DICIONÁRIO
PORTUGUÊS-LATINO

Tip. da *Editorial Domingos Barreira* — Porto

DICIONÁRIO PORTUGUÊS-LATINO

POR

FRANCISCO TORRINHA

Professor efectivo do Liceu de Rodrigues de Freitas e da Escola Industrial de Faria Guimarães e antigo professor catedrático da extinta Faculdade de Letras da Universidade do Porto, subsidiado pela **Junta Nacional de Educação** para a elaboração desta obra

2.ª edição - E



EDITORIAL Domingos Barreira

RUA OLIVEIRA MONTEIRO, 343 — PORTO

Todos os exemplares são rubricados pelo Autor

Exemplar N.º E-3620

PREFÁCIO

Publicado o Dicionário Latino-Português, imediatamente consagrei toda a minha atenção à elaboração do presente volume, natural complemento daquele. Por vezes apoderou-se de mim o desânimo, porque o árduo trabalho a que me sujeitara reduzia-me a resistência física e por isso receava não poder dar a obra concluída dentro do prazo por mim indicado às instâncias superiores.

Mas o apoio que nunca me foi regateado pela Ex.ma Junta Nacional de Educação e especialmente pelo Ex.mo Director Geral do Ensino Liceal — pelo que lhes deixo aqui expresso todo o meu reconhecimento — deu-me fôrça e alento para prosseguir no meu trabalho sem desfalecimentos, contribuindo dêste modo grandemente para que pudesse sair agora a lume o Dicionário Português-Latino. *E, se não surgissem dificuldades que eu não previra, já em fins de Junho de 1938 poderia ser exposto à venda, o que seria de grande utilidade para os alunos que precisassem de o consultar por ocasião das provas de exame, pois há bastante tempo que não aparecem nas livrarias exemplares de qualquer dicionário português-latino, e os poucos que aparecem nas mãos dos alfarrabistas são vendidos por preços exorbitantes.*

Oxalá que a obra de algum modo corresponda à confiança que em mim foi depositada, pois boa vontade e esfôrço não me faltaram.

Serviram-me de base para a elaboração dêste volume as mesmas obras que utilizei para a elaboração do primeiro e especialmente o Dictionnaire Français-Latin, *de Quicherat, e o* Dicionário Latino-Português *e o* Moderno Dicionário da Língua Portuguesa, *dos quais sou autor. Além disso constantemente recorri às seguintes obras*: Phraséologie Latine *de C. Meissner,* Dicionário Português-Latino *de Pedro José da Fonseca,* Dicionário Português-Latino *de M. Bernardes Branco (3.ª edição revista, corrigida e aumentada por José Joaquim Nunes),* Nouveau Dictionnaire Français-Latin *de Henri Goelzer,* Breve Diccionário Español-Latino *de Raimundo de Miguel,* Le Latin en Poche *de Goelzer, etc.*

Necessário era porém, que a obra não excedesse certos limites, em cumprimento de instruções que superiormente me tinham sido dadas. Mas a realização dêste desiderato, que foi relativamente fácil quanto ao primeiro volume, anteolhava-se-me muito mais difícil quanto ao segundo, porque me parecia indispensável que os diferentes vocábulos, expressões, ou frases latinas deste último fossem acompanhados dos nomes dos autores que abonam o seu emprego, como muito criteriosamente ponderou o ilustre crítico da «Brotéria», quando apreciou o Dicionário Latino-Português. Além disso indispensável era indicar a significação transitiva, ou intransitiva dos verbos, o género dos substantivos e outras particularidades, a que o Dicionário La-

tino-Português não obrigava. Daqui resultariam, evidentemente, maiores proporções para o Dicionário Português-Latino, que era preciso contrabalançar de algum modo. Por isso, tornar-se-á necessário atender ao seguinte:

1.° Não são mencionados os nomes próprios de formas análogas às latinas correspondentes (para os conhecer ou saber enunciar poderão os alunos recorrer ao Dicionário Latino-Português), nem os vocábulos que não tem correspondência em latim;

2.° Tôdas as vezes que ocorrem vocábulos ou expressões latinas separados por ponto e vírgula, sem indicação do nome do autor, entender-se-á que assim foram registados em qualquer dicionário, vocabulário, etc.;

3.° Quando são registados seguidamente dois ou mais vocábulos ou expressões, separados por uma vírgula, e vem citado o nome do autor apenas junto ao último vocábulo ou expressão, entender-se-á que todos esses vocábulos ou expressões pertencem ao mesmo autor, que é o mencionado;

4.° São indicados apenas no nominativo: os substantivos femininos de tema em a; *os masculinos de tema em* o *terminados no nominativo em-*us; *os neutros terminados no nominativo em-*um; *os terminados em-*or, *como* labor, color, *em* -tas, *como* libertas, aetas, *em* -o *com o gen. em* -onis, *como* ligo, -onis, legio, -onis, *ou em* -ix, *como* radix, -icis;

5.° *Para distinguir os adjectivos dos substantivos, serão estes sempre acompanhados da indicação do respectivo género;*

6.° *Os adjectivos do tipo* dignus,-a,-um *ou os do tipo* gravis,-e, *são apenas indicados na 1.ª forma do nominativo; e os uniformes terminados em* ns *ou* x, *como* prudens,-ntis, constans,-ntis, ferax,-cis, felix,-cis, atrox-cis, *são registados sòmente no nominativo;*

7.° *Quando se mencionam frases ou vocábulos latinos seguidos, de que seja conveniente indicar a construção sintáctica que exigem, e esta seja a mesma para todos, será em regra registada apenas uma vez;*

8.° *Quando a um verbo transitivo ou intransitivo português corresponde, respectivamente, um verbo transitivo ou intransitivo latino, só excepcionalmente se indica a significação transitiva ou intransitiva dos verbos latinos correspondentes. E, relativamente a outros vocábulos como advérbios, conjunções, etc., também não vai indicada a categoria a que pertence a palavra latina, quando corresponde à do vocábulo português.*

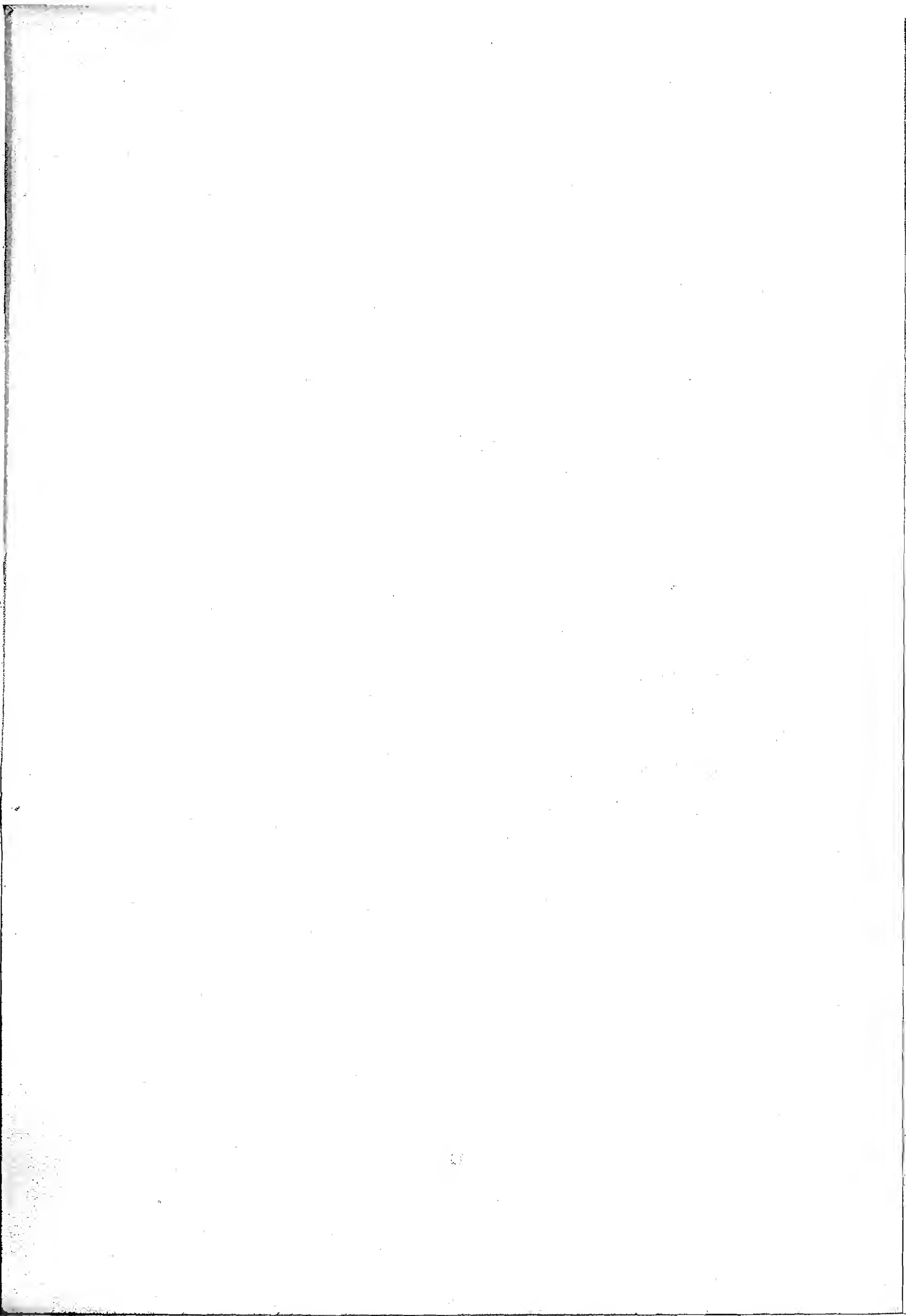
Não obstante isto, não foi possível organizar um volume precisamente das mesmas proporções do Dicionário Latino-Português, sendo necessário dar-lhas um tanto maiores, por causa dum grande número de vocábulos portugueses, com correspondência latina e de uso frequente, que não vêm registados

nos dicionários de que os alunos geralmente se servem, facto com que não contava nos meus primeiros cálculos.

Não sendo possível ao Editor do Dicionário Latino-Português incumbir-se da impressão do presente volume, foi essa incumbência confiada a novo Editor, que, atendendo à falta que faz aos estudantes dos liceus e seminários um dicionário português-latino, hoje raro no mercado, se prontificou a auxiliar-me no cumprimento da minha missão, pelo que é do meu dever significar-lhe por este meio o meu reconhecimento. Mas, para que neste volume se melhorasse o tipo, sem que todavia se pusessem de parte as características essenciais do primeiro, necessário foi encomendar tipo especial nos Estados Unidos, o que origiou maior demora na sua impressão, e por isso só agora vem a lume.

Porto, 12 de Agosto de 1939.

Francisco Torrinha.



Principais abreviaturas

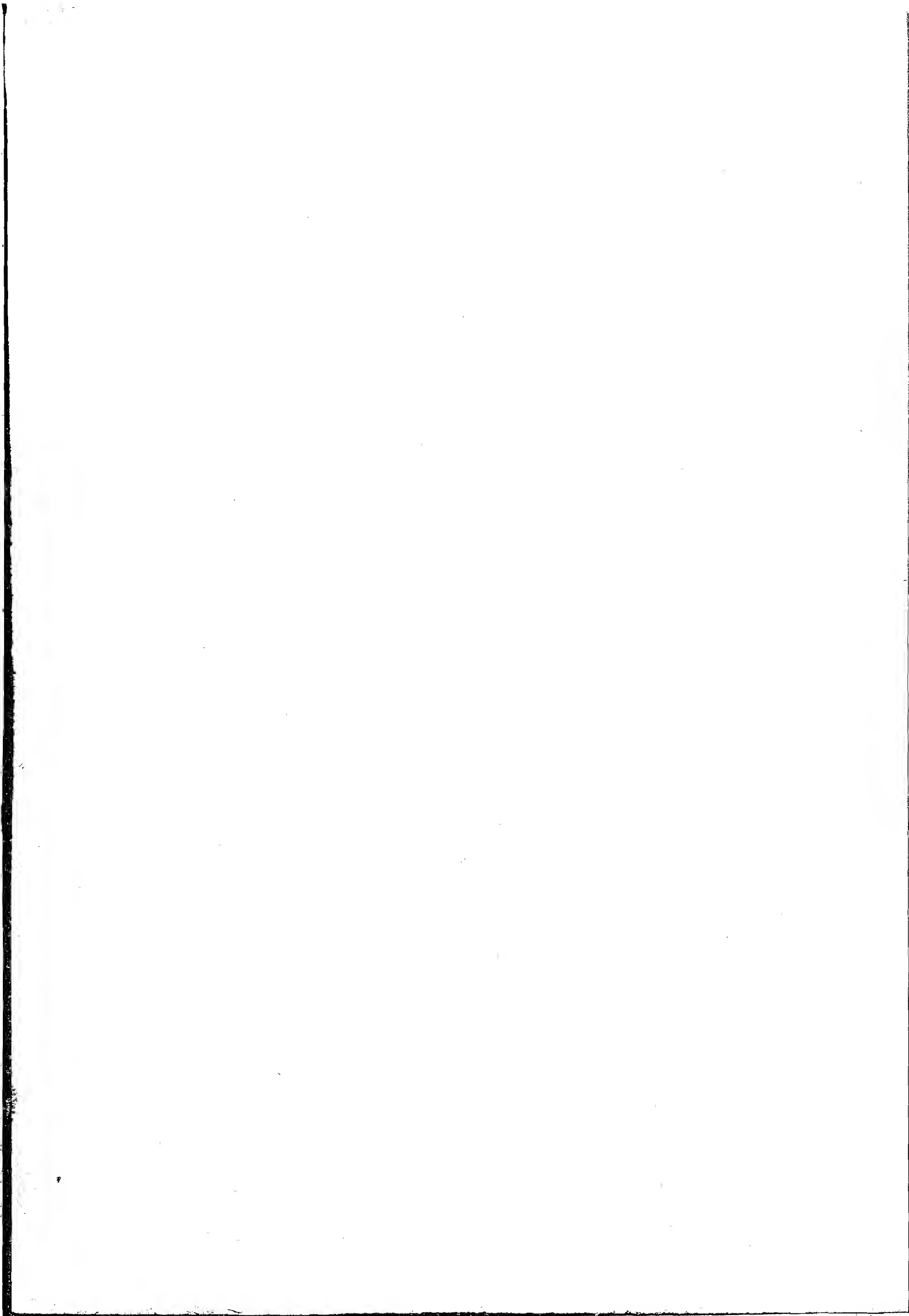
abl. — ablativo.
ac. — acusativo.
adj. — adjectivo.
adv. — advérbio ou adverbial.
compar. ou *comp.* — comparativo.
conj. — conjunção ou conjuntivo.
d. ou *dep.* — depoente.
dat. — dativo.
ex. — exemplo.
f. — feminino (substantivo).
fig. — figurado.
gen. — genitivo.
gram. — gramática ou gramatical.
i. — intransitivo (verbo).
ind. ou *indic.* — indicativo.
indecl. — indeclinável.
inf. — infinito.
interj. — interjeição.
Jct. — jurisconsulto.
loc. — locução.
m. — masculino (substantivo).
n. — neutro (substantivo).
nom. — nominativo.
p. ou *pass.* — passivo.
part. — particípio.
pl. — plural.
prep. — preposição ou prepositivo.
pres. — presente.
pron. — pronome.
prop. — proposição.
s. — singular.
superl. ou *sup.* — superlativo.
t. — termo.

Lista dos principais autores citados

Afran. — Afrânio (2.º século a. de Cristo).
Ambr. — Santo Ambrósio (4.º séc. depois de Cristo).
Amni. — Amiano Marcelino (4.º séc. depois de Cristo).
Apic. — Apício (1.º séc. depois de Cristo).
Apul — Apuleio (2.º séc. depois de Cristo).
Arn. — Arnódio (3.º séc. depois de Cristo).
Ascon. — Asconio Pediano (1.º séc. depois de Cristo).
Asin. Poll. — Asínio Polião (séc. de Augusto).
Att.—Átio (2.º séc. antes de Cristo).
Auct. b. Afr. — Auctor belli Africi.
Auct. b. Alex. — Auctor belli Alexandrini.
Auct. b. Hisp. — Auctor belli Hispaniensis.
Aug. — Santo Agostinho (4.º séc. depois de Cristo).
Aur. Vict. — Aurélio Victor (5.º séc. depois de Cristo).
Boet. — Boécio (6.º séc. depois de Cristo).
Caecil. — Cecílio (2.º séc. antes de Cristo).
Cael. Aur.—Célio Aureliano (5.º séc. depois de Cristo).
Caes. — César.
Cang. — Ducange (glossário).
Capel. — Marciano Capela (4.º séc. depois de Cristo).
Cass. — Cassiodoro, contemporâneo de Teodorico, rei dos ostrogodos.
Cát. — Catão (2.º século antes de Cristo)

Catull. ou *Catul.* — Catulo (época de Cícero.
Cels. — Celso (1.º sec. depois de Cristo).
Charis — Carísio (4.º século depois de Cristo).
Cic. — Cícero.
Claud. — Claudiano, contemporâneo de Teodósio.
Cod. ou *Cod. Just.* — Codex Iustinianeus.
Cod. ou *Cod. Theod.* — Codex Theodosianus.
Col. — Columela (1.º séc. depois de Cristo).
Cornif.— Cornifício, contemporâneo de Sila.
Curt. — Quinto Cúrcio (1.º séc. depois de Cristo).
Cypr. ou *Cip.* — S. Cipriano (3.º séc. depois de Cristo).
Dig. — Digesto.
Diom. — Diomedes (4.º séc. depois de Cristo).
Donat. — Donato (4.º séc. depois de Cristo).
Draconi. — Dracôncio, poeta cristão.
Eccl. ou *Ecles.* — Autores eclesiásticos.
Enn. ou *En.* — Énio (2.º século antes de Cristo).
Eum. — Êumenes (3.º séc. depois de Cristo).
Eutr. — Eutrópio.
Fest. — Festo (século de Augusto).
Flor. — Floro (2.º século depois de Cristo).
Fronto — Frontão (2.º séc. depois de Cristo).
Gaj. ou *Gai.* — Gaio (2.º século depois de Cristo).
Gell. ou *Gel.* — Aulo Gélio (2.º séc. depois de Cristo).
Gramm. — Gramáticos.
Hier. ou *Jer.* — S. Jerónimo (4.º séc. depois de Cristo).
Hilar. — Santo Hilário (4.º século depois de Cristo).
Hirt. — Hírcio, historiador.
Hor. — Horácio (séc. de Augusto).
Hyg. — Higino (século de Augusto).
Inscr. — Inscrições.
Isid. — Isidoro de Sevilha (7.º séc. depois de Cristo).
Jct. — Jurisconsultos.
Just. — Justino (4.º séc. depois de Cristo).
Juven. ou *Juv.* — Juvenal (1.º séc. depois de Cristo).
Lact. — Lactâncio (3.º séc. depois de Cristo).
Lampr. — Lamprídio (4.º séc. depois de Cristo).
Liv. — Tito Lívio.
Luc. — Lucano (1.º séc. depois de Cristo).
Lucil. — Lucílio (2.º séc. antes de Cristo).
Lucr. — Lucrécio (ép. de Cícero).
Macr. — Macróbio (4.º e 5.º séc. depois de Cristo).
Manil. — Manílio (século de Augusto).
Marc. Emp. — Marcelo Empírico (5.º séc. depois de Cristo).
M. Aur. — Marco Aurélio (2.º séc. depois de Cristo).
Mart. — Marcial (2.º séc. depois de Cristo).
Mart. Cap. — V. *Capel.*
Mela. — Pompónio Mela (1.º séc. depois de Cristo).
Modestin. — Modestino (3.º século depois de Cristo).
Nep. — Cornélio Nepos (ép. de Cícero).
Non. — Nónio (3.º século depois de Cristo).
Oros. — Orósio (5.º séc. depois de Cristo).
Ov. — Ovídio (séc. de Augusto).
Pacuv. — Pacúvio (2.º séc. antes de Cristo).

Pall. ou *Pallad.* — Paládio, 4.º séc. depois de Cristo).
Paul. Nol. — S. Paulino de Nola (4.º século depois de Cristo).
Petr. — Petrónio (1.º séc. depois de Cristo).
Pl.—Plauto (2.º séc. antes de Cristo).
Plin. — Plínio, naturalista (1.º séc. depois de Cristo, ou Plínio Júnior (1.º e 2.º séc. depois de Cristo).
Plin. Val.—Plínio Valeriano (4.º séc. depois de Cristo).
Pompon. — Pompónio (2.º séc. depois de Cristo).
Prisc. — Prisciano (6.º séc. depois de Cristo).
Prop. — Propércio (séc. de Augusto).
Prud. — Prudêncio (4.º séc. depois de Cristo).
Quint. — Quintiliano (1.º séc. depois de Cristo).
Sall. ou *Sal.* — Salústio (ép. de Cícero).
Samm. — Sereno Samónico (3.º séc. depois de Cristo).
Scrib. — Escribónio.
Sen. — Séneca, o retórico (séc. de Augusto), ou Séneca, o filósofo (1.º século depois de Cristo).
Serv. — Sérvio (4.º séc. depois de Cristo).
Sid. — Sidónio Apolinário (5.º séc depois de Cristo).
Stat. — Estácio (1.º séc. depois de Cristo).
Suetónio — Suetónio) 1.º e 2.º séc. depois de Cristo).
Tac. — Tácito (1.º e 2.º séc. depois de Cristo).
Ter. — Terêncio (2.º séc. antes de Cristo).
Tert. — Tertuliano (2.º séc. depois de Cristo).
Th. Prisc. — Teodoro Prisciano (4.º séc. depois de Cristo).
Tib. ou *Tibull.* — Tibulo (séc. de Augusto).
Ulp. — Ulpiano (3.º séc. depois de Cristo).
Val. Flacc. — Valério Flaco (1.º séc. depois de Cristo).
Val. Max. — Valério Máximo (1.º séc. depois de Cristo).
Varr. ou *Var.* — Varrão (ép. de Cícero).
Veg. — Vegécio (4.º séc. depois de Cristo).
Vell. ou *Vel.* — Veleio Patérculo (1.º século depois de Cristo).
Verg. — Vergílio.
Vitr. — Vitrúbio (séc. de Augusto.)
Vulg. — Vulgata.



A

meus saudosos Pais

Homenagem de muito afecto
e gratidão.

A

1\. **a,** *art. f.* Não se verte.

2\. **a,** *pron. pess. f.* 1.: *eam illam, hanc,* Cic.; *quam* (no princípio da frase), Cic. ‖ (disse) que a queria examinar mais atentamente: *velle se eam diligentius considerare,* Cic. 2. Por vezes omite-se, por elipse. ‖ esforçam-se por deitar abaixo a estátua e por a desprender com alavancas: *demoliri signum ac vectibus labefactare conantur,* Cic.

3\. **a,** *pron. demonst. f.* 1.: *ea, illa,* Cic. 2. Por vezes omite-se ou repete-se o substantivo por êle indicado. ‖ da tua vida depende a de todos: *ex tua vita pendet omnium,* Cic. ‖ não há ligeireza que possa rivalizar com a do pensamento: *nulla est celeritas quae possit cum animi celeritate contendere,* Cic.

4\. **a,** *prep.* Exprime várias relações: a) tendência, direcção para: *ad* ou *in* (ac.); *ac.* sem *prep.* antes dos nomes de cidades; *ut* (com o *conjunt.*); *ad* (com o *gerúnd.*); *infin.* sem *prep.*; b) complemento indirecto ou atribuïção: *dat.*; c) lugar, modo, instrumento, preço, tempo, causa, proveniência, distância, etc. (cfr. ex. infra); d) entra na formação de várias locuções. ‖ vir à cidade: *venire ad urbem,* Cic. ‖ voltar ao acampamento: *redire ad castra,* Caes. ‖ voltar à cidade: *redire in urbem,* Liv. ‖ ir a Roma: *ire Romam,* Cic. ‖ enviar a alguém: *mittere ad aliquem* ou *alicui,* Cic. ‖ montar a-cavalo: *in equum ascendere,* Cic. ‖ chamar às armas: *vocare ad arma,* Cic. ‖ exorto-te a ler: *te hortor ut legas* ‖ pronto a navegar: *paratus ad navigandum,* Cic. obrigar alguém a combater: *cogere aliquem pugnare* ‖ dever dinheiro a alguém: *alicui pecuniam debēre,* Cic. ‖ escrever a alguém: *alicui* ou *ad aliquem scribere* ‖ assistir a um combate: *interesse proelio,* Caes. ‖ falar a alguém sôbre um assunto: *cum aliquo de re loqui* ou *colloqui,* Cic. ‖ comparar a alguém: *comparare alicui,* ou *ad aliquem,* Cic. ‖ o cão é semelhante ao lôbo: *canis similis est lupo* ‖ a meu ver: *meo iudicio,* Cic. ‖ à entrada do templo: *in primo aditu templi,* Cic. ‖ estar à porta: *adesse ad portam,* Cic. ‖ à sombra: *in umbrā,* Hor. ‖ ao sol: *ad solem,* Verg. ‖ estar sentado ao lado de alguém: *ad latus alicuius sedēre,* Cic. ‖ dizer ao ouvido: *dicere in aurem* ou *ad aurem,* Cic. ‖ a marchas forçadas: *magnis itineribus,* Caes. ‖ à moda dos gregos: *Graeco more,* Cic. ‖ às mãos cheias: *plenis manibus,* Verg. ‖ à primeira vista: *primo adspectu,* Verg. ‖ perder o tempo a jogar: *aleā tempus consumere,* Cic. ‖ bordar à agulha: *acu pingere,* Verg. ‖ a vela e remo: *remis velisque,* Cic. ‖ às nove horas: *horā nonā,* Cic. ‖ à hora aprazada: *compositā horā,* Hor. ‖ ao romper do dia: *sub ortum lucis,* Liv. ‖ a tôdas as horas: *in singulas horas,* Liv. ‖ à minha chegada: *adventu meo,* Cic. ‖ a instâncias de Clódio: *Clodii impulsu,* Cic. ‖ preguntar a alguém: *quaerere ab, de* ou *ex aliquo,* Cic. ‖ pedir alguma coisa a alguém: *rogare aliquid aliquem,* Cic. ‖ ouvi dizer a meu pai: *de patre meo audivi,* Cic. ‖ ouvi dizer aos velhos: *audivi ex* ou *a maioribus natu,* Cic. ‖ pedir emprestada alg. coisa a alguém: *aliquid ab alio mutuari,* Cic. ‖ estar a 80 pés um do outro: *pedes octoginta inter se distare,* Caes. ‖ a pouca distância: *mediocri spatio interiecto,* Caes. ‖ que seguiam a grandes distâncias: *magnis intervallis sequentes,* Liv.

Aarão, *m.* 1. *Aaron* ou *Aron, indecl.* Ecl. 2. **aarónico,** de Aarão: *Aaroneus, a, um,* Ecl.

aba, *f.* 1. Extremidade dum vestido: *lacinia, f.* Pl.; *sinus, us, m.,* Liv. 2. Extremidade do telhado: *protectum, n.* Ulp.; *suggrunda, f., suggrundium, n., protectura, f.* Vitr. ‖ fazer a a. do telhado: *proicere tectum,* Cic.

abaçanado, *adj.* Tirante a negro: *adustus,* Liv.; *fuscus, coloratus,* Verg. ‖ que são mais abaçanados: *qui adustioris coloris sunt,* Liv.

abaçanar, *tr.* Tornar abaçanado: *colorare,* Cic. ‖ quando ando ao Sol, acontece-me ficar com a pele abaçanada: *cum in sole ambulem, fit ut colorer.*

abacelar, *tr.* 1. Plantar de bacêlo: *vitem ponere,* Col.; *in terram vites deprimere,* Cat.; *instituere vineas,* Cic. 2. Cobrir com terra a raiz das plantas: *radices humo figere,* Verg.; *terras immergere,* Col.

ábaco, *m.*: *abacus, m.* Cat.

abactor, *m.*: *abactor,* m. Apul.

Abacuque, *m.* Nome dum dos profetas menores: *Abacuc,* indecl.

1. **abada,** *f.* V. *rinoceronte.*

2. **àbada,** *f.* Aba cheia. ‖ levar uma àbada de nozes: *ferre nuces sinu laxo,* Hor ‖ encher uma à. de flores: *sinum floribus implēre* ou *replēre.*

abade, *m.*: *abbas, atis,* m. Ecl.

abadejo, *m.* V. *badejo.*

abadessa, *f.*: *abbatissa,* f. Ecl.

abadia, *f.*: *abbatia,* f. b. lat.

abadir, *m.*: *abaddir,* indecl., ou *iris,* Aug.

Abadon, *m.* Anjo do Tártaro ou da Morte: *Abaddon,* indecl., m. Bibl.

abafadamente, *adv.* **1.**: *tepide; a frigore defensus.* **2.** *Fig.*: *clam; latenter; occulte.*

abafadiço, *adj.* **1.** Que sufoca, em que se não respira bem: *suffocabilis,* C. Aur.; *aestuosus,* Hor.; *fervidus,* Curt.; *praefocabilis,* C. Aur. **2.** V. *encalmadiço.*

abafado, *adj.* **1.** Coberto com roupa: *opertus,* Cic.; (*veste*) *opertus,* Prop. ‖ ter a cabeça abafada: *esse operto capite,* Cic. **2.** Em que não se respira bem, que sufoca: *aestuosus,* Hor. **3.** Que respira com dificuldade: *exanimatus,* Caes. ‖ quási a.: *deficientibus animis,* Liv. ‖ quási a. pelo fumo: *fumo excruciatus,* Cic. ‖ quási a. (por estrangulação): *praefocatus,* Cic. **4.** *Fig.*: *suppressus, oppressus, exstinctus,* Cic. ‖ murmúrio a.: *vox fusca,* Cic.

abafamento, *m.*: *suffocatio,* f. Plin.; *praefocatio,* f. C. Aur.; *animae interclusio,* Cic.; *anhelitus aeger,* Verg.

abafar, *tr.* **1.** Cobrir: *operire,* Ov..; *obruere veste,* Plin.; *obducere,* Verg.; *cooperire,* Cic. ‖ as ervas abafam a seara: *obducunt herbae segetem.* ‖ a. o rosto com o vestido: *obducere genis vestem,* Verg. **2.** Impedir de respirar: *suffocare, exanimare,* Cic.; *spiritum intercludere* (*alicui*), Liv.; *animam opprimere,* Ov. **3.** *Fig.* Suprimir, fazer cessar, ocultar: *opprimere, comprimere, supprimere,* Cic. ‖ a. uma contenda ao nascer: *causam dissensionis nascentem exstinguere,* Cic. ‖ abafar os gemidos: *gemitum reprimere,* Ov.; *gemitum premere,* Verg. ‖ a. a voz: *vocem includere* ou *impedire,* Cic. ‖ a. a voz da consciência: *comprimere conscientiam,* Cic. ‖ a. a voz da natureza: *vincere naturam,* Cic. ‖ a. uma conspiração: *coniurationem opprimere.* **4.** *I.* Ter a respiração impedida: *suffocari,* pass. Plin. ‖ a. de calor: *aestuare,* Sen.‖a. de riso: *risu rumpi,* Afran.; *risu emori,* Ter. ‖ a. de cólera: *ardēre furore,* Cic.; *in iram accendi,* Luc.

abafo, *m.* **1.** O que serve para cobrir: *tegumentum,* n. Cic. **2.** Estufa para suadoiros: *sudatorium,* n. Sen.

abaïnhar, *tr.* Fazer baínha: *fimbriam plicare.*

abaixado, *adj.* **1.**: *depressus,* Cic.; *demissus,* Verg.; *submissus,* Liv. **2.** *Fig.*: *fractus,* Verg.; *depressus,* Cic.

abairrar, *tr.* Dividir em bairros: *dividere in regiones,* Suet.; *in vicos dividere.*

abaixamento, *m.* **1.**: *depressio,* f. Vitr. ‖ abaixamento das pálpebras: *palpebrarum conclusio,* C.-Aur. **2.** *Fig.*: abaixamento da voz: *vocis submissio* ou *remissio,* Cic. **3.** Humilhação: *humilitas,* f. Cic.

abaixar, *tr.* **1.** Tornar mais baixo, fazer descer: *deprimere, demittere,* Cic. **2.** *Fig.*‖a. a voz: *vocem submittere, submisse loqui,* Quint. ‖ a. o preço dos géneros: *annonam levare,* Cic.; *annonam laxare,* Liv. **3.** Humilhar: *deprimere,* Cic.; *elevare,* Liv.; *imminuere, comprimere, frangere, comminuere, minuere,* Cic. **4.** Inclinar para o chão: *demittere,* Cic. ‖ a. a cabeça: *vultus demittere,* Liv. ‖ a. os olhos: *oculos demittere,* Liv. **5.** *I.*: *deprimi,* pass., Cic.; *decrescere,* Ov. ‖ onde as colinas começam a abaixar: *qua se subducere colles incipiunt,* Verg. **6.** **abaixar-se,** *refl.*: **a)** *deprimi,* pass. Cic.; *se demittere,* Curt.; **b)** *fig.*: *se submittere,* Liv.; *descendere,* Verg. ‖ a. até às lágrimas: *se in fletus proicere,* Liv.

abaixo, *adv.* **1.**: *infra,* Cic.; *inferius,* Ov. **2.** **abaixo de,** *prep.*: **a)** *sub,* abl., *subter,* ac., *infra,* Cic.; **b)** depois de: *post,* ac.; *secundum,* ac. ‖ situado abaixo do Taigeto: *Taygeto subiectus,* Liv. ‖ pôr uma coisa abaixo de outra: *rem alicui rei postponere,* Caes. ‖ estar abaixo em alguma coisa: *inferiorem esse aliquā re,* Cic. ‖ abaixo estava uma tôrre: *suberat turris,* Caes.‖deitar abaixo: (*aliquid*) *in terram demittere,* Cic. ‖ deitar alguém do cavalo abaixo: *aliquem ex equo deicere,* Liv. ‖ deitar uma casa abaixo: *aedes diruere* ou *demoliri,* Cic. ‖ mais abaixo: *inferius* ‖ andar alto abaixo: *sursum deorsum commeare,* Cic. ‖ abaixo de Deus podem os homens ser úteis uns aos outros: *secundum Deum homines hominibus maxime utiles esse possunt,* Cic.

abalada, *f.* V. *retirada, partida.*

abalado, *adj.* **1.** Agitado, abanado com fôrça: *concussus,* Cic.; *impulsus,* Verg.; *labefactus,* Cic. **2.** *Fig.* Comovido, irresoluto: *labefactus,* Tac.; *perculsus,* Liv.; *commotus,* Tac.; *motus,* Ov.

abaladura, *f.* V. *abalo.*

abalamento, *m.* V. *abalo.*

abalançar, *tr.* **1.** V. *equilibrar, impelir.* **2.** **abalançar-se**: **a)** V. *balançar-se;* **b)** V. *lançar-se, arremessar-se;* **c)** V. *ousar, atrever-se, empreender.*

abalar, *tr.* **1.** Agitar, sacudir: *labefacere, labefactare,* Cic.; *quatere,* Liv.; *concutere, vehementer movēre,* Sen. **2.** *Fig.* Comprometer a solidez ou a firmeza de: *labefacere, labefactare, concutere,* Cic. **3.** Fazer hesitar, tornar indeciso: *labefactare,* Cic.; *quatere,* Hor.; *labefacere,* Tac. **4.** Inquietar, desassossegar: *labefacere, concutere,* Cic. **5.** Enternecer: *movēre, commovēre, permovēre, flectere, mollire, tangere,* Cic. **6.** *I.*: **a)** partir à pressa: *evolare, volare,* Cic.; **b)** partir, avançar (t. de guer.): *commovēre se, commovēre aciem, signa movēre* ou *inferre,* Liv.; **c)** recuar (t. de guer.): *pedem referre, in fugam inclinari* ou *inclinare,* Liv.; **d)** não estar firme, vacilar: *labare,* Cic.; *tremere,* Verg.‖deixar-se a.: *labare, inclinari,* Cic.; *de statu suo declinari,* Cic.‖não se deixar a. na sua maneira de ver: *in sententiā constare, perstare, manēre* ou *permanēre,* Cic. ‖ sem se deixar a.

com as ameaças dele: *eius minis nihil motus*, Liv. ‖ sem se deixar a.: *immotā mente*, Sen. ‖ a. da cidade para o campo: *evolare rus ex urbe*, Cic. ‖ a. as muralhas com o aríete: *moenia ariete quatere*, Liv. ‖ abalou a fidelidade dos aliados: *fide socios demovit*, Liv. ‖ a. a opinião: *sententiam* ou *opinionem movēre*, Cic.; *de sententiā deducere*, Cic. ‖ a. o crédito: *auctoritatem imminuere*, Cic.; *dignitatem labefactare*, Cic. ‖ a. a justiça, a fidelidade: *iustitiam, fidem labefactare*, Liv. ‖ a. a autoridade pública: *ius imperii imminuere*, Cic. ‖ estas palavras não abalaram ninguém: *dicta nihil moverunt quemquam*, Liv. ‖ a. o Estado: *concutere rempublicam*, Cic. ‖ a. alguém com um pavor repentino: *percellere alicuius pectus subito pavore*, Liv. ‖ a. o ânimo dos juízes: *movēre animum iudicum*, Cic. ‖ a. as pedras ao som da lira: *movēre saxa sono testudinis*, Hor. ‖ começa a abalar-se a fidelidade dos aliados: *fides sociorum labat* ou *socii labant*, Liv.

abalar-se, *refl.* 1. Partir à pressa: *evolare, volare*, Cic. 2. Comover-se, excitar-se: *commovēri*, p., *movēri*, p., *frangi*, p., *flecti*, p., Cic. ‖ tôda a cidade se abalou para o ver: *ad eum ex totā urbe concurritur*, Cic. ‖ sem se abalar: *aequo animo*, Cic. ‖ mas êle sem se abalar: *at ille lentus*, Phaed.

abalaüstrar, *tr.*: *cancellis ornare*.

abalienação, *f.*: *abalienatio*, f. Cic.

abalienar, *tr.*: *abalienare*, Cic.

abalizadamente, *adv.*: *egregie, praeclare, eximie*, Cic.

abalizado, *adj.* 1. Distinto, insigne: *insignis*, Verg.; *egregius, eximius*, ou *praeclarus*, Cic.; *conspicuus*, Liv.; *singularis*, Cic. 2. Estremado com balizas: *terminatus*, Cic.; *metatus*, Hor.; *limitibus circumscriptus*, Cic. ‖ orador a.: *consummatus orator*, Quint. ‖ virtude a.: *perfecta absolutaque virtus*, Cic. ‖ ser a. entre os oradores: *magnum nomen in oratoribus habēre* ‖ sábio a.: *vir doctus in primis*, Cic. ‖ homem de a. saber: *exactae sapientiae vir*, Sen.

abalizador, *m.* 1. *finiter*, m., *metator*, m., *decempedator*, m. Cic.; *mensor*, m. Col.; *agrimensor*, m. Amm.

abalizar, *tr.* 1. Demarcar, medir as terras: *terminare*, Cic.; *limitare*, Col.; *determinare, metiri*, d., *metari*, d. Liv.; *decempedā metiri*, Cic.; (*agro*) *limitem ponere*, Verg. 2. Acção de abalizar as terras: *metatio*, f., *limitatio*, f., Col. ‖ arte de a. as terras: *gromatica disciplina*, Cass.; *ars agros metandi*. 3. **abalizar-se**, *refl.* Assinalar-se: *eminēre, florēre, excellere, enitēre*, Cic.; *nobilitari*, p. Cic.; *illustrari*, p. Nep.; *insigniri*, p., *nomen sibi facere*, Liv. ‖ a. pelo seu mérito: *virtute ceteros antecellere*, Cic. ‖ a. na carreira das armas: *gloriam ex bellicis rebus comparare*, Cic.

abalo, *m.* 1. Acção de abalar: *quassatio*, f. Liv.; *iactatio*, f. Cic.; *labefactatio*, f. Quint.; *concussio*, f. Col. 2. Abalo de terra: V. *terremoto*. 3. *Fig.*: *conquassatio*, f., *commotio*, f., *permotio*, f., *motus*, us, m., *impulsio*, f., *impulsus*, us, m. Cic.; *ictus*, us, m., *plaga*, f., *vulnus*, eris, n. Cic. ‖ sofri um grande a.: *magnum accepi dolorem* ‖ sentir a. (=perturbar-se): *commovēri*, p. Ter. ‖ a Grécia sofreu então violentos a.: *tum Graecia maximis concussa est motibus*, Vel. ‖ um ano antes os lavradores tinham sofrido um grande a.: *labefactarat vehementer aratores superior annus*, Cic. ‖ causar a. à república: *afferre reipublicae motum*, Cic. ‖ a. dos dentes: *motus dentium*, Plin.

abalofado, *adj.* V. *balofo, vão, ôco*.

abalofar, *tr.*: *tumefacere*, Ov.

abalroa, *f.* V. *balroa*.

abalroada, *f.* V. *abalroação*.

abalroação, *f.* 1.: (*navium*) *concursus*, Caes. 2. V. *abordagem*.

abalroar, *tr.* e *i.* 1. Chocar uma nau com outra: *cum navi rostro concurrere*, Liv.; *collidi* ou *inter se collidi*, Curt. 2. *Fig.* Abalroar alguém, chegar-se a alguém para lhe falar: *aliquem aggredi, ad aliquem accedere, aliquem* ou *ad aliquem adire*, Cic. 3. Acometer alguém: *cum aliquo congredi*, Caes.; *congredi contra aliquem*, Cic. ‖ as proas abalroavam com as pôpas: *incutiebantur puppibus prorae*, Curt. ‖ o navio abalroou: *navis icta est*, Curt.

abaluartar, *tr.* V. *fortificar*.

abanação, *f.* V. *abanadura*.

abanadela, *f.* V. *abanadura*.

abanador, *m.* 1. V. *abano*. 2. O que abana: *ventilator*, m. Col.

abanadura, *f.* 1. V. *sacudidela*. 2. Acção de mover o vento para limpar os cereais: *ventilatio*, f. Aug.

abananado, *adj.* V. *atrapalhado, atónito, perturbado*.

abananar, *tr.* V. *atrapalhar, perturbar*.

abanão, *m.* V. *sacudidela*.

abanar, *tr.* 1. Mover o abano ao pé de: *ventulum facere* (*alicui*), Ter.; *tenue frigus aestuanti ventilare*, Mart.; (*ignem*) *conflare*, Plin.; (*ignem*) *flando accendere*, Liv.; (*ignem*) *adiuvare*, Liv.; (*ignes*) *suscitare*, Verg. 2. Agitar, sacudir: *labefacere, labefactare*, Cic.; *quatere*, Liv.; *concutere*, Sen. ‖ a. as môscas: *abigere muscas*, Cic. ‖ a. as árvores: *arbores concutere*, Verg. ‖ a. a cabeça: *caput quatere* ou *quassare*, Verg. ‖ a. as orelhas (=recusar alg. coisa): *abnuere, renuere*, Cic.; *nihil auribus admittere*, Liv.

abanar-se, *refl.*: *ventulum sibi facere*, Pl.; *flabello uti*.

abancar, *tr.*, *i.* e *refl.* V. *assentar*.

abandalhamento, *m.* V. *aviltamento*.

abandalhar, *tr.* e *refl.* V. *aviltar*.

abandoar, *tr.* 1. Ajuntar em bandos: *congregare*, Plin.; *conglobare*, Liv.; *multitudinem hominum cogere*, Cic. 2. **abandoar-se**: *conglobare se*, Liv.; *conglobari*, p. Tac.; *coire, concursare*, Cic. ‖ as cegonhas, quando estão para partir, abandoam-se: *ciconiae abiturae congregantur*, Plin.

abandonado, *part.*: *relictus, desertus, derelictus, destitutus*, Cic. ‖ campo a.: *ager derelictus* ou *ager incultus*, Cic. ‖ bens a.: *relictae possessiones*, Cic. ‖ postos a.: *laxatae custodiae* ‖ acampamento a.: *castra neglecta* ou *vacua* ‖ criança a.: *puer expositus*, Suet. ‖ cidade a. ao saque: *urbs re-*

licta direptioni ‖ a. a si mesmo: *sibi relictus*, Sen.

abandonar, *tr.* **1.** Deixar ao abandono: *deserere*, Cic.; *relinquere*, Liv.; *derelinquere, destituere*, Cic.; **2.** Deixar, afastar-se de: *relinquere, discedere*, i., Cic.; *cedere*, i. **3.** Renunciar a: *relinquere*, Cic.; *dimittere*, Caes.; *deponere*, Cic.; *omittere*, Hor. **4.** Abandonar o partido de: *prodere*, (*ab aliquo*) *desciscere*, (*ab aliquo*) *deficere* ou *discedere*, Cic.; *deserere, relinquere*, Liv.; *destituere*, Cic. **5** **abandonar-se**, *refl.* Entregar-se, deixar-se ir: *se dedere, se tradere, se dare*, Cic.; *indulgēre*, Sen. ‖ a. uma criança: *puerum exponere*, Pl. ‖ a. o partido do senado para seguir o do povo: *a patribus ad plebem transire*, Liv. ‖ a. os amigos: *deesse amicis*, Cic. ‖ a. a pátria: *a republica deficere* ‖não abandones a tua causa: *ne causam tuam deseras*, Cic. ‖ a. os estóicos: *Stoicis renuntiare*, Cic. ‖ a. a Itália: *Italiam relinquere* ou *Italiā cedere* ‖ a. Roma: *ab Urbe discedere* ‖ a. a luta: *e certamine se removēre*, Cic. ‖ a. uma arte: *artem desinere*, Cic.; *artem omittere*, Hor. ‖ a. o seu modo de ver: *a sententia desistere*, Cic. ‖ abandonar-se ao acaso: *se fortunae committere* ‖ abandonar-se aos prazeres: *voluptatibus indulgēre*, Sen.; *voluptatibus se dedere*, Cic. ‖ abandonar-se a tôda a casta de vícios: *vitam omni intemperantiae addicere*, Cic.

abandono, *m.* **1.** Acção de abandonar, desamparo: *relictio*, f., *destitutio*, f., *defectio*, f., *solitudo, inis*, f., Cic.; *desertio*, f. Liv. **2.** Cessão, renúncia (t. jur.): *cessio*, f., *abalienatio*, f., Cic. ‖ a. dos interêsses gerais: *communis utilitatis derelictio*, Cic. ‖ o abandono dos amigos: *amicitiarum proditio*, Cic. ‖ deixar ao a.: *pro derelicto* (*aliquid*) *habēre*, Cic. ‖acampamento ao a.: *neglecta castra*, Liv. ‖ deixar os bens ao a.: *rei familiaris curam abicere*.

abanico, *m.*: *flabellulum*, n. Ter.

abano, *m.*: *flabellum*, n. Ter. ‖ a. para enxotar môscas: *muscarium*, n. Mart. ‖ a que traz a.: *flabellifera*, f. Pl.

Abante, *m.* *Abas, antis*, m.

abantesma, *f.* V. *fantasma*.

Abantíada, *m.*: *Abantiades, ae*, m.

abaratar, *tr.* **1.** Tornar mais barato: *pretium imminuere* ou *detrahere*, Plin.; *pretia levare*, Tac.; *submittere pretia*, Plin. **2.** Depreciar, rebaixar: *premere, detrectare, elevare*, Liv.; *detrahere* (*de aliquo*), Cic. ‖ a. a glória (de outrem): *laudem minuere*, Cic.; *gloriam eludere*, Liv.; *laudes deterere*, Hor. ‖ a. os feitos (de outrem): *praeclare facta* (*alicuius*) *elevare*, Liv.; *de rebus gestis detrahere*, Nep.

abarbado, *adj.* Atarefado: *occupatus, negotiis distentus*, Cic.; *negotiosus*, Sal. ‖muito a.: *occupatissimus, distentissimus*, Cic. ‖ a. com trabalho: *pressus nimio labore*, Col. ‖ estou a. com negócios: *negotiis obruor tanquam fluctibus*, Cic.

abarbar, *tr.* **1.** V. *tocar, chegar a.* **2.** V. *afrontar*. **3.** V. *igualar*.

abarbarizado, *adj.*: *corruptus in barbarum*, Tac.

abarbarizar, *tr.*: *corrumpere in barbarum*, Tac.

abarca, *f.* V. *sandália*.

abarcado, *part.* **1.** Cingido, abrangido: *complexus*, Cic. **2.** Açambarcado: *interceptus*, Cic.

abarcador, *m.* Açambarcador: *praevalens manceps*, m. Plin.; *interceptor*, m. Liv.

abarcamento, *m.* **1.** Acção de abarcar: *complexus, us*, m. Cic. **2.** Açambarcamento: *interceptio*, f. Cic.

abarcar, *tr.* **1.** Cingir, rodear: *complecti*, d. Cic.; *amplecti*, d. Plin; *circumvenire*, Col.; *comprehendere*, Curt. **2.** Conter, encerrar: *complecti*, d., *continēre*, Cic. **3.** Abranger (com o pensamento): *capere mente*, Liv.; *percipere, mente complecti*, Cic. **4.** Empreender: *suscipere*, Cic.; *aggredi*, d. Cic. **5.** V. *açambarcar*. ‖ o mar abarca a terra: *orbem terrarum Oceanus amplexu finit*, Liv. ‖ a. tudo com uma vista de olhos: *uno in conspectu omnia vidēre*, Cic. ‖ ramos que a mão possa a.: *ramos quos manus possit circumvenire*, Col. ‖ a. muitas coisas a um tempo: *multa simul suscipere*.

abarracado, *part.* V. *acampado, aquartelado*.

abarracamento, *m.* **1.** V. *acampamento, arraial*. **2.** Quartel ou tenda de soldados: *contubernium*, n. Cic.

abarracar, *tr.* **1.** Instalar em barracas: *milites per tabernacula dividere*. **2.** V. *acampar*. **3.** Construir barracas: *tabernaculum collocare* ou *ponere*, Cic., ou *statuere*, Caes.; *tentorium ponere*, Ov., ou *statuere*, Luc.; *tendere*, i. Liv.

abarrancado, *adj.* **1.** Cheio de barrancos: *voraginosus*, Apul. **2.** V. *obstruído*. **3.** V. *metido em barranco*.

abarrancar, *tr.* **1.** V. *encher de barrancos, obstruir*. **2.** Meter-se em barranco: *dare se in praeceps*, Sen.; *iactare se in praeceps*, Curt.

abarregado, *adj.* V. *amancebado*.

abarregamento, *m.* V. *mancebia*.

abarregar-se, *refl.* V. *amancebar-se*.

abarreirar, *tr.* **1.** Cercar de barreiras: *obiecto munimine* (*locum*) *obsepire*, Caes. **2.** V. *entrincheirar*.

abarretado, *part.* Coberto com barrete: *pileatus*, Liv.

abarretar, *tr.* **1.** Cobrir com barrete: *pileare*, Dig. **2.** **abarretar-se**, *refl.*: *pileo caput tegere*.

abarroado, *adj.* Teimoso, obstinado: *pervicax*, Ter.; *pertinax*, Liv.; *obstinatus*, Cic.

abarrotado, *adj.* **1.** Completamente cheio: *refertus*, Cic.; *confertus*, Liv.; *plenus*. **2.** Que comeu ou bebeu muito: *repletus*, Liv.; *fartus, satiatus*, Cic.; *oneratus*, Ov. ‖ casa a. de jogadores: *domus referta aleatorum*, Cic. ‖ templos a. de gente: *templa conferta turbā*, Cic. ‖ teatro a. de gente: *theatrum celebritate refertissimum*, Cic. ‖ a. de vinho: *vino oneratus* ou *plenus vini*, Cic.; *vino repletus*, Liv. ‖ a. de comida: *cibo repletus*, Liv.; *refertus epulis*, Cic.; *impletus cibis*, Liv.; *expletus dapibus*, Verg. ‖ a. de comida e vinho: *cibo et vino onustus*, Cic.; *vino et epulis oneratus*, Sal.; *cibo vinoque repletus*, Liv.

abarrotar, *tr.* **1.** Encher completamente: *explēre*, Caes. *refercire*, Cic. **2.** *I.* Ter em grande quantidade: *abundare*, Cic.; *redundare*, Tac.. **3.** **abarrotar-se**, *refl.* Fartar-se: *cibo famem depellere*, Cic.; *explēre ingluviem*, Verg.; *se farcire*, Sen.; *se effercire*,

Pl.; *ventrem onerare*, Sal.; *ventrem distendere*, Pl. ‖ a. um fôsso: *explēre fossam*, Caes. ‖ a. de guerreiros: *redundare armis*, Tac. ‖ se eu um dia abarrotar de dinheiro: *si quando abundare coepero*, Cic. ‖ abarrotar-se de comida: *cibis se ingurgitare*, Cic.; *cibo se obruere*, Cic.; *onerari epulis*, Ov. ‖ abarrotar-se de vinho: *vino obruere se*, Cic.; *vino obrui*, Nep. ‖ abarrotar-se de comida e bebida: *se cibo vinoque invitare*, Sal.; *cibo vinoque corpora onerare*, Liv.

abasbacar-se, *refl.* Ficar aparvalhado, boquiaberto: *obtorpescere*, Liv.; *torpescere*, Sal.; *obstupescere*, Plin.

abastadamente, *adv.* V. *abundantemente*.

abastado, *adj.* Farto, rico: *copiosus*, ou *dives, itis*, ou *locuples, etis*, ou *abundans*, Cic. ‖ a. de tudo: *copiosus rebus omnibus*, Cic.

abastamento, *m.* V. *aprovisionamento, abastecimento*.

abastança, *f.* **1.** Suficiência de meios: *copia*, f., *facultates, um*, f. pl., Cic. **2.** V. *abundância*. ‖ viver na a.: *bene vivere*, Cic.; *facillime agere*, Ter.; *rem habēre*, Cic. ‖ proporcionar a a. a alguém: *omnium rerum alicui copiam facere*, Cic.

abastante, *adj.* V. *bastante*.

abastantemente, *adv.* V. *copiosamente*.

abastar, *tr.* **1.** V. *abastecer*. 2. *I.* V. *bastar*.

abastardado, *adj.* V. *degenerado*. ‖ são já uma raça a.: *hi iam degeneres sunt* ‖ raça a.: *degener proles*, Luc.

abastardar, *tr.* **1.** Fazer degenerar: *degenerare*, Col.; *depravare, corrumpere*, Cic. **2.** abastardar-se, *refl.*: *degenerare*, Cic.; *effeminari*, p. Caes.; *desciscere*, Col.

abastecedor, *m.* V. *fornecedor*.

abastecer, *tr.* **1.** Prover do necessário: *commeatus convehere, advehere* ou *subvehere*, Liv.; *instruere*, Verg.; *ornare*, Cic.; *suppeditare*, Liv.; *subministrare*, Cic.; *ministrare*, Verg.; *praebēre, largiri*, d. Cic. ‖ a. lautos festins: *lauta convivia instruere*, Col. ‖ a. alguém de alimentos: *cibo iuvare aliquem*, Caes. ‖ a. alguém de trigo: *copiam frumenti alicui facere*, Caes. **2.** abastecer-se, *refl.*: *colligere*, Plin.; *providēre*, i. e tr., Cic.; *consulere* (dat.), Liv. ‖ abastecer-se de trigo: *providēre rei frumentariae* ou *rem frumentariam* ou *de re frumentaria*, Caes.; *vim frumenti comparare*, Caes.; *annonae prodesse*, Hor. ‖ a. uma praça: *frumentum in oppidum supportare*, Hirt. ‖ a. de água uma casa: *aquam aedificio suppeditare*, Cic.

abastecido, *adj.* Provido: *instructus, abundans, circumfluens* (abl.).

abastecimento, *m.* Fornecimento de géneros alimentícios: *commeatus, us*, m. Liv. ‖ impedir o a. (duma praça): *commeatibus intercludere*, Caes.; *commeatibus privare*, Nep. ‖ fazer o a. duma praça: *commeatus (in oppidum) importare*, Caes., ou *subvehere*, Liv.

abastosamente, *adv.* V. *abundantemente*.

abastoso, *adj.* **1.** V. *abundante, farto*. **2.** V. *abastado, rico*.

abatatado, *adj.* V. *rombo*. ‖ de nariz a.: *simus*.

abatatar, *tr.* **1.** Tornar largo: *complanare*, Cat.; *ad planum redigere*, Plin. **2.** V. *amolgar*.

abate, *m.* Desconto: *decessio de summa, imminutio*, f., *deminutio*, f., Cic.

abatedor, *m.* O que abate: *depressor*, m. Gild.

abater, *tr.* **1.** Derrubar, deitar por terra: *affligere*, Cic.; *deicere*, Caes.; *sternere*, Liv., *prosternere*, Ter.; *proruere*, Liv.; *percellere*, Cic.; *humi* ou *solo sternere*, Verg. ‖ a. veados: *ad terram cervos dare*, Suet. ‖ a. cãis raivosos: *rabidos canes affligere*, Sen. ‖ a. o gado (no matadouro): *ferro necare pecora*, Col. ‖ a. o pó: *sedare pulverem*, Phaed. ‖ a. bandeiras (t. mil.): *vexillum demittere* ‖ a. (um edifício): *diruere, demoliri*, d. Cic. **2.** Fazer perder as fôrças, afrouxar: *affligere, frangere, infringere, prosternere*, Cic.; *debilitare*, Nep. ‖ a. a arrogância, os fumos: *audaciam frangere, debilitare* ou *contundere*, Cic.; *temeritatem coercēre*, Cic.; *furorem reprimere*, Cic. **3.** Desanimar, fazer perder a coragem: *animum* ou *animos affligere, frangere* ou *debilitare*, Cic.; *aliquem infringere*, Cic. ‖ as derrotas dos aliados abateram-lhes a coragem: *alienis cladibus ceciderunt animi*, Liv. ‖ o mêdo abate-nos: *habet humilitatem metus*, Cic. ‖ a. a coragem: *spiritus frangere, animos minuere*, Liv. ‖ a. os ânimos: *animos affligere, debilitare* ou *frangere*, Cic. ‖ a. a fôrça, o vigor: *languidum facere, nervos incīdere*, Cic. **4.** Deprimir, humilhar: (*aliquem*) *deicere, deprimere, despicere, contemnere* ou *in contemptionem adducere*, Cic. ‖ a. os atenienses: *conficere Athenienses*, Nep.; *profligare Athenienses* ‖ a. uma grande potência: *magnam potentiam destruere*, Sen. ‖ a. o poder romano: *Romanos opprimere*, Sal. ‖ resolveu a. aquêle que acabara de elevar: *quem paulo ante extulerat, demergere adortus est*, Nep. ‖ Deus abate os grandes: *insignem attenuat Deus*, Hor. **5.** Deixar-se abater: *animum demittere*, Liv.; *se animo demittere*, Caes.; *animo frangi*, p. Cic.; *succumbere, frangi*, p. Cic. ‖ o sábio não se deixa a. pela desgraça: *sapientem non adversa demittunt*, Sen. ‖ deixar-se a. pelo mêdo, pela dor, pela desgraça: *metu* ou *timore frangi, effeminari in dolore, molestiā debilitari* ou *frangi, fortunae succumbere*, Cic. **6.** *I.* Vir abaixo, cair por terra: *deici*, p. Tac.; *labi*, d. Cic.; *prolabi*, d. Nep.; *collabi*, d. Suet.; *ruere, corruere*, Cic.; *proruere*, Tac.; *procumbere*, Sen. ‖ abateram as muralhas: *moenia collapsa ruina sunt*, Liv. ‖ abateu Tróia: *ruit Troia*, Verg. ‖ tinha abatido parte de muro: *pars muri prociderat*, Liv. **7.** *I.* Diminuir, perder a fôrça: *cadere*, Liv.; *subsidere*, Ov.; *residere*, Verg.; *decedere*, Cels. ‖ abatem os ventos: *concidunt venti*, Hor.; *venti subsidunt*, Ov. ‖ abateram os ventos: *resedit omnis flatus*, Verg. ‖ abate a febre: *decedunt febres*, Cels. ‖ a. o orgulho de alguém: *superbiam alicuius retundere*, Phaed., ou *contundere*, Cic., ou *coercēre*, Sen.; *iactationem excutere alicui*, Cic. ‖ a. o orgulho dos vencedores: *victoribus superbiam detrahere*, Sal. **8.** Deduzir, subtrair, diminuir: *remittere*, Cic. ‖ a. a uma soma ou total: *de summa remittere, ex summa detrahere, summam imminuere*,

Cic. ‖ a. no preço: *persecare* (absol.) ‖ sem a. coisa alguma: *sine ulla deductione*, Sen. ‖ não é possível a. coisa alguma: *non potest triobolum hinc abesse*, Pl. ‖ deve-se sempre a. alguma coisa ao que se ouve: *res gestae aliquanto minores quam fama geruntur*. 9. **abater-se**, *refl.* Abaixar-se: *se deprimire, se demittere*, Cic.; *se submittere; ponere animos*, Verg. ‖ a. até ao ponto de...: *sibi tantum derogare ut...*, Cic. ‖ a. até às súplicas: *in omnes preces descendere*, Verg. ‖ a. até à adulação: *demittere se in adulationem*, Tac.

abatido, *adj.* 1.: *afflictus*, Sal.; *deiectus, deturbatus*, Caes.; *prorutus*, Liv.; *eversus*, Cic.; *stratus*, Verg. 2. *Fig.*: *afflictus, fractus, infractus, imminutus, prostratus*, Cic.; *prolapsus*, Liv. ‖ sinto-me a.: *me vires deficiunt*, Caes. ‖ a. pela doença: *morbo confectus*, Cic. 3. Sem coragem: *afflictus, demissus, perculsus, fractus*, ou *fractus animo*, Cic.; *abiectus*, Liv.; *infractus*, Verg. ‖ a. pelo desgôsto: *moerore afflictus, perditus* ou *profligatus*, Cic.; *animi dolore confectus*, Cic. ‖ a. com a leitura da carta: *recitatis litteris debilitatus atque abiectus*, Cic. ‖ estar a.: *se animo demittere*, Caes.; *animo frangi*, p., *fracto atque afflicto animo esse*, Cic.; *permovēri animo*, ou *animum demittere*, Cic. ‖ estar a. pela dor: *frangi et debilitari molestia*, Cic. ‖ não a.: *rectus*, Cic.; *erectus*, Sen. ‖ ânimo a.: *animus afflictus, fractus, demissus* ou *humilis*, Cic. ‖ a. pelas vigílias: *vigiliis languidus*, Cic. ‖ a. pela tristeza: *aegritudine debilitatus* ou *maestitia afflictus*, Cic.

abatimento, *m.* 1. Acção de derrubar ou deitar abaixo: *demolitio*, f., *eversio*, f. Cic. 2. Enfraquecimento: *infirmitas*, f. Cels.; *languor*, m. Ter. 3. Falta de coragem, desânimo: *animi infractio, demissio, abiectio* ou *debilitatio*, f. Cic.; *animus abiectus* ou *demissus*, Cic.; *animi infracti* ou *abiecti*, pl. Liv.; *afflictus et fractus animus*, Cic. ‖ pôr em estado de a.: *animos affligere*, Cic. ‖ pôr alguém em estado de a.: *aliquem affligere*, Cic. ‖ estar em estado de a.: *fracto animo esse* ‖ ¡em que a. êle estava então!: *ut ille tum humilis, tum demissus erat!* Cic. 4. Desprestígio, diminuïção (de autoridade): *auctoritatis* ou *dignitatis imminutio*. 5. Dedução duma soma: *decessio de summa*, Cic. (V. *abate*).

abatinar, *tr.*: *induere tunicam talarem (alicui); induere (aliquem) tunica talari.*

abatocar, *tr.* Pôr batoque em: *(dolium) obturare*, Col.

abaülado, *adj.* Em forma de tampa de baú: *convexus*, Cic.; *gibber, era, erum*, Plin.; *cameratus*, Ulp.

abaülamento, *m.* Convexidade: *convexitas*, f. Plin.

abaülar, *tr.* Dar forma convexa: *circinare*, Man.; *camerare*, Plin.

abc, *m.* 1. Alfabeto: *prima litterarum elementa*, n. pl., Quint. ‖ velho que anda no abc: *elementarius senex*, Sen. ‖ que pouco mais sabe que o abc: *paulum aliquid ultra litteras primas progressus*, Quint. ‖ aprender o abc.: *elementa prima discere*, Hor. ‖ ensinar o abc às crianças: *pueris litteras affigere*, Quint. ‖ o que ensina o abc: *gramatista, ae*, m., Suet. ‖ dar o abc.: *discere elementa prima*, Hor. 2. Primeiras noções: *elementa prima*, n. pl.

abcesso, *m.* Tumor: *abscessus, us*, m. Cels.; *vomica*, f. Cic.; *apostema, atis*, n. Plin.; *sinus, us*, m. Col.; *abscedentia, ium*, n. pl. Cels. ‖ abrir um a.: *vomicam aperire*, Cic., ou *rumpere*, Plin. ‖ espremer um a.: *vomicam purgare*, Plin. ‖ se há a. no fígado: *si iecur vomica laborat*, Cels. ‖ forma-se um a. debaixo da língua: *sub lingua aliquid abscedit*, Cels. ‖ o a. rebenta: *vomica erumpit*, Plin. ‖ curar os a.: *tubera discutere*, Plin.; *apostemata sanare* ou *discutere*, Plin.

Abdera, *s. pr.* Nome duma cidade da Trácia: *Abdera*, f. Cic.; *Abdera, orum*, n. pl., Liv. ‖ natural de Abdera: *Abderitanus*, adj. Mart.

Abderita, *m.* O natural de Abdera: *Abderita* ou *Abderites, ae*, m. Cic.

abdicação, *f.* Acção de abdicar: *abdicatio*, f. Liv. ‖ a. da ditadura: *abdicatio dictaturae*, Liv.

abdicar, *tr.* 1. Renunciar (a um cargo): *abdicare se*, Cic. Caes., ou simpl. *abdicare*, Liv. 2. *Fig.*: *se abdicare*, Cic.; *dimittere*, Cic. ‖ a. o consulado: *abdicare se consulatu*, Cic. ‖ a. a ditadura: *abdicare se dictatura*, Caes.; *abdicare dictaturam*, Liv. ‖ a. a magistratura: *abdicare se magistratu*, Cic.; *abdicare magistratum*, Sal. ‖ a. a coroa: *imperium eiurare*, Tac.; *e regno abire*, Liv.; *regno descendere*, Luc. ‖ abdicar (falando dum ditador): *magistratu abire*, Liv. ‖ os cônsules abdicaram: *consules abdicaverunt* ‖ a. a liberdade: *se libertate abdicare, libertatem dimittere*, Cic.

abdome ou **abdómen**, *m.* Ventre: *abdomen, inis*, n. Cic.

abdominal, *adj.* Relativo ao abdómen: (traduzir pelo caso apropriado do subst. *abdomen*). ‖ músculos a.: *abdominis nervi.*

abdominoso, *adj.* V. *barrigudo.*

abeberado, *adj.* 1. Que bebeu bem: *potus*, Cic.; *appotus probe*, Pl. 2. Embebido de, bem repassado: *madefactus, madidus*, Cic.; *madens*, Verg. ‖ estar a.: *madēre*, Verg. ‖ ser a.: *madefieri*, Plin.; *perfundi*, p. Verg. ‖ as terras estão a.: *madent terrae*, Verg. ‖ a. de vinho: *vino mersus*, Suet.; *vino madefactus*, Col.

abeberar, *tr.* 1. Dar de beber, levar a beber (fal. de animais): *adaquare*, Suet.; *potum agere*, Verg.; *ad aquam* ou *ad bibendum appellere*, Varr. 2. Humedecer profundamente (a terra): *madefacere*, Cic.; *rigare*, Col; *irrigare*, Cic. 3. Ensopar, embeber: *madefacere, imbuere*, Cic.; *tingere*, Ov. 4. **abeberar-se**, *refl.*: *madefieri*, Plin.; *perfundi*, p. Verg.; *madescere*, Cels. ‖ rio onde é costume abeberar os cavalos: *flumen ubi equi adaquari solent*, Suet. ‖ ...que o solo da Grécia havia de abeberar-se de sangue: *...madefactum iri Graeciam sanguine*, Cic. ‖ abeberar-se de sangue: *se sanguine saturare, sanguine saginari*, p. Cic.

abcedário, *m.* V. *abc.*

abegão, *m.* O que trata da abegoaria, feitor: *vilicus*, m. Cic.; *colonus*, m. Col.; *procurator*, m. Cic.

abegoa, *f.* A mulher do

abegão: *villica*, f. Col.; *colona*, f. Ov.

abegoaria, *f.* **1.** Trabalho rústico com o gado ou utensílios agrícolas: *res rustica.* **2.** Casa onde se guardam utensílios agrícolas: *villa rustica*, Col. **3.** V. *gado.*

abeirar, *tr.* e **abeirar-se**, *refl.* V. *aproximar*, *aproximar-se.*

Abel, *s. pr.*: *Abel*, indecl. ou *Abelus*, *i*, m.

abelha, *f.*: *apis* ou *apes*, *is*, f. Verg. ‖ a. pequena: *apicula*, f. Pl. ‖ enxame de abelhas: *examen apum* ou *examen apium*, Cic. ‖ cortiço de abelhas: V. *cortiço* ‖ as a. fabricam o mel: *apes mella conficiunt*, Cic.; *apes mellificant*, Verg. ‖ as a. fabricam os favos: *apes favos fingunt*, Cic., ou *construunt*, Plin. ‖ as a. picam: *apes pungunt aculeo*, Cic. ‖ agradável às a.: *apianus*, adj. Plin. ‖ o trabalho das a.: *mellificium*, n. Varr.

abelha-mestra, *f.*: *rex apum*, Verg.

abelhão, *m.* **1.** V. *zângão.* **2.** *Fig.* V. *parasita.*

abelhar-se, *refl.* V. *apressar-se.*

abelharuco, *m.* Pássaro que come as abelhas: *merops*, *is*, f. Verg.; *apiastra*, f. Sen.

abelheira, *f.* **1.** Ninho de abelhas (em tronco de árvore): *apum cavus*, Verg. **2.** Nome de planta: *ophrys apifera.*

abelheiro, *m.* **1.** V. *abelharuco.* **2.** Homem que trata das abelhas: *apiarius*, m. Plin.; *mellarius*, m. Varr. **3.** Lugar onde estão os cortiços: *apiarium*, n. Col.; *alvearium*, n. Varr.

abelhudamente, *adv.* **1.** V. *apressadamente.* **2.** V. *importunamente.*

abelhudice, *f.* V. *atrevimento*, *indiscrição.*

abelhudo, *adj.* **1.** Pressuroso: *praeproperus*, Cic. **2.** V. *intrometido.*

abelidar-se, *refl.* Criar belidas: *albuginem gignere* ou *parere.*

a-belprazer, *loc. adv.* V. *belprazer.*

a-bem, *loc. adv.*: *benigne*, *amice*, *benevole*, Cic. ‖ deitar a-bem alg. coisa (interpretá-la favoràvelmente): *boni* (*aliquid*) *consulere*, Cic. ‖ tomar a-bem: *bene* ou *commode accipere*, Pl.

abençoadeira, *f.* V. *benzedeira.*

abençoar, *tr.* **1.** Dar a bênção a: *benedicere* (ac.), Aug. **2.** Favorecer, proteger: *secundare*, Verg.; *fortunare*, Liv.; *benedicere*, Aug. ‖ a. o filho: *benedicere filium*, Aug. ‖ abençoai-o: *ei bene optate*, Sen. ‖ Deus abençoe o teu património: *tibi patrimonium Deus fortunet*, Cic.

abendiçoar, *tr.* V. *abençoar.*

aberração, *f.* **1.** Distracção, desvio: *aberratio*, f. Cic. **2.** Perversão do raciocínio: *error*, m. Cic.

aberrar, *i.* Fazer aberração, desviar-se, afastar-se: *aberrare*, Cic.

aberta, *f.* **1.** Ocasião, oportunidade: *opportunitas*, f., *occasio*, f. Cic. **2.** V. *abertura*, *intervalo.* ‖ encontrar uma a.: *occasionem nancisci*, Cic. ‖ aproveitar uma a.: *occasionem arripere*, Liv., ou *capere*, Pl. ‖ perder uma a.: *occasionem omittere*, Cic., ou *praetermitere*, Caes.

abertamente, *adv.* **1.** Claramente, sem dissimulação: *palam*, *aperte*, *sincere*, *ingenue*, *simpliciter*, Cic. **2.** Pùblicamente, à face do mundo: *aperte*, *palam*, *propalam*, *in propatulo*, Cic.

abertas, *f. pl.* Rêgo ou fôsso para a água dos rios passar aos campos: *incile*, *is*, n. Cat.; *inciles fossae*, f. pl. Cat. ‖ fazer abertas: *incilia ducere*, Dig.

aberto, *part.* e *adj.* **1.** Descerrado, afastado, patente: *apertus*, *patens*, Cic.; *patefactus*, Verg.; *reseratus*, Liv. **2.** Praticado através de (fal. dum buraco, abcesso, etc.); *reclusus*, Verg.; *discissus*, Curt.; *detectus*, Cic. **3.** Em que não há obstáculo, de livre acesso: *apertus*, Cic. **4.** Franco, sincero, não dissimulado: *apertus*, *ingenuus*, *simplex*, *icis*, Cic.; *candidus*, Hor. **5.** Começado, iniciado: *initus*, *inceptus*, *inchoatus*, Cic. ‖ a porta está a.: *ianua patet*, Cic. ‖ tens sempre a minha porta a.: *patet tibi mea domus*, Cic. ‖ de mãos a.: *passis manibus*, Cic. ‖ mão a.: *manus explicita*, Quint. ‖ goelas a.: *oris hiatus*, Cic.; *hiantes fauces*, Plin. ‖ bôca a.: *os hians*, Cic. ‖ a. de par em par, dos dois lados: *bipatens*, Verg. ‖ meio a.: *semiapertus*, Liv. ‖ bôca meio a.: *os semihians*, Cat. ‖ a flor está a.: *flos hiat*, Prop. ‖ carta a.: *soluta epistula*, Nep.; *resignatae litterae*, Cic. ‖ de braços a. (=cordialmente): *effuse.* ‖ receber (alguém) de braços a.: *excipere sinu*, Cic. ‖ estava-lhe a. o acesso às honras: *ei patebant honores*, Nep.; *iter pronum erat ad honores*, Cic. ‖ cadáveres a. (para autópsia): *corpora detecta*, Cic. ‖ barriga a.: *discissus venter*, Cels. ‖ veias a.: *incisae venae*, Tac. ‖ onde havia uma brecha a. nas muralhas da cidade: *qua parte patefactum oppidum ruinis erat*, Liv. ‖ estrada a. (construída): *munita via*, Cic. ‖ cidade a.: *urbs aperta* ou *immunita*, Liv. ‖ num lugar a.: *in aperto*, Liv. ‖ em guerra a.: *vi aperta*, Liv.; *aperto Marte*, Ov.; *palam Marte*, Ov. ‖ coração a.: *apertum pectus* ou *animus apertus*, Cic. ‖ vasto campo a. à glória: *magnus campus ad laudem*, *seges ac materia gloriae*, Cic.

abertura, *f.* **1.** Acção de abrir: *apertio*, f. Varr. **2.** Orifício, fenda: *foramen*, *inis*, n. Cic.; *apertura*, f. Vitr.; *rima*, f. Verg.; *hiatus*, *us*, m. Cic. **3.** V. *fresta.* **4.** V. *brecha.* **5.** V. *racha*, *fenda.* **6.** V. *ferida.* **7.** V. *entrada.* **8.** V. *aberta*, *ocasião.* **9.** Meio, expediente: *via*, f., *via consilii*, Liv. **10.** V. *começo*, *início.* ‖ a. da bôca: *rictus*, *us* m. ou *oris hiatus*, m. Cic. ‖ a. duma veia: *venae scissura*, Sen. ‖ a. dum testamento: *apertura testamenti*, Dig. ‖ antes da a. do testamento: *ante apertas tabulas*, Plin. ‖ pequena a.: *foramen modicum*, Col., ou *tenue*, Sen. ‖ de muitas a.: *multiforis*, adj. Plin. ‖ que tem uma grande a.: *patulus*, adj. Verg. ‖ encontrar uma a. para fugir: *assequi effugium*, Cic. ‖ desceu à a. que a terra tinha feito: *cum terra discessisset*, *in illum hiatum descendit*, Cic. ‖ a. da campanha: *belli initium* ‖ na a. da campanha: *bello ineunte* ‖ na a. da primavera: *primo vere.*

abespinhado, *part.* V. *agastado*, *irritado.*

abespinhar, *tr.* V. *agastar*, *irritar.*

abespinhar-se, *refl.* V. *agastar-se*, *irritar-se.*

Abessins, *m. pl.* V. *Abexins.*

abestruz, *m.* e *f.* Nome de ave: *struthiocamelus,* m. Plin.; *struthio,* m. Vop.; *passer marinus,* Aus. ‖ de a.: *struthiocamelinus,* adj. Plin.

abetarda, *f.* Nome de ave: *otis, idis,* f. Plin.

abete, *m.* V. *abeto.*

abeto, *m.* Nome de árvore: *abies, etis,* f. Cic. ‖ de a. *abiegnus,* adj. Liv.

abetumado, *adj.* **1.** V. *betumado.* 2. V. *compacto.* **3.** V. *calafetado.*

abetumar, *tr.* **1.** V. *betumar.* 2. V. *calafetar.*

abexigar, *tr.* V. *ridicularizar, escarnecer.*

Abexins, *m. pl. Aethiopes, um,* pl. Verg.

abezerrado, *adj.* V. *embezerrado.*

abibliotecar, *tr.* Formar uma biblioteca: *bibliothecam conficere,* Cic.

abicar, *i.* **1.** V. *aportar.* 2. *Tr.* Fazer tocar, aproximar: *appellere,* Cic. ‖ a. a armada em Delos: *appellere classem ad Delum,* Cic.

abintestado, *adv.* Sem testamento: *ab intestato,* Ulp.; *intestato,* Cic.

abiscoitar, *tr.* **1.** V. *apanhar, alcançar.* **2.** Cozer como biscoito: *percoquere,* Plin.

abismado, *part.* e *adj.* **1.** Caído num abismo: *demersus,* Sal.; *in profundum haustus,* Liv.; *submersus voragine.* ‖ a. na terra: *alta terra mersus,* Verg. ‖ a. no mar: *mari demersus,* Cic. ‖ navio a. nas ondas: *navis undis* ou *fluctibus absumpta, navis in aquis demersa,* Cic. **2.** *Fig.*: a. na dor: *luctu perditus,* Cic., ou *obrutus,* Sen. ‖ meu irmão jaz a. na dor: *iacet in maerore frater meus,* Cic. **3.** V. *admirado, pasmado, atónito.*

abismar, *tr.* **1.** Lançar em abismo: *demergere,* Cic.; *haurire,* Liv.; *pessumdare,* Sen. **2.** V. *assombrar, causar assombro.* **3.** **abismar-se,** *refl.* Sumir-se no abismo (próp. e fig.): *demergi,* p. Cic.; *hauriri,* p. Plin.; *desidere,* Cic. ‖ abismou-o uma onda do mar: *hunc aestus maris absorbuit,* Cic. ‖ abismaram-se no lôdo: *in profundo limo hausti sunt,* Liv. ‖ Tróia abismou-se nas chamas: *consedit in ignes Ilium* ‖ a. nos prazeres: *immergere se in voluptates,* Cic. ‖ a. no estudo: *litteris se abdere,* Cic. ‖ a. em tôda a casta de vícios: *ingurgitare se in omnia vitia,* Cic.

abismo, *m.* **1.** Pego profundo, vórtice medonho: *gurges, itis,* m. Cic.; *abruptum,* n. Verg.; *vorago, inis,* f., *terrae hiatus,* Cic.; *barathrum,* n. Verg. **2.** V. *precipício.* **3.** *Fig.* V. *precipício, perda, ruína.* **4.** V. *mistério.* ‖ os a. da Terra: *terrarum profunda,* Sen. ‖ abriram-se muitos a.: *multis locis terrae desederunt,* Cic. ‖ abriu-se um a. de enorme profundidade: *ad infinitam altitudinem terra desedit* ‖ mergulhar no a.: *in praeceps ire,* Sen. ‖ dizem que o mar é um a. insondável: *immensam altitudinem maris tradunt,* Plin. ‖ antes queria ter-me lançado no a.: *iecissem me potius in profundum,* Cic. ‖ é um a. de vícios: *immensa est vorago et gurges vitiorum,* Cic. ‖ o luxo é um a. que tudo absorve: *per luxuriam omnia effunduntur atque consumuntur,* Cic. ‖ o povo precipitou muitos cidadãos no a.: *multos turba in immensum altitudinis deiecit,* Liv. ‖ cair no a.: *ad imum deferri,* p. Sen. ‖ do fastígio da grandeza cair no a.: *a fastigio ad extrema deici,* p. Sen. ‖ os inimigos levam-me ao a.: *ab inimicis praeceps agor,* Sal. ‖ estava à beira do a.: *in extremo stabat,* Sen. ‖ a república à beira do a.: *praecipitans ou inclinata respublica,* Cic. ‖ arranquei a pátria do fundo do a.: *patriam demersam extuli,* Cic. ‖ não te metas num a. de que não podes sair: *ne te eo demittas unde exitum vides nullum esse,* Cic. ‖ a alma humana tem a. insondáveis: *vita hominum altos recessus magnasque latebras habet,* Plin. ‖ um a. chama outro: *abyssus abyssum invocat,* Vulg.; *aliud ex alio malum,* Ter.

Abissínia, *f. Aethiopia,* f.

abjecção, *f.* Aviltamento, baixeza: *ignobilitas,* f., *humilitas,* f., *turpitudo, inis,* f. Cic. ‖ que caiu na abjecção: *abiectus,* adj. Cic. ‖ cair na a.: *in sordida cadere,* Sen. ‖ em Laodicea viveu na a.: *fuit Laodiceae flagitiose ac turpiter,* Cic.

abjectamente, *adv.* V. *vilmente.*

abjecto, *adj.* Baixo, vil, desprezível: *humilis,* Caes.; *abiectus, turpis,* Cic.; *ignobilis,* Plin. ‖ de origem muito a.: *sordido loco natus,* Liv. ‖ tôdas as almas a.: *abiectissimus quisque animus,* Quint. ‖ fazer ilustre uma família a.: *familiam abiectam et obscuram e tenebris in lucem evocare,* Cic. ‖ nascimento a.: *humilitas generis,* Cic.; *genus humile,* Quint.

abjudicar, *tr.* Tirar judicialmente ao detentor ilegítimo aquilo que pertence a outrem: *abiudicare,* Cic.

abjuração, *f.* Acção de abjurar: *abiuratio,* f. Isid.; *eiuratio,* f. Sen.

abjurar, *tr.* Renunciar a (uma crença, culto, etc), abandonar: *abiurare,* Ennod.; *exuere,* Cic.; *deponere* (*errorem*). ‖ a. o culto profano: *profanos ritus exuere,* Tac. ‖ a. o êrro: *deponere errorem,* Cic.

ablação, *f.* Acção de tirar: *ablatio,* f. Tert.

ablactação, *f.* Acção de desmamar: *ablactatio,* f. Jer.

ablactar, *tr.* V. *desmamar.*

ablaqueação, *f.* Acção de ablaquear: *ablaqueatio,* f. Plin.

ablaquear, *tr.* Cavar em volta de (plantas): *ablaqueare,* Col.

ablativo, *m.* Nome dum caso gram.: *ablativus,* m. Quint.: *casus latinus,* Varr.

ablegação, *f.* Destêrro: *ablegatio,* f. Liv. (Cfr. *destêrro*).

ablegar, *tr.* Desterrar: *ablegare,* Cic. (Cfr. *desterrar*).

ablução, *f.* Acção de purificar, lavando: *ablutio,* f. Macr. ‖ purificar-se com uma a., fazer uma a.: *se purificare,* Suet.; *se flumine vivo abluere,* Verg.

abluir, *tr.* Purificar (lavando): *abluere,* Cic.

ablutor, *m.* O que purifica (lavando): *ablutor,* m. Tert.

abnegação, *f.* Desinterêsse, isenção, renúncia: *utilitatis suae derelictio,* f. Cic. ‖ proceder com inteira a.: *nihil facere causa sua,* Cic.

abnegar, *tr.* V. *renunciar a.*

à-boa-mente, *loc. adv.* De boa vontade: *libenter,* Cic.

abóbada, *f.* Teto arqueado: *camera,* f. Vitr.; *fornix,* f. Cic.; *concameratio,* f. Varr.; *suspensura,* f. Vitr. ‖ a. de pedra: *camera lapideis fornicibus vincta,* Sal. ‖ a. dum templo: *tholus,* m. Vitr. ‖ fazer uma a.: *came-*

ram suspendere, Plin.; *concamerationem instituere*, Vitr.; *fornicem imponere* (dat.), Liv. ‖ fecho de a.: *conclusura*, f. Vitr. ‖ construção duma a.: *fornicatio*, f. Sen. ‖ em forma de a.: *ad formam circinationis*, Vitr. ‖ a. celeste: *caeli convexa*, Verg. ‖ a. palatina: *palati caelum* ‖ que forma a.: *fornicatus*, adj. Plin.; *testudinatus*, adj. Varr.; *testudineatus*, adj. Col.

abobadado, *part.* Que tem forma de abóbada: *fornicatus*, Cic.; *absidatus*, Cass.; *concameratus*, Suet.; *cameratus*, Ulp. ‖ celeiro a.: *camera contectum horreum*, Col.

abobadar, *tr.* **1.** Cobrir com abóbada, construir em forma de abóbada: *camerare*, Plin.; *concamerare*, *confornicare*, Vitr. **2.** Dar forma de abóbada ou arco a: *arcuare*, Liv..

abobado, *adj.* V. *atoleimado*, *arvoado*.

abobar, *tr.* **1.** Fazer bobo: *hebetare*. **2.** **abobar-se**, *refl.* Fazer-se bobo: *hebescere*.

abóbora, *f.* Fruto da aboboreira: *cucurbita*, f. Plin. ‖ a. trepadeira: *cameraria cucurbita*, Plin. ‖ semelhante à a.: *cucurbitinus*, adj. Cat. ‖ cabeça de a. (fig.): *cucurbitae caput*, Petr.

aboborar, *tr.* V. *abeberar*.

abocadura, *f.* V. *seteira*.

abocanhado, *part.* **1.** V. *mordido*. **2.** *Fig.* V. *difamado*, *detraído*.

abocanhar, *tr.* **1.** V. *morder*. **2.** *Fig.* V. *difamar*, *censurar*.

abocar, *tr.* **1.** Apanhar com a bôca: *morsu tollere*, Plin. **2.** V. *desembocar*.

abocetado, *adj.* Em forma de boceta: *pyxidatus*, Plin.

abocetar, *tr.* V. *arredondar*.

abochornado, *adj.* V. *abafadiço*, *calmoso*.

aboiar, *i.* V. *boiar*.

aboiz, *m.* V. *armadilha* (para aves).

abolar, *tr.* V. *amolgar*.

aboleimado, *adj.* V. *grosseiro*, *aparvalhado*, *atoleimado*.

aboletamento, *m.*: *militum dispersio per hospitia*. ‖ dar a. aos soldados: *milites per hospitia dispergere*, Suet.

aboletar, *tr.* **1.** Dar aposento aos soldados por boleto: *milites per hospitia dispergere*, Suet.; *hospitia militibus praebēre*. **2.** **aboletar-se**, *refl.* V. *hospedar-se*.

abolição, *f.* **1.** Acção de abolir, extinção: *abolitio*, f. Suet. ‖ a. duma lei: *legis abrogatio*, Cic.; *abolitio*, f. Suet; *legum dissolutio*, Cic. **2.** Perdão: *abolitio*, f. Dig. ‖ a. dum crime: *criminis dissolutio* ou *culpae liberatio*, Cic. ‖ a. dum castigo: *poenae remissio*, Cic. ‖ a. dos tributos: *tributorum abolitio*, Tac.

abolido, *part.* Que deixou de estar em uso, anulado, derrogado: *abrogatus*, *sublatus*, Cic.; *abolitus*, Suet.; *deletus*, Cic.; *rescissus*, Plin.; *oblitteratus*, Tac. ‖ uso a.: *exstincta consuetudo*, Cic. ‖ o imposto foi a.: *vectigal obsolevit*, Cic. ‖ lei a.: *lex abrogata*, Cic. ‖ já está a. a lembrança do caso: *exoleta rei iam est memoria*, Liv.

abolimento, *m.* V. *abolição*.

abolinar, *i.* V. *bolinar*.

abolir, *tr.* **1.** Derrogar, tirar do uso, anular: *abolēre*, Quint. ‖ abolir uma lei: *legem abrogare*, Liv., *delēre*, *evertere*, *tollere*, *refigere* ou *antiquare*, Cic., *subvertere*, Sal., *rescindere*, Lucr. ‖ a. o tribunado: *tribunitiam potestatem e republica tollere*, Cic. ‖ a. para sempre a ditadura: *funditus tollere dictaturam*, Cic. ‖ a. um costume: *morem solvere*, Liv. ‖ a. as dívidas: *pecunias creditas debitoribus condonare*, Cic. ‖ se se aboliram os jogos: *si ludi perempti sunt*, Cic. ‖ a. a memória de alguém: *alicuius memoriam delēre*, *alicuius memoriam perpetua oblivione obruere*, ou *alicuius memoriam oblivione posteritatis extinguere*, Cic. ‖ a. a memória de alguma coisa: *rei alicuius memoriam abolēre*, Cic., ou *oblitterare*, Liv. ‖ a. inteiramente alg. coisa: *aliquid extinguere et funditus delēre*, Cic. **2.** **abolir-se**, *refl.* Deixar de estar em uso: *obsolescere*, Cic.; *exolescere*, Tac.; *inveterascere*, Caes.; *consenescere*, Cic.

abolorecer, *i.* Criar bolor: *mucescere*, Plin.; *mucorem contrahere*, *pallorem capere* ou *trahere*, Col.; *situm contrahere*, Col., ou *trahere*, Plin.

abolorecido, *adj.* V. *bolorento*.

aboisado, *part.* V. *enfunado*.

aboisar, *i.* V. *enfunar-se*.

abominação, *f.* **1.** Acção de abominar, detestação: *exsecratio*, f. Liv.; *detestatio*, f. Cic.; *abominatio*, f. Lact. **2.** Coisa abominável: *exsecranda res*; *abominatio*, f. Tert.

abominador, *m.* O que abomina: *exsecrator*, m., *detestator*, m. Tert.

abominando, *adj.* V. *abominável*.

abominar, *tr.* Detestar: *abominari*, d. Liv.; *detestari*, d., *exsecrari*, d., *abhorrēre*, Cic. ‖ ninguém há que te não abomine: *omnes te exsecrantur*, Cic.

abominável, *adj.* **1.** Digno de abominação: *abominandus*, Liv.; *detestabilis*, *infandus*, *nefandus*, Cic.; *exsecrandus*, Plin.; *exsecrabilis*, V. Max. **2.** Muito mau, perverso: *pessimus*, *improbissimus*, *nequissimus*, Cic.; *deterrimus*, Hor. ‖ contaram-me coisas a.: *nefaria quaedam ad me pertulerunt*, Cic. ‖ guerra a.: *foedissimum bellum*, Cic. ‖ crime a.: *atrox facinus*, Liv. ‖ planos a.: *perdita impiaque consilia*, Cic. ‖ homens a.: *improbi ac perditi cives*, Cic. ‖ mulher a.: *importuna mulier* ‖ sicários a.: *facinorosissimi sicarii*, Cic.

abominàvelmente, *adv.* **1.** De modo abominável: *foede*, Liv.; *nefarie*, Cic. ‖ (êle) que falou tam a. contra esta desgraçada: *qui in illam miseram tam spurce dixerit*, Cic. ‖ eram a. decapitados: *cervices frangebantur indignissime*, Cic. **2.** V. *horrìvelmente*.

abominoso, *adj.* V. *abominável*.

abonação, *f.* **1.** Acção de abonar: *cautio*, f. Cic.; *sponsio*, f. Papin.; *satisdatio*, f. Dig. **2.** V. *fiança*, *caução*. ‖ dar a.: *satisdare*, i., *fidem (pro aliquo) dare*, *se (pro aliquo) obligare*, *fidem suam praestare*, *praedem esse (pro aliquo)*, Cic.

abonado, *part.* e *adj.* **1.** Afiançado: *cautus*, Cic.; *affirmatus*, Apul. **2.** V. *rico*, *abastado*.

abonador, *m.* V. *fiador*.

abonamento, *m.* V. *abonação*.

abonançar, *tr.* **1.** Tornar bonançoso: *sedare*; *placare*; *lenire*; *mitigare*. **2.** *I.* Sere-

nar, acalmar: *sedari*, p., *mitigari*, p., *minui*, p., Cic.; *leniri*, p. Liv. ‖ abonançaram os ventos: *resedit omnis flatus, zephyri posucre*, Verg. ‖ abonança o mar: *silet aequor; tranquillum est mare.*

abonar, *tr.* **1.** Afiançar: *praedem esse pro aliquo, fidem dare pro, intercedere*, Cic. **2.** Ficar por fiador de alguém (por uma quantia): *se dare vadem pro aliquo, pro aliquo vadem fieri*, Cic. **3.** Abrir crédito a alguém, destinar a alguém uma quantia: *attribuere alicui (pecuniam), decernere (pecuniam* ou *stipendium)*, Cic.; *statuere (stipendium)*, Liv. **4.** Vender fiado: *vendere non praesentibus nummis.* **5.** V. *justificar.* **6. abonar-se**, *refl.* Gabar-se, prezar-se: *gloriari*, (*abl.* ou *ac.*), d. Cic.; *se iactare, se ostentare*, Cic. ‖ abonou-o com a sua vida, no caso de êle não voltar no prazo designado: *vas factus est eius sistendi ut, si ille non revertisset ad diem, moriendum sibi esset*, Cic. ‖ abona-se de ter prestado um grande auxílio: *se praedicat magno auxilio fuisse*, Cic.

abonatório, *adj.* V. *favorável.* ‖ a lei é a. da minha opinião: *adsunt opinioni meae leges*, Plin. ‖ se a opinião dos soldados fôsse a. dos planos do general: *si ducis consilia subsecutus militum favor foret*, Liv. ‖ ser a. dum sistema: *rationem comprobare*, Cic.

abôno, *m.* **1.** V. *abonação.* **2.** V. *fiança.* **3.** Quantia adiantada: *pecunia expensa lata*, Cic. ‖ fazer um abôno a alguém: *credere pecuniam alicui*, Cic; *in antecessum dare*, Sen. ‖ ser preciso que o Estado faça abonos aos que...: *dandam iis ex aerario pecuniam mutuam*, Liv. **4.** Quantia destinada a alguém como vencimento: *pecunia ad aliquem adscripta.* ‖ fazer abonos a...: *pecuniam adscribere ad...* **5.** Em abôno de: V. *em favor de, em apoio de.*

aborbulhar, *i.* Criar pústulas, criar gomos ou botões: *papulare*, C. Aur.

abordada, *f.* V. *abordagem.*

abordagem, *f.* **1.** Acção de abordar: *appulsus, us*, m. Liv.; *accessus, us*, m. Cic. **2.** V. *abalroação.* ‖ impedir a a.: *litorum appulsu arcēre*, Liv. ‖ por causa da fácil a.: *ob faciles appulsus*, Tac.

abordar, *tr.* **1.** Tocar com o bordo em, chegar um navio a outro: *appellere*, i. Liv.; *appelli*, p., *navem* ou *classem appellere, navigiis appelli in*, Cic. **2.** V. *abalroar.* **3.** Chegar a: *ad (locum) accedere*, Cic. **4.** *T.* de *guer.*: *(in hostium naves) transcendere*, Caes.; *armatum (in navem) transcendere* ou *transilire*, Liv. ‖ que se não pode a. (fal. dum rio): *importuosus*, adj. Plin.

abordável, *adj.* **1.** Que tem muitos portos: *portuosus*, Cic. **2.** V. *acessível.*

abôrdo, *m.* Acesso a um lugar ou pôrto, abordagem: *accessus, us*, m. Cic.; *appulsus, us*, m. Liv.; *aditus, us*, m. Cic. ‖ pôrto de fácil a.: *portus facilis aditu* (V. *acesso*).

abordoado, *part.* V. *arrimado.*

abordoar, *tr.* **1.** Firmar em bordão: *baculo sustinēre.* **2.** Estear: *adminiculare (vitem)*, Cic.; *pedare, palare*, Col. **3.** Dar bordoada em: *fuste aliquem percutere*, Vel.; *fustibus mulcare*, Cic.; *verberare, pulsare*, Cic. **4. abordoar-se**, *refl.* Arrimar-se ao bordão: *baculo sustinēre artus, baculo inniti*, Ov.

Aborígines, *m. pl.* ***Aborigines**, um*, m. pl.

abornalar, *tr.* Meter no bornal: *in saccum condere.*

aborrascado, *adj.* V. *desabrido, borrascoso.*

aborrascar-se, *refl.* Ameaçar borrasca: *tempestatem impendēre*, i.; *procellam instare*, i., ou *imminēre*, i. ‖ o tempo aborrascou-se: *procella* ou *tempestas impendet* ou *imminet.*

aborrecedor, *m.* O que aborrece: *osor*, m. Plin.; *detestator*, m., *exsecrator*, m. Tert.

aborrecer, *tr.* **1.** Ter horror a, detestar: *(aliquem* ou *aliquid) odisse, odium (in aliquem) habēre, habēre (aliquem) invisum, alienatum esse (ab aliquo)*, Cic.; *infestum esse alicui*, Liv.; *alieno animo esse in aliquem, habēre animum alienum ab aliquo, abhorrēre ab aliquo* ou *ab aliqua re*, Cic. ‖ aborreço Lépido de tal modo: *Lepidus adeo est invisus mihi*, Cic. ‖ a. as demandas: *a litibus abhorrēre*, Cic. ‖ a. o estudo: *alienum esse a litteris*, Cic. ‖ a. o estudo do direito: *a iuris studio abhorrēre*, Cic. ‖ a. o casamento: *abhorrēre ab nuptiis*, Ter. ou *abhorrēre ab uxore ducenda*, Cic. **2.** *I.* Enfadar: *taedium afferre*, Liv.; *fastidium afferre*, Cic.; *fastidia ferre*, Verg.; *molestum esse*, Cic.; *molestiae esse*, Pl. **3. aborrecer-se**, *refl.* Ter aborrecimento: *taedet (me) alicuius rei, pertaesum est me*, Cic.; *distaedet me*, Ter.; *taedium rei capere*, Liv. ‖ ela aborrece-se de ver: *taedet (eam) tueri*, Verg. ‖ sem se aborrecer: *citra fastidium*, Cic. ‖ aborrece-me falar com êle: *distaedet me loqui cum illo*, Cic.

aborrecidamente, *adv.* Com aborrecimento: *fastidiose*, Cic.; *odiose*, Ter.; *moleste*, Curt.

aborrecido, *adj.* **1.** Odiado: *invisus (alicui), invidiosus, odiosus* (fal. de coisas), Cic. ‖ ser a.: *invisum esse, in invidia esse* ou *invidiam habēre*, Cic. ‖ carta a.: *odiosae litterae*, Cic. **2.** Possuído de aborrecimento: *pertaesus* (gen.), Tac.; *taedio confectus*, Hirt.; *taedio fatigatus*, Petr. ‖ estou a. de: *me taedet* (gen. ou inf.), *me pertaesum est* (gen.), *me distaedet* (inf.), Cic. ‖ estou a. de ouvir sempre a mesma coisa: *taedet eadem audire milies*, Ter. ‖ estou muito a. da vida: *me valde paenitet vivere*, Cic. ‖ com um modo a.: *fastidiose*, adv. Sen. ‖ estou a. da vida: *taedet me vitae*, Cic. **3.** Descontente consigo mesmo: *sibi ipsi molestus* ou *gravis*, Phaed.; *sui pertaesus.* **4.** Que causa aborrecimento, que aborrece, impertinente: *odiosus, molestus*, Cic.; *fastidiosus*, Hor.

aborrecimento, *m.* **1.** Aversão, ódio: *odium*, n., *invidia*, f., *offensio*, f., *malevolentia*, f., *alienatio (ab)*, f., *animus aversus, infensus inimicus* ou *alienus*, Cic. **2.** Repugnância, enfado: *fastidium*, n. Cic.; *taedium*, n. Verg. **3.** Contrariedade: *molestia*, f., *aegritudo, inis*, f., *cura*, f. Cic. ‖ cheio de aborrecimentos: *taedio curarum fessus*, Tac. ‖ tenho muitos a.: *multa me sollicitant anguntque*, Tac. ‖ as minhas propriedades dão-me muitos a.: *mihi offensioni sunt possessiunculae meae*, Cic. ‖ causar a. a alguém: *negotium*

alicui conflare ou *exhibēre*, Cic.

aborrecível, *adj.* Que causa aborrecimento: *exsecrandus*, Sen.; *abominandus*, Liv.; *detestabilis*, Cic.

aborrecivelmente, *adv.* V. *aborrecidamente*.

aborregado, *adj.* Semelhante a borrego. ‖ nuvens a.: *vellus, eris*, n. Verg.

aborridamente, *adv.* V. *aborrecidamente*.

aborrido, *adj.* V. *aborrecido*.

aborrir, *tr.* e *i.* V. *aborrecer*.

aborrível, *adj.* V. *aborrecível*.

abortamento, *m.* V. *abôrto*.

abortar, *i.* e *tr.* **1.** Dar à luz antes do tempo: *abortire, abortum facere, fetum non peragere*, Plin.; *fetum abigere*, Col. **2.** Malograr-se: *concidere*, i., *corruere, ruere*, Cic.; *prolabi*, d. Sen. ‖ a emprêsa abortou: *inane coeptum evasit*, Liv. ‖ tendo abortado o plano: *irrita re*, Liv. ‖ fazer a.: *abortum (feminis* ou *pecoribus) facere* ou *inferre*, Plin.; *abortum creare*, Col.; *partum* ou *fetum abigere*, Col.; *partum elidere*, Cels. ‖ fazer a. as esperanças de alguém: *spem alicuius praecidere*, Sen. ‖ fazer a. planos: *consilia frangere*, Cic., *avertere*, Liv. ou *dirimere*, Sal. ‖ fazer a. uma emprêsa: *incepta impedire*, Sal.; *conatus prohibēre*, Tac. ‖ remédio que faz a.: *abortivum*, n. Juv. ‖ que faz a.: *abortivus*, adj. Plin.

abortivo, *adj.* **1.** Que faz abortar, nascido antes do tempo: *abortivus*, Plin. **2.** *Subst. m.* Medicamento que produz o abôrto: *abortivum*, n. Juv.

abôrto, *m.* **1.** Parto antes do tempo: *abortus, us*, m., *abortio*, f. Cic. **2.** Feto nascido antes de tempo: *abortus, us*, m. Plin. ‖ nascido de um a.: *abortivus*, adj. Hor. ‖ que causa a.: *abortivus*, adj. Plin.

abostelado, adj.: *pustulosus*, Cels.

abostelar, *i.* Criar pústulas: *pustulescere* ou *pustulari*, C.-Aur.

abotoado, *adj.* e *part.* Prêso com botões: *consertus*, Verg.; *infibulatus*, Tert.

abotoar, *tr.* **1.** Apertar com botões: *vestem coercēre*, Ov.; *vestem subnectere*, Verg. **2.** *I.* Lançar gomos ou botões: *gemmascere*, Col.; *germinare*, Plin. **3.** **abotoar-se**, *refl.*: a) apertar os botões: *vestem coercēre*, Ov., *vestem subnectere*, Verg.; b) apoderar-se de: *occupare*, tr. Caes.; *potiri* (abl.), d., *capere*, tr. Cic.

abotocar, *tr.* V. *abatocar*.

abra, *f.* **1.** V. *baía*. **2.** V. *ancoradoiro*.

Abraão, *s. pr.*: *Abraham* ou *Abram*, indecl., ou *ae*; *Abrahamus*, m. ‖ de A.: *Abrahameus* ou *Abrameus*, adj. ‖ descendente de A.: *Abrahamides, ae*, m.

abraçadeira, *f.* **1.** Chapa metálica que serve para segurar ou prender: *retinaculum*, n. Liv.; *ligamen, inis*, n. Col.; *vinculum*, n. Cic. **2.** *Pl.* Cordões para segurar cortinas: *velares anuli*, m. pl. Plin.

abraçado, *part.* ‖ estar a. (a alguém): *complexu tenēre*, Verg.; *amplexu tenēre*, Tac. ‖ êle, a. a mim...: *ille, me amplexus...*, Cic. ‖ ela está a. ao irmão: *fratrem complexa tenet*, Cic. ‖ estão a.: *complexibus haerent* ou *in mediis amplexibus haerent*, Ov.

abraçar, *tr.* **1.** Estreitar nos braços, rodear com os braços: *complecti*, d., *amplecti*, d., *amplexari*, d., Cic.; *amplexus dare*, Verg.; *complexum ferre (matri)*, Liv. ‖ correr a a. alguém: *ad complexum alicuius currere*, Cic.; *in amplexus ire*, Ov., ou *ruere*, Sen. ‖ abraçam-se efusivamente: *avidis amplexibus haerent*, Ov. ‖ abraça por mim Ática: *Atticae meis verbis suavium des*, Cic. ‖ a. alguém pelos joelhos: *genua alicuius amplecti*, Verg., *complecti*, Quint., ou *prensare*, Tac. ‖ a. afectuosamente: *suaviari*, d. tr. Cic. ‖ a. estreitamente: *alicuius cervicibus inhaerēre* ‖ a irmã abraça-se ao irmão: *soror fratrem complexa tenet*, Cic. ‖ deixou-se a.: *complexum accepit*, Cic. ‖ deixa-me abraçar-te: *te amplexu ne subtrahe nostro*, Verg. **2.** V. *abranger*. **3.** Seguir, tomar: *adsciscere*, Liv.; *recipere*, Sen.; *suscipere*, Cic. ‖ a. a opinião de alguém: *sententiam alicuius sequi*, Caes.; *transire in alicuius sententiam*, Liv.; *assentire alicui*, Cic. ‖ a. o partido de alguém: *partes alicuius tenēre*, Caes.; *partes alicuius sequi, amplecti* ou *tuēri*; *causam alicuius complecti* ‖ a. a carreira do comércio: *mercaturae operam dare*, Cic. ‖ a. a carreira do direito: *amplecti ius*, Cic. ‖ a. um género de vida: *vitam ingredi*, Plin. **4.** **abraçar-se**, *refl.*: a) dar mùtuamente abraços: *se inter se complecti*, Cic.; *iungi amplexu mutuo*, Plin.; *complexibus haerēre, in mediis amplexibus haerēre*, Ov.; b) dar abraços a: V. acep. 1.ª ‖ tendo-se abraçado um ao outro: *complexi alter alterum*, Sen.

abraço, *m.* Acção de abraçar: *complexus, us*, m. Cic.; *amplexus, us*, m. Verg.

abrandado, *part.*: *lenitus*, Sal.; *delinitus, sedatus, placatus*, Cic. ‖ cólera a.: *ira mitior, lenior* ou *mollior*, Cic., ou *mansuetior*, Ov.; *ira suppressa*, Liv.

abrandamento, m. Acção de abrandar: *mitigatio*, f., *sedatio*, f., *levatio*, f., *levamentum*, n., *levamen, inis*, n., *allevamentum*, n. Cic.; *lenimentum*, n. Plin.

abrandar, *tr.* **1.** Tornar brando, amolecer: *mollire*, Cic.; *emollire*, Plin. ‖ o Sol abranda a cera: *sole remollescit cera*, Ov. **2.** Suavizar, mitigar: *(aliquem) mitigare, placare, sedare, lenire, mitiorem facere* ou *placatum efficere*, Cic.; *(aliquem) tranquillum facere*, Pl.; *(aliquid) temperare* ou *levare*, Cic. **3.** *I.* Decrescer, acalmar: *mitigari*, p. Cic.; *mitescere*, Liv. **4.** **abrandar-se**, *refl.*: a) fazer-se mole: *mollescere, remollescere, molliri*, p., *emolliri*, p., *duritiem ponere* ou *deponere*, Ov.; b) mitigar-se: *mitescere*, Liv.; *mitigari*, p. Cic. ‖ abrandar a voz: *vocem mollire* ou *sonum vocis remittere*, Cic. ‖ abrandar o rigor da lei: *legis acerbitatem mitigare*, Cic.; *duritiam legum moderari*, d. Suet. ‖ abrandar o povo: *plebem mansuefacere*, Liv. ‖ abrandar a cólera: *iram* ou *iracundiam placare*, Cic.; *iram* ou *iracundiam mollire, lenire* ou *permulcēre*, Liv.; *iram* ou *iracundiam flectere*, Ov.; *iram* ou *iracundiam mitigare*, Curt. ‖ abrandar a mágoa ou o sentimento: *dolorem lenire, mitigare, minuere, mollire* ou *consolari*, d., *dolorem mitiorem facere, aegritudinem levare*, Cic. ‖ abrandar

a dor de alguém: *aliquem lenire* ou *levare*, Cic.; *aliquem permulcēre*, Liv. ‖ abrandar as saüdades: *desiderium mollire*, Sen.; *desiderium lenire*, Cic. ‖ se o vento tivesse abrandado: *si forte ventus remisisset*, I. Caes. ‖ quando as dores tinham abrandado: *cum se remiserant dolores*, Cic. ‖ fazer abrandar alguém: *aliquem mitigare*, Liv. ‖ a dor abranda com fomentações: *fomentis dolor lenitur, levatur* ou *mollitur; fomenta molliunt dolorem*, Cic. ‖ as calmas vão abrandando: *nimii calores temperantur*, Cic. ‖ abrandar-se com as lágrimas de alguém: *alicuius lacrimis flecti animo atque frangi*, Cic. ‖ abrandar a sua condição ou génio: *oblenire ingenium*, Sen.; *delēre barbariem ex suis moribus*, Cic.

abranger, *tr.* Cingir, compreender, abarcar: *complecti*, d., *continēre, amplecti*, d. Cic. ‖ cedro de tal grossura que eram precisos três homens para o abranger: *cedrus crassitudine ad trium hominum complexum*, Plin. ‖ o oceano abrange o universo: *orbem terrarum Oceanus amplexu finit* ‖ o céu que tudo abrange: *cuncta complexus in se mundus*, Plin. ‖ a. tudo com a vista: *omnia intuēri*, d. Plin. ‖ a. tudo num só volver de olhos: *uno in conspectu omnia vidēre*, Cic. ‖ o seu perímetro abrangia onze milhas: *eius circuitus undecim milia passuum tenebat*, Caes.

abrangido, *part.*: *complexus*, p., *comprehensus*, Cic.

abrasadamente, *adv.*: *ardenter*, Cic. (V. *ardentemente*).

abrasado, *part.* e *adj.* **1.**: *incensus*, Sal.; *inflammatus*, Suet. *flagrans*, Liv.; *exustus*, Cic. 2. *Fig.*: *incensus, ardens, flagrans*, Cic.; *succensus*, Verg. ‖ estar abrasado: *ardēre, conflagrare*, Cic.; *flagrare*, Curt. ‖ a. em amor: *amore inflammatus*, Verg.; *amore flagrans* ou *ardens*, Cic. ‖ tenho o coração a.: *ardet animus mihi*, Cic. ‖ a. em cólera: *ira incensus*, Cic. ‖ a. em calor: *aestuans*, Plin.

abrasador, *adj.* Que abrasa, ardente: *ardens, fervens, calidissimus*, Plin.; *flagrans, fervidus, aestuosus*, Cic.; *torrens*, Col.; *torridus*, Verg.; *perfervidus*, Tac. ‖ areias a.: *ferventes arenae*, Plin.; *arena urens*, Sen. ‖ as areias são a.: *flagrant arenae*, Curt. ‖ região a.: *praefervida regio*, Col. ‖ vento a.: *ventus fervidus*, Plin.; *spiritus aestuans*, Sen. ‖ o ar está a.: *aestuat aer*, Prop. ‖ febre a.: *ardens febris*, Cels. ‖ fogo a., chama a.: *ignis edax*, Verg.

abrasamento, *m.* **1.** Acção de abrasar: *deflagratio*, f., *exustio*, f., *incensio*, f., *incendium*, n. Cic.; *conflagratio*, f. Sen. ‖ um vasto a.: *vasta vis ignium*, Sen. ‖ o a. do Sol: *exustio solis*, Plin. 2. V. *incêndio*. **3.** *Fig.* V. *ardor*. ‖ a. de ira: *irae fervor*, Cic. ‖ a. de paixão *libido, inis*, f. Cic.; *furor*, m. Verg.; *amoris aestus*, m. Ov.

abrasar, *tr.* **1.** Tornar em brasas, queimar: *incendere, inflammare, exurere, comburere*, Cic.; *succendere*, Liv.; *urere*, Hor. ‖ a. uma casa: *domum incendio consumere*. 2. *Fig.* Entusiasmar: *incendere, inflammare*, Cic. ‖ a guerra abrasava tôda a Itália: *bello tota Italia ardebat*, Cic. ‖ (dizia) que a guerra abrasaria a Itália: *flagraturam* b e l l o *Italiam*, Liv. **3.** *I.* Estar possuído duma paixão violenta: *ardēre, flagrare*, Cic.; *aestuare*, Verg. ‖ a. de amor: *amore ardēre* ou *flagrare*, Cic.; *ardēre* (absol.), Ov.; *uri*, p. Verg. ‖ (êle) abrasa de amor por ela: *aestuat in illā* ou *calet illā*, Ov. ‖ êles abrasam de amor: *eorum exardescit amor*, Cic. ‖ a. em desejos de ver: *studio videndi efferri*, p. Cic. ‖ a. em desejos (de fazer alg. coisa): *ardēre* (com *inf.*), Verg.; *avēre, gestire*, Cic.; *cupere*, Liv. ‖ a. em desejos de vingança: *ad ulciscendum ardēre*, Caes. ‖ a. com vontade de combater: *ardēre studio pugnae* ou *cupiditate pugnandi*, Caes. ‖ abrasava com desejos de examinar: *cupiditate inflammatus est inspiciendi*, Cic. **4.** **abrasar-se**, *refl* Incendiar-se: *ignem concipere*, Cic., ou *comprehendere*, Caes; *uri*, p. Plin.; *comburi*, p. Col.; *cremari*, p., *incendi*, p., *ardēre, conflagrare, deflagrare, exardescere*, Cic.; *igni ardēre*, Verg.; *ignescere*, Cic. *Fig.*: *inflammari*, p., *incendi*, p., *ardēre, flagrare*, Cic. ‖ a. em desejos de glória: *ad gloriam inflammari*, Cic. ‖ a. em desejos de alg. coisa: *alicuius rei cupiditate inflammari* ou *ardēre*, Cic. ‖ a. em amor: *amore incendi, flagrare* ou *ardēre*, Cic. ‖ a. em desejos de saber: *scire studēre, gestire* ou *avēre*.

abraseado, *adj.* **1.** V. *abrasado*. 2. Esbraseado, ruborizado: *rubefactus*, Ov.; *rutilatus*, Tac.; *ruber, ra, rum*, Cic.; *rubens*, Verg.; *rubicundus*, Plin.; *sanguineus, purpureus*, Verg.; *igneus*, Sen. ‖ disco a. (do Sol): *(solis) igneus vultus*, Verg. ‖ rosto a.: *rubida facies*, Suet. ‖ côr a.: *color ruber, rubens* ou *rutilans*, Plin. ‖ a. como o fogo: *igneus*, Sen.

abrasear, *tr.* **1.** V. *abrasar*. 2. V. *esbrasear*.

Abrego, *m.* Vento sudoeste: V. *Africo*.

abrejeirado, *adj.* Dado à brejeirice: *ad prava propensus*.

abrejeirar, *tr.* Tornar brejeiro: *in prava impellere*. **2.** **abrejeirar-se**, *refl.* Tornar-se brejeiro: *in procacitatem delabi*.

abrenunciação, *f.* Acto de abrenunciar: *abrenuntiatio*, f. Ecles. (V. *renúncia*).

abrenunciar, *tr.* **1.** Recusar, repelir: V. *renunciar*. **2.** *I.*: *abrenuntiare*, Ecles.

abrenúncio, *interj.* Sai! Deus me livre!: *apage!* Pl.; *apage sis!* Ter.; *dii omen avertant!* Cic.; *quod Deus avertat!* Cic.

abreviação, *f.* **1.** Acção de abreviar: *contractio*, f. Cic.; *breviatio*, f., *abbreviatio*, f. Ecles. **2.** V. *abreviatura*. **3.** Corte de letras numa palavra: *arctatio*, f. Varr.

abreviadamente, *adv.* Em poucas palavras, sumàriamente: *breviter, summatim, circumscripte, paucis verbis*, Cic.

abreviado, *adj.* Resumido, encurtado, curto: *in breve coactus*, C i c.; *coarctatus*, Tac.; *recisus*, Vel.; *minutus*, Tac.; *brevis*, Liv. ‖ caminho a.: *via compendiaria*, Cic. ‖ método a. de ensino: *breve docendi compendium*.

abreviador, *m.* O que faz o resumo duma obra: *breviator*, m. Oros.

abreviar, *tr.* **1.** Encurtar, resumir: *coarctare, in breve cogere*, L i v.; *contrahere*,

Plin.; *adstringere, in angustum adducere,* Cic. || a. o tempo: *contrahere tempus,* Plin. || a. os dias (do ano): *minuere dies,* Sen. || a. uma narração: *amputare narrationem,* Cic. 2. Tornar breve (uma sílaba): *breviare syllabam,* Quint.; *corripere syllabam,* Prisc. 3. Dizer em poucas palavras: *paucis (verbis) absolvere,* Sal. || para a.: *brevitatis causā,* Cic.; *ne multa* (subent. *verba dicam*), Cic.; *ne multis* (subent. *verbis dicam*), Ter.; *ne plura* (subent. *verba dicam*) ou *ne pluribus* (subent. *verbis dicam*), *ne multis morer, ne sim longior, ne multus sim, ne diutius teneam,* Cic. 4. V. *resumir.*

abreviatura, *f.* 1. Escrita abreviada: *notae,* f. pl. || escrever por abreviaturas: *notis scribere,* Quint.; *notis verba excipere,* Sen.; *notis excipere,* Suet.; *notare,* Quint. || o que escreve por abreviaturas: *notarius,* m. Quint. 2. V. *compêndio, resumo.*

abricote, *m.* V. *albricoque.*

abridela, *f.* Acção de abrir: *apertio,* f. Var.

abridor, *m.* O que abre. || a. de poços: *putearius,* m. Liv. || a. de pedras preciosas: *gemmarum scalptor* ou simpl. *scalptor,* m. Plin. || a. ao buril: *caelator,* m. Cic.

abridura, *f.* V. *abridela.*

abrigada, *f.* Lugar abrigado: *suffugium,* n. Tac.; *receptus, us,* m. Caes; *refugium,* n., *perfugium,* n. Cic.

abrigado, *adj.* e *part.* 1. Defendido das inclemências do tempo: *ab aeris iniuriis defensus* ou *tutus,* Cic.; *ventis subductus,* Plin. 2. Exposto ao Sol: *apricus,* Verg. 3. Pôsto ao abrigo: *tectus,* Caes.; *protectus,* Verg. || estavam a. pelos entrincheiramentos: *eos munimenta sua tegebant,* Liv. 4. Defendido: *defensus,* Cic.

abrigador, *m.* V. *protector, defensor.*

abrigadouro, *m.* V. *abrigada.*

abrigar, *tr.* 1. Dar abrigo, pôr ao abrigo de: *protegere,* Plin.; *defendere a,* Col.; *tutum facere a,* Liv. || a. da saraiva: *adversus grandinem tuēri,* d. Col. || a. as naus do vento: *a vento naves protegere,* Caes. || a. da chuva: *a pluviis defendere,* Col. 2. Proteger, amparar: *protegere,* Ov.; *protegere (contra),* Plin.; *tegere,* Cic.; *tuēri (adversus),* d. Col.; *defendere (ab),* Verg.; *tutari,* d. Cic.; *(ab iniuria alicuius) defendere,* Caes.; *esse praesidio alicui (contra),* Cic. 3. **abrigar-se,** *refl.* Pôr-se ao abrigo de: a) *se protegere,* Plin.; b) *fig.*: *se tuēri,* Plin.

abrigo, *m.* 1. V. *abrigada.* 2. V. *amparo, protecção.*|| estar ao a. do frio: *tutum esse a frigore,* Cic. || o pôrto estava ao a. do Africo: *portus ab Africo tegebatur,* Caes. || estar ao a. de perigo: *extra periculum esse,* Cic. || estar ao a. da injúria: *procul iniuria esse,* Tac. || que está ao a. de emboscadas: *tutus ab insidiis,* Hor. || a. contra o Sol: *solis suffugium* || debaixo de a.: *sub tecto* || êste lugar é um bom a. para as embarcações: *haec est statio nautis tutissima,* Verg. || ao a. de: *in tuto* (subent. *loco,* sem movimento); *in tutum* (subent. *locum,* com movimento) || ao a. da lei (em conformidade com a lei): *lege,* Ter.; *legibus,* Nep.

Abril, *m.* Nome de mês: *aprilis, is,* m. Ov. || do mês de A.: *aprilis,* adj. || os idos de A.: *apriles idus,* Ov.

abrilhantar, *tr.* 1. Dar luzimento a: *splendidum facere,* Cic. || a amizade mais abrilhanta a sua felicidade: *secundas res splendidiores facit amicitia,* Cic. 2. V. *pulir.* 3. Dar brilho ao estilo: *splendidis nominibus illuminare, splendidioribus verbis uti (in),* Cic.

abrimento, *m.* V. *abridela.*

abrir, *tr.* 1.: *aperire, pandere,* Cic.; *recludere,* Pl.; *expandere,* Tac.; *reserare,* Verg.; *patefacere,* Liv. || a. a porta: *aperire ostium,* Ter.; *pandere ianuam,* Pl.; *fores expandere,* Tac. || a. as portas da cidade (ao inimigo): *portas patefacere,* Liv.; *portas recludere* ou *reserare,* Ov.; *recipere* (ac.) *portis* ou *moenibus,* Verg. || a. uma carta: *litteras aperire* ou *resignare,* Cic.; *litteras solvere,* Nep.; *litteras resolvere,* Liv.; *laxare vincula (epistulae),* Nep. || a. a bôca: *os aperire,* Verg. ou *reserare,* Plin. || ¿ousarás a. a bôca (para falar)?: *hiscere audēbis?,* Cic. || a. a bôca a alguém: *diducere rictum alicuius,* Hor. || a. as três fauces: *tria guttura pandere,* Verg. || a. os olhos: *oculos aperire,* Cic. || a. a mão: *manum expandere* ou *dilatare,* Cic. || a. um compasso: *circinum diducere,* Vitr. || a. (a alguém) as portas da prisão: *e carcere emittere,* Cic. || a. (o que estava lacrado): *relinere,* Pl. || a. a porta aos vícios: *fenestram ad nequitiam patefacere,* Ter. || a. a bôlsa (a alguém): *rem familiarem aperire* ou *reserare,* Cic. || a. o apetite: *pervellere stomachum.* 2. Perfurar. || a. brecha na muralha: *aliquantum muri discutere,* Liv. || a. uma veia a alguém: *venam alicuius incidere,* Cels. || a. um abcesso: *vomicam aperire,* Cic. || a. (com o bisturi): *incidere, rescindere, resolvere, discindere,* Cels. || a. um rochedo: *rupem pandere,* Liv. || a. galerias subterrâneas: *aperire specus subterraneos,* Tac. || a. um fôsso: *fossam facere* ou *ducere,* Plin. || a. um caminho: *viam munire,* Cic. || a. caminho para...: *aditum patefacere ad...,* Cic.; *viam pandere ad...,* Liv. || a. os cadáveres: *incidere corpora mortuorum,* Cels. || a. janelas ou frestas: *fenestrare,* Plin. || a. quebrando: *effringere,* Quint.; *refringere,* Liv. 3. V. *gravar, esculpir.* || a. ao cinzel: *caelare,* Cic. 4. Começar, inaugurar. || a. uma escola: *aperire ludum,* Cic., ou *scholam,* Suet. || a. o ano: *annum aperire* ou *reserare,* Ov. || a. a discussão: *aggredi ad disputationem,* Cic. || a. a campanha: *bellum suscipere,* Cic., *inchoare,* Tac., ou *inferre,* Liv. 4. Aclarar (o tempo): V. *serenar.* 5. Estabelecer, decretar. || a. crédito a alguém: *pecuniā utendi facultatem alicui constituere* || a. falência: *bonam copiam eiurare,* Cic. 6. *Fig.* || a. os olhos: *suum errorem deponere, suum erratum agnoscere,* Cic. || a. os olhos a alguém: V. *advertir alguém* || a. o juízo a alguém: *alicuius ingenium acuere,* Cic. || a. o coração a alguém: *alicui animum aperire,* Cic.; *animum suum ostendere,* Pl. || a. mão de alg. coisa: *aliquid deserere* ou *derelinquere, ab* ou *de aliqua re* ou simpl. *aliqua re desistere,* Cic. || a. caminho para alg. coisa: *ad aliquid compen-*

diariam viam munire, Cic. || em um a. e fechar de olhos: *momento temporis*, Liv. 7. **abrir-se**, *refl.*: **a)** gretar-se, fender-se: *aperire se, aperiri*, p., *reserari*, p., *discedere*, Cic.; *pandere se, patescere, hiscere*, Plin.; *pandi*, p. Liv.; *patefieri*, Caes.; *recludi*, p., *dehiscere*, Verg.; **b)** revelar o que se sente a alguém: *alicui se aperire*, Ter.; *animum* ou *mentem* ou *cogitationes explicare*, Cic.; *sensus suos nudare*, Liv.; *animum nudare*, ou *aperire suos sensus alicui*, Nep.; *communicare cum aliquo (de)*, Cic. || as portas abriram-se por si: *sponte patuerunt valvae*, Cic. || a porta abre-se para fora: *reicitur in publicum ianua*, Plin. || as portas trancadas abriram-se de repente: *valvae clausae repagulis subito se ipsae aperuerunt*, Cic. || nenhuma flor se abre nos campos: *nec flos ullus hiat pratis* || sabes a dificuldade que êle tem em se abrir: *nosti hominis taciturnitatem*, Cic. || primeiro se abra a terra e me trague: *terra mihi prius dehiscat*.

abrochado, *part.*: *infibulatus*, Fest.; *consertus*, Verg.

abrochadura, *f.* Acção de abrochar: *fibulatio*, f. Vitr.

abrochar, *tr.* Unir com broche, afivelar, abotoar: *infibulare*, Cels. (V. *abotoar*).

abrogação, *f.* Acção de abrogar: *abrogatio*, f. Cic.; *antiquatio*, f. Teod.

abrogado, *part.*: *abrogatus*, Cic.; *antiquatus*, Liv.

abrogar, *tr.* Anular, abolir, invalidar: *abrogare, antiquare, tollere, repudiare*, Cic. || a. uma deliberação do senado: *senatus consultum inducere*, Cic. || a. um edito: *circumducere edictum*, Ulp. || para que fôsse abrogada a lei Élia: *ut lex Aelia ne valēret*, Cic.

abrolhar, *i.* **1.** Lançar gomos ou rebentos: *gemmare*, Cic.; *germinare*, Hor.; *progerminare, gemmascere, gemmas agere* ou *movēre*, Col. **2.** Cobrir-se de abrolhos: *papulare, pustulescere*, C.-Aur. || as árvores começam a a.: *concipiunt arbores*, Plin.

abrôlho, *m.* **1.** Planta espinhosa: *tribulus*, m. Verg. **2.** V. *espinho*. **3.** Estrepe de ferro de quatro pontas que se coloca no chão, por ocasião de guerra, para ferir a cavalaria inimiga: *stimuli*, m. pl. Caes.; *murex, icis*, m. Curt.; *tribulus*, m. Veg. || espetar-se nos a. (estrepes de ferro): *se stimulis induere*, Caes. || eriçado, coberto de abrolhos: *muricatus*, Plin. **3.** *Fig. pl.* Espinhos, dificuldades: *spinae*, f. pl., *aculei*, m. pl. Cic.

abrolhoso, *adj.* V. *espinhoso*.

abronzado ou **abronzeado**, *adj.* V. *bronzeado*.

abronzear, *tr.* V. *bronzear*.

abroquelar, *tr.* **1.** Cobrir com broquel: *clipeare*, Verg. **2.** V. *proteger, defender*.

abrótea ou **abrótia**, *f.* Erva medicinal: *asphodelus*, m. Plin.

abrótono, *m.* Nome de planta: *abrotonum*, n. Plin.; *abrotonus*, m. Lucr.

abrunheiro, *m.* **1.** Ameixieira: *prunus, i*, f. Plin. **2.** Ameixieira brava: *spinus*, m. Verg.; *prunus spinosa*, L.

abrunho, *m.* **1.** Ameixa: *prunum*, n. Verg. **2.** Ameixa brava: *prunum silvestre*, n. Plin. || a. pretos: *pruna nigra*, Plin. || a. brancos: *pruna cerea*, Verg., ou *pruna cerina*, Plin.

abruptamente, *adv.* De repente, de modo abrupto: *abrupte*, Quint.; *repente, subito, ex improviso*, Cic.; *de improviso*, Caes.

abrupto, *adj.* **1.** V. *escarpado*. **2.** V. *repentino*.

abrutado, *adj.* V. *grosseiro, brusco*.

abrutalhado, *adj.* V. *grosseiro, brusco*.

abrutalhar, *tr.* e *refl.* V. *abrutar*.

abrutar, *tr.* **1.** Tornar bruto: *efferare*, Liv. **2.** Tornar estúpido: *hebetem reddere*, Cic. **3.** Tornar grosseiro: *rusticum reddere*. **4.** **abrutar-se**, *refl.* Tornar-se estúpido: *hebescere*, Cic.

abscesso, *m.* V. *abcesso*.

absconso, *adj.* V. *esconso*.

abside ou **ábside**, *f.*: *absis, idis*, f. Isid.; *absida*, f., *concha*, f. P.-Nol.

absintiado, *adj.* Que tem absíntio: *absinthiatus*, Sen.

absíntio, *m.* Nome de planta, bebida preparada com fôlhas e rebentos dessa planta: *absinthium*, n. || vinho de a.: *absinthites, ae*, m., *absinthium*, n. Plin.

absolto, *adj.* Livre, absolvido: *absolutus, culpa liberatus*, Cic. || totalmente a. da culpa que se lhe atribuë: *omnino culpae suspicione liberatus*, Cic.

absolutamente, *adv.* **1.** Inteiramente: *plane, omnino, prorsus*, Cic.; *absolute*, Suet. **2.** De um modo absoluto, sem restrição: *pure*, Ulp. **3.** Sem complemento (t. gram.): *absolute*, Prisc. || ignorar a.: *plane nescire*, Cic. || recusar a.: *ex toto recusare*, Col. || negar a.: *liquido* ou *valde negare*, Cic. || a. nada: *admodum nihil*, Cic. || a. ninguém: *prorsus nemo*, Cic.

absoluto, *adj.* **1.** Independente, soberano: *summus*, Cic. **2.** Imperioso: *imperiosus*, Sen. **3.** Completo, sem restrição: *absolutus*, Cic. || poder a.: *summa potestas* ou *auctoritas*, Cic. || ter poder a.: *summam imperii habēre, summo cum imperio esse, regnare*, Cic. || ser senhor a.: *omnia posse*, Liv.; *dominatu omnia tenēre*, Cic. || dum modo a.: *absolute*, Suet. || príncipe a.: *supremus princeps*, Cic.; *arbiter imperii*, Ov. || ter poder a. sôbre alguém: *in aliquem summum imperium habēre*, Cic.

absolutório, *adj.* Relativo a absolvição: *absolutorius*, Suet.

absolver, *tr.* Isentar de pena: *absolvere, iudicio absolvere* ou *liberare, reum mittere*, Cic.; *noxa aliquem eximere*, Liv. || ser absolvido: *scelere liberari*, p. Liv. || os juízes absolveram-no: *a sententiis iudicum est absolutus*, Cic. || a. de um crime: *absolvere (aliquem) crimine* ou *de crimine*, Cic. || a. de um furto: *(aliquem) furti* ou *furti crimine absolvere*, Cic. || a. de um delito: *liberare (aliquem) a scelere* || a. inteiramente alguém de quanto tem feito: *facere alicui gratiam omnium, quae ausus est*, Liv.

absolvição, *f.* **1.** Acção de absolver: *absolutio*, f., *culpae liberatio*, f. Cic. **2.** Perdão dos pecados: *absolutio*, f. || carta de a.: *absolutionis tabella*, Cic.; *tabella absolutoria*, Suet. || deitaste-lhe a a.: *dimisisti ei peccata*, Aug.

á b s o n o, *adj.*: *absonus*, Cic. (V. *dissonante*).

absorpção, *f.* Acção de absorver: *exhaustio*, f. Serv.

absorto, *adj.* Extático, enlevado: *defixus in* (abl.), Verg.; *intentus (alicui rei)*, Liv.; *stupefactus, attonitus*,

Ov. ‖ ânimo a.: *animus vagus*, Catull. ‖ êle está a.: *eius animus vagatur*, Cic. ‖ estar a.: *praesentem non adesse*, Pl.

absorvedouro, *m.* V. *sorvedouro.*

absorvente, *adj.* Que absorve: *absorbens.*

absorver, *tr.* **1.** Recolher em si, sorver: *absorbēre*, Cic.; *combibere*, Caes.; *absumere*, Plin.; *sorbēre*, Col. **2.** Gastar inteiramente: *exsorbēre*, Cic.; *absumere*, Verg.; *exhaurire*, Nep. **3.** Entusiasmar, prender inteiramente a atenção: (*cogitationem*) *occupare.* ‖ o que a terra absorve: *quod sorbet terra*, Sen. ‖ a terra absorve a chuva: *imbres in se terra trahit*, Sen. ‖ os impostos absorveram a fortuna: *bona in tributum egerunt*, Tac. ‖ o combate absorvia de tal modo a atenção: *adeo intentus pugnae animus erat*, Liv.

absorvido, *part.* **1.** Engolido: *haustus*, Liv.; *epotus*, Ov **2.** Dissipado, inteiramente gasto: *exhaustus*, Nep. **3.** Multo ocupado em: *occupatus*, *defixus*, Cic.; *intentus*, Liv. ‖ multo absorvido nas suas ocupações: *occupatissimus*, *distentissimus*, Cic.

absorvimento, *m.* V. *absorpção.*

abstémio, *adj.* Que não bebe vinho: *abstemius*, Ov.

abstenção, *f.* Acção de abster-se: *abstinentia*, f. Sen.

abster, *tr.* **1.** V. *reprimir*, *coïbir*. **2.** **abster-se,** *refl.* Conter-se, privar-se de: *abstinere*, i. Cic.; *abstinēre* (*aliqua re*), Liv.; *abstinēre* (*ab re*), *se abstinēre*, Cic.; *temperare* (*aliqua re*), Liv., ou *ab aliqua re*, Caes.; *abstinēre quin* ou *quominus*, Cic. ‖ a. de vinho: *abstinēre vino*, Hor.; *temeto carēre*, Cic. ‖ a. de agravos: *prohibēre se ab iniuria*, Caes. ‖ a. de combater: *abstinēre proelio*, Tac. ‖ a. de maltratar alguém: *abstinēre manus ab aliquo*, Cic. ‖ a. de bater: *abstinēre manibus*, Tac.; *abstinēre vim*, Cic. ‖ a. de comer: *abstinēre se cibo*, Caes. ‖ a. de injuriar: *abstinēre se maledictis*, Cic. ‖ não se abstiveram de escrever: *non abstinuerunt quominus scriberent*, Suet. ‖ abstêm-se de sitiar o acampamento: *abstinent quin castra oppugnent*, Liv. ‖ abstinham-se de oferecer: *se abstinebant ne offerrent*, Liv. ‖ não pôde abster-se de tocar: *temperare non potuit quin tractaret*, Cic. ‖ abstém-se de se informar: *quaerere praetermittit*, Cic. ‖ não posso abster-me de exclamar: *non possum quin exclamem* ‖ não posso abster-me de...: *temperare non possum quin...*, Cic. ‖ a. de rir: *risum continēre* ou *tenēre*, Cic. ‖ a. de chorar: *temperare lacrimis*, Liv., ou *a lacrimis*, Verg.; *lacrimas tenēre*, Cic. ‖ a. de olhar: *temperare oculis*, Liv. ‖ a. de aparecer em público: *publico abstinēre*, Cic.; *continēre se in occulto*, Caes. ‖ a. de mentir: *temperare sibi a mendacio*, Cic.

abstergente, *adj.* Próprio para limpar: *smecticus*, *repurgans*, Plin. ‖ medicamento a.: *smegma*, *atis*, n. Plin.

absterger, *tr.* Limpar (t. méd.): *abstergēre*, *purgare*, Plin.

abstersivo, *adj.* V. *abstergente.*

abstinência, *f.* Acção de abster-se (principalmente de comida ou bebida): *abstinentia*, f. Sen.; *temperantia*, f., *continentia in victu*, Cic.; *ieiunium*, n. Tac. ‖ a a. dos prazeres conserva a saúde: *valetudo sustentatur praetermittendis voluptatibus*, Cic. ‖ ter a.: *cibo abstinēre*, Sen. ‖ enfraquecido pela a.: *parco victu tenuatus*, Tac. ‖ com a.: *sobrie*, adv., *continenter*, *parce*, Cic.; *frugaliter*, Hor.

abstinente, *adj.* Que pratica a abstinência: *sobrius*, Cic.; *abstinens*, Hor.; *continens*, Plin.; *temperatus*, Hor. ‖ a. no comer e no beber: *sobrius*, Cic.

abstracção, *f.* **1.** Acção de abstrair: *abstractio*, f. Boet. **2.** Distracção, alheamento do espírito: *mentis aberratio.* ‖ lá está êle com as suas a.: *praesens non adest*, Pl. ‖ fazendo a. de tudo: *sine comparatione*, Cic. ‖ fazendo a. dos invonvenientes: *detractis incommodis*, Sen. ‖ fazendo a. dos homens e dos tempos: *hominum et temporum definitione sublata*, Cic. ‖ deve-se avaliar o mérito por si mesmo e fazendo a. da fortuna: *per se virtus sine fortuna ponderanda est*, Nep.

abstracto, *adj.* **1.** V. *absorto.* **2.** Não concreto: *abstractus*, Isid. **3.** Metafísico, difícil de compreender: *intimus*, Quint. ‖ número a.: *abstractus numerus* ‖ as coisas a.: *res occultae et ab ipsa natura involutae*, ou *res occultae et penitus abditae*, Cic. ‖ as ciências a.: *studia quae in reconditis artibus versantur*, Cic. ‖ argumentação demasiadamente a.: *abstrusior disputatio*, Cic. ‖ êle está a.: *eius vagatur animus* ou *eius longe lateque peregrinatur animus*, Cic.

abstrair, *tr.* e *i.* Separar, considerar isoladamente: (*animum*) *abstrahere a*; (*animum*) *avocare a* ‖ abstraindo dos inconvenientes: *detractis incommodis*, Sen. ‖ o mérito deve avaliar-se por si mesmo e abstraindo da fortuna: *per se virtus sine fortuna ponderanda est*, Nep.

abstruso, *adj.* Difícil de compreender, obscuro: *abstrusus*, *reconditus*, Cic.

absurdamente, *adv.* De um modo absurdo, disparatadamente: *absurde*, *inepte*, *stulte*, *insulse*, Cic.

absurdidade, *f.* Qualidade do que é absurdo: *insulsitas*, f., *stultitia*, f. Cic.

1. **absurdo,** *adj.* Que é contra a razão ou o senso comum: *absurdus*, *ineptus*, *insulsus*, *stultus*, Cic.; *abhorrens*, Liv.

2. **absurdo,** *m.* **1.** V. *absurdidade.* **2.** V. *disparate.* **3.** Coisa absurda: *ineptiae*, f. pl. Cic. ‖ ser um a.: *a consuetudine communis sensus abhorrēre*, Cic. ‖ que a.!: *ridiculum!*, Ter. ‖ custa-me sofrer êste a.: *vix harum rerum insulsitatem fero*, Cic. ‖ dizer absurdos: *monstra dicere*, Cic. ‖ será um perfeito a.: *plane abhorrebit et erit absurdus*, Cic. ‖ ¡poder-se-á dizer maior a.!: *quo quid dici potest obtusius!*, Cic.

abundância, *f.* Grande quantidade, fartura: *abundantia*, f., *copia*, f., *ubertas*, f., *vis* (seguido de *gen.*), f. Cic.; *afluentia*, f. Plin. ‖ abundância de tudo: *omnium rerum abundantia* ou *affluentia*, Cic. ‖ como se houvesse a.: *velut abundarent omnia*, Liv. ‖ havia grande a. de tudo na cidade: *omnium rerum summa erat in oppido facultas*, Caes. ‖ manter a a. de géneros: *commeatus sustinēre*, Caes. ‖ na a.: *laxe*,

adv. Liv.; *ex affluenti*, Tac. || viver na a. de tudo: *in omnium rerum abundantia vivere, omnibus copiis circumfluere*, Cic. || nadar na a.: *omnibus bonis abundare*, Sen.; *circumfluere et abundare rebus omnibus*, Cic. || água em a.: *magna vis aquae*, Cic. || ter tudo em a.: *omnia cumulata habēre*, Liv. || na quinta há leite em a.: *villa abundat lacte*, Cic. || produzir ervas em a.: *herbas effundere*, Cic. || a. excessiva: *luxuria*, f., *luxuries, ei*, Verg., *superfluitas*, f. Plin. || a. de estilo ou linguagem: *copia*, f., *copia dicendi*, f., *ubertas*, f. Cic. || a. de palavras: *loquendi profluentia*, Cic. || (falar) com a.: *copiose*, adv., *copiosissimis verbis*, Cic. || (falar) com mais a.: *uberius* || causar a.: *abundantiam gignere*, Cic.

abundante, *adj.* 1. Que é em abundância, copioso: *copiosus, abundans*, Cic.; *multus*, Verg.; *liberalis*, Cels.; *uber, eris*, Col. || colheitas a.: *segetes laetae*, Verg., ou *opimae*, Col. || ter uma alimentação a.: *cibis uberioribus uti*, Cels. || a ceifa tinha sido pouco a. por causa da seca: *frumentum propter siccitates angustius provenerat*, Caes. || verter a. lágrimas: *ubertim flēre*, Sen. || ser a.: *abundare*, i., *suppetere*, i., Cic.; *affluere*, i. Liv. || ser muito a., ser demasiadamente a.: *redundare*, i. Cic.; *superare*, i. Sal.; *superesse*, i. Cic. 2. Que tem em abundância: *abundans, copiosus*, Cic.; *dives, itis*, Verg. || a. em tudo: *omnibus rebus copiosus*, Cic.; *omnium rerum abundans*, Nep. 3. *Fig.* (Fal. da linguagem ou do orádor): *copiosus*, Cic. || estilo a.: *profluens dicendi genus*, Cic. ||orador a.: *orator plenus* ou *amplus*, Cic. || ser a.: *abundare copia orationis*, ou *copiose dicere*, Cic.

abundantemente, *adv.* Com abundância: *copiose, large, abunde, abundanter, copiose et abundanter, plena manu, pleno modio*, Cic.; *affatim*, Liv.

abundar, *i.* 1. Ter ou produzir em grande quantidade: *abundare* (abl.), *affluere* (abl.), Cic. 2. Ser em grande quantidade: *abundare, affluere*, Cic. 3. Ser da mesma opinião que outrem: *e praescripto alicuius loqui*, Sen. || abundam as águas neste canal: *copiose hunc in canalem aquae affluunt*, Caes. || Roma onde abunda o dinheiro: *Roma, ubi nummorum facultas*, Cic. || a. em tudo: *omnibus copiis circumfluere* || a. nas suas próprias ideas: *in sententia perstare*, Cic.; *sibi placēre*, Plin.

abundosamente, *adv.* V. *abundantemente.*

abundoso, *adj.* V. *abundante.*

aburacar, *tr.* V. *esburacar.*

abusão, *f.* V. *abuso.*

abusar, *i.* 1. Fazer mau uso de: *abuti (aliqua re)*, d., *male* ou *perverse* ou *improbe uti*, d., *intemperanter* ou *perverse abuti*, Cic. 2. Exorbitar: *uti inverecunde*, Sen.; *uti intemperantius*, Cic. 3. Enganar, iludir: *decipere*, tr., *fallere*, tr., *deludere*, tr. Cic.; *frustrari*, d., tr. Liv.; *in errorem inducere*, tr. Cic. 4. V. *violar, seduzir.* || a. do seu talento: *optimis ingeniis male uti*, Vel. || a. da ignorância de alguém: *abuti alicuius ignorantia*, Cic. || a. do poder: *iniuste imperare*, Cic. || a. cruelmente da vitória: *victoriam crudeliter exercēre*, Sal. || não a. da fortuna: *fortunas suas moderari*, d. Liv. ||a. duma mulher: *abuti muliere*, Ter.; *illudere mulieri*, Tac. || a. duma donzela: *ad stuprum illicere*, Cic.

abusivamente, *adv.* 1. De modo abusivo: *perverse, iniuriā*, Cic.; *prave*, Gel. 2. *T. gram.*: *abusive* ou *per abusionem*, Quint. || empregar a. uma palavra: *verbo abuti*, Cic.

abusivo, *adj.* 1. Em que há abuso, contrário às regras: *perversus*, Cic. 2. *T. gram.*: *abusivus* || emprêgo abusivo (de palavras): *abusio*, f. Cic.

abuso, *m.* 1. Mau uso, uso excessivo ou injusto: *abusus, us*, m. Cic. 2. *T. gram.*: *abusio*, f. 3. *Pl.* Actos ou usos contrários à boa ordem, aos costumes, etc.: *vitiosa consuetudo*, Cic. 4. V. *êrro.* || a. da fôrça: *impotentia*, f. Tac. || a. do poder: *immodestia*, f. Tac. || a ruína da Grécia foi devida ao a. da liberdade: *Graecia concidit immoderata libertate*, Cic. || tal é a fôrça dos a.: *tanta est corruptela malae consuetudinis*, Cic. || reformar os a.: *publicos mores emendare* || reformou os a.: *quae licentia facta erant, mutavit*, Liv. || emendar os a.: *erroribus medēri*, Plin.

abutre, *m.* 1. Ave de rapina: *vultur, uris*, m. Verg.; *vulturius*, m. Lucr. || de a.: *vulturinus*, adj. Plin. 2. Usurário, espoliador: *vulturius*, m. Cic.

abuzinar, *i.* V. *buzinar.*

acabadamente, *adv.* Perfeitamente: *perfecte, absolute*, Cic.

acabado, *part.* 1. Concluído, terminado: *absolutus, confectus*, Cic.; *exactus*, Verg. 2. *Adj.* Perfeito, completo: *perfectus*, Cic. (V. *perfeito, consumado*). 3. Gasto, alquebrado: *confectus*, Cic.; *infirmus*, Sal.; *fractus*, Hor. 4. Que pereceu: *exstinctus, deletus*, Cic. || está tudo a.: *confecta res est*, Cic.; *actum est*, Cic. || é claro que para nós tudo está a.: *certi sumus perisse omnia*, Cic. || a. de anos: *aetate gravis*, Cic.; *aetate fessus*, Sen. || a. de velhice: *senectute confectus*, Cic.

acabador, *m.* O que acaba: *effector*, m., *confector*, m., *efficiens, conficiens*, Cic.

acabamento, *m.* 1. Acção de acabar: *peractio*, f. Cic.; *consummatio*, f. Sen.; *perfectio*, f. Cic. 2. V. *fim.*

acabar, *tr.* e *i.* 1. Concluir, levar a cabo: *perficere, absolvere, conficere*, Cic.; *consummare*, Plin.; *peragere*, Sen. 2. Cessar (de fazer alg. coisa): *desinere, desistere*, Cic.; *absistere*, Liv. 3. V. *abreviar.* 4. Terminar, chegar ao fim: *finiri*, p., *finem habēre*, Cic.; *finem capere*, Verg.; *exitum habēre*, Cic.; *desinere*, Sal. 5. Aperfeiçoar, dar a última demão: *perficere, conficere, percolere, perpolire, expolire, limare*, Cic.; *summam manum imponere*, Sen. 6. Morrer: *mori*, d. Cic.; *perire*, Cic. (cf. *morrer*). 7. Destruir, dar cabo de: *delēre, destruere*, Cic. 8. **acabar-se**, *refl.* ou *pass.*: a) ser feito, ter fim: *confici*, p., *perfici*, p., *absolvi*, p., *ad exitum perduci*, p. Cic.; *ad finem venire*, Liv.; b) perecer: *ruere, perire*, Cic. || acabou-se tudo (= estou perdido): *nullus sum*, Ter.; *actum est de me*, Cic. || acabar os seus estudos: *facere finem studiis*, Cic. || a. a tarefa: *laboris pensum peragere* || a. a página: *complēre*

paginam, Cic. ‖ não a. uma coisa, deixá-la por a.: *aliquid inchoatum et infectum relinquere*, Cic. ‖ a. de pagar ao credor: *absolvere creditorem*, Ter. ‖ acaba o que começaste a dizer: *pertexe quod exorsus es*, Cic. ‖ acabar de representar o drama: *peragere fabulam*, Cic. ‖ principiar por onde se tinha acabado: *ab eo, in quo desitum sit, deinceps incipere*, Cic. ‖ peço-te que acabes o que tens começado: *a te peto ut ea, quae initio fecisti, ad exitum augēri et cumulari per te velis*, Cic. ‖ a. de contar: *pernumerare*, Liv. ‖ acaba: *desiste*, Pl.; *quiescas*, Hor. ‖ acaba daí, acaba com isso: *praecide*, Cic.; *desinas*, Ter.; *desine plura* (subent. *dicere*), Verg. ‖ a. de falar: *finem loquendi* ou *dicendi facere*, Cic.; *perorare*, Cic. ‖ mal tinha eu acabado de falar, quando...: *vixdum dixeram, cum...*, Ter. ‖ para a. (=em resumo): *ne plura* ou *pluribus, ne multis morer, ne longum sit*, ou *ne teneam diutius*, Cic. ‖ o dia já tinha acabado: *iam dies consumptus erat*, Sal. ‖ o império romano acaba no Reno: *populi Romani imperium Rhenus finit*, Caes. ‖ é um não a.: *longum est* ou *infinitum est*, Cic. ‖ aqui acabou a conversação: *hic dialogus conclusus est*, Cic. ‖ assim acabou Príamo: *haec finis Priami fatorum*, Verg. ‖ acabou miseràvelmente: *misere periit*, Cic.

acabelar, *i.* Tomar, criar cabelo: *capillari*, d. Plin.

acabramar, *tr.* Pôr peias ao boi: *bovi compedes impingere*, Pl.; *compedibus bovem innectere*, Col.

acabrunhado, *adj.* Abatido, oprimido: *depressus, oppressus, obrutus, confectus, affectus*, Cic. ‖ a. pela dor: *dolore affectus* ou *luctu confectus*, Cic. ‖ a. pela adversidade: *duriore fortuna conflictatus*, Cic. ‖ a. pela doença, pelo exílio e pela miséria: *morbo, exsilio atque inopia circumventus*, Cic.

acabrunhar, *tr.* V. *oprimir.*

açacaladamente, *adv.*: *polite*, Cic.

açacalado, *part.*: *politus*, Cic.

açacalador, *m.*: *politor*, m. Firm.

açacalar, *tr.* Pulir (metais): *polire*, Plin.; *tergere*, Liv.

acaçapado, *part.* V. *agachado.*

acaçapar-se, *refl.* V. *agachar-se.*

acácia, *f.* Nome de árvore: *acacia*, f. Plin.

academia, *f.* **1.** Lugar onde se reüniam os filósofos académicos: *academia*, f. Cic. **2.** Seita académica: *academia*, f. Cic. **3.** Lugar de reünião de artistas ou sábios: *palaestra*, f. Cic.; *museum*, n. Suet. **4.** Lugar onde se fazem exercícios, escola: *gymnasium*, n. Cic. ‖ a. de luta: *palaestra*, f. Vitr. ‖ a. de jôgo: *ludus, locus talarius*, Cic.; *ludus talaris*, Quint.

acadèmicamente, *adv.*: *academicorum more* ou *ritu*; *ex Academiae instituto*, Cic.

académico, *adj.* **1.** Relativo à academia: *academicus*, Cic. **2.** *M.* Filósofo da academia, sócio duma academia: *academicus*, m. Cic.

acadimar, *tr.* V. *adestrar, habituar.*

açafata, *f.* Criada de pessoa real: *ornatrix*, f. Ov.; (*reginae*) *ancilla*, f.

açafate, *m.* Cêsto baixo sem asas: *cophinus*, m. Juv.; *calathus*, m. Verg.; *qualum*, n. Var.; *cista*, f. Col. ‖ açafate pequeno: *cistella*, f. Ter.; *cistula*, f., *cistellula*, f. Pl.

acafelado, *part.* Rebocado: *incrustatus*, Varr.; *trullissatus*, Vitr.; *crustatus*, Plin.

acafeladura, *f.* Rebocadura: *trullissatio*, f. Vitr.

acafelar, *tr.* Rebocar: *trullissare*, Vitr.; *gypsare*, Col.; *incrustare*, Varr.

açafrão, *m.* Nome de planta: *crocus*, m. Verg. ‖ côr de a.: *crocus*, m. Verg. ‖ de a.: *croceus*, adj., *crocinus*, adj. Plin. ‖ da côr de a.: *croceus*, adj., *crocatus*, adj. Plin. ‖ a. bravo: *crocum silvestre*, Plin.

açafroa, *f.* Açafrão bastardo: *cnecos, i*, m. Plin.

açafroado, *adj.* Tinto de açafrão: *crocatus*, ou *crocinus*, Plin.; *croceus*, Verg.

açafroal, *m.* Lugar onde há açafrão: *locus croco consitus.*

açafroar, *tr.* Tingir com açafrão: *croco tingere* ou *inficere.*

Acaia, *f.* Parte setentrional do Poleponeso: *Achaia, ae*, f. ‖ da A.: *Achaicus*, adj. Cic.; *Achaeus*, Lucr.; *Achaius*, Verg.

açaimar, açaime, açaimo: V. *açamar, açame*, etc.

acairelado, *part.* Guarnecido de cairel: *limbatus*, Treb.

acairelar, *tr.* Guarnecer de cairel: *limbo cingere.*

acajadar, *tr.* V. *espancar.*

acalentar, *tr.* **1.** Embalar (aconchegando ao peito) para fazer dormir, acarinhar: *consopire*, Cic.; *somnum concitare*, Plin.; *somnum conciliare*, Plin.; (*puerorum*) *fletus sedare*, Prop.; *somnum blanditiis conciliare.* **2.** *Fig.* ‖ a. (vãs esperanças) a alguém: *aliquem* (*falsa spe*) *producere*, Ter. ‖ a. uma esperança: *spe duci*, p. Cic.; *vana exspectatione implēri*, p. Liv.; *spes inanes agitare*, Ov. ‖ desde então acalentou uma vã esperança: *tum animo spem hausit inanem*, Verg.

acalmação, *f.* Acção de acalmar: *placatio*, f., *sedatio*, f. Cic.

acalmamento, *m.* V. *acalmação.*

acalmar, *tr.* **1.** Tornar calmo, pacificar: *tranquillare, sedare, placare*, Cic. (V. *aplacar*). **2.** Tornar menos violento, fazer cessar, suavizar: *sedare, mitigare, lenire, mollire*, Liv.; *placare*, Cic. **3.** *I.* Tornar-se calmo ou menos violento: *sedari*, p., *mitigari*, p., *minui*, p., *se remittere*, Cic.; *leniri*, p., *considere*, Liv. **4. acalmar-se**, *refl.*: *placari*, p., *leniri*, p., Cic.; *iram mollire*, Liv.; *iram ponere*, Hor. ‖ acalmar as ondas: *aequora placare*, Verg. ‖ a. as tempestades: *tempestates serenare*, Verg. ‖ a. o espírito: *animum tranquillare*, ou *pacem animis afferre*, Cic. ‖ a. os espíritos: *animos mollire*, Verg. ‖ a. as paixões: *perturbationes animi componere*, Sen. ‖ a. a juventude: *iuventutem sedare*, Liv. ‖ a. a febre: *febrem mitigare*, Quint. ‖ a. as dores (físicas): *dolores sedare*, Plin. ‖ a. a dor (moral): *dolorem minuere*, Cic. ‖ a. a cólera (de alguém): *iram placare*, Cic. ‖ a. a própria cólera: *mollire iras*, Liv. ‖ logo que acalmou a violência do vento: *ut lenita paulum vis venti est*, Liv. ‖ a cólera acalma: *ira cadit*, Liv. ‖ acalma-te: *ne saevi*, Verg.

acalorado, *adj.* V. *animado.*

acalorar, *tr.* V. *animar, excitar.*

acamado, *part.* Deitado no chão, derrubado: *deiectus, prostratus, deturbatus,* Cic.

açamado, *part.*: *capistratus,* Ov.

acamar, *tr.* **1.** Lançar por terra, deitar no chão: *deicere, prosternere, deturbare.* **2.** *I.* Tombar, cair por terra: *procumbere,* Caes.; *procidere,* Sen.; *decumbere,* Col. **3.** *I.* V. *adoecer, cair de cama.* ‖ a paiha acama com o pêso das espigas: *culmus procumbit gravibus aristis,* Verg. ‖ as searas acamaram com as chuvas: *procubuere segetes imbribus,* Caes.

açamar, *tr.* **1.** Prender com açamo: *capistrare,* Plin. **2.** *Fig.* V. *reprimir.*

acamaradar, *i.* Andar de camaradagem com alguém: *socium se addere alicui,* Verg.; *cum aliquo coire,* Cic.

açambarcador, *m.* V. *abarcador.*

açambarcamento, *m.* V. *abarcamento.*

açambarcar, *tr.* **1.** Abarcar mercadorias: *annonam comprimere,* Liv.; *comprimere frumentum,* Cic. ‖ (dizem) que António açambarca todo o trigo em sua casa, em Roma: *Romae domum ad Antonium frumentum omne portari,* Cic. **2.** *Fig.* Chamar tudo a si. ‖ açambarcar a glória: *gloriam in se trahere,* Tac.; *gloriam in se unum vertere,* Liv. ‖ açambarcamos as questões judiciais: *ad nos causae pleraeque confluunt,* Cic.

açamo ou **açame,** *m.*: *capistrum,* n. Varr.; *fiscella,* f. Plin. ‖ pôr um a. em: *capistrare,* tr.

acampado, *adj.* e *part.*: *insidens.* ‖ estar a.: *tendere,* Verg.; *castra habēre,* Cic. ‖ César estava a. junto de Corfínio: *Caesar apud Corfinium castra posuerat,* Cic. ‖ os inimigos estão a. junto dos muros: *hostes prope muros castra habent,* Cic. ‖ estamos a. num iugar seguro: *tuto consedimus loco,* Cic.

acampamento, *m.* **1.** Arraial, lugar onde se acampou: *castra,* n. pl. Cic; *stativa,* n. pl. Liv. ‖ a. de inverno: *hiberna,* n. pi. Caes; *hibernacula,* n. pi. Liv. ‖ a. de verão: *aestiva,* n. pl. Cic. ‖ escolher um a.: *castra metari,* d. Sal. ‖ levantar o a.: *castra movēre,* Cic.; *castra promovēre,* Caes.; *signa movēre,* Coi.; *signa vellere,* Liv.; *vasa colligere,* Cic. ‖ mudar o a. para junto de Roma: *ad Urbem castra movēre,* Sal. ‖ estabelecer, assentar o a.: V. *acampar.* ‖ tomar o a. (do inimigo): *castra expugnare,* Plin.; *castris potiri,* d. Caes.; *castra capere,* Curt. **2.** Acção de acampar: *metatio,* f. Frontin.

acampar, *i.* **1.** Assentar arraial: *castra facere, ponere* ou *constituere,* Caes.; *castra locare,* Cic.; *castra metari,* d. Sal.; *castra munire,* Caes.; *castra communire,* Liv.; *tendere,* i. Verg. ‖ a. num lugar: *locum insidēre,* Liv. ‖ a. perto dos muros: *prope moenia assidēre,* Liv. ‖ a. perto de Suéssula: *ad Suessulam sedēre,* Liv. ‖ vir a. defronte do inimigo: *castra castris conferre* ou *convertere,* Caes. ‖ tendo vindc a. perto de...: *motis castris ad...,* Liv. ‖ foi a. a alguma distância da cidade: *retro ab urbe castra movit,* Liv. **2.** Instaiar no acampamento: (*copias*) *continēre in* (abi.), Caes. ‖ aí acampou tôdas as suas tropas: *omnes ibi copias continuit,* Caes.

acanalado, *part.*: *striatus,* Sen.; *caniculatus,* Plin.

acanalar, *tr.* Abrir estrias em: *striare,* Vitr.

acanaveado, *adj.* V. *adoentado, abatido.*

acanelado, acanelar: V. *acanalado, acanalar.*

acanhadamente, *adv.* **1.** Com timidez: *timide,* Cic.; *trepide,* Suet.; *humili animo,* Cic. **2.** Com acanhamento, com vergonha: *verecunde,* Cic. ‖ um tanto a.: *timidule,* Apul.

acanhado, *adj.* **1.** Apertado, estreito (fai. de lugares): V. *estreito.* **2.** Tímido: *timidus,* Cic.; *pavidus,* Phaed.; *inaudax,* Hor. **3.** Sem desembaraço: *ignavus,* Cic. **4.** Envergonhado: *verecundus, pudens,* Cic. **5.** Fraco, apoucado (de espírito ou inteligência): *insipiens, tardus,* ou *hebes, etis,* Cic.; *obtusi* ou *duri ingenii* (gen.), Sen.

acanhamento, *m.* **1.** Timidez: *timiditas,* f., *verecundia,* f., *pudor,* m. Cic. **2.** Falta de desembaraço: *ignavia,* f. Sai. **3.** Abatimento de ânimo: *animi infractio, debilitatio* ou *abiectio,* f. Cic.; *animus demissus* ou *abiectus,* Cic.; *animi abiecti* ou *infracti,* pl. Liv. ‖ sem a.: *solute,* adv., *expedite,* adv. Cic.; *intrepidus,* adj., *inconcussus,* adj. Sen. ‖ com a.: V. *acanhadamente.*

acanhar, *tr.* **1.** V. *estreitar.* **2.** Acobardar, intimidar: *deprimere, submittere,* Liv.; *deicere, frangere,* Cic.; *animum* (*alicuius*) *frangere,* Cic. **3.** **acanhar-se,** *refl.*: **a)** ter pejo: *verecundari,* d. Cic.; **b)** não ousar; *non audēre*; **c)** perder a coragem, acobardar-se: *demittere animum, contrahere animum,* Cic.; **d)** tornar-se mais estreito: *contrahi,* p. Plin.; *coarctari,* p. Liv.; *angustari,* p. Sen.

acanto, *m.* Nome de planta: *acanthus,* m. Verg. ‖ de a.: *acanthinus,* adj. Coi.

acantoado, *adj.* V. *escondido, oculto.*

acantoar, *tr.* V. *esconder, ocultar.*

acantonamento, *m.* Lugar onde se acantonam tropas: *hiberna,* n. pl. Liv.; *hibernacula,* n. pi. Tac.

acantonar, *tr.* **1.** Distribuir tropas por vários lugares: *milites in praesidiis disponere,* Caes.; *legiones in hiberna dimittere,* Cic., ou *deducere,* Caes.; *in hibernis collocare,* Cic.; *in hibernacula remittere,* Tac. ‖ estar acantonado: *hibernare,* i. Cic.; *hiemare,* i. Caes. **2.** **acantonar-se,** *refl.*: *in hiberna concedere,* i. Liv. ‖ acantonou tôdas as iegiões na Bélgica: *in Belgis omnium legionum hiberna constituit,* Caes.

acapelado, *adj.* V. *submergido.* **2.** V. *encapelado.*

acapelar, *tr.* V. *encapelar.*

acarapinhar, *tr.* V. *encarapinhar.*

acareação, *s. f.* Acção de acarear: *comparatio,* f. Cic.; *compositio,* f. Tac.

acareamento, *m.* V. *acareação.*

acarear, *tr.* **1.** Pôr cara a cara, pôr pessoas em presença umas das outras: *componere* (*aliquem cum*) ‖ depois de terem acareado Hico com êle: *postquam in conspectum adductus est Hychus,* Liv. ‖ acareiem-me com êie: *coram illum cedo* (imperat.), Ter. ‖ a. o réu com o dela-

tor: *reum cum indicio componere.* **2.** V. *atrair.*

acariciador, *adj.* V. *carinhoso.*

acariciar, *tr.* **1.** Fazer carícias a: *blandiri* (dat.), d. Liv.; *mulcēre* (ac.), Ov.; *permulcēre, demulcēre,* Liv. 2. V. *amimar, afagar.*

acariciativo *adj.* V. *acariciador*

acaridar-se *refl.* V. *compadecer-se.*

acarinhar, tr. V. *acariciar.*

acarrear, *tr.* V. *acarretar.*

acarretador, *m.* O que acarreta: *advector,* m. Apul.; *gestator,* m. Plin.; *gerulus,* m. Pl.

acarretamento, *m.* Acção de transportar em carro, etc.: *vectura,* f. Varr.; *vectio,* f. Cic.

acarretar, *tr.* **1.** Trazer em carro: *convehere*, Caes.; *advehere,* Cic.; *convectare,* Verg.; *vehere,* Cic.; *vectare,* Verg.; *devehere,* Caes. **2.** Levar (através dum rio ou mar): *vehere,* Tib.; *volvere,* Verg.; *ferre,* Liv. **2.** V. *ocasionar, causar.* ‖ **a.** para baixo: *devehere,* Liv. ‖ a. amiúde: *vectare,* Verg.; *advectare,* Tac.; *convectare,* Verg.

acasalar, *tr.* **1.** Unir macho e fêmea para a reprodução: *iungere,* Verg.; *maritare,* Col. **2.** **acasalar-se,** *refl.*: *coire,* Col.; *iungi,* p. Plin. ‖ (os ursos) acasalam-se no começo do inverno: *eorum coitus hiemis initio,* Plin. **3.** Emparelhar: *copulare,* Cic.; *coniungere,* Cat.; *iungere,* Verg.

acaso, *m.* **1.** Caso fortuito: *casus, us,* m., *fors* (nom. e abl.), f., *fortuna,* f. Cic.; *sors, tis,* f. Tac. **2.** Eventualidade, sorte: *alea,* f. Liv.; *fortuna,* f. Cic. ‖ por a.: *forte, casu, fortuito, temere, forte quadam, sine consilio, temere et casu,* ou *temere et fortuito,* Cic. ‖ por um grande a.: *magno casu,* Caes. ‖ aconteceu por a., o acaso quis que: *casu factum est* ou *accidit ut,* Cic. ‖ ser obra do a., depender do a.: *fortuito accidere,* Cic.; *casu venire,* Sen.; *temere esse,* Liv.; *incidere,* Sen. ‖ que acontece por a., devido ao a.: *fortuitus,* adj., *in casu positus,* Cic. ‖ que foi obra do a.: *fortuito* ou *ex casu factus,* Cic. ‖ encontrado por a.: *fortuitus,* Phaed. ‖ ao a.: *temere,* adv. Cic.; *turbide,* adv. Cic.; *forte ac temere,* Curt.; *sine ullo delectu,* Sen. ‖ ir, andar ao a.: *latius vagari,* d. Cic.; *huc illuc agi,* p. Tac. ‖ entregar uma coisa ao a.: *in aleam casus rem committere,* Liv.; *in casum ancipitis eventus rem committere,* Liv.; *casibus permittere,* Tac. ‖ abandonar-se ao a., entregar tudo ao a.: *aleam sequi,* Varr.; *se in casum dare,* Tac.; *sua fortunas permittere,* Sen. ‖ por a.?: V. *porventura* (acep. 2.ª).

acastelado, *adj.* Que tem forma de castelo: *arce munitus* ‖ nau a.: *castello navis munita* ou *instructa.*

acastelar, *tr.* **1.** Fortificar com castelo: *arce munire; castello munire.* 2. V. *fortificar.* **3.** **acastelar-se,** *refl.*: **a)** recolher-se no castelo: *in arcem confugere;* **b)** V. *acumular-se.*

acatadamente, *adv.* Com acatamento: *reverenter,* Tac.; *obsequenter,* Plin.

acatado, *part.*: *observatus,* Cic.; *veneratus,* p. Verg.

acatadura, *f.* V. *catadura.*

acatamento, *m.* Veneração, respeito: *reverentia,* f., *veneratio,* f., *observantia,* f., *honor,* m., *cultus, us,* m. Cic. ‖ digno de a.: *venerandus,* adj. Cic.; *venerabilis,* adj. Curt.; *verendus,* adj. Ov.

acatar, *tr.* **1.** Respeitar, venerar: *venerari,* d., *reverēri,* d., *verēri,* d., *observare, colere, in honore habēre,* Cic. ‖ todos o acatam pelo seu raro merecimento: *ob egregiam virtutem honore et cultu dignatur,* Cic. ‖ o que acata: *observans,* Cic. 2. Seguir: *sequi,* d. ‖ acatar a tradição: *sequi famam,* Hor. ‖ a. a opinião do povo: *sententiam vulgi sequi.* **3.** V. *cumprir.*

acatarrado ou **acatarroado,** *adj.* V. *encatarroado.*

acaudelar, *tr.* V. *acaudilhar.*

acaudilhar, *tr.* Capitanear, dirigir: *ducere,* Caes.; *ductare, praeesse* (dat.), Sal.

acauteladamente, *adv.* Com cautela: *prudenter, caute, circumspecte, callide, astute, providenter,* Cic. ‖ dizer alg. coisa a.: *aliquid caute pedetentimque dicere,* Cic.

acautelado, *adj.* e *part.*: *cautus,* Curt.: *consideratus, prudens, providus, providens, callidus,* Cic.

acautelamento, *m.* Precaução, cautela: *cautio,* f., *provisio,* f. Cic.; *cura,* f. Liv.; *prudentia,* f., *consideratio,* f. Cic.

acautelar, *tr.* **1.** Precaver, preservar de, defender de: *munire,* Plín.; *tuēri,* d. Cic.; *defendere,* Verg.‖a. do frio: *a frigore defendere,* Verg.‖a. do Sol: *protegere contra solem,* Plin. ‖ a. da saraiva: *tuēri adversus grandinem,* Col. 2. **acautelar-se,** *refl.*: *se tuēri,* d. Cic.; *se munire,* Caes.; *praemuniri,* p. Suet; *cavēre rem* ou *a re,* Cic. ‖ sem se ter acautelado contra o frio: *non ope ulla ad arcendum frigus adhibita,* Liv. ‖ a. do frio: *frigus vitare,* Cic. ‖ a. da traição: *cavēre ab insidiis,* Sal. ‖ acautelei-me: *praecautum est a me,* Cic.‖acautela-te: *cave modo,* Cic. ‖ acautela-te do cão: *cave canem,* Var.

acavalar, *tr.* V. *sobrepor, amontoar.*

a-cavaleiro, *loc. adv.* V *sobranceiro.* ‖ estar (uma coisa) a-cavaleiro de outra: (*aliquid*) *alicui rei imminēre,* Cic.

acavaletado, *adj.* V. *aquilino.*

acção, *f.* **1.** Exercício, energia, movimento: *actio,* f. Cic. ‖ privar os deuses da a. que lhes é própria: *spoliare deos actione divina,* Cic. ‖ estão sempre em a.: *inquieti sunt semper,* Sen. ‖ homem de a.: *homo promptus,* Cic. ‖ estar sempre em a.: *nunquam cessare,* ou *nullum tempus remittere,* Cic. ‖ com a.: *actuose,* adv. Cic. **2.** Fôrça (física ou química): *vis,* f. Cic. ‖ a. do veneno: *vis veneni,* Cic. ‖ pela a. do fogo: *ignium opere,* Plin. ‖ tudo cede à a. do fogo: *igne cuncta vincuntur,* Plin. ‖ plantas cuja a. é mais enérgica: *herbae vehementiores effectu,* Plin. **3.** Influência, actuação: *vis,* f. Cic.; *momentum,* n. Sen.; *effectus, us,* m. Plin.‖ter a. sôbre alguém: *agere apud aliquem,* Cic. ‖ têm grande acção sôbre a temperatura: *magna ad aeris temperiem momenta sunt,* Sen. **4.** Feito: *factum,* n., *actio,* f., *facinus, oris,* n. Cic. ‖ tôdas as suas a.: *omnia quae agit,* Cic.; *quaecumque agit,* Cic. ‖ condenar uma das minhas a.:

meum aliquod factum condemnare, Caes. ‖ uma boa a.: *bona actio*, Cic. ‖ as boas a.: *recte facta*, n. pl. Cic.; *benefacta*, n. pl. Cic. ‖ fazer uma boa a.: *recte facere*, Sen. ‖ má a.: *improbum factum*, Cic. ‖ fazer uma má a.: *improbe facere*, *facinus patrare*, Liv. ‖ acção vergonhosa: *factum turpe*, Cic.; *factum turpiter*, Caes. ‖ a. criminosa: *scelestum et nefarium facinus*, Cic. ‖ não praticar nenhuma má a.: *nihil nequiter facere*, Cic. ‖ a. heróica, a. gloriosa: *factum egregium* ou *clarissimum*, Cic.; *factum illustre*, Nep.; *facinus pulcherrimum* ou *praeclarissimum*, Cic.; *facinus egregium*, Tac. ‖ a. memoráveis (sobretudo militares): *res gestae*, Cic.; *facta egregia*, Sal.; *res praeclare gestae*, Liv. ‖ praticar a. memoráveis: *magnas res gerere*, Cic. ‖ praticar uma a. memorável: *rem memorabilem gerere*, Cic. 5. Acção de graças: *actio gratiarum*, Cic. ‖ dar a alguém acções de graças: *gratias alicui agere*, Liv.; *grates alicui agere*, Cic.; *gratias alicui habēre*, Liv. ‖ dar mil a. de graças: *magnas ingentesque gratias alicui agere*, Ter.; *amplissimis verbis gratias alicui agere*, Cic. 6. Acção o r a t ó r i a: *orationis actus*, Quint.; *actio*, f. Cic. ‖ a a. consiste na pronúncia e no gesto: *actio constat e voce atque motu*, Cic. ‖ orador com pouca a.: *orator statarius*, Cic. 7. Acção judicial, demanda, questão: *actio*, f., *lis, tis*, f., *iudicium*, n. Cic. ‖ intentar uma a. contra alguém: *actionem in aliquem instituere* ou *intendere*, Cic.; *iudicium constituere*, Cic.; *agere cum aliquo* ou *in aliquem*, Cic.; *in iudicium aliquem adducere*, Cic. ‖ a. criminal: *actio* ou *lis capitis* ‖ intentar uma a. criminal: *capitis* ou *capite* ou *de capite anquirere*, Liv. ‖ a. cível: *actio in rem*, Ulp. ‖ a. pessoal: *actio in personam*, Ulp. 8. Enrêdo dum poema, etc.: *fabula*, f. Cic. ‖ a a. passa-se em cena: *agitur res in scenis*, Hor. 9. Batalha: *pugna*, f., *proelium*, n. Cic.; *certamen, inis*, n. Sal. 10. Energia: *ardor*, m., *studium*, n., *alacritas*, f., *impetus, us*, m. Cic.

accionado, *m.* V. *gesticulação*.

accionador, *m.* V. *gesticulador*.

accionar, *i.* 1. V. *gesticular*. 2. *Tr.* Demandar em juízo: *in ius aliquem vocare*, *lege in aliquem* ou *cum aliquo agere*, Cic.; *reum aliquem agere* ou *poscere*, Liv.; *postulare aliquem*, Cic.; *diem alicui dicere*, Cic.

acedência, *f.* V. *consentimento*.

aceder, *i.* Anuir a; consentir: *accedere*, Tác.; *annuere, assentire*, Cic. ‖ a. às condições: *ad condiciones accedere*, Cic. ‖ a. aos desejos de alguém: *voluntati alicuius obsequi*, d. Cic. ‖ fazer a.: *adducere, perducere*, Cic. ‖ não a.: *abnuere, nolle, renuere*, Cic.

aceirar, *tr.* Converter em aço: *ex acie temperare*, Plin.

aceitação, *f.* 1. Acção de aceitar: *acceptio*, f. Cic. ‖ a. duma herança: *cretio*, f. Cic. ‖ a a. é necessária para ser válida uma doação: *donatio sine acceptione intelligi non potest*, Cic. 2. Aprovação: *approbatio*, *f.* Cic.; *assensio*, f., *assensus, us*, m. Cic. ‖ ter boa a. do vulgo: *probari* ou *commendari in vulgus*, Cic. ‖ a sua obra tem uma a. geral: *illius opus omnium suffragiis approbatum*, Cic.

aceitado, *part.* 1. Recebido: *acceptus, receptus*, Cic. 2. Admitido: *acceptus, probatus*, Cic.

aceitador, *m.*: *acceptor*, m. Cic.

aceitadora, *f.*: *acceptrix*, f. Pl.

aceitante, *adj.* 1. Que aceita: *accipiens*, Cic. 2. *M.* e *f.* V. *aceitador, aceitadora*.

aceitar, *tr.* Receber, admitir, aprovar: *accipere, sumere, accedere*, i., *recipere, suscipere, admittere*, Cic. ‖ a. a paz: *pacem accipere*, Liv.; *paci annuere*, Tac. ‖ a. uma condição: *ad condicionem accedere* ou *descendere*, Cic.; *oblata condicione uti*, d. Liv. ‖ César era de opinião que se deviam a. as condições: *Caesar condiciones pacis dimittendas non existimabat*, Caes. ‖ as condições não foram aceitas nem de uma nem de outra parte: *condiciones non convenerunt*, Nep. ‖ a. uma desculpa: *excusationem accipere*, Cic. ‖ a. desculpas: *excusationibus ignoscere*, Cic. ‖ a. o combate: *dimicationem subire*, Cic.; *potestatem sui facere*, Caes. ‖ a. um cargo: *munus suscipere*, Quint. ‖ a. um benefício: *uti beneficio*, Cic. ‖ a. uma herança: *hereditatem adire* ou *cernere*, Cic. ‖ a. um convite para jantar: *c o n d i c e r e alicui*, Cic.; *cenam condicere*, Suet. ‖ não a.: *repudiare*, Caes.; *abnuere*, Sal.; *respuere*, Liv.; *fugere*, Cic. ‖ não a. um convite para jantar: *renuntiare ad cenam*, Suet. ‖ não a. o combate: *pugnam detrectare*, Curt. ‖ não aceitar a paz: *pacem abnuere*, Sal.; *pacis condiciones repudiare* ou *respuere*, Caes.

aceitável, *adj.* Digno de aceitação, que pode ou deve ser aceito: *accipiendus, non reiciendus*, Cic. ‖ condição a.: *condicio aequa* ou *tolerabilis* ou *iustior*, Cic.

aceito, *adj.* V. *aceitado, recebido*.

aceleração, *f.* 1. Aumento de velocidade: *acceleratio*, f. Cornif.; *festinatio*, f. Cic. 2. Pressa, pronta execução: *celeritas*, Caes.; *maturatio*, f.

aceleradamente, *adv.* 1. À pressa: *cito, festinanter*, Cic.; *properanter*, Sal.; *celeriter*, Caes.; *propere*, Liv. 2. De-repente: *subito, repente* ou *repentino*, Cic.

acelerado, *part.* e *adj.* 1. Rápido, apressado: *festinatus*, Ov. ‖ a passo a.: *citato gradu*, Sen.; *pleno gradu*, Liv.; *citato* ou *citatiore agmine*, Liv. 2. Que se apressa: *festinabundus*, V.-Max.

aceleramento, *m.* V. *aceleração*.

acelerar, *tr.* 1. Aumentar a velocidade, apressar: *accelerare*, Cic.; *maturare*, Liv.; *festinare*, Hor.; *properare*, Tac.; *celerare*, Verg. ‖ a. o passo: *celerare g r a d u m*, Verg. 2. **acelerar-se**, *refl.*: a) V. *apressar-se*; b) V. *irar-se*.

acelga, *f.* Nome de planta: *beta*, f. Plin. ‖ de a.: *betaceus*, adj. Varr. ‖ a. brava: *limonium*, n. Plin.

acenar, *i.* 1. Fazer acenos ou sinal com a cabeça, mãos, etc.: *innuere*, Liv.; *signa dare*, Ov. ‖ a. (para dizer que sim): *annuere*, Cic. ‖ a. (para dizer que não): *abnuere, renuere*, Cic. ‖ a. com a cabeça: *nutare*, Pl. ‖ a. com os olhos: *nictare*, Pl. ‖ a. com a mão (para

dizer que não): *manu abnuere*, Liv. ‖ a. amiúde, negando: *abnutare*, Pl. 2. *Tr.* Indicar por acenos: *significare*, Cic.

acendalha, *f.* 1. Tudo o que serve para acender o lume: *igniarium*, n. Plin. 2. *Pl.*: *ligni ramenta*, ou simpl. *ramenta*, n. pl. Col.; *quisquiliae*, f. pl. Caes.; *cremia*, n. pl. Col.

acendedor, *m.*: *accensor*, m. Aug.

acender, *tr.* 1. Pegar fogo a: *accendere*, Cic.; *succendere*, Caes.; *incendere*, Col.; *inflammare*, Cic.; *ignem admovēre* ou *subicere* (dat.), Cic. ‖ a. lume: *ignem facere*, Cic., ou *conflare*, Plin. ‖ a. um archote: *taedam inflammare*, Cic.; *facem accendere* ‖ a. vides sêcas: *sarmentis ignem subicere*, Cic. 2. Animar, excitar, entusiasmar: *excitare, concitare, incitare, suscitare, exsuscitare, stimulare, inflammare*, Cic. ‖ a. os ânimos: *animos concitare*, Cic. ‖ a. a cólera do povo contra os maus: *inflammare populum in improbos*, Cic. ‖ a. a guerra: *bellum ciēre*, Liv. 3. **acender-se**, *refl.* Atear-se o fogo: *accendi*, p. Plin.; *succendi*, p. Sen.; *exardescere*, i. Cic.; *ignem concipere*, Cic.; *ignem comprehendere*, Caes.; *conflagrare*, Col.; *incendi*, p., *inflammari*, p. Cic. ‖ acendeu-se a guerra em tôda a Itália: *bello flagrat tota Italia*, Cic. ‖ acende-se a cólera: *exardescit ira*, Cic. ‖ acende-se-me a cólera: *mihi animus ardet*, Cic. ‖ acende-se a paixão: *libido concitatur*, Cic. ‖ acendem-se-lhe os olhos: *oculi ardent*, Cic.

acendido, *adj.* e *part.* V. *aceso*.

acendimento, *m.* Acção de acender: *accensio*, f. Boet.; *succensio*, f. Tert.

acendrado, *adj.* e *part.* V. *acrisolado, purificado*.

aceno, *m.* 1. Sinal com a cabeça para significar a vontade de alguém: *nutus*, *us*, m. Cic. 2. Sinal com os olhos: *nictus*, *us*, Ov.

acenso, *m.*: *accensus*, m. Suet.

acento, *m.* 1. Tom de voz: *sonus*, m. Cic.; *tenor*, m. Quint; *accentus*, *us*, m., *tonus*, m. Diom. ‖ a. agudo: *acuta vox*, Cic.; *accentus acutus*, Diom. ‖ a. grave: *accentus gravis*, Diom. ‖ a. circumflexo: *accentus circumflexus* ou *inflexus*, Diom. 2. Sinal gráfico que se coloca sôbre as vogais: *apex*, *icis*, m. Quint.; *accentus*, *us*, m. Serg. ‖ a. agudo, grave, circumflexo: *accentus acutus, gravis, circumflexus*. 3. Inflexão de voz: *vocis flexus*, *us*, m. Quint.; *vocis inflexus*, *us*, m. Sen. 4. Inflexão de voz própria de uma nação ou província: *sonus*, m. Cic. ‖ rudeza de a.: *soni asperitas*, f. Tac. ‖ certa delicadeza de a.: *quidam urbanorum sonus*, Cic. ‖ se êle não tem o a. estranjeiro: *si in ore nulla resonet peregrinitas*, Quint. ‖ a. um tanto rústico: *sonus subrusticus*, Cic.

acentuação, *f.* 1. Maneira de acentuar: *accentus*, *us*, m. Quint.; *accentuum lex*, f. Serg. 2. Inflexão de voz própria de uma nação ou província: *sonus*, m. Cic.

acentuar, *tr.* 1. Fazer notar o acento ‖ a. uma sílaba: *syllabam elevare*, Prisc. ‖ a. falando: *vocem variare*, Cic. 2. Escrever o acento ‖ a. as sílabas longas: *longis syllabis apicem apponere*, Quint. 3. V. *salientar, evidenciar*.

acepção, *f.* 1. Sentido, significação: *significatio*, f. Cic.; *sensus*, *us*, m. Quint.; *vis*, f. Cic. ‖ ter duas a.: *duas res significare*, Cic.; *dupliciter dici*, p. Cic. ‖ toma-se em outra a.: *dicitur alia quadam notione verbi*, Cic. ‖ algumas palavras têm a. diferentes: *verba quaedam diversos intellectus habent*, Quint. 2. V. *preferência, distinção*.

acepilhado, *adj.* Desbastado, pulido: *levis*, Verg.; *levigatus*, Jer.

acepilhadura, *f.* 1. Acção de acepilhar: *levigatio*, f. Vitr. 2. V. *aparas, maravalhas*.

acepilhar, *tr.* 1. Alisar (com o cepilho), pulir: *runcinare*, Varr.; *levigare*, Plin. 2. *Fig.*: V. *polir, aperfeiçoar*.

acepipes, *m. pl.* Manjares delicados, guloseima: *scitamenta*, n. pl., *cupedia*, n. pl. Pl.; *bellaria*, n. pl. Pl.; *dulcia*, *ium*, n. pl. Veg. ‖ comer a., gostar de a.: *ligurire*, Ter.

acepipeiro, *adj.* Que gosta de acepipes: *liguritor*, m. Macr.

aceptilação, *f.*: *acceptilatio*, f.

acéquia, *f.* V. *açude, regueira, aqueduto*.

ácer, *m.* V. *bôrdo* (planta).

acerado, *adj.* V. *afiado*.

acerar, *tr.* 1. Dar têmpera de aço a.: *ex acie temperare*, Plin. 2. V. *aguçar, afiar*.

acerbamente, *adv.* De modo acerbo, com aspereza: *aspere, acerbe*, Cic.; *acriter*, Tac.

acerbidade, *f.* Qualidade do que é acerbo: *acerbitas*, f. Cic.

acerbo, *adj.* 1. Áspero: *acerbus*, Cic. 2. *Fig.* Amargo, áspero, duro: *acerbus, asper, era, erum*, Cic. ‖ escrever num tom muito a.: *acerbissime scribere*, Cic.

acêrca, *adv.* 1. Perto: *circum*, Caes.; *circa*, Liv.; *prope*, Cic. 2. **acêrca de**, *loc. prep.* A respeito de, relativamente a: *de*; *super* (abl.); *quod attinet ad...*, Liv.; *quod pertinet ad...*, Sen. ‖ a. disto: *de hoc*, Cic. ‖ escrever-te-ei outra vez a. dêste assunto: *hac super re ad te rescribam*, Cic. ‖ a. do mais: *de reliquo*, Cic. ‖ respondo a. da minha vida e acções: *de vita mea atque actibus respondeo*, Cic.

acercar-se, *refl.* V. *aproximar-se*.

acereja [illegible] *adj.* Da côr de cereja: *cerasinus*, Petr.

acerra, *f.* Naveta, vaso de perfumes: *acerra*, f. Cic.

acèrrimamente, *adv.*: *acerrime, vehementer, fortissime*.

acérrimo, *adj.* 1. Muito violento: *acerrimus*, Cic.; *vehemens, fortissimus*, Liv. 2. V. *encarniçado, pertinaz*.

acertadamente, *adv.* 1. Com acêrto: *recte*, ou *iuste*, Cic. 2. Convenientemente, com propriedade: *apte, convenienter, decenter, congruenter* ou *idonee*, Cic.

acertado, *adj.* 1. V. *prudente, sensato, judicioso*. 2. *Part.* de *acertar*.

acertar, *i.* 1. Proceder com acêrto, colhêr bom resultado: *sapere*, Cic.; *procedere*, Ter.; *proficere*, Sen.; *negotium bene gerere*, Caes.; *ex sententia rem gerere, bonos exitus habēre*, ou *prosperos exitus consequi*, Cic. 2. Dar no alvo: *collineare*, Cic.; *destinata petere*, Liv.; *destinata ferire*, Curt. ‖ a. com a lança: *collineare hastam*

(*aliquo*), Cic. **3.** Adivinhar, dar com a causa: *rem acu tangere*, Pl. **4.** V. *acontecer*. **5.** *Tr.* V. *ajustar*.

acêrto, *m.* **1.** Casualidade: *successus, us*, m. Liv; *eventus, us*, m., *fortuna*, f. Cic.; *res fortuita* ou *improvisa*, Cic. || por a.: *casu, fortuito* ou *forte*, Cic. **2.** V. *tento, prudência*.

acervo, *m.* Monte: *acervus*, m. Cic.; *cumulus*, m. Liv.

aceso, *adj.* e *part.* **1.**: *accensus, succensus*, Cic.; *ardens*, Ov.; *flagrans*, Verg. **2.** *Fig.*: *accensus*, Sal.; *incensus*, Cic.; *inflammatus*, Plin. || fogo a.: *ignis factus*, Liv. ||ira a.: *ira accensa* ou *mota*, Ov. || quando a guerra estava a. em tôda a Sírla: *cum ardēret Syria bello*, Cic. || a. em desejos de alg. coisa: *alicuius rei studio* ou *desiderio flagrans* || a. em amor da glória: *ad gloriam inflammatus*, Cic. **3.** V. *abrasado*.

acessão, *f.* **1.** Consentimento: *assensio*, f., *consensio*, f. Cic. **2.** V. *acrescentamento*.

acessível, *adj.* **1.** A que se pode chegar: *pervius*, Cic.; *non invius*, Verg. || o templo de Ceres não é a. aos homens: *aditus in Cereris sacrarium non est viris*, Cic. || tornar a.: *pervium facere*, Liv. **2.** Tratável, lhano (fal. de pessoas) || diz-se que António era pouco a.: *aditus ad Antonium difficilior esse dicitur*, Cic. **3.** *Fig.* Que se pode obter || o cargo era a. a todos: *promiscuum fuit* (*munus*) || (a virtude) é a. a todos: *in medio posita est* (*virtus*), Sen.

acesso, *m.* **1.** Ingresso, entrada (próp. ou fig.): *aditus, us*, m. || o a. é fácil: *patet aditus*, Liv. || desfiladeiro de difícil a.: *impeditior saltus*, Liv. || como ninguém tinha a. ao templo: *cum in templum aditus esset apertus nemini*, Cic. || para não haver a. às abelhas: *ne quid sit apibus pervium*, Col. || ter a. a alguém: *alicuius conveniendi habēre facultatem*, Nep. || dar a. a alguém: *aditum dare alicui*, Sen.; *potestatem sui facere*, Cic. || dar a. às assembleias: *adeundi concilium potestatem facere*, Liv. || dar a. à amizade: *fores amicitiae aperire*, Cic. || o povo teria a. às primeiras dignidades: *plebeiis patēret summus honor*, Cic. || deixar pouco a. à verdade: *difficiles aditus veritati relinquere*, Cic. || fechar o a.: *aditus praecludere, intercludere* ou *obstruere*, Cic. || fechar o a. ao consulado: *obsepire viam adipiscendi consulatus*, Cic. **2.** Ataque febril, ataque periódico duma doença: *accessus, us*, m. Plin.; *accessio*, f. Cels.; *tentatio*, f. Cic.; *impetus, us*, m. Cels. || a. de febre; *accessus, us*, m. Plin.; *febrium motus*, pl. m. Cic. || ligeiro a. de febre: *commotiuncula*, f. Cic. || tens um ligeiro a. de febre: *leviter commotus es*, Cic. || ter um forte a. de febre: *aestu febrique iactari*, p. Cic.; *febri vehementi urgēri*, p. Cels. || num a. de gota: *in dolore podagrae*, Cic. **3.** Movimento passageiro de espírito: *animi impetus*, m. Cic. || a cólera é um ligeiro a. de loucura: *ira furor brevis est*, Hor. || a. de cólera: *irae impetus*, Sen. || num a. de cólera: *per iram*, Cic.; *ira elatus*, Cic. || num a. de fúria: *rabie accensus*, Cic. **4.** V. *promoção*.

acessòriamente, *adv.* De modo acessório: *quadam ex parte*, Cic.; *obiter*, Sen.

acessório, *adj.* **1.** Que está na dependência de alg. coisa: *assumptivus, adiunctus*, Cic. || palavras a.: *assumpta verba*, Cic. **2.** Que se junta a alg. coisa principal ou essencial: *additus, adiunctus, appositus*, Cic. **3.** **acessório,** *m.*: a) o que segue ou acompanha o principal: *accessio*, f., *appendix*, f. Cic. || não se emprega no fôro senão como a.: *in iudiciis non versatur nisi quadam ex parte*, Cic. || pequeno a.: *causae* ou *rei appendicula*, f. Cic.; b) adjectivo que qualifica um substantivo: *epithetum*, n., *appositum*, n. Quint.; *verbum assumptum*, Cic.

acetinação, *f.* Acção de acetinar: *politura*, f. Plin.

acetinado, *adj.* Macio e lustroso como cetim: *levis* || papel acetinado: *chartae levor*, Plin.

acetinar, *tr.* Tornar macio e lustroso como cetim: *polire*, Plin.; *mollire*, Liv.; *subigere*, Vitr. || o enxôfre acetina a lã: *mollitiem confert lanis sulfur*, Plin.

acha, *f.* **1.** Pedaço de lenha para o lume: *stipes, itis*, m. Ov.; *lignum*, n. Plin.; *caudex, icis*, m. Col. || pôr achas no lume: *ligna super foco reponere*, Hor. || a. grandes: *vastiora ligna*, Col. **2.** **acha de armas,** antiga arma em forma de machada: *securis, is*, f. Verg.

achacadiço, *adj.* Dado a achaques: *morbosus*, Cic.; *morbidus*, Varr. || os jovens são mais a.: *facilius incidunt in morbos iuvenes*, Cic. || ser a.: *esse infirmis viribus*, Cic. || êle foi sempre a.: *is semper infirma atque etiam aegra valetudine fuit*, Cic. || compleição a.: *corpus morbidum, corpus morbis opportunum* ou *obnoxium*, Plin.

achacado, *adj.* V. *achacoso*. || estar achacado: *valetudine infirma* ou *incommoda esse*.

achacoso, *adj.* Que tem achaques, sujeito a achaques: *morbidus*, Plin.; *morbosus*, Cic.

1. **achado,** *part.*: *inventus*, Verg.; *refertus*, Caes.

2. **achado,** *m.* Coisa achada, pechincha: *inventio*, f., *inventum*, n. Cic. || fazer um bom a. (conseguir uma pechincha): *aliquid boni fortuiti nancisci*, d. Cic.

achador, *m.* O que acha: *inventor*, m. Cic.; *repertor*, m. Verg.

achadora, *f.* A que acha: *inventrix*, f. Cic.

achamboadamente, *adv.* V. *grosseiramente*.

achamboado, *adj.* V. *grosseiro*.

achamento, *m.* Acção de achar: *inventio*, f. Cic.

achanar, *tr.* V. *aplanar*.

achaparrado, *adj.* Baixo e grosso: *compactus*, Col. || formas a.: *quadrata statura*, Suet.

achaque, *m.* **1.** Padecimento habitual: *vitium valetudinis*, Cic. **2.** Doença ligeira: *offensio*, f. Cic.; *offensa*, f. Cels.; *incommodum*, n. Plin.; *languor*, m. Cic.; *incommoda valetudo*, f. Cic. || desculpar-se com os seus a.: *uti excusatione valetudinis*, Cic. **3.** V. *vício, defeito* (moral). **4.** V. *pretexto, escusa*.

achaquento, *adj.* V. *achacoso*.

achar, *tr.* **1.** Encontrar: *invenire, reperire, offendere, nancisci*, d., *incidere in* (ac.), *incurrere in* (ac.), Cic.

‖ a. com freqüência: *repertare*, Cic. ‖ onde quer que êle estiver, eu me encarregarei de to a.: *ubi ubi erit, inventum tibi curabo*, Ter. 2. Encontrar neste ou naquele estado, surpreender: *invenire*, Caes.; *deprehendere, nancisci*, d., *reperire*, Cic. ‖ achei-o bem doente: *hominem offendi graviter affectum*, Cic. ‖ achamo-lo sentado: *sedentem ipsum deprehendimus*, Tac. ‖ a. alguém morto: *mortuum aliquem invenirc*, ou *reperire*, Cic. ‖ achei-o desocupado: *nactus sum eum otiosum*, Cic. ‖ a. em culpa: *invenire in culpa*, Ter. 3. Inventar, imaginar, descobrir: *invenire, excogitare*, Cic.; *reperire*, Ter. ‖ a. um meio de salvação: *reperire sibi salutem*, Caes. ‖ a causa não é fácil de a.: *cuius rei causa non prompta*, Plin. ‖ a. meio de...: *excogitare quo modo...* ‖ não acho como...: *non video qua ratione...*, Cic. ‖ a. que dizer em tudo: *omnia c u l p a r e*, Plin.; *caelum vituperare*, Phaed. ‖ estas coisas não são difíceis de a.: *illa excogitationem non habent difficilem*, Cic. ‖ não a. que dizer: *sermone labare*, Plin. 4. Supor, julgar, parecer: *iudicare, ducere, existimare, habēre, vidēri*, Cic. ‖ tudo acha mau excepto o que êle faz: *nisi quod ipse fecit, nihil rectum putat*, Cic. ‖ ¿achas tu que estas coisas se conformam com as bodas?: *num videntur haec convenire nuptiis?* Ter. ‖ a. bom o que se come: *cibo delectari*, Cic. ‖ a. falta: *(aliquid) desiderare* ‖ a. que dizer ou que repreender: *aliquid reprehendere, carpere, arguere, vituperare*, Cic. ‖ nada acho de que acuse a velhice: *non habeo quod accusem senectutem*, Cic. ‖ a. bom: *approbare, laudare, probare*, Cic. ‖ a. mau: *improbare, non probare, moleste* ou *iniquo animo ferre*, Cic. ‖ a. que...: *ducere* (com inf.), Ter., *existimare, putare, iudicare, censēre* (com inf.), Cic. 5. **achar-se**, *pass.* ou *refl.*: a) *pass.*: *inveniri*, Cic.; b) *refl.*: estar presente, estar, encontrar-se, f i c a r: *adesse, esse, versari*, d., *praesto esse*, Cic.; *praesto adesse*, Ter. ‖ acharam-se dois que...: *duo sunt inventi qui...*, Cic. ‖ a. no campo de Marte: *in campo M a r t i s adesse*, Liv. ‖ a. numa situação difícil: *versari in re difficili*, Cic. ‖ a. em perigo: *in periculo esse* ou *versari*, Cic. ‖ acho-me doente: *aeger sum*, Ov. ‖ atacam-no quando se acha sem defesa: *inermem adoriuntur*, Cic. ‖ a. bem (em alg. parte): *non incommode esse*, Cic. ‖ achou-se bem em minha casa: *apud me fuit periucunde*, Cic. ‖ a. bem (de saúde): *recte* ou *belle se habēre*, Cic.; *valēre recte*, Pl.; *valēre commode*, Plin. ‖ a. melhor: *commodioris valetudinis fieri*, Quint.; *esse meliuscule*, Cic. ‖ a. num banquete: *in convivio i n t e r e s s e*, Cic. ‖ a. numa batalha: *adesse pugnae*, Cic. ‖ a. sem nada: *nihil omnino invenire, habēre* ou *reperire*, Cic. ‖ muitas vezes me achei bem com a sua fidelidade e conselho: *multis in rebus mihi magno usui fuit et fides illius et prudentia*, Cic. ‖ a. na desgraça: *versari in malis*, Ter. ‖ a. mal: *graviter se habēre, morbo tentari*, Cic. ‖ sempre me achei bem com ter seguido os teus conselhos: *tuis paruisse consiliis mihi semper optimum fuit*, Cic.

achatadela, *f.* 1. V. *achatamento*. 2. V. *amolgadura*.

achatadura, *f.* V. *achatamento*.

achatamento, *m.* Acção ou efeito de achatar: *complanatio*, f. Sen.

achatar, *tr.* 1. Tornar chato: *complanare*, Cat.; *ad planum redigere*, Plin. ‖ a. a cabeça com uma sandália: *commitigare sandalio caput*, Ter. 2. Vencer (com argumentos): *in angustias adducere* ou *compellere*, Cic. 3. **achatar-se**, *r e f l*. Fazer-se chato: *desidere*, Cic.; *planescere*, P.-Nol. ‖ o tumor achata-se: *desidit t u m o r*, Cels.

achavascado, *adj.* V. *grosseiro, rústico*.

achega, *f.* 1. V. *aditamento*. 2. V. *ajuda*.

achegar, *tr.* 1. V. *aproximar, chegar*. 2. **achegar-se**, *refl.*: V. *acolher-se*.

achincalhação, *f.* V. *chacota, escárnio, zombaria*.

achincalhamento, *m.* V. *achincalhação*.

achincalhar, tr. V. *ridicularizar, chacotear*.

achumbado, *adj.* Semelhante ao chumbo na côr ou no pêso: *livens*, Tac.; *plumbeo colore, plumbeus*, Plin.

acicate, *m.* 1. V. *espora*. 2. V. *estímulo*.

acícula, *f.*: *acicula*, f.

acidentação, *f.* Variação (de terreno: *iniquitas (loci)*, Caes.

acidentado, *adj.* Com altos e baixos: *iniquus*, Liv. ‖ terreno a.: *iniquitas loci*, Caes.

acidental, *adj.* 1. Casual, fortuito: *fortuitus*, Cic. 2. Acessório, que está junto à matéria como acidente: *adventicius*, Cic.

acidentalmente, *adv.* Por acaso: *forte, fortuito, casu*, Cic.

acidente, *m.* 1. O que é acidental ‖ os a. (em opos. a substância): *accidentia, ium*, n. pl. Sen. ‖ na cera a brancura é apenas um a.: *non natura cerae inest color albus*, Plin. 2. Acontecimento casual: *casus, us*, m. Cic. ‖ os a.: *fortuita*, n. pl. Tac. ‖ por a.: *casu, fortuito* ou *forte*, Cic. ‖ por mero a.: *temere et casu*, Cic.; *temere et fortuito*, Liv. 3. Desgraça, infelicidade: *casus, us*, m., *calamitas*, f. Cic. ‖ se me tivesse acontecido algum a.: *si quid mihi humanitus accidisset* ou *contigisset*, Cic. ‖ se lhe acontecer algum a.: *si quid huic acciderit*, Vel.; *si qua calamitas huno afflixerit*, Cic. 4. Variação de terreno: *iniquitas loci*, Caes. 5. Acesso repentino (t. de med.): V. *desmaio*. ‖ folgo de te ver ao abrigo de novos a.: *valetudinem tuam a novis tentationibus confirmatam esse gaudeo*, Cic. 6. Flexão nominal e verbal: *nominum et verborum accidentia*, Quint.

acidez, *f.* Qualidade do que é ácido: *acor*, m. Col. ‖ quando a a. se desenvolve no figo: *cum exacuit ficus*, Col.

acidificar, *tr.* Transformar em ácido: *acorem (alicuius rei) facere*, Col.

ácido, *adj.* 1. Azêdo: *acidus*, Hor. ‖ um tanto ácido: *acidulus*, Plin.; *subacidus*, Col. ‖ tornar-se á.: *acescere*, Col. 2. **os ácidos**, *m. pl.*: *acida*, n. pl. Cels.; *acria, ium*, n. pl. Hor.

acidulo, *adj.* Ligeiramente ácido: *acidulus*, Plin.; *subacidus*, Col.

acima, *adv.* 1.: *supra*, Cic. ‖ como a. dissemos: *ut supra dictum est*, Cic. 2.

acima de, *loc. prep.*: *supra* (ac.), Verg.; *super* (ac. e abl.), Cic. ‖ Ático tinha-se assentado à mesa a. de mim: *supra me Atticus accubuerat,* Cic. ‖ elevar-se a. da terra: *eminēre ex terra,* Caes. ‖ elevar-se a. do mar: *eminēre e mari,* Cic. ‖ elevar-se a. das águas: *supra aquas* ou *extra aquam emergere,* Plin. ‖ elevados sete pés a. do solo: *a terra septem pedibus elati,* Col. ‖ estar a. dos outros: *ceteris excellere, antecedere, antecellere* ou *praestare,* Cic. ‖ estar a. de alguém: *antecedere aliquem,* Cic.; *vincere,* Phaed.; *superare,* Cic. ‖ a virtude está a. de tudo: *anteit omnibus virtus,* Pl. ‖ estar a. das fôrças humanas: *humanarum virium modum superare,* Liv. ‖ elevar-se pelo seu mérito a. dos outros: *sua virtute in altiorem locum pervenire,* Cic. ‖ pôr a. de: *anteponere* (*aliquem* ou *aliquid alicui*), *praeponere,* Cic. ‖ nada põe a. da riqueza: *omnia prae divitiis spernit,* Liv. ‖ êle julga-se a. das leis: *nec legem putat tenēre se ullam,* Ter. ‖ a. de vinte mil: *supra viginti milia,* Liv. ‖ acima de tudo: *ante omnia, imprimis, praesertim,* Cic. ‖ amar alguém a. de tudo: *unice diligere,* Cic. ‖ a. de ti não há ninguém: *habes neminem honōris gradu te superiorem,* Cic.

acinace ou **acinaces,** *m.* V. *cimitarra.*

acincho, *m.* V. *cincho.*

1. **acinte,** *adv.* De propósito: *consulto* ou *cogitato,* Cic.; *consilio,* Liv.; *de industria, datā* ou *deditā operā,* Cic.; *ex proposito, ratione certa,* Sen. ‖ fiz isto com a.: *id sciens prudensque feci.*

2. **acinte,** *m.* Propósito de contrariar alguém: *provocatio,* f., *irritatio,* f. Cic. ‖ fazer alg. coisa por a. a alguém: = fazer alguma coisa para provocar alguém. ‖ fiz isto por a.: *id sciens prudensque feci* ‖ injustiça feita por a.: *iniuria cogitata* ou *meditata,* Cic.; *iniuria a consilio profecta,* Sen.

acintemente, *adv.* V. *1. acinte.*

acintosamente, *adv.* V. *1. acinte.*

acintoso, *adj.* Feito de propósito, por acinte: *ad id ipsum,* ou *in id ipsum factus* ou *fabricatus.*

acinzentado, *adj.* Tirante a cinzento: *cineraceus,* Plin.

acipreste, *m.* V. *cipreste.*

acirandar, *tr.* V. *cirandar.*

acirrar, *tr.* V. *açular, incitar, irritar.*

aclamação, *f.* Acção de aclamar, grito de alegria ou aprovação: *acclamatio,* f., *clamor,* m., *clamores,* m. pl. Cic. ‖ saüdar alguém com aclamações: *alicui acclamare,* Tac. ‖ foi acolhido com aclamações: *festis vocibus exceptus est,* Tac. ‖ provocar aclamações: *clamores facere,* Cic. ‖ como o discurso tivesse provocado aclamações: *cum per orationem succlamatum esset,* Liv. ‖ por a.: *omnium consensu,* Cic.; *ingenti omnium clamore atque assensu,* Liv. ‖ triunfo decretado por a.: *destinatus omnium consensu triumphus,* Liv.

aclamar, *tr.* **1.** Aprovar por meio de brados, saüdar: (*alicui*) *acclamare* ‖ a. Otão: *acclamare Othoni,* Tac. **2.** V. *proclamar.* **3.** V. *eleger por aclamação.*

aclaração, *f.* V. *esclarecimento.*

aclarado, *part.*: **1.** Tornado claro, explicado: *explanatus, explicatus, illustratus, enucleatus,* Cic. **2.** Tornado claro, iluminado: *illustratus,* Col.; *illuminatus,* Cic. **3.** V. *claro.*

aclarar, *tr.* **1.** Tornar claro: *illustrare, collustrare,* Cic.; *illuminare,* Plin.; *lucem infundere,* Sen. **2.** Explicar, esclarecer: *explanare, explicare, enucleare,* Cic.; *rem manifestam facere,* Cic. ‖ discurso que deve a. as coisas: *oratio quae lumen adhibēre rebus debet,* Cic. **3.** *I.*: **a)** tornar-se claro: *clarescere* (cf. *aclarar-se*). ‖ tendo aclarado o tempo: *liquida iam luce,* Liv.; *ubi caelum enituit,* Gell.; **b)** tornar-se mais límpido (um líquido): *defaecari,* p. Col.; *liquescere,* Hirt. ‖ o dia aclara: *dies clarescit,* Sen. **4. aclarar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se claro ou límpido: V. *aclarar,* i.; **b)** tornar-se evidente, deslindar-se: *clarescere,* Quint.; *dilucescere, explanari,* p., *enucleari,* p. Cic.

aclimado ou **aclimatado,** *adj.* Habituado a novo clima: *familiaris* (dat.), Plin.; *suetus* (dat.), Tac. ‖ soldados a. à Itália: *corpora militum Italiae sueta,* Tac. ‖ (planta) a. à Itália: *Italiae iam familiaris,* Plin.

aclimar ou **aclimatar,** *tr.* **1.** Acostumar a um novo clima: *caeli natura assuefacere,* Cic. **2. aclimar-se** ou **aclimatar-se,** *refl.*: **a)** habituar-se a novo clima. ‖ não me aclimato aqui: *non caelum patior* ‖ não se a. em outra parte: *in alio non spirare caelo;* **b)** V. *habituar-se.*

aclive, *m.* **1.** Ladeira: *acclivitas,* f. Caes. **2.** *Adj.* Íngreme: *acclivis,* Cic.

aço, *m.*: *acies, ei,* f. Plin.; *chalybs, ybis,* m. Verg.

acobardadamente, *adv.* Com cobardia: *timide, ignave,* Cic.; *molliter, segniter,* Liv.; *trepide,* Suet.

acobardado, *adj.* e *part.* **1.** Amedrontado, possuído de cobardia: *timidus,* Cic.; *pavidus,* Phaed.; *formidulosus,* Ter.; *meticulosus,* Pl.; *perculsus timore* ou *metu,* Cic. (cf. *medroso*). **2.** Desanimado, sem coragem: *fractus, infractus, demissus,* Cic.; *animo consternatus,* Caes.

acobardamento, *m.* Acto de se acobardar: *ignavia,* f. Cic. (cf. *cobardia, temor*).

acobardar, *tr.* **1.** V. *intimidar, amedrontar.* **2. acobardar-se,** *refl.* V. *ter mêdo, acanhar-se.*

acobertado, *adj.* e *part.* **1.** Arreado com coberta ou xairel (fal. do cavalo): *stratus, instratus, instructus,* Liv.; *ornatus,* Nep. **2.** V. *encoberto, defendido.*

acobertar, *tr.* **1.** Tapar com coberta ou xairel: (*equum*) *sternere,* Liv., ou *insternere,* Verg. **2.** V. *defender, encobrir.* **3. acobertar-se,** *refl.* V. *ocultar-se, encobrir-se.*

acobilhar, *tr.* V. *dar agasalhado a.*

acochar, *tr.* **1.** V. *acamar.* **2. acochar-se,** *refl.* V. *agachar-se.*

acocorado, *part.* Pôsto de cócoras: *duplicatus.*

acocorar-se, *refl.* Pôr-se de cócoras: *duplicari,* p. Ov.; *conquiniscere,* Pl.; *sidere,* Plin.

açodadamente, *adv.* Apressadamente: *celeriter,* Caes.; *festinanter,* Cic.; *propere, praepropere, raptim,* Liv.; *citatim,* Cic.; *impigre,* Liv.

açodado, *adj.* e *part.*

Apressado: *properatus*, Sall.; *approperatus*, Liv.; *maturatus*, Nep.; *festinatus*, Plin.

açodamento, *m.* V. *pressa.*

açodar, *tr.* V. *apressar, instigar.*

açofeifa, *f.* Fruto da açofeifeira: *zizyphum*, n. Col.

açofeifeira, *f.* Nome de planta: *zizyphus, i*, f. Plin.

acoguladura, *f.* V. *cogulo.*

acogular, *tr.* Encher até fazer cogulo: *cumulare*, Ov.

acoimado, *adj.* e *part.* **1.** Multado com coima: *multatus* ou *pecuniā multatus*, Cic. **2.** Acusado, argüido: *notatus, obiectus*, Cic.; *reprehensus*, Hor.; *incusatus*, Col. ‖ ser a.: *culpari* (*ob aliquam rem* ou *in aliqua re*), Suet.; *in vituperationem venire* ou *cadere, vituperationi esse*, Cic.

acoimador, *m.* O que censura ou repreende: *censor*, m., *reprehensor*, m. Cic.

acoimar, *tr.* **1.** Lançar coima a: *multare* ou *multam alicui irrogare*, Cic.; *multam alicui imponere, dicere* ou *edicere*, Liv.; *multa aliquem multare*, Cic. 2. Censurar, acusar: *notare, reprehendere, arguere, improbare*, Cic.; *incusare*, Caes. ‖ acoimam-me de...: *mihi vitio dant quod...*, Cic.

açoitadiço, *adj.* Açoitado muitas vezes, que merece ser açoitado: *mastigia, ae*, m. Pl.

açoitado, *part.*: *flagellatus*, Plin.; *verberatus, flagellis* ou *verberibus caesus* ou *sectus*, Hor.; *virgis multatus*, Liv. ‖ ser a. pelo vento, pela chuva, pela pedra: *vento, imbre, grandine verberari*, Plin. ‖ proibir que alguém seja a.: *virgas ab alicuius corpore amovēre*, Cic. ‖ a. até morrer: *caesus flagellis ad mortem*, Hor.

açoitador, *m.* O que açoita: *virgator*, m. Pl.; *verberator*, m. Prud.

açoitamento, *m.*: *verberatio*, f. Cic.

acoitar, *tr.* **1.** Dar coito ou asilo a: *asylum praebēre* ou *facere* (cf. *acolher*). **2.** **acoitar-se**, *refl.*: *confugere ad* ou *in* (ac.), Cic.; *perfugere ad* ou *in* (ac.), Caes.

açoitar, *tr.* **1.** Dar açoites em: *flagellare*, Ov.; *verberare*, Cic.; *flagellis caedere*, Hor.; *verbera dare* (dat.), Ov. **2.** *Fig.* Fustigar, varejar, bater com fôrça em: *verberare*, Hor. ‖ a. fortemente: (*aliquem*) *converberare*, Sen.; *virgis* ou *loris urere*, Hor. ‖ a. até deixar alguém por morto: *deverberare aliquem usque ad necem*, Ter.

açoite, *m.* **1.** Instrumento para açoitar: *flagellum*, n. Cic.; *flagrum*, n. Liv.; *verber, eris*, n. Verg. **2.** **açoites**, *pl.* Golpes dados com açoite: *verbera, um*, n. pl., *flagella*, n. pl. Cic.; *flagra*, n. pl. Juv.; *ictus flagellorum*, Sen. ‖ dar açoites em: *caedere flagellis*, Hor.; *flagello quatere*, Verg. ‖ receber açoites de...: *flagro caedi*, Liv.; *flagra pati*, Juv.; *tergo plecti*, Hor. ‖ matar com açoites: *verberibus necare*, Cic. ‖ digno de açoites: *dignus scutica*, Hor. ‖ levar açoites (fal. duma criança que é castigada): *flagellis obiurgari* (*a patre*), Suet.

acolá, *adv.* **1.** Naquele lugar: *illic*, Caes.; *inibi, in illo loco* ou *in eo loco*, Cic.; *ibi loci*, Pl. **2.** Aquele lugar: *illuc, illo*, Cic.; *ad id loci*, Caes.; *in illum locum*, Ov. ‖ se o não vir nem aqui nem a.: *si nec hic nec illic eum videro*, Cic. ‖ aqui... acolá: *hic... illic* ‖ dacolá: *illinc* ‖ por acolá: *illac*, Cic.; *illa*, Pl.

acolchetado, *part.* Apertado com colchetes: *infibulatus*, Tert.; *fibulā consertus* Tac.

acolchetar, *tr.* Apertar com colchetes: *infibulare*, Cels.; *fibulare*, Col.; *fibulā conserere.*

acolchoado, *part.* Estofado: *praefultus*, Prud.; *plumis* ou *tomento fartus.*

acolchoador, *m.* O que acolchoa: *culcitarius*, m. Diom.

acolchoar, *tr.* Encher ou cobrir de estôfo: *tomento infercire*, Plin.

acolheita, *f.* **1.** Refúgio: *receptaculum*, n., *confugium*, n., *latibulum*, n. Cic. **2.** V. *acolhimento.*

acolher, *tr.* **1.** Receber: *accipere, excipere, recipere, tractare, habēre*, Cic. ‖ a. alguém em sua casa: *recipere aliquem tecto* ou *domum suam*, Cic. ‖ a. bem alguém: *benigne aliquem accipere*, Cic., ou *excipere*, Liv. ‖ a. com aplausos: *clamoribus excipere*, Plin. ‖ a. mal, com desagrado: *aliquem male accipere*, Cic. ‖ Pompeu é mal acolhido por Curião: *accipitur Pompeius satis male a Curione*, Cic. ‖ em parte nenhuma foi a embaixada bem acolhida: *nusquam benigne legatio audita est*, Liv. ‖ a proposta é bem acolhida: *haud displicet res*, Liv. ‖ as palavras do cônsul foram acolhidas com aplausos: *assensu populi excepta vox consulis*, Liv. ‖ o discurso foi bem acolhido pelo povo: *oratio grata contioni fuit*, Cic. ‖ os deuses acolheram êste voto: *id votum diis cordi fuit*, Liv. **2.** Dar acolhida: *esse alicui receptaculum*, Caes.; *esse alicui receptaculo*, Liv. **3.** Haver à mão, apanhar: *comprehendere*, Cic. ‖ a. de súbito: *opprimere* ou *subito opprimere*, Cic. **4.** **acolher-se**, *refl.* Abrigar-se, refugiar-se: *confugere ad*, Cic.; *perfugere ad*, Nep.; *refugere, se recipere*, Caes. ‖ acolher-se a sagrado: *ad aram confugere*, Cic.; *in templa perfugere*, Tac. ‖ a. a seguro: *in tutum recipi*, Liv. ‖ a. a Roma: *Romam transfugere*, Liv. ‖ a. a Âncio: *Antium petere*, Liv. ‖ a. aos entrincheiramentos: *se intra munimenta recipere*, Frontin. ‖ a. a bordo das naus: *confugere in naves*, Caes.

acolhida, *f.* V. *acolhimento.*

acolhimento, *m.* **1.** Refúgio: *receptaculum*, n., *confugium*, n., *latibulum*, n. Cic. **2.** Acção de acolher, recepção. ‖ dar bom a.: *accipere benigne, amice* ou *liberaliter*, Cic.; *accipere comiter*, Pl.; *excipere benigne*, Liv. ‖ dar um brilhante ou magnífico a.: *honorifice accipere, splendide recipere, admirabiliter accipere, cumulate tractare*, Cic. ‖ ter um bom a.: *comi hospitio excipi*, Cic. ‖ eu não podia ter melhor a.: *nec potui liberalius accipi*, Cic. ‖ dar mau a.: *male accipere*, Cic.

acolitar, *tr.* V. *servir de acólito.* **2.** V. *ajudar, acompanhar.*

acólito, *m.* O que tem uma das 4 ordens menores: *acolytus*, m. Isid. **2.** O que acompanha alguém: *satelles, itis*, m. Cic.

acometedor, *m.* O que acomete: *aggressor*, m. Ulp.; *lacessitor*, m. Isid.

acometer, *tr.* **1.** Investir, assaltar: (*aliquem*) *petere, adire, appetere, lacessere, provocare, aggredi*, d., *adoriri*, d. Cic. **2.** V. *atacar.* ‖ a. pela vanguarda: *pugnare in*

frontem (*hostium*), Tac. ‖ a. pela retaguarda: *impugnare terga hostium*, Liv. ‖ a. à traição: (*hostem*) *insidiis appetere*, Cic. ‖ a. com a espada na mão: (*aliquem*) *vi irritare ac ferro lacessere, ferro appetere, gladio adoriri*, Cic. ‖ a. o inimigo: *hostem oppugnare, invadere, adoriri* ou *aggredi, in hostem irruere* ou *impetum facere, cum hoste confligere*, Cic. ‖ a. pelos flancos: *in transversa* (*hostium*) *latera invadere*, Liv. ‖ a. com astúcia: (*hostem*) *clandestinis consiliis oppugnare*, Cic. ‖ a. abertamente (sem ocultar as fôrças): *aperte* ou *aperto Marte* (*aliquem*) *petere*, ou (*in aliquem*) *impetum facere*, Cic. ‖ a. uma cidade: *urbem invadere*, Verg., ou *oppugnare*, Cic. ‖ a. os muros duma cidade: *moenibus urbis assilire*, Ov. ‖ a. por todos os lados: *circumdare*, Liv. ‖ a. alguém com ímpeto: *in aliquem ruere*, Liv.

acometida, *f.* V. *acometimento*.

acometido, *part.*: *appetitus, provocatus, lacessitus*, Cic.; *oppugnatus*, Caes.; *petitus*, Hor.; *bello petitus*, Liv. ‖ a. de doença: *valetudine affectus*, Caes.

acometimento, *m.* **1.** Investida, ataque, assalto: *aggressio*, f., *incursio*, f., *impetus, us*, m. Cic.; *incursus, us*, m. Caes. **2.** *Fig.* Acesso, ataque (duma doença): *impetus, us*, m., *accessus, us*, m. Cels.; *temptatio*, f. Cic.

acometível, *adj.* Que pode ser acometido: *impetibilis*, Ambr. ‖ ser a. (fal. duma cidade): *aditum habēre*, Caes. ‖ por onde as nossas fortificações pareciam ser mais a.: *qua minime arduus ad nostras munitiones ascensus videbatur*, Caes.

acomodação, *f.* **1.** Reconciliação: *compositio*, f. Caes.; *pactio*, f., *reconciliatio*, f., *pacificatio*, f. Cic. ‖ entrar em vias de a.: *ad* ou *in pactionem venire*, Cic.; *de pace transigere*, Liv. ‖ buscar meio de a.: *spem pacis temptare*, Liv. ‖ se fôsse possível alguma a. entre êles: *si posset inter eos aliquid convenire*, Cic. ‖ não havia a. possível com os particulares: *cum privatis non poterat transigi*, Cic. **2.** V. *arrumação, comodidade*. **3.** Adaptação: *accommodatio*, f. Cic.

acomodadamente, *adv.* A propósito, com comodidade: *accommodate, commode, apte, idonee* ou *congruenter*, Cic. ‖ muito a.: *percommode, aptissime* ou *commodissime*, Cic.

acomodado, *adj.* **1.** Conveniente, apto: *commodus, aptus, opportunus, accommodatus, consentaneus, idoneus, appositus, congruens*, Cic.; *accommodus*, Verg. ‖ a. a alg. coisa: *alicui rei adaptatus*, Cic. ‖ muito a.: *aptissimus, accommodatissimus*, Cic.; *peridoneus*, Caes. **2.** Concertado, sossegado (fal. de discórdia ou litígio): *sedatus*, Liv.; *compositus*, Ov. **3.** V. *quieto, sossegado*.

acomodamento, *m.* **1.** V. *acomodação*. **2.** V. *emprêgo, ofício*.

acomodar, *tr.* **1.** Arrumar, pôr em ordem: *componere, disponere*, Cic. **2.** Compor, pacificar: *componere*, Verg.; *dirimere, transigere*, Cic. **3.** Instalar: *alicui de habitatione accommodare*, Cic.; *praebēre hospitium* (dat.), Pl., ou *domum*, Hor.; *hospitio accipere* (ac.), Cic.; *tecto accipere*, Liv.; *excipere, recipere*, Ov. **4.** Empregar alguém: *collocare aliquem in munere* ou *in officio*. **5.** Aplicar: *accommodare*, Cic. **6.** **acomodar-se,** *refl.*: **a)** adaptar-se, conformar-se. ‖ a. às circunstâncias: *tempori parēre* ou *servire*, Cic. ‖ a. ao génio de alguém: *alicuius studiis obsequi*, Cic. ‖ com ninguém se acomoda: (*homo*) *est paucorum amicorum*, Cic. ‖ a. à vontade de todos: *facile omnes pati*, Ter. ‖ a. ao costume: *consuetudini obsequi*, Cic.; **b)** compor-se com alguém: *cum aliquo convenire* ou *transigere* ou *decidere*, Cic. ‖ a. com o acusador: *cum accusatore decidere*, Cic. ‖ êles acomodaram-se: *controversiam transegerunt*, Cic.; **c)** V. *instalar-se*; **d)** V. *estar quieto*.

acomodatício, *adj.* Que se acomoda fàcilmente, transigente, amoldável: *commodus, comis*, Cic.; *facilis*, Liv. ‖ temperamento a.: *facilitas*, f., *comitas*, f. Cic.

acompanhadeira, *f.* A que acompanha alguém: *comes, itis*, f. Cic.; *stipatrix*, f. Ambr.

acompanhado, *part.*: *comitatus, stipatus, comitatu saeptus*, Cic. ‖ a. dum grande número de clientes: *magna clientium comitatus manu*, Liv. ‖ o general a. de alguns dos principais cidadãos: *dux cum aliquot principibus*, Liv. ‖ bem a.: *bene comitatus*, Cic. ‖ não a.: *incomitatus*, Cic.

acompanhador, *m.* O que acompanha: *comes, itis*, m., *assectator*, m., *assecla, ae*, m. Cic.; *stipator*, m. Hor.; *deductor*, m. Cic.

acompanhamento, *m.* **1.** Acção de acompanhar: *assectatio*, f. Cic. **2.** Séquito, comitiva: *comitatus, us*, m. Cic ‖ a. dum magistrado que vai em alçada: *cohors, tis*, f. Cic. **3.** *T. mus.*: *concentus, us*, m. Cic. ‖ cantar com a.: *ad symphoniam canere*, Sen.; *cantare ad chordarum sonum*, Nep. ‖ cantar sem a.: *assa voce cantare*, Varr. ‖ cantar com a. de flauta: *canere ad tibiam* ou *ad tibicinem*, Cic. ‖ aprender a cantar com a. de cítara: *cantare ad chordarum sonum edocēri*, Nep.

acompanhar, *tr.* **1.** Ir em companhia de: *comitari* (*aliquem* e por vezes *alicui*), d., *comitem esse* (*alicui*), *comitem se praebēre* ou *comitem se adiungere*, Cic. ‖ a. por tôda a parte: *assectari*, d. Cic. ‖ a. alguém na fuga: *fugam alicuius exsequi*, Cic. ‖ acompanhou-me em tôdas as viagens: *comes meus fuit omnium itinerum*, Cic. ‖ fazer-se a. de alguém: *aliquem habēre comitem*, Vel. ‖ acompanhava o velho por tôda a parte: *a latere senis nunquam discedebam*, Cic. ‖ a. um cadáver à sepultura: *alicuius funus prosequi*, Cic. ‖ a. (seguindo alguém): (*aliquem*) *subsequi*, Cic. ‖ a. (bebendo): *combibere*, Ov. ‖ a. no pranto: *congemere*, Verg. ‖ sempre te acompanharei: *te perpetuo comitabor, tibi comes ero, assiduum me comitem habebis*, Cic. **2.** Seguir alguém por cortesia: *deducere*, Cic. ‖ acompanharam-no até casa: *eum domum prosecuti sunt*, Liv. ‖ a. alguém até casa por delicadeza: *aliquem domum deducere*, Cic. ‖ tornar a a. alguém até casa: *aliquem domum reducere*. **3.** *T. mus.*: *concinere* (dat.), Suet. ‖ a. o louvor dos homens ilustres com o canto e som da flauta: *prosequi laudes summorum virorum ad cantus et*

ad tibicinem, Cic. ‖ instrumento para a.: *organum ad usus canendi aptatum* ‖ flauta de a.: *succentiva tibia*, Varr. 4. Escoltar: *comitari*, d. Cic. ‖ vir ao tribunal acompanhado duma escolta: *ad iudicium cum praesidio venire*, Cic. ‖ fazer-se a. de soldados: *sibi milites circumdare*, Tac. ‖ todos estes movimentos devem ser acompanhados de gesto: *omnes hos motus subsequi debet gestus*, Cic.

aconchegar, *tr.* 1. V. *conchegar*. 2. V. *agasalhar*.

aconchêgo, *m.* 1. V. *conchêgo*. 2. V. *agasalho, amparo*.

acondicionado, *part.* e *adj.* 1. Pôsto a bom recato, convenientemente guardado ou acomodado: *dispositus, digestus*, Cic.; *ordinatus*, Nep.; *instructus, compositus*, Liv. ‖ bem a.: *in tuto positus*, Cic. 2. De boa ou má índole. ‖ bem a.: *probus*, Cic. ‖ mal a.: *improbus*, Pl.

acondicionação, *f.* Acção de acondicionar: *dispositio*, f., *instructio*, f., *compositio*, f. Cic. ‖ boa a.: *apta dispositio* ou *compositio*.

acondicionamento, *m.* V. *acondicionação*.

acondicionar, *tr.* Acomodar, resguardar, pôr a bom recato: *componere, instruere*, Liv.; *disponere*, Caes.; *ordinare*, Cic.; *apte collocare, stipare* ou *disponere*.

acondiçoado, *adj.* ‖ bem a.: *facilis, comis, affabilis, benignus, blandus, humanus*, Cic.

aconito, *m.* Nome de planta: *aconitum*, n. Verg.

aconselhadamente, *adv.* V. *prudentemente*.

aconselhadeira, *f.* V. *conselheira*.

aconselhado, *adj.* Que recebeu conselho: *admonitus*, Curt. ‖ a. por mim, êle...: *me auctore...*, Cic. ‖ a. pelos amigos, êle...: *instigantibus amicis...*, Tac. ‖ bem a.: V. *prudente* ‖ mal a.: V. *imprudente*.

aconselhador, *m.* V. *conselheiro*.

aconselhar, *tr.* 1. Dar conselho a: *consilium dare* ou *afferre* (*alicui*), Cic.; *consiliari* (*alicui*), d. Hor.; *consilia dare*, Ter. ‖ a. sàbiamente os outros e não saber tomar para si um bom conselho: *foris sapere, sibi non posse auxiliari*, Ter. 2. Aconselhar alg. coisa a alguém: *suadēre aliquid alicui, hortari ad* ‖ ¿que me aconselhas?: *quid mihi suadès?*, Hor. ‖ a. a paz: *suadēre pacem, hortari ad pacem*, Cic. ‖ a. a (fazer alg. coisa): *suadēre ut, hortari ut, monēre ut*, Cic.; *auctorem esse* (*ut* ou *inf.* ou *ger.* em *-di*). ‖ aconselhei-o a ir a Roma: *equidem suasi ut Romam pergeret*, Cic. ‖ aconselho-te a ler: *te hortor ut legas*, Cic. ‖ a. alguém a acabar: *hortari aliquem ad perficiendum* ‖ aconselho-os a que não usem de violência: *moneo abstineant manus*, Cic. ‖ ¿que me aconselhas a fazer?: *quid mihi putas agendum?*, Cic. ‖ a. a que não: *suadēre ne*, Col.; *admonēre ne*, Sen. ‖ isto é o que te aconselho: *hoc te hortor* ou *cohortor; hoc tibi consilium do; ita censeo; hoc est meum consilium; haec est mea sententia*, Cic. 3. **aconselhar-se**, *refl.* Tomar conselho: (*aliquem*) *consulere*, Cic.; *adhibēre ad consilium*, Caes.; *adhibēre*, Cic.; *consilium petere ab*, Cic.; *consilio* (*alicuius*) *uti*. ‖ a. com alguém sôbre algum assunto: *consulere aliquem de aliqua re*, Cic. ‖ a. mal: *stultum consilium capere*, Cic. ‖ a. melhor (dando tempo ao tempo): *tempus consilio dare*, Cic.

acontecer, *i.* 1. Suceder, realizar-se: *accidere* (geralmente fal. de coisa desagradável), *contingere* (geralmente fal. de coisa que agrada), Cic.; *evenire*, Sall.; *fieri*, Cic.; *incidere*, Caes.; *obtingere*, Cic.; *supervenire*, Hor. ‖ se lhe acontece algum mal: *si quid ei accidat*, Cic. ‖ quási tudo aconteceu de maneira diferente do que se tinha dito: *omnia fere contra ac dicta sunt evenere* ‖ ¡que acontecerá!: *quid futurum est?*, Cic.; *quidnam futurum est?* Phaed.; *quid futurum!* Liv. ‖ aconteceu o que eu receava: *quod veritus sum factum est*, Cic. ‖ tudo que pode acontecer ao homem: *omnia quae cadere in hominem possunt*, Cic. ‖ a. como se deseja: *ex sententia evenire*, Cic. ‖ a. bem: *aliquid boni accidere*, Ter.; *bene evenire, prospere procedere*, Cic. ‖ a. mal a alguém: *aliquid mali alicui accidere* ou *evenire*, Cic. ‖ a. fora do que se julgava; *praeter opinionem accidere*, Cic.; *praeter sententiam evenire*, Pl. ‖ não se sabe o que acontecerá: *quid casurum* ou *eventurum sit incertum est*, Cic. ‖ aconteceu-lhe algum dissabor: *incommodi aliquid cecidit ei*, Cic. ‖ desejaria saber como isto aconteceu: *haec res quemadmodum ceciderit scire velim*, Cic. ‖ aconteceu-me isto, quando menos o esperava: *id mihi nec opinanti accidit* ou *praeter opinionem contigit*, Cic. ‖ avalio o que devo recear pelo que vejo a. aos outros: *ex eo quod aliis accidit, quod mihi impendeat, suspicor*, Cic. 2. *Impess.*: *evenit, accidit, obtingit, casu accidit*, Cic.; *fit*, Liv.; *contingit*, Nep. ‖ como geralmente acontece: *ut fit*, Liv.; *sicut pleraque mortalium habentur*, Sal. ‖ acontece que...: *evenit* ou *accidit ut*, Cic. ‖ aconteceu-me que...: *mihi cecidit ut...*, Cic. ‖ aconteceu por acaso que...: *forte ita incidit ut...*, Liv. ‖ muito a propósito aconteceu que...: *opportunissima res accidit, quod* (ind.), Cic. ‖ donde acontece que...: *ex quo fit ut...*, Cic.; *inde fit ut...*, Hor. ‖ aconteça o que acontecer: *quodcumque acciderit*, Sall.; *utcumque erit*, Liv.; *ut ut erit*, ou *quemcumque fors tulerit casum*, Cic.; *quidquid acciderit*, Cic.

acontecimento, *m.* 1. O que acontece, facto sucedido: *casus, us*, m., *eventum* (principalmente no pl. *eventa*), n. Cic. ‖ as causas dos a.: *causae eventorum*, Cic. ‖ a. doloroso: *res luctuosa*, Cic. ‖ no meio dêstes a.: *dum haec geruntur*, Vel. ‖ preparado para qualquer a.: *ad omnem eventum paratus*, Cic. ‖ a. feliz e bom: *felix casus*, Hor.; *prosper eventus*, Liv. ‖ a. mau: *casus miserabilis* ou *infestus*, Cic.; *casus durus* ou *acerbus*, Verg. ‖ a. inesperado: *casus inexspectatus* ou *improvisus*, Verg.; *quidquid praeter spem et exspectationem accidit*, Cic. 2. Resultado: *eventus, us*, m., *exitus, us*, m. Cic. ‖ aguardarem-se os a.: *fortunam exspectare*, Liv., ou *speculari*, d. Tac. 3. Facto de certa importância na vida dum povo ou dum indivíduo: *eventum*, n., *eventus, us* (principalmente no sentido de a. favorável), m., *res, ei*, f. Cic.

açor, *m.* Nome de **ave:** *accipiter, tris,* m. Ter.

a ç o r a r, *tr.* Despertar grande desejo em: *aviditatem movēre, facere* ou *ciēre.*

açorda, *f.* Espécie de sopa: *intrita,* f., *intrita ex aqua calida,* Cels.

acordadamente, *adv.* **1.** Com acôrdo: *omnium consensu,* Caes.; *omnium consensione,* Cic.; *e communi consensu,* Caes.; *uno consensu, de communi sententiā,* Cic.; *uno animo,* Liv. **2.** Ponderadamente: *prudenter, considerate,* Cic.; *consulte,* Tac. **3.** Acordemente: *modulate,* Cic.

acordado, *part.* e *adj.* Despertado do sono: *expergefactus, experrectus, somno solutus,* Cic.; *excitatus,* Nep.; *excitus,* Verg. ‖ ¿estás tu a.?: *vigilasne?* Verg. ‖ que seja êle o primeiro a estar a.: *primus omnium vigilet,* Col. **2.** Prudente, avisado: *prudens, callidus, non incautus, consideratus,* Cic.; *plenus consilii,* Pl.; *cautus,* Curt. **3.** Resolvido por acôrdo: *decisus,* Cic.

acordamento, *m.* Acção de acordar: *expergefactio,* f. Aug.

acordante, *adj.* V. *acorde.*

acórdão, *m.* **1.** Resolução de magistrados: *decretum,* n., *consultum,* n. Cic. ‖ a. do senado: *senatus consultum,* n. Cic. **2.** V. *sentença.*

acordar, *i.* **1.** Despertar do sono: *expergefacere se,* Cic.; *expergisci,* d. Sall.; *excitari,* p. Hor.; *somno solvi,* Cic.; *somno excuti,* Verg.; *e somno suscitari,* Cic. ‖ a. de sobressalto: *somno excuti,* Verg.; *soporem excutere,* Ov. ela acorda: *somnus abit,* Ov. ‖ Eneias acordou: *somnus reliquit Aenean,* Verg. **2.** Sair da inacção: *expergisci,* d. Sall.; *se exsuscitare,* Cic. **3.** Chegar a um acôrdo: *consentire (cum aliquo), convenire, concinere,* Cic. ‖ a. no preço: *de pretio convenire,* Quint. **4.** Tr.: **a)** despertar alguém que dorme: *expergefacere,* Cic.; *excitare,* Verg.; *suscitare,* Pl.; *exsuscitare, e* ou *a somno excitare, e somno suscitare,* Cic.; *ex somno excire,* Liv.; *somnum (alicui* ou *alicuius) rumpere, somnum expellere, somnos abrumpere,* Verg.; **b)** *pass.*: ser acordado: *e somno suscitari,* Cic.; **c)** tirar alguém de seu descuido ou inacção: *excitare,* Cat.; *exsuscitare,* Cic.; *(animos alicuius) excitare,* Cic.; **d)** determinar, resolver, decidir: *decernere, constituere, statuere* ‖ a. que...: *decernere, constituere, statuere ut* ou com *inf.*; **e)** conciliar, pôr de acôrdo: *reconciliare,* Cic.; *componere,* Hor.; *in concordiam reducere,* Liv. **5. acordar-se,** *refl.* V. *lembrar-se.*

acorde, *adj.* **1.** Que faz consonância: *consonus.* **2.** V. *concorde.* **3.** *M.* Harmonia, conjunto agradável de sons: *concentus, us,* m.; *sonorum concentus* ‖ a. de vozes: *vocum concordia* ‖ os a. da lira: *lyrae pulsus, citharae sonus,* Ov.

acordemente, *adv.* V. *suavemente.*

acôrdo, *m.* **1.** Conformidade de opinião: *concordia,* f. Liv.; *consensio,* f., *consensus, us,* m. Cic.; *unanimitas,* f. Liv. ‖ estar, viver de a.: *consentire (cum aliquo)* ‖ vivem de perfeito a.: *amantissime* ou *coniunctissime vivunt,* Cic.; *inter eos maxima concordia convenit,* Sall. ‖ irmãos que vivem de perfeito a.: *concordissimi fratres,* Cic. ‖ restabelecer o a. entre amigos: *componere amicos,* Hor.; *amicos reconciliare,* Cic.; *amicos in pristinam concordiam reducere,* Liv. ‖ de comum a.: *omnium consensione,* Cic.; *omnium consensu,* Caes.; *e communi consensu,* Caes.; *uno consensu,* Cic.; *uno animo,* Liv.; *de communi sententiā, summā omnium voluntate,* Cic. ‖ estar de a. com alguém: *cum aliquo consentire (de re), cum aliquo concinere,* Cic. ‖ todos estão de a.: *inter omnes convenit,* Liv. ‖ estamos de a. sôbre êste ponto: *hoc convenit,* Cic. ‖ eu estaria de a. com Énio: *mihi cum Ennio conveniret,* Cic. ‖ estar perfeitamente de a.: *una mente* ou *uno ore consentire,* Cic. ‖ estou inteiramente de acôrdo com Patrão: *omnia mihi sunt cum Patrone,* Cic. ‖ todos os autores estão de a. em que...: *inter omnes auctores constat* (com *inf.*), Col. ‖ é mister que todos estejam de a.: *inter omnes convenire oportet,* Cic. ‖ chegar a um a. com alguém: *alicui assentire* ou *assentiri,* Cic. ‖ de a. (= aceito essa opinião, é êsse o meu modo de pensar): *assentior,* ou *esto,* Cic.; *concedo,* ou *ita prorsus,* Quint. ‖ não estar de a.: *non consentire,* Col.; *dissentire, ab aliquo* ou *cum aliquo dissentire, ab aliquo* ou *cum aliquo dissidēre, dissidēre voluntate,* Cic. ‖ não estão de a.: *inter se dissident,* Cic. **2.** Convenção, concórdia: *compositio,* f., *pactio,* f. Cic.; *pactum,* n. Liv.; *conventum,* n. Cic. ‖ fazer um a.: *depacisci* ou *depecisci,* d., *pactionem facere, ad pactionem venire,* Cic.; *foedus sancire,* Tac. ‖ pacto é um a. entre vários: *pactum est quod inter aliquos convenit,* Cic. ‖ por a.: *ex pacto et convento,* Cic. ‖ por um a. entre êles: *ipsorum inter ipsos concessu,* Cic.; *ex constituto,* Vel. ‖ cumprir o a. que se tinha feito: *pactum servare, conventis stare,* Cic. ‖ romper, violar o a.: *foedus frangere,* Cic. **3.** Proporção, a relação devida: *convenientia,* f. Cic.; *congruentia,* f. Plin. ‖ quando não há a. entre as partes: *cum partes inter se dissident* ‖ estar de a. com...: *congruere cum...,* Cic. ‖ as leis não estão de a.: *colliduntur leges,* Quint. ‖ o discurso está de a. com o assunto: *constat oratio cum re,* Cic. ‖ estar de a. consigo mesmo: *sibi constare, sibi ipse consentire, sibi consentaneum esse, constantiam servare,* Cic. ‖ que está de a. consigo mesmo: *secum ipse concors,* Liv.; *sibi consentiens,* Vel. ‖ não estar de a. consigo mesmo: *a se ipso dissentire* ou *dissidēre, secum discordare,* Cic. **4.** Conjunto de côres que agrada à vista: *colorum concentus,* Plin. **5.** V. *acórdão.*

ácoro, *m.* Nome de planta: *acorus,* f., *acorum,* n. Plin. ‖ á. bastardo: *iris pseudacorus,* L.

acoroçoamento, *m.* Encorajamento: *incitamentum,* n. Cic.; *stimulatio,* f. Plin.; *stimulus,* m. Cic.

acoroçoar, *tr.* V. *animar.*

acorrentado, *adj.* e *part.* **1.** Ligado com corrente: *vinctus,* Cic.; *constrictus, catenatus,* Hor.; *catenā illigatus,* Caes.; *catenis oneratus, vinclis coercitus,* Ov.; *compedibus vinctus,* Liv. ‖ estar a.: *esse cum catenis,* Pl.; *vincula gerere,* Ov. ‖ mandar alguém a. para Roma: *aliquem in catenis Ro-*

mam mittere, Liv. 2. *Fig.*: *constrictus*, Cic. ‖ a. pelas leis: *legum catenis constrictus*, Cic.

acorrentar, *tr.* 1. Prender com corrente: *vincire*, *constringere*, Cic.; *alligare*, Col.; *catenas* (*alicui*) *inicere*, Cic.; *catenis* (*aliquem*) *vincire*, *deligare* ou *onerare*, Ov.; *vinclis capere*, Verg.; *catenā compescere*, Ov.; *catenis* (*aliquem*) *dare*, Hor. 2. *Fig.* ‖ a Glória os acorrenta ao carro: *trahit constrictos Gloria curru*, Hor. 3. V. *escravizar*.

acorrer, *i.* Correr em socorro de, acudir, correr para, acolher-se: *accurrere*, *advolare*, Cic.; *se proripere*, Liv. ‖ acorrem dos campos: *concursus fiunt ex agris*, Cic. ‖ acorrem ao pretório: *concursus fit in praetorium*, Caes. ‖ acorrem de tôda a parte: *accurritur ab universis*, Tac.; *magni concursus sunt facti*, Nep.

acorrilhar, *tr.* V. *encurralar*.

acorrimento, *m.* V. *socorro*.

acossado, *part.*: *agitatus*, *exagitatus*, Cic. ‖ a. pelo exército de Porsena: *urgente Porsenae exercitu*, Frontin.

acossador, *m.* 1. O que acossa: *exagitator*, m. Cic. 2. V. *perseguidor*.

acossamento, *m.* Acção de acossar: *insectatio*, f. Liv.; *consectatio*, f. Cic.; *persecutio*, f. Apul.

acossar, *tr.* Perseguir, correr no encalço de: *insequi* (ac.), d. Liv.; *persequi*, d. Caes.; *consequi*, d., *sequi*, d. Liv.; *consectari*, d. Nep.; *insectari*, d. Pl.; *exagitare*, Sen.; *agitare*, *urgēre*, *agere*, Verg.; *adurgēre*, Hor.; *instare* (dat.), i. Nep. ‖ a. (o inimigo): *haerēre in tergis fugientium*, Curt.; *terga caedere*, *vestigiis instare*, Liv. ‖ a. a lebre: *leporem exagitare*, Ov.

acostado, *part.* V. *encostado*, *arrimado*.

acostamento, *m.* V. *encostamento*.

acostar, *tr.* 1. V. *encostar*, *arrimar*. 2. Juntar: *annectere*, *adiungere*, *connectere*, *coniungere*, Cic. 3. *I.* V. *naufragar*. 4. **acostar-se**, *refl.*: a) V. *encostar-se*, *deitar-se*; b) chegar-se: *appropinquare*, *accedere*, Cic.

acostável, *adj.*: *accessibilis*, Tert.

acôsto, *m.* 1. V. *encôsto*. 2. V. *acostamento*.

acostumadamente, *adv.* Segundo o costume: *ut mos* ou *consuetudo est*, *ut solet* ou *assolet*, Cic.; *de more*, Verg.

acostumado, *part.* e *adj.* V. *habituado*.

acostumar, *tr.* 1. Habituar: *assuefacere*, Cic.; *assuefacere* (*alicui rei* ou *ad rem*), Liv.; *assuefacere* (*aliqua re*), Cic.; *consuefacere*, Varr.; *assuescere* (dat.), Hor.; *consuescere*, Plin.; *insuescere*, Col. ‖ a. um touro ao arado: *consuescere iuvencum aratro*, Col. ‖ tinha acostumado os Arménios a receber...: *Armenios in hoc assueverat, ut acciperent...*, Flor. ‖ a. um cavalo ao estrépito das armas: *equum ad armorum strepitum comparare*, Caes. ‖ a. à escravidão um Estado livre: *consuetudinem serviendi liberae civitati afferre*, Cic. ‖ acostumei meu filho a não me ocultar isso: *ea ne me celet consuefeci filium*, Ter. ‖ acostumaremos êste menino cá ao nosso modo: *puerum in nostram rationem consuetudinemque inducemus*, Cic. 2. **acostumar-se**, *refl.* Habituar-se: *assuescere*, Cic.; *assuescere* (*alicui rei*), Liv.; *assuescere* (*ad rem*), *consuescere*, Caes.; *se assuefacere*, Cic.; *condiscere*, Cic. ‖ a. a vencer: *assuescere vincere*, Cic. ‖ a. às armas: *se assuefacere armis*, Cic. ‖ a. a montar: *se assuefacere equo*, V. Max. ‖ a. ao trabalho: *durare se labore*, Caes. ‖ acostumaram-se a...: *in eam se consuetudinem adduxerunt ut...*, Caes. ‖ a. a viver com alguém: *consuescere alicui*, Ter.; *consuescere cum aliquo*, Pl. ‖ acostumei-me tanto a sofrer que já não sinto os males: *occaluit animus malorum usu*, Pl.; *longā patientiā occalui*, Plin.

a-cote, **a-cotio**, *adv.* V. *quotidianamente*.

açoteia, *f.* Eirado, terraço: *apopsis*, *is*, f. Front.

acotiar, *tr.* 1. V. *usar quotidianamente*. 2. V. *freqüentar*.

acotovelar, *tr.* 1. Dar com o cotovelo em: *cubito ferire*, Juv.; *cubito tangere*, Hor. ‖ ser acotovelado por alguém: *ab aliquo impelli*, p. Sen. 2. Dobrar em forma de cotovelo: *flectere*. 3. **acotovelar-se**, *refl.*: *se invicem cubito tangere*.

acoucear, *tr.* V. *escoucear*.

açougada, *f.* V. *vozearia*, *gritaria*.

açougagem, **açougaria**, *f.* V. *açougada*.

açougue, *m.* 1. Matadouro, lugar onde se vende carne: *laniena*, f. Pl.; *laniarium* n., *taberna carnaria*, Varr.; *macellaria taberna*, V. Max. 2. *Fig.* Matança, carnificina: *trucidatio*, f., *strages*, *is*, f., *internecio*, f. Cic.; *caedes*, *is*, f. Sall. ‖ fornecer anhos para o a.: *lanio tradere agnos*, Col.

açougueiro, *m.* O que mata bois, etc., para vender a carne, carniceiro: *lanius*, m. Cic.; *lanio*, m. Petr.; *macellarius*, m. Suet. ‖ estar pendurado no talho dum a.: *pendēre ad lanium*, Phaed.

açoutadiço, **açoutado**, **açoutador**, **açoutamento**: V. *açoitadiço*, etc.

acoutar, **acoutar-se**: V. *acoitar*, etc.

açoutar, **açoute**: V. *açoitar*, etc.

acravar, *tr.* 1. Traspassar com cravos: *clavis transfigere*. 2. V. *cravar*. 3. **acravar-se**, *refl.* V. *atolar-se*.

1. **acre**, *adj.* 1. Azêdo, picante: *acer*, *cris*, *cre*, Cic.; *acerbus gustu* ou simpl. *acerbus*, Plin. ‖ muito a.: *peracerbus*, Cic.; *gustui peracerbus*, Plin. ‖ um tanto a.: *acidulus*, *subacidus*, Plin. 2. *Fig.*: *acerbus*, Cic.

2. **Acre** (S. João de), *s. pr.* Cidade da Galileia: *Āce*, *es*, f. Nep.; *Ptolemais*, *idis*, f. Plin.

acreditado, *adj.* e *part.* 1. Que tem crédito: *gratiosus*, Cic. ‖ estar a.: *auctoritate valēre*, *autoritatem habēre*, *gratiā valēre*, *valēre* (*apud aliquem*), Cic. ‖ banqueiro a.: *gratiosus argentarius*, Cic. ‖ homens pouco a.: *homines auctoritate tenui*, Cic. ‖ estar a. no fôro: *in foro florēre*, Cic. 2. Crido (fal. de coisas): *vulgatus*, Cic.; *creditus*, Verg. ‖ a opinião mais a. é que...: *vulgatior fama est* (com *inf.*).

acreditar, *tr.* 1. Crer, dar crédito a.: *credere* (ac.), *credere* (dat.), i. Cic.; *accredere*, Pl.; *fidem adiungere*, Cic.; *fidem addere*, Ov., ou *tribuere*, Cic. 2. Abonar: *auctoritatem* (*alicui*) *dare* ou *tribuere*, Cic. ‖ espera que

esta minha carta o acreditará junto de ti: *his meis litteris se apud te gratiosum fore confidit*, Cic. **3.** Creditar: *in acceptum ferre* ou *referre*, Cic. **4.** Estabelecer, abrir crédito a.: *expensum (alicui) ferre*, Cic. **5. acreditar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se digno de crédito: *existimationem colligere*, Cic.; *sibi magnam auctoritatem (apud aliquem) constituere*, Nep.; **b)** obter crédito, favor: *fidem sibi facere*, Cic. ‖ acreditou-se muito na ciência dos harúspices: *haruspicum disciplinae magna accessit auctoritas*, Cic.; **c)** ganhar reputação: *magnum nomen sibi facere*, Liv.; *se commendare, sibi nomen parare, sibi auctoritatem facere*, Cic.; *sibi auctoritatem parare*, Caes.

acreditável, *adj.* V. *crível.*

acredor, *m.* V. *credor.*

acrescentado, *part.* e *adj.*: *auctus*, Liv.; *amplificatus, additus, adiectus*, Cic.

acrescentador, *m.*: *amplificator*, m., *adiunctor*, m., Cic.

acrescentamento, *m.* Adição, junção: *incrementum*, n., *accretio*, f. Cic.; *auctus, us*, m. Plin. ‖ a. de território: *finium propagatio*, Cic.; *finium prolatio*, Liv. ‖ a. de riquezas: *pecuniae amplificatio*, Cic.‖daqui provém grande a. aos teus louvores: *hac re accedit cumulus tuis laudibus*, Cic.

acrescentar, *tr.* **1.** Aumentar, juntar, adicionar: *augēre, adaugēre, amplificare*, Cic.; *ampliare*, Hor.; *addere (aliquid alicui rei* ou *ad aliquam rem* ou *in aliquam rem), adicere (alicui rei* ou *ad aliquam rem), adiungere*, Cic. ‖ a. alg. coisa do que é seu: *aliquid de suo addere* ou *apponere*, Cic. ‖ a. a um crime outro incrível: *alio incredibili scelere scelus cumulare*, Cic. ‖ a. alg. coisa de novo à carta: *aliquid novi epistulae appingere*, Cic. ‖ a. alg. coisa à verdade: *aliquid veritati adiungere*, Cic. ‖ a. as dívidas: *aes alienum multiplicare*, Caes. **2.** Dizer alg. coisa além do que está dito ou escrito: *addere*, Verg.; *adicere*, Sen.; *adiungere, subicere*, Cic.‖êle acrescentou: *(haec) addidit* ou *insuper addidit*, Verg. ‖ nada mais acrescentarei: *nihil amplius addam*, Hor.; *nihil dico amplius*, Cic. **3. acrescentar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se maior: *crescere, accrescere, augēri*, p., *augescere*, Cic.; **b)** V. *acrescer.* ‖ a. uma coisa a outra: *aliquid alicui rei accedere*, Cic. ‖ acrescenta-se a isto que...: *accedit illud quod..., accedit etiam...*, Cic.

acrescer, *i.* **1.** Ajuntar-se: *accrescere, addi*, p., *adici*, p., *accedere (ad)*, Cic. ‖ acresce que...: *accedit quod* (ind.), Liv.; *accedit eo quod* (ind.) Cic.; *accedit huc quod* (conj.), Sall.; *accedit ut* (conj.), Cic. ‖ a isto acresce mais que...: *his accedit illud quoque...*, Sen.

acrescido, *part.* Acrescentado: *auctus, amplificatus*, Cic.

acrescimento, *m.* V. *acrescentamento.*

acréscimo, *m.* **1.** Aumento: *accretio*, f., *accessio*, f. Cic. **2.** V. *acrescentamento.* **3.** V. *febre intermitente.*

acriançado, *adj.* **1.** Próprio de criança: *puerilis*, Cic. **2.** Com modos de criança: *puerili specie*, Cic.

acridão ou **acridez,** *f.* V. *acrimónia.*

acrimónia, *f.* Acridez, sabor amargo, azedume: *acrimonia*, f. Col.; *acritudo, inis*, f. Vitr.; *acerbitas*, f. Cic. **2.** *Fig.* Aspereza: *acerbitas*, f., *amaritudo, inis*, f. Quint. ‖ com a: *amare*, Sen.

acrimonioso, *adj.* Que tem acrimónia: *acerbus*, Cic.

acrisolado, *adj.* Acendrado, purificado: *purgatus*, Plin.; *expurgatus, defaecatus*, Col.; *excoctus*, Gell. ‖ ouro a.: *aurum ad obrussam*, Suet.; *aurum putatum*, Fest. ‖ prata a.: *argentum excoctum*, Gell.; *argentum pusulatum*, Dig.

acrisolar, *tr.* **1.** Purificar no crisol: *excoquere*, Ov. **2.** *Fig.* V. *purificar, apurar.*

acroama, *m.*: *acroama, atis*, n.

acroamático, *adj.*: *acroamaticus.*

acróbata, *m.* Funâmbulo: *funambulus*, m. Ter.

acrópole, *f.* Cidadela: *arx, cis*, f.

acróstico, *m.*: *parastichis, idis*, *f.* Suet. ‖ ler um a.: *litteras quae sunt in capitibus omnium versuum connectere*, Aug.

acrotérios, *m. pl.* Pedestais das estátuas, pequenas estátuas, cabeças de animais, etc., que se colocam como adôrno no cimo dos edifícios: *acroteria*, n. pl. Vitr.

acta, *f.* **1.** Documento público e autêntico: *acta*, n. pl., *tabulae*, f. pl., *litterae*, f. pl. Cic.; *instrumentum*, n. Quint. ‖selar uma a., assinar uma a.: *tabellas obsignare*, Tac.‖a. de divórcio: *libellus divortii*, Dig. ‖ a. de casamento: *tabulae nuptiales*, Tac. ‖ a. pública: *tabulae* ou *litterae publicae*, Cic. **2.** Registos oficiais de resoluções tomadas: *acta*, n. pl., *acta publica* ou *urbana, acta rerum urbanarum*, Cic.‖consignar nas a.: *in acta publica mittere*, Plin. ‖ a. judiciais: *acta forensia*, Scaev.

activa, *f.* A voz activa (t. gram.): *activum*, n. Prisc.

activamente, *adv.* **1.** Dum modo activo: *strenue, impigre*, Liv.; *industrie*, Caes.; *acriter, diligenter*, Cic.; *gnaviter*, Liv. ‖ ocupar-se a. de alguma coisa: *magnopere curare aliquid*, Cic. ‖ preparar activamente a guerra: *intentius bellum apparare*, Liv. ‖ ocupar-se muito a. do recrutamento (de tropas): *acerrime delectum habēre*, Liv. ‖ servir a. a república: *operam reipublicae strenuam praebēre*, Cat. **2.** Na voz activa, em sentido activo (t. gram.): *active*, Prisc.

activação, *f.* Acção de activar: *properatio*, f. Cic.; *properantia*, f. Sall.

activar, *tr.* **1.** Dar actividade, impulsionar: *properare*, Tac.; *urgēre*, Verg. (cf. *apressar*). **2.** Animar: *excitare, accendere*, Cic. ‖ a. os trabalhos: *operi instare*, Verg.

actividade, *f.* **1.** Faculdade de acção: *actio*, f., *motus, us*, m. Cic. ‖ a alma tem consciência da sua a.: *sentit animus se movēri*, Cic. ‖ priva os homens da a.: *homines inertes facit*, Cic. **2.** Fôrça enérgica (duma coisa): *vis*, f. Cic. **3.** Vivacidade na acção, ardor, prontidão: *industria*, f., *diligentia*, f., *acris cura*, f., *celeritas*, f. Cic.; *strenuitas*, f. Varr. ‖ pela a.: *agendo*, Sall. ‖ cheio de a.: *valde diligens, acer in rebus agendis*, Cic. ‖ preparar a guerra com a.: *intentius apparare bellum*, Liv. ‖ dar a.: *curam stimulare*, Liv.; *acuere (aliquem)*, Cic. ‖ desenvolver tanta a.: *tam impigre rem agere*, Liv. ‖ depois de tanta a.: *ex tanta properantia*, Sall.

|| estar na a. (do serviço militar): *militare*, i. Sen. **4.** Assiduïdade, freqüência. || a. da correspondência: *epistularum assiduitas*, Cic.

1. **activo,** *adj.* **1.** Que tem a faculdade de actuar: *actuosus, efficiens*, Cic. || o fogo é uma fôrça a.: *ignis est aestuosus*, Sen. || a alma é a. por natureza: *naturā humanus animus agilis est*, Sen. || tomou parte a. na guerra: *bello interfuit*, Liv. || verbo a.: *verbum activum*, Prisc. || significação a.: *activa significatio*, Prisc. **2.** Diligente, laborioso: *strenuus, industrius, diligens, gnavus, impiger, gra, grum*, ou *acer, cris, cre*, Cic. || homem a.: *homo acer in rebus gerendis*, Cic. || homem a. na guerra: *vir ad belli labores impiger*, Cic. || vida a.: *actuosa vita*, Sen. || velhice a.: *senectus operosa*, Cic. || as dissensões civis não foram menos a.: *non segnior discordia domi*, Liv. || correspondência a.: *epistularum frequentia*, Cic. **3.** Enérgico, que actua ràpidamente (fal. das coisas): *strenuus*, Curt. || veneno a.: *venenum rapidum*, Tac.; *strenuum toxicum*, Col.; *venenum praesens*, Sen. **4.** Efectivo (t. mil.): *assiduus*. || fôrças militare. em serviço a.: *assiduum praesidium*, Liv.

2. **activo,** *m.* Aquilo que um negociante possue, quantia de que alguém é credor: *creditum*, n. Dig. || mostrar o a. e o passivo de alguém: *rationes alicuius explicare*, Cic. || recolher o a.: *nomina exigere*, Cic. || equilíbrio do a. e do passivo: *crediti et debiti compensatio*, Dig. || figurar no a.: *esse in credito*, Dig.

acto, *m.* **1.** Acção: *factum*, n., *facinus, oris*, n. Cic. || a. glorioso: *egregium factum*, Cic. || a. vergonhoso: *factum turpe*, Hor. || por um a. de generosidade: *re clementi liberalique*, Liv. || é um a. de prudência...: *sapientis est proprium* (com *inf.*), *sapientis esse videtur* (com *inf.*), Cic. || não receio da tua parte um a. de fraqueza: *non vereor ne quid timide facias*, Cic. || praticar actos de hostilidade: *hostilia facere*, Tac. || praticar um a. próprio de cidadão: *se gerere pro cive*, Cic. || praticaram um a. de fidelidade: *fidelium (sociorum) muneribus functi sunt*, Liv. **2.** Exame final: *disquisitio*, f., *thesis, is*, f. || fazer a.: *theses propugnare* ou *sustinēre* || fazer a. de...: (*de aliquā re*) *disputare*. **3.** V. *auto*. **4.** Divisão duma obra dramática: *actus, us*, m. Cic.

actor, *m.* **1.** O que representa em teatros: *actor*, m., *scenicus*, m. Cic.; *histrio*, m. Sen. || a. cómico: *comoedus*, m. Cic. || a. trágico: *tragoedus*, m. Cic. **2.** *Fig.*: *actor*, m. || era o principal a.: *primas partes agebat* ou *tenebat*, Cic.

actriz, *f.* A que representa em teatros: *mima*, f. Cic.; *scenica*, f. Cod.

actuação, *f.* **1.** Acção: *vis*, f., *actio*, f. Cic. **2.** V. *influência*.

actual, *adj.* Presente: *praesens*, Cic. || o negócio a.: *res de qua agitur*, Cic. || contente com a sua situação a.: *laetus praesentibus*, Tac.

actualidade, *f.* Época presente: *praesens tempus*, ou simpl. *praesens*, n. Cic. || na a.: *in praesenti* ou *in praesentiā*, Cic.; *praesenti tempore*, Ov.; *hoc tempore*, Cic.; *nunc*, Liv. || até à a.: *ad hoc tempus*, Caes.; *ad hanc diem*, Cic.

actualmente, *adv.* Presentemente: *nunc*, ou *in praesenti*, ou *in praesens*, Cic.

actuar, *i.* V. *influir*.

acuar, *i.* **1.** Sentar-se sôbre as nádegas: *residere in clunes*, Plin. **2.** Abaixar as nádegas: *clunes demittere*. **3.** V. *recuar, retroceder*. || fazer a. o inimigo até às muralhas: *agmina muris impingere*, Verg.

açúcar, *m.*: *saccharum*, n. Plin.

açucarado, *adj.* **1.** Muito doce: *praedulcis*, Plin.; *valde dulcis*, Cic. **2.** *Fig.* || palavras a.: *verba mellita* || dizer a alguém palavras a.: *iactare alicui verba mitissima*, Ov.

açucarar, *tr.* **1.** Adoçar com açúcar: *sacchare temperare* ou *condire*. **2.** Adoçar: *dulciorem facere*.

açucena, *f.* Nome duma flor ou duma planta: *lilium candidum*, L.; *lilium*, n. Verg. || cebola de a.: *lilii bulbus*, Plin.

acuchilar, *tr.* Esfaquear: *cultro* ou *cultello percutere*, Cic.

açude, *m.* Construção para represar águas duma levada ou rio: *cataracta*, f., *cataractes, ae*, m., *piscina*, f. Plin.; *agger, eris*, m. Verg.

acudir, *i.* **1.** Ir em socorro de, socorrer: *succurrere* (dat.), Cic.; *subvenire, auxiliari*, d. Sall.; *opitulari*, d., *auxilium ferre*, Cic.; *adesse*, Liv.; *sublevare* (ac.), Cic.; *auxilium dare* (dat.), Verg.; *auxilium afferre*, Cic.; *auxilio esse*, Liv.; *subsidium ferre*, Cic.; *opem ferre*, Liv., ou *afferre*, Cic., ou *dare*, Ov.; *opibus iuvare* (*aliquem*), *auxilio* (*aliquem*) *iuvare* ou *levare*, Verg. || a. por alguém: *partes alicuius tutare*, Hor. || a. com pressa: *advolare*, Cic. || se Deus não a. à república: *nisi Deus respexerit rempublicam*, Cic. **2.** V. *concorrer, acorrer, vir*. **3.** V. *ocorrer*.

acuidade, *f.* V. *agudeza*.

açulador, *m.* O que açula (cãis): *canum hortator*.

açulamento, *m.* Acção de açular: *irritatio*, f. Liv.; *instigatio*, f. Cornif.

açular, *tr.* **1.** Incitar cãis: *canes* (*in aliquem*) *hortari*, d. Ov., *immittere*, Verg., *irritare* ou *instigare*, Petr. **2.** V. *provocar*.

acúleo, *m.* Aguilhão (próp. e fig.), pico ou espinho (das plantas): *aculeus*, m. Cic.

acume, *m.* V. *cume, agudeza*.

acuminado, *adj.* Agudo; *acuminatus, aculeatus*, Plin. (cf. *aguçado, afiado*).

acuminar, *tr.* Aguçar: *acuminare*, Lact.

acumulação, *f.* **1.** Acção de amontoar: *acervatio*, f. Plin. || a. de povo: *nimia superfluentis populi frequentia*, Sen. **2.** *Fig.* || a. de provas: *argumentorum coacervatio* ou *frequentia*, Cic. || fazer uma a. de palavras: *dicta congerere, acervatim multa frequentare*, Cic. **3.** Acumulação de juros: *anatocismus*, m., *renovatio singulorum annorum*, Cic. || pela a. de juros: *renovato fenore in singulos annos*, Cic.

acumuladamente, *adv.* **1.** Abundantemente, plenamente: *cumulate, plene*, Cic. **2.** Em montão: *acervatim*, Lucr.; *cumulatim*, Varr.

acumulado, *part.* **1.** Amontoado: *coacervatus, exaggeratus*, Cic.; *acervatus*, Plin.; *congestus*, Hor. || terra a.: *supergesta terra*, Col. **2.** (Fal. de juros): *renovatus*, Cic. || juros a.: *fenus reno-*

vatum, fenus renovatum quotannis, Cic. ‖ com os juros a.: *cum anatocismi anniversario,* Cic.

acumulador, *m.* O que acumula: *accumulator,* m. Tert.; *cumulator,* m. Aug.

acumulamento, *m.* V. *acumulação.*

acumular, *tr.* **1.** Amontoar: *coacervare, accumulare,* Cic.; *acervare, exaggerare,* Plin.; *cumulare,* Curt.; *congerere,* Hor.; *aggerere,* Tac. ‖ acumula em casa dele tantos tesouros: *tanti acervi nummmorum apud istum construuntur,* Cic. ‖ a. dinheiro por todos os modos: *construere et acervare omnibus modis pecuniam,* Cic. ‖ a. delitos sôbre delitos: *scelus scelere cumulare,* Cic.; *scelera sceleribus contexere,* Sen. ‖ a. grandes cabedais: *exaggerare magnas o p e s,* Phaed. **2.** Acumular (juros): *renovare fenus quotannis* ou *in singulos annos,* Cic. **3.** Reünir várias coisas: *iungere (aliquid cum),* Cic.; *miscēre (rem rei),* Hor. **4. acumular-se:** *coacervari,* p. Cic. ‖ as dívidas acumularam-se durante estes dois anos: *aes alienum eo biennio multiplicatum est,* Caes. ‖ as prosperidades que se acumulam sôbre vós: *secundae res quae circumfluunt vos,* Curt.

acunhado, *part.* Apertado com cunhas: *cuneatus,* Ov.

acunhar, *tr.* Apertar com cunha: *cuneare,* Sen.; *cuneos immittere,* Verg., ou *adigere,* Plin.

acunhear, *tr.* Dar forma de cunha a: *cuneare,* Mel.

acuradamente, *adv.* Com cuidado: *accurate, diligenter, curiose, sedulo, studiose, vigilanter,* Cic.; *cum curā, magnā cum curā,* Liv. ‖ não menos a.: *non minore curā,* Col. ‖ mais a.: *maiore studio,* Col.

acurado, *adj.* Feito com cuidado: *curatus, accuratus, elaboratus, politus,* Cic.; *compositus,* Sall.

acurar, *tr.* Aperfeiçoar, apurar, fazer com cuidado: *accurare, polire,* Cic.; *elaborare,* V. Max.

acurralar, *tr.* V. *encurralar.*

acurvar, *tr.* **1.** V. *curvar.* **2. acurvar-se,** *refl.* V. *sucumbir.*

acusação, *f.* **1.** Argüição, imputação: *crimen, inis,* n. Liv.; *criminatio,* f. Cic.; *obiectum crimen,* Liv. ‖ a. falsa ou caluniosa: *falsum crimen, confictum crimen,* Liv.; *calumnia,* f., *falsa criminatio,* Cic. **2.** Acção judicial pela qual se acusa alguém, aquilo de que se acusa alguém: *accusatio,* f., *criminatio,* f., *incusatio,* f., *insimulatio,* f. ‖ os pontos da a.: *crimina, um,* n. pl. Cic. ‖ encarregar-se da a.: *accusationem capessere,* Tac. ‖ repelir uma a.: *crimen abnuere* ‖ destruir uma a.: *crimen diluere,* Quint., *dissolvere* ou *propulsare,* Cic. ‖ desistir da a.: *accusatione desistere, aliquem missum facere,* Cic. ‖ testemunha de a.: *adversus testis,* Tac. ‖ testemunha de a. (c o n t r a alguém): *testis (in aliquem),* Tac. ‖ libelo de a.: *libelli criminum,* Tac. ‖ preparar a a.: *accusationem comparare, constituere* ou *instruere, crimen contexere,* Cic. ‖ maquinar a a.: *accusationem conflare, contexere* ou *adornare; crimen in aliquem fingere,* Cic., ou *moliri,* Tac.

acusado, *part.* **1.** Que sofreu acusação: *accusatus, insimulatus,* Cic. ‖ a. dum crime: *accusatus crimine,* Nep. ‖ a. de traição: *proditionis accusatus,* Nep., ou *insimulatus,* Sall. ‖ a. de aspirar ao trono: *affectati regni accusatus,* Just. ‖ a. de roubo: *delatus furti,* Cic. ‖ a. de violência: *reus de vi,* Cic. ‖ a. do mesmo crime: *reus eodem crimine,* Cic. ‖ ser a.: *accusari,* p. Nep.; *insimulari,* p., *argui,* p., *reum fieri* ou *citari, in crimen vocari, esse in crimine,* Cic. ‖ Róscio é a. de ter assassinado o pai: *occidisse patrem Roscius arguitur* ‖ Druso é a. de maquinações contra o Estado: *Drusus novas res moliri defertur,* Tac. **2.** *M.* Réu, aquêle a quem se acusa: *reus,* m. Cic. ‖ a acusada: *rea,* f. Cic.

acusador, *m.* O que acusa: *accusator,* m. Cic.; *delator,* m. Sen.; *actor,* m. Cic. ‖ acusadora, a que acusa: *accusatrix,* f. Pl. ‖ buscar acusadores contra alguém: *accusatores in aliquem comparare,* Cic. ‖ declarar-se a.: *accusatoris nomen sustinēre,* Cic. ‖ exercer o ofício de a.: *accusationes exercēre,* Tac. ‖ de a.: *accusatorius,* adj. Cic. ‖ à maneira de a.: *accusatorie,* adv. Cic.

acusar, *tr.* **1.** Culpar, arguir: *accusare (aliquem), insimulare* ou *arguere,* Cic.; *crimen (alicui) inferre, afferre, deferre* ou *movēre,* Cic.; *crimen (in aliquem) intendere,* Liv.; *(aliquem) reum facere* ou *citare,* Cic. ‖ a. (alguém) dum crime: *arguere facinoris,* Cic. ‖ a. alguém dum crime que merece pena de morte: *capitis accūsare aliquem,* Nep.; *capitis arcessere,* Cic. ‖ a. de parricídio: *arguere (aliquem) occidisse patrem,* Cic. ‖ a. de traição: *postulare (aliquem) proditionis,* Caes. ‖ a. alguém de concussão: *postulare aliquem de pecuniis repetundis,* Cic. ‖ encarregar-se de a. alguém: *ad accusationem alicuius* ou *ad aliquem accusandum descendere,* Cic. ‖ ser acusado: V. *acusado* ‖ foi acusado de corromper a juventude: *accusatus est quod corrumperet iuventutem,* Quint. **2.** Censurar, incriminar: *incusare (aliquem* ou *aliquid),* Caes.; *accusare, insimulare, criminari,* d., *arguere, reprehendere, castigare, (aliquid) obicere, (aliquid) crimini dare,* Cic.; *culpare,* Verg. ‖ a. alguém de fausto: *aliquem incusare luxūs* ‖ a. alguém de negligência (em escrever): *aliquem accusare de epistularum negligentiā,* Cic. ‖ a. alguém de preguiça: *aliquem inertiae condemnare,* Cic. ‖ a. alguém de temeridade: *arguere temeritatem alicuius,* Suet. ‖ a. o destino: *fatum suum queri,* Caes. ‖ acusou Metelo de prolongar a guerra: *Metellum criminatus est bellum ducere,* Cic. ‖ acusou a natureza de ter dado...: *accusavit naturam quod dedisset...,* Cic. **3.** Mostrar, indicar: *arguere,* Verg.; *ostendere, patefacere,* Cic. **4.** Confessar, anunciar (recepção): *acceptas (l i t t e r a s) denuntiare,* Cic. ‖ acuso a recepção da tua carta: *accepi litteras tuas,* Cic. **5. acusar-se,** *refl.* Declarar-se delinquente: *se incusare.* ‖ a. duma falta: *se peccati insimulare,* Cic. ‖ a. de credulidade: *credulitatem suam castigare,* Tac. ‖ a. falsamente de ter cometido um homicídio: *confingere homicidium in se,* Ulp.

acusativo, *m.* Nome dum caso: *accusativus c a s u s,* Prisc.; *accusativus,* m. Quint.; *casus accusandi,* Varr.

acusatório, *adj.* Relativo à acusação: *accusatorius,* Cic. || libelo a.: *libellus criminum,* Tac.

acusável, *adj.* Susceptível de acusação: *accusabilis,* Cic.

acústico, *adj.* Que serve para perceber os sons: *auditorius,* C. Aur.

acutilado, *adj.* e *part.*: *vulneratus, saucius, vulneribus confectus,* Cic.; *sauciatus,* Col.

acutilar, *tr.* Dar cutiladas em: (*aliquem*) *cultro percutere; gladio percutere,* Cic.; *ense* ou *gladio petere, ferro vulnera dare,* Ov.

adaga, *f.* V. *punhal.*

adagada, *f.* V. *punhalada.*

adágio, *m.* Provérbio: *adagium,* n. Pl.; *proverbium,* n. Cic. || vélho a.: *vetus adagium, adagium vetustate tritum* ou *contritum,* Cic.

adagueiro, *m.* Veado de dois anos: *subulo,* m. Plin.

adaião, *m.* V. *deão.*

adail, *m.* V. *guia, chefe.*

adamado, *adj.* V. *efeminado.*

adamantino, *adj.* **1.** Como o diamante, de diamante, duro como o diamante: *adamantinus,* Hor.; *adamanteus,* Ov.

adaptado, *adj.*: **1.** *aptatus,* Plin.; *aptus,* Cic. **2.** *Fig.*: *aptatus, accommodatus,* Cic.

adaptar, *tr.* **1.** Ajustar, amoldar, apropriar: *accommodare* (*alicui rei* ou *ad rem*), *aptare* (*ad rem*), Cic.; *applicare,* Plin. || a. um tubo: *fistulam subicere,* Front. **2.** *Fig.*: *aptare,* Hor.; *accommodare,* Cic. **3. adaptar-se,** *refl.* Amoldar-se, acomodar-se: *accomodari,* p., *aptum esse, cohaerēre,* Cic. || adaptar-se muito bem ao pé: *apte ad pedem convenire,* Cic. || a. a alguma coisa: *convenire in aliquid,* Cat. || adaptam-se tam bem as partes do universo...: *mundi corpus ita apte cohaeret...,* Cic.

adarga, *f.* Espécie de escudo: *cetra,* f. Verg.; *parma,* f. Liv.; *parmula,* f. Hor.

adargado, *adj.*: *cetratus,* Caes.; *parmatus,* Liv.

adargar-se, *refl.* Armar-se de adarga: *cetrā se protegere.*

adarvar, *tr.* V. *murar, fortificar.*

adega, *f.*: *vinaria cella,* f. Cic.; *canava,* f. Aug.; *apotheca,* f. Hor. || a. de azeite: *cella olearia,* Cic.

adegueiro, *m.* O que cuida da adega: *cellae vinariae curator.*

adejar, *i.* **1.** Esvoaçar: *volitare,* Cic. **2.** V. *bater asas.*

adeleiro, *m.* V. *adelo.*

adelgaçado, *adj.*: *tenuatus,* Tac.; *attenuatus, extenuatus,* Plin.

adelgaçamento, *m.* **1.** Acção de adelgaçar: *extenuatio,* f. Isid. **2.** Estado do que está adelgaçado: *tenuitas,* f. Plin.

adelgaçar, *tr.* **1.** Tornar delgado: *tenuare, attenuare,* Plin.; *extenuare,* Varr. || a. (uma fôlha de ouro): *laxius dilatare,* Plin. **2.** V. *desbastar.* **3. adelgaçar-se,** *refl.* Tornar-se delgado: *tenuari,* p. Plin. || escudo que se adelgaça na parte inferior: *forma scuti ad imum cuneatior,* Liv.

adelo, *m.* O que compra e vende trastes usados: *scrutarius,* m. Lucil.; *vestiarius,* m. Dig.

adem, *f.* Nome de ave: *anas, atis,* f. Cic. || a. pequena: *anaticula,* f. Cic. || relativo à a.: *anatinus,* adj. Pl.; *anatarius,* adj. Plin. || carne de a.: *anatina,* f. Petr. || águia que caça adens: *anataria aquila,* Plin.

ademanes, *m. pl.* V. *gestos, trejeitos.*

adensar, *tr.* V. *condensar.*

adentado, *adj.* e *part.* **1.** Que tem dentes: *dentatus,* Ov. **2.** Em forma de dentes: *denticulatus,* Col.; *dentatus,* Plin. **3.** Roído: *arrosus,* Plin.; *semesus,* Hor.

adentar, *i.* **1.** Nascerem os dentes: *dentire,* Plin. **2.** *Tr.* Dar dentadas em, roer: *circumrodere,* ou *arrodere,* Cic.; *obrodere,* Pl.

adentro, *adv.* V. *dentro.*

adepto, *m.* **1.** V. *sequaz, partidário.* **2.** O que é iniciado numa doutrina: *initiatus,* adj. Plin. || tornar-se a.: *studiis iisdem initiari,* Quint.

adequadamente, *adv.*: *apte, convenienter, decenter, congruenter, idonee,* Cic.

adequado, *adj.* **1.** Apto, próprio para: *aptus* (*dat.* ou *ac.* regido de *ad*), Cic.; *idoneus* (dat.), Caes.; *appositus* ou *accommodatus ad,* Cic. || colocar a cavalaria em lugar a.: *apte equitem locare,* Liv. **2.** Proporcionado, conforme: *conveniens, consentaneus,* Cic.; *decens,* Tac. || a fadiga da navegação pouco a. à nossa idade: *navigationis labor alienus ab aetate nostra,* Cic.

adequar, *tr.* V. *adaptar, acomodar, proporcionar.*

adereçado, *adj.* Ornado, ataviado: *ornatus, exornatus, decoratus, concinnus, comptus,* Cic.

adereçamento, *m.* Acção de adereçar: *ornamentum,* n., Caes.; *ornatus, us,* m., *exornatio,* f. Cic; *cultus, us,* m. Nep.; *decus, oris,* n. Cic.

adereçar, *tr.* **1.** Ornar, ataviar: *ornare, exornare, decorare,* Cic.; *comere,* Ter.; *colere,* Curt.; *concinnare, componere,* Cic. **2.** V. *endereçar.*

aderêco, *m.* V. *aderêço.*

aderêço, *m.* Adôrno, enfeite, ornato: *ornatus, us,* m., *cultus, us,* m., *ornamentum,* n. Cic.

aderência, *f.* **1.** União de duas coisas: *adhaesus, us,* m., *connexus, us,* m. Lucr.; *nexus, us,* m., *iunctio,* f. Sen.; *cohaerentia,* f. Gell.; *haeror,* m. V. Max. || a. das partes: *partium inter se non intermissa coniunctio,* Sen. **2.** Valimento junto de alguém: *studium,* n., *gratia,* f., *favor,* m. Cic. **3.** V. *assentimento, adesão.*

aderente, *adj.* **1.** Junto, unido a.: *adhaerens,* Sall.; *cohaerens,* Curt.; *coniunctus,* Sall.; *iunctus,* Cels. **2.** *M.* Sequaz, partidário: *sectator,* m. Gell.; *fautor,* m. Cic. || êle e os seus a.: *ipse quique sectam eius secuti sunt,* Liv.

aderir, *i.* **1.** Estar junto a: *adhaerēre,* Cic.; *adhaerēre* (*dat.* ou *in re*), *inhaerēre, cohaerēre, adhaerescere, inhaerescere,* Cic. || os ossos aderem uns aos outros: *ossa inter se cohaerent,* Cels. **2.** Ser da opinião de, ser partidário de: *assentiri* (*alicui*), Cic. || a. à opinião de alguém: *alicuius opinionem sequi, aliquem sequi, esse assensorem alicui,* Cic. || a. ao partido de alguém: *alicuius partes sequi,* Vel. **3.** Comprazer, condescender: *obsequi,* d. Cic.

adesão, *f.* **1.** V. *aderência.* **2.** Assentimento: *assensio,* f., *assensus, us,* m. Cic. || dar a sua a. a alguém ou a alg. coisa: *alicui assentiri. alicui rei assentiri,* Cic.

a-deshoras, *loc. adv.* **1.** Fora de horas, tarde demais:

serius, Cic.; *nimis sero*, Liv.; *serius quam oportuit*, *post tempus*, Cic.; *parum mature*, Liv. **2.** V. *extemporâneamente*.

adesivo, *m.* **1.** Emplastro que adere à pele: *glutinum*, n. Varr.; *gluten, inis*, n. Cels. **2.** *Adj.* Que adere: *glutinans*, Cels.; *glutinativus*, Apul.

adestradamente, *adv.* V. *destramente*.

adestrado, *adj.* Exercitado: *instructus*, *exercitatus*, *institutus*, *condocefactus*, Cic.; *formatus*, *pracdispositus*, Liv.; *condoctus*, Pl. ‖ ela está bem a.: *perdocta est probe*, Ter. ‖ cavaleiros a. em...: *equites compositi instructique in* (ac.), Liv.

adestrador, *m.* O que adestra: *exercitor*, m. Pl.; *exercitator*, m. Plin.

adestramento, *m.* Exercício, prática: *exercitatio*, f. Cic.

adestrar, *tr.* **1.** Tornar destro, ensinar, habilitar (alguém): *instituere*, Cic.; *condocēre*, Hirt.; *erudire*, *instruere*, Cic. **2.** Domar, ensinar (animais): *domare*, *condocefacere*, *instituere*, Cic.; *docēre*, Tac.; *formare*, Col. ‖ a. um cavalo: *equum domare*, Liv.; *equum fingere*, Hor.

adeus, *interj.* e *s. m.* **1.**: *vale* (fal. duma só pessoa), Cic.; *valēte* (fal. de várias pessoas), Pl. ‖ dizer a.: *vale dicere* ou *valedicere*, Cic. ‖ disse-lhe a.: *valēre hominem iussi*, Cic. ‖ dizer o último a.: *supremum vale dicere*, Ov. ‖ a. (dirigido a um morto): *vale*, *salve*, Varr. ‖ a. para sempre: *aeternum vale*, Verg. ‖ dizer a. a um morto: *conclamare*, Liv. ‖ a., cuidados!: *valēte, curae!* Petr. ‖ dizemos a. a tudo isso: *ista valeant* ‖ dizer a. à virtude: *virtuti nuntium remittere*, Cic. **2.** (Quando se fala de coisa ou pessoa que se julga perdida): *acta est res*, ou *perii*, Ter.; *actum est de...* Cic. ‖ a., esperança: *ea spes elapsa est*, Pl.

adiado, *adj.* e *part.* **1.** Transferido para outro dia: *prolatus*, *dilatus*, Cic. **2.** Aprazado, marcado: *praestitutus*, *constitutus*. **3.** V. *reprovado* (em exame).

adiamantino, *adj.* V. *adamantino*.

adiamento, *m.* **1.** Transferência para outro dia: *procrastinatio*, f. Cic.; *dilatio*, f. Plin. **2.** Demora: *dilatio*, f., *mora*, f., *sustentatio*, f. Cic. ‖ por a. sucessivos: *diem de die proferendo*, Just. **3.** V. *reprovação* (em exame).

adiantadamente, *adv.* Com antecipação: *ante*, Cic.; *prius*, Verg.; *in antecessum*, Sen. ‖ pagar a alguém a.: *alicui in antecessum reponere*, Sen. ‖ receber a.: *in antecessum accipere*, Sen.; *praecipere pecuniam*, Cic.

adiantado, *adj.* e *part.* **1.** Movido para diante: *promotus*, Tac.; *productus*, Caes.; *admotus*, Cic. **2.** Pago antecipadamente: *creditus*, Caes. ‖ dinheiro a.: *pecunia expensa lata*, Cic.; *promutuum*, n. Scaev. **3.** Avançado, que faz progressos: *progressus*, Cic.‖a. em anos: *natu grandis*, *aetate provectus*, Cic.; *provectus annis*, Liv.; *gravis annis*, Hor. ‖ julgam-se bastante a.: *aliquid assequi se putant*, Cic.‖não estais mais a.: *nihil egistis*, Sen. ‖ não estou muito a. (nos meus estudos): *parum adhuc profeci*, Sen. ‖ êle não estava tam a. nos seus estudos: *non in suis studiis tantos progressus habebat*, Cic. ‖ estudante a.: *discipulus robustus*, Quint.‖estudante pouco a.: *discipulus tardus*, Aug. **4.** Que está a chegar ao têrmo: *affectus*, Liv. ‖ vemos que a guerra está muito a.: *bellum affectum videmus*, Cic. ‖ os trabalhos estavam já muito a.: *magna pars operis processerat*, Caes. ‖ obra muito a.: *opus paene ad exitum adductum*, Cic. ‖ estando o estio já muito a.: *prope exactā aestate*, *exiguā parte aestatis reliquā*, Caes. ‖ indo já o dia muito a.: *multā die*, Liv. ‖ a noite ia já muito a.: *provecta nox erat*, Tac. ‖ quando cheguei, a noite ia já a.: *multā nocte veni*, Cic. ‖ a hora a. da noite: *adultā nocte*, Tac.; *serā nocte*, Verg.; *pervesperi*, Cic. ‖ até uma hora a. do dia: *ad multum diem*, Cic. ‖ até uma hora a. da noite: *in serum noctis*, Liv. **5.** *M.* Nome dum antigo cargo: *praefectus*, m.

adiantamento, *m.* **1.** Progresso: *progressus, us*, m., *progressio*, f. Cic.; *profectus, us*, m. Plin. **2.** Pagamento antecipado: *promutuum*, n. Scaev. ‖ fazer um a.: *pecuniam (alicui) credere*, *in antecessum dare*, Cic. ‖ tendo recebido um pequeno a.: *exiguā parte pecuniae acceptā*, Liv. **3.** V. *dianteira*.

adiantar, *tr.* **1.** Mover para diante: *promovēre*, Liv.; *producere*, Cic. **2.** Fazer progredir: *promovēre*, Plin.; *producere*, Juv.; *provehere*, Cic.; *evehere*, Vel. **3.** Acelerar: *maturare*, Cic.; *festinare*, Verg.; *approperare*, Tac.; *accelerare*, Plin.; *urgēre*, Verg. ‖ a. o passo: *gradum accelerare*, Liv., ou *approperare*, Pl.; *accelerare*, i., *approperare*, i. Cic. **4.** Abonar: *in antecessum numerare*, Ulp.; *pecuniam alicui credere*, Cic.; *expensas pecunias ferre*, Liv. ‖ êle adiantou o dinheiro: *pecuniam numeravit de suo*, Cic. **5** *I.* Progredir: *procedere*, *progredi*, d. Cic.; *proficere*, Sen.; *progressus facere*, Cic. ‖ desejo de adiantar: *procedendi libido*, Plin. ‖ o negócio não adianta: *haeret negotium* ou *haec res*, Plin.; *lentum est negotium*, Cic. ‖ é uma vergonha que êste negócio não adiante: *turpe est rem impeditam iacēre*, Cic. ‖ a. (nos estudos): *proficere*, Sen. ‖ êle não adianta (nos estudos): *nec quidquam proficit*, Quint. ‖ se alg. coisa se adiantou na virtude: *si qua ad virtutem est facta progressio*, Cic. ‖ com isso nada adiantas: *nihil promoves*, Ter. **6.** **adiantar-se,** *refl.*: a) ir ou passar adiante: *procedere*, *progredi*, d. Cic.; *prodire*, Caes.; *procurrere*, *procursare*, *porro ire*, Liv.; b) sair duma certa reserva: *progredi*, d., *provehi*, p. Cic. ‖ reconheço que me adiantei demasiadamente: *sentio me esse longius provectum*, Cic. ‖ sem se adiantar: *occulte*, Tac.; c) fazer progressos: *procedere*, *progredi*, d., *proficere*, Cic.; *se proferre*, Plin.

adiante, *adv.* **1.** Na frente, em primeiro lugar: *ante*, Cic.; *in fronte*, Plin.; *a fronte*, Cic. ‖ combater a. ou atrás: *ante aut post pugnare*, Liv. ‖ enviar a.: *antemittere*, Caes.; *praemittere*, Verg. ‖ ir a.: *procedere*, *progredi*, d., *anteire*, *praeire*, *praecedere*, *antegredi*, d., *antecedere*, Cic. ‖ ir mais a.: *longius procedere*, Cic. ‖ se fores mais a.: *si porro ire pergas*, Liv. ‖ que vai a.: *progrediens*, *antecedens*, *progressus*,

Cic. 2 **adiante de,** *loc. prep.*: *pro* (abl.), Cic.; *prae* (abl.), Liv.; *ante* (ac.), Cic. || ir a. de (alguém): *antecedere* (ac.), *anteire* (ac. ou dat.), *praeire* (dat.), Cic.

adiar, *tr.* 1. Transferir para outro dia (um negócio, um julgamento): *differre* (*rem, causam*), *proferre, procrastinare, ampliare,* Cic. || a sentença foi adiada: *res prolata est,* Cic. 2. Procrastinar, espaçar (dum modo geral): *differre, sustinēre, sustentare,* Cic. || a. a guerra: *diem belli prolatare,* Sall. || a. os comícios para...: *comitia differre* ou *protendere in* (ac.), Cic. || a. os comícios até à chegada de César: *comitia in adventum Caesaris detrudere,* Cic. || adiemos a continuação desta discussão: *disputationem in aliud tempus differamus,* Cic. (cf. *diferir,* acep. 3.ª). 3. V. *reprovar.*

adição, *f.* 1. Acção de acrescentar, o que se acrescenta: *adiectio,* f. Liv.; *adiunctio,* f., *accessio,* f., *additamentum,* n. Cic. || a. duma palavra: *adiectio verbi,* Sen. || a. duma letra: *appositio litterae,* Prisc. || a. a um escrito: *adscriptio,* f. Cic. || fazer uma a. à lei: *ad legem (aliquid) adscribere,* Cic. 2. Operação aritmética: *consummatio,* f. Col. || fazer uma a.: *summas computatione una comprehendere,* Sen. || por a. e subtracção: *addendo deducendoque,* Cic.

adicionação, *f.* V. *adição.*

adicional, *adj.* Que se adiciona ou ajunta: *addititius,* Cels.; *additivus,* Prisc.

adicionamento, *m.* V. *adição.*

adicionar, *tr.* 1. V. *acrescentar.* 2. *T.* de *arit.*: *addere,* Cic.; *consummare,* Col.

adido, m. 1. Pessoa agregada a outra para a auxiliar: *adiutor,* m. Nep.; *socius,* m. Liv. 2. *Adj.*: *adiunctus,* Cic.

adietar, *tr.* 1. Pôr em dieta: *inediam indicere alicui,* Cels.; *cibum subducere alicui,* Cic. 2. **adietar-se,** *refl.* Pôr-se a dieta: *cibo abstinēri,* Col.; *abstinēre,* i., Cels.

adinheirado, *adj.* V. *endinheirado.*

ádipe, *m.* Gordura animal: *adeps, ipis,* m. f.

adipose, *f.* V. *obesidade.*

adiposo, *adj.* Que tem gordura animal: *pinguis,* Col.; *adipeus,* Jer.

adir, *tr.* V. *acrescentar, ajuntar.*

aditamento, *m.* 1. Acrescentamento: *additamentum,* n., *adscriptio,* f. Cic. 2. V. *adição, suplemento.* || fazer um a. à lei: *ad legem (aliquid) adscribere,* Cic. || obra com muitos a. e correcções: *opus crebris locis inculcatum et refectum,* Cic.

aditar, *tr.* V. *acrescentar.*

ádito, *m.* V. *entrada, acesso.*

adivinha, *f.* 1. V. *adivinhação.* 2. Mulher que prediz o futuro: *vates, is,* f., *fatidica,* f. Cic.; *fatiloqua,* f. Liv.; *divina,* f. Petr.; *coniectrix,* f. Pl.; *saga,* f. Tib.; *hariola,* f. Pl.; *augur, uris,* f. Hor.

adivinhação, *s. f.* 1. Acção de adivinhar: *divinatio,* f. 2. Conhecimento do futuro, pressentimento: *praescitum,* n. Sen.; *praesensio rerum futurarum,* Cic. || por uma espécie de a.: *divine,* adv. Cic.

adivinhadeira, *f.* Mulher que adivinha: V. *adivinha.*

adivinhador, *m.* V. *adivinho.*

adivinhão, *m.* V. *adivinho.*

adivinhar, *tr.* 1. Predizer: *vaticinari,* d., *hariolari,* d., *conicere,* Cic. 2. Conjecturar: *conicere,* Ter.; *coniectare,* Tac.; *divinare (rem),* Liv.; *divinare (de re),* Nep.; *augurari,* d. Cic.; *augurare,* Verg.; *praesentire,* Caes.; *praesagire, praenoscere, prospicere,* Cic.; *praedivinare,* Varr.; *odorari,* d., *coniecturam facere, assequi aliquid coniecturā* ou *suspicione, coniecturā* ou *suspicione augurari,* Cic. || a. o futuro: *cogitare divine,* Cic.; *ventura vidēre,* Verg.; *quae futura sunt prospicere,* Ter.; *odorari quid futurum sit,* Cic. || adivinhei que...: *conieci* (com *inf.*), Cic. || adivinhaste que...: *intellexisti* (com *inf.*), Ter. || eu adivinhava que...: *praesagiebat mihi animus* (com *inf.*), Pl. || não posso a. por que...: *non excogito cur* (com *conj.*) || a. os projectos do inimigo: *praeripere consilia hostium,* Cic. || adivinhaste: *rem acu tetigisti,* Pl. 3. Explicar, decifrar. || a. um enigma: *aenigma solvere,* Juv. || a. o sentido: *interpretari,* d. Cic. || adivinha: *hoc tu indaga,* Cic.

adivinho, *m.* Aquêle que prediz o futuro: *vates, is,* m., *hariolus,* m., *fatidicus,* m., *divinus,* m., *coniector,* m., *augur, uris,* m. Cic. || ser a.: *divinationem habēre,* Cic.; *hariolari,* d. Cic. || não terá necessidade de consultar os a.: *nihil divinatione opus erit,* Cic. || consultar os a.: *hariolos consulere,* Phaed.

adivinhona, *f.* V. *adivinhadeira.*

adjacente, *adj.* Contíguo, junto a: *adiacens,* Tac.; *confinis, affinis,* Liv.; *continens,* Caes. || ser a.: *adiacēre,* Liv. || lugares a.: *adiacentia, ium,* n. pl. Tac. || adquirir terras a. às suas: *continuare fundos,* Cic.

adjectivo, *m.* 1. *T. gram.*: *adiectivum,* n., *adiectivum nomen,* Prisc. 2. *Adj.*: *adiectivus.*

adjudicação, *f.* Acção de adjudicar: *redemptio,* f., *locatio,* f., *addictio,* f. Cic.; *adiudicatio,* f. Ulp. || trabalhos que devem ser feitos por a.: *quae per redemptores effici debeant,* Frontin. || durante a a.: *cum locatio fieret,* Cic. || fazer a a. dos bens a alguém: *bona alicuius auctione constitutā vendere,* Cic. || obter (trabalhos públicos) por a.: *redimere,* Cic.

adjudicado, *part.*: *addictus,* Cic.

adjudicar, *tr.* 1. Entregar por sentença, entregar em hasta pública: *addicere (aliquid alicui),* Cic.; *adiudicare,* Liv.; *mancipio dare,* Cic. || a. (trabalhos públicos): *addicere,* Cic.; *locare,* Liv. || a. a reparação do pórtico de Cátulo: *Catuli porticum restituendam locare,* Cic. 2. Conceder, decretar. || o prémio foi adjudicado a Lucrécia: *laus certaminis penes Lucretiam fuit,* Liv.

adjudicatário, *m.* Aquêle a quem se adjudica alg. coisa: *manceps, cipis,* m. Cic. || a. de trabalhos públicos: *redemptor,* m. Cic. || a. de propriedades rústicas: *praediator,* m. Cic. || ser o a. de: *emere, redimere,* Cic.

adjunção, *f.* Acção de juntar (uma coisa a outra): *adiectio,* f. Liv.; *appendix,* f. Liv. || sem a a. da preposição: *sine additamento praepositionis,* Aug.

adjunto, *adj.* 1. Junto a: *adiunctus,* Cic. 2. *M.* Auxi-

liar, **agregado:** *adiutor,* m., *socius,* m. Liv.

adjuração, *f.* Acção de adjurar: *adiuratio,* f. Apul.

adjurador, *m.* O que adjura: *adiurator,* m. Alcim.

adjurar, *tr.* Pedir com instância: *adiurare,* Vop.; *obsecrare, obtestari,* d. Cic.

adjutor, *m.* O que ajuda: *adiutor,* m. Cic.

adjutório,, *m.* V. *ajuda, auxílio, socorro.*

adminículo, *m.* V. *arrimo.*

administração, *f.* Govêrno. gerência de negócios públicos ou particulares: *administratio,* f., *procuratio,* f., *dispensatio,* f. Cic. || a. do tesouro: *aerarii dispensatio,* Cic. || confiou-lhes a a. das rendas públicas: *vectigalibus publicis illos praeposuit,* Tac. || ter a a. duma província: *provinciam administrare, provinciae praeesse, regnum procurare,* Cic.||estando Sula encarregado da a. dos bens dele: *Sulla procurante eius rem et gerente,* Cic. || a. dum negócio: *negotii gestio,* Cic. || a. duma quinta: *vilicatio,* f. Petr. || a. pública, a. do Estado ou dos negócios públicos: *reipublicae procuratio,* Cic. || ser encarregado da a. interna: *res Romae curare,* Liv. || entrar na a. pública: *ad rempublicam adire* ou *accedere, rempublicam capessere* ou *attingere,* Cic. || retirar-se ou sair da a. pública: *civilibus numeribus abscedere,* Liv. || estar afastado da a. pública: *administratione reipublicae abstinēre,* Cic. || deu conta da sua a.: *de suis rebus gestis commemoravit,* Liv. || sob a minha a.: *nobis gubernantibus,* Cic.

administrado, *part.:* **1.** *administratus,* Tac.; *gestus,* Sen. || Estados bem a.: *bene moratae civitates,* Col. **2.** Dado (como remédio): *adhibitus,* Plin.; *dispensatus,* Col.

administrador, *m.* O que administra: *procurator,* m., *dispensator,* m. Cic.; *curator,* m. Sen. || a. de todos os negócios: *omnium rerum transactor et administer,* Cic. || a. duma província: *procurator,* m. Tac.

administrar, *tr.* **1.** Gerir negócios públicos ou particulares: *administrare, dispensare, procurare, gerere,* Cic.; *ordinare,* Plin. || a. os negócios do Estado: *rempublicam administrare, gubernare, gerere* ou *regere,* Cic.; *civitatem* ou *summam rerum administrare,* Cic. || a. uma casa: *domum gubernare,* Cic. || a. os negócios de alguém: *procurare alicuius negotia* ou *rem* ou *rationes,* Cic. || a. as finanças: *tractare aerarium,* Tac. || a. mal a sua fortuna: *male rem gerere,* Cic. || a. a justiça: *ius dicere,* Cic.; *iudicia reddere,* Liv.; *iudicium exercēre,* Cic. || a. uma província: *provinciae praeesse, provinciam regere* ou *gubernare* ou *administrare,* Cic. **2.** Ministrar, dar a tomar: (*remedia*) *adhibēre,* Liv.; (*remedia*) *praestare,* Cels., ou *admovēre,* Sen.

administrativo, *adj.* Relativo à administração. || tato a.: *pacis artes,* Liv. || competência a.: *rerum civilium scientia,* Cic. || tinha grande competência a.: *nulla ars reipublicae gerendae defuit,* Liv.

admiração, *f.* **1.** Acção de admirar, estranheza, espanto: *admiratio,* f., *miratio,* f. Cic. || olhar com a.: *admirari,* d., *mirari,* d., *suspicere,* Cic. || pasmados de a.: *admiratione stupefacti,* Cic. || possuído de a. pelo teu talento: *ingenium tuum vehementer admirans,* Cic. || provocar a a.: *admirationem habēre* ou *movēre,* Cic.; *admirationem inicere,* Nep.; *admirationem inferre,* Plin. || provocar transportes de a.: *admirationes efficere,* Cic. || ser objecto de a.: *in admiratione esse,* Plin. || ser objecto de a. geral: *omnium oculos ad se convertere,* Nep.; *vulgi ora convertere,* Hor. || causar a. a alguém: *aliquem ad admirationem traducere, aliquem admiratione afficere* ou *percellere, alicui admirationem movēre,* Cic.; *alicui admirationem inicere,* Nep. || encheu-se de a.: *cepit eum admiratio,* Cic. || digno de a.: *mirandus,* adj. Cic.

admirado, *part.* e *adj.* **1.** *Part.*:*suspectus,* Vitr. || coisa a. do povo: *quod popularem admirationem habet,* Cic. || ser a.: *admirationem movēre,* Cic. || ser muito a.: *in maximā admiratione esse,* Plin. 2. *Adj.* Cheio de admiração por: *mirans,* Verg.; *admirans, miratus,* Cic.; *mirabundus,* Plin. || muito a.: *attonitus, confusus, hians, inhians,* Verg.; *stupens, stupefactus, obstupefactus,* Cic.

admirador, *m.* O que admira: *admirator,* m. Phaed.; *mirator,* m. Hor. || Homero, grande a. de Circe: *Homerus, multus in admiratione Circes,* Plin. || entusiasta a. da sua própria pessoa: *sui immodicus aestimator,* Col. || ser grande a. dē: *vehementer admirari* (*aliquid*) || Lísias tem os seus a.: *Lysias habet suos laudatores,* Cic. || sempre fui a. da tua grandeza de alma: *magnitudinem animi tui semper sum admiratus.*

admiradora, *f.* A que admira: *miratrix,* f. Sen.

admirar, *tr.* **1.** Contemplar com estranheza e espanto, ver com admiração e prazer: *admirari,* d., *mirari,* d., *demirari,* d., *suspicere,* Cic. || admiram-no todos que o vêem: *ipso adspectu cuivis inicit admirationem sui,* Nep. || o povo admirou isto: *haec popularem admirationem habuerunt,* Cic. || do que me aconteceu não me admirei: *quae minime mihi miranda acciderunt,* Cic. **2.** Causar admiração: *in admirationem sui adducere,* Sen.; (*aliquem*) *in admirationem traducere,* Cic.; *in se* (*alicuius*) *admirationem traducere* ou *apud aliquem sui admirationem traducere,* Cic. || estas coisas são as que fazem a. os bons oradores: *haec sunt quae admirationem in bonis oratoribus efficiunt,* Cic. **3.** Achar estranho. || admiro que me tenhas escrito por teu próprio punho: *admiror quod ad me tua manu scripseris,* Cic. **4.** **admirar-se,** *refl.:* **a)** V. *admirar;* **b)** sentir admiração por si próprio: *se suspicere,* Sen.; *sibi placēre,* Plin. || homem que se admira a si próprio: *mirator sui,* Sen.

admirativo, *adj.* Que envolve admiração: *admirativus,* Isid.

admirável, *adj.* Digno de admiração, que causa admiração: *admirabilis,* Cic.; *mirabilis,* Liv.; *admirandus, mirus,* Cic.; *mirificus,* Caes. || homem duma eloqüência a.: *vir in dicendo admirabilis,* Cic. || o a. espectáculo do céu: *caelestium rerum admirabilitas,* Cic. || estátua dum trabalho a.: *simulacrum singulari opera artificioque perfectum,* Cic. || mulher duma beleza a.: *mulier eximia forma,* Cic.; *mulier forma praestantissima,* Verg.||saúde a.: *optima valetudo,* Cic. || re-

médio a.: *remedium excellens* on *singulare* ou *unicum*, Plin.

admiràvelmente, *adv.* De um modo admirável: *admirabiliter, mirabiliter, mirifice, mire, optime, egregie, mirum* ou *mirandum in modum*, Cic.; *pulcherrime*, Col.; *eximie*, Liv. || pintar a.: *egregie pingere*, Cic. || serviu a. os seus amigos: *multam operam amicis praebuit*, Cic.

admissão, *f.* **1.** Acção de admitir on ser admitido: *admissio*, f. Sen. 2 *Fig.*: *cooptatio*, f. Liv. || dar a.: *admissionem dare*, Plin.; *intromittere (aliquem)*, Liv. || a. na classe dos patrícios: *in patres cooptatio*, Liv.

admissível, *adj.* **1.** Digno de ser admitido: *admittendus, recipiendus*, Cic. **2.** *Fig.* Plausível: *probabilis*, Cic. || desculpa a.: *excusatio idonea*, Petr. (cf. *plausível*).

admitido, *part.* e *adj.*: **1.** *admissus*, Hor.; *receptus*, Qnint.; *introgressus*, Verg. || a. à mesa do rei: *ad regiam mensam adhibitus*, Sen. **2.** *Fig.* || a. numa corporação: *in collegium cooptatus*, Cic. || a. no número dos patrícios: *inter patricios allectus*, Suet. || a. no senado: *allectus in senatum*, Suet. **3.** Seguido, adoptado (fal. de coisas). || é um costume a. entre os homens...: *suscepit vita hominum consuetudoque ut...* **4.** Tido por verdadeiro: *confessus*, Cic. || a versão mais geralmente a. é...: *vulgatior fama est* (com *inf.*) || é um facto a.: *inter omnes convenit*, Sen.

admitir, *tr.* **1.** Receber, aceitar, deixar entrar: *admittere*, Nep.; *recipere, introducere*, Cic.; *intromittere*, Liv. || a. no seu quarto: *in cubiculum admittere*, Cic. || a. em casa: *tectis ac sedibus suis recipere*, Cic. || não a. ninguém à sua presença, recusar a. alguém: *aditum conveniendi alicui non dare*, Nep.; *aditu aliquem prohibēre, aliquem a sua congressione prohibēre, aliquem a congressu suo absterrēre, aliquem a se excludere*, Cic. **2.** *Fig.*: *admittere, recipere*, Cic.; *allegere*, Caes. || a. no número de: *cooptare (aliquem in*, ac.), Suet.; *adsciscere inter*, Tac.; *allegere inter*, Suet.; *in numerum* (gen.) *admittere*, Nep.; *admittere inter...*, Petr. || a. no número dos cidadãos: *in civitatem accipere*, Cic. || a. no número dos seus amigos: *recipere in amicitiam suam, in numerum amicorum aggregare, ad amicitiam adscribere*, Cic. || **3.** V. *permitir.* || não se deve a. qne os oradores...: *non concedendum oratoribus ut...* **4.** Concordar com, aprovar: *rei assentiri*, d,. *rem probare*, Cic. || a. um argumento: *argumentum suspicere*, Cic. || êle admite denses: *placet illi deos esse* || os estóicos não admitem que...: *non placet stoicis* (inf.). **5.** Aceitar como bom ou válido. || a. uma desculpa: *excusationem accipere* ou *recipere*, Cic. || não admito essa opinião: *non mihi placet ista sententia*, Cic. **6.** V. *supor.* || admitamos que posso sem perigo...: *fac me posse tuto...*, Cic. **7.** Sofrer, tolerar (fal. de coisas): *recipere*, Cic.; *pati*, d. Plin.; *ferre*, Ter.; *admittere*, Cels. || não a. demora: *nullam dilationem pati*, Liv. || a minha dor não admite consolação: *omnem consolationem vincit dolor*, Cic. || êste negócio não admite demora: *non recipit cunctationem haec res*, Liv.

admoestação, *f.* **1.** Advertência: *admonitio*, f., *admonitum*, n., *admonitus, us*, m. Cic.; *monitus, us*, m. Ov. **2.** Repreensão: *reprehensio*, f., *admonitio*, f. Cic. **3.** Leve repreensão: *levis obiurgatio, clemens castigatio*, Cic.

admoestado, *part.*: *commonitus*, Liv.; *monitus, admonitus*, Cic.

admoestador, *m.* O que admoesta: *monitor*, m. Sall.; *admonitor*, m. Cic.

admoestar, *tr.* **1.** Fazer advertência: *admonēre, monēre, commonēre*, Cic.; *praemonēre*, Pl. || a. alguém sôbre a sua obrigação: *aliquem officii sui* ou *de officio suo commonēre* ou *admonēre*, Cic. || a. alguém de alg. coisa: *monēre aliquem de aliquā re*, Cic.; *monēre aliquem aliquid.* **2.** Repreender: *reprehendere, obiurgare, increpare*, Cic.; *corrigere*, Ov.

adôbe ou **adôbo**, *m.* Tejolo por cozer: *later crudus*, Ter.; *later, eris*, m. Varr. || parede feita de adôbes: *murus crudo latere et luto constructus*, Col.

adoçado, *adj.* e *part.* **1.** V. *açucarado, doce.* **2.** *Fig.*: *mitigatus, placatus, sedatus*, Cic.

adoçamento, *m.* Acção de adoçar: *mitigatio*, f. Cic.; *lenimentum*, n. Plin.; *levatio*, f., *levamentum*, n., *levamen, inis*, n., *allevamentum*, n., *sedatio*, f. Cic.

adoçar, *tr.* **1.** Tornar doce, temperar com açúcar: *dulcorare*, Vulg.; *dulcem* ou *dulce reddere*; *saccharo temperare.* || a. o vinho com mel: *mel vino miscēre*, Plin. **2.** Mitigar, abrandar, suavizar: *mitigare*, Plin.; *temperare*, Hor.; *lenire*, Liv.; *minuere*, Cic.; *placare*, Sall.; *mitiorem facere*, Cic.; *sedare*, Plin. **3.** **adoçar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se doce: *dulcescere*, Cic.; **b)** tornar-se mais doce: *mitigari*, p. Cic.; *mitescere*, Col.

adocicado, *adj.* Um tanto doce: *dulciculus*, Pl.

adoecer, *i.* Cair doente: *in morbum cadere, incidere, incurrere* ou *delabi, morbo corripi* ou *implicari, valetudinem amittere, morbo affici*, Cic.; *morbum concipere*, Col.; *morbum contrahere*, Plin.; *morbum nancisci*, Cic. || a. gravemente: *gravi morbo affici* || êle adoeceu: *oppressit eum morbus*, Cic.; *nactus est morbum*, Nep. || adoecer de novo: V. *recair.*

adoentado, *adj.* Um pouco doente: *offensus*, Cels.; *infirmus*, Cic.; *languidus*, Mart. || sentir-se a.: *languēre, minus valēre, non bene* ou *non belle se habēre, minus belle habēre*, Cic. || êle encontra-se ligeiramente a.: *perleviter commotus est*, Cic.

adoentar, *tr.* Tornar doente: *morbum facere*, Cels.; *morbo afficere*, Nep.; *temptare (aliquem) valetudine*, Caes.; *temptare valetudinem*, Plin.

adoestar, *tr.* V. *doestar.*

adoidado, *adj.* V. *adoudado.*

adoidar, *tr.* V. *adoudar.*

adolescência, *f.*: *adulescentia*, f., *pueritia*, f. Cic.; *prima adulescentia*, Sall. || na a.: *ineunte adulescentia, ineunte aetate*, Cic. || na minha a.: *puero me*, Cic. || até à a.: *ad puberem aetatem*, Liv. || desde a sua a.: *ab ineunte aetate*, Cic.; *ubi primum adolevit*, Sall.; *cum primum pubesceret*, Cic.

adolescente, *adj.* e *s. m.*: *puer, ri*, m., *adulescentulus*, m., *peradulescens*, m. Cic.;

puber, eris, m. Liv.; *puer adultā aetate,* Cic.

adolescer, *i.* Chegar à adolescência, crescer: *pubescere,* Cic.; *adolescere,* Liv.

adopção, *f.* Acção de adoptar: *adoptio,* f. Cic. ‖ dar a alguém um filho em a.: *filium in adoptionem alicui emancipare,* Cic. ‖ filhos dados em a.: *commodati filii,* Sen.

adoperar, *tr.* V. *empregar, manufacturar.*

adoptado, *part.*: **1.** *adoptatus,* Cic. **2.** *Fig.*: *receptus,* Quint.; *acceptus,* Tac.

adoptante, *m.* O que adopta: *adoptator,* m. Gell.

adoptar, *tr.* **1.** Perfilhar: *adoptare,* Cic.; *adoptare sibi,* Ter.; *in nomen adsciscere,* Tac.; *in nomen assumere,* Plin. ‖ a. os filhos: *liberos sumere,* Sall. ‖ a. como filho: *adoptare sibi filium, adoptare pro filio,* Cic. ‖ a. como sucessor do trono: *in regnum adoptare,* Sall. ‖ o que adopta: *adoptator,* m. Gell. **2.** *Fig.* Tomar, aceitar: *adsciscere,* Liv.; *recipere,* Sen.; *sumere,* Liv.; *assumere,* Cic.; *accipere,* Tac.; *adoptare,* Cic.; *capere,* Hor. ‖ a. um plano de campanha: *belli rationem sumere,* Liv. a. um certo género de estilo: *genus orationis assumere,* Cic.

adoptivo, *adj.* **1.** Que se adoptou: *adoptivus,* Gell.; *adoptatitius,* Pl. ‖ herdeiro a.: *insitivus heres,* Sen. **2.** Que adoptou: *adoptivus,* Ulp. ‖ pai a.: *qui adoptavit,* Cic.; *adoptator,* m. Gell.

adoração, *f.* **1.** Acção de adorar: *cultus, us,* m. Cic.; *veneratio,* f. Tac. **2.** Amor excessivo ou extremo: *singularis amor, mirabilis* ou *incredibilis amor,* Cic.; *eximia caritas,* Curt. ‖ a religião consiste na a. dos deuses: *religio deorum cultu pio continetur,* Cic. ‖ ¿julgais que lhes deveis tributar a. como a deuses?: *eos in deorum immortalium numero venerandos a vobis et colendos putatis?* Cic.

adorado, *adj.* e *part.*: **1.** *adoratus,* Juv.; *cultus,* Liv. **2.** *Fig.* Muito querido: *percarus,* Cic.; *carissimus,* Verg.; *dilectissimus,* Stat. ‖ a. do povo...: *summo cum amore populi...,* Cic.

adorador, *m.* **1.** O que adora: *cultor,* m. Liv. **2.** *Fig.*: *amantissimus* (gen.), *studiosissimus,* Cic.

adoradora, *f.* A que adora: *cultrix,* f. Cic.

adorar, *tr.* **1.** Prestar culto a: *colere, venerari,* d. Cic.; *adorare,* Plin. ‖ a. uma pedra: *lapidem pro deo venerari,* Cic. ‖ a. alguém como um deus: *venerari aliquem ut deum,* Cic.; *inter deos colere,* Curt. **2.** Amar muito: *perdite amare,* Ter.; *in oculis (aliquem) ferre.* ‖ a. (uma mulher): *amore (alicuius) deperire,* Liv.; *deperire (in aliquā),* Curt.

adorável, *adj.* **1.** Digno de ser adorado: *colendus, venerandus,* Cic. **2.** Digno de amor: *amabilis,* Cic.

adormecedor, *adj.* Que faz dormir: *somnifer, era, erum,* ou *soporifer, era, erum,* ou *somnificus,* Plin. (cf. *narcótico, soporífero*)

adormecer, *tr.* **1.** Fazer dormir: *sopire, consopire,* Cic.; *soporare,* Cels.; *torporem alicui afferre,* Plin.; *somnum concitare afferre, gignere, parere, conciliare* ou *allicere,* Plin.; *somnum dare, somnos facere,* Ov.; *sopore aliquem opprimere,* Sen. **2.** *Fig.* Diminuir, acalmar, mitigar: *sedare,* Cic.; *mitigare,* Liv.; *minuere,* Cic.; *sopire,* Vel. ‖ a. a dor: *obtundere atque elevare aegritudinem,* Cic. ‖ a. alguém, fazendo-o beber vinho: *alicui mero somnum parere,* Tib. **3.** *I.*: a) cair no sono: *soporari,* p. Cels.; *dormitare,* Cic.; b) começar a dormir: *obdormiscere, somno se dare, somno consopiri,* Cic.; *somno opprimi,* Caes.; *somno premi,* Plin.; *in somnum labi,* Petr.; *somnum inire,* Verg.; c) tornar-se menos violento, cessar: *minuere,* Liv.; *languescere,* Ov.; *elanguescere,* Liv.; *defervescere,* Ter. ‖ Alexandre adormeceu: *somnus Alexandrum arripuit,* Just. ‖ adormeci profundamente: *me artus somnus complexus est,* Cic.

adormecido, *part.*: **1.** *dormiens, sopitus, consopitus,* Cic.; *soporatus,* Ov.; *somno sopitus,* Plin., ou *stratus,* Liv., ou *iacens,* Verg. ‖ profundamente a.: *somno oppressus,* Caes., ou *torpidus,* Liv.; *somno sepultus* ou *gravatus,* Verg.; *somno arto devinctus,* Suet. ‖ meio a.: *semisomnus,* ou *semisomnis,* Cic.; *semisopitus,* Liv.; *dormitans,* Cic. ‖ a. por ter comido e bebido muito: *sopitus vino et epulis,* Cic. ‖ a. por ter bebido muito: *somno vinoque sepultus,* Verg. **2.** *Fig.* Acalmado, mitigado: *sopitus,* Cic.; *mitigatus,* Liv.; *sedatus,* Cic. ‖ dor a.: *soporatus dolor,* Curt.

adormecimento, *m.* **1.** Acção de adormecer, estado duma pessoa adormecida: *sopor,* m., *somnus,* m. Plin. **2.** *Fig.*: *stupor,* m. Cic.; *veternus,* m. Verg. ‖ acordar alguém dum profundo a.: *aliquem gravi veterno arcēre,* Hor. **3.** V. *entorpecimento.*

adormentado, *part.* e *adj.* V. *adormecido, dormente.*

adormentar, *tr.* **1.** V. *adormecer.* **2.** V. *suavizar.* **3.** Tornar dormente ou estúpido: *torporem obducere* (dat.), Plin.; *stupefacere,* Liv.

adornadamente, *adv.* Com adôrno: *ornate,* Cic.; *compte,* Gell.

adornado, *adj.* e *part.*: **1.** *ornatus, exornatus, decoratus,* Cic.; *cultus,* Suet. **2.** *Fig.* (fal. do estilo): *ornatus,* Cic.; *comptus,* Tac.; *illuminatus,* Cic.

adornamento, *m.* V. *adôrno, ornato.*

adornar, *tr.* **1.** Enfeitar: *ornare, exornare,* Cic.; *adornare,* Plin.; *decorare,* Cic.; *condecorare,* Plin.; *colere,* Ov.; *concinnare,* Cic.; *honestare,* Liv.; *decus iniungere* (dat.), Cic. **2.** *Fig.* (fal. do estilo): *ornare, exornare, excolere,* Cic.; *comere,* Quint.; *illustrare, illuminare,* Cic.

adôrno, *m.* Ornato, enfeite: *ornamentum,* n. Caes.; *ornatus, us,* m. Cic.; *cultus, us,* m. Nep.; *exornatio,* f., *decus, oris,* n. Cic. ‖ adornos de mulher: *mundus muliebris,* Liv. ‖ que não tem a.: *inornatus, incomptus, nudus,* Cic.; *simplex, icis,* Sen. ‖ sem a.: *sine ulla exornatione,* Cic.; *inornate,* adv. Cornif.; *simpliciter,* adv. Cic. ‖ falta de adornos: *nuditas,* f. Quint.

adoudado, *adj.* Um tanto doudo: *excors, cordis,* ou *inconsultus,* Cic.; *levis,* Caes.; *temerarius,* Cic.

adoudar, tr. V. *endoidecer.*

adquirente, *m.* V. *adquiridor.*

adquirição, *f.* V. *aquisição.*

adquirido, *adj.* e *part.* **1.**

De que se fêz aquisição: *acquisitus*, Quint.; *paratus*, Sall.; *comparatus*, Quint.; *partus*, Sall. || fazenda bem a.: *bona honeste parta*, Cic. || fazenda mal a.; *bona male parta*, Cic.; *male quaesitae opes*, Ov. 2. *Fig.*: *partus*, Cic. || influência sùbitamente a.: *repente collecta auctoritas*, Caes. 3. Obtido pelo trabalho ou estudo. || uma graça natural e não a.: *nativus quidam lepos, non adscitus*, Nep. 4. **adquiridos**, *m. pl.*: *bona parta*.

adquiridor, *m.* O que adquire: *emptor*, m., *manceps, cipis*, m. Cic.; *comparator*, m. Paul. jur. || a. de bens confiscados: *bonorum sector* ou simpl. *sector*, m. Cic. || a. de propriedade rústica: *praediator*, m. Cic.

adquirir, *tr.* 1. Tornar-se proprietário de alg. coisa, por compra: *acquirere*, Cic. || a. por dinheiro: *aere parare*, Sall. || a. terras: *agros parare*, Cic. 2. Alcançar, obter, conseguir: *acquirere*, Cic.; *comparare*, Ter.; *parare*, Sall.; *consequi*, d. Cic. || a. uma herança: *hereditatem acquirere*, Ulp. || a. dinheiro: *argentum comparare*, Pl.; *pecuniam acquirere*, Quint. || a. riquezas: *opes consequi*, Cic.; *divitias parare*, Ov.; *sibi divitias parere*, Ter. || procurar a. riquezas: *opes consectari*, d. Cic. || a. uma enorme fortuna em poucos anos: *venire ad maximas pecunias paucis annis*, Cic. || riquezas fáceis de a.: *parabiles divitiae*, Cic. || a. fôrças: *robur colligere*, Sen.; *vires acquirere*, Verg. || a. reputação, glória: *famam sibi acquirere*, Phaed.; *in nobilitatem venire*, Plin.; *gloriam acquirere* ou *consequi*, *sibi laudem comparare* ou *parere*, *ad laudem pervenire*, Cic.; *sibi decus parere*, Liv. || a. a estima: *existimationem colligere*, Cic. || a. as boas graças de alguém: *gratiam alicuius parare*, Tac. || a. influência ou valimento: *sibi comparare auctoritatem*, Caes. || a. amigos: *amicos sibi facere*, Sen. || a. a estima do povo: *conciliari sibi populi benevolentiam* || a. a amizade dos reis: *parere sibi amicitiam cum regibus*, Nep. || a. o nome de poeta: *nomen poetae nancisci*, Hor.

adquirível, *adj.* Que se pode adquirir: *parabilis*, Cic.

adquisição, *f.* V. *aquisição*.

adrede, *adv.* De propósito: *consulto, consilio*, Cic.; *sedulo*, Liv.; *cogitato, scienter, de industria*, Cic.; *ex industria*, Liv.; *ex proposito*, Sen.

adregar, *i.* V. *acontecer, calhar, vir a propósito*.

Adriático, *m.*: *mare Hadriaticum* ou *mare Hadrianum*; *Hadria*, f., *superum mare*, Caes.; *superius mare*, Liv.

adriça, *f.*: *funis ductarius*, Vitr.

adriçar, *tr.* V. *içar por meio de adriças*.

adro, *m.*: *pronaon, i*, n. Insc. || o a. do templo de Vulcano: *area Vulcani*, Liv.

adscrever, *tr.* 1. Acrescentar ao que está escrito: *adscribere*, Cic. 2. V. *inscrever, registar*.

adscrição, *f.* Aditamento ao que está escrito: *adscriptio*, f. Cic.

adscritício, *adj.* Ajuntado: *adscripticius*, Cic.

adscrito, *adj.* 1. Aditado: *adscriptus*, Cic. 2. V. *inscrito, arrolado*.

adstrição, *f.* Acção de adstringir: *adstrictio*, f. Plin.

adstringente, *adj.* 1. Que adstringe: *reprimens*, Cels.; *stypticus*, Plin. || ser a.: *reprimere*. Cels.; *constringere*, Plin. || propriedade a.: *adstrictio*, f. Plin. || um a., substância a.: *stymma, atis*, n. C. Aur. 2. **adstringentes**, *m. pl.*: *medicamenta reprimentia, medicamenta quae reprimunt*, ou simpl. *reprimentia*, n. pl., Cels.; *styptica*, n. pl., Pal.

adstringir, *tr.* 1. Apertar, contrair: *adstringere*, Cels.; *constringere*, Plin. 2. Obrigar: *adstringere, obstringere, obligare, cogere*, Cic. 3. **adstringir-se**, *refl.*: a) sujeitar-se: *se obligare*, Cic.; b) V. *reduzir-se, limitar-se*.

adstritivo, *adj.* V. *adstringente*.

adstrito, *part.* 1. Unido, ligado, apertado: *adstrictus*, Cic. 2. Obrigado: *obstrictus, obligatus, coactus*, Cic.

aduana, *f.* V. *alfândega*.

aduanar, *tr.* Despachar ou registar na alfândega: *profitēri (merces)*, Cic.

aduaneiro, *adj.* Cobrado na alfândega: *in telonio exactus*.

adubação, *f.* 1. Acção de adubar, condimentar: *conditio*, f. Cic.; *conditura*, f. Sen. || para a a. das comidas: *ad pulmentaria condienda*, Col. 2. Estrumação: *stercoratio*, f. Plin.

adubado, *part.* 1.: *conditus*, Cic. 2. V. *estrumado*.

adubador, *m.* O que aduba ou tempera: *conditor*, m. Cic.

adubar, *tr.* 1. Temperar, condimentar (a comida): *condire*, Cic.; *temperare*, Apic. 2. V. *estrumar*.

adubo, *m.* 1. Tempêro: *condimentum*, n. Plin. || adubos que despertam o apetite: *irritamenta gulae*, Liv. || relativo aos a.: *condimentarius*, adj. Plin. 2. V. *estrume*.

adução, *f.* Acção de aduzir: *adductio*, f. C. Aur.

aduela, *f.* Tábua encurvada (de pipa): *lamina*, f. Plin.

adufa, *f.* 1. Anteparo exterior das janelas: *subgrunda*, f. Vitr. 2. V. *represa, comporta*.

adufe, *m.* Pandeiro: *tympanum*, n. Cic. || tocador de a.: *tympanotriba, ae*, m. Pl. || tocadora de a.: *tympanistria*, f. Arn. || tocar a.: *tympanizare*, Suet.

adufeiro, *m.* Tocador de adufe: *tympanotriba, ae*, m. Pl.

adulação, *f.* Acção de adular, lisonja: *assentatio*, f., *adulatio*, f., *nimia assentatio*, Cic. || o descaramento da a. foi tam longe...: *eo processit adulationum impudentia...*, Curt. || modêlo da mais baixa a.: *dedecoris adulatorii exemplar*, Tac. || por a.: *assentatorie*, adv. Cic.

adulador, *m.* 1. O que adula, lisonjeiro: *assentator*, m., Cic.; *adulator*, m., Quint. 2. *Adj.*: *adulatorius*, Tac.

aduladora, *f.* A que adula, lisonjeira: *assentatrix*, f. Pl.

adular, *tr.* Lisonjear: *assentari (alicui)*, d., *adulari*, d. Cic. || a. os que estão presentes: *adulari praesentibus*, Liv.

adulatòriamente, *adv.* Com lisonja: *assentatorie*, Cic.

adulatório, *adj.* Lisonjeiro: *adulatorius*, Tac. (V. *lisonjeiro*).

adulçorar, *tr.* V. *suavizar, adoçar*.

adúltera, *f.* Mulher que violou a fé conjugal: *adultera*, f. Quint.; *moecha*, f. Catull.

adulteração, *f.* Falsifica-

ção, alteração: *adulteratio*, f. Plin.

adulteradamente, *adv.* V. *corruptamente.*

adulterado, *part.* Falsificado: *adulteratus*, Plin.; *adulterinus*, Cic. || nitro a.: *nitrum adulteratum*, Plin.

adulterador, *m.* Falsificador: *adulterator*, m. Dig.

adulterar, *tr.* **1.** Alterar, falsificar: *adulterare*, Cic. 2. *I.* Cometer adultério: *adulterari*, d. Cie.; *adulterium committere*, Quint.; *moechari*, d. Pl.

adulterino, *adj.* **1.** Proveniente de adultério: *adulterino sanguine natus*, Plin.; *ex adultero natus*, Dig.; *insitivus*, Phaed. || filhos a.: *partus adulteri*, m. pl. Solin. **2.** V. *falsificado.*

adultério, *m.* **1.** Violação da fé conjugal: *adulterium*, n. Cic. || cometer a.: *adulterari*, d. Cic.; *moechari*, d. Pl.; *adulterium committere*, Quint. || infamado por a.: *adulterio nobilitatus*, Plin. || ser apanhado em a.: *deprehendi in adulterio*, Cic. || **2.** V. *adulteração.*

adúltero, *adj.* e *s. m.* Que viola a fé conjugal, marido infiel: *adulter, eri*, m. Cic.; *moechus*, m. Pl. || Silano, que tinha relações a. com a neta de Augusto: *Silanus, in nepti Augusti adulter*, Tac.

adulto, *adj.* **1.** Chegado à adolescência: *adultus*, Cic. || um a., rapaz a.: *puber, eris*, m. Liv.; *puer adultā aetate*, Cic. || uma a., menina a.: *adulta virgo*, Cic. **2.** Da adolescência. || a idade a.: *adulta aetas*, Cic.

adumbrar, *tr.* Fazer sombra a: *adumbrare*, Col.

adunação, *f.* Acção de adunar: *adunatio*, f. Cass. (V. *ajuntamento*).

adunar, *tr.* Reünir, congregar: *adunare*, Pal. (V. *ajuntar*).

adunco, *adj.* Curvo: *aduncus*, Cic.

adurente, *adj.* e *s. m.* V. *cáustico.*

adurir, *tr.* V. *queimar, causticar.*

adustão, *f.* Cauterização (t. med.): *adustio*, f. Plin.

adustivo, *adj.* V. *adurente.*

adusto, *adj.* **1.** V. *queimado, tisnado.* **2.** V. *ardente.* **3.** V. *cauterizado.* || região a. (onde há muita calma): *locus aestuosus*, Cels. || ter côr a.: *esse adustioris coloris*, Liv.

ádvena, *m.* V. *estranjeiro.*

adventiciamente, *adv.* V. *acidentalmente, casualmente.*

adventício, *adj.* **1.** Que vem de fora, estranjeiro: *adventicius*, Cic.; *assumptivus*, Quint. **2.** V. *casual.*

advento, *m.* **1.** Vinda, chegada: *adventus, us*, m. Caes. **2.** O advento: *adventus, us*, m. Cang. **3.** V. *comêço.*

adverbial, *adj.*: *adverbialis*, Prisc.

adverbialmente, *adv.*: *adverbialiter*, Prisc.

advérbio, *m.*: *adverbium*, n. Quint.

adversamente, *adv.*: *adverse*, Gell.; *contrarie*, Cic.

adversão, *f.* V. *oposição.*

adversária, *f.* Aquela que é contrária, opositora: *adversatrix*, f. Ter. || tendes nela uma perigosa a.: *est tibi gravis adversaria constituta*, Cic.

adversário, *adj.* **1.** Oposto, contrário: *adversarius*, Cic. (V. *contrário, inimigo*). **2.** *M.*: a) aquêle que é contrário, o inimigo: *adversarius*, m. Cic. || ser o a. de alguém: *contra aliquem facere*, i. Cic. || a. da lei: *adversarius* ou *dissuasor legis*, Liv. || os a. desta lei: *qui huic legi obtrectant*, Cic.; b) parte contrária num processo: *adversa pars*, Quint. || ser o a.: *contra dicere*, i. Cic. || refutar os argumentos do a.: *adversaria evertere*, Cic. || ter por a. um eloqüente defensor: *cum patrono disertissimo comparari*, Cic.

adversativo, *adj.* Que designa oposição: *adversativus* (t. gram.), Prisc.

adversidade, *f.* Má sorte, infelicidade: *adversa fortuna, adversae res, adversi casus, adversa*, n. pl., *misera* ou *afflicta fortuna, calamitas*, f. Cic.; *infelicitas*, f. Sen.; *miseriae*, f. pl., *aerumnae*, f. pl., *mala*, n. pl. Cic.; *mala res*, Sall.; *tempus miserum* ou *difficile*, Cic.; *tempus durum*, Ov.; *temporis acerbitas* ou *atrocitas*, *tempora luctuosa* ou *tristia*, Cic. || na a.: *in rebus asperis*, Liv. || viver na a., estar na a.: *adversis premi*, Ov. || para nós o cúmulo da felicidade, para êles o da a.: *omnia secundissima nobis, adversissima illis acciderunt*, Cic. || que está na a.: *calamitosus, aerumnosus*, ou *miser, era, erum*, ou *fortunā duriore conflictatus*, Cic. || socorrer um inocente na a.: *innocentis calamitatem levare*, Cic. || esmagado pela a.: *miseriis perditus*, Cic. || suportar com paciência as a.: *casus adversos patienter ferre*, Cic. || não sofrer com paciência as a.: *casus adversos* ou *res adversas immoderate ferre*, Cic. || tem sofrido grandes a.: *misera eius fuit multumque iactata fortuna*, Cic. || os amigos conhecem-se na a.: *amici probantur rebus adversis, tempore duro inspicitur amicorum fides*, Cic.; *amicus certus in re incertā cernitur*, Enn.

adverso, *adj.* Oposto, contrário: *adversus*, Cic. || fortuna a.: *adversae res*, Cic. || a parte a. (num processo): *adversa pars*, Quint.

advertência, *f.* **1.** Aviso, admoestação: *monitum*, n., *monitio*, f. Cic.; *monitus, us*, m. Ov.; *admonitio*, f., *admonitum*, n. Cic. **2.** Prefácio (dum livro): *praefatio*, f. Cic. **3.** Atenção, reflexão: *animadversio*, f., *animi adversio*, Cic.; *consideratio*, f., *animi intentio*, Cic. || procedi com a.: *istud sciens prudensque feci*, Cic.

advertidamente, *adv.* Com advertência: *considerate, consulte, scienter prudenterque*, Cic.

advertido, *adj.* e *part.* **1.** Repreendido, admoestado: *admonitus.* **2.** Avisado: *certior factus*, Caes. **3.** Observado, ponderado: *animadversus, consideratus*, Cic. **4.** V. *acautelado.*

advertimento, *m.* V. *advertência.*

advertir, *tr.* **1.** Notar: *animadvertere, considerare, cogitare, observare, inspicere, advertere*, Cic. **2.** Admoestar: *monēre, admonēre, commonēre*, Cic. || a. antes: *praedicere*, Cic.; *praemonēre*, Pl. || a. alguém de alg. coisa: *monēre aliquem de re* ou *rem*, Cic. || a. de que...: *monēre ut...*, Cic. || fomos advertidos de que devíamos tomar cautela: *admoniti sumus ut caveremus*, Cic. || Eneias advertira-os de que não...: *praeceperat Aeneas ne* (conj.) || o que adverte: *monitor*, m., *admonitor*, m. Cic. **3.** Informar, avisar: *monēre*, Verg.; *certiorem (ali-*

quem) facere, Cic.; *edocēre*, Pl. 4. Repreender: *obiurgare, increpare, verbis castigare*, Cic.

advir, *i.* V. *vir, provir, acrescer, suceder.*

advocar, *tr.* V. *avocar.*

advocacia, *f.* **1.** Profissão de advogado: *forum*, n. Cic.; *forensis opera*, Quint.; *causae forenses, iudicia*, n. pl. Cic. ‖ a carreira da a.: *forensis cursus*, Cic. ‖ seguir a carreira da a.: *causis forensibus se dare*, Tac. ‖ o hábito da a.: *consuetudo fori et iudiciorum* ‖ distinguir-se na a.: *in foro florēre*, Cic. ‖ renunciar à a. para ir descansar: *se a subselliis in otium conferre*, Cic. **2.** A classe dos advogados: *advocatio*, f. Cod.

advocatura, *f.* V. *advocacia.*

advogada, *f.* Padroeira: *patrona*, f. Cic.

advogado, *m.* **1.** O que advoga em juízo: *patronus*, m., *causidicus*, m., *advocatus*, m. Cic. ‖ profissão de a.: *forensis opera*, Quint. ‖ a. célebre: *actor summus causarum*, Cic. ‖ ser a., exercer a profissão de a.: *causas dicere*, Cic.; *causas orare*, Verg.; *causas defendere*, Cic. ‖ ser a. das duas partes: *utrique parti dare advocationem*, Sen. ‖ tomar alguém como a.: *aliquem ad defendendam causam advocare* ‖ desde que comecei a exercer a profissão de a.: *ut primum attigi forum*, Cic. ‖ mau a.: *rabula, ae*, m. Cic. **2.** *Fig.* Defensor: *patronus*, m. Cic.

advogar, *tr.* **1.** Defender (judicialmente): (*causam*) *agere, orare, defendere* ou *tractare*, (*causam* ou *rem*) *dicere*, Cic. ‖ a. a sua causa: *causam dicere*, Cic. **2.** *I.* Exercer a advocacia: *causas agere, dicere* ou *orare, foro operam tribuere, in foro versari*, Cic. ‖ começar a a.: *adire ad causas*, Cic. ‖ comecei a a.: *dicere in foro coepi*, Plin. ‖ êle nunca advogou: *causas omnino numquam attigit*, Cic.

aèriamente, *adv.* Irreflectidamente: *temere*, Cic.

aério, *adj.* **1.** Do ar, que vive no ar: *aerius*, Cic. ‖ vias a.: *meatus spirandi*, Plin. **2.** V. *fútil, vão, imaginário.*

aerólito, *m.*: *lapis (caelo) delatus*, Plin.

aetite, *f.* Pedra de águia: *aetites, ae*, m., *aetitis, idis*, f. Plin.

afã, *m.* **1.** Ânsia, cuidado: *festinatio*, f., *sollicitudo, inis*, f., *cura*, f. Cic. **2.** Trabalho activo: *labor*, m., *defatigatio*, f., *aerumna*, f. Cic.

afabilidade, *f.* Qualidade do que é afável: *comitas*, f., *sermonis comitas* ou *affabilitas* ou *facilitas*, Cic.; *benignum alloquium*, Liv. ‖ com a.: *comiter*, adv. Liv.; *benigne*, adv. Cic.

afadigado, *adj.* **1.** V. *fatigado.* **2.** V. *atarefado.*

afadigar, *tr.* **1.** V. *fatigar, cansar.* **2.** *Fig.* Atormentar, molestar: *fatigare*, Liv.; *urgēre*, Cic.; *laedere, exercēre*, Hor.; *vexare*, Cic. **3.** **afadigar-se**, *refl.*: **a)** trabalhar com **afã**: *fatigari*, p., *defatigari*, p., *laborare, sudare, desudare, exercēri*, p., *se exercēre*, Cic. ‖ afadiguei-me a (fazer): *fessus* ou *defessus sum* (*faciendo* ou *in faciendo*), Cic. ‖ a. extraordinàriamente: *labore conteri*, Plin.; *laborum modum excedere*, Vel.; **b)** V. *afligir-se.*

afadigoso, *adj.* Que afadiga: *laboriosus, operosus, gravis, molestus*, Cic.

afagado, *adj.* e *part.*: *permulsus*, Cic.; *permulctus, illectus*, Sall.

afagador, *adj.* **1.** Que afaga: *blandus*, Cic.; *delenificus, blandidicus*, Pl. **2.** *M.* O que afaga: *delenitor*, m. Cic.

afagamento, *m.* V. *afago.*

afagar, *tr.* **1.** Acariciar: *blandiri* (dat.), d. Liv.; *mulcēre*, Ov.; *permulcēre, demulcēre*, Liv. **2.** *Fig.*: *blandiri*, d. Cic.; *subblandiri*, d. Pl.; *permulcēre*, Cic. **3.** Alimentar, nutrir (uma esperança, uma idea, etc.): *blandiri*, d. Ov.; *fovēre*, Cic.; *indulgēre* (dat.), Liv. ‖ a. uma esperança: *fovēre spem*, Mart.

afago, *m.* Carícia, meiguice: *blanditia, f.*, sobretudo no pl. *blanditiae*, Cic.; *blandimenta*, n. pl. Pl.; *delenimenta*, n. pl. Sall.; *blandae voces*, Ov.; *blanda dicta*, n. pl. Ov. ‖ afagos duma ama: *blandimenta nutricis*, Aug. ‖ obter à custa de afagos: *eblandiri (aliquid)*, d. Tac.

afagoso, *adj.* V. *fagueiro, carinhoso.*

afaimar, *tr.* **1.** Causar fome a.: *intercludere (nostros) commeatibus*, Caes.; *privare (urbem) commeatibus*, Nep. **2.** V. *esfaimar.*

afamadamente, *adv.* Notàvelmente: *insigniter*, Cic.

afamado, *adj.* **1.** Que tem boa fama, célebre, notável: *inclytus, clarus, praeclarus, insignis, nobilis*, Cic.; *celeber, bris, bre*, Quint. **2.** Que tem má fama: *famosus, infamis*, Cic. ‖ ladrão a.: *insignis latro*, Cic. ‖ homem a. em tôda a casta de vícios: *notis omnibus turpitudinis insignis homo*, Cic.

afamar, *tr.* **1.** Dar fama a, fazer ilustre: *nobilitare*, Cic.; *illustrare*, Nep.; *insignem reddere*, Verg. **2.** **afamar-se**, *refl.* Tornar-se célebre, adquirir fama: *clarum fieri*, Sall.; *inclarescere, clarescere*, Suet.; *nobilitari*, p., *splendorem assequi*, Cic.; *famam sibi acquirere*, Phaed.

afanar, *i.* ou **afanar-se**, *refl.* V. *afadigar-se, trabalhar muito.*

afanoso, *adj.* **1.** Que dá muito trabalho: *operosus, laboriosus*, Cic. (V. *trabalhoso*). **2.** Cheio de afã: *diligentissimus, studiosissimus.*

afaquear, *tr.* V. *esfaquear, acuchilar.*

afastadamente, *adv.*: *separatim*, Cic.

afastado, *adj.* **1.** Que está longe (fal. de pess. ou coisas): *remotus*, Cic.; *semotus*, Caes.; *disiunctos*, Cic.; *seiunctus*, Lucr. **2.** Que está longe (fal. de coisas): *distans*, Cic.; *longinquus*, Caes.; *reductus*, Hor.; *retrusus*, Cic.; *retractus*, Liv. **3.** Remoto (fal. do tempo): *longinquus*, Cic. **4.** V. *apartado.* ‖ a. dos negócios públicos: *semotus a republica*, Vel.

afastamento, *m.* **1.** Acção de afastar, apartamento: *amotio*, f., *amandatio*, f. Cic. **2.** Exílio: *relegatio*, f. Cic.; *ablegatio*, f. Plin. **3.** Acção de se afastar, ausência, partida: *abscessus, us*, m. Cic.; *discessus, us*, m. Caes.; *abscessio*, f., *absentia*, f. Cic. **4.** Distância (dum objecto a outro): *intervallum*, n. Sall.; *spatium*, n. Caes.; *distantia*, f. Plin.

afastar, *tr.* **1.** Apartar, desviar, distanciar: *amovēre, removēre, submovēre, arcēre*, Cic.; *amoliri*, d. Tac.; *semovēre, a se removēre, a se segregare*, Cic. ‖ a. (alguém) de si: *a se dimittere*, Cic. ‖ afastá-lo-ei do meu palácio:

seponam eum a domo mea, Tac. ‖ a. o exército de Sagunto: *exercitum ab Sagunto abducere,* Liv. ‖ a. o inimigo dos muros: *hostes moenibus repellere,* Cic. ‖ a. o inimigo da cidade: *hostes ab urbe avertere,* Cic. 2. *Fig.*: *amovēre,* Liv.; *removēre,* Cic.; *avertere,* Verg.; *amoliri,* d. Tac.‖a. (alguém) dos negócios públicos: *a republica submovēre,* Cic. ‖ a. do senado: *senatu movēre,* Cic.; *senatu amovēre,* Tac. ‖ *e senatu segregare,* Pl. ‖ a. o perigo: *periculum propulsare,* Cic.; *periculum discutere,* Liv. ‖ a. de si tôdas as suspeitas: *omnem suspicionem a se propulsare,* Cic., *segregare,* Pl., ou *avertere,* Suet. 3. **afastar-se,** *refl.*: a) retirar-se, partir: *discedere, decedere,* Cic.; *abscedere, recedere,* Liv.; *cedere, abire,* Verg.; *digredi,* d. Caes.; *longius abire,* Plin.; *se removēre,* Cic.; *se amoliri,* Ter. ‖ afastai-vos daqui: *hinc vos amolimini,* Ter. ‖ afastai-vos daqui, profanos: *procul este, profani,* Verg. ‖ a. de alguém: *discedere* ou *digredi ab aliquo,* Caes. ‖ a. do combate: *pugnā excedere,* Verg. ‖ a. ràpidamente: *evadere,* Cic.; *se proripere,* Cic. ‖ a. furtivamente: *se clam subducere,* Nep. ‖ a. da vista ou da presença de alguém: *ex oculis abire,* Liv.; *conspectum alicuius fugere,* Cic. ‖ a. dum lugar: *cedere loco,* Nep.; *cedere ex loco, discedere ab loco,* Caes.; *discedere de loco,* Cic.; *digredi ex loco,* Caes.; *digredi de loco,* Cic. ‖ a. da cidade: *ab urbe discedere,* Cic.; *ab urbe proficisci,* Caes.; *urbem relinquere,* Cic. ‖ a. do parecer de alguém: *a sententiā alicuius recedere,* Cic. ‖ a. muito pouco, quási nada: *transversum unguem* ou *latum digitum* ou *latum pedem discedere,* Cic. ‖ a. do costume ordinário: *ab usitata consuetudine recedere,* Cic.; b) desviar-se: *decedere, secedere,* Cic.; *degredi,* d. Liv.; *discedere,* Caes.; *evagari,* d., *longius evagari,* Col.

afável, *adj.* Delicado no trato, lhano: *comis,* Cic.; *affabilis,* Nep.; *sermone comis* ou *facilis,* Tac. ‖ sempre a.: *in omni sermone omnibus affabilis,* Cic. ‖ Sila era a. para os soldados: *Sylla milites benigne appellabat,* Sal.

afàvelmente, *adv.* Com afabilidade: *comiter,* Liv.; *benigne,* Cic.

afazendado, *adj.* Rico em propriedades rurais: *locuples, etis,* Cic.

afazendar-se, *refl.* 1. Adquirir bens de raiz: *locupletari,* p. Col.; *se locupletare,* Ter.; *locupletem fieri,* Dig.; *rem augēre,* Cic.; *rem ampliare,* Hor. 2. V. *enriquecer, tornar-se rico.*

afazer, *tr.* 1. V. *habituar, acostumar.* 2. **afazer-se,** *refl.* V. *acostumar-se, habituar-se.*

afazimento, *m.* V. *hábito, costume.*

afeadamente, *adv.*: *turpiter,* Hor.

afeado, *adj.*: *turpis, deformis,* Cic.; *informis,* Verg.; *invenustus,* Cat.

afeamento, *m.*: *deformatio,* f. Liv. (V. *fealdade*).

afear, *tr.* Tornar feio: *turpare,* Hor.; *deturpare,* Suet.; *deformare,* Liv.; *foedare,* Sen.

afecção, *f.* Doença, padecimento: *affectio,* f. Sen.; *affectus, us,* m. Cels. ‖ nesta espécie de afecções é necessário o exercício: *in his affectibus necessaria exercitatio,* Cels. ‖ as a. do peito: *pectorum vitia,* Plin. ‖ as outras a.: *reliqua vitia,* Col.

afectação, *f.* 1. Maneira de falar ou de proceder que não é natural: *affectatio,* f. Quint. ‖ a. no trajar: *exquisita nimis munditia,* Cic.; *mundior iusto cultus,* Liv. ‖ a. nas palavras: *affectata circa nomina subtilitas,* Quint. ‖ a. na linguagem: *elaborata concinnitas,* Cic.; *coincinni,* m. pl., *fucus,* m., *molestia,* f. Cic. ‖ evitar a a.: *quaesita vitare,* Cic.‖com a.: *exquisitius,* adv., *curiosius,* adv., *putide,* adv., *paulo studiosius,* adv. Cic. ‖ sem a.: *simpliciter,* adv. Cic. ‖ linguagem sem a.: *inaffectata verborum veritas,* Plin. 2. Imitação, fingimento: *simulatio,* f., *ostentatio,* f. Cic. ‖ a. de virtude: *virtutis simulatio,* Cic.

afectado, *adj.* 1. Que tem afectação: *affectatus, arcessitus, elaboratus,* Quint.; *nimis exquisitus, putidus,* Cic. ‖ gesto a.: *iactantior gestus,* Cic. ‖ estilo a.: *oratio sollicita,* Sen. ‖ não gosto duma pronúncia a.: *nolo exprimi litteras putidius,* Cic. 2. Simulado, fingido: *simulatus,* Cic. 3. Que tem afecção, atacado, doente: *affectus,* Cels.

afectar, *tr.* 1. Procurar mostrar: *affectare,* Quint. 2. Fingir, simular: *simulare,* Liv.; *fingere,* Verg.‖a. dor: *habitus dolentum induere,* Tac.‖afectando tristeza: *vultu in maestitiam composito,* Tac. ‖ afectando indignação: *compositā indignatione,* Tac. 3. Atingir (fal. duma doença): *afficere,* Cels. ‖ tudo que afecta o sentido da vista: *quidquid in cernendi sensum cadit,* Cic. ‖ (males) que afectam a cabeça: *quae in capite dolent,* Plin.

afectivo, *adj.* Dado a afectos: *ad amorem propensus.*

1. **afecto,** *m.* 1. Afeição, amizade: *amor,* m., *studium,* n., *benevolentia,* f., *voluntas,* f., *caritas,* f. Cic.; *affectus, us,* m. Tac.; *affectio,* f. Plin. (cf. *afeição*). 2. Estado ou impulso da alma: *affectus, us,* m. Quint.; *animi affectio,* Cic. (cf. *paixão*).

2. **afecto,** *adj.* 1. V. *afeiçoado.* 2. Incumbido, submetido a: *attributus,* Caes.; *assignatus,* Cic.

afectuosamente, *adv.* De um modo afectuoso: *amanter, studiose, benevole, peramanter, studiosissime, perstudiose, ex animo, summā voluntate,* Cic.

afectuoso, *adj.* Que mostra muito afecto: *amoris plenus,* Cic.; *benignus,* Plin. ‖ em têrmos muito a.: *amantissimis verbis,* Cic.; *amicissime,* adv. Cic. ‖ carta a.: *amice* ou *amanter scriptae litterae, humanae litterae,* Cic. ‖ maridos tanto mais a...: *eo meliores mariti...,* Liv.

afeição, *f.* 1. V. *1. afecto.*‖o amor da pátria abrange tôdas as a.: *omnes omnium caritates patria una complectitur,* Cic. ‖ viva a.: *summus amor, insigne studium,* Cic. ‖ ter a. a alguém: *benevolentiam erga aliquem habēre, benevolentiā aliquem prosequi,* d., *voluntatem in aliquem habēre,* Cic. ‖ *esse bonā voluntate erga aliquem* Cic. ‖ tenho a. a Dolabela: *Dolabella mihi cordi est,* Cic. ‖ a a. que me tens: *tua erga me voluntas,* Cic. ‖ segundo a a. que por ti sempre tive: *pro meo studio, quod in te habui semper,* Cic.‖ter grande ou viva a. a alguém: *admodum, unice, effuse* ou *mi-*

rifice aliquem diligere, Cic. ‖ não ter a. nem ódio: *neque studēre neque odisse*, Sall. ‖ que tem a. a alguém: *alicuius amans* ou *studiosus*, Cic. ‖ que tem grande a. por ti: *tui amantissimus*, Cic. ‖ que não tem a. aos seus: *non amans suorum*, Cic. ‖ nada há melhor para conquistar a a. dos homens do que a virtude: *nihil est quod magis alliciat homines ad diligendum quam virtus*, Cic. ‖ deixar de ter a. a alguém: *alicuius studium deponere, abesse a studio alicuius, ab aliquo alienum esse* ou *alienari* ou *esse animo alieno*, Cic. ‖ conseguir a a. de alguém: *amorem alicuius consequi*, Sen. ‖ conquistar a a. do povo: *plebis voluntatis sibi conciliare*; *studia vulgi acquirere*, Tac. ‖ com afeição: *amanter*, adv., *amice*, adv., *studiose*, adv., *pie*, adv., *ex animo*, Cic. 2. Gôsto, propensão: *studium*, n. Cic.

afeiçoadamente, *adv.* V. *afectuosamente.*

1. **afeiçoado**, *adj.* **1.** Que tem afeição: *amans* (gen.), *studiosus* (gen.), Cic. ‖ a. à pátria: *patriae benevolus*, Cic. ‖ muito a. ao povo romano: *populo Romano amicissimus*, Liv. ‖ muito a. à virtude: *studiosissimus appetentissimusque honestatis* ‖ muito a. ao estudo: *studiis mirifice deditus*, Cic. ‖ pouco a. a alguém: *erga aliquem male affectus, alicui* ou *in aliquem infensus, ab aliquo alienus* ou *alienatus*, Cic.

2. **afeiçoado**, *part.* Feito à feição de: **1.** *fictus, confectus, formatus, conformatus*, Cic. ‖ não a.: *infectus, informis*. 2. *Fig.*: *institutus, accomodatus, fictus*, Cic.; *instructus*, Verg.; *eruditus* (*ad*), Cic.

1. **afeiçoar**, *tr.* **1.** Adquirir afeição: *amorem conciliare*. 2. Inspirar afeição: *in amorem inducere*, Tib. 3. **afeiçoar-se**, *refl.* Ganhar afeição a alguém ou a alg. coisa, aplicar-se a: *diligere, amare, carum habēre*, Cic. (cf. *amar*). ‖ a. a alg. coisa: *alicuius rei studio tenēri, ardēre* ou *duci, studiose curare aliquid*, Cic.; *studēre* (dat.), Caes. ‖ tôdas as mulheres se afeiçoam às mesmas coisas: *omnes mulieres eadem aeque student*, Ter.

2. **afeiçoar**, *tr.* **1.** Dar feição a: *fingere, formare, informare, conficere*, Cic. 2. Preparar (a terra): *subigere, exercēre, fodere*, Col. 3. Formar o espírito: *instituere, erudire, accommodare* (*ad*), Cic.

afeitar, *tr.* V. *enfeitar.*

afeito, *adj.* V. *acostumado.*

afeminação, *f.* V. *efeminação.*

afeminado, *adj.* V. *efeminado.*

afeminar, *tr.* V. *efeminar.*

aferente, *adj.* **1.** Que reverte a favor de cada um em partilha. ‖ parte a.: *rata pars, pars quae ad singulos redit*, Cic. 2. *T.* de *anat.*: *afferens.*

aférese, *f.*: *aphaeresis, is*, f. Serv.

aferição, *f.* Acção de aferir: (*mensurarum* ou *ponderum*) *aestimatio* ou *exaequatio.*

aferidor, *m.* O que afere: (*mensurarum*) *aestimator*, (*ponderum*) *aestimator.*

aferimento, *m.* V. *aferição.*

aferir, *tr.* **1.** Pôr a marca da aferição a: *signare*, Front.; *exaequare* (*mensuras*), Inscr. 2. V. *cotejar, comparar.*

afermoseado, **afermosear**, etc. V. *aformoseado*, etc.

afermosentar, *tr.* V. *afermosear.*

aferradamente, *adv.* Pertinazmente: *pertinaciter, obstinato animo*, Sal. (V. *obstinadamente*).

aferrado, *adj.* **1.** Obstinado: *pertinax, obstinatus*, Cic.; *pervicax*, Ter.; *contumax*, Tac. ‖ a. ao seu parecer: *in sententia perstans*, Cic.; *propositi tenax*, Hor. 2. Prêso, seguro com um ferro: *prehensus*, Verg.; *apprehensus*, Suet. ‖ a. com gancho: *inuncatus*, Col.

aferramento, *m.* V. *afêrro.*

aferrar, *tr.* **1.** Lançar arpão (a um navio): *ferreas manus in navem inicere*, Liv.; *iniectā manu ferreā navem retinēre, navi uncos inserere*, Caes. 2. Segurar, prender: *prehendere, apprehendere, corripere.* ‖ a. com a mão: (*aliquid*) *arripere, manu tenēre* ou *comprehendere*, Cic. ‖ a. com os dentes: *morsu apprehendere* ou *corripere*, Plin. 3. *I.* V. *ancorar.* 4. **aferrar-se**, *refl.* Obstinar-se, agarrar-se à sua opinião: *obstinare*, Tac.; *obstinare animo*, Liv.; *perseverare, in sententia perstare*, Cic.; *in sententia permanēre, in incepto perstare*, Liv. ‖ a. cada vez mais: *obstinare magis ac magis indurescere*, Plin.

aferretado ou **aferreteado**, *adj.* Marcado com ferrete: *stigmosus*, Petr.; *stigmate notatus.*

aferretoado, *part.*: **1.** *stimulatus*, Val. Max. **2.** *Fig.*: *incitatus, stimulatus*, Cic.

aferretoar, *tr.* **1.** Picar com ferrão, aguilhoar: *stimulare*, Plin.; *stimulo lacessere*, Col., ou *fodere*, Pl., ou *increpare*, Tib. 2. *Fig.* Incitar: *stimulare, incitare, excitare, acuere, incendere, stimulos admovēre alicui, stimulis aliquem concitare*, Cic. 3. Detrair (alguém): *detrahere de aliquo*, Cic.; *aliquem rodere* ou *mordēre*, Ter.

afêrro, *m.* Afinco, obstinação: *pertinacia*, f. Liv.; *obstinatio*, f., *pervicacia*, f., *contumacia*, f. Cic.

aferroar, *tr.* V. *aferretoar.*

aferrolhado, *part.* **1.** Fechado com ferrolho: *oppessulatus*, Apul.; *vecte clausus.* 2. Guardado, reservado: *servatus, sepositus*, Cic.; *repositus*, Plin.; *conditus*, Mart. 3. Pôsto a ferros: *vinculis constrictus*, Cic.

aferrolhar, *tr.* **1.** Fechar com ferrolho: *pessulos obdere* (*ostio*), Ter. ‖ a. uma porta: *pessulum* ou *pessulos obdere foribus* ou *ostio*, Ter.; *pessulos inicere*, Apul.; *ostium obserare*, Ter ‖ aferrolha a porta com os dois ferrolhos: *occlude fores ambobus pessulis*, Pl. ‖ aferrolha-te: *occlude fores pessulis*, Pl. 2. V. *encarcerar.* 3. V. *guardar, fechar.* 4. **aferrolhar-se**, *refl.* Fechar-se, encerrar-se: *se concludere*, Ter.; (*cubiculo*) *claudi*, Tac.; *saepire se* (*tectis*).

aferventado, *part.*: *fervefactus*, Caes.

aferventar, *tr.* Fazer que ferva: *fervefacere*, Cic.; *infervefacere*, Col.; *decoquere*, Plin.

afervoradamente, *adv.* **1.** Com fervor: *ardente pietatis affectu*, Aug. 2. Com ardor: *studiose*, adv. Cic.; *acriter*, adv., *gnaviter*, adv. Liv.; *acri animo*, Cic.

afervorado, *part.* e *adj.*: *fervidus*, Liv.; *stimulatus*,

Cic.; *excitatus*, Caes.; *accensus*, Verg.; *instinctus*, Liv.

afervorar, *tr.* Incitar, estimular, comunicar ardor a: *stimulare, excitare*, Cic.; *concitare*, Liv.; *incitare, acuere, incendere*, Cic.; *instigare*, Liv.; *erigere*, Sall. ‖ afervoraste-me ainda mais: *acriorem me fecisti*, Cic.

afervorizar, *tr.* V. *afervorar*.

afestoar, *tr.* Guarnecer com festões: *festā fronde velare*, Verg.; *sertis ornare* ou *exornare*.

afiação, *f.* Acção de afiar: *exacutio*, f. Plin.

afiado, *adj.* **1.** *exacutus, acutus, cultratus, cultellatus*, Plin. ‖ lâmina bem **a.**: *subtilis ad secandum acies*, Sen. **2.** *Fig.* ‖ o que tem a língua bem **a.**: *lingulaca, ae*, m. e f. Varr.; *locutuleius*, m., Gell. ‖ se eu tivesse a língua bem **a.**: *si mihi lingua foret*, Ov.

afiador, *m.* V. *amolador*.

afiançado, *part.* V. *abonado*.

afiançador, *m.* V. *fiador*.

afiançar, *tr.* **1.** V. *abonar*. **2.** V. *assegurar, prometer*. **3. afiançar-se**, *refl.* V. *prestar fiança*.

afiar, *tr.* Dar fio a, aguçar: *acuere*, Plin.; *exacuere*, Cic.; *acutum reddere*, Hor. ‖ **a.** na pedra: *cote exacuere*, Plin. ‖ **a.** uma foice: *aciem falcis excitare*, Plin. ‖ mandou **a.** um punhal: *pugionem saxo in mucronem ardescere iussit*, Tac. ‖ pedra de **a.**: *cos, cotis*, f. Cic.

afidalgadamente, *adv.* V. *nobremente*.

afidalgado, *adj.* V. *fidalgo, nobre*.

afidalgar, *tr.* Tornar fidalgo ou nobre: *in numerum patriciorum adsciscere*, Tac.; *in patricios cooptare*, Suet. (Cf. *ennobrecer*).

afiguração, *f.* V. *imaginação, suposição*.

afiguradamente, *adv.* V. *figuradamente*.

afigurado, *adj.* V. *figurado*.

afigurar, *tr.* **1.** V. *figurar, representar, imaginar*. **2. afigurar-se**, *refl.* V. *parecer, figurar-se*.

afilado, *adj.* Adelgaçado: *tenuis*, Col.; *gracilis*, Suet.; *attenuatus*, Col.

afilamento, *m.* **1.** V. *adelgaçamento*. **2.** V. *aferição*.

afilar, *tr.* **1.** V. *adelgaçar, afiar*. **2.** V. *aferir*. **3.** V. *açular*.

afilhada, *f.*: **1.** *filia ex baptismo*. **2.** Protegida: *clienta*, f. Hor.

afilhado, *m.*: **1.** *filius ex baptismo*. **2.** Protegido: *tutela*, f. Hor.; *cliens*, m. Juv. ‖ fazer-se **a.** de alguém: *conferre se in fidem et clientelam alicuius*, Cic.

afilhar, *i.* Dar rebentos: *gemmare*, Cic.; *gemmascere*, Col.; *germinare*, Hor.; *gemmas agere* ou *movēre*, Col.

afiliação, *f.* Acção de afiliar: *cooptatio*, f. Liv.

afiliado, *adj.* **1.** Agregado a uma corporação: *cooptatus, consociatus*, Cic. **2.** *M.*: *socius*, m., *consocius*, m. Cic.

afiliar, *tr.* **1.** Agregar a uma corporação: *cooptare*, Suet.; *allegere*, Liv. **2. afiliar-se**, *refl.*: *consociari*, p. Cic.

afim, *m.* **1.** Parente por afinidade: *affinis*. **2.** V. *semelhante*.

a-fim-de, *loc. prep.*: *gratiā* ou *causā* (com gen.); *ut* ou *uti* (conj.), *ideo ut, idcirco ut, propterea ut*, Cic.; *eo consilio uti*, Caes.; *hoc consilio ut*, Nep.; *eā mente ut*, Cic.; *causā* (com gen. do *gerúnd.*); *ad* (com ac. do *gerúnd.*). ‖ a-fim-de aliviar a tua aflição e sentimento: *quo angorem et dolorem tuum levem*, Cic. ‖ a-fim-de evitar maiores dores: *maiorum dolorum effugiendorum gratiā*, Cic. ‖ a-fim-de não...: *ne, ut ne*, Cic.; *eā gratiā ne*, Ter.

afinação, *f.* **1.** Reünião agradável de sons, harmonia: *concentus, us*, m., *sonorum concentus*, Cic.; *sociata nervorum concordia*. **2.** V. *agastamento, irritação*.

afinado, *adj.* **1.** V. *esperto, fino*. **2.** *T. mus.*: *consonus*, Ov.; *ad concentum aptus*, Cic. ‖ voz não **a.**: *vox absona* ou *absurda*, Cic. **3.** Purificado (fal. de metais): *excoctus*, Gell. **4.** V. *irritado*.

afinagem, *f.* Purificação (de metais): *e x c o c t i o*, f. Theod.

afinamento, *m.* **1.** V. *afinação*. **2.** V. *afinagem*.

afinar, *tr.* **1.** Purificar (metais): *excoquere, purgare*, Plin. **2.** Pôr no devido tom. ‖ **a.** uma lira: *fides contendere*, Cic. **3.** V. *temperar*. **4.** *I.* V. *agastar-se, irritar-se*.

afincadamente, *adv.* **1.** Com afinco: *pertinaciter, obstinatio animo*, Sall.; *obstinate*, Caes.; *contumaciter*, Sen. **2.** Com tôda a fôrça: *enixe*, Cic.; *enixissime*, Suet.

afincamento, *m.* V. *afinco, insistência*.

afincar, *i.* **1.** V. *insistir, teimar*. **2. afincar-se**, *refl.* V. *obstinar-se*.

afinco, *m.* V. *afêrro, pertinácia*.

afinidade, *f.* **1.** Parentesco contraído por casamento: *affinitas*, f. Cic. **2.** Conformidade, relação: *cognatio*, f., *convenientia*, f. Cic.; *congruentia*, f. Suet. ‖ **a.** de gostos: *studiorum cognatio*, Cic. ‖ os poetas têm muita **a.** com os oradores: *poetis est proxima cognatio cum oratoribus*, Cic. ‖ (dizem) que há **a.** entre a virtude e o prazer: *virtutem copulatam esse cum voluptate*, Cic. ‖ que tem **a.** com: *affinis* (dat.), *cognatus* (dat.), *germanus* (dat.), Cic. ‖ parente por **a.**: *affinis* (*alicui*), Cic.

a-fio, *loc. adv.* V. *seguidamente*.

afirmação, *f.* Asserção, acção de afirmar: *affirmatio*, f. Cic.; *confirmatio*, f. Caes.; *asseveratio*, f., *assertio*, f. Cic.

afirmadamente, *adv.* V. *afirmativamente*.

afirmado, *part.*: *affirmatus*, Cic.

afirmar, *tr.* **1.** Asseverar: *affirmare*, Cic.; *confirmare*, Caes.; *asseverare*, Cic.; *asserere*, Sen. ‖ **a.** com juramento: *confirmare iureiurando*, Caes. ‖ nada **a.**: *se ab assensu sustinēre*, Cic.

afirmativa, *f.* Proposição pela qual se afirma alg. coisa, afirmação: *affirmatio*, f. Isid. ‖ um segue a **a.**, outro a negativa: *alter ait, alter negat*, Cic. ‖ se fôr pela **a.**: *si annuerit*, Cic.

afirmativamente, *adv.* De modo afirmativo: *affirmate*, Cic.; *affirmative, confirmative*, Prisc.

afirmativo, *adj.* Que afirma: *aiens*, Cic.; *affirmativus*, Diom.; *confirmativus*, Prisc. ‖ proposição **a.**: *pronuntiatio*, f. Cic. ‖ fazer um sinal **a.**: *annuere*, Cic. ‖ assegurar com tom **a.**: *firmissime asseverare*, Cic.

afistulado, *adj.* Cheio de fístulas, convertido em fístula: *fistulosus*, Cat.; *fistulatus*, Jer.

afistular, *tr.* V. *ulcerar*.

afitar, *tr.* **1.** V. *fitar*. **2.** V. *enfitar*.

afivelado, *part.* Prêso com fivela: *fibulatus*, Vop.; *infibulatus*, Fest.; *fibulā consertus*, Tac.

afivelar, *tr.* Prender com fivela: *fibulare*, Vop.; *infibulare*, Cels.; *fibulā coercēre*, Ov.

afixado, *part.* 1. Exposto em lugar público: *proscriptus*, Cic.; *propositus*, Suet. 2. Seguro, prêso: *affixus*, Cic.

afixar, *tr.* 1. Expor em lugar público: *proscribere, proponere, figere*, Cic. ‖ a. uma lei: *legem proscribere*, Tac. ‖ para que êste decreto não fôsse afixado: *ne qua tabula illius decreti figeretur*, Cic. ‖ a. a venda dos bens de alguém: *bonis alicuius libellum suspendere*, Sen. ‖ mandou a. no foro...: *circa forum in albo proposuit...*, Liv. ‖ a. um edital: *libellum suspendere*, Sen.

aflar, *tr.* Bafejar, inspirar: *afflare*, Hor.

aflautado, *adj.* 1. Semelhante a uma flauta: *fistularis.* 2. Próprio de flauta: *tibialis*, Sid. 3. V. *esguio.* 4. V. *estridente, muito agudo.*

aflição, *f.* 1. Grande sofrimento: *maeror*, m., *maestitia*, f., *dolor*, m., *angor*, m., *aegritudo, inis*, f., *afflictatio*, f. Cic.; *afflictio*, f. Sen.; *animi angor* ou *dolor*, Cic. ‖ a. profunda, grande a.: *luctus, us*, m., *animi cruciatus*, Cic. ‖ mergulhado na mais profunda a.: *confectus cruciatu summorum dolorum*, Cic. ‖ viver numa profunda a.: *magno animi cruciatu vitam agere*, Cic. ‖ causar a. a alguém: *dolorem alicui afferre*, Cic. ‖ ter grandes a.: *incidere in magnos luctus, summo dolore affici, in magno dolore esse, magno in maerore versari, maximis animi doloribus confici, magnas acerbitates perferre, duriore fortunā conflictari*, Cic. ‖ ocultar a a. com um ar de alegria: *animi dolorem vultu sereno tegere*, Cic.; *dolorem vultu simulare et corde premere*, Verg. ‖ que não sabe o que é a.: *doloris expers*, Cic. ‖ cercado de aflições: *dolore mersus, maerore perditus*, Cic. ‖ lançar de si tôdas as a.: *se ab omnibus molestiis angoribusque abducere*, Cic. ‖ não se deixar vencer da a.: *dolori resistere*, Cic.; *conflictari cum malo*, Ter. 2. V. *adversidade.*

afligir, *tr.* 1. Causar aflição, atormentar: *affligere*, Cic.; *afflictare, vexare*, Liv.; *afficere*, Sen.; *cruciare, angere, dolorem alicui afferre* ou *dare* ou *facere, dolori esse*, Cic.; *luctu (aliquem) afficere.* ‖ a. profundamente: *excruciare, torquēre, affligere*, Cic. ‖ êste caso não me aflige menos a mim do que a ti: *non minus me male habet haec res quam te*, Ter. ‖ é inacreditável quanto êle me afligiu: *incredibile est quantā me molestiā affecerit*, Cic. ‖ isto muito me aflige: *id me graviter pungit*, Cic. ‖ o que profundamente me aflige: *quod mihi summo dolori est*, Cic. ‖ o que mais me aflige...: *illud magis mihi est molestum...*, Cic. ‖ um só pensamento me aflige: *hoc uno torqueor*, Curt. 2. **afligir-se**, *refl.* Sentir-se aflito: *maerēre, dolēre*, i. e tr., *in maerore* ou *in dolore* ou *in luctu esse, in maerore versari*, Cic. ‖ a. extraordinàriamente: *conflictari*, p., *afflictari*, p. Cic.; *incidere in maximos luctus*, Cic. ‖ e não me afligi: *nec me angoribus dedi*, Cic. ‖ não te aflijas: *noli te macerare*, Ter. ‖ a. com alg. coisa: *dolēre aliquid* ou *aliquā re, aliquid aegre, graviter* ou *moleste ferre, ex re molestiam capere* ou *trahere*, Cic. ‖ afligir-se de: *dolēre* (inf.) ou *dolēre quod* (conj.), *maerēre* (inf.), Cic.; *torquēri quod*, Plin.; *angi* (inf.), p. Cic. ‖ afligir-se-iam de ver a ruína da pátria: *patriam concidere maererent*, Cic. ‖ afligia-me de ver que...: *dolebam et acerbe ferebam si* (conj.), Cic.

aflitivo, *adj.* Que causa ou revela aflição: *luctuosus, dolendus, acerbus, molestus, permolestus, tristis*, Cic.; *durus*, Ov.

aflito ou **afligido**, *adj.* e *part.* 1. Cheio de ansiedade, oprimido: *conflictatus*, Caes.; *vexatus, oppressus*, Cic.; *afflictatus*, Suet. ‖ aflitos com uma peste terrível: *gravi pestilentia conflictati*, Caes. ‖ a. com um cancro: *cancro occupatus*, Cels. ‖ a. com tantas calamidades: *tot vexatus calamitatibus*, Cic. 2. Triste, sucumbido: *maerens, dolens*, Cic.; *maestus*, Sall.; *tristis*, Caes.; *afflictus maerore, maestitiā, aegritudine* ou *luctu*, Cic.; *afflictus*, Verg.; *aeger animi*, Liv. ‖ muito a.: *luctu profligatus, maximā molestiā affectus, graviter commotus*, Cic.; *dolore permotus*, Sall. ‖ estar a.: *maerēre, dolēre, in dolēre* ou *in luctu esse*, Cic. ‖ estar muito a.: *perdolēre*, Caes.; *valdc* ou *graviter dolēre, in luctu iacēre, acerbissime conflictari*, Cic. ‖ estar a. com alg. coisa, estar muito a. com alg. coisa: *aliquid aegre* ou *graviter* ou *moleste* ou *acerbe ferre*, Cic.; *iniquo animo ferre*, Vel.; *moleste ferre quod* (conj.), Cic.; *torquēri quod*, Plin.; *perdolēre* (inf.), Caes.

afluência, *f.* 1. Concurso de águas: *corrivatio*, f. Plin. ‖ a. de águas: *corrivatae aquae*, Sen. ‖ a. de humores: *multitudo humoris*, Macr. 2. Grande abundância: *abundantia*, f., *affluentia*, f., *copia*, f. Cic. 3. Grande concorrência: *concursus, us*, m., *celebritas*, f., *frequentia*, f., *celebratio*, f., *concursatio*, f., *turba*, f. Cic. ‖ a. extraordinária: *celeberrimus conventus*, Cic. ‖ houve a. aos jogos: *ludi magnā frequentiā celebrati*, Liv. ‖ houve grande a. de pessoas no julgamento: *magna multitudo hominum convenit ad iudicium*, Cic. ‖ grande a. de homens e mulheres: *celeberrimus virorum mulierumque conventus, celebritas virorum et mulierum*, Cic. ‖ numerosa a. (de ouvintes): *corona multiplex*, Cic. ‖ a. de palavras: *copia*, f., *ubertas*, f., *dicendi copia*, Cic. ‖ com a.: *copiose*, adv. Cic. ‖ com mais a.: *uberius*, adv. Cic.

afluente, *adj.* 1. Que aflue, que vai desaguar noutro (fal. dum rio): *influens*, Plin. 2. *M.*: *influens amnis* ou *influens rivus*, Plin. ‖ os a. do Tibre: *amnes in Tiberim influentes*, Plin. ‖ os a. do Pó: *amnes in Padum sese exonerantes*, Plin. ‖ estes rios são a. do Fásis: *amnes in Phasim confluunt* ‖ depois de ter recebido vários a....: *multis auctus aquis...*

afluir, *i.* 1. Correr para: *affluere*, Plin. 2. *T. med.*: *abundare*, Verg.; *colligi*, p. Cels. ‖ para o pus não a. a êsse lugar: *ne materia eo concurrat*, Cels. ‖ humor que aflue aos olhos: *in oculos humor egestus*, Sen. 3. Chegar em abundância, abundar: *affluere*, Sall.; *confluere, abundare*, Cic. ‖ afluindo socorros de todo o universo:

ex toto orbe terrarum auxiliis confluentibus, Vel. || afluem-me as causas judiciais: *ad nos causae pleraeque confluunt,* Cic. **4.** Sobrevir em grande número: *confluere,* Cic.; *affluere,* Liv.; *concurrere, convenire,* Cic. || a. de tôdas as partes do mundo: *ex toto orbe terrarum confluere,* Sen.

a-flus, *loc. adv.* V. *abundantemente.*

afluxo, *m.* **1.** V. *fluxo.* 2. *T. med.: multitudo (humoris), f.* Macr.

afocinhar, *tr.* **1.** Atacar com o focinho: *rostro petere.* **2.** V. *foçar.* **3.** *I.* Ir de focinhos ao chão: *procidere,* Plin.; *procumbere,* Ov.; *in terram toto procumbere vultu,* Ov. **4.** *Fig.* V. *sucumbir.*

afofar, *tr.* Tornar mole ou macio: *mollire,* Cic.; *emollire,* Plin.

afogadela, *f.* **1.** V. *afogamento.* 2. V. *afogadilho.*

afogadiço, *adj.* Fácil de afogar: *cui facile anhelitus movetur,* Cic.

afogadilho (de), *loc. adv.* V. *precipitadamente, à pressa.*

afogado, *adj.* e *part.* **1.** Asfixiado por submersão: *suffocatus,* Plin. **2.** Apertado no pescoço: *strangulatus,* Plin.

afogador, *m.* V. *colar, gargantilha.*

afogadura, *f.* V. *afogamento.*

afogamento, *m.* Acção de afogar, sufocação: *suffocatio, f.* Plin.; *praefocatio, f., spiramenti praefocatio,* C. Aur.; *animae interclusio,* Cic.; *anhelitus aeger,* Verg.

afogar, *tr.* **1.** Impedir a respiração, abafar: *suffocare,* Cic.; *praefocare,* Dig.; *strangulare,* Plin.; *opprimere,* Col.; *exanimare,* Cic.; *spiritum intercludere (alicui),* Liv.; *animam opprimere,* Ov. **2.** Impedir o desenvolvimento (fal. da vegetação): *suffocare,* Plin.; *reprimere,* Cic.; *strangulare,* Col. **3.** Matar por asfixia dentro de água: *in aquam mergere,* Cic.; *in aquam demergere,* Plin.; *undā immergere,* Verg. **4.** *Fig.* || a. os cuidados em vinho: *curam mero diluere,* Ov.; *vino curas pellere, vino mala levare,* Hor. || a. a razão em vinho: *animum nimio vino turbare,* Sen. **5.** Inundar, ensopar: *inundare,* Cic.; *immergere,* Verg.; *mergere,* Luc. || a. em sangue: *sanguine implēre,* Ov. **6.** **afogar-se,** *refl.*: **a)** morrer asfixiado por immersão: *mergi,* p. Liv.; *demergi in aqua,* Cic.; *flumine absumi* ou *hauriri,* Liv. || tendo-se afogado, ao atravessar o rio: *in traiectu amnis submersus,* Liv.; **b)** *fig.* || a. em vinho: *vino obruere se,* Cic.; *vino obrui,* p. Nep. || a. em prazeres: *in voluptates se mergere,* Liv. || afogado em lágrimas: *lacrimis ac maerore perditus,* Cic.

afôgo, *m.* V. *sufocação, ânsia, angústia.*

afogueadamente, *adv.* V. *ardentemente.*

afogueado, *adj.* **1.**: *incensus,* Verg.; *inflammatus, igneus,* Cic. **2.** V. *ardente.* **3.** V. *esbraseado, vermelho.*

afoguear, *tr.* **1.** Comunicar fogo a, inflamar: *accendere, incendere, succendere, inflammare, comburere,* Cic. **2.** V. *animar.* **3.** **afoguear-se,** *refl.*: **a)** abrasar-se: *ignescere, ardēre, conflagrare, flammam concipere, incendi,* p., *inflammari,* p. Cic. || a., fazendo-se em brasa: *incandescere,* Ov.; **b)** V. *entusiasmar-se, corar.*

afoitadamente, *adv.* V. *afoitamente.*

afoitamente, *adv.* **1.** Corajosamente: *fortiter, audacter, fidenter, confidenter, fidenti animo,* Cic.; *non timide,* Cels. || vai a.: *certo vade gradu,* Sen. **2.** Francamente, sem receio: *libere, audacter,* Cic. || falar a.: *vocem liberam mittere,* Liv.

afoitar, *tr.* **1.** Incitar, estimular: *incitare, excitare,* Cic.; *accendere,* Hor.; *acuere,* Sen.; *animum (alicuius) excitare* ou *augēre, animum* ou *animos (alicui) addere,* Cic., ou *facere,* Liv., ou *dare,* Luc.; *animos tollere,* Liv. || a. (por palavras): *hortari,* d., *exhortari,* d., *cohortari,* d. Cic.; *adhortari,* d. Tac. || a. com aplausos: *plausu fovēre,* Tac. **2.** **afoitar-se,** *refl.*: **a)** ousar: *audēre* (com *inf.*); **b)** encher-se de coragem: *animum erigere,* Cic.; *animum recipere* ou *colligere,* Liv.; *erigere se,* Cic.; *erigi,* p. Hor.; *affirmare se animo,* Liv.

afoiteza, *f.* V. *coragem, audácia, ousadia.*

afoito, *adj.* Ousado, corajoso: *audax, fidens, confidens,* Cic.; *audens,* Verg.; *fortis,* Cic.; *impavidus,* Liv.

afora, *prep.* Excepto, salvo: *praeter* (ac.) (cf. *além de, fora, excepto*).

aforação, *f.* V. *aforamento.*

aforado, *adj.* Tomado a fôro: *vectigalis,* Cic. || campo a.: *ager vectigalis,* Cic.

aforador, *m.* **1.** O que paga o fôro: *censuarius,* m., *emphyteuta, ae,* m. Cod. **2.** Aquêle a quem se paga o fôro: *locator,* m.

aforamento, *m.* Acção de aforar: *locatio, f., conductio, f.* Cic.

aforar, *tr.* **1.** Dar a fôro: *(fundum) dare in censum* ou *in emphyteusin.* **2.** Tomar a fôro: *(fundum) accipere in censum* ou *in emphyteusin.* **3.** **aforar-se,** *refl.* V. *arregar-se.*

aforçurar, *tr.* V. *apressar.*

aforismo, *m.* Máxima: *aphorismus,* m. C. Aur.; *sententia,* f. Cic.

aformoseado, *part.* Adornado: *decoratus, ornatus, exornatus,* Cic.

aformosear, *tr.* **1.** Adornar: *ornare, exornare,* Cic.; *decorare,* Hor.; *adornare,* Plin.; *decorem (urbi) afferre.* **2.** **aformosear-se,** *refl.*: *pulchriorem* ou *pulchrius fieri; ornari,* p. Ov.; *exornari,* p. Cic. || procuras aformosear-te: *tibi cura est formae,* Ov.

aformosentar, *tr.* V. *aformosear.*

aforquilhado, *adj.* Em forquilha, bifurcado: *furcosus,* Apul.; *furcillatus,* Varr.; *bifurcus,* Liv.

aforquilhar, *tr.* Segurar com forquilha: *furcā figere, furcae subicere,* Dig.

aforrar, *tr.* **1.** V. *forrar.* **2.** V. *arregaçar.* **3.** V. *poupar.* **4.** Libertar: *manumittere, liberare (servum),* Cic. (cf. *forrar,* acep. 1.ª).

afortalezar, *tr.* V. *fortificar.*

afortunadamente, *adv.* V. *felizmente.*

afortunado, *adj.* V. *fortunoso.*

afortunar, *tr.* Tornar feliz: *fortunare,* Cic.; *beare,* Hor.; *delectare, iuvare,* Cic.

afoutar, afouto, etc. V. *afoitar, afoito,* etc.

afracado, *adj.* V. *enfraquecido.*

afracamento, *m.* V. *fraqueza, enfraquecimento.*

afracar, *tr.* V. *enfraquecer, afrouxar.*

afrancesadamente, *adv.* À francesa: *gallice.*

afrechado, *adj.* **1.** Ferido com frecha: *sagittatus,* C. Aur. **2.** Penetrante como uma frecha: *sagittatus,* Pl.

afrechar, *tr.* V. *assetear.*

afreguesado, *adj.*: *emptoribus frequens.* ‖ loja **a.**: *taberna celebris.*

afreguesar, *tr.* **1.** Adquirir freguesia: *emptores conciliare* ou *allicere.* ‖ **a.** uma loja: *tabernae celebritatem afferre.* **2. afreguesar-se,** *refl.* Fazer-se freguês de: (*ab aliquo*) *emere solēre.*

afreimado, *adj.* V. *aflito, angustiado.*

afreimar-se, *refl.* V. *afligir-se.*

afretamento, afretar: V. *fretamento, fretar.*

áfrica, *f.* V. *façanha, proeza.*

africano, *adj.*: *Afer, ra, rum,* Ov.; *Africanus,* Cic.; *Africus,* Verg.

Áfrico, *m.* Vento que sopra da África: *Africus,* m. Verg.

afrodisíaco, *adj.* Excitante dos prazeres sensuais: *salax,* Ov. ‖ planta a.: *herba salax,* Ov.; *concitatrix veneris* (*eruca*), Plin. ‖ ser **a.**: *venerem excitare* ou *stimulare, libidinem excitare* ou *movēre,* Plin.

afronta, *f.* **Injúria, ultraje,** desprêzo: *contumelia,* f. Cic.; *opprobrium,* n. Quint.; *ignominia,* f. Cic.; *iniuria,* f. Liv.; *dedecus, oris,* n. Cic. ‖ a. (por palavras): *convicium,* n. Cic. ‖ fazer uma a. a alguém: *contumeliā aliquem afficere, contumeliam alicui imponere,* Cic. ‖ fazer sofrer as maiores a.: *omnibus contumeliis aliquem vexare,* Cic. ‖ receber uma a.: *contumeliam pati,* d. Cic.; *contumeliam ferre,* Liv.; *contumeliā affici,* Sen.; *infamiam pati,* Sen. ‖ é uma a. para os aliados...: *in socios contumeliosum est* (inf.), Cic. ‖ desfazer, apagar uma a.: *contumeliam exstinguere,* Nep. ‖ sofrer friamente uma a.: *ignominiam ferre sine dolore,* Cic. ‖ mal posso sofrer uma tal a.: *vix molem iniuriae sustineo,* Cic. ‖ impedir que se faça a. a alguém: *ab aliquo iniuriam propulsare,* Cic. ‖ evitar receber uma a.: *abripere se contumeliae,* Phaed.

afrontado, *adj.* **1.** Arrostado: *aditus,* Cic. ‖ perigos **a.**: *adita pericula,* Cic. **2.** Injuriado: *contumeliā affectus, contumeliis oneratus,* Cic. **3.** Encalmado: *aestuosus,* Cic. **4.** V. *angustiado, aflito.* **5.** V. *importunado.*

afrontamento, *m.* Calor que sobe ao rosto: *oris aestus.*

afrontar, *tr.* **1.** Fazer afronta a: *contumeliā* (*aliquem*) *afficere, contumeliam* (*alicui*) *imponere, ignominiā* ou *iniuriā* (*aliquem*) *afficere, contumeliis onerare, iniuriam facere,* Cic. **2.** Arrostar com. ‖ a. o perigo: *periculum* ou *pericula obire,* Liv.; *periculum* ou *pericula adire* ou *subire,* Cic.; *periculo obviam ire,* Sall. ‖ **a.** a morte: *mortem oppetere,* Catull.; *se ad mortem afferre,* Cic. ‖ **a.** as eventualidades da guerra: *Martis discrimen subire,* Nep. ‖ afrontarei com mais coragem tôdas as eventualidades: *audentior ibo in casus omnes,* Verg. ‖ **a.** as tempestades de inverno: *mare hibernum aggredi,* Tac. ‖ a. as ondas: *insultare aquis,* Tac. ‖ **a.** os ódios: *inimicitias appetere, odium subire,* Cic. **3.** Abafar, sufocar: *suffocare,* Cic.; *animam opprimere,* Ov. **4.** V. *importunar.* **5. afrontar-se,** *refl.*: **a)** receber como afronta: (*aliquid*) *in contumeliam accipere,* Cic. **b)** ficar sem respiração: *suffocari,* p. Plin.; **c)** V. *defrontar-se.*

afrontosamente, *adv.* Com afronta: *contumeliose,* Liv.; *iniuriose,* Cic.

afrontoso, *adj.* Que envolve afronta: *contumeliosus,* Cic.; *probrosus,* Tac.; *ignominiosus,* Cic. ‖ ser a. (para alguém): *esse probro* (*alicui*), Cic.

afrouxado, *adj.* Frouxo: *laxatus,* Tac.; *remissus,* Hor.

afrouxamento, *m.* **1.** Acção de afrouxar, estado daquilo que se afrouxou: *remissio,* f. Cic. **2.** Afrouxamento (da disciplina ou da moral): *mollitia,* f. Cic.; *luxuria,* f. Juv. ‖ a. da disciplina: *disciplina labans,* Liv.; *disciplina minus intenta,* Tac.

afrouxar, *tr.* **1.** Desapertar, alargar: *laxare,* Plin.; *relaxare,* Ov.; *remittere,* Cic.; *retendere,* Ov.; *solvere,* V. Flac. ‖ **a.** as cordas (dum instrumento de mús.): *fidiculas laxare,* V. Max. ‖ **a.** os nervos: *nervos laxare,* Plin. ‖ a. uma corda: *funem retendere,* Ov. **2.** Retardar o movimento de: *tardare, retardare,* Cic.; *morari,* d. Liv. ‖ a. o passo: *tardius incedere,* Liv. ‖ a. a marcha das tropas: *retentare agmen,* Liv. ‖ **a.** a marcha (fal. dum general): *itinera reprimere,* Cic. ‖ pensava que devia a. a marcha: *remittendum de celeritate existimabat,* Caes. **3.** Diminuir a intensidade de ‖ a. o combate: *remittere pugnam,* Sall.; *remittere pugnae ardorem,* Caes. ‖ a. as operações militares: *belli opera remittere,* Liv. **4.** *I.*: **a)** tornar-se mais lento: *morari,* d. Cic.; **b)** tornar-se menos activo: *se remittere, defervescere, refrigescere,* Cic.; *elanguescere,* Liv. ‖ o ataque afrouxava: *segnior erat oppugnatio* ‖ os esforços dêles afrouxam: *segnius instant,* Liv. ‖ afrouxa-lhes o ardor: *ardorem remittunt,* Liv. ‖ afrouxa a luta: *senescit pugna,* Liv. ‖ afrouxa o ódio: *odia detumescunt,* Petr. ‖ afrouxa a sedição: *seditio deflagrat* ou *fatiscit,* Tac. ‖ afrouxam os costumes: *labuntur ad mollitiem mores,* Cic.

a-frouxo ou **a-freixo,** *loc. adv.* V. *a-flus.*

afrutar, *i.* V. *frutificar.*

aftas, *f. pl.*: *aphthae,* f. pl. Cels.; *oris ulcera* ou *ulcuscula,* Plin.

aftoso, *adj.* Que tem aftas: *aphthicus,* Gell.

afugentado, *adj.* e *part.*: **1.** *fugatus,* Cic.; *pulsus, fugiens,* Verg. **2.** *Pl.*: *aversi,* Liv.; *palantes,* Verg.; *sparsi fugā,* Liv.

afugentador, *m.* O que afugenta: *fugator,* m. Tert.

afugentar, *tr.* Pôr em fuga, repelir: *fugare,* Sall.; *pellere, proturbare, turbare,* Liv.; *in fugam dare, conicere* ou *convertere,* Caes.; *avertere,* Liv.; *fugam facere,* Cic.; *loco cedere cogere,* Caes.; *retro compellere,* Liv.

afumar, *tr.* V. *defumar.*

afundado, *part.*: *demersus,* Sall.; *submersus,* Cic.; *mersus,* Ov.; *depressus,* Cic.; *obrutus aquis,* Ov.

afundar, *tr.* **1.** Fazer ir ao fundo: *pessumdare,* Cic.; *degravare,* Liv. ‖ a. um navio: *deprimere navem,* Caes. **2.** Mergulhar, meter debaixo

de água: *mergere,* Liv.; *demergere,* Plin.; *submergere,* Verg.; *deprimere,* Caes.; *mergere in aquam,* Cic.; *in aquam demergere,* Plin. 3. V. *profundar.* 4. **afundar-se,** *refl.*: **a)** ir ao fundo: *sidere,* Liv.; *pessum abire,* Pl.; *ima petere,* Verg.; *mergi,* p. Cic. **b)** submergir-se: *undis obrui,* p. Sen.; *se immergere,* Liv.; *pessum ire,* Tac.

afundir, *tr.* V. *afundar.*

afunilar, *tr.* V. *estreitar.*

afuroar, *tr.* **1.** Examinar, indagar com empenho: *rimari,* d. Stat.; *investigare, perscrutari,* d. Cic. **2.** V. *descobrir.*

afusar, *tr.* V. *afilar.*

afuzilar, *i.* V. *fuzilar.*

agachado, *adj.*: *latitans,* Hor. ‖ estar, ficar a.: *se complicare,* Sen.; *delitescere,* Verg.

agachar-se, *refl.* **1.** Esconder-se, encolhendo-se: *se colligere,* Verg.; *se complicare,* Sen.; *delitescere,* Verg. **2.** V. *humilhar-se, ceder.*

agadanhado, *part.* Ferido com as unhas: *ungue notatus,* Ov.

agadanhador, *m.* Ladrão: *harpago,* m. Pl.

agadanhar, *tr.* **1.** Deitar as garras a: *ungues conicere in* (ac.), Plin. **2.** Ferir com as unhas: *radere.* ‖ a. a cara: *ungue genas notare* ou *appetere,* Ov.; *unguibus ora foedare.* **3.** Roubar: *arripere,* Cic.; *harpagare,* Pl.

agalanar, *tr.* **1.** V. *engalanar.* **2. agalanar-se,** *refl.*: *se ornare, se fingere, ornari,* p. Ov.; *comi,* p. Ter.; *colere corpus, ornare vestibus artus,* Ov. ‖ a. como as mulheres: *colere muliebriter corpora,* Quint. ‖ a. com braceletes de ouro: *colere lacertos auro,* Curt.

agalegado, *adj.* V. *grosseiro.*

agaloadura, *f.* Guarnição de galões: *segmentum,* n. V. Max.

agaloar, *tr.* Guarnecer de galões: *segmentis ornare.*

ágape, *m.* e *f.* Refeição que os primitivos cristãos faziam em comum: *agape, es,* f. Jer.

agareno, *adj.* e *s. m.* V. *árabe.*

agárico, *m.* Nome dum cogumelo: *agaricum,* n. Plin.

agarradiço, *adj.* V. *pegadiço.*

agarrado, *adj.* e *part.*: **1.** *arreptus,* Cic.; *correptus,* Verg.; *comprehensus,* Cic.; *comprensus,* Verg.; *apprehensus,* Suet.; *prehensus,* Plin. **2.** *Fig.* Mesquinho: *sordidus,* Cic.; *praeparcus,* Plin.; *illiberalis,* Cic. **3.** V. *aferrado.*

agarrar, *tr.* **1.** Prender, segurar: *corripere,* Cic.; *arripere,* Liv.; *apprehendere,* Caes.; *comprehendere, prehendere,* Cic.; *capere,* Sall.; *manus inicere* (*alicui*), Liv. ‖ a. (alguém) pela barba: *arripere barbā,* Pl. ‖ a. pelas orelhas: *percipere auribus,* Cic. **2.** Prender, aferrar: *prehendere,* Cic.; *apprehendere,* Suet.; *capere,* Cic. ‖ tinha agarrado o navio com um arpão: *navem ferreā manu indeptus erat,* Liv. **3. agarrar-se,** *refl.*: **a)** pegar-se a: *adhaerescere,* Cic.; *inhaerescere,* Caes. ‖ a vide agarra-se a tudo que encontra: *vitis quidquid est nacta complectitur,* Cic. ‖ a. aos objectos mais próximos: *proximis applicari,* Sen.; **b)** não deixar, seguir: *sequi,* d., *prosequi,* d. Hor. ‖ a. a alguém: *aliquem assectari,* Cic. ‖ agarrar-me-ei a ti: *usque tenebo te,* Hor. ‖ a. aos destinos de alguém: *alicuius fortunam sequi,* Curt.; *alicuius fatum exsequi,* Cic.; **c)** aplicar-se a: *studēre* (dat.), *incumbere* (*rei* ou *ad rem*), *sectari* ou *consectari* (*rem*), d., *ad rem se applicare* ou *mentem appellere,* Cic. ‖ êle agarrou-se à filosofia: *philosophiae deditus fuit,* Cic.

agarrochado, *part.* Ferido com garrocha: *aclyde vulneratus.*

agarrochar, *tr.* **1.** Ferir com garrocha: *aclyde vulnerare* ou *petere.* **2.** *Fig.*: V. *incitar, estimular.*

agarrotar, *tr.* Apertar com **garrote**: *strangulare,* Cic.

1. **agasalhado,** *m.* **1.** Hospedagem: *hospitium,* n. Cic. ‖ dar a. a alguém: *tecto accipere aliquem,* Liv.; *praebēre domum,* Hor.; *praebēre hospitium* (dat.), Pl.; *hospitio accipere* (ac.), Cic.; *hospitio excipere* ou *recipere* (ac.), Ov. **2.** Hospedaria: *deverticulum,* n., *deversorium,* n., *caupona,* f. Cic.; *stabulum,* n. Mart.; *deversorium hospitale,* Liv. **3.** V. *acolhimento.*

2. **agasalhado,** *part.*: **1.** Abrigado: *tectus,* Caes.; *protectus,* Verg. **2.** Acolhido, hospedado: *acceptus,* Cic.; *exceptus,* Liv.; *receptus,* Caes. **3.** *M.* O que recebe hospitalidade: *hospes, itis,* m. Cic.

agasalhador, *adj.* **1.** Que dá agasalhado, hospitaleiro: *hospitalis,* Cic.; *hospitus,* Verg. **2.** *M.* O que dá agasalhado: *hospes, itis,* m., *deversor,* m. Cic.

agasalhadora, *f.* A que dá agasalhado: *hospes, itis,* f., *hospita,* f. Cic.

agasalhar, *tr.* **1.** V. *dar agasalhado* (cf. *agasalhado*). **2.** V. *abrigar, cobrir.* **3. agasalhar-se,** *refl.*: **a)** acolher-se, hospedar-se: *deversari* (*apud aliquem*), Cic.; *deverti* (*apud aliquem*), Liv.; *hospitio deverti* (*apud aliquem*), Pl.; *hospitio alicuius uti, in hospitio esse,* Cic. ‖ ir a. em casa de...: *devertere ad...,* Cic.; *deverti ad...,* Pl.; **b)** V. *abrigar-se, cobrir-se.* ‖ a. do frio: *frigus pellere* ou *vitare,* Cic.; *frigus submovēre,* Sen.; *arcēre frigora,* Ov.

agasalho, *m.* **1.** V. *1. agasalhado.* **2.** V. *abrigo, abafo.*

agastadamente, *adv.* Com ira: *iracunde,* Cic.; *irate,* Phaed.

agastadiço, *adj.* Que se agasta com facilidade: *iracundus, irritabilis,* Cic.; *stomachosus,* Sen.; *violentus,* Cic.; *acer, cris, cre,* Nep.; *obnoxius irae, proclivis in iram,* Sen.; *irae impotens,* Liv.

agastado, *part.* **1.** Que se agastou, irritado: *iratus, irascens, irritatus, incensus, commotus,* Cic.; *exasperatus, exacerbatus,* Liv.; *irā impulsus, incitatus* ou *incensus,* Cic.; *accensus in iram,* Luc.; *iracundiā incitatus* ou *permotus,* Cic. **2.** V. *enfadado, pesaroso.*

agastamento, *m.* Acção de agastar-se: *ira,* f., *iracundia,* f. Cic.

agastar, *tr.* **1.** Causar agastamento a: *irritare* (*aliquem*), Cic.; *accendere,* Liv.; (*aliquem*) *iratum facere,* Cic.; *iram movēre* (*alicui*), Liv.; *iram* ou *iras concitare* ou *lacessere,* Sen.; *iram* ou *iras excitare* ou *suscitare,* Verg.; *stomachum* ou *bilem* (*alicui*) *movēre,* Cic. ‖ isso agastou o rei: *ex eo regi ira mota,* Liv. ‖ isto agastava-me: *id graviter ferebam,* Cic. ‖ a. uma pessoa contra

outra: *facere aliquem iratum alicui*, Cic. **2. agastar-se**, *refl.*: **a)** zangar-se, irar-se: *irasci*, d., *stomachari*, d., *succensēre*, *effervescere*, Cic.; *iram concipere*, Ov. || a. contra alguém: *alicui irasci* ou *succensēre*, Cic. || a. muito contra alguém (por palavras): *in aliquem acerbius invehi*, Cic.; *in aliquem intemperantius invehi*, Liv. || a. um tanto contra alguém: *alicui subirasci*, Cic.; **b)** V. *enfadar-se*; **c)** sentir dores ou angústia, apaixonar-se: *augorem capere*, *dare se angoribus*, *angoribus confici*, *dolore angi*, *animo angi*, Cic.

agata, *f.* Pedra preciosa: *achates*, *ae*, m. f. Plin. || a. amarela: *cerachates*, *ae*, m. Plin.

agatanhado, *part.* Ferido com as unhas: *ungue notatus*, Ov.

agatanhadura, *f.* Ferida feita com as unhas: *vulnusculum*, n. Ulp.; *nota*, f. Ov.; *unguium levis iniectus*, m. Plin.

agatanhar, *tr.* Arranhar, ferir com as unhas: *radere*, *(cutem) abradere*, Sen. || a. a cara: *ungue genas notare* ou *appetere*, Ov.; *unguibus ora foedare*, Verg.

agavelar, *tr.* Formar gavelas de: *manipulatim componere*, Plin.; *manipulos facere (de)*, Varr.

agência, *f.* **1.** Cargo ou função de agente: *procuratio*, f. Cic. **2.** Administração, gerência: *administratio*, f., *procuratio*, f., *dispensatio*, f. Cic.; *cura*, f. Suet. **3.** Indústria, actividade, profissão: *industria*, f., *ars*, *artis*, f. Cic.

agenciador, *m.* **1.** V. *agente*. **2.** V. *activo*, *trabalhador*.

agenciar, *tr.* **1.** V. *procurar*, *diligenciar*. **2.** V. *negociar*. **3.** V. *promover*.

agencioso, *adj.* V. *diligente*, *activo*.

agenda, *f.* Livrinho de lembranças: *pugillares*, *ium*, m. pl. Sen.; *breve*, *is*, n. Vop.; *brevis*, *is*, m. Lampr.

1. **agente**, *m.* **1.** Aquilo que actua. || é um a. muito enérgico: *acriorem vim habet*, Plin. **2.** O que trata de negócios por conta de outrem: *procurator*, m. Cic.; *negotiorum curator*, Sall.; *negotiorum confector*, Cic. **3.** O que está incumbido duma missão. || os a. do rei: *regis ministri*, Sall. || a. e emissário de alguém: *alicuius excursor et emissarius*, Cic.

2. **agente**, *adj.* Que actua ou opera: *agens*.

agermanado, *adj.* V. *igualado*.

agermanar, *tr.* V. *igualar*, *associar*.

agigantado, *adj.*: *giganteus*, Jer.; *colosseus*, *colossicus*, Plin.

agigantar, *tr.* V. *engrandecer*.

ágil, *adj.* **1.** Ligeiro: *alacer*, *cris*, *cre*, ou *expeditus*, Cic.; *promptus*, Tac.; *celer*, *eris*, *cre*, Pl.; *agilis*, Sen.; *strenuus*, Cic. || rivalizar com os mais á.: *cum alacribus saltu certare*, Sall. **2.** V. *destro*.

agilidade, *f.* Ligeireza, desembaraço: *agilitas*, f. Liv.; *celeritas*, f., *velocitas corporis*, Cic.; *pedum pernicitas*, Liv. || a a. dos cavaleiros: *mobilitas equitum*, Caes. || a defesa dos Númidas estava mais na a. do que nas armas: *Numidas magis pedes quam arma tutata sunt*, Sall.

àgilmente, *adv.* **1.** Com agilidade: *expedite*, *celeriter*, Cic. || mais a.: *agilius*, Col. **2.** V. *destramente*.

agiota, *m.* V. *usurário*.

agiotagem, *f.* V. *usura*.

agir, *i.* Actuar, não ficar inactivo: *agere*, Cic. || o momento de a.: *tempus agendi* ou *tempus agendae rei*, Liv. || é preciso a. e não estar a tomar deliberações: *facto, non consulto opus est*, Sall.

agitação, *f.* **1.** Movimento: *agitatio*, f., *iactatio*, f. Cic.; *motus*, *us*, m. Plin.; *inquietatio*, f. Sen. || a. do mar: *maris impetus*, Caes., ou *saevitia*, Sen.; *agitationes fluctuum*, Cic. || quando cessa a violenta a. do mar: *magnos cum ponunt aequora motus*, Prop. **2.** *T.* de *med.*: *inquietudo*, *inis*, f. Solin. **3.** Perturbação, motim: *agitatio*, f., *motus*, *us*, m. Cic.; *tumultus*, *us*, m. Liv.; *turba*, f. Cic. || a. popular: *popularis iactatio*, Cic. || em semelhante a.: *in tanto motu rerum*, Cic. || Tebas estava em grande a.: *Thebae in magno tumultu erant*, Liv. || provocar grande a. no acampamento: *facere magnas turbas in castris*, Cic. || dizem que há grande a. no acampamento: *nuntiatur in castris tumultuari*, Caes. || acalmar a a.: *tumultus sedare*, Scaev. **4.** Perturbação do espírito: *animo perturbatio* ou simpl. *perturbatio*, f., *animi commotio* ou *permotio* ou *motus*, Cic. || julgas que tenho uma grande a. de espírito: *me magno animi motu perturbatum putas*, Cic. || acalmar a a. de espírito: *perturbationem animi abluere*, Cic.

agitadamente, *adv.*: *tumultuose*, Liv.; *aestuose* (fal. das ondas do mar).

agitado, *adj.* e *part.* **1.** Pôsto em movimento: *agitatus*, *commotus*, Cic.; *motus*, Verg.; *inquietus*, *turbidus*, Sen.; *fluctuans*, Cic. || mar a.: *mare aestuosum*, Cic.; *mare procellosum*, Sen. || o mar está a.: *inhorrescit mare*, Cic. || vejo o mar muito a.: *fluctuare video vehementer mare*, Pl. **2.** Perturbado (fal. dum país, etc.): *agitatus*, Cic.; *turbatus*, Sall.; *turbulentus*, Cic. || estar a.: *in turbido esse*, Sen. || sono a.: *somnus tumultuosus*, Cels. || vida a.: *impacata vita*, Sen. **3.** Perturbado (fal. do espírito): *agitatus*, Cic.; *turbatus*, Verg.; *perturbatus*, Cic.; *commotus*, Verg.; *sollicitus*, *exercitus*, Cic. || estar a.: *aestuare*, Sall. || agitado pelos cuidados: *curis exercita*, Verg. **4.** Discutido: *agitatus*, *iactatus*, Cic.; *tractatus*, Liv.

agitador, *m.* V. *perturbador*.

agitamento, *m.* V. *agitação*.

agitar, *tr.* **1.** Mover em diferentes sentidos: *agitare*, *iactare*, *movēre*, Cic. || a. a urna: *urnam movēre*, Verg. || a. o mar: *mare agitare* ou *turbare* || a. as ondas: *fluctus ciēre*, Curt. || a. fortemente: *peragitare*, *exagitare*, Col. **2.** Excitar. || a. os nervos: *nervos tentare*, Col. **3.** Perturbar (uma assembleia, etc.): *agitare*, *turbare*, Cic.; *movēre*, Tac. || a. a multidão: *concitare multitudinem*, Liv. **4.** Perturbar (o espírito): *agitare*, *conturbare*, *perturbare*, Cic.; *turbare*, Verg.; *commovēre*, *sollicitare*, *percellere*, Cic. || a. grandemente: *peragitare*, Sen. **5.** Examinar, discutir, ventilar: *agitare*, *tractare*, *disceptare*, Cic.; *versare*, Liv.; *agere (rem)*, Tac. **6. agitar-se**,

refl. ou *pass.*: a) inquietar-se, ser agitado: *agitari*, p. Cic.; *iactari*, p. Verg.; *movēri*, p. Sen. ‖ o Helesponto agita-se: *se concitat Hellespontus*, Plin.; b) mexer-se, agir ràpidamente: *trepidare*, Caes.; *aestuare*, Sen. ‖ enquanto êles se agitam: *dum trepidant*, Verg. ‖ a. desordenadamente: *tumultuari*, d. Plin.; c) ser discutido, ventilado: *agitari*, p. Sall.; *agi (rem)*, p., *tractari*, p. Cic.; *iactari*, p., *agi (de re)*, p. Liv.

aglomeração, *f.* **1.** Ajuntamento: *conglobatio*, f. Sen.; *glomeratio*, f. Juv. **2.** Afluência (de pessoas): *frequentia*, f. Cic.

aglomerado, *part.*: *conglobatus*, Sen.; *glomeratus*, Lucr.; *glomerosus*, Col.

aglomerar, *tr.* **1.** Juntar, reünir: *conglobare*, Sen.; *glomerare*, *stipare*, Plin. **2.** **aglomerar-se**, *refl.*: *glomerari*, p. Plin.; *se agglomerare*, Verg.; *globari*, p. Plin.

aglutinação, *f.* Acção de aglutinar: *glutinatio*, f. Cels.

aglutinado, *part.*: *glutinatus*, Cels.; *agglutinatus*, Apul.

aglutinante, *adj.* Que aglutina: *glutinans*, Cels.; *glutinativus*, Apul. ‖ substância a.: *glutinum*, n. Varr.; *gluten*, *inis*, n. Cels.

aglutinar, *tr.* **1.** Colar, reünir as partes desunidas (t. med.): *glutinare*, Cels. **2.** **aglutinar-se**, *refl.*: *glutinari*, p. Cels.

aglutinativo, *adj.* Próprio para aglutinar, que se cola à pele: *glutinosus*, Cels.; *glutinativus*, Apul.

agnação, *f.* Parentesco por varonia: *agnatio*, f. Cic.

agnado ou **agnato**, *m.* Parente por varonia: *agnatus*, m. Cic.

agnatício, *adj.* Relativo aos agnatos: *agnaticius*, Cod.

agnome, *m.* Sobrenome: *agnomen*, *inis*, n. Cic.

agolpear, *tr.* V. *golpear*.

agomar, *i.* Deitar gomos: *gemmare*, Cic.; *gemmascere*, Col.; *germinare*, Hor.; *gemmas agere* ou *movēre*, Col.

agomiada, *f.* V. *facada*.

Agonais, *f. pl.* Festas em honra de Jano: *Agonalia*, *lium*, n. pl. Sen. ‖ relativo às A.: *Agonalis*, adj. Varr.

agongorado, *adj.* V. *empolado* (estilo).

agonia, *f.* **1.** Ânsia da morte: *extremus spiritus*, Cic. ‖ na a.: *luctante spiritu*, Sen. ‖ estar na a.: *animam trahere*, Liv.; *extremā in morte tenēri*, Verg. ‖ que está na a.: *extremum spiritum trahens*, Phaed.; *extremo spiritu exsanguis*, Cic.; *semianimus*, adj. Sen.; *intermortuus*, adj. Liv. ‖ Clódio deixou Ciro na a.: *Clodius Cyrum animam efflantem reliquit*, Cic. ‖ assistir à a. de alguém: *excipere extremum spiritum alicuius*, Cic. **2.** Aflição que oprime o coração: *angor*, m. Cic. **3.** V. *náusea*.

agoniado, *adj.* **1.** Muito aflito: *maximā molestiā affectus*, *graviter commotus*, Cic.; *dolore permotus*, Sall. **2.** Com náuseas: *nauseabundus*, Sen.

agoniar, *tr.* **1.** V. *afligir*, *inquietar*. **2.** V. *causar náuseas a* (cf. *náusea*). **3.** **agoniar-se**, *refl.*: a) V. *afligir-se*, *apoquentar-se*; b) V. *ter náuseas*.

agonistarca, *m.* O que presidia aos jogos: *agonistarcha*, *ae*, m. Inscr.

agonístico, *adj.* Relativo ao exercício da luta: *agonisticus*, Tert.

agonizante, *adj.* Moribundo: *semianimis*, Sen.; *extremum spiritum trahens*, Phaed.; *extremo spiritu exsanguis*, Cic. (cf. *agonia* e *moribundo*).

agonizar, *i.* **1.** Estar na agonia (cf. *agonia*). **2.** *Tr.* V *afligir*, *atormentar*.

agonoteta, *m.* Presidente dos jogos sagrados, entre os gregos: *agonotheta* ou *agonothetes*, *ae*, m.

agora, *adv.* Nesta hora, presentemente: *nunc*, *in praesenti* ou *in praesentiā*, Cic.; *in praesens*, Hor.; *in praesens tempus*, Cic. ‖ a. dize-me: *dic age*, Verg. ‖ a. ouve: *quin audi*, Pl. ‖ a. que sabes o que foi feito: *quoniam*, *quae acta sint*, *habes*, Cic. ‖ a. por derradeiro: *nunc demum*, Cic.‖ainda a.: *modo*, *proxime*, Cic.; *haud dudum*, Ter.

agorentar, *tr.* V. *aguarentar*.

Agôsto, *m.* Nome dum mês: *sextilis*, *is*, m. Varr.; *Augustus mensis*, Juv. ‖ as calendas de A.: *sextiles calendae*, Cic.; *calendae Augustae*, Plin.

agouradamente, *adv.* Por agouro, depois de tomar os agouros: *augurato*, *auspicato*, Liv.

agourado, *part.* Feito depois de tomar os agouros: *auguratus*, *auspicatus*, Cic.

agoural, *adj.* De áugure: *auguralis*, Cic.

agourar, *tr.* Conjecturar, pressagiar: *augurare*, *augurari*, d., *conicere*, i. Cic.; *ominari*, d. Vel. ‖ a. melhor futuro: *melius ominari*, Cic. ‖ a. bem dum sonho: *somnium in bonum vertere*, Plin. ‖ não agouro cousa boa: *nihil boni divinat animus* ‖ a. bem de alguém: *de aliquo bene sperare*, Nep.; *recte augurari*, Cic. ‖ agouro bem de ti: *bonam spem de te concipio*, Sen. (cf. *pressagiar*, *conjecturar*).

agoureira, *f.* A que agoura: *auguratrix*, f. Fest.; *augur*, *is*, f. Hor.

agoureiro, *m.* **1.** V. *áugure*. **2.** *Adj.* De mau agouro: *infaustus*, Tac.; *obscenus*, Cic.; *infelix*, Verg.; *abominandus*, Liv.; *ominosus*, Plin.

agourento, *adj.* V. *agoureiro*.

agouro, *m.* **1.** Presságio que se tira do vôo das aves: *augurium*, n., *auspicium*, n. Cic.; *aves*, *ium*, f. pl. Liv. ‖ com bons a.: *secundis avibus*, Liv. ‖ os a. foram favoráveis: *aves addixerunt*, Liv. ‖ com maus a.: *avi sinistrā*, Varr.; *avi malā*, Hor.; *avi adversā*, Cic.‖maus a.: *obnuntiatio*, f. Cic. ‖ ave de mau a.: *avis infausta*, Sen. ‖ tomar os a.: *augurare*, i. Cic.; *inaugurare*, i. Liv.; *augurium capere*, Suet., ou *agere*, Cic.; *auspicia habēre*, Liv. ‖ acção de tomar os a.: *auguratio*, f. Cic. ‖ depois de tomar os a.: *augurato*, Liv.; *auspicato*, Cic.‖ sem ter tomado os a.: *inauspicato*, Cic. **2.** Presságio (em geral): *augurium*, n., *omen*, *inis*, n. Cic.; *auspicium*, n. Verg. ‖ não tomo isso como bom a.: *illud non accipio in bonam partem*, Cic. ‖ de bom a.: *faustus*, adj. Cic.; *felix*, adj. Verg.; *bonus*, adj. Cic. ‖ de mau a.: *infaustus*, adj. Tac.; *obscenus*, adj. Cic. ‖ as entranhas são de muito mau a.: *tristissima sunt exta*, Cic. ‖ nome de bom a.: *nomen bonum* ‖ nome de mau a.: *nomen infelix*, Verg.; *nomen abominandum*, Liv. ‖ longe vá o a.: *procul omen abesto*.

agra, *f.* V. *campo.*

agraciado, *adj.* V. *condecorado* (cf. *agraciar*).

agraciar, *tr.* Conceder graça ou mercê a: *largiri* (*rem alicui*), d., *gratificari* (*alicui*), d. Cic.; *donare* (*aliquem aliquā re*), Pl.

agraço, *m.* **1.** Sumo de uvas verdes: *uvae semiacerbae succus,* Pal. **2.** Uvas ainda verdes: *uva acerba,* Phaed.; *uva immitis,* Hor.

1. **agradar,** *i.* **1.** Ser agradável: *placēre* (*alicui*), *delectare* (*aliquem*), *oblectare, iuvare,* Cic.; *afferre delectationem* (dat.), *voluptati* ou *cordi esse, gaudēre* (*aliquā re*), *probare* (*rem*), Cic. ‖ aquêle recanto do mundo agrada-me mais que todos os outros: *ille terrarum angulus mihi praeter omnes ridet,* Hor. ‖ confessa que esta vida sempre lhe agradou: *fatetur hanc vitam sibi semper cordi fuisse,* Cic. ‖ isto agrada a uns e desagrada a outros: *quod apud alios gratiam, apud alios offensionem habet,* Plin. ‖ a. muito: *perplacēre* (dat.), *habēre magnam delectationem, summae voluptati esse, capere magnam voluptatem ex,* Cic. ‖ esta acção agradou-lhe extraordinàriamente: *magnopere facto delectatus est,* Nep. ‖ o que agrada sobremodo ao povo: *quod egregie gratum est in vulgus* ‖ que agrada: *placens,* adj. Hor.; *iucundus,* adj. Cic. ‖ os versos não nos agradam: *non placent carmina nobis,* Verg. ‖ as fábulas não te agradam: *non te iuvant fabulae,* Phaed. ‖ não te agradam os nossos presentes: *sordent tibi munera nostra,* Verg. ‖ respondeu que êste casamento não lhe agradava: *se ab his nuptiis abhorrēre respondit,* Cic. ‖ estes jovens agradar-te-ão: *placebunt tibi iuvenes,* Ov. ‖ enquanto te agradei: *donec gratus eram tibi,* Hor. ‖ nisto me agradaste tu: *hoc mihi in te placuit,* Cic. ‖ procurar a. a alguém: *alicuius gratiam parare,* Tac. ‖ que procura a.: *placendi studiosus,* Ov. **2.** Parecer bem, aprazer: *mihi placet* (*absol.* ou com *inf.*), *mihi libet, mihi videtur,* Cic.; *iuvat* (subent. *me, nos, eos*), Verg. ‖ agradou-me: *mihi placuit* ou *placitum est,* Cic. ‖ se te agrada ir a alg. parte: *si quo abire est animus,* Phaed. ‖ como te agradar: *tuo arbitratu,* Pl. ‖ aos deuses agradou outra coisa: *diis aliter visum,* Verg. ‖ se vos agrada: *si vobis videtur,* Cic. ‖ se te agrada: *si placet, si tibi est commodum, nisi molestum est,* Cic.; *si grave non est,* Hor.; *quaeso,* Cic. **3. agradar-se,** *refl.*: **a)** comprazer-se, gostar de: *delectari* (*re* ou *in re*), *oblectari, se delectare* (*re*), *se oblectare* (*in re*), Cic.; *gaudēre* (*re*), Caes.; **b)** estar contente consigo: *sibi placēre,* Cic.; *sibi satisfacere,* Plin.; *sese amare,* Pl.

2. **agràdar,** *tr.* V. *gradar.*

agradável, *adj.* **1.** Que agrada (fis.): *gratus, iucundus, amoenus, suavis, amabilis, bellus,* Cic. ‖ ser a. à vista: *oculos delectare,* Cic. ‖ cheiro a.: *odor iucundus* ou *suavis,* Cic. ‖ planta de cheiro a.: *herba odore non iniucundo,* Plin. ‖ voz a.: *vox dulcis,* Sen.; *vox suavis, lene vocis genus,* Cic.; ser a. ao ouvido: *aures permulcēre,* Quint. ‖ a. ao paladar: *dulcis,* Cic. ‖ ser muito a. ao paladar: *iucundissime sapere,* Col. ‖ ser a. aos sentidos: *sensus titillare,* Cic. **2.** Que agrada (mor.), fal. das coisas: *iucundus, gratus,* Cic.; *dulcis, non ingratus,* Caes. ‖ isso ser-me-á muito a.: *id mihi pergratum erit, ea res mihi summae voluptati erit,* Cic. ‖ notícias a.: *nuntii boni,* Cic. ‖ notícias muito a.: *nuntii exoptati* ou *optatissimi* ‖ a minha chegada ser-lhe-á pouco a.: *non eum delectabit noster adventus,* Cic. ‖ é a....: *juvat* (*me, te, nos, vos,* ou *absol.*), *iuvat* (com *inf.*), *placet, gratum est, iucundum est,* Cic.; *dulce* (*est*), Hor. ‖ é-me muito a.: *est mihi valde gratum...,* Cic. ‖ é-me mais a. estar sentado: *gratius est sedēre,* Plin. ‖ como é agradável...!: *quam iuvat...!* Verg. ‖ conversa a.: *festivus sermo,* Cic.; *sermo urbanus festivusque,* Cic. **3.** Bem acolhido, bem recebido: *gratus, iucundus, acceptus,* Cic. ‖ a vítima é a. aos deuses: *accepta diis hostia est,* Liv. ‖ sacrifícios muito a. aos deuses: *sacra diis acceptissima,* Liv. **4.** Que agrada (fal. de pessoas). ‖ a. aos concidadãos: *popularibus acceptus,* Sall. ‖ ser a. ou tornar-se a. a alguém (fazendo alg. coisa): *placēre alicui, gratum se facere alicui, alicui gratificari,* d., *gratiam inire ab aliquo,* Cic.; *gratiam inire alicuius,* Nep. ‖ ser-me-ás muito a.: *pergratum mihi feceris,* Cic. ‖ ser-nos-ás muito a.: *gratissimum nobis feceris,* Cic. ‖ companheiro a.: *iucundus comes,* Cic. ‖ vêlho a.: *festivus senex,* Cic. **5.** *M.* O agradável. ‖ juntar o útil ao a.: *utile dulci miscēre,* Hor.

agradàvelmente, *adv.* Dum modo agradável: *iucunde, periucunde, suaviter, belle, festive,* Cic.; *venuste,* Plin. ‖ que canta a.: *dulce canens,* Hor. ‖ cantar a.: *iucundum in modum canere,* Gell.

agradecer, *tr.* e *i.* **1.** Ficar grato por, testemunhar o seu reconhecimento: *gratias agere,* Cic.; *grates agere,* Liv.; *grates habēre,* Tac., ou *referre,* Ov., ou *persolvere,* Verg.; *gratiam persolvere,* Cic. ‖ agradeço-vos muito: *grates vobis ago habeoque,* Curt. ‖ a. imensamente, de todo o coração, efusivamente: *gratias agere maximas* ou *mirificas* ou *cumulate,* Cic. ‖ a. o ter...: *gratias agere quod* (*indic.* ou *conj.*), Cic.; *grates agere quod...,* Tac. ‖ agradeceu que lhe tivesses enviado o sobrinho: *gratias de fratris filio remisso egit,* Liv. ‖ agradeço a todos em geral e a ti em particular: *omnibus gratiam habeo, et seorsum tibi praeterea,* Ter. **2.** Agradecer, recusando: *gratiam facere* (*de re*), Pl. ‖ agradeço-te o teu convite para jantar: *de cena facio tibi gratiam,* Pl.

agradecidamente, *adv.* Com reconhecimento: *grate, grato animo,* Cic.; *non ingrate,* Plin.

agradecido, *adj.* **1.** Grato, reconhecido: *gratus* (*erga aliquem, de aliquo*), Cic.; *gratus* (*ob aliquid, pro re*), Sen.; *memor, oris,* Cic.; *beneficii memor,* Cic.; *non ingratus,* Ov. ‖ a. pelo bem que lhe fizeram: *gratus adversus bene merentes,* Sen. ‖ a. pela hospitalidade recebida: *memor hospitum beneficii,* Liv. ‖ ser a.: *gratiam habēre,* Cic.; *memoriam beneficiorum servare,* Vel. ‖ ser a. para com alguém: *grato animo prosequi nomen alicuius,* Cic. ‖ sou-lhe muito a.: *ego illi maximam gra*

tiam habeo, Cic. ‖ as pessoas de bem ser-lhe-ão muito a.: *a bonis omnibus summam inibit gratiam,* Cic. ‖ fico a. à tua filha por...: *filiola tua gratum mihi fecit quod...,* Cic. ‖ mostrar-se a.: *gratiam referre (alicui),* Cic. ‖ mostrar-se a. por um benefício: *pro meritis gratiam referre,* Liv.; *beneficium tuēri,* Cic. **2.** Obrigado! (fórmula de agradecimento): *benigne!* Hor. (cf. *grato, reconhecido, obrigado*).

agradecimento, *m.* **1.** Gratidão, reconhecimento, lembrança dum benefício recebido: *gratia,* f., *gratus animus* ou *memor animus,* Cic.; *grata mens,* Ov.; *beneficii gratia* ou *memoria,* Cic. **2.** Acção de agradecer, acção de graças: *gratiarum actio,* Cic. ‖ apresentar os seus a.: *agere gratias,* Cic. ‖ escrevi-te uma carta de a.: *egi tibi gratias per litteras, tibi rescripsi et multis verbis gratias egi,* Cic. (cf. *gratidão, reconhecimento*).

agrado, *m.* **1.** Aprazimento, aprovação: *approbatio,* f. *assensus, us,* m. Cic. ‖ com universal a.: *libentissimis omnibus,* Cic. **2.** Satisfação, prazer, gôsto: *voluptas,* f., *gaudium,* n., *delectatio,* f., *oblectatio,* f., *oblectamentum,* n., *delectamentum,* n., *dulcedo, inis,* f., *iucunditas,* f. Cic. ‖ isto é do meu a.: *in ea re acquiesco, id mihi delectationi est,* Cic. **3.** V. *afabilidade.*

agramente, *adv.* Àsperamente: *acerbe, acriter, aspere,* Cic.

agrário, *adj.* Relativo à agricultura ou aos campos: *agrarius,* Cic. ‖ lei a.: *lex agraria,* Cic.

agravação, *f.* Acção de agravar: *exacerbatio,* f. ‖ a. da culpa: *exacerbatio admissi,* Sall. ‖ a. da pena: *poena gravior,* Cic.

agravado, *part.*: *aggravatus,* Suet. (cf. *agravar*).

agravamento, *m.* V. *agravação.*

agravante, *adj.* **1.** Que agrava (a culpa, o crime): *augens facinoris crimen,* Cic. ‖ era uma circunstância a.: *id sceleris invidiam augebat.* **2.** *M.* O que agrava (t. jur.): *provocator, appellator,* m. Cic.

agravar, *tr.* **1.** Tornar mais grave, aumentar: *augēre,* Cic.; *gravare,* Tac.; *aggravare,* Liv. ‖ a. a falta: *culpam suam augēre,* Plin. ‖ a. a acusação: *crimen augēre,* Quint.; *crimen asperare,* Tac. ‖ a. a pena: *supplicium exacerbare* ou *asperare,* Dig. ‖ a. a chaga: *vulnus acerbare,* Claud.; *vulnus refricare,* Cic. **2.** Ofender, molestar (alguém): *laedere,* Liv.; *offendere, iniuriā laedere,* Cic. ‖ a. com palavras: *contumeliam dicere (alicui),* Ter.; *afficere (aliquem) contumeliā,* Cic. **3.** *I.* Interpor agravo (t. jur.): *provocare, appellare,* Cic. ‖ a. duma sentença: *a iudicibus provocare,* Liv.; *appelare adversus sententiam* ou *ex sententiā,* Dig. ‖ pode-se a.: *provocatio est,* Cic. **4.** **agravar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se mais grave: *gravescere, ingravescere,* Cic. ‖ os males do espírito vão-se agravando sempre: *animi mala in maius excedunt,* Sen. ‖ a doença agrava-se: *morbus aggravescit,* Ter.; *morbus crudescit,* Verg. ‖ o mal agrava-se cada vez mais: *ingravescit in dies malum,* Cic. agrava-se a chaga: *ulcus vivescit,* Lucr.; **b)** ofender-se de alg. coisa: *ad contumeliam accipere* (ac.), Ter.; *ex aliquā re offensionem accipere, aliquid moleste* ou *aegre* ou *graviter ferre,* Cic. ‖ a. com injúrias (verbais): *maledicta in malam partem accipere,* Sen. ‖ não se agravar com...: *accipere sine offensione* ou *in bonam partem,* Cic.

agravo, *m.* **1.** V. *ofensa, injúria.* **2.** Recurso judicial: *provocatio,* f. Cic.; *appellatio,* f. Plin.

agre, *adj.* V. *acre.*

agredir, *tr.* V. *acometer, atacar, bater em.*

agregação, *f.* **1.** Admissão numa sociedade ou companhia: *cooptatio,* f. Cic. **2.** Aglomeração, reünião de partes: *coagmentatio,* f., *concretio,* f. Cic.; *acervatio,* f. Sen. ‖ a. dos átomos: *copulationes atomorum,* Cic. ‖ (não podemos duvidar de que) a alma não é uma a. de partes: *...quin nihil sit animis copulatum* ou *coagmentatum,* Cic.

agregado, *part.* **1.** Admitido: *cooptatus,* Cic.; *allectus,* Inscr. **2.** Amontoado, acumulado: *coagmentatus, concretus,* Cic.; *coacervatus,* Sen. **3.** *M.* Reünião de várias partes que formam um todo: V. *agregação.* ‖ a. de bens, sem mistura de males: *cumulata bonorum complexio, secretis malis omnibus,* Cic.

agregar, *tr.* **1.** Associar: *coöptare, aggregare,* Cic. ‖ a. alguém aos plebeus: *traducere aliquem ad plebem,* Cic. ‖ agregai-me à vossa corporação: *me in gregem vestrum recipite* ‖ ser agregado a um colégio de sacerdotes: *venire in sacerdotium,* Cic. **2.** V. *acrescentar.* **3.** **agregar-se,** *refl.*: **a)** juntar-se: *se aggregare* (*dat.* ou *ac.* regido de *ad*), Caes. ‖ a a alguém: *se ad alicuius amicitiam aggregare,* Caes.; **b)** V. *associar-se.*

agremiação, *f.* V. *associação, ajuntamento, congregação.*

agremiar, *tr.* **1.** V. *associar, congregar.* **2.** **agremiar-se,** *refl.*: *socium se dare, societatem cum aliquo facere,* Cic. (cf. *associar-se*).

agressão, *f.* Acção de agredir: *impugnatio,* f. Cic.; *iniuria,* f. Liv.; *aggressio,* f. Apul. ‖ sem a. nem dum lado nem do outro: *neutris lacessentibus,* Liv. ‖ para vos proteger contra tôdas as a.: *qui vos ab omni tutos praestem iniuriā,* Phaed. ‖ repelir a a.: *obviam ire iniuriae,* Sall. ‖ sem a.: *sine iniuriā,* Liv.

agressivamente, *adv.* De modo hostil: *infense,* Tac.; *animo infenso,* Cic.

agressivo, *adj.* Hostil, que denota agressão: *infensus,* Cic. ‖ vir com intuitos a.: *infenso animo venire,* Cic.

agressor, *m.* O que agride: *lacessens,* m. Liv.; *aggressor,* m. Ulp.; *lacessitor,* m. Isid. ‖ a. insolente: *procax in lacessendo,* Cic. ‖ ser o a.: *facere iniuriam,* Sall.; *iniuriā lacessere,* Caes. ‖ ser o a. (na guerra): *hostes lacessere,* Caes.; *bellum ultro inferre,* Cic. ‖ repelir o a.: *vi attentantem repellere,* Tac.

agreste, *adj.* Rústico, áspero, grosseiro (próp. e fig.): *agrestis, rusticus,* Cic. ‖ modos a.: *rusticitas,* f. Plin.

agrião, *m.* Nome de planta: *cardamina,* f. Apul.; *cardamina hirsuta,* L.

agrícola, *adj.* **1.** Dado à agricultura (fal. dum povo): *rebus rusticis deditus,* Varr.; *qui agriculturae studet,* Caes.; *agrestium operum studiosus,* Col. **2.** Relativo à **agricultura:** *agricola-*

ris, Pall.; *agrestis*, Col. 3. *M.* V. *agricultor*.

agricultar, *tr.* V. *cultivar*.

agricultável, *adj.* Arável: *arabilis*, Plin.

agricultor, *m.* O que cultiva as terras: *agricola, ae*, m. Cic.; *agricultor*, m., *agrorum cultor*, Liv.; *cultor*, m. Sall.; *colonus*, m., *rusticus*, m., *arator*, m. Verg. || ser a.: *arare*, Cic.; *rusticari*, d. Col.; *villicari*, d. Plin.

agricultura, *f.* Lavoura, cultura dos campos: *agricultura*, f. Cic.; *cultura*, f. Varr.; *agrorum cultus*, Liv.; *agri cultus*, Col.; *cultura agrorum*, Cic.; *res rustica*, Col.; *res rusticae*, pl, *aratio*, f. Cic.; *agrestia opera*, n. pl. Col. || os que se dedicam à a.: *qui agris colendis dant operam*, Cic. || relativo à a.: *agricolaris*, adj. Pall.; *agrestis*, adj. Col. || dar-se à a.: *agros colere*, Cic.

agridoce, *adj.* Agre e doce ao mesmo tempo: *dulcacidus*, Sam.; *dulcis cum acrimoniā*, Plin. || fruta a.: *poma suaviter aspera*, Sen. || palavras a.: *subamara verba*, Cic.

agrilhoar, *tr.* Prender com grilhões: *catenis (alicui) inicere*, Cic.; *catenis (aliquem) vincire, deligare* ou *onerare, catenā compescere*, Ov.; *compedibus vincire*, Juv.; *vinclis capere*, Verg.; *catenis (aliquem) dare*, Hor.

agrimensão, *f.* V. *agrimensura*.

agrimensor, *m.* O que mede as terras: *mensor*, m. Col.; *metator*, m., *finitor*, m. Cic.; *agrimensor*, m. Amm.

agrimensura, *f.* 1. Medição das terras: *metatio*, f. Col. 2. Ciência de medir as terras: *gromatica disciplina*, f. Cass.

agrimónia, *f.* V. *acrimónia*.

agrisalhar, *i.* Tornar-se grisalho: *canescere*, Cic.

agro, *m.* 1. V. *campo*. 2. *Adj.* V. *acre, azêdo, escabroso*.

agronomia, *f.* Teoria acêrca da agricultura: *ruris disciplina*, f. Col.

agrumelar, *tr.* 1. Fazer coagular em grúmulos: *conglobare*. 2. **agrumelar-se**, *refl.* Formar grúmulos (fal. do sangue): *coire*, Cels.; *conglobari*, p. Plin.

agrupado, *part.* Reünido em grupo: *glomeratus*, Verg.; *circumglobatus*, Plin.; *globatus*, Solin.

agrupar, *tr.* 1. Reünir em grupo: *glomerare*, Verg. 2. **agrupar-se**, *refl.*: *glomerari circa, globari*, p., *circumglobari*, p. Plin.

agrura, *f.* 1. Qualidade do que é agro: *acor*, m. Col.; *acrimonia*, f. Plin.; *acritudo, inis*, f. Vitr. 2. aspereza: *asperitas*, f. Sall.; *scabrities, ei* ou *scabritia*, f. Plin. 3. Amargura, contrariedade, dissabor: *aerumnae*, f. pl. Liv.; *miseria*, f. Ter.; *miseriae*, f. pl. Liv.; *labores*, m. pl. Verg. || as a. da vida: *humanae vitae incommoda*, Cic.

água, *f.*: *aqua*, f. Cic.; *humor*, m. Verg.; *liquor*, m. Col. || á. clara, límpida: *liquor*, m. Cic. || no espelho das á.: *lympharum in speculo*, Phaed. || á. da chuva: *aqua pluvia*, Plin., ou *pluvialis*, Cels., ou *caelestis*, Col. || á. da fonte: *aqua fontana*, Col. || á. do rio: *aqua fluvialis*, Col. || á do mar: *aqua marina* ou *aqua maris*, Plin. || á. do poço: *aqua puteana*, Plin. || á. quente: *aqua calida*, Cic.; *calida*, f. Cat. || á. tépida: *aqua tepida*, Apic. || á. fria: *aqua frigida*, Cels. || conduzir á.: *aquam ducere* ou *deducere*, Cic. || falta de á.: *aquarum penuria*, Sall. || que só bebe á.: *abstemius*, adj. Ov. || vinho sem á.: *merum vinum*, Pl.; *merum*, n. Hor. || deitar á. no vinho, misturar vinho com á.: *vinum aquā miscēre*, Plin.; *vinum ex aquā temperare*, Plin. || traçar o vinho com á.: *diluendo vina mitigare*, Plin. || meter á. (fal. dum navio): *dehiscere*, Sen.; *trahere aquam*, Liv.; *aquam sorbēre*, Sen. || o navio mete á. por todos os lados: *navigium multam aquam trahit*, Sen.; *navis omnibus compagibus aquam accipit*, Liv. || a. termais: *aquae calidae* ou *ferventes*, Plin. || á. minerais: *aquae medicatae* ou *sulfureae*, Plin. || á. corrente: *aqua profluens*, Cic. || á em movimento: *unda*, f. Verg. || à borda de á.: *propter aquam*, Verg.; *ad aquam*, Cic.; *prope rivos aquarum*, Liv.; *in litore*, Verg. || merguihar na á.: *mergere in aquam*, Cic. || lançar à á.: *in undas proicere*, Verg. || lançar-se à á.: *saltu se in fluvium dare*, Verg.; *in undas deferri*, Verg. || perder a vida debaixo de á.: *vitam amittere in undis*, Hor. || vir à tona da á.: *emergere*, Tac.; *in summa aquarum pervenire*, Plin.; *in summum redire*, Petr. || lançar um navio à á.: *navem deducere*, Caes. || coberto de á.: *inundatus*, Curt. || cobra de á.: *hydrus*, m. Verg.; *aquatica colubra*, Plin. || pescar nas á. turbas: *ex rebus turbatis quaestum facere* || as plantas precisam de a.: *sitiunt herbae*, Verg. || gostar de á. (fal. das plantas): *aquam diligere, riguis gaudēre*, Plin. || fazer crescer á. na bôca: *salivam movēre (alicui)*, Sen. || á. estagnada: *aqua pigra* ou *stagnans*, Plin. || á. rosada: *aqua rosacea*, Plin. || á. de cheiro: *aqua iucunde olens*, Plin. || á. ruça (do azeite): *amurca*, f. Verg. || está banhado em á. (suor): *sudore manat*, Cic. || dar á. às mãos: *dare lymphas manibus*, Verg. || dá-me á. às mãos: *cede aquam manibus*, Pl. || verter á.: V. *urinar* || que vive ou nasce na á. ou junto de á.: *aquaticus*, adj. Plin. || não há pedra de melhor á.: *non gemmarum ulla est liquidior*, Plin. || suster-se em cima de á.: *fluitare, fluctuare*, Plin. || provisão de á.: *aquatio*, f. Caes. || ir à á. ou à lenha: *aquatum aut lignatum ire*, Cat. || abastecer-se de á.: *aquari*, d. Liv. || nadar em muita á. (viver na abundância): *omnibus rebus circumfluere et abundare*, Cic. || ser claro como a á.: *luce clariorem esse* || á. passadas não moem moínhos: *praeterita fluxerunt* || ninguém diga desta á. não beberei: *homo sum, humani nihil a me alienum puto*.

aguaçal, *m.* V. *pântano, charco*.

aguaceira, *f.* Humor aquoso: *aquosus humor*, Sall.

aguaceiro, *m.* Chuvada forte e súbita: *nimbus*, m. Liv.; *imber subitus* ou *subitaneus*, Col.; *imber, bris*, m. Pl.

aguacento, *adj.* 1. Semelhante a água: *aquosus, aquatilis, aquaticus*, Plin. 2. Que tem muita água: *aquatus*, Plin.; *dilutus*, Hor.; *humidus*, Cic.

aguada, *f.* Abastecimento de água: *aquatio*, f. Caes. || fazer a.: *aquari*, d. Liv. || impedir os marinheiros de

fazer a.: *aquā classiarios prohibēre*, Caes.

aguadeiro, *m.*: *aquator*, m. Caes.; *aquarius*, m. Juv.

aguadilha, *f.* Serosidade: *humor*, m. Plin.; *aquositas*, f. C. Aur.

aguado, *part.* e *adj.* **1.** Misturado com água: *aquatus*, Sen. || vinho a.: *vinum dilutum*, Mart. **2.** Que teve aguamento: *orthocolus* (fal. dum cavalo), Veg.

aguador, *m.* V. *regador.*

aguagem, *f.* **1.** Rega: *irrigatio*, f. Plin. **2.** Corrente de água impetuosa, movimento contínuo de ondas: *inquieta undarum agmina*, Plin.

água-mel, *f.*: *mulsa* ou *mulsea aqua*, Plin.; *hydromeli, itis*, n. Plin.

água-pé, *f.*: *lora*, f., *secundarium vinum*, Plin.

aguar, *tr.* **1.** Misturar com água: *aquā miscēre*, Plin. || a. o vinho: *vinum aquā miscēre*, Plin.; *vinum temperare*, Tib. **2.** Borrifar com água: *aquam spargere* (cf. *regar, borrifar*).

aguardar, *tr.* **1.** V. *esperar.* 2. V. *acatar.*

aguarentar, *tr.* Cortar em volta: *circumcidere*, Cic. (cf. *cercear*).

aguazil, *m.* V. *meirinho.*

aguçadeira, *f.* Pedra de aguçar: *cos, cotis*, f. Verg.

aguçado, *part.*: *exacutus, acutus, acuminatus*, Plin.

aguçadura, *f.* **1.** Acção de aguçar: *exacutio*, f. Plin. **2.** V. *gume.*

aguçamento, *m.* Acção de aguçar: *exacutio*, f. Plin.

aguçar, *tr.* **1.** Tornar agudo: *acuere*, Plin.; *exacuere*, Cic. **2.** *Fig.* Estimular, tornar mais vivo: *acuere*, Cic. || a. o apetite: *excitare stomachum* ou *palatum*, Plin.; *stomachum pervellere*, Hor. **3.** V. *afiar.*

aguçosamente, adv. Com diligência: *diligenter.*

aguçoso, *adj.* V. *diligente.*

agudamente, *adv.* Com agudeza, engenhosamente: *sollerter, callide, argute, acute, ingeniose*, Cic.

agude ou **agúdia**, *f.* Formiga com asas: *formica alata.*

agudez ou **agudeza**, *f.* **1.** Gume, ponta aguçada: *acies, ei*, f. Cic. **2.** *Fig.* Perspicácia, penetração, viveza: *acumen, inis*, n., *sagacitas*, f., *perspicacitas*, f., *sollertia*, f., *acies, ei*, f. Cic. || a. de engenho: *mentis acies, ingenii acumen* ou *acies, ingenium acre*, Cic. || homem com grande a. de espírito: *homo acutus* ou *sagax*, Cic.; *acris ingenii vir*, Col. || que tem pouca a. de espírito: *cuius acies est obtusior, non acriter intelligens*, Cic. || com a.: *acute*, adv., *sagaciter*, adv., *sollerter*, adv. Cic.

agudo, *adj.* **1.** Pontiagudo, cortante: *acutus, mucronatus, exacutus, acuminatus*, Plin. || ângulos a.: *acuti anguli*, Plin. || fôlhas a.: *aculeata folia*, Plin. **2.** Penetrante (fal. do som): *acutus* || voz muito a.: *peracuta vox*, Cic. || soltar um som a.: *acute sonare*, Cic.; *resonare acutum*, Hor. || acento a.: *acutus accentus*, Prisc. || se a 1.ª sílaba tem o acento a.: *si acuitur prima*, Quint. **3.** Vivo, penetrante: *acer, cris, cre*, ou *acerbus*, Cic. || dor a. de lado: *acutus lateris dolor*, Cels. || doença a.: *morbus acutus*, Cels. **4.** Subtil, engenhoso: *acutus, argutus, ingeniosus, subtilis, sagax*, ou *sollers, ertis*, Cic. || engenho a.: *ingenium acutum, peracre* ou *accrrimum*, Cic. || ditos a.: *acutae sententiae*, Cic.

agüeira, *f.* ou **agüeiro**, *m.* V. *rêgo.*

agüentar, *tr.* e *i.* **1.** Sustentar, suster: *sustinēre, tolerare*, Plin. || a. o pêso: *pondus tolerare*, Plin. || o pêso que a parede agüenta: *onera quae in parietem incumbunt*, Ulp. || a. o pêso do seu cargo: *sua munia sustinēre*, Tac. **2.** *Fig.* Sofrer: *pati*, d., *ferre, tolerare*, Cic. || não posso a. êste clima: *nec caelum patior*, Ov. || corpo capaz de a. a fadiga: *corpus laboribus par*, Quint. || corpo incapaz de a. a fadiga: *corpus laboris intolerantissimum*, Liv. || a. com dificuldade: *graviter* ou *moleste ferre, aegre ferre* ou *pati*, Cic. || a. com paciência, com coragem: *perpeti*, d. Cic.; *perferre*, Caes. || não a.: *non ferre, parem non esse* (dat.), Cic. **3.** Suportar: *tolerare*, Plin.; *sufferre*, Col.; *resistere* (dat.), Cic. || a. com coragem a chuva e o vento: *imbres et ventos fortiter pati* ou *valenter sufferre*, Col. || a. o ímpeto (do inimigo): *impetum sustinēre, excipere*, Caes. || a. o ataque duma fera com o chuço na mão: *excipere venabulo feram.* **4.** *T. mar.* Resistir: *consistere, stare*, Cic.; *resistere*, Liv. || as âncoras e os cabos não podiam a.: *non ancorae funesque subsistebant*, Caes. **5.** *Fig.*: *permanēre, perstare, perseverare*, Cic.

aguerrear, *tr.* V. *aguerrir.*

aguerridamente, *adv.* V. *corajosamente, valentemente.*

aguerrido, *adj.* **1.** Habituado à guerra: *bellicae militiae assuetus*, Vel.; *assuetus armis*, Liv.; *exercitatus bello*, Nep.; *usu bellorum exercitatus*, Cic.; *belli expertus*, Tac. || soldados a.: *milites belli prudentes*, Sall. || exército muito a.: *exercitatissimus exercitus*, Nep. || o exército mais a.: *exercitus experientiā bellorum princeps*, Vel. || ser muito a.: *magnum in castris usum habēre*, Liv. || pouco a.: *rei militaris rudis*, Cic. || soldados pouco a.: *milites tirones*, Cic. **2.** *Fig.* Habituado aos trabalhos e contrariedades: *duratus*, Liv.; *occallatus*, Sen.

aguerrir, *tr.* **1.** Acostumar à guerra: *armis assuefacere*, Cic. || a. os soldados: *usu milites firmare*, Tac. || a. o exército com freqüentes expedições: *crebris expeditionibus durare exercitum*, Vel. **2.** *Fig.* Tornar valoroso: *animum* ou *animos firmare*. Tac. **3.** **aguerrir-se**, *refl.* Acostumar-se à guerra: *bellis durari*, Liv.

águia, *f.* **1.** Nome de ave: *aquila*, f. Cic. || de á. *aquilinus*, adj. Pl. **2.** Insígnia das legiões romanas: *aquila*, f. Cic. || o que leva a á.: *aquilifer, feri*, m. Caes. **3.** Constelação: *Aquila*, f. Plin.

Aguião, *m.* Vento norte: *Aquilo*, m. Verg.

aguieta, *f.* Águia pequena: *aquilae pullus*, Plin.

aguilhada, *f.* Vara com aguilhão para picar os bois: *stimulus*, m. Col.; *telum*, n. Verg. || picar os bois com a a.: *stimulo boves increpare*, Tib., ou *lacessere*, Col.

aguilhão, *m.* **1.** Ferrão da aguilhada: *stimulus*, m. Col. **2.** Ferrão dos insectos: *aculeus*, m., *acumen, inis*, n. Cic.; *dolo*, m. Phaed. || insectos com a.: *aculeata animalia*, Plin. || deixar o a. na picada: *aculeum relinquere* ou *demittere*, Cic., ou *emittere*, Liv. || munido de a.: *aculeatus*, adj. Cic. **3.**

Fig. Estímulo: *stimulus*, m. Cic.; *aculeus*, m. Sen.; *irritamentum*, n. Sall.; *incitamentum*, n. Tac.; *stimulatio*, f. Plin. 4. O que faz sofrer: *aculeus*, m. Cic.

aguilhoada, *f.* V. *picada*.

aguilhoadela, *f.* V. *picadela*.

aguilhoado, *part.*: **1.** *stimulatus*, V. Max. **2.** *Fig.*: *stimulatus, incitatus*, Cic.

aguilhoador, *m.* Fig. **1.**: *stimulator*, m. Cic. **2.** *F.*: *stimulatrix*, f. Pl.

aguilhoamento, *m.* Acção de estimular: *agitatio*, f. Cic.; *instigatio*, f. Dig.; *stimulatio*, f. Plin.

aguilhoar, *tr.* **1.** Picar com aguilhão, aferroar:: *stimulare*, Plin.; *stimulo lacessere*, Col., ou *fodere*, Pl., ou *increpare*, Tib. **2.** *Fig.* Estimular, incitar: *stimulare, incitare, excitare, acuere, incendere, stimulos admovēre (alicui), calcar admovēre*, Cic; *instigare*, Liv.; *calcar adhibēre*, Quint., ou *addere*, Hor.; *stimulis aliquem concitare*, Cic.

agulha, *f.*: **1.** *acus, us*, f. Cic. ‖ enfiar uma a.: *lina per acum immittere*, Cels. ‖ furar com uma a.: *transuere*, Cels. ‖ feito à a.: *sutilis*, adj. Plin. ‖ fabricante de agulhas: *acuarius*, m. Inscr. ‖ picar alguém com a.: *aliquem acu pungere*, Cic. ‖ fazer tapeçaria à a.: *acu variare tapetia*, Mart. ‖ bordar à a.: *acu pingere*, Verg. ‖ a. de marear: *acus magnetica* ‖ a. de relógio de Sol: *gnomon, onis*, m. Plin. **2.** V. *pirâmide, obelisco*. **3.** Nome de peixe: *acus, i*, m., *belone, es*, f. Plin.

agulhada, *f.* Enfiadura de linha: *acia*, f. Cels.

agulheira, *f.* Nome de planta: *erodium moschatum*, Herit. ‖ a. menor: *scandix australis*, L.

agulheiro, *m.* **1.** Estôjo para guardar aguihas: *acuum theca*. **2.** Fabricante de agulhas: *acuarius*, m. Inscr. **3.** V. *fresta, buraco*.

ah!, *interj.* que designa admiração, dor, alegria, etc.: *ah!, proh!, o!* (seguido dum compl.), Cic.; *vah!, oh!*, Ter.; *heu!* (para designar dor), Cic. ‖ ah! se soubesses a que te arriscavas!: *hui! si scias quanto periculo tuo!* Cic. ‖ ah! que infeliz eu sou!: *heu me infelicem!, heu me miserum!* Cic.; *o me infelicem!* Phaed.; *eheu me miserum!* Sall. ‖ ah! só agora começo a compreender!: *vah! nunc demum intelligo!* ‖ ah! maroto!: *vae, verbero!* Pl. ‖ ah! se alguma vez o apanho...!: *si hercle ego illum semel prehendero...!* Pl. ‖ ah! que alegria eu tive!: *sane quam sum gavisus...!* Brut. ad Cic. ‖ ah! se tu souberas...!: *imo si scias...!* Ter.

ai, *m.* **1.** Grito de dor. ‖ dar ais: *gemere, ingemere*, Cic. ‖ dar grandes ais: *eiulare*, Pl. **2.** *Interj.*, que designa dor e às vezes alegria: *oh!* Pl.; *hei!* Ter.; *heu!* Pl. ‖ ai! triste de mim!: *heu! me infelicem!* Cic.; *ah* ou *heu me miserum!, hei mihi misero!* Ter.

aí, *adv.* **1.** Nesse lugar: *ibi.* ‖ aí (onde tu estás): *istic*, Cic. **2.** (Com idea de movimento): *eo*, Caes. ‖ aí (onde tu estás): *istuc*, Pl.; *isto*, Cic. **3.** A êsse respeito: *hac de re, super hac re, his de rebus*, Cic. **4.** *Loc.*: aí mesmo: *ibidem*, Ter. ‖ daí: *inde*, Liv. ‖ daí (do lugar onde estás): *istinc*, Cic. ‖ daí (disso, dessa coisa, dêsse facto): *inde*, Cic. ‖ por aí: *ea*, Liv. ‖ por aí (onde tu estás): *istac*, Ter. ‖ para aí: *eo*, Caes. ‖ para aí (onde tu estás): *istuc*, Pl.; *isto*, Cic. ‖ daí por diante, a partir daí (no tempo): *inde*, Cic. ‖ daí a algum tempo: *interposito spatio*, Cic. ‖ daí a alguns dias: *interiectis paucis diebus* Liv.; *paucos post dies, paucis diebus*, Cic.; *propediem*, Pl. ‖ daí a poucos anos: *paucis post annis*, Curt. ‖ daí a pouco: *mox* Liv. ‖ ¿que tens que fazer aí?: *quid istic negotii tibi est?* ‖ ser uma coisa por aí além: *magni momenti rem esse.* ‖ segue-se daí que...: *exinde sequitur (inf.)* ‖ daí resulta que...: *inde fit ut...*, Hor.

aia, *f.* **1.** Mulher incumbida da educação de crianças: *pedagoga*, f. Jer.; *magistra*, f. Ter. **2.** V. *camareira*. **3.** V. *criada*.

ainda, *adv.* **1.** Até agora: *adhuc, etiamnum, etiamnunc* ou *etiam nunc*, Cic.; *nunc etiam*, Verg. ‖ deuses, que ainda governais esta cidade: *dii, qui hanc urbem adhuc regitis*, Sall. ‖ tu a. estás ausente: *etiamdum abes*, Cic. ‖ a. tinha uns restos de dinheiro: *apud me erat reliquum pauxillulum nummorum*, Ter. ‖ se a. me tens alguma afeição: *si quid residet in te amoris erga me*, Cic. ‖ a. não: *nondum*, Cic. ‖ a. não disse tudo: *nondum etiam dixi id quod volui*, Ter. ‖ se a. não partiu: *si adhuc non est profectus*, Cic. ‖ e a. não partiste de Roma: *nequedum Romā es profectus*, Cic. ‖ a. não sabia nada a respeito da tua chegada: *de adventu tuo nihildum audiveram*, Cic. ‖ a. bem não: *vix dum* ‖ a. bem se não tinha retirado, quando...: *vixdum abierat, cum...* ‖ a. hoje: *usque ad hanc diem; adhuc.* ‖ a. então: *adhuc.* ‖ a. bem: *optime*, Ter.; *bene est*, Sen.; *bene habet*, Liv.; *ita*, Ter. ‖ a. agora: *modo, proxime*, Cic.; *haud dudum*, Ter.; *paulo ante* (em relação ao passado), Cic. **2.** Demais, além disso: *etiam, quoque* (pospositiva), Cic.; *insuper*, Liv. ‖ há a. algumas: *sunt adhuc aliquae*, Plin. ‖ há a. outra classificação: *est etiamnum alia distinctio*, Plin. ‖ ¿que queres tu a.?: *quid vis amplius?* ‖ tenho a. muito que dizer: *supersunt mihi quae scribam*, Phaed. ‖ a isso acrescenta a. que...: *adde huc...*, Cic.; *adde quod...*, Liv. ‖ a. assim: *sic quoque*, Quint ‖ a. mais: *sed atiam, verum etiam*, Cic. **3.** Ainda que: *quamvis* (conj.), *quanquam* (geralmente ind.), *licet* (conj.), *etsi* (ind.), *etiamsi* (ind. ou conj.), *tametsi* (indic.), *tamenetsi* (indic.), *ut* (conj.), Cic.; *cum* (conj.), Liv. ‖ a. que êle seja feliz: *quamvis ille felix sit*, Cic.

aio, *m.* **1.** O que está incumbido da educação duma criança: *paedagogus*, m. Cic.; *magister, tri*, m. Liv.; *nutricius*, m. Caes.; *educator*, m., *rector*, m. Tac. ‖ dar um a. a: *rectorem apponere* (dat.), Sen., ou *addere*, Just. ‖ ser a. dum jovem: *regere adulescentem*, Cic. **2.** V. *camareiro*. **3.** V. *escudeiro*.

aipo, *m.* Nome de planta: *apium*, n. Verg.; *apium graveolens*, L. ‖ semelhante ao aipo: *apiacus*, adj. Plin.

airado, *adj.* V. *vadio, aventureiro*. ‖ vida a.: *vagatio*, f. Apul.; *vagandi mos*, Liv.

airosamente, *adv.* De mo-

do airoso: *lapide, decore, venuste, facete*, Cic.

airosidade, *f.* Garbo, gentileza: *lepor* ou *lepos, oris*, m., *venustas*, f. Cic.; *elegantia*, f. Plin.

airoso, *adj.* Esbelto, elegante: *venustus, lepidus, festivus, elegans, bellus*, Cic.

aivão, *m.* Espécie de andorinha: *apus, odis*, f., *cypselus*, m. Plin.

aiveca, *f.* Peça do arado: *auris, is*, f. Verg.

ajaezado, *adj.* e *part.*: **1.** *stratus, instratus*, Liv.; *ornatus*, Nep.; *instructus*, Liv. ‖ cavalo a. como o do rei: *equus instratus ornatu regio*, Plin. **2.** V. *enfeitado, ornado*.

ajaezar, *tr.* **1.** Ornar com jaezes: *sternere*, Liv. **2.** V. *enfeitar*.

ajanotado, *adj.* V. *aperaltado, casquilho*.

ajanotar-se, *refl.* V. *aperaltar-se, fazer-se casquilho*.

ajeitar, *tr.* **1.** Pôr a jeito, adaptar: *accommodare* (*alicui rei* ou *ad rem*), *aptare* (*ad rem*), Cic. **2. ajeitar-se**, *refl.* Pôr-se a jeito, amoldar-se: *accommodari*, p., *cohaerēre*, Cic.

ajoelhado, *adj.*: *genu nixus*, Liv.; *congenulatus*, Sisen. ‖ ajoelhada diante dos Lares: *prostrata ante Lares*, Ov.

ajoelhar, *i.*, ou **ajoelhar-se**, *refl.* Pôr-se de joelhos: *genu flectere*, Plin.; *genu ponere*, Petr.; *terram genu tangere*, Cic.; *genua submittere*, Plin.; *genua inclinare*, Ov.; *genu curvare*, Jer. ‖ a. diante dos deuses: *procumbere ante deos*, Ov.‖a. diante de alguém: *genibus alicuius accidere* ou *advolvi*, Liv., ou *provolvi*, Tac., ou *procumbere*, Ov., ou *advolvere se*, Liv.; *ad genua accidere*, Ter., ou *procumbere*, Liv., ou *provolvi*, Tac.; *pedibus advolvi*, Sen.; *ad pedes alicuius accidere, se proicere* ou *se prosternere*, Cic., ou *se provolvere*, Liv.; *ad pedes alicui procumbere*, Caes., ou *se provolvere*, Liv.: *prosternere se alicui*, Cic.

ajoujado, *part.* e *adj.*: *coniunctus*, Cic.; *iunctus*, Verg.; *copulatus*, Plin.

ajoujamento, *m.* Acto de ajoujar: *copulatio*, f. Cic.

ajoujar, *tr.* **1.** Prender com ajoujo: *copulare*, Cic.; *coniungere*, Cat.; *iungere*, Verg. **2.** V. *oprimir*.

ajoujo, *m.* Corda ou corrente para prender animais pelo pescoço: *copula*, f. Ov.

ajuda, *f.* **1.** Auxílio, socorro: *auxilium*, n., *adiumentum*, n., *subsidium*, n., *adminiculum*, n., (*ops*), *opis*, f. Cic.; *suppetiae*, f. pl. Pl. ‖ pedir a. a alguém: *ab aliquo opem* ou *auxilium petere, auxilium implorare ac flagitare*, Cic. ‖ vir em a. de alguém: *auxiliari* (dat.), *auxilium* ou *opem ferre*, Cic. ‖ pedir a. (gritando): *invocare auxilium*, Tac. ‖ sem a. de ninguém: *nullius adminiculis*, Cic. ‖ com a. de Deus: *Deo iuvante* ou *favente* ou *adiutore*, Cic., ou *bene iuvante*, Liv. ‖ com a. dos deuses: *diis iuvantibus*, Cic. ‖ com a tua a.: *te adiutore*, Cic. ‖ com a a. dele: *illo adiuvante* ‖ com a a. dela: *eā adiutrice*, Cic. ‖ a. de custo: *viaticum*, n., *sumptus, us*, m. Cic. ‖ conceder (a alguém) ajudas de custo: *sumptum* (*alicui*) *decernere*, Cic. **2.** Clister: *clyster, eris*, m. Cels.

ajudado, *part.*: *adiutus*, Nep.; *auxilio levatus*, Verg. ‖ a. por ela...: *eā adiutrice*..., Cic. ‖ a. por êle...: *illo adiuvante*..., Liv. ‖ a. por ti: *tuā ope*, Cic.

ajudador, *m.* **1.** O que ajuda: *adiutor*, m., *administer, tri*, m. Cic. **2.** *F.* A que ajuda: *adiutrix*, f., *administra*, f. Cic.

ajudante, *m.* e *f.* **1.** O que ajuda: *adiutor*, m., *adiutrix*, f., *administer, tri*, m., *administra*, f. Cic. ‖ tomar alguém como a.: *aliquem sibi adiutorem assumere*, Liv.; *aliquem sibi assumere*, Sen. ‖ a. (de cirurgião): *minister, tri*, m. Cels. ‖ a. de cozinha: *discipulus coquorum*, Pl. ‖ a. de oficial: *optio*, m. Tac. ‖ a. de centurião: *subcenturio*, m. Liv. **2.** V. *acólito*.

ajudar, *tr.* **1.** Auxiliar, dar ajuda: *adiuvare* (*aliquem*), Cic.; *iuvare*, Caes.; *adiutare*, Varr.; *auxiliari* (dat.), d. Sall.; *opem ferre*, Sen.; *auxilium ferre, auxilio esse* (*alicui*), *adesse* (*alicui*), *opitulari*, d., *subvenire*, i. Cic.; *succurrere*, Verg.; *operam dare, sublevare* (*aliquem*), *auxilio iuvare* ou *adiuvare, alicui praesto esse* ou *adesse*, Cic.; *suppetias alicui ferre*, Pl.‖ajudar-te-ei em tudo: *nullo loco tibi deero*, Cic.‖a. alguém (com os seus recursos, dando dinheiro): *sublevare aliquem pecuniā* ou *suis facultatibus*, Nep.; *aere suo aliquem levare, re sustinēre, egestatem alicuius suis sumptibus sustinēre*, Cic. ‖ a. de antemão: *praeiuvare*, Tac. ‖ a. freqüentemente: *adiutare*, Ter. **2.** Contribuir para: *adiuvare, prodesse* (dat.), Cic. ‖ a. a praticar a virtude: *adiuvare ad colendam virtutem*, Cic. ‖ a. alguém a fazer mal: *praebēre se adiutorem scelerum alicuius*, Cic. ‖ a. a bem morrer: *moribundo* ou *morienti adesse, moribundum* ou *morientem confirmare*, Cic. **3. ajudar-se**, *refl.*: **a)** aproveitar-se, valer-se: *uti* (abl.), d., *adhibēre* (ac.), Cic.; **b)** prestar auxílio a si próprio: *sibi ipsi non deesse*, Cic. ‖ cada um se ajuda a si mesmo: *manus pro se quisque offert*, Cic.; **c)** ajudar-se mùtuamente. ‖ êles ajudam-se mùtuamente: *mutuas operas sibi tradunt*, Ter. ‖ ajudando-se uns aos outros: *mutuis oficiis*, Cic.

ajuizadamente, *adv.* Com juízo, sensatamente: *sapienter, prudenter, providenter*, Cic.; *considerate*, Liv.; *consilio*, Cic. ‖ muito a.: *persapienter*, Cic. ‖ falar a.: *scite loqui*, Liv.

ajuïzado, *adj.* **1.** Que tem juízo, sensato: *sanus, prudens, sapiens*, Cic.; *plenus consilii*, Pl. ‖ homem muito a.: *vir magni iudicii*, Cic.; *vir magnā prudentiā praeditus* ‖ ser a.: *sapere*, Cic. ‖ pouco a.: *malesanus, vexanus*, Cic. **2.** *Part.* de *ajuïzar*.

ajuïzador, *m.* V. *apreciador*.

ajuïzar, *tr.* e *i.* Fazer juízo, julgar: *iudicare* (*de aliquo*), i., *iudicare* (*rem* ou *de re*), *aestimare* (ac.). *existimare* (*de*), *iudicium facere* (*de*), Cic. (cf. *julgar*).

ajuntado, *part.* **1.** Acrescentado: *additus*, Cic.; *adiectus*, Caes.; *adiunctus, subiunctus, subiectus*, Cic. **2.** V. *junto*.

ajuntador, *m.*: *adiunctor*, m. Cic.

ajuntamento, *m.* **1.** Reünião, multidão de pessoas: *congregatio*, f., *coetus, us*, m. Cic.; *conglobatio*, f. Tac.; *contio*, f., *conventus, us*, m. Cic. **2.** Acção de ajuntar ou reünir: *coniunctio*, f., *congregatio*, f. Quint.; *conven-*

tus, us, m., *societas,* f. Cic.; *coetus, us,* m. Lucr. (cf. *reünião*).

ajuntar, *tr.* **1.** Unir, aproximar (próp. e fig.): *iungere* (*dat.* ou *cum*), *coniungere, connectere,* Cic.; *annectere,* Plin.; *miscēre,* Liv.; *cogere, colligere,* Cic. ‖ a. o fim com o princípio: *contexere extrema cum primis,* Cic. ‖ a. notícias da antiguidade: *colligere memoriam antiquitatis,* Cic. **2.** Reünir, congregar: *congregare, cogere, contrahere,* Cic.; *colligere,* Verg.; *in unum locum cogere* (*naves*), Caes. ‖ a. dinheiro: *pecuniam congerere, cogere, coacervare* ou *accumulare,* Cic. ‖ êles tinham ajuntado os rebanhos: *compulerant greges in unum.* **3.** Aliar, ligar: *iungere, copulare,* Cic. ‖ a. o útil ao agradável: *miscēre utile dulci,* Hor. **4.** V. *acrescentar.* **5.** **ajuntar-se,** *refl.*: **a)** unir-se a: *coire,* Verg.; *iungi,* p., *coniungi,* p., Cic.; *committi* p. Verg.; *in unum committi,* Ov., ou *colligi,* Liv.; *coalescere,* Lucr.; **b)** misturar as águas: *confluere in unum,* Liv. ‖ estes rios ajuntam-se ao Fásis: *amnes in Phasin confluunt,* Plin.; **c)** fazer sociedade com alguém: *se ad aliquem iungere, societatem cum aliquo iungere, societate alicui iungi, societatem cum aliquo facere, congregare se ad aliquem,* Cic.; **d)** reünir-se: *convenire, congregari,* p., *cogi,* p. Cic.; *coire,* Tac.; *inter se convenire, unum in locum congregari* ou *se congregare,* Cic.; *venire in unum,* Verg. ‖ a. em grande número: *confluere,* Verg. ‖ parece que todos se ajuntaram para defender...: *omnes conspirasse videntur ad defendendum...,* Cic.; **e)** V. *reconciliar-se;* **f)** ligar-se: *iungi,* p., *coniungi,* p., *adhaerescere, cohaerescere,* Cic.; *coire,* Sen.; *congregari,* p. Cic.

ajuramentado, *part.*: *iuratus,* Cic.

ajuramentar, *tr.* **1.** Fazer prestar juramento a alguém: *iusiurandum exigere ab aliquo, adigere aliquem iureiurando,* Liv.; *obstringere iureiurando,* Caes.; *obstringere religione, sacramento obligare,* Cic. 2. Deferir o juramento: *deferre iusiurandum,* Quint. 3. **ajuramentar-se,** *refl.* Obrigar-se por juramento: *se sacramento obstringere,* Plin. ‖ a. contra alguém: *in aliquem conspirare* ou *coniurare,* Cic.

ajustadamente, *adv.* Ao justo: *recte, congruenter, apte, bene, convenienter,* Cic.

ajustado, *part.* e *adj.* **1.** Acomodado: *accommodatus, aptus* (*ad aliquid*), Cic.; *congruens* (*cum aliquo* ou *alteri*), Cic.; *aptatus,* Sen.; *compositus,* Liv.; *dispositus,* Cic. ‖ tudo está bem a.: *omnia sunt apta et inter se convenientia,* Cic. **2.** Combinado: *statutus,* Liv.; *constitutus, decretus, fixus,* Cic.

ajustamento, *m.* **1.** Acção de ajustar: *compositio,* f. Cic. **2.** Disposição, adaptação: *dispositio,* f. Cic. **3.** Conciliação: *compositio,* f. Cic. **4.** Convenção: *compositio,* f., *pactio,* f. Cic.; *pactum,* n. Liv.; *conventum,* n. Cic. (cf. *ajuste*).

ajustar, *tr.* **1.** V. *amoldar, adaptar.* **2.** V. *pactuar, combinar.* **3.** V. *conciliar.* **4.** V. *concertar.* **5.** V. *regular* (contas) **6.** **ajustar-se,** *refl.*: **a)** adaptar-se: *se accommodare ad, congruere,* i. Cic. ‖ a. ao pé: *ad pedem apte convenire,* Cic.; **b)** V. *conciliar-se;* **c)** V. *assoldadar-se.*

ajuste, *m.* **1.** V. *concêrto, ajustamento, pacto.* **2.** V. *liquidação* (de contas).

al, *pron.* Outra coisa: *aliud* (*n.* de *alius*).

ala, *f.* **1.** Fileira de coisas ou pessoas: *ordo, inis,* m. Cic. ‖ f. de árvores: *ordo,* Cic.; *tractus, us,* m. Nep. **2.** Ala dum exército: *ala,* f. Cic.; *cornu, us,* m. Caes. ‖ mandar avançar as duas a.: *cornua utrinque promovēre,* Quint. ‖ das duas a.: *ab utrāque parte,* Liv.; *ab utroque latere,* Caes. ‖ na a. esquerda: *in sinistra parte aciei,* Caes. ‖ na a. direita: *dextrā fronte,* Tac. ‖ coortes que combatem nas a.: *cohortes alares,* Liv.; *cohortes alariae,* Caes. ‖ cavalaria que combate nas a.: *alarii equites.* Liv., ou simpl. *alarii,* m. pl. Cic. ‖ da a.: *alarius,* adj. Caes. **3.** Fachada lateral dum edifício: *ala,* f., *latus, eris,* n. Vitr.

alabarda, *f.* Espécie de lança: *gaesum,* n. Liv.

alabastrino, *adj.* Branco como alabastro: *niveus, lacteus,* Verg.

alabastro, *m.* Espécie de mármore muito branco: *alabastrites lapis* (gen.=*alabastritae lapidis*), m. Plin. ‖ vaso de a.: *alabaster, tri,* m. Cic.

alacrau, *m.* V. *lacrau.*

álacre, *adj.*: *alacer, cris, cre,* ou *alacris, cre,* Verg.

alacridade, *f.* Alegria, esperteza: *alacritas,* f. Cic.

alado, *adj.* Que tem asas: *pennatus,* Cic.; *alatus,* Verg.; *penniger, gera, gerum,* Plin.; *aliger, gera gerum,* Verg. ‖ animais a.: *bestiae volucres,* Cic.; *pennata,* n. pl. Plin.

alagadiço, *adj.* Encharcado, pantanoso: *paluster, tris, tre,* ou *palustris, tre,* Liv.; *paludosus,* Ov.

alagado, *adj.* **1.** Coberto de água: *stagnatus,* Col.; *stagnans,* Plin.; *inundatus* ‖ estar a.: *stagnare, natare, aquis obsidēri,* Sen. ‖ campos a. pelo Pó: *humentes Pado campi,* Tac. ‖ estando tudo a.: *omnia obtinentibus aquis,* Liv. **2.** Muito molhado. *perfusus,* Verg.; *respersus,* Cic.; *inundatus,* Curt. ‖ estar a. em sangue: *sanguine redundare,* Cic., ou *abundare,* Suet. ‖ a. terra está a. em sangue: *terra sudat sanguine,* Enn. ‖ a. em suor: *sudore madens,* Petr., ou *fluens,* Ov., ou *diffluens,* Phaed. **3.** V. *destruído.*

alagador, *m.* V. *dissipador.*

alagamento, *m.* Inundação: *exundatio, f.* Plin.; *inundatio,* f. Col.; *eluvio,* f. Cic.

alagar, *tr.* **1.** Inundar, cobrir de água: *inundare,* Cic.; *obstruere,* Verg.; *operire,* Sen.; *opplēre,* Liv.; *complēre,* Sen. ‖ as águas alagam os campos: *omnia obtinent aquae,* Liv. ‖ quando o Nilo alagou os campos: *cum iam se in agros Nilus ingessit,* Sen. ‖ as chuvas que alagam os campos: *imbres campis omnibus inundantes,* Liv. **2.** V. *destruir, dissipar.* **3.** V. *invadir.* **4.** **alagar-se,** *refl.*: **a)** cobrir-se de água: *stagnare,* Plin.; *effundi,* p., *redundare,* Cic.; **b)** afundar-se: *demergi,* p., *mergi,* p., *submergi,* p., *desidere.* ‖ o navio começou a a.: *navis coepit sidere,* Nep. ‖ o navio alagou-se e foi engolido pelas ondas: *navis submersa est et hausta mari,* Cic.

alagoso, *adj.* V. *encharcado, pantanoso.*

alambazadamente, *adv.*

1. Com glutonaria: *voraciter* 2. Com modos asselvajados: *rustice, horride,* Cic.

alambazado, *adj.* **1.** V. *glutão.* 2. V. *grosseiro, asselvajado.*

alambazar-se, *refl.* Comer excessivamente: *se farcire,* Sen.; *se effarcire,* Pl.; *ventrem farcire,* Sen., ou *onerare,* Sall.; (*cibis*) *se ingurgitare,* (*cibo*) *se obruere,* Cic.: *onerari* (*epulis*), Ov.; (*cibo vinoque*) *corpora onerare,* Liv.

alambel, *m.* V. *tapête.*

alambicado, *adj.* Afectado, presumido, arrebicado. ‖ discurso a.: *arcessitus sermo,* Petr. ‖ estilo a.: *oratio nimiā religione attenuata,* Cic.

alambre, *m.* V. *âmbar.*

alameda, *f.* **1.** Lugar plantado de álamos: *populetum,* n. Plin. **2.** V. *parque, bosque.*

alamiré, *m.* **1.** V. *diapasão.* **2.** V. *sinal.*

álamo, *m.* Nome de árvore: *populus alba,* L. ‖ de á.: *populeus,* adj. Verg. ‖ abundante em á.: *populifer, fera, ferum,* Ov.

alâmpada, *f.* V. *lâmpada.*

alampadário, *m.* V. *lampadário.*

alanceado, *adj.* **1.** Ferido com lança: *hastā transfixus,* Cic. **2.** V. *torturado, aflito.* ‖ impedir que alguém seja a.: *ab aliquo* (*alicuius*) *telum continēre,* Cic.

alanceador, *adj. Fig.* V. *aflitivo, pungente.*

alancear, *tr.* **1.** Ferir com lança: *hastā transfigere,* Cic. **2.** Atirar lanças contra alguém: *in aliquem tela conicere, emittere* ou *intorquēre,* Cic. **3.** V. *mortificar, torturar.* **4.** V. *estimular* (cf. *lança*).

alandro, *m.* V. *loendro.*

alanguidar-se, *refl.* V. *enlanguescer.*

alanhar, *tr.* V. *golpear, esfaquear, estripar.*

alão, *m.* Cão de fila: *canis Molossus* ou simpl. *Molossus,* m. Verg.

alapado, *part.* Escondido, agachado: *latitans,* Hor. ‖ fiquei a. na ulva: *in ulva delitui,* Verg.

alapar-se, *refl.* Agachar-se: *se complicare,* Sen.; *se colligere,* Verg.; *convolvi in formam pilae,* Plin.

alapardar-se, *refl.* V. *agachar-se, alapar-se.*

alar, *tr.* **1.** V. *içar, levantar.* **2. alar-se,** *refl.* V. *desferir vôo* (cf. *vôo*), *elevar-se, engrandecer-se.*

alaranjado, *adj.* Da côr de laranja: *flammeus,* Plin.; *flammeolus,* Col.

alarde, *m.* **1.** Ostentação: *ostentatio,* f., *venditatio,* f., *iactatio,* f. Cic. ‖ fazer a. (de alg. coisa): *ostentare,* Cic.; *iactare,* Sen.; *prae se ferre,* Cic. ‖ o que faz a. das suas riquezas: *ostentator pecuniosus,* Cic. ‖ fazer a. da sua fortuna: *fortunam suam explicare,* Sen. ‖ que faz a. de: *ostentator* (gen.), m. ‖ fazer a. dos seus vícios: *sua vitia ostentare,* Sen. **2.** Revista de tropas: *decursus, us,* m. Liv.; *decursio,* f. Suet. ‖ fazer a.: *exercitum lustrare,* Cic.; *exercitum recensēre, milites inspicere,* Liv.

alardeador, *m.* O que alardeia: *ostentator,* m. Cic.

alardear, *tr.* Ostentar: *ostentare, venditare, prae se ferre,* Cic. ‖ a. nobreza: *iactare genus,* Hor. ‖ o que alardeia opulência: *ostentator pecuniosus,* Cic. ‖ a. méritos: *se magnifice iactare et ostentare* (cf. *alarde*).

alardo, *m.* V. *alarde.*

alargado, *adj.* e *part.* **1.** Estendido, dilatado: *dilatatus,* Cic.; *latior, ius,* Liv. **2.** Frouxo, largo: *laxatus,* Tac.; *remissus,* Hor.; *laxus,* Cic.

alargamento, *m.* **1.** Dilatação: *dilatatio,* f. Prosp. **2.** Acção de se afrouxar: *laxamentum,* n., *relaxatio,* f. Cic. ‖ a. do tempo: *temporis dilatio* ou *productio,* Cic.

alargar, *tr.* **1.** Tornar mais largo: *dilatare, laxare,* Cic.; *ampliare,* Suet.; *diducere,* Cic. **2.** Estender: *producere, protendere,* Plin.; *promittere,* Col. **3.** Afrouxar: *laxare,* Plin.; *relaxare,* Ov.; *remittere,* Cic.; *retendere,* Ov. ‖ a. a frente do exército: *dilatare* ou *explicare aciem,* Cic. ‖ a. a cidade: *urbem ampliare* ou *amplificare,* Cic. ‖ a. os limites do império: *imperii fines ampliare* ou *proferre, imperium dilatare,* Liv. ‖ a. as rédeas ao cavalo: *immittere habenas equo, dare habenas laxas equo,* Verg. ‖ a. a mão: *manum dilatare, digitos diducere,* Cic. ‖ a. uma ferida: *plagam ampliare,* Cic. **4. alargar-se,** *refl.* e **alargar,** *i.*: **a)** tornar-se mais largo, dilatar-se: *dilatari,* p. Cic.; *se dilatare,* Sall.; *pandi,* p. Verg.; *diffundi,* p. Caes.; **b)** espraiar-se em considerações: *immorari* (*in re*), Quint.; *multa dicere de,* Cic.; *multa verba facere de,* Liv.; *plura dicere, latius se fundere, rem pluribus verbis amplecti,* Cic. ‖ não quero alargar-me demais: *nolo in ingentem locum me immittere* ‖ alargou-se muito sôbre êsse assunto: *in eo multus fuit.*

alarida, *f.* V. *alarido.*

alarido, *m.* Gritaria: *convicium,* n., *strepitus, us,* m. Cic.; *tumultus, us,* m. Ter.; *fremitus, us,* m. Plin.; *turba,* f. Cic. ‖ fazer a.: *convicium* ou *turbam facere,* Ter.; *turbas dare,* Ter.; *strepitum facere,* Ov.; *tumultuari,* d. Cic.

alarma, *f.* V. *alarme.*

alarmado, *adj.* Assustado: *trepidus,* Sall.; *conturbatus,* Cic.; *perturbatus, sollicitus, anxius,* Cic. ‖ alarmados com a sua situação: *suarum rerum trepidi,* Liv. ‖ muito a.: *perculsus vehementer, plenus formidinis,* Cic. ‖ mais a.: *perturbatior metu,* Cic.

alarmante, *adj.* Que alarma: *terribilis,* Cic.; *turbidus,* Tac. ‖ notícia a.: *tumultuosus nuntius,* Curt. ‖ situação a. (dum país): *trepidae res,* Liv.

alarmar, *tr.* **1.** Perturbar, assustar, alvorotar: *conturbare, perturbare* ou *commovēre, animum alicuius conturbare, sollicitum aliquem habēre,* Cic. **2. alarmar-se,** *refl.* Inquietar-se: *trepidare,* Liv.; *pavēre, conturbari,* p., *sollicitari,* p., *sollicitum* ou *anxium esse,* Cic. ‖ não te alarmes: *nolito esse perturbatus,* Pomp. ‖ a. sem razão: *umbras timēre,* Cic. ‖ alarmei-me muito: *valde sum commotus,* Cic. ‖ pronto a a.: *pronus ad formidinem,* Tac.

alarme, *m.* **1.** Grito ou brado para chamar às armas. ‖ soltar gritos de a.: *ad arma vocare,* Cic. **2.** Rebate, tumulto: *tumultus, us,* m. Liv.; *trepidatio,* f., *terror,* m. Cic.; *pavor,* m. Liv. ‖ ao primeiro a., ao menor a.: *simul atque increpuit suspicio tumultus,* Cic.

alarvado, *adj.* V. *atoleimado.*

alarvaria, *f.* **1.** V. *brutalidade.* **2.** V. *glutonaria.*

alarve, *m.* **1.** V. *selvagem, bárbaro, rude.* **2.** V. *glutão.*

alastrado, *adj.* **1.** Que tem lastro: *saburratus,* Pl. ‖ que não está bem a.: *instabilis,* Ov. ‖ (navio) bem a.: (*navis*) *multā saburrā gravata,* Liv. **2.** V. *espalhado.*

alastrar, *tr.* **1.** Cobrir com lastro: *saburrare,* Plin. **2.** Juncar o chão de: *sternere,* Hor., *consternere,* Cic.; *spargere,* Verg.; *conspergere,* Plin. **3.** V. *espalhar, derramar.* **4.** *I.* V. *aumentar, espalhar-se.*

alaúde, *m.* V. *lira.*

alavanca, *f.*: *vectis, is,* m. Cic.

alazão, *adj.* Da côr de canela: *rufus,* Gell. ‖ cavalo a.: *equus rufi coloris.*

albafor, *m.* Junça: *cyperus longus,* L.

albarda, *f.*: *clitellae,* f. pl Cic. ‖ macho de a.: *mulus clitellarius,* Cic. ‖ tirar a a. a um macho: *clitellas mulo detrahere,* Cic.

albardado, *adj.* Que tem ou traz albarda: *clitellarius,* Cat.

albardar, *tr.* Pôr albarda em: *clitellas imponere* (dat.), Cic.

albarrã, *f.* Cebola albarrã: *urginea maritima,* Baker.

albarrada, *f.* Vaso de gargalo estreito: *guttus,* m. Varr.

albergador, *m.* V. *hospedeiro.*

albergar, *tr.* **1.** Hospedar: *aliquem hospitio excipere,* Cic. **2.** V. *recolher, agasalhar.* **2. albergar-se,** *refl.*: V. *hospedar-se, agasalhar-se, aposentar-se.*

albergaria, *f.* V. *hospedaria, estalagem.*

albergue, *m.* V. *pousada, hospedaria.*

alborcar, *tr.* V. *permutar.*

albornoz, *m.*: *paenula,* f., *sagum,* n. Cic. ‖ a. pequeno: *sagulum,* n. Cic. ‖ vestido de a.: *sagatus,* adj. Cic.; *sagulatus,* adj. Suet.

albricoque, *m.* Nome dum fruto: *armeniacum,* n., *armenium prunum,* Col.

albricoqueiro, *m.* Nome de árvore: *armeniaca,* f. Col.

albufeira, *f.* Lagoa formada pelas águas do mar: *aestuarium,* n. Caes.

albugem, *f.* Névoa esbranquiçada que se forma nos olhos: *albugo, inis,* f. Plin.; *album in oculo,* Cels.

álbum, *m.*: *codicilli,* m. pl., *tăbulae,* f. pl. Cic.; *breve, is,* n. Vop.

albume ou **albúmen,** *m.* Clara do ôvo: *album ovi,* Cels.; *albumen, inis,* n. Plin.; *albumentum,* n. Veg.

alburno, *m.* Entrecasco da árvore: *alburnum,* n. Plin.; *subcortex, icis,* m. Veg. ‖ de que se tirou o a.: *exalburnatus,* adj. Plin.

alcáçar, *m.* V. *alcácer.*

alcácer, *m.* Castelo: *arx, cis,* f. Cic.

alcacer ou **alcacel,** *m.* Cevada, centeio ou aveia em verde para o gado: *forrago, inis,* f. Verg.

alcachofra, *f.* Nome de planta: *cynara,* f. Col.; *cynara humilis,* L.

alcáçova, *f.* V. *fortaleza, castelo.*

alcaçuz, *m.* Nome de planta: *glycyrrhiza,* f. Plin.; *glycyrrhiza glabra,* L. ‖ vinho preparado com a.: *glycyrrhizites vinum,* Col.

alçada, *f.* **1.** Poder do juiz, jurisdição: *iurisdictio,* f., *ditio,* f. Cic. **2.** Competência, atribuição: *potestas,* f., *auctoritas,* f., *ius, iuris,* n., *vis,* f. Cic. ‖ isto não cabe na tua a.: *hoc tui iuris non est,* Cic. ‖ a a. do cônsul sôbre tudo isső: *consulis eā de re ius ac potestas,* Liv. ‖ isto é da a. dos censores: *opus hoc censorium est,* Cic. ‖ não é da sua a.: *non ad suum pertinet officium,* Quint. ‖ isso é da minha a.: *haec mea iurisdictio est,* Sen. ‖ ser da mesma a.: *eodem foro disceptare,* Plin.

alcaidaria, *f.* **1.** Dignidade de alcaide: *arcis praefectura.* 2. Cargo dum antigo oficial de justiça: *apparitura,* f. Suet.

alcaide, *m.* **1.** Antigo governador de castelo: *arcis praefectus.* ‖ alcaide-mor: *arcis praefectus maximus.* **2.** Antigo oficial de justiça: *apparitor,* m. Cic. ‖ ser a.: *apparituram magistratibus facere,* Suet.

alcaidia, *f.* V. *alcaidaria.*

alcaiota, *f.* V. *alcoviteira.*

alcaiote, *m.* V. *alcoviteiro.*

Alcalá-de-Henares, *s. pr.* Cid. de Espanha: cf. *Compluto.*

alcançado, *adj.* e *part.* **1.** Obtido, apanhado: *obtentus,* Cic.; *impetratus,* Sall.; *partus, collectus,* Cic. ‖ coroas a. nos jogos: *coronae ludicro quaesitae,* Plin. ‖ glória a.: *parta laus* ‖ a. pela fôrça: *extortus,* Cic. ‖ favor a.: *collecta gratia,* Cic. ‖ conservar a reputação a.: *conservare famam ante collectam,* Cic. **2.** Endividado: *aere alieno obstrictus,* Cic. ‖ estar a.: *reliqua facere,* Cic.; *reliqua habēre* ou *trahere, reliquari,* d. Dig.

alcançadura, *f.* Lesão da bêsta que se fere com as ferraduras: *perfrictio,* f. Plin.; *intertrigo, inis,* f. Varr.; *vibex, icis,* f. Plin.

alcançar, *tr.* **1.** Atingir, chegar a: *attingere, assequi,* d., *consequi,* d., *adipisci,* d., *nancisci,* d., *pervenire ad,* Cic.; *contingere,* Col. ‖ a. Sicília: *Siciliam nancisci,* Cic. ‖ a. as montanhas fugindo: *fugā montes capere,* Liv. ‖ alcançarás o que queres: *assequere quod vis,* Cic. **2.** *Fig.* Adquirir, conseguir: (*aliquid*) *acquirere, assequi,* d., *consequi,* d., *adipisci,* d., *obtinēre, sibi conciliare* ou *comparare,* Cic. ‖ acção de a.: *adeptio,* f., *comparatio,* f., *consecutio,* f. Cic. ‖ que alcançou: *adeptus,* part., *nactus,* part., *assecutus,* part. Cic. ‖ que fàcilmente se alcança: *impetrabilis,* adj. Liv. ‖ a. a amizade das pessoas de bem: *bonorum gratiam sibi conciliare,* Cic. ‖ a. a benevolência de todos: *deportare benevolentiam omnium,* Cic. ‖ a. riquezas por meios ilícitos: *inhoneste parare divitias,* Ter. ‖ a. riquezas por meios lícitos: *opes bono modo invenire,* Pl. ‖ a. a glória pelas armas: *comparare laudem ex rebus bellicis,* Cic. ‖ a. riquezas por todos os meios: *coacervare opes omnibus modis,* Cic. ‖ a. prémio de alguém: *ferre praemium ab aliquo,* Cic. ‖ a amigos: *amicos acquirere, parare* ou *sibi instituere,* Cic., ou *sibi facere,* Sen. ‖ os infames não podem a. as honras: *hominibus ignominia notatis non est aditus ad honores,* Cic. ‖ procurar a. louvor e glória: *studēre laudi et dignitati,* Cic. ‖ procurar a. dinheiro: *studēre pecuniae,* Cic. ‖ a. riquezas: *opes consectari,* Cic. **3.** V. *compreender, entender, prever, conceber.* **4.** Obter com rogos: (*aliquid*) *exorare, impetrare, precibus assequi* ou *extundere,* Cic. ‖ a. com meiguices: *aliquid pellicere, eblandiri, blanditiis extorquēre,* Cic. **5. alcançar-se,** *refl.* Praticar alcance: *deductionem facere,* Cic.

alcance, *m.* **1.** Acto de

alcançar, encalço: *insectatio*, f., *consectatio*, f. Cic. || ir no a. de alguém: *aliquem insequi* ou *persequi*, Cic. || ir no a. do inimigo que foge: *fugientem hostem insequi*, Ov., *persequi*, Curt.; *fugientibus instare*, Curt. **2.** Distância atingível. || fora do a. (próp. e fig.): *extra teli iactum*, Curt.; *extra ictum*, Sen.; *ex tuto*, Liv. || que está fora de todo o a.: *ad omnes ictus tutus* || ao a. do dardo: *ad teli iactum*, Curt., ou *coniectum*, Liv.; *intra teli iactum*, Verg. || os inimigos estavam ao a. do dardo: *non longius hostes aberant quam quo telum adici posset*, Caes. || ter ao a.: *sub ictu habērc*, Sen. || pôr fora do a.: *extra ictum ponere*, Sen. || arma de maior a.: *missu vehementius telum*, Liv. || pôsto ao a. da vista: *in conspectu positus*, Liv. || fora do a. da vista: *extra visum hominis* || ter ao a. da mão, ter à mão: *ad manum habēre*, Liv.; *in manibus habēre*, Cic. || que está ao a., que está ao a. de todos: *proximus*, adj. Liv.; *parabilis*, adj. Cic. || estar mais ao a.: *propius esse*, Cic. || pôr ao a.: *in proximo ponere*, Sen. || estar ao a.: *praesto esse, esse in promptu*, Cic. **3.** *Fig.* Valor, importância. || compreendes todo o a. destas palavras: *quae vis insit in his verbis attendis*, Cic. || ver o a. desta palavra: *hoc verbum quid valeat* ou *quam late pateat vidēre*, Cic. || ter grande a.: *manare latissime*, Cic. **4.** V. *inteligência*. **5.** Desfalque: *deductio*, f. Cic. || ter um a.: *deductionem facere*.

alcantil, *m.* **1.** Rocha talhada a pique: *saxum*, n. Cic.; *scopulus*, m. Verg.; *rupes, is*, f. Caes. **2.** Despenhadeiro escarpado: *praeceps, cipitis*, n. Vel.; *abruptum*, n. Stat.; *praerupta*, n. pl. Liv. **3.** V. *pináculo*.

alcantilado, *adj.* Talhado a pique: *abruptus, praeruptus*, Cic.; *praeceps, cipitis*, Caes.; *praecisus*, Sall.; *arduus*, Cic.

alcantilar, *tr.* Talhar a pique: *directo praecidere*.

alçapão, *m.* Porta levadiça: *cataracta*, f. Liv.

alcaparra, *f.* Nome de planta: *capparis spinosa*, L.

alçapé, *m.* V. *armadilha*.

alçaprema, *f.* **1.** V. *alavanca*. **2.** Tenaz de dentista: *forfex, icis*, f. Cels.; *denthar-paga*, f. Varr. **3.** Aboiz: *laqueus*, m. Verg.; *pedica*, f. Liv.; *plaga*, f., *fovea*, f. Cic.

alçapremar, *tr.* Levantar com alçaprema: *vectibus tollere*.

alcar, *m.* Nome de planta: *helianthemum tuberaria*, Mill.

alçar, *tr.* **1.** Altear, levantar: *tollere, extollere*, Cic.; *attollere*, Liv.; *erigere*, Cic.; *sublevare*, Liv.; *levare*, Plin. **2** **alçar-se**, *refl.* Elevar-se, levantar-se: *se erigere*, Cic.; *se tollere* ou *attollere*, Verg.; *erigi*, p. Ov. (cf. *levantar*).

alcaravão, *m.* Nome de ave: *taurus*, m. Plin.

alcateia, *f.*: *turba luporum*, Stat. || estar de a.: *vigilare, animo excubare*, Cic.; *attendere animum ad cavendum*, Nep.

alcatifa, *f.*: *tapes, etis*, m., *tapetum*, n., Verg.; *tatapete, is*, n. Pl.

alcatifado, *part.* Revestido de alcatifas: *tapetibus instratus*. || a terra a. de flores: *terra vestita floribus*, Cic.

alcatifar, *tr.*: *tapetibus decorare*, Sil.; *tapetibus sternere, vestire* ou *ornare*.

alcatrão, *m.* Espécie de pez: *pix, picis*, f. Plin.

alcatroar, *tr.* Untar com alcatrão: *picare*, Col.; *oppicare*, Cat.

alcatruz, *m.*: *modiolus*, m. Vitr. || alcatruzes: *modioli*, m. pl., Lucr.

alcatruzado, *adj.* V. *curvado*.

alcavala, *f.* V. *tributo*.

alce, *m.* Nome de animal: *alces, is*, f. Caes.

alcião, *m.* Nome de ave: *alcyon* ou *halcyon, onis*, f. Plin.; *alcedo, inis*, f. Varr.

alciôneo, *adj.* Relativo ao alcião, sereno, agradável. || dias a.: *alcyonides dies*, f. pl. Plin.; *alcyonii dies*, m. pl. Col.

alcôfa, *f.*: *sporta*, f. Sall.; *sparteus saccus*. || a. pequena: *sportella*, f. Cic.; *sportula*, f. Col.

alcorcova, *f.* V. *corcova*.

alcouce, *m.* V. *lupanar*.

alcova, *f.* Pequeno quarto de dormir: *cubiculum*, n. Cic.; *zotheca*, f. Plin.

alcoveta, *f.* V. *alcoviteira*.

alcoveto, *m.* V. *alcoviteiro*.

alcovitar, *tr.* e *i.* Servir de intermediário em relações amorosas: *amori* (*alicuius*) *servire*; *conciliare nuptias*, Just.; *lenocinium facere*, Pl.

alcovitaria, *f.* V. *alcoviteirice*.

alcoviteira, *f.*: *conciliatrix*, f. Pl.; *lena*, f. Ov.; *internuntia*, f. Mart.

alcoviteirice, *f.* V. *alcovitice*.

alcoviteiro, *m.*: *leno*, m. Pl.; *internuntius*, m. Cic. || pequeno a.: *lenullus*, m., *lenunculus*, m. Pl. || relativo ao a.: *lenonius*, adj. Pl.

alcovitice, *f.* Ofício de alcoviteiro, lenocínio: *lenocinium*, n. Cic.

alcunha, *f.*: *cognomen, inis*, n. Cic.; *cognomentum*, n. Sen. || pôr uma a. a alguém: *nomen iniungere alicui*, V. Max.; *cognomen imponere*, Sen.

alcunhar, *tr.* Pôr alcunha a: *cognomen imponere*, Sen.; *nomen iniungere* (*alicui*), V. Max. (cf. *apelidar*).

aldeã, *f.*: *agrestis femina*, Plin.; *rustica colona*, Ov.

aldeão, *m.*: *rusticus*, m. Cic.; *vicanus*, m. Liv. || os a.: *agrestes*, m. pl. Cic.; *agreste vulgus*, Plin. || de a.: *agrestis*, adj. Cic.; *rusticus*, adj. Varr. || vestido de a.: *agresti vestitu*, Nep.; *agresti cultu*, Tac. || à maneira dos a.: *ritu agrestium*, Liv. || modos de a.: *rusticitas*, f. Plin.

aldeia, *f.*: *pagus*, m. Tac.; *vicus*, m. Cic. || da a.: *paganus*, adj. Plin.; *rusticus, agrestis, rusticanus, vicanus*, Cic. || pelas a., de aldeia em aldeia: *vicatim, pagatim*, Liv. || morar na a.: *rusticari*, d. Cic. || deixar a a.: *ex agris demigrare*, Liv. || festa das a.: *paganalia, ium*, n. pl. Cic.

aldeola, *f.*: *viculus*, m. Cic.

aldraba, *f.* Ferrolho: *pessulus*, m. Ter. || fechar a porta com a a.: V. *aferrolhar a porta* (cf. *aferrolhar*). || fechar a porta com duas a.: *occludere fores ambobus pessulis*, Pl.

aldrabão, *m.* **1.** Tranca da porta: *vectis, is*, m. Verg. **2.** V. *trapaceiro*.

aldrabar, *tr.* Fechar com aldraba: V. *aferrolhar*.

aldrabice, *f.* V. *trapaça*.

aldrabona, *f.* V. *trapaceira*.

aleatório, *adj.* **1.**: *aleatorius*, Cic. **2.** V. *casual, fortuito*.

alecrim, *m.* Nome dum ar-

busto: *rosmarinus* (gen. = *rorismarini*), m. Col.; *marinus ros*, Hor.; *ros maris*, Ov.; *rosmarinus officinalis*, L.

alecrineiro ou **alecrinzeiro**, *m.* V. *alecrim.*

alegação, *f.* Acção de alegar: *prolatio*, f., *commemoratio*, f., *enuntiatio*, f. Cic. ‖ fazer falsas a.: *aliquid vani afferre*, Liv.

alegado, *part.*: *laudatus*, Cod.; *citatus, adductus, allatus*, Cic.

alegar, *tr.* **1.** Citar (um facto, um autor, etc.): *citare*, Liv.; *laudare*, Cic.; *allegare*, Plin. **2.** Apresentar (um motivo, uma desculpa): *afferre*, Cic.; *causari*, d., *praetendere*, Liv.; *obtendere*, Tac.; *allegare*, Suet. ‖ a. uma razão: *rationem afferre*, Cic. ‖ a. justas razões: *causas iustas afferre*, Cic. ‖ a. os mesmos motivos: *eadem prae se ferre*, Liv. ‖ tais eram os motivos que se alegavam: *hae causae ferebantur* ‖ a. uma desculpa: *excusatione uti*, d. Cic. ‖ a. um pretexto: *causam opponere*, Cic. ‖ a. a falta de saúde: *valetudinem excusare*, Liv. ‖ alegavam que os patrícios estavam de acôrdo: *patrum consensum causabantur*, Liv. ‖ a. uma falsa desculpa: *causa mentiri*, Cic.

alegoria, *f.*: *similitudo, tinis*, f. Cic.; *allegoria*, f. Aug.

alegòricamente, *adv.*: *allegorice*, Tert.; *figuranter*, Diom.; *per ambages*, Liv.

alegórico, *adj.*: *figuratus*, Quint.; *allegoricus*, Arn. ‖ narrativas a.: *bilingues fabulae*, Arn.

alegrão, *m.* Grande alegria: *alacritas ingens*, f., *exsultatio*, f. Tac.

alegrar, *tr.* **1.** Dar alegria a: *delectare*, Cic.; *laetantem aliquem facere*, Pl.; *afficere laetitiā* ou *gaudio*, *laetitiam (alicui) dare* ou *afferre*, Cic., ou *parere*, Pl.; *esse laetitiae (alicui)*, Cic., ou *gaudio* ou *voluptati*, Pl. ‖ alegrar muitíssimo (alguém): *maximā laetitiā afficere, laetitiā efferre*, Cic. ‖ esta carta alegrou-me extraordinàriamente: *litterae mihi cumulum gaudii attulerunt*, Cic. ‖ (isto) alegrou-me muito· *incredibilem voluptatem cepi ex...*, Cic.; *magnum gaudium percepi ex...*, Sen. **2.** Dar encanto, agradar: *hilarare*, Cic.; *hilariorem facere*, Pl.; *hilaritatem afferre (alicui)*, Plin.; *sensum hilarare*, Cic. **3. alegrar-se**, *refl.* Sentir a l e g r i a: *gaudēre (absol., re* ou *rem)*, *laetari (re, rem, in re* ou *de re)*, d., *laetum esse*, Cic.; *agitare laetitiam* ou *gaudium*, Sall.; *gaudia carpere* ou *sumere*, Ov.; *laetitiam capere* ou *percipere (ex)*, Cic. ‖ a. com os males alheios: *voluptatem capere ex alienis malis*, Cic. ‖ a. muito, extraordinàriamente: *exsultare, gestire, exsultare gaudio* ou *laetitiā, gestire laetitiā, gaudio complēri* ou *affici* ou *perfundi*, Cic.; *gaudio efferri*, Liv.; *gaudio exsilire, efferri laetitiā*, Cic.; *efferri ingenti gaudio*, Liv; *affici magnā voluptate, affici laetitiā maximā* ou *incredibili, effuse exsultare*, Cic. ‖ alegra-se não sei de quê: *laetus est nescio quid*, Ter. ‖ alegrei-me muito de...: *magnum gaudium percepi ex...*, Sen.; *maximam laetitiam cepi ex...*, Cic. ‖ alegrar-me-ei muito: *mihi erit pergratum, res mihi gratissima erit*, Cic. ‖ alegro-me de ver que: *gaudeo (inf.*, ou *quod* com o *indic.* ou o *conj.)*, *laetor (inf.)*, *in hoc laetor quod* (com *conj.*), *mihi gratum est quod...*, Cic.; *laetus sum (inf.)*, Ter. ‖ alegro-me muito de...: *valde* ou *magnopere* ou *vehementer gaudeo (inf.)*, *vehementer laetor (inf.)*, Cic.; *magna laetitia nobis est cum...*, Sall.; *est mihi valde gratum (inf.)*, Cic. ‖ a. no seu íntimo, interiormente: *gaudēre in sinu* ‖ a. antecipadamente: *praesumere g a u d i u m*, Plin. ‖ que se alegra de ou de que: *laetus (re)*, Verg.; *laetus (de re* ou *inf.)*, Ter.

alegre, *adj.* **1.** Que tem alegria: *hilaris, hilarus, laetus*, Cic. ‖ bastante a. (de temperamento): *h i l a r u l u s*, Cic. ‖ a. (de momento): *renidens*, Liv. ‖ cara a.: *vultus hilaratus*, Plin.; *vultus* ou *os renidens*, V. Fl. ‖ estar a., ter cara a.: *gaudēre*, Cic. ‖ ser naturalmente a.: *esse animo hilari*, Cic. ‖ tornar (alguém) a.: *hilarare*, Plin. ‖ tornar-se a.: *hilarescere*, Varr. ‖ que tem temperamento a.: *laetus animi*, Vel. ‖ naturalmente a.: *cui ingenium est hilare*, Plin. ‖ as pessoas a., os temperamentos a.: *remissi*, m. pl. Cic. **2.** Um tanto ébrio: *ebriolus*, Pl. **3.** *Fig.* ‖ coisas alegres: *res iocosae*, Cic., ou *laetae*, Quint. ‖ côr mais a.: *hilarior color*, Plin. ‖ num lugar a.: *in festivo loco*, Pl.

alegremente, *adv.*: *hilare, laete*, Cic.; *festive*, Pl.; *hilarem in modum*, Cic. ‖ passar o dia a.: *hilarem diem sumere*, Ter. ‖ êste longo jantar decorreu-nos muito a.: *prorsus iucunde cenam produximus illam*, Hor.

alegrete, *m.* V. *canteiro.*

alegria, *f.*: *hilaritas*, f., *laetitia*, f., *gaudium*, n., *voluptas*, f. Cic. ‖ grande a., extraordinária a.: *laetitia magna* ou *maxima* ou *summa, gaudium maximum* ou *summum* ou *incredibile*, Cic. ‖ transporte de a.: *laetitia gestiens* ou *elata* ou *exsultans, clatio gestientis animi*, Cic. ‖ a. excessiva: *laetitia nimia* ou *immoderata* ou *impotens*, Cic. ‖ dar grande a. (a alguém), encher de alegria: *afficere laetitiā* ou *gaudio* (ac.), *laetitiam afferre* ou *dare* (dat.), *cumulum gaudii efferre*, Cic. ‖ a leitura da tua carta encheu-me de a.: *tuis perlectis litteris exsilui gaudio*, Cic. ‖ esta (criança) enche-me de a.: *in eo me oblecto*, Ter. ‖ encher-me-ás de a., se...: *pergratum mihi feceris, si...*, Cic. ‖ sentir a.: *laetitiam capere* ou *percipere*, Cic.; *gaudium percipere*, Sen.; *gaudio affici, laetitiā perfrui, gaudēre*, i., *laetari*, d. Cic. ‖ sentir grande a., ter transportes de a., estar radiante de a., pular de a.: *laetitiā perfundi* ou *efferri* ou *exsultare, maximā* ou *incredibili laetitiā affici, gaudio complēri* ou *cumulari* ou *perfundi* ou *efferri* ou *triumphare, esse in gaudiis* ou *in caelo*, Cic. ‖ eu sentia interiormente uma a. imensa por...: *capiebam animo non mediocrem voluptatem quod*, Cic. ‖ saltar de a.: *exsultare, tripudiare*, Cic. ‖ cheio de a., transportado de a.: *laetitiā affectus* ou *elatus*, Cic., ou *effusus*, Liv.; *totus in laetitiam effusus*, Cic. ‖ com a.: *animo gaudenti* ou *laetanti* ou *alacri*, Cic.; *cum magnā laetitiā*, Liv.; *cum magno gaudio*, Sen. ‖ ver com muita a. (alg. coisa), ver com imensa a. que...: *vehementer* ou *magnopere laetari* ou *gaudēre* (com *abl.* ou *inf.*), *magnam voluptatem*

capere ex (re), Cic. ‖ grito de a.: *laetus clamor*, Verg. ‖ lágrimas de a.: *lacrimae gaudio effusae*, Liv. ‖ chorar de a.: *gaudio lacrimare*, Ter., ou *lacrimari*, Liv.; *lacrimas gaudio effundere*, Liv. ‖ êle derrama lágrimas de a.: *homini lacrimae cadunt gaudio* ‖ ela morreu de a.: *nimio gaudio exanimata est*, Liv. ‖ as a. da vida: *vitae gaudia*, Verg. ‖ a. comunicativa: *profusa hilaritas*, Cic. ‖ de a. nem sei onde estou: *prae gaudio ubi sim nescio*, Ter.

alegrote, *adj.* Um tanto ébrio: *ebriolus*, Pl.; *modice vinosus*, Liv.

aleia, *f.* Passeio ou arruamento com árvores: *ambulatio*, f. Cic.; *ambulacrum*, n. Pl.; *xystus*, m. Sen.

aleijado, *adj.* **1.** Que não tem um membro do corpo ou não pode fazer uso dele: *debilitatus*, Liv.; *debilis* ou *captus membris*, Cic.; *distortus*, Suet. **2.** Mutilado: *mutilatus*, Sen.; *mutilus*, Teod. ‖ membro a.: *membrum detortum* ou *imminutum*, Cic. ‖ a. de todos os membros: *omnibus membris captus*, Liv. ‖ é uma desgraça ser a.: *malum (est) debilitas*, Cic. ‖ a. duma mão: *manum aeger*, Tac.; *mancus*, Cic. ‖ a. dos pés: *claudus*, Cic.; *pedum orbus*, Lucr.

aleijão, *m.* **1.** Defeito físico: *corporis pravitas*, Cic.; *naturae damnum*, Liv. **2.** Membro defeituoso ou mutilado: *membrum detortum* ou *imminutum*.

aleijar, *tr.* **1.** Privar do uso dum membro: *debilitare*, *rumpere*, Liv.; *distorquēre*, Sen. **2.** Mutilar: *imminuere*, Sen.; *mutilare*, Curt. **3.** V. *magoar*. **4. aleijar-se**, *refl.*: **a)** *debilitari*, p. Gai.; *mutilari*, p.; **b)** V. *magoar-se*.

aleitação, *f.* V. *amamentação*.

aleitar, *tr.* V. *amamentar*.

aleive, *m.* **1.** Calúnia: *falsum crimen*, *falsa criminatio*, Cic.; *confictum crimen*, Liv.; *calumnia*, f. Cic. ‖ assacar aleives contra alguém: *falsis criminibus aliquem circumvenire*, Sall.; *crimina in aliquem serere*, Liv. **2.** Perfídia: *perfidia*, f. Cic.; *dolus*, m. Sall.; *proditio*, f. Cic.; *prava calliditas*, Sall.

aleivosamente, *adv.* **1.** Com traição ou perfídia: *perfide*, Sen.; *perfidiose*, Cic.; *insidiis* ou *per insidias*, Cic.; *dolo*, Nep.; *insidiose*, Cic. **2.** V. *falsamente*. ‖ acometer alguém a.: *a tergo alicui assilire*, Sil.; *a tergo aliquem adoriri*, Liv.

aleivosia, *f.* V. *traição*, *perfídia*, *falsidade*.

aleivoso, *adj.* **1.** Traidor, pérfido: *perfidus*, *proditor*, m. Cic. **2.** Em que há aleive ou calúnia: *commenticius*, Cic.; *falsus*, Sall.

aleluia, *f.*: *alleluia* ou *halleluia* (pal. hebr., indecl.).

além, *adv.* **1.** Naquele lugar, da parte de lá, lá mais longe: *ultra*, Cic.; *ulterius*, Liv. ‖ correr por aqui e por a.: *hac illac circumcursare*, Ter. ‖ que fica a.: *ulterior*, *ius*, Cic. ‖ passar a.: *ultra progredi*, Cic.; *praetergredi*, d. Sall.; *transire*, Tac. **2. além de**, *loc. prep.*: *ultra* (ac.), *trans* (ac.), *praeter* (ac.), Cic. ‖ a. dos montes: *ultra montes*, Caes. ‖ a. do Tibre: *trans Tiberim*, Cic. ‖ a. do mar: *trans mare*, Hor. ‖ passar a. de: *transire (locum)*, *transilire*, *transgredi*, d., *superare*, Cic. ‖ que fica a. dos Alpes: *transalpinus*, adj. Cic. ‖ que fica a. do Reno: *transrhenanus*, adj. Tac. **3.** *Fig.*: *ultra*, Cic.; *supra*, Sen. ‖ alongar (um exórdio) a. do que é necessário: *ultra quam satis est producere*, Cic. ‖ a. da medida: *supra modum*, Verg.; *plus quam satis est*, Cic. ‖ não vivem a. de três anos: *triennium vitae non excedunt*, Plin. ‖ a. dum ano: *diutius anno*, Cic. ‖ ir a. dos limites que...: *extra hos cancellos egredi quos...*, Cic. ‖ a. ou aquém: *ultra citrave*, Plin. **4. além disso**: *praeterea*, Cic.; *praeter haec*, Ter.; *praeter id*, Plin.; *ad hoc*, Liv.; *super haec*, *insuper*, Liv.; *adde huc*, Cic.; *adde quod*, Liv.; *adde huc quod*, Hor.; *accedit illud*, ou *accedit ut*, Cic.; *eo accedit ut*, Liv. ‖ era vélho, e a. disso cego: *ad eius senectutem accedebat etiam ut caecus esset*, Cic. ‖ a. disso o sábio prevê as coisas: *adice quod sapiens providet*.

Alemanha, *s. pr.*: *Germania*, f. Tac.; *Alamannia*, f. Claud.

alemão, *adj.* **1.** Da Alemanha: *Germanicus*, Caes.; *Germanus*, Ov. **2. Alemãis**, *m. pl.*: *Germani*, m. pl. Tac.; *Alamanni* ou *Alemanni*, m. pl. Claud.

alemeda, *f.* V. *alameda*.

além-mar, *loc. adv.* No ultramar. ‖ apavorados por servirem a.: *transmarinā militiā perterriti*, Hirt. ‖ as províncias de a.: *transmarinae provinciae*, Col.

alentado, *adj.* **1.** Vigoroso, robusto, esforçado: *robustus*, *validus*, *valens*, Cic.; *fortis*, Verg. **2.** V. *animado*.

alentador, *adj.* e *s. m.* V. *animador*.

alentar, *tr.* **1.** Dar ânimo ou esfôrço a: *animum (alicui) addere* ou *augēre*, Cic., ou *facere*, Liv.; *animo (aliquem) confirmare*, *confirmatiorem facere*, Caes. **2.** V. *alimentar*. ‖ a. a esperança de alguém: *alicuius spem alere*, Cic.

alento, *m.* **1.** Hálito, respiração: *anima*, f., *halitus*, *us*, m., *spiritus*, *us*, m. Cic.; *anhelitus*, *us*, Plin. **2.** Esfôrço, coragem: *animus*, m. Cic.; *virtus*, *utis*, f. Caes.; *fortitudo*, *inis*, f. Cic. **3.** Vigor físico: *robur*, *oris*, n., *vigor*, m. Cic. ‖ tomar a.: *reficere vires*, *refici*, p., *se reficere*, Cic. ‖ dar a.: V. *alentar*.

aleonado, *adj.* Da côr de leão: *fulvus*, Verg.

alerta, *adv.* **1.** Com atenção. ‖ estar sempre a.: *animo semper excubare*, Cic. ‖ estar a.: *vigilare*, *animo excubare*, *omnia diligenter atque sollicite providēre* ou *praecavēre*, Cic. **2.** *Interj.*: **a)** *age!* Pl.; *eia age!* Verg.; **b)** (fal. de mais de uma pess.): *agite strenue!* Pl.; *eia agite*, Verg. **3.** *M.* V. *rebate*, *sinal*.

alevantadiço, *adj.* V. *sedicioso*.

alevantamento, *m.* V. *motim*, *revolta*.

alevantar, *tr.* V. *levantar*.

alevante ou **alevanto**, *m.* V. *motim*, *revolta*.

Alexandria, *s. pr.* Cidade do Egipto: *Alexandrea*, f., *Alexandria*, f. Cic. ‖ de A.: *Alexandrinus*, adj. Suet.

alexandrino, *adj.* De Alexandria: *Alexandrinus*, Suet.

alfa, *m.* Primeira letra do alfabeto grego: *alpha*, n. indecl. Juv.

alfabetar, *tr.* Dispor por ordem alfabética: *in litteram digerere*, Sen.

alfabèticamente, *adv.* Por ordem alfabética: *litterarum ordine*, Plin.

alfabético, *adj.* Disposto segundo a ordem das letras do alfabeto. ‖ por ordem a.: *litterarum ordine,* Plin. ‖ dispor por ordem a.: *in litteram digerere,* Sen. ‖ seguir a ordem a.: *digestionem in litteras sequi,* Plin.

alfabeto, *m.* Série das letras duma língua: *litteratura,* f. Cic.; *prima litteratura,* Sen.; *litterarum ordo,* Plin. ‖ aprender o a.: *elementa prima discere,* Hor. ‖ ensinar o a. às crianças: *pueris litteras affigere,* Quint. ‖ o que ensina o a.: *grammatista, ae,* m. Suet. (cf. *abecedário*).

alface, *f.* Nome de planta: *lactuca,* f. Plin.; *lactucula,* f. Col. ‖ a. brava: *lactuca virosa,* L. ‖ abundante em alfaces: *lactucosus,* adj. Diom. ‖ vendedor de alfaces: *lactucarius,* m. Diom.

alfageme, *m.* V. *espadeiro.*

alfaia, sobretudo no pl. **alfaias,** *f.* Utensílios de adôrno ou uso doméstico: *supellex, ectilis,* f., *instrumentum,* n., *ornamenta,* n. pl. Cic. ‖ grande quantidade de a. preciosas: *multa et lauta et magnifica supellex,* Cic.

alfaiado, *part.*: *supellectile instructus.*

alfaiar, *tr.* Guarnecer de alfaias, mobilar: *instruere (domum* ou *aedes),* Cic.; *supellectile (domum) instruere.*

alfaiate, *m.*: *vestifex, icis,* m. Inscr.; *vestitor,* m. Lampr.; *vestificus,* m., *vestiarius,* m. Insc.; *indusiarius,* m. Pl. ‖ ofício de a.: *vestificina,* f. Tert.; *vestificium,* n. Inscr.

alfândega, *f.* Repartição onde se cobram os direitos de entrada ou saída de mercadorias: *telonium,* n. Tert. ‖ direitos de a.: *portorium,* n. Cic. ‖ cobrar os direitos de a.: *portoria capere,* Inscr. ‖ suprimidos os direitos de a. na Itália: *portoriis Italiae sublatis,* Cic.

alfandegário, *adj.* V. *aduaneiro.*

alfandegueiro, *adj.* **1.** V. *alfandegário.* **2.** *M.* Empregado da alfândega, que cobra os impostos: *portitor,* m. Cic.; *teloniarius,* m. Cod.

alfanje, *m.* Sabre de lâmina curva: *ensis falcatus,* Verg.; *acinaces, is,* m. Hor.

alfaque, *m.* V. *recife, baixio.*

alfarrábio, *m.*: *vetus liber.*

alfarrabista, m.: *libellio,* m. Stat.

alfarroba, *f.* Fruto da alfarrobeira: *siliqua,* f. Plin.; *siliqua Graeca,* Col.; *ceratonia siliqua,* L.

alfazema, *s. f.* Nome de planta: *stoechas, adis,* f. Plin.; *lavandula spica,* L.; *saliunca,* f. Plin.

alfena, *f.* Nome de planta: *ligustrum,* n. Verg.; *ligustrum vulgare,* L.

alfenar, *tr. Fig.* V. *enfeitar, efeminar.*

alfeneiro, *m.* V. *alfena.*

alferes, *m. Ant.* Porta-bandeira: *signifer, eri,* m. Liv.; *vexillarius,* m. Inscr.

alfim, *adv.* V. *finalmente.*

alfinête, *m.* ‖ a. da cabeça: *acus, us,* f. Mart.; *acicula,* f. Teod.; *acus crinalis,* Apul.; *acus comatoria,* Petr.

alfobre, *m.* **1.** Viveiro de plantas: *seminarium,* n., *plantarium,* n. Plin. ‖ fazer um a.: *seminarium facere,* Pal., ou *instituere,* Col. **2.** Canteiro entre dois regos: *pulvinus,* m. Varr.

alfombra, *f.* V. *alcatifa, tapête.*

alforjada, *f.* V. *alforje cheio, grande porção* (de coisas).

alforje, *m.* Espécie de saco duplo: *pera,* f. Phaed.; *ascopera,* f. Suet.; *reticulum,* n., *mantica,* f. Hor.

alfôrra, *f.* Ferrugem das searas: *rubigo* ou *robigo, inis,* f. Verg.; *uredo, inis,* Cic.

alforrar, *i.* Criar alfôrra: *uredine laedi,* Plin.

alforria, *f.* Liberdade concedida a um escravo: *manumissio,* f. Cic. ‖ carta de a.: *instrumentum manumissionis,* Ulp.

alforriar, *tr.* Dar alforria a: *manumittere,* Cic.

alforva, *f.,* ou **alforvas,** *f. pl.* Nome de planta: *fenum Graecum,* Col.; *silicia,* f. Plin.; *trigonella fenum Graecum,* L.

alfurja, *f.* V. *esterqueira, antro, pocilga.*

alga, *f.* **1.** Nome de planta: *alga,* f. Verg. ‖ coberto de algas: *algosus,* adj. Plin. **2.** V. *sargaço.*

algália, *f.* **1.** Sonda para as vias urinárias: *catheter, eris,* m. C. Aur. **2.** Sonda usada em cirurgia: *specillum* n. Cels.; *fistula,* f. Cels.

algaliar, *tr.* **1.** Sondar com a algália: *specillo tentare,* Cels. **2.** Sondar o canal da uretra, a bexiga: *fistulam in iter urinae demittere,* ou *in vesicam compellere,* Cels.

algaravia ou **algravia,** *f.* Confusão de vozes: *verborum sonitus inanis,* Cic.; *voces inopes rerum,* Hor.

algaraviada ou **algraviada,** *f.* **1.** V. *algaravia.* **2.** V. *berreiro.*

algaraviar ou **algraviar,** *i.* V. *vozear, berrar.*

algarismos, *m. pl.*: *rationales litterae,* f. pl. Inscr.

algazarra, *f.* V. *gritaria, vozearia, assuada.*

algema, sobretudo no pl. **algemas,** *f.* Ferros com que se prendem as mãos: *manicae,* f. pl. ‖ pôr as a.: *inicere (alicui) manicas,* Pl., ou *catenas* Liv.; *addere manus in vincla,* Ov. ‖ tirar as a.: *(alicui) manicas levare,* Verg.

algemar, *tr.* **1.** Prender com algemas: *inicere (alicui) manicas,* Pl., ou *catenas,* Liv.; *addere manus in vincla,* Ov.

algeroz, *m.* **1.** Parte saliente do telhado: *subgrunda,* f. Varr. **2.** Cano que dá vazante às águas do telhado: *deliquia,* f. Vitr.

algibebe, *m.* O que vende fato feito: *vestiarius negotiator* ou simpl. *vestiarius,* m. Dig. ‖ loja de a.: *vestiarium,* n. Cass.

algibeira, *f.*: *saccellus,* m. Petr.; *sacculus,* m. Plin.

algidez, *f.* Grande frialdade: *algor,* m. Sall.

álgido, *adj.* Muito frio: *algidus,* Cat.

algo, *pron. indef.* Alguma coisa: *aliquid, non nihil,* Cic.; *haud nihil, quidpiam,* Ter. ‖ a. mais: *aliquanto amplius,* Cic. ‖ a. menos: *aliquanto minus,* Cic.

algodão, *m.*: *erioxylon, i,* n., *lana lignea,* f. Ulp.

algodoeiro, *m.* Árvore que produz algodão: *xylon, i,* n., *gossypinus, i,* f. Plin.

algor, *m.* V. *algidez.*

algoz, *m.* **1.** Carrasco: *carnifex, icis,* m., *tortor,* m. Cic.; *supplicii exactor,* Liv. ‖ êle quere que o entreguem ao a.: *se in cruciatum dari cupit,* Cic. ‖ ofício de a.: *carnificina,* f. Pl. **2.** *Fig.*: *carnifex, icis,* m. Pl.; *vexator,* m. Cic. ‖ êste homem, que é o meu a.: *hic..., meus carnifex,* Ter. ‖ fazer-se a. de alguém: *excarnificare ali-*

quem, Sen. || êle entrega-me ao meu a.: *me sub cultro linquit*, Hor. || é a. de si mesmo: *se cruciat*.

algozaria, *f*. V. *crueldade, barbaridade*.

alguazil, *m*. V. *aguazil*.

alguém, *pron. indef*.: *aliquis, qua*; *quis, qua* (depois de *si, ne* ou *num*). || se a.: *si quis* ou *si qui*, Cic. || ¿ queres que eu chame a.?: *numquem evocari vis foras?* || a. porventura: *ecquis, ecqua* || ¿ está porventura aqui a.?: *ecquis hic est?* Pl.

alguidar, *m*.: *magida*, f. Varr.; *magis, idis*, f. Plin.

algum, *pron. indef*.: *aliquis, qua, quod* ou *quid*, Cic.; *quispiam, quaepiam, quodpiam*, Caes.; *nonnullus*, adj., *quis, quae, quod* ou *quid* (depois de *si, ne, num*), Cic. *Pl*.: *aliqui, ae, a*, ou *aliquot* (indecl.), *nonnulli, ae, a*, Cic.; *quidam, quaedam*, Cic.; *pauci, ae, a*, Cic. || a. coisa: *aliquid, non nihil*, Cic.; *haud nihil*, Ter. || a. coisa de importância: *magnum aliquid*, Cic. || a. novidade: *aliquid novi*, Cic. || a. semelhança entre êles: *nonnulla inter eos similitudo*, Cic. || a. descanso: *aliquid otii*, Cic. || a. tempo: *aliquid temporis*, Cic. || consagrar a. tempo às letras: *non nihil temporis tribuere litteris*, Nep. || durante a. tempo: *aliquandiu, paulisper*, Cic.; *aliquantisper*, Ter. || a. tempo depois: *post aliquanto*, Liv. || recebi a. cartas: *recepi aliquot epistulas*, Cic. || em a. dias: *paucis diebus*, Varr. || mais nova a. anos: *minor pauculis annis*, Plin. || se a. deus...: *si quis deus...* || se faço a. coisa que te agrade: *si quid facio quod tibi placeat*, Ter. || em a. lugar, em a. parte: *alicubi, usquam*, Cic.; *usquam gentium*, Ter. || se em a. parte...: *sicubi...*, Cic.; *si qua...*, Hor. || para a. parte: *aliquo*, Ter.; *quoquam*, Cic.; *quopiam*, Ter. || se queres ir a a. parte: *si quo abire est animus*, Phaed. || por a. lugar: *aliqua*, Ter. || de a. lugar: *alicunde*, Cic. || há a. anos: *aliquot sunt anni*, Cic. || a. tanto: *aliquantum, aliquantulum*, Cic. || a. vez, a. vezes: *aliquando, interdum, nonnunquam, quandoque, aliquoties*, Cic.

algures, *adv*. **1**. Em alg. parte: *alicubi, usquam*. **2**. Para alg. parte: *aliquo*, Ter.; *quoquam*, Cic.; *quopiam*, Ter.; (*si*) *quo*, Cic.

alhada, *f*. **1**. Comida temperada com alho: *alliatum*, n. Pl. **2**. V. *embrulhada, intriga*.

alhanar, *tr*. **1**. V. *aplanar*. **2**. V. *tornar afável*.

alheação, *f*. V. *alienação*.

alheado, *adj*. V. *alienado*.

alheador, *m*. O que aliena: *alienator*, m. Cod.

alheamento, *m*. **1**. V. *alheação*. **2**. V. *êxtase*.

alhear, *tr*. V. *alienar*.

alheiamente, *adv*. V. *estranhamente*.

alheio, *adj*. **1**. Pertencente a outrem: *alienus*, Hor. || prazer causado pela infelicidade a.: *voluptas ex alterius malo*, Cic. || procurar salvar-se à custa a.: *quaerere effugium alterius malo*, Phaed. || o mérito a.: *aliena virtus*, Sall. || apoderar-se dos bens a.: *in aliena bona involare, in alterius fortunas impetum facere*, Cic. || nada quero dos bens a.: *nihil alienum appeto*, Cic. **2**. Estranho, afastado: *alienus* (*ab re* ou *dat*.), *expers, tis* (gen.), Cic. || estar a. às discórdias civis: *abesse a civilibus controversiis*. || estar inteiramente a. a: *longissime abesse ab*, Caes. **3**. Que não sabe: *ignarus*, Cic.; *imperitus*, Caes.; *rudis*, Cic. || a. a tudo: *inscius et rudis omnium rerum*, Cic. || a. a todos os sentimentos bons: *relictus ab omni honestate*, Cic. **4**. Distraído. || estar a. ao assunto: *a proposita ratione diversus*, Cic.; *a re proposita seiunctus*, Nep.; *ad rem non esse*, Liv. || estar a. a: *abhorrēre ab*, Cic. || a. a si: *sensibus*, Liv., ou *mente alienatus*, Plin. || estando quási alheio a si: *paene alienata mente*, Cic. **5**. *M*. O que não nos pertence: *alienum*, n. Phaed. || o que pretende o a.: *alieni appetens*, Sall.

alheta, *f*. **1**. V. *pista*. || pôr-se na a.: V. *fugir*. **2**. V. *debrum*.

alho, *m*. Nome de planta: *allium*, n. Hor. || cabeça de a.: *allii caput*, Col. || alho-das-vinhas: *allium vineale*, L. || dente de a.: *nucleus allii*, Plin. || réstea de alhos: *alliorum restis*, f. Plin. || cheirar a a.: *allium obolēre*, Pl.

alhures, *adv*. V. *em outro lugar*.

ali, *adv*. **1**. Naquele lugar: *ibi, in illo loco, in eo loco*, Cic.; *illic, in iis locis*, Caes. **2**. (Com idea de movimento): *illuc, illo*, Cic.; *eo, ad id loci*, Caes.; *in illum locum*, Ov. || dali: *inde*, Liv. || por a.: *ea*, Liv. || dali por diante: *inde*, Cic.; *ab illo tempore* || até a.: *adhuc*, Ter.; *hactenus*, Verg. || dali a algum tempo: *interposito spatio*, Cic. || dali a alguns dias: *interiectis paucis diebus*, Liv. || dali a alguns anos: *paucis post annis*.

aliado, *adj*. **1**. Ligado para acção comum: *foederatus*, Cic.; *socius*, Verg. || a. do povo romano: *populi Romani amicus*, Cic. || esta cidade era desde há muito a. dos éduos: *Aeduorum antiquitus erat in fide civitas*, Caes. || reis a.: *reges in amicitiam recepti*, Sall. **2**. Unido: *sociatus, coniunctus, consociatus*, Cic. **3**. *M. pl*. Os aliados: *socii*, m. pl. Cic. || a cavalaria dos a.: *socialis equitatus*, Liv. || tomar novos a.: *assumere novos socios* || relativo aos a.: *socialis*, adj. Cic.

aliagem, *f*. V. *aliança* (cf. *liga*).

aliança, *f*. **1**. União por casamento: *affinitas*, f., *connubium*, n. Cic.; *matrimonium*, n. Curt. **2**. União entre nações: *societas*, f. Caes.; *foedus, eris*, n. Cic.; *foedus sociale*, Liv.; *amicitia*, f. Liv. || a. defensiva e ofensiva: *belli societas*, Sall. || fazer, celebrar uma a.: *foedus facere, sancire* ou *ferire*, Cic.; *in societatem coire*, Tac.; *in amicitiam coire*, Verg.; *foedere iungi* (*alicui*), Liv.; *amicitiam facere*, Caes., ou *instituere* (*cum*), Sall. || a Germânia fêz uma a. com o povo romano: *ad societatem populi Romani applicuit se Germania*, Tac. || os romanos fizeram a. com os gauleses: *adsciverunt sibi Gallos Romani*, Liv. || formar novas a.: *societates novas instituere* || firmar uma a.: *societatem confirmare*, Sall.; *pacta firmare*, Tac. || romper uma a.: *foedus frangere, rumpere, violare, negligere* ou *infirmare*, Cic.; *facere contra foedus*, Cic.; *a societate desciscere*, Liv. || arco da a.: V. *arco-da-vélha* (cf. *arco*).

3. Anel de casamento: *pronubus anulus*, Tert.

aliançar, *tr.* V. *aliar.*

aliar, *tr.* **1.** Combinar, unir: *sociare (cum re), iungere (cum), coniungere*, Cic.; *miscēre* (dat.), Hor.; *commiscēre*, Cic. ‖ a. a actividade à experiência: *sociare diligentiam cum scientia*, Col. ‖ a. a verdade à mentira: *confundere vera cum falsis*, Cic. ‖ a. o útil ao agradável: *miscēre utile dulci*, Hor. **2. aliar-se**, *refl.*: **a)** fazer um tratado de aliança: *foedere alicui iungì*, Liv.; *amicitiam facere cum*, Caes.; *in amicitiam coire*, Verg. ‖ Ambiorige tinha-se aliado com os germanos: *Ambiorix venerat Germanis in amicitiam*, Caes. ‖ desejar a. com os romanos: *amicitiam velle populi Romani*, Sall.; **b)** estar unido, ligar-se: *coniungi (cum)*, p. Cic. ‖ alia-se a temeridade à prudência: *temeritas cum sapientiā commiscetur*, Cic.

aliás, *adv.* **1.** De outro modo: *aliter, secus, alio modo*, Cic. **2.** Fora disso: *alias*, Ulp. **3.** Sem o que, quando não: *sin aliter, sin minus, sin*, Cic.; *aut*, Ov.

aliável, *adj.*: *sociabilis*, Plin.

alíbil, *adj.* Próprio para a nutrição: *alibilis*, Varr.

Alicante, *s. pr.*: *Lucentum*, n. Plin.

alicantina, *f.* V. *fraude, treta.*

alicantineiro, *m.* V. *embusteiro.*

alicate, *f.*: *forficula*, f. Plin.

alicerçar, *tr.* **1.** Fazer o alicerce de: *fundamenta iacere, ponere*, ou *agere*, Cic. **2.** V. *basear.*

alicerce, *m.* **1.** Base das paredes que fica enterrada: *fundamenta*, n. pl. Cic.; *fundationes*, f. pl., *substructiones*, f. pl. Vitr.; *fundamen, inis*, n. Verg. ‖ lançar os a.: *fundamenta iacere, ponere* ou *agere*, Cic.; *fundamenta locare*, Verg. ‖ a partir dos a.: *ab inchoato*, Col. ‖ abrir os a.: *fundamenta fodere*, Plin., ou *aperire*, Liv. ‖ restaurar desde os a.: *a solo restituere*, Inscr. ‖ destruir desde os a.: *a fundamentis proruere*, Liv. **2.** V. *base, fundamento.*

aliciação, *f.* Acção de aliciar: *sollicitatio*, f. Cic. (cf. *subôrno*).

aliciador, *m.* O que alicia: *flagitator*, m. Cic.; *corruptor*, m. Pl.

aliciar, *tr.* **1.** Atrair a si: *sibi conciliare* ou simpl. *conciliare, allicere*, Cic. **2.** Seduzir, solicitar: *corrumpere, sollicitare, attentare, tentare*, Cic. (cf. *seduzir*).

aliciente, *m.* V. *aliciador.*

alidade, *f.* Régua móvel dum instrumento que serve para medir ângulos: *mediclinium*, n. Auct. Lim.

alienação, *f.* **1.** Cessão de bens: *alienatio*, f., *abalienatio*, f., *deminutio*, f., *nexum*, n. Cic. **2.** Alienação (mental): *mentis alienatio*, Plin.; *alienatio*, f. Sen.; *amentia*, f., *dementia*, f., *insania*, f. Cic. ‖ ser atacado de a. mental: *in insaniam incidere, a mente deseri, mentem amittere*, Cic.

alienado, *adj.* **1.** Passado a outrem: *alienatus*, Dig.; *abalienatus, deminutus*, Cic. **2.** Louco: *insanus*, Cic. (cf. *demente, louco*).

alienar, *tr.* **1.** Transferir bens: *alienare, abalienare, deminuere*, Cic.; *emancipare*, Tac. ‖ o direito de a.: *nexum*, n. Cic. **2.** *Fig.* Afastar (simpatias): *alienare, abalienare, offendere*, Cic. ‖ a. simpatias: *animos avertere*, Sall. **3.** Tornar louco: *(aliquem) de mente deturbare*, Cic. (cf. *endoudecer*).

alienável, *adj.* Que pode ser alienado: *vendibilis*, Cic.

aligar, *tr.* V. *ligar, aliar.*

aligeirar, *tr.* **1.** Tornar leve: *levare, allevare*, Cic. **2.** Tornar ligeiro: V. *apressar.* **3. aligeirar-se**, *refl.*: **a)** aliviar-se de algum pêso: *levare se aliquo onere*, Cic.; **b)** V. *apressar-se.*

alígero, *adj.* Que traz ou tem asas: *aliger, era, erum*, Verg.

alijado, *part.*: **1.** Lançado ao mar: *in mare iactus.* **2.** Tornado mais leve pelo alijamento: *levatus*, Plin.

alijamento, *m.* **1.** Acção de alijar ou deitar ao mar: *iactura*, f. Cic. **2.** Acção de aliviar a carga: *levatio*, f. Vitr.

alijar, *tr.* **1.** Deitar fora da embarcação: *iacturam facere (alicuius rei)*, Cic. **2.** Aliviar a carga: *levare*, Cic. **3.** V. *desembaraçar-se.*

alimária, *f.* V. *animal, bruto.*

alimentação, *f.* Acção de alimentar, o que serve para alimentar: *cibaria*, n. pl., *alimenta*, n. pl., *cibi*, m. pl. Col.; *alimonium*, n. Tac.

alimentado, *part.*: *nutritus*, Hor.; *pastus*, Liv.; *altus*, Sall.

1. **alimentar**, *tr.* **1.** Dar alimento a.: *alere*, Cic.; *nutrire*, Plin. ‖ alimentamo-nos do trigo da Sicília: *re frumentaria ex Sicilia alimur ac sustinemur*, Cic. ‖ a. as nuvens: *alimenta nubibus afferre*, Ov. ‖ a. o fogo: *igni materiam praebēre*, Liv. **2.** *Fig.* Manter, sustentar: *alere*, Cic.; *nutrire*, V. Max. ‖ a. o luxo: *luxuriam alere*, Nep. ‖ a. as guerras: *bella fovēre*, Verg. ‖ a. a guerra civil: *belli civilis materiam praebēre*, Vel. **3. alimentar-se**, *refl.*: **a)** tomar alimento: *vesci*, d., *ali*, p., *sustentari*, p. Cic.; *vivere*, Pl.; *cibo uti*, Cic.; *cibum capere*, Ov. ‖ a. de carne: *carne vesci*, Cic., ou *vivere*, Caes. ‖ a. de fruta: *vitam tolerare pomis*, Cic. ‖ a. de mel: *melle sustinēri*, Col.; **b)** *Fig.*: *ali*, p., *pasci*, p., *sustentari*, p., Cic. ‖ a. de sedições: *seditionibus ali*, Sall.

2. **alimentar**, *adj.* **1.** Próprio para servir de alimento: *alibilis*, Varr. **2.** Relativo aos alimentos: *alimentarius*, Amm.

alimentício, *adj.* Que alimenta, próprio para alimentar: *validus (cibus), firmus*, Cels.; *esculentus*, Mart.; *alibilis*, Varr. ‖ o leite da mulher é o mais a.: *alit maxime lac humanum*, Plin. ‖ a carne é mais a.: *plus alimenti in carne est*, Cels. ‖ pouco a.: *levis (cibus), infirmus*, Cels. ‖ ser menos a.: *minus alimenti praestare*, Cels.

alimento, *m.* **1.** O que alimenta, mantimento: *alimentum*, n., *cibus*, m., *esca*, f. Cic.; *nutrimentum*, n. **2.** *Pl.*: *cibaria*, n. pl. Col.; *esculenta*, n. pl. Cic.; *alimonium*, n. Tac. ‖ para nosso a.: *ad vescendum*, Cic. ‖ privar de a.: *cibum subducere (alicui), cibo abstinēre* (ac.), Col. ‖ fornecer alimentos: *alimenta subministrare*, Cels.; *cibaria praebēre*, Cic.; *nutrimenta dare*, Verg.; *cibos suppeditare*, Cic. ‖ tomar a.: *cibum capere*, Sall., *sumere*, Nep., *adhibēre*, Cic. ‖ a. dos animais: *pabulum*, n. Cic.; *cibatus, us*, m. Varr.; *cibaria*, n. pl. Col. **3.** *Fig.*: *nutri*

mentum, n., *alimentum*, n., *pabulum*, n. Cic.; *materia*, f. Liv. || o saber, o único a. do espírito: *scire, quo uno animus alitur*, Cic. || fornecer a. a: *alere (aliquid)*, Cic.; *materiam subdere* ou *suggerere* (dat.), Liv.

alimpa, *f.* V. *alimpadura*.

alimpadeira, *f.* A que alimpa: *mundatrix*, f. Aug.

alimpado, *part.* e *adj.*: *mundatus*, Col.; *purgatus*, Liv.; *tersus*, Ov.; *emundatus, expurgatus*, Col. (cf. *limpo*).

alimpador, *m.* O que alimpa: *mundator*, m., *purgator*, m. Firm.

alimpadura, *f.* **1.** V. *alimpamento*. **2.** Resto dos cereais joeirados: *excreta*, n. pl. Col.; *apluda*, f. Plin. || a. de trigo: *excreta tritici minuta*, Col.

alimpamento, *m.* Acção de alimpar: *purgatio*, f. Plin.; *mundatio*, f. Jer.; *tersus, us*, m. Apul.

alimpar, *tr.* **1.** Tornar limpo: *mundare, emundare, expurgare, depurgare, detergere*, Col.; *tergere*, Cic.; *detergere*, Caes. || a. com cuidado: *commundare*, Col. || a. uma casa: *domum mundiorem reddere*, Ulp. || a. (cereais, joeirando): *excernere*, Col.; *vannis expurgare*, Col. || a. a cara: *purgare faciem*, Plin. **2. alimpar-se**, *refl.*: *sordes deponere*, Sen.; *purgare faciem*, Plin. || a. do suor: *sibi sudorem abstergere*, Pl.

alindado, *part.* e *adj.*: *ornatus*, Cic.; *pulchrior, ius*, Hor.; *exornatus, decoratus*, Cic.

alindar, *tr.* Aformosear, tornar lindo: *ornare, exornare*, Cic.; *decorare*, Hor.; *adornare*, Plin.; *decorem (urbi) afferre*, Tac. (cf. *adornar, embelecer*).

alinhado, *part.* e *adj.*: *directus*, Cic.; *rectus*, Caes. || árvores a.: *arbores in ordinem satae*, Varr. || oliveiras bem a.: *oleae directo ordine* || ficar a.: *rectis lineis ordines suos servare*, Caes.

alinhamento, *m.* **1.** Linha que serve para alinhar: *linea*, f. Cic. || tomar um a.: *lineā uti*, Cic. **2.** Acção de alinhar: *directio*, f. Vitr. || em a.: *rectis lineis*, Caes.; *ad lineam*, Cic. || ruas sem a.: *enormes vici*, Tac.

alinhar, *tr.* **1.** Pôr em linha recta: *lineare*, Cat.; *demetiri*, d. Cic.; *ad lineam exigere*, Vitr.; *chordā disponere*, Col. || a. as ruas: *vicos dirigere*, Liv.; *vicorum ordines demetiri*, Tac. **2.** *I.*: *rectis lineis ordinari*.

alinho, *m.* **1.** V. *alinhamento*. **2.** V. *asseio, esmêro*.

alípede, *adj.* Que tem asas nos pés: *alipes, edis*, Ov.

alipivre, *m.* Nome de planta: *melanthium*, n. Col.; *nigella damascena*, L.

alisado, *part.*: *laevigatus*, Macr.; *politus*, Cic. || cabelos a. com o pente: *laevis coma pectine*, Ov. (cf. *liso*).

alisadura, *f.* **1.** Acção de alisar: *laevigatio*, f. Vitr. **2.** Efeito de alisar: *laevor*, m. Plin.

alisar, *tr.* **1.** Tornar liso: *laevigare*, Varr.; *polire*, Cic.; *laevare*, Lucr.; *collaevare*, Plin. **2.** V. *aplanar*.

alistamento, *m.* Acção de alistar: *delectus, us*, m. Caes.; *conquisitio*, f., *sacramentum*, n. Cic. || fazer alistamentos: *conscribere*, Caes. || ordenar alistamentos: *delectum indicere*, Liv. || recrutar legiões por alistamentos: *legiones supplemento explēre*, Liv.

alistar, *tr.* **1.** Pôr em lista, recrutar: *conscribere*, Caes.; *scribere*, Liv. || a. soldados: *conscribere milites*, Caes., ou *homines*, Cic.; *exercitum conscribere*, Cic., ou *scribere*, Liv., ou *parare*, Sall., ou *contrahere*, Caes., ou *colligere* ou *efficere*, Cic., ou *facere*, Sall.; *copias comparare, delectum habēre*, Cic || a. os cidadãos mais nobres: *nobilissimum quemque evocare*, Caes. || a. cavalaria em tôda a província: *equitatum ex omni provincia cogere*, Caes. || a. marinheiros: *classem efficere*, Nep.; *remiges instituere*, Caes. || a. escravos libertos para o serviço da armada: *in classem libertinos legere*, Liv. **2. alistar-se**, *refl.*: **a)** inscrever-se para o serviço militar: *nomen* ou *nomina dare* ou *edere*, ou *apud consulem edere*, Liv.; *nomen profitēri*, Liv.; *nomen in militiam dare*, Sen.; *ad nomina respondēre*, i., *dicere sacramentum, in verba iurare, voluntarium militem fieri*, Liv. || a. em massa: *coniurare*, Caes. || recusar a.: *detrectare sacramentum*; **b)** *Fig.* || a. nesta seita: *in hanc concedere turbam*, Hor.

aliviação, *f.* V. *alívio*.

aliviado, *part.*: *levatus, allevatus* (fal. duma doença), *lenitus, mitigatus*, Cic.

aliviamento, *m.* **1.** V. *alívio*. **2.** V. *parto*.

aliviar, *tr.* **1.** Libertar duma parte da carga: *levare*, Cic.; *onus eximere* (dat.), Hor. || aliviar-te-ei dêste fardo: *ego hoc te fasce levabo*, Verg. || se me aliviardes de parte desta carga: *hoc onus si vos aliquā ex parte allevabitis*, Cic. **2.** *Fig.* Diminuir a aflição, a dor: *levare, allevare, sublevare, relevare*, Cic. || a. os trabalhos de alguém: *laborem alicui levare* ou *detrahere*, Cic. || a. (um doente): *levare*, Plin.; *esse levamento*, Cic.; *levamentum praestare*, Plin. || a. a dor (moral): *aegritudinem levare* ou *elevare* ou *obtundere, dolorem levare* ou *minuere* ou *mollire*, Cic. || se queres a. a minha dor: *si me levari vis*, Cic. || se alg. coisa pudesse a. a minha dor: *si esset aliquod levamen*, Cic. || para a. a minha dor: *leniendi animi causā*, Cic. **3.** Fazer bem a alguém: *succurrere* (dat.), Nep.; *opitulari*, d. Cic.; *sublevare* (ac.), Hirt. || a. o infortúnio de alguém: *adversae fortunae alicuius succurrere*, Liv. || a. os outros nas suas necessidades: *sustinēre aliorum necessitates*, Liv. **4. aliviar-se**, *refl.*: **a)** libertar-se de parte dos seus trabalhos: *laborem levare*, Cic.; *partes suas sublevare*, Varr. || para me aliviar: *levandi laboris causā* || a. duma parte dos seus cuidados: *oneris partem alicui impertire*, Cic.; **b)** satisfazer uma necessidade natural: *ventris onus solvere*, Mart.; *ventrem exonerare*, Sen. || a. vomitando: *exonerare stomachum nauseā gravem* || a. (dando à luz): *parere*; **c)** receber alívio para a sua dor ou aflição: *levari*, p., *allevari*, p. Cic.

alívio, *m.* Diminuição de sofrimento ou dor (fís. ou mor.): *levatio*, f., *levamentum*, n., *levamen, inis*, n., *allevatio*, f., *allevamentum*, n. Cic.; *solatium*, n. Caes.; *mali solamen*, Verg. || sei que isso será para ti um a.: *scio illam rem tibi fore levamento* || para a sua aflição já não há a. possível: *cuius luctus nullo solatio levari potest*, Cic. || as tuas

cartas são para mim um a.: *nonnihil me levant tuae litterae*, Cic. ‖ causar algum a.: *levationis aliquid afferre*, Cic. ‖ causar grande a.: *magnae levationi esse*, Cic. ‖ dar a. (a um doente): *esse levamento*, Cic.; *levamentum praestare*, Plin.; *aegris subvenire*, Cic. ‖ encontrar a. para os seus males: *reperire levationem malis*, *malorum consolationem invenire*, Cic. ‖ sentir ou encontrar a. para as suas mágoas: *a maerore recreari*, Cic. ‖ é grande a. na adversidade o ter ânimo: *in re malā, si bene animo utare, adiuvat*, Pl. ‖ não ter nenhum a.: *nullo solatio levari*, Cic.

alizar, *m.* Guarnição de madeira das ombreiras das portas: *antepagmentum*, n. Vitr.

aljava, *f.* Carcaz para as setas: *pharetra*, f., *corytus*, m. Verg. ‖ que traz aljava: *pharetratus*, adj. Verg. ‖ a. cheia de setas: *pharetra plena*, Ov.; *pharetra saggittis gravida*, Hor. ‖ cingir a a.: *aptare umeris pharetram*, Verg.

aljôfar, *m.* **1.** Pérolas miúdas: *parvae margaritae*. **2.** V. *orvalho*, *lágrimas*.

aljube, *m.* V. *cárcere*.

aljubeiro, *m.* V. *carcereiro*.

alma, *f.* **1.** O princípio pensante (em opos. a *corpo*): *animus*, m. Cic. **2.** O princípio imaterial da vida, a alma depois da morte: *anima*, f., *animus*, m., *spiritus, us*, m. Cic.; *anima vitalis*, Plin. ‖ as almas de todos os homens são imortais: *omnium animi sunt immortales*, Cic. ‖ as nossas a. são uma emanação celeste: *animae nostrae pars sunt caeli* ‖ dar a a. ao Criador: *animam efflare*, *exhalare*, *amittere* ou *agere*, Cic., *emittere* ou *deponere*, Nep., *reddere*, Ov., *relinquere*, Ter.; *vitam edere*, Cic., ou *reddere*, Ov. ‖ ser como um corpo sem a. (fal. duma coisa): *corpus esse sine spiritu*, Curt. ‖ consagraram-se de corpo e a. à salvação da república: *se totos et animis et corporibus in salutem reipublicae contulerunt*, Cic. ‖ entreguei-me a êle de corpo e a.: *totum ei me tradidi*, Cic. ‖ nada pode viver sem a.: *nihil sine anima vivit*, Plin. ‖ a a. do mundo: *animus mundi*, Cic. ‖ as a. dos animais são privadas de razão: *animi bestiarum sunt rationis expertes*, Cic. ‖ as a. dos mortos: *animae*, f. pl. Cic.; *manes, ium*, m. pl. Liv.; *umbrae*, f. pl. Verg. ‖ evocar as a. dos mortos: *umbras evocare*, Plin. ‖ a minha a. seguir-te-á por tôda a parte: *omnibus umbra locis adero*, Verg. **3.** Espírito, inteligência: *animus*, m., *mens*, f. Cic. **4.** Princípio dos nossos sentimentos, índole: *animus*, m., *mens*, f. Cic.; *pectus, oris*, n. Verg. ‖ uma grande a.: *animus magnus* ou *excelsos*, Cic. ‖ bela a.: *animus egregius*, Cic. ‖ boa a.: *bona indoles*, Cic. ‖ a. aberta: *animus apertus et simplex*, Cic.; *anima candida*, Hor. ‖ a. forte: *animus fortis* ou *robustus*, Cic.; *vir summā virtute*, Cic. ‖ a. vil: *animus pusillus*, Cic. ‖ ter uma a. venal: *addictam pretio fidem habēre*, Cic. **5.** Pensamento íntimo, consciência: *animus*, m., *mens*, f. Cic.; *sensus, uum*, m. pl. Verg. ‖ os olhos são o espelho da a.: *oculi, quemadmodum animo affecti simus, loquuntur* ‖ a cara dissimulava os segredos que lhe iam na a.: *vultu animus tegebatur*, Cic. ‖ abrir a a. a alguém: *sensus suos alicui aperire*, Nep. ‖ de a. e coração: *prompto et alacri animo*, Cic. **6.** Pessoa: *homo, inis*, m. Liv. ‖ nem uma a., nem viva a.: *nemo prorsus*, Cic.; *nemo quisquam*, Ter. ‖ não há uma a. que...: *nemo omnium est qui* (conj.), *nemo unus est qui...*, Cic. ‖ dez mil a.: *capitum decem milia*, Liv. **7.** *Fig.* O principal agente, o fundamento: *caput, itis*, n. Liv. ‖ os que eram a a. da conspiração: *capita coniurationes*, Liv. ‖ êle é a a. e o móbil de tudo: *architectus et machinator unus est*, Cic. ‖ ser a a. dum negócio: *esse caput alicui rei*, Ter. **8.** Expressão da vida. ‖ dar a. às estátuas: *vivos vultus ducere*, *spirantia signa excudere*, Verg. ‖ dar a. a um painel: *tabellam ad veritatem adducere*, Cic. **9.** (*T.* de *ternura*): *mea vita*, *mea lux*, Verg.; *meum cor*, Pl.

almácega, *f.* Pequeno tanque: *parvum stagnum*, n.

almadia, *f.* V. *batel*.

almagrado, *part.*: *rubricatus*, Petr.; *rubricā pictus*, Hor. (cf. *almagrar*).

almagrar, *tr.* **1.** Tingir com almagre: *rubricā notare*, Col.; *rubricā inficere* ou *tingere*. **2.** *Fig.* V. *marcar*.

almagre, *m.* Argila avermelhada: *rubrica*, f. Col. ‖ cheio de a.: *rubricosus*, adj. Col.

almalho, *m.* V. *novilho*.

almanaque, *m.* V. *calendário*.

almece, *m.* Sôro que escorre do queijo: *serum*, n. Verg.

almécega, *f.* Resina de lentisco, mastique: *mastiche* ou *mastice, es*, f. Plin.; *mastichum*, n. Pal. ‖ de a.: *mastichinus*, adj. Pal.

almecegueira, *f.* Lentisco, aroeira (planta): *pistacia lenticus*, L.

almeirão, *m.* Nome de planta: *intybum erraticum*, n., *ambubaia*, f. Plin.; *ambubeia*, f. Cels.; *chicorium intybus*, L.

almeiroa, *f.* Nome de planta: *crepis intybacea*, L.

almejar, *tr.* **1.** Desejar ardentemente: *exoptare*, *valde optare*, *cupere vehementer* ou *maxime*, *appetere avide* ou *cupidissime*, *vehementer requirere*, Cic.; *percupere*, Ter.; *concupiscere (aliquid)*, Cic.; *cupiditate (rei) ardēre* ou *flagrare*, Cic. **2.** *I.* V. *agonizar*.

almenara, *f.* Espécie de facho que se acendia outrora nas tôrres ou castelos: *lanterna*, f.

almiranta, *f.* Nau que leva a bordo o almirante: *praetoria navis*, f. Liv.; *imperatoria navis*, f. Plin.

almirantado, *m.* Pôsto ou dignidade de almirante: *classis regimen*, n. Vel.

almirante, *m.* **1.** Comandante duma armada: *classis praefectus*, m. Liv. ‖ almirantes: *classium praefecti*, Vel. ‖ categoria de a.: *classis regimen*, n. Vel. ‖ fazer (alguém) a., nomear (alguém) a.: *classi praeficere* ou *praeponere*. **2.** V. *almiranta*.

almirantear, *i.* Exercer as funções de almirante: *classem habēre*.

almíscar, *m.* Substância aromática segregada pelo almiscareiro: *mus, muris*, m. Jer. ‖ cheirar a a.: *fragrare mure*, Jer.

almiscareira, *f.* Nome de planta: *geranion, ii*, n. Plin.; *geranium moschatum*, L.

almiscareiro, *m.* Animal

com uma bôlsa sob o ventre, da qual se extrai o almíscar: *mus, muris*, m. Jer.

almo, *adj.* Criador, venerável: *almus*, Verg.

almoçar, *i.* **1.** Tomar o primeiro almôço: *ientare*, Varr.; *ientaculum sumere*, Mart. **2.** Tomar o segundo almôço: *prandere*, Cic.; *pransitare*, Vitr. ‖ convidar para a.: *ad prandium invitare*, Cic. ‖ que almoçou: *pransus*, adj. Hor. ‖ que não almoçou: *impransus*, adj. Hor.

almôço, *m.* **1.** Refeição da manhã: *ientaculum*, n. Suet. **2.** Segundo almôço (refeição do meio dia): *prandium*, n. Cic.; *meridianus cibus*, Suet. ‖ tomaste um a. quente: *calidum prandisti prandium*, Pl. ‖ comer (alg. coisa) ao a.: *pransitare (aliquid)*, Pl. ‖ depois dum ligeiro a., eu...: *pransus non avide...*, Hor.

almocreve, *m.* Homem que conduz bêstas de carga: *mulio*, m. Suet.; *agaso*, m. Liv.; *iumentarius*, m. Inscr. ‖ capote de a.: *mulionica paenula*, Cic.

almoeda, *f.* Venda pública por arrematação: *auctio*, f., *hasta*, f., *publicatio*, f., *hastae auctio*, Suet. ‖ a. de bens confiscados: *sectio*, f. Cic. ‖ vender em a.: *vendere constitutā auctione*, Cic.; *vendere in auctione*, Plin.; *auctionari*, d., *auctionem constituere* ou *facere*, *per praeconem vendere*, Cic. ‖ pôr em a.: *publicare*, *subicere praeconi* ou *sub praecone*, Cic. ‖ pôsto em a.: *hastae subiectus*, Flor. ‖ comprar em a.: *(aliquid) ab hasta emere* ‖ pôr os bens de alguém em a..: *alicuius bona publicare*, *sub hasta vendere* ou *voci praeconis subicere*, *bonorum auctionem facere* ou *constituere*, *publicationem proponere*, Cic. ‖ lançar no que se vende em a.: *licēri*, d., *licitari*, d. Cic. ‖ o que arremata ou compra em a.: *manceps, ipis*, m. Cic.

almoedar, *tr.* Pôr em almoeda: *publicare*, *subicere praeconi* ou *sub praecone*, Cic.

almofaça, *f.* Escôva para limpar cavalgaduras: *strigilis, is*, f. Col.

almofaçar, *tr.* Limpar com almofaça: *strigile radere*, Col.

almofada, *f.* **1.** Espécie de saco estofado para servir de apoio: *pulvinus*, m. Cic. **2.** Travesseiro: *pulvinus*, m. Cic.; *pulvillus*, m. Hor.; *cervical, alis*, n. Suet. **3.** Almofada de porta ou janela: *tympanum*, n., *replum*, n. Vitr. **4.** Almofada para apoiar o cotovelo: *cubital, alis*, n. Hor. ‖ relativo à a.: *pulvinaris*, adj. Petr. ‖ em forma de a.: *pulvinatus*, adj. Vitr.

almofadinha, *f.* Almofada pequena: *pulvillus*, m. Hor.

almofariz, *m.* Gral: *mortarium*, n. Col. ‖ a. pequeno: *mortariolum*, n. Vulg. ‖ mão do a.: *pistillus*, m. Verg.

almofrez, *m.* Sovela de sapateiro: *subula*, f. Col.

almôndega, *f.* Pequena bola de carne: *carnis comminutae globulus*.

almorreimas, *f. pl.* V. *hemorróidas*.

almotaçar, *tr.* Taxar o preço de: *taxare (rem)*, Suet.; *pretium imponere* (dat.), Quint., ou *constituere*, Cic. (cf. *taxar*).

almotacé, *m.* **1.** O que taxa o preço dos géneros: *aestimator*, m. **2.** Inspector de pesos e medidas: *aedilis, is*, m. Cic.

almotolia, *f.* Vasilha para azeite: *lecythus*, m. Vulg.

almude, *m.* Medida para líquidos: *congius*, m. Liv. ‖ que contém um a.: *congialis*, adj. Pl.; *congiarius*, adj. Plin.

alocução, *f.* Fala dum general aos soldados: *cohortatio*, f. Caes.; *contio*, f. Liv.; *allocutio*, f. Suet. ‖ fazer uma a. aos soldados: *apud milites contionari*, d. Caes.; *contionem apud milites habēre*, Liv.; *cohortationem militum facere*, Nep.

alodial, *adj.* Livre de encargos. ‖ propriedades a.: *immunia praedia*, Cic.

aloendro, *m.* V. *loendro*.

aloés ou **aloé**, *m.* Nome de planta: *aloe, es*, f. Cels.

alojamento, *m.* Lugar onde alguém se aloja: *habitatio*, f., *domicilium*, n., *hospitium*, n. Cic. ‖ ter um bom a., um esplêndido a.: *bene* ou *magnifice habitare* ‖ dar a. a alguém: *tecto accipere aliquem*, Liv.; *praebēre domum*, Hor. (cf. *aboletar* e *alojar*).

alojar, *tr.* **1.** Dar hospitalidade a, recolher: *praebēre hospitium* (dat.), Pl.; *praebēre domum*, Hor.; *hospitio accipere* (ac.), Cic., ou *excipere* ou *recipere*, Ov.; *tecto accipere*, Liv. ‖ a. muita gente: *multos hospites accipere*, Cic. ‖ a. soldados: *milites in tectis habēre*, Liv. **2.** V. *armazenar*. **3. alojar-se**, *refl.*: Hospedar-se: *deversari (apud aliquem)*, Cic.; *deverti apud*, Liv.; *hospitio deverti apud...*, Pl.; *hospitio (alicuius) uti*, Cic. ‖ ir a. em casa de alguém: *devertere ad...*, Cic.; *deverti ad...*, Pl. (cf. *installar-se*, *introduzir-se*).

alombado, *part.* V. *derreado*.

alombar, *tr.* V. *derrear*.

alongadamente, *adv.* Ao longe: *procul*, *longinque*, Cic.

alongado, *part.* e *adj.*: *productus*, *extensus*, Cic.; *prolatus*, Plin.; *porrectus*, Sen.; *protentus*, Verg.

alongamento, *m.* **1.** Aumento de comprimento: *porrectio*, f., *productio*, f., *proiectio*, f. Cic.; *extensio*, f. Vitr.; *procursus, us*, m. Plin. **2.** Alongamento (duma sílaba): *productio*, f. Quint.; *porrectio*, f. Prisc.

alongar, *tr.* **1.** Tornar mais longo: *producere*, *protendere*, Plin.; *promittere*, Col.; *extendere*, Curt.; *proicere*, Pac. ‖ a. o passo: *accelerare*, i. Cic. ‖ a. um discurso: *orationem dilatare*, Cic. ‖ a. uma carta: *epistulam extendere*, Plin. **2.** *Fig.* Fazer durar mais tempo: *producere*, *protrahere*, *trahere*, *prorogare*, Cic. ‖ a. o tempo: *tempus ducere*, Cic. ‖ a. uma sílaba breve: *producere*, Quint.; *longam syllabam efficere*, T. Maur.; *protendere*, Gell. **3. alongar-se**, *refl.*: **a)** estender-se: *produci*, p. Cic.; *porrigi*, p. Verg.; *extendi*, p. Curt.; **b)** V. *demorar-se*; **c)** V. *afastar-se*.

alonso, *adj.* V. *palerma*.

alopecia, *f.* Doença que faz cair os cabelos: *alopecia*, f. Plin.

aloquete, *m.* V. *cadeado*.

aloucado, *adj.* V. *adoidado*.

alourar, *tr.* Tornar louro: *flavum facere*, Plin.; *flavo colore (aliquid) inficere*, *tingere* ou *pingere*.

alousar, *tr.* V. *lajear*.

alparca, *f.* Espécie de calçado: *crepida*, f., *solea*, f. Cic. ‖ a pequena: *crepidula*, f. Pl. ‖ que traz a.: *crepidatus*, adj. Cic. (cf. *sandália*).

alparcata, *f.* V. *alparca*.

alparcateiro, *m.* O que

faz alparcatas: *crepidarius sutor*, Gell.

alpargata, *f.* V. *alparca.*

alpargateiro, *m.* V. *alparcateiro.*

alparqueiro, *m.* V. *alparcateiro.*

alpendrada, *f.* Alpendre extenso sustentado por colunas: *nubilarium*, n. Col.

alpendre, *m.* Teto saliente que serve de cobertura à entrada dum edifício, vestíbulo dum templo: *pronaon* ou *pronaum, i*, n. Vitr.

alpercata, *f.* V. *alparcata.*

alpercateiro, *m.* V. *alparcateiro.*

alperce ou **alperche,** *m.* Nome dum fruto: *persicum duracinum*, Plin.

Alpes, *s. pr.*: *Alpes, ium*, f. pl. Cic.; *Alpis, is*, f. Ov. ‖ dos A.: *Alpinus*, adj. Liv. ‖ povos que habitam os A.: *Alpinae gentes* ‖ que está aquém dos A.: *Cisalpinus*, adj. ‖ que está além dos A.: *Transalpinus*, adj.

alpestre, *adj.* V. *fragoso.*

álpico, *adj.* Alpino: *Alpicus*, Nep.; *Alpinus*, Liv.

alpino, *adj.* Dos Alpes: *Alpinus*, Liv.

alpista, *f.* Nome de planta: *phalaris, idis*, f. Plin.; *phalaris canariensis*, L.

alporca, *f.* Escrófula: *struma*, f. Cels.; *strumae*, f. pl. Plin.; *scrofulae*, f. pl. ‖ que tem alporcas: *strumosus*, adj. Col.

alporcar, *tr.* Fazer um alporque: *surculum serere*, Cic.

alporque, *m.* Ramo que se mete na terra para se reproduzir: *malleolus*, m., *surculus*, m., *semen, inis*, n. Col. ‖ a. com raiz: *viviradix*, f. Col.

alporquento, *adj.* Que tem alporcas: *strumosus*, Col.

alquebrado, *part.* V. *abatido, enfraquecido.*

alquebramento, *m.* V. *abatimento, enfraquecimento, cansaço.*

alquebrar, *tr.* V. *abater, enfraquecer.*

alqueire, *m.* Medida de capacidade: *modius*, m. Cic.; *modium*, n. Plin. ‖ que contém um a.: *modialis*, adj. Pl. ‖ a. e meio: *sesquimodius*, m. Varr. ‖ meio a.: *semodius*, m. Plin. ‖ medir dinheiro aos a.: *modio metiri pecunias*, Petr.

alqueivar, *tr.* Lavrar a terra que está de pousio: *vervactum subigere*, Plin.

alqueive, *m.* **1.** Pousio: *soli cessatio.* **2.** Terra que está de pousio: *novale, is*, n., *vervactum*, n., *veteretum*, n., *requietum arvum*, Col.; *requietus ager*, Ov.

alquilador, *m.* O que aluga bêstas: *mulio*, m. Suet.

alquilar, *tr.* V. *alugar.*

alquilaria, *f.* Estabelecimento onde se alugam bêstas: cf. *estrebaria.*

alquilar, *tr.* V. *alugar.*

alquilé ou **alquiler,** *m.* V. *aluguer.*

alquimia, *f.*: *alchymia*, f. Firm.

alquitira, *f.* Nome de planta: *tragacantha*, f. Plin.; *astragalus glycyphyllus*, L.

Alsacianos, *m. pl.* Povo da Alsácia: *Triboci*, m. pl., ou *Triboces, um*, m. pl. Caes.

alta, *s. f.* **1.** Subida de preço dos géneros alimentícios: *annona carior*, Cic. ‖ há a. no preço dos géneros alimentícios: *annonae ingravescunt*, Cic. ‖ há a. no preço dos cristais: *auxerunt pretium suum crystalli*, Plin. **2.** Licença para sair (do hospital): *licentia* ou *potestas exeundi.* **3.** Autorização para deixar (o serviço militar): *potestas abeundi.* **4.** V. *fidalguia.* **5.** A parte elevada duma cidade: *summa urbs*, Cic.

altamente, *adv.* **1.** Em lugar alto: *alte, sublime, excelse, elate*, Cic. **2.** Profundamente: *alte, profunde*, Cic. **3.** Excelentemente: *eximie, egregie, excellenter, optime*, Cic.

altanado, *adj.* V. *altaneiro, altivo, orgulhoso.*

altanaria, *f.* **1.** Caça de aves que voam alto: *aucupium*, n. Cic.; *avium alte volantium venatio.* **2.** V. *altivez, soberba.*

altaneiro, *adj.* **1.** Que se eleva muito, de vôo alto: *alte* ou *sublime volans*, Verg.; *altivolans*, Lucr.; *altivolus*, Plin. **2.** V. *soberbo, altivo.* **3.** V. *sobranceiro.*

altar, *m.* **1.** Mesa destinada aos sacrifícios: *ara*, f., *altaria, ium*, n. pl. Cic. ‖ erigir um a.: *aram constituere, statuere*, ou *ponere*, Verg. ‖ pôr a mão sôbre um a. (jurando): *aram tenēre* ou *tangere*, Verg. ‖ se jurasse sôbre o a....: *is si, aram tenens, iuraret...*, Cic. ‖ Aníbal, pondo a mão sôbre o a.: *tactis sacris, Hannibal...*, Liv. ‖ vi-o jurar sôbre o a.: *vidi aram tenentem iurare*, Cic. ‖ acolher-se a um a. (ou a sagrado): *in aram confugere*, Cic. ‖ prostrado diante dos a.: *ante aras proiectus*, Caes.

altar-mor, *m.* O altar principal: *princeps ara*, Cic.

alta-roda, *f.* V. *fidalguia.*

alteamento, *m.* Acção de altear: *elatio*, f. Arn.

altear, *tr.* **1.** V. *elevar, levantar.* **2.** Tornar mais alto, elevar mais: *elevare*, Caes.; *educere*, Sen.; *extollere*, Pl. ‖ a. uma casa: *altius tectum tollere*, Cic.; *altitudinum aedibus adicere*, Tac.

alteia, *f.* Nome de planta: *althaea*, f. Plin.; *althaea officinalis*, L.

alteração, *f.* **1.** Modificação, mudança: *mutatio*, f. Cic. ‖ todo o corpo é susceptível de a.: *omne corpus mutabile est*, Cic. ‖ a. de semblante: *oris immutatio*, Sall.; *turbatus* ou *incertus vultus*, Cic.; *crebra coloris mutatio*, Cic. ‖ não se lhe notou nenhuma a. fisionómica: *non oris color vultusque mutatus est*, Curt. **2.** Degeneração, mudança para pior: *corruptio*, f., *depravatio*, f. Cic. ‖ que está sem a.: *integer, gra, grum*, Col.; *innoxius*, Col. ‖ sem a. (fal. de coisas conservadas): *sine offensa, sine iniuria*, Col. ‖ grave a. da saúde: *valetudinis perturbatio, valetudinis corporis conquassatio*, Cic. ‖ a. da côr: *decoloratio*, f. Cic. ‖ a. do sentido duma palavra: *depravatio verbi*, Cic. **3.** Falsificação: *adulteratio*, f. Plin. **4.** V. *desordem, perturbação.*

alteradamente, *adv.* Agitadamente: *perturbate*, Cic.

alterado, *part.* e *adj.* **1.** Mudado: *mutatus*, Cic. **2.** Agitado, perturbado, excitado: *perturbatus*, Cic. ‖ semblante a.: *vultus incertus* ou *turbatus*, Cic. ‖ semblante e voz nunca alterados: *vultus semper idem, vox non mutata*, Cic. **3.** Mudado para pior, corrupto: *corruptus*, Sall.; *vitiatus*, Ov.; *depravatus*, Cic. ‖ vinho a.: *mutatum vinum*, Hor. ‖ vinho que não está a.: *integrum vinum*, ‖ sangue a.: *vitiatus sanguis*, Plin. ‖ urina a.: *vitiosa urina.* **4.** Falsificado: *adulteratus*, Plin.

alterador, *m.* V. *amotinador.*

alterar, *tr.* 1. Modificar: *mutare, immutare,* Cic. ‖ a. o semblante: *vultus mutare,* Cic. 2. Mudar para mal, corromper: *corrumpere, depravare,* Cic.; *vitiare,* Plin. ‖ a. a água, a pureza da água: *aquam vitiare* ou *inquinare,* Frontin.; *rivum inficere,* Plin. ‖ a. o paladar do vinho: *vini saporem infestare,* Col. ‖ a. a saúde: *corpus corrumpere* ‖ a. os costumes: *mores abolēre,* Tac. ‖ e a fortuna não alterou em coisa alguma a alegria de César: *neque de tanta Caesaris voluptate quidquam fortuna deminuit,* Caes. ‖ sem se a. a sua benevolência: *integrā suā gratiā,* Liv. 3. Falsificar: *adulterare,* Cic.; *vitiare,* Liv. ‖ a. os registos públicos: *litteras publicas corrumpere,* Cic. ‖ a. a verdade: *veritatem infringere,* Tac. ‖ a um texto: *rem verbo et litteris mutare* ‖ a. um nome: *nomen corrumpere,* Sall. 4. V. *excitar, perturbar.* 5. **alterar-se,** *refl.*: a) mudar-se: *mutari,* p. Plin. ‖ alterou-se-lhe o semblante: *non vultus, non color unus mansit,* Verg.; b) mudar-se para mal, deteriorar-se: *corrumpi,* p. Cic.; *vitiari,* p. Plin.; *in peiorem partem mutari,* Cic.; *in deterius mutari,* Plin.; *vitium capere,* Ov. ‖ os vinhos alteram-se: *vina acescunt,* Plin. ‖ alteraram-se os costumes: *immutati (sunt) mores,* Cic. ‖ alterou-se-lhe a constituïção física: *vitiatus est corporis habitus,* Cels. ‖ altera-se-lhe a saúde: *tentatur aliquā valetudine,* Caes.; c) encolerizar-se: *irasci,* d., *succensēre, stomachari,* d. Cic.; *concipere iram,* Just. ‖ a. um tanto: *subirasci,* d. Cic. ‖ a. por nada: *irasci de nihilo,* Pl.; d) V. *perturbar-se.*

alterável, *adj.* Que pode alterar-se: *mutabilis,* Cic.

altercação, *f.* Disputa: *altercatio,* f. Cic.; *contentio,* f. Caes.; *iurgium,* n. Cic.; *rixa,* f. Liv. ‖ ter a.: *altercari,* d. Caes.; *rixari,* d., *iurgio contendere,* Cic.

altercador, *m.* O que alterca: *altercator,* m., *rixator,* m. Quint.

altercar, *i.* Disputar acaloradamente: *altercari,* d. Caes.; *rixari,* d., *iurgari,* d., *certare (de), contendere,* Cic. (cf. *disputar*).

alternação, *f.* Acção de alternar: *alternatio,* f. Macr.; *vicissitudo, inis,* f. Cic.

alternadamente, *adv.* De modo alternado, ora um ora outro: *alternis vicibus,* Sen.; *vicissim,* Cic.; *alterna vice,* Col.; *in vicem,* ou *invicem,* Caes.; *alternis* (subent. *vicibus*), Liv.; *per vices,* Plin.; *per alternas vices,* Ov.; *vicibus,* Plin.

alternado, *part.* Revezado: *alternatus,* Sil.; *alternus,* Cic.

alternar, *i.* e *tr.* Suceder alternadamente um ao outro, revezar, fazer alternadamente: *alternare,* i. e tr. Plin.; *vices variare,* Verg. ‖ a. o trabalho com o repouso: *laborem otio,* ou *otium labore variare,* Plin.

alternativa, *f.* 1. Sucessão alternada: *vicissitudo, inis,* f. Cic.; *vices,* f. pl. Plin. ‖ com a. de confiança e desânimo: *alternis fidens ac diffidens,* Liv. ‖ ter alternativas de esperança e de receio: *in ancipiti spe ac metu esse,* Liv. ‖ guerra cheia de alternativas: *bellum in multa varietate versatum,* Cic. ‖ esta guerra teve tantas a.: *adeo varia belli fortuna ancepsque fuit,* Liv. 2. Opção entre duas coisas: *optio,* f. Cic.; *alternata condicio,* Ulp. ‖ deixam a a. aos cartagineses: *optionem Carthaginiensium faciunt,* Sall. ‖ ver-se na a. de... ou de...: *in eum locum adduci, ut aut... aut...,* Cic.

alternativamente, *adv.* V. *alternadamente.*

alternativo, *adj.* Feito com alternação: *alternus,* Sen.

alterno, *adj.* T. de *geom.* Revezado: *alternus,* Boet.

alterosamente, *adv.* De modo alteroso: *magnifice,* Liv. ‖ avançam a.: *incedunt magnifici,* Sall.

alteroso, *adj.* 1. De grande altura: *excelsus,* Cic.; *editus in altitudinem,* Cic. ‖ a. montanha: *mons in immensum editus,* Sall. ‖ a. nau: *navis celsa,* Verg.; *grandis navis,* Cic. 2. V. *altivo, soberbo, majestoso.*

alteza, *f.* 1. V. *altura, elevação, sublimidade.* 2. Título honorífico: *sublimitas,* f. Cass. ‖ Alteza Sereníssima: *tranquillitas,* f.

altibaixos, *m. pl.* 1. Terreno acidentado: *iniquitas loci,* Caes. 2. Vicissitudes da vida: *fortunae vicissitudines* ou *varietas,* Cic.; *fortunae eventus varii,* Caes.

altiloqüência, *f.* Sublimidade de estilo: *magniloquentia,* f. Cic.

altiloqüente, *adj.* V. *altissonante.*

altiloquo, *adj.* V. *elevado, sublime.*

altissonante, *adj.* V. *altíssono.*

altíssono, *adj.* Que soa alto, pomposo, sublime: *altisonus,* Cic.

Altíssimo, *m.*: *Deus,* m.; *Altissimus,* m., *Excelsus,* m. Hier.

altitonante, *adj.* Retumbante, estrondoso, que troveja nas alturas: *altitonans,* Cic.

altívago, *adj.* Que vaga no espaço, nas alturas: *altivagus,* Chalc.

altivamente, *adv.* Com altivez: *superbe, arroganter, insolenter,* Cic.; *contemptim,* Liv.; *alto vultu,* Hor. ‖ falar a.: *loqui superba,* Prop., ou *magna,* Ov. ‖ caminhar a.: *magnifice incedere,* Liv.

altivez, *f.* 1. Arrogância, orgulho: *superbia,* f., *ferocia,* f., *ferocitas,* f., *arrogantia,* f., *insolentia,* f., *contumacia,* f. Cic. 2. Orgulho nobre, nobreza de sentimentos: *magnanimitas,* f., *animi magnitudo,* Cic. ‖ manter a sua a.: *excelso animo esse,* Cic.

altivo, *adj.* 1. Arrogante, soberbo: *superbus, gloriosus, contumax,* Cic.; *ferox,* Sall.; *arrogans,* Quint. ‖ a. para com os seus subordinados: *arrogans minoribus,* Tac. ‖ ser a.: *elato animo esse,* Sall. ‖ tornar-se a.: *elatius se gerere,* Nep.; *se insolentius efferre,* Cic. 2. Brioso, que tem nobreza de sentimentos: *generosus, magnanimus,* Cic.; *altus,* Sen.

altivolante, *adj.* Que voa alto: *altivolans,* Lucr.

altívolo, *adj.* Que voa alto: *altivolus,* Plin.

alto, *adj.* 1. Elevado: *altus, celsus, excelsus, arduus, editus,* Cic.; *editus in altitudinem,* Cic.; *sublimis,* Col.; *erectus in sublime,* Sen., ou *in auras,* Ov. ‖ muito a.: *praecelsus,* Cic.; *praealtus,* Sall. ‖ lugares mais a.: *loca superiora,* Cic. ‖ o mais a.: *summus,* Cic.; *supremus,* Verg. ‖ de a. estatura: *procerus,* Plin.; *celsus,* Cic.; *sublimis, altus, longus,* Col.; *ingens,* Liv. ‖ a. muralhas: *magna moenia,* Verg. ‖ na-

vio de **a.** bordo: *grandis navis*, Cic. ‖ quando o Sol está a.: *alto sole*. **2.** Erguido, levantado.‖de cabeça a.: *erectus*, Sen.; *sublimis, elato capite*, Col.; *celsus* (sent. fig.), Cic. **3.** Situado acima de (em relação a outra coisa). ‖ a a. Germânia: *Germania superior*, Plin. **4.** Agudo: *altus*, Sen.; *clarus*, Cic.; *acutus*, Boet. ‖ em voz a.: *voce magnā, maximā* ou *clarā*, Cic., *voce erectā*, Quint.; *voce summā*, Hor.; *voce clarissimā*, Sen. ‖ gritar em voz a.: *vociferari*, d. Cic. 5. Eminente, distinto: *altus, excelsus, elatus, excellens, summus*, Cic.; *eminens*, Vel. ‖ **no mais a.** grau: *maxime*, **adv.** Cic. ‖ cair da sua a. posição: *ex fastigio suo iaci*, Sen. **6.** Nobre, sublime: *altus*, Cic.; *sublimis*, **Quint.**; *elatus, grandis*, Cic. ‖ em a. estilo: *elate*, adv. Cic. ‖ a. concepções: *sententiae gravissimae* ou *excellentes, res egregie excogitatae*, Cic. **7.** **Muito grande, superior**: *magnus, ingens*, Cic. **8.** Muito **grande (à má parte)**, excessivo: *summus*, Cic.; *extremus*, Sall.; *ultimus*, Liv. ‖ a. traição: *perduellio*, f., *patriae proditio*, Cic. ‖ acusado de **a.** **traição**: *perduellionis reus*, Cic. ‖ **acusar alguém de a.** **traição**: *aliquem perduellionis iudicare*, ou *alicui perduellionem iudicare*, Liv. **9.** *Loc.*: **a. mar**: *altum*, n., *altum mare*, Cic. ‖ **a.** noite: *multā de nocte*, Cic.; *nocte intempestā*, Verg. ‖ até a. noite: *ad multam noctem*, Caes. **10. Alto**, *adv.*: **a)** em parte alta, altamente: *alte*, Cic.; *sublimiter*, Col.; *in sublimi*, Plin.; *sublime*, Liv. ‖ não pode voar muito a.: *non sublimiter volare potest*, Col. ‖ que voa a.: *altivolus*, adj. Plin. ‖ mais a.: *altius*, Cic.; *excelsius*, Col.; *sublimius*, Ov.; *superius*, Pal. ‖ de a. a baixo: *a summo ad imum*, Cic.; **b)** para parte alta: *in sublime*, Cic.; *in altum*, Ov.; *sublime*, Liv. ‖ elevar tam a.: *subducere in tantum magnitudinis*, Liv.; **c)** *Fig.* ‖ coloca tam a. a honestidade que...: *honestatem eo loco habet ut...* ‖ passar por a.: *(aliquid) praetermittere, silentio praeterire*, Cic.; **d)** em voz alta: *clare*. ‖ gritar a.: *vociferari*, d. Cic. ‖ dizer muito a.: *magnā voce proclamare*, Verg. ‖ recitar muito a.: *summā voce citare*, Hor.‖ falar a.: *clare loqui*, Cic. **11. alto**, *m.*: **a)** elevação, altura: *altitudo, inis*, f. Cic. ‖ que tem dois dedos de a.: *altus duos digitos*, Plin. ‖ do a.: *ex sublimi*, Plin.; **b)** a parte superior, cimo, cume: *summum*, n. Cic.; *summa*, n. pl. Tac.; *fastigium*, n. Caes.; *vertex, icis*, m. Cic.; *summus* (a concordar com um subst.), Cic. ‖ o a. da casa: *superior domus*, Cic. ‖ olhar de a. (sent. fig.): *superne despicere*, Sen.; *ex alto spectare*, Sen. ‖ subir ao a. dum mastro: *alte ascendere in malum*, Varr. ‖ no a. duma árvore: *in summā arbore*, Col. ‖ no a. dum carvalho: *in sublimi quercu*, Phaed. ‖ do a. da casa: *ex superiore parte aedium*, Liv. ‖ lançar-se do a. dum muro: *se de muro deicere*, Caes.; **c)** no alto: *sublime, in excelso*, Cic.; *sublimiter*, Col.; *in summo*, Sen.; *in summa parte*, Vitr.; **d)** para o alto: *in sublime*, Cic.; *in altum*, Sen.; *ad superiora*, Cic.; *ad summum*, Sall.; *sursum*, Ter.; *sublime*, Cic.; *alte*, Cic. ‖ o sangue jorra para o a.: *alte emicat cruor*, Ov. ‖ olhar para o a.: *altum suspicere*, Ciris.; **e)** do alto: *desuper*, Caes.; *superne*, Liv.; *ex sublimi*, Plin.; *ex* ou *de loco superiore*, Cic. ‖ do a. (céu): *ex alto*, Ov.; *de supero*, ou *divinitus*, Cic. ‖ enviado do a. (céu): *de caelo demissus*, Liv. ‖ uma fôrça vinda do a.: *vis caelestis*, Cic. **12. alto!** *interj.* Pare! parem! ‖ fazer a. (fal. de tropas em marcha): *consistere*, Liv.; *sistere*, Tac.; *conquiescere*, Caes.; *stare*, Verg.; *itinere desistere*, Cic.; *iter intermittere*, Caes.; *sistere gradum*, Sen. ‖ marchar tôda a noite sem fazer a.: *tota nocte continenter ire*, Caes. ‖ mandar fazer a. (às tropas): *constituere agmen*, Caes.; *sistere aciem*, Liv.; *signa constituere*, Sall., ou *sustinēre*, Caes. ‖ alto!: *state, viri*, Verg. ‖ alto! (fal. duma só pessoa): *siste gradum, paulum consiste* ‖ alto lá, tais liberdades ofendem-me: *aufer hinc palpationes*, Pl. ‖ faça alto: *siste, sta*, ou *adsta*, Anthol.

altura, *f.* **1.** Dimensão dum corpo, a partir da base para cima: *altitudo, inis*, f. Cic.; *celsitudo, inis*, f. Col.; *excelsitas*, f. Plin. ‖ a a. das árvores: *arborum proceritas*, Cic. ‖ colinas da mesma a.: *aequales tumuli*, Liv.; *colles pari altitudinis fastigio*, Caes. ‖ o baluarte atingiu 80 pés de a.: *ad octoginta pedes summum munimenti fastigium pervenit*, Curt. ‖ arcos com 109 pés de a.: *arcus sublevati in* CIX *pedes*, Frontin. ‖ até à a. de três pês: *ab imo usque ad tres pedes*. 2. Elevação dum corpo que fica acima da terra: *altitudo, inis*, f. Plin. ‖ a grande a. da terra: *alte a terra*, Plin. ‖ voar a grande a.: *per sublime volare*, Plin. ‖ a. dos astros: *stellarum altitudo*, Plin. **3.** Posição paralela ‖ à a. do acampamento: *e regione castrorum*, Caes. **4.** Eminência, colina: *tumulus*, m., *collis, is*, m. Cic.; *agger, eris*, m. Verg.; *locus editus* ou *summus*, Sall.; *locus superior*, Liv. ‖ as a.: *loca superiora* ou *editiora*, Caes.; *loca alta*, Liv.; *iuga*, n. pl. Curt. ‖ ocupar as a.: *editiora loca occupare*, Caes.; *iuga obtinēre*, Curt.; *iugis insidere*, Verg. **5.** Categoria, superioridade, importância: *altitudo, inis*, f. *magnitudo, inis*, f., *excelsitas*, f. Cic.; *sublimitas*, f. Plin. ‖ vê a que a. me elevaste: *vide in quo fastigio me collocaris*, Plin. ‖ elevar-se à a. de alguém: *alicuius praestantiam consequi*, Cic. ‖ estar à a. da sabedoria de alguém: *prudentiam alicuius assequi*, Cic. ‖ (orador) que não está à a. do assunto: *qui infra rem dicit*, Plin. ‖ não estar à a. das suas funções: *honores male tuēri*, Tac. **6.** V. *ocasião, oportunidade*. **7.** V. *estatura*.

aluado, *adj.* Influenciado pela Lua, maníaco: *lunaticus*, Dig.

aluamento, *m.* V. *cio* (dos animais).

alucinação, *f.* Ilusão: *hallucinatio*, f. Sen. ‖ ter alucinações: *hallucinari*, d. Cic.

alucinadamente, *adv.* Desvairadamente: *insane*.

alucinado, *part.*: *hallucinatione captus*, Sen.

alucinador, *m.* O que alucina: *hallucinator*, m. Fest.

alucinar, *tr.* **1.** Privar da razão, desvairar: *mentem (alicuius) alienare*, Liv.; *mentem excutere*, Sen. **2.** V. *apaixonar*. **3. alucinar-se**,

refl. Ter alucinações: *hallucinari*, d. Cic. (cf. *iludir-se*).

alude, *m.* Grande massa de neve que se despenha das montanhas: *praeceps nivium lapsus*, m. ‖ a tempestade provoca aludes em tôdas as montanhas: *tempestas ex omnibus montibus nives proluit*, Caes.

aludido, *part.* Mencionado: *supra dictus*, Plin.; *praedictus*, Col.; *supra nominatus*, Censor.

aludir, *i.* Fazer alusão a.: *alludere* (*ad aliquid*), V. Max. ‖ a. aos versos de Homero: *Homeri versibus alludere*, V. Max. ‖ um verso parecia a. ao nosso tempo: *aliquid a poeta dictum cadere in tempus nostrum videbatur*, Cic. ‖ a. a Zenão: *Zenonem significare*, Cic.

alugado, *part.* 1. Dado de aluguer: *locatus*, Juv. 2. Tomado de aluguer: *conductus*, Cic. ‖ aposento a.: *conductum*, n. Sen. ‖ viver num quarto a.: *habitare in conducto*, Ulp.

alugador, *m.* 1. O que dá de aluguer: *locator*, m. Dig. 2. O que toma de aluguer: *conductor*, m. Vitr.; *inquilinus*, m. Cic.

alugamento, *m.* V. *aluguer*.

alugar, *tr.* 1. Dar de aluguer: *locare, elocare*, Cic.; *ablocare*, Suet. ‖ a. as suas propriedades: *constituere mercedulas praediorum*, Cic. 2. Tomar de aluguer: *conducere* (*rem de aliquo*), Cic.

aluguer ou aluguel, *m.* 1. Acção de dar de aluguer: *locatio*, f. Cic. 2. Acção de tomar de aluguer: *conductio*, f. Cic. ‖ o que dá de a.: *locator*, m. Dig. ‖ o que toma de a.: *conductor*, m. Cic. ‖ a que toma de a.: *conductrix*, f. Cod. ‖ tomado de a.: *conductus*, adj. Col.; *conducticius*, adj. Varr.; *meritorius*, adj. Suet. ‖ animais tomados de a.: *conducta iumenta*, Col. ‖ carro de a.: *meritorium vehiculum*, Suet. ‖ segundo o contrato de a.: *ex locato*, Dig. 3. Preço do aluguer: *merces, edis*, f. Cic.; *mercedes habitationum annuae*, Caes.; *pensio*, f. Suet. ‖ pagar o a.: *solvere pensionem*, Cic.

aluído, *part.* 1. Desmoronado: *collapsus*, Tac. 2. Abalado: *labefactus, labefactatus*, Cic.; *concussus, quassatus*, Liv.; *quassus*, Hor.; *labans*, Verg.

aluimento, *m.* 1. Desmoronamento: *ruina*, f. ‖ a. de terreno: *terrae lapsus*, Liv.; *soli lapsus*, Col.; *agri labes*, Cic. ‖ por causa dum a. de montanhas: *provolutis montibus*, Plin. ‖ quatro escravos foram soterrados em virtude dum a.: *quattuor servos cuniculus oppressit*, Cic. 2. Abalo, oscilação: *quassatio*, f. Liv.; *labefactio*, f. Quint.; *concussio*, f. Col.

aluir, *tr.* 1. Abalar: *labefacere, labefactare*, Cic.; *quatere*, Liv.; *quassare, concutere*, Sen. 2. *I.*: a) desmoronar-se: *corruere*, Cic.; *collabi*, d., *dilabi*, d. Suet. ‖ (o tremor de terra) fêz a. montanhas: *montes lapsus proruit*, Liv.; b) oscilar, ameaçar ruína: *labefactari*, d. Cic.; *labefieri*, Sen.; *concuti*, p. Plin.; *moveri*, p. Verg.

alúmen, *m.* Pedra ume: *alumen, inis*, n. Plin. ‖ que contém a.: *aluminatus*, adj. Plin. ‖ rico em a.: *aluminosus*, adj. Vitr.

alumiado, *part.*: *illustratus*, Col.; *illuminatus*, Cic.

alumiar, *tr.* 1. Dar luz a.: *illustrare, collustrare*, Cic.; *illuminare*, Plin.; *lucem infundere*, Sen. 2. Levar ou ter luz diante de alguém: *praelucēre alicui*, Phaed.; *lumen praeferre*, Cic.; *lumen admovēre*, Plin. ‖ a. alguém com um archote: *lucēre alicui facem* ou *cereum*, Pl. 3. *Fig.* ‖ a inexperiência da juventude deve ser alumiada pela luz da experiência dos vélhos: *ineuntis aetatis inscitia constituenda et regenda est senum prudentiā*, Cic. 4. *I.* Dar luz, brilhar: *lucēre*, Cic.; *lucescere*, Verg.; *micare*, Liv.; *scintillare*, Plin.; *lucem dare*, Verg.; *lumen dare*, Ov.; *lumina fundere*, Verg. ‖ (o Sol) ainda não alumiava: *nondum lucebat*, Cic.

aluminoso, *adj.* Que tem alúmen: *aluminatus, aluminosus*, Plin.

aluna, *f.* A que recebe ou recebeu lições de alguém: *discipula*, f. Quint.; *alumna*, f. Cic.

aluno, *m.* 1. O que recebe ou recebeu lições de alguém: *discipulus*, m. Cic.; *alumnus*, m. Tac. ‖ ter poucos a.: *paucis praecipere*, Suet. ‖ ser teu a.: *te uti magistro*, Cic. 2. Estudante: *discipulus*, m. Liv.; *discens*, m. Sen.

alusão, *f.* Referência vaga. ‖ fazer a.: V. *aludir*. ‖ procurando na antiguidade alusões aos males presentes: *praesentia vetustis malis assimilans*, Tac. (cf. *relação*).

alusivo, *adj.* Que encerra alusão: *alludens*.

aluvião, *f.* 1. Cheia, inundação: *alluvio*, f. Cic. 2. Terreno formado por aluvião: *alluvio*, f., *circumluvio*, f. Cic.; *aggesta fluminibus terra*, Plin.; *fluminum aggestio*, Pal. ‖ vales formados por a.: *valles quae fluminum alluvie concreverint*, Col. ‖ ilhas formadas por a. num rio: *insulae ab amne congestae*. 3. Grande quantidade, grande número: *multitudo, inis*, f. Cic.; *magna vis, ingens numerus*, Liv.; *magna copia*; *plurimi* (seguido dum subst.), adj. pl.

alva, *f.* 1. O romper do dia: *diluculum*, n. Cic. ‖ ao romper de a.: *diluculo, primā luce*, Cic.; *albente caelo*, Caes. ‖ antes do romper de a.: *ante lucem*, Liv. 2. Nome duma veste eclesiástica: *subucula*, f. Jer.; *poderes, is*, f. Tert. 3. Esclerótica: *oculi album*, Cels.

alvacento, *adj.* Esbranquiçado: *subalbidus*, Cels.; *subalbus, subalbicans*, Varr.; *candicans*, Plin.

alvadio, *adj.* 1. V. *alvacento*. 2. Cinzento: *cinereus, leucophaeus*, Plin.

alvaiade, *m.* Carbonato de chumbo, de côr branca: *cerussa*, f. Cels. ‖ branqueado com a.: *cerussatus*, adj. Cic.

alvanel ou alvanéu, *m.* V. *pedreiro*.

alvar, *adj.* 1. V. *alvacento*. 2. V. *estúpido, parvo*.

alvará, *m.* 1. Disposição legal dimanada do chefe de Estado: *edictum*, n. ‖ promulgar um a.: *edictum promulgare*, Cic., ou *proponere*, Suet. ‖ proibir por um a. que...: *edicere ne..., edicto sancire ne...*, Cic.; *edicto vetare ne...*, Hor. 2. Diploma passado por autoridade a favor de alguém: *diploma, atis*, n. Cic.

alvaraz ou alvarazo, *m.* Espécie de lepra, manchas brancas que aparecem na pele: *vitiligo, inis*, f. Cels.

alvazil, *m.* V. *aguazil*.

alveário, *m.* V. *colmeia*.

alvedrio, *m.* V. *arbítrio, mótu-próprio*.

alveitar, *m.* Curandeiro de doenças de animais: *veterinarius,* m. Col.; *medicus equarius,* V. Max., ou *iumentarius,* Inscr.

alveitaria, *f.* Arte de curar animais: *veterinaria medicina, medicina pecoris,* Col.; *medicina iumentorum,* Isid.

alvejante, *adj.* Que alveja: *candicans,* Plin.; *subalbicans,* Varr.

alvejar, *i.* **1.** Branquejar: *albescere,* Cic.; *candescere,* Ov.; *candicare, albicare,* Plin.; *exalbescere,* Gell.; *candorem trahere,* Plin. **2.** Começar a ter brancas (fal. do cabelo): *canescere,* Plin.; *albescere,* Hor. **3.** *Tr.* Tomar como alvo: *destinatum locum captare,* Sen. || a. o coração: *cor petere,* Sen. || a. alguém: *vulnera dirigere in* (ac.), Tac.

alvela, *f.* **1.** Milhafre: *milvus,* m. Cic.; *milvius,* m. Ov. || de a.: *milvinus* ou *miluinus,* adj. Plin. **2.** V. *alvéloa.*

alvéloa, *f.* Nome duma pequena ave: *motacilla,* f. Plin.

alvenaria, *f.* Obra de alvenaria: *structura,* f. Vitr.; *caementa,* n. pl. Plin. || paredes de a.: *caementicii parietes,* Vitr. || margens revestidas de a.: *circumstructae lapide ripae,* Plin.

álveo, *m.* **1.** Leito do rio: *alveus,* m. Verg. **2.** V. *sulco.*

alvéolo, *m.* **1.** Célula do favo de mel: *loculamentum,* n. Col.; *cella,* f. Verg. **2.** Cada uma das cavidades onde se encaixam os dentes: *loculamentum,* n. Veg.; *dentium cavernae,* Scrib., ou *caveturae,* M. Emp.

alveroa, *f.* V. *paul, tanque.*

alvião, *m.* Nome dum instrumento agrícola: *bidens,* m., *ligo,* m., *sarculum,* n. Col.

alvíssaras, *f. pl.* Recompensa que se dá a quem traz boas-novas: *euangelia,* n. pl. Cic.

alvitrar, *tr.* V. *propor, sugerir, lembrar.*

alvitre, *m.* V. *parecer, opinião, sugestão.*

alvo, *adj.* **1.** Branco: *albus* (branco sem brilho), *candidus* (branco brilhante), Cic. **2.** *M.*: **a)** disco a que se aponta, fito, ponto de mira: *scopus,* m. Suet. || apontar a um a. com uma seta: *aliquo sagittam collineare* || atingir o a.: *destinata ferire,* Curt.; *destinatum petere,* Liv. || procurar atingir o a.: *destinatum locum captare* || errar o a.: *deerrare,* i. Sen.; **b)** fim, desígnio, intento: *finis, is,* m. Cic.; *propositum,* n. Caes. || e êles não têm outro a. senão...: *neque quidquam aliud agunt nisi ut...,* Cic. || êle tinha tido por a....: *hoc consilium habuerat ut...,* Vel. || (não saber) que a. têm êles em mira: *quod sit eorum consilium,* Cic. || a república que era o a. de todos os meus cuidados: *respublica, in qua omnis mea cura poni solebat,* Cic. || ter por a. (fal. das coisas): *spectare (ad rem), spectare (rem), pertinēre ad,* Cic. || isto tinha um a. muito diferente: *hoc longe alio spectabat,* Nep. (cf. *fim*); **c)** esclerótica: *oculi album,* Cels.; **d)** a côr branca: *album,* n. Verg.

alvor, *m.* **1.** V. *alva* (primeira luz da manhã). **2.** V. *alvura.*

alvorada, *f.* V. *alva, madrugada.*

alvorar, *i.* V. *alvorecer.*

alvoreado, *adj.* e *s. m.* Desequilibrado: *insipiens,* Cic.; *vir insipiens.*

alvorecer, *i.* V. *amanhecer.*

alvorejar, *i.* **1.** V. *alvorecer.* **2.** V. *alvejar* (branquejar).

alvoroçadamente, *adv.* Com alvorôço: *concitate,* Quint.; *trepide,* Liv.; *anxie,* Sall.

alvoroçado, *adj.* **1.** Agitado, alarmado, inquieto: *trepidus,* Sall.; *conturbatus, perturbatus, anxius, sollicitus,* Cic. **2.** Perturbado, em alvorôço: *concitatus,* Nep.; *excitus,* Liv.

alvoroçador, *m.* O que alvoroça: *turbator,* m. Liv; *concitator,* m. Cic.

alvoroçamento, *m.* V. *agitação, perturbação, alvorôço.*

alvoroçar, *tr.* **1.** Pôr em alvorôço, entusiasmar: *movēre, excitare,* Cic.; *concitare,* Liv.; *agitare,* Sen.; *ciēre,* Curt. **2.** Inquietar, alarmar: *conturbare, perturbare, commovēre,* Cic.; *animum (alicuius) conturbare, sollicitum (aliquem) habēre,* Cic. **3.** V. *amotinar.* **4.** **alvoroçar-se,** *refl.*: **a)** pôr-se em alvorôço, entusiasmar-se: *movēri,* p., *commovēri,* p. Cic.; *impelli,* p. Ter. || sem se alvoroçar: *aequo animo* ou *aequissimo animo, immoto animo, lente,* adv. Cic. || mas êle, sem se alvoroçar...: *at ille lentus...,* Phaed.; **b)** inquietar-se, alarmar-se: *trepidare,* Liv.; *pavēre, conturbari* p., *sollicitari,* p., *sollicitum* ou *anxium esse,* Cic.; **c)** amotinar-se: *indignari (aliquid),* d. Caes.; *cooriri,* d. Cic.; *rebellionem facere,* Caes.

alvorôço, *m.* **1.** Agitação, entusiasmo: *impetus, us,* m., *ardor,* m. Liv. || o a. foi de tal ordem que...: *adeo accensi omnes sunt ut...,* Liv. **2.** Perturbação, alarme: *tumultus, us,* m. Liv.; *trepidatio,* f. Cic. **3.** V. *alvorôto.*

alvorotador, *m.* V. *alvoroçador.*

alvorotamento, *m.* V. *alvoroçamento.*

alvorotar, *tr.* V. *alvoroçar.*

alvorôto, *m.* **1.** Motim: *seditio,* f., *turba,* f. Cic.; *tumultus, us,* m. Liv.; *motus, us,* m. Hor. **2.** Borborinho: *strepitus, us,* m., *tumultus, us,* m., *convicium,* n., *turbatio,* f., *trepidatio,* f. Cic..; *fremitus, us,* m. Plin.; *tumultuatio,* f., *turbatio,* f. Liv. **3.** V. *alvorôço.*

alvura, *f.* **1.** Brancura, côr branca: *albus color,* Cic.; *albitudo, inis,* f. Pl.; *album,* n. Verg. || a. dos cabelos: *canities, ei,* f. Verg.; *canitudo, inis,* f. Pl.

ama, *f.* **1.** Mulher que amamenta o filho de outrem: *nutrix,* f. Cic.; *altrix,* f. Col.; *nutricula,* f. Hor. || ser a. de...: V. *amamentar* || e ela é má a.: *nec recte nutrit,* Col. || que tinha sido a. de Alexandre: *quae Alexandrum educaverat,* Curt. || tomar a. para uma criança: *nutricem puero adducere* || confiar uma criança a uma a.: *puerum nutrici delegare,* Tac. || ser a. (por paga): *nutricium exercēre,* Plin. || a. sêca: *assa nutrix,* Juv. || salário duma a.: *nutricia,* n. pl. Ulp. **2.** Dona da casa: *domina,* f. Pl.; *materfamilias,* f. Ter.; *matrona,* f. Col.; *hera,* f., *regina,* f. Ter.

amabilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é amável: *comitas,* f., *suavitas,* f., *humanitas,* f. Cic.; *amoenitas,* f. Gell. || cheio de a.: *amabilis,* Cic. || a tua muita a.: *tui suavissimi mores,* Cic. || palavras cheias de a.: *amoenis-*

sima verba, Gell. **2.** Delicadeza, atenções: *officium*, n., *obsequium*, n. Cic. || insinuar-se à custa de amabilidades: *obsequio grassari*, Hor. || acolher com a.: *comiter accipere* (ac.), Liv., ou *excipere* || teve mil a. para comigo: *me benigne coluit*, Liv. || tratado com mil a.: *blande ac benigne exceptus*, Liv. || cheio de a. para com alguém: *summe in aliquem officiosus*, Cic.

amachucar, *tr.* **1.** V. *amarrotar*. **2.** V. *acabrunhar*.

amaciar, *tr.* **1.** Tornar macio: *mollire*, Liv.; *subigere*, Vitr. || o enxôfre amacia a lã: *mollitiem confert lanis sulfur*, Plin. **2.** Abrandar: *mitigare, minuere*, Cic.; *lenire*, Liv. **3.** *I.* Tornar-se macio: *subigi*, p. Plin.; *lentescere*, Col. **4. amaciar-se**, *refl.* V. *acalmar-se*.

ama-de-leite, *f.* V. *ama* (1.ª acep.).

amado, *part.*: *amatus* (*alicui*), Ov..; *dilectus*, Verg.; *carus*, Cic. || a. pelos seus concidadãos: *acceptus popularibus*, Sall. || muito a.: *carissimus*, Verg.; *dilectissimus*, Stat.; *percarus, acceptissimus*, Cic. || muito a. por ambos êles: *utrique carus maxime*, Cic.

amador, *m.* **1.** V. *amante*. **2.** O que tem grande predilecção por alg. coisa: *amator*, m. Cic.; *amans* (gen.), m. || a. da antiguidade: *amator antiquitatis* || grande a. (de alg. coisa): *acer amator*, Cic.; *praecupidus* (*alicuius rei*), Suet.

amadurar, *tr.* e *i.* V. *amadurecer*.

amadurecer, *tr.* **1.** Tornar maduro: *mitigare*, Cic.; *maturare*, Tib.; *coquere*, Verg.; *maturitate mitigare*, Cic. || a. inteiramente: *percoquere* || o Sol amadurece as uvas: *uvae a sole mitescunt*, Cic. **2.** *I.* Tornar-se maduro: *maturescere*, Caes.; *mitescere*, Col.; *coqui*, p. Verg.; *concoqui*, p. Col.; *maturitatem assequi*, Cic.; *ad maturitatem venire*, Plin., *pervenire* ou *perduci*, Col. || a. completamente: *permaturescere*, *percoqui*, p. Col. || a. (fal. dum abscesso): *maturescere*, Cels.

amadurecimento, *m.* V. *madureza, maturação*.

âmago, *m.* **1.** V. *medula* (das plantas). **2.** A parte mais íntima, o íntimo da alma ou do coração: *viscera, um*, n. pl. Cic.; *occulta pectoris*, Sall.; *occultum pectus*, Tac. || no â. do coração: *intimo corde*, Cic.; *sub imo corde*, Verg.; *in imo pectoris secessu*, Sen.

amainado, *part.* **1.** Arreado, colhido (fal. das velas dum navio): *contractus, subductus* || navegar com as velas a.: *subductis* ou *contractis velis navigare*. **2.** V. *abrandado, afrouxado*.

amainar, *tr.* **1.** Arrear as velas: *vela deducere*, Ov., ou *subducere*, Hirt. **2.** Colhêr as velas: *vela contrahere*, Cic., ou *legere*, Verg., ou *stringere*, Sen.; *carbasa substringere*, Mart.; *armamenta demere ou componere*, Liv. **3.** *I* e *tr.* V. *abrandar, acalmar, afrouxar*. || logo que o vento amainou um tanto: *ut lenita paulum vis venti est*, Liv. || o mar amainou: *deferbuit mare*, Gell.

amaldiçoado, *adj.* **1.** Maldito: *devotus*, Hor.; *exsecratus*, Cat. || a. seja êle!: *illum dii male perdant!* Cic.; *dii deaeque istum perdant!* Sen.; *illi male sit!* Cic. || a. sejam aquêles que...: *male eveniat istis qui...!* Sen. **2.** Réprobo: *reprobus* || ser a. dos deuses: *infestos habēre deos*, Sen. **3.** Sinistro, funesto, odioso: *exsecrandus, detestabilis, detestatus*, Cic.; *exsecrabilis*, ou *sacer, cra, crum*, Liv.; *invisus*, Cic. || dia a.: *nefastus dies*, Hor. **4.** Muito mau (fal. das coisas). || a. caminho: *deterrima via*, Cic.

amaldiçoador, *m.* O que amaldiçoa: *exsecrator*, m. Tert.

amaldiçoar, *tr.* **1.** Lançar maldição a: *exsecrari* (*aliquem* ou *in aliquem*), d. Cic.; *detestari* (ac.), d. Liv.; *devovēre*, Nep.; *male precari* (dat.), d. Cic.; *Diras* (*alicui*) *praecari*, Tib., ou *imprecari*, Plin.; *pestem exoptare* (*alicui*), Cic. || tendo amaldiçoado Prúsias: *exsecratus in caput Prusiae*, Liv. **2.** Amaldiçoar (fal. de Deus): *maledicere* (dat.), Vulg. || que os deuses o amaldiçoem: *illum dii male perdant!* Sen. **3.** Abominar, detestar (uma coisa): *exsecrari*, d. Sall.; *detestari*, d. Cic.; *abominari*, d. Liv. || a. o destino: *fatum exsecrari*, Sen. || a guerra que as mãis amaldiçoam: *bella matribus detestata*, Hor.

amálgama, *m.* Mistura de diferentes coisas: *mixtura*, f. Plin. (cf. *mistura*).

amalgamar, *tr.* **1.** Reünir, misturar diferentes coisas (próp. e fig.): *miscēre, confundere*, Cic. **2. amalgamar-se**, *refl.* Misturar-se: *miscēri*, p. Plin.

amalhar, *tr.* **1.** Meter no redil. || a. o gado: *claudere textis cratibus pecus*, Hor. **2.** V. *obrigar*.

amalucado, *adj.* **1.**: *excors, dis*, Cic.; *pravae mentis*, Liv. **2.** V. *atoleimado*.

amamentação, *f.* Acção de amamentar: *lactatio*, f. Iren.

amamentar, *tr.* Criar ao peito: *mammas praebēre* (*alicui*), Plin.; *mammam dare*, Ter.; *ubera praebēre*, Col., ou *admovēre*, Verg.; *mammis fetum educare*, Plin.; *lactare* (*aliquem*), Jer.; *lactitare*, Mart. || as mãis amamentam os filhos: *sua quemque mater uberibus alit*, Tac. || os animais que são amamentados: *animantia quae lacte aluntur*, Cic. || ser amamentado por uma ama: *alienae nutricis uberibus educari*, Col.

amancebado, *adj.* Que vive em mancebia. || homem amancebado: *concubinus*, m. Tac.

amancebamento, *m.* Concubinato: *pellicatus, us*, m. Cic.; *concubinatus, us*, m. Pl.; *contubernium*, n. Cic.

amancebar-se, *refl.* Viver com amásia: *vivere cum...*, Nep.; *consuescere cum...*, Cic.

amaneirado, *adj.* V. *afectado, pretensioso*.

amanhã, *adv.*: *cras*, Cic.; *crastino die*, Petr. || de a.: *crastinus*, adj. Cic. || até a.: *in crastinum* || depois de a.: *perendie*, Cic. || a. de manhã: *cras mane*, Cic. || adiar um negócio para a.: *differre rem in crastinum*.

amanhado, *part.* **1.** V. *arranjado, disposto*. **2.** V. *cultivado*. **3.** V. *reparado, consertado*.

amanhar, *tr.* **1.** V. *arranjar, dispor*. **2.** V. *reparar, consertar*. **3.** V. *cultivar*.

amanhecer, *i.* Romper o dia: *lucescere, luciscere, dilucescere*, Cic. || amanhece: *lucescit, luciscit, dilucescit*, Cic.; *prima lux ferme est*, Liv. || antes de a.: *ante lucem*, Liv.; *ante lucis adventum*, Sall.; *ante solis ortum*, Col.; *antelucano tempore*,

Cic.; *antequam lucēret*, Cic. || até ao a.: *in lucem*, Cic.; *ad lucem*, Liv. || ao a.: *diluculo, primo diluculo*, Cic.; *primā luce*, Caes.; *cum primā luce*, Cic.; *sub lucis ortum*, Liv. || depois de a.: *ortā luce*, Caes.; *dato die*, Tac. || desde o a.: *a primo mane, statim a primā luce*, Col. || que ocorre ou se faz antes de a.: *antelucanus*, adj. Cic. || querendo a.: *appetente luce*, Tac. || dorme até a.: *dormit in lucem*, Hor.

amanho, *m.* **1.** V. *cultura* (das terras), *lavoura*. **2.** Arranjo, boa ordem ou disposição: *dispositio*, f., *compositio*, f., *instructio*, f., *ordo, inis*, m. Cic.; *ordinatio*, f. Vel.

amansado, *part.* **1.** Tornado manso, domesticado: *cicur, uris*, Cic.; *mansuefactus*, Col.; *mansuetus*, Varr. **2.** Mitigado, aplacado, acalmado: *sedatus*, Liv.; *placatus*, Hor.; *mitigatus*, Liv.; *lenitus*, Sall.

amansador, *m.* **1.** O que amansa: *domitor*, m. Cic. **2.** *F.*: *domitrix*, f. Verg.

amansar, *tr.* **1.** Tornar manso, domesticar: *mansuefacere*, Col.; *mitigare*, Sen.; *domare, cicurare*, Varr.; *feritatem mitigare*, Plin., ou *mollire*, Ov. **2.** *Fig.* Mitigar, abrandar, tornar mais tratável: *mansuefacere*, Liv.; *familiarem facere*, Sen.; *mitificare*, Gell. || é preciso tempo para os a.: *tempore opus est, dum mitioribus ingeniis imbuantur*, Curt. **3.** *I.* e *refl.* Tornar-se mais manso: **a)** *mansuefieri*, Caes.; *mitigari*, p. Plin.; *mitescere*, Liv.; *mitificari*, p. Plin.; *ad homines accedere*, Caes.; *feritatem exuere* ou *deponere*, Ov. || (os touros) hão-de amansar em poucos dias: *diebus paucis erunt mansueti*, Varr.; **b)** *Fig.* Tornar-se mais brando, mais tratável: *mitigari*, p. Cic.; *mitescere*, Hor. || êle já amansou: *iam mitis est*, Ter.

amante, *m.* **1.** Aquêle que tem amor a uma mulher, namorado: *amans*, Cic. **2.** Aquêle que tem relações ilícitas com uma mulher: *amator*, m. Cic.; *amasius*, m., *amatorculus*, m. Pl.; *amasio*, m. Apul.; *amasiunculus*, m. Petr. || os a. (homem e mulher): *amantes, ium*, m. pl. Verg. **3.** *Fig.* O que ama alg. coisa: *amator*, m. Nep. || os a. da verdade: *veritatis cultores*, Cic. **4.** *F.* Aquela que tem amor a um homem: **a)** *amans*, f. Cic.; **b)** aquela que tem relações ilícitas com um homem: *amica*, f. Cic.; *amatrix*, f. Pl. **5.** *Adj.*: **a)** que ama: *amans*, Cic.; **b)** que ama alg. coisa: *amans, appetens*, Cic. || tendes sido sempre amantes da glória: *semper appetentes gloriae fuistis*, Cic. || a. da caça: *studiosus venandi*, Cic.

amantelar, *tr.* V. *fortificar*.

amantilhos, *m. pl.* Cabos que sustentam as vêrgas em posição horizontal: *ceruchi*, m. pl. Luc.

amanuense, *m.* Empregado de repartição incumbido de cópias e registos: *adiutor ab epistulis*, Inscr.; *scripturae magister*, Cic. (cf. *escrevente*).

amar, *tr.* **1.** Ter amor a: *amare, diligere, carum aliquem habēre, in amore habēre*, (*alicuius*) *studiosum esse, amore* (*aliquem*) *complecti* ou *amplecti, amicitiā* ou *caritate complecti*, Cic. || a. muito alguém: *amare ex animo aliquem*, Cic.; *valde, admodum, singulariter, mirifice* ou *unice diligere, in oculis ferre*, Cic. || êle ama-me cada vez mais: *me amicissime quotidie magis amplectitur*, Cic. || continua a a. êste jovem: *ut instituisti complectere adulescentem*, Cic. || cidade que tu amavas mais que tudo: *quae civitas tibi in amore atque in deliciis fuit*, Cic. || reconheci que me amavas muito: *te mei amantissimum cognovi*, Cic. || ninguém te amava mais do que êle: *nemo fuit tui amantior*, Cic. || a. ardentemente a sua pátria: *amore inflammatum esse in patriam*, Cic. || ser amado: *amari, diligi, carum esse* (*alicui*), *esse in amore* ou *in amoribus, esse in deliciis, esse in oculis*, Cic. || que ama os pais: *pius in parentes*, Cic. || a. os que nos amam: *redamare*, Cic. || a. apaixonadamente ou loucamente: *amore insanire*, i. Pl.; (*alicuius*) *amore flagrare* ou *ardēre*, Cic.; (*alicuius*) *amore deperire*, Liv.; (*aliquam*) *amare insane*, Pl.; *in amorem* (*alicuius*) *effundi*, Tac.; (*in aliquo*) *uri*, Ov.; (*in aliqua*) *ardēre*, Ov.; *deperire* (*aliquam*), Ter.; *efflictim deperire*, Pl. || fazer a. (inspirar afecto): *caritatem conciliare*, Cic.; *inducere* (*aliquem*) *in amorem*, Catull. || a natureza faz-nos a. as crianças dum modo especial: *natura ingenerat praecipuum quemdam amorem in eos qui procreati sunt*, Cic. || fazer-se a. de alguém: *aliquem sibi devincire, alicuius benevolentiam sibi conciliare, alicuius studia allicere*, Cic. || faz-se a. de tôdas as pessoas de bem: *allicit voluntates omnium bonorum*, Cic. || a virtude faz-se a.: *virtus contrahit amicitiam*, Cic. **2.** Gostar muito de (alg. coisa): *amare, diligere*, Cic.; *delectari* (abl.), p., *laetari* (abl.), d. Tac.; *studēre* (dat.), i. Caes.; *mihi placet* (*res*), Cic. || a. a justiça: *ius amare*, Cic. || a. apaixonadamente a virtude: *virtutem adamare*, Sen. || a. a liberdade: *libertati studēre* Caes. || depois de ti, nada há que eu ame mais do que a solidão: *secundum te, nihil est mihi amicius solitudine*, Cic. **3.** **amar-se**, *refl.* Ter afeição a si próprio: *amare se*, Cic.; *sibi favēre*, Sen.; *se amplecti*, Hor. || todos se amam a si próprios: *se omnes amant*, Pl.; *sibi quisque carus est*, Cic. || êles amam-se mùtuamente: *uterque utrique cordi est*, Ter.

amaramente, *adv.* V. *amargamente*.

amaranto, *m.* **1.** Nome duma flor: *amarantus*, m. Plin. **2.** Nome de planta: *celosia cristata*, L.

amarar, *tr.* **1.** Afastar para o mar largo: (*naves*) *in altum producere*, Oros.; *ab litore in altum expellere*, Liv. **2.** *I.* Fazer-se ao mar largo: *petere altum*, Liv.; *in altum evehi* ou *fugere*, Liv.

amarelado, *adj.* **1.** Tirante a amarelo: *subflavus*, Suet.; *fulvus*, Verg.; *colore flavescente*, Plin. **2.** V. *pálido*.

amarelecer, *tr.* **1.** Tornar amarelo: *flavo colore aliquid inficere, tingere* ou *pingere*. **2.** *I.*: **a)** tornar-se amarelo: *flavescere*, Verg.; **b)** V. *empalidecer*.

amarelejar, *i.* Mostrar-se amarelo: *flavēre*, Col.

amarelento, *adj.* V. *amarelado*.

amarelidão, *f.* **1.** Côr amarela: *flavus color*, Col. **2.** V. *palidez*.

amarelo, *adj.* **1.** Que é da côr do ouro: *flavus, flavens*,

fulvus, cereus, Verg.; *flavus ex auro, cereolus*, Col. ‖ a. (como açafrão): *croceus*, Verg. ‖ a. (como laranja): *luteus*, Col. ‖ estar a.: *flavēre*, Col. 2. V. *pálido*. 3. *M.* Côr amarela: *color flavescens*, Plin. ‖ o a. (côr de laranja): *luteum*, n. Plin.

amarfanhar, *tr.* 1. V. *amarrotar*. 2. V. *humilhar*.

amargadamente, *adv.* V. *amargosamente*.

amargamente, *adv.* De modo amargo (fig.): *amare*, Sen.; *acerbe*, Cic. ‖ lastimar-se a.: *graviter queri*, Liv. ‖ chorar a.: *flēre ubertim*, Sen., ou *amare*, Hier. ‖ chorar a. a morte dum amigo: *amici mortem multo fletu prosequi*, Curt.

amargar, *i.* 1. Ter gôsto amargo: *amaritudinem habēre*, Plin. 2. Sofrer em expiação de: *poenas (rei) dare, luere, expendere* ou *persolvere*, Cic.

amargo, *adj.* 1. Acre, que tem sabor como o fel: *amarus*, Cic. ‖ um tanto a.: *subamarus*, Cic. ‖ ser a.: *amaritudinem habēre*, Plin. ‖ tornar-se a.: *inamarescere*, Hor.; *amarescere*, Pal.; *amaritudinem trahere*, Plin. ‖ tornar a.: *amaritudinem afferre*, Plin. ‖ bôca a.: *os amarum*, Cels. 2. *Fig.*: *amarus*, Verg.; *acerbus*, Cic. ‖ repreensão muito a.: *obiurgatio multum habens acerbitatis*, Cic. ‖ para que a advertência não seja muito a.: *ut monitio acerbitate careat*, Cic. 3. Triste, doloroso: *acerbus, luctuosus*, Cic. ‖ cuidados a.: *amarae curae*, Ov. 4. *M.* Substância amarga (t. med.): *amara potio*, Plin. ‖ os a.: *amara*, n. pl. Cels.

amargor, *m.* 1. Sabor amargo: *amaritudo, inis*, f. Sen.; *amaritas*, f. Vitr.; *amaror*, m. Lucr. *amarum*, n. Pl. 2. V. *amargura*. ‖ disfarçar o a.: *amaritudinem fallere*, Plin.

amargosamente, *adv.* De modo amargo: *amare*, Cic.; *acerbe et aspere*, Cic.

amargoso, *adj.* V. *amargo*.

amargura, *f.* 1. V. *amargor*. 2. Angústia, aflição: *acerbitas*, f., *acerbitates*, f., pl., *dolor*, m., *aerumna*, f. Cic. ‖ cheio de a.: *acerbitatibus dilaceratus*, Tac. ‖ e estou preparado para tôdas as a.: *nec ullam acerbitatem recuso*, Cic.

amarguradamente, *adv.* De um modo amargurado: *moleste, aegre*, Cic. ‖ muito a.: *permoleste*, Cic.

amargurado, *adj.* V. *aflitivo*.

amargurar, *tr.* 1. V. *tornar amargo* (cf. *amargo*). 2. Angustiar, afligir: *angere, dolorem (alicui) afferre* ou *dare, maestitiam (alicui) inferre*, Cic. ‖ isto é que o amargura: *hoc male habet virum*, Ter. 3. **amargurar-se**, *refl.* Afligir-se: *maerēre, dolēre, angi*, p., *torquēri*, p., *aegritudinem suscipere, aegritudini se dedere*, Cic.; *macerari*, p. Caes.; *se macerare*, Ter. ‖ a. com alg. coisa: *molestiam ex re trahere*, Cic.

amaricado, *adj.* V. *efeminado*.

amaricar-se, *refl.* V. *efeminar-se*.

amarinhar, *tr.* 1. Prover de marinheiros: *nautis ornare*; *remigibus* ou *nautis instruere*. 2. V. *equipar*.

amaro, *adj.* V. *amargo*.

amarra, *f.* 1. Cabo com que se prende um navio: *funes, ium*, m. pl. Verg.; *retinacula*, n. pl., *vincula*, n. pl. Liv. ‖ amarra de âncora: *ancorale, is*, n. Liv.; *ancoralia, ium*, n. pl. Plin.; *ancorarium*, n. Liv.; *ancorarii funes*, Caes. ‖ a. que prende um navio à margem: *ora*, f. Liv. ‖ soltar a a.: *oram solvere*, Quint. ‖ cortar as a.: *oras praecidere*, Liv. ‖ cortar a a.: *ancorale incidere*, Liv. 2. V. *protecção*.

amarrado, *part.* 1.: *deligatus*, Caes.; *vinculis annexus*, Liv. ‖ jangada bem a.: *ratis validis retinaculis religata*, Liv. 2. V. *atado*. 3. Amarrado à sua opinião: V. *obstinado*.

amarração, *f.* V. *amarradura*.

amarrador, *m.* O que amarra: *alligator*, m. Col.

amarradouro, *m.* V. *ancoradouro*.

amarradura, *f.* 1. Acção de amarrar: *alligatio*, f. Col.; *vinctura*, f., *vinctio*, f. Varr.; *religatio*, f. Cic. 2. V. *amarra*.

amarrar, *tr.* 1. Prender com amarra: *deligare*, Caes.; *religare*, Liv. ‖ a. navios à margem: *ad terram naves deligare* ou *religare*, Caes. ‖ amarrou os navios ao cais: *navigia crepidini portus applicuit*, Curt. 2. V. *acorrentar*. 3. *I.* V. *fundear*. 4. **amarrar-se**, *refl.*: a) seguir, não largar: *sequi*, d., *prosequi*, d. Hor. ‖ a. a alguém: *aliquem assectari*, Cic. ‖ amarrar-me-ei (a ti): *usque tenebo (te)*, Hor. ‖ a. ao destino de alguém: *alicuius fortunam sequi*, Curt.; *alicuius fatum exsequi*, Cic.; b) aplicar-se a: *studēre* (dat.), *incumbere (rei* ou *ad rem)*, *sectari* ou *consectari (rem)*, *(ad rem) se applicare* ou *mentem appellere, studia ponere (in re)*, Cic. ‖ êle amarrou-se à filosofia: *philosophiae deditus fuit*, Cic. ‖ será preciso a. a...: *dare operam oportebit ut*...; c) V. *aferrar-se*.

amarrilho, *m.* V. *atilho*.

amarroado, *adj.* V. *abatido, meditabundo*.

amarroar, *i.* V. *estar abatido* (cf. *abatido*).

amarrotar, *tr.* 1. Enrugar, amachucar: *corrugare*, Col. 2. **amarrotar-se**, *refl.*: *replicari in rugas*, Plin.

amartelado, *part.* V. *importunado*.

amartelar, *tr.* 1. V. *martelar*. 2. V. *importunar*. 3. V. *vencer*. 4. V. *discutir*.

amarujar, *i.* 1. V. *amargar*. 2. V. *tornar-se amargo* (cf. *amargo*).

amarujem, *f.* V. *amargor*.

amarujento, *adj.* V. *amargo*.

amásia, *f.* Concubina: *concubina*, f., *pellex, icis*, f. Cic.

amasiar-se, *refl.* V. *amancebar-se*.

amásio, *m.* Indivíduo amancebado: V. *amancebado, amante* (2.ª acep.).

amassadeira, *f.* 1. Mulher que amassa, padeira: *pistrix*, f. Lucil. 2. V. *masseira*.

amassadela, *f.* 1. V. *amassadura*. 2. V. *amolgadura*.

amassado, *part.* 1. Reduzido a massa: *subactus, maceratus* (fal. de cal), Plin. 2. V. *amolgado*.

amassador, *m.* Homem que amassa, padeiro: *pistor*, m. Varr.

amassadouro, *m.* Recipiente onde se amassa o pão: *magis, idis*, f. M. Emp.; *alveolus*, m. Hier.

amassadura, *f.* 1. Acção de amassar: *subactus, us*, m. Plin. 2. V. *amolgadura*.

amassar, *tr.* 1. Converter (a farinha) em massa: *subigere*, Col.; *perdomare*,

Sen. **2.** Amassar (fal. da cal, gêsso, etc.): *asciare*, Vitr.; *subigere*, Plin.; *macerare*, Vitr.; *temperare*, Col. **3.** V. *misturar*. **4.** V. *deprimir*.

amassaria, *f.* Lugar onde se amassa o pão, padaria: *pistrina*, f. Lucil.

amatório, *adj.* **1.** Que denota ou inspira amor: *amatorius*, ou *tener, era, erum*, Cic. **2.** V. *erótico*.

amaurose, *f.* Gota-serena: *oculorum resolutio* ou *paralysis*, Cels.

amável, *adj.* **1.** Digno de ser amado: *amabilis, amandus, diligendus*, Cic. ‖ para sêres amado, deves ser a.: *ut ameris, amabilis esto*, Ov. **2.** Agradável, delicado: *amabilis, iucundus, suavis*, Cic. ‖ homem a.: *homo bellus*, Cic. ‖ carta a.: *plena iucunditatis epistula*, Cic. ‖ nada mais a. do que...: *nihil festivius...*, Plin. ‖ não h nada mais a.: *nihil legi humanius*, Cic. ‖ dum modo a.: *amabiliter*, adv. Cic.

amàvelmente, *adv.* De um modo amável: *amabiliter, benigne, benevole, comiter, officiose, humaniter*, Cic.

amavios, *m. pl.* 1. Filtros amorosos: *amatorium*, n. Quint.; *philtra*, n. pl. Ov.; *amatorium medicamentum*, Suet.; *poculum*, n. Hor. **2.** V. *feitiços*.

amazona, *f.* **1.** Mulher dada à guerra: *Amazon, onis*, ou *Amazonis, idis*, f. Verg. **2.** *Pl.*: *Amazones* ou *Amazonides, um*, f. pl. Verg.

amazónico, *adj.* Relativo às amazonas: *Amazonius*, Ov.; *Amazonicus*, Plin.

ambages, *m. pl.* Evasivas, rodeios: *ambages, um*, f. pl. Ov.

âmbar, *m.* Substância sólida e transparente, âmbar amarelo: *succinum*, n., *glaesum*, n. Plin.; *electrum*, n. Verg. ‖ de â.: *succineus*, adj. Plin.; *succinus*, adj. Mart.

ambárico, *adj.* De âmbar: cf. *âmbar*.

ambição, *f.* **1.** Desejo veemente (do poder, das honras, etc.): *ambitio*, f., *honorum cupiditas, cupiditas imperandi*, Cic.; *lubido dominandi*, Sall.; *imperii cupido, regni cupiditas* ou *amor*, Liv. ‖ ter a.: *ad honores niti*, Sall. ‖ que tem muita a.: *potentiae cupidissimus*, Vel. ‖ deu largas à a.: *maiora concupiscere coepit*, Nep. ‖ não tem a.: *caret ambitu*, Plin. ‖ que não tem a.: *modestus*, adj. Cic. ‖ a. desmedida: *imperii sitis*, Sen.; *regni insatiabilis amor*, Liv. ‖ duma a. desmedida: *non modica cupiens*, Tac. ‖ proceder por a.: *gloriae causā agere*, Cic. ‖ devorado pela a.: *malae dominationis cupidinibus flagrans*, Tac. **2.** Desejo: *cupiditas*, f.; *studium*, n. ‖ êle teve a a. de mostrar...: *cum cessit cupido ostentandi...*, Tac. ‖ tôda a minha a. consiste em...: *omni mente et cogitatione curaque versor ut...*, Cic.

ambicionar, *tr.* Cobiçar, ter ambição de: *appetere*, Caes.; *expetere*, Cic.; *petere*, Liv.; *consectari*, d. Cic.; *concupiscere*, Suet. ‖ a. a realeza: *regnum affectare*, Liv. ‖ ambiciona os domínios de Adérbal: *in regnum Adherbalis animum intendit*, Sall. ‖ a. o nome de poeta: *studium carminum affectare*, Tac.

ambiciosamente, *adv.* Com ambição: *ambitiose* ou *per ambitionem*, Tac.

ambicioso, *adj.* Que tem ambição: *ambitiosus*, Cic. ‖ muito a.: *potentiae cupidissimus*, Vel.; *in appetendis honoribus immodicus*, Vel. ‖ tornou-se mais a.: *maiores appetere res coepit*, Nep. ‖ planos a.: *avida consilia*, Sen.; *ambitio*, f. Liv. ‖ para ocultar os seus a. planos: *quo minus cupiditas eminēret*, Liv. ‖ ser a.: *gloriam appetere atque avidum esse laudis, ambitiosum esse, flagrare studio laudis, gloriam appetere, in laudis et gloriae cupiditate versari*, Cic.

ambidextro, *adj.* Que se serve igualmente das duas mãos: *aequimanus*, Aus.; *ambidexter, tra, trum*, Rufin. ‖ êle era a.: *utraque manu pro dextera utebatur*, Hier.; *non minus sinistra quam dextera promptus (erat)*, Cels.

ambiente, *adj.* **1.** Que está em volta: *circumfusus*, Cic. ‖ ar a.: *aer circumfusus*, Col.; *aer circumpositus*, Sen. **2.** *M.* Meio em que vivemos. ‖ a nossa alma colocada num a. tranquilo: *statione tranquilla collocatus animus*, Sen. ‖ estou no meu a.: *res in meo foro vertitur*, Pl. ‖ sair do seu a.: *conditionem deserere*, Sen.; *modum excedere*, Liv.; *in propria non pelle quiescere*, Hor.; *maiores nido pennas extendere*, Hor.

ambígeno, *adj.* Nascido de duas espécies diferentes: *ambigenus*, Anthol.

ambiguamente, *adv.* Dum modo ambíguo: *ambigue, perplexe, dubie*, Cic.; *per ambages*, Liv.; *ex ambiguo*, Cic.

ambigüidade, *f.* Qualidade do que é ambíguo: *ambiguitas*, f. Cic. ‖ com a.: V. *ambìguamente* ‖ sem a.: *plane, enodate, enucleate*, Cic.; *aperte*, Ter. ‖ a. duma palavra: *verbi laqueus*, Cic.

ambíguo, *adj.* Que tem dois sentidos: *ambiguus*, Cic.; *perplexus*, Liv.; *anceps, cipitis*, Cic. ‖ expressões a.: *dubia verba*, Quint.; *ex ambiguo dicta*, Cic. ‖ oráculos a.: *oracula flexiloqua*, Cic. ‖ resposta a.: *medium responsum*, Liv. ‖ em têrmos a.: *ambigue*, adv. Cic.; *perplexe*, adv., *per ambages*, Liv.

âmbito, *m.* **1.** Recinto, contôrno: *circuitus, us*, m Cic.; *ambitus, us*, m. Plin.

ambívio, *m.* Lugar onde se cruzam dois caminhos: *bivium*, n. Verg.; *ambivium*, n. Varr.

ambligono, *adj.* Que tem ângulos obtusos: *amblygonius*, Grom.

ambos, *pron. indef.*: *ambo, ae, o*, Cic.; *uterque, utraque, utrumque*, Cic.; *utrique, utraeque, utraque*, pl. Cic. ‖ a. os cônsules: *consules ambo*, Cic. ‖ nós a.: *uterque nostrum*, Cic. ‖ nós a. sabemos...: *uterque nostrum scit...*, Cic. ‖ não há diferença entre nós a.: *neque inter me atque te quidquam interest*, Cic.

ambrósia, *f.* Alimento dos deuses: *ambrosia*, f. Cic. ‖ de a.: *ambrosius*, adj. Mart.

ambrosíaco, *adj.* **1.** De ambrósia: *ambrosius*, Mart. **2.** V. *delicioso*.

âmbula, *f.* Espécie de pequeno vaso: *ampulla*, f. Cic.; *ampullula*, f. S. Sev. ‖ semelhante a a.: *ampullaceus*, adj. Plin. ‖ o que faz âmbulas: *ampullarius*, m. Pl.

ambulante, *adj.* Que não está fixo em um lugar: *erraticus*, Gell. ‖ vendedor a.: *circulator*, m. Sen. ‖ casa a.: *circumforanea domus*, Apul. ‖ médico a.: *pharmacopola circumforaneus*, Cic. ‖ vida a.: *errores, um*, m. pl. Ov. ‖ homem que leva uma vida a.: *erraticus homo*, Gell.

ambulatriz, *f.* Mulher que gosta de passear: *ambulatrix,* f. Cat.

ambustão, *f.* Cauterização duma chaga: *ambustio,* f. Plin.

ameaça, *f.* **1.** Palavra ou gesto intimativo: *minae,* f. pl., *minatio,* f., *comminatio,* f. Cic. ‖ usar de ameaças (contra alguém): *minas iactare, minis uti, minis (aliquem) insequi,* Cic. ‖ fazer terríveis a. a alguém: *nimis atrociter minitari alicui,* Cic. ‖ com a.: *minaciter,* adv., Cic.; *minanter,* adv. Ov. ‖ usar de a. vãs: *vanas exercēre minas,* Phaed.

ameaçador, *adj.* **1.** Que ameaça, terrível: *minax, terribilis,* Cic.; *torvus, truculentus,* Plin.; *minans,* Verg.; *plenus minarum,* Liv. ‖ olhar a.: *truces oculi,* Cic.; *oculorum torvitas,* f. Sen. ‖ que tem ares a.: *torvus,* adj. Cic. ‖ cara a.: *truces vultus,* Hor.; *torvitas,* f. Plin. ‖ com um ar a.: *torve,* adv. Pl.; *adspectu truci,* Cic. ‖ dum modo a.: *minaciter,* adv. 2. *Fig.* Que anuncia desgraça: *minax, tristis, terribilis, minans,* Cic.; *sinister, tra, trum,* ou *infaustus,* Tac.; *infelix, terrificus,* Verg. ‖ prodígios a.: *prodigia tetra,* Liv. ‖ pressságio a.: *omen saevum,* Verg.; *omen foedum* ou *magni terroris,* Liv. ‖ ser a.: *imminēre,* Cic.; *urgēre,* Caes.; *supra caput esse,* Cic. ‖ o futuro é a.: *tument negotia,* Cic.

ameaçante, *adj.* V. *ameaçador.*

ameaçar, *tr.* **1.** Fazer ameaças: *minari (absol.,* ou *alicui,* ou *aliquid alicui),* d., *minitari,* d. Cic.; *comminari,* d. Liv.; *minas iactare,* Cic., *exercēre,* Phaed.; *minis uti, minis insequi* (ac.), Cic. ‖ a. alguém com a espada: *minitari alicui gladio,* Sall.; *comminari cuspide, gladium intentare,* Suet. ‖ a. com um punhal: *intentare sicam,* Cic. ‖ a. com um bastão: *intentare stipitem,* Curt. ‖ a. com as mãos: *manus intentare (in aliquem),* Liv.; *manus intentare (alicui),* Tac. ‖ a. de morte: *mortem alicui minitari* ou *proponere,* Cic., ou *denuntiare,* Curt.; *addere mortis metum,* Curt. ‖ a. com a guerra: *bellum ostentare,* Cic.; *intentare arma,* Liv. ‖ Clódio ameaça-me: *Clodius mihi denuntiat periculum,* Cic. ‖ ameaça-me de que se vai embora: *minatur se abiturum esse,* Ter. **2.** Fazer recear alg. desgraça, estar iminente: *minari,* d., *imminēre, impendēre, instare,* Cic. ‖ uma triste sorte me ameaça: *instat fatum mihi triste,* Hor. ‖ a morte ameaça-nos todos os dias: *imminet quotidie mors,* Cic. ‖ os perigos que me ameaçam: *pericula quae mihi intenduntur,* Cic. **3.** Ameaçar ruína (estar prestes a cair): *labare,* Hor.; *in ruinam pronum esse,* Sen. ‖ que ameaça ruína: *ruinosus,* adj. Cic. **4.** Fazer esperar: *minari,* d. Hor.; *spem facere,* Cic. ‖ ameaça muito e não faz nada: *minatur multa, extricat nihil,* Phaed.

ameaço, *m.* V. *ameaça.*

ameado, *part.* Que tem ameias: *pinnis distinctus.*

amealhar, *tr.* e *i.* **1.** Regatear: *de pretio contendere.* **2.** Juntar pouco a pouco, economizar: *parcere* (dat.), Cic.

amear, *tr.* Guarnecer de ameias: *pinnas adicere* (dat.), Caes. ‖ a. uma muralha: *fastigium muri pinnis distinguere,* Curt.

amedrontado, *part.* e *adj.*: *territus, pavens,* Sall:; *pavitans,* Verg.; *pavidus,* Tac.; *trepidans,* Verg.; *timens,* Phaed.; *trepidus,* Verg.; *timidus, pavefactus,* Ov.

amedrontar, *tr.* **1.** Meter mêdo a, assustar: *terrēre, conterrēre, exterrēre,* Cic.; *perterrēre,* Caes.; *territare,* Liv.; *perterrefacere,* Ter.; *terrificare,* Verg.; *perturbare,* Phaed.; *conturbare, percellere,* Cic.; *consternare,* Caes.; *commovēre,* Cic.; *movēre,* Verg.; *timorem inicere, incutere* ou *facere (alicui), metum inicere, incutere* ou *afferre,* Cic.; *metum facere,* Tac., ou *addere,* Sall.; *pavorem inicere,* Tac.; *formidinem inicere, terrorem inicere,* Cic.; *terrorem obicere, incutere, afferre* ou *facere,* Liv.; *terrorem inferre,* Caes., ou *offundere,* Phaed.; *metu terrēre (aliquem),* Cic.; *formidine afficere,* Tac.; *in terrorem conicere,* Liv.; *formidini esse (alicui),* Sall. ‖ a. muito: *maximo terrori esse (alicui), plurimum terroris facere,* Sall.; *magno metu turbare, magnis terroribus implēre,* Verg. ‖ o mínimo ruído o amedronta: *terretur minimo stridore,* Ov. 2. **amedrontar-se,** *refl.*: *terrēri,* p. Caes.; *consternari,* p. Liv.; *perturbari,* p. Cic.; *extimescere, pertimescere, timore percelli, terrore commovēri, terrorem concipere,* Cic.; *pavescere,* Col.; *expavescere,* Plin.; *horrescere,* Verg.; *trepidare,* Ter.; *percelli,* p. Liv. ‖ a. sem razão: *falsos pavores induere,* Tac.; *falso metu trepidare,* Ov.

ameia, *f.* Cada uma das pequenas partes das tôrres ou castelos, recortadas em forma de dentes: *pinna,* f. Caes.; *minae,* f. pl. Verg. ‖ descer por uma corda atada à a. da muralha: *religata ad pinnam muri reste suspensus manibus se demittere,* Cic.

ameigar, *tr.* V. *afagar, acarinhar.*

amêijoa, *f.* Nome dum marisco: *mitulus* ou *mitylus,* m. Plin.

ameixa, *f.* Nome dum fruto: *prunum,* n. Verg. ‖ ameixas da raínha Cláudia: *pruna Armeniaca,* Plin. ‖ a. bravas: *pruna silvestria,* Plin. ‖ a. brancas: *pruna cerea,* Verg., ou *cereola,* Col., ou *cerina,* Plin.

ameixeira ou **ameixieira,** *f.* Nome de árvore: *prunus, i,* f. Plin.

amém, *adv.* Assim seja: *amen,* Vulg. ‖ dar améns: V. *aprovar.*

amêndoa, *f.* **1.** Nome dum fruto: *amygdala,* f. Plin.; *amygdalum,* n. Pal.; *nux Graeca,* Col. ‖ de a.: *amygdalinus,* adj. Plin. **2.** Semente encerrada num caroço: *nucleus,* m. Plin. ‖ a. amarga: *nux amara,* Col..

amendoado, *adj.* Preparado com amêndoas: *amygdalinus,* Plin.

amendoeira, *f.* Nome de árvore: *amygdalum,* n. Col.; *amygdala,* f. Plin.; *amygdalus, i,* f. Pal. ‖ de a.: *amygdalinus,* adj. Plin.

amenidade, *f.* **1.** Qualidade do que é ameno, suavidade: *iucunditas,* f., *amoenitas,* f., *venustas,* f., *suavitas,* f. Cic. ‖ a a. dos lugares: *amoenitas locorum,* Cic. ‖ a. da voz: *vocis dulcedo,* Ov. **2.** Suavidade (fal. da linguagem ou do estilo): *venustas,* f., *suavitas,* f., *urbanitas,* f., *festivitas,* f. Cic.; *lepor, oris,* m. Nep.; *iucunditas,* f. Plin. ‖ a. das palavras: *verborum iucunditas,* f. Cic. ‖ a. da conversação: *suavitas sermonis* ‖ a. de estilo: *festivita-*

tes orationis, Cic. ‖ a. de trato: *suavitas morum*, Cic.

ameninado, *adj.*: *puerilis*, Cic.

ameninar-se, *refl.* Tornar-se criança: *puerascere*, Claud.; *puellascere* (fal. duma mulher), Varr.

amenizar, *tr.* Tornar ameno: *amoenare*, Cypr.; *amoenum facere* ou *reddere*.

ameno, *adj.* Agradável, suave, aprazível (fis.): *gratus, iucundus, amoenus, suavis, bellus, amabilis*, Cic. ‖ lugar a.: *locus amoenus* ou *venustus*, Cic., ou *laetus*, Verg. ‖ voz a.: *vox dulcis*, Sen., ou *suavis*, Cic.; *lene vocis genus*, Cic. ‖ conversação a.: *festivus sermo, sermo humanus festivusque*, Cic. ‖ lugar muito a.: *locus peramoenus*, Cic.

amentar, *tr.* **1.** V. *Dementar*. **2.** Recordar, lembrar: *memoriam rei renovare, referre, afferre* ou *redintegrare*, Cic.; *admonēre* (gen.), Liv.; *monēre*, Pl.; *memorem (rei) esse cogere*, Cic. **3.** Conjurar: *fascinare*, Plin.

amerceamento, *m.* V. *compaixão*.

amercear-se, *refl.* V. *condoer-se, compadecer-se, fazer mercê*: cf. *mercê*. ‖ amerceai-vos de nós: *miserēre nostri*, Cic.

amesendar-se, *refl.* **1.** Sentar-se à mesa: *considere mensis*, Verg. **2.** Refestelar-se: *commode considere*.

amesquinhar, *tr.* **1.** V. *deprimir, humilhar*. **2. amesquinhar-se**, *refl.* V. *humilhar-se, deprimir-se*.

amestrado, *part.* Ensinado: *doctus, institutus, eruditus, imbutus, peritus*, Cic.

amestrador, *m.* O que ensina: *institutor*, m. Lampr.

amestrar, *tr.* Ensinar, tornar perito, instruir: *instituere, erudire, docēre, imbuere*, Cic.

ametade, *f.* V. *metade*.

ametista, *f.* Nome duma pedra preciosa: *amethystus, i*, f. Plin. ‖ da côr de a.: *amethystinus*, adj. Mart.

amezinhar, *tr.* **1.** Tratar por meio de mezinha: *infundere (aliquid) clystere*, Plin. **2.** Medicar, tratar: *medēri* (dat.), d. Cic.; *curare* (ac.), Cels.; *remedia adhibēre*, Liv., ou *admovēre*, Sen. **3. amezinhar-se**, *refl.* Medicar-se: *remediis uti*, Plin.

amianto, *m.*: *amiantus*, m. Plin.

amicto, *m.* Pano branco que o sacerdote põe sôbre os ombros: *amictus, us*, m. Cang.

amículo, *m.* Espécie de vestido ou véu: *amiculum*, n. Cic.

amido, *m.* Fécula em pó extraída dos vegetais: *amylum*, n. Plin.

amidoar, *tr.* Polvilhar, misturar com amido: *amylare*, Apic.

amieiro, *m.* Nome de árvore: *alnus, i*, f. Verg. ‖ de madeira de a.: *alneus*, adj. Vitr.

amiga, *f.* **1.** Aquela com quem temos relações de amizade: *familiaris, is*, f. Cic. ‖ a tua a.: *tua familiaris*, Cic. **2.** V. *amante* (acep. 4.ª, b), *amásia*.

amigar-se, *refl.* V *amancebar-se*.

amigável, *adj.* Que revela amizade, próprio de amigos: *amicus, humanus*, Cic.; *benignus*, Liv.; *benevolus*, V. Max. ‖ relações a.: *gratiae coniunctio*, Cic.

amigàvelmente, *adv.* De modo amigável: *amice, benigne, benevole, amanter, studiose, humane, sine controversia*, Cic.; *libentibus animis et aequis*, Ter. ‖ terminar um negócio a.: *rem componere consentientibus utrinque animis, rem sine pugna conficere*, Cic.; *rem cum bona gratia componere*, Ter.

amígdalas, *f. pl.* Glândulas da garganta: *tonsillae*, f. pl., *glandulae*, f. pl. Cels.

amigdalite, *f.* Inflamação das amígdalas: *tollae*, f. pl. Veg.; *tolles, ium*, f. pl. Fest.

amigo, *adj.* **1.** Afeiçoado, benévolo, favorável: *amans*, Cic.; *amicus*, Verg. ‖ a. da sua pátria: *patriae amans*, Cic. ‖ divindade a.: *numen amicum*, Verg. ‖ palavras a.: *verba amica*, Verg. **2.** Aliado: *socius*, Verg.; *amicus*, Cic. ‖ cidades a.: *amicae civitates*, Cic. **3.** Que tem gôsto por alguma coisa: *amicus* (dat.), *amator* (gen.) ‖ a. das letras: *litterarum studiosus*, Nep. ‖ a. da virtude: *studiosus virtutis*, Sen. ‖ a. da verdade: *veritatis diligens*, Nep., ou *cultor*, Cic. ‖ a. dos prazeres: *libidini deditus*, Cic. **4.** Que tem simpatia por (fal. dos animais ou das plantas): *amicus* (dat.) ‖ o cão é a. do homem: *canis homini amicum animal*, Plin. **5.** *M.*: **a)** aquêle com quem temos relações de amizade: *amicus*, m., *familiaris, is*, m., *necessarius*, m. Cic.; *sodalis, is*, m. Hor. ‖ a. do coração: *ex animo amicus*, Cic. ‖ a. de infância, vélho a.: *homo amicus (nobis) iam inde a puero*, Ter. ‖ os seus a.: *sui*, m. pl. Caes. ‖ os nossos a.: *nostri*, m. pl. Cic. ‖ amigos (políticos): *sodales, ium*, m. pl. Cic. ‖ o seu melhor a.: *princeps amicorum eius*, Liv. ‖ não tenho melhor a.: *mihi nemo est amicior* ‖ Séxtio, que é muito meu a.: *Sextius, nostri amantissimus*, Cic. ‖ a íntimo: *homo familiarissimus*, Cic. ‖ pertence ao número dos meus íntimos a.: *in intimis est meis*, Cic. ‖ querido a., bom a.: *amiculus*, m. Cic. ‖ ser a. de alguém: *amicum esse alicui, cum aliquo amicitiam gerere, aliquo uti familiariter*, Cic.; *aliquem habēre necessarium*, Cic. ‖ ter muitos a.: *multos amicos numerare*, Ov.; *a multis diligi*, Cic. ‖ ter poucos a.: *a paucis diligi*, Cic. ‖ homem que tem muitos a.: *homo pluribus amicitiis*, Cic. ‖ adquirir amigos: *sibi amicos parere*, Sall.; *amicos* ou *amicitias parare*, Sall. ‖ adquirir muitos a.: *multos amicitia comprehendere*, Cic.; *multos in amicitiam attrahere*, Sen.; *plurimum gratiae consequi*, Cic. ‖ com isto se adquirem amigos: *illud amicitiam gignit, id plurimum valet ad constituendam amicitiam*, Cic. ‖ adquirir novos a.: *amicitiis novis indulgēre*, Cic. ‖ tomar alguém como a.: *in amicitiam aliquem recipere*, Sen.; *ad amicitiam* ou *ad necessitudinem adiungere*, Cic. ‖ fazer-se a. de alguém: *venire in familiaritatem alicuius, amicitiam sibi conciliare cum...*, Cic. ‖ ser recebido como a.: *iure familiaritatis admitti*, Just. ‖ conselho de a.: *fidele consilium*, Cic. ‖ como amigo: *amice*, adv., *amanter*, adv., *benevole*, adv. Cic. ‖ tu procedes como a.: *facis amice*, Cic. ‖ procedeste como um verdadeiro a.: *amice et benevole fecisti*, Cic. ‖ viverem como bons a.: *coniunctissime et amantissime cum aliquo vivere*, Cic. ‖ olá, amigo!: *heus, bone vir!* ‖ diga-me, meu a.: *dic sodes*, Ter.; **b)**

partidário: *amicus*, m., *sodalis, is*, m. Cic.; *fautor*, m. Tac. ‖ os a. de Catilina: *Catilinae gregales*, Cic. ‖ os a. do tirano: *ab latere tyranni*, Cic.; c) aliado: *amicus*, m., *socius*, m. Cic.

amimado, *part.* Tratado com mimo: *permulctus*, Sall.; *demulctus*, Gell.

amimador, *adj.* Que amima: *blandus*, Cic.

amimar, *tr.* **1.** Tratar com carícia: *blandiri* (dat.), d. Liv.; *mulcēre* (ac.), Vel.; *permulcēre*, Cic.; *subblandiri*, d. Pl.; *palpari*, d. Hor.; *blande palpari*, Pl.; *suppalpari*, d. Pl. ‖ amimavam de tal forma o meu inimigo...: *inimicum meum sic fovebant...*, Cic. **2. amimar-se**, *refl.* Tratar-se com mimo: *sibi indulgēre*.

âmio, *m.* Nome de planta: *ammi, ios*, n., *ammium*, n. Plin.; *ammi maius*, L.

amiserar, *tr.* **1.** Excitar compaixão a: *ad misericordiam allicere*, *miseratione permovēre*, *misericordiam habēre*, Cic. **2. amiserar-se**, *refl.* Compadecer-se: *misericordiā movēri* ou *permovēri*, Cic.

Amísia, *s. pr.* Nome dum rio (Ems): *Amisia, ae*, m. Tac.; *Amisis, is*, m. Plin.

amissão, *f.* Perda: *amissio*, f. Cic.

amissível, *adj.* Que se pode perder: *amissibilis*, Cass.

amistar, *tr.* V. *reconciliar*.

amistoso, *adj.* V. *amigável*.

amiüdadamente, *adv.* V. *amiúde*.

amiüdado, *adj.* Freqüente: *creber, bra, brum*, ou *frequens*, Cic. (cf. *freqüente*).

amiüdar, *tr.* **1.** Fazer muitas vezes o mesmo, repetir: (*aliquid*) *factitare*, Cic.; *iterare*, Cic. **2. amiüdar-se**, *refl.* Tornar-se freqüente: *crebrescere*, Quint.

amiúde, *adv.* Freqüentemente: *saepe, crebro, frequenter*, Cic.

amizade, *f.* **1.** Afeição, amor: *amicitia*, f., *amor*, m., *familiaritas*, f., *necessitas*, f., *necessitudo, inis*, f., *coniunctio*, f., *consuetudo, inis*, f., *gratia*, f., *benevolentia*, f., *voluntas*, f. Cic. ‖ laços de a.: *amoris vincula, amicitiae nodus, benevolentiae coniunctio*, Cic. ‖ laços de íntima a.: *vincula summae coniunctionis*, Cic. ‖ a a. que te tenho levou-me a...: *me impulit tui caritas ut* (conj.) ‖ a imensa a. que te tenho: *incredibilis amor in te meus*, Cic. ‖ a a. que me tens: *tua voluntas erga me*, Cic.; *amor quo me es amplexus*, Cic. ‖ a a. que lhe tens: *voluntas quam erga illum habes*, Cic. ‖ a quem tenho grande a.: *quem plane diligo*, Cic. ‖ contrair relações de a.: *amicitiam iungere, contrahere, instituere, constituere* ou *coniugare, amicitias conglutinare, necessitudinem coniungere, sibi amicitiam* (*cum aliquo*) *conciliare*, Cic. ‖ homem a quem me liga a mais cordial a.: *homo familiarissimus et mihi coniunctissimus*, Cic. ‖ liga-me a êle a mais estreita a.: *mihi cum eo summa necessitudo est*, Cic. ‖ cortar relações de a.: *amicitiam dirumpere, dissolvere, dissociare, discindere, exuere, deponere, dimittere*, Cic.; *amicitias diducere*, Sen. ‖ conseguir a a.: *amicitiam parare, comparare* ou *consequi*, Cic. ‖ em boa a.: *amicissime*, *adv.* Cic. **2.** V. *benevolência*.

amnistia, *f.* Perdão concedido pelo Estado principalmente a crimes políticos: *abolitio*, f. Quint.; *rerum praeteritarum oblivio*, Vel. ‖ lei de a.: *oblivionis lex*, Nep. ‖ decretar uma a.: *decernere abolitionem*, Flor., ou *abolitionem facti*, Suet. ‖ publicou uma lei de a. geral: *omnium factorum dictorumque veniam et oblivionem in perpetuum sanxit ac praestitit*, Suet.

amnistiar, *tr.* Conceder amnistia a: *crimen* ou *reum abolēre*, Dig. ‖ (disse-se) que os réus eram amnistiados: *abolitionem reorum fieri*, Ulp. ‖ Lélio já foi amnistiado: *Laelius iam est receptus*, Cic.

amo, *m.* Senhor, dono da casa: *herus*, m., *dominus*, m., *paterfamilias*, m. Cic.

amodorrado, *part.* Acometido de modorra: *veternosus, lethargicus*, Plin.; *sopore oppressus*.

amodorrar, *tr.* **1.** Causar modorra a: *sopore opprimere*. **2. amodorrar-se**, *refl.* Cair em modorra: *veterno tenēri; soporari*, p. Cels.

amoedado, *part.* Reduzido a moeda, cunhado: *signatus*, Cic. ‖ cobre não a.: *aes rude*, Plin., ou *grave*, Liv.

amoedar, *tr.* Reduzir a moeda, cunhar moeda: *signare*, Cic.; *cudere*, Ter.; *pecuniam facere*, Sall.

amoestar, *tr.* V. *admoestar*.

amofinação, *f.* Enfado, consumição: *animi cruciatus*, Cic.; *aegritudo, inis*, f., *angor*, m., *aegrimonia*, f. Cic.

amofinar, *tr.* **1.** V. *afligir, arreliar*. **2. amofinar-se**, *refl.* V. *afligir-se, agastar-se*.

amoitar-se, *refl.* V. *esconder-se*.

amolação, *f.* Acção de amolar: *exacutio*, f. Plin.

amoladeira, *f.* Pedra de amolar: *cos, cotis*, f. Cic.

amolado, *part.* e *adj.*: *exacutus, acutus, cultratus, cultellatus*, Plin. ‖ faca bem a.: *acutus culter probe*, Plin. ‖ fouce bem a.: *falcis acies exacta*, Plin.

amolador, *m.* O que amola: *cotiarius*, m., *acutiator*, m. Gloss.

amoladura ou amoladela, *f.* V. *amolação*.

amolar, *tr.* **1.** Afiar: *acuere*, Plin.; *exacuere*, Cic.; *acutum reddere*, Hor. ‖ pedra de a.: *cos, cotis*, f. Cic. ‖ a. na pedra: *in cote subigere*, Verg.; *cote exacuere*, Plin. ‖ a. uma fouce: *aciem falcis excitare*, Plin. **2.** V. *molestar*.

amoldar, *tr.* **1.** V. *adaptar, acostumar, conformar*. **2. amoldar-se**, *refl.* V. *adaptar-se, conformar-se*.

amolecer, *tr.* **1.** Tornar mole: *mollire*, Cic.; *emollire*, Plin. **2.** Abrandar, enfraquecer, efeminar: *mollire*, Cic.; *emollire*, Liv.; *enervare*, Cic.; *effeminare*, Sall. **3.** *I.* Tornar-se mole: *molliri*, p. Cic.; *emolliri*, p. Col.; *mollescere*, Plin.; *emollescere*, Cels.; *madēre*, i. Verg. ‖ a. (fal. da cera): *lentescere*, Plin.

amolecido, *part.*: **1.** *mollitus*, Cic.; *emollitus, mollis*, Plin. **2.** *Fig.*: *emollitus*, Liv.; *enervatus*, Cic.; *fractus*, Quint.

amolecimento, *m.* **1.** Acção de amolecer, estado do que está amolecido: *mollitudo, inis*, f. Vitr. **2.** *Fig.*: *mollitia*, f., *mollities, ei*, f. Cic.

amolentado, *part.* V. *amolecido*.

amolentar, *tr.* V. *amolecer*.

amolgadela, *f.* V. *amolgadura*.

amolgado, *adj.*: *collisus*, Ulp.; *contusus*, Verg.

amolgadura, *f.* **1.** Acção de amolgar: *contusio,* f. Cic. **2.** V. *mossa.*

amolgamento, *m.* V. *amolgadura.*

amolgar, *tr.* **1.** Fazer mossa em: *contundere, collidere,* Cic. **2.** V. *abater, esmagar.*

amomo, *m.* Nome de planta: *amomum,* n. Verg.

amoniaco, *adj. T.* de *Quím.* || sal a.: *sal ammoniacus,* Plin.

amontoadamente, *adv.* Aos montes: *cumulatim,* Varr.; *acervatim,* Lucr.

amontoação, *f.* V. *acumulação.*

amontoado, *part.*: **1.** *congestus,* Liv.; *acervatus,* Plin.; *coacervatus,* Cic.; *cumulatus,* Curt. || cadáveres a.: *acervi corporum constructi,* Cic.; *strata per cumulos corpora,* Liv. || terra a.: *terra supergesta,* Col.; *aggestio,* f.; *exaggeratio,* f. Jnst. **2.** *Fig.*: *acervatus,* Liv.; *congestus,* Tac. **3.** *M.* V. *amontoamento, conjunto.*

amontoador, *m.* O que amontoa: *accumulator,* m. Tac.

amontoamento, *m.* Amontoação, amontoado. *acervatio,* f. Plin.; *congestio,* f. Vitr.; *congestus, us,* m. Cic.; *congeries, ei,* f. Plin.; *strues, is,* f. Liv.

amontoar, *tr.* **1.** Pôr em montão: *coacervare, accumulare, aggerere, construere,* Cic.; *acervare, exaggerare,* Plin.; *congerere, struem facere,* Liv.; *construere acervos,* Cic.; *cumulare,* Curt.; *acervatim ponere,* Varr. || a. cadáveres: *aggerare cadavera,* Verg. || a. terra junto duma árvore: *terram circa arborem adaggerare,* Col. **2.** *Fig.* Acumular: *congerere,* Cic.; *aggerere,* Tac.; *cumulare,* Liv.; *acervare,* Quint.

amor, *m.* **1.** Afeição profunda: *amor,* m., *caritas,* f., *studium,* n., *benevolentia,* f., *voluntas,* f. Cic. || o a. da pátria: *caritas patriae,* Cic.; *caritas reipublicae,* Liv.; *studium in rempublicam,* Cic. || o a. dos filhos para com os pais: *pietas erga parentes,* Cic. || a. filial para com a mãi: *pietas in matrem,* Cic. || ter a. (a alguém): *amare (aliquem), diligere, amore amplecti* ou *complecti,* Cic. || graças ao a. que sempre vos tive: *pro meo studio quod in vos habui semper,* Cic. || o a. que te tenho: *amor quem erga te habeo,* Cic.; *amor in te meus,* Cic. || o a. que me tens: *tua erga me voluntas et studium,* Cic. || por a. de mim: *meā causā,* Cic. || com a.: *ex animo,* Ter. || corresponder ao a. (que nos têm): *respondēre in amore, tribuere (alicui) voluntatem mutuam,* Cic. || a. próprio: *amor sui,* Hor. **2.** Paixão por pessoa de sexo diferente: *amor,* m || morrer de a. por alguém: *deperire amore alicuius,* Liv. || perdido de a.: *amore captus,* Cic. || inspirar a.: *in amorem inducere,* Tibull. || a. doido, violento: *libido, inis,* f. Cic.; *furor,* m. Verg.; *amoris aestus,* m. Ov. || estar abrasado de a.: *amore ardēre* ou *flagrare,* Cic.; *in amorem effundi,* Curt. || andar de amores: *amori operam dare,* Ter.; *amori indulgēre,* Ov. || a. por mulheres: *mulierositas,* f. Cic. || propenso ao a.: *mulierosus,* adj. Cic.; *in venerem effusus,* Liv. || carta de a.: *epistula amatorie scripta,* Cic. **3.** Entusiasmo ou gôsto por alg. coisa: *amor,* m., *studium,* n. Cic.; *cupido, inis,* f. Verg. || a. da caça: *studium venandi,* Cic. || a. da riqueza: *cupido divitiarum,* Sall.; *amor habendi,* Hor. || a. da glória, da virtude: *studium gloriae* ou *virtutis,* Cic. || ter grande a. ao estudo: *cupiditate discendi flagrare,* Sen. || que tem a. à virtude: *virtutis cupidus,* Cic. **4.** Objecto amado, pessoa amada: *amor,* m., *amores, um,* m. pl. Cic. || os teus a. (a pessoa que tu amas): *tui amores,* Pl. || o meu a.: *mea venus,* Verg.; *mea gaudia,* n. pl. Stat. || meu a. (expressão de afecto): *meae deliciae, mea lux, mea vita, mea vota,* Cic.; *mea voluptas* ou *amoenitas,* Pl. **5.** O Amor como divindade: *Amor,* m. Verg.; *Cupido, inis,* m. Cic. || os Amores: *Amores, um,* m. pl. Ov.; *Cupidines, um,* m. pl. Hor. **6** Nome de planta. || a. de hortelão: *aparine, es,* f. Plin.

amora, *f.* Nome dum fruto: *morum,* n. Verg.

amorável, *adj.* V. *meigo, afável.*

amoràvelmente, *adv.* V. *afàvelmente, carinhosamente.*

amordaçar, *tr.* **1.** Pôr mordaça em alguém: *os alicui claudere,* Tac. || amordaça-o: *os opprime,* Ter. || boca amordaçada: *os clausum,* Tac. **2.** *Fig.* Impedir de falar: *linguam occludere,* Pl.

amoreira, *f.* Nome de árvore: *morus, i,* f. Plin.

amores, *m. pl.* V. *amor* (acep. 4.ª, 5.ª e 6.ª).

amormado, *adj.* Doente de mormo: *muculentus,* Arn.

amornado, *part.*: *tepefactus,* Cic.; *teporatus,* Plin.; *tepidus,* Varr.

amornar, *tr.* Tornar morno, tépido: *tepefacere,* Cic.; *tepidare,* Plin.

amornecer, *tr.* **1.** V. *amornar.* **2.** *I.* Tornar-se morno: *tepescere,* Cic.; *tepefieri,* Plin.

amorosamente, *adv.* **1.** Carinhosamente, meigamente: *amanter, amice, studiose, peramanter, studiosissime, amabiliter, ex animo,* Cic. **2.** Com paixão de amor: *amatorie,* Cic.

amoroso, *adj.* **1.** V. *carinhoso, meigo.* **2.** Que tem amor: *amore captus,* Cic.; *amore correptus* ou *raptus,* Ov.; *amore saucius,* Cic.

amor-perfeito, *m.* Nome duma planta: *viola tricolor,* L.

amorsegar, *tr.* V. *mordicar.*

amortalhado, *part.*: *pollinctus,* Amm.

amortalhador, *m.* O que amortalha: *pollinctor,* m. Varr.

amortalhar, *tr.* Vestir um cadáver, envolver em mortalha: *pollingere,* Pl.

amortecer, *tr.* **1.** Tornar menos violento, menos ardente: *exstinguere, restinguere, temperare, frangere,* Cic.; *(rei) vim frangere,* Plin. || a. um choque: *impetum frangere,* Cic., *mollire,* Liv., ou *retundere,* Plin. || a. uma queda: *ruinam leviter collocare,* Sen. || para a. a fôrça da corrente: *ad sustinendum impetum fluminis,* Liv. **2.** *I.* Tornar-se menos violento, menos ardente: *defervescere,* Varr.; *defervēre,* Plin.; *deflagrare,* Liv.; *exstingui,* p., *refrigescere, frangi,* p. Cic.; *se frangere,* Sen.; *evanescere.* Ov. || o ardor da febre amortece: *inclinat se febris,* Cels. || com uma pequena demora a fôrça amortece: *vis parvā morā languescit,* Liv.

amortecido, *part.*: *exstinctus, refrigeratus,* Cic.; *fractus,* Cels. || ódio a. com o tempo: *exoletum iam vetustate odium,* Liv. || esperava que o vosso ódio já estives-

se a.: *spes animum subibat deflagrare iras vestras*, Liv.

amortiçar-se, *refl.* V. *amortecer* (acep. 2.ª).

amorudo, *adj.* 1. Apaixonado: *amore captus*, Cic., *amore raptus* ou *correptus*, Ov.; *amore saucius*, Cic. 2. Propenso ao amor: *mulierosus*, adj. m., *mulierarius*, adj. m. Cic.; *ad libidinem proclivis*, Cic.; *in venerem effusus*, Liv. 3. V. *terno*, *meigo*.

amossar, *tr.* V. *amolgar*.

amossegar, *tr.* V. *amorsegar*.

amostra, *f.* 1. Pequena porção de qualquer coisa: *specimen, inis*, n. Cic. 2. *Fig.*: *specimen, inis*, n., *exemplum*, n. Cic. ‖ dar uma a.: *specimen ostendere*, Liv.; *gustum dare*, Sen. ‖ dar (alguém) uma a. do que é: *sui documentum dare*, Liv. ‖ servir de a.: *exemplum praebēre*, Liv. 2. V. *sinal*, *indício*.

amostrar, *tr.* V. *mostrar*.

amotinação, *f.* V. *revolta*.

amotinado, *part.* Revoltado: *concitatus*, *excitus*, Liv.; *seditiosus*, *turbulentus*, Cic.; *rebellis*, Tac. ‖ multidão a.: *mota multitudo*, Sid. ‖ a plebe a.: *coorta plebs*, Liv.

amotinador, *m.* O que amotina: *concitator*, m., *seditionis concitator*, Cic.

amotinar, *tr.* 1. Sublevar, revoltar: *concitare*, Cic.; *conciēre* ou *concire*, Liv. ‖ a. o povo: *multitudinem concitare*, *plebem conciēre* ou *agitare*, Liv.; *coetum facere*, Tac.; *seditionem excitare*, Liv., ou *movēre*, Cic.; *tumultum excire* ou *edere*, Liv.; *animos turbare*, Tac. ‖ a. uma província: *perturbare provinciam*, Cic. ‖ procurar a. (uma multidão): *sollicitare*, Nep.; *tentare*, Sall. 2. **amotinar-se**, *refl.* V. *revoltar-se*.

amoucado, *adj.* Um tanto surdo: *surdaster, tra, trum*, Cic.

amoutar ou **amoitar**, *tr.* Chegar terra para junto duma planta: *aggerare arborem*, Col.

amover, *tr.* 1. Afastar: *amovēre*, Ter. 2. Desapossar: *amovēre*, Cic.

amparado, *part.*: 1. Apoiado: *nixus* (dat.), Liv.; *innixus*, Caes.; *fultus*, Cic. 2. *Fig.* Auxiliado: *fultus*, *subnixus*, *munitus*, Cic.

amparar, *tr.* 1. V. *sustentar*, *escorar*. 2. V. *proteger*, *patrocinar*. 3. **amparar-se**, *refl.*: a) V. *arrimar-se*, *firmar-se*; b) acolher-se à protecção de alguém: *confugere (ad aliquem)*, Cic., *perfugere*, Nep., *refugere*, ou *se recipere*, Caes.

amparo, *m.* 1. V. *apoio*. 2 Protecção, auxílio: *firmamentum*, n., *columen, inis*, n., *praesidium*, n., *adiumentum*, n., *auxilium*, n., *subsidium*, n. Cic.; *patrocinium*, n. Nep.; *stabilimentum*, n. Val. Max; *tutamen, inis*, n. Varr. ‖ com o a. de Flamínio: *adiuvante Flaminio*, Liv. ‖ com o a. do cônsul: *adiutore consule*, Liv. ‖ sem a.: *nullis adminiculis*, Cic. ‖ ‖ que está sem a.: *nullis praesidiis saeptus*, Cic.; *egens alienae opis*, Sall. ‖ foram o a. da república: *magno praesidio reipublicae fuerunt*, Cic. ‖ és o seu único a.: *omnia sua per te unum sustinentur*, Cic. ‖ procurar um a. em...: *confugere ad...*, Liv. ‖ procurar o a. dos estranjeiros: *externa auxilia circumspicere*, Liv.

amplamente, *adv.* De um modo amplo: *ample*, Cic.; *large*, Col.; *abundanter*, *uberrime*, Cic. ‖ falar a. de uma coisa: *de re copiose loqui*, ou *fuse lateque dicere*, Cic.

amplexo, *m.* V. *abraço*.

ampliação, *f.* Amplificação, aumento: *ampliatio*, f. Tert.

ampliador, *m.* V. *amplificador*.

ampliar, *tr.* V. *amplificar*.

amplidão, *f.* Vastidão, largueza, extensão: *amplitudo, inis*, f., *laxitas*, f. Cic.

amplificação, *f.* 1. Acto de amplificar: *amplificatio*, f. Cic. 2. *T.* de *ret.*: *amplificatio*, f.

amplificado, *part.*: *exaggeratus*, *amplificatus*, Cic.

amplificador, *m.* O que amplifica: *amplificator*, m. Cic.

amplificar, *tr.* Tornar maior, dilatar, estender: *amplificare*, *adaugēre*, Cic.; *augēre*, *exaggerare*, *dilatare*, Quint. ‖ a. (falando): *dicendo amplificare*, Cic.; *verbis exaggerare*.

amplitude, *f.* V. *amplidão*.

amplo, *adj.* Espaçoso, extenso: *amplus*, *magnus et amplus*, Cic. ‖ casa a.: *magna domus*, Cic. ‖ morar numa casa a.: *laxe habitare*, Cic. ‖ a. extensão: *laxitas*, f. Sen. ‖ vestido a.: *fluitans vestis*, Tac. ‖ assunto muito a.: *latissimus* ou *uberrimus dicendi campus*, Cic. ‖ esta palavra tomou depois um significado mais a.: *hoc nomen latius postea patuit*, Cic.

ampola, *f.* V. *empôla*, *bolha*.

ampula, *f.* V. *âmbula*.

Ampúrias, *s. pr.* Cid. da Hispânia Tarraconense: *Emporiae*, f. pl. ‖ de A.: *Emporitanus*, adj. Liv. ‖ hab. de A.: *Emporitani*, m. pl. Liv.

amputação, *f.* Acção de amputar: *excisio*, f. Pal.; *exsectio*, f. Arn. ‖ a a. é indispensável: *excidendi necessitas est*, Cels.

amputado, *part.*: *excisus*, Cels.; *amputatus*, Plin.

amputar, *tr.* Cortar (um membro): *amputare*, Cic.; *excidere*, Cels.; *exsecare*, Cic. ‖ a. um membro: *membrum amputare*, Cic.; *corpori artus abrumpere*, Tac.

amuar, *i.* e **amuar-se**, *refl.* 1. Mostrar pelo aspecto que está escandalizado: *frontem adducere*, Sen.; *contrahere supercilia*, Quint.; *esse animo alieno*, Cic.; *iram vultu ostendere*, Quint. ‖ que tem o hábito de a.: *morosus*, adj. Sen. 2. V. *despeitar-se*.

amulatado, *adj.*: *fuscus*, Verg.; *subniger, gra, grum*, Cels.

amuleto, *m.* Objecto portátil a que, por superstição, se atribue a virtude de afastar malefícios: *amuletum*, n. Plin.; *praeligamen, inis*, n. M. Emp.; *ligatura*, f. Aug.

amulherado, *adj.* V. *efeminado*.

amulherar-se, *refl.* V. *efeminar-se*.

amulherengado, *adj.* V. *efeminado*.

amulherengar-se, *refl.* V. *efeminar-se*.

amuo, *m.* Mau humor, agastamento: *ira*, f. Ov. (cf. *arrufo*).

amura, *f.* Espécie de escota: *pes, pedis*, m. Verg.

amuralhar, *tr.* Cercar de muralhas: *moenibus saepire* ou *circumdare*, Nep.

amurar, *tr.* Estender a amura duma vela: *pedem facere*, Verg.

anã, *f.*: *nana*, f. Laber.; *pygmaea (virgo)*, Juv.

anaçar, *tr.* V. *remexer* (líquidos. para os misturar), *misturar* (líquidos, remexendo-os).

anacoluto, *m.*: *anacoluthon, i,* n. Serv.

anacoreta, *m.* Religioso que vive na solidão: *anachoreta, ae,* m. S. Sev. ‖ de a.: *anachoreticus,* adj. Cassian.

anacorético, *adj.* Relativo a anacoreta: *anachoreticus,* Cassian.

Anacreonte, *s. pr.*: *Anacreon, ntis,* m. Hor.

anacreôntico, *adj.* De Anacreonte: *Anacreonticus,* Fulg.; *Anacreontius,* Serv.; *Anacreonteus,* Diom.

anacronismo, *m.*: *error in computandis temporibus.* ‖ cometer um a.: *perturbare rerum ordinem,* Cic.

a-nado, *loc. adv.* Nadando: *natando,* Plin.; *nando,* Verg.; *natatu,* Claud. ‖ atravessar ou passar a-nado: *transnare,* Caes.; *tranare,* Liv.; *transnatare* ou *tranatare,* Caes.; *nando traicere,* Liv. ‖ atravessado a-nado: *natatus,* Lucr. ‖ salvar-se a-nado: *enare,* Cic.; *enatare,* Hor.; *transnatare,* Sall.; *nando capessere fugam,* Liv. ‖ fugir a-nado para os navios: *adnare naves,* Caes.; *adnare navibus* (dat.), Liv.

anafa, *f.* Nome de planta: *melilotos, i,* f. Plin.; *lotos* ou *lotus, i,* f. Verg.; *serta Campana,* Cat.; *sertula Campana,* Plin.

anafado, *adj.* V. *gordo, nédio.*

anafar, *tr.* V *engordar.*

anáfega, *f.* **1.** Nome de planta: *zizyphus, i,* f. Pal.; *rhamnus zizyphus,* L. ‖ **2.** Nome do fruto dessa planta: *zizyphum,* n. Col.

anáfora, *f.* *T.* de *ret.*: *anaphora,* f. Donat.

anagiris, *f.* Nome de planta: *anagyros, i,* f. Plin.; *anagyris foetida,* L.

anagógico, *adj.* Que se eleva acima do sentido literal, místico: *anagogicus,* Jer.

anágua, *f.* Espécie de saia branca que as mulheres usam sôbre a camisa: *castula,* f. Isid. ‖ um Ulisses de a.: *stolatus Ulisses,* Suet.

anais, *m pl.* Narração histórica feita ano a ano, história: *annales, ium,* m. pl. Cic.; *annalis, is,* m. Cic. ‖ escrever a.: *annales conficere, res omnes singulorum annorum mandare litteris,* Cic. ‖ extrair um facto dos antigos a.: *ex annalium monumentis conquirere,* Cic. ‖ como se lê nos a.: *ut annales et monumenta vetustatis loquuntur,* Cic. (cf. *história*).

analectos, *m. pl.* Trechos selectos: *analecta,* n. pl. Mart.

analéptico, *adj.* Reconstituinte: *corporativus,* C. Aur.

analisar, *tr.* **1.** Fazer uma análise química: *dissolvere,* Plin. ‖ mistura que se não pode a.: *inexplicabilis compositio,* Plin. **2.** *Fig.* Examinar pormenorizadamente: *partes subtiliter dispicere,* Sen. ‖ analisaremos todos os seus prazeres: *omnes istorum delicias excutiemus,* Cic.

análise, *f.* **1.** Decomposição dum todo em partes: *resolutio,* f. Isid. **2.** *T. gram.* ‖ a. do assunto: *rerum distributio,* Cic. ‖ esta rápida a.: *haec brevissima dicta,* Cic. ‖ tal é a a. desta carta: *haec fere sunt in illa epistula,* Cic. ‖ em última a.: *ad extremum,* Cic. **3.** *T.* de *filos.*: *analytice, es,* f. Boet. ‖ fazer uma a.: *in partes divisa considerare,* Sen.; *partes subtiliter dispicere,* Sen.

analista, *m.* O que escreve anais: *annalium scriptor.*

analogia, *f.* **1.** Semelhança: *similitudo, inis,* f. Cic.; *affinitas,* f. Gell.; *vicinitas,* f Plin. ‖ que tem a. com: V. *análogo a* ‖ os cometas têm algumas a.com êles (os astros): *cometae videntur habēre cum illis quaedam communia,* Sen. ‖ (a cólera) tem muita a. com a loucura: *non multum differt ab insania,* Cic. ‖ proceder por a.: *ratiocinationibus uti,* Cic. **2.** *T. gram.*: *analogia,* f. Caes.; *proportio,* f. Varr. ‖ por analogia: V. *analògicamente.* **3.** *T.* de *Mat.* Relação, proporção: *proportio,* f. Boet.

analògicamente, *adv.* Por analogia: *secundum analogiam,* Prisc.; *per analogiam,* Car. ‖ proceder a.: *analogiam sequi,* Quint.

analógico, *adj.* Que se funda na analogia. ‖ estas palavras são a.: *ea verba analogiae respondent,* Diom.

análogo, *adj.* **1.** Que tem analogia: *vicinus* (dat.), Cic.; *affinis,* Ter.; *non absimilis,* Suet. ‖ palavra a. de outra: *verbum verbo finitimum,* Gell ‖ alg. coisa a.: *subsimile aliquid,* Ulp. ‖ dão-lhe um nome a.: *hoc propemodum verbo appellant,* Cic. ‖ estas coisas e outras a.: *haec et cetera generis eiusdem,* Cic. **2.** V. *semelhante.*

anão, *m.* **1.** Homem de estatura muito pequena: *homullus,* m., *homuncio,* m., *pusillus homo,* Cic.; *homunculus,* m. Pl.; *nanus,* m. Prop.; *pumilus,* m. Suet. ‖ que anãozinho!: *frustum pueri!* Pl. **2.** *Adj.* e *s. m.* (fal. de animais ou plantas): *pumilio,* m. e f. Col. ‖ cavalo a.: *nanus,* m. Gell. ‖ há anões em tôdas as espécies de animais: *pumilionum genus in omnibus animalibus est,* Plin. ‖ árvores a.: *arbores pumiliones,* Plin. ‖ plátano a.: *chamaeplatanus, i,* f. Plin.

anapéstico, *adj.* Formado de anapestos: *anapaesticus,* adj. Cic. ‖ verso a.: *anapaestum,* n., *anapaestus,* m. Cic.

anapesto, *m.* Nome dum pé formado por duas sílabas breves e uma longa: *anapaestus,* m. Cic.; *antidactylus,* m. M. Vict.

anarquia, *f.* **1.** Estado dum povo que não tem govêrno nem leis: *rerum perturbatio,* Liv.; *confusio rerum* ou *temporum,* Cic. ‖ no meio desta a.: *tanta perturbatione civitatis,* Cic. ‖ época de a.: *turbulentissimum tempus,* Cic. ‖ naquela tremenda a.: *in illa turbulentissima reipublicae tempestate,* Cic. ‖ por tôda a parte a desordem e a a.: *omnia soluta, turbata,* Plin. ‖ salvou a cidade da a.: *urbem ex omni confusione redegit* ‖ entregue à a.: *sine imperio trepidans,* Liv. ‖ lançar ou mergulhar o Estado na a.: *miscēre rempublicam, omnia permiscēre,* Cic. ‖ cidade onde impera a a.: *civitas intemperanter libera,* Sen. **2.** V. *desordem, confusão.*

anárquico, *adj.* **1.** Em anarquia: *seditiosus,* Tac.; *turbulentus,* Cic. **2.** V. *desordenado, confuso.*

anarquista, *m.* Partidário da anarquia, o que causa anarquia: *turbator vulgi,* Liv.; *turbamentum reipublicae,* Sall. ‖ condenou os a...: *seditiosissimum quemque multavit...,* Suet.

anástrofe, *f.* Inversão: *anastrophe, es,* f. Prisc.; *reversio,* f. Quint.

anátema, *m.* **1.** Excomunhão: *anathema, atis,* n. Aug. **2.** V. *maldição.* **3.** *Adj.* Excomungado: *anathema* (só no nom.), n. Tert.; *anathematizatus,* Arn.

anatematizado, *part.*: *anathematizatus,* Arn.; *anathema,* n. Tert.; *anathemate obligatus,* Aug.

anatematizar, *tr.* **1.** Excomungar: *anathematizare, anathemate aliquem plectere, anathematis sententia ferire,* Aug. **2.** V. *amaldiçoar.*

anatomia, *f.* **1.** Dissecação dum corpo: *anatomia,* f. C. Aur.; *anatomica,* f Macr. ‖ os médicos recorreram à a.: *medici corpora aperuerunt,* Cic. **2.** Ciência anatómica: *anatomica,* f. Macr. ‖ a a. humana: *descriptio partium corporis,* Cic. **3.** V. *crítica, análise.*

anatómico, *m.* V. *anatomista.*

anatomista, *m.* O que se ocupa de anatomia: *anatomicus,* m. Macr.; *medicus anatomicus,* Aug.

anatomizar, *tr.* **1.** V. *dissecar.* **2.** V. *analisar.*

anavalhar, *tr.* Ferir com navalha: *cultro percutere,* Cic.

anca, *f.* **1.** Parte do corpo em que se encaixa a coxa: *coxendix,* f. Varr. ‖ a. do cavalo: V. *garupa.* **2.** V. *nádegas.*

ancestral, *adj.* Relativo aos antepassados, que vem dos antepassados: *avitus,* Liv.

ancho, *adj.* **1.** Largo, amplo: *amplus, latus,* Cic. **2.** V. *vaidoso, soberbo.*

anchova, *f.* Nome dum peixe: *apua,* f., *aphye, es,* f. Plin.

anchura, f. V. *largura.*

ancianidade, *f.* Qualidade do que é antigo, qualidade de ancião: *antiquitas,* f., *vetustas,* f. Cic. (cf. *antiguidade*).

ancião, *adj.* **1.** V. *antigo, vèlho.* **2.** *M.* Homem vèlho e respeitável: *senior,* m. Liv. **3.** *M. pl.*: *maiores natu,* Plin. ‖o conselho dos a.: *seniores, um,* m. pl. Liv.

ancila, *f.* V. *escrava.*

ancinho, *m.* Instrumento agrícola: *rastri,* m. pl. Verg.; *rastra,* n. pl. Ov.; *rastellus,* m. Suet.; *rastelli,* m. pl. Varr.

ancípite, *adj.* V. *duvidoso.*

anco, *m.* V. *canto, ângulo.*

ancólia, *f.* Nome de planta: *aquilegia vulgaris,* L.

Ancona, *s. pr.* Nome duma cid. italiana: *Ancon, onis,* f. Cic.; *Ancona,* f. Catull. ‖ de A.: *Anconitanus,* adj. Cic.

âncora, *f.*: *ancora,* f. Liv. ‖ â. de salvação: *ancora sacra,* Char. ‖ lançar â.: *ancoras iacere, rates ancoris destinare,* Caes. ‖ levantar â.: *ancoras solvere* ou *praecidere,* Cic.; *ancoras tollere,* Caes; *ancoras vellere* ou *moliri,* Liv.; *navem solvere* ou simpl. *solvere,* i. Cic. ‖ tendo levantado â.: *sublatis ancoris,* Caes. ‖ cabo da â.: *ancorarium,* n., *ancorale, is,* n. Liv. ‖ relativo à â.: *ancorarius,* adj. Caes.; *ancoralis,* adj. Apul. **2.** *Fig.* ‖ Fábio, a nossa â. de salvação: *ancora ultima, Fabius,* Sil. ‖ a lei, â. de salvação para os aliados: *lex, arx sociorum,* Cic.

ancoração, *f.* **1.** V. *ancoragem.* 2. V. *ancoradouro.*

ancorado, *part.* Seguro com âncoras: *deligata (navis) ad ancoras,* Caes. ‖ estar a.: *consistere ad ancoram* ou *in ancoris,* Caes.; *in ancoris commorari,* Hirt., ou *stare,* Flor. ‖ os navios estavam a.: *naves in statione erant,* ou *naves stabant,* Liv.

ancoradouro, *m.* Lugar próprio para lançar âncora: *statio,* f., *castra navalia,* n. pl. Caes.; *castra nautica,* n. pl. Nep.; *navium statio,* Plin ‖ bom a., a. seguro: *tutissima nautis statio,* Verg. ‖ mau a.: *statio infesta,* Liv. ‖ os navios estavam no a.: *naves stabant,* Liv

ancoragem, *f.* **1.** Acção de ancorar: *ancorae iactus* **2.** V. *ancoradouro*

ancorar, *i.* **1.** V. *lançar âncora* (cf. *âncora*). **2.** *Tr.* Segurar com âncora: *tenēre (navem) in ancoris,* Nep.

andaço, *m.* V. *epidemia, contágio.*

andada, *f.* V. *caminhada.*

andadeiras, *f. pl.* Tiras de pano com que se seguram as crianças pela cintura, para as ensinar a andar: *fasciae,* f. pl. Pl.; *lorum,* n. Cic.

andadeiro, *adj.* Que anda muito sem se cansar: *agilis,* Sen.

andado, *part.* Percorrido: *percursatus,* Cic.; *pererratus,* Verg.; *lustratus,* Plin.; *perlustratus,* Vell.; *peragratus,* Curt. ‖ espaço a.: *decursum spatium,* Cic.

andador, *adj.* V. *andadeiro.* ‖ era negócio de três dias para bons a.: *tridui iter expeditis erat,* Liv. ‖ não é a.: *pedibus non valet,* Nep.

andadura, *f.* Modo de andar: *ingressus, us,* m. Cic.; *incessus, us,* m. Quint. ‖ a. do cavalo: *ambulatura,* f. Veg.

andaime, *m.* Estrado provisório de madeira sôbre o qual trabalham os operários: *tabulatio,* f., *tabulatum,* n. Caes.; *machina,* f. Plin.

andaina, *f.* **1.** V. *fila, fileira.* **2.** Vestuário completo: *vestitus, us,* m. Ter.; *vestiarium,* n. Suet.; *tegumenta corporum,* Sen.; *vestis, is,* f. Liv.

Andaluzia, *s. pr.*: *Baetica,* f. Liv. ‖ hab. da A.: *Baetici,* m. pl. Plin. ‖ natural ou hab. da A.: *Baeticola, ae,* m. e f. Sil.; *Baeticus,* adj. Juv.

andamento, *m.* **1.** V. *andadura.* 2. V. *prosseguimento, progresso.* **3.** Maneira de proceder: *ratio,* f., *via,* f. Cic.

andança, *f.* **1.** V. *andadura.* 2. V. *faina, azáfama.*

andante, *adj.* V. *errante.*

1. **andar,** *m.* **1.** Pavimento duma casa: *tabulatum,* n. Caes.; *contignatio,* f. Liv.; *contabulatio,* f. Vitr. ‖ de dois a.: *duplici tabulato,* Tac. ‖ de muitos a.: *multiplici tabulato,* Liv. ‖ tôrres de muitos a.: *contabulatae turres,* Liv. ‖ o a. superior, o último a.: *superior domus,* Cic.; *cenaculum superius,* ou simpl. *cenaculum,* n. Fest. ‖ fazer uma casa de quatro a.: *constituere domum quattuor tabulatorum,* Caes. **2.** Andadura: *ingressus, us,* m. Cic.; *incessus ,us,* m. Quint. ‖ ter um a. senhoril: *magnifice incedere,* Liv. **3.** Camada de coisas sobrepostas: *tabulatum,* n. Col.; *gradus, us,* m. Suet. **3.** V. *andamento* (acep. 2.ª e 3.ª).

2. **andar,** *i.* **1.** Dar passos, caminhar: *ingredi,* d., *ambulare, ire, pergere, se ferre, pedibus ingredi, gradum facere, iter facere,* Cic.; *incedere, gradum inferre,* Liv.; *se inferre,* Verg. ‖ andar de gatas (com as mãos no chão): *manibus ingredi,* Cic. ‖ a. nos bicos dos pés: *summis digitis cruris insistere,* Cels.; *ire suspenso gradu,*

Ter. ‖ a. de vagar: *ire placide*, Pl.; *ire tardius*, Hor, ‖ a. de-pressa, a passos largos: *ingredi pleno gradu, festinare, properare*, Cic. ‖ ¿não queres a. mais de-pressa?: *non vis citius progredi?* Phaed. ‖ eu ando com passo firme: *pergo non dubio gradu* ‖ não posso a.: *non queo ambulare, non queo pedibus meis ambulare*, Pl. ‖ andar sòmente com dificuldade: *pedibus iam non valēre*, Nep. ‖ a. tôda a noite: *tota nocte continenter ire* ‖ a. a pé: *pedibus ingredi, iter facere*, Cic. ‖ a. pé-ante-pé: *pedetentim ingredi*, Cic. ‖ a. ao Sol: *ambulare in sole*, Cic. ‖ a. em volta dos muros: *obambulare muris*, Liv. ‖ a. a-cavalo: *equitare, uti* ou *vehi equo*, Cic. ‖ a. de rôjo, de gatas: *repere*, Nep.; *reptare*, Lucr. ‖ a. de-vagar: *incedere sensim* ou *gradatim* ou *pedetentim*, Cic.; *incedere paulatim*, Ter. ‖ a. de-pressa: *properare, festinare*, Cic.; *gradum accelerare*, Liv. ‖ a. para trás: *retrogradi*, d., *regredi*, d. Cic. ‖ a. às-escuras: *versari in tenebris*, Cic. ‖ a. às-apalpadelas: *iter manibus praetentare* ou *viam manu explorare*, Tib. ‖ a. ao sentido da corrente: *secundo flumine vehi*, Tac.; *prono amne vehi*, Verg. ‖ a. contra a corrente: *aqua adversa per flumen vehi*, Pl.; *adverso flumine navigare*, Plin., ou *vehi*, Verg. ‖ a. de carro: *curru vehi*, Cic. ‖ a. embarcado, a de barco: *in navibus vehi*, Cic.; *in navi vehi*, Pl. ‖ a. ao redor: *circumire*, Cic. ‖ anda!, anda daí!: *hinc abi* ‖ começar a a. (fal. duma criança): *certo pede humum signare*, Hor. ‖ a. constantemente de cima para baixo: *sursum deorsum cursitare*, Cic. ‖ a. constantemente daqui para acolá, de uma parte para outra: *ultro citro cursare, huc illuc cursare*, Cic.; *errare, vagari*, d. Cic.; *huc et illuc errare*, Ov. ‖ a. na peügada: *insistere vestigiis (abeuntium)*, Liv.; *vestigia sequi*, Verg., ou *premere*, Pl.; *pedem urgēre* ou *pedem pede urgēre*, Verg.; *subsequi (aliquem)*, Caes.; *sequi (aliquem), instare (alicui)*, Verg. ‖ a. a passo de boi: *lente procedere* ‖ a. com cautela: *caute procedere* ‖ a. de mal para pior: *in peius ruere* ‖ a. na bôca do mundo: *per omnium ora volitare* ‖ a. de mão em mão: *per omnium manus volitare* ‖ que anda de noite: *noctivagus*, adj. Verg. **2.** V. *proceder* ‖ a. às direitas: *gerere se valde honeste*, Cic. ‖ a. bem: *recte facere*, Cic. ‖ êle andou mal: *inique se gessit*, Sen. ‖ êle não andou bem: *ille non fecit belle*, Cic. **3.** V. *estar*. ‖ a. em guerra: *bellum gerere*, Cic. ‖ deixar de a. em guerra: *abstinēre a bello*, Cic. **4.** V. *mostrar-se, sentir-se*. **5.** *Tr.* V. *percorrer*.

andarilho, *m.* **1.** O que anda muito: *pernix*, m. Plin.; *pedibus celer*, Verg. **2.** O que leva cartas ou notícias: *celeripes, pedis*, m. Cic.

andas, *f. pl.* **1.** Pernas ou muletas de pau, com um ressalto para apoiar o pé: *grallae*, f. pl. Varr. ‖ andar com a.: *grallis gradi*, Varr. ‖ o que anda com a.: *grallator*, m. Pl. **2.** Espécie de liteira: *ferculum*, n. Jer.; *gestatoria*, f. Sid.

andeira, *adj.* V. *andejo*.

andejar, *i.* V. *vaguear, errar*.

andejo, *adj.* V. *andador, andarilho*.

andor, *m.* Espécie de padiola portátil sôbre a qual se conduzem imagens: *ferculum*, n. Liv.

andorinha, *f.* Nome de ave: *hirundo, inis*, f. Cic. ‖ de a.: *hirundininus*, adj. Plin.; *hirundineus*, adj. Sid.

andorinhão, *m.* V. *gaivão*.

andrajo, *m.* **1.** Farrapo: *pannus*, m. Sen.; *pannulus*, m. Apul. **2.** *Pl.* Fato esfarrapado: *panni*, m. pl. Ter.; *pannosa vestis*, P. Nol.; *dilabidae vestes* ‖ coberto de andrajos: V. *andrajoso*.

andrajoso, *adj.* Coberto de andrajos: *pannosus*, Cic.; *pannis obsitus*, Ter.

andrógino, *adj.* e *s. m.* Hermafrodita: *androgynus*, m. Cic.; *hermaphroditus*, m. Plin.; *utriusque sexus*, Plin. ‖ criança a.: *ambiguo inter marem et feminam sexu infans*, Liv.

anécdota ou anedota, *f.* Relato rápido dum facto jocoso, particularidade engraçada de carácter histórico ou lendário: *fabula*, f. Cic.; *fabella*, f. Sen. ‖ contar uma a., contar anécdotas: *fabellam narrare*, Sen.; *fabellas garrire*, Hor.

anecdotista ou anedotista, *m.* O que conta anécdotas: *fabulator*, m. Suet.

anediado, *part.* **1.** Alisado: *levigatus*, Macr.; *politus*, Cic. **2.** Luzidio, lustroso. ‖ cabelos a.: *nitens capillus*, Hor.; *nitida coma*, Ov. **3.** V. *engordado*.

anediar, *tr.* **1.** Alisar: *polire*, Verg.; *expolire, levigare*, Plin.; *nitidare*, Col. **2.** V. *engordar*.

anegar, *tr.* V. *submergir, mergulhar*.

anegrado, *adj.* Tirante a negro: *nigricans*, Plin.; *subniger, gra, grum*, Cels.; *fuscus*, Cic.; *lividus, livens*, Verg.; *pullus*, Col.

anegrar, *tr.* V. *ennegrecer*.

anel, *m.* **1.** Objecto de ornato para os dedos: *anulus*, m. Cic.; *anellus*, m. Hor. ‖ meter um a. no dedo: *anulum induere*, Cic.; *anulum digito aptare*, Suet. **2.** Anel que serve de sinête: *anulus signatorius*, V. Max.; *signatorium*, n. Alcim. ‖ selar papéis com o a.: *tabulis anulum imprimere*, Sen.; *obsignare tabulas anulo*, Pl. ‖ que traz um a.: *anulatus*, adj. Pl. ‖ a. de casamento: *pronubus anulus*, Tert. **3.** Caracol (de cabelo): *anulus*, m. Mart.; *cincinnus*, m. Cic.; *capillorum flexus*, Quint. ‖ um pequeno a.: *cincinnulus*, m Varr. ‖ que tem ou forma anéis (naturalmente): *cincinnatus*, adj. Cic. **4.** Objecto de forma circular a que se prende alg. coisa: *anulus*, m. Plin.; *circulus*, m. Aug.; *ansa*, f. Petr. ‖ pequeno a.: *anellus*, m. Hor.

anelação, *f.* Respiração difícil e curta: *anhelitus, us*, m. Pl.; *anhelatio*, f. Plin.; *anhelans spiritus*, Cic.

anelado, *adj.* **1.** Encaracolado (naturalmente): *cincinnatus*, Cic. **2.** Frisado (artificialmente): *calamistratus*, Cic.; *concrispatus*, Vitr.

anelante, *adj.* **1.** Ofegante: *anhelans*, Cic.; *anhelus*, Plin. (cf. *ofegante*). **2.** V. *muito desejoso* (cf. *desejoso*).

1. **anelar**, *tr.* **1.** V. *desejar ardentemente*. **2.** Dar forma de anéis (aos cabelos): *crispare, vibrare*, Plin.; *intorquēre*, Isid.; *ferro vibrare*, Verg.; *ferro torquēre*, Ov. **3.** *I.* Respirar com dificuldade: *anhelare*, Plin.; *anhelitum ducere*, Pl.

2. **anelar**, *adj.* V. *2 anular*.

anélito, *m.* **1.** V. *hálito. respiração.* **2.** V. *desejo ardente, aspiração.*

anelo, *m.* V. *desejo ardente* (cf. *desejo*), *aspiração.*

anémona, *f.* Nome de planta: *anemona,* f., *anemone, es,* f. Plin.; *anemone coronaria,* L.

aneto, *m.* Nome de planta: *anethum,* n. Plin.

aneurisma, *m.* Tumor formado pela dilatação duma artéria: *aneurysma, atis,* n. Veg.

anexação, *f.* Acção de anexar: *adiunctio,* f. Cic.

anexado, *part.*: *adiunctus,* Cic.

anexar, *tr.* Juntar: *adiungere, annectere,* Cic.; *contribuere (cum aliqua re),* Caes.

anexim, *m.* V. *adágio.*

anexo, *adj.* **1.**: *adiunctus,* Cic. **2.** *M.* Dependência, acessório: *appendix,* f., *accessio,* f. Cic.

anfíbio, *adj.* Que vive na terra e na água: *anceps, cipitis,* Cic. ‖ aves a.: *aves duplicis vitae,* Col. ‖ animais a., que vivem nos dois elementos: *bestiae quasi ancipites, in utraque sede viventes,* Plin.

anfibologia, *f.* Ambiguidade: *amphibolia,* f. Cic.; *ambiguitas,* f. Quint.; *amphibologia,* f. Isid.

anfibològicamente, *adv.* De modo anfibológico: *ambigue, ex ambiguo,* Cic.

anfibológico, *adj.* Ambíguo: *ambiguus,* Cic.; *anceps, cipitis,* Quint.; *amphibolus,* Capel. ‖ (a palavra) é a.: *duas res significat,* Cic. ‖ expressões a.: *ex ambiguo dicta, ancipites verborum significationes,* Cic.

anfíbraco, *m.* Nome dum pé formado por uma sílaba longa entre duas breves: *amphibrachys, yos,* m. Quint.; *amphibrachus,* m. Donat.; *amphibrevis, is,* m. Diom.

anfictiões, *m. pl.* Representantes das cidades gregas, qeu se reüniam para tratar de assuntos de carácter geral: *amphictyones, um,* m. pl. Cic.

anfiguri, *m.* Trecho ou discurso ininteligível: *orationis tenebrae, obscurius dicta,* n. pl. Quint.

anfímacro, *m.* Nome dum pé constituído por uma sílaba breve entre duas longas: *amphimacrus pes,* Quint.; *pes creticus,* Cic.

anfisbena, *f.* Nome duma serpente: *amphisbaena,* f. Luc.

anfíscio, *adj.* Diz-se do habitante da zona tórrida cuja sombra se dirige ora para o sul ora para o norte: *amphiscius,* Isid.

anfiteatro, *m.* Edifício destinado aos combates dos gladiadores e outros espectáculos: *amphitheatrum,* n. Plin. ‖ os espectáculos do a.: *arenae spectacula,* Sen. ‖ construir anfiteatros: *spectaculorum gradus exstruere,* Tac.

anfiteatral, *adj.* Relativo a anfiteatro: *amphitheatralis,* Plin.

1. **anfitrião,** *m.* Aquêle que dá de jantar: *hospes, itis,* m., *convivator,* m., *cenae pater,* Hor.; *dominus epuli,* Cic.; *dominus convivii,* Petr.; *dominus,* m. Sall. ‖ amável a.: *convivis comis,* Aus.

2. Anfitrião, *s. pr.* Rei de Tebas e marido de Alcmena: *Amphitryo, onis,* m.

Anfitrite, *s. pr.* Nome duma divindade marinha: *Amphitrite, es,* f.

ânfora, *f.* **1.** Vaso para guardar vinho : *amphora,* f. Plin. **2.** Medida para líquidos: *amphora,* f. Cic. ‖ que contém uma â.: *amphoralis,* adj. Plin.

anfractuosidade, *f.* Qualidade do que é anfractuoso: *anfractus, us,* m. Caes.; *flexus, us,* m. Liv.; *sinus, us,* m. Plin. ‖ as a. dos montes: *montium sinus,* pl. Liv.

anfractuoso, *adj.* Que apresenta saliências e depressões: *flexuosus, sinuosus,* Plin. ‖ praia a.: *sinu inflexo litus,* Plin.; *curvum litus,* Verg.

angariador, *m.* **1.** V. *aliciador.* **2.** V. *agenciador.*

angariar, *tr.* **1.** V. *aliciar.* **2.** V. *recrutar, obter.* **3.** V. *agenciar.*

angêlica, *f.* Nome de planta: *angelica silvestris,* L.

angèlicamente, *adv.* De modo angélico: *angelice,* Jer.

angelical, *adj.* V. *angélico.*

angélico, *adj.* De anjo: *angelicus,* Prud.

angina, *f.* Inflamação da garganta: *angina,* f. Cels.; *angor,* m. Plin.

Anglos, *m. pl.* Nome dum povo: *Angli,* ou *Anglii,* m. pl. Tac.

angra, *f.* Pequena enseada: *sinus, us,* m. Tac. ‖ mar que forma uma a.: *flexum mare,* Tac. ‖ Petra forma uma pequena a. para os navios: *Petra aditum habet navibus mediocrem,* Caes.

angulado, *adj.* Que tem ângulos: *angulatus,* Cic.

angular, *adj.* Que tem ângulos, que se coloca no ângulo: *angularis* ‖ pedra a.: *angularis lapis,* Cat.

ângulo, *m.*: *angulus,* m. Liv. ‖ cortar em â. rectos: *rectis angulis secare,* Sen. ‖ parede em â. recto com outra: *directus paries,* Cic. ‖ â. reentrante: *coxa,* f. Sic. Flac. ‖ que tem três â.: *triangulus,* adj. Cic.; *triangularis,* adj. Capel. ‖ que tem vinte â.: *vigintiangulus,* adj. Apul.; *angulatus vicies,* Apul. ‖ acabar em â.: *exire in angulos,* Plin.

anguloso, *adj.* Que tem ângulos: *angulatus,* Cic.; *angulosus,* Plin.

angúrria, *f.* Apêrto da uretra: *stranguria,* f. Cic.

angústia, *f.* Grande aflição: *angor,* m. Cic.; *animi anxietas,* f. Tac. (cf. *agonia*).

angustiadamente, *adv.*: *summo dolore, maximo dolore.*

angustiado, *adj.* Cheio de angústia: *animi dolore confectus, maerore afflictus* ou *profligatus,* Cic.; *luctu perditus,* Cic.; *confectus cruciatu maximorum malorum,* Cic.

angustiar, **tr.** **1.** Causar angústia, afligir: *angere, dolorem (alicui) afferre* ou *dare, maestitiam (alicui) inferre.* Cic. **2.** **angustiar-se,** *refl.*: *maerēre, dolēre, angi,* p., *torquēri,* p., *aegritudinem suscipere, aegritudini se dedere,* Cic.; *macerari,* p. Caes.; *se macerare,* Ter.

angustioso, *adj.* Que tem ou causa angústia: *luctuosus, dolendus, molestus, acerbus, permolestus, tristis,* Cic.; *gravis,* Sen.; *durus,* Ov.

anho, *m.* V. *cordeiro.*

anichar, *tr.* Dar um emprêgo a alguém: *collocare aliquem in munere* ou *in officio, evehere (ad),* Cic. ‖ a. alguém num alto cargo: *ad dignitatem provehere,* Plin.; *locare in amplissimo dignitatis gradu,* Cic.

anil, *m.* Substância que tinge de azul, anileira: *Indicum,* n. Plin.

anilado, *adj.* Tingido de anil: *Indico tinctus.*

anilar, *tr.* Tingir de anil: *Indico tingere.*

anileira, *f.* Planta de cujas fôlhas se extrai o anil: *Indicum*, n. Plin.

anilho, *m.* V. *argola.*

animação, *f.* **1.** Acção de animar: *animatio*, f. Cic. **2.** V. *entusiasmo.*

animado, *part.* e *adj.* **1.** Dotado de vida: *animatus, animalis*, Cic. ‖ corpos a.: *animalia corpora*, Lucr. ‖ estátuas que parecem a.: *signa spirantia*, Verg.; *signa vivida*, Prop.; *signa ad veritatem adducta*, Cic. **2.** Que tem esta ou aquela disposição de espírito: *animatus (in aliquem)*. Cic. ‖ a. de bons sentimentos: *bene animatus*, Suet. ‖ a. de sentimentos hostis: *male animatus*, Suet.; *hostiles spiritus gerens*, Liv. **3.** Excitado, incitado, estimulado: *excitatus*, Caes.; *inflamatus*, Cic.; *accensus* ou *instinctus*, Liv. ‖ a. pelo êxito: *successu alacris*, Tac.; *successu acrior*, Verg. **4.** Que tem vida, animação, entusiasmo: *acer, cris, cre*, ou *vehemens*, Cic.; *vividus*, Tac. ‖ luta a.: *magna contentio*, Cic. ‖ tornar a luta mais a.: *certamen accendere*, Liv. ‖ os debates estiveram muito a.: *magno certamine actum est*, Cic. ‖ linguagem a.: *oratio incitata*, Cic. ‖ a acção de Lêntulo era a.: *calebat Lentulus in agendo*, Cic. ‖ acção (oratória) a.: *actio plena spiritus*, Liv.

animador, *m.* **1.** O que dá vida: *animator*, m. Tert. **2.** O que exorta: *hortator*, m. Cic. **3.** *Adj.* V. *consolador.*

animadversão, *f.* **1.** V. *repreensão, censura.* **2** V. *ódio.*

1. **animal,** *m.* **1.**: *animal, alis*, n., *animans*, m. (no pl. *animantes*, m. e f., *animantia, ium*, n.), *bestia*, f. Cic. ‖ todos os a.: *animantia omnia* Cic. ‖ os a. alados: *bestiae volucres*, Cic. ‖ a. medonho: *monstruosissima bestia*, Cic. ‖ a. de grande corpulência: *bellua*, f. Cic. ‖ a. selvagem: *fera*, f. Cic. ‖ a. doméstico: *pecus, udis*, f. Col. ‖ todos os outros a.: *omnes animantes reliqui*, Cic. ‖ muitos a.: *animantes multae*, Cic. **2.** *Fig.* Pessoa estúpida: *pecus, udis*, f. Cic.; *bestia*, f. Pl.

2. **animal,** *adj.* Próprio dos animais: *animalis*, Cic. **2.** V. *material, carnal.*

animálculo, *m.* V. *animalejo.*

animalejo, *m.* **1.** Animal pequeno: *bestiola*, f. Cic. **2.** Um estúpido: V. *estúpido.*

animália, *f.* V. *alimária.*

animalidade, *f.* Conjunto dos atributos e das faculdades do animal. ‖ destruída tôda a a. (no homem): *toto animante deleto*, Cic.

animar, *tr.* **1.** Incutir o princípio da vida: *animare*, Cic. ‖ a alma tudo anima: *agit cuncta animus*, Cic. **2.** Dar ânimo, coragem: *accendere*, Liv.; *incendere, excitare, acuere*, Cic.; *instigare*, Liv. ‖ a. ainda mais o povo: *populum vehementius incitare*, Cic. ‖ a. os soldados: *accendere militum animos*, Liv. ‖ a. os combatentes: *proelium accendere*, Sall. ‖ animarem-se mùtuamente: *invicem se mutuis exhortationibus exacuere*, Plin. (cf. *encorajar*). **3.** **animar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se mais animado, cobrar alento: *inflammari*, p., *exardescere*, Cic.; *ardescere*, Ov. ‖ a. falando: *voce ardescere*, Tac. ‖ a. advogando: *calēre in agendo*, Cic ‖ a luta anima-se: *crudescit pugna*, Verg.

1. **ânimo,** *m.* **1.** Espírito: *animus*, m., *anima*, f. Cic. ‖ grandeza de â.: *magnanimitas*, f., *animi magnitudo* ou *amplitudo*, Cic. **2.** Valor, coragem: *fortitudo, inis*, f. Cic.; *virtus, utis*, f. Caes.; *fortis animus*, Cic.; *fortis mens*, Ov. (cf. *coragem*). **3.** Confiança, esperança, alento: *animus*, m. ‖ ter â.: *bono animo esse*, Cic. ‖ tem â.: *habe bonum animum*, Pl.; *bono animo fac sis*, Ter. ‖ toma â.: *bonum animum sume*, Sen. ‖ cobrar â.: *bonum animum habēre*, Sen.; *animum erigere*, Cic., *recipere* ou *colligere*, Liv.; *animo magno esse, erigere se*, Cic.; *erigi*, p. Hor.; *exsurgere*, Cic.; *affirmare se animo*, Liv. ‖ os soldados cobraram â.: *refecti sunt militum animi*, Liv.; *militibus redintegratus animus*, Caes. ‖ Cássio cobrou â.: *Cassio animus accessit*, Cic. ‖ tendo recuperado â.: *recepto pristino animo*, Liv. ‖ dar ou incutir â.: *animum alicui addere* ou *augēre*, Liv.; *virtutem addere*, Sall.; *animos tollere*, Liv., ou *extollere*, Sen.; *sustentare (aliquem)*, Cic.; *erigere (aliquem)*, Luc.; *firmiorem facere (aliquem)*, Cic. ‖ perder o â.: *deficere animo*, Caes., ou *animis*, Curt.; *animo succumbere, animis cadere, animum demittere* ou *submittere*, Cic.; *se animo demittere*, Caes. ‖ perdendo o â.: *fracto animo*, Cic.; *fractis animis*, Liv. ‖ fazer perder o â.: *animos affligere, animum minuere, vires frangere, mollire aliquem, effeminare*, Cic. **4.** Ardor, zêlo (no trabalho): *industria*, f., *studium*, n. Cic.

2. **ânimo!** *interj.*: *macte virtute!* Cic.; *macte virtute esto!* (no pl. *macti virtute este!*), Liv.; *macte!* V. Max. ‖ â., soldados!: *pergite animo, milites!* Liv.

animosamente, *adv.* V. *corajosamente.*

animosidade, *f.* **1.** Aversão: *simultas*, f. Caes.; *ira*, f. Cic. ‖ que tem a. contra alguém: *offensus alicui*, Sall. ‖ tem a. contra mim: *alienior est a me*, Cic. ‖ a a. do povo era de tal ordem...: *adeo infensa erat coorta plebs...*, Liv. ‖ com a.: *infenso* ou *inimico animo*, Cic. ‖ falar com demasiada a.: *infestius loqui*, Liv. **2.** Violência: *contentio*, f., *ira*, f. Cic. ‖ vistes com que a. êle se precipitou contra Quíncio: *quantis animis ierit in Quintium vidistis*, Sall. **3.** V. *coragem, ânimo.*

animoso, *adj.* Que tem ânimo, corajoso: *fortis*, Cic.; *strenuus*, Sall.; *acer, cris, cre*, Liv.; *animosus*, Hor.; *fortis manu*, Nep.; *promptus*, Sall. ‖ os mais a.: *optimus quisque, promptissimus quisque*, Sall. (cf. *corajoso, bravo*).

aninhar, *tr.* **1.** Agasalhar, esconder: *abdere*, Cic. **2.** **aninhar-se,** *refl.*: **a)** fazer o ninho: *nidulari*, d. Varr.; *nidificare*, Col.; **b)** esconder-se, agasalhar-se: *se abdere in* (ac.); **c)** V. *acocorar-se.*

aniquilação, *f.* **1.** Redução a nada, destruição: *interitus, us*, m., *exitium*, n., *obitus, us*, m. Cic.; *abolitio*, f. Tac. ‖ a. de tôdas as leis: *legum omnium dissolutio*, Cic. ‖ a. do património: *patrimonii naufragium*, Cic. ‖ **2.** Abatimento (de ânimo), prostração extrema: *animi demissio* ou *infractio*, f. Cic. ‖ êste livro tirou-me do estado de a. em que jazia: *me hic liber quasi iacentem excitavit*, Cic.

aniquilado, *part.*: **1.** *extinctus, deletus, perditus*, Cic.; *abolitus*, Tac.; *sublatus*, Liv. ‖ ser a.: *ad nihilum venire* ou *recidere, in nihilum occidere, ad interitum redigi, funditus interire*, Cic.; *exstingui*, p. Liv.; *delēri*, p. Cic.; *abolēre*, Liv.; *abolēri*, p. Cic. ‖ a república será a. ou...: *aut nulla erit respublica, aut...* **2.** *Fig.* ‖ estou a.: *nullus sum*, Ter.; *perii!* Pl.; *ecce me nullum*, Pl. ‖ fiquei a.: *nullus repente fui*, Cic. ‖ estão a.: *exanimati iacent*, Cic.

aniquilador, *m.* V. *destruidor*.

aniquilamento, *m.* V. *aniquilação*.

aniquilar, *tr.* **1.** Reduzir a nada, destruir; *ad nihilum redigere*, Liv.; *abolēre, delēre, exstinguere* ou *tollere*, Cic.; *corrumpere*, Caes.; *evertere*, Cic. ‖ o incêndio aniquilou tudo: *omnia flammae vis absumpsit*, Plin. ‖ a. uma nação: *gentem funditus evertere*, Curt; *gentis nomen penitus exstinguere*, Tac. ‖ a. a nação dos Nérvios: *ad internecionem gentem Nerviorum redigere*, Caes. ‖ a. o nome romano: *exstinguere nomen Romanum*, Liv. ‖ a. (uma força armada): *opprimere*, Frontin. ‖a. os inimigos da liberdade: *inimica libertati nomina exstirpare*, *Sen.* **2.** V. *humilhar, abater*. **3. aniquilar-se**, *refl.*: **a)** ser aniquilado: V. *aniquilado*; **b)** humilhar-se: *seipsum pro nihilo habēre* ou *ducere, seipsum nihili facere* ou *pendere, se abicere atque prosternere*, Cic.

anis, *m.* Nome de planta: *anisum*, n., *anicetum*, n. Plin.

aniversário, *adj.* **1.** Que faz lembrar um acontecimento ocorrido em igual dia um ou mais anos antes: *anniversarius*, Cic. **2.** *M.* Dia aniversário: *anniversarius dies*, Cic. ‖ a. natalício: *natalis dies*, Tac. ‖ todos os anos, no a. dêste combate: *quotannis. eo die quo pugnatum est*, Liv.

anjinhos, *m. pl.* Instrumento de tortura: *manicae*, f. pl. (cf. *algemas*).

anjo, *m.* **1.** Ente meramente espiritual: *angelus*, m. Aug. ‖ de a.: *angelicus*, adj. Prud. ‖ feito ou tornado a.: *angelificatus*, adj. Tert. **2.** *Fig.* ‖ vivo com os a.: *in caelo sum*, Cic. ‖ o a. bom (de alguém): *genius*, m. Varr. ‖ viver como um a.: *sanctissime et integerrime vivere*, Cic. **3.** Nome dum peixe: *squatina*, f. Plin.

ano, *m.* **1.** Tempo que o Sol gasta a percorrer o zodíaco: *annus*, m. ‖ Rómulo fêz começar o a. no mês de Março: *Romulus annum a Martio inchoavit*, Cic. ‖ o comêço do a.: *annus nascens*, Col. ‖ no comêço do a.: *anno insuente*, Suet. ‖ o primeiro dia do a.: *primus anni incipientis dies*, Plin. ‖ no fim do a.: *exeunte anno*, Cic.; *extremo anno*, Liv. ‖ o a. passado...: *annus superior* ou *prior*, Liv. ‖ no a. passado: *anno proximo* ou *superiore* ‖ o próximo a., o a. que vem, o a. seguinte: *annus posterus, posterior*, ou *sequens*, Cic.; *annus insequens*, Liv. ‖ para o a., para o a. que vem: *ad annum*, Cic. ‖ êste a...: *hoc anno*, Cic. ‖ naquele ano...: *so anno...*, Liv. ‖espaço dum a.: *annuum tempus*, Cic. ‖ espaço de dois a., dois a.: *biennium*, n., *bienne spatium*, Plin ‖três a.: *triennium*, n. Caes. ‖ quatro a.: *quadriennium*, n. Cic. ‖ cinco a.: *quinquennium*, n. Cic. ‖ seis a.: *sexennium*, n. Cic. ‖ sete a.: *septennium*, n. Prud. ‖ dez a.: *decennium*, n. Apul. ‖ cem a.: *centum anni*, Cic.; *saeculum*, n. Cic. ‖ que se faz todos os a., que dura um a.: *annuus*, adj. Cic. ‖ provisões para um a.: *annuae copias*, Tac. ‖ ser pago ao a.: *annua aera habēre*, Liv. ‖ que dura dois a.: *biennis*, adj. Suet. ‖ que dura dez a.: *decennis*, adj. Flor. ‖ que data de há dois a., que dura há dois a.: *bimus*, adj. Cic. ‖ todos os a.: cada a., por a.: *quotannis*, Cic.; *singulis annis*, Cic. ‖ em a. alternados, ano sim ano não: *alternis annis*, Liv.; *alterna vice annorum*, Col. ‖ de três em três a., todos os três a.: *tertio quoque anno*, Cic. ‖ duas vezes por a.: *bis in anno*, Varr.; *bis anno*, Plin. ‖ três vezes por a.: *ter in anno*, Cic. ‖um a. antes: *anno ante*, Liv. ‖ quatro a. depois: *quadriennio post*, Cic. ‖ quinze a. depois: *annum post quintum decimum* ‖quatro a. depois do exílio de Temístocles: *post quartum annum quam Themistocles erat expulsus*, Nep. ‖ seis a. depois de êle ter sido desterrado: *sexto anno postquam erat expulsus*, Nep. ‖ trinta e oito a. depois de ter subido ao trono: *duodequadragesimo anno ex quo regnare coeperat*, Liv. ‖ há muitos a. que sou amigo de Trebónio: *Trebonnio multos annos utor familiariter*, Cic. ‖ não há ainda 110 a. que...: *nondum centum et decem anni sunt ex quo...*, Cic. ‖ há 400 a. que isto se deu: *iam anni quadrigenti sunt cum hoc accidit*, Cic. ‖ há cêrca de 300 a. que vivia Demóstenes: *Demosthenes abhinc annos prope trecentos fuit*, Cic. ‖ há 25 a.: *abhinc annis quinque et viginti*, Cic. ‖ há 20 a. que êle morreu: *ab eius morte vicesimus annus est*, Cic. ‖ não há ainda 10 a.: *intra hos decem annos*, Liv. ‖ é rei há 23 a.: *annum iam tertium et vicesimum regnat*, Cic. ‖ durante largos a.: *per multos annos*, Verg.; *multos annos*, Verg. ‖ exercer a realeza durante um a.: *regiam potestatem annum obtinēre*, Caes. ‖ Traquínio reinou 25 a.: *Tarquinius regnavit annos quinque et viginti*, Liv. ‖ prorrogar os poderes de alguém por um a.: *prorogare alicui imperium in annum*, Liv ‖ adiar por dez a.: *in decimum annum differre*, Verg. ‖ da idade de um a.: *anniculus*, adj. Nep. ‖ da idade de 2 a.: *bimus*, adj. Varr.; *bimulus*, adj. Cat.; *biennis*, adj. Suet. ‖ vinho de 2 a.: *bimum merum*, Flor. ‖ da idade de 3 a.: *trimus*, adj. Varr.; *trimulus*, adj. Suet. ‖ da idade de 4 a.: *quadrimus*, adj. Cic.: *quadrimulus*, adj. Pl. ‖ da idade de 5 a.: *quinquennis*, adj. Pl. ‖ da idade de 6 a.: *sexennis*, adj. Pl. ‖ da idade de 7 a.: *septennis*, adj. Pl. ‖ da idade de oito a.: *octennis* adj. Amm. ‖ meninos de 6 a.: *pueri annorum senum*, Cic. ‖ a idade de 2 a.: *bimatus, us*, m. Varr. ‖ a idade de 3 a.: *trimatus, us*, m. Col. ‖ os a. da juventude: *anni iuveniles*, Ov. ‖ os teus primeiros a.: *tempus ineuntis aetatis tuae*, Cic. ‖ desde os seus primeiros a.: *a prima aetate*, Cic.: *a primis annis*, Verg.; *a parvulo*, Liv.; *a parvis* ou *a teneris*, Cic. ‖ na flor dos

a.: *aetate prima*, Suet. ‖ al quebrado pelo pêso dos a.: *gravis annis*, Ov.; *aetate gravis*, Cic., ou *fessus*, Sen.; *senectute confectus*, Cic. ‖ da idade de 27 a.: *annos natus viginti septem*, Cic. ‖ tem mais de 60 a.: *maior iam sexaginta annis est*, Liv. ‖ tinha mais de cem a.: *maior centenario fuit*, S. Sev. ‖ os que tinham menos de 35 a.: *qui minores quinque et triginta annis erant*, Liv. ‖ ela não tem mais de 16 a.: *annos nata est sedecim, non maior*, Ter. ‖ morreu com 107 a. completos: *centum et septem complevit annos*, Tac. ‖ ando nos 84 a.: *quartum annum ago et octogesimum*, Cic. ‖ Catão morreu aos 85 a.: *Cato annos quinque et octoginta natus excessit e vita*, Cic. ‖ árvores que dão fruto todo o a.: *anniferae arbores*, Plin. ‖ (árvore) que dá fruto duas vezes por a.: *bifer, era, erum*, Plin. ‖ a. abundante: *annus fertilis*, Prop.; *annus fecundus*, Ov. ‖ o a. é abundante: *annus est in vilitate*, Cic.

anódino, *adj.* Que mitiga dores: *anodynos, on*, M. Emp. ‖ remédio a.: *lene remedium*, Liv.

anoitecer, *i. impess.*: *nox appetit* ou *appropinquat*, Liv.; *advesperascit*, Cic.; *invesperascit*, Liv.; *vesperascit*, Tac.; *haud multum diei superest*, Liv. ‖ ao a.: *nocte imminente*, Liv.; *propinquis tenebris*, Tac.; *praecipiti iam die*, Cic. ‖ em anoitecendo: *sub noctem*, Caes.; *nocte prima*, Nep.; *principio noctis, primis tenebris noctis*, ou simpl. *primis tenebris, primis se obtendentibus tenebris*, Liv.

anojadiço, *adj.* Que se irrita fàcilmente: *iracundus*, Cic.; *irascibilis*, Firm.

anojado, *adj.* **1.** Que está de luto: *qui est in luctu et squalore, qui in luctu iacet*, Cic. **2.** Desgostoso: *fastidiosus* (gen.), *pertaesus* (gen.), Cic (cf. *desgostoso*). **3.** Cheio de nojo: *fastidiosus*, Varr.; *fastidiens*, Hor. ‖ estômago a.: *stomachus aversus*, Petr.; *stomachus nauseans*, Sen. (cf. *enjoado*).

anojador, *adj.* V. *enjoativo.*

anojamento, *m.* V. *nojo.*

anojar, *tr* **1.** Causar nojo ou repugnância a, enjoar: *fastidium creare*, Col., *parere* ou *gignere*, Plin.; *fastidia stomacho movēre*. **2.** V. *desgostar*. **3.** Enlutar: *(aliquem) aegritudine afficere, (aliquem) molestiā afficere*. Cic. **4.** V. *agastar*. **5. anojar-se**, *refl.*: **a)** vestir-se de luto: V. *luto;* **b)** V. *desgostar-se;* **c)** V. *agastar-se.*

anojoso, *adj.* Que anoja: *odiosus, molestus*, Cic.; *fastidiosus*, Hor.; *importunus*, Gell. (cf. *molesto, desgostoso*).

anomalia, *f.* Irregularidade: *anomalia*, f. Gell.; *inaequalitas*, f. Varr.

anómalo, *adj.* Irregular: *anomalus*, Prisc.

anonimato, *m.* Qualidade do que é anónimo. ‖ versos espalhados sob a capa do a.: *carmina incertis auctoribus vulgata*, Tac. ‖ o autor manterá o a.: *celabitur auctor*, Ov. ‖ sob a capa do a.: *auctore sublato*, Sall.; *suppresso nomine*, S. Sev.

anónimo, *adj.* Que não tem o nome do autor: *clancularius*, Mart.; *anonymus*, Cass. ‖ um a.: *nescio quis.*

anormal, *adj.* V. *irregular, anómalo.*

anormalidade, *f.* V. *anomalia, irregularidade.*

anoso, *adj.* Que tem muitos a.; *annosus*, Hor.; *gravis annis*, Ov.; *aetate gravis*, Cic., ou *fessus*, Sen.; *senectute confectus*, Cic.

anotação, *f.* Nota a um texto: *annotatio*, f. Plin.; *nota*, f. Dig.

anotar, *tr.* Fazer notas a um texto: *annotare*, Plin.; *notare*, Cod.

anovelar, *tr.* V. *ennovelar.*

ansarinha, *f.* Nome de planta: *potentilla anserina*, L.

anserina, *f.* V. *ansarinha.*

ânsia, *f.* **1.** Grande aflição: *angor*, m. Cic.; *animi anxietas*, Tac. ‖ estar nas â. da morte: *angoribus se dedere* (inf.), *angoribus confici*, Cic. **2.** *Pl.*: V. *náuseas*. ‖ estar com â. (= ter vontade de vomitar): *nauseare*, Cels.

ansiar, *tr.* **1.** V. *angustiar*. **2.** Desejar ardentemente: V. *desejar.*

ansiedade, *f.* **1.** Angústia, incerteza aflitiva: *anxietas*, f., *anxitudo, inis*, f., *animi anxietas*, Tac. ‖ estar em a. pela sorte dum amigo: *angorem pro amico capere*, Cic. ‖ lançou-o na a.: *pectus anxiis implevit curis*, Liv. ‖ com a.: *anxie*, adv. Sall.; *suspenso animo*, Cic. ‖ que está em a.: *anxius et sollicitus, plenus formidinis*, Cic. **2.** Desejo ardente: V. *desejo.*

ansiosamente, *adv.* Com ânsia: *avide, cupidissime*, Cic.

ansioso, *adj.* **1.** Que deseja ardentemente: *cupidus, appetens, studiosus, avidus* (gen.), Cic.; *cupiens* (gen.), Liv. ‖ a. por (fazer alg. coisa): *cupiens* (inf.), Hor. ‖ estar a. por (=desejar ardentemente): V. *desejar*. **2.** Que tem náuseas: V. *náuseas*. **3.** V. *aflito.*

antagónico, *adj.* V. *oposto, contrário.*

antagonismo, *m.* **1.** Oposição de acção: *certamen, inis*, n. Cic. **2.** V. *rivalidade, incompatibilidade.*

antagonista, *m.* Adversário: *adversarius*, m. Cic. ‖ Escauro tinha sido um acérrimo a. do rei: *Scaurus acerrime regem impugnaverat*, Sall. ‖ a. (numa discussão): *qui contra dicturus est*, Cic.

antanáclase, *f.* Emprêgo duma palavra com dois sentidos diferentes: *antanaclasis, is*, f. Isid.

antanho, *adv.* **1.** No ano passado: V. *ano*. **2.** V. *outrora.*

antárctico, *adj.* Oposto ao pólo árctico: *australis*, Cic.; *antarcticus*, Hyg. ‖ o pólo a.: *austrinus vertex*, Plin.

ante, *prep.* **1.** Diante de, perante: *pro* (abl.), *ante* (ac.), *coram* (abl.), Cic. ‖ pé-ante-pé: *pedetentim, vestigio presso*, Cic. **2.** *Adv.* V. *antes*. **3. ante-tempo**, *loc. adv.* V. *prematuramente.*

antebraço, *m.* Parte do braço entre o cotovelo e o pulso: *brachium*, n. Cels.

antecâmara, *f.* Sala que antecede a principal, ante-sala, sala de espera: *procoeton, onis*, m. Plin.; *consistorium*, n. Sid.

antecedência, *f.* **1.** Precedência. ‖ com a.: V. *prèviamente*. **2.** *Pl.* Os antecedentes: cf. *antecedente.*

antecedente, *adj.* **1.** Que antecede, precedente: *antecedens*, Cic. **2.** V. *anterior*. **3.** *M. pl.*: **a)** factos anteriores: *anteacta vita, anteacta*, n. pl. Cic. ‖ relativamente aos a. dêste homem: *de vita hominis ac de moribus*, Cic.; **b)** *T. de lóg.* e de *ret.*: *antecessiones, um*, f. pl. Cic.; *antecedentia, ium*, n. pl. Isid ‖ os a. e os conseqüentes:

quasi praecurrentia et consequentia, Cic.

antecedentemente, *adv.* V. *anteriormente.*

anteceder, *tr.* V. *preceder.*

antecessor, *m.* V. *predecessor.*

antecipação, *f.* **1.** Acto de antecipar: *antecessus, us*, m. Flor. || com a.: *in antecessum*, Flor. || julgar alg. coisa com a.: *praeiudicium de aliqua re facere*, Cic. || conhecer com a.: *praecognoscere*, Suet., *praediscere*, Cic. **2.** Prolepse: *anticipatio*, f. Rufin.

antecipadamente, *adv.*: *ante*, Cic.; *prius*, Verg.; *in antecessum*, Flor.; *ante tempus*, Cic.

antecipado, *adj.*: *praecerptus*, Liv.; *praesumptus*, Sil. || alegria a.: *praecerpta laetitia*, Liv. || ter, sentir uma alegria a.: *gaudia praecipere*, Cic.; *praesumere laetitiam*, Plin. || opinião a.: *praeceptio*, f. Cic.; *praesumpta opinio*, Quint.; *praeiudicium*, n Plin. || temos uma idea a.: *anticipatum est mentibus nostris*, Cic.

antecipar, *tr.* **1.** Fazer antecipadamente, adiantar: *antecipare, anteoccupare*, Cic. || a. as sementeiras: *praesumere tempora sementibus* || a. um dia: *repraesentare diem*, Cic. || a. o pagamento *pecuniam in antecessum numerare*, Cic. || a. o castigo *poenas repraesentare*, Suet **2. antecipar-se**, *refl.* Vir mais cedo: *antevertere* (dat.) Ter.; *antevenire*, Sall.; *praevenire*, Liv.; *praeoccupare* (com *inf.*), Liv. || a. a fazer um favor a alguém: *alicuius desiderium beneficio praevenire*, Liv. || a. a comprar: *praemercari*, d. Pl. || antecipas-te a falar: *occupas praeloqui*, Cic. || antecipa-se a primavera: *praevernat*, Plin.

anteconhecimento, *m.* V *previsão.*

antedata, *f.* Data anterior ou falsa, destinada a suprir a verdadeira: *dies antiquior litteris (falso scripta)*, Cic

antedatar, *tr.* Pôr ante data em: *antiquiorem diem litteris falso inscribere.*

antedizer, *tr.* V. *predizer.*

anteface, *f.* **1.** V. *véu.* 2. V. *máscara.*

anteguarda, *f.* V. *vanguarda.*

anteloquio, *m.* Prólogo: *anteloquium*, n. Symm. (cf. *prólogo, prefácio*).

antemanhã, *adv.* **1.** Pouco antes de amanhecer: *ante lucem*, Liv.; *ante lucis adventum*, Sall.; *antelucano tempore, antequam lucēret, diluculo*, Cic.; *anteluculo*, Apul. **2.** *F.* O alvorecer: *diluculum*, n. (cf. *madrugada*).

antemão, *adv.* De antemão: V. *antecipadamente.* || pagar de a. a alguém: *alicui in antecessum reponere*, Sen. || ser pago de a., receber de a.: *in antecessum accipere*, Sen.; *praecipere (pecuniam)*, Cic. || conhecer de a.: *praecognoscere*, Suet.; *praediscere*, Verg. || apoderar-se de a. de alg. coisa: *praeoccupare aliquid*, Caes., ou *praecipere*, Verg.

antemeridiano, *adj.* Que é ou que se faz antes do meio-dia: *antemeridialis*, Cic.; *antemeridianus*, Capel.

antemural, *m.* V. *antemuro.*

antemuralha, *f.* V. *antemuro.*

antemuro, *m.* Fortificação exterior, barbacã: *antemurale, is*, n. Jer.

antena, *f.* **1.** Espécie de vêrga comprida: *antenna*, f. Verg. || abaixar as a.: *antennas deicere*, Caes. || ligar as velas às a.: *subnectere vela antennis*, Ov. **2.** *Pl.* Apêndices móveis que os insectos têm na cabeça: *cornicula*, n. pl. Plin.

antenome, *m.* Prenome: *praenomen, inis*, n. Cic.

antenupcial, *adj.* Que se faz antes do casamento: *antenuptialis*, Justin.

anteontem, *adv.*: *nudius tertius* ou *nudiustertius*, Cic.

anteparar, *tr.* **1.** V. *defender, resguardar.* 2. *I.* V *deter-se.* **3. anteparar-se**, *refl.*: **a)** V. *deter-se;* **b)** V. *precaver-se;* **c)** V. *surgir, sobrevir.*

anteparo, *m.* **1.** V. *defesa, resguardo.* **2.** V. *tapume.*

antepassado, *part.* **1.** V *passado, decorrido.* **2. antepassados**, *m. pl.*: *maiores, um*, m. pl., *patres, um*, m pl. Cic.; *avi*, m. pl. Verg.; *atavi*, m. pl. Verg. || que vem dos a.: *avitus*, adj. Liv || um dos a., um a.: *progenitor*, m. Nep.

antepasto, *m.* Aperitivo, primeira iguaria que se toma antes das refeições: *promulsis, idis*, f. Cic.; *gustatio*, f. Petr.; *gustum*, n. Apic.

antepenúltimo, *adj.*: *antepaenultimus*, Diom.

antepor, *tr.* **1.** Preferir: *anteponere, praeferre, anteferre, praeponere*, Cic.; *antehabēre*, Tac. **2.** Pôr antes: *anteponere*, Tac.

anteportaria, *f.* V. *alpendre.*

anteposição, *f.* V. *preferência.*

anterior, *adj.* **1.** Que vem antes (fal. do tempo): *antiquior, ius*, Cic.; *prior, ius*, Plin.; *citerior, ius*, Cic.; *vetus, eris*, Liv. || causas a.: *causae antecedentes* ou *antegressae*, Cic. || ser a. a Isócrates: *Isocratem aetate praecurrere*, Cic. || foi a. a Plauto: *fuit maior natu quam Plautus*, Cic. **2.** (Fal. de lugar): *prior, ius*, Nep.; *anticus*, Cic.; *anterior, ius*, Amm. || os postes a.: *prima statumina*, n. pl. Col.

anterioridade, *f.* V. *prioridade.*

anteriormente, *adv.* Precedentemente: *prius, ante, antea*, Cic.

antes, *adv.* **1.** Em tempo anterior: *ante, antea, antehac, prius, iam ante*, Cic.; *superioribus temporibus*, Just. || algum tempo a.: *aliquanto ante*, Cic. || um ano a.: *anno ante*, Col.; *priore anno* || muito a.: *longe ante*, Cic. || poucos dias a.: *paucis ante diebus*, Cic. || um dia a.: *pridie* ou *pridie eius diei*, Cic. **2.** Antes (no espaço): *ante*, Cic. **3.** De preferência: *potius, prius, magis*, Cic. || êste grande homem ou, antes, êste homem superior: *magnus homo, vel potius summus*, Cic. **4.** Pelo contrário. || mas a.: *contra, e contrario*, Cic. **5. antes de**, *loc. prep.*: *ante*, Liv. || muito a. de anoitecer: *multo ante noctem*, Caes. || um pouco a. de amanhecer: *aliquanto ante lucem*, Liv. || a. do nascer do sol: *prius orto sole*, Hor. || a. do fim do ano corrente: *intra finem anni vertentis*, Cic. || António chegou dois dias a. de mim: *biduo me Antonius antecessit*, Cic. || a. da morte do pai: *patre nondum mortuo*, Cic. || a. do tempo: *ante diem*, Verg. **6. antes de** (seguido de *inf.*) ou **antes que**, *loc. conj.*: *antequam* ou *ante quam, priusquam* ou *prius quam*, Cic. || antes de responder: *prius-*

quam respondeo, Cic. ‖ a. de me ir deitar: *priusquam me dormitum conferam*, Cic. ‖ a. de ter recebido a minha carta: *ante meas litteras*, Cic. ‖ a. de comer: *ante cibum*, Cic.

ante-sala, *f.* V. *antecâmara*.

antever, *tr.* V. *prever*.

antevéspera, *f.* Dia que precede a véspera: *nudiustertius* (indecl.), Cic.

antevidência, *f.* V. *previdência*.

antevidente, *adj.* V. *previdente*.

antevisão, *f.* V. *previsão*.

anticristo, *m.*: *antichristus*, m. Tert.

antídoto, *m.* **1.** Contraveneno: *antidotum*, n. Cels.; *remedium*, n., *alexipharmacon*, *i*, n. Plin. ‖ tomar um a.: *remedium praesumere*, Tac. ‖ ser um a.: *venena restinguere*, Plin. ‖ munir-se de antídotos: *medicamentis praemuniri*, p. Suet. **2.** Preservativo (fig.): *remedium*, n. Liv.

antífona, Versículo que se entoa antes dum salmo: *antiphona*, f. Cang.

antifonário, *m.* Livro de antífonas. *antiphonarium*, n. Cang.

antífrase. *f.*: *antiphrasis*, *is*, f. Isid. ‖ por a.: *per contradictionem*, Prisc.

antigamente, *adv.* *antiquitus*, Caes.; *quondam*, *olim*, Cic.; *vetuste*, Prisc. (cf. *outrora*).

antigo *adj.* **1.** Que existiu em tempos remotos: *antiquus*, ou *vetus*, *eris*, ou *vetustus*, Cic. ‖ muito a.: *pervetus*, *eris*, Cic. ‖ invento a.: *vetus inventum*, Cic. ‖ recordar aos soldados o seu a. valor: *milites inveteratae virtutis admonēre*, Curt. ‖ uma opinião tam a.: *opinio tam vetusta*, Cic. **2.** Que existiu no passado: *priscus*, *pristinus*, Cic.; *vetus*, *eris*, Liv.; *antiquus*, Cic. ‖ a. costume: *vetus consuetudo* ou *mos*, Cic.; *mos antiquus*, Ov. ‖ segundo o a. costume: *more maiorum*, Cic., *patrum* ou *parentum*, Verg.; *more prisco*, Tac.; *de more vetusto*, Verg. ‖ antigos costumes: *antiquitas*, f. Cic. ‖ conservar os antigos costumes: *morem antiquum obtinēre*, Ter.; *traditum ab antiquis morem servare*, Hor. ‖ palavras a.: *prisca verba*, Suet. ‖ os a. autores: *veteres*, m. pl., *antiqui*, m. pl. Prisc.; *veterrimi auctores*, Liv. ‖ os tempos a.: *vetustas*, f. Cic. ‖ a história a.: *antiquitates*, *um*, f. pl. Plin. ‖ à antiga: *more institutoque maiorum*, Cic.; *antique*, Hor. **3.** Que deixou de exercer as suas funções. ‖ a pretor: *vir praetorius*, Cic.; *praeturā functus*, Tac. ‖ a. cônsul: *vir consularis* ou simpl. *consularis*, *is*, m. Cic. ‖ a. censor: *homo censorius*, Cic. ‖ a. tribuno: *vir tribunitius*, Cic. ‖ a. questor: *vir quaestorius*, Cic. ‖ a. soldado: *emeritus*, m. Luc. **4.** Antigo no exercício dum cargo. ‖ mais a. em algum cargo: *prior*, Cic. ‖ é mais a. do que eu no cargo: *me prior in magistratum venit*. **5. antigos (os)**, *m. pl.* Os homens dos tempos passados: *veteres*, *um*, m. pl., *prisci*, m. pl Cic.; *antiqui*, m. pl. Hor.; *vetustas*, f. Liv. ‖ os a. contam...: *antiquitas narrat*. ‖ os a. (os homens de idade): *maiores natu*, Plin ‖ o conselho dos a.: *seniores*, *um* m. pl. Liv.

antigualha, *f.* Coisa usada em tempos remotos e de pouco valor: *scruta*, n pl Hor. ‖ considerar como antigualhas: *in antiquorum numerum reicere*, Sen. (cf. *velharia*).

antiguidade, *f.* **1.** Qualidade de antigo, e tempo remoto: *antiquitas*, f., *vetustas* f. Cic. **2.** Os tempos antigos *antiquitas*, f. Cic.; *vetustas*, f. Caes.; *tempora prima* ou *priora*, Cic.; *priscum tempus* Ov. ‖ remontar à a.: *prisca repetere*, Liv. ‖ a mais remota a.: *antiquissima vetustas*, Inscr. ‖ de tôda a a.: *ex omni memoria*, Cic.; *post hominum memoriam*, Cic. **3.** Os homens de outras eras: *antiquitas*, f. Cic.; *vetustas*, f. Liv.; *veteres*, *um*, m. pl., *prisci*, m. pl. Plin.; *antiqui*, m. pl. Hor. **3.** Prioridade no exercício dum cargo. ‖ por direito de a.: *iure vetustatis*, Cic. ‖ atendendo à a. de serviço: *ratione stipendiorum habita*, Liv. ‖ votar por ordem de a.: *ut quisque aetate antecellit, ita sententiae principatum tenēre*, Cic.

antimónio, *m.* Nome dum metal: *stibi* (indecl.), n. Cels.; *stibium*, n., *stimmi*, *is*, n. Plin. ‖ de a.: *stibinus*, adj. Hier.

antinomia, *f.* Contradição real ou aparente de duas leis: *antinomia*, f. Quint.

antipatia, *f.* **1.** Aversão, repugnância: *repugnantia*, f. Plin.; *aversus animus*, m. Cic.; *aversa mens* ou *voluntas*, Verg. ‖ ter a. por alguém: *animos ab aliquo alienos habēre*, *odio quodam et dissidio dissidēre ab aliquo*, Cic. ‖ ter a. por determinadas coisas: *fastidium ad certas res habēre*, Cic. ‖ tenho por ti tanta a. como...: *tecum mihi discordia (est) quanta...*, Hor. ‖ há uma a. natural entre o milhafre e o corvo: *miluo est quoddam bellum naturale cum corvo*, Cic. ‖ o lagarto e o escorpião têm uma a. mútua: *scorpionibus contrarius invicem stellio*, Plin. **2.** Repugnância, oposição (fal. de coisas): *repugnantia*, f., *dissidentia*, f., *dissociatio*, f., *discordia*, f., *antipathia*, f. Plin.; *lis*, *tis*, f. Ov.

antipático, *adj.* **1.** Que inspira antipatia: *odiosus*, Nep. ‖ somos-lhes antipáticos: *dissident a nobis animo et voluntate*, Cic. ‖ êle não me é a. demais: *non nimis (ab eo) alienos animos habemus*, Cic. **2.** Adverso, contrário: *adversus*, Plin.; *repugnans*, Cic. ‖ o que é a. à natureza: *quod rerum natura non patitur*, Cic.

antipatizar, *i.* Ter antipatia ou aversão a alguém: cf. *aversão*, *antipatia*.

antípodas, *m. pl.* Os que habitam em lugares do globo diametralmente opostos: *antipodes*, *um*, m. pl. Cic. ‖ são os nossos a.: *adversa nobis urgent vestigia*, Cic. ‖ os quais são nossos a.: *qui adversis vestigiis stant contra nostra vestigia*, Cic. ‖ lugares habitados pelos a.: *contraria regio*, f. Sen.

antiquado, *adj.* Arcaico, obsoleto: *vetus*, *eris*, Verg.; *obsoletus*, Cic.; *exoletus*, Liv. ‖ palavras a.: *prisca vocabula*, Cic.

antiqualha, *f.* V. *antigualha*.

antiquar, *tr.* **1.** Tornar antiquado, fazer desaparecer do uso: *antiquare*, Ecl.; *repudiare*, *oblitterare*, Cic. (cf. *anular*). **2. antiquar-se**, *refl.* Cair em desuso: *obsolescere*, Varr.

antiquário, *m.* O que é versado no estudo das coisas antigas; *antiquitatis peritus*,

Gell.; *diligentissimus investigator antiquitatis*, Cic.

antiscios, *m. pl.* Povos que têm o mesmo meridiano, mas uns vivem aquém e outros além do Equador: *antiscii*, m. pl. Amm.

antispasto, *m.* Nome dum pé composto dum jambo e dum troqueu: *antispastus*, m Diom.

antistrofe, *f.* Segunda estância das odes pindáricas e dos coros: *antistrophe, es*, f., ou *antistropha*, f. M. Vict.

antiste ou **antistite**, *m* Pontífice, prelado: *antistes, itis*, Cod.

antitese, *f.* Oposição de palavras ou de ideas: *contrapositum*, n., *antitheton* ou *antithetum, i*, n. Quint. ‖ antíteses: *contraposita*, n. pl. Isid.; *antitheta*, n. pl. Pers.; *contraria verba*, ou *paria paribus relata* ou *adiuncta*, Cic

antojar, *tr.* V. *antolhar*

antôjo, *m.* V. *antôlho*

antolhar, *tr.* **1.** Figurar, representar na imaginação: *fingere, sibi fingere, animo* ou *cogitatione fingere* ou *sibi fingere, animo effingere, sibi oculis proponere*, Cic.; *imaginari*, d. Quint **2.** V. *apetecer* **3. antolhar-se**, *refl* V. *figurar-se*.

antôlho, *m.* **1.** V. *figuração, aparência*. **2.** Apetite: *cupiditas*, f., *aviditas*, f., *appetitus. us*, m., *libido, inis*, f. Cic **3. antolhos**, *m. pl.* *operimentum*, n. Plin.

antologia, *f.* Crestomatia *anthologica*, n. pl., *anthologumena*, n. pl. Plin.

antonomásia, *f.* Nome duma figura de ret.: *pronominatio*, f. Cic.; *antonomasia*, f. Quint. ‖ por a.: *antonomastice*, adv.

antontem, *adv.* V. *anteontem*.

antraz, *m.* Carbúnculo (espécie de tumor): *carbunculus*, m. Cels.; *carbo*, m Samm. ‖ que tem um a.: *carbunculans*, Plin.

antro, *m.* Cova, caverna: *specus, us*, m., *spelunca*, f. Cic.; *antrum*, n. Verg.; *caverna*, f. Plin.

antropófago, *adj.* Que come carne humana: *antropophagus*, m. Plin. ‖ ser a.: *humanis carnibus vesci*, Plin.

antropomorfitas, *m. pl.* Aquêles que atribuem a Deus uma forma humana: *anthropomorphitae*, m. pl. Aug.

anual, *adj.* **1.** Que dura um anno: *annuus*, Cic. ‖ êste cargo é a.: *is magistratus creatur annuus*, Caes. ‖ pensão a.: *annua*, n. pl. Suet.; *annuum*, n. Ulp. **2.** Que se faz ou realiza todos os anos: *annuus*, Plin. ‖ sacrifícios a.: *sacra anniversaria* ‖ impor uma taxa a.: *in annos singulos pecuniam imperare*, Liv.

anualidade, *f.* V. *anuidade*.

anualmente, *adv.* Por ano, cada ano: *quotannis, singulis annis, in annos singulos, unoquoque anno*, Cic.; *annuis vicibus*, Plin.; *annua vice*, Col.

anuência, *f.* V. *consentimento, aprovação, assentimento*.

anuidade, *f.* Quantia paga anualmente: *annuum*, n. Ulp.; *annua*, n. pl. Suet.

anuir, *i.* Consentir: *annuere*, Cic. (cf. *consentir*).

anulação, *f.* Acção de anular: *abrogatio*, f. Cic.; *antiquatio*, f. Cod.; *rescissio*, f Dig.

anulado, *part.*: *abrogatus*, Cic.; *antiquatus*, Liv.; *rescissus*, Plin. ‖ ser a.: *in irritum constitui*, pass. Dig.

1. **anular**, *tr.* Tornar nulo: *abrogare, rescindere*, Cic.; *subvertere*, Sall.; *destruere*, Liv. ‖ a. leis: *leges abrogare, rescindere, antiquare, refigere*, Cic., ou *tollere*, Liv.; *leges irritas facere*, Cic. ‖ a. um testamento: *testamentum subvertere*, V. Max.; *testamentum irritum facere*, Cic. ‖ a. testamentos: *voluntates mortuorum rescindere*, Cic. ‖ queres a. tudo: *omnia irrita facis*, Liv. ‖ a. uma sentença: *iudicium rescindere*, Liv., ou *disturbare*, Cic. ‖ a. um decreto: *decretum subvertere* Sall., ou *convellere*, Cic

2. **anular**, *adj.* Próprio para receber um anel. ‖ dedo a.: *digitus medicus*, Plin.; *digitus medicinalis*, Macr.

anulativo ou **anulatório**, *adj.* Que é susceptível de anular: *rescissorius*, Dig.

1. **anunciação**, *f.* Acção de anunciar: *nuntiatio*, f. Cic.

2. **Anunciação**, *f.* Nome duma festa de igreja: *Annuntiatio*, f. Isid.

anunciado, *part.*: **1.** *nuntiatus*, Caes.; *denuntiatus*, Cic.; *significatus*, Cic. **2.** Predito: *praedictus*, Cic.; *praenuntiatus*, Prud.

anunciador, *m.* O que anuncia: *nuntius*, m. Cic.; *nuntiator*, m. Arn.

anunciadora, *f.* A que anuncia: *nuntia*, f. Verg.; *nuntiatrix*, f. Cass.

anunciar, *tr.* **1.** Dar notícia de: *nuntiare, adnuntiare, denuntiare*, Cic.; *pronuntiare*, Caes.; *significare*, Cic. ‖ a. a vitória: *nuntiare victoriam*, Liv. ‖ a. a chegada: *praenuntiare de adventu*, Nep. ‖ a. a morte a César: *denuntiare mortem Caesari*, Suet. ‖ a. uma venda (por edital): *auctionem proscribere*, Cic. **2.** Dizer o nome duma pessoa que vai entrar: *nomen alicuius reddere*, Sen. ‖ anuncia-nos: *venire nos nuntia*, Sen. **3.** Predizer: *praenuntiare (aliquid), denuntiare, praedicere*, Cic. ‖ a. o futuro: *futura canere*, Sen. ‖ os adivinhos anunciavam...: *vates canebant...*, Liv. **4.** Manifestar, indicar: *significare*, Cic.; *denuntiare*, Verg.; *nuntiare, praenuntiare*, Plin.; *portendere*, Liv.; *praesagire*, Plin.; *ostendere*, Cic. ‖ a. bom tempo: *serenitatem promittere*, Plin. ‖ as estrêlas anunciam grandes calamidades: *stellae magnarum calamitatum sunt praenuntiae*, Cic.

anúncio, *m.* **1.** Aviso verbal ou escrito: *denuntiatio*, f. Cic.; *significatio*, f. Caes.; *nuntiatio*, f. Cic. ‖ afixar anúncios: *proscribere*, Cic. ‖ distribuir anúncios: *libellos dispergere*, Tac. **2.** Sinal, indício: *signum*, n. Liv.; *indicium*, n. Cic. ‖ aos primeiros a. da primavera: *ad prima ac dubia signa veris*, Liv.

ânus ou **ano**, *m.* Orifício na extremidade do recto: *anus*, m. Cic.; *sedes, is*, f. Plin.; *posticum*, n. Varr.

anuviado, *adj.* Nublado, escuro: *nubilus*, Ov.; *nebulosus*, Cic.; *obscurus*, Verg.

anuviar, *tr.* **1.** Cobrir de nuvens, nublar: *obscura caligine tegere*, Verg.; *tenebras inducere* (dat.), Ov.; *obscurare*, Cic. **2.** *Fig.* Encher de melancolia: *obnubilare*, Gell. **3. anuviar-se**, *refl.* Cobrir-se de nuvens: *tenebris obcaecari*, p. Cic.; *obscurari*, p. Cic.

anzol, *m.*: *hamus*, m. ‖ pesca ao a.: *hamatilis piscatus*, Pl. ‖ pescar ao a.: *hamo capere*, Cic. ‖ cair no a.: *hamo capi* ‖ a. pequeno: *hamulus*, m. Pl. ‖ pescador ao a.: *hamiota*, m. Pl.

ao, contr. da prep. *a* com o art. ou o pron. **o**: V. *a* (prep.) e **o**.

aonde, *adv.* **1.** (indicando movimento): *quo*, Cic.; *quonam*, Pl.; *quorsum*, Ter. ‖ não sei a. vá: *nescio quorsum eam*, Ter. **2.** (sem idea de movimento): V. *onde*.

ao-pé, *adv.* **1.** V. *junto*, *perto*. **2. ao-pé-de,** *loc. prep.*: V. *junto a*, *perto de*.

aoristo, *m. T. gram.*: *aoristus*, m. Macr.

aorta, *f.* Nome duma artéria: *grandis vena cordis*, Plin.

apacentar, *tr.* V. *apascentar*.

apadrinhar, *tr.* Proteger, defender (alguém): *tuēri*, d., *tutari*, d., *patrocinari* (*alicui*), *esse praesidio* (*alicui*), Cic. ‖ a. a causa de alguém: *alicui patrocinari*, Quint.; *stare causa alicuius*, Cic.

apagado, *part.* e *adj.*: *exstinctus*, *restinctus*, Cic. ‖ o cheiro duma lâmpada a.: *odor a lucernae exstinctu*, Plin. ‖ cal a.: *calx exstincta*, Vitr., *macerata*, Plin., ou *restincta*, Inscr.

apagador, *m.* O que apaga: *exstinctor*, m. Cic.

apagamento, *m.* **1.** Acção de apagar, safar ou fazer desaparecer: *oblitteratio*, f. Plin.: *abolitio*, f. Suet.; *deletio*, f. Lucil. **2.** Extinção: *exstinctio*, f., *restinctio* (fal. da sêde), f. Cic.

apagar, *tr.* **1.** Extinguir (o fogo), fazer cessar (o calor): *exstinguere*, *restinguere*, Cic., ‖ a. um incêndio: *incendium restinguere*, Cic., ou *compescere*, Plin.; *opprimere ignem*, Liv. ‖ a. a cal: *calcem exstinguere* ou *macerare*, Vitr. **2.** *Fig.* Fazer cessar ou desaparecer: *exstinguere* ou *restinguere*, Cic. ‖ a. a sêde: *sitim restinguere*, ou *exstinguere*, Verg.; *sitim expellere* ou *depellere*, Cic. ‖ a. a memória de...: *memoriam* (*rei*) *abolēre*, Suet. ‖ a. a dor e a ira: *dolorem et iram abolēre*, Tac. **3.** Safar, raspar (o que está escrito): *delēre*, Cic.; *eradere*, Sen.; *radere*, Tac.; *expungere*, Sen.; *interlinere*, Cic.; *linere*, Ov. ‖ que se pode a.: *delebilis*, adj. **4. apagar-se,** *refl.*: **a)** deixar de arder: *exstingui*, p., *restingui*, p. Cic. ‖ o fogo apaga-se: *ignis exstinguitur* ou *interit*, Cic.; *ignis perit*, Sen. ‖ carvão que se apaga: *emoriens carbo*, Plin. ‖ apagam-se as luzes: *occidunt lucernae*, Petr.; **b)** *Fig.*: *exstingui*, p., *restingui*, p. Cic. ‖ apaga-se a cólera: *ira deflagrat*, Sen. ‖ apaga-se o ódio: *odium sedatur*, Cic. ‖ apaga-se a lembrança: *occidit memoria*, Cic.; **c)** desaparecer, cessar, deixar de existir: *delēri*, p. Plin.; *abolēri*, p., *abolēre*, i. Liv.; *obsolescere*, i. Cic.; *exolescere*, i. Liv.; *abolescere*, i. Verg. ‖ a. da memória: *ex memoria excedere*, Liv.; *memoria delabi* ou *elabi*, Cic. ‖ apagar-se-me da lembrança ou da idea: *in animo meo oblitterari*, Liv.; *nostro pectore labi*, Verg. ‖ apaga-se a imagem: *imago aboletur*, Sen. ‖ caracteres que podem a.: *caducae litterae*, Plin.

apage!, *interj.* Designa desprêzo, aversão ou indignação: *phu* ou *fu*, *apage* Pl.

apagiar, *tr.* V. *adular*, *lisonjear*.

apainelado, *adj.* **1.** Revestido de painéis: *laqueatus*, Liv.; *pictis tabulis ornatus*, Cic. **2.** *M.* Ornato constituído por molduras em forma de painel: *intestinum opus*, Vitr.

apainelamento, *m.* V. *apainelado* (acep. 2.ª).

apainelar, *tr.* Ornar com artesões ou molduras: *intestino opere tegere* ou *operire*.

apaixonadamente, *adv.* Com paixão ou ardor: *ardenter*, *studiosissime*, *vehementer*, *cupide*, Cic. ‖ amar a. alguém: *amore alicuius ardēre*, Sen. ‖ amar a. a virtude: *virtutem adamare*, Sen. ‖ êles amam a. as letras: *litterarum summum est in eis studium*, Cic.

apaixonado, *adj.* **1.** Dominado por uma paixão: *inflammatus*, *incensus*, *acer*, *cris*, *cre*, ou *vehemens*, Cic. **2.** Que tem muito gôsto por, que tem muito afecto a: *studiosissimus*, *cupidissimus*, Cic.; *praecupidus*, Suet. ‖ a. por ti: *amantissimus* ou *percupidus tui*, Cic. ‖ a. por alguém: *effusus in amorem alicuius*, Tac.; *amore captus*, Cic. ‖ estar a. (por alguém): *amore ardēre* ou *flagrare*, Cic.; *in rem effundi*, Curt. ‖ a. pela música: *musicorum perstudiosus*, Cic. ‖ a. pela glória: *gloriae avidissimus*, *cupiditate gloriae incensus* ou *flagrans*, *inflammatus ad gloriam*, Cic. ‖ a. pela eloqüência: *eloquentiae studio incensus*, Cic. ‖ ser a. por alg. coisa: *ardēre studio* (gen.), Cic.; *effusius indulgēre* (dat.), Tac. **3.** Em que há paixão ou animação: *acer*, *cris*, *cre*, ou *vehemens*, Cic. ‖ discurso a. e animado: *oratio acris et vehemens*, Cic.

apaixonar, *tr.* **1.** Fazer aparecer paixão em, animar pela paixão: *accendere*, *incendere*, *inflammare*, Cic. **2** V. *contristar*. **3. apaixonar-se.** *refl.*: **a)** contrair paixão: *exardescere*, *incendi*, p. Cic. ‖ o povo apaixonou-se: *studia plebis exarsere*, Tac.; **b)** enamorar-se: *amore ardēre* ou *flagrare*, Cic. ‖ apaixonou-se por uma mulher: *feminae amore flagrat*, Sen.; *deperit aliquam*, Ter. ‖ ela apaixonou-se por Sílio: *in Silium exarsit*, Tac.; **c)** desejar muito, ter predilecção por alg. coisa: *exardescere ad*, Cic.; *incendi cupiditate* (gen.), Cic.; *concipere studium* (gen.), Tac.; **d)** V. *afligir-se*.

apalaçado, *adj.* Com aspecto de palácio. ‖ casa a.: *aedes magnificae*, Cic.

apalavrado, *part.* Combinado, tratado: *compositus*, Sall.; *pactus*, Cic.; *dictus*, Sall.; *praedictus*, Plin.

apalàvrar, *tr.* **1.** Ajustar sob palavra, combinar: *condicere*, Cic.; *convenire inter se* (*de re*), Pl. (cf. *combinar*, *tratar*). **2. apalavrar-se,** *refl.* Obrigar-se por palavra: *fidem dare*, Cic., ou *obstringere*, Plin.; *fidem obligare suam*, Cic.

apaleado, *part.*: *fustibus male mulcatus*, Cic.

apalear, *tr.* Bater com pau em, espancar: *fustibus male mulcare*, *fustem alicui impingere*, Cic.; *fuste aliquem percutere*, Vel.

apalermado, *adj.* **1.** Pasmado, embaraçado: *stupens*, Cic.; *stupidus*, Pl. ‖ ficar a.: *stupēre*, Quint. **2.** Parvo: *stultus*, Cic.

apalpadela, *f.* Acção de apalpar: *palpatio*, f. Pl.; *praetentatus*, *us* (só no abl. sing.), Plin. ‖ às apalpadelas: *praetentatu* (abl.), Plin. ‖ ir às a.: *iter praetentare*, Sen., ou *explorare*, Ov. ‖ às a. (sent. fig.): *dubitanter*, adv. Cic. ‖ ir às a. (sent. fig.): *haesitare*, *dubitare*, Cic.

apalpado, *part.*: *attrectatus*, Cic. (cf. *apalpar*).

apalpar, *tr.* **1.** Tatear, examinar pelo tato: *tangere*, Cic.; *palpare*, Sen.; *palpari*

(dat.), d. Hor.; *attrectare, tractare, pertrectare*, Cic.; *contrectare*, Hor. 2. *Fig.* Sondar, experimentar: *tentare, degustare*, Cic. ‖ a. os ânimos: *explorare animos*, Liv. ‖ quero a. teu pai sôbre êste assunto: *de ea re tangam patrem tuum*, Ter. 3. V. *espancar*. 4. V. *abater*.

apanágio, *m.* O que é próprio de cada pessoa: *insigne, is*, n. Sen. ‖ a alegria é a. da virtude: *gaudēre proprium et naturale est virtutis*, Sen. ‖ a prudência é a. da velhice: *prudentia est senescentis*, Cic. ‖ a clemência deve ser a. dos reis: *regem decet clementia*, Sen.

apancado, *adj.* V. *atoleimado*.

apanha, *f.* 1. V. *apanhadura*. 2. V. *colheita*. ‖ a. da azeitona: *olivitas*, f. Varr.

apanhado, *part.* e *adj.* 1. Colhido: *lectus*, Col.; *decerptus*, Plin.; *carptus*, Ov. ‖ as azeitonas a.: *olivae de arbore sublatae* ou *demptae*, Apic. 2. Tomado: *captus*, Cic. ‖ a. à fôrça: *abreptus, vi ablatus*, Cic. 3. Interceptado, apanhado na passagem: *interceptus*, Cic. 4. V. *arregaçado*. 5. *M.* V. *sumário, resumo*.

apanhadura, *f.* Acção de apanhar: *collectio, f., perceptio* f. Cic.

apanhar, *tr.* 1. Colhêr: *legere*, Col.; *carpere*, Verg.; *stringere, destringere*, Col.; *decerpere*, Hor.; *vellere, manu destringere*, Col. 2. Levantar do chão: *colligere*, Plin.; *tollere*, Cic. ‖ a. pedras: *de terra saxa tollere*, Cic. ‖ abaixa-se para apanhar um asse: *se demittit ob a s s e m*, Hor. 3. Tomar (alg. coisa): *capere*, Cic.; *apprehendere*, Suet.; *comprehendere*, Cic.; *s u m e r e*, Liv.; *prehendere*, Cic. ‖ a. à fôrça: *abripere, vi auferre*, Cic. ‖ a. na passagem: *intercipere*, Cic. ‖ a. alguém descuidado: *aliquem imprudentem opprimere*, T e r.; *aliquem improviso opprimere*, Cic. 4. V. *arregaçar*. 5. Contrair (uma doença): *contrahere (morbum)*, Plin. 6. V. *alcançar, obter, compreender*.

apaniguado, *m.* 1. Sectário: *fautor*, m., *adiutor*, m. Cic. ‖ os seus a.: *sui*, Cic.; *qui circum illum sunt*, Cic. ‖ os a. de Sila: *faventes Syllae partibus*, Vel. ‖ os a. do rei: *factio regis*, Liv. 2. Favorito: *gratiosus (alicui* ou *apud aliquem)*, Cic.; *cliens, ntis*, m. Cic. *F.*: *clienta*, f. Pl. ‖ os a. de Sardanapalo: *familiares Sardanapali*, V. Max.

apaniguar, *tr.* V. *proteger, favorecer*.

apaparicar, *tr.* V. *amimar*.

apaparicos, *m. pl.* V. *mimos, afagos*.

a-par, *loc. adv.* 1. Paralelamente: *paribus inter se intervallis*, Caes. ‖ a-par do Danúbio: *rectā fluvii Danubii regione*, Caes. 2. Ao lado um do outro, ao-pé: *prope*, Cic.; *iuxta*, Verg. 3. Dum modo igual: *in aequo*, Liv. ‖pôr a-par: *exaequare*, Cic.; *in aequo p o n e r e (alicui)*, Liv.; *iuxta ponere*, Sall. 4. **a-par-de**, *loc. prep.*: a) perto de, ao-pé-de: *i u x t a* (ac.); *prope* (ac.); *ad* (ac.); b) em comparação com: *prae* (abl.); *ad* (ac).

apara, *f.* 1. Raspa, maravalha: *assula*, f. Pl.; *ligni ramenta* ou simpl. *ramenta*, n pl. Col.; *ramentorum crines*, Plin.; *schidiae*, f. pl. Vitr. 2. Restos, o que se aparou de qualquer coisa: *resegmen, inis*, n., *recisamentum*, n. Plin.

aparado, *part.* Tosquiado, rapado: *tonsilis*, Plin. (cf. *aparar*).

aparador, *m.* Nome de um móvel: *abacus*, m. Cic.; *repositorium*, n. Capitol.

aparar, *tr.* 1. Tomar, receber nas mãos: *capere*, Cic.; *s u m e r e*, Liv.; *prehendere*, Cic.; *apprehendere*, Suet.; *comprehendere*, Cic. 2. Desviar, evitar (um golpe): *declinare, vitare*, Cic.; *evitare*, Catull.; *effugere*, Cic.; *eludere*, Ov.; *cavēre*, Quint. ‖ a. os dardos com o escudo: *tela clipeo propulsare*, Curt. ‖ a. os golpes do adversário: *adversos ictus cavēre*, Quint. 3. Cortar as beiras ou as extremidades de, cortar ao comprimento ou à largura de: *praecidere*, Cic.; *praetruncare*, Pl. ‖ a. o cabelo: *praecidere capillos*, Petr. ‖ a. as unhas: *ungues circumcidere*, Cels. 4. Desbastar, aplainar: *dolare*, Cic. (cf. *desbastar, aplainar*). 5. V. *tolerar, aceitar*.

aparato, *m.* 1. Pompa, magnificência: *apparatus, us*, m. Cic.; *cultus, us*, m. Nep.; *pompa*, f. Cic. 2. Apresto, preparativo: *apparatus, us*, m. Cic.; *paratus, us*, m. Liv.; *ornatus, us*, m. Cic. 3. V. *aparelho*.

aparatosamente, *a d v.*: *magnifice, splendide*, Nep.; *apparate*, Cic.; *laute*, Suet.; *speciose*, Plin.

aparatoso, *adj.* Em que há aparato: *magnificus, lautus, splendidus*, Cic. (cf. *pomposo*).

aparceirar, *tr.* e *refl.* V. *associar, mancomunar*.

aparcelado, *adj.* Cheio de parcéis: *scopulosus*, Cic.

aparecer, *i.* 1. Apresentar-se à vista: *apparēre, se ostendere*, Ter.; *ostendi*, p., *se offerre*, Verg.; *obici*, p., *vidēri*, p., *comparēre, se proferre*, Cic.; *conspici*, p., *adesse*, Verg. ‖ apareceu-me Rómulo: *Romulus se mihi obvium dedit*, Liv. ‖ êle apareceu-lhe em sonhos: *visus est ipsi in somnis*, Cic. ‖ a. diante de alguém: *in conspectum alicuius venire*, Cic., ou *exire*, Sen.; *dare se in conspectum alicui*, Cic. ‖ *in conspectum v e n i r e ad aliquem*, Pl. ‖ a. em público: *in publicum prodire*, Cic., ou *egredi*, d. Tac.; *in medium procedere* ou *venire*, Cic.; *in turbam prodire*, Sen. ‖ fazer a. em público: *producere in conspectum populi*, Cic. ‖ evitar a. em público: *publico carēre*, Cic., ou *abstinēre*, Suet.; *nunquam in publico prospici*, Sen.; *privatim se tenēre*, Liv. ‖ a. na praça pública: *ad forum procedere*. Pl. ‖ êles vão a.: *adsunt*, Tac. ‖ de repente êle apareceu incólume: *repente comparuit incolumis*, Cic. ‖ a. em cena: *in scenam prodire*, Nep. ‖ fazer a. (alguém): *producere, proferre*, Cic.; *in conspectum producere* ou *dare*, Liv.; *statuere ante oculos*, Cic. ‖ fazer a. (alguém) em cena: *in scenam producere*, Suet., ou *mittere*, Hor. ‖ começava a a. o dia: *prima lux ferme erat*, Liv. ‖ antes de o mal a.: *antequam malum prodeat*, Plin. ‖ estar sem a.: *in occulto* ou *in obscuritate latēre*, Cic. ‖ a. fora: *eminēre, exstare*, Cic. ‖ não ousar a.: *lucem fugere*, Cic. ‖ logo aparece fora de água: *ex aqua repente exilit*, Cic. 2. Ser publicado (fal. dum livro): *apparēre*, Suet.; *exire*, Cic.; *edi*, p. Vell.

aparecido, *part.*: *visus, obiectus*, Cic.; *observatus*,

Liv. ‖ seja bem a.!: *salvum te advenisse gaudeo*, Ter.; *noster eris!*, Verg.

aparecimento, *m.* **1.** Visão: *visio*, f., *visum*, n. Cic. **2.** V. *aparição*. ‖ a. do Sol: *interventus solis*, Sen. ‖ a. dos astros: *ortus siderum*, Cic. ‖ com o a. da Lua nova: *nitescente luna nova*, Plin.

aparelhadamente, *adv.* Com preparação: *parate*, Cic.

aparelhado, *part.* e *adj.* **1.** Preparado, aprestado, disposto: *paratus*, *praeparatus*, Cic.; *instructus*, Liv.; *comparatus*, Cels.; *apparatus*, Ter. **2.** Arreado: *stratus*, *instratus*, *instructus*, Liv.; *ornatus*. Nep. **3.** V. *enfeitado*.

aparelhador, *m.* O que aparelha: *instructor*, m. Cic.

aparelhamento, *m.* Acção de aparelhar: *apparatus*, *us*, m. Cic.

aparelhar, *tr.* **1.** Preparar, dispor, aprestar: *parare*, *apparare*, *comparare*, *ornare*, *adornare*, Cic. ‖ a. uma armada: *instruere classem*, Just. **2.** Arrear: *sternere*, Liv. ‖ a. um cavalo: *sternere equum*, Liv. **3.** V. *enfeitar*, *ornar*. **4.** Desbastar: *dolare*, Cic. (cf. *pulir*) **4. aparelhar-se**, *refl.* V. *preparar-se*.

aparelho, *m.* **1.** Máquina, instrumento: *machina*, f. Cic.; *machinamentum*, n. Liv.; *machinatio*, f. Vitr.; *instrumentum*, n. Caes. **2.** Aparelho (compressas e medicamentos aplicados numa ferida): *machinamentum*, n. Cels.; *ligamenta*, n. pl. Tac.; *medicamenta*, n. pl. Cels. ‖ pôr um a. numa ferida: *vulnus obligare*, Cic., ou *deligare*, Quint. ‖ tirar o a.: *habenam demere*, Cels.; *vulnus resolvere* ou *solvere*, Cels.; *membrum solvere*, Cels. ‖ a. (aplicado numa perna quebrada, etc.); *canalis*, *is*, m., *canaliculus*, m. Cels. **3.** Conjunto de órgãos que concorrem para uma função: *instrumenta*, n. pl. Plin. ‖ a. digestivo: *ciborum instrumenta*, Plin. **4.** Arreio: *ornatus*, *us*, m. Plin.; *ornamenta*, n. pl. Liv.; *equestria arma*, Liv. **5.** Aprestos, conjunto de peças necessárias a uma arte, exploração, etc.: *instrumentum*, n., *apparatus*, *us*, m. Cic. **6.** Preparo, preparativo: *apparatus*, *us*, m. Cic.; *paratus*, *us*, m. Liv. **7.** Pompa, magnificência: *pompa*, f. Cic.; *cultus*, *us*, m. Nep.; *ornatus*, *us*, m. Cic.

aparência, *f.* **1.** Aspecto exterior: *species*, *ei*, f. Cic.; *visus*, *us*, m. Liv. ‖ coisa de mais bela a.: *res ad speciem pulchrior*, Cic. ‖ nada há com mais bela a. do que um campo bem cultivado: *agro bene culto nihil specie ornatius*, Cic. ‖ árvores de bela a.: *laetae arbores*, Col. ‖ ter a a. de homens: *hominum speciem praebēre*, Liv. ‖ ter a a. de escamas: *squamas imitari*, Plin. ‖ julgar pela a.: *visu ac specie aestimare*, Liv. ‖ multos deixam-se levar pela a.: *decipit frons prima multos*, Phaed. ‖ fiar-se nas a.: *vultibus credere*, Sen. ‖ salvar as a.: *decorum servare*, Cic. ‖ para salvar as a.: *propter verecundiam*, Cic. ‖ na a.: *specie*, *in speciem*, *per speciem*, Liv.; *in frontem*, Sall.; *fronte*, Quint. ‖ na a...., na realidade: *verbo...*, *re vera*, Cic.; *verbo...*, *re*, Liv.; *verbis...*, *re*, Quint. ‖ falsa a.: *fallax species*, Liv.; *inanis species*, Cic.; *vana imago*, Liv.; *inanis ostentatio*, Cic.; *simulatio*, f. Cic. ‖ sob uma falsa a. de liberdade: *vano titulo libertatis ostentato*, Liv. ‖ sob a a. de paz: *sub specie pacis* ‖ com a a. de clemência: *misericordiae nomine*, Cic. ‖ sob a a. de fidelidade: *per speciem societatis*, Liv. ‖ sob a a. de amizade: *per amicitiae simulationem*, Cic.; *amicitiam simulans*, Sall. **2.** Sinal, indício: *simulacrum*, n. Cic.; *signum*, n. Sen.; *vestigium*, n., *indicium*, n. Cic.

aparentado, *adj.* Que tem parentesco com: *cognatione iunctus*, Liv.; *affinitate coniunctus*, Suet.; *sanguine coniunctus*, Cic. ‖ bem a.: *summis viris cognatione iunctus*, Liv.; *familiā amplissimā natus*, Cic. ‖ estar a. (com alguém): *propinquitate contingere*, Liv.; *sanguine attingere*, Plin., ou *cohaerēre* (*alicui*), Quint.

aparentar, *tr.* Mostrar ter, fingir, simular: *simulare*, Liv.; *fingere*, Verg. ‖ a. tristeza: *imitari maestitiam*, Tac. ‖ aparentando indignação: *indignatione compositā*, Tac.; *vultu in maestitiam composito*, Tac.

aparentar-se, *refl.* Contrair parentesco com alguém: *cum aliquo affinitate sese devincire*, Cic.; *cum aliquo affinitate coniungi*, *in affinitatem alicuius pervenire*, Nep.; *affinitatem contrahere*, Vell.; *sanguine alicui coniungi*, Cic.

aparente, *adj.* **1.** Visível: *conspicuus*, Sen.; *apertus*, Cic.; *manifestus*, *evidens*, Plin.; *apparens*, Quint. ‖ sem causa a.: *nullā palam causā*, Tac. **2.** Falso, que só tem a aparência de: *mendax*, *falsus*, *fictus*, *inanis*, Cic.; *fallax*, Liv.; *speciosus*, Cic. ‖ com uma fidelidade a.: *sub speciem societatis*, Liv. ‖ amizade a.: *simulatio amicitiae*, Cic. ‖ loucura a.: *simulatio stultitiae*, Cic. **3.** Que dá a aparência de: V. *verosímil*.

aparentemente, *adv.* Segundo as aparências, na aparência: *specie*, *in speciem*, *per speciem*, Liv.; *in frontem*, Sall.; *fronte*, Quint.

aparição, *f.* **1.** Manifestação dum objecto que se torna visível: *visio*, f., *visum*, n. Cic. ‖ a súbita a. dum animal selvagem: *interventus ferae*, Sen. **2.** Manifestação súbita dum fenómeno: *ortus*, *us*, m. Plin. (cf. *aparecimento*). **3.** Visão, fantasma: *visum*, n., *visio*, f. Cic.; *nocturna species*, *nocturnus visus*, Liv. **4.** Chegada. ‖ surpreendeu-nos a sua brusca a.: *subito adventu* (*eos*) *turbavit*, Liv. **5.** Origem, começo: *ortus*, *us*, m. Cic. ‖ desde a a. da filosofia: *posteaquam philosophia processit*, Cic.

aparrado, *adj.* V. *achaparrado*.

apartadamente, *adv.* Em separado: *separatim*, Cic.; *seorsum*, Sall.; *seorsus*, *secreto*, Liv.

apartado, *adj.* **1.** V. *separado*, *afastado*, *distante*. **2.** Que se desvia do caminho: *devius*, Cic.; *diversus*, Caes. ‖ lugares a.: *diversa loca*, Caes. **3.** Diferente, diverso. ‖ os nossos pensamentos estão bem a. uns dos outros: *cogitationes nostrae multum differunt*, Cic. ‖ não há coisa alg. mais a. dêste pensamento: *nihil est disiunctius ab ea cogitatione*, Cic. (cf. *diferente*).

apartador, *m.* O que aparta: *separator*, m. Tert.

apartamento, *m.* **1.** V. *separação*. **2.** V. *retirada*, *afastamento*. **3.** Lugar escuso e secreto: *angulus*, m., *latebra*,

f., *recessus, us*, m. Cic.; *secessus, us*, m. Suet. 4. Desvio: *declinatio*, f. Cic. ‖ a. do mal: *declinatio a malis*, Cic.

apartar, *tr.* 1. V. *afastar, separar.* ‖ a. da amizade de outro: (*aliquem*) *ab aliquo abalienare*, Cic., *abstrahere*, Ter., ou *dissociare*, Tac. ‖ a. a gente para abrir caminho: *turbam submovēre*, ou simpl. *submovēre*, Liv. ‖ a. de nós o ódio e fazê-lo recair sôbre os outros: *odium a nobis removēre et in alios struere*, Cic. ‖ a. os olhos de alg. coisa: *ab aliqua re oculos deicere* ‖ a. o pensamento da infelicidade própria: *aberrare a miseria*, Cic. ‖ a. com fôrça: *distrahere, abstrahere*, Cic. ‖ a. de si: *a se aliquid depellere* ou *removēre*, Cic. ‖ a. para diversas partes: *differre*, Cic. 2. Escolher: *seligere*, Cic. (cf. *escolher*). 3. V. *dissuadir*. 4. V. *desmamar*. 5. **apartar-se**, *refl.*: a) V. *afastar-se* ‖ a. da cidade: *facessere urbe*, Liv. ‖ a. do assunto: *a proposito aberrare, egredi* ou *declinare*, Cic. ‖ é tempo de nos apartarmos para outro lugar: *tempus est alio concedere*, Ter. ‖ a. do dever: *praevaricari*, d. Plin. (cf. *afastar-se, ausentar-se*); b) V. *divorciar-se*.

1. **à-parte**, *loc. adv.* 1. Separadamente: *seorsum*, Sall.; *seorsus, secreto*, Liv.; *separatim*, Cic. ‖ num lugar à-parte: *in secluso*, Varr. ‖ pôr à.: *secernere, seponere*, Cic.; *segregare*, Liv.; *separare*, Vell. ‖ um volume à.: *distinctum volumen*, Cic. ‖ fazer uma nação à.: *peculiarem rempublicam facere*, Liv. ‖ formavam uma nação à.: *secretum eorum ius erat*, Liv. ‖ falar à. com alguém: *cum aliquo separatim loqui*, Cic. 2. *Loc. prep.* Excepto: *praeter* (ac.), Cic.

2. **àparte**, *m.* Acção de interromper quem fala: *interpellatio*, f. Cic. ‖ sem nenhum à.: *silentio*, Cic.

aparvalhado, *adj.* 1. Meio parvo, idiota, imbecil: *insulsus, ineptus, stultus, stolidus*, Cic. 2. Estupefacto: *stupefactus, obstupefactus*, Cic.; *attonitus*, Verg.

aparvalhar, *tr.* 1. Tornar parvo: *ingenium* ou *mentem obtundere, hebetem reddere*, Cic. 2. Desorientar, desnortear: *obstupefacere*, Liv.

aparvoar, *tr.* V. *aparvalhar.*

apascentado, *part.*: *pastus*, Verg.

apascentador, *m.* V. *pastor.*

apascentar, *tr.* 1. Trazer a pastar: *pascere* (ac.), Verg.; *depascere*, Col.; *compascere*, Varr.; *regere* (*gregem*), Sall. ‖ a. porcos (guardar porcos): *pascere sues*, Cic. ‖ bom para a. gado: *pascuus*, adj. Pl. ‖ a. gado: *pecus agere* ou *ducere*, Cic. 2. V. *pastorear*. 3. V. *doutrinar*. 4. **apascentar-se**, *refl.*: a) pastar: *pascere*, Verg.; *pasci*, d. Cic.; *pabulari*, d. Col.; b) *Fig.* ‖ apascenta-te na minha dor: *pascere nostro dolore*, Ov.

apassamanado, *part.* Guarnecido com passamanes: *segmentatus*, Juv.

apassamanar, *tr.* Guarnecer com passamanes: *segmentis ornare.*

apatetado, *adj.* V. *aparvalhado.*

apatetar, *tr.* V. *aparvalhar.*

apatia, *f.* 1. Estado de alma que não experimenta nenhuma comoção: *apathia*, f. Gell. 2. Insensibilidade, indolência: *languor*, m. Cic.; *torpor*, m. Tac.; *torpedo, inis*, f., *ignavia*, f., *socordia*, f. Sall.; *inertia*, f., *veternus*, m. Cic.; *sopor*, m. Tac.; *somnus*, m. Sall. ‖ se estais mergulhados em tam profunda a.: *si tanta torpedo animos oppressit*, Sall. ‖ Roma estava mergulhada na a.: *obduruerat civitatis patientia*, Cic. ‖ tirar alguém da a.: *torporem excitare*, Plin.; *segnes animos concitare*, Sen.

apático, *adj.* Que tem apatia, insensível, indolente: *ignavus* ou *iners,tis*, Cic.; *socors, cordis*, Tac.; *lentus*, Liv.; *remissus*, Nep.; *segnis*, Sen. ‖ estar a.: *torpēre*, Pl. ‖ de índole a.: *naturā lentus et placidus*, Sen.

apaùlado, *adj.* Cheio de lagoas e águas estagnadas: *paluster, tris, tre*, ou *palustris, tre*, Liv.; *paludosus*, Ov.; *uliginosus*, Col.

apavesado, *adj.* V. *empavesado.*

apavesar, *tr.* V. *empavesar.*

apavonado, *adj.* V. *empavonado.*

apavonar-se, *refl.* V. *empavonar-se.*

apavorado, *adj.* Cheio de pavor: *territus*, Sall.; *perterritus, exterritus*, Cic.; *conterritus*, Phaed.; *perturbatus*, Cic.; *attonitus*, Verg. ‖ estar a.: *pavēre*, Hor.; *horrescere*, Cic.; *horrēre, trepidare*, Verg. ‖ apavorados com a guerra: *attoniti terrore belli*, Liv. ‖ fiquei a.: *cohorrui*, Cic.

apavorante, *adj.* Que apavora: V. *pavoroso.*

apavorar, *tr.* 1. Meter pavor a: *terrēre, conterrēre, exterrēre*, Cic.; *perterrēre*, Caes.; *conturbare*, Cic.; *perturbare*, Phaed., *territare*, Liv.; *terrificare*, Verg.; *terrorem inferre* (*alicui*), Cic.; *terrorem incutere, obicere* ou *facere, pavorem inicere*, Liv.; *terrore commovēre* (*aliquem*), Cic.; *formidine afficere*, Tac. ‖ a. a cidade: *magnis terroribus urbem implēre*, Verg. ‖ para apavorarem os outros com a sua própria morte: *ut alios pereundo deterreant*, Sen. ‖ para a....: *in terrorem* (gen.), Liv.; *ad terrorem* (gen.), Tac. 2. **apavorar-se**, *refl.* Encher-se de pavor: *pavescere*, Col.; *horrescere*, Cic.; *terrērī*, p. Caes.; *exterrēri*, p. Cic.; *trepidare*, Verg. ‖ ela não se apavorou ao ver espadas: *non expavit enses*, Hor.

apaziguadamente, *adv.* Com sossêgo: *placate, quiete, tranquille, sedate*, Cic.; *tranquillo*, Liv. (cf. *pacificamente*).

apaziguado, *part.*: *placatus*, Cic.; *pacatus, quietus*, Caes.

apaziguador, *m.* Aquêle que apazigua: *pacificator*, m. Cic.; *pacator*, m. Sen.

apaziguamento, *m.* Acção de apaziguar: *pacificatio*, f., *placatio*, f. Cic.

apaziguar, *tr.* 1. Pacificar: *pacare*, Hirt.; *componere*, Tac. 2. Sossegar: *placare*, Cic.; *lenire*, Sall.; *mitigare, mitem aliquem praestare, iram alicuius placare*, Cic. ‖ a. o povo: *plebem sedare, lenire* ou *mansuefacere*, Liv. ‖ pude a. Aníbal, irritado contra meu filho: *Hannibalem filio meo potui placare*, Liv. 3. V. *reconciliar*. 4. **apaziguar-se**, *refl.*: a) acalmar-se: *placari*, p., *mitigari*, p., *leniri*, p., *flecti*, p. Cic.; *exsaevire, iram* ou *iras mollire*, Liv.; *iram ponere*, Hor., *cohibēre*, Verg., *finire* ou *supprimere*, Ov., *comprimere*, Sen.; *iracun-*

diam remittere ou *reprimere*, Cic.; *modum irae facere*, Liv.; *ab ira animum revocare*, Ov.

apear, *tr.* 1. Desmontar: *deicere equo*, Caes.; *deicere ex equo*, *equo praecipitare* ou *deturbare*, Liv.; *ex equo detrahere*, Caes., ou *eripere*, Liv. 2. V. *demolir*. 3. V. *depor* (apear dum pôsto). 4. **apear-se**, *refl.* Saltar do cavalo abaixo: *ex* ou *de equo descendere*, Cic.; *ex equo desilire*, Liv.; *ad pedes desilire*, Caes. ‖ a. da carruagem: *ex curru descendere*.

apeçonhar, *tr.* V. *empeçonhar*.

apeçonhentado, *adj.* 1. V. *peçonhento*. 2. V. *envenenado*.

apeçonhentar, *tr.* V. *empeçonhar*.

apedrado, *adj.* 1. Guarnecido de pedraria fina: *gemmeus*, Cic.; *gemmifer, era, erum*, Prop.; *gemmosus*, Apul. 2. Endurecido (fal. de frutos): *lapidosus*, Col.

apedrar, *tr.* 1. V. *apedrejar*. 2. V. *empedrar*.

apedrejado, *part.*: *lapidatus*, Aus.; *lapidibus caesus*, *percussus* ou *appetitus*, Cic.

apedrejador, *m.* O que apedreja: *lapidator*, m. Cic.

apedrejamento, *m.* Acção de apedrejar: *lapidatio*, f. Aug.

apedrejar, *tr.* 1. Atirar pedras a, perseguir à pedrada: *impingere lapidem* (dat.), Phaed.; *lapidibus caedere*, *appetere* ou *percutere*, Cic.; *lapidibus prosequi*, Petr.; *saxis petere* ou *caedere*, Hor.; *silices iaculari in* (ac.), Ov.; *lapidare* (ac.), Suet.; *lapidibus obruere* ou *cooperire*, Cic.; *saxis obruere*, Curt.; *lapides iacere*, Cic. 2. Matar à pedrada: *lapidare*, Vulg. 3. *Fig.* V. *insultar, ofender*.

apegadiço, *adj.* 1. V. *viscoso*. 2. V. *contagioso*. 3. Que fàcilmente se afeiçoa (a alg. coisa): *propensus* (*ad aliquid*), Cic.

apegado, *adj.* 1. Junto, ligado, chegado: *iunctus* (dat.), Cic.; *coniunctus*, Suet.; *copulatus, colligatus, compactus, connexus*, Cic.; *cohaerens* (*cum*), Cic. 2. V. *devotado, afeiçoado, dedicado*.

apegamento, *m.* 1. V. *aderência*. 2. V. *contágio*. 3. V. *afeição, apêgo*.

1. **apegar**, *tr.* 1. V. *pegar*. 2. Juntar uma cousa a outra: *copulare, coniungere*, Cic. 3. V. *transmitir, comunicar* (uma doença ou vício). 4. **apegar-se**, *refl.*: a) agarrar-se, fixar-se a: *adhaerescere*, Cic.; *inhaerescere*, Caes.; b) segurar-se, apoiar-se: *inniti*, d. Verg., *incumbere*, Plin.; *niti*, d. Cic. (cf. *apoiar-se*); c) comunicar-se: *communicari*, p., *transire*, Plin.; *diffundi*, p. Ov. ‖ a doença apega-se a todo o rebanho: *contagia per vulgus serpunt*, Verg. ‖ doença que se apega: *pestilentia*, f. Caes.; *pestis, is*, f. Liv.; d) pôr-se sob a protecção de: *prece* (*numen*) *adorare*, Ov.; (*deos* ou *ad deos*) *precari*, d. Cic.; *supplicare* (*ad deos*), Liv.; *auxilium implorare* ou *efflagitare*, Cic.

2. **apègar**, *tr.* 1. V. *abismar*. 2. *I.* V. *abismar-se*.

apêgo, *m.* 1. Afecto, inclinação para alguém ou alg. coisa: *studium*, n., *amor*, m., *caritas*, f., *voluntas*, f. Cic. (cf. *afeição*). 2. V. *insistência*. 3. Afêrro: *tenacitas*, f. Cic.

apelação, *f.* 1. Acção de apelar ou chamar a um tribunal superior: *provocatio*, f. Cic.; *appellatio*, f. Plin. ‖ a. para o povo: *provocatio ad populum*, Cic. ‖ a. para os tribunos: *tribunorum appellatio*, Cic. ‖ admitir a a.: *appellationem admittere* ou *recipere*, Dig. ‖ rejeitar a a.: *appellationem improbare*, Ulp. ‖ ser castigado sem a.: *poenam dare sine provocatione*, Cic. 2. V. *recurso*.

apelante, *m.* O que apela: *appellator*, m. Cic.

apelar, *i.* 1. Recorrer a um tribunal superior: *provocare ad aliquem*, *appellare aliquem*, Liv. ‖ a. duma sentença: *a iudicibus provocare*, Liv.; *appellare adversus sententiam* ou *ex sententia*, Dig. ‖ pode-se a.: *provocatio est*, Cic. ‖ a. dos magistrados para o povo: *adversus magistratus provocare ad populum*, Liv. ‖ a. para os tribunos: *appellare tribunos*, Cic. ‖ a. para o juiz: *deferre certamen ad iudicem*, Just. ‖ a. para o povo: *devocare rem ad populum*, V. Max. 2. *Fig.* ‖ a. para a piedade: *misericordiam implorare* ou *exposcere*, Cic. ‖ a. para a fôrça: *confugere ad vim*, Cic. ‖ a para as armas: *castris rem gerere*, Cic. 3. Recorrer a alguém: *confugere* (*ad*), Cic.; *recurrere*, Caes.; *adhibēre* (*rem*), Cic.; *advocare*, Verg.; *uti* (abl.), d. Cic. ‖ a. para os vizinhos: *vicinorum fidem implorare*, Cic. ‖ a. para o castigo: *ad poenas decurrere*, Sen. ‖ a. para as súplicas: *preces adhibēre*, *prece uti*, Cic. ‖ a. para a astúcia: *ad fallaciam consilium vertere*, Phaed.

apelativo, *adj.* *T. gram.*: *appellativus*, Prisc.

apelatório, *adj.* Relativo a apelação: *appellatorius*, Ulp.

apelidação, *f.*: *cognominatio*, f. Isid.

apelidar, *tr.* 1. Designar pelo apelido, cognominar: *cognominare*, Plin.; *cognomen* (*alicui*) *imponere* ou *dare*, Hor.; *cognomen* (*alicui*) *deferre*, Suet.; *cognomentum imponere*, Sen.; *nomen iniungere*, V. Max. ‖ apelidaram-na de formosa: *ex forma cognomen accepit*, Plin. ‖ Teofrasto foi assim apelidado por causa da sua divinal eloqüência: *Theophrastus a divinitate loquendi nomen invenit*, Cic. 2. V. *alcunhar*.

apelido, *m.* 1. Sobrenome: *cognomen, inis*, n., *cognomentum*, n. Cic. ‖ que tem o a. de Sábio: *qui Sapiens usurpatur*, Cic. ‖ tomou o a. de Feliz: *Felicis nomen assumpsit*, Vell. ‖ tirar o a. de (tal facto ou circunstância): *cognomen trahere ex*, Cic.; *cognomen ducere ex*, Hor.; *nomen invenire* (abl.), Cic. ‖ tomar um a.: *cognomen sumere*, *cognomen sibi deligere*, Cic.

apêlo, *m.* 1. V. *apelação*. 2. V. *invocação*.

apenado, *part.* V. *multado*.

apenar, *tr.* 1. V. *multar*. 2. V. *castigar*.

apenas, *adv.* 1. Dificilmente, com dificuldade, ùnicamente: *vix*, Cic.; *vixdum*, Liv.; *aegre*, Cic.; *difficiliter* ou *difficulter*, Cic. 2. *Conj.* Mal, logo que: *simul ac*, *simul atque*, *ut*, Cic.; *vix* ou *vixdum... cum*, Cic.; *vix... et* ou *-que*. ‖ a. me viu, ficou sem pinta de sangue: *ut me conspexit, deriguit*, Cic. ‖ a. tinha proferido estas palavras, quando...: *haec dicta dederat cum...*, ou *sub haec dicta...*, Liv.

apêndice, *m.* 1. Suplemento duma obra: *appendix*, f.,

appendicula, f. Cic. 2. V. *suplemento, acessório*.

apenhar, *tr*. V. *empenhar*.

apenhascado, *adj*. V. *penhascoso*.

Apeninos, *s. pr*. Cordilheira italiana: *Apenninus* ou *Appenninus*, m. ‖ habitante dos A.: *Apenninicola, ae*, m. Verg.

apensar, *tr*. 1. Pendurar: *appendere*, Hier. 2. V. *juntar, anexar, acrescentar*.

apenso, *adj*. 1. V. *junto, anexo*. 2. Pendurado: *appensus*, Isid. 3. *M*. Aquilo que se apensa, anexo: *accessio*, f., *appendix*, f. Cic.

apepinado, *part*. V. *escarnecido*.

apepinar, *tr*. V. *escarnecer, ridicularizar*.

aperaltado, *adj*. Com traje de peralta: *ornatus*, Cic.; *pulchrior, ius*, Hor.

aperaltar, *tr*. 1. Tornar peralta, garrido: *ornare, exornare*, Cic.; *decorare*, Hor.; *adornare*, Plin. ‖ a. (uma mulher): *formosam facere*, Ov. 2. **aperaltar-se**, *refl*. Tornar-se peralta: *ornari*, p. Ov.; *exornari*, p. Cic.; *formam augēre colendo*, Ov. ‖ procuras aperaltar-te: *tibi cura est formae*, Ov.

aperalvilhar, *tr*. V. *aperaltar*.

aperceber, *tr*. 1. Descobrir, avistar: *adspicere*, Cic.; *conspicere*, Caes.; *conspicari*, d. Nep.; *cernere, vidēre, oculis comprehendere* ou *deprehendere*, Cic. 2. Preparar, aprestar: *parare, apparare, comparare, instruere, expedire*, Cic. (cf. *preparar, aprestar*). 3. V. *munir*. 4. **aperceber-se**, *refl*.: a) preparar-se, dispor-se para fazer alg. coisa: *se parare* ou *comparare, se instruere* (*ad*), Cic.; *se componere* (*ad*), Caes.; *se expedire* (*ad*), Liv.; *apparare*, i., Caes. ‖ a. para a partida: *apparare iter*, Cic.; *abitum parare*, Verg. ‖ a. para a fuga: *fugam adornare*, Ter., ou *apparare*, Hirt. ‖ apercebe-se para ir ao encontro...: *parat ire obvius...*, Verg. ‖ a. para o combate: *se praeparare ad proelium*, Sall.; *expedire se ad proelium*, Caes.; *expedire se proelio*, Liv.; *aptare se pugnae*, Verg. ‖ a. para uma jornada: *comparare se ad iter*, Cic. ‖ a. para a guerra: *se bello parare*, Sen.; *bellum parare*, ou *apparare*, Nep.; *movēre bellum* ou *arma*, Verg.; b) prover-se, abastecer-se: *prospicere*, Sen.; *providēre*, Caes.; *comparare*, Pl.; *sibi parare*, Ter. ‖ a. de trigo: *providēre rem frumentariam*, Caes. ‖ a de géneros alimentícios para dois dias: *alimenta in biduum sumere*, Curt.; c) notar: *sentire, percipere, intellegere, deprehendere, perspicere, animadvertere*, Cic.

apercebidamente, *adv*. Com apercebimento: *parate*, Cic.

apercebido, *part*. e *adj*. Preparado: *paratus, apparatus*, Cic.; *instructus*, Liv.; *praeparatus*, Cic.; *accinctus*, Plin.

apercebimento, *m*. 1. Preparativos, preparação: *apparatus, us*, m., *apparatio*, f., *praeparatio*, f. Cic.

aperfeiçoadamente, *adv*. Do um modo aperfeiçoado: *perfecte*, Cic.

aperfeiçoado, *adj*. Tornado mais perfeito: *perfectus, expletus, expolitus, limatus, emendatus*, Cic.

aperfeiçoador, *m*. O que aperfeiçoa: *perfector*, m. Cic.

aperfeiçoamento, *m*. Acção de aperfeiçoar, perfeição: *perfectio*, f. Cic. ‖ a eloqüência ainda não tinha atingido o máximo grau de a.: *laus eloquentiae nondum perfecta erat*, Cic. ‖ a. moral: *progressio ad virtutem*, Cic.

aperfeiçoar, *tr*. 1. Tornar mais perfeito: *perficere*, Cic. ‖ a. tudo: *facere omnia meliora*, Cic. ‖ a. (uma obra ou escrito): *limare, expolire, emendare*, Cic. 2. Tornar melhor (no sent. mor.): *meliorem facere* ou *reddere*, Cic. 3. **aperfeiçoar-se**, *refl*. Tornar-se melhor: *meliorem fieri*, Cic.; *proficere*, i. Cic. ‖ para se aperfeiçoar: *ut melior esset*, Cic. ‖ a. na virtude: *omnium virtutum progressionem persequi*, Cic. ‖ a inteligência aperfeiçoa-se pelo estudo: *mens hominum alitur discendo*, Cic. ‖ nenhuma arte se aperfeiçoou mais de-pressa do que a pintura: *nulla artium celerius consummata fuit quam pictura*, Plin. ‖ a nossa língua vai-se aperfeiçoando e polindo de dia para dia: *lingua nostra excolitur et perpolitur in dies*, Cic.

aperiente, *adj*. V. *aperitivo*.

aperitivo, *adj*. 1. *T. med*. Que provoca a evacuação: *apertivus, apertibilis, purgativus*, C. Aur.; *purgatorius*, Samm. 2. *M*. Aquilo que desperta o apetite: *irritamentum gulae*, Sall.

aperreação, *f*. V. *aperreamento*.

aperreado, *part*. e *adj*. Vexado, oprimido: *vexatus, oppressus*, ou *vi oppressus*, Cic.

aperreador, *m*. 1. O que aperreia: *oppressor*, m. Dracont. 2. *Adj*.: *molestus*, Cic.; *importunus*, Hor.

aperreamento, *m*. Acto de aperrear, opressão: *vexatio*, f., *iniuria*, f. Cic.; *immodestia*, f. Tac.

aperrear, *tr*. 1. Oprimir, vexar: *vexare*, Liv.; *male habēre*, Caes.; *opprimere*, Cic. 2. Irritar, exasperar: *irritare*, Cic. (cf. *irritar*).

apertadamente, *adv*. 1. De modo apertado: *anguste*, Cic.; *arte*, Curt.; *stricte*, Gell.; *strictim*, Pall. 2. V. *rigorosamente*.

apertado, *part*. 1. Estreitamente ligado ou unido: *pressus*, Curt.; *strictus*, Verg.; *constrictus, adstrictus, compressus*, Cic. ‖ escudo a. contra o peito: *scutum pectori oppressum*, Tac. ‖ lábios a.: *labra compressa*, Sen. 2. Estreito: *angustus, artus*, Cic. ‖ muito a.: *perangustus*, Caes. ‖ espaço a.: *artum*, n., *angustum*, n. Liv. ‖ estão sentados em lugar a.: *angusti sedent*, Cic. ‖ calçado demasiadamente a.: *calceus pede minor*, Hor. ‖ num espaço mais a.: *breviore spatio*, Liv. 3. Rigoroso, severo. ‖ ordens a.: *immitia mandata*, Tac. 4. Espremido: *pressus*, Cic. 5. Constrangido, obrigado: *coactus*, Cic. ‖ os animais a. pela fome...: *bestiae, fame dominante...*, Cic. ‖ a. pela necessidade: *necessitate coactus*, Cic. ‖ a. pelo mêdo: *subactus metu*, Liv. 6. Escasso, avarento: *malignus*, Quint.; *parcus*, Pl.; *restrictus, tenax*, Cic.

apertadoiro ou **apertador**, *m*. Aquilo que serve para apertar: V. *cinto, faixa, correia*, etc.

apertão, *m*. V. *apêrto*.

apertar, *tr*. 1. Unir, atar com fôrça: *stringere*, Liv.; *constringere*, Cic.; *adstringere*, Pl.; *ligare, amplecti*, d. Verg. ‖ a. entre os braços (abraçar): *complecti*, d. Cic. ‖ a. mais (os laços): *artius adstringere*, Pl. ‖ a. muito: *vehementer constringere*, Col.

‖ não se pode a. mais: *artius adstringi non potest*, Cic. 2. Estreitar, comprimir: *artare*, Plin.; *coartare*, Col.; *in angustum cogere* ou *concludere*, Cic. ‖ a. a mão (=fechar a mão): *manum comprimere*, Cic. ‖ a. o punho (fechando a mão): *digitos comprimere et pugnum facere*, Cic. ‖ a. as rédeas: *habenas adducere*, Cic., ou *premere*, Verg. ‖ a. ao peito: *pectori comprimere*, Plin.; *premere ad pectus*, Verg.; *amplexu tenēre*, Tac.; *arte complecti*, Cic. ‖ a. a mão a alguém: *dextram dextrae iungere, dextras iungere* ou *coniungere*, Verg. 3. *Fig.* Seguir de perto, perseguir, insistir, instar: *premere*, Caes.; *urgēre*, Liv.; *instare* (dat.), Cic. ‖ começaram a a. com mais audácia os nossos soldados: *audacius nostros premere et instare coeperunt*, Cic. ‖ a. mais os inimigos: *acrius hostibus instare*, Nep. ‖ a. com preguntas: *interrogando urgēre*, Cic. ‖ como eu apertasse com êle: *cum a me premeretur*, Cic. ‖ a. (com o devedor): *urgēre*, Cic.; *ad solutionem urgēre*, Ulp. ‖ como êle apertasse comigo para que...: *cum a me contenderet ut...*, Cic. ‖ a. muito (com alguém): *importune insistere*, Cic. 4. *I.* Tornar-se mais intenso: *ingravescere*, Tac.; *invalescere*, Suet; *augēri*, p., *crescere*, Cic.; *increscere*, Liv. ‖ o vento aperta: *increbrescit ventus*, Liv. ‖ a dor aperta comigo: *dolor meus augetur*, Cic. 5. **apertar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se mais apertado ou denso: *stipari*, p., *densari*, p., *spissari*, p. Plin.; **b)** aproximarem-se uns dos outros: *se stipare*, Plin.; *se congregare* ou *condensare*, Varr.; *se conglobare*, Cic.; *densari*, p. Liv.; *densēri*, p. Verg.; *conglobari*, p. Liv.; *stipari*, p. Hor. ‖ apertam-se uns contra os outros: *densi se agglomerant*, Verg.

apêrto, *m.* **1.** Acção de apertar: *adstrictio*, f. Plin.; *constrictio*, f. Pall.; *coartatio*, f. Vitr. 2. Multidão compacta de gente: *turba confertissima*, f. Liv. ‖ com o a.: *urgente turbā*, Liv. 3. V. *pressa*. 4. Necessidade urgente. *angustiae*, f. pl. Caes.; *urgens egestas*, Verg ‖ ver-se em apertos: *esse in angustiis*, Caes.; *in summas angustias adduci, compelli in angustias*, Cic. ‖ acudir a alguém nos a.: *artis in rebus alicui opem ferre*, Ov. ‖ meter alguém em apertos: *aliquem in angustias adducere* ou *compellere*. 4. V. *perigo, aflição*. 5. V. *urgência*.

apertura, *f.* V. *apêrto*.

apesarar, *tr.* V. *contristar*.

a-pesar-de, *loc. prep.* **1.** a. da sua inocência: *quanquam abest a culpa*, Cic. ‖ a. dos seus serviços: *quamvis optime de patria meritus esset*, Cic. ‖ não receio um retórico, a. da sua eloqüência: *non timeo rhetorem quamvis eloquentem*, Cic. ‖ a. dos perigos de tôda a espécie que me ameaçam: *licet in me pericula impendeant omnia*, Cic. ‖ a. do seu silêncio: *tacente ipso*, Sall. ‖ a. do meu silêncio: *etiam me tacente*, Cic. 2. **a-pesar-de que**, *loc. conj.*: *etsi* (ind.), *quamvis* (conj.), *licet* (conj.), *quanquam* (ind.), Cic. ‖ a. de que esta verdade não lhe é agradável: *ista veritas etiamsi iucunda non est*, Cic. ‖ a. de que está inocente: *quanquam abest a culpa*, Cic. [**Obs.** — Como loc. prep. **não** tem correspondente em latim, sendo preciso transformar a expressão numa proposição concessiva ou num ablativo oracional (cf. **ex. supra**)].

apesinhar, *tr.* V. *espezinhar*.

apessoado, *adj.* **1.** De grande estatura: *procerus*, Cic.; *celsus*, Col.; *habitu procerus*, Plin.; *staturae procerae* (gen.), Suet.; *excelsā staturā*, Suet. ‖ bem a.: *staturā eminens*, Suet. (cf. *gentil*). 2. V. *sisudo, circumspecto*.

apestado, *adj.* **1.** Que tem peste: *pestilentia conflictatus*, Caes.; *pestilentia affectus*, Col.; *pestilens*, Cic. ‖ ar a.: *pestifer aer*, Col. ‖ região a.: *corruptus caeli tractus*, Verg. 2. Infecto: *corruptus*, Verg.; *graveolens*, Plin.; *foetidus*, Cic. ‖ hálito a.: *halitus odore gravis, halitus gravior, oris graveolentia*, Plin.

apestar, *tr.* **1.** Infectar com peste, tornar pestilento: *pestilentiam facere*, Col., ou *afferre*, Plin. 2. Infectar: *inficere*, Plin. (cf. *corromper, perverter*).

apetecedor, *m.* **1.** O que apetece ou cobiça: *cupitor*, m. Tac. 2. *Adj.* V. *apetecível*.

apetecer, *tr.* Desejar, pretender: *cupere, optare, appetere, expetere, desiderare, petere, studēre* (dat.), Cic.; *quaerere*, Hor.; *ambire*, Pl.; *affectare*, Liv. ‖ a. muito: *exoptare*, Cic.; *percupere*, Ter.; *valde optare*, Cic.; *cupere ardenter* ou *vehementer*, Cic.; *cupiditate (rei) ardēre* ou *flagrare, appetere avide* ou *cupidissime, vehementer requirere, concupiscere (aliquid)*, Cic. ‖ cada um apetece o que lhe agrada: *trahit sua quemque voluptas*, Verg. ‖ o que possue quanto apetecia: *voti compos*, Cic.

apetecido, *part.*: *optatus, expetitus, desideratus*, Cic.; *cupitus*, Tac. ‖ muito a.: *exoptatus*, Cic.

apetecível, *adj.* Digno de se apetecer: *expetendus, optandus, optabilis, desiderabilis*, Cic.

apetência, *f.* Desejo instintivo: *appetitus, us*, m. Cic.; *cupiditas*, f. Cels. (cf. *apetite*).

apetite, *m.* **1.** Vontade de comer: *cibi appetentia*, Plin.; *cibi cupiditas*, Cels.; *fames, is*, f. Cic. ‖ grande a., a. devorador: *edacitas*, f. Cic. ‖ ter ou sentir a.: *esurire, famem sentire*, Plin.; *cibos appetere*, Col. ‖ o vinho dá a.: *vino ciborum appetentia invitatur*, Plin. ‖ despertar o a.: *famem irritare*, Sen.; *palatum suscitare*, Varr.; *palatum lacessere*, Sen.; *stomachum sollicitare*, Hor. ‖ para despertar o a.: *ad excitandam aviditatem*, Plin. ‖ jantar com a.: *libenter cenare*, Cic. ‖ sentar-se à mesa com a.: *integram famem ad ovum afferre*, Cic. ‖ falta de a.: *fastidium ciborum*, Col. ‖ não ter a.: *cibos non appetere*, Col. ‖ tirar o a.: *fastidia cibo afferre*, Col. ‖ se a abundância de comida lhes faz perder o a.: *si nimio cibo fastidiunt*, Varr. ‖ satisfazer o a.: *famem explēre*, Cic. ‖ hóspede com a.: *edax hospes*, Cic. 2. Paixão ou forte inclinação que nos leva a desejar as coisas: *appetentia*, f., *appetitio* f., *appetitus, us*, m. Cic. ‖ subordinar os a. à razão: *efficere ut appetitus rationi oboediant*, Cic. ‖ domar todos os a.: *contrahere et sedare omnes appetitus*, Cic. 3. *Pl.* Prazeres sensuais: *voluptates, um*, f. pl. Sall.; *deli-*

ciae, f. pl., *libidines*, *um*, f. pl., *corporis voluptates*, Cic.; *corporis gaudia*, Sall. ‖ refrear os a.: *domitas habēre libidines*, ou *cupiditates coercēre*, *cohibēre*, *tenēre*, *comprimere*, ou *frangere*, Cic.

apetitosamente, *adv.* **1.** De modo apetitoso: *sapidissime*, Apul. **2.** Com apetite: *cupidissime*, Caes.

apetitoso, *adj.* **1.** Que é de apetite, saboroso: *sapidus*, Apic.; *saporus*, Prud. (cf. *saboroso*). **2.** Que causa apetite: *quod excitat aviditatem*, Plin. **3.** Cobiçoso, muito desejoso: *appetentissimus*, *cupidus*, *cupidissimus*, *appetens*, Cic.; *cupiens*, Tac.

apetrechar, *tr.* V. *petrechar*.

apetrechos, *m. pl.* V. *petrechos*.

apiário, *m.* Lugar onde estão os cortiços: *apiarium*, n. Col.

apiastro, *m.* Nome de planta: *apiaster*, *tri*, m. Plin.

apicaçar, *tr.* V. *espicaçar*.

ápice, *m.* **1.** O ponto mais alto de qualquer coisa, cume: *apex*, *icis*, m. Plin.; *vertex*, *icis*, m. Cic.; *fastigium*, n. Caes. **2.** *Fig.*: *fastigium*, n. Quint.; *summum culmen*, Liv.; *summus* (a concordar com um subst. que se lhe segue) ‖ chegou ao a. da glória: *in summam gloriam venit*, Cic. **3.** Triz. ‖ num a.: *extemplo*, Cic.; *temporis puncto*, Caes. **4.** Traço vertical que se coloca sôbre as vogais longas: *apex*, *icis*, m. Quint.

apicultor, *m.* Criador de abelhas: *apiarius*, m. Plin.; *apicularius*, m. Inscr.; *cultor alveorum*, Col.

apiedado, *part.* V. *compadecido*.

apiedar, *tr.* **1.** Mover à compaixão: *ad misericordiam allicere*, Cic.; *miseratione permovēre*. **2. apiedar-se**, *refl.* V. *compadecer-se*.

apilarado, *adj.* Ornado ou escorado com pilares. ‖ edifícios a.: *quae pilatim aguntur aedificia*, Vitr.

apimentado, *adj.* **1.** Condimentado com pimenta: *piperatus*, Col. **2.** V. *picante*. **3.** *Fig.*: V. *malicioso*.

apimentar, *tr.* Condimentar com pimenta: *piper adspergere*, Apic.; *piperis pulverem superadspergere*, Apic. ‖ a. um prato: *patinae piper irrorare*, Pars.

apimpolhar-se, *refl.* Deitar pimpolhos ou rebentos: *gemmare*, Cic.; *gemmascere*, Col.; *germinare*, Hor.; *gemmas agere* ou *movēre*, Col.

apinhado, *adj.* Compacto, empilhado, espêsso, cheio: *confertus*, Cic.; *densatus*, Liv. ‖ os inimigos estão muito a.: *hostes sunt confertissimi* ‖ templos a. de gente: *templa conferta turbā*, Liv.

apinhoado, *adj.* V. *apinhado*.

apinhar, *tr.* **1.** Ajuntar, empilhar: *stipare*, *densēre*, Verg. **2. apinhar-se**, *refl.* Apertar-se: *densēri*, p. Verg.; *stipari*, p. ‖ apinham-se em volta dele: *illum stipant frequentes*.

apinhoar, *tr.* **1.** V. *apinhar*. **2. apinhoar-se**, *refl.* V. *apinhar-se*.

apisoado, *adj.* Batido com o pisão (fal. de pano): *pressus*, Sen. ‖ vestido a.: *vestis pressa*, Sen.

apisoar, *tr.* Bater (o pano) com pisão: *durare*, Pl.; *polire*, Plin.

apisto, *m.* Suco de carne picada ou muito cozida: *pistae carnis succus*.

apitar, *i.* **1.** Tocar apito: *sibilare*, Cic.; *exsibilare*, Sen. **2.** *Tr.* Apitar (a lição a alguém): *condocefacere*, Cic.

apito, *m.* **1.** Pequeno instrumento para apitar: *sibilum*, n. Ov. ‖ dar sinal com o a.: *sibilo signum dare*, Liv. **2.** Silvo: *sibilus*, m. Liv.; *sibilum*, n. Ov.

aplacação, *f.* Acção de aplacar: *sedatio*, f., *placatio*, f. Cic.

aplacado, *part.* **1.** Acalmado (fal. da cólera): *placatus*, Cic.; *lenitus*, Sall.; *mitigatus*, Liv.; *sedatus*, ou *mitior*, *us*, Cic.; *permulctus*, Sall. **2.** Tornado menos violento (fal. de coisas): *sedatus*, Cic.; *lenitus*, Varr.

aplacar, *tr.* **1.** Sossegar, fazer passar a cólera de alguém, tornar menos vilento: *placare*, *mitigare*, *flectere*, *mitem* (*aliquem*) *praestare*, Cic.; *iram* (*alicuius*) *placare*, Cic., ou *lenire*, Sall.; simplesmente *lenire*, Sall. ‖ pude a. Aníbal irritado contra meu filho: *Hannibalem filio meo potui placare*, Liv. ‖ a. os manes: *manes expiare*, Cic. ‖ a. a cólera: *iram placare*, Cic. ‖ a. a fúria: *furorem exstinguere*, Cic. ‖ a. discórdias: *discordias sedare*, Cic.; *discordiam sanare*, Liv. ‖ a. sofrimentos: *dolores sedare*, Plin. ‖ a. a dor: *angorem levare*, *dolorem mollire* ou *minuere*, Cic. ‖ a. saüdades: *desiderium lenire*, Cic. ‖ a. a fome: *famem sedare*, Plin., ou *propulsare*, Col. ‖ a. a sêde: *sitim depellere*, Cic., ou *sedare*, Plin. ‖ a. a tempestade: *tempestatem sedare* ou *lenire*, Plin. ‖ a. as ondas: *fluctus sedare*, Cic. ‖ a. um motim: *seditionem comprimere*, Tac., ou *sedare*, Caes. **2. aplacar-se**, *refl.*: **a)** serenar, tornar-se calmo: *placari*, p., *mitigari*, p., *leniri*, p., *flecti*, p. Cic.; *exsaevire*, *iram* ou *iras mollire*, Liv.; *iram* ou *iras ponere*, Hor., ou *cohibēre*, Verg., ou *comprimere*, Sen.; *iracundiam remittere* ou *reprimere*, Cic.; *modum irae facere*, Liv.; *ab ira animum revocare*, Ov. ‖ êle aplacar-se-á: *iram missam faciet*, Ter.; *ira discedet*, Sen. ‖ êle aplacar-se-á de-pressa: *cito ab eo ira abscedet*, Ter. ‖ que se pode aplacar: *placabilis*, adj. Cic. ‖ que se não pode aplacar: *implacabilis*, adj. Cic. **2.** Tornar-se menos violento: *mitigari*, p., *leniri*, p. Cic.; *mitescere*, Liv.

aplacável, *adj.* Que se pode aplacar: *placabilis*, Cic.

aplainado, *part.* **1.** Alisado com plaina: *levigatus*, Hier.; *rasilis*, Catull. **2.** V. *aplanado*.

aplainar, *tr.* **1.** Alisar com plaina: *runcinare*, Varr.; *levigare*, Plin. **2.** V. *aplanar*.

aplanação, *f.* V. *aplanamento*.

aplanado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado plano: *aequatus*, Cic.; *planus*, Caes.; *exaequatus*, Varr.; *complanatus*, Apul. **2.** *Fig.*: *expeditus*, Cic.

aplanamento, *m.* Acção de aplanar: *complanatio*, f. Vitr. ‖ a. do solo (batendo-o): *festucatio*, f. Vitr.

aplanar, *tr.* **1.** Tornar plano: *aequare*, *coaequare*, Col.; *exaequare*, Vitr.; *inaequare*, Caes.; *complanare*, Cat.; *ad aequalitatem redigere*, Plin. ‖ a. o chão: *terram pavire*, Cat., ou *pavimentare*, Plin. **2.** Facilitar, remover (dificuldades): *expedire*, Liv. ‖ a. o caminho de...: *viam sternere* (*ad*), Sen. ‖ estas dificuldades tinham sido aplanadas por duas coisas: *iis difficultatibus duae res erant*

subsidio, Caes. 3. **aplanar-se**, *refl.* Tornar-se mais fácil: *facilius fieri*, Cic. || que tôdas as dificuldades se aplanariam: *omnia plana, proclivia fore*, Liv.

aplaudidor, *m.* O que aplaude: *plausor*, m. Hor.; *applausor*, m. Plin.

aplaudido, *part.* Festejado, recebido com aplausos: *plausu camprobatus*, Cic.; *plausu* ou *plausibus exceptus*.

aplaudir, *i.* e *tr.* 1. Bater palmas em sinal de aprovação, dar aplauso a: *plaudere (alicui)*, i., *applaudere*, Cic.; *plausum dare* ou *impertire (alicui)*, Cic.; *plausu excipere (aliquem)*, Verg. || costumavam a. Pompeu: *plaudi solebat Pompeio*, Cic. || a. um discurso: *orationem probare*, Liv. || os outros aplaudiram estas palavras: *assensu excepere ceteri hanc vocem*, Curt. || todos aplaudiram estas palavras: *his dictis favor ab omnibus est exortus*, Macr. 2. *Fig.* Aprovar: *probare, laudare*, Cic.; *comprobare*, Caes.; *assentiri*, d., *favēre*, i. Cic. || é muito aplaudido pelos inimigos de César: *maxime ab inimicis Caesaris collaudatur*, Caes.

aplauso, *m.* 1. Acto de aplaudir (dando palmas, por meio de aclamações, etc.): *plausus, us*, m., *acclamatio*, f., *admurmuratio*, f., *assensus, us*, m., *favor*, m. Cic. || grandes a., calorosos a.: *plausus magnus, plausus maximus* ou *multiplex*, Cic.; *plausus ingens*, Verg.; *ingens assensus*, Liv. || com a. do povo: *secundo populo*, Cic. || com a. de todos: *magno omnium favore*, Suet. || ouviram-se calorosos a.: *frequenti assensu succlamatum est*, Liv.; *in plausus consurrectum est*, Phaed. || a multidão cobria-o de aplausos: *adstrepebat huic vulgus*, Tac. || procurar obter aplausos: *plausus captare* ou *quaerere*, Cic., ou *petere*, Quint. || provocar aplausos: *plausus excitare* ou *movēre*, Cic. 2. Aprovação, assentimento: *assensus, us*, m. Cic. || com a. dos deuses e dos homens: *diis hominibusque plaudentibus*, Cic.

aplicação, *f.* 1. Acção de aplicar (uma coisa a outra): *admotio*, f. Cic.; *impositio*, f. Plin. || é preciso fazer a a. dum tópico: *imponendum super medicamentum*, Cels. 2. Emprêgo: *usus, us*, m. Cic. || esta palavra só tem a., falando de duas pessoas: *hoc verbum non habet nisi inter duos locum*, Sen. || tôdas estas coisas são duma larga a.: *hoec omnia late patent*, Cic. || a rigorosa a. da lei: *exsecutio legis*, Frontin. 3. Acção de atribuir a alguém ou a alg. coisa. || fazer a a. de alg. coisa a...: *rem (alicui rei) attribuere*, Cic. || (ver) se se pode fazer a outra coisa a a. desta definição: *num illa definitio possit in aliam rem transferri quamlibet*, Cic. 4. Atenção demorada: *animi contentio, animi intentio*, Cic.; *intentio*, f. Sen.; *industria*, f., *studium*, n., *cura*, f. Cic. || consagrar a a. a uma coisa: *rem sedulo facere*, Liv. || consagrar tôda a sua a. a: *acriter animum intendere ad*, Liv.; *toto animo incumbere in (rem)*, Sen.; *omnia studia figere in re, summe elaborare in re*, Cic. || com a.: *attento animo, studiose*, adv., *attente*, adv. Cic.; *sedulo*, adv. Liv.; *intente*, adv. Quint. 5. V. *destino*.

aplicadamente, *adv.* Com aplicação: *attento animo*, Cic.; *studiose* ou *attente*, Cic.; *sedulo*, Liv.; *intente*, Quint.

aplicado, *part* e *adj.* 1. Encostado, chegado a: *applicatus*, Varr.; *admotus*, Curt.; *impressus*, Prop.; *applicitus*, Plin. 2. *Fig.* Atento, estudioso: *attentus, intentus, studiosus, industrius*, Cic. || ser a. a uma arte: *impensam operam arti dare*, Quint. 3. Adaptado: *accommodatus*, Cic.

aplicar, *tr.* 1. Pôr uma coisa sôbre outra: *applicare*, Liv.; *admovēre, adhibēre*, Cic.; *imponere*, Col.; *imprimere, inducere, inicere*, Cels. || a. um tópico em: *medicamentum imponere, superimponere, superinicere* ou *superdare*, Cels. || a. uma fricção de: *(aliquid) infricare*, Plin. || a. um murro na cara: *impingere pugnum in os*, Pl. || a. uma bofetada a alguém: *colaphum alicui incutere*, Caes. 2. Empregar: *admovēre, adhibēre*, Cic. || é preciso a. outro tratamento: *alia quaedam est admovenda curatio*, Cic. || apliquei o meu sistema: *meo instituto usus sum*, Caes. 3. Adaptar: *accommodare*, Cic. 4. Referir a uma pessoa ou coisa o que se disse de outra: *transferre*, Sen. || a. um verso a alguém: *versum in aliquem conferre*, Cic. || a. oportunamente um provérbio: *aptare proverbium opportune*, Quint. || a. a si próprio (uma palavra): *ad se rapere*, Phaed., ou *referre*, Aug. 5. Atribuir, imputar: *tribuere*, Caes.; *attribuere*, Cic.; *destinare*, Vell.; *imputare*, Col. || a. a si...: *sibi attribuere, arrogare* ou *assumere*, Cic.; *pro suo vindicare*, Curt. 6. V. *infligir*. 7. **aplicar-se**, *refl.*: a) adaptar-se, encostar-se: *applicari*, p. Plin.; b) prestar grande atenção a: *incumbere (ad* ou *in)*, Cic; *animum intendere ad*, Cic.; *dare operam* (dat.), Cic.; *impendere laborem*, Liv.; *impendere curam*, Verg.; *se dedere* (dat.) || a. a valer a alg. coisa: *acriter se intendere in rem*, Quint.; *se toto animo (arti) dedere*, Cic. || a. ao direito civil: *applicare se ad ius civile*, Cic.; *ius civile amplecti*, Cic. || a. a uma carreira: *persequi artem*, Cic.; *in aliquod studium incumbere*, Cic.; *impensam operam arti dare*, Quint. || a. ao estudo das belas-letras: *in studiis litterarum versari*, Cic. || a. à filosofia: *ad philosophiam mentem appellere*, Cic. || a. à virtude: *operam virtuti dare*, Cic. || aplica-te a isso: *incumbe in eam curam*, Cic. || a. a (com inf.): *dare operam ut*, Caes.; *elaborare ut*, Cic.; *incumbere ut*, Liv. || a. com tôdas as fôrças a...: *omnibus viribus incumbere ut...*, V. Max. || a. por todos os meios a...: *omnibus modis huic rei studēre, ut...*, Caes.; c) adaptar-se a, convir a: *cadere (in aliquem* ou *aliquid), congruere (cum)*, Cic.; *convenire (alicui)*, Sall. || esta palavra aplica-se principalmente àquele que...: *in eum cadit hoc verbum maxime qui...*, Cic. || isto pode a. ao prazer: *quod idem licet transferre in voluptatem*, Cic. || isto pode a. às belas-artes: *id transferri potest ad artes*, Cic. || o que pode a. à velhice: *quod eodem modo de senectute potest dici*, Cic.

aplicável, *adj.* Que se pode aplicar. || cousas a. a todos: *quae in omnes incidunt*, Cic. || (coisa) que fôsse a. ao nosso tempo: *quod cadere in tempus nostrum videretur*,

Cic. ‖ êste edito é aqui **a.**: *huic edicto locus est*, Dig.

apocalipse, *m.* Um dos livros do Novo Testamento: *apocalypsis, is*, f. Tert.

apócope, *f.*: *apocopa, ae*, f. Prisc.; *apocope, es*, f. Mar. Vict.; *abscissio*, f. Prisc.

apócrifo, *adj.* **1.** Sem autenticidade: *subditicius*, Quint.; *apocryphus*, Aug.; *pseudographus*, Cass.‖ narrativa **a.**: *fabulae sine auctore editae*, Liv. ‖ boas notícias, mas **a.**: *boni nuntii, non optimis tamen auctoribus*, Cic. **2.** Inventado, suposto: *subditus*, Tac.; *suppositus, falsus*, Cic. ‖ um **a.**: *liber falsus, falsae litteras*, Cic.

apodador, *m.* O que apoda, motejador: *cavillator*, m., *irrisor, ioculator, dicax*, adj. Cic.; *derisor*, m. Plin.

apodar, *tr.* **1.** Escarnecer de, dirigir apodos a: *iocari* (*in*, ac.), d. Sen.; *illudere* (dat.), *cavillari*, d. Cic.; *facetiis irridēre* ou *insectari* (ac.), d. Tac. **2.** Dar, por gracejo, o nome ou a designação de ‖ **a.** alguém de...: *nomen iniungere alicui...*, V. Max.; *cognomen imponere*, Sen. ‖ a quem apodaram de doido: *cui cognomentum insano factum est*, Gell.

apoderado, *part.* **1.** Apossado: *potitus*, Ov. **2.** Dominado, influído: *captus*, Cic.

apoderar-se, *refl.* **1.** Assenhorear-se, apossar-se: *occupare*, Caes.; *potiri* (*abl.*, *rar. gen.*), *capere*, Cic. ‖ ser o primeiro a **a.**: *praeoccupare*, Liv.; *antecapere*, Tac. ‖ **a.** duma cidade (fortificada): *oppidum capere*, Sall., ou *expugnare*, Caes.; *validam urbem vincere*, Sall. ‖ **a.** (duma região): *ditionis suae facere*, Curt.; *in potestatem* ou *ditionem redigere*, Cic. ‖ **a.** da Hispânia: *Hispaniam apprehendere*, Cic. ‖ **a.** duma eminência: *tumulum capere*, Liv. ‖ **a.** duma posição: *locum invadere*, Sall. ‖ **a.** dos navios: *naves expugnare*, Cic. ‖ o inimigo apoderou-se da cidade: *hostis muros habet*, Verg. ‖ o inimigo apoderou-se desta posição: *eum locum hostis obtinet*, Plin. ‖ **a.** do acampamento inimigo: *castris hostem exuere*, Liv. ‖ **a.** de alguém: *inicere manus in aliquem*, Liv.; *apprehendere aliquem*, Ulp. ‖ Mário apoderou-se da pessoa de Jugurta: *Marius Iugurtham redegit in suam potestatem*, Cic. ‖ **a.** (dum objecto): *involare*, Catull. ‖ de que alguém se apoderou: *occupatus*, adj. Caes. ‖ cidade de que se apoderaram (pela fôrça): *urbs expugnata*, Nep. ‖ **a.** do poder supremo: *tyrannidem occupare*, Cic.; *arripere dominationem*, Tac. ‖ procurar **a.** do trono: *regnum affectare*, Liv. **2.** *Fig.* Tomar (fal. de coisas): *occupare*, Caes.; *capere*, Cic.; *invadere*, Sall. ‖ o sono apoderou-se de mim: *somnus me complexus est*, Cic. ‖ o sono apoderou-se de Alexandre: *somnus arripuit Alexandrum*, Curt. ‖ o mêdo apoderou-se de todos: *omnes invasit metus*, Sall. ‖ a superstição apoderou-se dos espíritos: *superstitio mentes occupavit*, Cic. ‖ ¿que loucura se apoderou de ti?: *qui te furor tenuit?* Cic.

apodo, *m.* **1.** Mofa, zombaria: *iocus*, m. Cic.; *facetiae*, f. pl. Tac.; *ludus*, m. Ter. (cf. *gracejo*). **2.** Nome dado a alguém por irrisão: *cognomen, inis*, n. Cic.; *cognomentum*, n. Sen.

apódose, *f.* Segundo membro duma frase: *redditio*, f., Quint.; *apodosis, is*, f. Donat.

apodrecer, *tr.* **1.** Tornar podre: *putrefacere*, Plin.; *vitiare*, Col.; *corrumpere*, Plin. **2.** *I.* Tornar-se podre: *putrescere*, Hor.; *computrescere*, Col.; *putrefieri*, Ov.; *corrumpi*, p. Col.; *vitiari*, p. Vitr.; *cariem sentire* (fal. de madeira), *carie deficere* ou *consenescere*, Plin.; *in cariem verti*, Ov. ‖ os frutos apodrecem: *poma vieta fiunt*, Col. **3.** *Fig.* ‖ fazer **a.** (alguém) na prisão: *aeternis vinculis mandare*, Cic.

apodrecimento, *m.* Putrefacção, decomposição orgânica: *corruptio*, f. Cic.; *tabes, is*, f. Sen.; *putredo, inis*, f. Apic.; *dissolutio*, f. Sen.; *putrefactio*, f. Aug. ‖ **a.** da madeira: *caries, ei*, f. Plin.

apodrecido, *part.* e *adj.*: *putrefactus, putridus*, Plin.; *putris*, Varr.; *corruptus*, Hirt.; *solutus*, Petr.; *resolutus*, Vell.; *vitiatus*, Cels.; *tabefactus*, Hier.

apodrentado, *part.* V. *apodrecido*.

apodrentamento, *m.* V. *apodrecimento*.

apodrentar, *tr.* V. *apodrecer* (acep. 1.ª).

apodrir, *i.* V. *apodrecer* (acep. 2.ª).

apófise, *f.* Saliência dum ôsso: *processus, us*, m. Cels.

apogeu, *m.* **1.** Ponto em que um planeta se encontra a maior distância da Terra: *columen, inis*, n. Nigid. **2.** *Fig.* Ponto culminante: *cumulus*, m. Cic. ‖ chegar ao **a.**: *in summum perduci*, Sen. (cf. *auge*).

apógrafo, *m.* Cópia dum escrito: *apographum*, n. Plin.

apoiado, *part.* **1.** Firmado: *nixus* (dat.), Liv.; *innixus*, Caes.; *fultus*, Cic.; *suffultus*, Lucr.; *impressus*, *incumbens*, Verg. ‖ **a.** no cotovelo: *effultus in cubitum*, Apul. ‖ **a.** na lança: *hastae insistens*, A. Vict. **2.** Encostado **a.**: *applicatus*, Plin.; *obnisus*, Nep. ‖ **a.** contra uma parede: *applicitus parieti*, Petr. **3.** *Fig.* Estribado, secundado, auxiliado: *fultus*, *subnixus, munitus*, Cic. ‖ **a.** na simpatia popular: *subnixus popularibus studiis*, Tac. ‖ **a.** por César na pretensão do consulado: *in petitione consulatus a Caesare sublevatus*, Caes. **4.** *M.* V. *aplauso*. **5.** *Interj.* Muito bem!: *euge, euge!*, ou *perbene!* Pl.

apoiar, *tr.* **1.** Fazer que um objecto pese sôbre outro: *fulcire*, Cic.; *suffulcire*, Apul.; *apprimere*, Tac.; *imprimere*, Verg.; *imponere*, Tac. ‖ **a.** o corpo no lugar em que...: *imprimere corpus ubi...*, Plin. ‖ **a.** o joelho nas costas de alguém: *genu premere terga alicuius*, Ov. ‖ **a.** o queixo na mão esquerda: *sublevare mentum sinistra manu*, Cic. ‖ **a.** a cabeça na mão esquerda: *fulcire laeva caput*, Sen. **2.** Aplicar contra: *applicare*, Liv. ‖ **a.** escadas contra os muros: *applicare moenibus scalas*, Liv. **3.** *T. mil.* ‖ **a.** o acampamento num rio: *castra flumini applicare*, Liv. **4.** Confirmar: *rationibus affirmare*, Cic.; *argumentis confirmare*, Cic. **5.** Auxiliar, favorecer, secundar: *fulcire, adiuvare*, Liv.; *sublevare*, Caes.; *favēre*, i. Cic. ‖ **a.** alguém: *aliquem tuēri*, Cic.; *pro aliquo niti*, Liv. ‖ êle apoiava Bruto: *adiutor erat Bruti*, Vell. ‖ **a.** as pretensões de alguém: *alicui fautorem adesse*, Tac. **a.** uma lei: *suadēre legem*, Liv.; *suadēre rogationem*, Cic. ‖ apoiando Pompeu a lei: *suasore legis Pompeio*,

Vell. ‖ êle apoiou ou combateu muitas leis: *multarum legum aut auctor aut dissuasor fuit,* Cic. ‖ a. uma acusação: *subscribere,* i. Cic. **6.** V. *basear, estribar.* **7. apoiar-se,** *refl.*: **a)** encostar-se, ter como ponto de apoio: *niti,* d. Cic.; *inniti,* d. Caes.; *incumbere* (*rei, in re* ou *in rem*), Plin.; *fulciri* (*aliqua re*), p. Mart.; *premere* (*aliquid*), Ov. ‖ a. ao dardo: *in pilo incumberc,* Sen. ‖ a. ao cotovelo: *cubitum premere,* Hor.; **b)** *Fig.*: *niti,* d. Cic. ‖ um autor em que se possa apoiar: *scriptor quo auctore stetur,* Liv.

apoio, *m.* **1.** Sustentáculo, suporte: *adminiculum,* n. Cic.; *firmamentum,* n. Caes.; *fultura,* f. Liv.; *stabilimentum,* n. Plin.; *fulmentum,* n. Vitr.; *fulcimentum,* n. Ulp. ‖ servir de a.: *pro fultura esse,* Col. ‖ que serviam de a. aos (andares) superiores: *quae superioribus firmamentum dabant,* Sen. ‖ ponto de a. (duma alavanca): *pressio,* f. Vitr. ‖ tomar um ponto de a.: *adminiculo inniti,* Sen. ‖ procurar um ponto de a.: *anniti ad adminiculum,* Cic. ‖ tomar um ponto de a. (fig.): *aliquod extra se subsidium habēre,* Sen. **2.** Protecção, auxílio: *firmamentum.* n., *columen, inis,* n., *praesidium,* n., *adiumentum,* n., *auxilium,* n., *subsidium,* n. Cic.; *patrocinium,* n. Nep.; *propugnatio,* f. Cic.; *tutamen, inis,* n. Varr. ‖ com o a. de Flamínio: *adiuvante Flaminio,* Liv. ‖ com o a. do cônsul: *adiutore consule,* Liv. ‖ que era o mais sólido a. da nação romana: *quo magis innixa res Romana stabat,* Liv. ‖ sem a.: *nullis adminiculis,* Cic. ‖ que está sem a.: *nullis praesidiis saeptus,* Cic.; *egens alienae opis,* Sall. ‖ é preciso ter a virtude por a.: *virtutis fiducia nitendum* (*est*), Cic. ‖ procurar a. em...: *confugere ad...,* Liv. ‖ procurar o a. dos estrangeiros: *externa auxilia circumspicere,* Liv ‖ dar a. a alguém: *sublevare aliquem,* Cic.; *iuvare,* Liv.; *subsidium ferre alicui,* Tac.; *auxilio esse,* Liv. ‖ dêmos todo o a. àqueles que...: *istos omni cura praesidioque tueamur qui...,* Cic. ‖ citar um exemplo em a.: *rem exemplo tutari,* Liv. ‖ os próprios nomes vêm em a. da questão: *etiam nomina sunt argumento,* Liv.

apojar, *i.* Encher-se o seio de leite: *lacte tumescere* ou *tumēre*; *lacte replēri.*

apolentar, *tr.* V. *nutrir, criar.*

apologético, *adj.* Que contém apologia. ‖ escrito a.: *apologeticum* ou *apologeticon, i,* n. Isid.; *defensio,* f. Cic.

apologia, *f.* Discurso ou escrito para justificar ou defender: *defensio,* f., *laus, dis,* f. Cic. ‖ fazer a a. de alguém: *defendere aliquem,* Cic. ‖ a. do prazer: *patrocinium voluptatis,* Cic.

apologista, *m.* O que faz uma apologia: *defensor,* m. ‖ fazer-se a. do prazer: *suscipere patrocinium voluptatis,* Cic.

apólogo, *m.* Fábula moral: *apologus,* m. Cic.

apoltronar-se, *refl.* V. *acobardar-se.*

apolvilhar, *tr.* V. *polvilhar.*

apontado, *part.* **1.** Escrito, notado: *notatus,* Cic.; *annotatus,* Plin.; *animadversus,* Cic. **2.** Que tem ponta: *cuspidatus, acuminatus,* Plin. **3.** A que se apontou: *collineatus,* Capel. **4.** V. *marcado.*

apontador, *m.* Indivíduo que serve de ponto nos teatros: *monitor,* m. Inscr.

apontamento, *m.* **1.** Nota para servir de lembrança: *nota,* f. Cic. **2.** *Pl.* Livro de apontamentos: *commentarium,* n. Varr.; *commentarius,* m. Cic.; *memorialis libellus,* Suet. ‖ livro de apontamentos em que se registam os argumentos ou asserções do antagonista: *adversaria,* n. pl. Cic.

apontar, *tr.* **1.** V. *aguçar.* **2.** Fazer pontaria a.: *collineare,* Cic. ‖ a. ao coração: *cor petere,* Sen. ‖ a. a alguém: *vulnera dirigere in* (ac.), Tac. ‖ a. (para alg. parte) com uma seta ou lança: *sagittam* ou *hastam aliquo collineare,* Cic. ‖ atingir o alvo a que se apontara: *destinata ferire,* Curt., ou *petere,* Liv.; *destinata loca* (*fundā*) *tangere,* Tibull. **3.** Indicar: *monstrare,* Cic.; *indicare,* Liv.; *designare,* Cic. ‖ a. com o dedo (para alg. coisa): (*aliquid*) *digito monstrare,* Hor., ou *ostendere,* Ov.; *intendere digitum* (*ad aliquid*), Cic. **4.** Notar, marcar (alguém, de um modo desfavorável): *notare* ‖ o censor apontou-o: *in illum* ou *de illo subscripsit censor,* Cic. ‖ ser apontado pela sua cobardia: *ignaviae nota designari,* Liv. ‖ se alguém merecia ser apontado: *si quis erat dignus describi,* Hor. **5.** V. *sugerir* ‖ a. alguma coisa a alguém (que está falando): *aliquid aliquem monēre.* **6.** Notar: *animadvertere, advertere, observare,* Cic.; *notare,* Verg.; *animum advertere,* Caes. ‖ coisa digna de ser apontada: *notatione dignum,* Cic. **7.** *I.* Começar a aparecer: *enasci* (fal. de plantas), d. Varr. ‖ a verdura começa a a.: *viriditas herbescens emergit,* Cic. ‖ o dia começava a a.: *lux iam appetebat,* Curt. ‖ logo que viu a. o dia: *ut primum lucem albescere vidit,* Verg.

apontoado, *m.* **1.** V. *acervo, conjunto.* **2.** *Part.* V. *cosido.*

apontoar, *tr.* **1.** V. *coser.* **2.** V. *especar.*

apopléctico, *adj.* **1.** Atacado de apoplexia: *apoplecticus,* C. Aur. **2.** V. *irritado, acalorado.*

apoplexia, *f.*: *apoplexia,* f. C. Aur.; *apoplexis, is,* f. Tert.; *resolutio nervorum,* Cels.; *impetus sanguinis,* A. Vict. ‖ o que teve um ataque de a.: *apoplecticus,* m. C. Aur.

apoquentação, *f.* V. *cuidado, aflição.*

apoquentado, *adj.*: *oppressus, vexatus,* Cic.; *conflictatus,* Caes.; *maestus,* Sall.; *afflictus maerore* ou *aegritudine* ou *maestitia* ou *luctu,* Cic. ‖ estar a.: *perdolēre,* Caes.; *valde* ou *graviter dolēre, in luctu iacēre, acerbissime conflictari,* Cic.

apoquentador, *adj.* Que apoquenta, doloroso: *luctuosus, dolendus, molestus, acerbus, permolestus,* Cic.; *durus,* Ov.; *tristis,* Cic. ‖ notícia a.: *nuntius acerbus* ou *tristis,* Cic.; *nuntius gravior,* Verg. ‖ boato a.: *rumor amarus,* Verg.; *rumor durus,* Caes. ‖ é a. (com inf.): *magnum habet dolorem* (inf.).

apoquentar, *tr.* **1.** Ralar, afligir profundamente: *excruciare, discruciare, torquēre, affligere,* Cic. ‖ isto muito me apoquenta: *id me graviter pungit,* Cic. ‖ a febre de Ática muito me apoquentou: *de Atticae febricula valde dolui,* Cic. ‖ o que grandemente me apoquenta: *quod mihi*

summo dolori est, Cic. 2. Atormentar, oprimir: *vexare, opprimere*, Cic. 3. V. *importunar, molestar*.

apor, *tr.* 1. Aplicar, juxtapor: *apponere*, Cic. ‖ a. o sinête a: *obsignare (aliquid), signo consignare*, Cic. 2. Jungir: *iungere, coniungĕre*, Col. ‖ a. ao carro: *plaustro subiungere*, Col. ‖ a. bois ao arado: *subdere tauros aratro*, Tac.

aporfiadamente, *adv.* V. *porfiadamente*.

aporfiar, *i.* V. *porfiar*.

aportado, *part.*: *appulsus*, Cic.

aportar, *i.* 1. Chegar ao pôrto: *ad litus navem appellere* ou *applicare, portum petere*, Cic.; *portum capere*, Caes.; *in portum venire, in portum invehi*, Cic.; *in portum pervenire, in portum se recipere*, Caes.; *in portum penetrare, portum t e n ē r e*, Cic. ‖ a frota aportou: *classis ad portum appulsa est*, Cic. ‖ impedir que se aporte: *litoris appulsu arcēre*, Liv.

após, *prep.* 1. Depois de, atrás de: a) *post* (ac.), Cic.; b) (mais rar.): *ab* (abl.), *ex* (abl.), Cic.; *secundum* (ac.), Liv. ‖ a. a partida: *post discessum*, Cic. ‖ o descanso a. o trabalho: *otium ex labore*, Liv. ‖ a. a vindima: *secundum vindemiam*, Cat. ‖ a. o combate: *secundum pugnam*, Liv. ‖ a. a leitura desta carta: *sub has litteras*, Cic. ‖ ir a. alguém: *aliquem insequi*, Cic. ‖ a. isso: *postea, dein, deinde*, Cic. 2. *Adv.* Depois: *post*, Cic.

aposentação, *f.* 1. Retirada do serviço militar: *missio*, f. Cic. ‖ a. honrosa: *honesta missio*, Inscr. ‖ a. por doença: *causaria missio*, Mac. ‖ ter a a. (militar): *penatibus suis reddi*, Tac. ‖ ter a a. (civil): *in otium secedere*, Sen. 2. Hospedagem: *hospitium*, n. ‖ dar a. a alguém: *tecto aliquem accipere*, Liv.; *praebēre domum*, Hor. ‖ a. de inverno: *hibernaculum*, n. Vitr.

aposentado, *part.* 1. Retirado do serviço: *emeritus*, Cic. ‖ (soldado) a.: *dimissus*, Tac.; *missicius*, Mart.; *missus honesta m i s s i o n e*, Inscr. ‖ (gladiador) a.: *donatus iam rude*, Hor. ‖ soldado a. (por doença): *causarius miles*, Liv. 2. Hospedado: *hospitio exceptus*, Cic.

aposentador, *m.* Aquêle que dá hospedagem: *hospes, itis*, m. Verg.

aposentadoria, *f.* 1. V. *aposentação* (acep. 2.ª). 2. Direito de hospedagem: *hospitium*, n. Cic.

aposentar, *tr.* 1. V. *hospedar*. 2. Dar a aposentação a.: *missionem dare* (fal. de militares), Tac.; *rudem dare* (dat.), Juv.; *rude donare* (ac.), Hor. (cf. *reformar*, acep. 3.ª). 3. **aposentar-se**, *refl.*: a) V. *hospedar-se*; b) retirar-se do serviço público: *penatibus suis reddi* (fal. de militares), Tac.; *in otium secedere* (fal. de civis), Sen.; *rudem accipere* (fal. de gladiadores), Cic.

aposento, *m.* 1. Casa de habitação, moradia: *habitatio*, f., *domicilium*, n., *hospitium*, n. Cic.; *cella*, f. Col. ‖ fornecer a.: *tecto accipere (aliquem)*, Liv.; *praebēre domum*, Hor., ou *locum*, Liv. ‖ ter um belo a.: *bene habitare*, Cic. ‖ ter um magnífico a.: *magnifice habitare*, Cic. ‖ êle preparou-lhe um a.: *hospitium paratum est*, Cic.; *locum ubi deverteretur illi paravit*, Liv. ‖ o a. do guarda-portão: *cella custodis*, Col. 2. *Pl.*: *tectum*, n. Cic.; *propria loca*, n. pl. Vitr. ‖ os a. de Príamo: *tecta Priami*, Verg.

aposição, *f.* 1. Acção de apor: *admotio*, f. Cic.; *appositio*, f. C. Aur. ‖ a. do sinête: *obsignatio*, f. Gell. 2. *T. g r a m.*: *appositum*, n. Quint.; *appositio*, f. Ascon.

apossado, *part.* Que está na posse de: *potitus*, Ov.

apossar, *tr.* 1. Dar (a alguém) a posse (de alg. coisa): *in possessionem mittere, (in bona) immittere*, Cic.; *(in bona) possessum* (supino) *mittere*, Liv.; *in bona induci iubēre, in possessione (r e i) constituere*, Sen. 2. **apossar-se**, *refl.* Entrar na posse de, tomar posse: *in possessionem ire* ou *venire*, Cic.; *possessionem ingredi*, Dig. ‖ a. duma herança: *hereditatem adire* ou *cernere*, Cic. (cf. *apoderar-se*).

aposta, *f.*: *s p o n s i o*, f. Cic. ‖ fazer uma a. com alguém: *sponsione aliquem lacessere*, Cic., ou *provocare*, V. Max. ‖ fazer uma a.: *sponsionem facere*, Cic. ‖ ganhar uma a.: *vincere sponsionem* ou *sponsione*, Cic. ‖ perder uma a.: *sponsione vinci*, Cic.

apostadamente, *adv.* De propósito: *consulto, de industria*, Cic.; *ex industria*, Liv.; *deditā operā*, Cic.

apostado, *adj.* V. *decidido, resolvido a*.

apostar, *tr.* e *i.* 1. Fazer a aposta de, fazer aposta: *sponsionem facere (de re)*, Cic.; *ponere* ou *deponere*, Verg.; *pignus ponere*, V. Max. ‖ aposto a minha capa: *pono pallium*, Pl. ‖ a. com alguém que...: *sponsionem facere cum aliquo si* ou *ni* (conj.), Cic.; *sponsione aliquem provocare, si...*, Petr.; *sponsione aliquem lacessere, nisi...*, Cic. ‖ aposto quanto quiseres: *contendo t e c u m quovis pignore*, Phaed. ‖ a. uma novilha: *vitulam deponere*, Verg. ‖ aposto a minha cabeça e tudo quanto tenho: *sponsionem facio de capite et fortunis meis*, Cic. ‖ apostou que podia...: *sponsione provocavit se posse...*, Macr.

apostasia, *f.* Abjuração, deserção da fé: *apostasia*, f. Aug.

apóstata, *adj.* e *s. m.* 1. Que apostatou: *apostata, ae*, m. Tert. 2. *F.*: *apostatrix*, f. Vulg. ‖ como a.: *apostatice*, adv. Cod. ‖ de a.: *apostaticus*, adj. Tert.

apostatar, *i.* Cair na apostasia: *apostatare*, Cypr.

apostema, *m.* V. *abcesso*.

apostemado, *adj.*: *suppuratus*, Plin.

apostemar, *tr.* 1. V. *corromper*. 2. *I.* Criar apostema: *abscedere*, Cels.; *suppurare*, Col. 3. **apostemar-se**, *refl.* V. *apostemar* (acep. 2.ª) ‖ para fazer desaparecer o humor que se apostema: *ad supprimendum o m n e quod abscedit*, Cels.

apostila, *f.* Nota ou adição na margem dum escrito ou dum livro: *nota*, f. Liv.; *annotatio*, f. Cod.

apostilar, *tr.* Fazer apostila a: *notam adscribere*, Liv.

apôsto, *adj.* 1. *appositus*, Plin. 2. *M.* V. *a p o s i ç ã o* (acep. 2.ª).

apostolado, *m.* Missão de apóstolo: *apostolatus, us*, m. Tert.

apostolar, *i.* Prègar o Evangelho: *e v a n g e l i z a r e*, Arn.; *praedicare*, Tert.

apostòlicamente, *adv.* À maneira dos apóstolos: *apostolice*, Prosp.

apostólico, *adj.* Que vem

aos apóstolos: *apostolicus*, Tert.

apóstolo, *m.*: *apostolus*, m. Tert.

apostrofar, *tr.* Dirigir apóstrofes a.: *compellare, appellare*, Cic. ‖ a. alguém: *in aliquem orationem conicere*, Cic. ‖ a. alguém àsperamente: *asperius aliquem appellare*, Cic.

apóstrofe, *f.* **1.** (Fig. de retórica): *compellatio*, f. Ad Her.; *apostropha*, f. Prisc.; *apostrophe, es*, f. Capel. **2.** Interpelação veemente e inopinada: *compellatio*, f., *interpellatio*, f. Cic.

apóstrofo, *m.* Sinal gráfico: *apostrophos* ou *apostrophus, i*, m. Diom.

apotegma, *m.* Dito sentencioso de pessoa célebre: *dictum*, n. Cic.

apoteose, *f.* Divinização, glorificação: *consecratio*, f. Suet.; *divinitas*, f., *immortalitas*, f. Liv.; *apotheosis, is*, f. Tert. ‖ decretaram-lhe a a.: *decreta est consecratio*, Tac. ‖ dizem que obteve a a.: *vitam eius immortalitas excepisse dicitur*, Liv.

apoucadamente, *adv.* **1.** Em pequena quantidade: *exigue*, Col.; *tenuiter, parce, parum* ou *modice*, Cic. **2.** Mesquinhamente: *exigue, parce, illiberaliter*, Cic.; *tenuiter, perparce*, Ter.; *maligne*, Liv. **3.** *Fig.*: *humiliter*, Cic.; *illiberaliter*, Ter.

apoucado, *adj.* **1.** Mal provido, pouco desenvolvido: *exiguus, humilis, tenuis, parvus*, Cic. **2.** Tímido, pusilânime. ‖ homem a.: *vir mollis animi*, Liv.; *homo parvi animi*, Hor.; *homo abiecto animo*, Cic. ‖ espírito a.: *animus parvus*, Hor.

apoucamento, *m.* **1.** Acto de apoucar, diminuïção: *deminutio*, f., *imminutio*, f. Cic. ‖ **2.** V. *acanhamento*. **3.** Abatimento de ânimo: *abiectio*, f., *animi abiectio*, Cic.

apoucar, *tr.* **1.** Diminuir: *minuere, imminuere*, Cic.; *deminuere*, Suet.; *extenuare*, Cic. **2.** V. *rebaixar, desdenhar*. ‖ a. a glória de alguém: *alicuius gloriam minuere*, Cic. ‖ a. a reputação de alguém: *alicuius famam levare*, Tac.; *existimationem offendere*, Cic. **3.** **apoucar-se,** *refl.*: **a)** diminuir-se: *minui*, p., *deminui*, p., *imminui*, p., *minorem* ou *minus fieri*, Cic.; **b)** rebaixar-se, abaixar-se: *se abicere, se demittere, animum abicere*, Cic.

aprazado, *adj.* Marcado, fixado: *status, indictus, praestitutus, destinatus*, Cic.; *statutus*, Just.; *constitutus*, Quint. ‖ no dia a.: *die dicta*, Liv.; *ad diem*, Cic.; *ad tempus*, Liv.

aprazar, *tr.* **1.** Marcar o dia (em que se há-de fazer alg. coisa): (*alicui rei*) *diem constituere*, Caes.; (*alicui rei faciendae*) *diem praestituere, diem dicere*, Cic.; *diem statuere*, Sall. **2.** V. *adiar*.

aprazedor, *adj.* Que apraz: *placens*, Hor.; *placitus*, Tac.; *iucundus*, Cic.

aprazente, *adj.* V. *aprazedor*.

aprazer, *i.* Agradar. ‖ apraz-me: *mihi placet* (*absol.* ou com *inf.*), *mihi libet, mihi videtur*, Cic.; *iuvat* (*me*), Verg. ‖ aprouve-me: *mihi placuit* ou *placitum est*, Cic.; *mihi complacitum est*, Pl.; *mihi complacuit*, Col. ‖ se te apraz ir a qualquer parte: *si quo abire est animus*, Phaed. ‖ assim me apraz: *hoc volo*, Juv. ‖ como te aprouver: *tuo arbitratu*, Pl. ‖ aprouve aos deuses que fôsse de outro modo: *diis aliter visum*, Verg. ‖ se te apraz: *si placet, si tibi est commodum, nisi molestum est*, Cic.; *si grave non est*, Hor. ‖ apraza aos deuses que...: *utinam* (conj.), *dii faxint ut...!* Cic. ‖ apraza aos deuses que assim seja!: *quod utinam!* Cic.

aprazibilidade, *f.* Qualidade do que é aprazível: *iucunditas*, f. Cic.

aprazimento, *m.* **1.** V. *agrado, prazer*. **2.** V. *beneplácito*.

aprazível, *adj.* **1.** Que apraz, agradável: *gratus, iucundus, amoenus, suavis, amabilis, bellus*, Cic. ‖ lugar a.: *locus amoenus* ou *venustus*, Cic., ou *laetus*, Verg. ‖ lugar muito a.: *locus peramoenus*, Cic. ‖ casa de campo muito a.: *mirificā suavitate villa*, Cic.

aprazivelmente, *adv.* Dum modo aprazível: *amoene*, Plin.; *iucunde, periucunde, belle*, Cic.

apre!, *interj.* Irra! ápage!: *papae!* Pl.

apreçador, *m.* V. *avaliador*.

apreçamento, *m.* V. *apreciação*.

apreçar, *tr.* **1.** Preguntar o preço de alg. coisa: *rogitare*, Pl.; *percontari ex aliquo quanti aliquid vendat*, Cic., ou *destinet*, Pl.; *pecuniā mercari velle* (ac.), Tac. ‖ apreço o peixe: *rogito pisces*, Pl. **2.** Regatear: *de pretio contendere*.

apreciação, *f.* **1.** Acção de apreciar: *aestimatio*, f., *taxatio*, f. Cic. **2.** *Fig.* Conceito, opinião, análise: *iudicium*, n. Sen. ‖ a. da verdade: *iudicium veri*, Cic. ‖ mas eu farei a a. disto: *sed ego hoc meis ponderibus examinabo*, Cic. ‖ prefiro deixar-vos a a. dos motivos: *quā de causā vos existimare melius est*, Liv. ‖ deixo isso à sua a.: *ipse viderit*, Cic.

apreciado, *part.*: **1.** *aestimatus*, Nep.; *taxatus*, Plin. **2.** *Fig.*: *aestimatus*, Tac.

apreciador, *m.* O que aprecia: *aestimator*, m., *existimator*, m., *iudex, icis*, m. Cic.

apreciar, *tr.* **1.** Estimar, avaliar: *aestimare*, Cic.; *taxare*, Sen. ‖ que se não pode a.: *inaestimabilis*, adj. Liv. **2.** *Fig.*: *aestimare*, Col.; *iudicare, examinare, ponderare, perpendere*, Cic.; *exigere*, Liv. ‖ os sons só podem ser apreciados pelo ouvido: *soni solum auribus iudicantur*, Cic. ‖ pode-se a. o talento de Curião pelos discursos que êle deixou: *de Curionis ingenio ex orationibus eius existimari potest*, Cic. ‖ a. as belezas dos discursos: *virtutes orationum sentire*, Quint. ‖ apreciaremos esta opinião na devida altura: *hanc sententiam suo loco aestimabimus*, Col. **3.** Estimar, fazer caso de: *facere*, Cic. ‖ a sua liberalidade é muito apreciada: *magna est liberalitatis commendatio*, Cic. (cf. *estimar*).

apreciável, *adj.* **1.** Que pode ser apreciado: *aestimabilis*, Cic. ‖ tudo que é a. ao ouvido: *quidquid sub aurium mensuram aliquam cadit*, Cic. ‖ a. ao ouvido: *sensibilis auditui*, Vitr. **2.** Digno de aprêço: *laudabilis, laudandus, probabilis*, Cic. ‖ escritor muito a.: *haudquaquam spernendus auctor*, Liv.

aprêço, *m.* V. *estima, consideração*.

apreender, *tr.* **1.** Tomar: *capere*, Cic. **2.** Fazer apreensão de: *comprehendere*, Cic.; *apprehendere*, Ulp.; *prehendere* ou *prendere*, Liv. **2.** Abranger com o entendimen-

to: *capere, percipere, animo percipere, animo* ou *mente comprehendere,* Cic. ‖ coisas que não podemos a.: *quae nos fugiunt,* Cic. 3. V. *sequestrar.* 4. *I.* V. *preocupar-se, ter apreensões* (cf. *apreensão*), *recear.*

apreensão, *f.* 1. Acção de apreender alg. coisa (t. jur.): *manus iniectio,* f. Quint. ‖ fazer uma a.: *bona proscribere,* Cic. 2. Acção de apreender (em geral): *apprehensio,* f. Hier. 3. Receio: *timor,* m., *metus, us,* m., *formido, inis,* f. Cic. ‖ estar com apreensões: *expavescere,* Sen. ‖ os tiranos têm uma vida cheia de apreensões: *in vita tyrannorum omnia semper suspensa atque sollicita,* Cic. 4. Tomadia: *captura,* f., *captus, us,* m. Plin.; *sumptio,* f. Cat. 5. V. *prisão.* 6. Idea que o entendimento forma de alg. coisa (t. de lóg.): *notio,* f., *notitia,* f., *intelligentia,* f. Cic.

apreensível, *adj.* Que se pode compreender: *apprehensibilis,* Tert.

apreensivo, *adj.* Receoso, com apreensões: *timidus,* Cic.; *pavidus,* Phaed.; *meticulosus,* Pl.; *formidolosus,* Ter.

apregoador, *m.* V. *pregoeiro, divulgador.*

apregoar, *tr.* Publicar, divulgar: *pronuntiare,* Cic.; *publicare, divulgare, promulgare, pervulgare, vulgare, in vulgus efferre,* Cic.; *in vulgum spargere,* Verg.; *palam facere,* Cic. ‖ a. o bem que se tem feito: *benefacta sua praedicare,* Plin. ‖ a. os feitos (de alguém): *facta celebrare,* Sall. ‖ a. a venda de alg. coisa em hasta pública: *auctionem proscribere,* Cic. ‖ a. figos (para vender): *caricas clamitare,* Cic. ‖ a. batalha para o dia seguinte: *pronuntiare pugnam in posterum diem* ‖ mandar a. os bens dum cidadão em hasta pública: *praeconis voci* ou *sub praecone bona civis subicere,* Cic.

aprender, *tr.* Adquirir conhecimento de: *discere, condiscere, addiscere, percipere,* Cic. ‖ Crasso aprendeu tudo que se pode aprender sôbre direito: *Crassus quod disci potuit de iure didicit,* Cic. ‖ julgar-se-ia que êle nunca aprendeu coisa alg.: *nunquam didicisse putaretur,* Cic. ‖ a. a falar latim: *latine loqui discere,* Sall. ‖ a. a tocar lira: *fidibus* (subent. *canere*) *discere,* Cic. ‖ a. a ler: *ad lectionem institui,* Quint. ‖ a. as danças da Jónia: *motus Ionicos docēri,* Hor. ‖ a. a fundo: *perdiscere,* Cic. ‖ êle tinha aprendido a fundo o direito civil: *ius civile cognoverat,* Cic. ‖ a. de cor: *ediscere,* Cic. ‖ a. fàcilmente: *celeriter arripere,* Cic. ‖ a. a arte da guerra: *belli artes edocēri,* Liv. 2. Contrair o costume de fazer alg. coisa: *discere,* Verg.; *condiscere, consuescere,* i. Cic.; *assuescere,* i. Tac.; *se assuefacere,* Cic. ‖ aprendo a suportar a desventura: *edisco tristia posse pati,* Ov. 2. Aprender com alguém ou de alguém: *aliquem audire, ex aliquo documenta capere,* Cic. ‖ muito aprendi com êle: *multa ex eo didici, accepi* ou *hausi, ille me multa docuit,* Cic. ‖ com Rutílio puderam os nossos concidadãos a. a prudência e a justiça: *Rutilius documentum fuit nostris civibus prudentiae et iustitiae,* Cic.

aprendido, *part.*: *perceptus,* Nep.

aprendiz, *m.* 1. O que anda a aprender uma arte ou ofício: *tiro,* m. Cic. ‖ a. novo: *tirunculus,* m. Sen. ‖ a. de sapateiro: *sutrinae tabernae alumnus,* Tac. ‖ deixar de ser a.: *rudimenta deponere,* Just.; *rudimentum ponere,* Liv. 2. *Fig.* Pessoa de pouca habilidade: *tiro,* m. Cic.; *imperitus,* m. Tac. ‖ já não sou nenhum a.: *factum est periclum,* Ter.

aprendiza, *f.*: *tiruncula,* f. Col.

aprendizado, *m.* Tirocínio: *tirocinium,* n. Sen.; *rudimentum* (geralmente no pl.), n. Liv.; *tironis labor,* m. Cic. ‖ deixar o a.: V. *deixar de ser aprendiz* (cf. *aprendiz*).

aprendizagem, *f.* V. *aprendizado.*

apresamento, *m.* Acção de apresar: *captura,* f., *captus, us,* m. Plin.; *sumptio,* f. Cat.

apresar, *tr.* 1. Tomar (um navio): *capere,* Curt. ‖ os navios que êles tinham apresado: *naves quas captivas habebant,* Frontin. 2. Fazer prêsa de: *praedas agere* (fal. de rebanhos) ‖ a. muitas pessoas e gado: *ingentes praedas hominum pecorumque agere,* Liv.

apresentação, *f.* 1. Acção de apresentar uma pessoa a outrem. ‖ se quisesses incumbir-te da minha a. (a Mecenas): *hunc hominem si tradere velles,* Hor. (cf. *apresentar,* acep. 2.ª). 2. Apresentação de contas: *editio rationum,* Ulp. 3. Apresentação duma carta: *datae litterae,* Liv. 4. Apresentação num benefício (t. jur.): *praesentatio,* f. ‖ direito de a.: *ius praesentandi.* 5. Apresentação em juízo: *vadimonium,* n. Cic. ‖ é marcado o dia para a. da questão em juízo: *res est in vadimonium,* Cic. 6. Apresentação da Virgem (festa): *praesentatio Beatae Virginis,* Ecles.

apresentado, *part.*: *oblatus,* Cic.; *porrectus,* Hor.

apresentar, *tr.* 1. Estender (alg. coisa a alguém), oferecer: *porrigere, offerre,* Cic.; *tradere,* Liv.; *in manum tradere,* Pl.; *dare,* Cic.; *tendere,* Verg. ‖ a. a mão a alguém: *dextram* ou *manum alicui porrigere,* Cic. ‖ a. contas: *rationes exhibēre,* Cic. 2. Fazer a apresentação de alguém: *tradere,* Cic. ‖ são apresentados pelos éduos a César: *per Aeduos Caesarem adeunt,* Caes. ‖ são apresentados aos restantes por Gabínio: *per Gabinium ceteros conveniunt,* Sall. ‖ a. alguém a outra pessoa: *aliquem alicui tradere,* Cic. 3. Oferecer à vista: *offerre, ostendere, intendere,* Cic.; *ostentare,* Tac.; *subicere oculis,* Liv.; *intentare,* Verg.; *subicere sub oculos,* Quint. ‖ a. testemunhas: *testes producere,* Cic. ‖ a campina apresenta o espectáculo da sua derrota: *campi perditas res ostendunt,* Liv. ‖ a. a alguém a imagem do perigo: *intendere alicui periculum,* Cic. ‖ a. armas: *esse in armis* (*coram aliquo*) ‖ lugares que apresentam um aspecto horrível: *loci visu deformes,* Tac. 4. Expor: *ostendere, explicare,* Cic. ‖ a. a mesma coisa e uma só sob diversos aspectos: *versare multis modis eandem et unam rem,* Cic. 5. **apresentar-se,** *refl.*: a) comparecer, aparecer perante alguém: *sese offerre* (dat.), *se ostendere,* Ter.; *adesse, praesto esse, comparēre,* i., *in conspectum venire* ou *adire* ou *se dare,*

Cic.; *in conspectum prodire*, Pl.; *coram se offerre*, Liv. ‖ a. à hora marcada: *ad horam praesto esse*, Cic. ‖ a. perante o povo: *in contionem venire*, Cic. ‖ a. na praça pública: *procedere ad forum*, Pl. ‖ a. em juízo: *sistere vadimonium*, Cic. ‖ a. perante (um adversário): *occurrere*, i., *se opponere* (dat.), *se inferre hostem* (*alicui*), Verg. ‖ a morte apresenta-se em tôda a parte: *ubique mors praesto est*, Sen.; **b)** V. *ocorrer;* **c)** propor-se ‖ a. como candidato: *ostendere se candidatum*, Suet. ‖ (foi eleito) sem se ter apresentado: *absens*, Cic.; **d)** oferecer-se, sobrevir: *incidere, intercidere*, Cic. ‖ tantos são os obstáculos que se me apresentam!: *mihi tot obviam eveniunt morae!* Pl. ‖ apresenta-se a ocasião: *occasio occurrit*, Cic.; *nunc occasio est* ou *adest*, Pl. ‖ logo que se apresentou ensejo: *ut primum occasio data est*, Cic. ‖ quando se apresentar ensejo: *cum res ipsa feret*, Hor.

apressadamente, *adv.* **1.** À-pressa: *festinanter, celeriter, citatim, sine mora*, Cic.; *festinato*, Col.; *propere, impigre, gnaviter, haud cunctanter*, Liv.; *festinatim*, Sisen.; *properanter, mature*, Sall.; *properato*, Tac.; *cito*, Sen.; *ocius*, Verg.; *prompte*, V. Max. ‖ muito a.: *praepropere*, Liv.; *cum maxima celeritate, omni festinatione, sine ulla mora*, Cic.; *pleno gradu*, Liv.; *quam celerrime*, Cic. **2.** Com precipitação: *citatim, raptim, strictim*, Cic.; *ut exiguitas temporum postulat*, Caes.

apressado, *part.* **1.** Feito à pressa, abreviado: *properatus*, Sall.; *approperatus*, Liv.; *maturatus*, Nep.; *festinatus*, Plin. ‖ morte a. pelas torturas: *concita mors ob cruciatus*, Plin. ‖ demasiadamente a.: *praefestinatus*, Col. **2.** Ligeiro, que faz as coisas de-pressa: *festinus, properus*, Verg. **3.** Veloz: *citatus*, Caes.; *citus*, ou *celer, eris, ere*, Pl.; *velox*, Cic.

apressar, *tr.* **1.** Abreviar o tempo em que uma coisa deve ser feita: *accelerare, maturare*, Cic.; *festinare, celerare*, Verg.; *properare*, Tac.; *urgēre*, Verg. ‖ a. a morte de alguém: *maturare alicui mortem*, Cic.; *praecipitare extremum diem alicuius*, Luc. ‖ a. a própria morte: *praecipitare fata sua*, Luc.; *mortem in se festinare* ‖ a. a vindima: *praecipitare vindemiam*, Col. **2.** Acelerar. ‖ a. o passo: *gradum addere*, Liv., ou *celerare*, Verg.; *celerare fugam* ou *viam*, Verg.; *citius progredi*, Phaed. ‖ apressando o passo: *citato gradu*, Sen.; *pleno gradu*, Liv. ‖ a. a marcha: *celerare cursum*, Verg. ‖ a. alguém: *aliquem urgēre* ou *festinare* ou *properare*, Cic. ‖ apressa-o o mais possível: *incende hominem quantum potes*, Cic. ‖ a. alguém a que...: *instare alicui ut* (conj.), Liv.; *urgēre aliquem ut*, Tac.; *sollicitare ut*, Caes.; *magnopere suadēre ut*, Cic. ‖ apressavam-no a que...: *flagitabatur ut...*, Caes. **3. apressar-se,** *refl.* Ir de-pressa, dar-se pressa ao fazer alg. coisa: *festinare*, i., *properare, accelerare, approperare*, Cic.; *maturare*, Caes.; *adhibēre celeritatem*, Cic.; *celeritati studēre*, Caes. ‖ a. o mais possível: *praefestinare*, Liv.; *properare vehementer*, Cic. ‖ é preciso a.; *opus est celeritate* ou *properato*, Cic., ou *maturato*, Liv., ou *mature facto*, Sall. ‖ a. a fugir para os bosques: *celerare fugam in silvas*, Verg. ‖ a. a (fazer alg. coisa): *properare* (inf.), Cic.; *maturare, festinare*, Caes. ‖ apressa-te: *festina, propera cito* ou *fac te celerem*, Pl.; *move te ocius*, Ter. ‖ apressai-vos: *approperate*, ou *removete moram*, Pl.; *praecipitate moras*, Verg. ‖ apressei-me a escrever estas linhas: *haec properam scripsi*, Cic. ‖ apressa-te a tomar um carro: *essedum aliquod rapias*, Cic. ‖ a. demais: *capere nimias celeritates*, Cic. ‖ sem se apressar: *cunctanter*, adv. Plin. ‖ que se apressa: *properans*, adj. Cic.; *properus*, Tac.; *festinus*, Verg.

apressuradamente, *adv.* V. *apressadamente.*

apressurado, *adj.* V. *apressado.*

apressuramento, *m.* V. *pressa, prontidão, precipitação.*

apressurar, *tr.* **1.** V. *apressar, afadigar.* **2. apressurar-se,** *refl.* V. *apressar-se, aviar-se.*

aprestado, *adj.* Prestes, pronto: *paratus, apparatus*, Cic.; *instructus*, Liv.; *ornatus*, Pl.

aprestamento, *m.* Acto de aprestar: *apparatus, us*, m. Cic. (cf. *apresto*).

aprestar, *tr.* **1.** Preparar: *parare, apparare, comparare, ornare, adornare*, Cic. ‖ a. as armas: *arma parare*, Verg., *aptare* ou *expedire*, Liv. ‖ a. os meios de defesa (t. mil.): *praesidia instruere*, Cic. **2. aprestar-se,** *refl.* Preparar-se, dispor-se para fazer alg. coisa: *se parare* ou *comparare* (*ad*), Cic.; *se componere* (*ad*), Caes.; *se expedire* (*ad*), Liv. ‖ a. para partir: *apparare iter*, Cic.; *abitum parare*, Verg. ‖ a. para fugir: *fugam adornare*, Ter. ‖ êle apresta-se para ir ao encontro...: *parat ire obvius...*, Verg.

apresto, *m.* Preparativo: *apparatus, us*, m. Cic. ‖ fazer os a. da boda: *adornare nuptias*, Pl. ‖ tendo feito estes a.: *his ita comparatis...*, Liv. (Cf. *aparelho*).

aprimoradamente, *adv.* V. *primorosamente.*

aprimorado, *adj.* V. *primoroso.*

aprimorar, *tr.* **1.** V. *aperfeiçoar.* **2. aprimorar-se,** *refl.*: **a)** V. *aperfeiçoar-se;* **b)** V. *esmerar-se.*

aprisco, *m.* **1.** Curral, redil: *stabulum*, n. Liv. ‖ a. para ovelhas: *ovile, is*, n., *caulae*, f. pl. Verg. (Cf. *curral*). **2.** V. *cabana.* **3.** V. *pousada.* **4.** V. *caverna.*

aprisionado, *part.*: *inclusus*, Verg.; *in carcere inclusus*, Plin.; *carcere clausus*, Ov.; *in carcerem abductus*, Plin.; *in vincula coniectus*, Sen.

aprisionamento, *m.* Acto de aprisionar: *inclusio*, f. Cic (Cf. *prisão*).

aprisionar, *tr.* **1.** Meter na prisão: *in carcerem conicere, condere, ducere* ou *includere, carcere includere, in custodiam includere, dare* ou *tradere*, Cic.; *in custodiam abducere*, Liv., ou *condere*, Tac.; *in vincula conicere*, Sall., *ducere*, Liv., ou *abripere*, Cic.; *vinculis mandare*, Cic. ‖ a. os ventos: *ventos carcere claudere, ventos in carcere cohibēre* ou *continēre*, Ov. **2.** V. *apresar.*

aproar, *i.* **1.** Virar a proa para: *proram advertere* (*terrae* ou *terris*), Verg.; *proram advertere in* (ac.). **2.**

Dar entrada em: *appellere*, i. Liv.; *advehi*, p. Verg.; (*in portum*) *pervehi*, p. Cic. (cf. *abordar, aportar*).

aprobativo, *adj.* Que denota aprovação. ‖ sinal a.: *nutus, us,* m. Cic. ‖ fazer um sinal a.: *annuere,* i. Verg.

aprobatório, *adj.* V. *aprobativo.*

aprofundar, *tr.* V. *profundar.*

aprontar, *tr.* **1.** V. *preparar, dispor.* **2.** V. *concluir.* **3. aprontar-se,** *refl.* V. *preparar-se.*

apropinquar, *tr.* **1.** V. *aproximar.* **2. apropinquar-se,** *refl.* V. *aproximar-se.*

apropositado, *adj.* V. *oportuno, conveniente.*

apropositar, *tr.* **1.** Fazer ou dizer a-propósito: *tempus eligere.* **2.** V. *adaptar, apropriar.*

a-propósito, *loc. adv.* Oportunamente, em ocasião própria, convenientemente: *opportune, tempestive, convenienter, apte, mature, congruenter, bene, tempore, ad tempus,* Cic.; *commode* ou *commodum,* Pl.; *in tempore,* Liv.; *in loco,* Hor.; *loco,* Cic. ‖ chegas a-propósito: *opportune ades,* Cic.; *advenis in tempore ipso,* Ter. ‖ muito a-propósito: *peropportune,* Cic.; *optime,* Ter. ‖ mais a-propósito: *meliore tempore,* Cic. ‖ que vem muito a-propósito: *peropportunus,* adj. Cic. ‖ vem a-propósito...: *expedit* (inf.), Cic.; *ad rem pertinet,* Liv.; *ad rem pertinēre arbitror,* Cic.; *convenit,* Pl.; *utile est, operae pretium est, non alienum est,* Cic. ‖ vem a-propósito dizer...: *aptum est dicere...,* Plin. ‖ (isso) não vem a-propósito: *ad rem nihil interest,* Cic. ‖ não vem a-propósito...: *non hic est locus ut...,* Cic.

apropriação, *f.* Acto de se apropriar: *vindicatio,* f. Apul.

apropriadamente, *adv.* *apte, apposite,* Cic. (Cf. *a-propósito*).

apropriado, *adj.* Adaptado: *aptatus,* Quint.; *aptus* (*ad* ou *dat.*), *idoneus* (*ad*), *conveniens* (*ad*), Cic. ‖ remédios a.: *idonea medicamenta,* Cels. ‖ plano a. ao seu caracter: *consilium haud abhorrens ab eorum ingeniis,* Liv. ‖ tendo feito um discurso a. às circunstâncias: *congruentia tempori praefatus,* Tac. ‖ procure-se um tratamento a. a cada doença: *pro cuiusque morbo medicina quaeratur,* Sen.

apropriar, *tr.* **1.** Adaptar, acomodar: *accomodare* (*ad*), *aptare* (*ad*), Cic. ‖ a. o discurso ao lugar, ao tempo e às pessoas: *aptare orationem locis, temporibus, personis,* Quint. **2. apropriar-se,** *refl.* Usurpar, apossar-se de: *sibi aliquid assumere, sibi sumere, sibi attribuere, sibi vindicare, ad se revocare, sibi arrogare,* Cic.; *occupare,* Caes.; *suum facere* ou *in suum vertere,* Sen. ‖ a. dos bens alheios: *in rem suam alienam convertere,* Cic. ‖ tentara a. da Hispânia: *possessionem Hispaniae tentaverat,* Tac. ‖ um homem honrado não se apropriará do que é de outrem: *vir bonus nihil cuiquam, quod in se transferat, detrahet,* Cic.

aprovação, *f.* **1.** Assentimento: *assensio,* f., *assensus, us,* m., Cic. ‖ com a tua a.: *approbante te,* Cic. ‖ dou a minha a.: *ratum mihi est,* Cic. **2.** Testemunho ou veto favorável: *assensio,* f., *assensus, us,* m., *comprobatio,* f., *approbatio,* f., *iudicium,* n., *suffragium,* n. Cic. ‖ com a. do povo: *secundo populo, assentiente populo,* Cic. ‖ sem a a. do senado: *nolente senatu,* Liv. ‖ dar a. (a uma coisa): V. *aprovar* ‖ obter a.: *probari* (*ab aliquo*), *placēre* (dat.), i. Cic. ‖ o teu discurso mereceu inteiramente a minha a.: *mihi egregie probata est oratio tua,* Cic. ‖ estas palavras obtiveram a a. geral: *haec cum omnium assensu dicta,* Liv. ‖ estas palavras foram acolhidas com vibrantes testemunhos de a.: *his dictis, favor ab omnibus exortus est,* Macr.

aprovado, *part.* e *adj.* Que obteve aprovação: *approbatus,* Cic.; *probatus,* Caes.; *laudatus,* Tac. ‖ (isso) não é a. pelos estóicos: *stoicis non placet,* Cic.

aprovador, *m.* **1.** O que aprova: *probator,* m., *approbator,* m., *laudator,* m., *assensor,* m. Cic. **2.** *Adj.*: *secundus,* Cic. ‖ murmúrio a.: *secundae admurmurationes,* Cic.

aprovar, *tr.* **1.** Consentir em: *assentiri* (dat.), d., *suffragari,* d., *approbare* ou *probare* (*aliquid*), Cic.; *annuere,* i. Tac.; *subscribere* (dat.), i. Liv.; *assensu suo* (*rem*) *comprobare,* Cic. ‖ a. uma opinião: *sententiae favēre,* Cic.; *sententiam assensu accipere,* Liv. ‖ a maioria aprovou esta opinião: *ad hoc consilium plerique accesserunt,* Nep. ‖ esta opinião foi aprovada: *sententia placuit,* Tac. ‖ a. as condições: *accedere ad condiciones,* Cic. ‖ os deuses não aprovaram que...: *diis non fuit cordi* (inf.), Liv. **2.** Ratificar: (*aliquid*) *ratum habēre,* Liv. **3.** Ser da opinião de alguém: *assentire* (dat.), *assentiri,* d. Cic.; *suffragari,* d. Caes. **4.** Julgar bom, aplaudir, louvar: *approbare, probare, laudare,* Cic. **5.** Julgar apto, habilitado: (*aliquem*) *idoneum ducere,* Sall.

aproveitadamente, *adv.* V. *ùtilmente, vantajosamente, econòmicamente.*

aproveitador, *adj.* V. *económico, economizador.*

aproveitamento, *m.* **1.** Progresso, adiantamento: *progressus, us,* m., *progressio,* f. Cic. ‖ devo o meu a. a mim próprio: *per me nixus ascendi,* Cic. ‖ deveu o seu a. a si próprio: *debuit omnia incrementa sua sibi,* Vell. ‖ ter a. nas ciências: *progressus facere in studiis,* Cic. **2.** V. *proveito.*

aproveitar, *tr.* **1.** Tirar proveito de: *fructum capere* ou *percipere* (*ex*), *utilitatem capere* (*ex*), Cic.; *quaestum facere,* Liv.; *uti* (abl.), d. Cic. ‖ a. a ocasião: *occasione uti,* Caes.; *occasioni non deesse,* Liv.; *tempus* (*rei gerendae*) *non dimittere,* Nep.; (*alicuius rei*) *opportunitatem sequi* (*ad aliquid*), Cic. ‖ a. a ignorância de alguém para roubar: *ex alterius imprudentiā praedari,* Cic. ‖ a. a vitória: *uti victoriā,* Liv. ‖ a. a ocasião: *uti tempore,* Liv., ou *opportunitate temporis,* Curt.; *occasionem non amittere,* Caes. ‖ aproveitando a escuridão da noite: *nactus obscuram noctem,* Sall. ‖ alguns aproveitam as lições dos pais: *quidam parentum disciplinā meliores fiunt,* Cic. **2.** *I.*: **a)** ter aproveitamento: *proficere,* i.; **b)** desenvolver-se, crescer: *proficere,* i. Col.; *progredi,* d. Cic. ‖ não podem a. com êste movimento constante: *hae exercitatione corpori nihil adiciunt,* Col.; **c)** ser provei-

toso a: *prodesse* (dat.), *utilitati esse*, Cic.; *utilitatem afferre* ou *praebēre*, Cic.; *fructuosum esse*, Vell. ‖ êste caso aproveitava ao povo romano: *ea res ex usu populi Romani acciderat*, Caes. 3. **aproveitar-se**, *refl.*: **a)** V. *aproveitar* (acep. 1.ª); **b)** valer-se. ‖ a. do nome de alguém: *nomen alicuius opponere*, Cic. ‖ aproveitando-se do seu talento: *ingenio fretus*, Cic.

aproveitável, *adj.* Útil: *utilis, fructuosus, quaestuosus*, Cic. ‖ ser a.: *prodesse* (dat.), *esse emolumento* ou *bono*, Cic.

aprovisionamento, *m.* V. *abastecimento*.

aprovisionar, *tr.* Abastecer de provisões: *commeatum* ou *commeatus advchere, convehere* ou *subvehere*, Liv., *adducere*, Curt., *importare* (*in*), Pl., ou *portare* (*in*), Tac.

aproximação, *f.* **1.** Acção de aproximar-se ou aproximar: *appropinquatio*, f. Cic.; *accessio*, f. Pl.; *accessus, us*, m. Cic.; *aditus, us*, m. Caes.; *adventus, us*, m. Vell. 2. Estimativa pouco rigorosa: *coniectio*, f. Ulp. ‖ por a.: *coniecturā*, Liv.; *circiter*, Sall. ‖ com a a. do inverno: *instante hieme*, Curt. ‖ com a a. da noite: *cum appetere nox coepit*, Sen.

aproximadamente, *adv.* Pouco mais ou menos, por aproximação: *circiter*, Sall.; *coniecturā*, Liv.

aproximado, *part.*: *admotus*, Cic.

aproximar, *tr.* **1.** Pôr perto, trazer para perto: *admovēre*, Cic.; *appellere*, Caes. ‖ a. as escadas dos muros: *scalas moenibus applicare*, Liv., ou *admovēre*, Tac. ‖ quando os índios aproximam os corpos do fogo: *Indi cum ad flammam se applicant*, Cic. 2. V. *comparar*. 3. **aproximar-se**, *refl.*: **a)** acercar-se: *appropinquare*, i. Verg.; *accedere*, Cic.; *propius venire*, Cic., ou *adire*, Liv.; *adventare*, Cic.; *succedere*, Liv. ‖ a. da porta: *portae appropinquare*, Liv. ‖ aproxima-te: *accede huc*, ou *huc procede*, Pl. ‖ a. da cidade: *succedere ad urbem*, Liv. ‖ a. das muralhas: *succedere moenibus*, Liv.; *muris propinquare*, Verg. ‖ a. dos altares: *adire aras*, Cic. ‖ a. (de alguém): *adire*, Cic.; **b)** estar próximo, estar prestes a chegar (fal. do tempo): *appropinquare, appetere*, i. Caes.; *urgēre*, i. Cic.; *instare*, Ter. ‖ aproximava-se a primavera: *ver appetebat*, Liv. ‖ aproxima-se a morte: *in propinquo mors est*, Cels.; *iam iamque moriendum est*, Cic. ‖ como se aproximasse a morte: *cum iam moriendi tempus urgēret*, Cic.; **c)** ter semelhança com, rivalizar: *accedere ad*, Cic. ‖ a. dos deuses: *proxime deos* ou *ad deos accedere*, Cic. ‖ a. da verdade: *ad verum accedere*, Cic. ‖ Felipe era o que mais se aproximava de António: *Antonio Philippus proximus accedebat*, Cic. ‖ o elefante, pela inteligência, é o animal que mais se aproxima do homem: *animantium est elephas proximum humanis sensibus*, Plin. ‖ êste vício aproxima-se mais da virtude: *id vitium propius virtutem est*, Sall.

aproximativo, *adj.* Feito por aproximação. ‖ cálculo a.: *conspecius summae*, Gell. ‖ avaliando a altura do muro por um cálculo a.: *altitudinem muri, quantum proxime coniectura poterat, permensus*, Liv.

aprumado, *part.* e *adj.* **1.**: *in cultrum* ou *in cultro collocatus*. 2. V. *altivo*.

aprumar, *tr.* **1.** Pôr a prumo: *in cultrum* ou *in cultro collocare*, Vitr. 2. Tornar altivo: *superbiam parere*, Quint.; *animos* (*alicui*) *tollere*, Sall. 3. **aprumar-se**, *refl.* Mostrar-se altivo: *elatius se gerere*, Nep.; *se insolentius efferre*, Cic.; *magnifice incedere*, Liv.

aprumo, *m.* V. *altivez*.

aptamente, *adv.* Convenientemente: *apte, convenienter, idonee, congruenter, decenter, apposite*, Cic.

aptidão, *f.* Disposição natural para fazer alg. coisa, habilidade: *habilitas*, f., *indoles, is*, f. Cic. ‖ extraordinária a. para a eloqüência: *natura admirabilis ad dicendum*, Cic. ‖ que tem extraordinária a. para a eloqüência: *ad dicendum natus aptusque, natus ad dicendi singularem quamdam facultatem*, Cic. ‖ eu julgava ter bastante a. para isso: *ad id existimabam satis aptam esse naturam meam*, Cic.

apto, *adj.* 1. Que tem aptidão para: *aptus* (*ad rem* ou *alicui rei*), *idoneus*, Cic.; *accomodatus*, Tac.; *habilis* (*ad*), Sen. 2. Próprio para: *aptus* (*ad* ou *dat.*), *idoneus* (dat.), *accommodatus, commodus*, Cic.; *accommodus*, Verg.; *habilis* (dat.), Liv.; *natus* (*ad* ou *dat.*), *natus aptusque* (*ad*), Cic. ‖ lugar a. para emboscadas: *locus aptus ad insidias*, Cic.

apunhalar, *tr.* Ferir com um punhal: *pugione percutere*, Cic.; *pugionem in sinum alicuius abscondere*, Sen.

apunhar, *tr.* V. *empunhar*.

apupada, *f.* Gritaria, vaia, surriada: *sibilus*, m., Cic.; *clamor*, m. Sall.; *explosio*, f. Cael. ad Cic. ‖ a a. fê-lo calar: *magnis clamoribus afflictus conticuit*, Cic. ‖ perseguir com apupada: *clamoribus et sibilis consectari*, Cic.

apupado, *part.*: *explosus*, Hor. ‖ êle era não só a., mas injuriado: *non modo sibilis, sed etiam convicio explodebatur*, Cic.

apupar, *tr.* Perseguir com apupos: *sibilare, exsibilare, explodere, acclamare* (dat.), *sibilis consectari, clamoribus consectari*, Cic.; *insectari irrisu*, Tac. ‖ êle é apupado, apupam-no: *exploditur*, ou *exsibilatur*, Cic.

apupo, *m.* **1.** V. *apupada*. 2. V. *vaia, zombaria*.

apuração, *f.* Acção de apurar: *purgatio*, f. Plin.

apuradamente, *adv.* **1.** V. *esmeradamente, cuidadosamente*. 2. V. *exactamente, perfeitamente*. 3. De modo apurado: *pure*, Cic.; *munde*, Col.; *munditer*, Pl.

apurado, *part.* e *adj.* **1.** Verificado, liquidado. ‖ contas a.: *ratio putata*, Fest.; *expunctae rationes*, Dig. 2. Tornado puro, purificado: *purgatus*, Plin. *Fig.*: *purgatus, defaecatus*, Cic. 3. V. *escolhido, perfeito*. 4. V. *esmerado* (cf. *apurar*).

apuramento, *m.* **1.** Verificação definitiva duma conta: *rationum inspectio*, Plin. 2. Escolha: *selectio*, f., *delectus, us*, m. Cic. 3. V. *verificação*.

apurar, *tr.* **1.** Verificar (uma conta): *putare, perpurgare*, Cic.; *purgare*, Suet. ‖ a. as contas: *rationes putare*, Cic. 2. Purificar: *purgare*, Plin. (cf. *depurar*) ‖ a. o ouro: *aurum purgare*, Plin. 3. Verificar, pôr

alg. coisa a claro: *ad liquidum perducere*, Vell.; *dispicere, enucleare*, Cic.; *explorare*, Curt. ‖ para a. o caso: *rei dilucidandae causā*, Cic. 4. V. *escolher*. 5. V. *juntar*. 6. V. *averiguar*. 7. V. *aperfeiçoar*. ‖ a. a paciência: *exacerbare*, Liv.; *irritare*, Cic. 8. V. *liquidar*. 9. **apurar-se**, *refl.*: a) aperfeiçoar-se: *meliorem fieri*, Cic.; *proficere*, i., Cic. ‖ a inteligência apura-se pelo estudo: *mens hominum alitur discendo*, Cic.; b) V. *esmerar-se*; c) polir-se: *nitescere*, Cic.; *expoliri*, p. Plin. ‖ começava a apurar-se a linguagem: *iam erat unctior quaedam consuetudo dicendi*, Cic.

apurativo, *adj.* Purificante: *depurgativus*, C. Aur.

apuro, *m.* 1. V. *apuramento*. 2. V. *esmêro*. 3. Miséria, situação desgraçada: *inopia*, f. Cic.; *egestas*, f. Verg.; *incommoda*, n. pl. Cic.; *rerum angustia*, Tac.; *res inopes*, Pl.; *res artae*, Tac.; *res durae*, Verg.; *res asperas*, Hor.; *res dura*, Verg.; *mala res*, Sall. ‖ em apuros: *asperis rebus*, Liv.; *in rebus egenis*, Verg.; *inter angustias fortunae*, Tac. ‖ vendo-se em apuros, êle...: *omnibus rebus egens...*, Cic. ‖ êles viam-se em apuros: *illis artae res (erant)*, Tac. ‖ pensa bem em que apuros te vês: *fac cogites in quanta calamitate sis*, Sall. 4. Aflição: *angor*, m. Cic.; *animi anxietas*, Tac.

apurpurado, *adj.* 1. Da côr da púrpura: *purpureus*, Verg.; *ostrinus*, Varr.; *purpurans*, Apul. 2. Coberto ou vestido de púrpura: *purpuratus*, Liv.; *purpureus*, Ov.

aquadrilhar, *tr.* 1. Formar uma quadrilha de: *manipulum (furum) cogere*. 2. **aquadrilhar-se**, *refl.*: *conglobare se*, Liv.; *conglobari*, p Tac.; *manum facere*, Cic.

aquário, *m.* 1. Reservatório de água: *aquarium*, n. Cat. 2. Signo do zodíaco: *Aquarius*, m. Hor.

aquartelamento, *m.* Acção de aquartelar, estada no quartel: *castra stativa*, Caes.; *stativa*, n. pl. Liv.

aquartelar, *tr.* Alojar em quartéis: *in stativis castris (milites) habēre*, Sall. ‖ a. no inverno: *in hiberna (milites) recipere*, Cic.; *deducere (milites) in hiberna*, Caes.; *(legiones) in hibernis locare*, Tac.

aquático, *adj.* Que vive ou pode viver na água: *aquatilis*, Cic.; *aquaticus*, Plin. ‖ aves a.: *nantes aves* ou *volucres*, Col.; *suetae aquis volucres*, Tac. ‖ animais a.: *fluviatica animalia*, Col. ‖ plantas a.: *familiaria aquae viridia*, Plin. ‖ as rãs são a.: *ranarum in humore vita (est)*, Plin.

aquátil, *adj.* V. *aquático*.

aquecer, *tr.* 1. Tornar quente: *calefacere*, Cic.; *calfacere*, Ov.; *calefactare*, Hor. ‖ a. muito: *concalefacere*, Cic.; *percalefacere*, Vitr. ‖ mandarei a. o banho: *balineum calefieri iubebo*, Cic. ‖ a. o forno: *incendere fornacem*, Col. ‖ a. ao Sol: *apricare*, Sall. 2. V. *exaltar*, *irritar*. 3. V. *animar*, *excitar*. 4. *I.*: a) tornar-se quente: *calefieri*, Cic.; *fervescere*, Plin.; *calescere*, Cic.; *incalescere*, Liv.; *excalefieri*, *tepescere*, *tepefieri*, Plin. ‖ a. muito: *concalescere*, *fervescere*, *effervescere*, Cic.; *percalescere*, Lucr. ‖ a. (com a marcha ou fadiga): *aestuare*, Cic.; b) irritar-se: *irasci*, d., *excandescere*, Cic.; c) animar-se: *effervescere*, *calēre*, Cic.; *incalescere*, *accendi*, p. Liv. ‖ a. bebendo: *incalescere vino*, Verg. ‖ a. falando em público: *effervescere in dicendo*, Cic. 5. **aquecer-se**, *refl.* ‖ a. ao lume: *ad focum sedēre*, Cic.; *ad carbones assidēre*, Pl. ‖ vem-te aquecer: *accede ad ignem*, Ter. ‖ a. ao Sol: *apricari*, d. Varr.; *apricatione calescere*, Cic.

aquecimento, *m.* Acção de aquecer: *calefactio*, f. Dig.; *calefactus*, *us*, m. Lact.

aquedar, *tr.* 1. V. *aquietar*. 2. **aquedar-se**, *refl.* V. *aquietar-se*.

aqueduto, *m.* Encanamento por onde correm as águas: *aquarum ductus*, *aquae ductus* ou *aquaeductus*, *us*, m. Cic. ‖ construir um a.: *aquam ducere*, Liv. ‖ guarda dum a.: *aquarius*, m. Frontin.; *curator aquaeductus* ou *curator aquae*, Inscr.

aquêle, *pron. dem.*: *ille*, *a*, *ud*; *is*, *ea*, *id*. ‖ a. que: *(is) qui*; *(ea) quae*; *(id) quod*. ‖ a. que tem o hábito de mentir: *qui mentiri solet*, Cic.

aqueloutro, *pron. dem.*: *ille alter*, Cic.

aquém, *adv.* 1. Do lado de cá: *citra*, Liv. ‖ que fica aquém: *citerior*, *ius*, Caes. 2. **aquém de**, *loc. prep.*: *cis* (ac.), *citra* (ac.), Cic. ‖ a. do Eufrates: *cis Euphratem*, Cic. ‖ a. do rio: *in citeriore ripa*, Liv. ‖ o território que fica a. (do rio): *citerior ager*, Liv.

aquentado, *part.*: *calefactus*, Claud.; *calfactus*, Ov.; *concalefactus*, Cic.

aquentamento, *m.* V. *aquecimento*.

aquentar, *tr.* 1. V. *aquecer* (acep. 1.ª). 2. *Fig.* Animar, excitar: *accendere*, *inflammare*, *calefacere*, Cic.; *irritare*, Sen.; *acuere*, Verg. (cf. *aquecer*). 3. **aquentar-se**, *refl.*: a) V. *aquecer-se*; b) V. *irritar-se* (cf. *aquecer-se*, acep. 4.ª, b).

aqui, *adv.* 1. Neste lugar: *hic*, *in hoc loco*, *in his locis*, Cic.; *hoc loco*, Ov. ‖ ¿porque não estás a.?: *cur non ades?* Cic. ‖ êle não está a.: *abest*, Verg. ‖ perto daqui: *hic viciniae*, Pl. ‖ aqui... acolá: *hic... illic*, Verg.; *hic... alibi*, Pl. 2. Aqui (com idea de mov.), para aqui: *huc*, Sall. ‖ êles vêm a. ter: *horsum pergunt*, Ter. ‖ vem a.: *adesdum*, Ter. ‖ para perto daqui: *huc viciniae*, Ter. ‖ para aqui e para acolá: *huc illuc*, ou *huc et illuc*, ou *huc atque illuc*, Cic. ‖ até a.: *huc usque*, ou *hucusque*, Plin. 3. Daqui: *hinc* ‖ daqui e dacolá: *hinc illincque*, Cic.; *hinc atque illinc*, Liv. 4. Por aqui: *hac*, Liv. 5. Aqui (neste país, entre nós): *apud nos*, Nep.; *in nostra civitate*, Cic. ‖ êle é daqui (natural daqui): *hinc natus est*, Cic. 6. Aqui (neste ponto, neste passo duma obra, ou discurso): *hic*, *hoc loco*, Cic. 7. Nesta ocasião, neste momento. ‖ até a.: *hactenus*, Cic.; *adhuc*, Sall.; *usque adhuc*, Ter.; *usque ad nostram aetatem*, Cic.; *ad hoc tempus*, Quint. ‖ daqui a alguns dias: *post aliquos dies*, Cic. ‖ daqui a alguns meses: *his mensibus*, Cic. ‖ daqui por diante: *ab hinc*, Pall.

aquiescência, *f.* V. *assentimento*, *consentimento*.

aquiescer, *i.* Consentir, anuir: *assentiri*, d. Cic. ‖ a. à vontade de alguém: *voluntati alicuius obtemperare* ou *obsequi*, Cic. ‖ a. à opinião de alguém: *concedere alicui* ou *in aliquem*, Cic.

aquietação, *f.* Pacifica-

ção, apaziguamento: *pacificatio*, f. Cic. (cf. *quietação*).

aquietado, *part.* Apaziguado: *pacatus, quietus*, Caes. (cf. *quieto*).

aquietador, *m.* O que aquieta: *pacificator*, m. Cic.; *pacator*, m. Sen.

aquietar, *tr.* **1.** V. *apaziguar*. **2.** Sossegar, tranqüilizar: *sedare, tranquillare, placare, pacem afferre*, Cic.; *tranquillum (aliquem) facere*, Pl. **3. aquietar-se**, *refl.* Tornar-se calmo, menos violento: *sedari*, p., *mitigari*, p., *minui*, p., *relanguescere, se remittere*, Cic.; *leniri*, p. Liv.; *residere*, Caes.; *considere*, Liv.

aquilão, *m.* **1.** O vento norte: *aquilo*, m. Nep. **2.** As regiões do norte: *septentrio*, m. Plin.

aquilatador, *m.* O que aquilata: *monetae aequator*, Inscr.; *exactor auri* ou *argenti*, Inscr. (cf. *ensaiador*).

aquilatar, *tr.* **1.** Ensaiar o ouro: *aurum temptare, probare* ou *experiri*, d. **2.** Avaliar: *aestimare, facere, putare*, Cic. || a. em muito: *aestimare magni*, Cic.; *aestimare magno*, Liv.; *magni facere* ou *putare*, Cic. || a. os grandes homens pelo seu mérito: *magnos viros virtute metiri*, Nep. **3.** Determinar o justo valor, apreciar: *iusto pretio aestimare, pretium constituere*, Cic. **4.** V. *aperfeiçoar*.

aquilino, *adj.* De águia, adunco: *aquilinus*, Pl. || nariz a.: *nasus aduncus*, Ter.

aquilo, *pron. dem.*: *illud; id* || aquilo que: *(id) quod* (cf. *aquêle*).

aquinhoamento, *m.* Acto de aquinhoar: *aequabilis praedae partitio, aequatio bonorum*, Cic.; *partitio*, f., *divisio*, f., *distributio*, f. Cic.

aquinhoar, *tr.* **1.** Dividir em quinhões: *partes facere*, Cic.; *partiri (inter)*, d., *dispartiri* ou *dispertiri*, d., *dispertire, dividere, distribuere*, Cic. **2.** Dar parte do que é seu: *partiri (cum), participare (aliquid cum), partem (rei) dare*, Cic.; *partem (rei) ponere (alicui)*, Verg.; *participem (rei) facere* ou *habēre*, Cic.; *in consortium admittere*, Sen. **3.** Tomar parte de, partilhar: *participare* (ac.), *participem esse* (gen.), *socium esse, venire in partem* (gen.), Cic. (cf. *participar, partilhar*). **4. aquinhoar-se**, *refl.* Tomar quinhão ou parte: *sumere partem (alicuius rei)*, Hor.

aquisição, *f.* **1.** Acto de adquirir: *emptio*, f., *comparatio*, f. Cic.; *acquisitio*, f. Cod. || fazer a. de: *parare*, Cic. || direito de a. (fal. de propriedade rústica): *praediatorium ius*, Cic. || têrmo de a. (de propriedade): *auctoritatis instrumentum*. **2.** Coisa adquirida. || uma a. no Epiro: *Epirotica emptio*, Cic. || má a.: *bona male parta*, Cic.

aquistar, *tr.* V. *adquirir, alcançar*.

aquosidade, *f.* Humor aquoso: *aquositas*, f. C. Aur.

aquoso, *adj.* **1.** Da natureza da água: *aquosus, aquaticus, aquatilis*, Plin. **2.** Que contém água: *aquatus*, Plin.; *dilutus*, Hor.

ar, *m.* **1.** Um dos quatro elementos dos antigos: *aer, ris* (ac. = *aera* ou *aerem*), m., *anima*, f. Cic.; *aether, eris* (sobretudo na poes.), m. Verg. || o ar é um dos elementos do mundo: *mundi pars est aer*, Sen. || do ar, de ar: *aerius*, adj. Verg.; *flabilis*, Cic. **2.** O ar (que se respira): *aer*, m., *spiritus, us*, m. Cic.; *anima*, f. Plin. || o ar que respiramos: *aer quem spiritu ducimus*, Cic. || o ar vital: *aer vitalis*, Plin.; *vitales aurae*, Verg. **3.** Estado atmosférico, qualidade do ar: *aer*, m., *caelum*, n. Cic. || ar espêsso, pesado: *aer crassus*, Cic., ou *densus*, Sen., ou *concretus*, Cic.; *caelum crassum*, Cic. || ar fino, leve: *aer tenuis* ou *extenuatus, caelum tenue*, Cic. || ar sadio: *caelum salubre*, Cic. || ar doentio: *caelum insalubre*, Plin., ou *grave*, Tac., ou *maleficum*, Cic. || retirei-me dos maus ares da cidade: *urbis gravitatem excessi*, Sen. || ar calmo: *aer quietus* ou *immotus, caelum stabile*, Sen. || ar agitado: *aer turbatus*, Plin.; *perturbatio caeli*, Cic. || estado nebuloso do ar: *aer nebulosus*, Plin. || ar temperado: *aer temperatus*, Sen.|| ar quente: *aer calidus*, Plin. || ar ardente: *spiritus aestuans*, Sen. || ar tépido: *aer tepidus*, Just. || mudança de ares: *loci mutatio*, Cic. || ar rarefeito: *aer fusus et extenuatus*, Cic. || ar fresco: *aura*, f. Cic. **4.** Ar em movimento, vento: *aer*, m., *spiritus, us*, m. Sen.; *aura*, f. Verg.; *perflatus, us*, m. Col.; *flatus, us*, m. Plin.; *afflatus, us*, m. Sen.; *ventus*, m. Plin. || para que o ar não possa penetrar: *ne introire spiritus possit*, Col. || ter ar: *perflatum habēre* ou *admittere*, Plin., ou *capere*, Col. || (abrir as janelas) para que haja ar: *...ut perflatus aliquis accedat*, Cels. || receber ar por todos os lados: *perflari undique*, Plin. **5.** O espaço que envolve a Terra: *aer*, m., *caelum*, n., *aurae*, f. pl., *apertum caelum*, Verg.; *apertum*, n. Sen.; *vacuum*, n., *inane, is*, n., *inania, ium*, n. pl., *aperta*, n. pl. Verg. || as regiões do ar: *apertum caeli spatium*, Vitr. || ao ar livre: *in aperto*, Sen.; *in propatulo*, Cic.; *in propatulis*, Liv.; *sub divo* ou *sub dio*, Verg. || dormir ao ar livre: *sub divo cubare*, Cic. || expor ao ar: *exponere*, Col. || estar exposto ao ar: *sub divo ventilari*, Plin. **6.** O céu, as regiões superiores: *aer*, m., *aether*, m. Verg.; *caelum*, n. Plin.; *aurae*, f. pl. Verg.; *sidera, um*, n. pl., *astra*, n. pl., *nubes, is*, f., *nubila*, n. pl. Verg.; *alta*, n. pl. Ov.; *altum*, n. Plin. || nos ares, no ar: *in sublimi, in summo*, Sen.; *alto caelo*, Verg.; *alte*, adv. Ov. || aos ares, para o ar, ao ar: *in altum*, Plin.; *in sublime*, Sen.; *sublime*, adv. Liv.; *in superiora* ou *in superiorem partem*, Sen. || a montanha eleva-se aos ares: *mons in altum attollitur*, Plin. || levantar ao ar: *in sublime tollere*, Sen. || levantar a mão ao ar: *allevare manum super caput*, Sen. || ter a mão no ar: *manum suspensam detinēre*, Sen. || voltado para o ar: *sursum versus spectans*, Col. **7.** *Fig.* No ar (com um verbo): *temere*, adv. Cic. || promessas feitas no ar: *vana promissa*, Tac. || não foram ameaças feitas no ar: *haud irritae cecidere minae*, Liv. || falar no ar: *verba proicere*, Sen., ou *temere iacere*, Liv. **8.** Aspecto, aparência, cara: *vultus, us*, m. Cic.; *vultus species*, ou *oris species*, ou *oris habitus*, Cic. || ar triste: *maestus vultus*, Quint. || ar nobre, majestoso: *oris dignitas*, Plin. || que tem um ar calmo: *vultu tranquillus*, Vell. || que tem um ar alegre: *laetitiam vultu ferens*,

Tac.; *vultu hilari*, Cic. ‖ com ares de vencedor: *victoris vultum praeferens*, Vell. ‖ com um ar de desdém, com ar desdenhoso ou altivo: *fastidiose*, adv., *superbius*, adv., *arroganter*, adv. Cic.; *contemptim*, adv. Plin. ‖ com ar de delicadeza: *comiter*, adv., *urbane*, adv. Cic. ‖ falar com a. ameaçadores: *minaciter dicere* ‖ ter ares de desprêzo: *contemptum prae se ferre*, Sen. ‖ ter ares de pessoa de bem: *in se speciem viri boni ferre*, Cic. ‖ ter um ar de riso: *ridentis speciem praebēre*, Liv. ‖ tomar um ar triste: *vultum ad tristitiam adducere*, Sen. ‖ tomar um ar carrancudo: *frontem contrahere*, Cic. ‖ dar à mentira ares de verdade: *speciem haud vanam mendacio praebēre*, Liv. ‖ ter ares de: *speciem (alicuius) praebēre*, Liv.; *speciem facere*, Liv., ou *efficere*, Sall. ‖ ter ares de combatente: *speciem pugnantis praebēre*, Caes. ‖ isso teve ares de combate: *aliqua forma pugnae fuit*, Cic. ‖ o silêncio tem ares de confissão: *taciturnitas imitatur confessionem*, Tac. 9. Doença que dá nas plantas ou animais, arejo: *sideratio*, f. Cic. ‖ dar ar ruim em: *siderari*, d. i. Plin.

ara, *f.* 1. Altar destinado aos sacrifícios: *ara*, f., *altaria*, n. pl. Cic. 2. Nome duma constelação: *Ara*, f. Cic. (cf. *altar*).

árabe, *adj.* 1. Da Arábia: *Arabus*, Ov.; *Arabicus*, ou *Arabius*, Plin. 2. *M.*: *Arabs*, *is*, m. Verg. 3. *M. pl.*: *Arabes*, *um*, m. pl., *Arabi*, m. pl. Verg.

arabescos, *m. pl.* Ornato de fantasia que representa fôlhas, frutos, etc.: *amoenissima parietum pictura*, Plin.

Arábia, *f.* Região da Ásia: *Arabia*, f. Plin.

arábico, *adj.* Da Arábia: *Arabicus*, *Arabius*, Plin. ‖ Gôlfo A. (Mar Vermelho): *Arabicus sinus*, Plin.

arábigo ou **arábio**, *adj.* V. *arábico*.

arada, *f.* 1. Terra lavrada: *arvum*, n. Varr. 2. V. *aradura*, *lavoura*.

1. **arado**, *part.* V. *lavrado*, *sulcado*.

2. **arado**, *m.* Utensílio para lavrar a terra: *aratrum*, n., *vomer* ou *vomis*, *eris*, m. Cic. ‖ meter os bois ao a.: *aratro tauros subdere*, Tac. ‖ metido ao a.: *subactus*, Col. ‖ vaca que se mete ao a.: *operaria vacca*, Col.

aradura, *f.* 1. Acção de lavrar: *aratio*, f., *cultus*, *us*, m. Cic. 2. Terra arada: *arvum*, n. Varr.

aragem, *f.* Vento brando, brisa, viração: *aura*, f. Plin.; *ventus levis*, Ov., *lenis* ou *tenuis*, Verg.; *ventulus*, m. Pl.; *levis flatus*, Sen. ‖ não se sente a mínima a.: *omnis residet flatus*, Verg.

arame, *m.* 1. Nome duma liga metálica em que entra o cobre: *aes*, *aeris*, n. Cic. ‖ de a.: *aereus*, Verg.; *aeneus* ou *aheneus*, Cic. (cf. *bronze*). 2. V. *dinheiro*.

arameus, *m. pl.* Nome dum povo: *Aramaei*, m. pl. Plin.

aranha, *f.* Nome de animal: *aranea*, f. Sen.; *araneus*, m. Plin. ‖ a. pequena: *araneola*, f. Cic.; *araneolus*, m. Verg. ‖ teia de a.: *aranea*, f. Plin.; *araneum*, n. Phaed.; *araneae* ou *aranei tela*, f. Ov.; *aranei* ou *aranearum fila*, n. pl. Lucr.; *araneae textura*, f. Pl.; *aranei texta*, n. pl. Plin. ‖ a a. faz a teia: *araneus telum orditur*, Plin. ‖ a a. suspende a teia: *araneus stamina deducit*, Plin.; *aranea filum deducit*, Ov. ‖ tirar as teias de a.: *aranea tollere*, Phaed.; *araneas telas deicere*, Pl. ‖ semelhante aos fios de a., fino como um fio de a.: *araneosus*, adj. Plin.

aranhento, *adj.* Próprio de aranha: *araneosus*, Plin.

aranhiço, *m.* V. *aranha pequena* (cf. *aranha*).

aranzel, *m.* 1. Lenga-lenga, longa série de coisas incómodas ou maçadoras. ‖ um a. de histórias: *series fabularum*, Apul. ‖ um a. de injúrias: *multa probra*, n. pl. Liv. ‖ dirigir um longo a. de injúrias: *omnibus maledictis vexare*, Cic. 2. V. *arenga*.

arão, *m.* Nome de planta: *arum* ou *aron*, *i*, n. Plin.

arar, *tr.* V. *lavrar*, *sulcar*, *navegar*.

aratório, *adj.* Que serve para a agricultura, relativo à agricultura: *aratorius*, Cod. ‖ utensílios a.: *instrumentum*, n. Cic.; *instrumenta*, n. pl. Varr.; *instrumenta quae ruri necessaria sunt*, Pall.

arauto, *m.* 1. Pregoeiro: *praeco*, m. Cic. 2. Funcionário que levava mensagens a um povo ou exército inimigo, declarava a guerra, etc.: *caduceator*, m., *fetialis*, *is*, m. Liv. 3. V. *mensageiro*.

arável, *adj.* Que pode lavrar-se, lavradio: *arabilis*, Plin. ‖ terra a.: *frumentarium agri genus*, Col. ‖ terras a.: *arationes*, *um*, f. pl. Plin.

aravia, *f.* V. *algaravia*.

arbitrador, *m.* V. *árbitro*.

arbitragem, *f.* Julgamento feito por árbitro ou árbitros: *arbitrium*, n. Cic.; *arbitratus*, *us*, m. Cat.; *arbitratio*, f. Gell. ‖ dissemos-lhes que recorressem à tua a.: *praescripsimus iis ut te arbitro et te disceptatore uterentur*, Cic. ‖ incumbir-se duma a.: *arbitrium suscipere* ou *recipere*, Dig.

arbitral, *adj.* 1. Feito por um árbitro. ‖ julgamento a.: *arbitrarium iudicium*, Dig. ‖ sentença a.: *arbitralis iudicatio*, Macr. ‖ não se conformar com a sentença a.: *arbitri sententiā non stare*, Ulp. ‖ condenado por sentença a.: *per arbitrum condemnatus*, Cic. 2. V. *arbitrário*.

arbitralmente, *adv.* Por um árbitro: *per arbitrum*, Cic.

arbitramento, *m.* V. *arbitragem*.

arbitrar, *tr.* Decidir na qualidade de árbitro, avaliar: *arbitrari*, d. Paul. Jct.

arbitràriamente, *adv.* De um modo arbitrário ou despótico: *ex libidine*, Sall.; *ad libita*, Tac.; *libidinose*, adv. Liv. ‖ vexar a.: *ad libidinem suam vexare*, Cic. ‖ ser governado a.: *potentiā administrari*, Nep.

arbitrariedade, *f.* Procedimento arbitrário: *libido*, *inis*, f. Sall. ‖ arvorar a a. em lei: *libidine ac licentiā pro legibus uti*, Sall. ‖ vêde se não é o cúmulo da a.: *nunc prospicite infinitam omnium rerum licentiam*, Cic.

arbitrário, *adj.* 1. Proveniente do arbítrio ou vontade do homem: *liber*, *era*, *erum*, Liv.; *arbitrarius*, Gell. ‖ usura a.: *liberum fenus*, Liv. 2. Despótico. ‖ as leis são a.: *ex libidine leges imperantur*, Sall. ‖ poder a.: *infinita et libera potestas*, Tac. ‖ (Lisandro) exerceu um poder tam a. que...: *sic sibi indulsit, ut...*, Nep.

arbítrio, *m.* Resolução dependente sòmente da vontade, livre arbítrio: *arbitrium,* n. Cic.; *tiberum arbitrium,* Sen. ‖ gozar do seu livre a.: *sui arbitrii esse,* Sen. ‖ dotados de livre a.: *utentes arbitrio libero,* Aug. ‖ não gozar do livre a.: *arbitrio suo carēre,* Cic. ‖ privar a alma humana do livre a.: *mentem hominis voluntate libera spoliare,* Cic. ‖ deixa-me o meu livre a.: *des oportet mihi arbitrium mei* ‖ ao nosso a.: *ad nostrum arbitrium, arbitratu nostro,* Cic. ‖ render-se ao a. do vencedor: *in arbitratum victori se dedere,* Pl.

árbitro, *m.* **1.** Aquêle que é escolhido para solucionar uma questão: *arbiter, tri,* m., *disceptator,* m. Cic.; *iudex, icis,* m. Liv.; *arbitrans,* m. Ulp. ‖ foi á. nesta questão: *arbiter in hanc rem fuit* ‖ recorrer a um á.: *ad arbitrum adire* ou *confugere,* Cic. ‖ tomar um á.: *arbitrum sumere,* Dig. ‖ tomar alguém como á.: *arbitrum aliquem statuere, iudicem sumere aliquem, disceptatore aliquo uti,* Cic.; *aliquem ad disceptandum vocare,* Liv.; *arbitrium alicui permittere,* Tac. ‖ aquêles que o escolheram como á.: *qui eum disceptatorem inter se etegerunt,* Ulp. ‖escolhido como á. entre o pai e o filho: *disceptator sumptus inter patrem et filium,* Liv. ‖ ter alguém como á.: *redire ad arbitrium iudiciumque alicuius,* Caes.‖aceitar o papel ou as funções de á.: *arbitrium suscipere, recipere* ou *in se recipere,* Dig. ‖ foi nomeado á. nesta questão: *in hanc rem* ou *de hac re arbiter datus est,* Cic. **2.** Senhor absoluto: *arbiter, tri,* m. Sen.; *dominus,* m. Cic. ‖ árbitros da vida e da morte: *vitae necisque domini,* Tac. ‖ Marte é o á. da guerra: *Mars bella gerit,* Caes. ‖ a fortuna é o á. de tôdas as coisas: *fortuna in omni re dominatur,* Sall. ‖ fazer-se o á .da paz e da guerra: *modum facere pacis ac belti,* Liv. ‖ os deuses são os á. destas coisas: *haec in deorum manu sunt,* Liv.

arbóreo, *adj.* De árvore: *arboreus,* Plin.

arborescente, *adj.* Que se faz árvore. ‖ fazer-se a.: *arborescere,* Plin.

arborescer, *i.* Tornar-se árvore: *arborescere,* Plin.

arbúsculo, *m.* Arbusto pequeno: *frutex, icis,* m., *arbuscula,* f. Col.

arbusto, *m.* Árvore de pequeno porte: *arbuscula,* f., *frutex, icis,* m. Col. ‖ lugar plantado de arbustos, plantação de arbustos: *frutectum,* n. Col.; *fruticetum,* n. Hor.; *arbustum,* n. Verg. ‖ plantado de arbustos: *fruticosus,* adj. Plin.

arca, *f.* Caixa grande: *capsa,* f. Plin.; *arca,* f. Cat. ‖ a. (cofre para dinheiro): *arca,* f. Ter.; *aerarium,* n. Cic. ‖ a. do pão: *panarium,* n. Varr. ‖ a. pequena: *arcula,* f. Cic.; *capsula,* f. Plin. ‖ a. de guardar fato: *arca vestiaria,* Cat. ‖ a. de água: *aquae receptaculum* ou *castellum,* Vitr. ‖ a. onde se guardam coisas preciosas e secretas: *scrinium,* n. Hor. ‖ o que faz arcas: *arcularius,* m. Pl. ‖ a. do peito: *thorax,* m. Cels. ‖ guarda duma arca-d'água: *castellarius,* m. Frontin.

arcaboiço, *m.* **1.** V. *peito.* **2.** V. *esqueleto.* **3.** Carcaça: *ossea forma,* Ov. **4.** Madeiramento duma construção: *materiatio,* f., *materiatura,* f. Vitr.

arcada, *f.* **1.** Abertura em arco: *fornix,* m. Sen.; *arcuatio,* f. Frontin.; *ianus,* m. Liv. **2.** Série de arcos (para tendas): *porticus, us,* f. Inscr.

árcade, *adj.* **1.** Da Arcádia: *Arcadicus,* Liv.; *Arcadius,* Verg. **2.** *M.*: *Arcas, adis* ou *ados,* m. Verg. **3.** *M. pl.*: *Arcades, um,* m. pl. Verg.

Arcádia, *f.* Região do Peloponeso: *Arcadia,* f. Verg.

arcádico, *adj.* Da Arcádia: *Arcadicus,* Liv.

arcado, *part.* Curvado em forma de arco: *arcuatus,* Plin.; *curvatus in arcum,* Verg. ‖ ter as pernas a.: *pandere crura in orbem,* Petr. ‖ que tem as pernas a.: *varus,* Hor.

arcadura, *f.* V. *curvatura.*

arcaico, *adj.* Antiquado: *pervetustus, priscus,* Cic.; *vetus, eris,* Quint.

arcaísmo, *m.* Palavra ou expressão antiquada: *archaismus,* m. Serv. ‖ arcaísmos: *pervetusta verba,* ou *prisca vocabula,* Cic.; *vetera verba,* Quint. ‖ servir-se de arcaísmos: *quaedam nimis antique dicere,* Hor. ‖ mania ou tendência para o a.: *affectatio priscorum verborum,* Suet.

arcanjo, *m.* Anjo de ordem superior: *archangelus,* m. Hier.

arcano, *m.* V. *segrêdo, mistério.*

arção, *m.* Peça arqueada na sela: *ephippii arculus.*

arcar, *tr.* **1.** Arquear: *arcuare, curvare,* Plin. **2.** Cingir de arcos: *circulis cingere.* **3.** *I.* V. *lutar, arrostar com.*

arcaria, *f.* V. *arcada.*

arcebispado, *m.* **1.** Dignidade de arcebispo: *archiepiscopatus, us,* m. Ecles. **2.** Território da jurisdição dum arcebispo: *archiepiscopi dioecesis,* f.

arcebispo, *m.*: *archiepiscopus,* m. Cod.

arcediagado, *m.* Dignidade de arcediago: *archidiaconatus, us,* m. Cang.

arcediago, *m.*: *archidiaconus,* m. Hier.

archeiro, *m.* **1.** Soldado armado de arco: *sagittarius,* m. Caes. **2.** Soldado da guarda do rei: *satelles, itis,* m. Sall.; *apparitor regius,* Liv.

archete, *m.* Urna funerária: *arca,* f. Hor.; *arcula,* f. Inscr.

archote, *m.*: *cereus,* m., *fax,* f., *taeda,* f. Cic.; *funale, is,* n. Verg. ‖ à luz dos a.: *ad cereos,* Sen. ‖ levar um a. diante de alguém: *praeferre lumen alicui,* Cic.

arcipreste, *m.*: *archipresbyter, eri,* m. Hier.

arco, *m.* **1.** Arma para atirar setas: *arcus, us,* m. Cic. ‖ armar ou esticar o a.: *arcum intendere* ou *adducere,* Cic.; *arcum tendere* ou *incurvare,* Verg. ‖ afrouxar, desarmar o a.: *arcum relaxare* ou *remittere,* Hor. ‖ a. desarmado: *arcus remissus,* Hor., ou *laxus,* Verg. ‖ atirar setas com o a.: *arcu sagitas emittere,* Plin. **2.** Porção duma curva: *arcus, us,* m. Col. ‖ a. (duma abóbada): *arcus,* m. Suet. ‖ a. (duma ponte): *fornix,* m. Liv.; *arcuatio,* f. Frontin. ‖ a.-da-vélha: *arcus, us,* m. Liv.; *caelestis arcus,* Plin.; *Iris, is* ou *idis,* f. Verg.; *arcus pluvius,* Hor. ‖ a. (de pipa): *circulus,* m. ‖ a. (de triunfo): *arcus, us,* m. Suet.; *fornix,* m. Cic. ‖ erigir um a. de triunfo: *arcum constituere,* Inscr., ou *sistere,* Tac.

|| em forma de a.: *arcuatim*, adv. Plin. || curvado em forma de a.: *arcuatus*, adj. Plin.

arcobotante, *m.*: *erisma, atis*, n., *anteris, idis*, f., *erisma*, f. Vitr.

arconte, *m.* Magistrado supremo entre os gregos: *archon, ontis*, m. Cic.

ártico, *adj.* Do norte, boreal: *arcticus*, Apul. || o pólo a.: *boreus polus*, Hyg.; *boreus axis*, Ov.; *axis, is*, m. Cic.; *vertex septentrionalis*, Macr.

Arctos, *s. pr.* A Ursa (maior ou menor): *Arctos* ou *Arctus, i*, f. Ov.

Arcturo, *s. pr.* Nome duma estrêla: *Arcturus*, m. Cic.

Ardenas, *s. pr.* Floresta da França: *Arduenna*, f., ou *Arduenna silva*, Caes.

ardência, *f.* V. *ardor*.

ardente, *adj.* **1.** Que arde, que está em chama: *ardens*, Sall.; *flagrans*, Liv.; *fervidus*, Cic.; *torrens*, Col. || febre a.: *febris ardens*, Cels., ou *fervida*, Lucr. || sêde a.: *sitis vehemens*, Cels., ou *arida*, Lucr.; *sitis fervida* ou *rabida*, Sen.; *sitis immensa*, Ov. || sol a.: *sol flagrans*, Plin. || a cabeça está a.: *caput calet*, Cels. **2.** *Fig.* Vivo, enérgico, impetuoso: *acer, cris, cre*, ou *ardens*, Cic.; *fervidus*, Liv.; *flagrans*, Cic. || homem a.: *fervidi animi vir*, Liv.; *flagrantissimus homo*, Cic.; *homo ardens*, Verg., ou *nimis vehemens*, Ter. || génio a.: *acerrimum ingenium*, Cic. || paixão a.: *flagrans cupiditas*, Cic. || desejo a. de recuperar a liberdade: *acerrima et fortissima libertatis recuperandae cupiditas*, Cic.

ardentemente, *adv.* **1.** Com ardor: *ardenter*, Cic.; *vehementer*, Caes.; *acriter*, Liv.; *contente*, Cic. || desejar a. (alg. coisa): *avide* ou *sitienter appetere, cupide expetere, m a g n o p e r e velle*, Cic.; *acriter cupere*, Curt. **2.** Apaixonadamente: *efflicte*, Apul.; *efflictim*, Pl.

arder, *i.* **1.** Ser queimado pelo fogo: *ardēre, conflagrare, deflagrare, exardescere*, Cic.; *flagrare*, Curt.; *igni ardēre*, Verg.; *uri*, p. Plin.; *comburi*, p. Col.; *cremari*, p., ou *incendi*, p. Cic. || a. juntamente: *communi ardēre incendio*, Cic. || fogo que está sempre a a.: *ignus sempiternus* ou *perpetuus*, Cic. **2.** Estar muito quente: *ardēre*, Liv.; *aestuare*, Cic. || a cabeça arde-lhe: *caput calet*, Cels. **3.** *Fig.* Estar possuído dum desejo ou paixão violenta: *ardēre* ou *flagrare*, Cic.; *aestuare*, Verg. || a. em amor: *amore ardēre* ou *flagrare*, Cic.; *amore calēre*, Mart.; *ardēre*, Ov.; *uri*, p. Verg. || (êle) arde de amor por ela: *aestuat in illā*, Ov.; *calet illā*, Ov. || êles ardem em amor: *eorum exardescit amor*, Cic. || a. em desejos de ver: *studio videndi efferri*, Cic. || a. em desejos (de fazer alg. coisa): *ardēre* (com inf.), Verg.; *avēre* ou *gestire*, Cic.; *cupere*, Liv. || a. em desejos de se vingar: *ad ulciscendum ardēre*, Caes. || ardo em desejos de saber: *scire studeo, gestio, aveo* ou *valde aveo*, Cic. || ardo em desejos de o encontrar: *ipsum gestio dari mihi in conspectum*, Ter. || ardo em desejos de fazer alg. coisa pela república: *animus gestit aliquid facere in republica*, Cic. || a. em desejos de combater: *ardēre studio pugnae* ou *cupiditate pugnandi*, Caes. || a. de amor por alg. pessoa: *ardēre amore alicuius*, Cic.; *deperire amore alicuius* ou *deperire aliquam*, Pl.; *ardēre*, Cic. || a. em desejos sensuais: *inflammari libīdine*, Cic. || ardia em desejos torpes: *flagrabant vitia libidinis apud illum*, Cic. **4.** V. *exaltar-se*.

ardidamente, *adv.* V. *intrèpidamente*.

ardidez ou **ardideza**, *f.* Coragem: *audacia*, f. Liv.; *audentia*, f. Tac.; *fortitudo, inis*, f. Cic.; *fiducia*, f. Caes.; *confidentia*, f. Cic.

ardido, *part.* e *adj.* **1.** Queimado pelo fogo: *combustus, exustus*, Cic.; *deustus*, Caes.; *ustus*, Plin.; *adustus*, Ov.; *crematus* ou *concrematus*, Liv.; *incensus*, Sall.; *inflammatus*, Suet. **2.** Corajoso, valente, audaz: *fortis*, Cic.; *impavidus*, Liv.; *audax, fidens*, Cic.; *animosus*, Hor.; *audens*, Tac.; *manu promptus*, Sall.

ardil, *m.* **1.** Astúcia para enganar, estratagema: *astutia*, f. Cic.; *astus, us*, m. Tac.; *dolus*, m., *fallacia*, f., *artificium*, n., *fraus, dis*, f. Cic.; *fraudulentia*, f. Pl.; *ars, tis*, f., *versutia*, f. Liv.; *simulatio*, f., *dissimulatio*, f., *dissimulantia*, f., *calliditas*, f. Cic.; *perfidia*, f. Suet.; *pellacia*, f. Verg.; *insidiae*, f. pl., *praestigiae*, f. pl., *dolus malus*, m., *machina*, f. Cic. || preparar, tramar um a.: *fingere fallaciam, insistere in dolos*, Pl.; *dolos versare*, Verg., ou *struere*, Sen.; *dolos movēre* ou *volutare*, V. Flac.; *fraudem moliri*, d. Phaed., ou *excogitare*, Plin., ou *struere*, Sen. || pensou em mil a.: *ad omnem malitiam et fraudem versare mentem suam coepit*, Cic. || usar de a., recorrer a a.: *dolo contendere*, Caes.; *fallaciter aliquid f a c e r e*, Cic.; *viam fraudis inire, artem adhibēre*, Liv.; *ad fallaciam consilium vertere*, Phaed. || deixar-se cair num a., ser vítima dum a.: *in fraudem labi*, Liv.; *in fraudem incidere* ou *delabi*, Cic. || triunfar por a.: *artificio v i n c e r e*, Caes. || a. de guerra: *furta belli*, Sall.; *strategema, atis*, n. Cic.; *insidiae*, f. pl. Tac. || descobre-se o a.: *patescunt insidiae*, V e r g. || sem a.: *sine dolo*, Nep.; *sine dolo malo*, Liv.; *sine f r a u d e*, Caes.; *sublatis dolis*, Verg. || foi preciso recorrer aos a.: *dolo pugnandum fuit*, Cic. || com a., por a.: V. *ardilosamente*.

ardileza, *f.* V. *ardil*.

ardilosamente, *adv.* Com ardil, por ardil: *dolo*, Sall.; *per dolum*, Caes.; *dolo malo, astute, dolose, versute, fallaciter, simulate, callide, dissimulanter, vafre, fraude*, Cic.; *astu*, Ter.; *per fallaciam*, Pl.; *fraude mala*, Hor.; *insidiis*, Verg.; *ficte*, Cic.; *perfide*, Sen.

ardiloso, *adj.* Astucioso, que usa ardis, em que há ardil: *dolosus, astutus, fraudulentus, callidus, f a l l a x*, Cic.; *versutus*, Pl.; *perfidus*, Liv.; *vafer, fra, frum*, Cic.; *mendax*, Pl.; *pellax*, Verg.; *ad fraudem callidus, non incautus*, Cic.; *duplex, icis*, Hor.; *catus*, Hor.; *versipellis*, Pl. || o mais a. dos mortais: *totus ex fraude et mendacio factus*, Cic. || mulher a.: *veteratrix*, f. Apul.

ardimento, *m.* **1.** V. *ardor*. **2.** V. *ardideza*.

ardor, *m.* **1.** Calor intenso: *ardor*, m. Sen.; *fervor*, m. Plin.; *aestus, us*, m. Suet. || a. da febre: *febris aestus*, Cic., ou *fervor*, Cels.; *ardor febrium*, Plin. || a. do Sol: *vapor solis*, Curt. || ao a.

do Sol: *acri sole*, Plin.; *candenti sub sole, ferventissimo sole*, Col. 2. Grande actividade, energia, paixão: *ardor*, m., *fervor*, m., *contentio*, f., *alacritas*, f. Cic. ‖ tal era o a. da sua aplicação: *haec erat studiorum contentio*, Cic. ‖ com a.: *studiose*, adv., *acri animo*, Cic.; *acriter*, adv., *gnaviter*, adv. Liv.; *magno animo*, Col. ‖ com muito a.: *singulari studio, summo cum studio*, ou *perstudiose*, adv. Cic. ‖ com maior a.: *studio acriore*, Cic. ‖ aplicar-se com a.: *acriter animum intendere*, Liv. ‖ trabalhar com maior a.: *fortius operi inservire*, Col. ‖ dedicar-se com maior a. a todos os estudos: *plus studii ad omnes bonarum artium disciplinas adhibēre*, Cic. ‖ estudar história com a.: *ardēre studio historiae*, Cic. ‖ sem a.: *segniter*, adv. Cic.; *languide*, adv. Caes. ‖ cheio de a.: *acerrimus*, adj. Vell.; *alacer animo*, Liv. ‖ cheio de a. para recuperar a liberdade: *erectus ad libertatem recuperandam*, Cic. ‖ estar cheio de a. pelo estudo: *cupiditate discendi flagrare*, Sen. ‖ estando todos cheios de a.: *cupidissimis omnibus*, Caes. ‖ o soldado estava cheio de a.: *vigebat miles*, Vell. ‖ excitar o a. de alguém: *accendere* ou *calefacere aliquem, calcar admovēre alicui*, Cic.; *animum alicui augēre*, Liv.; *stimulos adicere*, Sen. ‖ aumentar ainda mais o a. do povo: *populum ardentem studio vehementius incitare*, Cic. ‖ a. da idade: *fervor aetatis*, Cic. ‖ a. da mocidade: *fervor adulescentiae*, Sen., ou *iuventae*, Ov. ‖ trabalha-se com a.: *fervet opus*, Verg. ‖ no a. do combate: *in medio ardore pugnae*, Verg. ‖ combateu-se com mais a.: *pugnatum est acrius*, Cic. 3. Prurido: *uredo, inis*, f. Plin.

ardósia, *f.* Espécie de xisto: *lapis sectilis*, Plin.

àrduamente, *adv.* Com dificuldade: *operose, laboriose, difficulter, vix*, Cic.; *aegre*, Liv.

árduo, *adj.* 1. V. *escarpado*. 2. Difícil, dificultoso, espinhoso, custoso: *operosus, laboriosus, arduus, difficilis*, Cic. 3. Difícil de explicar: *abstrusus*, Cic.

área, *f.* 1. Superfície plana, delimitada: *area*, f. Vitr.; *solum*, n. Cic.; *exaequatio*, f. Vitr. 2. Espaço compreendido por uma figura plana (t. de geom.): *area*, f. Gell.

areado, *adj.* 1. Misturado com areia: *arenatus*, Cat. 2. Amalucado: *pravus*, Liv.

areal, *m.* Lugar onde há muita areia: *arenaria, ae*, f. Cic.; *arenarium*, n. Vitr.; *sabuletum*, n. Plin.; *arenifodina*, f. Ulp.

arear, *tr.* 1. Cobrir de areia: *arenam spargere*, Plin. 2. V. *limpar com areia*.

areeiro, *m.* 1. V. *areal*. 2. Vaso onde se colocava areia para secar a escrita: *vas arenam continens*.

areento, *adj.* Que tem muita areia: *sabulosus, arenosus*, Plin. (cf. *arenoso*).

areia, *f.* 1.: *arena*, f. Cic.; *sabulum*, n. Plin.; *sabulo*, m. Col. ‖ grão de a.: *arenula*, f. Plin. ‖ a. do rio: *arena fluviatica*, Vitr. ‖ misturado com a.: *arenatus*, adj. Cat. ‖ mistura de cal e a.: *arenatum*, n. Vitr. 2. Cálculo: *calculus*, m. Cels. 3. Falta de juízo: *pravitas*, f. Ter.

areisco, *adj.* V. *areento*.

arejado, *adj.*: *perflabilis*, Sall. ‖ ser a.: *perflari*, p. Varr.; *perflatum habēre*, Plin.; *perflari ventis, perflatus capere*, Col. ‖ os celeiros são bem arejados do lado norte: *granaria aquilonibus inspirantur*, Col. ‖ o edifício fica mais a.: *aedificium liberius capit perflatus*, Cic.

arejamento, *m.* Exposição ao ar: *ventilatio*, f. Plin.

arejar, *tr.* 1. Dar ar a: *perflare*, Varr. ‖ a. as enfermarias: *valetudinaria aperire*, Col. 2. Expor ao ar, ventilar: *ventilare*, Varr.

arejo, *m.* 1. V. *arejamento*. 2. V. *ar* (9.ª acep.). 3. V. *aragem*. 4. V. *quebranto, mau olhado*.

arena, *s. f.* 1. Lugar do anfiteatro onde combatiam os gladiadores, etc.: *arena*, f. Suet. ‖ oferecer-se para combater na a.: *dare se in arenam*, Tryph. 2. *Fig.* Lugar de contenda, campo de luta. ‖ a Itália foi a a. da guerra civil: *civilis belli arena Italia fuit*, Flor. ‖ descer com alguém à a.: *contendere cum aliquo*, Cic.

arenga, *f.* 1. Discurso feito perante uma assembleia: *oratio*, f. Cic.; *contio*, f. Caes.; *exhortatio*, f. Frontin. 2. Discurso fastidioso: *garrulitas*, f. Quint.; *loquacitas*, f. Cic.; *immodica oratio*, Plin. ‖ a. sem fim: *sermonis aeterna series*, Apul.

arengador, *m.* 1. Aquêle que arenga: *orator*, m. Cic. 2. Aquêle que fala difusamente: *garrulus*, m. Hor.; *lingulaca, ae*, m. Pl.

arengar, *i.* e *tr.* Fazer uma arenga: *dicere* (*ad* ou *apud*), *loqui* (*ad* ou *apud*), d. Cic.; *disserere*, Sall.; *oratione aliquem prosequi*, Caes. ‖ a. ao povo: *contionari ad populum*, Suet. ‖ a. aos soldados: *contionari apud milites*, Caes.; *contionem apud milites habēre*, Liv.; *pro contione affari* (ac.), Plin. 2. Falar impertinentemente: *garrire*, i. Cic.; *blaterare*, Hor. ‖ não faz senão a. e dizer quanto lhe vem à bôca: *garrit quidquid in buccam venit*, Cic.

arengueiro, *adj.* 1. V. *arengador*.

arenoso, *adj.* 1. V. *areento*. 2. Misturado com areia: *arenatus*, Cat.

arenque, *m.* Nome de peixe: *aringus*, m. Garg.

aréola, *f.* Canteiro de flores: *area*, f., *areola*, f. Col.; *pulvinus*, m. Plin.; *antes, ium*, f. pl. Col.

areopagita, *m.* Membro do areópago: *areopagita* ou *areopagites, ae*, m. Cic.

areópago, *m.* Nome dum tribunal de Atenas: *areopagus*, m. Cic. ‖ julgamento ou decisão do a.: *areum iudicium*, Tac. ‖ prègando perante o a.: *in Martis curia disputans*, Hier.

areoso, *adj.* V. *arenoso*.

aresta, *f.* 1. Pragana dos cereais: *arista*, f. Varr. 2. Linha que separa as duas vertentes duma montanha. ‖ a a. dos Apeninos divide a Itália em duas partes: *Apennini dorso Italia dividitur*, Liv.

arfada, *f.* 1. Balanço do navio: *navis iactatio*, f. Liv. 2. V. *ondulação*. 3. V. *palpitação*.

arfadura, arfagem, *f.* V. *arfada*.

arfar, *i.* 1. Baloiçar (fal do navio): *iactari*, p. Liv. 2. Ofegar, respirar a custo: *anhelare*, Plin.; *anhelitum ducere*, Pl.; *ilia trahere*, Plin., ou *ducere*, Hor.

argaço, *m.* 1. V. *sargaço*. 2. V. *alga*.

argamassa, *f.* Mistura de cal e areia: *mortarium*, n.,

arenatum, n., Vitr.; *intrita*, f. Plin.; *materies ex calce et arenā mixta*, Vitr. ‖ obra feita de a.: *arenatum opus*, Vitr.

argamassar, *tr.* Cobrir de argamassa: *trulissare*, Vitr.; *tectorio praelinere*, Gell.; *tectorium inducere*, Plin.‖acção de a.: *trulissatio*, f. Vitr.

arganaz, *m.* Rato silvestre: *glis, ris*, m. Mart. ‖ lugar onde se alimentam arganazes: *glirarium*, n. Varr.

argentado, *adj.* Prateado, coberto de fôlhas de prata: *argentatus*, Liv.; *inargentatus*, Plin.; *deargentatus*, Aug.

argentar, *tr.* Pratear, cobrir de fôlhas de prata: *argento inducere*, Just., ou *tegere*, Cod..; *argenteā bracteā sublinere*, Plin.

argentaria, *f.* Baixela e utensílios de prata: *argentum*, n., *argentum factum*, Cic.; *argentea supellex*, Liv.; *argentea vasa*, n. pl. Tac. ‖ escravo que tem a seu cargo a a.: *ab argento* ou *ad argentum* (subent. *s e r v u s*), Inscr.

argentário, *m.* **1.** Homem muito rico: *homo pecuniosus* ou *abundans*, Cic. **2.** Armário onde se guardam as pratas: *argentarium*, n. Ulp.

argentear, *tr.* V. *argentar.*

argênteo, *adj.* De prata, da côr de prata, prateado: *argenteus*, Plin.

argentífero, *adj.* Que contém prata: *argentosus*, Plin.

argentina, *f.* Ansarinha: *potentilla anserina*, L.

argentino, *adj.* V. *argênteo.* ‖ som de voz clara e a.: *limpida vox*, Plin.; *vox tinnula*, Catul.

argila, *f.*: *creta*, f. Col.; *argilla*, f. Cic. ‖ a. de oleiro: *figularis creta*, Col. ‖ (vaso) feito de a.: *fictilis*, adj. Cic. ‖ abundante em a.: V. *argiloso.*

argiloso, *adj.* Formado por árgila, abundante em argila: *cretosus*, Col.; *argillosus*, Varr.; *cretaceus*, *argillaceus*, Plin.

Argo, *s. pr.* **1.** Nome do navio dos argonautas: *Argo, us*, f. Verg. **2.** *M.* Filho de A r e s t o r (que tinha cem olhos), nome dum dos argonautas: *Argus*, m. Ov.

argola, *f.* **1.** Anel a que se prende qualquer coisa: *anulus, i*, m. Plin.; *circulus*, m. Aug.; *ansa, ae*, f. Petr. ‖ a. pequena: *ansula*, f. Apul. **2.** *Pl.* Brincos das orelhas: *inaures, ium*, f. pl. Pl. ‖ trazer argolas de ouro nas orelhas: *auribus gestare aurum*, Plin.

Argonautas, *m. pl.*: *Argonautae, arum*, m. pl. Hor.

Argos, *s. pr.* Nome de cidade: *Argos*, n. Hor.; *Argi*, m. pl. Ov.

argúcia, *f.* Subtileza de argumentação ou raciocínio: *argutiae*, f. pl., *spinae*, f. pl. Cic.; *cavillatio*, f. Quint. ‖ cheio de a.: *captiosus*, adj., *spinosus*, adj. Cic. (cf. *subtileza*).

arguciosamente, *adv.* De modo sofístico: cf. *sofístico.*

argucioso, *adj.* V. *sofístico.*

argueireiro, *adj.* V. *minucioso.*

argueiro, *m.* **1.** Palhinha, etc.: *festuca*, f. Plin.; *festucula*, f. Pall. **2.** V. *bagatela.* ‖ vês o argueiro no ôlho do vizinho e não vês a tranca no teu: *in alium peduclum vides, in te ricinum non vides*, Petr.

argüente, *m.* V. *argumentador.*

argüição, *f.* Acção de arguir, acusação: *accusatio*, f., *criminatio*, f., *insimulatio*, f., *crimen, inis*, n. Cic. **2.** V. *argumentação.*

argüido, *part.* e *adj.* **1.** Acusado: *accusatus*, *insimulatus*, Cic. (cf. *acusado*). **2.** *M.* O réu: *reus*, m. Cic. (cf. *réu*).

argüidor, *m.* O que argúe ou censura: *accusator*, m., *censor*, m., *obiurgator*, m., *vituperator*, m. Cic.; *castigator*, m. Liv. **2.** V. *argüente.*

argüir, *tr.* **1.** Acusar: *insimulare*, *arguere*, Cic. **2.** V. *censurar.* **3.** *I.* V. *argumentar.*

argumentação, *f.* Acção de argumentar: *argumentatio*, f., *conclusio*, f., *argumenta*, n. pl., *oratio ratione conclusa*, *argumentandi filum*, Cic. ‖ tôda a a. dum orador se baseia em opiniões: *oratoris omnis actio continetur opinionibus*, Cic. ‖ a. capciosa: *spinae disserendi*, Cic. ‖ destruir a a. do adversário: V. *destruir os argumentos do adversário* (cf. *argumento*).

argumentador, *m.* **1.** O que argumenta: *argumentator*, m. Tert. **2.** O que gosta de argumentar (à má parte): *argutator*, m. Gell.

argumentar, *i.* **1.** Servir-se de argumentos: *argumentari*, d. Cic. ‖ a. segundo as circunstâncias acessórias: *ex coniunctis argumenta ducere*, Cic. **2.** Discutir: *disputare* (*aliquid* ou *de aliqua re*), *concertare*, Cic.; *controversiam facere* (*de*), Sen.

argumento, *m.* **1.** Raciocínio de que se tira uma conclusão: *argumentum*, n., *ratio*, f., *argumentatio*, f. Cic.; *probatio*, f. Quint. ‖ a. de pêso: *argumentum firmissimum* ou *gravissimum*, Cic. ‖ a. sem importância: *argumentum pertenue*, Cic., ou *frigidum*, Quint. ‖ a. de pouca fôrça probativa, que não convence: *res infirma ad probandum*, Cic.‖deixar-se enganar com a. capciosos: *captiosa probabilitate falli*, Cic.‖refutar os a. do adversário: *adversaria evertere*, Cic. ‖ tirar a. de alg. coisa: *ex aliqua re argumentum deducere* ou *depromere*, Cic. **2.** Prova: *argumentum*, n., *indicium*, n., *signum*, n. Cic. ‖ eis um a. tanto a nosso favor como a favor do adversário: *hoc nihilo magis ab adversariis quam a nobis facit*, Cic. **3.** Sumário duma obra: *commentarium*, n. Cic.; *summarium*, n. Sen.; *argumentum*, n. Col.

argutamente, *adv.* Com argúcia: *callide*, *sollerter*, *argute*, *non incallide*, *acute*, Cic.

arguto, *adj.* De espírito vivo e engenhoso: *tenuis*, *argutus*, *sollers, tis*, Cic.; *spinosus*, *argutulus*, Cic.

ária, *f.* Série de sons que formam um canto, melodia: *modi*, m. pl. Cic.; *modi musici*, Quint.; *cantus, us*, m. Cic.; *modulatio*, f. Quint. ‖ cantar uma á.: *cantum fundere*, Cic.; *carmen modulari*, Sen. ‖ á. animada: *concitata modulatio*, Sen. ‖ sabia a á., se me lembrasse da letra: *numeros memini, si verba tenērem*, Verg.

arianos, *m. pl.* Sectários de Ario: *Ariani*, m. pl. S. Sev.

aridez, *f.* **1.** Secura: *ariditas*, f. Plin.; *siccitas*, f. Liv. **2.** *Fig.*: *inopia*, f., *siccitas*, f., *ieiunitas*, f. Cic.

árido, *adj.* **1.** Sêco, desprovido de humidade: *aridus*, Cic.; *siccus*, Col.; *arens*, Verg.; *sitiens*, Plin.; *siticulosus*, Col. ‖ o solo á. da África: *sitientia* (n. pl.) *Africae*,

Plin. || tornar-se á.: *arescere*, Cic. || ser á.: *arēre*, Ov.; *sitire*, Cic. 2. *Fig.*: *ieiunus*, Cic.; *aridus*, *siccus*, Quint. || estilo á.: *exsiccatum dicendi genus*, Cic. || tratar um assunto dum modo á.: *de re ieiune et exiliter disputare*, Cic. 3. V. *fastidioso*, *desagradável*.

ariete, *m.* Antiga máquina de guerra: *aries*, *etis*, m. Liv. || a porta cede ao freqüente bater do a.: *labat ariete crebro ianua*, Verg. || abalar as muralhas com o bater do a.: *ariete moenia quatere*, Liv.; *ariete muros pulsare*, Verg. || abrir brecha nas muralhas com o bater dos a.: *muros arietibus ferire*, Liv. || bater com o a. contra as portas: *arietare in portas*, Verg.

arisco, *adj.* 1. Áspero, intratável: *ferus*, *immansuetus*, *asper*, *era*, *erum*, Cic.; *insociabilis*, Liv. 2. Inacessível ao amor, esquivo: *rusticus*, *durus*, Ov. 3. Bravio: *ferus*, Cic.; *immansuetus*, Sen. 4. V. *areisco*.

aristado, *adj.* Que tem pragana: *aristatus*, Fest.

Aristarco, *s. pr.* 1. Nome dum crítico célebre: *Aristarchus*, m. Cic. 2. *Fig.* Censor, crítico: *censor*, m., *Aristarchus*, m. Hor.

aristocracia, *f.* 1. Govêrno dos nobres ou cidadãos mais importantes: *optimatium dominatus*, m. Cic. || êste govêrno é uma a.: *civitas optimatium arbitrio regitur*, Cic. || inimigo da a.: *nobilitatis potentiae infestus*, Sall. 2. A classe dos nobres, a nobreza: *optimates*, *um* ou *ium*, m. pl., *principes*, *um*, m. pl., *nobilitas*, f. Cic. || povos livres são tributários da a.: *populi liberi paucis nobilibus vectigal pendunt*, Sall. || por favor da a.: *munere ditium dominorum*, Sall.

aristócrata, *m.* Partidário da aristocracia: *nobilitatis fautor*, Cic.

aristocrático, *adj.* Relativo à aristocracia. || a forma de govêrno é a.: (*civitas*) *optimatium arbitrio regitur*, Cic.

aristofânico, *adj.* De Aristófanes: *aristophaneus*, Cic.

aristolóquia, *f.* Nome de planta: *aristolochia*, f. Cic.

aristoso, *adj.* V. *aristado*.

aristotélico, *adj.* Relativo a Aristóteles ou ao aristotelismo: *aristoteleus* ou *aristotelius*, Cic.

aristotelismo, *m.* Doutrina de Aristóteles: *peripateticorum disciplina*, Cic.

aritmética, *f.*: *arithmetica*, n. pl. Cic.; *arithmetica*, f. Sen.; *arithmetice*, *es*, f. Plin. || tratado de a.: *calculatorius libellus*, Gloss. || o conhecimento da a.: *numerorum notitia*, Cic.

aritmético, *adj.* 1. Relativo à a.: *arithmeticus*, Vitr. 2. *M.* Aquêle que é versado em a.: *arithmeticus*, m. Cass. || bom a.: *in arithmeticis satis exercitatus*, Cic.

arjunça, *f.* Nome de planta: *carlina gummifera*, Less.; *atractylis gummifera*, L.

arlequim, *m.* Saltimbanco, histrião: *petaurista*, *ae*, m. Varr.; *scurra*, *ae*, m. Cic.

arlequinada, *f.* Acção própria de arlequim, chocarrice: *scurrilitas*, f. Tac.

arma, *f.* 1. Instrumento para ataque ou defesa: *telum*, n. Cic. || confessou que esteve com uma a.: *confessus est se cum telo fuisse*, Cic. || a. de arremêsso: *missile*, *is*, n. Liv. 2. *Pl.*: *arma*, n. pl. Cic.; *armatura*, f. Cass. || a. ofensivas: *arma ad nocendum*, Cic. || a. defensivas: *arma ad tegendum*, Cic. || as diferentes a. de infantaria e cavalaria: *varia peditatus et equitatus armatura*, Cic. || sem a.: *nudis manibus*, Tac. || que está sem a.: *inermus*, adj. Sall.; *inermis*, adj. Caes. || que está em a.: *armatus*, adj. Caes. || deixar o povo sem a.: *plebem inermem pati*, Liv. || estar em a., ter as a. na mão: *esse in armis*, *esse in sagis*, Cic.; *sub signis stare*, Liv. || manter-se em armas: *arma tenēre*, Cic. || tomar as a.: *arma capere* ou *sumere*, Cic., ou *capessere*, Verg.; *armis accingi*, Verg.; *manus armare*, Sall. || meter as a. na mão (a alguém): *arma induere* (*alicui*), Liv. || chamar às a.: *ad arma vocare*, Cic.; *ad arma concitare*, Caes.; *ad arma ciēre* ou *excire*, Liv.; *in arma suscitare*, Verg. || podiam ter em armas cem mil homens: *hi poterant conficere armata milia centum*, Caes. || gritaram às a.: *ad arma conclamatum est*, Liv. || ouvia-se gritar às a.: *voces ad arma audiebantur*, Liv. || idade de pegar em a.: *aetas militaris*, Sall. || largar, depor as a.: *abicere arma*, Caes.; *abicere scutum*, Cic. || entregar as a.: *arma tradere*, Caes. || morrer de a. na mão: *cadere proelio*, Nep., ou *in acie*, Liv. || defender a liberdade de a. na mão: *libertatem per manus retinēre*, Sall. || depor as a. (declarar-se vencido): *manus dare*, Cic.; *manus alicui dare*, Sen. 3. *Pl.* Guerra, combate: *arma*, n. pl. Cic. || como os Volscos estivessem em armas: *cum Volsci in armis essent*, Liv. || pegar em a.: *arma movēre*, Liv.; *ad arma ire* ou *venire*, Cic.; *bellum suscipere*, Cic., ou *movēre*, Sall. || pegar em a. contra os romanos: *Romanis inferre arma*, Liv.; *Romanis inferre bellum*, Caes. || pegar em a. contra a pátria: *arma contra patriam ferre*; *bellum reipublicae facere*, Cic. || correr às a.: *ad arma concurrere*, Caes.; *ad bellum consurgere* ou *cooriri*, Liv.; *ad bellum celeriter excitari*, Caes. || pegar de novo em a.: *bellum redintegrare*, Cic.; *arma retractare*, Liv., ou *resumere*, Tac. || depor as a.: *arma ponere*, Liv.; *ab armis discedere*, Sall., *recedere* ou *conquiescere*, Cic. || decidir pelas a.: *acie decernere*, Nep. || resolver uma contenda pelas a.: *controversiam ferro decernere* ou *bello disceptare*, Liv. || com armas iguais: *aequo Marte*, Caes. || suspensão de a.: *induciae*, f. pl. Liv. 4. Profissão militar: *militia*, f. Caes. || a carreira das a.: *militia*, f. Caes.; *res militaris*, Nep. || andar na carreira das a.: *stipendia merēre* ou *merēri*, ou simpl. *merēre*, Caes. || todos os cavaleiros estão em armas: *equites omnes in bello versantur*, Caes. 5. Meio de ataque ou defesa: *telum*, n. Cic. || as a. da prudência: *arma prudentiae*, Cic. || as a. da eloqüência: *arma eloquentiae*, Cic. || eis a tua a. de defesa: *hic est mucro defensionis tuae*, Cic. || é preciso utilizar tôdas as a.: *viris equisque decertandum est*, Cic. || ferir alguém com as suas próprias a.: *gladio suo aliquem conficere*, Cic.; *suo gladio aliquem iugulare*, Ter. || ferem-se com as suas próprias a.: *se suis acuminibus compungunt* || com as nossas próprias a. (sem

auxílio de estranjeiros): *Marte nostro,* Cic.

armação, *f.* **1.** V. *chifres* (dos animais). **2.** V. *madeiramento* (de construção). **3.** Aparelhos náuticos: *armamenta,* n. pl. Liv. **4.** Tapeçaria, guarnição de qualquer lugar: *peripetasma, atis,* n., *aulaea,* n. pl., *pictura textilis,* Cic.; *tapes, etis,* m. Verg.

armada, *f.* Esquadra: *classis, is,* f. Liv.; *maritimae copiae,* Liv. ‖ aprestar uma a.: *classem aptare,* ou *armare,* Verg.; *classem instruere* ou *ornare,* Cic. ‖ formar uma a. em linha de combate: *classem constituere, constituere aciem classis,* Nep. ‖ construir um a.: *classem aedificare,* Cic., ou *facere,* Caes. ‖ capitanear uma a.: *classi praeesse,* Cic. ‖ a a. cobre os mares: *latet sub classibus aequor,* Verg.

armadilha, *f.* **1.** Laço para apanhar caça: *laqueus,* m. Verg.; *pedica,* f. Liv.; *plaga,* f., *fovea,* f. Cic. ‖ cair numa a.: *in plagas incidere* ou *incurrere,* Cic. ‖ armar uma a., armar armadilhas: *plagam ponere,* Cic.; *tendere plagas,* Cic., ou *pedicas,* Verg. ‖ apanhar numa a.: *capere pedica,* Liv. **2.** Cilada, emboscada, lôgro: *insidiae,* f. pl., *laquei,* m. pl., *plaga,* f., *nassa,* f. Cic. ‖ armar uma a. a alguém: *insidias alicui parare, comparare, ponere, facere, tendere* ou *instruere, insidias componere in aliquem, alicui insidiari,* Cic.

armado, *part.* e *adj.* **1.** Munido de armas: *armatus,* Cic.; *armis instructus,* Liv., ou *cinctus,* Verg. ‖ homens a.: *armati,* m. pl. Nep. ‖ estar a.: *esse cum telo,* Cic. ‖ que não está a.: *inermis,* adj. Caes.; *inermus,* Sall. ‖ mal a., meio a.: *semiermis,* adj. Liv. ‖ soldados mal a.: *milites sine iustis armis,* Tac. ‖ todos armados da mesma maneira: *omnes eodem armatu,* Liv. ‖ soldados a. à ligeira: *levis armaturae miles,* Caes.; *levis armatura,* Liv. ‖ com mil soldados a. à ligeira: *cum mille expeditis,* Liv. ‖ soldado pesadamente a.: *miles gravis armaturae,* Liv. ‖ a. duma faca: *cultro cinctus,* Cic., ou *succinctus,* Liv. ‖ à mão a.: *in armis,* Nep.; *cum gladio,* Cic.; *vi et armis,* Plin.; *armis et castris,* Cic.; *manu armata,* Ulp. ‖ tomar à mão a.: *per milites obtinēre,* Sen. **2.** *Fig.* ‖ a. de audácia: *armatus audacia,* Cic. **3.** Provido: *armatus,* Plin.; *instructus,* Cic.; *munitus,* Plin. ‖ insectos que estão a. de aguilhões: *insecta quae aculeis armantur,* Plin. ‖ bordões a. de ferro: *ferratae sudes,* Verg. ‖ carros a. de foices: *falcatae quadrigae,* Frontin. ‖ a. contra o frio: *munitus a frigore,* Col. ‖ navios a.: *naves instructae,* Cic., ou *aptae,* Liv., ou *armatae,* Plin.

armador, *m.* **1.** O que equipa um navio: *navicularius,* m. Cic. **2.** Armador de ciladas: *insidiator,* m. Cic.

armadura, *f.* **1.** Armas defensivas: *armatura,* f. Caes.; *arma,* n. pl. Cic.; *armatus, us* (só no *abl.*), m. Liv. **2.** V. *chifres* (dos animais).

armamento, *m.* **1.** Aprestos bélicos: *belli instrumentum, belli apparatus,* Cic.; *instrumenta militiae,* Sall. ‖ a. naval: *navalis apparatus,* Cic. **2.** Acção de armar. ‖ fazer grandes a.: *molem belli ciēre,* Tac.

armar, *tr.* **1.** Prover de armas: *armare,* Cic.; *armis instruere* ou *cingere,* Verg. ‖ os belóvacos podiam armar cem mil homens: *Bellovaci poterant conficere armata milia centum,* Caes. ‖ arma contra mim o braço dos meus amigos: *amicos ad perniciem meam sollicitat,* Curt. **2.** Equipar (um navio): *(navem) armare,* Caes.; *(navem) instruere* ou *ornare,* Cic. **3.** Prover, guarnecer: *munire,* Cic.; *armare,* Verg.; *ornare,* Liv. ‖ a. de espinhos: *aculeis munire,* Plin. **4.** Preparar ‖ a. ciladas a alguém: *alicui insidiari, insidias alicui parare, comparare, tendere, ponere, facere* ou *collocare,* Cic.; *insidias alicui struere,* Ov., ou *moliri,* Verg.; *insidias componere in aliquem,* Cic. ‖ a. rêdes aos veados: *cervis retia ponere,* Verg., ou *tendere,* Ter. ‖ a. a tenda (de guerra): *tendere,* i. Verg.; *tentoria ponere,* Ov. **5.** **armar-se,** *refl.*: **a)** munir-se de armas: *armari,* p., *se armare, arma capere* ou *sumere,* Cic.; *armis* ou *ferro accingi,* Verg.; *telis accingi* ou simpl. *accingi,* p. Tac.; *stringere ferrum in* (ac.), Liv., ou *adversus,* Just. ‖ armando-se imediatamente: *armis repente arreptis,* Liv. ‖ armei-me contra a pátria: *arma contra patriam tuli,* Cic. ‖ a. de capacete: *galeam induere,* Caes. ‖ a. de escudo: *clipeum sumere,* Ov. ‖ a. contra alguém: *copias contra aliquem comparare,* Cic.; **b)** *Fig.* munir-se: *se armare,* Cic.; *se instruere (aliqua re),* Ov.; *se munire (contra),* Tac. ‖ a. de coragem: *animum obfirmare,* Pl. ‖ armai-vos de coragem: *sumite animum,* Liv. ‖ arma-te de coragem: *tu fac animo forti magnoque sis,* Cic.

armaria, *f.* Lugar onde se guardam armas e munições: *armamentarium,* n. Cic.

armário, *m.* Nome dum móvel: *armarium,* n. Cic.; *promptuarium,* n. Apul. ‖ a. pequeno: *armariolum,* n. Pl.

armazém, *m.* Depósito de mercadorias, munições de guerra, etc.: *receptaculum,* n., *horreum,* n. Liv.; *cella,* f. Cat.; *apotheca,* f. Col.; *conditorium,* n. Amm. ‖ depositar em a.: *condere,* Plin. ‖ tirar do a.: *promere,* Col. ‖ armazéns de trigo: *subsidia frumentaria,* Cic. ‖ a. de armas: *armamentarium,* n. Cic. ‖ como a. donde se tiram todos os argumentos: *tanquam domicilia omnium argumentorum,* Cic.

armazenar, *tr.* **1.** Meter no armazém: *condere,* Plin. ‖ a. trigo: *condere frumentum,* Cic. **2.** V. *depositar.* **3.** V. *conservar.*

armeiro, *m.* O que faz armas: *armorum faber,* Hier.; *gladiarius,* m. Inscr.; *armifactor,* m. Cod.

armela, *f.* **1.** V. *bracelete.* **2.** V. *argola.*

Arménia, *s. pr.* Nome duma região asiática: *Armenia,* f. Plin.

arménio, *adj.* **1.** Da Arménia: *Armenius,* Cic.; *Armeniacus,* Plin. **2.** *M. pl.* Os Arménios: *Armenii,* m. pl. Cic.

armental, *adj.* Relativo a armento: *armentalis,* Verg.

armentário, *m.* Pastor: *armentarius,* m. Verg.

armentio, *m.* V. *armento.*

armento, *m.* Rebanho de gado grosso, especialmente de gado vacum: *armentum,* n., *armentorum grex,* Cic.

armentoso, *adj.* Possuidor de muitos rebanhos: *armentosus,* Gell.

arméu, *m.* Rocada de lã, linho, etc.: *pensum,* n. Pl.

armífero, *adj.* **1.** Que traz armas, belicoso: *armifer, era, erum*, Ov. **2.** *M.* V. *soldado*.

armígero, *adj.* **1.** Que traz armas: *armiger, era, erum*, Sil. **2.** *M.* Escudeiro, pagem: *armiger, eri*, m. Ov.

armila, *f.* **1.** V. *bracelete*. **2.** Círculo (da esfera): *circulus*, m.

arminho, *m.* Nome dum animal: *mus Ponticus*, Plin.

armipotente, *adj.* Poderoso nas armas: *armipotens*, Verg.

armistício, *m.* Suspensão da guerra: *indutiae*, f. pl. Cic. (cf. *tréguas*).

armoles, *m. pl.* Nome de planta: *atriplex, icis*, m. f. ou n. Plin.; *atriplex hastata*, L.

arnado, *m.* Terreno arenoso e estéril: *sabulosa*, n. pl. Plin.; *campi sabulo obruti*, Curt.

arneiro, *m.* V. *arnado*.

arnela, *f.* Resto de dente partido: *fracti* ou *cariosi dentis particula*.

arnês, *m.* **1.** Armadura completa: *armatura*, f. Caes. **2.** Aparelho dum cavalo ou animal de carga: *ornatus, us*, m. Plin.; *ornamenta*, n. pl. Liv.; *equestria arma*, Liv. **3.** *Fig.* V. *protecção*.

arnesado, *adj.* Coberto com arnês: *stratus, instratus*, Liv.; *ornatus*, Nep.; *instructus*, Liv.

arnesar, *tr.* Cobrir com arnês: *sternere*, Liv.

arnoso, *m.* V. *arnado*.

aro, *m.* **1.** Arco: *circulus*, m. Suet. (cf. *arco*). **2.** V. *erão*.

aroeira, *f.* Lentisco (planta): *lentiscus*, f. Cic.; *lentiscum*, n. Mart.; *pistacia lentiscus*, L. ‖ de a.: *lentiscinus*, adj. Plin. ‖ óleo de a.: *lentiscum*, Cat. ‖ plantado de aroeiras: *lentiscifer, era, erum*, Ov.

arola, *f.* V. *lôgro, armadilha*.

aroma, *m.*: *odor*, m. Cic.; *aroma, atis*, n. Prud.; *odoramentum*, n. Col.

aromático, *adj.* De perfume agradável: *aromaticus*, Sedul.

aromatização, *f.* **1.** Acção de aromatizar. ‖ a. do vinho: *vini conditiones*, Col. **2.** Fumigação: *suffitio*, f., *suffitus, us*, m. Plin.

aromatizado, *part.* **1.** Misturado com substância aromática. ‖ vinho a.: *vinum conditum*, Ulp. **2.** Fumigado: *suffitus*, Plin.

aromatizar, *tr.* **1.** Misturar uma substância aromática com. ‖ a. o vinho: *vina condire*, Col. **2.** Perfumar: *odorare*, Ov. **3.** Fumigar: *suffire*, Verg.

arpão, *m.* Instrumento de ponta recurvada: *uncus*, m. Cic.; *hamus*, m. Caes.; *lupus*, m. Liv.

arpar, *tr.* **1.** V. *arpoar*. **2.** *I.* V. *levantar âncora* (cf. *âncora*).

arpear, *tr.* V. *arpoar*.

arpentagem, *f.* Medição da superfície das terras: *metatio*, f. Col.; *iugeratio*, f. Frontin.; *agrimensura*, f. Innoc.

arpéu, *m.* Arpão pequeno, fateixa, fisga,: *harpago*, m. Caes.; *uncus*, m. Liv.; *manus ferrea*, Caes.; *lupi ferrei*, m. pl. Liv.

arpoar, *tr.* **1.** Lançar o arpão a, fisgar com o arpão: *harpagonem inicere* (dat.), Curt. **2.** *Fig.* V. *agarrar, seduzir*.

arqueação, *f.* **1.** V. *tonelagem* (de navio ou vasilha). **2.** V. *arqueadura*.

arqueado, *part.* V. *arcado*.

arqueadura, *f.* Curvatura em arco: *curvamen, inis*, n. Ov.; *curvatura*, f. Vitr.; *curvor*, m. Varr.

arquear, *tr.* **1.** V. *arcar* (acep. 1.ª). **2.** Avaliar a tonelagem dum navio: *mensuram agere*, Frontin.

arqueio, *m.* V. *arqueação*.

arquejante, *adj.* V. *anelante*.

arquejar, *i.* Ofegar, respirar com cansaço: *anhelare*, Plin.; *anhelitum ducere*, Pl.; *ilia trahere*, Plin., ou *ducere*, Hor.

arquejo, *m.* Respiração difícil, acto de arquejar: *anhelatio*, f. Plin.; *anhelans spiritus*, Cic.; *anhelitus, us*, m. Pl.

arqueologia, *f.* Estudo da antiguidade: *antiquitatis studia*; *antiquarum rerum scientia*; *scientia antiquitatis*.

arqueólogo, *m.* Homem versado em arqueologia: *antiquitatis peritus*, Gell.; *diligentissimus investigator antiquitatis*, Cic.

arqueta, *f.* V. *mealheiro*.

arquétipo, *m.* Modêlo, original: *archetypum*, n. Plin.

arquidiácono, *m.*: *archidiaconus*, m. Hier.

arquiduque, *m.*: *archidux, ducis*, m. Cang.

arquiepiscopado, *m.* V. *arcebispado*.

arquiepiscopal, *adj.*: *archiepiscopalis*.

Arquíloco, *s. pr.* Nome dum poeta satírico da Grécia: *Archilochus*, m. Hor.

arquilóquio, *adj.* De Arquíloco: *Archilochius*, Serv. ‖ verso a.: *Archilochium metrum*, Serv.

arquimandrita, *m.* Superior dum mosteiro: *archimandrita, ae*, m. Sid.

arquipélago, *m.* Grupo de ilhas pouco distantes: *insulae*, f. pl. Mel.; *mare insulis refertum*. ‖ o a. das Cíclades: *sparsae Cyclades undis*, Verg.

arquipirata, *m.* Chefe dos piratas: *archipirata, ae*, m. Cic.

arquipresbítero, *m.* V. *arcipreste*.

arquissátrapa, *m.* O primeiro dos sátrapas: *primus satrapes*; *satraparum dux*.

arquissinagoga, *f.* A grande sinagoga: *archisynagoga*, f. Ambr.

arquissinagogo, *m.* O principal da sinagoga: *archisynagogus*, m. Hier.

arquitectar, *tr.* **1.** Edificar, construir: *architectari*, d. Vitr. **2.** *Fig.* Imaginar, inventar. ‖ a. prazeres: *architetari voluptates*, Cic.

arquitecto, *m.* **1.** O que exerce a arte de construir: *architectus*, m. Cic.; *structor*, m. Inscr. ‖ o a. de tantas maravilhas (Deus): *ille tanti operis fabricator*, Cic. ‖ Deus, o a. do mundo: *opifex mundi Deus*, *mundi aedificator, effector mundi et molitor Deus*, Cic.; *mundi conditor*, Sen. ‖ o eterno a. do mundo: *rerum aeternus opifex*, Col.; *aeternus rerum conditor*, Ambr. **2.** Inventor: *architectus*, m. Cic.

arquitectónica, *f.* V. *arquitectura*.

arquitectónico, *adj.* Relativo à arquitectura: *architectonicus*, Vitr.

arquitectura, *f.* Arte de construir: *architectura*, f. Cic.; *architectonice, es*, f. Quint.; *fabrica*, f. Cic.

arquitectural, *adj.* V. *arquitectónico*.

arquitrave, *f.* Parte da coluna entre o friso e o capitel: *epistylium*, n. Vitr.

arquitriclino, *m.* O que

dirigia um festim: *architriclinus*, m. Hier.

arquivar, *tr.* Pôr ou inscrever nos arquivos: *in litteras publicas referre, in aerario (litteras) condere*, Cic.

arquivista, *m.* Guarda do arquivo: *chartarius*, m. Cass.; *chartularius*, m. Cod.; *chartophylax, acis*, m., *ab instrumentis*, Inscr. ‖ a. do senado: *curator ab actis senatus*, Inscr.

arquivo, *m.* **1.** Depósito onde se guardam documentos públicos: *tabularium*, n., *aerarium*, n. Cic.; *instrumentum*, n. Suet.; *archivum*, n. Tert.; *archium*, n. Ulp. **2.** Arquivo particular: *tablinum*, n. Plin. **3.** *Pl.* Documentos ou títulos antigos: *commentarii*, m. pl. Quint.; *chartae*, f. pl. Cod. ‖ encontro nos a. do senado...: *reperio in commentariis senatus...*, Tac.

arrabalde, *m.* Subúrbio, cercanias: *suburbium*, n. Cic. ‖ no a.: *sub urbe*, Ter. ‖ que está ou fica no a.: *suburbanus*, adj. Cic. ‖ arrabaldes: *suburbana*, n. pl. Hier. ‖ os a. de Roma: *Urbis continentia*, n. pl. Ulp. ‖ chegaram fogo aos a.: *tecta coniuncta muro portisque incenderunt*, Liv.

arrabaldeiro, *adj.* Que está ou vive nos arrabaldes: *suburbanus*, adj. Cic.

arraia, *f.* **1.** Nome dum peixe: *raia*, f. Plin.; *batis, is* ou *idis*, m. ou f. Plin. **2.** arraia miúda: cf. *plebe*. **3.** V. *raia*.

arraiada, *f.* V. *aurora*.

arraial, *m.* **1.** Espaço de terreno onde acampa um exército: *castra*, n. pl. Caes.; *stativa*, n. pl. Liv. ‖ traçar o recinto dum a., escolher local para o a.: *castra metari*, Sall.; *castris locum capere*, Curt. ‖ os centuriões escolhem local próprio para o a.: *centuriones locum idoneum castris deligunt*, Caes. ‖ assentar a.: *castra facere*, Caes., *locare*, Cic., *ponere* ou *constituere*, Caes., *metari*, d. Sall., *munire*, Caes., *communire*, Liv., *tendere*, Verg., *vallare*, Tac. ‖ levantar a.: *castra movēre*, Cic., *promovēre*, Caes.; *signa movēre*, Col., ou *vellere*, Liv.; *vasa colligere*, Cic.; *ex stativis movēre*, i. Liv. ‖ levantou o a. em silêncio: *silenti agmine abiit*, Liv. ‖ forçar o a. (inimigo): *castra expugnare*, Plin., ou *capere*, Curt.; *castris potiri*, Caes.; *castris hostem exuere*, Frontin. **2.** Romaria, festa de aldeia: *paganalia, ium* ou *iorum*, n. pl. Varr.

arraïgada, *f.* Raiz da língua dos animais: *radix*, f. Ov.

arraïgado, *part.* **1.** Enraïzado: *radicibus haerens*, Luc. ‖ profundamente a.: *altissimis radicibus defixus*, Cic. ‖ estar a.: *radicibus niti*, Cic.; *radice tenēri*, Luc. **2.** *Fig.* Inveterado: *insitus, inveteratus*, Cic. ‖ idea a. no espírito: *opinatio inhaerens et penitus insita*, Cic. ‖ vícios a.: *vitia (in aliquo) penitus defixa atque haerentia*, Cic. ‖ ódio profundamente a.: *vetus insitum odium*, Liv.; *inustum odium*, Cic. ‖ abusos a.: *praevalida vitia*, Tac. (cf. *enraïzado, inveterado*).

arraïgar, *i.*, e **arraïgar-se**, *refl.* **1.** Criar raiz: *inolescere*, Col.; *radices agere*, Varr., ou *capere*, Cat. ‖ a. profundamente: *radices altius agere*, Ov.; *radices suas in profundum agere*, Plin. **2.** *Fig.*: *radices agere*, Cic.; *corroborari*, p. Cic.; *radices figere*, Sen. ‖ para que com o hábito êste vício se não arraïgue em mim: *ne consuetudo hoc vitium in me altius figat*, Sen. ‖ quando o mal se arraïgou: *cum mala convaluere*, Ov.

arrais, *m.* Patrão de um barco: *nauarchus*, m. Cic.; *nauclerus*, m. Pl.; *navis magister*, Liv.; *rector ratis*, Luc.

arranca, *f.* V. *arrancamento*.

arrancada, *f.* **1.** V. *arrancamento*. **2.** Movimento súbito, com esfôrço: *impetus, us*, m. Cic.; *procursus, us*, m. Plin. **3.** V. *briga* **4.** V. *expedição militar* (cf. *expedição*).

arrancado, *part.*: **1.** Separado com esfôrço: *avulsus, evulsus, revulsus*, Cic.; *excisus*, Col.; *divulsus*, Plin. ‖ árvore a.: *arbor evulsa*, Cic. ‖ raízes a.: *radices exstirpatae*, Col. ‖ olhos a.: *excussi oculi*, Sen. ‖ cabelos a.: *lacerati crines*, Curt. **2.** Tirado das mãos: *ereptus, dereptus*, Cic. ‖ espada a. (das mãos de alguém): *ereptus ensis*, Verg. **3.** Desviado, afastado: *avulsus*, Verg.; *abstractus*, Cic.; *divulsus*, Ov. ‖ a. aos meus: *a meis avulsus* ou *distractus*, Cic. ‖ arrancados da pátria: *excussi patriā*, Verg. **4.** *Fig.*: **a)** subtraído a: *ereptus*, Cic. ‖ a. ao perigo: *ereptus periculis*, Verg.; **b)** tirado, obtido pela fôrça: *extortus, expressus*, Cic. ‖ confissão a. pela tortura: *expressa cruciatu confessio*, Suet.

arrancador, *m.* O que arranca. ‖ a. de dentes: *dentium avulsor*, Plin.

arrancadura, *f.* V. *arrancamento*.

arrancamento, *m.* Acção de arrancar: *avulsio*, f. Plin.; *evulsio*, f. Cic. ‖ a. de dentes: *dentium evulsio*, Cic. ‖ a. (duma vara): *exemptio*, f. Col. ‖ a. (das raízes ou parte inferior do tronco): *exstirpatio*, f. Col.

arrancão, *m.* Sacão: *succussus, us*, m. Pac.

arrancar, *tr.* **1.** Tirar (geralmente com a idea de esfôrço): *avellere, evellere* ou *vellere*, Cic. ‖ a. plantas, a. ervas nocivas: *herbas evellere, exstirpare, eximere, eruncare* ou *exterminare*, Col.; *herbas vellere*, Sen.; *manibus herbas carpere*, Col. ‖ a. (uma árvore): *eruere (arborem)*, Col.; *convellere ab humo*, Verg.; *convellere terrā*, Ov. ‖ a. as raízes: *radices exstirpare, eximere* ou *eruere*, Col. ‖ arrancam as penas ao gralho: *penas eripiunt usi*, Phaed. ‖ a. os cabelos a si próprio: *crines scindere*, Verg., *lacerare*, Curt., ou *laniare*, Ov. ‖ a. os dentes: *dentes evellere* ou *eruere*, Plin.; *dentes auferre* ou *detrahere*, C. Aur.; *dentes eximere* ou *excipere*, Cels. ‖ a. os olhos: *oculos excutere* ou *eruere*, Plin. ‖ a. as orelhas: *eradicare aures*, Pl. ‖ a. a língua: *linguam evellere*, Cic., *abscindere*, Pl., ou *eripere*, Ov. ‖ a. a cauda: *caudam abrumpere*, Frontin. ‖ a. os editais: *libellos deicere*, Cic. ‖ a. as tábuas das leis: *tabulas refigere*, Cic. ‖ julguei que me arrancavam o coração: *cor ipsum mihi avelli putavi*, Apul. **2.** Tirar das mãos alg. coisa a alguém (própr. e fig.): *eripere* ou *extorquēre*, Cic. ‖ arrancaram-lhe o punhal das mãos: *extorta est ei sica de manibus*, Cic. ‖ a. as armas das mãos de alguém: *arma e manibus alicuius extorquēre, arma ab aliquo eripere*, Cic. ‖

a. o ferro das mãos de alguém: *extorquēre ferrum alicui de manibus*, Cic. ‖ a. alguém das mãos do inimigo: *aliquem ex hostium manibus eripere* ‖ a. a vitória das mãos do inimigo: *victoriam hosti praeripere*, Liv. **3.** Separar, afastar: *avellere, divellere, abstrahere, distrahere*, Cic. ‖ a. os membros: *membra distrahere* ou *divellere*, Cic. ‖ a. o filho dos braços da mãi: *filium de matris complexu avellere*, Cic., ou *a matris complexu divellere*, Sall.‖a. um sacerdote do altar: *detrahere sacerdotem ab aris*, Cic. ‖ a. Bíbulo de sua casa: *Bibulum domo vi extrahere*, Cic. ‖ a. violentamente alguém dum lugar: *aliquem e loco deripere*, Cic. **4.** *Fig.* ‖ a. o poder a alguém: *potestatem alicui eripere*, Liv.; *de possessione imperii aliquem deicere*, Liv. **5.** Desviar de: *abstrahere, abducere*, Cic.; *avertere*, Liv. **6.** Subtrair a: *eripere*, Cic.; *subducere*, Ov. ‖ a. alguém das garras da morte: *leto aliquem eripere*, Verg.; *aliquem morti subducere*, Ov., ou *eximere*, Tac. ‖ a. do perigo: *eripere ex periculo*, Caes.; *eripere periculo*, Cic. **7.** Obter, conseguir com custo: *extorquēre*, Cic.; *elicere* ou *exprimere*, Liv. ‖ a. alg. coisa (a alguém): *auferre* (*nummum*), *aliquid* (*ab aliquo*) *abradere*, Cic. ‖ a. uma palavra a alguém: *vocem ab aliquo exprimere*, Caes. ‖ não lhe puderam a. uma palavra: *nullum illi verbum excussum est*, Sen. ‖ arrancou-lhe a promessa...: *expressit ut polliceretur...*, Curt. ‖ a. a verdade a alguém: *veritatem alicui extorquēre*, Cic., ou *elicere*, Tac. ‖ a. uma confissão: *exprimere confessionem* (*alicui*), Liv. **8.** *I.* Partir de-repente, avançar com ímpeto: *erumpere*, Cic.; *se proripere*, Sall.; *evadere*, Cic. **9.** **arrancar-se,** *refl.*: **a)** afastar-se de (com custo): *divelli*, p. Cic.; *avellere sese* (*ab*), Ter.; *distrahi*, p. Cic. ‖ a. daqui: *hinc se abstrahere*, Ter. ‖ a. do seio da pátria: *eripere se e complexu patriae* ‖ não me posso arrancar dos livros: *in libris haereo*, Cic.; **b)** *Fig.*: V. *subtrair-se*.

arranchar, *tr.* **1.** Reünir em rancho: *in contubernium adducere*. **2.** Admitir à mesa das refeições: *mensae suae* (*aliquem*) *adhibēre*, Col.; *ad epulas recipere*, Cic. **3.** *I.*: a) V. *bandear-se*; b) formar rancho: *manum facere*, Cic.; *in contubernium adduci*.

arranco, *m.* **1.** V. *arrancada* (acep. 1.ª e 2.ª). ‖ do mesmo a.: *eodem impetu*, Liv. ‖ do primeiro a. repeliram o inimigo: *primo incursu pulsi hostes*, Liv. **2.** Ânsia, arquejo. ‖ soltar o último a.: *extremum halitum effundere, animam efflare* ou *exhalare*, Cic.; *spiritum reddere*, Vell.

arrancorar-se, *refl.* Tornar-se rancoroso: *odium concipere* ou *capere, odium suscipere* (*in aliquem*), Cic.

arranhadela, *f.* V. *arranhadura*.

arranhado, *part.*: *ungue notatus*, Ov. (cf. *unha*).

arranhadura, *f.* Ferida ligeira feita com as unhas: *vulnusculum*, n. Ulp.; *nota*, f. Ov.; *unguium levis inieotus*, Plin. ‖ fazer uma a.: *cutem abradere*, Sen. ‖ fazer uma a. (com a espada): *gladio stringere*, Sen.; *mucrone praestringere*, Curt.

arranhão, *m.* V. *arranhadura*.

arranhar, *tr.* **1.** Ferir levemente a pele com as unhas: *radere*, Leg. XII Tab. ‖ a. o rosto: *ungue genas notare* ou *appetere*, Ov.; *unguibus ora foedare*, Verg. **2.** Falar mal uma língua: *linguā haesitantem esse*, Cic. **3.** *I.* V. *ser áspero*.

arranjado, *part.* **1.** Ordenado, pôsto em ordem: *compositus*, Liv.; *dispositus*, Cic.; *ordinatus*, Nep.; *digestus*, Cic.; *instructus*, Liv. **2.** Adornado: *ornatus*, Cic.; *comptus*, Hor. **3.** V. *obtido, adquirido*. **4.** Estar bem arranjado: cf. *arranjar* (4.ª acep.).

arranjamento, *m.* Acção de arranjar: *dispositio*, f., *compositio*, f., *instructio*, f. Cic.; *ordinatio*, f. Vell.; *ordo, inis*, m. Cic.

arranjar, *tr.* **1.** Pôr em ordem, dispor: *disponere*, Caes.; *ordinare, ex ordine collocare, ordine dispensare* ou *in ordinem redigere*, Cic.; *componere, instruere*, Liv.; *digerere*, Suet. ‖ a. os seus negócios: *sua componere*, Liv.; *suas res ordinare*, Sen. **2.** Consertar (o que está em mau estado): *reficere*, Hor.; *concinnare*, Col. **3.** Adornar, ornar: *ornare*, Cic.; *comere*, Quint. ‖ enquanto elas se arranjam: *dum comuntur*, Ter. **4.** Maltratar.‖eu (te) arranjarei: *adeo exornatum dabo*, Ter. ‖ eu o arranjarei: *versabo ego illum probe*, Pl. **5.** V. *obter, conseguir*. **6.** **arranjar-se,** *refl.*: a) enfeitar-se: *se fingere*, Ov.; b) entender-se com (para que): *convenire*, Cic. ‖ arranjei-me com êle para que...: *convenit mihi cum illo* (*ut*), Cic.; c) V. *governar-se*.

arranjo, *m.* **1.** V. *arranjamento*. **2.** V. *conveniência*. **3.** *Pl.* Arranjos duma casa: *utensilia, ium*, n. pl. Liv.; *vasorum utensilia*, n. pl., *vasa*, n. pl. Plin.; *supellex, ectilis*, f., *instrumentum*, n. Cic.‖a. de cozinha: *vasa coquinaria*, Plin.; *coquinarium instrumentum*, Ulp.; *instrumenta epularum*, Sen.

arraposar-se, *refl.* Adquirir manhas como as da raposa: *vulpinari*, d. Varr.

arras, *f. pl.* Dinheiro que se dá como penhor dum contrato: *arrha*, f. Plin.; *arrhabo*, m. Ter.; *pignus, eris* ou *oris*, n. Cic.

arrasado, *part.* Demolido: *dirutus, disturbatus*, Cic.; *eversus*, Verg. ‖ meio a.: *semirutus*, Luc. ‖ com os olhos a. de lágrimas: *lacrimis manantibus*, Curt. (cf. *lágrima*).

arrasador, *m.* **1.** O que arrasa: *eversor*, m. Cic. **2.** O que devasta, destruïdor: *populator*, m. Liv.; *depopulator*, m. Cic.

arrasadura, *f.* V. *arrasamento*.

arrasamento, *m.* **1.** Demolição: *demolitio*, f., *eversio*, f. Cic.; *exscidium*, n. Liv.; *ruina*, f. Cic.; *excisio*, f. Cic.; *destructio*, f. Suet. **2.** Acção de tornar raso: *exaequatio*, f. Cic.

arrasar, *tr.* **1.** Demolir: *demoliri*, d., *diruere, destruere, disturbare*, Cic.; *subruere*, Caes.; *disicere, discutere, a fundamentis proruere, solo aequare* ou *adaequare*, Liv.; *evertere*, Ov.; *proruere*, Hor. ‖ a. uma casa: *domum excidere* ou *complanare*, Cic. ‖ a. as muralhas (duma cidade): *muros detrahere*, Tac. **2.** Tornar raso: *exaequare*, Vitr.; *complanare*, Cat.; *aequare*, Col.; *inaequare*, Caes. **3.** Arrasarem-se os olhos de lágrimas: V. *derramar abundantes lágrimas* (cf. *lágrima*).

arrasourar, *tr.* V. *rasar*.

arrastadamente, *adv.*

Sem vontade: *aegre, gravate,* Cic.; *iniquo animo,* Ter.

arrastado, *part.* e *adj.* **1.** *raptus, raptatus, tractus,* Cic. ‖ ser a.: *trahi,* p. Cic. **2.** *Fig.*: **a)** V. *vagaroso*; **b)** miserável: *miser, era, erum,* ou *acerbus,* ou *amarus,* Cic.; *asper, era, erum,* Phaed. ‖ levo uma vida a.: *vitam extrema per omnia duco,* Verg. ‖ levar uma vida a.: *inopem vitam tolerare,* Vell.

arrastadura, f. V. *arrastamento.*

arrastamento, *m.* Acção de arrastar: *tractus, us,* m. Plin.

arrastar, *tr.* **1.** Levar de rastos, puxar atrás de si: *trahere,* Verg.; *vehere,* Cic.; *vectare,* Hor.; *rapere,* Cic.; *raptare,* Verg. ‖ a. o arado: *aratra extrahere,* Cic.; *aratro subdi,* Tac. ‖ a. (alg. coisa) pelo chão: *trahere (aliquid) per terram,* Varr. ‖ a. (alguém) pelos pés: *trahere (aliquem) pedibus,* Cic. ‖a. pelos cabelos: *capillo protrahere,* Pl. ‖ arrastavam a filha do Príamo: *trahebatur Priameia virgo,* Verg. ‖ a. (alguém) para longe de... : *abstrahere (de conspectu* ou *e sinu),* Cic.; *abducere (gremio),* Verg. ‖ a. ao suplício: *ad supplicium rapere,* Cic., ou *trahere,* Tac. ‖ a. aos tribunais: *in ius, rapere,* Hor.; *pertrahere in ius,* V. Max. ‖ ser arrastado pelos cabelos: *comis raptari,* Ov. **2.** *Fig.* ‖ a. a vida nos bosques: *vitam in silvis trahere,* Verg. ‖ a. uma vida de miséria: *inopem vitam tolerare,* Vell. ‖ a. o povo ao seu partido: *populum trahere in suas partes,* Tac. ‖ não te deixes a. pelos conselhos dos outros: *ne te auferant aliorum consilia,* Cic. ‖ deixar-se a. pelo ardor dos soldados: *ardorem militum sequi,* Tac. **3.** *I.* Pender até ao chão: *fluere,* Ov.; *defluere,* Verg. ‖ (o vestido) arrasta: *talos descendit ad imos,* Hor. ‖ vestido que arrasta: *vestis fluens,* Ov., ou *longa,* Verg. **4. arrastar-se,** *refl.*: **a)** rastejar, andar de rastos: *repere,* Hor.; *reptare,* Plin. ‖ a. para: *adrepere ad,* Varr.; *irrepere ad,* Suet.; *perrepere ad,* Col.; **b)** andar com dificuldade: *repere,* Nep.; *reptare,* Hor. ‖ que se arrastavam com grande dificuldade: *fessa aegre trahentes membra,* Liv.

arrasto, *m.* **1.** V. *arrastamento.* **2.** V. *miséria.*

arratado, *part.* V. *ratado.*

arrátel, *m.* Nome de um pêso: *libra* (12 onças entre os romanos), f. Liv.; *pondo* (indecl.), n. Cic. ‖ que pesa um a.: *libralis,* adj., *librarius,* adj. Col.

arrazoado, *m.* **1.** Discurso dum advogado, defesa: *actio,* f., *oratio,* f., *defensio,* f., *causae dictio, forensis oratio* ou *disceptatio,* Cic. ‖ fazer um a.: V. *arrazoar.* **2.** *Adj.*: **a)** V. *razoável*; **b)** mediano: *mediocris, modicus,* Cic.

arrazoador, *m.* O que arrazoa: *disputator,* m. Cic.

arrazoamento, *m.* Acção de arrazoar: *argumentatio,* f., *disputatio,* f. Cic.

arrazoar, *i.* **1.** Defender um pleito: *causam agere, orare, defendere* ou *tractare, causam* ou *rem dicere, lites perorare,* Cic.; *agere,* i. Cic. **2.** Discorrer sôbre alg. assunto: *de re disputare, disserere* ou *sermonem habēre,* Cic. **3.** V. *discutir, conversar.*

arreado, *part.* Ajaezado: *stratus, instratus,* Liv.; *ornatus,* Nep.; *instructus,* Liv.

arreamento, *m.* V. *mobília, aderêço.*

arrear, *tr.* **1.** Pôr o arreio em, aparelhar: *sternere,* Liv. **2.** V. *adereçar, mobilar, enfeitar.* **3.** V. *amainar.*

arreata, *f.* Correia ou corda que se prende à cabeçada para conduzir bêstas: *capulum,* n. Isid.; *numella,* f. Col. ‖ levar o cavalo pela a.: *loris equum ducere,* Liv.

arreatado, *adj.* Prêso com arreata: *numellatus,* Gloss.

arrebanhar, *tr.* Ajuntar em rebanho, reünir: *congregare,* Plin.; *conglobare,* Liv.; *cogere,* Cic.; *contrahere,* Caes.; *in unum locum congregare, cogere* ou *contrahere,* Cic.

arrebatadamente, *adv.* **1.** Precipitadamente: *raptim,* Liv.; *praecipitanter,* Luc. **2.** Sùbitamente: *subito,* Cic.; *abrupte,* Quint. **3.** Sem reflexão: *inconsiderate, inconsulte,* Cic.; *temere,* Sall.; *nullo consilio,* Cic.

arrebatado, *part.* **1.** Levado por fôrça, roubado: *abreptus,* Cic.; *raptus,* Verg.; *ablatus,* Liv. ‖ a. pela fôrça da corrente para a praia: *ad litus aestu delatus,* Cic. ‖ a. pela tempestade: *tempestate abreptus,* Cic., ou *correptus,* Sen. ‖ a. pelo ar: *sublime raptus,* Tac. **2.** *Fig.*: *abreptus,* Stat.; *raptus,* Plin. ‖ arrebatados por um extraordinário ardor: *magno impetu instincti,* Front. ‖ a. por uma louca esperança: *spe vana evectus,* Liv. ‖ a. pela morte: *raptus,* Ov.; *praereptus,* V. Fl.; *absumptus fato,* V. Max. **3.** Violento, impetuoso: *violentus, praeceps, cipitis,* Cic.; *impotens,* Sen. ‖ eloqüência a.: *petulans et furiosum genus dicendi,* Cic **4.** Agastado: *iratus,* Cic. **5.** Irascível: *iracundus,* Cic. **6.** V. *extasiado.* **7.** Repentino: *subitus, inopinatus, improvisus,* Cic.

arrebatador, *m.* **1.** Aquêle que arrebata: *raptor,* m. Pl.; *ereptor,* m. Cic. **2.** *Adj.*: **a)** que arrebata ou leva pela fôrça: *raptor,* Verg.; *rapax,* Hor.; **b)** que causa entusiasmo, veemente: *admirandus, mirabilis,* Verg.; *vehemens,* Cic. ‖ a sua eloqüência era a.: *in dicendo acrior erat,* Cic.

arrebatamento, *m.* **1.** Acção de arrebatar ou levar por fôrça: *raptio,* f. Ter.; *raptus, us,* m. Cic. ‖ a. pelo ar: *evectio,* f. Apul. **2.** *Fig.*: **a)** excitação, ardor: *violentia,* f., *impotentia,* f. Cic.; *aestus, us,* m. Verg.; *impetus, us,* m. Cic. ‖ reprimir o a. dos homens: *impetus hominum domare,* Plin. ‖ reprimir o a. da juventude: *adulescentum intemperantiam coercēre,* Plin. ‖ com a.: *effrenate,* adv. Sen.; **b)** transporte de alegria: *gestiens laetitia, gestientis animi elatio,* Cic.; *effusa laetitia,* Liv.; *effusio animi in laetitia,* Cic.; **c)** V. *precipitação*; **d)** êxtase, enlêvo: *extasis, is,* f. Tert.; **d)** furor súbito, cólera: *stomachus,* m., *iracundia,* f., *excandescentia,* f., *praeceps furor,* Cic. ‖ reprimir o a.: *iras coercēre,* Liv. ‖ deixar-se levar pelo a.: *exardescere iracundiā,* Cic.; *vehementer excandescere,* Sen.

arrebatante, *adj.* V. *arrebatador.*

arrebatar, *tr.* **1.** Tirar ou levar por fôrça: *auferre, rapere, eripere, abripere,* Cic.; *abstrahere,* Caes.; *adimere,* Liv. ‖ a. pelos ares: *in sublime rapere,* Plin. **2.** Maravilhar, encantar, entusiasmar (os espíritos): *rapere, percellere, vehementius commovēre,* Cic.; *concutere,* Sall.;

maximam admirationem movēre, Cic.; *studia hominum incendere*, Suet.; *favorem populi accendere*, Tac. 3. **arrebatar-se**, *refl.*: a) irritar-se: *irasci*, d., *stomachari*, d. Cic.; *excandescere*, Col.; b) entusiasmar-se: *incendi*, p. Cic.; c) extasiar-se: *stupēre*, Cic.

arrebentado, *part.*: *ruptus*, Cic.

arrebentar, *tr.* **1.** Romper: *rumpere*, Plin. || a. os olhos: *oculos effodere*, Caes. **2.** *I.*: a) rasgar-se, fender-se (por um esfôrço violento), estoirar: *dissilire*, Plin.; *rumpi*, p. Verg.; *dirumpi*, p. Pl.; *se rumpere*, Plin. || o abscesso arrebenta: *rumpitur vomica*, Plin. || a. de fadiga: *lassitudine confici*, Caes.; b) fazer grande ruído: *sonare*, Hor.; *detonare* (fal. do trovão). || a. de riso: *risu dissilire*, Sen., ou *corruere*, Cic.; *cachinno concuti*, Juv.; c) manifestar-se repentinamente, surgir de-repente: *erumpere*, *cooriri*, d. Cic.; *oriri*, d. Liv.; *apparēre*, Cic. || arrebenta uma tempestade: *cooritur tempestas*, Cic. || arrebentou a guerra: *bellum erupit*, *coortum* ou *exortum est*, Liv.; *bellum concitatum est*, Cic. || está prestes a a. a guerra, vai a. a guerra: *bellum imminet*, Liv. || tendo arrebentado a revolta de Fidenas: *cum Fidenae aperte descissent*, Liv.; d) não poder conter. || êles arrebentam de raiva: *furor eorum erumpit*, Cic. || eu arrebento: *male me contineo*, Ov. || a. de inveja: *rumpi invidia*, Verg. || a de dor: *dirumpi dolore*, Cic. || isto faz-me a. o coração: *id pectus effodit meum*, Cic.; e) germinar: *germinare*, Varr.; *progerminare* ou *egerminare*, Col.; *gemmare*, Cic.; *gemmascere*, *gemmas agere* ou *movēre*, Col.; f) brotar (fal. da água): *exsilire*, Cic.; *emicare*, Ov.; *erumpere*, *prorumpere*, Sen. || arrebenta uma fonte: *fons emanat*, Cic. || arrebentam fontes: *emicant fontes*, Plin., ou *scaturigines*, Liv. || arrebentam(-lhe) as lágrimas: *prosiliunt lacrimae*, Mart.

arrebento, *m.* V. *rebento*.

arrebicado, *adj.* **1.** Pintado com arrebique: *fucatus*, Cic. || a. de branco: *cerussatus*, Cic. || a. de vermelho: *purpurissatus*, Pl. || (mulher) a.: *fuco circumlita*, Lucr., ou *rubens*, Ov. **2.** *Fig.* Que tem falso brilho: *fucatus*, *fucosus*, *fuco illitus*, Cic. **3.** Afectado: *exquisitius exornatus*.

arrebicar, *tr.* **1.** Pintar com arrebique: *fucare*, Hor.; *fuco tingere* (*faciem*), Prop. (cf. *arrebique*). **2.** *Fig.* Dar um falso lustre: *fucare*, Cic.; *in similitudinem veri colorare*, Sen. **3.** Alindar com afectação: *exquisitius exornare*.

arrebique, *m.* **1.** Cosmético: *fucus*, m. Cic.; *pigmentum*, n. Pl.; *medicamentum*, n. Cic.; *medicamen*, *inis*, n. Ov.; *pictura*, f. Pl. || a. branco: *cerussa*, f. Cic. || a. vermelho: *rubrica*, f. Ad Her.; *purpurissum*, n. Pl. || pôr a., pintar com a.: *colorem fucare*, Ov.; *fuco tingere* (*faciem*), Prop.; *colorem fuco mentiri*, Quint.; *tingere cutem*, Mart. || não pôr a.: *non pigmentum ullum attingere*, Pl. **2.** Falso ornato de estilo: *fucus*, m., *pigmenta*, n. pl.. *lenocinium*, n., *praestigiae verborum*, Cic. **3.** Enfeite exagerado: *effusior cultus*.

arrebitado, *adj.* **1.** V. *levantado*, *empinado*. || focinho a.: *rostrum resimum*, Plin. || nariz a.: *resimae nares*, Col. **2.** V. *atrevido*.

arrebitar, *tr.* **1.** V. *levantar*. **2.** **arrebitar-se**, *refl.* Entesar-se: *se insolentius efferre*, *spiritus sibi sumere*, *superbum se praebēre*, Cic.; *tumēre*, Verg.

arrebol, *m.* Vermelhidão da aurora ou do sol-pôsto: *color igneus*; *rubens color*.

arrecadação, *f.* **1.** V. *depósito* (lugar onde se guarda alg. coisa). **2.** Cobrança: *exactio*, f. Cic.; *pecuniarum conquisitio*, Tac. || opõem-se à a. dos impostos: *tributum conferri prohibent*, Liv. **3.** Acto de arrecadar: *conquisitio*, f. Liv.; *in tutum perceptio*.

arrecadado, *part.* **1.** Cobrado: *exactus*, Cic. **2.** Recolhido, guardado: *in tutum receptus* ou *in tuto collocatus*.

arrecadador, *m.* Aquêle que arrecada, cobrador: *exactor*, m. Caes.; *coactor*, m. Cic. (cf. *cobrador*, *recebedor*).

arrecadar, *tr.* **1.** Recolher, colocar em lugar seguro: *collocare in tuto*, Cic.; *in tutum recipere*, Liv.; *in locum tutum referre*, Caes. **2.** V. *guardar*. **3.** Cobrar: *cogere*, Liv.; *exigere*, Cic. || a. as suas dívidas: *nomina sua exigere*, Cic. **4.** Receber: *accipere*, *recipere*, Cic.

arrecadas, *f. pl.* Brincos das orelhas: *inaures*, *ium*, f. pl. Plin. (cf. *brincos*).

arrecuas, *f. pl.* || às arrecuas, loc. adv.: *recessim*, Pl.; *retrorsum* ou *retrorsus*, Plin. || andar às arrecuas: *ingredi retro*, Cic. || êles vão às arrecuas: *aversi retrorsus eunt*, Plin. || fazer andar às arrecuas: *retro ferre*, Sen., ou *urgēre*, Curt. || levou os bois às arrecuas: *aversos boves traxit*, Liv.

arreda!, *interj.* Afasta! sume-te! fora daqui! fora!: *apage!*, Pl.; *apage sis*, Ter.

arredado, *part.* V. *afastado*.

arredar, *tr.* **1.** V. *afastar*. || a. alguém do caminho: *semita aliquem deicere*, Sen., ou *distrahere*, Cic. || a. a multidão: *turbam arcēre*, Hor., ou *submovēre*, Liv. || acção de a.: *remotio*, f. Cic. **2.** **arredar-se**, *refl.*: a) V. *afastar-se*; b) desviar-se, sair do caminho, tomar uma direcção diferente: *via excedere*, Liv.; *deflectere*, Tac.; *declinare*, Curt.; *errare*, Verg.; *divertere*, Plin.; *itinere deerrare*, Quint.; *deerrare*, Cic.

arredio, *adj.* **1.** V. *arisco*. **2.** V. *fugitivo*, *arredado*, *afastado*.

arredondado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado redondo: *rotūndatus*, Vell.; *corrotundatus*, Veg. **2.** De forma mais ou menos redonda: *rotundus*, Plin.; *globosus*, Cic.; *orbiculatus*, Plin.; *teres*, *etis*, Caes.; *in orbem sinuatus*, Plin. || fôlhas a.: *circinata folia*, Plin. **3.** Arredondado (fal. do estilo): *rotundus*, Cic.

arredondamento, *m.* **1.** Acção de arredondar: *rotundatio*, f. Vitr. **2.** Estado do que foi arredondado: *rotunditas*, f. Plin.

arredondar, *tr.* **1.** Tornar redondo: *rotundare*, Cic.; *corrotundare*, Sen.; *circinare* ou *in orbem circinare*, Plin. **2.** *Fig.* Arredondar uma quantia: *rotundare*, Hor. **3.** Tornar simétrico, harmonioso. || a. a frase: *verborum ordinem concludere*, Cic.

1. **arredor**, *adv.* **1.** V. *em redor*. **2.** arredor de: V. *em redor de* (cf. *redor*).

2. **arredor**, *adj.* Que fica

nos arredores: *vicinus*, Cic.; *circumiectus*, Liv.

arredores, *m. pl.* Proximidades: *vicinitas*, f., *vicinia*, f. Cic.; *vicina* (subent. *loca*), n. pl. Plin.; *circumiecta*, n. pl. Tac. ‖ os a. da cidade: *vicina urbi regio*, Vell. ‖ nos a.: *in vicino*, Plin. ‖ nos a. da cidade: *apud oppidum*, Caes. ‖ muitas cidades dos a.: *multae circa civitates*, Liv.

arreeirada, *f.* Palavra ou expressão obscena: *verba obscena* ou *improba*, Sen., ou *impudica*, Pl., ou *licentiora*, Cic.; *dicta obscena*, Ov.

arreeiro, *m.* **1.** Condutor de machos, almocreve: *mulio*, m. Suet.; *agaso*, m. Liv.; *iumentarius*, m. Inscr. (cf. *almocreve*). **2.** Homem mal educado: *homo petulans*, Cic.

arrefanhar, *tr.* Tirar com violência das mãos de alguém: *extorquēre*, *eripere*, Cic.

arrefecer, *tr.* **1.** Tornar frio: *refrigerare*, Cic.; *frigerare*, Catull.; *frigefactare*, Pl. **2.** *Fig.* Diminuir (o ardor, o zêlo, a actividade): *restinguere*, Ter. ‖ a. o entusiasmo: *restinguere studia*, Liv. ‖ isso veio a. um tanto (o auditório): *id aliquantum frigoris attulit*, Cic. ‖ a. a amizade: *levare amicitias*, Turpil. ‖ a noite arrefecera-lhes o ardor belicoso: *interposita nocte, a contentione pugnae remiserant animos*, Liv. **3.** *I.*: **a)** tornar-se frio: *refrigerari*, p. Cic.; *refrigescere*, Col.; *frigescere*, Tac.; *tepescere*, Plin.; *defervescere*, Varr.; *defervēre*, Plin. ‖ a. inteiramente: *perfrigescere*, Varr.; **b)** *Fig.* Perder a energia, o ardor: *refrigescere*, *defervescere*, *refervescere*, Cic.; *relanguescere*, *elanguescere*, Liv.; *considere*, *residere*, *frigēre*, Cic. ‖ quando o entusiasmo arrefeceu: *cum ardor animi consedit*, Cic. ‖ tem arrefecido muito o amor das letras: *iacent studia*, Cic.

arrefecido, *part.* e *adj.*: **1.** *refrigeratus*, Cic.; *tepidus*, Ov.; *defervefactus*, Plin.; *iam frigidus*, Verg. ‖ inteiramente a.: *perfrigeratus*, Scrib. ‖ lugares a. pela proximidade dos rios: *loci propinquitate fluminum praegelidi*, Liv. **2.** *Fig.*: *refrigeratus* ou *restinctus*, Cic.; *tepidus*, Ov.

arrefecimento, *m.* **1.** Diminuïção de calor: *refrigeratio*, f. Cic. (cf. *resfriamento*). **2.** Diminuïção (na amizade): *frigus*, *oris*, n. Ov.; *alienatio*, f., *disiunctio*, f., *amicorum disiunctio*, Cic. ‖ o teu a. para comigo: *tua a me alienatio*, Cic.

arrefentar, *tr.* V. *esfriar*.

arregaçado, *part.* e *adj.* Que tem o vestido apanhado: *succinctus*, Ov.; *alticinctus*, Phaed.; *alte cinctus*, Sen.; *alte succinctus*, Ov. ‖ com as mangas arregaçadas até aos cotovelos: *reductis ad cubitum manicis*, Pl.

arregaçar, *tr.* **1.** Puxar (o vestuário) para cima: *succingere*, Juv.; *colligere*, Mart.; *attolere*, Ter.; *recolligere*, Plin. ‖ a. a toga: *togam adducere*, Sen. **2. arregaçar-se**, *refl.*: *togam adducere*; *tunicam succingere*; *vestem colligere*.

arregalar, *tr.* V. *abrir* (os olhos).

arreganhado, *part.* e *adj.* **1.** Aberto, fendido: *fissus*, Cic.; *diffissus*, Varr.; *scissus*, Plin.; *hians*, Gell.; *rimosus*, Col. ‖ pele a.: *resoluta cutis*, Cels. ‖ bôca a. até às orelhas: *os ad aures usque rescissum*, Plin. **2.** V. *irritado*, *assanhado*.

arreganhar, *tr.* **1.** Mostrar (os dentes): *nudare* (*dentes*), Plin. ‖ a. os dentes a alguém (com expres. de cólera): *obvertere cornua alicui*, Pl. ‖ a. os dentes (irritar-se): *ringi*, d. Hor.; *frendere*, Pl. ‖ que arreganha os dentes: *frendens*, adj. Cic. **2.** V. *gretar*.

arreganho, *m.* V. *decisão*, *intrepidez*, *garbo*.

arregimentado, *part.* Alistado: *centuriatus*, Pl.

arregimentar, *tr.* Incorporar num regimento: *centuriare*, Cic.; *adscribere legioni* ou *in legionem* ‖ a. na cavalaria: *ad equum rescribere*, Caes.

arregoado, *part.* Sulcado: *sulcatus*, Luc.; *aratus*, Ov.

arregoar, *tr.* **1.** Abrir regos em: *sulcare*, Col.; *arare*, Cic.; (*telluri*) *infindere sulcos*, Verg.; *sulcum ducere*, Col. **2. arregoar-se**, *refl.* V. *fender-se*.

arreïgar, *tr.* V. *arraïgar*.

arreio, *m.* **1.** Aparelho de bêstas: *ornatus*, *us*, m. Plin.; *ornamenta*, n. pl., *equestria arma*, Liv. **2.** V. *enfeite*.

arrelhador, *f.* Instrumento de limpar a relha do arado: *rallum*, n. Plin.

arrelia, *f.* **1.** Quezília, apoquentação, contrariedade: *molestia*, f., *cura*, f., *aegritudo*, *inis*, f. Cic. ‖ tenho muitos motivos de a.: *multa me sollicitant anguntque*, Tac. ‖ as minhas propriedades dão-me muitas a.: *mihi offensioni sunt possessiunculae meae*, Cic. ‖ as a. do lar: *domesticae tricae*, Cic. **2.** V. *zanga*.

arreliador, *adj.* Que gosta de arreliar: *odiosus*, Ter.; *importunus*, Pl.

arreliante, *adj.* Que causa arrelia, desagradável: *molestus*, Cic. ‖ bastante a.: *submolestus*, Cic.

arreliar, *tr.* **1.** Provocar arrelia a, impacientar, contrariar: *pungere*, *irritare*, Cic.; *vellicare*, Quint. ‖ se isso te não arrelia: *nisi molestum est*, Cic.; *si tibi grave non erit*, Cic. ‖ isto arrelia-os: *hoc male habent*, Sen. ‖ (isso) pouco me arrelia: *submoleste fero*, Cic. ‖ (isso) muito me arreliou: *permoleste tuli*, Cic. **2.** *I.* Causar arrelia (fal. de coisas): *molestum* ou *grave esse*, Cic. **3. arreliar-se**, *refl.* Apoquentar-se, desgostar-se: *offendi*, p. Col.; *subringi*, d. Cic. ‖ a. com alg. coisa: *aliquid aegre ferre*, Cic.

arrelvar, *tr.* Revestir de relva: *caespites aggerere* ou *congerere*, Tac.

arremangar, *tr.* Arregaçar as mangas de: *reducere manicas* (cf. *arregaçar*).

arremansar-se, *refl.* Ficar em remanso: *quiescere*, Cic.; *conquiescere*, Sen.

arrematação, *f.* **1.** Acção de arrematar ou concluir: *conclusio*, f., *confectio*, f. Cic. **2.** Adjudicação: *redemptio*, f., *locatio*, f., *addictio*, f. Cic.; *adiudicatio*, f. Ulp. ‖ durante a a.: *cum locatio fieret*, Cic. **3.** Leilão ou almoeda em que se vendem bens: *auctio*, f., *licitatio*, f., *hasta*, f. Cic.

arrematado, *part.* e *adj.* **1.** V. *rematado*, *concluído*. **2.** Adquirido em leilão: *sub hasta emptus*. **3.** Bem atado: *religatus*, Cic.; *revinctus*, Verg.

arrematador, *m.* V. *arrematante*.

arrematante, *m.* O que arremata: *manceps*, *cipis*, m. Cic. ‖ a. de propriedades rústicas: *praediator*, m. Cic. ‖ a. de trabalhos públicos: *manceps*, *cipis*, m., *redemptor*, m.

Cic. ‖ ser o a.: *emere, redimere*, Cic.

arrematar, *tr.* **1.** Pôr o remate a, concluir: *finire, conficere, absolvere, perficere, terminare, finem facere* (*gen.* ou *dat*), Cic. **2.** Segurar os pontos (da costura): *firmare, inhibēre.* **3.** Atar bem: *religare, revincire*, Cic. **4.** Adquirir em leilão: *emere, redimere*, Cic. **5.** Vender por arrematação: *auctionari*, d., *auctionem constituere* ou *facere*, Cic.; *vendere sub hasta*, Liv., ou *sub corona*, Caes. **6.** Dar por arrematação: *locare*, Hor.

arremate, *m.* V. *remate.*

arremedado, *part.* Imitado: *imitatus, effictus, adumbratus*, Cic. (cf *imitado*).

arremedador, *m.* O que arremeda: *imitator*, m. Cic. (cf. *imitador*).

arremedar, *tr.* Imitar, macaquear: *imitari*, d. Cic.; *simulare*, Ov.; *assimulare*, Verg. ‖ a. alguém: *alicuius imitamenta praeferre*, Tac. ‖ a. o andar de alguém: *incessum alicuius exprimere*, Sen. ‖ a. a voz de alguém: *alienum vocis sonum fingere*, Cic. (cf. *imitar, simular*).

arremêdo, *m.* Imitação: *imitatio*, f. Cic.; *imitamentum*, n. Tac.; *imitamen, inis*, n. Ov.

arremessado, *part.* **1.** Lançado: *iactus*, Verg.; *coniectus*, Cic.; *iactatus*, Ov.; *proiectus*, Cic. ‖ a. sôbre: *superiectus*, Col.; *superiniectus*, Ov.; *supra iniectus*, Cic. ‖ a. para ou contra: *immissus in* (ac.), Liv.; *iniectus*, Verg. ‖ a. de cima: *deiectus*, Cic., *deturbatus*, Caes.; *praecipitatus*, Suet. ‖ a. para cima *subiectus* (dat.) ‖ a. abaixo do cavalo: *effusus equo*, Liv. **2.** *Fig.* Inconsiderado, temerário: *temerarius, inconsultus, praeceps, cipitis*, Cic.

arremessador, *m.* O que lança ou arremessa: *iaculator*, m. Liv.

arremessão, *m.* **1.** Arma de arremêsso: *iaculum*, n. Cic.; *missile, is*, n. Luc.; *telum* ou *ferrum missile*, Verg. **2.** V. *arremêsso.*

arremessar, *tr.* **1.** Lançar para longe, com esfôrço: *iacere*, Cic.; *conicere*, Caes. ‖ a. muitas vezes ou em grande quantidade: *iactare*, Verg. ‖ a. pedras: *iacere lapides*, Cic. ‖ a. dardos: *tela iacere*, Verg., *conicere* ou *emittere*, Cic., *mittere*, Caes. ‖ a. o anel ao mar: *abicere anulum in mare*, Cic. ‖ a. contra ou para: *iacere in* (ac.), Cic.; *conicere*, Caes.; *immittere*, Cic.; *proicere*, Prop.; *mittere*, Petr. ‖ a. uma pedra a alguém: *impingere lapidem alicui*, Phaed. ‖ a. de cima: *deicere* (*de* ou *ex*), *praecipitare*, Cic. ‖ a. um dardo por cima do muro: *murum iaculo traicere*, Cic. ‖ a. uma pedra por cima duma casa: *transmittere tectum lapide*, Plin. ‖ que se pode a.: *missilis*, adj. Cic. **2.** Arremessar ao chão: *abicere*, Cic.; *deicere, sternere, sternere humi* ou *solo*, Verg.; *prosternere humi*, Liv.; *prosternere*, Ter.; *prosternere in terram*, Col. **3.** Impelir com fôrça ‖ a. (um navio) *eicere in* (ac.), Caes.; *eicere ad*, Liv. ‖ a. contra um escolho: *ad scopulum inferre*, Liv. **4. arremessar-se**, *refl.*: a) lançar-se, precipitar-se (voluntàriamente): *se iacere*, Cic. ‖ a. de cima: *se deicere* (*de*), Caes.; *se abicere* (*ex*), *se praecipitare* ou simpl. *praecipitare* (*ex*), Cic. ‖ a. ao fogo: *inicere se in ignem*, Ter.; *inferre se flammae*, Vell.; b) correr para atacar ‖ a. ao pescoço de alguém (para abraçar): *in collum invadere*, Cic.; *brachia collo circumdare* ou *subicere*, Ov.; *pectus amplexibus invadere*, Petr. ‖ a. contra: *se mittere, incurrere* (*in*, ac.), *irruere* (*in*, ac.), *invadere* (*in*, ac.), Cic.; *ferri* (*in*, ac.), Verg.; *impetum facere* (*in*, ac.), Cic.; c) *Fig.* ‖ a. ao perigo: *in periculum incurrere*, Sen., ou *se inferre*, Cic.; *periculo se offerre*, Cic.

arremêsso, *m.* **1.** Acção de arremessar: *iactus, us*, m., *coniectus, us*, m., *coniectio*, f., *emissio*, f. Cic.; *missio*, f. Vitr.; *iaculatio*, f. Apul. ‖ de a.: *missilis*, adj. Liv. ‖ armas de a.: *missilia, ium*, n. pl. Liv. **2.** V. *ímpeto, arrôjo.* **3.** *Pl.* V. *assomos, aparências.*

arremetedor, *adj.* **1.** Que arremete: *incursans*, Pl.; *impugnans*, Just.; *lacessens*, Liv. **2.** *M.* O que arremete: *oppugnator*, m. Cic.; *lacessitor*, m. Isid. (cf. *agressor, invasor*).

arremetente, *adj.* V. *arremetedor.*

arremeter, *i.* **1.** Investir, arrojar-se contra, atacar: *se mittere, incurrere in* (ac.), Cic.; *incurrere* (dat.), Ov.; *irruere in* (ac.), *invadere in* (ac.), Cic.; *ferri in* (ac.), Verg.; *impetum facere in* (ac.), Cic. (cf. *atacar*). ‖ a. com a espada na mão: (*aliquem*) *ferro appetere* ou *gladio adoriri*, Cic. **2.** *Tr.* V. *açular.*

arremetida, *f.* Investida: *impetus, us*, m. Liv.; *incursus, us*, m. Caes.; *irruptio*, f. Cic.; *excursus, us*, m. Caes.

arremetimento, *m.* V. *arremetida.*

arrenda, *f.* V. *redra.*

arrendado, *adj* **1.** Dado em arrendamento: *locatus*, Juv. **2.** Tomado de renda: *conductus*, Cic. ‖ casa a.: *conductum*, n. Sen. ‖ habitar casa a.: *habitare in conducto*, Ulp.

arrendador, *m.* **1.** V. *inquilino.* **2.** V. *senhorio.* **3.** V. *caseiro, rendeiro.*

arrendamento, *m.* **1.** Acção de dar de renda: *locatio*, f. Cic. **2.** Acção de tomar de renda: *conductio*, f. Cic. ‖ dar ou tomar de a.: V. *arrendar* ‖ a. (por adjudicação): *redemptio*, f. Cic.; ‖ anular o a.: *inducere locationem*, Cic.

arrendar, *tr.* **1.** Dar de renda: *locare, elocare*, Cic.; *ablocare*, Suet.; *locitare*, Ter. ‖ a. as propriedades: *constituere mercedulas praediorum*, Cic. ‖ a. a percepção dos impostos: *vectigalia locare*, Cic. **2.** Tomar de renda: *conducere* (*rem de aliquo*), Cic. ‖ a. os impostos públicos: *vectigalia redimere*, Cic. **3.** V. *redrar.*

arrendatária, *f.* A que toma um prédio de arrendamento: *conductrix*, f. Cod.

arrendatário, *m.* O que toma um prédio de arrendamento: *conductor*, m. Plin.; *manceps, cipis*, m. Cic.

arrenegação, *f.* **1.** V. *apostasia.* **2.** V. *zanga.*

arrenegado, *m.* **1.** V. *apóstata.* **2.** *Adj.* V. *irritado, zangado.*

arrenegar, *i.* **1.** V. *apostatar.* **2.** *Tr.* e *i.* V. *renegar, abjurar, amaldiçoar, odiar.* **3. arrenegar-se**, *refl.* Irritar-se, zangar-se: *irasci*, d., *succensēre, stomachari*, d. Cic.; *concipere iram*, Just. ‖ a. um pouco: *subirasci*, d. Cic. ‖ a. com alguém ou alg. coisa: *irasci alicui*, Cic.; *irasci aliquid*, Liv.; *succensēre*

alicui, Cic., ou *aliquid*, Pl.; *stomachari cum aliquo*, ou *aliquid*, Cic. ‖ a. por nada: *irasci de nihilo*, Pl. ‖ dize-me sem te arrenegares: *cum bona venia dicito mihi...*, Gell. ‖ que fàcilmente se arrenega: *irritabilis*, adj. Cic.

arrenêgo, *m.* V. *arrenegação*, *zanga*.

arrepanhar, *tr.* **1.** V. *enrugar*. **2.** Deitar as garras a, roubar: *inuncare*, Apul.

arrepelação, *f.* Acção de arrepelar: *laceratio crinium*, Tert.

arrepelada, *f.* V. *arrepelação*.

arrepeladela, *f.* V. *arrepelação*.

arrepelado, *part.* ‖ cabelos a.: *lacerati crines*, Curt.

arrepelão, *m.* **1.** V. *arrepelação*. **2.** V. *repelão*.

arrepelar, *tr.* **1.** Puxar pelos cabelos (de alguém): *crines lacerare*, Curt.; *capillos unguibus petere*, Ov.; *comam scindere*, Cic.; *vellere capillos*, Prop. **2.** **arrepelar-se**, *refl.*: a) arrancar os próprios cabelos: *comam scindere*, Cic., ou *dilaniare*, Ov.; *capillos laniare*, Ov.; *pilos vellere*, Sen.; *crines scindere*, Verg., ou *lacerare*, Curt., ou *laniare*, Ov.; b) lastimar-se arrependido: *dolēre*, Caes. ‖ arrepelavam-se de tanto terem perdido: *dolebant se tantum perdidisse*, Caes.

arrepender-se, *refl.* Ter pesar de: *paenitet*, impess. Liv., *resipiscere*, Liv.; *in paenitentiam verti*, Tac.; *paenitentiam (rei) agere*, Plin. ‖ arrependo-me (de alg. coisa): *me paenitet* (gen.) ‖ arrependo-me da falta que cometi: *delicto doleo*, Cic. ‖ êle começou a a.: *pigēre eum facti coepit*, Just. ‖ e não me arrependo: *neque facti piget* (subent. *me*), Ter. ‖ nada fazer de que se possa a.: *nihil, quod paenitēre possit, facere*, Cic. ‖ e não terás ocasião de te a.: *nec id incommodo tuo feceris*, Cic. ‖ que se arrepende de: *paenitens (rei)*, Cic. ‖ a. de ter feito: *paenitēre* (inf.), *paenitēre (quod*, conj.), Cic. ‖ o pai arrependeu-se de ter jurado: *paenituit iurasse patrem*, Ov. ‖ que se arrependem de ter dado: *quos muneris sui paenitet*, Sen.

arrependido, *adj.* V. *repêso*. ‖ perdoa-se ao pecador a.: *datur paenitentiae venia*, Cic.

arrependimento, *m.* Acto de arrepender-se: *paenitentia*, f. Liv. ‖ a. duma falta: *peccati dolor*, Cic. ‖ corrigir pelo a. a falta cometida: *errorem paenitendo corrigere*, Cic. ‖ chegar ao a.: *ad pigendum induci*, Cic. ‖ tam grande foi o seu a.: *tanta vis fuit paenitendi*, Cic. ‖ ter a.: V. *arrepender-se*.

arrepiado, *adj.* **1.** Levantado, eriçado: *horridus*, Cic.; *horrens, hirsutus*, Verg.; *hirtus*, Curt. ‖ cabelo a.: *horridus capillus*, Cic.; *horrida coma*, Juv.; *rigidi capilli*, Ov. ‖ tem os cabelos a.: *horret asperis capillis*, Hor. ‖ estar a.: *horrēre*, Verg. **2.** Transido de frio: *torpens gelu*, Liv., ou *frigore*, Suet.; *gelu rigens, frigore torridus*, Liv. ‖ estar a.: *perfrigēre*, Juv.; *gelu torpēre*, Liv. ‖ estavam todos a.: *rigebant omnibus corpora*, Liv. **3.** Transido de mêdo: *metu exsanguis*, Verg. ‖ fiquei a. de mêdo: *cohorrui*, Cic. ‖ ficaram a. de mêdo: *deriguere metu*, Ov.

arrepiar, *tr.* **1.** Levantar, encrespar (o cabelo): *erigere, subrigere*, Sen.; *arrigere*, Verg. ‖ o mêdo faz a. os cabelos: *arrectae (sunt) horrore comae*, Verg.; *erigit comas horror, metu rigent capilli*, Ov. **2.** Causar horror a, fazer tremer: *terrēre, conterrēre, perterrēre*, Cic.; *tremefacere*, Verg. ‖ que faz a.: *tremendus*, Plin.; *tremulus*, Cic. **3.** *I.* Causar arrepios: *in horrorem agere*, Sen. **4.** **arrepiar-se**, *refl.* Ter arrepios: *horrēre*, Ter.; *cohorrēre, exhorrescere, inhorrescere*, Cic.; *tremere*, Tac.; *intremere*, Cels.; *perhorrescere*, Quint.; *frigore inhorrēre*, Sen. ‖ arrepiaram-se-me os cabelos: *steterunt comae*, Verg.; *comae horruerunt*, Ov.

arrepio, *m.* **1.** Tremor causado pela febre: *horror*, m. Cic.; *frigus, oris*, n., *motio*, f. Cels. ‖ a. geral: *perfrictio*, f. Plin. ‖ ligeiro a.: *motiuncula*, f. Sen.; *perfrictiuncula*, f. M. Aur. ‖ a. de febre: *febris horror*, Cic.; *febrium frigora, frigida febris*, Plin. ‖ ter arrepios: V. *arrepiar-se* ‖ sentirá arrepios: *refrigescent artus*, Sen. ‖ sentir um a. geral: *cunctos per artus tremere*, Tac. **2.** Tremor causado pelo mêdo ou qualquer comoção violenta: *horror*, m., *tremor*, m. Cic.

arrepolhado, *adj.* Baixo e gordo: *compactus*, Col.; *collectus*, Calp.

arrequentar, *tr.* V. *requentar*.

arrestar, *tr.* **1.** Fazer arresto em: *capere*, Liv. ‖ ordenou aos questores que arrestassem os bens de Cipião em nome do Estado: *in bona Scipionis possessum publice quaestores misit*, Liv. **2.** V. *embargar*.

arresto, *m.* **1.** Acção de arrestar: *manus iniectio*, Quint. ‖ direito de a. (de venda em hasta pública): *ius hastae*, Tac. **2.** V. *embargo*. **3.** V. *penhora*.

arrevesadamente, *adv.* De modo arrevesado: *perverse*, Suet.; *prave*, Hor.; *praepostere*, Plin. ‖ fazer tudo a.: *perperam facere*, Liv. ‖ julgar tudo a.: *prave iudicare*, Phaed.

arrevesado, *adj.* **1.** Pôsto do avêsso: *praeposterus, inversus*, Plin. **2.** Intrincado, obscuro: *difficilis*, Caes.; *arduus, operosus, laboriosus, negotiosus, confusus, obscurus*, Cic.; *implicatus*, Gell.; *perobscurus*, Cic.

arrevesar, *tr.* **1.** Tornar obscuro: *obscurare*, Cic. **2.** V. *arrevessar*.

arrevessar, *tr.* **1.** V. *vomitar*. **2.** V. *arrevesar*.

1. **arriba**, *adv.* **1.** V. *acima*. **2.** arriba de: V. *acima de*. **3.** *Interj.* A-pé!: *surge age!*, Verg.

2. **arriba**, *f.* Costa rochosa: *litus scopulosum*.

arribação, *f.* Acção de arribar: *appulsus, us*, m. Liv. ‖ aves de a.: *volucres advenae*, Plin.; *adventicium genus (avium)*, Varr.

arribada, *f.* **1.** V. *arribação*. **2.** V. *convalescença*.

arribana, *f.* **1.** V. *choupana*. **2.** V. *corte, curral*.

arribar, *i.* **1.** Dirigir-se, chegar a um pôrto: *appellere*, i. Liv.; *appellere classem*, Cic., ou *navigium*, Curt.; *advehi*, p. Verg.; *devehi*, p. Cic.; *deferri*, p. Verg. ‖ a. ao pôrto: *in portum pervehi*, Cic. **2.** Melhorar, restabelecer-se: *se reficere*, Plin.; *recreari*, p. Cic.; *refici*, p. Sen. ‖ a. duma longa doença: *recolligere se a longa valetudine*, Plin.

arrijar, *tr.* e *i.* V. *enrijar*.

arrimado, *part.* e *adj.* **1.**

Apoiado: *nixus* (dat.), *innixus*, Caes.; *fultus*, Cic.; *suffultus*, Lucr.; *impressus*, *incumbens*, Verg. ‖ a. ao cotovelo: *effultus in cubitum*, Apul. ‖ a. à lança: *hastae insistens*, A. Vict. 2. Encostado contra: *applicatus*, Plin.; *obnisus*, Nep. ‖ a. à parede: *applicitus parieti*, Petr.

arrimar, *tr.* 1. Encostar, apoiar contra: *applicare*, Liv. ‖ a. as escadas às muralhas: *applicare moenibus scalas*, Liv. 2. **arrimar-se**, *refl.* Encostar-se: *niti* (*re* ou *in re*), d. Cic.; *inniti*, d. Caes.; *incumbere* (*rei*, *in re* ou *in rem*), Plin.; *fulciri* (*aliqua re*), p. Mart.; *premere* (*aliquid*), Ov. ‖ a. ao pilo: *in pilo incumbere*, Sen. ‖ arrimou-se a êle: *incubuit in eum...*, Curt. ‖ arrimando-se ao irmão: *innixus fratri*, Tac., ou *in fratrem*, Plin. ‖ a. a uma árvore: *se ad arborem applicare*, Liv.

arrimo, *m.* 1. Apoio, sustentáculo: *adminiculum*, n. Cic.; *fultura*, f. Liv.; *stabilimentum*, n. Plin.; *firmamentum*, n. Caes.; *praesidium*, n. Col.; *fulmentum*, n. Vitr.; *fulcimentum*, n. Ulp. 2. *Fig.* Amparo, auxílio: *firmamentum*, n., *praesidium*, n., *adiumentum*, n., *auxilium*, n., *subsidium*, n., *columen*, *inis*, n. Cic.; *patrocinium*, n. Nep.; *tutela*, f. Hor. ‖ não ter o a. dos amigos: *nudum esse ab amicis et inopem*, Cic.

arriosca, *f.* Laço, armadilha, cilada: *insidiae*, f. pl., *laquei*, m. pl., *plaga*, f., *nassa*, f. Cic. ‖ cair na a.: *in plagas incidere*, Cic., ou *impedire se*, Pl.; *se in laqueum induere*, *laqueo capi* ou *irretiri*, Cic.; *se laqueis involvere*, Plin.; *in fraudem decidere*, ou *delabi*, Cic. ‖ fazer cair na a.: *in insidias agere*, Sen.; *pellicere in fraudem*, Lucr.; *in malam fraudem illicere*, Ter.

arripiar, tr. V. *arrepiar*.

arriscadamente, *adv.* V. *perigosamente*.

arriscado, *adj.* 1. Perigoso: *periculosus*, Cic. ‖ tentativa a.: *praecipitia consilia*, Liv. 2. Temerário, audacioso: *audax*, Cic.; *audens*, Verg.; *temerarius*, Caes.; *inconsultus*, Cic.; *praeceps*, *cipitis*, Liv. ‖ luta a.: *impar pugna*, Verg.

arriscar, *tr.* 1. Pôr em risco, expor ao perigo: *in discrimen dare*, Liv., *adducere*, Cic., ou *mittere*, Tac.; *in aleam dare*, Liv.; *in dubium devocare*, Caes. ‖ a. a vida: *adire periculum capitis*, *inferre se in periculum capitis* (*pro aliquo*), *inferre se in vitae discrimen*, *offerre in discrimen vitam suam*, Cic. 2. **arriscar-se**, *refl.* Expor-se a algum risco, aventurar-se: *periculum adire* ou *subire*, Cic.; *fortunae se committere*, Liv.; *offerre se periculis* ou *in discrimen*, Cic. ‖ a. mais: *plus periculi contrahere* ‖ a. ao combate: *se in aciem committere*, Liv.; *facere sui potestatem*, Caes. ‖ a. a (fazer alg. coisa): *committere ut* ‖ arriscam-se a dar ensejo: *periculosum est ne occasio detur*, Nep. ‖ arriscou-se a ser morto: *haud multum abfuit quin interficeretur*, Liv. ‖ êle não se arriscará a: *non committet ut* (conj.), Sen.

arrôbe, *m.* Xarope de mosto de uva: *defrutum*, n. Plin. ‖ fazer a.: *defrutare*, *defrutum facere*, Col. ‖ relativo ao a.: *defrutarius*, adj. Col.

arrochada, *f.* V. *pancada*, *paulada*.

arrochado, *part.* Apertado com fôrça: *obstrictus*, Pl.

arrochar, *tr.* Apertar muito: *obstringere*, *vehementer obstringere*, Col.; *perstringere*, Cat.

arrôcho, *m.* V. *cacête*, *bordão*.

arrogação, *f.* Perfilhamento: *arrogatio*, f. Gell.

arrogância, *f.* Soberba, altivez: *arrogantia*, f. Cic.; *superbia*, f. Sall.; *insolentia*, f. Cic. ‖ o cúmulo da a.: *insolentissimi spiritus*, V. Max. (cf. *orgulho*).

arrogante, *adj.* Soberbo, altivo: *arrogans*, Tac.; *insolens*, Cic.; *superbus*, Sall. ‖ mostrar-se a.: *arrogantia uti*, Caes. (cf. *orgulhoso*).

arrogantemente, *adv.* Com arrogância: *arroganter*, Cic.; *insolenter*, Caes.; *superbe*, Liv.

arrogar, *tr.* 1. Atribuir (a alguém o que lhe não pertence): *imputare* (*alicui aliquid*), Ov., *attribuere*, Cic., *tribuere*, Tac. 2. **arrogar-se**, *refl.* Atribuir-se o direito ou a faculdade de: *sibi arrogare aliquid*, *sibi assumere*, *sibi attribuere*, Cic. ‖ a. os direitos de general: *imperatorias sibi partes sumere*, Caes. ‖ êle arrogou-se um tal poder...: *tantum sibi auctoritatis suscepit...*, Cic. ‖ a. tôda a glória: *laudem uni sibi adsciscere*, *gloriam in se transmovēre*, Tac.

arroio, *m.* Regato: *rivus*, m. Cic.; *amniculus*, m. Liv. ‖ pequeno a.: *rivulus*, m. Prud.

arrojadamente, *adv.* Com arrôjo: *fortiter*, *audacter*, *fidenter*, *confidenter*, *fidenti animo*, Cic.

arrojadiço, *adj.* 1. Próprio para arrojar: *missilis*, Liv. 2. V. *arrojado*, *temerário*.

arrojado, *part.* e *adj.* 1. V. *arremessado*. 2. Ousado, temerário, destemido: *fortis*, Cic.; *impavidus*, Liv.; *animosus*, Hor.; *audens*, Tac.; *audax*, *fidens*, Cic.

arrojamento, *m.* Acção de arrojar: *coniectio*, f., *iactus*, *us*, m. Cic.

arrojar, *tr.* 1. Levar de rastos pelo chão: *trahere* (*aliquid* ou *aliquem*) *per terram*, Varr. (cf. *arrastar*). 2. V. *arremessar*. 3. **arrojar-se**, *refl.*: a) V. *atirar-se*, *precipitar-se*; b) V. *ousar*, *atrever-se*.

arrôjo, *m.* 1. V. *arrojamento*. 2. V. *ousadia*, *atrevimento*. 3. V. *temeridade*.

arrolador, *m.* Aquêle que arrola (soldados): *conquisitor*, m. Cic.; *militiae petitor*, Inscr.

arrolamento, *m.* 1. Acção de arrolar (soldados): *delectus*, *us*, m. Caes.; *conquisitio*, f. Cic. 2. Inventário: *index*, *icis*, m. Cic.; *inventarium*, n., *repertorium*, n. Ulp.; *recognitio*, f. Cic. ‖ fazer o a. (de alg. coisa): *recognoscere*, Cic.

arrolar, *tr.* 1. Inscrever o nome dos que se alistam: *conscribere*, Caes.; *scribere*, Liv. ‖ a. soldados: *conscribere milites*, Caes., ou *homines*, Cic.; *exercitum conscribere*, Cic. 2. Inventariar: *recognoscere*, Cic. 3. Meter em rol: *in albo adscribere*, Suet.; *mittere in album*, Sen.; *transcribere*, Cic.

arrolhar, *tr.* V. *rolhar*.

arromba, *f.* ‖ cousa de a.: *monstrum*, n., *prodigium*, n. Cic.

arrombadela, *f.* 1. V. *arrombamento*. 2. V. *rombo*.

arrombado, *part.*: *effractus*, Hor.; *convulsus*, Cic.

arrombador, *m.* O que arromba: *effractor*, m. Ulp.; *effractarius*, m. Sen. ‖ a. de

portas: *cardinum confector*, Lucil.

arrombamento, *m.* Acção de arrombar: *effractura*, f. Paul. Jct.

a r r o m b a r, *tr.* Forçar, abrir à fôrça: (*fores*) *frangere* ou *effringere*, Cic., *confringere*, Liv.; *portas refringere*, Caes.; (*claustra*) *revellere* ou *refringere*, Cic.; (*claustra portarum*) *revellere*, Liv.; (*obices portarum*) *subvertere*, Tac. ‖ procurar a. uma porta: *fores moliri*, Tac. ‖ a. o cárcere: *carcerem expugnare*, Pl.

arrostar, *tr.* e *i.* **1.** V. *afrontar* (acep. 2.ª). **2. arrostar-se**, *refl.* Encontrar-se rosto a rosto: *se in conspectum* (*alicui*) *dare*, Cic.

arrostador, *m.* V. *fanfarrão.*

arrotar, *i.* **1.** Dar arrotos: *ructare*, *r u c t a r i*, d. Cic.; *eructare*, Plin. ‖ fazer a.: *ructus facere*, Plin. **2.** V. *blasonar*, *gloriar-se*. **3.** *Tr.* V. *alardear.*

arroteia, *f.* Terra arroteada de novo: *novale*, *is*, n. Plin.

arrotear, *tr.* Preparar um terreno para a cultura: *extricare*, *colere*, Col.

arrôto, *m.* Eructação: *ructus*, *us*, m. Cic.

arroubamento, *m.* **1.** Êxtase, alheamento do espírito: *extasis*, *is*, f. Tert.; *excessus mentis*, Hier. **2.** V. *transporte* (fig.).

arroubar, *tr.* **1.** Extasiar: *obstupefacere*, Ter. **2. arroubar-se**, *refl.* Extasiar-se, enlevar-se: *stupēre*, i. Cic. (cf. *extasiar-se*).

arroubo, *m.* **1.** V. *arroubamento*. **2.** Rapto de inspiração: *furor*, m. Ov.; *oestrus*, m. Stat.

arroupado, *adj.* V. *enroupado.*

arroupar-se, *refl.* V. *enroupar-se.*

arroxar, *tr.* V. *arroxear.*

arroxeado, *adj.* Tirante a roxo: *violaceus*, Nep.; *violeus*, Cass.

arroxear, *tr.* **1.** Tornar roxo: *imbuere viola*; *colorem violaceum inducere* (*alicui*). **2. Arroxear-se**, *refl.* Tornar-se roxo: *colorem violaceum accipere* ou *ducere.*

arroz, *m.*: *oryza*, f. Hor.

arruaça, *f.* **1.** V. *motim*. **2.** V. *assuada.*

arruaceiro, *m.* O que provoca arruaças ou motins: *turbator*, m. Liv.; *turbator plebis*, Tac.

arruador, *m.* **1.** V. *arruaceiro*. **2.** V. *vadio.*

arruçar, *i.* V. *encanecer.*

arruda, *f.* Nome de planta: *ruta*, f. Plin.; *ruta chalepensis*, L. ‖ temperado com a.: *rutatus*, adj. Plin.

a r r u d ã o, *m.* Nome de planta: *ruta graveolens*, L.

arrufadamente, *adv.* **1.** Com enfado: *morose*, Cic. **2.** V. *agastadamente.*

arrufadiço, *adj.* Que se arrufa fàcilmente: *irritabilis*, Cic.

arrufado, *adj.* Agastado: *stomachosus*, Hor.; *irā accensus* ou *incensus*, Cic. (cf. *agastado*).

arrufar, *tr.* **1.** V. *agastar*. **2. arrufar-se**, *refl.* Irar-se: *stomachari*, d., *irasci*, d. Cic. (cf. *agastar-se*).

arrufo, *m.* Despeito, mau humor: *a e g r i t u d o animi*, Liv.; *dolor*, m., *stomachus*, m. Cic. (cf. *agastamento*).

arrugado, *adj.* Coberto de rugas: *rugosus*, *rugis aratus*, Ov.

arrugar, *tr.* **1.** V. *enrugar*. **2. arrugar-se**, *refl.* V. *enrugar-se.*

arruido, *m.* **1.** V. *ruido*. **2.** Desordem com gritaria: *strepitus*, *us*, m. Cic.; *tumultus*, *us*, m. Liv.; *turba*, f., *convicium*, n. Cic.; *turbellae*, f. pl. Pl. ‖ fazer a.: *convicium facere*, Ter.; *turbam dare*, Pl.; *tumultuari*, d. Sen.

arruinado, *adj.* **1.** Em ruínas, demolido: *dirutus*, Cic.; *eversus*, Liv.; *disturbatus*, Cic. **2.** Que perdeu a fortuna: *bonis evolutus*, Sen.; *patrimonio naufragus*, Cic. ‖ estar a.: *bonis everti*, *fortunis omnibus expelli*, Cic.; *ad parva redigi*, Sen. ‖ a. pelo luxo: *egens ob luxum*, Tac. ‖ exclama que está a.: *clamat rem suam perisse*, Pl. **3.** *Fig.* Combalido, estragado. ‖ saúde a.: *perdita valetudo*, Cic.

arruinador, *m.* V. *destruidor*, *dissipador.*

arruinamento, *m.* V. *ruína*, *destruição.*

arruinar, *tr.* **1.** Demolir, destruir: *diruere*, *disturbare*, Cic.; *subruere*, Caes.; *dissolvere*, Plin. ‖ arruinou completamente a cidade: *urbem funditus sustulit*, Vell. **2.** Devastar, assolar: *vastare*, *populari*, d., *perdere*, Cic. **3.** Causar a perda (da honra, poder, prestígio ou autoridade): *perdere*, Plin.; *pessumdare*, *frangere*, *profligare*, Cic. ‖ a. uma província: *provinciam perdere*, Cic. ‖ a. os recursos de alguém: *res alicuius e v e r t e r e* Tac. ‖ a. o domínio de Atenas: *Atheniensium dominationem refringere*, Nep. ‖ a. as fôrças (de alguém): *vires exedere*, Sen., ou *carpere*, Verg. ‖ a. o crédito (de alguém): *convellere gratiam*, Hirt. ‖ a. os planos de alguém: *consilia alicuius frangere*, Cic. **4.** Empobrecer: *evertere* (*aliquem*) *bonis suis*, Pl., ou *f o r t u n i s omnibus*, Cic.; *de fortunis omnibus deturbare*, Cic.; *evertere*, Cic. ‖ as despesas arruinaram-no: *domum sumptus exhauserunt*, Plin. ‖ a. o tesouro: *aerarium effundere*, Caes. **5.** Combalir, esgotar: *exhaurire*, Plin. ‖ a. a saúde: *valetudinem suam profligare*, Gell. **6. arruinar-se**, *refl.*: a) cair em ruínas: *collabi*, d. Inscr.; *dilabi*, d. Frontin.; *sublabi*, d. Plin.; b) *Fig.* perder-se: *ruere*, Liv.; *corruere*, *concidere*, *prolabi*, d. Cic. ‖ arruinou-se no conceito do povo: *iacet offensione populari*, Cic.; c) ficar empobrecido, dissipar a fortuna: *rem disperdere*, Pl., ou *dissipare*, Cic.; *res familiares corrumpere*, Sall.; *patrimonium profundere*, *patrimonium suum conficere*, *fortunas dissipare* ou *consumere*, *fortunas suas abligurire* ou *obligurire*, *pecunias profundere*, Cic.; *haurire sua*, Tac.; *haurire patrias opes*, Mart.; *pecuniam perdere*, Sall. ‖ (êle) arruinou-se: *fregit opes*, Juv. ‖ a. completamente: *omnes fortunas effundere et consumere*, Cic. ‖ a. ao jôgo: *pecuniam alea absumere*, Sen. ‖ aquêle que se arruína ao jôgo: *quem alea nudat*, Hor. ‖ a. em, a. por: *profundere divitias in* (ac.), *effundere fortunas per*, Cic.

arruivado, *adj.* Tirante a ruivo: *fulvaster*, *tra*, *trum*, Apul.

arruivaseado, *adj.* V. *arruivado.*

arrular, *i.* V. *arrulhar.*

arrulhar, *i.* **1.** Produzir um som triste e terno (fal. das rôlas e pombos): *gemere*, Verg.; *secum murmurare*, Plin. **2.** *Tr.* ‖ (o rouxinol) arrulha os seus queixumes: *miserabile carmen integrat*, Verg.

arrulho, *m.* Acção de ar-

rulhar, canto das rôlas e pombos: *murmur, uris* n. Verg.

arrumação, *f.* Acção de arrumar, boa disposição: *dispositio,* f., *compositio,* f., *instructio,* f., *ordo, inis,* m. Cic.

arrumado, *part.* e *adj.* Arranjado, pôsto em ordem: *compositus,* Liv.; *dispositus, digestus,* Cic.; *ordinatus,* Nep.; *instructus,* Liv.

arrumador, *m.* O que arruma: *dispositor,* m. Sen.

arrumar, *tr.* **1.** Pôr em ordem, no seu lugar: *disponere,* Caes.; *componere* ou *instruere,* Liv.; *ordinare, ex ordine collocare* ou *ordine dispensare, in ordinem redigere,* Cic.; *digerere,* Suet. **2.** V. *casar.* **3.** V. *dar um emprêgo a* (cf. *emprêgo*). **4.** V. *bater.*

arrumo, *m.* V. *arrumação.*

arsenal, *m.* **1.** Depósito de apetrechos de guerra: *armamentarium,* n. Cic. **2.** Sítio onde se construem e reparam navios: *navalia, ium,* n. pl. Caes.; *navalia castra,* Cic.

arsénico ou arsénio, *m.* Metal venenoso: *arsenicum,* n., *arrhenicum,* n. Plin.

arte, *f.* **1.** Conjunto de preceitos para a execução de qualquer obra, habilidade, jeito, profissão, ofício, indústria: *ars, tis,* f. Cic.; *artificium,* n., *disciplina,* f., *scientia,* f. Cic. ‖ a. liberais, belas a.: *artes ingenuae* ou *bonae,* Cic.; *artes honestae,* Quint.; *artes liberales,* Plin.; *liberalia artificia,* Cic. ‖ a. mecânicas: *artes illiberales* ou *sordidae,* Cic. ‖ a a. da palavra: *dicendi ars* ou *doctrina* ou *disciplina,* Cic.‖a a. de bem dizer: *scientia bene dicendi,* Quint. ‖ a a. musical: *musica ratio,* Col. ‖ a a. militar, a a. da guerra: *res militaris,* Cic.; *scientia rei militaris,* Caes.; *bellica disciplina,* Cic. ‖ segundo as regras da a.: *ex arte,* Cic. ‖ casa de campo construída segundo as regras da a.: *villa aedificata ratione,* Cic. ‖ com a.: *affabre* (fal. de a. mecânica), adv., *artificiose,* adv., *scite,* adv. Cic. ‖ feito com a.: *fabrefactus* (fal. dum objecto), adj.; *artificiosus,* adj., *perfectus,* adj. Cic. ‖ falar com a.: *composite dicere,* Cic. ‖ sem a.: *simpliciter,* adv. Cic.; *inartificialiter,* adv. Quint. ‖ navio construído sem a.: *inscite facta navis,* Liv. ‖ que é sem a.: *inornatus,* adj., *incomptus, nudus,* Cic.; *rudis,* Hor.; *inconditus,* Tac. ‖ coisas feitas sem a.: *minime artificiosa,* n. pl. Cic. ‖ obra de a.: *opus arte factum* ou *perfectum, opus industriā elaboratum,* Cic. **2.** Arte (em opos. a *natureza*): *ars, tis,* f., *doctrina,* f., *disciplina,* f. Cic. ‖ a a. imita a natureza: *naturam ducem sequitur industria,* Cic. ‖ tudo deve à a.: *quidquid habet, id totum habet e disciplina,* Cic. ‖ cidade fortificada pela a. e pela natureza: *urbs tum manu, tum loci naturā munita,* Cic. ‖ lugar fortificado pela natureza e pela a.: *locus naturā atque opere munitus,* Caes. **3.** Livro que contém os preceitos duma a.: *ars, tis,* f. Quint. **4.** V. *ardil, artifício.*

artefacto, *m.*: *artis opus.*

arteiramente, *adv.* V. *astuciosamente.*

arteirice, *f.* V. *astúcia, manha, ardil.*

arteiro, *adj.* V. *astuto, manhoso, ardiloso.*

artelho, *m.* Tornozelo: *talaria, ium,* n. pl. Sen.; *talus,* m. Ov. ‖ que chega ao a.: *talaris,* adj. Cic.

artemísia, *f.* Nome de planta: *artemisia,* f. Plin.; *artemisia vulgaris,* L.

artéria, *f.*: *arteria,* f. Cic.; *vena,* f. Cels. (**Obs.** — Os antigos davam muitas vezes às artérias o nome de *veias*).

arteriotomia, *f.* Incisão numa artéria: *arteriotomia,* f. C. Aur.

artesa, *f.* V. *masseira.*

artesão, *m.* Lavor entre molduras nos tetos e abóbadas: *lacunarium,* n. Vitr.; *lacunar, aris,* n. Cic.

artesoar ou artesonar, *tr.* Ornar com artesões: *lacunaria imponere,* Sen.

articulação, *f.* **1.** Juntura dos ossos: *articulus,* m. Cic.; *commissura,* f. Cels.; *compages, is,* f. Plin. ‖ a. dos dedos: *digitorum commissurae,* Cic. ‖ mal podiam dobrar as a.: *vix flectere artus poterant,* Liv. **2.** *Fig.* Acção de pronunciar distintamente: *explanata vocum impressio,* f. Cic.; *explanatum os,* Quint. (cf. *pronunciação*).

articuladamente, *adv.* Distintamente: *articulatim, distincte,* Cic.

articulado, *part.* e *adj.* **1.** Ligado por articulação: *commissus* (dat.), Cels. **2.** Separado por artigos: *articulis distinctus,* Plin. **3.** Proferido distintamente: *distinctus, explanatus,* Quint. ‖ voz a.: *articulata vox,* Aug. ‖ palavras mal a.: *parum explanatae voces,* Sen.

1. **articular,** *adj.* Relativo às articulações: *articularis, articularius,* Plin.‖doenças a.: *articulorum morbi,* Plin.; *dolor artuum,* Cic.

2. **articular,** *tr.* **1.** Pronunciar distintamente: *exprimere,* Cic.; *explanare,* Plin. ‖ a. palavras: *verba formare,* Quint. ‖ a. bem: *verba tota exigere,* Quint. ‖ a. as últimas sílabas: *extremas syllabas proferre,* Quint. (cf. *pronunciar*). **2. articular-se,** *refl.* Unir-se por articulação: *committi,* p. Cels. ‖ a perna articula-se com o ôsso...: *excipitur crus osse...,* Cels. ‖ as costelas articulam-se com o esterno: *costae committuntur cum osse pectoris,* Cels.

artículo, *m.* **1.** V. *articulação* (acep. 1.ª). **2.** Divisão dum trabalho literário: *caput, itis,* n. Cic.

articuloso, *adj.* Cheio de nós ou articulações: *articulosus,* Plin.

artífice, *m.* **1.** Aquêle que exerce um ofício, operário: *opifex, ficis,* m., *operarius,* m., *faber, bri,* m., *artifex, ficis,* m., *opera,* f. Cic.; *officinator,* m. Vitr. **2.** *Fig.* Que é o autor, a causa: *artifex, ficis,* m., *machinator,* m., *causa,* f. Cic.

artificial, *adj.* Produzido por arte, que não é natural: *artificiosus,* Cic.; *artificialis,* Quint.; *ficticius,* Plin.; *artis particeps,* Cic. ‖ canal a.: *exstructus canalis,* Col.‖ ter um movimento a.: *machinatione quadam movēri,* Cic. ‖ (estes produtos) são a., não são naturais: *artis sunt, non naturae,* Plin.

artificialmente, *adv.* De modo artificial: *artificiose,* Cic.; *artificialiter,* Quint.; *arte* (abl.), *per artem,* Verg.

artifício, *m.* **1.** Arte, indústria: *ars, tis,* f., *artificium,* n. Cic.; *ratio,* f. Frontin. **2.** Habilidade, astúcia, dissimulação: *ars, tis,* f. Liv. *artificium,* n. Caes.; *fraus, dis,* f. Liv.; *dolus,* m., *fallacia,* f. Cic. ‖ usar de a.: *arte agere, artem adhibēre,* Liv.; *dolum adhibēre,*

Cic., *parare* ou *quaerere*, Sall. ‖ por tôda a casta de artifícios: *per varias fallendi artes*, Tac. ‖ sem a.: *sine fraude*, Caes.; *sine fallaciis*, Cic.; *sine dolo malo*, Liv. ‖ falar sem a.: *sincere* ou *ingenue loqui*, Cic. ‖ enganar alguém com artifícios: *alicui dolos tendere*, Hor.; *aliquem dolis capere*, Verg.

artificiosamente, *adv.* De modo artificioso: *dolose, astute, versute, fallaciter*, Cic.

artificioso, *adj.* Que usa de artifício, que tem artifício: *astutus, dolosus, versutus, fallax*, Cic. ‖ usar de linguagem a.: *simulata mente loqui*, Verg. ‖ discurso a.: *oratio subdola*, Caes.

artigo, *m.* **1.** V. *artículo* (acep. 2.ª). ‖ a. de lei: *caput legis*, Cic.; *clausula*, f. Ulp. ‖ o a. do tratado é bem claro: *haud ambiguum (est) caput foederis*, Liv. ‖ os a. duma capitulação: *dedendae urbis condiciones*, Liv. ‖ vamos tratar agora êste assunto a. por a.: *ea nunc articulatim dicuntur*, Cic. **2.** Assunto versado num escrito. ‖ responder a uma carta a. por a.: *de singulis rebus scribere*, Cic. ‖ os dois primeiros a. da tua carta: *duo prima capita epistulae tuae*, Cic **3.** Gênero de comércio, mercadoria: *species, ei*, f. Dig. ‖ muitos a. de vestuário e prata: *multae species vestis, argenti*, Scaevol. **4.** Momento crítico. ‖ em a. de morte: *in extremo spiritu*, Cic.; *extrema in morte*, Verg. ‖ estar em a. de morte: *abesse propius a morte*, Cic.; *extremum spiritum ducere*, Phaed. **5.** *T. gram.*: *articulus*, m. Quint.

artilhar, *tr.* Guarnecer com artilharia: *tormentis bellicis munire*.

artilharia, *f.* **1.** Conjunto de peças e canhões destinados a lançar projécteis a grande distância: *tormenta bellica*. **2.** Ciência que ensina as regras de utilizar as armas de artilharia: *tormentaria ars* ‖ peça de a.: *bellicum tormentum* ‖ descarga de a.: *tormentorum emissio* ou *explosio* ‖ disparar a a. contra o inimigo: *tormenta in hostem explodere*.

artilheiro, *m.* Soldado de artilharia: *miles tormentarius*.

artimanha, *f.* V. *ardil, astúcia, artifício* (acep. 2.ª).

artista, *m.* O que trabalha numa arte: *artifex, ficis*, m. Cic. ‖ os mais hábeis a.: *operum probatissimi artifices*, Col.

artisticamente, *adv.* De modo artístico, com arte: *affabre, artificiose*, Cic. ‖ a. feito, a. trabalhado: *fabrefactus*, Liv.; *arte laboratus*, Verg.

artístico, *adj.* De lavor primoroso: *arte laboratus*, Verg.; *fabrefactus*, Liv.; *artificiosus*, Cic.

artrítico, *adj.* **1.** Que actua nas articulações: *articularis, articularius*, Plin. **2.** Que tem artritismo: *arthriticus*, Cic.

artritismo, *m.* Doença nas articulações, gota: *arthritis, idis*, f. C. Aur.; *articularis morbus*, Plin.

árula, *f.* Altar pequeno: *arula*, f. Cic.

arundíneo, *adj.* Feito de cana: *arundineus*, Verg.

arundinoso, *adj.* Abundante em canas: *arundinosus*, Catull.

arúspice, *m.* Sacerdote que predizia o futuro pelo exame das entranhas das vítimas: *haruspex* ou *aruspex, icis*, m. Cic.

aruspicina, *f.* Arte dos arúspices: *haruspicina*, f. Cic.; *haruspicium*, n. Plin.

aruspicino, *adj.* Relativo aos arúspices: *haruspicinus*, Cic.

arval, *adj.* Relativo aos campos: *arvalis*, Varr. ‖ irmãos a.: *fratres arvales*, Varr.

arvela ou **arvéloa**, *f.* V. *alvéloa*.

arvoado, *adj.* V. *tonto, atordoado*.

arvoamento, *m.* V. *estonteamento*.

arvoar, *tr.* e *i.* **1.** V. *entontecer*. **2.** **arvoar-se**, *refl.* V. *atordoar-se*.

arvorar, *tr.* **1.** Erguer, hastear: *figere*, Cic. ‖ a. uma bandeira: *vexillum tollere*, Cic., ou *proponere*, Caes.; *signum attollere*, Pl. ‖ tendo arvorado uma bandeira: *vexillo sublato*, Hirt. ‖ a. o estandarte da revolta: *rebellare*, Caes.; *rebellionem facere*, Liv. ‖ a. a cruz: *crucem figere* ou *defigere*, Cic. **2.** *I.* V. *fugir*. **3.** **arvorar-se**, *refl.* Arrogar-se um título ou direito. ‖ a. em árbitro: *arbitrum agere*, Tac. ‖ a. em sábio: *arrogare sibi sapientiam*, Cic. ‖ a. em professor: *magistri personam sustinêre*, Suet.

árvore, *f.* **1.** Grande vegetal lenhoso: *arbor, oris*, f. Cic. ‖ de á.: *arboreus*, adj. Plin. ‖ plantado de árvores: *arbustivus*, adj. Col. ‖ lugar plantado de árvores de fruto: V. *pomar* ‖ lugares sem árvores: *loca nuda gignentium*, Sall. **2.** Mastro duma embarcação: *malus*, m. Cic. **3.** Eixo duma roda: *axis, is*, m. Vitr. **4.** Fuso do lagar: *arbor torcularia*, Cat. **5.** Árvore genealógica: *tabula*, f. Liv.; *stemma, atis*, n. Sen.; *gentilicium stemma*, Suet.

arvorecente, *adj.* V. *arborescente*.

arvorecer, *i.* V. *arborescer*.

arvoredo, *m.* Lugar plantado de árvores, plantação ou conjunto de árvores: *arbustum*, n. Col.; *arbustus ager*, Cic.; *arboretum*, n. Quadrig.; *viridarium*, n. Plin.

arvorejar, *tr.* Guarnecer de árvores: *arboribus conserere*, Frontin.

arvorescer, *i.* V. *arborescer*.

ás, *m.* Um ponto só sôbre uma das faces dum dado: *unio*, f. Isid. ‖ lance de dois ases: *canis, is*, m. Sen.

asa, *f.* **1.** Parte do corpo das aves e insectos: *ala*, f., *penna*, f., *pennula*, f. Cic. ‖ que tem asas: V. *alado* ‖ as a. (dos semi-deuses, da Morte, etc.): *alae*, f. pl., *pennae*, f. pl. Verg. ‖ que tem asas nos pés: *alipes, edis*, Ov. ‖ abrir as a.: *alas pandere*, Verg., ou *explicare*, Mart.; *pennas extendere*, Hor. ‖ bater as a.: *alis plaudere*, Verg. **2.** *Fig.* ‖ as a. duma seta: *alae sagittae*, Verg. ‖ o mêdo deu-lhe asas: *pedibus timor addidit alas*, Verg. ‖ cortar as a. a alguém: cf. *vôo* ‖ asas do nariz: *alae*, f. pl. Isid. **3.** Asa dum vaso: *ansa*, f. Verg. ‖ que tem uma a.: *ansatus*, adj. ‖ vaso de duas a.: *diota*, f. Hor.

1. **asado**, *adj.* Que tem asas: V. *asa*.

2. **asado**, *m.* Vaso com duas asas: V. *asa*.

às-arrecuas, *loc. adv.*: V. *arrecuas*.

às-avessas, *loc. adv.* **1.**: *perverse*, Suet. ‖ que está às avessas: *inversus*, adj., *perversus*, adj. Cic. **2.** Ao contrário, em sentido inverso: *retro, sursum versus, prae-*

postere, Cic. ‖ andar às-avessas: *in contrarium ire*, Sen. ‖ que é às-avessas: *praeposterus*, adj., *inversus*, Plin.

asbesto, *m.* Nome dum mineral incombustível: *asbestos* ou *asbestus, i*, f. Plin.

asca, *f.* V. *aversão*,

às-cavaleiras, às-cavalinhas, às-cavalitas, *loc. adv.* Aos ombros. ‖ levar às-cavalitas: *umeris subire*, Verg.; *umeris* ou *in umeris ferre*, Ov.; *umeris attollere*, Verg.; *in umeros tollere*, Cic.

às-cegas, *loc. adv.* V. *cegamente*.

ascendência, *f.* **1.** V. *2. ascendente*. **2.** V. *antepassados, ascendentes*.

1. **ascendente**, *adj.* **1.** Que sobe, que vai subindo: *ascendens*, Vitr. ‖ ir num movimento a.: *sursum commeare*, Cic. **2.** *Fig.* Os ascendentes (as pessoas de que se descende): *ascendentes, ium*, m. pl. Dig. (cf. *antepassados*).

2. **ascendente**, *m.* Influência, autoridade moral: *auctoritas*, f., *pondus, eris*, n. Cic. ‖ enorme a. sôbre as tropas: *summa auctoritas apud milites*, Cic. ‖ não ter a. sôbre o exército: *nullius momenti apud exercitum esse*, Nep. ‖ ter grande a. sôbre alguém: *apud aliquem valēre*, Tac.; *plurimum posse apud aliquem*, Cic.

ascender, *i.* Subir, elevar-se: *ascendere*, Cic. ‖ a. à mais alta categoria de cidadão: *ascendere in summum locum civitatis*, Cic. (cf. *elevar-se*).

ascensão, *f.* **1.** Acção de subir: *ascensus, us*, m. Cic.; *ascensio*, f. Pl. ‖ fazer uma a. por uma corda: *per funem in summa niti*, Plin. **2.** A Ascenção de J. Cristo: *Ascensio*, f. S. Sev.; *Ascensio in caelum*, Aug.

ascensional, *adj.* V. *1. ascendente*.

ascenso, *m.* V. *ascensão*.

asceta, *m.* O que se consagra a uma vida espiritual: *asceta, ae*, m. Cang.

ascético, *adj.* Relativo aos ascetas, místico, contemplativo: *asceticus*.

áscios, *m. pl.* Habitantes da zona tórrida: *ascii*, m. pl.

às-claras, *loc. adv.* À vista de todos: *palam, aperte, luce palam, in ore atque oculis omnium*, Cic. ‖ pôr às-claras: *detegere*, Liv.; *recludere*, Cic.; *palam facere*, Nep.

asclepiadeu, *adj.* ‖ Verso asclepiadeu: *Asclepiadeum metrum*, Diom.

asco, *m.* **1.** V. *asca, aversão*. **2.** Nojo, enjoo: *fastidium*, n., *nausea*, f. Cic. ‖ causar a.: *fastidium creare, gignere* ou *parere*, Plin.; *stomacho fastidia movēre*, Hor. **3.** *Fig.* Tédio: *fastidium*, n. Cic.; *taedium*, n. Tac.; *satietas*, f. Sall. ‖ causar a.: *fastidium* ou *satietatem afferre*, Cic.; *fastidium facere*, Liv., ou *ferre*, Verg.; *satietate afficere* (ac.), *stomachum facere*, Cic.; *sordēre* (*alicui*), Liv. ‖ sentir a.: *fastidire*, Hor.; *satietate affici*, Cic.; *fastidio laborare*, Sen.

ascoroso, *adj.* V. *asqueroso*.

ascoso, *adj.* V. *asqueroso*.

áscua, *f.* V. *brasa*.

às-declaradas, *loc. adv.* V. *às-claras, pùblicamente*.

aselha, *f.* Asa pequena: *ansula*, f. Apul.

às-escondidas, *loc. adv.* Ocultamente: *occulte*, Caes.; *abdite, latenter, furtim*, Cic.; *clam*, Liv. ‖ que se faz às-escondidas: *clandestinus*, adj. Liv. ‖ que actua ou procede às-escondidas: *clandestinus*, adj. Caes.; *tacitus*, adj. Verg. ‖ às-escondidas da minha mulher: *clam uxore mea*, Pl.

asfalto, *m.* Espécie de betume: *asphaltus*, f. Isid.

asfixia, *f.* Sufocação que produz a morte: *suffocatio*, f. Plin. ‖ morrer por a.: *interclusā animā exspirare*, Liv.; *intercluso spiritu exstingui*, Curt. ‖ que causa a.: *suffocabilis*, adj. C. Aur.

asfixiado, *part.*: *suffocatus, strangulatus*, Plin. ‖ a. pelo calor: *aestu animā interclusā*, Liv. ‖ asfixiados, desapareciam no abismo: *deficientibus animis, hauriebantur gurgitibus*, Liv. ‖ a. pelo vapor do carvão: *foetore prunarum suffocatus*, Hier.

asfixiar, *tr.* Causar asfixia a.: *suffocare*, Sen.; *strangulare, spiritum praecludere*, Plin.; *animam intercludere* (*alicui*), Tac.; *animam opprimere*, Ov.

asfódelo, *m.* Nome de planta: *asphodelus*, m., *hastula regia*, f. Plin.

Ásia, *s. pr.*: *Asia*, f. Cic. ‖ Ásia-Menor: *Asia Minor*, Liv.

asiano, *adj.* V. *asiático*.

asiático, *adj.* **1.** Da Ásia: *Asiaticus*, Cic.; *Asianus*, Liv. **2.** *M. pl.*: *Asiatici*, m. pl. Liv.; *Asiani*, m. pl. Juv.

asilar, *tr.* **1.** Dar asilo a: *perfugium praebēre*, Cic. **2.** Dar guarida a: *locum praebēre*, Liv.

asilo, *m.* **1.** Lugar de refúgio para os criminosos: *asylum*, n. Liv. **2.** Lugar de refúgio (próp. ou fig.): *perfugium*, n. Caes.; *refugium*, n., *portus, us*, m., *arx, cis*, f. Cic. ‖ procurar a. junto de alguém: *ad aliquem confugere* ou *perfugere*, Liv. ‖ procurar a. junto dos altares: *in aram confugere*, Cic. ‖ encontrar um a. seguro: *in arcem tutam pervenire*, Liv. ‖ ter um a. junto de alguém: *receptum habēre ad aliquem*, Liv. ‖ oferecer a.: *perfugium praebēre*, Cic. ‖ servir de a. a alguém: *esse alicui receptaculum*, Caes. **3.** Guarida, abrigo: *tectum*, n., *domus, us*, f. Cic. ‖ dar a. em: *dare locum in* (abl.).

asinha, *adv.* V. *de-pressa*.

asinino, *adj.* De burro: *asininus*, Varr.

asma, *f.* Dificuldade na respiração: *anhelatio*, f., *anhelitus, us*, m., *asthma, atis*, n. Plin.; *suspirium*, n. Col. ‖ que tem asma: V. *asmático*.

asmático, *adj.* **1.** Que tem asma: *asthmaticus*, Plin.; *suspirio laborans*, Col. **2.** Um asmático: *anhelator*, m. Plin.

asna, *f.* **1.** Fêmea do asno: *asina*, f. Varr.; *asella*, f. Col. **2.** Peça de madeira que serve para a cobertura duma casa: *capreolus*, m. Caes.; *cantherius*, m. Vitr.

asnal, *adj.* **1.** Próprio de asno, bestial: *asininus*, Varr.; *asinarius*, Cat. **2.** V. *estúpido*.

asnalmente, *adv.* V. *estùpidamente*.

asnático, *adj.* V. *asnal*.

asnear, *i.* **1.** Dizer asneiras: *ineptias proferre*, Sen.; *aliquid stulte dicere*, Tac. **2.** Fazer uma asneira: *fatuari*, d. Sen.

asneira, *f.* Palavra ou acção asnática, burrice, disparate: *ineptiae*, f. pl. Cic. ‖ pessoa que diz asneiras: *aliquis in loquendo ineptus*, Cic. ‖ dizer asneiras: V. *asnear* ‖ fizemos uma a.: *factum a nobis stulte est*, Ter. ‖ nunca teria feito a a. de permitir...: *nunquam tam amens fuisset ut pateretur...*, Cic. ‖ se faz asneiras: *si quid peccat*, Ter. ‖ fazer no-

vas a.: *in stultitiam revolvi,* Sen.

asneiro, *adj.* **1.** V. *asnal.* **2.** Burriqueiro, o que guarda asnos: *asinarius,* m. Varr.

asneirola, *f.* Obscenidade, expressão obscena: *verba obscena,* Sen., ou *impudica,* Pl., ou *licentiora,* Cic. (cf. *obscenidade*).

asnice, *f.* V. *asneira.*

asnidade, *f.* V. *asneira.*

asno, *m.* **1.** Burro: *asinus,* m. Plin.; *asellus,* m. Verg. **2.** *Fig.* Homem estúpido: *asinus,* m. Cic.; *bipes asellus,* Juv.; *mulus,* m. Pl. ‖ nunca vi homens tam asnos: *neque ego homines magis asinos unquam vidi,* Pl. (cf. *burro*). **3.** V. *tolo, presumido, pedante.*

aspa, *f.* Figura em forma de X: *decussis, is,* m. Vitr. ‖ em aspa: *decussatim,* adv. Col. ‖ cruzar em aspa: *decussare,* Cic.

aspado, *part.* Pôsto em forma de cruz: *decussatus,* Col.

aspar, *tr.* Cruzar ou pôr em forma de aspa: *decussare,* Cic.

aspárago, m. V. *espargo.*

aspecto, *m.* **1.** Vista, aparência: *aspectus, us,* m. Cic.; *conspectus, us,* m. Liv.; *species, ei,* f. Cic.; *visus, us,* m. Plin.; *facies, ei,* f. Sall. ‖ ao primeiro a.: *primo aspectu,* Cic.; *prima specie,* Liv. ‖ a cidade tinha mudado de a.: *immutata facies urbis erat,* Sall. ‖ (a cidade) oferece um magnífico a.: *situ est praeclaro ad aspectum,* Cic. ‖ apresentar o a. duma colina: *collis speciem habēre,* Ov. ‖ (a cheia) dá à planície o a. dum imenso lago: *agros in formam unius lacus redigit,* Sen. **2.** Rosto, semblante: *facies, ei,* f., *vultus, us,* m., *aspectus, us,* m. Cic. ‖ êste homem tem um a. medonho: *hic homo est deformis atque horridus,* Cic., ou *visu horrendus,* Verg.

àsperamente, *adv.* Com aspereza: *aspere, acerbe,* Cic.; *acriter,* Tac.

aspereza, *f.* **1.** Qualidade do que é áspero, escabrosidade: *asperitas,* f. Sall.; *scabrities, ei,* f., ou *scabritia,* f. Plin. ‖ a. dos caminhos: *asperitas viarum,* Cic. ‖ asperezas do terreno: *salebrae,* f. pl. Sen.; *aspretum,* n. Liv. **2.** Rudeza, severidade: *asperitas,* f. Ov.; *durities, ei,* f. Caes.; *duritia,* f. Nep. ‖ a. da linguagem: *asperitas orationis,* Liv. ‖ há a. na repreensão: *aliquid acerbitatis habet obiurgatio,* Cic. **3.** Rigor do frio: *asperitas,* f. Ov. ‖ a. do clima: *inclementia caeli,* Just.

aspergimento, *m.* V. *aspersão.*

aspergir, *tr.* Fazer aspersão: *adspergere, conspergere,* Cic.; *spargere,* Verg.; *prospergere,* Tac.

áspero, *adj.* **1.** Que tem asperezas, escabroso: *asper, era, erum,* Cic.; *confragosus,* Liv.; *inaequabilis,* Varr.; *scaber, bra, brum,* Plin. **2.** Que tem um sabor acre: *asper,* Cic.; *acer, cris, cre,* ou *austerus,* ou *gustu asper,* ou *gustu aspero,* Plin. **3.** Duro (fal. dum som): *asper, durus,* Cic.; *acerbus,* Quint.; *scaber,* Macr. **4.** Rigoroso (fal. do frio): *asper,* Vell.; *acer, cris, cre,* Hor.; *acerbus,* Hor. **5.** *Fig.* Rude, desagradável: *asper, acerbus, durus,* Cic. ‖ repreensão muito á.: *obiurgatio habens multum acerbitatis,* Cic.

aspérrimo, *adj. sup.*: *asperrimus,* Sall.; *perasper,* Cels.

aspersão, *f.* Acção de aspergir: *adspersio,* f. Cic.; *sparsio,* f. Sen.; *adspergo, inis,* f. Petr. ‖ fazer a. sôbre: *aquā perluere* (ac.), Tac. ‖ fizeram aspersões no templo: *templum prospersum est,* Tac.

asperso, *part.*: *adspersus,* Hor.

aspersório, *m.* Hissope: *aspergillum,* n. Gloss.

áspide, *f.* Espécie de serpente: *aspis, idis,* f. Cic.

aspiração, *f.* **1.** Acção de aspirar (o ar): *spiritus, us,* m. Cic. **2.** Maneira de pronunciar, aspirando: *adspiratio,* f. Cic.; *afflatus, us,* m. Varr.; *asper spiritus,* Quint. **3.** V. *desejo ardente* (cf. *desejo*).

aspirante, *adj.* **1.** Que aspira, que absorve: *adspirans,* Cic. **2.** *M.* O que aspira a alg. coisa, especialmente a um cargo: *candidatus,* m. Cic.

aspirar, *tr.* e *i.* **1.** Atrair o ar aos pulmões, absorver: *spiritum trahere,* Cels., *ducere* ou *haurire,* Cic.; *spiritum adducere,* C. Aur., ou *extrinsecus adducere,* Cic. ‖ a. o ar: *aerem haustu rapere,* C. Aur. ‖ o pulmão que aspira e expira o ar: *pulmo animam attrahens et reddens,* Cic. ‖ o ar que aspiramos: *anima quae ducta est spiritu,* Cic. ‖ as aves bebem aspirando: *bibunt aves suctu,* Plin. **2.** *T. gram.*: *adspirare,* i. Nigid. ‖ (esta letra) aspira-se: *adspiratur,* Apul. **3.** Ter desejo veemente, ter pretensão: *adspirare (ad aliquid), contendere ad, appetere (aliquid), optare, cupere, captare,* Cic.; *affectare,* Sall.; *ambire,* Pl. ‖ a. à realeza: *regnum appetere,* Cic., *affectare* ou *moliri,* Liv. ‖ a. à glória: *contendere ad laudem,* Cic. ‖ a. à pretura: *studēre praeturae,* Cic. ‖ a. às honras: *ad honores niti,* Sall. ‖ a. à glória militar: *spectare ad imperatorias laudes,* Cic.

asquerosamente, *adv.* De modo asqueroso: *sordide,* Plin.; *illiberaliter* (fig.), *spurce, impure,* Cic.

asquerosidade, *f.* Qualidade do que é asqueroso: *squalor,* m., *sordes, ium,* f. pl., *illuvies, ei,* f. Cic.; *immunditia,* f. Pl.

asqueroso, *adj.* **1.** Nojento, que causa asco: *fastidiosus,* Hor. **2.** Sujo, imundo, repelente: *sordidus,* Hor.; *foedus,* Plin. ‖ estava vestido dum modo a.: *obsita erat squalore vestis,* Liv. ‖ o mais a. dos glutões: *spurcissimus helluo,* Cic. **3.** V. *infame, torpe.*

assaborar ou **assaborear,** *tr.* Tornar saboroso: *condire,* Cic.; *temperare,* Apic.

assacador, *m.* V. *caluniador.*

assacar, *tr.* Atribuir aleivosamente um crime ou uma falta a; inventar calúnias (contra alguém): *fingere crimen,* Cic.; *falso crimine (aliquem) insimulare,* Liv.; *falsum crimen (alicui) inferre,* Cic.; *crimina (in aliquem) serere,* Liv.

1. **assado,** *part.* **1.** *assus,* Cels.; *inassatus,* Plin.; *tostus,* Verg.; *torrefactus,* Col. ‖ a. no espêto: *in verubus inassatus,* Plin. ‖ a. nas brasas: *in prunis coctus,* Apic. **2.** *Fig.*: *ustus, adustus,* Ov.; *exustus,* Verg.

2. **assado,** m. Carne assada: *assa caro,* Cels.; *assum,* n. Cic.; *assa,* n. pl. Hor. ‖ a. de vitela: *inassata caro vituli,* Plin.

assador, *m.* **1.** O que assa: *assator,* m. Gloss. **2.** O

espêto com que se assa: *veru*, n. Varr.

assadura, *f.* **1.** Acção de assar: *assatura*, f. Vulg. **2.** V. 2. *assado*.

assa-fétida, *f.* Nome dum suco vegetal, nome da planta que produz êsse suco: *laser*, *eris*, n., *laserpitium* (planta), n. Plin.

assalariado, *adj.* **1.**: *conductus*, Cic.; *mercenarius*, Liv. *mercede conductus*, Curt. **2.** *M.* Um assalariado: *mercenarius*, m. Cic.

assalariador, *m.* O que assalaria: *conductor*, m. Pl.

assalariar, *tr.* Tomar ou ter ao serviço mediante salário, dar salário: *mercede conducere*, Liv.; *conducere*, Plin. ‖ resolveu que (elas) fôssem assalariadas pelo tesouro público: *stipendium de publico statuit*, Liv.

assaloiado, *adj.* V. *rústico*.

assaltada, *f.* Acção de assaltar, investida: *irruptio*, f. Cic.; *impetus*, *us*, m. Liv.; *incursio*, f. Cic.

a s s a l t a d o, *part.*: *oppugnatus*, Caes.; *appetitus*, Cic.

assaltante, *m.* O que assalta: *oppugnator*, m. Cic. ‖ os a.: *impugnantes*, *ium*, m. pl. Just.; *lacessentes*, m. pl. Liv.

assaltar, *tr.* **1.** Dar assalto, atacar de-repente: *impugnare*, *oppugnare*, Caes.; (*in aliquem*) *irrumpere*, (*in aliquem*) *irruere* ou *impetum facere*, Cic.; (*aliquem* ou *in aliquem*) *incursare*, Liv.; *invadere*, Sall.; *adoriri*, d. Liv. ‖ assaltaram de-repente os menápios: *inscios Menapios oppresserunt*, Caes. (cf. *assalto*). **2.** *F i g.*: *incessere*, Suet.; *oppugnare*, Cic.; *lacessere*, Plin.; *impugnare*, Tac. ‖ ser assaltado por uma tempestade: *tempestate premi*, Plin. **3.** V. *ocorrer*.

assaltear, *tr.* V. *assaltar*.

assalto, *m.* Ataque: *impugnatio*, f. Cic.; *oppugnatio*, f. Caes.; *escensus*, *us*, m. Tac. ‖ dar a. às muralhas: *ad moenia subire*, Liv.; *murum succedere*, Tac.; *murum scalis aggredi*, Sall.; *in muros evadere*, Liv. ‖ dar a. a uma cidade: *urbem oppugnare*; *urbem a g g r e d i*, Frontin. ‖ dar o a.: *impetum facere*, Sen. ‖ dar o a. geral: *omnibus copiis moenia aggredi*, Liv. ‖ dar um a. terrível a: *magno impetu oppugnare*, Caes. ‖ tomar de a.: *expugnare*, *vi expugnare* ou *capere*, Liv.; *manu capere* (*urbes*), Sall. ‖ repelir os a.: *portis moenibusque vim arcēre*, Liv.

assambarcador, assambarcamento, assambarcar: V. *açambarcador*, etc.

assanhadiço, *adj.* V. *irascível*.

assanhado, *part.* Irritado, irado: *iratus*, Cic.; *exacerbatus*, Liv.; *exasperatus*, Col. ‖ está extraordinàriamente a.: *mirandum in modum est animo abalienato*, Cic. ‖ cadela a.: *irritata canis*, Pl.

assanhamento, *m.* V. *irritação*.

assanhar, *tr.* **1.** Irritar enfurecer, tornar mais violento: *irritare*, *incendere*, Cic.; *accendere*, Sen.; *excitare*, *stimulare*, *augēre*, Cic.; *exacerbare*, Liv. **2.** Inflamar, agravar (t. med.): *exasperare*, *irritare*, Cels. **3.** **assanhar-se,** *refl.*: **a)** irritar-se, tornar-se mais violento: *irritari*, p., *exasperari*, p. Sen.; *augēri*, p., *ingravescere*, *recrudescere*, C i c.; **b)** inflamar-se, agravar-se (t. med.): *exasperari*, p. Plin.

assar, *tr.* **1.** *assare*, Apul.; *inassare*, Plin.; *t o r r ē r e*, Verg.; *torrefacere*, Col. ‖ a. no espêto: *in verubus coquere*, Varr., ou *t o r r ē r e*, Verg. ‖ a. na grelha ou nas brasas: *in prunis coquere*, Apic. ‖ a. a fogo lento: *subassare*, Apic. **2.** **a s s a r - s e,** *refl.*: **a)** ser assado: *torrēri*, p. Cic.; **b)** *fig.*: *torrēri*, p. Cic.; *aduri*, p. Plin. ‖ a. ao Sol: *torrēri vaporibus*, Col.; *in multa luce decoqui*, Sen.

assarapantar, *tr.* **1.** V. *espantar*, *assustar*, *atrapalhar*. **2.** **assarapantar-se,** *refl.* V. *espantar-se*, *assustar-se*, *atrapalhar-se*.

assarilhar, *tr.* V. *ensarilhar*.

assassinado, *part.*: *trucidatus*, Tac.; *occisus*, *interfectus*, Cic.; *necatus*, Sall.

assassinar, *tr.* Tentar contra a vida de alguém: *trucidare*, *occīdere*, *interficere*, *necare*, *iugulare*, Cic.; *obtruncare*, Liv. ‖ assassinou magistrados e simples particulares: *magistratuum privatorumque caedes effecit*, Cic. ‖ mandar a. alguém: *trucidari aliquem iubēre*, Curt.; *aliquem occidendum curare*, C i c.; *percussorem mittere*, Cic.

assassinato, *m.* V. *assassínio*.

assassínio, *m.* Acção de atentar contra a vida de alguém: *caedes*, *is*, f., *occisio*, f. Cic.; *interfectio*, f. Brut. ad C i c.; *homicidium*, n. Quint. ‖ cometer um a.: *caedem efficere*, Cic., ou *committere*, Quint.; *hominem occīdere*, Cic. ‖ depois de cometido o a.: *perpetrata caede*, Liv.

assassino, *m.* **1.** O que assassina: *interfector*, m., *percussor*, m., *sicarius*, m., *homicida*, *ae*, m. Cic. ‖ pagar a assassinos que matem alguém: *pretio insidiatores alicui parare*, Sall. ‖ é provável que êle seja o seu a.: *verosimile est ab illo esse necatum*, Cic. **2.** *Adj.* Que assassina. ‖ ferro a.: *letale ferrum*, Ov.

assaz, *adv.* Suficientemente, bastante: *satis*, *sat* (sobretudo na poes.), Cic.; *affatim*, Pl.; *abunde*, Suet. ‖ a. numerosos: *satis multi*, Cic. ‖ a. grande: *satis magnus*, Caes. (cf. *bastante*).

assazonado, *adj.* V. *sazonado*.

assazonar, *tr.* e *i.* V. *sazonar*.

asseadamente, *adv.* V. *limpamente*.

asseado, *adj.* **1.** V. *limpo*. **2.** Bem pôsto, bem vestido: *bene vestitus*, Nep.; *concinne vestitus*, Pl.

assear, *tr.* **1.** V. *limpar*. **2.** V. *enfeitar*. **3.** **assear-se** *refl.* Vestir-se com esmêro: *concinne vestiri*, p. Pl.

assecla, *m.* Sequaz, acólito: *assecla*, *ae*, m. Cic.

assedador, *m.* V. *cardador*.

assedar, *tr.* V. *cardar*.

assedentado, *adj.* V. *sequioso*, *sedento*.

assediador, *adj.* e *s. m.* V. *sitiante*.

assediar, *tr.* **1.** V. *sitiar*. **2.** V. *importunar*.

assédio, *m.* V. *cêrco*, *sítio*.

asseguração, *f.* V. *asseveração*.

assegurado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado firme ou estável: *firmatus*, *confirmatus*, *firmus*, *stabilis*, Cic. **2.** Que se acautelou: *cautus*, C i c. **3.** Pôsto em segurança: *tutus*, Cic. **4.** Asseverado: *affirmatus*, Cic.

assegurar, *tr.* **1.** Certificar, afirmar com segurança, responder: *affirmare*, *confir-*

mare, asseverare, spondēre, pollicēri, d., *promittere,* Cic.; *asserere,* Sen. || prometo e asseguro que...: *promitto et spondeo* (inf.), Cic. || asseguro-te que...: *ego tibi confirmo...,* Cic. **2.** Tornar firme: *firmare,* Curt.; *stabilire,* Cic.; *confirmare,* Vitr.; *fundare,* Sen.; *fulcire,* Prop. **3.** Pôr em segurança, tornar seguro: *tutum reddere* ou *praestare, in tuto collocare, firmare, confirmare, stabilire,* Cic.; *in solido locare,* Verg. || a. a paz: *pacem firmare,* Cic. || a. a liberdade: *libertatem munire,* Liv. || a. o aprovisionamento de trigo: *providēre rem frumentariam* ou *rei frumentariae* ou *de re frumentaria,* Caes. || trataram de a. as subsistências: *annonae habita cura* (*est*), Liv. **4. assegurar-se,** refl.: **a)** pôr-se em lugar seguro: *se tuēri,* Cic. || a. contra as insídias: *se ab insidiis munire, praecavēre ab insidiis,* Liv.; **b)** tomar inteiro conhecimento de: *explorare,* Caes.; *speculari,* d. Col; *perspicere, cognoscere* (no perf.), Caes. || a. do carregamento dos carros: *explorare vehiculorum onera,* Caes. || tendo-se assegurado da partida dos amigos: *explorato, iam profectos amicos,* Tac.

asseio, *m.* **1.** Limpeza: *munditia,* f. Cat.; *mundities, ei,* f. Catull.; *nitor,* m. Plin. || aspecto de a.: *munditiarum facies,* Frontin. **2.** Esmêro no vestir: *munditia,* f. Cic.; *munditiae,* f. pl. Col.; *mundus cultus,* Liv. **3.** V. *perfeição.*

asselado. *part.* **1.** V. *selado.* **2.** V. *confirmado, assegurado* (acep. 4.ª).

asselar, *tr.* **1.** V. *selar.* **2.** V. *confirmar,* **assegurar** (acep. 1.ª).

asselvajado, *adj.* V. *grosseiro* (pouco civilizado).

assembleia, *f.* **1.** Reünião de pessoas para certo fim: *conventus, us,* m., *coetus, us,* m., *consessus, us,* m., *corona,* f., *circulus,* m., *concilium,* n. Cic. || a. numerosa: *magnus hominum conventus, hominum celebritas* ou *frequentia,* Cic. || a. muito concorrida: *celeberrimus virorum mulierumque conventus,* Cic. || celebrar uma a.: *conventum agere,* Caes.; *coetum habēre,* Cic. || levantar a sessão numa a., dissolver uma a.: *coetum dimittere,* Cic., ou *solvere,* Ov.; *concilium dimittere,* Liv. **2.** Assembleia deliberativa: *conventus, us,* m. Sall.; *concilium,* n. Caes.; *consilium,* n. Cic. || perante uma a. muito numerosa: *consessu maximo,* Cic. || celebrar uma a.: *concilium habēre,* Cic.; *conventum agere,* Caes. || marcar o dia duma a.: *concilium indicere,* Caes. **3.** Assembleia do povo: *contio,* f. Cic. || na a. do povo, perante a a. do povo: *pro contione,* Liv.; *ad populum,* Vell. || convocar a a. do povo: *contionem advocare,* Cic., ou *habēre,* Caes. || estar reünido em a.: *contionari,* d. Liv.

assemelhado, *adj.* V. *semelhante.*

assemelhar, *tr.* **1.** Tornar semelhante: *assimulare* ou *assimilare,* Cic. **2.** Apresentar como semelhante, comparar: *aequiparare, comparare,* Liv.; *conferre,* Cic. **3. assemelhar-se,** *refl.*: **a)** parecer-se (com alguém): *similem* (*alicuius* ou *alicui*) *esse,* Cic.; **b)** parecer-se (fal. de coisas): *simile esse* (*gen.* ou *dat.*), *similitudinem* (*alicuius rei*) *habēre, ad similitudinem accedere,* Cic.; *speciem* (*rei*) *gerere,* Col.; *faciem habēre,* Curt. || a morte assemelha-se ao sono: *mors somno similis est,* Cic. || a caça assemelha-se à guerra: *ad similitudinem belli venatio est,* Cic. || a sua doutrina muito se assemelha ao estoicismo: *erat germanissimus stoicis,* Cic || versos que se assemelham à prosa: *carmina sermoni propiora,* Hor. || cavalo que se assemelha a uma montanha: *instar montis equus,* Verg.

assenhorado, *adj.* e *part.* **1.** V. *efeminado.* **2.** V. *assenhoreado.*

assenhoreado, *part.* V. *apoderado.*

assenhorear, *tr* **1.** V. *senhorear.* **2. assenhorear-se,** *refl.* V. *apoderar-se.*

assenso, *m.* V. *assentimento.*

assentada, *f.,* usado na loc. adv. *duma assentada*: **1.** Duma só vez: *simul,* ou *una,* Cic.; *semel,* Hor. || beber duma a.: *potu uno haurire,* Plin. || tendo bebido duma a.: *epotis uno impetu* (*congiis*), Plin. **2.** Sem parar: *tenore uno,* Liv.

assentadamente, *adv.* **1.** Decididamente, firmemente: *constanter,* Caes. **2.** Sossegadamente: *sedate,* Cic.; *placide, otiose,* Pl.

assentado, *part.* **1.** Pôsto em assento: *sedens,* Cic.; *residens,* Ov. || assentados nos escudos: *cetris suppositis incubantes,* Liv. || estar a.: *sedēre,* Cic. || estar a. no trono: *sedēre in solio,* Cic. || estar a. nos bancos duma escola: *assidēre in schola,* Cic. || estar a. junto dum doente: *assidēre aegro,* Sen. || corar de estar a. junto dum pobre: *pauperem consessorem fastidire,* Liv. **2.** Resolvido, determinado: *constitutus, decretus,* Cic. || a. por um acôrdo: *pactus,* Cic. **3.** Colocado, situado: *situs,* Liv.; *positus,* Cic. **4.** V. *escrito.* **5.** Sossegado: *quietus,* Caes.; *placidus,* Cic.

assentamento, *m.* **1.** V. *assento.* **2.** Acção de assentar ou registar: *perscriptio,* f. Cic. **3.** Acção de assentar, colocar: *positura,* f. Gell.; *instructio,* f. Vitr. || fazer o a. dos tubos: *tubulos instruere,* Vitr. **4.** Acção de assentar-se: *sessio,* f. Cic.

assentar, *tr.* **1.** Colocar alguém num assento: *in sedili* (*aliquem*) *collocare,* Cels.; *sedili locare,* Verg. **2.** Pôr, colocar: *ponere,* Liv.; *statuere, constituere,* Caes.; *locare,* Liv. || a. arraiais: *castra ponere, constituere* ou *locare,* Liv. || a. os alicerces: *fundamenta iacere,* Cic. **3.** Fazer assentar, mandar assentar. || depois de o mandar a., diz-lhe...: *sedēre iussum alloquitur,* Ov. || fá-los a. num banco de relva: *gramineo* (*viros*) *locat sedili,* Verg. || fazer a. (alguém) à mesa: (*aliquem*) *mensae suae adhibēre,* Col. **4.** V. *registar.* **5.** V. *resolver, combinar.* **5.** *I.*: **a)** V. *aquietar-se, sossegar*; **b)** tornar-se bem comportado: *se corrigere, vitia ponēre, meliorem fieri, ad sanitatem redire,* Cic., ou *reverti,* Caes.; *exuere se omnibus vitiis,* Sen.; **c)** depositar (as fezes): *sidere,* Col.; *residere, subsidere,* Plin.; **d)** adaptar-se (fal. do vestuário): *aptum esse ad, convenire ad* ou *in* (ac.), *decēre* (*aliquem*), Cic. || êste vestido assenta bem: *decet* (*me*) *haec vestis,* Pl. **6. assentar-se,** *refl.* Tomar assento: *considere,* Cic.; *sidere,* Plin.; *assidere,* Cic. || a. em cadeiras curuis: *ponere sese in curulibus sellis,* Flor. || as-

sentámo-nos num prado: *in pratulo consedimus*, Cic. ‖ assentou-se no chão: *humi resedit*, Ov. ‖ assentam-se à sombra duma árvore: *corpora sub ramis arboris deponunt*, Verg. ‖ a. à mesa: *considere mensis*, Verg.; *mensae accumbere, in convivio accumbere*. Cic.

assente, *adj.* V. *assentado* (acep. 2.ª, 3.ª e 4.ª).

assentimento, *m.* Consentimento, aprovação: *assensus, us*, m., *assensio*, f. Cic. ‖ dar o seu a. a alg. coisa: (*alicui rei*) *assentiri*, d. Cic. ‖ esta opinião teve o a. geral: *cuncti eam sententiam assensu accepere*, Liv. ‖ com o a. do povo: *assentiente populo*, Cic. ‖ com o a. geral: *omnium concessu*, Liv.; *omnibus assentientibus*, Cic.

asentir, *i.* V. *anuir, concordar, consentir*.

assento, *m.* **1.** Móvel ou objecto em que alguém se senta: *sedile, is*, n. Verg.; *sedes, is*, f., *sella*, f., *subsellium*, n. Cic.; *cathedra*, f. Mart. ‖ a. pequeno: *sedecula*, f. Cic., *sellula*, f. Tac., *sediculum*, n. Varr. ‖ a. (no teatro): *subsellium*, n. Cic. ‖ a. (de cocheiro): *sella*, f., Phaed. **2.** Lugar onde se assenta o juiz: *sella*, f., *subsellium*, n. Cic.; *tribunal, alis*, n. Caes. ‖ a. do pretor: *praetoris tribunal*, Cic. **3.** Nádegas: *sedes, is*, f. Plin. ‖ tomar um banho de a. em vinagre: *desidere in acetum*, Cels. **4.** V. *base*. **5.** V. *residência*. **6.** V. *prudência, senso*. **7.** V. *sossêgo, descanso*. **8.** Lançamento, registo: *perscriptio*, f. Cic. **9.** Conta escrita em livros: *nomen, inis*, n. Cic. **10.** Residência: *sedes, is*, f., *domicilium*, n. Cic. **11.** Situação: *sedes, is*, f. Ov.; *situs, us*, m., *natura loci*, Caes.; *positus, us*, m. Sall.; *positio*, f. Sen. (cf. *situação*).

asserção, *f.* Asseveração, afirmação: *effatum*, n. Cic. ‖ fazer uma a.: *effari*, d. Cic., *rem ponere*, Sen. ‖ destruir as a de alguém: *dicta refutare*, Verg. ‖ falsa a.: *mendacium*, n. Cic.

asserir, *tr.* Fazer uma asserção, afirmar: *effari*, d. Cic.; *asserere*, Sen. (cf. *afirmar*).

assertivamente, *adv.* V. *afirmativamente*.

assertivo, *adj.* V. *afirmativo*.

asserto, *m.* V. *asserção, afirmação*.

assertório, *adj.* V. *afirmativo*.

assessor, *m.* Adjunto dum juiz: *assessor*, m., *consessor*, m. Cic. ‖ quando eu era a. do pretor: *nobis in tribunali praetoris sedentibus*, Cic. ‖ quando tomava lugar no tribunal como a.: *cum assideret in tribunali*, Tac. ‖ cargo de a.: *assessura*, f. Ulp.

assestado, *part.*: *collineatus*, Capel.; *collocatus, dispositus*, Cic.

assestar, *tr.* Pôr na direcção de, dirigir contra, apontar: *collineare*, Cic.; *dirigere*, Liv.; *collocare, disponere*, Cic.

asseteado, *adj.* Ferido com seta ou setas: *sagittis percussus, sagitta transfixus*, Pl.

assetear, *tr.* **1.** Ferir, matar com seta ou setas: *sagittis configere*, Cic.; *sagitta transfigere, sagittis percutere*, Pl. **2.** Atirar setas: *sagittas conicere*, Verg. **3.** V. *injuriar, molestar*.

assetinado, assetinar V *acetinado, acetinar*

asseveração, *f.* Afirmação: *asseveratio*, f., *assertio*, f., *affirmatio*, f. Cic.

asseverado, *part.*: *affirmatus*, Cic.

asseverar, *tr.* Afirmar: *asseverare*, Cic.; *asserere*, Sen.; *affirmare*, Cic.; *confirmare*, Caes. (cf. *afirmar*).

asseverativo, *adj.* V. *afirmativo*.

assiduamente, *adv.* Dum modo assíduo: *assidue*, Cic. ‖ Cássio fêz-me a. companhia: *Cassius fuit assiduus mecum*, Cic.

assiduidade, *f.* **1.** Qualidade do que é assíduo, presença freqüente num lugar ou junto de alguém: *assiduitas*, f. Cic. **2.** Aplicação contínua: *labor assiduus, assidua occupatio*, Cic.

assíduo, *adj.* **1.** Que aparece freqüentemente no lugar aonde o chama a obrigação: *assiduus, frequens*, Cic. ‖ ser a. junto de alguém: *cum aliquo assiduum* ou *frequentem esse, aliquem frequentare*, Cic. ‖ tens sido muito a. junto de Túlia: *Tulliam diligentissime coluisti*, Cic. ‖ ser a. no fórum: *in foro versari*, Cic., ou *esse*, Nep.; *forum urgēre*, Cic. **2.** Que se aplica constantemente a · *deditus*, Cic. ‖ ser a. no estudo: *studiis vacare, in studiis versari, in studiis omne tempus consumere*, Cic. **3.** Contínuo: *assiduus*, Liv. ‖ trabalho a.: *labor assiduus*, Cic., ou *improbus*, Verg.

assim, *adv.* **1.** Dêste modo, desta maneira: *sic, ita, hoc modo, isto modo, ad hunc modum*, Cic.; *ea ratione*, Caes.; *tali modo*, Nep. ‖ visto que é a.: *quae cum ita sint*, Cic. ‖ ¿é a. que mostras a tua gratidão?: *siccine grates rependis?*, Sil. ‖ tendo falado a.: *haec locutus*, Liv. ‖ falou a.: *hoc modo locutus est*, Tac. ‖ do mesmo modo que... a., como... a. também: *quemadmodum* ou *ut... sic* ou *ita*, Cic.; *qualiter... taliter*, Mart. ‖ oxalá que a. seja: *quod utinam!, velim ita sit*, Cic.; *ita dii faxint!* Ter. ‖ a. seja!: *amen*, Vulg. ‖ se a. é: *id si ita est*, Cic. ‖ por a. dizer: *ut ita dicam*, Cic. ‖ se a. o queres, seja: *esto* ou *fiat, si ita vis*, Cic. ‖ isto passou-se a.: *sic factum est*, Ter. ‖ isto passa-se a.: *sic se res habet*, Cic. ‖ ¿é a. que te portas?: *siccine agis?* Ter. ‖ a. Deus me ajude: *ita vivam*. Cic.; *ita me Deus amet*, Ter. ‖ assim assim: *tolerabiliter*, Col., *mediocriter*, Ter.; *satis bene*, Cat. ‖ falar o latim assim assim: *non pessime latine loqui*, Cic. **2.** **Assim como,** *loc. conj.*: *quemadmodum*, Liv.; *eodem modo quemadmodum, quomodo ut, aequo ac*, Cic.; *iuxta atque*, Liv. ‖ os de Tarso a. como os de Laodiceia: *ut Tarsenses, ita Laodicenses*, Cic. ‖ a lança a. como a espada: *hastaque et gladius*, Liv. ‖ a. como... a.: *quemadmodum... ita*, Cic. ‖ a. como o espero: *quemadmodum spero*, Cic. ‖ a. como o creio: *quomodo equidem credo*, Cic. ‖ a. como te disse: *ut tibi narravi*, Cic. **3.** **Assim que,** *loc. conj.*: *ut primum, ubi primum, simul ac, simul atque*, Cic.

assimilação, *f.* **1.** Acção de assimilar ou comparar: *comparatio*, f. Cic. **2.** Assimilação dos alimentos: *appropriatio*, f. C. Aur.

assimilado, *part.* **1.** Tornado semelhante: *assimulatus*, Verg. **2.** Comparado: *comparatus*, Plin. **3.** Assimilado (fal. de alimentos). ‖ alimento assimilado: *in omne corpus divisus et modificatus cibus*, Cic.

assimilar, *tr.* **1.** Tornar

semelhante: *assimulare* ou *assimilare*, Cic. 2. Comparar: *aequiperare, comparare*, Liv.; *conferre*, Cic. 3. Adquirir (por assimilação): *appropriare*, C. Aur.; *concoquere*, Cic.; *in naturam suam aliquid vertere*, Sen. ‖ a vinha assimila os sucos da terra: *vites terrac succum bibunt*, Plin. ‖ coisas que se possam a.: *quae in corpus eant*, Quint.

assinação, *f.* 1. Acção de assinar ou atribuir: *assignatio*, f. Cic. 2. Notificação, citação: *vadimonium*, n. Cic.; *vocatio*, f. Varr.

assinado, *part.* 1. Em que há assinatura: *subscriptus, obsignatus*, Cic. ‖ que desconfiassem de cartas a. com o nome de Marcelo: *ne quibus litteris crederent nomine Marcelli compositis*, Liv. ‖ tratado a.: *foedus ictum*, Liv. 2. *M.* Documento autenticado com assinatura: *syngrapha*, f. Cic.; *chirographum*, n. Suet.; *tabella*, f. Mart.

assinaladamente, *adv.* De modo insigne: *insignite, insigniter*, Cic.

assinalado, *adj.* 1. Que tem uma marca ou sinal: *notatus, signatus*, Cic.; *insignitus*, Enn. 2. Que se assinalou, notável: *insignis, nobilis*, Cic.; *notabilis*, Liv.; *praestans, egregius*, Cic.; *conspicuus*, Liv.; *illustris*, Cic. ‖ serviços a.: *beneficium insigne, singulare* ou *maximum*, Cic. ‖ vitória a.: *egregia victoria*, Liv. 3. Marcado, determinado: *constitutus*, Dig.

assinalar, *tr.* 1. Marcar com sinal, pôr uma marca ou sinal em: *notare, signare*, Cic.; *notam imponere* (dat.), Sen. 2. Indicar, designar: *significare*, Cic.; *indicare*, Liv.; *ostendere*, Hor.; *designare*, Verg. 3. Tornar notável: *insignire*, Tac.; *nobilitare*, Liv. ‖ o ano foi assinalado por um grande desastre: *annus clade insignis fuit*, Liv. ‖ para mais a. o seu valor: *quo virtus manifestius spectaretur*, Tac. 4. **assinalar-se**, *refl.* Tornar-se notável, distinguir-se: *enitēre, nobilitari*, p., *praestare*, Cic.; *notabilem se facere*, Sen. ‖ muito se assinalara: *memorabiles res gesserat*, Vell. ‖ uma cativa assinalou-se por uma bela acção: *memorabile facinus a captiva factum est*, Liv. ‖ (Fálaris) que se assinalou pela sua crueldade: *cuius est praeter ceteros nobilitata crudelitas*, Cic. ‖ a. pelos seus crimes: *malis facinoribus notescere*, Tac. ‖ a. pelas suas violências: *praestare petulantia*, Sall. ‖ que se tinham assinalado tanto na paz como na guerra: *quorum virtus fuerat domi militiaeque cognita*, Cic.

assinar, *tr.* 1. Pôr a assinatura em: *subscribere*, Suet.; *obsignare*, Cic.; *signare*, Plin. 2. V. *distinguir, assinalar*. 3. *I.* Escrever o próprio nome: *subscribere*, Suet.; *obsignare*, Cic.

assinatura, *f.* Firma, nome com que se subscreve uma carta, etc.: *subscriptio*, f. Suet. ‖ pôr a a. em: *obsignare*, Cic.; *consignare*, Liv.; *subscribere*, Suet.

assisado, *adj.* V. *prudente, ajuïzado, sensato*.

assistência, *f.* 1. Presença: *praesentia*, f. Cic. 2. Conjunto dos assistentes: *conventus, us*, m., *coetus, us*, m. Cic.; *corona*, f. Sen. 3. Auxílio, amparo: *auxilium*, n., *praesidium*, n., (*ops*), *opis*, f. Cic. ‖ prestar a. a alguém: *ferre opem alicui*, Cic.; *opitulari* (dat.), d. Sall.; *subvenire* (dat.), Cic. ‖ pedir, implorar a a. de alguém: *opem petere*, Vell.; *ad opem alicuius confugere, fidem implorare*, Cic. ‖ graças à minha a.: *operā meā*, Cic. 4. V. *morada*. 5. V. *assiduïdade*.

assistente, *adj.* e *s. m.* 1. Que assiste, que está presente: *praesens*, Cic. 2. O que ajuda ou assiste a alguém: *adiutor*, m., *administer, tri*, m. Cic. ‖ tomar alguém como a., tomar um a.: *aliquem sibi adiutorium assumere*, Liv.; *aliquem sibi assumere*, Sen. ‖ a. de cirurgião: *minister, tri*, m. Cels. *F.* A que ajuda: *adiutrix*, f., *administra*, f. Cic. 3. V. *morador*. 4. *Pl.* Os assistentes: *circumstantes, ium*, m. pl. Liv.; *corona*, f. Sen. ‖ algum dos a.: *aliquis eorum qui aderant*, Tac. ‖ os a. (fal. duma assembleia): *auditores*, Cic. ‖ os a. (no teatro): *spectatores*, Liv. 5. Ouvinte: *auditor*, m. Cic.

assistido, *part.* 1. Ajudado: *adiutus*, Nep. 2. Acompanhado: *comitatus*, Cic. 3. *F.* V. *menstruada*.

assistir, *i.* e *tr.* 1. Estar presente: *adesse*, i., *interesse*, i. Cic.; *adstare*, i. Verg. ‖ assistia pessoalmente: *praesens aderat*, Cic. ‖ a. a um espectáculo: *spectaculo adesse*, Suet., ou *interesse*, Liv. ‖ a. a um combate: *interesse proelio*, Caes. ‖ a. a um banquete: *interesse in convivio*, Cic. ‖ a. à redacção dum testamento: *testamento faciendo interesse*, Cic. ‖ a. às deliberações do senado: *adesse senatui*, Tac., ou *in senatu*, Ter. ‖ a. à representação duma peça: *spectare fabulam*, Ter. ‖ assistem (ao espectáculo) para se rirem: *derisuri sedent*, Phaed. ‖ tôda a Sicília assistiu ao seu funeral: *tota celebrante Sicilia sepultus est*, Nep. 2. Patrocinar: *adesse* (*alicui*), *praesto esse, succurrere, opem ferre, auxilio esse, alicui benigne facere*, Cic.; *auxiliari*, d., *opitulari*, d., Sall. ‖ peço-te que me assistas na aflição em que me vejo: *a te peto ut subvenias huic meae sollicitudini*, Cic. ‖ a. a alguém na miséria: *paupertatem alicuius adiuvare*, Sen. ‖ com os meus parcos recursos assisto (a um amigo) que está na miséria: *ex meis angustiis illius sustento tenuitatem*, Cic. 3. V. *residir*. 4. Assistir um doente (como médico): *aegrum curare*, Liv.; *aegro subvenire*, Plin. ‖ antes de a. um doente, êle...: *priusquam aegro conetur adhibēre medicinam...*, Cic. 5. Tratar no parto: *assidēre gravidis*, Plin.

assoadela, *f.* Acção de se assoar: *emunctio*, f. Quint.

assoado, *part.*: *emunctus*, Ad. Her.

assoalhado, *adj.* 1. Que tem soalho: *contabulatus*, Curt.; *tabulatus*, Plin. 2. Exposto ao Sol: *apricus*, Cic. 3. Que esteve exposto ao Sol: *insolatus*, Col. 4. V. *divulgado*.

assoalhador, *m.* V. *divulgador*.

assoalhamento, *m.* 1. Exposição ao Sol: *apricatio*, f. Cic.; *insolatio*, f. Plin. 2. V. *divulgação*.

assoalhar, *tr.* 1. Cobrir de soalho: *contabulare*, Suet.; *coaxare*, Vitr.; *tabulas superinsternere*, Liv.; *tabulatum inicere*, Curt. 2. V. *divulgar*. 3. Expor ao Sol: *apricare*, Pallad.; *insolare*, Col. 4. **assoalhar-se**, *refl.*: a) mostrar-se: *se prodere*, Claud.; b) V. *vangloriar-se*.

assoante, *adj.* V. *assonante.*

assoar, *tr.* **1.** Limpar (o nariz): *emungere*, Cic. **2. assoar-se**, *refl.* Limpar o nariz: *se emungere*, Suet.; *emungi*, p. Varr.; *tergere nares*, Quint. ‖ censura-se o orador que se assoa demasiadas vezes: *emunctio frequentior reprehenditur*, Quint.

assoberbado, *adj.* **1.** Orgulhoso: *inflatus, elatus*, Cic.; *tumidus*, Sen.; *sublatus*, Tac.; *tumefactus*, Prop. **2.** Muito ocupado com trabalho: *occupatissimus, distentissimus, negotiis distentus*, Cic.

assoberbar, *tr.* **1.** V. *oprimir, vexar, atormentar.* **2. assoberbar-se**, *refl.* Fazer-se soberbo: *superbire* (abl.), Cic.; *tumescere*, Quint.; *gloriari* (*re* ou *de re*), *superbum se praebēre*, Cic.; *superbia tumēre*, Phaed.; *se insolentius efferre*, Cic.

assobiada, *f.* V. *apupada.*

assobiado, *adj.* **1.** V. *apupado.* 2. V. *aguçado.*

assobiante, *adj.* Que assobia: *sibilus*, Verg.; *sibilans*, Prud.; *stridens*, Verg.

assobiar, *i.* **1.** Dar assobios (com os lábios ou com um assobio): *sibilare*, Cic.; *exsibilare*, Sen. ‖ a. (com a bôca): *sibilare*, Pl. ‖ a. para dar sinal: *sibilo signum dare*, Liv. ‖ a. para chamar: *sibilo evocare* (ac.) ‖ a. aos bois para que bebam: *boves sibilo allectare, quo libentius bibant*, Col. ‖ a. (fal. de alguns animais): *sibilare*, Verg.; *sibila mittere* ou *dare*, Ov. ‖ que assobia: *sibilus*, adj. Verg. ‖ a. (fal. do vento, das setas, etc.): *sibilare*, Ov.; *stridēre*, Verg. **2.** *Tr.*: **a)** executar, assobiando. ‖ a uma ária: *cantica susurrare*, Mart.; **b)** mostrar desaprovação assobiando: *sibilare, exsibilare, explodere, sibilis explodere, conscindere* ou *consectari*, Cic. ‖ ¿tens mêdo de que te assobiem?: *sibilum metuis?* Cic. ‖ nunca foi assobiado: *intactus a sibilo est*, Cic.

assobio, *m.* **1.** Instrumento para assobiar: *sibilum*, n. Ov. ‖ dar sinal com um a.: *sibilo signum dare*, Liv. **2.** Ruído que se faz assobiando: *sibilus*, m. Liv.; *sibilum*, n. Ov.; *sibilatus, us*, m. C. Aur.; *stridor*, m. Plin. ‖ a. (fal. dos animais): *sibilus*, Plin.; *sibilum*, Ov.; *stridor*, Plin.

assobradado, *part.* V. *assoalhado* (acep. 1.ª).

assobradar, *tr.* V. *assoalhar* (acep. 1.ª).

associação, *f.* União de várias pessoas para um fim comum, sociedade: *consociatio*, f., *societas*, f., *coniunctio*, f. Cic. ‖ formar uma a.: V. *associar-se* ‖ dissolver uma a.: *societatem dirimere*, Cic.; *collegium dissolvere* (fal. de negociantes), Tac.

associado, *part.* **1.**: *sociatus, consociatus*, Cic. ‖ a. ao império: *consors imperii*, Suet. ‖ a. a uma emprêsa gloriosa: *socius ac consors gloriosi laboris*, Cic. **2.** *M.*: **a)** companheiro: *socius*, m. Cic.; **b)** sócio (t. com.): *socius*, m., *socius rei pecuniariae*, Cic.

associar, *tr.* **1.** Dar por companheiro: *socium adiungere*, Cic.; *socium* ou *comitem addere, comitem mittere*, Verg. ‖ associaram-lhes Bruto: *comes his additus (est) Brutus*, Liv. **2.** Tomar por companheiro: *socium (aliquem) adsciscere*, Sall.; *socium sibi adiungere*, Cic.; *sibi in societatem adiungere, in societatem assumere*, Liv.; *consortem accipere*, Sen., ou *recipere*, Liv. ‖ recusas associar-me à tua emprêsa: *me socium summis adiungere rebus fugis*, Verg. ‖ tinha-o associado ao trono: *eum socium regalis assumpserat potentiae*, Vell. ‖ para a. Nero ao poder: *ut potestatis consortionem Neroni constitueret*, Tac. ‖ a. alguém à sua glória: *aliquem suae gloriae consortem recipere*, Liv. **3.** Agrupar, unir: *sociare, coniungere, copulare*, Cic.; *consociare*, Liv.; *iungere*, Caes. **4. associar-se**, *refl.*: **a)** formar sociedade com, unir-se a alguém: *societatem cum aliquo facere, inire* ou *coire*, Cic., *coniungere* ou *componere*, Sall.; *societate coniungi*, Cic.; *socium se addere*, Verg. ‖ ¿ousaste associar-te com êste homem?: *cum hoc coire ausus es?* Cic. ‖ quiseram a. connosco: *adiungere sibi nos voluere*, Verg. ‖ tinham-se associado com o leão: *socii fuere cum leone*, Phaed.; **b)** *Fig.*: *iungi*, p., *coniungi*, p. Cic.; *coire*, Ov. ‖ tinha-se associado ao crime de Catilina: *se cum Catilina societate sceleris coniunxerat*, Cic. ‖ associo-me a tôdas as tuas acções e pensamentos: *me tuarum actionum, sententiarum socium comitemque habēbis*, Cic.

assolação, *f.* Acção de assolar: *vastatio*, f., *populatio*, f., *depopulatio*, f. Liv. ‖ causaram tal a.: *hanc tantam effecere vastitatem*, Cic. ‖ espalhar por tôda a parte a a. e o incêndio: *omnia longe lateque affligere atque incendere*, Caes.

assolado, *part.*: *populatus*, Cic.; *vastatus, depopulatus, vastus*, Liv.

assolador, *m.* O que assola: *populator*, m. Liv.; *depopulator*, m. Cic.; *vastator*, m. Ov.

assolamento, *m.* V. *assolação.*

assolar, *tr.* Arrasar, devastar, destruir: *vastare, populari*, d. Cic.; *populare*, Liv.; *depopulari*, d. Cic. ‖ a. inteiramente: *pervastare, evastare*, Liv. ‖ a. todo o mundo a ferro e fogo: *orbem terrarum ferro atque incendiis vastare*, Cic.

asoldadado, *part.* V. *assalariado.*

assoldadar, *tr.* **1.** V. *assalariar.* 2. **assoldadar-se**, *refl.* Pôr-se ao serviço de alguém mediante um salário ou soldada: *se locare alicui*, Gell.; *tribuere se mercenarium comitem* (*regi*), Cic.

assoldar, *tr.* V. *assoldadar.*

assomada, *f.* **1.** Acção de assomar: *visio*, f. Cic.; *interventus, us*, m. Sen.; *visum*, n. Cic. **2.** V. *cume, eminência.*

assomadamente, *adv.* V. *iradamente, colèricamente.*

assomadiço, *adj.* V. *irascível.*

assomado, *adj.* **1.** Que apareceu: *patefactus*, Cic. **2.** V. *colérico, agastado, irascível.*

assomar, *i.* **1.** Ser pôsto à vista, tornar-se visível, aparecer: *apparēre, vidēri*, p. Cic.; *conspici*, p., *ostendi*, p. Verg. **2.** *Tr.* V. *açular.* **3. assomar-se**, *refl.*: **a)** V. *encolerizar-se, agastar-se*; **b)** V. *assomar* (acep. 1.ª).

assombradiço, *adj.* V. *espantadiço.*

assombrado, *adj.* **1.** Que tem sombra: *obumbratus, inumbratus*, Curt.; *umbratus*, Stat.; *arboribus obtectus*, Verg. **2.** Tomado de assombro: *territus, perter-*

ritus, Cic. ‖ a. por um raio: *percussus de caelo*, Cic.; *percussus Iovi*, Sil.; *fulmine percussus*, Cic. 3. Pasmado, admirado: *stupefactus, obstupefactus, stupens, stupidus, attonitus*, Cic. (cf. *estupefacto*).

assombramento, *m.* 1. Terror: *formido, inis*, f. Cic.; *terror*, m. Caes.; *pavor*, m. Cic.; *horror*, m. Plin. 2. Pasmo, admiração: *miratio*, f., *admiratio*, f. Cic.; *stupor*, m. Just. 3. Conjunto de ramos e fôlhas que produzem sombra: *umbracula*, n. pl. Cic.; *umbra*, f. Hor.; *umbrae*, f. pl. Verg.; *opacitas*, f. Col.

assombrar, *tr.* 1. Dar sombra a: *opacare*, Cic.; *inopacare*, Col.; *obumbrare*, Verg.; *adumbrare*, Col.; *umbram facere* (dat.), Verg.; *umbra operire*, Plin., ou *protegere*, Verg. 2. Causar terror: *terrēre, conterrēre*, Cic.; *territare*, Tac.; (*alicui*) *terrorem incutere*, Liv. 3. Causar pasmo, admiração: *obstupefacere*, Liv.; *immobilem aliquem defigere*, Liv.; *attonitum* (*aliquem*) *habēre*, Sen.; *admiratione afficere, mirationem facere, admirationem habēre* ou *movēre*, Cic. ‖ o que se vê muitas vezes não assombra: *quod quis crebro videt, non miratur*, Cic. ‖ coisa capaz de a. até os próprios animais: *res in qua ipsas etiam pecudes obstupescere oporteat*, Cic. 4. Assombrar com um raio: *fulmine percellere*, Cic. 5. **assombrar-se,** *refl.*: a) ficar possuído de mêdo ou terror: *terrēri*, p. Caes.; *consternari*, p. Liv.; *perturbari*, p. Cic.; *pavescere*, Col.; *extimescere, pertimescere*, Cic.; *horrescere*, Verg.; *timore percelli, terrore commovēri, terrorem concipere*, Cic.; b) ficar pasmado, admirado: *mirari*, d., *admirari*, d., *demirari*, d., *stupēre*, i. e tr., *stupescere*, i., *obstupescere*, i. Cic. ‖ todos se assombram disso: *ad haec stupent omnes*, Sen. ‖ assombro-me de...: *miror* ou *demiror* (inf.); *miror* ou *demiror quod* (ind. ou conj.); *miror* ou *demiror si* (ind. ou conj.); *demiror cur* (conj.); c) cobrir-se de sombra: *adumbrari*, p. Isid.; *umbrari*, p. Verg.

assombro, *m.* 1. Terror, espanto: *pavor*, m., *terror*, m., *formido, inis*, f., *perturbatio*, f. Cic.; *consternatio*, f. Liv. 2. Pasmo, admiração: *miratio*, f., *admiratio*, f. Cic.; *stupor*, m. Just. ‖ a. causado por coisa tam estranha: *admiratio tam novae rei*, Cic.

assombrosamente, *adv.* Dum modo assombroso: cf. *assombroso*.

assombroso, *adj.* que causa assombro: *mirus, mirandus, mirificus, mirabilis, admirabilis*, Cic.; *stupendus*, V. Max. ‖ coisa a.: *mirabile dictu*, Verg.; *mirum dictu*, Plin.; *portenti simile*, Cic. ‖ ‖ dum modo a.: *mirabiliter, mire, mirifice, incredibiliter, mirum* ou *mirandum* ou *mirabilem in modum, miro quodam modo*, Cic.; *incredibili modo*, Hor.; *incredibilem in modum*, Cic. (cf. *estupendo*).

assômo, *m.* 1. Acção de assomar, aparecer à vista: *visio*, f., *visum*, n. Cic. 2. V. *indício*. 3. V. *agastamento*. 4. V. *presunção*

assonância, *f.* Correspondência imperfeita de sons na terminação das palavras: *similiter desinentia* (subent. *verba*), n. pl. Quint.; *illa quae similiter desinunt*, Cic.

assonante, *adj.* Que produz assonância: *similiter desinens*, Cic.

assopradela, *f.* Acto de assoprar: *flatus, us*, m. Plin.; *afflatus, us*, m. Cic.

assoprado, *part.*: 1. *flatus*, Hirt. 2. *Fig.* Inchado: *inflatus*, Tac.; *tumidus*, Verg.

assoprador, *m.* 1. Aquêle que assopra o lume: (*puer*) *sufflans languidos ignes*, Plin. 2. V. *instigador*. 3. Fole: *follis, is*, m. Cic.

assopradura, *f.* V. *assopradela*.

assoprar, *i.* e *tr.* 1. Produzir vento com a bôca: *flare*, i. Pl.; *spirare*, Plin.; *sufflare*, Mart.; *insufflare*, Hier. ‖ a. um odre: *utrem inflare*, Hor. ‖ a. uma flauta: *tibiam inflare*, Cic. 2. Assoprar (fal. do vento): *flare*, Cic.; *spirare, adspirare*, Verg.; *afflare*, Col. ‖ o vento começa a a.: *ventus increbrescit*, Cic.; *crebrescunt aurae*, Verg. ‖ começando os ventos a a.: *ventis coortis*, Verg. ‖ (o vento) assopra com violência: *saevit*, Liv.; *perflat*, Plin. ‖ os ventos deixaram de a.: *venti silent*, Sen.; *venti concidunt*, Hor.; *venti posuere*, Verg. 3. Respirar com fôrça: *anhelare*, Ov.; *Ilia ducere*, Hor., ou *trahere*, Plin. ‖ a. de cólera: *iras proflare*, Plin. 4. *Tr.*: a) acender (o lume), assoprando: (*ignem*) *conflare*, Plin.; (*ignem*) *flando accendere*, Liv.; (*ignem*) *adiuvare*, Liv.; (*follibus admotis ignem*) *accendere*, Curt. ‖ a. o lume com a bôca: *flammam spiritu emovēre*, V. Max.; *ignem spiritu oris accendere*, Plin.; *animā flammam producere, flammas aurā exsuscitare*, Ov. ‖ a. o lume (em geral): *ignes suscitare*, Verg.; *ignem sufflare*, Plin. ‖ a. o pó: *pulverem flatu excutere*; b) *Fig.* Instigar. ‖ a. a guerra: *bellum conflare*, Liv.; *in arma instigare*, Tac. ‖ a. a discórdia: *discordiam concitare*, Cic., ou *accendere*, Sall.; c) apitar a alguém o que deve dizer: *submonēre*, Suet.; *admonēre, subicere*, Cic. ‖ gosta que os amigos lhe assoprem o que deve dizer: *gaudet se ab amicis, quid respondeat, admonēri*, Cic.; d) inchar (de vaidade): *inflare*, Liv.

assôpro, ou sôpro, *m.* 1. Vento que se produz com a bôca: *flatus, us*, m. Plin.; *anima*, f. Cic.; *spiritus, us*, m. Plin. ‖ com um a. despersaste-lhe as legiões: *cuius tu legiones difflavisti spiritu*, Pl. 2. Hálito, respiração: *spiritus, us*, m., *anima*, f., *halitus, us*, m. Cic.; *anhelitus, us*, m. Pl.; *anhelatio*, f. Plin. ‖ o a. vital: *vitalis spiritus*, Cic., ou *halitus*, Plin.; *animus ille spirabilis*, Cic. ‖ tendo ainda um a. de vida: *paululum etiam spirans*, Sall. ‖ enquanto tivesse um a. de vida: *donec quidquam virium superesset*, Liv. 3. Aragem, vento: *flatus, us*, m. Plin.; *spiritus, us*, m. Cic.; *perflatus, us*, m. Plin.; *anima*, f. Hor.; *spiramentum*, n. Plin. 4. Inspiração: *spiritus, us*, m. Liv.; *instinctus, us*, m. Cic. ‖ ser animado dum a. divino: *spiritu divino instinctus*, Quint., ou *tactus*, Liv.; *divino spiritu afflari*, Cic.

asoreamento, *m.* Obstrução (duma barra, pôrto, etc.) pelas areias depositadas: *arenae*, f. pl. Verg.

assorear, *tr.* 1. Obstruir (um canal, rio, etc.): *oblimare*, Verg.; *obstruere arenis*. 2. *I.*: *obstrui*, p.

assossegar, *tr.* e *i.* V. *sossegar*.

assoviar, *tr.* e *i.* V. *assobiar*.

assovinar-se, *refl.* Tornar-se sovina: *nimium parce facere sumptum,* Ter.

assuada, *f.* **1.** Gritos de gente que faz troça: *sibilus,* m. Cic.; *explosio,* f. Coel. ad Cic.; *clamor,* m. Sall. || fazer a. (a alguém): *sibilare, exsibilare, explodere, acclamare* (dat.), *sibilis consectari,* Cic.; *insectari irrisu,* Tac. **2.** V. *motim, tumulto.*

assumir, *tr.* **1.** Tomar sôbre si. || a. a responsabilidade de alg. coisa: *aliquid recipere in se,* Cic., ou *ad se,* Ter. **2.** Entrar no exercício de. || a. a magistratura: *magistratum inire* ou *capere,* Cic. || a. o poder: *imperium inire,* Suet.

assunção, *f.* **1.** Assunção (de N. Senhora): *assumptio,* f. Ambr. **2.** Incarnação (de J. Cristo): *assumptio humana* ou *assumptio carnis,* Isid. **3.** Proposição menor dum silogismo: *assumptio,* f. Cic.

assunto, *m.* Matéria de que se trata: *res, rei,* f., *materia,* f ou *materies, ei,* f. Cic.; *argumentum,* n. || escrevi sôbre êste a.: *his de rebus scripsi,* Cic. || sôbre um a. de tanta importância: *de tanta re,* Balb. ad Cic. || a. cómico: *comica res,* Hor. || ser o a. de tôdas as conversas: *esse in sermone omnium,* Cic. || era o a. de tôdas as deliberações: *omnibus conciliis ea res agitabatur,* Liv. || não parece estranho ao a.: *non abs re alienum videtur,* Cic. || sair ou desviar-se do a.: *a proposito egredi, ab eo quod proposueris digredi,* Cic.; *devertere,* Cic. || êste caso afastar-nos-ia demasiadamente do a.: *ea res longius nos ab incepto traheret,* Sall. || volto ao a.: *ad rem redeo,* Cic.; *illuc unde abii redeo,* Hor. || voltemos ao a.: *ad instituta redeamus, ad sermonem institutum revertamur, ad id unde digressi sumus revertamur, redeundum est ad propositum,* Cic. || vou voltar ao a.: *ad id quod institui revertar,* Cic.

assustadiço, *adj.* Que se assusta fàcilmente: *promptus in pavorem,* Tac. (cf. *medroso*).

assustado, *adj.* e *part.*: *trepidus,* Sall.; *conturbatus, perturbatus, sollicitus, anxius,* Cic.

assustador, *adj.* Que assusta: *terribilis, metuendus, formidulosus,* Cic.; *horribilis,* Caes.

assustar, *tr.* **1.** V. *alarmar.* **2.** Causar susto a: *terrēre, conterrēre, exterrēre,* Cic.; *perterrēre,* Caes.; *perturbare,* Phaed.; *conturbare, percellere,* Cic.; *consternare,* Caes.; *timorem inicere, incutere* ou *facere* (*alicui*), *metum inicere* ou *incutere* ou *afferre,* Cic. **2. assustar-se,** *refl.*: **a)** V. *alarmar-se;* **b)** apanhar susto: *terrēri,* p. Caes.; *consternari,* p. Liv.; *perturbari,* p. Cic., *pavescere,* Col.; *extimescere, pertimescere,* Cic.; *horrescere,* Verg.; *trepidare,* Ter.; *timore percelli* ou simpl. *percelli,* p. Liv.; *terrore commovēri, terrorem concipere,* Cic. || a. sem razão: *falsos pavores induere,* Tac. *falso metu trepidare,* Ov. || êles assustaram-se: *cepit eos terror,* Liv. || o exército assustou-se de tal maneira...: *tantus terror incidit exercitui...,* Caes. || sem se assustar *sine pavore,* Col.

asterisco, *m.*: *asteriscus,* m Isid.; *stellula,* f. Hier.

às-tontas, *loc. adv.* Sem tino: *dementer, stulte,* Cic.; *insane,* Hor.

astrágalo, *m.* Moldura da parte superior do fuste duma coluna: *astragalus,* m. Vitr.

astral, *adj.* Relativo aos astros: *astricus,* Varr.; *sideralis,* Plin.; *astralis,* Aug.

ástreo, *adj.* **1.** V. *astral.* **2** Constelado: *stellatus, stellans,* Cic.; *sidereus,* Verg.; *astris distinctus,* Cic.

astro, *m.* **1.** Corpo celeste: *astrum,* n., *sidus, eris,* n., *stella,* f. Cic. || observar os a.: *siderum motus spectare,* Curt **2** *Fig* || tendo observado os a.: *positus siderum ac spatia demensus,* Tac.

astrologia, *f.*: *mathematica,* f. Suet.; *ars mathematica,* Plin.; *astrologia,* f. Hier.; *genethliologia,* f. Vitr.; *Chaldaeorum ars,* Tac.

astrológico, *adj.* Relativo à astrologia: *mathematicus,* Plin.

astrólogo, *m.* Pessoa versada na astrologia: *astrologus,* m. Cic.; *mathematicus,* m. Quint. || a. muito competente: *consultissimus astronomiae professor,* Col. || os a.: *Chaldaei,* m. pl. Cic.; *genethliaci,* m. pl. Gell.; *planetarii,* m. pl. Aug.

astronomia, *f.*: *astrologia,* f. Cic.; *astronomia,* f. Sen.; *astronomica res,* Cass.; *sideralis scientia,* Plin.

astronómico, *adj.* Relativo à astronomia: *astronomicus,* Hyg.; *sideralis,* Plin.

astrónomo, *m.*: *astrologus,* m., *caeli interpres,* Cic.; *astronomus,* m. Firm. || os a.: *studiosi rerum caelestium,* Col. || a. consumado: *consultissimus astronomiae professor,* Col.

astroso, *adj.* Nascido sob a influência de mau astro: *astrosus,* Isid.; *infortunatus,* Ter.

astúcia, *f.* **1.** Sagacidade, manha: *astutia,* f. Cic.; *astus, us,* m. Tac. **2.** Ardil, estratagema, meio de que alguém se serve para enganar: *dolus,* m., *fallacia,* f., *artificium,* n., *fraus, dis,* f., *simulatio,* f., *dissimulatio,* f., *calliditas,* f., *insidiae,* f. pl. Cic.; *ars, tis,* f. Liv. || usar de a., recorrer à a.: *dolo contendere,* Caes.; *fallaciter* (*aliquid*) *facere,* Cic; *viam fraudis inire, artem adhibēre,* Liv.; *ad fallaciam consilium vertere,* Phaed || triunfar pela a.: *artificio vincere,* Caes.

astuciar, *tr.* **1.** Planear com astúcia: *ad fallaciam consilium vertere,* Phaed. **2** *I.* Proceder com astúcia, usar de astúcia: V. *astúcia.*

astuciosamente, *adv.* Com astúcia: *astute, dolose,* Cic.

astucioso, *adj.* Que tem astúcia: *astutus, dolosus,* Cic.; *fraudulentus, versutus,* Sen.

astutamente, *adv.* De um modo astuto: *callide, sollerter, prudenter, argute, cate, non incallide, vafre,* Cic.

astuto, *adj.* Esperto, sagaz, fino: *callidus,* Cic.; *sollers, ertis,* Tib., *vafer, fra, frum,* Cic.; *catus,* Pl.; *non incallidus,* Cic. || homem a.: *vir artificis ingenii,* Plin

atabafar, *tr.* **1.** V. *abafar.* **2.** V. *encobrir, dissimular.* **3.** V. *empalmar.* **4.** *I.* Respirar com dificuldade: *anhelare,* Plin.; *anhelitum ducere,* Pl.

atabale, *m.* Espécie de tambor, timbale: *tympanum,* n. Caes. || tocar atabales: *tympana pulsare,* Curt., ou *tundere,* Ov.; *tympanizare,* Suet.

atabaleiro, *m.* **1.** O que toca atabales: *tympanista, ae,* m. Apul.; *tympanotriba, ae,* m. Pl. **2.** *F.*: *tympanistria,* f. Sid.

atabalhoadamente, *adv.* Desordenadamente, precipitadamente, a torto e a direito: *incondite, confuse, perturbate, permixte, promiscue,* Cic.; *nullo ordine,* Caes.; *incomposite,* Liv.; *inordinate,* Cels.; *sine lege,* Ov.; *temere, inconsiderate, inconsulte,* Cic.

atabalhoado, *adj.* **1.** Precipitado: *temerarius, inconsideratus, inconsultus,* Cic. **2.** Feito à-pressa: *tumultuarius,* Liv.; *deproperatus,* Verg.; *properatus,* Sall.; *praerapidus,* Sen.; *praeceps, cipitis,* Cic.

atabalhoamento, *m.* **1.** Precipitação: *inconsiderantia,* f. Cic. **2.** Confusão, desordem: *confusio,* f., *perturbatio,* f. Cic.

atabalhoar, *tr.* **1.** Fazer mal e à-pressa: *temere agere,* Cic., ou *facere,* Caes. **2.** Dizer sem ordem nem propósito: *inconsulte ac temere dicere, temere ac nulla ratione dicere,* Cic. **3.** V. *atrapalhar.*

ataca, *f.* V. *atacador.*

atacado, *part.* **1.** Acometido: *oppugnatus,* Caes.; *lacessitus, appetitus,* Cic.; *bello petitus,* Liv.; *petitus,* Hor. **2.** Apertado com atacador: *ligatus,* Col.; *ravinctus, vinctus,* Caes.; *colligatus, religatus,* Cic. **3.** V. *grosso* (acep. 8.ª, b).

atacador, *m.* Cordão com que se apertam vestidos: *funiculus,* m. Cic.; *ligamen, inis,* n. Col.; *resticula,* f. Cat.; *licium,* n. Hyg. ‖ a. de sapato: *corrigia,* f. Cic.; *vinctura,* f. Cels.; *vincula,* n. pl. Verg.

atacar, *tr.* **1.** Apertar os vestidos com um atacador: *nectere,* Verg.; *connectere,* Cic.; *innectere,* Verg.; *adstringere,* Cic.; *constringere,* Hor.; *vincire,* Cic.; *revincire,* Caes. **2.** Acometer (t. mil.): *invadere,* Caes.; *aggredi,* d., *adoriri,* d., *lacessere,* Cic.; *incessere,* Liv.; *impugnare, appetere, petere,* Cic.; *incursare* (*aliquem* ou *in aliquem*), Liv.; *incurrere* (*in aliquem*), Sall.; *incurrere* (*alicui*), Tac. ‖ a. o inimigo: *invadere* ou *aggredi* (*hostem* ou *hostes*), Sall.; *tentare,* Caes.; *adoriri,* d., *bello petere,* Liv.; *bello* ou *proelio lacessere, impetum in hostes facere,* Caes.; *infestis signis ire in,* Caes., ou *inferri in,* Cic., ou *impetum facere in,* Caes., *infesta signa inferre,* Caes.; *arma* ou *pugnam* ou *bellum inferre,* Liv. ‖ não atacando nem sendo atacados: *nec lacessentes nec lacessiti,* Liv. ‖ a. o inimigo pela retaguarda: *hostes a tergo incurrere,* Sall.; *impugnare terga hostium,* Liv. ‖ foram os soldados das Baleares que atacaram: *proelium a Balearibus ortum est,* Liv. ‖ tendo atacado de-repente, êles...: *coorti in pugnam repente...,* Liv. ‖ sem ser atacado pelo inimigo: *sine vi hostium,* Frontin. ‖ a. uma província: *provinciam bello tentare,* Tac. ‖ a. um acampamento: *in castra irrumpere,* Caes.; *castra tentare,* Liv. ‖ a. uma cidade: *invadere in urbem, urbem oppugnare,* Cic., ou *adoriri,* Liv., ou *tentare,* Caes., ou *bello petere,* Verg. ‖ a. alguém: *impetum facere in aliquem,* Liv.; *irruere,* i., *se in aliquem mittere, vi lacessere aliquem,* Cic. ‖ a. alguém à traição: *aliquem incautum excipere,* Verg.; *alicui insidiari,* Cic. ‖ o touro ataca com os chifres: *cornu taurus petit,* Hor. **3.** Impugnar, censurar, criticar: *incessere* (*aliquem*), Ov.; *lacessere,* Plin.; *adoriri,* d. Tac.; *insectari,* d., *oppugnare,* (*in aliquem*) *invehi, maledictis lacessere* ou *insectari,* Cic.; *verbo laedere,* Pl.; (*de aliquo*) *detrahere,* (*aliquem*) *insequi contumeliā,* Cic. ‖ a. os amigos: *in amicos invehi,* Cic. ‖ a. a opinião de alguém: *sententiam alicuius oppugnare,* Cic. **4.** Atacar (fal. duma doença): *invadere* (*aliquem* ou *aliquid*), Liv.; *tentare,* Plin.; *infestare,* Col. ‖ ser atacado duma doença: *morbo tentari* ou *opprimi,* Cic., *affici,* Nep., *corripi,* Plin. ‖ foi de-repente atacado duma parilisia: *ingens vis morbi adorta est debilitate subitā,* Liv. **5.** Prejudicar, fazer mal a: *laedere, infestare,* Plin. ‖ a ferrugem ataca o ferro: *rubigo ferrum corripit,* Plin. **6.** Combater (t. med.): (*morbum*) *impugnare,* Plin.; *morbo occurrere,* i. Plin.

atadinho, *adj.* Muito acanhado, tímido: V. *acanhado, tímido.*

atado, *adj.* **1.** V. *acanhado.* **2.** *M.* V. *molho, feixe.* **3.** *Part.*: *ligatus,* Col.; *vinctus,* Cic.; *deligatus,* Liv.; *religatus,* Cic.; *nexus,* Col.; *adstrictus,* Cic.; *constrictus,* Hirt. ‖ mãos a. atrás das costas: *manus post terga revinctae,* Verg.; *brachia tergo retorta,* Hor. ‖ corpos a. uns aos outros: *colligata corpora,* Cic. ‖ navios a. uns aos outros: *iunctae naves,* Caes.

atador, *m.* O que ata: *alligator,* m. Col.

atadura, *f.* **1.** O que serve para atar, atilho, ligadura: *vinculum,* n., *ligamen, inis,* n. Col.; *nodus,* m. Verg.; *copula,* f. Pl.; *retinaculum,* n. Cat. **2.** Acção de atar: *alligatio,* f. Vitr.; *vinctura,* f. Cels.

atafal, *m.* Retranca: *postilena,* f. Pl.

atafona, *f.* **1.** Moínho manual: *mola manuaria,* Dig., ou *manualis,* Hier., ou *trusatilis,* Cat. **2.** Moínho movido por bêstas: *mola asinaria,* Vulg. **3.** Azenha: cf. *moinho, azenha.*

atafoneiro, *m.* V. *moleiro.*

atafular-se, *refl.* V. *aperaltar-se.*

atafulhar, *tr.* **1.** Encher bom: *stipare,* Petr.; *farcire,* Apic.; *infercire,* Col. **2.** Dar de comer em excesso: *ingerere aliquid* (*alicui*), Plin. (cf. *fartar*). **2. atafulhar-se,** *refl.* Comer em excesso: *se farcire,* Sen.; *se ingurgitare,* Cic. (cf. *fartar-se*).

atagantar, *tr.* V. *flagelar, oprimir.*

atalaia, *f.* **1.** Pessoa que vigia: *excubitor,* m. Caes.; *vigil, ilis* (a. de noite), m., *speculator,* m. Cic. ‖ estar de a.: *aucupari,* d. Cic.; *speculari,* d. Pl.; *esse in speculis,* Cic.; *observare,* i. Caes.; *excubias agere,* Tac. ‖ que está de a.: *sollicitus,* adj. Ov. ‖ soldado que está de a.: *miles intentus,* Suet. **2.** Lugar alto donde se vigia: *specula,* f. Cic.

atalaiar, *tr.* **1.** Observar, vigiar: *speculari* (ac.), d. Cic.; *circumspicere,* Sen.; *servare,* Pl. **2.** *I.* Estar de sentinela: *excubare,* Caes.; *agere vigilias,* Cic., ou *excubias,* Tac.; *custodire,* Verg.; *custodiam habēre,* Liv. *Fig.*: *vigilare, excubare, speculari,* d., *circumspectare* (fal. de animais), Cic.; *prospicere,* Phaed. **3. atalaiar-se,** *refl.*: V. *acautelar-se, guardar-se.*

atalhar, *tr.* e *i.* **1.** Fazer parar: *sistere,* tr. Cic.; *inhibēre,* Liv.; *detinēre,* Caes.; *tenēre,* Cic.; *continēre,* Caes.; *retinēre,* Pl.; *morari,* d. Verg.

|| a. o fogo: *ignes reprimere*, Tac. || a. a revolta: *seditionem componere*, Tac. 2. Impedir, interromper: *impedire, intercludere*, Cic. || a. os males: *occurrere malis*, Cic. 3. Encurtar caminho: *compendiosum iter facere, breviore itinere ire* (cf. *atalho*).

atalho, *m.* 1. Caminho para encurtar distâncias: *via brevior* ou *compendiaria*, Cic.; *viae compendium*, Plin.; *compendia itinerum*, Frontin. || por um a.: *compendiariā* (subent. *viā*), f. Sen.; *compendiario* (subent. *itinere*), Sen.; *compendiis viarum*, Tac. || tomar por um a.: *compendio viam inire*, Sall. 2. V. *estôrvo, embaraço*. 3. V. *vereda*.

atamancar, *tr.* Consertar ou fazer tôscamente: *infabre jeficere, infabre facere*.

atamarado, *adj.* Tirante à côr de tâmara: *palmulae pomo concolor*, Plin.

atambor, *m.* V. *tambor*.

atanado, *m.* 1. Casca de carvalho para curtir couro: *cortex ad perficienda coria*, Plin. 2. Couro curtido com essa casca: *corium cortice perfectum*.

atanar, *tr.* Preparar os couros com atanado: *cortice coria perficere*, Plin.

atanazar, *tr.* V. *atenazar*.

atapetar, *tr.* 1. V. *alcatifar*. 2. Revestir uma parede de tapeçaria: *aulaea obducere* ou *circumdare*, Curt.; *tapetibus vestire parietes*, Cic. || a. uma sala de jantar: *lectis aulaea circumdare* ou *obducere*, Curt. 3. *Fig.* Cobrir: *sternere*, Plin.; *substernere, vestire*, Cic. || a. (os templos) de folhagem: *festa fronde velare*, Verg. || terra a. de flores: *terra vestita floribus*, Cic.

atapulhar, *tr.* 1. V. *atafulhar*. 2. Tapar com um tapulho: *obturare*, Plin.

ataque, *m.* 1. Acção de atacar: *impetus, us*, m. Cic. 2. Ataque (t. mil.): *impetus*, m., *incursio*, f., *impressio*, f. Cic.; *incursus, us*, m., *vis*, f. Caes. || começar o ataque: *signa inferre, infestis signis ire in hostes*, Caes. || resistir ao a., repelir o a.: *hostibus signa inferentibus resistere*, Caes.; *impetum excipere*, Caes., *comprimere* ou *reprimere*, Cic., *sustinēre* ou *retundere*, Liv., *contundere*, Flor. || resistiram aos a. dos suevos: *Suevorum vim sustinuerunt*, Caes. || para o a. e para a defesa: *ad inferendum et arcendum bellum*, Liv. || há mais coragem para o a. do que para a defesa: *maior est animus inferentis vim quam arcentis* || a. a uma praça: *oppugnatio*, f. Cic. || fazer um violento a. a uma cidade fortificada: *magno impetu oppidum oppugnare*, Caes. || repelir os a.: *vim propulsare*, Cic. 3. Acusação, injúria, censura, crítica: *insectatio*, f. Liv.; *obtrectatio*, f., *oppugnatio*, f., *obiurgatio*, f. Cic. || dirigir violentos a. aos amigos: *in homines caros acerbius invehi*, Cic. 4. Acesso súbito (de doença): *impetus, us*, m., *accessus, us*, m. Cels.; *tentatio*, f. Cic. || a. de apoplexia: *impetus sanguinis*, A. Vict. || um dia depois do a.: *postero die postquam correptus est*, Suet. || ter um a. de gota: *corripi dolore podagrae*, Plin. 5. V. *agressão*.

atar, *tr.* 1. Apertar com um laço: *ligare*, Plin.; *colligare, vincire, adstringere*, Cic.; *religare*, Caes.; *constringere*, Liv.; *nectere*, Verg. || atar a: *alligare ad*, Cic.; *annectere*, Cels. || a. os cabelos: *connectere comas*, Prop. || a. as feridas: *obligare vulnera*, Curt. || a. com fôrça, a. atrás: *revincire*, Caes. || a. diante: *praeligare*, Liv. || a. por baixo: *subligare, subnectere*, Verg. || a. as mãos a alguém: *alicui manus colligare*, Cic., ou *constringere*, Pl. 2. Prender (alguém): *vincire, vinculis adstringere* ou *colligare*, (*alicui*) *vincula inicere*, Cic. || a. de pés e mãos: *quadrupedem aliquem constringere*, Ter. 3. Dar um nó a: *nodare*, Verg.; *ligare*, Sen.

atarantação, *f.* V. *perturbação, atrapalhação*.

atarantado, *adj.* V. *perturbado, atrapalhado*.

atarantar, *tr.* 1. V. *perturbar, atrapalhar*. 2. **atarantar-se**, *refl.* V. *perturbar-se, atrapalhar-se*.

atardar, *tr.* V. *atrasar, demorar*.

atarefado, *adj.* Que tem muito que fazer: *occupatus, negotiis distentus*, Cic.; *negotiosus*, Sall. || muito a., sempre a.: *occupatissimus, distentissimus*, Cic. || andar a.: *satagere*, i. Petr. || com cara de a.: *aliquid agenti similis*, Sen.

atarefar-se, *refl.* V. *azafamar-se*.

ataroucado, *adj.* V. *adoudado, apalermado*.

atarracado, *adj.* 1. Baixo e grosso: *compactus*, Col. || estatura a.: *quadrata statura*, Suet. 2. *Part.*: a) apertado estreitamente: *constrictus, adstrictus*, Cic.; b) *Fig.* V. *confundido*.

atarracar, *tr.* 1. Apertar estreitamente: *constringere, adstringere*, Cic. 2. V. *confundir, convencer*.

atascadeiro, *m.* V. *atoleiro*.

atascado, *part.*: *in limum demersus; limo immersus* || estar a. (fig.): *in medio luto esse, in luto esse*, Pl.

atascar, *tr.* 1. V. *atolar*. 2. **atascar-se**, *refl.* V. *atolar-se*.

atassalhado, *part.*: *consectus*, Plin.; *concisus*, Apic.; *dilaniatus, dilaceratus*, Ov. || a. com feridas: *vulneribus confectus*, Liv.

atassalhar, *tr.* 1. Cortar em pedaços, retalhar, despedaçar: *concīdere*, Cic.; *in frusta secare*, Verg.; *comminuere*, Sall.; *in particulas diducere*, Sen.; *laniare, lacerare, dilacerare, dilaniare*, Cic. || a. com golpes: V. *ferir*. 2. *Fig.* V. *desacreditar*.

ataúde, *m.* Tumba, caixão fúnebre: *capulus*, m. Varr.; *arca*, f. Hor.; *conditorium*, n. Suet.; *sarcophagus*, m. Juv.; *lectus*, m. Cic.

atauxia, *f.* V. *tauxia*.

atauxiar, *tr.* V. *tauxiar*.

ataviadamente, *adv.* Com adôrno ou enfeite: *ornate*, Cic.; *compte, composite*, Gell.; *culte*, Ov.

ataviado, *part.* e *adj.* Ornado: *ornatus, exornatus, comptus*, Cic. || a. com todo o cuidado: *multis munditiis paratus*, Tac.

ataviamento, *m.* Acção de ataviar: *cultus, us*, m. Nep.; *ornatus, us*, m. Liv.; *concinnitas*, f. Sen.

ataviar, *tr.* 1. Adornar, enfeitar: *ornare, exornare, decorare*, Cic.; *colere*, Curt. 2. **ataviar-se**, *refl.* Adornar-se, enfeitar-se: *se ornare, se fingere, ornari*, p. Ov.; *comi*, p. Ter.; *colere corpus*, Ov.; *ornare vestibus artus*, Ov. || a. como as mulheres: *comere muliebriter corpora*, Quint.

atavio, *m.* 1. Enfeite, adôrno: *cultus, us*, m. Nep.; *ornatus, us*, m. Liv.; *mundi-*

tiae, f. pl. Sall. ‖ a. de mulher: *muliebris mundus*, Liv., ou *ornatus*, Cic.

até, *prep.* **1.** (fal. de lugar): *usque ad, tenus* (posp.) Cic. ‖ a. ao acampamento: *usque ad castra*, Nep. ‖ a. Roma: *usque Romam*, Cic. ‖ a. Mileto: *Miletum usque*, Ter. ‖ a. Cumas: *Cumarum tenus*, Cic. ‖ a. ao Tauro: *Tauro tenus*, Cic. ‖ a. aqui: *huc usque* ou *hucusque*, Plin. ‖ a. acolá: *usque illo*, Plin. ‖ a. onde: *usquequo*, Plin. ‖ (a região) estende-se a....: *pertinet ad...*, Plin.; *attingit* ou *contingit* (ac.), Caes. ‖ a. às pernas: *crurum tenus*, Verg. ‖ a. à bôca: *ore tenus*, Tac. ‖ a. aos pulmões: *usque ad pulmones*, Cic. ‖ chegar a. aos teus ouvidos: *ad tuas aures pervenire*, Verg. ‖ ter água a. ao pescoço: *capite solo ex aqua exstare*, Caes. ‖ ter água a. ao queixo: *mento summam aquam attingere*, Cic. ‖ a. às bordas: *ad summum*, Col. ‖ encher a. às bordas: *plene infundere*, Plin. ‖ a. ao fim: *ad finem*, Ov. ‖ a. ao ponto (de): *usque adeo* ou *eo* (*ut*), Cic.; *eo usque*, Tac.; *eo* ou *adeo*, Cic. ‖ a. onde fôr necessário: *usque eo quo opus erit*, Ad Her. **2.** (fal. de tempo): *usque ad*, Cic.; *usque in*, Col. ‖ a. ao solstício: *usque in solstitium*, Col. ‖ a. à tarde: *ad vesperam*, Cic. ‖ a. aqui, a. agora, a. ao momento presente, a. aos nossos dias: *hactenus, adhuc, usque ad hoc tempus, usque ad nostram aetatem, antea, antehac, ante, prius*, Cic.; *usque adhuc*, Ter.; *ad hoc tempus*, Quint.; *usque in hunc diem*, Sen. ‖ a. lá, a. então, a. êsse momento: *ad id* ou *illud tempus*, Cic.; *usque in id tempus*, Liv.; *adhuc, antea, antehac*, Cic.; *ad eam diem*, Liv. ‖ a. ao fim: *ad finem* ‖ a. ao fim das chuvas: *usque sub extremum imbrem*, Vesp. ‖ a. quando?: *quousque?, quod ad tempus?, quem ad finem?* Cic. **3. até que**, *loc. conj.*: *donec* (*ind.* ou *conj.*), *dum, quoad, usque eo donec* ou *dum* ou *quoad, usque adeo quoad, usque ad eum finem dum*, Cic.; *ad eum finem quoad*, Nep.; *usque donec*, Pl.; *eo usque dum* ou *donec*, Liv. ‖ até que eu volte: *dum redeo*, Verg. **4. até**, *adv.*: *etiam, et, vel*, Cic. ‖ e até: *imo, quin* ou *quin etiam*, Cic.

ateado, *part.* Que se ateou: *accensus, excitatus*.

atear, *tr.* **1.** Deitar (fogo) a, avivar (o lume, um incêndio): (*ignem*) *concitare*, Sen.; *materiam* (*igni*) *praebēre*, Liv.; (*ignem*) *excitare* ou *facere*, Caes.; (*ignem*) *accendere*, Verg.; *ligna accendere*, Tac. **2.** Excitar, fomentar: *accendere*, Liv.; *inflammare*, Cic. ‖ a. a guerra: *bellum accendere*, Verg., *ciēre*, Liv., *excitare* ou *conflare*, Vell. **3. atear-se**, *refl.*: **a)** (*ignem*) *fieri*, Caes.; (*ignem*) *accendi*, Verg.; **b)** *Fig.*: *flagrare*, Sall. ‖ ateou-se a guerra: *coortum est bellum*, Caes.; **c)** propagar-se: *serpere*, Just.; *manare*, Cic.

atediar, *tr.* **1.** Encher de tédio, enfastiar: *taedium afferre*, Liv., *creare* ou *parere*, Quint.; *fastidium afferre*, Cic.; *fastidia ferre*, Verg.; *taedio afficere* (*aliquem*). **2. atediar-se**, *refl.* V. *enfadar-se*.

ateimar, *i.* V. *teimar*.

ateismo, *m.* Doutrina dos ateus. ‖ professar o a.: *deos nullos esse omnino putare*, Cic. ‖ não há nação por mais bárbara que seja que professe o a.: *nulla gens est tam fera quae non deum habendum sciat*, Cic.

ateista, *m.* V. *ateu*.

atemorizadamente, *adv.* Com temor: *timide*, Cic.; *pavide*, Liv.; *trepide*, Suet.

atemorizado, *adj.* Cheio de temor: *territus*, Sall.; *perculsus, turbatus*, Liv.; *conterritus*, Verg.; *perterritus*, Cic.

atemorizar, *tr.* **1.** Causar temor a: *terrēre*, Caes.; *percellere, conterrēre, exterrēre*, Cic.; *perterrēre*, Caes.; *perturbare*, Phaed.; *perterrefacere*, Ter.; *timorem inicere, incutere* ou *facere* (*alicui*), Cic. **2. atemorizar-se**, *refl.*: *trepidare*, Liv.; *conturbari*, p. Cic.; *terrēri*, p. Caes.; *perturbari*, p., *extimescere, pertimescere*, Cic.

a-tempo, *loc. adv.* **1.** Oportunamente, em boa hora: *ad tempus, tempestive, mature, oportune, tempore*, Cic.; *in tempore*, Liv.; *attemperate*, Ter.; *non intempestive*, Liv.

atempar, *tr.* Marcar o prazo a: *diem dicere*, Cic., *prodicere*, Liv., ou *statuere*, Sall.

Atenas, *s. pr.* *Athenae*, f. pl. Cic.

atenazado, *adj.* V. *atormentado, importunado*.

atenazar, *tr.* V. *torturar, atormentar, importunar*.

atença, *f.* ‖ estar às atenças de: *obnoxium esse* (*alicui*), Sall.; *in potestate* (*alicuius*) *esse*, Cic.; *servire* (*alicui*), Sen.

atenção, *f.* **1.** Aplicação do espírito a: *animi intentio, animi adversio*, ou *animadversio*, f. Cic. **2.** Atenção (por parte de quem escuta): *audientia*, f. Liv. **3.** Cuidado: *cura*, f., *diligentia*, f., *studium*, n. Cic. **4.** Delicadeza, deferência: *observantia*, f., *officium*, n. Cic. **5.** *Loc.*: **a)** pedir a a. (de alguém): *facere audientiam*, Liv. ‖ prestar a.: *attendere*, i. Cic.; *animadvertere*, i. Ter.; *attendere* ou *advertere animum, aures erigere*, Cic.; *apertas aures praebēre*, Sen.; *aures praebēre*, Liv.; *advertere*, Verg.; *se attentum praebēre, animos adhibēre*, Cic.; *auribus adesse*, Sen. ‖ é preciso prestar a.: *intento opus est animo*, Cic. ‖ prestai-me tôda a a.: *deligenter attendite, adestote omnes animis, erigite mentes auresque vestras*, Cic. ‖ atenção!: *hem, serva!*, Ter. ‖ prestai a. a...: *aures vestras admovēte ad...*, Cic. ‖ prestar a. a alg. coisa: *attendere animum ad rem*, Cic., ou *rei*, Liv. ‖ redobrámos de a.: *ad audiendum animos ereximus*, Cic. ‖ prender a a.: *aures detinēre*, Sen. ‖ prestar a. a alguém: *in aliquem animum dirigere*, Sen. ‖ atrair a a.: *convertere in se oculos* ou *oculos animosque*, Curt.; *omnium oculos ad se convertere*, Nep.; *in se omnes convertere, spectaculo esse*, Liv. ‖ êle atrai a a. geral: *in hunc oculi omnium coniciuntur*, Cic.; *hunc omnes oculi sequuntur*, Sen. ‖ êle atraíu a a. de todos: *omnium in eum ora conversa sunt*, Liv. ‖ atrair a a. do inimigo: *oculos hostium avertere*, Liv. ‖ desviar a a. do inimigo: *oculos hostium a se avertere*, Curt. ‖ com a.: *attente*, adv. Cic.; *diligenter*, adv. Sen.; **b)** êste facto prendera a a. dos sabinos: *adverterat ea res Sabinos*, Liv. ‖ prestar a. a alg. coisa: *alicui rei animum adicere*, Liv.; *ad rem animum intendere*, Nep.; *ad*

rem prudentiam adhibēre, Cic. ‖ prestar tôda a a. a alg. coisa: *adhibēre ad rem omnem diligentiam, adhibēre ad rem omnem rationem et curam, curam et diligentiam, in re adhibēre, animum in aliquid defigere et intendere, considerationem in rem intendere*, Cic. ‖ prestar a isso tôda a a.: *omni studio ad id incumbere*, Cic. ‖ prestar pouca a. a alg. coisa: *negligere aliquid*, Liv. ‖ prestar a. aos seus interêsses: *rationem habēre rei familiaris*, Cic. ‖ é preciso prestar a isto muita a.: *hac in re habenda ratio et diligentia est*, Cic. ‖ isto requere muita a.: *hoc multam cautionem habet*, Cic. ‖ com a.: *attente*, adv. Cic.; *cum cura*, Liv. ‖ com muita a.: *magno studio*, Cic.; c) os amigos são cheios de atenções, uns para com os outros: *colunt inter se amici*, Cic.

atenciosamente, *adv.* De um modo atencioso: *officiose, benigne, benevole, humaniter, comiter*, Cic.; *liberaliter*, Caes. ‖ muito a.: *perofficiose, liberalissime, perhumaniter*, Cic.

atencioso, *adj.* 1. Urbano, delicado: *officiosus, humanus, comis*, Cie. ‖ ser a. (para com alguém): *comem esse* (*erga*), Cic., (*in*, ac.), Hor., (dat.), Tac. ‖ mostrar-se atencioso (para com alguém): *benevolentiam praestare* (*alicui*), *benevole praesto esse*, Cic.; *liberaliter agere* (*cum*), Sen. 2. Delicado, amável (fal. de coisas): *comis, humanus*, Cic.; *liberalis*, Caes. ‖ palavras a.: *liberalia verba*, Sall. ‖ carta a.: *epistula benevole scripta, epistula perhumana, humanissimae litterae*, Cic. ‖ escreveu-me em têrmos muito a.: *scripsit ad me perhumaniter*, Cic.

atender, *tr.* 1. Prestar atenção a: cf. *atenção*. 2. Acolher favoràvelmente: *audire, exaudire*, Cic. ‖ a. as súplicas (de alguém): *preces audire* ou *exaudire*, Verg., ou *accipere*, Ov.; *precibus annuere* ou *favēre*, Ov.; *vota audire*, Hor.; *votis adesse* ou *annuere*, Ov.; *votis veniam dare*, Verg.; *audire aliquem*, Cic. ‖ se forem atendidos os meus desejos: *si mihi optata contingent*, Cic. ‖ não a. as súplicas: *preces destituere*, Ad Liv.; *preces fallere*, Ov. 3. Dar audiência: *admittere*, Cic. 4. Ter em consideração: *rationem* (*alicuius rei*) *habēre*, Liv. ‖ atende à idade em que estás: *actatem tuam respice*, Ter. ‖ atendeu-se à sua saúde: *valetudinis eius ducta est ratio*, Cic. 5. Tomar cuidado (com alg. coisa): *curare* (*aliquid*), *providēre, curac habēre* (*rem*), *curam habēre* (*rei*), Cic. ‖ a. a tudo: *omnia probe curare*, Ter. ‖ a. muito particularmente a: *studiose* ou *diligenter curare, studiosissime diligentissimeque curare, omni studio* [illegible] *ad rem incumberc, toto animo et studio incumbere, omnia studia* (*in re*) *figere*, Cic.

atendível, *adj.* V. *aceitável, plausível*.

Ateneu, *s. pr.*: *Athenaeum*, n. A. Vict.

ateniense, *adj.* 1.: *Atheniensis*, Nep. 2. *M. pl.*: *Athenienses, ium*, m. pl. Cic.

atentadamente, *adv.* V. *prudentemente*.

1. **atentado**, *adj.* Prudente, judicioso: *consideratus, sapiens, prudens*, Cic. ‖ mal a.: *inconsideratus, inconsultus, temerarius*, Cic.; *levis*, Caes.

2. **atentado**, *m.* Acto criminoso contra pessoas ou coisas: *facinus, oris*, n., *scelus, eris*, n., *scelestum* ou *nefarium facinus, nefarius conatus, res scelesta* ou *nefaria*, Cic. ‖ horrível a.: *scelus nefarium*, ou *immane*, ou *detestabile*, Cic. ‖ a. contra a religião: *nefas*, n. Liv. ‖ a. contra a pátria: *parricidium patriae*, Cic. ‖ a. contra o pudor: *stuprum*, n. Cic.; *iniuria muliebris*, Liv. ‖ preparar um a. contra a pátria: *pestem patriae moliri*, Cic. ‖ cometer um a. contra a pátria: *rempublicam violare*, Cic. ‖ a. contra a vida: *insidiae*, f. pl. Cic.

atentamente, *adv.* 1. Com atenção: *attente, attento animo, diligenter*, Cic.; *intento animo*, Caes. ‖ olhar a.: *intentis oculis intuēri*, Cic. 2. Com cuidado: *attente, diligenter*, Cic.; *sedulo, cum cura*, Liv. ‖ muito a.: *magno studio, tota mente*, Cic.

atentar, *tr.* e *i.* 1. Prestar atenção a.: cf. *atenção*. 2. Reparar bem: *observare, servare*, Cic.; *contemplari*, d. Curt.; *speculari*, d. Verg.; *inspicere*, Cic. 3. Examinar bem: *perspicere, perpendere, expendere*, Cic.; *introspicere penitus in rem*, Cic. 4. Cometer um atentado contra alguém ou alg. coisa: *insidiari alicui, insidias alicui moliri, insidias in aliquem facere* ou *constituere, insidias alicuius vitae parare, moliri alicui periculum*, Cic.; *insidiari capiti alicuius*, Curt.; *insidiis aliquem petere*, Liv. ‖ a. contra a vida do próprio pai: *vitam patris violare*, Cic. ‖ a. contra a pessoa do rei: *in regem suum ultimum scelus audēre*, Curt. ‖ a. contra a própria vida: *manus sibi afferre*, Cic.; *vim afferre vitae suae*, Sen. ‖ a. contra os direitos dum cidadão livre: *libertatem imminuere*, Cic. ‖ a. contra o pudor duma mulher: *stuprare*, Cic.; *per vim stuprare*, Liv. ‖ a. contra a dignidade do povo romano: *populi Romani maiestatem minuere*, Cic. 5. V. *intentar*.

atentatório, *adj.* Que envolve atentado a: *quod laedit* ou *violat*.

atento, *adj.* 1. Que presta atenção: *intentus, attentus, mente* ou *cogitatione defixus*, Cic. ‖ estar a.: *adesse animo, intendere animum* (*ad* ou *in rem*), *intentum animum habēre, attendere animo, se attentum praebēre, animum advertere, animadvertere*, i. Cic.; *advertere*, i. Verg.; *dare* ou *dedere aures suas alicui, defigere mentem* ou *animum* (*in re* ou *in rem*), Cic. ‖ estejamos a. ao resto da conversa: *operam sermoni reliquo demus*, Cic. ‖ estar mais a. (fal. dum ouvinte): *studiosius audire*, Cic. ‖ estar a. às ordens de alguém: *nutum alicuius intuēri*, Cic.; *iussa adspectare*, Tac. ‖ tornar a.: *attentum* (*aliquem*) *facere*, Cic. ‖ ter atenção: *attentum* (*aliquem*) *tenēre, attentos animos tenēre*, Cic. ‖ êle não está a.: *cius aures peregrinantur*, Cic.; *animus peregre est*, Hor. 2. Cuidadoso, aplicado: *attentus, diligens, vigilans*, Cic. ‖ estar a. a que...: *curare* (*inf.* ou *ut*), *animadvertere* ou *animum advertere ut*, Cic. 3. Respeitador: *urbanus, humanus*, Cic.; *civilis*, Suet.; *comis*, Cic. 4. Tomado em consideração: *ratione* (*alicuius rei*)

habitā, Liv.; *pro ratione (alicuius rei)*. ‖ espero isto de ti atenta a tua humanidade: *id a te spero pro tua humanitate*. 5. atento que: V. *visto que, como*.

atenuação, *f.* Acção de atenuar: *extenuatio*, f., *imminutio*, f. Cic.

atenuado, *part.*: *imminutus*, Cic.

atenuante, *adj.* Que atenua. ‖ pensaste que seria para ti uma circunstância a.: *cogitasti te minus invidiae habiturum*, Cic. (cf. *atenuar*).

atenuar, *tr.* 1. V. *adelgaçar*. 2. Diminuir, tornar menos grave: *extenuare, minuere*, Cic.; *levare*, Liv.; *attenuare*, Ad Her. ‖ a. a culpa: *culpam levare*, Liv. ‖ a. a ofensa: *excusare offensam*, Tac. ‖ procurar a. alg. coisa: *verbis aliquid extenuare*, Cic. ‖ procurar a. a vergonha: *ignominiam elevare*, Liv.

atermar, *tr.* V. *atempar*.

aterrado, *adj.* e *part.*: Possuído de terror: *territus*, Sall.; *perterritus, exterritus*, Cic.; *conterritus*, Phaed.; *perturbatus*, Cic.; *attonitus*, Verg. ‖ estar a.: *pavēre*, Hor.; *horrēre, trepidare*, Verg. ‖ fiquei a.: *cohorrui*, Cic.

aterrador, *adj.* Que causa terror: *terribilis*, Cic.; *horribilis*, Caes.; *formidolosus*, Sall.; *horrendus*, Liv.; *horrificus, terrificus*, Verg.; *perhorridus*, Liv.

aterraplanar, *tr.* Tornar plana (a terra): *ingestā humo complēre*, Col.; *aequare*, Just.; *(terram) pavire*, Cat., ou *pavimentare*, Plin. (cf. *aterrar*, acep. 2.ª).

aterrar, *tr.* 1. Encher de terror: *terrēre, conterrēre, exterrēre*, Cic.; *perterrēre*, Caes.; *perterrefacere*, Ter.; *territare*, Liv.; *conturbare*, Cic.; *perturbare*, Phaed.; *terrorem inferre (alicui)*, Cic., *facere, incutere* ou *obicere*, Liv.; *pavorem inicere*, Liv.; *terrore commovēre (aliquem)*, Cic.; *formidine afficere*, Tac.; *terrificare, horrificare*, Verg. ‖ para a....: *in terrorem* (gen.), Liv.; *ad terrorem* (gen.), Tac. 2. Encher de terra (um fôsso, uma cova, etc.): *cumulare*, Tac.; *complēre*, Cic.; *aequare*, Just.; *complanare*, Hirt. ‖ a. um fôsso: *fossam complēre* ou *explēre*, Caes., *replēre* ou *opplēre*, Liv. 3. **aterrar-se**, *refl.* Encher-se de terror: *pavescere*, Col.; *horrescere*, Cic.; *terrēri*, p. Caes.; *exterrēri*, p. Cic.; *trepidare*, Verg. ‖ não se aterrou ao ver espadas: *non expavit enses*, Hor. ‖ que se não aterra com coisa alg.: *impavidus*, adj. Hor.

atêrro, *m.* 1. Acção de aterrar: *coniectus terrae*, Liv. 2. Porção de terra com que se nivela ou alteia um terreno: *coniectus terrae*, Liv.; *ingesta humus*, Col.

aterrorizador, *adj.* V. *aterrador*.

aterrorizar, *tr.* 1. V. *aterrar* (acep. 1.ª). 2. Submeter a um regime de terror: *omnia terrore et metu agere*, Cic.; *superbe et crudeliter tractare*, Liv.

ater-se, *refl.* 1. V. *encostar-se*. 2. *Fig.* Confiar em, pôr inteira confiança em: *credere (alicui)*, i. Sen.; *se voluntati alicuius permittere*, Cic.; *rem alicuius arbitrio permittere*, Sen. ‖ atinha-me mais a ti do que a mim: *tuo potius stabam iudicio quam meo*, Cic. ‖ a. à opinião de alguém: *alicuius sententiam sequi, ad arbitrium alicuius omnia conferre*, Cic. ‖ a. à letra da lei: *continēre se intra verba*, Petr.; *verbis legis stare*, Quint. ‖ a. à letra: *scriptum sequi*, Cic. ‖ autor a que se possa ater: *scriptor quo auctore stetur*, Liv.

atesar, *tr.* V. *entesar*.

atesourar, *tr.* V. *entesourar*.

atestação, *f.* Acção de atestar, testemunho: *testimonium*, n. Liv.; *testificatio*, f. Cic.

1. **atestado**, *m.* 1. V. *atestação*. 2. Documento em que se atesta alg. coisa: *testimonium*, n. Cic. ‖ a. de serviço militar: *testimoniales* (sub. *litterae*), *ium*, f. pl. Theod.

2. **atestado**, *adj.* 1. Cheio até cima, farto: *repletus*, Cic.; *refertus*, Caes. 2. Certificado: *testatus, certificatus*, Cic. ‖ a sua eloqüência atestada por escritos de todos os géneros: *eloquentia eius sacrata scriptis omnis generis*, Liv.

atestar, *tr.* 1. Encher até acima: *implēre, replēre, explēre, refercire*, Cic.; *complēre*, Caes.; *adimplēre*, Liv.; *opplēre*, Pl. 2. Certificar: *testificari*, d., *testari*, d. Cic.; *attestari*, d. Gell. 3. Mostrar, provar: *testari*, d. Verg; *indicare*, Liv.; *ostendere*, Cic. 4. **atestar-se**, *refl.* Fartar-se de comida ou bebida: *implēri*, p., *explēri*, p. Verg.; *se effercire*, Pl.; *se farcire*, Sen.; *se implēre*, Cels.; *se affatim replēre*, Col.; *ventrem farcire*, Sen., ou *onerare*, Sall. ‖ a. de vinho e comida: *se vino et epulis sepelire*, Sen.; *avidius cibo vinoque corpora onerare*, Liv.; *se cibo vinoque invitare*, Sall. ‖ que se atestou de comida e vinho: *onustus cibo et vino*, Cic. ‖ a. de comida: *cibis se ingurgitare, cibo se obruere*, Cic.; *onerari epulis*, Ov. ‖ a. de vinho: *vino obruere se*, Cic., ou *obrui*, p. Nep.

ateu, *m.* 1. O que não crê em Deus: *atheos* ou *atheus*, *i*, m. Cic.; *Dei negator*, Sid. ‖ Demócrito é quási um a.: *deos esse quodam pacto negat Democritus*, Cic. ‖ Epicuro é de facto um a.: *re tollit deos Epicurus*, Cic. 2. *Adj.* V. *descrente, ímpio*.

atibiar, *tr.* V. *enfraquecer, afrouxar*.

atiçado, *part.*: 1. *motus (ignis)*, Ov. 2. Instigado, irritado: *incitatus, provocatus*, Cic.; *irritatus*, Ter.

atiçador, *m.* V. *provocador, instigador*.

atiçamento, *m.* V. *instigação*.

atiçar, *tr.* 1. Atear, fazer arder o lume: *ignem concitare*, Sen.; *materiam igni praebēre*, Liv. 2. *Fig.* Tornar mais ardente: *accendere*, Tac.; *acuere*, Liv. ‖ a. a cólera: *faces ad iram (alicui) subdere*, Sen.; *irritatis animis subdere ignem*, Liv.; *iram exasperare*, ou *acuere*, Verg. ‖ a. a guerra civil: *facem bellis civilibus subicere* ‖ a. a discórdia: *discordiam accendere*, Liv. ‖ a. a sedição: *subdere ignem et materiam seditioni*, Liv. 3. V. *instigar, fomentar, incitar*. 4. V. *bater*. 5. **atiçar-se**, *refl.* V. *irritar-se*.

Ática, *s. pr.* Região da Grécia: *Attica*, f. Ter.

àticamente, *adv.* Com aticismo: *Attice*, Cic.

aticismo, *m.* Elegância e sobriedade de linguagem: *atticismos*, *i*, m. Quint.; *Atticus lepor*, Mart. ‖ isto é do mais puro a.: *id est vel maxime Atticum*, Cic. ‖ com a.: *Attice*, adv. Cic.

ático, *adj.* **1.** Relativo ao gôsto e maneira de dizer dos antigos atenienses, da Ática: *Atticus*, Cic. ‖ ordem á. (t. de arq.): *Atticae columnae*, f. pl. Plin. ‖ sal á.: *atticismos, i*, m. Quint. ‖ no gôsto á.: *Attice*, adv. Cic. **2.** *M. pl.* Os Áticos: *Attici*, m. pl. Cic.

atiçoar, *tr.* Queimar com tições: *torribus* ou *titionibus urere*.

atido, *adj.* Fiado, esperançado: *fixus*, Ov.; *confisus*, Cic. ‖ estar a. a alguém: *fidere* (dat.), *confidere* (dat. ou abl.), Cic.; *spem collocare in* (abl.), Cic., ou *ponere in* (abl.), Verg.

atigrado, *adj.* V. *mosqueado*.

atiladamente, *adv.* **1.** Com discrição, prudentemente: *prudenter, caute, consilio* (abl.), Cic.; *considerate, circumspecte*, Liv. **2.** Escrupulosamente, com primor: *perfecte*, Cic.; *in unguem*, Verg.; *ad unguem*, Cels.; *politissima arte*, Cic. **3.** Com engenho, de um modo arguto: *ingeniose, argute*, Cic.

atilado, *adj.* **1.** Prudente, discreto: *prudens, cautus, consideratus, providens*, Cic.; *circumspectus*, Col. **2.** Escrupuloso, aprimorado: *perfectus*, Cic.; *ad unguem factus*, Hor.; *absolutus*, Cic. **3.** Engenhoso, fino, esperto: *argutus, ingeniosus*, Cic.

atilar, *tr.* V. *polir, aperfeiçoar*.

atilho, *m.* Baraço, cordão para atar: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat.; *ligamen, inis*, n. Col.; *licium*, n. Ov.

atinadamente, *adv.* V. *acertadamente*.

atinado, *adj.* Ajuïzado, prudente: *prudens, callidus, consideratus*, Cic.; *plenus consilii*, Hor.

atinar, *i.* e *tr.* **1.** Descobrir, encontrar pelo tino: *reperire, invenire*, Cic. 2. Acertar por conjecturas: *divinare* (*aliquid*); *in aliquid* ou *alicui incidere*, Cic.; *rem acu tangere*, Pl. **3.** Atinar (percebendo): (*aliquid*) *percipere* ou *consequi*, d. Cic.

atinente, *adj.* V. *relativo, pertencente*.

atingir, *tr.* **1.** Ferir de longe: *ferire*, Hor. ‖ a. o alvo: *destinata ferire*, Curt., ou *petere*, Liv. ‖ a. com a funda: *tangere* (*locum*) *funda*, Tibull. ‖ ser atingido por um raio: *tangi de caelo*, Liv. **2.** *Fig.* Tocar, ferir: *attingere*, Liv.; *laedere*, Suet. ‖ esta desgraça atinge-o: *recidit ad illum hic casus*, Caes. **3.** Alcançar (alguém no caminho): *assequi*, d. Liv.; *consequi*, d. Cic.; *adipisci*, d. Liv.; *nancisci*, d. Cic. **4.** Atingir (alg. coisa), chegar a (próp. e fig.): *attingere, assequi*, d., *consequi*, d., *nancisci*, d., *pervenire ad*, Cic.; *contingere*, Col. ‖ a. a meta: *contingere metam*, Verg. ‖ a. o territórie dos eburões: *pervenire in fines Eburonum*, Caes. ‖ a. a Sicília: *Siciliam nancisei*, Cic. ‖ a. o pôrto: *portum capere*, Caes., ou *tangere*, Verg. ‖ a. as montanhas, fugindo: *fugā montes capere*, Liv. ‖ atingirás o teu fim: *assequere quod vis*, Cic. ‖ pode-se a. o mesmo fim...: *eodem pervenitur...*, Cels. **5.** Igualar: *aequaere*, Plin.; *adaequare, assequi*, d., *attingere*, Cic. ‖ para atingirmos os que consideramos como nossos superiores: *ad consequendos quos priores ducimus*, Vell. **6.** Atingir (fal. duma doença). ‖ ser a. por uma doença: *morbo tentari*, Cic., *corripi*, Plin., ou *infestari*, Col. **7.** V. *perceber*. **8.** V. *referir-se a*.

atingível, *adj.* Compreensível: cf. *acessível*.

atino, *m.* V. *acêrto*.

atiradiço, *adj.* V. *petulante, audacioso*.

atirador, *m.* O que atira (servindo-se do arco): *sagittarius*, m. Caes. ‖ isto serviu de alvo aos a.: *hoc petentibus destinatum est*, Liv. ‖ era um bom a.: *missilibus bono ictu utebatur*, Liv. ‖ era tam hábil a. que...: *adeo certo ictu destinata feriebat ut...*, Curt.

atirar, *tr.* **1.** Lançar, arremessar: *emittere, iacere*, Cic.; *conicere, mittere*, Caes.; *iaculari*, d., *vibrare, torquēre*, Cic.; *intorquēre*, Tac.; *contorquēre*, Verg. ‖ a. dardos: *tela mittere*, Caes., *emittere*, Cic., *iacere, conicere, proicere* ou *iactare*, Verg. ‖ a. um chuveiro de dardos: *tela fundere*, Verg. ‖ a. dardos a alguém: *tela immittere* (*in*, ac.), Cic.; *telis petere* (ac.), *missilibus lacessere*, Liv. ‖ a. pedras à cabeça: *saxa capiti affligere*, Sen. ‖ a. uma seta: *sagittam conicere*, Verg. **2.** *I.*: a) lançar dardos. ‖ o inimigo deixou de a.: *hostes inhibuere tela*, Frontin. ‖ a. sôbre alguém: *iaculis incessere*, Liv. ‖ do alto das tôrres atiravam sôbre êle: *ex turribus petebatur*, Curt.; b) dar coices: *calcitrare*, Plin.; *recalcitrare* (fig.), Hor.; c) V. *parecer-se*. **3. atirar-se,** *refl.*: a) lançar-se impetuosamente contra, correr, avançar com impetuosidade, despenhar-se: *se iacere* (*in*, ac.), *se conicere, se immitere, irruere, incurrere, prosilire*, Cic.; *se iactare*, Curt.; *ferri*, p. Verg.; *provolare, procurrere*, Caes.; *irrumpere*, Cic.; *prorumpere*, Caes.; *se proripere*, Cic.; *se proicere, se praecipitare*, Caes.; *impetum facere*, Cic. ‖ a. aos inimigos: *impetum facere in hostes*, Cic. ‖ a. ao fogo: *inicere se in ignem*, Ter. ‖ a. contra, a. a: *irruere in* (ac.), *ruere in* (ac.), Cic.; *se proripere* ou *proicere in* (ac.), Liv.; *irrumpere in* (ac.), Sall.; *procurrere in* (ac.), Col.; *se concitare in* (ac.), Liv. ‖ a. para fora de: *prosilire ex*, Liv.; *procurrere ex*, Caes.; *se proripere, proicere* ou *eicere ex*, Cic. ‖ a. do alto do muro: *de muro se deicere*, Caes.; *e muro* (*in mare*) *se abicere*, Cic.; b) V. *empreender, aventurar-se*.

atitude, *f.* **1.** Postura do corpo: *habitus, us*, m. Sen.; *status, us*, m. Cic.; *situs, us*, m. Plin. ‖ a. duma estátua: *statuae status*, Cic. ‖ ficar na mesma a.: *gestum servare*, Sen. **2.** *Fig.* Norma de proceder ou propósito em que alguém se mantém ou encontra: *habitus*, Tac. ‖ a-pesar-da a. ameaçadora dos povos vizinhos: *cum tot terrores a finitimis ostentati essent*, Liv.

Atlante, *s. pr.* Rei da Mauritânia: *Atlas, ntis*, m. Ov.

Atlântico, *adj.* **1.**: *Atlanticus*, Hor.; *Atlantiacus*, Sil. **2.** O A., o Oceano A.: *Atlanticum mare*, Cic.

1. **atlas,** *m.* **1.** Colecção de cartas geográficas: *tabulae*, f. pl. Cic. **2.** Primeira vértebra cervical: *atlantion, ii*, n. Plin.

2. **Atlas,** *s. pr.* Monte da África: *Atlas, ntis*, m. Cic.

atleta, *m.* Homem que se exercitava na luta: *athleta, ae*, m. Cic.; *luctator*, m. Ov.

|| como a.: *athletice*, adv., *pancratice*, adv. Pl.

atlética, *f.* Arte de atleta: *athletica*, f. Plin.

atlèticamente, *adv.* De modo atlético: *athletice*, *pancratice*, Pl.

atlético, *adj.* Próprio de atleta: *athleticus*, Cels. || fôrça a.: *gladiatoria totius corporis firmitas*, Cic.

atmosfera, *f.*: *circumfusus aer*, m. Col.; *aer*, *ris*, m. Cic.; *superfusus spiritus*, m. Tac. || estado da a.: *caeli status*, m. Col.

atmosférico, *adj.* Da atmosfera. || ar a.: *circumfusus aer*, Sen. || condições a.: *caeli natura*, Sen., ou *qualitas*, Col.

à-toa, *loc. adv.* Ao acaso, sem reflexão: *temere*, *inconsulte*, Cic.; *inconsulto*, Ad Her.

atoar, *tr.* V. *rebocar* (acep. 2.ª).

atoarda, *f.* V. *boato*.

atochado, *part.* Cheio, atulhado, apertado: *refertus*, *fartus*, Cic.; *coactus*, Verg. || estar a. de favas: *tumēre conche*, Juv.

atochar, *tr.* **1.** Apertar, meter à fôrça, atulhar: *cogere*, *opplēre*, Cic.; *farcire*, Vitr.; *stipare*, Petr.; *infercire*, Col. **2.** **atochar-se**, *refl.* Atulhar-se, encher-se: *se farcire*, Sen.

atoladeiro, *m.* V. *atoladoiro*.

atoladiço, *adj.* Que forma atoleiro, cheio de lama: *lutosus*, *caenosus*, Col.; *limosus*, Plin.; *lutulentus*, Ov.

atolado, *adj.* **1.** V. *atoleimado*. **2.** V. *atascado*.

atoladoiro, *m.* V. *atoleiro*.

atolambado, *adj.* V. *atoleimado*.

atolar, *tr.* **1.** Enterrar em atoleiro, atascar: *in lutum deducere*, Sen. **2.** *Fig.* Envolver (num mau negócio): *implicare*, *intricare*, Cic. **3.** **atolar-se**, *refl.* Atascar-se, enterrar-se em atoleiro: **a)** *in limum demergi*, Curt.; *limo immergi*, Frontin.; *caeno se immergere*, Lact.; **b)** *Fig.*; *impediri*, p., *implicari*, p. Cic.

atoleimado, *adj.* **1.** V. *amalucado*. **2.** Maluco, atolado: *stolidus*, *stultus*, *ineptus*, *insulsus*, Cic.

atoleiro, *m.* **1.** Lamaçal: *lama*, f. Hor.; *vorago*, *inis*, f. Cic. **2.** *Fig.* || tu não sais do a.: *in eodem luto haesitas*, Ter. || para o tirar dêste a.: *ut eum ex lutulento caeno eliciat*, Pl. || tirar o pé do a.: *caeno evellere plantam*, Hor.

átomo, *m.* **1.** Partícula indivisível de matéria: *atomus*, *i*, f. Cic. **2.** *Pl.*: *atomi*, *orum*, f. pl., *corpuscula*, n. pl. Cic.; *corpora insecabilia*, Quint., ou *prima*, Lucr.; *elementa*, n. pl. Lucr.

atonia, *f.* Frouxidão, fraqueza: *resolutio*, f., *torpor*, m. Cels. || se não tem a.: *si sine torpore est* (*aeger*), Cels.

atónito, *adj.* Pasmado, estupefacto: *stupefactus*, *attonitus*, *obstupefactus*, *stupidus*, *stupens*, Cic.; *obstupescens*, Liv. || estar a.: *stupēre*, *stupescere*, *obstupescere*, *haerēre*, Cic.; *obtorpescere*, Liv. || fico a.: *stupidus sine animo adsto*, Pl. || fico inteiramente a.: *totus torpeo*, Pl. || ficaram a.: *attonitis haesere animis*, Verg. || tornar alguém a.: *obstupefacere*, Ter.; *immobilem aliquem defigere*, Liv.

atontar, *tr.* V. *entontecer*.

atordoadamente, *adv.* Sem circunspecção: *temere*, *inconsulte*, Cic.; *inconsulto*, Cornif.

atordoado, *adj.* **1.** Estonteado, aturdido: *obtusus*, Sen.; *attonitae* (*aures*), Curt. || a. com o barulho: *exsurdatus*, Sen.; *obtusis fragore auribus*, Sen. || estavam a. com tantos gritos: *omnia variis clamoribus strepebant*, Liv. || a. com a pancada: *sopitus ictu*, Liv. **2.** Sem ponderação, leviano: *temerarius*, *inconsultus*, Cic.; *levis*, Caes. **3.** *Fig.* Pasmado, admirado. || a. com a imprevista pregunta: *perculsus subitā interrogatione*, Tac.

atordoador, *adj.* V. *ruïdoso*.

atordoamento, *m.* **1.** Perturbação cerebral: *vertigo*, *inis*, f. Plin. (cf. *vertigem*). **2.** *Fig.* Perturbação de espírito: *stupor*, m. Just. || com o a. provocado pelo mêdo, êle...: *terrore attonitus*..., Tac.

atordoar, *tr.* **1.** Causar atordoamento a: *obtundere*, Ter.; *obtundere aures*, Cic.; *exsurdare*, V. Max. || os gritos atordoam-nos: *strepunt aures clamoribus*, Liv. **2.** *Fig.* Confundir, estontear: *obstupefacere*, Liv.; *conturbare*, *percellere*, Cic. || o mêdo tinha atordoado os gauleses: *pavor Gallos defixerat*, Liv. (cf. *aturdir*). **3.** *Fig.* Assombrar: *terrēre*, Cic.; *obstupefacere*, Ter.; *stupefacere*, Liv.; *attonare*, Ov.; (*alicui*) *terrorem inferre*, Cic. **4.** **atordoar-se**, *refl.* V. *aturdir-se*.

atormentação, *f.* V. *tortura*.

atormentado, *part.* e *adj.* **1.**: *cruciatus*, Liv.; *excruciatus*, *discruciatus*, Cic.; *conflictatus*, Caes. || a. pela fome: *fame pressus*, Plin., *consumptus*, Caes., ou *confectus*, Liv. **2.** *Fig.*: *excruciatus*, Pl.; *sollicitus*, *anxius*, Cic. || Orestes a. pelo remorso: *scelerum furiis agitatus Orestes*, Verg. || ser a.: *torquēri*, p., *cruciari*, p., *discruciari*, p., *in molestia esse*, Cic. **3.** Violentamente agitado: *vexatus*, Plin.; *exercitus*, Sall. || atormentados por uma violenta tempestade: *magnā tempestate iactati*, Cic.

atormentador, *adj.* **1.** Que atormenta: *molestus*, Cic.; *importunus*, Pl.; *odiosus*, Nep. **2.** *M.* V. *algoz*.

atormentar, *tr.* **1.** Torturar (o corpo): *torquēre*, *cruciare*, Cic.; *excruciare*, Caes.; *discruciare*, Pl.; *vexare*, Cic.; *conflictare*, Tac. **2.** Torturar (o espírito): *angere*, *sollicitare*, *dolorem* ou *cruciatum afferre* (*alicui*), Cic.; *sollicitum* (*aliquem*) *habēre*, Pl. || atormentava-o o remorso: *conscientia mentem vexabat*, Sall. **3.** Importunar muito: *vexare*, Cic.; *fatigare*, Verg. **4.** Agitar violentamente (próp. ou fig.): *vexare*, *fatigare*, Verg.; *exercēre*, Hor.; *versare*, Sen. || a ambição atormenta o espírito dos homens: *ambitio animos hominum exercet*, Sall. **5.** **atormentar-se**, *refl.*: **a)** inquietar-se, afligir-se: *se afflictare*, Cic.; *se torquēre*, *se inquietare*, Sen.; *afflictari*, p. || a. com alg. coisa: *angi re* ou *de re*, Cic., ou *ad rem*, Liv.; *exercēri de re*, *molestiam habēre ex re*, Cic. || a. com a morte dum amigo: *angorem pro amico capere*, Cic.; **b)** ser atormentado: cf. *atormentado*, acep. 2.ª.

atormentativo, *adj.* V. *atormentador*.

atrabiliário, *adj.* **1.** Que tem atrabílis, melancólico: *melancholicus*, Plin. **2.** Colérico: *morosus*, Cic.

atrabilioso, *adj.* V. *atrabiliário.*

atrabilis, *f.* Bílis negra: *atra bilis,* Cic.; *nigra bilis,* Sen.; *melancholia,* f. Isid.

atracar, *tr.* **1.** V. *amarrar.* **2.** V. *abordar.* **3.** V. *açambarcar.*

atracção, *f.* **1.** Acção de atrair (t. de fís.): *vis attractiva,* f. **2.** Propensão, inclinação: *inclinatio,* f., *studium,* n., *propensio,* f. Cic. ‖ a. para o mal: *libido peccandi,* Cic. ‖ a. para o vinho: *amor vini,* Liv. ‖ que tem a. para (alg. coisa): *proclivis ad, propensus ad,* Cic.; *inclinatus ad,* Liv.; *pronus* (dat.), Tac. ‖ ter a. para alg. coisa: *propendēre ad, proclivem esse ad,* Cic.; *inclinare ad,* Liv.; *studēre* (dat.), Liv. ‖ tenho a. para êle: *in eum est voluntas nostra propensior,* Cic.; *non alienos animos habeo ab illo,* Cic.

atractivo, *adj.* **1.** Que tem a propriedade de atrair: *attractivus,* Cass. **2.** Encanto, sedução: *illecebra,* geralmente no pl. *illecebrae,* f., *invitamentum,* n., *blanditiae,* f. pl., *dulcedo, inis,* f. Cic. ‖ a honra é para nós um atractivo natural e poderoso: *sumus naturā studiosissimi appetentissimique honestatis,* Cic. ‖ atractivos duma mulher: *forma,* f. Cic.; *facies, ei,* f. Ov.

atraente, *adj.* Que tem atractivos: *iucundus, gratus,* Cic.; *dulcis,* Hor.; *amoenus,* Gell. (cf. *encantador*).

atrafegar-se, *refl.* V. *fatigar-se.*

atraiçoadamente, *adv.* À traição: *perfide,* Sen.; *perfidiose, per insidias, insidiis,* Cic.; *dolo,* Nep.

atraiçoado, *adj.* **1.** Traído: *proditus,* Cic. **2.** V. *traiçoeiro.*

atraiçoador, *m.* V. *traidor.*

atraiçoar, *tr.* V. *trair.*

atraimento, *m.* V. *atracção.*

atrair, *m.* **1.** Puxar, trazer para si: *trahere,* Cic.; *attrahere,* Liv. ‖ a. o ferro: *ferrum ad se trahere,* ou *ad se allicere,* Cic.; *ferrum trahere,* Plin. **2.** *Fig.* Chamar a si: *trahere, attrahere, invitare, adducere, allectare, prolectare,* Cic.; *allicere,* Sall.; *pellicere, pertrahere,* Liv. ‖ a. a uma emboscada, a uma cilada: *in insidias elicere,* Cic., ou *evocare,* Frontin.; *pellicere in fraudem,* Lucr. ‖ a. o inimigo ao combate: *ad pugnam* ou *proelium hostem elicere,* Liv.; *ad dimicandum hostem excire,* Liv. ‖ a. à planície: *detrahere ad aequum certamen,* Liv.; *in campos deducere,* Frontin. ‖ a. a multidão: *multitudinem ad se concire,* Liv. ‖ a. à causa ou ao partido de alguém: *ad causam alicuius aliquem acclinare,* Liv.; *in societatem pellicere,* Liv.; *in partes trahere,* Tac. ‖ a. a juventude: *allicere iuventutem,* Quint. ‖ a. os olhares: *inflectere oculos,* Cic.; *vulgi ora convertere,* Hor. ‖ a. todos os olhares: *convertere in se omnium oculos,* Cic. **3.** Trazer, suscitar, causar: *afferre,* Cic.; *apportare,* Ter.; *importare,* Cic.; *adducere,* Hor. ‖ a. sôbre si uma desgraça: *attrahere sibi malum aliquod,* Brut. ad Cic.; *mala contrahere,* Cic.

atrancar, *tr.* **1.** V. *trancar.* **2. atrancar-se,** *refl.* V. *atravessar-se.*

atrapalhação, *f.* V. *perturbação, confusão, embaraço, acanhamento.*

atrapalhadamente, *adv.* V. *confusamente, desordenadamente.*

atrapalhado, *adj.* **1.** V. *confuso, embaraçado, perturbado.* **2.** *Fig.* ‖ estou muito a.: *valde conturbor,* Cic. ‖ estou muito a. com a tua saúde: *invalitudo tua me valde conturbat,* Cic. ‖ viver a. (financeiramente): *conturbare,* i. Cic.

atrapalhar, *tr.* **1.** V. *confundir, perturbar, embaraçar.* **2. atrapalhar-se,** *refl.* V. *perturbar-se.*

atrás, *adv.* **1.** Na parte posterior: *post, pone,* Cic.; *retro,* Sen.; *a tergo,* Verg. ‖ os escravos que estavam a.: *servi qui post erant,* Cic. ‖ seguir a.: *pone sequi,* Verg., ou *sectari,* Cic.; *sequi a tergo,* Sen. ‖ a. erguia-se uma floresta: *pone tergum insurgebat silva,* Tac. **2.** Atrás (com idea de movimento): *retro, retrorsum,* Cic.; *retrorsus,* Plin. ‖ tornar a.: *retrocedere,* Liv. ‖ dar um passo a.: *reprimere retro pedem.* ‖ voltar a. com a palavra: *dicta retractare,* Verg., ou *retexere,* Cic. **3.** V. *anteriormente, antes.* ‖ uns dias a.: *superioribus diebus* ‖ o que se disse a.: *quod ante* ou *supra dictum est.* **4. atrás de,** *loc. prep.* Na parte posterior de: *post* (ac.), Caes.; *pone* (ac.), Cic. ‖ a. duma montanha: *post montem,* Verg. ‖ com as mãos a. das costas: *manibus post tergum reiectis,* Cic. ‖ mãos atadas a. das costas: *vinctae post tergum manus,* Tac. ‖ ocultar-se a. dos escravos: *se servorum corporibus obtegere,* Cic. ‖ deixar alguém a. de si: *relinquere aliquem post se,* Sen., ou *post terga,* Juv.; *antecedere, praeterire,* Sen.

atrasado, *adj.* **1.** Que está em dívida (fal. dum pagamento): *reliquus,* Cic. ‖ dívida a.: *vetus aes alienum,* Cic. **2.** *M.* O atrasado: *reliqua,* n. pl., *reliqua pecunia,* f. Cic. ‖ o sôldo a.: *stipendium praeteritum,* Liv. **3.** Pouco instruído em relação à idade ‖ aluno a.: *discipulus tardus,* Aug. **4.** Que ficou para trás, que se atrasou: *tardatus,* Verg.

atrasamento, *m.* V. *atraso.*

atrasar, *tr* **1.** V. *retardar, dilatar, demorar.* **2. atrasar-se,** *refl.*: **a)** ficar para trás: *relinqui,* p. Sen. ‖ de forma que ninguém se atrase: *ita ut nemo posterior sit,* Tac.; **b)** atrasar-se (no pagamento), deixar-se atrasar: *reliquari,* p. Ulp.; *reliqua facere,* Cic., *habēre* ou *trahere,* Ulp.; **c)** chegar mais tarde do que é costume: *serius solito venire,* Cic.; **d)** ser mais moroso em fazer alg. coisa do que é costume: *morari,* d. i. Cic.

atraso, *m.* **1.** Demora: *mora,* f., *dilatio,* f., *retardatio,* f., *sustentatio,* f. Cic. ‖ o a. dos correios: *commoratio tabellariorum,* Cic. ‖ ter algum a.: *habēre aliquid morae,* Cic. ‖ não ter nenhum a.: *habēre nihil morae,* Cic. ‖ (isto) não admite a.: *dilationem non recipit,* Liv. **2.** Atraso (no pagamento). ‖ devedores em a.: *nomina tarda,* Liv., ou *lenta,* Sen. **3.** Pouco desenvolvimento: *parvum incrementum.* **4.** V. *decadência.*

atravancado, *part.*: *obstructus,* Cic.; *impeditus,* Caes. ‖ caminhos a. de cadáveres: *obstructae strage corporum viae,* Tac.

atravancar, *tr.* **1.** V. *obstruir, embaraçar.* **2. atra-**

vancar-se, *refl.* V. *atravessar-se, intrometer-se.*

através, *adv.* **1.** De lado a lado: *transverse,* Cels.; *oblique,* Cic.; *ex transverso* ou *in transversum,* Pl.; *per transversum,* Plin.; *ab obliquo* ou *in obliquum,* Ov. ‖ pôsto a.: *transversus,* Caes.; *obliquus,* Cic.; *transversarius,* Caes.; *traiectus,* Suet.; *in transversum positus,* Plin. **2. através de,** *loc. prep.*: *inter* (ac.), Verg.: *trans* (ac.), Hor.; *per* (ac.), Cic. ‖ ver a. de: *cernere per,* Cic. ‖ a. dos inimigos: *per medios hostes,* Liv. ‖ escapo-me a. do fogo e dos inimigos: *inter flammam et hostes expedior,* Verg.

atravessado, *part.* e *adj.* **1.** Pôsto através: cf. *através.* **2.** Traspassado: *transfixus,* Caes.; *transverberatus,* Liv.; *traiectus,* Verg.; *transfossus,* Tac.; *perfossus, confossus,* Cic. **3.** V. *travesso.* **4.** V. *mestiço.* **5.** Pouco leal, mau: *malitiosus, maleficus, improbus,* Cic.

atravessadoiro, *m.* V. *atalho.*

atravessador, *m.* V. *abarcador.*

atravessar, *tr.* **1.** Passar dum lado para o outro: *transire* (ac.), Caes.; *transgredi,* d. Cic.; *transcendere, percurrere,* Caes.; *transmittere,* Cic.; *traicere,* Liv.; *transmeare* ou *permeare,* ‖ Plin.; *emetiri,* d. Liv. ‖ a. o Tauro: *Taurum transire,* Cic. ‖ a. os Alpes: *Alpes transgredi, transmittere* ou *superare,* Liv. ‖ a. o Cáucaso: *Caucasum transcendere,* Cic. ‖ a. a Ásia: *iter per Asiam facere,* Cic. ‖ a. um vale: *vallem sequi,* Liv. ‖ a. a nado: *tranare,* Liv.; *transvehi* (ac.), p. Varr.; *nando transmittere,* Sil. ‖ a. um rio: *flumen transire* ou *transgredi,* Caes., ou *transcendere,* Liv.; *amnem traicere* ou *superare,* Liv. ‖ a. a vau: *vado traicere* (ac.), Liv., ou *transire,* Frontin. ‖ fazer a. o rio ao exército: *exercitum* ou *copias flumen transducere, traicere* ou *transportare,* Caes.; *milites traicere trans flumen,* Liv. **2.** Ficar através: *dirimere,* Liv.; *dividere,* Ov. ‖ (um rio) atravessa a ilha: *dividit insulam,* Liv. ‖ (um rio) atravessa a cidade: *interfluit moenia* ou *mediam urbem,* Curt.; *interfluit per mediam urbem,* Just. **3.** Traspassar: *transire, traicere,* Verg.; *transfigere,* Caes.; *transigere,* Phaed. **4.** Pôr através: *in transversum ponere* ou *porrigere,* Plin. **5.** V. *açambarcar.* **6. atravessar-se,** *refl.*: **a)** meter-se de permeio, intrometer-se: *se interponere,* Liv.; **b)** V. *impedir, estorvar.* ‖ ela atravessou-se-me neste negócio: *ea in re fuit mihi adversatrix,* Pl.

atreito, *adj.* Naturalmente inclinado a, habituado a, dado a: *proclivis* (*ad*), *propensus* (*ad*), Cic.; *pronus* (*ad*), Suet. (cf. *habituado, acostumado*).

atrelar, *tr.* **1.** Jungir, engatar: *iungere, coniungere, subiungere,* Col. ‖ a. a um carro: *plaustro subiungere,* Col. ‖ a. cavalos a um carro: *iungere equos ad currum,* Plin. ‖ a. leões: *leones iugo subdere,* Plin. ‖ ser atrelado, deixar-se atrelar: *subire currum,* Verg.; *iugum subire,* Plin. **2.** Prender com trela: *copulā vincire,* Nep.; *copulā tenēre,* Ov.; *loro vincire,* Pl. **3.** *Fig.* Dominar: *regere,* Cic.; *temperare,* Hor. **4.** V. *seduzir.*

atrever-se, *refl.* **1.** Ousar, afoitar-se, não recear fazer alg. coisa: *audēre,* tr. e i. Cic. ‖ a. a muito: *audēre multa,* Liv. ‖ a. a tudo: *audēre ultima,* Liv., ou *extrema,* Verg. ‖ atreveu-se a (fazer alg. coisa): *ausus est* (inf.), Cic.; *non metuit...,* Ov. ‖ não me atrevo a (fazer): *vereor* (inf.), Ter.; *timeo* (inf.), Hor. ‖ êle não se atreve a dizer coisa alg.: *nihil audet muttire,* Ter. ‖ não me atreveria a dizer: *non ausim dicere...,* Cic. ‖ não me atrevo a dizer: *vereor dicere...,* Cic. ‖ não se a. a aparecer diante de alguém: *alicuius conspectum fugere* ou *ora erubescere,* Cic. **2.** Medir-se com alguém, afrontar: *confligere* (*cum*), Liv.; *contendere,* Caes.; *vires conferre* ou *experiri,* Liv.; *decernere ferro,* Curt.; *conferre ferrum,* Cic.

atrevidaço, *adj.* V. *insolente.*

artevidamente, *adv.* **1.** Audaciosamente: *audacter, fidenter, confidenter, fidenti animo,* Cic.; *non timide,* Cels. **2.** Insolentemente, petulantemente: *confidenter, impudenter,* Cic.; *procaciter,* Liv.

atrevido, *adj.* **1.** Audacioso, ousado: *audax, fidens,* Cic.; *impavidus,* Liv.; *animosus,* Hor.; *manu promptus,* Sall. **2.** Insolente, petulante: *audax, confidens, procax, impudens, protervus,* Cic.; *petulans,* Phaed. ‖ a. de língua: *immodicus linguā,* Liv., ou *verbis,* Suet.

atrevimento, *m.* **1.** Ousadia, coragem: *audacia,* f. Liv.; *audentia,* f. Tac.; *fiducia,* f. Caes.; *confidentia,* f., *fortitudo, inis,* f. Cic. **2.** Liberdade de linguagem ou de procedimento: *fidentia,* f., *confidentia,* f. Cic. ‖ a. de linguagem: *libertas,* f. Hor.; *verborum libertas,* Cic.; *licentia linguae,* Sen. **3.** Descaramento, impudência, arrôjo: *audacia,* f., *confidentia,* f., *licentia,* f., *petulantia,* f., *procacitas,* f., Cic. ‖ ter o a. de: *audēre* (inf.), Cic.

atribuição, *f.* **1.** Concessão dum privilégio ou direito: *concessio,* f. Cic. **2.** Imputação: *imputatio,* f. Isid. **3.** Prerrogativo, direito inerente a um cargo: *ius, iuris,* n. ‖ dividir igualmente as a. entre o mestre de cavalaria e o ditador: *magistri equitum et dictatoris ius aequare,* Liv. ‖ exorbitar das suas a.: *ab sua parte discedere,* Liv.

atribuido, *part.* **1.** Conferido; *attributus,* Caes.; *tributus,* Cic. **2.** Imputado, referido: *attributus, assignatus,* Plin. ‖ arte a. aos deuses: *consecrata deorum inventio,* Cic.

atribuir, *tr.* **1.** Conferir; *tribuere,* Caes.; *assignare,* Quint. ‖ a. natureza divina a: *in deorum natura ponere,* Cic. ‖ a. aos cônsules o conhecimento...: *consulibus cognitionem dare...,* Cic. **2.** Referir, imputar: *tribuere, attribuere, adscribere, imputare,* Cic.; *assignare,* Plin. ‖ a. a alguém a salvação do império: *adiudicare alicui salutem imperii,* Cic. ‖ a. aos deuses todos os êxitos obtidos: *vertere omnium secundorum causas in deos,* Liv. ‖ as comédias que lhe atribuem: *comoedias quae nomini eius addicuntur,* Gell. **3. atribuir-se,** *refl.*: **a)** V. *arrogar-se;* **b)** reivin-

dicar: *sibi vindicare*, Liv.; *ad se rapere*, Phaed.; *in se* (ac.) *trahere*, Tac. ‖ a. a honra da vitória: *victoriae gloriam in se rapere*, Liv.

atribuível, *adj*. V. *imputável*.

atribulação, *f*. Aflição, amargura, adversidade: *labores, um*, m. pl. Verg.; *mala*, n. pl. Hor.; *aerumnae*, f. pl., *miseriae*, f. pl. Cic.; *tribulatio*, f. Tert. ‖ passar, sofrer atribulações: *per aspera iactari*, Sen.; *duriore fortuna conflictari*, Cic. ‖ sofrer tôda a casta de atribulações: *malis omnibus urgēri*, Cic.

atribuladadamente, *adv*. De modo atribulado: *in labore et aerumna*, Vulg.; *in miseria, in adversis rebus*, Cic.

atribulado, *adj*. e *part*.: *excruciatus*, Cic.; *conflictatus*, Caes.; *sollicitus, anxius, exagitatus, oppressus*, Cic.

atribular, *tr*. Augustiar, inquietar, mortificar: *cruciare, exagitare, affligere, vexare, torquēre, insectari*, d. Cic.

atributo, *m*. O que é próprio de alguém ou de alg. coisa, propriedade: *proprium*, n., *insigne, is*, n. Cic. ‖ o a. do aticismo: *Atticorum proprium*, Cic. ‖ a investigação da verdade é um a. próprio do homem: *hominis est propria veri inquisitio*, Cic. ‖ a razão, o mais divino dos a. do homem: *ratio, qua nihil est in homine divinius*, Cic.

atrição, *f*. Atrito, fricção: *attritus, us*, m. Plin.; *attritio*, f. Capel. (cf. *contrição*).

atrigar-se, *refl*. 1. V. *apressar-se*. 2. V. *acanhar-se*.

atrincheirar, *tr*. V. *entrincheirar*.

átrio, *m*. A parte mais importante da casa romana: *atrium*, n. Cic. (cf. *pátio*).

atristar, *tr*., *i*. e *refl*. V. *entristecer*.

atrito, *n*. 1. Fricção, contacto de dois corpos que roçam um no outro: *attritus, us*, m. Plin. 2. *Pl*.: V. *dificuldades, obstáculos*.

atro, *adj*. Tenebroso, negro, medonho: *ater, tra, trum*, Cic.

atroada, *f*. Grande ruído, estrondo: *fragor*, m. Cic.; *fragor magnus* ou *immensus*, Plin., ou *ingens*, Verg.; *magnus strepitus*, Curt.

atroado, *part*. V. *abalado, aturdido*.

atroador, *adj*. V. *retumbante*.

atroamento, *m*. 1. Aturdimento: *stupor*, m. Cic. 2. V. *estampido, estrondo*.

atroar, *tr*. 1. V. *aturdir*. 2. Fazer retumbar: *personare* (*locum tumultu*), Liv.; *personare* (*aequora conchā*), Verg.: *perstrepere* (ac.), Claud.; *pulsare*, Petr. 3. *I*.: a) retumbar: *personare, resonare*, Cic.; *consonare*, Sen.; *strepere, intonare*, Verg.; b) V. *trovejar*.

atrocidade, *f*. 1. Crueldade, barbaridade: *immanitas*, f., *feritas*, f., *crudelitas*, f., *saevitia*, f., Cic. 2. Acção atroz: *res atrox*, Cic. ‖ castigo digno duma tal a.: *digna tam truci portento poena*, Sen. 3. Enormidade, gravidade: *immanitas*, Cic. ‖ a. dum crime: *atrocitas sceleris*, Sall.

atrofia, *f*. Definhamento excessivo: *atrophia*, f. C. Aur.; *syntexis, is*, f. Plin.

atrofiado, *adj*. Que tem atrofia: *atrophus*, Plin. ‖ membros a.: *atropha*, n. pl. Plin.

atropiar, *tr*. V. *definhar, emmagrecer*.

atropeladamente, *adv*.: *trepide*, Liv.; *turbulente, tumultuose, pertumultuose*, Cic.

atropelado, *part*.: *proculcatus*, Col.; *protritus*, Liv.; *prostratus*, Cic. (cf. *atropelar*).

atropelamento, *m*. Acção de atropelar: *proculcatio*, f. Plin.

atropelar, *tr*. 1. Derrubar, deitar ao chão: *prosternere*, Cic.: *deicere*, Caes.; *proruere*, Liv. ‖ a. alguém: *stantem percellere*, Cic.; *sternere humi* ou *humo*, Verg.; *praecipitem deturbare, proicere, adigere* ou *impellere*, Verg. 2. Calcar, passando por cima: *calcare*, Varr.; *exculcare*, Caes.; *conculcare*, Cat.; *proculcare*, Col.; *proterere*, Caes.; *atterere*, Verg. 3. V. *desprezar, preterir, postergar*. ‖ a. as leis: *leges* ou *iura proterere* ou *parvi habēre* ‖ a. tudo: *omnia posthabēre*.

atropêlo, *m*. 1. V. *atropelamento*. 2. Violação (da lei): (*legum*) *contemptus*, Tac.; (*legis*) *transgressio*, Aug. 3. V. *violência, injustiça*.

atroz, *adj*. 1. Muito cruel: *immanis*, Cic.; *atrox*, Tac. 2. Enorme, monstruoso: *immanis*, Verg.; *ingens*, Cic. ‖ crime a.: *summum facinus*, Cic.

atrozmente, *adv*. Dum modo atroz: *atrociter*, Sall. (cf. *cruelmente*).

atuar, *tr*. Tratar por tu: *tuissare* (Erasm.).

atufar, *tr*. 1. V. *entufar, inchar*. 2. V. *encher*. 3. **atufar-se**, *refl*. V. *mergulhar*.

atulhado, *adj*. Cheio, repleto: *repletus, completus, refertus* (*abl*. ou *gen*.), Cic.; *plenus* (*gen*. ou *abl*.), ‖ teatro a. de gente: *theatrum spissum*, Hor.; *theatrum celebritate refertissimum*, Cic. ‖ fórum a. de gente: *differtum forum*, Hor.

atulhar, *tr*. 1. Encher completamente: *replēre, explēre, refercire*, Cic.; *complēre*, Caes. 2. V. *entulhar*. 3. **atulhar-se**, *refl*. Saciar-se: *implēri*, p., *explēri*, p. Verg.; *se implēre*, Cels.; *se effercire*, Pl.; *se farcire*, Sen.

atum, *m*. Nome dum peixe: *thunnus* ou *thynnus*, m. Hor. ‖ a. novo (com menos de um ano): *pelamis, idis*, ou *pelamys, ydis*, f. Varr. ‖ posta de a. de salmoura: *melandryum*, n. Varr.

atumultuador, *m*. V. *amotinador*.

atumultuar, *tr*. V. *amotinar*.

aturadamente, *adv*. 1. Sem cessar, sem interrupção: *sine ulla intermissione, assidue*, Cic.; *constanter*, Caes.; *perpetuo*, Cic.; *impigre*, Liv. 2. Com perseverança: *perseveranter*, Liv.; *constanter*, Cic.; *obstinate*, Caes.; *pertinaciter*, Sen.

aturado, *adj*. 1. Contínuo: *assiduus*, Liv.; *continuus, perpetuus*, Cic. 2. Constante, perseverante: *constans*, Cic.; *obstinatus*, Sall.; *perseverans*, Col.

aturadoiro, *adj*. V. *resistente, duradoiro*.

aturador, *adj*. Que atura: *patiens*, Cic.

aturar, *tr*. 1. Sofrer, suportar: *pati*, d., *perpeti*, d., *ferre, subire*, Cic.; *tolerare*, Tac.; *exantlare, perferre*, Tac.; *exantlare, perferre, sustinēre, ferre clementer, toleranter, fortiter, modice* ou *aequo animo, pati tole-*

leranter, humane ou *facile, patienter accipere,* Cic. ‖ a. o frio e a fome: *perpeti frigus, famem,* Cic. ‖ que se pode a.: *tolerabilis,* adj., *tolerandus, ferendus,* Cic.‖que se não pode a.: *intolerabilis,* adj. Cic.; *intolerandus,* Liv.; *non ferendus,* Cic. **2.** *I.* Perseverar, durar, continuar sem interrupção: *perseverare, perstare, permanēre,* Cic. ‖ a. muito tempo: *permanēre,* Sall.; *perdurare,* Sen.; *edurare,* Tac.; *in longum durare,* Vell., ou *esse,* Tac.

aturdido, *adj.* V. *atordoado.*

aturdimento, *m.* V. *atordoamento, perturbação.*

aturdir, *tr.* **1.** V. *atordoar.* **2.** **aturdir-se,** *refl.* Ficar aturdido: *obstupescere,* Plin.; *conturbari,* p. Cic.

audácia, *f.* V. *atrevimento.*

audaciosamente, *adv.* V. *atrevidamente.*

audacioso, *adj.* V. *atrevido.*

audaz, *adj.* V. *atrevido.*

audazmente, *adv.* V. *atrevidamente.*

audição, *f.* **1.** Acção de ouvir: *auditio,* f. Cic. **2.** V. *auscultação.*

audiência, *f.* **1.** Atenção que se presta a quem fala: *audientia,* f. Liv. ‖ dar a.: *audire,* Cic.; *dare* ou *dedere aures suas* (*alicui*), Cic. **2.** Recepção concedida por alguém às pessoas que lhe desejam falar: *admissio,* f. Plin. ‖ dar a. (a alguém): *dicendi potestatem facere,* Liv.; *potestatem sui facere,* Cic. ‖ o senado dá a. a alguém: *senatus alicui datur,* Sall.; *curia alicui praebetur,* Sen. ‖ conseguiram a. do senado: *iis datus est senatus,* Liv. ‖ conseguir a. de alguém: *ad aurem alicuius admitti,* Sen. ‖ logo que conseguiu uma a. particular: *ubi datum secretum,* Tac. ‖ solicitar uma a. particular: *secretum petere,* Tac. ‖ pedir a. ao príncipe: *aditum ad principem postulare,* Tac. ‖ pedir a. ao rei: *audientiam regis poscere,* S. Sev. ‖ pedir a do senado: *postulare senatum,* Liv. ‖ recusar a.: *ad se non admittere,* Liv. ‖ César não deu a. a ninguém: *Caesar neminem admisit,* Cic. ‖ a. particular: *secretum,* n. Suet. **3.** Sessão (dum tribunal): *audientia,* f. Cod. ‖ dia de a.: *iudiciarius dies,* Capitol. ‖ na 3.ª a.: *actione tertia,* Plin. ‖ ter ou dar a.: *forum agere, ius dicere,* Cic. ‖ acabar a a.: *praetorium dimittere,* Liv. ‖ sala de a.: *tribunal, alis,* n. Cic.; *auditorium,* n. Paul. Jct. (cf. *juízo,* acep. 3.ª). **4.** V. *audição.*

auditivo, *adj.* Relativo ao ouvido. ‖ o canal a.: *auris foramen,* Cels.; *auditoriae cavernae,* C. Aur.

audito *m.* Acção de ouvir: *auditio,* f. Cic.; *auditus, us,* m. Tac.

auditor, *m.* Aquêle que ouve: *auditor,* m., *audiens,* m. Cic. (cf. *ouvinte*).

auditório, *m.* **1.** Conjunto de ouvintes, os circunstantes: *auditores, um,* m. pl., *audientes, ium,* m. pl. Cic.; *auditor,* m. Hor.; *corona,* f., *consessus, us* (se o auditório está sentado), m., *acroasis, is* (para ouvir um autor), f. Cic.; *auditorium,* n. Plin. ‖ interrogar o a.: *ab iis qui audiunt quaerere,* Cic. ‖ perante numeroso a.: *plurimis audientibus, palam multis audientibus* ou *maxima corona,* Cic. ‖ deleitar o a. com a eloqüência: *hominum coetus dicendo tenēre,* Cic. ‖ com aplauso de todo o a.: *omnibus approbantibus,* Cic. ‖ a. numeroso (no teatro): *numerosa subsellia,* n. pl. Plin.; *frequens consessus theatri,* Cic.

audível, *adj.* Perceptível ao ouvido: cf. *perceptível.*

auferir, *tr.* Perceber, colhêr: *percipere,* Plin.; *recipere, capere,* Cic.; *lucrari,* d. Hor.; *auferre,* Pl. ‖ a. proventos de: *pecuniam recipere* ou *redigere ex,* Cic. ‖ os proventos que se auferem das minas: *pecunia quae redit ex metallis,* Nep. ‖ o que se aufere, proventos que se auferem: *fructus, us,* m. Cic.

auferível, *adj.* = que pode ser auferido.

auge, *m.* O ponto mais alto, o mais alto grau, o apogeu: *fastigium,* n. Cic.; *culmen, inis,* n. Liv.; *cumulus,* m. Cic.; *summus* (seguido dum sub. com que concorda), Cic. ‖ chegar ao a.: *in summum perduci,* Sen.‖o a. das honras: *summus honoris gradus,* Cic. ‖ o a. da alegria: *summum gaudium, maxima laetitia,* Cic.‖a minha alegria chega ao a.: *cumulus accedit ad laetitiam,* Cic. ‖ no a. do desespêro: *ultimā desperatione,* Tac. ‖ no a. da desgraça, êle...: *omnibus malis oppressus...,* Cic. ‖ chegou ao a. da glória: *in summam gloriam venit,* Cic. ‖ encontra-se no a. da felicidade: *summo bono fruitur,* Cic. (cf. *apogeu*).

augural, *adj.* Relativo aos áugures: *auguralis,* Cic. ‖ ciência a.: *scientia auguratus* (gen.), Cic.; *augurium,* n. Verg. ‖ bastão a.: *augurale, is,* n. Sen.

auguralmente, *adv.* Depois de tomar os agouros: *augurato,* Liv.

augurar, *tr.* V. *agourar.*

auguratório, *m.* Lugar onde os áugures observam o vôo das aves: *auguraculum,* n. Fest.; *auguratorium,* n. Inscr.

auguratriz, *f.* Mulher que exercia as funções de áugure: *auguratrix,* f. Fest.

áugure, *m.* Sacerdote romano que observava o vôo das aves, para predizer o futuro: *augur, uris,* m. Cic. ‖dignidade de á.: *auguratus, us,* m. Cic. ‖ um antigo á.: *auguralis vir,* Cic. ‖ bastão ou insígnia do á.: *augurale, is,* n. Sen.

augúrio, *m.* V. *agouro.*

augustamente, *adv.* V. *majestosamente.*

augusto, *adj.* Majestoso, magnífico, respeitável: *augustus, sanctus, venerandus,* Cic. ‖ a augusta Juno: *regina Iuno,* Liv. (cf. *majestoso, solene*).

aula, *f.* **1.** Sala onde se lecciona: *schola,* f. Cic. **2.** V. *lição.*

áulico, *adj.* **1.** Relativo à côrte: *aulicus,* Suet. **2.** *M.* Cortesão, palaciano. ‖ os á.: *regum aulici,* Sen.; *aulici,* m. pl. Cass.

aulido, *m.* V. *uivo.*

aúme, *m.* V. *alúmen.*

aumentação, *f.* V. *aumento.*

aumentado, *part.*: *auctus, amplificatus,* Cic.; *ampliatus,* Caes.; *adauctus,* Plin. ‖ fortuna consideràvelmente a.: *auctae exaggèrataeque fortunae,* Cic.

aumentador, *m.* O que aumenta: *amplificator,* m. Cic.

aumentar, *tr.* **1.** Tornar maior (próp. ou fig.): *augēre, adaugēre, amplificare,* (*alicui rei*) *incrementum af-*

ferre, maius (aliquid) facere, Cic.; *ampliare,* Tac. ‖ a. a fortuna: *augēre rem,* Cic., ou *rem familiarem,* Col.; *ampliare rem,* Hor.; *amplificare patrimonium,* Col.; *rem maiorem facere,* Hor. ‖ a. a discórdia: *accendere discordiam,* Liv. ‖ a. a sêde: *accendere sitim,* Plin. ‖ a. a audácia: *audaciam corroborare,* Cic. ‖ a. a coragem: *virtutem addere,* Sall. ‖ a. as despesas: *ampliores sumptus facere,* Cic. ‖ a. a saüdade dos ausentes: *desiderium absentium acuere,* Plin. ‖ a. a glória das armas: *adicere ad bellicam laudem,* Cic. 2. *I.* Tornar-se maior (próp. ou fig.): *augēri,* p., *augescere, crescere, accrescere, amplificari,* p. Cic.; *increscere,* Verg. ‖ aumentava o ódio contra êles: *crescebat in eos odium,* Cic. ‖ sentindo a. a dor: *postquam dolores accrescere sensit,* Nep. ‖ tinha aumentado considerávelmente o número de litígios: *litium series excreverat,* Suet. ‖ o mal aumenta de dia para dia: *ingravescit in dies malum,* Cic.

aumentativo, *adj. T. gram.* Que aumenta: *intentivus,* Prisc. ‖ *ve* é uma particula a.: *ve particula intentionem significat,* Sell.

aumento, *m.* 1. Acto ou efeito de aumentar, adição: *accretio, f., incrementum, n., amplificatio, f., accessio, f.* Cic.; *augmentum, n., auctus, us,* m. Plin. ‖ a. de impostos: *amplificatio vectigalium,* Cic. ‖ a. de calor: *caloris intentio,* Sen. 2. Aumento (t. gram.): *incrementum,* n. Macr. ‖ ter a.: *incrementum pati,* Macr. ‖ (os verbos) que têm a. silábico: *quae syllaba crescunt,* Macr.

aura, *f.* 1. Ligeira viração: *aura, f.* Cic. 2. Boa aceitação, estima do povo: *aura popularis,* Cic.; *populi* ou *plebis* ou *civium favor,* Flor.; *favor* ou *gratia ad plebem,* Liv.; *studia populi,* Tac. ‖ gozar da a. pública: *in maxima gratia esse apud omnes,* Cic. ‖ procurar obter a a. popular: *studium ac favorem populi aucupari,* Flor. ‖ que procura obter a a. popular: *aurae popularis captator,* Liv. ‖ (isto) granjeava-lhe a a. popular: *favorem ad vulgus conciliabat,* Liv. ‖ perdeu a a. popular: *refrixit,* Cic.

áureo, *adj.* 1. De ouro: *aureus,* Cic. 2. De côr de ouro: *aureus,* Verg.; *aureolus,* Varr. *auratus,* Plin. 2. *Fig.* V. *excelente, magnífico.*

auréola, *f.* Círculo luminoso que circunda a cabeça dos santos: *nimbus,* m. Mamert. (cf. *coroa,* acep. 7.ª).

auricolor, *adj.* Da côr do ouro: *auricolor,* Juvenc.

aurícomo, *adj.* Que tem cabelos da côr do ouro: *auricomus,* V. Flac.

auricular, *adj.* Relativo ao ouvido: *auricularius,* Cels. ‖ dedo a.: *minimus digitus,* Plin. ‖ testemunha a.: *testis auritus,* Pl.

aurífero, *adj.* Que contém ou produz ouro: *aurifer, fera, ferum,* Plin. ‖ terreno a.: *aurifera terra,* Sil.; *auro referta regio,* Plin. ‖ (rio) aurífero: *aurifer, aureus,* Ov.; *auro fertilis,* Plin.

aurífico, *adj.* V. *aurífero.*

aurífice, *m.* V. *ourives.*

aurora, *f.*: 1. *aurora, f.* Liv. ‖ desde a a., ao romper da a.: *luce prima,* Cic.; *ad primam auroram,* Liv. ‖ antes da a.: *ante lucem,* Liv. 2. *Fig.* Comêço, princípio: *initium,* n. Cic.; *auspicia,* n. pl Just. ‖ a. da liberdade: *initium libertatis,* Tac. ‖ a. da vida: *aetatis ver.* 3. O oriente, as regiões orientais: *aurora, f.* Verg. ‖ para os lados da a.: *solis ad ortus,* Verg.

ausência, *f.* 1. Afastamento temporário duma pessoa: *absentia, f.* Cic. ‖ na tua a.: *te absente,* Cic. ‖ durante a minha a.: *dum abessem,* Cic. ‖ a tua a. é longa demais: *nimis abes diu,* Cic. 2. Ausência acompanhada de saüdade: *desiderium,* n. Cic. ‖ custa-me a suportar a tua a.: *te non sine cura desidero,* Plin. ‖ aumentar as saüdades da a.: *desiderium absentium acuere,* Plin. ‖ suavizar as saüdades da a.: *desiderium lenire,* Cic. 3. Falta (duma coisa), carência, privação: *privatio, f., vacuitas, f.* Cic. ‖ a. de dor: *vacuitas doloris* ou *ab angoribus,* Cic.; *molestiae liberatio, doloris amotio,* Cic.; *indolentia, f.* Cic. ‖ pensou que a a. da dor era o fim (da vida): *finem esse vacare omni molestia censuit,* Cic. 3. *Pl.* Fazer boas a.: *bene dicere (alicui) absenti* ‖ fazer más a.: *male dicere (alicui) absenti*

ausentado, *adj.* V. *ausente.*

ausentar-se, *refl.* Retirar-se, afastar-se, ir para longe da terra: *abire,* Tac.; *abscedere,* Liv.; *abesse,* Cic. ‖ se te vais ausentar: *si abfuturus es,* Cic. ‖ a. da cidade: *ab urbe abesse,* Cic.

ausente, *adj.*: *absens,* Cic. ‖ estar a.: *abesse* ‖ estar a. de casa: *abesse domo,* Cic. ‖ julgar um a.: *absentem iudicare,* Cic. ‖ conservo-me a. durante todo o mês de Agôsto: *sextilem totum desideror,* Hor. ‖ estar a. da cidade: *abesse ab urbe,* Cic.

auso, *m.* V. *ousadia.*

auspicar, *tr.* V. *agourar, predizer.*

auspiciar, *tr.* V. *agourar, prognosticar.*

auspício, *m.* Adivinhação do futuro, sobretudo pelo vôo das aves: *auspicium,* n. Cic.; *aves, ium,* f. pl. Liv. ‖ tomar os a.: *auspicia habēre,* Liv.; *auspicari,* d. Cic. ‖ depois de ter tomado os a.: *auspicato,* adv. Cic. ‖ sem ter tomado os a.: *inauspicato,* adv. Cic. ‖ com bons a.: *secundis avibus,* Liv. ‖ com maus a.: *adversa avi,* Cic.; *sinistra avi,* Varr. 2. *Fig.* Bom a., a. favorável: *auspicium bonum* ou *optimum,* Cic., *favens* Ov., *felix,* Verg. ‖ mau a., a. desfavorável: *auspicium malum* Cic.; *infaustum auspicium* ou *omen,* Verg.: *triste augurium,* Verg. ‖ nascido sob os melhores a.: *feliciter natus.* 3. Auxílio, favor. ‖ sob os a. de Teucro: *auspice Teucro,* Hor. ‖ sob. os a. dos deuses: *diis ducibus,* Cic. ‖ esta obra apareceu sob os teus a.: *illud munus in nomine tuo apparuit,* Cic.

auspiciosamente, *adv.* Com bons auspícios: *secundis avibus,* Liv.

auspicioso, *adj.* De bom augúrio, prometedor: *faustus,* Cic.; *felix,* Verg.; *bonus,* Cic.; *dexter, tra, trum,* Verg.; *auspicatus,* Vell.

austeramente, *adv.* Com austeridade: *austere, severe, dure,* Cic.; *rigide,* V. Max.

austeridade, *f.* Severidade: *severitas, f., duritas, f., tristitia, f., supercilium,* n. Cic.; *austeritas, f.* Quint.; *torvitas, f.* Plin.

|| homem cheio de a.: *homo asper durusque*, Cic.

austero, *adj.* Severo, rígido de carácter: *austerus*, *severus*, Cic.; *asper*, *era*, *erum*, Cic.; *durus*, *incultus*, Cic.; *rigidus*, Liv.; *tristis*, Cic.; *torvus*, Quint. || educação a.: *asperiora studia*, Hor. || a a. educação dos sabinos: *disciplina tetrica ac tristis Sabinorum*, Liv. || de costumes a.: *vitā sanctus*, Vell. || Fânio era a. quer na linguagem quer nos costumes: *Fannius et moribus et dicendi genere durior erat*, Cic.

austral, *adj.* Meridional: *australis*, Cic.; *meridianus*, Varr. || o pólo a.: *austrinus vertex*, Plin.; *axis aestuosus*, Col.

austrífero, *adj.* Que traz o vento sul ou chuva: *austrifer*, *fera*, *ferum*, SII.

austro, *m.* Vento sul, o sul: *auster*, *tri*, m. Caes.

autêntica, *f.* Certidão que faz fé: *authenticas tabulae*, f pl. Ulp.

autênticamente, *adv.* De modo autêntico: *fide publica*.

autenticar, *tr.* Tornar autêntico: *consignare*, Cic.

autenticidade, *f.* Qualidade do que é autêntico: *auctoritas*, f., *fides*, *ei*, f. Cic. || contestar a a. de alg. coisa: *aliquid in dubium vocare*, Cic.

autêntico, *adj*: **1.** Que é segundo as normas oficiais: *authenticus*, Ulp.; *publicis litteris consignatus*, Cic. || o documento não é a.: *tabellis nihil est auctoritatis*, Cic. || os mais a. documentos: *certissima monumenta*, Cic. **2.** De autoridade incontestável, certo: *certus*, Liv.

auto, *m.* **1.** Documento público, escrito autêntico: *acta*, n. pl., *tabulae*, f. pl., *litterae*, f. pl. Cic.; *instrumentum*, n. Quint. || assinar, selar um a.: *tabellas obsignare*, Tac. || a. de divórcio: *libellus divortii*, Dig. || a. de casamento: *tabulae nuptiales*, Tac., ou *matrimoniales*, Aug. **2.** *Pl.* Peças dum processo judicial: *acta forensia*, Scaev. || a. de acusação: *subscriptio*, f. Quint.; *libelli criminum*, Tac. (cf. *acta*, *acto*).

autocracia, *f.* V. *despotismo*.

autócrata, *m.* V. *déspota*.

autocrático, *adj.* V. *despótico*.

autóctones, *m. pl.* Primeiros habitantes dum país: *autochthones*, *um*, m. pl. Apul.; *aborigines*, *um*, Plin.

autógrafo, *adj.* **1.** Escrito pela mão do autor: *autographus*, Suet. || manuscrito a.: *idiographus libellus*, Gell. **2.** *M.*: *autographum*, n. Symm.

automàticamente, *adv.* V. *maquinalmente*.

autómato, *m.* **1.** Máquina que tem em si os princípios do movimento: *automaton*, *i*, n. Suet. **2.** *Fig.* Não passas dum a.: *duceris ut nervis alienis mobile lignum*, Hor.

autonomia, *f.* V. *independência*, *liberdade*.

autónomo, *adj.* V. *independente*, *livre*.

autópsia, *f.* Dissecação dum cadáver para lhe examinar as diferentes partes: *laceratio*, f. Sen.; *mortuorum laceratio*, Cels., ou *exsectio*, Tert. || sala de autópsias: *laniolum*, n. Fulg.

autopsiar, *tr.* V. *dissecar*.

autor, *m.* **1.** O que é a causa principal de alg. coisa: *conditor*, m. Sen.; *creator*, m., *effector*, m., *molitor*, m., *machinator*, m., Cic.; *auctor*, m. Verg. || o a. de tôdas as coisas: *mundi artifex*, *opifex* ou *effector*, Cic. || a. duma lei: *legis auctor* ou *princeps*, Cic., ou *inventor*, Liv. || a. dum projecto de lei, duma proposta: *rogationis lator*, Cic.; *rogator legis*, Lucil. || a. dum assassínio: *patrator necis*, Tac. || os a. da conspiração: *capita coniurationis*, Liv. || o a. duma sedição: *seditionis concitator* ou *stimulator* Cic. || a. duma guerra: *causa belli*, Cic. || a. duma morte: *causa mortis*, Cic. || é êle o a. da guerra: *ipse bellum movit*, Liv. || os a. de nossos dias: *parentes*, *um*, m. pl., *procreatores*, *um*, m. pl. Cic. **2.** Inventor: *inventor*, m. Cic.; *repertor*, m. Sall.; *auctor*, m. Verg. **3.** Autor (de uma obra artística): *auctor*, m. Plin.; *artifex*, *ficis*, m. Sen. || a. dum quadro: *auctor tabulae pictae*, Plin. **4.** Escritor: *auctor*, Tac.; *scriptor*, m. Cic. || os a. gregos e latinos: *auctores utriusque linguae*, Suet. || segundo alguns a.: *ut quidam auctores sunt*, Liv. || o a. da primeira obra de teatro: *is qui primus fabulam dedit*, Cic. || encontro em alguns a.: *apud quosdam invenio...*, Liv. || o livro de que sou a.: *liber quem scripsi*, Cic. || as obras de que sou a.: *mea scripta*, Cic. **5.** O que intenta demanda judicial: *petitor*, m. Cic.; *postulator*, m. Suet.; *agens*, m. Quint.; *actor*, m. Ulp. || ser a.: *petere*, i., *postulare*, i. Dig.; *ius suum exsequi*, Caes.

autora, *f.* A que intenta demanda judicial: *petitrix*, f. Paul. Jct.; *actrix*, f. Col.

autoridade, *f.* **1.** Poder ou direito de mandar: *auctoritas*, f. Cic.; *ius*, *iuris*, n. Sen. || a. paterna: *maiestas patria*, Liv. || a. do senado: *maiestas senatus*, Liv. || assumir tôda a a.: *ad se omne ius ducere*, Sen. || reconhecer a a. de alguém: *subicere se imperio alicuius*, Cic. || ter a. sôbre alguém: *dominium in aliquem exercēre*, Sen. || ter a. sôbre os seus: *imperium tenēre in suos*, Cic. || usando da sua a. sôbre o mestre de cavalaria: *imperio agens cum magistro equitum*, Liv. **2.** Poder público, govêrno: *potestas*, f., *imperium*, n., *dominatus*, *us*, m. Cic.; *auctoritas*, f. Curt.; *dominatio*, f. Sall. || a. real: *regia maiestas*, *regium imperium*, *regius dominatus*, Curt. || exercer a a. real: *subire regis munia*, Liv. || aquêle que tem a a.: *ille quem penes est potestas*, Cic. || aquêle que mais a. tem: *qui plus potest*, Sall. || a. absoluta ou suprema: *summum imperium*, Cic.; *summa imperii*, Caes. || ter a. absoluta: *summam imperii tenēre*, Caes.: *summae rei praeesse*, Liv.; *imperium obtinēre*, Liv. || tirar a a. a alguém: *aliquem pellere dominatione*, Sall. || privar alguém da a.: *aliquem privatum facere*, Sen. **3.** Pessoas que exercem o poder, a autoridade: *potestates*, *um*, f. pl. Cic.; *dignitates*, f. pl. Plin. || as a. da cidade: *penes quos in urbe potestas est*, Liv. **4.** Influência, estima, consideração: *auctoritas*, f., *gravitas*, f., *pondus*, *eris*, n., *momentum*, n. Cic. || homens duma a. tam grande como a vossa: *homines ista auctoritate praediti qua vos estis*, Cic. || ter a. junto de alguém: *auctoritate valēre apud aliquem*, Cic. **4.** Ter a.

(fal. de coisas): *valēre, pondus habēre*, Cic. ‖ não ter a. no exército: *nullius momenti apud exercitum esse*, Nep. ‖ tirar tôda a a. aos registos públicos: *resignare tabularum fidem*, Cic. ‖ que não tem a.: *futilis*, adj. Cic. 5. Opinião digna de fé (dum autor): *auctoritas*, Cic.‖não existe historiador cuja a. se imponha: *nec quisquam scriptor exstat quo satis certo auctore stetur*, Liv. ‖ invocaste a a. dos Fabrícios: *Fabricios mihi auctores protulisti*, Cic.‖médico de grande a.: *gravis auctor in medicina*, Cic. 6. Pessoa que tem autoridade: *auctor*, m. Cic. ‖ uma grande a.: *auctor gravis*, Liv., *idoneus* ou *locuples*, Cic.

autoritário, *adj.* Que se impõe pela autoridade: *imperiosus, arrogans*, Cic.

autorização, *f.* Permissão, consentimento: *auctoritas*, f., *permissio*, f. Cic. ‖ com a. do senado: *auctoritate patrum, auctoribus patribus*, Liv. ‖ casar sem a. legal: *nullis auctoribus nubere*, Cic. ‖ as mulheres nada podem fazer sem a.: *nullam feminae rem sine auctore agere valent*, Liv. ‖ César deu-lhes a.: *his Caesar libertatem concessit*, Caes. ‖ dar a alguém a a. de: *permittere alicui ut, potestatem facere ut*, Liv. ‖ com tua a.: *permissu tuo, bonā veniā tuā*, Cic.‖sem tua a.: *iniussu tuo*, Liv. ‖ sem a a. de alguém: *non sponte alicuius*, Tac. ‖ a. (por escrito) do príncipe: *a principe epistula*, Frontin. (cf. *permissão*).

autorizadamente, *adv.* Com autoridade, com gravidade: *cum auctoritate, graviter, severe*, Cic.

autorizado, *part.* 1. Que tem autorização. ‖ para que ninguém se julgue a. a seguir um amigo...: *ut ne quis sibi concessum putet amicum sequi...*, Cic. ‖ sem ser a. a isso pelo senado: *nolente senatu*, Liv. 2. Permitido (fal. duma coisa): *permissus*, Curt.; *concessus*, Cic. 3. Que tem autoridade: *praestantissimus, amplissimus*, Cic. 4. Confirmado com autoridade: *auctoritate confirmatus* ou *probatus*, Cic.

autorizador, *m.* V. *aprovador, consentidor*.

autorizar, *tr.* 1. Dar autorização: *permittere*, Cic.; *facere (alicui) ius*, Sen., ou *potestatem*, Cic. ‖ os embaixadores são autorizados a ir a Roma: *legatis potestas eundi Romam fit*, Sall. ‖ autorizar-te-ei a fazer o que queres: *tibi permissurus sum ut facias quod vis*, Cic. ‖ a. a fazer mal: *peccandi auctoritatem afferre*, Cic. ‖ a. os municípios a fechar as portas a António: *municipiis ad excludendum Antonium auctoritatem dare*, Cic. ‖ um exilado que tivesse sido autorizado a...: *exsul cui ius esset* (inf.) ‖ sem ser autorizado pelo senado: *sine senatus auctoritate*, Cic. ‖ isso não te autoriza a dizer...: *id non est satis cur dicas...* Cic. 2. Dar autoridade: *auctoritatem dare* ou *afferre*, Cic. 3. Permitir (uma coisa): *permittere, (alicui rei) licentiam concedere*, Cic.; *(alicuius rei) fundum esse*, Pl.; *(alicuius rei) fundum fieri*, Cic. ‖ ¿quem autorizou isso?: *auctor his rebus quis est?*, Ter. 4. **autorizar-se**, *refl.* a) adquirir autoridade: *invalescere*, Cic.; b) apoiar-se num direito ou pretexto para fazer alg. coisa. ‖ a. com o exemplo de alguém para fazer alg. coisa: *aliquid facere auctoritate et exemplo alicuius*, Cic.

autuação, *f.* Acção de autuar: *rei* ou *facti perscriptio* (cf. *processo*).

autuar, *tr.* Processar, instaurar um processo: *factum* ou *rem (adversus aliquem) perscribere; rem perscriptione (adversus aliquem) referre* (cf. *processar*).

autunal, *adj.* Relativo ao outono: *autumnalis*, Cic.; *autumnus*, Ov.

auxiliador, *adj.* e *s. m.* V. 2. *auxiliar*.

auxiliante, *adj.* V. 2. *auxiliar*.

1. **auxiliar**, *tr.* V. *ajudar, socorrer*.

2. **auxiliar**, *adj*: 1. Que ajuda, que presta socorro (fal. dum exército): *auxiliarius*, Cic.; *auxiliaris*, Plin. ‖ corpo a. (refôrço): *subsidium*, n. Sall. ‖ tropas a.: *auxiliares, ium*, m. pl. Caes.; *auxilia*, n. pl. Cic.; *socialis exercitus*, Liv. ‖ fornecer tropas a.: *auxiliis adiuvare*, Cic. ‖ cavaleiros a.: *alarii equites*, Tac.; *alarii*, m. pl. Cic. 2. Que ajuda (fal. de coisas) ‖ causas a.: *causae adiuvantes*, Cic. 3. *M.*: a) o que auxilia (com armas) ‖ os auxiliares: *auxiliares, ium*, m. pl. Liv.; *auxilia*, n. pl. Cic. ‖ recrutar auxiliares: *mercede auxilia conducere*, Liv. ‖ tinha com êle a. gauleses: *Gallos auxilii causa secum habebat*, Caes. ‖ fazer serviço como a.: *merēri auxiliaria stipendia* ou *aes auxiliare*, Tac.; b) *M.* e *f.* Ajudante, apoio (em geral): *adiutor*, m. Cic.; *adiutrix, icis*, f. Col. ‖ encontrarias (em mim) um poderoso a.: *habēres magnum adiutorem*, Hor. ‖ teve em Bleso um poderoso a.: *singulari adiutore usus est Blaeso*, Vell.‖tomar por a.: *in adiutorium assumere*, Sen.

auxiliário, *adj.* V. 2. *auxiliar*.

auxílio, *m.* 1. V. *ajuda, socorro*. ‖ pedir o a. (de alguém): *auxilium (ab aliquo) petere*, Cic.; *auxilium rogare*, Ov., *efflagitare*, Cic.; *opem petere*, Cic., *poscere*, Hor., *orare* ou *implorare*, Ov.; *confugere ad aliquem* ou *ad opem alicuius*, Cic. 2. V. *amparo*.

avalancha, *f.* Grande massa de neve que rola das montanhas: *praeceps nivium lapsus* ‖ a tempestade faz rolar avalanchas de todos os montes: *tempestas ex omnibus montibus nives proluit*, Caes.

avaliação, *f.* Acção de avaliar, apreciação: *aestimatio*, f., *taxatio*, f. Cic.; *computatio*, f. Frontin.: *ratiocinium*, n. Col. ‖ a. em dinheiro: *adaeratio*, f. Theod. ‖ fazer uma a.: V. *avaliar* ‖ receber bens em paga pelo preço da a.: *praedia accipere in aestimationem*, Cic.

avaliado, *part.*: *aestimatus, taxatus*, Plin.

avaliador, *m.* 1. O que avalia: *aestimator*, m. Cic. 2. *Fig.*: *existimator*, m. Cic.; *aestimator*, m. Plin.

avaliamento, *m.* V. *avaliação*.

avaliar, *tr.* 1. Determinar o valor duma coisa: *aestimare, pretia rebus imponere*, Cic.; *taxare*, Plin.; *computare*, Col. ‖ a. o prejuízo: *damni taxationem facere*, Cic. ‖ a. o trabalho: *operis rationem computare*, Col. ‖ a. em dinheiro: *adaerare*, Theod. ‖ a. a espessura

do gêlo: *coniectare altitudinem gelus*, Plin. || a. a distância (dum caminho): *de itinere iudicare*, Caes. || que se pode a.: *aestimabilis*, Cic. 2. V. *calcular*.

avaluar, *tr.* V. *avaliar*.

avançada, *f.* **1.** V. *ataque, assalto, irrupção*. **2.** V. *avanço* (acep. 1.ª).

avançado, *adj.* e *part.* **1.** Que se estende para diante, levado para diante: *protentus*, Luc.; *promotus*, Tac.; *productus*, Caes. || obras a. (t. de guer.): *castella*, n. pl. Cic. 2. Progressivo, que faz progressos: *progressus*, Cic, || a. em idade: *natu grandis*, Cic. || pessoa de idade a.: *senile corpus*, Cels. (cf. *adiantado*, acep. 3.ª).

avançamento, *m.* Saliência dum edifício, parte do edifício que faz saliência: *proicctura*, f. Vitr.; *eminentia*, f. Cic.; *exstantia*, f. Col.; *prominentia*, f. Vitr.

avançar, *i.* **1.** Ir para a frente: *procedere, progredi*, d. Cic.; *prodire*, Caes.; *incedere*, Liv.; *ire*, Verg.||gostar mais de retroceder do que de a.: *regredi quam progredi malle*, Cic. || impedir de a.: *a progressu arcēre*, Cic. || fazer a.: *promovēre*, Caes.; *producere*, Col.; *admovēre*, Cic. || fazer a. um exército: *exercitum admovēre*, Sall.; *exercitum castris producere*, Pl.; *agmen agere*, Liv.; *signa in hostes inferre*, Caes. || êle faz a. as tropas: *signa efferri iubet*, Liv. 2. Fazer saliência: *prominēre*, Liv.; *procurrere, exstare*, Plin. || (a cidade) avança muito pelo mar dentro: *prominet penitus in altum*, Liv. || cidade que avança pelo mar dentro: *urbs in altum proiecta*, Cic. ||terrenos que avançavam pelo território da Campânia: *agri qui in publicum Campanum incurrebant*, Cic. 3. Progredir, fazer progressos: *procedere, progredi*, d. Cic.; *proficere*, Sen.; *progressus facere*, Cic.||o desejo de a.: *procedendi libido*, Plin. || a. em idade: *procedere aetate*, Cic. || avançando em idade: *aetate ingravescente*, Cic. || quanto mais avançasse em idade...: *quo plus sibi aetatis accederet...*, Cic. 4. *Tr.*: **a)** fazer andar para diante: *promovēre*, Liv.; *producere*, Cic.; **b)** expor, enunciar (uma idea): *ponere*, Cic.; *proponere*, Cels.; *introducere*, Cic. || êle não prova o que avança: *quae affert nullis argumentis confirmat*, Cic.

avanço, *m.* **1.** Dianteira, espaço de caminho que se percorreu antes de alguém: *antecessio*, f. Cic.; *progressus, us*, m. Flor. **2.** Progresso: *progressus, us*, m., *progressio*, f. Cic.; *promotio*, f. Inscr. **3.** V. *adiantamento*. **4.** V. *ganho, lucro*.

avania, *f.* **1.** Insulto, tratamento injurioso: *contumelia*, f. Cic. **2.** *Pl.* Avanias: *dehonestamenta*, n. pl. Sen.; *rerum contumeliae*, Sen. || receber avanias: *indigna pati*, Liv.

avantajadamente, *adv.* **1.** Em larga escala: *ample*, Cels. **2.** V. *vantajosamente*.

avantajado, *adj.* **1.** Que tem vantagens ou superioridade: *praeditus, ornatus*, Cic. **2.** Que excede o vulgar, que tem um volume, capacidade ou superfície considerável: *amplus, vastus*, Cic.

avantajar, *tr.* **1.** V. *exceder*. **2.** Dar vantagens a alguém sôbre outras pessoas: *condicionem alicuius potiorem facere*, Cic.; *aliquem alicui anteferre, praeponere, anteponere* ou *antehabēre*, Cic. **3.** V. *elevar, melhorar*. **4. avantajar-se**, *refl.* Levar vantagem sôbre: *antecedere* (*ac.*, Nep., ou *dat.*, Cic.); *antecellere* (*ac.* ou *dat.*), *superare* (ac.), *vincere, praestare* (dat.), Cic.; *praegredi* (ac.), d. Sall.; *praecellere* (ac.), Tac.; *praevertere, anteire* (ac.), Cic. || a. a todos: *excellere ceteris*, Cic., ou *super ceteros*, Liv.; *inter omnes excellere* ou *eminēre*, Cic.; *primas* (subent. *partes*) *ferre* ou *tenēre*, Cic. || a. muito: *longe, multum* ou *multo antecellere*, Cic. || a. muito aos seus contemporâneos: *suos inter aequales longe praestare*, Cic. || a. a alguém (em alg. coisa): *superare aliquem* (*re*), Cic., *vincere*, Phaed., *praestare*, Cic., *antecedere* ou *praecedere*, Caes., *antecellere* (*re* ou *in re*), Cic.

avante, *adv.* **1.** Adiante: *ante*, Caes.; *prae*, Liv.; *in primo* (subent. *loco*), Sall.; *in fronte*, Sall. **2.** Para diante: *ante*, Cic.; *porro*, Liv.; *in priorem partem* (com movimento), Cels. || ir a.: (*in aliqua re*) *progredi, proficere* ou *progressus facere*, Cic.; (*ad aliquid*) *progressionem facere*, Cic. || ir a. nos estudos: *in litterarum studiis procedere, progredi* ou *progressus facere*, Cic. || levar a.: (*in incepto*) *perseverare*, Liv.; *propositum urgēre*, Hor.; (*aliquid*) *promovēre*, Cic.||a obra vai a.: *opus properatur*, Liv.; *texitur opus*, Cic.

avantesma, *f.* V. *fantasma*.

avaramente, *adv.* Com avareza: *avare*, Nep.; *sordide*, Plin.; *avariter*, Pl.

avarentamente, *adv.* V. *avaramente*.

avarento, *adj*: **1.** Que tem demasiado apêgo ao dinheiro: *avarus*, Curt.; *tenax*, Cic.; *parcus*, Hor.; *appetens*, Cic.; *praeparcus*, Plin.; *cupidus*, Quint.; *cupidus argenti*, Cic. **2.** *M.* Um avarento: *avarus*, m. Hor. || um vélho a.: *parcissimus senex*, Pl. **3.** V. *mesquinho, sôfrego* (cf. *avaro*).

avareza, *f.* Apêgo demasiado ao dinheiro: *avaritia*, f. Cic.; *tenacitas*, f. Liv.; *sordes, ium*, f. pl. Cic.; *malignitas*, f. Liv. || com a.: *avare*, adv. Nep.; *sordide*, adv. Plin. (cf. *mesquinhez*).

avaria, *f.* **1.** Dano causado a um navio. || navio que tem fortes a.: *dissolutum navigium*, Cic.||reparar as a.: *navigia lacerata reficere*, Curt. || a armada regressou ao pôrto sem avarias: *classis incolumis in portum rediit*, Liv. 2. Dano causado às mercadorias: *mercium tabes*, Plin. || sem a.: *sine noxa*, Col. **3.** V. *estrago, prejuízo*.

avariado, *adj.* **1.** Que sofreu avaria (fal. de embarcações). || navios a.: *naves quassae*, Liv., ou *quassatae*, Verg. || navios grandemente a.: *naves gravissime afflictae*, Caes. 2. Avariado (fal. de géneros): *corruptus*, Verg.; *vitiatus*, Col.

avariar, *tr.* **1.** Causar avaria a, deteriorar: *vitiare*, Ov.; *corrumpere*, Caes.; *nocēre* (dat.), Cic. 2. *I.* e *refl.*: **a)** sofrer avaria (fal. de géneros), estragar-se: *corrumpi*, p. Verg.; *vitiari*, p. Col. || se deixou a. a mercadoria: *si mercem perire passus est*, Ulp.; **b)** V. *tresvariar*.

Avárico, *s. pr.* Cid. da Gália (Bourges): *Avaricum*,

n. Caes.; *Biturigae*, f. pl. Amm.

avaro, *adj.*: 1. V. *avarento*. 2. *Fig.*: *parcus* (*in re*), Plin.; *parcus* (*alicuius rei*), Hor.; *malignus*, Ov. || a. do título de cidadão: *parcus in largienda civitate*, Cic. || sou muito a. daquilo que não é meu: *ad largiendum ex alieno sum restrictior*, Cic. || ser a. do sangue dos outros: *parcere alieno sanguini*, Sen.

avassalado, *part.* Sujeito, submetido: *subiectus*, Caes.; *subactus*, Sall.

avassalador, *adj.* e *s. m.* V. *dominador*.

avassalar, *tr.* Tornar vassalo, submeter: *subigere*, Cic.; *sibi subicere*, Sen.; *in potestatem suam* ou *in suam ditionem redigere*, Cic.; *ditionis suae facere*, Curt. (cf. *sujeitar*).

ave, *f.*: *avis, is*, f., *volucris, is*, f. Cic.; *ales, itis*, m. e f. Verg. || a. pequena: *avicula*, f. Apul. || as aves: *volatilia, ium*, n. pl. Aug. || a. domésticas: *alites villaticae*, Plin. || aves de arribação: *volucres advenae*, Plin.; *adventicium genus* (*avium*), Varr. || ave cujo canto serve para fazer presságios: *oscen, inis*, m. Hor. || caça às a.: *aucupium*, n. Cic. || caçar aves: *aucupium parare* ou *tendere*, Pall.; *aves agitare*, Verg. || *avibus insidias moliri*, Verg. || próprio para caçar aves: *aucupatorius*, adj. Plin. || rêde de apanhar aves: *aviarium rete*, Varr. || alimentar-se de aves mortas na caça: *aucupio vesci*, Plin. || a. de rapina: *accipiter, tris*, m. Plin. || a. de mau agouro: *clivia avis*, Plin.

aveia, *f.* Género de planta e de grão: *avena*, f. Col. || de a.: *avenaceus*, adj., *avenarius*, Plin.

avejão, *m.* V. *fantasma*.

avelã, *f.* Fruto da aveleira: *avellana nux* ou simpl. *avellana*, f. Plin.; *avellanus nucleus*, Isid. || cabeça de a.: V. *cabeça de abóbora* (cf. *abóbora*).

avelado, *adj*: 1. Sêco,: *siccus*, Plin.; *aridus*, Cic. 2. Engelhado: *retorridus*, Sen.; *contractus*, Col.; *rugosus*, Ov. || cara a.: *rugosa ora*, Tibull.; *frons rugata*, Hier. || vêlho a.: *senex vietus*, Ter. || vêlhos a.: *passi senes*, Lucil.

avelanal, *m.* Plantio de aveleiras: *coryletum*, n. Ov.

avelaneira, ou **avelanzeira**, *f.* V. *aveleira*.

avelar, *tr.* 1. Secar: *siccare*, Verg.; *arefacere*, Vitr. 2. *I.*: a) tornar-se sêco: *siccari*, p. Col.; *arescere*, Cic.; *siccescere*, Col.; b) engelhar, encarquilhar: *contrahi*, p. Col.; *retorrescere*, Col.

aveleira, *f.* Nome de planta: *corylus*, f. Verg. || de aveleira: *colurnus*, adj. Verg.

aveleiral, *m.* V. *avelanal*.

avelhacado, *adj.* Um tanto velhaco, fraudulento, traiçoeiro: *fraudulentus, dolosus, versutus, fallax*, Cic.; *subdolus*, Sall. (cf. *velhaco*).

avelhado, *adj.*: 1. Tornado vêlho: *senex factus*, Liv.; *confectus corpore et animo, senectute confectus*, Cic. (cf. *abatido*). 2. Um tanto vêlho: *vetulus*, Pl.; *iam senior*, Verg.

avelhentado, *adj.* V. *avelhado*.

avelhentar, *tr.* 1. Tornar vêlho. || a dor avelhentou-o: *illi senectus immatura ex maerore est* 2. **avelhentar-se**, *refl.* V. *envelhecer*.

avelórios, *m. pl.* Contas ou pequenos objectos de vidro: *vitrea*, n. pl. Plin.

aveludado, *adj.* Macio como veludo: *mollis*, Liv.; *lenis*, Cic.; *levis*, Mart.

ave-maria, *f.* *T. ecles.*: *salutatio angelica* || às ave-marias: *sub noctem*, Caes.

avena, *f.* Flauta pastoril, aveia: *avena*, f. Verg.

avenca, *f.* Nome de planta: *adiantum*, n. Plin.

avença, *f.* Concêrto, ajuste: *pactum*, n., *pactio*, f. Cic.; *conventio*, f. Sen.; *conventum*, n. Liv.; *sponsio*, f. Sall. (cf. *concêrto*).

avençar, *i.*, ou **avençar-se**, *refl.* Fazer ajuste de avença, obrigar-se por avença: *pacisci*, d., *convenire*, Cic.

avenida, *f.* 1. Caminho ou estrada que conduz a um lugar: *introitus, us*, m. Cic.; *aditus, us*, m. Caes. 2. Rua ladeada de árvores, alameda: *ambulatio*, f. Cic.; *ambulacrum*, n. Pl.; *xystus*, m. Sen.

avental, *m.*: *succinctorium*, n. Aug.; *subligaculum*, n. Cic.; *subligar, aris*, n. Mart. || a. pequeno: *cincticulus*, m. Pl. || a. quadrado: *quadratum pallium*, Petr.

aventar, *tr.* 1. Expor ao ar: *perflare*, Col. (cf. *abanar*, *ventilar*). 2. Enunciar, apresentar: *exponere*, Cic.; *proponere*, Caes.; *expromere*, Liv. 3. V. *farejar*. 4. Entrever, supor, suspeitar: *suspicari*, d., *opinari*, d. Caes.; *arbitrari*, d. Cic.

aventura, *f.* 1. O que acontece por acaso: *fortuna*, f., *casus, us*, m., *eventa*, n. pl. Cic. || esta a. horroriza-me: *ea res me horrore afficit*, Pl. || visto que a vida está exposta a muitas a.: *quoniam multa accidere possunt*, Cic. || depois de muitas a.: *casibus deinde variis*, Liv. 2. V. *risco, perigo*.

aventurado, *adj.* 1. V. *venturoso*. 2. Arriscado: *in discrimen adductus*, Cic. (cf. *arriscado*).

aventurar, *tr.* 1. Arriscar: *in discrimen adducere*, Cic. || a. a vida dos cidadãos: *in aperta pericula cives proicere*, Verg. || a. a vida: *animam in aperta pericula mittere*, Verg. (cf. *arriscar*). 2. V. *aventar* (acep. 2.ª). 3. **aventurar-se**, *refl.* Expor-se ao perigo: *se proicere*, Cic.; *aleam adire*, Sen., ou *subire*, Col.; *committere se fortunae*, Cic.; *in dubiam aleam ire*, Liv. || a. a uma guerra: *belli fortunam tentare ac periclitari*, Cic. (cf. *expor-se*).

aventureiro, *adj* e *s. m.* 1. Homem que vive de expedientes: *planus*, m. Cic.; *homo vanus*, Curt.; || uma a.: *vana femina*, Sall. 2. Que se compraz em aventuras: *proiectus ad audendum*, Cic.; *periculorum contemptor*. 3. Exposto aos perigos. || vida a.: *vita periculorum plenissima*, Cic. 4. V. *temerário, vagabundo*.

aventuroso, *adj.* 1. V. *aventureiro* (acep. 2.ª e 3.ª). 2. V. *arriscado*.

averbamento, *m.* Acção de averbar, registo: *perscriptio*, f. Cic.

averbar, *tr.* 1. Registar: *perscribere*, Cic.; *persignare*, Liv. 2. V. *taxar, apodar*.

averiguação, *f.* V. *investigação, inquisição*.

averiguadamente, *adv.* De um modo positivo: *certe, definite, explorate*, Cic.

averiguado, *part.*: *compertus, exploratus*, Cic.

averiguador, *m.* V. *investigador, indagador.*

averiguar, *tr.* **1.** Verificar: *comperire,* Cic.; *explorare,* Caes. **2.** Inquirir, investigar: *quaerere* (*aliquid ab aliquo*), *sciscitari* (*aliquid ab aliquo* ou *aliquem de re*), d., *percontari,* d. Cic. ‖ a. com cuidado: *perquirere,* Caes.; *inquirere,* Quint. ‖ a. a causa: *rogare causam,* Phaed. (cf. *informar-se*) ‖ a. a verdade: *veritatem limare,* Cic.

avermelhado, *adj*: Tirante a vermelho: *subruber, bra, brum,* Cels.; *subrubicundus,* Plin.; *subrufus,* Pl.; *fulvum* (*aurum*). ‖ areia a.: *rutilus sabulo,* Col. ‖ ser a.: *subrubēre,* Ov.

avermelhar, *tr.* **1.** Tornar vermelho: *rubefacere,* Ov. ‖ as lágrimas avermelham-lhe os olhos: *flendo rubent ocelli,* Catull. ‖ ¿que regiões não foram avermelhadas com o nosso sangue?: *quae caret ora cruore nostro?* Hor. **2. avermelhar-se,** *refl.* Tornar-se vermelho: *rubescere,* Verg.; *erubescere,* Ov.

Avernal, *adj.* Do averno: *Avernalis,* Hor.; *Avernus,* Ov.

Averno, *s. pr.* Lago da Campânia, lago do inferno, o inferno: *Avernus,* m., *Averna,* n. pl. Verg.

aversão, *f.* Ódio, antipatia por alguém ou alg. coisa: *alienatio,* f., *odium,* n., *aversus animus,* Cic.; *aversa voluntas,* Verg. ‖ ter a. a alguém: *alieno animo esse ab aliquo,* Ter.; *alienum animum ab aliquo habēre, animos ab aliquo alienos habēre,* Cic. ‖ a a. que me tens: *tua a me alienatio,* Cic. ‖ ter grande a. a (alguém): *animo esse avertissimo ab, alienissimum esse ab, magnum odium habēre in* (*aliquem*), Cic. ‖ Bíbulo tem-me grande a.: *valde Bibuli voluntas a me abhorret,* Cic. ‖ o povo tem-lhe a.: *infestus ei populus est,* Liv. ‖ que tem a. aos seus: *aversus a suis,* Cic. ‖ que me tem a.: *a me alienior,* Cic. ‖ inspirar a alguém a. por (outrem): *alienare* ou *distrahere aliquem ab,* Cic. ‖ a. ao trabalho: *fuga laboris,* Cic. ‖ a. ao mal: *declinatio a malis,* Cic. ‖ ter a. a alg. coisa: *abhorrēre a re,* Cic. ‖ ter a. ao casamento: *abhorrēre ab nuptiis,* Ter., ou *a ducenda uxore,* Cic. ‖ que tem a. ao direito: *a iuris studio abhorrens,* Cic. ‖ que tem a. à poesia: *aversus a musis,* Cic.

avessado, *adj.* **1.** Feito às-avessas, pôsto do avêsso: *praeposterus,* Plin. **2.** V. *hostil.*

avessamente, *adv.* V. *às-avessas.*

avêsso, *adj.* **1.** Contrário, oposto: *contrarius, adversus,* Cic. **2.** Que está do avêsso: *inversus,* Hor. **3.** *M.*: **a)** parte dum tecido que não deve ficar à vista: *altera pars,* f. Sen. ‖ o a. duma túnica: *interior tunica,* Curt. ‖ que está do a., pôsto do a.: *inversus,* Mart.; *perversus,* Petr.; *introrsus obversus,* Sen.; **b)** V. *reverso.*

avestruz, *m.* ou *f.* V. *abestruz.*

avezado, *part.* e *adj.* V. *habituado, acostumado.*

avezar, *tr.* **1.** V. *acostumar, habituar* **2.** V. *ter, possuir.* **3. avezar-se,** *refl.* V. *acostumar-se.*

aviado, *part.* Despachado: *dimissus; expeditus,* Cic.; *ad iter agendum paratus.* ‖ estar bem a.: cf. *arranjado.*

aviamento, *m.* **1.** Execução, preparação: *paratus, us,* m. Ov.; *apparatus, us,* m. Liv. **2.** V. *expediente, auxílio.* **3.** *Pl.* V. *preparativos, aprestos.*

aviar, *tr.* **1.** Despachar (alg. coisa): (*rem*) *expedire* ou *explicare,* Cic. **2.** Executar prontamente: *properare,* Sall.; *maturare, accelerare,* Cic.; *festinare,* Tac. **3** Despachar (alguém), atender (alguém) prontamente: *rem* (*alicuius*) *expedire* ‖ avie-me: *me dimitte* **4.** Despedir: *mittere,* Cic. **5.** Preparar: *parare, apparare, comparare,* Cic. **6. aviar-se,** *refl.*: **a)** V. *preparar-se;* **b)** apressar-se, despachar-se: *properare, festinare, accelerare, maturare,* Cic. ‖ aviem-se: *maturato opus est,* Liv. ‖ avia-te: *move te ocius,* Ter.

aviário, *m.* Viveiro de aves: *aviarium,* n. Cic.; *ornithon, onis,* m. Col.; *exedra,* f. Varr.

avícula, *f.* Avezinha: *avicula,* f. Apul.

àvidamente, *adv.* Com avidez: *avide, cupide, sitienter,* Cic.

avidez, *f.* **1.** Desejo veemente: *aviditas,* f., Cic.; *cupiditas,* f. Caes.; *sitis, is,* f. Quint.; *fames, is,* f. Verg.; *summum* ou *incredibile desiderium,* Cic. ‖ a. do lucro: *avaritia,* f. Cic. ‖ ler com a.: *vorare litteras,* Cic. **2.** Cobiça: *avaritia,* f., *cupiditas,* f. Cic.; *cupido, inis,* f. Tac.

ávido, *adj.* Que deseja ardentemente (alg. coisa): *avidus, cupidus,* Cic. ‖ á. de glória: *gloriae avidus* ou *appetens, laudis studiosus,* Cic. ‖ extremamente á. de glória: *immodicus gloriae,* Vell. ‖ á. de prazeres: *cupiens voluptatum,* Tac. ‖ á. de virtude: *sitiens virtutis,* Cic. ‖ estar á. de sangue: *sanguinem sitire,* Cic. ‖ estar á. de glória: *petere gloriam,* Sall. ‖ estar á. (de alg. coisa): *ardēre cupiditate* (*alicuius rei*), Cic.

Avinhão, *s. pr.*: *Avennio, onis,* f. Plin. ‖ de A.: *Avennicus,* adj. Sid.

avigorar, *tr.* Dar vigor a: *confirmare,* Cic.; *roborare,* Plin.; *corroborare,* Suet.; *vires dare,* Cic. ‖ a. as fôrças: *vires confirmare,* Caes. ‖ a. a voz: *vocem augēre,* Suet.

avilanado, *adj.* Grosseiro, meio vilão: *subrusticus, subagrestis,* Cic.

avilanar-se, *refl.* V. *aviltar-se, degenerar.*

aviltação, *f.* V. *aviltamento.*

aviltadamente, *adv.* De um modo vil: *turpiter, foede, abiecte,* Cic.

aviltado, *part.*: *abiectus, prolapsus,* Cic.; *demissus* (*in*, ac.), Tac.

aviltador, *adj.* V. *aviltante.*

aviltamento, *m.* Envilecimento, abjecção, vileza: *humilitas,* f., *turpitudo, inis,* f., *dedecus, oris,* n. Cic. ‖ a. do senado: *humilitas senatus,* Plin.; *contumelia senatus,* Tac. ‖ consentir tal a.: *tantum dedecoris pati,* Liv.

aviltante, *adj.* Que avilta: *turpis, probrosus,* Cic.

aviltar, *tr.* **1.** V. *envilecer* (acep. 1.ª). **2. aviltar-se,** *refl.* V. *envilecer* (acep. 2.ª).

avinagrado, *adj*: **1.** Temperado com vinagre: *aceto conditus* ou *perfusus,* Plin. ‖ água a.: *posca,* f. Cels. **2.** V. *azêdo.*

avinagrar, *tr.* **1.** Temperar com vinagre: *aceto condire* ou *perfundere,* Plin.;

acetum suffundere, Apic. 2. V. *azedar, irritar*. 3. **avinagrar-se**, *refl.*: a) V. *azedar-se*; b) V. *irritar-se, agastar-se*.

avincar, *tr.* V. *vincar*.

avindo, *adj.* V. *concorde*.

avindor, *m.* Mediador, o que procura harmonizar pessoas desavindas: *internuntius*, m. Quint.; *sequester, tri* ou *tris*, m. Cic.

avinhado, *adj.* 1. Impregnado de vinho: *vino imbutus*. 2. Que cheira a vinho: *vini odore imbutus*, Hor. 3. Que sabe a vinho: *vinosus*, Plin. 4. Preparado com vinho: *vinolentus*, Cic. 5. Dado ao vinho: *vino deditus*, Phaed.; *ebriosus*, Cic.; *vinosus*, Hor. (cf. *ébrio*).

avinhar, *tr.* 1. Misturar com vinho, embeber de vinho: *vino imbuere*, Varr. ‖ a. água: *vinum aquā miscēre*, Plin., ou *temperare*, Tibull. 2. V. *embriagar* 3. Dar cheiro de vinho a.: *vini odore imbuere*, Hor.

aviolado, *adj* 1. Feito de violetas: *violaceus*. Arn. 2. Da côr de violeta: *violaceus*, Nep

avir, *tr.* 1. V. *ajustar*. *combinar*. 2. **avir-se**, *refl.* Entender-se, acomodar-se: *cum aliquo convenire*. Cic.; *congruere inter se, convenire inter se (de re)*, Pl

avisadamente, *adv.* Com discrição, prudentemente: *prudenter, providenter*. *sapienter, consilio* (abl.), Cic.; *considerate*, Liv.: *haud imprudenter*, Vell. ‖ tu procedeste a.: *fecisti bene*, Cic.

avisado, *adj.* 1. Advertido, prevenido: *monitus, admonitus*, Cic.; *praemonitus*, Plin. 2. Discreto, prudente, ajuizado: *consideratus, prudens, callidus, non incautus*, Cic.; *cautus*, Curt.; *plenus consilii*, Pl. ‖ és bastante a.: *haud stulte sapis*, Ter.‖ mal a.: *inconsideratus, inconsultus, (homo) nullius consilii et prudentiae*, Cic.‖ a. nos perigos: *cautus in periculis*, Cic.

avisador, *m.* Aquêle que avisa ou adverte: *monitor*, m., *admonitor*, m. Cic.

avisamento, *m.* V. *aviso*.

avisar, *tr.* 1. Prevenir, informar: *monēre*, Verg.; *certiorem (aliquem) facere*, Cic.; *edocēre*, Pl. ‖ quero avisar-te disso: *illud te admonitum esse volo*, Cic. ‖ a. César de que vai morrer: *denuntiare mortem Caesari*, Suet. ‖ avisa-me de...: *fac me certum...*, Pl. 2. Admoestar, aconselhar, advertir: *monēre, admonēre, commonēre, praedicere*, Cic.; *praemonēre*, Pl. ‖ a. alguém de alguma coisa: *monēre aliquem de re*, Cic. ‖ a. de antemão: *praemonēre*, Cic. 3. **avisar-se**, *refl.* V. *acautelar-se, precaver-se*.

aviso, *m.* 1. Notícia, comunicação, informação: *nuntius*, m., *monitum*, n. Cic. ‖ por um a. secreto: *clandestina denuntiatione*, Liv. ‖ mandaram-lhe a. de que...: *ad eum delatum est* (inf.), Liv. ‖ mandaram-lhe a.: *delatum est ad eum indicium*, Sen. ‖ carta de a.: *notoria epistula*, Treb. 2. Prevenção, admoestação: *monitum*, n., *monitio*, f., *admonitio*, f., *admonitum*, n. Cic.; *monitus, us*, m. Ov. ‖ por um a. do céu: *divinitus*, adv. Suet. 3. Conselho (particular): *consilium*, n. Cic.; *praeceptum*, n. Caes.; *mandatum*, n. Catull. 4. Discrição: *prudentia*, f., *provisio*, f. Cic. 5. Pequeno navio de guerra: *catascopus*, m. Hirt.; *tabellaria navis*, f. Sen.

avistado, *part.*: *prospectus*, Plin.

avistar, *tr.* 1. Começar a ver, descobrir: *adspicere, cernere, vidēre*, Cic.; *conspicere*, Caes.; *conspicari*, d. Nep.; *oculis compreendere* ou *deprehendere*, Cic.; *deprehendere*, Plin. 2. Ver ao longe: *prospicere*, Verg. 3. **avistar-se**, *refl.*: a) ter uma conferência com alguém: *ad aliquem in colloquium venire*, Liv.; *in colloquium congressumque alicuius venire*, Cic.; *in sermonem ingredi*, Caes.; *congredi (cum)*, d. Nep.; *colloquium facere, sermonem habēre* ou *conferre cum*, Cic. ‖ a. secretamente com alguém: *colloqui clam cum aliquo*, Cic.‖tendo-se avistado com Tibério: *convento Tiberio*, Vell.; b) ver-se reciprocamente: *inter se adspicere*, Cic.

avitualhar, *tr.* Fornecer de vitualhas ou mantimentos: *commeatus (in oppidum) importare*, Caes., ou *subvehere*, Liv.; *frumentum (in oppidum) supportare*, Hirt.

avivado, *adj.* e *part.* Animado: *animatus*, Cic. (cf. *animado, avivar*).

avivamento, *m.* V. *realce, brilho*.

avivar, *tr.* 1. Dar brilho. ‖ a. as côres: *colorum claritates excitare*, Plin. 2. Agravar. ‖ a. uma chaga: *ulcus scalpello exasperare*, Cels. 3. V. *realçar*. 4. Dar vida, animar: *animare*, Pacuv. 5. Estimular: *excitare, stimulare, acuere, incendere, inflammare*, Cic.; *instigare*, Liv.

aviventador, *adj.* V. *vivificante*.

aviventar, *tr.* 1. V. *vivificar*. 2. V. *fortalecer, reanimar*.

avizinhar, *tr.* e *i.* 1. Confinar com, estar junto de: *esse finitimum*, Cic., ou *vicinum*, Ov.; *tangere* (ac.), Cic. 2. **avizinhar-se**, *refl.* V. *aproximar-se*.

avô, *m.*: *avus*, m. Cic. ‖ os avós (os antepassados): *avi*, m. pl. Verg.; *patres, um*, m. pl., *maiores, um*, m. pl. Cic. ‖ a paterno: *avus paternus*, Cic. ‖ a. materno: *avus maternus*, Cic. ‖ a. da mulher: *prosocer, eri*, m. Ov. ‖ terceiro a.: *abavus*, m. Cic. ‖ quarto a.: *atavus*, m. Cic ‖ relativo aos avós: *avitus*, adj. Cic.

avó, *f.*: *avia*, f. Cic.‖terceira a.: *abavia*, f. Dig. ‖ quarta a.: *atavia*, f. Gaius.

avocação, *f.* Chamamento duma questão a juízo superior: *evocatio*, f.

avocar, *tr.* Chamar a si o conhecimento dum negócio: *ad se accipere litem*, Pl.; *cognitionem excipere*, Tac.; *iudicium rei suscipere*, Tac.

avocatura, *f.* V. *avocação*.

avoengo, *adj.* 1. Que vem dos avós: *avitus*, Liv. 2. *M. pl.* Os antepassados: *patres, um*, m. pl., *maiores, um*, m. pl. Cic.; *avi*, m. pl., *atavi*, m. pl. Verg.

avolumar, *tr.* 1. Aumentar o volume de, tornar maior: *ampliorem facere; maius facere (alicuius rei) incrementum*, Col. 2. V. *aumentar, engrandecer*. 3. *I.* Fazer volume. ‖ para que (elas) mais avolumem: *ut fiant latioris incrementi*, Col. 4. **avolumar-se**, *refl.* Tornar-se volumoso: *amplificari*, p., *dilatari*, p. Cic.; *augēri*, p., *crescere*, Liv.; *ampliari*, p. Quint. ‖ a. insensìvelmen-

te: *tacitis incrementis augescere*, Liv.

avonde, *adv.* V. *abundantemente.*

avozear, *tr.* Aclamar em altos gritos: *clamitare*, tr. Plin.

avulsão, *f.* Extracção violenta: *avulsio*, f. Plin.

avulso, *adj.* V. *separado.*

avultado, *adj.* **1.** Grande, corpulento: *magnus, ingens, amplus, vastus*, Cic. **2.** V. *volumoso, considerável.*

avultar, *tr.* **1.** Aumentar, dar vulto: *augēre, amplificare, adaugēre*, Cic.; *ampliare*, Tac. **2.** *I.* Tomar vulto: *augēri*, p., *augescere, crescere, accrescere, amplificari*, p. Cic.; *increscere*, Verg.; *adaugēri*, p. Plin.

avultoso, *adj.* V. *avultado.*

1. **axe**, *m.* V. *eixo.*

2. **axe**, *m.* Pequeno ferimento: *vulnusculum*, n. Hier.

axioma, *m.* Proposição evidente: *effatum*, n. Cic.; *praeceptum*, n. Nep.; *axioma, atis*, n. Apul.

az, *m.* **1.** Gume: *acies, ei*, f. Ov. **2.** Ala do exército: *acies, ei*, f. Liv.

azabumbado, *adj.* **1.** Batido como um zabumba: *collisus, attritus, tritus, elisus*, Sen.; *contusus*, Col. **2.** V. *banzado, pasmado.*

azado, *adj.* **1.** Jeitoso, acomodado: *idoneus, aptus, accommodatus*, Cic. **2.** Oportuno, favorável: *opportunus, commodus*, Cic. ‖ ocasião a.: *idoneum tempus*, Nep.

azáfama, *f.* Muita pressa, grande afã: *festinatio*, f., *properatio*, f., *praepropera festinatio*, Cic. ‖ tudo anda numa a.: *fervet opus*, Verg. ‖ ¿para que tanta a.?: *quid festinas?* Ter. ‖ com grande a.: *omni festinatione*, Cic.

azafamado, *adj.* Atarefado, afanoso, apressado: *occupatissimus, distentissimus*, Cic.

azafamar, *tr.* **1.** Atarefar, apressar: *urgēre, instare*, Verg. **2.** **azafamar-se**, *refl.*: **a)** apressar-se: *properare* (*absol.* ou com *inf.*), *festinare, accelerare*, Cic.; *maturare*, Caes.; *gradum celerare*, Verg., *concitare*, Sen. (cf. *apressar-se*); **b)** trabalhar activamente em: *niti* (inf.), d. Sall.; *niti* (*ut*), Tac.; *eniti* (inf.), Ter.; *conari* (inf.), *contendere* (inf.), Caes.; *contendere* (*ut*), *illud moliri* (*ut*), *sudare quomōdo* (conj.), Cic. ‖ azafamar-se a...: *eniti omni spe atque opera ut...*, Cic.; *summo studio anniti...*, Sall.; *omni spe anniti...*, Liv.

azagaia, *f.* V. *dardo.*

azagaiar, *tr.* Ferir com arma de arremêsso: *iaculari*, d. Hor.

azambujeiro, azambujo, *m.* V. *zambujeiro.*

1. **azar**, *m.* **1.** Má sorte: *adversa*, n. pl. Plin.; *periculosa alea*, Hor. **2.** Lance adverso: *ictus calamitatis*, Cic. **3.** V. *desgraça.* **4.** Risco, perigo: *casus, us*, m., *periculum*, n., *discrimen, inis*, n. Cic. ‖ os a. da guerra: *belli casus*, Cic.; *Martis discrimen*, Nep. ‖ os a. do mar: *incerta maris*, Tac. **5.** Sorte imprevista: *alea*, f. Liv. ‖ jôgo de a.: *alea*, f. Cic. **6.** V. *aversão.*

2. **azar**, *tr.* **1.** V. *ocasionar.* **2.** **azar-se**, *refl.* V. *dispor-se, ajeitar-se, proporcionar-se.*

azarola, *f.* Fruto do azaroleiro: *tuber, eris*, m. Plin.

azaroleiro, *m.* Nome duma árvore: *tuber, eris*, f. Col.

azêbre, *m.* **1.** Verdete de cobre: *aerugo, inis*, f. Cels. ‖ encher-se, cobrir-se de a.: *aeruginem accipere*, Plin.; *in aeruginem incidere*, Cic. **2.** V. *aloés.*

azêda, *f.* Nome de planta: *rumex, icis*, m. e f., *oxalis, idis*, f., *oxylapathum*, n. Plin.

azedado, *part.* **1.** Tornado azêdo: *acidus*, Plin.; *versus in acetum*, Hier. **2.** Irritado: *exacerbatus*, Liv.; *exulceratus*, Cic.; *exasperatus*, Col.

azêdamente, *adv.* *Fig.*: *acerbe, aspere*, Cic.

azedamento, *m.* **1.** V. *azedume.* **2.** V. *irritação.*

azedar, *tr.* **1.** Tornar azêdo: *acidum* (*aliquid*) *facere*, Plin.; *acorem* (*rei*) *facere*, Col. ‖ o tempo não azeda todos os vinhos: *non omne vinum vetustate coacescit*, Cic. **2.** *Fig.* Causar mau humor a, irritar: *irritare*, Tac.; *exasperare, exacerbare*, Liv.; *exulcerare*, Cic.; *exacerbare animos*, Liv. **3.** *I.* V. *azedar-se.* **4.** **azedar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se azêdo: *acescere*, Hor.; *coacescere*, Varr.; *inacescere*, Plin.; *exacescere, acore vitiari, acorem concipere*, Col.; **b)** exasperar-se, irritar-se: *exacerbari*, p., *irritari*, p. Liv.

azedia, *f.* V. *azedume.*

azêdo, *adj.* **1.** Ácido, acre, picante (ao paladar): *acidus*, Plin.; *acerbus*, Cic. ‖ um tanto a.: *acidulus*, Plin.; *subacidus*, Col. ‖ ser, estar a.: *acēre*, Cat. ‖ tornar-se a.: V. *azedar-se.* **2.** *Fig.* Áspero, mal humorado: *asper, era, erum*, ou *natura asper*, Cic.; *morosus, difficilis*, Cic.

azedume, *m.* **1.** Sabor ácido, amargor: *acor*, m. Col.; *acrimonia*, f. Plin.; *acritudo, inis*, f. Vitr. **2.** Azia, azedume de estômago: *ructus, us*, m. Plin. ‖ ter a.: *crudum ructare*, Cels. ‖ causar a.: *ructus facere*, Plin. ‖ estômago com a.: *stomachus acer*, Hor., ou *acida ructans*, Plin. ‖ tirar, acalmar o a.: *stomachi acrimoniam sedare*, Plin. **3.** *Fig.* Acrimónia, aspereza: *acerbitas*, f., *asperitas*, f. Cic. ‖ falar com a.: *pugnacius loqui*, Sen. ‖ escrever com a.: *contumaciter scribere*, Cic. ‖ responder com bastante a.: *rescribere stomachosius*, Cic.

azeitado, *adj.* Untado com azeite: *oleo perfusus*, Verg., ou *madens*, Curt.; *olearis*, Col.

azeitar, *tr.* Untar, esfregar com azeite: *oleo ungere*, Hor.

azeite, *m.* Óleo extraído da azeitona: *oleum*, n. Cic. ‖ de a., relativo ao a.: *olearius*, adj., *olearis*, Plin. ‖ untado, esfregado com a.: V. *azeitado* ‖ parecido com a.: *oleaceus*, Plin. ‖ água ruça do a.: *amurca*, f. Verg. ‖ lugar onde se guarda o a.: *cella olearia*, Cic.

azeiteiro, *m.* O que fabrica ou vende azeite: *olearius*, m. Pl.; *olearius mercator*, Scaev.

azeitona, *f.* Fruto da oliveira: *olea*, f. Verg.; *oliva*, f. Col. ‖ apanha ou colheita da a.: *olivitas*, f. Varr.; *oleitas*, f. Cat.; *olivarum vindemia*, Plin. ‖ da côr de a.: *oleagineus*, adj. Plin. ‖ o que apanha azeitonas: *legulus*, m. Varr. ‖ que faz a colheita das azeitonas: *olivans*, Plin.

azeitonado, *adj.* Da côr de azeitona: *oleagineus*, Plin.

azeitoneiro, *m.* Homem que apanha as azeitonas: *legulus*, m. Varr.

azemel, *m.* V. *almocreve.*

azemeleiro, *m.* V. *azemel.*

azêmola, *f.* Bêsta de carga: *iumentum,* n. Caes. ‖ azêmolas: *iumenta oneraria,* Liv., ou *sarcinaria,* Caes.; *iumenta clitellaria,* Cat., *dorsuaria* ou *dorsualia,* Varr.; *veterinae,* f. pl. Varr.

azenha, *f.* Moínho de água: *mola aquaria,* f. Pall.

azerar, *tr.* V. *acerar.*

azereiro, *m.* Nome de planta: *prunus lusitanica,* L.

azevém, *m.* Erva-da-semente: *lolium perenne,* L.

azevia, *f.* Nome dum peixe: *solea,* f. Plin.

azevichado, *adj.* V. *negro.*

azeviche, *m.* Espécie de lenhite negra e luzidia: *gagates, is,* m. Plin.

azevieiro, *adj.* **1.** V. *esperto.* **2.** V. *malicioso, libertino.*

azevinheiro, *m.* V. *azevinho.*

azevinho, *m.* Nome dum arbusto: *aquifolium,* n., *aquifolia arbor* ou *ilex, oxymyrsine, es,* f. Plin.; *ruscus, i,* f. Col.; *ilex aquifolium,* L.

azia, *f.* Azedume do estômago: cf. *azedume* (acep. 2.ª).

aziago, *adj.* De mau agouro: *infaustus,* Tac.; *obscenus,* Cic.; *infelix, laevus, sinister, tra, trum,* Verg.; *ominosus, inauspicatus,* Plin. ‖ nome a.: *nomen infelix,* Verg., ou *abominandum,* Liv. ‖ dia a.: *ater dies,* Varr.; *nefastus dies,* Hor.

aziar, *m.* Instrumento com que se aperta o nariz dos cavalos: *lupi,* m. pl. Ov.; *lupata,* n. pl. Verg.

ázimo, *adj.* Sem fermento: *azymus,* Hier. ‖ pão á.: *azymon, i,* n. Prud.; *azyma,* n. pl. Hier.; *Iudaicus panis,* Tac. ‖ comer pão a.: *esse azymon,* Prud.; *azyma comedere,* Hier.

azinhaga, *f.* Caminho estreito: *semita,* f., *trames, itis,* m., *callis, is,* m. Cic.

azinhago, *adj.* V. *aziago.*

azinhal, *m.* Lugar onde crescem azinheiras: *ilicetum,* n. Mart.

azinhavre, *m.* V. *azêbre.*

azinheira, *f.* Nome duma árvore: *ilex, icis,* f. Plin. ‖ de a.: *iligneus,* adj. Col.; *ilignus,* Verg.; *iliceus,* Stat.

azinheiral, *m.* V. *azinhal.*

azinheiro, *m.* V. *azinheira.*

azinho, *m.* V. *azinheira.*

aziúmar, *tr.* **1.** V. *azedar.* **2. aziúmar-se,** *refl.* V. *azedar-se.*

aziúme, *m.* V. *azedume.*

azo, *m.* V. *ocasião, ensejo.* ‖ dar a.: *occasionem dare,* Nep., *praebēre* ou *largiri,* Plin., *aperire* (*ad*), Liv.; *dare ansas ad,* Cic. ‖ dar a. a que se combata: *copiam facere pugnandi,* Liv. ‖ dar a. a que se faça mal: *locum dare nocendi,* Nep.

azoado, *adj.* **1.** V. *atordoado.* **2.** V. *irritado.*

azoar, *tr.* **1.** V. *atordoar.* **2.** V. *enfadar, irritar.* **3.** *I.* V. *zangar-se.*

azoinar, *tr.* **1.** V. *atordoar, impor*[illegible] [illegible] *refl.* V. *entontecer.*

azoratado, *adj.* V. *tonto, aparvalhado.*

azoratar, *tr.* V. *entontecer.*

azorragada, *f.* Golpe de azorrague: *ictus verberis,* Ov.

azorragar, *tr.* V. *açoutar.*

azorrague, *m.* **1.** (Fal. de animais): *flagellum,* n. Cic.; *habena,* f., *verber, eris,* n. Verg.; *lorum,* n. Phaed. **2.** (Fal. de pessoas): *flagellum,* n. Cic.; *flagrum,* n. Liv.; *verber,* n. Sen.

azougado, *adj.* **1.** V. *vivo, esperto.* **2.** V. *buliçoso, inquieto.*

azougue, *m.* **1.** Nome vulgar do mercúrio: *vivum argentum,* n. Plin. **2.** Azougue (artificial): *hydrargyrus,* m. Plin. **3.** *Fig.* Pessoa muito esperta. ‖ é um a.: *stare loco nescit; callidior est,* Hor.

azul, *adj.* **1.** Da côr do céu sem nuvens: *caeruleus,* Cic.; *caerulus,* Verg. ‖ olhos a.: *caerulei oculi,* Cic. **2.** *M.* O azul (a côr azul): *caeruleum,* n. Plin.; *caeruleus color,* Caes.

azulado, *adj.* Tirante a azul: *subcaeruleus,* Cels.

azular, *tr.* **1.** Tornar azul: *caeruleum* (*colorem*) *efficere,* Caes. **2. azular-se,** *refl.* Tornar-se azul: *caeruleum* (*colorem*) *effici*

azulejar, *tr.* **1.** V. *azular.* **2.** *I.* V. *azular-se.*

azumbrado, *adj.* V. *corcovado.*

azumbrar, *tr.* **1.** V. *dobrar.* **2.** V. *corcovar.*

B

baba, *f.* **1.** Saliva espêssa que escorre da bôca: *saliva,* f. Col. **2.** Humor viscoso das lesmas e outros animais: *saliva,* f. Plin. ‖ b. (da serpente): *sanies, ei,* f. Verg. ‖ b. (do caracol): *saliva,* f., *spuma,* f., *virus,* n. Plin.

babadinho, *adj.* Muito babado por. ‖ viu-o b.: *eum accensum cupiditate sensit,* Liv. ‖ estava b. pela mu[illegible] *deperibat* [illegible] *munerculae,* Liv.

[illegible], *part.* **1.** Cheio de baba (da serpente): *sanie perfusus,* Verg. **2.** Apaixonado (por alguém): *amore captus* ou *ardens,* Cic., *incensus,* Verg., *succensus,* Ov. ‖ babados pela nossa beleza: *forma nostra impulsi,* Ter. **3.** Muito desejoso de alg. coisa, encantado com alg. coisa: *succensus amore* (*rei*), Verg.

babão, *adj.* **1.** V. *baboso.* **2.** V. *idiota.*

babar, *tr.* **1.** Cobrir de baba: *saliva* ou *sanie perfundere* (cf. *baba*). **2.** *I.* Deitar baba: *salivosum esse,* Apul.; *salivam reddere* ou *exspuere.* **3. babar-se,** *refl.*: **a)** V. *babar* (acep. 2.ª); **b)** estar apaixonado por alguém, desejar ardentemente alguma coisa: *amore* (*alicuius* ou *rei*) *rapi* ou *corripi,* Ov.; *ardēre studio* (*rei*), Cic.; *capi* (*re*), p. Plin. ‖ ambos êles se babam (por uma mulher): *insanum valde uterque deamat,* Pl. ‖ b. por alg. coisa: *insanire amore rei,* Plin. ‖ b. por títulos de nobreza: *stupēre in titulis,* Hor.

babeira, *f.* Parte do capacete que cobre a parte inferior do rosto: *buccula,* f. Liv.

1. **babel,** *f.* V. *confusão, balbúrdia.*

2. **Babel,** *s. pr.* **1.** Tôrre de Babel: *Babel,* f. indecl., ou *Babel, elis,* f. Bibl. **2.** V. *2. Babilónia.*

1. **babilónia,** *f.* V. *1. babel.*

2. **Babilónia,** *s. pr.* **1.** Nome de cidade: *Babylon, onis,* f. Cic. **2.** Região da Ásia: *Babylonia,* f. Plin.

babilónico, *adj.* Da Babilónia: *Babylonius,* Ov.; *Ba-*

byloniensis, Pl.; *Babyloniacus*, Man.; *Babylonicus*, Marcian.

babilónio, *adj.* **1.** V. *babilónico*. ‖ tapêtes b.: *babylonica*, n. pl. Lucr. **2.** *M. pl.* Os Babilónios: *Babylonii*, m. pl. Cic. ‖ cálculos astronómicos dos b.: *Babylonii numeri*, Hor.

babosa, *f.* V. *aloés*. ‖ erva babosa: *aloe vera*, L.

baboseira, *f.* V. *tolice*, *disparate*.

babosice, *f.* V. *baboseira*.

baboso, *adj.* **1.** Que se baba: *salivosus*, Apul. **2.** Apaixonado: cf. *babado* (acep. 2.ª). **3.** V. *parvo*.

babugem, *f.* **1.** V. *baba*. **2.** Espuma produzida pela água agitada: *spuma*, f. Cic. **3.** V. *restos*, *resíduos*.

bacalhau, *m.* Nome dum peixe: *gadus morrhua*, lat. dos nat.

bacanal, *adj.* **1.** Relativo às bacanais: *bacchanalis*, Macr. **2.** *F.* Festa em honra de Baco, orgia: *bacchanal*, *alis*, n. Pl. **3.** *Pl. f.* Festas em honra de Baco: *Bacchanalia*, *ium* ou *iorum*, n. pl. Sall.

bacante, *f.* **1.** Sacerdotisa de Baco: *Baccha*, f., *Bacche*, *es*, f., *Bacchis*, *idis*, f. Ov. **2.** Mulher intemperante: *potrix*, f. Phaed.

bacelada, *f.* Plantação de bacêlo: *vineaticum semen*, Col.

bacelador, *m.* O que planta bacêlo: *vitisator*, Verg.; *consitor uvae*, Tibull.

bacelar, *tr.* e *i.* Plantar de bacêlo, plantar bacelos: *vites serere*, Prop., ou *ponere*, Verg.

baceleiro, *m.* **1.** V. *bacelador*. **2.** V. *bacêlo*.

bacelia, *f.* V. *bacelada*.

bacêlo, *m.* Videira nova: *novella vitis*, Cic. ‖ pôr b.: V. *bacelar*.

bacia, *f.* **1.** Vaso próprio para lavar as mãos: *labellum*, n. Cic. **2.** V. *bacio*. **3.** Vaso largo (em geral): *pelvis*, *is*, f., *patina*, f. Plin.; *catinum*, n., *catinus*, m. Suet. **4.** Prato de balança: *lanx*, *cis*, f. Cic. **5.** V. *banheira*. **6.** Lugar dum pôrto onde os navios estão abrigados da agitação do mar: *sinus*, *us*, m. Liv. **7.** *T. de Anat.*: *vertebrum*, n. C. Aur.; *pelvis*, *is*, f. lat. mod. **8.** Recipiente portátil de bordas altas: *labrum*, n. Cat.

bacio, *m.* Vaso de noite: *lasanum*, n. Hor.; *trulla*, f. Juv.; *matula*, f. Pl.; *matella*, f. Mart.; *vas obscenum*, Sen.; *scaphium*, n. Mart.

1. **baço**, *m.* Nome duma víscera: *lien*, *enis*, m. Pl.; *lienis*, *is*, m. Cels.; *splen*, *enis*, m. Col. ‖ doente do b.: *lienosus*, Plin. ‖ está doente do b.: *lienis hunc torquet* ou *male habet*, Cels.; *lienis morbus hunc agitat*, Pl.

2. **baço**, *adj.* Sem brilho, embaciado: *decolor*, ou *hebes*, *etis*, Plin. ‖ luz baça: *obscurum lumen*, Plin. ‖ brilho um tanto baço: *fulgor nubilans*, Plin. ‖ côr baça: *color surdus*, Plin. ‖ tornar-se baço: *hebescere*, *hebetari*, p. Plin. ‖ tornar baço: V. *embaciar* (cf. *terroso*).

bacoco, *adj.* e *s. m.* V. *estúpido*.

bácora, *f.* Porca nova: *sucula*, f. Pl.

bacorinho, *m.* Leitão: *lacteus porcus*, Col.; *porcellus tener*, Apic.

bácoro, *m.* Porco novo: *porculus*, m. Pl.; *porcellus*, m. Suet.

báculo, *m.* **1.** Bastão episcopal: *baculus*, m., Gl. Pap. ‖ b. recurvado: *baculus inflexus*. **2.** Cajado, bordão: *baculus*, m., *fustis*, *is*, m. Cic.; *sudis*, *is*, f. Sall.; *baculum*, n. Ov.

badalada, *f.* Pancada com o badalo: *tinnitus aeris*, Sen.

badalar, *i.* **1.** Dar badaladas: *tinnire*, Pers.; *tintinnire*, Afran. **2.** Dar à língua: *garrire*, Cic.; *blaterare*, Hor. **3.** *Tr.* Revelar indiscretamente: *eliminare (dicta) foras*, Hor.

badalejar, *i.* **1.** V. *badalar*. **2.** Tremer de frio: *horrēre*, Ter.; *algēre*, Juv.; *frigore tremulo quati*, Cic. **3.** Tremer de mêdo: *pavitare*, Verg.; *tremere*, *tremere animo* ou *toto pectore*, *horrescere*, *contremiscere*, Cic.

badameco, *m.* **1.** Rapazola sem experiência: *imberbus iuvenis*, m. Hor. **2.** Homem ridículo e pretensioso: *trossulus*, m. Pers.

badejo, *m.* V. *bacalhau*.

bafagem, *f.* **1.** V. *aragem*. **2.** V. *inspiração*.

bafejado, *part.* **1.** Assoprado: *afflatus*, Suet. **2.** V. *favorecido*, *acariciado*. **3.** V. *inspirado*.

bafejar, *tr.* **1.** Soprar brandamente: *afflare*, Hor. **2.** V. *favorecer*, *acariciar*. **3.** V. *inspirar*.

bafejo, *m.* **1.** V. *sôpro*, *hálito*. **2.** *Fig.* V. *favor*, *protecção*.

bafio, *m.* Mofo, mau gôsto da carne que se encontra em sítio húmido: *mucor*, m. Col.; *rancor*, m. Pall.; *situs*, *us*, m. Plin. ‖ cheirar a b., saber a b.: *situm redolēre*, Plin.

bafo, *m.* **1.** Ar exalado dos pulmões, hálito: *anima*, f., *halitus*, *us*, m., *spiritus*, *us*, m. Cic.; *anhelitus*, *us*, m. Plin. **2.** V. *favor*, *abrigo*. **3.** V. *inspiração*.

baforada, *f.* **1.** Sôpro de vento: *flatus*, *us*, m. Verg. ‖ b. de vento quente: *vapor*, m. Cic. **2.** Mau hálito: cf. *hálito* ‖ b. de vinho: *vini anhelitus*, Cic. ‖ lançar b. de vinho: *vinum redolēre*, Cic. ‖ lançar (sôbre alguém) uma b. de vinho: *popinam (alicui) inhalare*, Cic. **3.** *Fig.* Manifestação viva e repentina (de ira, etc.): *impetus*, *us*, m. Cic.

baforeira, *f.* Figueira brava: *caprificus*, *i*, f. Plin.

baga, *f.* **1.** Pequeno fruto carnudo: *baca*, f. Cic. ‖ que produz bagas: *bacifer*, *era*, *erum*, Plin.; *bacalis*, adj. Plin. **2.** Gota, camarinha de suor ‖ estar coberto de bagas de suor: *sudore manare* ou *fluere*, Liv., ou *diffluere*, Plin.; *multo sudore manare*, Cic. ‖ coberto de bagas de suor: *sudore perfusus*, Curt., *fluens*, Ov., *diffluens*, Phaed., ou *madens*, Petr. ‖ de todo o corpo lhe correm bagas de suor: *manant toto de corpore guttae*, Ov.

bagaço, *m.* Resíduo de frutos espremidos: *faex*, *cis*, f. Plin. ‖ b. de uvas: *vinacea*, f. Varr.; *vinacea*, n. pl. Col.; *brisa*, f. Col. ‖ ter dinheiro como b.: *affluere divitiis* ou *bonis omnibus*, *refertum esse magnis divitiis*, *omnibus circumfluere et abundare*, Cic.

bagada, *f.* Lágrima grossa ‖ lágrimas às b.: *lacrimarum vis*, *maxima vis*, ou *infinita vis*, Cic. ‖ verter bagadas de lágrimas: *effundere plurimas lacrimas*, Cic., ou *largos fletus*, Verg.; *vim lacrimarum profundere*, Cic. ‖ caem-lhe lágrimas às b.: *lacrimae ora rigant*, Sen.; *fletibus manant genae*, Petr.; *manant lumina fletu*, Ov.

bagagem, *f.* **1.** Conjunto de objectos que se levam em viagem ou em ocasião de guerra: *sarcina*, f. Caes. || b. ligeira: *sarcinula*, f. Plin. || Clódio sem b.: *Clodius expeditus*, Cic. || viajante sem b.: *vacuus viator*, Juv. **2.** Equipagem de guerra: *sarcinae*, f. pl. Sall.; *impedimenta*, n. pl., *vasa*, n. pl. Liv.; *militare instrumentum*, Caes.; *instrumentum*, n., *apparatus*, *us*, m. Liv. || carregado de b.: *impeditus*, adj. Caes. || César, caminhando sem b., tomara-lhe grande dianteira: *multum expedito itinere eum antecesserat Caesar*, Caes. || levantar a b.: *sarcinas colligere*, Sall.; *vasa colligere*, Liv. || queimar a b.: *apparatus incendere*, Nep. || entregar armas a b.: *hostibus arma et impedimenta concedere*, Cic. || saíram com armas e b.: *sua omnia deportaverunt*, Liv. || pediram que os deixassem sair com armas e b.: *petierunt ut armati sua secum ferentes abirent*, Liv. || saindo sem armas nem b.: *leves abeuntes*, Tac. **3.** Bagagem literária || na b. do orador: *in oratoris instrumento*, Cic.

baganha, *f.* Casulo que envolve a semente: *folliculus*, m. Col.; *gluma*, f. Varr.; *vagina*, f. Cic.; *vaginula*, f. Plin.; *theca*, f. Varr.; *arista*, f., *palea*, f., *culmus*, m. Col. || grão sem b.: *granum nulla vestitum palea*, Col. || b. do linho: *lini folliculus*, Varr.

bagatela, *f.* **1.** Objecto de pouco valor: *nugae*, f. pl. Cic.; *tricae*, f. pl. Plin. || eu ficava-lhe a dever uma b.: *erat ei apud me reliquum pauxillulum nummorum*, Ter. || trezentos sestércios. Uma b.!: *nummos trecentos. Tricas!* Pl. 2. Ninharia, frivolidade, insignificância, coisa sem importância: *nugae*, f. pl., *ineptiae*, f. pl. Cic.; *gerrae*, f. pl. Pl. || é uma b.: *parva res est*, Cic. || por uma b.: *ob nullam rem*, Ter. || não pensar senão em b.: *animum pusillis occupare*, Sen. || passar o tempo com b.: *nugari*, d. Cic. || com que bagatelas eu perdi todo o meu tempo!: *quot dies quam frigidis rebus absumpsi!*, Plin.

bagateleiro, *adj.* Que se ocupa de bagatelas: *totus in nugis*, Hor.; *mirator inanium*, Cic.

bago, *m.* **1.** Cada fruto do cacho de uvas: *acinum*, n. Col., *acinus*, m. Plin. || bagos de romã: *grana mali Punici*, Col.; *grana Punica*, Ov. **2.** V. *dinheiro*.

bagulho, *m.* Graínha, semente que se encontra no centro de alguns frutos: *granum*, n. Cic.; *semen*, *inis*, n. Col. || b. da romã: *semina mali Punici*, Col. || b. da uva: *vinaccum*, n. Col.; *granum*, n. V. Max.; *nucleus acinorum*, Plin. || uvas a que se tirou o b.: *uva enucleata*, Apic.

baía, *f.* Pequeno gôlfo: *sinus*, *us*, m. Cic.

baila, *f.* **1.** V. *balha*. **2.** V. *baile*.

bailadeira, *f.* Mulher que baila por profissão: *saltatrix*, f. Cic.; *ludia*, f. Juv.

bailador, *m.* Aquêle que baila ou dança (por profissão): *saltator*, m., *ludius*, m., *histrio*, m. Cic.; *saltans*, m. Macr. || bom b.: *saltandi peritus*, Ter.

bailar, *i.* **1.** Mover o corpo com cadência: *saltare*, Cic.; *tripudiare*, Sen.; *movēri*, p. Hor.; *saltitare*, Macr.; *motus dare*, Liv.; *corpus ad numeros movēre*, Sen. || b. à roda: *saltatorium orbem versare*, Cic., ou *vertere*, Arn.; *catenas ludere*, Lucr. || b. ao som do canto: *saltare carmina*, Ov. **2.** *Tr.*: *saltare*, tr. Suet.

bailarina, *f.* V. *bailadeira*.

bailarino, *m.* V *bailador*.

baile, *m.* V. *dança*. || b. de roda: *orbis saltatorius*, Arn.

bailéu, *m.* Estrado suspenso por cordas e sôbre o qual trabalham operários: *tabulatio*, f., *tabulatum*, n. Caes.; *vara*, f. Vitr.; *machina*, f. Plin.

bailiado, *m.* Território sob a jurisdição dum bailio: *ballivia*, f. Cang.

bailio, *m.* Nome duma antiga dignidade: *ballivus*, m. Cang.

bainha, *f.* **1.** Estôjo da espada: *vagina*, f. Caes. || espada na b.: *ensis vagina tectus*, Hor. || tirar a espada da b.: *gladium educere*, Sall., ou *e vagina educere*, Cic.; *ferrum vaginā nudare*, Nep. || tirar o punhal da b.: *vaginā pugionem promere*, Tac. || meter a espada na b.: *gladium condere*, Quint.; *gladium in vaginam recondere*, Cic.; *ferrum vaginae reddere*, Val. Max. **2.** Bainha dum vestido: *replicatura*, f. Diocl. **3.** V. *vagem*.

baïnhar, *tr.* V. *embaïnhar*.

baio, *adj.* Castanho ou amarelo torrado: *badius*, Varr.; *spadix*, Verg. || cavalo b.: *spadix equus*, Verg.

bairro, *m.* Cada uma das divisões principais duma cidade: *regio*, f. Cic.; *vicus*, m. Caes. || por bairros: *regionatim*, Liv. || por todos os b. da cidade: *vicatim*, Cic. || um pequeno b. da cidade: *particula parva urbis*, Cic. || cidade dividida em quatro b.: *quadrifariam urbs divisa*, Liv. || muito conhecido no b.: *haud ignotus viciniae*, Liv. || nos b. freqüentados: *per frequentia urbis loca*, Sen.

baiúca, *f.* **1.** Pequena taberna, tasca: *gurgustium*, n., *popina*, f. Cic. **2.** V. *casebre*.

baiüqueiro, *m.* Dono duma baiúca: *popinarius*, m. Lampr.

baixa, *f.* **1.** Dominuïção de preço e valor: *imminutio*, f., *deminutio*, f. Cic. || b. no preço dos géneros alimentícios: *vilitas annonae*, Cic. **2.** Despedida do serviço militar: *missio*, f. Liv.; *dimissio*, f. Cic.; *vacatio*, f. Tac. || b. dadas aos soldados: *militum vacationes*, Liv. || dar b. a um soldado: *exauctorare militem*, Liv.; *missionem militi dare*, Tac. || êle deu-lhe b.: *honesta missione (eum) exauctoravit*, Frontin. || que teve b.: *missus honesta missione*, Inscr.

baixa-mar, *f.* Maré baixa: *aestūs decessus*, Caes.; *aestūs reciprocatio*, Plin.; *aestus reciprocus*, Plin. || na baixa-mar: *aestu decedente* ou *recedente*, Plin., ou *dilabente*, Tac.

baixamente, *adv.* **1.** Humildemente: *demisse*, Caes.; *humiliter*, Liv. 2. Vergonhosamente: *abiecte*, Cic.; *turpiter*, Caes.; *flagitiose*, Cic.; *foede*, Pl. || rastejar b.: *humiliter servire*, Liv.

baixar, *tr.* **1.** V. *abaixar*. **2.** *I.* V. *descer*.

baixel, *m.* V. *navio*, *barco*.

baixela, *f.* Conjunto de utensílios para serviço de mesa: *vasa*, n. pl. Cic.; *su-*

pellex, ectilis, f. Hor.; *escaria vasa,* Plin. || b. de barro: *vasa fictilia,* Cic.; *fictilia, ium,* n. pl. Tac. || servir-se de b. de barro: *fictilibus uti,* Sen. || b. de prata: *argentum,* n. Cic.; *argentum escarium,* Ulp. || b. de ouro: *aurum escarium,* Inscr.; *vasa auro solida,* Tac. || grande b. de prata: *permagnum pondus argenti,* Cic.

baixeza, *f.* **1.** Falta de elevação moral: *humilitas,* f. Cic. **2.** Vileza, acção vil: *flagitium,* n., *sordes, ium,* f. pl., *turpitudo, inis,* f. Cic. (cf. *vileza*) || não há b. que êle não faça: *nihil est tam humile ad quod se non demittat,* Cic. || semelhantes b. não se encontram em um homem bem nascido: *non cadunt in ingenuum hominem facta tam turpia,* Cic. **3.** Inferioridade, condição humilde: *humilitas,* f., *ignobilitas,* f. Cic.; *humilitas generis,* Sall. || censurar a alguém a b. de nascimento: *humilitatem alicui obicere,* Liv. **4.** Trivialidade. || b. de estilo ou linguagem: *oratio humilis et abiecta,* Cic.; *illiberalis sermo,* Cic.

baixinho, *adv.* Em voz muito baixa, em segrêdo: *tacite, furtim, occulte, clam,* Cic.; *secreto,* Sen.

baixio, *m.* **1.** Banco de areia: *vadum,* n. Caes.; *brevia, ium,* n. pl. Verg. **2.** Escolhos ocultos debaixo de água: *saxa latentia,* n. pl. Verg.

1. **baixo,** *adj.* **1.** Que tem pouca altura: *humilis,* Caes.; *depressus,* Cic. || casa b.: *domus depressa,* Cic. || muros b.: *parva moenia,* Sisen. || edifícios bastante b.: *aedificia modice exstantia,* Plin. || cabeça b.: *cervix in terram demissa,* Col. || o Sol está b.: *vergit in noctem dies,* Sen. || fazer mão b. em (apoderar-se de): *inicere manum in* (ac.), Ov.; *impetum facere in* (ac.), *occupare aliquid,* Cic. **2.** Situado na parte inferior: *inferior, ius,* Plin.; *iacens,* Tac. || o b. Egipto: *inferior pars Aegypti,* Plin. || lugares b. e pantanosos: *demissa et palustria loca,* Caes. **3.** Grave (fal. do som): *gravis,* Cic. **4.** Que mal se ouve: *demissus* (fal. do som), Verg. || em voz b.: *voce depressa, submissa* ou *suppressa,* Cic., ou *demissa,* Verg. || dizer em voz b.: *mussitare* (*aliquid*), Liv. **5.** Inferior, subalterno: *humilis, ignobilis, sordidus,* Cic. || as pessoas de b. condição: *humiles,* m. pl. Phaed.; *infimi homines,* Ter., ou simpl. *infimi,* Cic.; *infima plebs,* Cic.; *ignota capita,* Liv. **6.** Vil, desprezível: *humilis, abiectus, sordidus, foedus, turpis, vilis,* Cic. || b. sentimentos: *animus pusillus, animus abiectus et depressus, animus demersus in terram,* Cic. || ter b. sentimentos: *humiliter* ou *demisse sentire,* Cic. **7.** Baixo preço: *parvum pretium, vilitas,* f. Cic. || que é de b. preço: *vilis,* adj. Cic. || vender por b. preço: *parvo pretio vendere,* Cic. || comprar por b. preço: *parvo* (subent. *pretio*) *emere,* Ov.; *vili emere,* Pl. || escravos comprados por b. preço: *vulgus parvi aeris,* Col. || por muito b. preço: *minimo,* Pl.; *vilissimo,* Ulp. **8.** De pequena estatura: *parvus,* Hor.

2. **baixo,** e pl. **baixos,** *m* **1.** Parte inferior: *pars inferior,* Caes.; *ima pars,* Plin.; *imum,* n. Ov.; *ima,* n. pl. Verg.; *imus* (seguido dum subst. com que concorda), Phaed. || os b. da montanha: *montis radices,* Caes.; *ima montis,* Plin. || a sorte tem altos e baixos: *alternae sunt vices rerum,* Sen.; *varietas est propria Fortunae,* Cic. **2.** **baixo** (no som): *sonus gravissimus,* Cic. || b. (no canto): *vox gravis,* Sen. **3.** V. *baixio.*

3. **baixo,** *adv.* **1.** Em voz baixa, sem fazer ruído: *voce submissa* ou *depressa,* Cic. || falar b.: *murmurare,* Varr.; *muttire,* Ter.; *mussare, mussitare,* Liv.; *clam mussitare,* Liv.; *vocem submittere,* Sen. || falar b. (a alguém): *in aurem dicere,* Cic. **2.** Humildemente: *humiliter, demisse, submisse,* Cic. || responder b.: *demisse respondēre,* Cic. **3.** *Loc.* || em baixo: *infra,* adv., Cic. || para b.: *deorsum,* Cic. || de baixo: *ab inferiore parte,* Cels. || de baixo até cima: *ab imo ad summum,* Hor.; *sursum versus,* Cels. || ser levado de baixo até cima: *ab imo in summa usque perferri,* Sen. || rolar até b.: *ad imum devolvi,* Sen. || êle cai de cabeça para b.: *pronus concidit,* Verg. || corta a árvore por b.: *imam arborem abscindito,* Col. || que vêm de baixo: *ex inferiore parte subeuntes,* Caes. || olhar alguém de alto a b. (com desdém): *superne despicere,* Sen.; *aliquem infra se vidēre,* Vell.; *aliquem ut multum infra despectare,* Tac. || por baixo (por evacuação): *deorsum versus,* Cat. || purgar por cima e por b.: *purgare utraque parte,* Plin. || morar por baixo (num lugar baixo): *infimum* (*domus*) *locum tenēre,* Cic. (cf. *abaixo* e *debaixo*).

bajoujice, *f.* V. *parvoíce.*

bajoujo, *adj.* e *s. m.* V. *baboso* (acep. 2.ª e 3.ª), *toleirão, palerma.*

bajulação, *f.* Lisonja servil, adulação: *adulatio,* f. Cic.; *nimia assentatio,* f. Sen. (cf. *lisonja*).

bajulador, *m.* Aquêle que bajula: *assentator,* m. Hor.; *scurra, ae,* m. Pl. (cf. *lisonjeiro*).

bajular, *tr.* Adular, lisonjear servilmente: *adulari,* d. Cic.; *scurrari,* d. Hor. (cf. *lisonjear*).

bajulice, *f.* V. *bajulação.*

bala, *f.* **1.** Pequena bola de chumbo, etc.: *glans, dis,* f. Caes.; *plumbea glans,* Lucr.; *plumbea* (subent. *glans*), f. Spart. || ferido ou atingido por uma b.: *glande plumbea* ou *plumbo ictus* ou *vulneratus* || ferida feita por uma b.: *plumbeus ictus,* Prud. **2.** Pacote, fardo (de mercadorias): *mercium pondus.*

balado, *m.* V. *balido.*

balaio, *m.* **1.** Cêsto para pão: *panarium,* n. Suet. **2.** Cêsto de junco ou cana (em geral): *qualus vimineus* ou *saligneus,* Col.

balança, *f.* **1.** Instrumento para pesar: *libra,* f., *statera,* f. Cic.; *trutina,* f. Varr. || prato da b.: *lanx, cis,* f. Cic. || fiel da b.: *examen, inis,* n. Verg. **2.** *Fig.* || os escritores latinos são pesados na mesma b.: *Romani scriptores eadem trutina pensantur,* Hor. || as expressões do orador são como que pesadas na b. da opinião pública: *quādam populari trutinā oratoris verba examinantur,* Cic. || pôr em b.: *pensare* (*res*), Liv. || pôr em b. o bem e o mal: *cum beneficio maleficium comparare,* Cic. || fazer pender a b. para o povo: *rem in causam plebis inclinare,*

Liv. ‖ fazer pender a b. para os cartagineses: *ad Poenos rem trahere*, Liv. ‖ ter a b. da justiça igual: *aequabilem iuris rationem tenēre*, Cic.; *duas libras aequato examine sustinēre*, Verg. 3. *Fig.* V. *equilíbrio, ponderação.* 4. Signo zodiacal: *Libra*, f. Verg.

balançar, *tr.* 1. Equilibrar, ter em equilíbrio: *librare*, Plin. 2. Fazer inclinar ora para um lado ora para o outro: *iactare*, Sen.; *librare*, Verg. ‖ fazendo b. o corpo para a direita e para a esquerda: *in utramque partem toto corpore vacillante*, Cic. 3. *Fig.* Pesar, dar balanço a: *ponderare, examinare, expendere, perpendere*, Cic.; *pensare, pensitare*, Liv. 4. *I.* Hesitar, oscilar: *dubitare, fluctuare, haesitare, haerēre*, Cic.; *tergiversari*, d. Liv. 5. **balançar-se,** *refl.*: *se librare*, Plin.; *iactari*, p., *corpus versare*, Sen. ‖ balançando-se ora para a direita ora para a esquerda: *in utramque partem toto corpore vacillante*, Cic.

balanceamento, *m.* Movimento em virtude do qual um corpo se inclina ora para um lado ora para outro: *vacillatio*, f. Quint.; *iactatio*, f. Sen.; *oscillatio*, f. Petr.; *libratio*, f. Minuc.

balancear, *tr.* e *i.* V. *balançar.*

balanço, *m.* 1. V. *balanceamento.* 2. Verificação da receita e despesa: *compensatio*, f. Paul. Jct. ‖ b. do activo e do passivo: *crediti et debiti compensatio*, Dig. ‖ estamos de acôrdo sôbre o b. das nossas contas: *bene ratio accepti atque expensi inter nos convenit*, Pl. ‖ fazer o b.: *conferre accepta et data*, Ulp.; *rationes conferre* ou *dispungere*, Sen.; *dispungere*, Ulp. 3. Incerteza. ‖ estar em b.: *pendēre, suspenso animo esse*, Cic.; *in exspectatione esse*, Liv. ‖ estou em b. sôbre o que devo fazer: *incertus* ou *dubius sum quid faciam*, Sall.

balanco, *m.* Nome de planta: *aegilops, opis*, f. Plin.; *avena sterilis*, L.

balandrau, *m.* Vestimenta com capuz: *lacerna*, f. Cic.

balão, *m.* Bexiga cheia de ar e revestida de couro, próprio para jogar: *follis, is*, m. Mart.; *vesica*, f. Sen. ‖ b. pequeno: *folliculus*, m. Suet.

balar, *i.* Dar balidos: *balare*, Quint. ‖ b. muitas vezes: *balitare*, Pl. ‖ fazer b.: *balatum concitare*, Plin.

balaustrada, *f.* Série de balaústres: *cancelli*, m. pl. Cic.

balaústre, *m.* 1. Pequeno pilar: *fulcrum*, n. Hier. (cf. *balaustrada*). 2. Parte do capitel jónico: *pulvinus*, m. Vitr.

balbo, *adj.* V. *gago.*

balbuciação, *f.* Acção de balbuciar: *haesitatio*, f., *linguae haesitantia*, Cic.

balbuciante, *adj.* Que balbucia: *balbus*, Cic.; *blaesus*, Mart.

balbuciar, *tr.* 1. Articular (palavras) imperfeitamente: *balbutire* (ac.), Hor. 2. *I.* Gaguejar, hesitar ao falar: *balbutire*, Cels.; *lingua haesitantem esse*, Cic.; *sermone labare*, Plin. ‖ balbuciando: *verbis haesitantibus*, Cic.; *balbe*, Lucr.; *singultim*, Hor.

balbúrdia, *f.* V. *vozearia, desordem, motim.*

balça, *f.* V. *balsa.*

balcão, *m.* 1. Varanda saída para fora da parede, sacada: *maenianum*, n. V. Max.; *maeniana*, n. pl. Cic.; *pergula*, f., *podium*, n. Plin. 2. Mostrador de casa comercial: *mensa*, f. Cic.

balda, *f.* Pecha, mania: *vitium*, n., *studium*, n., *libido, inis*, f. Cic. ‖ cada um tem a sua b.: *suo quisque studio maxime ducitur*, Cic.

baldadamente, *adv.* Em vão: *frustra*, Cic.; *nequidquam* ou *nequicquam*, Liv.; *inaniter*, Ov.; *incassum*, Sall. ‖ trabalhar b.: *inanem operam insumere*, Hor.; *oleum et operam perdere*, Cic. ‖ falar b.: *verba frustra non proficientia perdere*, Ov. ‖ queixas-te b.: *querelis nihil proficis*, Cic.

baldado, *adj.* 1. Frustrado: *frustratus*, Vell.; *fraudatus*, Suet. 2. V. *vão, inútil.*

baldão, *m.* 1. Afronta, ofensa, impropério: *iniuria, opprobrium*, n. Cic. 2. V. *contrariedade, contratempo.* ‖ andar aos b. da sorte: *iactari varietate fortunae*, Curt.; *iactari variis casibus*, Vell.

baldaquim ou **baldaquino,** *m.* V. *dossel, pálio.*

baldar, *tr.* V. *frustrar.*

balde, *m.* Vasilha que serve para tirar água ou para a conter: *situla*, f. Pl.; *situlus*, m. Cat.; *hama*, f. Plin.

baldeação, *f.* 1. Acção de baldear ou passar de um navio para outro: *in aliam navem translatio.* 2. Acção de passar dum vaso para outro: *transfusio*, f. Plin.

baldeado, *part.* 1. Passado dum vaso para outro: *transfusus*, Plin. 2. Passado dum navio para outro: *de nave in navem traiectus.*

baldear, *tr.* 1. Passar dum navio para outro: *de nave in navem traicere*, Liv. 2. Passar dum vaso para outro: *transfundere*, Plin.; *traicere* (*in alia vasa*), Varr.; *capulare*, Cat.; *elutriare*, Plin. ‖ b. vinho: *defundere vinum de doliis*, Col. ‖ b. azeite: *oleum deplēre*, Col. ‖ b. para: *transfundere* ou *transferre in* (ac.), Col. 3. V. *balouçar.*

baldio, *adj.* 1. V. *inculto, inútil.* 2. *M.* Terreno inculto: *veteretum*, n., *vervactum*, n. Col.; *ager incultus*, Liv., ou *indomitus*, Tac.; *rudis ager*, Col.; *rudis campus*, Verg.; *terra illaborata*, Sen.; *tellus inarata*, Ov.

baldo, *adj.* 1. V. *falho, carecido.*

baldoar, *tr.* V. *insultar, injuriar.*

baldroca, *f.* V *trapaça, fraude.*

Baleares, *s. pr.* Ilhas do Mediterrâneo: *Baleares insulae*, Liv.; *Baleares, ium*, f. pl. Plin. ‖ habitantes das B.: *Balearici*, m. pl. Plin.; *Baleares, ium*, m. pl. Caes.

baleárico, *adj.* Das Baleares: *Balearicus*, Cic.; *Balearis*, Verg.

baleia, *f.* 1. Nome dum cetáceo: *balaena*, f., *cetus*, m. Plin. (no pl. *cete*, n. Verg.) ‖ de b., de barbas de b.: *balaenarius*, adj. Petr. 2. Nome duma constelação: *Cetus*, m. Man.; *pistrinum sidus*, Col.

baleia, *f.* Boato falso: *falsus nuntius*, Cic.; *rumor confictus*, Liv., ou *inanis*, Cic.; *vanus sermo*, Liv.

baleote, *m.* Filho da baleia: *vitulus balaenae*, Plin.

balestilha, *f.* 1. Instrumento para calcular a altura do Sol e dos astros: *chorobates, ae*, m. Vitr. 2. Instrumento para sangrar cavalos: *cultellus*, m. Col.

balestra, *f.* V. *balista.*

balha, *f.* V. *valo, estaca-*

da. ‖ trazer à b.: *mentionem (rei) iacere*, Vell.; *mentionem* ou *sermonem inferre (de re)*, Liv. ‖ vir à b.: *in quaestionem venire*, Quint.

balido, *m.* Grito das ovelhas ou cordeiros: *balatus, us*, m. Verg.

balir, *i.* V. *balar.*

balista, *f.* Máquina de guerra para lançar projécteis: *ballista*, f. Cic. ‖ soldado que maneja a balista: *ballistarius*, m. Veg.

baliza, *f.* V. *marco, meta, têrmo.*

balizado, *adj.* e *part.* V. *demarcado.*

balizador, *m.* V. *demarcador.*

balizagem, *f.* V. *demarcação.*

balizar, *tr.* V. *demarcar.*

1. **balnear,** *adj.* Relativo a banhos, em que se tomam banhos: *balnearius*, Catull.; *balnearis*, Paul Jct.

2. **balnear,** *tr.* Dar banho a.: *balneare*, Plin. Val.

balneário, *m.* Estabelecimento de banhos: *balnearia*, n. pl., *balneae*, f. pl. Cic.; *balnea*, n. pl. Hor.

balofo, *adj.* **1.** Fofo, sem consistência: *inflatus, tumidus*, Cic. **2.** Inchado, vão (fal. do estilo): *inflatus*, Cic.; *tumidus*, Liv.; *turgidus*, Hor. ‖ ter um estilo b.: *tumēre*, i. Tac.; *turgēre*, Hor. ‖ usar um estilo b. (nos escritos): *inflatius perscribere*, Caes. **3.** V. *aparente* (acep. 2.ª), *vão.* **4.** V. *adiposo.*

balote, *m.* Pequeno fardo ou pacote (de mercadorias): *fasciculus*, m. Hor. (cf. *bala*, acep. 2.ª).

balouçamento, *m* V. *balanceamento.*

balouçar, *tr.* e *i.* **1.** V. *balançar.* **2.** V. *sacudir, agitar.* **3. balouçar-se,** *refl.*: V. *balançar-se.*

balouço, *m.* **1.** V. *balanceamento.* **2.** Tábua suspensa em que as crianças se balouçam: *oscillum*, n. Varr.

balroa, *f.* V. *fateixa, arpéu.*

balsa, *f.* **1.** Tapume de espinhos ou silvas, sebe: *saepes is*, f. Caes. (cf. *sebe*). **2.** Matagal, silvado: *virgulta*, n. pl. Liv.; *dumus*, m. Verg.; *dumetum*, n. Cic.; *dumi*, m. pl. Verg.; *vepres, ium*, m. pl. Liv.; *vepretum*, n. Col. **3.** Dorna: *lacus, us*, m. Cic.; *lacus vinarius*, Cat.; *piscina lignea*, Plin. (cf. *dorna*). **4.** Bagaço das uvas: cf. *bagaço.*

balsâmico, *adj.* **1.** Da natureza do bálsamo, de bálsamo: *balsaminus*, Plin.; *balsameus*, Lact. **2.** V. *aromático, perfumado.*

balsamizar, *tr.* **1.** V. *aromatizar.* **2.** V. *suavizar.*

bálsamo, *m.* **1.** Substância aromática de alguns vegetais: *balsamum*, n. Verg.; *opobalsamum*, n. Plin.; *balsaminum oleum*, Plin. **2.** Planta que dá o bálsamo: *balsamum*, n. Tac.; *xylobalsamum*, Plin. ‖ suco do b.: *opobalsamum*, Plin. ‖ lugar plantado de bálsamos: *opobalsametum*, n. Just. **3.** V. *perfume.* **4.** V. *confôrto, lenitivo.*

balsão, *m.* V. *estandarte.*

balseira, f. V. *balsa.*

balseiro, *m.* **1.** V. *balsa* (acep. 2.ª e 3.ª). **2.** *Adj.* Coberto de balsas, silvestre: *virgultus*, Sall.; *virgultosus*, Serv.

baluarte, *m.* **1.** Fortaleza, terrapleno, construção alta sustentada por muralhas: *agger, eris*, m. Caes.; *propugnaculum*, n. Cic. ‖ floresta oposta como um b.: *silva pro nativo muro obiecta*, Caes. (cf. *bastião*). **2.** *Fig.* Sustentáculo, amparo: *arx, cis*, f. Liv.; *propugnaculum*, n Cic.; *firmamentum*, n. Cic.; *munimentum*, n., *praesidium*, n. Liv.

bambaleadura, *f.* V. *balanceamento.*

bambaleante, *adj.* Que bambaleia: *titubans, vacillans*, Cic.; *nutans*, Tac.; *instabilis*, Liv.

bambalear, *i.* **1.** Oscilar, não estar firme: *titubare*, Ad Her.; *vacillare, labare*, Cic. ‖ b. por ter bebido de mais: *ex vino oscillare*, Cic. **2.** V. *bambolear.*

bambaleio, *m.* V. *oscilação.*

bambar, *tr.* V. *afrouxar.*

bambinela, *f.* V. *cortina.*

bambo, *adj.* V. *frouxo.*

bambolear, *i.* e **bambolear-se,** *refl.* Menear-se com balanço do corpo: *tenero et molli ingressu suspendēre gradum*, Sen.; *cerviculam iactare*, Cic. ‖ bamboleando-se: *in utramque partem toto corpore vacillante*, Cic.

banal, *adj.* Vulgar, trivial: *vulgaris, obsoletus*, Cic.; *pertritus*, Sen. ‖ exórdio b.: *vulgare exordium*, Cic.

banalidade, *f.* V. *futilidade, insignificância.*

banazola, *m.* V. *parvo, lorpa.*

banca, *f.* **1.** V. *mesa.* **2.** Secretária ou mesa onde se escreve: *mensa*, f. Hor. **3.** Profissão de advogado: *forensis opera*, Nep.

bancada, *f.* Série de bancos: *sedilia, ium*, n. pl. Hor.

bancário, *adj.* ‖ casa bancária: *argentaria*, f. Liv.

bancarrota, *f.* **1.** Cessação de pagamentos, falência de negociantes: *decoctio*, f. Cod. **2.** Falência do Estado: *tabulae novae*, Cic. ‖ entrar em regime de b. (falir): *decoquere*, Cic.; *creditoribus suis decoquere*, Sen.; *conturbare rationes; conturbare*, i. Cic.; *foro cedere*, Sen.; *creditores fraudare*, Cic.

banco, *m.* **1.** Assento comprido: *subsellium*, n., geralmente no pl. *subsellia*, Varr.; *scamnum*, n. Ov. ‖ bancos dos remadores: *transtra*, n. pl., *fori*, m. pl. Cic. ‖ bancos dos réus: *subsellia*, n. pl. (cf. *assento*). **2.** *Fig.* ‖ freqüentar os b. da escola: *scholam adire*, V. Max.; *sedēre in scholis*, Plin. **3.** Banco de areia: cf. *baixio.* **4.** Estabelecimento de crédito: *argentaria*, f. Liv.; *mensa publica*, Cic.; *mensa argentaria*, Ulp. ‖ estabelecer um grande b.: *argentariam maximam facere*, Cic. ‖ contou-me o dinheiro que tirou do b.: *pecuniam mihi numeravit a mensa publica*, Cic.

banda, *f.* **1.** Lado: *latus, eris*, n., *pars, tis*, f. Cic. ‖ banda de além: *pars ulterior* ‖ banda de aquém: *pars citerior* (cf. *lado*). **2.** Tira de pano ou sêda, cortada ao comprido: *taenia*, f. Verg.; *infula*, f. Cic. ‖ b. pequena: *fasciola*, f. Cic. **3.** V. *faixa.* **4** V. *facção, partido.*

bandalheira, *f.* V. *bandalhice.*

bandalhice, *f.* Acção própria de bandalho: *propudium*, n. Pl.

bandalho, *m.* **1.** V. *trapo.* **2** V. *farroupilha.* **3.** Homem sem dignidade nem brio: *nebulo*, m. Cic.; *nequam homo*, Pl. ‖ nunca vi um b. assim: *nunquam vidi hominem nequiorem*, Cic.

bandear, *tr.* **1.** Juntar em bando: *conglobare*, Liv.; *congregare*, Plin.; *multitudinem (hominum) cogere*, Cic. **2.** Atrair ao seu par-

sido: *ad causam suam (aliquem) acclinare*, Liv.; *in societatem pellicere*, Liv.; *in partes trahere*, Tac. 3. V. *balançar* (acep. 2.ª). 4. **bandear-se**, *refl.*: **a)** abraçar o partido de: *sequi partes (alicuius)*, Vell.; *sectam sequi*, Cic.; *in partes concedere* ou *descendere*, Tac.; *causam complecti*, Cic.; *fidem (alicuius) sequi*, Caes. ‖ b. com César: *fidem Caesaris sequi*, Caes. ‖ (cidades) que se tinham bandeado com Otão: *quae Othoni accesserant*, Tac.; **b)** V. *ajuntar-se, coligar-se.*

bandeira, *f.* Estandarte (principalmente militar): *vexillum*, n., *signum*, n. Caes. ‖ hastear uma b.: *vexillum constituere*, Sen., ou *proponere*, Caes. ‖ içar a b.: *signum tollere*, Cic. ‖ rir a b. despregadas: *cachinnum tollere*, Cic.; *effundi in cachinnos*, Suet. ‖ jurar b.: *sacramento militari nomina sua offerre*, V. Max.; *sacramentum dicere*, Caes.; *ad sacramentum adigi*, Sen.

bandeirinha, *f* Pessoa volúvel: *ad minima mobilis (homo)*, Sen

bandeiro *adj* 1. V *sedicioso*. 2. V. *inconstante, volúvel.*

bandeirola, *f.* Bandeira pequena que serve para ornamentar: *infula*, f. Liv.

bandeja, *f.* 1. Espécie de tabuleiro: *discus* m. Apic.; *compostilis is*, f. Ennod. ‖ b. para o serviço de mesa *ferculum*, n Petr 2 V. *escudela.*

bandejar *tr.* Limpar o trigo, aventando-o: *vannere*, Lucil. ‖ b. os cereais. *grana e terra subiectare ventilabris*, Col.

bandido, *m.* Salteador: *latro*, m., *grassator*, m. Cic.

bando, *m.* 1. Conjunto (de pessoas ou animais): *manus, us*, f. Cic.; *turma*, f. Plin.; *caterva*, f Tac.; *grex, gregis*, m. Cic.; *cohors, tis*, f. Plin.; *agmen, inis*, n. Liv. ‖ b. de aves: *grex avium*, Hor. ‖ bando de ladrões: *manipulus furum*, Ter. 2. Proclamação, anúncio público, pregão: *pronuntiatio*, f., *denuntiatio*, f. Cic.

bandoleiro, *m.* V. *bandido, salteador.*

bandulho, *m.* V. *barriga.* ‖ encher o b.: *ventri operam dare*, Pl.

banha, *f.* Gordura dos animais: *adeps, ipis*, m. Plin.; *adipes*, pl. Col.; *pingue, is*, n., *pinguia*, n. pl. Plin.; *pinguedo, inis*, f. Apic. ‖ b. derretida: *liquamen adipis*, Col. ‖ b. de porco: *adeps suillus*, Varr.; *axungia*, f. Plin. ‖ é nos rins que os animais têm mais b.: *animalia in renibus pinguissima*, Plin. ‖ b. para o cabelo: *unguentum*, n. Cic.; *capillare, is*, n. Mart.

banhado, *part.* e *adj.* 1. Que está no banho: *lautus* ou *lotus*, Cic. 2. Molhado: *respersus*, Cic.; *conspersus*, Col. ‖ b. em lágrimas: *in lacrimas effusus*, Tac. ‖ todo b. em suor: *sudore diffluens*, Phaed. ‖ banhados no sangue de seus irmãos. *perfusi sanguini fratrum*, Verg. 3. Banhado por um rio. ‖ colónia b. pelo Ebro. *affusa Ibero colonia*, Plin. ‖ planícies b. pelo Eufrates: *Euphrate campi circumflui* Tac.

banhar, *tr.* 1. Meter em banho: *lavare, abluere*, Col ‖ b. alguém: *balneo aliquem inferre*, Tac.; *aliquem aqua mersare*, Tac.; *aliquem in aquam (calidam) deponere*, C. Aur. 2. Molhar, inundar: *tingere*, Prop.; *spargere, perfundere*, Verg.; *respergere*, Liv. ‖ b. em sangue: *spargere cruore*, Hor. ‖ b. o rosto em lágrimas: *lacrimis os totum sibi opplēre*, Ter. 3. Correr junto de, em volta de ou através de (fal. dum rio) *alluere*, Cic.; *subluere*, Caes.; *praeterfluere* (ac.), Sall.; *praeterlabi*, d. Verg.; *praefluere*, Hor.; *praelabi*, d. Sen.; *rigare*, Tib.; *circumluere*, Liv.; *circumfluere*, Plin. ‖ o Nilo banha a Etiópia: *Nilus Aethiopiam praelabitur*, Sen. ‖ a cidade é banhada pelo Tigre: *Tigris urbi circumfunditur*, Plin. ‖ o mar banha a maior parte: *mari maior pars circumluitur*, Liv. ‖ a parte do Oceano que banha a Hispânia: *pars Oceani quae est ad Hispaniam*, Caes. 4. **banhar-se**, *refl.*: **a)** meter-se no banho, tomar banho: *lavari*, p., *perlui*, Caes.; *lavare se*, Ter.; *corpus abluere*, Sen.; *balneo uti*, Cels. ‖ ir b.: *lavatum ire*, Hor. ‖ b. num rio: *in flumine lavari*, Caes.; *perfundi flumine*, Liv.; *in flumen descendere*, Curt. ‖ b. em água quente: *aqua calida uti*, Cic.; **b)** *Fig.* ‖ b. em sangue: *se sanguine respergere*, Liv.; *perfundi sanguine*, Verg.

banheira, *f.* 1. Tina de banho: *solium*, n. Liv.; *alveus*, m. Cic.; *stagnum*, n. Tac.; *labrum*, n. Col. 2. Mulher que trata dos banhos: *balneatrix*, f. Petr.

banheiro, *m.* Homem que cuida dos banhos: *balneator*, m. Cic.

banhista, *m.* Pessoa que toma banhos: *natator*, m. Varr.

banho, *m.* 1. Acção de banhar, líquido em que alguém se banha: *lavatio*, f. Cels.; *balneae*, f. pl. Plin.; *balineae*, f. pl., *balineum*, n. Varr. ‖ conceder para sempre b. gratuitos: *lavationem gratuitam in perpetuum dare*, Inscr. ‖ tomar b.: *lavari*, p. Caes.; *lavare*, i. Liv. ‖ tomar muitos b.: *balneo frequentiore uti*, Cels. ‖ meter-se no b.: *in solium descendere*, Cels. ‖ tomar b. frio: *in frigidam descendere*, Sen. ‖ b. quente: *lavatio calida*, Cels. ‖ tomar b. quente: *calida lavare*, i. Cat., ou *lavari*, p. Tac. ‖ entrar num b. quente: *in aquam calidam se demittere* ou *corpus demittere*, Cels. ‖ fazer uso do b. quentes: *aquis calidis uti*, Cic. ‖ meter (alguém) no b.: *demittere (hominem) in aquam* ou *in solium*, Cels. ‖ meter alguém num b. quente: *demittere aliquem in solium aquae calidae*, Cels. ‖ dar um b. de vinagre aos pés: *demergere crura in acetum*, Cels. 2. Lugar onde as pessoas tomam banho, quarto de banho: *balneum*, n. Cic.; *lavatrina*, f. Varr.; *lavacra, orum*, n. pl. Gell. ‖ ‖ b. públicos: *balnea*, n. pl. Hor.; *balneae*, f. pl., *balnearia*, n. pl. Cic.; *thermae*, f. pl. Gell.; *piscina publica*, Inscr. ‖ estabelecimento de banhos de mar: *thermae maritimae*, Inscr.; *lavacra maritima*, Minuc. 3. Banhos termais: *aquae*, f. pl. Cic. ‖ ser cozido em banho-maria: *coqui per duplex vas*, Scrib.

banido, *part.* V. *desterrado, proscrito.*

banimento, *m.* V. *desterro.*

banir, *tr.* V. *desterrar.*

banqueiro, *m.* O que faz operações bancárias: *argentarius*, m. Cic.; *mensarius*, m., *mensularius*, m. Sen.; *nummularius*, m. Suet.; *tra-*

pezita, ae, m. Pl. ‖ pequeno b.: *nummulariolus,* m. Sen. ‖ ser b.: *argentariam facere,* Cic.

banqueta, *f.* **1.** Espécie de banco, sem encôsto: *subsellium,* n. Pl., geralmente no pl. *subsellia,* Cic. **2.** Mesa pequena: cf. *mesa.*

banquete, *m.* **1.** Festim, refeição opípara: *epulae,* f. pl., *convivium,* n. Cic.; *epulum,* n. Suet. ‖ assistir a um b.: *epulari,* d. Cic.; *in convivio iacēre,* Sen. ‖ dar um b.: *convivari,* d. Cic.; *convivium apparare,* Liv. ‖ o que dá um b.: *convivator,* m. Liv. ‖ banquete de dia de anos: *natalicia,* f. Cic. (cf. *festim*). **2.** O Banquete (nome duma obra de Platão): *Symposium* ou *Symposion, ii,* n. Quint.

banqueteador, *m.* O que dá banquete: *convivator,* m. Liv.

banquetear, *tr.* **1.** Dar um banquete: *convivari,* d. Cic.; *convivium apparare,* Liv. ‖ b alguém: *aliquem apparatis epulis accipere,* Liv.; (*alicui*) *epulas dare,* Verg. **2.** **banquetear-se,** *refl.*: **a)** assistir a um banquete: *epulari,* d. Cic.; *in convivio iacēre,* Sen.; **b)** gastar muito em comidas: *opipare epulari,* Cic.; *comissari,* d. Sen.; *liberales epulas struere,* Tac.

banquinho, *m.* Assento pequeno: *sedecula,* f. Cic.; *sellula,* f. Tac.

banzado, *part.* e *adj.* Pasmado: *stupefactus, obstupefactus,* Cic.; *attonitus,* Verg. ‖ todos ficaram b. (com estes fenómenos): *ad haec stupent omnes,* Sen.

banzar, *tr.* **1.** V. *espantar, fazer pasmar* (cf. *pasmar*), *surpreender.* **2.** *I.*: **a)** ficar pasmado: *stupescere, obstupescere,* Cic.; **b)** V. *endear.*

banzé, *m.* V. *desordem, barulho, briga.*

banzear, *tr.* V. *balouçar.*

banzeiro, *adj.* Pouco agitado (o mar): (*mare*) *placidum,* Verg., ou *tranquillum,* Pl.

baptismo, *m.* Purificação pela água, um dos sacramentos da Igreja: *baptisma, atis,* n., *baptismus,* m. Tert.; *lavacrum,* n. Prud.; *intinctio,* f. Tert.; *divina lavatio,* Cypr.; *lavacrum regenerationis,* Aug. ‖ receber o b.: *baptizari,* p. Hier. ‖ depois do b.: *post aquam,* Tert. ‖ cerimónia do b.: *baptizatio,* f. Ambr.

baptista, *m.* O que baptiza: *baptista, ae,* m. Vulg.

baptistério, *m.* Lugar onde se baptiza: *baptisterium,* n. Sid.

baptizado, *m.* **1.** V. *baptismo.* **2.** *Part.*: *baptizatus,* Aug.

baptizar, *tr.* **1.** Conferir o baptismo: *baptizare,* Tert. ‖ acção de b.: *baptizatio,* f. Ambr. **2.** **baptizar-se,** *refl.* Receber o baptismo: cf. *baptismo.*

baque, *m.* **1.** Ruído produzido por um corpo que cai: *fragor,* m. Cic. **2.** Queda: *casus, us,* m., *lapsus, us,* m., *ruina,* f. Cic. **3.** V. *pressentimento.*

baquear, *i.* **1.** Cair: *concidere graviter,* Verg., ou *lapsu gravi,* Phaed.; *procumbere humi,* Verg., ou simpl. *procumbere,* Caes. **2.** **baquear-se,** *refl.* Lançar-se por terra: cf. *prostrar-se.*

baqueta, *f.* Pequena vara com que se toca tambor: *bacillum,* n.

báquico, *adj.* Relativo a Baco: *Bacchicus,* Ov.

baraça, *f.* Corda pequena: *funiculus,* m. Cic.; *resticula,* f. Cat.; *linea,* f. Col.; *semifunium,* n. Cat.; *lineus funiculus,* Col.

baraço, *m.* Corda: *funis, is,* m. Caes.; *restis, is,* f. Col.; *rudens,* m. Vitr. ‖ pôr o b. na garganta (de alguém): *laqueum inicere,* Liv. ‖ estou com o b. na garganta: *ad restim mihi res rediit,* Ter. ‖ estar com o b. na garganta: *faucibus tenēri,* Pl., ou *premi,* Cic.

barafunda, *f.* **1.** Multidão desordenada: *tumultus, us,* m., *trepidatio,* f. Liv.; *turba,* f. Cic. **2.** V. *tumulto, barulho, confusão.*

barafustar, *i.* Debater-se violentamente, forcejar por escapar: *se iactare,* Sen.; *corpus iactare,* Ov.; *lacertos exercēre,* Sen.; *reniti,* d. Plin. ‖ detinham-no, embora continuasse a b.: *obluctari perseverantem morabantur,* Curt.

baralha, *f.* **1.** V. *contenda.* **2.** V. *mexericos.* **3.** V. *baralho.*

baralhadamente, *adv.* **1.** V. *confusamente.* **2.** V. *desordenadamente.*

baralhador, *m.* V. *perturbador.*

baralhar, *tr.* Confundir, desordenar: (*omnia*) *miscēre, turbare* ou *permiscēre,* Cic.; (*lites* ou *discordias*) *serere,* Liv.; (*turbas*) *excitare,* Quint.

baralho, *m.* Cartas de jogar: *chartulae lusoriae.*

barão, *m.* Título de nobreza: *baro,* m. Cang. ‖ de b.: *baronalis,* adj. Cang. ‖ dignidade de b.: *baronatus, us,* m. Cang.; *baronalis dignitas,* Cang.

barata, *f.* Nome dum insecto: *blatta,* f. Plin.

baratar, *tr.* V. *baratear.*

barateamento, *m.* Baixa de preço: *imminutio,* f., *deminutio,* f. Cic.

baratear, *tr.* **1.** Pôr barato, abaixar o preço: *pretia submittere,* Plin. ‖ b. o preço dos géneros: *annonam levare,* Cic., ou *laxare,* Liv. **2.** Vender barato: *vendere parvo pretio* ou *dissolute,* Cic. **3.** Regatear no preço: *de pretio contendere.*

barateio, *m.* V. *barateamento.*

barateiro, *adj.* e *s. m.* O que vende barato: *qui parvo* ou *vili pretio vendit.*

barateza, *f.* Modicidade de preço: *vilitas,* f., *pretium parvum,* Cic.; *pretium vile,* Plin. ‖ de-repente a uma grande carestia seguiu-se uma inesperada b.: *subito carissimam annonam nec opinata vilitas consecuta est,* Cic.

barato, *adj.* **1.** Que é de baixo preço: *vilis, parabilis,* Cic.; *non magno parabilis,* Sen.; *parvi pretii,* Liv.; *parvo aere emptus,* Sen.; *parvi* ou *exigui aeris,* Col. ‖ muito b.: *pervilis,* Liv. ‖ a prata é mais b. do que o ouro: *vilius argentum est auro,* Hor. ‖ ser b.: *parvo constare,* Sen. ‖ ser muito b.: *vilissime constare,* Sen.; *vilissime emi,* Col. ‖ o trigo está b.: *annonae vilitas est,* Liv.; *annona pretium non habet,* Cic.; *annus est in vilitate,* Cic. **2.** *Adv.* Por pouco preço: *parvo pretio,* Caes.; *vili pretio,* Sen.; *parvo,* Cic. ‖ mais b.: *minoris* (subent. *pretii*), Cic. ‖ o mais b. possível: *quam minimo pretio,* Ter.

báratro, *m.* Abismo: *barathrum,* n. Verg.

barba, *f.* **1.** Cabelos do rosto: *barba,* f. Cic. ‖ pêlos da b.: *barbae pili,* Plin., ou *capilli,* Sen. ‖ b. pequena,

pouca b.: *barbula*, f. Cic. || b. comprida: *barba promissa*, Verg., ou *immissa*, Sisen. || que tem b.: *barbatus*, adj. Cic. || sem b.: *depilis*, adj. Varr. || que ainda não tem b.: *imberbis*, adj. Cic.; *imberbus*, Hor. || fazer a b. (a si ou aos outros): *barbam tondēre*, Cic., *detondēre*, Sen., *radere*, Suet., *abradere*, Plin., *demere*, Suet., *recidere*, Ov. || fazer a b. (a si próprio): *barbam ponere*, ou *deponere*, Hor. || arrancar a b. diante dum espelho: *ad speculum barbam vellere*, Sen. || deixar crescer a b.: *barbam promittere*, Liv., ou *submittere*, Tac. || b. branca: *barba candida*, Verg., *cana*, Plin., ou *alba*, Pers. || b. de bode: *barba*, f. Verg. || barbas de galo: *palea*, f. Col.; *barba*, f. Plin. || b. de peixe: *barba*, f. Plin. || b. (das plantas): *barba*, f. Plin. || b. de espiga: *arista*, f. Varr. || espiga sem b.: *mutila spica*, Varr. **2.** Ponta da maxila inferior: *mentum*, n. Verg. **3.** *Fig.* || nas b. de alguém: *adversum aliquem*, Pl.; *coram aliquo*, *in ore alicuius*, *praesente aliquo*, Cic. || isto fêz-se nas nossas b.: *haec in ore atque in oculis nostris gesta sunt*, Cic. || nas minhas b.: *ante oculos coram*, Ter.

barbacã, *f.* Muro anteposto às muralhas: *antemurale*, *is*, n. Hier.

barbaçana ou **barbaças**, *m.* O que tem grandes barbas: *bene barbatus (vir)*, Cic.; *vir promissa barba*.

barbaçudo, *adj.* Que tem grandes barbas: *bene barbatus*, Cic.

barbadão, *m.* V. *barbaçana*.

barbadinho, *adj.* Que tem pouca barba: *barbatulus*, Cic.

barbado, *adj.* Que tem barba: *barbatus*, Cic.; *barbiger*, *era*, *erum*, Lucr.

barbante, *m.* V. *cordel*.

barbar, *i.* Começar a ter barba: *pubescere*, Verg. || o que começa a b.: *pubes*, *eris*, adj. Cic. || idade em que se começa a b.: *pubertas*, f. Cic.

bàrbaramente, *adv.* **1.** Cruelmente: *barbare*, Hor. (cf. *cruelmente*). **2.** De um modo bárbaro, contràriamente às regras da língua: *barbare*, Cic.

barbaresco, *adj.* Próprio de bárbaros: *barbaricus*, Sall.

barbaria, *f.* **1.** Selvajaria, crueldade: *crudelitas*, f. Sall.; *saevitia*, f., *immanitas*, f., *feritas*, f. Cic. || cometer um acto de b.: *foede facere*, Liv. **2.** Acto de crueldade: *res atrox*, Cic.

barbárico, *adj.* V. *barbaresco*.

barbaridade, *f.* V. *barbaria*.

barbárie, *f.* Falta de civilização: *barbaria*, f., *barbaries*, *ei*, f., *feritas*, f., *inculta hominum vita*, Cic. || os tempos de b.: *non erudita tempora*, Cic. || suavizar a b. dos homens: *hominum feritatem mulcēre*, Liv.

barbarismo, *m.* Êrro de linguagem, estranjeirismo: *barbarismus*, m. Quint.; *quod non est Latinum*, Cic. || cometer um b.: *verbum vitiose efferre*, Ad Her.; *barbare loqui*, Cic.

bárbaro, *adj.* **1.** Deshumano, cruel: *barbarus*, *immanis*, Cic.; *saevus*, *atrox*, Liv.; *crudelis*, Sall. || terras de bárbaros: *inhospita regna*, Ov. **2.** Selvagem, inculto, grosseiro, sem civilização: *barbarus*, *incultus*, Cic.; *efferatus*, Liv.; *immansuetus*, Sen. || povos b.: *gentes immanitate efferatae*, Cic. **3.** Estranjeiro (em relação aos gregos e aos romanos): *barbarus*, Cic. || os b.: *barbari*, m. pl. Cic.; *barbaria*, f. Cic. || dos b., relativo aos b.: *barbaricus*, Sall. || refugiou-se nos portos dos b.: *in barbariae sinus confugit*, Cic. **4.** Contrário às regras da língua: *barbarus*, Quint.

barbarrão *m.* V. *barbaçana*.

barbasco, *m.* Nome de planta: *verbascum*, n. Plin.; *verbascum thapsus*, L.

barbatana, *f.* Órgão do peixe que lhe serve para nadar: *penna*, f., *piscium brachia*, n. pl. Plin.

barbear, *tr.* **1.** Fazer a barba (a alguém): *barbam tondēre*, Cic., *detondēre*, Sen., *radere*, Suet., *abradere*, Plin., *demere*, Suet., ou *recidere*, Ov. **2.** **barbear-se**, *refl.* Fazer a própria barba: *barbam ponere* ou *deponere*, Hor., *tondēre*, Cic., *detondēre*, Sen., *radere* ou *demere*, Suet., *abradere*, Plin., ou *recidere*, Ov.

barbearia, *f.* Loja de barbeiro: *tonstrina*, f. Pl.; *tonstrina officina*, Plin. || numa b.: *apud tonsorem*, Sen.

barbechar, *tr.* Alqueivar, dar a primeira lavra a: *vervactum subigere*, Plin.

barbeiro, *m.*: *tonsor*, m. Cic. || de b.: *tonsorius*, adj. Cic. || b. que corta mal o cabelo: *tonsor inaequalis*, Hor. || loja de b.: cf. *barbearia*.

barbeito, *m.* Terra de pousio: *vervactum*, n. Plin.; *veteretum*, n. Col.

barbela, *f.* Papada do boi: *palearia*, *ium*, n. pl. Verg.

barbicacho, *m.* **1.** Cabeçada de corda para cavalgaduras: *vinculum*, n. Liv.; *capistrum*, n. Varr. || prêso pelo b.: *capistratus*, adj. Col. || pôr o b. a: *incapistrare*, Apul. **2.** V. *empecilho*, *obstáculo*.

barbilho, *m.* **1.** Rêde ou saco que se coloca no focinho de alguns animais para os impedir de comer ou mamar: *fiscella*, f. Plin.; *capistrum*, *i*, n. Varr. **2.** V. *embaraço*.

barbirruivo, *adj.* Que tem as barbas ruivas: *aenobarbus*, Suet.

barbo, *m.* Nome de peixe: *barbus*, m. Aus.

barbudo, *adj.* V. *barbaçana*.

barca, *f.* **1.** Pequena embarcação: *cymba*, f., *scapha*, f., *navicula*, f. *lintriculus*, m. *actuariola*, f., *navigium parvum*, *minutum*, *parvulum* ou *perparvum*, Cic.; *lembus*, m., *alveus*, m. Liv.; *linter*, *tris*, m. Ov., geralmente no pl. *lintres*, *ium*, Caes.; *lenunculus*, m. Sall.; *cymbula*, f. Plin. || b. de pescador: *navicula piscatoria*, Plin.; *horia*, f. Pl. || fazer, lançar uma ponte de barcas: *rates iungere*, Curt.; *rate flumen iungere*, Liv. || não estando ainda levantada a ponte de barcas, que tinha lançado sôbre o rio: *ratibus, quibus iunxerat flumen, nondum resolutis*, Liv. **2.** *Fig.* || governar a b.: *clavum tenēre*, Cic. || governo a minha b.: *meo remigio rem gero*, Pl. || que governa bem a sua b.: *sui negotii bene gerens*, Cic.

barcaça, *f.* Barca grande: *ponto*, m. Caes.; *oneraria*, f. Cic.

barcada, *f.* Carga de barco, barco cheio: *onus navis*,

Scaev.; *n a v i s* (*mercibus*) *exstructa.*

barcagem, *f.* O que se paga pela passagem num barco: *naulum,* n. Ulp.; *vectura,* f. Pl.

Barcelona, *s. pr.* Cidade espanhola: *Barcino, onis,* f. Mel.

barcelonês, *adj.* **1.** Natural de Barcelona: *Barcinonensis,* Aus. **2.** *M. pl.* Hab. de Barcelona: *Barcinones, um,* Avien.

barco, *m.* **1.** V. *barca.* **2.** Nome genérico de qualquer espécie de embarcação: *navigium,* n. Cic.; *navis, is,* f. Caes.

barda, *f.* **1.** V. *sebe.* **2.** V. *pilha, rima.* ‖ em barda: *modio pleno,* Cic.

bardana, *f.* Nome de planta: *lappa,* f. Plin. ‖ b. maior: *personata,* f. Plin.

bardo, *m.* **1.** V. *b a r d a* (acep. 1.ª). **2.** Poeta (gaulês): *bardus,* m. Fest., geralmente no pl. *bardi,* Luc. **3.** Curral de ovelhas: *septum,* n. Verg.

barga, *f.* V. *palhoça.*

barganha, *f.* V. *troca, trapaça.*

barganhar, *tr.* V. *trocar, traficar.*

bargantaria, *f.* Acção de bargante: *maleficium,* n. Cic.; *indignum facinus,* Ter.

bargante, *m.* Homem de maus costumes, velhaco: *nequam homo,* Pl.; *homo vitiosa et flagitiosa vita,* Cic.

bargantear, *i.* Levar vida de bargante: *pergraecari,* d. Pl.; *bacchanalia vivere,* Juv.

barítono, *adj.* Que tem o acento na antepenúltima sílaba: *barytonos, on,* Macr.

barjuleta, *f.* B ô l s a de couro: *bulga,* f. Varr.; *pera,* f. Phaed.; *sacciperium,* n. Pl.

baroado, *m.* V. *baronato.*

baronato, *m.* Dignidade de barão: *baronatus, us,* m. Cang.

baronesa, *f.* Dama com dignidade de barão: *baronissa,* f. Cang.

baronia, *f.* **1.** V. *baronato.* **2.** Senhorio ou domínio de barão: *baronia,* f. Cang.

barquear, *i.* Ir de barco: *naviculari,* ou *nauculari,* d. Mart.

barqueiro, *m.*: *lintrarius,* m. Ulp.; *portitor* (fal. de Caronte), m. Verg.

barquejar, *i.* V. *barquear.*

barqueta, *f.* Barca pequena: *parva navicula,* f. Cic.; *navigium perparvum,* Cic.

barquinha, *f.* V. *barqueta.*

barra, *f.* **1.** Peça metálica estreita e comprida. ‖ b. de ferro: *ferrum,* n. Cic. ‖ b. de ouro, b. de prata: *later, eris* (b. em forma de tejolo), m. Varr.; *lamina* (b. delgada de ouro ou prata), f. Hor. ‖ b. de ouro: *later aureus,* Varr. ‖ b. de prata: *later argenteus,* Plin. ‖ cobre em b.: *regulare aes,* Plin. ‖ ouro em b.: *aurum infectum,* Liv. ‖ prata em b.: *argentum infectum,* Cic.; *argentum non signatum formā sed rudi pondere,* Cic.; *argentum conflatum,* Varr. **2.** Barra (dum vestido): *limbus,* m. Verg.; *lacinia,* f. Cic. **3.** Entrada dum pôrto: *fauces, ium,* f. pl. Caes.; *os, oris,* n. Cic.; *claustra,* n. pl. Liv.; *ostia,* n. pl. Verg. **4.** Cama pobre: *grabatus,* m. Cic.

barraca, *f.* **1.** Tenda de campanha: *tabernaculum,* n. Cic.; *casa,* f. Veg. **2.** Casa humilde: *taberna,* f. Hor.

barracão, *m.* Alpendre. ‖ b. para abrigar o trigo: *nubilarium,* n. Col.; *nubilare, is,* n. Inscr. ‖ b. para a lenha: *coetilicia t a b e r n a,* Capit.

barrado, *adj.* e *part.* **1.** Coberto de barro: *a r g i l l a circumlitus,* Plin. **2.** Impedido, interceptado: *s a e p t u s,* Liv.; *obsaeptus,* Pl.; *obstructus* ou *interclusus,* Cic. **3.** Que tem barra (fal. dum vestido): *praetextus,* Cic.; *limbo circumdatus,* Verg.

barral, *m.* V. *barreiro.*

barranco, *m.* **1.** Lugar profundamente cavado pelas águas: *sinus, us,* m. Plin.; *locus voraginosus et praealtus,* Frontin. **2.** V. *precipício, obstáculo.*

barrancoso, *adj.* Cheio de b a r r a n c o s: *voraginosus,* Amm.

barrar, *tr.* **1.** Cobrir com uma camada de barro: *argilla circumlinere,* Plin.; *delutare,* Catull. **2.** Impedir (o caminho, a passagem): *claudere viam,* Liv., ou *iter,* Ov.; *viam obstruere,* Just.; *iter intercludere* ou *obsidēre,* Caes.; *iter obsaepire* ou *intercipere,* Liv.

barregã, *f.* V. *concubina.*

b a r r e g ã o, *m.* Homem amancebado: cf. *amancebado.*

barregar, *i.* V. *berrar.*

barregueiro, *m.* V. *barregão.*

barreguice, *f.* V. *concubinato.*

barreira, *f.* **1.** Estacaria que impede uma passagem, trincheira: *saeptum,* n. Cic.; *claustrum,* n. Curt., geralmente no pl. *claustra,* Liv.; *repagula,* n. pl. Ov.; *saeptus, us,* m. Sen.; *saepes, is,* f. Ov. ‖ transpor uma b.: *extra cancellos egredi,* Cic. ‖ romper as b.: *claustra refringere,* Liv., *effringere* ou *perrumpere,* Sen. ‖ as b. das montanhas: *montium claustra,* Tac. ‖ que serve de b.: *obiectus,* adj. Liv. ‖ b. do circo: *carceres, um,* m. pl. Cic. **2.** Obstáculo, impedimento: *claustra,* n. pl. Lucr.; *obex, icis,* m. Liv.; *obstantia, ium,* n. pl. Sen. **3.** Alvo: *scopus,* m. Suet. **4.** Terreno argiloso: *cretosus locus,* Cat.

barreiro, *m.* V. *barreira* (acep. 4.ª).

barrela, *f.* Água quente que se lança sôbre roupa coberta de cinza: *lixivius cinis,* Plin.; *lixivia,* f. Col.; *lixivium,* n. Pall.

barrento, *adj.* Abundante em barro: *cretosus,* Col.; *argillosus,* Varr.; *cretaceus, argillaceus,* Plin.

barrete, *m.* **1.** Cobertura para a cabeça: *pileus,* m. Veg.; *galerus,* m. Varr. ‖ que traz b.: *pileatus,* adj. Liv. ‖ b. de flâmine: *apex dialis,* Liv. **2.** Segundo estômago dos ruminantes: *centipellio,* m. Plin.

barretinho, *m.* Barrete pequeno: *pileolus,* m. Col.

barrica, *f.* Vasilha em forma de pipa: *cadus,* m. Col. (cf. *tonel*).

barricada, *f.* Entrincheiramento feito com barricas, carros, etc.: *saepimentum,* n. Cic. ‖ constroem uma b. com as estátuas derrubadas: *revulsas statuas vice muri obiciunt,* Tac. ‖ fazer barricadas com árvores e pedras: *arborum truncos et saxa obmoliri,* Curt.

barricar, *tr.* Defender ou interceptar com barricada: *saepire, obsaepire,* Liv.; *obstruere,* Frontin. ‖ b. uma porta: *vallare fores,* Quint. ‖ b. as praças: *plateas inaedificare,* Caes.

barriga, *f.* **1.** Cavidade abdominal, ventre: *venter, tris,* m. Cic.; *alvus, i,* f. Cels. ‖ estar deitado de b.:

in ventrem cubare, Cels. ‖ deitado de b.: *pronus in ventrem*, Varr. ‖ deitar o doente de b.: *pronum hominem collocare*, Cels. ‖ b. (de porco): *porcinus venter*, Apic.; *aqualiculus*, m. Apic. ‖ b. (de peixe): *abdomen, inis*, n. Plin. ‖ b. (duma abelha): *alvus*, f. Verg. 2. Intestinos: *venter*, m. Cels.; *alvus*, f. Cic. ‖ dor de b.: *ventris dolor*, Cels.; *ventriculatio*, f. C. Aur. ‖ b. dura, constipada: *alvus dura, contracta* ou *constricta*, Cels. ‖ b. relaxada: *alvus fluens* ou *soluta*, Cels. (cf. *diarreia*) ‖ as favas fazem inchar a b.: *fabā venter inflatur*, Hor. ‖ b. vazia: *venter inanis*, Ov., ou *vacuus*, Juv.; *ieiunus stomachus*, Hor ‖ que não tem nada na b. *inanis*, adj. Pl. ‖ que tem a b. cheia: *copia ferculorum distentus*, Suet.; *distentus*, Plin.; *cena saginatus*, Liv. ‖ encher a b.: *ventrem farcire*, Sen., *distendere*, Pl., *onerare*, Sall.; *epulis onerari*, Ov.; *se farcire*, Sen.; *se ingurgitare*, Cic.; *ventri operam dare*, Pl. 2. Bojo: *venter*, Verg. *uterus*, m. Col. ‖ b. duma garrafa: *venter lagenae*, Juv. ‖ (tonel) com uma grande b.: *ventriosus*, adj. Plin. ‖ fazer b. (fal. duma parede): *ventrem facere*, Dig. 3. Ventre da mãi: *uterus*, m. Cic.; *venter*, Tac.; *alvus*, f. Verg. ‖ andar de b.: *ferre ventrem*, Varr.; *uterum gerere*, Cels.

barrigada, *f.* 1. Pançada, fartadela. ‖ apanhar uma b.: *ventrem farcire*, Sen., *distendere*, Pl., *onerare*, Sall.; *epulis onerari*, Ov.; *se farcire*, Sen.; *se ingurgitare*, Cic.; *ventri operam dare*, Pl. 2. Todos os filhos que uma fêmea traz no ventre ou deu à luz: *fetus, us*, m. Cic.; *partus, us*, m. Col.; *fetura*, f. Plin. 3. Apanhar uma b. de riso: *cachinnari*, d., *cachinnum tollere*, Cic.; *in cachinnos effundi*, Suet.; *risum tollere*, Hor.

barrigudo, *adj.* Que tem barriga grande: *ventriosus*, Pl.

barril, *m.* 1. Vasilha feita de aduelas: *cadus*, m. Plin.; *doliolum*, n. Liv. 2. Bilha muito bojuda: *lagena*, f. Pl.

barro, *m.* Argila: *argilla*, f. Cic.; *creta*, f. Col. ‖ b. de oleiro: *figularis creta*, Col. ‖ (vaso) feito de b.: *fictilis*, adj. Cic. ‖ abundante em b.: V. *barrento* ‖ de b. cozido: *testaceus*, adj. Vitr.; *testeus*, Macr. ‖ vaso de b. cozido: *testa*, f. Hor.

barroca, *f.* V. *barranco*.

barrocal, *m.* Lugar onde há barrocas: *locus voraginosus et praeceps*, Frontin.

barroco, *m.* V. *barroca*.

barroso, *adj.* V. *barrento*.

barrote, *m.* Trave curta em que assenta o soalho: *tignum*, n. Caes. ‖ b. pequeno: *tigillum*, n. Liv.

barruntar, *tr.* V. *suspeitar, imaginar*.

barulhar, *tr.* 1. V. *amotinar, confundir*. 2. *I.* Fazer barulho: *tumultum facere*, Sall., *praebēre*, Liv., *ferre* ou *movēre*, Verg.; *tumultuari*, d., *strepere*, Cic.; *omnia miscēre*, Liv.

barulheira, *f.* 1. V. *desordem*. 2. V. *gritaria, confusão*.

barulheiro, *adj.* V. *barulhento*.

barulhento, *adj.* 1. V. *turbulento*. 2. Que faz ruído: *sonans, sonorus, fragosus*, Verg.; *tumultuosus, tumultuans*, Sen.; *strepens*, Plin.

barulho, *m.* 1. V. *desordem, motim*. 2. V. *gritaria, bulha*.

basalto, *m.* Nome duma rocha vulcânica: *basaltes, is*, m. Plin.

basbaque, *m.* 1. Indivíduo que fica boquiaberto diante de qualquer coisa: *cessator*, m. Hor.; *idiota, ae*, m. Vitr. 2. V. *palerma, parvo*.

basbaquice, *f.* Modos de basbaque, palermice: *insulsitas*, f., *fatuitas*, f., *stultitia*, f. Cic.

basculhador, *m.* V. *investigador*.

basculhar, *tr.* V. *investigar, esquadrinhar*.

basculho, *m.* 1. Vasseura para limpar tetos e paredes altas: *pertica qua araneae deterguntur*, Ulp. 2. Criada que se ocupa em serviços grosseiros: *sterceia*, f. Petr.; *immunda illuvie ancillula*, Ter.

base, *f.* 1. Aquilo em que um corpo assenta: *solum*, n. Liv.; *basis, is*, f. Cic. ‖ a b. duma árvore: *ima pars arboris*, Plin. ‖ rebentos que brotam da b. da árvore: *soboles quae ex imo stirpe nata est*, Col. ‖ b. (dum pedestal ou duma coluna): *basis*, f., *crepido, inis*, f. Cic.; *infima pars*, Plin. ‖ b. dum triângulo: *basis trianguli*, Cic. 2. *Fig.* Origem, fundamento: *fundamentum*, n. Cic. ‖ a b. da eloqüência: *solum et quasi fundamentum oratoris*, Cic.; *origo eloquentiae*, Cic. ‖ lançar as b. dum tratado: *pacis condiciones iacere*, Cic. ‖ estar de acôrdo com as b. do tratado: *de condicionibus foederis convenire*, Liv. 3. Apoio, sustentáculo: *fundamentum*, n. Plin.; *stabilimentum*, n. V. Max. ‖ que tem por b. a justiça: *recto stabilitus*, Sen. ‖ tu serás a única b. da salvação pública: *tu eris unus in quo nitatur civitatis salus*, Cic. ‖ (um império) que deve ter por b. a glória: *quod gloriā fultum esse debet*, Cic. 4. Base de operações dum exército: *sedes belli*, Liv. ‖ estabelecer a b. de operações: *sedem belli capere*, Liv.

basear, *tr.* 1. V. *apoiar, firmar, estribar*. 2. **basear-se**, *refl.* V. *apoiar-se, fundar-se*.

básico, *adj.* V. *fundamental*.

basilar, *adj.* V. *fundamental*.

Basileia, *s. pr.* Cid. da Suíça: *Basilea*, f. Amm.

basilica, *f.* Igreja principal: *basilica*, f. S. Sev.

basilicão, *m.* Nome dum ungüento: *basilicon, i*, n. Scrib.

basilisco, *m.* Serpente venenosa: *basiliscus*, m. Plin.

basta! *interj.*: *satis est*, Verg.

bastante, *adj.* 1. Que basta, suficiente: *idoneus*, Cic.; *aptus*, Liv.; *sufficiens*, Plin.; *satis aptus*, Cic. ‖ julgava ter motivo b. para...: *satis esse causae arbitrabatur quare* (conj.), Caes. ‖ ser b.: *sufficere, suppetere*, Cic. ‖ o que resta é b. para pagar: *reliqua satis apta sunt ad solvendum*, Cic. ‖ não ser b. para pagar: *solvendo* ou *ad solvendum non esse*, Cic. 2. *Adv.*: a) *satis, sat* (principalmente na poes.), Cic.; *abunde*, Suet.; *affatim*, Pl. ‖ b. grande: *satis magnus*, Caes. ‖ b. numerosos: *satis multi*, Cic. ‖ a cidade não lhe pareceu b. grande: *urbs ei parum magna visa est*, Cic. ‖ durante b. tempo: *satis diu*, Cic. ‖ durante b. anos: *satis multos annos*,

Cic. ‖ b. fôrças: *satis virium*, Sen.; *satis roboris*, Cic. ‖ b. poder: *abunde potentiae*, Suet. ‖ b. tropas: *affatim copiarum*, Liv. ‖ b. dinheiro: *satis magna pecunia*, Cic. ‖ é b.: *satis est*, Verg. ‖ é b. que..., é b. (inf.): *satis est* (inf.), Cic.; *sat est*, Verg.; *satis est si* (conj.); *sufficit est*, Plin. ‖ ganho b.: *suppetit mihi satis lucri*, Pl. ‖ mais que b.: *satis superque*, Cic.; b) (alg. vezes serve para reforçar o sentido): *satis* Nep. ‖ os feitos de Dátames são b. obscuros: *obscuriora sunt Datamis gesta*, Nep. ‖ escrever a César uma carta b. longa: *ad Caesarem uberiores litteras mittere*, Cic.; c) (alg. vezes atenua o sentido): *satis*, Cic. ‖ b. pequeno: *minusculus*, adj. Cic. ‖ é b. maltratado por Curião: *satis male accipitur a Curione*, Cic. ‖ b. polido: *non inurbanus*, Cic. ‖ b. instruído: *satis litteratus*, Cic. ‖ eram concisos e b. obscuros: *erant breves et subobscuri*, Cic.

bastantemente, *adv.* V. *bastante* (acep. 2.ª).

bastão, *m.* Pau que se pode trazer na mão: *baculus*, m., *fustis, is*, m. Cic.; *sudis, is*, f. Sall. ‖ b. (que serve de apoio): *baculus*, m. Cic.; *scipio*, m. Liv. ‖ b. triunfal: *scipio*, Liv. ‖ b. augural: *lituus*, m. Cic. (cf. *bordão, cajado*).

bastar, *i.* Ser bastante, chegar: *sufficere*, Liv.; *suppetere*, Cic.; *suppeditare*, Liv.; *satis* ou *sat esse*, Cic.; *abunde esse*, Col. ‖ o que basta para as primeiras necessidades: *quae suppeditant ad victum et cultum*, Cic. ‖ basta a virtude para se ser feliz: *virtus ad beatam vitam satis est*, Sen.; *virtus satis habet praesidii*, Cic.; *ad beate vivendum virtus satis potest*, Cic.; *in virtute satis est praesidii ad bene vivendum*, Cic. ‖ bastam-me aquelas desculpas: *illae valent apud me excusationes*, Cic. ‖ basta isto, mas basta isto (é escusado dizer mais): *hoc satis est*, Liv.; *iam satis est*, Mart.; *de hoc satis est*, Cic.; *sed quid multa?*, *sed quid opus est plura?*, Cic. ‖ não b.: *non satis esse*, Plin.; *deesse* ou *deficere*, Cic. ‖ se isso não basta: *si id parum est*, Liv. ‖ basta que..., basta (inf.): *satis est* (inf.), Cic.; *sat est* (inf.), Verg.; *satis est si* (conj.), Cic.; *sufficit* (inf.), Quint.; *sufficit ut* (conj.), Plin. ‖ bastava-me que...: *satis habebam si* (conj.), Tac. ‖ não basta que..., não basta (inf.): *non satis est* (inf.), Hor.; *parum est* (inf.), Sall. ‖ não basta que...?, não basta (inf.)?: *satisne est* (inf.)?, *parumne est quod* (indic.)?, Cic.

bastardear, *i.* V. *abastardar-se, degenerar.*

bastardo, *adj.* **1.** Nascido fora do matrimónio: *nothus*, Quint.; *spurius*, Dig. **2.** Degenerado: *degener, era, erum*, Verg. **3.** *M.* Filho ilegítimo: *nothus*, m. Verg.

bastecer, *tr.* V. *abastecer.*

bastecido, *adj.* V. *abastecido.*

bastecimento, *m.* V. *abastecimento.*

bastião, *m.* Obra de fortificação que serve de anteparo ao ângulo saliente duma fortaleza: *angulus muri*, Liv.

bastida, *f.* **1.** V. *paliçada.* **2.** V. *mantelete* (máquina de guerra). **3.** V. *bastidão.*

bastidão, *f.* **1.** V. *espessura, aglomeração.* **2.** V. *multidão.*

bastidor, *m.* A parte posterior do teatro: *postscaenium*, n. Lucr. ‖ entre bastidores (fig.): *post siparium*, Cic.

basto, *adj.* **1.** Espêsso: *spissus*, Plin.; *densus*, Col. ‖ cabelo b.: *spissa coma*, Hor. ‖ seara b.: *densa seges*, Plin. 2. V. *numeroso.* 3. V. *compacto.* **4.** *Adv.*: *spisse, dense*, Plin. ‖ semear b.: *spisse serere*, Col.; *spissius semen deponere*, Col.

bastonada, *f.* Pancada com bastão: *fustuarium*, n. Cic.; *fustium castigatio*, Paul. Jct.; *verbera, um*, n. pl. Cic. ‖ condenar a bastonadas: *fuste animadvertere in* (ac.), Ulp.; *fuste castigare*, Dig. ‖ dar bastonadas: *fustibus male mulcare*, Cic.

batalha, *f.* **1.** Combate entre exércitos: *pugna*, f., *proelium*, n. Cic.; *certamen, inis*, n. Sall.; *acies, ei*, f., *dimicatio*, f. Liv. ‖ b. de Canas: *pugna Cannensis* ou *ad Cannas*, Cic. ‖ antes da b. de Cinoscéfalas: *priusquam dimicaretur ad Cynoscephalas*, Cic. ‖ foi morto na b. do Trasimeno: *apud Trasumenum interfectus est*, Cic. ‖ travar b., dar b.: *pugnare*, Caes.; *dimicare*, Cic.; *depugnare*, Caes.; *confligere*, Liv.; *proeliari*, d. Caes.; *concurrere*, Verg.; *proelium committere* ou *facere*, Cic., *inire*, *miscēre* ou *incipere*, Liv.; *pugnam committere*, Cic., *inire* ou *conserere*, *certamen edere*, *facere*, *contrahere* ou *miscēre*, Liv.; *proelio certare*, Sall., *decertare* ou *concertare*, Caes.; *pugna decertare*, Caes.; *acie confligere*, Liv., ou *decernere*, Sall.; *armis certare* ou *confligere*, Cic.; *armis congredi*, Caes.; *manu certare*, Sall., *decertare* ou *confligere*, Cic.; *conserere manum*, Cic., ou *manus*, Sall.; *accedere ad manum*, Sall., ou *ad manus*, Nep.; *ad manus pervenire*, Cic.; *venire ad manum*, Liv., ou *in manus*, Sall.; *ad manus atque pugnam venire*, Cic.; *arma conferre*, Nep.; *signa inferre*, Sall., ou *conferre*, Cic.; *signis collatis dimicare*, Liv. ‖ travou-se b.: *processum in aciem est*, Liv.; *utrinque ad pugnam procursum est*, Liv.; *res ad certamen venit*, Sall. ‖ trava-se a b. em todos os lugares: *omnibus locis pugnatur*, Liv. ‖ já se tinha travado a b.: *pugna iam ad manus venerat*, Liv. ‖ avançar para a b.: *descendere in certamen*, Cic.; *ad pugnam procedere* ou *procurrere*, Liv.; *in aciem prodire*, Caes., *venire*, Cic., *descendere*, *procedere* ou *exire*, Liv.; *in dimicationem venire*, Cic.; *ad proelium proficisci*, Caes.; *copias educere*, Liv.; *in hostem aciem inducere*, Cic. ‖ oferecer b.: *facere potestatem pugnae*, Liv., ou *pugnandi*, Caes.; *facere potestatem sui*, Caes.; *ad pugnam (hostes) provocare*, Cic., ou *lacessere*, Liv.; *productis copiis pugnandi facultatem facere*, Caes. ‖ recusar a b.: *certamen abnuere*, Liv. ‖ ganhar a b.: *prospera pugna vincere*, Liv.; *vincere*, i. Caes.; *proelium profligare*, Tac. ‖ perder a b.: *pugnare male*, Sall.; *acie vinci*, Liv.; *proelio fundi*, Tac. ‖ perdemos uma grande b.: *pugna magna victi sumus*, Liv. ‖ b. campal: *iustum proelium*, Liv. ‖ em b. campal: *iusta acie*, Liv.; *collatis signis*, Liv. ‖ combater em b. campal: *acie dimicare*, Liv.; *signis collatis*

pugnare, Cat. ‖ em ordem de b.: *acie instructa* ou *directa*, Liv.; *instructi* (*milites*), m. pl. Liv. ‖ campo de b.: *pugnae locus*, Sall. ‖ morrer no campo de b.: *in acie perire*, Tac. ‖ abandonar o campo de b.: *acie cedere*, Liv. ‖ aceitar b.: *certamen annuere*, Liv.; *potestatem sui facere*, Nep. ‖ morte no campo de b.: *bellica mors*, Cic. 2. Ordem de batalha: *instructura*, f. Frontin.; *instructionis ordo*, Frontin. ‖ formar o exército em linha de b.: *aciem instruere*, *instituere*, *disponere* ou *dirigere*, *copias struere*, Caes.; *suos instituere*, Liv.; *instruere pugnae suos*, Sall.; *in aciem copias educere*, Liv. ‖ tropas em linha de b.: *acies instructa* ou *directa*, Liv. ‖ exército formado em linha de b.: *eductus in aciem exercitus*, Nep ‖ colocaram-se em linha de b.: *infestis signis constitere*, Liv. ‖ dispor uma armada em ordem de b.: *classem* ou *aciem classis constituere*, Nep. ‖ a armada deles apresentou-se em ordem de b. diante da nossa: *naves eorum nostris adversae constiterunt*, Caes. ‖ armada formada em linha de b.: *instructa classis*, Frontin. 3. V. *discussão*, *contenda*.

batalhação, *f.* V. *porfia*, *obstinação*.

batalhador, *adj.* 1. Que gosta de disputas: *protervus* Sen.; *perpugnax*, Cic.; *rixosus*, Col. 2. *M.* V. *combatente*.

batalhante, *adj.* V. *batalhador*.

batalhão, *m.* 1. Corpo de tropas a pé: *caterva*, f. Cic.; *manus*, *us*, f., *agmen*, *inis* (fal. de tropas em marcha ou em combate), n. Caes.; *turma*, f. Hor. ‖ b. em quadrado: *agmen quadratum*, Liv. ‖ batalhões: *agmina*, *um*, n. pl. Caes. ‖ os b. (=o exército): *copiae*, f. pl. Caes. 2. Grande quantidade, grande número (de pessoas): *agmen*, *inis*, n. Liv.; *caterva*, f. Sall.

batalhar, *i.* 1. V. *combater*, *pelejar*. 2. Disputar, contestar: *proeliari*, d., *digladiari*, d. Cic.

batavo, *adj.* 1. Holandês: *Batavus*, Mart. 2. *M. pl.* Os batavos: *Batavi*, m. pl. Luc.

batedor, *m.* 1. Aquêle cuja profissão é bater. ‖ b. de ouro: *bracteator*, m. Firm.; *bractearius*, m. Inscr. ‖ b. de moeda: *monetarius*, m. Vop.; *signator*, m. Inscr.; *cusor*, m. Cod. 2. Explorador de campo: *speculator*, m., *explorator*, m., *antecursor*, m. Caes.; *praecursor*, m., *excursor*, m. Cic.

batedura, *f.* Acção de bater: *pulsus*, *us*, m. Cic.; *pulsatio*, f. Liv.

bate-estacas, *m.* Aparelho de enterrar estacas: *festuca*, f. Caes.

bate-fôlha, *m.* Batedor de metais: cf. *batedor* (acep. 1.ª).

bátega, *f.* Pancada de chuva. ‖ **b. de água**: cf. *aguaceiro*.

bateira, *f.* V. *batel*.

batel, *m.* Pequeno barco, utilizado principalmente nos rios: *linter*, *tris*, f., sobretudo no pl. *lintres*, *ium*, Caes.; *parvum* ou *minutum navigium*, Cic.; *navigiolum*, n. Cic. ‖ b. de carga, de transporte: *ponto*, m. Caes.; *oneraria*, f. Cic.

batelada, *f.* 1. V. *barcada*. 2. Grande quantidade: *magna copia*, Cic.

batelão, *m.* V. *barcaça*.

bateleiro, *m.* V. *barqueiro*.

batente, *m.* Cada meia porta em que bate outra meia: *singulae valvae*, Caes. ‖ que tem batentes: *valvatus*, adj. Vitr. ‖ de dois b.: *biforus*, Vitr.; *biforis*, Ov. ‖ porta de dois b.: *valvae*, f. pl. Caes. ‖ porta com os dois b. abertos (aberta de par em par): *portae bipatentes*, Verg.

bater, *tr.* 1. Bater com um instrumento em: *verberare*, *tundere*, Cic.; *percutere*, Tib. ‖ b. o chão (para o aplanar): *festucare*, Cat.; *pavire*, *pavimentare*, Plin. ‖ b. o ferro: *ictibus ferrum durare*, Plin. ‖ b. moeda: *pecuniam ferire*, Plin.; *cudere argentum*, Ter. ‖ b. as ondas com os remos: *remis everberare fluctus*, Curt. ‖ b. a terra (fal. do cavalo): *quatere campum*, Verg. ‖ b. asas: *alis plaudere*, Verg.; *iactare pennas*, Ov. ‖ (uma águia) que voava batendo asas: *magno alarum clangore volitans*, Liv. ‖ b. palmas: *plaudere*, Cic.; *plausum dare*, Cic. 2. Bater em alguém, dando-lhe bofetadas, sôcos, etc.: *verberare*, *pulsare*, *caedere*, Cic.; *percutere*, Ov. ‖ b. na mãi: *verberare matrem*, Cic. ‖ se alguém lhe tivesse batido: *si quis eum pulsasset*, Cic. ‖ b. com varas: *virgis caedere*, Cic. 3. Ir de encontro a, quebrar-se de encontro a (fal. do mar): *verberare*, Plin.; *tundere*, Hor.; *quatere*, Liv.; *concutere*, Ov. ‖ ser batido pela chuva e pelo vento: *verberari imbre*, *ventis*, Col. ‖ os vinhedos são batidos pelo vento sul: *infestantur austris vineta*, Col. ‖ ser batido: *vapulare*, Cic. ‖ a tôrre é batida pelo Austro: *turris vapulat austro*, Sen. 4. Agitar, mexer: *miscēre*, Plin. ‖ b. ovos: *ova miscēre*, *dissolvere* ou *solvere*, Apic., *ramo* ou *fasciculo agitare*, Apic. 5. Percorrer, explorar: *percurrere*, *peragrare*, Cic.; *pervagari*, d. Caes ‖ b. os bosques: *silvas persultare*, Tac., ou *exagitare*, Mart. ‖ b. o mato (na caça): *feras agitare*, Curt.; *silvas exagitare*, Mart. 6. *Fig.* Vencer, derrotar: *caedere*, *profligare*, *vincere*, *fundere*, Cic.; *vexare*, Caes.; *superare*, Liv. ‖ um orador com prática batê-los-á: *orator in dicendo exercitatus istos verberabit*, Cic. 7. *I.*: a) ter movimento, agitar-se, ir de encontro a ‖ a saraiva bate nos telhados: *in tectis salit grando*, Verg. ‖ as artérias batem: *micant arteriae*, Cic. ‖ o coração bate: *cor salit*, Pl., *palpitat*, Cic. ‖ o coração bate contra o peito: *emicat cor in pectus*, Plin.; b) bater em retirada: *se recipere*, Caes.; *subduci*, p. Liv. ‖ b. em retirada (fig.): *abscedere*, Ter. 8. **bater-se**, *refl.* Combater: *pugnare*, Caes.; *certare*, *depugnare*, Cic. ‖ os animais batem-se pelos filhos: *bestiae pro suo partu propugnant*, Cic. ‖ b. a murro: *certare pugnis*, Cic. ‖ b. a pontapés: *certare calcibus*, Cic. ‖ b. com o inimigo: *cum hoste pugnare* ou *manum conserere*, Cic. (cf. *combater*).

bateria, *f.* 1. *Fig.* Meio de ataque, estratagema: *machina*, f. Pl. ‖ assestar as suas b. contra alguém: *in aliquem intendere ballistam*, Pl., ou *fallaciam*, Ter. 2. Conjunto de utensílios de cozinha: *vasa coquinaria*, n. pl. Pl.; *coquinatorium instrumentum*, Ulp.; *instrumenta epularum*, Sen.

batida, *f.* **1.** Montaria, acção de bater o mato para levantar a caça. ‖ dar uma b. (ao mato): *feras agitare,* Curt.; *silvas exagitare,* Mart. **2.** V. *repreensão, censura.* **3.** de **batida,** *loc adv.* V. *à-pressa.*

batido, *part.* **1.** (Fal. dum objecto): *verberatus,* Sen.; *tunsus,* Verg.; *percussus,* Plin. **2.** (Fal. duma pessoa): *mulcatus,* Cic.; *pulsatus,* Verg.; *verberatus,* Plin. **3.** Abalado, sacudido: *tunsus, quassatus,* Verg.; *verberatus, quassus,* Hor.; *percussus, concussus,* Ov.; *vexatus,* Vell. ‖ rochedo b. pelas vagas: *tunsum fluctibus saxum,* Verg. **4.** Misturado (fal. dum líquido): *mixtus,* Apic. **5.** Percorrido, explorado: *peragratus,* Cic. **6.** Vencido: *caesus, victus, fusus,* Cic.; *profligatus,* Tac. ‖ b neste ponto (fal. dum orador): *exclusus hac criminitione,* Cic. **7.** V. *vulgar, trivial.* **8.** V. *cunhado.*

batina, *f.* Hábito talar (de estudantes, padres, etc.): *tunica talaris,* Isid.; *tunica,* f. Gang.

batocado, *part.*: *obturatus,* Cic.

batocar, *tr.* V. *abatocar*

batologia, *f.* Repetição inútil: *perissologia,* f. Serv.

batoque, *m.* **1.** Rôlha com que se tapa o orifício por onde se deita o vinho nas vasilhas: *obturamentum,* n. Plin. **2.** O próprio orifício: *orificium,* n. Apul. **3.** Homem atarracado: cf. *atarracado.*

batota, *f.* **1.** Trapaça ao jôgo: *fraus, dis,* f. Pl. **2.** V. *fraude, lôgro.*

batotar ou **batotear,** *i.* Fazer batota: *in lusu* ou *in ludendo fraudare.*

batoteiro, *m.* **1.** Aquêle que faz batota ao jôgo: *perfidus* ou *infidus lusor.* **2.** V. *jogador.*

batucar, *i.* V. *martelar.*

batuta, *f.* Varinha com que se marca o ritmo musical: *bacillum,* n.

baú, *m.*: *arca,* f. Suet.

bazar, *m.* V. *mercado, empório.*

bazófia, *f.* Prosápia, fanfarronice, vaidade: *vaniloquentia,* f., *magniloquentia,* f. Liv.; *ostentatio,* f., *gloriatio,* f. Cic.; *iactantia,* f. Quint. ‖ abater a b. de alguém: *iactationem verborum alicui excutere,* Cic. ‖ cheio de b.: *iactans,* adj. Cic.; *iactantior,* Verg. ‖ com b.: *iactanter,* adv. Tac. ‖ nisso há mais b. do que verdade: *haec magnificentius iactata sunt quam verius,* Curt.

bazofiar, *i.* V. *gabar-se, jactar-se.*

bazófio, *adj.* **1.** Cheio de bazófia: cf. *bazófia.* **2.** V. *fanfarrão.*

bê-á-bá, *m.* V. *abecedário.*

beatamente, *adv.* Com devoção: *devote,* Aug.

beatão, *m.* V. *hipócrita.*

beataria, *f.* V. *beatice.*

beatice, *f.* V. *hipocrisia.*

beatificação, *f.* Acção de beatificar: *beatificatio,* f. Eccl.; *allectio in beatos.*

beatificador, *m.* O que beatifica: *beatificator,* m. Aug.

beatificar, *tr.* Tornar feliz: *beatificare,* Aug.

beatífico, *adj.* **1.** Que torna feliz: *beatificus,* Apul. **2.** V. *ditoso.*

beatilha, *f.* Espécie de coifa: *calautica,* f. Cic.

beatíssimo, *adj.* (Tratamento dado aos papas): *beatissimus, beatitudo, inis,* f.

beatitude, *f.* Bem-aventurança: *beatitudo, inis,* f. Hier. ‖ a b. celeste: *caelorum beatitudo, aeterna felicitas, regni caelorum beatitudo,* Aug. ‖ b. eterna: *aeterna felicitas,* Aug.; *vitae beatitudo perpetua,* Salv.

beato, *adj.* **1.** Devoto, piedoso: *devotus,* Hier.; *pius,* Prosp.; *religiosus,* Cassian.; *devotus Deo,* Prud. **2.** Que foi beatificado: *beatus,* Eccl. **3.** (Em mau sentido): cf. *hipócrita.*

beatorro, *m.* V. *beatão.*

bêbado, *m.* V. *bêbedo.*

bebedeira, *f.* Borracheira, estado duma pessoa bêbeda: *ebrietas,* f., *vinolentia,* f., *crapula,* f., *vinum,* n. Cic. ‖ fúria da b.: *vinolentus furor,* Cic. ‖ durante a b.: *in vino, per vinum,* Cic. ‖ curar a b.: *ebrietatem* ou *crapulam discutere,* Plin.; *crapulas amovēre,* Pl. ou *discutere,* Pl.

bebedice, *f.* **1.** V. *bebedeira.* **2.** Vício da embriaguez: *ebriositas,* f., *vinolentia,* f. Cic.; *vinum,* n. Pl.

bêbedo, *adj.* **1.** Embriagado: *ebrius, temulentus, vinolentus, plenus vini, vino onustus* ou *confectus, vino languidus,* Cic.; *vinosus, plenus crapulae, vino oneratus* ou *mersus,* Liv.; *largius aequo potus,* Hor. ‖ um tanto b.: *ebriolus,* Pl. ‖ a cair de b.: *vino sopitus,* Cic. ‖ estar b.: *madēre vino,* Pl., ou *mero,* Tib.; *madēre,* Tib. ‖ como o rei estivesse b.: *rex cum multo incaluisset mero,* Curt. ‖ tu estás b.: *tu homo non es sobrius,* Ter. ‖ andar, cambalear como um b.: *ex vino vacillare,* Cic. ‖ como b.: *temulenter,* adv. Col. **2.** *Adj.* e *s. m.* Dado ao vinho: *ebriosus,* Cic.; *vinosus,* Hor.; *potator,* m., *bibulus,* Hor.; *in vinum pronus,* Liv.; *vino devotus,* Phaed., *deditus* ou *nimis deditus,* Sen. ‖ ser b.: *perpotare,* i. Cic.; *mero indulgēre,* Sen. **3.** *F.* Dada ao vinho: *vinosa,* f. Pl.; *vino dedita,* Phaed. **4.** *Fig.* V. *ébrio.*

bebedolas, *m.* Homem dado ao vinho, que se embebeda constantemente: V. *bebedor* (acep. 2.ª).

bebedor, *adj.* e *s. m.* **1.** Que gosta de beber: *bibendi avidus,* Gell. ‖ b. de água: *aquae potor,* Hor. **2.** Aquêle que gosta de vinho: *potor,* m. Hor.; *potator,* m. Pl.; *vinosus,* Hor. ‖ grande b.: *potor acer,* Hor., ou *maximus,* Pl. ‖ o maior b.: *vini capacissimus,* Liv. **3.** *F.* Aquela que gosta de vinho: *potrix,* f. Phaed.; *vino dedita,* Phaed.

bebedouro, *m.* Lugar onde os animais bebem água: *aquarium,* n. Cat.; *aquatio,* f., *piscina,* f. Col. ‖ é preciso levá-(los) ao b.: *ad aquam duci oportet,* Col.

beber, *tr.* e *i.* **1.** Ingerir líquidos: *bibere,* i. e tr., *potare,* Cic.; *haurire,* Verg. ‖ b. inteiramente: *ebibere,* Petr.; *exsorbēre,* Cic. ‖ b. dum trago: *potu uno haurire,* Plin. ‖ b. aos goles: *sorbillare,* Ter. ‖ enquanto bebia: *in media potione,* Cic. ‖ dar de b.: *pocula dare,* Cic.; *potionem tradere,* Tac.; *pocula ministrare,* Cic. ‖ dar a b. (alg. coisa a um doente): *dare potui,* Col. ‖ não dar nem de b. nem de comer: *aqua ciboque abstinēre* (ac.), Col. ‖ b. à saúde de alguém: *propinare alicui,* Cic.; *salutem alicui propinare,* Pl. ‖ bebo à saúde de Crícias: *propino hoc Critiae,* Cic. ‖ água boa para beber: *aqua idonea potui,* Col. ‖ levar a b. (gado): *ad aquam*

compellere, Col., ou *appellere*, Varr.; *potum agere*, Verg. ‖ impedir de b.: *potione prohibēre*, Col. **2.** *I.* Tomar vinho (geralmente em excesso): *potare*, i. Sall. ‖ b. muito, em excesso: *perpotare*, i., *perpotare liberaliter*, Cic.; *vino se invitare*, Sall., ou *largissime se invitare*, Suet. ‖ tinha bebido abundantemente: *in multum vini processerat*, Curt. ‖ gostar de b.: *mero indulgēre*, Sen. ‖ ao b.: *in poculis*, Cic. ‖ depois de b.: *post vinum*, Sen. ‖ cambalear depois de ter bebido: *ex vino vacillare*, Quint. ‖ b. até perder a noção das coisas: *vino se sepelire*, Sen. ‖ que bebeu muito ou demasiadamente: *potus*, adj., *vinolentus*, *plenus vini*, Cic. ‖ que gosta de b.: *bibulus*, adj., *vinosus*, Hor. **3.** *Fig.* ‖ b. as lágrimas: *devorare gemitus*, Sen.; *premere alto corde dolorem*, Verg. ‖ b. o sangue de alguém: *bibere alicuius sanguinem*, Cic. ‖ desejar b. o sangue de alguém: *alicuius sanguinem sitire*, Cic.

beberagem, *f.* **1.** Bebida: *potio*, f., *potus*, *us*, m., *poculum*, n. Cic. ‖ b. medicinal: *potio*, f., *medicamentum*, n. Plin.; *medicina*, f. Curt. **2.** V. *filtro* (amoroso).

bebereira, *f.* Espécie de figueira: *bifera ficus*, Col.

beberete, *m.* Refeição ligeira a que assistem várias pessoas e em que se servem principalmente bebidas: *compotatio*, f. Cic.

bebericar, *tr.* e *i.* **1.** Beber aos goles: *sorbillare*, Ter. **2.** Beber amiúde: *potitare*, Pl.

beberrão, *m.* Grande bebedor: cf. *bebedor*.

beberraz, *m.* V. *beberrão*.

beberricar, *tr.* e *i.* V. *bebericar*.

beberrote, *m.* V. *beberrão*.

bebida, *f.* O que se bebe: *potio*, f., *potus*, *us*, m. Cic. ‖ as b.: *pocula*, n. pl., *sorbitiones*, *um*, f. pl. Cels. ‖ as comidas e as b.: *esculenta et potulenta*, Cic. ‖ dar alg. coisa como b.: *dare aliquid potui*, Cels.

bebido, *part.*: *potus*, *potatus*, Cic.; *haustus*, Plin. ‖ b. inteiramente: *epotus*, Cic.

bebível, *adj.* V. *potável*.

beca, *f.* Veste talar dos magistrados: cf. *toga*. ‖ homem de b. (advogado): *forensis*, *is*, m. Quint.

beco, *m.* **1.** Rua muito estreita: *angiportus*, *us*, m. Cic.; *angiportum*, n. Ter.; *via angusta*, Liv. **2.** Beco sem saída: *angiportum*, n. Ter.; *fundula*, f. Varr.; *angiportum non pervium*, Ter.; *via sine ullo exitu*, Ulp. **3.** *Fig.* ‖ encontramo-nos num b. sem saída: *explicari res non potest*, *res sunt inexplicabiles*, Cic. ‖ não te metas num b. sem saída: *ne te eo demittas unde exitum vides nullum esse*, Cic.

bedel, *m.* Empregado subalterno da Universidade de Coimbra: *bedellus*, m. Cang.

bedelhar, *i.* Meter o bedelho: cf. *bedelho*.

bedelho, *m.* **1.** Ferrolho da porta: *pessulus*, m. Ter. **2.** Criançola sem experiência: *imberbus iuvenis*, Hor. ‖ para mais de-pressa deixar de ser um b., eu...: *ut celerius rostrum barbatum habērem*... **3.** *Fig.* ‖ meter o bedelho: cf. *intrometer-se*.

beiça, *f.* Beiço (inferior) caído: *labia*, f. Apul. (cf. *beiço*).

beiço, *m.* **1.** Lábio: *labrum*, n. Caes., geralmente no pl. *labra*, Cic.; *labia*, n. pl. Ter. ‖ b. de criança ou mulher: *labellum*, n. Cic. ‖ b. superior: *labrum superius*, Plin. ‖ b. caídos: *demissa labia*, Ter. ‖ que tem os b. grossos: cf. *beiçudo*. ‖ movimento dos b.: *oris pressus*, Cic. ‖ levar (alg. coisa) aos b.: *admovēre ad os*, Plin. ‖ levar um copo aos b.: *labra admovēre poculis*, Verg. ‖ mal tocar com os b. (numa bebida): *primis* ou *primoribus labris gustare*, *primoribus labris attingere*, Cic.; *summo tenus ore attingere*, Verg. **2.** Beiços (duma ferida): *ora*, f. Cels.; (*ulceris*) *margo*, Plin. **3.** *Loc.* ‖ dar mel pelos b. (a alguém): cf. *lisonjear*, *adular* ‖ morder os b.: *labia sua mordēre*, Sen. ‖ trazer alguém pelo b.: *ductare aliquem labiis*, Pl.; *aliquem regere ac versare*, Lucr.

beiçudo, *adj.* e *s. m.* Que tem beiços grossos: *labeo*, m. Plin.; *labiosus*, adj. Lucr.

beijador, *m.* Aquêle que gosta de beijar: *basiator*, m. Mart.

beija-mão, *m.* Acto de beijar a mão. ‖ vir ao beija-mão: *ad manum accedere*, Vop.

beijar, *tr.* **1.** Aplicar os lábios sôbre as faces, as mãos, etc. (de alguém): *osculari*, d., *saviari*, d., *dissaviari*, d., *osculum alicui ferre*, Cic.; *deosculari*, d. Pl.; *basiare*, Mart.; *osculum* ou *oscula dare*, Ov.; *oscula* ou *osculum admovēre*, Ov.; *basium dare*, Petr. ‖ beijou o jovem e deixou-o: *osculatus adulescentem dimisit*, Cic. ‖ b. a terra: *terram osculo contingere*, Liv. ‖ beija efusivamente as mãos (de alguém): *manus osculis conterit*, Sen. ‖ vir b. a mão: *ad manum accedere*, Vop. **2.** Beijar (fal. de amantes): *osculari*, d. Pl.; *saviari*, d. Catull.; *basiare*, Mart.; *oscula dare*, Ov.; *basia dare*, Catull.; *savia dare*, Pl. **3.** **beijar-se,** *refl.* Dar beijos mùtuamente: *oscula iungere*, Ov. ‖ as pombas beijam-se: *iungunt sua rostra columbae*, Ov.

beijinho, *m.* **1.** Beijo leve: *basiolum*, n. Petr. **2.** Beijo terno (de amantes): *suaviolum*, n. Catull.

beijo, *m.* **1.** Acção daquele que beija (o pai, a mãi, um amigo): *osculum*, n. Cic.; *basium*, n. Phaed.; *basiolum*, n. Petr. ‖ lançar beijos: *oscula iacere*, Tac.; *basia iactare*, Phaed. ‖ depois dum b. dado à pressa: *post breve osculum*, Tac. ‖ cobrir de beijos: *spissius basiare* (*aliquem*), Petr.; *osculo haerēre*, i. Liv.; *oscula repetita dare*, Ov. ‖ dá por mim um b. a Ática: *Atticae meis verbis suavium des*, Cic. **2.** Beijo (de amantes): *suavium*, n. Pl.; *basium*, n., *suaviolum*, n. Catull.

beijocar, *tr.* Beijar amiúde, dar beijos uns após outros: *spissius basiare*, Petr.; *oscula repetita dare*, Ov. (cf. *beijo*).

beilhó, *f.* Espécie de filhó feita de farinha: *laganum*, n. Hor.

beira, *f.* **1.** Borda, margem, orla: *ora*, f. Cic. **2.** (Fal. do mar): *ora*, f., *litus*, *oris*, n. Cic. **3.** (Fal. dum rio): *ripa*, f. Caes.; *crepido*, *inis*, f. Liv. **4.** (Fal. dum poço, fonte, etc.): *margo*, *inis*, m. e f. **5.** **à beira de,** *loc. prep.* ‖ à beira do mar: *propter mare*, Sisen. ‖ à beira dum rio: *propter aquae rivum*, Verg.; *iuxta ripam*,

Cic. ‖ à beira do Numício: *super Numicium flumen*, Liv. ‖ estar à beira do precipício: *in extrema tegula stare*, Sen. ‖ casa de campo que fica à beira da estrada: *villa quae viam tangit*, Cic. 6. Beira (do telhado): cf. *aba* (do telhado).

beirada, *f.* 1. V. *beira*, *margem*. 2. V. *beiral*.

beirado, *m.* V. *beiral*.

beiral, *m.* 1. V. *aba* (do telhado). 2. V. *borda*.

beira-mar, *f.* V. *litoral*. ‖ à beira-mar: *propter mare*, Sisen.

Beja, *s. pr.* Nome de cidade: *Pax Iulia*.

bejense, *adj.* 1. De Beja: *Pacensis*, Plin. 2. *M. pl.*: *Pacenses*, *ium*, Inscr.

beladona, *f.* Nome de planta: *atropa belladona*, L.

belamente, *adv.* 1. Perfeitamente, muito bem: *pulchre*, *optime*, *recte*, Cic. 2. De um modo belo: *belle*, *concinne*, *eleganter*, *festive*, Cic.

beldade, *f.* 1. V. *beleza*. 2. Mulher muito bela: *Venus*, *eris*, f. Lucr.

beldroega, *f.* Nome de planta: *portulaca*, f. Col.; *portulaca oleracea*, L.

beleguim, *m.* Oficial de justiça: *apparitor*, m. Cic. ‖ ser b.: *apparituram facere*, Cic. ‖ ofício de b.: *apparitio*, f. Cic.

beleza, *f.* 1. Qualidade do que é belo (fal. de sêres animados): *pulchritudo*, *inis*, f., *forma*, f., *species*, *ei*, f. Cic.; *decor*, m. Curt.; *dignitas* (fal. do homem), f., *venustas* (fal. da mulher), f. Cic.; *Venus*, *eris* (geralmente fal. da mulher), f. Hor.; *pulchritudo oris* ou *corporis*, Cic.; *decus*, *oris*, n. Verg.; *forma eximia*, Cic.; *facies pulchra*, Ter.; *facies egregia* ou *eximia*, Cic. ‖ que é duma grande b.: *formā praestans*, Cic.; *formā praestanti*, *praestanti corpore*, Verg. ‖ um filho de rara b.: *insignis pulchrā facie filius*, Phaed. ‖ mulher de extraordinária b.: *eximiā facie mulier*, Cic.; *mulier pulcherrimā specie*, Col.; *mulier specie ac pulchritudine insignis*, Liv. ‖ Lívia era de rara b.: *Livia formā eminentissimā*, Vell. ‖ por causa da sua rara b.: *ob insignem corporis formam*, Tac. ‖ uma b. (fal. duma mulher): *Venus*, *eris*, f. Hor. 2. (Fal. das coisas): *pulchritudo*, f., *venustas*, f., *gratia*, f. Cic.; *decor*, m. Quint. ‖ b. dos lugares: *l o c o r u m amoenitas*, Cic. ‖ b. das côres: *colorum pulchritudo* ou *gratia*, Cic. ‖ b. do tempo: *caeli serenitas*, Cic. 3. Mérito duma obra literária: *lepor* ou *lepos*, *oris*, m. Cic.; *Venus*, *eris*, f. Hor.; *concinnitas*, f. Cic. ‖ b. oratórias: *oratoris laudes*, Cic. ‖ tôdas as b. oratórias: *omnes oratoriae virtutes*, Cic. 4. Beleza moral. ‖ a b. da virtude: *pulchritudo virtutis*, Cic. ‖ privar a virtude da sua b.: *spoliare virtutem suo decore* (abl. de *decor*), Cic. ‖ b. de alma: *ingenuus animus*, *animi magnitudo*, Cic.; *magnanimitas*, f., *magnus animus*, Cic. 5. V. *beldade* (acep. 2.ª).

belfas, *f. pl.* V. *bochechas*.

belfo, *adj.* Que tem beiços grossos: *labiosus*, Lucr.; *labeo*, m. Plin.

beliche, *m.* Camarote de navio: *domuncula*, f. Gloss. Isid.

bélico, *adj.* Da guerra: *bellicus*, Cic.

belicoso, *adj.* Guerreiro: *bellicosus*, Cic.; *acer*, *cris*, *cre*, Verg.; *pugnax*, Tac.; *armis acerrimus*, Verg. ‖ povo selvagem e b.: *feri homines et acres*, Cic. ‖ cidade b.: *bellica civitas*, Vell. ‖ pouco b.: *pigerrimus ad militaria opera*, Liv.

belida, *f.* Névoa (num ôlho): *albugo*, *inis*, f. Plin.; *alba oculi macula*, C. Aur.; *album in oculo*, Col.

beligerante, *adj.* Que está em guerra. ‖ as partes b.: *bellantes*, *ium* ou *um*, m. pl. Verg.

belígero, *adj.* V. *belicoso*.

beliscado, *part.* e *adj.*: *vellicatus*, P. Nol.; *pressus*, Col.; *strictus*, Stat.; *ungue notatus*, Ov.

beliscadura, *f.* 1. Acção de beliscar, mossa resultante dessa acção: *vellicatio*, f. Sen. 2. Ferida ligeira: *vulnusculum*, n. Ulp.; *nota*, f. Ov. ‖ fazer uma b.: *cutem abradere*, Sen. ‖ fazer uma b. com a espada: *gladio stringere*, Sen.; *mucrone praestringere*, Curt.

beliscão, *m.* V. *beliscadura*.

beliscar, *tr.* 1. Apertar com os dedos (a pele): *vellicare*, Quint.; *pervellere*, Phaed. 2. Ferir de leve a pele: *radere*, Leg. XII Tab.; *ungue notare* ou *appetere*, Ov.; *unguibus foedare*, Ov. 3. V. *estimular*.

belisco, *m.* V. *beliscadura*.

belo, *adv.* 1. Que tem forma perfeita ou agradável: *pulcher*, *chra*, *chrum*, *formosus*, Cic.; *decorus*, Hor.; *bellus*, Cic.; *venustus*, Ter.; *decens*, Hor.; *speciosus*, Quint. ‖ um b. rapaz: *pulchellus puer*, Cic. 2. Que pelas proporções agrada à vista: *pulcher*, Verg.; *formosus*, *venustus*, *bellus*, Cic.; *decorus*, Sall.; *pulcher adspectu*, Plin. ‖ cada um acha b. o que lhe pertence: *suum cuique pulchrum est*, Cic. 3. Que está em bom estado, bom, florescente. ‖ b. searas: *laetae segetes*, Verg. ‖ b. saúde: *valetudo prospera*, Suet., ou *bona*, Quint. ‖ b. idade: *aetas bona*, Cic.; *florens iuventa*, Hor.; *florentes anni*, Stat. 4. Puro, sereno, sem nuvens: *serenus*, Liv.; *purus*, Hor.; *liquidus*, Verg. ‖ está um b. tempo: *sudum est*, Pl. 5. *Fig.* Elevado, que apraz ao espírito como obra de arte: *pulcher*, Suet.; *honestus*, Quint. ‖ b. poemas: *pulchra poemata*, Hor. ‖ belíssimas expressões: *splendidissima nomina*, Cic. ‖ b. artes, b. letras: *artes* ou *doctrinae liberales* ou *ingenuae*, Cic.; *artes honestae*, Quint., ou *pulcherrimae*, Petr.; *ingenua studia*, Cic. ‖ deixou b. obras sôbre direito: *multa praeclara scripsit de iure*, Cic. 6. Nobre (fal. dos sentimentos): *liberalis*, *ingenuus*, *excelsus*, Cic.; *generosus*, Plin. ‖ b. sentimentos: *liberale ingenium*, Ter.; *quaedam generosa virtus*, Cic. ‖ b. índole: *bona indoles*, Quint. ‖ b. alma: *animus ingenuus* ou *magnus*, Cic. 7. Honroso, ilustre, glorioso: *pulcher*, Liv.; *clarus*, *decorus*, *splendidus*, *illustris*, Cic.; *gloriosus*, Sall. ‖ belíssima acção: *maximum et clarissimum factum*, Cic. ‖ b. acções: *facta illustria* ou *gloriosa*, Cic.; *benefacta*, n. pl. Sall. ‖ b. vitória: *spectabilis victoria*, Tac. ‖ b. morte: *nobile letum*, Hor. ‖ é b. (inf.): *pulchrum est* (inf.), Verg.; *decorum est*, Hor.; *praeclarum* ou *honestum est* Cic. 8. Feliz, favorável: *pulcher*, Flor.; *lepidus*, Pl.; *faustus*, Ter.; *felix*, Verg. ‖ b. dia: *pulchra dies*, Hor.; *lepidus dies*, Pl. ‖ b. situação: *secundae res*, Cic. ‖ ter um

b. resultado: *exire in bonum*, Sen. || b. ocasião: *opportuna occasio*, Liv. || nunca se proporcionou a ninguém tam b. ocasião: *tempus habes tale quale nemo habuit*, Cic. || ó que bela ocasião!: *occasionem mirificam!* Cic. **9.** Grande, considerável, precioso: *magnus, amplus, ingens*, Cic. || b. montão de trigo: *ingens frumenti acervus*, Hor. || uma b. quantia: *grandis pecunia*, Cic. || b. fortuna: *amplae divitiae*, Hor. || que tem uma b. fortuna: (*homo*) *abundans*, Cic. **10.** (Em sentido irónico): *praeclarus, bonus*, Cic. || eis-me num b. estado!: *pessime ornatus eo!* Pl. **11.** (Por vezes é palavra supérflua). || um b. dia poderá, assim o espero...: *spes est hunc aliquando posse...*, Cic. || em b. metal sonante: *praesenti pecuniā*, Cic. **12.** *M.*: **a)** a beleza: *pulchrum*, n. Hor.; *pulchritudo, inis*, f. Cic. || o b. é raro: *omnia praeclara rara* (*sunt*), Cic. || ¿onde está o b. de um montão (de ouro)?: *quid habet pulchri constructus acervus?* Hor.; **b)** o belo (moral): *honestum*, n., *honestas*, f., *decorum*, n. Cic.; *decus, oris*, n. Sall.; *honestae res*, Cic. || o verdadeiro b.: *honestum quod proprie vereque dicitur*, Cic. **13.** *Interj.* V. *muito bem!* (cf. *bem*).

belprazer, *m.* Arbítrio, vontade própria: *arbitratus, us*, m., *arbitrium*, n. Cic.; *liberum arbitrium*, Sen. || a seu b.: *libentissime*, adv. Cic.; *ad libitum*, Tac. || viver a seu b.: *suo arbitratu vivere*, Cic.

beluíno, *adj.* Relativo a feras, brutal, feroz: *belluinus*, Gell.

belvedere ou **belver**, *m.* Espécie de mirante colocado num lugar elevado: *apopsis, is*, f. Fronto.

belzebu, *m.* V. *demónio*.

1. **bem**, *adv.* **1.** Convenientemente, de boa maneira: *bene, recte, pulchre, belle*, Cic.; *probe*, Pl. || muito bem: *optime, rectissime, perbene*, Cic.; *pulcherrime*, Col. || está bem, muito bem (no diálogo): *recte, optime*, Cic.; *probe* ou *bene sane*, Ter.; *factum bene* ou *optime*, Ter. || muito bem (para animar, incutir coragem)!: *macte virtute esto!* Sen. || está bem, nada mais pretendo saber: *bene habet, nil plus interrogo*, Juv. || farás b. em voltar: *perbelle feceris si veneris*, Cic. || Sílio fêz b. em transigir: *bene fecit Silius, qui transegerit*, Cic. || fizeste bem em vir: *bene factum, te advenisse*, Cic. || fazes bem em ocupar-te de...: *facis commode quod curas...*, Cic. || êle fêz bem em se calar: *recte tacuit*, Cic. || estar bem instalado: *bene habitare*, Nep. || viver bem: *bene vivere*, Cic. || campo b. cultivado: *ager bene cultus*, Cic. || escrever b.: *scribere recte*, Hor. || dançar b.: *saltare belle*, Mart., ou *commode*, Nep. || está muito b. dito: (da tua parte): *tu recte dicis*, Pl. || proceder b. para com alguém: *praeclare cum aliquo agere*, Cic. || portar-se b.: *recte facere*, Ter. || ah! (isso) não está b.: *eia, haud sic decet*, Ter. || os Tarqüínios foram b. recebidos: *Tarquinii benigne excepti* (*sunt*), Cic. || êles foram muito bem recebidos: *eleganter accepti* (*sunt*), Cic. || estar de b. com alguém: *coniunctissimum esse cum aliquo*, Cic. || estou de bem com êle: *mihi cum illo magna gratia est*, Cic. || pôr-se de bem com o vencedor: *inire gratiam victoris*, Curt. **2.** Felizmente, com saúde: *bene, pulchre, recte, belle, feliciter*, Cic.; *prospere*, Nep. || ir bem, passar bem: *recte* ou *belle se habēre*, Cic.; *commode valēre*, Plin. || passar muito bem: *plane belle se habēre*, Cic. || tua mãi passa bem: *apud matrem recte est*, Cic. || o doente não vai bem: *aeger est in praecipiti*, Cels. || o princípio bem te corre: *bene habent tibi principia*, Ter. || os negócios da Hispânia correm bem: *res Hispanienses valde bonae*, Cic. **3.** Muito: **a)** antes dum adj.: (emprega-se o adj. no superl.); *multum* (com adj. no positivo), Pl.; *admodum, maxime, plane*, Cic.; **b)** antes dum verbo: *multum, probe, valde, magnopere, maxime, eximie, vehementer, plane, prorsus*, Cic.; *plurimum*, Plin.; *pulchre*, Nep. || templo bem ornamentado: *aedes ornatissima*, Cic. || cidade bem fortificada: *civitas egregie munita*, Frontin. || bem de manhã: *bene mane*, Cic. || eu bem queria que...: *magnopere vellem* (inf.), Cic. || sei muito bem que...: *probe scio* (inf.), Liv.; *certo scio*, Cic. || não sei bem (se)...: *non satis scio...*, Liv. || bem vejo que...: *plane video* (inf.); *plane* ou *facile intelligo*, Cic. || conhecer bem alguém: *aliquem nosse recte*, Cic., ou *callide*, Pl. || vender bem (por bom preço): *luculente vendere*, Pl. || estou bem convencido (de que)...: *persuasissimum mihi est...*, Cic. **4.** Muito tempo: *multum*, Cic.; *diu*, Sall. || ferver bem: *bene fervēre*, i. Apic. || tendo pensado bem...: *multa secum reputans...*, Nep. || pensa bem no que vais fazer: *vide etiam atque etiam quid agas*, Cic. || eu pensei bem nisto: *saepe et multum hoc mecum cogitavi*, Cic. **5.** (Por vezes é palavra supérflua). || eu bem sei que a maior parte (dos escritores) disseram...: *scio plerosque scripsisse...*, Nep. || eu bem vejo: *video*, Pl. **6.** *Loc.* || bem acabado: *expolitus*, Cic. || estátua muito bem acabada: *statua scite facta et venuste*, Cic. || bem acostumado: *bene* ou *optime moratus*, Cic. || bem afortunado: *V. bemaventurado*. **7.** **bem que, se bem que**, *loc. conj.*: *etsi* (ind.), *quamvis* (conj.), *licet* (conj.), *quamquam* (ind. e mais raramente conj.), Cic.

2. **bem**, *m.* **1.** O que é conforme a moral, o que é justo: *rectum*, n., *honestum*, n., *honesta*, n. pl. Cic.; *bonum*, n. Sen.; *honestas*, f., *honestae res*, f. pl. Cic. || o bem e o belo: *quod honestum decorumque est*, Cic. || reinavam então o bem e a justiça: *bonum et ius valebat*, Sall. || homem de bem: *vir bonus, homo probus, homo bene moratus*, Cic. || as pessoas de bem: *viri boni* ou simpl. *boni* ou *probi*, Cic. || fazer o bem: *benefacere*, Sall.; *recte facere*, Ter.; *rectum colere*, Ov. || ser homem de bem: *homnia recte facere*, Cic. || tenho praticado o bem tôda a minha vida: *in bonis artibus aetatem egi*, Sall. **2.** O que é segundo as regras ou conveniências: *rectum*, n. Ter. || o ignorante não acha bem senão aquilo que êle faz: *imperitus, nisi quod ipse facit, nihil rectum putat*, Ter. || (na obra) há bem e há mal: *sunt bona, sunt mala*, Mart. **3.** O que é útil, vantagem, felicidade: *bonum*, n.,

commodum, n., *utilitas*, f. Cic. ‖ o supremo bem: *summum bonum*, Cic. ‖ o bem público: *bonum publicum*, Liv.; *omnium utilitas*, Cic.; *communis utilitas*, Nep. ‖ para o bem público, geral ou do Estado: *bono publico*, Sall.; *bono omnium*, Liv.; *in communem rem*, Cic.; *reipublicae causā* ou *commodo*, Cic. ‖ dizer bem de alguém: *alicui benedicere*, Cic. ‖ ouço dizer bem de Escrofa: *audio laudabilia de Scrofa*, Cic. ‖ fazer bem a alguém: *beneficium conferre in aliquem*, Cic., ou *dare alicui*, Phaed.; *prodesse alicui, utilem esse, bene de aliquo merēri*, Cic. ‖ fazer bem aos seus semelhantes: *hominibus consulere*, Cic. ‖ aquêle a quem se faz bem: *qui iuvatur*, Sen. ‖ que faz bem (em ling. méd.): *utilis*, adj. Plin. ‖ querer bem a alguém: *alicui bene velle*, Pl. ‖ pai que só quere o meu bem: *pater qui mihi consultum optime velit esse*, Ter. ‖ que quere bem a alguém: *benevolus alicui*, Cic. **4.** *Pl.* Aquilo que alguém possue (em terras, dinheiro, etc.), fortuna: *res, rei*, f., *bona*, n. pl. Cic.; *possessiones, um*, f. pl. Caes.; *facultates, um*, f. pl. Suet.; *fortunae*, f. pl. Cic. ‖ estar na posse dos seus b.: *esse in bonis* ou *in possessione bonorum*, Cic. ‖ os seus b.: *suum*, Cic.; *sua*, Caes. ‖ todos os nossos b.: *omnia quaecumque nostra sunt propria*, Cic. ‖ aumentar os seus b.: *rem augēre*, Cic. ‖ bens de raiz: *fundi*, m. pl., *praedia*, n. pl. Cic. ‖ b. móveis: *res mobiles*, Dig., ou *moventes*, Liv.; *res quae movēri possunt*, Nep. ‖ que tem poucos b.: *cui tenues opes sunt*, Cic.; *modicus facultatibus*, Plin. ‖ privar alguém dos seus b.: *alicui fortunas demere*, Cic. ‖ b. adventícios: *res adventitia*, Cic. **5.** Os produtos da terra: *fruges, um*, f. pl. Cic.

bem-andante, *adj.* V. *feliz, afortunado.*

bem-aventuradamente, *adv.*: *beate, feliciter*, Cic.

bem-aventurado, *adj.* **1.** Muito feliz: *beatus*, Cic.; *felix*, Sall.; *fortunatus*, Verg. ‖ ser b.: *fortunate beateque vivere*, Cic. 2. *M.* Aquêle que goza a felicidade eterna: *beatus*, Fort. ‖ os b.: *beati* ou *beatissimi*, Aug. ‖ entre os b.: *inter felices animas*, Sen.

bem-aventurança, *f.* **1.** Grande felicidade: *optima fortuna*, Cic. (cf. *felicidade*). **2.** A glória eterna: *beatitudo, inis*, f. Hier.; *aeterna vita*, Vulg. (cf. *beatitude*). **3.** O céu: *regnum caelorum*, Vulg.

bem-aventurar, *tr.* Tornar feliz: *fortunare*, Cic.; *beare*, Hor.; *beatum* (*aliquem*) *efficere*, Cic.

bem-criado, *adj.* Bem educado: *bene institutus, liberaliter* ou *ingenue educatus*, Cic. ‖ muito b.: *omnibus optimis artibus ornatus*, Cic.

bem-estar, *m.* **1.** Confôrto: *vitae commoditas, rerum facultas*, Cic.; *facultates, um*, f. pl. Caes.; *copia*, f. Cic. ‖ só tu tens b.: *tibi soli bene est*, Ter. **2.** Situação agradável do corpo ou do espírito: *voluptas*, f. Cic.

bem-fadado, *adj.* V. *afortunado, feliz.*

bem-falante, *adj.* Que fala bem: *disertus*, Cic.; *linguā elegans, diserte eloquens*, Cic. ‖ homem b.: *vir qui modeste, temperate et bene loquitur*, Cic.

bem-nado, ou **bem-nascido**, *adj.* **1.** De boa família: *ingenuus*, Cic.; *liber et ingenuus*, Hor.; *liberis parentibus oriundus*, Col. **2.** Que nasceu para o bem: *liberalis*, Ter.; *probus* (*adulescens*), Cic.; *egregiam indolem sortitus*, Sen.

bem-parecido, *adj.* **1.** V. *bonito.* **2.** De boa aparência: *venustus, pulchellus, lepidus, elegans*, Cic.

bem-pôsto, *adj.* **1.** V. *elegante.* **2.** V. *bem vestido* (cf. *vestido*).

bem-soante, *adj.* V. *melodioso, harmonioso.*

bem-vindo, *adj.* Bem acolhido: *acceptus*, Sall.; *gratus acceptusque*, Cic. ‖ b. sejas: *noster eris*, Verg.

bem-visto, *adj.* V. *estimado, considerado, benquisto.*

bênção, *f.* **1.** Acção de consagrar ou benzer: *consecratio*, f. Hier. **2.** Acção de abençoar (alguém): *benedictio*, f. Hier. ‖ receber a b.: *benedictionem accipere*, Aug. ‖ dar a b.: V. *abençoar.* **3.** Pequena oração recitada pelo oficiante: *benedictio*, f. Isid. **4.** Favor divino: *benedictio*, f. Hier. ‖ ter a b. do céu: *propitios habere deos*, Sen. **5.** *Pl.* Votos pela felicidade de alguém, em sinal de gratidão: *vota*, n. pl. Plin. ‖ cobrir (alguém) de bênçãos: *laeta* (*alicui*) *precari*, Suet.

bendito, *adj.* **1.** Abençoado, favorecido de Deus: *auctus benedictione Domini*, Hier. ‖ b. sejam os teus celeiros: *benedicta horrea tua*, Hier. **2.** Louvado, glorificado: *benedictus*, Inscr.

bendizer, *tr.* **1.** Dizer bem de: *benedicere* (dat.), Cic. **2.** V. *abençoar.* **3.** Louvar, glorificar: *benedicere* (*alicui*), Cic. ‖ b. ao Senhor: *benedicere Deum*, Hier.

beneficência, *f.* Inclinação para fazer bem: *beneficentia*, f., *benignitas*, f. Cic.

beneficente, *adj.* Que gosta de fazer bem: *beneficus, benignus*, Cic.

beneficiação, *f.* Mudança para melhor. ‖ fazer beneficiações: *in melius mutare* (*aliquid*), Tac. ‖ fez multas b. na arte militar: *multa in re militari meliora fecit*, Nep.

beneficiado, *m.* O que recebeu benefícios: *is in quem beneficia collata sunt*, Cic.

beneficiar, *i.* **1.** Tirar proveito: *lucrari* (*aliquid*), d. Cic.; *lucrifacere*, Petr.; *lucra ex re facere*, Cic.; *praemiari*, d. Suet. **2.** V. *fazer bem* (a alguém: cf. *2. bem*, acep. 3.ª). **3.** Tornar melhor: *melius* (*aliquid*) *reddere.* ‖ b. os vinhos: *vina corrigere*, Plin. ‖ b. (as terras): *stercorare*, Varr. (cf. *melhorar, consertar*).

beneficiário, *adj.* Aquêle a quem se concedeu benefício do inventário: *beneficiarius*, m.

benefício, *m.* **1.** Ganho, proveito: *lucrum*, n., *emolumentum*, n., *fructus, us*, m., *compendium*, n. Cic. ‖ ter b.: *lucrari*, d. Cic.; *lucrifacere*, Mart. ‖ com b.: *cum lucro*, Col. ‖ considerar como um b.: *ponere in lucro* ou *in lucris*, Cic.; *in lucro deputare*, Ter.; *lucro apponere*, Hor. **2.** Privilégio, vantagem: *beneficium*, n. Suet. ‖ usar do b. da lei: *legi uti*, Sall. ‖ aproveitar o b. da idade (para não fazer alg. coisa): *uti vacatione aetatis*, Nep. **3.** Serviço, favor ou mercê que se faz a outrem: *beneficium*, n., *officium*, n., *meritum*, n., *promeritum*, n. Cic. ‖ conceder um b.: *beneficium alicui*

dare, *tribuere* ou *deferre*, Cic., ou *in aliquem conferre*, ou *apud aliquem ponere* (ou *collocare*), *beneficio aliquem afficere* ou *ornare*, Cic. ‖ encher (alguém) de benefícios: *beneficiis maximis* ou *omnibus ornare*, Cic. ‖ receber um b.: *beneficium accipere* ou *recipere*, Cic.; *beneficio accipi*, Cic. ‖ o b. que de mim recebeste: *meum erga te beneficium*, Cic. ‖ agradecer um b.: *pro meritis gratiam referre*, Liv. ‖ pagar um b.: *beneficium exsolvere*, Tac. ‖ retribuir um b.: *beneficia beneficiis repensare*, Sen. ‖ nunca te poderei pagar os teus b.: *nunquam tibi gratiam referre potero*, Sen. ‖ por um b. dos deuses: *dono deum* (gen.), Liv.; *deorum munere*, Cic. ‖ para mim a morte será um b.: *mors mihi munus erit*, Ov. **4.** V. *melhoramento*.

benéfico, *adj.* **1.** Que faz bem: *beneficus*, *benignus*, Cic. **2.** Salutar, útil: *salutaris*, Cic.; *utilis*, Ov.

benemerência, *f.* V. *merecimento*.

benemérito, *adj.* **1.** Digno de prémio ou louvor por serviços prestados: *bene meritus*, Caes.; *promerens optime*, Pl. ‖ ser b. da pátria: *bene merēri de republica*, Cic. ‖ b. da pátria: *bene meritus de republica*, Cic. **2.** V. *ilustre*, *distinto*.

beneplácito, *m.* Aprovação, consentimento: *approbatio*, f., *assensus*, *us*, m. Cic.

benesse, *f.* V. *emolumento*.

benèvolamente, *adv.* **1.** De um modo benévolo: *benevole*, Cic.; *benigne*, Liv. **2.** Com benevolência: cf. *benevolência*.

benevolência, *f.* Boa disposição para com alguém: *benevolentia*, f., *humanitas*, f., *liberalitas*, f., *benignitas*, f., *comitas*, f., *animus benevolus*, m., *indulgentia*, f. Cic. ‖ a b. com que me escutais: *vestra in me attente audiendo benignitas*, Cic. ‖ ter b. para com alguém: *benevolentiam erga aliquem habēre* ou *conferre*, *benevolentiam alicui praestare*, *benevolum alicui esse*, *erga aliquem humanum esse*, *benevolo esse animo in aliquem*, Cic.; *propitia esse voluntate erga aliquem*, Nep. ‖ não posso ter mais b.: *benevolentior esse non possum*, Cic. ‖ conquistar, conseguir a b. (de alguém): *animum sibi conciliare*, (*aliquem*) *amicum facere*, *sibi* (*alicuius*) *gratiam consequi*, Cic. ‖ com b.: *benevole*, *indulgenter*, *humane*, *humaniter*, *amice*, Cic., *liberaliter*, Nep. ‖ recebidos pelo cônsul com b.: *a consule clementer accepti*, Liv. ‖ sem b.: *inhumane*, Cic.

benevolente, *adj.* V. *benévolo*.

benévolo, *adj.* Que tem benevolência: *benevolus*, *benevolens*, *humanus*, *benignus*, *comis*, Cic.; *liberalis*, Sall. ‖ ser b. para com alguém: *benevolo esse animo in aliquem*, Cic. ‖ acolhimento b.: *come hospitium*, Liv. ‖ palavras b.: *amica dicta*, Verg.

benfazejo, *adj.* V. *beneficente*.

benfazer, *i.* V. *fazer bem* (cf. *2. bem*, acep. 3.ª), *beneficiar*.

benfeitor, *m.* O que faz bem a alguém: *beneficiorum auctor*, Cic.; *beneficus*, m. Cic. ‖ o b. de alguém: *qui beneficia in aliquem confert*, *contulit*, etc. Cic.; *qui beneficiis aliquem affecit*, *auxit* ou *ornavit*, Cic.; *bene meritus de aliquo*, *qui profuit alicui*, Cic. ‖ ser um b. da humanidade: *optime* ou *praeclare de genere humano meritum esse*, Cic. ‖ pagar um benefício ao seu b.: *beneficium reddere*, Cic. ‖ a indiscrição do b. destrói o benefício: *dona auctoris pereunt garrulitate sui*, Mart.

benfeitora, *f.* A que faz bem: *optime merita* (*de*), Cic.; *quae beneficia in aliquem confert*, *contulit*, etc.

benfeitoria, *f.* V. *melhoramento*.

benfeitorizar, *tr.* V. *beneficiar* (acep. 3.ª).

bengala, *f.* Pequeno bastão de cana ou junco, em que nos apoiamos, ao andar: *bacillum*, n. Cic.; *arundo*, *inis* f. Petr.; *baculus*, m. Cic. ‖ andar de b.: *cum fuste ambulare*, Pl. ‖ b. delgada e flexível: *virga*, f. Liv.; *bacillum*, n. Cic.

bengalada, *f.* Pancada com bengala: *baculi ictus*, Ov. ‖ repelir (alguém) à b.: *fuste repellere*, Cic. (cf. *bordoada*).

benignamente, *adv.* Dum modo benigno: *benigne*, *humaniter*, Cic.

benignidade, *f.* Qualidade do que é benigno: *benignitas*, f., *humanitas*, f. Cic.

benigno, *adj.* **1.** Benévolo, complacente, humano: *benignus*, Liv.; *humanus*, Cic. ‖ mostrar-se b. (fal. de pessoa ofendida): *placabilem se praebēre*, Cic. ‖ não há pessoa mais b.: *nihil est eo tractabilius*, Cic. **2.** Favorável. ‖ astro b.: *sidus propitium*, Cic.

benquerença, *f.* V. *benevolência*.

benquerer, *tr.* V. *amar*, *querer bem a* (cf. *querer*).

benquistar, *tr.* **1.** Conciliar: *conciliare*, Cic.; *componere*, Hor.; *coniungere*, Cic. **2.** **benquistar-se**, *refl.* Conquistar a benevolência ou a estima de: *animum sibi conciliare*, *amicitiam comparare*, (*aliquem*) *amicum facere*, *sibi* (*alicuius*) *gratiam consequi*, Cic.

benquisto, *adj.* Estimado: *gratiosus apud*, Cic.; *probatus*, *gratus*, *acceptus*, Cic. ‖ b. do povo: *popularis*, Cic. ‖ ser b. de alguém: *gratiosum esse apud aliquem*; *esse in gratia cum aliquo*, Cic.; *cordi esse alicui*, Curt.

bentinho, *m.* Escapulário: *scapulare*, *is*, n., *scapularium*, n. Cang.

bento, *adj.* Benzido, consagrado: *benedictus*, Hier.

benzedeira, *f.* V. *feiticeira*.

benzedeiro, *m.* V. *feiticeiro*.

benzedura, *f.* V. *bênção*.

benzer, *tr.* **1.** Consagrar ao culto: *benedicere* (ac.), Lact.; *dedicare*, Liv. ‖ b. um altar: *altarium benedicere*, S. Sev. **2.** V. *abençoar*. **3.** **benzer-se**, *refl.*: **a)** fazer o sinal da cruz: *cruce se signare*, *signum sanctae crucis sibi imprimere*, Eccl.; *Christi crucem signare in fronte*, Hier. ‖ que se benza ao fazer qualquer coisa: *ad omnem actum Christi pingat crucem*, Hier.; **b)** V. *admirar-se*.

beque, *m.* Esporão do navio: *rostrum*, n. Liv.

béquico, *adj.* Bom contra a tosse: *tussicularis*, C. Aur.

berbequim, *m.* Espécie de broca: *terebra*, f. Plin.

berbigão, *m.*: *pecten*, *inis*, m. Hor.; *pectunculus*, m. Plin.

berça, *f.* Couve: *caulis*, *is*, f. Hor.; *brassica*, f. Prop.

berço, *m.* **1.** Leito de criança: *cunae*, f. pl., *cuna-*

bula, n. pl. Cic., *incunabula*, n. pl. Liv. ‖ criança de b.: *infans*, m. f. Liv.; *vagiens puer*, Cic. ‖ desde o b.: *ab parvulis*, Caes.; *a primis annis*, Cic.; *ab incunabulis*, Liv. ‖ fomos criados juntos desde o b.: *una a pueris parvulis sumus educti*, Ter. 2. V. *infância*. 3. Comêço, origem, lugar onde uma coisa começa: *cunae*, f. pl., *incunabula*, n. pl. Cic.; *cunabula*, n. pl. Verg. ‖ voltarei ao b. da minha infância: *ad incunabula nostra pergam*, Cic. ‖ desde o b. de Roma: *a primis incunabulis Urbis*, Apul. ‖ a cidade que foi o b. da eloqüência: *ea urbs in qua et nata et alta est eloquentia*, Cic. ‖ Atenas, êsse berço de tôdas as artes: *illae omnium doctrinarum inventrices Athenae*, Cic. ‖ arte ainda no b.: *ars quae tum primum proferebatur*, Cic.

bergantim, *m*. Pequeno barco ligeiro: *myoparo*, m. Cic.; *celox, ocis*, f. Liv.

berilo, *m*. Espécie de pedra preciosa: *beryllus*, m. Plin.

beringela, *f*. Nome duma planta e do respectivo fruto: *solanum ovigerum*, L.

bernarda, *f*. V. *revolta, motim*.

bernardice, *f*. V. *tolice, disparate*.

berra, *f*. Cio de veados: *Venus, eris*, f. Col. (cf. *cio*) ‖ andar na b.: V. *estar em voga* (cf. *voga*).

berrante, *adj*. Muito viva (fal. da côr): *ardens*, Plin.; *acutus*, Solin.; *acer, cris, cre*, Sen. ‖ côr b.: *color nimis acer*, Sen.

berrar, *i*. 1. Dar berros: a) (fal. da ovelha e gado miúdo): *balare*, Quint. ‖ fazer b.: *balatum concitare*, Plin.; b) (fal. do gado vacum): *mugire*, Liv.; *mugitum* ou *mugitus dare* ou *edere*, Ov., *tollere*, Verg. 2. *Fig*. V. *gritar*. 3. Dizer gritando: *conclamare*, Caes.; *exclamare*, Liv.; *vociferari*, d. Cic.

berraria, *f*. V. *berreiro*.

berrata, *f*. V. *berreiro*.

berregar, *i*. V. *berrar, balar*.

berreiro, *m*. V. *gritaria, grita*.

berro, *m*. 1. Grito dos animais: a) (fal. da ovelha e gado miúdo): V. *balido*; b) (fal. de gado vacum): V. *mugido*. 2. Alto grito: *clamor magnus*, Phaed.; *ingens clamor*, Verg.

bertoldo, *m*. V. *palerma*.

berzabu ou **berzabum**, *m*. V. *demónio*.

Besanção, *s. pr*. Cid. da França: *Vesontio*, f. Caes.

besoiro, *m*. Espécie de vespa grande: *crabro*, m., *fucus*, m. Verg.; *fur, furis*, m. Varr.; *vespa crabro*, L. ‖ assanhar os b.: *irritare crabrones*, Pl.

bespa, *f*. V. *vespa*.

bêsta, *f*. 1. Bruto, animal irracional: *bestia*, f. Cic.; *pecus, udis*, f. Pl.; *bellua* (principalmente fal. de animal de grande corpulência), f.; *animal, alis*, n. Cic. 2. Animal de carga: *iumentum*, n. Caes. *Pl*.: *iumenta oneraria*, ou *sarcinaria*, Caes. 3. *Fig*. Pessoa estúpida: *pecus, udis*, f., *asinus*, m. Cic.; *mulus*, m. Pl.; *bipes asellus*, Juv. 4. Tolo, estúpido: *stultus*, Cic.; *stolidus*, Sall.; *stupidus*, Cic.

besta, *f*. Antiga arma com que se disparavam setas e pelouros: *arcuballista*, f. Veg.; *manuballista*, f. Veg.

bêsta-fera, *f*. 1. Animal feroz: *fera*, f., *bestia*, f. Cic.; *bellua*, f. Sen. 2. Pessoa feroz: *crudelis* (*homo, vir* ou *mulier*).

besteira, *f*. Nome de planta: *helleborus foetidus*, L.

besteiro, *m*. Soldado armado de besta: *arcuballistarius*, m., *manuballistarius*, m. Veg. ‖ erva-dos-besteiros: V. *besteira*.

bestiaga, *f*. V. *bêsta* (acep. 3.ª).

bestial, *adj*. 1. Próprio de bêsta: *belluinus*, Gell. 2. V. *estúpido, brutal, grosseiro*.

bestialidade, *f*. V. *estupidez, brutalidade*.

bestializar, *tr*. V. *embrutecer*.

bestialmente, *adv*. 1. À maneira das bêstas: *belluino more*, Gell.; *pecudum ritu*, Cic.; *ferarum ritu*, Curt. 2. V. *brutalmente*.

bestiário, *m*. Escravo que combatia no circo contra as feras: *bestiarius*, m. Cic.

bestidade, *f*. 1. V. *bestialidade*. 2. Dito ou acção estúpida: *ineptiae*, f. pl. Cic.

bestificar, *tr*. V. *bestializar*.

bestilha, *f*. V. *balestilha*.

bestunto, *m*. Fraco entender: *ingenium tardum* ou *hebes*, Cic.; *tarditas ingenii*, Cic. ‖ homem de fraco b.: *homo nullius consilii*, Cic. ‖ ter fraco b.: *hebeti ingenio esse*, Cic.

besuntadela, *f*. Acção de besuntar: *perunctio*, f. Plin.

besuntar, *tr*. 1. Untar muito: *perungere*, Cic. 2. Sujar (com gordura): *inquinare*, Hor.; *maculare*, Verg.; *oblinere*, Varr.

beta, *f*. 1. Veio metállco numa rocha: *vena*, f. Cic.; *canalis, is*, m. Plin. 2. Listra de côr diferente (nos tecidos): *clavus*, m. Mart.; *virga*, f. Verg.; *praecisamentum*, n. Isid. 3. *M*. Nome duma letra grega: *beta*, n. indecl.; *beta*, f. Aus.

betão, *m*. Espécie de cimento feito de cal, areia e saibro: *rudus, eris*, n. Vitr.

betar, *tr*. 1. Listrar: *lineis arare* ou *distinguere*. 2. V. *matizar*.

betesga, *f*. Rua estreita, beco sem saída: cf. *beco*.

betilho, *m*. Bocal que se põe aos bois para os impedir de comer: *fiscella*, f. Cat.

bétilo, *m*. Nome duma pedra fabulosa: *baetylus*, m. Plin.

betónica, *f*. Nome de planta: *betonica*, f. Plin.; *betonica officinalis*, L.

betula, *f*. Nome de planta: *betulla* ou *betula*, f. Plin.

betumado, *part*. Misturado com betume: *bituminatus*, Plin.

betumar, *tr*. Cobrir ou misturar com betume: *bituminare*, Ambr.

betume, *m*. Nome dum mineral combustível: *bitumen, inis*, n. Plin. ‖ de b.: *bitumineus*, adj. Plin.

betuminoso, *adj*. Que contém betume: *bituminosus*, Vitr.

bexiga, *f*. 1. Reservatório que contém a urina: *vesica*, f. Cic.; *vesicula*, f. Lucr. ‖ acalmar as dores de b.: *vesicae dolores lenire, vesicae prodesse*, Plin. ‖ muito bom para as doenças da b.: *vesicae vitiis utilissimus*, Cic. 2. Bexiga sêca, depois de extraída do corpo. ‖ b. de boi: *vesica*, f. Plin. ‖ arrebentar uma b.: *vesicam dirumpere*, Sen. 3. V. *chacota*.

bezerra, *f*. Vaca nova que ainda não cria, novilha: *bucula*, f. Cic.; *iuvenca*, f. Plin.; *taura*, f. Col.; *iunix*, f. Pers.

bezerro, *m*. Novilho: *vitu-*

lus, m. Cic.; *buculus*, m. Col. || de b.: *vitulinus*, adj. Cic.

biberão, *m.* Pequeno vaso por onde bebe uma criança ou um doente: *guttus*, m. Plin.

bíblia, *f.* A Escritura Sagrada: *scriptura*, f. Hier.; *sacra scriptura*, Aug.; *sacra volumina*, n. pl. Hier.; *sacrae litterae*, Aug.; *divinae scripturae*, Tert.

biblioteca, *f.* **1.** Lugar onde se guardam livros dispostos pela devida ordem: *bibliotheca*, f. Cic. || abrir bibliotecas ao público: *bibliothecas publicare*, Suet. **2.** Móvel onde se encerram os livros: *bibliotheca*, f. Paul. Jct.; *armarium*, n. S. Sev. **3.** Os próprios livros: *bibliotheca*, f. Cic. || formar uma b.: *bibliothecam conficere*, Cic. || traze-me (tal obra) da b. de meu irmão Quinto: *affer mihi... de libris fratris Quinti*, Cic.

bibliotecário, *m.* O que superintende numa biblioteca: *bibliothecarius*, m. M. Aur.; *a bibliotheca* ou *a bibliothecis*, Inscr. || bibliotecário mór de Augusto: *procurator bibliothecarum Augusti*, Inscr. || ser b. de alguém: *bibliothecam alicuius tractare*, Cic.

bíbulo, *adj* Que bebe: *bibulus*, Hor.

bica, *f.* Tubo ou pequeno canal por onde sai água ou outro líquido: *canaliculus*, m. Vitr.; *siphunculus*, m. Plin.; *tubulus*, m. Vitr. || faca com sangue escorrendo em bica: *cultrum manantem cruore*, Liv. || estar à bica: *imminēre, impendēre, instare*, Cic.

bicada, *f.* Picada com o bico. || rasgar às b.: *rostro lacerare*, Liv. || batem-se às b.: *rostris inter se corruunt* Curt. || dar bicadas em: cf. *bicar*.

bicar, *tr.* Dar bicadas em: *tundere*, Pl.; *rostro appetere*, Liv.

bicha, *f.* **1.** V. *sanguessuga*. **2.** V. *cobra*. **3.** V. *lombriga*. **4.** V. *fila, fileira*. **5.** Mulher muito má: *furia*, f. Hor. **6.** Bicha solitária: V. *ténia*.

bichanar, *i.* Falar baixinho, ciciando as palavras: *susurrare*, Ter.; *insusurrare*, Cic. (cf. *boquejar*).

bichancros, *m. pl.* Gestos ou ademanes ridículos: *vultus argutiae*, f. pl. Plin.

bichano, *m.* V. *gato*.

bicharada, *f.* V. *bicharia*.

bicharia, *f.* **1.** Conjunto de bichos: *pediculi*, m. pl. Cels.; *vermiculi*, m. pl. Col. || estar coberto de b.: *verminare*, Sen. || comido de b.: *pediculosus*, adj. Mart. || Sila morreu comido de b.: *foeditate obiit Sylla*, Plin. **2.** V. *gado, animais*.

bicharoco, *m.* V. *bicho*.

bicho, *m.* **1.** Nome genérico de qualquer animal terrestre, especialmente de vermes e insectos: **a)** verme, insecto: *vermis, is*, m. Lucr.; *bestiola*, f. Cic. || bicho pequeno: *vermiculus*, m. Plin.; *minima bestiola*, Cic.; **b)** V. *caruncho, traça, piolho*; **c)** bicho-da-sêda: *bombyx, ycis*, m. f. Plin. || bicho-da-sêda (no estado de crisálida, antes de se tornar bômbice): *necydalus*, m. Plin. || crisálida do bicho-da-sêda: *bombylis, is* ou *idis*, f. Plin.; **d)** b. (das árvores e frutos): *vermis*, m., *vermiculus*, m. Col. || ter b., estar cheio de bichos: *verminare*, Sen.; *vermiculari*, d. Plin. || criar bichos: *vermiculos gignere*, Plin.; **e)** b. (que come a carne): *vermis*, m. Sen.; **f)** bicho de conta: *oniscos* ou *oniscus*, *i*, m. Plin.; *porcellio*, m. C. Aur. **2.** *Fig.* Bicho da terra: *terrae filius*, Cic. || b. de cozinha: *sublingio*, m. Pl.; *coquorum discipulus*, Pl. || b. do mato: (*homo*) *naturā intractabilis*, Gell.; (*homo*) *omni generi humano insociabilis*, Liv.

bichoca, *f.* **1.** V. *minhoca*. **2.** V. *furúnculo*.

bichoso, *adj.* Que tem bichos, cheio de bichos: *verminosus*, Plin.; *vermiculosus*, Pall.

bicípite, *adj.* Que tem duas cabeças: *biceps, cipitis*, Cic.

bico, *m.* **1.** Extremidade córnea da bôca das aves: *rostrum*, n. Cic. || b. pequeno: *rostellum*, n. Col. || b. do peito: *papilla*, f. Plin.; *papilla uberis*, Col. || b. do candeeiro: *myxa*, f. Mart. || desde os b. dos pés até à cabeça: *ab imis unguibus usque ad verticem summum*, Cic.; *ab unguiculo usque ad capillum summum*, Pl. || pôr-se nos b. dos pés: *consistere in digitos arrectum*, Verg.; *in digitos erigi*, Quint. || andar nos b. dos pés: *ire gradu suspenso*, Ter.

bicolor, *adj.* De duas côres: *bicolor*, Verg.

bicorne, *adj.* Que tem dois chifres ou duas pontas: *bicornis*, Hor.; *bicorniger, era, erum*, Ov.

bicórneo, *adj.* V. *bicorne*.

bicudo, *adj.* **1.** Que tem bico ou forma de bico: *rostratus*, Plin. **2.** *Fig.* V. *complicado, difícil*.

bidente, *m.* V. *alvião*.

bíduo, *m.* Espaço de dois dias: *biduum*, n. Cic.

bienal, *adj.* Que dura dois anos: *biennis*, Suet.; *biennalis*, Cod.

biénio, *m.* Espaço de dois anos consecutivos: *biennium*, n. Liv.

bifar, *tr.* V. *furtar*.

bifendido, *adj.* Fendido em duas partes (t. de anat.) || cascos b.: *binae ungulae*, Plin. || que tem quatro patas b.: *pedibus quaternis bisulcis*, Plin. (cf. *bífido*).

bífero, *adj.* Que dá fruto duas vezes por ano: *bifer, era, erum*, Verg.

bífido, *adj.* Fendido em duas partes (t. de botân.): *duplex, icis*, Plin.; *bifidus*, Ov.; *bifidatus*, Plin. (cf. *bifendido*).

biforme, *adj.* Que tem duas formas: *biformis*, Tac.; *biformatus*, Cic.

bifronte, *adj.* Que tem duas frontes, duas caras: *bifrons*, Verg.

bifurcação, *f.* Lugar onde uma coisa se divide em duas: *bifurcum*, n. Col. || b. do tronco: *lectica*, f., *inguen, inis*, n. Plin. || b. dum caminho: *bivium*, n. Verg. (cf. *entroncamento*).

bifurcado, *adj.*: *bifurcus*, Ov. (cf. *bifurcar*).

bifurcar-se, *refl.* **1.** Dividir-se em dois (t. de botân.) || a raiz bifurca-se: *ambas radices emittit* (*arbor*), Col. || árvore que se bifurca: *dividua arbor*, Plin. **2.** Dividir-se em dois (em geral). || o caminho bifurca-se: *via se in ambas partes findit*, Verg.

bigamia, *f.* Estado de bígamo: *bigamia*, f. Eccl. || viver em estado de b.: *duas* ou *binas* (fal. de vários indivíduos) *uxores habēre*, *duobus nuptam esse*, Cic.

bígamo, *adj.* e *s. m.* **1.** Que tem dois cônjuges ao mesmo tempo: *duas uxores habens*, Tert.; *bigamus*, m. Isid.; *bimaritus*, m. Cic. **2.** *F.*: *quae duobus nupsit; bivira*, f. Varr.

bigode, *m.*: *barba labri superioris* || deixar crescer o b.: *barbam abradere, non superiore labro,* Plin. || deixa-se crescer o b.: *barba abraditur, non superiore labro,* Plin. || cortar o b.: *labra tondēre,* Sen.

bigodear, *tr.* V. *escarnecer, enganar.*

bigorna, *f.* Instrumento de ferro sôbre o qual se batem os metais: *incus, udis,* f. Cic.

bigorrilha ou **bigorrilhas,** *m.* Homem desprezível: *homo nihili,* Varr., ou *parvi pretii,* Pl.

bijugo, *adj.* Que é puxado por dois cavalos, emparelhado: *biiugis, biiugus,* Suet.

bilha, *f.* Vaso de barro, de gargalo estreito: *hydria,* f. Hier.; *seriola,* f. Pers.; *urceus,* m. Varr.

bilhão, *m.* Moeda de ouro ou prata a que se adicionava cobre, mas conservando-lhe o mesmo valor nominal: *aeraria ratio adulterata.*

bilhete, *m.* **1.** Carta simples e breve: *litterulae,* f. pl., *schedula,* f., *epistula brevis* ou *pusilla,* Cic. || recebi o teu bilhete: *accepi perbreves tuas litteras,* Cic. || b. de pessoa apaixonada: *epistula amatorie scripta,* Cic. **2.** Cédula, título de dívida: *syngrapha,* f. Cic.; *chirographum,* n. Suet.; *tabella,* f. Mart. **3.** Bilhete das sortes: *sors, tis,* f. Suet. **4.** Aviso, convite por escrito: *codicilli,* m. pl., *libellus,* m. Cic. || distribuir bilhetes: *libellos dispergere,* Tac.

bilhostre, *m.* V. *estranjeiro, patife.*

bilingüe, *adj.* Que tem ou fala duas línguas, que tem duas palavras: *bilinguis,* Verg.

bilioso, *adj.* **1.** Relativo à bílis, cheio de bílis: *biliosus,* Cels. **2.** *M.*: *biliosus,* m. Cels. **3.** *Fig.* Indivíduo de man génio, colérico: *melancholicus,* m., *stomachosus,* Cic.

bílis ou **bile,** *f.* **1.** Líquido segregado pelo fígado: *bilis, is,* f. Cic. || fazer descarregar a b.: *bilem depellere,* Col., *detrahere, extrahere, pellere* ou *purgare,* Plin. || vomitar b.: *bilem evomere,* Cels. **2.** Mau humor: *bilis,* f. Cic. || descarregar a bílis sôbre alguém: *iram evomere in aliquem,* Ter.; *virus acerbitatis evomere in,* Cic.; *stomachum erumpere in aliquem,* Cic. || descarregarei sôbre ela tôda a minha b.: *in eam, quod mihi aegre est, evomam,* Ter. || vomitar tôda a b.: *evomere virus acerbitatis suae,* Cic.

biltre, *m.* V. (homem) *vil, infame.*

bimembre, *adj.* Que tem dois membros (fal. duma frase), que tem duas castas de membros: *bimembris,* Juv.

bimestre, *adj.* Que dura dois meses: *bimestris* ou *bimenstris,* Hor.

bimo, *adj.* De dois anos, que tem dois anos: *bimus,* Cic.

binar, *tr.* Dar segundo amanho (à terra): *repastinare, iterare,* Col. || binar a vinha: *vitem iterare,* Col.

biografia, *f.*: *vita (alicuius), vitae alicuius descriptio et imago.* || as b. dos homens célebres: *vitae virorum,* Nep. || escrever a b. de Aníbal: *res Hannibalis persequi,* Cic. || escrever a b. de alguém: *de vita et rebus alicuius scribere.* || fêz a b. (desta personagem): (*eius*) *vitae memoriam composuit,* Suet.

biógrafo, *m.*: *vitae alicuius scriptor* (cf. *historiador*).

bipartição, *f.* Divisão em duas partes: *bipartitio* ou *bipertitio,* f. Grom.

bipartido, *adj.* Partido em dois: *bipartitus,* Varr.

bipatente, *adj.* Aberto dos dois lados: *bipatens,* Verg.

bipedal, *adj.* Que mede dois pés: *bipedalis,* Caes.

bípede, *adj.* **1.** Que tem dois pés (fal. de animais): *bipes, pedis,* Cic. **2.** Animal de dois pés: *bipes, pedis,* Plin.

bipene, *f.* Machadinha de dois gumes: *bipennis, is,* f. Verg.

biqueira, *f.* **1.** V. *ponta, extremidade.* **2.** V. *goteira.*

birbante, *m.* V. *biltre, patife.*

birra, *f.* **1.** V. *teima.* **2.** V. *zanga, raiva.*

birrar, *i.* V. *teimar.*

birreme, *f.* Embarcação com duas ordens de remos: *biremis, is,* f. Cic.

birrento, *adj.* V. *teimoso.*

bis, *adv.* Duas vezes: *bis,* Cic.

bisanual, *adj.* Que dura dois anos (t. de bot.): *qui* (*quae* ou *quod*) *post biennium redit; bimus,* Pall. || o feto é b.: *filix biennio moritur,* Plin.

bisavô, *m.*: *proavus,* m. Cic. || que tinha Catão por b.: *genitus proavo Catone,* Vell.

bisavó, *f.*: *proavia,* f. Suet.

bisbilhotar, *i.* V. *intrigar.*

bisbilhoteiro, *m.* V. *mexeriqueiro, intriguista.*

bisbilhotice, *f.* V. *enrêdo, mexerico.*

bisbórria, *m.* Homem desprezível: *homo nihili,* Varr., ou *parvi pretii,* Pl.; *hom*[illegible] *turpis,* Cic.

biscato, *m.* Alimento que as aves levam no bico para os filhos: *esca,* f. Verg. || dar o b.: *cibare,* Col.

biscouto, *m.* **1.** Pão que teve duas cozeduras destinado a viagens pelo mar: *nauticus panis,* m. Plin. **2.** Bôlo sêco de farinha: *panis dulcis.*

bisnaga, *f.* Nome de planta: *daucus visnaga,* m. L. || bisnaga-das-searas: *ammi, ios,* n., *ammium,* n. Plin.; *ammi maius,* L.

bisneta, *f.*: *proneptis, is,* f. Pers.

bisneto, *m.*: *pronepos, otis,* m. Cic. || os bisnetos (= os vindouros): *posteri,* m. pl. Cic.

bisonharia, *f.* **1.** Inexperiência: *tirocinium,* n. Liv. 2. V. *acanhamento.*

bisonhice, *f.* V. *bisonharia.*

bisonho, *adj.* **1.** Inexperiente: *rudis, novus,* Cic. (cf. *noviço*). **2.** *M.* Recruta inexperiente: *tiro,* m., *miles inexercitatus, tiro rudis rei militaris,* Cic.; *miles insolens belli,* Caes., ou *bellorum,* Tac.

bispado, *m.* **1.** Diocese: *dioecesis, is,* f. Sid. 2. Dignidade episcopal: *episcopatus, us,* m. Tert.

bispal, *adj.* V. *episcopal.*

bispar, *tr.* V. *lobrigar, enxergar, entrever.*

bispo, *m.* Prelado que governa uma diocese: *episcopus,* m. Aug.; *antistes, itis,* m. Eccl.; *pontifex, icis,* m. Sid. || pertencente ao b.: *episcopalis,* adj. Amm.

bispote, *m.* Vaso para urinar: *matula,* f. Pl.; *matella,* f., *scaphium,* n. Mart.; *vas obscenum,* Sen.

bissexto, *adj.* || ano b.: *annus intercalarius,* Cic., *intercalaris,* Plin., ou *bisextilis,* Isid. || êste ano foi b.:

hoc anno intercalatum est, Liv.

bissexual, *adj.* V. *hermafrodita.*

bisturi, *m.* Nome dum instrumento cirúrgico: *scalprum*, n., *scalper, pri*, m. Cels.; *scalpellum*, n. Cic.

bitola, *f.* V. *medida, padrão, modêlo.*

bizarramente, *adv.* **1.** Com bizarria: *decore, decenter, venuste, concinne*, Cic. 2. V. *generosamente, nobremente.*

bizarrear, *i.* Proceder dum modo nobre: *se gerere honeste*, Cic.

bizarria, *f.* **1.** Gentileza, garbo: *lepor* ou *lepos, oris*, m., *venustas*, f. Cic.; *elegantia*, f. Plin. **2.** V. *brio, primor.*

bizarrice, *f.* **1.** V. *bravata.* **2.** V. *bazófia, ostentação.*

bizarro, *adj.* **1.** Gentil, garboso, bem vestido: *elegans*, Plin.; *venustus, concinnus*, Cic. **2.** V. *nobre, generoso.*

blandícia, *f.* Carícia: *blanditia*, geralmente no pl. *blanditiae*, f. Cic.; *blandimenta*, n. pl. Plin. (cf. *carícia*).

blandicioso, *adj.* V. *meigo, carinhoso.*

blasfemador, *m.* Aquêle que blasfema: *blasphemator*, m. Eccl.; *blasphemus*, m. Hier. ‖ os blasfemadores: *blasphemantes*, m. pl. Hier.

blasfemar, *i.* **1.** Proferir blasfêmias: *blasphemare*, Hier.; *impie loqui*, Suet. 2. *Tr.* Ultrajar com blasfêmias: *blasphemare*, Aug.; *Deum infamare; impia in Deum dicere.*

blasfêmia, *f.* **1.** Palavras que ultrajam a divindade: *blasphemia*, f. Hier.; *blasphemium*, n. Prud. ‖ proferir blasfêmias: *blasphemare*, Hier.; *deos ferocioribus verbis increpare*, Liv. **2.** Ultraje dirigido a príncipes divinizados ou pessoas da mais alta categoria. ‖ se tivesse proferido alguma b. contra Augusto: *si qua de Augusto irreligiose dixisset*, Tac. **3.** *Fig.* ‖ dizia que nunca se proferira uma b. tam grande contra a amizade: *negabat ullam vocem inimiciorem amicitiae posse reperiri*, Cic.

blasfemo, *m.* **1.** V. *blasfemador.* **2.** *Adj.* V. *ímpio.*

blasonador, *adj.* e *s. m.* Que blasona: *iactans*, Cic.; *sui iactans*, Quint.; *iactator*, m. Cic. ‖ um tanto b.: *paulo iactantior*, Hor.

blasonar, *tr.* **1.** V. *ostentar, alardear.* **2.** *I.* Jactar-se: *se iactare, se ostentare, gloriosius de se ipso praedicare, efferre se insolentius*, Cic.; *se extollere*, Quint. ‖ b. de alg. coisa: *gloriari (re)*, Cic. ‖ b. do seu nascimento: *iactare genus*, Hor. ‖ blasona de ter prestado um grande auxílio: *se praedicat magno auxilio fuisse*, Cic. ‖ blasonando de terem tirado a Itália a Nero...: *ablatam a se Neroni Italiam iactantes...*, Tac.

bloco, *m.* Porção volumosa de pedra, ferro, etc.: *truncus*, m. Verg.; *moles, is*, f., *gleba*, f. Plin. ‖ um Silvano dum só b.: *Silvanus monolithus*, Inscr.

bloqueado, *part.*: *obsessus*, Caes.; *circumsessus*, Liv.; *circumsaeptus*, Frontin.

bloquear, *tr.* Pôr bloqueio a, sitiar: *obsidēre (urbem)*, Caes.; *circumsedēre*, Cic.; *obsidione claudere, in obsidione tenēre, commeatibus privare*, Nep. (cf. *sitiar*) ‖ eis-nos bloqueados e presos: *plane interclusi captique sumus*, Cic. ‖ ser bloqueado (numa cidade): *circumsedēri*, p., *tenēri*, p. Cic.

bloqueio, *m.* Cêrco: *obsidio*, f. Caes. ‖ fazer o b. duma cidade: *obsidēre urbem*, Caes.; *circumsedēre*, Liv.; *obsidione claudere*, Nep. ‖ começou o b.: *obsidione munitionibusque coepti premi hostes*, Liv. ‖ tomar uma praça por b.: *oppidum coronā capere*, Curt.

1. **boa**, *f.* Gibóia: *boa*, f. Plin.

2. **boa**, *adj.* f. de *bom*: cf. *bom.* ‖ fizeste-a boa!: *lepide fecisti!*, Ter. ‖ escapámos de boa: *magno sane periculo evasimus*, Cic. ‖ vir às boas com alguém: *rem cum aliquo ad concordiam adducere*, Cic. ‖ de b. mente: *libente animo*, Cic.; *sua voluntate*, Liv.; *haud gravatim*, Liv. ‖ que faz alg. coisa de boa mente: *libens*, adj. Cic. ‖ à boa mente: *bona fide*, Pl.; *sincera fide, sine dolo malo*, Liv.; *sine fraude*, Caes.; *simpliciter*, adv., *religiose*, adv. Cic. (cf. *sinceramente*).

boas-vindas, *f. pl.* Vinda bem acolhida: *adventus suavissimus optatissimusque*, Cic. ‖ dar as boas-vindas a alguém: *alicuius adventu festum agere*, Ov.

boato, *m.* Notícia que corre pùblicamente: *rumor*, m., *fama*, f., *sermo*, m., *sermunculus*, m. Cic.; *auditio*, f. Caes. ‖ ao primeiro b.: *quod ubi vulgatum est*, Tac. ‖ ao primeiro b. da morte de...: *ut est nuntiatum de caede...* ‖ relatar boatos: *audita referre*, Ov. ‖ espalhar um boato ou boatos: *rumorem* ou *rumores spargere* ou *dissipare*, Cic., *dispergere*, Tac., *differre*, Nep., *serere*, Verg.; *famam dispergere*, Tac.; *sermonem disseminare*, Cic.; *sermones serere*, Liv. ‖ espalhar boatos de guerra: *bella ferre sermonibus*, Liv. ‖ correu em tôda a Ásia o boato de que...: *sermo est totā Asiā dissipatus* (inf.), Cic. ‖ corria o b. de que Albino...: *spargebatur Albinum* (inf.), Tac. ‖ dar ocasião a mil b.: *excitare rumores*, Liv. ‖ corre, espalha-se o b.: *fama crebrescit*, Tac., *increbrescit*, Liv., *affertur*, Liv., *vulgatur*, Verg., ou *exit*, Nep.; *rumor manat*, Hor., ou *vulgatur*, Liv.; *ea fama vagatur*, Verg. ‖ espalha-se o b. em tôda a cidade: *manat totā urbe fama*, Liv.; *fama totā urbe discurrit*, Curt. ‖ espalhou-se ou correu o b.: *fama fuit* (inf.), Verg., ou *vulgavit*, Vell.; *fama percrebuit* ou simpl. *percrebuit*, Cic.; *fama erat*, Liv., ou *nuntiabat*, Cic. ‖ espalhara-se ou correra o b.: *fama emanarat*, Cic., *pervaserat* ou *incesserat*, Tac., ou *exierat*, Liv.; *vulgatum erat...*, Liv. ‖ logo que correu o b. da sua morte: *huius de morte ut palam est factum*, Nep. ‖ logo que o b. se espalhou entre os soldados: *posteaquam res in vulgus militum elata est*, Caes. ‖ reprimir os b.: *sermones reprimere*, Cic.; *famam comprimere*, Liv. ‖ boatos não me incomodam: *de fama nihil laboro*, Cic.

bobagem, *f.* V. *bobice.*

bobamente, *adv.* Como bobo: *scurriliter*, Plin.

bobear, *i.* Fazer bobices: *scurrari*, d. Hor.; *risus captare*, Cic.

bobice, *f.* **1.** Carácter próprio de bobo: *scurrilitas*, f. Tac.; *vernilitas*, f. Quint. ‖ graça que não degenera em b.: *non scurrilis lepos*, Cic.

2. Palavras ou acções de bobo: *facetiae*, f. pl. Pl. 3. V. *momice, palermice.*

bobina, *f.* Pequeno cilindro para enrolar fio: *fusus*, m. Plin.

bobo, *m.* 1. Gracioso que nos teatros faz rir com gestos e arremedos: *scurra, ae*, m. Cic.; *risor*, m. Hor.; *derisor*, m. Mart.; *coprea, ae*, m. Suet. ‖ de bobo: *scurrilis*, adj. Cic. ‖ como b.: *scurriliter*, adv. Plin. 2. O que faz rir os outros (num ajuntamento ou reünião de pessoas): *scurra*, m., *sannio*, m. Cic.; *ridiculus*, m. Pl. ‖ de b.: *vernilis*, adj. Tac. ‖ fazer de b.: *risus captare*, Cic. 3. Aquêle que se empregava em fazer rir os outros: *homo ridiculus*, Cic.

bôca, *f.* 1. Parte do rosto por onde se ingerem os alimentos: *os, oris*, n., *bucca*, f. Cic. ‖ meter a comida na b. de alguém: *inserere cibum in os alicui*, Cic. ‖ encher a b.: *buccam implēre*, Cat. ‖ levar (um copo) à b.: *labra admovēre* (*poculo*), Verg. ‖ abrir a b.: *os adaperire*, Plin. ‖ fazer abrir a b. a alguém: *rictum alicuius diducere*, Hor. ‖ que abre a b.: *hians*, Hor. ‖ de b. aberta: *ore hianti* ou *diducto*, Plin. ‖ b. amarga: *os amarum*, Cels. ‖ b. sêca: *os siccum*, Catull. ‖ b. com mau hálito: *anima foetida*, Pl.; *habitus gravis* ou *odore gravis*, Plin.‖fazer crescer água na b.: *salivam movēre*, Sen.; *gulam irritare*, Suet. ‖ b. pequena: *osculum*, n. Hor.; *buccula*, f. Suet. ‖ b. rasgada até às orelhas: *rictus ad aures dehiscens*, Plin. ‖ abertura da b.: *rictus, us*, m. Hor. ‖ provisões de b.: *cibaria*, n. pl. Varr.; *penus*, i, m., *penus, us*, f., ou *penus, oris*, n. Pl. 2. Órgão da fala: *os oris*, n. Cic.; *lingua*, f. Sall. ‖ palavra bem digna de sair da b. dum tal homem: *vox vere digna quae a tanto viro emittatur*, Cic. ‖ dizer tudo o que vem à b.: *garrire quidquid in buccam* (subent. *venit*), Cic. ‖ direi o que me vier à b.: *ea dicam quae mihi sunt in promptu*, Cic. ‖ o rosto e os olhos mentem muitas vezes, mas a b. mais vezes ainda: *frons, oculi persaepe mentiuntur, oratio vero saepissime*, Cic. ‖ ter sempre na b.: *habēre in promptu*, *in ore habēre, crebro usurpare*, Cic.; *dictitare*, Liv. ‖ abrir a b. (=falar): *hiscere*, Cic. ‖ não abrir a b.: *nullam vocem emittere*, Liv.; *obmutescere*, Liv.; *mussare*, Verg.; *silēre, non hiscere*, Liv. ‖ fazer abrir a b. a alguém (=obrigar a falar): *vocem alicui exprimere, sermonem alicui elicere*, Liv. ‖ fazer calar a b., tapar a b. a alguém: *vocem alicui praecludere*, Liv.; *linguam occludere* ou *comprimere*, Pl.; *orationem cohibēre*, Tac.; *ora loquentis opprimere*, Ov. ‖ andar na b. de tôda a gente: *percelebrari*, p., *esse in ore atque sermone omnium*, Cic. ‖ estas palavras andam na bôca de todo o mundo: *has voces celebres vulgo feruntur*, Sen. ‖ andar de b. em b.: *per ora hominum ferri*, Plin. ‖ êste boato corre de b. em b.: *haec opinio omnium sermone percrebrescit*, Cic. ‖ ter o coração na b.: *sensa mentis in promptu habēre* ‖ ter uma coisa na b. e outra no coração: *aliud clausum in pectore, aliud in lingua promptum habēre*, Sall. ‖ a pedir de b.: *opportune*, adv., *tempestive*, adv. Cic.; *ex animi sententia*, Cic. ‖ falar com b. pequena: *muttire*, Ter.; *dissimulanter loqui*, Cic.‖gabar à b. cheia: *pleno ore laudare*, Cic. ‖ bôca-aberta: V. *palerma, tolo.* 3. Bôca dos animais: *os, oris*, n. Hor. ‖ duro de b. (cavalo): *duri oris* (*equus*), Ov. 4. Abertura: *os, oris*, n. Cic.; *bucca*, f. Plin. ‖ b. do forno: *fornacis fauces*, Cat.; *praefurnium*, n. Vitr. 4. Embocadura dum rio: *ostium*, n. Caes.; *fauces, ium*, f. pl. 5. Pessoa. ‖ para que saiam da cidade as b. inúteis: *ut qui inutiles sint bello, oppido excedant.*

bocadinho, *m.* 1. Bocado pequeno: *particula*, f. Sen. ‖ um b. de pão: *pauxillulum panis*, Hier.

bocado, *m.* 1. Parte separada dum todo: *pars, tis*, f. Cic. ‖ b. (dum corpo quebrado): *fragmentum*, n. Cic.; *fragmen, inis*, n. Verg.; *pars revulsa*, Verg. ‖ bocados de telha: *imbricum fragmina*, Sisen. ‖ em b., aos b.: *minutatim*, adv. Sen.; *minutim*, adv. Col.; *particulatim*, adv. Plin.; *assulatim*, adv. Pl. ‖ cortar aos b., fazer em b.: *in frusta secare*, Verg.; *in particulas diducere*, Sen.; *minutius concidere*, Cic.; *divellere*, Cic.; *comminuere*, Sall.; *concīdere*, Liv. ‖ cortar o corpo, os membros em bocados: *in partes corpus concīdere*, Petr.; *artus in frusta carpere*, Sen. ‖ um b. de vitela: *vitulina caruncula*, Cic. 2. Bocado (de comida): *frustum*, n. Cic. ‖ um b. de pão: *panis frustum*, Cat., ou *offa*, Col., ou *fragmentum*, Hier. ‖ b. de carne: *offula carnis*, Col.; *offa*, f. Pl.; *ofella*, f. Juv. ‖ tirar a alguém o b. da bôca: *offam alicui eripere*, Enn.; *bolum alicui eripere e faucibus* ‖ cortar em b.: *in frusta scindere* (*oves*), Sen.; *concīdere minute*, Col., *frustatim* ou *membratim*, Plin., *frustillatim*, Pl.; *concidere*, Col. 3. Manjar: *cibus*, m., *esca*, f. Cic. ‖ um bom b.: *pulmentarium*, n. Sen.; *pulmentum*, n. Ter. ‖ bons b.: *scitamenta*, n. pl. Pl. ‖ deixando-lhe melhores b.: *dapis meliora relinquens*, Hor.

bocal, *m.* 1. Bocal com que se tapa a bôca ao gado: *fiscella*, f. Cat. 2. Bocal do poço: *puteal, alis*, n. Inscr. 3. Abertura dum vaso, frasco, etc.: *ora*, f. Lucr.; *labrum*, n. Caes.; *apertura*, f. Vitr.; *foramen, inis*, n. Cic. ‖ pequeno b.: *foramen modicum*, Col., ou *tenue*, Sen. ‖ b. (diâmetro) dum tubo: *fistulae foramen*, Frontin. ‖ (meter alg. coisa num vaso) até ao b.: *ad fauces usque*, Col. ‖ que tem um largo b.: *patulus*, adj. Cic.

boçal, *adj.* V. *estúpido, grosseiro.*

boçalidade, *f.* V. *estupidez.*

bocejador, *adj.* Que boceja muitas vezes: *oscitabundus*, Gell.

bocejar, *i.* Abrir involuntàriamente a bôca: *oscitare*, Lucr.; *hiare*, Hor.; *os diducere*, Sen. ‖ b. (fazendo ruído): *clare oscitare*, Gell. ‖ bocejamos, quando vemos bocejar os outros: *oscitatio aliena nos sollicitat*, Sen. ‖ que boceja: *oscitans*, adj. Cic.

bocejo, *m.* Acção de bocejar: *oscitatio*, f. Plin. ‖ freqüentes b.: *oscedo, inis*, f. Gell.

bocel, *m.* Uma parte da base da coluna: V. *toro.*

boceta, *f.* Caixa pequena: *pyxis, idis*, f. Cic. ‖ b. pe-

quena: *pyxidicula*, f. Cels. ‖ do feitio de b.: ***pyxidatus***, adj. Plin.

bochecha, *f.* Parte mais saliente de cada uma das faces: *gena*, f. Suet., geralmente no pl. *genae*, Cic.; *malae*, f. pl. Verg.; *buccae*, f. pl. Hor. ‖ encher as b. com ira: *inflare ambas buccas*, Pl. ‖ encher as b. para fazer sair o ar com fôrça: *stloppo tumidas rumpere buccas*, Pers. ‖ ter as b. lindamente pintadas: *buccas belle purpurissatas habēre*, Pl.

bochechudo, *adj.* Que tem grandes bochechas: *bucculentus*, Pl.

bochorno, *m.* Ar quente: *calor solis* ou *aestivus*, Plin.

boda e *pl.* **bodas**, *f.* **1.** Casamento: *nuptiae*, f. pl., *matrimonium*, n. Cic. (cf. *núpcias*). ‖ celebrar as b.: *nuptias facere*, Pl. ‖ convidar alguém para as suas b.: *vocare aliquem ad nuptias*, Cic. **2.** Celebração dum casamento: *nuptiae*, f. pl. Liv. **3.** Banquete nupcial: *sponsalia, ium*, n. pl. Cic. ‖ assistir às b. de alguém: *cenare apud aliquem in eius nuptiis*, Cic. **4.** V. *banquete*.

bode, *m.* Macho da cabra: *hircus*, m., *caper, pri*, m. Verg. ‖ b. pequeno: *hirculus*, m. Catull. ‖ de bode: *hircinus*, adj. Plin. ‖ cheiro a b.: *hircus*, m. Hor. ‖ que cheira a b.: *hircosus*, adj. Sen.

bodega, *f.* Taberna, tasca: *gurgustium*, n., *popina*, f. Cic.

bodegueiro, *m.* Tasqueiro: *popinarius*, m. Lampr.

bodeguice, *f.* V. *porcaria*.

bodum, *m.* Cheiro a bode: *hircus*, m. Hor. ‖ que cheira a b.: *hircosus*, adj. Sen. ‖ cheirar a b.: *hircum olēre*, Hor.

Boémia, *s. pr.* País dos Boios: *Bothemum* ou *Boiohemum*, n.

bofe, *m.* **1.** V. *pulmão*. ‖ deitar os b. pela bôca fora: *pulmoneum vomitum vomere*, Pl. **2.** *Fig.* V. *índole*.

bofetada, *f.* **1.** Pancada dada com a mão no rosto: *colaphus*, m. Plin.; *alapa*, f. Juv. ‖ dar ou aplicar a alguém uma b.: *colaphum alicui ducere*, Quint., *incutere*, Juv., ou *icere*, Pl.; *alapam ducere*, Phaed.; *colapho aliquem caedere*, Hier. ‖ deu-lhe tamanha b. que...: *eum tam graviter palmā percussit ut...*, Plin. ‖ apanhar uma b.: *colapho percuti*, Sen. ‖ apanhar bofetadas: *colaphis caedi* ou *vapulare*, Sen. ‖ deitar alguém ao chão às b.: *defigere colaphis aliquem in terram*, Pl. **2.** *Fig.* Injúria: *contumelia*, f. Plin.; *iniuria*, f. Liv. ‖ receber uma b.: *contumeliam pati*, Cic.; *contumeliā affici, iniurias accipere*, Sen.; *repulsam ferre*, Cic.

bofetão, *m.* Bofetada grande. ‖ deu-lhe tal b. que...: *eum tam graviter palmā percussit ut...*, Plin.

bofete, *m.* V. *tabefe*.

boi, *m.* Nome dum quadrúpede: *bos, bovis*, m. Cic. ‖ de b.: *bubulus*, adj. Col.; *bovillus*, Liv. ‖ feira de bois: *forum boarium*, Liv. ‖ carne de boi: *caro bubula*, Cels., ou simpl. *bubula*, f. Pl. ‖ guardar os bois: *bubulcitari*, d. Pl.; *bubulcitare*, i. Apul. ‖ andar o carro adiante dos bois: *praeponere ultima primis*, Hor. ‖ curral de bois: *bovile, is*, n. Varr.

boiada, *f.* Manada de bois, bois: *bubulum pecus*, Varr.; *armenta bucera*, n. pl. Ov.

boiante, *adj.* **1.** Que bóia: *fluitans*, Cic. **2.** V. *flutuante*.

boião, *m.* Vaso de barro ou metal: *vas, sis*, n. Cic.; *fictile, is* (vaso de barro), n. Plin.

boiar, *i.* V. *flutuar*.

boieira, *f.* V. *alvéloa*.

boieiro, *m.* **1.** O que guarda os bois: *bubulcus*, m. Cic. **2.** O Boieiro (constelação): *Bootes, ae*, m. Verg.; *Arctophylax, acos*, m. Ov.; *custos, odis*, m. Plin.

bojar, *tr.* **1.** V. *enfunar*. **2.** *I.* Apresentar saliência arredondada: *ventrem facere* (fal. duma parede), Dig.; *prominēre*, Liv.

bôjo, *m.* **1.** Saliência arredondada: *venter, tris*, m. Verg.; *uterus*, m. Col. ‖ b. duma garrafa: *venter lagoenae*, Juv. ‖ (barril) de grande b.: *ventriosus*, adj. Plin. **2.** V. *barriga*. **3.** V. *capacidade* (próp. e fig.).

bojudo, *adj.* Que tem grande **bôjo**: *ventriosus*, Plin.

bola, *f.* **1.** Qualquer corpo de forma esférica: *globus*, m. Cic.; *pila*, f. Plin.; *sphaera*, f. Cic. ‖ b. pequena: *globulus*, m. Plin.; *sphaerula*, f. Hier. ‖ tornar-se, fazer-se numa b.: *in pilae modum convolvi*, Plin. ‖ feito numa b.: *conglobatus*, adj. Plin. ‖ bolas de massa: *offae*, f. pl. Col. **2.** Bola (para tirar à sorte). ‖ lançar bolas na urna: *sortes in hydriam conicere*, Cic. **3.** V. *cabeça*, *juízo*. **4.** V. *péla*.

bolacha, *f.* **1.** V. *biscouto*. **2.** V. *bofetada*.

bolandas, *f. pl.* Baldões. ‖ andar em b.: V. *não parar*.

bolbo, *m.* Cebola duma planta: *bulbus*, m. Col. ‖ b. de lírio: *lilii radix*, Col.

bolboso, *adj.* Que tem bolbo: *bulbosus, bulbaceus*, Plin.

bolçar, *tr.* Lançar fora: *ore eiectare*, Verg.; *spuere*, Verg.; *respuere*, Scrib.

boldrié, *m.* Cinto de que se pendura a espada: *balteus*, m. Caes.; *balteum*, n. Prop.; *subalare, is*, n. Isid.

boleado, *part.* V. *arredondado*.

bolear, *tr.* V. *arredondar*.

boleeiro, *m.* V. *cocheiro*.

boleta, *f.* V. *bolota*.

boletim, *m.* Notícia de carácter oficial: *litterae*, f. pl. Cic. ‖ boletim de vitória: *laureatae tabellae*, Liv.; *victrices litterae*, Cic.

boleto, *m.* Ordem escrita para alojamento de soldados: *hospitalis tessera* (cf. *aboletar*).

boléu, *m.* **1.** V. *queda*, *baque*. **2.** Solavanco. ‖ ir aos b.: *succuti*, p. Ov.; *concuti*, p. Sen.; *iactari*, p. Cic.

bôlha, *f.* **1.** V. *empôla*. **2.** Glóbulo que se eleva à superfície das águas: *bulla*, f. Ov.; *bullula*, f. Cels. ‖ águas cheias de bôlhas: *bullantes aquae*, Calp. **3.** V. *mania*.

bolhar, *i.* Formar bôlhas: *fervēre*, Cic. (cf. *borbulhar*).

bolinha, *f.* Bola pequena: *globulus*, m. Plin.; *sphaerula*, f. Hier.

bôlo, *m.* **1.** (Sent. pr.): *placenta*, f. Hor.; *libum*, n. Liv.; *crustulum*, n. Varr.; *crustula*, f. Vulg.; *opus pistorium*, Apic. ‖ bolos: *operis pistorii genera*, Plin. ‖ b. folhado: *laganum*, n. Hor. ‖ b. (que se oferecia aos deuses): *popanum*, n. Juv. ‖ o que vende bolos: *crustularius*, m. Sen. **2.** *Fig.* V. *palmatoada*.

Bolonha, *s. pr.* Cid. da Itália: *Bononia*, f. Cic., *Felsina*, f. Liv.

bolónio, *adj.* e *s. m.* V. *rústico, parvo, ignorante.*

bolor, *m.*: *mucor*, m., *situs, us*, m. Col. ‖ criar b.: *mucescere*, Plin.; *pallorem trahere* ou *capere*, Col.; *situm contrahere*, Col., ou *trahere*, Plin.‖cheirar a b.: *situm redolēre*, Plin. ‖ ter b.: *mucēre*, Cat.

bolorento, *adj.* **1.** Coberto de bolor: *mucidus*, Juv. ‖ figo b.: *pallidior ficus*, Varr. **2.** V. *vélho, decadente.*

bolota, *f.* Fruto do carvalho e da azinheira: *glans, ndis*, f. Cic. ‖ que produz b.: *glandifer, era, erum*, Cic.

bolotal, *m.* **1.** Mata de árvores que dão bolota: *silva glandaria*, Cat. **2.** V. *azinhal, carvalhal.*

bôlsa, *f.* **1.** Saquinho para dinheiro: *marsupium*, n. Pl.; *crumina*, f. Hor.; *loculi*, m. pl. Juv.; *sacculus*, m. Plin. ‖ apanhar a b. (roubar): *manticulari*, d. Pl. ‖ esvaziar a b. do vélho: *senis marsupium exenterare*, Pl. ‖ abrir a b., puxar pelos cordões à b.: *rem familiarem reserare*, Cic. ‖ abrir a b. (para receber): *sinum laxare* ou *expedire*, Sen. ‖ fechar a b., apertar os cordões à b.: *rem familiarem claudere*, Cic. ‖ que abre fàcilmente os cordões à b.: *pecuniae* (gen.) *liberalis*, Sall. ‖ êle tinha a b. bem recheada: *plane bene peculiatus erat*, Cic. **2.** Dinheiro: *pecunia*, f., *res familiaris*, f., *facultates, um*, f. pl., *arca*, f. Cic.‖ conta com a minha b.: *arcae nostrae confidito*, Cic. ‖ ajudar alguém da sua b.: *aliquem re sustinēre*, Cic. ‖ b. dos testículos: *scrotum*, n. Cels. **3.** Saco dum abscesso: *sinus, us*, m., *vomica*, f. Cels.; *collectio*, f. Plin. **4.** Bôlsa do fel: *folliculus fellis*, Plin.

bôlso, *m.* **1.** Algibeira: *sinus, us*, m. Sen. ‖ voltar com o bôlso recheado de dinheiro: *sinus aere plenos reportare*, Col. ‖ dar dinheiro do seu b.: *de se largiri*, Ter. ‖ pagar do seu b.: *annumerare de suo*, Cic. ‖ pagou do seu b.: *pecuniam numeravit de suo*, Cic. ‖ contribuir do seu b. para as despesas da guerra: *propriis opibus bellum iuvare*, Tac. ‖ pagou do seu b. uma dívida pública: *fidem publicam impendio privato exsolvit*, Liv.

bom, *adj.* **1.** De boa qualidade: *bonus, probus*, Cic. ‖ muito b.: *optimus, egregius, eximius, praestans*, Cic. ‖ b. dinheiro, b. moeda: *boni nummi*, Cic.; *probi nummi*, Pl.; *probum argentum*, Liv. ‖ b. terra: *probus ager*, Col. ‖ b. vista: *acris acies*, Plin. ‖ tenho b. vista: *clare oculis video*, Pl. ‖ ter b. ouvido: *clare audire*, Plin. ‖ b. constituição (física): *firmitas corporis*, Sen. ‖ b. jantar: *lauta cena*, Plin. ‖ ter b. tropas: *firmas copias habēre*, Cic. ‖ b. memória: *bona memoria*, Quint. ‖ b. reputação: *bona fama*, Hor. ‖ b. discurso: *bona oratio*, Cic. ‖ b. índole: *bona indoles*, Cic. ‖ ter b. pronúncia: *bene pronuntiare*, Quint. **2.** Hábil: *bonus, peritus, callidus*, Cic.; *probus*, Pl. ‖ b. pilôto: *bonus gubernator*, Cic. ‖ b. poeta: *poeta bonus* ou *egregius*, Cic. ‖ b. arquitecto: *architectus bellus*, Cic., *probus*, Pl. ‖ b. orador: *orator probabilis, orator non contemnendus*, Cic. ‖ b. general: *vir egregius in laude bellica*, Cic.; *vir callidus rei militaris*, Tac. ‖ b. político: *callidus temporum*, Tac. ‖ b. expediente: *callidum inventum*, Nep. **3.** Favorável: *bonus, secundus, faustus, prosper, era, erum*, Cic.; *felix*, Cic.; *benignus*, Hor. ‖ b. notícia: *bonus nuntius*, Cic. ‖ b. resultado: *bonus exitus*, Hor. ‖ ter b. êxito: *exire in bonum*, Sen. ‖ b. sorte: *bona* ou *secunda* ou *prospera fortuna*, Cic. ‖ ter b. vento: *habēre ventos secundos*, Cic. **4.** Vantajoso, útil, proveitoso: *bonus*, Cic.; *commodus*, Caes.; *utilis*, Cic. ‖ b. resolução: *bonum consilium*, Cic. ‖ b. para a saúde: *saluber, bris, bre*, Cic.; *utilis*, Plin. ‖ bons ares: *salubre caelum*, Col. ‖ b. remédio: *remedium praesens* ou *efficax*, Plin. ‖ águas muito b. para o estômago: *aptissimae stomacho aquae*, Plin.‖ser b. para (t. med.): *prodesse* (dat.), *succurrere* (dat.), Plin. ‖ ser b. contra...: *potentiam habēre contra...*, Plin. ‖ ser muito b. para...: *efficacissime prodesse...*, Plin. ‖ é bom...: *bonum est* (inf.), Plin.; *utile est, interest, non alienum est, operae pretium est*, Cic.; *expedit*, Col; *prodest*, Sen. ‖ nunca é b. fazer mal: *nunquam est utile peccare*, Cic. **5.** Próprio para: *bonus* (*ad*), Varr.; *bonus* (dat.), Verg.; *aptus, accommodatus*, Cic.; *commodus*, Verg.; *opportunus*, Ter. ‖ terreno b. para vinha: *ager ad vitem appositus*, Varr. ‖ ser b. para tôdas as estações: *esse ad omne anni tempus*, Cic. ‖ água b. para beber: *aqua idonea potui*, Col. ‖ (homem) bom para tudo: *ad omnes res aptus*, Cic. **6.** Grande, considerável: *bonus, magnus, ingens*, Cic. ‖ uma b. parte destas regiões: *magna pars regionum*, Caes. ‖ homem que prestou b. serviços ao Estado: *vir singulari officio in rempublicam*, Cic. **7.** Nobre, distinto, escolhido: *bonus*, Cic. ‖ b. família: *generosa stirps*, Nep. ‖ que é de b. família: *bono genere natus*, Pl. ‖ os b. cidadãos: *optimates, um* ou *ium*, Cic.; *idonei cives*, Varr. ‖ b. sentimentos: *liberale ingenium*, Ter. ‖ que recebeu b. educação: *liberaliter educatus*, Cic. **8.** Honesto, virtuoso, justo, sensato: *bonus, probus, honestus, iustus, rectus*, Cic. ‖ b. costumes: *boni mores*, Cic.; *morum probitas*, Plin. ‖ (mulher) de b. costumes: *moribus proba*, Plin. ‖ as b. acções: *recte facta*, Cic. ‖ b. senso: *mens sana*, Cic., ou *bona*, Sen.; *sanitas*, f. Cic. ‖ b. conselhos: *recta consilia*, Ter. **9.** Generoso, benévolo: *bonus, humanus*, Cic.; *facilis*, Ter. ‖ b. mãi: *optima mater*, Verg. ‖ b. pai: *indulgens pater*, Nep. ‖ b. para os pais: *pius in parentes*, Cic. ‖ ser b. para alguém: *esse benigno animo in aliquem*, Ter. ‖ sê b. para os teus vizinhos: *vicinis bonus esto*, Cat. ‖ b. para a espôsa: *comis in uxorem*, Hor. ‖ és b. demais para êle: *nimium illi indulges*, Ter. ‖ b. disposição para com alguém: *egregia voluntas in aliquem*, Cic. ‖ perder as b. graças dos tribunos: *studia tribunorum amittere*, Cic. ‖ tomar (alg. coisa) à boa parte: *in optimam partem accipere*, Cic. **10.** *Loc.*: dar as b. noites a alguém: *vesperi valēre (alicui) dicere*, Suet. ‖ b. dias: *ave*, Cic.; *salvus sis*, Ter.; *salve* ou *salveto*, no pl. *salvete*, Pl. ‖ dar os b. dias a alguém: *ave dicere*, Cael. ap. Cic.; *impertire alicui salutem*, Cic. ‖ b. noites: *vale*, no pl.

valete. **11.** *Interj.* (em sinal de aprovação): *bene habet*, Juv.; *optime est*, Pl.; *lepide!* Ter. **12.** *M.*: **a)** o que é justo: *bonum*, n., *rectum*, n. Cic. ‖ preferiu o b. ao útil: *honestum praetulit utili*, Hor.; **b)** homem probo, homem de bem: *bonus, probus*, Cic. ‖ todos os b. (todos os homens de bem): *omnes viri boni*, Cic. ‖ os b. impõem-se aos maus: *boni faciunt auctoritatem pessimis*, Plin.

bomba, *f.* **1.** Projéctil que rebenta com estampido: *globus fulmineo pulvere refertus*‖a b. rebenta: *fulmineus globus dissilit*. **2.** *Fig.* ‖ vai rebentar a b.: *hoc mox in omnium perniciem erupturum est*, Liv. **3.** Máquina para elevar líquidos: *antlia*, f. Mart.; *organum pneumaticum*, Plin. ‖ e nenhuma outra b. poderia assim deitar água: *nec ullum aliud tormentum aquam poterit mittere*, Sen. ‖ b. de incêndio: *sipho*, m. Plin. ‖ b. de navio: *sentinaculum*, n. P. Nol.

bombástico, *adj.* **1.** V. *estrondoso*. **2.** *Fig.* Empolado, enfático: *inflatus*, Cic.; *tumidus*, Liv.; *turgidus*, Hor. ‖ ter um estilo b.: *turgēre*, Cic.; *tumēre*, Tac. ‖ num estilo b.: *inflatius*, adv. Cic.

bombordo, *m.* Lado esquerdo do navio: *navis sinistrum latus*.

bom-serás, *m.* Homem bom e simplório: *minime malus* (*vir*), Cic.

bom-tom, *m.* *Gal.* Civilidade, delicadeza, trato distinto: *urbanitas*, f. Cic. ‖ de bom-tom: *elegans*, adj., *mundus*, adj. Cic.; *perliberalis*, adj. Ter. ‖ pessoas de bom-tom: *homines belli*, Cic.; *homines elegantiores*, Plin.

bonachão, *adj.* e *s. m.* V. *bom-serás*.

bonacheirão, *adj.* e *s. m.* V. *bonachão*.

bonacheiro, *adj.* V. *bonachão*.

bonança, *f.* **1.** Bom tempo no mar: *maris tranquillitas*, Caes., ou simpl. *tranquillitas*, f. Cic.; *malacia*, f. Caes.; *maris segnitia*, Tac., ou *aequalitas*, Sen.; *mare tranquillum*, Cic., *placidum*, Verg., ou *pacatum*, Hor. ‖ b. que convida a navegar: *idonea ad navigandum tempestas*, Caes. ‖ na b. qualquer é pilôto: *tranquillo quilibet gubernator est*, Sen. **2.** V. *felicidade, sossêgo, tranqüilidade*.

bonançar, *i.* e *tr.* V. *abonançar*.

bonançoso, *adj.* Tranqüilo, sereno, sossegado: *tranquillus, sedatus, placidus*, Cic. ‖ mar b.: V. *bonança*.

bonda!, *interj.* V. *basta!*

bondade, *f.* **1.** Qualidade do que é bom, boa qualidade: *bonitas*, f. Cic. **2.** Benevolência, indulgência: *bonitas*, f. Nep.; *comitas*, f., *humanitas*, f., *lenitas*, f., *facilitas*, f., *liberalitas*, f., *clementia*, f. Cic. ‖ a b. de Deus: *divina bonitas*, Cic. ‖ cheio de b.: *perhumanus*, adj. Cic. ‖ homem duma b. extrema: *lenissimi vir animi*, Vell. ‖ tem tanta b. que...: *humanitate tanta est ut...*, Cic. ‖ deves reconhecer a minha b.: *lenis a te existimari debeo*, Cic. ‖ a tua b. para comigo: *tua in me indulgentia*, Cic. ‖ a tua b. para com êle: *voluntas quam erga illum habes*, Cic. ‖ com b.: *benigne, humaniter, comiter, clementer, amice, benevole, indulgenter*, Cic.; *liberaliter*, Nep. ‖ julgar com b.: *clementer ius dicere*, Caes.‖tratar alguém com b.: *indulgenter aliquem habēre*, Liv.; *humanum esse erga aliquem*, Cic.‖com muita b.: *humanissime, perhumaniter*, Cic.‖se não te incomodo, tem a b. de me escutar: *pro tua, amabo, humanitate ausculta me*, Cic. **3.** Brandura, demasiada condescendência: *facilitas*, f. Ter.; *nimia indulgentia* (*in aliquem*), Planc. ad Cic. ‖ a tua b. para com êle é demasiada: *nimium illi indulges*, Ter. **4.** Utilidade: *utilitas*, f., *virtus, utis*, f. Cic. **5.** Justiça: *aequitas*, f. Cic. **6.** Simplicidade: *simplicitas*, Liv.

bondoso, *adj.* **1.** Cheio de bondade: *perhumanus*, Cic.; *percivilis*, Suet.‖homem muito b.: *lenissimi vir animi*, Vell. ‖ êle é tam b. que...: *humanitate tanta est ut...*, Cic. **2.** V. *benévolo*.

boné, *m.* V. *barrete*.

boneca, *f.*: *pupa*, f. Varr. *pupulus*, m. Arn. ‖ b. de cera: *planguncula*, f. Cic.

boneco, *m.* V. *bonifrate, títere* ‖ fazem-te mover como um b.: *duceris ut nervis alienis mobile lignum*, Hor.

bonifrate, *m.* **1.** Boneco de engonços: *simulacrum ligneum quod nervis movetur et agitatur; nervis alienis mobile lignum*, Hor.; *planguncula*, f. Cic.; *ligneolae hominum figurae*, Apul.; *neurospaston, i*, n. Gell. (cf. *boneco*). **2.** Pessoa casquilha e leviana: *trossulus*, m. Sen.

bonina, *f.* Nome de flor: *bellis, idis*, f. Plin.

bonitamente, *adv.* Lindamente: *belle, concinne, eleganter, festive*, Cic.; *lepide*, Pl.

boniteza, *f.* Beleza: *pulchritudo, inis*, f. Cic.

bonito, *adj.* **1.** Lindo (fal. de pess.): *bellus, pulchellus, lepidus*, Cic.;; *scitus*, Pl. ‖ bonita (mulher ou menina): *bella*, Mart., *lepida*, Ter., *concinnā facie*, Pl., *vultu venusto*, Ter., *scitulā formā*, Pl. **2.** Lindo (fal. de coisas): *bellus, venustus, concinnus*, Cic.; *lepidus, venustulus*, Pl.; *festivus, elegans*, Plin. ‖ b. jardins: *venusti hortuli*, Phaed. ‖ b. voz: *scita vox*, Gell. ‖ dizer sòmente coisas b.: *facetiis fluere*, Pl.

bonomia, *f.* Simplicidade demasiada, credulidade: *simplicitas*, f. Ov.

boquear, *i.* **1.** V. *bocejar*. **2.** V. *agonizar*.

boqueirão, *m.* Buraco largo e profundo: *gurges, itis*, m., *vorago, inis*, f. Cic.; *barathrum*, n. Verg.

boquejar, *i.* **1.** V. *boquear*. **2.** Murmurar, falar baixo: *mussare*, Sall.; *mussitare*, Liv.; *muttire*, Ter.; *murmurare*, Pl.; *fremere*, Cic.; *murmurari*, d. Varr.; *murmurari secum*, Cic.

boquiaberto, *adj.* **1.** Pasmado: *stupefactus, obstupefactus*, Cic.; *attonitus*, Verg. ‖perante isto todos estão b.: *ad haec stupent omnes*, Sen. **2** De bôca aberta: *hians*, adj. Liv.; *inhians*, adj. Verg.

boquinha, *f.* Bôca pequena: *buccula*, f. Suet.; *osculum*, n. Ov.

bórax, *m.* Sub-borato de soda: *chrysocolla*, f. Plin.

borboleta, *f.*: *papilio*, m. Plin.

borborinho, *m.* **1.** Ruído confuso de vozes: *murmur, uris*, n. Verg.; *admurmuratio*, f. Cic.; *fremitus, us*, m. Verg. **2.** V. *rumor*. **3.** V. *tumulto, desordem*.

borborismo, *m.* Ruído nos intestinos devido a deslocação de gases: *ventris sonitus*, Col.; *intestinorum mugitus*, C. Aur.

borbotão, *m.* Golfada, es-

chão: *aestus, us,* m. Cic.; *unda,* f. Verg. ‖ sangue que corre aos b.: *undans cruor,* Verg. ‖ golfar sangue aos b.: *sanguinis rivos vomere,* Verg.

borbotar, *i.* **1.** Sair com fôrça (fal. dum líquido): *exsilire,* Cic.; *erumpere,* Sen.; *se eiaculari,* Ov. **2.** Agitar-se, formando borbotões: *fervēre,* Cic.; *aestuare,* Hor.

borbulha, *f.* **1.** Pequena empôla na pele: *papula,* f., *varus,* m., *pustula,* f. Cels. ‖ estar coberto de borbulhas: *papulare,* C. Aur. ‖ coberto, cheio de borbulhas: *pustulosus,* adj. Cels. **2.** Botão de planta: *gemma,* f. Verg.; *oculus,* m. Col. ‖ cobrir-se de borbulhas: *gemmas movēre,* Col. **3.** V. *bôlha* (acep. 2.ª). **4.** Enxertia de b.: cf. *brulha.*

borbulhão, *m.* Glóbulo que se eleva à superfície das águas: *bulla,* f. Ov.

borbulhar, *i.* **1.** Agitar-se formando borbotões (fal. dum líquido): *fervēre,* Cic.; *aestuare,* Hor.; *exaestuare,* Sen.; *ebullire,* Cat. **2.** V. *abrolhar.*

bôrco, *m.* ‖ de bôrco: *versus,* adj. Verg.; *inversus,* adj. Sall.; *eversus,* adj. Ov. ‖ copos de bôrco: *crateres proni,* Stat.

borda, *f.* **1.** Beira, extremidade duma superfície: *ora,* f. Cic. ‖ as b. dum escudo: *orae clipei,* Verg. **2.** Praia: *litus, oris,* n., *ora,* f. Cic. **3.** Margem (dum rio): *ripa,* f. Caes.; *crepido, inis,* f. Liv. **4.** Borda dum poço, lage, etc.: *margo, inis,* m. f. Phaed. ‖ a b. dum poço: *summus puteus,* Pl. **5.** Borda dum fôsso: *labrum,* n. Aus.; *ripa,* f. Col. ‖ estar à b. dum precipício: *in extrema tegula stare,* Sen. **6.** Orifício dum vaso: *ora,* f. Lucr.; *labrum,* n. Caes. ‖ até às b.: *ad plenum,* Verg.; *plene,* adv. Plin.; *in summum labrum,* Col.; *ad summum, ad fauces,* Col. **7.** Orla, fímbria (dum vestido): *ora,* f. Cels.; *limbus,* m. Verg.; *lacinia,* f. Cic.

bordada, *f.* **1.** V. *banda* (acep. 1.ª). **2.** V. *bordo* (do navio).

1. **bordado,** *m.* Labor ou obra do bordador: *plumarium opus,* Hier.

2. **bordado,** *part.*: *pictus,* Cic.; *picturatus,* Verg.; *pictus acu,* Verg.; *plumatilis,* Pl. ‖ toga b.: *toga picta,* Sall. ‖ túnica b.: *tunica picta,* Liv. ‖ vestido b. a ouro: *palla inaurata,* Ad Her.

bordador, *m.* O que borda: *plumarius,* m. Varr. ‖ b. a ouro: *phrygio,* m. Pl.

bordadura, *f.* **1.** V. *bordado.* **2.** Ornato que limita a superfície dum objecto ou peça de vestuário: *limbus,* m. Verg.; *lacinia,* f. Cic.; *ornatura,* f. Diocl.

bordalengo, *adj.* Grosseiro, ignorante: *hebes, etis,* Cic.; *bardus, impolitus, incultus, rusticus, agrestis,* Cic.

bordão, *m.* **1.** Pau que serve de apoio ou arrimo: *baculus,* m. Cic.; *scipio,* m. Liv. ‖ b. pequeno: *bacillum,* n. Cic. **2.** *Fig.* V. *arrimo, amparo.*

bordar, *tr.* **1.** Fazer bordado em: *pingere,* Cic.; *acu pingere,* Ov.; *plumare,* Vop. ‖ b. a ouro: *aurum (vestibus) intexere,* Plin.; *auro (vestes) illudere,* Avien. **2.** Fazer cercadura em: *praetexere,* Verg. ‖ a parede que borda a estrada: *paries qui propter viam est,* Inscr.

bordegão, *adj.* V. *bordalengo.*

bordejar, *i.* Navegar, mudando freqüentemente de rumo e voltando para o vento ora um lado da embarcação, ora o outro: *hinc atque hinc ad ventos obliqua transferre vela,* Liv.

bordel, *m.* V. *lupanar.*

bordelês, *adj.* **1.** Natural Aus. **2.** *M. pl.*: *Burdigalenses, ium,* Aus.

bordo, *m.* Lado dum navio: *latus, eris,* n. Verg. ‖ para que (os navios) estivessem bordo a bordo: *ut latus lateri applicaretur,* Liv. ‖ virar de b.: *circumagere navem in proram,* Plin.; *naves circumagere,* Frontin. ‖ (navio) de alto b.: (*navis*) *magna* ou *maxima,* Cic., *maior* ou *grandior,* Caes., *ingens,* Curt. ‖ a bordo: *in navi* ou *in nave.*

bordoada, *f.* V. *paulada.* ‖ repelir à b.: *fuste repellere,* Cic. ‖ dar b. em alguém: *fustem alicui impingere,* Cael. ad Cic.; *fuste aliquem percutere,* Vell. ‖ deu-(lhe) uma b. na cabeça: *scipionem in caput incussit,* Liv. ‖ dar muitas b. na cabeça: *implēre fustibus caput,* Pl. ‖ amolgar as costelas a alguém à b.: *alicuius lumbos fuste dolare,* ou *fuste costas dolare,* Hor. ‖ derrear à b.: *fustibus lumbos debilitare,* Inscr. ‖ castigar à b.: *fuste (aliquem) castigare,* Frontin. ‖ matar à b.: *fuste necare,* Sall.

boreal, *adj.* Do lado norte: *boreus,* Ov. ‖ pólo b.: *axis frigidus,* Col.

bóreas, *m.* O vento norte: *boreas, ae,* m. Verg.

Borgonha, *s. pr.* Região conquistada pelos Borguinhões a leste da Gália: *Burgundia,* f. Cass.

borguinhões, *m. pl.* Povo germânico que se estabeleceu na Gália: *Burgundiones, um,* Plin.

borla, *f.* Conjunto de fios ligados uns aos outros, que formam uma espécie de campânula: *apex, icis,* m. Plin. ‖ de borla: V. *gratuitamente.*

bôrra, *f.* **1.** Fezes: *faex, cis,* f. Cic.; *crassamentum,* n. Col. ‖ vinho com b.: *faeculentum vinum,* Col. ‖ b. de azeite: *fraces, um,* m. pl., *amurca,* f. Plin. ‖ b. do vinho: *flocces, um,* f. pl. Gell. ‖ tirar a b.: *defaecare,* Plin. ‖ limpo da b.: *defaecatus,* adj. Pl. ‖ vinho limpo da b.: *vinum defaecatum* ou *a faecibus eliquatum,* Col. ‖ cheio de b.: *faeculentus,* adj. Col. ‖ que deixa muita b.: *faecinius,* adj. **2.** Resíduo de sêda que se desperdiça ao fiar: *stuppa et quasi crassedo serici,* Isid.

borracha, *f.* Vaso de couro para vinho: *utriculus,* m. Cels.

borrachão, *m.* V. *bêbedo.*

borracheira, *f.* V. *bebedeira.*

borrachice, *f.* V. *borracheira.*

borracho, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *bêbedo.* **2.** *M.* V. *pombinho.*

borrada, *f.* **1.** Quadro tôscamente pintado: *inficeta pictura.* **2.** V. *tolice, asneira.*

borrado, *part.* **1.** Sujo: *cacatus,* Catull.; *inquinatus,* Vitr.; *coinquinatus,* Col.; *maculosus,* Cic.; *foedus, perunctus,* Hor. **2.** *Fig.*: *foedatus,* Cic. **3.** Riscado, apagado (fal. de letras ou pintura): *deletus,* Plin.; *expunctus,* Pl.; *erasus,* Plin.; *oblitus, interlitus,* Cic.; *cancellatus,* Plin.

borrador, *m.* Livro de comércio, livro ou papel onde se tomam apontamentos: *adversaria,* n. pl. Cic.

borradura, *f.* Acção de borrar ou riscar: *litura,* f. Cic.; *interpositio,* f. Cic.

borragem, *f.* Nome de planta: *borrago, inis,* f. L.

borralho, *m.* Brasido pouco vivo, cinzas quentes: *favilla,* f. Plin.; *non acris favilla,* Ov. ‖ pôr ao b.: *cineri calido imponere,* Apic. ‖ coser ao b.: *calido cinere percoquere,* Sen.

borrão, *m.* **1.** Nódoa de tinta: *litura,* f. Ov. **2.** Minuta, rascunho: *adversaria,* n. pl. Cic. **3.** V. *borrador.* **4.** V. *desdouro.*

borrar, *tr.* **1.** Sujar: *inquinare,* Hor.; *coinquinare, conspurcare,* Col.; *contaminare,* Suet.; *foedare, maculare,* Verg.; *linere,* Ov.; *oblinere,* Varr. **2.** Apagar, riscar o que estava escrito: *delēre,* Cic.; *eradere, expungere,* Sen.; *radere,* Tac.; *interlinere,* Cic.; *linere,* Ov.; *oblinere,* Gell. **3.** Pintar grosseiramente: *inficetissime pingere,* Plin. **4.** **borrar-se,** *refl.* Sujar-se: *sordescere,* Hor.; *obsordescere,* Prud.; *sordes colligere,* Sen.

borrasca, *f.* **1.** Temporal, furacão: *turbo, inis,* m. Cic. ‖ por um tempo de b.: *ventoso et tumultuoso caeli statu,* Col. ‖ b. no mar: *procella,* f. Verg.; *tempestas,* f. Cic.; *turbo, inis,* m. Verg. **2.** V. *motim.*

borrascoso, *adj.* Tempestuoso: *procellosus,* Liv.; *nimbosus,* Verg.; *turbidus,* Cic. (cf. *tempestuoso*).

borrega, *f.* Ovelha nova: *agna,* f. Cat.; *ovicula,* f. A. Vict.

borrego, *m.* Cordeiro: *agnus,* m. Cic.

borrento, *adj.* Que tem bôrra: *faeculentus,* Col.

borrifar, *tr.* Fazer cair a água à maneira de chuva (sôbre alg. coisa): *adspergere, conspergere,* Cic.; *spargere,* Verg.; *irrorare,* Col.; *respergere,* Plin.

borrifo, *m.* **1.** Acção de borrifar: *adspersio,* f. Cic.; *sparsio,* f. Sen.; *affusio,* f. Pall.; *adspergo, inis,* f. Petr. **2.** Chuva miúda: *pluviae tenues,* Verg.

borzeguim, *m.* Espécie de calçado antigo: *soccus,* m. Ter.; *socculus,* m. Suet.

boscarejo, *adj.* Relativo aos bosques, que vive nos bosques: *silvester, tris, tre* ou *silvestris, tre,* Verg.

boscagem, *f.* V. *bosque.*

bosque, *m.* Selva: *silva,* f., *nemus, oris,* n. Cic.; *saltus, us,* m. Caes. ‖ b. sagrado: *lucus,* m. Cic.; *nemus sacrum,* Tac., ou simpl. *nemus,* n. Plin. ‖ b. pequeno: *silvula,* f. Col. ‖ de b.: *nemorensis,* adj. Col.; *nemoralis,* adj. Ov.; *silvester, tris, tre* ou geralmente *silvestris, tre,* Ov. ‖ caminho através dos b.: *silvestre iter,* Vell. ‖ coberto de bosques: *silvestris,* adj. Caes.; *saltuosus,* adj. Sall. ‖ que vive nos b.: *silvestris,* adj. Hor.; *silvicola, ae,* m. e f. Verg.; *silvicultrix,* f. Cat., *nemoricultrix,* f Phaed. ‖ que vagueia pelos b.: *nemorivagus,* Catull.

bosquejar, *tr.* Fazer o bosquejo de, esboçar: *adumbrare,* Cic.; *delineare,* Plin. ‖ a parte que êle apenas tinha bosquejado: *pars quam inchoatam reliquisset,* Cic.

bosquejo, *m.* **1.** Esbôço duma obra: *adumbratio,* f. Vitr.; *delineatio,* f. Ter. ‖ fazer o b. dum retrato: *imaginem inchoare,* Sen. ‖ fazer um b.: *primas lineas ducere,* Quint. ‖ deixaram apenas um b. do resto do corpo: *reliquum corpus imperfectum ac rude reliquerunt,* Cic. **2.** *Fig.*: *adumbratio,* f., *lineamentum,* n., *opus inchoatum,* Cic. ‖ fazer um b.: *inchoare,* Tac.; *lineamenta quaedam ostendere,* Tac. ‖ depois dum simples b., êles...: *cum primas modo lineas duxissent...,* Quint. ‖ quisemos fazer apenas um b.: *lineas facere quaesivimus,* Gell.

bossa, *f.* **1.** Corcova: *gibber, eris,* m. Plin.; *gibbus,* m. Juv.; *gibba,* f. Suet.; *tuber, eris,* n. Plin. **2.** Inchaço resultante de contusão: *tumor,* m. Plin.; *offa, ae,* f. Juv. **3.** Elevação numa superfície lisa: *exstantia,* f. Col. **4.** V. *aptidão.*

bosta, *f.* Excremento de gado bovino: *stercus, oris,* n. Plin.; *fimus,* m. Col.; *bolbiton, i,* n. Plin.

bosteiro, *m.* V. *escaravelho.*

bostela, *f.* V. *pústula.*

bostelento, *adj.* V. *pustulento.*

bota, *f.* Calçado que cobre o pé e parte da perna: *cothurnus,* m. Verg.

botado, *part.* **1.** Lançado fora, excluído: *exclusus,* Cic. **2.** Afastado para longe: *propulsus, excussus,* Cic. **3.** V. *turvo, desbotado.*

bota-fogo, *m.* Aquêle que chega fogo. ‖ *Fig.* Aquêle que provoca desordens: *concitator,* m., *instimulator,* m. Cic.; *instinctor,* m. Tac.; *concitor,* m. Tac.

botânica, *f.* Ciência que estuda as plantas: *herbaria,* f. Plin.

botânico, *m.* Aquêle que se dedica ao estudo da botânica: *herbarius,* m. Plin.

botão, *m.* **1.** Gomo das plantas: *gemma,* f. Verg.; *oculus,* m. Col. ‖ cobrir-se de botões: *gemmas movēre,* Col. ‖ as flores saem dos b.: *ruptis utriculis flos constat,* Plin. **2.** V. *borbulha, verruga.* **3.** Peça usada no vestuário para o apertar, etc.: *bulla,* f. Verg.

botar, *tr.* **1.** Atirar, deitar fora: *pellere, expellere, eicere, excludere, extrudere,* Cic. ‖ b. o mêdo fora: *excutere metum,* Cic. ‖ b. uma embarcação ao mar: *navem deducere,* Caes. **2.** V. *embotar.* **3.** V. *desbotar.* **4.** **botar-se,** *refl.*: a) V. *lançar-se, precipitar-se*; b) fazer-se bôto: *hebescere,* Cic.; *hebetescere,* Plin.; *retundi,* p. Cic.

botaréu, *m.* V. *arcobotante.*

bote, *m.* **1.** Barco pequeno, escaler: *scapha,* f. Cic. (cf. *batel*). **2.** (T. de esgrima): *petitio,* f. Cic. **3.** V. *censura.*

botelha, *f.* Garrafa: *lagoena,* f. Plin. (cf. *garrafa*).

botequim, *m.* Loja onde se tomam bebidas quentes: *thermopolium,* n. Pl.

botica, *f.* Farmácia: *medicina,* f. Pl.

boticão, *m.* Tenaz para arrancar dentes: *forfex, icis,* f. Cels.; *dentharpaga,* f. Varr.

boticário, *m.* Farmacêutico: *pharmacopola, ae,* m. Cic.; *medicamentarius,* m. Plin. ‖ arte de b.: *medicamentaria ars,* Plin.

botija, *f.* Vaso de barro, de boca estreita e gargalo curto: *fictilis lagoena* ‖ apanhar alguém com a bôca na b.: *deprehendere aliquem in manifesto scelere,* Cic.

bôto, *adj.* **1.** De gume embotado, rombo: *hebetatus,* Sil.; *hebes, etis,* Cic.; *retusus,* Cels.; *obtusus,* Col. **2.** *Fig.*: *hebes,* Cic.; *hebetatus,* Lact. ‖ engenho b.: *ingenium hebes* ou *retusum,* Cic. (cf. *embotado*).

bovino, *adj.* Relativo ao boi, de boi: *bubulus,* Col.; *bovillus,* Liv.; *bovinus,* Th. Prisc. ‖ a raça b.: *bovillus grex,* Liv.

braça, *f.* Antiga medida de comprimento: *ulna,* f. Verg.

braçada, *f.* **1.** V. *braça.* **2.** V. *braçado.*

braçado, *m.* O que se pode abranger com ambos os braços de cada vez: *manipulus,* m. Col.

braçal, *adj.* **1.** Que se faz com os braços ou a braço. ‖ moinho braçal: *mola manuaria,* Dig., ou *trusatilis,* Cat.; *manualia saxa,* Calp. **2.** V. *mecânico, material.* **3.** *M.* Armadura que cobre o braço: *manica,* f. Fronto.

bracarense, *adj.* De Braga: *Bracarensis,* Greg.; *Bracaraugustanus,* Inscr.

braceiro, *adj.* **1.** Que tem bons braços: *lacertosus,* Cic. **2.** V. *braçal.*

bracejar, *i.* Mover os braços: *brachia movēre,* Ov.

bracelete, *m.* Argola que serve de ornato aos braços: *armilla,* f. Ov.; *brachiale, is,* n. Plin. ‖ braceletes de ouro: *circuli ex auro,* Tert. ‖ que traz braceletes: *armillatus,* adj. Suet. ‖ b. que as mulheres traziam no braço esquerdo: *spinter, eris,* m. Pl.

bracinho, *m.* Braço pequeno ou delicado: *brachiolum,* n. Catull.

braço, *m.* **1.** Membro do corpo humano: *brachium,* n. Cic.; *lacertus* (parte superior do braço), m. Cic. ‖ da grossura dum b.: *brachiali crassitudine,* Plin. ‖ apoiado ao b. do liberto: *innixus liberto,* Tac. ‖ ser levado em braços: *inter manus auferri,* Cic. ‖ ficar de b. cruzados: *compressis manibus sedēre,* Liv. **2.** *Pl.* Seio, regaço: *ulnae,* f. pl. Ov.; *gremium,* n., *complexus, us,* m., *sinus, us,* m. Cic.; *amplexus, us,* m. Verg.; *sinus et complexus,* Cic. ‖ nos b. dos pais: *in gremiis parentum,* Cic. ‖ correr a lançar-se nos b. da mãi: *ferre matri complexum,* Liv. ‖ lançai-vos nos b. um do outro: *ite in complexum alter alterius,* Sen. ‖ arrancar os filhos dos b. dos pais: *a parentum complexu liberos divellere,* Sall.; (*liberos*) *ex complexu parentum rapere,* Liv. ‖ ser arrancado dos b. dos seus: *ab complexu suorum distrahi,* Cic. ‖ ser arrancado dos b. do irmão: *e complexu fratris avelli,* Cic. **3.** *Fig.* ‖ ser arrancado dos b. da república: *e sinu gremioque reipublicae abstrahi,* Cic. ‖ lanço-me nos teus b.: *ad te confugio,* Verg. ‖ estender os b. a alguém: *sinum alicui praebēre,* Sen. ‖ receber de b. abertos: *excipere sinu,* Cic.; *laetis animis accipere,* Tac. **4.** Pessoa que trabalha: *manus, us,* f. Plin. ‖ campos a que faltam b.: *vacui cultoribus agri,* Ov. ‖ Quinto é o b. direito de António: *Quintus Antonii est dextella,* Cic. ‖ é o seu b. direito: *hunc in omni re habet adiutorem et ministrum,* Cic. ‖ ¿de que lhe servem tantos b. armados para o defenderem?: *quid illi tot fortissimorum hominum milia?* **5.** Coragem: *manus, us,* f. Verg.; *dextera,* f. Sall. **6.** Poder: *imperium,* n. Cic. ‖ um tirano oprimia a cidade com o seu b. de ferro: *urbs a tyranno crudeli dominatu premebatur,* Cic. **7.** Defesa: *brachium,* n. Hier. **8.** Braço (dum rio): *brachium,* n. Liv.; *ramus,* m. Sen. ‖ o Mosa recebe um b. do Reno: *Mosa partem quamdam ex Rheno recipit,* Caes. ‖ dividir-se em muitos b.: *alveum in multos rivos dispergere,* Sen. ‖ reünir os dois b. num só: *confluere in unum,* Cic. **9.** Braço (de mar): *fretum,* n. Cic.; *aestuarium,* n. Tac. ‖ são separados por um b. de mar: *freto exiguo dirimuntur,* Liv. **10.** Braços do Escorpião (constel.): *chelae,* f. pl. Verg. ‖ braços duma máquina: *brachia,* n. pl., *scapulae,* f. pl. Vitr. ‖ b. duma cadeira ou compasso: *ancon, onis,* m. Vitr.

bráctea, *f.* Fôlha de metal: *bractea,* f. Lucr.

bracteado, *adj.* Coberto de brácteas: *bracteatus,* Sid.

braçudo, *adj.* Que tem braços robustos: *lacertosus,* Cic.

bradador, *m.* **1.** O que brada: *clamator,* m. Cic. **2.** Pregoeiro: *praeco,* m. Cic.

bradar, *tr.* e *i.* **1.** Gritar: *clamare,* i., *exclamare,* Cic.; *conclamare,* Caes.; *clamorem* ou *clamores edere, profundere* ou *facere,* Cic., *reddere,* Liv., *tollere,* Verg., ou *efferre,* Tac. (cf. *gritar*). ‖ b. muito: *vociferari,* d. Cic.; *proclamare,* Verg. ‖ b. muitas vezes: *clamitare,* i. Caes. ‖ b. (por alguém): *vocare magno clamore,* Ov., ou *ingenti clamore,* Verg. ‖ b. por socorro: *quiritare,* Liv.; *quiritationem facere,* Liv.; *fidem Quiritium invocare,* Liv. ‖ b. no deserto: *vana surdis auribus canere,* Liv. ‖ injustiça que brada aos céus: *insignis* ou *capitalis iniuria,* Cic. ‖ b. por alguém (indo em seu seguimento): *inclamare aliquem,* Cic. ‖ b. a alguém (indo em seu seguimento e queixando-se): *allatrare,* Col., ou *latrare aliquem,* Hor.

brado, *m.* Grito: *clamor,* m. Cic. ‖ brados (repetidos): *vociferatio,* f. Cic. ‖ brados (de várias pessoas): *clamor,* Caes.; *vociferatio,* Cic.; *conclamatio,* f. Tac.; *convicium,* n. Cic.; *fremitus, us,* m. Liv. ‖ soltar brados: *vociferari,* d. Cic.; *proclamare,* i., *magno clamore fremere,* Verg. ‖ a grandes b.: *clara voce,* Cic.; *vasto clamore,* Verg. ‖ dar b. (fal. de alguém): *dare se in sermonem, nomen habēre,* Cic. ‖ Vespasiano dava b. por tôda a parte: *erat in ore famaque Vespasianus,* Tac. ‖ êste sofisma que deu b. nas escolas: *hoc sophisma per scholas iactatum,* Sen. ‖ a sua maneira de ver deu b.: *opinio eius emicuit,* Sen. ‖ jantar que deu b.: *famosissima cena,* Suet. ‖ brados de dor: *fletus, us,* m. Verg.; *ploratus, us,* m. Cic. (cf. *grito*).

Braga, *s. pr.*: *Bracara,* f. Aus.; *Bracara Augusta* ou *Bracaraugusta,* f. Inscr.

bragante, *m.* V. *bargante.*

bragas, *f. pl.* **1.** Grilhões para os pés: *compedes, um,* m. pl. Hor. **2.** Calções: *bracae,* f. pl. Tac. ‖ que traz b.: *bracatus,* adj. Cic. ‖ o que faz bragas: *bracarius,* m. Lampr.

braguês, *adj.* V. *bracarense.*

bramador, *adj.* Que brame ou dá bramidos: *fremens,* adj. Verg.; *fremebundus,* adj. Ov.

brâmanes, *m. pl.* Filósofos indianos: *Brachmanae, arum,* ou *brachmani, orum,* m. pl. Tert.

bramante, *adj.* V. *bramador.*

bramar, *i.* **1.** Soltar a voz (fal. de alg. animais): *fremere,* Verg.; *rugire* (fal. do leão), Spart.; *infremere,*

Verg.; *clocitare* (fal. do veado), *caurire* (fal. da pantera), Philom.; *felire* (fal. do leopardo), Suet.; *raccare* (fal. do tigre), Suet.; *barrire* (fal. do elefante), Suet. 2. V. *gritar*. 3. Enfurecer-se, zangar-se: *frendere*, Curt.; *fremere*, Cic.

bramido, *m.* 1. Rugido de animais ferozes: *fremitus, us*, m. Lucr.; *rugitus, us*, m. Vop.; *irae* (*leonum*), f. pl. Plin. ‖ b. do elefante: *barritus, us*, m. Apul. 2. Rugido (da tempestade): *mugitus, us*, m., *fremitus, us*, m., *fragor*, m. Cic. 3. Rugido do mar: *maris fremitus*, Cic. 4. Rugido das florestas: *nemorum mugitus*, Plin. 5. Voz ameaçadora: *fremitus*, m. Lucr.; *stridor*, m. Cic.

bramidor, *adj.* V. *bramador*.

bramir, *i.* 1. V. *bramar*. 2. Dar bramidos: *mugire*, Tert.; *mugitus edere*, Ov., ou *tollere*, Verg. 3. Soltar gritos de cólera ou dor: *ululare, rudere* ou *ululatus ore dare*, Verg. 4. Retumbar, fazer grande estrondo: *tonare* ou *intonare*, Verg.

brancacento, *adj.* V. *alvacento*.

brancas, *f. pl.* V. *cãs*.

branca-ursina, *f.* Nome de planta: V. *acanto*.

branco, *adj.* 1. Que é da côr do leite, da neve, etc.: *albus* (b. sem brilho), Cic.; *candidus* (b. com brilhó), Verg.; *albidus*, Ov.; *candens*, Verg. ‖ b. como o leite: *lacteus*, Verg. ‖ b. como a neve: *niveus*, Hor. ‖ tinha um corpo b. como a neve: *corpore niveum candorem assequebatur*, Ad Her. ‖ cavalos b.: *candidi equi*, Tac. ‖ dentes b.: *dentes candidi*, Plin., ou *candiduli*, Cic. ‖ uvas b.: *albida uva*, Col. ‖ cabelos b.: *cani*, m. pl. Cic.; *cani capilli*, Hor.; *alba coma*, Prop.; *canities, ei*, f. Verg. ‖ cabeça b.: *canum caput*, Ov. ‖ ter os cabelos b.: *cano capite esse*, Pl. ‖ os vélhos de cabelos b.: *cana senectus*, Catull. ‖ barba b.: *incana barba*, Col. ‖ vestido b.: *candida vestis*, Plin. ‖ toga b.: *toga pura*, Phaed. ‖ melro branco (raridade): *alba avis*, Cic.; *rara avis*, Juv. ‖ ser b.: *albēre*, Verg.; *albicare*, Hor.; *candēre*, Claud. ‖ tornar-se b.: *albescere*, Cic.; *candescere*, Ov.; *candicare, albicare, candorem trahere*, Plin. ‖ tornar-se b. (fal. do cabelo): *canescere*, Plin.; *albescere*, Hor. 2. *Fig.* Dar carta b. (a alguém): *libertatem dare*, Verg. 3. *M.*: a) a côr branca: *album*, n. Verg.; *albus color*, Cic.; *candidum*, n. Plin. ‖ distinguir o b. do prêto: *alba et nigra discernere*, Cic. ‖ vestido de b.: *albatus*, adj. Cic.; *candide vestitus*, Pl.; *candida veste indutus*, Plin. ‖ o b. do ôlho: *album oculi*, Cels. ‖ armar-se de ponto em b.: *iusta arma sumere*, Curt.; b) substância com que se pinta de branco, alvaiade: *cerussa*, f. Pl.; c) espaço entre linhas escritas: *intervallum*, n. ‖ escrever nos espaços em b.: *interscribere*, Plin.; d) V. *clara* (do ôvo).

brancura, *f.* Côr branca: *albus color*, Cic.; *candor*, m. Liv.; *album*, n. Verg.; *albitudo, inis*, f. Pl.; *albedo, inis*, f. Apul. ‖ b. da tez: *candor*, m. Cic. ‖ b. dos cabelos: *canities, ei*, f. Verg.; *canitudo, inis*, f. Pl. ‖ (objecto) de extraordinária b., duma b. deslumbrante: *eximii* ou *praecipui* ou *miri candoris, candore mirabili*, Plin.; *miro candore fulgens*, Liv.

brandamente, *adv.* 1. Delicadamente, com bondade: *leniter, comiter, humane, benigne, indulgenter*, Cic.; *clementer, mite*, Caes.; *blande*, Ter.; *mansuete*, Sen. 2. Sem violência: *leniter*, Plin.; *molliter*, Tac.; *placide*, Liv.; *blande*, Lucr. 3. Sem precipitação: *lente*, Cic.; *clementer*, Pl.; *leniter*, Ov.; *placide*, Liv.

brandão, *m.* Espécie de tocha ou círio grande: *fax, cis*, f. Cic.

brandir, *tr.* Agitar na mão antes de atirar ou despedir: *vibrare*, Cic.; *librare*, Verg.; *quatere*, Liv.; *quassare*, Sen.; *intorquēre*, Tac. ‖ b. as armas: *arma concutere manu*, Sen. ‖ brandindo os dardos, êles... *vibrantes dextris tela...*, Liv.

brando, *adj.* 1. Que cede fàcilmente ao tato: *mollis*, Plin.; *tener, era, erum*, Cic.; *delicatus*, Plin.; *flaccidus*, Varr. 2. *Fig.* Afável, benigno: *mitis, lenis*, Cic.; *placidus*, Liv.; *clemens*, Sen.; *humanus, bonus, mansuetus, comis, suavis, tractabilis*, Cic.; *facilis*, Ter.; *benignus, indulgens*, Liv. ‖ pai b. demais para os filhos: *pater nimis indulgens in liberos*, Cic. ‖ mostrar-se b.: *facilem se praebēre*, Cic. ‖ acalmar alguém com palavras b.: *aliquem blando sermone delenire*, Cic. 3. Sem violência: *lenis*, Cic. ‖ vento b.: *ventus lenis* ou *mitis*, Cic. ‖ tratar por meios b.: *molli via curare*, Sen.

brandura, *f.* 1. Qualidade do que é brando ou tenro (em sent. fís.): *mollitia*, f., *mollities, ei*, f. Plin.; *mollitudo, inis*, f. Cic. 2. *Fig.* Moderação, indulgência, bondade de carácter: *clementia*, f., *lenitas*, f., *lenitudo, inis*, f., *mansuetudo, inis*, f., *indulgentia*, f., *humanitas*, f., *benignitas*, f., *facilitas*, f., *comitas*, f. Cic.; *bonitas*, f. Nep. ‖ a b. dos costumes: *suavissimi mores*, Cic. ‖ dar prova de grande b.: *lenissimum se ostendere*, Cic. ‖ eu quero usar de b.: *cupio me esse clementem*, Cic. ‖ tratar com b.: *indulgēre* (*alicui*), Sen. ‖ governar com b.: *mollius habēre populum*, Tac. ‖ excesso de b.: *facilitas*, f. Ter.; *nimia indulgentia*, Cic.; *inepta lenitas*, Ter. ‖ b. nas palavras: *suaviloquentia*, f. Cic.; *blanda verba* ou *dicta*, Ov. 3. *Pl.* V. *afagos*.

branqueado, *part.* 1. Tornado branco: *candefactus*, adj. Gell. ‖ (monte) b. de neve: *nive candidus*, Hor. 2. Caiado: *dealbatus*, Cic. 3. Branqueado com greda: *cretatus*, Cic.

branqueador, *m.* 1. O que branqueia: *dealbator*, m. Cod. 2. O que branqueia roupa: *lotor* ou *lutor*, m. Inscr. 3. *Adj.*: *candificus*, Apul.

branqueadura, *f.* V. *branqueamento*.

branqueamento, *m.* Acção de branquear tecidos: *lavatio*, f. Varr. ‖ esta planta serve para b. de tecidos de linho: *ex hoc lina splendorem trahunt*, Plin.

branquear, *tr.* 1. Tornar branco: *candefacere*, Pl.; *candorem afferre* ou *praestare*, Plin. ‖ b. os dentes: *dentibus candorem facere*, Plin. ‖ o enxôfre branqueia a lã: *candorem lanis confert sulphur*, Plin. ‖ e as geadas já não branqueiam os prados: *nec iam prata canis albicant pruinis*, Hor. 2. Cobrir com substância

branca, caiar: *dealbare*, Cic. || b. o resto: *cerussā malas oblinere*, Pl. || as mulheres empregam-no (o alvaiade) para branquearem a tez: *vis eius ad candorem feminarum (est)*, Plin. 3. Limpar, lavar: *lavare*, Fronto. 4. *I.* V. *branquejar*.

branquejar, *i.* 1. Tornar-se branco, aparecer branco: *albescere*, Cic.; *candescere*, Ov.; *candicare*, *albicare*, Plin.; *exalbescere*, Gell.; *candorem trahere*, Plin. || b. no fogo (fal. do ferro): *candescere*, Lucr. 2. Tornar-se branco, começar a ter cabelos brancos: *canescere*, Plin.; *albescere*, Hor.

brânquias, *f. pl.* V. *guelras*.

branquidão, *f.* V. *brancura*.

brasa, *f.* Carvão aceso: *pruna*, f. Plin.; *prunae*, f. pl. Verg. || cozinhado nas b.: *in prunis coctus*, Apic. || estar em brasas: *anxio animo esse*, Cic. || êle estava sôbre brasas: *angebatur singularum horarum exspectatione*, Cic.

braseira, *f.* V. *1. braseiro*.

braseiro, *m.* 1. Vaso de metal para brasas: *foculus*, m. Plin.; *focus*, m. Sen. 2. V. *brasido*.

brasido, *m.* Quantidade de carvões acesos: *pruna*, f. Plin.; *prunae*, f. pl. Verg. ||cozer no b.: *coquere in carbonibus*, Plin.

brasonador, *adj.* e *s. m.* V. *blasonador*.

brasonar, *tr.* e *i.* V. *blasonar*.

bravamente, *adv.* 1. Com braveza: *ferociter*, Liv.; *acriter*, *vehementer*, Cic.; *saeve*, Suet.; *crudeliter*, Cic. 2. Com bravura, valentia: *fortiter*, Caes.; *acriter*, *animose*, Cic.; *strenuo animo*, Nep.; *strenue*, V. Max.

bravata, *f.* 1. Ameaça arrogante (por palavras): *ferox dictum*, Liv.; *militaris ferocia*, Curt. 2. Fanfarronada: *vaniloquentia*, f. Pl.; *venditatio*, f., *gloriatio*, f. Cic.; *inanis iactantia*, Quint.

bravatear, *i.* 1. V. *blasonar*. 2. Vir com bravatas: *minas iactare*, Cic., ou *intonare*, Ov.

bravear ou **bravejar**, *i.* V. *esbravejar*.

braveza, *f.* 1. Ferocidade: *feritas*, f. Liv.; *immanitas*, f. Cic.; *crudelitas*, f. Sall. 2. Sanha, fúria, violência: *saevitia*, f., *violentia*, f. Plin.; *vis*, f. Verg. || a b. das ondas: *insani fluctus*, Verg. || a b. do vento: *vis venti*, Lucr. 3. V. *bravura*. 4. Impetuosidade: *impetus*, *us*, m. Cic.; *violentia*, f. Col.; *vis*, f. Caes.; *incitatio*, f. Cic.

bravio, *adj.* 1. Bravo, selvagem, não domesticado: *ferus*, Cic.; *immansuetus*, Sen. 2. Agreste, sem cultura: *silvester*, *tris*, *tre*, ou *silvestris*, *tre*, Col.; *agrestis*, *silvaticus*, Plin. 3. V. *áspero*. 4. *M.* Terreno inculto: *vervactum*, n., *veteretum*, n. Col.; *terra rudis*, Varr., ou *iners*, Ov.; *ager incultus*, Liv., ou *indomitus*, Tac.; *rudis ager*, Col.

bravo, *adj.* 1. V. *bravio* (acep. 1.ª e 2.ª). 2. V. *feroz*. 3. Intrépido, corajoso: *fortis*, Cic.; *strenuus*, Sall.; *acer*, *cris*, *cre*, Liv.; *promptus*, *bonus*, Sall.; *animosus*, Hor.; *fortis manu*, Nep., ou *bello*, Verg., ou *ad arma*, Ov.; *ferox*, Liv.; *strenuus bello*, Nep., ou *manu* ou *militiae*, Tac., ou *in proeliis*, Quint.; *militia bonus*, Tac.|| os mais bravos: *optimus quisque*, *promptissimus quisque*, Sall.; *belli promptissimos (deligere)*, Sall. || b. nos perigos: *fortis ad pericula*, Cic.; *bonus ad pericula*, Sall. 4. V. *furioso*, *impetuoso*. 5. *M.*: a) homem valente e corajoso: *vir fortis*, Caes. || portar-se como um b. (ou um valente): *omnia strenue facere*, Veg. || os generais com um punhado de bravos em volta das bandeiras: *duces et quod circa signa roboris fuit*, Cic.; b) V. *aplauso*. || depois destas palavras surgiram b. de tôdas as partes: *his dictis favor ab omnibus exortus est*, Macr. 6. *Interj.*: *bene!*, *belle!*, *praeclare!*, *festive!* Cic.; *pulchre!*, *euge!*, *tanto melior!* Ter.; *macte!* V. Max.

bravura, *f.* 1. Coragem (bélica), arrôjo, valentia: *fortitudo*, *inis*, f. Cic.; *virtus*, *utis*, f. Caes.; *ferocia*, f. Liv. || actos de b.: *fortia facta*, Verg.; *fortia acta* ou *exempla*, Ov.; *virilis audaciae facinora*, Sall. 2. Ferocidade: *feritas*, f. Liv.; *immanitas*, f. Cic.; *crudelitas*, f. Sall.

bravosidade, *f.* V. *bravura*, *braveza*.

bravoso, *adj.* V. *bravo*.

breado, *adj.* Untado com breu: *picatus*, Verg.

brear, *tr.* Cobrir, untar com breu: *picare*, Col.; *oppicare*, Cat.

breca, *f.* Cãibra: *spasmus*, m. Cels.; *spasma*, *atis*, n. Plin.; *nervorum distentio*, Cels. || se se está com a b.: *si nervi tendantur*, Plin. || ser levado da b.: *tumultuari*, d. Cic.; *lascivire*, Liv.; *turbas concitare*, Sall., ou *excitare*, Quint.

brecha, *f.* 1. Abertura feita num muro, vedação, etc.: *ruina*, f. Liv. || grandes b.: *continentes ruinae*, Liv. || abrir uma b. numa muralha: *aliquantum muri discutere*, Liv.; *aggerem perfringere*, Tac. || irromperam pela b. que tinham feito: *qua moliti erant aditum irrupere*, Curt.; *per apertum ruina iter (in arcem) perruperunt*, Liv. || entrar pela b.: *per ruinas iacentis muri transcendere*, Liv.; *per patentia ruinis in urbem vadere*, Liv. || procurar abrir b.: *subruere*, Liv.; *verberare (urbem) tormentis*, Cic.; *(moenia) ariete quatere*, Liv.; *(murum) arietibus ferire*, Liv.; *(murum) arietibus admotis concutere*, Curt. || reparar ou tapar as b.: *quassata reficere*, Liv.; *obstruere quae patefacta ruinis erant*, Liv. || tapadas as b.: *refectis, qua quassi erant, muris*, Liv. 2. *Fig.* Dano, roubo: *damnum*, n. || reparar as b. feitas na fortuna: *lacunam rei familiaris explēre*, Cic. (cf. *rombo*).

bredo, *m.* Nome de planta: *blitum*, n. Plin.

brejeirada, *f.* Acção ou expressão própria de brejeiro: *lascivia*, f. Liv.; *procacitas*, f. Cic.

brejeirice, *f.* V. *brejeirada*.

brejeiro, *m.* 1. Tratante, garoto: *nebulo*, m. Ter. 2. *Adj.* Malicioso, licencioso: *protervus*, Cic.; *improbus*, Ov.

brejo, *m.* 1. Paúl, pântano: *palustres loci*, Tac.; *palustria*, *ium*, n. pl. Plin.; *uliginosus locus*, Col.; *campi humentes*, Tac.; *uligines paludum*, Tac.; *limosa*, n. pl. Plin. 2. Terra que só dá urze: *de vepribus egesta humus*, Col. 3. V. *balsa* (acep. 2.ª).

brejoso, *adj.* Muito húmi-

do (fal. de terras baixas): *paluster* ou *palustris, is, e*, Liv.; *paludosus*, Ov.; *uliginosus*, Col.

brenha, *f.* **1.** Floresta espêssa, matagal: *dumetum*, n. Cic.; *vepretum*, n. Col.; *spinetum*, n. Verg. **2.** V. *confusão, arcano.*

brenhoso, *adj.* **Cheio de** brenhas: *dumosus*, Col.; *vepribus vestitus*, Liv.

Brenta, *s. pr.* Rio da Itália: *Medoacus maior*, Liv.

Bréscia, *s. pr.* Cid. da Itália: V. *Brixia.*

Bretanha, *s. pr.* A Inglaterra, a Gram-Bretanha: *Britannia*, f. Caes.

brete, *m.* **1.** Armadilha para apanhar pássaros: *aviarium rete*, Varr. **2.** V. *lôgro, cilada.*

bréu, *m.* Pez negro: *pix atra*, Pl., ou *dura*, Col. ‖ escuro como b.: (*caelum*) *pice nigrius*, Ov. (cf. *pez*).

breve, *adj.* **1.** Curto, de pouca duração: *brevis, contractus*, Cic. **2.** Que se exprime em poucas palavras: *brevis*, Hor.; *pressus*, Cic. ‖ as actuais circunstâncias tornam-me b.: *breviloquentem me tempus facit*, Cic. ‖ ser b.: *presse dicere* ou *loqui*, Cic. ‖ esta carta é b.: *epistula exigue scripta est*, Cic. ‖ serei mais b. falando de...: *exilius dicam de...*, Varr. ‖ b. exposição: *expeditio*, f. Ad. Her. ‖ para ser b.: *ne longum sit* ou *fiat*, Cic.; *quid multa verba* (subent. *dicam*)? Ter.; *quid multa?, ne multa* (subent. *dicam*), Cic.; *quid verbis opus est?* Pl. **3.** Breve (fal. duma sílaba): *brevis*, Cic.; *correpta* (*syllaba*), Quint. ‖ tornar b.: *breviare*, Quint.; *corripere*, T. Maur. ‖ pronunciar-se b.: *dici breviter*, Cic. ‖ os sons b.: *brevitates in sonis*, Cic. ‖ o jambo que se compõe duma b. e duma longa: *iambus, qui est e brevi et longa*, Cic. **4.** *Adv.* Dentro de pouco tempo: *brevi tempore* ou simplesmente *brevi*, Cic. ‖ o mais b. possível: *quamprimum*, Pl.; *ocissime*, Sall. ‖ mais b. do que se esperava: *spe brevius* (cf. *brevemente*). **5.** *M.* Carta ou escrito pontifício: *breve, is*, n. Cang.

brevemente, *adv.* **1.** Dentro de pouco tempo: *mox, brevi, iam, propediem, brevi tempore* ‖ muito b.: *brevissime, perbrevi*, Cic. **2.** Em poucas palavras: *breviter*, Sall.; *paucis* (*verbis*), Ter. ‖ tratarei isto o mais b. que me fôr possível: *agam quam brevissime potero*, Cic. **3.** Sumàriamente: *strictim, breviter, summatim, presse*, Cic.

breviário, *m.* Livro de rezas: *breviarium*, n. Cang.

brevidade, *f.* **1.** Curta duração: *brevitas*, f. Cic. **2.** Concisão: *brevitas*, f. Cic. **3.** Qualidade própria das sílabas breves: *brevitas syllabarum*, Cic.

brida, *f.* V. *rédea.* ‖ a tôda a b.: *habenis immissis*, Verg., ou *effusissimis*, Liv.; *equo admisso* ou *citato*, Caes., *concitato*, Nep., ou *incitato*, Cic.; *effuso cursu*, Liv.; *concitatis equis* (*invecti*), Liv. ‖ chegado a tôda a b.: *equo citato advectus*, Liv. ‖ corre a tôda a b.: *citatissimus currit*, Sen. ‖ cavaleiro que vai a tôda a b.: *citus equo*, Tac. ‖ cavalos lançados a tôda a b.: *admissi equi*, Cic. ‖ carreira a tôda a b.: *infrenus cursus*, Col. ‖ dar uma carga a tôda a b.: *equo incitato se in hostes immittere*, Cic.; *laxatis habenis invehi*, Curt.

bridar, *tr.* V. *enfrear, refrear.*

briga, *f.* **1.** Luta (corpo a corpo): *luctatio*, f., *dimicatio*, f. Cic.; *luctatus, us*, m. Plin. **2.** Combate: *certamen, inis*, n. Liv.; *pugna*, f. Cic.; *proelium*, n., *congressus, us*, m. Caes.; *dimicatio*, f. Liv. **3.** Disputa, briga de palavras: *iurgium*, n., *altercatio*, f., *rixa*, f., *lis, litis*, f., *pugna*, f. Cic.; *certamen*, n. Tac. ‖ instigar os rapazes à b.: *pueros in rixam iurgiumque concitare*, Sen.; *pueris iurgia excitare* ‖ provocar um motivo de b.: *iurgii causam inferre*, Phaed.

brigada, *f.* Corpo de tropas: cf. *batalhão.*

brigador, *adj.* e *s. m.* Que gosta de brigas: *protervus*, Sen.; *perpugnax*, Cic.; *rixosus*, Col.

brigão, *adj.* e *s. m.* V. *brigador.*

brigar, *i.* **1.** Ter briga, bater-se: *pugnare*, Caes.; *certare, depugnare*, Cic. ‖ b. ao murro: *certare pugnis*, Cic. ‖ b. ao pontapé: *certare calcibus*, Cic. **2.** V. *pelejar, combater.* **3.** Discutir: *altercari*, d. Caes.; *rixari*, d., *iurgare, litigare, iurgio contendere*, Cic.; *iurgari*, d. Hor.; *rixam committere*, Col., *ciēre* ou *contrahere*, Vell. **4.** Destoar: *discrepare, dissidēre, differre*, Cic.; *disconvenire*, Hor. ‖ as minhas inclinações brigavam com as suas: *a quo mea longissime ratio voluntasque abhorrebat*, Cic. ‖ as paixões que existem no coração humano brigam umas com as outras: *cupiditates intus in animis inclusae inter se dissident atque discordant*, Cic.

brigoso, *adj.* V. *brigador.*

briguento, *adj.* V. *brigador.*

brilhante, *adj.* **1.** Que tem brilho: *splendidus, fulgens*, Cic.; *splendens*, Verg.; *nitens, micans*, Liv.; *nitidus*, Verg.; *refulgens*, Liv. ‖ ser b.: *nitēre*, Cic. ‖ tornar-se b.: *nitescere*, Cic. **2.** Luminoso: *clarus*, Cic.; *lucidus*, Verg.; *radians*, Cic. ‖ não são b.: *fulgorem non habent*, Plin. **3.** *Fig.* Notável, glorioso: *splendidus*, Vell.; *splendens*, Plin.; *fulgens*, Tac.; *conspicuus*, Liv.; *insignis*, Cic.; *spectabilis*, Tac. ‖ cair da b. situação...: *concidere ex amplo statu...*, Cic. ‖ b. recompensa: *maximum praemium*, Cic. ‖ no momento mais b. da sua glória: *in ipso dignationis flore*, Plin. ‖ mas a mais b. (das suas acções) é... *sed ex his elucet maxime...*, Nep. ‖ veio ao encontro com um b. cortejo: *obviam cum bene magna caterva sua venit*, Cic. **4.** (Fal. do estilo): *splendidus, luminosus*, Cic.; *speciosus*, Quint. ‖ alocução b.: *lumen eloquentiae*, Cic. ‖ ter um estilo b.: *ornate scribere*, Cic. ‖ expressão b.: *splendidiora verba*, Cic. ‖ a elocução de Crasso era mais b.: *magis enitebat Crassi oratio*, Cic. ‖ os passos que te pareceram mais b.: *quae tibi florentiora visa sunt*, Cic. **5.** *M.*: **a)** V. *diamante;* **b)** pedra preciosa: *stellans gemma*, Ov.

brilhantemente, *adv.* De um modo brilhante (fig.): *splendide*, Cic. ‖ defender-se b.: *egregie se tuēri*, Curt.

brilhantismo, *m.* **1.** Magnificência, sumptuosidade: *magnificentia*, f., *splendor*, m., *lautitiae*, f. pl., *luxuria*, f., *luxuries, ei*, f. Cic.; *luxus, us*, m. Verg. **2.** (Fal. do estilo): *magnificentia*, Quint.; *splendor*, m., *magniloquentia*, f., *granditas verborum*, Cic. (cf. *brilho*).

brilhar, *i.* **1.** Ter brilho, luzir, cintilar: *fulgēre, nitēre, refulgēre, collucēre*, Cic.; *micare*, Liv.; *effulgēre*, Sen.; *coruscare, lucēre, splendescere, rutilare*, Verg.; *candēre*, Hor.; *scintillare*, Plin. ‖ vê-se b. uma luz viva: *ingens effulget lumen*, Liv. ‖ êle brilha mais: *splendidior fulget*, Ov. **2.** *Fig.*: *splendēre, nitēre, nitescere, enitēre*, Cic.; *fulgēre*, Nep. ‖ a virtude brilha nas trevas: *virtus lucet in tenebris*, Cic. ‖ b. pelas suas virtudes: *clarēre virtutibus*, Just. ‖ procurar b.: *iactationem petere*, Sen. **3.** Distinguir-se, evidenciar-se: *praelucēre, praenitēre*, Hor. ‖ b. mais que todos: *nitēre ante alios*, Stat.

brilho, *m.* **1.** Luz brilhante: *fulgor*, m., *splendor*, m., *candor*, m. Cic.; *nitor*, m. Lucr.; *lux, cis*, f., *claritas*, f. Plin. ‖ b. do Sol: *solis fulgor*, Plin., ou *candor*, Cic. ‖ o b. do ouro: *auri splendor*, Cic. ‖ o b. do marfim: *eboris nitor*, Ov. ‖ o b. do mármore: *marmoris radiatio*, Plin. ‖ dar b. à pele: *inducere cuti nitorem*, Plin. ‖ ter b.: *fulgēre, splendēre*, Pl. **2.** *Fig.* Brilho (do estilo): *splendor*, m., *nitor*, m., *lumen, inis*, n. Cic. ‖ o b. do estilo: *nitor orationis*, Cic. ‖ o b. das expressões: *magnificentia verborum*, Cic. ‖ ter b.: *clarescere*, Tac. ‖ Carbão não tem ainda o b. da expressão: *nondum splendidus in verbis Carbo*, Cic. ‖ estilo cheio de b.: *praeclarum dicendi genus*, Cic. ‖ dar b. aos pensamentos: *illuminare sententias*, Cic. ‖ dar b. à linguagem: *illustrare orationem*, Cic. ‖ falso b. do estilo: *praestigiae verborum*, Cic. **3.** Lustre, glória, celebridade: *splendor*, m., *lux*, f., *lumen, inis*, n., *decus, oris*, n. Cic.; *claritudo, inis*, f. Sall.; *claritas*, f. Quint.; *fulgor*, m. Plin. ‖ b. da reputação: *famae celebritas*, Cic. ‖ dar b. a: *illustrare*, Cic.; *honestare*, Curt. ‖ o pudor aumentava o b. da sua beleza: *formam pudor honestabat*, Curt. ‖ fazer avultar o b. da ditadura: *ingentem speciem dictaturae facere*, Liv. ‖ fazer avultar o b. da vitória: *victoriam cohonestare*, Liv. ‖ realçar o b. da prosperidade: *splendidiores secundas res facere*, Cic. ‖ com b.: *praeclarē*, adv. Cic. ‖ a acção (da sua vida) que mais b. teve: *quod perillustre fuit*, Nep. ‖ adquirir b.: *nobilem se facere*, Liv. ‖ manchar o b.: *splendorem inquinare*, Cic. **4.** Esplendor, fausto: *splendor*, m. Cic.; *apparatus, us*, m. Liv.; *lautitia*, f. Cic. ‖ qualquer que seja o b. da sua opulência: *quantiscumque opibus refulgeant*, Sen. ‖ para dar b. à embaixada...: *ut speciem legationi adiceret*, Liv. ‖ com b.: *splendide*, adv., *magnifice*, adv. Cic.; *laute*, adv. Nep.

brinça, *f.* Nome de planta: *peucedanum officinale*, L.

brincadeira, *f.* Divertimento, gracejo: *iocus*, m., *iocatio*, f. Cic. ‖ há duas espécies de b.: *duplex est iocandi genus*, Cic. ‖ por b.: *ioco*, Ter.; *per iocum, iocose*, adv., *ioci causā, per ludum et iocum*, Cic.; *per facetias*, Tac.; *iocans* ou *ludens* (a concordar com o suj.), Cic. ‖ tudo isto é uma simples b.: *tota res est nugatoria*, Cic. ‖ furto feito por b.: *iocosum furtum*, Hor. ‖ isto não é b. (falo a sério): *equidem serio dixi*, Pl.

brincado, *part.* V. *ornado*.

brincador, *adj.* e *s. m.* V. *brincalhão*.

brincalhão, *adj.* e *s. m.* Amigo de brincar: *iocosus*, Hor.; *festivus*, Cic.; *scurra, ae*, m. Pl.; *ioculator*, m. Cic.; *lascivus*, Verg.; *ludibundus*, Suet.; *iocabundus*, V. Max.; *lascivibundus*, Pl. ‖ as crianças são b.: *puer gestit paribus colludere*, Hor.

brincão, *adj.* e *s. m.* V. *brincalhão*.

brincar, *i.* **1.** Divertir-se: *ludere, se oblectare*, Cic. ‖ b. muitas vezes: *lusitare*, Pl. ‖ b. (com alguém): *colludere (cum)*, Hor. ‖ deixar b. (as crianças): *ludum dare*, Cic., ou *concedere*, Hor. ‖ brincando, a brincar: *per lasciviam*, Tac.; *per lasciviam ac iocum*, Liv.; *per ludum et iocum*, Cic.; *ludibundus*, adj. Liv. ‖ farás tudo isto brincando: *omnia ludibundus perficies*, Cic. ‖ aquilo aprende-se a b.: *ludus est illa perdiscere*, Cic. **2.** Brincar (fal. dos animais): *ludere*, Hor.; *lascivire*, Col. **3.** *Tr.* V. *enfeitar, ornar*.

brinco, *m.* **1.** Pingente para as orelhas. ‖ brincos: *inaures, ium*, f. pl. Plin. ‖ brincos de pérolas: *margaritae dependentes*, Plin. ‖ trazer brincos de ouro: *auribus gestare aurum*, Plin. **2.** V. *brinquedo*. **3.** Gracejo: *iocus*, m., *iocatio*, f. Cic. (cf. *brincadeira*).

brindar, *i.* e *tr.* **1.** Beber à saude de alguém, fazer brindes: *salutem alicui propinare*, Pl. ‖ brindo pela saúde de Crícias: *propino hoc Critiae*, Cic. ‖ brindai pela nossa saúde: *bene nos dicite*, Ov. **2.** Presentear, oferecer um mimo a: *donare aliquem re, donare rem alicui*, Cic.

brinde, *m.* **1.** Acção de beber à saúde de alguém: *propinatio*, f. Sen. **2.** Dádiva, pequeno presente: *munusculum*, n., *munus, eris*, n. Cic.; *donum*, n. Liv. ‖ oferecer um b. a alguém; V. *brindar* (acep. 2.ª).

brinquedo, *m.* **1.** Objecto com que as crianças brincam. ‖ brinquedos de crianças: *crepundia*, n. pl. Cic.; *ioculi*, m. pl. Vitr.; *pueriles deliciae*, Cic. ‖ êle dava-lhes brinquedos: *puerilia lusus* (gen.) *munera illis dabat*, Liv. **2.** V. *folguedo, brincadeira*.

brio, *m.* **1.** Pundonor, sentimento da própria dignidade: *pudor*, m. Liv.; *dignitas*, f. Cic.; *dignitatis* ou *honoris studium*. **2.** Coragem, valor: *animus*, m., *spiritus, us*, m., *fortitudo, inis*, f. Cic.; *virtus, utis*, f. Caes. ‖ inspirar b. a alguém: *alicui spiritus subdere*, Liv. **3.** V. *generosidade*. **4.** V. *garbo*.

briosamente, *adv.* **1.** Pundonorosamente: *honestatis ratione habitā*. **2.** Corajosamente: *strenue*, V. Max.; *fortiter*, Cic. **3.** V. *generosamente*.

brioso, *adj.* **1.** Pundonoroso: *dignitatis propriae* ou *honoris memor* ou *studiosus*. **2.** Corajoso: *animosus*, Hor.; *erectus, strenuus, fortis*, Cic. **3.** V. *generoso*. **4.** V. *orgulhoso*.

brisa, *f.* Vento fresco (sobretudo do mar), viração, aragem: *aura*, f. Verg.

britânico, *adj.* Da Gram-Bretanha: *Britannicus*, Cic.

britar, *tr.* V. *quebrar*.

Brixia, *s. pr.* Cid. da Itália: *Brixia*, f. Liv.; *Brixiae*, f. pl. Tac. ‖ natural de B.: *Brixianus*, adj. Tac.; *Brixiensis*, adj. Aug.

broca, *f.* Instrumento para furar: *terebra*, f. Vitr. ‖

furar com a b.: *terebrare*, Vitr.; *terebra pertundere*, Col.

brocado, *m.* Estôfo entretecido de ouro (ou prata): *vestis auro illusa*, Verg., ou *auro distincta*, Curt.; *Phrygiae vestes*, pl. Ov.

brocar, *tr.* Furar com a broca: *terebrare, terebra pertundere*, Cat.

brocha, *f.* 1. Prego de pé curto e cabeça chata que serve para calçado: *clavus caligarius*, Plin. 2. Fechos metálicos para livros: *offendices, um*, f. pl. Isid.

broche, *m.* Espécie de colchete: *fibula*, f. Liv.

brócolos ou **brocos**, *m. pl.* Nome de planta: *cyma* ou *cuma*, f. Col.

bródio, *m.* Refeição fora de horas, comezaina, patuscada: *comissatio*, f. Cic. ‖ andar no b.: *dare se iucunditati*, Cic.; *genio indulgēre*, Pers.

brodista, *m.* O que gosta de bródio: *comissator*, m. Ter.

1. **broma**, *f.* Verme que rói a madeira: *teredo, inis*, f. Ov.

2. **broma**, *adj.* 1. V. *grosseiro*. 2. *M.* Homem grosseiro: *rusticus*, m. Ov.

bronco, *adj.* 1. Estúpido: *stultus, stupidus, stolidus*, Cic. (cf. *estúpido*). 2. Tôsco, grosseiro: *asper, era, erum*, Cic.; *scaber, bra, brum*, Plin. (cf. *grosseiro, tôsco*). 3. Rude: *rudis*, Hor.; *impolitus, incultus, asper*, Cic.

brônquios, *m. pl.* Condutos pelos quais se introduz o ar nos pulmões: *arteriae*, f. pl. Plin.

bronze, *m.* 1. Liga de cobre e estanho: *aes, ris*, n. Cic. ‖ de b.: *aereus*, adj. Verg.; *aheneus*, adj. Cic.; *ahenus*, adj. Verg. ‖ fundição de b.: *aerariae officinae*, Plin. ‖ coberto ou feito de b.: *aeratus*, adj. Cic. 2. *Fig.* ‖ coração de b.: *ferro durior animus*, Sen. ‖ (êle) tem um coração de b.: (*hic*) *ferreus est*, Cic. 3. Obra feita de bronze: *aeramentum*, n. Plin.

bronzeado, *adj.* Da côr do bronze (fal. da tez): *adustus*, Liv.; *coloratus*, Verg.; *aheneus*, Suet.

bronzear, *tr.* Cobrir ou ornar de bronze: *aerare*, Prisc.

brônzeo, *adj.* De bronze: *aëreus*, Verg.; *aheneus*, Cic.; *ahenus*, Verg.

bronzista, *m.* Artífice que trabalha em bronze: *aerarius*, m. Mart.

broquear, *tr.* V. *brocar*.

broquel, *m.* Escudo pequeno: *scutulum*, n. Cic.; *clipeolum*, n. Hyg.; *parmula*, f. Hor.

broqueleiro, *m.* 1. O que faz broquéis: *scutarius*, m. Pl. 2. Armado de broquel: *scutatus*, Caes.; *clipeatus*, Verg.; *peltatus*, Mart. ‖ os b.: *scutati*, m. pl. Liv.

brotamento, *m.* Acção de brotar: *germinatio*, f. Col.; *germinatus, us*, m. Plin.

brotar, *tr.* 1. Produzir, criar: *mittere*, Col.; *emittere*, Plin.; *profundere*, Col. 2. Proferir, expelir: *mittere*, Caes.; *fundere*, Cic.; *edere*, Liv. 3. *I.*: a) nascer, surdir, mostrar-se: *prodire, exire, prosilire*, Col.; *provenire*, Plin.; *trudi*, p. Verg.; *gigni*, p. Col.; *nasci*, d. Plin.; *procedere*, Col.; *surgere*, Verg.; *se promere* ou *se movēre*, Col.; b) desabrochar (fal. das plantas): *gemmas agere*, Col., ou *trudere*, Verg.; *gemmare*, Cic.; *gemmascere*, Col.; *germinare*, Plin. (cf. *arrebentar*, acep. 2.ª, e); c) V. *irromper*, *borbotar* (acep. 1.ª).

brotoeja, *f.* Erupção cutânea: *pustulatio*, f. C. Aur.

broxa, *f.* Pincel grande para caiar ou pintar: *penicillus*, m. Plin.; *penicillum*, n. Quint.

broxante, *m.* Aquêle que aplica as tintas (em edifícios): *colorator*, m. Vop.

bruços, *m. pl.* ‖ deitado de-bruços: *pronus in ventrem*, Varr. ‖ cair de-bruços: *in os prolabi* ‖ pôr a criança de-bruços sôbre o cavalo: *puerum imponere equo pronum in ventrem*, Varr. ‖ fazer cair alguém de-bruços: *aliquem pronum sternere*, Verg.

brulha, *f.* ‖ enxertia de brulha ou borbulha: *emplastratio*, f. Col.; *inoculatio*, f. Col. ‖ enxertar de brulha ou borbulha: *inoculare*, tr. Col.

Bruges, *s. pr.* Cid. da França: V. *Avárico*.

brulote, *m.* Navio carregado de matérias próprias para incendiar outro: *navis incendiaria*; *navis bitumine ac sulfure illita*, Curt.

bruma, *f.* 1. Nevoeiro, cerração: *nebula*, f. Liv.; *caligo, inis*, f. Liv. 2. V. *incerteza, mistério*.

brumal, *adj.* 1. V. *brumoso*. 2. Do inverno: *brumalis*, Mart. 3. V. *triste, sombrio*.

brumoso, *adj.* Abundante em brumas, nevoento: *nebulosus*, Cic. ‖ céu b.: *coelum nebulis foedum*, Tac.

brunido, *part.* Pulido: *politus*, Plin.

brunidor, *m.* Aquele que brune (metais): *politor*, m. Firm.

brunidura, *f.* 1. Acção de brunir (metais): *politura*, f., *politio*, f. Vitr. 2. Lustro, pulimento: *levor*, m. Cic.; *levigatio*, f. J. Val.

brunir, *tr.* Pulir (metais): *polire, expolire, levigare*, Plin.: *nitidare*, Col.

bruscamente, *adv.* 1. De um modo brusco ou áspero: *aspere*, Cic. ‖ repreender alguém b.: *security* *ferociter increpare*. Pl. 2. Subitamente: *subito*, Cic.; *abrupte*, Quint. ‖ atacar alguém o mais b. possível: *quam tumultuosissime adoriri aliquem*, Cic. ‖ atacar b. o inimigo: *hostes inopinatos invadere*, Liv. ‖ partir b.: *se proripere*, Ter. ‖ sair b. do senado: *se ex curia proripere*, Cic. ‖ deixou-o b.: *se de conspectu eius abripuit*, S. Sev.

brusco, *adj.* 1. Rude: *asper, era, erum*, Cic.; *truculentus*, Cic. 2. Súbito, inopinado: *repentinus*, Liv.; *subitus*, Cic.: *subitaneus*, Col. ‖ partida b.: *praeceps profectio*, Attic. ad. Cic. ‖ passagem b. (a outro assunto): *abruptus transitus ad...*, Serv. 3. Nublado, escuro: *nubilus*, Plin. ‖ tempo b.: *caelum obscurum*, Verg., ou *nubilum*, Plin. 4. *Fig.* V. *triste, melancólico*.

brusquidão, *f.* Qualidade do que é brusco: *asperitas*, f. Cic.

brutal, *adj.* 1 Próprio de bruto: *belluinus*, Gell. 2. Violento, grosseiro: *ferus, truculentus*, Cic.; *ferox*, Liv.; *incivilis*, Gell. ‖ as vossas esposas teriam sido vítimas das suas b. paixões: *a coniugibus vestris nunquam effrenatas suas libidines cohibuisset*, Cic.

brutalidade, *f.* 1. Carácter violento, acção violenta: *feritas*, f., *ferocitas*, f., *vis*, f. Cic. ‖ bater sem b.: *modicis ictibus coercēre*, Col. ‖ abster-se de todo o acto de b.: *abstinēre vim*, Hor. 2.

13

Paixão brutal: *libido, inis,* f. Liv. ‖ para satisfazer a b. do rei: *in regiae libidinis voluptatem,* Sen. ‖ as mulheres, vítimas da sua b.: *feminae stupra perpessae,* Curt. 3. Grossaria ‖ dizer brutalidades: *aspere loqui,* Cic.

brutalizar, *tr.* V. *embrutecer.*

brutalmente, *adv.* V. *brutamente.*

brutamente, *adv.* Dum modo brutal: *ferociter,* Plin. ‖ rasgam-no b.: *quem aspero dente discerpunt,* Cic.

bruta-montes, *m.* 1. Homem de grande corpulência: *gigas, antis,* m. Hier. 2. V. *selvagem, estúpido.*

brutesco, *adj.* 1. V. *grotesco, ridículo.* 2. V. *tôsco, mal feito* (cf. *mal*).

bruteza, *f.* V. *brutidade.*

brutidade, *f.* V. *brutalidade.*

bruto, *adj.* 1. Estúpido: *stupidus, stolidus, stultus,* Cic. 2. Grosseiro, sem educação: *rusticus, incultus, agrestis, inurbanus,* Cic. 3. Tôsco, rude, não trabalhado: *rudis,* Plin.; *crudus,* Varr. 4. V. *feroz, brutal.* 5. Áspero, não pulido: *asper, era, erum,* Cic.; *impolitus,* Quint.; *scaber, bra, brum,* Verg. 6. *M.*: a) animal irracional: *pecus, udis,* f. Cic.; *mutum animal,* Sen. ‖ os brutos: *bestiae,* f. pl.; *mutae bestiae* ou *pecudes,* Cic.; *animalia muta,* Sen. ‖ (isso) é mais dum b. do que dum homem: *pecudis est, non hominis,* Cic.; b) homem estúpido: *pecus, udis,* f., *asinus,* m. Cic. (cf. *estúpido*).

bruxa, *f.* Mulher que faz bruxarias, feiticeira: *venefica,* f. Pl.; *saga,* f. Tib.; *strix, igis,* f. Stat.; *divina anus,* Hor.

bruxaria, *f.* Sortilégio, acção de bruxa: *fascinatio,* f. Plin.; *maleficia,* n. pl. Tac.

bruxedo, *m.* V. *bruxaria.*

bruxo, *m.* V. *feiticeiro.*

bruxuleante, *adj.* Que treme (fal. duma luz): *tremulus,* Verg.; *tremebundus,* Ad Her.

bruxulear, *i.* V. *tremular.*

buba, *f.* V. *pústula.*

búbalo, *m.* Búfalo africano: *bubalus,* m. Plin.

bubão, *m.* Tumor inguinal: *in inguinibus abscessus,* Cels.

Bucéfalo, *m.* Nome do cavalo de A. Magno: *Bucephalas, ae,* ou *Bucephalus, i,* m. Curt.

bucha, *f.* Pedaço de pano, estôpa, etc. que serve para tapar: *obturamentum,* n. Plin.; *obturaculum,* n. M. Emp.

bucho, *m.* V. *estômago.*

bucle, *m.* Anel que forma o cabelo: *cincinnus,* m. Cic.; *cirrus,* m. Mart.; *anulus,* m. Mart.; *capillorum flexus,* m. Quint. (cf. *anel*).

buço, *m.* Lanugem que precede o aparecimento da barba: *lanugo, inis,* f. Verg.; *prima barbae lanugo,* Cat.; *barba incipiens,* Ov. ‖ aquêle a quem aponta o b.: *barbatulus,* adj. Cic.

bucólica, *f.* Poesia bucólica: *bucolicum poema* ‖ bucólicas: *bucolica,* n. pl. Gell.

bucólico, *adj.* Pastoril (fal. de poesias): *bucolicus,* Ov. ‖ poema b.: V. *bucólica* ‖ poeta b.: *bucolista, ae,* m. Diom.

bueiro, *m.* Cano de água: *canalis, is,* m. Cels.; *fistula,* f. Cic.

búfalo, *m.* Nome dum ruminante: *urus,* m. Caes.; *bubalus,* m. Plin.

bufão, *m.* 1. V. *fanfarrão.* 2. V. *bobo.*

bufar, *i.* 1. V. *assoprar.* 2. Bufar de cólera: *iras proflare,* Plin.; *iratum buccas inflare,* Hor. 3. V. *bazofiar.*

bufarinheiro, *m.* Vendedor ambulante: *circulator,* m. Sen.; *mercis institor,* Liv., ou simpl. *institor,* m. Ov.; *circitor,* m. Ulp.

bufete, *m.* Aparador: *abacus,* m. Cic.; *repositorium,* n. Capitol.

1. **bufo,** *m.* Acção de bufar, vento que se faz com a bôca: *flatus, us,* m. Plin.; *anima,* f. Cic.; *spiritus, us,* m. Plin.

2. **bufo,** *m.* Nome duma ave nocturna: *bubo,* m. Verg. ‖ cantar o b.: *bubulare,* Philom.

3. **bufo,** *adj.* 1. V. *avarento.* 2. V. *burlesco.*

bufonaria, *f.* Chocarrice, dito ou acção burlesca: *facetiae,* f. pl. (cf. *chocarrice*).

bufonear, *i.* V. *gracejar.*

bugalho, *m.* Excrescência globular dos carvalhos: *galla,* f. Plin.

bugia, *f.* 1. Fêmea do macaco: *simia,* f. Plin. 2. Vela de cera: *cereus,* m. Cic.; *funalis cereus,* V. Max., ou *candela,* Serv.

bugiaria, *f.* 1. Momices: *gesticulati motus,* m. pl. Solin. 2. Cousas de pouco preço: *nugae,* f. pl. Cic.; *apinae,* f. pl. Mart.

bugiganga, *f.* V. *bugiaria* (acep. 2.ª).

bugio, *m.* Macaco: *simius,* m Phaed.; *simia,* f. Plin. ‖ b. pequeno: *simiolus,* m. Cic. ‖ de b.: *simininus,* adj. Obseq.

buinho, *m.* V. *vime.*

buir, *tr.* V. *pulir, alisar.*

bula, *f.* 1. Pequena bola metálica ou de couro que os filhos dos patrícios traziam ao pescoço: *bulla,* f. Plin. ‖ que traz b.: *bullatus,* adj. V. Max. 2. Carta pontifícia: *bulla,* f. Cang.

bulcão, *m.* 1. Nevoeiro espêsso que precede a tempestade: *caligo, inis,* f. Verg. 2. V. *redemoinho.* 3. Nuvem de fumo: *fumida caligo,* Plin.; *fumi unda,* Verg.

Búlgaros, *m. pl.*: *Bulgares, um,* Ennod., ou *Bulgari,* m. pl. Jord.

bulha, *f.* 1. Barulho, gritaria confusa: *turba,* f., *strepitus, us,* m., *fremitus, us,* m. Cic. 2. V. *desordem, motim.* 3. Contenda: *rixa,* f., *iurgium,* n., *contentio,* f. Cic. ‖ fazer grande b. por uma bagatela: *tragoedias agere in nugis,* Cic.

bulhão, *m.* V. *brigão.*

bulhar, *i.* 1. Brigar, andar à bulha: *digladiari* (*inter se* ou *cum aliquo*), *litigare* (*cum aliquo*), Cic. 2. Bater-se (ao murro): *certare pugnis,* Cic. 3. Bater-se (ao pontapé): *certare calcibus,* Cic.

bulhento, *adj.* Que faz bulha, dado a bulhas: *turbulentus,* Cic.; *turbidus,* Tac.

bulício, *m.* 1. Murmúrio, rumor confuso duma multidão: *susurrus,* m., *fremitus, us,* m. Cic.; *rumor,* m., *murmur, uris,* n. Verg. 2. Agitação, inquietação, motim: *agitatio,* f., *motus, us,* m., *turba,* f., Cic.; *tumultus, us,* m. Liv.

buliçoso, *adj.* 1. Que bole muito, inquieto: *inquietus,* Liv.; *inquies, etis,* Sall. ‖ êle é b.: *stare loco nescit,* Verg. 2. V. *activo, turbulento.*

bulir, *i.* 1. Mexer-se, agitar-se: *se movēre, se commovēre,* Cic.; *movēri,* p. Nep.; *agitari,* p. Hor. 2. Palpitar: *trepidare,* Ov.; *tremere,* Verg.; *micare, pal-*

sitare, Cic. ‖ b. com as orelhas: *auribus micare*, Verg. 3. Tocar em: *tangere*, tr. Cic.; *palpare*, tr. Sen.; *attingere*, tr. Nep.; *contingere*, tr. Liv.; *manum admovēre* (dat.), Cic.; *manibus contingere*, tr. Verg.; *attrectare*, tr. Cic. 4. *Refl.* V. *bulir* (acep. 1.ª). ‖ não se b.: *quiescere*, Liv.; *desidēre*, Phaed. ‖ mal se pode b.: *vix ingredi potest*, Cic. ‖ se alguém se b.: *siquis loco se commoverit*, Cic.

bumbum, *m.* V. *estrépito*, *estrondo*.

buraco, *m.* **1.** Orifício ou cavidade existente num corpo: *cavus*, m. Liv.; *caverna*, f. Plin.; *rima*, f. Hor.; *foramen, inis*, n. Cic.; *fenestra*, f. Verg. ‖ b. da orelha: *foramen auris*, Cels. ‖ buracos das orelhas: *aurium cavernae*, C. Aur. ‖ b. (duma ferida): *rima*, f. Cels.; *specus (vulneris)*, m. Verg. ‖ b. (duma flauta): *foramen*, n. Hor. ‖ (flauta) com dois b.: *biforis*, adj. Verg. ‖ b. (feito com verruma): *terebratio*, f. Vitr. ‖ buracos feitos pelos vermes: *latebrae vermium*, Pall. ‖ pequenos b. (da esponja): *tenues fistulae*, Plin. ‖ b. (dum pombal): *loculamentum*, n. Col. ‖ b. (numa calçada): *lacuna*, f. Col. ‖ b. (feito pelas gotas de água): *excavatio*, f. Sen. ‖ fazer buracos numa parede: *murum cavis aperire*, Liv. ‖ fazer um b. (na madeira, etc.): *terebrare*, Vitr. ‖ fazer um b. num tonel ou vasilha: *dolium a fundo pertundere*, Liv. ‖ tapar buracos: *foramina praecludere*, Sen. ‖ que tem buracos: *fistulosus*, adj. Plin. ‖ onde há muitos b.: *multicavatus*, adj. Varr.; *multicavus*, adj. Ov.; *multiforis*, adj. P. Nol. **2.** *Fig.* ‖ tapar um b. (= pagar uma dívida): *aes alienum dissolvere*, Cic. **3.** Buraco (na terra): *cavus*, m. Varr.; *cavum*, n. Plin.; *caverna*, f. Curt.; *lacuna*, f., *fovea*, f. Cic.; *terrae cavernae*, pl. Cic.; *concavus locus*, Col. ‖ b. (feito por toupeira): *cubile, is*, n. Verg. ‖ b. (de serpente): *latibulum*, n. Cic. ‖ b. (para plantar árvores): *scrobis, is*, m. f. Cic.; *puteus*, m. Verg. ‖ grande b.: *hiatus, us*, m., *hiatus terrarum*, Cic.; *vastus specus*, Liv. **4.** *Fig.* Lugar habitável de reduzida dimensão: *domuncula*, f. Vitr.; *tugurium*, n. Cic.

burgau, *m.* V. *cascalho*.

burgo, *m.* **1.** Povoação de certa importância: *vicus*, m. Caes.; *pagus*, m. Tac.; *oppidulum*, n. Cic. ‖ de burgo: *paganicus*, adj. Varr. ‖ habitante dum b.: *paganus*, m. Cic. ‖ habitantes dum b.: *vicani*, m. pl. Liv. ‖ habitante do mesmo b.: *convicanus*, m. Theod. ‖ por burgos: *vicatim*, adv., *pagatim*, adv. Liv. ‖ pequeno b.: *viculus*, m. Cic. **2.** Parte duma cidade que fica nos arrabaldes: *suburbium*, n. Cic.

burguês, *m.* **1.** Habitante dum burgo: *paganus*, m. Cic. ‖ os burgueses: *vicani*, m. pl. Liv. **2.** Habitante duma cidade: *urbanus*, m. Cic. **3.** Homem da classe média: *vir modicus originis*, Tac.

buril, *m.* Instrumento de aço para gravar metais: *caelum*, n. Mart. ‖ obra feita a b.: *caelatura*, f. Sen.; *caelamen, inis*, n. Ov.

burilado, *part.* **1.** Aberto a buril: *caelatus*, adj. Cic. **2.** V. *aperfeiçoado*.

burilador, *m.* Aquêle que burila: *caelator*, m. Cic. (cf. *abridor*).

burilar, *tr.* **1.** Gravar ou abrir a buril: *caelare*, Cic. (cf. *gravar*). **2.** *Fig.*: V. *aperfeiçoar* (uma obra ou escrito).

burla, *f.* **1.** Fraude, engano: *fraus, dis*, f., *dolus*, m., *fraudatio*, f., *ludificatio*, f., *astutia*, f., *fallacia*, f. Cic. ‖ procurar enganar (alguém) com burlas: *commoliri dolos et fallacias*, Cic. **2.** Zombaria, gracejo: *irrisio*, f., *risus, us*, m., *ludibrium*, n. Cic.; *irrisus, us*, m. Caes.; *derisus us*, m. Phaed.; *ludus*, m. Ter.; *lusus, us*, m. Quint.; *iocus*, m. Hor.; *cavillatio*, f., *iocatio*, f. Cic.

burlado, *part.* **1.** Enganado, ludibriado: *illusus*, Hor.; *delusus*, Phaed.; *deceptus*, Liv. **2.** Defraudado: *fraudatus*, Cic.

burlador, *adj.* e *s. m.* V. *burlão*.

burlão, *adj.* **1.** Que engana ou burla: *dolosus*, *falsus*, *fraudulentus*, *perfidus*, *versutus*, *astutus*, *fallax*, Cic.; *insidiosus*, Nep.; *infidus*, Hor. **2.** *M.* Aquêle que engana ou burla: *ludificator*, m. Pl.; *deceptor*, m. Sen.

burlar, *tr.* **1.** Enganar, ludibriar: *deludere*, Ter.; *illudere*, *decipere*, *fallere*, *ludificari*, d., *verba dare (alicui)*, Cic. **2.** Defraudar: *fraudare*, Cic.; *defraudare*, Liv.; *frustrari*, d. Cic. (cf. *enganar*). **3** V. *motejar*.

burlescamente, *adv.* Dum modo burlesco: *ioculariter*, Plin.; *iocose*, Cic.

burlesco, *adj.* **1.** Grotesco, ridículo: *iocularis*, Ter.; *iocularius*, Ter.; *ridiculus*, *scurrilis*, Cic. **2.** Zombeteiro: *iocosus*, Hor.; *facetus*, Cic.

burlista, *m.* **1.** V. *burlão*. **2.** *F.* Aquela que burla ou engana: *deceptrix*, f. Lact.; *fallaciosa mulier*, Apul.

burra, *f.* **1.** Fêmea do burro: *asina*, f. Varr.; *asella*, f. Col. ‖ leite de b.: *asininum lac*, Plin. **2.** Cofre de guardar dinheiro: *arca*, f., *nummaria theca*, Cic.

burrica, *f.* Burra pequena: *asella*, f. Col.

burricada, *f.* **1.** Conjunto de burros: *asinorum grex*, Varr. **2.** Asneira, disparate: *ineptiae*, f. pl., *stultitia*, f. Cic. (cf. *tolice*).

burrical, *adj.* **1.** De burro: *asininus*, Varr.; *asinarius*, Cat. **2.** V. *asnático*.

burrice, *f.* **1.** V. *asneira*, *estupidez*. **2.** V. *casmurrice*.

burrico, *m.* Burro pequeno: *asellus*, m. Verg.; *asellulus*, m. Arn.

burrificar, *tr.* V. *embrutecer*.

burriqueira, *f.* Aquela que guia burros: *asinaria mulier*, Apul.

burriqueiro, *m.* Aquêle que guia burros: *asinarius*, m. Varr.; *agaso*, m. Liv.

burro, *m.* V. *asno*. ‖ b. selvagem: V. *onagro*.

burundangas, *f. pl.* V. *ninharias*.

bus, *m.* ‖ sem dizer chus nem bus: *tacitus*, adj. Cic.

busca, *f.* Acção de buscar com cuidado, investigação, pesquisa: *investigatio*, f., *indagatio*, f. Cic.; *scrutatio*, f., *perscrutatio*, f., *inquisitio*, f. Sen. ‖ andar em b. de: *quaerere*, *conquirere*, Cic.; *quaeritare*, Vell. ‖ fazer buscas: *scrutari*, d. Nep.; *investigare*, Cic. ‖ depois duma busca minuciosa, eu...: *cum omnia collustrassem oculis...*, Cic. ‖ fazer uma b. rigorosa: *pervestigare*, Liv.; *perscrutari omnia*, Cic.; *intentissime conquirere*, Liv. ‖ b. domiciliária: *localis inquisitio*, Dig.

buscado, *part.* **1.** Procurado com cuidado: *quaesitus*,

conquisitus, exquisitus, Caes.; *inquisitus,* Liv.; *perquisitus,* Plin.; *requisitus,* Varr. 2. Feito com cautela, preparado com afectação, amaneirado (fal. do estilo): *quaesitus, affectatus,* Cic.

buscador, *m.* **1.** O que busca: *quaesitor,* m. Cic.; *indagator,* m. Col. 2. *Fem.*: *indagatrix,* f. Cic.

buscar, *tr.* **1.** Procurar, esforçar-se por descobrir: *quaerere,* Cic.; *quaeritare,* Ter. || b. com cuidado ou **por tôda a parte:** *exquirere, perquirere, conquirere, vestigare, investigare, pervestigare, indagare, scrutari,* d., *perscrutari,* d., *venàri,* d. Cic.; *rimari,* d. Sen. 2. **Ir buscar, vir buscar:** *adire* (*aliquem* ou *ad aliquem*), Cic.; *petere* (*aliquid*), Liv. || pede que lhe vão b. Narciso: *ciēri Narcissum postulat,* Tac. || ir b. água: *aquam petitum ire,* Liv. || ir b. ostras a Brundísio: *petere Brundisium ostreas,* Plin. || mandar b. alguém: *arcessere aliquem,* Nep., *accire aliquem,* Verg. || vim porque êle me mandou b.: *ipsius arcessitu veni,* Cic. 3. Procurar obter: *quaerere, conquirere, persequi,* d. Cic. || b. cúmplices: *conquirere socios,* Nep. || b. novos amigos: *novas amicitias experiri,* Caes. || b. uma desculpa: *excusationem parare,* Cic. || b. os interêsses da mãi: *matris commodum sequi,* Ter. || b. a salvação na fuga: *petere fugā salutem,* Nep. || b. o repouso, a tranqüilidade: *se ad otium convertere,* Cic.; *sequi tranquillitatem vitae,* Cic. || b. aplausos: *captare plausus,* Cic.||b. a glória: *gloriam petere,* Sall.; *ad laudem contendere,* Cic. || a coragem busca o perigo: *avida est periculi virtus,* Sen. 4. Esforçar-se por, pretender, querer: *quaerere* (inf.), Hor.; *quaerere* (*ut* e *conj.*), *tentare* (inf.), Cic.; *velle,* Verg.; *studēre* (inf.), Caes.; *dare operam ut* (conj.), Cic. || buscando vingar-me duma leve injúria: *parvae rei vindictam dum quaero,* Phaed. || enquanto busca imitar o forte: *potentem dum vult imitari,* Phaed. || buscar abrir caminho à fôrça: *tentare iter per vim,* Caes. || b. descobrir (fig.): *inquirere, scrutari,* d., *perscrutari,* d. Cic. || que busca destruir tudo: *evertendarum rerum cupidus,* Cic. || buscando evitar: *vitabundus* (ac.), Sall.

busilis, *m.* O ponto principal da dificuldade em resolver alg. coisa: *nodus,* m. Cic.; *cardo, inis,* m. Verg. || é o b. da questão: *de eo omnis est controversia,* Cic. || aqui é que está o b.: *hoc opus hic labor est,* Verg.

bússola, *f.* **1.** Caixa com uma agulha magnética: *magnetica pyxis.* 2. *Fig.* V. *guia.* || é preciso tomar uma estrêla como b.: *ad aliquod sidus dirigendus est cursus,* Sen.

busto, *m.* **1.** Obra de escultura que representa a parte superior do corpo: *imago ficta,* Cic.; *imago, inis,* f. Plin.; *clipeum* (medalhão em que está esculpido ou pintado um b.), n. Liv.; *vultus alicuius* (o b. de alguém representado num quadro ou moeda), Cic.; *thorax,* m. Vitr.; *Hermes, ae* (b. de Mercúrio), m. Cic. || o b. de meu irmão: *frater meus dimidius,* Cic. || o b. de Priapo: *dimidius Priapus,* Mart. || um b. de mármore: *marmorea facies,* Cic. || um b. de gêsso: *e gypso expressa facies,* Cic. || fazer de mármore o b. de alguém: *e gypso exprimere faciem alicuius,* Cic. || acrescentaram-lhe ao b. êste ornato: *id insigne simulacro capitis eius adiectum est,* Plin. 2. Parte superior do corpo: *thorax,* m. Serv.; *caput et summa* (n. pl.) *pectoris,* Cic.

buxal, *m.* Mata de buxos: *buxetum,* n. Mart.

buxo, *m.* Nome dum arbusto: *buxus,* f. Plin. || de b.: *buxeus,* adj. Solin.||plantado de b.: *buxifer, era, erum,* Catull. || madeira de b.: *buxum,* n. Verg.||de madeira de b.: *buxeus,* adj. Col. || que tem a côr do b.: *buxeus,* adj. Varr. || parecido com b.: *buxosus,* adj. Plin.

buzina, *f.* **1.** Trombeta: *tuba,* f. Caes.; *bucina,* f. Cic. || som da b.: *tubae cantus,* Liv., *sonitus* ou *clangor,* Verg., ou *sonus,* Curt.; *aeris canor,* Verg. || ao som da b.: *bucinā,* Tac.; *classico* (abl.), Liv. || tocar b.: *inflare tubam,* Liv.; ou *bucinam,* Cic.; *tuba canere,* Lampr.; *bucinare,* i. Varr. || dar sinal com a b.: *signum bucina dare,* Cic. 2. Pessoa que espalha por tôda a parte o que sabe: *bucinator,* m. Cic.

buzinar, *i.* **1.** Tocar buzina: *bucinare,* Varr. 2. Falar com impertinência: *obtundere aures,* Cic. 3. *Tr.* Buzinar alg. coisa aos ouvidos de alguém: *aliquid usque ad aurem oggannire,* Ter.

búzio, *m.* **1.** Género de concha do mar: *bucinum,* n. Plin. 2. V. *trombeta.* 3. Mergulhador: *urinator,* m. Liv. 4. *Adj.*: a) V. *baço;* b) fusco: *fuscus,* Cic. || **tornar b.:** *fuscare,* Ov.

C

cá, *adv.* **1.** Aqui, **neste lugar:** *hic, in hoc loco, in his locis,* Cic.; *hoc loco,* Ov. || (êle) não está cá: *abest,* Verg. 2. A êste lugar, para êste lugar: *huc,* Sall.; *in hunc locum* || êles vêm **cá:** *horsum pergunt,* Ter. || para cá e para lá: *huc illuc,* ou *huc et illuc,* ou *huc atque illuc,* Cic. || vem cá: *adesdum,* Ter. 3. Entre nós: *apud nos,* Nep.; *in nostra civitate,* Cic. || êle é de cá (nascido entre nós): *hinc natus est,* Cic. 4. *Loc.* || por cá: *hac,* Liv. || há dois anos para cá: *abhinc duos annos,* Plin. || há 30 dias para cá: *abhinc triginta diebus,* Cic. || cá neste mundo: *in terris,* Cic.; *his in terris,* Sen.; *in mundo,* Pl. || correr de cá para lá: *cursitare,* Hor.; *cursare huc et illuc, volitare,* Cic. || andar de cá para lá: *vagari huc illuc,* Cic.; *pervagari,* d. Caes.

cabaça, *f.* **1.** Género de abóbora: *cucurbita,* f. Plin. 2. Casco sêco da cabaça que se enche de vinho ou líquido: *lagoena,* f. Col.

cabaço, *m.* V. *cabaça.*

cabal, *adj.* V. *acabado, perfeito, completo.*

cabala, *f.* Conluio entre indivíduos que conspiram para o mesmo fim: *coitio,* f., *conspiratio,* f., *sodalitium,* n. Cic.; *factio,* f. Sall. || formar cabalas: *coetus miscēre,* Tac. || a lei Licínia a respeito das cabalas: *lex Licinia quae est de sodalitiis,* Cic. || chefe duma c.: *factionis princeps,* Caes.

cabalar, *i.* Fazer cabala:

coire, Liv.; *conspirare*, Suet. (cf. *conspirar*).

cabalístico, *adj. Fig.* V. *misterioso*.

cabalmente, *adv.* V. *perfeitamente*, *completamente*.

cabana, *f.* Pequena casa rústica, choça, choupana feita de côlmo: *tugurium*, n. Cic.; *casa*, f. Verg.; *casula*, f. Plin.; *tuguriolum*, n. Apul.

cabaz, *m.* Cêsto de junco, vêrga, etc.: *fiscus*, m. Col.; *fiscina*, f. Cic.; *sparteus saccus*, m. Col.

cabazinho, *m.* Cabaz pequeno: *fiscella*, f. Col.

cabeça, *f.* **1.** Parte do corpo humano e do dos outros animais: *caput*, *itis*, n. Cic. ‖ c. pequena: *capitulum*, n. Pl. ‖ c. muito grande, enorme: *caput maximum* ou *grandissimum*, Plin. ‖ o que tem a c. grande: *capito*, m. Cic. ‖ que tem duas c.: *biceps*, *cipitis*, Liv. ‖ que tem três c.: *triceps*, *cipitis*, Cic. ‖ que tem cem c.: *centiceps*, *cipitis*, Hor. ‖ a parte anterior da c.: *pars prior capitis*, Plin.; *frons*, f. Cic. ‖ a parte posterior da c.: *aversa pars capitis*, Plin.; *occipitium*, n. Cels.; *occiput*, *cipitis*, n. Petr. ‖ o alto da c.: *vertex*, *icis*, m. Cic.; *capitis caelum*, Plin. ‖ levantar a c.: *caput tollere*, Cic. ‖ abaixar a c.: *caput demittere*, Caes.; *deicere in terram vultus*, Tac.; *capite demisso terram intuēri*, Caes. ‖ inclinar a c. perante alguém: *in aliquem nutare*, Plin. ‖ fazer sinal com a c. (em sinal de assentimento): *annuere*, Cic. ‖ sacudir a c.: *caput movēre*, Hor., *quatere*, Liv., ou *quassare*, Pl.; *capite nutare*, Pl.; *cerviculam iactare*, Cic. ‖ desviar a c. para evitar um golpe: *ab ictu caput abducere*, Verg. ‖ ferir a c. de encontro a uma porta: *caput illidere foribus*, Suet. ‖ dar com a c. numa abóbada: *offendere ad fornicem*, Quint. ‖ ir com a c. de encontro a alguém: *capite offendere aliquem*, Pl. ‖ bater com a c. de encontro a uma parede: *impingere adverso parieti caput*, Plin. ‖ abrir a c. a alguém com uma pedrada: *excutere lapide alicui cerebrum*, Pl. ‖ cortar a c. a alguém: V. *decapitar* ‖ estender a c.: *cervices dare*, Cic. ‖ apresentar a c. (ao algoz): *cervicem praebēre*, Liv. ‖ pôr uma coroa na c. de alguém: *coronam imponere alicui*, Cic. ‖ ter a c. coberta (com alg. coisa): *capite operto esse*, Cic. ‖ ter a c. descoberta: *capite nudo esse*, Hirt. ‖ êle cai de c. para a frente: *pronus volvitur in caput*, *pronus concidit*, Verg., ou *corruit*, Curt. ‖ se temos a c. pesada: *si caput grave est*, Cels. ‖ dor de c.: *capitis dolor* ou *dolores*, Cels.; *cephalaea*, f. Plin. ‖ produzir, causar dores de c.: *capitis dolores facere*, Plin.; *caput infestare*, Plin.; *caput dolet* (*a sole*), Plin. **2.** *Fig.* ‖ matar a c. a fazer alg. coisa: *desudare in re*, Cic. ‖ subir à c. (fal. do vinho): *caput tentare*, Plin. ‖ vinhos que sobem à c.: *capiti iniqua vina*, Plin. ‖ a vista dum precipício dá tonturas na c.: *vertigo sequitur praerupta cernentes*, Sen. **3.** Inteligência: *animus*, m., *mens*, f., *ingenium*, n. Cic. ‖ tudo que te passar pela c.: *quidquid veniet tibi in mentem*, *quod* ou *quidquid in buccam venerit*, Cic.; *quod tibi in buccam venerit*, Sen.; *quae in promptu erunt*, Cic. ‖ gravar na c.: *memoria complecti*, Liv ‖ me-te-se-te na cabeça que eu te quero mal: *me tibi infensum fingis*, Verg. ‖ fazer perder a c. a alguém: *mentem exturbare*, Cic.; *consilia corrumpere*, Vell.; *cerebrum movēre*, Sen.; *ad insaniam adigere*, Ter. ‖ o vinho transtornava-lhes a c.: *incaluerant vino*, Liv. ‖ perder a c.: *desipere*, Cic.; *delirare*, Hor.; *insanire*, Tac. ‖ perdeste a c.: *non tibi sanum est sinciput*, Pl.; *satis sanus non es*, Ter. ‖ perdeste a c.?: *sanus es?* Ter.; *sanum te credis esse?* Ter. ‖ ¿com a riqueza perdeste a c.?: *simul consilium cum re amisisti?* Ter. ‖ não tenho cabeça: *non sum apud me*, Ter. ‖ que já não tem c.: *mente captus*, Cic.; *cuius mens loco pulsa est*, Sen. ‖ o que me dizes faz-me perder a c.: *mihi cerebrum excutiunt tua dicta*, Pl. ‖ perder a c. (perturbar-se): *animo deficere*, Liv.; *exire de consilio*, *turbari*, p. Cic. ‖ eu já não tinha a c. no seu lugar: *eram conturbatior*, Cic. ‖ não perder a c.: *non de gradu deici*, Cic. ‖ c. ôca: *vacuus vertex*, Hor. ‖ c. de vento: *cucurbitae caput*, Petr. ‖ meter (alg. coisa) na c. (de alguém): *inculcare*, Quint.; *mentem obicere alicui...*, Liv.; *rem ingerere...*, Tac. ‖ mete-lhe na c...: *persuadet uti* (conj.), Hor. ‖ meteu-lhe na c...: *in istam spem induxit ut...*, Cic. ‖ meteu-se-me na c. (fazer alg. coisa): *mihi in animo est* (inf.) ‖ meter-se na c. (fazer alg. coisa): *animum* ou *in animum inducere* (inf.), Sall.; *in animo instituere...*, Ter.; *pertinaciter tendere in* (*faciendo*), Liv. ‖ meteu-se-lhe na c. chorar: *placuit ei lugēre*, Ter.; *sibi sumpsit lugēre*, Sen. ‖ quando se lhe mete uma coisa na c., não volta atrás: *quidquid vult, valde vult*, Cic. ‖ meteu isto na c.: *obstinavit animo*, Liv.; *offirmavit se*, Ter. ‖ mostrar que tem c.: *constanter se gerere*, Cic. **4.** Parte superior dos objectos: *caput*, n. Caes.; *cacumen*, *inis*, n. Hor. ‖ cabeças de papoilas: *vascula papaveris*, Plin. ‖ as papoilas dobraram a c.: *demisere papavera caput*, Verg. ‖ (lírio) de c. pendente: *collo languido*, Plin. **5.** A extremidade mais grossa: *caput*, n. Vitr. ‖ c. de alho: *caput allii*, Col. ‖ c. de cebola: *caepae capitulum*, Col. ‖ c. do fémur: *caput femoris*, Cels. ‖ c. (de martelo): *rostrum*, n. Plin. **6.** Cabeleira: *caput*, n. Suet.; *capilli*, m. pl., *capillus*, m., *crines*, *ium*, m. pl. Cic.; *crinis*, *is*, m. Hor. ‖ c. branca: cf. *branco* ‖ c. frisada: *crispi cincinni*, Pl. ‖ c. em desalinho: *capillus passus*, Caes. ‖ c. bem penteada: *cultiores capilli*, Sen. **7.** Vida: *caput*, n. Cic. ‖ jurar pela própria c.: *in exsecrationem capitis iurare*, Liv. ‖ pedir, reclamar a c. de alguém: *petere caput alicuius*, Quint.; *deposcere aliquem ad supplicium*, Liv., ou *ad caedem*, Cic., ou simpl. *deposcere aliquem*, Cic. **8.** Pessoa, indivíduo, cabeça de gado: *caput*, n. Cic.; *capitulum*, n. Pl. ‖ quantas c. tantas as sentenças: *quot capitum vivunt, totidem studiorum milia*, Hor.; *quot homines, tot sententiae*, Ter. ‖ acumularem-se honras sôbre a mesma c.: *honores eodem congeri*, Liv. ‖ por c.: *in capita*, Liv.; *in singulos homines*, Cic.; *viritim*

adv. Liv.; *in singulos*, Liv. || imposto por c.: *capitum exactio*, Cic.|| distribuir por c.: *viritim dividere*, Cic. 9. *Fig.* || não ter pés nem c.: *nec caput nec pedes habēre*, Cic. || de tal forma que (esta obra) não teria nem pés nem c.: *ut nec pes nec caput uni reddatur formae*, Hor. 10. Chefe, o principal: *princeps, ipis*, m., *dux, cis*, m. Cic.; *caput*, n. Liv. || c. de motim: *caput omnium concitandorum*, Cic. || c. de casal: *pater familias*, Cic.

cabeçada, *f.* 1. Pancada com a cabeça || dar uma c.: (*alicui rei*) *caput impingere*, Plin., ou *illidere*, Suet., ou *ad aliquid offendere*, Quint. 2. *Fig.* Asneira (acção irreflectida): *consilium praeceps et immaturum*, Suet. || vê que não dês uma c.: *vide ne nimium calidum hoc sit*, Ter. || cabeçadas: *calidiora consilia*, Liv. || que só dá cabeçadas: *in omnibus consiliis praeceps*, Cic. 3. Cabeçada das bêstas: *frontale, is*, n. Liv.

cabeçalha, *f.* V. *cabeçalho*.

cabeçalho, *m.* 1. Temão do carro: *temo*, m. Caes. 2. Comêço (dum livro, duma lista, etc.): *frons, ntis*, f. Ov. || no c. duma obra: *in principio summae totius*, Liv. || escrever no c. da carta: *primis epistulae verbis adicere*, Sen. || pôr o nome do soberano no c. dos diplomas: *diplomatibus principem praescribere*, Tac. || pôr o nome no c. dum livro: *libello nomen suum inscribere*, Cic.

cabecear, *i.* Menear a cabeça: *capite nutare*, Pl.

cabeceira, *f.* 1. Almofada para encostar a cabeça: *pulvinus*, m. Cic.; *cervical, alis*, n. Suet. || livros postos debaixo da c.: *suppositi capiti libri*, Quint. || estar à c. dum doente: *aegro assidēre*, Liv. 2. Cabeceira da mesa. || êle assenta-se à c. da mesa: *accumbit summus*, Hor., ou *in summo*, Pl.

cabecilha, *m.* V. *caudilho*.

cabecinha, *f.* Cabeça pequena: *capitulum*, n. Pl.

cabeço, *m.* 1. Cume dum monte: *summum*, n., *fastigium*, n., *culmen, inis*, n. Caes.; *vertex, icis*, m. Cic. 2. V. *outeiro*.

cabeçudo, *adj.* e *s. m.* 1. O que tem cabeça grande: *capito*, m. Cic. 2. *Fig.* V. *teimoso*.

cabedal, *m.* 1. Riqueza, bens: *res, rei*, f. Cic.; *bona*, n. pl. Cic.; *possessiones, um*, f. pl. Caes.; *facultates, um*, f. pl. Suet.; *fortunae*, f. pl. Cic. 2. V. *capital*. 3. V. *caso, estima*. 4. Couro curtido: *cortice corium perfectum*.

cabedelo, *m.* V. *baixio*.

cabeleira, *f.* 1. Os cabelos da cabeça: *coma*, f. Cic.; *caesaries, ei*, f. Liv.; *crines, ium*, m. pl. Caes.; *capillus*, m. Nep.; *capilli*, m. pl. Plin. || c. dum cometa: *crinis, is*, m. Verg.; *coma*, f. Sen.; *iuba*, f. Plin. 2. Cabelos postiços: *capillamentum*, n., *galericulum*, n. Suet.; *galerus*, m. Juv.; *coma empta*, Mart.

cabeleireira, *f.* Mulher que penteia e arma o cabelo: *ornatrix*, f. Suet.; *tonstrix*, f. Pl.

cabeleireiro, *m.* Homem que faz cabeleiras, corta e penteia o cabelo: *tonsor*, m. Cic.; *capitum concinnator*, Col.

cabelo, *m.* 1. Pêlos da cabeça: *capillus*, m. Mart.; *crinis, is*, m. Verg. || os cabelos: *capilli*, m. pl., *capillus*, m., *crines*, pl. Cic.; *crinis*, Hor.; *coma*, f. Cic.; *caesaries, ei*, f. Liv. || c. brancos: *cani*, m. pl. Cic. || c. comprido: *capillus promissus*, Caes., ou *prolixus*, Ter.; *intonsum caput*, Sen.|| c. estendido: *demissi capilli*, Ov. || trazer o c. comprido: *longo esse capillo*, Nep. || que tem c. comprido: *crinitus*, adj., *capillatus*, Cic. || deixar crescer o c.: *capillum alere*, Plin.; *crinem pascere*, Verg., ou *submittere*, Tac. || deixar espalhar o c.: *capillum effundere*, Sen.|| c. espalhados pelos ombros: *sparsi per colla capilli*, Ov. || cabelos em desalinho: *capillus passus*, Caes. || com os c. soltos: *crinibus solutis*, Col., ou *passis*, Verg. || com os c. desgrenhados: *crinibus disiectis*, Tac. || atar o c.: *crines nodare*, Verg.; *crinem nodo substringere*, Tac. || compor, pentear o c.: *capillum comere*, Cic.; *capillos disponere, comere comas*, Ov., ou *caput*, Quint. || c. bem penteado: *cultiores capilli*, Sen.; *capilli dispositi, comae bene dispositae*, Ov. || cabelos que caem: *fluentes capilli*, Cels.; *fluens capillus*, Plin. || queda do c.: *capilli defluvium*, Plin. || caíram-lhe os c.: *defluxere comae*, Ov. || (isto) impede a queda do c.: *capillum fluentem continet, capilli defluvia cohibet*, Plin. || cortar o c.: *tondēre capillum*, Cic. || arrancar os c.: *vellere capillos*, Prop.; *crines lacerare*, Sen.; *conscindere* (*aliquem*) *capillo*, Ter. || arrancar a si próprio os c.: *comam scindere*, Cic., *dilaniare*, Ov.; *capillos laniare*, Ov.; *pilos vellere*, Sen. || agarrar pelos c.: (*alicuius*) *comam manu implicare*, Verg. || arrastar pelos c.: *capillis ducere*, Tib. || c. postiço: *capilli ficti*, Mart., ou *alieni*, Hier. || anel de c.: *cincinnus*, m. Cic.; *anulus*, m. Sen.; *cirrus*, m. Juv. ||os c. puseram-se-me em pé: *steterunt comae*, Verg. || o mêdo faz-lhe arripiar os c.: *exhorrescit metu*, Cic. || pelos c.: V. *de má vontade* (cf. *vontade*).

cabeludo, *adj.* 1. Que tem cabelo comprido: *crinitus, capillatus*, Cic.; *comatus*, Suet.; *caesariatus*, Pl. || couro c.: *cutis capillum gignens*, Col. 2. Coberto de pêlo: *pilosus*, Cic.; *villosus*, Plin. 3. Que tem longa cabeleira (fal. dum cometa): *cincinnata* (*stella*), Cic.; (*cometa*) *crinitus*, Sen.; *crinitum* (*sidus*), Plin.

caber, *i.* 1. Ser contido: *continēri*, p., *capi*, p., *habēri*, p. Cic.; *comprehendi*, p. Varr. || como não pudessem caber numa só casa: *cum una domo capi non possent*, Cic. || (círculo) em que cabem todos os outros: *qui reliquos omnes complectitur* || tudo que possa c. (no mundo): *omnia quae insint in eo*, Cic. || sala de jantar em que cabem quinze pessoas: *quindecim convivarum capax triclinium* || pôrto em que cabe um grande número de navios de alto bordo: *ad maiorum navium multitudinem idoneus portus*, Caes. || circo em que cabem 255 mil espectadores: *ad sedem CCLV milium circus*, Plin. 2. Competir, cumprir: *incumbere* (*alicui*), Ulp. 3. Caber em sorte: *cadere, obvenire, obtingere*, Cic.; *sorte evenire* ou simpl. *evenire*, Liv || o govêrno da Ásia coube a Sila: *sorte obvenit Syllae Asiae provincia*, Sall. || isto coube-me por herança: *hoc mihi hereditate venit*, Cic. || di-

nheiro que coube à alguém: *pecunia quae ad aliquem pervenit*, Cic. ‖ a Macedónia coubera a Minúcio: *Minucio Macedonia evenerat*, Sall. ‖ coube-lhe em sorte a província da Hispânia: *sorte provinciam nactus* (*est*) *Hispaniam*, Nep. ‖ o poder coube a Augusto: *potentia in Augustum cessit*, Tac. **4.** Quadrar, convir: *cadere*, Cic. ‖ não cabe a tal vida semelhante suspeita: *non cadit in hanc vitam ista suspicio*, Cic. ‖ não lhe cabe esta maldade: *abhorret facinus ab eo*, Cic. ‖ cabe-lhe bem êste nome: *in eum cadit hoc verbum*, Cic. **5.** V. *poder passar*.

cabida, *f.* V. *cabimento, aceitação*.

cabido, *m.* Corporação de cónegos: *canonica*, f. Cang.; *canonicus conventus; canonici*, m. pl. Eccl.

Cabilono, *s. pr.* Nome duma cidade dos éduos (Chalon-sur-Saône): *Cabillonum*, n. Caes. ‖ de C.: *Cabillonensis*, adj. Eum.

cabimento, *m.* V. *aceitação, oportunidade, conveniência*.

cabisbaixo, *adj.* **1.** De cabeça baixa: *capite demisso*, Caes. **2.** Abatido, triste: *afflictus, demissus, fractus animo* ou simpl. *fractus*, Cic.

cabo, *m.* **1.** Promontório: *promunturium*, n. Cic. ‖ dobrar o cabo Paquino: *Pachynum superare*, Liv. **2.** Ponta de terra: *lingua*, f. Cic.; *lingua terrae*, Amm. **3.** Extremidade, fim: *extrema pars, extremus* (a concordar com um subst.), *extremitas*, f., *extremum*, n., *finis, is*, m. e f. Cic. ‖ chegar ao cabo: V. *acabar* ‖ ir ao c. (com alg. coisa): (*rem aliquam*) *persequi*, (*aliquid*) *ad exitum perducere* ou *perferre, usque ad extremum exsequi*, Cic. (cf. *fim*). ‖ dar c.: V. *destruir* ‖ ao c.: V. *finalmente*. **4.** Cabo dum utensílio: *manubrium*, n. Col. ‖ c. pequeno: *manubriolum*, n. Cels. ‖ que tem c.: *manubriatus*, adj. Pall. **5.** Corda grossa: *rudens*, m. Cic. ‖ cortar os c. da âncora: *ancoram praecidere*, Cic.; *ancoralia incidere*, Liv. ‖ c. duma âncora: *funis ancorarius*, Caes. **6.** Cabo do exército: *optio*, m. Veg.

cabôclo ou **cabôco,** *adj.* **1.** De côr de cobre: *coloratus*, Verg. **2.** *M.* V. *mestiço*.

cabotagem, *f.* Navegação ao longo da costa: *circumvectio*, f. Cic. ‖ barco de c.: *oraria navis*, f. Liv.

cabotar, *i.* Fazer cabotagem: *oras circumvehi*, Hirt., ou *circumvectari*, Liv.

caboucar, *tr.* V. *cavoucar*.

cabouco, *m.* **1.** Escavação aberta para alicerces duma construção: *substructio*, f. Vitr. **2.** Pedreira: *lapidicinae*, f. pl. Cic.

cabouqueiro, *m.* **1.** O que abre caboucos, o que trabalha em minas: *fossor*, m. Plin.; *metallicus*, m. Plin. (cf. *mineiro*). **2.** O que trabalha em pedreiras: *lapidicinarius*, ou *lapicidinarius*, m. Phil.

caboz, *m.* Nome dum peixe: *capito*, m. Cat.

cabra, *f.* **1.** Fêmea do bode: *capra*, f. Varr.; *capella*, f. Cic. ‖ c. montês: *caprea*, f. Hor. ‖ de c.: *caprinus*, adj. Liv. ‖ curral de cabras: *caprile, is*, n. Varr. ‖ tecido de pêlo de c.: *cilicium*, n. Col. ‖ de pêlo de c.: *cilicinus*, adj. Hier. ‖ que tem pés de c.: *capripes, pedis*, Prop. **2.** Nome duma constelação: *Capra, ae*, f. Hor. **3.** barba-de-cabra (planta): *aruncus*, m. Plin.

cabrada, *f.* Rebanho de cabras: *caprinus grex*, Liv.

cabrão, *m.* V. *bode*.

cábrea, *f.* Máquina de levantar pesos: *artemo*, m. Vitr.

cabreiro, *m.* Pastor que guarda cabras: *caprarius*, m. Col.

cabrestante, *m.* Máquina para levantar pesos: *carchesium*, n., *ergata*, f. Vitr.

cabresto, *m.* Corda com que se prendem bêstas: *vinculum*, n. Liv.; *capistrum*, n. Varr. ‖ pôr um c. a: *incapistrare*, Apul. ‖ prêso por um c.: *capistratus*, adj. Col.

cabril, *m.* **1.** Curral de cabras: *caprile, is*, n. Varr. **2.** *Adj.* V. *áspero, alcantilado*.

cabrinha, *f.* Cabra pequena: *capella*, f. Cic.

cabriola, *f.* Salto rápido dum dançarino: *saltus, us*, m. Ov.; *tripudium*, n. Liv.

cabriolar, *i.* Dar cabriolas: *tripudiare*, Sen.; *saltus dare*, Ov.; *corpus in altum levare*, Sen.

cabriolé, *m.* Carruagem ligeira: *cisium*, n., *essedum*, n. Cic.

cabrita, *f.* V. *cabrinha*. ‖ às-cabritas: V. *às-cavaleiras*.

cabritinho, *m.* Cabrito pequeno: *haedulus*, m. Juv.; *haedillus*, m. Pl.

cabrito, *m.* O filho da cabra: *haedus*, m. Cic. ‖ c. brincão: *haedus petulcus*, Verg., ou *lascivus*, Ov. ‖ c. montês: *capreolus*, m. Col.

cabrum, *adj.* De cabras ou bodes: *caprinus*, Liv.; *hircinus*, Ov.

cábula, *adj.* e *s. m.* e *f.* V. *preguiçoso* ‖ ser c.: *studiis non vacare, in studium non incumbere*.

cabular, *i.* V. *ser cábula* (cf. *cábula*).

caça, *f.* **1.** Acção de caçar (animais): *venatio*, f., *venatus, us*, m. Cic. ‖ fazer provisão (de alg. coisa) para a c.: *venandi gratiā comparare*, Col. ‖ animação dos cãis na c.: *canum alacritas in venando*, Cic. ‖ apetrechos de c.: *venatorium instrumentum*, Plin. ‖ produto da c.: *venatio*, f. Liv. ‖ cão de c.: *venaticus canis*, Cic. ‖ c. de aves: *aucupium*, n. Cic.; *aucupatus, us*, m. Capitol. ‖ c. abatida ou morta: *venatio*, f. Liv.; *venatus*, m. Verg.; *praeda*, f. Verg. ‖ c. abatida ou morta (fal. de aves): *aucupium*, n. Sen.; *aucupatio*, f. Quint. ‖ paixão pela c.: *venandi studium*, Cic. ‖ ir à c.: *venatum ire*, Verg. ‖ andar à c.: V. *caçar*. **2.** Perseguição (do inimigo): *insectatio*, f. Liv. ‖ dar c. ao inimigo (por mar): *classem persequi*, Liv.; *premere hostes*, Caes., ou *adversarios*, Nep.; *hostium classem* ou *fugientem hostem insequi*, Liv. (cf. *perseguir*).

caçada, *f.* **1.** V. *caça*. **2.** A caça que se apanhou: *venatio*, f. Liv.; *venatus, us*, m. Cic.; *praeda*, f. Verg.; *aucupium*, n. Sen. ou *aucupatio*, f. Quint. (fal. de aves).

caçador, *adj.* e *s. m.* Aquêle que caça: *venator*, m. Cic. ‖ caçadores: *venantes*, m. pl. Phaed. ‖ de c.: *venatorius*, adj. Suet. ‖ tido por grande c.: *venandi studio insignis*, Liv. ‖ são grandes c.: *multum sunt in venationibus*, Caes.

caçadora, *adj. f.* Que gosta de caçar: *venatrix*, f.

Verg. ‖ (Diana) caçadora: *iaculatrix*, f. Ov.

caçapo, *m.* Coelho novo, láparo: *cuniculi pullus* ‖ caçapos tirados à mãi: *laurices, um*, m. pl. Plin.

caçar, *tr.* **1.** Perseguir ou apanhar caça: *venari*, dep. Cic. ‖ c. ou andar à caça de animais selvagens: *excitare feras*, Cic. ‖ c. ou andar à caça do veado: *cervum* ou *cervos agere* ou *agitare*, Verg. ‖ conhecemos estes lugares) quando caçávamos: *venatu assiduo cognovimus*, Verg. ‖ as vespas caçam môscas: *vespae muscas venantur*, Plin. ‖ c. aves: *aucupari*, d. Varr. **2.** Apanhar, caçar aves com visco: *tangere aves visco*, Petr. **3.** Caçar a vela: *versoriam capere*, Pl.

cacarejador, *adj. Fig.* V. *palrador*.

cacarejar, *i.* **1.** Cantar (a galinha): *glocire*, Col.; *crispire*, Suet. **2.** Cantar (fal. doutras aves cujo canto faz lembrar o da galinha): *pipilare*, Catull. **3.** *Fig.* V. *palrar*.

cacarejo, *m. Fig.* Garrulice: *loquacitas*, f. Cic.; *garrulitas*, f. Plin.

cacaréus, *m. pl.* Cacos, alfaias de pouco prego: *frivola*, n. pl. Sen.

caçarola, *f.* V. *caçoila*.

cacetada, *f.* V. *bordoada*. ‖ dar cacetadas em alguém: *fustem alicui impingere*, Cael. apud Cic.; *fuste aliquem percutere*, Gai., ou *coercēre*, Hor. ‖ abrir a cabeça (a alguém) com uma c.: *fuste aperire caput*, Juv. (cf. *bordoada*).

cacete, *m.* Pau curto e grosso: *fustis, is*, m. Cic.

cachaço, *m.* A parte posterior do pescoço: *cervix*, f. Varr.

cachalote, *m.* Espécie de cetáceo: *physeter, eris*, m. Plin.

cachamorra, *f.* Cacheira, moca: *clava*, f. Cic. ‖ que traz uma c.: *claviger, gera, gerum*, Ov.; *clavator*, m. Pl.

cachamorrada, *f.* Pancada com cachamorra. ‖ perseguir alguém à c.: *consectari aliquem magno pondere clavae*, Lucr.

cachão, *m.* V. *borbotão*.

cacheira, *f.* V. *cachamorra*.

cacheirada, *f.* V. *cachamorrada*.

cacheiro, *adj.* ‖ ouriço c.: *her, heris*, ou *er, eris*, m. Varr.; *hericius* ou *ericius*, m. Varr.; *herinaceus*, m. Plin.; *echinus*, m. Claud.

cachimónia, *f.* **1.** V. *cabeça*. **2.** V. *capacidade, bestunto*.

cachinada, *f.* V. *gargalhada*.

cacho, *m.* Cacho de uvas: *uva*, f. Cic.; *racemus*, m. Plin. ‖ que tem cachos: *racematus*, adj. Plin.; *racemarius*, adj. Col.; *racemifer, fera, ferum*, Ov. ‖ cobrir os c.: *fructum vestire* ou *protegere*, Col. ‖ c. de hera: *corymbus*, m. ‖ coroado com cachos de hera: *corymbifer, fera, ferum*, Ov.

cachoeira, *f.* **1.** Queda de água: *deiectus aquae* ou *fluminis*, Sen. **2.** V. *catadupa*.

cachola, *f.* **1.** V. *cabeça*. **2.** V. *bestunto*.

cachopa, *f.* V. *rapariga, menina*.

cachopo, *m.* **1.** V. *rapaz, menino*. **2.** V. *escolho*.

cachorra, *f.* Cadela nova: *catula*, f. Prop.; *catella*, f. Juv.; *canicula*, f. Plin.

cachorro, *m.* **1.** Cão novo ou pequeno: *catulus*, m. Cic.; *catellus*, m. Pl. ‖ ter cachorros (fal. duma cadela que deu à luz): *catulos gignere*, Plin. **2.** Cria de lôbo, leão ou outros animais congéneres: *catulus*, Verg. **3.** Peça de arquitectura: *ancon, onis*, m. Vitr.

cacifo, *m.* V. *cofre, caixa, esconderijo*.

cacimba, *f.* **1.** Nevoeiro cerrado: *caligo, inis*, f. Liv. **2.** V. *relento*.

caco, *m.* **1.** Pedaço de louça, etc.: *testa*, f. Plin. ‖ c. de telha: *testa tegulae*, Sisen.; *curta tegula*, Juv. ‖ fazer em cacos: V. *quebrar*. **2.** *Fig.* V. *cabeça, inteligência*. **3.** *Pl.* V. *cacaréus*.

caçoada, *f.* V. *troça, zombaria*.

caçoar, *tr.* e *i.* V. *escarnecer, zombar*.

cacófato, *m.* V. *cacofonia*.

cacofonia, *f.* Som desagradável resultante da união de sílabas ou palavras: *cacophaton, i*, n. Quint.; *cacemphaton, i*, n. Prisc. ‖ é preciso evitar cacofonias: *videndum ne syllabae verbi prioris ultimae sint primae sequentis*, Quint.

caçoila, *f.* **1.** Vaso para cozinhar: *caccabulus*, m. Tert. ‖ c. de barro: *caccabus fictilis*, Stat. **2.** Vaso para queimar perfumes: *batillum*, n. Hor.; *acerra*, f. Verg.

caçoilo, *m.* Caçoila pequena: *caccabulus*, m. Ter.

caçoleta, *f.* V. *cadinho*.

cacto, *m.* Nome de planta: *cactus*, m. Plin.

cada, *pron. indef.*: *quisque, quaeque, quodque*, Cic.; *singuli, ae, a*, Cic.; *unusquisque, unaquaeque, unumquodque*, Cic. ‖ c. coisa: *quidque*, Cic.; *singulae res*, Sen.; *res omnes*, Cic.; *omnia*, n. pl. Cic. ‖ c. dia: *singulis diebus*, Cic.; *quotidie*, Liv. ‖ c. ano: *in singulos annos*, Cic.; *annua vice*, Col. ‖ c. mês: *omnibus mensibus*, Cic. ‖ de c. lado (fal. de dois): *ab utroque latere*, Col. ‖ a c. hora: *singulis horis, in singulas horas*, Liv. ‖ de c. dia: *quotidianus*, adj. Cic. ‖ cada um: *quisque, unusquisque, singuli*, Cic. ‖ o que cada um receava para si: *quae sibi quisque timebat*, Verg. ‖ desafiando cada um separadamente: *adversus singulos ferox*, Liv. ‖ cada um com o seu fato: *cum singulis vestimentis*, Liv. ‖ dar a sua parte a cada um: *viritim distribuere*, Caes. ‖ dirigiram-se para as suas cidades, cada um para seu lado: *alii alia in civitates suas dilapsi sunt*, Liv. ‖ a cada passo: *passim*, adv. Cic. ‖ cada vez mais: *in dies magis*, Cic. ‖ cada vez que: *quotiescumque*, Cic.; *quoties*, Hor. ‖ cada vez que se anunciava isso: *quandoque idem nuntiaretur*, Liv.

cadafalso, *m.* **1.** Estrado onde se expunham e justiçavam os condenados ‖ subir ao c.: *securi caput subicere*, Sen. ‖ morrer no cadafalso: *publice capite plecti*, Liv. **2.** Estrado: *tabulatio*, f., *tabulatum*, n. Caes.; *machina*, f. Plin.

cadastro, *m.* **1.** Medida dum lugar: *metatio*, f. Col. ‖ fazer o c. das propriedades: *possessiones metari*, Col. **2.** Registo público que contém o resumo ou mapa das propriedades: *possessionum descriptio*; *typus vel forma regionis*, Grom. vet.

cadáver, *m.*: *cadaver, eris*, n. Cic.; *corpus, oris*, n. Caes.; *exanimum corpus*, Verg.; *hominis mortui corpus*, Cic. ‖ ficando agarrada ao c. do marido: *exanimi viro hae-*

rens, Sen. || cadáveres: *mortua corpora*, Verg.; *mortuorum corpora*, Cels. || dissecação dos c.: *mortuorum laceratio*, Cels. || combater de cima dos c.: *ex corporibus pugnare* || montes de cadáveres: *cumuli caesorum corporum*, Liv. || caminhar sôbre cadáveres: *insistere iacentibus*, Caes.

cadavérico, *adj.* **1.** Relativo a cadáver: *cadaverinus*, Tert. **2.** Semelhante a cadáver: *cadaverosus*, Tert.

cadeado, *m.* Espécie de fechadura móvel: *sera*, f. Ov.

cadeia, *f.* **1.** Corrente de fuzis metálicos, algemas: *catena*, f., *vinculum*, n. Cic. || cadeias (para os pés): *compedes, um*, f. pl. Cic. || pôr ou lançar cadeias (a alguém): *catenas* (*alicui*) *inicere*, Cic.; *vincire* (*aliquem*) *catenis*, Vell. || *conicere in catenas*, Caes., ou *in vincula*, Liv.; *onerare catenis*, Tac. || carregado de cadeias: *catenis oneratus*, Ov.; *vinclis coercitus*, Ov. || prêso com três c.: *trinis catenis vinctus*, Caes. || quebrar as c.: *vincula rumpere*, Verg.; *se ex catenis eximere*, Pl. || libertar alguém das c.: *eximere aliquem ex vinculis*, Cic.; *vinculis levare*, Liv.; *vinclis exuere*, Verg.; *vincula alicui demere*, Ov.; *catenas alicui exsolvere*, Tac. || cão prêso com c.: *canis catenarius*, Sen. **2.** *Fig.* Sujeição, cativeiro: *catenae*, f. pl., *vincula*, n. pl. Cic.; *servitus, utis*, f. Caes. || quebrar as c. dos escravos: *servitiis iugum demere*, Liv. **3.** Série, enfiada: *series, ei*, f. Curt. || c. de montanhas: *iugum*, n. Caes.; *perpetui montes*, Liv.; *continui montes*, Hor.; *perpetuum iugum*, Curt.; *continentia iuga*, Liv.; *continuum montium iugum*, Tac. **4.** Encadeamento, continuïdade: *series*, f., *ordo, inis*, m. Cic. **5.** Prisão onde se encerram os criminosos: *carcercer, eris*, m., *custodia*, f., *vincula*, n. pl. Cic. || levar à c.: *in vincula ducere*, Liv., *abripere*, Cic., ou *rapere*, Tac. || meter na c.: *in carcerem mittere* ou *conicere*, Cic., ou *demittere*, Sall., ou *includere*, Liv.; *carceri abdere*, Vell.; *in custodiam includere, dare* ou *tradere*, Cic. || *in vincula conicere* ou *mittere*, Liv.; *in catenas conicere*, Caes. || reter na c.: *retinēre in custodia*, Cic., ou *in vinculis*, Sall.; *asservare in carcere*, Cic.; *habēre in custodia*, Cic., *in vinculis* ou *in catenis*, Sall.; *custodia constringere*, Cic.; *cohibēre carcere*, Ov., ou *in vinculis*, Curt.; *vinculis arcēre, vinculis et custodia coercēre*, Cic. || estar na c.: *custodiri*, p. Cic.; *in custodia esse*, Cic., *tenēri* ou *habēri*, Sall.; *asservari custodia*, Cic., ou *in carcere*, Liv.; *in vinculis esse, coercēri* ou *habēri*, Curt. || retido na c.: *captivus habitus*, Curt. || tirar alguém da c.: *e custodia eripere*, Cic. || deixar sair da c.: *emittere e carcere* ou *e custodia, custodiā liberare*, Cic.; *liberare*, Curt.; *vincto demere vincula*, Liv. || sair da c.: *e custodia emitti* ou *educi*, Liv.; *e carcere emitti*, Cic. || sôlto da c.: *solutus*, Col. || escapar-se, fugir da c.: *e custodia evadere*, Quint.; *custodiae se subducere*, Sen.; *e vinculis publicis effugere*, Nep.; *rumpere vincula*, Verg., ou *vincula carceris*, Cic.; *aufugere*, Cic. || arrombar a c.: *carcerem effringere* ou *refringere*, Liv., ou *expugnare*, Pl.

cadeira, *f.* **1.** Assento com encôsto e sem braços: *sella*, f., *sedes, is*, f. Cic.; *cathedra*, f. Juv. || c. pequena: *sellula*, f. Varr. || c. curul: *sella curulis*, Juv.; *curulis, is*, f. Tac.; *sedes honoris*, Cic. || c. portátil: V. *cadeirinha* || c. do juiz: *tribunal, alis*, n. Caes. || c. dum professor: *cathedra*, f. Hor. **2.** *Pl.*: **a)** quadris: *coxendix*, f. Varr.; **b)** nádegas: *clunes, ium*, f. pl. Plin.; *nates, ium*, f. pl. Mart.

cadeirinha, *f.* **1.** Cadeira pequena: *sellula*, f. Varr. **2.** Cadeira portátil: *sella*, f. Sen.; *sella gestatoria*, Suet.; *lectica*, f. Cic.; *lecticula*, f. Liv. || ir de c.: *gestari*, p. Sen.; *sella ferri*, Sen. || de cadeirinha: *gestamine sellae*, Tac. (cf. *liteira*).

cadela, *f.* Fêmea do cão: *canis, is*, f. Verg.

cadelinha, *f.* V. *cachorra*.

cadência, *f.* **1.** Medida que regula o movimento do que dança: *numerus*, m., *modus*, m., *percussiones, um*, f. pl. Cic. || com c.: *numerose*, adv. Cic.; *in numerum*, Verg. || dançar com c.: *in numerum exsultare*, Lucr.; *saltare ad numeros*, Ov. **2.** Harmonia (de estilo): *numerus*, m., *numeri*, m. pl. Cic.; *modulatio*, f. Quint.; *modulus*, m. Gell. **3.** Cadência harmoniosa, queda ou fim da frase: *quaedam ad numerum conclusio*, Cic. || ter uma c. harmoniosa: *numerose cadere*, Cic.

cadenciado, *adj.* Que tem cadência: *numerosus, modificatus*, Cic.; *modulatus*, Gell. || dar ao estilo forma c.: *redigere sententias in numerum*, Cic. || pausa c.: *ad numerum conclusio*, Cic.

cadenciar, *tr.* **1.** Dar cadência aos movimentos: *in numerum redigere*, Cic. **2.** Dar harmonia à frase: *in quemdam numerum verba exstruere*, Cic. || c. a prosa: *numeros verbis solutis adiungere*, Cic. || cadenciai convenientemente os períodos: *verborum comprehensio numerose et apte cadat*, Cic.

cadencioso, *adj.* V. *cadenciado*.

cadente, *adj.* **1.** V. *cadenciado*. **2.** Que cai. || estrêlas c.: *decidua sidera*, Sen. || (veremos) estrêlas c.: *stellas cadere*, Plin., ou *stellas praecipites caelo labi*, Verg.

caderneta, *f.* Livrete para registos: *libellus*, m. Cic.

caderno, *m.* Conjunto de fôlhas de papel reünidas: *codex, icis*, m., *volumen, inis*, n. Cic. || c. (de apontamentos): *commentarii*, m. pl. Quint.

cadilhos, *m. pl.* **1.** V. *franja*. **2.** V. *cuidados*.

cadimo, *adj.* **1.** V. *destro*. **2.** V. *esperto, ardiloso*.

cadinho, *m.* **1.** Vaso para fundir metais. || c. (para o ouro): *auraria fornax*, Plin. || ensaiar o ouro no c.: *aurum experiri*, Liv. || ouro ensaiado no c.: *aurum ad obrussam*, Suet. || prata purificada no c.: *excoctum argentum*, Gell. || verificação da pureza do ouro num c.: *obrussa*, f. Plin. **2.** *Fig.* || é preciso apurar o estilo e fazê-lo passar pelo c. da razão: *expurgandus est sermo, et adhibenda, tanquam obrussa, ratio*, Cic.

cadmia, *f.* Óxido de zinco: *cadmia*, f. Cels.

cadoz, *m.* **1.** Nome dum peixe: *gobio*, m. Plin.; *gobius*, m. Mart. **2.** V. *covil, toca*.

caducar, *i.* **1.** V. *envelhecer*. **2.** Deixar de ter valor, tornar-se nulo: *perimi*, p.,

exstingui, p. Dig. ‖ deixar caducar: *relinquere*, Cic.

caduceu, *m.* Vara de Mercúrio, bastão dos arautos: *caduceus*, m. Varr.; *caduceum*, n. Apul.; *virga*, f. Verg. ‖ que traz c.: *caduceatus*, adj. Inscr.; *caducifer*, *fera ferum*, Ov.

caducidade, *f.* Estado do que é caduco, velhice, decadência: *aetatis imbecillitas*, f. Cic.; *aetas imbecilla*, Hor., ou *fessa*, Tac. (cf. *velhice*).

caduco, *adj.* **1.** Vélho, que perdeu as fôrças: *decrepitus*, Cic.; *confectus senectute*, Cic., ou *aetate*, Sall., ou *senecta*, Ov.‖vélho c.: *decrepitus senex*, Pl. **2.** Que ameaça ruína, que vai cair: *ruinosus*, Cic.; *labans*, Verg. **3.** *T. jur.* De que se perdeu o direito: *caducus*, Cic. **4.** Sem permanência ou duração: *caducus*, Cic.; *fluxus*, Sall.

café, *m.* **1.** Semente do cafeeiro: *cafaeum* ou *cafeum*, n.; *faba Arabica*, f. ‖ que é da côr de café com leite: *helvus* (*bos*), Fest. **2.** Lugar público onde se tomam bebidas quentes: *thermopolium*, m. Pl.

cáfila, *f.* Caravana: *comitatus*, *us*, m. Caes. ‖ c. de ladrões: *manipulus furum*, Ter. (cf. *bando*).

cafua, *f.* V. *antro*, *esconderijo*.

cafurna, *f.* V. *antro*, *esconderijo*.

cágado, *m.* V. *tartaruga*.

caganitas, *f. pl.* Excremento de cabras ou ovelhas. ‖ c. de ovelha: *stercus ovillum*, Cels.

* **Cagliari**, *s. pr.* Cid. da Sardenha: *C a r a l i s*, *is*, f. Claud.; *Carales*, *ium*, f. pl. Liv. ‖ habitantes de C.: *Caralitani*, m. pl. Caes. ‖ natural de C.: *Caralitanus*, adj. Liv.

* **Cahors**, *s. pr.* Cid. da França: *Divona*, f. Aus.

caiação, *f.* **1.** Acção de caiar: *dealbatio*, f. Aug. **2.** V. *caiadura*.

caiadela, *f.* **1.** Mão de cal: *tectorium*, n. Cic. **2.** V. *caiação*.

caiado, *adj.* Que recebeu uma mão de cal: *dealbatus*, Cic.

caiador, *m.* Aquêle que caia: *dealbator*, m. Cod.

caiadura, *f.* V. *caiadela*.

caiar, *tr.* Branquear com cal: *dealbare*, Cic.

cãibra, *f.* **1.** V. *breca*. **2.** Pl. V. *cãmaras*.

caibro, *m.* Barrote: *tigillum*, n. Liv.; *asser*, *eris*, m. Liv.

caída, *f.* **1.** V. *queda*. **2.** V. *declive*. **3.** V. *decadência*.

caído, *adj.* e *part.* **1.** Que caíu: *lapsus*, Cic.; *delapsus*, Caes.; *caducus*, Hor.; *deciduus*, Plin. ‖ dentes c.: *decidui dentes*, Plin. ‖ c. do alto de: *lapsus de*, Cic., ou *ex*, Ov.; *delapsus de*, Cic., ou *ab*, Tib.; *prolapsus ex*, Plin. ‖ pedra c. do céu: *delatus lapis*, Plin. ‖ c. dum cavalo: *prolapsus*, Liv.; *equo effusus*, Liv., *deiectus*, Caes., ou *revolutus*, Verg. ‖ armas c. das mãos: *de manibus delapsa arma*, Cic. ‖ c. na cinza: *dilapsus in cineres*, Hor.; *collapsus in cinerem*, Aug. ‖ c. em desfalecimento: *collapsus*, Curt. **2.** *Fig.* ‖ c. no desespêro: *afflictus et iacens*, Cic. ‖ c. em desuso ou no esquecimento: *obsoletus*, Cic.; *exoletus*, *oblitteratus*, Liv.‖palavras c. em desuso: *exculcata verba*, Gell. **3.** V. *abatido*, *triste*.

caieira, *f.* Forno de cal: *fornax calcaria*, Plin.; *calcaria*, f. Vulg.

caïmento, *m.* **1.** V. *queda*. **2.** V. *abatimento*, *prostração*.

caïnheza, *f. Fig.*: V. *sovinice*, *avareza*.

caínho, *adj. Fig.*: V. *mísero*, *mesquinho*.

cair, *i.* **1.** Ir ao chão: *cadere*, *labi*, d. Cic.; *prolabi*, d. Liv.; *concidere*, Phaed.; *ruere*, Sall.; *praecipitare*, i. Cic.; *procumbere*, Caes.; *decumbere*, *corruere*, Cic.; *procidere*, Tac.; *lapsare*, Verg. ‖ c. ao chão, c. por terra, deixar-se c.: *cadere in terram*, Lucr., ou *ad terram*, Plin.; *incidere ad terram*, *procumbere humi*, Verg.; *cadere deorsum*, Pl.; *praecipitem ad terram dari*, Liv. ‖ c. pesadamente: *concidere graviter*, Verg., ou *lapsu gravi*, Phaed. ‖ c. de cabeça para a frente: *in praeceps decidere* ou *volvi*, *praecipitem rapi*, Ov. ‖ c. de, do alto de: *decidere* (abl.), Caes., (*ab*), Ov., (*de*). Pl.; *e x c i d e r e* (abl.), Sen.; *delabi* (*ex*), d., *prolabi* (*ex*), d. Liv. ‖ c. do cavalo: *ex equo cadere*, Cic., ou *labi*, Liv.; *praecipitem ab equo decidere*, Ibis. ‖ c. num fôsso: *in foveam incidere*, Cic., ou *decidere*, Pl. ‖ c. de pé: *excipere se p e d i b u s*, Curt. ‖ c. de joelhos: *excipere se in genua*, Sen.; *in genua procumbere*, Curt. ‖ não deixar c.: *sustinēre a lapsu*, Liv. ‖ não se deixar c.: *sustinēre se a l a p s u*, L i v. ‖ caminhar sem c.: *ingredi sine a l i q u o casu*, Cic. **2.** Cair (ferido ou morto): *cadere*, Sall.; *concidere*, Cic.; *ruere*, Verg.; *labi*, d. Liv.; *sterni*, p. Liv.; *occumbere*, Verg.; *praecipitem ruere*, Verg. ‖ caíu morto sôbre o cadáver do amigo: *super amici corpus procubuit exanimis*, Curt. ‖ c. aos golpes de Eneias: *cadere Aeneae dextra*, Verg. ‖ c. aos golpes do inimigo: *cadere ab hoste*, Suet. ‖ fazer c. do cavalo: *ex equo eripere*, Liv. **3.** *Fig.* ‖ c. das nuvens (ficar muito surpreendido): *attonitis a n i m i s haerēre*, Verg. ‖ caí das nuvens: *obstupui*, Verg. **4.** Cair (fal. das coisas): *cadere*, *corruere*, Cic.; *labi*, Verg. ‖ os frutos caem: *poma decidunt*, Plin., ou *fluunt*, Ov. ‖ as fôlhas caem: *lapsa cadunt folia*, Verg. ‖ caem as estrêlas: *stellae praecipites cadunt* ou *praecipites caelo labuntur*, Verg. ‖ se o céu caísse: *si caelum concidat*, Cic., *ruat*, Ter.; *si fractus illabatur orbis*, Hor. ‖ caem os dentes: *dentes decidunt* ou *cadunt*, Plin. ‖ caem os cabelos: *capilli fluunt*, Cels., ou *effluunt*, Plin. ‖ caem os pêlos: *pili excidunt*, Cels. ‖ cai chuva: *imber decidit*, Hor., ou *ruit*, Verg.; *cadunt imbres*, Verg. ‖ cai saraiva: *grando cadit*, Cic.; *ruunt grandines*, Plin. ‖ caem lágrimas: *cadunt lacrimae*, Ov. ‖ c. ao chão (fal. de sementes ou frutos): *defluere ad terram*, Col. ‖ que cai: *cadens*, adj. Verg.; *labens*, adj. Verg.; *caducus*, adj. H o r.; *deciduus*, adj. Plin. ‖ dentes que caem: *dentes decidui*, Plin. ‖ cabelos que caem: *fluentes capilli*, Cels. ‖ cair (= desabar): *corruere*, Cic.; *ruere*, Verg.; *ruinam dare* ou *trahere*, Verg. ‖ o rochedo cai: *praeceps ruit saxum*, Verg. ‖ tinha caído parte do muro: *pars muri prociderat*, Liv. ‖ c. em ruína: *ruere*, Plin.; *labi*, d. Hor.; *prolabi*, d., *procumbere*, *succidere*, Sen.; *labi in ruinam*, Macr. ‖ c. de vélho: *vetustate corrumpi*, Frontin. ‖ que está prestes a c.: *casurus*, adj. Ov.; *lapsurus*, adj. Verg.; *caducus*, adj. Cic.; *labans*,

adj. Plin.; *ruiturus*, adj. Ov. ‖ c. das mãos: *excidere de manibus*, Cic. ‖ (as armas) caem das mãos: *fluunt de manibus (arma)*, Liv. ‖ c. (fal. do raio): *deferri*, p. Sen. ‖ caem (raios) do céu: *caelo cadunt (fulmina)*, Petr. ‖ caem raios no cimo das montanhas: *feriunt summos fulmina montes*, Hor. ‖ raio que cai do céu: *caducum fulmen*, Hor. ‖ raios que caem do céu: *decidentia a caelo fulmina*, Plin. ‖ c. sôbre a cabeça de alguém: *incidere capiti*, Liv. ‖ c. sôbre as pernas: *incidere in crura*, Cic. ‖ deixou c. do bico o queijo: *emisit ore caseum*, Phaed. **5.** Pender: *fluere*, Ov. ‖ o vestido cai-lhe até aos pés: *vestis defluit ad imos pedes*, Verg. ‖ o vestido cai-lhe até abaixo dos joelhos: *vestis infra genua descendit*, Curt. ‖ cabelos que caem sôbre os ombros: *sparsi per colla capilli*, Ov.; *quae involitant umeris comae*, Hor.; *fluens crinis*, Verg. **6.** Cair sôbre, lançar-se ou correr sôbre: *irruere (in, ac.)*, *ruere (in, ac.)*, Cic.; *invadere* (ac.), Sall., (dat.), Liv.; *incursare (aliquem* ou *in aliquem)*, Liv.; *incidere* (dat.), Cic., (*in*, ac.), Liv.; *ferri (in, ac.)*, Verg.; *inferri (in, ac.)*, *impetum facere (in, ac.)*, Liv. ‖ c. sôbre o acampamento: *decurrere ad castra*, Liv. ‖ caindo sôbre a retaguarda, êles...: *exorti a tergo...*, Liv. ‖ c. sôbre a Itália: *Italiam aggredi*, Liv. ‖ se uma tempestade caíu sôbre as florestas: *si tempestas silvis incubuit*, Verg. ‖ os males que caem sôbre nós: *supervenientia mala*, Cass. **7.** Chegar, encontrar por acaso: *incidere* (dat.), Cic.; *supervenire* (dat.), Liv. ‖ c. no meio dos inimigos: *in medios hostes delabi*, Verg. ‖ c. no meio duma quadrilha de ladrões: *decidere in praedonum turbam*, Hor. ‖ se à tarde te cair em casa um hóspede que não esperavas: *si vespertinus subito te oppresserit hospes*, Hor. **8.** *Fig.* Vir: *cadere, venire*, Cic. ‖ c. no poder de alguém (fal. dum país ou região): *cadere sub imperium alicuius*, Cic.; *devenire in potestatem*, Suet.; *in ditionem venire*, Sen., *devenire* ou *concedere*, Sall.; *in manum tradi alicui*, Liv. ‖ c. nas mãos (do inimigo): *in manus incidere* ou *devenire*, Cic.; *deprehendi (ab)*, Caes. ‖ c. numa emboscada, numa cilada: *praecipitare in insidias*, Liv.; *induere se in laqueos*, Cic. ‖ fazer c. numa cilada: *per dolum capere*, Sall. ‖ c. na escravidão: *in servitutem dari*, Ter. ‖ c. na míseria: *decidere ad angustias rei familiaris*, Suet.; *incidere in miserias*, Cic. ‖ c. num mal ainda pior: *in maiora mala devolvi*, Sen. ‖ c. na mesma falta: *eadem peccare*, *in eodem peccare*, Cic. ‖ c. duas vezes na mesma falta: *iterum peccare*, Cic. ‖ c. duas vezes na mesma asneira: *bis facere stulte*, Ter. ‖ c. no ridículo: *risum praebēre*, Just, ‖ c. nas mãos de alguém (fal. das coisas): *in manus incidere, pervenire* ou *devenire*, Cic. ‖ tudo o que me vem c. às mãos: *quodcumque obviam datur*, Liv. ‖ (coisas) que caem sob a acção dos sentidos: *quae cadunt in* ou *sub sensum, quae subiecta sunt sensibus* ou *sub sensus*, Cic. ‖ as suspeitas caem sôbre êle: *recidit in eum suspicio, conveniunt in eum suspiciones*, Cic. ‖ caíu em desuso (fal. duma palavra): *cecidit, defluxit*, Hor. ‖ c. no esquecimento: *ire in oblivionem*, Sen. **9.** Perder a reputação, descer: *cadere, concidere*, Cic. ‖ c. do fastígio da glória, duma esplêndida posição: *decidere ex astris, concidere ex amplo statu*, Cic. ‖ todo o seu crédito começa a c.: *fides eos deficere nuper coepit*, Cic. **10.** Cair doente: *in morbum cadere, incidere, incurrere* ou *delabi*, Cic. **11.** Tornar-se fraco: *deficere*, Curt.; *concidere*, Cic.; *succidere*, Verg.; *defici a viribus*, Caes. ‖ os nossos soldados caíam de fadiga: *nostros vires lassitudine deficiebant*, Caes. ‖ caindo de fome, êle...: *fame enectus...*, Cic. ‖ caíamos de sono: *somnum vix tenebamus*, Cic. **12.** Sucumbir, ser destruído: *cadere, concidere, ruere*, Cic.; *praecipitem cadere*, Sall. ‖ no ano em que caíu Cartago: *anno quo Carthago corruit*, Vell. ‖ quando não há harmonia caem os Estados mais poderosos: *discordia maximae res dilabuntur*, Sall. **13.** Cessar: *cadere*, Liv.; *desinere*, Sen. ‖ ao c. do dia: *praecipiti iam die*, Liv..; *vergente iam die*, Suet. **14.** Cair ou caber em sorte a alguém: *obtingere*, Cic.; *evenire*, Sall. ‖ (os teus bens) caïrão em sorte a outro proprietário: *alium dominum sortientur*, Plin. **15.** Acontecer: *cadere, accidere, evenire, obtingere, contingere*, Cic. ‖ c. numa época: *incurrere in tempus*, Cic. ‖ c. precisamente nesse dia: *in eam diem cadere* ou *incidere*, Cic.

cairel, *m.* Debrum: *limbus*, m. Verg.; *segmentum*, n. Ov.

cais, *m.* Muro que se faz ao longo dum rio ou do mar: *crepido, inis*, f. Cic.; *margo, inis*, m. Varr.

caixa, *f.* **1.** Boceta (caixa pequena): *pyxis, idis*, f. Cic.; *capsula*, f. Sen.; *locellus*, m. Caes.; *loculus*, m. Hor.; *theca*, f. Cic. ‖ caixa pequena: *pyxidicula*, f. Cels. ‖ c. craniana: *caelum capitis*, Plin. **2.** Cofre pequeno: *arcula*, f. Cic.; *cistella*, f. Pl.; *capsula*, f. Sen.; *loculus*, m. Hor. **3.** Arca (de madeira): *capsa*, f. Plin. **4.** Cofre para conter dinheiro: *arca*, f., *nummaria theca*, Cic. ‖ caixa (do Estado): *aerarium*, n. Cic. ‖ (dinheiro) em caixa: *numeratus*, adj. Cic. **5.** V. *estojo*. **6.** V. *tambor*. **7.** *M.* O caixa: *arcarius*, m. Lampr.; *actor summarum*, Suet. **8.** Livro de receita e despesa: *codex, icis*, m., *libellus*, m., *commentarius*, m., *litterae*, f. pl., *adversaria*, n. pl., *tabulae*, f. pl., *codex accepti et expensi*, Cic.; *rationes*, f. pl. Plin.; *calendarium*, n. Sen.

caixão, *m.* **1.** Caixa grande: *capsa*, f. Plin. **2.** Caixão para defuntos: *arca*, f. Hor.; *capulus*, m. Varr.; *conditorium*, n. Suet.; *lectus*, m. Cic.; *sandapila*, f. Suet. ‖ c. de carvalho: *arca robustea*, Fest. ‖ ir diante do c.: *ante lectum ire*, Liv.

caixeiro, *m.* **1.** O que faz caixas: *arcularius*, m. Pl.; *capsarius*, m. Dig. **2.** Empregado encarregado da venda a retalho numa casa comercial: *institor*, m. Liv.; *venditor*, m. Cic.

caixeta, *f.* V. *caixinha*.

caixilho, *m.*: *replum*, n. Vitr. ‖ janelas de caixilhos: *fenestrarum lumina valvata*, Vitr.

caixinha, *f.* Caixa peque-

na: *capsella*, f. Ulp.; *capsula*, f. Catull.; *pyxidicula*, f. Cels. (cf. *caixa*).

cajadada, *f.* Pancada com cajado: cf. *pancada*. ‖ duma c. matar dois coelhos: *uno saltu duos apros capere*, Pl.; *de eadem fidelia duos parietes dealbare*, Curius ad Cic.

cajado, *m.* Bordão de pastor: *pedum*, n. Verg.; *pastorale baculum*, Sil.

cal, *f.*: *calx, cis*, f. Cic. ‖ pedra de cal: *calcis gleba*, f. Vitr. ‖ c. viva: *calx viva*, Vitr. ‖ c. apagada: *calx extincta* ou *macerata*, Plin. ‖ c. sem fôrça: *calx evanida*, Vitr. ‖ cozer ou preparar a c.: *calcem coquere*, Cat. ‖ edificar com c. e areia: *parietem calce et arena solidare*, Vitr. ‖ branquear uma parede com cal: *parietem dealbare*, Cic. ‖ cova para a cal: *lacus, us*, m. Vitr. ‖ relativo à cal: *calcarius*, adj. Cat.

cala, *f.* **1.** V. *enseada*. **2.** V. *calada*.

calabouço, *m.* Prisão subterrânea: *arca*, f. Cic.; *robur, oris*, n. Liv.; *carcer, eris*, m. Cic. ‖ meter no c.: *in arcam conicere*, Cic. ‖ foi metido no c.: *in inferiorem demissus carcerem est*, Liv. ‖ encerrados em calabouços: *clausi in tenebris*, Sall. ‖ c. (para escravos): *ergastulum*, n. Cic.; *puteus*, m. Col. ‖ meter (um escravo) no c.: *in ergastulum mittere*, Sen.

calabre, *m.* V. *cabo* (acep. 5.ª).

calabrês, *adj.* **1.** Da Calábria: *Calabricus*, Col.; *Calaber, bra, brum*, Ov. **2.** *M.* Hab. da Calábria: *Calaber, bri*, m. Hor.

Calábria, *s. pr.* Prov. da Itália: *Calabria*, f. Hor.

calaça, *f.* V. *preguiça*.

calaçaria, *f.* Mandriice, ociosidade: *desidia*, f. Caes.; *segnitia*, f. Col.; *inertia*, f., *otium*, n. Cic.

calacear, *i.* **1.** Mandriar: *desidēre*, Suet. **2.** Viver na ociosidade: *in otio* ou *otiose vivere*, *otiosam aetatem traducere*, Cic.; *desidiose aetatem agere*, Lucr.; *segne otium trahere*, Tac.

calaceiro, *adj.* **1.** Mandrião, preguiçoso: *deses, idis*, Liv.; *desidiosus*, Col.; *iners, tis*, Cic.; *segnis*, Caes. **2.** *M.*: *cessator*, m. Cic. **3.** V. *vadio*.

calada, *f.* Silêncio: *silentium*, n. Quint.; *quies, etis*, f. Plin.; *pax, cis*, f. Luc. ‖ c. da noite: *silentium noctis*, Liv. ‖ pela c. da noite: *nocte silenti*, Verg.; *silenti nocte*, Liv.; *silente nocte*, Tib. ‖ pela calada: V. *secretamente*, *caladamente*.

caladamente, *adv.* Em silêncio: *tacite, secreto*, Cic.

1. **calado**, *adj.* **1.** Silencioso, discreto: *tacitus, silens*, Ov. **2.** Reservado, que fala pouco: *taciturnus*, Cic.; *tectus*, Ov. **3.** Que está em sossêgo ou silêncio: *quietus*, Cic.; *tranquillus*, Sall.; *silens*, Ov. ‖ noite c.: *intempesta nox*, Cic.

2. **calado**, *m.* **1.** V. *cala*. **2.** V. *abertura, cortadura*.

caladura, *f.* V. *abertura, cortadura*.

calafate, *m.* O que calafeta navios: *stipator*, m. Isid.; *unctor*, m. Inscr.

calafetado, *part.*: cf. *calafetar*.

calafetar, *tr.* **1.** Tapar com estôpa alcatroada as fendas dos navios: *obturare, obstruere* ou *praecludere* (*foramina*) *pice*; *rimas navis pice explēre*, Liv.; *rimas navium stipare*, Isid.; *navigii foramina praecludere*, Sen. **2.** Tapar as fendas (duma porta, janela, etc.): *obturare*, Varr.; *rimas explēre*, Cic.; *foramina obturare*, Vitr., ou *praecludere*, Sen.

calafrio, *m.* **1.** Tremura produzida pela febre: *horror*, m. Cic.; *frigus, oris*, n., *motio*, f. Cels. ‖ c. geral: *perfrictio*, f. Plin. ‖ ligeiro c.: *motiuncula*, f. Sen.; *perfrictiuncula*, f. M. Aur. ‖ c. da febre: *febris horror*, Cic.; *febrium frigora, frigida febris*, Plin. ‖ ter calafrios: *inhorrēre*, Cels.; *perhorrescere*, Quint.; *frigore inhorrēre*, Sen. ‖ sentir um c. geral: *cunctos per artus tremere*, Tac. ‖ causar calafrios: *in horrorem agere*, Sen. ‖ que teve calafrios: *qui perfrixit* ou *refrixit*, Cels.; *tentatum frigore* (*corpus*), Hor.

calamidade, *f.* **1.** Grande desgraça pública: *calamitas*, f. Caes.; *clades, is*, f., *magnum, maximum, permagnum*, ou *ingens malum*, n. Cic. ‖ uma c. pública: *reipublicae vulnus*, Cic. **2.** Desgraça particular: *infortunium*, n. Liv.; *malum*, n. Cic. ‖ as calamidades: *adversae res*, Cic. ‖ sofrer tôdas as c.: *extrema pati*, Tac. (cf. *desgraça*).

calamistrar, *tr.* V. *frisar*.

calamita, *f.* V. *imã*.

calamitosamente, *adv.* De modo calamitoso: *calamitose*, Cic.

calamitoso, *adj.* **1.** Em que há calamidades, fecundo em calamidades: *miser, era, erum*, ou *exitiosus*, Cic.; *calamitosus*, Sall.; *tristis*, Cic. ‖ tempo c.: *iniquitas temporis*, Cic., ou *temporum*, Curt.; *grave tempus*, Cic. **2.** V. *infeliz, funesto*.

cálamo, *m.* **1.** Caule das gramíneas e de outras plantas: *culmus*, m., *calamus*, m. Verg. **2.** Pena de escrever, frauta: *calamus*, Cic. **3.** V. *estilo*.

calandragem, *f.* Acção de calandrar: *politio*, f. Fest.

calandrar, *tr.* Lustrar ou acetinar (tecidos): *polire*, Plin.

1. **calar**, *tr.* **1.** Não dizer, não falar de: *tacēre* (*rem* ou *de re*), *reticēre* (*rem* ou *de re*), *praeterire, praetermittere, omittere, tacitum aliquid relinquere, silentio praeterire* ou *transire* ou *praetermittere*, Cic. ‖ dizer o que era preciso c.: *tacenda loqui*, Hor. ‖ c. a sua opinião: *sententiam celare*, Cic. ‖ c. o nome: *nomen praeterire*, Hor., ou *amoliri*, Liv. **2.** Fazer calar (alguém): *linguam* (*alicui*) *occludere*, Pl.; *verba* (*alicuius*) *praecīdere, os* (*alicui*) *consuere*, Sen.; *opprimere ora loquentis*, Ov. ‖ fi-(lo) c.: *ego repressi*, Cic. ‖ fazer c. (uma assembleia ou uma multidão): *silentium facere*, Liv., ou *indicere*, Plin.; *audientiam facere*, Cic. ‖ fê-los c. com a mão: *manibus silentia fecit*, Ov. ‖ fazer c. (um adversário): *elinguem reddere*, Cic. ‖ fazer c. os boatos: *sermones reprimere* ou *retundere, rumorem exstinguere, sermunculum omnem restinguere* ou *sedare*, Cic. ‖ fazer c. a voz da consciência: *animi conscientiam comprimere, appetitiones cohibēre*, Cic.; *desiderium opprimere*, Sen. ‖ c. o seu ressentimento: *dolorem seponere*, Sen.; *irae moderari*, Liv. ‖ a necessidade faz c. as conveniências: *honesta utilibus cedunt*, Liv. **3.** **calar-se**, *refl.* Guardar silêncio, deixar de falar: *tacēre, conticescere, silēre, obmutescere*, Cic.; *silentium facere* ou *dare*, Ter., *obtinēre*, Liv., *tenēre*, Plin.; *silentio uti*, Cic.; *silentia facere*, Verg., *tenēre*

ua agere, Ov.; *verbum nullum facere*, Pl.; *linguam tenēre*, Ov., ou *continēre*, Cic.; *vocem premere*, Phaed.; *mussare, mussitare*, Liv.; *haesitare*, Cic.; *non hiscere*, Liv. ‖ todos se calam: *verbum nemo facit*, Cic. ‖ os outros calaram-se: *ceteris silentium fuit*, Cic. ‖ c. diante de alguém (não responder): *os tacitum alicui praebēre*, Cic. ‖ fazer sinal com o dedo para que se calem: *silentia digito suadēre*, Ov. ‖ cala-te: *tace, os opprime*, Ter.; *noli fabulari*, Ter.‖saber calar-se: *linguae temperare*, Liv.; *verbis parcere*, Prop.

2. **calar,** *tr.* Descer, arrear (as velas): *contrahere*, Cic.; *subducere*, *Hert.*

3. **calar,** *tr.* **1.** Fazer uma incisão em: *stringere*, Sen.; *praestringere*, Curt.; *vulnerare*, Cic. **2.** Penetrar: *penetrare* (*in*, ac.), Cic.; *penetrare* (*aliquid*), Verg. ‖ c. no ânimo: *illabi in animos*, Cic.; *illabi animis* (dat.), Verg.; *insinuare animis*, Liv. ‖ esta palavra calou no ânimo dele: *quod verbum in pectus altius descendit*, Sall.

calçada, *f.* **1.** Rua ou estrada empedrada: *via strata lapide*, Ulp.; *strata* (n. pl.) *viarum*, Verg. ‖ gastar as pedras da c. (=andar sempre pelas ruas): *per urbem vagari*, Cic.; *vagari tota urbe*, Verg.; *per vias urbis discurrere*, Tib. **2.** Rua íngreme: *cf. ladeira.*

calçado, *adj.* e *part.* **1.** Que traz sapatos: *calceatus*, Cic.; *calceis indutus*, Apul. **2.** Empedrado: *stratus*, Quint.; *pavimentatus*, Cic.; *stratus lapide*, Dig., ou *saxo*, Col. ‖ caminho mal c.: *scabra semita*, Sen. **3.** *M.* O que serve para cobrir os pés: *calceus*, m., *calceamentum*, n. Cic.; *calceamen, inis*, n. Plin.; *calceatus, us*, m. Suet. ‖ usar c.: *uti calceis*, Cic., ou *calceatu*, Plin.

calcâneo, *m.* Nome dum ôsso: *calcaneum*, n. Cels.; *os calcis*, Cels.

calcanhar, *m.* **1.** Parte posterior do pé: *talus*, m., *calx, cis*, f. Cic. ‖ do alto da cabeça até aos c.: *a vertice ad imos talos*, Hor. ‖ túnica que chega aos c.: *tunica talaris*, Cic. ‖ vestido que chega aos c.: *ad talos stola demissa*, Hor. ‖ dar aos c. (= fugir): *terga vertere*, Liv. **2.** Parte do calçado em que assenta a parte posterior do pé: *talus*, Hor.

calção, *m.* V. *calções.*

calcar, *tr.* **1.** Pisar com os pés, passar sôbre: *calcare*, Varr.; *conculcare*, Cat.; *exculcare, proterere*, Caes.; *proculcare*, Col.; *atterere*, Verg.; *premere*, Ov.; *pedibus obterere*, Lucr. ‖ c. aos pés mortos e feridos: *iacentibus insistere*, Caes.; *stratis corporibus superstare*, Liv. **2.** Apertar alg. coisa que cede: *calcare, inculcare, condensare*, Col.; *opprimere*, Cat.

calçar, *tr.* **1.** Meter (calçado) nos próprios pés: *inducere* (*calceum*), Plin. ‖ c. sandálias: *soleis pedes vincire*, Curt. ‖ calçar os sapatos a alguém: *calceos alicui inducere*, Suet. **2.** *Fig.* ‖ c. o coturno (compor tragédias): *sumere cothurnum*, Juv. **3.** Pôr o calçado nos pés de alguém: *calceare*, Plin. ‖ dar (a um sapateiro) os pés a c.: *calceandos pedes committere*, Phaed. ‖ c. borzeguins: *calceare* (*aliquem*) *soccis*, Plin. **4.** Rodear de terra (o pé duma planta): *terram circumagere*, Col. **5.** *I.* Ficar bem ao pé ‖ sapatos que calçam bem: *calcei ad pedem apti* ou *habiles*, Cic. **6.** *Tr.* Meter calço em: *fulcire*, Mart. ‖ c. uma mesa com um caco: *testā mensam fulcire*, Mart.‖o pé da mesa foi calçado com um caco: *testā parem fecit* (*pedem*), Ov. **7.** *Tr.* Empedrar: *sternere*, Cic.; *sternere lapide* ou *silice*, Liv., ou *saxo*, Col., ou *saxo quadrato*, Liv.; *silice persternere*, Liv.; *lapide munire*, Varr. ‖ c. uma rua, uma estrada: *munire viam*, Cic., ou *iter*, Liv.; *viam sternere*, Inscr. **8.** **calçar-se,** *refl.* Pôr calçado em si próprio: *calceari*, p., *calceare se*, Plin.; *calceos induere*, Apul.; *uti calceis*, Cic., ou *calceatu*, Plin.

calcário, *adj.* Que tem cal: *calcarius*, Cat.

calças, *f. pl.* Vestuário que agasalha o corpo desde a cintura até aos pés: *bracae*, f. pl. Tac. ‖ c. de mulher: *feminalia, ium*, n. pl. Suet.

calce, *m.* V. *calço.*

1. **calcedónia,** *f.* V. *agata.*

2. **Calcedónia,** *s. pr.* Cid. da Bitínia: *Chalcedon* ou *Chalchedon, onis*, f. Sall. ‖ da C.: *Chalcedonius*, adj. Cic.; *Chalcedonicus*, Inscr.; *Chalcedonensis*, Isid. ‖ os Calcedónios: *Chalcedonii*, m. pl. Tac.

calcedónio, *adj.* V. *2. Calcedónia.*

calcêta, *f.* V. *grilhão.*

calcetamento, *m.* V. *calcetaria.* ‖ adjudicar o c.: *locum sternendum locare*, Cic.

calcetar, *tr.* V. *calçar* (acep. 7.ª).

calcetaria, *f.* **1.** Trabalho de calcetar: *stratura*, f. Suet. **2.** Obra de calceteiro: *stratura*, Pall.; *viarum stratura*, Suet.

calceteiro, *m.* Empedrador, o que faz calçadas: *silicarius*, m. Frontin.; *pavimentarius*, m. Inscr.

calcinado, *adj.* e *part.*: *combustus, ambustus*, Plin. ‖ rochedos c.: *ardentia saxa*, *torrida incendio rupes*, Liv.

calcinar, *tr.* Submeter minerais à acção do fogo: *comburere*, Plin.

calco, *m.* V. *imitação.*

calço, *m.* O que se põe debaixo dum objecto para o firmar ou nivelar. ‖ meter um c. a: *fulcire*, Mart.

calções, *m. pl.* **1.** Vestuário que agasalha desde a cintura aos joelhos: *bracae*, f. pl. Tac. **2.** Vestuário interior que vai da cintura aos joelhos: *subligaculum*, n. Cic.; *subligar, aris*, n. Plin.; *feminalia, ium*, n. pl. Hier. ‖ c. (para exercícios gimnásticos): *campestre, is*, n. Hor. ‖ que traz c. (para exercícios gimnásticos): *campestratus*, adj. Aug.; *campestri succinctus*, Vet. Gloss.

calculadamente, *adv.* Com cálculo, de caso pensado: *de industria*, Cic.; *ex industria*, Liv.

calculado, *adj.* e *part.*: **1.** *computatus*, Suet. **2.** *Fig.* Meditado, combinado: *meditatus*, Tac. ‖ os planos foram mais maduramente calculados: *omnia quae diligentius cogitata* (*sunt*), Cic.

calculador, *m.* Aquêle que calcula ou faz cálculos: *ratiocinator*, m. Cic.; *computator*, m. Sen.; *calculator*, m. Mart.

calcular, *tr.* e *i.* **1.** Determinar por meio de cálculo, contar: *ratiocinari*, d. Cic.; *computare*, tr. Col.; *rationem inire* ou *subducere*, *calculos subducere*, Cic.; *numerum inire*, Sen.; *rationem putare*, Ter. ‖ calculando: *subductā ratione*, Ter. ‖ c. e

número das estrêlas: *subducere numerum siderum*, Catull. ‖ não se pode c. quantos...: *iniri non potest numerus, quam multa...*, Sen. ‖ calculas mal: *falsas rationes conficis*, Sen. ‖ calculando o tempo...: *tempora dinumerans...*, Verg. ‖ calculou que lhe restaria...: *superfuturum sibi... computavit*, Sen. 2. Contar com. ‖ calcular que o irmão morresse: *in fratris luctu calculos ponere*, Sen. 3. Meditar: *putare*, Verg.; *reputare*, Cic.; *volvere animo* ou *in animo*, Liv.; *secum volvere*, Sall. ‖ c. as vantagens da guerra e da paz: *belli atque pacis rationes trahere*, Sall. ‖ c. os acontecimentos: *animo casus observare*, Tac. ‖ calculai se...: *reputate cum animis vestris num* (conj.), Sall. ‖ tudo bem calculado: *subductis rationibus* ou *calculis*, Cic. ‖ tudo foi calculado para incutir terror: *omnia de industria composita (sunt) ad terrorem*, Liv. 4. V. *conjecturar, presumir, prever*.

calculável, *adj.* Que se pode calcular: *computabilis*, Plin.; *rationalis*, Isid.

calculista, *m.* V. *calculador*.

cálculo, *m.* 1. Concreção dura que se forma na bexiga, etc.: *calculus*, m. Cels.; *lapillus*, m. Plin. ‖ criar cálculos: *calculos gignere*, Plin. ‖ desfazer cálculos: *calculos frangere, rumpere*, ou *comminuere*, Plin. ‖ expelir cálculos: *calculos pellere, eicere, exturbare* ou *ciēre*, Plin. ‖ que tem cálculos: *calculosus*, adj. Plin. ‖ formação de cálculos: *calculatio*, f. C. Aur. 2. Conta, cômputo: *ratio*, f. Caes.; *computatio*, f. Plin.; *calculus*, m., *calculi*, m. pl. Cic.; *supputatio*, f. Vitr. ‖ c. dos anos: *digestio annorum*, Vell. ‖ segundo o c.: *mathematicis rationibus*, Vitr. ‖ com longos c.: *longis rationibus*, Hor. ‖ fazer um c.: *rationem inire* ou *subducere*, Cic.; *calculos* ou *summam subducere*, Cic. ‖ fazer os seus c.: *suam ducere rationem*, Cic. ‖ feitos os c.: *subductis calculis*, Cic.; *posito calculo*, Col.; *subductā ratione*, Ter. ‖ fazer o c. de...: *numerum* (com *gen. pl.*) *inire*, Sen., ou *exsequi*, Liv.; *ad calculos aliquid vocare, ad calculum revocare*, Cic. ‖ fazes um c. errado: *falsas rationes conficis*, Sen. ‖ fazer cálculos de dinheiro: *de pecunia ratiocinari*, Cic. 3. Mira no interêsse. ‖ fazer tudo por c.: *utilitati suae servire, de utilitatibus et commodis suis cogitare, omnia suā causā facere*, Cic. 4. Conjectura, plano premeditado: *ratio*, f. Cic.; *consilium*, n. Caes. ‖ tinha feito prèviamente os seus c.: *consilia disposita habebat*, Liv. ‖ destruíste todos os meus c.: *conturbasti mihi rationes omnes*, Ter. ‖ enganar-se nos c.: *coniecturā aberrare*, Cic. ‖ tendo-se enganado nos c.: *in quo cum eum opinio fefellisset*, Liv. ‖ fazer um c. errado: *falsum putare*, Cic.

calculoso, *adj.* 1. Que tem cálculos na bexiga: *calculosus*, Cels. 2. V. *manhoso, prudente*.

calda, *f.* 1. Conserva de fruta: *conditura*, f. Col.; *liquamen, inis*, n. Apic. 2. V. *xarope*. 3. *Pl.* Águas termais: *aquae*, f. pl. Cic.; *aquae calidae* ou *ferventes*, Plin.; *thermae*, f. pl. Cic.

caldaico, *adj.* Da Caldeia: *Chaldaicus*, Cic.; *Chaldaeus*, Luc.

caldeado, *adj.* Tornado incandescente: *candens*, Cic.; *candefactus*, Plin.

caldear, *tr.* 1. Tornar incandescente: *candefacere*, Plin. 2. V. *temperar*. 3. *I.* Tornar-se incandescente: *candefieri*, Plin.

Caldeia, *s. pr.* Região da Ásia: *Chaldaea*, f. Plin.

caldeira, *f.* Vasilha de metal para cozer alg. coisa: *cortina*, f. Plin.; *ahenum*, n. Verg.; *cucuma*, f. Petr.; *ahenum vas*, Dig.; *cacabus aheneus*, Col.

caldeirada, *f.* O que uma caldeira pode conter: *cortina*, f. Plin.

caldeirão, *m.* 1. Caldeira grande: *cortina*, f. Cat.; *vas ahenum*, n. Dig. 2. Balde de tirar água dos poços: *situlus*, m. Cat.; *situla*, f. Pl.

caldeireiro, *m.* O que faz caldeiras: *aerarius faber*, Plin.; *aerarius*, m. Inscr.

caldeirinha, *f.* 1. Caldeira pequena: *ahenulum*, n. Fest.; *parvum ahenum, parvum caldarium ahenum*, Vitr. 2. Vaso para água benta: *cantharus*, m. P. Nol. ‖ estar entre a cruz e a c.: *hac urget lupus, hac canis*, Hor.

caldeiro, *m.* 1. Balde para tirar água dos poços ou para trazer água: *situla*, f. Pl.; *situlus*, m. Cat.; *hama*, f. Plin. 2. V. *caldeira*.

Caldeus, *m. pl.* Hab. da Caldeia: *Chaldaei*, m. pl. Lucr.

caldo, *m.* Água que se fêz ferver com carne, etc.: *ius, iuris*, n. Cic.; *iusculum*, n. Cat. ‖ c. de frango: *ius pulli gallinacei*, Cels. ‖ c. de favas: *liquor coctae fabae*, Col.

caleche, *m.* Carro ligeiro e geralmente descoberto: *carpentum*, n. Liv.; *reda*, f. Cic.

calefacção, *f.* Calor produzido pela acção do fogo: *calefactio*, f. Dig.; *calefactus* ou *calfactus, us*, m. Plin.

calefrio, *m.* V. *calafrio*.

caleira, *f.* Cano para esgôto das águas do telhado: *colliquiae*, f. pl. Col. ‖ as águas das c.: *stillicidia*, n. pl. Cic.

caleiro, *m.* 1. V. *caleira*. 2. Aquêle que prepara a cal: *calcarius*, m. Cat.; *calcariensis, is*, m. Theod.; *calcis coctor*, Diocl. 3. Negociante de cal: *calcarius negotians*, Isid.

calejado, *adj.* 1. Que tem calos: *callosus*, Plin. 2. Tornado insensível: *occallatus*, Sen. 3. Endurecido: *duratus*, Liv.

calejar, *i.* 1. Tornar-se caloso: *occallescere*, Cels.; *concallescere*, Cic. 2. Ter calos: *callēre*, Pl. 3. *Fig.* Tornar-se insensível: *obducere callum*, Cic. 4. *Tr. fig.* Tornar insensível: *durare*, Vell. ‖ calejou-me o longo hábito: *longā patientiā occalui*, Plin. 5. *I.* Endurecer, tornar-se robusto com o trabalho: *indurescere*, Ov.; *durare se*, Caes.; *durare membra*, Hor.; *indurare se*, Sen. 6. Acostumar-se ao que é duro: *obdurescere, occallescere, percallescere*, Cic.; *incallescere, obrigescere, indurare se* ou *animum, callum ducere*, Sen.

calendário, *m.* Almanaque, folhinha: *fasti*, m. pl., *compositio anni*, Cic.; *calendarium*, n. Cang.; *ephemeris, idis* ou *idos*, f. Cic. ‖ c. astronómico: *ephemeris mathematica*, Suet.

calendarista, *m.* Aquêle que faz o calendário: *anni compositor*.

calendas, *f. pl.* Primeiro dia de cada mês entre os romanos: *calendae* ou *kalendae*, f. pl. Cic. ‖ até às c. de Junho: *usque in calendas*

lunias, Col. ‖ para as c. gregas: *ad calendas Graecas*, Suet.

calha, *f.* Pequeno cano para condução de água: *canaliculus*, m. Col.; *canalis, is*, m. Pall.; *fossa*, f. Plin.

calhamaço, *m.* Alfarrábio, livro antigo: *vetus liber* ‖ empalidecer diante dos c.: *impallescere chartis*, Pers.

calhambeque, *m.* Pequena embarcação costeira: *oraria navis*, f. Liv.

calhandra, *f.* Nome de ave: *alauda*, f. Plin. ‖ c. de poupa: *cassita*, f. Gell.

calhandro, *m.* V. *bacio*.

calhar, *i.* 1. V. *suceder, acontecer*. 2. Adaptar-se ou cair bem: *accommodari*, p., *aptum esse, cohaerēre, apte convenire*, Cic. ‖ as diferentes partes do universo calham tam bem...: *mundi corpus ita apte cohaeret*..., Cic.

calhau, *m.* Seixo grande: *saxum*, n. Cic. ‖ mulher de faca e c.: *furia*, f. Cic.

calheta, *f.* V. *enseada*.

calibre, *m.* 1. Diâmetro interior dum tubo: *modulus*, m. Frontin. ‖ tubo do mesmo c.: *fistula eiusdem luminis*, Frontin. ‖ (duas flautas) do mesmo c.: *pari cavo*, Censor. 2. Grossura (duma coluna): *crassitudo, inis*, f. Vitr. 3. Dimensão. ‖ (máquina) de enorme c.: *maximae formae*, Liv. 4. V. *importância*.

caliça, *f.* Fragmentos de cal, argamassa, etc.: *rudus, eris*, n. Tac.; *rudera*, n. pl. Liv.

cálice, *m.* 1. Invólucro exterior da flor: *calyx, ycis*, m., *calyculus*, m., *acetabulum*, n. Plin.; *galerus*, m. Aus. ‖ abre o c. da rosa: *dehiscit rosa*, Plin. 2. Vaso por que bebe o sacerdote: *calix, icis*, m. Hier.

cálido, *adj.* V. *quente, ardente, fogoso*.

cáliga, *f.* Sandália usada pelos soldados romanos: *caliga*, f. Suet. ‖ que traz cáligas: *caligatus*, adj. Juv.

caligem, *f.* 1. Nevoeiro espêsso, escuridão: *caligo, inis*, f. Liv. 2. Névoa nos olhos: *caligatio*, f., *caligo, inis*, f. Plin.

caliginoso, *adj.* Tenebroso: *caliginosus*, Cic. (cf. *tenebroso*).

calinada, *f.* Palavra ou acção de calino: *ineptiae*, f. pl. Cic. ‖ homem que só diz calinadas: *aliquis in loquendo ineptus*, Cic. ‖ se (êle) diz alg. calinada: *si quid stultum profertur*, Plin.

calino, *adj.* e *s. m.* V. *estúpido, bronco*.

calma, *f.* 1. Calor atmosférico: *calor*, m., *fervor*, m., *vapor*, m. Cic.; *aestus, us*, m. Verg.; *solis vapor*, Curt. ‖ sentir-se incomodado com a c.: *vim caloris non facile pati*, Cic. ‖ as grandes calmas: *ardores solis*, Sen. ‖ durante a c.: *vaporibus*, Cic.; *mediis aestibus*, ou *per aestum*, Verg. ‖ ter c.: *aestuare*, Cic.; *aestu laborare, caloribus aestuare*, Col. ‖ faz muita c.: *dies aestuat*, Luc.; *aer candet*, Ov. ‖ pela fôrça da c.: *aestu maximo*, Plin.; *sole candente*, Col.; *maximis caloribus*, Cic. 2. Cessação de vento: *tranquillitas*, f. Cic.; *tranquillum*, n. Liv.; *ventorum quies*, Sen.; *quietus aer*, Sen. 3. Cessação do movimento das ondas do mar: *maris tranquillitas*, Caes.; *tranquillitas*, f. Cic.; *malacia*, f. Caes.; *maris segnitia*, Tac.; *mare tranquillum*, Cic., ou *placidum*, Verg., ou *pacatum*, Hor. (cf. *calmaria*). 4. Serenidade, tranqüilidade (de espírito): *tranquillitas*, f. Cic.; *quies, etis*, f. Sall.; *sedatio*, f. Cic. ‖ c. de espírito: *animi tranquillitas*, Cic. ‖ e isso deu-me c.: *et in eo acquievi*, Cic. ‖ (o Sol) traz c. ao coração do homem: *humani nubila animi serenat*, Plin. ‖ eu conservo c. na discussão: *clemens sum in disputando*, Cic. ‖ com c.: *tranquille, sedate, placide, lente, patienter, aequo animo*, Cic.; *tranquillo*, Liv. ‖ respondeu com c.: *sedato corde respondit*, Verg. ‖ com mais c.: *sedatiore animo*, Cic.; *placatiore animo*, Liv. ‖ respondi com mais c.: *respondi lenius*, Cic. 5. Paz (num Estado): *pax, cis*, f., *otium*, n. Cic. ‖ restabelecer a c.: *tranquilliores res facere*, Liv.; *componere pacem*, Sen., ou *res*, Tac. ‖ restabelecida a c. no Estado: *republicā in tranquillum redactā, rebus compositis*, Liv. ‖ província em que reina a maior c.: *provincia pacatissima*, Cic.

calmante, *adj.* 1. Que acalma as dores: *mitigatorius*, Plin.; *mitigativus*, C. Aur. 2. *M.* ‖ calmantes: *delinimenta*, n. pl., ou *blandimenta*, n. pl. Sen. ‖ tratar com calmantes (fig.): *molli via mederi*, Sen.

1. **calmar**, *tr.* e *i.* V. *acalmar*.

2. **calmar**, *m.* Espécie de molusco: *lolligo, inis*, f., *lolligo volitans*, Plin.

calmaria, *f.* V. *calma*. ‖ vão diminuindo as c.: *aestus defervescunt*, Varr. ‖ as c., o tempo de c.: *tranquillitates*, f. pl. Cic.

calmo, *adj.* 1. Tranqüilo (fís.), sem agitação: *tranquillus, placidus, quietus, sedatus*, Cic.; *lentus*, Plin. ‖ ar c.: *aer placidus, quietus* ou *immotus*, Sen., ou *pacatus*, Lucr.; *stabile caelum*, Sen. ‖ mar c.: *mare tranquillum*, Cic., *placidum*, Verg., ou *pacatum*, Hor.; *malacia*, f. Caes.; *tranquillitas*, f. Cic. ‖ logo que o mar ficou c.: *ubi prima tranquillitas data est*, Liv. ‖ flutuar num mar c.: *per tranquilla pelagi fluctuare*, Plin. ‖ dia c. (sem vento): *silens dies*, Col. ‖ vento c.: *placidus spiritus*, Col. ‖ vento muito c.: *lenissimus ventus*, Caes. 2. Calmo (sent. mor.): *tranquillus*, Cic.; *placidus, sedatus*, Verg.; *quietus*, Ter. ‖ espírito c.: *animus tranquillus*, Cic., *quietus*, Ov. ‖ o meu espírito está c.: *meus animus est aequus*, Cic. ‖ num tom c.: *submissā voce*, Cic. ‖ que fala num tom c.: *remissus*, Tac. 3. Pacífico: *tranquillus*, Liv.; *pacatus, quietus*, Verg. ‖ tudo está c.: *omnia plena pacis (sunt)*, Cic. ‖ como tudo estivesse c.: *cum quieta omnia a bello essent*, Liv. 4. Impassível: *lentus*, Phaed.; *quietus*, Verg.

calmoso, *adj.* Em que há calma: *aestuosus*, Cic. ‖ os dias mais c. (do ano): *dies calidissimi* ou *aestuosissimi*, Plin. (cf. *quente*).

calo, *m.* 1. Endurecimento da pele em determinado ponto, por compressão ou fricção continuada: *callum*, n. Cels.; *callositas*, f. Scrib.; *ossilago, inis*, f. Veg. ‖ calos na mão: *manus trita*, Sen. ‖ que tem calos: *callosus*, adj. Plin. ‖ ter calos: *callēre*, Pl. ‖ c. no dedo mínimo do pé: *pernursa*, f. Fest. ‖ criar c.: V. *calejar*. 2. Soldadura natural que se forma em volta dum ôsso partido: *callum*, n. Cels.

caloiro, *m.* V. *novato*.

calor, *m.* 1. Qualidade do que está quente: *calor*, m. Cic. ‖ grande c.: *fervor*, m.

Cic.; *ardor*, m. Plin.; *aestus*, *us*, m. Liv.; *vapor*, m. Col. ‖ c. da chama: *vapor flammae*, Sen. ‖ c. (do Sol, do estio): *calor*, m., *fervor*, m., *vapor*, m. Cic.; *aestus*, *us*, m. Verg.; *solis vapor*, Curt.‖ estar incomodado com o c.: *vim caloris non facile pati*, Cic.‖os grandes c.: *ardores solis*, Sen. ‖ durante o c.: *vaporibus*, Cic.; *mediis aestibus* ou *per aestum*, Verg.; *aestivo calore*, Plin.; *calore*, Col. ‖ os maiores c. do verão: *aestuosissimi dies*, Plin.; *calidissimi dies aestatis*, Plin. ‖ no momento do maior c. do dia: *ubi erat visus sol ardentissimus*, Gell.‖suportar o frio e o c.: *frigora et aestus tolerare*, Suet.; *hiemem et aestatem iuxta pati*, Sall. ‖ c. ardente do corpo: *ardor corporis*, Plin. ‖ c. da cabeça: *fervores* ou *ardores capitis*, Plin. ‖ c. da febre: *febris ardor* ou *aestus*, Plin. 2. *Fig.* Ardor, vivacidade: *calor*, Quint.; *fervor*, *ardor*, Cic. ‖ c. da idade: *aetatis fervor*, Cic. ‖ o c. das paixões: *impetus libidinum*, Cic. ‖com c.: *acriter*, *vehementer*, Cic. ‖ discutiu-se com c. no senado se...: *magnā contentione actum in senatu de...* 3. Veemência (do discurso. do estilo): *vis*, f., *impetus*, *us*, m., *spiritus*, *us*, m. Cic.; *vis incitatioque orationis*, Cic. ‖ falar com c.: *ferventer loqui*, Coel. ad Cic. ‖ advogar com c.: *vehementer agere*, Cic. 4. Zêlo: *studium*, n. Cic. ‖ com muito c.: *ardenti studio*, Cic.

calórico, *m.* Princípio do calor: *calor*, m. Cic. ‖ o c. contido na água: *calor qui aquis continetur*, Cic. ‖ (esta substância) contém muito c.: *intra se multum fervidi habet*, Sen., ou *ignium vis maxima inest*, Plin.

calorífero, *m.* Espécie de estufa ou fornalha (subterrânea): *vaporarium*, n. Cic.; *subditus calor*, Sen.; *hypocausis*, *is*, f., ou *hypocaustum*, n. Vitr.

calorosamente, *adv.* Com calor: *acriter*, *vehementer*, Cic.

caloroso, *adj.* 1. Que tem muito calor natural: *calidus*, Cic. (cf. *calmoso*). 2. *Fig.*: *fervidus*, *vehemens*, Cic. ‖ secção c. (do orador): *genus (dicendi) commotum in agendo*, Cic.

calosidade, *f.* Dureza calosa da pele, excrescência de carne dura: *callum*, n. Cels.; *callositas*, f. Scrib.

caloso, *adj.* Que tem calos ou calosidades: *callosus*, Plin. ‖ mãos c.: *manus tritae*, Sen. ‖ tornar-se c.: *occallescere*, Cels.

calote, *m.* Dívida não paga ou contraída com propósito de a não pagar: *suppressio*, f. Cic. (cf. *dívida*).

calotear, *tr.* e *i.* Não pagar o que se deve: *aes alienum non solvere*, Liv., ou *non dissolvere*, Cic. (cf. *pagar*).

caloteiro, m. Aquêle que caloteia, mau pagador: *malum nomen*, n. Cic. ‖ é um c.: *nominibus non respondit*, Sen.

caluda!, *interj.* para impor silêncio: *st*, Cic.; *tace*, Liv.; *quiesce*, ou *tace sodes*, Ter.

calúnia, *f.* Falsa imputação: *falsum crimen*, *falsa criminatio* ou *calumnia*, f. Cic.; *confictum crimen*, Liv. ‖ espalhar calúnias contra alguém: *falsis criminibus aliquem circumvenire*, Sall.; *crimina in aliquem serere*, Liv. ‖ espalhar c. forjadas pelo ódio: *crimina edita fictaque ab inimicis vulgare*, Liv. ‖ c. ditadas pelo ódio: *res inique confictae*, Cic. ‖ são calúnias que o mestre lhe sugeriu: *falsa sunt quae iste tradita a magistro suo dixit*, Curt. ‖ desprezar as c.: *mendacia famae ridēre*, Ov.

caluniado, *part.* ‖ o senado c.: *insimulatus falso crimine senatus*, Liv.

caluniador, *m.* Aquêle que calunia: *calumniator*, m. Phaed.; *criminator*, m., *falsus accusator*, Tac.

caluniadora, *f.* A que calunia: *calumniatrix*, f. Ulp.

caluniar, *tr.* Ofender com calúnias: *falso crimine (aliquem) insimulare*, Liv.; *falsum crimen (alicui) inferre*, *(in aliquem) ementiri*, *crimen fingere*, Cic.; *crimina (in aliquem) serere*, Liv.; *calumniari (aliquem)*, Col. ‖ ser caluniado: *criminationibus peti*, Tac. ‖ caluniar os inocentes: *integris labem inferre*, Cic. ‖ c. todos os actos de Germânico: *cuncta Germanici in deterius trahere*, Tac.

caluniosamente, *adv.* Com calúnia: *falso*, Sall. ‖ imputar c. um grande crime: *fingere crimen maximi sceleris*, Cic.

calunioso, *adj.* Que encerra calúnia: *commenticius*, Cic.; *falsus*, Sall. ‖ acusação ou imputação c.: *falsum crimen*, *criminis confictio*, Cic.; *mendacium*, n. Ov.

calva, *f.* Cabeça sem cabelo: *calvitium*, n. Aus. ‖ êle tinha uma c.: *illi nudus erat capillo vertex*, Tac. ‖ a minha c.: *capitis mei levitas*, Sen. ‖ pôr a c. à mostra a alguém: *personam demere alicui*, Sen.; *pellem detrahere*, *nudare aliquem*, Hor. (cf. *calvície*).

calvário, *m.* Lugar onde J. Cristo foi crucificado: *calvaria*, f. Tert.; *Calvariae locus*, Vulg.

calvície, *f.* Estado daquele que é calvo: *calvitium*, n. Cic.; *calvities*, *ei*, f. Suet.; *capitis levitas*, Sen.

calvo, *adj.* 1. Que não tem cabelo, que tem pouco cabelo: *calvus*, Sen.; *recalvus*, Pl ‖ ser c.: *calvēre*, Plin. ‖ tinha a cabeça c.: *illi nudus erat capillo vertex*, Tac. ‖ tornar-se c.: *calvescere*, Plin.; *capillis destitui*, Sen. ‖ algumas pessoas ficam calvas com a idade: *caput quibusdam aetate nudatur*, Cels. ‖ as mulheres não se fazem c.: *feminis capilli non defluunt*, Sen. ‖ tornar c.: *cutem glabram facere*, Cels. ‖ um tanto c., que se vai tornando c.: *recalvaster*, *tri*, m. Sen. 2. *M.*: *calvus*, m. Phaed. 3. V. *escalvado*, *estéril*.

cama, *f.* 1. Leito de dormir: *lectus*, m., *lectulus*, m., *cubile*, *is*, n., *lectus cubicularis*, Cic. ‖ c. muito pobre: *grabatus*, m. Cic.; *grabatulus*, m. Apul. ‖ meter alguém na c.: *collocare in lecto* ou *in cubili*, Cic. ‖ meter-se na c.: *toro ponere se* ou *ponere membra*, Ov. ‖ Ir meter-se na c.: *ire cubitum*, *in lectum se recipere*, Cic. ‖ estar na c.: *cubare*, ou *in lecto esse*, Cic.; *lecto iacēre*, Ov. ‖ ficar na c. até ao meio-dia: *in medios dormire dies*, Hor. ‖ (ela) ainda está na c.: *quiescit*, Juv. ‖ ouvir da c. sibilar o vento: *immites ventos audire cubantem*, Tib. ‖ (o doente) está de c.: *cubat*, Hor.; *iacet*, Plin.; *in lecto detinetur*, Cic.; *(eum) lectus tenet*, Pl.; *lecto nequit surgere*, Ter. ‖ retido na c.: *in lecto cubans*, Ad Her. ‖ se uma doença não te deixar

sair da c.: *si quis morbus lecto te affixerit* ou *affixerit*, Hor. || sair ou levantar-se da c.: *surgere e lectulo*, Cic., ou *toro*, Ov.; *lecto surgere*, Prop., ou *descendere*, Tib. || saltar da c. para fora: *lecto desilire*, Hor. (cf. *levantar-se*) || fazer a c.: *lectum sternere*, Cic. || estender peles nas c.: *sternere lectulos pellibus*, Cic. || êles têm por c. o chão: *quibus terra cubile est*, Sen.; *humi iacent*, Liv.; *terra pro toro est*, Ov.|| c. de penas: *culcita plumea*, Cic. || quem boa c. fizer, nela se deitará: *ut sementem feceris, ita et metes*, Cic. 2. A armação da cama: *lectus*, m. Ov.; *fulcrum*, n., *sponda*, f. Verg. 3. Cama de núpcias: *cubile*, n. Cic.; *torus*, m. Plin.; *lectus genialis*, Cic. || fazer c. à parte: *secubare*, i. Pl. (cf. *leito*). 4. V. *camada*. || fazer uma c. de endro: *anethum substernere*, Col. || c. de côlmo: *congestus culmorum*, Col. || c. de fôlhas: *congestus frondium*, Col.; *substrata folia*, n. pl. Plin. || fazer uma c. de (alg. coisa): *substernere* (ac.), Col.

camada, *f.* **1.** Cada uma das andadas de objectos dispostos horizontalmente: *pars, tis*, f. Col. || c. inferior: *ima pars*, Plin. || as c. inferiores da terra: *terra inferior, ima tellus*, Plin. || as primeiras c. de neve: *infima nix...*, Liv. || as c. superiores e inferiores da rocha: *petrae subdiales, petrae obrutae*, Plin. || a primeira c. (da terra): *prima crusta*, Sen. || se há uma c. de neve: *nives si iaccant*, Plin. || uma c. de funcho: *feniculi spissamentum*, Col. || por cima põe-se uma c. de sal: *sal superponitur*, Col. || pondo alternadamente uma c. de farelo e outra de uvas: *alternis furfuribus et uvis*, Col. || as c. (de ar): *partes*, f. pl. Sen. 2. Substância aplicada sôbre outra: *stratura*, f. Pall.; *statumen, inis*, n. Plin.; *crusta*, f. Sen. || c. de argamassa: *crusta*, f. Vitr.; *corium*, n. Vitr.; *arenatum*, n. Vitr. || aplicar sôbre vasos uma c. espêssa de gêsso: *vasa crasso gypso oblinere*, Col. || revestir duma espêssa c. de ouro: *multum auri illinere*, Sen. 3. Substância colocada debaixo de outra: *stragulum*, n., *stramen, inis*, n. Plin. 4. V. *condição*, *classe*. 5. V. *grande quantidade*. 6. V. *erupção cutânea* (cf. *erupção*).

camafeu, *m.* Pedra com uma figura em relêvo: *ectypa imago*, Sen.

camaleão, *m.* **1.** Espécie de lagarto: *chamaeleon, onis* ou *ontis*, m. Plin. **2.** *Fig.* Pessoa inconstante: *Proteus*, m. Hor.

camalha, *f.* Espécie de pequeno manto com capuz: *camallus*, m. Cang.; *camelaucus*, m., *camelaucium*, n. Gloss. Pap.

camalhão, *m.* Porção de terra de lavoura entre dois regos: *scamnum*, n. Col.

camão, *m.* Nome de ave: *porphyrio*, m. Plin.

câmara, *f.* **1.** Compartimento duma casa: *conclave, is*, n. Cic.; *diaeta*, f. Plin.; *cenaculum* (fal. dos andares superiores duma casa), n. Liv. 2. Quarto de dormir: *cubiculum*, n. Cic.; *thalamus*, n. Vitr.; *dormitorium cubiculum*, Plin. (cf. *quarto*). || moço da c.: *cubicularius*, m. Cic. || moça da c.: *ornatrix*, f., *ancilla ornatrix*, f. Inscr.; *vestiplica*, f. Quint. 3. Sala de deliberações (políticas): *curia*, f. Liv. **4. câmaras**, *pl.* V. *diarreia*.

camarada, *m.* **1.** Aquêle que vive com outrem: *sodalis, is*, m. Cic.; *convictor*, m. Inscr. 2. Companheiro de escola: *condiscipulus*, m. Cic. 3. Camarada (fal. de soldados): *commilito*, m., *contubernalis, is*, m. Cic. || ser c. de alguém (no serviço militar): *uti commilitio alicuius*, Quint. || olá! camarada! *o bone!* Hor. **4.** *F.* Companheira: *sodalis*, f. Hor.; *comes, itis*, f. Cic. || c. de estudos: *condiscipula*, f. Apul.

camaradagem, *f.* Convivência ou familiaridade entre camaradas: *sodalitium*, n. V. Max. || c. (entre soldados): *contubernium*, n. Tac.

camarão, *m.* Pequeno crustáceo: *cammarus*, m. Col.; *cammarus marinus*, Plin.

camarata, *f.* V. *dormitório*.

camarção, *m.* Bosque pequeno: *nemus, oris*, n. Verg.; *silvula*, f. Col.

camareira, *f.* Aia, moça da câmara: cf. *câmara*.

camareiro, *m.* Moço da câmara: *cubicularius*, m. Cic.; *diaetarcha, ae*, ou *diaetarchus*, m. Inscr.; *ornator*, m. Inscr.; *cubiculo praepositus*, Suet.; *a cubiculo*, Inscr. || c. mór: *decurio cubiculariorum*, Suet.

camarento, *adj.* Que tem disenteria: *dysentericus*, Plin.

camarilha, *f.* Grupo de cortesãos que, lisonjeando os monarcas, influem nos negócios públicos: *assentatorum turba*, Sen.; *blandientium greges*, Sen.; *comitatus, us*, m. Tac. || uma parte da c.: *pars regiae adulationis*, Liv.

camarim, *m.* Câmara pequena: *cella*, f. Cic.; *cellula*, f. Ter.

camarinha, *f.* V. *baga de suor* (cf. *baga*, acep. 2.ª).

camarista, *m.* V. *camareiro*.

camarlengo, *m.* Cardial que preside à Câmara Apostólica: *camerlingus*, m. Cang.

camarote, *m.* **1.** Pequena câmara de navio: *domuncula*, f. Gloss. 2. Compartimento donde se assiste a um espectáculo: *taberna*, f. Cic.; *fori*, m. pl. Liv.; *suggestus, us*, m. Plin. || c. imperial: *cubiculum*, n. Suet.

camartelo, *m.* V. *martelo*.

camba, *f.* Peça curva das rodas dos carros rodeada de chapa metálica: *canthus*, m. Quint.

cambada, *f.* **1.** V. *enfiada* 2. V. *canalha*.

cambadela, *f.* V. *cambalhota*.

cambado, *adj.* **1.** Que tem as pernas tortas para dentro: *varus*, Hor. 2. Que tem as pernas tortas para fora: *vatius*, Varr.; *valgus*, Pl. 3. Que tem as pernas tortas: *scambus*, Suet.

cambalacho, *m.* **1.** V. *troca*. 2. V. *conluio*.

cambaleante, *adj.* Que cambaleia: *vacillans, titubans*, Cic.; *instabilis*, Liv.

cambalear, *i.* Estar pouco firme: *titubare*, Ad Her.; *vacillare, labare*, Cic. || c. por ter bebido demais: *ex vino vacillare*, Cic.

cambaleio, *m.* Acção de cambalear: *vacillatio*, f. Quint.

cambalhota, *f.* **1.** Espécie de salto: *saltus, us*, m. Ov.; *tripudium*, n. Liv. || dar cambalhotas: *tripudiare*, Sen.; *saltus dare*, Ov. 2. V. *queda* 3. *Fig.*||êle deu uma

tremenda c.: *ex altissimo dignitatis gradu praecipitatus est*, Cic.

cambapé, *m.* **1.** Ardil do lutador que mete a forma entre as do adversário para o fazer cair. || armar c. para fazer cair alguém: *supplantare*, Sen. || o que arma c.: *supplantator*, m. Hier. **2.** V. *cilada.*

cambar, *i.* **1.** Entortar as pernas: *varicare*, Quint. **2.** V. *cambalear.*

cambeta, *adj.* e *s. m.* V. *cambado.*

cambetear, *i.* V. *cambar.*

cambiador, *m.* V. *cambista.*

cambiante, *adj.* **1.** Que parece mudar de côr, de furta-côres: *versicolor*, Cic.; *refulgens*, Plin. **2.** *M.* Gradação de côres: *colorum transitus*, Plin., ou *commissura*, Plin. || no branco há c. bem definidas: *est in candore magna differentia*, Plin. || esmeraldas de c. diferentes: *varie glauci smaragdi*, Plin. || mil c. diferentes: *tot colorum differentiae*, Plin.; *tot colorum tanta varietas*, Plin. || que tem mil c.: *versicolor*, Plin.

cambiar, *tr.* **1.** Trocar: *commutare*, Cic.; *mutare*, Sall.; *permutare*, Plin. || houve por bem c. um denário por dezasseis anos: *placuit denarium sedecim assibus permutari*, Plin. **2.** *I.*: **a)** fazer operação de câmbio: *argentariam facere*, Cic.; **b)** mudar de côres: *varie refulgēre*, Plin.

câmbio, *m.* **1.** Permutação, troca: *permutatio*, f. Cic.; *mutatio*, f. Tac. **2.** *T. com.*: *permutatio, pecuniae permutatio, collybus*, m. Cic. || perde-se muito com o c.: *certe in collybo dētrimenti est satis*, Cic. || taxa de c.: *collybus*, Cic. || operação de c.: *permutatio*, Cic. || fazer uma operação de c.: *permutare*, tr. Cic. || letra de c.: *syngrapha*, f. Cic. || fazer a alguém uma letra de c.: *perscribere pecuniam*, Cic. || casa de c.: *argentaria taberna*, f. Vitr.; *argentaria*, f. Liv. || o que me enviaste por letra de c.: *illud quod tecum permutavi*, Cic. || remeter dinheiro para Atenas, por uma letra de c.: *permutare pecuniam Athenas*, Cic. || fica a teu cuidado dares-me uma letra de c. da quantia precisa: *nummorum quantum opus erit ut permutetur, tu videbis*, Cic.

cambista, *m.* Aquêle que faz o câmbio: *mensarius*, m. Suet.; *mensularius*, m. Sen.; *nummularius*, m. Suet.; *argentarius*, m. Cic. || estabelecimento de c.: *argentaria taberna*, Vitr.; *argentaria*, f. Liv.

cambo, *m.* Vara comprida: *pertica*, f. Col.

cambraia, *f.* Tecido de linho fino e transparente: *nebula linea*, Laber.

cambudo, *adj.* V. *adunco.*

cambulhada, *f.* V. *enfiada.* || de c.: *confuse*, adv., *permixte, perturbate, promiscue, sine delectu*, Cic.; *profuse*, Liv.; *nullo discrimine*, Tac.

camela, *f.* Fêmea do camelo: *camelus*, i, f. Plin. || leite de c.: *camelinum lac*, Plin.

cameleiro, *m.* Condutor de camelos: *camelarius*, m. Dig.

camelice, *f.* V. *estupidez, burrice.*

camelino, *adj.* De camelo, pertencente ao camelo: *camelinus*, Plin.

camelo, *m.* **1.** Nome de animal: *camelus*, m. Cic. || de c.: *camelinus*, adj. Plin. **2.** *Fig.* V. *estúpido.*

camelopárdale, *m.* Girafa: *camelopardalis, is*, f. Varr.; *camelopardalus*, m. Vop.; *camelopardus*, m. Isid.

camerlengo, *m.* V. *camarlengo.*

caminha, *f.* Cama pequena: *lectulus*, m. Cic.

caminhada, *f.* Extensão de caminho percorrido, jornada: *iter, itineris*, n. Caes.; *via*, f. Liv.; *peregrinatio*, f. Sen. || dar uma grande c.: *longam ire viam*, Verg. || fizemos o percurso em duas c.: *iter divisimus*, Hor.

caminhador, *adj.* e *s. m.* O que anda muito sem se cansar: *agilis*, Sen. || era viagem de três dias para bons c.: *tridui iter expeditis erat*, Liv. || não é bom c.: *pedibus non valet*, Nep.

caminhante, *m.* **1.** O que caminha || os c.: *praetereuntes*, Hor.; *transeuntes*, Sen.; *obvii*, Liv.; *praetermeantes*, Lucr.; *qui forte praetereunt*, Col. **2.** Caminhante (apóstrofe usada nos epitáfios): *viator*, m. Inscr.; *praeteriens, euntis*, Inscr.

caminhar, *i.* **1.** Andar, percorrer caminho a pé: *incedere, ingredi*, d., *ire, iter facere* (ou *habēre*), Cic.; *iter insistere*, Liv.; *ambulare*, Cic. || c. muito: *longinqua itinera agere*, Plin.; *ire longam viam*, Verg.; *carpere longum iter*, Hor. || c. em direcção a: *tendere ad*, Liv.; *petere* (ac.), Verg.; *iter habēre* (*Capuam*), *iter dirigere ad*, Cic. || caminharei ao seu encontro: *illi obviam pergam*, Ad Hor. || caminha à frente: *i prae*, Ter. || c. atrás: *subsequi* (ac.), d. Caes. || c. juntamente: *pariter ferre gradum*, Pl.; *aequis pedibus procedere*, Ov. **2.** *Fig.* || c. direito (ser irrepreensível): *recta sequi*, Liv. || c. entre precipícios: *in lubrico versari*, Cic. || as coisas caminham melhor: *res it melius*, Cic. || o negócio caminha bem: *res prospere fluit*, Tac. || o negócio caminha muito bem: *res per bono loco est*, Cic. || tudo caminha à minha vontade: *omnia ad voluntatem mihi succedunt*, Curt.; *omnia ex voto cedunt*, Sen. (cf. *andar, marchar*).

caminheiro, *s. m.* **1.** V. *viandante.* **2.** Correio: *cursor*, m. Nep. **3.** Escravo que faz recados, recoveiro: *servus a pedibus*, Cic.; *puer a pedibus*, Inscr.

caminho, *m.* **1.** Faixa do terreno destinada ao trânsito: *via*, f., *iter, itineris*, n. Cic. || êste c. vai ter a...: *via ducit ad...*, Verg., ou *fert ad...*, Liv. || c. de Assoro a Ena: *via qua Assoro itur Ennam*, Cic. || c. público (estrada real): *via publica*, Pl.; *via lata*, Cic. || c. estreito: *semita*, f. Cic. || c. de muita freqüência: *via trita*, Cic., *frequens*, Ov., ou *celeber*, Cat. || c. afastado: *iter devium*, Cic. || bom c.: *via aperta* ou *expedita*, Cic.; *planum iter*, Sen. || melhor c.: *facilius iter*, Caes. || mau c.: *salebrae*, f. pl. Col.; *via aspera*, Cic. || c. que se tornou intransitável: *iter factum corruptius*, Hor. || c. mais curto: *via brevior* ou *compendiaria*, Cic.; *viae compendium*, Plin. || por um c. mais curto: *compendiaria* (subent. *viā*), Sen.; *compendiario*, Sen.; *compendiis viarum*, Tac. || pelo c. mais curto: *qua brevissimum iter est*, Frontin.; *qua proximum iter* (*in Galliam*), Caes. ||

abrir c.: *viam munire*, Cic. ‖ obstruir o c.: *viam obsaepire*, Cic., ou *claudere*, Liv.; *iter intercludere* ou *impedire*, Cic. ‖ interceptar o c. com um fôsso: *accessum fossa intercludere*, Frontin. ‖ c. interceptado: *iter concisum*, Caes., *interruptum*, *obsaeptum*, ou *interclusum*, Cic., ou *saeptum*, Liv. ‖ seguir um c.: *viam capessere*, Liv.; *insistere iter*, Liv., ou *viam*, Ter.; *iter petere*, Cic.‖ seguir pelo mesmo c.: *eodem itinere ire*, Liv.; *per eadem vestigia incedere*, Sen. ‖ sem saberem que c. seguir: *incerti quam in partem intenderent iter*, Liv. ‖ seguir o c. da Campânia: *in Campaniam tendere*, Vell. ‖ (ver) que c. êles seguem: *quas in partes iter faciant*, Caes.; *quorsum ire pergant*, Gell. ‖ seguir por c. direito (em direitura): *recta regione iter instituere*, Liv. ‖ afastar-se do c.: *excedere via*, Liv., *ex via* ou *ex itinere*, Caes.; *via devertere*, Liv.; *deflectere via*, Tac.; *deflectere*, Suet.; *declinare de via*, *viam deviam sequi*, Cic. ‖ mudar de c.: *flectere iter*, Nep.; *flectere se*, Caes. ‖ mudar de c. e dirigir-se para...: *iter convertere in...*, Caes. ‖ isso não te desviará muito do c.: *id erit tibi non sane devium*, Cic. ‖ enganar-se no c.: *via decipi*, Liv.; *errare via*, Verg. ‖ mostrar o c.: *iter monstrare* ou *indicare*, Liv. ‖ encontrar alguém no c.: *offendere aliquem*, *incidere* ou *incurrere in aliquem*, Cic. ‖ nas cidades que houvesse de encontrar pelo caminho: *in oppidis, quo iturus esset*, Liv. ‖ devastando tudo pelo c.: *cum maxima omnium, quacumque ierat, clade*, Liv. ‖ não sei por que c.: *nescio qua*, Cic. ‖ para saber que c. tinham seguido os inimigos: *ad explorandum quonam hostes iter intendissent*, Liv. ‖ pelo mesmo c.: *eadem*, Char. ‖ c. por terra: *pedestre iter*, Caes. ‖ c. por mar: *maritimus cursus*, Cic. ‖ talvez tenha seguido outro c. (navegando): *alium cursum fortasse petivit*, Cic. ‖ onde não há c.: *invius*, adj. Liv. ‖ lugares sem caminhos: *invia*, n. pl. Liv. **2.** Acesso ou saída (próp. ou fig.): *via*, Liv.; *iter*, Cic.; *aditus, us*, m. Caes.; *exitus, us*, m. Sen.‖está-lhe aberto o c. de Roma: *patefactum iter ad Urbem est*, Cic. ‖ abrir c.: *viam aperire* ou *facere*, Verg., *rumpere*, Liv.; *expedire aditum*, Caes. ‖ abrir c. à fôrça: *iter sibi vi facere* ou *parare*, Sen. ‖ abrir c. à ponta da espada: *iter ferro aperire*, Cic.; *sibi viam mucrone aperire*, Liv. ‖ tem de se abrir c. à ponta da espada: *ferro via facienda est*, Liv.; *ferro rumpenda per hostes est via*, Verg. ‖ tentaram abrir c. (por entre os inimigos): *eruptionem temptavere*, Sall. ‖ interromper, impedir o c. (a alguém): *iter* ou *viam intercludere*, *iter obsaepire* ou *impedire*, Cic.; *obsaepire*, Liv.; *viam obsaepire*, Cic.; *se obicere (alicui)*, Liv.; *se venientibus in itinere opponere*, *(alicui) obsistere*, Cic. ‖ para que possa mais fàcilmente embargar-lhes o c.: *quo facilius prohibēre possit*, Caes. ‖ embargar o c. (a entrada): *intercludere aditum (alicui)*, *aditu prohibēre*, Cic. ‖ embargar o c. (a saída): *exitum claudere*, Sen.; *exitu prohibēre*, Cic. **3.** Marcha, percurso: *iter*, Caes.; *via*, Cic. ‖ no c. (no percurso, durante o percurso): *in itinere*, *in via*, *inter viam*, Cic.; *in ipso itinere*, Liv. ‖ continuar, prosseguir o c.: *pergere ire*, Liv.; *porro* ou *protinus pergere*, Liv. **4.** Espaço percorrido ou a percorrer: *iter*, n., *via*, f. Cic.; *spatium*, n. Nep.‖cansado do c.: *via fessus*, Ov.‖a parte do c. percorrido: *pars itineris emensa*, Liv. ‖ percorrer o resto do c.: *conficere iter reliquum*, Cic. ‖ andámos metade do c.: *hinc media est nobis via*, Verg. ‖ tinha andado meio c.: *dimidium spatium confecerat*, Nep. ‖ voltar a meio do c.: *ex itinere regredi*, Liv. ‖ a meio do c. (fal. dum navio): *medio in cursu*, Liv. **5.** *Fig.* Modo, via, meio: *via*, *iter*, *ratio*, f. Cic. ‖ (reflectir para saber) que c. há-de seguir: *quam (quisque) viam vivendi sit ingressurus*, Cic. ‖ o bom c., o recto c.: *recta via*, Quint.; *rectum*, n. Cic. ‖ estar no bom c., seguir pelo bom c.: *rectum sequi*, Cic. ‖ encaminhar alguém para o bom c.: *cursum alicuius ad rectum iter vitae dirigere*, Sen. ‖ chamar ao bom c.: *ad rectum revocare*, Sen. ‖ voltar ao bom c.: *redire in viam, ad bonam frugem se recipere*, Cic. ‖ afastar-se do bom c.: *decedere de via*, Quint.; *de recta regione deflectere*, Cic. ‖ afastar-se do c. da virtude: *deserere viam virtutis*, Hor. ‖ afastar do bom c., arrastar ao mau c.: *transversum (aliquem) agere*, *(aliquem) a bono honestoque in pravum abstrahere*, Sall. ‖ seguir o c. da virtude: *ad virtutem tendere*, Sen. ‖ o negócio vai em bom c.: *res est in cursu*, Cic. ‖ o negócio vai em muito bom c.: *perbono loco res est*, Cic. ‖ o negócio entrou em melhor c.: *incipit res melius ire*, Cic. ‖ o c. da glória: *via* ou *cursus ad gloriam*, Cic. ‖ muitos c. conduzem à liberdade: *patent undique ad libertatem viae multae*, Sen. ‖ abrir o c. de...: *patefacere viam ad...*, Cic.; *aperire viam ad*, Liv. ‖ abrir a alguém o c. das honras: *aditus ad honores alicui dare*, Cic. ‖ abrir o c. do céu: *aditum ad caelum dare*, Cic. ‖ o c. da glória está patente a todos: *patet cunctis honoris via*, Phaed. ‖ é por êste c. que se conquista a imortalidade: *sic itur ad astra*, Verg.

camisa, *f.* **1.** Peça de vestuário que se veste por cima da pele: *subucula*, f. Varr.; *tunica intima*, Gell.; *tunica interula*, Apul.; *interula*, f. Apul. ‖ c. de linho: *camisia*, f. Hier. ‖ c. de mulher: *inducula*, f. Pl. ‖ as mangas da c.: *manicae tunicae*, Verg. ‖ c. de mangas compridas: *tunica manicata*, Cic., ou *manulcata*, Pl. ‖ que está em c.: *nudus*, adj. Cic.; *subucula tantum indutus* ‖ com uma c. vestida: *indusiatus*, adj. Apul. **2.** Película que cobre a maçaroca do milho e alguns legumes: *folliculus*, m. Col.; *gluma*, f. Varr.; *vaginula*, f., Plin.; *valvolae*, f. pl. Col.

camisaria, *f.* Fábrica de camisas, indústria de camiseiro: *subucularum fabrica* ou *officina*.

camiseiro, *m.* O que faz camisas: *indusiarius*, m. Pl.; *qui subuculas conficit* ou *vendit*.

campa, *f.* **1.** V. *lousa de sepultura* (cf. *lousa*). **2.** V. *túmulo*. **3.** V. *campainha*, *sinêta*.

campainha, *f.* **1.** Sinêta: *tintinnabulum*, n. Plin.; *campanula* ou *campanella*, f. Gloss. ‖ que traz uma c. (ao pescoço): *tintinnabulatus*, adj. Sid. **2.** Amígdala: *uva*, f. Cels.

campal, *adj.* Que se deu no campo. ‖ batalha c.: *iustum proelium*, Liv.

campana, *f.* V. *sinêta*, *campainha*.

campanário, *m.* Parte da tôrre onde estão os sinos: *campanile, is*, n. Cang.

campanha, *f.* **1.** Movimento de tropas: *expeditio*, f. Cic. ‖ estabelecer um plano de c.: *constituere statum belli*, Frontin. **2.** Tempo durante o qual os exércitos estão em c.: *aestiva*, n. pl. Cic. ‖ prolongar a c. até dezembro: *aestiva perducere in mensem decembrem*, Vell. ‖ entrar em c., iniciar a c.: *ex hibernis movēre*, Liv.; *in aestiva exire*, Frontin. ‖ iniciar a c. pelo cêrco de Cápua: *ab obsidione Capuae bellum eius anni incipere*, Liv. ‖ terminada a c.: *aestivis confectis*, Cic. ‖ esta c. terminou com êxito bastante favorável: *haec aestas habuit exitum satis felicem*, Cic. ‖ na primeira c.: *prima aestate belli*, Vell. ‖ foi a terceira batalha desta c.: *tertia illa pugna eo anno fuit*, Liv. ‖ no princípio da c.: *ineunte aestate*, Cic. ‖ o resto da c.: *aestatis reliquum*, Liv. **3.** Ano de serviço militar: *stipendium*, n. Cic. ‖ contar numerosas c.: *stipendia multa habēre*, Liv. ‖ que fêz oito c.: *octavo stipendio functus*, Hirt. ‖ que nunca entrou em c.: *nullius stipendii*, Sall. ‖ que entrou em campanhas: *stipendiarius*, adj. Veg. ‖ longas c.: *experientia belli*, Vell. ‖ recordação das primeiras c.: *primae militiae memoria*, Cic. **4.** V. *acampamento* (de tropas). **5.** V. *campo* (de batalha)).

campanudo, *adj.* Bombástico, empolado (fal. do estilo): *inflatus*, Cic.; *tumidus*, Liv.; *turgidus*, Hor. ‖ usar de estilo c., ter um estilo c.: *turgēre*, Cic.; *tumēre*, Tac. ‖ de estilo c., num estilo c.: *inflatius*, adv. Cic.

campar, *i.* **1.** V. *acampar*. **2.** V. *brilhar*. **3.** Ufanar-se: *se iactare*, Cic.; *se extollere*, Quint.; *se ostentare*, Cic.; *se venditare*, Liv.; *gloriosius de se ipso praedicare*, Cic.; *efferre se insolentius*, Cic. **4.** Sair-se bem: *procedere*, Ter.; *proficere*, Sen.; *negotium bene gerere*, Caes.; *bonos exitus habēre*, *prosperos exitus consequi*, *ex sententia rem gerere*, Cic.

campeador, *m.* V. *campeão*.

campeão, *m.* **1.** Aquêle que combatia em campo fechado: *adversarius*, m. Cic. ‖ não há luta sem c.: *sine adversario nulla est luctatio*, Cic. ‖ se não encontram c. dignos deles: *si non iuveniunt singulos pares*, Sen. ‖ procurar os mais valentes c.: *fortissimos sibi pares quaerere*, Sen. **2.** Defensor, paladino: *defensor*, m., *propugnator*, m. Cic.; *praeses, idis*, m. Liv. ‖ ser o c. de alguém: *alicui defensorem prodire*, Sen.; *pro aliquo propugnare*, Cic.; *pro aliquo pugnare* ou *stare*, Liv. ‖ c. da virtude: *virtutis satelles*, Hor. ‖ eu, constante c. da paz: *ego, ille pacis semper laudator*, Cic.

campear, *i.* **1.** V. *acampar*. **2.** V. *campar*. **3.** Estar em posição elevada: *imminēre* (dat.), Liv.; *desuper imminēre*, Verg.; *supereminēre*, Col.

campesino ou **campesinho**, *adj.* V. *campestre*.

campestre, *adj.* **1.** Relativo aos campos: *agrestis*, Cic.; *rusticus*, Col. ‖ trabalhos c.: *ruris labor*, Sall. **2.** Do campo, rústico: *agrestis*, Nep.; *rusticus, rusticanus*, Cic. ‖ vida c.: *vita rustica* ou *rusticana*, Serv.; *rusticatio*, f. Cic. ‖ costumes c.: *rusticitas*, f. Plin.

campina, *f.* Terreno extenso e plano, planície: *campus*, m., *planities, ei*, f. Cic. ‖ extensas c.: *camporum patentium aequora*, *camporum immensa spatia*, Cic.

campinho, *m.* Campo pequeno: *agellus*, m. Cic.; *agellulus*, m. Cat.

campino, *adj.* **1.** V. *campestre*. **2.** V. *camponês*.

campo, *m.* **1.** Porção de terra cultivada: *ager, gri*, m., *arvum*, n. Cic. ‖ c. pequeno: *agellus*, m. Cic.; *agellulus*, m. Cat. ‖ em pleno c.: *in aperto*, Col. **2.** Terreno fora dos povoados: *rus, ruris*, n. Cic.; *agri*, m. pl. Cic. ‖ do c.: *agrestis*, adj., *rusticus*, adj. Cic. ‖ casa de c.: *villa*, f. Cic.; *rus*, Hor. ‖ trabalhos do c.: *rustica res*, Col. ‖ vida do c.: *vita rustica* ou *rusticana*, Serv.; *rusticatio*, f. Cic. ‖ (arrancado) à vida do c.: *ab usu rerum rusticarum*, Cic. ‖ um homem do c.: *rusticus*, m. Verg. **3.** Local onde alguma coisa ocorreu, terreiro dentro do povoado: *campus*, m. Cic.; *locus*, m. Curt.; *spatium*, n. Tac. ‖ o c. de Marte: *campus Martius*, Cic. ‖ c. de batalha: *campus*, Juv. ‖ afastar do c. de batalha: *abducere ex acie*, Cic. ‖ deixar o c. de batalha: *proelio excedere*, Caes. ‖ morrer ou ficar no c. de batalha: *in acie occidere*, Curt. ‖ deixando o c. livre (aos combatentes): *dato libero spatio*, Curt. **4** *Fig.* Espaço livre, assunto: *campus*, m., *materia*, f., *materies, ei*, f., *regio*, f. Cic. ‖ o c. da glória: *curriculum laudis*, Quint. ‖ um c. onde a eloqüência se possa desenvolver: *campus in quo exsultare possit oratio*, Cic. ‖ um vasto c. se abre às tuas virtudes: *tuis virtutibus materia campusque praesternitur*, Plin. ‖ o c. está aberto às suspeitas: *apertus est suspicionibus introitus*, Cic. ‖ deixar o c. livre à injúria: *iniuriae concedere*, Sall. ‖ deixar um c. demasiadamente livre: *maiorem largiri libertatem*, Cic. **5.** V. *ensejo*. **6.** V. *liça*. **7.** Partido, facção: *pars, tis*, f., sobretudo no pl. *partes, ium*, Cic. ‖ dividir-se em dois c.: *in duas partes discedere*, Sall. ‖ êle tinha estado no nosso c.: *fuerat in nostris praesidiis*, Cic. **8.** **campo-santo**, *m.* V. *cemitério*.

camponês, *m.* **1.** Homem do campo: *rusticus*, m., *rusticanus homo*, Cic.; *ruricola, ae*, m. Ov. ‖ aspecto de c.: *rusticitas*, f. Plin. ‖ um pobre c.: *rusticulus*, m. Cic. **2.** *Pl.*: *agrestes, ium*, m. pl. Cic.; *pagani*, m. pl. Frontin. **3.** *Adj.* De camponês, próprio do campo, rústico: *rusticus*, Varr.; *rusticanus, agrestis*, Cic. ‖ à camponesa, como camponês: *rusticius*, adv. Hor.; *rusticatim*, adv. Pomp. ‖ vestido à camponesa: *agresti vestitu*, Nep.

campónio, *m.* Camponês, patego: *rusticulus*, m. Cic.

camurça, *f.* Espécie de cabra montês: *rupicapra*, f. Plin.

cana, *f.* Nome de planta: *canna,* f., *arundo, inis,* f., *calamus,* m. Plin. ‖ de c.: *canneus,* adj. Col.; *arundineus,* adj. Verg. ‖ c. odorífera: *calamus odoratus,* Plin. ‖ coberto de canas: *arundinosus,* adj. Catull. ‖ semelhante à c.: *arundinaceus,* adj. Plin. ‖ cabeça coroada de canas: *arundiferum caput,* Ov. ‖ c. do trigo: *calamus,* m. Verg.; *culmus,* m. Cic. ‖ c. da perna: *tibia,* f. Cels. ‖ c. do braço: *cubitus,* m. Cels. ‖ c. do leme: *clavus,* m. Verg.

canabraz, *m.* Nome de planta: *spondylium* ou *spondylion, ii,* n. Plin.; *Heracleum sphondylium,* L.

canafrecha, *f.* Nome de planta: *ferula,* f. Plin.; *ferula communis,* L. ‖ semelhante à c., de c.: *ferulaceus,* adj. Plin.

canal, *m.* **1.** Conduto para águas, tubo: *canalis, is,* m. Cels.; *fistula,* f. Cic.; *tubus,* m. Col.; *tubulus,* m. Vitr. (cf. *tubo*). **2.** Fôsso ou excavação para água: *canalis,* m. Caes.; *fossa,* f. Suet., *alveus,* m. Plin.; *rivus,* m. Frontin. ‖ c. de irrigação: *rivus,* Dig.; *rigua,* n. pl. Plin. ‖ fertilizamos os campos, irrigando-os por meio de canais: *aquarum inductionibus terris fecunditatem damus,* Cic. ‖ canais de derivação: *derivationes fluminum,* Cic. ‖ c. de navegação: *fossa navigabilis,* Tac.; *fossile flumen,* Amm. ‖ abrir um c.: *navigabilem fossam deprimere,* Tac. ‖ tendo mandado abrir um c.: *fossā deductā,* Frontin. ‖ ligar o Mosela ao Árar (Saône) por meio de um c.: *Mosellam atque Ararim fossā connectere,* Tac. **3.** V. *estreito, braço de mar* (cf. *braço*). **4.** Conduto natural (t. de anat.): *meatus, us,* m. Tac.; *canalis,* Cels.; *via,* f. Cic.; *fistula,* Plin. ‖ o c. respiratório: *meatus spirandi,* Plin. ‖ o c. da uretra: *urinae iter,* Cels. ‖ c. sangüíneos: *sanguinis receptacula,* Sen. **5.** *Fig.* Meio: *via,* f. Cic.

canalha, *f.* **1.** Gente vil: *perdita plebs, infima multitudo,* Cic. ‖ ao pé da c.: *apud sordem et faecem urbis,* Cic. (cf. *gentaça, gentalha*). **2.** Crianças pequenas: *pueri infantes,* Cic.; *parvi,* m. pl. Cic.; *aetate parvi,* Sen. **3.** *M.* Indivíduo sem pudor: *caenum,* n. Cic. ‖ (um Plauto, um Espôngia) e outros c. como êles: *et ceterae huiusmodi quisquiliae,* Cic.

canalização, *f.* Acção de canalizar: *deductus, us,* m. Cic.

canalizar, *tr.* V. *encanar.*

Canas, *s. pr.* Lugar da Apúlia: *Cannae,* f. pl. Cic. ‖ de C.: *Cannensis,* adj. Cic.

canastra, *f.* Espécie de cêsto: *canistrum,* n. Hier., geralmente no pl. *canistra,* Ov.

canastrinha, *f.* Canastra pequena: *canistellus,* m. Not. Tir.; *canistellum,* n. Symm.

canastreiro, *m.* O que faz canastras: *viminarius,* m. Inscr.; *vitor,* m. Pl.

cânave, *m.* V. *cânhamo.*

canavial, *m.* Lugar onde crescem canas: *arundinetum,* n. Plin.; *cannetum,* n. Pall.

canção, *f.* **1.** Composição poética destinada ao canto: *carmen, inis,* n. Liv.; *cantilena,* f. Cic.; *cantio,* f. Pl.; *cantatio,* f. Varr. ‖ cantar uma c.: *canticum dicere,* Sen. **2.** V. *canto.*

cancela, *f.* Grades de ferro ou madeira: *clatri,* m. pl. Hor.; *cancelli,* m. pl. Col.; *reticulum,* n. Varr. ‖ que tem c.: *clatratus,* adj. Pl. ‖ fechar com c.: *clatrare,* Col.

cancelado, *part.*: *oblitus,* Prop.; *interlitus,* Cic.; *cancellatus,* Plin. ‖ registos c.: *tabulae carruptae,* Cic.

cancelamento, *m.* Acção de cancelar: *litura,* f., *interpositio,* f. Cic. ‖ fazer um c.: V. *cancelar.*

cancelar, *tr.* Riscar, inutilizar com traços o que está escrito: *delēre,* Cic.; *linere,* Ov.; *interlinere,* Cic.; *oblinere,* Gell.; *cancellare,* Ulp. ‖ c. os nomes: *nomina inducere,* Cic.

cancelário, *m.* Antigo chanceler da Universidade: V. *chanceler.*

cancêlo, *m.* V. *cancela.*

câncer, *m.* **1.** Uma constelação zodiacal: *cancer, cri,* Verg. ‖ o trópico de c.: *aestivus circulus,* Hyg. **2.** V. *cancro* (acep. 1.ª).

canceroso, *adj.* Da natureza do cancro: *canceraticus,* Veg. ‖ tumor c.: V. *cancro.*

cançoneta, *f.* Pequena canção: *cantiuncula,* f. Cic.

cancro, *m.* **1.** Espécie de tumor ulceroso: *cancer, cri,* m. Cels.; *carcinoma, atis,* n. Plin. ‖ roído por um c.: *cancro occupatus,* Cels. **2.** V. *câncer* (acep. 1.ª).

candeeiro, *m.*: *lucerna,* f. Cic.; *lampas, adis,* f. Cel.; *lychnus,* m., *lychnuchus,* m. Cic. ‖ deitar azeite no c.: *lumini oleum instillare,* Cic. ‖ c. de muitos bicos: *polymyxos lucerna,* Mart.

candeia, Lâmpada de azeite: *lucerna,* f. Cic.; *lucernula,* f. Hier. ‖ c. de dois bicos: *lucerna bilychnis,* Petr. ‖ estar de candeias às-avessas com alguém: *alienato esse animo in aliquem,* Tac.; *alieno esse animo ab aliquo, alienum animum ab aliquo habēre,* Cic.; *dissidēre ab aliquo,* Nep.; *ab alicuius amicitia esse disiunctum, simultates cum aliquo exercēre,* Cic. ‖ a festa das Candeias: *candelaria,* f. Cang.

candeio, *m.* V. *facho.*

candelabro, *m.* Espécie de castiçal grande: *candelabrum,* n., *lychnuchus,* m. Cic. ‖ fabricante de candelabros: *candelabrarius,* m. Inscr.

candelária, *f.* **1.** Festa da Purificação da Virgem: *candelaria,* f. Cang. **2.** Nome de planta: *agrostemma coronaria,* L.

candente, *adj.* Que está em brasa, rubro-claro: *candens,* Cic.

Cândia, *s. pr.* Nome duma ilha do Mediterrâneo: *Creta,* f. Cic. ‖ de C.: *Cretaeus,* adj. Ov.; *Cretanus,* Pl.; *Creticus,* Hor.; *Cretensis,* Cic. ‖ os hab. de Cândia: *Cretenses,* m. pl. Nep.

candial, *adj.* Que produz farinha muito alva. ‖ trigo c.: *siligo, inis,* f. Col.

cândidamente, *adv.* Com candura: *simpliciter, ingenue, sincere,* Cic.

candidato, *m.* O que aspira a um cargo, emprêgo ou dignidade: *candidatus,* m. Cic.; *petitor,* m. Hor. ‖ os candidatos: *qui honores petunt,* Cic. ‖ ser c. ao consulado: *consulatum petere,* Cic. ‖ quando era c. ao consulado: *in petitione consulatus,* Cic.

candidatura, *f.* Pretensão do candidato: *petitio,* f. Cic. ‖ apoiar a c. de alguém: *honori alicuius esse fautorem, comitiis alicuius adesse,* Cic. ‖ no interêsse da minha c.: *honoris mei causā,* Cic. ‖ com que sobretudo eu conto

para o êxito da minha c.: *in quo uno maxime ambitio nostra nititur*, Cic. ‖ relativo a uma c.: *candidatorius*, adj. Cic.

candidez, *f.* 1. V. *brancura*. 2. V. *candura*.

cândido, *adj.* 1. V. *branco*. 2. Que tem candura, sincero, ingénuo, puro: *ingenuus, sincerus, simplex, icis*, Cic.

candonga, *f.* V. *lisonja*.

candengueiro, *m.* V. *lisonjeiro*.

candonguice, *f.* V. *lisonja*.

candor, *m.* V. *brancura*.

candura, *f.* 1. V. *brancura*. 2. Pureza de alma, sinceridade: *simplicitas*, f. Liv.; *ingenuitas*, f., *candor*, m. Plin.; *sinceritas*, f. Sen.

caneca, *f.* V. *copo*.

caneco, *m.* V. *barril*.

canéfora, *f.* Rapariga que levava um açafate nas festas gregas: *canephora*, f., *canephoros*, i, f. Cic.

caneiro, *m.* Pequeno canal: *canaliculus*, m. Vitr.; *euripus*, m. Cic.

canela, *f.* 1. Segunda casca da caneleira: *casia*, f. Col. 2. Canela da perna: *tibia*, f. Cels.

canelado, *part.*: *striatus*, Sen.; *canaliculatus*, *virgulatus* ou *tubulatus*, Plin.

canelar, *tr.* Lavrar caneluras em, ornar de caneluras: *striare*, Vitr.

caneleira, *f.* Nome da planta que dá a canela: *casia*, f. Col.

canelura, *f.* Sulco aberto numa coluna, etc.: *stria*, f., *striatura*, f., *canaliculus*, m. Vitr.

caneta, *f.* Pena para escrever: *calamus*, m.; *scriptorius calamus*, Cels.; *stilus*, m. Cic.; *arundo, inis*, f. Pers.

canga, *f.* 1. Jugo de bois: *iugum*, n. Cic. ‖ pôr a c. (aos bois): *iugo iungere*, Cic.; *iungere*, Verg.; *iugo subdere*, Plin.; *iugum imponere* (dat.), Cic. ‖ tirar a c.: *iuga (tauris) solvere*, Verg., ou *demere*, Hor.; *abiungere (iuvencum)*, Verg. 2. *Fig.* Opressão, domínio: *iugum, servitus, utis*, f. Cic.; *servitium*, n. Sall. (cf. *jugo*).

cangaço, *m.* V. *engaço*, *bagaço*.

cangalhas, *f. pl.* ‖ de cangalhas: *resupino vultu*, Mart. ‖ caído de c.: *resupinatus*, adj. Petr.; *resupinus*, *iacens resupinus*, Plin. ‖ ‖ lançar de c.: *resupinare*, Liv.; *resupinum (aliquem) fundere*, Ov. ‖ cair de c.: *resupinari*, d. Plin.

cangar, *tr.* 1. Jungir à canga: *iugo iungere*, Cic.; *iungere*, Verg.; *iugo subdere*, Plin.; *iugum imponere* (dat.), Cic. 2. V. *subjugar*, *oprimir*.

cangosta, *f.* 1. Rua estreita: *via angusta*, Liv. 2. V. *azinhaga*.

canha, *f.* A mão esquerda: *sinistra manus*, Nep.; *sinistra*, f. Caes.; *laeva*, f. Verg.

cânhamo, *m.* 1. Planta têxtil: *cannabis, is*, f. Col.; *cannabus*, m. Pall. ‖ de c.: *cannabinus*, adj. Col. ‖ terreno plantado de c.: *cannabetum*, n. Inscr. 2. Fios de c.: *lanugo, inis*, f. Col.; *stupa*, f. Plin.

canhão, *m.* Peça de artilharia: *tormentum*, n.; *bellicum tormentum*; *ingens aeris fistula*, *fulminea fistula*, *aes fulmineum* ‖ troa o canhão: *aera* ou *bellica aera* ou *fulminea aera tonant*, *ingentes bellantium fistulae tonant* ‖ o c. lança chama e metralha: *ignem ferrumque bellica fistula vomit*.

canhenho, *m.* Caderno de apontamentos: *adversaria*, n. pl. Cic.

canho, *adj.* V. *canhoto*.

canhonaço, *m.* Tiro de canhão: *tormenti bellici emissio*.

conhonear, *tr.* Atacar com tiros de canhão ‖ c. os muros: *muros* ou *moenia ferreis globis subruere* ‖ os dois exércitos canhoneavam-se vigorosamente: *ferrei globi utrinque volabant*.

canhoneio, *m.* Acção de canhonear. ‖ os muros caem com o c.: *ruunt moenia ferreis orbibus labefacta*.

canhota, *f.* V. *canha*.

canhoto, *adj.* e *s. m.* 1. Que se serve geralmente da mão esquerda em vez da direita: *scaeva*, m. Ulp. 2. V. *desastrado*, *inhábil*.

canibal, *m.* 1. V. *antropófago*. 2. *Fig.* Homem feroz: *bellua*, f. Cic. (cf. *feroz*).

caniçada, *f.* Grade de canas ou vimes entrelaçados: *cratis, is*, f. Liv.

canície, *f.* V. *cãs*.

caniço, *m.* 1. Cana delgada: *calamus*, m. 2. V. *caniçada*.

canícula, *f.* 1. Nome duma constelação: *canicula*, f. Hor.; *canis, is*, m., *Sirius*, m. Verg. 2. Tempo da canícula: *caniculares dies*, Pall.

canicular, *adj.* Relativo ao tempo da canícula, calmoso: *canicularis*, Pall. ‖ dias c.: *caniculares dies*, Pall. ‖ isso só acontece nos dias c.: *non fit nisi aestuosissimis diebus circa Canis ortum*, Plin.

canil, *m.* Lugar onde se alojam cãis: *canum cubile*, n. Varr.

canino, *adj.* Relativo a cão: *caninus*, Varr. ‖ dentes c.: *dentes canini*, Cels., ou *columellares*, Varr. ‖ fome c.: *fames rabida*, Verg., *iniqua* ou *nimia*, Ov.

canivete, *m.* Pequena lâmina de aço com cabo de madeira, etc.: *scalprum*, n. Tac.; *cultellus*, m. Hor. ‖ aparar ou limpar as unhas com um c.: *ungues purgare cultello*, Hor.

canjirão, *m.* 1. Jarro de barro ou *grés*: *seria*, f. Liv.; *fidelia*, f. Col. 2. Copo para beber, com duas asas: *cantharus*, m. Verg.

cano, *m.* 1. Tubo: *tubus*, m. Col.; *tubulus*, m. Vitr.; *fistula*, f. Plin.; *canalis, is*, m. f. Cels.; *sipho*, m. Sen.; *ductus, us*, m. Cic.; *meatus, us*, m. Plin. ‖ c. pequeno: *canaliculus*, m. Vitr. ‖ c. de chumbo: *fistula plumbea*, Vitr. ‖ c. de barro: *fictilis tubus*, Col., ou *tubulus*, Vitr. ‖ c. de escoamento ou de distribuïção: *tubulus*, Frontin.; *deductorium*, n. Pall. ‖ c. (duma pena): *caulis, is*, m. Plin. ‖ cano (= telha com a concavidade voltada para cima, para condução das águas de chuva): *imbrex, icis*, m. f. Col.

canoa, *f.* Pequena embarcação: *scapha*, f. Cic.; *linter, tris*, f. Cic. (cf. *barca*).

cânone, *m.* 1. Lei da Igreja, decisão dos concílios sôbre a fé ou a disciplina: *canon, onis*, m. Aug. 2. Reünião das regras e instituïções das ordens monásticas: *monastica disciplina*, Greg.; *corpus monastici iuris*. 3. Cânone da missa: *canon*, m. Eccl. 4. Lista dos santos reconhecidos pela Igreja: *canon*, m. Eccl. 5. Lista dos livros reconhecidos como fazendo parte da S. Escritura: *canon*, m., *canonici libri*, *canonicae scripturae sanctae*, Aug.

canònicamente, *adv.* Segundo os cânones: *canonice*, Cang.

canonicato, *m.* **1.** Dignidade de cónego: *canonia*, f. Cang. **2.** Benefício de cónego, conesia: *canonia* ou *canonica*, f. Cang.; *canonicum beneficium.*

canónico, *adj.* Que é segundo os cânones (da Igreja): *canonicus*, Aug.; *regularis*, Ennod. || escritores c.: *canonici auctores*, Aug. || direito c.: *ius canonicum*, Cang.; *canon ecclesiasticus*, Aug.

canonisa, *f.* Religiosa com dignidade correspondente à de cónego: *canonica*, f., *canonissa*, f. Cang.

canonista, *m.* Pessoa versada em direito canónico: *canonici iuris peritus; consultissimus vir omnis divini iuris*, Liv.

canonização, *f.* Acção de canonizar: *canonizatio*, f. Cang.; *in sanctorum numerum relatio.*

canonizado, *part.*: *canonizatus*, Cang.

canonizar, *tr.* **1.** Incluir no número dos santos: *canonizare*, Cang.; *in canonem sanctorum referre*, Cang.; *in sanctorum numerum referre.* **2.** *Fig.* V. *louvar.*

canoro, *adj.* Que canta harmoniosamente, harmonioso: *canorus*, Cic.

canoura, *f.* Tremonha dos moínhos: *infundibulum*, n. Vitr.

cansaço, *m.* Fadiga, estado físico depois dum exercício excessivo: *lassitudo, inis*, f. Cic.; *fatigatio*, f. Liv.; *defatigatio*, f. Cic.||tinha adormecido de c.: *labor dederat somnum* || prostrado de c.: *fatigatione resolutus*, Curt.; *lassitudine exanimatus*, Cic. (cf. *fadiga*).

cansado, *adj.* **1.** Fatigado: *fessus*, Cic.; *defatigatus*, Caes.; *defessus*, *fatigatus*, Cic.; *lassus*, Col. || c. de andar: *de via fessus*, Cic., ou *lassus*, Pl. || c. de matar, c. da carnificina: *caede fatigatus*, Liv., ou *fessus*, Phaed. || estamos c. de bater: *verberando defessi sumus*, Ter. || muito c., horrìvelmente c.: *fatigatione resolutus*, Curt. **2.** *Fig.*: *fessus*, *defessus*, Cic.; *lassus*, Plin. || c. de esperar: *exspectando fessus*, Liv. || c. de vencer: *vincendo fatigatus*, Just. || c. de dormir: *somno satiatus*, Liv. || estou muito c. da vida: *prorsus vitae taedet* ou *nos taedet*, Cic.; *valde paenitet vivere*, Cic. || estais c. do seu domínio: *vos dominationis eorum satietas tenet*, Sall. || um tanto c.: *lassulus*, Catull. || tam c. estava eu já da sua conversa!: *ita me sermonis pertaesum est!* || estou c. de chorar: *fessus sum plorando*, Cic. || estou c. de passear: *defessus sum ambulando*, Ter.

cansar, *tr.* **1.** Fatigar: *fatigare*, *defatigare*, Cic.; *lassare*, Cels.; *frangere*, Cic.; *delassare*, Hor. || c. com trabalho: (*aliquem*) *labore defatigare*, Caes., ou *urgēre*, Ov. **2.** Enfastiar, importunar: *fatigare*, Liv.; *defatigare*, *obtundere*, Cic.; *taedio esse*, Tac.; *taedium afferre* (dat.), Liv. || c. os deuses: *lassare numina*, Luc. || c. a paciência de alguém: *taedio aliquem fatigare*, *patentiam vincere*, Liv. **3.** *I.* V. *cansar-se.* **4.** **cansar-se**, *refl.*: a) fatigar-se: *fatigari*, p., *defatigari*, p. Cic.; *defatigare, se*, Ter. (cf. *fatigar-se*); b) *fig.*: *me taedet* (gen.), Tac.; *satietas* (*rei*) *me capit*, Cic. || antes de vos cansardes da opressão: *priusquam vos iniuriae pertaesum est*, Sall. || não se c. de narrar...: *non fatigari referendo...*, V. Max. || não se c. de conservar...: *non defatigari in conservandis...*, Cic. || não se c. de ler...: *non satiari posse legendo...*, Cic. || sem se c. de o ouvir: *nulla aurium satietate*, Cic. || não me cansarei de te citar Epicuro: *perseverabo Epicurum tibi ingerere*, Sen. || e êle não se cansa de falar de ti: *nec tui mentionem intermittit*, Cic.

canseira, *f.* **1.** V. *cansaço.* **2.** Trabalho fatigante: *durus labor*, Verg.; *labor*, m., *sudor*, m. Cic.

canseiroso, *adj.* Que se dedica afanosamente ao trabalho: (*homo*) *magni laboris*, Cic.

cantadeira, *f.* Mulher que canta: *cantrix*, f. Pl.; *cantatrix*, f. Hier.

cantado, *part.*: *cantatus*, Gell.; *decantatus*, Arn.

cantador, *m.* **1.** Aquêle que canta: *cantor*, m. Hor.; *cantator*, m. Gell.; *modulator*, m. Hor. **2.** *Adj.* Que canta: cf. *cantor* e *cantante.*

cantante, *adj.* **1.** Que canta: *canens*, Cic.; **2.** Que se assemelha a um canto. || declamação c.: *resultans pronuntiatio*, Quint.

cantão, *m.* Divisão territorial dum país: *pagus*, m. Caes.; *pars, tis*, f., *dioecesis, is* ou *eos*, f., *regio*, f. Cic.; *tractus us*, m. Caes.|| neste c.: *in his regionibus*, Ter. || c. próximo do mar: *maritimus tractus*, Col.||um pastor dêste c.: *pastor accola eius loci*, Liv.

cantar, *i.* **1.** Formar com a voz uma série de sons variados e modulados: *canere*, Cic.; *cantare*, Liv.||c. muitas vezes: *cantitare*, Cic. || c. juntamente: *concinere*, Liv. || ao c. do galo: *circa gallicinia*, Petr. **2.** Falar cantando: *cantare*, V. Max.|| c. ao falar: *in morem cantici vocem ducere*, Sen. **3.** *Tr.*: a) executar com a voz um trecho musical: *cantare*, Hor.; *canere*, Ter. || c. uma canção: *canticum dicere*, Sen. || c. a mesma canção: *eamdem cantilenam canere*, Ter.; b) celebrar (principalmente em verso): *canere*, Verg.; *cantare*, Hor.; *celebrare*, Sall. || c. os louvores de alguém: *laudes alicuius cantu prosequi*, Cic. || c. César: *Caesarem concinere*, Hor. || c. Apolo: *dicere laudes Phoebi*, Hor. || c. a glória de alguém: *carminibus aliquem nobilitare*, Sen.; c) dizer: *canere*, Ter. || ¿que estás para aí a cantar?: *cur istuc dicis?* Pl.

2. **cantar**, *m.* V. *cantiga, cântico.*

cântara, *f.* V. *cântaro pequeno* (cf. *cântaro*).

cantareira, *f.* Lugar onde se colocavam os cântaros: *urnarium*, n. Varr.

cantaria, *f.* Pedra esquadrada para construção: *lapis quadratus*, Cic.; *quadratum saxum*, Liv.

cantárida, *f.* Insecto de que se faz uso em medicina: *cantharis, idis*, f. Cic., geralmente no pl. *cantharides, um*, Cic.

cantarinho, *m.* V. *cântaro pequeno* (cf. *cântaro*).

cântaro, *m.* Vaso, geralmente de barro, para líquidos: *seria*, f. Liv.; *amphora*, f. Cat.; *fidelia*, f. Col.; *hydria*, f. Hier.||c. pequeno: *seriola*, f. Pers.; *urceolus*, m. Col. || chovia a cântaros: *urceatim pluebat*, Petr.

cantarola, *f.* **1.** Canto em voz baixa, por entre dentes: *susurrus,* m. **2.** V. *cantoria.*

cantarolar, *i.* **1.** Cantar a meia voz, trautear: *canturire,* Petr. **2.** Cantar por entre dentes: *intus canere,* Cic.: *susurrare* ‖ ouvem-se c.: *illorum exauditur tacita modulatio,* Sen. **3.** *Tr.*: *susurrare* (ac.), Mart. ‖ c. uma ária: *canticum semihiantibus labellis eliquare,* Apul. **4.** Cantar desentoadamente: *absurde canere,* Cic.

cantatriz, *f.* V. *cantadeira.*

canteira, *f.* Pedreira: *lapicidinae,* f. pl. Cic. ‖ c. (de mármore): *marmorum lapicidinae,* Plin.

canteiro, *m.* **1.** Homem que trabalha em mármore: *marmorarius faber,* ou simpl. *marmorarius,* m. Sen.; *marmoris faber,* Hor. **2.** O que lavra pedras de cantaria: *lapicida, ae,* m. Liv.; *latomus,* m. Hier.; *lapidarius,* m. Petr. **3.** Parte dum jardim enfeitada com flores: *area,* f. Col. ‖ c. pequeno (=alegrete): *areola,* f. Col. ‖ canteiros: *antes, ium,* m. pl. Col.

cântico, *m.* **Canto** em honra da divindade: *canticum,* n. Hier.

cantiga, *f.* **1.** Versos que se cantam: *carmen, inis,* n. Liv.; *cantilena,* f. Cic.; *cantio,* f. Pl.; *cantatio,* f. Varr. ‖ cantar uma c.: *canticum dicere,* Sen. **2.** *Fig.* Narração fastidiosa. ‖ vir sempre com a mesma c.: *eamdem cantilenam canere,* Ter. ‖ ouvir sempre a mesma c.: *eadem semper audire,* Ter.

cantiguinha, *f.* Pequena canção: *cantiuncula,* f. Cic.

cantilena, *f.* V. *cantiga* (acep. 1.ª e 2.ª).

cantina, *f.*: *popina,* f. Pl.; *canaba,* f. Inscr.

cantinho, *m.* **1.** V. *recanto.* 2. Pedacinho ‖ c. (de terra): *agellus,* m. Cic.; *agellulus,* m. Cat.; *agelli paulum,* Ter. ‖ basta-me um c. (onde me possa meter): *tantillum loci mihi sat est,* Pl.

canto, *m.* **1.** Ângulo (formado por duas linhas ou superfícies que se encontram): *angulus,* m. Cic. ‖ olhar com o c. do ôlho, olhar de c.: *limis* (subent. *oculis*) *spectare,* Ter.; *limis oculis rapere,* Cic. ‖ os quatro c. do céu: *caeli partes quattuor,* Plin. ‖ assentado no c. do lar: *ad focum sedens,* Cic. ‖ não deixar o c. do lar: *apud carbones assidēre,* Pl. **2.** Pequena parte (dum lugar), pequeno espaço: *angulus,* Ter.; *pars, tis,* f. Caes. ‖ todos os c. (da casa): *angulus omnis,* Ov. ‖ procurou por todos os c. do pórtico: *totam porticum perscrutatus est,* Sen. **3.** Lugar afastado: *angulus,* Cic.; *sinus, us,* m. Tac.; *recessus, us,* m. Liv. ‖ dum c. da Trácia: *ex angulo Thraciae,* Sen. **4.** Modulação da voz humana: *cantus, us,* m. Cic. ‖ ser acompanhado pelo c.: *cantibus adiuvari,* Cic. ‖ soltar, emitir um c.: *cantum fundere,* Cic., *edere,* Catull., *dare,* Ov. ‖ a arte do c.: *cantandi peritia,* Isid. ‖ mestre de c.: *vocis et cantus modulator,* Col.; *phonascus,* m. Quint. ‖ c. dos remadores: *cantus, us,* m. Quint.; *celeusma, atis,* n. Mart. ‖ c. fúnebre: *nenia* ou *naenia,* f. Cic. **5.** Canto (das aves): *cantus,* Cic. **6.** Poesia destinada ao canto: *canticum,* n. Quint.; *cantio,* f. Pl. ‖ os c. dos soldados em honra do general: *carmina a militibus in imperatorem dicta,* Liv. **7.** Divisão dum poema: *carmen, inis,* n. Lucr.; *liber, bri,* m. Cic.

cantor, *m.* **1.** Aquêle que canta: *cantor,* m., *modulator,* m. Hor.; *cantator,* m. Gell. ‖ côro de cantores: *chorus canentium,* Cic. **2.** *Adj.* ‖ aves cantoras: *aves cantrices,* Varr. **3.** V. *poeta.*

cantora, *f.* V. *cantadeira.*

cantoria, *f.* **1.** V. *canto* (acep. 4.ª). **2.** V. *cantarola.*

canudo, *m.* **1.** Tubo: *tubus,* m. Col.; *tubulus,* m. Vitr.; *fistula,* f. Plin. ‖ c. de palha: *cicuta,* f. Lact. ‖ c. (entre os dois nós da cama): *internodium,* n. Col. **2.** *Fig.* V. *lôgro.*

cânula, *f.* Pequeno tubo que se adapta na extremidade duma seringa: *eudiaeos, i,* m. Fest.

canzarrão, *m.* Cão grande: *molossus canis,* m. Hor.; *molossus,* m. Verg.

canzeiro, *m.* V. *caloteiro.*

cão, *m.* **1.** Nome dum animal: *canis, is,* m. Cic. ‖ de cão: *caninus,* adj. Varr.; *catulinus,* adj. Pl.; *canarius,* adj. Plin. ‖ cão de caça: *venaticus canis,* Cic. ‖ cão de gado: *canis pastoralis* ou *pecuarius,* Col. ‖ cão prêso com cadeia: *canis catenarius,* Petr. ‖ cão de guarda: *excubitor canis,* Col.; *defensores canes,* Varr. ‖ cão grande: V. *canzarrão.* **2.** V. *canícula.* **3.** (Têrmo de injúria): *canis,* m. Cic. **4.** Cão marinho: *canis marinus* ou simpl. *canis,* m. Plin.; *canicula,* f. Plin. **5.** V. *calote.*

caos, *m.* **1.** Confusão dos elementos antes da formação do mundo: *chaos, i,* n. Verg.; *materiae informitas,* f. Aug. ‖ quando (o mundo) saía do c.: *cum in hunc habitum ex informi unitate discederet,* Sen. ‖ (investigar) quem tirou o mundo do c.: *quis omnia in unum mersa discreverit,* Sen. ‖ mergulhar de novo o universo no c.: *hoc universum in confusionem veterem demergere,* Sen. **2.** Confusão, grande desordem: *perturbatio,* f., *confusio,* f. Cic. ‖ o caso encontra-se num verdadeiro c.: *sane res est perturbata,* Cic. ‖ o c. na organização do exército: *confusus ordo militiae,* Tac.

caótico, *adj.* V. *confuso, desordenado.*

capa, *f.* **1.** Peça de vestuário ampla e sem mangas, que se usa sôbre a outra roupa: *pallium,* n., *paenula,* f., *lacerna,* f. Cic. ‖ c. curta ou pequena: *palliolum,* n. Pl. ‖ c. de actor ou de mulher: *palla,* f. Hor. Pl. ‖ c. de general, c. militar: *paludamentum,* n. Liv. ‖ que traz c.: *palliatus,* adj. Pl.; *paenulatus,* adj. Cic.; *lacernatus,* adj. Vell. ‖ tiraram-me a c.: *expalliatus sum,* Pl. **2.** *Fig.* Aparência, pretexto: *obtentus, us,* m. Just.; *species, ei,* f. Flor. ‖ aquêles que sob a c. da filosofia...: *qui, obtento nomine philosophiae...,* Gell. **3.** V. *acolhimento, protecção.* **4.** *M.* Nome duma letra: *cappa* (indecl.), n. Aus.

capação, *f.* V. *castração.*

capacete, *m.* Armadura que protege a cabeça: *galea,* f. Cic.; *cassis, idis,* f. Caes. ‖ tirar o c.: *detrahere galeam capiti,* Curt. ‖ tirados os c.: *positis galeis,* Tac. ‖ sem capacetes: *sine galeis,* Tac.; *capite nudato,* Verg., ou *intecto,* Tac. ‖ de capacete: *galearis,* adj. Quadrig. ‖ que traz capacete: *galeatus,* adj. Cic.

capacidade, *f.* 1. Âmbito interior de um corpo vazio: *capacitas*, f. Cic. ‖ ter pouca c.: *exiguum capere*, Sen. ‖ marmita de grande c.: *olla ampla*, Col. 2. *Fig.* Aptidão, habilidade: *calliditas*, f., *sollertia*, f., *facultas*, f. Cic. ‖ revelar a c. dum general: *ducis ingenium nudare*, Hor. ‖ maior c. para as coisas...: *ingenium habilius ad res...*, Liv. ‖ arrogar-se uma c. superior: *sibi praecipuam prudentiam assumere*, Liv. ‖ que não tem c.: *ingenio debilior*, Tac. ‖ deu mostras de c.: *parem negotiis se ostendit*, Tac. ‖ conforme a minha c.: *quantum potuimus*, Cic. 3. V. *discrição, saber.*

capacitado, *part.* V. *convencido, persuadido.*

capacitar, *tr.* 1. V. *persuadir.* 2. **capacitar-se**, *refl.* V. *persuadir-se, convencer-se.*

capado, *m.* 1. Carneiro castrado: *vervex, ecis*, Cic. 2. *Adj.* V. *castrado.*

capador, *m.* Aquêle que capa: *castrator*, m. Tert.

capadura, *f.* V. *castração.*

capão, *m.* 1. Galo castrado: *capus*, m. Varr.; *capo*, m. Mart. 2. Cavalo castrado: *castratus equus*, Plin.; *canterius* ou *cantherius*, m. Cic.

capar, *tr.* 1. V. *castrar.* 2. Tirar rebentos (às plantas): *surculare*, Col.

capa-rosa, *f.* Sulfato de alguns metais: *stalagmias, ae*, m. Plin.

capataz, *m.* O chefe dum grupo de trabalhadores: *operum magister*, Col.

capaz, *adj.* 1. Que tem capacidade para, próprio ou suficiente para: *capax* (gen.), *idoneus* (dat.), Cic.; *par, paris*, Liv. ‖ sala de jantar c. de conter quinze pessoas: *quindecim convivarum capax triclinium*, Plin. ‖ mentalidade c. de suportar tam pesado fardo: *mens tantae molis capax*, Cic. ‖ c. de repelir o inimigo: *repellendis hostibus idoneus*, Vell.‖corpo c. de resistir às fadigas: *par laboribus corpus*, Quint.‖parecia c. de lutar contra Antígono: *par Antigoni viribus videbatur*, Just. ‖ mostra aquilo de que é c.: *quid possit ostendit*, Sen. ‖ porque não era c. de andar: *quia ingredi non poterat*, Curt.‖todos os que são c. disso: *omnes qui facere id possunt*, Cic. ‖ e êles não teriam sido c. duma tal caminhada: *neque ad tanta itinera suffecissent*, Liv. ‖ ser c. de lutar: *valēre ad luctandum*, Cic. 2. Que tem aptidão ou disposição para: *idoneus, aptus*, Cic.; *habilis*, Liv.; *capax*, Sen. ‖ c. de fazer alg. coisa: *idoneus ad aliquid agendum*, Cic. ‖ Pompeu não é c. de comandar: *Pompeius idoneus non est qui imperet*, Cic. ‖ c. de reinar: *regni potens*, Liv.‖c. de governar: *capessendae reipublicae habilis, imperii capax*, Tac. ‖ eu não julgo c. disso o próprio sábio: *tantam vim non tribuo sapienti*, Cic. ‖ não te julgo c. de pensar...: *non puto te eum esse qui putes...*, Cic. ‖ parece c. de ter cometido tal falta: *a tali culpa non videtur abhorruisse*, Cic. ‖ êle será c. de tôda a fraude: *ab hoc nulla fraus aberit*, Cic. ‖ c. de tudo: *ad omnia audenda promptus*, Liv.; *omnibus audendis paratissimus*, Vell.; *audacia promptus*, Tac. ‖ homem c. de tudo: *capitalis homo*, Cic. ‖ não sou c. disso (dessa acção): *non est meum*, Pl. 3. Que tem capacidade (sent. mor.): *idoneus*, Liv. ‖ um homem muito c.: *homo valde idoneus*, Cic. ‖ homens c. e judiciosos: *homines callidi ac periti*, Cic. 4. Que pode produzir êste ou aquêle efeito (fal. de coisas). ‖ ser c. de (fazer): *posse*, Cic.; *valēre*, Hor. ‖ a retórica é c. de...: *ars dicendi habet hanc vim, ut...*, Cic.

capciosamente, *adv.* Dum modo capcioso: *captiose, insidiose*, Cic.

capcioso, *adj.* Ardiloso, manhoso: *captiosus, fallax*, Cic.; *spinosus*, Aug. ‖ argumentos c.: *captiosa*, n. pl., *captiones*, f. pl., *captiunculae*, f. pl. Cic. ‖ discursos c.: *orationis insidiae*, Cic. ‖ por uma lei c.: *per legis fraudem*, Cic. ‖ eloqüência c.: *callida facundia*, Sen.‖argumentação c.: *spinae disserendi*, Cic.

capeadamente, *adv.* V. *secretamente, encobertamente.*

capear, *tr.* 1. V. *dar sinal* (cf. *sinal*), *provocar.* 2. V. *cobrir, disfarçar.*

capela, *f.* 1. Lugar duma casa onde se celebra o ofício divino, oratório: *sacellum*, n., *sacrarium*, n. Cic. 2. Pequeno templo, ermida: *aedicula*, f., *fanum*, n. Cic.; *cappella*, f. Cang. 3. V. *pálpebra.* 4. V. *grinalda, coroa de flores* (cf. *coroa*).

capelania, *f.* Cargo ou benefício de capelão: *capellania*, f. Cang.

capelão, *m.* Sacerdote que diz missa numa capela: *cappellanus* ou *capellanus*, m. Cang.

capelo, *m.* Capuz: *cucullus*, m. Col.; *cucullio*, m. Cat.; *cucutium*, n. Treb.

caperotada, *f.* Espécie de guisado de pedaços de aves prèviamente assadas: *minutal, alis*, n. Juv.

capilar, *adj.* 1. Delgado como um cabelo: *capillatus, capillaceus*, Plin. 2. Que tem um calibre muito pequeno. ‖ vaso c.: *fibra*, f. Plin.

capilária, *f.* Avenca: *adiantum*, n. Plin.; *capillaris herba*, Apul.; *Veneris capillus*, Plin.

capitação, *f.* Imposto pago por cabeça: *capitatio*, f. Ulp.; *exactio capitum*, Cic.; *capitularium*, n. Inscr.

capital, *m.* 1. O montante duma dívida com exclusão do juro: *caput, itis*, n., *sors, tis*, f. Cic. ‖ os juros absorvem o c.: *mergunt sortem usurae*, Liv. ‖ dá dos lucros sem tocar no c.: *dat de lucro, nihil detrahit de vivo*, Cic. 2. Valor pecuniário que constitue a base do comércio ou da indústria: *pecunia*, f. Cic.; *impensae*, f. pl. Col. ‖ a cultura da vinha requere c. avultados: *amplissimas impensas vineae poscunt*, Col. ‖ adquirir grandes c.: *ad maximas pecunias venire*, Cic. 3. V. *numerário, riqueza.* 4. *F.* A cidade mais importante dum Estado: *caput, itis*, n. Nep.; *metropolis, is*, f. Cod. ‖ a c. da Itália: *urbs Italiae prima*, Petr. ‖ a c. dos reis da Pérsia: *urbs regia Persidis regum*, Curt. 5. *Adj.*: a) principal: *praecipuus*, Caes.; *principalis*, Cic. ‖ o ponto c.: *caput, itis*, n. Cic.; *rei summa*, Quint. ‖ o ponto c. da acusação: *robur accusationis*, Cic. ‖ o ponto c. da questão: *arx causae*, Cic. ‖ os pontos c. das questões: *causarum nervi*, Cic. ‖ conhecer os pontos c.: *cognoscere summa*, Frontin. ‖ eis o ponto c.: *in eo summa rei consistit, vertitur in eo cardo rei*, Cic.; *hoc maximum est*, Liv.; *id est maximi momenti et pon-*

deris, Cic.‖o ponto c. era ensinar...: *principale fuit praecipere...,* Plin.; **b)** muito grande‖letras c. (maiúsculas): *grandes* ou *maximae litterae,* Cic.‖é um negócio de importância c.: *permagna res agitur,* Cic.‖escrever tam resumidamente sôbre um assunto c.: *de tanta re tam breviter scribere,* Balb. ad Cic. ‖ defeito c.: *gravissimum vitium,* Cic. ‖ inimigo c.: *capitalis inimicus,* Pl., ou *hostis,* Cic.; **c)** em que se trata da vida ou morte, relativo ao último suplício‖questão c.: *capitalis causa,* Dig., ou *res,* Cic.; *causa capitis, capitis dimicatio* ou *discrimen,* Cic. ‖ crime c.: *capitale facinus,* Cic., ou *crimen,* Tac. ‖ era um crime c.: *capitale erat,* Plin. ‖ intentar uma acusação c.: *capitis* ou *capite anquirere,* Liv.; *discrimen capitis intendere,* Tac.; (*aliquem*) *capitis arcessere,* Cic., ou *accusare,* Nep.; (*alicui*) *capitis diem dicere,* Liv. ‖ condenados por um crime c.: *rerum capitalium condemnati,* Cic. ‖ condenar alguém à pena c.: *supplicium sumere de aliquo,* Caes.; **d)** V. *mortal.*

capitalista, *m.* Aquêle que tem capitais: *homo pecuniosus* ou *nummatus,* Cic. ‖ algum grande c. faz subir os cereais: *aliquis praevalens emptor annonam flagellat,* Plin.

capitalização, *f.* Acção de capitalizar: *feneratio,* f. Cic.; *appositae usurae,* Plin.

capitalizar, *tr.* Transformar em capital: *usuram perscribere,* Cic. ‖ êle capitalisa: *eius aes multiplicandis usuris crescit,* Nep.

capitalmente, *adv.* **1.** Com perigo de vida: *capitaliter, letaliter,* Plin. **2.** Dum modo capital: *praecipue,* Cic.; *capitaliter,* Plin.

capitanear, *tr.* V. *comandar, governar.*

capitânia, *f.* Nau em que ia o comandante: *praetoria navis,* Luc.

capitão, *m.* **1.** Chefe duma companhia de soldados: *centurio,* m. Cic. **2.** Comandante, chefe militar: *dux, cis,* m. Caes.; *imperator,* m. Cic. ‖ o primeiro c. do seu século: *maximus ea tempestate imperator,* Liv. **3.** V. *pilôto.* **4.** V. *chefe.*

capitel, *m.* Remate da coluna: *capitulum,* n. Vitr.; *caput, itis,* n. Plin.; *capitellum,* n. Aug.

Capitolino, *adj.* Do Capitólio: *Capitolinus,* Cic.

Capitólio, *s. pr.* Uma das colinas de Roma: *Capitolium,* n. Liv.

capitoso, *adj.* **1.** Que sobe à cabeça, que embriaga (fal. do vinho): *capiti noxius* ou *iniquus,* Plin. ‖ e não são capitosos: *nec caput tentant,* Plin. **2.** V. *cabeçudo, teimoso.*

capitulação, *f.* **1.** Convenção para a rendição duma praça, etc.: *deditio,* f. Liv. ‖ entabular uma c.: *deditionem incipere,* Sall. ‖ condições duma c.: *dedendae* ou *tradendae* (*urbis*) *condiciones,* Liv. ‖ entregar uma cidade por c.: *per condiciones urbem tradere,* Liv. ‖ conseguiu por c. sair com os seus soldados: *depactus est cum hostibus ut milites educeret,* Cic. ‖ depois da c.: *dedita urbe,* Liv.

capitular, *i.* **1.** Entregar-se por capitulação, render-se: *dedere se,* Cic.; *dedi,* p., *deditionem facere,* Liv., *facere hosti* ou *ad hostem,* Sall.; *in deditionem venire,* Caes.; *urbem dedere* ou *tradere,* Liv. ‖ Preneste capitulou: *Praeneste in deditionem receptum est,* Liv. ‖ pensavam em c.: *deditionem spectabant,* Liv. ‖ enviar emissários para a c.: *legatos de deditione mittere,* Caes. ‖ obrigar à c.: *subigere ad deditionem,* Liv., ou *in deditionem,* Curt.; *ad deditionem compellere,* Curt.; *cogere in deditionem venire,* Caes. ‖ ver-se obrigado à c.: *subigi ad necessitatem dedendi res,* Liv. **2.** V. *ceder, transigir.* **3.** *Tr.* V. *combinar.*

capitulares, *f. pl.* Decretos dos primeiros reis de França: *capitularia, iorum,* n. pl. Cang.; *edita,* n. pl. Cic.

capítulo, *m.* **1.** Divisão dum livro: *caput, itis,* n. Cic.; *capitulum,* n. Tert. **2.** *Fig.* Assunto de que se trata: *sermo,* m. Cic. ‖ a conversa incidiu sôbre êste c.: *evasit huc sermo,* Ter. ‖ há muito que dizer sôbre êste c.: *multi sermonis ista sunt,* Cic. **3.** V. *cabido.*

capoeira, *f.* Abrigo para galinhas: *gallinarium,* n., *aviarium,* n., *ornithon, onis,* m., Col.; *gallinarum cubile,* Cic.

capote, *m.* Espécie de capa grande: *paenula,* f. Cic.

caprichar, *i.* Ter capricho, timbrar: *sibi laudi ducere,* Nep.; *dignitatis splendore duci,* Cic. ‖ capricha em imitar Cícero: *ei est cum Cicerone aemulatio,* Plin.

capricho, *m.* **1.** Desejo súbito e injustificado: *libido, inis,* f. Cic. ‖ os caprichos: *libita,* n. pl. Tac.; *levitates, um,* f. pl. Cic.; *intemperies, ei,* f. Cic. ‖ proceder segundo o seu c.: *arbitrio suo* (*aliquid*) *facere,* Sen.; *licenter agere,* Tac.; *sibi morem gerere,* Ter.; *sibi indulgēre,* Nep.; *animo obsequi,* Ter. ‖ que procede por c., que segue o seu c.: *libidinosus,* adj. Cic.‖sujeitar-se ao c. dos outros: *in alienum arbitrium cadere,* Sen. ‖ por c.: *incertā libidine,* Plin.; *animi causā,* Cic. ‖ ao sabor do seu c., segundo o seu c.: *per libidinem,* Liv.; *ad libidinem suam,* Cic.; *ex libidine,* Sall.; *arbitrio suo,* Cic. **2.** Inconstância, irregularidade: *mobilitas,* f., *levitas,* f. Cic.; *inconstantia,* f. Quint. ‖ os c. da sorte: *fortunae temeritas,* Cic. ‖ sujeito aos c. da sorte: *nutum fortunae sequens,* Sen. ‖ exposto aos c. da sorte: *casibus obnoxius,* Tac. ‖ pensar nos c. da sorte: *incerta casuum reputare,* Liv. ‖ entregando-se aos c. da sorte: *ex ancipiti temporum mutatione pendens,* Curt.‖se a virtude está sujeita aos c. da sorte: *si virtus famula fortunae est,* Cic. **3.** V. *brio, pundonor, timbre* (acep. 4.ª).

caprichosamente, *adv.* **1.** V. *briosamente.* **2.** Por capricho: *libidinose, ex libidine,* Sall. (cf. *capricho*).

caprichoso, *adj.* **1.** Que tem caprichos: *libidinosus, mobilis,* Cic. **2.** Inconstante, variável: *varius,* Sall.; *inconstans,* Sen.; *vagus,* Cic. ‖ o povo c.: *levis populus,* Hor. ‖ génio, temperamento c.: *levitas,* f., *intemperies, ei,* f. Cic. **3.** V. *brioso.*

Capricórnio, *m.* Signo do zodíaco: *Capricornus,* m. Cic.; *Caper, pri,* m. Man.

caprificação, *f.* Acção de acelerar o amadurecimento dos figos, colocando sôbre a árvore figos da figueira brava: *caprificatio,* f. Plin.

caprino, *adj.* De cabra: *caprinus,* Varr.

cápsula, *f.* Caixa pequena: *capsula*, f. Catull.

captação, *f.* Acção de captar: *captatio*, f. Plin.

captador, *m.* Aquêle que procura captar um testamento, etc.: *captator*, m. Hor. || c. de testamentos: *heredipeta, ae*, m. Petr.

captar, *tr.* Procurar obter por insinuação: *captare*, Hor.; *consectari*, d., *aucupari*, d. Cic. || c. as simpatias dos soldados: *studia militum affectare*, Tac. || c. as boas graças de César: *gratiam Caesaris sequi*, Caes. || c. a simpatia do povo: *amplecti plebem*, Cic. || o que capta as simpatias do povo: *captator aurae popularis*, Liv.

captor, *m.* Aquêle que captura: *captivator*, m. Ang.

captura, *f.* Acção de capturar: *comprehensio*, f. Cic. || (que folgaria muito) com a captura de Dario: *cepisse Darium*, Curt. (cf. *prêsa, prisão*).

capturar, *tr.* **1.** Prender: *comprehendere*, Cic. **2.** Apreender (um navio): *capere*, Curt. || os navios que êles tinham capturado: *naves suas captivas habebant*, Frontin. (cf. *prender, prear*).

capuchinho, *m.* Frade franciscano: *capucinus*, m. Cang.

capucho, *adj.* **1.** Frade capucho: *capucinus*, m. Cang. **2.** *M.* V. *capuchinho*.

capuz, *m.* Cobertura para a cabeça que geralmente faz parte duma capa: *cucullus*, m. Col.; *cucullio*, m. Cat.; *cucutium*, n. Treb.; *capidulum*, n. Fest. || capa com capuz: *bardocucullus*, m. Mart. || capuz de doente: *palliolum*, n. Sen. || que traz capuz: *palliolatus*, Suet.

caquéctico, *adj.* e *s. m.* Que sofre de caquexia: *cachecticus*, Plin.; *cachectes, ae*, m. Plin.

caquexia, *f.* Fraqueza geral do organismo: *cachexia*, f. Cels.

cara, *f.* **1.** Parte anterior da cabeça humana: *facies, ei*, f., *vultus, us*, m., *os, oris*, n. Cic. || c. formosa: *facies pulchra, egregia, honesta* ou *liberalis*, Ter. || Cota é ferido na c.: *Cotta in adversum os vulneratur*, Caes. || cair de c. para o chão: *vultu in terram procumbere*, Ov. || estar deitado de c. para baixo: *in faciem cubare*, Juv. || tem a c. pálida: *pallor in ore sedet*, Ov., ou *inficit ora*, Hor. || de c. descoberta (sem se esconder): *detectā fronte*, Ov. **2.** Semblante, aparência: *vultus*, Cic.; *frons, tis*, f. Verg.; *species vultūs* ou *oris*, *oris habitus*, Cic. || c. alegre, c. de riso: *vultus laetus*, Ov., ou *alacris*, Cic. || c. triste: *vultus maestus*, Quint., ou *maerens*, Ov. || c. ameaçadora, c. de poucos amigos: *vultus terribilis, torvus* ou *trux*, Ov. || com uma c. ameaçadora, êle...: *similis minanti...*, Ov. || com a c. transtornada: *sine suo vultu*, Cic. || mostrar c. de riso: *ridentis speciem praebēre*, Liv. || mostrar c. triste: *vultum ad tristitiam adducere*, Sen.; *frontem contrahere*, Cic. || mudar de c. (corando ou empalidecendo): *vultum mutare*, Cic., ou *flectere*, Tac. || que muda de c.: *vultu corporis varius*, Sall. || ela muda de c.: *color (miserae) fugit*, Ov. || sem mudar de c.: *non vultu alienatus*, Tac.; *vultu suo*, Sen.; *vultu eodem*, Plin. || boa c. (que se mostra a alguém): *vultus facilis*, Ov., ou *bonus*, Plin. || mostrar boa c. (a alguém): *vultu benigno excipere* (ac.), Liv.; *vultu molli adspicere*, Ov. || quando mostrares melhor c.: *cum vultus melioris eris*, Ov. || mostrar má c. (a alguém): *oculis infestis conspicere*, Cic.; *excipere (aliquem) malo vultu*, Sen. || ter c. de homem de bem: *speciem boni viri prae se ferre*, Cic. || voltar a c. a alguém: *ab aliquo vultum avertere* ou *faciem dimovēre*, Hor. || queria ver a c. que fazias...: *cuperem vultum vidēre tuum...*, Cic. || julgar pela c.: *ex vultu coniecturam facere*, Cic.; *visu ac specie aestimare*, Liv. || pela c., parece...: *cum faciem videas, videtur...*, Ter. || boa c., c. de saúde: *corporis nitor*, Liv. || má c. (mau aspecto): *mala facies*, Quint. || boa c. (aspecto agradável): *honesta facies, bona forma*, Ter. || boa c. (aparência de honestidade): *liberalis forma*, Ter.; *os probum*, Suet. || má c. (c. de pessoa suspeita): *improba species*, Cic. || c. de desgraçado: *misera species*, Cic. || boa c. (c. de amigo): *vultus amicus* ou *mollis* ou *non durus*, Ov. || quando nos mostrares melhor c.: *cum vultus melioris eris*, Ov. || mostrar c. de quem tem mêdo: *timorem simulare*, Liv. **3.** Cara a cara: *coram*, Cic. || fitar alguém c. a c.: *contra intuēri aliquem, ora alicuius intuēri*, Cic.; *vultum sustinēre*, Sen. || não ofender ninguém c. a c.: *nulli laedere os*, Ter. || louvar alguém c. a c.: *laudare aliquem coram in os*, Ter. || acusar c. a c.: *coram arguere*, Liv. || ¡atreves-te a dizer-me isso c. a c.?: *audes mihi praedicare id?* Ter.

caraça, *f.* V. *máscara*.

caracol, *m.* **1.** Nome dum molusco: *cochlea*, f., *limax*, m. Col. || viveiro de caracóis: *cochlearium*, n. Varr. **2.** *Fig.* Espiral. || em caracol: *in cochleam*, Col.; *cochleatim*, adv. Sid. || escada em c.: *cochlea*, Hier. **3.** Anel de cabelo: *cincinnus*, m. Cic.; *cirrus*, m., *anulus*, m. Mart.; *capillorum flexus*, Quint. || pequeno c.: *cincinnulus*, m. Varr. || que tem caracóis: V. *anelado*.

caracolar, *i.* Mover-se em espiral, andar às voltas (fal. dum cavalo): *gyros edere*, Plin., ou *dare*, Verg.

carácter, *m.* **1.** Cunho, letra. || caracteres (da escrita): *litterae*, f. pl. Cic. || c. alfabéticos: *litterarum notae*, Cic., ou *formae*, Quint., ou *figurae*, Prisc. || gravado em grandes c.: *grandibus* ou *maximis litteris incisus*, Cic. || pequenos c.: *litterulae minutae*, Cic. || escrito em pequenos caracteres: *scriptus minutissime* ou *minutioribus litteris*, Sen. **2.** Qualidade duma pessoa: *persona*, f. Cic. || o c. real: *dignitas regia*, Nep. || que não tem c. oficial: *privatus*, adj. Cic. || o c. sagrado do embaixador: *sacrum legatorum ius*, Tac.; *legatorum nomen apud omnes gentes sanctum inviolatumque*, Caes. **3.** Índole, o que moralmente distingue uma pessoa de outra: *natura*, f., *indoles, is*, f. Cic.; *ingenium*, n. Liv.; *mores, um*, m. pl. Cic.; *animus*, m. Sall. || mostrar o seu c.: *patefacere animi notam*, Suet. || corrigir o c.: *malignitatem naturae suae vincere*, Sen. || diferença de c.: *morum dissimilitudo*, Plin. || filhas dotadas de c. muito diferente: *filiae longe dispares moribus*, Liv. || um

homem de tal c., um tal c. não pode...: *non potest ex natura* (inf.), Cic. ‖ os homens dêste c.: *eius generis homines*, Cic. ‖ se encontrares alguém dêste c.: *si quem nactus eris istiusmodi*, Cic. ‖ isso não está no meu carácter, isso repugna ao meu carácter: *non istud meum est*, Pl.; *id abhorret a meis moribus*, Cic. ‖ conheço bem o seu c.: *ego illius sensum pulchre calleo*, Ter. ‖ de c. irascível: *natura iracundus*, Cic. ‖ graças ao seu nobre c.: *propter bonas artes*, Sall. ‖ firmeza de c., c. firme: *constantia*, f. Cic. ‖ os c. enérgicos: *ingenia fortia naturā*, Sen. 4. Firmeza de vontade: *constantia*, f., *animi constantia* ou *firmitas*, Cic., ou *robur*, Liv.; *morum constantia*, Tac. ‖ como convinha a homens de c.: *ut constantibus hominibus par erat*, Nep. ‖ falta de c.: *levitas*, f. Cic. ‖ que não tem c., que tem falta de c., sem c.: *mollis*, adj. Caes.; *levis*, adj. *nullius animi*, Cic.; *sine constantia*, Tac. 5. V. *característica*. 6. Carácter (duma doença): *typus*, m. C. Aur. ‖ fístula de c. bastante grave: *fistula perniciosior*, Cels.

característica, *f.* Aquilo que caracteriza: *nota*, f., *natura*, f., *forma*, f., *species*, *ei*, f. Cic. ‖ a c. da verdade: *insigne veri*, Cic. ‖ a c. da eloqüência perfeita: *summae eloquentiae species*, Cic. ‖ (os astros) apresentam todos as mesmas c.: *omnes isti eiusdem notae sunt*, Sen.‖a c. da virtude é...: *proprium hoc est virtutis* (inf.) ‖ a inconstância é a c. própria da sorte: *propria est fortunae varietas*, Cic. ‖ a imprevidência é c. da juventude: *temeritas est florentis aetatis*, Cic. ‖ ter tôdas as c. da verdade: *omnes habēre in se numeros veritatis*, Cic. ‖ ter as c. da perfídia: *malitiam olēre*, Cic. ‖ c. (do estilo): *character*, *eris*, m. Cic. ‖ c. geral do estilo: *habitus orationis*, Cic.

característico, *adj.* 1. Que caracteriza: *proprius*, Cic.; *peculiaris*, Plin. ‖ sinal c.: *insigne*, *is*, n. Cic. ‖ dar a uma coisa sinais c.: *rei signa, quibus dignoscatur, imprimere*, Sen. 2. *M.* V. *característica*.

caracterizado, *part.* e *adj.* ‖ c. por...: *insignis* (abl.), Verg.

caracterizar, *tr.* 1. Pôr em evidência o carácter (de alguém): *mores effingere*, Cic. ‖ c. alguém: *mores alicuius oratione exprimere*, Cic. ‖ com que exactidão caracterizou cada um deles!: *quam proprie de unoquoque dixit!* Cic. 2. Constituir o carácter de alguém ou de alg. coisa: *insignare*, Plin.‖o que caracteriza a virtude é...: *hoc est proprium virtutis* (inf.), Cic. ‖ o que caracteriza os grandes homens é...: *summorum virorum est* (inf.)

caramanchão, *m.*: *trichila*, f. Caes.; *pergula*, f. Col.; *umbrosa pergula*, Plin.

caramanchel, *m.* V. *caramanchão*.

carambola, *f.* *Fig.* V. *embuste*.

carambolar, *tr.* *Fig.* V. *enganar*, *intrigar*.

caramboleiro, *adj.* e *s. m.* V. *mentiroso*, *trapaceiro*.

carambolice, *f.* V. *lôgro*, *embuste*.

carambolim, *m.* Prejuízo avultado. ‖ apanhar um c.: *detrimentum capere* ou *accipere*, *damnum contrahere*, Cic. ‖ pregar um c.: *detrimentum afferre*, *importare* ou *iniungere*, Cic. (cf. *prejuízo*).

caramelo, *m.* V. *gêlo*.

caraminhola, *f.* 1. V. *guedelha*, *melena*. 2. Pl. V. *mentiras*, *patranhas*.

caramunha, *f.* V. *lamúria*.

carango, *m.* V. *piolho*.

canraguejar, *i.* V. *hesitar*.

caranguejo, *m.* Espécie de crustáceo: *cancer*, *cri*, m. Verg. ‖ c. do mar: *astacus*, m. Plin.; *cammarus*, m. Col. ‖ andar para trás como o c.: *ingredi retro*, Cic.

carantonha, *f.* 1. Cara feia: *deformis facies*. 2. V. *careta*, *esgar*. 3. V. *máscara*.

carão, *m.* V. *cútis*.

carapeta, *f.* Mentira ligeira: *mendaciolum*, n. Cic.

carapetão, *m.* V. *mentira*.

carapeteiro, *adj.* e *s. m.* V. *mentiroso*.

carapinha, *f.* Cabelo crêspo: *crispa coma*, Sil.; *cincinni crispi*, Pl.

carapinho, *adj.* V. *crêspo*, *encrespado*.

carapuça, *f.* V. *barrete*. ‖a c. não nos serve: (*quae*) *ad nos non* (ou *nihil*) *pertinent*, *nihil ad nos*, Cic. ‖ a c. não te serve: *id quod tua nihil refert*, Cic.; *hoc te nihil contingit*, Liv.; *hoc nihil ad te*, Cic.

caravana, *f.* Grupo de mercadores que viajam juntos: *comitatus*, *us*, m. Caes.

carbonizar, *tr.* 1. Converter em carvão: *in carbonem redigere*, Scrib., ou *concoquere* (*ligna*), Varr. 2. **carbonizar-se**, *refl.* Converter-se em carvão: *carbonescere*, C. Aur. ‖ (esta madeira) não se carboniza: *carbonem non facit*, Plin.

carbonizável, *adj.* Que pode carbonizar-se. ‖ (esta madeira) não é c.: *carbonem non facit*, Plin.

carbúnculo, *m.* 1. Doença infecciosa: *carbunculus*, m. Cels.; *carbo*, m. Samm. ‖ que tem o c.: *carbunculans*, Plin. 2. Pedra preciosa: *carbunculus*, m. Plin.

carcaça, *f.* 1. Ossos descarnados mas aderentes do corpo dum animal: *ossa*, *ium*, n. pl. Cic.; *corpus nudis ossibus cohaerens*; *reliquiae*, f. pl. Plin.; *ossea forma*, Ov. ‖ os espectros que só têm a c.: *larvae nudis ossibus cohaerentes*, Sen. 2. *Fig.*‖não passo duma c.: *ossa atque pellis sum*, Pl. 3. Carcaça dum navio: *corpus navis*, Caes.

Carcassona, *s. pr.* Cid. da França: *Carcaso*, f. Caes.; *Carcasum*, n. Plin.

carcaz, *m.* V. *aljava*.

cárcere, *m.* V. *cadeia* (acep. 5.ª).

carcereiro, *m.* Guarda de cárcere: *carceris custos* ou *ianitor*, m. Cic.; *carcerarius*, m. Inscr.; *carceri praepositus*, Paul. Jct. ‖ c. (dum cárcere de escravos): *ergastularius*, m. Col.

carcinoma, *m.* V. *cancro*.

carcoma, *f.* 1. Caruncho, bicho que rói a madeira: *cossus*, m. Liv.; *teredo*, *inis*, f. Col.; *tarmes*, *itis*, m. Vitr. 2. Traça, bicho que rói as peles, etc.: *blatta*, f. Hor. 3. Podridão, estado da madeira carcomida: *caries*, *ei*, f. Vitr. (cf. *caruncho*).

carcomer, *tr.* 1. V. *roer*. 2. *Fig.* V. *escavar*, *arruïnar*, *destruir*. 3. **carcomer-se**, *refl.*: *vermiculari*, d., *cariem sentire*, Plin.; *carie infestari*, Col., ou *consenescere*, Plin.; *in cariem verti*, Ov. ‖ sujeito a c.: *vermiculationi obnoxius*, Plin. ‖ não deixar c.: *a carie vindicare*, Plin.

carcomido, *adj.* Roído

pela carcoma: *vermiculosus*, Pall.; *cariosus*, *exesus*, Plin. ‖ o barco estava todo c.: *putris admodum navis erat*, Liv.‖ser c.: cf. *carcomer-se*.

carcunda, *f.* ou *m.* V. *corcunda*.

carda, *f.* Pente de cardador: *pecten*, *inis*, m. Plin.; *carmen*, *inis*, n. Lucr.

cardado, *part.*: *carminatus*, Plin.; *carptus*, Cels.; *tractus*, Plin.

cardador, *m.* Aquêle que carda lã: *carminator*, m. Inscr.; *lanarius carminator*, Inscr.; *lanarius pectinarius*, Inscr.

cardadura, *f.* Acção de cardar: *carminatio*, f. Plin.

cardal, *m.* Lugar cheio de cardos: *carduetum*, n. Mart.

cardamina, *f.* Nome de planta: *cardamina*, f. Apul.

cardamomo, *m.* Nome de planta: *cardamonum*, n. Plin.

cardar, *tr.* Pentear com carda: *carminare*, Varr.; *carere*, Pl. ‖ c. lã: *lanam carminare*, *pectere*, ou *trahere*, Plin., ou *tractare*, Just.

cardíaco, *adj.* 1. Do coração, relativo ao coração: *cardiacus*, Cels. 2. *M.* Aquêle que sofre do coração: *cardiacus*, m. Cic.

cardial, *m.* 1. Prelado do sacro colégio: *cardinalis*, *is*, m. Cang. 2. *Adj.* Principal.‖ os (4) ventos c.: *cardinales venti*, Serv. ‖ os quatro pontos c.: *caeli regiones quattuor*, Cic.; *caeli* ou *mundi partes quattuor*, Plin.‖olhar para os quatro pontos c.: *omnem partem caeli adspicere*, Col.

cardialgia, *f.*: *cardiacus morbus*, Cels.

cardinal, *adj.* Cardial, principal. ‖ numerais c.: *cardinales numeri*, Prisc.

cardinalado ou **cardinalato**, *m.* Dignidade de cardial: *cardinalatus*, *us*, m. Cang.

cardo, *m.* Nome de planta: *carduus*, m. Verg.; *scolymos*, *i*, m. Plin. ‖ c. de cardar: *dipsacos*, *i*, f. Plin.; *labrum Venereum*, Plin. ‖ c. corredor: *eryngium*, n. Col.; *eryngium campestre*, L. ‖ c. asnil: *carlina racemosa*, L. ‖ c. azul: *carthamus caeruleus*, L. ‖ c. de eiro: *scolymus hispanicus*, L.

cardume, *m.* Multidão de peixes: *examen piscium*, Plin.

careca, *adj.* e *s. m.* 1. V. *calvo*. 2. *F.* V. *calva*.

carecente, *adj.* Que carece de: *expers*, *tis* (gen.), *inops*, *opis* (*abl.* ou *gen.*), *orbus* (abl.), Cic.

carecer, *i.* Ter falta, necessitar, não ter: *carēre* (abl.), Cic.; *indigēre* (abl.), Caes.; *egēre*, *non habēre* (ac.), Cic.; *defici* (abl.), p. Col.; *res mihi deest*, Cic. ‖ ‖ c. de víveres: *re frumentaria premi*, Caes.; *ab re frumentaria laborare*, Caes.‖ careço de trigo: *mihi frumentum deest*, Sall.‖careciam de escudos: *inopia scutorum erat*, Sall.‖se (as mãis) carecem de leite: *si lactis inopia premuntur*, Col. ‖ de nada carece: *omnibus rebus circumfluit*, Cic. ‖ carecem de miolo (de juízo): *cerebrum non habent*, Phaed. ‖ a república carece de magistrados: *nuda est respublica a magistratibus*, Cic. ‖ c. de memória: *memoria defici*, Col. ‖ êle carece de prudência: *in eo desideratur consilium*, Cic. ‖ que carece de...: *expers* (gen.), *inops* (*abl.* ou *gen.*), *orbus* (abl.), Cic. ‖ que carece tudo: *inops copiarum*, Vell.; *omnium egenus*, Verg.; *cui omnia desunt*, Cic.

carecido, *adj.* V. *carecente*.

carecimento, *m.* V. *carência*.

careiro, *adj.* Que vende caro, que leva caro: *carus*, Pl.

carência, *f.* Falta, privação: *defectus*, *us*, m., *defectio*, f., *inopia*, f., *privatio*, f. Cic.; *penuria*, f. Sall. ‖ falta de tudo: *inopia rerum*, Sen. ‖ c. de víveres: *penuria victūs*, Hor., ou *cibi*, Lucr.‖ c. de água: *penuria aquarum*, Sen. ‖ c. de tudo: *inopia rerum*, Sen. ‖ c. de fôrças: *defectio virium*, Cic. ‖c. de tempo: *angustiae temporis*, Cic. ‖ c. (habitual) de memória: *infirmitas memorias*, Dig. ‖ c. de atenção: *incuria*, f. Hor. ‖ por c. (de alg. coisa): *propter inopiam* (*alicuius rei*), Cic.; *inopiā...*, Cic.

carepa, *f.* V. *caspa*.

carestia, *f.* 1. Preço subido, alta de preço: *caritas*, f. Cic.; *pretii magnitudo*, Plin. ‖ c. do trigo, dos víveres: *annonae caritas*, Cic., ou *difficultas*, Vell., ou *gravitas*, Tac.; *annona gravis*, Vell. ‖ a grande ou excessiva c. dos géneros: *annonae incendium*, Quint., ou *saevitia*, Tac. ‖ baixar a c. dos géneros: *annonam levare*, Cic., ou *laxare*, Liv. ‖ a c. aumenta: *annona ingravescit*, Cic., ou *crescit*, Caes. ‖ a c. aumentou: *annona facta est durior*, Cic. ‖ a c. baixa: *annona convalescit*, Suet., ou *est laxior*, Liv.‖aumentar a c.: *annonam incendere*, Varr. ‖causar a c.: *inferre caritatem annonae*, Plin. 2. Falta, escassez: *penuria*, f. Sall., *inopia*, f. Cic. (cf. *carência*).

careta, *f.* 1. Visagem, momice, trejeito do rosto: *oris pravitas* ou *depravatio*, f. Cic. ‖ fazer uma c., fazer caretas: *os distorquēre*, Ter.; *ducere os exquisitis modis*, Quint. 2. V. *máscara*.

caratear, *i.* Fazer caretas: cf. *careta*.

careza, *f.* V. *carestia*.

carga, *f.* 1. Fardo que pode ser transportado por pessoa, animal, etc.: *onus*, *eris*, n. Cic.; *sarcina*, f. Ov.; *pondus*, *eris*, n. Verg.; *pressus* (*ponderis*), *us*, m. Cic. ‖ receber uma c. sôbre o dorso: *onus dorso subire*, Hor.; *onus tollere*, Cic. ‖ dobrar com o pêso duma c.: *ponderi cedere*, Plin.; *onere opprimi*, Cic. ‖ navio com c. de trigo: *navis onusta frumento*, Cic. ‖ carros com grande c.: *vehicula cum ingentibus sarcinis*, Spart. ‖ bêsta de c.: *iumentum*, n. Cic. ‖ navio de c.: *oneraria navis*, Caes.; *oneraria* (subent. *navis*), f. Cic. ‖ c. pequena: *sarcinula*, f. Catull. ‖ c. demasiada: *iniustum onus*, Cic. 2. Encargo, obrigação: *onus*, *eris*, n. Cic. ‖ deitar fora a c.: *impositum onus abicere* ou *deponere*, Cic., ou *a se removēre*, Ov.‖ levar ou suportar a c.: *onus ferre*, *sustinēre*, *tollere*, Cic., *perferre*, Ov., *portare*, Hor. ‖ pôr grande c. a alguém: *alicui magnum onus imponere*, Cic., ou *iniungere*, Caes. ‖ aliviar a c.: *onus allevare*, Cic. ‖ os que levam tam grandes c.: *qui suis cervicibus tanta munera sustinent*, Cic. 3. V. *grande quantidade* (cf. *quantidade*). 4. Ataque impetuoso: *impetus*, *us*, m., *incursus*, *us*, m. Caes. ‖ c. terrível de cavalaria: *equestris procella*, Liv. ‖ uma c. de cavalaria dispersou o povo: *plebs in-*

vectis equitibus fusa (est), Tac. ‖ dar uma c.: *irruere*, Vell. ‖ por fim os Romanos deram uma c. mais violenta: *tandem acrius gradum intulere Romani*, Liv. ‖ voltar à c.: *proelium redintegrare* ou *renovare*, Caes.; *pugnam restituere, iterare* ou *repetere, aciem restituere*, Liv. ‖ recuar, contanto que se volte de novo à c.: *cedere loco, dummodo rursus instes*, Tac. ‖ inimigos que todos os dias voltam à c.: *hostes quotidie instantes lacessentesque*, Liv. ‖ voltar à c. (fig.): *instare, urgēre*, Cic. ‖ (preguntava) porque voltava eu à carga:... *cur idem iterum facerem*, Cic. 5. V. *acusação*.

cargo, *m.* 1. V. *carga* (acep. 1.ª e 2.ª). 2. Emprêgo público, dignidade, magistratura: *munus, eris*, n., *magistratus, us*, m., *dignitas*, f., *potestas*, f. Cic. ‖ os c. públicos: *munera reipublicae*, ou simpl. *munera, um*, n. pl., *honores, um*, m. pl. Cic. ‖ o c. de cônsul: *consulare munus*, Cic. ‖ o c. de tribuno: *tribunitia potestas*, Inscr. ‖ os mais altos c.: *amplissimi dignitatis gradus*, Cic. ‖ obter um c.: *magistratum assequi, honores adipisci*, Cic. ‖ entrar no exercício dum c., entrar no exercício de c. públicos: *magistratum inire*, Cic., ou *accipere*, Liv., ou *capere*, Cic.; *honorem inire*, Suet.; *ad rempublicam accedere*, Cic. ‖ exercer um c.: *magistratum gerere* ou *habēre* Cic.; *honores gerere*, Sen.; *munere fungi, potestatem gerere, uti honore*, Cic. ‖ aquêles que exercem um c.: *magistratus*, m. pl. Cic. ‖ deixar um c.: *magistratu abire*, Liv.; *magistratum deponere*, Caes. ‖ que exerceu c. públicos: *reipublicae muneribus perfunctus, honoribus defunctus*, Cic. ‖ afastar alguém dos c. públicos: *a republica aliquem submovēre*, Sen. 3. Encargo: *munus, eris*, n., *munia, iorum*, n. pl., *provincia*, f. Cic.; *cura*, f. Verg. ‖ dar a alguém o c. de...: *dare alicui mandata ut...*, Cic. ‖ êle tem o c. de dirigir a guerra: *administrator est belli gerendi*, Cic. ‖ pediu que lhe dessem o c. de...: *illam sibi provinciam depoposcit ut...*, Cic. ‖ o meu c. é receber os hóspedes: *partes meae sunt hospitum recipiendorum*, Cic. ‖ aceitarás êste c.: *me hoc tibi onus imponere patiere*, Cic. 4. Obrigação, condição onerosa: *condicio*, f. Cic.; *lex, gis*, f. Ter. ‖ com o c. de...: *ea condicione si...*, Cic.; *ea lege ut...*, Ter. 5. V. *responsabilidade*.

cariado, *adj.* Que tem cárie (fal. dos ossos): *cariosus, carie vexatus*, Cels. ‖ dente c.: *dens cariosus* ou *erosus*, Plin., *corruptus* ou *exesus*, Cels., ou *putridus*, Cic. ‖ logo que um ôsso está c.: *ubi caries in osse est*, Cels.

cariar, *tr.* 1. Encher de cárie: *corrumpere*, Plin.; *vitiare, excedere*, Cels. ‖ c. os dentes: *dentes erodere* ou *cavare*, Plin. 2. *I.* Criar cárie: *corrumpi*, p. Plin.; *vitiari*, p. Cels.; *carie infestari*, Col., ou *vexari*, Cels., ou *deficere* ou *consenescere*, Plin.; *cariem sentire* ou *trahere*, Plin.

cariátides, *f. pl.* Figuras sôbre que assenta uma cornija: *Caryatides, um*, f. pl. Vitr. ‖ uma c.: *Caryatis, idis*, f. Vitr.

caricato, *adj.* V. *ridículo, burlesco*.

caricatura, *f.* 1. Representação burlesca de pessoas ou factos: *imago depravata*, ou *in peius picta* ou *efficta* ‖ caricaturas de animais: *grylli*, pl. Plin. ‖ caricaturas: *comicae tabellae*, Plin. ‖ fazer a c. de: *vultum alicuius in peius fingere*. 2. Pessoa ridícula: *facie ridiculus* (subent. *homo*), Cic.; *ridiculum caput*, Ter. 3. Imitação cómica: *imitatio depravata*, Cic.

caricaturar, *tr.* Fazer a caricatura de: V. *caricatura*.

carícia, *f.* Afago, meiguice, carinho: *blanditia* (geralmente no pl. *blanditiae*), f. Cic.; *blandimenta*, n. pl. Plin.; *delenimenta*, n. pl. Sall.; *blandae voces, blanda dicta*, Ov. ‖ as c. duma ama: *blandimenta nutricis*, Aug. ‖ fazendo carícias ao pai: *blandiens patri*, Liv. ‖ obter com carícias ou à custa de carícias: *eblandiri (aliquid)*, Tac. ‖ êle fêz-me mil c.: *in nos suavissime effusus est*, Cic. ‖ fazer carícias: V. *acariciar* ‖ deixar-se levar por carícias: *blanditiis flecti* ou *capi*, Ov.; *blandimentis capi*, Plin. ‖ apanhar dinheiro com carícias: *exprimērē nummos blanditiis*, Cic.

caricioso, *adj.* 1. Que faz carícias: *blandus*, Cic. 2. V. *carinhoso*.

caridade, *f.* 1. Amor de Deus: *caritas Dei* ou *Christi*, Hier. 2. Amor do próximo: *caritas*, f. Hier.; *caritas humani generis*, Cic.; *caritas fraternitatis*, Hier. ‖ somos por natureza propensos a exercer a c.: *natura propensi sumus ad diligendos homines*, Cic. 3. Esmola: *eleemosyna*, f. Tert. ‖ estender a mão à c.: *manum ad stipem porrigere*, Sen. 4. V. *benevolência, compaixão*.

caridosamente, *adv.* 1. Com benevolência: *benigne, amice*, Cic. 2. Generosamente: *munifice*, Cic.

caridoso, *adj.* 1. Que tem caridade, benévolo: *benignus*, Cic. ‖ o homem é naturalmente c.: *natura propensi sumus ad diligendos homines*, Cic. 2. Generoso, esmoler: *beneficus, munificus*, Cic.. ‖ a ingratidão torna-nos menos c.: *malignos fieri ingrati docent*, Syr.

cárie, *f.* Doença dos ossos, da madeira, etc.: *caries, ei*, f. Cels. ‖ produzir cárie: V. *cariar*.

carimbado, *part.* e *adj.* Marcado com carimbo. ‖ papel c.: *charta publico sigillo impressa* ou *notata*.

carimbar, *tr.* Marcar com carimbo: (*chartam*) *publico sigillo imprimere* ou *notare*.

carimbo, *m.* Marca impressa no papel: *publicum sigillum*.

carinho, *m.* 1. V. *carícia*. 2. V. *ternura, afecto*.

carinhosamente, *adv.* 1. Com carinho: *blande*, Ter. 2. V. *afectuosamente, ternamente*.

carinhoso, *adj.* 1. Que trata com carinho, cheio de carinho: *blandus*, Cic. ‖ criança muito c.: *blandissimus puer*, Sen. ‖ dum modo c.: *blande*, Ter. ‖ com voz c.: *cum quadam vocis adulatione*, Col. ‖ que tem um tom c.: *blandiloquus*, Sen.; *blandidicus*, Pl. 2. V. *terno, afectuoso, afável*.

Cários, *m. pl.* Hab. da Cária: *Cares, um*, m. pl. Liv.

carioso, *adj.* V. *cariado*.

caritativamente, *adv.* V. *caridosamente*.

caritativo, *adj.* V. *caridoso*.

cariz, *m.* 1. V. *semblante, aspecto*. 2. Aparência da atmosfera: *caeli species*.

carme, *m.* V. *canto, poema*.

carmear, *tr.* V. *cardar.*
Carmelo, *s. pr.* Monte da Judeia: *Carmel*, indecl., m. Bibl.; *Carmelus*, m. Tac. ‖ habitante do monte c.: *Carmelites, ae*, m., *Carmelitis, idis*, f. Bibl.
carmesim, *m.* Côr vermelha muito viva: *rubor*, m. Plin.
carmim, *m.* Substância vermelha e corante: *minium*, n. Plin. ‖ pôr c. (nas faces): *miniare*, tr. Plin. ‖ vermelho como c.: *miniatus*, adj. Plin. ‖ côr de c.: *minium*, n. Sen. ‖ tecido da côr de c.: *vestis miniata* ou *minio tincta.*
carminado, *adj.* Coberto de carmim: *miniatus*, Cic.; *minio suffusus*, Tibull.
carnação, *f.* Côr da carne: *cutis color*, Plin., ou simpl. *color*, m. Cic. ‖ bela c.: *cutis nitor*, Plin., ou simpl. *nitor*, m. Ter.
carnadura, *f.* V. *compleição, natureza.*
carnagem, *f.* V. *matança, mortandade.*
carnal, *adj.* **1.** Relativo à carne, ao corpo: *carneus*, Aug.; *carnalis*, Tert. ‖ os apetites c.: *carnis desideria*, Hier. ‖ ser escravo dos apetites c.: *corpori servire*, Cic. **2.** V. *sensual.* **3.** V. *consangüíneo.*
carnalidade, *f.* V. *sensualidade.*
carnalmente, *adv.* Segundo a carne: *carnaliter*, Hier.; *materialiter*, Sid.
carnaval, *m.* Tempo de divertimento desde a Epifania até quarta-feira de cinza (por ext.): *bacchanalia, ium* (ou *iorum*), n. pl. Sall.; *saturnalia, ium* (ou *iorum*), n. pl. Cic.
carnaz, *m.* O lado interior da pele: *corii interior pars* (cf. *avesso*).
carne, *f.* **1.** Substância mole e sangüínea que fica entre a pele e os ossos: *caro, carnis*, f. Cels. ‖ ossos cobertos de c.: *ossa subiecta corpori*, Cic. **2.** O corpo, a matéria (em opos. ao espírito): *caro*, Hier. ‖ domar a c.: *carnem domare*, Aug. ‖ da c.: *carnalis*, adj., *carneus*, adj. Prud. **3.** Parte muscular dos animais que serve de alimento: *caro*, Cic.; *pulpa*, f. Apic. ‖ c. de vaca: *bubula*, f. Pl. ‖ c. de vitela: *vitulina*, f. Pl. ‖ que se alimenta de c.: *carnivorus*, adj. Plin. ‖ c. de anho: *agnina*, f. Hor. ‖ c. de porco: *suilla*, f. Cels. ‖ c. assada: *assum*, n. Cic. **4.** Mesocarpo de alguns frutos: *caro*, Plin.; *medulla*, f. Col. **5.** Consangüinidade: *consanguinitas*, f. Liv.; *cognatio*, f. Cic. **6.** V. *sensualidade.* ‖ dar-se aos prazeres da c.: *dedere se libidinibus*, Cic.
carneirada, *f.* **1.** Rebanho de carneiros: *arietum grex*,; *ovillus grex*, Liv. **2.** Pequenas ondas espumosas: *cani fluctus*, m. pl.
carneiro, *m.* **1.** Macho da ovelha: *aries, etis*, m. Verg. ‖ de c.: *arietinus*, adj. Plin. **2.** Carneiro castrado: *vervex, ecis*, m. Cic. ‖ de c.: *vervecinus*, adj. Arn. ‖ carneiro (= carne de carneiro): *ovilla*, f. Prisc.; *vervecina*, f. Tert. **3.** Pequena onda espumosa: *canus fluctus*, Verg. **4.** Lugar onde se colocavam os ossos dos mortos: *ossuarium*, n. Inscr.; *carnarium*, n. Cang.
carniça, *f.* **1.** Carne morta: *caro emortua*, Col., *demortua*, Cels., ou *morticina*, Sen. **2.** V. *carnificina.*
carniçaria, *f.* **1.** V. *carnificina.* **2.** V. *açougue.*
carniceiro, *adj.* **1.** Que se alimenta de carne crua: *carnivorus*, Plin. **2.** Que gosta de carne: *carnarius*, Mart. **3.** V. *sangüinário, cruel.* **4.** *M.* Aquêle que mata reses, para lhes vender a carne: *lanius*, m. Cic.; *lanio*, m. Petr.; *macellarius*, m. Suet. ‖ talho ou cepo de c.: *laniena*, f. Varr.; *lanionia mensa*, Suet. ‖ estar pendurado no talho dum c.: *pendēre ad lanium*, Phaed.
carnífice, *m.* V. *carrasco, algoz.*
carnificina, *f.* Mortandade: *caedes, is*, f., *strages, is*, f., *internecio*, f., *trucidatio*, f. Cic. ‖ fazer uma c.: *caedem facere*, Cic. ‖ fazer uma grande carnificina: *ingentem caedem facere, ingentem stragem dare*, Liv.; *magnas strages facere* ou *edere*, Cic.; *complēre strage campos, multos caedere, caede ingenti sternere (hostes)*, Liv.; *magnum numerum (hostium) caedere*, Cic. ‖ feita uma grande c.: *ingenti caede peracta*, Verg. ‖ cansado da c.: *caedendo fessus*, Liv.; *caede vasta fessus*, Verg.
carnívoro, *adj.* Que se alimenta de carne: *carnivorus*, Plin. ‖ animais c.: *animalia quibus caro cibus est*, Aug.
carnosidade, *f.* Excrescência carnosa: *excrescentia, ium*, n. pl., *carnes excrescentes*, Plin.; *incrementa*, n. pl. Col.; *excrescentia*, f. Jul. Val.
carnoso, *adj.* V. *carnudo.*
carnudo, *adj.* **1.** Que tem muita carne, bem provido de carne: *carnosus*, Plin.; *torosus*, Col.; *corporeus*, Plin.; *carnatus*, C. Aur. ‖ as partes c.: *pulpa*, f. Cat. **2.** Que tem polpa espêssa: *carnosus*, Plin. ‖ a parte c.: *pulpa*, Pall. **3.** V. *musculoso.* **4.** V. *gordo.*
caro, *adj.* **1.** Querido, estimado: *carus*, Cic.; *dilectus*, Suet.; *dulcis*, Cic.; *amatus*, Tac.; *amicus*, Liv. ‖ muito c.: *carissimus, percarus*, Cic. ‖ (mostrar) quanto Cícero te é c.: *Ciceronem quanti facias*, Cic. ‖ meu c. Hispão: *Hispo meus*, Cic. ‖ meu c. Ático!: *O mi Attice!* Cic. ‖ meu c. Pompeu: *Pompeius, amores nostri*, Cic. ‖ meu c. (irònicamente)!: *o bone!* Hor. ‖ nada me é mais c. do que a solidão: *mihi nihil prius* ou *amicius solitudine*, Cic. **2.** De preço elevado: *carus, pretiosus*, Cic.; *sumptuosus*, Col.; (*res*) *magni pretii*, Pl. ‖ muito c.: *percarus* ou *praecarus*, Ter. ‖ os gêneros estão c.: *annona pretium habet*, Cic., ou *in macello carior est*, Cic. ‖ os gêneros tornam-se c.: *annona ingravescit*, Cic. ‖ quando o trigo está c.: *in caritate*, Cic. ‖ nada é mais c.: *nulla res carius constat*, Sen. ‖ as terras são hoje mais c. do que então: *ager nunc multo pluris est quam tunc fuit*, Cic. **3.** *Adv.* Por alto preço: *care*, Sen.; *magno pretio*, Cic.; *magno*, Verg.; *impenso pretio*, Cic.; *non parvo*, Sen. ‖ comprar c.: *emere magno*, Cic., ou *care*, Hor.; *gravi aere et argento pensare*, Col.; *male emere*, Cic. ‖ não comprar c.: *emere parvo*, Cic. ‖ compraram o trigo tam c. como...: *frumentum emerunt tantidem quanti...*, Cic. ‖ vender c.: *pecunia grandi vendere*, Cic.; *vendere permagno*, Cic., *maximā pecuniā*, Cic. ‖ vender mais c.: *pluris vendere*, Cic. ‖ vender o mais c. possível: *vendere quot assibus possis*, Varr. ‖ ficar c., custar c. (próp. ou fig.): *magno constare*, Plin.,

ou *stare*, Liv. || custar ou ficar mais c.: *constare carius*, Sen. || nenhum flagelo ficou mais c. ao género humano: *nulla pestis humano generi pluris stetit*, Sen. || isso não te ficará mais c.: *quod tibi magno non stabit*, Sisen.

caroável, *adj.* V. *carinhoso, afeiçoado, amável.*

caroço, *m.* **1.** Endocarpo duro de alguns frutos: *nucleus*, m. Plin.; *os, ossis*, n. Suet. || tirar o c. a: *enucleare*, Apic. || a que se tirou o c.: *enucleatus*, adj. Apic. **2.** A parte mais dura dum corpo: *nucleus*, Plin. **3.** V. *dinheiro.*

carpa, *f.* Nome dum peixe: *corpa*, f. Cassiod.

carpear, *tr.* V. *carmear.*

carpideira, *f.* Mulher mercenária que pranteava os mortos nos enterros: *praefica*, f. Pl.

carpido, *adj.* **1.** V. *lamentoso, lúgubre.* **2.** *M.* V. *pranto.*

carpidor, *adj.* e *s. m.* O que chora ou lamenta: *plorator*, m. Mart.

carpidura, *f.* V. *prantos.*

carpintaria, *f.* A arte do carpinteiro: *materiaria fabrica*, f. Plin.

carpinteirar, *tr.* e *i.* V. *carpintejar.*

carpinteiro, *m.* Artista que trabalha em obras grossas de madeira: *faber tignarius*, Cic., ou simpl. *tignarius*, m. Vulg.; *materiarius faber*, Pl., ou simpl. *materiarius*, m. Inscr.; *lignarius*, m. Liv. || c. naval: *navalis faber*, Liv. || c. de carros: *plaustrarius*, m. Lampr.

carpintejar, *tr.* e *i.* Aparelhar (madeira) para obras: *dolare*, Cic.; *in quadrum dolare*, Col.

carpir, *tr.* e *i.* **1.** V. *chorar, lamentar.* **2.** Colhêr, apanhar, a r r a n c a r: *carpere*, Verg. **3.** **carpir-se**, *refl.* V. *lamentar-se, chorar.*

carpo, *m.* V. *pulso, punho.*

carqueja, *f.* N o m e de planta: *genistella tridentata*, Samp.

carquilha, *f.* V. *ruga, prega, dobra.*

carraça, *f.* **1.** Parasita que ataca certos animais: *ricinus*, m. Cat. **2.** V. *importuno.*

carrada, *f.* Carga dum carro: *vehes, is*, f. Col. || uma c. de lenha: *vehes ligni*, Cat.

carranca, *f.* **1.** Rosto carregado, aspecto de mau humor: *torvus vultus*, Hor.; *supercilium*, n. Cic.; *truces vultus*, Hor.; *torvitas*, f. Plin. || fazer uma c.: *frontem contrahere*, Cic. **2.** Cara disforme com que se adornam fontes, etc.: *persona*, f. Plin. **3.** V. *máscara.* **4.** Céu com aspecto de mau tempo: *caelum turbidum*, Plin.

carrancudo, *adj.* De semblante carregado: *vultuosus*, Apul.; *torvus*, Verg.; *superciliosus*, Sen. || rosto c.: *vultus adductus* ou *tristior*, Suet., ou *subductus*, Prop., ou *importunus*, Cic.; *frons contracta*, Hor., ou *rugosa* ou *attractior*, Sen., ou *obducta*, Quint.; *supercilium*, n. Cic.; *ruga*, f. Plin. || ainda mais carrancuda do que o marido: *quamvis tetrico, tristior ipsa viro*, Mart. || tomar um aspecto c., tornar-se c.: *os ducere*, Cic.

carrapata, *f.* V. *dificuldade, embaraço.*

carrapato, *m.* **1.** V. *carraça.* **2.** V. *homem atarracado* (cf. *atarracado*).

carrapicho, *m.* Tufo de cabelos no alto da cabeça: *vertex, icis*, m. Quint.

carrapito, *m.* V. *carrapicho.*

carrascal, *m.* Mata de carrascos: *ilicetum*, n. Mart.

carrasco, *m.* **1.** V. *carrasqueiro.* **2.** V. *algoz.*

carrasqueiro, *m.* Nome duma árvore ou arbusto: *quercus coccifera*, L.

carrear, *tr.* V. *acarretar, arrastar.*

carregação, *f.* **1.** Carga de um navio: *onus, eris*, n. Cic.; *sarcina*, f. Ov.; *onus navis*, Scaevol. || c. de víveres: *sitarchia*, f. Apul. **2.** V. *grande quantidade* (cf. *quantidade*).

carregadamente, *adv.* De má vontade, com mau modo: *gravatè, difficulter, aegre*, Cic.

carregado, *adj.* e *part.*: **1.** *oneratus*, Ter.; *onustus*, Cic.; *gravis*, Liv. || c. com a prêsa: *praedā gravis*, Liv. || com uma grande prêsa: *praedā plenissimus*, Liv. || navios c. de provisões: *naves commeatum portantes*, Liv.; *naves cum commeatibus*, Liv. || mesa c. de peixe: *mensa exstructa piscibus*, Cic. || estar c. de frutos (fal. duma árvore): *fructu exuberare*, Col. **2.** *Fig.*: *oneratus*, Cic. || c. de dívidas: *aere alieno oppressus*, Sall. || c. de honras: *cumulatus honoribus*, Tac. || c. de crimes: *sceleribus obrutus*, Liv., ou *coopertus*, Cic. || c. de anos: *senectute affectus*, Cic.; *extremā aetate*, Sall. **3.** Espêsso, turvo: *crassus*, Verg.; *turbidus*, Cic. || urina c.: *gravis urina*, Plin. || ter a urina c.: *faeculentum mingere*, Veg. || vinho c.: *pingue vinum*, Plin. || céu c.: *caelum grave et spissum*, Sen. || o tempo torna-se c.: *nebulae subeunt*, Plin. || côr c.: *crassus color*, Isid. || semblante c. (fig.): *frons nubila*, Mart., ou *obducta*, Hor., ou *laeta parum*, Verg.; *triste supercilium*, Mart. || mostrar o semblante c.: *frontem contrahere*, Cic., ou *obducere*, Quint.

carregador, *m.* V. *carrejão.*

carregamento, *m.* **1.** Carga dum navio: *onus, eris*, n. Cic.; *commeatus, us*, m. Liv. (cf. *carregação*). **2.** Acção de carregar. || para apressar o c.: *ad celeritatem onerandi*, Caes. **3.** V. *opressão, pêso.*

carregar, *tr.* e *i.* **1.** Pôr carga sôbre: *onerare*, Sall.; *premere*, Hor. || c. um burro de fruta: *onerare asellum pomis*, Verg. || c. os navios de armas: *onerare naves armis*, Sall. || c. bêstas de carga: *onera in iumenta extollere*, Varr. || c. de cadeias: *onerare catenis*, Tac. **2.** Tomar como carga: *tollere*, Caes.; *imponere*, Sall. || c. um fardo aos ombros: *onus tollere*, Verg. || c. aos ombros um ligeiro fardo: *levia aptare cervicibus*, Sen. || carregar (alguém) aos ombros: (*aliquem*) *umeris attollere*, Verg. **3.** Sobrecarregar: *onerare, obruere*, Cic.; *premere*, Curt.; *cumulare*, Suet. **4.** Impor um encargo ou uma condição onerosa: *onerare*, Col.; *premere*, Caes. || c. o povo de impostos: *onerare populum*, Plin.; *imponere plebi nimium oneris*, Cic. **5.** Atacar, investir contra: *incurrere hostibus*, Liv., ou *hostes*, Sall.; *incursare hostes*, Sall.; *in hostes impetum facere*, Caes.; *impetu hostem adoriri*, Liv.; *invehi* (fal. da cavalaria), p. Curt. || c. de uma parte e da outra: *inter se con-*

currere, Liv. || carregam dum e do outro lado, soltando gritos: *utrinque magno clamore concurritur*, Sall.; 6. Exagerar: *exaggerare*, Sen. || c. no preço duma mercadoria: *merces aequo pluris indicare*, Pl. 7. Carregar o semblante: *contrahere supercilia*, Quint.; *adducere frontem*, Sen. 8. *Fig.* Carregar com: *recipere, suscipere*, Cic. || c. com o ódio (dos maus): *invidiam assumere*, Cic. || c. com inimizades: *offensiones suscipere*, Tac.; *inimicitias subire*, Cic. 9. **carregar-se**, *refl.*: a) tomar um pêso sôbre si: *onus tollere*, Cic.; *umero (aliquid) attollere*, Verg.; *subire umeris*, Verg.; *sarcinae cervices supponere*, Sen.; *collum oneri supponere*, Ov. || carregar-se levemente: *levia aptare cervicibus*, Sen.; b) tornar-se carregado ou sombrio. || o céu carrega-se de nuvens: *nebulae subcunt*, Plin.; *spissae nubes intendunt se caelo*, Curt.

carrêgo, *m.* 1. V. *carregamento* (acep. 2.ª). 2. V. *carga.*

carreira, *f.* 1. Lugar destinado às corridas: *curriculum*, n., *stadium*, n. Cic.; *hippodromos, i* (para corrida de cavalos), m. Plin. || entrada da c.: *carcer, eris*, m. Cic. || têrmo da c.: *calx, cis*, f. Cic. || depois de ter chegado ao têrmo da c.: *decurso spatio*, Cic. 2. Profissão: *cursus, us*, m. Cic.; *curriculum*, Quint.; *studium*, n. Ad Her.; *genus vitae*, Cic.; *vivendi cursus* ou *genus*, Cic. || escolher uma c.: *genus vitae deligere*, Cic. || abraçar uma c.: *viam vivendi ingredi*, Cic.; *genus aetatis degendae sibi constituere*, Cic. || seguir uma c.: *vitae cursum sequi*, Cic. || seguir a mesma c.: *tenēre eumdem cursum*, Cic. || entrar na c. política: *accedere ad rempublicam*, Cic. || a c. forense: *cursus forensis*, Cic. || c. militar, c. das armas: *studia militaria*, Cic.; *militia*, f. Hor. || seguir a c. das armas: *arma exercēre*, Cic. || tôdas as c. lhes estão abertas: *cuncta prompta et obvia habent*, Tac. || c. das honras: *decursus honorum*, Cic. || seguir a c. das honras: *honoribus inservire*, Cic., ou *operam dare*, Nep.; *ad honores niti*, Sall.; *honores petere*, Nep. 3. Curso (dos astros): *cursus, uum*, m. pl. Cic. || os astros percorrem a sua c.: *sidera cursus suos explicant*, Sen. || (os planetas) que percorrem sempre a mesma c.: *eosdem cursus constantissime servantes*, Cic. || concluir a c. (fal. dum cometa): *spatium emetiri*, Sen. 4. Decurso da vida: *vitae cursus, vitae curriculum*, Cic.; *vita*, f. Cic. || c. honrosa: *vita honesta*, Cic. || terminou honrosamente a sua c.: *vitam dignissimam egit*, Vell. || no fim da c.: *exacta aetate*, Liv.; *extrema aetate*, Tac.; *decursa iam aetate*, Cic. || ao aproximar-se o fim da minha c.: *prope decurso spatio*, Ter. || estou quási no fim da minha c.: *mihi quidem aetas acta ferme est*, Pl. || terminar a c.: *diem suum obire*, Sen. || espera o fim da sua c.: *expectat ultimum tempus aetatis*, Cic. 5. V. *caminho, trilho.* 6. V. *fila, correnteza.* 7. Rota (de navios): *cursus, us*, m. Cic.

carreiro, *m.* 1. O que guia um carro: *plaustrarius*, m. Ulp.; *vecturarius*, m. Theod.; *iugarius* (o que guia um carro de bois), m. Col. 2. Caminho estreito: *semita*, f., *trames, itis*, m., *callis, is*, m. f. Cic.

carrejão, *m.* Moço de fretes: *baiulus*, m. Cic.; *gerulus*, m. Hor.; *saccarius*, m. Paul. Jct. || eu não sou um c.: *non didici baiulare*, Pl.

carrejar, *tr.* e *i.* V. *carrear.*

carrêta, *f.* 1. Carro pequeno para transportar volumes: *plostellum*, n. Varr. 2. Ursa-maior: *plaustrum*, n. Ov.

carretagem, *f.* 1. Acção de acarretar: *vectura*, f. Varr.; *vectio*, f. Cic.; *convectio*, f. Amm.; *deportatio*, f. Cat. || c. (para trazer): *invectus, us*, m. Varr. || c. (para levar): *evectus, us*, m. Varr. 2. Preço do carrêto: *vectura*, f. Cic. (cf. *carrêto*).

carretão, *m.* V. *carreteiro.*

carrête, *m.* V. *carretel.*

carreteiro, *m.* 1. V. *carreiro* (acep. 1.ª). 2. V. *carrejão.*

carretel, *m.* 1. V. *bobina.* 2. Espécie de torniquete para levantar grandes pesos: *sucula*, f. Vitr.

carrêto, *m.* V. *carretagem.* || pagar o c.: *pro vectura solvere*, Cic.

carriça, *f.* Nome de ave: *rex avium*, Plin.; *trochilus*, m. Plin.; *regulus*, m. Philom.

carriçal, *m.* Lugar cheio de carriços: *carectum*, n. Verg.

carriço, *m.* Nome de planta: *carex, icis*, f. Col. || c.-da-areia: *carex arenaria*, L.

carril, *m.* Sulco deixado pelas rodas dum carro: *orbita*, f. Cic.

carrilho, *m.* *Fig.* || comer a dois c.: *non certum praesepe tenēre*, Hor.

carrinho, *m.* V. *carretel* (acep. 1.ª).

carro, *m.* 1. Carro de duas rodas usado nos jogos, triunfos, etc.: *currus, us*, m. Cic. || c. triunfal ou de triunfo: *currus triumphalis* ou *triumphantium*, Plin. || carro de dois cavalos: *biga*, f. Liv.; *bigae*, f. pl. Verg. || carro de quatro cavalos: *quadrigae*, f. pl. Liv.; *quadriiugi equi* ou simpl. *quadriiugi*, m. pl. Ov.; *quadriiugus currus*, Verg. || c. de seis cavalos: *seiuges, um*, m. pl. Liv. || subir para um c.: *currum conscendere*, Ov. || ir de c.: *vehi curru*, Cic., ou *in curru*, Ov.; *curru invehi*, Verg., ou Ov.; *curru invehi*, Verg, ou *insidēre*, Sen. || ir num c. de quatro cavalos: *curru quadrigarum vehi*, Cic. || a mãi de Dario ia de c.: *matrem Darii currus vehebat*, Curt. || guiar um c.: *currum agere, ducere* ou *regere*, Ov., ou *agitare*, Verg.; *aurigare*, i. Suet. || c. de guerra: *essedum*, n. Caes. || c. armados de foices: *falcati currus*, Curt. || c. rústico. *plaustrum*, n. Verg. || c. de quatro rodas: *carrus*, m. Caes.; *petoritum* ou *petorritum*, n. Hor.; *reda*, f. Cic. || c. de mão: *chiramaxium*, n. Petr. || pôr o c. diante dos bois: (fig.): *praeponere ultima primis*, Hor.

carroça, *f.* Espécie de carruagem vulgar: *reda*, f. Cic.; *carpentum*, n. Liv.; *essedum*, n. Cic. || ir de c.: *in reda vehi*, Cic., ou *ire*, Mart. || de carroça: *redarius*, adj. Varr. || o que faz carroças: *redarius*, m. Capitol.; *carpentarius*, m. Dig.; *carpentarius artifex*, m. Lampr.

carroceiro, *m.* V. *carreiro.*

carruagem, *f.* Carro para transporte de pessoas: *vehiculum,* n. Liv.; *redà,* f., *essedum,* n. Cic.; *carpentum,* n. Verg. ‖ passeio de c.: *gestatio,* f. Sen. ‖ passear de c.: *gestari,* p. Cic. ‖ meter (alguém consigo) na c.: *tollere reda,* Hor., ou simpl. *tollere,* Cic. ‖ ditei (esta carta) sentado na c.: *dictavi sedens in reda,* Cic.

carta, *f.* **1.** Escrito dirigido a pessoa ausente: *litterae,* f. pl., *epistula,* f. Cic. ‖c. curta ou breve: *litterulae,* f. pl., *epistula minuscula,* Cic.; *epistulium,* n. Catull.‖ c. comprida: *epistula maxima* ou *ponderosa, litterae longiores,* Cic.; *epistula grandis* ou *verbosa,* Juv. ‖ escrever uma c.: *litteras scribere, conficere* ou *exarare, epistulam scribere, conscribere, facere, efficere, exarare* ou *texere,* Cic.; *scribere* (absol.), Cic. ‖ escrever cartas após cartas, escrever muitas c.: *scriptitare,* Tac.; *in scripto crebriorem esse,* Cic. ‖ escrever uma c. a alguém: *scribere ad aliquem, litteras* ou *epistulam alicui mittere,* Cic. ‖ informar alg. coisa por carta: *aliquid scribere,* Cic. ‖ ter correspondência por carta com alguém: *aliquid scribere,* Cic. ‖ ter correspondência por c. com alguém: *per litteras cum aliquo colloqui,* Cic.‖entregar uma c. a alguém: *litteras alicui reddere, tradere* ou *dare,* Cic.; *epistulam alicui reddere, afferre, referre* ou *perferre,* Cic. ‖ entregaram-me uma carta tua: *litteras a te reddiderunt,* Cic. ‖ entregar a alguém uma c. para outrem: *litteras alicui ad aliquem dare,* Cic.; *epistulam* ou *litteras alicui committere,* Cic. ‖ receber uma c.: *litteras* ou *epistulam accipere,* Cic. ‖ acabo de receber a tua c.: *litterae mihi dantur a te,* Cic. ‖ responder a uma c.: *epistulae respondēre* ou *rescribere,* Cic.‖fechar uma c.: *epistulam complicare,* Sen. ‖ abrir uma c.: *litteras aperire* ou *resignare,* Cic., ou *resolvere,* Liv.; *epistulam aperire* ou *solvere,* Cic.; *linum incidere,* Cic. ‖ por troca de cartas: *litteris mittendis accipiendisque,* Cic. ‖ papel de c.: *epistularis charta,* Mart. **2.** Título ou documento (particular ou público): *litterae,* Cic.; *codicillus,* m. Suet. ‖ c. de crédito: *perscriptio,* f. Cic.; *syngrapha,* f. Cic. ‖ c. de perdão: *absolutoria tabella,* Suet. ‖ c. de cidadão: *diploma civitatis,* Suet. **3.** Carta geográfica: *tabula,* f. Cic.; *chorographia,* f. Vitr. ‖ c. da Etiópia: *Aethiopiae forma,* Plin. **4.** Carta branca (liberdade de acção): *licentia,* f. Cic. ‖ dei-lhe c. branca: *totum ei negotium permisi,* Cic. ‖ tens c. branca: *tota huius rei potestas tua est,* Cic. ‖ êle nunca teve c. branca: *nihil unquam arbitrio suo fecit,* Cic. **5.** Cartas de jogar: *chartulae lusoriae* ‖ vou pôr as c. na mesa (fig.): *astute nihil sum acturus,* Cic. ‖ não se punham as c. na mesa: *nimis callide agebatur,* Cic.

Cartagena, *s. pr.* Nome duma cidade da Espanha: *Carthago Nova,* f. Plin.

cartaginês, *adj.* De Cartago: *Carthaginiensis,* Liv. **2.** *M. pl.*: *Carthaginienses, ium,* Cic.

Cartago, *s. pr.* Cid. africana: *Carthago, inis,* f. Cic.

cártamo, *m.* Nome de planta: *cnecos, i,* f. Plin.; *carthamus tinctorius,* L.

cartão, *m.* Papel muito encorpado, papelão: *charta spissior.*

cartapácio, *m.* V. *calhamaço, alfarrábio.*

cartaz, *m.* Papel para anúncios em lugar público: *libellus,* m. Cic. ‖ afixar cartazes: *conscriptas tabulas suspendere,* Liv.; *libellos proponere, tabulam ponere* ou *proscribere,* Cic. ‖ c. de venda: *tabula,* f., *proscriptio,* f., *auctionaria tabella,* Cic.; *titulus,* m. Plin. ‖ arrancar um c.: *album tollere,* Paul. Jct. ‖ anunciou por um c. que venderia...: *tabulam proscripsit, se venditurum...,* Cic.

cartear-se, *refl.* Ter correspondência por cartas: *per litteras cum aliquo colloqui,* Cic. ‖ César e António carteavam-se: *inter Caesarem et Antonium commercia epistularum (fuere),* Vell.

carteira, *f.* **1.** Pasta ou lugar onde se guardam papéis: *scrinium,* n. Hor.; *librarium,* n. Cic. ‖ guardar uma obra na c. nove anos: *librum nonum in annum premere,* Hor. ‖ c. de negociante: *calendarium,* n. Sen. **2.** Secretária: *mensa,* f. Hor.

carteiro, *m.* Distribuïdor da correspondência: *tabellarius,* m. Cic.; *portitor litterarum,* Hier.; *perlator,* m. Aug.

cartel, *m.* **1.** V. *provocação.* **2.** V. *rótulo, dístico.*

cartilagem, *f.* Parte branca na extremidade dos ossos: *cartilago, inis,* f. Cels.

cartilagíneo, *adj.* V. *cartilaginoso.*

cartilaginoso, *adj.* Da natureza da cartilagem: *cartilaginosus,* Cels.; *cartilagineus,* Plin.

cartilha, *f.* **1.** V. *abecedário.* **2.** V. *catecismo.*

cartorário, *m.* **1.** V. *arquivista.* **2.** V. *cartulário.*

cartório, *m.* V. *arquivo.*

cartucho, *m.* Papel enrolado, para embrulhar alg. coisa: *cucullus,* m. Mart.

cartulário, *m.* Tombo: *chartarium,* n. Hier.; *chartularium,* n. Cang.

caruncho, *m.* **1.** V. *carcoma* (acep. 1.ª). **2.** Estrago causado pelo caruncho: *caries, ei,* f. Vitr.; *vermiculatio,* f. Plin. ‖ resistir ao c.: *cariem non sentire,* Plin. ‖ que resiste ao c.: *carie indomitus, adversus cariem firmissimus,* Plin. **3.** *Fig.* V. *velhice.*

carunchoso, *adj.* **1.** Que tem caruncho, carcomido: *vermiculosus,* Pall.; *cariosus, exesus,* Plin. ‖ o barco estava todo c.: *putris admodum navis erat,* Liv. **2.** *Fig.* V. *vélho, abatido.*

carvalhal, *m.* Mata de carvalhos: *quercetum,* n., *aesculetum,* n. Hor.

carvalheira, *f.* Nome de árvore: *quercus vulgaris,* Hill.

carvalhiça, *f.* Espécie de carvalho: *quercus humilis,* Lamk.

carvalhinha, *f.* Camédrios (planta): *chamaedrys, yis,* f., *trixago, inis,* f. Plin.

carvalho, *m.* Nome de árvore: *quercus, us,* f. Cic.; *aesculus,* f. Verg. ‖ c. cerquinho: *robur, oris,* n. Plin. ‖ madeira de c.: *quercus,* Sil.; *robur,* Plin. ‖ dum c., de madeira de c.: *querceus,* adj. Tac.; *querneus,* Col.; *quernus,* Verg.; *aesculeus,* Ov.; *roburneus* ou *roboreus,* Col.; *robustus,* Varr.; *robusteus,* Vitr.

carvão, *m.* **1.** Brasa que

não deita chama: *carbo*, m., *pruna*, f. Plin. || reduzir-se a c.: *in carbonem redigi*, Scrib. **2.** Pedaço de madeira carbonizado: *carbo*, Cat.; *carbunculus*, m. Ad Her. || fazer c.: *carbonem coquere*, Cat. || (madeira) própria para fazer c.: *carboni utilis*, Plin. || torná-la-ei negra como c.: *tam atram reddam quam carbo est*, Ter. || negócio de c.: *carbonarium negotium*, A. Vict. || forno para fazer c.: *carbonaria*, f. Tert.

carvoeiro, *m.* O que faz ou vende carvão: *carbonarius*, m. Pl.

cãs, *f. pl.* Cabelos brancos: *cani*, m. pl. Cic.; *cani capilli*, Hor.; *canum caput*, Ov.; *alba coma*, Prop.; *canities, ei*, f. Verg. || ter cãs: *cano capite esse*, Pl. || velhice com cãs: *cana senectus*, Catull. || criar cãs: *canescere*, Cic.; *incanescere*, Verg. || que tem cãs: *canus*, adj. Cic.

casa, *f.* **1.** Edifício para habitação: *domus, us* (ou *i*), f., *aedes, ium*, f. pl., *tectum*, n., *aedificium*, n., *aedificatio*, f. Cic. || as c. da cidade: *tecta urbis*, Liv. || não encontro c. para ti: *aedificati nihil tibi reperio*, Cic. || a c. do magistrado: *sedes quotidiana magistratus*, Cic. || construem c. mais cómodas...: *accuratius aedificant ad...*, Caes. || em c. (sem movimento): *domi*, Cic.; *domo*, Nep.; *intra tectum*, Col. || em sua c.: *domi suae* ou simpl. *domi*, Cic.; *in domo sua*, Nep.; *intra limen suum*, Sen.; *intra parietes suos*, Cic.; *privatim*, Liv. || na c. alheia, em c. de outrem: *alienae domi*, Cic. || em c. de César: *domi Caesaris*, Cic. || êle está em c.: *intus est*, Cic.. || êle está em minha c.: *is apud me est*, Cic. || ficar em c.: *domo se tenēre* ou *se non commovēre, domo stare*, Cic.; *domi se continēre*, Ter.; *privatim se tenēre*, Liv. || deixado em c.: *intus relictus*, Cic. || voltar a c.: *domum redire*, Verg. || receber em c.: *domum suam (aliquem) recipere*, Cic. || não receber (alguém) em sua c.: *(aliquem) abigere ab aedibus*, Pl. || freqüentar a c. de alguém: *domum alicuius ventitare*, Cic. || freqüentar a c. de Pacário: *Pacarium frequentare*, Tac. || fato de trazer por c.: *domestica vestis*, Cic. || tinha exemplos em sua própria c.: *domesticas habuit disciplinas*, Cic. || ir de uma c. para outra: *ex domo in domum migrare*, Nep. || de c. em c.: *per domos*, Liv. || de c. em c. (sem entrar): *ostiatim*, adv. Cic. || c. de campo: *villa*, f. Cic. || a c. do Senhor: *domus Domini*, Vulg. **2.** O interior da casa, negócios domésticos: *domus*, f Cic.; *privata domus, privatae res*, Cic.; *domestica*, n. pl. Sen.; *res familiaris*, Pl. || olhar bem pela c.: *domum curare diligenter*, Ter. || descurar a c.: *curas familiares omittere*, Tac. || o dono da c.: *herus*, m., *dominus*, m. Cic.; *paterfamilias* ou *paterfamiliae*, Cic.; *herus maior*, Pl.; *pater domus*, Hor. || a dona da c.: *domina*, f. Cic.; *regina*, f., *hera*, f. Ter. || as pessoas da c.: *domestici*, m. pl. Col. **3.** Os que vivem juntamente numa casa: *domus*, f., *familia*, f. Cic. || homem quási da c.: *homo prope domesticus*, Plin. || (recomendo-to) como pessoa da minha c.: *ut unum ex domo nostra* ou *de meis domesticis*, Cic. || um grande amigo da c.: *homo familiarissimus*, Cic. || as pessoas que estão **ao** serviço duma c.: *familia*, f. Cic.; *domus*, f. Tac.; *domestici*, m. pl. Suet.; *familiares*, m. pl. Tac.; *familiares servi*, Plin. **4.** Família: *domus*, f. Phaed.; *familia*, f., *genus, eris*, n. Cic.; *gens*, f. Liv. || da casa: *domesticus*, adj. Cic.; *gentilis*, adj. Suet. **5.** Em casa de (sem mov.): *apud* (ac.), *domi* (com *gen.*), Cic.; *in domo*, Nep. || jantar em c. de alguém: *cenare apud aliquem*, Cic. || tenho em minha c....: *apud me est...*, Hor. || êle está em minha c.: *is domi apud me est*, Cic. || eu estava em c. dele como em minha c.: *apud eum sic fui tanquam domi meae*, Cic. || estais em vossa c.: *domi vestrae estis*, Cic. || surpreendido em casa de César: *deprehensus domi Caesaris*, Cic. **6.** A casa de, em c. de (com mov.): *ad* (ac.), Cic.; *domum*, Liv. || vir a c. de alguém: *ad aliquem venire*, Ov. || vamos a vossa c.: *eamus ad vos*, Pl. || os que vêm a tua c.: *qui domum tuam veniunt*, Cic. || voltar a c.: *domum redire*, Liv. || os gauleses voltaram a suas c.: *Galli domos abiere*, Liv. || admitir alguém em sua c.: *aliquem recipere domum*, ou *tectis ac sedibus suis*, Cic. || não pôs o pé em c. dele: *tectum non subiit*, Cic. || ir a c. do rei: *regem adire*, Verg. || refugiar-se em c. de alguém: *ad aliquem confugere*, Ter. **7.** De casa de: *a* ou *ab*, Ter.; *domo*, Cic. || êle sai de c.: *ab se egreditur*, Pl. || não sair de c.: *domo se continēre, domo non se commovēre*, Cic. || puseste-me fora de minha c.: *mea me domo expulisti*, Cic. **8.** Perto de casa de, longe de casa de. || êle mora perto de nossa c.: *accolit propinquus nostris aedibus*, Pl. || longe de sua c.: *procul a suis finibus*, Cic. **9.** Por casa de. || passar por casa de alguém: *devertere ad aliquem* ou *in domum alicuius*, Cic.

casaca, *f. Fig.* || virar a c.: *ab aliquo deficere* ou simpl. *deficere*, i. Caes.

casado, *adj.* e *part.* **1.** Que está ligado por matrimónio: *matrimonio coniunctus* || estar c. com: *uxorem habēre, in matrimonio habēre (aliquam)*, Cic.; *matrimonio tenēre*, Tac.; *tenēre matrimonium (alicuius)*, Cic. || que não está c.: *caelebs, ibis*, Cic. **2.** **casada**: *nupta* (*absol.*, ou *dat.*, ou *cum*), Cic. || c. com um homem rico: *diviti denupta*, Licin. Mac. || c. com um homem digno dela: *digno coniuncta viro*, Verg. || que estivera c. com Sátrio: *cui matrimonium cum Satrio fuerat*, Tac. || não c.: *non nupta*, Cic.; *innupta*, ou *virgo, inis*, f. Verg.; *innuba*, Ov.; *expers nuptiarum*, Hor. || que foi duas vezes c.: *bivira*, f. Varr. || que foi várias vezes c.: *(mulier) multarum nuptiarum*, Cic. **3.** *M. pl.* V. *cônjuges*.

casadoira, *adj. f.* Que está em idade de casar: V. *núbil.* || ela não está c.: *nemini obtrudi potest*, Ter.

casal, *m.* **1.** Propriedade rústica, herdade: *praedium*, n., *fundus*, m. Cic. || pequeno c.: *praediolum*, n. Cic. **2.** Casal (de animais): *par, paris*, n. Sen.; *iugum*, n. Plin. || um c. de pombos: *par columbarum*, Ov.

casamenteiro, *m.* O que

gosta de fazer casamentos: *nuptiarum conciliator*, Nep.

casamento, *m.* **1.** União do homem e da mulher por um contrato: *matrimonium*, n., *coniugium*, n., *connubium*, n., *nuptiae*, f. pl., *coniunctio*, f., *maritale coniugium*, Cic. || celebrar o c.: *nuptiale sacrum conficere*, Liv.; *celebrare matrimonium*, Cod., *hymenaeos* ou *connubia*, Verg. || pedir (uma menina) em c.: *uxorem sibi poscere* (*aliquam*), Phaed., *rogare* (*virginem*), Liv.; *petere in matrimonium* (*aliquam*), Suet.; *connubium* (*alicuius*) *petere* ou *poscere*, Verg. || era muito pretendida em c.: *connubiis ambiri*, Tac. || prometer a filha em c.: *filiam* (*alicui*) *despondēre*, Cic. || que foi prometida em c.: *pacta*, f. Verg. || promessa de c.: *sponsalia*, *ium* ou *iorum*, n. pl. Juv. || dar a filha em c. a alguém: *filiam alicui in matrimonium dare*, Caes. || conceder (a filha) em c.: *dare coniugium*, Verg. || recusar (a filha) em c.: *coniugium abnegare*, Verg. || contrair c.: *matrimonium contrahere*, Instit.; *nuptias contrahere*, Cod.; *affinitates iungere*, Liv. || arranjar ou fazer c. (a alguém): *nuptias conficere* ou *efficere* (*alicui*), Ter., *moliri*, Tac. || contrato de c.: *tabulae nuptiales*, Cod., ou *matrimoniales*, Aug., ou *sponsales*, Hier.; *instrumentum ad nuptias pertinens*, Cod. || dissolver um c.: *matrimonium dissolvere*, *solvere*, *dissociare* ou *distrahere*, Cod., ou *dimittere*, Suet. || dissolução do c.: *matrimonii rescissio*, Ulp. || violar a lei do c.: *iura iugalia non bene servare*, Ov.; *matrimonii ius violare*, Ambr. || ela evita o c.: *innupta permanet*, Ov. || (filhos) de três c.: *ex tribus uxoribus*, Nep. || c. clandestino: *furtum*, n. Verg. || c. nulo: *inutiles nuptiae*, Cod. || filho dum primeiro c.: *privignus*, m. Cic. || filha dum primeiro c.: *privigna*, f. Ov. **2.** Celebração das bodas nupciais: *nuptiae*, Ter.; *nuptiarum festivitas*, Cod.

casar, *tr.* **1.** Ligar por casamento: *maritare* (*aliquem*), Tac., ou (*aliquam*), Suet. || c. (uma filha com alguém): *collocare* (*filiam alicui*), *nuptum collocare*, Cic., *locare* ou *dare*, Ter.; *in matrimonium dare*, Caes., ou *collocare*, Cic., ou *locare*, Pl.; *nuptui collocare*, Col.; *in matrimonio locare*, Cic., ou *collocare*, Scaevol.; (*natam suam*) *uxorem alicui committere*, Ter.; (*natam suam alicui*) *iungere*, Liv.; *connubio iungere*, *connubio sociare* (*natam alicui*), Verg. || c. uma filha com um cavaleiro: *filiam suam equiti tradere*, Tac. || c. bem (uma filha): *egregio genero* (*natam*) *dare*, Verg.; *in luculentam familiam locare*, Pl. || ajudam-nos a c. as filhas: *in filiarum collocatione eos adiuvant*, Cic. || ser casada: *dari nuptum*, Ter.; *matrimonio copulari*, Cod. || ser casada com: *iungi* (*alicui*), Cod. || em idade de ser casada: cf. *casadoira*. **2.** *I.* V. *casar-se*. **3.** **casar-se**, *refl.*: **a)** receber como espôsa ou marido: *matrimonio iungi*, Dig.; *iungi alicui iure matrimonii*, Curt.; *matrimonio se obstringere*, Tac.; *convenire alicui in matrimonium* Papin.; **b)** receber como espôsa: *uxorem ducere* (*aliquam*), *in matrimonium ducere*, Cic.; *matrimonio* ou *in matrimonio secum iungere*, Curt.; *sibi* (*aliquam*) *coniungere*, Suet., ou *iungere*, Verg. || casa-se com Popela: *Poppaeae coniungitur*, Tac. || casou-se com a irmã de Díon: *sororem Dionis habuit in matrimonio*, Nep. || êle não quere c.: *omnino abhorret huic animus a nuptiis*, Ter. || que não tem o direito de se casar: *cui connubii ius non est*, Cic. || vou casar-me com Antífila: *Antiphila nubet mihi*, Ter. || isso obsta a que me case: *haec me uxore prohibent*, Pl.; **c)** receber como marido: *nubere* (*absol.*, *dat.* ou *cum*), Cic.; *in matrimonium ire*, Pl.; *se iungere* (*viro*), Verg.; *matrimonio coniungi* (dat.), Cod. || com os quais eu não quis casar-me: *quos sum dedignata maritos*, Verg. || não quero casar-me: *innuba permaneo*, Ov. || desejar c., ter vontade se se casar: *nupturire*, Mart.; *nuptias cupere*, Ter.; **d)** unir-se por casamento: *nuptiis iungi*, *matrimonio iungi*, Liv.; *coniungi*, p. Serv.; *iungi inter se matrimonio*, Cod.; **c)** *Fig.* V. *combinar-se*, *conformar-se*, *adaptar-se*. || as vozes casam-se com os sons da lira: *concordant carmina nervis*, Ov.

casca, *f.* Invólucro exterior duma árvore: *cortex*, *icis*, m. Plin.; *liber*, *bri*, m. Verg.; *corium*, n. Plin. || guarnecido de c.: *corticatus*, adj. Col. || até que seja tirada tôda a c.: *donec omnis membrana decorticetur*, Plin. **2.** Casca dos frutos: *cortex*, m., *corium*, n. Plin.; *corticulus*, m. Col.; *cutis*, *is*, f. Plin. **3.** Invólucro de certos legumes: *siliqua*, f. Verg.; *valvolae*, f. pl. Col. || c. pequena: *silicula*, f. Varr. **4.** Casca da tartaruga: *cortex*, m. Plin. || (tartaruga) recolhida na c.: *collecta in ipsum tegumen*, Liv. || c. de ôvo: *ovi cortex*, Vitr., ou *crusta*, Plin.; *calyx*, *ycis*, m. Plin. || c. de certos moluscos: *concha*, f. Cic.; *testa*, f. Plin. || c. de certas sementes: *siliqua*, f. Varr.; *calyx*, m. Plin.; *folliculus*, m. Col. || c. da noz, etc.: *putamen*, n. Plin. **5.** Tirar a casca: V. *descascar*. **6.** *Fig.* V. *aparência*.

cascabulho, *m.* **1.** Casca de algumas sementes: *gluma*, f., *theca*, f. Varr.; *vagina*, f. Cic.; *folliculus*, m. Col.; *vaginula*, f., *furfur*, *uris*, m. Plin. || semente sem c.: *granum nulla palea*, Col. **2.** Casca da bolota: *crusta*, f. Plin.

cascalhada, *f.* V. *gargalhada*.

cascalheira, *f.* Respiração difícil e ruïdosa: *singultus*, *us*, m. Verg.; *stridor*, m. Hier.; *gutturis stridor*, C. Aur. || a c. da morte: *extremi singultus*, Stat.

cascalho, *m.* Areia grossa misturada com pequenas pedras: *glarea*, f. Cic.

cascalhoso, *adj.* V. *cascalhudo*.

cascalhudo, *adj.* Cheio de cascalho: *glareosus*, Plin.

cascão, *m.* V. *crosta*.

cascar, *i.* e *tr.* **1.** V. *bater*, *dar pancada em*. **2.** V. *descascar*.

cascata, *f.* Queda de água: *cataracta*, f. Plin.

cascavel, *m.* **1.** Guizo: *tintinnabulum*, n. Vulg. **2.** V. *bagatela*.

casco, *m.* **1.** V. *crânio*. **2.** Couro cabeludo: *cutis capillum gignens*, Col. **3.** Casco (dum navio): *alveus*, m. Pall. **4.** Casco (do cavalo, etc.): *ungula*, f. Cic. **5.** Vasilha de madeira para lí

quidos: *cadus*, m., *cupa*, f. Hor. || tirar (vinho) do c.: *promere dolio*, Hor.; *de cupa depromere*, Aug. 6. Armadura para a cabeça: cf. *capacete*.

cascudo, *adj.* Que tem casca grossa: *crustosus*, Plin.

casebre, *m.* 1. Casa arruinada, pardieiro: *aedes ruinosae*, ou *parietinae*, Cic. 2. Casa pequena e miserável: *obsoletum tectum*, Hor.; *casula*, f. Plin.; *tuguriolum*, n. Apul.

caseira, *f.* 1. Aquela que dirige uma quinta: *vilica*, f. Col.; *colona*, f. Ov. 2. Inquilina: *conductrix*, f. Cod.

1. **caseiro**, *m.* 1. Aquêle que dirige uma quinta: *vilicus*, m. Cic.; *colonus*, m. Col.; *agrorum conductor*, Plin. || ser c.: *vilicari*, d. Plin. 2. Aquêle que dirige uma herdade, feitor: *procurator*, m., *dispensator*, m. Cic. 3. V. *inquilino*, *arrendatário*.

2. **caseiro**, *adj.* 1. Amigo de viver em casa. || mulher c.: *domiseda*, f. Inscr. || êle é c.: *domi sedet totos dies*, Pl. 2. De casa, relativo a casa: *domesticus*, Cic. 3. *Fig.* V. *modesto*, *simples*.

caserna, *f.* Construção para alojar tropas: *stativa castra*, n. pl. Caes., ou simpl. *castra*, Suet., ou *stativa*, Liv. || c. dos pretores: *castra praetoriana*, Suet. || alojar as tropas em casernas: *in stativis castris milites habēre*, Sall.

casinha, *f.* 1. Casa pequena: *domuncula*, f. Vitr.; *aediculae*, f. pl., *aedificatiuncula*, f. Cic.; *casa*, f. Hor.; *parva domus*, Cic. 2. V. *latrina*.

casinhola, *f.* Casa pequena e pobre: *casula*, f. Plin.; *tuguriolum*, n. Apul.

casinhoto, *m.* V. *casinhola*.

casmurrice, *f.* Teimosia: *pertinacia*, f., *pervicacia*, f., *obstinatio*, f., *offirmatior voluntas*, f. Cic. || c. nas discussões: *concertationes in disputando pertinaces*, Cic. || levado pela sua c.: *animi prava contentione provectus*, Cic.

casmurro, *adj.* 1. Teimoso: *obstinatus*, *pertinax*, Cic.; *pervicax*, Ter. 2. V. *triste*, *sorumbático*.

caso, *m.* 1. Acontecimento, facto, hipótese: *casus*, *us*, m., *eventus*, *us*, m. Cic.; *res rei*, f. Liv. || c. fortuito: *res fortuita* ou *improvisa*, Cic. || os c. imprevistos: *subita*, n. pl. Quint.; *subita rerum*, Liv.; *res subitae*, Frontin. || em tal c.: *tali in re*, Cic.; *in tali casu*, Tac. || mas o c. é muito diferente: *verum longe aliter est*, Cic. || êste c. dá-se todos os anos: *omnibus annis id evenit*, Plin. || se se der o c.: *si casus inciderit*, Cic. || isto é c. muito raro: *istud rarissime accidit*, Col.; *quod vix incidere potest*, Cic. || neste c. (sendo assim): *quae cum ita sint*, Cic.; *tum*, Cic. || em todo o c., em todos os c.: *utique*, Liv.; *quidquid est*, Cic.; *utcumque erit*, Liv.; *utcumque casura res est*, Tac. || estar metido num c. grave: *in lubrico versari*, Cic. || o c. é muito grave (fal. dum doente): *aeger est in praecipiti* ou *est in periculo mortis*, Cels. || no c. de, no c. em que...: *si forte* (conj.), Liv. || no c. de alguém matar o pai: *si quis patrem necaverit*, Cic. || em caso de desgraça: *si quid adversi acciderit*, Cic. || em c. de guerra: *si quod externum bellum exsistat*, Liv. || pois nesse c....: *nam si id esset...*, Cic. 2. Facto, crime, delito, espécie (na ling. jur.): *casus*, m. Dig.; *species*, *ei*, f. Plin. || os c. que a lei não previu: *in quibus casibus lex deficit*, Ulp. || encontrando-se no mesmo c.: *cum in eadem causa esset*, Cic. || expor o c.: *causam suam perorare*, Phaed. || exposto o c. pelas duas partes: *re ex utraque parte auditā*, Cic. || é c. de morte...: *capitale est* (inf.), Suet. 3. Acção: *factum*, n., *res*, f. Cic. 4. Situação, posição: *locus*, m. Cic. || colocar-te-ás no c. de...: *te in eum locum deduces ut...*, Cic. || êle não estava no c. de se ter de pé: *insistere nequibat*, Tac. || não estava no c. de poder andar: *ingredi non poterat*, Curt. 5. Estima, aprêço, importância || fazer c. de: *aestimare*, *facere*, Cic. || (não sabia) que caso eu fazia de Bruto: *quanti Brutum facerem*, Cic. || fazer bastante c. de: *non nihilo aestimare*, Cic.; *aliquo in numero putare*, Cic. || fazer muito ou grande c. de alguém ou de alg. coisa: *aestimare magni*, Cic., ou *magno*, Liv.; *in magno pretio* ou *in magno habēre*, Sen. || faço muito c. dele: *quem ego aestimo plurimi*, Cic. || fazer o maior c. de: *plurimi facere*, Nep. || fazer pouco c. de: *parvi facere*, Liv., *pendere*, Sall., ou *ducere*, Cic.; *haud magni facere*, *non magno aestimare*, *non flocci facere*, Cic. || fazer menos c. de alg. coisa: *aliquid minoris putare*, Cic. || não fazer c. algum de: *pro nihilo ducere*, *nullo loco numerare*, Cic. || não fazes c. nenhum dos meus presentes: *sordent tibi munera nostra*, Verg. || fazer mais c. do maravilhoso do que da verdade: *incredibilia veris antehabēre*, Tac. 6. Caso gramatical: *casus*, *us*, m. Sen. || que rege um c.: *casualis*, adj. Prisc. || nomes que têm seis c.: *hexaptota nomina*, Prisc.

casório, *m.* V. *casamento*.

casota, *f.* V. *casinhola*.

caspa, *f.* Escamas que caem da pele da cabeça: *furfur*, *uris*, m., ou *furfures*, pl. Plin.; *furfuriculae*, f. pl. M. Emp.

casquete, *m.* Cobertura para a cabeça e própria de homem (feita de pele ou pano): *galerus*, m. Varr.

casquilhar, *i.* Fazer-se casquilho, andar casquilho: *formam augēre colendo*, Ov.; *nimiam munditiem ostentare*, Pl.

casquilharia, *f.* Traje de casquilho: *cultus iusto mundior*, Liv.; *cultus delicatior*, Sen.

casquilho, *adj.* 1. Que traja com todo o apuro, janota: *lautus vestimentis*, *optime vestitus*, Cic.; *circa corporis curam morosior*, Suet.; *crispulus*, Sen.; *munditiarum studiosissimus*, Suet. (cf. *sécio*). 2. *M.*: *trossulus*, m. Pers. || fazer-se c.: V. *casquilhar*.

casquinada, *f.* V. *gargalhada*.

cassa, *f.* Tecido transparente: *linea nebula*, f. Syr.; *nubes*, *is*, f. Quint. || vestir um vestido de c.: *induere ventum textilem*, Syr.

cassação, *f.* Anulação: *rescissio*, f. Dig.; *resolutio*, f. Ulp.

cassado, *part.* Anulado: *rescissus*, Plin.; *abrogatus*, Ciss.; *cassatus*, Cass.

cassar, *tr.* Anular, tornar sem efeito: *rescindere*, *abro-*

gare (*legem*), Cic.; *resolvere*, Dig.; *cassare*, Cod.

casta, *f.* 1. Espécie, gênero, natureza: *genus, eris*, n. Cic.; *species, ei*, f. Col. ‖ aquela c. de homens: *illud genus hominum*, Cic. ‖ ¿que c. de mulher tens tu como espôsa?: *quid mulieris uxorem habes?* Ter ‖ vou mostrar-vos que c. de homem é: *exponam vobis quid hominis sit*, Cic.‖de tôda a c.: *omnimodus*, adj. Apul. ‖ digno de tôda a c. de louvores: *omni laude dignus*, Cic. ‖ aquela cidade tinha tôda a c. de delícias: *urbs illa affluebat copia voluptatum*, Cic.‖desta c.: *istius generis, eiusmodi, istiusmodi*, Cic. ‖ árvore da mesma c.: *cognata arbor*, Plin. 2. Raça, geração: *proles, is*, f., *progenies, ei*, f., *stirps, pis*, f., *gens*, f., *genus, eris*, n., *semen, inis*, n. Cic.; *soboles* ou *suboles, is*, f. Sall.; *propago, inis*, f., *sanguis, inis*, m. Verg.; *familia*, f., *origo, inis*, f. Liv. ‖ da mesma c.: *congener, eris*, Plin. ‖ de boa c.: *generosus*, adj., *generosa stirpe profectus, nobili genere* ou *loco natus*, Cic. ‖ de má c.: *ignobilis, obscurus, humili atque obscuro loco natus, infimo loco natus*, Cic. ‖ sair à c.: *a virtute maiorum non deficere*, Quint.; *respondēre patri*, Cic.; *respondēre nobilitati maiorum*, Quint. ‖ não sair à c.: *degenerare*, Cic. (cf. *degenerar*). 3. Classe de pessoas: *tribus, us*, f. Hor.; *grex, gis*, m. Cic.

Castália, *s. pr.* Fonte da Beócia: *Castalia*, f. Verg.

castamente, *adv*. Dum modo casto: *caste*, Cic.; *pudice*, Pl.; *verecunde, sancte*, Curt.

castanha, *f.* Fruto do castanheiro: *castanea*, f. Cic.; *castanea nux*, Verg.

castanhal, *m.* Souto: *castanetum*, n. Col.

castanheiro, *m.* Nome de árvore: *castanea*, f. Plin. ‖ de c.: *castaneus*, adj. Verg.

castanhetas, *f. pl.* V. *castanhola*.

castanho, *m.* 1. V. *castanheiro*. 2. *Adj.* Da côr de castanha: *murreus*, Hor. ‖ cabelos c.: *murreus crinis*, Hor.

castanhola, *f.* Instrumento formado por dois bocados de madeira que batem um contra o outro: *crotalum*, n. Cic. ‖ a que toca castanholas: *crotalistria*, f. Prop.

castelania, *f.* Jurisdição de castelão: *castellania*, f. Cang.

castelão, *m.* Senhor que vivia num castelo: *castellanus*, m. Cang.

castelo, *m.* 1. Fortaleza, praça fortificada: *castrum*, n. Nep.; *castellum*, n. Caes.; *arx, cis*, f. Cic.‖de c.: *castellanus*, adj. Cic. ‖ a guarnição dum c.: *castellani*, m. pl. Sall. 2. Residência senhorial: cf. *palácio*.

castiçal, *m.* Utensílio para meter velas de iluminação: *candelabrum*, n., *lychnuchus*, m. Cic. ‖ fabricante de castiçais: *candelabrarius*, m. Inscr.

castiçar, *tr.* e *i.* 1. Lançar o macho à fêmea: *admittere* (*equum equae*), Ulp. 2. Fazer casta: *genus propagare*, Lucr.

castiço, *adj.* 1. De boa casta: cf. *casta*. 2. Que serve para padreação: *admissarius*, Varr. 3. V. *puro*, *vernáculo*.

castidade, *f.* 1. Qualidade do que é casto: *castitas*, f., *sanctimonia*, f., *pudicitia*, f. Cic.; *sanctitas*, f. Tac.; *pudor*, m. Plin.; *probitas*, f. Ov. ‖ guardar c.: *pudicitiam servare*, Verg. ‖ pecar contra a c.: *pudicitiam parum honeste habēre*, Sall.; *pudorem violare* ou *resolvere*, Verg. 2. Virtude da pureza, virgindade: *virginitas*, f. Verg. ‖ ela guarda c. perpétua: *fuit perpetua virgo*, Plin.; *innuba permansit*, Ov. ‖ que guarda c. perpétua: *expers nuptiarum*, Hor. ‖ atentar contra a c. de: *stuprare, vitiare*, Cic.; *per vim stuprare*, Liv.; *stuprum inferre* (dat.), *pudicitiam eripere* ou *expugnare, virginitatem violare*, Cic.; *pudorem laedere*, Ov.; *pudicitiae vitium addere* ou *afferre*, Pl.

castificar, *tr.* Tornar casto: *castificare*, Aug.

castigado, *part.* 1. Punido: *castigatus*, Juv.; *punitus*, Cic. 2. *Fig.* Polido, elegante: *politus, limatus*, Cic.; *emendatus*, Quint.

castigador, *m.* O que castiga: *punitor*, m. Cic.; *castigator*, m. Liv.; *vindex, icis*, m. Cic.

castigar, *tr.* 1. Punir, corrigir: *castigare, punire, puniri*, d. Cic.; *animadvertere in* (ac.), Sall. ‖ c. um escravo: *servum verberibus afficere*, Tac. (cf. *punir*). 2. Corrigir os escritos: *castigare*, Hor.; *polire, emendare, perpolire*, Cic.; *limare*, Ov. (cf. *polir*).

castigável, *adj.* Digno de castigo: V. *punível*.

castigo, *m.* 1. Punição: *poena*, f., *animadversio*, f. Cic.; *coercitio*, f. Sen.; *castigatio*, f. Dig. (cf. *punição*). ‖ c. físico: *verbera, um*, n. pl. Liv. ‖ c. muito rigoroso: *summa severitas*, Cic.‖aplicar um c. a alguém: *poenā aliquem afficere*, Cic.; *poenam alicui iniungere*, Liv.; *poenas ab aliquo repetere*, Cic. ‖ que não infligisse ao pai um c. demasiadamente rigoroso: *ne quid gravius in patrem statueret*, Caes. ‖ receber ou sofrer um c.: *puniri*, p., *plecti*, p. Cic.; *poenas dare, luere, pendere, persolvere*, Cic., ou *solvere*, Sall.; *poenā defungi*, Liv. ‖ receber o c. da sua negligência: *negligentia plecti*, Cic. (cf. *punir*)‖nos c. deve-se evitar a cólera: *prohibenda est ira in puniendo*, Cic. ‖ o nosso c. é justo: *iure plectimur*, Cic. ‖ o meu c. não podia ser mais cruel: *possum vix graviora pati*, Ov. ‖ digno de castigo: V. *punível*. 2. V. *emenda, admoestação* 3. V. *mortificação*.

casto, *adj.* 1. Que se abstém dos prazeres do amor ilícito: *castus*, Cic.; *pudicus*, Hor.; *purus*, Pl.; *sanctus*, Phaed.‖(espôsa) castíssima: *innocentissima, sanctissima*, Inscr. ‖ é fácil (a uma mulher) ser casta: *esse bonam facile est*, Ov. 2. Pudico: *pudicus*, Cic. ‖ ouvidos c.: *pudicae aures*, Sen. ‖ palavras c.: *verecunda verba*, Quint. 3. V. *puro* (fal. da linguagem).

castor, *m.* 1. Nome de animal: *fiber, bri*, m. Cic.; *castor*, m. Plin. ‖ de castor: *fibrinus*, adj. Plin. ‖ pano de pêlo de c.: *fibrina vestis*, Isid. ‖ pêlo de c.: *fibrinum*, n. Isid.

cartóreo, *m.* Substância extraída das virilhas do castor: *castoreum*, n. Cels.

castração, *f.* Acção de castrar: *castratio*, f. Col.; *sectio*, f. Apul.; *adempta virilitas*, Col. ‖ época própria para a c.: *idoneum castrandi tempus*, Col.

castrado, *adj.* e *part.*: *castratus*, Plin.; *exsectus*

Hirt.; *semimas, maris*, Col. ‖ frango c.: V. *capão* (cf. *eunuco*).

castrador, *m.* Capador: *castrator*, m. Tert.

castrametação, *f.* Arte de assentar acampamentos: *metatio*, f. Frontin. ‖ ensinar a c.: *castra metari docēre*, Liv.

castrar, *tr.* Capar: *castrare*, Plin.; *exsecare*, Cic.; *evirare*, Mart.; *virilem partem ferro resecare*, Col.; *virilitatem amputare*, Plin.; *genitalia excidere*, Ulp.

castrense, *adj.* Do acampamento: *castrensis*, Tac.

casual, *adj.* Fortuito: *fortuitus, quod fit casu*, Cic. (cf. *fortuito*).

casualidade, *f.* Acontecimento fortuito: *res fortuita* ou *improvisa*, Cic. ‖ por casualidade: V. *por acaso* (cf. *acaso*).

casualmente, *adv.* V. *por acaso* (cf. *acaso*).

casula, *f.* Nome duma vestimenta sacerdotal: *capsula*, f. Cang.

casulo, *m.* **1.** Casulo do bicho-da-sêda: *tunica*, f., *nidus*, m., Plin. ‖ enrolar-se num c.: *involvi nido volubili*, Plin. ‖ a água amolece os c.: *lacinia humore lentescunt*, Plin. **2.** Invólucro das sementes: *gluma*, f., *theca*, f. Varr.; *folliculus*, m., Col.; *vagina*, f. Cic.; *vaginula*, f. Plin. ‖ semente sem c.: *granum nulla vestitum palea*, Col.

cata, *f.* Busca. ‖ andar à c. de: cf. *procurar*.

cataclismo, *m.* **1.** Grande inundação: *cataclysmos*, *i*, m. Varr. (cf. *dilúvio*). **2.** V. *calamidade, derrocada*. **3.** Transformação operada na superfície da Terra: *deflagratio caeli atque terrarum*, Cic. **4.** *Fig.* Um c. político: *eversio rerum publicarum, conversio ac perturbatio rerum*, ou simpl. *perturbatio rerum*, Cic.

catacrese, *f.* Espécie de metáfora: *abusio*, f. Cic.; *catachresis, is*, f. Aug. ‖ por c.: *per abusionem, abusive*, adv. Quint.

catacumbas, *f. pl.* Construção subterrânea: *hypogeum*, n. Vitr.

catado, *part.* V. *buscado, procurado*.

catadupa, *f.* V. *catarata*.

catadura, *f.* Aspecto, semblante: *adspectus, us*, m. Cic.; *visus, us*, m. Tac.; *facies, ei*, f. Sall.; *species, ei*, f. Cic. ‖ má c.: *truces oculi*, Cic.; *truces vultus*, Hor. ‖ de má c. (= de mau humor): *iracunde*, adv., *asperius*, adv. Cic. ‖ de má c. (= com ar feroz): *truculenter*, adv. Quint.; *torvis oculis*, Ov. ‖ que está de má c.: *truculentus*, adj. Ter.; *adspectu terribilis*, Cic.; *torvus*, adj. Cic.

cataléctico, *adj.* A que falta uma sílaba: *catalecticus*, Prisc.; *catalectus*, Diom.

catalepsia, *f.* Nome duma doença: *catalepsis, is*, f., *apprehensio*, f., *oppressio*, f. C. Aur.

cataléptico, *adj.* **1.** Relativo à catalepsia: *catalepticus*, C. Aur. ‖ estado c.: *cataleptica passio*, C. Aur. **2.** O que sofre de catalepsia: *catalepticus*, m. C. Aur.

catalogar, *tr.*: *in indicem, in tabulam* ou *in tabulas referre*. ‖ c. uma biblioteca: *digerere bibliothecam*, Vitr.

catálogo, *m.* Lista, enumeração: *index, icis*, m. Cic.; *catalogus*, m. Hier.

catão, *m.* Homem austero: *Cato*, m. Phaed. ‖ que dão ares de catões: *qui Curios simulant*, Juv.

cataplasma, *f.* Espécie de emplastro: *cataplasma, atis*, n., *fomentum*, n. Cels. ‖ pôr uma c. em...: *cataplasmare*, tr. C. Aur. ‖ pôr uma c. de farinha numa ferida: *cataplasmare massam super vulnus*, Vulg. ‖ pôr uma c. de linhaça: *semine lini cataplasmare*, C. Aur. ‖ aplicar sôbre os olhos uma c. de farinha de cevada: *farinam hordeaceam super oculos imponere*, Cels.

catapulta, *f.* Antiga máquina de guerra para arremessar projécteis pesados: *tormentum*, n. Caes.; *ballista*, f. Vitr.; *catapulta*, f. Liv. ‖ de c.: *catapultarius*, adj. Pl.

catar, *tr.* V. *buscar, pesquisar*.

catarata, *f.* **1.** Queda de água: *deictus aquae, aquae cadentes*, Sen.; *cataracta*, f., Plin. ‖ as c. do Nilo: *Nilus cadens*, Sen. ‖ abrir as c. do céu (fig.): *imbrem torrentis modo effundere*, Curt. **2.** Doença dos olhos: *suffusio*, f., ou *suffusio oculorum*, Cels.

catarral, *adj.* **1.** Relativo ao catarro. ‖ humor c.: *pituita pectoris*, Plin. **2.** Bronquite aguda: *suppurationes pectorum*, Cels.

catarrento, *adj.* Que tem catarro, propenso ao catarro: *rheumaticus*, m. Plin.

catarro, *m.* Fluxão de humores: *destillatio*, f. Cels.; *pituita*, f., *epiphora*, f. Cic.; *rheumatismus*, m. Plin.; *catarrhus*, m. M. Emp. ‖ ter c.: *rheumatizare*, Th. Prisc.

catarroso, *adj.* V. *catarrento*.

catástrofe, *f.* **1.** Grande desgraça, desfecho lastimoso: *clades, is*, f., *ruina*, f. Cic.; *tristis eventus*, Liv. ‖ (não há fôrça que possa) produzir tantas c.: *tantos motus mutationemque moliri*, Cic. ‖ está iminente uma c.: *iam videter adesse extremum*, Cic. ‖ a sua desinteligência por um triz não degenerou em sangrenta c.: *discordiā prope ad ultimum dimicationis ventum est*, Liv.

catártico, *adj.* Purgativo: *catharticus*, C. Aur.

cata-vento, *m.* *Fig.* Pessoa versátil. ‖ verdadeiros c.: *ad minima volubiles*, Sen. ‖ são verdadeiros c.: *pluma aut folio facilius moventur*, Cic.

catecismo, *m.* **1.** Instrução sôbre a religião: *catechesis, is*, f. Hier.; *doctrina religionis; theologia*, f. Cic. **2.** Livro em que se resumem os os principais artigos do ensino religioso: *catechismus*, m. Aug. **3.** Livro que encerra os princípios fundamentais duma doutrina: *summarium*, n. Sen.

catecúmeno, *m.* **1.** Aquêle que recebe instrução religiosa: *catechumenus*, m. Aug. **2.** Aquela que recebe essa instrução: *catechumena*, f. Aug.

cátedra, *f.* Cadeira dum professor: *cathedra*, f. Mart.

catedral, *f.* Igreja principal dum bispado: *ecclesia episcopalis* ou *mater* ou *maior*, Cang.; *basilica dioecesana*, Isid.; *basilica*, f. S. Sev.

catedrático, *adj.* e *s. m.* Professor efectivo das escolas superiores. ‖ catedráticos de filosofia: *cathedrarii philosophi*, Sen.

categoria, *f.* **1.** *T. de lóg.* Classe: *genus, eris*, n. Cic.; *categoria*, f. Sid. ‖ as c. (de Aristóteles): *categoriae*, pl. Aug. **2.** Classe, subdivisão. ‖ estabelecer categorias: *in species secare*, Sen.; *discrimina facere*, Sen. ‖ dividir

-se em três c.: *tripartito dividi*, Col. || incluo-o na c. daqueles...: *hunc in numero eorum habeo...*, Sen. 3. V. *posição* (acep. 4.ª), *classe, número*.

categòricamente, *adv*. Dum modo categórico ou preciso: *praecise, expresse*, Cic. || responder c.: *planissime respondēre*, Cic. || recusar c.: *praecise negare*, Cic. || explicar-se c.: *mittere ambages*, Liv.

categórico, *adj*. 1. *T*. de *lóg*.: *categoricus*, Chalc. Tim. 2. Absoluto e não condicionado: *absolutus*, Cic. 3. Preciso, formal: *expressus*, Ulp. || ¿os têrmos são categóricos?: *an verba satis significant?* Quint. || acrescentou-se em têrmos c.: *diserte additum est*, Liv. || nada mais c.: *nihil explicatius (est)*, Cic. || fazer uma promessa c.: *pollicēri pro certo*, Cic., ou *pro comperto*, Suet. (cf. *terminante*).

catequese, *f*. Instrução religiosa: *catechesis, is*, f. Hier.

catequista, *m*. O que instrue sôbre religião: *catechista, ae*, m. Hier.

catequização, *f*. Acção de catequizar: *catechizatio*, f. Iren.

catequizador, *m*. V. *catequista*.

catequizar, *tr*. 1. Instruir em matéria religiosa: *catechizare*, Aug. || ser catequizado: *catechizari*, p. Hier. 2. Ensinar alguém a obedecer: *catechizare alicui*, Hier.

caterva, *f*. Multidão principalmente de pessoas: *caterva*, f. Verg.; *turba*, f., *manus, us*, f. Cic. (cf. *multidão*).

cateter, *n*. Espécie de sonda: *catheter, eris*, m. C. Aur.

cateto, *n*.: *cathetus, i*, f. Vitr.

catinga, *f*. V. *raposinho*.

catingar, *i*. V. *regatear*.

catingueiro, *adj*. V. *avarento, mesquinho*.

catita, *adj*. 1. Elegante, janota: *elegans, mundus, lautus*, Cic. 2. *M*. e *f*. Pessoa vestida com apuro: *trossulus*, m. Sen.; *homo venustior*, Catull.; *femina perculta*, Pl. || todo catita: *totus de capsula*, Sen.

catitismo, *m*. Elegância no trajar: *cultus, us*, m. Nep.; *ornatus, us*, m. Liv.; *concinnitas*, f. Sen.

cativa, *f*. Escrava, prisioneira: *captiva*, f. Ov.

cativado, *adj*. V. *grato, agradecido*.

cativante, *adj*. 1. Que cativa, penhorante (fal. de pess.): *officiosus, humanus, comis*, Cic. (cf. *amável*). 2. (Fal. de coisas): *comis, humanus*, Cic.; *liberalis*, Caes. || cuidados c.: *humanitas*, f. Cic.; *benevolum studium*, V. Max. || palavras c.: *liberalia verba*, Sall. || falava de mim em têrmos muito c.: *sermone erat usus honorifico erga me*, Cic. || carta c.: *epistula benevole* ou *commode scripta, humanissimae litterae, epistula perhumana*, Cic. || escreveu-me em têrmos muito c.: *scripsit ad me perhumaniter*, Cic. || eu não podia ter acolhimento mais c.: *non potui liberalius accipi*, Cic. || dum modo c.: *officiose*, adv., *benigne, benevole, humaniter, comiter*, Cic.; *liberaliter*, Caes. || dum modo muito c.: *perofficiose*, adv., *liberalissime, perhumaniter*, Cic.

cativar, *tr*. 1. Fazer cativo: *in servitutem abducere*, Cic.; *in servitutem abstrahere*, Caes.; *asserere in servitutem*, Liv. 2. *Fig*. Seduzir, encantar: *devincire*, Cic.; *detinēre* ou *tenēre*, Hor. || c. os ânimos: *detinēre mentes hominum*, Plin. || c. os corações: *conciliare benevolentiam multitudinis*, Cic. 3. Tornar muito reconhecido (fal. de coisas): *iuvare*, Cic. || isso cativava o rei: *id cordi erat regi*, Liv. || isso cativar-me-á muito: *id mihi pergratum erit*, Cic. 4. **cativar-se**, *refl*.: a) ficar reconhecido: *habēre gratiam*, Cic.; b) fazer-se cativo: *in servitutem dari*, Ter.

cativeiro, *m*. 1. Estado de cativo, privação da liberdade: *servitus, utis*, f. Caes.; *captivitas*, f. Cic. || libertar do c.: *servitute (aliquem) liberare*, Curt. || saído do c.: *liberatus*, adj. Curt. 2. *Fig*. Grande sujeição: *servitus*, f. Cic. 3. V. *clausura, exílio*.

cativo, *adj*. 1. Prisioneiro de guerra, forçado à escravidão: *captivus*, Liv.; *captus*, Tac. 2. *M*.: *captivus*, m. Cic. || os c.: *captivi*, m. pl. Cic.; *captiva corpora*, Liv. (cf. *prisioneiro*). 3. *Fig*. Que está em grande sujeição: *occupatus, impeditus*, Cic. 4. Seduzido, atraído: *devinctus*, Lucr.; *vinctus*, Hor.

catòlicamente, *adv*. Segundo a fé católica: *catholice*, Hier.

catolicidade, *f*. Os países católicos: *catholici populi*, Prud.

catolicismo, *m*. A religião católica: *catholica fides*, Aug.

católico, *adj*. 1. Que professa a religião católica: *catholicus*, Aug. || ser c.: *doctrinam catholicam sequi*. || isto não está c. (= isto não está como devia estar): *hoc non par est*, Cic. 2. *M*.: *catholicus*, m. Prud.; *homo catholicus*, Eccl. || uma c.: *mulier catholica*, Eccl.

catorze, *num. card*. 1.: *quattuordecim*, indecl. Liv. || c. vezes: *quattuordecies*, Plin. 2. (Como ordinal). || a c. (do mês): *quarto decimo (die)*, Col.

catraeiro, *m*. V. *barqueiro*.

catraia, *f*. Barco pequeno: *scapha*, f. Cic. (cf. *barca*).

catre, *m*. Leito tôsco e pobre: *grabatus*, m. Cic.

caturra, *m*. e *f*. Pessoa teimosa e amiga de discutir: *cavillator*, m. Sen.; *cavillatrix*, f. Quint. (cf. *teimoso*).

caturrar, *i*. Mostrar-se caturra, discutir sôbre tudo: *cavillari*, d. Liv. (cf. *teimar*).

caturreira, *f*. V. *caturrice*.

caturrice, *f*. Discussão própria de caturra: *cavillatio*, f. Quint.

caução, *f*. 1. Garantia (sobretudo em justiça): *cautela*, f. Dig.; *sponsio*, f., *sponsus, us*, m., *satisdatum* (só no *abl*.), n. Cic. || prestar c.: *satisdare*, i. Cic.; *sponsorem* ou *sponsores dare*, Liv.; *intercedere*, i. Cic. || comprometer-se com c. a cumprir os legados: *satisdare de legatis*, Ulp. || obrigar-se com c. a pagar uma multa: *satisdare iudicatae pecuniae*, V. Max.; *satisdare iudicatum solvi*, Cic. || receber c.: *satis accipere*, Cic. || exigir c.: *satis exigere*, Paul. Jct. 2. O que é dado como caução: *pignus oris*, n. Dig. Tac. || exigir uma c.: *pignus capere*, Liv. || prestar c. (em dinheiro): *pecuniae periculum facere*, Tac.

caucionante, *m*. V. *fiador*.

caucionar, *tr*. V. *afiançar, abonar*.

cauda, *f.* **1.** Apêndice na parte inferior da coluna vertebral de alguns animais: *cauda,* f. Cic. ‖ arrancar os pêlos da c. dum cavalo: *caudae equinae pilos vellere,* Hor. ‖ a extremidade da c.: *cauda ultima,* Plin. **2.** Cauda (das aves): *cauda,* Plin. **3** Cauda (dos peixes, serpentes ou insectos): *cauda,* Plin. **4.** Rasto luminoso dos cometas: *coma,* f. Sen.; *crinis, is,* m. Sen. ‖ cometa com c.: *cometa crinitus,* Sen.; *sidus crinitum* ou *post se lumen trahens,* Sen.; *stella cincinnata,* Cic. **5.** Cauda (dum vestido): *sinus, us,* m. Suet. ‖ vestido de c.: *fluens vestis,* Ov. **6.** Retaguarda (dum exército): *agmen ultimum,* Curt., ou *novissimum,* Liv.; *terga,* n. pl. Liv.

caudal, *adj.* **1.** V. *caudaloso.* 2. *M.* V. *torrente.*

caudalosamente, *adv.* Abundantemente: *abunde,* Sall.; *copiose,* Cic.

caudaloso, *adj.* **1.** Que leva água em abundância: *rapidus,* Verg.; *validus,* Quint. 2. V. *abundante.*

caudel, *m.* V. *coudel.*

caudelaria, *f.* V. *coudelaria.*

cáudice, *m.* Tronco duma árvore: *caudex, icis,* m. Plin.

caudilho, *m.* Chefe: *dux,, cis,* m.

caudinas, *adj. f. pl.* ‖ fôrcas caudinas (desfiladeiro por onde os Samnitas fizeram passar as legiões romanas): *Caudinae furculae,* Liv., ou *furcae,* Luc., ou *fauces,* Sil.

caule, *m.* Haste de certas plantas: *caulis, is,* m. Plin. ‖ que só tem um c.: *unicaulis,* adj. Plin. ‖ que tem vários c.: *multicaulis,* adj. Plin.

caulículo, *m.* Caule pequeno: *cauliculus,* m. Cels.

caurim, *m.* V. *calote, lôgro.*

caurinar, *tr.* V. *lograr, enganar.*

caurineiro, *m.* V. *caloteiro.*

causa, *f.* **1.** Princípio, origem: *causa,* f., *principium,* n. Cic. ‖ c. ocultas (das coisas): *causae latentes,* Verg., ou *abditae,* Cels. ‖ ignorar as c. (das doenças): *unde hi sint ignorare,* Cels. ‖ tudo isso provém da mesma c.: *haec omnia ex eodem fonte fluxerunt,* Cic. ‖ é preciso indicar as c. desta dor: *doloris huius origo nobis explicanda est,* Cic. ‖ a c. de todos os males: *materies omnium malorum,* Sall. ‖ tu és a c. disto: *cuius rei culpa in te residet,* Cic. ‖ ¿qual foi a causa?: *quid causae fuit?* Cic. ‖ ser c. de alg. desgraça: *aliquid mali conficere (alicui),* Ter. ‖ isto foi a c. da sua ruína: *haec illis perniciem fecere,* Tac. ‖ ser c. duma grande ruína: *magnam ruinam edere,* Cic. ‖ a injustiça do pretor foi a c. disto: *id accidit praetoris iniquitate,* Cic. ‖ isso foi a c. de: *quae fuit causa quare* (conj.), Caes. ‖ a semelhança alg. vezes é c. de enganos: *nonnunquam errorem creat similitudo,* Cic. (cf. *causar*). **2.** Motivo, razão: *causa,* f., *ratio,* f. Cic. ‖ conhecer a c. da minha deliberação: *mei consilii rationem cognoscere,* Cic. ‖ desejo saber por que c....: *scire cupio quae causa sit cur* (conj.), Cic. ‖ pregunto a mim mesmo por que c. pudeste mudar de resolução: *miror quid causae fuerit quare consilium mutaris (=mutaveris),* Cic. ‖ por duas c.: *duplici ex causa,* Col. ‖ sem c.: *sine causa,* Cic.; *nequicquam,* Caes.; *iniuriā, immerito,* Cic. ‖ não sem c.: *non sine causa,* Cic.; *non immerito,* Sen.; *non iniuriā,* Cic. ‖ não falo sem causa: *non temere dico,* Ter. ‖ queremos julgar com conhecimento de c.: *explorate iudicare volumus,* Cic. ‖ por c de: *propter* (ac.), *ob* (ac.), *de* (abl.), *prae* (abl.), Cic.; *ergo* (*gen.* e como *partíc. posp.*), Verg. ‖ por c. da incerteza (em que se está): *propter dubitationem,* Cic. ‖ por c. da doença: *morbi causā,* Cic. ‖ por c. disso: *ob eam causam* ou *rem,* Cic.; *ea re, ea de causa, his de causis, propterea, idcirco, ideo, quapropter, quamobrem* (no princípio da frase), Cic.; *propter hoc,* Varr.; *ob hoc,* Hor. ‖ por estas c.: *quas ob res,* Liv. **3.** Consideração, respeito. ‖ por tua c.: *tuā causā,* Pl.; *propter te,* Verg. ‖ por minha c.: *meā causā, meo nomine,* Cic. ‖ por nossa c.: *nostrā gratiā,* Pl. **4.** Processo, pleito judicial: *causa,* f., *res, rei,* f. Cic. ‖ c. submetidas à decisão do povo: *iudicia populi,* Cic. ‖ incumbir-se duma c.: *causam suscipere, ad causam accedere,* Cic. ‖ advogar uma c.: *causam agere, orare, dicere* ou *defendere,* Cic. ‖ advogar a sua c.: *orare litem, se verbis defendere,* Cic. ‖ ganhar a c.: *causam obtinēre* ou *vincere,* Cic. ‖ embora deva ter ganhado a c., todavia...: *tametsi vicisse debeo, tamen...,* Cic. ‖ perder a c.: *causam perdere, causā cadere,* Cic.; *perdere litem,* Hor. ‖ a c. foi adiada: *prodicta dies est,* Liv. **5.** Partido, facção: *causa,* f., *partes, ium,* f. pl. Cic. ‖ abraçar a c. da justiça: *patrocinium aequitatis arripere,* Cic. ‖ sustentou a c. da justiça: *patronus iustitiae fuit,* Cic. ‖ fazer c. comum com os belgas: *cum Belgis consentire,* Caes. ‖ não fazer c. comum com os Etólios: *se separare ab Aetolis,* Liv. ‖ não fazer c. comum com êles: *ab eorum consiliis abesse,* Caes. ad Cic. ‖ atrair à sua c.: *in partes trahere,* Tac.; *ad causam aeclinare,* Liv. (cf. *partido*).

causado, *part.* Produzido, ocasionado: *illatus, importatus,* Cic. ‖ a inveja c. pela opulência: *orta invidia ex opulentia,* Sall. ‖ guerra c. pela audácia de...: *bellum ex audacia... natum,* Cic.

causador, *m.* **1.** Autor, causa: *auctor,* m., *effector,* m. Cic. **2.** **causadora,** *f.*: *effectrix,* f. Cic.

causal, *adj.* **1.** Que designa causa (t. gram.): *causalis,* Char. 2. Relativo à causa: *qui* (*quae* ou *quod*) *ad causam pertinet.* **3.** *F.* V. *causa, motivo.*

causar, *tr.* Ser causa de, dar lugar a, produzir, ocasionar: *efficere, inferre,* Caes.; *facere, praebēre, causam esse* (gen.), *locum facere* (dat.), Liv.; *gignere, creare, importare, afferre, offerre, ferre, edere, exhibēre, dare, habēre, esse* (com dois dat.), Cic.; *parere,* Plin.; *apportare,* Ter. ‖ aquêle que causou a morte: *is qui mortis causa fuit,* Cic. ‖ c. a morte: *facere mortem,* Col. ‖ c. a loucura: *insaniam gignere,* Plin. ‖ c. a doença: *adversam valetudinem creare,* Cels. ‖ c. doenças: *morbos inducere,* Hor., ou *efficere,* Hirt. ‖ c. receio: *metum afferre,* Caes. ‖ c. temor: *timorem incutere,* Cic. ‖ c.

alg. demora: *pautulum cunctationis afferre*, Ter. || c. uma desgraça: *calamitatem importare*, Cic., ou *inferre*, Caes. || c. uma grande ruína: *magnam ruinam edere*, Cic. || c. prejuízo (a alguém): *iniuriam afferre* (*alicui*), Ter.; *ferre incommodum, iniungere detrimentum*, Cic. || c. incómodo (a alguém): *molestiam exhibēre*, Cic. || c. alegria: *praebēre gaudium*, Liv. || c. prazer a alguém: *voluptatem alicui ferre*, Ter. || c. cuidado: *curam praebēre*, Liv. || c. pesar a alguém: *dolorem alicui dare* || c. uma grande dor: *magnum dolorem inurere*, Cic. || c. mais incómodo do que prazer: *plus molestiae habēre quam voluptatis*, Cic. || c. a perda de alguém: *alicui esse perniciei*, Nep. || c. vómitos: *vomitum facere* ou *concitare*, Plin.; *stomachum movēre*, Plin. || isso causa-me grande dor: *ex quo magnum capio dolorem*, Cic. || isso causou tam grandes discórdias...: *ex quo tantae discordiae secutae sunt...*, Cic.

causativo, *adj.* Que designa causa (t. gram.): *causativus*, Capel.

causídico, *m.* V. *advogado.*

causticação, *f. Fig.* V. *importunação, enfado.*

causticar, *tr. Fig.* V. *importunar, molestar, enfadar.*

causticidade, *f.* **1.** Qualidade do que é cáustico: *mordacitas*, f. Plin.; *vis adurens.* **2.** *Fig.* Mordacidade, espírito mordaz: *aculei*, m. pl., *dicacitas*, f., *sales*, m. pl. Cic.

cáustico, *adj.* **1.** Que queima, corrosivo: *causticus*, Plin. **2.** *Fig.* Mordaz: *mordax*, Hor. **3.** *M.*: a) substância cáustica: *causticum*, n., *cauterium*, n. Plin. || a cal, o sal... são cáusticos: *adurunt calx, sal...*, Cels. || um cáustico (t. de med.): *medicamentum adurens*, Cels. || os cáusticos: *adurentia*, n. pl. Cels.; *exulceratoria medicamenta*, Plin.; b) V. *pessoa importuna* (cf. *importuno*).

cautamente, *adv.* Com prudência: V. *prudentemente.*

cautela, *f.* Precaução, cuidado para evitar um mal: *cautio*, f., *provisio*, f. Cic.; *cura*, f. Liv.; *diligentia*, f. Ter. || usar de c.: V. *acautelar-se* (cf. *precaução*).

cautelosamente, *adv.* V. *cautamente.*

cauteloso, *adj.* **1.** V. *acautelado, cuidadoso.* **2.** V. *prudente.*

cautério, *m.* **1.** Substância cáustica que serve para queimar tecidos orgânicos: *causticum*, n. Plin.; *cauterium*, n. Veg. **2.** Ferro em brasa: *candens ferrum*, Cels.; *cautĕr, eris*, m. Pall. **3.** *Fig.* V. *castigo.*

cauterização, *f.* Acção de cauterizar: *ustio*, f. Cels.

cauterizado, *part.*: *adustus*, Cels.; *cauteriatus*, Hier.

cauterizar, *tr.* Aplicar cautério a: *urere, adurere*, Cels.; *inurere*, Col.; *cauterizare* ou *foco curare*, Veg.; *cauteriare*, Arn. || é preciso c. o ôsso: *os ferramento adurendum*, Cels. || ferro para c.: *cauter, eris*, m. Pall.

cauto, *adj.* Acautelado: *cautus, providus*, Hor.

cava, *f.* **1.** Operação de cavar: *fossura*, f. Col.; *fossio*, f. Cic.; *pastinatio*, f. Col. || segunda c.: *repastinatio*, f. Cic. **2.** V. *fôsso.* **3.** Lugar subterrâneo onde se guarda vinho: *vinaria cella*, f. Cic.

cavaca, *f.* V. *acha* (acep. 1.ª).

cavaco, *m.* **1.** Estilha ou lasca de madeira: *assula*, f. Pl.; *ligni ramentum*, Col.; *schidia* (geralmente no pl. *schidiae*), f. Vitr. || semelhante a c. de carvalho: *caesis quercus assutis simillimus*, Plin. || em cavacos: *assutatim, assulose*, Plin. **2.** Conversação: *sermo*, m., *familiaris sermo*, Cic. || estar ao c.: *sermonem habēre* ou *conferre cum*, Cic.; *in colloquio esse*, Nep. || dar c.: V. *irritar-se, arreliar-se.* || não dar c.: *nullam vocem mittere*, Liv.; *ne labra quidem movēre*, Sen. || sem dar c.: *compressa voce*, Sen.; *tacitus*, adj. Sen.

cavada, *f.* **1.** V. *cava.* **2.** Terra que se cavou: *pastinatum*, n. Col.

cavadela, *f.* V. *cava.*

cavado, *part.* e *adj.* **1.**: *cavatus*, Col.; *excavatus, depressus*, Cic.; *concavatus, humi depressus*, Col.; *fossus*, Plin.; *defossus, cavus*, Verg. || sulco c.: *impressus sulcus*, Cic. || rocha c. até considerável profundidade: *saxum in mirandam altitudinem depressum*, Cic. || antro c. no flanco dum rochedo: *antrum in latere rupis excisum*, Verg. || poços c. a grande profundidade: *putei in altum acti*, Sen. || c. por baixo: *suffossus*, Hirt. **2.** *M.* V. *buraco, cavidade.*

cavador, *m.* Aquêle que cava: *cavator*, m. Plin.; *fossor*, m. Verg. || c. de enxada: *pastinator*, m. Col.

cavadura, *f.* V. *cavadela*

cavala, *f.* Nome dum peixe: *scomber, bri*, m. Plin.

cavalar, *adj.* Relativo a cavalo: *equinus*, Cic. || a raça c.: *genus equinum*, Col.

cavalaria, *f.* **1.** Multidão de gente a cavalo: *equitatus, us*, m. Caes.; *equites, um*, m. pl., *equestres copiae*, ou *equitum copiae*, Cic. || era então a melhor c. da Grécia: *is longe tum optimus eques in Graecia erat*, Liv. || recebido na c.: *receptus in gregem equitum*, Frontin. || de c.: *equester, tris, tre*, ou *equestris, tre*, adj. Cic. || combate de c.: *equestre proelium*, Caes. || destacamento de c.: *turma*, f. Veg.; *ala*, f. Liv. || servir na c.: *equo merēre*, Cic.; *equis merēri*, Liv. || tinha servido na c.: *eques militaverat*, Vell. || alistar na c.: *ad equum rescribere*, Caes. **2.** A profissão dos cavaleiros (na idade média): *militia equestris*, Suet.; *dignitas equestris*, Nep. **3.** Ordem de c.: *ordo equester*, Cic.

cavalariça, *f.* **1.** Lugar destinado a alojar animais de carga: *stabulum*, n. Liv.; *tectum*, n. Col.; *statio*, f. Pall. **2.** Lugar destinado a alojar cavalos: *equile, is*, n. Varr. || criado de c.: *servus a iumentis*, Inscr.

cavaleiramente, *adv.* V. *cavaleirosamente.*

cavaleiras, *f. pl.* V. *às-cavaleiras.*

cavaleiro, *m.* **1.** Cidadão pertencente à segunda das três ordens de Roma: *eques, itis*, m., *eques Romanus*, Cic. || de c., dos c.: *equester, tris, tre*, adj. Cic. || a ordem dos c.: *equester ordo*, Cic. || a categoria de c.: *ius anulorum* (por causa do anel que usavam), Suet. || fazer alguém c.: *ad equum rescribere aliquem*, Caes.; *donare anulis*, Tac. **2.** Cavaleiro medieval: *eques, itis*, m., *militiae addictus*, Cang. || armar alguém c.: *alicui dignitatem equestrem dare* || c.

andante: *vagans* ou *errans eques* ‖ c. (membro de certas ordens religiosas): *miles, itis*, m. 3. Homem que monta a cavalo: *eques, itis*, m. Plin. ‖ o cavalo deitou abaixo o c.: *equus deiecit dominum*, C. Antip. ‖ cavalos sem c.: *equi sine rectore*, Sall. ‖ bom c.: *equis habilis*, adj. Liv. ‖ ser excelente c.: *equo optime uti*, Cic. ‖ como os c.: *equitantium modo*, Plin. 4. V. *a-cavaleiro*.

cavaleirosamente, *adv*. V. *cavalheirescamente*.

cavaleiroso, *adj*. V. *cavalheiresco*.

cavalete, *m*. 1. Instrumento de tortura: *eculeus*, m. Cic. ‖ ser pôsto no c.: *eculeo torquēri, in eculeum conici*, Cic. 2. Armação de que os artistas ou operários se servem para execução dos seus trabalhos: *machina*, f., *machinatio*, f. Cic. ‖ c. de pintor: *machina*, f. Plin. ‖ c. de serrador: *vara*, f. Vitr. ‖ (nariz) de cavalete: V. *aquilino* (cf. *nariz*).

cavalgada, *f*. 1. Corrida de pessoas a cavalo: *cursus equester*, Verg. ‖ realizar uma c.: *transvehi*, p. Suet. 2. Conjunto de pessoas a-cavalo: *equitum turmae*, ou *equites, um*, m. pl. Liv. 3. Cavalgada (numa festa): *equestris pompa, decursus equester*.

cavalgador, *m*. V. *cavaleiro* (acep. 3.ª).

cavalgadura, *f*. Bêsta cavalar, muar ou asinina em que se pode montar: *iumentum*, n. Cic. ‖ os camelos servem como cavalgaduras: *cameli equitantur*, Plin.

cavalgante, *m*. V. *cavaleiro* (acep. 3.ª).

cavalgar, *i*. 1. Andar a-cavalo: *equitare*, Cic. 2. Montar a-cavalo: *in equum ascendere*, Cic., *inscendere*, Suet., ou *insilire*, Liv.; *equum conscendere*, Liv. 3. *Tr*. Montar, galgar, ir acima de: *transilire*, Liv.; *superare*, Verg.

cavalgata, *f*. V. *cavalgada*.

cavalhadas, *f. pl*. Espécie de torneio a-cavalo: *equitatio ludicra; equiria, iorum* ou *ium*, n. pl. Varr. ‖ celebrar, dar c.: *equitationem ludicram celebrare*.

cavalhariça, *f*. V. *cavalariça*.

cavalheiramente, *adv*. V. *cavalheirescamente*.

cavalheirescamente, *adv*. De modo cavalheiresco (altivamente): *arroganter*, Liv.

cavalheiresco, *adj*. 1. Altivo: *arrogans*, Liv.; *liberior, ius*, Cic. ‖ ares c.: *equestris incessus*, Cic. 2. Expedito: *expeditus*, Cic.

cavalheirismo, *m*. V. *dignidade, nobreza*.

cavalheiroso, *adj*. V. *cavalheiresco*.

cavalinha, *f*. Nome de planta: *equisetum*, n., *equisetis, is*, f. Plin.; *equisetum arvense*, L.

cavalinhas, *f. pl*. V. *às-cavaleiras*.

cavalitas, *f. pl*. V. *às-cavaleiras*.

cavalo, *m*. Nome de animal: *equus*, m. Caes. ‖ de c.: *equinus*, adj. Cic. ‖ c. de batalha: *bellator equus*, Verg.; *militaris equus*, Sall. ‖ c. de trabalho: *caballus*, m. Varr. ‖ c. castrado: *cantherius*, m. Cic. ‖ c. pequeno (pónei, garrano): *mannus*, m. Hor.; *mannulus*, m. Plin. ‖ cavalos de posta: *paraveredi*, m. pl. Theod. ‖ alimentar os c. a cevada: *hordeo equitatum tolerare*, Caes. ‖ a-cavalo: *in equo*, Cic.; *in equis*, Liv.; *super equum*, Just. ‖ montado a-cavalo: *in equo sedens*, Cic.; *equo insidens*, Liv. ‖ estátua a-cavalo: *statua equestris*, Inscr. ‖ tropas a-cavalo: *equestres copias*, Cic. ‖ andar a-cavalo: *equitare*, Cic. ‖ estar a-cavalo: *in equo sedēre*, Cic.; *sedēre equo*, Mart.; *vehi equo* ou *in equo*, Cic. ‖ dar um passeio a-cavalo: *gestari equo*, Sen. ‖ viajar a-cavalo: *iter ingredi equo*, Cic., ou *in equo*, Liv.; *equo incedere*, Just. ‖ o procônsul veio a-cavalo ao seu encontro: *proconsul obviam in equo vehens venit*, Quadrig. ‖ o vélho mal podia segurar-se a-cavalo: *vix haerēre in equo senex poterat*, Cic. ‖ ficar sempre a-cavalo: *persedēre equo*, Liv. ‖ combater a-cavalo: *pugnare ex equo*, Cic. ‖ o c. de Tróia: *equus Troianus*, Cic., ou *ligneus*, Aug. ‖ andar a-cavalo num pau: *equitare in arundine*, Hor. ‖ apresentar-se a-cavalo diante de Siracusa: *adequitare Syracusas*, Liv. ‖ percorrer as linhas a-cavalo: *ordines interequitare*, Liv.; *aciem perequitare*, Liv. ‖ ir a-cavalo em volta de: *circumequitare* (ac.), Liv. ‖ fazer parar o c.: *equum sustinēre*, Cic., ou *retinēre*, Plin.; *inhibēre frenos*, Liv.; *retro tendere habenas*, Ov. ‖ ser arrastado pelo c.: *equo citato avehi*, Liv. ‖ lançar o c. a galope: *vehementissime equum incitare*, Caes. ‖ combater a-cavalo: *pugnare ex equo*, Cic. ‖ montar a-cavalo: *in equum ascendere*, Cic., *inscendere*, Suet., ou *insilire*, Liv.; *equum conscendere*, Liv. ‖ pôr alguém a-cavalo: *in equum tollere*, Cic., ou *imponere*, Liv. ‖ um dos seus pô-lo a-cavalo: *illum in equum quidam e suis intulit*, Caes. ‖ apear-se do c.: *descendere equo*, Sall., ou *ex equo*, Cic.; *ad pedem descendere*, Caes. ‖ deitar do c. abaixo, fazer cair do c.: *ex equo deicere*, Liv., ou *detrahere*, Caes.; *equo deicere*, Caes. ‖ cair do c.: *cadere ex equo*, Cic.; *equo decidere*, Caes.; *labi ex equo*, Liv. ‖ fazer avançar o c.: *equum incitare*, Caes., *citare*, Liv., *concitare*, Curt., *admittere*, Caes., *agere*, Liv., *permittere*, Liv., ou *urgēre*, V. Fl. ‖ governar, dirigir o c.: *equum regere*, Liv. ‖ gente de cavalo (cavalaria): *equites, um*, m. pl. Caes.; *equitatus, us*, m. Caes.

cavalo-marinho, *m*. 1. Hipocampo: *hippocampos* ou *hippocampus, i*, m. Plin.; *equus bipes*, Verg. 2. Hipopótamo: *hippopotamus*, m., *equus fluviatilis*, Plin.

cavão, *m*. V. *cavador de enxada* (cf. *cavador*).

cavaqueador, *m*. V. *conversador*.

cavaquear, *i*. Estar ao cavaco: cf. *cavaco* (acep. 2.ª).

cavaqueira, *f*. Palestra na intimidade: *familiaris sermo*, Cic. ‖ estar à cavaqueira: cf. *cavaquear*.

cavaquinho, *m*. ‖ dar o c. por (alg. coisa): *concupiscere (rem) ad insaniam*, Cic.

cavar, *tr*. 1. Tornar côncavo: *cavare*, Liv.; *excavare, effodere, refodere, perfodere*. Plin.; *fodere*, Cic.; *defodere*, *deprimere*, Col. ‖ c. por baixo: *suffodere*, Col. 2. Cavar a terra: *terram fodere*, Pl., *defodere*, Col., ou *moliri*, d. Liv. ‖ êle cava e encontra ouro: *fodit, invenit aurum*, Cic. ‖ c. um fôsso: *fossam ducere* ou *perducere*, Caes., *cavare*

ou *percutere*, Plin. ‖ c. um poço: cf. *poço*. ‖ c. à enxada: *pastinare*, Col. 3. *Fig.* V. *procurar, indagar*.

caveira, *f.* 1. Cabeça descarnada: *calva*, f. Liv.; *calvaria*, f. Plin. 2. *Fig.* Rosto magro: *forma ossea*, Ov.

caveiroso, *adj.* Muito magro: *cadaverosus*, Ter.

caverna, *f.* Gruta, antro, furna: *specus, us*, m. Liv.; *spelunca*, f. Cic.; *caverna*, f., *antrum*, n. Plin.

cavername, *m.* 1. Conjunto das cavernas dum navio: *membra ratis*, Ov. 2. *ossada, esqueleto*.

cavernoso, *adj.* 1. *T.* de *anat.* Que tem pequenas cavidades: *cavernosus*, Plin. 2. *Fig.* ‖ voz c.: *fusca vox*, Cic.

cavidade, *f.* Espaço cavado num corpo sólido, cova, buraco: *cavum*, n. Liv.; *caverna*, f., *recessus, us*, m. Cic.; *sinus, us*, m. Plin. ‖ pequena c.: *cavernula*, f. Plin. ‖ c. (no corpo): *sinus*, Caes: *sinuosus specus*, Plin. ‖ as c. da terra: *subterranei specus*, Cic.; *cava loca terrae*, Lucr.; *concava terrarum*, ou *cava terrae*, Sen. ‖ as enormes c. (da terra): *ingentes recessus*, Sen. ‖ cavidades dos dentes: *cavernae dentium*, Plin. ‖ formam-se (-lhe) cavidades nos dentes: *cavantur dentes*, Plin. ‖ que tem cavidades: V. *cavernoso*.

cavilha, *f.* 1. Peça de madeira do feitio dum prego: *epigrus*, m. Sen.; *paxillus*, m. Col. ‖ c. de madeira: *cultellus ligneus*, Vitr. 2. Peça de madeira ou metal do feitio dum prego: *clavus*, m. Liv.

cavilação, *f.* Sofisma, ardil: *cavillatio*, f. Quint.

cavilador, *adj.* e *s. m.* 1. O que usa de cavilações: *cavillator*, m. Sen. 2. *F.* A que usa de cavilações: *cavillatrix*, f. Quint.

cavilar, *i.* Usar de sofismas: *cavillari*, d. Liv.

cavilhação, *f.* Acção de meter cavilhas: *concatenatio*, f. Vitr.

cavilhar, *tr.* Juntar com cavilhas: *concatenare*.

cavilosamente, *adv.* Com cavilação: *captiose, fallaciter*, Cic.; *sophistice*, Cass.

caviloso, *adj.* 1. Capcioso, fraudulento: *captiosus*, Cic.; *fallax*, Cic. 2. V. *cavilador*.

cavo, *adj.* 1. V. *côncavo, ôco*. 2. V. *rouco, cavernoso*. ‖ voz c.: V. *voz cavernosa* (cf. *cavernoso*) ‖ veia c.: *cava vena*, Cic.

cavoucar, *tr.* Abrir cavouco em: *lapides excidere (e terra)*, Cic.

cavouco, *m.* V. *cabouco*.

cavouqueiro, *m.* V. *cabouqueiro*.

ceado, *part.* V. *jantado*.

cear, *tr.* e *i.* V. *jantar*. (*Obs.* — Nos primeiros tempos os Romanos tomavam a refeição principal ao meio-dia, mas cedo passou o *prandium* a ser tomado ao meio-dia, começando a *cena* geralmente à hora nona, isto é, pelas quinze horas. Cf. Paul. ex Fest.: *cena apud antiquos dicebatur quod nunc est prandium. Vesperna, quam nunc cenam appellamus*).

cebola, *f.* 1. Nome genérico de qualquer bolbo. ‖ c. do lírio: *lilii bulbus*, m. Cic. 2. Planta bulbosa hortense: *caepa* ou *cepa*, f. Varr.; *caepe* ou *cepe* (só no nom., ac. e abl. sing.), n. Hor.; *unio*, m. Col.; *bulbus*, m. Apic. ‖ cabeça de c.: *caepitium*, n. Arn. ‖ negociante de cebolas: *caeparius*, m. Lucil.

cebolal, *m.* Plantação de cebolas: *caepina*, f. Col.

cecém, *f.* V. *açucena*.

ceco, *m.* Parte do intestino grosso: *caecum intestinum*, Isid.

Cécubo, *s. pr.* Cid. da Campânia, vinho de Cécubo: *Caecubum*, n. Mart. Hor. ‖ de C.: *Caecubus*, adj. Hor.

cedência, *f.* V. *cessão*.

ceder, *tr.* 1. Transmitir a outrem: *cedere (alicui rem* ou *re)*, *concedere (rem* ou *de re)*, Cic. ‖ c. a coroa a alguém: *cedere alicui regnum*, Just. ‖ c. a alguém a posse duma propriedade: *cedere alicui hortorum possessione*, Cic. ‖ c. os bens: *cedere bonis*, Ulp.; *de bonis suis decedere*, Cic. ‖ c. as suas propriedades a alguém: *transcribere fundos alicui*, Dig. ‖ c. as terras ao filho: *filio fundos emancipare*, Plin. ‖ c. os seus direitos: *ius suum deserere*, Cic. ‖ c. um pouco dos seus direitos: *de iure suo paululum concedere*, Ter. ‖ c. (por um preço): *tradere*, Cic.; *addicere*, Hor. 2. *I.*: a) dobrar ao pêso de, não resistir: *oneri cedere*, Quint.; *oneri succumbere*, Liv.; *deprimi*, p. Cic.; *considere*, Liv. ‖ fazer c. os ramos (fal. dos frutos): *ramos premere* ou *gravare*, Ov.; b) não resistir ao inimigo, recuar: *cedere*, Cic. ‖ começando os Romanos a c.: *referentibus iam pedem Romanis*, Liv.; c) não resistir (fal. de coisas, ou no sent. fig.) ‖ a porta cede: *ianua labat*, Verg. ‖ tudo cede a um trabalho persistente: *nihil est quod non expugnet pertinax opera*, Sen.; *labor improbus omnia vincit*, Verg.; d) não contestar, conformar-se: *cedere*, Verg.; *concedere, manus dare*, Cic.; *audire (aliquem)* ‖ vencido pelo acôrdo dos patrícios, cedeu: *victus patrum consensu, quievit*, Liv. ‖ por fim Cota, abalado, cede: *tandem dat Cotta permotus manus*, Caes.; e) não resistir (a uma coisa, a um sentimento), obedecer a: *cedere*, Cic.; *succumbere, obsequi*, d. Caes.; *parēre*, Cic. ‖ c. às circunstâncias: *tempori* ou *temporibus parēre*, Cic. ‖ c. à necessidade: *necessitati parēre*, Liv.; *servire tempori*, Cic. ‖ e não cedeu à sua audácia: *nec quidquam eius audaciae concessit*, Cic. ‖ (admiras-te) de que eu ceda ao excesso da minha dor: *non posse me tanto dolori resistere*, Cic. ‖ é preciso c. ao desejo deles: *istis mos gerendus est*, Cic. ‖ eu cedia ao sono: *somnus (me) urgebat*, Cic. ‖ cedendo ao sono: *somno victus*, Liv. ‖ cedendo ao mêdo: *metu subactus*, Liv. ‖ cedendo à cólera: *irae impotens*, Curt. ‖ cedendo às súplicas dele: *ipsius precibus paene adductus*, Cic. ‖ fazer ceder: *submittere* (dat.), Verg.; f) ceder (fal. dum mal físico), cessar: *cedere, se remittere, remitti*, p. Cels.; *remittere*, i. Ter.; *solvi*, p., *finiri*, p. Cels. ‖ c. aos remédios: *auxiliis cedere*, Cels. ‖ a doença parecia c.: *laxata vis morbi videbatur*, Curt.

cediço, *adj.* 1. V. *corrupto, estagnado*. 2. Que já não está fresco (fal. do leite ou dos ovos): *requietus*, Col.

cedo, *adv.* 1. Antes da ocasião própria: *mature*, Liv.; *bono tempore*, Sen. ‖ muito c.: *ocissime*, Col.; *quam maturrime*, Caes. ‖ (adquirir as virtudes) muito c.: *in aetate maturissima*, Ad. Her. 2. De madrugada: *mature, bene mane*, Cic. ‖ bastante c.: *mature satis*,

Cels. 3. Cedo (à tarde): *non sero*, Cic. 4. De-pressa: *cito, celeriter, mature*, Cic.; *ocius*, Caes.; *temperi*, Pl. || tam c.: *tam cito*, Ter. || mais c.: *citius, ocius, prius, temperius*, Cic.; *celerius, maturius*, Caes. || mais c. ou mais tarde: *citius tardiusve*, Sen.; *serius ocius*, Hor. || muito c.: *nimis cito*, Cic. || c. demais: *praemature*, Pl.

cedro, *m.* Nome de árvore: *cedrus, i, f.* Verg. || de madeira de c.: *cedrinus*, adj. Plin. || fruto do c.: *cedris, idis, f.* Plin. || óleo de c.: *cedrinum oleum, cedrium*, n. Plin.; *cedrus, i*, f. Hor. || madeira de c.: *cedrus, i*, f. Verg.

cédria, *f.* Resina do cedro: *cedria*, f. Cels.

cédula, *f.* Promessa ou obrigação por escrito e assinada: *syngrapha*, f. Cic.; *chirographus*, m. Suet.; *tabella*, f. Mart. || passar uma c.: *syngrapham facere*, Cic., ou *scribere*, Pl. || obrigar-se por uma c.: *chirographo obligare se*, Dig. || emprestar a alguém por meio duma c.: *alicui per syngrapham credere*, Cic. || vender ou ceder alg. coisa em troca duma c.: *nomina facere*, Cic.

cegamente, *adv.* Sem reflexão, sem ponderação: *temere, inconsulte, inconsiderate, caeco impetu, nulla ratione*, Cic. || lançar-se c.: *caecum et praecipitem ferri*, Cic.; *se praecipiti impetu mittere*, Sen. || abandonar-se c. à fortuna: *fortunam inconsultius sequi*, Just.

cegar, *tr.* 1. Tornar cego: *caecare*, Lucr.; *excaecare, caecum efficere* ou *reddere*, Cic.; *occaecare*, Cels.; (*aliquem*) *oculis privare*, Cic., ou *orbare*, Ov.; *caecitatem inferre* (*alicui*), Plin. || c. (pela violência): *oculos* (*alicui*) *eruere*, Ov. 2. Deslumbrar: *caecare*, Cic.; *occaecare*, Plin.; *excaecare*, Petr. || muitas coisas cegam-nos com o seu demasiado brilho: *multa aciem nostram splendore nimio repercutiunt*, Sen. 3. Alucinar, iludir, tirar o uso da razão: *caecare, caecum efficere* ou *reddere*, Cic.; *occaecare*, Liv. || c. o espírito: *praestringere mentis oculos* ou *aciem ingenii*, Cic.; *animi aciem praestringere*, Vell. || deixou-se c. pela esperança da paz: *spes vana pacis consilia eius occaecavit*, Liv. || os preconceitos do vulgo cegam-nos: *opinionibus vulgi rapimur in errorem*, Cic. 4. *I.* Perder a vista: *caecum fieri, oculos perdere, amittere oculos* ou *adspectum*, Cic.; *caecitate affici*, Sen. || êle cegou: *eius oculi occaecati sunt*, Cels. 5. **cegar-se**, *refl.* Não fazer uso da razão: *occaecari*, p. Cic.; *caligare*, i. Sen. || e é preciso não se cegar ao ponto de crer...: *nec quemquam hoc errore duci oportet, ut...*, Cic.

cego, *adj.* 1. Privado da vista: *caecus*, Cic.; *oculis captus*, Verg.; *occaecatus*, Cels. || ser c.: *carēre sensu oculorum, carēre oculis*, Cic. || ficar c.: V. *cegar* (acep. 4.ª) || ficando c.: *luminibus amissis*, Cic. || Metelo foi c. durante a velhice: *Metellus orbam luminibus exegit senectam*, Plin. || tornar c.: V. *cegar* 2. *M.* Um cego: *caecus*, m. Liv. 3. Alucinado, inconsciente: *caecus*, Cic.; *excaecatus*, Sen.; *caecus animo*, Cic. 4. Que ofusca o entendimento: *caecus, inconsideratus*, Cic.; *inconsultus*, Liv. || furor c.: *furor praeceps* ou *effrenatus*, Cic. || ambição c. e desenfreada: *proiecta et effrenata cupiditas*, Cic. 5. Que procede sem discernimento: *caecus, inconsultus*, Liv. 6. Obcecado: *caecatus, caecus*, Cic.; *occaecatus*, Col. || c. com a ambição do ouro: *auri caecus amore*, Verg.

cegonha, *f.* Nome de ave: *ciconia*, f. Phaed. || de c.: *ciconinus*, adj. Sid.

cegude *f.* V. *cicuta*.

cegueira, *f.* 1. Estado do que é cego: *caecitas*, f. Cic. 2. *Fig.* Perturbação da razão: *caecitas*, f. Cic.; *caligo, inis*, f. Sen.; *caeca mens*, Plin.; *mentis caligo*, Sen. || ¡que c. a minha não ver...!: *me caecum, qui non viderim...!* Cic. || com a sua c. não via...: *caecus amentia, non videbat...*, Cic. 3. Extrema afeição: *summus amor, summa* ou *maxima caritas*, Cic.

ceia, *f.* 1. Refeição da noite: *vespertinus cibus*, Varr. (V. *jantar* e *cear*, obs.). 2. Ceia do Senhor: *cena*, f. Vulg.

ceifa, *f.* 1. Colheita dos cereais: *messis, is*, f., *seges, etis*, f. Cic.; *messio*, f. Varr. || se fôr o tempo da c.: *si messis erit*, Verg. || no tempo da c.: *messibus*, Plin. || fazer a c.: V. *ceifar* || terminada a c.: *demessis segetibus*, Ter. || aproximava-se o tempo da c.: *frumenta non multum a maturitate aberant*, Caes. 2. V. *mortandade, carnificina*. 3. V. *sega, segada*.

ceifar, *tr.* 1. Fazer a ceifa: *metere*, tr. e i., *demetere*, Cic.; *demetere frumentum*, Caes., ou *frumenta*, Liv., ou *segetes*, Tac.; *segetem desecare*, Liv. || mandar c. um campo: *messorem inducere arvis*, Verg. || ceifado: *messus*, Varr.; *demessus*, Tac. || ceifarás conforme tiveres semeado (fig.): *ut sementem feceris, ita et metes*, Cic. 2. *Fig.* Destruir: *metere*, Verg.; *demetere*, Hor.; *absumere*, Liv.; *e medio tollere*, Cic. || ceifou tudo (na sua passagem): *ruinae similem stragem dedit*, Liv. || ceifado na flor da idade: *primis ereptus in annis*, V. Fl. || (guerreiros) ceifados pela guerra: *quos fortuna belli consumpserat*, Sall.

ceifeiro, *m.* Aquêle que ceifa: *messor*, m. Cic. || ceifeiros: *metentes*, m. pl. Liv.

Ceilão, *s. pr.* Nome duma ilha da Ásia: *Taprobane, es*, f. Ovid.; *Taprobana*, f. Isid.

ceitil, *m.* Pequena moeda antiga, quantia insignificante: *as, assis*, m. Cic. || até ao último c.: *ad assem*, Hor.; *ad libellam*, Cic. || sem um c.: *non praesentibus nummis*, Sen. || sou rico sem ter um c.: *omnia habeo neque quidquam habeo*, Ter. || que estou sem c.: *quadrans mihi nullus in arca*, Mart. || que não tem c.: *inanis et inops*, Pl. || ninguém te emprestará um c.: *quadrantem tibi nemo credet*, Mart. || até agora não puderam obter um c.: *nummum adhuc nullum auferre potuerunt*, Cic.

cela, *f.* 1. Pequeno quarto: *cella*, f. Cic.; *cellula*, f. Ter. || as c. dos prisioneiros: *sedes custodiae*, Col. 2. Pequeno quarto de religiosos: *cellula*, f. S. Sev. 3. Cada uma das cavidades dos favos: *cella*, f. Plin.; *loculamentum*, n. Col.

celebração, *f.* 1. Acção de celebrar (jogos): (*ludorum*) *celebratio* ou *commissio*, f. Cic. 2. Solenidade: *sacri celebratio*, Plin. || c. duma festa (religiosa): *sol-*

lemne, is, n. Liv. ‖ durante a c. dêste sacrifício: *quae res divina dum conficitur*, Nep.

celebrado, *part.* **1.** Louvado: *celebratus*, Plin. **2.** Solenizado: *celebratus*, Cic. ‖ as cerimónias religiosas celebradas: *susceptae religiones*, Cic.

celebrador, *m.* O que celebra: *celebrator*, m. Mart.

celebrar, *tr.* **1.** Louvar, exaltar: *celebrare, laudare*, Cic. (cf. *louvar*). **2.** Solenizar: *celebrare*, Cic. ‖ c. as bodas: *celebrare nuptias*, Liv. ‖ c. o aniversário natalício: *agere diem natalem*, Cic. ‖ c. festas: *agitare dies festos*, Cic. ‖ c. as festas de Baco: *agitare Dionysia*, Ter. ‖ c. cerimónias religiosas: *sacra suscipere*, Cic. ‖ c. um sacrifício: *rem divinam facere*, Liv., ou *conficere*, Nep.; *sacris operari*, Liv.

célebre, *adj.* Que tem grande fama, notável: *illustris, nobilis clarus, inclitus, illustratus, nobilitatus, non ignobilis*, Cic.; *celeber, bris, bre*, Liv.; *insignis*, Verg.; *notus*, Hor.; *praeclarus*, Sall.; *famā celeber* ou *celebratus*, Ov.; *famā inclitus, insignis, illustris, memoratus, ingens* ou *notissimus*, Verg. ‖ homem c.: *vir clari nominis*, Vell. ‖ um rei tam c.: *rex tanti nominis*, Curt. ‖ filósofo c.: *nobilis in philosophia*, Cic. ‖ c. pela sua prodigiosa fôrça: *ob eximiam virtutem virium pernotus*, Curt. ‖ o oráculo mais c. do mundo: *maxime inclitum in terris oraculum*, Liv. ‖ o c. Catão: *Cato ille*, Cic. ‖ tornar c.: *nobilitare*, Cic.; *illustrare*, Nep.; *insignem reddere*, Verg. ‖ o que o tornou c. em pouco tempo: *quo factum est ut brevi illustraretur*, Nep. ‖ ser c.: *nomen habēre*, Cic. ‖ tornar-se c.: *clarum fieri*, Sall.; *famam sibi acquirere*, Phaed.; *nobilitari*, p., *splendorem assequi*, Cic. ‖ ela tornou-se c. pelas suas obras: *operibus floruit*, Vell.

celebreira, *f.* V. *extravagância, singularidade, mania.*

celebridade, *f.* **1.** Fama, reputação: *claritas*, f., *fama*, f., *nomen, inis*, n., *celebritas*, f., *splendor*, m., *illustris laus*, f., *nominis splendor*, Cic.; *nobilitas*, f. Plin.; *decus, oris*, n. Verg.; *nomen celebre* ou *celebratum*, Curt. ‖ nesta causa, que tanta c. teve na Grécia: *in hac causa, quae apud Graecos est pervagata*, Cic. ‖ adquirir c.: *in nobilitatem venire*, Plin.; *in notitiam pervenire*, Liv. ‖ que não tem c.: *inglorius*, adj. Cic.; *ignotus*, Verg.; *ignobilis*, Cic. (cf. *solenidade*). **2.** Homem célebre: *vir clari nominis*, Vell.

celebrizar, *tr.* **1.** Tornar célebre: *nobilitare*, Cic.; *illustrare*, Nep.; *insignem reddere*, Verg. ‖ o que o celebrizou em pouco tempo: *quo factum est ut brevi illustraretur*, Nep. **2. celebrizar-se**, *refl.* Notabilizar-se, tornar-se célebre: *clarum fieri*, Sall.; *famam sibi acquirere*, Phaed.; *nobilitari*, p., *splendorem assequi*, Cic. ‖ celebrizou-se pelas suas obras: *operibus floruit*, Vell.

celeireiro, *m.* Guarda dum celeiro: *horrearius*, m. Aug. ‖ c. público: *custos frumento publico positus*, Cic.

celeiro, *m.* **1.** Lugar onde se guardam cereais: *horreum*, n. Cic.; *granarium* (geralmente no pl.), n. Col.; *cella farinaria*, f. Cat. ‖ c. pequeno: *horreolum*, n. V. Max. **2.** Região fértil que alimenta outras. ‖ a Sicília é o c. de Roma: *Sicilia est cella panaria Romae*, Cic. ‖ o Egipto, c. (do império): *Aegyptus, claustra annonae (imperii)*, Tac.

celerado, *adj.* e *s. m.* O que praticou grandes crimes, perverso: *scelestus*, Cic.; *sceleratus*, Caes.; *scelerosus*, Ter.; *facinorosus, nefarius*, Cic. ‖ o mais c. dos homens: *perditissimus*, Cic.; *homo omnium, quos terra sustinet, sceleratissimus*, Sall. ‖ um c.: *capitalis homo*, Cic. ‖ onde está o c.? : *ubi est scelus?* Ter. ‖ deixa-me, celerado: *abin' a me, scelus!* Pl. ‖ c. perfeito: *ad extremum perditus*, Liv. ‖ os maiores c.: *maximorum molitores scelerum*, Sen.

célere, *adj.* V. *ligeiro, veloz.*

celeridade, *f.* Velocidade, ligeireza: *celeritas*, f., *festinatio*, f. Cic. ‖ com a maior c.: *cum maximā celeritate*, Cic.; *quantum accelerari posset*, Liv.

celeste, *adj.* **1.** Do céu: *caelestis*, Cic. ‖ os fenómenos c.: *caelestia, ium*, n. pl. Cic. **2.** Divino: *caelestis, divinus*, Cic. ‖ origem c.: *caelestis, divinus*, Cic.

celestial, *adj.* V. *celeste.*

celeuma, *f.* **1.** Canto ou vozearia dos barqueiros: *celeusma, atis*, n. Mart. **2.** V. *vozearia, algazarra.*

celha, *f.* Pêlo das pálpebras, pestana. ‖ as celhas: *oculorum pili*, Plin.; *pili*, m. pl. Cic.; *cilium* (geralmente no pl.), n. Plin.

celíaco, *adj.* Relativo aos intestinos: *coeliacus*, Plin.

celibatário, *m.* Aquêle que vive no celibato: *caelebs, ibis*, m. Cic. ‖ (sustentar) que nada é mais feliz do que a vida de c.: *melius nil caelibe vitā*, Hor. ‖ ficar c.: *caelibem vitam vivere*, Gell. ‖ uma mulher c.: *mulier vidua*, ou simpl. *vidua*, f. Cic. ‖ vida de c.: *caelebs vita*, Hor.

celibato, *m.* Estado duma pessoa não casada: *caelibatus, us*, m. Sen.; *caelebs vita*, f. Hor. ‖ viver no c.: *nunquam uxorem ducere* (fal. do homem), *nunquam viro nubere* (fal. da mulher), Apul.

celícolas, *m. pl.* Habitantes do céu: *caelicolae, arum* ou *um*, m. pl. Verg.

celidónia, *f.* Nome de planta: *chelidonia*, f. Plin.; *chelidonium maius*, L. ‖ de c.: *chelidonius*, adj. Plin.

celsitude, *f.* Qualidade do que é celso: *celsitudo, inis*, f. Prisc.

celso, *adj.* Alto, elevado: *celsus*, Cic.

celtas, *m. pl.*: *Celtae, arum*, m. pl. Caes.; *Celtici*, m. pl. Plin. ‖ dos c.: *Celticus*, adj. Plin. ‖ à maneira dos c.: *celtice*, adv. S. Sev.

Celtibéria, *s. pr.*: *Celtiberia*, f. Cic.

celtibérico, *adj.* Da Celtibéria: *Celtibericus*, Plin.

Celtiberos, *m. pl.*: *Celtiberi*, m. pl. Caes.

céltico, *adj.* Dos celtas: *Celticus*, Plin. ‖ em língua c.: *celtice*, adv. S. Sev.

célula, *f.* **1.** Pequena cavidade em certos órgãos vegetais ou animais: *caverna*, f., *cavernula*, f. Plin. **2.** Elemento embrionário da planta ou do animal: *germen, inis*, n. Verg.; *semen, inis*, n. Cic.

celular, *adj.* Que tem células: *lacunosus, cavernosus*, Plin.

cem, *num. card.*: *centum*,

indecl.; *centeni, ae, a,* Cic. || há cem dias que Clódio morreu: *centesima lux haec est ab interitu Clodii,* Cic. || de cem em cem anos: *centesimo quoque anno,* Val. Ant. || por companhias de cem homens: *centuriatim,* adv. Caes. || que tem cem mãos: *centimanus,* Hor || que tem cem pés: *centipes, pedis,* Plin. || que tem cem cabeças: *centiceps, cipitis,* Hor. || cem vezes: *centies* Cic.

cemitério, *m.*: *sepulcretum,* n. Catull.; *coemeterium,* n. Hier.; *locus publicus funeribus destinatus,* Plin. || levar um cadáver ao c.: *efferre aliquem* Cic.

cena, *f.* **1.** Parte do teatro onde os actores representam: *scena,* f. Cic.; *proscenium,* n. Inscr. || da c.: *scenicus,* adj. Cic. || a parte anterior da c.: *proscenium,* n. Vitr. || aparecer em c.: *in scenam prodire,* Nep.; *scenam incedere, ludicram artem exercēre,* Tac. || que se fêz sair à c.: *in scenam missus,* Hor. || pôr uma personagem em c.: *personam aliquam inducere,* Cic. || pôr uma peça em c.: *fabulam docēre,* Cic. || pôr em c.: *scenae committere,* Hor. **2.** *Fig.* || na c do mundo: *in theatro terrarum orbis,* Curt. || põe em c. Hortênsio: *Hortensium inducit loquentem,* Ascon. **3.** Acção que se representa no teatro: *fabula,* f. Ter. || ou a c. se passa no teatro ou...: *aut agitur res in scenis, aut...,* Hor. **4.** Decoração teatral: *ornatio,* f. Vitr. *Fig.* || vê como a c. mudou: *vide quam conversa res sit,* Cic. || a c. mudou de repente: *omnia sunt subito mutata, celeriter fortuna mutatur, magna celeriter commutatio rerum (fuit),* Caes. **5.** Arte dramática: *scena,* f. Gell. **6.** Conjunto de objectos que se oferecem à nossa vista: *spectaculum,* n. Cic.; *species, ei,* f. Liv.; *adspectus, us,* m. Cic. **7.** Acção animada e impressionante: *res, rei,* f. Cic. || assistir a uma c. divertida: *mirificae rei interesse,* Plin. **8.** Disputa muito violenta: *iurgium,* n. Sall.

cenáculo, *m.* **1.** Sala de jantar: *cenaculum,* n. Varr. **2.** Sala onde J. Cristo se reüniu com os discípulos para a ceia: *sacrum cenaculum.* **3.** Ajuntamento de indivíduos das mesmas ideas políticas ou literárias: *sodalicium,* n. Cic.

cenário, *m.* Decoração do teatro: *spectaculi apparatus,* Cic. || para que nada faltasse ao c.: *ne quid scenae deesset,* Petr.

cendal, *m.* Tecido fino e transparente: cf. *cassa.*

cendrado, *adj.* Da côr de cinza: *cinereus,* Plin.

cenho, *m.* Aspecto severo, rosto carrancudo: *truces vultus,* Hor.; *torvitas,* f. Plin.

cénico, *adj.* Relativo à cena: *scenicus,* Cic.; *scenatilis,* Varr. || jogos c.: *scenici ludi,* Liv.

cenóbio, *m.* Habitação de cenobitas: *coenobium,* n. Hier.

cenobita, *m.* Monge que vivia em comunidade: *coenobita, ae,* m. Hier. Aug. || de cenobita: *coenobialis,* adj. Cassian.

cenobítico, *adj.* De cenobita: V. *cenobita.*

cenotáfio, *m.* Túmulo vazio: *cenotaphium,* Lampr.; *inanis tumulus,* m. Verg.; *honorarius tumulus,* Suet. || pequeno c.: *cenotaphiolum,* n. Inscr.

cenoura, *f.* Nome de planta: *daucum,* n. Plin.; *carota,* f. Apic. || cenoura-brava: *daucus carota,* L.

cenrada, *f.* V. *barrela.*

cenreira, *f.* **1.** V. *teima.* **2.** V. *antipatia.*

censo, *m.* **1.** Arrolamento dos cidadãos romanos: *census, us,* m. Cic. || fazer o c.: *censum habēre,* Cic., *agere* ou *edere,* Suet., ou *facere,* Gell.; *censum censēre,* Liv. || o censo deu duzentos mil cidadãos: *censa sunt civium ducenta milia,* Liv. || relativo ao c.: *censualis,* adj. Ulp. **2.** Pensão paga por um cidadão: *census, us,* m. Ulp.

censor, *m.* **1.** Magistrado romano: *censor,* m. Liv.; *praefectus morum,* Nep., ou *moribus,* Cic.; *morum magister,* Cic. || de censor: *censorius,* adj. Cic. || enquanto era c.: *in censura, illo censore,* Cic. || antigo c.: *censorius homo,* Cic. **2.** *Fig.* O que repreende as acções de outrem: *censor,* m., *reprehensor,* m., *obiurgator,* m., *vituperator,* m. Cic.; *corrector,* m. Hor.; *castigator,* m. Liv. || (c.) indulgente: *aequus erroribus,* Sen. || (c.) rigoroso: *acerbus in vituperando,* Cic. || esta medida encontra censores: *sunt qui hoc carpant,* Vell. **3.** Crítico literário: *censor,* m. Hor.; *criticus,* m. Cic.; *Aristarchus,* m. Hor.

censório, *adj.* Relativo à censura: *censorius,* Cic.

censual, *adj.* Relativo ao censo: *censualis,* Ulp.

censuário, *adj.* **1.** V. *censual.* **2.** Que paga um censo: *census,* Hor.

censura, *f.* **1.** Cargo ou dignidade de censor: *censura,* f. Liv.; *morum magisterium,* Cic.; *correctio morum,* Suet. || exercer a c.: *censuram gerere,* Suet. || durante a c. de Catão: *Catone censore,* Cic. **2.** Repreensão, correcção: *correctio,* f., *reprehensio,* f., *vituperatio,* f. Cic.; *castigatio,* f. Liv. || incorrer na c.: *in vituperationem venire* ou *cadere, vituperationem subire,* Cic. || evitar a c.: *vitare linguas,* Cic.

censurado, *part.*: *vituperatus,* Plin.; *castigatus,* Tac.; *notatus,* Cic.; *reprehensus,* Hor.

censurador, *m.* Aquêle que censura: V. *censor* (acep. 2.ª e 3.ª).

censurar, *tr.* Repreender, criticar: *vituperare, reprehendere, notare, vellicare,* Cic.; *castigare, carpere,* Liv.; *arguere,* Tac. (cf. *criticar*). || a primeira coisa de que êle foi censurado foi ter...: *primum in eo reprehensus est quod...,* Nep. || c. um pai por pensar...: *reprehendere patrem qui putet...,* Quint. || c. alg. coisa a alguém, c. alguém de alg. coisa: *vitio dare aliquid alicui, aliquid alicui obiurgare,* Cic. || censuram-me de que...: *vitio mihi dant quod...,* Cic. || ser censurado: *vituperari,* p. Cic.; *culpari,* p. Hor.; *in vituperationem venire* ou *cadere,* Cic. || ser censurado de alg. coisa: *culpari ob rem* ou *in aliqua re,* Suet. || ser severamente censurado: *magna vituperatione reprehendi,* Cic. || Cipião foi censurado disso: *ea res P. Africano vituperationi fuit,* Cic. || foram acremente censurados por Lêntulo: *convicio Lentuli correpti sunt,* Caes.

censurável, *adj.* Digno de censura: *vituperabilis, vituperandus, accusabilis, reprehendendus* (fal. de coisas), Cic. || ser c.: *esse in vitio* ou *in culpa,* Cic. || seremos censuráveis se...: *nostra cul-*

pa erit si..., Cic. ‖ parece-me que me julgarão c. que...: *casurus videor in aliquam vituperationem quod...*, Cic. ‖ não ser c.: *a reprehensione abesse*, Cic. ‖ êle não teria sido c.: *reprehensione caruisset*, Cic. ‖ (coisa) que seja c.: *quod non sit probandum*, Cic.

centão, *m.* Poesia formada de fragmentos de versos alheios: *cento*, m. Aus.

centáurea, *f.* Nome de planta: *centaureum*, n. Verg.; *centaurea*, f. Apul.; *centaurium*, n. Plin.

centauro, *m.* **1.** Monstro fabuloso, metade homem e metade cavalo: *centaurus*, m. Plin.; *hippocentaurus*, m. Cic. ‖ de c.: *centaureus*, adj. Hor. **2.** Nome duma constelação: *centaurus*, m. Col.

centavo, *m.* V. *ceitil.*

centeio, *m.* Nome duma gramínea: *secale, is*, n. Plin.; *centenum* (sub. *hordeum*), n. Isid.

centelha, *f.* V. *faísca.*

centelhar, *i.* V. *cintilar.*

centena, *f.*: *centum*, indecl. Cic.; *centeni, ae, a*, Cic. ‖ por centenas (aos grupos de cem): *centuriatim*, adv. Pompon. apud Non. ‖ completar uma c.: *centum annos conficere*, Cic.

centenário, *adj.* **1.** De cem anos: (*senex*) *centum annorum*, Liv.; *centum annos natus* (ou *nata*), *qui* (ou *quae*) *ad centesimum annum vitam perduxit*, Cic.; *centenarius*, m. Vulg. ‖ êle chegou a c.: *is ad centesimum annum vitam perduxil*, Cic. **2.** Aniversário que se cèlebra de cem em cem anos: *sollemnia saecularia*, n. pl. ‖ festejar o c. (de alguém): *centesimum diem natalem agere.* ‖ no c. da batalha: *centesimo anno quo pugnatum est.*

centésimo, *num. ordin.* **1.**: *centesimus*, Cic. **2.** *M.* Centésima parte: *centesima pars*, Pl. ‖ pedindo o povo a supressão do c. lançado sôbre as vendas: *centesimam rerum venalium deprecanle populo*, Tac.

centímano, *adj.* Que tem cem mãos: *centimanus*, Hor.

centinela, *f.* **1.** Soldado que está de guarda: *excubitor*, m. Caes. ‖ centinelas: *excubiae*, f. pl. Tac.; *custodiae*, f. pl. Cic. ‖ no meio das c.: *inter custodias stationesque*, Liv. ‖ centinelas de noite: *vigiliae*, f. pl. Cic.; *vigiles*, m. pl. Cic. ‖ ter centinelas: *dispositos milites stationarios habēre*, Ulp. ‖ pôr centinelas: *vigilias disponere*, Liv. ‖ render as c.: *vigilias deducere*, Sall. ‖ c. avançada: *speculator*, m. Cic. **2.** *Fig.* ‖ ¿pode haver c. mais vigilante?: *quis excubitor inveniri potest vigilantior?* Cic. ‖ como uma c. colocada à entrada: *velut custos vestibuli*, Cic. **3.** Funções de centinela: *excubiae*, f. pl. Cic.; *vigiliae*, f. pl. Liv. ‖ estar de c.: *excubias* ou *stationem agere*, Tac.; *excubare*, i. Caes. ‖ pôr alguém de c.: *in statione aliquem ponere*, Sen. ‖ estar de c. (fig.): *stare assidue*, Sen. ‖ está de c. todo o dia (fig.): *prospicit toto die*, Phaed. ‖ estou de c. (fig.): *excubo animo*, Cic.

centípede, *adj.* Que tem cem pés: *centipes, pedis*, Plin.

cento, *m.* V. *cem, centena.* ‖ juro de 12 por c.: *centesimae*, f. pl. Cic.; *centesimae usurae*, Inscr. ‖ emprestar a 24 por c.: *binis centesimis fenerari*, Cic. ‖ juro a 6 por c.: *usurae semissium*, Col.; *semisses usurarum*, Col. ‖ rejeitar um juro de 48 por c.: *quaternas centesimas spernere*, Cic. ‖ dar aos credores 25 por c.: *creditoribus quadrantem solvere*, Vell. ‖ juro de 5 por c.: *semunciarium fenus*, Liv.

centopeia, *f.* Nome dum miriápode: *scolopendra*, f., *milipeda*, f. Plin.

central, *adj.* **1.** Que fica no centro: *centralis*, Plin. **2.** (*T.* de *geog.*): *medius*, Vell.; *interior, ius*, Liv. ‖ o ponto c. da Sicília: *umbilicus Siciliae*, Cic. ‖ o ponto c. da cidade: *media urbs*, Cic. ‖ o ponto c. do mundo: *medius mundi* ou *terrae locus*, Cic. **3.** *Fig.* Administração c.: *domicilium imperii*, Cic.; *caput regni*, Plin.

centralização, *f.*: *congregatio rerum et conglobatio*, Aug.

centralizador, *adj.*: *qui* (*quae* ou *quod*) *in unum locum conducit* ou *contrahit*, Caes.

centralizar, *tr.*: *ad medium rapere et convertere extrema*, Cic.; *in unum conglobare*, Liv. ‖ o poder está centralizado nas mãos do rei: *rex imperii summam tenet*, Caes.; *rex summam rerum administrat*, Cic.

centro, *m.* **1.** Centro do círculo ou da esfera: *medium*, n. Cic.; *centrum*, n. Plin.; *medius locus*, Cic.; *media pars*, Cels. ‖ tender para o c. (do universo): *vergere in medium*, Cic., ou *in centrum*, Plin.; *medium locum capessere, in medium locum mundi ferri, medium mundi locum expetere*, Cic. ‖ a Terra fica situada no c. do universo: *terra locata est in media mundi sede*, ou *terra media est*, Cic. **2.** Centro dum país ou duma região: *medium*, n. Tac.; *umbilicus*, m. Cic. ‖ o c. do país: *interiora regni*, Liv. ‖ estar no c. da Ásia: *introrsus Asiae esse*, Sall. ‖ a Etólia fica quási no c. da Grécia: *Aetolia medio fere Graciae gremio continetur*, Cic. **3.** Centro dum exército: *medium*, n. Sall.; *media acies*, Liv.; *agmen medium*, Caes.; *media pars*, Frontin. ‖ estar no c.: *in medio adesse*, Sall. ‖ fazer avançar uma coorte contra o c. dos inimigos: *cohortem in medios hostes inducere*, Sall. **4.** Lugar onde habitualmente se tratam certos negócios ‖ c. de operações (militares): *sedes belli*, Liv. ‖ esta cidade tornar-se-á a sede e o c. do supremo poder: *haec urbs sedem et domum summo imperio praebitura est*, Cic. ‖ o cérebro, centro de tôdas as sensações: *cerebrum, unde omnes sunt sensus*, Censor.

centunviral, *adj.* Relativo aos centúnviros: *centumviralis*, Cic.

centúnviro, *m.* Membro dum tribunal romano constituído por cem juízes: *centumvir, iri*, m. Cic.

centuplicado, *part.*: *centuplicatus*, Prud.; *centuplex, icis*, Prud.

centuplicar, *tr.* Tornar cem vezes maior: *centuplicare*, Fort.

cêntuplo, *adj.* **1.** Que vale cem vezes mais: *centuplicatus*, Plin.; *centuplex, icis*, Juv. **2.** *M.*: *centuplum*, n. Hier.; *centuplicata*, n. pl. Juvenc.; *centuplicia, ium*, n. pl. Aug. ‖ restituindo a terra ao lavrador o c. do que êle semeou: *cum centesima fruge agricolis fenus reddente terra*, Plin.

centúria, *f.* Centena, uma das 193 classes do povo ro-

mano: *centuria*, f. ‖ por centúrias: *centuriatim*, adv. Cic. ‖ comícios por centúrias: *centuriata comitia*, n. pl. Cic. ‖ formar, alinhar por centúrias (fal. de soldados): *convenire ad centuriatum*, Liv. ‖ dividir os vélhos em centúrias: *seniores centuriare*, Liv.

centurial, *adj.* Inscrito numa centúria: *centurialis*, Fest.

centurião, *m.* Chefe duma companhia de cem homens: *centurio*, m. Cic. ‖ o pôsto de c.: *centuriatus, us*, m. Cic. ‖ ser c.: *ordinem ducere*, Caes. ‖ elevar alguém ao grau de c.: *alicui ordinem* ou *vitem dare*, Liv.

cepa, *f.* **1.** Tronco da videira: *vinea*, f., *vitis, is*, f., *stirps, pis*, f., Col.; *viticula*, f. Cic. ‖ fazer brotar da c. um rebento: *e duro virgam citare*, Col. **2.** Parte inferior do tronco duma árvore: *stipes, itis*, m. Caes.; *caudex, icis*, m. Plin.; *stirps, pis*, f. Cic.

cepilhar, *tr.* V. *acepilhar*.

cepilho, *m.* Plaina para alisar madeira: *runcina*, f. Varr.

cepo, *m.* **1.** V. *cepa* (acep. 2.ª). ‖ grandes c.: *vastiora ligna*, Col. **2.** *Fig.* Homem estúpido: *caudex, icis*, m. Ter.; *stipes, itis*, m., *truncus*, m. Cic.

cepticismo, *m.*: *Pyrrhonis praecepta*, n. pl. Son.

céptico, *adj.* e *s. m.* Que professa o cepticismo: *qui* (ou *quae*) *contra omnia disserit; qui* (ou *quae*) *a rebus incertis assensionem cohibet* ‖ um c.: *quaesitor*, m. Gell. ‖ a doutrina dos c.: *contra omnia disserendi ratio* ‖ os c.: *Pyrrhonei*, m. pl. Cic.

cera, *f.* **1.** Substância com que as abelhas fazem os favos: *cera*, f. Cic. ‖ fazer a c.: *ceram facere*, Col., *fingere*, Verg., ou *confingere*, Plin. ‖ figuras de c.: *cereae figurae*, Cic.; *cerea simulacra*, Ov.; *cerā expressi vultus*, *cerā fictae icones*, Plin.; *cera*, f. Sall. ‖ sineto de c.: *cerae signum*, Plin.; *cera*, f. Cic. ‖ cobrir de c. (encerar): *cerare*, Col.; *incerare*, Cels.; *ceram illinere* ou *inducere* (dat.), Plin.; *cerā illinere* (ac.), Ov.; *circumlinere*, Cic. ‖ coberto de c.: *ceratus*, Cic.; *inceratus*, Cels. ‖ que contém c.: *cerosus*, Plin. ‖ de côr de c.: *cerinus*, adj. Plin.; *cereus*, Verg. **2.** Vela de cera: *cereus*, m. Cic. **3.** Cera dos ouvidos: *aurium sordes*, f. pl. Cels. **4.** *Fig.* Fazer c.: *cessare*, i., *otiari*, d., *quiescere*, i. Cic.

cerato, *m.* Espécie de ungüento em que entra cera: *ceratum*, n. Cels.; *cerotum*, n. Pall.

Cérbero, *m.* Cão de três cabeças que guardava os infernos: *Cerberus* ou *Cerberos, i*, m. Verg. ‖ de Cérbero: *Cerbereus*, adj. Lucr.

1. **cêrca,** *f.* **1.** Terreno cultivado e fechado por sebe, muro, etc.: *saeptum*, n. Varr. **2.** Cercadura formada por sebe, canas, etc.: *saepes, is*, f. Caes.; *saeptum*, n.; *saepimentum*, n., *tutela*, f. Varr. ‖ c. do jardim: *munimen horti*, Pall. ‖ protegido por uma c.: *circummunitus*, Col.

2. **cêrca,** *adv.* **1.** V. *perto*. **2. cêrca de,** *loc. prep.*: **a)** V. *perto de;* **b)** V. *acêrca de;* **c)** quási, pouco mais ou menos: *circiter* (adv.), Sall.; *fere*, Liv.; *prope* (adv.), *propemodum*, Cic.; *instar* (gen.), Cic.; *circa* (ac.), Liv.; *circiter* (ac.), Caes.; *prope* (ac.), Cic.; *ad* (ac.), Caes. ‖ c. dum quarto: *circiter pars quarta*, Sall. ‖ afastar-se c. dum dedo: *instar unius digiti spatio secedere*, Col. ‖ c. do meio-dia: *circiter meridiem*, Caes. ‖ com c. de 40 anos de idade: *annos ad quadraginta natus*, Cic. ‖ c. de mil cavaleiros: *equites mille admodum*, Liv. ‖ viveu c. de 55 anos: *vixit annos plus minus LV*, Inscr.

1. **cercado,** *part.* **1.** Que tem gente em volta: *saeptus, stipatus*, Cic.; *cinctus*, Ov.; *circumdatus*, Tac.; *circumstipatus*, Claud. ‖ c. de soldados: *saeptus armatis*, Cic., ou *ab armatis*, Liv.; *cohortibus armatis circumsaeptus*, Cic. ‖ c. de legiões: *succinctus legionibus*, Liv. ‖ c. de sicários: *vallatus sicariis*, Cic. ‖ os amigos de que estava c.: *circumfusi amici*, Curt. ‖ c. de grande multidão: *magnā catervā stipante*, Verg., ou *circumstipante*, Sil. **2.** (*T. de guer.*): *circumventus*, Caes.; *circumsessus*, Cic.; *saeptus*, Liv. **3.** Que tem alg. coisa em volta: *circumdatus, saeptus*, Cic.; *cinctus, ambitus*, Ov.; *circumsaeptus*, Verg. ‖ c. de livros: *circumfusus libris*, Liv. ‖ a terra c. de água: *tellus praecincta circumfluo mari*, Plin. ‖ ser c. de montanhas: *montibus continēri*, Caes. **4.** *Fig.* ‖ c. de perigos: *undique cinctus periculis*, Cic. ‖ c. de ciladas: *circumventus insidiis*, Sall. ‖ estás c. de perigos: *circumstant te pericula*, Verg. (cf. *rodeado*).

2. **cercado,** *m.* V. *1. cêrca* (acep. 1.ª).

cercadura, *f.* **1.** Guarnição (dum vestido): *limbus*, m. Verg.; *lacinia*, f. Cic.; *ornatura*, f. Diocl. ‖ c. duma porta: *replum*, n. Vitr. **2.** Orla, extremidade duma superfície: *ora*, f. Cic.

cercania, ou *pl.* **cercanias,** *f.* V. *arredores*.

cercar, *tr.* **1.** Pôr em volta: *circumdare* (*rem re*, ou *rem alicui rei*), Cic.; *cingere* (abl.), Liv.; *ambire, circumicere*, Cic. ‖ c. de guardas (um lugar): *custodia saepire*, Liv. ‖ c. de soldados a assembleia: *circumdare satellites armatos contioni*, Liv. ‖ c. de chamas: *igni circumdare* (*muros*), Verg.; *cingere flammā* (*muros*), Verg. ‖ c. de tropas uma praça: *circumdare exercitum*, Sall., ou *circumicere multitudinem hominum totis moenibus*, Caes. **2.** Cingir: *cingere*, Cic.; *circumdare*, Nep.; *saepire*, Cic. ‖ c. de muros (uma cidade): *moenibus circumdare*, Nep., ou *saepire*, Cic. ‖ esta montanha foi cercada dum muro e tornou-se uma cidadela: *hunc montem murus circumdatus arcem efficit*, Caes. **3.** Pôr-se em volta, rodear: *circumdare, cingere*, Verg.; *circumstare* (ac.), Tib.; *circumfundi* (dat.), p. Liv.; *stipare*, Cic. ‖ cercam-no os lictores: *lictores circumsistunt*, Cic. ‖ a multidão que o cerca: *circumfusa turba*, Liv. ‖ aquêles que o cercavam: *qui circa erant*, Liv. ‖ cercam-no as crianças e as mãis: *stant circum pueri et matres*, Verg. **3.** Envolver (fal. duma multidão que envolve outra): *circumsedēre*, Cic.; *circumsidere*, Liv.; *circumire*, Nep.; *includere*, Verg.; *claudere*, Liv. **4.** Estar em volta: *circumdare, cingere*, Caes.; *circumvenire, ambire, coercēre*, Verg.; *circa* (*aliquid*) *esse*, Hor.; *circumplecti*, d. Verg.; *complecti*, d. Ov.; *amplecti*, d. Plin. ‖ o mar que cerca a

terra: *complexum terras mare*, Ov. ‖ muro que cerca a montanha: *murus montem circumdatus*, Caes. ‖ o mar cerca-o dos dois lados: *circumfluit latus utrumque aequoris unda*, Ov. ‖ o rio que cerca a ilha: *amnis insulae circumfusus*, Liv. 5. *Fig.* ‖ os perigos que me cercam: *pericula quae mihi intenduntur*, Cic. 6. V. *sitiar*. 7. V. *rodear*.

cerce, *adv.* Rente, pela raiz: *strictim*, Pl.

cerceado, *part.* 1. Aparado, cortado em volta: *circumcisus*, Col.; *amputatus*, Plin.; *recisus*, Verg. 2. V. *reduzido*.

cerceadura, *f.* 1. Acção de cercear: *amputatio*, f. Cic. 2. O que se cerceou: *segmen, inis*, n.; *recisamentum*, n. Plin. 3. *Pl.* Aparas: *ramenta*, n. pl. Plin.

cerceamento, *m.* V. *cerceadura*.

cercear, *tr.* 1. Cortar em roda, aparar: *circumcidere, amputare*, Cic. 2. Diminuir, reduzir: *resecare, recidere*, Cic.; *circumcidere*, Phaed.; *detrahere ex* ou *de*, Cic. ‖ c. uma quantia: *summam imminuere*, Cic.

cerceio, *m.* V. *cerceadura*.

cerceta, *f.* Nome duma ave aquática: *querquedula*, f. Col.

cêrco, *m.* 1. V. *roda, circulo*. 2. Assédio militar: *obsidio*, f. Caes.; *obsidium*, n. Sall.; *obsessio*, f. Caes.; *circumsessio*, f. Cic.; *oppugnatio*, f. Caes. ‖ um longo c. (sustentado): *diutina conclusio*, Caes. ‖ nos c.: *in oppugnationibus urbium*, Liv. ‖ no c. desta cidade: *in obsidione urbis ejus*, Curt. ‖ pôr c. a uma cidade, a uma praça: cf. *sitiar* ‖ sustentar um cêrco: *obsidionem tolerare*, Tac., ou *pati*, Just. ‖ sustentar um longo cêrco: *longinquam oppugnationem tolerare*, Caes. ‖ prolongar o c.: *obsidionem in longius trahere*, Quint. ‖ apertar o c.: *obsidium urgēre*, Tac. ‖ apertar o c. da cidade: *oppidum summa vi oppugnare*, Liv. ‖ aperta-se o c. por terra e por mar: *fervet terrā marīque obsidio*, Flor. ‖ (Âncio) rende-se depois de alguns dias de c.: *(Antium) paucos circumsessum dies deditur*, Liv. ‖ depois de sete meses de c.: *septimo mense quam oppugnari coepta erat (Tyrus)*, Curt. ‖ depois de sete dias de c.: *septimo die postquam oppugnare (eos) coepimus*, Cic. ‖ levantar o c.: *obsidionem relinquere* ou *dimittere*, Caes., ou *omittere*, Tac., *solvere* ou *liberare*, Liv.; *obsidione absistere*, Liv., ou *desistere*, Caes.; *ab obsidione recedere*, Just.; *obsessionem relinquere*, Liv., ou *omittere*, Caes.; *oppugnationem dimittere*, Caes., ou *relinquere*, Tac.; *desistere oppugnatione* ou *ab oppugnatione*, Sall.; *ab oppugnatione discedere*, Caes.; *oppido abscedere*, Nep. ‖ (êles) pedindo-lhe que levantasse o c.: *orantes ut se obsidione eximeret*, Liv. ‖ fazer levantar o c.: *obsidium exsolvere*, Tac.; *obsidione (urbem) liberare*, Cic., ou *eximere*, Liv. 3. V. 2. *cercado*. 4. Acção de cercar, ir em volta: *circuitus, us*, m. Caes.; *ambitus, us*, m. Tac.

cerdas, *f. pl.* Pêlos ásperos de certos animais: *seta* (muitas vezes no pl. *setae*), f. Col.

cerdeira, *f.* V. *cerejeira*.

cerdo, *m.* V. *porco*.

cerdoso, *adj.* Provido de cerdas: *setosus*, ou *setiger, era, erum*, Verg.

cereal, *ad.* 1. Que produz grãos de que se faz pão: *cerealis*, Plin.; *frumentarius*, Cic. 2. **cereais**, *m. pl.* Grãos produzidos pelas searas: *fruges, um*, f. pl. Cic.; *cerealia, ium*, n. pl. Plin. ‖ que produz c.: *frumentarius*, adj. Cic. ‖ se se cultivam c.: *si segetibus indulgetur*, Col. ‖ há c. nas proximidades: *iuxta satae fruges (sunt)*, Col. ‖ preço corrente dos c.: *annona*, f. Cic. ‖ comércio de c.: *frumentaria*, f. Cic.

cerealifero, *adj.* Que produz cereais, relativo a cereais: *frumentarius*, Cic.

cerebral, *adj.* 1. Relativo ao cérebro. ‖ membrana c.: *cerebri membrana*, Cels. 2. Que afecta o cérebro. ‖ febre c.: *cephalaea*, f. C. Aur.

cérebro, *m.* 1. Substância mole contida no crânio: *cerebrum*, n. Cic. ‖ subir ao c. (fal. do vinho): *tentare caput*, Plin. 2. *Fig.* Cabeça, inteligência, mente: *cerebrum*, n. Hor.; *animus*, m., *mens*, f. Cic. ‖ c. acanhado: *pusillus animus*, Cic. 3. *Fig.* Razão: *cerebrum*, n. Sen.; *caput, itis*, n. Hor. ‖ c. perturbado: *mota mens*, Sen. ‖ transtornar o c. (a alguém): *mentem exturbare*, Cic.; *ad insaniam (aliquem) adigere*, Ter. ‖ o excesso da prosperidade perturba o c.: *movet cerebrum felicitatis intemperantia*, Sen. ‖ tenho o c. transtornado: *mentis non sum compos*, Cic. ‖ tens o c. transtornado: *insanis*, Ter.; *satis sanus non es*, Ter.; *non tibi sanum est sinciput*, Pl.

cerefólio, *m.* Nome de planta: *chaerephyllon, i*, n. Col.; *caerefolium*, n. Plin.

cereja, *f.* Fruto da cerejeira: *cerasum*, n. Cels. ‖ da côr de c.: *cerasinus*, adj. Petr. ‖ c. de saco: *cerasum duracinum*, Plin.

cerejeira, *f.* Nome duma árvore frutífera: *cerasus, i*, f. Plin. ‖ c. anã ou rasteira: *chamaecerasus, i*, f. Plin.

Ceres, *s. pr.* 1. Deusa da agricultura: *Ceres, eris*, f. Verg. 2. *Fig.* V. *cereais*.

cerimónia, *f.* 1. Formalidades exteriores do culto religioso: *caerimonia*, f. Cic.; *sollemne, is*, n. Liv.; *sollemnia, ium*, n. pl. Cic.; *sacra*, n. pl. Nep.; *religiones, um*, f. pl. Cic.; *res divinae*, Liv.; *ritus, us*, m. Verg. ‖ acabar uma c. religiosa: *conficere sacra*, Sen., ou *rem divinam*, Nep. ‖ celebrar c. religiosas: *officia caerimoniarum exsequi*, Tac. ‖ c. do casamento: *sacra nuptialia*, Quint.; *sollemnia nuptiarum*, Tac. ‖ c. fúnebre: V. *honras fúnebres* (cf. *fúnebre*) 2. Formalidades que se observam nos actos solenes: *ritus, uum*, m. pl. Dig. 3. Acto de civilidade entre particulares: *officium*, n. Plin. ‖ jantar de c.: *cena recta*, Suet. 4. Acanhamento ‖ proceder com c., estar com c.: *officiosius facere*, Cic. ‖ não fazer c.: *bonā fide facere*, Sen. ‖ serviu-lhes uma refeição simples, sem c.: *iis apposuit tantum quod satis esset, nullo apparatu*, Cic. ‖ com a condição de não fazeres c. comigo: *ea condicione ne quid contra commodum tuum facias*, Plin.

cerimonial, *m.* Conjunto de formalidades religiosas ou políticas que se devem observar numa solenidade ou acto público: *sollemne, is*, n. Liv.; *sollemnia, ium*, n. pl. Cic.

cerimonioso, *adj.* Que usa de demasiada cerimónia: *of-*

-ficiosior, comp. || ser c.: *officiosius facere*, Cic.

cerne, *m.* A parte interior e mais dura das árvores: *os, ossis*, n. Plin.; || o c. das árvores: *ossa arborum*, Plin. || de c.: *osseus*, adj. Plin.

ceroto, *m.* V. *cerato.*

ceroulas, *f. pl.* Peça de vestuário que se traz junto ao corpo e vai da cintura aos joelhos: *subligaculum*, n. Cic.; *feminalia, ium*, n. pl. Hier.; *subligar, aris*, n. Plin.

cerquinho, *adj.* || carvalho c.: *robur, oris*, n. Plin.

cerração, *f.* Nevoeiro espêsso: *caligo, inis*, f., *nebula*, f. Liv. || levanta-se uma c.: *nebula oritur*, Liv. || levantou-se uma c.: *nebula occepit*, Liv. || c. desfeita: *discussa nebula*, Liv.|| está uma grande c.: *caelum nebulosum et caliginosum est*, Cic.|| desfez-se a c.: *discussa est caligo*, Cic. (cf. *trevas, escuridão*).

cerradamente, *adv.* V. *obstinadamente, teimosamente.*

1. **cerrado,** *m.* V. *1. cêrca* (acep. 1.ª).

2. **cerrado,** *part.* **1.** Fechado: *clausus, occlusus*, Caes.; *obseratus*, Liv. (cf. *fechado*). **2.** Escuro, denso, carregado: *densus*, Caes.; *opacus*, Verg. || tempo c.: *caelum nubilum*, Plin., ou *spissum*, Sen.; *nubilus dies, nebulosus aer*, Plin.; *involutus nubilo dies*, Sen. || já noite c.: *obortis tenebris*, Nep.; *obductā nocte*, Nep. || mata c.: *densa silva*, Cic.; *opacum nemus*, Verg.|| barba c.: *opaca barba*, Catull. **3.** *T. mil.*: *confertus*, Caes.; *densus*, Cic.|| batalhão c.: *agmen confertum*, ou *densum*, Verg. || coluna c.: *acies conferta*, Tac., ou *condensa*, Liv. || à carga c.: *confertim*, adv. Sall.; *gregatim*, adv. Cic. **4.** Difícil de entender (fal. da linguagem). || ter uma linguagem c.: *linguae inexplanatae esse*, Plin.

cerralharia, *f.* **1.** Arte do cerralheiro: *claustraria ars.* **2.** Oficina de cerralheiro: *claustraria officina; fabrica*, f. Cic.

cerralheiro, *m.* Aquêle que trabalha em obra de ferro: *clavicarius*, m. Cod.; *claustrarius faber* ou *artifex*, Lampr. || os c.: *claustrarii*, m. pl. Lampr.

cerrar, *tr.* **1.** V. *fechar.* **2.** V. *encerrar, encobrir.*

cêrro, *m.* V. *outeiro.*

certame, *m.* V. *luta, combate.*

certamente, *adv.* **1.** Na verdade, positivamente: *certo, certe, profecto, sane, mehercule, medius fidius, sine dubio, sine ulla dubitatione*, Cic.; *hercle*, Pl.; *procul dubio*, Plin.; *haud dubie*, Col. **2.** Indubitàvelmente, infalìvelmente: *certo*, Cic.; *indubitate*, Liv.; *indubitato*, Ter.; *haud dubitanter*, Col. **3.** Com certeza, na verdade: *nae*, Cic.; *quidem* (posposto a outra pal.), *profecto, sane*, Cic.; *enimvero*, Ter.

certeza, *f.* **1.** Conhecimento exacto, inteira convicção: *certa res*, Cic.; *aperta species*, Liv. || visto que tinha a c. (disso): *cum mihi esset exploratissimum*, Cic.|| tenho a c. de que ou de...: *certum habeo* (inf.), Liv.; *exploratum habeo...*, Cic. || não temos a c.: *certum non scimus*, Ter. || não posso dar a c.: *asseverare non ausim*, Tac. || com c.: *certo*, adv., *explorato, indubitate*, Cic. || ¿quem pode com c. saber se viverá amanhã?: *cui possit exploratum esse de sua salute crastina?* Cic. || sem ter a c.: *sine certa re*, Caes. || não se tem a c.: *ambigitur*, Cic. **2.** Estabilidade: *stabilitas*, f. Cic. || se alg. c. existe nas coisas humanas: *si quidquam humanorum certi est*, Liv.

certidão, *f.* Documento com que se certifica alg. coisa: *testimonium*, n., *litterae*, f. pl. Cic.; *codicillus*, m. Tac. (cf. *certificado*).

certificação, *f.* V. *asseveração.*

1. **certificado,** *m.* V. *certidão.* || c. do serviço militar: *testimoniales litterae*, Theod.

2. **certificado,** *part*: *testatus*, Liv.; *testificatus, affirmatus*, Cic.

certificar, *tr.* **1.** Afirmar ou atestar como certo: *testarī*, d., *testificari*, d., *spondēre*, Cic.; *confirmare*, Caes.; *affirmare*, Liv. **2.** **certificar-se,** *refl.* Obter a certeza de: (*alicuius rei* ou *de aliqua re*) *certiorem fieri*, Cic.

certo, *adj.* **1.** Verdadeiro, de que se não pode duvidar: *certus, exploratus, manifestus, testatus, notus*, Cic.; *compertus*, Caes.; *indubitatus*, Plin.; *haud dubius*, Verg.; *non dubius* ou *minime dubius*, Cic.|| como se isso fôsse c.: *quasi constet*, Cic.|| é c. que...: *constat* (inf.), Cic. || dar como c.: *compertum* ou *pro comperto habēre*, Liv.; *pro certo ponere*, Caes. || não ousaria dar como c. que...: *certum affirmare non ausim* (inf.), Liv.|| ter como c.: *habēre pro certo*, Cic., *pro explorato*, Caes., *pro comperto* ou *pro manifesto*, Liv. || tem-se como c...: *pro certo creditur...*, Sall. || consideravam como c...: *pro non dubio sumebant...*, Liv. || dar esperança c. de salvação: *salutis fiduciam praebēre*, Liv. || é c. que...: *profecto* (com. *ind.*), Cic. **2.** Fixo, marcado, determinado: *certus, status*, Cic.; *dictus*, Sall.; *constitutus*, Quint.; *statutus*, Just. || para dia c.: *in statam diem*, Liv. **3.** Que tem a certeza de: *certus*, Caes.; *non dubius*, Liv. || estar c. de alg. coisa: *aliquid pro certo habēre*, Cic. || estou c. disso: *hoc certo scio*, Cic.; *certo comperi*, Ter. || bem c. de que o senado decretaria a guerra: *minime dubius patres bellum iussuros*, Liv. **4.** V. *exacto.* **5.** *Pron. indef.*: *quidam, quaedam, quoddam* ou *quiddam*, Cic.; *aliquis, qua, quod* ou *quid*, Cic. || houve c. tempo: *fuit quoddam tempus*, Cic. || c. filósofos: *quidam e philosophis*, Cic.|| c. pessoas pensavam...: *nonnulli existimabant...*, Sall. || os muros já estavam edificados até c. altura: *ad aliquantum iam magnitudinis excitata erant moenia*, Liv. **6.** *M.* Coisa certa: *certum*, n. Liv.|| deixar o c. pelo duvidoso: *incerta pro certis mutare*, Sall. **7.** *Adv.* V. *certamente.*

ceruda, *f.* V. *celidónia.*

cerúleo, *adj.* V. *azul.*

cérulo, *adj.* V. *cerúleo.*

cerume, *m.* Cera dos ouvidos: *aurium sordes*, f. pl. Cels.

cerva, *f.* Fêmea do veado: *cerva*, f. Plin.

cerval, *adj.* Relativo ao cervo: *cervinus*, Varr. || lôbo-cerval: *cervarius lupus*, Plin.; *rufius*, m. Plin.

cervato, *m.* Cervo novo: *hinnuleus*, m. Hor.

cerveja, *f.*: *zythum*, n. Col.; *cervisia*, f. Plin. || fazer c.: *frumentum in potum resolvere*, Plin.

cervejaria, *f.* **1.** Lugar onde se faz cerveja: *cervisiae officina.* **2.** Estabelecimento onde se vende cerveja: *taberna*, f. Cic.

cervejeiro, *m.* O que faz ou vende cerveja: *alicarius,* m. Lucil.; *cervisiae confector,* m. Cang. || de cervejeiro: *alicarius,* adj. Pl.

cervical, *adj.* Da cerviz: *quid ad cervices pertinet* || há sete vértebras c.: *septem vertebrae in cervice* (*sunt*), Cels. || vértebras c.: *vertebrae in cervicibus,* Cels.

cervino, *adj.* Do cervo: V. *cerval.*

cerviz, *f.* **1.** A parte posterior do pescoço: *cervix,* f. Varr. 2. V. *pescoço, cabeça.*

cervo, *m.* V. *veado.*

César, *m.* Cognome da *gens Iulia* e título dos imperadores romanos: *Caesar, aris,* Cic. Suet.

Cesareia, *s. pr.* Nome de várias cidades: *Caesarea,* f. Plin.

cesáreo, *adj.* Relativo aos césares: *caesareus,* Suet.

cesariano, *adj.* **1.** De César: *Caesarianus,* Cic. **2.** **cesariana,** *f.* Operação cirúrgica para a extracção do feto, com abertura do ventre da mãi: *intersectio,* f. Isid. || fazer a operação c.: *partum mulieri excīdere,* Dig. || criança extraída pela operação c.: *filius exsecto ventre editus,* Ulp.

Cesarienses, *m. pl.* Habitantes de Cesareia: *Caesarienses, ium,* m. pl. Plin.

cessação, *f.* Interrupção, suspensão: *intermissio,* f. Cic. || c. do combate: *pugnae cessatio,* Gell. || houve quási c. total das guerras em país estranjeiro: *ab externis ferme bellis otium fuit,* Liv. || até à c. do defluxo: *donec cursus pituitae conquiescat,* Cels. || c. de relações (de amizade): *usūs remissio,* Cic. || c. da dor: *doloris amotio,* Cic. || a c. das hostilidades: *finis belli,* Nep., ou *bellandi,* Caes.

cessão, *f.* Acção de ceder, cedência: *cessio,* f. Cic.; *concessio,* f. Sall. || fazer c. dos seus bens: *bonis cedere,* Quint.; *de bonis suis decedere,* Cic. || fazemos-te c. de todos os nossos bens: *omnia in vestram ditionem damus,* Liv.

cessar, *i.* **1.** Não continuar, parar: *desistere,* Caes.; *desinere, cessare,* Cic.; *absistere,* Verg.; *finem facere* (fal. de pess.), *finem habēre* (fal. de coisas), Cic. || as cerimónias cessaram: *cessant sacraria,* Prop. || quando o movimento cessa: *quando finem habet motus,* Cic. || êste fenómeno cessa depressa: *hoc cito intercidit,* Sen. || a peste cessou: *abiit pestilentia,* Liv. || a dor cessou: *levatus est dolor,* Cels. || a inflamação cessou: *inflammatio conquievit* ou *finita est,* Cels. || logo que o defluxo cessou: *cum primum pituita substitit,* Cels. || as guerras cessam no inverno: *hieme omnia bella conquiescunt,* Cic. || tendo cessado a guerra: *posito bello,* Tac. || o combate cessou: *praelium sedatum est,* Liv. || não cessa de me deprimir: *non cessat de nobis detrahere,* Cic. || não cesso de te recomendar: *ego te commendare non desisto,* Cic. || cessou de falar: *finem dicendi fecit,* Cic.; *finem orationi posuit,* Curt. || c. de chorar: *modum lugendi facere,* Cic. || c. de odiar: *odium mittere,* Liv. || c. de fugir: *fuga desistere,* Caes.; *a fuga consistere,* Liv. || c. de remar: *remos sustinēre,* Cic. || não tinham cessado de trabalhar nem de dia nem de noite: *non nocte, non die unquam cessaverant ab opere,* Liv. || sem c.: *perpetuo,* adv., *continenter,* adv., *assidue,* adv. Cic.; *sine intermissione,* Plin.; *sine ulla intermissione, sine ulla temporis intermissione,* ou *nullo puncto temporis intermisso,* Cic. **2.** Fazer cessar (alg. coisa): *tollere,* Cic.; *supprimere,* Sen. || fazer c. o combate (fal. duma pess.): *proelio intervenire,* Liv. || a noite fêz c. o combate: *nox diremit proelium,* Sall. || a presença de Pompeu fêz c. completamente a guerra: *bellum adventu Pompeii sublatum atque supultum est,* Cic. || fazer c. o ruído: *rumorem exstinguere,* Caes. || fêz c. as perseguições: *saeviri in eos ultra vetuit,* S. Sev. **3.** *Tr.* Não continuar alg. coisa: *cessare (ab re),* Caes.; *(rem) desinere* ou *omittere,* Cic. || c. o combate: *pugnā desistere,* Cic.; *proelio supersedēre,* Caes. || se não cessassem as hostilidades: *si non absisteretur bello,* Liv.

cessionário, *adj.* **1.** Que aceita uma cessão: *cessicius,* Gai. **2.** *M.* Aquêle que faz uma cessão: *qui possessione cedit, qui de possessione decedit,* Cic.

cesta, *f.* Espécie de cêsto feito de vime: *corbis, is,* f. Cic.; *sporta,* f. Sall.

cesteiro, *m.* Aquêle que trabalha em vime: *viminarius,* m. Inscr.; *vitor,* m. Pl.

cestinha, *f.* Cesta pequena: *corbula,* f. Col.; *corbicula,* f. Pall.; *quasillus,* m. Cat.; *sportella,* f. Cic.; *sportula,* f. Col.; *fiscella,* f. Col.

cestinho, *m.* Cêsto pequeno: *sportula,* f., *fiscella,* f. Col.; *fiscina,* f. Cic.; *calathiscus,* m. Catull.

1. **cêsto,** *m.* **1.** Utensílio de vime, junco, etc., para colocar géneros alimentícios e outros fins: *sporta,* f. Sall.; *sirpea,* f. Varr.; *qualus,* m. Col.; *qualum,* n., *quasillus,* m. Cat.; *quasillum,* n. Cic.; *calathus,* m. Verg.; *cophinus,* m., *fiscus,* m. Col.; *corbis, is,* f. Cic. || c. de vime: *qualus vimineus* ou *saligneus,* Col. || c. do pão: *panarium,* n. Suet. || c. de pôr a lã, c. da costura: *qualus,* m. Hor.; *quasillus,* m. Prop.; *cistellula,* f. Pl. **2.** *Fig.* || eu não guardo nada, sou como um c. roto: *plenus rimarum sum, hac atque illac perfluo,* Ter.

2. **cesto,** *m.* **1.** Espécie de manopla dos atletas: *caestus, us,* m. Cic. || luta do c.: *caestici ludi,* Tac. **2.** Cinto de Vénus: *cestus,* m. Mart.; *cingulum,* n. V. Fl.

cesura, *f.*: *caesura,* f., *incisio,* f. Diom.; *tome, es,* f. T. Maur.

cesurar, *tr.* V. *fazer uma incisão* (cf. *incisão*).

cetáceo, *m.* Grande mamífero marinho: *cetos, i,* n., *cetus,* m. Plin. || os cetáceos: *cete,* n. pl. Plin.

cetim, *m.* Tecido de sêda lustroso e macio: *lubrica serica,* n. pl. || macia como c. (fal. da pele): *levis,* adj. Verg.

cetro, *m.* **1.** Bastão considerado como símbolo do poder e insígnia da realeza: *sceptrum,* n. Verg. || que traz o c.: *sceptrifer, era, erum,* Ov.; *sceptriger, era, erum,* Sil. **2.** *Fig.* Realeza, poder supremo: *regnum,* n. Cic.; *sceptrum,* n. Verg. || c. de ferro: *imperium restrictum* ou *perseverum,* Tac. || tirar o c. a alguém: *regno expellere aliquem,* Caes.; *imperio privare,* Vell.; *de possessione imperii deicere,* Liv.; *regnum alicui extorquēre* ou *eripere,* Liv. **3.** Superioridade: *principatus, us,* m. Cic.; *pri-*

mae (subent. *partes*), f. pl. Cic. ‖ o c. dos mares: *imperium pelagi*, Verg. ‖ ter o c.: *primas agere*, *ferre* ou *tenēre*, Cic. ‖ dar o c. (a alguém): *primas concedere* ou *deferre*, Cic.

céu, *m.* **1.** Espaço em que giram os astros, as regiões superiores: *caelum*, n., *aether*, *eris*, m. Cic.; *aer*, *aeris*, m. Verg. ‖ do céu: *caelestis*, adj. Cic. ‖ as águas do c.: *caelestes aquae*, Col. ‖ levantar as mãos ao c.: *manus ad caelum* ou *ad sidera tendere*, Verg.; *manus tollere*, Cic. ‖ se quiseres levantar os olhos para o c.: *alte spectare si voles*, Cic. ‖ foi-se para o c.: *sublimis abiit*, Liv. ‖ não vê nada no c.: *adspicit nihil sursum*, Mart. **2.** *Fig.* ‖ exaltar até ao c. (alguém ou alg. coisa): *in caelum* ou *in astra ferre* (*aliquem*), *efferre* (*aliquid*) *in caelum*, *summis laudibus ad caelum ferre*, Cic.; *ad sidera* (*nomen*) *ferre*, Verg. ‖ vindo do c. (fal. dum homem extraordinário): *de caelo delapsus*, Cic., ou *missus*, Just.; *caelo emissus*, Plin. ‖ caído do c. (fal. de alguém que chega inesperadamente): *missus caelo*, Tib. **2.** Os astros: *caelum*, n. Cic.; *sidera*, *um*, n. pl. Verg. ‖ observar o c.: *sidera observare*, Tac.; *de caelo servare*, i. Cic. ‖ aquêle que observa o c.: *caeli siderumque spectator*, Liv. **3.** O ar atmosférico: *aer*, *aeris*, m. Cic. ‖ o estado do c.: *caeli temperatio*, Cic., ou *status*, Col. ‖ c. límpido ou sereno: *serenum*, n. Verg. ‖ o c. tornou-se claro: *caelum enituit* Gell. ‖ c. encoberto ou nebuloso: *nebulosus aer*, Plin. **4.** Clima, região: *caelum*, n. Plin.; *sol*, *solis*, m. Cic.; *regio*, f. Caes.; *orbis*, *is*, m. Plin. **5.** Lugar onde estão as almas dos justos, morada dos deuses: *caelum*, Hor. ‖ os deuses do c. e dos infernos: *dii superi atque inferi*, Pl. ‖ crêem que Júpiter é o senhor do c.: *Iovem imperium caelestium tenēre arbitrantur*, Caes. ‖ abrir o caminho do c.: *aditum ad caelum dare*, Cic. ‖ Hércules está no c.: *abiit ad deos Hercules*, Cic. ‖ não entrareis no c.: *non intrabitis in regnum caelorum*, Vulg. **6.** Deus, a Providência: *Deus*, m. Cic.; *dii*, *deorum*, m. pl. Cic.; *Providentia*, f. Quint. ‖ praza ao céu que...: *utinam* (conj.), Cic. **7.** Céu da bôca: *palatum*, n. Col.

ceva, *f.* Acção de cevar os animais: *saginatio*, f. Plin.; *fartura*, f., *sagina*, f. Col.‖a época da c.: *tempus opimandi*, Col.‖a c. dos porcos: *porculatio*, f. Varr.

cevada, *f.* Grão duma espécie de gramínea: *hordeum*, n. Cic. ‖ de c.: *hordeaceus*, adj. Plin. ‖ c. limpa, sem casca: *ptisana*, f. Cels. ‖ que vive da c.: *hordearius*, adj. Plin.

cevadeiro, *m.* V. *cevadoiro*.

cevado, *part.* **1.**: *saginatus*, Liv.; *pinguis factus*; *corpore aucto*, Sall., ou *pleno*, Hor. **2.** *M.* Porco gordo: *sus pinguis factus*; *sus domi saginatus*.

cevadoiro, *m.* Lugar onde se cevam animais: *saginarium*, n. Varr.

cevador, *m.* Aquêle que trata da ceva dos animais: *fartor*, m. Col.; *saginator*, m. Gloss. Pap.; *farcientes*, m. pl. Col. ‖ c. de porcos: *porculator*, m. Varr.

cevadura, *f.* **1.** V. *ceva*. **2.** V. *carnificina*.

cevão, *m.* V. *cevado* (acep. 2.ª).

cevar, *tr.* **1.** Engordar (animais): *saginare*, Col.; *pinguefacere*, Plin.; *farcire*, *opimare*, Col.‖c. porcos: *opimos reddere sues*, Col. ‖ meteu-se-lhe na cabeça cevá-los com farinha: *saginam eorum commentus est farre*, Plin. **2.** V. *nutrir*, *saciar*, *fomentar*. **3. cevar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se gordo: *pinguescere*, Col.; *saginari*, p. Plin.; *farciri*, p., *crassescere*, Col.; *gliscere*, Col.; *nitescere*, Plin. ‖ depois de se ter cevado: *corpore aucto*, Sall.; **b)** *Fig.* ‖ tinham-se cevado à custa do Estado: *publicus eos paverat peculatus*, Liv.

cêvo, *m.* **1.** V. *ceva*. **2.** V. *isca*, *engôdo*.

1. **chá**, *m.* Espécie de arbusto oriental, fôlhas de que se faz infusão: *thea*, f. L.

2. **chã**, *f.* V. *planície*.

chacal, *m.* Nome dum quadrúpede: *thos*, *thois*, m. Plin.

chácara, *f.* V. *quinta*.

chacina, *f.* **1.** Acção de chacinar: *laceratio*, f. Sen.; *laniatus*, *us*, m. V. Max. **2.** V. *carnificina*. **3.** Postas de carne salgada, que estão de conserva: *salsamentum* (geralmente no pl.), n. Ter.

chacinar, *tr.* **1.** Fazer em postas (próp. ou fig.), matar: *concīdere*, Cic.‖tendo atacado os da retaguarda, chacinaram um grande número dos que fugiam: *hi novissimos adorti magnam multitudinem eorum fugientium conciderunt*, Caes. **2.** Salgar ou pôr de conserva em sal postas de carne: *carnem sallere* ou *salire*, Varr., ou *sale obruere*, Plin.

chacota, *f.* Zombaria, troça: *irrisio*, f., *risus*, *us*, m., *ludibrium*, n. Cic.; *irrisus*, *us*, m. Caes.; *derisus*, *us*, m. Phaed.; *ludus*, m. Ter.; *lusus*, *us*, m. Quint.; *iocus*, m. Hor.; *deridiculum*, n. Pl. ‖ com c., por c.: *per ludibrium*, Suet.; *non sine ludibrio*, Suet. ‖ ser objecto de c.: *derisui esse*, Phaed.; *ludibrio esse*, Liv.; *iocum esse alicui*, Prop. ‖ fazer c. de: *deridēre* (ac.), Cic.; *cavillari*, d. Liv.

chacoteador, *m.* Aquêle que faz chacota: *irrisor*, m., *cavillator*, m. Cic.; *derisor*, m. Phaed.

chacotear, *i.* V. *fazer chacota de* (cf. *chacota*).

chafarica, *f.* Taberna pequena: *cauponula*, f. Cic.

chafariz, *m.* Fonte pública: *nymphaeum*, n. Cod.; *salientes*, *ium* (sub. *fontes*), m. pl. Cic.

chafurda, *f.* V. *chiqueiro*, *lamaçal*, *imundície*.

chafurdar, *i.* **1.** Revolver-se na lama: *se luto tergorare*, Plin.; *volutare se*, Plin.; *volutari*, p. Suet.; *volutare* (absol.), Veg. **2.** Patinhar na lama: *in medio luto esse*, Plin. **3.** *Fig.* ‖ c. em tôda a casta de vícios: *volutari in omni genere flagitiorum*, Cic., ou *in omni dedecore*, Cornif.

chafurdeiro, *m.* V. *chafurda*.

chaga, *m.* **1.** Ferida aberta nas partes moles do corpo: *plaga*, f., *vulnus*, *eris*, n. Cic.; *ulcus*, *eris*, n. Cels. ‖ grande c.: *luculenta plaga*, Cic. ‖ pequena c.: *vulnusculum modicum*, Ulp.; *ulcusculum*, n. Cels. ‖ limpar uma c.: *ulcus purgare* ou *expurgare*, Plin., ou *repurgare*, Cels. **2.** *Fig.*: *plaga*, f., *vulnus*, n. Cic. ‖ c. pública: *impositum reipublicae vulnus*, Cic. ‖ a c. cicatriza: *venit vulnus ad cicatricem*, Sen. ‖

o tempo cura as c. do coração: *dies longa cicatricem inducit*, Plin.

chagado, *adj.* **1.** Coberto de chagas: *ulcerosus*, Tac. **2.** Que tem chagas: *exulceratus*, Cels.

chagar, *tr.* **1.** Fazer chaga em: *ulcerare*, Hor.; *exulcerare*, Plin.; *ulcus facere*, Plin. ‖ c. de novo: *redulcerare*, Col. **2.** V. *ferir*, *molestar*. **3.** *Fig.* V. *afligir*. **3. chagar-se,** *refl.* Ulcerar-se: *exulcerari*, p. Cels.

chaguento, *adj.* V. *chagado* (acep. 1.ª).

chaile, *m.* Cobertura que as mulheres usam para agasalho dos ombros: *amiculum*, n.

chalaça, *f.* V. *gracejo*.

chalaçar, *i.* V. *chalacear*.

chalaceador, *m.* **1.** Aquêle que chalaceia ou gosta de chalacear: *cavillator*, m., *ioculator*, m. Cic. **2.** *Adj.*: *dicax*, Cic.; *iocosus*, Varr. ‖ feitio c.: *festivitas*, f. Cic.

chalacear, *i.* Dizer chalaças: *iocari* (*in*, ac.), d., *cavillari*, d. Cic.; *facetiis irridēre* ou *insectari* (ac.), Tac. ‖ êle sabia c. agradàvelmente: *magnus erat in homine in iocando lepos*, Cic. ‖ que sabe c.: *faceto lepore sollers*, Plin. ‖ chalaceando: *ioco*, Ter.; *per iocum*, *ioci causā*, *iocose*, adv. Cic.

chale, *m.* V. *chaile*.

chalota, *f.* Espécie de cebola: *caepa ascalonia*, f. Plin.; *caepa generis ascalonii*, Col.

* **Chalons,** *s. pr.* V. *Cabilono*.

chalrar, *i.* **1.** Falar muito com outras pessoas sôbre futilidades: *garrire*, Cic.; *argutari*, d. Pl.; *blaterare*, Hor.; *effutire*, Ter.; *loquitari*, d. Apul.; *verba excercēre*, Sen. **2.** V. *chilrear*.

chalreada, *f.* Gralhada de crianças ou de pássaros: *garrulitas*, f. Suet. Plin.

chalrear, *i.* V. *chalrar*.

chalupa, *f.* Nome duma pequena embarcação: *scapha*, f. Caes.; *lembus*, m. Liv.

chama, *f.* **1.**: *flamma*, f., *ignis*, *is*, m. Cic. ‖ pequena c.: *flammula*, f. Cic. ‖ impelir a c. para todos os lados (fal. do vento): *ignem differre*, Caes. ‖ lançar uma pequena c.: *tenue lumen spargere*, Petr. ‖ as c. do inferno: *ignis perpetuus*, Salv.; *supplicium ignis aeterni*, Aug. **2.** Incêndio: *flamma*, f. Verg.; *flammae*, f. pl. Liv.; *ignis*, *is*, m. Hor.; *ignes*, m. pl. Verg.; *incendium*, n. Cic.; *incendia*, n. pl. Verg. ‖ entregar às c.: *incendere*, *inflammare*, Cic.; *concremare*, *deurere*, *incendiis absumere*, Liv.; *igni corrumpere*, Sall. ‖ as casas foram devoradas pelas c.: *incendium domos absumpsit*, Plin. ‖ que está em chamas: *flammatus*, adj. Catull. **3.** *Fig.* Paixão, ardor: *flamma*, f. Cic.; *ignis*, m. Verg.; *fax*, f. Hor.

chamada, *f.* **1.** Acção de chamar com a voz ou por um sinal: *vocatio*, f. Prisc.; *vocatus*, *us*, m. Verg. **2.** Acção de pronunciar em voz alta uma série de nomes: *nomenclatio*, f. Cic. ‖ fazer a c.: *per nomina citare*, *nominatim citare*, Col.; *ad nomen citare*, Sen. ‖ fazer a c. dos senadores: *senatum citare*, Cic. ‖ responder à c.: *ad nomen respondēre*, Liv. **3.** Toque para reünir: *signum*, n. Liv.

chamado, *part.* **1.** De que se pronunciou o nome: *vocatus*, Verg. **2.** Mandado vir, convocado: *vocatus*, Cic.; *arcessitus*, Liv.; *appellatus*, Cic.; *accitus*, Sall. **3.** Escolhido para: *designatus*, Cic. ‖ c. para fazer parte do colégio dos áugures: *cooptatus in collegium augurum*, Cic. **4.** Que recebeu êste ou aquêle nome: *appellatus*, *nominatus*, *dictus*, *nuncupatus*, *vocitatus*, Cic.; *vocatus*, Pl. ‖ depois c. Cláudio: *cui postea Claudio nomen fuit*, Liv.

chamalote, *m.* V. *chamelote*.

chamamento, *m.* V. *chamada*.

chamar, *tr.* e *i.* **1.** Invocar alguém para que venha, pronunciar em voz alta uma série de nomes, fazer sinal para que alguém venha: *appellare* (*aliquem*), *vocare*, Cic.; *ciēre*, Liv.; *citare*, Sen. ‖ c. o porteiro: *ianitorem clamare*, Pl. ‖ c. alguém em voz alta: *aliquem inclamare*, Cic. ‖ c. alguém pelo seu nome: *nomine aliquem inclamare*, Liv. ‖ c. cada um pelo seu nome: *nomine quemque vocare*, Verg.; *ciēre singulos nomine*, Tac.; *nominatim citare*, Col. ‖ ¿quem é que me chama?: *quis me vult?* Ter. ‖ (a rã) chama as suas companheiras: *cunctas* (*ranas*) *evocat*, Phaed. ‖ c. às armas: *ad arma vocare*, *conclamare* ou *ciēre*, Liv.; *in arma suscitare*, Verg. ‖ c. os senadores: *senatum recitare*, Liv. **2.** Chamar em seu auxílio: *advocare*, *invocare*, Sen. **3.** Convocar, atrair: *vocare*, Caes.; *accire*, *advocare*, Cic.; *arcessere*, *appellare*, Nep.; *excire*, Liv. ‖ c. o Euro e o Zéfiro: *Eurum ad se Zephyrumque vocare*, Verg. ‖ c. os pescadores: *piscatores ad se convocare*, Cic. ‖ se chamares o médico: *si adhibueris medicum*, Cic. ‖ chamam-nos os destinos: *nos fata vocant*, Verg. **4.** Provocar, desafiar: *provocare*, Cic.; *vocare*, Tac. ‖ c. (o adversário) a combate: *ad pugnam vocare*, Sen., ou *lacessere*, Liv.; *lacessere*, Cic. **5.** Chamar aos tribunais: *vocare* (*aliquem*), Liv.; *citare*, *appellare*, Cic.; *vocare in ius*, Cic. ‖ uns são condenados, outros nem sequer são chamados ao tribunal: *alii plectuntur*, *alii ne appellantur quidem*, Cic. ‖ c. alguém como testemunha: *testem aliquem citare*, Liv. ‖ c. alguém como fiador: *aliquem ut sponsorem appellare*, Cic. **6.** Chamar às fileiras: *conscribere* (*homines*), Cic.; *conscribere* (*milites*), Caes. ‖ c. às fileiras os veteranos: *revocare veteranos*, Tac. **7.** Invocar: *vocare*, Hor.; *invocare*, Cic.; *advocare*, Liv. **8.** Escolher (para o exercício dum cargo), designar: *designare*, Cic.; *nominare*, *vocare*, Plin. ‖ c. alguém para o exercício dum cargo: *vocare aliquem ad munia*, Plin. ‖ foi chamado ao trono: *imperium obtinuit*, Sen. ‖ c. alguém a tomar assento no senado: *aliquem in senatum cooptare*, Cic. **9.** Reclamar: *requirere*, *postulare*, Cic.; *poscere*, Hor. ‖ os negócios internos chamaram a sua atenção: *ad negotia urbana animum intendit*, Liv. **10.** Dar um nome, designar por um nome: *appellare*, *nominare*, *dicere*, Cic.; *vocare*, Sall.; *vocitare*, Cic.; *nuncupare*, Liv.; *nomine dicere*, Verg.; *denominare*, Quint. ‖ c. pelo nome próprio: *propriis vocabulis* (*res*) *nominare*, Cic. ‖ c. uma coisa de várias maneiras: *aliquid multis nominibus notare*, Cic. ‖ c. a alguém o salvador da pátria: *praedicare aliquem liberato-*

rem patriae, Nep. **11.** **chamar-se**, *refl.* Ter o nome de: *vocari*, p. Pl.; *appellari*, p. Nep.; *nominari*, p., *dici*, p., *nuncupari*, p. Cic. ‖ ¿como te chamas tu?: *qui* (abl. de *quis*) *vocare?* Ter. ‖ porque me chamo leão: *quia nominor leo*, Phaed. ‖ esta doença chama-se avareza: *ei morbo nomen est avaritia*, Cic. ‖ a morte não se pode c. um mal: *mors non est in malis*, Cic.

chamariz, *m.* **1.** Ave que serve para atrair outras: *illex* ou *illix*, *icis*, f. Pl. **2.** V. *engôdo.*

chambão, *m.* **1.** V. *pernil.* 2. *Adj.* V. *grosseiro.*

chamejante, *adj.* Que lança chamas, flamejante: *flammeus*, *flammifer*, *era*, *erum*, Ov. ‖ espada c.: *ensis coruscus* ou *fulgens*, Verg.‖ olhos c.: *lumina flammea* ou *ardentia*, Verg.

chamejar, *i.* **1.** Deitar uma chama brilhante: *relucēre*, Liv.; *collucēre*, Verg.; *effulgēre*, Liv.; *spargere flammas*, Ov. **2.** Brilhar como uma chama: *coruscare*, Verg.; *micare*, *fulgēre*, Liv. **3.** *Tr.* V. *dardejar.*

chamelote, *m.* Tecido de pêlo de camelo ou cabra: *camelotus*, m., *camelotum*, n. Cang.

chãmente, *adv.* De um modo chão, sem afectação: *simpliciter*, *candide*, *aperte*, Cic.

chamiço, *m.* Acendalhas, ramos secos, gravetos: *quisquiliae*, f. pl. Caes.; *cremia*, n. pl. Col.

chaminé, *f.* **1.** Lugar onde se faz o lume: *caminus*, m. Hor.; *focus*, m. Cic.; *fumarium*, n. Hier. **2.** Buraco ou bôca da chaminé: *camini spiramentum*, Plin.; *spiraculum*, n. Verg.

chamo, *m.* V. *chamamento.*

chamuscado, *part.*: *ustulatus*, Vitr.

chamuscar, *tr.* Passar pela chama, queimar de leve: *ustulare*, Catull. ‖ c. porcos: *sues flammula facta glabrare*, Col.

chamusco, *m.* Cheiro de coisa queimada: *nidor*, m. Verg.

chança, *f.* **1.** V. *troça*, *zombaria.* **2.** V. *vaidade.*

chancela, *f.* Lâmina metálica gravada que se aplica sôbre documentos: *signum*, n., *sigillum*, n. Cic. (cf. *sêlo*).

chancelado, *part.* V. *selado.*

chancelar, *tr.* V. *selar.*

chanceler, *m.* Funcionário público a quem competia guardar os selos do Estado: *a commentariis*, Hier.; *commentariensis*, *is*, m. Hier. ‖ c.-mor: *cancellarius*, m. Cass.

chanfrado, *part.* e *adj.* ‖ escudo c.: *lunata pelta*, Verg. ‖ o ôsso é c. num ponto: *os quadam parte sinuatur*, Cels.

chanfradura, *f.* Corte em forma de semicírculo: *sinus*, *us*, m. Cels.‖ter uma c.: *sinuari*, p. Cels.‖c. dum ôsso: *sinus ossis*, Cels.

chanfrar, *tr.* Cortar em forma de semicírculo: *circumcīdere*, *circumsecare*, Cic.

chanfro, *m.* V. *chanfradura.*

chanta, *f.* Estaca ou ramo para plantar, sem raiz: *talea*, f., *virga*, f. Varr.; *semen*, *inis*, n. Verg.; *virgulta*, n. pl. Col. ‖ c. pequena: *taleola*, f. Col. ‖ provir de c.: *taleis seri*, Plin. ‖ o loureiro provém de c.: *laurus ramo seritur*, Plin.

chantão, *m.* V. *chanta.*

chantre, *m.* O que canta numa igreja: *psalmista*, *ae*, m. Isid.; *praecentor*, m. Aug.

chão, *adj.* **1.** Plano, liso: *planus*, Cic.; *aequus*, Col. **2.** Franco, lhano: *simplex*, *icis*, Cic.; *sincerus*, *apertus*, Cic.; *candidus*, Hor.; *incallidus*, Tac. **3.** Simples, sem afectação: *simplex*, Verg.; *modicus*, Plin. ‖ dum modo c.: *nullo apparatu*, Cic.‖c. (fal. do estilo): *simplex*, *nudus*, *tenuis*, *submissus*, Cic. ‖ linguagem c.: *sermo facilis* ou *quotidianus*, Cic. ‖ estilo c.: *inaffectata oratio*, Quint. ‖ ter uma linguagem c.: *simpliciter dicere*, Cic. **4.** *M.*: a) solo: *solum*, n., *terra*, f. Cic.; *superficies*, *ei*, f. Liv. ‖ desde o c. até à abóbada: *a terra usque ad cameram*, Varr.; b) terreno produtivo: *solum*, n., *terra*, f. Cic.; *humus*, f. Plin.: *fundus*, m. Ter. ‖ c. fértil: *solum laetum*, Col., ou *pingue*, Plin. ‖ c. árido: *humus arida*, Pall.

chapa, *f.* **1.** Fôlha metálica: *lamina*, f. Cic.; *pagina*, f. Pall. ‖ c. de chumbo: *charta plumbea*, Suet. ‖ c. muito delgada: *bractea*, f. Plin. ‖ c. pequena: *lamella*, f. Sen. **2.** Em chapa: V. *em cheio* (cf. *cheio*, acep. 7.ª).

chapada, *f.* V. *planura*, *planalto.*

chapado, *adj.* **1.** V. *perfeito*, *completo.* **2.** Que possue um defeito no mais alto grau: *insignis*, Cic.; *primarius*, Pl. ‖ um c. ladrão: *magnus fur*, Cic. ‖ estúpido c.: *stultior stultissimo*, Pl. ‖ é um parvo c.: *communi sensu plane caret*, Hor.

chapar, *tr.* **1.** V. *cunhar*, *marcar.* **2.** **chapar-se**, *refl.* Estatelar-se, estender-se no chão: *corpus sternere*, Liv.

chaparral, *m.* Mata de chaparros: *ilicetum*, n. Mart.

chaparreiro, *m.* V. *chaparro.*

chaparro, *m.* Azinheira nova: cf. *azinheira.*

chapeado, *part.* e *adj.* Revestido de chapa. ‖ c. de prata: *argento opertus*, Plin.; *argenteus*, Cic. ‖ mesa c. de prata: *mensa argento cooperta*, Dig.

chapear, *tr.* Revestir de chapa metálica: *laminis inducere*, (ac.), Caes. ‖ c. de prata: *argento operire*, Plin., ou *praetexere*, V. Max.; *argenteas laminas* (*scutis*) *addere*, Curt. ‖ c. de marfim: *praetexere ebore*, V. Max.

chapejar, *i.* V. *chapinhar.*

chapéu, *m.* Espécie de cobertura que as pessoas traziam na cabeça: *petasus*, m. Pl. ‖ que traz c.: *pileatus*, adj. Catull.; *petasatus*, Cic. ‖ ter o c. na cabeça: *capite operto esse*, Cic.; ‖ não ter c. na cabeça, estar sem c.: *capite aperto esse*, Varr. ‖ tirar o c. (a alguém): *salutare*, Cic.; *salute impertire* (*aliquem*), Ter. ‖ c. de sol: *umbella*, f. Mart.; *umbraculum*, n. Tib. ‖ c. de feltro: *pileus*, m., *pileum*, n. Liv. ‖ c. de abas largas: *petasus*, m. Pl. ‖ c. pequeno: *pileolus*, m., *pileolum*, n. Hor.‖pôr o c. na cabeça: *caput operire*, Cic.‖tirar o c.: *tegimen capiti detrahea*, *caput aperire*, Cic.

chapim, *m.* Antigo calçado para mulheres: *solea*, f. Cic.

chapinar, *i.* V. *chapinhar.*

chapinhar, *i.*‖c. na lama: *in medio luto esse*, Pl.; *haesitare in vadis*, Liv.

chapodado, *part.*: *pampinatus*, Col.

chapodar, *tr.* Tirar os re-

bentos inúteis às vides: *pampinare*, Col.; *pampinos detrahere* ou *detergēre*, Plin.; *gemmantem oculum caecare*, Plin.

chapotar, *tr.* V. *chapodar.*

charco, *m.* **1.** Porção de água estagnada: *lacus, us,* m., *piscina,* f. Col.; *lacuna,* f. Curt. **2.** Lodaçal: *lama,* f. Hor. ‖ c. (do javali, etc.): *volutabrum,* n. Verg. **3.** *Fig.* ‖ tu não sais do c.: *in eodem luto haesitas,* Ter. ‖ sair do c.: *caeno evellere plantam,* Hor. ‖ para o tirar dêste lodoso c.: *ut eum ex lutulento caeno cliciat,* Pl. ‖ ainda não deixei o c. tremendo em que me atolei: *adhuc inter mala volutor plurima,* Sen. ‖ c. de sangue: *multus sanguis* ou *cruor,* Cic.

charla, *f.* Conversa à-toa: *sermones, um,* m. pl., *sermunculi,* m. pl., *inanes sermones,* Cic.

charlar, *i.* V. *chalrar* (acep. 1.ª), *palrar.*

charlatanaria, *f.* **1.** Linguagem de charlatão: *iactatio circulatoria,* Quint. **2.** V. *lôgro.*

charlatanear, *i.* Exercer a profissão de charlatão, ser charlatão: *circulari,* d. Sen.

charlatanesco, *adj.* De charlatão, próprio de charlatão: *circulatorius,* Quint.

charlatanice, *f.* V. *charlatanismo.*

charlatanismo, *m.* Artifício de charlatão: *venditatio,* f. Cic. ‖ (a virtude) passa por c.: *venditatio quaedam esse dicitur,* Cic. ‖ aparatoso c.: *portentosa scientiae venditatio,* Plin. ‖ elocução sem c.: *minime veteratoria ratio (dicendi),* Cic. ‖ sem c.: *sine vanitate,* Cic.

charlatão, *m.* **1.** Aquêle que vend[illegible] rogas e remédios pelas pra[illegible]: *circulator,* m. Cels.; *circumforaneus pharmacopola,* Cic. **2.** *Fig.* Palrador, impostor: *praestigiator,* m. Pl.; *venditator,* m. Tac. ‖ de c.: *circulatorius,* adj. Quint. ‖ língua de c.: *circulatrix lingua,* Mart.

charneca, *f.* Grande extensão de terra inculta: *tesca* ou *tesqua,* n. Pl. Cic.; *inculta,* n. pl. Verg.

charneiras, *f. pl.* Peças móveis sôbre um eixo commum: *verticulum,* n., *verticulae,* f. pl. Vitr.

charola, *f.* **1.** Andor: *ferculum,* n. Cic. **2.** V. *nicho.*

charpa, *f.* V. *banda, cinta.*

charro, *adj.* **1.** V. *grosseiro, rude.* **2.** V. *bronco.*

charrua, *f.* V. *arado.*

chasco, *m.* Dito satírico, motejo: *dicterium,* n. Varr.; *vellicatio,* f. Sen.; *amari sales,* m. pl. Quint.; *verba amara,* Verg., ou *aspera,* Ov.; *asperiores facetiae,* f. pl. Cic. ‖ Sabino sofria os chascos dos nossos soldados: *Sabinus nostrorum militum vocibus carpebatur,* Caes.

chasquear, *i.* e *tr.* Dizer chascos, dirigir chascos a: *illudere* (ac., ou *in* e ac.), Cic.; *facetiis insectari,* Tac.; *asperioribus facetiis praestringere,* Cic.; *acerbis facetiis irridēre, asperis facetiis illudere,* Tac.; *dicteria dicere (in),* Mart.

chatim, *m.* V. *traficante, negociante.*

chatinar, *i.* V. *traficar.*

chato, *adj.* V. *plano, liso.*

chavão, *m.* Fôrma para bolos e outros fins: *forma,* f. Col.

chavascal, *m.* **1.** V. *chiqueiro, atoleiro.* **2.** Terreno improdutivo: *ager vacuus frugum, loca nuda gignentium,* Sall. **3.** Moita de espinheiros: *vepres, ium,* m. pl. Cic.; *sentes, ium,* m. pl., *dumi,* m. pl. Verg.

chavasco, *adj.* V. *grosseiro, bronco.*

chavasqueira, *f.* V. *chavascal* (acep. 2.ª).

chavasqueiro, *m.* **1.** V. *chavascal.* **2.** *Adj.* V. *chavasco.*

chavasquice, *f.* V. *grosseria.*

chave, *f.* **1** Instrumento para abrir ou fechar uma fechadura: *clavis, is,* f. Cic. ‖ fechar à c.: *obserare,* Col.; *serā claudere,* Tib. ‖ tem a porta fechada à c.: *perpetuā claustra tuere serā,* Mart. ‖ ter ou guardar fechado à c.: *clausum (aliquid) custodire,* Col.; *servare clavibus,* Hor. ‖ estar fechado à c., estar debaixo de c.: *esse sub clavi,* Varr. ‖ entreguei-lhe as c. da adega: *cui quidem totam cellam tradidi,* Cic. ‖ c. falsa: *clavis adultera,* Ov., ou *adulterina,* Sall. ‖ guardado a cem c.: *servatus centum clavibus,* Hor. **2.** *Fig.*: a) o que abre ou facilita a passagem (fal. duma posição, fortaleza, etc.): *ianua,* f., *claustra,* n. pl. Cic. ‖ esta cidade era a c. da Etrúria: *quae urbs velut Etruriae claustra erat,* Liv. ‖ esta cidade é a c. da Ásia: *ea urbs Asiae ianua est,* Cic.; b) ciência que facilita o estudo de outra: *initiamenta,* n. pl. Sen. **3.** Chave da abóbada: *conclusura,* f. Vitr. ‖ ser seguro pela c. da abóbada: *medio saxo alligari,* Sen. **4.** *Fig.* Chave dum negócio: *cardo, inis,* m. Quint.

chaveiro, *m.* **1.** O que guarda as chaves: *clavicularius,* m. Firm. **2.** Epíteto de Jano: *claviger, eri,* Ov.

chavelha, *f.* V. *cavilha.*

chavelho, *m.* **1.** V. *chifre, corno.* **2.** V. *antena* (dos animais).

chávena, *f.* V. *taça.*

chavinha, *f.* Chave pequena: *clavicula,* f. German.

chavo, *m.* V. *ceitil.*

chefe, *m.* **1.** Aquêle que está à testa de, o principal entre outros: *princeps, cipis,* m., *dux, cis,* m., *primus,* m. Cic. ‖ o c. do Estado: *civitatis rector,* Cic. ‖ os c. (do Estado): *principes, um,* m. pl. Cic.; *proceres, um,* m. pl. Liv.; *primi,* m. pl., *qui reipublicae praesunt, qui rerum capita sunt,* ou *qui in republica principes sunt,* Cic. ‖ ser o c. dos druidas: *omnibus druidibus praeesse,* Caes. ‖ tornar-se o c. da nação: *suae civitatis imperium obtinēre,* Caes. ‖ dar como c. (a alguém): *praeficere,* Cic.; *praeponere,* Caes. ‖ ser c. de: *praeesse* (dat.), *ducere* (ac.), Cic. ‖ c. duma facção: *factionis princeps,* Caes. ‖ ser c. dum partido: *factionis principatum tenēre,* Caes. ‖ ser c. duma sedição: *in seditione principem esse,* Cic. ‖ os c. da conjuração: *coniurationis capita* ou *nervi.* Liv. **2.** Comandante, capitão, caudilho: *dux, cis,* m. Cic.; *imperator,* m. Caes.

chefia, *f.* Autoridade de chefe: *principatus, us,* m., *imperium,* n. Cic. (cf. *mando*).

chefiar, *tr.* V. *comandar.*

chega, *f.* V. *repreensão, censura, crítica.*

chegada, *f.* **1.** Acção de chegar, o momento em que alguém chega: *adventus, us,* m., *accessus, us,* m. Cic. ‖ a c. do cônsul a Roma: *consulis adventus Romam,* Sall.

|| ir ter com alguém à sua c.: *alicui advenienti obviam prodire*, Cic. || à minha c. à África: *cum in Africam venissem*, Cic. || a minha c. dá-te grande prazer: *venire tu me gaudes*, Pl. || desde a sua c.: *protinus de via*, Liv. || c. (por via fluvial ou marítima): *appulsus, us*, m. Liv. 2. *Fig.* || a c. da primavera: *veris principium*, Col.

chegadeira, *f.* Espécie de tenaz de ferreiro: *forceps, cipis*, m. f. Verg.

chegadela, *f.* V. *repreensão, castigo* (físico).

chegado, *part.* 1. Vindo (em geral). || c. à África, eu...: *cum in Africam venissem...*, Cic. || apenas c...: *protinus de via...*, Liv. || Verres julgava c. a primavera, quando...: *Verres tum incipere ver arbitrabatur cum...*, Cic. 2. Que chegou a terra: *appulsus, delatus*, Verg. 3. Que chegou (a-cavalo, de carro, por via fluvial ou marítima): *advectus*, Cic. 4. *Adj.*: a) próximo, vizinho: *vicinus, propinquus, proximus*, Cic.; b) (fal. dum país): *vicinus*, Col.; *finitimus*, Cic.; *confinis* ou *affinis*, Liv.; *conterminus* ou *propinquus*, Plin.; c) (fal. de parentes): *propinquus*, Sall.; *proximus genere*, Ter., ou *propinquitate*, Nep., ou *cognatione*, Cic. || parente c. de Aníbal: *propinqua cognatione Hannibali iunctus*, Liv. || é parente c. deles: *his est cognatus proximus*, Ter. || os parentes mais c.: *arta propinquitate coniuncti*, Curt.

chegador, *m.* O que mete lenha na fornalha (para aquecer água para os banhos): *fornacator*, m. Jct.

chegança, *m.* V. *chega.*

chegar, *i.* 1. Atingir certo ponto aonde se pretendia ir: *advenire, adventare, accedere, pervenire*, Cic.; *devenire*, Verg. || c. a-cavalo: *equo advehi*, Cic. || ao c., êle...: *ex itinere adveniens...*, Liv. || c. à Ásia: *Asiam attingere*, Cic. || logo que chegou à província: *simul ac tetigit provinciam*, Cic. || c. ao território dos eburões: *pervenire in fines Eburonum*, Caes. || chegas a-propósito: *opportune ades*, Cic. || acaba de c. da província: *recens est e provincia*, Cic. 2. *Fig.* (e fal. de coisas) || antes de c. a notícia desta derrota: *priusquam cladis fama accideret*, Liv. || tinha chegado a notícia de que...: *perlatum erat* (inf.) || logo que chegou êsse dia: *ubi ea dies advenit*, Caes. || quando chegou a ocasião do perigo: *ubi pericula advenere*, Tac. 3. *Fig.* Atingir: *pervenire*, Caes. || poucos homens chegam à velhice: *pauci veniunt ad senectutem*, Cic. || c. às mais altas honras: *amplissimos honores consequi*, Cic. || c. ao fim: *venire ad extremum*, Cic. || c. aos ouvidos: *ad aures accidere*, Cic., ou *pervenire*, Verg. || c. a tal apêrto que...: *in eas conici angustias, ut...* Cic. || c. a ter vinte anos: *aetatis vigesimum annum attingere*, Cic. 4. Aportar: *appellere*, i. Liv.; *appellere classem*, Cic., ou *navigium*, Curt.; *advehi*, p. Verg.; *devehi*, p. Cic.; *deferri*, p. Verg. || c. ao pôrto: *in portum pervehi*, Cic. || c. a terra: *evadere in terram*, Liv. 5. Ser transportado por via fluvial ou marítima (fal. de coisas): *advehi*, p. Cic.; *vehi*, p. Sall. || o trigo chegou pelo Tibre: *frumentum Tiberi venit*, Liv. 6. V. *bastar.* 7. V. *bater* (em alguém). 8. Vir junto de alguém, aproximar-se: *appropinquare*, i. Liv.; *propinquare*, i. Verg.; *accedere*, i. Cic. || chega cá: *accede huc*, ou *huc procede*, Pl. 9. *Tr.* Pôr perto: *admovēre*, Cic.; *appellere*, Caes. 10. **chegar-se**, *refl.* Aproximar-se: V. *chegar* (acep. 8.ª). || chega-te cá: *accede huc*, ou *huc procede*, Pl. || c. para falar a alguém: *aliquem* ou *ad aliquem adire*, Cic. || c. ao fogo: *applicare se ad flammam, adhibēre corpus igni*, Cic.

cheia, *f.* 1. Enchente fluvial: *auctus, us*, m., *incrementum*, n. Son.; *auctus aquarum*, Plin. || a c. dos rios: *auctus fluminum*, Tac. || a c. do Nilo: *Nili incrementum*, Plin. || a c. do rio levou a ponte: *aquae magnitudine pons est interruptus*, Caes. || ter uma c.: *crescere*, Sen.; *accrescere*, Cic.; *augēri*, p. Sen. || o lago teve uma c. extraordinária: *lacus in altitudinem insolitam crevit*, Liv. 2. V. *inundação.*

cheio, *adj.* 1. Que não pode conter mais: *plenus*, (*gen.* ou *abl.*) Cic.; *refertus* (*gen.* ou *abl.*), Caes. || c. até às bordas: *plenus a summo*, Pl. || c. até ao meio: *semiplenus*, Cic. || teatro inteiramente c.: *theatrum celebritate refertissimum*, Cic. || uma colher c.: *cochlear cumulatum*, Col. || tetas c.: *tenta ubera, distentum uber*, Hor. || maré c.: *aestus, us*, m. Plin. || a cidade está c. de soldados: *urbs redundat militibus*, Cic. || às mãos c. (próp. e fig.): *plenis manibus*, Verg.; *plena manu*, Cic. 2. Repleto, farto, que comeu abundantemente: *refertus epulis*, Cic.; *impletus cibis*, Liv.; *expletus dapibus*, Verg. || quando estou bem c.: *postquam sum omnium rerum satur*, Ter. || c. de vinho: *plenus vini*, Ter. || bôca sempre c.: *os esculentum semper*, Plin. 3. *Fig.* || c. de esperança: *plenus spei*, Liv. || tudo está c. de alegria: *omnia plena gaudiorum sunt*, Cic. || uma noite c. de sustos: *nox plena timoribus*, Cic. || carta c. de provas de amizade: *litterae refertae omni suavitate*, Cic. || c. de coragem: *plenus animi*, Liv.; *animosus*, Hor.; *fortis*, Cic. || estar c. de coragem: *vigēre animo*, Cic. || c. de vida: *vivus et spirans*, Cic. 4. Forte (fal. do som): *plenus*, Cic.; *pinguis* (*sonus*), Quint. || voz c.: *vox plena* ou *clara*, Cic., ou *fusa*, Quint. 5. Lua c.: *plena luna*, Verg.; *plenilunium*, n. Plin. || quando é Lua c.: *lunā pleno orbe fulgente*, Liv. || 6. Cheio de carnes: V. *gordo, nutrido.* 7. Em cheio (loc. adv.). || (bater) em c. no escudo: *medium clipeum*, Verg. || o Sol bate em c. na cabeça: *insisti capiti sol ardentissimus*, Plin. || colinas em que o Sol bate em c.: *aprici colles*, Cic. (cf. *inteiramente*).

1. **cheirar**, *tr.* 1. Tomar o cheiro de: *odorari*, d., *olfacere*, Cic.; *olfactare*, Pl. || c. um ramo de flores: *fasciculum florum ad nares admovēre*, Cic. 2. V. *indagar, pesquisar.* 3. V. *pressentir, conjecturar.* 4. *I.*: a) exalar cheiro: *olēre, redolēre*, Cic.; *odorem habēre, gerere*, ou *fundere*, Plin. || c. a açafrão: *crocum olēre*, Cic.; *croci odorem reddere*, Plin. || c. a enxôfre: *olēre sulfure*, Ov.; *sulfuris odorem habēre*, Plin. || c. a peixe: *piscem olēre*,

Plin. ‖ c. a alho: *obelēre allium*, Pl. ‖ c. a vinho (pela bôca): *vinum redolēre*, Cic., ou *exhalare*, Pl. ‖ não c. nada; *nihil olēre*, Cic.; *odore carēre*, Plin. ‖ não cheira a nada: *nullus odor est (alicuius rei)*, Plin. ‖ que não cheira nada: *hebes, etis*, adj. Plin. ‖ c. de longe: *olēre e longinquo*, Plin. ‖ c. muito: *odorem reddere vehementem*, Plin. ‖ que cheira muito: *odore gravis* ou *violentus*, Plin.; *graveolens*, Verg. ‖ c. bem: *bene olēre*, Cic.; *iucunde* ou *optime olēre*, Plin. ‖ que cheira bem: *bene olens*, Verg.; *odoratus*, Col. ‖ c. mal: *male olēre, foetorem redolēre*, Cic. ‖ que cheira mal: *foetidus*, adj., *putidus*, Cic.; *graveolens*, Verg.; **b)** V. *agradar*; **c)** V. *parecer*.

2. **cheirar**, *m.* **1.** V. *olfacto*. **2.** Acção de cheirar: *odoratio*, f. Cic.; *olfactus, us*, m. Plin.

cheirete, *m.* Mau cheiro: cf. *cheiro*.

cheiro, *m.* **1.** V. *olfacto*. **2.** Emanação que afecta o sentido do olfacto: *odor*, m. Cic.; *halitus, us*, m. Col.; *odoratus, us*, m. Plin.; *olfactus, us*, m. Plin. ‖ bom cheiro: *odor iucundus* ou *suavis*, Cic., ou *gratus*, Cat.; *suavitas odoris*, Cic.; *fragrantia*, f. V. Max. ‖ c. agradável dum perfume: *suavis spiritus nuguenti*, Lucr. ‖ c. desagradável: *odor teter*, Cic., ou *malus*, Cels. ‖ c. insuportável: *odor intolerabilis*, Cic. ‖ o mau c. dos sovacos: *alarum vitia*, Plin. ‖ c. forte: *nidor*, m. Cic.; *odor asper, acer* ou *gravis*, Plin. ‖ c. a coisa queimada: *nidor*, m. Liv. ‖ c. da cozinha: *nidor culinae*, Juv. ‖ ter c., exalar c.: *redolēre*, Cic.; *olēre*, Hor.; *odorem emittere, proferre*, ou *fundere*, Plin., *diffundere*, Catull., *exspirare*, Lucr., *iactare* ou *spirare*, Verg., ou *spargere*, Hor. ‖ ter bom c.: *bene olēre*, Cic.; *fragrare*, i, Mart.; *iucunde olēre*, Plin. ‖ ter mau c.: *foetēre*, i. Mart.; *male olēre*, Cic. ‖ ter c. a açafrão: *olēre crocum*, Cic. ‖ ter c. a enxôfre: *olēre sulfure*, Ov.; *odorem sulfuris habēre*, Plin. ‖ que tem bom c.: V. *odorífero* ‖ que tem mau c.: *male odoratus*, Ov.; *graveolens*, Verg. ‖ que sente bem os c.: *non naris obesae*, Hor. **3.** V. *aroma, perfume*. **4.** V. *faro, rasto*. **5.** V. *reputação*. **6.** *Pl.* Perfumes, essências aromáticas: *odores*, m. pl. Hor.; *boni odores*, Col.; *odoramenta*, n. pl. Plin.

cheiroso, *adj.* Que exala bom cheiro: *odoratus*, Verg.; *olens*, Ov.; *fragrans*, Verg.; *odorus*, Plin.; *odorifer, fera, ferum*, Prop.; *suavis*, Lucr.; *bene olens*, Plin.; *suaveolens*, Catull. ‖ muito c.: *late olens*, Verg.

cherivia, *f.* Nome de planta: *siser, eris*, n. Col.

cheta, *f.* V. *ceitil*.

chi, *m.* V. *abraço*.

chiada, *f.* Acção de chiar: **a)** (fal. das aves): *pipatus, us*, m. Varr.; **b)** (fal. dos ratos): *occentus soricis*, V. Max.; **c)** (fal. do carro): *stridor*, m.

chiadeira, *f.* V. *chiada*.

chiar, *i.* Dar chios: **a)** (fal. das aves): *pipire*, Col.; *pipilare*, Catull.; **b)** (fal. do rato): *mintrire*, Philom.; **c)** (fal. da lebre): *vagire*, Suet.; **d)** (fal. do carro ou da porta): *stridere*, Verg. ‖ carros que chiam: *stridula* ou *strindentia plaustra*, Verg. Ov. ‖ a porta chiou: *fores crepuere*, Ter.

chiba, *f.* V. *cabra*.

chibança, *f.* V. *fanfarronada*.

chibantaria, *f.* V. *chibança*.

chibante, *adj.* **1.** V. *valentão, fanfarrão*. **2.** V. *casquilho*.

chibantice, *f.* V. *chibança*.

chibarro, *m.* Bode pequeno: *hirculus*, m. Catull.

chibata, *f.* Vara delgada e flexível: *virga*, f. Liv.; *virgula*, f. Cic. (cf. *vergasta*).

chibatada, *f.* Pancada dada com chibata. ‖ chibatadas: *verbera, um*, n. pl. Cic. ‖ apanhar chibatadas: *verberibus* ou *virgis caedi*, Cic.; *caedi flagro*, Liv., ou *flagellis*, Sen.; *verbera excipere*, Ov.; *verbere virgae percuti*, Ov.

chibatar, *tr.* Bater com chibata, dar chibatadas em: *verberibus caedere*, Ter., ou *castigare*, Liv., ou *coercēre*, Aug.; *verbere monēre*, Tac.; *flagellis obiurgare*, Suet.

chibato, *m.* V. *chibarro*.

chibo, *m.* Cabrito: *haedulus*, m. Juv.

chicana, *f.* **1.** Subtileza em questões judiciais: *calumnia*, f. Cic. ‖ por meio de c.: *calumniando*, Cic. ‖ pela c. dêsse homem: *isto calumniante*, Cic. ‖ as subtilezas da c.: *fori calliditates*, Tac. ‖ não usar a c.: *calliditatem fori non exercēre*, Tac. **2.** Objecção sofística: *calumnia*, f., *cavillatio*, f. Quint. ‖ assunto que se presta a c.: *materia contentiosa*, Plin.

chicanar, *i.* **1.** Fazer chicana em questões judiciais: *calumniari*, d., ou *calumniam adhibēre*, Cic. **2.** Contestar subtilmente e sem razão: *calumniari*, d. Phaed.; *cavillari*, d. Liv.; *tricari*, d. Cic.; *litigare*, Mart.; *verbis disceptare*, Liv.; *verbis controversiam facere*, Sen.

chicaneira, *f.* Aquela que é dada a chicana: *cavillatrix*, f. Quint.

chicaneiro, *m.* **1.** Aquêle que é dado a chicanas: *calumniator*, m. Cic.; *cavillator*, m. Sen.; *rixator*, m. Quint.; *trico*, m. Lucil. **2.** *Adj.*: *litigiosus*, Cic.

chicanice, *f.* V. *chicana*.

chicharo, *m.* Nome de planta: *cicer, eris*, n. Verg.

chichi, *m.* **1.** V. *caracol* (anel de cabelo). **2.** V. *urina*.

chichisbéu, *m.* V. *galanteador*.

chi-coração, *m.* V. *abraço*.

chicória, *f.* Nome de planta: *chicoreum*, n. Plin.; *intybus* ou *intubus*, m. Verg.; *intubum*, n. Col. ‖ c. brava: *intubum erraticum*, Plin. ‖ de c.: *intubaceus*, adj. Plin.

chicotada, *f.* V. *azorragada*. ‖ chicotadas (fal. de pess. e principalmente dum suplício público): *verbera, um*, n. pl., *flagella*, n. pl. Cic.; *flagra*, n. pl. Juv.; *ictus flagellorum*, Sen. ‖ dar chicotadas: *caedere flagellis*, Hor., ou *verberibus*, Ter.; *flagello quatere*, Verg.; *flagellis saevire in* (ac.), Juv. ‖ ferido à c.: *verberibus caesus*, Cic.; *flagellis caesus* ou *sectus*, Hor. ‖ apanhar chicotadas: *flagro caedi*, Liv.; *tergo plecti*, Hor. ‖ matar à c.: *verberibus necare*, Cic. ‖ perdoar as c.: *tergis abstinēre*, Sall. ‖ digno de chicotadas: *dignus scutica*, Hor.

chicotado, *part.*: *flagellatus*, Plin.; *flagellis caesus*, Hor.

chicotar, *tr.* Dar chicotadas em: *flagellare*, Ov.; *verberare*, Cic.; *flagellis caedere*, Hor.; *verbera dare* (dat.),

Ov. ‖ c. os cavalos: *equos flagello admonēre*, Verg. ‖ mandou c. os senadores: *senatores flagellis cecidit*, Sen. ‖ c. com fôrça: *flagro pinsere*, Pl. ‖ c. até fazer sangue: *flagris rumpere*, Ulp. ‖ ser chicotado: V. *apanhar chicotadas* (cf. *chicotada*).

chicote, *m.* **1.** Cordel entrançado ou correia ligada a um cabo de madeira (geralmente para castigar animais): *flagellum*, n. Cic.; *habena*, f. Verg.; *lorum*, n. Phaed.; *verber, eris*, n. Verg. ‖ dar com o c. (num cavalo ou num boi): *verbera adhibēre*, Cic.; *admonēre flagello*, Col. **2.** (Fal. de pess. e sobretudo dum suplício público): *flagellum*, Cic. *flagrum*, n. Liv.; *verber*, n. Sen. ‖ digno de c.: *dignus scutica*, Hor.

chicotear, *tr.* V. *chicotar.*

cheira, *f.* V. *vaidade, basófia.*

chifarote, *m.* V. *espada.*

chifra, *f.* Instrumento para raspar e adelgaçar couro: *radula, f.*

chifrar, *tr.* V. *adelgaçar.*

chifre, *m.* **V.** *corno.*

chilindró, *m.* V. *calabouço.*

chilique, *m.* **V.** *desmaio.*

chilrada, *f.* V. *chilreada.*

chilrar, *i.* **1.** Fazer barulho cantando (fal. das aves): *fritinnire*, Varr.; *strepitare*, Verg.; *pipilare*, Catull.; *garrire*, Apul.; *obloqui*, d. Ov. **2.** V. *tagarelar.*

chilreada, *f.* Barulho produzido por uma ave que canta: *garrulitas*, f. Plin.; *minurritiones, um*, f. pl. Fest.

chilreador, *adj.* Que chilreia: *garrulus*, Verg.; *loquax*, Ov.

chilreante, *adj.* **V.** *chilreador.*

chilrear, *i*, **V.** *chilrar.*

chilreio, *m.* V. *chilreada.*

chilreiro, *adj.* V. *chilreador.*

chim, *adj.* V. *chinês.*

chimarra, *f.* V. *sotaina.*

chimpar, *tr.* e *i.* V. *pespegar, meter, causar, pôr, assentar.*

China, *s. pr.* Região da Ásia: *Serica regia*, Amm.

chinela, *f.* Calçado para uso doméstico: *solea*, f. Cic. ‖ que traz chinelas: *soleatus*, adj. Cic.

chinelo, *m.* V. *chinela.*

chinês, *adj.* **1.** Da China: *Sericus*, Amm.; *Sinensis.* **2.** *M. pl.*: *Seres, um*, m. pl. Verg. Amm.

chinesice, *f.* Formalidades complicadas: *contortae et difficiles res*, Cic.

chinfrim, *m.* V. *algazarra, desordem.*

chinfrinada, *f.* V. *algazarra, balbúrdia.*

chinfrineira, *f.* V. *chinfrinada.*

chino, *adj.* V. *chinês.*

chinó, *m.* Cabeleira, postiça: *capillamentum*, n., *galericulum*, n. Suet.; *galerus*, m. Juv.; *coma empta*, Mart.

Chipre, *s. pr.* V. *Cipro.*

chique, *adj.* **1.** V. *elegante* (no trajar). **2.** V. *bonito, catita.*

chiqueiro, *m.* V. *pocilga.*

chirinola, *f.* **1.** V. *armadilha.* **2.** V. *confusão, trapalhada.*

chisnar, *tr.* V. *tostar, queimar.*

chispa, *f.* **1.** V. *faísca, faúlha.* **2.** *Fig.* V. *talento, génio.*

chispar, *i.* **1.** V. *faïscar.* **2.** *Fig.* V. *encolerizar-se.*

chispe, *m.* Pé de porco (cozido): *ungella*, f. M. Emp.; *ungellula*, f. Diom.

chiste, *m.* **1.** Dito gracioso: *dictum lepidum*, Hor., ou *ridiculum*, Pl. **2.** Facécia, pilhéria, graça: *sal, salis*, m., ou *sales*, pl. Cic.; *iocus*, m., *facetiae*, f. pl., *dicacitas*, f. Cic.‖ter c.: (*aliquid*) *facete dicere*, Cic.

chistoso, *adj.* Que tem chiste, engraçado, espirituoso: *facetus, lepidus, salsus, festivus, ridiculus* Cic.; *iocosus*, Hor.; *iocularis*, Cic.; *iocularius*, Ter. (cf. *engraçado*).

choça, *f.* **1.** Choupana, cabana: *casa*, f. Verg.; *casula*, f. Plin. **2.** Pequena casa coberta de côlmo: *tugurium*, n. Cic.; *tuguriolum*, n. Apul.

1. **chocado**, *part.* Preparado em segrêdo: *coctus*, Pl.

2. **chocado**, *adj. Fig.* Magoado, descontente: *offensus, iratus. aegre ferens*, Cic. ‖ eu julgava-o c.: *animum eius esse offensiorem arbitrabar*, Cic.

chocalhar, *tr.* **1.** V. *agitar* (fal. dum líquido). **2.** *Fig.* Divulgar (um segrêdo): *revelare* (*arcana*), *denudare* (*arcana*), Vulg.; (*arcanum*) *proferre*, Plin.; (*arcanum*) *prodere*, Juv.; *deblaterare*, Pl. ‖ ¿já chocalhaste por tôda a vizinhança que eu dotava minha filha?: *deblaterasti iam vicinis omnibus meae me filiae daturum dotem?* Pl.

chocalheiro, *adj.* **1.** Que não guarda segredos: *garrulus*, Hor.; *infidelis*, Hor.; *nullius secreti capax*, Plin. **2.** *M.*: **a)** V. *mexeriqueiro;* **b)** o que divulga segredos: *taciti vulgator*, Ov.

chocalhice, *f.* Acção ou dito de chocalheiro: *garrulitas*, f. Mart.; *loquacitas*, f. Plin.

chocalho, *m.* **1.** Espécie de campaínha: *tintinnabulum*, n. Plin. ‖ que traz c. (ao pescoço): *tintinnabulatus*, adj. Sid. **2.** Brinquedo para criança: *crepitaculum*, n. Quint.

1. **chocar**, *i.* **1.** Ir de encontro a: *offendere, collidere*, Cic.; *impellere*, Verg.; *illidere*, Vell. ‖ tendo o seu escudo chocado contra o do adversário: *cum scutum scuto perculisset*, Liv. ‖ c. contra os rochedos: *ad scopulos allidere*, Caes. **2.** *Tr. Fig.* Melindrar, ofender: *offendere*, Cic.; *laedere*, Liv.; *displicēre* (dat.) Cic. ‖ isto chocou-me muito: *id valde graviter tuli*, Cic. **3.** **chocar-se**, *refl.*: **a)** esbarrar-se, bater um contra o outro: *inter se collidi*, Curt.; **b)** ficar descontente, magoado (fig.): *offendi*, p., *irasci*, d. Cic.; **c)** encontrar-se, avançar um contra o outro (fal. de dois exércitos): *concurrere*, Liv.; *confligere*, Verg.

2. **chocar**, *i.* **1.** Pôr-se chôco, apodrecer: *corrumpi*, p. Cic.; *vitiari*, p., *putrescere*, Col. ‖ os ovos chocam: *ova consenescunt*, Varr. **2.** *Tr.* e *i.*: **a)** chocar (ovos): *incubare* (*ova*), Plin., (*ovis* ou *fetibus*), Col.; *fovēre* (*ova* ou *fetus*), *excubare* (*ova*), Col.; *sedēre* (*in ovis*), Plin.; *incubare*, i. Plin.; *incubitare* ou *excubare*, i. Col. ‖ pô-los a c.: *ut incubent efficere*, Col. ‖ pôr ovos a c. (por meio de galinhas): *ova* (*gallinis*) *supponere*, Cic.; *ova* (*gallinis*) *incubanda subicere*, Plin.; **b)** *Fig.* Preparar, planear em segrêdo: *coquere*, Liv. ‖ c. um plano: *fovēre aliquid in pectore*, Pl.; *struere aliquid*, Verg. ‖ o que chocais desde há muito tempo: *quod diu parturit animus vester*, Liv.; **c)** estar ameaçado (duma doença). ‖ an-

das a c. uma doença: *tibi instat morbus.*

chocarrear, *i.* Dizer chocarrices: *scurrari,* d. Hor.; *scurriliter ludere,* Plin., ou *iocari,* d. Just.

chocarreiramente, *adv.* Com chocarrice: *scurriliter,* Plin.

chocarreiro, *m.* **1.** O que diz chocarrices (no teatro, para fazer rir): *scurra, ae,* m. Cic.; *risor,* m. Hor.; *derisor,* m. Inscr.; *coprea, ae,* m. Suet. **2.** Aquêle cujo mister é fazer rir, bobo: *scurra,* m., *sannio,* m. Cic.; *ridiculus,* m. Pl.; *morio,* m. Plin. **2.** *Adj.*: **a)** em que há chocarrice, próprio de chocarreiro: *scurrilis,* Cic.; *vernilis,* Tac.; **b)** que diz chocarrices: *scurrilis, festivus,* Cic.; *vcrnilis,* Tac.

chocarrice, *f.* **1.** Chalaça grosseira, gracejo atrevido, dito petulante que faz rir: *facetiae,* f. pl. Pl.; *mimicae ineptiac,* Sen. **2.** Espírito chocarreiro: *scurrilitas,* f. Tac.; *vcrnilitas,* f. Quint. ‖ graça que não degenera em c.: *non scurrilis lepos,* Cic.

chocho, *adj.* **1.** V. *ôco.* **2.** *M.* V. *beijo.*

chôco, *m.* **1.** Incubação, tempo da incubação: *incubatio,* f., *incubitus, us,* m. Plin.; *pullatio,* f. Col. ‖ estar de c.: *incubare,* Plin. **2.** V. *siba.* **3.** *Adj.*: **a)** (ôvo) chôco: *incubitus,* Plin.; **b)** galinha choca: *matrix,* f. Col. ‖ as galinhas c.: *incubantes,* ou *incubantcs matrices,* ou *quae fovent ova,* Col.; **c)** podre, estagnado: *putris,* Col. ‖ água c.: *aqua corrupta,* Hirt.; *putris unda,* Col.; *aquae torpentes situ,* Lucr. ‖ pântano de água c.: *caenosus lacus,* Col.; *stagnum perhorridum situ,* Liv.

chofre, *m.* Choque repentino. ‖ de c., *loc. adv.*: *subito, repente, ex improviso,* Cic.; *de improviso,* Caes.

choldra, *f.* V. *canalha.*

choque, *m.* **1.** Embate de dois corpos: *conflictus, us,* m., *concursus, us,* m., *impulsus, uss,* m. Cic.; *conflictio,* f. Quint.; *collisus, us,* m. Plin.; *pulsus, us,* m. Verg.; *ictus, us,* m. Liv.; *attritus, us,* m. Sen. ‖ c. de navios: *navium concursus,* Caes. ‖ c. entre nuvens: *nubium collisus* ou *coitus,* Sen. ‖ c. dos átomos: *atomorum plaga,* Cic. ‖ o navio recebeu um c.: *navis icta est,* Curt. **2.** Recontro violento de fôrças militares: *concursus, us,* m. Cic.; *congressus, us,* m. Caes.; *incursus, us,* m. Liv.; *impctus, us,* m. Cic. ‖ o primeiro c.: *prima irruptio,* Liv. ‖ ao primeiro c.: *primo concursu* ou *incursu,* Liv. ‖ suportar o c.: *impetum ferrc* ou *excipere,* Caes.; *aciem excipere,* Curt., ou *ferrc,* Tac. ‖ não podendo suportar o c. dos latinos: *non ferentes Latinorum impressionem,* Liv. **3.** Comoção violenta, infelicidade: *plaga,* f. Cic.; *casus, us,* m. Tac.; *clades, is,* f. Liv.

choradeira, *f.* **1.** V. *carpideira.* **2.** Lamentação com gemidos: *lamentatio,* f., *lamenta,* n. pl. Cic. (cf. *lamcntação*).

chorado, *part.*: *defletus,* Cic.; *fletus,* Verg. ‖ que não foi chorado: *infletus,* Verg.; *indefletus,* ou *indeploratus,* Ov. ‖ digno de ser chorado: *lugendus,* Ov.; *deplorandus,* Cic.

chorador, *adj.* e *s. m.* Que chora fàcilmente: *plorator,* m. Mart.

choramigas, *m.* V. *chorador.*

choramingas, *m.* V. *choramigas.*

chorão, *m.* V. *chorador.*

chorar, *i.* **1.** Derramar lágrimas: *flēre, lacrimare, lugēre, collacrimare, lacrimas effundere,* Cic.; *lacrimas fundere, demittere, ciēre* ou *dare,* Verg., *emitlere,* Ov., *mitterc,* Sen., ou *spargere,* Stat.; *fletus fundcre* ou *dare,* Ov. ‖ êle pôs-se a c.: *lacrimae sunt obortac,* Liv. ‖ c. amargamente, c. copiosamente: *flēre ubertim,* Catull., *effusissime,* Sen., ou *effusius,* Curt.; *profundere lacrimas* ou *maximam vim lacrimarum,* Cic. ‖ chorando: *flens,* Cic.; *lacrimans, illacrimans,* Verg.; *lugens,* Ov. ‖ a chorar: *cum lacrimis* ou *fletu,* Cic.; *lacrimis obortis,* Verg.; *flebiliter,* adv. V. Max. ‖ êle a chorar disse...: *illacrimans dixit...,* Cic. ‖ responder a c.: *flcbiliter respondēre,* Cic. ‖ ¿porque choras tu?: *quid fles?* Hor. ‖ c. noite e dia: *dics noctesque fletibus iungere,* Cic.; *diem atque noctem luctum continuare,* Curt. ‖ c. como uma mulher: *lamentis muliebriter lacrimisque se dedere,* Cic.; *in muliebres fletus se proicere,* Liv. ‖ choramos quando vemos alguém c.: *flentibus adflent humani vultus,* Hor. ‖ fazer c.: *in fletum (aliquem) adducere,* Cic.; *lacrimas (alicui) eliccre,* Ov., ou *excutere,* Ter., ou *movēre,* Quint.; *fletum elicere,* Pl., ou *excire,* Ter. ‖ êle teria feito c. as pedras: *lapides flēre coegisset,* Cic. ‖ que faz c.: *flebilis,* adj. Cic.; *lacrimosus,* adj. Hor. ‖ de modo a fazer c.: *miserabiliter,* adv. Cic. ‖ não deixar c.: *lacrimas inhibēre (alicui),* Sen. ‖ não chores: *lacrimas mitte,* Ter.; *ne fleveris,* Cic. ‖ deixar de c.: *lacrimas sistere,* Ov., ou *supprimere,* Ad Liv.; *fletus linquere,* Sen.; *modum lugendi facere,* Cic. ‖ não posso deixar de c.: *nequeo quin fleam,* Pl., ou *lacrimcm,* Ter. ‖ não poder deixar de c.: *lacrimas non tenēre,* Cic., ou *vix continēre,* Pl.; *non temperare lacrimis,* Curt., ou *a lacrimis,* Verg. ‖ sem c.: *siccis oculis,* Hor. ‖ c. de alegria: *gaudio lacrimare,* Ter.; *lacrimas gaudio effundere,* Liv. ‖ c. pela partida de alguém: *abeuntem lacrimis prosequi,* Cic. ‖ c. por alguém ou alg. coisa: *lugēre* (ac.), Cic.; *illacrimare* (dat.), Liv.; *lacrimas dare* (dat.), Quint. ‖ c. por mim: *flēre de me, lugēre pro me,* Cic. ‖ c. a sorte de alguém: *lacrimas demittere in casum alicuius,* Ov. ‖ choram-lhe os olhos: *laborat oculorum lacrimatione,* Plin. ‖ o fumo faz c.: *fumus delacrimationcm facit,* Plin. **2.** Chorar (fal. da videira): *delacrimare,* Plin.; *stillare lacrimā,* Plin. **3.** *Tr.* Deplorar, prantear, lamentar a perda de: *lugēre* (ac.), *deflērc, deplorare, miserari,* d., *commiserari,* d., *illacrimari* (dat.), d., *ingcmere* (*dat.* ou *ac.*), *flēre* (*de*), *dolēre* (*rem* ou *de re*), *prosequi* (ac.) *lacrimis,* Cic.; *lacrimare,* Nep.; *prosequi* (ac.) *flctibus,* Quint. ‖ c. a morte (de alguém): *lugēre mortem (alicuius),* Tac. ‖ c. a morte do filho: *e filio desidcrium capere,* Cic. ‖ c. a morte dos seus: *lugēre suos,* Cic. ‖ choras a perda do reino: *maeres regni desiderio,* Cic. ‖ deixa de c. Creúsa: *lacrimas pelle Creusae,* Verg.

chorinca, *m.* V. *choramigas.*

chorincas, *m.* V. *chorinca.*

chôro, m. Acção de chorar, pranto: *ploratus, us,* m. Cic.; *fletus, us,* m. Verg.; *lacrimae,* f. pl. Cic. ‖ c. de várias pessoas: *comploratio,* f., *comploratus, us,* m. Liv. ‖ aliviar a dor com c.: *diffundere dolorem flendo,* Ov.

chorosamente, *adv.* Com chôro, a chorar: *cum lacrimis* ou *fletu,* Cic.; *lacrimis obortis,* Verg.; *flebiliter,* adv. V. Max.

choroso, *adj.* **1.** Que chora: *lacrimosus,* Plin.‖muito c.: *lacrimabundus,* Liv. ‖ olhos c.: *oculi udi,* Ov. (cf. *chorar*). **2.** Que faz chorar, que causa dor: *flebilis,* Cic.; *lacrimosus,* Hor.

chorrilho, *m.* V. *série, enfiada.*

chorudo, *adj.* **1.** V. *gordo, suculento.* **2.** V. *rendoso.*

chorume, *m.* **1.** Suco que se tira da carne pela pressão ou cocção: *ius, uris,* n. Cic. **2.** V. *gordura.* **3.** V. *riqueza, abundância.*

choupa, *f.* Ponta dum chuço, garrocha, etc.: *acies, ei,* f. Plin.

choupal, *m.* Lugar onde há choupos: *populetum,* n. Plin.

choupana, *f.* V. *cabana, choça.*

choupo, *m.* Nome duma árvore: *populus, i,* f. Verg. ‖de c.: *populeus,* adj. Verg.; *populneus,* adj. Col.; *populnus,* adj. Pl. ‖ abundante em choupos: *populifer, fera, ferum,* Ov.

chouriça, *f.* V. *chouriço.*

chouriceiro, *m.* O que faz chouriços: *botularius,* m. Sen.

chouriço, *m.* Pedaço de tripa cheia de pedaços de carne: *botulus,* m., *botellus,* m. Mart.; *fundulus,* m. Varr.; *isicium,* n., *lucanica,* f., Apic.; *tomaculum,* n. Juv.; *tomacina,* f. Varr.; *longanon, onis,* m. Varr. ‖ c. de sangue (usado nos sacrifícios): *apexabo* ou *apexao, onis,* m. Varr.

choutador, *adj.* Que anda a chouto: *succussator,* m., *succussor,* m. Lucil.

choutão, *adj.* V. *choutador.*

choutar, *i.* Andar a chouto: *succussare,* Non.

chouto, *m.* Trote miúdo e incómodo: *succussatura,* f. Non.

chover, *i.* **1.** Cair do céu (chuva): *pluere,* impess. Cic. ‖ chove: *pluit,* Verg.; *compluit,* Varr.; *depluit,* Col. ‖ chove em cima de: *impluit,* Sen. ‖ chove a potes, a cântaros ou torrencialmente: *pluit multum,* Pl., *urceatim,* Petr.; *torrentis modo effunditur imber,* Curt. ‖ quando está para c.: *pluvia impendente,* Verg. ‖ chove na sala de jantar: *cenaculum perpluit,* Quint. ‖ chove sangue: *pluit sanguine,* Cic., ou *sanguinem,* Liv.; *sanguis pluit,* Cic. ‖ choveu leite: *lactis imber defluxit,* Cic. **2.** Cair do céu. ‖ chovem pedras: *lapidibus pluit,* Liv. ‖ choveram pedras: *crebri caelo cecidere lapides,* Liv. **3.** *Fig.* Cair em grande quantidade. ‖ choviam dardos de todos os lados: *tela ab omni parte accidebant,* Liv. ‖ chovem pedras (num combate): *saxa volant,* Verg. ‖ começaram a chover pedras: *undique lapides iaci coepti sunt,* Caes.

chuça, *f.* V. *chuço.*

chucha, *f.* **1.** Acção de chuchar: *suctus, us,* m., *linctus, us* (só no *abl.*), m. Plin. **2.** V. *mama, teta.* **3.** V. *alimento.* ‖ À c. calada: *furtim,* adv. Liv.; *furto,* Verg.; *clam,* adv. Liv.; *occulte,* adv. Cic.; *clandestino,* adv. Liv.; *furtive,* adv. Ov.

chuchadeira, *f.* **1.** V. *chucha* (acep. 1.ª). **2.** V. *troça, mangação.*

chuchado, *adj.* V. *chupado, magro.*

chucha-mel, *m.* V. *chupa-mel.*

chuchar, *tr.* **1.** V. *sugar, chupar, mamar.* **2.** *I.* V. *escarnecer, mangar.*

chuchurrear, *tr.* Beber aos sorvos: *sorbilare,* Ter.

chuço, *m.* Pau armado de choupa: *hasta,* f. Cic.; *lancea,* f. Liv.; *hastile, is,* n. Verg. ‖ c. de caçador: *venabulum,* n. Cic.

chufa, *f.* **1.** Dito picante, gracejo que fere: *convicium,* n Cic.; *dicteria,* n. pl. Varr.; *vellicatio,* f. Sen.; *amari sales,* m. pl. Quint.; *verba amara,* Verg., ou *aspera,* Ov. **2.** V. *caçoada, zombaria.* ‖ dirigir chufas a: cf. *chufar* ‖ Sabino agüentava as c. dos nossos soldados: *Sabinus nostrorum militum vocibus carpebatur,* Caes. ‖ nela não encontra senão c. dirigidas à sua pessoa: *nihil in ea (epistula) reperit nisi quod ad irridendum eum pertinēret,* Nep.

chufar, *tr.* e *i.* Dirigir chufas a, dizer chufas: *conviciis consectari* (ac.), d. Cic.; *facetiis insectari,* d. tr. Tac.; *asperioribus facetiis praestringere,* Cic.; *acerbis facetiis irridēre,* Tac.; *asperis facetiis illudere,* Tac.; *dicteria dicere* (*in*), Mart.

chulo, *adj.* Grosseiro, usado pela ralé (fal. da linguagem): *humilis,* Cic.; *sordidus,* Gell.; *iacens,* Cic. ‖ têrmo c.: *humile verbum,* Cic. ‖expressões c.: *sordida verba,* Gell.; *sordes verborum,* Tac. ‖ graça c.: *mimicus iocus,* Cic. ‖ linguagem c.: *humilis sermo,* Hor.; *oratio humilis,* Cic.

chumaço, *m.* V. *compressa.*

chumbado, *part.* Guarnecido de chumbo: *plumbatus,* Tert.

chumbar, *tr.* **1.** Soldar com chumbo, aplicar chumbo derretido a: *plumbare,* Cat.; *implumbare,* Vitr. ‖ c. as tampas: *devincire opercula plumbo,* Liv. **2.** Pôr sêlo de chumbo em, selar com chumbo: *implumbare,* Vitr.

chumbo, *m.* Nome dum metal: *plumbum,* n. Plin. ‖ de c., da côr de c.: *plumbeus,* adj. Cic. ‖ misturado com c.: *plumbosus,* adj. Plin. ‖ guarnecido de c.: *plumbatus,* adj. Plin. ‖ bola de c.: *plumbea* (subent. *glans*), f. Spart.; *plumbum,* n. Verg. ‖ bolas de c.: *plumbatae,* f. pl. Verg. ‖ derreter c. em: *implumbare,* Vitr. ‖ operários que trabalham em c.: *artifices plumbarii,* Vitr. ‖ mina de c.: *plumbarium metallum,* Plin. ‖ oficinas onde se trabalha em c.: *plumbariae officinae,* Plin. ‖ soldadura com c.: *plumbatura,* f. Dig. ‖ minério de c. argentífero: *plumbum argentarium,* Plin.; *vena argenti plumbique communis,* Plin.; *galena,* f. Plin.

chupadela, *f.* V. *chupadura.*

chupado, *part.* **1.** Sugado: *linctus,* Plin.; *exsuctus,* Samm. **2.** *Adj.* Muito magro: *strigosus,* Liv.; *macilentus,* Pl.; *exilis,* Cic.

chupador, *m.* Aquêle que chupa: *fellator,* m. Mart.

chupadura, *f.* Acção de chupar: *suctus, us,* m., *linctus, us,* m. Plin.

chupa-mel, *m.* Nome de

planta: *cerintha*, f. Verg.; *cerinthe, es*, f. Plin.; *cerinthe maior*, L.

chupar, *tr.* **1.** Sugar, absorver: *sugere*, Cic.; *lingere, ebibere*, Plin. || c. o leite (da ama): *sugere lac*, Cic.; *haurire ubera*, Plin. || c. flores: *succum e floribus ducere*, Sen. || c. o sangue duma ferida: *e vulnere cruorem ebibere*, Mel. || c. o veneno duma ferida: *suctu venenum eximere*, Plin. || papel de c. (papel passento): *charta bibula*, Plin. **2.** *Fig.* || chupar dinheiro a alguém: *emungere aliquem argento*, Ter.

chupista, *m.* Comedor, explorador: *hirudo, inis*, f. Hor.; *parasitus*, m. Cic.

chusma, *f.* **1.** Tripulação dum navio: *nautae, arum*, m. pl. Caes.; *nautici*, m. pl. Liv.; *classiarii*, m. pl. Caes.; *nautae navium*, Caes.; *remiges, um*, m. pl. Caes.; *classici*, m. pl. Curt.; *navales copiae*, Liv. **2.** V. *multidão, magote, rancho*.

chuta!, *interj.*: *st*, Cic.; *tace* (no sing.), Liv.; *quiesce*, Ter.; *tace sodes*, Ter.

chuva, *f.* **1.** Água que cai do céu: *pluvia*, f., *imber, bris*, m., *aquae pluviae*, Cic.; *aquae*, f. pl. Liv.; *aqua*, f. Hor. || chuvas de verão: *imbres aestivi*, Plin. || chuvas de inverno: *hiemales aquae*, Sall. || chuvas do outono: *aquationes autumni, imbres autumnales*, Plin. || c. miúda: *pluvia rara et minuta*, Sen. || c. grossa ou torrencial: *imber largus*, Curt., *densissimus*, Verg., *violentius fusus*, Curt., ou *violentus*, Col.; *imbres magni*, Cic., ou *copiosi*, Plin., ou *multi*, Curt. || vim com muita c.: *maximo imbri veni*, Cic. || caindo c. a potes: *coorto magno imbri*, Caes. || cai c. a potes: *imber torrentis modo effunditur*, Curt. || c. contínuas: *imbrium continuatio*, f. Caes.; *aquarum intemperies*, Liv. || as águas acumuladas pelas c.: *aqua quae pluendo crevit*, Cic. || água da c.: *aqua pluvialis*, Col., ou *pluviatilis*, Cels.; *caelestes aquae*, Col.; *caelestis aqua*, Plin. || o teto deixa entrar c.: *perpluunt tigna*, Pl. || quando a c. está iminente: *caeli statu imbrifero*, Col.; *pluvia impendente*, Verg. || vento que traz c.: *pluvius ventus*, Hor.; *pluviales austri*, Verg. || tendo parado a c.: *imbre conquiescente*, Liv. **2.** *Fig.* Grande quantidade de coisas que caem. || c. de sangue: *imber sanguineus*, Cic.; *imber cruoris*, Just. || c. de pedras: *lapideus imber*, Cic. (cf. *chover*) || c. de ouro: *pluvium aurum*, Ov. (cf. *chuveiro*).

chuvada, *f.* Pancada forte de chuva: *imbres magni*, Cic., *copiosi*, Plin., ou *multi*, Curt.; *imber densissimus*, Verg., *largus*, Curt., *violentus*, Col., ou *violentius fusus*, Curt.

chuveiro, *m.* **1.** Chuva repentina, abundante e de curta duração: *nimbus*, m. Liv.; *imber subitus* ou *subitaneus*, Col. **2.** *Fig.* Grande quantidade de projécteis: *grando, inis*, f. Hirt.; *nubes, is*, f., *vis*, f. Liv. || um c. de dardos: *t e l o r u m multitudo*, Caes., ou *imber*, Verg. || lançar um c. de dardos sôbre: *magnam vim telorum superfundere*, Tac.; *in modum grandinis atque nimborum densa pariter tela fundere*, Flor. || lançar um c. de setas sôbre: *vim sagittarum infundere* (d a t.), Curt.; *infinita multitudine sagittarum obruere* (a c.), Frontin. || lançar um c. de pedras sôbre: *vim lapidum creberrimae grandinis modo effundere in* (ac.), Liv.; *saxa certatim mittere*, Liv. || sob um c. de dardos: *multis superincidentibus telis*, Liv.

chuviscar, *i.* Cair chuvisco. || chuvisca: *pluvia tenuis cadit* || se chuviscar: *si roraverit quantulumcumque imbrem*, Plin.

chuvoso, *adj.* **1.** Abundante em chuva: *pluvius, pluviosus*, Plin.; *pluvialis*, Col.; *udus*, Verg. || tempo c.: *imbrifer* ou *uvidus caeli status*, Col.; *caelum crebris imbribus foedum*, Tac. || solstícios c.: *humida solstitia*, Verg. **2.** Que traz chuva: *pluvius*, Hor.; *imbrifer*, Col.; *imbricus*, Pl. || vento c.: *ventus pluvius*, Hor., ou *imbrifer*, Ov.

ciar, *i.* **1.** Remar para trás: *remis inhibēre*, Cic.; *retro navem inhibēre*, Liv. **2.** Ter ciúmes de alguém: *rivali dolēre*, Ov.

ciática, *f.* Dor ciática: *ischias, adis*, f. Cels.; que tem c.: *ischiacus*, adj. Cat.; *ischiadicus*, adj. Plin.; *sciaticus*, adj Verg.

ciático, *adj.* Relativo ao ísquion. || desde o nervo c.: *ex imo coxae articulo*, Th. Prisc.

ciato, *m.* Copo, taça, medida de capacidade: *cyathus*, m. Col.

cibalho, *m.* V. *cibato*.

cibato, *m.* Alimento de aves bravas: cf. *comida*.

cibo, *m.* V. *comida, cibato*.

cibório, *m.* Vaso segrado: *ciborium*, n. Cang.

cicateiro, *adj.* V. *rabugento*.

cicatice, *f.* V. *caturrice*.

cicatrícula, *f.* Pequena cicatriz: *cicatricula*, f. Cels.

cicatriz, *f.* **1.** Vestígio que a ferida deixa depois de curada: *cicatrix*, f. Cic. || pequena c.: *cicatricula*, f. Cels. || fazer desaparecer uma c.: *cicatricem tollere, reprimere* ou *extenuare*, Plin. || coberto de cicatrizes: *cicatricosus*, adj. Quint. **2.** (Fal. de árvores): *cicatrix*, f. Col. **3.** *Fig.*: *cicatrix*, f., *vulnus, eris*, n. Cic. || reabrir uma c.: *obductam cicatricem refricare*, Cic.

cicatrização, *f.* Formação duma cicatriz: *vulneris glutinatio*, f. Cels.; *cicatrix inducta*, Cels., *obducta*, Curt., ou *vulneri obducta*, Curt. || até à c.: *donec cicatrix sit*, Cels. || c. mal feita: *cicatrix infirma adhuc*, Curt., ou *nondum bene obducta*, Curt. || até que a c. esteja bem feita: *donec iam valida cicatrix sit*, Cels.

cicatrizado, *part.* **1.**: *obductus*, Cic.; *conglutinatus*, Plin. || a ferida está c.: *cicatrix obducta est*, Curt. || não estando ainda c. a ferida: *nondum obducta vulneris cicatrice*, Curt. **2.** *Fig.*: *obductus*, Sen.

cicatrizante, *adj.* Que cicatriza. || tópicos c.: *quae ad cicatricem perducunt*, Cels.; *quae cicatricem ducunt*, Scrib.

cicatrizar, *tr.* **1.** Promover a cicatrização de: *ad cicatricem perducere, cicatricem inducere*, Cels.; *cicatricem glutinare, vulnus glutinare, conglutinare* ou *colligare*, Plin.; *plagam obducere, contrahere vulnerum cicatrices*, Plin.; *cicatricare*, *cicatricem ducere*, Scrib. **2.** *I.* Fechar-se a ferida por cicatrização, cicatrizar (fig.): *ad cicatricem perduci*, pass. ou *pervenire*, i. Cels.; *ad c.*

catricem venire, Sen.; *cicatricem inducere,* Cels., *obducere* ou *trahere,* Plin.; *coire,* i. Cels.; *se glutinare,* Cels. || a ferida cicatrizou: *cicatrix obducta est,* Curt. || a ferida cicatriza: *cicatrix inducitur,* Cels.; *vulnus sanescit,* Col. || a chaga começa a cicatrizar: *iam ad cicatricem vulnus tendit,* Cels. || que dificilmente cicatriza: *quod difficilem habet cicatricem,* Plin.; *cicatrici repugnans,* Plin. || cicatrizar (fal. das árvores): *cicatricem ducere* ou *obducere,* Col. || abrirei de novo feridas que tinham cicatrizado (fig.): *rescindam quae iam obducta sunt,* Sen.

Cícero, *s. pr.*: *Cicero, onis,* Sall.

ciceroniano, *adj.* De Cícero: *Ciceronianus,* Plin.

ciciar, *i.* **1.** Rumorejar, falar por entre dentes: *mussare,* Sall.; *muttire,* Ter.; *mussitare,* Liv.; *murmurare,* Pl.; *murmurari,* d., *commurmurari,* d. Varr.; *commurmurari secum,* Cic. **2.** Dizer em voz baixa: *mussitare* (ac.), Liv.; *susurrare,* Mart.; *insusurrare,* Sen.; *submurmurare,* Hier.

cicio, *m.* Rumor brando: *murmur, uris,* n. Cic.; *susurrus,* m. Cic.

Cíclades, *s. pr.* Ilhas do Mar Egeu: *Cyclades, um,* f. pl. Ov.

ciclame, *m.* Nome de planta: *cyclaminos, i,* f., *cyclaminum,* n. Plin.

cíclico, *adj.*: *cyclicus,* Hor. || poeta c.: *scriptor cyclicus,* Hor.

ciclo, *m.* Período: *cyclus,* m. Isid.

ciclone, *m.* Tempestade redemoinhante: *turbo, inis,* m. Col.; *turbo ventorum,* Cic.

ciclope, *m.* Gigante fabuloso: *Cyclops, opis,* m. Verg. || dos c.: *Cyclopeus,* adj. Treb.; *Cyclopius,* adj. Verg. || os c.: *Cyclopes, um,* m. pl. Verg.

ciclópico, *adj.* Dos ciclopes: *Cyclopius,* Verg.; *Cyclopeus,* Treb.

cicuta, *f.* Nome duma planta venenosa: *cicuta,* f. Plin.

cidadão, *m.*, e **cidadã,** *f.* Pessoa que goza do direito de cidade: *civis, is,* m. Cic.; *civis,* f. Ter. || de c.: *civicus,* adj., *civilis,* adj. Cic. || ser c. duma cidade: *urbem obtinēre,* Tac. || simples c.: *privatus vir,* Cic.; *privatus,* m. Cic. || os principais c.: *primores, um,* m. pl. Liv.; *principes, um,* m. pl. Cic. || direito de c. romano: *ius Quiritium,* Plin. || como bom c.: *civiliter,* adv., *pie,* adv. Liv. || conferir o título de c., receber no número dos c.: *in civitatem adsciscere,* Cic. || os hab. de Arícia receberam o título de cidadãos: *Aricini in civitatem recepti (sunt),* Vell. || eu não perdi nem os direitos nem o nome de c.: *nec mihi ius civis, nec mihi nomen abest,* Ov. (cf. *cidade*).

cidade, *f.* **1.** Povoação formada por um grande número de casas e ruas: *urbs, is,* f., *oppidum,* n. Cic. || c. pequena: *oppidulum,* n. Cic. || c. (capital): *caput, itis,* n. Nep. || corre um boato pela c.: *manat per compita rumor,* Hor. || a c. de Roma: *urbs Roma,* Cic. || a c. de Tróia: *urbs Troiana,* Verg. || raras vezes vem à c.: (*hic*) *raro in urbem commeat,* Ter. || da c.: *urbanus,* adj. Ter.; *oppidanus,* adj. Cic. || habitante da c.: *urbanus,* m. Cic. || habitantes da c.: *oppidani,* m. pl. Caes. || que está ou fica nas proximidades da c.: *suburbanus,* adj. Cic. || o que é da mesma c.: *civis, is,* m. Cic.; *municeps, cipis,* m. Cic. || nascemos ambos na mesma c.: *municeps tu meus es,* Plin. || re c. em c.: *oppidatim,* adv. Suet. **2.** Cidade fortificada: *oppidum,* Caes.; *castellum,* n. Nep.; *muri,* m. pl., *moenia, ium,* n. pl. Verg. || tomar de assalto uma c.: *urbem vi capere,* Liv. || bloquear uma c.: *oppidum corona circumdare,* Liv. || entrar na c.: *muros subire,* Frontin. **3.** Os habitantes da c.: *civitas,* f., *cives, ium,* m. pl. Cic.; *oppidani,* m. pl. Caes. || como tivesse vindo tôda a c. ao encontro deles: *his cum obviam universa civitas descendisset,* Nep. **4.** Vida da cidade: *urbs,* f. Ter.; *urbana vita,* Ter. || que gosta da c.: *urbanus,* adj. Plin.; *urbis amator,* Hor. **5.** Direito de cidade: *civitas,* f. Cic. || dar o direito de c.: *civitatem* (*alicui*) *dare* ou *largiri* ou *donare, in civitatem recipere* ou *accipere, civitati* ou *in civitatem adscribere,* Cic. || obter ou adquirir o direito de c.: *civitatem consequi,* Cic., *assequi* ou *adipisci,* Suet.; *civitate donari, in civitatem suscipi,* Cic. || os campanos obtiveram o direito de c.: *Campanis data est civitas,* Vell. || perder o direito de c.: *civitatem amittere* ou *perdere,* Cic. || privado do direito de c.: *abalienatus iure civium,* Liv. || perda do direito de c.: *civitatis ademptio,* Cic.; *capitis deminutio,* Caes.

cidadela, *f.* Fortaleza que domina uma cidade: *arx, cis,* f. Cic.; *castellum,* n. Caes.; *castrum,* n. Nep.

cidra, *f.* **1.** Fruto da cidreira: *citreum malum,* Cloat. ap. Macr. **2.** Vinho de maçãs: *vinum ex malis,* Plin.

cidral, *m.* Pomar de cidreiras: *citretum,* n. Pall.

cidrão, *m.* Espécie de cidra: cf. *cidra.*

cidreira, *f.* **1.** Nome duma árvore frutífera: *citrus, i,* f. Plin.; *malus citrea,* Cloat. ap. Macr. || madeira de c.: *citrum,* n. Plin. || de cidreira: *citreus,* adj. Cloat. ap. Macr. **2.** Erva-cidreira: *melisphyllum,* n. Verg.; *melittaena,* f. Plin.; *melissa officinalis,* L.

ciência, *f.* **1.** Conhecimento de alguma coisa: *cognitio,* f. Cic.; *scientia,* f. Tac. || sei de c. certa: *certo scio, certis auctoribus comperi,* Cic. **2.** Conjunto de conhecimentos relativos a um assunto: *scientia,* f., *cognitio,* f., *doctrina,* f., *ratio,* f. Cic.; *disciplina,* f. Sall. || a c. da guerra: *scientia rei militaris,* Caes.; *bellica disciplina* ou *doctrina,* Cic. || a c. do direito: *disciplina iuris,* Cic. || a c. da governação pública: *ratio civilis,* Cic. || a c. dos sons: *ratio musica,* Vitr. || a c. da linguagem: *verborum industria,* Gell. || o estudo das c.: *studia scientiae cognitionisque, studia doctrinae,* Cic. || estudar uma c., dedicar-se a uma c.: *artem persequi, in aliquod studium incumbere,* Cic. || versado nas c. naturais: *prudens universae naturae,* Col. || versado na c. da guerra: *prudens rei militaris,* Nep. || muito versado na c. do direito: *consultissimus iuris,* Liv.; *eruditissimus disciplina iuris civilis,* Cic. || desconhecedor das c. físicas: *physicae rationis ignarus, physicorum* (n.) *ignarus* ou *expers,* Cic. **3.** Instrução, sa-

bor: *scientia*, f., *doctrina*, f., *doctrinae*, f. pl., *eruditio*, f., *cognitio et scientia*, Cic. || c. profunda: *scientia excellens ac singularis*, Cic. || que tem muita c.: *doctrina praestantissimus, perfecte eruditus, eruditus et doctrina excultus*, Cic. || eu queria que êle tivesse tido mais c.: *vellem doctrinis fuisset instructior*, Cic.

ciente, *adj.* **1.** V. *sabedor*. **2.** V. *instruído, informado, cônscio*. || far-te-ei c. do que fiz: *certiorem faciam te quid egerim*, Cic. || que me fêz c. da sua deliberação: *qui certiorem me sui consilii fecit*, Cic. || para o fazerem c. destas coisas: *uti se (Caesarem) de his rebus certiorem faciant*, Caes. || (César) c. do que se passava: *factus certior, quae res gererentur*, Caes.

cientìficamente, *adv.* De modo científico: *scientialiter*, Mamert.; *via ac ratione (procedere)*, Cic.; *docte*, adv. Pl. || ordenar c.: *ad artis praecepta disponere*, Cic.

científico, *adj.* Relativo à ciência: *scientificus*, Boet. || estudos c.: *studia scientiae cognitionisque, studia doctrinae*, Cic. investigações c. sôbre a natureza: *quae de natura sunt quaesita*, Cic.; *scientiae pervestigatio, veri inquisitio atque investigatio*, Cic. || conhecimentos c.: *litterarum* ou *disciplinarum scientia*, Cic. || princípios c.: *artis praecepta*, Cic. || mérito ou glória c.: *litterarum laus* ou *honor*, Cic. || que recebeu uma cultura c.: *doctrinā excultus*, Cic.; *doctus, litteratus, eruditus*, Cic. || sistema ou método c.: *ratio ac disciplina*, ou simpl. *ratio*, f. Cic. || tratado c.: *commentatio*, f. Plin. || sob uma forma c.: *subtiliter*, adv. Cic.

cifra, *f.* **1.** Importância total: *summa*, f. Cic. **2.** Maneira secreta de escrever: *notae*, f. pl. Cic.; *secretae notae*, Liv. || escrito em c.: *notatus*, adj. Suet. || escrita em c.: *scribendi latebra*, Gell. || correspondência em c.: *opertum litterarum*, Gell. **3.** *Pl.* Contabilidade: *rationes, um*, f. pl. Cic. (cf. *contabilidade*).

cifrar, *tr.* **1.** V. *resumir, reduzir*. **2. cifrar-se,** *refl.* V. *resumir-se* || nisto se cifra a minha esperança: *in his tantum spes mea constat*.

cigalho, *m.* V. *pedacinho, migalha*.

cigarra, *f.*: *cicada*, f. Verg. || as c. atroam os bosques: *raucis cicadis arbusta resonant*, Verg.

cilada, *f.* **1.** Emboscada para fazer mal a alguém: *insidiae*, f. pl. Liv. || armar ciladas (a alguém): *insidias (alicui) parare, ponere, tendere. intendere, comparare, collocare, facere, instruere, moliri*, ou *machinari*, Cic., ou *struere*, Liv., ou *locare*, Pl.; *insidias (in aliquem) facere, comparare, componere* ou *constituere, insidias ponere (contra aliquem)*, Cic.; *insidiis (aliquem) petere* ou *tentare*, Vell.; *insidiis (vitam alicuius) petere*, Plin.; *insidias (vitae alicuius) parare, periculum moliri, aliquid insidiose facere*, Cic.; *insidiari capiti (alicuius)*, Curt.; *mortem (alicui) struere*, Tac. || escapar à c.: *insidias vitare*, Curt., ou *antevenire*, Sall.; *fraudem cavēre*, Liv. || livrar da c.: *insidiis liberare*, Cic. || cair na c., ser apanhado na c.: *insidiis capi*, ou *in insidias incidere*, Cic. || o que arma ciladas: *insidiator*, m. Cic. || cheio de ciladas: *insidiosus*, Cic.

cilha, *f.*: *balteus*, m. Apul.; *cingula*, f. Ov.

cilhar, *tr.* Apertar com cilha: *cingere, cingula obstringere*.

cilício, *m.* **1.** Cinto que, como instrumento de tortura, se traz cingido aos rins: *cilicium*, n. Hier.; *cilicinum sagum*, Hier. **2.** *Fig.* V. *tormento*.

cilíndrico, *adj.* Que tem a forma dum cilindro: *cylindratus*, Plin.; *in orbem coactus*, Sen. (cf. *redondo*).

cilindro, *m.* **1.** Corpo de forma redonda e comprida: *cylindrus*, m. Cic. **2.** Rôlo de pedra, madeira, etc.: *cylindrus*, Cat. Verg.

cílio, *m.* Pêlo das pálpebras. || os cílios: *oculorum pili*, Plin.; *pili*, m. pl. Cic.

cima, *f.* **1.** A parte superior: *superior pars*, Caes. **2.** Em cima: *supra*, Cic.; *insuper*, Sall.; *super*, Cels. || colocado em c.: *superior, ius*, Plin.; *superpositus*, Sen.; *superiectus*, Hor. || ficar estendido em c.: *superiacēre*, Cels. || pôr em c.: *superponere*, Ov.; *superimponere*, Verg. || derramar em c.: *superfundere*, Col. || deitar-se em c.: *insuper incumbere*, Liv. || cuspir-lhe em c.: *illi inspuere*, Sen. || lá em c. (num lugar elevado): *in edito*, Suet. **3.** De cima: *desuper*, Caes.; *a superiore parte*, Col. || olhar de c.: *desuper adspectare*, Verg. **4.** Por cima: V. *em cima* || que está por c.: *superior, ius*, Cic. || ir, deslizar por c.: *supermeare*, Plin. || construir por c.: *superstruere*, Tac. || passar por c.: *transgredi*, d. **5.** De baixo para c. (fig.). || pôr tudo de baixo para c.: *omnia permiscēre*, Cic., ou *confundere*, Vell.; *summa imis miscēre*, Vell.; *omnia infima summis paria facere*, Cic. || pôr uma província de baixo para c.: *provinciam perturbare*, Cic. **6.** De baixo para cima (próp.). || pôr de baixo para c.: *invertere*, Plin.; *pervertere*, Cic.; *sursum deorsum versare*, Sen. || voltado de baixo para c.: *perversus*, Plin. **7.** Em cima de: cf. *sôbre*. **8.** Por cima de: *super*, Cic.; *supra*, Verg. || o inimigo que êles tinham por c. da cabeça: *hostes super caput imminentes*, Liv. || por c. da túnica: *super tunicam*, Liv. **9.** De cima de: *de*, Verg.; *e* ou *ex*, Cic. || de c. dos muros: *e muris* ou *de muris*, Verg. || desviar os olhos de c. da cidade: *avertere faciem e moenibus urbis*, Ov.

cimácio, *m.* Moldura que remata uma cornija: *cymatium*, n. Vitr.

cimalha, *f.* Friso junto ao telhado: *cymatium*, n. Vitr.

címbalo, *m.* Antigo instrumento de percussão: *cymbalum*, n. Cic. || tocar címbalos: *cymbalissare*, i. Hermin.; *aera concrepare*, Petr. || tocador de címbalos: *cymbalista, ae*, m. Apul. || tocadora de címbalos: *cymbalistria*, f. Petr.

cimeira, *f.* **1.** Ornato no cimo do capacete: *apex, icis*, m., *conus*, m. Verg. **2.** V. *cimo, cume*.

cimentado, *part.* **1.** *Próp.*: *conglutinatus*. **2.** *Fig.*: *conglutinatus, firmatus*, Cic.; *ratus*, Liv. || união mal c.: *male cohaerens concordia*, Vell.

cimentar, *tr.* **1.** Ligar com cimento: *conglutinare*, Vitr. || a cal cimenta estas duas substâncias: *calx conglutinat utrasque res inter se*, Vitr. **2.** *Fig.* Alicerçar

consolidar: *conglutinare, firmare*, Cic.; *confirmare, communire*, Sall. ‖ c. a paz: *pacem coagmentare* ou *firmare*, Cic. ‖ isto cimenta a amizade: *haec res iunctos servat amicos*, Hor.

cimento, *m.* **1.** Substância própria para ligar pedras, etc.: *arenatum*, n. Vitr.; *intrita*, f. Plin. **2.** *Fig.* V. *alicerce, fundamento*.

cimitarra, *f.* Espécie de alfanje: *acinaces, is*, m. Hor.

cimo, *m.* V. *cume*.

cinabre ou **cinábrio**, *m.* Mineral vermelho: *cinnabaris, is*, f. Plin.

cinamomo, *m.* Nome duma árvore: *cinnamomum*, n. Cels.; *cinnamum*, n. Plin. ‖ de c.: *cinnamominus*, adj. Plin.; *cinnameus* adj. Isid. ‖ cabelos perfumados de c.: *cinnamei crines*, Apul.

cincar, *i.* V. *errar, falhar*.

cincho, *m.* Molde para fazer queijo: *fiscella*, f. Col.

cinco, *num. card.*: *quinque*, indecl. Cic.; *quini, ae, a*, Caes. ‖ de c.: *quinarius*, adj. Macr. ‖ que é de c. em c.: *quintani, ae, a*, Plin. ‖ de c. em c.: *quintanis vicibus*, Plin. ‖ c. para cada um: *quini*, Cic. ‖ c. vezes: *quinquies*, Cic. ‖ de c. meses: *quinquemestris*, adj. Plin. ‖ dividido em c. partes: *quinquepartitus*, Cic. ‖ em c. partes: *quinquepartito*, Plin. ‖ espaço de c. anos: *quinquennium*, n. Cic. ‖ que se faz de c. em c. anos: *quinquennalis*, adj. Cic. ‖ dobrado em c. ou c. vezes: *quincuplex, icis*, adj. Mart. ‖ dobrar c. vezes: *quinqueplicare* ou *quinquiplicare*, Tac.

cindir, *tr.* Cortar, separar: *scindere*, Sall.

cinerário, *adj.* **1.** Relativo às cinzas: *cinerarius*, Grom. **2.** Destinado a conter as cinzas dum morto: *funebris*, Plin. ‖ urna c.: *urna*, f. Ov.

cinéreo, *adj.* V. *cinzento*.

cingel, *m.* Junta de bois. ‖ três mil cingéis: *iuga boum tria milia*, Plin.

cingido, *part.*: *cinctus, succinctus*, Cic.; *accinctus*, Tac.; *praecinctus*, Suet.; *circumdatus*, Nep. ‖ com a cabeça c. de canas: *caput redimitus arundine*, Vell.

cingidouro, *m.* V. *cinto*.

cingir, *tr.* **1.** Pôr em volta, rodear, apertar à cinta: *praecingere*, Cic.; *cingere*, Liv.; *accingere*, Verg.; *succingere*, Ov.; *circumdare*, Suet. ‖ c. uma espada: *gladio cingi*, p. Liv.; *ensem lateri accommodare* ou *accingere, ferro accingi*, Verg. ‖ c. a cabeça (de alg. coisa): *redimere caput* (abl.), Vell., ou *tempora*, Verg., ou *capillos*, Ov., ou *crinem*, Stat., *premere crinem* (*fronde*), Verg.

cínico, *adj.* **1.** Da seita de Diógenes: *cynicus*, Pl. **2.** *Pl. m.* Os cínicos: *cynici*, Cic. ‖ a seita dos c.: *cynica gens*, f. Pl. ‖ como c.: *more cynico*, Cic.; *cynice*, adv. Pl. **2.** V. *impudente, desavergonhado*.

cinismo, *m.* **1.** A filosofia dos cínicos: *cynicorum ratio*, f. Cic. **2.** V. *impudência, descaramento*.

cinocéfalo, *m.* Espécie de macaco: *cynocephalus*, m. Cic.

cinoglossa, *f.* Nome de planta: *cynoglossus, i*, f. Plin.; *lingua canina*, Cels.

Cinosura, *f.* Ursa Menor: *Cynosura*, f. Cic.

cinqüenta, *num. card.* **1.**: *quinquaginta*, indecl., *quinquageni, ae, a*, Cic. ‖ de c.: *quinquagenarius*, adj. Varr. ‖ c. e nove: *undesexaginta*, Liv. ‖ c. vezes: *quinquagies*, Col. **2.** V. *qüinquagésimo*.

cinta, *f.* **1.** Faixa para apertar a cintura: *zona*, f. Cic.; *cingulum*, n. Petr.; *ventrale, is*, n. Plin. ‖ pôs uma c.: *zona se circumdedit*, Suet. ‖ trazer uma espada à c.: *gladio cingi*, Liv. ‖ que traz um punhal à c.: *pugione succinctus*, Auton. ap. Cic. ‖ tirando o punhal da c.: *exsoluto a latere pugione*, Tac. ‖ que não tem c., que tirou a c.: *discinctus*, adj. Frontin. (cf. *faixa*). **2.** O meio do corpo. ‖ até à c.: *umbilico tenus*, Liv.; *ad umbilicum, inguinibus tenus*, Cels.; *pube tenus*, Verg. ‖ nu até à cinta (da c. para cima): *super umbilicum nudus*, Liv. ‖ com água até à c., êles...: *pectore exstantes...*, Tac. ‖ tem água até à c.: *mediā* (sub. *parte*) *tenus eminet*, Ov. ‖ entram no mar com água até à c.: *fine inguinum ingrediuntur mare*, Sall. ‖ pôr a espada à c.: V. *cingir a espada* (cf. *cingir*).

cinteiro, *m.* Fabricante de cintas ou cintos: *zonarius*, m. Cic.

cintila, *f.* V. *centelha*.

cintilação, *f.* Acção de cintilar: *scintillatio*, f. Plin.; *coruscus* ou *micans fulgor*, ‖ c. duma estrêla: *stellae fulgor*, m. Plin.

cintilante, *ad.* Que cintila: *scintillans*, Plin.; *micans*, Liv.

cintilar, *i.* **1.** Faïscar, reluzir, resplandecer: *scintillare, micare*, Verg. (cf. *faïscar*). **2.** *tr.* V. *irradiar*.

cintilho, *m.* Cinto pequeno: *zonula*, f. Catull.

cinto, *m.* **1.** V. *cinta* (acep. 1.ª). ‖ c. de Vénus: *cestus* ou *cestos*, i, m. Mart. **2.** V. *cinturão*.

cintura, *f.* **1.** O meio do corpo: V. *cinta* (acep. 2.ª). **2.** V. *cinta* (acep. 1.ª).

cinturão, *m.* Cinto de couro para suspender uma espada, trazer dinheiro, etc.: *balteus*, m. Caes.; *cingulum*, n. Verg. ‖ que não traz c.: *discinctus*, adj. Frontin. ‖ legião sem c.: *discincta legio*, Liv.

cinza, *f.* **1.** Pó proveniente de substâncias queimadas: *cinis, eris*, m. Cic. ‖ c. quente: *favilla*, f. Plin.; *non acris favilla*, Ov. ‖ colocar sôbre a c. quente: *cineri calido imponere*, Apic. ‖ cozer sôbre a c. quente: *calido cinere percoquere*, Sen. ‖ reduzir a c.: *in cinerem comburere* ou *cremare*, Plin. ‖ reduzir a cinzas (uma cidade ou uma região): *igni vastare*, Sall.; *incendio delēre*, Nep. ‖ reduzido a c.: *in cinerem dilapsus*, Hor., ou *collapsus*, Aug.; *igni haustus*, Tac.; *ad cinerem redactus*, Scrib. ‖ parecido com c.: *cinereus*, adj. Plin. ‖ cheio de c.: *cinerosus*, adj. Apul. **2.** *Pl.* Restos mortais: *cinis*, m., *ossa, ium*, n. pl. Cic.; *reliquiae*, f. pl. Sen. ‖ recolher as c. (de alguém): *ossa legere*, Sen. ‖ banhar de lágrimas as c. ainda quentes dum amigo: *calentem favillam amici lacrima spargere*, Hor.

cinzel, *m.* **1.** Instrumento cortante numa das extremidades e usado especialmente por escultores ou gravadores: *scalprum*, n. Liv.; *scalper, pri*, m. Cels. **2.** Cinzel de escultor: *caelum*, n. Quint.

cinzelado, *part.*: *caelatus*, Cic.; *anaglyptus*, Plin.; *anaglyptus*, Plin.; *anaglypticus*,

Sid. || vasos c. em relêvo: *caelata vasa*, Cic.; *vasa in asperitatem excisa*, Plin. || baixo-relêvo c.: *crusta*, f. Cic. || ornado de figuras c.: *sigillatus*, Cic. || vaso de ouro c.: *aurum caelatum*, Cic.

cinzelador, *m.* Aquêle cujo ofício é cinzelar: *caelator*, m. Cic.; *aerarius faber*, Vitr.; *aerarius*, m. Mart. || *excusor*, m. Quint. || foi um célebre c. de prata: *argentum caelavit nobiliter*, Plin.

cinzeladura, *f.* Obra cinzelada: cf. *cinzelagem* (obra de).

cinzelagem, *f.* Arte de cinzelar: *caelatura*, f. Plin. || obra de c.: *caelatura*, f. Quint.; *caelamen, inis*, n. Plin. || trabalhos de c.: *anaglypta*, n. pl. Plin.

cinzelar, *tr.* Lavrar com cinzel, esculpir: *caelare*, Cic.; *scalpere*, Hor.

cinzento, *adj.* Da côr de cinza: *cinereus*, Plin. || côr c.: *color cinereus*, Col., ou *cineraceus*, Plin.

cio, *m.* Apetite sexual (dos animais): *ardor quidam amoris*, Cic.; *libido, inis*, f., Sall.; *naturalia desideria*, n. pl. Col. || andar com o c.: *in venerem ruere*, Hor.; *catulire* (fal. das cadelas), Varr.; *equire* (fal. das éguas), Plin.; *subare* (fal. das porcas), Plin. || tempo do c. (fal. das porcas): *subatio*, f. Plin. || tempo do c. (fal. das cadelas e lôbas): *catulitio*, f. Plin.

cioso, *adj.* 1. V. *ciumento*. 2. V. *invejoso*. 3. Muito agarrado a alg. coisa (fig.), zeloso: *tenax*, Hor || c. dos seus direitos: *iuris sui tenax*, Col. || c. da sua dignidade: *dignitatis suae retinens*, Cic. || mais c. da sua reputação do que do mando: *famae magis quam imperii memor*, Liv. || muito c. da sua reputação: *opinionis suae custos diligentissimus*, Sen. || mostram-se muito c. dêste nome: *nomen mordicus tenent*, Cic. || (a igualdade) de que tam c. são os povos livres: *quam amplexantur liberi populi*, Cic.

cipo, *m.* Meia coluna sem capitel: *cippus*, m. Hor.

ciprestal, *m.* Terreno onde há ciprestes: *cupressetum*, n. Cic.

cipreste, *m.* Nome duma árvore: *cupressus, i*, f. Verg.; *cupressus, us*, f., Col.; *cyparissus, i*, f. Verg. || de c.: *cupressinus*, adj. Col. || de madeira de c.: *cupresseus*, adj. Liv. || abundante em ciprestes: *cyparissifer, fera, ferum*, Sid. || c. pequeno: *chamaecyparissus, i*, f. Plin.

ciprio, *adj.* De Cipro: *Cyprius*, Cic.; *Cypriacus*, V. Max.

cipriota, *adj.* 1. Natural de Cipro: *Cyprius*, Cic.; *Cypriacus*, V. Max. 2. **Cipriotas,** *m. pl.* Hab. de Cipro: *Cyprii*, m. pl. Plin.

Cipro, *s. pr.* Nome duma ilha: *Cyprus* ou *Cypros, i*, f. Cic.

ciranda, *f.* Instrumento para limpar cereais, areia, etc.: *vannus, i*, f. Col.; *vallus, i*, f. Pall.; *ventilabrum*, n., *scaphisterium*, n. Col.

cirandar, *tr.* Limpar com **c i r a n d a**, joeirar: *vannere*, Lucil. || c. o grão: *grana e terra subiectare ventilabris*, Col.

circense, *adj.* 1. Do circo: *circensis*, Suet. 2. *Pl. m.* Os jogos do circo: *circenses ludi*, Liv.; *circenses, ium*, m. pl. Cic.

circo, *m.* Lugar destinado aos jogos públicos: *circus*, m. Cic. || do c.: *circensis*, adj. Suet. || os jogos do c.: *circenses ludi*, Liv.; *circenses, ium*, m. pl. Cic.

circuito, *m.* 1. Volta, rodeio: *circuitus, us*, m. Caes.; *ambitus, us*, m. Curt. || o muro da cidade tem 70 estádios de c.: *septuaginta stadia murus urbis amplectitur*, Curt. || esta ilha tem 20.000 passos de c.: *insula in circuitu viginti milia passuum est* ou *viginti milia passuum circuitu patet*, Plin. 2. Linha circular descrita por um astro: *conversio*, f. Cic.

circulação, *f.* 1. Movimento do que circula: *cursus, us*, m. Cic.; *motus, us*, m. || c. do sangue: *cursus sanguinis*, Sen.; *sanguinis in omne corpus diffusio* 2. Trânsito: *discursio*, f. Lact. || é livre a c. pelas praças: *purae sunt plateae*, Hor. || impedir a c.: *euntibus obstare; vehiculis moram facere*. 3. Curso, giro. || não se vê dinheiro em c.: *nullus nummus commovetur*, Cic. (cf. *curso*, acep. 7.ª) || pôr (moedas) em c.: (*nummos*) *edere*, Cic. || não pôr dinheiro em c.: *pecuniam domi retinēre*, Cic. || estar em c.: *in omnium usu esse* ou *versari*, Cic.

1. **circular,** *i.* 1. Ter movimento circular, mover-se de forma que volte ao ponto da partida: *diffundere se, diffundi*, p., *permanare*, Cic. || a seiva circula: *humor transcurrit*, Col. || o ar circula: *aer fluit*, Sen. || o sangue circula em todo o corpo: *sanguis per venas in omne corpus diffunditur*, Cic. || (o veneno) circula nas veias: *in venas permanat*, Cic. || (o veneno) circula em todos os membros: *artus pervadit*, Tac. 2. Ir e vir: *circulari*, d. Sen.; *versari*, d. Suet.; *commeare*, Cic.; *discurrere*, Ov. || as quadrigas circulam sem perigo: *quadrigae sine periculo commeant*, Curt. || c. em volta: *circumire*, Col. 3. Passar de mão em mão. || fazer c.: *circumferre*, Sall. || não circula dinheiro: *nullus nummus commovetur*, Cic. 4. *F i g .* Propagar-se, tornar-se público: *circumferri*, p. Sen.; *vagari*, d. Cic.; *manare*, Hor.; *percrebescere*, Cic. || circulam notícias tristes: *tristis fama manat*, Cic. || embora circulem muitos boatos: *etsi* (*sunt*) *varii rumores multique*, Cic. || fazer c. uma carta: *epistulam circumgestare*, Cic. 5. *Tr.* V. *rodear*.

2. **circular,** *adj.* Que tem a forma dum círculo: *circumductus*, Caes.; *in orbem circumactus*, Plin.; *orbiculatus*, Plin.; *circularis*, Capel. || forma c., figura c.: *orbis, is*, m. Cic. || movimento c. (dos astros): *conversio*, f. Cic.; *circumactio*, f. Vitr.; *circumvectio*, f. Cic.; *circulatio*, f. Vitr. || estes movimentos c. dos astros: *illi, qui volvuntur, stellarum cursus*, Cic. 3. *F.* Carta circular (oficial): *formalis epistula*, Suet. || uma c., carta c.: *litterae passim dimissae* (*circum* com ac. das pess. ou das localidades, ou *in* ou *per* com ac. de lugar), Cic. || uma c. a todos os católicos: *generalis epistula quae ad omnes catholicos scripta est*, Hier. || enviar uma c. às cidades municipais: *litteras circum municipia totius Italiae* ou *litteras passim in omnia municipia Italiae dimittere*, Cic. || enviar uma c. às províncias: *litteras dimittere per provincias*, Liv. || Milão enviou circulares às cidades municipais: *Milo circum municipia litteras dimisit*, Caes. || foram remetidas

s. às outras cidades: *litterae in alias urbes passim missae*, Liv.

circularmente, *adv.* Dum modo circular: *in orbem*, Caes.; *in gyrum*, Cic. ‖ mover-se c.: *volvi*, p. Cic.; *in orbem agi*, Cic., ou *circumagi*, Suet., ou *circumferri*, Sen. ‖ cortar c.: *circumsecare*, Col.

circulatório, *adj.* Relativo à circulação. ‖ aparelho c.: *venae quibus sanguis per omnes corporis partes circumfunditur* ou *circumfertur*.

círculo, *m.* **1.** Superfície plana limitada por uma circunferência, linha circular: *circulus*, m., *orbis, is*, m. Cic.; *gyrus*, m. Sen. ‖ que forma um c.: *circinatus*, adj. Plin. ‖ formar um c.: *in orbem ire*, Sen. ‖ formar círculos: *orbes facere*, Sen.; *gyros trahere* (fal. duma serpente), Verg. ‖ o Dúbis que forma um c. quási perfeito: *Dubis ut circino circumductus*, Caes. ‖ traçar um c.: *orbem circumscribere*, Cic., ou *efficere*, Quint. ‖ descrever um c. (fal. dum astro): *orbem ducere*, Sen.‖ descrever um c. em volta de alg. coisa: *aliquid lineā amplecti*, Liv. ‖ (a Lua) descreve um c. maior: *maiore ambitu circuit*, Sen. **2.** Arco, anel: *circulus*, Suet. ‖ c. de ferro: *armilla ferrea*, Cat. **3.** Disposição em círculo: *orbis, is*, m. Caes. ‖ formar em c.: *in orbem consistere*, Caes. ‖ formar um c. em volta de alguém: *aliquem circumsistere*, Liv.; *alicui circumfundi*, Liv. ‖ alguns cidadãos teriam formado c. em volta dele: *circa eum aliquot hominum constitisset globus*, Liv. ‖ combater em forma de c.: *in orbem pugnare*, Liv. ‖ reünir-se em c.: *circulari*, d. Caes. **3.** Conjunto, reünião, roda de gente: *circulus, corona*, f. Cic. ‖ viver num c. restrito de amigos: *esse paucorum hominum*, Hor., ou *perpaucorum hominum*, Ter. **4.** Circunscrição territorial.‖ no c. de Florença: *in cingulo Florentino*, Frontin.

circumpolar, *adj.* Situado nas proximidades do pólo: *positus sub septemtrionibus*, Caes.; *septemtrionalis*, Varr.

circuncidado, *part.*: *circumcisus*, Verg.; *praeputiatus*, Tert.; *recutitus*, Mart.

circuncidar, *tr.* Cortar o prepúcio: *circumcidere*, Cels.; *carnem praeputii circumcidere*, Vulg.

circuncisão, *f.* Acção de circuncidar: *circumcisio*, f. Vulg.; *praeputiatio*, f. Tert. ‖ instituíram a c.: *circumcidere genitalia instituēre* Tac. ‖ sofrer a c.: *praeputium ponere*, Juv.

circundar, *tr.* V. *rodear, cercar*.

circunferência, *f.* **1.** Contôrno do círculo: *orbis, is*, m. Cic.; *circumcurrens linea*, f., *circuitus, us*, m., *circumductus, us*, m. Quint.; *circumferens linea*, f. Frontin.; *rotundus ambitus*, Cic. ‖ todos os pontos da c.: *omnis extremitas circuli*, Cic. ‖ a c. duma roda: *rotae orbis*, Plin. **2.** Volta, circuito de alg. coisa: *ambitus, us*, m. Cic.; *circuitus, us*, m. Caes.

circunflexo, *adj. T. gram.* ‖ acento c.: *circumflexus accentus*, m. Prisc. ‖ sílaba com acento c.: *circumflexa syllaba*, Gell. ‖ ter acento c. na penúltima sílaba: *paenultimam circumflectere*, Prisc. ‖ pronunciar uma sílaba com acento c.: *syllabam circumducere* ou *flectere*, Quint.

circunfluir, *tr.* Correr em volta de: *circumfluere*, Plin.

circunfundir, *tr.* Espalhar, derramar em volta de: *circumfundere*, Cat.

circunfusão, *f.* Acção de se espalhar em volta: *circumfusio*, f. Firm.

circunfuso, *adj.* Espalhado em volta: *circumfusus*, Ov.

circunlocução, *f.* V. *circunlóquio*.

circunlóquio, *m.* Rodeio de palavras: *circumlocutio*, f. Quint.; *circuitio*, f., *ambitus, us*, m. Cic.; *circuitus, us*, m. Quint.; *ambages, um*, f. pl. Liv.; *verborum ambitus*, Macr. ‖ recorro ao c. (quando não posso traduzir literalmente): *equidem soleo idem pluribus verbis exponere*, Cic. ‖ ¡para que usar de circunlóquios!: *quid opus est anfractu!* Cic.

circunnavegação, *f.* Navegação em volta dum continente, ilha, ou do globo terrestre: *ambitus navigationis*, Quint. ‖ fazer uma viagem de c.: *circumvehi* (*classe* ou *nave*), tr., *circumvectari*, (*oram*), Liv.

circunnavegar, *tr.* Navegar em volta de: *circumnavigare*, Vell. (cf. *circunnavegação*).

circunscrever, *tr.* **1.** Limitar, dar limites a (próp. e fig.): *circumscribere, finire, definire, terminis* ou *cancellis circumscribere* (fig.), Cic. **2.** *T. geom.*: *circumscribere*, Cic.

circunscrição, *f.* **1.** O que limita a extensão dum corpo: *circumscriptio*, f. Cic.; *definitio*, f. Inscr.; *finis, is*, m. Cic. **2.** Divisão que abrange uma porção de território: *regio*, f., *ager, gri*, m., *dioecesis, is*, f. Cic. **3.** *T. geom.*: *circumscriptio*, f. Cic.

circunscrito, *part.* e *adj.* **1.** Limitado: *contractus*, Hor. **2.** *Fig.*: *contractus*, Cic.; *angustus*, Liv.

circunspecção, *f.* Prudência: *cautio*, f., *prudentia*, f., *providentia*, f., *circumspectio*, f., *diligentia*, f. Cic. ‖ com c.: *caute*, adv., *prudenter*, adv., *diligenter*, adv. Cic.; *circumspecte*, adv. Quint. ‖ proceder com c.: *consulte rem gerere*, Liv. ‖ é preciso proceder com c.: *caute opus est*, Pl.‖usar de tôda a c. possível: *omne cautionis genus adhibēre in re*, Cic. ‖ o negócio requere muita c.: *res habet multas cautiones*, Cic. ‖ aconselhar a alguém mais c.: *aliquem admonēre ut cautior sit*, Cic. ‖ sem c.: *improvide*, adv. Liv.; *incaute*, adv. Cic.; *temere*, adv. Liv. ‖ proceder com c.: *multum providēre*, Cic.; *consulte rem gerere*, Liv. ‖ usar de c.: *exacto iudicio cuncta facere*, Sen.; *circumspicere*, i., *cautionem* ou *diligentiam adhibēre in re*, *vigilare in re*, Cic.

circunspectamente, *adv.* V. *com circunspecção* (cf. *circunspecção*).

circunspecto, *adj.* Prudente: *providus, consideratus, prudens* Cic.; *cautus*, Liv.; *circumspectus*, Sen. ‖ êste combate tornou-os mais c.: *eos intentiores ad cavendum ea pugna fecit*, Liv. ‖ ser c.: *vigilare*, i. Cic.; *se continēre* (cf. *prudente*) ‖ mostrar-se c.: *caute versari in aliqua re*, Cic.

circunstância, *f.* **1.** Particularidade que acompanha um facto: *res, ei*, f., *causa*, f., *tempus, oris*, n., *momentum*, n., *ratio*, f., *condicio*, f. Cic.; *circumstantia*, f. Quint. ‖ as c. (dum facto): *adiuncta*, n. pl., *res circum-*

stantes, Cic.; *positio*, f. Quint. ‖ as c. acessórias: *rerum momenta*, Quint. ‖ as menores c.: *minima momenta*, Cic. ‖ as c. duma acção: *quae in negotio gerendo acta sunt*, Cic. ‖ as c. de tempo e de lugar: *condiciones temporum vel locorum*, Quint. ‖ narrar tôdas as c.: *enarrare quemadmodum (aliquid) sit factum*, Cic. ‖ pormenorizar tôdas as c.: *tenuissima quaeque narrando persequi*, Cic. 2. Conjuntura, situação: *res, ei*, f., *tempus, oris*, n., *res ac tempus*, Cic.; *ratio temporum*, Plin. ‖ a fôrça das c. actuais: *praesentium rerum necessitas*, Curt. ‖ isto depende muitas vezes de pequenas c.: *quae in temporum declinationibus saepe parvis posita sunt*, Cic. ‖ aguardar as c.: *occasionem captare*, Cic. ‖ ceder às c.: *tempori cedere, parēre temporibus*, Cic.; *parēre necessitati*, Liv. ‖ nestas c., em tais c.: *tum, tali in re*, Cic.; *in tali tempore*, Sall.; *si talis res (ei) accidisset*, Cic. ‖ segundo as c.: *pro tempore, ex tempore, ad tempus*, e ou *pro re nata, ut ratio temporis postulabit*, Cic.; *pro re*, Sall. ‖ falar segundo as c.: *aliud alio tempore loqui*, Cic. ‖ quando as c. o exigiam: *ubi res posceret*, Liv. ‖ em tôdas as c.: *utique*, Liv.; *utcumque res erit*, Liv. ‖ em nenhumas c.: *nullo loco*, Cic. ‖ c. favorável: *opportunitas*, f. Liv. ‖ aproveitar resolutamente a c.: *opportunitate temporis strenue uti*, Curt. ‖ em c. tam graves ou tam críticas: *in tanto discrimine rerum*, Liv.; *tam gravi tempore*, Cic. ‖ c. desgraçadas: *iniquitas temporum, perditae res*, Cic.; *res asperae*, Liv. ‖ segundo o tempo e as c.: *pro tempore et pro re*, Cic. ‖ regular-se segundo as c.: *tempori servire* ou *cedere*, Cic. ‖ nas c. actuais: *in hoc tempore*, Cic. ‖ c. de tempo: *condicio temporis* ou *temporum*, Cic.; *tempus* (principalmente no pl. *tempora*), n. Cic. ‖ nesta c.: *ita*, adv., *hic*, adv., ou *tum*, adv. Cic. ‖ ceder às c.: *necessitati parēre*, Cic.

circunstanciadamente, *adv.* Com tôdas as circunstâncias: *particulatim, membratim omnibus, ex partibus*, Cic.; *per partes*, Col.; *carptim*, adv. Liv.; *singillatim*, adv. Suet.; *partibus*, Plin. ‖ dizer ou expor c.: *enarrare, enumerare, persequi*, d., *percurrere, pertexere, narrando persequi, accurate enuntiare*, Cic.; *copiose tractare, verbose exponere*, Quint.; *multis* ou *pluribus verbis explicare*, Cic.; *ordine omnia edocēre*, Liv.; *ordine narrare*, Ter., ou *dicere*, Verg.; *enodatius explicare*, Cic.; *per partes ostendere*, Sen.; *ordine cuncta exponere*, Liv.; *omnia persequi*, Nep.; *singula persequi*, Col., ou *referre*, Sen. ‖ falou-me c. de...: *mihi plurima exposuit de...*, Cic. ‖ escrever c.: *perscribere (de), accurate* ou *accuratius perscribere*, Cic. ‖ (falar, escrever) mais c.: *pluribus* (subent. *verbis*), *longius* ou *copiosius*, Cic.

circunstanciado, *adj.* Pormenorizado, que contém muitos pormenores. ‖ carta muito c.: *litterae diligentes, accuratissimae* ou *subtiliores*, Cic. ‖ fazer uma narração c.: *singula persequi*, Col. (cf. *circunstanciadamente*) ‖ fazer uma narração c.: *singula persequi*, Col.

circunstanciar, *tr.* V. *expor circunstanciadamente* (cf. *circunstanciadamente*).

circunstante, *adj.* 1. Que está à volta, circunjacente: *circumstans, circumiectus*, Liv.; *circumiacens*, Tac. 2. *Pl. m.* Os assistentes: *circumstantes, ium*, m. pl. Liv.; *corona*, f. Sen. ‖ um dos c.: *aliquis eorum qui aderant*, Tac. ‖ os c. (quando se fala a uma assembleia): *auditores, um*, m. pl. Cic.

circunvagar, *i.* 1. V. *divagar*. 2. *Tr.* e *i.* Andar à roda de, andar à roda: *circumire* ou *circuire*, Caes. Ov.

circunvalação, *f.* Fôsso, vala com parapeito: *circummunitio*, f. Caes.; *circumdatae munitiones*, f. pl. Nep. ‖ fazer a c. dum acampamento: *castra circumvallare*, Liv., ou *vallo munire*, Hirt. ‖ fazer uma c.: *fossā circumdare*, Sen.; *vallo et fossā circumdare* ou *cingere* ou *saepire*, Cic.; *munitiones circumdare* (*oppido*, dat.), Hirt.; *vallo obiecto exitus claudere*, Liv. ‖ tendo construído duas linhas de c. até ao mar: *ad mare partibus duabus pariter munitionibus deductis*, Liv.

circunvalar, *tr.* Fazer a circunvalação de: cf. *circunvalação*.

circunvizinhança, *f.* V. *arredores, subúrbios*.

circunvizinho, *adj.* Que está próximo ou em volta: *finitimus*, Cic.; *vicinus*, Liv.; *propinquus*, Cic.; *conterminus*, Plin.; *confinis*, Liv.; *circumiacens*, Just. ‖ lugares c.: *circumiecta*, n. pl. Tac. ‖ nos lugares c.: *circumcirca*, adv. Hirt.

circunvolução, *f.* Várias voltas em tôrno dum centro comum: *circumactus, us*, m. Sen.; *involutio*, f. Vitr. ‖ circunvoluções dos intestinos: *intestinorum orbes*, Cels. ‖ que faz várias c.: *circumvolutus*, adj. Plin.; *sinuatus*, adj. Cels.

Cirenaica, *s. pr.* Província da África: *Cyrenaica*, f. Plin.

cirenaico, *adj.* 1. De Cirene. 2. *M. pl.* Os discípulos de Aristipo de Cirene: *Cyrenaici*, m. pl. Cic.

Cirene, *s. pr.* Nome próprio de cidade: *Cyrenae*, f. pl. Cic.; *Cyrene, es*, f. Stat.

cirenou, *adj.* 1. Natural de Cirene: *Cyrenensis*, Pl. 2. *M.* pl. Hab. de Cirene: *Cyrenenses, ium*, m. pl. Sall.

cirieiro, *m.* Negociante de cera: *cerarius*, m. Inscr.; *candelarius*, m. Cang.

cirio, *m.* Vela de cera: *cereus*, m. Cic.; *candela*, f. Plin. ‖ o que traz um c.: *ceroferarius*, m. Isid.

cirro, *m.* 1. Apêndice filiforme de alg. plantas, gavinha: *clavicula*, f., *capreolus*, m. Col.; *cirrus*, m. Plin.; *anulus*, m. Isid. 2. Tumor canceroso: *scirrhos* ou *scirros* i, m. Plin.

cirroso, *adj.* De cirro. ‖ tumor c.: V. *cirro* (acep. 2.ª).

cirurgia, *f.* Medicina operatória: *chirurgia*, f. Cic.; *chirurgica medicina*, Hyg. ‖ instrumento de c.: *ferramentum*, n. Cels.

cirurgião, *m.* Aquêle que exerce a cirurgia: *chirurgus*, m. Cels.; *chirurgus medicus*, Inscr.; *vulnerarius*, m. Plin.

cirúrgico, *adj.* Relativo à cirurgia: *chirurgicus*, Hyg. ‖ instrumento c.: V. *cirurgia*.

cisalhas, *f. pl.* Aparas de fôlhas de metal: *ramenta*, n. pl. Plin.

cisão, *f.* Separação, dissidência (numa assembleia, etc.): *dissidium*, n. Cic. ‖ faz-se uma c. no povo: *scin-*

ditur studia in contraria vulgus, Verg.

ciscalhada, *f.* Porção de ciscalho: *purgamenta*, n. pl. Col.

ciscalhagem, *f.* V. *ciscalhada*.

ciscalho, *m.* **1.** Varreduras: *purgamenta*, n. pl. Col. **2.** V. *cisco*.

cisco, *m.* Pó ou miüdezas de carvão: *carbo tritus*, Plin. ‖ ser reduzido a c.: *ad minutiam redigi*, Sen.

cisma, *m.* **1.** Separação da comunhão duma religião: *schisma, atis*, n. Tert.; *discissio*, f. Aug. **2.** Separação política ou literária: *divortium*, n. Cic. ‖ houve um c.: *discidium factum est*, Cic. ‖ cismas: *partes, ium*, f. pl. Sall. **3.** *F.*: a) mania, devaneio: *mala* ou *vitiosa consuetudo*, Cic. (cf. *mania*); b) V. *preocupação*.

cismar, *tr.* e *i.* V. *meditar, pensar, preocupar-se*.

cismático, *adj.* **1.** V. *apreensivo, meditabundo*. **2.** Que faz cisma: *schismaticus*, Aug.

cisne, *m.* **1.** Nome de ave: *cycnus*, m. Cic. ‖ de c.: *cycneus*, adj. Cic. ‖ para êste homem divino foi o canto do c.: *illa tanquam cycnea fuit divini hominis vox et oratio*, Cic. **2.** *Fig.* Poeta. ‖ o c. de Tebas (Píndaro): *cycnus Dircaeus*, Hor. **3.** Nome de uma constelação: *Cycnus*, Hyg.

cissão, *f.* Acto ou efeito de cindir; *scissio*, f. Macr.

cisterna, *f.* Reservatório da água das chuvas: *cisterna*, f. Varr. ‖ água da c.: *cisternina aqua*, Col.; *collectivus humor*, Sen.

cisto, *m.* Variedade de esteva: *cisthos, i*, m. Plin.

citação, *f.* **1.** Intimação judicial: *vocatio*, f. Varr. (cf. *emprazamento*) **2.** Alegação dum texto, duma autoridade, etc.: *prolatio*, f., *commemoratio*, f. Cic.; *relatio*, f. Quint. ‖ c. de exemplos: *exemplorum subditio*, Varr. **3.** Texto citado: *locus*, m. Hor.

citadino, *s. m.* O que habita uma cidade: *urbanus*, m. Cic. **2.** *Adj.*: *urbanus*.

citar, *tr.* **1.** Intimar para comparecer em juízo: *in ius vocare*, Cic.; *citare, appellare, diem dicere (alicui)*, Cic.; *diem (alicui) statuere*, Sall.; *vadari (aliquem), postulare, agere cum aliquo*, Cic.; *adesse reum iubēre, reum peragere, vadimonium postulare (ab aliquo)*, Liv.; *vadimonium imponere (alicui)*, Nep.; *vocare*, Liv. ‖ os outros nem sequer são citados: *alii ne appellantur quidem*, Cic. ‖ c. perante o povo: *adducere ad populum*, Cic. ‖ c. perante os cônsules: *apud consules postulare*, Tac. ‖ c. alguém como testemunha: *denuntiare alicui testimonium*, Cic.; *citare aliquem in testimonium*, Petr. ‖ c. testemunhas: *testibus denuntiare*, Cic.; *testes evocare*, Plin. **2.** Mencionar: *appellare (aliquem), proferre (aliquem* ou *aliquid)*, Cic.; *commemorare, laudare, citare*, Cic.; *referre*, Tac. ‖ c. oradores: *oratores commemorare*, Cic. ‖ c. vários nomes: *nominatim multos proferre*, Cic. ‖ para não c. tôdas as cidades: *ne singulas loquar urbes*, Liv. ‖ depois de ter citado todos estes homens: *horum virorum nominibus expositis*, Cic. ‖ c. exemplos: *exempla proferre*, Cic., ou *allegare*, Plin. ‖ c. leis: *leges expromere* ou *edere*, Cic. ‖ citarei as suas próprias palavras: *verba eius ipsa ponemus*, Plin. ‖ (Tucídides) nunca foi citado como orador: *nunquam orator numeratus est*, Cic.

citara, *f.* Antigo instrumento músico (de cordas): *cithara*, f. Cic. ‖ tocar c.: *citharizare*, Nep.; *psallere*, Cic. ‖ tocador de c.: *citharista, ae*, m., *citharoedus*, m. Cic. ‖ tocadora de c.: *citharistria*, f. Ter.; *citharoeda*, f. Inscr. ‖ relativo aos tocadores de c.: *citharoedicus*, adj. Suet.

citaredo, *m.* **1.** Cantor que se acompanhava de citara: *citharoedus*, m. Cic. **2.** *F.*: *citharoeda*, f. Inscr.

citarista, *m.* **1.** Tocador de citara: *citharista, ae*, m. Cic. **2.** *F.*: *citharistria*, f. Ter.

citerior, *adj.* Que está do lado de cá: *citerior, us*, Cic.

citreo, *adj.* De cidreira, de madeira de cidreira: *citreus*, Cic.

citronela, *f.* Nome de planta: a) citronela-maior: V. *absíntio*; b) citronela-menor: V. *erva-cidreira* (cf. *cidreira*).

ciúme, *m.* **1.** Zelos amorosos: *zelotypia*, f. Plin.; *invidia*, f. Ov. ‖ com um acesso de c.: *impotens amoris*, Tac. ‖ teve um novo acesso de c.: *amantis animus in sollicitudinem suspicionemque revolutus est*, Curt. ‖ não te atormentes com ciúmes: *tu rivalem noli tibi fingere quemquam*, Ov.; ter ciúmes dum rival: *rivali dolēre*, Ov. **2.** V. *inveja, emulação*.

ciümento, ciümenta, *adj.* e *s. m.* ou *f.* Que tem ciúmes: *zelotypus*, adj. e s. m. Juv.; *zelotypa*, f. Petr.; *zelotes, ae*, m. Vulg. ‖ génio c.: *zelotypia*, f. Plin.

cível, *adj.* Relativo ao direito civil: *civilis*, Cic. ‖ questões c.: *civiles controversiae, res forenses et domesticae*, Cic. ‖ intentar contra alguém uma acção c.: *alicui litem intendere*, Cic. ‖ pode-se intentar uma acção c.: *actio civiliter movēri potest*, Dig. ‖ causa c.: *causa privata*, f., *lis, tis*, f. Cic.

cívico, *adj.* Relativo ao cidadão: *civicus, civilis*, Cic. ‖ coroa c.: *corona civica*, Cic.; *civica*, f. Sen.

civil, *adj.* **1.** De cidadão, relativo aos cidadãos: *civilis, civicus*, Cic. ‖ guerra c.: *bellum civile*, Cic., ou *domesticum*, Caes., ou *intestinum*, Cic. ‖ agitações c.: *civilia arma* ou *castra*, Cic.; *motus civicus*, Hor., ou *civilis*, Plin. ‖ perda dos direitos c.: *capitis deminutio*, Caes. ‖ que perdeu os direitos c.: *abalienatus iure civium*, Liv. ‖ perder os direitos c.: *civitatem amittere* ou *perdere*, Cic. **2.** (Em opos. a *militar*): *civilis*, Cic. ‖ as funções militares e as c.: *bellica et civilia* (ou *urbana*) *officia*, Cic. **3.** Cortês, delicado: *urbanus, humanus*, Cic.; *civilis*, Suet.

civilidade, *f.* Delicadeza, cortesia: *humanitas*, f., *urbanitas*, f. Cic. ‖ cumpriste um dever de c.: *humane fecisti*, Cic.

civilização, *f.* **1.** Estado de progresso e cultura social: *cultus humanus civilisque*, Cic.; *cultus atque humanitas*, Caes.; *humanior vita*, f., *humanitas*, f., *cultus vitae*, Cic.; *humanitas vitae*, Plin.; *cultus, us*, m. Caes.; *culti mores*, Just. ‖ estão longe da c. da nossa província: *absunt a cultu provinciae*, Caes. ‖ época duma c. já adiantada: *iam exculta et erudita tempora*, Aug. ‖ que são estranhos a tôda a c.: *quibus incultus mos, agrestis vita est*, Sen. ‖ em que não penetrara a c.: *quos nulla*

eruditio, nullus litterarum cultus imbuerat, Sen. 2. Acção de civilizar. ‖ antes da c. da Grécia: *priusquam Graeci ad humanitatem informarentur* ou *effingerentur* ‖ depois da c.: *depositā et mansuefactā barbariā,* Just.

civilizado, *part.* e *adj.*: *excultus, humanus, ad humanitatem excultus, humanitate perpolitus,* Cic. ‖ os mais c. dos bretões: *ex omnibus Britannis humanissimi,* Caes. ‖ povos c.: *populi eruditi, eruditae gentes,* Cic. ‖ países c.: *terrae cultiores,* Gell. ‖ um Estado c.: *bene morata et bene constituta civitas disciplinā erudita,* Cic.‖não c.: *ferus,* Hor.; *inconditus,* Tac.; *agrestis,* Hor. ‖ povo pouco c.: *gens aspera cultu,* Verg.

civilizador, *m.* 1. O que civiliza. ‖ ser o c. da África: *cultiores victus Afros perdocēre,* Just. 2. *F.* ‖ foste tu, ó filosofia, a civilizadora do género humano: *tu magistra morum et disciplinae fuisti,* Cic. 3. *Adj.* Que civiliza: *qui* (ou *quae*) *homines* ou *gentem ad humanum cultum civilemque deducit,* Cic.

civilizar, *tr.* 1. Dar civilização a, tornar bem educado, polir os costumes: (*aliquem*) *mansuefacere et excolere,* Cic.; *omni vita atque cultu excolere atque expolire,* Cic. ‖ c. o género humano, os homens, os povos: *humanum genus excolere, victum hominum excolere, ad humanitatem excolere, vitam humanitate perpolire, feritatem expellere,* Cic.; *emolire mores,* Ov.; *gentibus mores dare, mites populos reddere,* Sen.; *mitiora hominum ingenia facere,* Liv. ‖ c. povos selvagens: *a vita fera segregare,* Cic.; *homines a fera agrestique vita ad hunc humanum cultum civilemque deducere,* Cic.; *ex feritate ad mansuetudinem traducere,* Cic.‖c. a África: *cultiores victus Afros perdocēre,* Just. 2. **civilizar-se,** *refl.* Tornar-se civilizado: *excoli,* p., *mitigari,* p. Cic.; *mansuescere,* Verg.; *mitioribus ingeniis imbui,* Curt.; *mollescere,* Lucr. ‖ é preciso tempo para que estes selvagens se civilizem: *tempore opus est dum efferatos mollior consuetudo permulceat,* Curt.

civilmente, *adv.* Com civilidade: *humaniter, officiose, urbane,* Cic.

civismo, *m.* Zêlo do cidadão pelos interêsses do seu país: *pietas in patriam,* Cic.; *animus civilis,* Suet.

cizânia, *f.* 1. Nome duma gramínea nociva: *lolium,* n. Verg. 2. Desharmonia, desinteligência: *discordia,* f., *iurgium,* n. Cic. ‖ semear a c.: *concordiam dissociarē,* Sen.; *amicorum societatem dirimere,* Cic. ‖ quero estabelecer a c. entre êles: *ego aliquid contrahere cupio litigii inter eos,* Pl. ‖ que estabelece a c. nas famílias: *discordialis domibus,* Plin.

cizirão, *m.* Nome de planta: *lathyrus silvestris,* L.

clamador, *s. m.* 1. Aquêle que grita muito: *clamator,* m. Cic. 2. *Adj.*: *clamosus,* Quint.

clamar, *i.* V. *gritar, bradar.*

clâmide, *f.* Capa dos antigos: *chlamys, ydis,* f. Cic. ‖ vestido de c.: *chlamydatus,* adj. Cic.

clamor, *m.* 1. Grande grito, gritos confusos: *clamor,* m., *convicium,* n. Cic.; *fremitus, us,* m. Sen. ‖ erguem-se clamores: *fit clamor,* Ov. 2. Brado de quem se queixa ou suplica, gritos tumultuosos de desaprovação: *vociferatio,* f., *voces, um,* f. pl., *convicium,* n. Cic. ‖ é o c. público: *vox haec una omnium est,* Cic.‖o c. público: *publicae indignationes,* Liv.

clamorosamente, *adv.* Com clamor: *clamose,* Quint.

clamoroso, *adj.* V. *clamador* (acep 2.ª).

clandestinamente, *adv.* Dum modo clandestino: *occulte,* Cic.; *clandestino,* Pl.; *clam,* Ter. ‖ nascido c.: *furto conceptus,* Ov. (cf. *secretamente*).

clandestinidade, *f.* Qualidade do que é clandestino: *mysteria,* n. pl. Cic.; *furtum,* n. Verg.‖c. do casamento: *furtum,* n. Verg.

clandestino, *adj.* Feito às-ocultas: *clandestinus,* Cic.; *furtivus,* Verg. (cf. *secreto*).

clangor, *m.* Som rijo (da trombeta): *clangor,* m. Verg.

clangoroso, *adj.* V. *estridente.*

claque, *f.* Conjunto de pessoas combinadas para aplaudirem no teatro: *plausores,* m. pl.

clara, *f.* 1. A parte branca do ôvo: *ovi albumen,* ou *album* ou *candidum,* Plin., *albor* ou *albumentum,* Apic., ou *candor,* Plin.; *ovi liquor albus,* Col., ou *candidus,* Plin.; *album ex ovo,* Cels.; *candidum ex ovo,* Plin. 2. Esclerótica: *album oculi,* Cels.

claraboia, *f.*: *oculus,* m. Cang.

claramente, *adv.* 1. Distintamente, de um modo claro: *clare, dilucide,* Plin.; *distincte, perspicue,* Cic.‖estes objectos ver-se-ão muito mais c.: *ea multo dilucidiora cernentur,* Cic. ‖ ver c.: *discernere,* Liv. 2. *Fig.* De um modo claro, manifesto ou evidente: *clare, dilucide, manifesto, aperte, enodate,* Cic. ‖ expor c. (um assunto): *enucleate dicere,* Cic. ‖ ver c.: *plane vidēre,* Cic.; *perspicere,* Cic. ‖ vê-se c. o que êles tramam: *minime obscurum* (*est*) *quid moliantur,* Cic. ‖ eu não via c. o que havia de fazer: *mihi non erat explicatum quid agerem,* Cic.

clarão, *m.* Luz viva: *fulgor,* m., *splendor,* m. Cic.

clarear, *tr.* 1. Tornar claro: *illustrare,* Cic.; *illustriorem* ou *illustrius facere,* Pl. 2. *I.* Tornar-se claro: *clarescere,* Sen. ‖ o tempo clareia: *disserenat,* Liv. ‖ tendo já clareado o tempo: *liquida iam luce,* Liv. ‖ começa a c.: *lucescit,* Ter.; *dilucescit,* Cic.; *clarescit dies,* Sen. ‖ logo que clareou o céu: *ubi caelum enituit,* Gell.

clareira, *f.* Espaço sem árvores numa floresta: *rariores silvae,* f. pl. Tac.

clarete, *adj.* e *s. m.* Vinho pouco colorido: *rubellum,* n. Pers.; *vinum tenue,* Ov.

clareza, *f.* 1. Qualidade do que é claro ou inteligível: *claritas,* f. Quint. ‖ a c. (do estilo): *perspicuitas,* f., *candor,* m. Quint. ‖ com c.: V. *claramente* 2. Transparência: *pelluciditas,* f. Vitr.

claridade, *f.* Luz, esplendor: *lux, cis,* f., *lumen, inis,* n. Cic.; *splendor,* m. Pl.; *claritas,* f. Plin. ‖ c. do Sol: *solis fulgor,* Plin., ou *candor,* Cic., ou *iubar,* Lucr.

**clarificação,* *f.* Acção de clarificar: *percolatio,* f. Vitr.

clarificado, *part.*: *liquatus, eliquatus, purgatus, defaecatus,* Col.; *colatus, percolatus,* Plin. ‖ vinho c.: *vinum liquidum,* Col.

clarificar, *tr.* 1. Tornar claro ou límpido (um líqui-

do): *liquare, purgare, eliquare, percolare, defaecare*, Col.; *colare*, Cels.; *liquidum facere*, Plin.; *excolare*, Pall. ‖ c. o vinho: *vinum liquare*, Hor., *eliquare* ou *purgare*, Col., *defaecare*, Plin. 2. *I.* Tornar-se límpido (um líquido): *percolari*, p. Lucr.; *defaecari*, p. Plin.; *liquescere*, Hirt.; *limum deponere*, Fronton.

clarim, *m.* 1. Espécie de trombeta: *lituus*, m. Hor. 2. O que toca clarim: *liticen, inis*, m. Varr.

claro, *adj.* 1. Que dá luz, sem nuvens: *clarus*, Cic.; *lucidus*, Verg.; *splendidus, fulgens, radians*, Cic.; *lucens, splendens*, Verg.; *fulgidus*, Lucr. *nitidus*, Verg. ‖ céu c.: *caelum clarum* ou *splendidum*, Plin., *purum liquidumque*, Sen., ou *serenum*, Verg.; *liquida lux*, Curt. ‖ logo que o céu se tornou c.: *ubi caelum enituit*, Gell. ‖ por um tempo c.: *in sereno*, Liv. ‖ uma noite c.: *nox lucida*, Pl. ‖ céu c.: *caelum serenum*, Cic. ‖ está c.: *lucet*, Cic. ‖ ver bem c.: *cernere acute*, Plin., ou *acutum*, Hor.; *clare oculis vidēre*, Pl. 2. Iluminado, que recebe muita luz: *clarus*, Cic.; *illustris*, Col.; *luminosus*, Vitr. 3. Límpido (fal. dum líquido): *liquidus*, Col.; *limpidus*, Vitr.; *purus*, Prop. ‖ urina c.: *diluta urina*, Cels. ‖ vinho c.: *vinum liquidum*, Col. ‖ água que não está c.: *turbulenta aqua*, Phaed. 4. *Fig.* ‖ pôr a c.: *ad liquidum perducere*, Vell.; *dispicere, enucleare*, Cic.; *explorare*, Curt.; *excutere*, Sen. ‖ para pôr o negócio a c.: *rei dilucidandae causā*, Cic. 5. Pouco carregado. ‖ côr c.: *color dilutus*, Plin. 6. Nítido (fal. da voz ou do som): *clarus*, Verg. ‖ voz c.: *vox clara*, Quint., *splendida*, Cic., *acuta*, Hor., *limpida*, Plin. ‖ som c.: *acutus sonus*, Cic. ‖ emitir um som c.: *acute sonare*, Cic. 7. *Fig.* Inteligível: *clarus, illustris, apertus, dilucidus*, Cic. ‖ linguagem c.: *oratio illustris, liquida, dilucida* ou *perlucens*, Cic. ‖ o estilo deles é claro: *eorum nitet oratio*, Cic. ‖ ser c. (ao falar): *dilucide dicere*, Cic. ‖ que não é c.: *obscurus*, Cic. ‖ têrmo pouco c.: *ambiguum nomen*, Cic. ‖ por vezes eram pouco c.: *erant interdum subobscuri*, Cic. ‖ narração muito c.: *aperta narratio*, Cic. ‖ fazer uma narração bem c.: *enodate dicere*, Cic. 8. *Adv.* ‖ digo-o bem c.: *plane et aperte dico*, Cic.; *libere dico*, Phaed. 9. Evidente, manifesto: *clarus, apertus, manifestus, dilucidus, perspicuus, evidens*, Cic. ‖ o que é mais c. do que a luz do dia: *id quod est luce clarius*, Cic. ‖ o caso é c.: *res lucet*, Cic.; *id apparet*, Liv. ‖ é c. que...: *liquet* (inf.), *patet, perspicuum est, haud dubium est* (*quin*), Cic.; *claret*, Tac. ‖ tornar c.: *planum facere*, Cic.; *patefacere, enucleare*, Cic. 10. V. *transparente*. 11. Passar a noite em c.: *insomnem noctem ducere*, Verg. ‖ passar em c. (um assunto): V. *omitir*. 12. *Adv.* V. *claramente*. 13. *M.* V. *clareira, intervalo*.

claro-escuro, *m.* *T.* de pint.: *luminum umbrarumque ratio*, f. Plin.

classe, *f.* 1. Categoria (de pess. ou coisas): *classis, is*, f. Cic.; *ordo, inis*, m. Liv. ‖ dividiu o povo em 5 c.: *populum distribuit in quinque classes*, Cic. ‖ a c. dos lavradores: *aratorum ordo*, Cic. ‖ ser da c. dos cavaleiros: *esse ex equestri loco*, Cic. 2. Condição: *condicio*, f., *locus*, m. Cic. ‖ homem da nossa c.: *homo nostro loco natus*, Cic. ‖ as pessoas da mais baixa c.: *homines infimā fortunā*, Cic., ou *infimi generis*, Liv., ou *tenui loco orti*, Cic.; *infimus quisque*, Cic.; *infimi ac tenuissimi hominum*, Cic. ‖ ser da última c.: *esse infra omnes infimos in plebe*, Ter. ‖ mulher da mais baixa c.: *mulier humilis in plebe*, Plin. ‖ a ambição das c. baixas: *cupiditas apud humiliores*, Hirt. ‖ as c. elevadas: *cultiores*, m. pl. Frontin. 3. Espécie: *genus, eris*, n. Cic. ‖ esta c. de cidadãos: *hoc genus civium*, Cic. 4. Classe (divisão de estudantes): *classis*, f. Quint. 5. Aula: *schola*, f. Cic.

clássico, *adj.* De primeira categoria (fal. dum escritor): *classicus*, Gell. ‖ um autor c., Políbio, conta...: *Polybius, bonus auctor in primis, scribit...*, Cic. 2. Relativo às escolas: *scholasticus*, Quint. 3. *M.* Autor de obras clássicas: *bonus scriptor in primis*, Cic.

classificação, *f.* Acção ou efeito de classificar: *descriptio*, f., *distributio*, f. Cic.; *generum dispositio*, Col. ‖ fazer a c. das artes: *partitionem artium facere*, Cic. ‖ fazer classificações: *in species secare*, Sen.; *in partes diducere*, Sen.

classificar, *tr.* 1. Distribuir por classes: *describere, in classes distribuere, in genera dividere*, Cic.; *dividere*, Tac.; *genera separare*, Col. ‖ classificou o povo em 30 cúrias: *populum in triginta curias divisit*, Liv. 2. Pôr por ordem: *disponere, ordinare, in ordinem adducere*, Cic.

claudicação, *f.* 1. Acção de coxear: *claudicatio*, f. Cic.; *clauditas*, f. Plin. ‖ se a c. provém duma lesão do sistema nervoso: *si dolore nervorum claudicat* (*bos*), Col. 2. V. *êrro, falta*.

claudicante, *adj.* V. *coxo*.

claudicar, *i.* 1. V. *coxear*. 2. *Fig.* Ser defeituoso, ter imperfeição: *claudicare*, Liv. ‖ a comparação claudica: *dissimile est exemplum*, Sen.

claustra, *f.* V. *claustros*.

claustral, *adj.* 1. De claustro: *monasterialis*, Sid.; *claustralis*, Cang. 2. *M.* V. *claustro*.

claustro, *m.* 1. Parte do convento onde estão as celas, convento: *monasterium*, n. Aug.; *coenobium*, n. Hier. 2. Pórtico coberto em volta do pátio interior dum mosteiro: *porticus, us*, f. Cic.; *ambulacrum*, n. Pl.

cláusula, *f.* Disposição especial dum tratado, etc.: *caput, itis*, n., *condicio*, f. Cic.; *clausula*, f. Ulp. ‖ as c. convêm-me: *mihi condicio placet*, Cic. ‖ segundo as c. do tratado: *e foederis condicionibus*, Liv. ‖ observar as c. do tratado: *stare pacto*, Liv.; *manēre in pacto*, Cic. ‖ soube as c. do testamento: *omnem ordinem testamenti comperit*, Vell. ‖ fixar as c.: *stipulari*, d. i. Dig.

clausura, *f.* 1. Recinto fechado por muralhas: *claustra*, n. pl. Cic.; *clausum*, n. Col.; *paries, etis*, m. Vitr. (cf. *mosteiro, convento*). 2. V. *prisão, reclusão*.

clausurar, *tr.* Meter num convento: *claustrare*, Cang. ‖ monge clausurado: *claustralis monachus*, ou simpl. *claustralis, is*, m. Cang. ‖ religiosa clausurada: *claustrensis virgo*, Cang.

clava, *f.* Maça, moca: *clava*, f. Cic. ‖ que traz uma c.: *claviger, era, erum*, Ov.; *clavator*, m. Pl.

clavícula, *f.* Nome dum ôsso: *iugulus*, m. Cels.; *iugulum*, n. Cic.

claviculário, *m.* V. *chaveiro.*

clematite, *f.* Nome de planta: *clematis, idis*, f. Plin.

clemência, *f.* **1.** Indulgência, disposição para perdoar: *clementia*, f., *lenitas*, f., *mansuetudo, inis*, f. Cic. ‖ dispor os juízes para a c.: *ad ignoscendi voluntatem iudices deducere*, Cic. ‖ (dilatar o império) pela c.: *ignoscendo*, Cic. ‖ com aparência de c.: *misericordiae nomine*, Cic. ‖ que pende para a c.: *impetrandae veniae facilis*, Liv. ‖ entregar-se à c. (de alguém): *in fidem (victoris) venire; clementiam (iudicis) exspectare*, Liv. ‖ com c.: *clementer*, adv. Caes. ‖ que não tem c.: *immisericors, dis*, adj. Cic. 2. Bondade: *clementia*, f., *indulgentia*, f., *humanitas*, f. Cic.; *lenitas*, f. Ter.

clemente, *adj.* **1.** Que tem clemência: *clemens, propitius*, Cic.; *lenis*, Caes.; *mitis*, Tac. ‖ c. para com o inimigo: *lenis in hostem*, Cic. ‖ mostrar-se c.: *placabilem se praestare*, Plin.; *uti clementia*, Cic. 2. Bondoso: *clemens*, Cic.; *indulgens*, Nep.; *lenis*, Ter.

clépsidra, *f.* Relógio de água: *clepsydra*, f. Sen. ‖ tempo medido pela c.: *certae mensurae ex aqua*, Caes. ‖ contar as horas pela c.: *aquā horas dividere*, Plin. ‖ a c. não conta: *aqua haeret*, Cic.

clerezia, *f.* V. *clero.*

clerical, *adj.* Relativo ao clero: *clericalis*, Sid.

clericalismo, *m.* V. *ultramontanismo.*

clericalmente, *adv.* Dum modo clerical: *clericaliter*, Cang.

clericato, *m.* Estado ou condição do clero: *clericatus, us*, m. Hier.

clérigo, *m.* Aquêle que entrou na classe eclesiástica, padre: *clericus*, m. Hier. ‖ de c.: *clericalis*, adj. Sid.

clero, *m.* Classe clerical, os sacerdotes: *clerus*, m. Aug.; *cleri*, m. pl. Hier. ‖ os membros do c.: *qui sunt in clero*, Tert.

cliente, *m.* **1.** Aquêle que se colocava sob a protecção dum cidadão mais poderoso: *cliens*, m. Cic. ‖ ser c. de alguém: *esse in clientela alicuius*, Cic. ‖ os c.: *clientelae*, f. pl. ‖ clientes (que vêm cumprir os seus deveres): *salutatores*, m. pl. Cic.; *salutantes*, m. pl. Verg. 2. O que incumbe um advogado de o defender: *reus*, m. Cic. ‖ o cliente: *is pro quo quis dicit*, Cic. ‖ prejudicas o teu c.: *obes ei quem defendis*, Cic. ‖ com risco de prejudicar o c.: *cum periculo litigatoris*, Quint. (cf. *clientela*).

clientela, *f.* **1.** Todos os clientes dum patrício (em Roma): *clientela*, f. Cic. 2. Protecção concedida pelo patrício aos clientes: *clientela*, f. Cic. ‖ estar sob a c. de alguém: *esse in fide et clientela alicuius*, Cic. 3. Todos os clientes dum advogado, médico, etc. ‖ a c. dum médico: *quos perambulat medicus*, Sen. ‖ a c. dum advogado: *quos defendit patronus*, Cic.

clima, *m.* **1.** Espaço do globo compreendido entre dois paralelos: *caeli curvamen*, Gell. ‖ os diferentes c., a diferença do climas: *caeli* ou *mundi inclinationes*, Vitr.; *caeli* ou *mundi declinationes*, Col.; *climata caeli*, Isid.; *climata, um*, n. pl. Apul. ‖ sob todos os c.: *omni declinatione mundi*, Col. ‖ mudança de c.: *mutata caeli positio*, Col. ‖ buscar outro c.: *alium caeli statum quaerere*, Col. 2. País, região: *caelum*, n. Cic.; *regio*, f. Sen. ‖ a natureza do c.: *caeli natura*, Cic.; *regionis condicio*, Col. ‖ o rigor do c.: *caeli duritia* ou *rigor*, Plin. ‖ conforme o c.: *ad caeli mores*, Plin. ‖ procurar c. mais quentes: *loca calidiora petere*, Cic. ‖ sob outro c.: *alio sub sole*, Verg. 3. Conjunto de condições atmosféricas a que uma região está sujeita: *caelum*, n. Cic.; *caeli status*, Curt.; *aer, aeris*, m. Cic. ‖ c. saüdavel: *caelum salubre*, Cic. ‖ c. temperado: *temperatio* ou *temperies caeli*, Plin. Curt.; *caelum temperatum*, Cels. ‖ c. húmido: *caelum humidum*, Cels. ‖ c. sêco: *caelum siccum*, Cels. ‖ c. mais temperados: *loca temperatiora*, Caes. ‖ c. quente: *calor*, m. Sall.

climatérico, *adj.* Relativo ao clima. ‖ diferença c.: *caeli* ou *mundi inclinationes*, Vitr.; *caeli* ou *mundi declinationes*, Col. ‖ natureza c.: *caeli natura*, Cic.; *regionis condicio*, Col.

clínica, *f.* Medicina que se exerce junto do leito dos doentes: *clinice, es*, f. Plin.; *clinice medicina*, Plin.

clínico, *m.* O que exerce a clínica (que visita os doentes): *clinicus*, m. Mart.

clister, *m.*: *clyster, eris*, m. Cels.; *clysterium*, n. Scrib.

clivo, *m.* **1.** V. *ladeira, encosta.* **2.** V. *outeiro.*

clivoso, *adj.* V. *ladeirento, escarpado.*

cloaca, *f.* **1.** Lugar que recebe as imundícies: *cloaca*, f. Cic. ‖ c. pequena: *cloacula*, f. Lampr. **2.** *Fig.*: *sentina*, f. Cic.; *colluvies, ei*, f. Tac.

clube, *m.* V. *conciliábulo.*

coacção, *f.* V. *constrangimento.*

coacto, *part.* V. *constrangido.*

coadjutor, *m.* **1.** Aquêle que é adjunto dum bispo: *coepiscopus*, m. P. Nol. 2. V. *auxiliar* (acep. 3.ª b).

coadjuvante, *adj.* e *s. m.* V. *coadjutor.*

coadjuvar, *tr.* V. *ajudar.*

coado, *part.*: *colatus*, Plin.; *saccatus*, Sen.

coador, *m.* Vaso ou pano que serve para coar o leite, etc.: *colum*, n. Verg.; *saccus*, m. Col.

coadunação, *f.* V. *ajuntamento.*

coadunar, *tr.* **1.** V. *ajuntar.* **2.** V. *conciliar, combinar.*

coadura, *f.* **1.** Acção de coar: *percolatio*, f. Vitr. **2.** Suco coado: *succus per colum liquatus*, Col.

coagir, *tr.* V. *constranger, forçar.*

coagulação, *f.* **1.** Acção de coagular: *coagulatio*, f. Plin. **2.** Estado de que coagulou: *densatio*, f. Plin.; *concretio*, f. Arn. ‖ c. de leite: *lactis coagulatio*, Plin. ‖ causar a morte pela c. de sangue: *sanguine spissando necare*, Plin.

coagulado, *part.*: *concretus, duratus*, Col.; *coactus, densatus, spissatus*, Plin. ‖ leite c.: *lac coactum, coagulatum, densatum* ou *spissatum*, Plin. ‖ sangue c.: *sanguis densatus, spissatus, concretus* ou *conglobatus*, Plin.

coagular, *tr.* **1.** Coalhar, solidificar: *coagulare*, *den-*

sare, cogere, contrahere, Plin.; *condensare,* Varr. ‖ c. o leite: *lac coagulare, densare* ou *contrahere,* Plin., *cogere* ou *congelare,* Col. ‖ c. o sangue: *sanguinem spissare,* Plin. 2. *I.* e *refl.* Solidificar-se (fal. de certos líquidos): *concrescere,* Col.; *coagulari,* p., *spissari,* p., *densari,* p., *durari,* p. Plin.; *coire,* Varr.; *coalescere,* Gell. ‖ quando o leite começou a c.: *cum paulo solidior caseus factus est,* Col. ‖ (isto) não deixa c. o leite: *densari lac non patitur,* Plin. ‖ (isto) não deixa c. o sangue: *sanguinem densari prohibet,* Plin.

coágulo, *m.* **1.** Parte coagulada dum líquido: *coagulum,* n. Varr. **2.** O que promove a coagulação: *coagulum,* n. Plin.

coalhada, *f.* Leite coalhado: *coagulum,* n. Plin.

coalhado, *part.*: *coagulatus,* Plin.; *concretus, glaciatus,* Col.; *coactus,* Ov. ‖ sangue c.: cf. *coagulado.*

coalhadura, *f.* V. *coagulação* (acep. 2.ª).

coalho, *m.* V. *coágulo.* ‖ (queijo) que contém menos coalho: *qui minimum medicaminis habet,* Cat.

coalizão, *f.* Liga: *coitio,* f. Cic. ‖ c. criminosa: *scelerata consensio,* Cic. ‖ formar uma c.: V. *coalizar-se.*

coalizar-se, *refl.* Formar uma coalizão: *coalescere,* Tac.; *coire,* Verg.; *coniurare,* Liv.; *conspirare,* Phaed.

coar, *tr.* Filtrar, destilar, clarificar: *colare,* Plin.; *percolare, liquare* Col.; *saccare,* Plin.

coartação, *f.* V. *restrição.*

coartar, *tr.* V. *restringir.*

coaxar, *i.*: *coaxare,* Suet.; *blaterare,* Sid. ‖ as rãs que coaxam: *ranae vocales,* Plin.

coaxo, *m.* A voz das rãs: *ololygon, onis,* m. Plin.; *ranarum cantus,* Plin., ou *clamor,* Phaed.

cobarde, *adj.* **1.** V. *pusilânime.* **2.** Que tem falta de coragem: *ignavus, imbellis,* Cic.; *inaudax, mollis,* Hor.; *instrenuus,* Suet. **3.** V. *traiçoeiro.* **4.** *M.*: (*miles*) *sine animo* ou *nullius animi,* Cic.; *vir mollis animi,* Liv.

cobardemente, *adv.* Com cobardia, sem coragem: *ignave,* Cic.; *segniter,* Vell.; *instrenue,* Just. ‖ recuar c.: *male cedere,* Cic.

cobardia, *f.* **1.** Falta de coragem: *ignavia,* f. Cic. ‖ um acto de coragem ou de c.: *recte aut turpiter factum,* Caes. **2.** V. *pusilanimidade.*

cobardice, *f.* V. *cobardia.*

coberta, *f.* **1.** Tudo que serve para cobrir: *tegumentum,* n. Cic.; *tegumen* ou *tegmen, inis,* n. Liv.; *tegmentum,* n. Caes.; *opertorium,* n. Sen. **2.** Coberta (da cama): cf. *cobertor* ‖ c. pequena: *lodicula,* f. Suet. **3.** Conjunto de iguarias que se servem ao mesmo tempo: *ferculum,* n. Juv. ‖ dar um jantar de três c.: *ternis ferculis cenam praebēre,* Suet. **4.** Coberta (do navio): *fori,* m. pl. Cic.; *tabulatum,* n. V. Flac.; *stega,* f. Pl.

cobertamente, *adv.* V. *encobertamente, disfarçadamente.*

coberto, *part.* e *adj.* **1.** Tapado: *tectus,* Cic.; *contectus,* Liv.; *opertus,* Pl. ‖ c. de escamas: *squama obductus,* Cic. ‖ c. de prata: *argento coopertus,* Dig.; *argenteus,* adj. Cic. ‖ as paredes estavam c. de quadros: *tabulis parietes vestiebantur,* Cic. ‖ o alho está c. de películas muito finas: *allium tenuissime velatur membranis,* Plin. **2.** Que tem tampa, cobertura ou teto: *tectus,* Liv.; *opertus,* Cic. ‖ cabana c. de côlmo: *tecta stramine casa,* Ov. ‖ num lugar c.: *in operto,* Cic. ‖ ter a cabeça c.: *operto capite esse,* Cic. **3.** Vestido: *vestitus,* Cic.; *indutus,* Ad Her.; *circumdatus,* Nep.; *involutus,* Col. **4.** Protegido: *tectus,* Cic.; *protectus,* Caes.; *tutus,* Liv. **5.** Juncado de: *coopertus,* Cic.; *constratus,* Caes.; *stratus,* Plin. ‖ planícies c. de cadáveres: *contecti caedibus campi,* Plin. ‖ o fórum c. de cadáveres de cidadãos: *forum corporibus civium constratum,* Cic. ‖ c. de neve: *nive oppletus,* Liv.; *nivibus obsessus,* Sen. ‖ c. de canas: *obsitus palustribus herbis,* Liv. ‖ c. de musgo: *muscosus,* Cic.; *obductus musco,* Col. ‖ c. de relva: *graminosus,* Col. **6.** Sombreado ‖ rio c. de sombras: *fluvius obumbratus...,* Curt. **7.** Cheio de. ‖ c. de lama: *oblitus caeno,* Cic. ‖ c. de sangue: *caede madens,* Sen. ‖ mesa c. de peixes: *mensa piscibus exstructa,* Cic. ‖ erva c. de orvalho: *roscida herba,* Col. ‖ ruas c. de gente: *opletae viae,* Plin. **8.** Cheio (fig.) ‖ c. de crimes: *sceleribus coopertus,* Cic., ou *obrutus,* Liv. ‖ c. de glória: *gloriā circumfluens,* Cic. ‖ está c. de glória: *admirabili gloria est,* Cic. ‖ (voltar) c. de glória: *cum maxima gloria,* Liv. **9.** V. *encoberto, nublado.* **10.** A coberto, loc. adv.: *in operto,* Cic.; *intra tectum, sub tecto,* Col. ‖ pôr a c.: *protegere,* Caes.; *tegere,* Liv. ‖ a c. do perigo: *extra periculum,* Cic.; *a periculo immunis,* Sen.

cobertor, *m.* O que serve para cobrir a cama: *stragulum,* n., *stragula vestis,* Cic.; *vestis, is,* f., Lucr.; *stragulum vestimentum,* Ulp.; *vestimentum* n. Ter.; *stratum,* n. Liv.; *torale, is,* n. Varr.; *toral, alis,* n. Hor. *operimentum,* n. Cat.; *plagula,* f. Varr.; *lodix,* f. Juv.

cobertura, *f.* **1.** O que serve para cobrir: cf. *coberta* (acep. 1.ª) ‖ c. (de cavalo): *operimentum,* n. Sall.; *stratum,* n. Ov. ‖ c. (duma casa): *tectum,* n. Cic. ‖ templo sem c.: *aedes detecta,* Nep. (cf. *teto*) **2.** O que serve para embrulhar: *involucrum,* n. Cic. **3.** O que serve para tapar: *operculum,* n. Cic.

cobiça, *f.* Desejo excessivo de possuir riquezas: *avaritia,* f., *cupiditas,* f., *aviditas pecuniae,* Cic.; *cupido, inis,* f. Plin.; *aviditas,* f. Pl.; *studium habendi,* Phaed.; *auri amor* ou *sitis,* Hor.; *auri fames,* Verg. ‖ c. sem limites: *cupido auri immensa,* Tac.; *infinita pecuniae cupiditas,* Cic. ‖ a c. tais progressos fêz que...: *ea invasit homines habendi cupido ut...,* Cic. ‖ despertar a c.: *animos pecunia pertentare,* Tac. ‖ com c.: *cupide,* adv. Cic.; *avare,* adv. Nep.

cobiçado, *part.*: *expetitus,* Cic.

cobiçar, *tr.* Desejar ardentemente: *appetere, expetere,* Cic.; *cupere,* Sall.; *inhiare* (dat.), Tac. ‖ que cobiça a fortuna dos ricos: *avidus in pecuniis locupletum,* Cic. ‖ c. o ouro dos Partos: *Parthorum aurum esurire,* Plin. ‖ não c. o bem alheio: *ab alienis oculos abstinēre,* Cic.; *ab alienis oculos* ou *animum cohibēre,* Cic.

cobiçosamente, *adv.* Com cobiça: *avide, cupide, sitienter,* Cic. ‖ desejar c.: *arden-*

ter ou *vehementer cupere*, Cic.

cobiçoso, *adj.* Cheio de cobiça: *avidus*, Cic.; *cupidus argenti*, (*homo*) *appetens*, Cic.; *avarus*, Curt.; *cupidus*, Quint. ‖ mostrar-se muitas vezes c.: *multa avare facere*, Nep.

Coblenza, *s. pr.* Nome duma cid. das margens do Reno (Coblentz): *Confluens castrum*, n. Greg.; *Confluentes, ium*, m. pl. Suet.

cobra, *f.*: *colubra*, f. Cels.; *coluber, bri*, m. Verg. (cf. *serpente*). ‖ c. de água: *hydrus* ou *hydros, i*, m. Verg.; *hydra*, f. Mart.; *natrix*, m. f. Cic.

cobrado, *part.*: *exactus*, Cic.

cobrador, *m.* O que cobra, recebedor: *coactor*, m. Cic.; *exactor*, m. Caes.; *tributorum exactor*, Inscr. ‖ os c. de impostos: *praefecti ad cogendas pecunias*, Liv. ‖ ser c. de impostos: *argentarias coactiones factitare*, Suet.

cobrança, *f.* Acto de cobrar ‖ c. de impostos: *exactio*, f. Liv.; *tributi confectio*, Cic.; *argentaria coactio*, Suet. ‖ proceder à c.: *debitam pecuniam exigere*, Liv. ‖ incumbir alguém da c. dos impostos: *vectigalibus praeponere aliquem*, Cic. ‖ êles opõem-se à c. do imposto: *tributum conferri prohibent*, Liv.

cobrancista, *m.* V. *cobrador*.

cobrar, *tr.* **1.** Receber (impostos): *cogere*, Liv.; *exigere*, Cic.‖c. as contribuições: *exigere pecunias*, Caes.; *coactiones argentarias factitare*, Suet. **2.** Receber (quantia devida): *recipere, recuperare*, Cic. **3.** Readquirir.‖ c. ânimo: *bonum animum habēre*, Sen.; *animum erigere*, Cic., *recipere* ou *colligere*, Liv.; *animo magno esse, erigere se*, Cic.; *erigi*, p. Hor.; *exsurgere*, i. Cic.; *affirmare se animo*, Liv. ‖ enfim cobrei ânimo: *aliquando collegi me*, Cic. ‖ os soldados cobraram ânimo: *refecti sunt militum animi*, Liv.; *militibus redintegratus animus*, Caes. ‖ Cássio cobrou ânimo: *Cassio animus accessit*, Cic. **4.** Cobrar fôrças: *vires recolligere*, Plin., ou *recuperare*, Tac. (cf. *recuperar*).

cobrável, *adj.* Que se pode recuperar: *recuperativus*, Frontin.; *receptibilis*, Aug.

cobre, *m.*: *aes, aeris*, n. Plin. ‖ mina de cobre: *aeris fodina*, Varr. ‖ minas de c.: *aeris metalla*, Plin. ‖ minério de c.: *lapis aerosus*, Plin. ‖ objecto de c.: *aeramentum*, n. Plin. ‖ moeda de c.: *aes signatum*, Liv. ‖ uma moeda de c.: *aereus*, m. Vitr.

cobrição, *f.* Côito de quadrúpedes: *coitus, us*, m. Caes.; *admissio*, f. Varr.; *admissura*, f. Col.; *concubitus, us*, m. Col.; *initus, us*, m. Plin. ‖ (ela) recusa a c.: *dedignatur admittere marem*, Col.

cobrir, *tr.* **1.** Tapar, pôr alg. coisa por cima de outra: *tegere, operire*, Cic.; *contegere, integere*, Caes.; *obtegere*, Phaed.; *cooperire*, Liv. ‖ c. de terra: *terra obtegere*, Cic., ou *operire*, Plin.; *obruere*, Col. **2.** Colocar sôbre a parte superior: *tegere, integere*, Caes.; *operire*, Nep.; *operculare, supertegere*, Col.; *obtegere, pertegere*, Pl. ‖ c. choupanas: *casas tegere*, Plin. **3.** Vestir: *vestire*, Cic.; *tegere*, Verg. ‖ c. os carneiros de peles: *pellibus oves vestire*, Col. **4.** Proteger, pôr diante de: *tegere*, Liv.; *protegere*, Plin. ‖ c. as cabeças com os escudos: *scutis capita contegere*, Hirt. **5.** Juncar: *sternere*, Cic.; *vestire, consternere*, Caes.; *tegere, substernere, obducere, obruere*, Plin. ‖ c. a terra de cadáveres: *complēre strage campos*, Liv. ‖ a neve cobria tudo: *nives omnia oppleverant*, Liv. **6.** Escurecer: *tegere*, Liv.; *obscurare*, Cic.; *obumbrare*, Verg. ‖ a noite cobre a Terra com as suas sombras: *umbris nox operit terras*, Verg. ‖ o nevoeiro cobria o céu: *nebula caelum obscurabat*, Sall. **7.** Cumular (própr. e fig): *replēre, cumulare*, Cic.; *implēre*, Verg.; *complēre*, Liv.; *opplēre*, Plin. ‖ c. a mesa de iguarias: *mensam cibis exstruere*, Cic. ‖ o suor cobriu-lhe todo o corpo: *artus perfudit sudor*, Verg.‖c. de injúrias: *onerare contumeliis*, Cic. ‖ c. de glória: *afficere gloriā*, Cic. **8.** V. *encobrir, dissimular*. **9.** Cobrir uma despesa: *impensam* ou *impensas vincere* ou *liberare*, Col. ‖ é o Estado que cobre esta despesa: *eo sumptu respublica fungitur*, Tac. **10.** Padrear: *salire*, Varr.; *inire*, Plin.; *ascendere*, Col.; *admitti*, p., *imponi* (dat.), p. Col. ‖ ser coberta: *iniri*, p. Col. **11.** cobrir-se, *refl.*: a) vestir-se: *se induere*, Ter.; *indui*, p. Verg.; *tegi*, p. Ov.; *vestiri*, p. Cat. ‖ c. com uma couraça: *induere sibi loricam*, Pl.; b) cobrir-se (fig.). ‖ c. incessantemente de falsas aparências: *multis simulationum involucris tegi*, Cic.; c) proteger-se: *protegere se*, Just.; *protegi*, p. Ov. ‖ cobrindo-se com o escudo: *proiecto prae se clipeo*, Liv.; d) cobrir a cabeça, pôr o chapéu: *caput operire*, Pl.; e) desaparecer sob, ter em abundância, ser cumulado de: *operiri*, p. Ov.; *indui*, p. Col.; *se vestire, se cooperire*, Col. ‖ a terra cobre-se de relva: *terra se gramine vestit*, Verg. ‖ a oliveira cobre-se de fôlhas: *frondem induit olea*, Col. ‖ c. de glória: *maximam capere gloriam*, Cic.; *parere sibi decus*, Nep.; *gloriam consequi*, Cic.; f) escurecer-se: *obscurari*, p. Plin. ‖ o céu cobre-se de nuvens: *nebulae subeunt*, Plin.; *nubes caelo se intendunt*, Curt.

côbro, *m.* Têrmo, fim. ‖ pôr c. a uma disputa: *rixam sedare*, Liv. (cf. *reprimir*).

coca, *f.* ‖ estar à c.: *aucupari*, d. Cic.; *speculari*, d. Pl.; *esse in speculis*, Cic.; *observare*, i. Caes.; *excubias agere*, Tac. ‖ que está à coca: *sollicitus*, adj. Ov.

coça, *f.* Sova, tosa. ‖ apanhar uma c.: *vapulare*, i. Cael. ap. Cic.; *tergo plecti*, Hor. ‖ que apanhou uma boa c.: *male mulcatus*, Cic.; *plagis irrigatus*, Pl. ‖ êle não evitará uma boa c.: *non feret quin vapulet*, Pl. ‖ dar uma c.: V. *bater*.

coçado, *part.*: *rasus*, Verg.; *erasus*, Col.

cocar, *i.* Estar à espreita, estar de atalaia: V. *estar à coca* (cf. *coca*).

coçar, *tr.* **1.** Raspar (o corpo) com as unhas: *scabere*, Plin.; *scalpere*, Juv. ‖ c. a cabeça: *scabere caput*, Lucil. Hor. ‖ c. a cabeça com um dedo: *scalpere caput uno digito*, Juv. **2.** coçar-se, *refl.*: *scabere se*, Plin. ‖ c. a: *se affricare* (dat.), Plin.; *fricare costas* (*arbore*), Verg. **3.** *Fig.* ‖ c. a cabeça (em sinal de

indecisão): *caput perfricare*, Cic.

cócaras, *f. pl.* V. *cócoras*.

cocção, *f.* **1.** Acção de cozer: *coctura*, f. Plin. ‖ reduzir a metade pela c.: *ad dimidium excoquere*, Col. **2.** V. *digestão*.

cócegas, *f. pl.* **1.**: *titillatio*, f. Cic.; *titillatus, us*, m. Plin. ‖ as c. provocam o riso: *quodam corporis tactu risus lacessitur*, Quint. ‖ fazer c.: *titillare*, tr. Lucr. **2.** *Fig.* V. *desejo, tentação*.

coceira, *f.* V. *comichão*.

coche, *m.* Espécie de grande carruagem: *reda*, f. Cic.

cocheiro, *m.* **1.** O que guia os cavalos duma carruagem: *redarius*, m. Cic.; *auriga, ae*, m. Verg.; *bigarius*, m. Inscr.; *equorum gubernator*, Quint. ‖ c. do circo (em Roma): *auriga*, m. Suet.; *agitator*, m. Cic.; *aurigarius*, m. Suet. **2.** O Cocheiro (constel.): *Heniochus*, m. Man.

cochichada, *f.* Conversa em voz baixa: *susurrus*, m., *socula*, f. Cic.; *susurratio*, f. Cael. ap. Cic.

cochichador, *m.* O que costuma cochichar: *susurrator*, m. Hier.

cochichar, *i.* **1.** Falar em voz baixa ao ouvido de alguém: *susurrare*, Ter.; *insusurrare*, Cic. ‖ c. ao mesmo tempo: *consusurrare*, Ter. **2.** *Tr.* ‖ c. algumas palavras ao ouvido: *insusurrare aliquid ad aurem* ou *in aures*, Cic.

cochicho, *m.* **1.** Espécie de calhandra: *galerita avis*, ou simpl. *galerita*, f. Plin.; *galeritus*, m. Varr.; *alauda cristata*, Liv. **2.** V. *cochicholo*.

cochicholo, *m.* Casinhoto muito apertado: *domuncula*, f. Vitr.

cochinada, *f.* Porcaria: *spurcities, ei*, f. Col.

cociente, *m.* V. *quociente*.

cocleado ou **coclear**, *adj.* Torcido em espiral: *cochleatus*, Cass. ‖ escada c.: *cochlea*, f. Hier.

cocleária, *f.* Nome de planta: *cochlearia*, f. L.

cócoras, *f. pl.* ‖ pôr-se de c.: *duplicari*, p. Ov.; *sidere*, Plin.; *conquiniscere*, Pl.; *incoxare*, Pompon. ‖ assentado de c.: *duplicatus*, adj. Stat.

cocuruto, *m.*, ou **cocuruta**, *f.* O alto da cabeça, duma montanha, duma árvore, duma casa: *vertex, icis*, m. Cic. (cf. *cimo, pináculo*.

côdea, *f.* **1.** Parte exterior do pão: *crusta*, f. Plin. **2.** Superfície endurecida: *crusta*, Plin. ‖ que tem c.: *crustosus*, adj. Plin. ‖ que forma c.: *crustatus*, adj. Plin.

codesso, *m.* Nome de planta: *cytisus, i*, m. f. Verg.; *cytisum*, n. Varr.

codicilo, *m.* Alteração dum testamento por disposição adicionais: *codicillus*, m. Phaed.

código, *m.* Colecção de leis: *codex, icis*, m. Cod.; *leges (scriptae)*, Cic.; *corpus iuris*, Liv. ‖ c. civil: *ius civile*, Cic. ‖ nenhum dêstes deveres se encontra nos c.: *quae omnia extra publicas tabulas sunt*, Sen.

codorniz, *f.* Nome duma ave: *coturnix*, f. Ov. ‖ rei-das-codornizes: V. *codornizão*.

codornizão, *m.* Rei-das-codornizes (nome de ave): *glottis, idis*, f. Plin.

coelheira, *f.* **1.** Lugar onde se encerram coelhos: *vivarium*, n. Varr.; *roborarium*, n. Gell. **2.** Lura do coelho: *cuniculum*, n. Varr.

coelho, *m.* Nome de animal: *cuniculus*, m. Plin. ‖ de c: *cunicularis*, adj. M. Emp. ‖ abundante em coelhos: *cuniculosus*, adj. Catull.

coempção, *f.* Compra recíproca: *coemptio*, f. Cic.

coentro, *m.* Nome de planta: *coriandrum*, n. Plin.

coerção, f. Acção de forçar alguém a cumprir um dever: *coercitio*, f. Liv.

coercitivo, *adj.*: *qui (quae* ou *quod) coercet* ou *agit* ‖ poder c.: *coercitio*, f. Liv.

coerência, *f.* Ligação das partes entre si: *cohaerentia*, f. Cic.; *iunctio*, f. Sen.

coerente, *adj.* Ligado juntamente (fal. das partes dum todo): *cohaerens*, Plin. ‖ ser c.: *cohaerēre, iungi*, p. Cic. ‖ ser c. no que se diz: *cohaerentia inter se dicere*, Cic.

coesão, *f.* Aderência, ligação recíproca das moléculas dos corpos: *cohaerentia*, f. Cic. ‖ dar c. (a um todo): *partes iungere*, Sen.

coetâneo, *adj.* V. *contemporâneo, coevo*.

coeternidade, *f.* Qualidade do que é coeterno: *coaeternitas*, f. Aug.

coeterno, *adj.* Que existe com outrem desde sempre: *coaeternus*, Tert.; *comperpetuus*, Prud.

coevo, *adj.* Coetâneo: *coaevus*, Aug.

coexistir, *i.* Existir simultâneamente: *vivere pariter cum*, Cic.; *simul esse* ou *exsistere*.

cofiar, *tr.* Alisar, afagar a barba ou o cabelo. ‖ c. a barba: *mulcēre barbam manu*, Ov.

cofre, *m.* Espécie de caixa onde se guarda dinheiro ou objectos de valor: *arca*, f., *nummaria theca*, Cic. ‖ os c. do Estado: V. *tesouro* ‖ pôr dnheiro no c: *argentum in arca ponere, argentum arcas confidere*, Cic.

cogitabundo, *adj.* Muito pensativo: *cogitabundus*, adj. Gell. (cf. *pensativo*).

cogitação, *f.* Pensar profundo: *cogitatio*, f. Cic. (cf. *meditação*).

cogitar, *tr.* e *i.* Pensar profundamente: *cogitare* (*rem, de re* ou *absol.*) (cf. *imaginar, meditar*).

cognação, *f.* Parentesco por consangüinidade, pelo lado materno: *cognatio*, f. Cic.

cognado, *adj.* e *s. m.* Parente por cognação: *cognatus*, Cic.

cognato, *adj.* e *s. m.* V. *cognado*.

cognição, *f.* Conhecimento: *cognitio*, f. Cic.

cognome, *m.* V. *sobrenome*.

cognominado, *part.* Apelidado. ‖ (fulano) c. Porcina: *qui est dictus Porcina*, Cic. ‖ (fulano) c. Formião: *cui nomen est Phormio*, Cic. ‖ (fulano) c. Rico: *cognomine Dives*, Cic. ‖ (fulano) c. Sábio: *qui Sapiens usurpatur*, Cic.

cognoscível, *adj.* Que se pode conhecer: *cognoscibilis*, adj. Hilar.

cogombro, *m.* V. *pepino*.

cogulado, *adj.* Cheio até deitar por fora: *cumulatus*, Liv.

cogular, *tr.* V. *acogular*.

cogulo, *m.* O que excede o conteúdo duma medida até às bordas: *auctarium*, n. Pl.; *cumulus*, m. Fest.

cogumelo, *m.* Nome de planta: *fungus*, m. Cels.; *fungulus*, m. Apic.; *boletus* (c. comestível), m. Plin. ‖ de c.: *funginus*, adj. Pl.

cohabitação, *f.* Acto de cohabitar: *consortium*, n. Col.; *cohabitatio*, f. Aug.

cohabitar, *i.* Habitar juntamente: *cohabitare*, Hier.

coherdeira, *f.* Aquela que herda com outrem: *coheres, edis*, f. Dig.

coherdeiro, *m.* Aquêle que herda com outrem: *coheres, edis*, m., *consors, tis*, m. Cic; *hereditatis socius*, Plin.

cohonestar, *tr.* Dar aparência de honestidade a: *cohonestare*, Arn.; *praetexere*, Verg. ‖ c. acções vergonhosas: *cohonestare res turpes*, Arn.

coïbição, *f.* V. *repressão.*

coïbir, *tr.* V. *reprimir.*

coifa, *f.* Rêde com que as mulheres envolvem a cabeça: *reticulum*, n. Varr.

coima, *f.* V. *multa.*

coimar, *tr.* V. *multar.*

Coimbra, *s. pr.* Nome de cidade: *Conimbrica* ou *Conimbriga*, f. Plin.

coincidência, *f.* Simultaneidade de acontecimentos: *concursio*, f. Cic.

coincidir, *i.* Ocorrer ao mesmo tempo: *congruere (cum aliqua re)*, Cic., ou *(ad aliquid)*, Liv.; *concurrere*, Cic.; *competere*, Pl.; *incurrere in tempus* (gen.). ‖ c. com os jogos do circo: *incurrere circensibus*, Suet. ‖ c. com a morte de Otão: *competere cum morte Othonis*, Tac. ‖ a guerra dos volscos quási coincidiu com a dos persas: *Volscorum bellum eodem fere tempore, quo Persarum bellum, fuit*, Cic.

coinquinar, *tr.* Manchar: *coinquinare*, Cic.

coirmão, *adj.* V. *primo.*

coita, *f.* V. *cuidado, dor, aflição.*

coitado, *adj.* V. *desgraçado, infeliz.* ‖ c. de mim!: *vae misero mihi!* Ter.

1. **coito**, *m.* Cópula carnal entre animais: *coniunctio*, f. Cic.; *coitus, us*, m. Cels.; *concubitus, us*, m., *admissura*, f, *Veneris res*, Col.; *initus, us*, m., *coniugium*, n. Plin.

2. **coito**, *m.* V. *couto.*

cola, *f.* **1.** Encalço, peügada. ‖ ir na c. de alguém: *vestigiis aliquem sequi*, Liv.; *vestigia alicuius persequi*, Cic., ou *sequi*, Liv. **2.** Grude: *glutinum*, n., Vitr.; *gluten, inis*, n. Plin. ‖ c. (de colar papel): *farina qua chartae glutinantur*, Plin. ‖ c. forte: *fabrile glutinum*, Plin.; *gluten*, n. Cels.; *gluten bituminis*, Aug. ‖ c. de peixe: *ichthyocolla*, f. Plin.

colaborador, *m.* O que trabalha com outro: *adiutor*, m., *laboris socius* ou *consors*, Cic. ‖ ser c. de alguém: *iuvare aliquem auxilio laboris*, Cic.

colaborar, *i.* V. *cooperar.*

colaça, *f.* Irmã de leite: *collactanea*, f. Scaevol.; *collactea*, f. Capel.

colação, *f.* **1.** Direito de conferir um direito, grau, etc.: *collatio*, f. **2.** Acção de comparar dois escritos: *recognitio*, f. Prisc.; *collatio*, Theod. ‖ vir à c.: V. *vir a-propósito* (cf. *a-propósito*) ‖ trazer à c.: V. *citar* **3.** Refeição ligeira: *gustatorium*, n. Petr. ‖ tomar uma c.: *gustare*, i. Cic.

colaço, *m.* Irmão de leite: *collactaneus*, m. Dig.; *collacteus*, m., *collactitius*, m. Inscr.

colada, *f.* V. *desfiladeiro.*

colado, *part.* V. *grudado.*

colador, *m.* Aquêle que cola: *glutinator*, m. Cic.

colagem, *f.* Acção de colar: *glutinamentum*, n. Plin.; *glutinis compages*, f. Plin.

1. **colar**, *tr.* **1.** Grudar: *glutinare*, Plin.; *agglutinare*, Cic.; *conglutinare*, Vitr. **2.** V. *clarificar.* **3.** **colar-se**, *refl.* Aderir: *glutinari*, p., *agglutinari*, p., *coire*, Plin.; *coalescere*, Cels. ‖ a pálpebra cola-se ao globo ocular: *palpebra cum oculo glutinatur*, Cels. ‖ c. ao corpo: *corpori inhaerescere*, Cels.

2. **colar**, *m.* Ornato para o pescoço: *torques, is*, m. Liv.; *monile, is*, n. Cic. ‖ pôr um c. ao pescoço: *torquem collo suo circumdare*, Liv. ‖ trazer um c.: *torquem habêre collo*, Ov. ‖ trazer um c. de pérolas: *pertusis margaritis in linea uti*, Ulp. ‖ que traz um c.: *torquatus*, adj. Plin. ‖ (Alecto) que traz um c. de serpentes: *torquata colubris*, Ov. (cf. *coleira*).

colateral, *adj.* **1.** Que é parente, mas não em linha recta. ‖ linha c.: *latus, eris*, n. Stat. ‖ em linha c.: *ex latere*, Dig. ‖ ramo c: *tramites, um*, m. pl. Gell. ‖ perentes c: *ex lateribus cognati*, Dig. ‖ casar com uma parente c.: *ex latere uxorem ducere*, Dig. **2.** Situado lateralmente em relação a outrem: *lateri haerens*, Cic. ‖ linha c.: *latus, eris*, n. Caes. **3.** *M.* ‖ aquêle dos c. que tiver casado com ela: *qui ex latere eam (uxorem) duxerit*, Cod.

colcha, *f.* V. *coberta* (acep. 2.ª).

colchão, *m.*: *stragula vestis, stragulum*, n., *culcita*, f. Cic.; *stratum*, n. Verg. ‖ c. pequeno: *culcitella*, f. Pl.; *culcitula*, f. Lucil.‖a lã serve para fazer colchões: *in tomenti usum veniunt lanae*, Plin. ‖ c. de penas: *culcita plumea*, Cic.

colchete, *m.* Espécie de gancho: *fibula*, f. Liv. ‖ prêso por um c.: *fibulā consertus*, Tac. ‖ soltar, desapertar um c.: *fibulam solvere*, Juv., *laxare* ou *relaxare*, Tert.

colchoar, *tr.* V. *acolchoar.*

colchoeiro, *m.* O que faz colchões: *culcitarius*, m. Diom.

coldre, *m.* Estojo para setas: *corytus* ou *corytos*, i, m. Verg. (cf. *aljava*).

colear, *i.* Serpear: *serpere*, Plin.

colecção, *f.* **1.** Reünião de objectos (que têm relação entre si): *corpus, oris*, n. Cic. ‖ c. de livros, objectos de arte: *thesaurus*, m. Cic. ‖ fazer uma c. de livros: *multos libros comparare*, Sen. ‖ na tua c. (de livros): *in thesauris tuis*, Cic. ‖ deixou grande c. de notas: *reliquit non mediocrem silvam observationum*, Suet. **2.** Compilação: *collectanea*, n. pl. Gell.‖ c. de apotegmas: *dicta collectanea*, Suet.‖fêz uma c. das suas cartas: *epistulas in volumina retulit*, Cic. **3.** Acção de reünir num conjunto: *collectio*, f. Cic.; *conquisitio*, f. Liv.

colecta, *f.* **1.** Cobrança de impostos: *exactio*, f. Cic.; *collectio*, f. Tac. **2.** Contribuição para obra de caridade: *collatio*, f. Suet. ‖ com o produto duma c.: *aere collato*, Inscr.

colectânea, *f.* Excertos selectos: *collectanea*, n. pl. Gell.

colectâneo, *adj.* Extraído de diversas obras: *collectaneus*, Suet.

colectar, *tr.* Tributar, lançar tributo a: cf. *tributo.*

colectivamente, *adv.* De modo colectivo: *coniuncte*, Cic.; *coniunctim*, Caes.; *conglobatim*, Liv.

colectivo, *adj.* **1.** Que indica colecção. ‖ nome c.: *nomen collectivum* ou *compre-*

hensivum, Prisc. 2. Que reúne vários sêres numa acção comum: *universus, communis*, Cic. ‖ queixas, reclamações c.: *querelae omnium consensu delatae ad*, Cic. ‖ fôrças c.: *omnium vires*, Liv. ‖ tomar medidas c.: *in medium consulere*, Liv.

colector, *m.* O que recebe impostos ou colectas: V. *cobrador*.

colega, *m.* Aquêle que exerce a mesma função que outrem: *collega, ae*, m. Cic. ‖ ser c. de alguém: *collegam esse alicuius*, Cic., ou *alicui*, Tac. ‖ dão Cornélio como c. a Tuditano: *additur Tuditano collega Cornelius*, Cic.

colégio, *m.* 1. Corporação cujos membros estão revestidos da mesma dignidade: *collegium*, n. Cic.‖membro dum c.: *collega, ae*, m. Paul. Jct. 2. Escola pública: *ludus*, m., *schola*, f. Cic. 3. Escola pública entre os gregos: *gymnasium*, n. Cic.

coleira, *f.* Peça de couro ou metal que se põe ao pescoço de alguns animais, círculo que antigamente se punha ao pescoço dos escravos: *collare, is*, n. Varr. ‖ c. guarnecida de pregos: *mellum*, n. Varr.

coleópteros, *m. pl.* Ordem de insectos: *insecta quae crustas habent*, Plin.

cólera, *f.* 1. Irritação violenta: *ira*, f., *iracundia*, f. Cic. ‖ acesso de c.: *irae impetus*, Sen.; *ira praeceps*, Curt., ou *subita*, Plin.; *excandescentia*, f. Cic. ‖ ligeiro acesso de c.: *levis tenuisque irae motus*, Sen. ‖ ardor, transporte de c.: *irarum ardor, irae fervor*, Cic.; *irarum aestus*, Verg.‖violento acesso de c.: *ira gravis* ou *vehemens*, Cic., *atrox*, Liv., *magna* ou *immanis*, Verg.; *furor*, m. Verg. ‖ com c.: V. *colèricamente* ‖ fazer alg. coisa com c.: *facere aliquid per iram*, Cic. ‖ nada fiz com c.: *nihil feci iratus* ou *impotenti animo*, Cic. ‖ receamos a c. de Júpiter: *iratum timemus Iovem*, Cic. ‖ abrasado em c.: *irā incensus* ou *ardens*, Cic., *inflammatus*, Liv., *flagrans*, Sen., ou *commotus*, Sall.; *iracundiā elatus*, Cic.; *plenus irarum*, Liv.; *furens*, Cic.; *furore incensus* ou *actus*, Liv. ‖ que não pode dominar a c.: *irae impotens*, Liv., ou *impatiens*, Ov.; *sui impos animi*, Pl. ‖ reprimir, dominar aplacar a c.: *iras moderari*, Hor.; *iracundiam cohibēre*, Cic.; *animum regere*, Hor.; *iracundiam reprimere* ou *omittere*, Ter., ou *remittere*, Cic.; *iram ponere*, Hor., *reprimere* ou *finire*, Ov.; *iras mollire*, Liv., ou *cohibēre*, Verg.; *placare animum*, Cic. ‖ acalma-se a c.: *ira cadit* ou *deflagrat*, Liv., *decedit, discedit, remittitur* ou *evanescit*, Sen. ‖ êste acesso de c. de-pressa lhe passará: *cito ab eo haec ira abscedet*, Ter.; *decedet iam ira haec*, Ter. ‖ provocar c. (a alguém): *irritare (aliquem)*, Cic.; *accendere*, Liv.; *aliquem iratum facere*, Cic.; *iram movēre alicui*, Liv.; *iram* ou *iras concitare* ou *lacessere*, Sen., *excitare* ou *suscitare*, Verg.; *stomachum* ou *bilem alicui movēre*, Cic. ‖ apaziguar a c. (de alguém): *iram placare*, Cic., *lenire, oblenire, temperare, mulcēre*, Sen., *mitigare*, Curt., *supprimere*, Liv., *vincere*, Tib., ou *levare*, Ov.; *iracundiam mitigare*, Curt.; *placare (aliquem)*, Cic.; *mollire (aliquem)*, Ter.; *flectere*, Verg.; *animum (alicuius) placare*, Cic. ‖ acalmar inteiramente a c. de alguém: *iratum aliquem placidum ac mollem reddere*, Cic. ‖ muitas vezes (lhe) acalmei a c.: *saepe lenivi iratum*, Cic. ‖ descarregar a c. sôbre alguém: *iram in aliquem effundere*, Liv., ou *evomere*, Ter. 2. Espécie de doença: *cholera*, f. Cels.; *cholerica* ou *felliflua passio*, C. Aur.

colèricamente, *adv.* Com cólera: *iracunde*, Cic.; *irate*, Phaed.; *iratius*, Col.; *infenso animo*, Liv.

colérico, *adj.* 1. Atreito a incolerizar-se: *iracundus*, Cic. (cf. *irascível*). 2. Encolerizado: *iratus, iracundus, irascens*, Cic.; *irritatus*, Verg.; *stomachans*, Cic.; *iracundiā permotus*, Cic. 3. Atacado de cólera (doença): *cholericus*, Plin.

colete, *m.* 1. Espécie de veste curta sem mangas: *thorax*, m. Juv. 2. Espécie de veste que cobria o peito das mulheres: *capitium*, n. Varr.

colgadura, *f.* Pano que se pendura numa parede para a adornar: *peripetasma, atis*, m. Cic.; *textilia, ium*, n. pl. Liv.; *aulaeum*, n. Sall. ‖ as c. estendidas diante das portas: *praetenta foribus vela*, Suet.

colhedor, *m.* O que colhe. ‖ c. de fruta: *legulus*, m. Varr.; *strictor* (c. de azeitonas), m. Cat.

colheita, *f.* 1. Acção de colhêr os produtos da terra: *perceptio (fructuum)*, f. Cic. 2. Conjunto dos produtos colhidos: *fructus*, m. pl. Cic. ‖ fazer a c.: *fructus demetere* ou *percipere*, Cic. ‖ depois da c.: *sublato fructu*, Col. ‖ má c.: *fructuum calamitas*, Cic. ‖ fazer má c.: *male percipere fructus*, Cic. ‖ aguardar a ocasião da c.: *annum exspectare*, Tac. ‖ c. do feno: *fenisicia*, n. pl., *fenisicia*, f. Varr. 2. Colheita (dos cereais): *perceptio frugum*, Cic.; *fruges, um*, f. pl., *seges, etis*, f. Cic.; *messis, is*, f. Col. ‖ fazer a c.: *metere*, Varr. ‖ depois da c.: *demessis segetibus*, Ter.; *condita post frumenta*, Hor. ‖ até à c.: *usque ad satorum proventum*, Frontin. 3. Colheita (da fruta): *lectio*, f. Col.; *perceptio*, f. Plin. *strictura*, f. Col.; *vindemiae*, f. pl. Col. ‖ fazer a c. da azeitona: *oleam legere, stringere* ou *cogere*, Cat., ou *destringere*, Col.; *olivam legere, fructus oliveti cogere*, Col.‖c. da azeitona: *olivarum vindemia*, Plin.; *olivitas*, f. Col. ‖ c. das uvas: *vindemia*, f. Varr. 4. Colheita (do mel): *mellatio*, f., *mellis vindemia*, Col. ‖ segunda c. do mel: *favorum secunda exemptio*, Col. ‖ faz-se a c. do mel: *favi demetuntur*, Col. 5. *Fig.* O que se colhe. ‖ uma boa c. de: *proventus (rerum)*, Plin.; *copia*, f. Cic.

1. **colher**, *f.* 1. *cochlear, aris*, n. Cels.; *cochlearium*, n., *ligula*, f. Plin. ‖ c. de ferro: *concha ferrea*, Col. 2. V. *colherada*.

2. **colhêr**, *tr.* 1. Desprender das árvores (os frutos), cortar (flores): *legere*, Verg.; *stringere, destringere, sublegere, vellere*, Col.; *decerpere*, Hor.; *carpere*, Verg.; *manu destringere*, Col. ‖ c. flores: *flosculos delibare*, Cic. ‖ c. uvas: *uvas desecare a vite*, Col. 2. V. *apanhar, adquirir, obter*. 2. V. *surpreender, encontrar*.

colherada, *f.* O conteúdo duma colher: *cochlear, aris*, n., *cochlearis mensura*, f. Plin. ‖ uma boa c.: *cochlear*

cumulatum, Col. || meter a sua c.: cf. *intrometer-se*.

colhido, *part.*: *lectus*, Col.; *decerptus*, Plin.; *carptus*, Ov.; *strictus*, Caes.; *sublectus*, Col. || azeitonas c.: *olivae de arbore sublatae* ou *demptae*, Apic.; *strictivae olivae*, Cat.

colhimento, *m.* Acção de colhêr: cf. *colheita*.

cólica, *f.* Dôr intensa no ventre: *tormina, um*, n. pl. Cels.; *intestinorum tormina*, Cels., ou *dolor*, Col.; *coli tormenta*, n. pl. Plin.; *ventris dolor*, Col.; *intestinorum rosiones*, Plin.; *rosio*, f. Cels. || ter uma c. violenta: *graviter ex intestinis laborare*, Cic. || sentem-se cólicas: *intestina torquentur*, Cels.; *intestinum dolet*, Cels. || o que sofre de cólica: *colicus*, m. Plin.

coligação, *f.* **1.** Aliança, liga de várias pessoas para um fim comum: *societas*, f., *consensio*, f., *consensus, us*, m., *coitio*, f., *conspiratio*, f., *coniuratio*, f. Cic.; *factio*, f. Caes. **2.** Confederação: *societas*, f. Caes. || fazer entrar numa c.: *adiungere*, Nep. **3.** V. *trama*.

coligado, *part.*: *coniuratus*, Hor.; *conspirans*, Cic. || a Grécia c. para...: *consentiens Graecia ad...*, Cic.

coligar, *tr.* **1.** Associar por coligação: *consociare*, *foederare*, Hier. || c. a nobreza: *coniurationem facere nobilitatis*, Cic. **2.** **coligar-se**, *refl.*: **a)** aliar-se (para defesa ou ataque): *societatem facere*, Nep.; *coniurare*, Liv.; *foedere iungi* (*alicui*), Liv.; *inter se coire*, Verg.; *coniurationem facere* (*de bello*), Liv.; *coniungere bellum*, Cic., ou *arma*, Liv. || c. com Aníbal: *iungere se Hannibali*, Liv.; **b)** unir-se para um fim comum: *coniungere sese cum*, Liv.; *conspirare*, *consentire*, *societatem coire* ou *conflare*, Cic.; *societatem sibi pangere* (*cum*), Liv. || tendo-se coligado com...: *composita societate cum...*, Liv.; **c)** *fig.* || tudo se coliga contra mim: *mihi omnia infesta et inimica sunt*, Cic.

coligir, *tr.* **1.** Reünir em colecção: *excerpere*, Cic.; *colligere*, Sen. || c. cartas: *epistulas in volumina referre*, Cic. || coligimos os melhores passos de...: *excellentissima quaeque libavimus ex...*, Cic. **2.** Inferir: *inferre*, *colligere*, Cic.

colina, *f.* **1.** Pequeno monte: *collis, is*, m., *tumulus*, m. Caes. || as colinas: *loca superiora*, Caes. || o declive das c.: *pendula loca*, Col. || de colina: *collinus*, adj. Col. **2.** V. *encosta*.

colírio, *m.* Remédio para os olhos: *collyrium*, n. Hor.

colisão, *f.* **1.** Embate de dois corpos: *collisus, us*, m. Plin. **2.** Luta. || e teria havido uma c. (entre os cidadãos), se...: *nec temperatum manibus foret ni...*, Liv.

colmado, *part.* e *adj.* **1.** Coberto de côlmo: *stramineus*, Ov.; *stramenticius*, Hirt. **2.** *M.* Palhoça, casita coberta de côlmo: *casa stramento arido tecta*, Liv.

colmar, *tr.* Cobrir de côlmo: *stramento tegere* || cabanas que tinham sido colmadas segundo o costume dos gauleses: *casae, quae more Gallico stramentis erant tectae*, Caes.

colmeal, *m.* Lugar onde estão as colmeias: *apiarium*, n., *alvearia*, n. pl. Col.

colmeeiro, *m.* O que trata das colmeias: *apiarius*, m. Plin.; *mellarius*, m. Varr.

colmeia, *f.* **1.** Cortiço de abelhas: *alveare, is*, n., *alveus*, m., Col.; *alvearium*, n. Cic.; *alvus, i*, f., *mellarium*, n. Varr.; *apum cubile*, n. Plin.

colmilhos, *m. pl.* Dentes caninos: *dentes canini*, Cels., ou *columellares*, Varr.

côlmo, *m.* **1.** Caule das gramíneas: *culmus*, m. Verg. **2.** Côlmo para cobrir cabanas: *stramentum* n. Varr. || coberto de côlmo: cf. *colmado*. **3.** V. *restôlho*.

colo, *m.* **1.** V. *pescoço*. **2.** Regaço: *sinus, us*, m., *gremium*, n., *complexus, us*, m. Cic. || pegou ao c. no filho de Dario: *Darii filium collo suo admovit*, Curt. || arrancar (o filho) do c. da mãi: *de matris complexu avellere atque abstrahere*, Cic. || trazer o filho ao c.: *filium in sinu gerere*, Tac., *fovēre*, Sen., ou *tenēre*, Ov.

colocação, *f.* **1.** Acção de colocar (principalmente fal. das palavras ou argumentos): *collocatio*, f. Cic. || c. das palavras: *collocatio verborum*, Cic. **2.** V. *posição*.

colocado, *part.* e *adj.* **1.**: *collocatus*, *positus*, *locatus*, Cic. || (a Terra) colocada no meio do mundo: *in medio mundo sita*, Cic. || c. no chão: *depositus*, Cic. || c. sôbre: *impositus* (dat.), Cic. || c. sôbre a mesa: *appositus*, Hor. || c. debaixo: *subditus*, Cic.; *subiectus*, Caes.; *suppositus*, Verg. || c. diante: *oppositus*, Cic.; *praepositus*, Vell. || c. diante dos olhos: *expositus*, Cic. || c. ao sol: *in sole expositus*, Col. || c. perto: *appositus*, Plin. || c. dentro: *inditus*, Cic. || c. entre: *interiectus*, Cic.; *interpositus*, Luc. || c. em volta: *circumpositus*, Cels. **2.** *Fig.* || estar c. em segunda plana: *post esse*, Sall. **3.** Colocada (casada): *nupta*, f. Cic.; *collocata*, f. Suet. **4.** Provido num emprêgo || e não tenhamos inveja aos que estão altamente c.: *nec invideamus altius stantibus*, Sen. || as pessoas altamente c.: *in altum sublata nomina*, Sen.

colocar, *tr.* **1.** Pôr num lugar: *collocare*, *ponere*, *locare*, *statuere*, *constituere*, Cic.; *reponere*, Col. || c. em: *imponere* (dat.), Cic.; *locare* (abl.), Verg.; *locare super* (abl.), Hor. || c. uma coroa no altar: *deponere coronam in aram*, Liv. || c. no chão: *deponere*, *reponere*, Verg. || c. ao sol: *exponere in sole*, Col. || c. debaixo: *supponere* (dat.), Cic.; *subicere*, Col.; *subdere*, Tac. || c. dentro de: *indere in* (ac.), Col.; *immittere in* (ac.), Cels.; *inserere in* (ac.), Col., (ou *dat.*), Phaed. || c. guarnições nas cidades: *praesidia in oppidis constituere*, Nep. || c. as escadas contra as muralhas: *erigere scalas ad moenia*, Liv. || c. diante: *praeponere*, Cic.; *ponere* ou *statuere ante...*, Cic. || c. de pé: *erigere*, Hor. || c. diante dos olhos: *ante oculos proponere*, Cic. || c. um touro diante do altar: *constituere taurum ante aras*, Verg. || c. defronte: *opponere*, *obicere*, Cic. || c. atrás: *postponere*, Cic. || c. entre: *intericere*, Cic.; *interponere*, Liv. || c. no meio os auxiliares: *auxilia in mediam aciem conicere*, Curt. **2.** *Fig.*: *ponere*, *collocare*, Cic. || c. à frente do exército: *exercitui praeficere*, Cic. || c. à frente duma província: *provinciae praeponere*, Cic. || se me colocares entre os poetas líricos: *si me lyricis vatibus inseres*, Hor.

‖ sempre coloquei primeiro que tudo o bom nome da nação: *mihi semper reipublicae prima fuit dignitas*, Caes. ‖ c. depois: *post ponere*, Caes.; *posthabēre*, Verg. 3. Colocar (dinheiro) a juros: *ponere, collocare*, Cic.; *fenerare*, Sen.; *in fenore ponere*, Hor.; *fenori locare*, Pl.; *fenerari (pecuniam)*, d. Cic.; *fenerare* i. Mart. ‖ c. bem dinheiro: *pecuniam bene ponere* ou *collocare*, Cic. ‖ c. dinheiro: *pecuniam (apud aliquam) ponere*, Sen. 4. **colocar-se**, *refl.* ‖ colocar-se no meio: *medium se locare*, Verg.

colocásia, *f.* Nome de planta: *colocasia*, f. Plin.; *colocasium*, n. Verg.

cólon, *m.* Parte do intestino grosso: *colon* ou *colum*, i, n. Scrib.; *intestinum laxius* ou *plenius*, Cels.

colofónia, *f.* Espécie de resina: *colophonia*, f. Scrib.

1. **colónia**, *f.* Grupo de emigrantes que se estabelecem em terra estranha: *colonia*, f. Cic. ‖ estabelecer ou fundar uma c.: *coloniam deducere, constituere* ou *collocare*, Cic., ou *condere*, Vell.; *colonos deducere*, Caes., ou *mittere*, Liv. ‖ de c.: *colonicus*, adj. Caes.

2. **Colónia**, *s. pr.* Nome de cidade nas margens do Reno: *Agrippina*, f. A. Vict.; *Agrippinensis colonia*, f. Tac.

colonial, *adj.* Relativo às colónias: *coloniarius*, Gai.

colonização, *f.* Acção de colonizar: *coloniae deductio (in aliquem locum* ou *agrum)*, Cic.

colonizador, *adj.* Que coloniza: *qui coloniam deducit (in aliquem locum)*, Liv.; *qui condit* ou *constituit coloniam*, Cic.; *qui sedem transfert in aliquem locum.*

colonizar, *tr.* Estabelecer ou fundar uma colonia em: cf. *colónia.* ‖ colonizou-se Benevento: *Beneventum coloni missi sunt*, Vell.

colono, *m.* 1. O que cultiva: *colonus*, m. Cat. 2. O que faz parte duma colónia: *colonus*, Cic.

coloquíntida, *f.* Nome duma espéce de pepino: *colocynthis, idis*, f. Plin.

colóquio, *m.* Conversação entre duas ou mais pessoas: *colloquium*, n., *collocutio*, f. Cic.

colocar, *tr.* 1. V. *colorir.* 2. V. *dissimular, encobrir.*

colorear, *tr.* 1. V. *colorir.* 2. V. *disfarçar.*

colorido, *part.* e *adj.* 1.: *coloratus*, Cic. 2. *M.*: a) efeito resultante da combinação das côres num quadro: *color*, m. Plin. ‖ c. brilhante: *floridi colores*, Plin.; *colorum claritas*, Plin.; b) côr: *color*, m. Cic.; c) ornato (de estilo): *color*, m., *sanguis, inis*, m. Cic. ‖ ao dar c. à expressão: *in verbis pingendis*, Cic. ‖ c. natural: *naturalis nitor*, Cic. ‖ falta-lhes à linguagem um certo c. do bom gôsto: *non est eorum urbanitate quādam quasi colorata oratio*, Cic.

colorir, *tr.* 1. Dar côr a: *colorare*, Cic. ‖ o arco-íris é colorido pelo Sol: *arcus sole pingitur*, Sen. ‖ o arco-íris é colorido pelas nuvens: *arcus ex nubibus efficitur coloratus*, Cic. 2. *Fig.*: *pingere*, Cic. ‖ deve-se c. o estilo: *ducendus est color*, Quint. 3. Dar boa aparência: *praetendere (aliquid alicui rei)*, Cic.; *praetexere*, Verg.; *obtendere*, Quint.; *speciem (alicuius rei) addere*, Just. ‖ c. o seu procedimento: *speciem aliquam inducere*, Sen. 4. **colorir-se**, *refl.* Tomar uma côr: *colorem ducere*, Verg., *trahere* ou *accipere*, Plin. ‖ c. com os raios do Sol: *trahere adverso sole colores*, Verg.

colorista, *m.* Pintor de colorido brilhante. ‖ mau c.: *durior in coloribus*, Plin. ‖ bom c.: *elegans in coloribus.*

colossal, *adj.* 1. Enorme, duma grandeza extraordinária: *immanis*, Caes.; *ingens*, Verg.; *colosseus*, Plin.; *colossicus*, Vitr. ‖ grandeza c. dos animais: *moles ferarum, vastitas belluarum*, Col. ‖ (homem) de estatura c.: *corpore ingens*, Tac. ‖ deuses duma grandeza c.: *ingentis magnitudinis dii*, Liv. 2. *Fig.*: êste império c.: *tanti imperii moles*, Liv.

colosso, *m.* 1. Estátua descomunal: *colossus*, m. Plin. ‖ o c. de Marte: *colosseus Mars*, Plin. 2. Pessoa de proporções agigantadas: *gigas, ntis*, m. Hier. 3. Grande poderio: *imperii moles*, f. Liv.

colostração, *f.* Doença dos recém-nascidos produzida pela acção do leite: *colostratio*, f. Plin.

colostro, *m.* Primeiro leite da mulher após o parto: *colostra*, f. Col.; *colostrum*, n. Plin.

columbino, *adj.* 1. De pombo: *columbinus*, Cic. 2. *Fig.* V. *inocente, puro.*

coluna, *f.* 1. Espécie de pilar cilíndrico: *columna*, f. Cic. ‖ os templos são sustentados por colunas: *columnae templa sustinent*, Cic. ‖ sustentado por colunas: *columnatus*, adj. Varr. ‖ as C. de Hércules: *Herculis Columnae*, Liv. 2. *Fig.* Apoio, sustentáculo: *columen, inis*, n., *arx, cis*, f. Cic. 3. A coluna vertebral: *spina*, f. Cels. 4. Coluna de água: *columna aquae*, Plin. 5. Coluna de fogo: *columna ignis*, Sen. 6. Coluna de algarismos (t. de arit.): *versus, us*, m., *pagina*, f., *paginula*, f. Boet. 7. Trôço de soldados que caminham em linha: *agmen, inis*, n. Liv. ‖ em longa c.: *continuato agmine*, Liv. ‖ na frente da c.: *primo agmine*, Liv.

colunata, *f.* Série de colunas: *columnae*, f. pl. Liv.; *peristylum*, n. Cic.; *peristylium*, n., *ordo columnarum*, Vitr.

colunelo, *m.* Coluna pequena: *columella*, f. Cic.; *columnella*, f. Cat.; *parva columna*, Ov.

coluneta, *f.* V. *colunelo.*

coluros, *m. pl.* Nome de dois círculos da esfera: *coluri*, m. pl. Macr.

colza, *f.* Variedade de couve: *brassica olearia campestris*, L.

com, *prep.* 1. Junto a, ao mesmo tempo que: *cum* (abl.), Cic.; *non sine* (abl.), Hor. ‖ conversar com alguém: *cum aliquo colloqui*, Cic. ‖ com o qual: *cum quo, quocum, quicum*, Cic. ‖ com os quais: *cum quibus, quibuscum*, Cic. ‖ estávamos dias inteiros um com o outro: *totos dies simul eramus*, Cic. ‖ vinho com flores: *merum non sine floribus*, Hor. 2. Segurando ou levando alg. coisa: *cum*, Cic.; *sub* (abl.), Caes. ‖ mandei-te Júlio com esta carta: *Iulium ad te cum his litteris misi*, Cic. 3. (Designa meio ou instrumento e neste caso emprega-se abl. sem prep.). ‖ ferir com a machadinha: *securi ferire*, Cic. ‖ prêso com cadeias: *vinculis constrictus*, Cic. ‖ queimar o cabelo com um carvão aceso: *candente carbone sibi adurere capillum*, Cic. 4. Por

meio de, fazendo ou experimentando (isto ou aquilo), dêste ou daquele modo: *cum*, Varr.; *per* (ac.), Caes.; (abl. sem prep.) ‖ com o auxílio dos deuses: *cum diis bene iuvantibus*, Liv.; *diis iuvantibus*, Cic. ‖ com o teu auxílio: *te adiutore*, Cic. ‖ com isso sustenta êle os netinhos: *hinc parvos nepotes sustinet*, Verg. ‖ com coragem: *animo*, Liv.; *fortiter*, adv. Cic. ‖ com audácia: *audacter*, adv. Cic. ‖ com astúcia, com ardil: *astu*, Ter.; *dolo*, Sall.; *per dolum*, Caes.; *astute*, adv. Cic. ‖ com cuidado: *cum cura, studiose*, adv. Cic. ‖ com atenção: *adhibitā diligentiā*, Cic. ‖ com fôrça ou esfôrço: *vi*, Sall. ‖ com grandes lamentações: *cum magno fletu*, Cic. ‖ com deshonra: *cum dedecore* ou *ignominia*, Cic.; *per dedecus*, Sall. 5. Contra (fal. de guerra ou luta): *cum*, Cic.; *adversus* (ac.), Nep.; *contra* (ac.), Caes. 6. A-pesar-de, não obstante. ‖ com tudo isso, com isso (= a-pesar disso): *nihilominus, tamen*, Cic. ‖ (êles muito gastam) e com tudo isso não dão cabo da fortuna: *tamen divitias suas vincere nequeunt*, Sall. ‖ com um exército tam fraco...: *hac infirmitate exercitus...*, Cic.

1. **coma,** *m.* Sono profundo: *torpor*, m. Cels.; *sopor*, m. Plin.

2. **coma,** *f.* V. *cabeleira, crinas.*

comado, *adj.* Que tem coma (cabeleira): *comatus*, Suet.

comadre, *f.* 1. Madrinha em relação aos pais do neófito, madrinha em relação ao padrinho: *commater, tris*, f. Cang. 2. Mexeriqueira: *lingulaca*, f.

comandante, *m.* Aquêle que tem o comando, chefe, general: *dux, cis*, m. Caes.; *ductor*, m., *imperator*, m. Cic. ‖ c. duma legião: *legionis praefectus*, Tac. ‖ c. duma armada: *classis praefectus, classi praesidens*, Liv. ‖ c. dum navio: *navis magister*, Liv.

comandado, *part.* Que obedece a. ‖ exército c. por Arquelau: *exercitus ductu Archelai...*, Frontin. ‖ os Brigantes comandados por uma mulher...: *Brigantes, duce femina...*, Tac.

comandar, *tr.* 1. Ter o comando (dum exército, etc.): *ducere*, Caes.; *ductare*, Sall.; *praeesse* (dat.). ‖ c. a ala esquerda: *sinistrum cornu ducere*, Frontin. ‖ c. a armada: *administrare classem*, Caes. 2. V. *mandar.*

comando, *m.* 1. Autoridade, poder de comandar: *imperium*, n., *ius, iuris*, n., *potestas*, f. Cic. 2. Autoridade militar: *imperium*, n. Cic. ‖ aquêles que têm o c.: *qui cum imperio sunt*, Cic. ‖ tinha tido um c: *ordines duxerat*, Liv. ‖ sob o c. de Ventídio: *ductu Ventidii*, Vell. ‖ sob o c. dele: *illo imperante*, Nep. ‖ sob o meu c.: *meis auspiciis*, Liv. ‖ o c. supremo: *summum imperium*, Cic.; *summa* (f.) *imperii*, Caes.; *summa* (f.) *rerum*, Liv.; *totius belli summa* (f.) *rerum*, Liv.; *totius belli summa* ou *imperium*, Caes.; *summa belli administrandi*, Caes. ‖ ter o c. do exército: *exercitum ducere*, Caes., ou *administrare*, Cic.; *principatum belli ferre*, Cic. ‖ ter o c. geral: *omnia imperia administrare*, Cic. ‖ que tem o supremo c.: *administrator belli gerendi*, Cic. ‖ c. da cavalaria: *equitum praefectura*, Hirt. ‖ ter o c. da cavalaria: *praeesse equitatui*, Caes. ‖ ter o c. da ala direita: *dextrum cornu tenēre*, Liv. ‖ o c. da armada: *classis regimen*, Vell. ‖ ter o c. da armada: *classi praeesse*, Vell.; *classem administrare*, Caes. ‖ Bíbulo tinha o c. geral da armada: *toti officio maritimo Bibulus praepositus erat*, Caes. ‖ dar ou confiar o c. do exército (a alguém): *praeficere* (*aliquem*) *ducem* ou *imperatorem exercitui*, Cic.; (*aliquem*) *toti bello imperioque praeficere, totius belli summam* (*alicui*) *deferre*, Caes. ‖ dar a alguém o c. duma armada: *praeficere aliquem classi*, Nep.; *classis regimen alicui committere*, Vell. ‖ assumir o c.: *imperatoria munia obire*, Sen. ‖ reclamar o c.: *summas partes sibi vindicare*, Suet. ‖ o c. supremo pertencia a Germânico: *regimen summae rei penes Germanicum*, Tac.

comarca, *f.* Divisão do distrito judicial: *regio*, f.; *confinium*, n. ‖ cabeça de c: *locus princeps, caput regionis*, Liv.; *nobile oppidum*, Cic.

comarcão, *adj.* Vizinho: *conterminus, finitimus, confinis.*

comatoso, *adj.* ‖ estado comatoso: cf. *1. coma.*

combalido, *adj.* 1. V. *abatido, adoentado.* 2. Deteriorado: *corruptus*, Cic.; *vitiatus, vitiosus*, Col.

combate, *m* 1. Acção de combater, batalha: *pugna*, f., *proelium*, n., *congressus, us*, m. Caes.; *certamen, inis*, n. Sall.; *dimicatio*, f. Liv.; *concertatio*, f. Ter.; *acies, ei*, f. Liv.; *belli* ou *proelii congressio*, Nep. ‖ ardor do c.: *proelii certamen*, Hirt. ‖ no auge do c.: *in proelii concursu*, Nep. ‖ num só c.: *uno concursu*, Nep. ‖ o dia do c: *dies quo certabatur*, Tac. ‖ o c. foi muito renhido: *pugna summā contentione pugnata est*, Cic. ‖ onde o c. é mais renhido: *ubi Mars est atrocissimus*, Liv. ‖ num c. regular: *collatis signis*, Liv. ‖ prepara-se para o c.: *se pugnae parat* ou *aptat*, Verg.; *infestis contra hostes signis consistit*, Caes. ‖ travar c.: *pugnam* ou *proelium committere*, Cic., ou *inire*, Liv.; *pugnam conserere* ou *ciēre*, Liv.; *proelium incipere*, Liv.; *concurrere*, i. Caes.; *confligere*, Liv. ‖ travou-se um c. terrível: *ingens proelium accensum est*, Liv. ‖ travam c.: *concurrunt inter se*, Verg. ‖ partir para o c.: *in pugnam proficisci*, Caes. ‖ avançar para o c.: *procedere in aciem*, Liv.; *exire ad pugnam*, Verg. ‖ tentar o c.: *proelii fortunam tentare*, Sall. ‖ renovar o c., voltar de novo ao c.: *proelium redintegrare, restituere* ou *renovare*, Caes. ‖ pôr têrmo ao c.: *proelium dirimere*, Caes., ou *sedare*, Liv.; *infestas acies dirimere*, Liv. ‖ depois dêste combate: *hac pugnā pugnatā*, Nep.; *quo proelio facto*, Caes. ‖ sem c.: *sine ulla dimicatione*, Liv.; *sine ullo certamine*, Liv. (cf. *batalha.* 2. Combate (nos jogos públicos): *certatio*, f. Cic. ‖ os c. do circo: *circenses ludi*, Liv. ‖ combates de gladiadores: *gladiatorum compositiones*, Cic. ‖ dar um c de gladiadores: *gladiatores dare*, Ter., ou *edere*, Suet.; *munus gladiatorum edere*, Liv. ‖ oferecer ao povo cem c. de gladiadores: *gladiatorum centum paria populo dare*, Hor. 3. Combate

(de animais): *pugna*, f. Hor.; *rixa*, f. Col. 4. *Fig.* Contestação, debate: *contentio*, f., *certamen, inis*, n., *certatio*, f., *concertatio*, f., *dimicatio*, f., *rixa*, f., *dissidium*, n. Cic. 5. Agitação da alma: *discordia mentis*, Ov.

combatente, *m.* 1. O que combate: *pugnator*, m., *bellator*, m. Liv.; *proeliator*, m. Just. 2. *Pl.* Os que tomam parte num combate: *pugnantes, ium*, m. pl. Caes.; *belligerantes*, m. pl. Cic. ‖ dez mil c.: *decem milia armatorum*, Curt. ‖ separar os c.: *proelium* ou *infestas acies dirimere*, Liv.

combater, *i.* e *tr.* 1. Bater-se com, pelejar (atacando ou defendendo): *pugnare, depugnare, dimicare, decertare, concertare, proeliari*, d., *congredi*, d., *concurrere, inter se concurrere, certare proelio, decertare proelio* ou *pugna, proelio concertare* ou *decertare* ou *contendere, armis congredi*, Caes.; *certare, deproeliari*, d., *contendere*, i., *decernere* (sem perf. nesta acep.), i., *manu decertare* ou *confligere, armis decernere* ou *confligere* ou *contendere*, Cic.; *confligere, inter se confligere, certare bello, proelio occurrere, acie confligere, conserere pugnam* ou *manum* ou *manus, certamen* ou *certamina facere* ou *edere* ou *miscēre, proelium edere, signis collatis dimicare*, Liv.; *certare manu, acie decernere, manibus proelium facere*, Sall.; *signis collatis pugnare*, Cat. ‖ c. o inimigo ou contra o inimigo: *cum hoste pugnare*, Nep., *confligere*, Sall., *congredi*, Caes., *decertare*, ou *manum conserere*, Cic.; *adversus hostem pugnare* ou *bellare*, Nep.; *contra hostem congredi*, Caes. ‖ resolver-se a c.: *rem proelio committere*, Caes. ‖ prepara-se para c.: *infestis contra hostem signis consistit*, Caes. ‖ impacientes por c.: *avidi committere pugnam*, Ov. ‖ antes de combaterem: *priusquam signa canerent*, Cic. ‖ combate-se à espada: *gladiis res geritur*, Sall. ‖ c. com êxito constante: *secundis proeliis uti*, Cic. ‖ morrer combatendo: *proelio cadere*, Nep.; *in proelio concidere*, Cic.; *mori in armis*, Verg. 2. Combater (nos jogos): *pugnare*, Plin.; *decernere*, Verg. 3. Combater (com animais, entre animais): *certare*, Cic.; *pugnare*, Plin.; *luctari*, d. Verg. ‖ c. contra leões: *contra leones contendere*, Cic. 4. *Fig.* Lutar contra, resistir a: *pugnare, contendere, certare*, Cic.; *resistere* (dat.), *obsistere, obstare*, Cic. *ire obviam*, Sall. ‖ c. a verdade: *contra veritatem pugnare*, Cic.; *contra verum niti*, Sall. ‖ c. os projectos de alguém: *consiliis alicuius obsistere*, Cic. ‖ c. uma lei: *dicere contra legem, legis dissuasorem esse*, Cic.; *legem dissuadēre*, Vell. ‖ c. uma acusação: *crimen defendere*, Cic. ‖ c. uma asserção: *rem refellere*, Tac. 5. Combater uma doença, dar remédio a: *contendere contra vim morbi*, Cic.; *morbum impugnare*, Plin., *coercēre*, Tac., ou *evincere*, Col.; *morbo occurrere*, Plin.

combatido, *part.* 1.: *pugnatus*, Sall. ‖ c. das ondas: *alto iactatus*, Verg.; *fluctibus agitatus*, Cic. 2. *Fig.* Fazer uma coisa c. pela natureza: *aliquid facere repugnante naturā*, Cic. ‖ espírito c. de diversos pensamentos: *animus variis cogitationibus agitatus*, Cic.

combinação, *f.* 1. Conjunto de várias coisas: *copulatio*, f., *complexio*, f. Cic.; *coniunctio*, f. Quint. ‖ c. de sons: *sonorum compositio*, Cic. 2. Combinação (química): *temperatio*, f. Cic.; *mixtura*, f. Cels.; *temperatura*, f. Vitr. 3. *Fig.* V. *planos*.

combinado, *part.* 1. Agrupado, junto: *compositus*, Sall. 2. Misturado (t. de quím.): *temperatus*, Plin. 3. V. *planeado, calculado*.

combinar, *tr.* 1. Agrupar, ajuntar várias coisas: *componere, contexere, iungere*, Cic. ‖ c. os sons agudos com os graves: *temperare acuta cum gravibus*, Cic. 2. Misturar (t. de quím.): *temperare* (*cum*), *miscēre*, Plin. ‖ c. vários ingredientes: *commiscēre multa in unum*, Scrib. 3. *Fig.* ‖ tenho tudo bem combinado: *instructa sunt mihi in corde consilia omnia*, Ter. 4. Preparar juntamente (a execução dum plano): *componere*, Liv.; *comparare inter se*, Liv. ‖ como tinha sido combinado entre êles: *ut compositum fuerat*, Liv.

combóio, *m.* 1. Carros de munições e alimentos que acompanham fôrças militares: *commeatus, us*, m. Liv. 2. Série de carros: *plaustrorum apparatus*, Liv.

comboiar, *tr.* 1. V. *guiar, conduzir*. 2. V. *escoltar*. 3. V. *auxiliar o transporte de*.

combro, *m.* V. *cômoro*.

comburento, *adj.*: *aptus ad comburendum*.

combustão, *f.* 1. Acção de queimar inteiramente: *deflagratio*, f. Cic.: *crematio*, f. Plin.; *combustio*, f. Cass.; *exustio*, f. Cic.; *concrematio*, f. Fulg. 2. *Fig.* grande desordem conflagração de ordem moral: *rerum perturbatio*, Cic.; *turba*, f. Cic.; *tumultus, us*, m. Liv.

combustivel, *adj.* 1. Que arde, que tem a propriedade de arder: *facilis ad exardescendum, ad ignem concipiendum aptus*, Cic.: *ignium rapax*, Plin. ‖ ser c.: *uri flammā posse*, Cic.; *ignem concipere*, Plin. ‖ e não há substância mais c.: *neque alia res facilius accenditur*, Plin. ‖ matérias c.: *alimenta ignis* ou *flammae*, Ov. 2. *M.*: *materia facilis ad exardescendum*, Cic.; *res quibus ignis excitari potest*, Caes.; *ignis alimenta*, n. pl. Tac.

começado, *part.*: *inceptus, institutus, initus*, Caes.; *inchoatus*, Cic.; *coepus*, Sall. ‖ guerra c.: *susceptum bellum*, Cic. ‖ guerra não c.: *bellum intactum*, Sall.

começar, *tr.* 1. Dar comêço a: *incipere* (ac.), Liv.; *inchoare, instituere, ordiri*, d., *exordiri*, d., *aggredi*, d., *suscipere, adoriri*, d. Cic.; *auspicari*, d. Plin. ‖ c. um canto: *incipere cantum*, Verg. ‖ c. um templo: *inchoare delubrum*, Cic. ‖ c. a vindima: *inchoare vindemiam*, Plin. ‖ c. o combate: *proelium committere*, Caes.; *in pugnam cooriri*, Liv. ‖ c. a guerra: *bellum incipere*, Sall., ou *committere*, Liv. ‖ começaram a guerra: *coeptum est bellum*, Liv. ‖ foi Vitélio que começou a guerra: *bellum a Vitellio coepit*, Tac. ‖ desde que se começou a ponte: *ex quo pons institui coeptus est*, Caes. 2. *I.* Ter comêço: *coepisse*, i., *incipere*, i., *instituere*, i., *initium facere* ou *sumere* ou *ducere, exordium capere*, Cic.; *occipere*, i. Liv. ‖ como começaste: *ita ut instituisti*, Cic. ‖ mal começamos: *male posuimus initia*, Cic. ‖ eu tinha dito ao c....: *dixeram a principio...*, Cic. ‖ (esta

região) começa no Ródano: *initium capit a flumine Rhodano*, Caes. ‖ o território dos Belgas começa em...: *Belgae oriuntur a...*, Caes. ‖ quando começava a primavera: *cum ver esse coeperat*, Cic. ‖ mal começava a primavera: *vix prima inceperat aestas*, Verg. ‖ começou a guerra: *coeptum est bellum*, Liv. ‖ começa o combate: *proelium incipitur*, Tac., ou *committitur*, Frontin. ‖ antes de c. o espectáculo: *nondum commisso spectaculo*, Liv. ‖ antes que começassem os jogos: *priusquam committerentur ludi*, Liv. **3.** Começar a (seguido dum inf.). ‖ começo a ter esperança: *incipio sperare*, Cic. ‖ a cavalaria de César começava a fugir: *equitatus Caesaris initium fugae faciebat*, Caes. ‖ começaram a consultar-nos: *consuli coepti sumus*, Cic. ‖ o exército começou a desfilar: *traduci exercitus est coeptus*, Liv. ‖ começou-se a combater: *pugnare coeptum est*, Liv. ‖ c. a falar: *aggredi ad dicendum*, Cic.; *dicere ordiri* ou *ingredi*, Cic. ‖ c. a branquear: *albescere*, Verg. ‖ c. a crescer: *adolescere*, Col. ‖ começando os Romanos a recuar: *referentibus iam pedem Romanis*, Liv. **4.** Começar por: *incipere ab*, Plin.; *initium facere, ab*, Caes.; *initium capere ab*, Cic., ou *accipere ab*, Cels.; *ordiri ab*, Hor.; *exordium capere ab*, Cic., ou *sumere ex*, Verg. ‖ a guerra, que começará pela fome...: *bellum cuius initium ducetur a fame*, Cic. ‖ comecemos pelo boi: *ab hoc (bove) operis capiamus exordium*, Col. ‖ começará por um ataque contra ti: *prius tibi iniuriam faciet*, Cic. ‖ c. por uma coisa: *praeverti rem*, Liv., ou *in rem*, Pl. ‖ começarei por interrogar as testemunhas: *testibus utar statim*, Cic. **5.** Começar (a falar): *incipere*, Verg.; *exordiri*, d. Cic.; *ordiri*, d. Verg.; *orationem ingredi*, Cic. ‖ começa assim: *talibus infit*, Verg. ‖ ¿por onde hei-de c.?: *unde exordiar narrare?* Ter.

comêço, *m.* V. *princípio, origem.*

comedela, *f.* V. *lôgro, fraude.*

comédia, *f.* **1.** Representação teatral de carácter cómico: *comoedia*, f. Cic.; *comica res*, Hor. ‖ de c.: *comicus*, adj. Pl.; *mimicus*, adj. Sen. ‖ como na c.: *comoedice*, adv. Pl. **2.** A arte cómica: *comoedia*, f. Cic. **3.** Peça de teatro (em geral): *fabula*, f. Hor. ‖ representar uma c.: *fabulam agere* ‖ ser actor de c.: *histrionis artem exercēre*, Tac. **4.** *Fig.* Dissimulação: *fabula*, f. Cic. **5.** Facto ridículo: *res ridicula*, Catull. **6.** Riso, escárnio. ‖ servir de c.: *ludibrio esse*, Liv.

comediante, *m.* **1.** Actor de comédia, actor (em geral): *comoedus*, m., *histrio*, m., *mimus*, m. Cic.; *actor*, m. Hor.; *comicus*, m., Inscr. ‖ c. de baixa categoria: *mimulus*, m. Arn.; *hypocrites* ou *hypocrita, ae*, m. Sen. ‖ os c.: *scenici actores*, Suet., ou simpl. *scenici*, m. pl. Cic. ‖ de c.: *mimicus*, adj. Cic.; *histrionalis*, adj. Tac. ‖ profissão ou arte de c.: *scena*, f. Cic.; *histrionia*, f. Pl.; *ludicra ars*, Liv.; *comoedica ars*, Apul. ‖ ser c.: *ludicram artem facere*, Liv. ‖ apidão para c.: *comicum artificium*, Cic. **2.** *Fig.* V. *hipócrita* **3.** *F.* Actriz: *mima*, f., *mimula*, f. Cic.; *scenica*, f. Cod.

comedidamente, *adv.* V. *moderadamente, prudentemente.*

comedido, *adj.* V. *moderado, prudente.*

comedimento, *m.* V. *moderação, prudência, ponderação.*

comedir, *tr.* **1.** V. *moderar.* **2.** **comedir-se**, *refl.* V. *moderar-se.*

comedoiro, *m.* Pequeno recipiente onde se coloca a comida das aves: *alveolus*, m. Phaed.

comedor, *m.* **1.** O Que come. ‖ fraco c.: *homo non multi cibi*, Cic. ‖ grande c.: *edax homo*, Cic.; *edax*, m. Sen.; *helluo*, m. Cic.; *phago*, m. Varr.; *vorax*, m. Catull.; *manducо*, m. Apul. ‖ grandíssimo c.: *multi cibi edax*, Col.; *cibi capacissimus*, Liv.; *insaturabile abdomen*, Cic. **2.** Perdulário, dissipador: *decoctor*, m. Cic.; *devorator*, m. Prob. **3.** **comedora**, f.: *estrix*, f. Pl.

comedorias, *f. pl.* Ração de géneros alimentícios: cf. *ração.*

comemoração, *f.* **1.** Acção de comemorar: *commemoratio*, f. Cic. ‖ em c. de: *monumenti causā...*, Cic.; *ut esset monumento...*, Liv. **2.** Solenidade comemorativa da Igreja: *anniversarii festi dies*, Cic.

comemorar, *tr.* Lembrar, trazer à memória: cf. *memorar.*

comemorável, *adj.* V. *memorável.*

comenos, *m.* Momento. ‖ neste c.: V. *entretanto.*

comensal, *m.* O que habitualmente come à mesma mesa que outrem: *convictor*, m. Cic. ‖ ser c. de alguém: *convictum habēre cum aliquo*, Col. ‖ êle era meu c.: *idem victus erat et communis*, Cic.

comensurável, *adj.* Que admite medida comum: *commensurabilis*, Boet.; *qui (quae* ou *quod) potest habēre mensuras*, Censorin. ‖ os sons (da voz) são comensuráveis: *voces habēre possunt mensuras*, Censor.

comentador, *m.* O que faz comentários: *interpres, etis*, m. Cic.; *expositor*, m. Aug.; *commentator*, m. Prisc.; *enarrator*, m. Gell.

comentar, *tr.* **1.** Fazer comentários a: *enarrare*, Quint.; *explicare, explanare*, Cic.; *commentari*, d. Suet.; *annotare*, Plin. ‖ c. Vergílio: *commentaria in Vergilium componere*, Gell. **2.** *Fig.* Comentar o que se diz, o que alguém faz: *interpretari maligne, trahere (in diversa)*, Liv.; *trahere (in deterius)*, Tac. ‖ c. as ordens dos chefes: *iussa ducum interpretari*, Tac.

comentário, *m.* **1.** Notas sôbre um texto: *enarratio*, f. Quint.; *commentarium*, n. Gell.; *annotatio*, f. Plin.; *nota*, f. Dig. **2.** *Fig.* Interpretação: *interpretatio*, f. Cic. **3.** Interpretação maliciosa dada às palavras ou acções de alguém. ‖ desprezar os c. dos escravos: *linguas mancipiorum contemnere*, Juv. ‖ fazer mil c. a alg. coisa: *aliquid in diversum trahere*, Liv. **4.** *Pl.* Memórias históricas: *commentarii*, m. pl. Caes.

comer, *tr.* **1.** Mastigar e engolir: *edere* ou *esse, vesci* (abl.), d. Cic.; *comedere*, Varr.; *mandere, commanducare*, Plin.; *manducare*, Suet.; *pasci* (abl.), d. Liv.; *sumere* (ac.), Nep.; *absumere*, Verg. ‖ c. (ao jantar): *cenare (aliquid)*, Hor. ‖ c. (ao almôço): *prandere*, Hor. ‖ c. amiúde: *esitare*, Plin. ‖ ser comido pelos peixes:

piscibus esse cibum, Ov. ‖ c. alg. coisa com pão: *adhibēre aliquid ad panem*, Cic. ‖ c. com avidez (alg. coisa): *vorare*, Cic. ‖ que come muito: *multi cibi edax*, Col. ‖ hóspede que pouco come: *hospes non multi cibi*, Cic. ‖ que não comeu nada: *ieiunus*, adj. Cic. ‖ dar cebolas a c.: *caepas vescendas dare*, Plin. ‖ dar alg. coisa a c. (a um animal): *obicere*, Cic.; *apponere*, Col. ‖ dar alg. coisa a c. (a alguém, numa refeição): *apponere*, Cic.; *apponere mensis*, Verg. ‖ deu-lhe a c. os próprios filhos: *liberos illi epulandos apposuit*, Sen. ‖ (a águia) deu-os a c. aos filhos: *posuit pullis escam ut carperent*, Phaed. ‖ bom para c.: *edulis*, adj. Hor.; *esculentus*, adj. Cic.; *aptus ad vescendum*, Cic., ou *ad escam*, Col. ‖ coisas boas para c.: *quae esui sunt*, Cels. ‖ comem-se uns aos outros: *vescuntur carne mutua*, Plin. 2. *I.* Tomar alimento: *cibum sumere*, Nep., *capessere*, Cic., ou *capere*, Ter.; *cenare*, Cic.; *prandere*, Cic. ‖ (homem) que só vive para c.: *natus abdomini suo*, Cic. ‖ devemos c. para viver: *esse oportet ut vivas*, Ad. Her. ‖ se os frangos não quisessem c.: *si pulli non pascerentur*, Liv. ‖ depois de ter comido: *post cibum*, Plin.; *pransus*, adj. Hor. ‖ ficar sem c.: *cibo abstinēre*, Sen., ou *se abstinēre*, Nep.; *inani ventre durare*, Hor. ‖ ficar três dias sem c.: *cibis carēre triduo*, Plin. ‖ que ainda não comeu (durante o dia): *ieiunus*, adj. Cic. ‖ dar de c. aos filhos: *inserere in os cibum infantibus*, Cic. ‖ dar de c.: *alimenta subministrare*, Cels.; *cibaria praebēre*, Cic. ‖ dar de c. aos cãis: *cibum obicere canibus*, Plin. ‖ não dar de c.: *nihil praebēre*, Col. ‖ não dar de c. aos filhos: *abstinēre pullos cibo*, Cic. ‖ dar de c. (ao jantar) a alguém: *cenam dare alicui*, Cic. ‖ vontade de c.: cf. *apetite*, *fome* ‖ dar muitas vezes de c. aos amigos: *saepe amicos epulis accipere*, Liv. ‖ c. muitas vezes fora de casa ou em casa alheia: *cenas facere*, *foris cenitare*, Cic.; *parasitari*, d. Pl. ‖ se me convidam para c.: *se quis esum me vocat*, Pl. 3. *Fig.* ‖ c. o pão alheio: *alienā vivere quadrā*, Juv. ‖ c. com os olhos: *oculis comedere*, Mart.; *devorare*, Just. ‖ c. as palavras: *verba devorare*, *partem verborum destituere*, Quint. 4. *Fig.* Gastar tôlamente, dissipar: *comedere* ou *comesse*, *devorare*, *consumere*, *abligurire*, *helluari*, d. Cic.; *vorare*, Plin.; *exhaurire*, Suet. 5. *Fig.* V. *lograr*, *enganar*. 6. Sentir comichão: *prurire*, i. Scrib.; *perpruriscere*, Pl. ‖ a cabeça come-me: *caput prurit*, Pl. 7. **comer-se**, *refl.* Amofinar-se ‖ c. de inveja: *tabescere*, Cic. 8. **comer**, *m.* O que se come: *cibus*, m. Cic. ‖ (era homem) de muito pouco c., e êsse ordinário: *cibi minimi erat atque vulgaris*, Suet.

comercial, *adj.* Relativo ao comércio: *mercatorius*, Pl.; (traduzir pelo gen. *mercatoris* ou *mercatorum*); *negotiatorius*, Vop. ‖ (e isto) impedia as relações c.: *commercia prohibebat*, Sall. ‖ sociedade c.: *societas*, f. Caes. ‖ praça ou cidade comercial: *mercatus*, *us*, m. Liv.; *commercium*, n. Plin.; *emporium*, n. Liv. ‖ relações c.: *commercium mercatorum*, ou simpl. *commercium*, n. Cic.

comerciante, *m.* Negociante: *mercator*, m. Cic.; *negotiator*, m. Vell. ‖ comerciantes de vinho: *negotiatores vinarii*, *negotiantes vini*, Inscr.

comerciar, *i.* Negociar, ter comércio: *negotiari*, d. Caes.; *mercaturas facere*, Cic. (cf. *comércio*).

comércio, *m.* **1.** Tráfico, negócio: *mercatura*, f., *mercatus*, *us*, m., *negotiatio*, f. Cic.; *commercium*, n. Sall. ‖ os riscos do c. marítimo: *maris et negotiationis alea*, Col. ‖ exercer o c.: *mercaturas facere*, Cic.; *commercium exercēre*, Plin.; *negotiari*, d. Caes.; *mutare merces*, Verg. 2. A classe dos comerciantes: *negotiatores*, m. pl. Inscr. 3. *Fig.* Relação, trato: *commercium*, n., *consuetudo*, *inis*, f., *conversatio*, f., *usus*, *us*, m. Cic. ‖ c. habitual ou íntimo: *convictus*, *us*, m., *consuetudo victus*, Cic.; *convictus domesticus*, Col.; *quotidianus usus*, Sall.; *vulgaris hominum consuetudo*, Cic. 4. *Fig.* Comércio carnal ou ilegítimo: *consuetudo*, Ter.; *contubernium*, n. Cic.; *usus*, *us*, m. Ov.; *stupri consuetudo*, Sall.; *carnalis consuetudo*, Aug. ‖ ter c. com: *consuescere cum*, Cic.; *vivere cum*, Nep.; *cognoscere* (ac.), Ov.

comestível, *adj.* **1.** Que se pode comer: *edulis*, Hor. 2. *M. pl.*: *edulia*, *ium*, n. pl. Varr.; *esculenta*, n. pl. Cic.; *penus*, *oris*, n. Col.; *penus* i., m., *penus*, *us*, f. Pl. ‖ negociante de comestíveis: *negotiator artis macellariae*, Inscr.

cometa, *m.*: *cometes*, *ae*, m., *cincinnata stella*, f. Cic.; *crinitum sidus*, Sen.; *stella crinita*, Plin.

cometer, *tr.* **1.** Praticar, fazer, perpetrar (um crime, um êrro, etc.): *committere*, *admittere*, *contrahere*, Cic. ‖ c. uma falta: *culpam contrahere* ou *committere*, Cic., ou *in se admittere*, Ter.; *delinquere*, i., *peccare* i. Cic. ‖ corrijo a falta que cometi: *quod pecatum a nobis ortum est corrigo*, Ter. ‖ c. um crime: *scelus committere*, *edere*, ou *facere*, Cic. ‖ c. um assassínio: *perpetrare caedem*, Liv. ‖ c. uma injustiça: *iniuste facere*, Liv. ‖ comete-se uma injustiça de duas maneiras: *iniuria fit duobus modis*, Liv. ‖ c. um perjurio: *periurium contrahere*, Liv. 2. Confiar: *committere*, Cic.; *mandare*, *deferre* (*ad aliquem*), Caes.; *credere*, Liv. 3. V. *atacar*. 4. V. *empreender*.

cometida, *f.* V. *ataque*, *investida*.

cometido, *part.* **1.** Feito, perpetrado: *commissus*, *admissus*, Cic.; *perpetratus*, Liv.; *patratus*, Tac. ‖ falta c.: *commissum*, n., *admissum*, n. Cic.; *delictum*, n. Caes.; *peccatum*, n. Cic. 2. Confiado: *commissus*, *creditus*, Hor.

cometimento, *m.* V. *emprêsa*, *empreendimento*.

comezaína, *f.* Refeição fora de horas, refeição abundante: *comissatio*, f. Cic.

comezinho, *adj.* **1.** Bom para se comer: *edulis*, Hor.; *esculentus*, Cic.; *aptus ad vescendum*, Cic., ou *ad escam*, Col. (cf. *comer*). 2. Fácil de compreender: *facilis intellectu*, Nep. 3. Simples, não complicado: *simplex*, *icis*, Cic.; *obvius*, Quint.; *facilis*, Cic. ‖ isto é muito c.: *hoc in aperto est*, Tac.; *res haud sane difficilis*, Cic. ‖ nada mais c. do que...: *haud difficile est* (inf.).

còmicamente, *adv.* Dum modo cómico: *comice*, Cic.; *comoedice*, Pl.

comichão, *f.* **1.** Prurido: *prurigo, inis*, f., *pruritus, us*, m., *uredo, inis*, f., *prurigo cutis*, Plin. ‖ causar c.: *pruritum afferre* ou *facere*, Plin. ‖ sentir c.: *prurire*, i. Scrib. ‖ sentir grande c.: *perpruriscere*, Pl. ‖ que sente comichão: *pruriginosus*, adj. Dig. ‖ acalmar a c.: *pruriginem* ou *prurigines emendare* ou *sanare*, Plin.; *scabendi desideria tollere, pruriginem sedare*, Plin. **2.** *Fig.* Desejo ardente: *libido, inis*, f. Cic.

comichoso, *adj.* Que tem comichão: *pruriginosus*, Dig.

comicial, *adj.* Relativo aos comícios: *comitialis*, Cic.

comício, *m.* Assembleia do povo romano: *comitia*, n. pl. Caes. ‖ celebrar, reünir os c.: *comitia habēre*, Liv. ‖ presidir aos c: *comitia gerere*, Cic. ‖ convocar os c.: *comitia edicere*, Liv., ou *instituere*, Caes. ‖ comícios por cúria: *comitia curiata*, Cic. ‖ comícios por centúria: *comitia centuriata*, Cic. ‖ comícios por tribu: *comitia tributa*, Cic. ‖ lugar onde se realizavam os c.: *comitium*, n. Varr.

cómico, *adj.* **1.** Relativo a comédia: *comicus*, Hor. **2.** Ridículo: *ridiculus*, Hor. **3.** *M.*: **a)** o género cómico: *comoedia*, f. Cic.; **b)** autor cómico: *comicus poeta*, Cic.; **c)** actor cómico: *comoedus*, m. Cic.

comida, *f.* Aquilo que se come como alimento: *alimentum*, n., *esca*, f., *cibus*, m., *victus, us*, m., *cibaria*, n. pl. Cic. ‖ dar c. abundante: *ample nutrire*, Cels. (cf. *alimento*).

comido, *part.* **1.** Mastigado e engolido: *comestus, mansus*, Cic.; *comesus*, Varr. **2.** *Fig.* Gasto, dissipado: *consumptus*, Cic.; *adesus*, Tac. **3** V. *logrado, enganado*.

comigo: *mecum*, Cic. ‖ juntamente c.: *mecum simul, mecum una*, Cic.

comilão, *m.* O que come muito: V. *grande comedor* (cf. *comedor*).

comilona, *f.* A que come muito: *estrix*, f. Pl.

cominação, *f.* V. *ameaça*.

cominar, *tr.* V. *ameaçar*.

cominativo, *adj.* V. *cominatório*

cominatório, *adj.* Que encerra ameaça (em ling. jur.): *interminatus*, Cod.

cominho, *m.* Nome de planta: *cuminum*, n. Col. ‖ de c.: *cumininus*, adj. Apul. ‖ temperado com cominhos: *cuminatus*, Sall.

comiscar, *tr.* Andar constantemente a comer: *esitare*, Plin.

comiseração, *f.* Piedade, compaixão: *miseratio*, f. Cic. (cf. *piedade*).

comiserado, *part.* e *adj.*: *misericors, dis*, Sall.

comiserador, *adj.* Que tem compaixão: *misericors, dis* (*in aliquem*), Cic.

comiserar, *tr.* **1.** Inspirar compaixão a: *ad misericordiam allicere, miseratione permovēre, misericordiam habēre*, Cic. **2.** **comiserar-se**, *refl.* Ter compaixão ou piedade: *miserari* (ac.), d. Cic.; *miserēri* (gen.), d. Liv. ‖ c. da sorte de alguém: *vicem alicuius dolēre*, Cic.; *sortem alicuius miserari*, Verg.

comissão, *f.* **1.** Acção de incumbir alguém de fazer alg. coisa, incumbência de fazer alg. coisa: *mandatum*, n., *provincia*, f., *procuratio*, f., *cura*, f. Cic. ‖ incumbir (alguém) duma c.: *mandare aliquid* (*alicui*), Liv.; *negotium dare*, Liv.; *curam delegare*, Quint.; (*aliquem*) *rei ministrum facere*, Sen. ‖ incumbir-se duma c.: *procurationem accipere*, Sen. ‖ desempenhar uma c.: *mandatum exsequi*, Curt.; *mandata curare, mandatis satisfacere*, Cic.; *mandato fungi*, Ov. **2.** Conjunto de pessoas incumbidas de tratar um assunto: *consilium*, n. Suet. ‖ foi enviada uma c. para saber...: *legati missi sunt qui cognoscerent...*, Liv.

comissariado, *m.* Cargo de comissário: *curatio*, f. Cic. ‖ c. dos abastecimentos: *biarchia*, f. Cod.

comissário, *m.* **1.** O que exerce uma comissão: *curator*, m. Cic. ‖ c. dos abastecimentos: *praefectus annonae*, Tac.; *annonarius*, m. Col. Hier. ‖ os c. (2, 3, etc): *duumviri, triumviri, quinqueviri, decemviri*, Cic. ‖ confiar a comissários a execução das leis agrárias: *curatores legibus agrariis constituere*, Cic. ‖ comissários de marinha: *duumviri navales*, Liv. **2.** Comissário de polícia: *denuntiator*, m. Inscr. ‖ c. do bairro: *procurator insulae*, Petr. **3.** Juiz delegado por um tribunal: *quaesitor*, m. Cic.

comissionar, *tr.* Incumbir alguém duma comissão: cf. *comissão*.

comissório, *adj.*: *commissorius*, Dig. ‖ cláusula c.: *commissoria lex*, ou simpl. *commissoria*, f. Ulp.

comissura, *f.* Linha de junção (t. de anat.): *commissura*, f. Cic. ‖ c. dos lábios: *rictus, us*, m. Hor.

comitiva, *f.* Pessoas que acompanham, séquito: *comitatus, us*, m. Cic. ‖ numerosa c.: *stipatio*, f. Cic. ‖ a c. do rei era numerosa: *magnus comitatus fuit regius*, Liv. ‖ uma pessoa da c. de alguém: *alicuius comes*, Cic. ‖ pessoas da c. dos embaixadores: *asseclae legatorum*, Cic. ‖ as pessoas da sua c.: *qui circa erant*, Liv. ‖ formar a c. (de alguém): *stipare*, Verg. ‖ com uma numerosa c., êle...: *bene comitatus...*, Cic. ‖ com uma pequena c., êle...: *parum comitatus...*, Cic. ‖ que não tem c., que vai sem c.: *incomitatus*, adj. Cic. ‖ ser da c. de alguém: *sectari aliquem*, Cic.

comível, *adj.* Que se pode comer: *edulis*, Hor.; *esculentus*, Plin. (cf. *comestível*).

1. como, *adv.* **1.** Da mesma maneira que, assim como, como por exemplo: *ut, uti, velut, veluti, sicut, sicuti, tanquam, quasi, instar* (gen.), Cic.; *more* (gen.), *modo* ou *ritu* (gen.), Sall.; *vicem* (gen.), Cic.; *iuxta atque*, Liv.; *perinde ac et ut, tam... quam, aeque ac non minus quam, non secus ac, ita... ut, sic... quasi*, Cic.; *pariter ac*, Ter.; *non minus ac*, Verg.; *eodem modo quemadmodum*, Cic. ‖ c. em tôdas as coisas: *sicut in rebus omnibus* ‖ c. viajantes: *sicut peregrinantes*, Sall. ‖ uma carta c. um volume: *epistula voluminis instar* Cic. ‖ c. animais: *bestiarum modo, pecudum ritu*, Cic.; *veluti pecora*, Sall.; *pecorum modo*, Liv.; *more pecorum*, Sall. ‖ saltar c. uma bola: *resilire pilae more*, Sen. ‖ ser adorado c. um deus: *numinis vice coli*, Plin. ‖ tanto o ouro c. o cobre: *tam aurum*

quam aes, Quint. ‖ c. os filósofos: *nihilo minus quam philosophi*, Cic. ‖ matar tanto os bons c. os maus: *iuxta bonos et malos interficere*, Sall. ‖ ser c. filho: *esse loco filii*, Cic. ‖ tratá-lo precisamente c. filho: *hunc filii loco perinde habēre*, Planc. ad Cic. ‖ tratado c. filho: *in speciem liberum* (gen. pl.) *cultus*, Tac. ‖ foi tratada c. raínha: *cultu regio habita est*, Tac. ‖ os animais aquáticos, c. os crocodilos: *bestiae aquatiles, velut crocodili*, Cic. **2.** *Conj.* Da mesma maneira que, assim como: *ut, velut, tanquam, quasi, quomodo, quemadmodum, prout*, Cic. ‖ c. se diz: *ut dicitur, ut aiunt*, Cic.; *quod aiunt*, Col. ‖ c. o caso o exige: *prout res postulat*, Cic. ‖ c. creio: *quomodo equidem credo*, Cic. ‖ c. espero: *quemadmodum spero*, Cic. ‖ é c. te digo: *profecto, ut loquor, ita est*, Pl. ‖ c. pôde: *quibus potuit modis*, Sall. ‖ c. eu pensava: *non secus ac sentiebam*, Cic. ‖ o caso passou-se c. calculavas: *quod putasti fore, factum est ita*, Cic. ‖ c. geralmente se julga: *ex communi hominum opinione*, Cic. ‖ c. é meu costume: *pro meo more*, Cic. **3.** *Conj.* Como se: *quasi* (conj.), *uti si, ita quasi, perinde ac si, perinde quasi, non secus ac si, tanquam*, Cic.; *ut si*, Hor.; *velut si*, Caes.; *tanquam si, haud secus quam si, velut*, Liv.; *veluti*, Sall. ‖ c. se se tratasse dos teus interêsses: *quasi tua res agatur*, Cic. ‖ sinto a morte dele, como se o tivesse perdido na flor da idade: *eius tanquam iuvenis mortem doleo*, Plin. ‖ c. se houvesse abundância de tudo: *velut abundarent omnia*, Liv. ‖ c. se eu não soubesse: *ceu vero nesciam*, Plin. **4.** *Adv.* Quási, como que: *quasi, fere*, Cic.; *ferme*, Ter.; *velut*, Quint. ‖ as aranhas fazem c. que uma espécie de rêde: *araneolae quasi rete contexunt*, Cic. ‖ elas são c. rapazes: *illae sunt ferme ut pueri*, Ter. ‖ a morte é c. o sono: *mors somno similis est*, Cic. **5.** Na qualidade de: *ut, pro* (abl.), *quippe, utpote*, Cic.; *velut*, Just. ‖ Diógenes, c. cínico, respondeu...: *Diogenes, ut cynicus, inquit...*, Cic. ‖ Licurgo proïbiu o uso do ouro e da prata c. fonte de todos os crimes: *auri argentique usum, velut omnium scelerum materiam, sustulit Lycurgus*, Just. ‖ levado c. morto: *pro mortuo sublatus*, Cic. ‖ reclamar c. sua alg. coisa: *aliquid pro suo vindicare*, Cic. ‖ reclama c. uma recompensa: *sibi praemii loco deposcit...*, Cic. ‖ considerar c. uma perda: *in dammo habēre*, Liv. ‖ considerar alguém c. morto: *habēre aliquem mortuum*, Cic. ‖ Demócrito, c. sábio...: *Democritus, quippe homo eruditus...*, Cic. ‖ eu, c. pessoa que nunca desprezou coisa alg....: *nos, utpote qui nihil contemnere solemus...*, Cic. **6.** *Conj.*: Segundo, conforme: *ut, quomodo, quemadmodum*, Cic.; *ut ut*, Ter. ‖ ter narrado o caso c. êle se tinha passado: *rem, ut ut erat gesta, indicasse*, Ter. ‖ eis c. é o povo: *sic est vulgus*, Cic. **7.** *Conj.* Logo que, quando: *ut* (ind.), Cic.; *cum* (com o imperf. ou m. q. perf. do conj.), Cic. ‖ c. eu acabasse de chegar à África: *cum in Africam venissem*, Cic. **8.** *Conj.* Porque, visto que: *ut* (ind.), Cic.; *cum* (conj.), Cic.; *quando* (ind.), Hor.

2. **como**, *adv. inter.* **1.** (Com valor exclamativo). Até que pronto, quanto (com ou sem exclamação): *ut* ou *quam*, Cic. ‖ c. êle era humilde!: *ut demissus erat!* Cic. ‖ c. êles lisonjeiam César!: *quomodo se venditant Caesari!* Cic. ‖ tu mostraste c. o estimavas: *ostendisti quanti illum penderes*, Ter. (cf. *quam, quanto*). **2.** De que modo (sem interrogação): *quomodo, quemadmodum, ut, quo pacto*, Cic.; *qua ratione*, Verg. ‖ não sei c.: *nescio quo pacto*, Cic. ‖ vêde c. êsse homem corrigiu isto: *videte ut hoc iste correxerit*, Cic. **3.** De que modo? (nas prop. inter. dir.): *quomodo...?* Cic.; *quemadmodum...?* Cic.; *qui* (abl.)...? Liv. ‖ ¿ c. vais tu?: *ut vales?* Pl. ‖ ¿ c. conceber um Deus (que não seja eterno)?: *Deum intelligere qui* (abl.) *possumus...?* Cic. ‖ ¿ c. posso eu saber...?: *unde possum scire...?* Sen. **4.** Como (com valor exclamativo): *quid?, quid enim?, quid vero?* Cic. **5.** Porque (adv. interr.): *quid est causae?, quid est cur?* Cic. ‖ pregunta-se c. é que os maiores sábios não estão de acôrdo...: *quaeritur cur doctissimi homines dissentiant...*, Cic. **6.** *Loc.* ‖ a como?: V. *quanto?* ‖ como quer que: *utcumque*, Phaed.; *ut ut*, Ter.; *quoquomodo, quomodocumque*, Cic. ‖ como quer que seja: *utcumque res sese habet*, Liv. ‖ como quer que seja o seu procedimento para comigo: *ut ut erga me est meritus*, Pl.

comoção, *f.* **1.** Abalo violento: *succussio*, f. Sen.; *commotio*, f. C. Aur. (cf. *abato*). **2.** Perturbação (de ânimo): *commotio*, f. Cic. **3.** V. *revolta, motim.*

comocionar, *tr.* V. *comover.*

cómoda, *f.* Móvel com gavetas: *arcula*, f. Sen. (cf. *armário*).

cómodamente, *adv.* Com comodidade: *commode*, Cic.; *opportune*, Liv.

comodato, *m.* Empréstimo gratuito de coisa não fungível: *commodatum*, n. Ulp.

comodidade, *f.* **1.** Aquilo que é cómodo, estado ou situação cómoda: *commodum* n., *commoditas*, f. Cic.; *opportunitas*, f. Plin. ‖ ter tôdas as c. da vida: *victitare pulchre*, Pl. **2.** Oportunidade, tempo próprio: *commodum*, n., *tempus, oris*, n. Cic.

cómodo, *adj.* **1.** Adequado, conveniente: *commodus*, Caes.; *opportunus*, Cic.; *habilis*, Tac. ‖ caminho c.: *iter opportunum*, Sall. ‖ estrada c.: *via expedita*, Cic. ‖ lugar c.: *locus (ad rem) opportunus*, Cic. ‖ lugar pouco c. para...: *locus minime appositus ad...*, Cic., ou *nequaquam idoneus ad...*, Caes. ‖ lugar c. para uma emboscada: *locus aptus ad insidias*, Cic. ‖ que achou mais c...: *cui expeditius fuit* (inf.), Tac. **2.** V. *barato, favorável.* **3.** *M.* V. *comodidade.* ‖ a teu c.: *commodo tuo*, Cic.; *quando erit tuum commodum*, Cic.

cômoro, *m.* **1.** Elevação de terreno: *tumulus*, m. Caes.; *agger, eris*, m. Verg.; *terrae tumulus*, Cic.; *terreus tumulus*, Caes., ou *agger*, Varr.; *terrenus collis*, Liv. ‖ pequeno c.: *grumus*, m. Col. ‖ onde há muitos c.: *tumulosus*, adj. Sall. **2.** V. *canteiro, alegrete.*

comovedor, *adj.* Que comove: *miserabilis*, Cic. ‖ carta c.: *miserabiliter scriptae litterae*, Cic. ‖ discurso c.: *ora-*

tio quae sensus habet, Cic. || nada mais c.: *nihil maiorem habet misericordiam*, Cic. || dum modo c.: *miserabiliter*, adv. Sen.; *flebiliter*, adv. Hor.

comovente, *adj.*: V. *comovedor.*

comover, *tr.* **1.** Agitar (a alma), perturbar: *movēre (aliquem) commovēre, permovēre, concitare*, Cic.; *afficere, impellere*, Quint.; *animum movēre* ou *commovēre*, Cic. || c. as almas: *motus animorum conficere, mentes incendere*, Cic. **2.** Impressionar, despertar compaixão, enternecer: *movēre, commovēre, flectere, frangere*, Cic.; *tangere*, Liv. || c. alguém: *misericordiam alicui cummovēre* ou *concitare*, Cic.; *misericordia aliquem movēre, permovēre* ou *commovēre* Cic.; *ad misericordiam allicere* Cic. || procurar c.: *misericordiam tentare*, Liv., ou *captare*, Cic. ||c. até às lagrimas: *fletum excitare, lacrimas concitare*, Cic. **3. comover-se,** *refl.*: *movēri*, p., *animo flecti* ou *frangi, misericordiā commovēri* ou *frangi*, Cic.; *frangi*, p., *flecti*, p. Cic. || comovi-me: *sum captus misericordiā*, Cic. || sem se comover: *sine affectu*, Tac.; *aequo* ou *aequissimo animo*, Cic. || comovera-se ao lembrar-se dos netinhos: *tetigerat animos memoria nepotum*, Cic. **4.** *I.* Produzir compaixão: *misericordiam commovēre* ou *concitare*, Cic.

compacidade, *f.* Qualidade do que é compacto: *densitas*, f. Plin.; *crassitudo, inis*, f. Cic.; *spissitas*, f. Vitr.

compactamente, *adv.* Dum modo compacto: *dense*, Vitr.; *spisse*, Plin.

compacto, *adj.* Espêsso, condensado, sólido: *densus*, Col.; *spissus*, Plin. || terra c.: *spissum solum, densa humus*, Col.; *spissus ager*, Verg. || terra muito c.: *perdensa humus*, Col. || tornar c.: *conspisare*, Col. || tornar-se c.: *in solidum crescere*, Sen. || a humidade torna a areia c.: *arenae humore alligantur*, Sen.

compadecer, *tr.* **1.** V. *ter compaixão de* (cf. *compaixão*). **2.** V. *lastimar.* **3.** V. *consentir.* **4. compadecer-se,** *refl.*: **a)** ter compaixão, comiserar-se: *miserari* (ac.), d. Cic.; *miserēri* (gen.), Liv.; *misericordiā movēri* ou *permovēri*, p. Cic. || c. da sorte de alguém: *vicem alicuius dolēre*, Cic.; *sortem alicuius miserari*, Verg.; **b)** estar de harmonia, ser compatível: *posse simul consistere, non repugnare inter se*, Cic.

compadecido, *adj.* Que tem compaixão: *misericors, dis (in aliquem)*, Cic.

compadecimento, *m.* V. *compaixão.*

compadrado, *m.* V. *compadrio.*

compadre, *m.* Padrinho dum neófito em relação aos pais, o padrinho em relação à madrinha: *compater, tris*, m. Cang.

compadrice, *f.* V *compadrio.*

compadrio, *m.* **1.** V. *intimidade.* **2.** V. *protecção exagerada.*

compaginação, *f.* Acção de compaginar: *compaginatio*, f. Cass.

compaginar, *tr.* Unir intimamente: *compaginare*, Aug.

compaixão, *f.* Piedade: *misericordia*, f., *miseratio*, f., *commiseratio*, f. Cic. || ter c. de alguém: *miserari* (ac.), d. Cic.; *miserēri (alicuius)*, d. Liv. || tenho c. de ti: *me tui miseret*, Cic. || sentir c., ser levado por c.: *misericordiā movēri, permovēri* ou *commovēri*, Cic.||inspirar c.: *misericordiam movēre* ou *concitare*, Cic. || digno de c.: *miserandus*, adj. Sall.; *miserabilis*, adj. Cic. (cf. *piedade*).

companha, *f.* **1.** V. *tripulação* (dum barco). **2.** V. *companhia.*

companheira, *f.* **1.** Mulher que participa da sorte de alguém: *comes, itis*, f., *socia*, f. Cic. || as c. da primavera: *veris comites*, Hor. ||c de estudos: *condiscipula*, f. Apul. **2.** V. *espôsa.* **3.** Amiga: *amica*, f. Ter. **4.** *Fig.* || a eloqüência é a c. da paz: *pacis est comes eloquentia*, Cic. || a fortuna foi a sua fiel c.: *illi fortuna comitata est*, Cic.

companheiro, *m.* **1.** Camarada, colega: *socius*, m., *comes, itis*, m., *sodalis, is*, m. Cic. || os seus c.: *sui*, m. pl. Caes. || c. de tôdas as minhas viagens: *comes meus omnium itinerum*, Cic. || foi meu c. de viagem: *ille meum comitatus (est) iter*, Verg. || c. de viagem: *comes*, m. Cic.|| ter por c.: *comitem (aliquem) habēre*, Cic. || teve-o por c.: *eum secum habuit*, Cic. || tomar por c.: *comitem capere* ou *sibi adiungere*, Verg. || dar por c.: *comitem (aliquem) addere*, Liv., ou *dare*, Verg. || tornar-se o c.: *se socium adiungere*, Ciris. || oferecer-se como c.: *se socium* ou *comitem addere*, Verg. || c. de viagem (por mar): *convector*, m. Cic. || c. de escola: *condiscipulus*, m. Cic. || c. de mesa: *convictor*, m., *compransor*, m. Cic. || c. de jôgo: *collusor*, m. Cic. || c. de armas: *commilito*, m. Cic.; *commanipularis, is*, m. Tac.; *belli socius*, Tac. || c. na bebedeira: *compotor*, m., *combibo*, m. Cic. || os seus c. de armas durante esta guerra: *qui simul eo bello militaverunt*, Liv. **2.** *Fig.* || perder o c. dos seus trabalhos: *consortem laboris amittere*, Cic. || os seus c. de glória: *participes gloriae*, Suet. **3.** V. *espôso.*

companhia, *f.* **1.** Reünião de pessoas: *coetus, us*, m., *conventus, us*, m.; *coetus hominum, circulus*, m. Cic. || em c. de Múcio: *cum Mucio*, Cic.||em c. de Acates: *comitatus Achate*, Verg. || que não tem c.: *solus*, adj. Cic.; *incomitatus*, adj. Verg. **2.** Convivência, relações sociais: *societas*, f., *convictus, us*, m., *sodalitas*, f. Cic.; *contubernium*, n. Tac.; *sodalitium*, n. V. Max. || freqüentar as más c.: *consuetudine improborum uti* || fugir das más c.: *se ab improbis segregare* || fazer c. a alguém: *cum aliquo esse*, Cic., *versari* ou *morari*, Sen. || fazendo c. a um colega doente: *aegro collegae assidens*, Liv. || andar na c. (de alguém): *sectari*, d. Cic.; *prosequi*, d. Sen.; *deducere*, Cic. ||para que lhe fizesse c. (numa viagem): *ut secum proficisceretur*, Vell. || viver em c. de alguém: *convivere cum aliquo*, Quint. || deixar a c. de alguém: *deserere aliquem*, Sen.; *relinquere*, Verg. **3.** Sociedade comercial: *societas*, f. Caes. **4.** Um certo número de soldados: *manipulus*, m., *cohors, tis*, f. Caes.; *centuria*, f. Liv. || com uma só c.: *cum unius signi militibus*, Liv. || por companhias: *manipulatim*, adv. Liv. || distribuir os soldados por companhias: *homines centuriare*, Cic.

cômpar, *adj.* Igual, semelhante: *compar, aris,* Liv.

comparação, *f.* **1.** Acção de comparar: *comparatio,* f., *collatio,* f., *contentio,* f. Cic. ‖ fazer uma c.: *collatione uti,* Cic. ‖ estabelecer uma c.: *pro comparabili aliquid inducere,* Cic. ‖ estabelecer uma c. entre: *comparare* (ac.), *conferre,* Cic. ‖ ter c. com: *contendere cum,* Cic. ‖ ninguém pode ter c. com Cipião Africano: *ad Africanum nemo potest adspirare,* Cic. ‖ em c. de: *prae* (abl.), Cic.; *ex comparatione* (gen.), Liv.; *ex collatione,* Cic. ‖ riquezas desprezíveis em c. da virtude: *divitiae prae rectis contemnendae,* Cic. ‖ ¿que são aquêles males em c. com estes?: *quid illa sunt, collata cum iis?,* Liv. ‖ em c. do que está para acontecer: *prae ut futurum est,* Plin. ‖ por c.: *comparate,* adv. Cic.; *comparative,* adv. Gell. ‖ o primeiro sem c.: *facile princeps,* Cic. ‖ o mais rico sem c.: *longe ditissimus,* Caes. **2.** Comparação (t. de ret.): *comparatio,* f., *similitudo, inis,* f. Cic.; *parabola,* f. Sen.

comparado, *part.* **1.**: *comparatus,* Cic.; *collatus,* Liv. **2.** *Adj.* V. *semelhante, parecido.*

comparar, *tr.* **1.** Examinar a relação de semelhança ou diferença que há entre duas ou mais pessoas ou coisas: *comparare,* Cic.; *conferre,* Liv.; *componere,* Sall.; *contendere,* Cic.; *aequiparare,* Liv. ‖ c. um homem com outro: *comparare aliquem alicui* ou *cum aliquo,* Cic., ou *ad aliquem,* Ter. ‖ c. as coisas pequenas com as grandes: *parvis magna conferre,* Cic., ou *componere,* Verg.; *parva magnis componere, grandia parvis assimilare,* Ov. ‖ c. a vida de um com a do outro: *vitam utriusque inter se conferre,* Cic. ‖ c. as palavras com as acções: *componere dicta cum factis,* Sall. ‖ c. o passado com o presente: *contendere vetera et praesentia,* Tac. ‖ c. o que se escreveu com...: *configere quod scriptum est cum...,* Cic. ‖ c. a multidão dos Etólios a um mar tranqüilo: *mari tranquillo Aetolorum multitudinem aequiparare,* Liv. ‖ César que se pode c. aos maiores oradores: *Caesar, summis oratoribus aemulus,* Tac. ‖ riam-se de Roma, comparando-a a Cápua: *Romam prae Capua irridebant,* Cic. **2.** Pôr na mesma plana, igualar: *aequare (aliquem alicui),* Liv.; *aequare (rem rei),* Quint., ou *(rem cum re),* Cic.; *assimilare,* Cic.; *opponere,* Quint. **3. comparar-se,** *refl.* Entrar em confronto. ‖ ninguém pode c. com Cipião Africano: *ad Africanum nemo potest adspirare,* Cic ‖ comparando-se a Aníbal, êle...: *se Hannibalem ferens...,* Tac.

comparativamente, *adv.* Por comparação, relativamente: *comparate, pro rata parte,* Cic.; *comparative,* Gell.

comparativo, *adj.* **1.** Que serve para comparar: *comparativus,* Cic. **2.** Que designa comparação (t. gram.): *comparativus,* Prisc. **3.** *M.* O comparativo: *comparativus gradus,* Char.; *comparativus,* m. Donat.; *comparativum nomen,* Prisc., ou *vocabulum,* Gell.; *comparativum,* n. Prisc.; *comparatio,* f. Quint. ‖ advérbio no c.: *comparativum adverbium,* Prisc. ‖ o advérbio tem c.: *comparatio accidit adverbio,* Donat. ‖ no c.: *comparative,* adv. Gell.

comparável, *adj.* Que se pode comparar: *comparabilis,* Cic.; *comparandus,* Liv.; *conferendus, assimilandus,* Cic.; *aequiparabilis,* Pl. ‖ ¿que prazer é c. a...?: *quae oblectatio conferri potest cum...?* Cic. ‖ a morte dos jovens afigura-se-me c. à extinção duma chama: *adulescentes mori sic mihi videntur ut cum vis flammae opprimitur,* Cic.

comparecer, *i.* **1.** Aparecer pessoalmente em juízo: *adesse,* Cic.; *in ius ire,* Ad Her.; *ad iudicium adesse, vadimonium obire* ou *sistere, ad vadimonium venire,* Cic., ou *descendere,* Sen. ‖ nunca compareceu em juízo: *in ius nunquam ivit,* Nep. ‖ compareceram perante o senado: *in senatu sunt positi,* Cic. ‖ comprometer-se a c.: *vadimonium promittere,* Cic. ‖ não c.: *vadimonium deserere* ou *missum facere,* Cic.; *vades deserere,* Liv.; *latitare,* Cic. ‖ intimar, citar alguém para c. em juízo: *vadimonium alicui imponere,* Nep.; *aliquem vadari,* Cic.; *diem dicere alicui,* Liv. ‖ fazer c. as testemunhas: *testes evocare,* Plin. ‖ fazer c.: *producere,* Liv. **2.** Comparecer (em geral): *adesse.*

comparecimento, *m.* **1.** Acção de comparecer (em juízo): *vadimonium,* n. Cic. ‖ fixar o dia do c.: *vadimonium constituere* ou *concipere,* Cic. **2.** V. *presença.*

comparência, *f.* V. *comparecimento.*

comparte, *adj.* e *s. m.* Participante: *particeps, cipis,* Ter. ‖ herdeiro c.: *coheres, edis,* m. Cic.

compartilhar, *tr.* V. *participar de.*

compartimento, *m.* Divisão (duma caixa, gaveta, etc.): *loculus,* m. Veg.; *fori,* m. pl. Liv.; *lacus, us,* m. Col. ‖ pequeno c.: *lacusculus,* m. Col. ‖ dividido em compartimentos: *loculatus,* adj. Varr.; *loculosus,* adj. Plin. ‖ c. (duma casa): *membrum,* n. Ov.

compartir, *tr.* Dividir: *dividere,* Liv.; *distribuere,* Caes.; *partiri,* d. Cic.

compassadamente, *adv.* **1.** V. *lentamente.* **2.** A compasso: *modulate,* Amm.; *numerose,* Cic.

compassado, *adj.* **1.** Feito a compasso: *circinatus,* Plin.; *circino circumductus,* Caes. **2.** Regular, bem ordenado: *compositus,* Sall. ‖ andar c.: *expensus gradus,* Prop. ‖ ter um andar c.: *gradus suos temperare,* Sen. **3.** V. *cadenciado.*

compassar, *tr.* **1.** *Fig.* Fazer com proporção, regular: *componere,* Cic. ‖ c. o estilo: *syllabas propemodum dinumerare et demetiri,* Cic. **2.** V. *cadenciar.* **3.** V. *moderar.*

compassivamente, *adv.* Com compaixão: *misericorditer,* Lact.; *magna cum misericordia,* Caes.

compassivo, *adj.* Que tem compaixão: *misericors, dis* (*in aliquem*), Cic.

compasso, *m.* **1.** Instrumento para traçar circunferências, etc.: *circinus,* m. Caes. ‖ traçado com c.: *circinatus,* adj. Plin.; *circino circumductus,* Caes. ‖ acção de traçar um círculo com c.: *circinatio,* f. Vetr. **2.** (T. mus.): *modus,* m., *numerus,* m. Cic.; *percussio,* f. Cic. (cf. *cadência*).

compatibilidade, *f.* Qualidade do que é compatível: *convenientia,* f. Cic.; *concordia,* f. Plin.

compatível, *adj.* Que pode

coexistir, que se pode conciliar: *conveniens* (*dat.* ou *cum*), *congruens* (*cum*), Cic.; *concors* (*cum*), *sociabilis*, Liv. ‖ génios c.: *sociabilia ingenia*, Plin. ‖ não ser c. (fal. de coisas): *repugnare*, i. Cic.

compatriota, *m.* e *f.* Pessoa que é da mesma pátria ou nação: *popularis, is*, m., *civis, is*, m., *municeps, cipis*, m. f. Cic.; *qui* (ou *quae*) *eiusdem est populi* ou *gentis, nationis* ou *civitatis*, Cic.; *homo* ou *mulier eiusdem civitatis*, Liv.; *qui* (ou *quae*) *in eadem civitate* (*mecum* ou *vobiscum*) *natus* (ou *nata*) *est*, Cic. ‖ meu c.: *municeps meus*, Cic. ‖ seu c.: *ex eadem urbe*, Cic. ‖ os nossos c.: *nostrates, um*, m. pl. Plin.; *nostri*, m. pl., *nostri incolae* ou *nostri homines*, Cic.

compelir, *tr.* **1.** V. *obrigar, constranger*. **2.** V. *impelir*

compendiar, *tr.* Resumir, reduzir a compêndio: *in breve cogere*, Liv.; *breviter complecti*, Cic.

compendiàriamente, *adv.* V. *compendiosamente*.

compêndio, *m.* Resumo, pequeno sumário: *epitome, es*, f., *epitoma, ae*, f. Cic.; *summarium*, n. Sen.; *breviarium*, n. Suet.; *artatum opus*, n. Vell.; *compendium*, n. Quint.

compendiosamente, *adv.* Resumidamente: *breviter, summatim, presse* ou *strictim*, Cic.

compendioso, *adj.* Resumido: *brevis, pressus, contractus*, Cic.; *praecisus*, Quint.; *compendiarius*, Cic.

compenetrar, *tr.* **1.** V. *convencer*. **2. compenetrar-se**, *refl.* V. *convencer-se*.

compensação, *f.* Acção de compensar: *compensatio*, f., *aequatio*, f. Cic.

compensado, *part.*: *compensatus*, Cic.; *pensatus*, Liv.

compensar, *tr.* **1.** Contrabalançar, suprir o que falta com outra coisa: *compensare*, Cic.; *pensare*, Liv.; *repensare*, Sen.; *resarcire, exsarcire*, Cic.; *sarcire*, Liv.; *paria facere*, Sen. ‖ c. um inconveniente: *incommodum pensare*, Col. ‖ c. a alegria com os pesares: *compensare cum doloribus laetitiam*, Cic. ‖ c. os prejuízos: *damna sarcire*, Sen., ou *resarcire*, Cic. **2.** Ser compensado: *pensari*, p. Liv.; *repensari*, p. Sen. ‖ os vossos prejuízos serão compensados pela prêsa: *damna vestra praedā sarcientur*, Liv. **3.** V. *indemnizar*. **4.** V. *equilibrar*.

competência, *f.* **1.** Faculdade legal para resolver um assunto (t. de dir.): *verum iudicium*, Cic. ‖ (coisas) que eram da sua c.: *quae iudicii sui erant*, Liv. ‖ questão de c.: *iudiciaria controversia*, Cic. ‖ *o* que era da c. dos pretores: *quae a praetoribus noscebantur*, Tac. ‖ (assuntos) que pudessem ser da sua c.: *quae sui iudicii videri possent*, Liv. **2.** *Fig.* Alçada, aptidão, idoneidade, atribuições: *potestas*, f., *ius, ris*, n. Cic.; *provincia*, f. Liv. ‖ por uma coisa que é da sua c.: *rei ad se pertinentis causā* ‖ a física não é da c. de Epicuro: *Epicurus in physicis alienus est*, Cic. **3.** V. *competição*. ‖ em competência: *certatim*, adv. Cic.

competente, *adj.* **1.** Que tem *o* direito de resolver um assunto em virtude duma autoridade legal: *iustus, legitimus, idoneus*, Cic. ‖ juiz c.: *idoneus iudex*, Cic. ‖ êle é c. para isso: *ius habet illud faciendi*, Cic. **2.** Que deve ser atribuído a alguém em virtude dum direito: *iustus, debitus*, Cic. **3.** *Fig.* Apto, idóneo, suficiente: *requisitus*, Sall.; *necessarius, idoneus, legitimus, accommodatus, conveniens*, Cic.; *congruus*, Pl. ‖ idade c.: *iusta aetas*, Dig.; *legitima aetas* (*ad*), Liv.; *legitimum tempus* (*consulatūs*), Caes. ‖ se tivessem a idade c.: *si competeret aetas*, Suet. ‖ disputar o consulado na altura c.: *petere consulatum anno suo*, Cic. ‖ segundo autores c.: *ex idoneis auctoribus*, Quint.

competentemente, *adv.* **1.** Com competência (t. de dir.): *competenter*, Ulp. **2.** Com idoneidade, com aptidão: *apte, merito, idonee*, Cic.; *ut decet*, Liv. **3.** V. *suficientemente, devidamente*.

competição, *f.* **1.** Concorrência na disputa duma dignidade: *multorum petitio*, Cic.; *competitio*, f. Theod. **2.** V. *rivalidade, emulação*.

competidor, *m.* **1.** Concorrente: *competitor*, m. Cic.; *petitor*, m. Hor. ‖ tens nobres por competidores: *nobiles tecum petunt*, Cic. ‖ ser c.: *aliquid contra petere*, Cic. ‖ c. ao trono: *aemulus regni*, Just. **2.** V. *émulo, rival*. **3.** **competidora**, *f.*: *competitrix*, f. Cic. ‖ c. (no amor): *aemula*, f. Pl.

competir, *i.* **1.** Pertencer em virtude de certos direitos: *competere*, Ulp. **2.** Pretender uma coisa juntamente com outro: *aliquid ambire* ou *prensare*, Cic.; *esse* (*alicui*) *certamen cum aliquo* (*de principatu*), Nep.; *esse* (*alicui*) *certamen* (*honoris et gloriae*), Cic. **3.** V. *rivalizar*. **4.** V. *pertencer*. **5.** V. *ser próprio* (cf. *próprio*), *convir*.

compilação, *f.* Coleção de várias coisas sôbre um mesmo assunto: *compilatio*, f. Cic.; *excerptio*, f. Gell. (cf. *coleção*).

compilado, *part.*: *excerptus*, Sen.

compilador, *m.* Aquêle que compila. ‖ c. de leis: *iuris compositor*, Theod.

compilar, *tr.* Fazer uma compilação de: *excerpere*, Suet.

compita, *f.* ‖ À compita: V. *em competência* (cf. *competência*).

complacência, *f.* Condescendência, benevolência: *obsequentia*, f. Caes.; *facilitas*, f., *obsequium*, n. Cic.; *indulgentia*, f. Nep. ‖ ter c. (para com alguém): *indulgēre* (*alicui*), Caes.; *obsequi* (dat.), d. Ter.; *morem gerere* (dat.), Cic. ‖ ter demasiada c. para com os soldados: *indulgēre licentiae militum*, Tac. ‖ por c.: *gratiae causā*, Cic. **2.** (À má parte). ‖ as estúpidas c. do pai: *inepta patris lenitas*, Ter. ‖ vergonhosas c.: *obsequium*, n. Lact. ‖ a lei puniu as vergonhosas c. dos maridos: *mariti lenocinium lex coercuit*, Ulp. **3.** Com complacência: *libenter*, adv., *libenti animo*, Cic. ‖ talvez fale de mim com demasiada c.: *mihi ipse assentor fortasse*, Cic.

complacente, *adj.* Que tem complacência: *obsequens* (dat.), Ter.; *indulgens* (*alicui* ou *in aliquem*), *officiosus, comis*, Cic.; *facilis*, Sen. ‖ c. para consigo mesmo: *sibi indulgens*, Hor.

complacentemente, *adv.* Com complacência: *indulgenter*, Cic.; *obsequenter*, Liv.; *obsequio*, Hor.; *per ambitionem*, Liv.

complanar, *tr.* V. *aplanar, nivelar*.

complectível, *adj.* Que se

pode abranger: *complectibilis*, Boet.

compleição, *f.* **1.** Constituïção física: *corporis habitus, corporis natura* ou *constitutio*, Cic.; *temperatio*, f. Cic.; *temperatura*, f. Sen. ‖ boa c.: *bona corporis habitudo*, Ad Her.; *bona habitudo*, Ter. ‖ que tem boa c.: *cui corpus bene constitutum est*, Cic. ‖ c. forte: *corporis firmitas*, Cic.; *corporis vigor*, Plin. ‖ má c., fraca c.: *corporis infirmitas, gracilitas, tenuitas* ou *imbecillitas*, Cic. ‖ ser de fraca c.: *esse infirmis viribus* ou *infirma valetudine*, Cic. ‖ que têm fraca c.: *male valetudine constituti*, Cic. **2.** Disposição para, inclinação: *proclivitas*, f. Cic.

complementar, *adj.* Que serve para completar: *addititicius*, Cels.; *qui* (*quae* ou *quod*) *complet* ou *supplet*.

complemento, *m.* O que se junta a uma coisa para a completar: *complementum*, n. Cic.; *supplementum*, n. Col. ‖ a saúde é o c. (da felicidade): *ex integritate corporis cumulatur*, Cic.

completamente, *adv.* Dum modo completo: *perfecte, omnino, plane*, Cic.; *prorsus*, Sall.; *absolute*, Plin. ‖ (vejo) que mudaste c. de opinião: *te tam vehementer sententiam mutasse*, Cic.

completar, *tr.* Tornar completo: *complēre, explēre, supplēre*, Cic. ‖ c. as legiões: *legiones complēre*, Caes., *explēre, supplēre*, Liv., *supplemento explēre*, Liv.; *legiones n u m e r o militum explēre*, Sall.; *numerum militum explēre*, Caes. ‖ c. a colónia: *colonorum numerum explēre*, Liv. ‖ c. a tripulação: *remigium supplēre*, Verg. ‖ para c. a tripulação: *in supplementum classis*, Liv. ‖ completa a tua boa acção: *absolve beneficium tuum*, Liv.

completas, *f. pl.* Última parte do ofício divino: *completorium*, n. Aug.

completivo, *adj.* Que completa (t. gram.): *completivus*, Prisc.

completo, *adj.* Inteiro, a que não falte nada, perfeito: *absolutus*, Cic.; *totus*, Hor.; *perfectus*, Plin.; *consummatus*, Sen. ‖ ano c.: *solidus annus*, Liv. ‖ anos c.: *plena annorum spatia*, Liv. ‖ a enumeração não está c.: *praeteritur quiddam in enumerationibus*, Cic. ‖ a minha alegria é c.: *cumulus ad laetitiam accedit*, Cic. ‖ causar a c. ruína do Estado: *funditus rempublicam trahere*, Tac. ‖ estar em c. desacôrdo com: *plurimum dissidēre a*, Cic.

complexão, *f.* Encadeamento de coisas, conjunto: *complexio*, f. Cic.

complexidade, *f.*: *multiplicitas*, f. Aug.

complexo, *adj.* Que abrange várias coisas: *multiplex, icis*, Quint.; *plura continens*, Sen. ‖ (ver) se a causa é simples ou c.: *utrum causa sit simplex an iuncta*, Cic. ‖ dum modo c.: *coniuncte cum reliquis rebus*, Cic.

complicação, *f.* **1.** Concurso de coisas diferentes. ‖ c. (de doenças): *appendicium*, n. C. Aur. **2.** Dificuldade, embaraço: *implicatio*, f. Cic. ‖ que oferece complicações: *impeditus*, Cic. ‖ uma c.: *nodus*, m. Cic. ‖ as c. do direito: *iuris nodi*, Juv. **3.** O que complica alg. coisa: *impedimentum*, n., *nodus*, m. Cic. ‖ as c. políticas: *perturbatio rerum*, Cic.

complicadamente, *adv.* V. *confusamente, embaraçadamente, intrincadamente.*

complicado, *adj.* e *part.* **1.**: *implicatus*, Cic.; *multiplex, icis*, Quint. ‖ causa c.: *causa controversiis implicata*, Cic. **2.** *Fig.*: *impeditus*, Caes.; *contortus, tortuosus*, Cic.; *perplexus*, Liv.; *difficilis, arduus*, Cic.

complicar, *tr.* **1.** Embaraçar, tornar intrincado: *impedire*, Verg. **2.** Tornar confuso, dificultar a solução de: *implicare, intricare, perturbare*, Cic.; *conturbare*, Sall. ‖ c. um negócio: *nodos nectere*, Sen. (cf. *enredar*). **3.** **complicar-se**, *refl.* Tornar-se mais complicado: *implicari*, p. Cic. ‖ as coisas complicam-se: *omnia miscentur et turbantur*, Cic.; *res* (*sunt*) *in angustiis*, Cic., ou *in angusto*, Caes.

complutense, *adj.* **1.** De Compluto: *Complutensis*, P. Nol. **2.** *M. pl.*: *Complutenses, ium*, m. pl. Plin.

Compluto, *s. pr.* Cid. da Hispânia Tarraconense (Alcalá de Henares): *Complutum*, n. Prud.

compor, *tr.* **1.** Formar um todo pela reünião das diferentes partes: *coagmentare*, Cic. **2.** Compor (o rosto, o g e s t o, etc.): *componere*, Quint. ‖ c. o rosto: *fingere vultum*, Caes., ou *frontem suam*, Sen. ‖ c. o semblante e o andar: *fingere sibi vultum et incessum*, Cic. ‖ compondo o semblante: *vultu composito*, Tac., ou *ficto*, Cic. **3.** Fazer (uma obra literária ou de engenho): *componere, scribere, conscribere, condere, pangere* (sem perf., nesta acep.), *exarare*, Cic. ‖ c. versos: *versus facere*, Cic., *fingere* ou *factitare*, Hor. ‖ c. uma história em verso: *historiam versibus mandare*, Cic. ‖ c. livros: *libros conficere*, Cic. **4.** Imaginar, inventar: *fingere*, Sall.; *confingere*, Cic. **5.** *I.* Fazer trabalho que exige engenho: *componere*, Quint.; *scribere*, Plin.; *pangere*, Cic.; *scriptitare*, Nep. **6.** **compor-se**, *refl.*: **a)** harmonizar-se: *componi*, p., *componere*, i. Caes.; *transigere*, i. Cic. ‖ c. com o acusador: *cum accusatore decidere*, Cic. ‖ c. com os piratas para resgatar a vida: *pretium praedonibus pro capite pacisci*, Cic.; **b)** ser composto: *constare* (*re* ou *ex re*), Cic. ‖ êste argumento compõe-se de cinco partes: *quinque sunt partes eius argumentationis*, Cic.; **c)** ajeitar-se convenientemente: *se fingere*, Ov. (cf. *ataviar-se*).

comporta, *f.* **1.** Porta que sustém as águas dum dique ou açude: *cataracta*, f., *cataractes, ae*, m. Plin. ‖ fechem as c.: *claudite iam rivos*, Verg. **2.** *Fig.* ‖ abrir as c. de eloqüência: *totos eloquentiae aperire fontes*, Quint. ‖ abrir as c. do céu: *cataractas caeli aperire* ou *patefacere*, Ambr.

comportar, *tr.* **1.** Permitir, admitir, poder conter (fal. das coisas): *ferre*, Cic.; *pati*, d. Quint.; *recipere*, Col. **2.** **comportar-se**, *refl.* V. *proceder, portar-se*

comportável, *adj.* V. *suportável, tolerável.*

composição, *f.* **1.** Acção de compor, reünião de diversos elementos: *compositio*, f., *consociatio*, f., *confectio*, f. Cic. ‖ a c. dum metal: *metalli temperatio*, Cic. **2.** Combinação de medicamentos. ‖ a c. dos medicamentos: *medicamentorum compositiones*, Sen. **3.** Composição (duma palavra): *c o m p o s i t i o*, f. Prisc. **4.** Composição (duma obra de carácter literário ou que exige engenho): *scriptio*.

f., *scriptura*, f. Cic. ‖ o trabalho da c.: *scribendi opera* ou *labor*, Hor. ‖ a c. desta obra deu-me prazer: *huius libri confectio mihi iucunda fuit*, Cic. ‖ fazer uma c. sôbre: *aliquid scribere de*, Cic. ‖ a c. exige grande trabalho: *stilus multi sudoris est*, Cic. ‖ c. (dum quadro): *dispositio*, f. Plin. ‖ c. literária: *opus, eris*, n. Cic. ‖ tôdas as minhas c.: *quidquid composui*, Hor. 5. Acôrdo: *compositio*, f., *pactio*, f. Cic. ‖ (pessoa) de fácil c.: *facilis*, adj. Cic.; *commodus*, adj. Ter.; *tractabilis*, adj. Plin. 6. Mistura de diferentes ingredientes: *mixtio*, f. Pall.; *mixtura*, f., *temperatura*, f. Plin.; *compositio*, f. Cic.

compositor, *m.*: *qui facit* ou *componit modos* ou *cantus*, Cic. (cf. *músico*).

composto, *part.* e *adj.* 1. Constituído por dois ou mais elementos: *compositus* (*ex*), Sall.; *constans* (*ex*), Cic.; *coagmentatus* (abl.), Curt. ‖ exército c. de vélhos: *exercitus collectus ex senibus*, Cic. ‖ exército c. de camponeses: *exercitus collatus ex rusticis*, Cic. ‖ c. de diferentes elementos: *concretus ex pluribus naturis*, Cic.; *plura continens*, Sen. ‖ somos c. de alma e corpo: *animo* ou *ex animo constamus et corpore*, Cic. ‖ o homem é c. de carne e ossos: *homines nervis et ossibus continentur*, Cic. ‖ a alma não é c. de partes: *nihil est in animis coagmentatum*, Cic. ‖ todo o discurso é c. de palavras: *omnis oratio conficitur ex verbis*, Cic. ‖ o dáctilo, c. duma sílaba longa e duas breves: *dactylus, qui est e longa et duabus brevibus*, Cic. 2. Composto (oposto a *simples*): *coagmentatus*, Cic.; *compositus*, Sen.; *concretus*, Verg. 3. Composto (t. gram.). ‖ palavras c.: *verba composita*, Quint., *iuncta*, ou *coniuncta inter se*, Cic.; *compositae voces*, Quint. ‖ formar palavras c.: *duplicare verba*, Liv. ‖ se uma proposição é c.: *si quid coniuncte elatum sit*, Cic. 4. Feito (fal. duma obra que exige engenho): *scriptus*, Cic. ‖ discurso c. com cuidado: *diligenter claborata oratio*, Cic. 5. *Fig.* Modesto, sério, circunspecto: *modestus*, Cic.; *compositus*, Sen. 6. *M.*: a) um todo formado de partes: *compages, is*, f., *coagmentatio*, f. Cic. ‖ que é um c. de alma e corpo: *compositus ex animo et corpore*, Sall.; b) mistura de drogas: *compositio*, f. Cels.; *permixtio*, f. Cic.; c) *fig.* ‖ um c. de todos os crimes: *omnium scelerum colluvio*, Cic.; d) V. *palavra composta* (cf. acep. 3.ª).

compostura, *f.* 1. V. *composição*. 2. V. *reparação*, *consêrto*. 3. Comedimento e seriedade de maneiras: *modestia*, f., *moderatio*, f., *verecundia*, f., *pudor*, m. Cic.; *continentia*, f. Suet. ‖ nos divertimentos deve haver certa c.: *ludendi est quidam modus retinendus*, Cic. ‖ ter c.: *verecundari*, d. Cic. ‖ que tem c.: *modestus*, adj. Tac.; *pudens*, adj. Cic. ‖ que procede com c.: *abstinens*, adj. Cic. ‖ com c.: *moderate*, adv. *verecunde*, adv., *parce*, adv., *temperate*, adv. Cic.; *temperanter*, adv. Tac. ‖ falar com c.: *modum verborum tenēre*, Curt. ‖ sem c.: *immoderate*, adv., *intemperanter*, adv., *petulanter*, adv. Cic.; *immodeste*, adv. Quint.; *incontinenter*, adv. Cels. ‖ que não tem c.: *intemperans*, adj. Liv.; *immoderatus*, adj. Cic.; *immodicus*, adj. Liv. ‖ não tem c. alguma: *in eo nihil moderatum*, Cic. ‖ falar sem c.: *liberius loqui*, Cic. ‖ falar sem nenhuma c.: *esse solutissimae linguae*, Sen. ‖ não têm nenhuma c. nas suas palavras: *nihil illis dicere pensi est*, Liv. 4. V. *falsificação*. 5. *Pl.* V. *cosméticos*.

compota, *f.* Doce de fruta: *bellaria*, n. pl. Gell.; *conditiva mala*, Varr.; *conditura*, f. Col.; *liquamen, inis*, n. Apic. ‖ c. de marmelo: *conditura ex cydoniis*, Col.

compra, *f.* 1. Acção de comprar, aquisição: *emptio*, f. Cic. ‖ c. dum cavalo: *emptio equina*, Varr. ‖ c. de trigo: *comparatio frumenti*, Ulp. ‖ fazer uma c.: *emptionem facere*, Cic. ‖ fazer uma boa c.: *bene emere*, Cic. ‖ na c. dos bois: *in emendis bubus*, Col. ‖ na c. das ovelhas: *in comparandis ovibus*, Col. ‖ segundo o contrato de c.: *ex empto*, Cic. 2. Coisa comprada: *mercimonium*, n. Pl.; *emptum*, n. Cic. ‖ ser possuído a título de c.: *esse iure mancipii*, Cic. ‖ que está contente com a sua c.: *empto contentus*, Cic.

comprado, *part.* 1. *emptus*, *comparatus*, Cic.; *coemptus*, Liv.; *aere paratus*, Sall.; *mercatus*, Plin. 2. Subornado, peitado: *emptus*, Cic.; *emptus pecuniā*, Cic. ‖ aplausos c.: *empti plausus*, Cic. ‖ testemunha c.: *mercenarius testis*, Cic. ‖ juiz c.: *corruptus iudex*, Hor. ‖ votos c.: *suffragia largitione devincta*, Cic.

comprador, *m.* 1. Aquêle que compra: *emptor*, m. Cic.; *coemptor*, m. Juv. ‖ isto afugenta o c.: *quae res ementem deterret*, Col. ‖ c. (em hasta pública): *manceps, cipis*, m. Cic. ‖ c. de bens confiscados: *sector*, m. Cic. ‖ a propriedade de Túsculo não teve c.: *Tusculano emptor non fuit*, Cic. 2. *F.* Aquela que compra: *emptrix*, f. Dig. ‖ c. de bens confiscados: *sectrix*, f. Varr.

comprar, *tr.* 1. Adquirir por dinheiro: *emere*, *coemere*, *mercari*, d., *comparare*, *parare*, Cic.; *commercari*, d. Sall.; *emere pecuniā*, Cic.; *aere parare*, Sall.; *parare sibi pretio*, Pl. ‖ c. muitas vezes: *emptitare*, Tac. ‖ c. a alguém: *emere ab* ou *de aliquo*, *mercari ab* ou *de aliquo*, Cic. ‖ c. por dois mil sestércios: *duobus milibus nummum* (gen. pl.) *emere*, Cic. ‖ c. barato: *emere bene*, Cic.; *emere parvo* (sub. *pretio*), Cic. ‖ c. muito barato: *emere minimo*, Cic. ‖ c. por preço razoável: *emere salubriter*, Plin. ‖ c. caro: *emere male* ou *care*, Cic.; *mercari magno* ou *magno pretio*, Cic. ‖ c. mais caro: *emere pluris*, Cic. ‖ c. mais barato: *emere minoris*, Cic. ‖ c. pelo mesmo preço que...: *emere* ou *sumere tanti quanti...*, Cic. ‖ c. por todo o preço: *emere quanti quanti*, Cic.; *animosissime comparare*, Suet. ‖ que gosta de comprar, que tem a mania de c.: *emax*, adj. Cic. ‖ ter vontade de c.: *empturire*, i. Varr. 2. Adquirir por dinheiro o que se não pode vender, subornar, peitar: *emere* (*aliquem* ou *aliquid*), Sall.; *corrumpere* (*aliquem*), Sall.; *pecuniā*, *pretio* ou *largitione* (*aliquem*) *corrumpere*, Cic. ‖ c. o título de senador: *nomen senatorium nundinari*, Cic. ‖ c. os juízes: *se pecuniā a iudicibus redimere*, Cic. ‖ c. o senado: *pre-*

tio mercari ordinem senatorium, Cic. ‖ tentar c. os juízes: *tentare iudicium pecuniā*, Cic. 3. Obter com grande custo: *emere*, Sen.; *mercari*, d. Cic. ‖ com a vida: *vitā emere*, Verg. ‖ c. a vitória à custa do sangue dos soldados: *victoriam dammo militis pensare*, Vell. ‖ é uma vergonha c. com lisonjas a benevolência dos cidadãos: *benevolentiam civium blanditiis colligere turpe est*, Cic.

comprazedor, *adj.* V. *complacente, condescendente.*

comprazer, *i.* 1. Mostrar complacência condescender, fazer a vontade a.: *indulgēre (alicui)*, Caes.; *obsequi (alicui)*, d. Plin.; *obsequi (alicuius) voluntati, morem gerere (alicui)*, Cic. ‖ c. com as exigências de alguém: *ad arbitrium (alicuius) se fingere, voluntatibus obsecundare*, Cic. 2. **comprazer-se**, *refl.* Encontrar prazer em: *gaudēre, delectari*, p. Cic.; *sibi placēre*, Plin.; *acquiescere (in re)*, Curt. ‖ c. com as honras: *honore delectari*, Cic. ‖ c. com a obediência: *imperio gaudēre*, Liv. ‖ não sou homem para me c. exclusivamente com as minhas ideas: *non is sum ut mea me maximè delectent*, Cic. ‖ c. com a sua dor: *dolori libenter incubare*, Sen.

comprazimento, *m.* Acto de comprazer: cf. *complacência.*

compreender, *tr.* 1. Conter, encerrar em si: *comprehendere*, Cic.; *continēre*, Caes.; *complecti*, d. Cic.; *capere*, Curt. ‖ a aplicação compreende tôdas as outras qualidades: *diligentiā omnes virtutes reliquae, continentur*, Cic. ‖ ser compreendido em cada género: *subici cuique generi*, Cic. ‖ ser compreendido num tratado: *foedere tenēri*, Liv.; *foederi adscribi*, Liv. 2. Incluir: *reponere*, Cic.; *annumerare* (dat.), tr. Tac. ‖ c. num número: *in numero reponere*, Cic. ‖ compreendendo Mário: *inter quos Marius*, Vell. ‖ compreendendo os navios dos particulares: *cum privatis navibus*, Caes. ‖ compreendendo o filho: *in iis filius*, Caes. ‖ c. sob o nome de virtude...: *amplecti nomine virtutis...*, Cic. 3. *Fig.* Perceber, entender: *intellegere, percipere, animo percipere, animo* ou *mente* ou *cogitatione comprehendere, animo* ou *mente concipere*, Cic.; *assequi*, d., *mente complecti*, Cic.; *intellectu consequi*, Quint.; *interpretari*, d. Cic. ‖ ser compreendido do vulgo: *a vulgo intellegi*, Caes. ‖ ¿compreendes o que digo?: *tenes quid dicam?* Ter. ‖ c. a vontade de alguém: *interpretari voluntatem alicuius*, Cic. ‖ não compreendo nada: *mihi tenebrae sunt*, Cic. ‖ compreendeu que correria grande perigo: *vidit se in magno periculo fore*, Nep. ‖ compreendia que todo o exército estaria perdido: *animadvertebat totum exercitum periturum*, Nep. ‖ estabelecido isto, fàcilmente se compreende que...: *quibus expositis, facilis est coniectura* (inf.), Cic. ‖ fazer-se c.: *sui intellectum facere*, Sen. ‖ fazer-se c. bem de alguém: *sensus suos ad aliquem perferre*, Sen. ‖ para me fazer bem c.: *ut quam maxime significem*, Cic. ‖ fazer c. alg. coisas: *manifestum facere aliquid*, Sen.

compreendido, *part.* 1. Contido: *inclusus*, Cic. ‖ compreendidos aquêles (navios) que foram tomados: *cum iis quae captae sunt*, Caes. 2. *Fig.* Percebido: *perceptus*, Cic.; *intellectus*, Plin.

compreensão, *f.* Faculdade de compreender: *comprehensio*, f. Cic. (cf. *inteligigência*).

compreensível, *adj.* Que se pode compreender: *comprehensibilis*, Arn. (cf. *inteligível*).

compressa, *f.* Bocado de pano que se aplica sôbre uma ferida: *linamentum*, n. Cels.; *panniculus*, m. Cic.; *pannus*, m. plin.; *lemniscus*, m. Veg.

compressão, *f.* Acção de comprimir: *compressio*, f. Vitr.; *pressura*, f. Frontin. ‖ pela c. do ar: *aere compresso* ou *vehementer trito*, Sen.

compresso, *adj.* V. *comprimido.*

comprido, *adj.* 1. Longo, que se entende em comprimento: *longus*, Cic.; *in longitudinem porrectus*, Liv.; *porrectus*, Tac.; *productus*, Col. ‖ muito c.: *perlongus*, Cic.; *praelongus*, Liv. ‖ um tanto c., bastante c.: *longulus*, Cic. ‖ um tanto mais c.: *longiusculus*, Cic. ‖ de três pés de c.: *longus tres pedes*, Liv. ‖ temão de 8 pés de c.: *temo protentus in octo pedes*, Verg. ‖ pescoço c.: *procerum collum*, Cic. ‖ ramo c.: *prolixus ramus*, Suet. ‖ sarmento c.: *productum* ou *promissum sarmentum*, Col. ‖ barba c.: *barba promissa*, Nep., ou *longa*, Ov. ‖ cauda c.: *procera cauda*, Plin. ‖ cabelo c.: *longus capillus*, Nep.; *intonsi capilli*, Ov. ‖ trazer ou ter cabelos c.: *promisso esse capillo*, Caes.; *capillum promittere* ou *alere*, Plin. ‖ que tem cabelos c.: *promissus crinibus*, Plin. ‖ carta c.: *litterae longae, epistula longa*, Cic. ‖ carta muito c.: *epistula longissima* ou *verbosa* ou *grandis*, Cic.; *litterae longiores* ou *bene longae* ou *uberrimae* ou *multis verbis scriptae*, Cic. ‖ rachar ao c.: *in longitudinem diffindere*, Cic. 2. Que dura muito tempo: *diuturnus, longus, productus, temporibus productus*, Cic.; *longinquus*, Liv. 3. Comprido (de corpo): V. *alto.*

comprimento, *m.* 1. Dimensão longitudinal: *longitudo, inis*, f. Cic.; *tractus, us*, m. Sen. ‖ o c. das orelhas e do pescoço: *proceritas aurium et cervicis*, Plin. ‖ o c. da estrada: *longinquitas viae*, Liv. ‖ crescer em c.: *in longitudinem crescere*, Plin. ‖ (a região) tem de c.: *patet in longitudinem*, Caes. ‖ o ferro tinha três pés de c.: *ferrum tres longum habebat pedes*, Liv. ‖ a todo o c. do fórum: *toto quantum fore spatium est*, Liv. ‖ uma só rua atravessa a cidade a todo o c.: *in urbe una via perpetua est*, Cic. 2. Grande duração: *longitudo, inis*, f., *longinquitas*, f. Cic. ‖ o c. da noite: *longitudo noctis*, Cic. ‖ o c. da viagem: *longitudo itineris*, Cic.

comprimido, *part.* 1.: *compressus*, Cic.; *pressus*, Col. ‖ ar c.: *aer compressus* ou *strictus*, Sen. 2. *Fig.*: *repressus, fractus, sedatus*, Cic.

comprimir, *tr.* 1. Apertar com fôrça: *comprimere*, Cic.; *premere*, Plin. ‖ c. o ar: *aerem comprimere* ou *premere*, Sen. 2. *Fig.* Reprimir: *comprimere, reprimere, frangere*, Cic.

comprometer, *tr.* 1. Sujeitar a um perigo: *prodere, periclitari*, d. Cic.; *in discrimen aliquem adducere, periculum alicui facere, pericu-*

lum alicui ou *in aliquem intendere*, Cic. ‖ c. a vida de muitas pessoas: *periculum capitis multis inferre*, Cic. ‖ c. os seus dias: *salutem suam prodere, committere se periculo mortis*, Cic. ‖ é preciso não c. a salvação da república: *non est salus periclitanda reipublicae*, Cic. ‖ será c. a tua honra e a vida da tua filha: *tua fama et natae vita in discrimen veniet*, Ter. ‖ c. a sua boa sorte: *fortunam periclitari*, Caes. ‖ c. a pátria: *patriae male consulere*, Nep. ‖ c. os interêsses da república: *reipublicae detrimentum iniungere*, Brut. ad Cic. ‖ c. os seus próprios interêsses: *sua commoda morari*, d. Liv. ‖ c. a liberdade: *libertati officere*, Liv. ‖ c. uma causa: *causae obesse*, Cic. ‖ sem c. a vida da mãi: *citra matris perniciem*, Cic.‖sem c. o Estado: *sine reipublicae detrimento*, Liv. **2.** Colocar alguém em mau campo: *famam laedere*, Sall. ‖ para c. a reputação de alguém: *ad infamiam alicuius*, Suet. **3.** V. *empenhar*. **4.** V. *envolver* (acep. 4.ª). **5.** **comprometer-se,** *refl.*: **a)** expor-se a um perigo: *periculo se committere* ou *offerre*, Cic.; *periculum adire*, Cic. ‖ evitavam c.: *aberant a periculis*, Sall. ‖ sem se c.: *ex tuto*, Liv.; **b)** arriscar a sua reputação: *infamia notari*, Dig. ‖ tu comprometer-te-ás: *tua fama in dubium veniet*, Ter. ‖ teve o cuidado de se não c.: *cavit ne infamiae ea res sibi esset*, Ter. ‖ não receia c.: *non famā movetur*, Verg.; **c)** V. *abrigar-se*.

comprometido, *part.* **1.** Exposto a perigo: *periclitans*, Cic. ‖ estar c. numa conspiração: *in coniuratione versari*, Cic.; *in societate consilii inveniri*, Sen. ‖ pensava que ficaria c. com o suplício dêles: *poenam illorum sibi oneri fore credebat*, Sall. ‖ a salvação do império que estava muito c.: *imperium quod in extremo stabat*, Sen. ‖ o Estado c.: *inclinata respublica*, Cic. ‖ negócios c.: *res lapsae*, Sen.; *res prolapsae*, Liv. ‖ a nossa situação está muito c.: *res in summo est discrimine*, Caes. ‖ se a pátria se encontrar c.: *si ad perniciem reipublicae res spectabit*, Cic.‖várias pessoas estavam c. (no caso): *ad plures pertinebat*, Caes. ‖ a minha fortuna está muito c.: *in re familiari valde sumus perturbati*, Cic. ‖ a minha saúde está muito c.: *summa (est) infirmitas corporis*, Cic. ‖ acusado c.: *vulneratus reus*, Quint. **2.** V. *culpado*. **3.** V. *perturbado, envergonhado, confuso*.

comprometimento, *m.* Acção de comprometer ou comprometer-se. ‖ ter c. numa conspiração: *in coniuratione versari*, Cic.; *in societate consilii inveniri*, Sen. ‖ para c. da reputação de alguém: *ad infamiam alicuius*, Suet. ‖ sem c.: *ex tuto*, Liv. ‖ não receia c.: *non famā movetur*, Verg.

compromisso, *m.* **1.** Acôrdo em que se declara que se sujeita à arbitragem a decisão dum pleito: *compromissum*, n. Cic. ‖ tomar um c.: *compromittere*, i. Cic. ‖ árbitro escolhido em virtude dum c.: *compromissarius iudex*, Dig. **2.** V. *obrigação*. **3.** V. *dívida*.

comprovação, *f.* Acto de comprovar: *comprobatio*, f. Cic.

comprovado, *part.*: *comprobatus*, Cic.

comprovar, *tr.* Confirmar, demonstrar: *comprobare*, Cic.

compulsar, *tr.* Examinar, manuscar (livros ou papéis): *evolvere*, Cic. ‖ c. os autores mais notáveis: *clarissimorum ingeniorum monumenta evolvere*, Sall. ‖ c. autores: *auctores percensēre*, Liv. ‖ c. livros: *libros inspicere*, Pl. ‖ c. as leis: *leges inspicere*, Cic. ‖ c. os livros sibilinos: *adire libros sibyllinos*, Tac. ‖ c. os antigos anais: *memoriam annalium replicare*, Cic. ‖ se nos não é permitido c. os fastos: *si non ad fastos admittimur*, Liv.

compunção, *f.* Pesar de ter ofendido a Deus: *compunctio*, f. Hier. ‖ sentir c.: *compungi*, p. Hier. ‖ com c.: *compuncto corde*, S. Caes. (cf. *contrição*).

compungido, *part.* Movido à compunção: *compunctus*, Vulg.

compungimento, *m.* V. *compunção*.

compungir, *tr.* **1.** V. *magoar, afligir*. **2.** **compungir-se,** *refl.* Ter pesar dos pecados: *compungi*, p. Hier.

computação, *f.* Acção de computar: *computatio*, f. Plin.; *supputatio*, f. Vitr.

computador, *m.* O que fâz cômputos: *computator*, m. Sen.; *supputator*, m. Firm.

computar, *tr.* V. *contar, calcular*.

computável, *adj.* Que se pode computar: *computabilis*, Plin.

computista, *m.* Calendarista: *anni compositor*, Cic.

cômputo, *m.* **1.** Cálculo para regular o calendário eclesiástico: *compositio anni*, Cic.; *computus*, m. Firm. **2.** V. *contagem, cálculo*.

comua, *f.* V. *latrina*.

comum, *adj.* **1.** De todos, de muitos: *communis, unus*, Cic. ‖ uma destas coisas nos é c. com os deuses: *alterum nobis cum diis commune est*, Sall. ‖ todos nós devemos ter um fim c.: *unum debet esse omnibus propositum*, Cic. ‖ a nossa pátria c.: *patria omnium nostrum*, Cic. ‖ c. a todos: *promiscuus*, Sen. ‖ vala c.: *promiscua sepultura*, Tac. ‖ por c. acôrdo: *omnium consensu*, Caes.; *una mente*, Cic.; *uno animo*, Liv. ‖ o senso c.: *communis sensus*, Hor. ‖ o interêsse c.: *commune, is*, n. Tac. ‖ fazer causa c. com os celerados: *cum sceleratis civibus convenire*, Cic. ‖ fazer causa c. com Crisógono: *causam suam cum Chrysogono communicare*, Cic. ‖ não fazer causa c. com êles: *ab eorum consiliis abesse*, Caes. ap. Cic. ‖ lugares comuns: *loci communes*, ou simpl. *loci*, m. pl. Cic. ‖ nomes c.: *nomina appelativa*, Ascon., *promiscua*, Quint., *quae res communes designant*, Varr. **2.** Geral, público: *vulgaris*, Cic.; *vulgatus*, Quint. **3.** Usual, freqüente, ordinário: *usitatus, tritus, quotidianus, vulgaris*, Cic. ‖ segundo o uso c.: *usitato more*, Cic. ‖ defeito muito c.: *commune et pervagatum vitium*, Cic.‖expressões c.: *quotidiana verba*, Cic. ‖ a comédia tira o assunto da vida c.: *e medio res arcessit comoedia*, Hor. ‖ que não é c.: *singularis, rarus, eximius*, Cic. ‖ não é caso c.: *raro fit* ou *accidit*, Cic. **4.** Vulgar, que se encontra fàcilmente: *vulgaris, frequens*, Plin. ‖ planta c.: *vulgaris herba*, Plin.‖o teixo, árvore muito c. na Gália:

taxus, cuius magna in Gallia copia est, Caes. 5. De pouco preço, de qualidade inferior: *gregalis,* Plin.; *vilis,* Cic. 6. Vulgar, trivial: *vulgaris, humilis, illiberalis, sordidus,* Cic. 7. Medíocre, banal: *mediocris,* Cic. 8. *M.*: a) o comum dos homens: *vulgus hominum,* Cic.; *vulgus, i,* n. Cic.; *turba,* f. Sen.; *plerique,* Liv.; *maxima pars hominum,* Hor. || um homem do v.: *unus de multis,* Cic., ou *e vulgo,* Quint., ou *e populo,* Sen.; *sordidus homo,* Cic.; b) em comum: *in commune,* Phaed.; *communiter,* adv. Liv. || redigido em c.: *communiter compositum,* Cic. || fazer a guerra em c.: *bellum coniungere,* Cic.

comumente, *adv.* Geralmente, ordinàriamente: *vulgo, plerumque, fere,* Cic. || como c. se diz: *ut dici solet,* Sen.

comuna, *f.* 1. Cidade, burgo, etc., formando uma unidade territorial: *commune, is,* n., *municipium,* n., *municipes, um,* m. pl. Cic. 2. Cidade liberta do regime feudal: *civitas libera atque immunis,* Liv.; *municipium,* n. Cic. 3. O povo: *populus,* m., *plebs, bis,* f. Cic.

comunal, *adj.* 1. Da comuna: *publicus, municipalis,* Cic. 2. De gôzo comum a várias pessoas: *communis, publicus,* Cic. || bens c.: *ager publicus,* Liv.; *compascuus ager,* Cic.

comungar, *i.* Receber a comunhão: *ad sacram communionem accedere, ad caelestem mensam* ou *ad caeleste convivium accedere, Eucharistiam sumere.*

comunhão, *f.* 1. União ou participação comum na mesma crença: *communio,* f. Aug. || excluir da c. dos fiéis: *suspendere a communione,* Aug. || ser excluído da c. dos fiéis: *communione Ecclesiae privari,* Prosp. || separados da c. dos fiéis: *ab Ecclesiae corpore avulsi,* S. Sev. || pertencente à mesma c.: *iisdem sacris addictus.* 2. Estar em c. de ideas ou sentimentos com alguém: *consentire,* Cic.; *idem sentire cum aliquo,* Cic. 3. Participação do sacramento da Eucaristia: *communio,* f. Aug.; *cena sacra; cena Domini* || dar a c.: *corpus Christi praebēre.* 4. V. *comunicação* (acep. 4.ª).

comunicação, *f.* 1. Acção de comunicar: *communicatio,* f. Cic. 2. Relações: *commercium,* n., *usus, us,* m., *consuetudo, inis,* f. Cic. || para que ninguém pudesse ter c. com êles: *ne quis cum iis colloqui posset,* Cic. || (dizem) que havia comunicações entre Veios e Roma: *inter Veios Romamque nuntios commeare,* Liv. 3. Ligação, meio pelo qual duas coisas comunicam entre si: *transitus, us,* m. Sen.; *aditus, us,* m., *iter, itineris,* n. Cic. || rio que estava em c. com o mar: *fluvius qui ad mare pertinebat,* Sisen. || pôr em c. o Mosela e o Árar (Saône): *Mosellam atque Ararim (fossa) connectere,* Tac. || facilidade de comunicações: *commeatuum copia,* Tac. || as c. foram interrompidas: *viae clausae (sunt),* Liv. || sem c. com a pátria, êles...: *a patria interclusi...,* Liv. || cortar as c.: *aditum* ou *iter intercludere,* Cic. || esperando poder cortar as c. de Pompeu com a praça: *sperans Pompeium ab oppido intercludi posse,* Caes. || cortar ao inimigo tôdas as c. por terra e por mar: *arcēre terra marique commeatibus hostem,* Liv. || privar o inimigo de tôda a c. com a costa: *hostem omni maritima ora excludere,* Caes. 4. Comunhão ou comunicação de bens: *bonorum communio* ou *communitas,* Cic. 5. V. *participação, aviso, informação.*

comunicado, *part.* Participado, transmitido: *relatus (ad),* Caes.

comunicar, *tr.* 1. Tornar comum, fazer partilhar de: *communicare (cum aliquo),* Cic.; *participare,* Liv.; *impertire, participem (alicuius rei) facere, partem dare,* Cic.; *partem tribuere,* Plin., ou *ponere (alicui),* Verg. || c. a sua glória a alguém: *participare laudes suas cum aliquo,* Liv. || c. a sua natureza à humanidade: *vim suam hominum naturis implicare,* Cic. || c. uma doença: *morbum vulgare,* Liv. || c. pouco a pouco os seus males: *mala sua proximis tradere,* Sen. || c. o seu plano a alguém: *copiam facere alicui consilii sui,* Cic. || c. a sua ciência a alguém: *copiam facere alicui scientiae,* Pl. 2. Participar: *exhibēre, referre,* Cic.; *edere,* Liv.; *deferre, narrare,* Tac. || e não nos comunicam onde residem: *neque nos participant ubi sint,* Pl. || comunicam uns aos outros as suas inquietações: *sollicitudines suas conferunt inter se,* Cic. 3. *I.*: a) ter contacto, ligação ou correspondência: *communicare,* Cic. || antes que (os pretorianos) comunicassem com as legiões: *priusquam legionibus miscerentur,* Tac. || não comunica com ninguém: *hominum congressum fugit,* Cic. || c. com alguém: *ad aliquem referre,* Cic.; b) ir ter a: *pertinēre (ad),* Caes.; *ducere* i. Verg.; *adiungi,* p. Cic. || ponte que comunica com a cidade: *pons in oppidum pertinens,* Sall. || escada que comunica com o exterior: *scalae ferentes in publicum,* Liv. || o esófago comunica com o estômago: *gula tendit ad stomachum,* Plin. 4. **comunicar-se,** *refl.* Espalhar-se: *communicari,* p. Plin. || o cheiro comunica-se à roupa: *odor transit in vestes,* Plin. || o mal comunica-se por tôda a parte: *late vis mali diffunditur,* Ov. || a doença comunica-se a todo o rebanho: *contagia per vulgus serpunt,* Verg. || o fogo comunicou-se às tábuas: *tabulas flamma corripuit,* Verg.

comunicativo, *adj.* 1. Que fàcilmente se comunica: *qui (quae* ou *quod) facile diffunditur* ou *transit in* (ac.) || o riso é c.: *ridentibus arrident,* Hor. 2. Expansivo: *obvius,* Plin. || pouco c.: *solivagus,* Cic. || temperamento pouco c.: *animus sui obtegens,* Tac. || sabes como êle é pouco c.: *nosti hominis taciturnitatem,* Cic.

comunicável, *adj.* 1. V. *contagioso.* 2. V. *comunicativo.*

comunidade, *f.* 1. Sociedade, relação mútua: *societas,* f., *communitas,* f., *communio,* f. Cic.; *consortium,* n. Sen. || c. de interêsses: *utilitatum communicatio, omnium rerum societas,* Cic. || a amizade estabelece entre nós c. de interêsses: *consortium rerum omnium inter nos facit amicitia,* Sen. || c. de sentimentos: *eadem velle ac nolle,* Sall. || c. de culto: *iisdem uti sacris,* Cic. 2. Conjunto de pessoas que vivem juntas: *societas,* f., *consortio,* f. Cic.; *consortium,* n. Liv. 3. Casa de religiosos: *monas-*

terium, n. Aug. 4. V. *comuna.*

comutação, *f.* V. *permutação, troca.*

comutar, *tr.* **1.** V. *trocar.* **2.** Atenuar (uma pena): *levare (poenam), remittere et mitigare (poenam)*, Tac.; ‖ o príncipe comutou a pena: *multa ex ea sententia mitigata sunt a principe*, Tac. ‖ os tribunos comutaram a pena numa multa: *in multa temperarunt tribuni*, Liv.

concatenação, *f.* V. *encadeamento.*

concatenado, *part.* V. *encadeado.*

concatenar, *tr.* V. *encadear, prender.*

concavidade, *f.* Cavidade: *concavum*, n. Sen.; *cavum*, n. Cels. ‖ as c. da Terra: *concava terrae*, Sall., ou *terrarum*, Sen.; *cava loca terrae*, Lucr.; *cava terra*, Verg. ‖ a c. dos vales: *concavi vallium sinus*, Plin. ‖ c. (dum ôsso): *sinus, us*, m. Cels. (cf. *cavidade*).

côncavo, *adj.* **1.** Cavado: *concavus*, Cic. ‖ espelho c.: *concavum speculum*, Sen. ‖ ninhos c.: *concavati nidi*, Col. **2.** *M.* V. *concavidade.*

conceber, *tr.* e *i.* **1.** Gerar, tornar-se grávida: *concipere*, tr. e i. Varr.; *comprehendere*, i. Cels.; *conceptum facere*, Col. **2.** *Tr.*: **a)** inventar, imaginar: *concipere, cogitare*, Cic. ‖ c. um plano: *aliquid in animo habēre*, Liv. ‖ ela concebeu um plano terrível: *ad rem atrocem animum adiecit*, Liv.; **b)** formar no espírito ou no coração: *concipere*, Liv. ‖ c. esperanças: *spem nancisci*, Cic., ou *capere*, Quint.; *in spem adduci*, Sall.; **c)** compreender: *intellegere*, Cic.; *animo percipere* ou simpl. *percipere*, Cic.; *animo* ou *mente* ou *cogitatione comprehendere*, Cic.; **d)** V. *assumir, tomar.*

concebido, *part.* **1.** Gerado: *conceptus*, Plin. **2.** Inventado, imaginado: *cogitatus*, Curt. **3.** Formado no espírito ou no coração (fal. dum sentimento): *conceptus*, Ov. **4.** Compreendido: *perceptus*, Cic.; *intellectus*, Tac. **5.** Redigido: *conceptus*, Cic.; *scriptus*, Liv. ‖ carta c. em têrmos delicadíssimos: *humanissime scriptae litterae*, Cic. ‖ o edito era c. em poucas palavras: *verba edicti fuere pauca*, Tac. ‖ uma inscrição c. pouco mais ou menos nestes têrmos: *tabula his ferme incisa litteris*, Liv. ‖ (testamento) c. nestes têrmos: *his enuntiata verbis (clausula)*, Cic.

concebimento, *m.* V. *concepção.*

conceder, *tr.* **1.** Dar, consentir, permitir: *concedere, tribuere, dare*, Cic.; *indulgēre (aliquid)*, Quint. ‖ c. aos amigos tudo que êles pedem: *concedere amicis quidquid petant*, Cic. ‖ c. a alguém o direito de cidade: *largiri civitatem alicui, civitate aliquem donare*, Cic. ‖ c. uma recompensa a alguém: *praemio aliquem afficere*, Cic. ‖ c. um benefício a alguém: *beneficio aliquem afficere* ou *ornare*, Cic. ‖ concedeu-se-lhes o que pediam: *data est petentibus venia*, Caes. ‖ concedeu-se tudo: *nihil recusatur*, Liv. ‖ c. alguns dias para pagar: *dies ad solvendum prorogare*, Cic. ‖ c. um prazo bastante longo: *diem satis laxam statuere*, Cic. ‖ o povo concedeu aos patrícios que...: *plebes cessit patribus ut...*, Liv. **2.** Dar (em casamento): *despondēre (filiam suam alicui)*, Cic. **7.** Transigir com: *consentire (cum aliquo)*, i., *convenire, concinere*, Cic.

concedido, *part.*; *concessus*, Caes.

conceição, *f.* V. *concepção.*

conceito, *m.* **1.** Opinião: *opinio*, f., *existimatio*, f. Cic. ‖ formar bom c. de alguém: *bene existimare de aliquo*, Cic. ‖ formar muito bom c. de: *optimum iudicium facere de*, Caes. ‖ formar mau c. de: *male existimare* ou *sentire de*, Cic. ‖ formar um falso c. de: *habēre falsam opinionem de*, Cic. ‖ o c. que êle forma da minha integridade: *opinio quam is habet integritatis meae*, Cic. ‖ formar um alto c. de alguém: *magnam capere admirationem alicuius*, Liv. ‖ formar um alto c. de alg. coisa: *animo exstruere aliquid, magni aestimare aliquid*, Cic. ‖ formo um fraco c. do meu mérito: *memet mei paenitet*, Cic. **2.** V. *reputação.* **3.** Pensamento engenhoso, máxima: *acutae sententiae*, Cic.; *argutiae*, f. pl. Cic.; *sententiola*, f. Quint. **4.** Idea formada pelo nosso entendimento, maneira de ver: *cogitatum*, n., *cogitatio*, f., *sententia*, f., *opinio*, f. Cic.; *animi sententia*, Liv. ‖ o c. que faço de tal crime faz-me tremer: *horret animus tanti flagitii imagine*, Tac. ‖ exprimir bem os seus c.: *cogitata mentis praeclare eloqui*, Cic.

conceituado, *adj.* Estimado: *probatus, spectatus, gratiosus*, Cic.; *florens*, Plin. ‖ as pessoas mais c.: *probatissimi*, Cic.; *florentissimi cives*, Cic.; *honoratissimus quisque*, Liv. (cf. *considerado*).

conceituar, *tr.* Formar conceito de, avaliar: *iudicare (de aliquo)*, i., *aestimare* (ac.), *existimare* (ac.), *existimare (de)*, *iudicium facere (de)*, Cic. (cf. *conceito*, acep. 1.ª).

conceituosamente, *adv.* Dum modo conceituoso: *sententiose*, Cic.; *sententialiter*, Macr. (cf. *engenhosamente*).

conceituoso, *adj.* **1.** Em que há c o n c e i t o, sentencioso: *sententiosus*, Cic. ‖ discurso c.: *oratio sententiose habita*, Cic. (cf. *engenhoso*). **2.** V. *espirituoso.*

concelho, *m.* **1.** Circunscrição territorial: *praefectura*, f. **2.** V. *município.*

concento, *m.* Canto simultâneo, harmonia: *concentus, us*, m. Ov.

concentração, *f.* **1.** Acto de concentrar: *conglobatio*, f. Tac. **2.** *Fig.* Reünião. ‖ c. do poder numa só pessoa: *summa rerum uni delata.*

concentrado, *part.* e *adj.* **1.** Reünido, convergido num centro: *contractus*, Caes.; *coactus*, Verg. **2.** *Fig.* O poder está c. nas suas mãos: *summa rerum ad eum respicit*, Caes. **3.** Pouco sensível. ‖ voz c.: *contracta vox*, Quint. ‖ dor c.: *dolor inclusus*, Ov., ou *penitus abstrusus*, Cic. ‖ cólera c.: *ira tacita*, Tac., ou *introrsus versa*, Sen. ‖ indignação c.: *pressa indignatio*, Curt. **4.** Absorvido, meditabundo. ‖ c. nas suas infelicidades: *intentus malis suis*, Ov. **5.** Pouco comunicativo: *sui obtegens*, Tac. ‖ tu bem sabes como êle é c.: *nosti hominis taciturnitatem*, Cic.

concentrar, *tr.* **1.** Fazer convergir a um centro: *conglobare*, Cic.; *cogere*, Sen. ‖ c. o incêndio: *ignem cogere*, Sen. **2.** Reünir num ponto: *cogere (copias)*, Cic.; *contrahere, conducere*, Caes.; *in unum locum contrahere*

ou *conducere*, Caes, 3. *Fig.* || c. a guerra na Hispânia: *totum in Hispaniam intendere bellum*, Liv. || um único ponto de ataque concentrara tôda a atenção dos inimigos: *in unam partem oculos animosque hostium certamen averterat*, Liv. 4. Encerrar em si mesmo, recolher: *tegere*, Cic.; *premere*, Verg. || c. a cólera: *iram premere*, Sall., ou *concoquere*, Cic. 5. **concentrar-se**, *refl.*: a) reünir-se num ponto: *cogi*, p., *coire*, i., *se congregare*, Cic.; b) *fig.* || o combate concentrava-se num só ponto: *pugna in unum inclinaverat locum*, Liv.; c) concentrar-se em si mesmo: *se contrahere*, Sen.; d) concentrar-se em si mesmo (fig.): *ad se ipsum revocare animum, in mentem suam introspicere*, Cic.

concepção, *f.* 1. Formação da criança no seio da mãi: *conceptio*, f., *conceptus, us*, m. Cic. 2. Faculdade de compreender: *intelligentia*, f. Cic.; *intellectus, us*, m. Sen.; *mens*, f. Cic. || pronta ou fácil c.: *celeritas intellegendi*, Aug.; *rapax ingenium*, Sen. || que tem uma rápida c.: *celer cogitatione*, Vell. || morosa c.: *tarditas ingenii*, Liv. || de morosa c.: *non acriter intelligens, tardus in cogitando*, Cic. || tornar morosa a c.: *subtilitatem impedire*, Sen. 3. Pensamento: *cogitatum*, n. Cic.; *cogitatio*, f. Vitr. || bela c.: *res egregie excogitata*, Cic. || vãs c.: *vanae species*, Hor.

concernente, *adj.* Relativo a: *de* (abl.), *super* (abl.), Cic.

concernir, *i.* V. *dizer respeito* (cf. *respeito*), *respeitar*.

concertadamente, *adv.* V. *convenientemente*.

concertado, *part.* e *adj.* 1. Ajustado, combinado: *compositus*, Liv. || plano c.: *consociata res*, Liv. || segundo um plano c.: *ex composito*, Liv. || segundo o plano c. com Márcio: *ut compositum cum Marcio fuerat*, Liv. 2. Harmonizado, reconciliado: *reconciliatus*, Cic.

concertar, *tr.* 1. Ajustar, combinar (a execução dum plano): *componere*, Liv.; *comparare inter se*, Liv. || como tinha sido concertado entre êles: *ut compositum fuerat*, Liv. 2. Conferenciar para preparar a execução dum plano: *consilia cum aliquo consociare*, Cic.; *consilia communicare*, Caes.; *consilia conferre de*, Liv.; *consulere de, colloqui de*, Liv.; *consentire*, i. Caes. 3. Harmonizar: *componere*, Cic. (cf. *reconciliar*). 4. Pôr em ordem: *disponere, componere, ordinare*, Cic. 5. *I.* V. *concordar*.

concêrto, *m.* 1. Consonância de vozes ou de instrumentos: *concentus, us*, m. Cic. || c. instrumental: *symphonia*, f. Cic.; *symphoniarum cantus*, Sen. || formar um harmonioso c.: *ad harmoniam canere*, Cic. || sala de c.: *odeum*, n. Vitr. 2. Conjunto de ruídos ou vozes: *concentus, us*, m. Plin. 3. Acôrdo, harmonia. || de concêrto: *ex composito*, Liv.; *composito*, Ter.; *ex compacto*, Suet.; *de communi sententia, communi consilio*, Cic. || de c. com o colega: *adiutore collega*, Liv. 4. Convenção, pacto, ajuste: *pactum*, n., *conventum*, n. Cic.; *compactum*, n. Liv.; *pactio*, f. Cic.; *conventio*, f. Sen. 5. V. *ornato, enfeite*. 6. V. *conciliação*.

concessão, *f.* 1. Acção de conceder, coisa concedida: *concessio*, f., *concessus, us*, m. Cic. || fizemos esta c. à concórdia: *id concordiae causā concessimus*, Liv. || c. de terreno (para sepultura): *locus concessus*, Inscr. || c. do direito de cidade: *largitio civitatis*, Cic. 2. *Fig.* O que se concede numa contestação: *concessio*, Cic. || fazer concessões: *iure suo decedere*, Cic. || fazer concessões muitas vezes: *multa multis de iure cedere*, Cic. || far-te-ei tôdas essas c.: *omnia ista concedam atque remittam*, Cic. || fazer maiores c.: *maiora permittere*, Vell. || não fazer c. alguma: *omnia negare*, Cic. 3. *Fig. de ret.*: *concessio*, Cic.; *permissio*, f. Quint.; *res concessa*, Cic.

concessionário, *m.* Aquêle que obtém a concessão duma emprêsa: *locator*, m. Plin.; *conductor*, m. Cic.; *conductrix*, f. Cod. || ser c. de minas: *metalla exercēre*, Liv. || os c. de águas: *ii quibus aqua datur*, Frontin.; *quibus aquae ducendae ius est datum*, Frontin.

concha, *f.* 1. Invólucro duro de certos animais: *concha*, f. Cic.; *testa*, f., *cortex, icis*, m. Plin.; *cochlea*, f. Col. || de c.: *concheus*, adj. Verg. 2. Animal que vive numa concha: *conchylium*, n. Cic.; *concha*, f. Hor. || c. pequena: *conchula*, f. Cels.

conchado, *adj.* Em forma de concha: *conchatus*, Plin.

conchavar, *tr.* 1. V. *ligar, encaixar*. 2. V. *combinar, conluiar*.

conchavo, *m.* 1. V. *união*. 2. V. *combinação, conluio*.

conchegar, *tr.* Aproximar, pôr em contacto: *rem rei admovēre*, Sen. (cf. *aproximar*).

conchêgo, *m.* 1. V. *comodidade*. 2. V. *amparo, protector*.

concho, *adj.* V. *ufano, vaidoso*.

concidadão, *m.* 1. Cidadão da mesma cidade ou país: *civis, is*, m., *popularis, is*, m. Cic.; *communiceps, cipis*, m. Inscr. || os seus c.: *sui*, m. pl. Caes. || Celtillo tinha sido morto pelos seus c.: *Celtillus ab civitate erat interfectus*, Caes. 2. *F.*: *civis*, f. Ter.; *popularis*, f. Hor.

conciliábulo, *m.* Assembleia secreta: *conventiculum*, n. Cic.; *concilium*, n. Liv.; *conciliabulum*, n. Tac.

conciliação, *f.* Acção de conciliar: *conciliatio*, f. Cic. || proferir palavras de c.: *apta temperandis animis disserere*, Tac. || preferindo os meios de c., êles...: *ad mitiora inclinantes...*, Tac.

conciliado, *part.* 1. Pôsto de acôrdo: *coniunctus*, Cic. 2. Atraído, adquirido: *conciliatus*, Cic.

conciliador, *m.* 1. O que concilia: *sequester, tri*, m. Luc.; *pacis sequester*, Sil. || procedendo como c.: *medium se gerendo*, Liv. || intervir como c. (numa guerra): *armis medium intervenire*, Sen. 2. *F.*: *sequestra*, f. Stat. 3. *Adj.* Próprio para conciliar: *temperandis animis aptus*, Tac. || acalmar (os ânimos) com palavras c.: *placido sermone permulcēre*, Liv. || portador de palavras c.: *cum mandatis non immitibus*, Tac.

conciliar, *tr.* 1. Harmonizar, pôr de acôrdo: *componere*, Hor.; *conciliare, coniungere*, Cic. || conciliando os partidos: *per compositionem*, Cic. || c. o direito público com os ritos religiosos: *ius publicum ad caerimonias accommodare*, Cic. || sabendo

c. o útil com o honesto: *eruditus utilia honestis miscēre*, Tac. **2.** Chamar a si, conseguir: *conciliare*, Nep. ‖ as pessoas de bem que o exercício do tribunado lhe conciliara: *bonorum studium conciliatum ex tribunatu*, Cic. ‖ conciliar aos patricios as simpatias do povo: *iungere patribus plebis animos*, Liv. ‖ c. a atenção do auditório: *facere attentos auditores*, Cic. ‖ c. os ânimos: *animos conciliare* ou *delenire*, Liv. ‖ c. o afecto de tôda a gente: *sibi amorem ab omnibus conciliare*, Cic. ‖ c. o afecto de muita gento: *multos in amicitiam attrahere*, Sen. ‖ opinião que concilia os corações: *opinio conciliatrix amicitiae*, Cic. **3. conciliar-se**, *refl.* Pôr-se de acôrdo: *coniungi*, p. Cic.; *convenire*, i. Ov. ‖ c. o útil com o honesto: *utilitatem cum honestate coniungi*, Cic. ‖ não poder c. com: *dissentire (ab)*, *dissidēre*, Cic.

conciliativo, *adj.* V. *conciliador* (acep. 3.ª).

conciliatório, *adj.* V. *conciliador* (acep. 3.ª).

concílio, *m.* Assembleia de prelados: *concilium*, n., *synodus*, *i*, f., *congregati episcopi*, *episcoporum concilium* ou *conventus*, S. Sev. ‖ c. ecuménico: *concilium generale*, Isid., ou *plenarium*, Aug., ou *ex toto orbe convocatum*, S. Sev.; *plenarium totius orbis* ou *universae Ecclesiae concilium*, Aug. ‖ reünir ou convocar um c.: *episcopos congregare*, *episcopos ad concilium cogere*, *synodum congregare*, S. Sev. ‖ celebrou-se um c.: *synodus edita est* ou *habita, est*, Isid. ‖ como os bispos se tivessem reünido em c.: *cum in unum convenissent episcopi*, Cypr.

concional, *adj.* Relativo às assembleias do povo: *contionalis*, Cic.

concionatório, *adj.* Concional: *contionatorius*, Cic.

concisamente, *adv.* De modo conciso: *presse*, *breviter*, *compresse*, *circumscripte*, Cic.

concisão, *f.* Qualidade do que é conciso, laconismo: *brevitas*, f., *concisa brevitas*, *dicendi* ou *in dicendo brevitas*, Cic. ‖ com c.: V. *concisamente.* ‖ que fala com c.: *breviloquens*, adj. Cic. ‖ com demasiada c.: *adstrictius*, adv. Plin. ‖ que não tem a c. bastante: *non satis pressus*, Tac.

conciso, *adj.* Resumido, lacónico: *concisus*, *pressus*, *parcus*, *brevis*, Cic.; *strictus*, Quint. ‖ Catão é c.: *Cato multa paucis absolvit*, Sall. ‖ muito c.: *perbrevis*, Cic. ‖ bastante c., demasiadamente c.: *contratior*, *adstrictior*, *siccus*, Cic. ‖ ter uma linguagem demasiadamente c.: *adstrictius dicere*, Plin.

concitação, *f.* Acto de concitar: *concitatio*, f. Caes. (cf. *instigação*).

concitador, *m.* O que concita: *concitator*, m. Cic. (cf. *instigador*).

concitar, *tr.* Agitar, excitar, instigar: *concitare*, Caes. (cf. *instigar*, *excitar*).

conclamação, *f.* Acção de conclamar: *conclamatio*, f. Tac.

conclamar, *i.* e *tr.* Clamar, gritar em conjunto: *conclamare*, Caes.

conclave, *m.* Lugar onde se reúnem os cardiais para a eleição do papa: *conclave*, *is*, n. Cang.

concludente, *adj.* Que conclue, procedente: *gravis*, Cic.; *firmus ad probandum*, Cic.; *collectivus*, Quint. ‖ argumento c.: *argumentum potens*, Sen., ou *valens*, Quint. ‖ por argumentos c.: *argumentis nihil dubii relinquentibus*, Sen. ‖ ser c.: *magno esse argumento*, Cic. ‖ um facto pouco c.: *ad probandum res infirma*, Cic. ‖ razão c.: *magna ratio*, Cic.

concluído, *part.* **1.** Terminado: *absolutus*, Cic.; *perfectus*, Liv. ‖ negócio c.: *confecta res*, Cic. ‖ desde que o pai aprova, é negócio c.: *quod pater approbavit, ratum est*, Cic. ‖ paz c.: *perpetrata pax*, Liv. ‖ tratado c.: *ictum foedus*, Cic. **2.** Deduzido (pelo raciocínio): *collectus*, Gell.

concluir, *tr.* **1.** Pôr fim a, terminar: *concludere*, *absolvere*, *finire*, Cic. ‖ c. um tratado: *foedus ferire*, Liv. ‖ c. um negócio: *conficere negotium*, *transigere rem*, *expedire negotium* ou *exitum institutae rei*, Cic. ‖ conclue êste negócio das colunas: *tu confice de columnis*, Cic. ‖ sem nada c.: *nulla perfecta re*, Liv. ‖ c. um discurso: *definire orationem*, Cic.; *perorare*, i. Cic. **2.** Tirar uma conclusão ou conseqüência: *concludere*, *colligere*, *inferre*, *argumentum colligere*, Cic. ‖ queria c. que a carta era falsa: *hoc cogere volebat, falsas litteras esse*, Cic. ‖ do que é lícito c...: *ex quo potest probabiliter confici...*, Cic. ‖ mas se êles querem c. que...: *sed si hoc sibi sumunt* (inf.), Cic. ‖ conclue-se que...: *hoc efficitur ut...*, *ita fit ut...*, Cic.; *ex his apparet* (inf.), Cels. ‖ ¿que concluir daí?: *quid postea?* Cic. **3.** V. *resolver.*

conclusão, *f.* **1.** Fim, têrmo dum negocio, etc.: *conclusio*, f., *confectio*, f., *peractio*, f. Cic.; *exitus*, *us*, m. Liv. ‖ a c. foi que...: *summa fuit ut...*, Cic. ‖ depois da c. de todos os negócios: *omnibus suis negotiis confectis*, Cic. ‖ c. dum discurso: *conclusio*, f., *peroratio*, f., *epilogus*, m. Cic. ‖ tal foi a c.: *is exitus fuit orationis*, Caes. ‖ a c. do discurso foi que...: *summa fuit orationis* (inf.), Liv.; *finis sermonis in eo (fuit) ut...*, Tac. **2.** Conseqüência tirada dum raciocínio (t. de lóg.): *complexio*, f. Cic.; *collectio*, f. Sen.; *illatio*, f. Apul.; *consectaria*, n. pl. Cic. ‖ c. dum silogismo: *conclusio*, f., *complexio*, f. Cic.; *connexio*, f. Quint. ‖ tirar a c.: *concludere argumentum* ou *rationem*, *conficere complexionem*, Cic. ‖ ¿que c. tirar daí?: *quid his colligitur?* Col. ‖ achais justa a c.: *rectissime conclusum dicitis*, Cic. ‖ não estou de acôrdo com a c.: *argumento non consentio*, Sen.

conclusivamente, *adv.* Dum modo concludente: *conclusive*, Cass. (cf. *definitivamente*).

conclusivo, *adj.* V. *concludente.*

concluso, *adj.* V. *concluído* (acep. 1.ª).

concomitância, *f.* V. *simultaneidade.*

concomitante, *adj.* **1.** Que acompanha, que se manifesta simultâneamente: *adjunctus*, Cic. (cf. *acessório*).

concordância, *f.* **1.** Conformidade duma coisa com outra: *convenientia*, f. Cic.; *congruentia*, f. Suet. ‖ as c. e as discordâncias: *consentanea et repugnantia*, Cic. ‖ houve c. entre êste prodígio e a morte de Otão: *miraculum cum Othonis exitu competiit*, Tac. ‖ há c. entre todos os autores: *convenit inter omnes*, Plin. **2.** *T. gram.*: *con-*

sequentia, f. Cic. ‖ falta de c.: *quod non est consequens*, Cic.

concordante, *adj.* V. *concorde.*

concordantemente, *adv.* 1. V. *conformemente.* 2. Por comum acôrdo: *concorditer*, Cic.

concordar, *i.* 1. Estar de acôrdo, harmonizar-se: *consentire* (*cum aliquo*), *convenire, concinere*, Cic. ‖ c. com alguém: *alicui coniunctum esse concordiā*, Cic. ‖ c. com o preço: *de pretio convenire*, Quint. ‖ c. com a partilha: *partibus dividendis assentiri*, Liv. ‖ não c. (com alguém): *dissentire, discrepare, dissidēre*, Cic. 2. (Fal. de coisas): *consentire, convenire, congruere, concinere, cohaerēre*, Cic. ‖ isto concorda com as minhas previsões: *hoc non abborret a mea suspicione*, Cic. ‖ não c.: *discrepare, dissidēre*, Cic.; *disconvenire*, Hor.; *differre*, i. Cic. ‖ as minhas inclinações não concordavam de modo nenhum com as dele: *a quo mea longissime ratio voluntasque abhorrebat*, Cic. ‖ as paixões que existem no coração do homem não concordam umas com as outras: *cupiditates intus in animis inclusae inter se dissident atque discordant*, Cic. ‖ a primeira proposição não concorda com a última: *priori posterius non iungitur*, Cic. 3. *Tr.* ‖ todos os autores concordam que...: *inter omnes auctores constat* (inf.), Col. ‖ é preciso que todos concordem que...: *inter omnes convenire oportet...*, Cic.

concordata, *f.* Transacção: *pactio*, f. Cic.; *transactio*, f. Ulp.; *pactum et conventum*, Cic.; *stipulatio*, f. Jct.

concorde, *adj.* Que está de acôrdo: *concors, dis*, Liv.; *consentiens, consentaneus*, Cic.; *unanimis*, Verg.; *unanimus*, Liv.

concordemente, *adv.* 1. Em boa harmonia: *concorditer*, Cic.; *unanimiter*, Arn. 2. De comum acôrdo: *omnium consensione*, Cic.; *omnium consensu, e communi consensu*, Caes.; *uno consensu*, Cic.; *uno animo*, Liv.; *de communi sententia*, Cic.

concórdia, *f.* 1. Boa harmonia: *concordia*, f. Cic. ‖ irmãos que vivem na maior c.: *fratres concordissimi*, Cic. ‖ viver com o irmão numa perfeita c.: *cum fratre concordissime vivere*, Cic. ‖ c. entre irmãos: *gratia fratrum*, Ov. ‖ estabelecer a c.: *concordiam constituere*, Cic. ‖ manter a c.: *concordiam conglutinare*, Cic. ‖ restabelecer a c.: *concordiam reconciliare*, Cic., ou *copulare*, Liv.; *in pristinam concordiam reducere*, Cic.; *res componere*, Liv. ‖ romper ou perturbar a c.: *concordiam disiungere, consensum divellere*, Cic.; *concordiam disturbare*, Sall. 2. Nome duma deusa: *Concordia*, f. Cic. 3. V. *paz.*

concorrência, *f.* 1. Pretensão de várias pessoas à mesma coisa: *contentio*, f. Liv.; *aemulatio*, f., *rivalitas*, f. Cic.; *aemulatus, us*, m. Tac. ‖ se houver c.: *si res in contentionem veniet*, Cic. ‖ fazer c. a alguém, entrar em c. com alguém: *contendere cum aliquo* ou *alicui*, Cic.; *aemulari cum*, Liv.; *aemulum alicuius exstare*, Cic. ‖ por causa da c. (numa venda): *propter competitores emptionis*, Gell. 2. V. *afluência* (acep. 3.ª),

concorrente, *m.* 1. Competidor, aquêle que tem a mesma pretensão que outrem, candidato: *competitor*, m., *aemulus*, m. Cic.; *aemulator*, m. Just. ‖ ser c. com alguém (a alg. coisa): *cum aliquo petere*, Cic. ‖ tens nobres como concorrentes: *nobiles tecum petunt*, Cic. 2. *F.*: *competitrix*, f. Cic.

concorrentemente, *adv.* Juntamente: *simul, una*, Cic.

concorrer, *i.* 1. Cooperar, contribuir: *conspirare*, Cic. (cf. *contribuir*, acep. 2.ª). 2. Entrar em concorrência: *certare*, Cic.; *concertare*, Col.; *in certamen venire*, Plin. 3. V. *encontrar-se.*

concreção, *f.* 1. Agregação dos sólidos contidos num líquido: *coagulatio*, f. Plin.; *concretio*, f. Arn. 2. Reünião de partículas que formam um corpo sólido: *concretio*, f. Cic.

concreto, *adj.* 1. Condensado, espêsso: *coagulatus*, Plin.; *concretus*, Curt. 2. *T.* de *arit.* ou *lóg.*: *concretus.*

concriar, *tr.* Criar ao mesmo tempo: *concreare*, Vulg.

concubina, *f.* Aquela que vive com um homem sem ser casada: *concubina*, f., *pelex, icis*, f. Cic. ‖ indignada por ter como rival uma c.: *pelicatus dolore concitata* (*uxor*), Cic.

concubinagem, *f.* V. *concubinato.*

concubinário, *m.* O que tem concubina: *concubinus*, m. Tac.

concubinato, *m.* Trato ilícito (com concubina): *pelicatus, us*, m., *contubernium*, n. Cic.; *concubinatus, us*, m. Pl.

concúbito, *m.* V. *côito.*

conculcar, *tr.* Calcar com os pés, espezinhar: *conculcare*, Cic.

concupiscência, *f.* Apetite sensual (na ling. ecles.): *concupiscentia*, f. Hier.

concurso, *m.* 1. V. *afluência* (acep. 3.ª). 2. Reünião (de coisas), encontro: *concursus, us*, m., *concursio*, f., *concursatio*, f. Cic. ‖ êste c. de circunstâncias: *omnes eae res in unum congruentes*, Liv.; *hoc rerum adiunctum*, Liv. 3. Cooperação: *adiumentum*, n., *opera*, f. Cic.; *ministerium*, n. Sen. ‖ o útil c. da cavalaria: *navata ab equite opera*, f. Liv. ‖ prometer o seu c. (a alguém): *operam suam pollicēri*, Sall. ‖ com o c. de Dásio: *Dasio adiutore*, Liv. ‖ sem o c. de...: *sine ministerio* (gen.). 4. Certame, disputa dum prémio: *certamen, inis*, n. Quint. ‖ abrir um c. entre músicos: *agona musicum committere*, Suet. ‖ apresentar a c. peças teatrais: *in certamen fabulas deferre*, Quint.

concussão, *f.* 1. Extorção ou peculato cometido por empregado público: *peculatus, us*, m. Cic.; *repetundae pecuniae*, ou simpl. *repetundae*, f. pl. Cic.; *concussio*, f. Ulp.; *interversio*, f. Dig. ‖ praticar concussões: *peculatum facere*, Cic. ‖ processo por c.: *iudicium de pecuniis repetundis* Cic. ‖ ser acusado de c.: *repetundarum argui*, Tac. ‖ acusado de c.: *repetundarum reus*, Cic. ‖ acusar de c.: *repetundarum insimulare*, Quint.; *de repetundis postulare*, Cic. ‖ aquêles a quem os habitantes da Hispânia acusassem de c.: *a quibus Hispani pecunias peterent*, Liv. ‖ ser condenado por c.: *damnari de pecuniis repetundis*, Cic.; *damnari repetundarum*, Vell. 2. Choque violento, abalo: *concussio*, f. Plin.

concussionário, *m.* O que faz concussões: *peculator,* m. Cic.; *interversor,* m. Dig. || ser concussionário: V. *praticar concussões* (cf. *concussão*).

concutir, *tr.* Abalar: *concutere,* Verg.

condado, *m.* **1.** Território e jurisdição dum conde: *comitatus, us,* m. Gloss. Pap. **2.** Dignidade de conde: *comitiva dignitas,* f. Veg.; *comitiva,* f. Cass.

condão, *m.* V. *dom, faculdade.* || êste orador tem o c. de encher a sala (da audiência): *oratori contingit ut locus occupetur,* Cic. || varinha de c.: *virga,* f. Verg.; *virgula divina,* Varr.

conde, *m.* Título de nobreza: *comes, itis,* m. Theod. || de c.: *comitianus,* adj. Cod. || dignidade de c.: V. *condado* (acep. 2.ª) || relativo a um c.: *comitatensis,* adj. Theod.

condecoração, *f.* Insígnia honorífica: *insigne, is,* n. Cic.; *ornamentum,* n. Inscr. || que traz uma c. militar: *militari decore insignis,* Tac.

condecorado, *adj.* Galardoado com condecoração ou recompensa (militar): *donis militaribus donatus,* Inscr.

condecorar, *tr.* Distinguir, nobilitar, honrar: *decorare, ornare,* Cic.; *insignire,* Tac.

condenação, *f.* Acção de condenar: *damnatio,* f. Cic.; *condemnatio,* f. Dig.; *pernicies, ei,* f. Cic. || c. infamante: *ignominia iudicii,* Cic. || c. à morte: *capitale iudicium,* Suet. || c. ao exílio: *aquae et ignis interdictio,* Cic. || c. à fôrca: *damnatio ad furcam,* Dig. || c. a pagar (uma quantia): *irrogatio,* f. Cic. || de c., relativo a c.: *damnatorius,* adj. Cic.

condenado, *part.* e *adj.* **1.:** *damnatus, condemnatus,* Cic.; *iudicatus,* Liv. || c. por outros crimes: *condemnatus aliis criminibus,* Cic. || c. por crime capital: *condemnatus rerum capitalium,* Cic. || c. à morte: *capite damnatus,* Cic. || c. de antemão: *praedamnatus,* S. Sev. || injustamente c.: *iudicio iniquo circumventus,* Cic. || c. em pena pecuniária: *pecunia multatus,* Nep. **2.** *Fig.* || todos os homens estão c. a morrer: *omnibus est definita mors,* Cic. **3.** *M.*: **a)** o que sofreu condenação: *condemnatus,* Sall.; **b)** V. *criminoso;* **c)** V. *réprobo.*

condenador, *m.* O que condena: *condemnator,* m. Tert.

condenar, *tr.* **1.** Pronunciar sentença contra alguém: *damnare, condemnare,* Cic. || || c. por tentativa de corrupção: *damnare ambitus,* Cic.; *condemnare de ambitu,* Suet. || c. por crime capital: *damnare rerum capitalium,* Cic. || c. pelo crime de roubo: *damnare furti,* Cic. || c. alguém como jogador: *condemnare aliquem de alea,* Cic. || c. por um crime: *damnare* ou *condemnare sceleris* ou *scelere,* Cic. || ser condenado por violências: *damnari de vi,* Cic. || Maléodo foi condenado por ter matado a mãi: *Malleolus iudicatus est matrem necasse,* Cic. || c. à morte, à pena capital: *damnare capitis,* Caes., ou *capite,* Cic.; *condemnare capitis,* Cic., ou *capitali poena,* Suet.; *capite punire,* Sen. || c. a uma multa, a pena pecuniária: *irrogare pecuniam,* Cic.; *multam indicere,* Pl.; *damnare pecunia,* Just.; *multare pecunia,* Nep., ou *multa,* Cic. || c. a trabalhos forçados: *condemnare ad munitiones viarum,* Suet. || c. às feras: *ad bestias condemnare,* Suet., ou *damnare,* Ulp. || ser condenado ao exílio: *exsilio multari,* Nep. || condenaram-no ao exílio: *ipsum exsulem iudicarunt,* Nep. || foi principalmente condenado por ter...: *uno maxime crimine concidit quod...,* Nep. || ser condenado (no cível): *causa cadere,* Cic.; *in iudicio superari,* Cic. || condenar às minas: *condemnare ad metalla,* Suet.; *damnare in metallum,* Dig. || c. de antemão: *praedamnare,* Suet. || sem ter sido condenado: *indemnatus,* adj. Cic. || fazer c.: *condemnare,* Cic.; *damnare,* Liv. || fazer c. um inocente: *innocentem opprimere,* Liv. **2.** *Fig.* || c. tôda a Gália a uma eterna escravatura: *omnem Galliam perpetuae servituti addicere,* Caes. || se tivessem sido condenados a ver...: *si coacti essent respicere...,* Curt. **3.** Reprovar, censurar: *damnare, condemnare, reprehendere, castigare, vituperare, improbare,* Cic.; *culpare,* Suet. || c. alguma das minhas acções: *meum aliquod factum damnare,* Caes. || não me condenam por temeridade: *a reprehensione temeritatis absum,* Cic. **4. condenar-se,** *refl.*: **a)** reconhecer a sua falta: *crimen agnoscere* ou *confitēri, erratum suum agnoscere, insimulare se peccati,* Cic. || condena-se com as suas declarações: *urgetur confessione sua,* Cic. || nisto condeno-me a mim mesmo: *in hoc me ipse castigo,* Cic.; **b)** submeter-se a || condenar-se a um exílio voluntário: *exsilium sibi consciscere,* Cic. || c. ao repouso: *ad otium devolvi,* Col.

condenatório, *adj.* De condenação, que envolve condenação: *damnatorius,* Cic.

condenável, *adj.* **1.** Que merece condenação ou censura: *damnandus, vituperabilis, condemnandus,* Cic. **2.** (Fal. de coisas): *reiciendus, repudiandus, contemnendus,* Cic. (cf. *censurável*).

condensação, *f.* Acção de condensar: *densatio,* f. Plin.; *spissitudo, inis,* f. Sen.; *condensatio,* f. C. Aur.; *concretio,* f. Arn.

condensado, *part.*: *densadensatio,* f. C. Aur.; *concretus,* Plin.; *pressus,* Col. || ar c.: cf. *espêsso.*

condensar, *tr.* **1.** Tornar denso: *cogere,* Cic.; *densare,* Liv.; *densēre, spissare, premere,* Plin.; *condensare,* Col. **2. condensar-se,** *refl.* Tornar-se denso: *concrescere,* Cic.; *cogi,* p., *spissare se, crassescere,* Sen.; *densari,* p. Plin. || o ar condensa-se: *aer coit,* Sen. || o ar condensa-se em nuvens: *aer in nubes cogitur,* Cic., ou *nubibus densatur,* ou *in nubes crassescit,* Plin.

condescendência, *f.* Acto de condescender: *indulgentia,* f., *obsequium,* n. Cic.; *obsequentia,* f. Caes. || vêde até onde chega a minha c.: *videte quo descendam,* Cic. || por c.: *obsequenter,* adv. Liv.; *indulgenter* adv. Cic.

condescendente, *adj.* V. *complacente.* || ser c. para com os filhos: *liberis indulgēre,* Sen.

condescendentemente, *adv.* V. *por condescendência* (cf. *condescendência*).

condescender, *i.* Transigir com complacência, anuir à vontade alheia: *morigerari* (dat.), d., *morem gerere* (dat.), Cic.; *indulgēre* (dat.),

obsecundare (dat.), Liv.; *obsequi* (dat.), d. Plin. || c. com os desejos de alguém: *voluntati alicuius obsequi, obsecundare voluntatibus, morem gerere alicui*, Cic. || levar alguém a c. com os seus desejos: *in sententiam suam aliquem trahere*, Liv.

condessa, *f.* **1.** V. *cesta.* **2.** *F.* de *conde*: *comitissa*, f. Cang.

condestável, *m.* Dignitário (na ordem militar) do Baixo Império e dos tempos modernos: *comes stabuli*, Theod.; *tribunus stabuli*, Amm.; *constabulus*, m., *comistabilis, is*, m. Cang. || dignidade de c.: *comitatus stabuli*, Greg. Tur.

condição, *f.* **1.** Estado, maneira de ser: *condicio*, f., *natura*, f., *status, us*, m. Cic.; *sors, tis*, f. Sen. || todos nós temos a mesma c.: *omnes in aequo sumus*, Sen. || ter a mesma c.: *eiusdem sortis esse, sub eadem lege iacēre*, Sen. || c. infeliz: *sors iniqua*, Verg. || triste c. a do homem!: *durum!* Hor. || estar em boas c.: *optimo iure esse*, Cic. **2.** Origem, ascendência: *locus*, m., *genus, eris*, n. Cic. || que é de nobre c.: *genere nobili natus*, Sall. || de c. ilustre: *summo loco natus*, Cic. **3.** Classe social, profissão: *condicio*, f., *ordo, inis*, m., *status, us*, m. Cic.; *fortuna*, f. Liv. || homens da mais baixa c.: *homines infima fortuna*, Cic. || da mais baixo c.: *sortis vilissimae*, Sen.; *sortis ultimae*, Curt. **4** Cláusula, obrigação: *condicio*, f., *lex, gis*, f., *pactio*, f. Cic.; *pactum*, n. Nep. || embora sejam duras estas condições: *haec quanquam sint gravia atque acerba*, Liv. || propor, oferecer condições: *condiciones dare*, Cic., ou *ponere* ou *dicere*, Liv. || impor condições: *condiciones statuere* ou *constituere, suis condicionibus (aliquem) adstringere*, Cic. || redigir as condições: *condiciones conscribere*, Liv. || a paz foi estabelecida nestas c.: *in eas condiciones pax convenit*, Liv. || aceitar as c.: *condiciones accipere*, Ter., ou *recipere*, Tac., ou *subire*, Cic.; *ad condiciones accedere* ou *descendere*, Cic. || repelir, recusar as c.: *refugere a condicionibus, condiciones repudiare*, Cic.; *condiciones aspernari*, Tac. || observar as c.: *stare condicionibus*, Cic. || não poder aceitar nenhuma c.: *ad nullam condicionem adduci posse*, Balb. ad Cic. || sob a c. de, com a c. de: *ea condicione ut, ea lege ut, ea condicione si, dummodo* ou *dum*, Cic.; *his legibus ut, non aliter quam si, non aliter nisi*, Liv.; *sub condicione ut*, Phaed.; *sub condicione si*, Suet.; *sub hac condicione ut*, Inscr. || mas com a c. de que: *sed ita ut*, Cic. || com a c. de não: *sub condicione ne*, Cic. || foi-me dado o consulado com a c. de...: *mihi haec consulatus* (gen.) *condicio data est ut...*, Cic. || fazer a paz com a c. de não...: *facere pacem condicionibus ne...*, Nep. || com que condição?: *qua pactione?* Cic.

condicionado, *adj.* Sujeito a certas condições: *cui condicio addita* ou *adiecta est, cum certa condicione* ou *lege coniunctus*, Cic. || necessidades c.: *quaedam cum adiunctione necessitudines*, Cic.

condicional, *adj.* Que depende de condição: *condicionalis*, Ulp. || liberdade c.: *libertas quodam modo circumscripta*, Cic. (cf. *condicionado*).

condicionalmente, *adv.* Em certas condições: *condicione*, Liv.; *cum quibusdam condicionibus, certa* ou *cum certa lege, cum exceptione* ou *condicione, cum adiunctione, coniuncte*, adv. Cic.

condicionar, *tr.* V. *acondicionar.*

condignamente, *adv.* Dum modo condigno: *condigne*, Pl.

condigno, *adj.* Muito digno: *condignus*, Pl.

côndilo, *m.* Saliência das articulações: *condylus*, m. Capel.

condimentação, *f.* Acção de condimentar: *conditio*, f. Cic.; *conditura*, f. Sen. || para a c. das iguarias: *ad pulmentaria condienda*, Col.

condimentado, *part.* **1.** *conditus*, Cic.; *curatus, accuratus*, Apic. || a caça torna estes alimentos mais c.: *conditiora facit haec venatio*, Cic. || comer resina c. com mel: *resinam ex melle devorare*, Pl. **2.** *Fig.*: *conditus*, Cic.

condimentar, *tr.* **1.** Deitar condimento em, adubar: *condire*, Cic.; *temperare*, Apic. || o que condimenta: *conditor*, m. Cic. **2.** *Fig.*: *condire*, Cic. || c. com alg. alegria as agruras da vida: *amara risu temperare*, Hor. || c. os discursos com gracejos: *facetiis sermones condire*, Cic.

condimentício, *adj.* Que serve para condimentar: *condimentarius*, Plin.

condimento, *m.* **1.** O que serve para condimentar: *condimentum*, n. Col. Plin. || a fome é o melhor c....: *cibi condimentum est fames*, Cic. || para mim o apetite é um c.: *mihi pulmentum fames*, Cic. **2.** *Fig.* || a necessidade é um c. para tudo...: *desideriis omnia condiuntur*, Cic.

condimentoso, *adj.* V. *condimentício.*

condiscipulado, *m.* Tempo durante o qual se é condiscípulo: *condiscipulatus, us* (só no *abl.* sing.), m. Nep.

condiscípulo, *m.* **1.** Companheiro de estudos: *condiscipulus*, m. Cic. || um dos seus c.: *unus e consortibus studiorum*, Sen. **2.** *F.*: *condiscipula*, f. Mart.

condizente, *adj.* Que condiz: *congruens (alicui rei* ou *cum re), conveniens*, Cic.

condizer, *i.* Estar em proporção ou harmonia com, ser apropriado a: *convenire (cum re)*, Cic.; *convenire (alicui rei)*, Sall.; *congruere (alicui rei), aptum esse* Cic. || tudo isto parece c. com o seu carácter: *haec omnia in istum quadrare apte videntur*, Cic. || aquilo condiria melhor com o meu carácter: *moribus meis illud aptius*, Cic. || falou com um orgulho que não condizia com a sua fortuna: *ferocius quam pro fortuna disseruit*, Tac.

condoer-se, *refl.* V. *compadecer-se.*

condoído, *part.* V. *compadecido.*

condoimento, *m.* V. *compaixão.*

condolência, *f.* **1.** V. *compaixão.* **2.** *Pl.* V. *pêsames.*

condução, *f.* **1.** Acção de conduzir: *ductus, us*, m. Cic.; *ductio*, f. Vitr.; *deductio*, f. Cic. || c. (de águas): *deductio*, f., *deductus, us*, m. Cic. **2.** V. *transporte.*

conducente, *adj.* Útil, adequado: *conducibilis (ad aliquid* ou *alicui rei)*, Pl. (cf. *útil, adequado*).

conduta, *f.* V. *condução* (cf. *procedimento*).

conduto, *m.* **1.** Via, ca-

nal: *ductus, us,* m. Cic.; *canalis, is,* m. Vitr.; *meatus, us,* m. Plin.; *tubus,* m., *trames, itis,* m. Sen. ‖ c. de água: *ductus aquarum,* Cic.; *ductus, us,* m. Frontin.; *aquarum inductiones,* Cic., ou *ductiones,* Plin.; *aquaeductio,* f., *aquaeductus,* m. Vitr.; *fistula,* f. Cic. ‖ c. para escoamento das águas: *deductorius cuniculus,* Veg. **2.** Presigo: *obsonium,* n. Pl. Hor.

condutor, *m.* Aquêle que conduz: *dux, cis,* m. Cic.; *ductor,* m. Lucr. ‖ c. dum elefante: *rector,* m. Liv. ‖ c. dum burro: *agitator aselli,* Verg.; *asini magister,* Apul. ‖ c. dum carro: *agitator equorum,* Verg., ou simpl. *agitator,* m. Cic. ‖ c. duma quadriga: *quadrigarum agitator,* Ascon. ‖ c. de obras públicas: *curator operum publicorum,* Inscr.

condutora, *f.* Aquela que conduz: *dux, cis,* f. Verg.; *rectrix,* f. Col.

conduzir, *tr.* **1.** Servir de guia, guiar: *ducere, deducere,* Cic.; *ductare,* Ter. ‖ conduzi-me: *este duces,* Verg. ‖ c. pela mão: *manu ducere,* Verg. ‖ c. à mão (bois): *manu producere,* Col. ‖ c. para (até junto de): *ducere ad, adducere,* Cic. ‖ conduzi-lo-ei aqui: *illum coram huc adducam,* Ter. ‖ c. para (para dentro de): *ducere in* (ac.), Cic.; *inducere,* Verg. ‖ como tevesse sido conduzido ao seu quarto: *cum in cubiculum deductus esset,* Liv. ‖ c. para fora: *ducere ex,* Cic., *ab,* Liv.; *educere, producere,* Liv. ‖ c. em volta: *circumducere,* Caes. ‖ c. para além: *traducere* ou *transducere, transferre,* Cic. ‖ c. o exército da Gália para a Ligúria: *transducere exercitum ex Gallia in Ligures,* Liv. ‖ c. até ao fim: *perducere,* Liv. ‖ conduziu a legião até ao território dos Alóbroges: *legionem ad Allobrogas perduxit,* Caes. ‖ c. por mar: *vehere,* Verg. ‖ os cavalos de Faetonte conduziam a Aurora: *Auroram Phaetontis equi vehebant,* Verg. ‖ deixa-se c. pelos guias deles: *duces eorum sequitur,* Liv. 2. Fazer ir (um carro, animais, etc.): *ducere,* Cic.; *agere,* Caes. ‖ c. um rebanho (na sua frente): *armentum agere, compellere, propellere,* ou *prae se agere,* Liv. ‖ c. animais de carga: *iumenta agere,* Liv. ‖ c. cavalos: *moderari equos,* Caes. ‖ c. carros: *ducere carros,* Caes. ‖ c. um carro: *currum ducere, agitare* ou *regere,* Verg.; *regimen equorum exercēre,* Tac. ‖ c. um navio: *moderari navem,* Cic. **3.** Levar ou trazer nesta ou naquela direcção, dirigir: *ducere,* Cic. ‖ c. águas: *aquam* ou *fontem ducere,* Cic.; *aquam inducere* ou *perducere,* Frontin. **4.** *Tr.* e *i.* Ser caminho para: *ducere,* i. Liv.; *ferre,* i. Caes. ‖ (vale) a que conduz um atalho: *tenuis quo semita ducit,* Verg. ‖ estrada que conduz ao campo: *via ferens in agros,* Liv. ‖ êste caminho conduz a...: *hac iter est ad...,* Ov. **5.** *Fig.* Ser um guia: *ducere, deducere,* Cic.; *trahere,* Liv. ‖ que te conduza a razão: *te ratio ducat,* Liv. ‖ deixar-se c. pela razão: *rationem ducem habēre,* Cic. ‖ deixar-se c. pela natureza: *naturam ducem sequi,* Cic. ‖ ser conduzido pelo amor da glória: *gloria duci,* Cic. ‖ c. à imortalidade: *ducere ad immortalitatem,* Liv. ‖ a morte conduz os homens ilustres ao céu: *mors claris viris dux est in caelum,* Cic. ‖ c. a bom têrmo: *ad exitum perducere,* Cic.; *ad bonos exitus ducere,* Hor. ‖ c. alguém à ruína: *aliquem ad perniciem devocare,* Phaed. ‖ c. à miséria: *in paupertatem inferre,* Pl.

cone, *m.* Pirâmide de base circular: *conus,* m. Cic.; *meta,* f. Liv.; *turbo, inis,* m. Plin. ‖ que se eleva em forma de c.: *metae modo exsurgens,* Tac.

cónego, *m.* O que possue um canonicato: *canonicus,* m., *regularis, is,* m. Cang.

conexão, *f.* Ligação, nexo entre várias coisas: *cognatio,* f. Plin.; *affinitas,* f. Gell.; *connexio,* f. Cassian. ‖ c. entre as virtudes: *virtutum confusio,* Cic. ‖ há c. entre tôdas as virtudes: *omnes virtutes inter se nexae et iugatae sunt,* Cic.

conexivo, *adj.* Copulativo: *connexivus,* Gell.

conexo, *adj.* Que tem ligação com outra coisa: *connexus, coniunctus,* Cic.

conezia, *f.* **1.** V. *canonicato.* 2. V. *sinecura.*

confecção, *f.* V. *confeição.*

confeccionar, *tr.* V. *confeiçoar.*

confederação, *f.* Liga ou aliança entre Estados: *societas,* f. Caes.; *foedus, eris,* n. Cic.; *foederatio,* f. Dig. ‖ pacto de c.: *foedus sociale,* Liv.

confederado, *part.* e *adj.*: *foederatus, socius,* Cic. ‖ exército c.: *coniunctus exercitus,* Liv. ‖ confederados com os Sabinos: *quibus Sabini arma coniunxerant,* Liv. ‖ estados c.: *amicae civitates,* Caes. ‖ os c.: *socii,* m. pl., *fratres,* m. pl. Cic.

confederar, *tr.* **1.** Unir numa confederação: *consociare, foederare,* Hier. **2.** **confederar-se,** *refl.*: *societatem facere cum,* Nep.; *societate et foedere aliquem sibi adiungere,* Caes.; *foedus facere,* Cic.; *societatem amicitiamque coniungere cum,* Sall.; *ad societatem alicuius se applicare,* Nep.

confeição, *f.* Acto ou efeito de confeiçoar: *confectio,* f. Pall.; *compositio,* f. Cels.

confeiçoar, *tr.* Preparar (remédios) de vários ingredientes, preparar: *conficere,* Cic.; *efficere,* Caes.; *praeparare,* Col.

confeitar, *tr.* **1.** Cobrir a fruta, etc., duma substância que a conserva: *condire,* Varr. ‖ c. com mel: *condire in melle,* Plin. **2.** *Fig.* V. *dissimular.*

confeiteiro, *m.* Aquêle que vende doce: *cupediarius,* m. Ter.; *dulciarius,* m. Lampr.; *crustularius,* m. Sen.

conferência, *f.* Conversação entre duas ou mais pessoas sôbre assunto de interêsse comum (principalmente público): *colloquium,* n., *collocutio,* f., *congressus, us,* m. Cic. ‖ ter uma c. com alguém: *sermonem habēre* ou *conferre,* Cic. (cf. *conferenciar*). ‖ entrar em c.: *in colloquium ire* ou *venire* (*ad aliquem*), Liv.; *in sermonem ingredi,* Caes.; *in alicuius congressum et colloquium venire,* Cic. ‖ *ad colloquium congredi cum,* Liv. ‖ teve uma c. com o rei: *cum rege coiit,* Cic. ‖ ficam muito tempo em c.: *diu colloquuntur,* Cic. ‖ pedir uma c. (a alguém): *postulare* (*aliquem*) *de colloquio,* Caes.; *ad colloquium evocare,* Liv.; *in colloquium convocare,* Curt. ‖ conceder uma c. a alguém

sui facultatem alicui dare, Caes. ‖ recusar uma c.: *congressum abnuere*, Caes. 2. Discurso em público sôbre assunto filosófico, literário, etc. ‖ fazer c. filosóficas: *scholas habēre*, Cic. ‖ faziam as suas c. passeando: *disputabant inambulantes*, Cic. 3. V. *comparação, confrontação.*

conferenciar, *i.*: *congredi*, d. Nep.; *colloqui* ou *communicare cum aliquo*, Cic.; *communicare alicui*, Caes.; *colloquium facere*, Liv. (cf. *conferência*).

conferido, *part.* 1. V. *confrontado, comparado, verificado*. 2. Dado. ‖ honra c.: *delatus honos*, Sil. ‖ poder c.: *oblata potestas*, Caes.

conferir, *tr.* 1. V. *confrontar, comparar, verificar*. 2. Dar, conceder: *deferre* (*alicui* ou *ad aliquem*), Cic.; *attribuere*, Caes.; *mandare*, Cic.‖c. cargos públicos: *mandare magistratus*, Cic. ‖ c. honras: *honores dare*, Hor. ‖ c. prémios aos vencedores: *conferre praemia victoribus*, Suet. 3. V. *conferenciar*. 4. *I.* Estar conforme: *congruere* (*cum*), Cic.; *respondēre* (dat.), Verg. ‖ a minha opinião a êste respeito confere com a de meu irmão: *haec fratri mecum conveniunt*, Ter.

confessado, *part.* Declarado: *confessus*, Cic. ‖ é um facto confessado: *hoc in confesso est*, Sen.

confessar, *tr.* 1. Declarar: *fatēri*, d., *confitēri*, d. Cic. ‖ c. a culpa: *culpam suam confitēri*, Col. ‖ c. uma acção vergonhosa: *fatēri de facto turpi*, Cic. ‖ c. uma má acção: *de maleficio confitēri*, Cic.‖eu confessava ter desejado...: *me cupisse confitebar...*, Cic. ‖ confessar-se vencido: *se victum confitēri*, Caes.; *manus dare*, Nep. ‖ confessar-se culpado: *agnoscere crimen*, Cic.; *insimulare se peccati*, Cic. ‖ c. pùblicamente, alto e bom som: *profitēri*, d., *praedicare, prae se ferre*, Cic. ‖ confesso-o: *fateor, assentior*, Cic.; *non infitior, non diffiteor*, Col.; *non nego*, Cic.; ‖ confessá-lo-ei: *fatebor*, Verg.; *non mentiar*, Hor. ‖ é preciso c. que...: *non est infitiandum* (inf.), Nep. ‖ obriga a c.: *cogit confitēri*, Plin.; *subigit fatēri*, Verg.; *fatēri cogit*, Plin., ou *subigit*, Verg.; *confessionem* (*alicui*) *exprimit*, Sen. ‖ não c. a sua opinião: *sententiam suam celare*, Cic. 2. Ouvir de confissão. ‖ quando me confessam: *cum a me de me audiunt*, Aug.

1. **confesso**, *adj.* V. *confessado.*

2. **confêsso**, *m.* V. *confissão* (acep. 3.ª).

confessor, *m.* 1. Aquêle que constantemente confessou a fé de Cristo: *confessor*, m. Prud.; *confitens*, m. Cypr. 2. Sacerdote a quem alguém se confessa: *confessor*, m.

confiadamente, *adv.* Com confiança: *animo firmissimo*, Cic.; *erecto animo*, Liv.; *fidenter*, Cic.; *confidenter*, Ter.; *cum fiducia*, Cic.; *fidenti animo*, Cic.; *audacter*, Cic.

confiado, *part.* e *adj.* 1. Entregue à boa fé de, depositado, dado em depósito a: *commissus*, Cic.; *creditus*, Hor.; *concreditus*, Pl. ‖ a semente c. à terra sêca: *quod sicco solo ingestum est*, Col. 2. Dito em confidência: *commissus* Hor. 3. Que tem confiança: *fidens, fretus*, Cic.; *fisus*, Ov.; *confisus*, Curt. ‖ c. no seu saber: *fretus sua scientia*, Cic. ‖ c. no número: *fretus multitudine*, Liv. ‖ c. na sua inocência: *cum multa fiducia innocentiae*, Liv. 4. Atrevido: *petulans, procax, insolens*, Cic.

confiança, *f.* 1. Esperança firme em alguém ou alg. coisa: *fiducia*, f., *firma* ou *certa spes*, Cic. ‖ ter c. em: *confidere* (*dat.* ou *abl.*), i., *fidere* (*dat.* ou *abl.*), i. Cic.; *fiduciam habēre* (*alicuius* ou *alicuius rei*), Caes. ‖ ter c. num general: *confidere duci*, Liv. ‖ ter c. no valor dos soldados: *confidere virtuti militum*, Caes. ‖ tinham tanta c. em...: *tantum illis fuit fiduciae in...*, Liv. ‖ ter c. na fortuna: *credere fortunae*, Liv. ‖ cheio de c.: *fidens suis rebus*, Cic. ‖ ter c. em que...: *confidere* (com *inf.*), *sperare..., magna* (*me*) *spes tenet* (inf. fut.), Cic.; *magnus* (*mihi*) *animus est...*, Tac. ‖ tem grande c. em que...: *vehementer confidit* (inf. fut.), Cic. ‖ não tenhamos demasiada c.: *nihil nimis oportet confidere*, Cic. ‖ não ter nenhuma c. em si: *nihil in se reponere*, Vell.; *sibi diffidere*, Sall. 2. Segurança que se tem da probidade de alguém, crédito: *fides, ei*, f. Caes. ‖ ouviam-no com c.: *cum fide audiebatur*, Tac.‖ter c. em alguém: *fidere alicui*, Sall., ou *aliquo*, Cic.; *fidem habēre alicui*, Cic.; *fidei alicuius credere*, Liv. ‖ ter c. na sua boa fé: *in eorum fide spem habēre*, Cic. ‖ ter inteira c. em alguém: *summam rerum omnium fiduciam alicui habēre*, Caes.‖tem tôda a c. dos cartagineses: *fides illi rerum omnium inter Carthaginienses est*, Liv. ‖ não merecer c. alguma: *fidem nullam habēre*, Cic. ‖ não se pode ter c. em ti: *fide nulla es*, Pl. ‖ autores de tôda a c.: *locupletissimi auctores*, Cic. ‖ inspirar c.: *fidem facere*, Cic.; *fiduciam alicui afferre*, Hirt. ‖ tal é a c. de que gozam as pessoas de bem...: *bonis ita fides habetur* (*ut*)..., Cic. ‖ inspirar pouca c.: *dubiae fidei vidēri*, Liv. ‖ daí por diante tôda a c. lhes é retirada: *omnium iis rerum postea fides derogatur*, Caes. ‖ chama um escravo de c.: *fidum e servis vocat*, Liv. 3. Ausência de receio, coragem: *fidentia*, f., *confidentia*, f., *fidens animus*, Cic.; *fiducia*, f. Caes. ‖ com plena c.: *animo firmissimo*, Cic. ‖ com pouca c.: *non satis fido animo*, Liv. ‖ dir-vos-ei com c.: *proloqui non dubitabo...*, Sall. ‖ ter c.: *animo bono esse*, Cic. ‖ marchar com c.: *erecto animo ire*, Liv. ‖ aumentar a c. do exército: *confirmatiorem exercitum efficere*, Caes. ‖ para que os embaixadores tivessem mais c.: *quo legatis animus amplior esset*, Sall. ‖ marchemos com c.: *erecti properemus*, Sen. 4. Atrevimento, presunção: *confidentia*, f. Cic.; *ferocia*, f. Liv. ‖ que tem demasiada c.: *confidens*, Cic.; *praefidens sibi*, Cic. ‖ com c.: *confidenter*, adv., *audacter*, adv. Cic. 5. V. *familiaridade.*

confiante, *adj.* Que confia, seguro, esperançado: *fidens, erectus*, Cic.

confiar, *tr.* 1. Entregar a alguém o cuidado de alg. coisa, entregar em depósito: *committere, credere, permittere, tradere, commendare, concredere, reponere in* (abl.), Cic.; *mandare*, Verg.; *demandare*, Liv. ‖ c. (a alguém) o poder: *imperium*

(alicui) deferre, Caes., ou *permittere,* Liv.; *potestatem tradere,* Cic. || c. a alguém a direcção da guerra: *summam belli alicui credere,* Vell. || c. crianças aos mestres: *pueros magistris tradere,* Ov. || Tróia confia-te os objectos do culto: *sacra tibi commendat Troia,* Verg. || c. a Fábio a defesa do acampamento: *relinquere Fabium praesidio castris,* Cic. || como se lhe tivessem confiado o cuidado da guerra: *velut ei bellum mandatum esset,* Liv. || c. a sua reputação a alguém: *famam alicui concredere,* Cic. || c. sementes à terra: *semina sulcis committere,* Verg.; *semina terrae committere, credere* ou *mandare,* Col. **2.** Dizer em confidência: *committere,* Cic.; *credere,* Verg.; *concredere,* Hor.; *aperire,* Liv. || a quem confiava todos os meus segredos: *cui ego narrabam secreti quidquid habebam,* Ov. **3** *I.*: **a)** entregar-se com confiança (a alguém ou alg. coisa): *se credere,* Verg.; *se permittere,* Curt. || c. na fortuna: *rem fortunae committere,* Liv.; **b)** ter confiança: *credere,* Sall.; *fidere,* Cic. || c. no vigor do organismo: *confidere firmitati corporis,* Cic. || c. em alguém: *spem in aliquo habēre,* Nep. || c. no valor: *reponere spem in virtute,* Caes.

confidência, *f.* **1.** Comunicação em segrêdo: *communicatio consilii,* Cic. || dizer em c. alg. coisa a alguém: V. *confidenciar* || admitido às c. do príncipe: *cogitationum principis peritus,* Tac. || digo-te isto em c.: *arcano tibi ego hoc dico,* Pl.; *secreto hoc audi,* Cic. || é uma c. que te faço: *hoc tibi soli dictum puta,* Ter. || dizer alg. coisa em c.: *dicere (alicui) aliquid arcano,* Pl., ou *secreto,* Col. || ter uma c. com alguém sôbre alg. coisa, dizer em c. alg. coisa a alguém: *credere aliquid alicui, committere aliquid alicui, communicare aliquid cum aliquo,* Cic.; *auribus alicuius aliquid permittere,* Sen. || confiar a uma carta estas c.: *committere haec litteris,* Cic. **2.** Confiança: *fiducia,* f. Cic.

confidencial, *adj.* Dito ou escrito em confidência: *arcanus,* Cic. || fazer a alguém uma comunicação c.: *arcanum alicui credere,* Hor. (cf. *secreto*).

confidencialmente, *adv.* Em confidência. || digo-te isto c.: *arcano tibi ego hoc dico,* Pl.; *secreto hoc audi,* Cic. || dizer c.: *arcano dicere,* Pl.; *secreto dicere,* Col.

confidenciar, *tr.* Dizer em segrêdo, em confidência: *credere (aliquid alicui), committere, communicare (aliquid cum aliquo),* Cic.; *arcano dicere (aliquid alicui),* Pl.; *secreto dicere,* Col.; *(auribus alicuius aliquid) committere,* Sen.

confidente, *m.* e *f.* Aquêle ou aquela a quem se confiam segredos: *conscius,* m. Cic.; *conscia,* f. Verg.; *arbiter, tri,* m., *familiaris, is,* m. f., *intimus,* m., *consiliorum socius,* Cic.; *arbitra,* f. Hor.; *consilii particeps,* m. Cic. || c. do príncipe: *arcanis principis admissus,* Tac. || c. de todos os meus pensamentos: *coniunctissimus mecum omnium consiliorum societate; omnium consiliorum meorum socius,* Cic. || êle é o meu íntimo c.: *ille mihi in privatis rebus omnibus conscius est,* Cic. || êle é o seu íntimo c.: *consiliis eius arcanis interest,* Liv. || Procilo era íntimo c. de César: *Procillo summam rerum omnium fidem Caesar habebat,* Caes. || ter alguém como c.: *conscium aliquem habēre,* Sen. || tomar como c.: *in consilium aliquem advocare,* Sen.; *rem alicui aperire,* Liv. || fazer de alguém seu íntimo c.: *intimas cogitationes alicui tradere,* Tac.; *arcanos sensus tradere (alicui),* Verg. || aquêles que foram vossos c.: *qui vobiscum in consilio fuerunt,* Cic.

configuração, *f.* Forma exterior dum corpo: *forma,* f., *figura,* f. Cic.; *facies, ei,* f. Sall.; *situs, us,* m. Caes. || c. duma montanha: *natura montis,* Caes. || c. dum campo: *situs agri,* Col. (cf. *conformação*).

configurar, *tr.* V. *figurar.*

confim, *adj.*: V. *confinante.*

confinante, *adj.* V. *limítrofe.*

confinar, *tr.* **1.** V. *limitar.* **2.** *I.* Tocar nos confins duma terra, ser limitado: *contingere (ac.), pertinēre (ad),* Caes.; *adiacēre* (dat.), Liv.; *terminari* (abl.), p. Plin.; *finitimum esse* (dat.), Caes. || c. com o território dos belgas: *continēri finibus Belgarum,* Caes. || c. com o território dos Arvernos: *contingere fines Arvernorum,* Caes. || o império romano confina com o Reno: *populi Romani imperium Rhenus finit,* Caes. || parte que confina com a Cilícia: *pars quae cum Cilicia continens est,* Cic. || a parte da Capadócia que confina com a Cilícia: *pars Cappadociae quae Ciliciam attingit,* Cic.

confins, *m. pl.* Raia, fronteira: *finis, is,* m. Liv. (geralmente no pl. *fines, ium,* Cic.); *extremi fines,* Caes. || desde os c. do mundo: *ab ultimis terminis terrarum,* Liv. || os c. da Itália: *extremae Italiae fines,* Ov. || os c. da Capadócia: *extrema Cappadocia,* Cic.

confirmação, *f.* **1.** Acção de confirmar, segurança mais firme: *confirmatio,* f. Cic. || a notícia que te dou carece de c.: *rem certis auctoribus non comperi,* Cic. **2.** *T.* de *ret.*: *confirmatio,* Cic.; *orationis fides,* Cic.; *firmamentum,* n. Cic. **3.** Sacramento da Igreja: *confirmatio,* Eccl.

confirmado, *part.* **1.** Tornado mais firme: *firmatus, confirmatus,* Cic. **2.** Ratificado: *confirmatus, ratus,* Cic. **3.** Comprovado: *affirmatus,* Cic.

confirmador, *adj.* V. *confirmativo.*

confirmar, *tr.* **1.** Tornar mais firme ou estável: *firmare,* Cic.; *confirmare,* Caes.; *stabilire, roborare,* Cic.; *affirmare,* Liv. || o teu juízo vem c. o meu: *meum iudicium multo magis confirmo iudicio tuo,* Cic. **2.** Aprovar, ratificar: *confirmare,* Nep.; *firmare, sancire, ratum habēre,* Cic. **3.** Comprovar: *confirmare, comprobare,* Cic.; *firmare,* Sall.; *affirmare,* Liv. || carta em que isso era confirmado: *litterae in quibus erat confirmatius idem illud,* Cic. || os factos mais seguros vinham c. estas suspeitas: *ad has suspiciones certissimae res accedebant,* Caes. **4.** **confirmar-se,** *refl.* Tornar-se mais certo: *confirmari,* p. Cic. || logo que se confirmou a notícia da sua morte: *ut mortis eius fides adfuit,* Just.

confirmativo, *adj.* Que confirma: *qui (quae* ou *quod)*

confirmat || prova c.: *firmamentum*, n. Cic.

confiscação, *f.* **1.** Acção de confiscar (em proveito do Estado): *publicatio*, f., *bonorum proscriptio*, Cic. || confiscação (em proveito do soberano): *confiscatio*, f. Flor. || ordenar a c. dos bens: *bona publicare*, Cic. **2.** Acção de privar alguém dos seus bens (em geral): *ademptio*, f. Tac. || não havia mais c.: *ademptiones bonorum aberant*, Tac. || eles só pretendem confiscações: *hastam semper vidēre cupiunt*, Cic.

confiscado, *adj.* e *part.*: *publicatus*, Nep.; *proscriptus*, Cic.; *confiscatus*, Suet. || venda de bens c.; *emptio ab hasta*, Cic. || bens c.: *sectio*, f. Caes.

confiscar, *tr.* Apreender em proveito do fisco: *publicare*, Caes.; *proscribere*, Cic.; *confiscare*, Suet.; *in publicum addicere*, Cic., ou *redigere*, Liv. || c. os bens de alguém; *publicare alicuius pecunias*, Sall.; *bonis aliquem multare*, Cic., ou *exspoliare*, Cod. || c. um território: *agro multare* (ac.), Liv.; *agrum adimere* (dat.), Liv. || c. os bens de Cipião: *bona Scipionis publice mittere*, Liv. || c. o reino de Juba: *regnum Iubae publicare*, Caes. || ser confiscado: *pro comisso tenēri*, Quint.

confissão, *f.* **1** Acto de confessar, declaração da verdade: *confessio*, f., *concessio*, f. Cic. || depois da c. da culpa: *concesso peccato*, Cic. || fazer uma c. sincera: *sincere aliquid pronuntiare*, Caes. || fazer pùblicamente a c. de alg. coisa: *prae se ferre aliquid*, Cic. || arrancar uma c.: *confessionem exprimere*, Liv.||c. arrancada pela dor: *expressa cruciatu confessio*, Suet. || arrancaste-me esta c.: *extorsisti ut fatērer*, Cic.||arrancar a c. da verdade: *veritatem (alicui) elicere*, Tac.; *fatēri vera cogere*, Liv. || o silêncio deles parecia uma c.: *non infitiando confitēri videbantur*, Cic. **2.** Testemunho: *confessio*, f. Plin.||por c. de todos: *ex confesso*, Sen.; *omnium confessione*, Vell.; *omnium consensu*, Liv.; *omnium concessu*, Cic. || segundo a tua c.: *ut concessisti*, Cic. **3.** Confissão (dos pecados): *confessio*, f. Aug. || quando me ouvem de c.: *cum a me de me audiunt*, Aug.

conflagração, f. **1.** Incêndio geral: *conflagratio*, f. Sen. **2.** *Fig.* Grande perturbação, guerra, revolução: *incendium*, n. Liv. || vejo a Itália ameaçada duma c. geral: *totam Italiam conflagraturam bello intelligo*, Cic. || foi uma c. geral: *toto certatum est corpore regni*, Luc.

conflito, *m.* **1.** Embate, choque, combate: *conflictus, us*, m. Cic.; *certamen, inis*, n. Liv.; *conflictio*, f. Quint. || impedir um c.: *facere ne armis decernatur*, Cic. **2.** *Fig.* Debate, luta, pleito: *conflictio*, f., *contentio*, f., *certatio*, f. Cic.; *certamen*, n. Liv.||houve c. de opiniões: *sententiis certatum est*, Tac. || as autoridades estão em c. com a razão: *auctoritatibus contra rationem pugnatur*, Cic.

confluência, *f.* Lugar onde se juntam dois rios: *confluens*, m. Caes.; *confluentes, ium*, m. pl. Liv.; *amnium coitus*, Curt. || a c. do Ródano com o Árar (Saônc): *confluentes Araris et Rhodani*, Inscr. || na c. dos dois rios: *duobus in unum coeuntibus amnibus*. Sen. || desde a c. do Ródano: *a confluente Rhodano*, Lepid. ap. Cic.

confluir, *i.* Reunir-se (fal. de dois rios): *confluere*, Cic.

conformação, *f.* **1.** Configuração: *conformatio*, f., *constructio*, f.; *figura*, f. Cic.; *figuratio*, f. Plin. || a mesma c.: *eadem natura*, Caes. || c. do corpo humano: *conformatio corporis* ou *membrorum*, Cic.; *compositio membrorum*, *humanae naturae figura*, Cic.||defeito de c.: *vitium corporis*, Sen. **2.** V. *conformidade, resignação*.

conformado, *part.* e *adj.* **1.** Que tem certa conformação: *conformatus, constitutus*, Cic.; *formatus*, Censor. || corpo bem c.: *congruentia corporis*, Plin. **2.** *Fig.* Tornado conforme: *accommodatus (ad)*, Cic.

conformar, *tr.* **1.** Dar certa conformação ao (corpo): *conformare*, Cic.; *formare*, Plin. **2.** *Fig.* Tornar conforme, harmonizar: *accommodare (dat.* ou *ad rem)*, *flectere (ad)*, *dirigere (ad)*, Cic. **3.**

conformar-se, *refl.* Resignar-se, proceder segundo ou conforme: *se accommodare (ad)*, *se fingere (ad)*, Cic. || c. com as circunstâncias: *se ad tempus accommodare*, *tempori servire*, Cic.; *temporibus inservire*, Nep. || é preciso c. com as circunstâncias: *temporibus assentiendum*, Cic. || c. com a vontade de alguém: *ad alicuius voluntatem se convertere*, *morem gerere alicui*, *obsequi alicui* ou *voluntati alicuius*, *obsecundare voluntatibus*, Cic. || c. com os desejos de alguém: *alicuius studio ac cupiditati morem gerere*, Cic.||c. em tudo com a opinião dos outros: *vitam flectere ad opiniones alienas*, Sen. || c. com o uso: *consuetudini obsequi*, Cic. || c. com um uso; *morem consequi*, Cic. || c. com as leis: *leges observare*, Cic.; *legibus obtemperare*, Nep. || c. com um decreto: *decreto stare* ou Caes. || c. com as ordens de *parēre*, *decretum servare*, Caes. || c. com as ordens de alguém: *alicuius imperata facere*, Liv.; *esse audientem dicto* ou *iussis magistratuum*, Nep. || conformar-me-ei com a tua decisão: *utar eo quod decreveris*, Cic.||c. com a natureza; *convenienter naturae vivere*, *naturam sequi*, Cic.

conforme, *adj.* **1.** Que tem a mesma forma semelhante: *similis*, Cic. || todas as opiniões foram c.: *omnium in unum congruerunt sententiae*, Liv.||ninguém tem sentimentos mais c. com os meus: *nemo est mihi tam consentientibus sensibus*, Cic. || o meu juízo é inteiramente c. com o deles: *iudicium meum et horum par atque unum*, Cic. **2.** Concorde, que convém a: *congruens (cum)*, *conveniens* (dat.), *consentaneus* (dat.), *aptus (dat.* ou *ad)* Cic. || c. à natureza: *accommodatus ad naturam*, *naturae aptus*, Cic. || preceitos c. à natureza: *coniuncta naturae praecepta*, Cic. || manda dar uma resposta c. com os desejos do rei: *quae ex voluntate forent regi nuntiari iubet*, *Sall.* || isto não é conforme aos meus hábitos: *hoc non est meae consuetudinis*, Cic. || ser conforme a; *congruere (cum)*, Cic.; *respondēre* (dat.), Verg. || ser c. à verdade: *concurrere cum veritate*, Ulp. || a minha opinião neste ponto é conforme à de meu irmão: *haec fratri me-*

cum conveniunt, Ter. ‖ ser c. à espectativa: *respondĕre ad spem*, Liv., ou *opinioni*, Cic. ‖ não ser confirme a: *abhorrēre ab*, Cic. **3.** V. *resignado*. **4.** *Prep.* Segundo, em harmonia com: *secundum* (ac.), *pro* (abl.), Cic.; *iuxta* (ac.), Just. ‖ conforme a lei: *ex lege*, Cic.; *secundum legem*, Liv.; *legibus*, Nep. ‖ c. os teus preceitos: *ex praeceptis tuis*, Cic. ‖ c. o tempo, c. as circunstâncias: *pro tempore*, Liv. ‖ (fêz-se um decreto) c. a opinião de Marcelino: *in sententiam Marcellini*, Cic. **5.** Em conformidade com: *congruenter* (dat.), Cic.; *convenienter* (*rei* ou *cum re*, Cic., ou *ad rem*, Liv.); *apte* (*ad*), Cic. ‖ c. à verdade: *accommodate ad veritatem*, Cic. ‖ c. o tempo, c. as circunstâncias: *apte ad tempus*, Cic. **6.** *Conj.*: V. *como*.

conformemente, *adv.* **1.** V. *conforme* (5.ª acep.). **2.** Dum modo conforme: *uno animo*, Ter.; *uno consensu*, Cic.

conformidade, *f.* **1.** Relação entre as coisas, semelhança: *convenientia*, f., *similitudo, inis*, f., *cognatio*, f. Cic.; *congruentia*, f. Suet. ‖ c. de carácter: *consimiles mores*, Ter.; *similitudo*, f. Liv. ‖ deve-se procurar a c. de caracteres: *videndum ut congruat ingenium*, Ter. ‖ c. de sentimentos: *consensus, us*, m., *consensio*, f., *similis animus*, Cic. ‖ c. de desejos: *idem velle*, Sall. ‖ havia c. entre tôdas as narrações: *sermo inter omnes congruebat*, Liv. ‖ que está em c. com: *congruens cum*, *consentaneus* (dat.), *similis* (gen.), Cic. ‖ há c. de linguagem entre êles: *eodem sermone utuntur*, Tac. **2.** V. *resignação*.

confortação, *f.* **1.** Acção de confortar: *confirmatio*, f. Cic. **2.** *T.* de *med.*: *stabilimentum*, n. Pl.

confortante, *adj.* e *s. m.* V. *fortificante*.

confortar, *tr.* **1.** Dar fôrças a, fortificar (t. de med.): *confirmare*, Caes.; *corroborare*, *firmare*, Plin.; *confortare*, Macr. **2.** V. *consolar*, *animar*.

confortativo, *adj.* e *s. m.* V. *confortante*.

confortável, *adj.* Que oferece confôrto: *delicatus*, Cic.; *commodus*, Liv. ‖ navio c.: *delicatum navigium*, Suet. ‖ casa c.: *commoda domus*, Cic. ‖ existência c.: *delicatus cultus*, V. Max.

confortàvelmente, *adv.* Com confôrto: *iucunde*, Cic.; *suaviter*, Hor.; *commode*, Cic.; *delicate*, Sen. ‖ viver c.: *bene vivere*, Cic.; *victitare pulchre*, Pl.

confôrto, *m.* **1.** Bem-estar, facilidades da vida: *commoditates, um*, f. pl., *vitae commoditas* ou *iucunditas*, Cic.; *copia*, f. Cic. ‖ ter c.: *bene vivere*, Cic.; *victitare pulchre*, Pl. **2.** V. *alívio*, *consolação*.

confrade, *m.* **1.** Membro duma corporação, colega: *sodalis, is*, m., *collega, ae*, m. Cic. **2.** Membro duma confraria: *sodalis*, m. Cic.

confragoso, *adj.* V. *fragoso*, *áspero*.

confrangedor, *adj.* Que confrange ou atormenta, doloroso: *permolestus*, Cic.; *durus*, Ov.; *acerbus*, *luctuosus*, Cic. ‖ é c....: *magnum habet dolorem* (inf.), Cic.

confranger, *tr.* **1.** V. *atormentar*, *augustiar*. **2.** V. *moer*, *apertar*. **3.** V. *partir*, *quebrar*. **4.** **confranger-se,** *refl.* V. *atormentar-se*.

confrangimento, *m.* **1.** V. *dor*, *aflição*, *incómodo*. **2.** V. *acanhamento*, *constrangimento*.

confraria, *f.* Associação (geralmente de carácter religioso): *sodalitas*, f., *collegium*, n. Cic.; *corpus, oris*, n. Jct. ‖ membros duma c.: *sodales, ium*, m. pl. Cic.

confraternidade, *f.* Relações entre as pessoas da mesma corporação: *sodalitas*, f. Cic.; *sodalitium*, n. Catull.

confrontação, *f.* **1.** V. *acareação*. **2.** V. *comparação*. **3.** *Pl.* V. *limites*, *estremas* (dum prédio).

confrontado, *part.* **1.** Acareado: *compositus* (*cum*) **2.** V. *comparado*.

confrontante, *adj.* V. *confinante*.

confrontar, *tr.* **1.** V. *acarear*. **2.** V. *comparar*. ‖ confrontai a vida (dele) com esta acusação: *vitam cum crimine recognoscite*, Cic. **3.** *I.* V. *confinar*.

confronto, *m.* V. *comparação*, *paralelo*.

confundido, *part.* e *adj.* **1.** Misturado: *confusus*, *permixtus*, Cic. ‖ raça c. com a raça ausónia: *mixtum genus Ausonio*, Verg. ‖ confundidos entre...: *intermixti* (dat.), Liv. ‖ todos c.: *omnes in promiscuo*, Liv. **2.** Abatido, humilhado: *perculsus*, *fractus* ou *prostratus*, Cic. **3.** Perturbado: *turbatus*, Cic.; *confusus*, Verg.; *conturbatus*, Ter. (cf. *confuso*).

confundir, *tr.* **1.** Misturar, tomar uma coisa por outra: *confundere*, *miscēre*, *permiscēre*, *conturbare*, Cic.; *intermiscēre*, Liv. **2.** *Fig.* ‖ êle confunde tudo: *aliud alio confundit*, Liv. ‖ a Providência confundiu os vencedores com os vencidos: *Providentia victos permiscuit victoribus*, Sen. ‖ c. tôdas as categorias: *ima summis, summa imis commutare*, Cic. **3.** Não distinguir: *permiscēre*, Cic.; *commiscēre*, Ad Her. ‖ se os géneros são confundidos com as espécies: *si genera permixte cum partibus implicantur*, Cic. ‖ não c.: *segregare*, Cic.; *discernere*, Hor.; *disiungere*, Liv. ‖ não c. as pessoas: *servare discrimen personarum*, Quint. ‖ não c. as coisas: *facere discrimen rerum*, Plin. **4.** Abater, humilhar: *confundere*, Liv.; *frangere*, Cic. ‖ c. a audácia: *audaciam frangere* ou *confutare*, Cic. ‖ para (lhes) c. a arrogância: *ad ludibrium superbiae*, Liv. ‖ confundiste-me de tal maneira...: *ita conturbasti mihi omnes rationes*, Ter. ‖ ser confundido: *de gradu deici*, Cic. ‖ o céu te confunda!: *dii te perdant!* Cic. ‖ *dii te eradicent!* Ter. ‖ os deuses o confundam!: *illum dii perdant!* Sen.; *dii isti* (dat.) *male faciant!* Cic. **5.** Convencer: *confutare*, Cic.; *coarguere*, Sall. ‖ c. uma testemunha: *testem evertere*, Quint. **6.** Envergonhar: *confundere*, Ov. **7.** **confundir-se,** *refl.* Misturar-se: *confundi*, p. Cic.; *se immiscēre*, Phaed.; *in unum miscēri*, Verg.; *secum miscēre* (*aliquos*), Sall. ‖ neves que parecem c. com o céu: *nives caelo prope immixtae*, Liv. ‖ confundiu-se com a multidão: *turbae se immiscuit*, Liv.

confusamente, *adv.* **1.** Dum modo confuso: *confuse*, *incondite*, *perturbate*, *permixte*, *promiscue*, Cic.; *nullo ordine*, Caes.; *incomposite*, Liv.; *sine lege*, Ov.; *inordi-*

nate, Cels. 2. (Fal. duma multidão): *passim, nullis ordinibus*, Caes.; *effuse*, Liv. 3. Numa linguagem obscura: *obscure*, Cic.; *perplexe*, Liv. 4. Dum modo pouco claro. ‖ vemos c.: *perturbata et confusa videmus*, Cic.

confusão, *f.* 1. Desordem, baralhada: *confusio*, f., *perturbatio*, f. Cic. ‖ a c. dos elementos: *perturbatio mundi*, Sen. ‖ c. no Estado: *rerum perturbatio, rerum confusio*, Cic.; *colluvio*, f. Cic. ‖ espalhar por tôda a parte a c.: *omnia tumultu miscēre, nihil tranquillum relinquere*, Vell. ‖ na c. geral: *rebus agitatis*, Cic. ‖ c. (no exército): *tumultus, us*, Liv.; *perturbatio*, f. Caes.; *trepidatio*, f. Liv. ‖ causar c., lançar c. nas fileiras: *tumultum inicere, in aciem tumultum inferre, turbare ordines*, Liv. ‖ c. nas palavras: *verborum mixtura*, Quint. 2. Acção de confundir uma coisa com outra: *confusio*, Cic. ‖ c. das coisas divinas e humanas: *divina atque humana promiscua*, Sall. ‖ fazer c. de nomes: *errare in nomine*, Cic. 3. Embaraço, vergonha: *pudor*, m., *verecundia*, f. Cic. ‖ a minha c. diante do rei: *verecundia nostra adversus regem*, Cic. ‖ duas coisas lhe causaram c.: *duae res ei rubori fuere*, Liv.

confuso, *adj.* 1. Misturado, revôlto, desordenado: *inconditus, perturbatus*, Cic.; *inordinatus, incompositus, turbatus*, Liv.; *confusus*, Tac.; *indigestus*, Plin. ‖ gritos c.: *dissoni clamores*, Liv. ‖ grito c. (dos animais): *inconditus fremitus*, Plin. 2. Obscuro, embrulhado: *confusus, obscurus, complicatus*, Cic.; *perplexus*, Liv. ‖ ter uma idea c.: *crasse intelligere*, Sen. ‖ ter um estilo c.: *perturbate dicere*, Cic. 3. Envergonhado: *pudore confusus*, Ov.; *verecundia victus*, Liv.

confutação, *f.* Refutação: *confutatio*, f. Cornif.

confutador, *m.* Aquêle que confuta: *confutator*, m. Hier.

confutar, *tr.* V. *refutar*.

congelação, *f.* Acção de congelar, estado do que está congelado: *congelatio*, f. Plin.; *duramen, inis*, n. Lucr. ‖ a c. dos membros: *gelati artus*, Luc.

congelado, *part.* 1. Gelado: *congelatus*, Varr.; *gelatus, coactus, conglaciatus*, Plin.; *duratus*, Ov.; *concretus*, Mart. 2. Frio como gêlo: *gelidus*, Cic.; *praegelidus*, Liv.

congelar, *tr.* 1. Solidificar pela acção do frio: *congelare, gelare*, Col. 2. *Fig.* V. *entorpecer*. 3. **congelar-se**, *refl.* Tornar-se gelado: *concrescere, conglaciare*, Cic.; *congelari*, p. Col.; *congelare*, i. Ov.; *gelare*, i. Plin.

congeminar, *tr.* 1. V. *duplicar, redobrar, multiplicar*. 2. *I.* V. *cismar, meditar*.

congénere, *adj.* Que é do mesmo género que outro: *congener, eris*, Plin.; *eiusdem generis, eodem genere*, Cic.

congérie, *f.* Acumulação, montão: *congeries, ei*, f. Plin. (cf. *acumulação, montão*).

congestão, *f.* Afluência anormal de sangue a um órgão: *sanguis consistens, impetus sanguinis*, Cels. ‖ congestões cerebrais: *cerebri collectiones*, Plin.

congestionar, *tr.*: *sistere sanguinem*.

conglobação, *f.* Reünião em globo, acumulação: *conglobatio*, f. Sen.

conglobar, *tr.* Juntar em globo, reünir: *conglobare*, Sall.

conglomerados, *m. pl.*: *saxa agglomerata* ou *conglobata*.

conglomerar, *tr.* 1. Amontoar: *conglobare*, Plin. 2. Ajuntar em forma de novelo: *conglomerare*, Lucr.

conglutinação, *f.* Acção de conglutinar: *glutinatio*, f Isid.; *conglutinatio*, f. Cic.

conglutinar, *tr.* Tornar viscoso: *conglutinare, glutinare*, Plin.

conglutinoso, *adj.* Viscoso: *conglutinosus*, Veg.

congossa, *f.* Nome de planta: *vincapervinca*, f. Plin.

congosta, *f.* Rua estreita: *via angusta*, Liv.

congraçado, *part.*: *reconciliatus*, Cic.

congraçador, *m.* V. *reconciliador*.

congraçar, *tr.* 1. V. *reconciliar* 2. **congraçar-se**, *refl.* V. *reconciliar-se*.

congratulação, *f.* V. *felicitação*.

congratular, *tr.* 1. V. *felicitar* 2. **congratular-se**, *refl.* V. *regozijar-se*.

congregação, *f.* Conjunto de pessoas que vivem debaixo da mesma regra: *congregatio*, f. Hier.; *sodalitas*, f. Cic.; *sodalicium*, n. Justin.

congregado, *part.* 1. Reünido: *congregatus*, Cic.; *coactus*, Verg. 2. V. *convocado*.

congreganista, *adj.* Pertencente a uma congregação: *sodalicius*, Ov.; *collegialis*, Ter. ‖ um c.: *sodalis, is*, m. Cic.

congregar, *tr.* 1. V. *convocar*. 2. V. *reünir*.

congresso, *m.* Reünião de diplomatas, sábios, etc. para negócios de intêsse comum ou público: *concilium*, n. Liv.; *conventus, us*, m. Cic.

congro, *m.* Peixe do mar: *conger, gri*, m. Plin.

côngrua, *f.* O que os habitantes da freguesia pagam ao pároco para seu sustento: *congrua portio*.

côngruamente, *adv.* Convenientemente: *congruenter, ut decet*, Cic.

congruência, *f.* V. *conformidade, coerência*.

congruente, *adj.* Em que há congruência: *congruus*, Pl.; *congruens*, Cic.; *aptus* (*alicui rei* ou *ad aliquid*), *accommodatus* (*alicui rei* ou *ad aliquid*), Cic.

congruentemente, *adv.* V. *côngruamente*.

côngruo, *adj.* V. *congruente*.

conhecedor, *s. m.* 1. O que conhece bem alg. coisa: *subtilis iudex*, Hor.; *intelligens existimator* (gen.), Cic. ‖ ser c.: *intelligere*, i. Cic.; *sapere*, Plin. 2. *Adj.* Que conhece, versado: *doctus*, Cic.; *peritus* (gen.), Cic.; *sciens* (gen.), Caes.; *intelligens*, Caes.; *eruditus* (abl.), *exercitatus* (*in re*), Cic. ‖ c. da arte militar: *prudens rei militaris*, Nep.; *peritus rei militaris*, Cic. ‖ muito c. da literatura grega: *litteris Graecis doctus* ou *eruditus* ou *perfectus*, Cic. (cf. *versado*).

conhecer, *tr.* 1. Ter a idea ou a noção de: *noscere* (o perf. *novi* tem o sent. de pres.), *cognoscere, scire, notionem habēre* (*rei*), Cic. ‖ isso é mais fácil de c.: *ea cognitionem habent faciliorem*, Cic. ‖ c. o que é a ordem: *sentire quid sit ordo*, Cic. ‖ c. as conveniências: *vidēre quid deceat*, Cic. ‖ tu não me conheces bem: *non satis pernosti me, qualis sim*, Ter. ‖ se bem te conheço: *si bene te novi*, Hor.

|| não c. o rei: *ignorare regem*, Liv. || tu conheces perfeitamente o meu costume: *minime ignoras consuetudinem meam*, Cic. || c. o futuro: *futura praenoscere*, Cic. 2. Saber pela experiência ou pelo estudo, ser instruído em: *cognoscere, scire*, Cic.; *noscere*, Ter. || conheço o direito: *novi ius*, Hor. || c. a fundo alg. coisa: *pernoscere, callēre*, Cic.; *perspectum habēre*, Liv. || conheço perfeitamente a nobreza do teu coração: *mihi perspecta est magnitudo animi tui*, Cic. || ficar a c. alguém: *aliquem experiri*, Tac. || êle ficará a c. quem eu sou: *sentiet qui vir sim*, Ter. || que conhece a literatura grega: *Graecis litteris doctus*, Cic.; *rei militaris peritus*, Caes.; *belli artes edoctus*, Liv. || que conhece a fundo uma causa: *versatus in causa*, Cic. || que não conhece a lei: *legis imprudens*, Cic. || não c. os nossos poetas: *rudem esse in nostris poetis*, Cic. 3. Estar informado: *cognoscere, comperire, certiorem fieri*, Cic. || a vida de Sila, que vós conheceis perfeitamente: *Syllae vita vobis notissima*, Cic. || conheci por esta carta que tu pareces...: *ex quibus (litteris) intellexi te vidēri...*, Cic. 4. Ter relações com: *cognoscere*, Ov.; *uti aliquo*, Cic.; *notitiam habēre* (gen.), Caes.; *noscere*, Ter. || não há muito que nós nos conhecemos: *haec inter nos nuper admodum notitia est*, Cic. 5. Reconhecer: *agnoscere*, Cic.; *cognoscere*, Verg.; *noscere*, Liv. 6. Sentir, experimentar: *sentire*, Liv. || c. a cólera dos deuses: *experiri deos iniquos*, Ov. || não conhecendo ainda as doçuras da liberdade: *libertatis dulcedine nondum experta*, Liv. 7. Admitir (alg. coisa): *recipere*, Caes. || a fúria deles não conhece limites: *illis ira modum supra est*, Verg. 8. *I.* Tomar conhecimento: *cognoscere de re*, Cic.; *noscere rem*, Liv. || c. dos crimes capitais: *cognitionem rerum capitalium exercēre*, Liv.; *audire de capite*, Sen.; *de capitalibus rebus inquirere*, Curt. 9. Ter trato carnal: *cognoscere*, Ov. **10. conhecer-se**, *refl.*: **a)** ter conhecimento de si mesmo: *cognoscere se*, Aug. || conhece-te a ti mesmo: *nosse te*, Cic. || êle já se não conhece: *impos sui est*, Sen.; *sui est impos animi*, Pl.; **b)** ser reconhecido, tornar-se conhecido: *cognosci*, p., *patēre*, Cic. || a idade conhece-se-(lhes) pelos dentes: *aetas indicatur dentibus*, Plin.; **c)** tornar-se conhecido ou público: *notescere, innotescere*, Tac.; *vulgari*, p. Cic.; *palam fieri*, Nep.

conhecidamente, *adv.* V. *manifestamente.*

conhecido, *part.* e *adj.* 1. Que é do conhecimento de alguém (fal. de pessoas): *notus, cognitus*, Cic. || um homem só c. de nome: *quidam notus nomine tantum*, Hor. || muito c.: *notissimus*, Verg.; *familiaris*, Cic.; *pernotus*, Curt. || que não é c.: V. *desconhecido.* 2. Que é do conhecimento de (fal. de coisas): *notus, cognitus*, Cic.; *haud ignotus, non incognitus*, Verg. || nada direi que não seja c.: *nihil dicam cuiquam novum*, Cic. || vou dizer uma coisa bem c.: *clara res est quam dicturus sum*, Cic. || raciocínio que conduz do c. para o desconhecido: *ratio quae ex rebus perceptis ad id quod non percipiebatur adducit*, Cic. 3. Tornado célebre: *notus, nobilitatus, nobilis*, Cic.; *clarus*, Liv.; *illustris*, Caes.; *insignis*, Cic. || pouco c.: *ignobilis*, Cic. || filósofo bem c.: *philosophus non ignobilis*, Cic. || verso muito c.: *pervagatissimus versus*, Cic. || c. pelos seus vícios: *infamis vitiis*, Cic. || ser muito c.: *percelebrari*, p. Cic. 4. Sabido, de que se foi informado: *cognitus*, Sall.; *auditus, compertus*, Cic. 5. Divulgado: *vulgatus*, Verg.; *celebratus, percelebratus*, Cic. || versos c. do público: *carmina quae vulgo innotuerunt*, Suet. || ser bem c. (do domínio público): *pernotescere*, Tac. 6. Reconhecido, experimentado: *perspectus*, Cic.; *notus*, Verg.; *spectatus*, Sall. || cuja fidelidade lhe era c.: *quorum fidem in se perspexrat*, Caes.

conhecimento, *m.* 1. Acção de conhecer, noção, idea: *cognitio*, f., *notitia*, f., *notio*, f., *agnitio*, f., *scientia*, f., *prudentia*, f., *intelligentia*, f. Cic.; *intellectus, us*, m. Tac. || o c. das causas: *causarum cognitio*, Cic. || o c. da verdade: *veri notio*, Cic. || perfeito c. da verdade: *veri perspicientia*, Cic. || o c. da alma: *agnitio animi*, Cic. || c. duma língua: *linguae scientia*, Cic. || c. da literatura: *litterarum scientia*, Cic. || c. dos lugares: *locorum notitia*, Caes. || c. das suas culpas: *conscientia peccatorum suorum*, Cic. || nenhum c. de si mesmo: *sui ignoratio*, Cic. || c. do futuro: *futurarum rerum scientia* ou *praesensio*, Cic. || ter c. de: *noscere* ou *cognoscere (aliquid)*, Cic. || isto é do c. de todos: *haec patent et nota sunt omnibus*, Cic. || de tudo isto tendes um c. mais perfeito do que nós: *ea multo quam nos habes notiora*, Cic. || os que não tem c. da lei: *imprudentes legis*, Cic. || com c. de causa: *explorate*, adv. Cic.; *re perspecta et cognita*, Cic.; *scienter*, adv. Plin. || que procede com c. de causa: *sciens*, adj. Cic.; *sciens prudensque, prudens ac sciens*, Cic. || procedem com inteiro c. de causa: *volentes scientesque faciunt*, Sen. 2. Efeito de conhecer, o que se soube (de alguém): *cognitio*, f. Ter.; *notitia*, f. Plin. || tenho c. de: *cognovi*, Sall.; *audivi, inaudivi, comperi, notum habeo*, Cic. || logo que teve c. dêstes preparativos: *ubi ea parari cognovit*, Sall. || quando isto chegou ao c. da multidão: *posteaquam ea multitudo audivit*, Liv. || os Atenienses rejeitaram êste plano sem dele terem tomado c.: *Athenienses totam eam rem, quam ne audierant quidem, repudioverunt*, Cic. || sem eu ter c.: *insciente me*, ou *me ignaro*, Cic. 3. *Pl.* Saber, instrução: *scientia*, f., *humanitas*, f., *artes, ium*, f. pl., *disciplinae*, f. pl., *litterae*, f. pl., *studia*, n. pl. Cic. || c. adquiridos: *scientia*, Col. || os outros c.: *ceterarum artium scientia*, Cic. || os c. humanos: *studia humanitatis, honestae artes*, Cic. || os mais variados c.: *omne genus humanitatis*, Cic. || distinguiu-se pelos mais variados c.: *omni genere prudentiae praestitit*, Cic. || abranger todos os c.: *rerum scientiam complecti*, Cic. || possuía os mais vastos c.: *erat perfecte planeque institutus*, Cic. || que possue c. literários: *litteris tinctus*, Cic. 4. Direito de julgar certos assuntos: *notio*, f. Cic.; *cognitio*, f. Quint. || (as cau-

sas) cujo c. pertencia aos pretores: *quae a praetoribus noscebantur*, Tac. 5. Relações (sociais), amizade: *notitia*, f., *consuetudo, inis*, f., *usus, us*, m. Cic.; *familiaritas*, f. Ter. ‖ c. mais íntimo: *interior societas*, Cic. ‖ tomar c. com alguém: *consuetudinem cum aliquo iungere* ou *facere*, Cic. ‖ chamam aquêles que são do seu c.: *quem quisque notum habet, evocat*, Caes. 6. *T. com.* Documento que se passa ou dá: *syngraphus*, m. Pl.; *syngrapha*, f. Cic. 7. V. *noção, razão*. ‖ perder o c. de tudo: *mente labi*, Cels.; *mentis compotem non esse*, Cic.

cónico, *aj.* Em forma de cone, de cone: *turbinatus*, Plin.; *cono similis*, Cic.; *in coni formam redactus, metae modo exsurgens*, Tac.; *in verticem tendens*, Sen. ‖ forma c.: *turbinatio*, f. Plin.; *metae effigies* ou *adspectus*, Plin. ‖ que tem forma c.: *metae similis*, Plin. ‖ o cipreste de forma c.: *metas imitata cupressus*, Ov. ‖ rochedo c.: *petra in modum metae erecta*, Curt.

conífero, *adj.* Que produz frutos em forma de cone: *conifer, fera, ferum*, Verg.

conirrostro, *adj.*: *cui est rostrum fastigatum*.

conivência, *f.* Cumplicidade, conluio: *collusio*, f. Cic.; *consensio*, f. Tac.

conivente, *adj.* V. *cúmplice* ‖ (dizem) que somos c.: *nos inter nos consentire*, Ter. ‖ as mãis c. com os filhos: *matres filiis (in peccato) adiutrices*, Ter. ‖ se forem c. em não vender: *si consenserint non vendere*, Cic. ‖ ser c.: *colludere (cum aliquo)*, Cic.

conjectura, *f.* Suposição: *coniectura*, f., *opinio*, f., *suspicio*, f. Cic. ‖ vaga c.: *anceps aestimatio*, Curt. ‖ tirar conjecturas de: *coniecturam ducere, trahere, capere, sumere*, ou *facere ex*, Cic. ‖ fazer conjecturas sôbre alguém ou alg. coisa: *in aliquo facere coniecturam*, Cic.; *rem coniectare*, Liv. ‖ (coisas) sôbre as quais se podem formar conjecturas: *ex quibus coniectura facile fit*, Ter. ‖ enganar-se nas suas c.: *coniectura aberrare*, Cic. ‖ aventar conjecturas: *incompertum aliquid dicere*, Liv.

conjecturado, *part.*: *coniectus*, Cic.; *coniectatus*, Apul.

conjectural, *adj.* Baseado em conjectura: *conjecturalis, opinabilis*, Cic.; *coniectatorius*, Gell. ‖ ser c.: *coniectura continēri*, Cic. ‖ o que é c.: *quae posita sunt in coniectura*, Cic.

conjecturalmente, *adv.* Por conjectura: *coniecturā*, Cic.

conjecturar, *tr.* Julgar por conjectura: *conicere, suspicari*, d., *coniecturam adhibēre*, Cic.; *opinari*, d., *praesentire*, Caes.; *coniectare*, Liv.; *coniecturam facere* ou *capere (ex* ou *de aliqua re)*, Cic.; *coniecturā consequi* ou *assequi*, Cic. ‖ eu conjècturo que...: *praesagit mihi animus* (inf.), Pl. ‖ conjecturava que Valente tivesse partido: *Valentem profectum coniectabat*, Tac. ‖ quanto se pode c.: *quantum coniectura praesagiri potest*, Cels. ‖ quanto se podia c. pelas aparências: *quantum ex ipsa re coniecturam cepimus*, Ter. ‖ c. por uma carta: *ex litteris coniectare*, Cic. ‖ c. pelo rosto: *ex vultu coniecturam facere*, Cic. ‖ quanto posso c.: *quantum conicio*, Liv.; *quantum coniecturā consequor*, Caes. ad Cic.

conjugação, *f.* Maneira de conjugar: *coniugatio*, f. Prisc.; *declinatio*, f. Quint.; ‖ verbo da 1.ª c.: *verbum primi ordinis*, Char. ‖ 1.ª c.: *prima coniugatio*.

conjugal, *adj.* Relativo à união entre marido e mulher: *coniugalis*, Sen.; *coniugialis*, Ov.; *maritalis*, Col.; *connubialis*, Ov. ‖ união c.: *maritale coniugium*, Col. ‖ leito c.: *genialis lectus*, Cic. ‖ violar a fé c.: *coniugii fidem violare*, Prop. ‖ que guardou a fidelidade c.: *sua tantum matrimonia expertus*, Tac.

conjugalmente, *adv.* Segundo a união entre cônjuges: *coniugaliter*, Aug.; *ex coniugio; ut coniuges decet*.

conjugar, *tr.* Indicar as diferentes formas que um verbo pode revestir: *declinare, flectere*, Varr.

cônjuge, *m.* O marido ou a mulher: *coniux, ugis*, m. f. Cic. Verg. ‖ os c.: *coniuges*, m. pl. Catull.

conjunção, *f.* 1. União: *coniunctio*, f., *copulatio*, f. Cic. 2. V. *conjuntura, oportunidade*. 3. *T. gram.*: *coniunctio*, Cic.; *convinctio*, f. Quint.; *coniunctiva particula*, Tert. 4. *T.* de *astron.*: *concursio*, f., *coetūs, us*, m. Gell.; *coitus, us*, m., *conventus, us*, m. Sen. ‖ c. da Lua: *lunae et solis concursus*, Cels. ‖ (êste astro) entra em c. com o Sol: *in radios solis incidit*, Sen.

conjuntamente, *adv.* Juntamente: *coniuncte*, Cic.; *coniunctim*, Caes.; *una, simul*, Cic.

conjuntivo, *adj.* 1. *T. gram.* Que serve para ligar: *coniunctivus*, Tert.; *connexivus*, Gell. ‖ partículas c.: *coniunctiones*, Cic. 2. *M.*: *coniunctivus modus*, ou simpl. *coniunctivus*, m., *subiunctivus modus* ou simpl. *subiunctivus*, m. Prisc. ‖ o presente de c.: *subiunctivus instantis*, Char. ‖ no imperfeito do c.: *in coniunctivo imperfecto*, Char.

conjunto, *adj.* 1. Muito chegado: *coniunctus*, Cic. 2. *M.* Aglomeração: *congeries, ei*, f. Plin.

conjuntura, *f.* 1. Ocasião, encontro de circunstâncias: *tempus, oris*, n., *res, rei*, f. Cic. ‖ c. difíceis: *rerum asperitates*, Cic. ‖ nestas tristes c., nestas críticas c.: *in difficillimo hoc rerum statu, in hoc extremo discrimine*, Cic. ‖ em semelhante c.: *tali rerum statu, in eiusmodi rebus*, Tac. ‖ fará a paz numa c. bastante desfavorável: *in deteriore sua fortuna pacem faciet*, Liv. ‖ há conjunturas em que...: *incidunt saepe tempora cum..., saepe concurrit ut...*, Cic. ‖ c. favoráveis: *opportunitates*, Liv. ‖ nesta c.: *in hoc* ou *tali tempore, quae cum ita sint* (ou *essent*), Cic.

conjura, *f.* V. *conjuração, conspiração*.

conjuração, *f.* 1. Conspiração: *coniuratio*, f. Caes.; *conspiratio*, f., *clandestina consilia cum aliquo*, Cic. ‖ fazer uma c.: *coniurationem habēre*, Cic., ou *facere*, Caes. ‖ fazer uma c. contra: *coniurationem facere contra...*, Cic. ‖ entrar numa c.: *in coniuratione versari*, Cic.; *nomen in coniurationem dare*, Tac. ‖ sufocar uma c.: *coniurationem opprimere*, Suet. ‖ denunciar uma c.: *coniurationem patefacere*, Sall., ou *prodere*, Tac.; *indicare de coniuratione*, Sall. ‖ descobrir uma c.: *coniurationem*

deprehendere, Cic.; *conspirationem detegere*, Suet. || em conseqüência duma c.: *conspiratis factionum partibus*, Phaed. || os que são estranhos a esta c.: *huius consilii expertes*, Curt. || chefe duma c.: *coniurationis princeps*, Cic., ou *auctor*, Vell., ou *caput*, Curt. **2.** Conjuro, palavras mágicas: *carmen, inis*, n. Tac.; *incantamentum*, n. Plin. **3.** Exorcismo: *exorcismus*, m. Tert.

conjurado, *m.* **1.** Aquêle que conjura: *coniuratus*, m., *coniurationis particeps* ou *socius*, Cic.; *coniurationis conscius*, Sall.; *conscius*, m. Nep. || os conjurados: *coniurati*, m. pl. Cic.; *conspirati*, m. pl. Suet.; *coniurationis conscii* ou *populares*, Sall. || os c. teus cúmplices: *hi quibuscum coniurasti*, Cic. || não ser do número dos c.: *extra coniurationem esse*, Sall. **2.** *Adj.* Que entrou numa conjuração: *coniuratus*, Verg.; *conspiratus*, Phaed. || a Grécia c. contra os bárbaros: *consentiens Graecia ad bellum barbaris inferendum*, Cic.

conjurador, *m.* O que faz conjuros: *cf. mágico, nigromante.*

conjurar, *tr.* e *i.* **1.** Resolver ou preparar (um acto criminoso), tramar, maquinar: *coniurare*, i. Cic.; *conspirare*, i. Curt. || c. a morte de alguém: *coniurare de interficiendo aliquo*, Cic., ou *in mortem alicuius*, Quint., ou *in caedem alicuius*, Curt.; *inire consilium facinoris contra vitam alicuius*, Cic. || c. a ruína da Itália: *Italiam ad exitium vocare*, Cic. **2.** *I.* Conspirar: *coniurare*, Sall.; *conspirare*, Tac.; *coniurare inter se*, Sall.; *coniurationem facere* ou *habēre*, Cic.; *esse in coniuratione*, Sall. || c. contra: *coniurare contra*, Cic.; *conspirare in (aliquem)*, Suet. || c. contra a república: *ad res novas conspirare*, Suet. **3.** Desviar, afastar: *averruncare*, Cic.; *repercutere*, Plin. || para c. a cólera dos deuses: *averruncandae deum* (gen.) *irae causā*, Liv. || c. um perigo: *periculum propulsare*, Cic. || c. os demónios: *daemonas expellere* ou *fugare*, Lact. **4.** Suplicar com instância: *obsecrare*, Cic.; *obtestari*, d. Cic. || eu vos conjuro que...: *vos oro atque obsecro ut...*, Sall. || conjuro-te que o faças: *quod ut facias, te vehementer etiam atque etiam rogo*, Cic.

conjuro, *m.* V. *conjuração* (acep. 2.ª e 3.ª).

conluiadamene, *adv.* Com conluio: *collusorie*, Ulp.; *per collusionem*, Sen.

conluiar, *tr.* **1.** Tramar alg. coisa em conluio: *per collusionem aliquid facere*, Ulp. || **2. conluiar-se,** *refl.* Unir-se em conluio: *colludere*, i. Cic.

conluio *m.* **1.** Entendimento entre duas ou mais pessoas para prejudicarem outrem: *collusio*, f. Cic. || os que fazem parte dum conluio: *collusores*, m. Pl. Theod. || há c. entre êles: *collusorie agunt*, Ulp. **2.** V. *maquinação, conspiração.*

connosco: *nobiscum*, Cic. || tudo perece connosco...: *omnia nobiscum una intereunt*, Cic.

conquanto, *conj.* Se bem que, pôsto que: *etsi* (ind.), *quamvis* (conj.), *licet* (conj.), *quanquam* (geralmente ind.), Cic. || c. eu receie...: *etsi vereor...*, Cic. || c. essa verdade não seja agradável: *ista veritas etiamsi iucunda non est*, Cic. || c. êle esteja inocente: *quanquam abest a culpa*, Cic.

conquista, *f.* **1.** Acção de conquistar (uma região ou país): *occupatio*, f., *expugnatio*, f. Cic. || as nossas c.: *quae cepimus, quae armis* ou *bello parta sunt, quae armis* ou *bello subegimus*, Cic. || as c. de Luculo: *parta a Lucullo*, Cic. || tôdas as c.: *quicquid (armis) partum est*, Cic. || fazer a c. de: cf. *conquistar.* || fazer grandes c.: *magnas terras expugnare*, Just. || fazer conquistas: *bello imperium augēre*, Liv.; *aliquid acquirere*, Caes.; *possessiones suas augēre*, Nep.; *imperium proferre, nationes subigere*, Tac. || depois da c. das nações vizinhas: *domitis gentibus finitimis*, Cic. || tendo levado as suas c. do Helesponto até ao Oceano: *ab Hellesponto usque ad Oceanum omnes gentes victoriā emensus*, Curt. || esta cidade pertence-me por direito de c.: *captam urbem iure belli habeo*, Liv. || ávido de conquistas: *imperii cupidus*, Liv.; *ulteriorum avida (gens)*, Liv. **2.** Coisa conquistada: *armis parta*, n. pl. Liv.; *bello quaesita*, n. pl. Curt. || as c. dos nossos antepassados: *ea quae maiores virtute peperere*, Tác. || fazer conquistas, (fal. de alguém): *multos in morem sui* ou *ad se pellicere*, Com.

conquistado, *part.*: *domitus*, Cic.; *subactus*, Sall.; *perdomitus*, Liv.; *armis partus*, Sall.; *bello quaesitus*, Curt. || território c.: *ager captivus*, Sall.

conquistador, *m.* **1.** O que fêz conquistas: *expugnator*, m., *gentium victor*, Cic.; *gentium domitor*, m. Inscr. || c. da Hispânia: *domitor Hispaniae*, Liv. || c. do mundo: *domitor totius orbis*, Plin. **2.** V. *namorador, sedutor.* **3.** *Adj.*: *victor* (f. *victrix*), *domitor*, Cic. || povo c.: *populus late rex*, Verg.

conquistar, *tr.* **1.** Adquirir pelas armas, submeter: *subigere, domare*, Cic.; *bello subigere, sub imperium subiungere*, Caes.; *perdomare*, Liv.; *redigere in suam ditionem* ou *potestatem*, Cic.; *suae ditionis facere*, Liv. || c. uma região: *regionem armis occupare*, Liv. || César conquistou a Gália: *Caesar Galliam in nostram ditionem redegit*, Cic. **2.** *Fig.* Obter pela fôrça: *parare, quaerere*, Sall. || conquistar a glória com os seus feitos bélicos: *gloriam ex rebus bellicis comparare*, Cic. (cf. *conseguir*). **3.** Dominar os corações, conseguir a afeição de alguém: *capere, devincire, pellicere*, Cic.

consagração, *f.* **1.** Acção de consagrar: *dedicatio*, f., *consecratio*, *f.* Cic. **2.** Consagração feita pelo sacerdote durante a missa: *consecratio*, Cang.; *consecratio corporis et sanguinis Christi*, S. Sev. || durante a c.: *quando corpus et sanguis Domini consecratur*, S. Sev. **3.** Consagração dum templo à divindade: *dedicatio*, f., *initiatio*, f. Cic. || receber a c.: *consecrari*, p. Liv.

consagrado, *part.* e *adj.* **1** Dedicado: *consecratus, dicatus, dedicatus*, Cic.; *sacratus, devotus*, Liv.; *sacer, cra, crum*, Cic. || dia c. pela religião: *religiosus dies*, Cic. || ser c. aos deuses: *in sacro diis esse*, Plin. || a águia é c. a Júpiter: *Iovi aquila adscribitur*, Plin. **2.** Tornado sagrado: *consecratus, religiosus*, Cic.; *sacratus*, Verg. || c. pela religião: *religione sa-*

cer, Verg. 3. *Fig.* Destinado: *addictus, deditus*, Cic.; *devotus*, Sen. 4. Sancionado: *consecratus*, Quint. ‖ coisa c. por uma prática constante: *res perpetuitate disciplinae firmata*, Tac. 5. Habitual, usual. ‖ fórmula c.: *sollemnia verba*, Cic. ‖ para empregar a expressão c.: *ut verbo et consuetudine utar*, Vell. ‖ ser c. pelo uso: *in morem venisse*, Liv.

consagrador, *adj.* e *s. m.* Aquêle que consagra: *consecrator*, m. Tert.; *initiator*, m. Hier.; *qui* (ou *quae*) *consecrat*, Vulg.

consagrar, *tr.* 1. Dedicar a uma divindade: *consecrare, dicare, dedicare, devovēre*, Cic.; *sacrare*, Verg. ‖ c. uma coroa a Júpiter: *coronam Iovi ponere*, Liv. 2. Tornar segrado: *consecrare*, Cic.; *sanctificare*, Tert. 3. *Fig.* Dedicar, tributar: *addicere* (dat.), *dicare, tribuere, dare, conferre* (*in rem*), Cic. ‖ a pátria a que tudo devemos c.: *patria in qua omnia nostra ponere et quasi consecrare debemus*, Cic. ‖ c. o tempo a alg. coisa: *dies consumere in re, tempus in rem conferre* ou *in re ponere, tempus ad rem adhibēre*, Cic. ‖ c. todo o tempo ao estudo: *omne suum studium in doctrina collocare*, Cic. ‖ deseja c. a vida à poesia: *versibus vitam insumere optat*, Tac. ‖ c. a vida a alguém: *devovēre annos suos alicui*, Ov. ‖ c. um dia inteiro a alguém: *dicare diem totum alicui*, Cic. ‖ c. os seus cuidados a alg. coisa: *operam alicui rei tribuere, curam* ou *operam in re ponere, curas* ou *operam in rem conferre*, Cic. ‖ consagro-te tôda a minha amizade: *universum studium meum et benevolentiam ad te defero*, Cic. 4. Sancionar: *consecrare*, Cic. ‖ c. à imortalidade: *immortalitati tradere* ou *commendare*, Cic. ‖ o que o tempo consagrou: *quod vetustas comprobavit*, Cic. 5. **consagrar-se**, *refl.* Dedicar-se, entregar-se: *se dedere, se addicere, se dare, se tradere, se dicare, incumbere*, i. Cic. ‖ c. inteiramente a alguém: *dicare se alicui, totum se dedere* ou *tradere alicui*, Cic. ‖ c. à defesa dos acusados: *se ad defendendos homines dare*, Cic. ‖ consagrei-me inteiramente à advocacia: *totos nos ad forensem operam contulimus*, Cic. ‖ c. ao estudo: *dedere se litteris, ad studia incumbere*, Cic. ‖ c. aos negócios públicos: *agere res publicas*, Cic.

consangüíneo, *adj.* 1. Parente pelo lado paterno: *consanguineus*, Gai. ‖ irmão c.: *consanguineus*, m. Cic. ‖ irmã c.: *consanguinea*, f. Catull. 2. *M.* ‖ os consangüíneos: *consanguinei*, m. pl. Cic.

consangüinidade, *f.* Parentesco pelo lado paterno: *consanguinitas*, f. Ulp.

consciência, *f.* 1. Conhecimento ou percepção do que se passa em nós: *conscientia*, f. Cic. ‖ tenho a c. de nunca ter estado demasiadamente prêso à vida: *mihi sum conscius nunquam me vitae nimis cupidum fuisse*, Cic. ‖ que tem a c. da sua fraqueza: *imbecillitatis suae sibi conscius*, Sen. ‖ parece que êles não têm c. do que fazem: *videntur nescire quid faciant*, Sen. ‖ vive e não tem c. da sua existência: *vivit et est vitae nescius ipse suae*, Ov. 2. Aprovação ou reprovação íntima das nossas acções: *conscientia*, f., *animi conscientia*, Cic. ‖ boa c., c. limpa ou tranqüila: *conscientia bona* ou *recta*, Cic.; *animus insons*, Liv.; *conscientia recte factorum*, Cic.; *mens sibi conscia recti*, Verg. ‖ só o testemunho da minha c. me deu satisfação: *nihil me praeter conscientiam delectavit*, Cic. ‖ c. duma vida irrepreensível: *conscientia bene actae vitae*, Cic. ‖ nada ter na c.: *nil conscire sibi*, Hor. ‖ nada tenho na c., nada tenho de que a c. me acuse, a c. de nada me acusa: *nullius culpae* ou *noxae conscius mihi sum*, Cic.; *conscius mihi sum nihil me deliquisse*, Liv. ‖ estar em paz com a sua c.: *bonam mentem habēre*, Sen. ‖ má c., c. desassossegada: *conscientia mala*, Sall.; ou *scelerata*, Cic.; *conscientia culpae* ou *delicti* ou *scelerum*, Sall. ‖ os que não têm a c. tranqüila: *quos pungit aliquid*, Cic. ‖ a c. do crime perturba-nos: *timor ex conscientia peccatorum oritur*, Cic. ‖ remorsos de c.: *conscientiae facinoris* ou *malefacti*, Cic. ‖ exame de c.: *recognitio sui*, Sen. ‖ consultar a sua c.: *in sese descendere*, Pers.; *in secretum pectoris sui redire*, Sen. ‖ faze o teu exame de c.: *tute introspice in mentem tuam*, Cic. 3. Sentimento do dever, rectidão, justiça: *conscientia*, f., *fides, ei*, f., *religio*, f. Cic. ‖ proceder, ir contra a sua c.: *a recta conscientia aberrare* ou *discedere*, Cic.; *praevaricari*, d. Cic. ‖ vender a sua c.: *fidem pretio addictam habēre, fidem suam pecunia commutare*, Cic.; *lucro opinionem mutare*, Sen. ‖ que não tem c.: *improbus*, adj. Quint. ‖ juiz sem c.: *levis iudex*, Cic.; *corruptus iudex*, Hor. ‖ ter c. larga: *nihil pensi habēre*, Sall. ‖ em c., sem trair a sua c.: *salvā conscientiā*, Sen., ou *fide*, Cic. ‖ com a mão na c.: *ex animi conscientia*, Sall. ‖ fazer alg. coisa em c.: *probe curare aliquid*, Cic. ‖ em c. (de boa fé): *bonā fide*, Cic.; *ex animo*, Cic. ‖ dize-me em c.: *dic bona fide*, Ter. 4. Liberdade de c.: *proprietas religionis*, Tert. 5. Conhecimento directo e imediato que a alma tem de si mesma: *conscientia*, f. Cic. ‖ ter c. do que se faz: *scire quare facias*, Cic. ‖ que tem c.: *conscius*, adj. Cic.

conscienciosamente, *adv.* Com consciência: *religiose, probe, caste, bonā fide, pie, sancte, diligenter*, Cic.; *cum fide*, Caes. ‖ proceder c.: *religionem adhibēre*, Liv.

consciencioso, *adj.* De consciência delicada: *religiosus, pius, verus, diligens, castus, sanctus*, Cic. ‖ Éforo, historiador pouco c.: *Ephorus non reliosissimae fidei*, Sen. ‖ os cuidados c. que eu consagrei a...: *meus labor caste versatus in* (abl.), Cic. ‖ pouco c.: *dolosus*, Hor.

consciente, *adj.* V. *cônscio*.

cônscio, *adj.* Que conhoce bem o que faz ou deve fazer: *conscius, sibi*, Cic.

conscrição, *f.* V. *recrutameneto, alistamento*.

conscrito, *adj.* e *part.* 1. Recrutado, alistado: *conscriptus*, Caes. 2. *M.* Aquêle que foi chamado ao serviço militar: *novus miles*, Liv.; *tiro*, m. Cic. ‖ chamaram 4000 conscritos: *quattuor milia conscripta*, Liv. 3. *M. pl.* Os senadores romanos: *patres conscripti*, Cic.

consecução, *f.* Obtenção: *impetratio*, *f.* Cic.; *consecutio*, f. Tert.

consecutivamente, *adv.* Em seguida: *continenter,* Caes.; *deinceps,* Liv.; *continuo,* Quint.

consecutivo, *adj.* Imediato, que segue outro: *continuus,* Caes.; *continuatus,* Liv. ‖ anos c.: *continui anni,* Col. ‖ durante três dias c.: *singulis diebus per triduum,* Col. ‖ durante sete meses c.: *septem ex ordine menses,* Verg. ‖ durante dois anos c.: *per biennium continuum,* Vell. ‖ dois reis c.: *duo deinceps reges,* Liv.

conseguimento, *m.* V. *consecução.*

conseguinte, *adj.* V. *conseqüente.* ‖ por conseguinte, *loc. adv.*: *ergo, igitur, itaque, ideo, quare, propterea, idcirco, quamobrem, quapropter,* Cic.; *inde,* Nep.

conseguintemente, *adv.* 1. V. *por conseguinte* (cf. *conseguinte*). 2. Depois disto, em seguida: *deinceps, deinde, postea,* Cic.

conseguir, *tr.* 1. Obter alg. coisa de alguém: *impetrare (ab aliquo),* Cic.; *obtinēre (ab* ou *apud), adipisci (ab),* d. Cic. 2. V. *alcançar, obter.*

conselheira, *f.* A que aconselha: *auctor,* f. Cic.; *consiliatrix,* f. Apul.; *ministra consiliorum,* ou simpl. *ministra,* f. Cic.

conselheiro, *m.* 1. O que dá conselhos: *suasor,* m., *auctor,* m., *consiliarius,* m., *hortator,* m., *impulsor,* m., *monitor,* m., *magister, tri,* m. Cic.; *auctor consilii,* Curt.; *minister consiliorum,* Cic.; *minister, tri,* m. Sall.; *consiliator,* m. Plin. ‖ ter um Nestor como c.: *habēre in consiliis capiendis Nestorem,* Cic. ‖ ser o c. de alguém: *consilio aliquem regere,* Sall. ‖ dar um c. a alguém: *dare alicui aliquem in consilium,* Nep. 2. Membro dum conselho (no parlamento): *senator,* m.

conselho, *m.* 1. Exortação para que alguma coisa se faça ou não faça: *consilium,* n., *monitio,* f., *admonitus, us,* m., *hortatio,* f. Cic.; *monitus, us,* m. Ov. ‖ orienta-me com os teus c.: *iuva me consilio,* Cic. ‖ segundo o c. de alguém: *ex alicuius consilio,* Liv. ‖ por meu c.: *consilio meo,* Ter.; *me suasore et impulsore,* Pl.; *suasu et impulsu meo,* Pl. ‖ por teu c.: *impulsu tuo, te hortante, te auctore,* Cic. ‖ segundo o teu c.: *de sententia tua, ut suades,* Cic. ‖ procedi assim por c. dos outros: *id feci aliorum consilio* ou *hortatu* ou *auctoritate,* Cic. ‖ dar um c.: *consilium dare* ou *afferre,* Cic.; *consiliari* (dat.), d. Hor. ‖ quando se dá um c., ao dar um c.: *in suadendo,* Cic. ‖ dou-lhes êste c.: *hoc eos moneo,* Cic. ‖ dás-me um excelente c., o teu c. é excelente: *illud me praeclare admones,* Cic.; *tu me monuisti haud male,* Pl. ‖ pedir c. a alguém: *consulere aliquem,* Liv.; *consultare,* Plin. ‖ tomar c. (próp. ou fig.): *deliberare cum aliquo,* Sen.; *consilium alicuius assumere,* Tac.; *uti aliquo consiliario,* Liv. ‖ seguir um c.: *consilium sequi, consiliis parēre,* Cic. ‖ seguir em tudo os c. de alguém: *aliquem rectorem habēre,* Tac. ‖ seguirei o teu c.: *utar tuo consilio,* Cic.; *ita faciam ut suades,* Cic.; *quod censueris faciam,* Cic. ‖ seguir um bom c.: *bene monenti oboedire,* Liv. ‖ em tudo isto seguia os c. do Névio: *haec omnia agebat auctore et consuasore Naevio,* Cic. ‖ repelidos os maus c.: *repudiatis malis suasoribus,* Cic. 2. Deliberação: *consilium,* n. Cic. ‖ eu não assisti ao c.: *consiliis non interfui,* Cic. 3. Assembleia deliberativa: *consilium,* n. Cic. ‖ os que formam o teu c.: *qui tibi in consilio adsunt,* Cic. ‖ convocar o c.: *concilium convocare,* Caes. ‖ reünir-se em c.: *in consilium convenire,* Cic. ‖ celebrar, ter c.: *consilium habēre,* Liv.; *consilia agitare,* Liv.; *deliberare,* i. Liv. *consultare,* i. Caes.; *agere (de),* Verg. ‖ c. de guerra: *praetorium,* n., *castrense* ou *militare consilium,* Liv. ‖ em pleno c. (de guerra): *toto armatorum iudicio,* Quint. ‖ c. do imperador: *consistorium,* n. Theod. ‖ c. privado: *secretarium,* n. Cass. 4. Sala do c.: *curia,* f. Cic.; *secretarium,* n. Inscr. 5. Conselho de Estado: *concilium,* n. Caes.

consenso, *m.* V. *consentimento.*

consentâneamente, *adv.* V. *conformemente.*

consentâneo, *adj.* V. *adequado, apropriado, conveniente.*

consentido, *part.*: *acceptus,* Curt.; *concessus,* Caes.

consentidor, *adj.* 1. Que consente: *consentiens,* Cic.; *volens,* Liv.; *libens,* Cic.; *non invitus,* Verg. 2. *M.* O que consente: *approbator,* m., *adstipulator,* m. Cic.

consentimento, *m.* Permissão, anuência: *consensus, us,* m., *assensus, us,* m., *assensie,* f., *voluntas,* f. Cic.; *consensio,* f. Caes.; *venia,* f. Verg. ‖ c. dado: *data venia,* Liv. ‖ por c. unânime ou geral: *omnium consensu,* Caes.; *omnium consensione, de communi sententia,* Cic.; *omnium voluntate,* Caes.; *concessu omnium,* Cic. ‖ com o teu c.: *tua voluntate,* Cic. ‖ com c. dele: *ipso volente,* Liv.; *libente illo,* Cic. ‖ com c. dos irmãos: *concessu fratrum,* Tac. ‖ com c. de tôdas as pessoas de bem: *volentibus bonis,* Sall. ‖ com c. dos amigos: *non repugnantibus amicis,* Liv. ‖ com c. do colega: *concedente collega,* Liv. ‖ sem c. de Mémio: *invito Memmio,* Cic. ‖ sem c. do povo: *iniussu populi,* Liv. ‖ recusar o c.: *renuere,* i. Cic.

consentir, *tr.* e *i.* Permitir, tolerar, anuir: *annuere (dat.* ou *ac.), assentiri* (dat.), d., *assentire,* i., *probare* (ac.), Cic.; *veniam dare,* Liv.; *velle,* Pl.; *accipere,* Curt. ‖ êle consentiu (disse que sim): *annuit,* Verg. ‖ tu consentiste: *manus dedisti,* Cic. ‖ consinto isto: *hoc per me licet,* Cic.; *quod patior facile,* Cic. ‖ consinto: *per me licet, non moleste fero, esto, nihil pugno, non repugnabo,* Cic. ‖ é loucura c. isto: *stultum est hoc admittere,* Cic. ‖ César estava disposto a c. tudo: *Caesar ad omnia desccndere paratus erat,* Caes. ‖ consinto que...: *annuo* (inf.), *volo,* Liv.; *probo* (inf.), Verg.; *non recuso, per me licet,* Cic. ‖ consinto que o faças: *potes id mea voluntate facere,* Cic. ‖ não c.: *nolle,* Cic.; *renuere,* Hor. (cf. *permitir, aprovar*).

conseqüência, *f.* 1. Conclusão que se tira duma ou mais proposições: *consequens,* n. Cic.; *consequentia,* f. Ad Her.; *consequentia, ium,* n. pl., *sequentia, ium,* n. pl. Cic. ‖ é uma c.: *consequens est,* Quint. ‖ a c. disso: *quod ex his conficitur,* Cic. ‖ ¡qual é a c.!: *quid sequi-*

tur? Cic. ‖ chegamos à c. desejada: *id quod volumus cogitur,* Cic. ‖ tirar uma c.: *rationem concludere,* Cic.; *quid ex aliqua re efficiatur concludere,* Cic.; *colligere aliquid de,* Sen. ‖ do que legìtimamente se tira a c. de que...: *ex quo conficitur ut...,* Cic. ‖ daí tirarás a c. de que...: *ex quo intelliges* (inf.) **2.** Resultado: *consequentia,* f., *exitus, us,* m. Cic.; *eventus, us,* m. Sall.; *effectus, us,* m. Sen. ‖ ser c. de alg. coisa: *consequi aliquid,* Cic. ‖ palavra que teve como c. torná-lo odioso: *quod verbum invidia consecuta est,* Nep. ‖ a c. disso foi que...: *quo factum est ut...,* Nep. ‖ calcular as c. duma coisa: *rationem habēre rei,* Caes. ‖ que terá funestas c.: *magno futurus detrimento,* Cic.‖receio as c. de tudo isto: *haec quo sint eruptura timeo,* Cic. ‖ a vinda dos embaixadores teve para os romanos as melhores c.: *Romanis legatorum adventus magno emolumento fuit,* Liv. ‖ em c. dos decretos de César: *secundum Caesaris decreta,* Cic. **3.** Importância: *momentum,* n., *pondus, eris,* n. Cic. ‖ êste juramento pareceu sem c.: *id sacramentum inane visum,* Tac.‖na guerra as coisas pequenas são de grandes c.: *bellum ex momentis parvarum rerum pendet,* Liv. **4.** Por conseqüência: V. *por conseguinte* (cf. *conseguinte*).

conseqüente, *adj.* **1.** Que é coerente no que faz ou pensa: *consequens, consectarius, consentaneus,* Cic.‖ser c. consigo mesmo, ser c.: *sibi convenire* ou *consentire* ou *consentaneum esse, constantiam habēre* ou *servare,* Cic.‖ para ser c.: *constantiae causā,* Cic.‖que não é c.: *sibi dissentiens,* Cic. ‖ não é c.: *secum ipse pugnat,* Cic.‖não é c. dizer...: *non potest convenienter dici...,* Cic.‖ser c. nas suas palavras: *dicere sibi convenienter* ou *constanter,* Cic. ‖ é c. nas suas opiniões: *eius opiniones concordant,* Cic. **2.** *M.* Segunda proposição dum entimema: *conclusio,* f. Cic.

conseqüentemente, *adv.* **1.** Dum modo conseqüente: *constanter, convenienter,* Cic. **2.** V. *por conseguinte* (cf. *conseguinte*).

consertado, *part.*: *refectus,* Cic.; *restitutus,* Suet.; *sartus,* Varr.; *concinnatus,* Pl. ‖ túnica c.: *sarta tunica,* Juv.

consertador, *m.* **1.** O que conserta: *sarcinator,* m. Instit.; *sartor,* m. Non.; *refector,* m. Inscr. **2.** *F.*: *sarcinatrix,* f. Varr.; *sartrix,* f. Fronto.

consertar, *tr.* Reparar, arranjar, remendar: *reficere,* Cic.; *restituere,* Caes.; *sarcire,* Plin.; *resarcire,* Col.; *reconcinnare, interpolare,* Cic.; *in integrum restituere,* Sen. ‖ c. (um vestido): *sarcire,* Pl. ‖ c. a toga: *togam reponere,* Quint.

consêrto, *m.* Acção de consertar: *refectio,* f., *sartura,* f. Col.

conserva, *f.* Fruta ou legumes conservados em diferentes substâncias. ‖ conservas: *salgama,* n. pl., *conditurae,* f. pl. Col.; *conditiones, um,* f. pl. Cic. ‖ fazer conservas de maçã (em mel): *poma in melle custodire,* Col. ‖ fazer conservas: *condire,* tr. Cic.

conservação, *f.* **1.** Acção de conservar (principalmente fal. da vida): *conservatio,* f., *custodia,* f., *salus, utis,* f., *incolumitas,* f. Cic. ‖ a c. da vida: *sui custodia,* Cels. ‖ para a sua própria c.: *ad incolumitatis custodiam,* Cic. ‖ o instinto da c.: *permanendi servandique se insita voluntas, corporis nostri caritas,* Sen.; *appetitus ad vitam tuendam,* Cic.‖todo o animal tem o instinto da c.: *omne animal integrum se ac salvum esse vult, omni generi animantium a natura datum est ut se conservet ou ut se vitamque tueatur,* Cic. ‖ o povo deseja a tua c.: *populus salvum te vult,* Hor. ‖ velai pela c. da república: *ad salutem reipublicae incumbite,* Cic. ‖ velar pela c. dos seus bens: *rebus suis attendere,* Cic. ‖ velar pela c. dos seus direitos: *ius suum retinēre,* Cic. **2.** Acção de fazer durar, estado duma coisa que dura: *diuturnitas,* f. Plin. ‖ melhor para a c. da carne: *aptior carnibus servandis,* Plin. ‖ para a c. do cabelo: *ad continendum capillum,* Cels. ‖ casa em bom estado de c.: *sarta tecta,* n. pl. Liv.; *sarta tecta aedium,* Cic.

conservado, *part.* **1.** Preservado de algum mal ou perigo: *servatus, conservatus, salvus, incolumis,* Cic. **2.** Que está em bom estado. ‖ cabeça humana perfeitamente c.: *caput humanum integra facie,* Liv. ‖ saúde bem c.: *integra* ou *incorrupta valetudo,* Cic. ‖ vèlho bem c.: *integris sensibus senex,* Liv. **3.** Guardado: *servatus, retentus,* Cic.; *custoditus,* Plin.

conservador, *m.* **1.** O que conserva: *servator,* m., *conservator,* m., *custos, odis,* m. Cic. ‖ c. duma biblioteca: *magister a bibliotheca,* Inscr. **2.** *F.*: *conservatrix,* f. Cic.

conservar, *tr.* **1.** Preservar do mal ou do perigo: *servare, conservare, tuēri,* d. Cic.; *salvum aliquem conservare* ou *praestare,* Cic. ‖ c. a vida dos cidadãos: *servare cives,* Inscr. **2.** Manter no mesmo estado ou em bom estado: *servare,* Cic. ‖ salgar (a carna) para a c.: *ad diuturnitatem usūs* (gen.) *sallere,* Sall. ‖ para c. o cabelo: *ad continendum capillum,* Cels. ‖procurar c. a saúde: *valetudinem sustentare* ou *curare,* Cic.; *valetudini consulere* ou *indulgēre* ou *inservire,* Cic. **3.** Guardar: *servare, recondere,* Col. ‖ c. os frutos: *fructus reponere,* Cic. **4.** Reter, não perder: *servare, tenēre, retinēre, custodire, tuēri,* d. Cic.‖a terra conserva a semente: *terra semen cohibet,* Cic.‖c. o gôsto pela agricultura até...: *agri colendi studium tenēre ad...,* Cic.‖para que possamos c. intactas tôdas estas coisas: *ut haec retinēre incolumia et salva possimus* Cic. ‖ c. um uso: *servare consuetudinem* Cic. ‖ c. uma lembrança: *memoriam retinēre,* Cic.‖c. o mesmo abatimento: *in eadem maestitia permanēre,* Caes. **5.** Continuar a ter: *servare, retinēre,* Cic.; *conservare,* Pl. ‖ conservam a liberdade que receberam dos pais: *in ea libertate quam a maioribus acceperunt, permanent,* Caes. **6.** **conservar-se,** *refl.*: **a)** resistir à idade, não se estragar: *durare,* i. Plin.; *perennari,* p. Col.; *vetustatem ferre,* Quint.; *aevum pati,* Col.‖vinho que se conserva: *perenne vinum,* Col. ‖ vinho que se não conserva: *vinum fugiens,* Cic., ou *non firmum,* Col. ‖ o sabor conserva-se perfeitamente: *sapor permanet integer,* Col.; **b)** permanecer no mesmo estado, não mudar ‖ nada se conserva

no mesmo estado: *nihil semper suo statu manet*, Cic. ‖ a alma conserva-se incorrupta: *animus permanet incorruptus*, Cic.; c) durar, perpetuar-se: *durare*, i., *permanēre*, i. Cic. ‖ costume que se conserva até aos nossos dias: *mos traditus ab antiquis usque ad nostram aetatem*, Liv.; d) velar pela sua conservação: *se conservare, se tuēri, vitae parcere, saluti consulere, vitam* ou *corpus tuēri, se vitamque tuēri, curare valetudinem*, Cic. ‖ todo o animal procura conservar-se: *omne animal integrum se ac salvum vult*, Cic.

conserveiro, *m.* Vendedor ou negociante de conservas: *salgamarius*, m. Col.

consideração, *f.* 1. Acção de considerar, e x a m i n a r (próp. ou fig.): *consideratio*, f., *c o n t e m p l a t i o*, f., *animadversio*, f. Cic. 2. Circunspecção, reflexão: *cautio*, f. Cic. 3. Respeito, estima: *ratio*, f. Caes.; *respectus, us*, m. Cic.; *reverentia*, f. Plin. ‖ por c. para comigo: *meā causā, meo nomine, honoris mei causā*, Cic.; *in meum honorem*, Sen. ‖ por c. para com alguém: *gratiā alicuius*, L i v .; *in alicuius gratiam*, Vell. ‖ fi-lo por c. para contigo: *merito tuo feci*, Cic. ‖ por c. para com os cavaleiros: *equitum honoris causā*, Liv. ‖ em c. à nossa amizade: *propter amicitiam nostram, pro iure amicitiae nostrae*, Cic. ‖ ter c. por alguém: V. *considerar* ‖ tomar alg. coisa em c.: *habēre rationem alicuius rei, spectare aliquid, respicere, animadvertere*, Cic.; *consulere alicui rei*, Liv.‖tomar em c. a sua idade: *servire (eius) aetati*, Cic. ‖ tomar em c. a minha glória: *servire gloriae meae*, Cic. ‖ não tomam em c. o seu antigo renome: *veterem famam hominis nihil putant ad rem pertinēre*, Cic. ‖ não tomar um assunto em c.: *in levi rem habēre*, Tac. 4. Razão, motivo: *ratio*, f. Cic.; *causa*, f. Liv. ‖ por muitas c.: *multis de causis*, Cic. ‖ c. pessoais asseguraram o êxito de Ápio: *respectu privatarum rerum Appius vicit*, Liv. 5. E s t i m a (que se o b t é m), consideração p e s s o a l: *existimatio*, f., *auctoritas*, f., *gratia*, f. Cic.; *dignitas*, f. Nep.; *honor*, m. Liv. ‖ dar c.: *auctoritatem facere* ou *afferre, dignitatem afferre*, Cic. ‖ o que dá c.: *quae aliquem honestiorem faciunt*, Sen. ‖ (para que reconheças) quanta c. tenho por ti...: *quanti apud me auctoritas tua sit*, Cic. ‖ os homens que têm alg. c.: *homines qui aliquo numero sunt atque h o n o r e*, Caes. ‖ g o z a r de grande c.: *magni fieri*, Cic.; *maximum nomen habēre*, Liv.; *esse in laude cum populo, plurimum dignitatis habēre*, Cic. ‖ gozar de c. geral: *apud omnes multum valēre*, Sen. ‖ que goza de grande c.: *gratiosissimus (eques)*, Cic.; *florens (vir)*, Plin.; *probatissima (mulier)*, Cic. ‖ nunca gozou de c.: *auctoritate semper eguit*, Cic. ‖ perder tôda a c.: *honestatem omnem amittere*, Cic. 6. Importância: *momentum*, n. Cic. 7. *Pl.* Reflexões, observações ‖ considerações sôbre o estado passado e o actual dos costumes: *veterum novorumque morum reputatio*, Tac.

consideradamente, *a d v.* Com consideração, com reflexão: *considerate, caute, provide, prudenter, cogitate, cogitato*, Cic.

considerado, *part.* e *adj.* 1. Examinado (p r ó p. ou fig.): *examinatus, consideratus*, C i c.; *animadversus*, Verg.; *perpensus*, Col. 2. Estimado: *probatus, spectatus, gratiosus*, Cic.; *florens*, Plin. ‖ as pessoas mais c.: *probatissimi*, Cic.; *florentissimi cives*, Cic.; *honoratissimus quisque*, Liv. ‖ homens bastante c.: *homines qui aliquo sunt numero*, Caes. ‖ (homem) pouco c.: *(homo) nullo numero*, Cic. ‖ se queres ser c.: *si vis esse aliquis*, Juv. 3. Julgado, reputado: *habitus*, Verg.

considerando, *gerúnd.* 1. Ponderando ‖ c. que...: *cum* (conj.), Cic. 2. *M.* ‖ os c. (dum decreto, etc.): *praefatio*, f., *causa*, f. Cic.

considerar, *tr.* 1. Examinar, olhar com atenção para: *considerare, inspicere, perspicere, spectare, contemplari*, d., *intuēri*, d., *contuēri*, d. Cic. 2. *Fig.* Examinar, prestar atenção: *considerare, contemplari*, d., *intuēri, examinare, perpendere, observare, animadvertere, cogitare de, animum attendere, animo considerare et contemplari*, Cic.; *inspicere*, Liv. ‖ considerai...: *cum vestris animis considerate...*, Cic. ‖ considera...: *expone ante oculos...*, Cic. 2. Estimar, fazer caso de: *aestimare magni*, Cic., ou *magno*, Liv.; *magni facere*, Cic.; *observare, suspicere, reverēri*, d., *in honore habēre*, Cic.; *colere*, Liv. 3. Julgar, reputar: *habēre, ducere, putare*, Cic. ‖ c. alguém como pai: *habēre aliquem loco patris*, Cic. ‖ c. alguém como inimigo: *habēre aliquem pro hoste*, Curt. ‖ considera-o como a mim mesmo: *eodem eum loco habe quo me*, Curt. ‖ consideravam-no homem hábil: *putabatur prudens esse*, Cic. ‖ c. como certo: *putare pro certo*, Cic. ‖ c. como um presente: *habēre pro munere*, Liv. ‖ c. como um prejuízo: *habēre in dammo*, Liv.

considerável, *adj.* 1. Eminente, digno de consideração: *notabilis, spectatus, insignis*, Cic.; *conspicuus*, Liv.; *gravis*, Verg. 2. Grande, importante: *magnus, ingens*, Cic. ‖ fortuna c.: *divitiae magnae*, Cic., ou *amplae*, Hor. ‖ património c.: *luculentum patrimonium*, Cic. ‖ soma bastante c.: *pecunia satis grandis*, Cic. ‖ dívidas c.: *grande aes alienum*, Plin. ‖ que tem recursos c.: *ingens opibus*, Tac. ‖ prejuízo c.: *multiplex damnum*, Liv. ‖ prêsa c.: *immanis praeda*, Cic.

consideràvelmente, *adv.* Muito: *multum, admodum, valde*, Cic.

consignação, *f.* 1. Depósito de valores nas mãos de alguém: *depositio*, f. Ulp.; *depositum*, n. Cic.; *res* ou *pecunia in aerario* (ou *apud quaestores*) *deposita*, Liv. ‖ fazer uma c.: *deponere aliquid (in aerario), deferre, aliquid in aerarium*, Liv. 2. Depósito de mercadorias em poder dum negociante: *merces depositae apud aliquem*, Cic.; *depositum*, n. Cic.

consignado, *part.* e *adj.* 1. Depositado: *depositus*, Cic.; *depositivus*, Cass. ‖ estar c.: *pro deposito esse (apud aliquem)*, Ulp. 2. *Fig.*: *mandatus*, Cic.‖recordação c. nos registos públicos: *memoria tabulis publicis impressa*, Cic.

consignar, *tr.* 1. Depositar uma quantia nas mãos de

alguém: *deponere pecuniam (apud aliquem)*, Cic.; *deferre pecuniam, aurum* ou *argentum (in aerarium)*, *deferre aes (in aerarium* ou *ad quaestores)*, Liv. (cf. *depositar*). **2.** *Fig.* Referir, citar: *mandare* (dat.), *referre in tabulas publicas, consignare litteris*, Cic. ‖ c. por escrito: *litteris custodire*, Cic. ‖ c. nos registos públicos: *in litteras publicas referre*, Cic. ‖ é preciso c. aqui alguns pormenores: *hic pauca commemoranda sunt*, Cic.

consignatário, *m.* **1.** Aquêle que tem em seu poder uma quantia ou mercadoria à consignação: *depositarius*, m. Ulp. **2.** Aquêle a quem incumbe a guarda das consignações: *depositorum librarius*, Dig.; *custos, odis*, m. Jct.

consigo, *pron.*: *secum*, Cic.

consistência, *f.* **1.** Estado dos fluidos que se tornam espessos: *crassitudo, inis*, f. Cels.; *soliditas*, f. Sen. ‖ tomar c.: *crassescere*, Plin. ‖ adquirir certa c.: *duritie quadam concrescere*, Cels. ‖ tomar a c. do mel: *ad mellis crassitudinem venire*, Cels.; *in mellis substantiam cogi*, Apic. ‖ quando (a água) tiver tomado a c. do mosto: *cum tam crassa fuerit quam defrutum*, Col. ‖ que tomou c.: *coactus*, adj. Cels. **2.** Estado dum corpo cujas partes estão ligadas umas às outras: *firmitas*, f. Caes.; *soliditas*, f., *stabilitas*, f. Cic. ‖ que tem c.: *solidus*, adj. Liv.; *stabilis*, adj. Cic.; *firmus*, adj. Curt. ‖ que não tem c.: *solutus*, adj. Col.; *solute compositus*, Sen. ‖ matéria sem c.: *cedens materia*, Sen. **3.** *Fig.* Fôrça, firmeza: *firmitas*, f., *robur, oris*, n., *stabilitas*, f. Cic.; *firmitudo, inis*, f. Caes. ‖ que tem c.: *firmus*, adj. Cic. ‖ sistemas que têm alg. c.: *sententiae quae stabilitatis aliquid habent*, Cic. ‖ dar c. a.: *firmare*, Cic.; *stabilire*, Liv. ‖ tudo isso carece de c.: *nihil solidi subest*, Sen. **4.** Estabilidade, constância, permanência: *stabilitas*, f. Cic. ‖ que não tem c.: *infirmus*, adj. Cic.; *instabilis*, adj. Tac.; *mobilis*, adj. Sall.; *fluxus*, adj. Tac. ‖ as coisas humanas são sem c.: *res humanae fragiles caducaeque sunt*, Cic. **5.** Confirmação (dum boato) ‖ tomar c.: *percrebrescere*, Caes.; *increbrescere*, Cic. ‖ os boatos de guerra tinham tomado c.: *fama belli increbrescebat*, Liv. ‖ boato que tem c.: *rumor firmus* ou *constans*, Cic. ‖ boato que tem mais c.: *fama vulgatior*, Liv.; *fama in dies gravior*, Tac. ‖ boato sem c.: *rumor inanis*, Cic.

consistente, *adj.* **1.** Que tem consistência, espêsso: *coactus*, Cels. **2.** Que tem solidez, sólido, firme: *solidus*, Liv.; *stabilis*, Cic.; *firmus*, Curt. (cf. *consistência*).

consistir, *i.* **1.** Ter esta ou aquela essência: *consistere (in re)*, Cic.; *constare (in)*, Caes.; *poni (in)*, p., *versari (in)*, d., *continēri* (abl.), p., *positum* ou *situm esse (in)*, *continēri atque inesse (in)*, Cic. ‖ sabes em que consiste a felicidade: *vides ubi sit posita felicitas*, Sen. ‖ ¿em que consiste a sabedoria do juiz? Consiste em...: *ubi est sapientia iudicis? In hoc, ut...*, Cic. ‖ a fraude consiste em dissimular: *dolus malus simulatione continetur*, Cic. ‖ a prudência consiste na escolha...: *prudentia est locata in delectu...*, Cic. ‖ a nossa sabedoria consiste em que...: *in hoc sumus sapientes quod...*, Cic. ‖ fazer c. (alg. coisa) em: *ponere (in re)*, Cic.; *reponere*, Sen.; *collocare* ou *statuere*, Cic. ‖ ¿é nisso que fazes c. a felicidade?: *tu in eo sitam vitam beatam putas?* Cic. ‖ fazer c. a felicidade no prazer: *bona voluptate terminare* ou *definire*, Cic.; *voluptatem summum bonum iudicare* ou *statuere*, Cic. ‖ faz c. o sumo bem sòmente na virtude: *videtur ipsi summum bonum in una honestate consistere*, Cic. **2.** Constar, ser formado de: *consistere (in)*, Caes.; *constare ex*, Cic. ‖ que consiste em...: *compositus (ex)*, Cic. ‖ ¿julgais que a cidade consiste num conjunto de casas?: *vos urbem domibus stare creditis?* Tac.

consistorial, *adj.* Relativo ao consistório: *synodicus*, Hier.

consistorialmente, *adv.*: *ex auctoritate synodi* ou *concilii*.

consistório, *m.* Assembleia de bispos: *consistorium*, n. Cang.; *synodus*, m. Amm.; *concilium*, n. Eccl.

consoante, *adj.* **1.** Que tem consonância: *concordabilis*, Censor. **2.** Que soa com outro (fal. dum som ou letra): *consonus*, T. Maur. **3.** (Na mús.): *consonus*, Ov.; *consonans*, Cic.; *concinens*, Col. **4.** *F.*: *consonans*, f., ou *littera consonans*, Quint. **5.** *Prep.* V. *conforme* (acep. 4.ª e 5.ª).

consoantemente, *adv.* V. *consoante* (acep. 5.ª).

consoar, *i.* Soar juntamente: *consonare*, Varr.

consócio, *m.* O que está associado com: *consocius*, m. Cod.

consogro, *m.* Pai do genro ou da nora: *consocer, eri*, m. Suet.

consola, *f.* Peça saliente de arquitectura, para sustentar vasos, estátuas, etc.: *ancon, onis*, m. Vitr.

consolação, *f.* Alívio: *consolatio*, f., *solatium*, n., *levamen, inis*, n., *levatio*, f., *levamentum*, n., *allevamentum*, n. Cic.; ‖ palavras de c.: *alloquium*, n. Catull.; *allocutio*, f. Sen. ‖ a infelicidade alheia é uma fraca c.: *levis est consolatio ex miseriis alienis*, Cic. ‖ isto é para mim uma c.: *hoc est mihi solatio*, Caes. ‖ é uma c. para mim lembrar-me de que...: *non nihil me consolatur cum recordor* (inf.), Cic. ‖ levar para o outro mundo uma c.: *solatia ad umbras* ou *ad manes ferre*, Ov. ‖ dar c. a: *solatia dare* (dat.), *aliquem consolari*, Cic. ‖ dai-lhe esta c.: *fruatur sane hoc solatio*, Cic. ‖ trazer, dar alg. c.: *aliquid levationis afferre*, Cic. ‖ nada me dá c.: *me nihil consolatur*, Cic.

consolado, *part.* e *adj.*: *recreatus*, Cic. ‖ morre todo c.: *aequissimo animo moritur*, Cic.

consolador, *m.* **1.** Aquêle que consola: *consolator*, m., Cic.; *solator*, m. Tib. **2.** *Adj.* Que consola, próprio para consolar: *ad consolandum accommodatus*, Cic. ‖ palavras c.: *solantia verba*, Ov. ‖ muitas coisas c. para o seu coração: *multa solantia pectus*, Ov. ‖ dizer coisas c.: *ea dicere quae levare luctum possint*, Cic. ‖ isso não é nada c.: *ista res nihil habet consolationis*, Cic. ‖ é muito c...: *magnum est solatium* (inf.), Cic. ‖ com palavras c.: *consolatorie*, adv. Sid.

consolar, *tr.* **1.** **Aliviar** o sofrimento de: *consolari*, d., *lenire*, *recreare*, Cic.; *solari*, d. Verg.; *consolatione lenire* ou *permulcēre*, Cic.; *solatia dare* ou *praebēre* (dat.), Cic.; *solando lenire*, Verg.; *luctum alicuius levare*, *aegritudinem lenire*, *solatium esse*, Cic.; *solatia dicere* (c. com palavras), Ov. ‖ para c. a dor: *ad compescendos moderandosque luctus*, Sen. ‖ c. alguém na morte dum irmão: *solari desiderium fratris amissi*, Plin. ‖ podes consolar-me: *levamen esse potes*, Ov. ‖ a tua carta consolou os meus: *epistula tua meos aegritudine levavit*, Cic. ‖ estes estudos consolam na adversidade: *haec studia adversis rebus solatia praebent*, Cic. ‖ coisas que consolam: *quae levationem habent aegritudinum*, Cic. ‖ a minha morte consolar-te-á na tua: *tibi morte meā mortis solatia mittam*, Ov. ‖ ser consolado: *levari*, p., *a maerore recreari*, Cic. **2.** **consolar-se**, *refl.* Deixar de se afligir: *se consolari*, *consolatione uti*, *solatio levari*, *reportare solatium ex*, Cic. ‖ consolo-me: *me ipse consolor*, Cic. ‖ não posso consolar-me: *me nihil consolatur*, Cic. ‖ consola-me a idea de que...: *hoc solatio utor quod...*, Cic. ‖ consola-me uma só coisa...: *me una consolatio sustentat...*, Cic. ‖ é razão bastante para eu me consolar: *id mihi est satis firmum ad leniendam aegritudinem*, Cic. ‖ queres que eu me console: *me ab hoc maerore recreari vis*, Cic. ‖ não pode consolar-se: *luctus eius nullo solatio levari potest*, Cic. ‖ consolou-me a leitura das tuas cartas: *lectis tuis litteris mirum in modum recreatus sum*, Cic.

consolativo, *adj.* V. *consolador*.

consolatório, *adj.* De consolação: *consolatorius*, Cic. (cf. *consolador*).

consolável, *adj.* Que se pode consolar: *consolabilis*, Cic.

consolda, *f.* Nome de planta: *xylophytum*, n. Apul.; *symphyton* ou *symphytum*, *i*, n. Plin.; *consolida*, f. Apul.

consolidação, *f.* **1.** *T.* de *med.*: *glutinatio*, f. Cels. **2.** *T.* de *dir.*: *consolidatio*, f. Ulp. **3.** Acção de tornar mais sólido: *confirmatio*, f. Cic. ‖ a c. do poder: *res publica praeclare fundata*, Cic.

consolidado, *part.* **1.** Tornado sólido ou firme: *firmatus*, Plin.; *solidatus*, Tac.; *roboratus*, Plin. **2.** *T.* de *dir.*: *consolidatus*, Ulp. **3.** *T.* de *med.*: *glutinatus*, *validus*, Cels.

consolidar, *tr.* **1.** Tornar sólido ou firme: *stabilire*, *confirmare*, Caes.; *solidare*, Tac.; *firmare*, Plin.; *consolidare*, Vitr. **2.** *T.* de *med.*: *glutinare*, Cels.; *conglutinare*, Plin. **3.** *T.* de *dir.*: *consolidare* (*cum*), Ulp. **4.** *Fig.*: *stabilire*, *firmare*, Cic.; *confirmare*, Sall. ‖ c. a paz: *pacem condere*, Liv. ‖ c. a sua autoridade: *firmare suas opes*, Liv. **5.** **consolidar-se**, *refl.*: a) tornar-se sólido ou firme (próp. ou fig.): *firmari*, p., *confirmari*, p., *stabiliri*, p. Cic. ‖ poder a situação c. pela concórdia: *rem coalescere concordia posse*, Liv.; b) *T.* de *med.*: *solidescere*, *glutinari*, p. Plin.

consôlo, *m.* V. *consolação*.

consonância, *f.* **1.** Conjunto agradável de sons: *concentus*, *us*, m., *concentus concors et congruens*, *sonorum concentus*, Cic. **2.** Semelhança de som no fim das palavras: *consonantia*, f. Gell.; *consonatio*, f. Cass.; *similiter cadentia*, n. pl. Cic.

consonante, *adj.* V. *consoante* (acep. 1.ª).

consorciar, *tr.* **1.** V. *casar*. **2.** V. *associar*. **3.** **consorciar-se**, *refl.* V. *casar-se*.

consórcio, *m.* **1.** V. *associação*. **2.** V. *casamento*. **3.** Comunhão de interêsses: *consortium*, n. Ulp.

consorte, *m.* e *f.* **1.** Pessoa que tem a mesma sorte ou estado que outrem: *consors*, *tis*, Cic. **2.** V. *cônjuge*. **3.** *Pl.* Aquêles que num negócio têm interêsses comuns: *socii*, m. pl., *participes* (*alicuius rei*), *sociae*, f. pl., *consortes* (*alicuius rei*), Cic.

conspecto, *m.* V. *presença*, *aspecto*.

conspicuïdade, *f.* V. *celebridade*, *renome*.

conspícuo, *adj.* Notável, distinto: *conspicuus*, Liv.

conspiração, *f.* Conjuração: *coniuratio*, f. Caes.; *conspiratio*, f. Cic. ‖ conspirações de escravos: *consensiones servorum*, Cic. (cf. *conjuração*).

conspirador, *m.* Aquêle que conspira. ‖ os conspiradores: *coniurati*, m. pl. Cic.; *conspirati*, m. pl. Suet. ‖ um dos c.: *unus ex consciis*, Nep. (cf. *conjurado*).

conspirar, *i.* **1.** Unir-se, entrar em conluio para determinado fim: *conspirare*, *coniurare*, *consentire* (*ad*), Cic. **2.** V. *conjurar*. ‖ c. contra a vida do general: *in perniciem ducis consurgere*, Frontin.

conspirata, *f.* V. *conjura*.

conspurcar, *tr.* **Sujar**: *conspurcare*, Col.

constância, *f.* **1.** Virtude pela qual afrontamos a adversidade, etc.: *constantia*, f., *firmitas*, f., *robur*, *oris*, n., *firmitas animi*, Cic. ‖ c. na adversidade: *laborum perpessio*, Cic. ‖ com mais c.: *firmiore animo*, Cic. ‖ sofrer com c.: *aequo animo ferre*, Cic. **2.** Perseverança, persistência: *constantia*, f., *perseverantia*, f. Cic.; *pertinacia*, f. Liv.; *obstinatio*, f. Sen.

constante, *adj.* **1.** Que tem constância: *constans*, *firmus*, *aequus*, Cic. **2.** Perseverante: *constans*, Col.; *pertinax*, Liv.; *obstinatus*, Sall. ‖ amigos c.: *amici constantes* ou *firmi* ou *stabiles*, Cic. ‖ amizades c.: *fideles amicitiae*, Cic. ‖ ser c. em: *perseverare in* (*re*), *perstare*, Cic. ‖ Catão foi sempre c. nos seus empreendimentos: *Cato semper in suscepto consilio permansit*, Cic. **3.** Inalterável, que não muda (fal. das coisas): *constans*, Cic. ‖ dor c.: *pertinax dolor*, Sen. ‖ (os astros) têm movimento c.: *tenorem suum servant*, Sen. ‖ os meus c. sentimentos para com....: *voluntas mea perpetua in* (ac.), Cic. **4.** Indubitável, que consta, certo: *certus*, Cic.; *exploratus*, Caes.; *compertus*, Sall.; *indubitatus*, Plin.; ‖ é facto constante que...: *constat* (inf.), Cic.

constantemente, *adv.* **1.** Com constância: *constanter*, *obstinate*, Caes.; *perseveranter*, Liv.; *pertinaciter*, *contumaciter*, Sen. **2.** Invariàvelmente: *constanter*, Caes.; *assidue*, Verg.; *pertinaciter*, Plin.

Constantinopla, *s. pr.* Nome de cidade: *Constantinopolis*, *is*, f. Aus.; *Byzantium*, n. Liv.; *Byzantion*, *ii*, n. Luc.

constantinopolitano, *adj.*

1. De Constantinopla: *Constantinopolitanus*, Theod.; *Byzantinus*, Aus.; *Byzantius*, Ov.; *Byzantiacus*, Stat. 2. *M. pl.*: *Constantinopolitani*, m. pl. Isid.; *Byzantii*, m. pl. Cic.

constar, *i.* 1. Saber-se, passar como certo: *constare*, *patēre*, *liquet*, *certum* ou *perspicuum esse*, Cic. 2. Ser composto de: *consistere* (*in*), Caes.; *constare* (*ex*), Cic.

constelação, *f.* Conjunto de estrêlas: *sidus*, *eris*, n., *caeli signum*, n. Cic.

constelado, *adj.* V. *estrelado*.

consternação, *f.* Desalento, abatimento: *consternatio*, f. Liv.; *pavor*, m. Cic. ‖ estar em estado de c.: *consternari*, p. Liv.; *animo consternari*, Caes.; *oppressum iacēre*, Cic. ‖ causar c: *animos demittere*, Cic. ‖ lançar a c. nos corações: *animos conterrēre*, Liv.

consternado, *part.* e *adj.*: *consternatus*, Caes.; *perculsus*, *perturbatus*, Cic.; *attonitus*, Sil. ‖ Roma estava c.: *pavor ingens in urbe*, Liv. ‖ c. com a leitura da tua carta: *exanimatus tuis litteris*, Cic. ‖ com nm ar c.: *confuso vultu*, Liv.

consternar, *tr.* Desalentar, causar grande aflição e abatimento: *consternare*, Caes.; *percellere*, *exanimare*, Cic. ‖ a cidade ficou c.: *luctus civitatem cepit*, Liv. ‖ esta fatalidade consternou-os: *quod malum trepidos defixit*, Liv. ‖ esta notícia consternou-os: *eo nuntio commoti et perturbati sunt*, Sen.

constipação, *f.* 1. Prisão de ventre: *alvus suppressa*, *compressa*, *constricta*, *adstrictior*, *dura*, *inhibita* ou *coacta*, *compressus venter*, *duritia alvi*, Cels. ‖ em caso de c.: *ubi alvus non it*, Cat., ou *non descendit*, Cels.; *si alvus non reddit*, Cels.; *si dura morabitur alvus*, Hor. 2. Estado mórbido, caracterizado por defluxo, calafrios, tosse, etc.: *pectoris pituitae* ou *suppurationes*, Plin., ou *destillatio*, Scrib.; *defluxio*, f. C. Aur.; *rheumatismus*, m. Plin.; *rheuma*, *atis*, n. Hier.; *tussis*, *is*, f. Plin. ‖ os figos são bons para a c.: *pectus purgant fici*, Plin. (cf. *coriza*).

constipado, *part.* e *adj.* 1. Prêso de ventre: *restrictus*, Samm. ‖ ventre c.: cf. *constipação* (acep. 1.ª) ‖ estar c.: *difficillime excernere*, i. Plin. 2. Que tem constipação ou coriza ‖ estar c.: *tussire*, i. Plin. ‖ os que estão constipados: *tussientes*, m. pl. Plin. ‖ êle está constipado: *perfrixit*, Frontin.

constipar, *tr.* 1. Causar prisão de ventre: *comprimere*, Cels.; *constringere*, Plin.; *alvum comprimere* ou *adstringere*, Cels.; *ventrem supprimere*, Plin., ou *adstringere*, Cels.; *corpus durarc*, Col. 2. Causar coriza ou constipação de cabeça: *gravedinem facere* ou *afferre*, Plin., ou *creare*, Col.; *destillationem concitare*, Cels. ‖ o frio constipa: *frigus gravedinem et tussim fert*, Catull. 3. **constipar-se**, *refl.* Apanhar uma constipação: *tussire*, i. Plin. ‖ êle constipou-se: *perprixit*, Frontin.

constitucional, *adj.* V. *legítimo*.

constituição, *f.* 1. Composição: *constitutio*, f., *institutio*, f. Cic.; *structura*, f. Cels. 2. Compleição física: *corporis habitus*, *corporis constitutio*, Cic. ‖ que tem uma boa c.: *cui corpus bene constitutum est*, Cic. 3. *Fig.* Forma de govêrno, lei fundamental do Estado: *respublica*, f. Cic.; *reipublicae constitutio* ou *disciplina*, Cic.; *civitatis temperatio*, Cic., ou *forma*, Liv.; *instituta et leges*, Cic. ‖ quando fôr restabelecida a c. ropublicana: *republicā recuperatā*, Cic. ‖ dar uma c. ao Estado: *rempublicam constituere* ou *componere*, *rempublicam institutis temperare*, Cic.; *legibus urbem fundare*, Sen. 4. Estatuto, regra: *constitutio*, f. Plin.; *constitutum*, n. Theod.

constituído, *part.* 1. Composto, formado: *constitutus*, Cic. ‖ corpo bem c.: *corpus bene constitutum*, Cic. ‖ Estado bem c.: *bene morata civitas*, Cic. 2. Estabelecido, colocado: *constitutus*, Ulp.; *institutus*, Plin. ‖ os poderes c.: *magistratus*, *uum*, m. pl. Cic.; *potestates*, *um*, f. pl. Suet.

constituidor, *adj.* V. *constituinte*.

constituinte, *adj.* 1. V. *constitutivo*. 2. Que estabelece a constituição dum Estado: *qui* (ou *quae*) *fert legem de imperio principis* ou *regis*, *qui* (ou *quae*) *rempublicam componit et constituit*, Cic.

constituir, *tr.* 1. Compor, formar: *constituere*, *facere*, Cic. ‖ os indivíduos constituem a espécie: *ex individuis species exsistit*, Cic. 2. Organizar, estabelecer (um govêrno): *componere*, Liv. ‖ c. o govêrno: *rempublicam componere*, *aedificare*, *constituere* ou *legibus temperare*, Cic. 3. Estabelecer: *constituere*, Cic.; *creare*, Caes.; *facere*, Cic.; *instituere*, V. Max. ‖ c. (alguém) seu herdeiro: *heredem sibi instituere*, Cic. ‖ constituir-se prisioneiro: *se dedere*, Cic. ‖ c. uma sociedade industrial: *societatem facere*, Cic. ‖ c. uma pensão ou renda: *annua alicui praestare*, Suet.; *annuam pecuniam statuere alicui*, Tac.

constitutivo, *adj.* Que entra na composição de alg. cousa ‖ os princípios c. do direito: *ex quibus rebus ius constat*, Cic. ‖ os elementos c. dum corpo: *elementa alicuius rei*, *res ex quibus aliquid constat* ou *quibus aliquid continetur*, Cic.

constrangedor, *m.* O que constrange ou força: *coactor*, m. Sen.

constranger, *tr.* 1. Obrigar pela fôrça: *cogere*, Cic.; *subigere*, Liv.; *adigere*, Tac. ‖ seremos constrangidos a obedecer a senhores: *cogemur parēre dominis*, Verg. ‖ constrangeste-me a confessar que...: *coegisti ut concederem* (inf.), Cic. ‖ é constrangido a vender os bois: *boves vendat necesse est*, Cic. 2. V. *apertar*.

constrangidamente, *adv.* 1. Por fôrça, à fôrça: *coacte*, Tert.; *vi*, Ter.; *per vim*, Caes. 2. Contra vontade: *invite*, Cic.

constrangido, *part.* e *adj.* 1. Forçado: *coactus*, Gell. 2. Contrariado (sem querer): *invitus*, *coactus*, Cic.

constrangimento, *m.* 1. Violência (contra alguém): *vis*, f. Caes.; *coercitio*, f. Liv. ‖ sem c.: *sine coercitione*, Liv. ‖ o pretor terá o direito de recorrer ao c. pessoal: *praetori cogendi*, *coercendi ius potestasque esto*, Frontin. 2. Estado daquele que é constrangido: *necessitas*, f. Liv. ‖ por c.: *ex necessitate*, Tac. ‖ que procede por c.: *coactus*, Sen.; *invitus*, Cic.; *necessitati serviens*, Vell. ‖ sem

c.: *ultro*, adv. Cic. ‖ que procede sem c.: *libens*, adj. Cic. 3. Acanhamento: *pudor*, m. Cic. 4. Embaraço, dificuldade ‖ que não tem c.: *solutus*, adj. Tac.; *liber, era, erum*, Cic. ‖ sem c.: *solute*, adv. Cic. ‖ viver sem c.: *libere vivere*, Ter.

constrição, *f.* Apêrto (t. de med.): *constrictio*, f. Macr.

constringir, *tr.* Apertar, cingir com apêrto: *constringere*, Cat.

constritivo, *adj.* Que produz constrição, adstringente: *constrictivus*, C. Aur.

construção, *f.* 1. Acção de construir: *aedificatio*, f. Cic.; *structura*, f. Caes.; *exstructio*, f. Cic.; *fabricatio*, f. Vitr. ‖ c. dum muro: *muri ductus*, Cic. ‖ c. de caminhos: *munitio viarum*, Cic. ‖ madeira de c.: *materia*, f., *materies, ei*, f. Cic. ‖ abeto para c. de navios: *abies in fabricandas naves*, Liv. 2. Edifício construído ou em via de construção: *aedificium*, n. Cic.; *constructio*, f. Sen.; *structura*, f. Vitr.; *aedificatio*, f. Cat. 3. Colocação sintáctica das palavras: *structura*, f., *ordo, inis*, m., *consecutio verborum*, Cic.; *constructio*, Prisc.

construído, *part.* 1.: *exstructus*, Caes.; *aedificatus*, Cic.; *constructus*, Plin.; *structilis*, Vitr. 2. *T. gram.*: *structus*, Cic.

construir, *tr.* 1. Edificar: *construere, exstruere, instruere, aedificare, fabricari*, d. Cic.; *struere*, Plin.; *fabricare*, Suet. (cf. *edificar*). ‖ c. tôrres: *turres excitare, constituere* ou *efficere*, Caes. ‖ c. um muro: *murum ducere*, Liv. ‖ c. uma cidadela: *arcem munire*, Nep. ‖ c. uma ponte: *pontem facere*, Cic. ‖ c. uma abóbada: *suspendere cameram*, Plin. ‖ c. navios: *naves aedificare*, Vell. 2. *T. de geom.* Traçar: *constituere, describere*, Vitr.; *ducere*, Boet. 3. Dispor sintàcticamente (as palavras): *struere*, Cic.; *exstruere*, Ad Her.; *construere*, Prisc.; *collocare*, Gell. ‖ c. um período: *continuare verba*, Cic.

construtor, *m.* Aquêle que construe: *structor*, m., *fabricator*, m. Cic.; *aedificator*, m. Col. ‖ c. navais: *fabri navales*, Inscr.

consuada, *f.* Refeição ligeira: *gustatorium*, n. Petr.

consuar, *i.* Tomar uma refeição ligeira: *gustare*, i. Cic.

consubstancial, *adj.* Que tem a mesma substância (que Deus): *consubstantialis*, Aug.; *consubstantiatus*, Mar. Aur.

consubstancialidade, *f.*: *consubstantialitas*, f. Cass.; *eiusdem substantiae societas*.

consueto, *adj.* Habituado: *consuetus*, Sall.

consuetudinário, *adj.* Habitual: *consuetudinarius*, Salv.

cônsul, *m.* Nome dos dois primeiros magistrados de Roma: *consul, ulis*, m. Cic. ‖ de cônsul: *consularis*, adj. Cic. ‖ ser c.: *consulatum gerare*, Cic. ‖ ser nomeado c.: *consulatum inire*, Caes. ‖ antigo c.: *consularis, is*, m. Cic. ‖ família que conta cônsules: *consularis domus*, Plin. ‖ designavam os c. para os anos seguintes: *in annos consulatum definiebant*, Caes. ‖ dum modo digno dum c.: *consulariter*, adv. Liv.

consulado, *m.* 1. Dignidade de cônsul: *consulatus, us*, m. Cic. ‖ deixar o c.: *fasces ponere*, Sen. 2. Tempo durante o qual se era cônsul: *consulatus, us*, m. Liv. ‖ no c. de Mânlio: *Manlio consule*, Liv. ‖ no c. de Cícero e António: *Cicerone et Antonio consulibus*, Suet. ‖ antes do meu c.: *ante me consulem*, Cic.

consular, *adj.* Relativo a cônsul: *consularis*, Cic.

consulente, *m.* Aquêle que consulta (um advogado, etc.): *consultor*, m. Hor.

consulta, *f.* 1. Conferência para deliberar: *deliberatio*, f. Cic. 2. Parecer (dum advogado, etc.): *consultatio*, f. Quint.; *responsum*, n. Cic. ‖ dar consultas (de direito): *ius respondēre* ou *responsitare*, Cic.; *de iure respondēre*, Cic.; *ius consulere*, Liv. ‖ não queria dar consultas: *ille se consuli nolebat*, Cic. ‖ dar uma c.: *consilii copiam praebēre*, Cic.

consultação, *f.* Acção de consultar: *consultatio*, f. Cic.

consultado, *adj.* A que se pediu conselho: *consultus*, Sall.; *interrogatus*, Cic.; *interrogatus sententiam*, Vell.

consultante, *m.* V. *consulente*.

consultar, *tr.* 1. Pedir parecer a: *consulere, consilium petere ab, consilium (alicuius) exquirere, consilio* ou *consiliis (alicuius) uti*, Cic.; *consultare*, Plin. ‖ c. alguém sôbre alg. coisa: *consulere aliquem de aliqua re*, Cic. ‖ c. o senado sôbre todos os assuntos: *de omnibus senatum consulere*, Liv. ‖ c. o senado: *senatus auctoritate uti*, Cic. ‖ os vizinhos vinham consultá-lo: *vicini ad eum de rebus suis referebant*, Cic. ‖ sem me ter consultado: *inconsultu meo*, Pl. ‖ sem c. ninguém: *privato consilio*, Vell. ‖ c. (um deus, um oráculo): *consulere*, Cic.; *scitari*, d. Verg.; *interrogare*, Curt. ‖ se eu tivesse sido consultado: *si adhibitus essem in consilium*, Liv. ‖ volto a consultar-te: *ad tua consilia revertor*, Verg. 2. Compulsar, folhear: *inspicere, evolvere*, Cic.; *percensēre*, Liv. ‖ c. um livro: *librum evolvere*, Cic. ‖ c. os antigos anais: *memoriam annalium replicare*, Cic. ‖ c. os livros sibilinos: *adire libros sibyllinos*, Liv., ou *ad libros sibyllinos*, Cic.; *libros sibyllinos inspicere*, Frontin. 3. *Fig.* Interrogar, examinar: *perpendere*, Cic.; *consulere*, Hor. ‖ c. a consciência: *conscientiam in consilium adhibēre*, Cic. ‖ c. a razão: *rationem adhibēre*, Cic. ‖ c. o espelho: *speculum consulere*, Ov.; *speculo uti*, Phaed. ‖ consulta a razão: *excute intelligentiam tuam*, Cic.

consultivo, *adj.* Que se consulta ‖ direito c.: *ius dicendae sententiae* (cf. *deliberativo*).

consultor, *m.* 1. Aquêle que pede conselho: V. *consulente*. 2. Aquêle que dá conselho (t. de dir.): *responsor*, m. Hor.; *consultor*, m. Sall.; *is qui consulitur*, Cic.

consumação, *f.* Acção de consumar: *effectio*, f. Cic.; *peractio*, f. Fest.; *consummatio*, f. Sen. ‖ a c. do crime: *perpetrata caedes*, Liv.; *scelus perfectum*, Cic. ‖ a c. dos séculos: *consummatio saeculi* ou *saeculorum*, Hier.

consumado, *part.* e *adj.* 1. Acabado, realizado:: *absolutus, confectus*, Cic.; *perfectus*, Plin. ‖ assassínio c.: *perpetrata caedes*, Liv. 2. Perfeito: *absolutus, perfectus*, Cic. ‖ experiência c. da arte militar: *mirificus usus in re militari*, Cic. 3. Sábio, experimentado: *per*-

fectus, peritissimus, Cic.; *consummatus,* Quint.; *absolutus atque perfectus, expletus et perfectus, perfectus cumulatusque,* Cic. ‖ orador c.: *perfectus orator,* Cic. ‖ médico c.: *summus medicus,* Cic.

consumador, *m.* O que consuma ou aperfeiçoa: *consummator,* m. Tert.

consumar, *tr.* Terminar, acabar, aperfeiçoar: *absolvere,* Cic.; *perficere,* Caes.; *consummare, perpetrare,* Liv. ‖ c. um crime: *scelus perficere,* Cic.; *facinus conficere,* Cic., ou *patrare,* Liv. ‖ antes de ter consumado a sua obra: *imperfecto opere,* Liv. ‖sem que tivesse consumado o negócio: *infecta re,* Liv.

consumição, *f.* V. *tormento, mortificação.*

consumido, *part.* 1. Destruído, gasto: *consumptus,* Cic.; *absumptus,* Col. 2. Queimado até ao fim: *combustus, exustus, crematus,* Cic.; *absumptus,* Ov.; *perustus, concrematus,* Liv.; *incensus,* Sall.; *inflammatus,* Suet.‖madeiros meio c. pelas chamas: *flammis ambesa robora,* Verg. 3. Queimado (fig.).‖c. pela sêde: *siti enectus,* Cic., ou *maceratus,* Curt. 4. *Fig.* Roído, minado: *consumptus,* Ov.; *peresus,* Catull. ‖c. de desgostos: *angoribus confectus,* Cic. 5. Despendido, gasto: *absumptus,* Ov.; *consumptus,* Cic. 6. Empregado (fal. do tempo): *consumptus,* Cic.

consumidor, *m.* 1. O que consome (produtos naturais ou manufacturados): *qui consumit; emptor,* m. 2. *Adj.* Que consome, incomoda: *importunus,* Gell.; *fastidiosus,* Hor.; *molestus, odiosus,* Cic.

consumir, *tr.* 1. Gastar: *consumere,* Caes.; *absumere,* Liv. ‖ as provisões que se consumiram: *vini cibique quod absumptum est,* Liv. ‖ não consomem muito trigo: *non multum frumento vivunt,* Caes.‖tinhas consumido tanto vinho que...: *tantum vini exhauseras ut...,* Cic. 2. Gastar pelo uso, destruir: *consumere,* Caes.; *conficere,* Cic.; *absumere,* Liv. ‖ o tempo tudo consome: *tempus omnia destruit,* Ov.; *omnia consumit vetustas,* Cic. 3. Devorar (fal. do fogo): *comburere, exurere, incendere,* Cic.; *inflammare, flammā consumere,* Caes.; *cremare, cremare, incendio consumere,* Liv.; *flammis urere* ou *adolēre,* Verg. ‖ nada há que o fogo não consuma: *ignis confector est et consumptor omnium,* Cic. 4. *Fig.* Queimar muito: *exurere,* Cic.; *urere,* Verg.; *torrēre,* Hor.‖consome-o a febre: *ardens febris eum extorret,* Cels. 5. Minar, mortificar: *consumere,* Plin.; *conficere,* Cic.; *macerare,* Liv.; *peredere,* Verg.‖estar consumido de saüdades: *desideriis confici,* Cic. ‖ consome(-a) um fogo secreto: *caeco carpitur igni,* Verg. 6. Despender inteiramente, dissipar: *consumere, effundere,* Cic.; *absumere,* Ov. (cf. *dissipar*). 7. Gastar (o tempo): *consumere, terere,* Cic.; *absumere,* Liv.; *conterere,* Sall. ‖ c. inùtilmente o tempo: *tempus perdere,* Cic. 8. **consumir-se,** *refl.*: a) desaparecer com o uso, gastar-se: *consumi,* p. Sall.; *absumi,* p. Col.; b) ser devorado (pelo fogo): *comburi,* p. Sen.; *concremari,* p., *conflagrare,* i. Plin.; c) *Fig.* ser minado, roído: *consumi,* p. Liv.; *contabescere,* i., *tabescere,* i., *confici,* p. Cic.; *absumi,* p. Ov. ‖ c. em esforços inúteis: *frustra laborare,* Cic.; d) V. *atormentar-se, afligir-se.*

consumo, *m.* Acção de consumir (géneros alimentícios, etc.): *consumptio,* f. Cic.; *absumptio,* f. Ulp. ‖ os bois fazem um grande c.: *boves multi cibi edaces (sunt),* Col. ‖ trigo que excederia o c. dum mês: *frumentum quod usui menstruo superesset,* Liv. ‖ c. de vinho: *vinum absumptum,* Ter. ‖ c. de forragem: *consumptum pabulum,* Caes.

consumpção ou **consunção,** *f.* 1. Definhamento progressivo: *tabes, is,* f. Cic. ‖ que causa ou produz a c.: *tabidus,* adj. Ov.; *tabificus,* adj. Lucr. 2. Acção de consumir, destruir gradualmente a substância: *consumptio,* f., *exustio,* f. Cic.; *combustio* (fal. do fogo), f. Hier. ‖ arder até à inteira c.: *exuri,* p. Liv.; *conflagrare,* i., *deflagrare,* i. Cic.

conta, *f.* 1. Cálculo: *ratio,* f., *ratio nummaria, dinumeratio,* f., *summa,* f. Cic. ‖ fazer uma c.: *subducere rationem, summam* ou *calculum,* Cic. ‖ a c. está feita: *pernumeratum est,* Pl. ‖ feitas as c.: *subductā ratione,* Ter. ‖ a conta está certa: *ratio apparet,* Pl.; *ratio constat,* Caes.‖tendo notado que a c. não estava certa: *cum partem abesse numero sensisset,* Liv. 2. Preço duma compra: *pretium,* n. Liv. 3. Escrito que contém a conta: *ratio,* f. Caes. ‖ contas de despesa: *rationes sumptuariae,* Cic. ‖ livro de contas: *rationis liber,* Liv.; *accepti et expensi tabulae,* Cic. ‖ lançar em conta: *acceptum* ou *in acceptum ferre* ou *referre, expensum ferre, in rationem inducere, in rationibus referre,* Cic.; *rationibus inferre,* Suet. ‖ fazer contas com alguém: *aliquem ad calculos vocare,* Liv. ‖ ajustemos as nossas c.: *rationes conferamus,* Sen. ‖ apresentar, prestar contas: *rationes conferre, deferre* ou *deponere,* Cic., ou *exhibēre,* Plin.‖ receber o resto da minha c.: *reliqua mea accipere,* Cic. ‖ saldar as c.: *parem facere rationem,* Sen.; *numerare pecuniam* Cic.; *pernumerare,* Pl. 2. *Fig.*: *ratio,* f. Cic. ‖ ajustar contas com alguém: *cum aliquo paria facere,* Sen. ‖ tomar c. com a saúde: *valetudini indulgēre, consulere* ou *servire,* Cic. ‖ levar em linha de c., meter em c.: *imputare,* Tac. ‖ tomar c.: *rationem (huius rei) habēre,* Cic. ‖ tomo em c. as tuas ocupações: *occupationibus tuis ignosco,* Cic. ‖ tomar à sua c.: *sibi assumere,* Cic. ‖ tomo isto à minha c.: *hoc in me recipio,* Ter. ‖ dar c. (da vida): *rationem reddere,* Cic. 3. Lucro, proveito, interêsse ‖ negociar por sua c.: *negotiari sibi,* Col. 4. Responsabilidade, parte ‖ por sua c.: *pro virili parte, suo nomine,* Cic. ‖ odiar César por sua própria c.: *odisse Caesarem suo nomine,* Caes. 4. Estima ‖ ter em c. alg. coisa: *rationem alicuius rei habēre* Caes.; *spectare, respicere,* Cic.‖ter em c. o dever: *rationem officii ducere,* Cic. ‖ não ser tido em c.: *nullo in numero esse,* Cic. ‖ não ter em c.: *pro nihilo (aliquid) putare* ou *ducere, parvi aestimare, non flocci facere, negligere (aliquid),* Cic.; *in levi habēre,* Tac.; *praeterire,* Liv. ‖ não ter em c. a lei de Sólon: *legem Solonis negligere,* Cic. ‖ ter em nenhuma c. a dor: *dolorem*

aspernari, Cic. ‖ tenho em nenhuma c. aquilo que tu dizes: *ego quae tu loquere flocci non facio,* Pl. ‖ ter em nenhuma c. o prazer: *voluptatem nullo loco numerare,* Cic. 5. Relação, razão, justificação ‖ dar c.: *rationem reddere,* Cic. ‖ deu c. ao senado do que se tinha feito: *retulit ad senatum de rebus gestis,* Tac. ‖ dar c. duma embaixada: *legationem renuntiare,* Liv. ‖ dar c. duma missão: *mandata referre,* Caes., ou *exponere,* Vell. ‖ deu-me c. pormenorizada de...: *mihi plurima exposuit de...,* Cic. ‖ pedir a alguém contas da sua vida: *rationem vitae ab aliquo reposcere,* Cic. 6. Faze de c. que isto é assim: *pro certo teneas rem ita se habēre, hoc velim tibi persuadeas,* Cic.

contabilidade, *f.* Acção de prestar ou fazer contas: *rationes, um,* f. pl. Cic. ‖ o encarregado da c.: *ratiocinator,* m. Cic.; *a rationibus,* Tac. ‖ livros de c.: *tabulae accepti et expensi,* Cic.; *codex, icis,* m., *tabulae,* f. pl. Cic. ‖ estar encarregado da c.: (*alicuius*) *res ac rationes curare,* Cic.

contacto, *m.* 1. Estado de dois corpos que se tocam: *contactus, us,* m. Verg.; *attactus, us,* m. Verg.; *contagio,* f. Cic. ‖ c. com os pulmões: *pulmonum contagio,* Cic. ‖ pôr uma coisa em c. com outra: *rem rei admovēre,* Sen. ‖ estar em c. com alg. coisa: *strictim attingere,* Cic. ‖ ponto de c. de uma coisa com outra: *qua ex parte aliquid cum aliqua re coniunctum est,* Cic. ‖ entrar em c. com o inimigo: *hostes attingere,* Sall. ‖ ter pontos de c. com uma pessoa: *cum aliquo coniunctissimum esse,* Cic. 2. *Fig.* V. *influência, proximidade.*

contado, *part.* 1. Narrado: *narratus,* Plin.; *expositus,* Cic. 2. Calculado, incluído no número de: *numeratus,* Plin.; *annumeratus,* Col. ‖ c. entre os oradores: *oratorum in numero habitus,* Cic. 3. *Fig.* ‖ os dias da nossa vida estão c.: *unicuique praefinitus est supremus vitae dies,* Cic.; *stat sua cuique dies,* Verg. 4. De contado (pagamento): V. *à vista* (cf. *vista*).

contador, *m.* 1. Verificador de contas: *computator,* m. Sen.; *ratiocinator,* m. Cic.; *a rationibus,* Tac. 2. O que conta ou refere alg. coisa: *narrator,* m. Cic.

contagem, *f.* V. *cálculo.*

contagiado, *part.* ‖ contagiados pela mesma doença: *eadem vi morbi repleti,* Liv.

contagião, *f.* V. *contágio.*

contagiar, *tr.* Espalhar o contágio, comunicar por contágio: *polluere, coinquinare,* Col.; *adspergere virus* (dat.), Verg. ‖ c. o rebanho: *polluere gregem,* Col.; *adspergere virus pecori,* Verg.

contágio, *m.* 1. Comunicação duma doença epidémica: *contagio,* f. Col.; *contactus, us,* m. Liv.; *contagium,* n. Plin. 2. Doença contagiosa: *pestilentia,* f. Caes. ‖ o c. estendia-se aos homens: *vulgari contactu in homines morbi,* Liv. 3. *Fig.*: *contagio,* f., *contactus,* m. Sall.; *lues, is,* f. Plin. ‖ o c. do crime: *quaedam contagio sceleris,* Cic.; *scelerum contagia,* Lucr. ‖ os vícios espalham o seu funesto c.: *vitia contactu nocent,* Sen. ‖ receio que o c. se espalhe: *vereor ne quod infectum est serpat longius,* Cic.

contagioso, *adj.* 1. Que se comunica por contágio: *pestilens,* Liv.; *contagiosus,* Veg. ‖ doença c.: *pestilentia,* f. Caes.; *pestis, is,* f. Liv. ‖ o mal era c.: *late vis morbi evagata est,* Liv. ‖ o contacto dos doentes era c.: *contactus aegrorum vulgabat morbos,* Liv. 2. *Fig.* ‖ os vícios são c.: *vitia serpunt,* Sen.; *vitia in proximum quemque transiliunt,* Sen.

contaminação, *f.* V. *mancha, contágio, corrupção.*

contaminado, *part.* V. *manchado.*

contaminar, *tr.* V. *contagiar, manchar.*

contar, *tr.* 1. Narrar: *narrare, enarrare,* Cic.; *referre,* Phaed. ‖ c. uma fábula: *fabellam referre,* Phaed. ‖ c. contos: *fabellas garrire,* Hor. ‖ contar-lhe as suas máguas: *dolores suos ad eum referre,* Tac. 2. Determinar o número de, calcular, verificar a conta: *numerare, dinumerare, annumerare, rationem putare, subducere rationem* ou *calculum,* Cic.; *numerum inire,* Liv.; *numerum recensēre,* Verg.; *computare,* Plin. ‖ c. o gado: *pecus numerare,* Verg.; *gregis numerum censēre,* Ter. ‖ c. porcos: *porcorum numerum recensēre,* Col. ‖ c. o tempo pelas noites e não pelos dias: *spatia omnis temporis non numero dierum sed noctium finire,* Caes. ‖ quando conto os dias: *cum habeo rationem dierum,* Cic. ‖ contam-se 535 anos a partir de Numa: *a regno Numae* DXXXV *anni colliguntur,* Plin. ‖ contam-se 200 anos a partir dos Gracos: *anni ducenti sunt a Gracchis,* Plin. 3. *I.* ‖ contemos: *subducamus summam,* Cic. ‖ c. pelos dedos: *per digitos numerare,* Cic.; *digitis computare,* Plin. ‖ a c. dêste dia: *ex hac die,* Liv. ‖ a c. do dia em que...: *a qua die...,* Caes.; *ex quo...,* Tac. 4. *Fig.* ‖ ser-me-á necessário c. com a doença: *mihi cum morbo res erit,* Sen. 5. Incluir num número: *numerare* (*inter*), Hor.; *annumerare* (dat.), Tac.; *in numero* (gen. pl.) *ducere,* Caes., *habēre* ou *reponere,* Cic.; *in numerum referre* ou *adscribere,* Cic. ‖ c. alguém entre os melhores amigos: *maxime in suis aliquem reponere,* Anton. ad Cic. ‖ são contados entre os mortos: *numerum obtinent caesorum,* Cic. ‖ não foi contado entre os oradores: *is non fuit in oratorum numero,* Cic. ‖ c. como um benefício: *deputare aliquid in lucro,* Ter. ‖ contando aquêles (navios) que foram tomados: *cum iis quae captae sunt,* Caes. ‖ sem c. muitos feridos: *praeter multa vulnera,* Liv. 6. Ter (em certo número): *numerare,* Liv. ‖ contarás muitos amigos: *multos numerabis amicos,* Ov. 7. Reputar, estimar: *putare, aestimare, ducere, habēre,* Cic. ‖ não c. como bens senão a virtude: *nihil praeter virtutem in bonis ducere,* Cic. 8. Ter confiança em, confiar em: *confidere* (*dat.* ou *abl.*), *fidere* (*dat.* ou *abl.*), *spem habēre* (*in re*), Cic. ‖ c. com o seu vigor: *confidere firmitate corporis,* Cic. ‖ c. com a situação do lugar: *confidere natura loci,* Caes. ‖ as máquinas com que muito contavam: *tormenta quibus magna sperabant,* Caes. ‖ eu tinha contado com isso: *id ego speraram,* Cic. ‖ contamos apenas contigo: *in te spes omnis nobis sita est,* Ter. ‖ o sábio conta apenas consigo: *sapiens omnia in se reposuit,* Sen. ‖ c. com o pa-

trocínio de alguém: *patrociniis alicuius niti*, Nep. ‖ não contando com nenhuma outra cidade: *nulla alia confisus urbe*, Cic. ‖ não c. consigo: *sibi diffidere*, Sall.; *de se desperare*, Planc. ad Cic. ‖ êle não pode c. com coisa alg.: *huic nihil potest esse certi*, Cic. ‖ com quem se pode c.: *fidelis*, adj., *firmus*, adj. Cic.; *tutus*, Caes. 9. Crer firmemente, estar certo: *confidere* (com *inf. fut.*), Caes. ‖ contavam apoderar-se de-pressa da cidade dos inimigos: *haud in dubia spe erant mature urbis hostium potiundae*, Liv. ‖ conto ficar aqui: *hic cogito commorari*, Cic. ‖ conto partir: *mihi est in animo proficisci*, Cic. **10 contar-se,** *refl.*; **a)** julgar-se: *se habēre;* **b)** contarem-se uns aos outros. ‖ contai-vos: *numerate quot sitis*, Liv.; *vires vestras respicite*, Tac. ‖ os soldados contavam-se uns aos outros: *milites vires suas circumspicere*, Tac.

contemplação, *f.* **1.** Acção de contemplar: *contemplatio*, f., *consideratio*, f. Cic. **2.** *Fig. contemplatio et cognitio rerum*, Cic. **3.** Acção de se absorver nas suas meditações: *meditatio*, f. Cic. (cf. *êxtase*). **4.** V. *consideração* (acep. 3.ª), *deferência*.

contemplador, *m.* **1.** O que contempla: *contemplator*, m., *spectator*, m. Cic. **2.** *F.*: *contemplatrix*, f. Cels.; *spectatrix*, f. Pl.

contemplar, *tr.* **1.** Olhar atentamente para, considerar com admiração ou amor: *contemplari*, d., *considerare*, *spectare*, *intuēri*, d. Cic. (cf. *considerar*). **2.** *Fig.* Meditar: *secum meditari*, *considerare secum in animo*, *animo et cogitatione contemplari*, Cic.

comtemplativo, *adj.* Que se compraz em contemplar mentalmente: *contemplativus*, Sen. ‖ os que se entregavam a estudos c.: *qui in rerum contemplatione studia ponebant*, Cic. ‖ vida c.: *degendae vitae ratio in contemplatione et cognitione rerum posita*, Cic.

contemporâneamente, *adv.* Na mesma época: *temporibus iisdem*, Cic.; *tum*, Cic.

contemporaneidade, *f.* Existência ao mesmo tempo: *aequalitas*, f. Cic.

contemporâneo, *adj.* Que é do mesmo tempo: *aequalis*, Cic. ‖ um c.: *aequalis, is*, m. Cic. ‖ todos os seus c.: *omnes eiusdem aetatis*, Cic.; *aequales eius aetatis*, Vell. ‖ todos os teus c.: *omnes tecum viventes*, Sen. ‖ c. de Énio: *aequalis Ennii*, Cic. ‖ c. desta guerra: *aequalis huiusce belli*, Liv. ‖ e não existe nenhum autor c.: *nec quisquam aequalis temporibus illis scriptor exstat*, Liv. ‖ os escritores c.: *temporum scriptores*, Tac. ‖ foi c. de Aristóteles: *fuit tempore eodem quo Aristoteles*, Cic. ‖ foi c. de Bruto: *fuit temporibus iisdem quibus Brutus*, Cic. ‖ foi c. de Cipião Africano: *vixit cum Africano*, Cic. ‖ um facto c.: *in hoc tempus congruens casus*, Sen. ‖ quási c. (mas posterior): *paulo posterior*, Cic. ‖ os c. (actuais): *praesens aetas*, Curt.

contemporização, *f.* **1.** Acção de contemporizar: *cunctatio*, f. Cic. **2.** Transigência: V. *complacência*.

contemporizador, *m.* O que contemporiza: *cunctator*, m. Cic.

contemporizar, *i.* **1.** Acomodar-se às circunstâncias: *servire tempori*, *tempori cedere*, Cic. **2.** V. *ter complacência* (cf. *complacência*). **3.** Diferir, adiar: *cunctari*, d., *morari*, d. Cic.; *exspectare*, i. Verg. (cf. *diferir, adiar*). **4.** *Tr.* V. *entreter*.

contenção, *f.* **1.** Muita aplicação do espírito: *contentio*, f., *animi contentio*, Cic. ‖ com c.: *contente*, adv. Cic. **2.** Acto de contender, debate, disputa: *contentio*, f., *controversia*, f. Cic. **3.** Veemência na disputa: *contentio*, f. Cic.

contenciosamente, *adv.* Com contenção ou litígio: *contentiose*, Quint.; *litigantium more*.

contencioso, *adj.* Em que há litígio, que está em litígio: *controversus*, *litigiosus*, Cic.; *controversiosus*, Liv.; *contentiosus*, Dig. ‖ é matéria c.: *res in controversia est*, Sen. (cf. *duvidoso, incerto*).

contenda, *f.* **1.** V. *contenção* (acep. 2.ª), *disputa*. **2.** V. *briga, combate*. **3.** V. *questão*. **4.** V. *altercação*.

contendedor, *m.* Aquêle que contende, disputador, rival: *altercator*, m. Quint.; *concertator*, m. Tac. (cf. *competidor*).

contender, *i.* **1.** Disputar, brigar: *contendere*, *ambigere*, *in contentionem venire*, *controversiam habēre*, *certare*, *concertare*, *rixari*, d. Cic.; *pugnare*, Ter. **2.** V. *provocar*. **3.** V. *esforçar-se*. **4.** V. *rivalizar*.

contendor, *m.* V. *contendedor*.

contentamento, *m.* Satisfação, alegria: *gaudium*, n., *voluptas*, f. Cic. ‖ grande c.: *beatissimus animi status*, Sen. ‖ dar c. a alguém: *desiderio alicuius satisfacere*, Sen. ‖ isso deu-me enorme c.: *ea res mihi summae voluptati fuit*, Cic. ‖ ficou com grande c. de todos: *permansit mirifica omnium laetitia*, Cic ‖ com grande c. do povo: *magno favore plebis*, Liv.

contentar, *tr.* **1.** Tornar contente ou satisfeito: *satisfacere* (*alicui*), *probari* (*alicui*), p. Cic.; *desiderio* (*alicuius*) *satisfacere*, Sen.; *respondēre optatis*, Cic., ou *votis*, Verg. ‖ c. plenamente: *cumulate satisfacere*, Cic. ‖ não há govêrno que me contente inteiramente: *nulla est civitas in qua requiescam*, Cic. ‖ de tal modo contentou os cidadãos...: *civibus ita se probavit...*, Cic. ‖ contentar-te-ei: *faciam satis tibi*, Cic. ‖ êle contentou-me: *ab illo mihi satisfactum est*, Cic. **2.** Satisfazer: *explēre*, Cic. **3.** V. *tranqüilizar*. **4. contentar-se,** *refl.* Estar contente, acomodar-se: *contentum esse* (*re*), *acquiescere* (*in re*), Cic.; *satis ducere* (*rem*), Liv.; *satis habēre*, Curt. ‖ um pai contenta-se com um ligeiro castigo: *paulum supplicii satis est patri*, Ter. ‖ c. com a categoria de cavaleiro: *in ordine equestri consistere*, Suet. ‖ c. com uma desculpa: *excusationem accipere*, Cic. ‖ contento-me com aquelas desculpas: *illae valent apud me excusationes*, Cic. ‖ c. com pouco: *parce ou continenter vivere*, Cic. ‖ c. com (fazer): *satis habēre* (inf.), Caes.; *satis habēre si* (conj.), Nep. ‖ pode c. com tomar um banho quente: *huic abunde est demittere se in aquam calidam*, Cels. ‖ não se contentar com...: *parum habēre* (inf.) Liv.

contente, *adj.* Satisfeito:

contentus, Cic. ‖ c. com pouco: *parvo contentus*, Cic. ‖ c. com muito pouco: *minimo contentus*, Cic. ‖ c. com o que tem: *contentus suo* ou *suis rebus*, Cic. ‖ estou c., se...: *mihi abunde est si* (ind.), Plin. ‖ estar c. com: *contentum esse*, *gaudēre* (abl.), *probare* (ac.), *laudare*, Cic. ‖ ninguém está c. com a sua sorte, quando...: *nulli sua placent cum...*, Sen. ‖ estou c. com Varrão: *Varro satisfacit nobis*, Cic. ‖ nunca mais estive c. com êle: *nunquam mihi postea placuit*, Cic. ‖ li estes livros e fiquei muito c. com isso: *legi libros et vehementer probavi*, Cic. ‖ estar c consigo mesmo: *sibi placēre*, Cic.; *sibi plaudere*, *sibi satisfacere*, Plin. ‖ estou muito c. comigo: *me valde amo*, Cic. ‖ e ela está sempre c. consigo: *neque unquam sui eam paenitet*, Cic. ‖ não estou c. comigo: *mihi ipsi non satisfacio*, Cic. ‖ os nossos soldados, contentes por se retirarem sem dano: *nostri, qui satis habebant sine detrimento discedere*, Caes. 2. Alegre: *gaudens*, Phaed.; *laetus*, Cic. ‖ que tem cara c.: *renidens*, Liv.; *vultu renidens*, Tac. ‖ estar c.: *gaudēre*, Cic. ‖ estás c. com a minha vinda: *venire me gaudes*, Pl. ‖ estou muito c. com...: *laetor* (inf.), Cic.; *est mihi valde gratum*, Cic. ‖ com uma cara c.: *hilare*, adv. Cic.

contento, *m.* 1. V. *contentamento*. 2. V. *conteúdo*. 3. *Loc.* ‖ tudo caminha a seu c.: *omnia ex voto cedunt*, Sen. ‖ a teu c.: *tuo arbitratu*, *secundum arbitrium tuum*, Cic.; *ex sententia tua*, Ter.; *ut velis*, *ut voles*, *cum velis* ou *voles*, Cic.; *ut libet*, Ter.; *si tibi videbitur*, *si tibi ita videatur*, Cic. ‖ dispõe a teu c. de...: *quodcumque fert animus statue de...*, Liv. ‖ a seu c.: *ad arbitrium suum*, *ad libidinem*, Cic.; *ex sententia*, Sall. ‖ viver a seu c.: *vivere suo more* ou *instituto*, Cic.

conter, *tr.* 1. Reter, reprimir: *continēre*, *coercēre*, *cohibēre*, *tenēre*, *reprimere*, *frenare*, Cic.; *retinēre*, Ter. ‖ c. a cólera: *iracundiam cohibēre* ou *tenēre*, Cic.; *irae moderari*, Liv. ‖ c. as lágrimas: *retinēre lacrimas*, Ov. ‖ c. a língua: *linguam tenēre*, Ov.; *temperare linguae*, Pl. ‖ c. o ímpeto: *impetum supprimere*, Liv. ‖ conteve a sua habitual cobiça: *animum a consueta libidine continuit*, Sall. 2. Encerrar: *continēre*, *capere*, *complecti*, d., *habēre*, Cic.; *amplecti*, d. Tac.; *comprehendere*, Varr. ‖ o primeiro livro conterá...: *liber primus continebit...*, Quint. ‖ como os não pudesse c. uma só casa: *cum una domo capi non possent*, Cic. ‖ (círculo) que contém todos os outros: *qui reliquos omnes complectitur*, Cic. ‖ tudo que êle (o mundo) pode c.: *omnia quae insint in eo*, Cic. ‖ sala de jantar que pode c. 15 pessoas: *quindecim convivarum capax triclinium*, Plin. ‖ circo que pode c. 250 mil espectadores: *ad sedem CCL milium circus*, Plin. 3. *Fig.*: *continēre*, *complecti*, Cic.; *habēre*, Phaed. 4. **conter-se**, *refl.* Refrear-se: *se sustinēre*, *imperare sibi*, Cic.; *abstinēre*, i. Verg.; *animo temperare*, *imperare animo*, Liv.; *se continēre*, Sen.; *continēri*, p. Ter. ‖ os cônsules continham-se: *multum se abstinebant consules*, Liv. ‖ conter-me-ei: *reprimam me*, Ter. ‖ não poder c.: *de potestate exire*, Cic. ‖ não me posso conter sem que fale: *me nequeo continēre quin loquar*, Cic.

contérmino, *adj.* Vizinho: *conterminus*, Plin. (cf. *limítrofe*).

conterrâneo, *m.*: V. *compatriota*, *patrício* (acep. 4.ª).

contestação, *f.* Disputa, debate, polémica: *controversia*, f., *certamen*, *inis*, n., *contentio*, f., *disceptatio*, f., *pugna*, f., *lis*, *litis*, f., *concertatio*, f., *altercatio*, f., *rixa*, f., *iurgium*, n. Cic. ‖ eis o objecto da c.: *de hoc ambigitur*, Liv. ‖ estar em c.: *litigare*, i., *iurgare*, Cic.; *disceptare*, *altercari*, d. Liv. ‖ isto pôs têrmo à c.: *hoc certamen sustulit*, Liv. ‖ o que é objecto de c.: *quod in incerto est*, Tac. ‖ sem c.: *sine controversia*, *sine ulla controversia*, Cic.; *extra certamen*, *nullo ambigente*, Liv.; *ex confesso*, Sen. ‖ o primeiro sem c.: *facile princeps*, Cic. ‖ rei sem c.: *rex haud ambiguus*, Liv.

contestado, *part.* e *adj.* Sôbre que há contestação, que se recusa conceder, duvidoso: *controversus*, Cic.; *ambiguus*, Liv. ‖ coisa c.: *res in controversiam deducta*, Caes. ‖ o ponto c.: *quod in controversia relinquitur*, Cic. (cf. *duvidoso*) ‖ não c.: *haud ambiguus*, Liv.; *de quo non est controversia*, Cic.; *confessus*, Plin. ‖ isto não é c.: *hoc in confesso est*, Sen. (cf. *confessado*).

contestador, *adj.* e *s. m.* V. *contestante*.

contestante, *adj.* e *s. m.* O que contesta (judicialmente): *litigator*, m. Quint.

contestar, *tr.* 1. Recusar reconhecer ou conceder: *infitiari*, d. Cic.; *infitias ire*, Liv.; *negare*, Liv. ‖ c. a evidência: *rem manifestam infitiari*, Plin. ‖ c. a felicidade do próprio Júpiter: *Iovi ipsi controversiam facere de felicitate*, Sen. ‖ contesta que haja um momento em que...: *negat ullum esse tempus quo...*, Cic. 2. Disputar o que alguém reivindica: *aliquid in controversiam vocare* ou *adducere* ou *deducere controversiam habēre*, *litigare* (*cum aliquo de aliqua re*), *ambigere* (*de aliqua re*), *disceptare* (*de aliqua re*), *contendere* (*cum aliquo de aliqua re*), Cic. 3. V. *confirmar* (acep. 3.ª). 4. *I.*: a) opor-se, disputar, controverter (sobretudo em juízo): *contendere*, *litigare*, Cic.; *disceptare*, Liv.; *concertare*, *rixari*, d. Cic.; b) V. *responder*.

contestável, *adj.* Que se pode contestar: *controversus*, *ambiguus*, Cic.; *controversiosus*, Sen.; *dubitabilis*, Ov.

conteúdo, *adj.* 1. V. *contido*. 2. *M.* O que está encerrado em alg. coisa: *quod inest* (*in aliqua re*), *quae continet aliquid*, Cic. ‖ o c. das ânforas: *quae amphorae continuerant*, Cic. 3. *Fig.* O que contém um escrito, etc. ‖ discurso idêntico quanto ao c.: *oratio sententiis congruens*, Cic. ‖ carta idêntica quanto ao c.: *epistula eādem sententiā* ou *iisdem sententiis*, *eādem ratione litterae*, Cic. ‖ o c. da carta era o seguinte: *haec erat litterarum summa*, *epistula his verbis conscripta erat*, *in epistula scriptum erat his fere verbis*, Cic. ‖ eis o c. desta carta: *earum litterarum sententia haec erat*, Sall. ‖ Domício, tendo lido a carta, oculta o seu c. e diz...: *litteris perlectis*, *Domitius dis-*

simulans pronuntiat..., Caes.

contexto, *m.* Conjunto das partes dum texto: *contextus orationis* ou *verborum* ou *rerum, ratio sententiarum*, Cic.

contextura, *f.* **1.** Encadeamento de partes: *contextus, us*, m. Ulp. **2.** *Fig.* (Fal. dum discurso, etc.): *textus, us*, m. Quint.; *textura*, f. Lucr.; *contextus, us*, m. Cic. **3.** Entrelaçamento complexo dos elementos que formam certos tecidos orgânicos: *structura*, f. Cels.; *compages corporis*, Cic.

contido, *part.* e *adj.* **1.** Retido, reprimido: *repressus*, Cic.; *coercitus*, Tac.; *cohibitus*, Plin. **2.** Encerrado em: *inclusus, complexus*, Cic.

contigo, *pron.*: *tecum*, Cic.

contigüidade, *f.* Estado do que é contíguo, vizinhança: *res contiguae* ou *finitimae* ou *confines* ou *adiacentes*, Caes. ‖ a c. de duas casas: *continentia tecta*, Liv. (cf. *vizinhança*).

contíguo, *adj.* Que está em contacto com: *continens* (*alicui rei* ou *cum re*), Cic.; *coniunctus* (dat.), Caes.; *adiunctus*, Cic.; *contiguus* (dat.), Plin.; *continuus* (dat.), Sen.; *iunctus*, Col.; *contingens* (ac.), Liv. ‖ edifícios c.: *connexa et cohaerentia aedificia*, Tac. ‖ edifícios c. à cidade: *aedificia urbi coniuncta* ou *quae urbi continentia sunt*, Frontin. ‖ estarem contíguos: *inter se contingere*, Caes. ‖ estar c. a: *contingere* (ac.), Liv.; *attingere*, Caes.; *iungi* (dat.), p. Curt.; ‖ as casas ficavam c. ao muro: *erant aedificia iuncta muro*, Liv. ‖ as casas ficavam c. às muralhas: *moenibus aedificia continuabantur*, Liv.

continência, *f.* **1.** Abstenção de prazeres sensuais: *castimonia*, f. Cic.; *abstinentia*, f. V. Max.; *continentia*, f., *temperantia*, f. Cic. (cf. *castidade*). 2. V. *capacidade*.

continental, *adj.* Relativo a um continente: *qui* (*quae* ou *quod*) *ad continentem attinet* ‖ exército c.: *exercitus terrester*, Nep.; *copiae terrestres*, Liv.

continente, *adj.* **1.** Casto: *abstinens*, Hor.; *continens*, Cic. (cf. *casto*). **2.** *M.* Grande extensão de terra firme: *continens terra*, f. Varr.; *continens*, f. Caes.; *continens litus*, Liv. ‖ quando ambas elas formavam um só c.: *cum protinus utraque tellus una foret*, Verg. ‖ na extremidade do nosso c.: *in extremo nostri orbis termino*, Vell.

contingência, *f.* V. *eventualidade*.

contingente, *adj.* **1.** Eventual, casual: *fortuitus, non necessarius*, Cic. **2.** V. *duvidoso, incerto*. **3.** *M.* Parte que cada um deve receber ou fornecer: *portio*, f. Cic. ‖ com os c. (de tropas) dos ólcades...: *cum appendicibus Olcadum...*, Liv. ‖ o c. de tropas que cada cidade devia fornecer: *quantum ex quaque civitatem militum conscriberetur*, Liv. ‖ o c. de tropas: *certus numerus militum qui imperatus est, certus et constitutus numerus militum*, Liv. ‖ fixar o c. para cada estado: *quantum quaeque civitas militum mittat constituere*, Liv.

contingentemente, *adv.* V. *casualmente*.

continuação, *f.* **1.** Acção de continuar: *continuatio*, f. Cic.; *perseverantia*, f. Just. **2.** Série ininterrupta: *continuatio*, f., *series, ei*, f. Cic.; *tenor*, m. Liv. ‖ a c. da guerra: *continuatum bellum*, Liv.

continuado, *part.*: *continuatus*, Caes.

continuamente, *adv.* Assiduamente, sempre: *assidue, perpetuo, sine ulla intermissione, nullo temporis puncto intermisso*, Cic.; *constanter*, Caes.; *continuo*, Tac.; *sine intermissione* ou *intermissu*, Plin.; *uno tenore*, Liv. ‖ como êste filho estava c. no campo...: *cum hic filius assiduus ruri esset...*, Cic. ‖ ficar c.: *pertinaciter haerēre*, Sen. ‖ procuravam c.: *quaerendo exsequebantur...*, Liv. ‖ trabalha-se c. durante a noite: *nulla pars nocturni temporis ad laborem intermittitur*, Caes. ‖ fonte que corre c.: *fons perennis*, Caes. ‖ está c. comigo: *assiduissime* ou *assiduus mecum est*, Cic.

continuar, *tr.* **1.** Não interromper, prosseguir: *persequi*, d. Liv.; *perseverare* (*in re*), i. Cic. ‖ c. o seu caminho: *pergere ire, pergere porro*, ou simpl. *pergere*, i. Cic.; *persequi viam*, Ter.; *iter coeptum properare*, Liv.; *propositum iter peragere*, Hor.; *iter inceptum ire*, Hirt.; ‖ continua o teu caminho: *perge conficere iter reliquum*, Cic. ‖ c. o seu rumo (por mar): *cursum tenēre*, Cic.; *eumdem cursum conficere*, Caes. ‖ tendo continuado a navegar durante o inverno: *nihil intermissa navigatione hiberni maris*, Tac. **2.** *I.* Prosseguir: *pergere*, i. Cic. ‖ continua como começaste: *perge qua coepisti*, Sall.; *i qua coepisti*, Sen. ‖ continua: *perge porro, perge ut facis* ou *ut agis, macte virtute*, Cic. ‖ continua nessa vida (fig.): *perge tenēre istam viam quam instituisti*, Cic.; *istam ire viam perge*, Juv. ‖ continuai: *pergite ut facitis*, Cic. ‖ êles continuarão: *permanebunt*, Cic. ‖ Quinto continua (a falar): *Quintus pergit*, Cic. ‖ continuemos: *reliqua deinceps persequamur*, Cic. ‖ vou c.: *pergam ad reliqua*, Cic. ‖ continua: *porro loquere*, Pl. ‖ continuou nestes têrmos: *sic rursus exorsus est*, Cic. ‖ c. a: *perseverare, pergere, instare*, Cic.; *exsequi* (com ger. em *-ndo*), d. Liv. ‖ continuou a fugir: *fugere perseveravit*, Caes. ‖ c. a combater: *tenorem pugnae servare*, Liv. ‖ continua a empregar esforços para que...: *incumbe, ut facis, ut...*, Cic. ‖ continua a mostrar o mesmo zêlo: *macte diligentiā*, Liv. **3.** *Tr.* Prolongar: *continuare*, Cic. ‖ c. a refeição até altas horas da noite: *convivium in multam noctem producere*, Cic. **4.** *I.*: **a)** continuar no exercício dum cargo: *magistratum continuare*, Liv.; **b)** durar: *permanēre*, Sall. ‖ se a febre continua: *si continuatur febris*, Cels.; **c)** prolongar-se, estender-se: *porrigi*, p. Plin.

continuidade, *f.* Ligação ininterrupta das partes: *continuatio*, f., *series, ei*, f., *perpetuitas*, f. Cic. ‖ com c. (nas partes): *continue*, adv. Varr. ‖ produzir uma solução de c.: *interrumpere aliquid*, Caes.; *solutionem scindere*, Sen. ‖ onde o muro tinha uma solução de c.: *qua murus erat interruptus*, Sisen.

contínuo, *adj.* **1.** Ininterrupto: *continuus, perpetuus*, Cic.; *continens*, Liv.; *continuatus*, Caes.; *assiduus*, Liv. ‖ durante sete meses

c.: *septem totos ex ordine menses,* Verg. || numa careira c.: *continenti cursu,* Liv. || ter uma marcha c.: *irrevocabilem cursum servare,* Sen. || navegação c.: *nihil intermissa navigatio,* Tac. || se a febre é c.: *si febris non deficit,* Cels. || chuvas c.: *assidui imbres,* Cic.; *imbrium continuatio,* Caes. || lembrava os seus c. benefícios: *perpetui temporis officia praedicabat,* Caes. || as guerras eram quási c.: *semper fere bella gerebantur,* Cic. || presença c.: *assiduitas,* f. Cic.

conto, *m.* **1.** Narração de aventuras imaginárias: *commentum,* n. Ter. **2.** Narração para divertir, historieta: *fabella,* f. Cic.; *fabula,* f. Cic.; *narratiuncula,* f. Plin.; *fabula ficta,* Cic. || entreter o tempo a contar contos: *narrando tempora fallere,* Ov. **3.** Narração mentirosa: *fabula,* f. Cic. || basta de contos: *satis historiarum est,* Pl. || contar contos: *ementiri,* d. Cic.; *fabulari,* d., *fabulas serere, verba fingere,* Liv.; *centones sarcire,* Pl. || receio que tudo isso sejam contos: *haec metuo ne sint somnia,* Cic. || contar um c. a alguém: *fabulam alicui imponere,* Sen. **4.** V. *extremidade* (duma lança, etc.). **5.** *Pl.* V. *intrigas.*

contorção, *f.* **1.** Acção de deformar torcendo: *distortio,* f. Cic.; *depravatio,* f. Sen. **2.** Movimento que contrai irregularmente os membros ou o rosto: *distortio et depravatio,* Cic. || c. do rosto: *os distortum,* Ter.; *depravatio oris,* Cic.; *vultus distortus,* Quint. || fazer contorções: *os distorquēre,* Ter., ou *ducere,* Cic. **3.** Gestos afectados: *iactatio,* f. Cic.

contorcer, *tr.* **1.** V. *torcer.* **2. contorcer-se,** *refl.* V. *torcer-se.*

contornado, *part.*: *convolutus,* Plin.

contornar, *tr.* **1.** Dar contôrno a: *extrema* (*corporum*) *facere,* Plin. **2.** Dar volta a: *circumire,* tr. Caes.; *circumequitare* (c. a-cavalo), tr. Liv.; *circumvehi* (c. a-cavalo, de carro ou barco), p. Caes.; *ambire,* tr. Tac. || tornam os declives mais suaves contornando o monte: *molliunt anfractibus clivos,* Liv.

contôrno, *m.* Linha que limita um côrpo, circuito, periferia: *circumscriptio,* f., *circuitus, us,* m. Cic. *extremitas,* f., *ambitus, us,* m. Plin. || os c. (t. de pint): *extremae lineae,* Plin.; *extrema lineamenta,* Cic.; *fines corporum,* Vitr. || desenhar os c.: *extrema corporum facere,* Plin. || abranger todo o c.: *cingere* (ac.), Liv. || o c. do globo: *mundi globosi extremitas* Cic.

contra, *prep.* **1.** Em oposição a, contràriamente a: *contra* (ac.), *in* (ac.), *adversus* ou *adversum* (ac.), Cic. || c. todo o direito: *contra ius fasque,* Cic. || conjuras c. o Estado: *coitiones adversus rempublicam,* Liv. || o ódio c. Clódio: *odium in Clodium,* Cic. || o ódio c. Cepião: *odium Caepionis,* Cic. || combater c. o inimigo: *pugnare in hostem,* ou *cum hoste,* Cic., ou *adversus hostem,* Nep. || defender alguém c. os maus: *defendere aliquem contra iniquos,* Cic. || ser c. alguém: *in aliquem stare,* Liv.; *contra aliquem facere,* Cic. || marchar c. o inimigo: *invadere hostes,* Sall. || marchar c. a Gália: *invadere in Galliam,* Caes. || c. a ordem do destino: *praeter fatum,* Cic. || c. a expectativa geral: *praeter opinionem,* Cic. || c. o uso: *praeter consuetudinem,* Nep.; *contra atque fieri solet,* Cic.; *praeter solitum,* Sen. || contra o que se esperava: *praeter spem,* Ter.; *ex insperato,* Plin. || c. a decisão do senado: *contra quam censuisset senatus,* Cic. || raízes boas c. a mordedura das serpentes: *herbarum radices ad morsus bestiarum utiles,* Cic. || lutar c. as dificuldades: *obluctari difficultatibus,* Curt. || c. a minha ordem: *iniussu meo,* Liv. || c. a razão: *ratione adversā,* Cic. || isto não é c. mim, isto não é um argumento c. mim: *hoc contra me non valet,* Cic. || tivemos o vento c. nós: *adversā tempestate usi sumus,* Ter. || (navegar) c. a corrente: *adverso flumine,* Verg. || combatem cem inimigos c. um: *cum centenis hostibus singuli pugnant,* Liv. **2.** *Adv.* Contràriamente || ser contra: *dissentire, dissidēre, adversari,* d. Cic. || estavam sempre prontos a falar c.: *statim contra dicere solebant,* Cic. || pró e c.: *in utramque partem,* Cic. || falar pró e c.: *in contrarias partes disserere,* Cic. **3.** *Subst.* Objecção, obstáculo || discutem-se largamente os prós e os c.: *in utramque partem multa disseruntur,* Cic. || ¿já ouviste os prós e os c.?: *iam utrimque quid diceretur audisti?* Sen. || pesar os prós e os c.: *calculos in utraque parte ponere,* Plin. **4.** *Prep.* De encontro a: *ad* (ac.), Cic. || encostar as escadas c. a parede: *scalas parieti applicare,* Liv. || apertaram os filhos c. o peito: *pressere ad pectora natos,* Verg. || encostado c. uma árvore: *arboris acclinis trunco,* Verg.

contrabalançado, *part.*: *pensatus,* Claud.

contrabalançar, *tr.* Compensar: *pensare* (*rem re*), Liv.; *compensare* (*rem re* ou *cum re*), Cic.; *rependere* (*rem re*), Plin.; *repensare,* Sen. (cf. *compensar*).

contrabandista, *m.* e *f.* Pessoa que faz contrabando: *mercium interdictarum advector; qui* (ou *quae*) *rem* ou *mercem furtivam transfert.*

contrabando, *m.* Comércio proïbido: *mercium interdictarum commercium; fraus transferentis* ou *transferentium* || fazer c., exercer o c.: *rem furtivam* (ou *res furtivas*) *transferre.*

contracção, *f.* **1.** Acção de contrair, apêrto: *contractio,* f. Cic.; *contractus, us,* m. Varr. || as c. dos nervos: *nervorum distentiones,* Cels. || ligeira c.: *contractiuncula,* f. Cic. **2.** *T. gram.* || c. de sílabas: *syllabarum coitus,* Quint.

contracto, *adj.* **1.** V. *contraído.* **2.** Em que houve contracção || formas c.: *verba in quibus aliqua syllaba ex duabus in unam coacta est.*

contractura, *f.* **1.** *T.* de *med.*: *rigor nervorum,* Cels.; *rigor,* m. Plin.; *contractio,* f. Sen. **2.** *T.* de *arq.*: *contractura,* f. Vitr.

contradição, *f.* **1.** Acção de contradizer: *contradictio,* f. Tac. || sem c.: *nullo refellente,* Cic. || isto não sofre c.: *hoc in confesso est,* Sen. || discutir com os outros por espírito de c.: *certare cum aliis pugnaciter,* Cic. **2.** Oposição, incompatibidade: *repugnantia,* f., *discrepantia,* f. Cic.; *diversitas,* f. Plin. || ver as c.: *repugnantia vidē-*

re, Cic. ‖ a c. entre o teu discurso e o teu depoïmento: *inconstantia orationis ac testimonii tui*, Cic.‖com alg. c.: *vix satis constanter*, Cic. ‖ isto envolve c.: *haec inter se pugnant*, Cic. ‖ é uma c.: *res concurrunt contrariae*, Cic. ‖ que está em c.: *disconveniens*, adj. Lact. ‖ estar em c. com: *discrepare* ou *dissidēre cum*, Cic. ‖ estar em c. consigo mesmo: *discrepare sibi, dissidēre a se ipso*, Cic. ‖ está em c. consigo mesmo: *secum ipse pugnat*, Cic. ‖ é estar em c. consigo mesmo (afirmar): *non est consentaneum* (inf.), Cic. ‖ esta carta estava em c. com a de Peto: *talibus litteris Paetus diversa scribebat*, Tac. ‖ a vida deles está em c. com as suas palavras: *eorum vitā refellitur oratio*, Cic.

contradita, *f.* Resposta ao que foi dito: *contradictio*, f. Quint. ‖ sem c. (= sem contestação): *sine controversia*, Cic.; *omnium confessione*, Vell.; *ex confesso*, Sen. (cf. *contestação*).

contraditar, *tr.* V. *contestar*. ‖ c. (uma testemunha): *fidem derogare* (*alicui*), Cels.

contradito, *part.*: *contradictus*, Ulp.

contraditor, *m.* Aquêle que contradiz: *contradictor*, m. Nep.; *obloquens*, m. Cic.

contraditòriamente, *adv.* De modo contraditório: *contrarie*, Tac.

contraditório, *adj.* Que designa ou envolve contradição: *contrarius, pugnans, repugnans, diversus*, Cic.; *oppositus*, Gell.; *disconveniens*, Lact. ‖ passos c.: *loca inter se contraria*, Cic. ‖ coisas c.: *pugnantia secum*, Hor. ‖ leis c.: *leges quae inter se discrepant*, Cic. ‖ ser c.: *inter se pugnare*, Liv. ‖ isto é c.: *hoc inter se consentaneum non est*, Sen. ‖ proposição c.: *disparatum*, n. Cic.

contradizer, *tr.* **1.** Dizer o contrário de, falar contra: *contra aliquem* ou *aliquid dicere*, Cic.; *refellere* (ac.), Liv.; *redarguere*, Cic.; *contradicere* (dat.), Tac.‖(peço um dia) para c. estas afirmações:... *ut contra ea dicam*, Cic. ‖ c. Eratóstenes: *redarguere Eratosthenem*, Cic. ‖ não contradizemos os estóicos: *neque nos aliter dicimus ac stoici*, Cic. ‖ contradize-me: *dic aliquid contra*, Sen. **2.** Combater (alguém), afirmando o contrário do que essa pessoa diz: *obloqui alicui, dicere contra aliquem*, Cic. **3.** *Fig.* Estar em oposição com: *adversari* (*rei*), d., *repugnare* (*contra rem*), i., *reclamitare* (dat.), Cic. **4. contradizer-se**, *refl.*: **a)** dizer coisas contraditórias: *repugnantia dicere, pugnantia loqui, non constanter loqui*, Cic.; *contrarie dicere*, Tac. ‖ tu contradizes-te: *tecum ipse pugnas*, Cic. ‖ receio que êle se contradiga: *metuo ne vix sibi constet*, Cic.; **b)** *Fig.* estar em oposição consigo mesmo: *dissidēre a se, secum pugnare, pugnantia loqui, secum dissentire, sibi non constare*, Cic. ‖ não vês que as coisas se contradizem: *harum rerum repugnantiam non vides*, Cic.

contrafacção, *f.* V. *cópia, imitação*.

contrafazer, *tr.* **1.** Reproduzir imitando, imitar falsificando: *imitari*, d. Cic.; *simulare*, Ov.; *assimulare*, Verg.; *perverse, inepte* ou *ridicule imitari*, Cic.; *pravā imitatione exprimere* (*aliquid ex aliquo*), Liv. **2.** Disfarçar: *fingere*, Caes.; *dissimulare*, Pl. **3.** Imitar ou reproduzir duma maneira ilícita: *imitando effingere atque exprimere*, Cic. **4.** Imitar fraudulentamente: *adulterare*, Plin.; *corrumpere*, Cic. ‖ c. uma assinatura: *chirographum imitari*, Cic. **5.** Desviar da forma regular: *deformare, depravare*, Cic.; *distorquēre*, Sen. **6. contrafazer-se**, *refl.* Fingir ser o que não é: *fingere se*, Cic.; *fingere vultum*, Caes.; *fingere sibi vultum et incessum*, Cic.

contrafeito, *adj.* **1.** Contrariado: *invitus*, Cic. **2.** Imitado: *expressus*, Cic.; *simulatus*, Verg.

contraforte, *m.* Cadeia de montanhas laterais: *promunturium*, n. Liv. ‖ o Tamos é um c. do Tauro: *Tamos promunturium est quod Taurus attollit*, Curt.

contraído, *part.* **1.** Apertado: *contractus*, Plin. **2.** Que foi objecto dum acôrdo: *contractus*, Cic. ‖ dívidas c. numa taberna: *aes alienum contractum in popina*, Cic. ‖ aliança c.: *ictum foedus*, Cic. ‖ casamento c.: *contractum matrimonium*, Just. **3.** Formado (fal. duma ligação): *contractus*, Cic. **4.** Adquirido (fal. duma doença): *contractus*, Plin.

contrair, *tr.* **1.** Tornar apertado: *contrahere*, Cic.; *adstringere*, Curt. ‖ c. o rosto: *vultum adducere, rugas colligere*, Sen. **2.** *T. gram.*: *contrahere*, Macr. **3.** *Fig.* Celebrar um acôrdo com alguém: *contrahere, pacisci*, d. Cic.‖c. casamento: *iungi, nuptiis*, Liv. ‖ c. uma aliança (entre povos): *foedus iungere*, Verg., ou *ferire*, Cic. ‖ c. dívidas: *aes alienum contrahere* ou *facere*, Cic. ‖ c. aliança (entre famílias): *affinitates iungere*, Liv. **4.** Formar (uma ligação): *contrahere*, Cic. ‖ c. amizade: *amicitiam contrahere* ou *iungere*, Cic. **5.** Tomar (um hábito, etc.) ‖ c. um hábito: *consuetudinem capere, in consuetudinem venire*, Cic. ‖ c. um mau hábito: *malam consuetudinem ducere*, Sen. ‖ c. um gôsto amargo: *amaritudinem concipere*, Col. ‖ c. gôsto a bafio ou môfo: *contrahere mucorem*, Col. **6.** contrair uma doença: *morbum contrahere*, Plin., ou *concipere*, Col. **7. contrair-se**, *refl.*: **a)** apertar-se: *contrahi*, p. Cels.‖(o estômago) umas vezes contrai-se, outras dilata-se: *tum adstringitur, tum relaxatur*, Cic.; **b)** adquirir-se (fal. dum hábito) ‖ ¡tal é a importância dos hábitos que se contraem na tenra idade!: *adeo in teneris consuescere multum est!* Verg.

contramandado, *m.* V. *contra-ordem*.

contramandar, *tr.* Revogar uma ordem dada: *renuntiare* (*aliquid alicui*), Cic.

contramarcha, *f.* Marcha em sentido contrário ‖ marchas e contramarchas: *transversa itinera*, Sall. ‖ os soldados terminaram a guerra por simples c.: *milites bellum ambulando confecerunt*, Liv. ‖ fazer c.: V. *contramarchar*.

contramarchar, *i.* Fazer contramarcha: *convertere signa*, Caes.

contra-mestre, *m.* O que dirige trabalhadores: *monitor*, m., *operum magister*, Col.

contramina, *f.* Mina destinada a destruir a mina do inimigo: *cuniculus*, m. Liv. ‖ abrir contraminas: *trans-*

versis cuniculis (hostium) cuniculos excipere, Liv.

contraminar, *tr.* Fazer contramina, inutilizar por meio de contramina: cf. *contramina.*

contramuralha, *f.* Muralha para defesa de outra: *fultura*, f. Col.; *erisma, atis*, n., *antae*, f. pl., *anterides, um*, f. pl. Vitr.

contra-ordem, *f.* Revogação duma ordem || deu c. aos meus amigos: *renuntiari amicis imperavit*, Sen. || dar c. às tropas (em marcha): *milites revocare*, Liv. || dar c.: *aliter* ou *contra praecipere*, Cic. || êle dá c.: *contrarium imperat ac paulo ante imperavit*, Cic.

contra-parente, *m.* Parente por afinidade: *affinis*, Suet.

contra-peçonha, *f.* V. *contraveneno.*

contra-pêlo, *m.* Revês do pêlo. || a contra-pêlo: *contra pilum*, Plin.; *adverso capillo*, Plin.

contrapêso, *m.* **1.** Pêso que serve para contrabalançar uma fôrça oposta: *aequipondium*, n., Vitr.; *par momentum*, Plin.; *libramentum*, n. Liv.; *libra*, f. Plin. **2.** *Fig.*: *libramentum*, Col.; *compensatio*, f. Cic. || servir de c. a uma coisa: *opponi* ou *obici (alicui rei)*, Cic. || o pudor que serve de c. à audácia: *obstans malis conatibus verecundia*, Sen.

contrapor, *tr.* Pôr defronte, opor: *opponere, obicere*, Caes.

contraposição, *f.* Acção de contrapor, oposição: *oppositio*, f. Vulg.; *obiectus, us*, m. Plin.

contraproducente, *adj.* De efeito contrário ao que se pretendia || o que foi contraproducente: *quod contra vertit*, Tac.

contrariado, *part.* e *adj.* **1.**: *impeditus*, Cic. || contrariados pelo tempo: *adversa tempestate usi*, Ter. **2.** Que sofre com impaciência: *offensus*, Sall.; *qui aegre fert*, Cic. || ficar c. com alg. coisa: *aliquid aegre ferre*, Cic. || estou muito c.: *equidem excrucior*, Cic.

contrariador, *adj.* **1.** Que gosta de contrariar: *odiosus*, Ter.; *importunus*, Pl. || feitio c.: *prava animi contentio*, Curt.; *contumacia*, f. Col. **2.** Desagradável, incómodo: *molestus*, Cic. || bastante c.: *submolestus*, Cic.

contràriamente, *adv.* **1.** Em oposição || c. a: *contra* (ac.), Cic. || c. ao que...: *contra ac* ou *atque* ou *quam*, Cic.||c. à decisão do senado: *contra quam censuisset senatus*, Cic. || c. aos nossos votos: *secus quam volumus*, Cic. || c. à razão: *repugnante ratione*, Cic. || c. à lei: *adversus legem*, Cic. **2.** Pelo contrário: *contra*, Cic.; *ex contrario*, Caes.; *e contrario*, Quint.

contrariar, *tr.* **1.** Dizer ou fazer o contrário dos outros: *adversari*, d. Cic.; *adversatricem esse* (fal. duma mulher), Ter. **2.** Opor-se a: *adversari* (dat.), d., *impedire* (ac.), Cic. || c. os esforços: *conatus impedire*, Curt. || inverno que contraria as operações do cêrco: *hiems oppugnantibus iniqua*, Liv. || se em alg. coisa contrariar os desejos de César: *si quid fecerim minus ex voluntate Caesaris*, Cic. **3.** Causar incómodo a alguém (fal. de coisas): *molestum* ou *grave esse*, Cic. || se isso não te contraria: *nisi molestum est*, Cic. || se isso não te contrariar: *si tibi grave non erit*, Cic. || isto contraria-os: *hoc male habent*, Sen. || (isto) contrariou-me muito: *permoleste tuli*, Cic. || ser contrariado: *offendi*, p. Col.; *subringi*, d. Cic. **4. contrariar-se**, *refl.* Fazer oposição entre si, opor-se (um ao outro, uns aos outros): *repugnare*, i. Cic.; *inter se dissidēre*, Cic. || os nossos votos contrariam-se: *vota cum votis pugnant*, Sen.

contrariedade, *f.* **1.** Oposição entre coisas contrárias: *dissidentia*, f., *repugnantia*, f. Plin. **2.** Obstáculo, desgôsto: *res adversa, casus adversus, incommodum*, n., *impedimentum*, n., *difficultas*, f., *molestia*, f. Cic.; *taedium*, n. Plin. || não ter contrariedades: *nulla re impediri*, Cic. || ter contrariedades: *in molestia esse*, Cic. || causar contrariedades a alguém: *adversari alicui*, Liv.; *molestiam exhibēre*, Cic.

contrário, *adj.* **1.** Oposto: *contrarius, adversus*, Cic. || em sentido c.: *in adversum*, Liv.; *in diversum*, Plin. || andar ou ir em sentido c.: *contrarie procedere*, Cic.; *in contraria abire*, Sen. || remar em sentido c.: *alio modo remigare*, Cic. || que é em sentido c.: *praeposterus*, Cic. || vento c.: *ventus adversus*, Cic.; *reflatus, us*, m. Cic. || com vento c.: *vento molesto*, Cic., ou *prohibente*, Ov. || os ventos etésios são-nos c.: *etesiae valde reflant*, Cic. || os navios eram retidos longe do pôrto pelos ventos c.: *naves ex portu vento tenebantur*, Caes. || os vícios são c. às virtudes: *vitia sunt virtutum contraria*, Cic. || o partido c.: *adversaria pars*, Nep.; *adversa pars*, Suet.; *altera pars*, Nep. || ser do partido c.: *aliunde stare*, Liv.||c. ao uso: *ab usu remotus*, Quint. || defesa c. ao espírito da lei: *seiuncta a voluntate legis defensio*, Cic. || visto que tudo isto é c. à razão: *cum haec omnia cum ratione pugnent*, Cic. || opiniões c.: *sententiae inter se dissidentes*, Cic.; *voluntates contrariae*, Aug. || os que são de opinião c. à de Platão: *ii qui a Platone dissident*, Cic. || defender a opinião c.: *in contrarium disputare*, Tac. || ser de opinião c.: *dissentire*, i. Cic. || a minha opinião é c. à tua: *seorsum a te sentio*, Pl.; *mihi contra ea videtur*, Sall. || ser de opinião c. à dos outros: *a consilio ceterorum abhorrēre*, Liv. || no caso c.: *sin minus* ou *aliter*, Cic. **2.** Hostil, inimigo: *adversus, inimicus, infensus*, Cic.; *infestus*, Sall.; *contrarius*, Plin. || mostrar-se c. a alguém: *adversari (alicui)*, d. Cic. || disposições (de espírito) c.: *aversus animus*, Cic.; *aversa mens*, Verg. || quando a sorte se nos tornou c.: *cum reflavit fortuna*, Cic. **3.** Prejudicial: *nocens, alienus*, Cic.; *noxius*, Plin.; *iniquus, inimicus*, Col. || isto é c. aos interêsses do senhor: *id repugnat rationibus domini*, Col. **4.** *M.* || o c. desta qualidade é...: *huius virtutis contraria est...*, Cic. || escrevo o c. do que sinto: *aliter scribo ac sentio*, Cic. || eu não disse o c. do que pensava: *non dixi secus ac sentiebam*, Cic. || eu receava o c.: *putaram secus*, Cic. || dizer o c., afirmar o c.: *refellere*, Cic. || não digo o c.: *non infitias eo*, Liv. || pelo c. (*loc. adv.*): *contra*, Cic.; *contra ea*, Caes.; *e* ou *ex contrario*, Cic.; *imo*, Cic. ||

antes pelo c.: *imo vero*, Sall.; *imo contra*, Sen.

contra-senha, *f.* Sinal para conhecer outro sinal: *tessera*, f. Liv.

contra-senso, *m.* V. *absurdo, disparate.*

contra-sinal, *m.* V. *contra-senha.*

contrastar, *i.* Fazer contraste: *pugnare inter se* ou *cum aliqua re*, Cic.; *discrepare* (*cum* ou *ab aliqua re, inter se*), Cic.; *discordare* (*cum aliquā re* ou *inter se*), Quint. ‖ o exército e o general contrastavam dum modo singular: *mira inter exercitum imperatoremque diversitas* (*erat*), Tac. (cf. *contraste*).

constraste, *f.* Oposição: *oppositio*, f. Cic.; *diversitas*, f. Tac.; *dissimilitudo, inis*, f. Cic.; *contrarium*, n. Sen.‖ há grande c. entre a vida deles e as suas palavras: *cum eorum vita mirabiliter pugnat oratio*, Cic. ‖ estabelecer, fazer contrastes: *contraria contrariis opponere*, Cic.; *contraria* ou *adversa contrariis referre*, Cic.

contrata, *f.* V. *contrato.*

contratado, *part.*: *pactus*, Cic.

contratador, *adj.* e *s. m.* Que contrata: *pactor*, m. Cic.

contratante, *adj.* e *s. m.* V. *contratador.* ‖ as partes c., os c.: *contractores*, m. pl. Cod. ‖ o tratado obriga um dos c.: *ex uno latere constat contractus*, Dig.

contratar, *tr.* Ajustar, fazer um tratado com alguém, adquirir por contrato: *contrahere, pacisci*, d. Cic.

contratempo, *m.* Acidente imprevisto, contrariedade: *casus, us*, m., *casus infestus*, Cic. ‖ se sobrevier algum c.: *hic si quid erit offensum*, Cic.‖sem êste c.: *nisi ea mora advenisset*, Liv. ‖ desanimado com tantos c.: *tot tantisque difficultatibus afflictus*, Cic.

contrato, *m.* Convenção, pacto: *pactio*, f., *pactum*, n., *stipulatio*, f., *lex, gis*, f. Cic.; *contractus, us*, m., *conventum*, n., *conventio*, f. Ulp.; *tabulae* ou *tabellae*, f. pl. Sen. ‖ segundo o c., nos têrmos do c.: *ex pacto* ou *ex convento*, Cic. ‖ na redacção dos c.: *in pactionibus faciendis*, Cic. ‖ obrigar-se por um c.: *stipulationem conficere* ou *contrahere*, Ulp. ‖ c. de casamento: *tabulae sponsales*, Hier., ou *matrimoniales*, Aug. ‖ c. de arrendamento: *tabula locationis*, Vitr.‖agarrar-se aos têrmos ou à letra do c.: *manēre condicione atque pacto*, Cic.

contravalação, *f.* Fôsso para impedir as sortidas dos sitiados: *fossa urbi obsessae circumducta.*

contravalar, *tr.* Guarnecer de contravalação: *circumvallare*, Caes.; *fossam urbi obsessae circumducere.*

contravenção, *f.* Infracção, transgressão: *delictum*, n Caes. ‖ se houver c.: *si quis adversus ea commiserit*, Frontin. ‖ haver c. (da parte de alguém): *legem negligere*, Cic.

contraveneno, *m.* Remédio contra um veneno, antídoto: *antidotum*, n. Col.; *remedium contra* ou *adversus venenum*, Plin. ‖ ser um c.: *venena restinguere* ou *medicari* ou *irrita facere, venenis adversari* ou *contrarium esse, contra venena valēre* ou *esse* ou *salutare esse*, Plin.

contraventor, *m.* V. *transgressor.* ‖ (castigar) os c.: *eos qui non parērent*, Col.

contravir, *i.* **1.** Infringir uma lei: *non parēre*, Col. **2.** *Tr.* Transgredir: *neglegere, violare, non servare* (*legem, praecepta*), Cic. ‖ c. a lei: *adversus legem facere*, Liv.; ‖ c. as suas próprias leis: *sua decreta tollere*, Liv.

contribuïção, *f.* **1.** Aquilo com que cada um contribue: *contributio*, f. Jct.; *tributum*, n. Ulp.; *pecunia* (*ad aliquam rem*) *conferenda* ou *collata*, Liv. **2.** Imposto ‖ c. directas: *tributum*, n. Caes. ‖ c. de guerra: *stipendium*, n., *onera*, n. pl. Caes. ‖ c. indirectas: *vectigal, alis*, n. Cic. ‖ c. voluntária: *voluntaria collatio*, Liv. ‖ c. em trigo: *imperatum frumentum*, Cic. ‖ impor uma c. às colónias: *stipendium coloniis imperare*, Liv. ‖ impõe-lhes uma c. pecuniária: *pondus argenti illis indicit*, Tac. ‖ pagar uma c.: *pecuniam conferre* ou *contribuere*, Cic. ‖ cobrar contribuïções: *pecunias exigere*, Caes., ou *imperare*, Liv.‖lançar uma c. (a tôda a região): (*toti regioni*) *tributum imperare*, Caes.; *pecuniam imponere* ou *imperare*, Cic. ‖ lançar contribuïções a alguém ou sôbre alg. coisa: *vectigalia* ou *tributa imponere* (*alicui* ou *alicui rei*), *alicui pecunias imperare, alicui argentum in stipendium imponere*, Liv. ‖ pagar as c.: *vectigalia* ou *tributa pendere* ou *pensitare*, Cic. **3.** Concurso para uma obra comum: *collatio*, f. Liv.

contribuinte, *m.* O que paga contribuïção: *stipendiarius*, m. Cic. ‖ mandou cobradores a casa dos c.: *circa stipendiarios exactores misit*, Liv.

contribuir, *i.* **1.** Pagar uma parte dum encargo comum: *pecuniam conferre* ou *contribuere*, Cic. **2.** Cooperar: *conferre* (dat.), Col.; *prodesse* (dat.), *valēre ad, adiuvare* (*ad*), Cic. ‖ c. para alg. coisa: *conferre aliquid ad*, Sen. ‖ o regime alimentar contribue mais para isso: *plus eo confert victus ratio*, Cels. ‖ contribuí para que êle obtivesse êste privilégio: *ut illi hoc licēret adiuvi*, Cic. ‖ contribuíu grandemente para a vitória: *magno adiumento fuit ad victoriam*, Cic. ‖ contribuí poderosamente para isto: *huic rei subventum est maxime a nobis*, Cic. ‖ isto contribue muito para...: *id magnam vim habet ad..., id est non mediocre ad...*, Cic. ‖ isto muito deve c. para...: *haec magna esse debent ad...*, Cic. ‖ estas coisas não contribuem para...: *haec nullum habent momentum* ou *nihil habent momenti* ou *minimi sunt momenti ad...*, Cic. (cf. *concorrer*).

contrição, *f.* Arrependimento de ter pecado: *contritio*, f. Hier.; *paenitentia*, f. Tert.

contristado, *part.*: *contristatus*, Col. (cf. *triste*).

contristar, *tr.* Tornar muito triste, afligir: *contristare*, Sen. (cf. *afligir*).

contrito, *adj.* Que tem pesar de ter pecado: *contritus, corde obtritus*, Aug.

controvérsia, *f.* Debate, contestação: *controversia*, f., *disceptatio*, f. Cic.

controverso, *adj.* Disputado, debatido: *controversus*, Liv.; *quod in controversia est* ou *versatur*, Cic. ‖ ser c.: *in controversiam deductum esse, in disceptatione versari*, Cic. ‖ tomar como certo o que é c.: *sumere pro certo quod dubium controversumque est*, Cic.

controverter, *tr.* Dispu-

tar, discutir: *disceptare* (*verbis cum aliquo de aliqua re*), *controversari* (*de aliqua re*), Cic.

contudo, *adj.* V. *todavia.*

contumácia, *f.* **1.** Teimosia: *pertinacia*, f., *pervicacia*, f., *contumacia*, f. Cic.; *obstinatio*, f. Nep. **2.** Falta de comparência em juízo: *contumacia*, f. Dig.; *vadimonium desertum*, Cic. ‖ condenar por c.: *absentem damnare*, Liv.

contumaz, *adj.* **1.** V. *teimoso.* **2.** Que não comparece perante o tribunal: *contumax*, Dig.; *absens*, Liv.; *qui non adest, qui vadimonium deserit*, Cic.

contumélia, *f.* **1.** V. *injúria, afronta.* **2.** V. *cumprimento, vénia.*

contusão, *f.* Pisadura: *contusum*, n., *suggillatio*, f. Plin. ‖ contusões: *suggillata*, n. pl. Plin. ‖ fazer contusões: *suggillare*, Sen. ‖ que recebeu contusões: cf. *contuso.*

contuso, *adj.* Pisado: *contusus*, Liv.; *suggillatus*, Plin.

convalescença, *f.* Estado duma pessoa convalescente: *valetudo confirmata*, Cic.; *ab aegritudine recreatio*, Plin. ‖ entrar em c.: *convalescere*, i., *e morbo recreari*, Cic. ‖ a minha c. foi demorada: *post longum tempus aeger convalui*, Sen. ‖ entrando então na c.: *e morbo tum primum assurgens*, Tac.

convalescente, *adj.* Que está em convalescença, que convalesce: *e morbo recreatus*, Cic. ‖ os convalescentes: *convalescentes*, Sen.; *reficientes se ab imbecillitate*, Plin.

convalescer, *i.* Adquirir fôrças, entrar em convalescença: *convalescere*, i., *e morbo recreari*, Cic.

convenção, *f.* Ajuste, pacto, acôrdo: *pactum*, n., *pactio*, f. Cic.; *conventio*, f. Sen.; *conventum*, n. Liv.; *sponsio*, f. Sall.; *contractus*, *us*, m., *stipulatio*, f. Ulp. ‖ em tôda a espécie de c.: *in omni re contrahenda*, Cic. ‖ fazer uma c.: *pactionem facere*, Cic.; *pacisci*, d. Cic. ‖ segundo a c.: *compacto, ex pacto et conventu*, Cic.; *composito*, Ter.; *ex composito, ex instituto*, Liv.; *uti convenerat, ut dictum erat*, Sall. ‖ respeitar a c., ser fiel à c., sujeitar-se à c.: *pactum servare, conventis stare, conditione* ou *pacto manēre*, Cic.; *pacto stare*, Liv. ‖ infringir as c.: *pacta infirmare* ou *convellere*, Cic. ‖ c. verbal: *verborum pactio*, Cic. ‖ c. escrita: *syngrapha*, f. Cic.

convencer, *tr.* **1.** Persuadir com razões ou factos: *persuadēre*, Cic. ‖ c. o auditório: *fidem auditoribus facere*, Cic. ‖ para c.: *fidei causā*, Sall. ‖ espero ter-te convencido: *spero me tibi causam probasse*, Cic. ‖ para que o auditório fique convencido: *ut certus animo res teneat auditor*, Cic. **2.** Demonstrar a culpabilidade de alguém: *convincere aliquem* (*rei* ou *re*), Cic.; *arguere aliquem crimine*, Nep.; *coarguere* (*ac.* ou *ac.* e *gen.*), Cic. ‖ c. alguém de avareza: *coarguere aliquem avaritiae*, Cic. **3. convencer-se,** *refl.* Persuadir-se: *comperire*, Cic. ‖ coisa de que o espectador se convence por seus próprios olhos: *quae ipse sibi tradit spectator*, Hor.

convencido, *part.* e *adj.* **1.** Persuadido: *persuasus*, Phaed. ‖ estou certo de que êle está c. disso: *quod ipsum sentire certo scio*, Cic. ‖ do que estou bem c.: *quod mihi persuasissimum*, Cic. ‖ estou bem c. de que...: *mihi exploratum est* (inf.), Cic.; *mihi compertum est* ou *mihi satis spectatum est*, Sall.; *compertum habeo*, Sall.; *persuasissimum habeo*, Col. ‖ desejo que estejas bem c. de que...: *velim tibi ita persuadeas* (inf.), Cic. ‖ depois de muito pensar, fiquei c. de que...: *mihi multa agitanti constabat* (inf.), Sall. ‖ tôda a gente estava c. de que...: *inter omnes constabat...*, Cic. ‖ para que estejam bem c. de que...: *ne pro dubio habeant* (inf.), Liv. ‖ ¿há alguém que não esteja c. disto?: *quis est cui non perspicua sint illa?* Cic. **2.** Cuja culpabilidade está demonstrada: *convictus*, Cic. ‖ c. dum tam grande crime: *manifestus tanti sceleris*, Sall. ‖ c. de homicídio: *manifestae reus caedis*, Liv. ‖ ficar c. de maiores crimes: *maioribus flagitiis tenēri*, Tac. ‖ c. de negligência: *negligentiae convictus*, Cic.

convencimento, *m.* V. *convicção.*

convencionado, *part.* Ajustado: *pactus*, Cic.

convencional, *adj.* V. *convencionado.*

convencionalmente, *adv.* Segundo a convenção ou contrato: cf. *contrato.*

convencionar, *tr.* V. *estipular.*

conveniência, *f.* **1.** Conformidade, proporção: *convenientia*, f., *cognatio*, f. Cic.; *congruentia*, f. Plin. **2.** Decôro, decência: *decorum*, n., *decus, oris*, n., *decentia*, f., *verecundia*, f., *quod decet*, Cic.; *decor, oris*, m. Quint. ‖ conhecer as c.: *vidēre quid deceat*, Cic. ‖ guardar as c.: *decorum tenēre, retinēre* ou *sequi*, Cic.; *decus tenēre*, Cic.; *servare quod decet*, Cic. **3.** Utilidade, vantagem: *commoditas*, f., *utilitas*, f., *commodum*, n. Cic. ‖ se isso fôr para tua c.: *si commodum fuerit*, Cic. ‖ não há lei que seja para c. de tôda a gente: *nulla lex satis commoda omnibus est*, Liv. ‖ ser da c. de alguém: *expedire alicui*, Cic.

conveniente, *adj.* **1.** Que convém, próprio para: *aptus* (*dat.* ou *ac.* regido de *ad*), Cic.; *idoneus* (dat.), Caes.; *appositus ad, accommodatus ad*, Cic. ‖ o que é sobretudo c. à vinha: *illud quod vineis praecipue est idoneum*, Col. ‖ c. à vinha: *vineis idoneus*, Col.; *habilis vinetis*, Col. ‖ colocar a cavalaria em lugar c.: *apte equitem locare*, Liv. **2.** Proporcionado, próprio, adequado: *conveniens, consentaneus*, Cic.; *decens*, Tac. ‖ altura c. dum muro: *iusta muri altitudo*, Cic. **3.** Decente: *conveniens*, Plin.; *decens*, Sen.; *congruens*, Plin. ‖ fazer um uso c. destas vantagens: *iis modice uti*, Cic. ‖ teria sido mais c. que eu desse...: *magis par fuerat me dare...*, Pl. **4.** Útil, proveitoso: *idoneus*, Cic.; *commodus*, Caes.; *utilis*, Cic.; *aptus*, Plin. ‖ os magistrados ocultam o que julgam c.: *magistratus quae visa sunt occultant*, Caes. ‖ julgou-se c...: *idoneum visum est* (inf.), Sall. ‖ creio que é c...: *non puto esse alienum* (inf.), Cic. ‖ César julgou c. dissimular o que tinha sabido: *Caesar ea quae cognoverat dissimulanda sibi existimavit*, Caes.

convenientemente, *adv.* Dum modo conveniente: *apte, convenienter, decenter, congruenter, idonee*, Cic.;

non incommode, Col. || visto-me c.: *vestem, qualem decet, sumo*, Sen.

conventículo, *m.* Pequena assembleia: *conventiculum*, n. Cic.

convento, *m.* Mosteiro: *monasterium*, n., *coenobium*, n. Hier.; *asceteria*, n. pl. Cod.

conventual, *adj.* Relativo ao convento: *monasterialis*, Sid.

conventualmente, *adv.* Segundo as regras dum convento: *monastico more.*

convergência, *f.* Direcção de vários raios luminosos ou linhas rectas para o mesmo centro: *coitus, us*, m. Plin.; *radiorum concursio; linearum coitus.*

convergente, *adj.* Que converge || os seus raios são convergentes: *radios inter se committunt*, Sen.

convergir, *i.* Tender, dirigir-se para o mesmo ponto: *convergere*, Isid.; *in medium vergere, expetere medium locum*, Cic.||convergindo tôdas as partes (do mundo) para o centro: *omnibus partibus in medium vergentibus*, Cic.

conversa, *f.* V. *conversação.*

conversação, *f.* Acção de conversar, colóquio familiar: *sermo*, m., *collocutio*, f., *colloquium*, n., *congressio*, f., *congressus, us*, m., *sermones familiares*, Cic.; *mutui sermones*, Tac. || c. diária: *sermo quotidianus, consuetudo sermonis quotidiani*, Cic. || no decorrer da c.: *in sermone*, Cic.; *inter fabulandum*, Gell. || ter uma c. com alguém: *sermonem habēre* ou *conferre cum*, Cic. || estar em c.: *in colloquio esse*, Nep. || nunca tive a menor c. com êle: *nullus mihi omnino cum illo sermo fuit*, Cic. || entrar em c.: *congredi*, d. Nep.; *in sermonem ingredi*, Nep., ou *venire*, Cic.; *sermonem instituere* (*cum*), Cic. || trava-se c. entre êles: *fit sermo inter eos*, Cic. || estes começam a c.: *ab his sermo oritur*, Cic. || a c. generaliza-se: *plures cum pluribus colloquuntur*, Liv. || a c. incidiu sôbre as espôsas: *incidit de uxoribus mentio*, Liv. || a c. incidiu sôbre Catão: *incidit mentio Catonis*, Sen. || a nossa c. incidiu sôbre alguém: *incidimus in sermonem* ou *mentionem alicuius*, Cic. || fazer incidir a c. sôbre alg. coisa: *mentionem* ou *sermonem inferre de re*, Liv.; *sermones trahere ad*, Liv. || passar o tempo em conversações: *inter se sermonibus tempus terere*, Liv. || mudar de c.: *sermonem alio transferre*, Cic. || ser o assunto de tôdas as c.: *esse in sermone omnium*, Cic.; *esse in ore omnium* ou *omnibus*, Cic.; *esse in ore atque sermone omnium*, Cic.; *in ore omnium versari*, Tac.; *omnium sermonibus celebrari* ou *agitari*, Liv.; *esse in commemoratione assidua omnium*, Cic.||o meu filho é o assunto de tôdas as c.: *filius meus per urbem solus sermo est omnibus*, Pl. || tu és o assunto de tôdas c.: *sermo nullus nisi de te*, Cic. || tornar-se o assunto das c.: *in sermonem hominum venire*, Cic.; *sermones* ou *materiam sermonibus praebēre*, Liv.

conversador, *m.* V. *falador.*

conversão, *f.* **1.** Mudança: *conversio*, f. Cic. **2.** Movimento circular (t. de guer.). || fazer uma c.: *circumagi*, p. Curt. || mandar fazer uma c.: *aciem circumagere*, Liv. **3.** *Fig.* Reforma dos costumes de alguém: *correctio*, f. Cic. **4.** Acção de abraçar a verdadeira religião: *conversio*, f. Vulg. || quero a c. (do pecador): *volo ut convertatur*, Vulg. **5.** *T.* de lóg.: *conversio*, Cic.

conversar, *i.* Falar com alguém: *loqui* (*cum aliquo*), d., *colloqui* (*cum*), d., *sermocinari*, d. Cic.; *inter se colloqui*, Caes.; *sermonem habēre* ou *conferre, sermonem inter se habēre*, Cic.; *sermonem instituere* ou *sermones inter se serere*, Liv.; *colloquium facere*, Liv. || quando converso com êle parece-me que converso contigo: *cum illo cum loquor, tecum loqui mihi videor*, Cic. || como conversasse com Crasso a teu respeito: *cum mihi sermo cum Crasso esset de te institutus*, Cic. || como conversassem a respeito de...: *cum inter se multa communicarent de...*, Cic. || c. secretamente com alguém: *secreta colloquia serere cum aliquo*, Liv. || poderemos c. sôbre os assuntos que nos convierem: *coram conferre quae volumus licebit*, Cic. || não tenho com quem conversar: *colloquio omnium careo*, Cic.

conversável, *adj.* V. *tratável, sociável.*

converso, *adj.* V. *convertido.*

converter, *tr.* **1.** Mudar, transformar em: *mutare, convertere*, Cic. || c. em província: *in formam provinciae redigere*, Suet. || c. a alegria em tristeza: *mutare maerore gaudium*, Plin. **2.** V. *corrigir* **3.** Fazer abraçar a verdadeira religião: *convertere*, Vulg. **4. converter-se**, *refl.*: **a)** mudar-se, ser mudado em: *se convertere*, Cic.; *mutari*, p., *fieri*, Verg. || c. em pedra: *lapidescere*, i. Plin.; **b)** corrigir-se || pecadores, convertei-vos!: *convertimini, peccatores!* Vulg.; **c)** abraçar a verdadeira religião: *converti ad Deum* ou *ad Dominum*, Vulg.; *ad cultum Dei se conferre*, S. Sev.; *se ad fidem convertere*, Cass. || pediam-lhe que se convertesse: *rogabant ut christianus fieret*, Aug.

convertido, *part.* **1.** Mudado em: *mutatus*, Ov.; *redactus in* (ac.), Plin. (cf. *mudado*). **2.** Que abraçou a verdadeira religião: *conversus*, Cass.; *conversus ad fidem Christi*, Beda.

convertimento, *m.* V. *conversão.*

convés, *m.*: *fori*, m. pl. Cic.; *stega*, f. Pl.; *tabulatum*, n. V. Flac.; *constratum*, n. Liv.

convexidade, *f.* Qualidade do que é convexo, curvatura exterior: *convexitas*, f. Plin. || sob a c. do escudo: *sub orbe clipei*, Verg.

convexo, *adj.* De saliência curva: *convexus*, Cic.; *gibbus*, Cels. || ser c.: *gibbam prominēre*, Amm.

convicção, *f.* Persuasão íntima: *fides, ei*, f., *conscientia*, f. Cic.; *persuasio*, f. Sen. || a nossa firme c.: *nostra stabilis conscientia*, Cic. || c. profunda: *opinio firma*, Cic. || dar, produzir a c.: *fidem facere*, Cic. || dar inteira c.: *nec quidquam dubii relinquere*, Sen. || tenho a c. disto: *habeo id certum*, Liv., ou *pro certo*, Sen. || tenho a c. de que...: *mihi persuasum est* (inf.), Cic.|| com c.: *ex animi sententia*, Sen. || destruir uma c.: *animi persuasionem evertere*, Sen. || c. íntima: *animi iudicium*, Cic. || segundo a mi-

nha c.: *ex animi mei sententia*, Cic. ‖ tenho a íntima c. de que...: *mihi persuasissimum est* (inf.), Brut. ap. Cic.; *plane non dubito quin* (conj.), Cic.; *pro certo habeo* (inf.), *certe scio* (inf.), *confido* (inf.), Cic. ‖ tenho disso a c.: *certe scio*, Cic.

convicto, *adj.* V. *convencido*.

convidado, *part.* **1.** Convidado para uma refeição: *vocatus*, Pl.; *invitatus*, Liv. ‖ que não é c.: *invocatus*, Cic. **2.** Levado, solicitado a: *invitatus*, Cic. **3.** *M.*: cf. *conviva*.

convidar, *tr.* **1.** Solicitar para jantar, etc.: *vocare*, Ter.; *invitare*, Caes. ‖ c. para jantar: *ad cenam vocare* ou *invitare*, Cic. ‖ convidam-me para jantar: *ut cenem invitor*, Mart. **2.** Excitar, atrair a: *invitare*, Caes.‖a lealdade convida-me a isso: *invitat me ut faciam fides*, Pl.

convidativo, *adj.* V. *vantajoso*.

convincente, *adj.* Que convence: *ad faciendam fidem aptus*, *ad persuadendum accommodatus* ou *aptus*, *firmus ad probandum*, Cic. ‖ prova c.: *argumentum gravissimum* ou *firmissimum*, Cic., ou *evidens*, Plin.; *probatio potentissima* ou *inexpugnabilis*, Quint. ‖ por provas c.: *argumentis nihil dubii relinquentibus*, Sen. ‖ para mim o teu discurso é c.: *me ad credendum tua ducit oratio*, Cic.

convindo, *adj.* **1.** V. *conveniente*, *ajustado*. **2.** V. *grato*, *aceito*.

convir, *i.* **1.** Concordar, acordar: *consentire*, *convenire*, Cic.; *assentiri*, d. Liv.; *convenit (mihi) cum aliquo*, Cic. ‖ todos convêm em que é preciso pegar em armas: *consentiunt omnes arma esse capienda*, Cic. ‖ convenho com os meus adversários em que...: *convenit mihi cum adversariis* (inf.), Cic. ‖ eu e tu convimos em que...: *inter me et te convenit* (inf.), Sen. ‖ tôda a gente convém em que...: *hoc inter omnes convenit* (inf.), Quint. ‖ convenho em que há muitos: *do (vobis) esse multos*, Cic. **2.** Fazer um acôrdo, um tratado: *componere*, Liv.; *constituere*, Cic.; *pacisci*, d. Cic.; *pangere*, Tac. ‖ os cônsules convêm em que...: *consules inter se comparant ut...*, Liv. ‖ convieram em que...: *pacti inter se sunt ut* (conj.), Just. **3.** Ter conformidade, relação: *convenire*, Ter.; *congruere*, *quadrare*, *cadere* (*in*, ac.), *aptum esse* (dat.), Cic. ‖ parece-me que isso convém à tua sabedoria: *id mihi videtur esse prudentiae tuae*, Cic. ‖ oh! isso não convém ao meu carácter!: *o rem minime aptam meis moribus!* Cic. **4.** Ser próprio para, ser apropriado, condizer: *convenire cum re*, Cic., ou *alicui rei*, Sall.; *aptum esse*, Cic. ‖ não convém o mesmo estilo a tôdas as causas: *non omni causae congruit unum orationis genus*, Cic. ‖ isto convém sobretudo a esta idade: *huic aetati hoc maxime aptum est*, Cic. ‖ o que convém a cada causa: *quid quaeque causa postulet*, Cic. ‖ tudo isto parece convir ao seu carácter: *haec omnia in istum quadrare apte videntur*, Cic.‖(estes papéis) não lhes convinham: *in personas illas non cadebant*, Cic. ‖ como convém: *recte* ou *rite*, adv. Cic. ‖ mais do que convém: *plus aequo*, Cic. **5.** Ficar bem, ser decoroso: *decet*, Cic.; *convenit* ou *par est*, Pl. ‖ o que convém: *quod decet*, *decorum*, n. Cic. ‖ ver o que convém: *quid deceat vidēre*, Cic. ‖ o que convém ou não: *quid deceat, quid non*, Hor.; *quid rectum pravumque*, Cic. ‖ a côr branca convém à divindade: *color albus Deo decorum est*, Cic. ‖ o que convém aos deuses: *quod est diis dignum*, Cic. ‖ como convinha a homens de carácter: *ut constantibus hominibus par erat*, Nep. ‖ como convém a um homem: *sicut aequum est homini*, Cic. **6.** Ser conveniente: *convenit*, *expedit*, *par est*, Cic.; *commodum est*, Caes. ‖ penso que isso convém mais: *id puto esse commodius*, Cic.‖quando isso te convier: *cum tuum commodum erit*, Cic. ‖ isto convém-me por muitos lados: *hoc mihi ad multa quadrat*, Cic. ‖ respondi como convinha: *quae visa sunt respondi*, Cic. ‖ convém mais que...: *praestat* (inf.), Verg. ‖ convém também...: *neque alienum est* (inf.), Col. **7.** Convém a saber: *scilicet*, *nimirum*, *videlicet*, Cic.

convite, *m.* Acção de convidar: *invitatio*, f. Cic.; *vocatio*, f. Cat.; *invitatus* (só no abl.), m., *accitus* (só no abl.), m. Cic. ‖ a teu c., eu...: *a te invitatus...*, Cic. ‖ receber um c.: *invitari*, p. Cic. ‖ aceder ao c. dos embaixadores: *vocantibus legatis obsequi*, Liv. ‖ aceitar o c. do irmão: *ad fratrem promittere*, Cic. ‖ aceitar um c. para jantar: *promittere ad cenam*, Plin. ‖ carta de c.: *invitatio per litteras*, Cic. ‖ c. para um entêrro: *indictum funus*, Cic.

conviva, *m.* **1.** Aquêle que com outros assiste a um banquete: *conviva, ae*, m. Cic. ‖ os convivas: *convivium*, n. Sen.; *qui simul discumbunt*, Tac. ‖ o c. mais próximo: *accubantium proximus*, Plin. **2.** *F.*: *conviva*, f. Pompon.

convivência, *f.* V. *familiaridade*, *trato*.

conviver, *i.* Viver familiarmente com, ter relações de intimidade com: *vivere familiariter* ou *familiarissime cum*, Cic.; *familiariter uti aliquo*, Nep.; *versari in familiaritate alicuius*, *familiarem esse alicui*, Cic. ‖ sabes como se deve c. com os grandes: *scis quo deceat pacto maioribus uti*, Hor.

convívio, *m.* **1.** V. *banquete*. **2.** V. *convivência*, *familiaridade*.

convocação, *f.* Acção de convocar: *convocatio*, f. Cic. ‖ fazer uma c. de credores: *creditores convocare*, Sen.

convocado, *part.*: *convocatus*, Cic.; *advocatus*, Nep.

convocar, *tr.* Chamar, convidar para uma reünião: *convocare*, *advocare*, Cic.; *vocare*, Liv. ‖ c. o senado: *senatum cogere* ou *habēre*, Cic., ou *citare*, Liv.; *patres vocare*, Liv. ‖ convocado o conselho: *advocato concilio*, Cic. ‖ c. uma assembleia em Córdova: *advocata contione Cordubae*, Caes. ‖ c. uma assembleia: *conventum edicere*, *concilium indicere*, Liv. ‖ c. a assembleia do povo: *convocare contionem*, Sen.; *advocare contionem*, Cic., ou *populum in contionem*, Caes., ou *contionem populi*, Sall., ou *populum ad contionem*, Liv.; *vocare in contionem*, Liv.; *advocare concilium populi*, Liv.; *vocare ad contionem*, Just.; *vocare ad concilium (populum)*, Liv. ‖ c. os comícios: *edicere comitia*, Liv. ‖ c. os credores: *creditores*

convocare, Sen. ‖ c. de novo: *revocare*, Liv.

convosco, *pron.*: *vobiscum*, Cic.

convólbulo, *m.* Nome de planta: *convolvulus*, m. Plin.

convulsão, *f.* 1. Movimento irregular dos músculos: *convulsio*, f., *nervorum distentio*, Cels.; *membrorum distractio*, Gell.; *vermina*, *um*, n. pl. Lucr. 2. *Fig.* Perturbação ‖ (Roma), teatro de c. intestinas: *intestino malo pressa*, Sen. ‖ não sem grandes c. políticas: *non sine maximis rerum motibus*, Liv.

convulsivo, *adj.* Em que há convulsão, que se faz com convulsões: *palpitans*, Suet. ‖ movimentos c.: *convulsa*, n. pl. Plin.; *nervorum distentio*, Cels.; *totius corporis fluctuatio*, Sen. ‖ mãos com movimentos c.: *inquietae manus*, Sen.

cooperação, *f.* Acção daquele que coopera: *opera*, f., *auxilium*, n., *adiumentum*, n. Cic. ‖ dar a sua c.: *operam navare*, *iuvare* (*aliquem*) *auxilio laboris*, Cic.; *operam dare* ou *commodare* Pl. ‖ com a tua c.: *te adiutore*, Cic. ‖ com a sua c.: *illo adiuvante*, Liv. ‖ sem a c. dos homens...: *nisi homines adiuvarent...*, Cic. ‖ a minha c. poderia ser de grande utilidade: *aliquid proficere possem vidēri*, Balb. ad Cic.

cooperador, *m.* 1. Aquêle que coopera: *operis socius*, Cic.; *adiutor*, m. Cic.; *cooperator*, m. Hier. 2. **cooperadora**, *f.*: *adiutrix*, f. Cic.

cooperar, *i.* Colaborar, operar juntamente com outrem: *adiuvare*, i., *adiutorem esse*, *interesse* (*alicui rei* ou *in aliqua re*), Cic. ‖ c. com alguém: *navare operam alicui*, Cic. ‖ c. para a causa comum: *in commune conspirare*, Col.

cooptação, *f.* Admissão numa corporação: *cooptatio*, f. Liv.

cooptado, *part.*: *cooptatus*, Cic.

cooptar, *tr.* Admitir numa corporação: *cooptare* (*in*, ac.), tr. Cic.

coordenação, *f.* 1. Acção de coordenar: *ordinatio*, f. Plin. 2. Disposição das partes dum todo segundo certas relações: *ordo*, *inis*, m., *res inter se nexae*, Cic. 3. *Gram.*: *copulatio* (*verborum inter se*), Quint.

coordenado, *part.* e *adj.*: *ordinatus*, Col. ‖ estar perfeitamente c.: *partibus suis consentire*, Sen.

coordenar, *tr.* Dispor segundo certa ordem: *ordinare*, *digerere*, *annectere*, *copulare*, Cic.

coorte, *f.* 1. Corpo de infantaria entre os Romanos: *cohors*, *tis*, f. Caes. 2. Grupo, magote: *cohors*, f. Curt.

copa, *f.* 1. Lugar onde se prepara a sobremesa, etc.: *cellarium*, n. Scaev. (cf. *aparador*). 2. Copa (dar árvores): (*arborum*) *cacumen*, n. Plin.

copado, *adj.* Que tem copa (fal. duma árvore): *ramis umbrosa*, Plin., ou *spissa*, Hor.; *foliis densa*, Ov. ‖ (a árvore) torna-se copada...: *vastis ramis diffunditur*, Plin.

copar-se, *refl.* Tornar-se copado, formar copa: *in orbem se fundere*, Quint. ‖ (a árvore) copa-se: *vastis ramis diffunditur*, Plin.

copeira, *f.* V. *aparador*, *copa* (acep. 1.ª).

copeiro, *m.* Aquêle que serve as bebidas: *minister a cyathis*, Mart.; *servus a potione* ou *a cyatho*, Inscr.; *pincerna*, *ae*, m. Lampr. ‖ ser c.: *pocula ministrare*, Cic.; *stare alicui* ou *alicuius ad cyathum*, Suet. ‖ para servir de c. a Júpiter: *ut Iovi bibere ministraret*, Cic.

cópia, *f.* 1. V. *abundância*. 2. Traslado: *exemplar*, *aris*, n., *exemplum*, n., Cic. ‖ cópias de cartas: *litterarum missarum et allatarum libri*, Cic. ‖ mandar-te-ei uma c. (dum discurso): *liber tibi mittetur*, Cic. ‖ fazer uma c., tirar uma c. de: *describere*, Cic. ‖ uma c. desta carta: *earum litterarum exemplum*, Sall. ‖ mandarei tirar uma c. do livro: *dicam ut librum describant*, Cic. 3. Reprodução: *exemplum*, Quint.

copiado, *part.* 1.: *transcriptus*, Cic.; *descriptus*, *perscriptus*, *expressus*, Cic. ‖ caracteres (letras) fielmente c.: *litterae assimulatae*, Cic. 2. *T.* de *pint.*: *expressus*, Plin. 3. *Fig.* Imitado: *expressus*, *effictus*, *assimilatus*, Cic.

copiador, *m.* 1. V. *copista*. 2. Livro onde se copiam cartas: *litterarum missarum et allatarum liber*, Cic.

copiar, *tr.* 1. Fazer a cópia de: *describere*, *exscribere*, *transcribere*, *perscribere*, Cic. ‖ examinar alg. coisa para a c.: *intuēri aliquid in exemplum*, Quint. ‖ dar a c., mandar c.: *dare describendum*, Cic. 2. Imitar (um quadro, etc.): *effingere*, Cic.; *exscribere*, *perscribere*, Plin. 3. *Fig.* Imitar: *imitari*, d., *exprimere*, Cic.; *effingere*, Quint.; *referre*, Plin.

copinho, *m.* Copo pequeno: *pocillum*, n. Liv.; *caliculus*, m. Cat.

copiosamente, *adv.* Com abundância: *abundanter*, *copiose*, Cic.; *laute*, Nep. ‖ mais c.: *liberalius*, Sen. ‖ beber c.: *largiore vino uti*, Liv. ‖ jantar c.: *recte cenare*, *opipare epulari*, Cic.

copioso, *adj.* Abundante: *copiosus*, *uber*, *eris*, Cic. ‖ refeição c.: *lauta cena*, Cic.

copista, *m.* 1. Aquêle que copia: *perscriptor*, m., *scriptor*, m., *librarius*, m., *scriba*, *ae*, m. Cic.; *librarius scriba*, Varr. 2. V. *plagiário*.

copla, *f.* V. *estrofe*, *canção*.

copo, *m.* 1. Vaso por onde se bebe: *poculum*, n., *scyphus*, m., *calix*, *icis*, m. Cic.; *cyathus*, m. Hor. ‖ c. pequeno: cf. *copinho*. ‖ esvaziar os c.: *calices siccare*, Hor. ‖ de c. em punho: *in poculis* ou *inter scyphos*, Cic.; *bibendo*, Hor. 2. O conteúdo de um copo: *poculum*, Cic. ‖ um c. de água: *aquae haustus*, Liv. ‖ beber um c.: *poculum exhaurire*, Cic. 3. Copos duma espada: *capulus*, m. Cic.

coproprietário, *m.* O que é proprietário com outrem: *compossessor*, m. Tert.

cópula, *f.* 1. V. *côito* ‖ ter c. carnal: *cum mulieribus consuescere*, Cic.; *commiscēre corpora*, Cic. ‖ ter c. com o marido: *liberis operam dare*, Cic. ‖ ter c. (fal. da mulher): (*cum aliquo*) *rem habēre*, Ter. 2. *Gram.*: *copula*, f. Quint.

copular, *tr.* 1. V. *ligar*. 2. *I.* V. *ter cópula* (cf. *cópula*).

copulativo, *adj.* Que serve para ligar (t. gram.): *copulativus*, Char.; *complexivus*, *connexivus*, Gell.; *coniunctivus*, Tert.

1. **côr**, *f.* 1.: *color*, m. Cic. ‖ c. pálida ou desmaiada: *color languidus*, *languescens*, *dilutus* ou *surdus*, Plin., *remissus* ou *obtusus*, Sen. ‖ c. viva, berrante, garrida: *color ardens*, Plin., ou *acutus*, Solin. ‖ duma só c.:

unicolor, adj. Varr. ‖ duma c. uniforme: *concolor*, adj. Plin. ‖ de duas c.: *bicolor*, adj. Verg. ‖ de várias c.: *versicolor*, adj. Cic.; *multicolor*, adj. Plin.; *varius*, adj. Col. ‖ manchas de várias c.: *discolores maculae*, Plin. ‖ da c. do ouro: *aureus*, adj. Verg. ‖ da c. da prata: *argenteus*, adj. Ov. ‖ tomar c. ou uma c.: *colorem ducere*, Verg., *rapere*, *percipere* ou *accipere*, Plin., ou *assumere*, Sen.‖ter as c. variegadas do arco-da-velha: *arcus varietatem exprimere*, Sen. ‖ mudar de c.: *colorem mutare*, Plin. ‖ que perdeu a c.: *decolor*, adj. Plin. **2.** Côr (do rosto): *color*, Cic. ‖ mudar de c.: *vultum mutare*, Cic.; *pallēre*, Cic. ‖ muda de c.: *color* ou *vultus (ei) non constat*, Liv. ‖ ficou sem c.: *sine colore constitit*, Cic. ‖ ela fêz-se de tôdas as c.: *non vultus, non color unus mansit*, Verg. ‖ fazer mudar de c.: *vultum movēre*, Sen. **3.** Côr (artificial), pintura: *color*, Plin.; *pigmentum*, n. Cic. ‖ aplicar c. a: *colorem inducere* (dat.), *colorare* (ac.), Plin. ‖ perder a c. (fal. duma parede): *colorem remittere*, Vitr. ‖ pinturas feitas com uma só c.: *monochromata*, n. pl. Plin. **4.** *Fig.* Carácter (duma obra) ‖ a c. que convém a cada género: *operum colores*, Hor. ‖ c. (do estilo): *color*, *pigmenta*, n. pl., *stilus*, m. Cic. **5.** Descrição, pintura ‖ pintar (acções) com brilhantes c.: *laudibus ornare*, Cic. ‖ fazer uma denúncia com as mais negras c.: *crimen atrociter deferre*, Tac. **6.** Aparência, pretexto: *species*, *ei*, f., *color*, Quint.; *umbra*, f. Liv.

2. **cor**, *m.* ‖ de-cor: *memoriter*, adv. Cic. ‖ saber de-cor: *memoriā retinēre* ou *tenēre* ou *custodire*, Cic.; *aliquid meminisse*, Cic. ‖ sabia de-cor todos os nomes: *omnium nomina perceperat*, Cic. ‖ aprender de-cor: *ad verbum ediscere*, Cic.; *memoriae tradere* ou *mandare*, Cic. ‖ recitar de-cor: *memoriter recitare* ou *pronuntiare*, Cic.

coração, *m.* **1.** Órgão central da circulação do sangue: *cor*, *dis*, n. ‖ ¿julgas tu que há animal que possa viver sem c.?: *num censes ullum animal sine corde esse posse?* Cic. ‖ doença do c.: *cordis dolor*, C. Aur. ‖ parecer-se com um c.: *cordis speciem repraesentare*, Plin. **2.** Peito (onde fica o c.): *pectus*, *oris*, n. Verg. ‖ pôr a mão sôbre o c.: *manu praetentare pectus*, Quint. ‖ apertar alguém contra o c.: *ad pectus premere*, Verg.; *brachiis (alicui) adhaerēre*, Hor. **3.** *Fig.* Órgão da sensibilidade moral, sede das paixões: *animus*, m. Cic.; *pectus*, n. Sen.; *sensus*, *uum*, m. pl. Cic.; *mens*, f. Verg.; *cor*, n. Hor. ‖ o amor apoderou-se-lhe do c.: *toto percepit pectore flammam*, Verg. ‖ oculta a dor no íntimo do c.: *premit altum corde dolorem*, Verg. ‖ estas palavras de Milão dilaceram-me o c.: *me exanimant hae voces Milonis*, Cic. ‖ cravar o punhal no c.: *demittere gladium in iugulum*, Pl. ‖ falar ao c. do juiz: *adhibēre motus iudici*, Cic. ‖ dir-lhe-ei tudo que tenho no c.: *in eam hoc omne quod mihi aegre est evomam*, Ter. **4.** Afecto: *animus*, *amor*, m., *caritas*, f. Cic.; *cor*, n. Liv. ‖ dar o c.: *animum dare*, Liv. ‖ dá-me o teu c.: *animum reddas*, Hor. ‖ ter a alguém no c.: *cordi esse alicui*, Liv. ‖ amar de todo o c.: *amare ex animo* ou *toto pectore*, Cic. ‖ amarem-se de todo o c.: *corde amare inter se*, Pl. ‖ receber (alguém) de c. aberto: *toto pectore (aliquem) accipere*, Verg.; *sinu accipere*, Cic.; *toto pectore admittere*, Sen. ‖ conquistar o c. de alguém: *in amorem sui aliquem vertere*, Sen. ‖ conquistar os c. com favores: *beneficiis homines obligare*, Liv. ‖ trazer (alguém) no c.: *gestare (aliquem) in sinu*, Ter.; *ferre in oculis*, Cic. ‖ trago(-o) no c.: *mihi haeret in medullis*, *in sinu est*, Cic. ‖ amigo do c.: *ex animo amicus*, Cic. **5.** Carácter, índole: *animus*, Cic.; *pectus*, Verg.; *indoles*, *is*, f., *natura*, f. Cic. ‖ bom c.: *bona indoles*, Cic. ‖ a tua aflição parte dum bom c.: *tuus dolor humanus est*, Cic. ‖ eram romanos de c.: *animos Romanos gerebant*, Liv. **6.** Coragem: *animus*, Cic.; *fortitudo*, *inis*, f. Sall. ‖ c. intrépidos: *pectora semper impavida*, Liv. **7.** Pensamento íntimo, sentimentos secretos: *animus*, Liv.; *pectus*, Cic. ‖ do fundo do c.: *ex animo*, Cic. ‖ ver o íntimo do c.: *apertum pectus vidēre*, Cic. ‖ abrir o c.: *animum nudare*, Liv. ‖ abrir o c. a alguém: *intimos affectus suos detegere*, Sen.; *cogitationes intimas tradere*, Tac.; *arcanos sensus credere*, Verg. ‖sondar o c. do homem: *mores hominum penitus perspicere*, Cic.‖guardar alg. coisa no c.: *aliquid in animum condere*, Sen. ‖ guardar o seu ressentimento no fundo do c.: *altius iram supprimere*, Curt. **8.** Espírito, inteligência: *mens*, f. Cic.; *animus*, Liv.; *pectus*, Verg. ‖ o meu c. prevê desgraça: *nescio quid mihi a n i m u s praesagit mali*, Ter. ‖ o c. diz-me que...: *animus meus praesagit* (inf.), Liv. ‖ se o c. me não engana: *si quid veri mens augurat*, Verg. ‖ conserva isto no íntimo do teu c.: *imis sensibus haec reponas*, Verg. **9.** *Fig.* O centro, o meio: *intima*, n. pl. Liv.; *viscera*, *um*, n. pl., *gremium*, n. Cic.; *intimus* (a c o n c o r d a r com um subst.): *sinus*, *us*, m. Sall. ‖ o c. da Germânia: *intima Germaniae*, Sen. ‖ cidade situada no c. da Sicília: *urbs in media Sicilia sita*, Liv. ‖ no c. da cidade: *in sinu urbis*, Sall.

corado, *aj.* **1.** Que tem côr: *coloratus*, Cic. ‖ de tez c.: *coloratus*, Cels. ‖ rosto c.: *subrubicundus vultus*, Sen. (cf. *vermelho*). **2.** V. *envergonhado*.

coragem, *f.* **1.** Firmeza, energia perante o perigo: *fortitudo*, *inis*, f., *animus*, m., *fortis animus*, Cic.; *virtus*, *utis*, f. Caes.; *audacia*, f. Liv.; *fiducia*, f. Verg.; *animus virilis*, Ov.; *virile ingenium*, Sall. ‖ com c.: *fortiter*, adv., *viriliter*, adv., *forti animo*, Cic. ‖ c. nos combates: *bellandi virtus*, Cic.; *fortis manus*, Ov. ‖ cheio de c. em face do perigo: *bonus contra pericula*, Cic. ‖ ter c. (fal. dum guerreiro): *manu fortem esse*, Cic. ‖ (Roma) mostrou mais c. do que...: *maiores animos habuit quam...*, Cic. ‖ dar c.: *addere virtutem*, Sall.; *spiritus subministrare (in proelia)*, Sen. ‖ que não tem c.: *imbellis*, *ignavus*, Cic.; *t i m i d u s*, Hor. ‖ soldado cobarde e sem c.: *ignavus et sine animo miles*, Cic. ‖ exército sem c. e sem vigor: *exercitus hebes infirmusque*, Sall. ‖ atribuía-se isto à falta de c.: *hoc (illi) tribuebatur*

ignavias, Cic. ‖ coragem (de cidadão): *virtus*, f., *animus*, m., *animi constantia* ou *firmitas*, Cic. ‖ agora é que é preciso ter c.: *nunc animis opus, nunc pectore firmo*, Verg.‖ter mais c. do que...: *plus animi habēre quam...*, Cic. ‖ não tive c. alguma: *nullius animi fui, nihil animi habui*, Cic. 2. Constância (na adversidade), paciência: *animus*, m., *firmitas animi* ou simpl. *firmitas*, f., *constantia*, f., *robur, oris*, n., *fortitudo animi, robustus animus*, Cic.; *virtus*, f. Ov. ‖ os gauleses têm falta de c. para suportarem os reveses: *mollis ac minime resistens ad calamitates perferendas Gallorum mens est*, Caes. ‖ com c.: *constanter*, adv., *fortiter*, adv. Cic.; *pertinaciter*, adv. Sen. ‖ sofrer com c.: *fortiter* ou *aequo animo ferre, moderate et tranquille ferre*, Cic. ‖ encher-se de c.: *magnum animum sumere*, Sen.; *durare mentem*, Tac. ‖ ter a c. de: *audēre* (inf.), Cic. ‖ ninguém tinha a c. de resistir: *vis ad resistendum nulli aderat*, Vell. 3. Confiança, esperança: *animus*, Cic. ‖ tem c.: *habe bonum animum*, Pl.; *bono animo fac sis*, Ter.; *bonum animum sume*, Sen. ‖ recuperar c.: *animum erigere*, Cic., *colligere* ou *recipere*, Liv.; *animo magno esse*, Cic.; *erigere se*, Cic.; *erigi*, p. Hor. ‖ por fim recuperei c.: *aliquando collegi me*, Cic. ‖ os soldados recuperaram c.: *refecti sunt militum animi*, Liv.; *militibus redintegratus animus*, Caes. ‖ Cássio recuperou c.: *Cassio animus accessit*, Cic. ‖ tendo recuperado c.: *recepto pristino animo*, Liv. ‖ dar c. (a alguém): *animum (alicui) addere*, Cic., ou *augēre*, Liv.; *virtutem addere*, Sall.; *sustentare (aliquem)*, Cic.; *erigere*, Luc.; *firmiorem facere*, Cic.; *animos tollere*, Liv., ou *extollere*, Sen. ‖ perder a c.: *deficere animo*, Caes.; *animo succumbere, animis cadere, animum demittere* ou *submittere*, Cic.; *se animo demittere*, Caes. ‖ perdida a c.: *fracto animo*, Cic.; *fractis animis*, Liv. ‖ fazer perder a c.: *animos affligere, vires frangere, mollire (aliquem), effeminare*, Cic.; *animum minuere*, Liv. 4. Ardor (no trabalho): *industria*, f., *studium*, n. Cic.; *strenuitas*, f. Varr. ‖ lançar-se ao trabalho com c.: *rem obire cum industria*, Caes. 5. Dureza de coração: *duritia*, f., *durities, ei*, f. Cic. ‖ tiveste a c. de devastar esta terra (a tua pátria)!: *pituisti populari hanc terram!* Liv. 6. Coragem!, *interj.*: *macte virtute!* Cic.; *macte virtute esto* (no pl. *macti virtute este!*), Liv. ‖ soldados, coragem!: *pergite animo, milites!* Liv.

corajosamente, *adv.* 1. Com coragem (firmeza, energia): *fortiter, viriliter, forti animo*, Cic. ‖ muito c.: *perfortiter*, Ter.; *intrepide*, Liv. 2. Com coragem (constância na adversidade): *fortiter, constanter*, Cic.; *pertinaciter*, Sen.

corajoso, *adj.* Que tem coragem: *fortis, animosus*, Cic.; *strenuus, promptus*, Sall.; *audens*, Verg.; *fortis manu*, Nep., ou *bello*, Verg.; *acer, cris, cre*, Liv.; *manu promptus*, Liv.

coral, *m.* 1. Polipeiro marinho de que se fazem colares, brincos, etc.: *corallium*, n. Plin. 2. Fig.‖bôca ou lábios de c.: *roseum os*, Verg.; *labella purpurca*, Ov. 3. *Adj.* Relativo a côro: *choricus*, Aus.

corar, *tr.* 1. Dar côr a: *colorare*, Cic. ‖ para c. o vinho: *vini tingendi gratiā*, Plin. (cf. *colorir*). 2. *I.* Enrubescer nas faces, envergonhar-se: *rubēre*, Cic.; *rubescere*, Ov.; *erubescere*, Ter. ‖ êle corou: *erubuere genae*, Ov. ‖ ler sem c.: *ore non rubenti legere...*, Mart. ‖ fazer c. (alguém): *rubores alicui elicere*, Ad Her.; *ruborem inferre*, Tac., ou *evocare*, Sen. ‖ c. de alg. coisa: *erubescere aliqua re*, Liv., ou *in re*, Cic., ou *de re*, Sen.; *pudet me* (gen.), Cic.; *mihi pudori est (res)*, Hor. (cf. *envergonhar-se*).

corbelha, *f.* 1. V. *cêsto*. 2. Corbelha de noivos (os presentes): *donum* ou *munus nuptiale*, Cic.

corça, *f.* Fêmea do gamo: *cerva*, f. Plin. 2. Gamo: *damma*, f. (e m.), Hor. Verg.

corcel, *m.* Cavalo de campanha: *equus bellator*, Verg.

corcha, *f.* V. *cortiça*.

corço, *m.* 1. Filho da corça: *hinnulens*. m. Hor.; *dammula*, f. Apul. 2. Gamo: *damma*, f. (e m.), Hor. Verg. (cf. *veado*).

corcolher, *f.* Nome de ave: *cassita*, f. Plin.

corcova, *f.* Curva saliente nas costas ou no peito: *gibber, eris* m. Plin.; *gibbus*, m. Juv.; *gibba*, f. Suet.

corcovado, *adj.* Corcunda: *gibber, era, erum*, Varr.; *gibberosus*, Suet.; *gibbosus*, Firm.

corcovar, *tr.* V. *curvar, arquear*.

corcunda, *adj.* e *s. m.* 1. V. *corcovado*. 2. V. F. *corcova*.

corda, *f.* 1. Peça de linho, junco, etc., formada por fios unidos e torcidos: *funis, is*, m. Caes.; *restis, is*, f. Col.; *rudens*, m. Vitr. ‖ c. de palma: *tomix palmea*, Col. ‖ c. pequena: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat. ‖ c. de navio: *rudens*, m. Cic.; *retinacula*, n. pl., *vincula*, n. pl Liv. ‖ fazer cordas de junco: *iunco funes nectere*, Plin. ‖ entrançar uma c.: *funem informare*, Col. ‖ lançar uma c. ao pescoço (de alguém): *laqueum inicere*, Liv. ‖ pôr a c. ao pescoço: *collum in laqueum inserere*, Cic. ‖ só me falta a c. para me enforcar: *ad restim mihi res rediit*, Ter. 2. Corda de acróbata: *funis*, m. Sen.; *catadromus*, m. Suet. ‖ andar ou dançar na c.: *per funem ambulare*, Sen.; *per funes ingredi*, Quint.; *per extentum funem ire*, Hor.; *per intentos funes ire*, Sen. ‖ o que dança na c.: *funambulus*, m. Tert.; *schoenobates, ae*, m. Juv.; *neurobates, as*, m. Nep. 3. Corda de tripa: *nervus*, m. Veg. ‖ c. (de arco): *chorda*, f. Pl.; *nervus*, Verg. ‖ c. (de instrumento mús.): *nervus*, m., *chorda*, f. Cic. ‖ esticar a c.: *nervum tendere*, Boet. ‖ tocar um instrumento de c.: *fidibus canere*, Cic. ‖ que tem sete c.: *septemchordis*, adj. Isid. 4. *T.* de *geom.*: *laeotomus*, i, f. Vitr.

cordame, *m.* Conjunto de cordas: *rudentes*, m. pl. Cic.; *retinacula*, n. pl., *vincula*, n. pl. Liv.

cordão, *m.* 1. Corda pequena: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat.; *funiculus lineus*, Col.; *linea*, f. Varr.; *linum*, n. Ov. ‖ c. para calçado: cf. *atacador*. 2. *Fig.* ‖ apertam os c. à bôlsa: *praebent exigue sumptum*, Ter. 3. Cordão umbilical: *umbilicus*, m. Cels. 4. *T.*

mil.: *corona*, f. Verg. 5. *Fig.* Fileira, linha: *ordo, inis*, m. Verg.

cordatamente, *adv.* V. *cortêsmente, sensatamente.*

cordato, *adj.* V. *sisudo, prudente.*

cordeira, *f.* Filha ainda nova da ovelha: *agna*, f. Hor.

cordeirinho, *m.* Cordeiro pequeno: *agnellus*, m. Prisc.

cordeiro, *m.* 1. Filho da ovelha: *agnus*, m. Verg. ‖ os c.: *fetus* (pl.) *ovium*, Verg. ‖ de c.: *agninus*, adj. Plin. ‖ carne de c.: *agnina*, f. Pl. ‖ faço-o manso como um c.: *tam placidum quam ovis est reddo*, Ter. 2. O Cordeiro Imaculado (J. Cristo): *Agnus Dei* ou simpl. *Agnus*, Vulg.

cordel, *m.* 1. Corda pequena: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat. 2. Corda para fazer alinhamentos: *linea*, f. Cic.; *amussis, is*, f. Varr.

cordial, *adj.* 1. Que fortifica o coração: *qui* (*quae* ou *quod*) *recreat* ou *reficit*, Cic.; *stomacho utilis*, Plin. 2. *Fig.* Que vem do coração, afectuoso, sincero: *verus, sincerus, benignus*, Cic. ‖ fazer um acolhimento c.: *hospitaliter excipere*, Liv. ‖ amizade ou afeição c.: *amicitia vera*, Cic.; *affectus verus*, Tac. 3. *M.* Bebida ou medicamento que fortalece: cf. *fortificante.* ‖ o absíntio é um c.: *absinthium corroborat stomachum*, Plin.

cordialidade, *f.* Afeição sincera, terna: *animus verus*, Tac., ou *sincerus*, Sen. ‖ c. de amizade ou afeição: *amicitia vera*, Cic.; *affectus verus*, Tac.

cordialmente, *adv.* De todo o coração: *toto pectore, ex animo, vere, sincere*, Cic. ‖ amarem-se c.: *corde amare inter se*, Pl. ‖ abraçar alguém c.: *aliquem artius complecti*, Cic.

cordilheira, *f.* Cadeia de montanhas: *iugum*, n. Caes.; *perpetui montes*, Liv.; *continui montes*, Hor.; *perpetuum iugum*, Curt.; *continuum montium iugum*, Tac.

cordinha, *f.* Corda pequena: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat.

cordoalha, *f.* Cordas do navio: V. *cordame.*

cordoeiro, *m.* O que faz cordas: *restio*, m. Suet.; *restiarius*, m. Inscr.

Córdova, *s. pr.* Cid. da Bética: *Corduba*, f. Cic.

cordovês, *adj.* 1. De Córdova: *Cordubensis*, Plin. 2. *M. pl.* Hab. de Córdova: *Cordubenses, ium*, Hirt.

cordura, *f.* V. *sensatez, prudência.*

co-réu, *m.* Réu com outrem em algum crime: *correus*, m. Ulp.

Corfu, *s. pr.* Nome duma ilha: *Corcyra*, f. Cic. ‖ de C.: *Corcyraeus*, adj. Mart. ‖ hab. de C.: *Corcyraei*, m. pl. Nep.

corgo, *m.* V. *córrego.*

coriáceo, *adj.* Duro como couro: *durus*, Hor.; *lentus, tenax*, Plin.

Coribantes, *m. pl.* Sacerdotes de Cibele: *Corybantes, um*, m. pl. Ov.

corifeu, *m.* 1. O que dirigia os coros no teatro antigo: *coryphaeus*, m. Cic. 2. *Fig.* Chefe: *coryphaeus*, m., *signifer, eri*, m. Cic. ‖ o c. desta doutrina: *adiutor auctorque sententiae*. Cic.

corimbo, *m.* Nome duma eflorescência: *corymbus*, m. Plin.

Corinto, *s. pr.* Nome pr. de cid.: *Corinthus* ou *Corinthos, i*, f. Mart. ‖ de C.: *Corinthius*, adj. Cic. ‖ hab. de C.: *Corinthii*, m. pl. Cic.

coriscar, *i.* Faïscar, relampaguear: *fulminare*, Sen. Verg.

corisco, *m.* Raio, faísca eléctrica: *fulmen, inis*, n. Cic.

corista, *m.* Cantor do côro: *concentor*, m. Isid.; *choricus*, m. Firm.

coriza, *f.* Constipação, na cabeça, inflamação da mucosa nasal: *gravedo, inis*, f. Pl.; *coryza*, f. C. Aur. (cf. *defluxo*).

corja, *f.* V. *canalha.*

cornaca, *m.* Condutor e tratador de elefantes: *elephanti rector* ou *magister*, Liv.

cornada, *f.* Pancada com os chifres, marrada. ‖ dar cornadas: *cornu ferire*, Verg., ou *petere*, Hor.; *cornibus incursare*, Pl. (cf. *marrada*).

cornadura, *f.* Armação do veado: *cornua, uum*, n. pl. Cic.; *ramosa* (*cervi*) *cornua*, n. pl. Phaed.; *rami*, m. pl. Caes.

cornalina, *f.* Espécie de pedra preciosa: *sarda*, f. Plin.

cornamusa, *f.* Espécie de gaita de foles: *uter, tris*, m.; *utriculus*, m. ‖ tocador de c.: *utricularius*, m. Suet.

córnea, *f.* Membrana exterior do ôlho: *cornu, us*, n. Plin.; *tunica oculorum*, Cels.

córneo, *adj.* Que tem a rigeza do corno: *corneus*, Plin.; *corneolus*, Cic.

corneta, *f.* 1. Buzina de corno: *cornu, us*, n. Varr. ‖ tocador de c.: *cornicen, inis*, m. Liv. 2. V. *trombeta.* 3 *M.* V. *corneteiro.*

cornetada, *f.* Toque, som da trombeta: *tubae cantus*, Liv., *sonitus* ou *clangor*, Verg., ou *sonus*, Curt.; *aeris canor*, Verg.

corneteiro, *m.* 1. O que toca corneta: *cornicen, inis*, m. Liv. 2. O que toca corneta num batalhão: *tubicen, inis*, m. Liv.; *buccinator*, m. Caes.; *cornicen*, Liv.

cornicho, *m.* 1. Corno pequeno, antena (de insecto): *corniculum*, n. Plin. 2. Tentáculo: cf. *corno* (acep. 3.ª).

cornífero, *adj.* V. *cornígero.*

cornígero, *adj.* Que tem cornos: *corniger, era, erum*, Verg.; *cornifer, fera, ferum*, Lucr.

cornija, *f.* *T.* de *arq.*: *corona*, f. Vitr. ‖ de c.: *coronarius*, adj. Vitr.

cornípede, *adj.* Que tem patas córneas: *cornipes, pedis*, Verg.

corno, *m.* 1. Apêndice duro que guarnece a cabeça de alguns animais: *cornu, us*, n. Cic. ‖ de c.: *corneus*, adj. Cic. ‖ armado de cornos, que tem cornos: *armatus cornibus*, Cic.; *cornutus*, adj. Varr. ‖ animais munidos de cornos: *cornigera*, n. pl. Plin.; *cornutum pecus*, Col. ‖ que não tem c.: *mutilus*, adj. Col. ‖ os alces não têm cornos: *alces mutilae sunt cornibus*, Caes. ‖ que apenas tem um c.: *unicornis*, adj. Plin. ‖ que tem dois c.: *bicornis*, adj. Plin. ‖ que tem três c.: *tricornis*, adj. Plin. ‖ duro como c.: *corneus*, adj. Plin. ‖ tornar-se como c.: *cornescere*, i. Pl. 2. O corno da abundância: *cornu copia*, Pl.; *cornu*, Hor. 3. *Pl.* Tentáculos: *cornua, uum* n. pl., *cornicula*, n. pl. Plin. 4. Corno da Lua: *cornu*, Cic.

cornucópia, *f.* Corno da abundância: cf. *corno* (acep. 2.ª).

cornudo, *adj.* Que tem cornos: *cornutus*, Col.; *cor*

nibus armatus, Plin.; *corniger, gera, gerum*, Plin.

cornúpeto ou **cornipeto**, *m.* O que ataca com os cornos, boi: *cornupeta, ae*, m. Vulg.

côro, *m.* **1.** Grupo de cantores: *chorus*, m. Verg.; *chorus canentium*, Cic. ‖ cantar em c.: *concinere*, i. Col. ‖ todos repetiram em c....: *cuncti consentiente voce retulerunt...*, Suet. ‖ acompanhar em c. a voz do actor: *concinere tragoedo*, Suet. **2.** Côro (de teatro): *chorus*, Hor. ‖ flautas que acompanham o c.: *choricae tibiae*, Diom. **3.** Parte duma igreja: *chorus*, Isld. **4.** Em côro, *loc. adv.*: **a)** *consentiente voce*, Suet.; **b)** *Fig.*: *uno animo*, Ter.; *concorditer*, Liv.

coroa, *f.* **1.** Ornato para a cabeça: *corona*, f. Cic. ‖ pequena c.: *corolla*, f. Prop. ‖ c. de flores: *corona e floribus*, Plin.; *serta*, n. pl. Ov. ‖ c. de louro: *laurea*, f. Cic. ‖ c. triunfal: *corona triumphalis*, Plin. ‖ pôr uma c. na cabeça de alguém: *coronam alicui impendere*, Cic. (cf. *coroar*) ‖ dar uma c.: *coronam dare*, Cic.; *coronā aliquem donare*, Plin. ‖ obter uma c.: *coronam merēre*, Plin. ‖ negociante de coroas: *coronarius*, m. Plin.; *coronaria*, f. Plin. **2.** Coroa real: *corona*, f., *diadema, atis*, n. Cic.; *insigne regium*, Vell. **3.** *Fig.* Poder real: *regnum*, n. Liv. ‖ pretender a c.: *regnum affectare*, Curt. ‖ disputar a c.: *de imperio certare*, *regni certamine ambigere*, Liv. **4.** *Fig.* Recompensa ‖ a c. da velhice é a consideração: *apex senectutis est auctoritas*, Cic. **5.** Coroa guarnecida de tôrres (de Cíbele): *turrigena corona*, Ov. ‖ que traz uma c. guarnecida de tôrres: *turrita*, Verg.; *turrigera*, Ov. **6.** Nome duma constelação: *Corona*, Ov.; *stella Coronae*, Verg. **7.** Círculo luminoso (na cabeça dos deuses e dos santos): *radii*, m. pl. Verg.; *nimbus*, m. Mamert. **8.** Tonsura de clérigo: *corona*, Cang. **9.** *Fig.* V. *remate, fecho.*

coroação, *f.* Acção de coroar, elevação à dignidade suprema: *regni principium*, Liv.; *regni initia*, n. pl. Just. ‖ desde a sua c.: *ex quo regnum acceperat*, Liv. ‖ o dia da sua c.: *dies accepti imperii princeps*, Tac.

coroado, *part.* **1.**: *coronatus*, Cic.; *coronā redimitus* ou *cinctus*, Ov. ‖ c. de louro: *coronatus laureā coronā*, Liv.; *lauro redimitus*, Verg.; *laureatus*, Suet. ‖ c. de oliveira: *cinctus olivā*, Verg. ‖ as desventuras das cabeças c. (dos reis): *regum afflictae fortunae*, Cic. **2.** *Fig.* Cingido, rodeado: *cinctus*, Cic. ‖ c. de montes: *montium coronā circumdatus*, Plin. **3.** V. *rematado.*

coroamento, *m.* V. *coroação, remate.*

coroar, *tr.* **1.** Cingir de coroa a cabeça de: *coronare*, Ov.; *redimire, coronam (alicui) imponere*, Cic.; *frontem (alicuius) coronare*, Ov. **2.** Coroar (um rei, etc.): *insigni regio evincire*, Tac. ‖ que êle tinha coroado por suas próprias mãos: *cuius capiti insigne regium sua manu imposuerat*, Vell. **3.** Cingir, rodear: *cingere*, Cic.; *circumdare*, Liv. **4.** Recompensar. ‖ c. com um bom êxito tam grandiosa emprêsa: *orsis tanti operis successus prosperos dare*, Liv. ‖ o seu empreendimento foi coroado de êxito: *comprobavit hominis consilium fortuna*, Caes. ‖ se o nosso empreendimento fôr coroado de êxito: *si contigerit nostris consiliis exitus*, Cic. ‖ os seus esforços foram caroados de êxito: *ad spem eventus respondit*, Liv. **5** Rematar, levar à máxima perfeição ‖ esta vitória coroou os efeitos de Eneias: *secundum proelium ultimum Aeneae operum fuit*, Liv. ‖ para c. a sua audácia: *ne quid audaciae deesset*, Flor. **6** Proencher, satisfazer. ‖ a tomada da cidade coroou os seus votos: *spei finem urbe capta imposuerunt*, Liv. **7.** **coroar-se**, *refl.* Pôr uma coroa: *coronam sumere*, Plin., ou *capere*, Ov.; *accommodare coronam sibi in caput*, Cic.; *redimire corona frontem*, Mart., ou *caput*, Lucr. ‖ c. de violetas: *coronam e viola capiti imponere*, Plin. ‖ o loureiro com que se tinha coroado: *laurea quam circundederat capiti*, Suet.

corografia, *f.* Descrição dum país: *chorographia*, f. Vitr.

corógrafo, *m.* O que faz a descrição dum país: *chorographus*, m. Vitr.

corola, *f.* Invólucro dos órgãos sexuais da flor: *corolla*, f. L.; *corona* ou *corolla floris.*

corolário, *m.* **1.** V. *conseqüência.* **2.** *T.* de *mat.*: *corollarium*, n. Boet.

coronário, *adj.* Em forma de coroa: *coronarius*, Plin.

coronel, *m.* Comandante dum regimento: *praefectus legionis*, Inscr.

corpete, *m.* Peça do vestuário que se ajusta ao peito: *thorax*, m. Juv.

corpo, *m.* **1.** Porção limitada de matéria: *corpus, oris*, n. Cic. ‖ c. sólido: *corpus solidum*, Cic.; *solidum*, n. Lucr.; *res solida, corporea rès*, Lucr. ‖ que tem c., que é um c.: *corporeus*, adj., *sensilis*, adj. Lucr. ‖ que não tem c.: *incorporeus*, adj. Gell.; *insensilis*, adj. Lucr. ‖ os c. simples ou elementares: *corpora individua*, Cic.; *corpuscula*, n. pl. Cic. ‖ os c. celestes: *astra*, n. pl. Cic. **2.** Conjunto, um todo (próp. e fig.): *corpus*, Cic. **3.** Corpo (do homem ou dos animais): *corpus*, Cic. ‖ um espírito são num c. são: *mens sana in corpore sano*, Juv. ‖ conformação do c.: *membrorum fabrica*, Cic. ‖ a água chegava-lhes até ao meio do c.: *umbilico tenus aqua erat*, Liv. ‖ corpo a corpo (t. de guer.): *collato gradu*, Tac. ‖ bater-se corpo a corpo: *cominus pugnare*, Liv.; *pedem conferre*, Liv.; *virum cum viro congredi*, Liv.; *viritim dimicare*, Curt.; *collato pede inter se dimicare*, Curt. ‖ combatiam corpo a corpo: *singuli pugnam conserebant*, Liv. ‖ combate-se corpo a corpo: *virum legit vir*, Verg. **4.** Cadáver: *corpus*, Caes.; *cadaver, eris*, n. Cic.; *exanimum corpus*, Verg. ‖ c. embalsamados: *corpora defunctorum condita*, Plin. **5.** Parte dum exército ‖ um c. de tropas: *ordo, inis*, m., *pars exercitus, copiarum agmen*, Caes.; *manus, us*, f., *agmen, inis*, n. Liv. ‖ reünir-se num só c.: *se in unum conglobare*, Liv. ‖ as tropas reünidas num só c.: *miles in unum habitus*, Tac. ‖ dividir as tropas em dois c.: *copias bifariam dividere*, Liv. ‖ dividir as tropas em três c.: *copias in tres partes distribuere*, Caes. ‖ dividiu o exército em três c. para passar a Ebro: *tripartito Iberum copias traiecit*, Liv. **6.** Consistência, espes-

sura: *crassitudo, inis,* f. Cic.; *vis,* f. Plin. ‖ tecido que tem corpo: *crassum textum,* Plin.

corporação, *f.* Associação: *corpus, oris,* n., *societas,* f., *collegium,* n. Cic. ‖ a c. dos negociantes: *mercatorum collegium,* Liv. ‖ membros duma c.: *sodales, ium,* m. pl. Cic. ‖ c. de magistrados: *ordo, inis,* m. Inscr. ‖ c. religiosa: *sodalitas,* f. Cic. ‖ c. jurídica ou judiciária: *consilium,* n. Cic.

corporal, *adj.* 1. Que tem corpo: *corporatus, corporeus,* Cic. (cf. *material*). 2. Relativo ao corpo: *corporalis,* Sen.; *corporeus,* Verg. ‖ prazer c.: *voluptas corporis,* Cic. ‖ aplicar um castigo c.: *saevire in tergum,* Liv., ou *flagellis in aliquem,* Juv. ‖ receber um castigo c.: *tergo puniri,* Liv., ou *plecti,* Hor. 2. *M.* Pano sôbre o qual se coloca a hóstia no altar: *corporale, is,* n.

corporalidade, *f.* Natureza material: *corporalitas,* f. Tert.

corporalizar, *tr.* Dar corpo: *corporare,* Tert.

corporalmente, *adv.* De um modo corporal: *corporaliter,* Arn. ‖ castigar c.: *(aliquem) castigare verberibus* ou *fustibus,* Cic. ‖ ser castigado c.: *tergo puniri,* Liv., ou *plecti,* Hor.

corpóreo, *adj.* V. *corporal.* ‖ natureza c. (t. de teol.): *corporatio,* f. Tert.

corporizar, *tr.* V. *corporalizar.*

corpulência, *f.* Grossura ou grandeza do corpo: *magnitudo corporis,* Liv.; *corpus amplum,* Plin.; *corpulentia,* f. Plin. ‖ bela c.: *corporis habitudo,* Ter.; *corporis bona habitudo,* Ad Her. ‖ ¿que comes tu para ter essa c.?: *quo cibo fecisti tantum corporis?* Phaed.

corpulento, *adj.* Que tem grande corpulência: *corpulentus,* Col.; *corpore amplo habitus,* Pl. ‖ cavaleiro c.: *eques habitissimus,* Gell. (cf. *gordo*).

corpúsculo, *m.* Corpo pequeníssimo: *corpusculum,* n. Cic. (cf. *átomo*).

correcção, *f.* 1. Acção de corrigir: *emendatio,* f., *correctio,* f. Cic. ‖ notei alguns passos a que é preciso fazer correcções: *ipse quaedam emendanda notavi,* Plin. 2. Qualidade do que é correcto. ‖ c. (da linguagem, do estilo): *oratio emendata* ou *compta,* Cic.; *elegantia,* f. Cic. ‖ falar com c.: *pure et emendate loqui,* Cic. ‖ escrever com c.: *bene et emendate scribere,* Suet. ‖ com c.: V. *correctamente.* 3. Repreensão: *correctio,* f. Cic.; *castigatio,* f. Liv.; *emendatio,* f. Quint. 4. Castigo: *poena,* f. Cic.; *castigatio,* f. Jct. ‖ receber c. (física): *tergo plecti,* Hor. ‖ quero aplicar a Siro uma pequena c.: *Syrus mihi tergo poenas pendet,* Ter.

correctamente, *adv.* Dum modo correcto, sem erros: *sine vitiis, emendate, pure, polite,* Cic. ‖ falar c.: *bene loqui, pure et emendate loqui,* Cic.; *incorrupte loqui,* Gell.; *bene* ou *latine loqui,* Cic. ‖ ver se isso se pode dizer c. em latim: *vidēre satisne ea commode dici possint latine,* Cic.

correctivo, *m.* 1. O que tem a virtude de corrigir (um excesso ou defeito): *mitigatio,* f., *levatio,* f., *temperatio,* f. Cic. ‖ o estudo é o c. da adversidade: *doctrinae studia minuunt calamitatem,* Sen. 2. V. *correcção* (acep. 3.ª e 4.ª): 3. *Fig.* Têrmos com que se adoça alguma proposição: *(verborum) mitigatio,* f. Cic.

correcto, *adj.* Irrepreensível, em que não há erros: *emendatus, vitio carens,* Cic.; *elegans, rectus,* Cic. ‖ estilo ou linguagem c.: *pura et incorrupta dicendi consuetudo, incorrupta sermonis integritas, elegantia orationis* ou *loquendi, emendata locutio et Latina,* Cic. ‖ César, o mais c. dos escritores do seu tempo: *Caesar, sermonis praeter alios suae aetatis castissimi,* Gell. 2. V. *honesto, digno, íntegro.*

corrector, *m.* Aquêle que corrige, repreende: *castigator,* m. Liv.; *reprehensor,* m., *corrector,* m. Cic.

corrediça, *f.* V. *bastidor, cortina.*

corrediço, *adj.* 1. Que corre fàcilmente: *fluens,* Ov.; *liquidus,* Plin. 2. V. *liso.*

corredio, *adj.* V. *corrediço.* ‖ nó c.: *laqueus,* m. Caes.; *nodus,* m. Verg.

corredor, *m.* e *adj.* 1. O que corre muito. ‖ bom c.: *pernix,* Plin.: *pedibus celer,* Verg. ‖ rivalizar com os bons c.: *cum velocibus cursu certare,* Sall. 2. Atleta que corre: *cursor,* m. Cic. 3. V. *correio, mensageiro.* 4. Cavalo que corre: *pernix equus,* Plin. 5. Passagem no interior duma casa: *mesaulos, i,* f. Vitr.; *via,* f. Mart. 6. Galeria para ir a vários quartos: *mesaulos,* f. Vitr.

correeiro, *m.* O que faz correias: *coriarius,* m. Plin.

córrego, *m.* Terreno profundamente cavado pelas águas: *sinus, us,* m. Plin.; *locus voraginosus et praealtus,* Frontin.

correia, *f.* Tira de couro: *lorum,* n. Pl.; *habena,* f. Verg. ‖ c. para sapato: *corrigia,* f. Cic. ‖ c. para lançar projécteis: *amentum,* n. Caes.; *iaculorum amenta,* n. pl. Liv. ‖ lançar (dardos) com uma c.: *amentare,* Luc.

correio, *m.* 1. O que leva despachos ou avisos: *cursor,* m. Nep.; *nuntius,* m., *tabellarius,* m. Cic. ‖ mandar um c.: *nuntium mittere,* Liv. 2. O que leva cartas: *tabellarius,* m., *nuntius,* m., *puer, ri,* m. Cic.

correjola, *f.* Nome de planta: *corrigiola litoralis,* L.

correlação, *f.* 1. Relação recíproca: *convenientia,* f., *cognatio,* f. Cic. 2. Relação recíproca de dois têrmos: *comparatio,* f. Cic.; *coniunctio,* f. Gell.; *connexio,* f. Quint. ‖ estar em c. com: *implicatum esse et cohaerēre cum aliqua re,* Cic.

correlativo, *adj.* Que tem relação recíproca: *implicatus et cohaerens cum aliqua re,* Cic. ‖ ser c.: *aliquam comparationem habēre,* Cic. ‖ têrmos c.: *verba coniuncta,* Cic.; *alia ex aliis nexa,* Cic. ‖ estas coisas são c.: *ista reciprocantur,* Cic.

corrente, *adj.* 1. Que corre: *currens,* Cic. ‖ água c.: *aqua profluens,* Cic., ou *iugis,* Sall., ou *perennis,* Liv.; *profluens,* f. Cic.; *flumen, inis,* n. Liv. 2. *Fig.* Presente, actual ‖ ano c.: *hic annus, vertens annus,* Cic. 3. Comum, vulgar ‖ avaliar pelo preço c.: *consuetudine et annona aestimare,* Sen. ‖ (moeda) c.: *signatus praesente nota,* Hor. 4. Fluente, fácil (fal. do estilo): *fluens, profluens,* Cic.; *enucleatus,* Cic. ‖ estilo c.: *oratio expedita,* Cic. (cf. *fluente*). 5. *F.*: a) curso de água: *flumen, inis,* n. Cic.; *cursus, us,* m. Cic.; *amnis, is,* m. Verg. ‖ a vista não pode dis-

tinguir a direcção da c. (do Arar): *oculis, in utram partem fluat (Arar), iudicari non potest*, Caes. ‖ no meio da c.: *medio alveo*, Liv. ‖ quanto mais impetuosa se tornava a c.: *quo maior vis aquas se incitabat*, Caes. ‖ seguir a c., ir atrás da c.: *flumini obsequi*, Cic.; *secundo flumine deferri*, Liv.; *secundo cursu defluere*, Sen. ‖ ser arrastado pela c.: *secundā aquā deferri*, Liv. ‖ no sentido da c.: *flumine secundo*, Caes. ‖ contra a c.: *adverso flumine, contra vim atque impetum fluminis*, Caes.; *in contrarium, contra aquas*, Plin. ‖ subir, ir contra a c.: *adverso flumine ire*, Caes. ‖ nadar contra a c.: *contra aquam natare*, Sen. ‖ remar contra a c.: *contra aquam remigare*, Sen. ‖ chegar, subindo contra a c.: *advehi adversā aquā per amnem*, Pl. ‖ romper a c. dum rio: *vim fluminis excipere* ou *refringere*, Caes.; *excipere adversi impetum fluminis*, Liv.; *flumen perrumpere*, Tac.; **b)** corrente marítima: *aestus, us*, m. Liv. ‖ (navio) surpreendido por uma c.: *deprensa rapido in freto*, Liv. ‖ se (o navio) fôsse contrariado por uma c.: *si in contrarium tractum incidisset maris*, Liv.; **c)** corrente de ar: *afflatus, us*, m. Cels.; *aeris redundantia*, f. Vitr. ‖ diferentes c. de ar formam os ventos: *aer effluens huc et illuc ventos efficit*, Cic. **6.** *M.*: **a)** estar ao corrente de: *scire, cognoscere*, Cic. ‖ que está ao c. de: *gnarus* (gen.), Sall.; *sciens*, Cic. ‖ que está ao c. de tôdas as decisões do senado: *prudens omnium quae senatus censuerat*, Cic. ‖ estou ao c. de tudo o que tu fazes hora a hora: *neque ulla hora tui mihi est operis ignota*, Cic. ‖ ela está ao c. dos meus hábitos: *moris mei conscia est*, Sen.; **b)** pôr ao corrente: *certiorem aliquem facere (alicuius rei* ou *de re)*, Cic. ‖ pôr-te-ei ao c.: *faciam ut scias*, Cic. ‖ pôr-me-ás ao c. de tudo: *facies omnia mihi nota*, Cic. ‖ tenho-te ao c. de tudo: *certior per me fis de omnibus rebus*, Cic. ‖ uma carta que me ponha ao c. de todos os negócios públicos: *litterae quae me erudiant de omni republica*, Cic. ‖ põe-me ao c. de tudo que interessa a Bruto: *de Bruto semper ad me omnia perscribito*, Cic.

correntemente, *adv.* Ràpidamente, com facilidade: *expedite*, Cic.

correnteza, *f.* V. *fila, fileira.*

correr, *i.* **1.** Caminhar com velocidade: *currere, cursare, volare*, Cic.; *properare*, Ov.; *festinare, accelerare, ruere*, Verg.; *cursu ferri*, Liv.; *rapidis passibus ferri, praecipitem ferri, gradum celerare*, Verg.; *corripere gradum*, Hor.; *corripere se*, Pl. ‖ corre, meu filho: *vade age, nate*, Verg. ‖ ¿para que corres assim?: *quid festinas?* Ter. ‖ ¿porque corres tanto?: *quid tantum properas?* Ciris. ‖ (estar estafado) de correr: *ob nimiam festinationem*, Curt. ‖ (animal) que corre bem: *velox*, adj. Sall.; *pernix*, adj. Plin. ‖ a correr, sempre a correr: *cursim*, Liv.; *cursu*, Verg.; *curriculo*, Pl. ‖ c. juntamente, em chusma: *concurrere, concursare*, Cic. ‖ c. para, em direcção a: *currere ad, accurrere ad*, Cic.; *advolare*, Liv.: *cursu tendere ad*, Verg.; *cursu petere* (ac.), Verg. ‖ c. para a mãi: *currere ad matrem*, Cic. ‖ c. a Putéolos: *currere Puteolos*, Cic. ‖ ¿para onde corres tu?: *quo ruis!* Verg. ‖ c. em auxílio: *currere subsidio*, Cic. ‖ c. às armas: *ad arma concurrere* ou *discurrere*, Liv.; *arma capere*, Tac. ‖ c. para a morte: *ruere ad mortem*, Liv., ou *in mortem*, Plin.; *currere ad necem*, Phaed., ou *ad mortem*, Plin.; *mortem expetere*, Cic., ou *quaerere*, Plin. ‖ correr para a sua perdição: *ruere ad interitum*, Cic., ou *in exitium*, Tac.; *in perniciem incurrere*, Curt. ‖ que corre para a sua perdição: *ad exitium praeceps* ou *praecipitans*, Cic. ‖ c. para fora de: *excurrere, avolare, evadere*, Cic.; *se eicere (ex oppido)*, Caes.; *se corripere (ex)*, Ter. ‖ correr a descer: *decurrere*, Caes. ‖ desce da cidadela a correr: *decurrit ab arce*, Verg. ‖ c. a subir: *evadere ad*, Verg. ‖ c. ao longo de: *currere per*, Pl. ‖ c. para além: *currere trans*, Hor. ‖ c. por aqui e por ali: *concursare*, Caes.; *cursare, cursitare, volitare, cursare huc et illuc, huc illuc vagari, ultro et citro cursare*, Cic.; *circumcursare*, Ter.; *percursare*, Liv.; *trepidare*, Caes.; *cursare modo huc, modo illuc*, Sen. ‖ c. de tribu em tribu: *cursare circum tribus*, Cic. ‖ c. de taberna em taberna: *concursare circum tabernas*, Cic. ‖ c. de bairro em bairro: *vicatim ambire*, Cic. ‖ c. para diferentes lados, em diferentes direcções: *discurrere*, Liv.; *pervagari*, d. Caes.; *palari*, d. Sall. ‖ corriam para diferentes lados: *alii aliam in partem ferebantur*, Caes. ‖ c. em debandada para a cidadela: *ad arcem trepidare*, Liv. ‖ c. ao encontro de (alguém): *currere obviam (alicui)*, Ter.; *occurrere*, Caes. ‖ c. ao encontro do perigo: *obviam periculis ire*, Sall. ‖ fazer c. um cavalo: *equum incitare*, Caes. ‖ fazer c. um burro: *asinum in cursum cogere*, Plin. ‖ c. atrás de (perseguir): *sequi, insequi, persequi, consectari*, Cic. ‖ c. atrás de alguém: *cursim aliquem persequi*, Petr. ‖ c. atrás da fortuna: *opes consectari*, Cic., ou *quaerere*, Hor.; *pecuniam expetere*, Cic. ‖ c. atrás dos prazeres: *voluptatem appetere*, Cic. **2.** Andar por aqui e ali, viajar: *vagari*, d., *errare*, i. Cic. ‖ c. tôda a Ásia: *totā Asiā peregrinari*, Cic. **3.** Ir depressa (fal. das coisas ou em sent. fig.), passar ràpidamente: *currere*, Cic. ‖ o tempo corre: *tempus fugit*, Verg.; *volat aetas*, Cic.; *tempus transcurrit*, Petr ‖ a correr: *raptim*, adv. Sen. ‖ escrevi isto a c.: *haec scripsi citatim*, Cic. ‖ ver a c.: *strictim adspicere*, Cic. **4.** Estender-se, prolongar-se: *currere*, Plin. ‖ montanha que corre de leste para oeste: *mons qui procurrit in occidentem*, Col. **5.** Circular, espalhar-se, constar: *manare*, Cic. ‖ corre o boato por tôda a cidade: *fama totā urbe discurrit*, Curt. ‖ correu o boato: *fama fuit*, Verg.; *manavit haec fama*, Liv. ‖ o boato que corre a respeito dele: *de illo fama*, Cic. ‖ corria o boato de que...: *rumor erat* (inf.), Cic. ‖ fazer c. um boato: *rumorem dissipare*, Liv. ‖ c. (fal. dum escrito): *vagari*, d., *manare*, i. Cic. ‖ fazer c. (um escrito): *disseminare* ou *foras dare*, Cic. **6.** Correr (fal. dum líquido): *fluere, manare*, Cic. ‖ a água corre: *aqua fluit*, Plin. ‖ c. de cima: *de-*

fluere (abl.), Sall.; *defluere ex*, Plin.; *profluere ex*, Caes.; *fluere ex*, Plin.; *manare ex*, Curt. ‖ a água corre dos dois lados do telhado: *ex utraque parte tecti aqua delabitur*, Cic. ‖ c. para fora de: *emanare*, Cic.; *effluere ex, fluere ex*, Plin.; *manare ex*, Curt.‖a seiva corre das árvores: *defluit humor arboribus*, Plin. ‖ c. para (o mar, etc.): *influere in* (ac.), Plin.; *effluere in* (ac.), Caes. ‖ c. em direcção a: *profluere ad*, Cic. ‖ c. debaixo: *fluere sub* (abl.), Plin. ‖ c. debaixo da terra: *fluere sub solo*, Curt.; *sub terra labi*, Verg. ‖ monte junto do qual corre um rio: *mons quem flumen subluit*, Caes. ‖ c. entre, através de: *interfluere*, Liv.; *intermeare*, Plin. ‖ c. perto de: *praeterfluere*, Cat.; *praefluere*, Liv. ‖ c. em volta: *circumfluere*, Plin. ‖ c. juntamente: *confluere*, Plin. ‖ c. para diferentes lados: *diffluere*, Caes.; *dimanare*, Cic. ‖ c. para trás: *refluere*, Verg.; *fluere retro*, Ov., ou *in contrariam partem*, Cic. ‖ (o rio) corre muito lentamente: *est incredibili lenitate*, Caes. ‖ c. impetuosamente: *prorumpere, volvi*, p. Verg. ‖ c. abundantemente: *profluere*, Cic.; *affluere*, Plin. ‖ c. gota a gota: *stillare*, Varr. ‖ o mel corria das azinheiras: *stillabant ilice mella*, Ov. ‖ deixar de c.: *stare, sistere*, Verg.; *stagnare*, Curt. ‖ as lágrimas correm: *lacrimae manant*, Hor., *fluunt* ou *cadunt* ou *labuntur*, Ov. ‖ fazer c. as lágrimas: *lacrimas excitare*, Cic.‖corre-lhe o suor de todo o corpo: *fluit de toto corpore sudor*, Ov. ‖ o suor corria-lhe de todos os membros: *fluunt sudore membra*, Liv.; *toto manabat corpore sudor, per artus sudor iit*, Verg. ‖ corre-lhe o sangue do nariz: *fluit e naribus* ou *per nares sanguis*, Plin.; *it sanguis naribus*, Verg. 7. *Tr.*: a) perseguir na carreira ‖ c. a lebre: *leporem venari*, Verg.; b) percorrer (próp. e fig.): *percurrere*, Caes.; *sequi*, d., Cic. ‖ c. todo o Piceno: *agrum Picenum percurrere*, Caes. ‖ c. as ruas: *per vias concursare*, Liv. ‖ c. todo o fórum: *toto foro volitare*, Liv.; *volitare in foro*, Cic. ‖ c. o mundo: *vagari per orbem terrarum*, Cic. ‖ que corre o mundo: *peregrinabundus*, adj. Liv. ‖ (os piratas) correm o mar...: *mare infestum habent*, Cic.; c) estar sujeito a, expor-se a. ‖ c. perigo: *venire in periculum*, Caes.; *periculum adire* ou *subire*, Cic. ‖ corremos o risco de mandarmos ou sermos mandados: *in dubiam imperii servitiique aleam imus*, Liv. ‖ que correm a mesma sorte: *quibus communis fortuna est*, Cic. ‖ correm a mesma sorte: *in eadem navi sunt, una iam navis est omnium*, Cic.

correria, *f.* Incursão, acto de hostilidade: *excursio*, f., *incursio*, f. Caes.; *excursus, us*, m. Cic.; *procursatio*, f. Liv. ‖ fazer correrias num território: *in fines incursionem facere, agros incursare, incurrere (regionem), agrum excursionibus vastare*, Liv. ‖ fazer correrias no território romano: *in Romanum agrum impetus dare*, Liv. ‖ fazer correrias o mais longe possível: *quam latissime vagari*, Caes.

correspondência, *f.* 1. Conformidade, relação: *convenientia*, f., *ratio*, f. Cic.; *concordia (rerum)*, Sen.; *congruentia*, f. Plin. 2. Relações entre pessoas: *commercium*, n., *usus, us*, m., *ratio*, f., *consuetudo, inis*, f. Cic. c. de amor: *mutuus animus* ou *amor, mutua benevolentia*, Cic. 3. Correspondência epistolar: *epistularum consuetudo*, Cic., ou *commercium*, Sen.; *litterarum sermo, litterae mittendae accipiendaeque, litterae et missae et allatae*, ou simpl. *litterae*, f. pl. Cic. ‖ c. de alguém com alguém: *epistulae missae ad aliquem ab aliquo*, Cic. ‖ c. secreta: *litterae secretiores*, Cic. ‖ estou em c. com alguém: *epistularum commercium est inter me et aliquem, colloquor cum aliquo per litteras*, Cic. ‖ manter c com alguém sôbre um assunto: *frequenter alicui litteras alicuius rei causā mittere et accipere*, Cic. ‖ c. activa: *epistularum assiduitas*, Cic. ‖ a c. era tam assídua: *tanta erat crebritas litterarum*, Cic. ‖ livro da c.: *litterarum missarum et allatarum libri*, Cic. ‖ César e António estiveram em c.: *inter Caesarem et Antonium commercia epistularum (fuere)*, Vell. 4. V. *comunicação*.

correspondente, *adj.* 1. Que corresponde: *conveniens, consentiens, congruens*, Cic. 2. O que está em correspondencia com outrem: *qui litteras dat et accipit, qui cum aliquo per litteras colloquitur*, Cic. ‖ tens correspondentes para os teus negócios domésticos: *tuarum rerum domesticarum habes scriptores*, Cic.

correspondentemente, *adv.* De modo conveniente: *convenienter, congruenter*, Cic.

corresponder, *i.* 1. Ser simétrico, adequado: *respondēre (ad rem* ou *alicui rei)*, Vitr.; *congruere (rei* ou *cum re)*, Cic. ‖ para que as palavras correspondam simètricamente umas às outras: *ut verba verbis quasi paria respondeant*, Cic. 2. Ser conforme a; retribuir com equivalência: *respondēre* (dat.), Cic.; *respondēre ad*, Sen.; *congruere, convenire, consonare, quadrare*, Cic. ‖ o resto corresponde às palavras de minha mãi: *dictis respondent cetera matris*, Verg. ‖ c. aos votos, aos desejos: *respondēre votis*, Verg., ou *optatis*, Cic.‖c. à esperança, à expectativa: *respondēre ad spem*, Liv., ou *opinioni*, Cic.; *spei non deesse*, Caes. ‖ não c. à expectativa: *opinionem fallere*, Cic. ‖ o resultado não correspondeu à sua expectativa: *minus opinione sua efficiebat*, Caes. ‖ as acções correspondem às palavras: *facta (vestra) orationi conveniunt*, Liv.; *verbis opera concordant*, Sen. ‖ que o fim corresponda ao meio: *medio ne discrepet imum*, Hor.‖c. à amizade, ao afecto de alguém: *respondēre amori alicuius* ou *respondēre alicui in amore*, Cic.; *tribuere alicui voluntatem mutuam*, Cic. ‖ c. ao amor do espôso (com): *pensare amorem mariti* (abl.), V. Max. ‖ (o espôso) corresponde ao seu amor:... *aequat amorem*, Verg. 3. *Tr.* V. *retribuir*. 4.

corresponder-se, *refl.* Cartear-se: *epistularum commercium frequentare*, Sen. ‖ correspondiam-se tam assìduamente: *tanta erat crebritas litterarum*, Cic. ‖ César e António correspondiam-se: *inter Caesarem et Antonium commercia epistularum (fuere)*, Vell.

corretagem, *f.* **1.** Interferência do corretor, agência: *cociatria*, f., *cocionatura*, f. Gloss. || fazer a c.: *cocionari*, d. Quint. **2.** Paga dada ao corretor: *proxeneticum*, n. Ulp.; *interpretium*, n. Amm.

corretor, *m.* Agente comercial, que serve de intermediário entre vendedor e comprador: *proxeneta, ae*, m. Mart.; *interpres, etis*, m. f. Cic.; *intercessor*, m., *pararius*, m. Sen.; *cocio*, m. Gell. || servir-se de corretores num negócio: *pararios interponere*, Sen.

corrida, *f.* **1.** Marcha rápida: *cursus, us*, m. Cic. **2.** Acção de percorrer (um espaço) || uma c. de carro ou a-cavalo: *vectatio*, f. Sen. || preço duma c.: *pretium vehendi*, Suet. || pagar o preço da c.: *pro vectura solvere*, Cic. **3.** Acção ou movimento daquele que corre: *cursus, us*, m. Cic.; *cursura*, f. Varr.; *cursio*, f. Plin. || de corrida, a passo de corrida: *cursu, cursim*, Liv.; *effuso cursu*, Liv. (cf. *de-pressa*). || rápido na corrida: *velox*, Caes.; *celeripes, pedis*, Cic.; *pernix*, Col.; *velocitate pernix*, Vell. || velocidade na c.: *pedum pernicitas*, Liv. || disputar o prémio da c.: *cursu certare in stadio*, Suet. || cavalos de c.: *cursuales equi*, Cod. || c. (a-pé, de carro ou a-cavalo): *curriculum*, n. Cic. || carro de c.: *curriculum*, n. Cic. || campo de corridas: *curriculum*, n., *spatium*, n. Cic.

corrido, *part.* **1.** Percorrido, andado: *pererratus*, Verg.; *peragratus*, Cic. **2.** V. *vexado, envergonhado.*

corrigido, *part.* **1.** Emendado: *emendatus*, Cic.; *correctus*, Plin. **2.** Repreendido, castigado: *castigatus*, Tac. **3.** Temperado: *temperatus*, Cic.

corrigir, *tr.* **1.** Emendar: *corrigere, emendare, expurgare*, Cic.; *castigare*, Plin || c. um discurso: *corrigere orationem*, Cic. || c. um êrro de cópia: *mendam scripturae tollere*, Cic. || c. um defeito natural: *naturae vitium tollere*, Cic. || c. um vício: *vitium eximere*, Col. || é preciso que a lei corrija os vícios: *vitiorum emendatricem legem esse oportet*, Cic. || c. um mau carácter: *edomare vitiosam naturam*, Cic. || c. (um livro): *perpolire*, Cic. **2.** Chamar ao bom caminho: *corrigere, de pravitate animi deducere*, Cic.; *ad sanitatem flectere*, Liv.; *emendare*, Sen. **3.** Castigar, repreender: *castigare*, Cic.; *animadvertere (in aliquem)*, Sall. **4.** Temperar: *corrigere, emendare*, Plin.; *temperare*, Cic. || c. a aspereza do vinho: *vina mitigare*, Plin. || c. a aspereza de temperamento: *acerbitatem morum temperare*, Cic. **5. corrigir-se,** *refl.*: **a)** corrigir os próprios defeitos: *se corrigere, corrigi*, p., *meliorem fieri, vitia ponere*, Cic.; *vitia deponere, in melius animum transferre*, Sen.; *ad frugem bonam se recipere*, Cic.; *ad sanitatem redire*, Cic., ou *reverti*, Caes.; *ad bonam frugem redire*, Ter. || algumas (crianças) corrigem-se: *quidam meliores fiunt*, Cic. || é preciso corrigir-se: *facienda morum mutatio est*, Cic.; **b)** ser corrigido: *corrigi*, p., *emendari*, p. Cic. || tudo que se não pode corrigir: *quidquid corrigere est nefas*, Hor. || que se pode corrigir: *emendabilis*, adj. Liv.

corrigível, *adj.* Que se pode corrigir: *emendabilis*, Liv.

corrilho, *m.* **1.** V. *conciliábulo.* **2.** V. *mexerico.*

corrimaça, *f.* V. *assuada, vaia.*

corrimento, *m.* Humor que corre dalguma parte do corpo: *fluxus, us*, m. Plin.

corriqueiro, *adj.* V. *vulgar, trivial.*

corroboração, *f.* Acção de corroborar: *confirmatio*, f. Cic.

corroborante, *adj.* Que corrobra: *qui (quae* ou *quod) confirmat, corroborat* ou *fidem alicui dat.*, Cic.; *corroborans*, Cic.

corroborar, *tr.* Confirmar, fortalecer: *corroborare, roborare, confirmare, firmare*, Cic.

corroer, *tr.* **1.** Roer: *corrodere*, Cic.; *erodere*, Plin.; *rodere*, Cels. || acção de c.: *rosio*, f. Cels. **2. corroer-se,** *refl.* V. *gastar-se.*

corrompedor, *m.* V. *corruptor.*

corromper, *tr.* **1.** Estragar, tornar podre: *corrumpere*, Cic.; *inficere*, Verg.; *vitiare*, Col. **2.** *Fig.* Perverter, arrastar para o mal: *corrumpere, depravare, pervertere*, Cic. || c. alguém: *deteriorem aliquem facere*, Cic.; *mores alicuius perdere*, Quint. || deixar-se c. pelos vícios dos grandes: *vitiis principum infici*, Cic.; || deixamos que a ociosidade corrompa a nossa alma: *otio animum inficimus*, Cic. **3.** Subornar: *corrumpere*, Sall.; *corrumpere pretio* ou *largitione*, Cic., *pecuniā*, Nep., ou *auro*, Liv.; *delenire pretio*, Cic.; *donis emere*, Liv. || procurar c. com dinheiro: *pecuniā oppugnare*, Cic., ou *sollicitare*, Curt. || réu que procura c. o juiz: *reus corruptelam iudicii moliens*, Cic. || deixar-se c.: *pecuniā capi, pecuniam accipere, fidem suam pecuniā commutare*, Cic. || que se deixa c.: *venalis* adj. Cic. **4.** V. *seduzir.* **5. corromper-se,** *refl.*: **a)** estragar-se, apodrecer: *corrumpi*, p. Cic.; *vitiari*, p., *infici*, p. Plin.; *putrescere*, Varr.; *tabescere*, Cat. || as águas corrompem-se: *vitium capiunt aquae*, Ov.; **b)** perverter-se: *a recto desciscere*, Sen.; *de recta regione deflectere*, Cic.; *mutari in deteriora*, Plin. || os costumes do povo corromperam-se: *in peius mores populi abierunt*, Liv.

corrompido, *part.* **1.** Estragado, apodrecido: *corruptus*, Cic.; *vitiosus*, Pl.; *liquefactus*, Verg.; *solutus*, Petr.; *tabidus*, Suet.; *vitiatus*, Plin. **2.** Pervertido: *corruptus*, Tac.; *pravus, perditus*, Cic.; *vitiosus*, Vell. **3.** Subornado: *corruptus*, Liv.; *pretio corruptus* ou *pecuniā captus*, Cic.; *venalis*, Cic. (cf. *corrupto*).

corrompimento, *m.* V. *corrupção.*

corrosão, *f.* Acção de corroer: *erosio*, f. Plin.; *rosio*, f. Cels.

corrosivo, *adj.* **1.** Que corrói: *corrosivus*, Sen.; *rodens*, Cels.; *erodens*, Plin. || ser c.: *pungere*, i. Plin. || (esta substância) é de tal forma c....: *exulcerat adeo...*, Plin. **2.** *M. pl.* Tópicos corrosivos: *medicamina rodentia*, Cels., ou *erodentia*, Plin.; *erodentia, ium*, n. pl. Cels.

corrupção, *f.* **1.** Acção pela qual uma coisa apodrece ou se estraga: *corruptio*, f. Cic.; *tabes, is*, f. Plin.; *putredo, inis*, f. Apul.; *situs, us*, m. Col. || c. dos cadáveres: *corruptio et dilapsio corporum mortuorum*, Aug. || (o mel) evita

a c. dos cadáveres: *exanimum corpus hominis innoxium conservat*, Col. 2. *Fig.* Corrupção dos costumes: *corruptio*, f. Cic.; *corruptela*, f. Liv.; *nequitia*, f., *flagitia*, n. pl. Cic.; *mores pravi, depravati, mali* ou *perditi*, Cic.; *morum pravitas*, Tac., ou *perversitas*, Suet. ‖ a c. aumenta de dia para dia: *mores deteriores increbrescunt in dies*, Pl. 3. Venalidade, subôrno: *corruptela*, f. Cic. ‖ condenar por tentativa de c.: *damnare ambitus*, Cic. 4. Alteração (dum escrito): *adulteratio*, f. Plin. ‖ c. no sentido duma palavra: *depravatio verbi*, Cic.

corruptamente, *adv.* De modo corrupto: *corrupte*, Cic.

corruptibilidade, *f.* Qualidade do que é corruptível: *corruptibilitas*, f. Tert.; *corruptibilis natura*, Aug.

corruptível, *adj.* 1. Sujeito a corrupção: *facilis in tabem*, Sen.; *corruptibilis*, Arn.; *corruptivus, corruptorius*, Tert. 2. Que se deixa subornar: *venalis*, Cic.

corruptivo, *adj.* V. *corruptível*.

corrupto, *adj*: V. *corrompido* ‖ costumes c.: *mores pravi* ou *mali*, Cic., *dissoluti*, Phaed., ou *soluti*, Just.; *morum pravitas*, Tac.; *nequitia*, f. Cic.; *lascivia*, f. Tac. ‖ costumes muito c.: *mores perditi*, Cic., ou *pessimi*, Quint. ‖ (homem) c.: *malus, perditus, probrosus* ou *infamis*, Cic.; *vita probrosus*, Tac. ‖ (homem) muito c.: *vita omni inquinatus, omnibus flagitiis inquinatus* ou *tot vitiis inquinatus*, Cic. ‖ povo muito c.: *proiectissima ad libidinem gens*, Tac. ‖ jovens c.: *adulescentes non probi*, Cic. (cf. *subornado*).

corruptor, *m.* 1. Aquêle que corrompe (os costumes, etc.): *corruptor*, m., *perditor*, m. Cic. 2. Sedutor: *stuprator*, m. Pl.; *vitiator*, m., *perductor*, m. Cic.; *constuprator*, m. Liv. 3. *Adj.* Que corrompe: *perniciosus, exitiosus, pestifer, fera, ferum*, Cic.; *lenocinans*, Prosp. ‖ canto c.: *cantûs corruptela*, Cic. 4. **corruptora**, *f.*: *corruptrix*, f. Cic.

corsário, *m.* 1. Pirata: *pirata, ae*, m. Cic.; *praedo*, m. Sall.; *maritimus praedo*, Nep. 2. Navio de corso: *praedatoria navis*, Liv.; *myoparo piraticus*, Cic.

corsear, *i.* V. *piratear*.

Córsega, *s. pr.* Nome duma ilha: *Corsica*, f. Plin. ‖ da C.: *Corsicus* ou *Corsus*, adj. Ov.; *Corsicanus*, adj. Serv. ‖ hab. da C.: *Corsi*, m. pl. Liv.

córsico, *adj.* Da Córsega: cf. *Córsega*.

1. **corso**, *m.* V. *pirataria*. ‖ andar a c.: cf. *piratear*.

2. **corso**, *adj.* 1. Da Córsega: cf. *Córsega*. 2. *M. pl.* Hab. da Córsega: cf. *Córsega*.

corta, *f.* Acção de cortar: *caesio*, f., *desectio*, f. Col.; *amputatio*, f., *exsectio*, f. Cic.; *sectura*, f. Varr.

cortado, *part.* 1. *exsectus*, Cic.; *desectus*, Caes.; *resectus, insectus*, Cic.; *abscisus, recisus*, Verg.; *sectus, caesus, excisus, amputatus*, Plin.; *decisus*, Curt.; ‖ c. em pedaços: *consectus*, Plin.; *concisus*, Apic. ‖ c. em dois: *intercisus*, Cic.; *dissectus*, Plin. ‖ c. por baixo, pelo pé: *succisus*, Caes. ‖ c. pela extremidade: *praecisus*, Plin. ‖ cabeça c.: *caput abscisum*, Verg. ‖ mão c.: *praecisa dextra*, Cat. ‖ orelhas c.: *aures desectae*, Caes. ‖ ôsso c.: *excisum os*, Cels. ‖ mãos e orelhas c.: *manus auresque amputatae*, Curt. ‖ árvore c.: *excisa arbor*, Cic. ‖ bosques c.: *succisa nemora*, Col. 2. Interrompido, impedido ‖ ponte c.: *pons ruptus*, Liv. (a cordilheira) é c. de precipícios:... *rupes interiectas habet*, Liv. ‖ caminho c., passagem c., comunicação c.: *interceptus aditus*, Frontin. 3. Cruzado: *sectus*, Plin.

cortadela, *f.* V. *cortadura*.

cortador, *m.* 1. Aquêle que corta: *sector*, m. Cic. 2. V. *carniceiro*.

cortadura, *f.* 1. Incisão com instrumento cortante, corte: *sectio*, f. Plin.; *incisio*, f. Ambr.; *ictus, us*, m., *vulnus, eris*, n. Cic.; *incisura*, f. Col.; *sectura*, f. Varr.; *intercisio*, f. Varr. 2. Sítio onde uma coisa foi cortada: *sectura*, f., *concisura*, f., *caesura*, f. Plin.; *praecisio*, f. Vitr.

cortamento, *m.* V. *cortadura*.

cortante, *adj.* Que corta: *acutus*, Hor.; *excisorius*, Cels.; *concisorius*, Vitr.

cortar, *tr.* 1. Separar com instrumento cortante: *secare, exsecare, excidere*, Cic.; *caedere*, Caes.; *abscidere*, Sall.; *incidere*, Liv.; *amputare* Suet.; *consecare, decidere*, Cat.; *desecare, resecare*, Col.; *insecare*, Plin. ‖ c. em dois: *discindere*, Cic.; *dividere*, Sen.; *dissecare*, Plin. ‖ c. em pedaços: *concidere*, Cic. ‖ c. por baixo, pelo pé: *succidere*, Col. ‖ c. pelo meio: *intercidere*, Col. ‖ c. pela extremidade ou o que fica na extremidade: *praecidere* Cic.; *praetruncare*, Col.; *praesecare*, Vitr. ‖ c. em volta: *circumcidere*, Cels. ‖ c. as unhas: *ungues ponere*, Suet. ‖ c. um côrpo em pedaços: *concidere corpus in partes*, Cic. ‖ c. a cabeça ou o pescoço a alguém: *caput praecidere*, Cic., ou *truncare*, Luc.; *collum praecidere*, Sen., ou *decidere*, Pl. ‖ c. a mão direita: *dextram praecidere*, Cat. ‖ c. uma mão: *manum (gladio) amputare*, Curt. ‖ c. as orelhas: *aures amputare*, Curt. ‖ c. uma orelha com os dentes: *mordicus auriculam auferre*, Cic. ‖ c. a língua: *linguam excidere*, Cic. ‖ c. as veias: *venas abrumpere*, Tac. ‖ c. as asas: *pennas incidere*, Cic. ‖ c. uma asa: *alam detruncare*, Cic. ‖ c. (fal. do frio): *mordêre*, Hor. ‖ c. o cabelo: *tondêre capillum*, Cic.; *capillos praecidere*, Petr., ou *secare*, Mart. ‖ c. cabelo a si próprio: *crinem deponere* ou *exuere*, Tac.; *capillos ponere*, Mart. ‖ c. a barba: *barbam tondêre*, Cic., ou *resecare*, Ov. ‖ c. a barba a si próprio: *barbam ponere*, Suet. ‖ c. (vegetais): *secare, desecare, caedere*, Col. ‖ c. madeira: *materiam caedere*, Liv. ‖ c. uma árvore pelo pé: *a stirpe arborem excidere*, Ulp. (cf. *ceifar, podar*) ‖ c. o mal pela raiz: *vitium, ne serpat, persecare*, Liv. ‖ c. no vivo: *de vivo resecare*, Cic. 2. *I.* Cortar (= ser cortante): *secare*, i. Hor. ‖ para que as foices cortassem: *ut falces absciderent*, Liv. ‖ que corta bem: cf. *afiado* ‖ utensílio que não corta: *admodum hebes ferramentum*, Col. 2. Romper a continuidade, interromper (próp. ou fig.) ‖ c. uma ponte: *pontem rescindere*, Caes., ou *interscindere*, Cic.; *interrumpere*, Liv. ‖ c. montanhas: *montes intercidere*, Cic., *caedere*, Inscr., ou *rumpere*, Juv. ‖ c. um exército: *interrumpere agmen*, Cic. ‖ c. a palavra:

vocem praecludere, Phaed.; *occludere linguam*, Pl. ‖ c. a palavra a alguém (interrompendo-o): *interfari*, d. Liv.; *alicui obloqui*, Cic.; *verba praecidere*, Sen. ‖ tu cortas-me a palavra: *tu quidem ex ore orationem mihi eripis*, Pl. ‖ a dor corta-me a palavra: *dolor includit vocem*, Cic. **3.** Impedir ‖ c. a passagem com fossos: *accessum fossā intercludere*, *vias intercīdere fossis*, Frontin.; *fossas transversas viis praeducere*, Caes. ‖ c. o caminho ao exército: *prohibēre itinere exercitum*, Caes. ‖ c. a retirada: *fugam interrumpere*, Cic., *impedire*, Liv., ou *auferre*, Flor. ‖ cortada a retirada por todos os lados: *ad fugam saeptis omnibus viis*, Liv. ‖ os inimigos cortam-lhe a retirada: *hostes ei egrediendi non dant facultatem*, Caes. ‖ c. a comunicação entre nós dois: *me abs te excludere*, Pomp. ap. Cic. **4.** Tirar, suprimir: *resecare*, Cic.; *recīdere*, Hor. ‖ cortarás êste exórdio: *tu illud procemium desecabis*, Cic. **5.** Cruzar: *secare*, Plin. **6.** Atravessar (fal. duma corrente de água): *distinguere*, Liv.; *interfluere*, tr. Curt.; *intersecare*, Avien. ‖ o rio corta a cidade ao meio: *flumen medio oppido fluit*, Liv. **7.** V. *traçar* (= misturar um líquido com outro). **8.** *I.* ‖ cortar a direito, pelo caminho mais curto: *compendiariam viam sequi* ‖ c. por atalhos: *transversis tramitibus transgredi*, Liv. **9.** **cortar-se**, *refl.*: **a)** fazer um corte em si próprio: *sese vulnerare*, Plin.; **b)** cruzar-se ‖ numa esfera os círculos máximos cortam-se em partes iguais: *in sphaera maximi orbes medii inter se dividuntur*, Cic.; **c)** V. *roubar*.

corte, *m.* **1.** V. *corta*. ‖ c. (das árvores, plantas, etc.): *caesura*, f., *incisura*, f. Plin.; *consectio*, f. Cic. ‖ c. (da lenha): *defustatio*, f. Aug. ‖ c. dum bosque: *caesura silvae*, Plin ‖ depois do c. da forragem: *desecto pabulo*, Col. ‖ c. do cabelo: *sectio capillorum*, Macr. **2.** Sítio por onde uma coisa foi cortada: *sectura*, f., *caesura*, f. Plin. **3.** V. *gume*. **4.** V. *supressão*. **5.** *F.* V. *curral*.

côrte, *f.* **1.** Residência dum soberano: *aula*, f. Liv. ‖ da c.: *aulicus*, adj. Suet. ‖ não era feito para a c.: *haudquaquam aulae accommodatus*, Curt. ‖ homem da côrte (= cortesão): *regum amicitias sequens*, Sen. ‖ que conhece a c.: *domum principum edoctus*, Tac. **2.** Gente que habitualmente rodeia o soberano: *comitatus*, *us*, m. Liv. ‖ ser excluído da c.: *deici comitatu*, Tac. **3.** Homenagens prestadas ao soberano, assiduïdade junto de alguém, atenções dispensadas a alguém: *ambitio*, f. Cic.; *regum cultus*, Sen. ‖ fazer a c. (a alguém): *ambire*, Cic.; *colere* (*aliquem*), Liv.; *amplexari*, d. Cic., ou *venerari*, d. Tac.; *lenocinari* (*alicui*), d., *inservire*, *deservire*, Cic.; *gratiam alicuius fovēre* ou *aucupari*, Cic., ou *captare*, Sen. ‖ fazer a c. (a uma mulher): *colere*, *commeare ad*, Ter. **4.** *Pl.* Reünião das diferentes classes dum reino: *conventus*, *us*, m. Liv. ‖ reünir as côrtes: *conventus agere*, *concilium peragere*, Caes.

cortejador, *m.* **1.** Adulador, o que corteja pessoa de alta categoria: *assentator*, m Cic. (*cf.* *adulador*). **2.** *Adj.* o *s.* *m.* V. *cumprimentador*.

cortejar, *tr.* **1.** V. *fazer a côrte a alguém* (*cf.* *côrte*, acep. 3.ª), *lisonjear*. ‖ c. César: *Caesari se venditare*, Cic. ‖ c. uma mulher: *ad mulierculam commeare*, Ter. **2.** V. *cumprimentar*.

cortejo, *m.* **1.** Séquito de pessoas que acompanham alguém, séquito: *comitatus*, *us*, m., *stipatio*, f. Cic. ‖ o c. do pretor: *cohors praetoria*, Cic. ‖ com um grande c.: *magna cum caterva*, Cic. ‖ um longo c. de mulheres: *ingens mulierum agmen*, Liv. ‖ rodeado dêste numeroso c.: *hac circumfusus multitudine*, Liv. ‖ formar o c. (de alguém): *comitari* (*aliquem*), d. Verg.; *prosequi*, d. Liv.; *assectari*, d., *stipare*, *deducere*, Cic.; *cingere*, Tac.; *frequentare*, Sall. **2.** *Fig.* ‖ o cortejo das virtudes: *virtutum comitatus*, Cic. ‖ as riquezas que servem de c. à virtude: *divitiae virtutis pedisequae*, Cic. **3.** Cortejo fúnebre: *exsequiae*, f. pl., *funus*, *eris*, n. Cic.; *pompa funebris*, Tac. (*cf.* *préstito*, acep. 2.ª).

cortelha, *f.* V. *curral*, *pocilga*.

cortelho, *m.* V. *cortelha*.

cortês, *adj.* Delicado, que tem cortesia: *urbanus*, *humanus*, *comis*, Cic.; *civilis*, Suet.

cortesã, *f.* Mulher dissoluta: *cf.* *meretriz*.

cortesania, *f.* Modos de cortesão, adulação: *assentatio*, f. Cic.; *adulatio*, f. Liv.; *obsequium*, n. Hor.

cortesão, *m.* **1.** Homem da côrte: *aulicus*, m. Nep. ‖ os cortesãos: *regum amici*, Sen.; *aulici*, m. pl. Cass. ‖ os c. de Sardanapalo: *Sardanapali familiares*, V. Max. ‖ os c. de Alexandre: *amici Alexandri*, Curt. ‖ a multidão dos c.: *assentatorum turba*, *blandientium greges*, Sen.; *comitatus*, *us*, m. Tac. ‖ um dos seus c.: *unus ex carissimis*, Sen. ‖ uma parte dos c. do rei: *pars regiae adulationis*, Liv. **2.** Homem adulador: *assentator*, m. Cic. ‖ os c.: *salutatores*, m. pl. Cic.; *salutantes*, m. pl. Verg. **3.** *Adj.* Palaciano: *pronus in obsequium*, Hor.; *aulicus*, Suet.

cortesia, *f.* Delicadeza, civilidade: *urbanitas*, f., *humanitas*, f., *comitas*, f. Cic. (*cf.* *polidez*).

córtex, *m.* Casca de árvore: *cortex* (*arboris*), m. Cic., f. Verg.

cortêsmente, *adv.* Dum modo cortês: *urbane*, *comiter*, *humane*, Cic.

cortiça, *f.* **1.** Casca do sobreiro: *cortex suberis*, Plin.; *cortex subereus*, Samm. ‖ nadarás sem c.: *nabis sine cortice*, Hor. **2.** Casca de árvores lenhosas (em geral): *cortex*, *icis*, m. Cic., f. Verg. ‖ de c.: *corticeus*, adj. Varr.

cortiço, *m.* Colmeia de abelhas: *alvearium*, n. Cic.; *alveare*, *is*, n., *alveus*, m. Col.; *apum cubile*, n. Plin.; *mellarium*, n. Varr.

corticoso, *adj.* Que tem cortiça grossa: *corticosus*, Plin.

cortina, *f.* **1.** Peça de pano estendida que serve para ocultar: *velum*, n., *aulaeum* (c. grande e sumptuosa), n. Cic. ‖ c. de cama: *cortina*, f. Isid. ‖ estar, pôr-se por trás da c. (fig.): *se tegere*, Cic. ‖ correr a c.: *velum allevare*, Sen. ‖ por trás da c. (fig.): *post siparium*, Cic.

cortinado, *m.* Conjunto de cortinas: *peripetasmata*, *um*, n. pl., *peristromata*, *um*,

n. pl. Cic.; *suspensa aulaea*, n. pl. Hor.

coruchéu, *m.* Remate piramidal de edifício: *fastigium*, n. Vitr. ‖ c. da coluna: *epistylium*, n. Varr.

coruja, *f.* Ave nocturna: *noctua*, f. Verg. ‖ de c.: *noctuinus*, adj. Pl.

coruscação, *f.* Brilho de luz (t. de fís.): *coruscamen, inis*, n. Apul.

coruscante, *adj.* V. *cintilante, rutilante, fulgurante.*

coruscar, *i.* V. *fulgurar, relampejar, cintilar.*

coruta, *f.*, ou **coruto**, m. V. *pináculo, cimo.*

corvejar, *i.* V. *crocitar.*

corvo, *m.* Nome de ave: *corvus*, m. Cic.; *corax*, m. Solin. ‖ de c.: *corvinus*, adj. Cic.; *coracinus*, adj. Vitr.

cosco, *m.* V. *coscorão.*

coscorão, *m.* Espécie de filhó: *laganum*, n. Hor.

coscorrinho, *m.* 1. V. *mealheiro.* 2. V. *pecúlio.*

coscuvilhar, *i.* V. *mexericar.*

coscuvilheiro, *adj.* e *s. m.* V. *mexeriqueiro.*

coscuvilhice, *f.* V. *mexerico, intriga.*

cosedura, *f.* V. *costura, sutura.*

coser, *tr.* Unir com pontos de costura: *suere, consuere*, Varr.; *transuere*, Cels. ‖ c. (alguém) dentro dum saco: *insuere in culleum*, Cic. ‖ c. os lábios duma ferida: *oras vulneris suturis committere*, Cels. ‖ ser cosido: *traiectari acu*, Cels. ‖ c. a bôca a alguém (fig.): *consuere os alicui*, Sen.

cosido, *part.*: *sutus*, Cic.; *consutus*, Pl.; *sutilis*, Plin. ‖ c. em volta: *circumsutus*, Plin. ‖ c. dentro: *insutus*, Cic. ‖ c. por baixo: *subsutus*, Hor. ‖ c. por diante: *praesutus*, Plin.

cosmético, *m.* Substância com que se amacia a pele: ‖ ser um c.: *levigare cutem*, Plin. ‖ rosto a que se aplicaram cosméticos: *facies medicamine attrita*, Petr. ‖ cosméticos: *medicamina faciei*, Ov.

cosmografia, *f.* Descrição astronómica do mundo: *cosmographia*, f. Lact.; *descriptio mundi*, Cic.

cosmógrafo, *m.* O que sabe cosmografia: *cosmographus*, m. Cass.; *descriptor mundi.*

cosmopolita, *m.* Cidadão de todo o mundo: *mundanus*, m. Cic. ‖ o sábio é c.: *omnis locus sapienti viro patria est*, Sen.

cosmos, *m.* O mundo: *cosmos, i*, m. Paulin.

costa, *f.* 1. Encosta, declive duma montanha: *clivus*, m. Verg.; *declivitas*, f. Caes. ‖ de c. acima ou de c. arriba: *acclivis*, adj. Cic.; *acclivus*, adj. Ov. ‖ de c. acima ou de c. arriba (fig.): *perarduus* ou *perdifficilis*, adj. Cic. ‖ de c. abaixo: *declivis*, adj. Caes.; *declivus*, adj. Ov. 2. Terreno banhado pelo mar: *ora maritima*, f. Cic.; *ora*, f., *litus, oris*, n. Cic. ‖ explorar a c.: *oram maris circumire*, Liv. ‖ seguir a c., correr ao longo da c.: *litora legere*, Liv.; *circumnavigare* (ac.), Vell. ‖ chegar (a alg. parte) seguindo a c.: *maritimis locis pervenire*, Liv. ‖ hab. da costa: *maritimi homines*, Cic. ‖ arremessado à c.: *litori impactus*, Tac. ‖ arremessar à c.: *in litus explodere*, Sen. ‖ os navios foram arremessados à c.: *naves eiectae sunt*, Liv. 3. **costas**, *f. pl.*: a) parte posterior do corpo humano: *tergum*, n. Cic. ‖ c. dos animais: *dorsum*, n. Hor.; *tergus, oris*, n. Col. ‖ deitado de c.: *supinus*, adj., *inversus*, adj. Sen.; *resupinatus*, adj. Cels. ‖ é preciso deitá-lo de c.: *locandus (aeger) supinus*, C. Aur. ‖ que não durma de c.: *ne supinus dormiat*, Cels. ‖ carregar às c.: *succollare*, Varr. ‖ levar às c.: *baiulare*, Phaed.; *umeris gestare*, Liv., ou *ferre*, Ov.; *dorso portare*, Aug. ‖ dobrar as c.: *corpus incurvare*, Sen. ‖ que tem as c. arqueadas: *incurvus*, adj. Ter. ‖ voltar as c.: *vertere se*, Caes.; *se totum avertere*, Cic. ‖ que volta as c., que está de c. voltadas: *aversus*, adj. Liv. ‖ voltar as c. (= fugir): *tergum vertere*, Caes., *dare*, Liv., ou *praebēre*, Curt.; *terga vertere*, Liv. ‖ atacar o inimigo pelas c.: *terga hostium impugnare* ou *caedere*, Liv.; *hostem a tergo adoriri*, Cic. ‖ de c. um para o outro: *obversis tergis* ‖ eu sabia que encargos tinha às c.: *sciebam quantis oneribus premerer susceptarum rerum*, Cic. ‖ todos os meus amigos me voltam as c.: *omnes amici me deserunt*, Ter. ‖ a fortuna voltou-lhes as c.: *fortuna recessit*, Verg.; b) parte posterior das coisas ‖ as c. da mão: *inversa manus*, Plin. ‖ com as c. do bisturi: *averso scalpello*, Cels. ‖ tinha o acampamento com o Vulturno pelas c.: *castra posuerat aversa a Vulturno vento*, Liv.

costado, *m.* 1. V. *costas* (cf. *costa*, acep. 3.ª). 2. Costado (dum navio): *costae*, f. pl. Plin. 3. Linha de parentesco: *latus, eris*, n. Dig. ‖ nobre dos dois c.: *nobilis utrimque*, Tac.

costal, *m.* Fardo que se pode levar às costas: *onus, eris*, n. Cic.

costear, *tr.* 1. Navegar junto da costa de, rodear: *legere*, Verg.; *praeterire*, Cic.; *radere*, Verg.; *premere*, Hor. ‖ c. a Gália: *praetervehi navibus Galliae oram*, Liv. ‖ costeando a Etrúria: *praeter oram Etrusci maris*, Liv. 2. *I.* Navegar junto à costa: *terram legere*, Sen.; *litus praeternavigare*, V. Max.; *oram circumvectari*, Liv., ou *circumvehi*, Hirt.

costeiro, *adj.* De costa, que navega junto à costa. ‖ embarcação c.: *oraria navis*, Plin.

costela, *f.* 1. Ôsso que se estende da espinha dorsal até ao peito: *costa*, f. Plin. (geralmente no pl. *costae*, Cels.) 2. Armadilha para apanhar pássaros: *pedica*, f. Verg.

costo, *m.* Nome de planta: *costum*, n. Prop.; *costus*, m., *costos, i*, f. Luc.

costumado, *adj.* 1. Habitual, usado: *consuetus*, Sall.; *solitus*, Sall.; *usitatus, tritus*, Cic.; *suetus*, Tac.; *assuetus*, Plin. ‖ à hora c.: *horā solitā*, Plin. ‖ cerimónias c.: *statae sollemnesque caerimoniae*, Cic. ‖ viagem c.: *iter sollemne*, Cic. ‖ carga c.: *institutum onus*, Plin. ‖ faltou isto à c. fortuna de César: *id ad pristinam fortunam Caesari defuit*, Caes. 2. V. *habituado.*

costumar, *tr.* 1. Ter por costume, ter o hábito de: *solēre*, Cic. ‖ êle costuma...: *solet* (inf.), *assuetus est*, Cic.; *mos est eius*, Cic., ou *ei*, Verg.; *moris est ei*, Vell. ‖ costumas...: *tua ratio est ut* (conj.), Cic. ‖ não costumo...: *non est meae consuetudinis* (inf.), Cic. ‖ não costumo mentir: *non est mentiri meum*, Ter. 2. V. *habituar.*

costume, *m.* **1.** O que se faz geralmente: *consuetudo, inis,* f., *mos, ris,* m., *usus, us,* m. Cic.; *institutum,* n. Nep. || ter o c.: *solēre* (com *inf.*), Cic., *assolēre,* Liv.; *consuevi* (perf.), Caes.; *didici* (perf.), Pl. || os Sicilianos têm o c. de...: *est consuetudo Siculorum ut...,* Cic. || os Germanos têm o c. de...: *consuetudo Germanorum est* (inf.), Cic. || as jovens de Tiro têm o c. de trazer...: *virginibus Tyriis mos est gestare...,* Verg. || é c. dos gauleses...: *est hoc Gallicae consuetudinis uti...,* Caes. || é c. dos romanos...: *Romanorum moris est...,* Quint. || era um c. dos nossos antepassados...: *hoc est in more maiorum ut..., est hoc in more positum institutoque maiorum ut...,* Cic.; *in patriis moribus est* (inf.), Cic. || o que é c. dizer-se: *quod vulgo dici solet,* Ter. || tal é o c. dos reis: *est regibus hic mos,* Hor. || é meu c.: *ita soleo,* Pl.; *sic assuevi,* Cic.; *sic soleo,* Ter. || não é meu c...: *non est meae consuetudinis* (inf.), Cic. || tenho por c. dizer a verdade: *vera dicere didici,* Pl. || segundo o c., como é de c.: *ex consuetudine,* Caes.; *pro consuetudine,* Cic.; *consuetudine,* Caes.; *de more,* Verg.; *ut solet, usitato more, ut est mos* ou *consuetudo, ut moris est, ut plerumque* ou *fere fit,* Cic.; *ut assolet, ut fit,* Liv. || segundo o antigo c.: *more maiorum,* Cic. || segundo êste c.: *ex hac consuetudine,* Col. || segundo o seu c.: *ut solebat,* Cic.; *ut instituerat,* Caes. || segundo o meu c., como é meu c.: *pro mea consuetudine, more meo, ut assuevi* ou *consuevi, ex meo instituto,* Cic.; *sicut meus est mos,* Hor. || como era c. de Ápio: *Appii instituto,* Cic. || segundo o c. deles: *quod facere consuerunt,* Caes.; *suo more,* Caes. || contra o c.: *contra atque fieri solet, praeter consuetudinem, insolenter,* adv. Cic. || proceder contra o c.: *a consuetudine discedere,* Cic. || mais do que de c.: *magis solito,* Liv.; *praeter solitum,* Verg., ou *solita,* Sall. *supra, solitum, plus solito,* Sen. || o rio era mais impetuoso do que de c.: *citatior solito amnis erat,* Liv. || tornar-se c.: *venire in consuetudinem,* Cic., ou *in morem,* Liv.; *in consuetudinem vertere,* Tac. || tomar o c. de: cf. *acostumar-se* || afastar-se do c., renunciar a um c.: *a consuetudine recedere,* Cic.; *morem omittere,* Sall. || conservar um c.: *consuetudinem servare* ou *tenēre* ou *retinēre, morem tenēre,* Cic. **2.** *Pl.*: **a)** costumes dum povo: *mores,* m. pl. Caes.; *ritus,* m. pl. Curt.; **b)** V. *comportamento* || bons c.: *mores boni, optimi, integri, probi, praeclari* ou *temperari moderatique,* Cic. || que tem bons c.: *bene moratus,* Cic. || maus c.: *mores perditi, mores corrupti et depravati,* Cic. || que tem maus c.: *male moratus,* Ov. || reformar os c.: *mores corrigere,* Cic.

costura, *f.* **1.** União de duas coisas por meio duma linha e agulha: *sutura,* f. Liv. || obra de c.: *consutum,* n. Gai. **2.** Cicatriz: *cicatrix,* f. Cic.

costureira, *m.* Aquela que se emprega em trabalhos de costura: *sarcinatrix,* f. Varr.; *vestifica,* f. Inscr.

cota, *f.* **1.** Armadura: *lorica,* f. Liv. || c. de malha: *lorica conserta hamis,* Verg.; *tunica ferrea,* Varr. **2.** Parte, quinhão: *rata pars,* f. Caes.; *rata portio,* Plin. || pagar a sua c. parte: *contribuere,* tr. Liv. **3.** Parte de imposto que cada um paga: *vectigal, alis,* n. Cic. **4.** Quantia a que monta cada cota parte: *pars, tis,* f. Cic. **5.** Anotação à margem dum livro: *annotatio,* f. Cic.

cotado, *adj.* **1.** V. *estimado, considerado.* **2.** V. *avaliado, apreciado.*

cotão, *m.* Lanugem de alg. frutos ou fôlhas, pêlo que largam os panos: *lanugo, inis,* f. Col.; *lana,* f. Verg.

cotar, *tr.* Marcar o preço de: *pretium imponere* (dat.). || ser cotado: *licēre,* i. Cic. || ser cotado em três denários: *taxari denariis tribus,* Plin.

cote, *m.* Pedra de amolar: *cos, cotis,* f. Hor. || de cote: V. *quotidianamente.*

cotejado, *part.* Comparado: *comparatus,* Cic.; *collatus,* Liv.

cotejar, *tr.* Confrontar, comparar: *comparare,* Cic.; *conferre,* Liv. (cf. *comparar*).

cotejo, *m.* V. *comparação.*

coteto, *adj.* Muito pequeno de corpo: cf. *anão.*

cotidiano, *adj.* V. *quotidiano.*

cotilédone, *m.* Apêndice carnoso do embrião (t. de bot.). || que têm 2 c.: *quae duplici semine sunt,* Col. || tôdas as plantas que só têm um c.: *quidquid duplici semine non est,* Col.

cotio, *adj.* V. *quotidiano.* || a cotio, *loc. adv.*: V. *quotidianamente.*

cotização, *f.* Acção de cotizar: *stips, ipis,* f. Cic. || os amigos fizeram uma c.: *ab amicis pecunia collata est,* Liv. (cf. *cota,* acep. 2.ª).

cotizar-se, *refl.* Dar a sua cota parte: *pecuniam conferre,* Liv.

cotovelada, *f.,* ou **cotovelão,** *m.* Pancada com o cotovelo || ser prostrado com uma c.: *incussā alā sterni,* Liv.

cotovelar, *tr.* V. *acotovelar.*

cotovêlo, *m.* **1.** Ângulo saliente na articulação do braço com o antebraço: *cubitus,* m. Cels. || apoiar-se no c.: *levare corpus in cubitum,* Curt. **2.** Ângulo duma parede, etc.: *cubitus,* Plin.; *geniculus,* m. Vitr.; *interversura,* f. Hyg. || que forma um c.: *conflexus cubito,* Plin.; *geniculatus,* adj. Amm. || formar um c.: *se flectere,* Plin. || c. duma estrada: *viae flexus,* Liv.

cotovia, *f.* Nome de ave: *alauda,* f. Plin.; *galeritus,* m. Varr.

coturno, *m.* **1.** Calçado usado nas tragédias: *cothurnus,* m. Cic. **2.** Estilo trágico, elevado: *cothurnus,* Hor.

couce, *m.* **1.** Pancada com o calcanhar ou com a pata para trás: *ictus calcis,* Tac. || ser derrubado com um c.: *ictu calcis affligi,* Tac. || dar couces: *calce petere,* Hor. || atirar uma parelha de couces: *calces remittere,* Nep. || abrir a cabeça com uma parelha de couces: *frontem calcibus exterere,* Phaed. || dar um c. em alguém: *calce aliquem petere,* Hor. || que dá couces: *calcitrosus,* adj. Col. || o que dá couces: *calcitro,* m. Varr. **2.** V. *retaguarda.* **3.** V. *couceira.* **4.** V. *calcanhar.*

coucear, *i.* **1.** Atirar couces: *calcitrare,* Plin. **2.** *Tr.* Dar couces em: *calcibus caedere,* Pl., ou *petere,* Hor.

couceira, *f.* **1.** Peça da

porta, gonzos: *cardo, inis*, m. Vitr.; *scapus*, m. Vitr. ‖ pertencente à c.: *cardinalis*, adj. Vitr.

couçoeira, *f.* **1.** V. *couceira*. **2.** *Fig.* V. *pessoa estúpida* (cf. *estúpido*).

coudel, *m.* **1.** V. *capitão, chefe*. **2.** Inspector dos coudelarias: *superiumentarius*, m. Suet.

coudelaria, *f.* Lugar onde estão cavalos de cobrição e éguas: *equaria*, f. Varr.; *polia*, f. Ulp.

coura, *f.* **1.** Antigo gibão de couro: *scortea*, f. Mart. **2.** V. *couraça*.

couraça, *f.* Armadura para o peito: *lorica*, f. Caes.; *thorax*, m. Liv.; *pectorale*, *is*, n. Varr. ‖ c. de ferro: *tunica ferrea*, Varr. ‖ armado de c.: *cum lorica*, Cic. (cf. *couraçado*) ‖ sem c.: *intecto corpore*, Tac. ‖ fábrica de couraças: *loricaria fabrica*, Veg. ‖ foi ferido através da c.: *per loricam in nudum corpus vulnus pervenit*, Liv.

couraçado, *part.* **1.** Protegido com uma couraça: *loricatus*, Liv.; *thoracatus*, Plin.; *indutus loricā*, Curt. **2.** *Fig.* Endurecido: *induratus*, Liv. ‖ estar um tanto c.: *paulo hebetiorem esse*, Cic.

couraçar, *tr.* **1.** Revestir duma couraça: *loricā tegere*, Cic.; *loricare*, Varr. **2.** *Fig.* Couraçar o coração: *animum indurare*, Sen. **3. couraçar-se**, *refl.*: **a)** vestir uma couraça: *loricam induere*, Curt.; **b)** tornar-se insensível: *animum indurare*, Sen. ‖ eu couraçar-me-ei: *hoc animum tolerare iubebo*, Hor.

couraceiro, *m.* Cavaleiro armado de couraça: *loricatus eques*, Liv. *eques cataphractus*, Sall., ou *ferratus*, Liv. ‖ os c.: *ferrati*, m. pl. Tac.

courama, *f.* Couros, peles: *coria*, n. pl.; *pelles, ium*, f. pl.

couro, *m.* **1.** Pele de alguns animais: *corium*, n. Cic.; *pellis, is*, f. Caes. ‖ de couro (trabalhado): *loreus*, adj. Cat. **2.** Pele humana: *cutis, is*, f. Cels. ‖ que fica entre o c. e a carne: *intercus, utis*, adj. Cic.

cousa, *f.* O que existe: *res, rei*, f. Cic. ‖ o autor de tôdas as c.: *mundi artifex* ou *opifex*, Cic.; *rerum conditor*, Ambr. ‖ c. ocultas: *abdita*, n. pl. Lucr.; *res abditae*, Cels. ‖ esta c.: *ea res, id, illud*, Cic. ‖ alg. cousa: *aliquid*, Cic. ‖ se alg. cousa...: *si quid...*, Cic. ‖ tôdas as cousas: *omnia, ium*, n pl. Cic. ‖ a mesma c.: *idem*, Cic. ‖ outra c.: *aliud*, Cic. ‖ c. horrível de dizer!: *infandum!* Verg. ‖ a moderação é c. difícil: *moderatio in difficili est*, Liv. ‖ por tam pouca c.!: *tantulane de causa!* Cic. ‖ é alg. c...: *est aliquid* (inf.), Ov.; *est quiddam...*, Cic. ‖ julguei ser alg. c.: *me aliquid esse putavi*, Plin. ‖ se queres ser alg. c.: *si vis esse aliquid*, Juv. ‖ êle julga-se alg. c.: *iste aliquem se putat*, Sen.

coutada, *f.* Grande extensão de terreno vedado: *consaeptus ager*, Cic. ‖ c. para a caça: *saeptum*, n. Varr.; *vivarium*, n. Col. ‖ ter coutadas para o prazer da caça: *venationem voluptati suae claudere*, Col.

coutar, *tr.* V. *vedar, proïbir*.

couto, *m.* **1.** Asilo: *asylum*, n. Cic. **2.** V. *coutada*.

couve, *f.* Nome de planta: *brassica*, f., *caulis, is*, m. Col. ‖ c. pequena: *cauliculus*, m. Plin. ‖ c. frisada ou tronchuda: *brassica crispa*, Plin. ‖ grêlo da c.: *cyma*, f. Plin.; *cyma, atis*, n. Col.

couve-flor, *f.* Nome de planta: *cyma*, f. Plin.; *cyma, atis*, n. Col.

cova, *f.* **1.** Abertura na terra: *fossa*, f. Cic.; *sulcus*, m. Col.; *lacuna*, f. Verg. ‖ c. (para uma árvore): *scrobs* ou *scrobis, is*, m. f. Cic. ‖ abrir uma c.: *humum aperire*, Tac.; *scrobem effodere*, Plin. ‖ c. (para apanhar animais): *fovea*, f. Cic. **2.** Sepultura: *scrobis* ou *scrobs, is*, Tac.; *fossa sepulcri*, Prud. ‖ que está com um pé na c. (fig.): *cuius aetati mors propior est*, Sall. **3.** V. *covil*.

covacho, *m.* Cova pequena: *scrobiculus*, m. Plin.

côvado, *m.* Antiga medida de comprimento: *cubitus*, m. Cic.; *cubitum*, n. Liv. ‖ que tem um c. de altura: *cubitalis*, adj. Liv. ‖ que tem dois c.: *bicubitalis*, adj. Plin. ‖ têm espadas do comprimento de quatro c.: *habent gladios longos quaterna cubita*, Liv.

coveiro, *m.* Enterrador: *fossor*, m. Inscr.

covil, *m.* Antro ou fojo onde se acolhem animais: *cubile, is*, n., *latibulum*, n. Cic.; *antrum*, n. Verg. ‖ ocultam-se nos c.: *in cubilibus delitescunt, latibulis se tegunt*, Cic. ‖ expulsos dos seus covis (fig.): *e latebris suis extrusi*, Tac. ‖ c. de ladrões: *praedonum receptaculum*, Liv.; *latronum occultator et receptator locus*, Cic.

covilhete, *m.* Prato pequeno em que se coloca uma taça ou copo: *scutella*, f. Ulp.; *scutula*, f. Mart.

covo, *adj.* **1.** V. *côncavo, fundo*. **2.** *M.* Cêsto de vime para pesca: *nassa*, f. Cic.

coxa, *f.*: *femur, oris*, n. Cic.; *femen, inis*, n. Plin. ‖ os galos que têm as c. guarnecidas de penas: *galli feminibus pilosis*, Varr.

coxeadura, *f.* Acção de coxear: *claudicatio*, f. Cic.; *claudítas*, f. Plin.; *claudigo, inis*, f. Veg.

coxear, *i.*: *claudicare*, Cic.; *claudum esse*, Nep.; *claudicare pede*, Ov. ‖ fazer c.: *claudicationem afferre*, Col.

coxim, *m.* Almofada que serve de assento: *pulvinus*, m Cic. ‖ de c.: *pulvinaris*, adj. Varr. ‖ que tem forma de c.: *pulvinatus*, adj. Plin.

coxo, *adj.* Que coxeia: *claudus, claudicans*, Cic. ‖ c. de um pé: *altero pede claudus*, Nep. ‖ ser c.: cf. *coxear*.

cozedura, *f.* Acção de cozer: *coctura*, f. Plin.; *coquitatio*, f. Apul.; *excoctio*, f. Theod. ‖ deram-lhe segunda c.: *iterum de integro coquitur*, Col. ‖ reduzir a metade pela c.: *ad dimidium excoquere*, Col. ‖ reduzir a um têrço pela c.: *ad tertiam partem decoquere*, Varr.

cozer, *tr.* **1.** Preparar pela acção do fogo: *coquere*, Liv.; *decoquere*, Verg.; *concoquere*, Varr.; *incoquere*, Cels.; *excoquere*, Col. ‖ cozer bem: *percoquere*, Col. ‖ ela (a água) coze melhor os legumes: *celerius ex ea legumina excoquuntur*, Cels. **2.** Amadurecer: *coquere*, Varr. ‖ c. a constipação: *concoquere tusses*, Plin. **3.** Digerir: *concoquere*, Cic.; *coquere*, Plin.; *excoquere*, Col. **4.** *I.* Ser cozido, estar a cozer: *coqui*, p. Plin.; *decoqui*, p. Hor.; *incoqui*, p. Plin. ‖ estar a c. em água a fer-

ver: *ferventi aquâ incoqui*, Plin.

cozido, *part.* **1.**: *coctus*, Nep.; *decoctus*, Plin. ‖ tremoços c.: *madidi lupini*, Plin. ‖ c. em vinho: *cum vino decotus*, Col. ‖ estar c. (fal. de legumes): *madēre*, Verg. ‖ castanhas c.: *castaneae molles*, Verg. ‖ c. na água: *elixus*, Plin.; *elixatus*, Apic. **2.** *M.* Carne cozida: *elixa caro*, Cels. ‖ misturar o c. com o assado: *elixa assis miscēre*, Hor.

cozimento, *m.* **1.** V. *cozedura*. **2.** V. *decocção*.

cozinha, *f.* **1.** Compartimento onde se cozinham as comidas: *culina*, f. Cic.; *coquina*, f. Varr. ‖ chefe de c.: *archimagirus*, m. Juv. ‖ ajudante de c.: *magiriscium*, n. Plin.; *sublingio*, m. Pl. ‖ criados de c.: *coquorum discipuli*, Pl. ‖ de c.: *coquinarius*, adj. Plin.; *coquinaris*, adj. Varr. **2.** Alimentação normal duma casa: *cibus*, m. Cic. ‖ fazer a c.: *coquitare*, Pl. ‖ fazer a c. por suas próprias mãos: *cibum manu sua parare*, Sen. **3.** V. *culinária*.

cozinhado, *m.* Cada um dos alimentos preparados na cozinha: *cibus*, m., *epulae*, f. pl. Cic.; *ferculum*, n. Hor.; *pulmentarium*, n. Col.

cozinhar, *tr.* **1.** Preparar ao lume: *coquere*, Pl. ‖ c. a horas o jantar: *cenam coquere tempori*, Pl. ‖ cozinham-se as entranhas numa panela: *exta in olla coquuntur*, Varr. ‖ c. bem: *percoquere*, Plin. ‖ c. alimentos: *cibos mitigare*, Cic. **2.** *Fig.* V. *preparar*, *ordenar*. **3.** *I.* Preparar a cozinha: *coquinare*, i. Pl.

cozinheira, *f.*: *coqua*, f. Pl.

cozinheiro, *m.*: *coquus*, m. Cic. ‖ c. mor, mestre de cozinha: *archimagirus*, m. Juv. ‖ de c.: *coquinus*, adj. Pl.

crânio, *m.* Caixa óssea que encerra o encéfalo: *calvaria*, f. Cels.; *calva*, f. Liv.; *caelum capitis*, Plin.

crápula, *f.* Modo extravagante de vida, excesso na comida e na bebida: *crapula*, f. Liv.; *lubido ganeae*, Sall. ‖ viver na c.: *in ganea lustrisque aetatem agere*, Liv.

crapuloso, *adj.* **1.** Libertino, que vive na crápula: *spurcus*, *libidinosus*, Cic. ‖ um c.: *ganeo*, m. Cic. **2.** Relativo à crápula: *crapulosus*, Firm.; *spurcus*, Cic. ‖ vida c.: *spurcitia*, f., *spurcities*, *ei*, f. Lucr.

crase, *f.* V. *contracção* (acep. 2.ª).

crassamente, *adv.* Dum modo espêsso, grosseiramente: *crasse*, Hor. (cf. *grosseiramente*).

crassície, *f.* V. *crassidão*.

crassidade, *f.* V. *crassidão*.

crassidão, *f.* Qualidade do que é crasso: *crassitudo*, *inis*, f. Caes.; *crassitas*, f., *crassities*, *ei*, f. Apul. (cf. *espessura*, *grossura*).

crasso, *adj.* Espêsso, grosseiro: *crassus*, Cic. (cf. *espêsso*, *grosso*).

crástino, *adj.* Relativo ao dia de amanhã: *crastinus*, Cic.

cratera, *f.* Abertura por onde sai a lava do vulcão: *crater*, *eris*, m. Plin. ‖ chamas que saem da c. dos vulcões: *incendia ruptis montium verticibus effusa*, Sen.

cravação, *f.* V. *engaste*.

cravado, *part.* **1.** V. *pregado*. **2.** Enterrado (batendo) ‖ c. no chão batendo com um dardo: *pilo terrae affixus*, Cic. **3.** Espetado com um dardo: *fixus*, Caes.; *infixus*, Cic.; *mersus*, Liv.; *adactus*, Verg. ‖ ferro c. no peito: *infixum visceribus ferrum*, Sen. ‖ cunha c. numa árvore: *cuneus arbori adactus*, Plin. **4.** V. *engastado* (cf. *engastar*).

cravar, *tr.* **1.** V. *pregar*. **2.** Enterrar (batendo) ‖ cravou-o no chão batendo com a lança: *cuspide eum ad terram defixit*, Liv. **3.** V. *engastar*. **4.** Espetar, fixar: *defigere* (*in rem* ou *in re*), *infigere*, Cic.; *adigere*, Caes.; *demergere*, Cic.; *figere*, Plin.; *demittere* (*in rem*), Sen.; *deprimere*, Cat. ‖ c. lanças no chão: *defigere tellure hastas*, Verg. ‖ c. uma espada na garganta: *gladium in iugulum demittere*, Pl., *iugulo defigere*, Liv., ou *adigere*, Suet.; *ferrum iugulo mergere*, Sen. ‖ c. um punhal no coração: *sicam in corde defigere*, Cic. ‖ c. uma espada no peito: *gladium in pectus infigere*, Curt., ou *pectori infigere*, Sen. ‖ c. uma espada no flanco: *lateri abdere ensem*, Verg.

craveiro, *m.* Planta que dá cravos: *dianthus*, m. L.

cravejar, *tr.* **1.** V. *ferrar*, *pregar*. **2.** V. *engastar*.

cravo, *m.* **1.** Nome de flor: *dianthus*, m. L. ‖ c. da Índia (planta): *caryophyllon*, *i*, n. Plin. **2.** V. *prego*. **3.** Pequeno tumor ou verruga na pele: *furunculus*, m. Cels.

cré, *m.* V. *greda*.

crebro, *adj.* Freqüente: *creber*, *bra*, *brum*, Caes.

credência, *f.* Espécie de aparador: *armarium*, n., *armariolum*, n. Pl.

creditar, *tr.* Inscrever nos livros comerciais o que se deve a alguém: *expensum* (*alicui*) *ferre*, Cic.; *acceptum ferre*, *in acceptum ferre* ou *referre*, Cic.; *in creditum accipere*, Dig.

crédito, *m.* **1.** Quantia adiantada, entrega duma mercadoria com a promessa de pagamento: *creditum*, n. Sen.; *acceptum*, n. Cic. ‖ comprar a c.: *emere non praesentibus nummis*, Sen. ‖ levar a c. de alguém: *in acceptum referre alicui*, Cic. **2.** Autorização para receber ‖ abrir um c. a alguém: *pecuniae facultatem offerre alicui* **3.** O haver duma conta: *expensum*, n. Cic.; *expensae pecuniae*, f. pl. Liv.; *pecunia expensa lata*, f. Cic. ‖ levar a crédito de alguém: cf. *creditar* ‖ livro do crédito e do débito: *codex accepti et expensi*, Cic. **4.** Confiança em que alguém solverá os seus débitos: *fides*, *ei*, f., *existimatio*, f. Caes. ‖ o c. está perdido: *fides concidit*, Cic. ‖ como o c. estava bastante abalado: *cum fides angustior esset*, Caes. **5.** *Fig.* Fé, crença: *fides*, Liv.; *auctoritas*, f. Cic. ‖ êste boato encontrou c. no povo: *huic famae apud vulgum fides fuit*, Liv. ‖ para obter c.: *ad faciendam fidem*, Cic. ‖ para dar mais c. às palavras: *quo maiorem auctoritatem habēret oratio*, Cic. ‖ fazer perder todo o c.: *fidem derogare* (dat.), Cic. ‖ os sonhos não merecem c. algum: *nihil somniis tribuendum*, Cic. ‖ não dar c. algum a coisas...: *auctoritatem nullam adiungere rebus...*, Cic. **6.** Influência, autoridade, estima, consideração: *auctoritas*, f., *gratia*, f. Cic.; *opes*, *um*, f. pl. Liv. ‖ ter c.: *auctoritatem habēre*, *gratia valēre*, *auctoritate valēre* ou simpl. *valēre* (*apud*

aliquem), *posse*, Cic. ‖ êle tem muito c., goza de grande c.: *auctoritate floret*, Cic.; *magnā est gratiā apud*, Caes.; *eius auctoritas multum valet apud*, Cic., ou *magni habetur*, Caes.; *plurimum potest*, Cic.; *largiter potest apud*, Caes.; *gratiā viget*, Tac.; *eius gratia patet*, Cic. ‖ adquirir c.: *auctoritatem sibi comparare*, Caes.; *favorem occupare*, Liv. ‖ obter grande c.: *constituere sibi magnam auctoritatem* (*apud*), Nep. ‖ ter grande c. junto de César: *summam a Caesare gratiam inire*, Caes. ‖ aumentar o seu c.: *opes* ou *potentiam augēre*, Cic. ‖ perder o c.: *auctoritatem amittere*, Cic.

credo, *n.* **1.** O símbolo dos Apóstolos: *symbolum*, n. Aug.; *formula* ou *lex christiana*. **2.** Aquilo que cada um toma como base da sua opinião: *formula*, f. Cic.; *professio quid sentias de aliqua re*.

credor, *m.* Aquêle a quem se deve dinheiro: *creditor*, m. Cic. ‖ os c. deles: *quibus ipsi debent*, Cic. ‖ se tem credores: *si cui debeat*, Cic. ‖ ter o Estado por c.: *reipublicae debēre*, Cic. ‖ diz-se que há uma reünião de credores: *creditores convenire dicuntur*, Cic.

credora, *f.* Aquela a quem se deve dinheiro: *creditrix*, f. Dig.

credulidade, *f.* Facilidade em crer: *credulitas*, f. Ov. ‖ os que vivem da c. das pessoas supersticiosas: *quibus quaestui sunt capti superstitione animi*, Liv.

crédulo, *adj.* Que crê com demasiada facilidade: *credulus*, Cic. ‖ ser multo c.: *avidissime credere*, Plin. ‖ ser demasiadamente c.: *temere assentiri*, Cic. ‖ pouco c.: *segnis ad credendum*, Liv.

creme, *m.* **1.** Nata do leite: *flos lactis*, Vitr.; *spuma lactis*, Plin. **2.** *Fig.* O escol, a nata, a parte melhor: *flos, ris*, m. Cic. **3.** Espécie de papas: *sorbitio*, f. Cels.

cremor, *m.* Decocção espêssa: *cremor*, m. Cat.

crença, *f.* **1.** Convicção plena: *fides, ei*, f., *opinio*, f. Cic. ‖ o mais poderoso motivo a favor da c. nos deuses é...: *cur deos esse credamus, firmissimum hoc afferri potest, quod...*, Cic. ‖ era c. geral dos antigos que...: *unum illud erat insitum priscis illis* (inf.), Cic. **2.** Fé religiosa: *fides*, f. Hier.

crente, *adj.* **1.** V. *convencido*. **2.** Que tem fé: *pius erga Deum* ou simpl. *pius*, Cic.; *credulus*, Hier.‖um c.: *veram (Christi) doctrinam sequens*, Eccl. ‖ os crentes: *credentes*, m. pl. Hier.; *fideles*, m. pl. Prosp.

crepitação, *f.* Ruído duma chama que crepita: *crepitus, us*, m. Plin.; *strepitus, us*, m. Col.; *sonitus, us*, m. Verg.

crepitante, *adj.* Que crepita: *crepitans*, Verg.

crepitar, *i.* Arder com pequenos estalidos: *crepitare*, Plin.; *crepare*, Sen.; *strepitum edere*, Col. ‖ c. no fogo: *in igne crepitare*, Aug., ou *sonare*, Ov.‖uma luz que crepita: *stridula fax*, Ov.

crepuscular, *adj.* Do crepúsculo, que tem relação com o crepúsculo: *subobscurus*, Vulg.; *sublustris*, Verg.; *sublucanus*, Plin. ‖ luz c. (que precede o nascer do Sol): *diluculum*, n. Cic. ‖ luz c. (que se segue ao pôr do Sol): *crepusculum*, n. Plin.

crepúsculo, *m.* **1.** Luz que se ergue ao pôr do Sol: *crepusculum*, n. Plin. ‖ no comêço do c.: *primo crepusculo*, Col.; *ubi crepusculum incesserit*, Col. **2.** Luz que precede o nascer do Sol: *diluculum*, n. Cic. ‖ desde o c.: *primo crepusculo*, Cic.

crer, *tr.* e *i.* **1.** Considerar uma coisa como verdadeira ou certa: *credere* (ac.), *credere* (dat.), i., *fidem adiungere*, Cic.; *fidem addere*, Ov.; *accredere*, Pl. ‖ creio-o bem: *satis credo*, Ter. ‖ fàcilmente cremos o que desejamos: *quae volumus, ea et credimus libenter*, Caes. ‖ c. em fábulas: *credere fabulis, fabulas recipere*, Cic. ‖ isto leva-me a c....: *haec animum inclinant ut credam*, Liv. ‖ fazer c. que: *fidem facere* (inf.), Caes.; *persuadēre alicui* (inf.), Nep. ‖ fazem c. ao povo que serão...: *hi opinionem afferunt populo se fore...*, Cic. ‖ fazer c. que se tem mêdo: *praebēre opinionem timoris*, Caes. ‖ fazer c. que se vai atacar: *exspectationem certaminis praetendere*, Frontin. ‖ cremos na existência dos deuses: *deos esse credimus*, Cic. ‖ c. em J. Cristo: *credere in Christum*, Aug.‖c. na ressureição da carne: *credere resurrectionem carnis*, Ennod. **2.** Fiar-se em, dar crédito a: *credere, fidem habēre*, Cic.; *persuadēri*, p. Phaed. ‖ crê em mim: *crede mihi, credas mihi velim*, Cic. ‖ dificilmente crerão em mim: *vix credar*, Ov. ‖ sò cremos em ti: *tibi uni fidem habemus*, Cic. ‖ não crerão em ti: *non facies fidem*, Cic. **3.** Pensar, presumir, imaginar: *credere, existimare, putare, arbitrari*, d., *suspicari*, d. Cic.; *opinari*, d. Nep. ‖ c. firmemente que: *persuasum habēre* (inf.), Caes.; *rēri*, d. Verg. ‖ não creias que: *noli putare* (inf.), *noli existimare*, Cic.; *ne forte credas*, Hor. ‖ não creias que peço perdão: *non est quod putes me veniam postulare*, Plin. ‖ creio ter ouvido dizer a...: *mihi videor audisse a* ou *ex...*, Cic. ‖ creio ver: *vidēre videor*, Cic. ‖ o que estás longe de c.: *quod minime reris*, Verg. ‖ creio-o: *mihi ita videtur*, Cic. ‖ não creio que o sábio possa...: *non mihi videtur sapiens posse...*, Cic. ‖ segundo creio: *ut opinio mea est* ou *fert, sicut mihi videtur, ut ego mihi statuo*, Cic. ‖ é mais difícil do que se crê: *opinione asperius est*, Sall. ‖ segundo se crê: *ut opinio est, ut creditur*, Cic. **4.** **crer-se**, *refl.* Julgar-se ‖ crer-se alg. coisa: *putare se esse aliquid*, Cic. ‖ crendo-se alguém: *sese aliquem putans*, Pers. ‖ ninguém se crê em segurança: *nihil tutum sese omnibus videtur*, Caes. ‖ vendo-se perdido: *sibi desperans*, Caes.

crescença, *f.* Aumento em grandeza: *incrementum*, n. Col.

crescente, *adj.* **1.** Que cresce: *crescens*, Cic.; *increscens*, Liv.; *accrescens*, Tac. ‖ o quarto c. da Lua: *luna crescens*, Cic., *cava* ou *acuta*, Plin., *bicornis*, Hor. ‖ a Lua está no quarto c.: *luna crescit*, Col.; *luna se curvare coepit in cornua*, Curt. **2.** Que tem a forma de meia Lua: *lunatus*, Plin. **3.** *M.* O que tem a forma de meia Lua ‖ fazer uma incisão em forma de c.: *incidere lunata figura*, Cels. ‖ dispor em forma de c.: *in cornua curvare*, Sen. ‖ exército (em marcha) em forma de c.: *in cornua divisum agmen*, Curt. **4.** *F.* V. *enchente*.

crescer, *i.* **1.** Tornar-se maior: *crescere,* Cic. ‖ c. em altura; *crescere,* Plin; *surgere,* Verg.; *in altitudinem exire,* Plin; *sursum tendere,* Col. ‖ c. (fal. duma criança); *adolescere,* Cic.; *crescere,* Plin. ‖ c. em largura: *crescere,* Cic.; *increscere,* Ov. ‖ o rio cresceu de-repente: *flumen subito accrevit,* Cic. ‖ c. em grossura: *excrescere, in crassitudinem adolescere, crescere ad plenitudinem, in amplitudinem adolescere,* Plin. ‖ c. em comprimento: *crescere,* Cic.; *in longitudinem excrescere,* Plin.; *increscere,* Luc. ‖ deixar c. a barba: *barbam promittere,* Liv., *submittere,* Tac., *demittere,* Sen. ‖ deixar c. o cabelo: *capillo promisso esse,* Caes.; *capillum promittere* ou *alere,* Plin. **2.** Desenvolver-se (fal. dos vegetais), elevar-se, nascer: *grandescere, augescere, adolescere, pubescere,* Cic.; *crescere, increscere, surgere, prodire, exire, enasci,* d., *gigni,* p., *se promere,* Col.; *accrescere,* Tac.; *nasci,* d., *nutriri,* p. Plin. ‖ c. em largura: *in latitudinem se fundere,* Plin. ‖ fazer c. (uma planta): *nutrire, pascere,* Plin. **3.** *Fig.* Aumentar, tornar-se maior ou mais considerável: *crescere,* Caes.; *accrescere, maiorem* ou *maius fieri,* Cic.; *increscere, adolescere,* Plin.; *augescere,* Tac. ‖ a nossa amizade que cresceu com a idade: *amicitia quae cum aetate accrevit simul,* Ter. ‖ o poder romano que cresce de dia para dia; *res Romana in dies auctior,* Liv. ‖ o mal cresce de dia para dia: *malum in dies ingravescit,* Cic., ou *gravescit,* Tac. **4.** V. *avançar contra.*

crescido, *part.* **1.** Aumentado: *amplificatus,* Cic.; *auctus,* Liv. **2.** Crescido (em idade); *adultus,* Cic.; *adultior,* Plin. **3.** Tornado mais comprido: *maior, us,* Verg.

crescimento, *m.* Acção de crescer, aumento: *incrementum,* n., *accretio,* f. Cic.; *auctus, us,* m. Plin. (cf. *crescença).*

crespidão, *f.* V. *aspereza, escabrosidade.*

crêspo, *adj.* Frisado: *crispus,* Plin.; *crispulus,* Sen. ‖ que tem os cabelos crespos: *crispus,* Pl.; *crispo capillo,* Cic.

Cresta, *f.* **1.** V. *colheita do mel* (cf. *colheita,* acep. 4.ª). **2.** Prejuízo causado nas plantas pelas geadas: *carbunculatio,* f., *adustio,* f. Plin. **3.** Dar cresta: cf. *roubar, destruir.*

crestado, *part.* Ligeiramente queimado: *subustus,* P. Nol.

crestadura, *f.* Queimadela: *adustio,* f. Plin.

crestamento, *m.* V. *cesta* (acep. 1.ª e 2.ª).

crestar, *tr.* **1.** Queimar levemente, à superfície: *adurere,* Liv. ‖ ser crestado pelo frio ou pelo calor (fal. dos rebentos das plantas): *carbunculare,* i., ou *carbunculari,* d. Plin. **2.** Tirar o mel e a cera das colmeias: *castrare alvearia, favos eximere,* Col.

cretáceo, *adj.* Que tem greda, da natureza da greda: *cretaceus,* Plin.

cretinismo, *m.* V. *imbecilidade.*

cretino, *adj.* V. *imbecil, idiota.*

cria, *f.* Animal que ainda mama: *catulus* (fal. do gato, cão, etc.), m. Cic. ‖ as crias *animalia quae lacte aluntur,* Cic.

criação, *f.* **1.** Acto pelo qual Deus cria alg. coisa: *procreatio,* f. Cic. ‖ a c. do mundo: *procreatio mundi, mundi origo* ou *ortus,* Cic. ‖ desde a c. do mundo: *ab origine mundi,* Ov.; *a condito aevo,* Plin. ‖ antes da c. do mundo: *ante exordium mundi, ante universa rerum exordia,* Cassian. **2.** O universo: *rerum* ou *omnium rerum natura,* Cic.; *universitas rerum,* Cic.; *mundus,* m. Cic. ‖ tôda a c.: *omnia formata* ou *omne formatum,* Aug. **3.** Invenção: *inventio,* f. Cic. ‖ as c. (da ciência ou da arte): *inventa,* n. pl. Cic. ‖ c. duma palavra: *verbi fabricatio,* Cic. **4.** Instituïção (de magistraturas, etc.): *creatio,* f. Cic.; *editio,* f. Liv. ‖ ocupou-se da c. de colégios sacerdotais: *sacerdotibus creandis animum adiecit.* Liv. **5.** V. *amamentação.* **6.** V. *educação.*

criada, *f.: ancilla,* f., *ancillula,* f. Cic.; *famula,* f. Verg.; *ministra,* f. Prop. ‖ de c.: *ancillaris,* adj. Cic.

criadagem, *f.* Conjunto de todos os criados duma casa: *familia,* f. Cic.; *famulitium,* n. Macr.

criadeira, *adj. f.* **1.** Fecunda (fal. das fêmeas): *fecunda,* f. Cic. ‖ porca c.: *scrofa fructuaria,* Varr., ou *genitalis,* Col. **2.** *F.* Ama de leite: *nutrix,* f. Cic.; *altrix,* f. *educatrix,* f. Col.

criado, *part.* **1.**: *creatus,* Lucr.; *generatus,* Cic.; *genitus,* Plin.; *plasmatus,* Tert. ‖ todos os sêres c.: *omnia creata,* Lucr., ou *formata,* Aug. ‖ palavras recentemente c.: *ficta nuper verba,* Hor. ‖os homens recentemente c.: *recentes a diis homines,* Sen. ‖ bem c.: *bene institutus,* Cic.; *liberaliter* ou *ingenue educatus,* Cic. ‖ muito bem c.: *omnibus optimis artibus ornatus,* Cic. ‖ (homem) mal c.: *(homo) petulans,* Cic. ‖ isso é de pessoa mal c.: *haec multum ab humanitate discrepant,* Cic. ‖ como pessoa mal c.: *rustice,* adv. Cic. **2.** *M.* O que serve mediante um salário: *famulus,* m. Cic.; *minister, tri,* m. Sen. ‖ os criados: *familia,* f. Cic.; *familiares servi,* Plin.; *domestici,* m. pl. Suet.

criadoiro, ou **criadouro,** *m.* Viveiro de plantas: *seminarium,* n., *plantarium,* n. Plin. ‖ c. de vides: *vitiarium,* n. Col.

criador, *m.* **1.** Aquêle que cria ou tira do nada: *creator,* m. Cic. ‖ o c. do universo, o Criador: *mundi opifex, artifex, aedificator, molitor, effector* ou *procreator,* Cic.; *Deus ille qui omnia genuit,* Cic.; *conditor mundi* ou *omnium,* Sen.; *aeternus rerum opifex,* Col., ou *conditor,* Ambr. ‖ o c. destas maravilhas (do mundo): *ille tanti operis fabricator,* Cic. **2.** Inventor: *inventor,* m., *architectus,* m. Cic.: *auctor,* m. Verg.; *repertor,* m. Sall. **3.** *Adj.* Que cria: *sollers, tis,* adj., *ingeniosus,* Cic.‖espírito c.: *sollertia,* f., *ingenium,* n., *ingenii vis et sollertia,* Cic.; *fecundum pectus,* Verg. ‖ um génio c.: *fecundus artifex,* Plin. ‖ uma imaginação c.: *excogitatio,* f., *divina vis ingenii,* Cic. ‖ poder c.: *vis ingenii,* Cic.

criadora, *adj.* e *s. f.* A que cria: *creatrix,* f. Lucr.; *effectrix,* f. Cic.; *artifex, ficis,* f. Plin.

criança, *f.* **1.** Rapaz pequeno: *infans* (até aos 7 anos), m., *puer, ri* (dos 7 anos aos 15), m. Cic.; *puer infans,* Cic.; *parvulus,* m. Just. ‖ as c.: *pueri in-*

fantes, pl., *pueri*, pl., *parvi*, pl. Cic.; *aetate parvi*, Sen. ‖ ainda c.: *peradulescens*, m. Cic.; *puer admodum*, Liv. ‖ se morre uma c.: *si parvus puer occidit*, Cic. ‖ Astianacte ainda c.: *parvus Astyanax*, Verg. ‖ como c.: *pueriliter*, adv. Cic. ‖ Jerónimo já não é nenhuma c.: *iuvenis iam non est Hieronymus*, Liv. **2.** Menina: *puella*, f. Cic.; *puellula*, f. Ter.

criancice, *f.* Palavras ou acções de criança: *puerilitas*, f. Varr.; *puerilia*, n. pl. Sen. ‖ é uma c.: *puerile hoc quidem*, Cic. ‖ criancices: *pueriles ineptiae*, Sen.

criar, *tr.* **1.** Tirar do nada, dar o ser a: *creare, generare, gignere, facere, fingere*, Cic.; *procreare*, Lucr.; *plasmare*, Ter. ‖ o mundo foi criado...: *mundus factus est...*, Cic. ‖ foi Deus que criou a alma: *Deus animum genuit*, Cic.‖aquêle que criou o universo: *mundi procreator*, Cic., ou *conditor*, Sen.‖a natureza, que tudo criou: *natura, rerum omnium mater*, Cic. ‖ c. o homem: *fingere hominem*, Cic. ‖ c. os animais: *fingere pecora*, Sall. **2.** Inventar, imaginar: *parere, invenire, excogitare, edere, efficere*, Cic.; *reperire*, Quint. ‖ c. palavras novas, c. expressões: *verba parere*, Cic., ou *fingere*, Hor. ‖ c. uma palavra: *verbum confingere*, Varr. **2.** Formar, instituir: *instituere*, Cic. ‖ c. uma armada: *classem efficere*, Nep. **3.** Eleger, elevar a uma dignidade: *creare*, Caes.; *instituere*, Flor. ‖ c. reis: *reges constituere*, Cic. ‖ c. um ditador: *dictatorem dicere*, Liv. ‖ c. senadores: *senatores cooptare*, Cic. **4.** V. *amamentar, educar*. **5.** Produzir, causar, gerar: *creare, gignere*, Cic.; *parere*, Ter. ‖ c. desgostos a alguém: *molestiam exhibēre alicui*, Cic.

criatura, *f.* **1.** Qualquer ser criado: *res, rei*, f. Lucr.; *res creata*, Lucr.; *creatura*, f. Aug. ‖ somos umas pobres c.: *homunciones sumus*, Sen.‖soltai as rédeas a esta indomável c.: *date frenos indomito animali*, Liv. **2.** Pessoa, indivíduo: *animal, alis*, n. Cic. ‖ ¿que c. tens tu como espôsa?: *quid mulieris uxorem habes?* Ter. ‖ ¿ houve jamais melhor c. do que...?: *quis comior* (abl.), Cic.

crime, *m.* **1.** Má acção contrária às leis ou à moral: *scelus, eris*, n., *facinus, oris*, n., *crimen, inis* (principalmente na poes.), n., *maleficium*, n., *nefas*, inded. n., *res scelesta* ou *nefaria*, Cic. ‖ c. horrível ou atroz: *scelus immane, detestabile* ou *nefarium*, Cic., ou *pessimum*, Liv. ‖ cometer um c.: *scelus committere, facere, suscipere, perficere* ou *edere*, Cic., ou *patrare*, Liv., ou *admittere*, Hor.; *scelus in se concipere* ou *in se suscipere*, Cic.; *maleficium perficere, committere* ou *admittere*, Cic.; *facinus suscipere, committere* ou *facere*, Cic.; *nefas contrahere*, Liv., *facere* ou *committere*, Ov.‖tornar-se réu de um c.: *scelere se adstringere, obstringere, devincire, obligare* ou *alligare*, Cic.; *scelere obstringi* ou *adstringi*, Cic. ‖ c. capital, digno de morte: *facinus capitale*, Cic. ‖ acumular c. sôbre c.: *scelere scelus cumulare*, Cic.; *scelus in scelus addere*, Ov. ‖ meditar um c.: *scelus moliri*, Cic.; *scelus intra se cogitare*, Juv. ‖ manchado com tôda a casta de crimes: *omni scelere coopertus*, Cic.; *facinorosus*, adj., *consceleratus*, adj. Cic.; *sceleratissimus*, adj. Sall. ‖ cheio de crimes: *sceleribus contaminatus*, Cic. ‖ ¿qual é o meu c.?: *quid tantopere deliqui?* ‖ se é um c...: *si crimen* ou *si scelestum est* (inf.), Cic. ‖ acusar alguém dum c.: *facinoris aliquem arguere*, Cic. ‖ acusar alguém dum c. de lesa-majestade: *aliquem perduellionis* ou *alicui perduellionem iudicare*, Liv. **2.** *Adj.* V. *criminal*.

crimemente, *adv.* V. *criminalmente*.

criminação, *f.* Imputação de crime, acusação: *crimen, inis*, n., *criminatio*, f. Cic. (cf. *acusação*).

criminador, *m.* V. *acusador*.

criminal, *adj.* Relativo a crime: *criminalis*, Col.‖causa c.: *actio* ou *lis capitis*, Cic.; *capitis iudicium*, Cic. ‖ intentar uma acção c.: *anquirere capitis*, Liv.

criminalidade, *f.* Qualidade do que é criminoso: *culpa*, f. Cic.; *noxa*, f. Liv.

criminalmente, *adv.* De modo criminal: *scelerate, scelests, nefarie*, Cic.; *nefande*, Sall.; *criminaliter*, Ulp. ‖ perseguir c.: *capitis anquirere*, Liv.

criminar, *tr.* Imputar crime a alguém: *crimini dare* (*aliquid* ou *inf.*), *crimini vertere*, Cic.; *exprobrare*, Liv.; *vitio dare* ou *vertere, in crimen vocare*, Cic.; *crimen rei obicere*, Liv.; *ad infamiam aliquid trahere*, Tac. ‖ criminavam-no de ter combatido: *huic proelium erat crimini*, Liv. ‖ c. alguém pelo mesmo que lhe deve dar glória: *alicui in crimen vertere quod gloriae esse debet*, Cic.

criminoso, *adj.* **1.** Que cometeu um crime: *sceleratus, scelestus, nefarius, facinorosus*, Cic.; *sons*, Hor. ‖ tornar-se c.: *se scelere adstringere*, Cic.‖mão c.: *impia manus*, Hor.‖os mais c. dos homens: *nocentissimi homines*, Cic., *sceleratissimi*, Sall. ‖ distinguir os c. dos inocentes: *crimina et innoxios discernere*, Tac. **2.** Em que há crime: *scelestus, sceleratus, nefandus, nefarius*, Cic.; *impius*, Sall.; *malitiosus*, Cic.; *scelerosus*, Lucr. ‖ planos c.: *perdita impiaque consilia*, Cic. ‖ o que foi feito sem intenção não pode ser c.: *unde consilium abfuerit culpa abest*, Liv. ‖ vida c.: *vita nocens* ou *flagitiosa*, Cic. **3.** *M.* Aquêle que praticou crime: *sons*, m. Cic.‖os c.: *scelesti*, Cic.; *nocentes*, Caes.; *sontes*, Verg.

crina, *f.* Pêlo dos cavalos e outros animais: *pilus*, m., *iuba*, f. Cic.; *coma*, f. Pall.‖c. espêssa (do cavalo): *densa iuba*, Verg.

cripta, *f.* Subterrâneo (principalmente duma igreja): *crypta*, f. Varr.; *cryptoporticus, us*, f., Plin.

crisálida, *f.* Estado duma insecto que se encerrou num casulo: *chrysallis, idis*, f. Plin. ‖ estar no estado de c.: *in nympha esse*, Plin.

crisântemo, *m.* Nome de planta: *chrysanthemum*, n. Plin.

crise, *f.* **1.** Alteração que sobrevém no curso duma doença: *crisis, is*, f. Sen. ‖ na c. da doença: *dum fervet morbus*, Sen. **2.** Conjuntura perigosa, momento crítico: *discrimen, inis*, n. Cic.; *discrimen rerum*, Verg. ‖ momentos de c.: *suspecta tempora*, Sen. ‖ num momento de c.: *dubiis* ou *in dubiis rebus*, Liv. ‖ a c. apro-

xima-se: *res adduota est in propinquum discrimen*, Cic.; *ultimi discriminis tempus adventat*, Curt. ‖ a nação atravessa uma c.: *res publica in ancipiti est*, Tac. ‖ estamos em plena c.: *res inclinatur*, Cic. ‖ êle é o autor responsável por esta c.: *omnis inclinatio temporum incumbit in eum*, Cic.

crisma, *m.* Óleo sagrado empregado na ministração de alguns casamentos: *chrisma, atis*, n. Tert.

crismar, *tr.* V. *alcunhar*.

crisol, *m.* V. *cadinho*.

crisólito, *m.* Espécie de pedra preciosa: *chrysolithus*, m. f. Plin.

crisópraso, *m.* Espécie de pedra preciosa: *chrysoprasus*, m., *chrysoprasius lapis*, Plin.

crispação, *f.* Acto de crispar, contracção: *contractio*, f. Cic.

crispado, *part.*: *contractus*, Plin.

crispar, *tr.* 1. Contrair: *contrahere*, Cic. 2. **crispar-se**, *refl.* Contrair-se: *contrahere se*, Plin.; *cont:ahi*, p. Plin.

crista, *f.* 1. Excrescência carnosa na cabeça de alguns galináceos: *crista*, f. Varr.; *iuba*, f. Col.‖quem tem crista: *cristatus*, adj. Ov. ‖ c. das serpentes: *crista*, f., *iuba*, f. Verg. ‖ c. do pavão: *arbuscula crinita*, Plin. 2. Cimo (duma montanha): *fastigium*, n., *summum iugum*, Caes.; *cacumen, inis*, n. Verg. ‖ a c. duma colina: *elatiora clivi*, Col. 3 V. *penacho*.

crista-de-galo, *f.* Nome de planta: *alectorolophos, i*, f. Plin.

cristal, *m.* 1. Espécie de vidro branco: *crystallus, i*, f. Sen. ‖ de c.: *crystallinus*, adj. Plin. ‖ um copo de c.: *crystallinum*, n. Sen. ‖ vasos de c.: *crystallina, n.* pl. Sen. 2. Pureza (das águas). ‖ no c. das águas: *lympharum in speculo*, Phaed.

cristalino, *adj.* 1. Transparente como cristal: *crystallinus*, Plin.; *vitreus*, Verg.; *perlucidus*, Cic. 2. *M.* Humor transparente do ôlho: *lumen, inis*, n. Veg.

cristalização, *f.* Acção de cristalizar: *congelatio*, f.

cristalizar, *tr.* 1. Conververter em cristal: *congelare*; *in crystallinam formam vertere*; *coagulare in crystallum*. ‖ sal cristalizado: *sal congelatus*, Vitr. 2. *I.* Tomar a forma de cristal: *congelari*, p.

cristãmente, *adv.* Como cristão: *christiane*, Aug.; *pie*, Amm.

cristandade, *f.* Todos os países cristãos: *christianitas*, f. Isid.; *christiani*, m. pl. Tac.; *populus christianus*, Hier.

cristão, *s. m.* O que professa a religião de J. Cristo: *christianus*, m. Tac. ‖ um verdadeiro c.: *vere christianus*, Eccl. 2. *Adj.* De cristão: *christianus*, Lact. ‖ a fé cristã: *christiana fides* ou *religio*, S. Sev.; *christianismus*, m. Tert. ‖ professar a religião c.: *christianizare*, i. Tert.; *christianum se esse dicere* ou *confitēri*, Lact. ‖ abraçar a religião c.: *Dei religionem suscipere*, S. Sev.; *christianum fieri*, Eccl.

cristianismo, *m.* A religião cristã: *christianismus*, m. Tert.; *christiana fides* ou *religio*, S. Sev. ‖ professar o c.: *christianizare*, i. Tert. (cf. *cristão*, acep. 2.ª).

Cristo, *s. pr.*: *Christus*, m. Tac.

critério, *m.* Discernimento, raciocínio, maneira de apreciar: *iudicium*, n., *regula et iudicium, certa iudicandi et assentiendi nota*, ou simpl. *nota*, f. Cic. ‖ c. para distinguir o conhecido do desconhecido: *iudicium cogniti et incogniti*, Cic.

criterioso, *adj.* V. *ajuizado, ponderado*.

crítica, *f.* 1. Exame duma obra: *iudicium*, n. Cic. ‖ recear uma c. judiciosa: *iudicis argutum acumen formidare*, Hor. ‖ uma c. severa ao meu elogio (de Catão): *vituperatio contra laudationem meam*, Cic. 2. Censura severa: *vituperatio*, f. Cic. ‖ fazer a c. de: *vituperare*, Cic. 3. Censura em que se salientam os defeitos duma obra: *censura*, f. Vell. 4. Arte de julgar das qualidades ou defeitos duma obra: *iudicium*, n. Cic. ‖ c. literária: *litterarum cognitio et ratio*, Cic. ‖ c. de arte: *artium scientia*, Cic.

criticado, *part.*: *reprehensus*, Hor.; *vituperatus*, Plin.

criticador, *m.* Aquêle que salienta os defeitos das pessoas ou coisas, fazendo-os avultar: *censor tetricus*, Liv.; *homo difficilis, homo difficilis* ou *difficillima natura*, Cic.

criticar, *tr.* 1. Censurar, achar que dizer: *reprehendere, castigare, vituperare, vellicare*, Cic.; *carpere*, Liv. 2. Examinar as qualidades próprias duma obra: *iudicare*, tr., *iudicium censuramque facere de aliqua re, acri subtilique iudicio percensēre aliquid*, Cic. 3. Notar os defeitos das coisas ou pessoas: *censuram agere alicuius rei* ou *alicuius*, Cic.

criticável, *adj.* Digno de crítica: *vituperabilis, reprehendendus, vituperandus*, Cic.

1. **crítico**, *adj.* 1. *T. de med.* Relativo a crise: *crisimos, on*, C. Aur.; *criticus*, Aug. 2. Perigoso, difícil: *difficilis, lubricus*, Cic.; *anceps, cipitis*, Nep. ‖ circunstâncias c.: *tempus difficile*, Cic., ou *necessarium*, Caes.; *res dubiae, res trepida*, Liv. ‖ num momento c.: *dubiis* ou *in dubiis rebus*, Liv.; *in re trepida*, Liv. ‖ num momento tam c.: *in tanto discrimine rerum*, Liv.; *in tanta rerum iniquitate* Caes. ‖ nas circunstâncias mais c.: *in gravissimis temporibus civitatis*, Cic.; *summo reipublicae tempore*, Caes.; *temporibus difficillimis*, Cic.; *periculosissimo tempore*, Liv. ‖ numa situação c.: *in extremis suis rebus*, Caes.; *in rebus asperis et tenui spe*, Liv. ‖ chegou o momento c.: *rerum discrimen adest*, Curt.‖a presente conjuntura é c.: *res est in maxima difficultate*, Caes.‖escolhido nas mais c. circunstâncias: *ad extrema reipublicae discrimina delectus*, Cic. ‖ a situação era c.: *res erat in angustiis*, Cic., ou *in angusto*, Caes.; *aspera res erat*, Sall. ‖ a situação era mais c.: *in maiore discrimine res vertebantur*, Liv. ‖ estar numa posição c.: *in lubrico esse*, Cic.; *in praecipiti et lubrico stare*, Curt. ‖ a situação tornou-se extremamente c.: *ad extremum periculi ventum est*, Liv. 3. Relativo à crítica ou censura, Cic. ‖ exame c.: *expensum*, n. Cic.

2. **crítico**, *m.* 1. Aquêle que faz crítica: *criticus*, m., *iudex, icis*, m., *iudex litteratus, Aristarchus*, m. Cic.; *censor*, m. Hor. ‖ c. de arte: *subtilis artium iudex et callidus*, Hor. ‖ c. literário: *litterarum peritus, existimator*, m. Cic. ‖ c. malévolo: *iudex inimicus*, Cic.; *calum-*

niator, m. Plin.‖c. benévolo: *candidus iudex*, Hor.‖os c.: *litterati* ou *litteratores*, m. pl. Suet.; *existimantes, ium*, m. pl. Cic. ‖ a decisão dum esclarecido c.: *sapientis iudicium*, Cic. 2. Censor: *censor*, m., *vituperator*, m. Cic.

crivado, *part.* 1. Passado pelo crivo: *cribratus*, Col.; *cribellatus*, Pall.; *cribrarius*, Plin. 2. Traspassado, furado: *confossus*, Cic. 3. *Fig.* Crivado de feridas: *multis vulneribus confectus*, Caes., ou *confossus*, Curt.; *concisus plurimis vulneribus*, Cic.; *saucius multifariam*, Cat. ‖ c. de dívidas: *alieno aere demersus*, Liv. ‖ estar c. de dívidas: *aere alieno premi*, Cic.

crivar, *tr.* 1. Passar pelo crivo: *excernere, cribrare*, Col.; *cernere*, Vitr.; *subcernere*, Cat. 2. Furar em muitos pontos: *confodere, fodere*, Liv. ‖ c. de feridas: *vulneribus confodere*, Liv.

crível, *adj.* Que se pode crer: *credibilis, probabilis, verisimilis*, Cic. ‖ mais c.: *pronius ad fidem*, Liv. ‖ ser c.: *fidem facere*, Cic. ‖ é mais c. que...: *propius est fidem* (inf.), Liv. ‖ não ser c.: *a fide abhorrēre*, Liv.; *fidem excedere*, Sen. ‖ não é c. que...: *non verisimile est* (inf.), Cic.; *fidem non habet* (inf.), Sen. ‖ que não é c.: *incredibilis*, Cic. ‖ tornar c.: *fidem addere* (dat.), Liv., ou *afferre*, Quint.

crivo, *m.* Instrumento com que se joeira o pão: *cribrum*, n. Col.; *cribellum*, n. Pall. ‖ passar pelo c.: V. *crivar*.

crocitar, *i.* 1. Grasnar (fal. do corvo): *crocire*, i. Pl. ‖ o corvo crocita: *canit corvus*, Cic. 2. *M.* O grasnar do corvo: *crocitus, us*, m. Non.; *crocitatio*, f. Fest.

crocito, *m.* A voz do corvo: V. *crocitar* (acep. 2.ª).

crocodilo, *m.*: *crocodilus*, m. Plin.

cromático, *adj.* Que procede por uma série de semitons (t. de mús.): *chromaticus*, Boet. ‖ o género c.: *chromaticum genus*, Vitr.; *chroma, atis*, n., *chromatice, es*, f. Vitr.

crónica, *f.* 1. Narração histórica feita cronològicamente: *chronica*, n. pl. Plin.; *chronici libri*, m. pl. Gell.; *annales libri*, ou simpl. *annales, ium*, m. pl. Cic. 2. Fama: *fama*, f., *rumor*, m.‖ Trebónio tem uma c. escandalosa: *non bella est fama Trebonii*, Hor.

cronicidade, *f.* Carácter crónico duma doença: *morbus in morem adductus*, Sen.; *vetus morbus*, Tac.; *chronicus morbus*, C. Aur.

crónico, *adj.* Inveterado, que dura há muito (t. de med.): *longinquus*, Liv.; *chronicus*, C. Aur.; *vetus, eris*, Cels.; *tardus*, C. Aur. ‖ doença c.: *vetus morbus*, Tac.; *morbus chronicus*, *tarda passio*, C. Aur. ‖ quando uma doença se tornou c.: *morbus cum penitus insedit*, Cels.‖doença que passou ao estado c.: *morbus in morem adductus*, Sen. ‖ tornar-se c.: *inveterare*, i. Cels.

cronista, *m.* Autor de crónica: *annalium scriptor*, Cic.; *chronographus*, m. Sid.

cronologia, *f.* 1. Tratado das divisões do tempo, distinção dos tempos: *temporum descriptiones, temporum notatio* ou *ordo*, Cic. ‖ como fôssem pouco versados na c...: *cum aetates et tempora ignorarent...*, Cic. 2. Ciência que tem por fim fixar as datas dos acontecimentos históricos: *temporum* ou *annorum* ou *annalium ratio*, Cic.; *aetatis* ou *temporis ordo*, Cic. ‖ ocupar-se da c.: *temporum annales persequi*, Cic. ‖ enganarse na c.: *temporibus errare*, Cic. ‖ ser pouco versado na c.: *aetates et tempora ignorare*, Cic. ‖ sem prestar atenção à c.: *non servato temporis ordine*, Cic.

cronològicamente, *adv.*: *secundum ordinem temporum*, Cic.; *servato temporis* (ou *temporum* ou *cuiusque anni*) *ordine*, Cic.

cronológico, *adj.* Relativo à cronologia: *observato cuiusque anni ordine compositus*, Liv. ‖ seguir a ordem c.: *explicare ordines temporum*, Cic. ‖ erros c.: *temporum aetatumque errores*, Cic. ‖ fazer uma exposição c. dos factos: *res gestas servato ordine temporum componere*, Cic. ‖ narrar os factos por ordem c.: *suum quaeque in annum referre*, Tac. ‖ entregar-se a investigações c.: *persequi temporum annales*, Cic. ‖ observando rigorosamente a ordem c.: *conservatis notatisque temporibus*, Cic.

cronologista, *m.* O que é versado em cronologia: *temporum rationis* ou *tempora exquirendi peritus*, Suet.; *qui persequitur* ou *persecutus est temporum annales*, Cic. ‖ um c. rigoroso: *in exquirendis temporibus diligens*, Cic. ‖ Políbio que como c. foi inigualável: *Polybius quo nemo fuit in exquirendis temporibus diligentior*, Cic.

cronólogo, *m.* V. *cronologista*.

croque, *m.* Vara com um gancho na extremidade e de que se servem os barqueiros para atracar barcos: *acuta cuspide contus*, Verg.

crosta, *f.* 1. V. *códea*. ‖ a c. terrestre: *cutis summa terrae*, Plin. ‖ que tem uma c.: *crustosus*, adj. Plin. 2. *T.* de *med.*: *scabritia*, f., *scabrities, ei*, f. Plin. ‖ c. (duma chaga): *testa*, f. Cels.

cru, *adj.* 1. Que não está cozido: *crudus*, Pl. 2. Não trabalhado: *rudis*, Cic. 3. Duro (fal. da linguagem), desagradável: *acerbus*, Tac. ‖ carta um tanto c.: *satis aculeatae litterae*, Cic. 4. Difícil de digerir: *crudus*, Cic. 5. V. *cruel*.

cruamente, *adv.* Duma maneira sêca e dura: *inhumane, dure*, Cic.

crucial, *adj.* Que tem forma de cruz: *in crucis speciem, in decussem* ou *in decusses*, Plin.; *decussatus*, Cic. ‖ fazer uma incisão c.: *incidere ad similitudinem litterae* X, Cels.

cruciante, *adj.* V. *atormentador, aflitivo*.

cruciar, *tr.* V. *atormentar, torturar*.

crucificação, *f.* Acção de crucificar, suplício da cruz: *crux, cis*, f., *cruciatus et crux*, Cic.; *crucifixio*, f. Prosp.

crucificado, *part.*: *cruci fixus*, Plin.; *cruci affixus* ou *in crucem sublatus*, S. Sev.; *in crucem actus*, Cassian.

crucificar, *tr.* 1. Pregar na cruz, sujeitar ao suplício da cruz: *cruci figere*, Suet.; *cruci offigere* ou *suffigere* (*aliquem*), *in crucem agere* ou *tollere* (*aliquem*), Cic. 2. *Fig.* V. *torturar*.

crucifixo, *m.* 1. Imagem de Cristo pregado na cruz: *Christus cruci affixus*. 2. V. *crucificado*.

cruel, *adj.* 1. Deshumano, mau (fal das pessoas): *crudelis, inhumanus, barbarus, ferus, immansuetus, cruen-*

tus, immanis, Cic.; *immitis,* Liv.; *atrox,* Tac.; *teter, tra, trum,* Cic.; *humanitatis expers,* Cic.; *sanguineus,* Hor. ‖ c. para com os filhos: *crudelis in liberos,* Cic. ‖ de índole c.: *immitis naturā,* Liv. ‖ tirano c.: *teter tyrannus,* Cic. ‖ mostrar-se c.: *crudeliter facere, crudelitatem expromere, exercēre crudelitatem in, adhibēre crudelitatem* ou *saevitiam in,* Cic.; *saevire in aliquem,* Liv.; *clementiam violare,* Nep. ‖ inimigo (particular) cruel: *acerbus inimicus, adversarius acerrimus,* Cic. ‖ os meus c. inimigos: *qui mihi tam crudeliter inimici sunt,* Cic. **2.** Cruel (fal. dos animais): *ferus, immanis, teter,* Cic.; *immansuetus,* Sen. **3.** Inflexível, severo: *severus,* Cic.; *rigidus,* Liv.; *tetricus,* Sen. **4.** Insensível (ao amor): *crudelis,* Verg.; *saevus,* Ov. **5.** Que revela creldade: *immanis,* Cic.; *crudelis, atrox,* Sall.; *dirus,* Verg.; *acerbus,* Pl. ‖ o teu procedimento foi c.: *dure fecisti,* Plin. **6.** Doloroso: *durus,* Caes.; *acerbus, molestus, luctuosus,* Cic.; *saevus,* Tac.; *gravis,* Cic. ‖ foi uma perda c. para a família: *fuit hoc luctuosum suis,* Cic. ‖ a dor é c.: *pungit dolor,* Cic. ‖ discórdia c.: *atrox discordia,* Liv. ‖ é c. voltar...: *magnum habet dolorem reverti...,* Cic.

crueldade, *f.* **1.** Deshumanidade: *crudelitas,* f., *saevitia,* f., *feritas,* f., *immanitas,* f., *inhumanitas,* f., *diritas,* f., *animus crudelis* ou *inhumanus* ou *ferus,* Cic.; *atrocitas,* f. Sall. ‖ praticar actos de c.: *crudeliter facere,* Cic.; *saevire,* Cic. ‖ usar de c. contra: *saevitiam adhibēre in* (ăc.), *crudeliter animadvertere in,* Cic. ‖ monstro de c.: *in omni diritate atque immanitate teterrimus,* Cic. ‖ tratar alguém com a maior c.: *gravissimum de aliquo supplicium sumere, in aliquem omnia exempla cruciatus edere,* Caes. **2.** Acto cruel: *crudele* ou *immane* ou *atrox* ou *ferum facinus,* Cic.; *atrocitas,* f. Sall.; *saevitia,* f. Gell. ‖ exercer crueldades contra alguém: *saevire in* (ac.), *foede saevire in* (ac.), Liv. ‖ cometer crueldades: *crudeliter facere,* Cic. **3.** Acto rigoroso, injusto: *indignitas,* f. Caes.

cruelmente, *adv.* De modo cruel: *crudeliter, inhumaniter,* Cic.; *barbare,* Hor.; *atrociter,* Sall.; *saeve,* Suet.; *dire,* Sen.

cruento, *adj.* **1.** V. *ensangüentado.* **2.** V. *cruel.*

crueza, *f.* **1.** Natureza indigesta (dum alimento), digestão difícil: *cruditas,* f. Cels. **2.** V. *crueldade.*

crusta, *f.* V. *crosta.*

crustáceo, *adj.* **1.** Coberto de crosta: *crustatus,* **2.** *M. pl.* Os crustáceos: *crustata,* n. pl. Plin.; *crustis intecta,* Plin.

cruz, *f.* **1.** Instrumento de suplício: *crux, cis,* f., *infelix arbor,* Cic.; *infelix lignum,* Sen. ‖ levantar uma c.: *crucem figere, defigere* ou *constituere,* Cic. ‖ submeter ao suplício da c.: *in crucem tollere, cruce afficere,* Cic.; *in crucem agere,* Sall.; *cruci figere,* Suet.; *cruci affigere,* Liv., ou *dare,* Pl.; *cruci defigere,* Varr. ‖ colocado na c., submetido ao suplício da c.: *in crucem sublatus* ou *cruci suffixus,* Cic.; *patibulo affixus,* Sall.; *cruci affixus,* Curt. ‖ ser colocado na c.: *in crucem agi,* Cic., ou *ire,* Petr. ‖ ser castigado com o suplício da c.: *poenas persolvere cruce,* Phaed.; *luere supplicia crucibus,* Just. ‖ fazer o sinal da c.: *crucem facere,* Fort.; *Christi crucem signare in fronte,* Hier. **2.** *Fig.* Aflição, tortura: *crux,* f. Ter. **3.** Figura duma cruz: *decussis, is,* f. Vitr. ‖ dispor em c.: *decussare,* Cic. ‖ que é em forma de c.: *quae duabus transversis lineis litterae X figuram accipit,* Cels. ‖ dispor em c.: *decussare,* Cic. ‖ fazer uma incisão em c.: *incidere ad similitudinem* ou *ad figuram litterae X,* Cels.

cruzada, *f.* Expedição de cruzados para fazer guerra aos infiéis: *expeditio sacra; sacra crucis militia; expeditio ex signo crucis nominata.*

cruzado, *part.* e *adj.* **1.** Disposto em cruz: *decussatus,* Col. ‖ mãos c.: *intermutatae manus,* Tert. ‖ com as pernas c.: *complicitis pedibus,* Apul. ‖ ficar de braços c. (próp.): *compressis manibus sedēre,* Liv. ‖ ficar de braços c. (fig.): *quietum* ou *otiosum sedēre,* Sen. ‖ olhavam de braços c. (fig.)...: *sedentes spectabant...,* Liv. ‖ que está de braços c. (fig.): *deses, idis,* adj. Liv. ‖ ficando de braços c.: *sedendo* (fig.), Liv. **2.** *Fig.* Misturado (fal. de raças diferentes): *miscellus,* Varr. ‖ frango c.: *pullus adulterinus* Plin. **3.** *M. pl.* Os cruzados: *milites sacrae expeditionis, sacri milites.*

cruzador, *m.* Navio de guerra que cruza em certas paragens: *speculatorium navigium,* Caes.; *navis vagans, speculatoria navis,* Liv.; *scapha exploratoria,* Veg.

cruzamento, *f.* **1.** Acção de cruzar: *decussatio,* f. Vitr. **2.** *Fig.* Mistura (de raças de animais): *miscellum genus,* Varr. **3.** V. *encruzilhada.*

cruzar, *tr.* **1.** Dispor em cruz, pôr em forma de X: *decussare,* Cic. ‖ c. os braços: V. *ficar de braços cruzados* (cf. *cruzado*). **2.** Atravessar: *transgredi,* d. Caes. (cf. *atravessar*). **3.** Acasalar (animais de raças diferentes) ‖ e não os cruzam (fal. de pombos): *nec alicui generis coniugantur,* Col. **4.** Percorrer (os mares) ‖ c. ao longo da costa...: *praetervehi navibus oram...,* Liv.; *classes praeter oram... vagari,* Liv. **5. cruzar-se,** *refl.*: **a)** estar disposto em cruz ‖ os ramos cruzam-se em todos os sentidos: *alius per alium immissi sunt radii,* Liv. ‖ raízes que se cruzam: *occursantes inter se radices,* Plin.; **b)** fazer o mesmo trajecto em sentido contrário: *inter se occurrere,* Curt. ‖ os correios cruzam-se: *ultro citroque nuntii cursant,* Cic.

cruzeiro, *m.* Acção de cruzar (t. de mar). ‖ ter uma armada de cem navios em cruzeiro perto de Murgância: *ad Murgantiam classem navium centum habēre,* Liv. ‖ armada que anda em cruzeiro: *disposita penitus classis,* Frontin. ‖ a esquadra faz um c. nestas paragens: *classis in illo vagatur mari,* Liv.

cuba, *f.* Grande vasilha de madeira: *cupa,* f., *labrum,* n., *lacus, us,* m. Cic.; *lacus vinarius,* Cat.; *cortina,* f., *piscina lignea,* Plin. ‖ c. pequena: *labellum,* n. Col.

cubar, *tr.* Elevar (um número) ao cubo ‖ se se cubar o número 2: *si bis binos bis facies,* Boet.

cúbico, *adj.* Relativo ao cubo: *cubicus,* Vitr.

cubicular, *adj.* Do quarto de dormir: *cubicularis,* Suet.; *cubicularius,* Fulg.

cubículo, *m.* Quarto de dormir: *cubiculum,* n. Cic.

cúbito, *m.* O mais grosso dos ossos do antebraço: *cubitus,* m. Cels.; *cubitum,* n. Plin.

cubo, *m.* **1.** *T.* de *geom.* Corpo sólido com 6 faces quadradas iguais: *cubus,* m. Vitr.; *quadrantal, alis,* n. Gell. **2.** *T.* de *arit.* Produto do quadrado dum número multiplicado por êsse número: *cubus,* Gell.; *solidus numerus.* Boet. ‖ ser o c. de 3: *quadratum ternarium solidum reddere,* Aug. ‖ ser o c. de 10: *dernarii numeri quadratum solidum reddere,* Aug.

cucar, *i.* Cantar (o cuco): *cuculare,* Philom.

cuco, *m.* Nome de ave; *cuculus,* m., *coccyx, ygis,* m. Plin.

cucular, *i.* V. *cucar.*

cucuricar ou **cucuritar,** *i.* Cantar (o galo): *cucurrire,* Suet.

cuecas, *f. pl.* V. *calções.*

cueiro, *m.* Pano em que se envolvem as crianças: *pannus,* m. Hor.; *fascia,* f. Pl.

1. **cuidado,** *m.* **1.** Atenção, cautela, trabalho: *cura,* f., *diligentia,* f., *opera,* f., *sedulitas,* f., *accuratio,* f. Cic.; *studium,* n. Nep.; *labor,* m. Verg. ‖ grande c.: *cura intenta,* Liv. ‖ c. extremo: *accuratissima diligentia,* Cic.; *cura intentissima,* Liv. ‖ c. do corpo: *cultus corporis,* Cic. ‖ pelos meus c.: *operā meā, nostrā industriā,* Cic. ‖ pelos c. do ditador: *per dictatorem,* Liv. ‖ a natureza confiou os c. domésticos à mulher: *natura mulieri domestica negotia curanda tradidit,* Cic. ‖ exigir grandes c. (fal. duma coisa): *operam et diligentiam desiderare,* Cic. ‖ (isso) exige mais c.: *diligentiorem poscit curam,* Frontin. ‖ o que exige longos c.: *quae diu elaborantur,* Tac. ‖ estamos livres de todos os c.: *sumus necessariis negotiis curisque vacui,* Cic. ‖ pondo de parte todos os c.: *omnibus omissis,* Liv. ‖ com c.: *accurate,* adv. Cic. ‖ com grande c.: *magna cum cura,* Liv.; *impensā curā,* Liv. ‖ tomar c. com alguém: *curam alicuius habēre,* Cic. ‖ tomarei muito c. com Pília: *nos Piliam diligenter tuebimur,* Cic. ‖ ter ou tomar c. com alg. coisa: *curare (aliquid), providēre, curae habēre (rem),* Cic. ‖ tomar muito c. em tudo: *omnia probe curare,* Ter. ‖ ¿qual foi o objecto dos meus c.?: *quid ego laboravi?* Cic. ‖ só tem c. com o corpo: *corpus solum tuetur,* Cic. ‖ consagrar um especial c. a uma coisa, consagrar todos os c. a: *diligenter* ou *studiose curare, studiosissime diligentissimeque curare, omni studio* ou *acriter ad rem incumbere, omni cogitatione curaque in rem incumbere, toto animo et studio incumbere, omnia studia (in re) figere,* Cic. ‖ ter o c. de (fazer): *curare ut* (conj.), *vidēre ut, id agere ut, dare operam ut,* Cic. ‖ ponho todo o meu c. em que...: *omnis cura mea versatur in hoc, ut...,* Cic. ‖ tomar c. que não...: *adhibēre diligentiam ne...,* Cels. ‖ tem cuidado que lhe não falte nada: *provide nequid ei desit,* Cic. ‖ devemos ter todo o c. em parecer...: *omni ratione curandum est ut videamur...,* Cic. ‖ o meu primeiro c. foi ...: *nihil mihi potius fuit quam ut...,* Cic. ‖ falta de c.: *indiligentia,* f. Caes.; *incuria,* f. Hor.; *inertia,* f. Ov. ‖ sem c., com pouco c.: *indiligenter,* adv., *negligenter,* adv. Cic.; *incuriose,* adv. Liv. **2.** Deve de olhar por alg. coisa, encargo: *cura,* f., *opera,* f., *officium,* n., *munus, eris,* n., *provincia,* f. Cic.; *ministerium,* n. Liv. ‖ o c. da guerra: *belli administratio* ou *ratio,* Cic. **3.** Desvêlo, atenções (que se tem com alguém): *officia,* n. pl., *obsequium,* n. Cic. ‖ rodear (alguém) de cuidados: *fovēre (aliquem),* Quint.; *colere, diligentissime colere,* Cic.; *diligenti cura fovēre,* Sen. **4.** Inquietação: *cura,* f., *sollicitudo, inis,* f., *scrupulus,* m. Cic. ‖ vês quantos c. me atormentam: *quantis curis afficiar vides,* Cic. ‖ livre, isento de cuidados: *curis liber* ou *vacuus,* Cic. (cf. *inquietação).*

2. **cuidado,** *adj.* e *part.* **1.** Feito com cuidado: *accuratus, politus, elaboratus,* Cic.; *compositus,* Sall. ‖ discurso c.: *oratio accurata,* Cic. ‖ vês como o (seu) estilo é c.: *vides quam niteat oratio,* Cic. **2.** Imaginado, meditado: *cogitatus,* Cic.

cuidadosamente, *adv.* Com cuidado: *accurate, diligenter, sedulo, studiose, curiose, vigilanter,* Cic.; *cum cura,* Liv. ‖ muito c.: *diligentissime, exquisite, impense, summā curā,* Cic.; *magna cum cura,* Liv.; *magnā industriā,* Sall.; *maximo studio,* Nep. ‖ mais c.: *maiore studio,* Col. ‖ não menos c.: *non minore cura,* Col. ‖ fazer uma coisa c.: *probe curare aliquid,* Cic.

cuidadoso, *adj.* **1.** Que faz as coisas com atenção ou diligência: *sedulus, curiosus, industrius, diligens,* Cic. ‖ escravo fiel e muito c.: *servus fidelis et percuriosus,* Cic. ‖ c. nas suas investigações: *curiosus ad investigandum,* Cic. **2.** Que tem cuidado com alg. coisa: *curiosus,* Cic. ‖ ser c. com a sua saúde: *valetudini consulere,* Sen. ‖ não menos c. em firmar a sua autoridade do que em...: *nec minus regni sui firmandi memor quam...,* Liv.

cuidar, *tr.* **1.** Imaginar: *cogitare, in animo habēre, in animo versare, secum volvere,* Cic.; *volvere animo* ou *in animo, Liv.,* ou *sub pectore,* Verg., ou *in pectore* ou *cum animo suo,* Sall. ‖ c. só numa coisa: *toto pectore* ou *toto animo de re aliqua cogitare,* Cic. ‖ c. em tudo: *haurire cogitatione omnia,* Cic. (cf. *pensar).* **2.** V. *crer, julgar.* **3.** Consagrar os seus cuidados a alguém: *curare,* Liv.; *curam (alicuius) habēre,* Liv. ‖ c. dum doente: *aegrum curare,* Liv.; *aegro subvenire.* Plin. ‖ antes de cuidar dum doente: *prius quam aegro conetur adhibēre medicinam,* Cic. ‖ c. das mulheres grávidas: *assidēre gravidis.* Plin. **4.** Ter cuidado de alg. coisa: *curare, curae rem habēre, curam in re ponere, adhibēre curam de re, curas in rem cōnferre, operam rei dare, operam in re ponere, operam in rem conferre, tempus rei tribuere, tempus ad rem adhibēre, tempus in re ponere, laborem in aliquid insumere,* Cic.: *adhibēre curam in re,* Nep. ‖ c. da maneira de se vestir: *munditer se habēre,* Pl.; *corpus colere,* Ov. ‖ c. da sua fortuna: *rationem habēre rei familiaris,* Cic. ‖ c. dos seus interêsses: *suis commodis consulere* ou *inservire,* Cic. ‖ que cuida dos seus próprios negócios: *sui negotii bene gerens,* Cic. ‖ que cuida mal dos seus negócios: *rei male gerens,* Pl. ‖ c. da sua

saúde: *valetudinis rationem habēre, valetudinem sustentare, valetudini servire* ou *operam dare*, Cic.; *valetudini consulere*, *Sen.* ‖ cuida da tua saúde: *indulge valetudini tuae, da operam ut valeas, cura ut valeas*, Cic. ‖ não c. da sua fortuna: *rem familiarem negligere*. Cic. **5.** Fazer com cuidado: *accurare, polire*. Cic. **6.** *1.:* **a)** V. *reflectir;* **b)** V. *trabalhar, interessar-se por*. **7. cuidar-se,** *refl.* V. *crer-se*. (

cuidoso, *adj.* V. *preocupado.*

cujo, *pron. rel.* **1.** Do qual, da qual, de quem: *cuius*. **2.** Dos quais, de quem: *quorum*. **3.** Das quais, de quem: *quarum*.

culinária, *f.* Arte de cozinhar: *coquinaris ars*, Apic.; *magira*, f. Cat. ap. Fronton.; *culinarum, artes.*

culinário, *adj.* Relativo à cozinha: *coquinarius*, Plin.‖ todo o material c.: *instrumenta epularum*, Sen. ‖ arte c.: *culinarum artes.*

culminância, *f.* **1.** O ponto mais alto (duma montanha); *culmen, inis*, n. Caes. (cf. *cimo, cume*). **2.** *Fig.* Aug. ‖ a eloqüência atingiu a c.: *oratorum laus venit ad summum*, Cic. (cf. *culminante*).

culminante, *adj.* **1.** Que está na parte mais alta: *summus*, Cic.‖o ponto c. (duma montanha): *culmen, inis*, n. Caes.; *fastigium*, n. Cic. **2.** *Fig.*‖o ponto c. (da fortuna): *culmen summum (fortunae)*, Liv.; *summus gradus*, Cic. ‖ atingir o ponto c.: *ad summum venire*, Cic. ‖ estar no ponto c.: *in summo fastigio (alicuius rei) stare* ou *esse*, Cic. ‖ atingiu o ponto c. da felicidade: *supremus felicitati eius accessit cumulus*, Cic.

culpa, *f.* **1.** Falta voluntária a uma obrigação contra um pricípio ou regra, causa dum mal: *culpa*, f., *peccatum*, n., *vitium*, n., *crimen, inis*, n. Cic.; *meritum*, n. Liv. ‖ a c. é minha, a c. disto é minha: *ista* ou *haec mea culpa est, peccatum* ou *vitium meum est, factum est mea culpa* ou *meo vitio*, Cic.; *meritum est meum*, Ter.; *penes me culpa est*, Liv.; *in me peccatum haeret* ou *culpa residet*, Cic. ‖ sente que a c. é dele: *deliquisse se sentit*, Plin. ‖ vais morrer por tua c.: *merito moriere tuo*, Ov. ‖ não é por minha c. que...: *non meā culpa* (indic.) Sall.; *non (huius rei) culpam sustineo quod* (indic.), *non meo vitio fit ut...*, Cic. ‖ isto acontece não por c. dele, mas unicamente por minha c.: *id accidit nullo ipsius delicto, summā meā culpā*, Cic. ‖ fazer recair a c. sôbre, atribuir a c. a: *culpam conferre in* (ac.), Cic., *conicere*, Caes., *derivare*, Cic., ou *inclinare*, Liv.; *culpam suam transferre in* (ac.), Sall.; *crimen inferre* ou *deferre* (dat.), *accusare (aliquem)*, Cic.; *culpare*, Hor.; *imputare aliquid alicui*, Tac. **2.** V. *pecado, delito, crime.*

culpabilidade, *f.* Estado do que está culpado ou é considerado como tal: *culpa*, f. Cic.; *conscientia de culpa*, Sall. ‖ mostrar a c.: *nudare animi conscientiam*, Phaed. ‖ provar aos juízes a c. daquele que...: *iudicibus persuadēre affinem esse culpae eum qui...* Cic. ‖ no roubo há diferentes graus de c.: *gradus peccatorum in uno furto sunt*, Cic.

culpado, *adj.* **1.** Que tem cupa, que cometeu uma falta ou um crime: *noxius*, Liv.; *nocens*, Cic.; *sons, ntis*, Pl. ‖ c. de ter conspirado: *noxius coniurationis*, Tac. ‖ c. de parricídio: *parricidio obstrictus*, Cic. ‖ estar c.: *esse in culpa*, Cic.; *esse in noxa*, Liv. ‖ o povo é o c.: *populus in culpa est*, Cic. ‖ se êste homem é c. de...: *si in eo crimen est quia* (ind.), Cic. ‖ o mais c. é aquêle...: *maxima culpa est in eo qui...*, Cic. ‖ os que são c.: *qui peccarunt*, Cic. ‖ ser c. para com alguém: *in aliquem peccare*, Cic. ‖ ser mais c.: *gravius merēri*, Tac. ‖ tornar-se c. (dum crime): *scelus in sese concipere* ou *in se suscipere*, Cic.; *scelere se obligare*, Sen. ‖ se me tornar c. de qualquer coisa: *si quid deliquero*, Cic. ‖ confessar-se, reconhecer-se c.: *crimen confitēri*, dep., ou *agnoscere*, Cic.‖confessar-se-á c.: *nudabit animi conscientiam*, Phaed. ‖ cala-se porque se sente c.: *conscientiā peccati mutus est*, Cic.‖ que se sente c.: *sceleris sibi conscius*, Tac. ‖ não ser c.: *abesse a culpa, culpā vacare*, Cic. ‖ os que não são c.: *qui nihil commiserunt*, Cic. ‖ não se é c. quando... *culpa abest unde...*, Cic. ‖ não sou c. de...: *non istius rei culpam sustineo, quod...*, Cic. **2.** *M.:* *sons, reus*, m. Cic. ‖ os c.: *nocentes*, Caes.; *scelesti*, Cic.: *sontes*, Verg.

culpar, *tr.* Acusar, incriminar: *accusare*, Cic.; *incusare*, Caes. (cf. *acusar*).

culpável, *adj.* Digno de censura, repreensível: *accusabilis, vituperandus, vituperabilis, reprehendendus* (fal. das coisas), Cic.: *culpabilis*, Apul.; *criminosus*, Cic.

culpàvelmente, *adv.* De modo culpável: *sceleste*, Liv.

culposo, *adj.* V. *culpado.*

cultamente, *adv.* Com elegância: *culte*, Ov.

cultivação, *f.* V. *cultura.*

cultivado, *part.* e *adj.* **1.**: *cultus*, Verg. ‖ bem c.: *recte cultus*, Col.; *excultus*, Plin.‖ colinas muito bem c.: *nitidissimi colles*, Cic. ‖ não c.: *incultus*, Cic.; *inaratus*, Ov. ‖ terreno não c.: *immotum solum*, Sen. **2.** *Fig.:* *excultus*, Mart. ‖ nesta cidade não houve arte mais c. que a eloqüência: *in hac civitate nulla unquam vehementius quam eloquentiae, studia viguerunt*, Cic.

cultivador, *m.* Aquêle que cultiva a terra: *cultor*, m. Sall.; *agricultor*, m. Liv.; *agricola*, m. Verg.

cultivar, *tr.* **1.** Amanhar as terras: *colere*, Cic. ‖ c. com cuidado, c. bem: *excolere*, Col. ‖ c. a terra: *exercēre humum*, Verg., ou *arva*, Tac.; *terram moliri, humum fodere*, Verg. (cf. *lavrar*) ‖ sentiam prazer em c. as terras: *agri cultione se oblectabant*, Cic. ‖ os suevos impediam-nos de c. os campos: *eos Suevi ab agricultura prohibebant*, Caes. ‖ c. a vinha: *culturam vitibus adhibēre*, Cic. **2.** *Fig.* Formar pela instrução: *excolere, erudire*, Cic. (cf. *instruir*). **3.** Exercitar ‖ c. a memória; *memoriae studēre*, Caes. **4.** Dedicar-se a: *colere*, Cic. ‖ os que cultivam uma arte: *qui in arte versantur*, Cic. ‖ c. a poesia: *studium poeticae fovēre*, Cels. ‖ c. a medicina: *medicinam excolere*, Cels. ‖ c. um género de eloqüência: *genus dicendi colere, tractare* ou *sequi, in genere dicendi elaborare*, Cic.‖cultivo a literatura grega: *multum Grae-*

cis litteris utor, Cic. **5.** Conservar, aumentar: *colere,* Liv. || c. as boas graças de alguém: *gratiam alicuius fovēre,* Tac.; *inservire alicui,* Cic. || c. a amizade: *amicitiam familiari congressu exercēre,* Tac.

cultivável, *adj.* Que se pode cultivar, susceptível de cultura: *arabilis,* Plin.

cultivo, *m.* V. *cultivação.*

1. **culto,** *adj.* **1.** V. *cultivado.* **2.** Instruído, formado pela instrução: *excultus,* Cic. || de espírito c.: *disciplinis* ou *doctrina excultus, (homo) eruditus,* Cic. || espírito c.: *cultius ingenium,* Curt. || espírito muito c.: *omni liberali doctrina politissimus,* Cic. || pouco c.: *subagrestis,* Cic. **3.** V. *civilizado.*

2. **culto,** *m.* **1.** Homenagem que se presta à divindade: *cultus, us,* m. Cic. || o c. dos deuses: *deorum religio,* Cic., ou *cura,* Liv. || suprimido o c. dos deuses: *pietate adversus deos sublata,* Cic. || prestar c. a Mercúrio: *Mercurium colere,* Caes. || prestar c. aos deuses: *diis cultus adhibēre,* Cic., ou *honorem habēre,* Liv. || prestar a Deus o c. que lhe é devido: *Deum iusto cultu honorare,* Lact. || as cerimónias do c.: *res divinae,* Caes.; *religionum cerimoniae,* Cic.; *ritus, us* (principalmente no pl.), m. Cic. || os objectos do c.: *ea quibus ad res divinas uti solemus,* Col. **2.** Religião: *religio,* f. Cic.; *ritus,* m. pl. Liv. || destruir o antigo c.: *ritus abolēre,* Liv. || ter o mesmo c.: *eisdem sacris uti,* Cic. || o c. cristão: *christiana fides,* S. Sev. **3.** *Fig.* Profunda veneração: *cultus,* m. Tac.; *pietas,* f., *veneratio,* f. Cic. || prestar uma espécie de c. à virtude: *virtutis quadam superstitione tenēri,* Sen.

cultor, *m.* V. *cultivador.*

cultura, *f.* **1.** Trabalho pelo qual se fertiliza a terra: *cultus, us,* m., *cultura,* f. Cic. || êste género de c.: *hoc genus agricolationis, haec molitio terrae,* Col. || pela c.: *colendo,* Verg. || solo próprio para a c.: *solum patiens frugum,* Tac. || sem c.: *sine cultura,* Cic.; *nullo cultu,* Verg. || terra sem c.: *ager incultus,* Liv. **2.** *Fig.* Instrução: *cultus,* m. Cic.; *culutra,* f. Hor. || a c. do espírito: *cultura animi,* Cic. || a c. das letras: *litterarum tractatio, bonarum artium studia,* Cic. || que é sem c.: *rudis artium,* Liv.

Cumas, *s. pr.* Cid. da Itália; *Cumae,* f. pl. Verg. || de Cumas: *Cumanus,* adj. Cic. || hab. de Cumas: *Cumani* m. pl. Liv.

cume, *m.* **1.** A parte mais alta: *summum,* n., *fastigium,* n., *culmen, inis,* n. Caes.; *vertex, icis,* m. Cic.; *summa,* n. pl. Tac.; *apex, icis,* m. Plin || c. dum monte: *montis cacumem* ou *summum cacumen,* Curt.; *summum montis iugum,* Caes.; *summus* (a concordar com o subst. que se lhe segue) || chegar ao c. dum montanha: *in summum iugum evadens,* Curt.; *ad summum montis egredi,* Sall.; *summa adipisci,* Tac. ||montanha de dois c.: *anceps mons,* Cic. || o c. da casa: *summi fastigia tecti,* Verg. || c. duma árvore: *apex arboris,* Verg. **2.** *Fig.* Auge: *fastigium,* n. Cic.; *culmen,* n. Liv.; *summus* (a concordar com um subst.), Cic. (cf. *auge).*

cumiada, *f.* V. *cume, cumieira.*

cumieira, *f.* **1.** V. *cume.* **2.** A parte mais alta da casa: *culmen, inis,* n. Liv.; *fastigium, n.* Cic. (cf. *cume).*

cúmplice, *adj.* e *s. m.* e *f.* Aquêle ou aquela que toma parte num crime: *conscius* (gen.), Cic.; *particeps, cipis,* Tac.; *conscius,* m., *socius,* m., *adiutor (rei* ou *ad rem),* m. Cic.; *particeps consilii,* Liv. || c. dum crime: *sceleris socius,* Cic., ou *particeps,* Curt.; *adiutor scelerum,* Cic.; *conscius criminis,* Liv.; *facinori affinis,* Cic. || por'urar cúmplices: *conquirere socios,* Nep. || os seus c.: *populares sceleris sui,* Sall. || "mãis" cúmplies das faltas dos filhos...: *filiis in peccato adiutrices,* Ter. || sem cúmplices: *nullo adiutore,* Cic. || tornr o povo c. do seu crime: *populum scelere obligare,* Cic. || que era c. de Besso: *qui in eodem consilio erat cum Besso,* Curt. || tomar como c. de todos os seus crimes: *omnium facinorum inire societatem cum...,* Cic.

cumplicidade, *f.* Participação num crime; *sceleris contagio,* Cic.; *societas sceleris,* Nep., ou *consilii,* Vell., ou *facinoris,* Just.; *sceleris conscientia,* Curt., ou simpl. *conscientia, f.* Tac. || de c. com o pai: *conscio patre,* Cic. || indício de c.: *conscientiae indicium,* Curt. || era acusado de c.: *arguebatur particeps sceleris,* Curt. || atrair alguém à c. num crime: *aliquem ad sceleris foedus adsciscere,* Cic.

cumprido, *part.* Efectuado, realizado: *absolutus, effectus,* Cic. || voto. c.: *votum solutum* ou *redditum,* Cic.

cumpridor, *adj.* e *s. m.* O que cumpre || c. como ninguém dos seus deveres para com o Estado: *vir singulari officio in rempublicam,* Cic.

cumprimentador, *adj.* e *s. m.* V. *cumprimenteiro.*

cumprimentar, *tr.* **1.** Fazer, dirigir ou apresentar cumpimentos a (cf. *cumprimento).* **2.** Abaixar a cabeça em sinal de respeito: *caput demittere.* **3.** Descobrir a cabeça em sinal de respeito: *caput aperire.*

cumprimenteiro, *adj.* e *s. m.* O que faz muitos cumprimentos: *gratulans,* Cic.; *laudator,* m. Hor.||gosta dos c.: *amat laudari,* Hor. || não sou c.: *minime sum blandus,* Cic.

cumprimento, *m.* **1.** Acção de cumprir, execução: *peractio,* f. Cic.; *exactio,* f. Vitr. **2.** Palavras de cortesia, parabéns: *gratulatio, f.* Cic. || gosta de cumprimentos: *amat laudari,* Hor. || apresentou-lhe cumprimentos pela vitória: *ei victoriam gratulatus est,* Liv. (cf. *felicitar).* **3.** Saüdações, deveres de cortesia: *salus, utis,* f. Cic. || depois de mútuos c., feitos os c.: *salute accepta redditaque,* Liv. || depois dos c. do estilo, êles...: *mutua gratulatione functi...,* Curt. || apresento os meus c. a Hegião: *salvere Hegionem plurimum iubeo,* Ter. || apresenta os meus c. a Túlia: *Tulliolae salutem dic,* Cic. || apresentar-lhe-ás os meus c.: *referes ei plurimam salutem,* Cic. || fazer, apresentar ou enviar cumprimentos a alguém: *salutare aliquem, salutem dicere alicui,* Cic. || dá cumprimentos a Ática: *Atticae salutem* (subent. *dic* ou *dices),* Cic. || os meus c. para Pília: *Piliam valēre iubebis* ou *salvēre iube,* Cic. || envia-lhe os meus c. (na tua carta): *salutem huic adscribas*

velim, Cic. ‖ apresenta-lhe os meus c. por carta ou pessoalmente: *ei scribe salutem aut nuntia*, Cic. ‖ far-lhe-ás muitos c.: *multam* ou *plurimam salutem ei dices* ou *referes*, Cic. ‖ muitos c. meus para Ática: *Atticae plurimam salutem*, Cic. ‖ muitos c.: *vale atque etiam vale*, Cic. ‖ ela faz-te muitos c.: *impertit tibi multam salutem*, Cic. ‖ transmitir cumprimentos de alguém: *salutem nuntiare*, Cic. ‖ recebe muitos c. do teu amigo: *salutem tibi ab sodali solidam nuntio*, Pl. ‖ êle incumbiu-te de me apresentares os seus c.: *tibi mandavit ut mihi salutem adscriberes*, Cic. ‖ o meu filho apresenta-te cumprimentos: *salvebis a meo Cicerone*, Cic. **3** Demonstração de respeito com a cabeça: *capitis demissio*.

cumprir, *tr.* **1.** Executar, realizar: *perficere, conficere, efficere, implēre, exsequi*, d. Cic. ‖ tendo cumprido a sua missão: *perfecta legatione*, Liv. ‖ c. ordens: *mandata efficere*, Cic.; *iussa exsequi*, Tac. ‖ c. o seu dever, a sua obrigação: *officio fungi*, Cic. ‖ c. a lei: *legi parēre*, Cic. ‖ c. as suas promessas: *promissa solvere*, Cic. ‖ c. um voto: *vota solvere*, Verg., *persolvere* ou *dissolvere*, Cic. ‖ os seus votos foram cumpridos: *vota valuerunt*, Sen. **2.** Completar: *absolvere, perficere*, Cic. **3.** Completar (fal. do tempo): *implēre*, Plin.; *complēre*, Cic. **4.** *I.* V. *convir, ser necessário* (cf. *necessário*).

cumulação, *f.* V. *acumulação*.

cumular, *tr.* **1.** V. *acumular*. **2.** *Fig.*: *cumulare*, Cic.; *onerare*, Liv. ‖ c. de honras: *honoribus (aliquem) cumulare*, Suet., *amplificare*, Cic., *onerare*, Just.; *in aliquem honores cumulare*, Tac. ‖ c. alguém de benefícios: *beneficiis aliquem prosequi*, Cic.; *beneficia in aliquem congerere*, Liv. ‖ ser cumulado de benefícios: *beneficiis ornari*, Cic.

cumulativamente, *adv.* V. *acumuladamente*.

cúmulo, *m.* **1.** V. *montão*. **2.** O ponto mais alto (cf. *auge* e *cume*, acep. 2.ª). ‖ o c. da miséria: *ultimarum miseriarum profundum*, V. Max. ‖ é o c. da loucura...: *summa dementia est* (inf.), Cic.; *extremae dementiae est...*, Sall. ‖ considero isso como o c. da infâmia: *quo nihil probriosius duco*, Cic. ‖ o c. da virtude: *cumulata virtus*, Cic.

cuneiforme, *adj.* Em forma de cunha: *cuneatus*, Plin.

cunha, *f.* **1.** Pedaço de ferro ou madeira terminado em ângulo agudo: *cuneus*, m. Cic. ‖ c. pequena: *cunsolus*, m. Cic. ‖ meter ou espetar uma c.: *cuneum adigere* ou *figere*, Plin. ‖ rachar com uma c.: *cuneo findere, cuneare (lignum)*, Plin. ‖ em forma de c.: *cuneatim*, adv. Caes. **2.** Tropa de infantaria formando um batalhão triangular: *cuneus*, m. Caes. **3.** À cunha: cf. *apinhado, completo*. ‖ teatro à cunha: *theatrum celebritate refertissimum*, Cic.

cunhada, *f.* **1.** Irmã do marido ou da espôsa: *glos, gloris*, f. Dig. **2.** Mulher do irmão: *fratria*, f. Fest.

1. **cunhado**, *m.* Irmão da espôsa em relação ao marido, ou irmão do marido em relação à espôsa: *levir, iri*, m. Dig.; *frater, tris*, m. Cic. ‖ era c. dele: *uxori eius frater erat*, Sall. ‖ contra seu c.: *in sororis suae virum*, Cic.

2. **cunhado**, *part.* (Fal. de moeda): *signatus*, Cic.; *monetalis*, Apul.

cunhador, *m.* O que cunha moeda: *monetarius*, m. Vop.; *signator*, m. Inscr.; *cusor*, m. Cod. (cf. *moedeiro*).

cunhagem, *f.* Operação de cunhar moeda: *moneta*, f. Cic.; *cusio*, f. Cod.

cunhal, *m.* Ângulo saliente formado por duas paredes convergentes: *angulus*, m. Cic.

cunhar, *tr.* Bater moeda, amoedar: *ferire aes*, Plin.; *cudere*, Ter.; *pecuniam facere*, Sall. (cf. *moeda*).

cunho, *m.* **1.** Pedaço de aço gravado para marcar moedas: *forma*, f. Sen.; *nota*, f. Suet. ‖ os c. do Estado: *forma publica*, Ulp. ‖ moeda com o c. do Estado: *nummus cui publica forma est*, Quint. **2.** *Fig.* Marca, sêlo ‖ palavra que tem o c. do uso: *signatum praesente nota nomen*, Hor.

cupidez, *f.* V. *cobiça, ambição*.

1. **Cupido**, *m.* O deus do amor: *Cupido, inis*, m. Cic.

2. **cúpido**, *adj.* Ávido: *avidus*, Cic.; *avarus*, Curt.; *cupidus*, Quint.; *(homo) appetens*, Cic.; *cupidus argenti*, Cic. ‖ mostrar-se muitas vezes c.: *multa avare facere*, Nep.

cúprico, *adj.* De cobre: *cupreus*, Plin.; *cuprinus*, Pall.

cúpula, *f.* Parte superior côncava de alguns edifícios, zimbório: *tholus*, m. Verg. Vitr.; *petasus*, m. Plin.; *hemisphaerium*, n. Vitr.

1. **cura**, *f.* **1.** Acção ou efeito de curar, tratamento: *sanatio*, f. Cic.; *curatio*, f. Cels. **2.** Restabelecimento da saúde: *sanitas*, f. Cels.; *salus, utis*, f. Cic. ‖ até completa c.: *ad sanitatem dum venit curatio*, Phaed. **3.** *Fig.* Cura (das doenças morais): *sanatio*, f. Cic. ‖ esperar a c. do tempo: *temporis medicinam exspectare*, Cic.

2. **cura**, *m.* Sacerdote que tem uma freguesia a seu cargo: *sacrorum antistes; verbi divini minister; presbyter, eri*, m., *capellanus*, m., *curio*, m. Cang.

curadia, *f.* V. *curadoria*.

curado, *part.* e *adj.* **1.** Que recuperou a saúde: *sanatus*, Cic.; *recreatus ex morbo*, Cic.; *restitutus*, Cels.; *morbo liberatus*, Plin. ‖ c. duma ferida: *refectus ex vulnere*, Tac. ‖ está c.: *convaluit*, Cic.; *e morbo evasit*, Cic. **2.** (Fal. de doenças): *sanatus*, Plin. ‖ estando a ferida ainda mal c.: *vixdum satis percurato vulnere*, Liv. ‖ inteiramente c.: *persanatus*, Sen.

curador, *m.* O que olha por um menor, etc.: *tutor*, m. Cic.; *curator*, m. Sen. ‖ ser c.: *curam administrare*, Ulp. ‖ de c.: *curatorius*, adj. Modest.

curadoria, *f.* Cargo de curador: *cura*, f., *curatio*, f. Ulp.; *tutela*, f. Jct. ‖ ter a c.: *tutelam gerere*, Cic.

curandeiro, *m.* V. *charlatão*.

curandice, *f.* V. *charlatanice*.

curar, *tr.* **1.** Restabelecer a saúde de (fal. do médico), fazer cessar (uma doença): *sanare, medēri*, d. Cic.; *medicari (alicui)*, d., *medicari (rem)*, Verg.; *reficere (aliquem), sanum facere (aliquem)*, Cic.; *morbum depellere ab*, Caes.; *relevare (aegrum)*, Ov.; *restituere (aliquem), perducere ad sanita-*

tem ou *ad salutem*, Cels. ‖ c. completamente: *percurare*, Col. ‖ c. (alguém que está em grande perigo): *servare*, Cels.; *saluti alicuius subvenire*, Cic. ‖ para c. alguém: *ad salutem alicuius*, Cic. ‖ não se curam todos aquêles que se tratam: *non omnes qui curantur convalescunt*, Cic. ‖ as febres podem curar-se: *febres curationem admittunt*, Cels. ‖ c. a paralisia duma perna: *confirmare crus debile*, Suet. 2. Ser um remédio para ou contra: *sanare*, *medēri*, Plin.; *medicari* (ac.), d., *recreare*, Plin.; *valēre contra* (ac.), i., *subvenire* (dat.), *prodesse* (dat. ou *ad* ou *contra*), *auxiliari* (dat. ou *contra*), d. Plin.; *esse remedium* ou *remedio* (dat.), *sanitatem restituere*, Plin.; *salubritatem facere*, Col., ou *afferre*, Frontin. ‖ c. radicalmente: *percurare*, Sen.; *persanare*, Plin. 3. *Fig.*: *recreare*. ‖ c. os males do Estado: *sanare aegram rempublicam*, *medēri afflictae reipublicae*, Cic. ‖ c. as feridas do coração: *vulnera cordis sanare*, Ov. ‖ c. as doenças da alma: *percurare mentes aegras*, Sen.; *ad sanitatem revocare mentes exulceratas*, Petr. 4. *I.*: a) sarar, recuperar a saúde: *convalescere*, *sanari*, p., *restitui*, p., *ex morbo convalescere* ou *evadere*, *e morbo recreari*, Cic.; *e morbo refici*, Sen.; *sanum fieri*, Cic.; *ad salutem perduci* ou *ad sanitatem pervenire*, Cels.; b) V. *cuidar de*, *tratar de*. 5. **curar-se**, *refl.*: a) V. *curar* (acep. 4.ª); b) cessar (fal. duma doença): *sanari*, p. Plin.; *depelli*, p. Cic.; *tolli*, p., *discuti*, p., *finiri*, p., *decedere*, Cels.; c) curar-se (fal. duma ferida): *consanescere*, Cic.; *sanescere*, Cels.; *ad sanitatem perduci*, Col. ‖ a ferida não se cura: *cicatrix non coit*, Plin.

curativo, *m.* Meio de curar ou debelar uma doença: *curatio*, f. Cels.; *ratio curandi*, Cels.; *medicina*, f. Cels.

curato, *m.* 1. Benefício dum cura: *curia*, f. Cang. 2. Casa do cura: *curia*, f. Cang.

curável, *adj.* Que se pode curar: *sanabilis*, Cic. ‖ ser c.: *sanari posse*, Cic.; *curationem admittere*, Cels.

cúria, *f.* 1. Subdivisão da tribu entre os romanos: *curia*, f. Liv. ‖ da mesma c.: *curialis*, adj. Cic. ‖ da c.: *curialis*, adj. Fest.; *curionalis*, adj. Inscr. ‖ de c.: *curiatus*, adj. Cic. 2. Lugar onde o senado se reünia: *curia*, f. Cic.

curial, *adj.* 1. Relativo à cúria: cf. *cúria*. 2. *Fig.* V. *conveniente*, *sensato*.

curiosamente, *adv.* 1. Com curiosidade: *avide*, Cic. 2. Com cuidado: *curiose*, *sedulo*, Cic.

curiosidade, *f.* 1. Desejo de ver ou saber: *curiositas*, f., *videndi studium*, *cognoscendi studium*, Cic.; *visendi studium*, Verg. ‖ por c.: *visendi causā*, Cic., ou *cupidine*, Tac. ‖ por uma c. natural: *curā ingenii humani*, Liv. ‖ teve a c. de ler: *studiosus fuit legendi*, Liv. ‖ não tenho a c. de...: *non sum curiosus in* (abl.), Cic. ‖ cedendo à c., voltou a cabeça: *elatus cupiditate, respexit*, Cic. ‖ excitar, despertar a c.: *rem exspectatam facere*, Liv.; *movēre hominum studia*, *exspectationem alicui movēre*, Cic. ‖ despertei a tua c.: *erexi aures tuas*, Plin. ‖ a multidão esperava, cheia de c.: *erecta adstabat multitudo*, Tac. 2. Indiscrição, desejo indiscreto: *mala cupido visendi*, Tac. 3. Objecto novo ou raro: *rarum visu* ou *inventu*, Plin. ‖ as c. agradam: *rara iuvant*, Juv. ‖ Atenas tem muitas c.: *multa Athenae visenda habent*, Cic.

curioso, *adj.* 1. Diligente (nas investigações): *curiosus*, Cic. ‖ ser muito c. nas suas investigações: *curiosius requirere*, Cic. ‖ c. de alg. coisa: *amator*, m. Cic.; *praecupidus*, Suet. ‖ c. de todos os géneros de instrução: *omnium doctrinarum studiosus*, Cic. 2. Desejoso de ver ou saber: *curiosus*, Cic. ‖ c. de te ouvir: *cupidus audienti te*, Cic. ‖ c. de conhecer a natureza: *cupidus in cognoscenda rerum natura*, Cic. 3. Indiscreto: *curiosus*, Suet. 4. Próprio para despertar a curiosidade ‖ mostrar aos estranjeiros as coisas mais c.: *hospites ad ea quae visenda sunt ducere*, Cic. 5. V. *raro*, *singular*.

curral, *m.* 1. Lugar onde se recolhe o gado lanígero: *stabulum*, n. Liv.; *ovile*, *is*, n., *caulae*, f. pl. Verg. 2. Lugar onde se recolhe gado (em geral): *stabulum*, n. Liv.; *stabularium*, n. Col. ‖ c. de bois: *bubile*, n. Pl.; *bovile*, *is*, n. Varr. ‖ c. de de cabras: *caprile*, *is*, n. Col. ‖ c. de porcos: *suile*, *is*, n. Col.; *hara*, f. Cic. ‖ no c.: *sub tecto*, ou *intra tectum*, Col.

cursado, *part.* V. *percorrido*, *freqüentado*.

cursar, *tr.* 1. V. *percorrer*, *andar*. 2. V. *freqüentar*. ‖ Cleantes que cursou as aulas de Zenão: *Cleanthes qui Zenonem audivit*, Cic. ‖ c. as aulas de: *obire auditiones*, Gell. 3. *I.* V. *viajar*, *cruzar*.

curso, *m.* 1. Acção de correr, movimento: *cursus*, *us*, m., *lapsus*, *us*, m. Cic.; *decursus*, *us*, m. Lucr.; *fluxus*, *us*, m. Quint. ‖ a água segue o seu c. natural para o mar: *aqua in mare suo flumine manat*, Liv. ‖ seguir o seu c. para o mar: *cursu suo ad mare profluere*, Cic. ‖ rio que tomou outro c.: *amnis in alium cursum deflexus*, Cic. ‖ desviar o c. dos rios: *flumina avertere*, ou *amnes avertere*, Cic. ‖ subindo o c. do rio (a pé ou de barco): *adverso flumine*, Caes. ‖ seguindo o c. do rio: *secundo flumine*, Caes. ‖ dando livre c. às lágrimas: *effusus ad lacrimas*, Liv. 2. Volume de água em movimento, extensão percorrida por um rio ‖ um c. de água: *aqua profluens* ou *fluens*, Cic.; *profluens*, f., *rivus*, m. Cic.;; *flumen*, *inis*, n. Liv.; *fluvius*, m. Plin. ‖ o território dos belgas é limitado pela parte inferior do curso do Reno: *Belgae pertinent ad inferiorem partem fluminis Rheni*, Caes. ‖ um grande c. de água: *magnus decursus aquarum*, Lucr. 3. Navegação: *cursus*, *us*, m., *navigatio*, f. Cic.; *iter*, *itineris*, n. Ter. ‖ viagens de longo c.: *navigationes longae*, Sen. ‖ fazer tam de-pressa esta viagem de longo c.: *tam brevi tempore tantos cursus conficere*, Cic. ‖ 4. Movimento dos astros: *cursus*, *us*, m., *curriculum*, n., *progressus*, *us*, m., *conversio*, f. Cic.; *lapsus*, *us*, m., *via*, f. Verg.; *motus*, *us*, m. Plin. ‖ o c. dos astros: *stellarum cursus* (pl.), Cic.; *siderum motus*, (pl.), Just. ‖ o c. do Sol: *solis cursus*, *curriculum* ou *lustratio*, Cic. ‖ ter um c. irregular: *mutabili ratione*

labi, Cic. ‖ estando o Sol no meio do c.: *medias sole tenente vias*, Ov. 5. *Fig.* Marcha (das coisas), seguimento: *cursus, us*, m., *series, ei*, f. Cic.; *tenor*, m. Liv. ‖ o c. das coisas: *cursus rerum*, Cic. ‖ as obras estavam em c.: *opera in effectu erant*, Liv. (cf. *decurso*). 6. Conjunto de lições: *praelectio*, f. Quint. ‖ assistir a um c.: *obire auditiones*, Gell. ‖ Cleantes, que seguiu o c. de Zenão: *Cleanthes qui Zenonem audivit*, Cic. ‖ abrir um c.: *scholam aliquam explicare*, Cic. ‖ abriu cursos em Roma: *docuit Romae*, Suet. 7. Circulação, voga ‖ (dinheiro) em c.:... *signatus praesente nota*, Hor. ‖ livros que têm c. nas escolas: *libri qui circumferuntur*, Quint. ‖ dar c. a um boato: *auctoritatem afferre rei*, Cic.; *rumorem alere*, Liv.

cursor, *m.* Escravo que corre diante do senhor, andarilho: *cursor*, m. Suet.

curtamente, *adv.* Com curteza, em poucas palavras: *breviter*, Tib. Sall.

curteza, *f.* Brevidade: *brevitas*, f. Cic.

curtido, *part.* 1. (Fal. de peles): *subactus*, Plin. 2. Rosto c. do sol: *color adustior*, Liv., ou *torridus sole*, Plin. 3. Curtido (pôsto de infusão): *maceratus*, Plin. 4. *Fig.* Curtido (de trabalho): (*labore*) *assuetus*, Cic.; (*rusticis operibus*) *duratus*, Col.; (*laboris*) *patiens*, Quint.

curtidor, *m.* Aquêle que curte couros: *coriarius*, m. Plin.; *coriarius subactarius*, Inscr.; *coriorum confector*, Firm.

curtimenta, *f.* V. *curtimento.*

curtimento, *m.* 1. Acção de curtir couros: *coriorum subactio* ‖ a casca das árvores é principalmente utilizada para o c. dos couros: *corticis maior usus ad perficienda coria*, Plin. 2. Curtimento em água: *maceratio*, f. Vitr.

curtir, *tr.* 1. Preparar couros: *subigere* (*pelles, pelliculos*), *perficere*, (*cortice coria*) *perficere*, Plin. 2. Curtir em água: *macerare*, Plin. ‖ c. o linho: *linum macerare*, Plin.

curto, *adj.* 1. De pequeno comprimento: *brevis*, Liv.; *parvus, exiguus*, Cic. ‖ caminho c.: *paulula via*, Liv. ‖ o caminho é c.: *non longa est via*, Verg. ‖ por um caminho mais c.: *breviore via*, Liv. ‖ por caminhos mais c.: *compendiis viarum*, Tac. ‖ caminho mais c.: *compendium viae*, Plin., ou simpl. *compendium*, n. Tac. Ov. 2. Que não tem longo alcance ‖ vista c.: *obtusior acies*, Cic. ‖ tenho a vista c.: *parum longe video*, Cic.; *parum prospiciunt oculi*, Ter. ‖ têm a vista muito c.: *nisi prope admota non cernunt*, Plin. ‖ c. da vista: *lusciosus*, adj. Pl. 3. *Fig.* Falto de compreensão: *hebes, etis*, Cic. 4. De pouca duração: *brevis, exiguus*, Cic. ‖ que é de c. duração: *brevis*, Cic. ‖ c. intervalo: *exiguitas temporis*, Caes.; *exiguum tempus*, Sen. ‖ noites mais c.: *contractiores noctes*, Cic. ‖ respiração c.: *spiritus angustia, angustus spiritus*, Cic.; *anhelitus, us*, m. Pl. 5. Breve (fal. do discurso, etc.): *brevis*, Cic. ‖ pensamentos c.: *concisae sententiae*, Cic. ‖ serei c.: *breve faciam*, Cic. ‖ (a carta) é curta: ...*exigua scripta est*, Cic. ‖ carta muito c.: *perbreves litteras*, Balb. ap. Cic. ‖ dar uma c. definição: *presse et auguste definire*, Cic. 6. *Adv.* ‖ cortar c.: *anguste deputare, angusta putatione coercēre*, Col. ‖ cortar mais c.: *propius ferro compescere*, Col.

curtume, *m.* V. *curtimento.*

curul, *adj.* Cadeira curul: *sella curulis*, Cic., ou simpl. *curulis, is*, f. Tac. ‖ edilidade c.: *curulis aedilitas*, Cic.

curva, *f.* 1. Linha curva: *flexuosa linea*, Boet.; *flexura*, f. Sen. ‖ curva (descrita por um astro): *iter flexum*, Sen. ‖ descrever uma c. em tôrno do Sol: *solem linea amplecti*, Liv. ‖ descrever uma c.: *orbem ducere*, Sen. ‖ a c. duma abóbada: *caelum camerae*, Vitr. ‖ a c. da perna (região posterior ao joelho): *poples, itis*, m. Verg. 2. V. *curvatura* (acep. 2.ª).

curvado, *part.* e *adj.*: *curvatus, incurvatus, inflexus*, Cic. ‖ c. em arco: *curvatus in arcum*, Verg.; *in orbem sinuatus, curvatus in cornua*, Plin.; *arcuatus*, Plin. ‖ c. sob o pêso das armas: *gravi armorum pondere pressus*, Caes. ‖ c. para o chão (fal. dos animais): *pronus*, Ov. ‖ c. pela idade: *incurvus umeris*, Plin.; *incurvus*, Ter.; *curvus*, Prop. ‖ curvadas ao pêso do jugo (fig.): *tristi servitio subiecti*, Liv.

curvar, *tr.* 1. Tornar curvo: *inflectere*, Caes.; *flectare*, Curt.; *curvare* ou *incurvare*, Plin.; *pandare*, Quint. ‖ fácil de c.: *curvabilis*, adj. Pall.; *lentus*, adj. Verg.; *flexibilis*, adj. Ov. 2. *Fig.* Curvar a cerviz: *iugum accipere*, Sen. 3. V. *abater, oprimir.* 4. *I.* V. *curvar-se.* 5 **curvar-se**, *refl.*: a) tornar-se curvo: *se curvare*, Curt.; *se flectere, curvari*, p., *flecti*, p. Plin.; *curvari in flexum*, Col.; *pandare*, i. Plin. ‖ como o ferro se tivesse curvado: *cum ferrum se inflexisset*, Caes.; b) V. *ajoelhar, prostar-se*; c) ceder por consideração ou respeito: *cedere* (dat.), *concedere*, Cic. ‖ curva-te perantes aquêles que sabem: *decede peritis*, Hor. ‖ c. perante alguém: *obsequi* (dat.), d., *morem gerere* (dat.), *se submittere, fasces submittere alicui*, Cic. ‖ c. perante a verdade: *concedere veris*, Hor. ‖ c. perante a justiça: *cedere iustitiae*, Sen.

curvatura, *f.* 1. Acção de curvar: *incurvatio*, f. Plin. 2. Estado duma coisa curva: *curvatura*, f. Vitr.; *flexus, us*, m. Col.; *flexura*, f. Sen.; *curvamen, inis*, n. Plin. ‖ no lugar da c. (dos chifres): *qua curvantur in flexum*, Col. ‖ as c. do mar: *curvaturae maris*, Sen.

curvo, *adj.* Em forma de arco: *incurvus*, Cic.; *curvus, recurvus*, Plin. ‖ linha c.: cf. *curva.*

cúspide, *f.* Extremidade aguda, ponta da lança: *cuspis, idis*, f. Caes.

cuspido, *part.*: *per os redditus*, Plin.

cuspidor, *m.* Aquêle que cospe muito: *screator*, m., *sputator*, m. Pl.

cuspidura, *f.* Acção de cuspir: *exscreatio*, f., *exsputio*, f. Plin.; *screatus, us*, m. Ter.

cuspilhar, *i.* V. *cuspinhar.*

cuspinha, *f.* V. *saliva, cuspo.*

cuspinhar, *i.* Cuspir muitas vezes: *sputare*, Pl.

cuspir, *i.* 1. Lançar saliva: *screare*, Pl.; *exscreare*, Suet.; *spuere, despuere, exspuere*, Plin.; *sputum edere*, Cels. ‖ c. em alguém: *conspuere aliquem*, Sen.; *conspu-*

tare, Cic.; *inspuere alicui,* Sen.; *sputo adspergere* (ac.), Sen. ‖ c. na cara (de alguém): *in faciem inspuere,* Sen. 2. Lançar da bôca: *spuere,* Verg.; *sputare, screare,* Pl.; *exspuere, reicere,* Plin.; *exscreare,* Cels. ‖ c. pó: *terram spuere ore,* Verg. ‖ c. sangue: *sanguinem sputare,* Pl., ou *exspuere,* Plin.

cuspo, *m.* Saliva: *sputum,* n. Sen.; *saliva,* f. Col.; *oris excrementum,* Tac. ‖ lábios donde corre c. em abundância: *longā manantia labra salivā,* Juv. ‖ semelhante ao c.: *salivarius,* adj., *salivosus,* adj. Plin.

custa, *f.* 1. Dispêndio: *sumptus, us,* m., *impensa,* f. Cic. ‖ restaurar à sua c.: *suā pecuniā reficere,* Cic. ‖ alimentar à sua c.: *suis fructibus alere,* Caes. ‖ à minha c.: *meo sumptu, de meo,* Cic.; *meis impensis,* Nep.; *impensā meā,* Plin. ‖ dar de comer à c. do público: *de publico convivari,* Cic. ‖ à custa do Estado: cf. *expensas.* 2. *Fig.* Prejuízo, detrimento: *detrimentum,* n., *damnum,* n., *incommodum,* n., *iniuria,* f. Cic.; *malum,* n. Phaed. ‖ à c. dos desgraçados (doentes): *impendio miserorum,* Plin. ‖ enriquecer à c. de outrem: *cum alterius detrimento et iniuria fieri locupletiorem,* Dig. ‖ elevar-se à c. de alguém: *ex aliquo crescere,* Cic.; *alium premendo se extollere,* Liv. ‖ divertir-se à c. de alguém: *ludere aliquem,* Cic.; *iocari in aliquem,* Sen. ‖ fazer rir à sua c.: *risum facere,* Cic., ou *praebēre,* Just. 3. Pl. Despesas de justiça: *iudiciarii sumptus,* Col. ‖ se fôr condenado nas c.: *si litis aestimationem sustulerit* Ulp.

custar, *i.* 1. Ser adquirido por certo preço: *constare,* Cic.; *stare,* Liv.; *venire (veneo), esse,* Cic.; *emi,* p. Plin. ‖ c. 100 talentos: *stare centum talentis,* Liv. ‖ c. 300 denários: *venire CCC denariis,* Plin. ‖ ¿quando custava o trigo?: *quanti erat annona?* Cic. ‖ esta casa custou-me (tal preço): *emi domum* (abl.), Cic. ‖ c. caro: *magno venire,* Cic., ou *stare,* Liv., ou *constare,* Plin. ‖ que custa caro: *carus,* adj., *pretiosus,* adj. Cic. ‖ o trigo custou tam caro como...: *frumentum tanti fuit quanti...,* Cic. ‖ c. mais caro: *constare carius, pluris esse,* Cic.; *maioris venire,* Phaed.; *constare pluris,* Sen. ‖ c. muito caro: *constare quamplurimo,* Cic.; *constare carissime,* Sen. ‖ o que é necessário nunca custa muito: *bene emitur quod necesse est,* Cic. ‖ custe o que custar: *quanti quanti,* Cic.; *quācumque summā,* Phaed. ‖ c. mais barato: *minoris constare,* Cic. ‖ que custa menos: *vilior,* comp. Hor. ‖ quanto custou? Pouca coisa: *quanti emptus? Parvo,* Hor. ‖ que custa pouco: *vilis,* adj. Hor.; *parabilis,* adj. Cic. ‖ não c. nada: *gratis constare,* Cic. ‖ sem c. nada: *nullā impensā, sine impensa* ou *sine impendio,* Cic.; *gratis,* Tac. ‖ que não custa nada: *gratuitus,* adj. Sen.; *inemptus,* Hor. 2. Causar a despesa de: *sumptui esse,* Cic. ‖ muito sinto custar-te tanto: *tibi tanto sumptui esse mihi molestum est,* Pl. ‖ (sei) o que êste negócio lhe custou: *quid sumptūs in eam rem insumpserit,* Cic. 3. *Fig.* Ser comprado por: *constare,* Caes.; *stare,* Liv. ‖ c. caro: *haud parvo stare,* Verg. ‖ c. mais caro: *pluris stare,* Sen. ‖ c. muito sangue: *multo sanguine stare,* Liv. ‖ esta vitória custou muito sangue: *ea victoria perquam cruenta fuit,* Liv. ‖ esta vitória custaria muitas lágrimas: *acerbissimo luctu redundaret ista victoria,* Cic. ‖ esta graça custou-lhe muitas lágrimas: *qui risus multas ipsi lacrimas attulit,* Cic. ‖ (sei) quantos cuidados isto lhe custou: *quid laboris in eam rem insumpserit,* Cic. 4. Ser difícil: *multae operae* ou *multi laboris esse,* Caes. ‖ ¿custa muito tirar estas teias de aranha?: *tollere haec aranea quanti est laboris?* Phaed. ‖ custava-lhe mais submeter os inimigos do que...: *maiorem habebat difficultatem in subigendis hostibus quam...,* Liv. 5. Ser custoso, doloroso: *grave* ou *acerbum esse,* Caes. ‖ custava-vos marchar contra os volscos: *grave erat in Volscos proficisci,* Liv. ‖ custa-me estar longe dele: *illo careo aegre,* Cic. ‖ custa-me estar separado de ti: *non me hercule aequo animo te careo,* Cic. ‖ custar-me-á muito ver-te partir: *discedentem te non sine magno dolore dimittam,* Cic. ‖ (sabia) quanto me custava deixar a cidade: *quam abhorrerem ab urbe relinquenda,* Cic. ‖ (sabia) que lhe custava falar assim: *invitum se dicere,* Liv. ‖ sem nada me custar: *nulla cum molestia,* Cic. ‖ perda que pouco custa: *facilis iactura,* Liv.

custeamento, *m.* 1. V. *pagamento.* 2. V. *despesa, gasto.*

custear, *tr.* Correr com as despesas de: *impensam praestare,* Liv.; *suggerere sumptum (rei),* Ter.

custeio, *m.* V. *custeamento.*

custo, *m.* 1. O que uma cousa custa: *pretium,* n. Cic. 2. V. *dificuldade.* ‖ a custo: V. *dificilmente.* ‖ a todo o custo: *quoquo modo, omni modo, quacumque ratione, quibuscumque rationibus,* Cic. ‖ *per fas et nefas, per aequa et iniqua, quacumque condicione,* Liv.

custódia, *f.* 1. Guarda: *custodia,* f. Cic. ‖ ter em c.: V. *guardar* 2. Custódia em que se expõe o S. Sacramento: *sacra pyxis,* f.

custosamente, *adv.* 1. V. *dificilmente, a custo* (cf. *custo*). 2. Por grande preço: *care,* Sen.; *magno (pretio),* Sen.

custoso, *adj.* 1. De grande custo: *carus, pretiosus,* Cic.; *sumptuosus,* Col. ‖ alimento mais c.: *pretiosiores cibi,* Col. ‖ pouco c.: *parabilis,* Cic.; *vilis,* Hor.; *parvo paratus,* Sen. 2. V. *difícil, trabalhoso.*

cutâneo, *adj.* Da pele, pertencente à pele. ‖ doença c.: *cutis vitium,* Plin. ‖ erupção c.: *impetigo, inis,* f. Cels.

cuteleiro, *m.* Fabricante de facas ou instrumentos de corte: *cultrarius,* m. Inscr.

cutelo, *m.* Espécie de faca: *culter, tri,* m. Liv. ‖ passar a c.: V. *degolar* (cf. *faca*).

cutícula, *f.* Película: *cuticula,* f. Juv. (cf. *pellicula*).

cutilada, *f.* Golpe feito com cutelo, espada, sabre, etc.: *vulnus, eris,* n. Cic. ‖ dar uma c.: *cultello percutere,* Varr.; *gladio percutere,* Cic.; *gladio petere,* Ov. ‖ dar cutiladas: *ferro vulnera dare,* Ov.

cutileiro, *m.* V. *cuteleiro.*

cútis, *f.* V. *pele.*

D

dacolá, prep. *de* e *acolá*: *illinc*, Cic. ‖ daqui e dacolá: cf. *daqui*.

dactílico, *adj*. Composto de pés dáctilos: *dactylicus*, Cic.

dáctilo, *m*.: *dactylus*, m. Cic.; *heroicus pes*, Quint.

dádiva, *f*. Presente: *donum*, n., *munus*, *eris*, n. Cic. ‖ pequena d.: *munusculum*, n. Cic. ‖ receber uma d.: *munus accipere* ou *capere*, Cic., ou *ferre*, Verg. (cf. *dom*, *presente*).

dadivar, *tr*. Fazer dádivas a, presentear: *donum dare*, Cic., ou *tribuere*, Ov.; *munus dare* ou *largiri*, Cic.; *munere donare* (*aliquem*), Verg.

dadivosamente, *adv*. V. *liberalmente*.

dadivoso, *adj*. V. *liberal*.

1. **dado**, *m*. Dado de jogar: *tessera*, f., *talus*, m., *taxillus*, m. Cic. ‖ jogar os d.: *ludere aleā*, Cic.; *ludere tesseris*, Ter.; *ludere aleam*, Suet. ‖ lançar os d.: *talos iacere*, *tesseras iacere*, Cic.; *talos mittere*, Mart. ‖ lanço dos d.: *tesserarum iactus*, Liv. ‖ copo dos d.: *fritillus*, m. Mart. ‖ relativo aos d.: *talarius*, adj. Pl.; *aleatorius*, adj. Suet.; *tesserarius*, adj. Amm.

2. **dado**, *part*. e *adj*. 1. De que se fêz presente: *datus*, Cic.; *donatus*, Caes.; *condonatus*, Cic. 2. Fornecido, oferecido: *datus*, Cic.; *oblatus*, Verg.; *praebitus*, Sall. ‖ a um sinal de: *dato signo*, Verg. ‖ numa linha d. (t. de geom.): *in data linea*, Quint. 3. Entregue: *datus*, *traditus*, Cic. 4. Concedido, permitido: *concessus*, Caes.; *tributus*, Cic.; *datus*, Verg. ‖ é dado...: *datur* (inf.), Verg.; *licet*, Cic.; *conceditur*, Hor. ‖ ¿porque não lhes é dado ser livres?: *cur his esse liberis non licet?* Cic. 5. Atribuído consagrado: *datus*. Verg. ‖ nome d.: *nomen impositum*, Lucr. ‖ tempo d. a: *absumptum tempus in re*, 6. Inclinado, propenso: *deditus*, Cic.; *devotus*, Phaed. 7. V. *gratuito*, *afável*. 8. Dado que, *conj*.: *quamvis*, *etsi*, *tametsi*, Cic. (cf. *ainda que*).

dador, *m*. Aquêle que dá: *dator*, m. Pl.; *donator*, m. Sen.

daí, prep. *de* e *aí*. 1.: *inde*, Liv. ‖ daí (do lugar onde estás): *istinc*, Cic. 2. *Fig*. Desta causa, desta coisa: *inde*, Cic. ‖ segue-se daí que...: *exinde sequitur* (inf.) ‖ resulta daí que...: *eo* ou *inde fit ut*..., Hor. ‖ daí por diante: *ex eo tempore*, Cic.; *abhinc* ou *inde*, Cic.; *tempore iam ex illo*, Verg.

dalém, prep. *de* e adv. *além*. Do lugar onde alguém está: *illinc*, Cic. ‖ conduzem-mo dalém para aqui: *illinc huc transfertur*, Ter. ‖ as províncias dalém-mar: *transmarinae provinciae*, Col.

dali, prep *de* e adv. *ali*. Do lugar onde alguém está: *illinc*, Cic.; *inde*, Liv.

dalmática, *f*. Veste eclesiástica: *dalmatica vestis*, Isid.

dama, *f*. 1. Mulher nobre: *domina*, f., *nobilis femina*, *femina nobili genere nata*, Cic. 2. Mulher pertencente a certa classe social: *matrona*, f. Cic. ‖ d. aristocráticas: *matronae optimates*, Cic. 3. Peça do jôgo das damas: *calculus*, m. Varr.

damasco, *m*. 1. Fruto do damasqueiro ‖ damascos: *damascena* (subent. *pruna*), n. pl. Plin. 2. Tecido de sêda com desenhos lavrados: *textum damascenum sericum*.

damasqueiro, *m*. Nome de árvore: *prunus damascena*.

damice, *f*. V. *denguice*, *melindre*.

danação, *f*. 1. V. *fúria*. 2. V. *hidrofobia*.

danado, *adj*. 1. V. *furioso*, *raivoso*. 2. V. *hidrófobo*.

danar, *tr*. 1. V. *irritar*, *enfurecer*. 2. V. *perverter*. 3. **danar-se**, *refl*. V. *irritar-se*, *enfurecer-se*.

dança, *f*. Movimento cadenciado do corpo: *saltatio*, f. Cic.; *saltatus*, *us* (no abl. sing. e pl.), m. Liv.; *tripudium*, n. Liv. ‖ danças: *choreae*, f. pl. Verg. ‖ executar danças: *motus dare*, Liv. ‖ escola de d.: *ludus saltatorius*, Cic. ‖ executar uma espécie de d.: *saltatione quadam movēri*, Plin.

dançadeira, *f*. V. *dançarina*.

dançador, *m*. V. *dançarino*.

dançar, *i*. 1. Mover o corpo cadenciadamente: *saltare*, Cic.; *movēri*, p. Hor.; *tripudiare*, Sen.; *saltitare*, Macr.; *motus dare*, Liv.; *corpus ad numeros movēre* Sen. ‖ d. em roda: *saltatorium orbem versare*, Cic., ou *vertere*, Arn.; *catenas ludere*, Lucr. ‖ d. na corda: *per funem ambulare*, Sen.; *per funes ingredi*, Quint.; *per extentum funem ire*, Hor. 2. *Tr*.: *saltare*, Suet.‖d. uma dança: *saltare saltationem*, Macr. ‖ d. a dança do Ciclope: *Cyclopa saltare* ou *movēri*, Hor.

dançarina, *f*. Mulher que dança por profissão: *saltatrix*, f. Cic.; *ludia*, f. Juv.

dançarino, *m*. Aquêle que dança por profissão: *saltator*, m., *ludius*, m. *histrio*, m. Cic.; *saltans*, m. Macr. ‖ d. de corda: V. *funâmbulo*.

danificação, *f*. V. *dano*.

danificar, *tr*. Causar dano a, prejudicar: *damnum dare* ou *facere* (*alicui*), Cic., ou *apportare*, Ter.; *damno esse*, Liv.; *detrimentum afferre* ou *inferre*, Caes., ou *importare*, Cic.; *detrimento esse*, Cic.; *incommodum dare* ou *ferre*, Cic., ou *afferre*, Caes.; *fraudem ferre*, *nocēre* (*alicui*), Cic. (cf. *dano*).

daninho, *adj*. V. *danoso*.

danosamente, *adv*. Com dano: *noxie*, S. Sev.; *damnose*, Hor.; *inutiliter*, Cic.

dano, *m*. 1. Prejuízo, perda: *damnum*, n., *detrimentum*, n., *malum*, n., *incommodum*, n., *iactura*, f., *iniuria*, f., *fraus*, *dis*, f. Cic.; *noxa*, f. Sall. ‖ causar d. a: V. *danificar* ‖ não causar d. à vinha: *nullo incommodo vitem vexare*, Col. ‖ sem causar d.: *sine maleficio*, Caes.; *impune*, Cic.; *sine noxa* ou *iniuria*, Sen. ‖ sofrer d.: *damnum contrahere* ou *facere*, Cic., ou *pati*, Sen.; ou *accipere*, Hor.; *detrimentum facere*, *accipere* ou *pati*, Cic., *capere*, Liv.; *aliquo incomodo affici*, Cic. ‖ sofrer um grande dano: *maximo damno affici*, Cic. ‖ sem sofrer d.: *sine detrimento*, Cic. ‖ que não sofreu d.: *inviolatus*, adj. Cic.; *intactus*, adj. Liv.; *inoffensus*, adj. Tac.; *illaesus*, Sen. ‖ reparar um d.: *damnum dissolvere*, Cic., ou *supplēre*, Tac., ou *resarcire*, Suet. 2. *T. jur.*: *damnum*, Cic.; *iniuria*, Dig. ‖ acção para reparação de dano: *noxalis actio*, Cai.; *noxale iudicium*, Ulp. ‖ intentar uma acção de perdas e danos: *de iniuria petere*

ab aliquo, Cic. || pagar perdas e danos: *damnum alicui praestare,* Cic.; *de iniuriis satisfacere,* Caes.; *noxam pecunia luere,* Liv.

danoso, *adj.* Que causa dano: *damnosus,* Liv.; *detrimentosus,* Caes. (cf. *prejudicial*).

dantes, contr. de *de* e *antes*: V. *antigamente.*

Danúbio, *s. pr.* Nome dum rio: *Danubius,* m. Ov. || o Danúbio (inferior): *Ister* ou *Hister, tri,* m. Verg.

daqui, prep. *de* e adv. *aqui.* **1.** Dêste lugar: *hinc,* Cic.; *ex hoc loco.* || daqui e dacolá!: *hinc atque illinc,* Liv. **2.** Daqui por diante: *abhinc,* Pall.||daqui a alguns dias: *post aliquos dies,* Cic.

dar, *tr.* **1.** Dar de presente: *dare,* Cic.; *largiri,* d. Caes.; *donare* (*alicui aliquid* ou *aliquem aliqua re*), *impertiri* (*aliquid*), d., *tribuere, munerari* (*aliquid*), d. Cic.; *condonare,* Ter.||d. de presente: *dono dare,* Liv.; *dare muneri,* Nep. || d. presentes: *munera donare,* Cic. || d. a prêsa aos soldados: *praedam militibus denare,* Caes. || d. a alguém um anel de ouro: *donare aliquem anulo aureo,* Cic. || dar liberalmente: *dilargiri,* d., *large donare,* Cic. || d. em paga: *retribuere,* Cic. || que gosta de d.: *beneficus,* adj. Cic.; *munificus,* adj. Liv. || gostar muito de d.: *liberalissimum esse et beneficentissimum,* Cic. || d. à luz: *gignere,* Cic.; *parere,* Liv. **2.** Fornecer (próp. ou fig.): *dare, ministrare, suppeditare,* Cic.; *praebēre, praestare,* Liv. || d. água para lavar as mãos: *dare aquam manibus,* Pl. || d. sombra: *umbram facere,* Verg. || d. coragem: *addere animos,* Cic., *virtutem* ou *audaciam,* Sall.; *animum* ou *animos facere,* Liv.; *ardorem mentibus addere,* Verg. || d. autoridade: *auctoritatem dare* ou *afferre,* Cic. || as metáforas dão brilho ao estilo: *translationes orationi splendoris aliquid arcessunt,* Cic. **3.** Entregar, confiar: *dare, tendere, porrigere,* Cic.; *offerre,* Caes.; *praebēre,* Plin. || d. a mão: *dextram dare,* Verg. || d. de comer (a um animal): *pabula obicere,* Col. || dá-lhes trigo a comer: *triticum praebetur,* Col. || d. de beber (à mesa): *propinare,* Mart. || d. um remédio a alguém: *remedium alicui adhibēre,* Plin. || d. um espectáculo: *praebēre spectaculum,* Sall. || êles dão-se as mãos: *dexteras iungunt,* Liv. || d. jogos: *ludos facere,* Cic., ou *edere,* Suet. || d. ocasião: *occasionem dare,* Phaed., ou *praebēre,* Plin. || d. um exemplo: *exemplum praebēre,* Sall., ou *producere,* Juv.||d. uma prova da sua eloqüência: *documentum eloquentiae dare,* Liv. || d. como certo: *pro certo ponere,* Caes. || d. os bons dias a alguém: *impertire alicui salutem,* Cic. ||d. uma razão: *afferre rationem,* Cic. || d. uma desculpa: *afferre excusationem,* Cic. || d. um conselho: *consilium dare,* Cic.||d. a sua opinião: *sententiam dicere* ou *ferre,* Cic. || d. respostas: *responsa reddere,* Cic.||dando como pretexto que...: *causam interserens* (inf.), Nep. || d. um desmentido: *negare,* Cic. || deu a entender que tinha esperado...: *significativit sperasse se...,* Cic. **5.** Conceder: *dare, tribuere,* Cic.; *concedere,* Sall.; *prosequi* (*aliquem re*), d. Verg.||d. aos amigos tudo que êles querem: *concedere amicis quidquid velint,* Cic. || d. o direito: *ius dare,* Sen., ou *facere,* Liv. || d. a permissão: *facere potestatem,* Cic. || d. acesso: *dare accessum,* Phaed. || d. passagem: *dare* ou *praebēre iter,* Liv. || d. refúgio: *dare refugium,* Liv. || d. abrigo: *tectum praebēre,* Hor. || d. auxílio: *auxilium afferre,* Cic., ou *dare,* Verg. || d. descanso ao corpo: *dare otium corpori.* Cic. || é preciso d. tempo a Vestório: *Vestorio dandi sunt dies,* Cic. **6.** Dar à luz, produzir: *dare,* Verg.; *gignere,* Cic.; *parere,* Liv.; *ferre,* Verg.; *fundere,* Col. || a filha que tu me deste: *filia quam ex te suscepi,* Pl. || d. flores: *flores fundere,* Cic., ou *mittere,* Plin. || d. frutos: *fruges fundere,* Cic.; *fructum afferre,* Col. **7.** Causar: *dare, afferre,* Cic.; *facere,* Liv.; *efficere,* Hirt. || d. alegria: *laetitiam dare,* Cic.; *gaudium praebēre,* Liv. **8.** Atribuir: *attribuere, assignare,* Cic.; *dare,* Liv.; *tribuere,* Nep. || d. um nome: *nomen ponere,* Cic., *facere,* Liv., *dare,* Tac., *assignare,* Quint. || ¿que idade me dás tu?: *quid tibi ego aetatis videor?* Pl. **9.** Consagrar a, sacrificar por: *dare, impendere, insumere,* Cic.; *tribuere,* Caes. || d. a vida pela pátria: *vitam pro patria profundere,* Cic. || d. a vida por alguém: *vitam usui alicuius impendere,* Tac. **10.** Impor, designar, nomear: *dare,* Liv.; *imponere,* Cic.||d. leis: *leges dare,* Verg. || d. um rei: *regem dare,* Phaed. || d. um rei à Macedónia: *imponere Macedoniae regem,* Liv. || d. um juiz: *iudicem ponere,* Cic. **11.** Aplicar, infligir: *dare,* Plin.; *infligere,* Cic. || d. um beijo: *osculum dare,* Plin. || d. a tortura a escravos: *dare servos in quaestionem,* Cic. || d. um golpe: *ictum infligere,* Cic., ou *ferre,* Ov.; *plagam imponere,* Cic. || d. um murro na cara: *impingere pugnum in os,* Pl. || d. uma bofetada em alguém: *ducere alapam alicui,* Phaed. **12.** Fazer, executar || d. o sinal: *dare signum,* Liv. || d. segunda lavra: *iterum fodere,* Col. **13.** Pagar, vender: *dare* ou *solvere,* Cic.; *praestare,* Suet. || para que êle te dê o que te deve: *ut tibi quod debet solvat,* Cic. || deu o que Pítio queria: *emit tanti quanti Pythius voluit,* Cic. || d. a casa de campo pelo preço...: *villam tradere pretio...,* Cic. || dou a minha mercadoria pelo mesmo preço que os outros: *vendo meum non pluris quam ceteri,* Cic. **14.** Crer, supor: *credere,* Cic. || não lhe dou muito tempo sem que êle compareça aqui: *credo illum iam affuturum esse,* Ter. || não há ninguém, por mais vélho que seja, que se não dê um ano de vida: *nemo est tam senex, qui se annum non putet posse vivere,* Cic. **15.** Fazer passar por: *habēre,* Caes.; *perhibēre,* Ter. || se quereis que vos dêem por pessoas de bem: *si vos vultis perhibēri probos,* Ter. **16.** *I.* Bater, tocar: *offendere, incurrere in* (ac.), Cic.; *infligi,* p. Verg. || d. contra uma coluna: *in columnam incurrere,* Cic. || d. com a cabeça numa parede: *parioti caput impingere,* Plin. || a chuva dava-lhes de frente: *imber ferebatur in ora,* Liv. **17.** Carregar sôbre: *concurrere, proelium inire, impetum facere* ou *dare, pugnam capessere,* Liv. || com a cavalaria d. sôbre o inimigo: *emittere equites in hos-*

tem, Liv. **18.** Cair em: *incidere* (*in*, ac.), *incurrere*, Cic. ‖ d. numa emboscada: *in insidias incidere*, Cic., ou *praecipitare*, Liv. **19.** Ser abundante, produzir: *provenire*, Col.; *proventu florēre*, Just. ‖ os cereais pouco tinham dado (naquele ano): *frumentum angustius provenerat*, Caes. ‖ a figueira que dá três vezes por ano: *ficus trifero proventu*, Plin. **20.** Ter vista para, ter saída ou acesso: *verti in* (ac.), Liv.; *despicere* (ac.), Phaed. ‖ as janelas que dão para a rua: *fenestrae in viam versae*, Liv. ‖ esta sala de jantar dá para o jardim: *hoc triclinium hortum videt*, Plin. ‖ os lugares que davam para o mar: *loca unde erat despectus in mare*, Caes. ‖ colinas em que dá sol: *aprici colles*, Verg. **21. dar-se**, *refl.*: **a)** entregar-se (a alguém): *se dare alicui*, Cic.; *se dedere*, Caes.; *se tradere*, Cic.; *se addicere*, Verg. ‖ d. inteiramente a alguém: *se uni alicui dedere*, *se totum tradere alicui*, *se penitus totumque tradere*, Cic.; **b)** consagrar todo o tempo ou todos os cuidados a: *se dare*, *tradere* ou *addicere*, Cic.; *incumbere* (*dat.*, ou *in* ac.), *inservire*, *deservire*, Cic.; *se devovēre*, Curt. ‖ d. ao estudo: *se tradere studiis*, Plin. ‖ d. às letras: *dedere se litteris*, Cic.; **c)** fazer-se passar por: *se profitēri*, Cic.; *se ferre*, Verg. ‖ dava-se como sendo Felipe: *se Philippum ferebat*, Vell. ‖ d. como sábio: *se sapientem esse profitēri*, Cic.; *sapientiam sibi arrogare*, Cic. ‖ d. (falsamente) como sendo de sangue real: *originem regiae stirpis mentiri*, Vell.; **d)** travar-se (fal. dum combate): *committi*, p. Liv. ‖ foi aí que se deu o combate: *ibi acie dimicatum est*, Liv.; **e)** ser representado (fal. dum espectáculo): *dari*, p., *praebēri*, p. ‖ d. muitas vezes: *reponi*, p. Hor.; **f)** V. *conviver.*; **g)** produzir-se, nascer: *nasci*, d.; *gigni*, p. ‖ ali dão-se melhor as uvas: *illic veniunt felicius uvae*, Verg.; **h)** importar-se: (*de re aliqua* ou *de aliquo*) *laborare*, (*aliquid*) *curare*, Cic. ‖ não se lhe dar de nada: *nihil curare*, Cic.

dardejante, *adj.* Que dardeja ‖ com a língua d.: *vibrante linguā*, Plin. (cf. *cintilante*, *brilhante*).

dardejar, *tr.* **1.** Lançar, arremessar: *iaculari*, d., *vibrare*, *torquēre*, Cic.; *contorquēre*, Curt. ‖ dardeja a língua: *linguā micat*, Verg. ‖ ação de d.: *iaculatio*, f. Sen.; *contortio*, f. Ad Her. **2.** Estender (a língua, fal. da serpente) ‖ dardejar a língua: *linguā micat*, Verg. **3.** *Fig.* Despedir (raios): *iaculari*, d., *emittere*, Plin. ‖ quando o Sol dardeja sôbre nós os seus raios perpendiculares: *cum recti in nos radii diriguntur*, Sen. **4.** Ferir com dardo: *iaculo percutere*, Cic., ou *capere*, Ov. **5.** *I.* V. *cintilar*.

dardo, *m.* **1.** Arma de arremêsso: *telum*, n. Caes.; *iaculum*, n. Cic. ‖ soldado armado de d.: *iaculator*, m. Liv. **2.** Ferrão: *aculeus* (fal. da abelha), m. Cic.; *acumen*, *inis* (fal. do escorpião), n. Cic. **3.** *Fig.* V. *censura*, *dito mordaz* (cf. *mordaz*).

dares e **tomares**, *m. pl.* V. *altercações*, *desavenças*.

dartro, *m.* Doença da pele: *impetigo*, *inis*, f., *vitiligo*, f., Cels.; *depetigo*, *inis*, f. Cat.

dartroso, *adj.* Que tem dartro: *impetiginosus*, Ulp.

data, *f.* **1.** Indicação do tempo e do lugar onde um documento foi escrito: *dies*, *ei*, m. f. Cic. ‖ antes da d.: *ante diem*, Quint. ‖ escrever uma carta sem d., não pôr d. numa carta: *in epistula diem non apponere* ou *adscribere*, Cic. ‖ (carta) sem d....: *sine die*, Ulp. ‖ a d. da tua carta era mais antiga: *antiquior dies in tuis erat scripta litteris*, Cic. ‖ carta duma d. já muito antiga: *pervetus epistula*, ou *litterae iam nimis veteres*, Cic. ‖ carta de d. mais recente: *litterae postea datae*, Cic. **2.** Época em que um facto se deu: *tempus*, *oris*, n. Cic. ‖ indicar uma d.: *tempora notare*, Vell. ‖ na mesma d.: *tempore congruente*, Liv. ‖ os autores divergem de opinião quanto à d.: *est inter scriptores de numero annorum controversia*, Cic. ‖ a nossa amizade é de antiga d.: *vetus inter nos usus intercedit*, Cic. ‖ que é de recente d.: *recens*, adj. Cic.; *novus*, adj. Liv. ‖ cidadãos de fresca d: *adscripticii cives*, Cic.

datada, *part.* Que tem data (fal. duma carta): *datus*, Cic. ‖ carta d. de Placência: *litterae Placentiae datae*, Cic. ‖ carta d. do Epiro: *litterae ex Epiro datae*, Cic. ‖ carta d. da véspera: *litterae pridie datae*, Cic. ‖ a tua carta d. das calendas de Fevereiro: *epistula quam X Kal. Febr. dederas*, Cic.

datar, *tr.* **1.** Pôr a data em: *diem* (*in epistula*) *adscribere*, *diem apponere*, Cic. **2.** *I.* Ter começo: V. *começar* ‖ o que data de mais longe: *quod temporum ordine antiquius est*, Cic. ‖ a datar das calendas de Março: *a calendis Martiis*, Col. ‖ expressão que data do tempo de Sila: *vox Sullano saeculo scripta*, Sen. ‖ filosofia que data de Sócrates: *ducta a Socrate philosophia*, Cic. ‖ datar da criação do mundo: *cum mundo traxisse principia*, Cic.; *cum mundo coepisse*, Sen.

dáctil ou **dátile**, *m.* V. *tâmara*.

dativo, *m.* Nome dum caso: *dativus casus*, m. Quint.; *dativus*, m., *commendativus casus*, Prisc.

de, *prep.* Indica: **a)** complemento determinativo (o subst. precedido da prep. emprega-se geralmente no gen.) ‖ os jardins de Cipião: *horti Scipionis*, Cic. ‖ o brilho do ouro: *auri fulgor*, Plin. ‖ filho duma Sabina: *Sabina matre ortus*, Liv. ‖ o amor da pátria: *amor patriae*, Verg., ou *in patriam*, Cic. ‖ o nome de mãi: *maternum nomen*, Cic. ‖ a batalha de Canas: *pugna Cannensis*, Liv., ou *ad Cannas*, Cic. ‖ a notícia da morte de Clódio: *fama de interitu Clodii*, Cic. ‖ ocasião de reinar: *occasio regnandi*, Cic. ‖ ocasião de invadir a Ásia: *occasio ad occupandam Asiam*, Cic. ‖ o alto do peito: *summa* (n. pl.) *pectoris*, Cic. ‖ a superfície da água: *summa aqua*, Cic. ‖ as pontas dos dedos: *extremi digiti*, Cic. ‖ no meio do fórum: *in medio foro*, Cic. ‖ ¡em que parte do mundo!: *ubi terrarum!* Cic.; **b** movimento de cima para baixo (próp. ou fig.), dependência (na prosa a prep. quási sempre expressa): *de* (abl.), *e* ou *ex* (abl.), *a* ou *ab* (abl.), Cic. ‖ lançar-se do alto dum muro: *deicere se de muro*, Caes. ‖ caír do cavalo: *cadere ex*

equo, Cic., ou *de equo*, Pl.; *equo decidere*, Caes. ‖ descer da cidadela: *descendere summa ab arce*, Verg.; **c)** movimento de baixo para cima (na prosa a prep. geralmente expressa): *de*, *e* ou *ex*, *a* ou *ab*, Cic. ‖ levantar do chão uma pedra: *saxum de terra tollere*, Cic. ‖ sair do rio: *emergere ex flumine*, Cic. ‖ elevar-se do chão (fal. dos vegetais): *se tollere a terra*, Cic.; **d)** procedência, lugar donde se regressa: *e* ou *ex*, *a* ou *ab*, Cic.; *de*, Liv. ‖ voltar da província: *redire e provincia*, Cic. ‖ voltar do jantar: *redire a cena*, Phaed. ‖voltar de Éfeso: *redire Epheso*, Cic. ‖ chamar do exílio: *revocare de exsilio*, Liv.; *reducere de exsilio*, Cic.; **e)** partida, separação, mudança de estado (a prep. omite-se muitas vezes): *e* ou *ex*, *a* ou *ab*, *de*, Cic. ‖ partir da Ásia: *proficisci ex Asia*, Cic. ‖ sair de casa: *exire domo*, Cic. ‖ carta escrita de Corinto: *epistula missa a Corintho*, Cic. ‖ o ferro saía-lhe do peito: *exstabat ferrum de pectore*, Ov. ‖ afastar alguém da injustiça: *arcēre aliquem ab iniuria*, Cic. ‖ transformar-se de templo em prisão: *fieri carcerem de templo*, Cic.; **f)** distância ‖ estar à distância de 500 passos: *abesse quingentos passus*, Liv. ‖ estar à distância de duzentos mil passos: *abesse milia passuum ducenta*, Cic. ‖ estar à distância de sete mil passos: *abesse septem milium intervallo*, Cic. ‖ da cabeça dos pés: *a vertice ad talos*, Hor.; *ab imo ad caput*, Sen.; **g)** origem, proveniência: *e* ou *ex*, *a* ou *ab*, *de*, Cic.‖descendente de Pelops: *Pelope natus*, Cic. ‖ de nascimento ilustre: *summo loco natus*, Nep. ‖ Turno de Arícia: *Turnus ab Aricia*, Liv. ‖ Milcíades de Atenas: *Miltiades Atheniensis*, Nep. ‖ nada receies de mim: *e me ne quid metuas*, Pl.; **h)** parte dum todo: *gen.*, ou *abl.* regido de *e* ou *ex* ou *de*, Cic.; *ac.* regido de *inter*, Cic.‖uma parte dos navios: *pars navium*, Tac. ‖ parte dos meus bens: *pars de nostris bonis*, Ter.‖o mais vivo dos nosssos sentidos: *acerrimus ex nostris sensibus*, Cic. ‖ o mais opulento dos reis: *inter reges opulentissimus*, Sen.‖um dos magistrados: *unus de magistratibus*, Cic. ‖ alguns dos teus colegas: *quidam de tuis collegis*, Cic.; **i)** qualidade: *gen.* ou *abl.* ‖ duma altura colossal: *ingentis magnitudinis*, Liv.; *immani magnitudine*, Caes.‖homem de grande talento: *vir summo ingenio*, Cic.; *vir excellentis ingenii*, Col. ‖ homem de coragem: *vir fortis*, Cic. ‖ da mesma idade: *aequalis*, adj. Cic. ‖ cão de caça: *canis venaticus*, Cic.; **j)** matéria (o nome que designa a matéria é geralmente vertido pelo adj. correspondente, ou vai para abl. regido de *e* ou *ex*, *de*, e mais rar. para gen.). ‖ estátua de bronze: *statua aerea*, Plin.; *simulacrum ex aere*, *statua ex aere facta*, Cic. ‖ chuva de sangue: *imber sanguinis* ou *sanguineus*, Cic.; **k)** entra na formação de complementos pedidos por vários adj. ou verbos que exigem casos diferentes, segundo a sentido; **l)** o agente da passiva ‖ ser amado de alguém: *ab aliquo diligi*, Cic.; **m)** causa: *e* ou *ex*, *de*, *prae*, Cic., ou *abl.* sem *prep.* ‖ dormir de fadiga: *ex lassitudine dormire*, Cic. ‖ fatigado de andar: *fessus de via*, Cic.; **n)** modo, maneira: *abl.* sem *prep.* ‖ de duas maneiras: *duobus modis*, Cic.; **o)** da parte de: *e* ou *ex*, *a* ou *ab*, *de*, Cic. ‖ receber uma carta de alguém: *accipere litteras ex* ou *ab aliquo*, Cic. ‖ saber de alguém (uma notícia): *audire ex* ou *ab aliquo*, *scire ex* ou *de aliquo*, Cic.; *discere de aliquo*, Ter.; **p)** assunto ou matéria de que se trata: *de*, Cic.; *super*, Verg. ‖ falarei de Cipião: *de Scipione dicam*, Cic.; **q)** comparação: *abl.* sem *prep.* ou *quam* (por vezes oculto), Cic. ‖ não ter mais de dez navios: *plures quam decem naves non habēre*, Liv. ‖ mais de cem cidadãos: *amplius centum cives*, Cic. ‖ produzir menos de dois cachos: *binis uvis minus afferre*, Col.; **r)** por vezes a prep. *de* precede um apôsto e por isso não se verte ‖ a cidade de Roma: *urbs Roma*, Liv. ‖ o rio Garona: *flumen Garumna*, Caes.

deado, *m.* Dignidade de deão: *decanatus*, *us*, m., *decania*, f. Cang.

dealbação, *f.* V. *branqueamento*.

dealbar, *tr.* V. *branquear*.

deambulação, *f.* V. *digressão*, *passeio*.

deambular, *i.* V. *passear*.

deão, *m.* Nome duma dignidade eclesiástica: *decanus*, m. Cang.

debaixo, *adv.* **1.** Na parte inferior: *subter*, *infra*, Cic.; *inferius*, Ov. ‖ pôsto, situado ou colocado d.: *inferior*, *ius*, Caes.; *subiectus*, *subditus*, Cic.; *suppositus*, Ov. ‖ estar d.: *subesse*, Cic.; ‖ aqui d. jaz...: *hic iacet...*, *hic situs est...*, Cic. **2. debaixo de**, *loc. prep.*: **a)** num lugar inferior: *sub* (*abl.* ou *ac.*), *subter* (*ac.*), *infra* (*ac.*), Cic. ‖ arrancar as penas que estão d. da cauda: *plumulas sub cauda detrahere*, Col. ‖ de d. de: *e* ou *ex*, Cic. ‖ sair de d. da terra: *supra terram exire*, Cic.; *extra terram emergere*, Plin. ‖ o mar desaparece d. dos navios: *latet sub classibus aequor*, Verg. ‖ ir esconder-se d. da escada: *se sub scalas conicere*, Cic. ‖ se alguma lesão há d. da pele: *si quid intra cutem subest vulneris*, Cic. ‖ pôr, colocar d. de: *subicere* (dat.), Caes.; *supponere*, Cic.; *subdere*, Plin. ‖ pôsto, colocado d. de: *subiectus*, *subditus*, Cic.; *suppositus*, Hor. ‖ situado d.: *subiectus*, Cic.; *subditus*, Plin. ‖ estar d. de: *subesse* (dat.), Plin. ‖ a língua está d. do palato: *lingua palato subest*, Verg. ‖ vergar d. da carga: *onere opprimi*, Cic.; *ponderi cedere*, Plin. ‖ deixa-me d. do cutelo: *me sub cultro linquit*, Hor. ‖ d. de mão (= secretamente): *furtim*, Phaed. ‖ enviar d. de mão: *submittere*, Cic. ‖ serve d. das mesmas bandeiras (fig.): *in isdem armis est*, Cic.; **b)** no interior de: *sub* ou *in*, Cic.‖que habitam d. da terra: *sub terra habitantes*, Cic. ‖ enterrar um tesouro d. da terra: *pondus auri defossa terra deponere*, Hor. ‖ encontra a morte d. das águas: *vitam amittit in undis*, Hor. ‖ d. da toga: *subter togam*, Liv.; **c)** com: *cum* (abl.), ou *abl.* sem *prep.*, Cic.‖d. da aparência de paz: *sub specie pacis*, Liv.; *specie* (gen.), *per simulationem* (gen.), Cic. (cf. *sob*) **d)** na dependência de: *sub*, Cic. ‖ viver d. do nosso poder: *sub nostro imperio degere*, Plin. ‖ servir d. das ordens dum general: *cum duce militare*, Cic. ‖ d. das

tuas ordens: *te duce*, Cic. || (cidade) posta d. da protecção de Bruto: *in Bruti fide locata*, Cic.; **e)** em relação a||d. do ponto de vista do desinterêsse: *quod ad abstinentiam pertinet*, Cic. || d. de todos os pontos de vista: *ab omni parte*, Liv.; *ex omni parte*, Cic.; **f)** no tempo de, durante: *sub*, Suet. (cf. *sob*).

debalde, *adv.* Em vão: *frustra*, Cic.; *nequicquam* ou *nequidquam*, Liv.; *incassum*, Sall. || trabalhar d.: *inanem operam insumere*, Hor.; *oleum et operam perdere*, Cic. || falar d.: *verba frustra non proficientia perdere*, Ov. || é d. que ela derrama lágrimas: *lacrimae volvuntur inanes*, Verg.

debandada, *f.* Fuga desordenada: *fuga effusa* ou *praeceps*, Liv.; *confusio*, f. Liv.; *tumultus, us*, m. Cic. || a d. é geral: *omnes in fugam effunduntur*, Liv. || em d.: *incomposite* ou *effuse*, Liv.; *nullo ordine* ou *passim*, Caes.; *sine ordinibus* ou *laxiore agmine*, Sall. || fugir em d.: *effuse cedere* ou *fugere*, Liv.; *consternari in fugam*, Liv. Tac. || correr em d.: *per agros palari*, Liv. || soldados em d.: *effusi (milites)*, Sall.; *disiecti*, Nep.; *dispersi*, Cic.; *palantes* ou *passim palantes*, *palati*, Liv.; *dilapsi a signis*, Nep. || exército em d.: *incompositum agmen*, Liv.

debandar, *i.* **1.** V. *fugir em debandada* (cf. *debandada*). **2.** *Tr.* Pôr em fuga: cf. *afugentar*.

debate, *m.* **1.** Discussão, contestação (entre particulares): *contentio*, f., *concertatio*, f., *certatio*, f., *controversia*, f., *rixa*, f., *iurgium*, n., *lis, litis*, f., *pugna*, f., *disputatio*, f., *disceptatio*, f. Cic.; *altercatio*, f., *certamen, inis*, n. Liv.||travar um d.: *instituere sibi certamen cum aliquo*, *venire in certamen cum*, *adducere rem in certamen*, Cic.; *rixam ciēre*, Col.|| prolongar o d.: *rem per altercationem ducere*, Liv.||o d. prolonga-se até à meia-noite: *res disputatione ad mediam noctem perducitur*, Caes. || pôr têrmo a um d.: *dirimere controversiam*, Cic., ou *certamen*, Liv. || isto pôs têrmo ao d.: *hoc certamen sustulit*, Liv. **2.** Debate judicial: *forensis contentio*, *forense certamen*, *iudiciorum certamen*, Cic. || se houver grande d. perante o tribunal: *magna foro si res certabitur*, Hor **3.** Debate (numa assembleia): *deliberatio*, f. Cic. || como os d. fôssem longos e animados: *cum diu de sententiis certatum essset*, Liv. || eu abri o d.: *natum omnino est principium a me*, Cic.

debater, *tr.* **1.** Contestar, discutir: *agitare (rem)*, *disputare (rem* ou *de re)*, *disceptare (rem* ou *de re)*, Cic.; *iactare (rem)*, Tac. || debater alg. coisa com alguém: *facere contentionem cum aliquo de re*, Cic. **2. debater-se**, *refl.*: **a)** agitar-se para escapar: *se iactare*, Sen.; *corpus iactare*, Ov.; *lacertos exercēre*, Sen.; *reniti*, d. Plin.; **b)** *fig.*||debater-se contra a adversidade: *obniti adversis*, Tac. (cf. *lutar*); **c)** ser debatido ou discutido (fal. dum negócio): *certari*. p. Hor.

debatido, *part.*: *disputatus*, Pl.; *controversus*, Cic. || o ponto d.: *res de qua quaeritur*, Cic. || é o ponto d.: *id est in controversia*, Ad Her.

debelar, *tr.* **1.** V. *vencer*, *extinguir*. **2.** V. *reprimir*, *combater*.

debicar, *tr.* **1.** Comer pouco de alg. coisa: *delibare*, Petr. **2.** V. *motejar*, *escarnecer*.

débil, *adj.* **1.** Fraco: *infirmus*, *imbecillus*, *fractus*, *debilis*, Cic.; *imbecillis*, Plin. || corpo d.: *corpus carens viribus*, Cic. || estômago d.: *languens stomachus*, Coel. ad Cic. || que tem o estômago d.: *imbecillus stomacho*, Cels. **2.** *Fig.*: *imbecillus*, Cic.; *labans*, Liv.

dèbilidade, *f.* Fraqueza: *infirmitas*, f., *imbecillitas*, f. Cic.; *debilitas*, f. Liv.; *languor*, m. Ter. || d. de estômago: *stomachi infirmitas*, Plin.; *stomachus infirmus*, Cels.

debilitação, *f.* Enfraquecimento (do corpo): *debilitatio*, f. Apul. (cf. *debilidade*).

debilitado, *part.*: *fractus*, Cic.; *solutus*, Just. || corpo d.: *corpus attenuatum et infirmum*, Sen.

debilitamento, *m.* V. *debilitação*.

debilitante, *adj.* Que debilita (fal. de alimentos): *qui (quae* ou *quod) debilitat*, *qui (quae* ou *quod) infirmum* (ou *imbecillum*) *reddit*, Cic.; *extenuatorius*, Th. Prisc.; *extenuatrix*, f. Macer. || regime d.: *cibi qui extenuant*, Cels. || submeter a um regime d.: *extenuare corpus inedia*, Cels.

debilitar, *tr.* Enfraquecer (o corpo): *debilitare*, Cic.; *attenuare*, Ov.; *infirmare*, *extenuare*, Cels.; *frangere*, Quint. || d. o corpo: *facere corpus infirmum*, Cic.

dèbilmente, *adv.* Com fraqueza: *infirme*, Cic.

debitar, *tr.* Inscrever como devedor: *pecunias expensas ferre*, *ferre alicui expensum*, Cic. || d. alguém por (uma quantia): *dare in creditum...*, Dig. || ser debitado por uma quantia: *ire* ou *abire in creditum*, Jct.

débito, *m.* V. *dívida*.

debotar, *i.* V. *desbotar*.

debruar, *tr.* Guarnecer com debrum: *limbo cingere* ou *circumdare*.

debruçado, *adj.* Inclinado para a frente, deitado sôbre o ventre: *pronus*, Cels.; *in ventrem pronus*, Varr.

debruçar-se, *refl.* Inclinar-se para a frente: *procumbere*, Liv.

de-bruços, *loc. adv.* Com a cara para o chão || deitado de-bruços: *pronus*, adj. Cels.; *in ventrem pronus*, Varr. || estar deitado de-bruços: *cubare in faciem*, Cic.

debrum, *m.* Orla: *limbus*, m. Verg.; *lacinia*, f. Cic.

debulha, *f.* Acção de debulhar: *tritura*, f. Verg.

debulhado, *part.*||grão, cereais d.: *tunsae fruges*, Verg.; *extrita* ou *detrita frumenta*, Col.

debulhar, *tr.* Esbagoar: *tundere spicas*, *fustibus tundere*, Col.; *fruges terere*, Sen., *protercre*, *exterere* ou *excutere*, Col. || debulha-se o trigo com malhos: *flagellatur perticis messis*, Plin.

debuxado, *part.*: *adumbratus*, Cic.

debuxar, *tr.* **1.** Esboçar, delinear, fazer o debuxo de: *adumbrare*, V. Max.; *delineare*, Plin.; *umbras quasdam et lineas futurae imaginis ducere*, Isid. **2.** *Fig.* V. *planear*.

debuxo, *m.* **1.** *T.* de *pint.* Delineamento, esbôço: *adumbratio*, f., *informatio*, f. Vitr.; *delineatio*, f. Tert. **2.** *Fig.* V. *plano*.

década, *f.* Espaço de dez

23

dias, cada uma das partes duma obra dividida em dez livros: *decas, adis,* f. Tert.

decadência, *f.* Princípio de queda ou ruína, declinação, enfraquecimento: *rerum inclinatio,* f. Cic. || d. dos costumes: *inclinati mores,* Plin. || entrar em d.: *concidere,* Cic.; *fluere,* Liv.; *in deterius labi,* Sen.; *senescere,* Plin. || o Estado está em d.: *senescit civitas,* Cic. || conheceste-o já na d.: *quem iam deflorescentem cognovisti,* Cic.

decadente, *adj.* Que decai || o Estado está d.: *senescit civitas,* Cic. || conheceste-o já d.: *quem iam deflorescentem cognovisti,* Cic.|| estar d.: cf. *decadência.*

decágono, *m.*: *decagonus,* m. Boet.

decaído, *part.* e *adj.* **1.**: *deiectus,* Cic. || d. da sua dignidade: *depulsus gradu,* Nep. || d. das suas esperanças: *spe depulsus,* Liv., *deiectus* ou *lapsus,* Caes. **2.** Enfraquecido, abatido: *imminutus, inclinatus,* Cic.; *infractus,* Verg.

decaímento, *m.* V. *decadência.*

decair, *i.* **1.** Descer a uma categoria ou estado inferior: *concidere,* Cic.; *decidere,* Liv.; *cadere,* Ov.; *prolabi,* d. Tac. || d. da sua dignidade: *de gradu deici,* Cic. || d. duma posição brilhante: *ex amplo statu concidere,* Cic.; *e fastigio detrahi,* Curt. || d. da sua reputação: *existimationem amittere,* Cic.; *fama senescere,* Liv. || d. das suas esperanças: *decidere de spe* ou *decidere spe,* Ter.; *decidere a spe,* Liv.; *spe deturbari,* Cic., ou *labi,* d. Caes. **2.** Diminuir, enfraquecer (fal. das coisas): *concidere, cadere,* Cic.; *deflorescere,* Liv.; *hebescere* ou *defluere,* Sall. || a sua reputação decaíu: *minor haberi est coeptus,* Cic.

decálogo, *m.*: *decalogus,* m. Vulg.

decampamento, *m.* Acção de decampar || o d. fêz-se em silêncio: *silenti agmine abiit* (*dux*), Liv.

decampar, *i.* Levantar o acampamento: *castra movēre,* Cic., ou simpl. *movēre,* i. Liv.; *castris movēre,* i. Liv.; *castra commovēre* (*ex*), Cic., *promovēre,* Caes.; *vasa colligere,* Cic.; *abire,* i. Liv.

decanado, *m.* V. *deado.*

decano, *m.* **1.** V. *deão* **2.** O membro mais vélho ou mais antigo duma classe ou corporação: *ex omnibus natu maximus,* Liv.

decantação, *f.* Acção de decantar: *transfusio,* f. Plin.

decantado, *part.* **1.** Passado dum vaso para outro: *transfusus,* Plin. **2.** Cantado, celebrado: *vulgatus* Verg.; *cantatus,* Gell.; *decantatus,* Arn.; *celebratus,* Plin.

decantar, *tr.* **1.** Passar dum vaso para outro: *transfundere,* Plin.; *traicere* (*in alia vasa*), Varr. (cf. *transvasar*). **2.** V. *celebrar, cantar.*

decapitação, *f.* V. *degolação.*

decapitado, *part.*: *decollatus,* Scrib.; *cui cervix gladio deiecta,* S. Sev.; *dempto capite...,* Curt. || corpo d.: *truncum corpus,* Tac.

decapitar, *tr.* Cortar a cabeça a: *caput abscidere, demere* ou *praecīdere,* Cic.; *decollare, caput amputare,* Suet.; *collum secare* (*alicui*), *cervicem* ou *cervices frangere, securi ferire* ou *percutere* (*aliquem*), *cervices* (*alicuius*) *securi subicere, abscindere caput e cervicibus,* Cic.; *caput detruncare,* Ov., ou *truncare,* Luc.; *caput gladio demere,* Curt.; *collum decīdere,* Pl., ou *praecīdere,* Sen.; *cervicem abrumpere,* Ov., ou *praecīdere,* Sen.; *cervicem securi rumpere,* Ov.; *detruncare* (*aliquem*), V. Fl. || Cina mandou d. o seu colega: *Cinna collegae praecīdi caput iussit,* Cic. || é condenado a ser decapitado: *damnatur ut gladio in eum advertatur,* Ulp.

decastilo, *adj.* Que tem dez colunas de frente: *decastylos, on,* Vitr.

decenal, *adj.* De dez anos: *decennis,* Quint.; *decennalis,* Hier.

decência, *f.* **1.** Conveniência, decôro: *decorum,* n. Cic. || com d.: *decore,* adv. Cic. || o que era necessário para viver com d.: *quae necessaria ad cultum erant,* Liv. **2.** Pudor, honestidade: *honestas,* f. Nep.; *verecundia,* f. Quint.; *modestia,* f. Sen. || com d.: *verecunde,* adv. Cic. || cair com d. (fal. duma mulher): *honeste cadere,* Caes. || que ofende a d.: *turpis,* adj. Tac.

decénio, *m.* Espaço de dez anos: *decennium,* n. Apul.

decente, *adj.* **1.** Que é segundo as regras do decôro: *honestus, decorus,* Cic.; *decens,* Sen. || é d.: *decet, convenit,* Cic. || não é d.: *dedecet,* Cic. **2.** Honesto, conforme com o pudor: *verecundus,* Sen. || se entramos nos templos com um porte d.: *si intramus templa compositi,* Sen.

decentemente, *adv.* **1.** Dum modo decente: *decenter, decore,* Cic.; *honeste,* Caes. **2.** V. *convenientemente.*

decenviral, *adj.* Dos decênviros: *decemviralis,* Cic.

decenvirato, *m.* Dignidade de decênviro: *decemviratus, us,* m. Cic.

decênviro, *m.* Nome dum magistrado romano: *decemvir, iri,* m. Cic.

decepado, *adj.* e *part.*: *detruncatus,* Liv.; *mutilatus,* Liv.; *decisus,* Tac.; *amputatus, praecisus,* Cic.; *decurtatus,* Plin.

decepamento, *m.* V. *mutilação.*

decepar, *tr.* **1.** Cortar uma parte de: *decīdere,* Pl.; *praecīdere,* Cic.; *amputare,* Suet. **2.** V. *mutilar, degolar.*

decepção, *f.* Surpresa, desilusão, lôgro: *captio,* f. Cic.; *error,* m. Verg. || sofrer uma d.: *frustra esse,* Pl.

decertar, *i.* V. *pelejar.*

de-certo, *loc. adv.* V. *certamente, com certeza* (cf. *certeza*).

decididamente, *adv.* Dum modo, decidido, firme: *constanter,* Caes. || querendo combater: *obstinatus ad decertandum,* Liv.

decidido, *part.* e *adj.* **1.** Terminado, resolvido: *decisus, decretus,* Cic.; *confectus,* Suet. || é assunto d.: *confecta res est,* Cic. || não estando ainda nada d.: *re integrā,* Caes.; *rebus integris,* Tac. || estando a vitória quási d.: *iam nunc inclinatā victoriā,* Cic. **2.** Assente, fixado: *certus,* Cic.; *statutus,* Liv. || sei que está d. a minha ruína: *mihi exitium parari audio,* Tac. **3.** Resolvido, disposto: *certus,* Verg.; *paratus,* Cic. || d. a sofrer tudo: *paratus omnia perpeti,* Cic. || d. a combater: *obstinatus ad decertandum,* Liv. || estou d. a isso: *sic habeo statutum cum animo ac deliberatum,* Cic. **4.** Resoluto, firme, inabalável: *firmus, constans,* Cic. || jovem d.: *adulescens constantis animi,*

Sen. || com um pelotão dos jovens mais d.: *cum globo ferocissimorum iuvenum*, Liv. || ar d.: *vigor in vultu*, Liv.

decidir, *tr.* e *i.* **1.** Terminar (um negócio), resolver (uma questão, disputa): *decīdere, dirimere, confidere diiudicare*, Cic.; *decernere*, Liv. || êste dia dicidirá entre nós: *hic dies de nostris controversiis iudicabit*, Caes. || d. uma questão: *diiudicare controversiam*, Cic. || d. pelas armas: *disceptare armis*, Tac. || Pompeu desejava que a questão se decidisse pelas armas: *Pompeius rem ad arma deduci studebat*, Caes. || com a esperança de d. o negócio: *spe conficiendi negotii*, Caes. || não d. coisa alg.: *relinquere aliquid in medio*, Sall. || quis que nada se decidisse (até que)...: *rem integram voluit esse...*, Cic. **2.** Proferir uma sentença, pronunciar-se sôbre: *iudicare*, i. Cic.; *iudicium dicere, facere* ou *dare*, Cic.; *sententiam ferre*, Sen. **3.** Tomar uma decisão (política), estabelecer por lei: *decernere, statuere, edicere*, Cic. || d. que: *sancire ut*, Cic. **4.** Emitir um juízo: *decernere, statuere, constītuere, cernere*, Cic. || decide tu, é a ti que compete decidir: *sed tu vidĕris* ou *tuum iudicium est*, Cic. || é difícil d. qual dos dois se distingue mais: *cuius laus prima fuerit difficile iudicium videtur*, Just. || eu não decido: *iudicium meum nullum interpono*, Cic. || não posso d. se: *mihi in incerto iudicium est an...*, Tac. **5.** Dispor de, fixar, regular: *decernere*, Liv.; *statuere*, Cic. || esta guerra vai d. da nosssa existência: *decernetur hoc bello utrum simus necne*, Cic. || antes que a sorte tivesse decidido: *priusquam id sors cerneret*, Liv. || (via) que êste momento ia decidir da salvação da Gália: *Galliae salutem in illo vestigio temporis positam*, Caes. || mas a sorte decidirá: *sed haec fortuna viderit*, Cic.; *sed haec casus gubernabit*, Cic. **6.** Resolver: *decernere, statuere, constituere*, Cic. || penso que decidiste o que deves fazer: *te existimo tibi statuisse quid faceres*, Cic. **7. decidir-se**, *refl.*: a) ser decidido, fixado: *decerni*, p., *transigi*, p. Cic. || entretanto decidir-se-á a nossa sorte: *res interea transacta erit*, Cic.; b) tomar uma resolução: *statuere*, i. Caes.; *consilium capere, inducere animum*, Cic.; *constituere*, i. Liv.; *consilium sumere*, Tac. || decidir-se a combater: *rem proelio committere*, Caes.

decifração, *f.* Explicação, interpretação: *explicatio*, f. Cic.

decifrado, *part.*: *explicatus*, Cic.

decifrador, *m.* **1.** Aquêle que interpreta ou explica: *explicator*, m. Cic. **2. decifradora**, *f.*: *explicatrix*, f. Cic.

decifrar, *tr.* Interpretar, perceber, explicar: *explicare*, Cic.

décima, *f.* **Tributo: cf.** *dízimo*.

décimo, *num. ord.* **1.**: *decimus*, Cic. || pela d. vez: *decimum*, Liv. || soldado da d. legião: *decumanus*, m. Sall. || a d. parte: *decima, pars*, Col.; *decima*, f. Quint. || em d. lugar: *decimo* || décimo sétimo: *septimus decimus*, Cic. || décimo oitavo: *duodevicesimus*, Varr.; *octavus decimus*, Tac. || décimo nono: *undevicesimus*, Col.; *nonus decimus*, Inscr. **2.** *M.* V. *décima parte*.

decisão, *f.* **1.** Resolução: *decretum*, n. Cic.; *iudicium*, n. Sen. || esperar uma d.: *exspectare quid statuatur*, Cic. || tôdas as d. do senado: *omnia quae senatus censuerat*, Sall. || segundo a d. do senado: *ex auctoritate patrum*, Cic. || contra a d. do senado: *contra quam censuisset senatus*, Cic. || conformar-me-ei com a tua d.: *utar eo quod decreveris*, Cic. || submeter-se à d. do senado: *in auctoritate senatus esse*, Liv. || submeter à d. do senado: *delegare ad senatum*, Liv. || submeter à d. do povo: (*rem*) *plebi permittere*, Liv. || o senado confiou a decisão ao povo: *senatus a se ad populum rem reiecit*, Liv. || o senado confiou-lhe a d.: *illi, ut de re statueret, permisit senatus*, Liv. || declinou a d. dum assunto que de si dependia: *rem arbitrii sui reiecit*, Liv. || sem d.: *suspensā re*, Liv. **2.** Carácter decidido: *audacia*, f. Tac. || que tem decisão: *strenuus*, adj. Cels. || médico sem d.: *segnis medicus*, Curt.

decisivamente, *adv.* Com decisão: *praecise*, Cic.

decisivo, *adj.* Que decide: *decretorius*, Sen.; *supremus*, *ultimus*, Cic. || hora d.: *ultimi discriminis tempus*, Liv. || momento d.: *temporis discrimen*, Cic. || argumentos d.: *argumentorum momenta*, Cic. || momento d.: *discrimen, inis*, n. Liv.; *rerum cardo*, Verg. || luta d.: *universae rei dimicatio*, Liv.; *dimicatio ultima*, Liv. || batalha d.: *ultimum discrimen*, Curt. || tentar uma batalha d.: *in casum universae dimicationis venire, summis cum hoste copiis contendere*, Liv.; *novissimum casum experiri*, Tac.; *de summa rerum decernere*, Cic. || batalha que não foi d.: *proelium anceps*, Liv.

declamação, *f.* **1.** Acção ou arte de declamar: *declamatio*, f., *pronuntiatio*, f., *actio*, f., *dicendi ratio*, f. Cic. **2.** Discurso afectado e pomposo: *declamatio*, f. Cic.

declamado, *part.*: *pronuntiatus*, Arn.

declamador, *m.* **1.** Aquêle que declama: *declamator*, m. Cic. **2.** Orador enfático: *clamator, rabula*, m. Cic.; *scholasticus*, m. Suet.

declamar, *tr.* **1.** Pronunciar ou recitar em voz alta: *declamare, pronuntiare*, Cic.; *recitare*, Hor. **2.** *I.*: *declamare, declamitare*, Cic.

declamatório, *adj.* **1.** Relativo à declamação: *declamatorius*, Cic. **2.** Em que há declamação: *turgidus*, Hor.; *tumidus*, Tac.; *inflatus*, Suet.

declaração, *f.* **1.** Acção de declarar: *declaratio*, f., *significatio*, f., *denuntiatio*, f. Cic. || fazer d. dos seus bens ao pretor: *apud praetorem profitēri*, Cic. || fizeste a d. dessas propriedades: *praedia ista censuisti*, Cic. || d. de guerra: *belli* ou *armorum denuntiatio*, Liv. || fazer (a uma mulher) uma d. de amor: *amorem fatēri*, Liv.

declaradamente, *adv.* Abertamente, claramente: *aperte*, Plin.; *manifeste, dilucide*, Cic.

declarado, *part.* **1.** Dito em voz alta, anunciado: *declaratus, denuntiatus, indicatus*, Cic.; *pronuntiatus*, Suet.; *significatus*, Tac.; *verbis expromptus*, Fronto. **2.** Declarado (fal. de guerra). || guerra d. a: *bellum indictum* ou *denuntiatum*, Cic. **3.** Eleito, nomeado: *declaratus*, Cic. **4.** *Adj.* Manifesto: *manifestus*, Cic. || inimigo d.: *hostis haud dubius*, Liv., ou *legi-*

timus, Cic. ‖ ser inimigo d. de alguém: *aperte aliquem odisse* ‖ é seu inimigo d.: *apertas cum eo simultates gerit, ei se inimicum profitetur, eius apertus est hostis*, Cic.

declarador, *m.* O que declara: *declarator*, m. Plin.; *nuntiator*, m. Arn.

declarar, *tr.* **1.** Mostrar claramente, manifestar: *declarare, profitēri*, d., *denuntiare, pronuntiare, renuntiare, proferre, significare, exponere*, Cic. ‖ d. os defeitos: *vitia dicere*, Cic. ‖ declarei-te tudo: *tibi totam rem demonstravi*, Cic. ‖ intimado pelo cônsul a d. o que sabia: *iussus a consule, quae sciret, edicere*, Sall. ‖ declara o que tinha calado até aí: *quod antea t a c u e r a t proponit*, Caes.; *effundit illa omnia quae tacuerat*, Cic. ‖ declara que quere falar ao rei: *se ostendit cum rege colloqui velle*, Nep. ‖ declarei que queria primeiro que tudo...: *prae me tuli, me nihil malle quam...*, Cic. ‖ declaro-te isto, para que o fiques a saber: *id tibi renuntio, ut sis sciens*, Ter. ‖ declaro bem alto que mais vale...: *melius esse clamo* (inf.), Hor. ‖ Sócrates foi declarado pelo oráculo de Apolo o mais sábio dos homens: *Socrates omnium sapientissimus oraculo Apollinis est iudicatus*, Cic. **2.** Declarar (os seus sentimentos): *patefacere*, Cic.; *aperire*, Nep. **3.** Proclamar, declarar (em documento público): *pronuntiare*, C i c .; *nuntiare*, Tac. ‖ d. alguém traidor à pátria: *hostem iudicare*, Cic. ‖ declarou em testamento...: *testamento suo edixit...*, Plin. ‖ d. nulo um testamento: *testamentum invalidare*, Ulp. ‖ d. inocente: V. *absolver*. **4.** Fazer uma declaração perante um magistrado: *profitēri*, d. Cic. ‖ d. as geiras de terreno que se cultiva: *iugera quae arantur profitēri*, Cic. ‖ d. o valor duma propriedade: *declarare aliquid in censu*, Cic. **5.** Nomear, eleger: *declarare, dicere*, Cic. **6.** Declarar guerra: *bellum indicere* ou *denuntiare*, Cic. **7.** **declarar-se**, *refl.*: **a)** dizer-se, confessar-se: *se profitēri*, Cic. ‖ d. inimigo (de alguém): *adversarium se intendere*, Cic.; *inimicitias (alicui) denuntiare*, Cic. ‖ declarando-se vosso inimigo: *hostem se fatendo*, Liv.; **b)** declarar-se (prò ou contra): *sententiam dicere*, Cic.; *inire rationem*, Liv.; *expromere aliquid*, Tac. ‖ d. a favor de alguém: *se inclinare ad aliquem*, Cic.; *in causam alicuius descendere, stare pro aliquo*, Liv.; *partes alicuius sequi*, Vell.; *alicui assentiri*, Sen. ‖ o povo declarava-se por êle: *in hunc favor populi se inclinabat*, Liv. ‖ não se declarar por ninguém, por nenhum partido: *neutro inclinare*, Liv.; *nullis partis esse*, Cic.; *neutram partem sequi*, Suet.; *in neutris partibus esse*, Sen. ‖ d. contra a guerra: *suscipiendum bellum abnuere*, Tac. ‖ d. contra alguém: *alicui adversari*, Cic.; *causam alicuius impugnare*, Liv. ‖ d. contra César: *contra Caesarem facere*, Caes. ad Cic. ‖ declarou-se abertamente contra mim: *aversissimo a me animo fuit*, Cic.; **c)** pronunciar-se, tomar parte por: *iudicare* ou *iudicium sumere*, Caes.; **d)** manifestar-se ‖ por tôda a parte onde se declarou o incêndio: *ignis quocumque invasit*, Cic.

declinação, *f.* **1.** *T.* de *astr.*: *inclinatio*, f. Vitr.; *declinatio*, f. Col. **2.** *T. gram.*: *declinatio*, f. Cic.; *flexus, us*, m. Quint.

declinado, *part. T. gram.*: *declinatus*, Char.; *inclinatus*, Prisc.

declinar, *i.* **1.** Decair, tender para o fim: *se inclinare*, Liv.; *inclinare*, Caes.; *vergere, senescere*, Cic.; *decrescere, declinare*, Plin. ‖ reputação que declina: *senescens fama*, Tac. **2.** *T.* de *astr.* Afastar-se: *inclinare*, Hor. **3.** *Tr.*: **a)** indicar um nome em todos os casos: *declinare*, Quint.; *flectere*, Varr.; *inclinare*, Gell.; **b)** dizer (o nome): *nomen suum appellare*, Sen.; **c)** Recusar: *reicere*, Cic.; **4.** O declinar, *s. m.* ‖ o d. da Lua: *lunae decrescentia*, Vitr., ou *senium*, Plin. ‖ o d. do dia: *praeceps in vesperam dies*, Liv.; *flexus in vesperam dies*, Tac.; *sol praeceps in occasum*, Liv., ou *declivis in occasum*, Plin. ‖ ao d. do dia: *praecipiti iam die*, Cic.; *vergente iam die*, Suet.; *inclinato die*, Sen. ‖ o d. da vida: *aetatis flexus, aetas provecta* ou *decursa*, Cic., ou *devexa*, Sen., ou *declinata*, Quint. ‖ no d. da vida: *in extremo tempore aetatis*, Cic.; *vergentibus iam annis*, Tac.; *iam in senectutem annis vergentibus*, Sen.; *vergentibus annis in senium*, Luc. ‖ o d. da doença: *morbus senescens*, Cic. ‖ o d. da febre: *febris remissio*, Suet. ‖ até ao d. da doença: *donec morbus decrescere incipiat*, Plin. **5.** **declinar-se**, *refl.* Ser submetido à declinação: *declinari*, p. Char.

declinatório, *a d j.* Que tende a declinar uma jurisdição: *translativus*, Cic. ‖ e x c e p ç ã o d.: *translativa constitutio*, Cic.

declinável, *adj. T. gram.* Que se pode declinar: *declinabilis, mobilis*, Prisc. ‖ palavras d.: *declinantia verba*, Varr.

declínio, *m.* V. *declinar* (acep. 4.ª) ‖ o dia está no seu d.: *sol se inclinat*, Liv. ‖ estar no d.: *vergere*, i. Cic.; *inclinari*, p. Cic.; *in deterius inclinare*, Vell. ‖ o império caminha para o seu d.: *consenescit imperium*, Flor.

declive, *m.* **1.** Inclinação duma superfície, terreno inclinado: *declivitas*, f., *acclivitas*, f., *clivus*, m. Caes.; *proclivitas*, f. Hirt.; *devexitas*, f. Plin.; *devexum*, n. Sen. ‖ pequeno d.: *clivulus*, m. Col. ‖ d. duma colina: *collis acclivitas* ou *deiectus*, Caes. ‖ d. do terreno: *clivus*, m. Liv.; *acclivitas*, Col. ‖ d. dum rio: *pronus amnis*, Verg., ou *alveus*, Quint. ‖ dar d. a: *in proclive disponere*, Sen. ‖ terreno em d. *proclivum solum*, Varr. ‖ estes d.: *haec declivia*, Caes. ‖ num d.: *in declivi loco*, Caes. ‖ em declives: *clivosis locis*, Col. ‖ ao longo do d., pelo d.: *per declive*, Caes.; *per proclive*, Liv.; *per pronum*, Sall. ‖ descer um d.: *per pronum ire*, Sen. ‖ estar em d., ter d.: *devexum esse*, Col. ‖ d. suave: *clivus mollis*, Verg., ou *lenis*, Col., ou *modicus*, Curt. ‖ que se eleva em suave d., que tem pouco ou pequeno d.: *leniter acclivis, paulatim ab imo acclivis*, Caes.; *placide acclivus*, Liv.; *mediocriter acclivis*, Col.; *clementer assurgens*, Col. ‖ que desce em doce d.: *paulatim* ou *molliter devexus*, Col.; *leni clivo devexus*, Col.; *exigue pronus*, Col. ‖ descer em doce d.: *paulatim subsidere*, Col.; *paulatim ad planitiem redire*,

Caes. ‖ d. rápido: *praeceps, cipitis,* n. Juv. 2. *Adj.* Inclinado, que forma ladeira: *declivis,* Caes.; *acclivis, devexus,* Cic.; *proclivis, pronus, supinus,* Liv.; *clivosus,* Verg.

declividade, *f.* 1. Situação do que vai em declive: *declivitas, f.* Caes. 2. V. *declive* (acep. 1.ª).

declívio, *m.* V. *declive* (acep. 1.ª).

declivoso, *adj.* V. *declive* (acep. 2.ª).

decoada, *f.* Lixívia: V. *barrela.*

decocção, *f.* 1. Cozimento: *decoctum,* n. Plin. ‖ fazer uma d.: *decoquere,* tr. Plin. ‖ faz-se uma d. em...: *quae decoquuntur cum...,* Cels. 2. Acção de ferver uma substância num líquido: *decoctio,* f. C. Aur.

decocto, *m.* V. *decocção.*

decompor, *tr.* 1. Analisar, separar os elementos dum corpo: *solvere,* Plin.; *dissolvere,* Sen. ‖ o vinagre decompõe as pérolas: *resolvit in tabem margaritas acetum,* Plin. 2. Alterar, estragar, corromper: *solvere* Verg.; *putrefacere,* Liv.; *corrumpere,* Ter. 3. **decompor-se,** *refl.* Entrar em decomposição: *resolvi,* p. Plin.; *liquefieri,* Verg.; *liquescere,* Ov.; *putrescere,* Varr.; *tabescere,* Plin.

decomposição, *f.* 1. Acção de decompor um corpo nos seus elementos: *solutio,* f., *dissolutio,* f. Cic.; *resolutio,* f. Isid. ‖ d. dos sêres: *rerum interitus* ou *abitus,* m. Cic. 2. Alteração, corrupção: *corruptio,* f. Cic.; *dissolutio,* f. Sen.; *tabes, is,* f. Plin.; *putredo, inis,* f. Apul. ‖ entrar em d.: *putrefieri,* Varr.; *solvi,* p. Verg.

de-cor, *loc. adv.* V. *2. cor.*

decoração, *f.* Ornamentação: *ornatio,* f. Vitr. ‖ a d. das paredes: *cultus parietum,* Sen. ‖ decorações de teatro: *spectaculi apparatus,* Cic.

decorado, *adj.* e *part.* 1. Ornado: *decoratus, ornatus,* Cic.; *exornatus,* Sall. 2. Retido na memória: *memoriae traditus* ou *mandatus.*

decorador, *m.* O que faz decorações ‖ pintor decorador: *tector,* m. Cic. ‖ d. teatral: *pictor scenarius,* Inscr.

decorar, *tr.* 1. Ornar: *decorare, ornare, exornare,* Cic. ‖ quadros decoravam as paredes interiores: *tabulis interiores parietes vestiebantur,* Cic. 2. *Fig.*: *decorare, ornare,* Cic. 3. Aprender de memória: *ad verbum ediscere* ou simpl. *ediscere, memoriae tradere* ou *mandare,* Cic. 4. Reter na memória: *memoriā custodire, tenēre* ou *retinēre, aliquid meminisse,* Cic.

decôro, *m.* Conveniências, decência, dignidade: *decorum,* n. Tac.; *quod decet,* Cic. ‖ guardar o d.: *decorum servare* ou *tenēre,* Cic., ou *custodire,* Quint. (cf. *conveniência*).

decorosamente, *adv.* Com decôro: *decenter, decore,* Cic.; *honeste,* Caes.; *convenienter,* Cic.

decoroso, *adj.* Decente: *decorus,* Cic.; *decens,* Quint.; *conveniens,* Plin. ‖ não é d. dizer: *indecorum est dicere...,* Cic. ‖ para um orador não é d. irar-se: *oratorem minime irasci decet,* Cic.

decorrer, *i.* 1. Passar (fal. do tempo): *effluere,* Cic.; *transire,* Caes.; *abire,* Hor.; *praeterire,* Verg.; *labi,* d. Ov.; *procedere,* Liv. ‖ o tempo decorre ràpidamente: *tempus fugit,* Verg.; *volat aetas,* Cic. ‖ decorreu aquêle ano: *abiit ille annus,* Sen. ‖ quanto mais tempo decorria...: *quanto amplius processerat temporis...,* Caes. ‖ decorrem dias e meses: *cedunt et dies et menses,* Cic. ‖ tinha decorrido um ano desde...: *annus intercesserat ab...,* Cic. ‖ decorreram perto de trinta anos: *triginta ferme interfuere anni,* Liv. 2. M.: cf. *decurso.*

decorticar, *tr.* V. *descascar.*

decotado, *part.* e *adj.* 1. Aparado (fal. duma árvore): *amputatus, interlucatus,* Plin. 2. Que tem grande decote: *expapillatus,* Pl.

decotar, *tr.* 1. Descobrir ou deixar ver o pescoço: *nudare* ou *retegere collum,* Cic. 2. Cortar os ramos inúteis duma árvore, aparar uma árvore: *amputare,* Cic.; *interputare, collucare,* Col.; *interlucare,* Plin. 2. **decotar-se,** *refl.* Vestir-se, deixando a descoberto o pescoço e os ombros: *pectus et colla denudare,* Hier.

decote, *m.* Acção de decotar (árvores): *interlucatio,* f. Plin.; *amputatio,* f. Cic.

decremento, *m.* Diminuïção, decrescimento: *decrementum,* n. Gell.; *decrescentia,* f. Vitr.

decrepidez, *f.* Extrema velhice: *senium,* n., *decrepita aetas,* f. Cic.; *aetas exacta,* Liv.; *summa senectus,* Cic.

decrépito, *adj.* Muito velho, caduco: *decrepitus,* Cic.; *confectus senectute* ou *aetate,* Cic. ‖ idade d.: V. *decrepidez.*

decrepitude, *f.* V. *decrepidez.*

decrescença, *f.* V. *decrescimento.*

decrescente, *adj.* Que decresce: *decrescens,* Cic.

decrescer, *i.* Diminuir (próp. ou fig.): *decrescere, minui,* p. Cic.; *imminui,* p. Liv. ‖ d. (fal. dum rio): *decrescere,* Hor.; *cedere,* Plin. ‖ ver d. o seu nome: *famā senescere,* Liv. ‖ quando os vícios decrescem: *senescentibus vitiis,* Liv. ‖ fazer d. alg. coisa: *aliquid inferius adducere,* Sen. ‖ fazer d. o valor duma coisa: *pretium alicui rei detrahere,* Plin.

decrescimento, *m.* 1. Acção de decrescer ‖ durante o d. dos dias: *die decrescente,* Plin. ‖ no d. do Nilo: *cedente Nilo,* Plin. ‖ d. da Lua: cf. *minguante.* 2. Estado do que decresce: *deminutio,* f. Cic. 3. *Fig.*: *imminutio,* f. Cic. ‖ o d. das fôrças: *defectio virium,* Cic.

decretado, *part.*: *decretus,* Cic.

decretar, *tr.* Ordenar por decreto: *decernere, sancire,* Cic.; *sciscere,* Liv.; *decretum facere* (*ut*), Liv. ‖ o que o senado decretou: *quae patres censuerunt,* Liv. ‖ o senado decretou que...: *senatus conscivit ut...,* Liv. ‖ o senado decreta que...: *senatui placet* (inf.), Cic. ‖ decretaram que ninguém comprasse...: *sanxerunt ne quis emeret...,* Cic. ‖ d. a pena de morte: *capitis poenam* (*alicui*) *sancire,* Curt.

decreto, *m.* 1. Determinação: *decretum,* n., *scitum,* n. Cic.; *consultum,* n. Sall. ‖ publicar, fazer um d.: *decretum facere,* Cic. ‖ publica-se ou faz-se um d. sôbre...: *decernitur de...,* Cic. ‖ por um d. do senado: *senatus auctoritate,* Cic. ‖ por um d.: *consilio publico,* Cic. ‖ abolir um d.: *decretum tollere,* Cic. 2. *Fig.* Decreto dos deuses: *fatum,* n. Cic.; *iussa deum,* Verg.

decretório, *adj.* V. *decisivo.*

decuplar, *tr.* V. *decuplicar.*

decuplicado, *part.* e *adj.*: *decemplicatus,* Varr.; *decuplatus,* Juv.

decuplicar, *tr.* Tornar dez vezes maior: *decuplare,* Donat.

décuplo, *adj.* **1.** Dez vezes maior: *decemplex, icis,* Nep. **2.** *M.*: *decuplum,* n. Hier.; *decies tantum,* Cic. ‖ avaliar alg. coisa no d. do seu valor: *aliquid decies tanto pluris quam quanti est aestimare,* Cic.

decúria, *f.* **1.** Divisão do povo romano: *decuria,* f. Cic. ‖ de d.: *decurialis,* adj. Inscr. ‖ divisão em d.: *decuriatio,* f. Cic.; *decuriatus, us,* m. Liv. ‖ dividido em decúrias: *decuriatus,* adj. Prisc. **2.** Conjunto de dez cavaleiros: *decuria,* f. Treb.

decuriado, *m.* Cargo de decurião: *decurionatus, us,* m. Cat.

decurião, *m.* **1.** Chefe duma decúria: *decurio,* m. Varr.. ‖ dignidade de d.: *cf. decuriado.* **2.** Conselheiro municipal duma colónia: *decurio,* Cic. ‖ de d.: *decurionalis,* adj. Inscr.

decurso, *m.* **1.** Sucessão (das coisas), série: *cursus, us,* m., *series, ei,* f. Cic.; *tenor,* m. Liv. ‖ o d. do ano: *annus vertens,* Nep. ‖ o d. das coisas: *cursus rerum,* Cic. ‖ o d. do tempo: *decursus temporis,* Cic. **2.** Duração: *cursus,* Cic. ‖ o da vida: *vitae cursus, curriculum vitae* ou *vivendi, spatium vitae,* Cic. ‖ em todo o d. da sua vida: *in omni vita sua,* Cic. ‖ no d. de dez anos: *inter decem annos,* Cic. (cf. *duração*). **3.** V. *percurso.*

dedal, *m.*: *digitale tegumen.*

dedaleira, *f.* Nome de planta: *digitalis purpurea,* L.; *flos digitalis.*

dedáleo, *adj.* De dédalo, engenhoso: *daedaleus,* Hor.

dédalo, *m.* **1.** Labirinto: *labyrinthus,* m. Fronto. **2.** *Fig.* Confusão, complicação: *ambages, um,* f. pl. Liv.; *labyrinthus,* Prud. ‖ d. das leis: *aliarum super alias acervatarum legum cumulus,* Cic.

dedeira, *f.*: *digitale, is,* n. Not. Tir.

dedicação, *f.* **1.** Profundo afecto, decidida vontade: *studium,* n., *voluntas,* f. Cic.; *impensa voluntas,* Liv. ‖ d. sem limites: *fidelis opera,* Cic. ‖ para te dar uma prova da minha d.: *ut meam erga te fidem experiaris,* Cic. ‖ tinha reconhecido tôda a d. de Divicíaco: *Divitiaci summam in se voluntatem cognoverat,* Caes. ‖ lutar com d. pela pátria: *de amore reipublicae certare,* Cic. ‖ com d.: V. *dedicadamente.* **2.** Consagração (dum templo): *dedicatio,* f., *consecratio,* f. Cic.

dedicadamente, *adv.* Com dedicação: *impense, summo studio,* Cic. ‖ servir alguém d.: *operam et studium alicui navare,* Cic.

dedicado, *adj.* e *part.* **1.** Oferecido: *dedicatus, dicatus, consecratus,* Cic. ‖ três livros d. a Fufídio: *tres ad Fufidium libri,* Cic. **2.** Consagrado: *devotus,* Liv. **3.** *Adj.* Afeiçoado (a alguém): *deditus* (dat.), *addictus, studiosus* (gen.), *benevolus* (dat.), Cic.; *devotus,* Sen. ‖ amigo d.: *ex animo amicus,* Cic. ‖ tereis nêle uma pessoa d.: *addictum vobis habebitis,* Cic. ‖ todo d. à pátria: *amantissimus patriae,* Cic. ‖ ser d. a alguém: *inservire alicui,* Cic.; *deservire,* Cic.; *in aliquem studium habēre* ou *animo bono esse,* Cic. ‖ ser muito d. a alguém: *totum alicuius esse,* Liv.; *esse ex alicuius voluntate,* Cic.; *alicuius causa valde velle,* Cic. ‖ sou-vos muito d.: *totus sum vester,* Cic. ‖ ser muito d. aos amigos: *studiose inservire negotiis amicorum,* Cic. ‖ Hírcio é-te muito d.: *Hirtius est tuus,* Cic. ‖ é-me todo d.: *mihi totus deditus (est),* Cic.

dedicador, *m.* O que dedica: *dedicator,* m. Arn.

dedicar, *tr.* **1.** Votar, consagrar, tributar a: *devovēre, addicere,* Cic. ‖ d. alguém aos deuses infernais: *Orco mactare aliquem, diis manibus devovēre, consecrare aliquem, caput (alicuius) sacrare,* Liv. **2.** Oferecer em homenagem a: *dedicare,* Phaed. *dicare,* Plin. ‖ d. um livro a alguém: *librum ad aliquem componere,* Plin., ou *alicui mittere,* Cic. ‖ (êste livro) foi-te d.:... *in tuo nomine apparuit,* Cic. **3.** Consagrar ao culto divino: *dedicare (aliquid alicui),* Cic.; *dicare,* Liv.; *consecrare,* Suet. ‖ Lívia dedica-te um templo: *Livia te dedicat aede,* Ov. **4.** **dedicar-se,** *refl.*: **a)** consagrar-se a, dispor-se a servir alguém: *inservire (alicui), deservire, se addicere, se dedere, se tradere,* Cic. ‖ o senado a que me dediquei: *senatus cui me semper addixi,* Cic. ‖ d. inteiramente a alguém: *se totum dicare alicui,* Cic. ‖ d. inteiramente à pátria: *se patriae dedere,* Cic. ‖ d. ao trabalho: *dedere se arti toto animo,* Cic.; *indulgēre labori,* Verg.; **b)** sacrificar-se por: *devovēre se,* ou *devovēre se diis,* Liv. (cf. *sacrificar-se*).

dedicatória, *f.* Palavras com que se oferece um livro a alguém: *nuncupatio,* f. Plin.

dedignação, *f.* V. *desprêzo, desdém.*

dedignar-se, *refl.* Não se dignar: *dedignari* (*ac.* ou *inf.*), Verg. (cf. *desdenhar*).

dedilhar, *tr.* **1.** Fazer vibrar com os dedos as cordas (dum instr. mús.): *impellere pollice chordas,* Tib. **2.** *I.* Dedilhar na lira: *citharam tentare,* Hor.

dedo, *m.* **1.** Dedo (do pé ou da mão do homem): *digitus,* m., *digitulus,* m. Cic. ‖ d. polegar: *pollex, icis,* m. Cic. ‖ d. indicador: *digitus index,* Plin. ‖ o dedo do meio: *digitus medius,* Cels. ‖ o quarto d. (junto ao mínimo), d. anular: *digitus quartus* ou *medicus,* Plin., *ea a minimo proximus,* Plin. ‖ o d. mínimo: *minimus digitus,* Plin. ‖ com as pontas dos d.: *digitulis primoribus,* Pl. ‖ tocar com as pontas dos d.: *attingere extremis digitis,* Cic. ‖ apontar, mostrar com o d.: *digito monstrare,* Hor. ‖ tocar em alg. coisa com o d. (fig.): *manu tentare,* ou *tenēre,* ou *tractare,* Cic.; *quasi manu prendere,* Quint. ‖ vê-se nisto o d. de Deus: *digitus Dei est hic,* Vulg. **2.** Dedo (dos animais): *digitus,* Col. ‖ aves com dedos: *digitatae aves,* Plin. **3.** Dedo (como medida): *digitus,* Caes. ‖ um d. travêsso: *transversus digitus,* Plin., ou *unguis,* Cic. ‖ da grossura dum d.: *digitalis,* adj. Plin. ‖ estar a dois d. de: cf. *passo* (estar a dois passos de).

dedução, *f.* **1.** Subtracção: *deductio,* f. Cic. **2.** Conseqüência ou conclusão (dum

raciocínio): *demonstratio*, f. Boet.; *deductio*, f. Cic. **3.** Conseqüência deduzida: *conclusio*, f. Cic.; *ea quae consequuntur*, Cic. **4.** Exposição, narração: *narratio*, f. Cic.

deduzido, *part.* **1.** Tirado, abatido: *detractus*, Gell. **2.** Inferido ‖ conseqüências mal d.: *quae non sunt consequentia*, Cic.

deduzir, *tr.* **1.** Abater, subtrair: *deducere, demere, detrahere* (*ex* ou *de*), Cic. ‖ d. do capital: *de capite demere*, Cic., ou *deducere*, Liv. ‖ d. alg. coisa do total: *decessionem de summa facere*, Cic. ‖ não se deduzirá nada: *nihil de summa decedet*, Cic. **2.** Inferir: *inferre, colligere*, Cic. **3.** V. *expor, narrar*.

de-facto, *loc. adv.* V. *efectivamente, realmente*.

defecação, *f.* Depuração dum líquido: *defaecatio*, f., *defaecatus liquor*.

defecado, *part.*: *defaecatus*.

defecar, *tr.* **1.** Tirar as impurezas duma substância: *defaecare*, Col. **2.** *I.* Expelir as fezes pelo ânus: *cacare*, Catull.; *alvum evacuare* ou *levare*, Plin. ‖ ter vontade de d.: *cacaturire*, Mart. ‖ tomar um medicamento para d.: *medicamento deiectionem petere*, Cels. **3.** **defecar-se**, *refl.* V. *emmagrecer*.

defecção, *f.* **1.** Acção de abandonar um partido, deserção: *defectio* (*ab aliquo* ou *ab aliqua re*), f., *transitio* (*ad hostem*), f. Cic. ‖ no meio duma d. geral: *cum ceteri deficerent*, Cic. **2.** V. *sublevação*. **3.** V. *desaparecimento*.

defectível, *adj.* V. *defeituoso*.

defectivo, *adj.* Que não tem todos os tempos (fal. dum verbo): *defectivus*, Prisc. ‖ verbos d.: *deficientia verba*, Prisc.

defeito, *m.* **1.** Imperfeição física: *vitium*, n. Cic. ‖ pequeno d.: *menda*, f. Ov. ‖ d. físico ou natural: *corporis pravitas*, Cic.; *naturae damnum*, Liv. ‖ certos d. naturais: *quaedam contra naturam depravata*, Cic. ‖ diamantes com defeitos: *degeneres adamantes*, Plin. ‖ (objecto) com defeitos: *vitiosus*, adj. Hor. **2.** Imperfeição moral: *vitium*, n. Cic. ‖ defeitos: *animi mala*, Sen., ou simpl. *mala*, n. pl. Hor. ‖ ter um d.: *vitio uti*, Cic. ‖ ¿e tu não tens defeitos?: *nullane habes vitia?* Hor. ‖ corrigir os próprios d.: *vitia ponere*, Cic., ou *deponere*, Sen., ou *exuere*, Tac. **3.** Imperfeição (dum autor): *vitium*, Cic. ‖ (Lucílio) tinha êste d.:... *fuit hoc vitiosus*, Hor. **4.** Imperfeição (duma obra): *mendum*, n., *vitium*, n. Cic.; *macula*, f. Hor. ‖ que não tem defeitos: *emendatus*, adj. Cic.

de-feito, *loc. adv.* V. *de-facto*.

defeituosamente, *adv.* Dum modo defeituoso: *vitiose, mendose*, Cic.

defeituoso, *adj.* Que tem defeito, que não tem os requisitos necessários: *vitiosus, mendosus, mancus*, Cic. ‖ versos d.: *mali versus*, Cic. ‖ período d.: *clauda periodus*, Quint. ‖ a sua retórica parece-me muito d.: *eius ars mihi mendosissime scripta videtur*, Cic. ‖ se alg. coisa d. existe no discurso: *si quid in oratione claudicat*, Cic. ‖ ser d.: *peccare*, i. Pall.

defendente, *m.* V. *defensor*.

defender, *tr.* **1.** Proteger (contra a violência ou do perigo): *defendere*, Caes.; *tuēri* ou *tutari*, d. Cic.; *defensare*, Sall. ‖ d. (a vida) dos inimigos: *defendere* (*vitam*) *ab inimicis*, Cic. ‖ d. (a casa) dos ladrões: *tuēri* (*domum*) *a furibus*, Phaed. ‖ d. contra a violência: *contra iniquos defendere*, Cic.; (*aliquem*) *ab omni iniuria tutum praestare*, Phaed. ‖ d. da opressão: *prohibēre ab iniuria*, Cic. ‖ d. do perigo: *prohibēre* (*aliquem*) *a periculo*, Cic. ‖ d. (os emissários) da ira do povo: *tegere* (*legatos*) *ab ira hominum*, Liv. ‖ d. as fronteiras das incursões dos inimigos: *tuēri fines suos ab incursionibus hostium*, Caes. ‖ d. uma praça: *ab oppido vim hostium prohibēre*, Caes. ‖ d. uma cidade: *urbi praesidio esse*, Sall. ‖ escolhem-se soldados capazes de defenderem a praça: *defensores oppido idonei deliguntur*, Caes. ‖ d. os deuses e o lar: *pro aris et focis pugnare*, Cic. ‖ d. a liberdade: *pro libertate niti*, Sall. ‖ d. a vida: *pro capite suo dimicare*, Liv. **2.** Preservar, resguardar: *protegere* ou *tegere*, Caes.; *defendere*, Cic. ‖ d. do frio: *tutari a frigoribus*, Plin.; *praestare tutelam contra frigora*, Plin. ‖ d. da miséria: *ab inopia defendere*, Tac. **3.** Falar a favor de: *defendere, dicere pro, agere de* (*re*), Cic. ‖ d. uma causa: *causam defendere, agere, exponere, dicere* ou *orare*, Cic., ou *tuēri*, Quint. ‖ d. os seus amigos: *causas amicorum tractare*, Cic. ‖ d. os réus: *tutari reos*, Tac. ‖ d. os interêsses do pôvo: *de commodis plebis agere*, Liv. ‖ d. um projecto de lei: *pro rogatione disserere*, Liv. ‖ d. um texto: *pro scripto dicere*, Cic. **4.** Impedir, proïbir, opor-se a: *vetare, prohibēre, interdicere*, Cic. **5.** **defender-se**, *refl.*: **a)** repelir um ataque: *se defendere*, Caes.; *se tuēri*, Cic.; *resistere, repugnare*, Sall. ‖ d. da multidão: *defendere se a multitudine*, Sall. ‖ d. da violência: *vim a se propulsare, vim vi repellere*, ou *vim illatam vi defendere*, Cic. ‖ d. dum ataque: *impetum propulsare* ou *propellere*, Cic. ‖ pouca gente restava em condições de se defender: *res ad paucitatem defensorum pervenerat*, Caes.; **b)** resguardar-se: *se tuēri*, Cic. ‖ não pensar senão em se defender do perigo: *in tutandis periculis tenēri*, Sall. ‖ d. do frio: *frigus vitare*, Cic.; **c)** justificar-se, advogar a sua causa: *causam suam defendere, pro sese dicere*, Cic.; *pro se orare*, Liv. ‖ visto que não podia defender-se: *quoniam ipse pro se dicere non posse*, Nep. ‖ morrer sem se defender: *tacitum mori*, Tac.; **d)** desculpar-se (de fazer alg. coisa): *se subtrahere*, Liv.

defendido, *part.* e *adj.* Protegido: *defensus*, Cic.; *protectus*, Caes.; *munitus*, Sall.

defendimento, *m.* V. *defesa*.

defendível, *adj.* **1.** Que pode ser defendido: *defensibilis*, Cass.; *satis munitus, praesidio idoneo firmatus*, Liv. **2.** (Fal. duma causa): *facilis ad defendendum*, Cic. ‖ a tese é d.: *rei facilis est defensio*, Cic.

defensa, *f.* V. *defesa*.

defensão, *f.* V. *defesa*.

defensável, *adj.* V. *defendível*. ‖ cidade d.: *oppidum munitum*, Cic.

defensiva, *f.* Disposição para se defender ‖ que estão na d.: *omnibus rebus ad*

defendendum parati, Cic. ‖ pôr-se na d.: *iniurias illatas propulsare*, Caes. ‖ manter-se na d.: *resistere*, Nep. ‖ para obrigar os arménios a d.: *ut Armenios ad sua defendenda cogeret*, Tac. ‖ deveis antes ficar na d. do que atacar: *scuto vobis magis quam gladio opus est*, Liv.

defensível, *adj.* V. *defensável.*

defensivo, *adj* Que serve para a defesa ‖ armas d.: *arma ad corpus tegendum apta*, ou simpl. *arma*, n. pl. Liv.; *arma quis corpus tegitur*, Sall.; *corporis tegumenta*, Liv.; *corporis munimentum*, Curt.‖aliança ofensiva e d.: *foedus ad bellum ultro inferendum et defendendum initum*, Liv.; *belli societas*, Sall. ‖ fazer uma guerra d.: *bellum (illatum) defendere*, Caes. ‖ guerra d.: *bellum quod defendendo geritur*, Liv. ‖ há armas d. e armas ofensivas: *alia sunt tela ad tegendum, alia ad nocendum*, Cic.

defensor, *m.* 1. O que defende: *defensor*, m., *tutor*, m., *propugnator*, m. Cic. ‖ cidade sem defensores: *urbs nuda praesidio*, Cic. ‖ d. da república: *reipublicae custos* ou *propugnator*, Cic. ‖ d. do senado: *propugnator senatus*, Liv. ‖ d. da liberdade: *libertatis vindex*, Sall. 2. Defensor (dum réu), advogado: *defensor*, m., *actor*, m. Cic.; *patronus*, m. Quint. ‖ escolher um d.: *causae patronum constituere, actorem adoptare*, Cic. ‖ dar um d. às duas partes: *utrique parti dare advocationem*, Sen. ‖ tomar (alguém) como d.: *(alicuius) patrocinio uti*, Cic. ‖ servir de d.: *causam dicere*, Cic. ‖ insigne d. dos réus: *insigne praesidium reis*, Hor.

deferência, *f.* Condescendência respeitosa, acatamento: *observantia*, f., *obsequium*, n., *reverentia*, f. Cic.; *honor*, m. Caes. ‖ d. pelo rei: *observantia in regem*, Cic. ‖ d. pela idade: *aetatis verecundia*, Liv. ‖ a minha d. por meu pai: *patris pudor*, Ter. ‖ d. pelos antigos: *adversus maiores reverentia*, Sen. ‖ ter d. por alguém: *verēri aliquem*, Cic.; *reverēri*, d., *observare, observantiā colere, obsequi voluntatibus alicuius*, Cic.; *obsequi alicui*, Tac. ‖ tratou-o com a maior d.: *cui omnem honorem habuit*, Vell. ‖ que tem d. por alguém: *reverens erga aliquem*, Tac. ‖ homem cheio de deferências por mim: *observantissimus mei homo*, Cic. ‖ por d.: *obsequenter*, adv. Liv. ‖ por d. para com Diviciaco: *honoris Divitiaci causā*, Caes.

deferido, *part.*: *oblatus*, Caes.; *tributus*, Cic.; *permissus*, Liv.; *delatus*, Nep.

deferimento, *m.* Anuência a alg. coisa: *assensus, us*, m., *assentio*, f., *consensus, us*, m. Cic.; *consensio*, f. Caes.

deferir, *tr.* 1. Dar, conceder, anuir ao que se requere: *deferre (ad aliquem* ou *alicui), decernere, tribuere*, Cic.; *permittere*, Liv.; *dare*, Hor. ‖ o senado deferiu o meu pedido: *concessit senatus postulationi meae*, Cic. ‖ deferiu-lhes a pretensão: *data est petentibus venia*, Caes. 2. *I.* Ceder, condescender: *deferre, cedere, concedere*, Cic.; *obsequi (alicui)*, d. Tac. (cf. *anuir*).

defesa, *f.* 1. Acto de defender ou defender-se: *defensio*, f., *praesidium*, n. Caes.; *propugnatio*, f. Cic. ‖ (os animais) tomam a d. dos filhos: *pro suo partu propugnant*, Cic.‖atacam-no quando não tem d.: *inermem adoriuntur*, Cic. 2. *Fig.* Tomar a d. de alguém: *sublevare aliquem, pro aliquo stare*, Cic. ‖ tomar a d. de alg. coisa: *aliquid tuendum suscipere*, Vell. ‖ tomou a d. da justiça: *patrocinium aequitatis arripuit, patronus iustitiae fuit*, Cic. 3. *T.* de *guer.*‖como estávamos sem d.: *cum praesidii nos nihil haberemus*, Cic. ‖ há mais coragem no ataque do que na d.: *maior est animus inferentis vim quam arcentis*, Liv.‖d. duma cidade: *defensio urbis*, Frontin.; *propugnatio*, f. V. Max. ‖ fazer uma boa d.: *egregie se tuēri*, Curt. ‖ o inimigo não tinha nenhuma praça, nenhum pôsto em condições de d.: *erat hostibus non oppidum, non praesidium quod se armis defenderet*, Caes. ‖ pôr (uma cidade) em condições de d.: *praesidiis munire*, Caes., *communire* ou *firmare*, Liv.; *muros urbis firmare*, Liv. ‖ que está sem d. (fal. duma praça, etc.): *nudus praesidio*, Cic.; *indefensus, immunitus, intutus*, Cic.; *auxilii inops*, Tac. ‖ território sem d.: *inermis ager*, Liv. ‖ Estado sem d.: *respublica intuta*, Sall.; *imparata*, Liv. ‖ deixar o soldado sem d.: *nudum militem ad ictus praebēre*, Liv. ‖ obras de d. (fortificações): *munitio*, f. Caes. 4. Objecto com que alguém se defende ‖ o tribunado dado pelos nossos antepassados como uma d. da liberdade: *tribunitia potestas telum a maioribus libertati paratum*, Sall. ‖ as d. (de certos animais): *dentes, ium*, m. pl. Plin. ‖ os javalis aguçam as d.: *tela sua attritu acuunt apri*, Sen. 5. *Pl.* V. *chifres.* 6. Contestação duma acusação, defesa (dum réu): *patrocinium*, n. Cic.; *causae dictio*, Cic.; *advocatio*, f. Sen. ‖encarregar-se da d. de alguém: *causam alicuius excipere* ou *suscipere*, Liv.; *patrocinium suscipere*, Sall.‖ foi incumbido da d. de Cota: *pro Cotta dixit*, Cic. ‖ incumbir alguém da sua d.: *patrocinium alicui mandare*, Liv.; *causam deferre ad*, Cic. ‖ o encarregado da d.: *advocatus*, m. Liv. ‖ preparar a d.: *causae meditationem tractare*, Tac. ‖ pregunto que dirás tu em tua d.: *quaero quid defensurus sis*, Cic. ‖ meio de d.: *propugnaculum*, n. Liv. ‖ tomar a d. dum amigo: *amicum defendere*, Hor. 7. Impedimento: *prohibitio*, f. Quint.; *interdictio*, f. Liv.; *vetitum*, n. Cic.

defeso, *adj.* Proibido: *vetitus*, Cic.; *prohibitus*, Sen.; *interdictus* Hor.; *inconcessus*, Verg. ‖ o que é d.: *vetitum*, n. Ov. ‖ as coisas d.: *vetita*, n. pl. Cic. ‖ desejamos o que é d.: *cupimus negata*, Ov. ‖ tudo que é d.: *quidquid non licet*, Cic. ‖ é d. abandonar...: *nefas est deserere...*, Caes. ‖ foi sempre d...: *nunquam licitum est* (inf.), Pl.

defesso, *adj.* Cansado, fatigado: *defessus*, Caes. Cic.

deficiência, *f.* 1. V. *falta* (acep. 2.ª). 2. V. *insuficiência.*

deficiente, *adj.* V. *insuficiente, imperfeito.*

deficientemente, *adv.* V. *insuficientemente, imperfeitamente.*

déficit, *m.* O que falta (numa quantia): *lacuna*, f. Cic.; *damnum*, n., *id quod deest*, Cic. ‖ tens um d.: *aliquid tibi deest*, Cic. ‖ cobrir um d.: *damnum resar-*

sire, lacunam rei familiaris explēre, Cic.

definhamento, *m.* Estado do que está definhado: *senium*, n. Liv.; *consumptio*, f. Cic.; *languor*, m. Ter. ‖ d. do corpo: *tabes, is*, f. Cic.; *tabitudo, inis*, f. Plin. ‖ d. das árvores: *tabes arborum*, Plin.

definhar, *tr.* e *i.* **1.** V. *emmagrecer*. **2.** V. *extenuar*. **3.** V. *decair*.

definição, *f.* Explicação duma coisa: *definitio*, f., *descriptio*, f. Cic.; *finitio*, f. Quint. ‖ dar a d. duma coisa: *definire*, Cic.; *definitione* ou *definiendo explicare*, Cic. ‖ dar a d. da lei: *quid sit lex describere*, Cic. ‖ dar a d. de cada uma das coisas: *propriam cuiusque rei vim definitione declarare*, Cic. ‖ pode-se dar uma curta d.: *brevi circumscribi potest*, Cic.

definido, *adj.* **1.** *T. gram.*: *finitus*, Varr. **2.** *Part.*: **a)** determinado: *definitus*, Cic.; *constitutus*, Quint.; *finitus*, Plin.; **b)** explicado ‖ a definição explica o objecto d.: *id quod definitur explicat quid sit*, Cic.

definir, *tr.* **1.** Explicar: *definire, describere, dicere, definiendo explicare*, Cic.; *finire*, Quint.; *definitione explicare* ou *declarare*, Cic.: *verbis designare*, Cic.; *significatione determinare*, Tac. ‖ é preciso d. o que é o prazer: *aperiendum est quid sit voluptas*, Cic. ‖ d. o que seja um general: *quid sit imperator constituere*, Cic. **2.** V. *decidir*. **3.** Determinar, marcar: *definire, constituere, finire*, Cic.; *statuere*, Sall.

definitivamente, *adv.* Dum modo definitivo: *ad summam* ou *in summa*, Cic.

definitivo, *adj.* Que termina, decisivo: *decretorius*, Sen.; *definitivus*, Col. ‖ vitória d.: *summa victoriae*, Caes. ‖ obtiveram uma vantagem d.: *debellatum est*, Liv. ‖ julgamento d.: *iudicium ultimum, sententia ultima*, Cic. ‖ duma maneira d.: *in summa, ad summam, in omni summa*, Cic.

deflagração, *f.* V. *combustão*.

defloração, *f.* **1.** Queda da flor das plantas: *deflorescens flos*, Catull. ‖ a d. da videira: *deflorescens vitis*, Plin. ‖ a d. da videira faz-se melhor: *deflorescit melius vitis*, Plin. **2.** Época da queda da flor das plantas ‖ por ocasião da d. da papoila: *cum papaver deflorescit*, Plin. V. *desfloração*.

deflorador, *m.* V. *desflorador*.

defloramento, *m.* V. *defloração*.

deflorar, *tr.* **1.** V. *desflorar*. **2.** V. *encetar, provar*.

defluir, *i.* V. *manar, correr*.

deflúvio, *m.* Escoamento: *defluvium*, n. Plin. (cf. *escoamento*).

defluxão, *f.* **1.** V. *deflúvio*. **2.** V. *defluxo*.

defluxeira, *f.* V. *defluxo*.

defluxo, *m.* Corrimento de humores prevenientes de coriza: *gravedo, inis*, f. Cels.; *epiphora*, f., *pituita capitis, narium destillatio*, Plin. (cf. *catarro*).

deformação, *f.* Modificação da forma: *depravatio*, f. Sen.

deformado, *part.*: *deformatus*, Cic.; *depravatus*, Varr.

deformar, *tr.* Modificar a forma: *deformare*, Liv.; *depravare*, Plin.

deforme, *adj.* **1.** V. *deformado*. **2.** V. *disforme*.

deformidade, *f.* **1.** Irregularidade de conformação: *deformitas*, f., *pravitas*, f., *pravitas corporis* ou *membrorum*, Cic.; *corporis vitia*, Pl.; *foeditas*, f. Plin. ‖ d. dos pés: *pedum foeditas*, Serv. **2.** *Fig.*: *deformitas*, f., *foeditas*, f., *turpitudo, inis*, f., *pravitas*, f. Cic.

defraudação, *f.* Acção de defraudar: *fraudatio*, f. Cic.

defraudado, *part.*: *fraudatus*, Cic.

defraudador, *m.* O que defrauda: *fraudator*, m. Cic.

defraudamento, *m.* V. *defraudação*.

defraudar, *tr.* Lograr: *fraudare* ou *frustrari*, d. Cic.; *defraudare*, Liv.

defrontar, *i.* **1.** Estar defronte de: *adspectare* (ac.), Tac.; *respondēre*, i. Verg. ‖ o lado que defronta com a Ilíria: *pars quae obiecta Illyrico est*, Liv. **2.** *Tr.* Pôr-se defronte de, fazer frente a (t. de guer.): *obsistere*, Cic.; *repugnare*, Caes.; *offerre se* (dat.), Tac.; *occurrere* (dat.), Caes.; *obverti in* (ac.), *obviam occurrere* (dat.), Liv. ‖ d. o inimigo: *sustinēre hostes*, Cic.; *infestis signis contra hostes consistere*, Caes.; *obsistere hosti*, Curt. **3.** **defrontar-se**, *refl.*: **a)** avistar-se cara a cara com: *se in conspectum* (*alicui*) *-dare*, Cic.; **b)** V. *defrontar* (acep. 2.ª).

defronte, *adv.* **1.** Diante, em frente: *ex adverso, in adversum*, Liv.; *in conspectu, contra* (adv.), Verg.; *e regione*, Cic. ‖ d. encontra-se a terra de Creta: *contra respondet Gnosia tellus*, Verg. ‖ que está d.: *oppositus* (dat.), adj., *adversus*, adj. Cic.; *contrarius*, adj. Caes.; *obiacens*, adj. Liv. **2.** **defronte de**, *loc. prep.* Diante de: *contra* (ac.), Cic.; *adversus*, Cels. ‖ d. das costas da Calábria: *contra litora Calabriae*, Tac. ‖ d. duma destas pontes: *e regione unius eorum pontuum*, Caes. ‖ d. desta ilha não há terra alg.: *huic insulae nulla est obiecta terra*, Caes. ‖ pôr (uma coisa) d. de outra: *opponere* (dat.), *obicere, obvertere*, Cic. ‖ pôr as duas coisas uma d. da outra: *utraque conferre*, Sen.

defumação, *f.* V. *defumadura*.

defumado, *part.* Exposto ao fumo: *fumigatus*, Apul.; *infumigatus*, Plin. ‖ (carne de porco) d.: *fumosus*, Hor. (cf. *perfumado*).

defumador, *m.* Aquêle que defuma: *suffitor*, m. Plin.

defumadura, *f.* Acção de defumar: *suffitio*, f., ou *suffitus, us*, m. Plin.

defumar, *tr.* Expor ao fumo: *fumigare*, Varr.; *suffumigare*, Cels.; *fumo macerare*, Plin. ‖ d. (carne de porco): *ad fumum suspendere*, Apic.; *in fumo* (*pernas*) *suspendere*, Cat. (cf. *perfumar*).

defunto, *adj.* **1.** Que faleceu: *mortuus*, Cic. (cf. *morto*). **2.** V. *cadáver*.

degelado, *part.*: *regelatus*, Mart.; *solutus*, Tac.

degelar, *tr.* **1.** Derreter: *regelare*, Col.; *solvere* (*nives*), Sen. **2.** *I.* Derreter-se: *regelare*, i., *regelari*, p. Col.; *dilabi*, d., *liquescere*, Liv.; *solvi*, p. Ov.

degêlo, *m.* Acto de degelar: *regelatio*, f. Frontin. ‖ depois do d.: *solutā glacie*, Plin.; *soluto gelu*, Tac.

degeneração, *f.* Estado do que degenera: *degeneratio*, f. Aug. ‖ vi a d. das

sementes: *vidi semina degenerare,* Verg.

degenerado, *part.* e *adj.* Que degenerou: *degener, eris,* Liv.; *indignus,* Cic. ‖ duma estirpe d.: *exoletā stirpe gentis,* Curt. ‖ restos d. dos gauleses: *adulteratae reliquiae Gallorum,* Flor.

degenerar, *i.* **1.** Perder as qualidades primitivas, não ser digno da sua raça: *degenerare,* i., *desciscere,* i. Cic.‖ d. dos seus antepassados: *non respondēre maioribus suis,* Cic. ‖ d. da virtude dos seus antepassados: *degenerare a virtute maiorum,* Cic. ‖ d. da virtude do pai: *a virtute patris deflectere,* Cic. ‖ d. do valor dos seus antepassados: *patriam virtutem proicere,* Caes. ‖ d. da antiga glória: *a vetere gloria desciscere,* Tac. ‖ d. de si mesmo: *a se ipso desciscere,* Cic. ‖ que degenerou: cf. *degenerado*‖que não degenerou: *(vir) maioribus suis dignissimus,* Cic. ‖ que não degenerou de seus pais: *haud expers virtutis avitae,* Verg. ‖ fazer d. alguém: *deteriorem aliquem facere,* Sen. **2.** Perder as qualidades da sua espécie: *degenerare,* Verg.; *adulterari,* p. Flor.; *vitiari,* p. Plin. ‖ as sementes degeneram: *semina degenerant* ou *desciscunt,* Col. ‖ êste terreno degenerou: *hic ager exolevit,* Plin. ‖ plantas que degeneraram: *degeneres herbae,* Plin. **3.** *Fig.*: *in peius abire,* Liv., ou *ruere,* Verg. ‖ a eloqüência degenerou: *retro se tulit eloquentia,* Sen. **4.** Mudar-se em, passar a estado inferior: *degenerare in* (ac.), *desciscere in, vitiari in,* Plin.; *abire in,* Cic.; *fieri (aliquid),* Liv.; *desinere in,* Cels. ‖ o debate como degenerasse em sedição: *contentio cum prope seditionem veniret,* Liv. ‖ a liberdade degenerou em licença: *in vitium libertas excidit,* Hor. ‖ fazer d. a discussão em disputa: *e disceptatione altercationem facere,* Liv.

deglutição, *f.* Acção de deglutir: *haustus, us,* m. Plin. ‖ alimentos próprios para a d.: *cibi sorbiles,* Col.

deglutir, *tr.* V. *engolir.*

degola, *f.* V. *degolação.*

degolação, *f.* Acção de degolar: *detruncatio,* f. Prosp.; *capitis desectio,* f. Cassian.

degolado, *part.*: *decollatus,* Scrib.

degoladouro, *m.* Lugar do pescoço onde se dá o golpe para o degolar: *iugulum,* n. Cic.; *iugulus,* m. Juv.

degoladura, *f.* V. *degolação.*

degolar, *tr.* Cortar o pescoço a: *decollare,* tr. e i. Sen. Suet.; *iugulare,* tr. Cic. (cf. *decapitar*). ‖ deixar-se d. por alguém: *alicui iugulum dare,* Cic.

degradação, *f.* **1.** Destituïção dum grau ou dignidade: *dignitatis spoliatio* ou *imminutio,* Cic.; *ab ordine motio,* Ulp.; *gradus deiectio,* Mod. **2.** *Fig.* Aviltamento: *deformitas,* f., *humilitas,* f., *foeditas,* f. Cic.; *deformatio,* f. Liv. **3.** Deterioração: *damnum,* n. Cic.; *vitia,* n. pl. Frontin. **4.** Atenuação de luz ou côr: *umbra et recessus,* Cic.; *colorum transitus,* Plin.

degradado, *part.* e *adj.* **1.** Privado da sua dignidade ou categoria: *dignitate spoliatus,* Cic. **2.** Aviltado: *deformatus,* Sall. ‖ tôdas as almas d.: *foedissimus quisque,* Tac.

degradar, *tr.* **1.** Destituir dum grau ou dignidade: *de gradu deicere,* Cic.; *ordine removēre,* Tac.; *ab ordine movēre,* Jct. ‖ d. da categoria de senador: *senatu movēre,* Cic. **2.** *Fig.* Aviltar: *deformare, corrumpere, dehonestare, abicere,* Cic. ‖ d. a arte: *artem devocare,* Plin. ‖ os prazeres dos sentidos degradam o homem: *corporis voluptas non satis est digna hominis praestantiā,* Cic. **3.** **degradar-se,** *refl.* Aviltar-se: *prolabi,* d. Cic. ‖ êle julga d. se...: *maiestatis suae deminutionem putat si...,* Tac.

degrau, *m.* **1.** Degrau duma escada: *gradus, us,* m., *scalarum gradus,* Cic. ‖ entra-se no templo por 40 d.: *per quater denos gradus itur in templa,* Ov. ‖ os d. (da escada): *scalae,* f. pl. Cic. **2.** V. *grau.* **3.** V. *meio.*

degredado, *part.* e *adj.*: *relegatus,* Ov.; *deportatus,* Ulp. (cf. *exilado*).

degredar, *tr.* Desterrar: *relegare, amandare,* Cic.; *ablegare,* Liv.; *deportare,* Tac. (cf. *exilar*).

degrêdo, *m.* V. *exílio.* ‖ d. perpétuo: *relegatio,* f. Cic.; *deportatio,* f. Ulp.; *lata fugā,* f. Dig.

degustação, *f.* Acção de degustar: *degustatio,* f. Ulp.

degustar, *tr.* Avaliar pelo paladar o sabor de, provar (uma bebida): *degustare, praegustare,* Plin.; *gustu explorare,* Tac.; *gustare de (potione),* Suet.

deïcida, *m.* O que matou J. Cristo (Deus): *deicida, ae,* m. P. Chrysol.

deícola, *m.* Adorador de Deus: *deicola, ae,* m. Hier.

deidade, *f.* **1.** Divindade: *numen, inis,* n. Verg. **2.** V. *mulher formosíssima.*

deïficação, *f.* Divinização: *consecratio,* f. Tac.; *consecrata mortalitas,* Curt. (cf. *apoteose*).

deïficado, *part.*: *deificatus,* Cass.

deïficar, *tr.* **1.** Divinizar: *consecrare,* Cic.; *deificare,* Aug.; *ex homine deum facere (aliquem), inter deos* ou *in deorum numerum referre,* Cic. **2.** *Fig.*: *ad caelum laudibus efferre,* Cic.

deitado, *part.* **1.** Estendido horizontalmente: *iacens, recumbens,* Cic.; *cubans,* Hor.; *stratus,* Liv.; *recubans,* Verg.; *prostratus,* Petr. ‖ d. no chão: *stratus humi,* Liv.; *solo recubans, fusus humi,* Verg. ‖ d. de cara ou ventre para baixo: *pronus,* Cels.; *in ventrem pronus,* Varr. ‖ d. de costas ou de barriga para o ar: *supinus* ou *resupinus,* Cels. ‖ estar d.: *cubare, iacēre, cubitare,* Cic.; *in lecto esse,* Cic.; *lecto iacēre,* Ov. ‖ estar d. de cara para baixo: *cubare in faciem,* Cic. ‖ estar d. junto de alguém: *accubare alicui,* Cic. ‖ ficar d.: *iacēre,* Plin.; *cubare,* Suet.; *lectulo se tenēre,* Fronto.‖estado de pessoa que está d.: *subatio,* f. Varr. **2.** Pôsto num leito: *impositus lecto,* Cic. ‖ d. de costas: *resupinatus,* Cels. **3.** Lançado, arremessado: *coniectus,* Cic.; *iactus,* Verg.; *iactatus,* Ov. ‖ d. em: *iniectus in* (ac.), *coniectus in* (ac.), Cic.; *obiectus in* (ac.), Flor.‖d. sôbre: *superiniectus,* Ov.; *supra iniectus,* Cic.; *superiectus,* Col. ‖ d. para ou contra: *immissus in* (ac.), Liv.; *iniectus,* Verg. ‖ d. de cima: *deiectus,* Cic.; *deturbatus,* Caes.; *praecipitatus,* Suet. ‖ d. debaixo: *subiectus* (dat.), Plin. ‖ d. diante: *proiectus,* Hor.; *obiectus,* Plin. ‖ d. por cima, para além: *superiactatus,* V.

Max. ‖ d. em volta: *circumdatus*, Cic. ‖ d. por aqui e por ali (espalhado): *disiectus*, Hor.; *sparsus*, Ov. ‖ d. abaixo (derrubado): *prostratus*, Cic.; *deiectus*, Curt. ‖ d. do cavalo abaixo: *effusus equo*, Liv. ‖ d. abaixo (fal. dum edifício): *eversus*, Cic. ‖ d. fora, d. fora da porta: *eiectus domo*, Caes.; *protrusus foras*, Phaed.; *eiectus foras*, Lucr.

deitar, *tr.* **1.** Estender (num leito), estender horizontalmente: *collocare* (*aliquem in lectum*), Cic.; (*stratis*) *reponere*, Verg. ‖ d. um doente na cama (para ser operado): *super lectum collocare, hominem supinum locare, lecto resupinum collocare, hominem resupinare*, Cels. ‖ d. de barriga para baixo: *pronum* (*hominem*) *collocare*, Cels. ‖ d. alguém por terra (derrubar): *sternere*, Liv.; *deicere*, Ov.; *prosternere*, V. Fl. **2.** Atirar: *iacere*, Cic.; *conicere*, Caes. ‖ d. muitas vezes ou em grande quantidade: *iactare*, Verg. ‖ os sabinos foram deitados ao rio: *Sabini in flumen acti sunt*, Liv. ‖ d. de cima: *deicere* (*de* ou *ex*), *praecipitare*, Cic. ‖ d. abaixo a carga: *onus deponere*, Cic. ‖ d. de comer (a um animal): *obicere cibum*, Plin.; *mittere* ou *dare* (*panem*), Phaed. **3.** Deitar ao chão: *sternere*, Verg.; *prosternere in terram*, Col.; *deicere*, Verg.; *prosternere humi*, Liv.; *abicere*, Cic.; *sternere humi* ou *solo*, Verg. ‖ as chuvas tinham deitado ao chão os trigos: *frumenta imbribus procubuerant*, Caes. ‖ ser deitado ao chão: *praecipitem dari ad terram*, Liv. ‖ deitá-lo-ia de cabeça para o chão: *capite in terram statuerem*, Ter. ‖ deitar o cavaleiro ao chão (fal. dum cavalo): *effundere equitem*, Liv. ‖ d. abaixo (uma estátua, uma casa, etc.): *deturbare, deicere, demoliri*, d., *evertere*, Cic. **4.** Deitar fora de casa: *eicere* (*aliquem*) *domo* ou *foras*, Pl.; *protrudere foras*, Phaed.; *in viam eicere* ou *extrudere*, Cic. **5.** Derramar ‖ d. água sôbre alguém: *inicere aquam*, Col. ‖ d. água sôbre a cabeça: *aquam per caput infundere*, Cels. ‖ d. água debaixo das mesas: *aquas profundere sub mensas*, Plin. **6.** Deitar fora (o que se não quere guardar): *abicere*, Cic.; *proicere*, Hor. ‖ d. fora as armas: *arma proicere*, Caes., ou *abicere*, Cic., *iactare* ou *omittere*, Liv. ‖ d. fora mercadorias: *iactare merces*, Pl. ‖ d. fora o vinho: *profundere vinum*, Pl. ‖ d. fora o dinheiro (fig.): *sua spargere*, Hor.; *effundere* (absol.), Ter. ‖ d. fora o dinheiro com (fig.)...: *conicere pecuniam in* (ac.), Cic.; *profundere divitias in* (*exstruendo*), Sall. **7.** Fazer sair de si, exalar: *effundere*, Cic.; *profundere*, Lucr.; *eructare*, Verg. ‖ d. areia: *eiectare arenas*, Ov. ‖ d. cheiro: *iactare odorem*, Verg. ‖ d. fumo: *dare fumum*, Hor. ‖ d. luz: *lucem iaculari*, Plin.; *lumen spargere*, Petr. **8.** Deitar (rebentos): *emittere, profundere*, Col.; *mittere*, Plin. ‖ d. raízes: *radios agere*, Cic. **9.** *Fig.* ‖ deitar poeira nos olhos: *fucum facere*, Cic. ‖ d. os olhos sôbre: *oculos conicere in* (ac.), ou *adicere ad*, Cic.; *iactare lumina in* (ac.), Ov. ‖ d. os olhos em volta de si: *circumspicere*, Verg. ‖ d. a perder: *perdere*, Cic. ‖ d. a bem, à boa parte: *boni consulere*, Ov. ‖ d. a mal, à má parte: *ponere in vitio, vitio vertere*, Cic. ‖ d. a culpa a: *culpam conferre in* (ac.), Cic., ou *transferre in*, Sall. **10.** *I.* V. *ressumar, supurar*. ‖ a ferida ainda deita: *vulnus suppurat*, Plin. **11.** **deitar-se**, *refl.*: **a)** estender-se ao comprido: *procumbere*, i. Caes.; *recumbere*, Cic.; *decumbere*, Col. ‖ d. no chão: *corpus humi prosternere*, Curt. ‖ deitam-se: *sternunt corpore, sternunt se*, Verg. ‖ estender peles para se deitar: *sternere lectulos pellibus*, Cic. ‖ estender fôlhas para se deitar: *sternere cubitus suos foliis*, Plin.; **b)** deitar-se na cama: *decumbere*, Suet.; *recumbere*, Ov. ‖ deitou-se na cama: *incubuit toro*, Verg. ‖ ir d.: *cubitum discedere, proficisci ad somnum* ou *ad dormiendum, ire ad quietem*, Cic.; *ire in somnum*, Pl.; *ire dormitum*, Hor.; *se ad nocturnam quietem recipere*, Sen. ‖ vamo-nos deitar: *somni tempus est*, Sen.; **c)** V. **lançar-se**, *precipitar-se*.

deixa, *f.* V. **legado**.

deixação, *f.* **1.** V. *deixa*. **2.** V. *renúncia, abdicação*.

deixado, *part.* **1.** Não levado: *relictus*, Verg. ‖ d. como morto: *pro occiso relictus*, Cic. **2.** Transmitido: *relictus*, Cic. **3.** Legado: *legatus*, Hor.; *relictus testamento*, Quint. **4.** Abandonado: *relictus*, Cic.; *desertus* Verg. **5.** Omitido: *relictus*, Cic.; *omissus*, Caes. **6.** Deshabituado: *desuetus*, Liv.; *desuefactus* (*a re*), Cic. **7.** V. *indiferente*.

deixar, *tr.* **1.** Deixar alguém ou alg. coisa neste ou naquele estado: *relinquere*, Cic.; *sinere*, Col. ‖ d. a cidade intacta: *relinquere urbem intactam*, Curt. ‖ d. um crime impune: *scelus impunitum omittere*, Sall. ‖ pede-me que deixe o caso neste estado: *rogat ut rem sic relinquam*, Cic. ‖ d. alg. coisa na dúvida: *relinquere aliquid incertum*, Cic. ‖ deixa-me (= não me toques): *ne me attingas*, Pl. ‖ deixa-me (= não me contraries, não me demores): *sine me*, Ter.; *omitte me*, Ter. **2.** Não impedir de, permitir: *sinere, pati*, d. Cic.; *permittere*, Verg. ‖ d. celebrar os comícios: *comitia haberi sinere*, Cic. ‖ deixava estragar o trigo: *corrumpi frumentum patiebatur*, Cic. ‖ não deixa passar um só dia sem que...: *nullum patitur esse diem quin...*, Cic.; *nunquam intermittit diem quin...*, Ter. ‖ (estes gritos) não me deixam dormir: *...non sinunt me dormire*, Phaed.; *...avertunt somnos*, Hor. ‖ deixa que te aperte a mão: *da iungere dextram*, Verg. ‖ d. viver (alguém): *vitam dare* (*alicui*), Cic.; *parcere* (*alicui*), Caes.; *servare* (*aliquem*), Nep.; *lucis usuram dare* ou *non eripere*, Cic ‖ deixa-me ir embora: *sine me hinc abire*, Pl.; *mitte me*, Ter. ‖ deixar escapar alguém (que se tem prêso ou seguro): *de manibus amittere* ou *emittere aliquem*, Cic.; *ex manibus mittere*, Liv. ‖ d. escapar a ocasião: *occasionem omittere*, Tac., ou *praetermittere*, Hirt. ‖ d. cair (o que se segura): *dimittere*, Phaed.; *remittere*, Ov. ‖ d. fazer: *sinere*, Pl. ‖ d crescer os cabelos: *pascere crinem*, Verg. ‖ d. falar o mundo: *sermones hominum sustinere*, Cic. **3.** Não levar consigo, largar: *relinquere*, Cic. ‖ pouco trigo lá tinham deixado: *ibi paululum frumenti reliquerant*, Caes. ‖

o mar deixará os peixes na praia: *freta destituent nudos in litore pisces*, Verg. ‖ deixou 200 homens no campo de batalha: *in proelio ducentos milites desideravit*, Caes. ‖ deixando muitos mortos: *multā cum caede suorum*, Liv. ‖ d. legiões em Brundísio: *legiones ponere Brundisii*, Cic. ‖ d. guarnição: *praesidium (in oppido) collocare*, Caes. ‖ d. os filhos e as espôsas nas florestas: *liberos, uxores in silvis deponere*, Caes. ‖ d. a vida: *vitam amittere*, Hor. **4.** Confiar, entregar: *credere*, Cic.; *committere*, Ter. ‖ d. dinheiro nas mãos de alguém: *pecuniam apud aliquem deponere*, Cic. ‖ deixo os direitos do povo à vossa guarda: *populi ius in vestra fide depono*, Cic. **5.** Não tomar para si, destinar para outrem: *remittere, permittere*, Cic.; *relinquere*, Verg. ‖ d. a alguém o cuidado dum negócio: *totum negotium alicui permittere*, Cic. ‖ deixa-me o cuidado dêste negócio: *id mihi da negotii*, Ter. **6.** Entregar, conceder: *relinquere, dare*, Cic.; *concedere*, Verg.; *reliquum facere*, Cic. ‖ não d. nada a ninguém: *nihil reliqui facere alicui*, Cic. ‖ nada d. aos vencidos: *nihil reliqui facere victis*, Sall. ‖ deixou aos nérvios o território e as cidades: *Nervios suis finibus atque oppidis uti iussit*, Caes. ‖ deixa aos ricos as suas riquezas: *divitias sine divitum esse*, Cic. **7.** Entregar (alg. coisa), ceder: *relinquere, tradere*, Cic.; *dare*, Verg. ‖ d. o trono ao mais digno: *regnum relinquere optimo*, Curt. ‖ d. a alguém uma casa de campo: *praedium alicui tradere*, Cic. ‖ d. a Acaia a outrem: *Achaiam alteri condonare*, Cic. ‖ deixou-me como escrava a Heleno: *me famulam Heleno transmisit habendam*, Verg. **8.** Deixar (por morte): *relinquere*, Nep.; *prodere*, Cic. ‖ d. o retrato: *relinquere simulacrum*, Cic. ‖ d. uma imagem das suas virtudes: *relinquere effigiem virtutum suarum*, Cic. ‖ d. um nome glorioso: *relinquere omnibus memoriam sui*, Cic. ‖ deixou discursos: *orationes reliquit*, Cic. ‖ êle deixou muitos discursos: *cuius multae sunt* ou *exstant orationes*, Cic. **9.** Legar: *relinquere, legare*, Cic.; *relinquere in hereditate*, Plin.; *testamento legare*, Cic. ‖ d. um rico património: *relinquere amplum patrimonium*, Cic. ‖ d. muitas dívidas: *relinquere aes alienum multum*, Cic. ‖ d. (a alguém) o usufruto: *usum fructum legare*, Cic. **10.** Ter como descendente ou sucessor ‖ d. muitos filhos: *relinquere multos liberos*, Plin. ‖ d. uma filha: *relinquere filiam*, Ter. **11.** Deixar (uma pessoa ou lugar), afastar-se de: *relinquere, derelinquere, deserere, discedere (ab)*, i. Cic. ‖ d. a Itália: *relinquere Italiam*, Cic.; *Italiā cedere*, Cic. ‖ d. alguém como morto: *relinquere aliquem tanquam occisum*, Cic. ‖ d. o inimigo por vencido: *relinquere hostem pro victo*, Liv. ‖ deixa-os todos atrás de si: *omnes procul a se relinquit*, Quint. ‖ d. (alguém) à discrição de outrem: *potestati alicuius permittere*, Caes. **12.** Pôr de lado (um trabalho), renunciar a, desistir: *relinquere*, Cic.; *linquere*, Hor.; *omittere, deponere, mittere*, Liv. ‖ deixa a tarefa por concluir: *infecta pensa reponit*, Ov. ‖ deixando de lado tôdas as outras coisas: *relictis* ou *omissis rebus omnibus*, Caes. ‖ não deixarei de fazer bem: *non absistam bene facere*, Liv. ‖ não deixes de me escrever: *tamen scribas aliquid*, Cic. **13.** Omitir, passar em silêncio: *relinquere, omittere, praetermittere, praeterire, mittere*, Cic. ‖ deixo de lado os assassínios: *relinquo caedes*, Cic. ‖ mas deixemos isto: *sed haec hactenus, sed hactenus*, ou *abiciamus ista*, Cic. **14.** **deixar-se**, *refl.* Não impedir que uma coisa nos aconteça: *sinere se* (com *inf.*), Ter.; *pati se* (com *inf.*), Cic.; *dare se* (com *gerundivo*), Sall. ‖ não se deixou envolver em nenhum negócio: *nullo se implicari negotio passus est*, Cic. ‖ d. corromper pela inacção: *se inertiae corrumpendum dare*, Sall. ‖ d. acariciar: *manum pati*, Verg. ‖ d. aplacar: *praebēre se placabilem*, Cic. ‖ d. ver: *se ostendere* (dat.), Catull.; *praebēre se oculis*, Plin. ‖ deixou-se vencer por Aníbal: *ab Hannibale victus est*, Liv. ‖ muitas pessoas deixam-se levar pela aparência: *decipit frons prima multos*, Phaed. ‖ não te deixes levar pelos conselhos dos outros: *ne te auferant aliorum consilia*, Cic.

dejecção, *f.* Evacuação de excrementos, excrementos evacuados: *deiectio*, f. Cels.; *egestus, us*, m. Sen.; *egestio*, f. Macr.; *excrementa*, n. pl. Plin.; *ventris onus*, Mart.; *deiecti cibi*, Col. ‖ facilitar a d.: *moliri deiectionem (medicamentis)*, Cels. ‖ a d. não se faz: *alvus exitum non habet*, Col.

dejecto, *m.* V. *dejecção*.

delação, *f.* Denúncia, acusação: *delatio*, f. Cic. ‖ fazer uma d.: *nomen (alicuius) deferre*, Liv. ‖ protestou contra estas d.: *contendit falsa esse delata*, Nep.

delamber-se, *refl.* **1.** V. *lamber-se*. **2.** Afectar-se: *se ostentare*, Liv.; *se iactare*, *se efferre insolentius*, Cic.

delambido, *adj.* V. *afectado, presumido*.

delapidação, *f.* V. *dissipação*.

delapidador, *m.* V. *dissipador*.

delapidar, *tr.* V. *dissipar*, *estragar*.

delatar, *tr.* V. *denunciar*.

delator, *m.* O que denuncia: *delator*, m. Tac. ‖ de d.: *delatorius*, adj. Ulp. (*cf. acusador*).

delatora, *f.* A que denuncia: *accusatrix*, f. Plin.

delegação, *f.* Comissão dada a alguém para representar quem a dá: *delegatio*, f. Cic.; *delegatum*, n. Ulp. ‖ d. recebida do príncipe: *auctoritas a principe data*, Frontin.

delegado, *part.* **1.**: *delegatus*, Tac. **2.** *M.* Sou o seu d.: *legatus venio*.

delegar, *tr.* Investir na faculdade de proceder em nome de outrem, cometer, incumbir: *legare, mittere, deferre, delegare*, Cic.; *demandare, permittere*, Liv.; *mandare*, Plin. ‖ d. o julgamento duma causa: *deferre causam (ad aliquem)*, Cic.; *mandare iurisdictionem*, Ulp.

deleitação, *f.* Prazer prolongado: *delectatio*, f., *delectamentum*, n., *suavitas*, f., *maxima* ou *summa voluptas*, Cic.

deleitamento, *m.* V. *deleitação*.

deleitar, *tr.* **1.** Causar deleite a, deliciar: *delectare*, ou *delectationem afferre (alicui)*, Cic. **2.** deleitar-se,

refl. Recrear-se: *delectari* (*re* ou *in re*), p., (*re*) *se oblectare, oblectari* (*re*), Cic.

deleitável, *adj.* Que deleita: *gratissimus,* Cic.; *delectabilis,* Tac. (cf. *agradável*).

deleite, *m.* **1.** V. *deleitação.* **2.** *Pl.* V. *delícias.*

deleitosamente, *adv.* V. *agradàvelmente, deliciosamente.*

deleitoso, *adj.* V. *deleitável.*

deletério, *adj.* **1.** Que pode causar a morte, nocivo à saúde: *perniciosus, exitialis, mortiferus,* Cic.; *tabidus, letalis,* Verg. ‖ emanações d.: *exhalatio pestifera,* Plin. **2.** *Fig.*: *perniciosus,* Cic.

deletrear, *tr.* Soletrar: *litteras computare,* Quint.

delével, *adj.* Que se pode destruir ou apagar: *delebilis,* Mart.

delfim, *m.* **1.** Animal marinho: *delphinus,* m. Cic.; *delphin, inis,* m. Verg. **2.** Nome duma constelação: *delphin, inis,* m. Varr.

Delfos, *s. pr.* Cic. da Grécia: *Delphi, orum,* m. pl. Cic.

delgadamente, *adv.* Com delgadeza: *tenuiter,* Caes.; *subtiliter,* Lucr.

delgadeza, *f.* Qualidade do que é delgado: *tenuitas,* f. Cic.; *subtilitas,* f., *exilitas,* f. Plin.

delgado, *adj.* Ténue, pouco espêsso, fino: *tenuis,* Cic.; *subtilis,* Lucr.; *exilis,* Cic.; *gracilis,* Suet. ‖ muito d: *pertenuis,* Cic. ‖ fragmentos tam d. (de diamante): *tam parvae crustae,* Plin.

deliberação, *f.* **1.** Discussão entre várias pessoas: *deliberatio,* f., *consultatio,* f. Cic. ‖ a lentidão das d.: *tarditas sententiarum,* Cic. ‖ assistir às d., tomar parte nas d. (do senado): *in consilia adhibēri,* Liv.; *senatui adesse,* Tac. ‖ não assisto a nenhuma d. pública: *publicis consiliis nullis intersum,* Cic. ‖ submeter um assunto à d.: *de re referre* (*ad senatum*), Liv. ‖ submetido o assunto à d. do senado: *relata re ad senatum,* Liv. ‖ submeter à d. se...: *consultare an...,* Tac. **2.** Resolução: *sententia,* f., *decretum,* n., *deliberatio,* f. Cic. ‖ tôdas as d. (passadas) do senado: *omnia quae senatus censuerat,* Sall. ‖ as d. do senado: *quae patres censuerunt,* Liv. **3.** Deliberação (consigo mesmo): *deliberatio,* f., *cogitatio,* f., *consilium,* n. Cic. ‖ depois de madura d.: *re consulta et explorata, inita subductaque ratione,* Cic. ‖ longas d.: *res multum agitata,* Cic.

deliberadamente, *adv.* **1.** V. *de propósito* (cf. *propósito*). **2.** Confiadamente, audaciosamente: *confidenter, audacter,* Cic.

deliberado, *part.* **1.** Discutido, ponderado: *deliberatus,* Caes.; *consultus,* Cic.; *consultatus,* Gell. **2.** Decidido: *deliberatus, statutus, constitutus, ratus,* Cic. ‖ de propósito d.: cf. *deliberadamente.* **3.** *Adj.* Resoluto, decidido: *confidens,* Ter.

deliberante, *adj.* Que delibera: *qui consulit* ou *deliberat.* ‖ assembleia ou corporação d.: *curia,* f. Sall.; *consilium,* n. Cic.

deliberar, *i.* **1.** Examinar, ponderar em comum: *deliberare* (*de re*), *consultare* (*de re*), *deliberationem habēre* (*de*), *consilium cum aliquo conferre,* Cic.; *consiliari,* d. Caes.; *consultare* (*rem*), Liv.; *agere* (*de*), Verg. ‖ d. sôbre assuntos de grande importância: *de summis rebus consilium inire,* Caes. ‖ o assunto merece que se delibere: *habet res deliberationem,* Cic. ‖ como se houvesse ocasião para d.: *quasi aliquam in consultationem res veniret,* Cic. ‖ não há que d.: *consilii res non est,* Caes. **2.** Ponderar consigo próprio: *deliberare,* Cic.; *consulere,* Sall.; *volvere* (*rem*), Verg.; *tractare* (*rem*), Suet. ‖ é preciso d. antes de empreender: *prius quam incipias consulto opus est,* Sall. ‖ d. sôbre a resolução a tomar: *in incerto habēre quid consilii sit capiendum,* Sall. ‖ d. se... ou se...: *consultare an... an* (conj.), Ad Her. ‖ já não tens que d.: *nulla tibi hic iam est consultatio,* Cic. **3.** V. *decidir.* **4.** *I.* V. *reflectir, ponderar.*

deliberativo, *adj.* **1.** Relativo a deliberação: *deliberativus,* Cic. ‖ género d.: *genus deliberativum,* Cic., ou *hortativum,* Quint. ‖ voto d.: *ius sententiae dicendae, suffragii latio,* f. Liv. ‖ dar voto d. a alguém: *adhibēre aliquem consilio* ou *in consilium,* Liv. ‖ ter voto d.: *adhibēri in consilia publica,* Liv. ‖ tinham voto d.: (*illis*) *sententiam dicere licebat,* Liv.; *in consilia publica adhibebantur,* Liv. **2.** V. *deliberante.*

delicadamente, *adv.* **1.** V. *cortêsmente.* **2.** Suavemente, molemente: *molliter, delicate,* Cic. **3.** Com precaução: *molliter,* Sen.; *leniter,* Plin.; *suspensā manu,* Plin. **4.** Com delicadeza, hàbilmente: *acute, eleganter,* Cic. ‖ êsses assuntos são d. tratados: *tractantur ista ingeniose,* Cic. ‖ obra tam d. tratada: *opus tam elegans, tam elaboratum,* Cic. **4.** Com escrupulosa probidade: *religiose, sancte,* Cic.

delicadeza, *f.* **1.** *cortesia.* **2.** Qualidade do que é delicado, fino, delgado: cf. *delgadeza.* **3.** Fraqueza: *infirmitas,* f. Liv. ‖ d. de temperamento ou compleição: *corporis imbecillitas* ou *gracilitas,* Cic.; *corpus molle,* Cels. **4.** Moleza: *mollitia,* f., *mollities, ei,* f. Cic.; *delicias,* f. pl. Tac. ‖ tratar alguém com excessiva d.: *nimium alicui indulgēre,* Sen. **5.** Sensibilidade: *mollitia,* f. Cic. ‖ a d. dos órgãos dos sentidos: *sagacitas sensuum corporis,* Sen. ‖ a d. do olfacto: *sagacitas narium,* Cic. ‖ ser dotado de grande d. nos órgãos dos sentidos: *sensu acerrimo esse,* Cic. **6.** Qualidade do que é agradável ao paladar ‖ a d. das iguarias: *exquisitae epulae,* Plin.; *cenarum lautitia,* Sen. **7.** Bom gôsto, elegância: *subtilitas,* f., *concinnitas,* f., *lepos, oris,* m., *elegantia,* f. Cic. ‖ d. de estilo: *verborum concinnitas, artificium dicendi,* Cic. ‖ excesso de d. no estilo: *munditia exquisita nimis,* Cic. ‖ tôdas as d. do estilo: *omnes verborum lepores,* Cic. ‖ carta cheia de d.: *litterae humanitatis sale sparsae,* Cic. ‖ que tem falta de d.: *inurbanus,* adj. Cic. ‖ d. de maneiras: *mollitudo humanitatis,* Cic. **8.** Gôsto delicado: *fastidium,* n. Cic. ‖ quando penso na excessiva d. dos leitores: *quoties ad fastidium legentium deliciasque respicio,* Plin. ‖ ser duma excessiva d.: *esse fastidii delicatissimi,* Cic. ‖ com demasiada d.: *fastidiose,* adv. Sen. **9.** Probidade escrupulosa: *religio,* f., *sanctimonia,* f., *pudor,* m. Cic. ‖ mostrar d.: *verecunde facere,* Liv. ‖ homem cheio de d.: *vir omnis*

officii diligentissimus, Cic. ‖ sacrificar os seus interêsses por d.: *pudore suam causam damnare*, Liv ‖ se êste homem tem a menor d.: *si quid in homine pudoris est*, Cic. ‖ d. de consciência: *religiosa et integra conscientia*, Cic.

delicado, *adj.* **1.** V. *cortês*. **2.** Mole, frágil, fraco, suave (ao tato): *tener, era, erum*, Cic.; *delicatus*, Cic. ‖ faces d.: *molles genae*, Ov. ‖ compleição d.: *imbecillitas corporis* ou simpl. *imbecillitas*, f., ou *tenuitas*, f. Cic. ‖ saúde d.: *valetudo infirma*, Cic. **3.** Sensível, impressionável: *tener*, ou *mollis*, Cic. ‖ ouvido d.: *sollers auditus, acerrimus auditus*, Plin. ‖ homem duma sensibilidade muito d.: *homo mollissimo animo*, Cic. **4.** Agradável ao paladar: *delicatus, lautus*, Cic.; *exquisitus*, Plin. ‖ d. iguarias: *molliculae escae*, Pl. **5.** Fino, engenhoso: *acutus*, Cic. ‖ gracejos d.: *sales urbani, facetiarum lepos, elegans iocandi genus*, Cic. ‖ pensamentos d.: *sententiae exquisitae, acutae, peracutae, venustae, argutae* ou *concinnae*, Cic. **6.** Difícil, complicado: *difficilis, lubricus*, Cic.; *anceps, cipitis*, Plin. ‖ verso um ponto d.: *difficili in loco versor*, Cic. ‖ defesa muito d.: *perdifficilis defensionis ratio*, Cic. ‖ negócio grave e muito d.: *magna res et multae cautionis*, Cic. ‖ nunca me vi em situação mais d.: *nihil mihi adhuc accidit quod maioris consilii esset*, Cic. **7.** Que sabe apreciar, que aprecia convenientemente: *delicatus*, Quint.; *subtilis*, Cic. ‖ paladar d.: *palatum subtile*, Hor., ou *sagax in gustu*, Plin.; *subtilior gula*, Col. ‖ tem o paladar d.: *sapit ei palatum*, Cic. ‖ gôsto d.: *iudicium exquisitum*, ou *intelligens*, ou *subtile*, Cic. ‖ ouvidos d. (relativamente ao estilo): *teretes aures*, Cic. ‖ precisamos aqui da tua crítica tam fina e tam d.: *opus est hic limatulo et politulo tuo iudicio*, Cic. **8.** De escrupulosa probidade: *religiosus, sanctus, honestus*, Cic.

delícia, *f.* **1.** V. *deleite, prazer*. **2.** *Pl.* Prazer: *deliciae*, f. pl., *voluptas*, f. Cic. ‖ país de delícias: *voluptaria loca*, Sall. ‖ esta cidade abundava em tôda a espécie de delícias: *urbs illa affluebat copiā voluptatum*, Liv. ‖ nadar em delícias: *mollitiā fluere* ou *deliciis diffluere*, Cic. ‖ fazer as d. de alguém: cf. *deliciar*.

deliciar, *tr.* **1.** Causar delícias a alguém: *esse in deliciis alicuius*, Cic. ‖ êste macaco doliciava (-o): *eam simiam in deliciis habebat*, Cic. ‖ esta cidade que tanto te deliciava: *civitas quae tibi una in amore atque in deliciis fuit*, Cic. **2. deliciar-se,** *refl.* Deleitar-se com alg. coisa: *libidinem habēre in re*, Sall.; *laetari re*, Cic.; *delectari re*, Sen. (cf. *deleitar*).

deliciosamente, *adv.* Dum modo delicioso: *iucunde*, Cic.; *amoene*, Plin.

delicioso, *adj.* Muito agradável: *amoenus, iucundus, voluptarius, amabilis, suavis*, Cic. ‖ água d.: *delicata aqua*, Curt. ‖ perfume d.: *odor suavis, suavitates odorum*, Cic. ‖ casa de campo deliciosa: *suavitate mirificā villa*, Cic. ‖ jardins d.: *hortorum amoenitas*, Cic.; *delicati hortuli*, Phaed.

delido, *part.* Desfeito: *dilutus*, Plin. ‖ d. em: *dilutus in* (abl.), Plin.

delimitação, *f.* **1.** Acção de delimitar: *determinatio*, f. Cic.; *delimitatio*, f. Auct. Lim. ‖ fazer uma d.: *fines terminare*, Varr. **2.** *Fig.* Sem estar feita a d. entre o bem e o mal: *discrimine recte an perperam facti confuso*, Liv.

delimitado, *part.*: *terminatus*, Cic.

delimitar, *tr.* Marcar os limites de: *terminare*, Cic.; *fines (agri) terminare, fines terminosque constituere*, Cic.; *delimitare*, Frontin.

delineação, *f.* V. *esbôço*.

delineamento, *m.* V. *delineação*.

delinear, *tr.* **1.** V. *esboçar*. **2.** V. *planear, projectar*.

delinqüente, *adj.* e *s. m.* e *f.* V. *criminoso*. ‖ os d.: *qui erraverunt*, Frontin.

delinqüir, *i.* Cometer um delito: *delinquere*, Cic.

delíquio, *m.* V. *desmaio*.

delir, *tr.* Desfazer num líquido: *diluere*, Col. ‖ d. na água: *aquā diluere*, Col., *spargere*, Sen., ou *resolvere*, Col.

delirante, *adj.* Que delira: *delirans*, Lucr.; *delirus*, Cic.; *lymphatus*, Liv. ‖ delirante de alegria: *perfusus gaudio*, Liv.; *laetitia elatus* ou *exsultans* ou *inflatus*, Cic.; *exsultans*, Verg.; *insolenter laetus*, Cic. ‖ alegria d.: *laetitia exsultans, impotens* ou *gestiens*, Cic. ‖ sentir uma alegria d.: *gaudiis exsultare*, Cic. ‖ estava d. de alegria: *impotens laetitiae insaniebat*, Liv.

delirar, *i.* **1.** Estar em delírio: *delirare*, i. Cic. (cf. *delírio*). **2.** *Fig.*: *insanire*, Ter.; *furere, delirare*, Cic.

delírio, *m.* **1.** Perturbação do espírito, tresvario: *deliratio*, f., *insania*, f., *amentia*, f. Cic.; *delirium*, n. Cels.; *dementia*, f. Cels.; *furor*, m. Sen.; *vecordia*, f. Sall. ‖ ter d., estar em d.: *insanire, furere*, ou *amentiā flagrare*, Cic.; *delirare*, Lucr.; *delirio vexari*, Cels.; *aliena loqui*, Ov. ‖ (pessoa) em delírio: *delirus*, adj., *insaniens, furiosus*, Cic.; *lymphatus*, Liv.; *delirans*, Lucr.; *furens*, Verg. **2** *Fig.* Exaltação, desatino: *dementia*, f., *amentia*, f., *insania*, f. Cic. ‖ tal foi o d. dos tribunos que...: *tantus tribunos furor tenuit ut...*, Liv. ‖ a alegria deles quási chegava ao d.: *vix compotes mentium prae gaudio erant*, Liv.

delito, *m.* Violação da lei: *delictum*, n. Caes.; *noxa*, f. Cic.; *peccatum*, n. Hor.; *maleficium*, n. Plin. ‖ cometer um d.: *delinquere*, Cic.; *errare*, Frontin. ‖ flagrante d.: cf. *flagrante*.

delonga, *f.* V. *dilação, demora*.

delongar, *tr.* V. *demorar, adiar*.

delubro, *m.* Templo pagão: *delubrum*, n. Cic.

delta, *m.* Letra do alfabeto grego: *delta*, indecl., n. T. Maur.; *delta*, f. Aus.

delusão, *f.* V. *ilusão, engano*.

demagogia, *f.* Manejos para exercer influência entre o povo: *ratio popularis, seditiosa vita, seditiosa ac turbulenta vita*, Cic.

demagógico, *adj.* De demagogo: *turbulentus, seditiosus, popularis*, Cic. ‖ manejos d.: *concitatio* ou *iactatio popularis*, Cic.

demagogo, *m.* O que se esforça por conquistar a simpatia do povo: *plebicola, ae*, m., *assentator populi, contionator*, m., *homo seditiosus, civis turbulentus*, Cic.; *turbator vulgi*, Liv.; *rerum evertendarum cupidus*, Cic.

demais, *adv.* **1.** Excessiva-

mente: *nimis, nimium, nimiopere, plus quam satis est, satis superque, praeter* ou *extra* ou *ultra modum, praeter aequum, plus aequo, immoderate, intemperanter,* Cic.; *plus satis,* Ter.; *super quam satis est,* Hor.; *sine modo,* Sall.; *praeter iustum,* Lucr. **2.** (Junto a um *adj.* ou a um *adv.*, verte-se muitas vezes pelo *comparativo*) || carga pesada d.: *gravius onus,* Hor. || para não ser longo d.: *ne sim longior,* Cic. || sapato grande d. para o pé: *calceus pede maior,* Hor. || sol quente d.: *nimius sol,* Ov. || poderoso d.: *nimium potens,* Verg. || de-pressa d.: *nimis celeriter,* Cic. **2.** Além disso: *praeter haec,* Ter.; *ad hoc,* Liv.; *praeterea,* Cic.; *adde huc, accedit illud,* ou *accedit ut,* Cic.; *praeter id,* Plin.; *super haec,* Liv.; *insuper,* Liv.; *eo accedit ut,* Liv. **3.** Os demais: *ceteri, ae, a,* Cic.

demanda, *f.* **1.** Litígio, acção judicial: *lis, litis,* f., *causa,* f., *actio,* f., *iudicium,* n. Cic. || a natureza da d.: *genus iudicii,* Cic. || andar em d. com alguém: *litigare cum, iurgari cum,* ou *contendere cum,* Cic. || andar em d. por causa duma herança: *de hereditate ambigere,* Cic. || entrar em d.: *litem suscipere,* Quint.; *in litem ire,* Ov. || ter demandas: *lites sequi* ou *sectari,* Ter.; *litibus distinēri,* Nep. || passar a vida em demandas: *aetatem in litibus conterere,* Cic. || andar sempre em demandas: *forum conterere,* Sen. || julgar uma d.: *causas diiudicare,* Cic.; *controversiam disceptare,* Liv. || envolver numa d.: *lite implicare,* Sen. || originar demandas: *lites creare* ou *serere,* Pl. || ganhar a d.: *litem* ou *causam obtinēre* ou *vincere,* Cic. || perder a d.: *perdere causam,* Cic., ou *litem,* Hor.; *litem amittere, cadere causā,* Cic. || Intentar uma d. (contra alguém): cf. *demandar* (alguém). **2.** Em demanda de || andar, ir em d. de alg. coisa: *quaerere aliquid,* Cic.; *conquirere, odorari,* d., *expiscari,* d. Cic.; *exquirere,* Sall.; *consectari,* d. Liv.

demandado, *part.* Demandado (um juízo): *postulatus,* Cic.

demandador, *m.* Aquêle que intenta demanda: cf. *autor* (acep. 5.ª).

demandante, *m.* **1.** V. *demandador.* **2.** *F.* V. *autora.*

demandar, *tr.* **1.** Intentar acção judicial contra: *litem (alicui) inferre* ou *intendere,* Cic.; *litem (contra aliquem) agere,* Quint.; *actionem instituere* ou *intendere, adducere (aliquem) in iudicium,* Cic. Liv. **2.** Reclamar, precisar: *petere, postulare, quaerere, requirere, flagitare, desiderare, indigēre* (abl.), i. Cic.; *poscere,* Caes.; *exigere, velle,* Col.; *egēre* (abl.), i. Liv. || d. atenção: *diligentiā indigēre,* Cic. || trabalho que demanda muitos dias: *opus dierum multorum,* Caes. **3.** Ir, andar em procura de: cf. *demanda* (acep. 2.ª).

demandista, *m.* Pessoa que intenta demandas, pessoa atreita a litígios judiciais: *litigator,* m. Cic.; *litigiosus,* Cic. (cf. *demandante*).

demão, *f.* **1.** Camada de tinta, etc.: *inductio,* f. Pall. || é preciso dar várias d.: *frequentetur inductio,* Pall. || dar uma d. de tinta: *colorem inducere,* ou *substernere,* Plin. **2.** V. *auxílio, mão* (acep. 3.ª) || dar a última d. (a uma obra): *summam manum (operi) imponere,* Sen.; *perficere (opus),* Cic.; *absolvere, conficere* ou *perpolire,* Cic. || receber a última d.: *ultimam manum recipere,* Petr. || às suas obras faltou a última d.: *manus extrema non accessit eius operibus,* Cic.

demarcação, *f.* Delimitação: *limitatio,* f., *metatio,* f. Col.; *finitio,* f. Vitr. || traçar uma linha de d. entre dois campos: *agrum ab agro terminare,* Liv.

demarcado, *part.* Delimitado: *terminatus,* Cic.

demarcador, *m.* Aquêle que demarca, o que marca os limites das propriedades: *finitor,* m., *metator,* m., *decempedator,* m. Cic.

demarcar, *r.* Marcar os limites de: *terminare, fines (agri) terminare, fines terminosque constituere,* Cic.; *metari,* d. Sall.

demasia, *f.* O que é demais, o que é excessivo: *nimium,* n. Quint.; *nimia,* n. pl. Cic.; *supervacuum,* n. Hor.; *nimietas,* f. Col. || a alimentação em d. fatiga o estômago: *mala copia sollicitat stomachum,* Hor. **2.** Resto duma quantia: *reliquum,* n., *reliqua pecunia,* Cic. **3.** O que resta dum todo: *reliquum,* n. Cic.; *reliqua,* n. pl., *reliquiae,* f. pl. Cic.; *reliquus* (a concordar com um *subst.*), Cic. **4.** V. *desregramento, excesso.* **5.** V. *abuso.* **6.** Em demasia, loc. adv.; cf. *demais.*

demasiadamente, *adv.* V. *demais, excessivamente.*

demasiado, *adj.* **1.** V. *excessivo.* **2.** *Adv.* V. *demais, excessivamente.*

demasiar-se, *refl.* Ir além dos limites razoáveis, exceder-se: *ultra modum progredi, ad extremum prodire,* Cic.; *modum excedere,* Sen.

demência, *f.* Alienação mental: *dementia,* f., *amentia,* f., *insania,* f. Cic.; *mentis alienatio,* Cels. || cair na d.: *in insaniam incidere,* Cic.; *mente alienari,* Plin. (cf. *loucura*).

dementação, *f.* V. *demência.*

dementar, *tr.* Tornar demente: *dementare,* Vulg.

demente, *adj.* Louco: *demens,* Cic. (cf. *louco, doudo*).

demérito, *m.* **1.** O que pode acarretar reprovação: *meritum,* n., *noxa,* f. Cic. || sem que haja d. da minha parte: *non meo merito,* Cic. **2.** *Fil.* e *Teol.*: *peccatum,* n. || o mérito e o d.: *bene merēri et male merēri,* Cic.

demissão, *f.* **1.** Acção de demitir, privação dum emprêgo: *motio,* f. Ulp.; *amotio ordinis,* Cai. **2.** Acção de demitir-se ou largar um emprêgo, etc.: *abdicatio muneris,* Liv.; *eiuratio,* f. V. Max. || dar a sua d.: *se magistratu abdicare,* Liv. (cf. *demitir-se*).

demissionário, *adj.* Que se demitiu, que pediu a demissão: *qui magistratu abiit,* Cic.; *qui magistratum deposuit; qui abdicavit se munere.*

demitido, *part.* Destituído dum emprêgo: *magistratu deiectus* ou *depulsus,* Cic.

demitir, *tr.* **1.** Privar alguém dum emprêgo: *loco movēre,* Caes.; *ex officio amovēre,* Cic. || d. um magistrado: *magistratu aliquem exuere, deicere* ou *depellere, magistratum alicui abrogare,* Cic. || d. (alguém) dum cargo público: *a republica semovēre,* Vell.; *demovēre curā rerum,* Tac. || d. um general: *imperium ducis* ou *duci abrogare,* Liv. || d. um pretor: *praetu-*

ram alicui adimere, Tac. ‖ d. um prefeito: *demovēre aliquem praefecturā*, Tac. ‖ foi demitido por César das funções de intendente: *a Caesare procurationis vacationem accepit*, Sen. **2. demitir-se**, *refl.* Renunciar (a um emprêgo): *abdicare se* (*magistratu* ou *consulatu*), Cic.; *deponere* (ac.), Caes. ‖ d. do poder: *deponere imperium*, Liv. ‖ d. dum cargo: *magistratum eiurare*, Tac. ‖ d. do cargo de governador duma província: *provinciam remittere*, Cic.

demiúrgo, *m.* Magistrado grego: *demiurgus*, m. Liv.

demo, *m.* V. *demónio*.

democracia, *f.* Govêrno em que o povo exerce a soberania: *populus*, m., *populi potentia* ou *imperium*, *imperium populare*, *popularis civitas*, Cic.; *libertas*, f. Cic.; *civitas in qua populi potestas summa est*, Cic. ‖ nas d.: *in liberis gentibus* ou *populis*, Liv. ‖ numa d.: *in civitate in qua omnia per populum gerantur*, *in civitate populari* ou *in re publica in qua populus plurimum potest omniaque eius arbitrio geruntur*, Cic. ‖ estabelecer uma d.: *rem publicam populari ratione constituere*, Cic.

demócrata, *m.* Partidário da democracia: *populi potentiae amicus*, Sall.; *qui populari causae studet*, *qui populi causam agit*, *homo* ou *civis popularis*, Cic.

democràticamente, *adv.* Dum modo democrático: *populariter*, Cic.; *aequis legibus*, Phaed. ‖ proceder d.: *populariter agere*, Cic.

democrático, *adj.* Que pertence à democracia: *popularis*, Cic. ‖ estado d., govêrno d.: cf. *democracia* ‖ defender os princípios d.: *popularem causam suscipere* ou *defendere*, Cic.

demolição, *f.* Acção de demolir: *demolitio*, f., *eversio*, f. Cic. ‖ a d. dos muros: *murorum destructio*, Suet.; *disturbatio*, f. Cic. ‖ a d. dum edifício: *aedificium dirutum* ou *disturbatum*, Cic.

demolido, *part.*: *dirutus*, *disturbatus*, Cic.: *eversus*, Verg. ‖ meio d.: *semirutus*, Luc.

demolidor, *adj.* **1.** Que arrasa ‖ corvo d. (ant. máquina de guerra): *corvus demolitor*, Vitr. **2.** *M.*: *eversor*, m. Quint. **3.** *Fig.*: *eversor*, m. Cic.

demolir, *tr.* Arrasar, destruir (um edifício): *diruere*, *demoliri*, d., *destruere*, *disturbare*, Cic.; *subruere*, Caes.; *deturbare*, Cic.; *a fundamentis proruere*, *solo aequare* ou *adaequare*, Liv.; *evertere*, Ov.; *a fundamento disicere*, Nep. ‖ d. uma casa: *domum complanare* ou *excidere*, Cic. ‖ d. as muralhas (duma cidade): *muros detrahere*, Tac.

demoníaco, *adj.* Relativo ao demónio, possuído do demónio, diabólico: *daemoniacus*, Ter.; *arrepticius*, Aug.

demónio, *m.* **1.** Diabo, espírito maligno: *daemon*, *onis*, m. Tert.; *daemonium*, n. Arn.; *diabolus*, m. Tert. ‖ do d.: *daemonicus* ou *daemoniacus*, Tert.; *diabolicus*, Prosp. ‖ adorador do d.: *daemonicola*, *ae*, m. Aug. ‖ expulsar os d.: cf. *exorcizar*. **2.** *Fig.* Personificação dum defeito ou vício ‖ o d. do jôgo: *aleae studium* ou *furor*, Cic. **3.** Pessoa duma maldade intolerável: *homo nefarius* ou *sceleratissimus*, Cic.; *mulier importuna* (fal. duma mulher), Pl.

demonstração, *f.* **1.** Raciocínio de que se conclue a verdade dum modo convincente: *argumentatio*, f., *approbatio*, f., *confirmatio*, f., *ratio*, f., *argumentum*, n. Cic.; *probatio*, f. Quint. ‖ fazer uma d.: *argumentari aliquid*, *argumentis aliquid probare*, *explicare aliquid*, *rationem afferre*, Cic.; *concludere*, Cic. ‖ dar a d. de alg. coisa: *aliquid planum facere*, Cic. ‖ a d. da existência de Deus: *argumentum quo Deum esse probatur* ou *demonstratur*, Cic. **2.** Prova: *argumentum*, n. Cic. **3.** Manifestação, testemunho: *demonstratio*, f., *argumentum*, n. Liv. ‖ d. afectuosas: *blanditia*, f. Cic. ‖ fêz-me grandes d. de amizade: *in nos suavissime effusus est*, Cic. ‖ demonstrações de alegria: *gestiens laetitia*, Cic. ‖ dar demonstrações de alegria: *laetitiam significare*, Liv. ‖ d. hostil: *comminatio*, f. Liv. ‖ d. militar: *ostentatio virium*, Tac.

demonstrado, *part.*: *demonstratus*, Caes.; *manifestus*, Liv. ‖ se está bem d. que...: *si maxime exploratum est* (inf.), *si paret...*, Cic. ‖ ¿quem não considera aquilo como d.?: *qui est cui non perspicua sint illa?* Cic.

demonstrar, *tr.* **1.** Provar de modo convincente: *demonstrare*, *ostendere*, *probare* ou *aperire*, Cic.; *docēre*, Caes.; *monstrare*, Plin. ‖ a experiência tem-nos demonstrado...: *nos docuit usus...*, Col. ‖ d. o êrro (de alguém): *errorem coarguere*, Cic., ou *convincere*, Col. ‖ d. a influência do destino por...: *vim fati firmare ex...*, Cic. ‖ demonstrarei que...: *manifestum faciam* (inf.), Sen. ‖ se demonstro que atribuíste a outros esta falta: *si planum facio te culpam in alios transtulisse*, Cic. **2.** Ensinar pràticamente: *demonstrare*, Cic.

demonstrativamente, *adv.* **1.** Dum modo convincente: *manifeste* ou *manifesto*, *liquide* ou *liquido*, Cic. **2.** *T.* de *gram.*: *demonstrative*, Prisc.

demonstrativo, *adj.* **1.** Que serve para demonstrar: *ad probandum firmus*, *quo aliquid probatur* ou *demonstratur*, Cic. ‖ razão d.: *argumentatio*, f. Cic. **2.** *T. gram.* ‖ pronomes d.: *demonstrativa pronomina*, Prisc. **3.** *T.* de *ret.* Género d.: *genus demonstrativum*, Cic.; *demonstratio*, f. Cic.

demonstrável, *adj.* Que se pode demonstrar: *demonstrabilis*, Apul.

demora, *f.* Detença, dilação: *mora*, f., *dilatio*, f., *retardatio*, f., *sustentatio*, f., *procrastinatio*, f., *prolatio*, f. Cic. ‖ sem d.: *sine mora*, *sine ulla mora* ou *sine ulla cunctatione*, Cic. ‖ a d. dos correios: *commoratio tabellariorum*, Cic. ‖ causar d.: cf. *demorar*. ‖ admitir d.: *habēre aliquid morae*, Cic. ‖ não admitir d.: *habēre nihil morae*, Cic. ‖ a minha partida não terá d.: *nulla ad decedendum erit mora*, Cic. ‖ admitir alg. demôra: *habēre aliquam moram* ou *sustentationem*, Cic. ‖ (isto) não admite d.: *dilationem non recipit*, Liv.; *cunctationem non ultra recipit*, Cic. ‖ a guerra não admitia d.: *ad bellum celeritate opus erat*, Liv. ‖ que não admite d.: *quod statim faciendum est*, Cic. ‖ evitar demoras: *omnem dilationem discutere*, Cic. ‖ com as d., à custa de demoras: *cunctando*, Sall.;

sustentando et prolatando, Cic. ‖ não há perigo na d.: *res habet moram*, Cic.; *nihil instat*, Liv.

demorado, *part.* **1.** Que está em atraso: *retardatus*, Plin. **2.** Adiado: *procrastinatus* ou *tardatus*, Cic. **3.** Retardado: *tardatus*, Verg.

demorar, *tr.* **1.** Retardar, deter: *tardare, retardare, remorari*, d. Cic.; *distinēre*, Caes.; *morari*, d. Hor.; *demorari*, d. Verg.; *moram* (*alicui*) *afferre, inferre* ou *inicere*, Cic., ou *facere*, Liv., ou *addere*, Verg.; *moram et impedimentum inferre*, Cic.; *morae esse* (*alicui*), Ter. ‖ não quero demorar-te: *non mora tibi erit in me*, Ter. ‖ fêz-me d. o mau tempo: *tempestas me detinuit*, Cic. ‖ essa embaixada fará d. a guerra: *ista legatio moram et tarditatem afferet bello*, Cic. **2.** Diferir, adiar alg. coisa: *differre, proferre, trahere, prolatare*, Cic.; *producere*, Caes.; *procrastinare*, Cic.; *protrahere*, Sen. ‖ d. o casamento: *nuptias promovēre* (*alicui*), Ter. ‖ d. a guerra: *bellum prolatare* ou *in dies prolatare*, Sall. **3.** *I.* V. *habitar, estar situado* (cf. *situado*). **4. demorar-se**, *refl.* **a)** ter demora em fazer alg. coisa: *morari*, d. Liv.; *cunctari*, d., *tardare*, i., *moram interponere* ou *facere*, Cic. ‖ sem se demorar: *sine mora* ou *sine cunctatione*, Cic. ‖ d. a fazer alg. coisa: *morari* (inf.), Cic. ‖ demoravam-se em entregar os reféns: *obsides dare intermittebant*, Caes. ‖ não se demorar a...: *non morari quin* (conj.), Liv.; *non cunctari quin*, Tac., ou *quominus*, Col.; *nullam moram interponere* (com *quin* ou o gerúndio em *-di*) ‖ e Pompeu não se demorou em persegui-lo: *neque Pompeius moram ullam ad persequendum intulit*, Caes. ‖ que se não demore em...: *ne mora sit quin...*, Ter.; **b)** parar, ir ou vir devagar: *morari* ou *cunctari*, d. Caes. ‖ ¿porque te demoraste tanto a vir?: *quae tantae tenuere* (*te*) *morae?* Verg. ‖ sem se demorar: *sine mora*, Cic.; *ne intervallo quidem facto*, Liv.

demover, *tr.* **1.** V. *dissuadir*. **2.** V. *deslocar*.

demudado, *part.* **1.** V. *mudado, alterado*. **2.** Alterado (fal. do espírito): *perturbatus*, Cic.

demudar, *tr.* **1.** V. *mudar, alterar*. **2.** Alterar (o espírito): *perturbare*, Cic. **3. demudar-se**, *refl.* Perturbar-se: *perturbari*, p. Liv.

denário, *m.* Moeda romana: *denarius*, m. Cic.

denegação, *f.* **1.** Acção de denegar (em justiça): *infitiatio*, f., *negatio*, f. Cic.; *denegatio*, f. Petr. ‖ opor uma d. formal: *pernegare*, Cic. **2.** V. *recusa, contestação*.

denegado, *part.* Recusado: *denegatus*, Cic.

denegar, *tr.* **1.** Negar (t. de dir.): *infitiari*, d. Cic.; *negare*, Ter.; *denegare*, Tert. ‖ d. formalmente: *pernegare*, Cic. **2.** Recusar: *negare* ou *denegare*, Cic.; *infitiari*, Flor. ‖ d. absolutamente: *pernegare*, Sen.

denegrecer, *tr.* V. *denegrir, ennegrecer*.

denegrido, *part.* **1.** Ennegrecido: *atratus*, Cic. **2.** *Adj.* Tirante a negro: *nigricans*, Plin.; *fuscus*, Cic.; *lividus, livens*, Verg.; *subniger, gra, grum*, Cels. ‖ tornar-se d.: *nigrescere*, Col.; *livorem ducere*, Col. **3.** *Fig.* V. *manchado, infamado*.

denegrir, *tr.* **1.** V. *ennegrecer*. **2.** *Fig.* Manchar, infamar: *obtrectare* (*alicui*), *elevare* (*aliquem*), *detrahere* (*de aliquo*), Cic.; *carpere* (*aliquem*), *deprimere*, Liv.

dengoso, *adj.* **1.** Duma doçura afectada: *blandus*, Cic. **2.** V. *presumido, vaidoso*.

denguice, *f.* Afectação nas maneiras: *iactantior gestus*, Cic.; *vultus argutiae*, f. pl. Plin.

denigração, *f.* Acção de denegrir, infamar: *obtrectatio*, f. Cic.

denodadamente, *adv.* V. *intrèpidamente*.

denodado, *adj.* V. *ousado, intrépido*.

denôdo, *m.* V. *ousadia, intrepidez, ímpeto*.

denominação, *f.* Designação de alguém ou alg. coisa por um nome: *nomen, inis*, n. Cic.; *appellatio*, f. Plin.; *nominatio*, f. Vitr.; *nomenclatio*, f., *vocabulum*, n. Cic.; *nuncupatio*, f. Apul. ‖ dar uma d. a alg. coisa: *rei nomen imponere*, Sen. ‖ não ter d.: *vocabula sua non habēre*, Sen. ‖ ser compreendido na mesma d.: *eodem vocabulo comprehendi*, Sen.

denominado, *part.* Designado por um nome: *nuncupatus*, Cic.; *denominatus*, Quint.

denominar, *tr.* **1.** Designar por um nome: *nuncupare*, Cic.; *nominare*, Phaed.; *nomen imponere* ou *dare* (dat.), Cic.; *denominare*, Quint. **2. denominar-se**, *refl.* V. *chamar-se*.

denotar, *tr.* **1.** Designar: *designare*, Cic.; *denotare*, Col **2.** Indicar: *indicare, declarare, significare*, Cic.; *designare*, Caes.; *indicio esse*, Plin.

densamente, *adv.* Dum modo denso, apinhado: *dense*, Vitr.; *confertim*, Liv.; *spisse*, Plin.

densidade, *f.* Qualidade do que é denso: *densitas*, f. Plin.; *spissitas*, f. Vitr. ‖ a d. do ar: *aeris crassitudo*, Cic.; *aeris spissitudo*, Sen. ‖ a pequena d. (duma substância): *raritas*, f. Vitr.

denso, *adj.* Espêsso, compacto: *densus*, Col.; *crassus*, Sen.; *spissus*, Plin. ‖ ar menos d.: *extenuatus aer*, Cic.

dentada, *f.* V. *mordedela* ‖ à d.: *dentibus*, Verg.; *morsu*, Ov.; *mordicus*, adv. Varr. ‖ dar dentadas: *dente petere*, Hor.; *morsu appetere*, Tac. ‖ arrancar uma orelha às d.: *auriculam mordicus auferre*, Cic.

dentado, *adj.* **1.** Que tem dentes: *dentatus*, Plin. **2.** (Fal. de coisas): *denticulatus*, Col.

dentadura, *f.* O conjunto dos dentes: *dentium ordo* ou *series*, Plin.; *continui dentes*, ou simpl. *dentes, ium*, m. pl. Plin.

dental, *m.* **1.** Parte do arado onde encaixa a relha: *dentalia, ium*, n. pl. Verg.; *dentale, is*, n. Isid. **2.** *Adj.* Relativo aos dentes ‖ consoante d.: *dentalis littera* (cf. *dente*).

dentar, *tr.* **1.** Dar dentadas em: *dente petere*, Hor.; *morsu appetere*, Tac. (cf. *morder*). **2.** *I.* Começar a ter dentes: *dentire*, Cels.

dente, *m.*: *dens*, m. Cic. ‖ os d. incisivos ou os d. da frente: *dentes adversi*, Cic., ou *primores*, Plin. ‖ d. caninos: *dentes canini*, Cels., ou *columellares*, Varr. ‖ os d. de trás: *dentes intimi*, Cic. ‖ os d. de cima: *dentes superiores*, Cels. ‖ d. molares (queixais): *dentes genuini*, Cic., ou *molares*, Juv., ou

maxillares, Cels. ‖ d. salientes: *dentes brocci* ou *brochi*, Varr. ‖ que tem d. salientes: *brochus*, adj. Pl. ‖ saliência dos d.: *brochitas*, f. Plin. ‖ que não tem dentes: *edentatus*, adj. Macr.; *edentulus*, adj. Pall.‖que ainda não tem dentes: *edentulus*, adj. Arn. ‖ ter bons d.: *bonis dentibus esse*, Pl. ‖ menina com maus d.: *male dentata puella*, Ov. ‖ que já não tem dentes, que está sem dentes: *edentulus*, adj. Pl. ‖ os que já não têm dentes: *dentibus defecti*, Plin. ‖ uma vélha sem dentes: *edentula*, f. Pl. ‖ bôca sem dentes: *ora dentibus vacua*, Cic. ‖ os dentes rompem ou nascem: *dentes erumpunt* ou *gignuntur*, Plin., ou *increscunt*, *nascuntur* ou *oriuntur*, Cels.‖mudar os d.: *mutare dentes*, Plin.‖rompem novos d.: *dentes alii sufficiuntur*, Plin.; *recrescunt* ou *renascuntur dentes*, Plin. ‖ nasce ou rompe um novo d.: *novus dens subit* ou *se ostendit*, Cels. ‖ os d. caem: *dentes cadunt*, *defluunt*, *excidunt*, *decidunt*, *deficiunt* ou *amittuntur*, Plin. ‖ a queda dos d.: *dentium lapsus*, Sen. ‖ tirar os d., arrancar os d.: *dentes evellere* ou *eruere*, Plin., *excipere* ou *eximere*, Cels., *detrahere* ou *auferre*, C. Aur. ‖ fazer cair os d.: *cadere dentes cogere*, Plin. ‖ quebrar os d. a alguém: *malas alicui edentare*, Pl. ‖ dor de dentes: *dentium dolor*, Plin. ‖ tenho dores de dentes: *dens dolet* ou *dolores movet*, Cels. ‖ curar ou fazer passar a dor de dentes: *dentium dolores sedare* ou *dolorem tollere*, *remedium dentium esse*, *remedio dentibus esse*, *dentium dolori prodesse*, *dentes sanare*, Plin. ‖ cravar os d. em: *imprimere morsus* (dat.), Ov. ‖ falar por entre dentes: *mussare*, Liv.; *muttire*, Ter. ‖ armar até aos d.: *perarmare*, Curt. ‖ armado até aos d.: *omnibus armis instructus* ‖ mostrar os d.: *nudare dentes*, Plin. ‖ com os d.: cf. *à dentada* ‖ mostrar os d. a alguém: *obvertere cornua alicui*, Pl. ‖ d. (de serra, pente, etc.): *dens*, Varr. ‖ os d. do ancinho: *dentalia*, *ium*, n. pl. Varr. ‖ instrumento de ferro com dois d.: *bicorne ferramentum*, Cels.

denteado, *adj*. Que forma dentes, recortado em forma de dentes: *denticulatus*, Col.; *dentatus*, Plin. ‖ fôlhas d.: *folia serratim scissa*, Apul.; *folia serrato ambitu* ou *folia insecta pectinum modo*, Plin.

dentição, *f*. Formação e nascimento dos dentes: *dentitio*, f. Plin. ‖ preservar uma criança de doenças durante a d.: *dentienti morbos prohibēre*, Plin.

denticulado, *adj*. Guarnecido de dentículos, recortado: *denticulatus*, Col.

denticular, *adj*. V. *denticulado*.

denticulo, *m*. Dente pequeno: *denticulus*, m. Apul.

dentifrício, *m*. Aquilo que serve para limpar os dentes: *dentifricium*, n. Plin.‖ cinza usada como d.: *cinis dentibus coniectus*, Plin. ‖ usar um d.: *lavare fricareque dentes*, Plin.

dentilhões, *m*. Moldura que forma uma série de dentes: *denticulus*, m. Vitr.

dentro, *adv*. **1.** Na parte interior (sem idea de mov.): *intus*, Cic.; *intra*, Col. ‖ aqui d.: *hic intus*, Pl. **2.** (Com idea de mov.): *intro*, *introrsum* ou *introrsus* (com ou sem mov.), Cic. ‖ vem cá d. comigo: *sequere intro me*, Pl. ‖ entremos lá d.: *eamus intro*, Pl. ‖ entra lá d.: *abi hinc intro*, Pl. ‖ penetrar lá d.: *introrsus pergere*, Caes. **3.** Por dentro: *intrinsecus*; Varr.; *introrsum*, Hor.; *intra*, Col.; *interius*, Sen. **4.** De dentro: *ex interiore parte*, Liv. ‖ escapar-se-á de lá de dentro: *se illinc subducet*, Ter. ‖ sai de lá de dentro: *foras egredere* ou simpl. *egredere*, Pl. **5. dentro de**, *loc. prep.*: *intra* (ac.), *in* (abl.), Cic. ‖ d. do navio: *intra navim*, Pl. ‖ d. dos muros: *intra muros*, Cic. ‖ d. de 14 anos: *intra annos quattuordecim*, Caes. ‖ d. de poucos dias: *intra paucos dies*, Liv. ‖ d. de pouco tempo: *brevi*, Hor.; *propediem*, Sall.

dentuça, *f*. Dentes salientes: *dentes brocchi*, Varr.

dentudo, *adj*. Que tem dentes salientes: *brocchus*, Pl.

denudado, *part.*: *nudatus*, Cels.; *denudatus*, Enn.

denudar, *tr*. Tornar nu, despir, descobrir: *nudare*, *denudare*, Cic.

denúncia, *f*. Delação, acusação: *delatio*, f., *indicium*, n. Cic.; *accusatoris denuntiatio*. Suet. ‖ fazer uma d.: *indicium facere* (*alicuius rei*), *indicare* (*de aliqua re* ou *alicui*), *deferre* (*aliquid*, *de aliqua re*, *de aliquo*, *ad aliquem*), Cic.; *indicium deferre*, Liv. ‖ fazer a d. disso aos magistrados: *indicare id magistratibus*, Cic. ‖ receber uma d. contra um ausente: *recipere nomen absentis*, Cic.

denunciação, *f*. Declaração, publicação: *denuntiatio*, f.. *declaratio*, f., *significatio*, f. Cic.

denunciado, *part*. 1. Delatado: *delatus*, Cic., *indicatus*, Caes.; *monstratus*, Tac. **2.** Declarado: *denuntiatus*, *indictus*, Cic.; *edictus*, Plin.

denunciador, *m*. V. *denunciante*.

denunciante, *m*. Aquêle que denuncia ou acusa: *index*, *dicis*, m. Cic.; *delator*, m., *accusator*, m. Suet. ‖ de d.: *delatorius*, adj. Ulp.

denunciar, *tr*. **1.** Delatar: *deferre*, *indicare*, *patefacere*, Cic.; *arguere*, Sall.; *monstrare*, Tac. ‖ d. alguém: *nomen alicuius deferre*, Cic. ‖ d. os seus cúmplices: *conscios indicare*, Cic., *edere*, Tac., ou *nominare*, Just. ‖ d. como traidor: *capitis arcessere aliquem*, Sall. ‖ d. como criminoso: *sceleris arguere*, Plin. ‖ denunciar-se: *se indicare*, Cic. ‖ ninguém é obrigado a denunciar-se: *nemo deferre se cogitur*, Dig. ‖ êle denunciar-se-á a si mesmo: *indicio de se ipse erit*, Ter. **2.** Declarar, dar a conhecer, publicar: *denuntiare*, *declarare*, *significare*, *indicere*, *edicere*, Cic.

deparado, *part.* e *adj*. Com que se deparou: *obvius*, Quint.

deparar, *tr*. **1.** Apresentar, fazer aparecer à vista: *offerre*, *ostendere* ou *intendere*, Cic.; *subicere oculis*, Liv.; *intentare*, Verg.; *ostentare*, Tac.; *subicere sub oculos*, Quint. **2.** *I*. Deparar com: *incidere in* (ac.), *obviam fieri* (*alicui*), Cic.; *reperire*, Cic.

departamente, *m*. Divisão territorial: *dioecesis*, *is* ou *eos*, f. Cic.; *regio*, f.

departimento, *m*. V. *divisão*, *demarcação*.

departir, *tr*. V. *dividir*, *demarcar*.

depauperação, *f*. **1.** Estado de pobreza em que se cai: *inopia* f.‖d. do tesouro:

aerarii tenuitas, Cic.; 2. *Fig.* Depauperação do terreno: *terrae ieiunium*, Col.; *soli tabes*, Plin.

depauperamento, *m.* V. *depauperação.*

depauperar, *tr.* 1. Tornar pobre: *ad inopiam redigere*, Ter.; *pauperare (aliquem)*, Hor.; *inopiam (alicui) facere*, Tac. ‖ d. o tesouro: *aerarium exhaurire*, Cic. 2. *Fig.* Depauperar o terreno: *agrum emaciare*, Col. 3. **depauperar-se**, *refl.*: a) tornar-se pobre: *ad inopiam delabi*, Tac.; b) *Fig.* (fal. do solo): *macescere*, i., *emaciari*, p. Col.

depenado, *part.* 1. Que perdeu as penas: *deplumatus*, Isid. 2. V. *implume.* 3. V. *esbulhado.*

depenar, *tr.* 1. Tirar as penas a: *pennas (avi) eripere*, Phaed.; *eripere plumas avi*, Plin. ‖ depenar-se: *plumas* ou *pennas amittere*, Plin. 3. V. *espoliar.*

dependência, *f.* 1. Sujeição, subordinação: *servitus, utis*, f. Quint. ‖ que está na d. ou sob a d. de alguém: *obnoxius alicui*, Sall.; *subiectus alicui*, Liv. ‖ estar na d. de alguém: *servire alicui*, Sen.; *esse in potestate alicuius*, Cic.; *esse in arbitrio alicuius*, Tac.; *agere omnia arbitrio alicuius*, Tac. ‖ estar na d. de outrem: *aliunde pendēre*, Cic. ‖ estar na d. de Cartago: *esse in ditione Carthaginiensium*, Liv. ‖ viver na d.: *arbitrio suo carēre*, Cic. ‖ viver na d. de alguém: *vivere oboedientem alicui*, Sall. ‖ vivo sob a d. de minha mulher: *uxori obnoxius sum*, Ter. ‖ pôr alguém sob a sua d.: *obnoxium sibi facere aliquem*, Liv. ‖ ter as mulheres sob a sua d.: *in manu mulieres habēre*, Liv. ‖ libertar-se da d. de alguém: *arbitrio alicuius se eximere*, Liv. 2. Relação (entre coisas): *coniunctio*, f., *ratio*, f. Cic. 3. Anexo, acessório: *accessio*, f., *appendix*, f. Cic. ‖ o corpo é uma d. da alma: *appendix animi est corpus*, Cic. ‖ as d. da cidade: *continentia* (n. pl.) *urbis*, Ulp.

dependente, *adj.* 1. Que depende (fal. de pess.): *obnoxius (alicui)*, Sall.; *subiectus*, Cic.; *oboediens*, Sall. ‖ estar d.: *servire*, i. Cic. 2. (Fal. de coisas): *subiectus, positus in, situs in, suspensus ab*, Cic.; *obnoxius*, Sen.; *suspensus ex*, Liv. ‖ as coisas d. dos sentidos: *res quae sunt subiectae sensibus*, Cic. ‖ causas d. umas das outras: *causae aliae ex aliis aptae*, Cic.

depender, *i.* 1. Estar sob a dependência de: *in potestate (alicuius) esse*, Cic.; *obnoxium esse alicui*, Sall.; *servire (alicui)*, i. Sen. ‖ êste território depende de Cartago: *iuris est Carthaginiensis ager*, Liv. ‖ não d. de ninguém: *sui iuris esse*, Sen.; *sui mancipii esse*, Brut. ad Cic. ‖ homem que não depende de ninguém: *homo suae spontis*, Cic. 2. Estar sujeito à vontade (de alguém): *in potestate (alicuius) esse* ou *situm esse*, Cic.; *in manu esse*, Liv.; *pendēre ex arbitrio (alicuius)*, Liv. ‖ depende de vós: *in manu vestra est* ou *situm est*, Sall. ‖ isto não depende de vós: *haec non sunt in nostra manu*, Cic. ‖ depende de ti que isto se não faça: *tibi id in manu est ne fiat*, Ter. ‖ dependerá tudo dum só homem: *omnia in unius potestate vertentur*, Cic. ‖ em tudo que dependia dele: *in omnibus quae ipsius potestatis fuerunt*, Liv. ‖ (isto, depende ùnicamente de ti: *est totum positum in te, tota potestas eius rei tua est*, Cic. ‖ quanto depende deles: *quantum in illis est*, Liv. ‖ pelo que depende de mim, de nós, dele ou deles: *pro virili parte*, Cic. ‖ (isso) não depende de mim: *a me alienum est*, Sen. ‖ (estas coisas) dependem do caso: *...fortuita sunt*, Cic. 3. Estar em relação imediata com (fal. de coisas), estar ligado a: *pendēre (ex)*, i., *situm esse in, positum esse in, consistere in*, Cic.; *constare in re*, Caes. ‖ os teus, cuja sorte depende da tua: *tui qui ex te pendent*, Cic. ‖ tudo dependia da vitória: *omnia in victoriā posita erant*, Caes. ‖ depende dele a salvação de tôdas as pessoas de bem: *consistit in eo salus optimi cuiusque*, Cic. ‖ tudo depende disso: *omnia sunt in eo*, Cic. ‖ a vitória dependia dos generais: *stabat in ducibus victoria*, Liv. ‖ a vida dos animais depende de três coisas: *tribus rebus animantium vita continetur*, Cic. ‖ o dever depende das circunstâncias: *ex tempore officium exquiritur*, Cic. ‖ na guerra muitas vezes de cousas de pouca monta dependem grandes acontecimentos: *saepe in bello parvis momentis magni casus intercedunt*, Caes. 4. Resultar, proceder: *manare* ou *emanare*, Cic. ‖ o dever depende da honestidade: *ex honesto officium aptum est*, Cic.

dependura, *f.* Estar à d. (= estar em ruína extrema): *extrema pati*, Tac.; *omnia ultima pati*, Liv.; *ad desperationem pervenire*, Cic., ou *adduci*, Nep.; *ad extrema pervenire*, Curt.; *ad summam desperationem venire*, Sen.

dependurado, *part.* V. *pendurado.*

dependurar, *tr.* V. *pendurar.*

depenicar, *tr.* 1. V. *depenar.* 2. V. *debicar* (acep. 1.ª). 3. Ferir com o bico: *rostro appetere*, Liv.; *tundere*, Pl.

deperecer, *i.* Ir definhando: *senescere*, Liv.; *tabescere*, Cic.

deperecimento, *m.* Desfalecimento, consunção geral: *senium*, n. Liv.; *consumptio*, f. Cic.; *languor*, m. Ter. ‖ d. do corpo ou da saúde: *tabes, is*, f. Cic.; *tabitudo, inis*, f. Plin.

depilar, *tr.* Pelar: *depilare*, Tert. (cf. *pelar*).

depilatório, *m.* 1. Substância que faz cair o pêlo: *dropax*, m. Mart. (cf. *epilatório*). 2. *Adj.* Que faz cair o pêlo, os cabelos: *quod pilos detrahit* ou *absumit*, Plin.

deploração, *f.* Lamentação: *deploratio*, f. Sen. (cf. *pranto, chôro*).

deplorado, *part.*: *deploratus*, Liv.; *defletus*, Cic.

deplorando, *adj* V. *deplorável.*

deplorar, *tr.* Lamentar, chorar, lastimar: *deplorare, deflēre, lugēre, lamentari*, d., *illacrimare* (dat.), Liv.; *lacrimare*, Nep.; *queri*, d. Caes.; *conqueri*, d. Cic.; *flēre*, Tac.; *ingemere* (dat.), Liv. ‖ d. a sorte de alguém: *fortunam alicuius miserari*, Cic. ‖ d. a sua desgraça: *vicem suam conqueri*, Suet.; *vicem dolēre*, Cic. ‖ d. as infelicidades da vida: *vitam lamentari*, Cic. ‖ deplora a perda dos filhos: *amissos queritur fetus*, Verg. ‖ deplora a

perda da filha: *natam delamentatur ademptam*, Ov.

deplorável, *adj.* Lastimável, digno de deploração: *miserabilis*, Cic.; *miserandus*, Sall.; *flebilis, lugendus, luctuosus*, Cic. ‖ mortandade d.: *miserrima caedes*, Verg. ‖ é d...: *miserum est* (inf.) ‖ perder dum modo d...: *foede amittere...*, Liv. ‖ os negócios, embora num estado d...: *res, quamvis afflictae...* Just.

deploràvelmente, *adv.* Dum modo deplorável: *miserabiliter, flebiliter, misere, miserandum in modum*, Cic.; *foede*, Liv.

deplumar, *tr.* V. *depenar.*

depoente, *m.* O que depõe como testemunha: *index, icis*, m. Cic. (cf. *testemunha*).

depoïmento, *m.* Acção de depor, o que as testemunhas depõem: *testimonium*, n. Cic.; *indicium*, n. Sall.; *depositio*, f. Cod. ‖ todos os d.: *omnium indicum dicta*, Cic. ‖ lê o d.: *lege indicium*, Cic. ‖ fazer o d.: *testimonium dicere*, Cic.; *indicium facere*, Pl.: *aliquid* (*magistratibus*) *indicare*, Cic.

depois, *adv.* **1.**: *post*, Cic. ‖ 50 anos d.: *annum post quinquagesimum*, Cic. ‖ 11 anos d.: *annis post undecim*, Cic. ‖ um ano d.: *post annum*, Vell.; *anno subsequenti*, Plin.; *anno transacto*, Nep. ‖ alguns meses d.: *post aliquot menses*, Cic. ‖ poucos dias d., alguns dias d.: *post paucos dies*, Sall.; *paucos post dies*, Col.; *paucis post diebus*, Cic.; *paucis diebus post*, Sall.; *post paucis diebus*, Liv.; *paucis diebus interpositis*, Cic.; *paucis interiectis diebus*, Liv. ‖ três dias d.: *post diem tertium eius diei*, Cic. ‖ dez dias d.: *praeteritis decem diebus*, Varr. ‖ pouco tempo d., pouco d.: *paulo post*, Cic.; *brevi tempore intermisso, brevi spatio interiecto*, Caes.; *post paulo*, Sall.; *haud* ou *non ita multo post*, Liv.; *post non multo*, Nep. ‖ algum tempo d.: *aliquanto post* ou *post aliquanto*, Cic. ‖ logo d.: *postmodum*, Liv.; *postmodo*, Ov. ‖ muito d.: *multo post*, Cic.; *multis post annis*, Cic. **2.** Em seguida: *post, postea, deinde, dein*, Cic. ‖ e d. não a vi mais: *neque post oculis est reddita nostris*, Verg. ‖ e depois? (= continua): *cedo reliqua*, Cic.; *quid postea?* Liv.; *quid deinde?* Ter.; *quid tum?* Cic.; *quid tum inde?* Cic.; *quid tum postea?* Ter. **3. depois de**, *loc. prep.*: **a)** (designando tempo): *post* (ac.), *a* ou *ab* (abl.), *e* ou *ex* (abl.), Cic.; *secundum* (ac.), Liv. ‖ d. da partida: *post discessum*, Cic. ‖ pouco d. dessa defesa: *paulo post istam defensionem*, Cic. ‖ 6 anos d. da tomada de Veios: *sexennio post Veios captos*, Cic. ‖ d. dos jogos: *ab ludis*, Cic. ‖ logo d. da adopção: *protinus ab adoptione*, Cic. ‖ o descanso d. do trabalho: *otium ex labore*, Liv. ‖ d. da vindima: *secundum vindemiam*, Cat. ‖ d. da morte: *post mortem*, Verg.; *morte obitā*, Cic. ‖ d. da morte de Sula: *mortuo Sulla*, Sall. ‖ d. dêste combate: *hac pugnā pugnatā*, Nep.; *hoc facto proelio*, Caes. ‖ d. do combate: *depugnato proelio*, Pl. ‖ 6 anos d. da deportação: *sexto anno postquam erat expulsus*, Nep. ‖ 300 anos d. da fundação de Roma: *anno trecentesimo quam condita Roma erat*, Liv. ‖ um dia d. da tua partida: *postridie quam es profectus*, Cic. ‖ d. do pôr do Sol: *vespertinis temporibus*, Col. ‖ são trucidados uns d. dos outros: *alii super alios trucidantur*, Liv. ‖ um d. do outro: *per ordinem*, ou *in vicem*, Caes.; *ordine*, Cic. ‖ d. disto: *post id*, Pl.; *post haec*, Hor.; *secundum haec*, Liv.; *his rebus actis*, Cic.; *his actis*, Verg.; *quae cum essent facta*, Cic. ‖ d. de tudo: *post omnia, denique*, Cic.; *ceterum*, Liv.; **b)** (designando ordem ou categoria): *secundum*, Cic.; *a* ou *ab*, Verg.; *post*, Sen. ‖ d. de Otão: *secundum Othonem*, Cic. ‖ d. dos deuses: *secundum deos*, Liv. ‖ o primeiro d. do rei: *secundus a rege*, Hirt. ‖ o primeiro d. dele: *alter ab illo*, Verg.; **c)** (designando lugar): *post*, Caes. ‖ o rio que estava d. do nosso acampamento: *flumen quod erat post nostra castra*, Caes. **4. depois que**, *loc. conj.*: *postquam, posteaquam, cum*, Cic. ‖ d. que vim: *posteaquam ego veni*, Cic. ‖ onze dias d. que te deixei...: *undecimo die postquam a te discesseram...*, Cic. ‖ d. que te deixei: *ut abii a te*, Ter.

depopulação, *f.* Assolação, ruína: *vastitas*, f. Cic.

depor, *i.* **1.** Fazer o depoïmento: *testimonium dicere* (*in* ou *contra aliquem*), *testificari*, d. Cic. ‖ nada depus que não fôsse conhecido: *neque dixi quidquam pro testimonio, nisi quod erat notum*, Cic. ‖ veio d.: *testis exstitit*, Liv. **2.** *Tr.*: **a)** largar o que se segura, colocar em: *deponere*, Liv.; *ponere*, Cic.; *reponere*, Hor. ‖ o cadáver fôra deposto num leito fúnebre: *corpus impositum lecto erat*, Quint. ‖ depôs as armas debaixo dum carvalho: *arma sub quercu posuit*, Verg.; **b)** despojar-se de, largar: *ponere*, Caes.; *abicere*, Cic.; *exuere*, Pl.; *deponere*, Ov. ‖ d. a aljava: *exuere pharetram*, Ov. ‖ d. as armas: *arma ponere* ou *proicere*, Caes.; *ab armis discedere*, Sall.; **c)** V. *demitir*; **d)** V. *depositar.*

deportação, *f.* Destêrro, exílio: *relegatio*, f. Cic.; *deportatio*, f. Ulp.

deportado, *part.*: *relegatus*, Ov.; *deportatus*, Ulp.

deportar, *tr.* Desterrar, exilar: *relegare*, Cic.; *ablegare*, Liv.; *amandare*, Cic.

depós, *prep.* V. *após.*

deposição, *f.* V. *demissão, destituïção.*

depositado, *part.* **1.** Largado, pôsto em: *depositus*, Cic.; *positus*, Liv. ‖ d. num leito: *impositus lecto*, Quint. **2.** Pôsto em depósito: *depositus, commissus, creditus*, Cic.; *positus*, Pl.

depositante, *m.* Aquêle que deposita (alg. quantia, etc.): *depositor*, m., *depositarius*, m. Ulp.

depositar, *tr.* **1.** Pôr em depósito, dar a guardar, confiar: *deponere, committere*, Cic.; *credere*, Liv.; *ponere*, Pl. ‖ d. dinheiro num templo: *pecuniam in fano deponere* ou *ponere*, Cic. ‖ d. um tesouro no seio da terra: *pondus auri defossā deponere terrā*, Hor. ‖ d. um cadáver num túmulo: *corpus inferre tumulo*, Just.; *mandare terrae corpora*, Verg. **2.** *Fig.* ‖ deposito nas vossas mãos os direitos do povo: *populi ius in vestrā fide depono*, Cic. ‖ d. no teu coração todos os meus segredos: *mea consilia tibi credere omnia*, Ter. ‖ deposito nos vossos corações as minhas últimas súplicas: *ultimas preces pectoribus ves*

tris relinquo, Tac. 2. **depositar-se,** *refl.* Assentar sôbre, ser deixado em ‖ o orvalho deposita-se numa árvore: *rores arborem perfundunt,* Plin.; *ros arbori infunditur,* Plin. ‖ as fezes que se tiverem depositado: *faeces quae subsederint,* Col.

depositário, m., **depositária,** *f.* 1. Aquêle ou aquela a quem se confia um depósito: *depositarius,* m. Ulp.; *custos, odis,* m. f. Ad Her.; *sequester, tri,* m. Pl.; *sequester, tris,* m. Cic. ‖ escolheram-no para d. do trigo: *illi frumentum commissum est,* Sen. 2. *Fig.*: *sequester, tris,* Tert. ‖ a escrita, d. fiel dos feitos ilustres: *litterae, custodia fidelis memoriae rerum gestarum,* Liv. ‖ d. de todos os meus segredos: *mihi in privatis omnibus conscius,* Cic. ‖ é d. dos segredos deles: *i n t i m u s est eorum consiliis,* Ter.

depósito, *m.* 1. Acção de depositar: *depositio,* f. Ulp. ‖ fazer um d. (pecuniário): *deponere apud aliquem,* Cic. 2. O que se depositou ou confiou: *depositum,* n. Cic.; *depositio,* f. Jct. ‖ ter alg. coisa em d. em poder de alguém: *habēre aliquid depositum apud aliquem,* Cic.; *habēre in deposito,* Dig. ‖ estar em d. (em poder de alguém): *esse pro deposito (apud aliquem),* Ulp. ‖ dinheiro em d.: *depositivae pecuniae,* Cass. ‖ pôr em d. alg. coisa (em poder de alguém: *custodiam rei alicui credere,* Liv. ‖ guardar religiosamente um d.: *fidei commissa tuēri,* Sen. 3. Lugar onde se guardam certas coisas: *thesaurus,* m. Liv.; *custodia,* f. Cic.; *conditorium,* n. Amm. 4. Sedimento: *faex, cis,* f., *crassamentum,* n., *crassamen, inis,* n. Col. ‖ formar d.: *sidere,* Col. ‖ o d. que se formou: *quod desedit,* Cels.; *quod subsedit* ou *resedit,* Plin.

deposto, *part.* V. *demitido.*

depravação, *f.* Perversão, corrupção dos costumes: *corruptela,* f., *depravatio,* f., *improbitas,* f., *nequitia,* f., *mores depravati,* m. pl., *libidines, um,* f. pl. Cic.; *mores mali,* Sall., ou *pessimi,* Quint. ‖ a d. dos costumes: *morum perversitas,* Suet.

depravadamente, *adv.* De modo depravado: *depravate,* Cic.; *nequiter,* Cat.; *improbe,* Cic.

depravado, *adj.* e *part.* Corrompido, pervertido, perverso: *depravatus, corruptus, malus, p r a v u s,* Cic.; *improbus,* Mart. ‖ costumes d.: *mali mores,* Sall.

depravador, *m.* 1. O que deprava: *corruptor,* m. Cic. (cf. *corruptor*). 2. *F.* A que deprava: *corruptrix,* f. Cic.

depravar, *tr.* 1. Corromper, perverter: *pervertere, depravare,* Cic.; *corrumpere,* Sall.; *transversum (aliquem) agere,* Sall. ‖ depravamo-nos: *deteriores sumus licentiā,* Ter. 2. Alterar, estragar: *corrumpere,* Cic.

deprecação, *f.* 1. Súplica de perdão: *deprecatio,* f. Cic. 2. *Fig.* de *ret.*: *deprecatio,* Cic.

deprecar, *tr.* Suplicar: *deprecari,* d. Cic.

deprecatório, *adj.* Suplicante: *deprecatorius,* Vulg.

depreciação, *f.* Baixa de preço, estado duma coisa depreciada: *vilitas,* f. Cic. ‖ com receio da d. do ouro: *ne pretia metallis auri detraherentur,* Plin.

depreciado, *part.*: *vilior factus* ou *facta, vilius factum; depretiatus,* Jct. ‖ a propriedade rústica está muito d.: *nunc iacent pretia praediorum,* Cic.

depreciar, *tr.* 1. Baixar o valor de, tirar o valor a: *vilitatem (auro) facere,* Plin.; *pretium (auro) detrahere,* Plin.; *depretiare (rem),* Jct. 2. *Fig.* Rebaixar o valor ou o mérito de, aviltar: *detrectare,* S a l l.; *elevare, premere,* Liv.; *deprimere,* Plin. ‖ d. alguém: *detrahere de aliquo,* Cic. ‖ depreciar-se a si próprio: *detrectare sibi,* Suet.

depredação, *f.* Roubo, pilhagem: *expilatio,* f., *bonorum direptio,* ou simpl. *direptio,* f. Cic.; *praedatio,* f. Tac. ‖ sem d. alguma: *sine violatione ullius rei,* Liv. ‖ fazer depredações: cf. *pilhar.*

depredador, *m.* O que faz depredações: *praedator,* m., *expilator,* m., *direptor.* m., *populator,* m., *spoliator,* m., Cic. ‖ d. da nação: *patriae helluo,* Cic.

depredar, *tr.* V. *saquear, pilhar, assolar.*

depreender, *tr.* 1. V. *compreender.* 2. V. *deduzir, concluir, inferir.*

de-pressa, *loc. adv.* 1. Ràpidamente: *celeriter, velociter,* Caes.; *rapide, cito, citatim,* Cic.; *perniciter, propere,* Liv. ‖ ir d.: *properare, currere,* Cic. ‖ ir muito d.: *volare,* Cic. ‖ vai d.: *abi, propera,* Pl.; *fac te celerem,* Pl.; *move te o c i u s,* Ter. ‖ tam d.: *tam cursim,* Cic. ‖ ¿aonde vais tu tam d.?: *quo te rapis?* Cic. ‖ ir mais d.: *citius progredi,* Phaed.‖passear bastante d.: *contentius ambulare,* Cic. ‖ muito d.: *cum maximā celeritate, mobilitate celerrimā,* Cic.; *mirā velocitate,* Sen. ‖ o mais d. possível: *quam c e l e r r i m e, omni festinatione,* C i c.; *quam ocissime, quantum potest,* Ter.; *quantum accelerari potest,* Liv. ‖ vai-te embora o mais d. possível: *quantum potes abi,* Ter. ‖ navegar d.: *navigare strenue,* Cic. ‖ navegar mais d.: *navigare expeditius,* Cic. ‖ que vai mais d. do que o vento: *ocior vento,* Hor. ‖ navios feitos muito d.: *naves subito factae,* Caes. 2. Em pouco tempo, imediatamente: *statim, confestim, extemplo, cito, continuo,* Cic. ‖ d. romperás o arco: *cito rumpes arcum,* Phaed. ‖ d. voltarei a êste assunto: *ad quae mox revertar,* Cic. ‖ para terminar mais d. (falando): *brevitatis causā,* Cic.

depressão, *f.* 1. Abaixamento: *depressio,* f. Vitr.; *lapsus, us,* m. Plin. ‖ d. do solo: *agri labes,* Cic.; *loca demissa,* Caes.; *locus depressus,* Frontin. 2. Abatimento ‖ d. do corpo: *torpor,* m. Cels. ‖ d. do espírito: *stupor,* m. Cic. 3. *T.* de *med.*: *depressio,* f. Macr.

deprimido, *part.* e *adj* 1.: *depressus,* Cic.; *collapsus,* Cels. ‖ ventre d.: *venter substrictus,* Col. 2. *Fig.* Deprimido pelo pêso dos anos: *annis gravis,* Liv. ‖ corpos d pela idade: *corpora quae senectus solvit,* Curt.

deprimir, *tr.* 1. Abaixar: *demittere, deprimere,* Cic. ‖ deprimir-se (t. de med.): *subsidere,* i., ou *collabi,* d. Cels. 2. *Fig.* Rebaixar, humilhar, aviltar: *detrahere de aliquo,* Cic.; *detrahere alicui,* Quint.; *elevare* (ac.), Liv.; *deprimere,* Plin. ‖ d. a glória de alguém: *alterius gloriam eludere,* L i v. (cf. *rebaixar*). 3. V. *abater.*

depuração, *f.* 1. Acção de depurar: *purgatio,* f. Plin. 2. *Fig.*‖a d. dos costumes: *emendatio morum,* Plin.

depurado, *part.* **1.**: *purgatus,* Plin. **2.** *Fig.*: *purgatus, defaecatus,* Cic. ‖ costumes d.: *emendati mores,* Cic.

depurar, *tr.* **1.** Tornar puro: *purgare,* Plin. **2.** *Fig.*: *expurgare,* Cic.; *purgare,* Suet.‖d. os costumes: *mores hominum castigare,* Liv. **3.** **depurar-se,** *refl.* Tornar-se puro: *purgari,* p., *defaecari,* p. Plin. ‖ os metais depuram-se: *metalla e faece separantur,* Sen.

depurativo, *adj.* V. *purgativo.*

deputação, *f.* **1.** Acção de enviar deputados: *legatio,* f. Caes.; *legatorum missio,* Cic. **2.** Conjunto de deputados: *legatio,* f. Caes.; *legati,* m. pl. Cic.

deputado, *m.* **1.** Aquêle que é enviado em alg. missão: *legatus,* m., *orator,* m. Caes. ‖ enviar deputados: *legationem mittere,* Cic.; *legatos* ou *oratores mittere,* Liv. **2.** Representante da nação numa assembleia deliberativa: *legatus,* m. **3.** *Part.*: *legatus,* Ov.; *missus,* Liv.

deputar, *tr.* Enviar em missão: *legare, mittere,* Cic.

de-repente, *loc. adv.*: *repente, subito,* Cic.; *de improviso,* Caes.; *ex improviso, ex* ou *de transverso,* Cic.; *improviso,* Caes. ‖ de-repente César pede-lhes que...: *ecce autem de transverso Caesar rogat ut...,* Cic. ‖ êles apareceram de-repente: *novus adventus eorum exstitit,* Caes.

derisão, *f.* Riso zombeteiro, escárnio: *irrisus, us,* m. Caes.; *irrisio,* f. Cic.; *derisus, us,* m. Tac. (cf. *escárnio*).

derisório, *adj.* Em que há derisão: *ridiculus, contumeliosus,* Cic. (cf. *irrisório*).

derivação, *f.* **1.** Acção de derivar (água), água derivada: *derivatio,* f., *deductio,* f., *deductus, us,* m. Cic. **2.** *T. gram.*: *declinatio,* f., *declinatus, us,* m. Varr.; *derivatio,* f. Char.; *inclinatus, us,* m. Gell. ‖ por d. do grego: *verbo derivato a Graecis,* Quint.

derivado, *part.* **1.**: *derivatus,* Caes. **2.** *T. gram.*: *declinatus,* Varr.; *productus,* Cic.; *derivatus,* Quint.; *inclinatus,* Gell. *inflexus,* Aug.; *derivativus,* Prisc. ‖ palavras d. do grego: *verba a Graecis tracta,* Cloat. apud. Gell. **3.** *M.* Palavra derivada ‖ os d. de...: *quae inclinata sunt ab...,* Gell. ‖ os outros d.: *vocabula ab eādem profecta origine,* Gell.

derivar, *tr.* **1.** Desviar (curso de água): *derivare,* Caes.; *deflectere,* Cic. **2.** *I.*: a) desviar o seu curso natural: *derivare* (ac.), Caes.; b) *Fig.* Vir de, tirar a sua origem de: *fluere* (*a* ou *ex*), *manare* (*ex*), *oriri* (*ex*), d., *duci* (*ab*), Cic.; *venire* (*ex*), Quint. **3.** *T. gram.*‖esta palavra deriva do grego: *hoc vocabulum de Graeco flexum est,* Gell. ‖ donde evidentemente deriva a palavra...: *unde apparet inflexum nomen...,* Gell.

derogação, *f.* Acção de derogar: *derogatio,* f. Ad Her.

derogar, *tr.* Anular, abolir, modificar (uma lei, etc.): *legi derogare,* Modest.; *derogare aliquid de lege,* Cic.

derogatório, *adj.* Que envolve derogação: *derogatorius,* Dig.

derrabar, *tr.* Cortar a cauda de: *caudam castrare* ‖d. os cãis: *catulorum caudas castrare,* Col.

derradeiramente, *adv.* V. *ùltimamente.*

derradeiro, *adj.* V. *último* ‖ é o d. dos homens: *est homo postremus,* Cic., ou *extremus,* Liv., ou *quo nihil est posterius,* Cic. ‖ à d. vez: *postremum, ultimum, extremum, postremo,* Cic.

derrama, *f.* Imposto local, proporcional aos rendimentos de cada um, taxa extraordinária: *tributum ex censu,* Cic.; *indictio,* f. Plin.

derramação, *f.* V. *derramamento.*

derramadamente, *adv.* Com profusão: *large, ample, copiose, effuse, luxuriose, prodige,* Cic.

derramado, *part.* **1.**: *effusus, fusus,* Cic. ‖ d. em abundância: *profusus,* Ov. **2.** *T.* de *med.*: *suffusus,* Plin. **3.** V. *espalhado, divulgado.* **4.** V. *irritado, raivoso.* **5.** Despojado duma parte dos ramos: *interlucatus,* Plin.

derramamento, *m.* **1.** V. *efusão.* **2.** *T.* de *med.*: *suffusio,* f. Cels. ‖ d. de bílis: *suffusa bilis,* Plin. ‖ os que têm d. de bílis: *bile suffusi,* Plin. ‖ d. cerebral: *sanguinis ictus,* A. Vict.

derramar, *tr.* **1.** Privar uma árvore de parte dos ramos: *castrare,* Cic.; *ramos amputare,* Cic.; *detruncare,* Liv.; *interlucare, collucare,* Plin.‖d. o cimo dum olmeiro: *ulmi cacumen amputare,* Plin. **2.** Verter, entornar: *effundere, fundere,* Cic. ‖ d. abundantemente: *profundere,* Cic. ‖ d. gota a gota: *instillare,* Plin. ‖ d. sangue: *sanguinem fundere* ou *effundere,* Ov. ‖ d. sangue pela pátria: *sanguinem pro patria profundere,* Cic. ‖ d. lágrimas: *lacrimas effundere* ou *profundere,* Cic., *fundere, demittere* ou *dare,* Verg.; *mittere* ou *emittere,* Sen.; *fletus dare* ou *fundere,* Ov. ‖ d. luz: *lucem fundere,* Sen. **3.** Espalhar, disseminar: *dispergere,* Cic.; *spargere,* Tac. **4.** V. *prodigalizar.* **5.** **derramar-se,** *refl.* Espalhar-se: *effundi,* p., *effundere se,* Plin.; *diffluere, profluere,* Cic.; *fluere,* Hor. (cf. *espalhar-se*).

derrame, *m.* V. *derramamento.*

derrancado, *adj.* V. *corrupto.*

derrancamento, *m.* Acto de derrancar: *corruptio,* f. Cic.

derrancar, *tr.* **1.** V. *corromper.* **2.** V. *irritar.* **3.** V. *perverter.* **4.** **derrancar-se,** *refl.* V. *corromper-se.*

derreado, *part.* e *adj.* **1.** Desancado: *delumbatus, delumbis,* Plin.‖estar d.: *lumborum solutorum esse,* Petr. **2.** *Fig.* Esgotado de fadiga: *exhaustus,* Curt.; *defectissimus,* Col. **3.** Curvado sob o pêso de ‖ d. com o pêso das armas: *gravi armorum pondere pressus,* Caes.

derreamento, *m.* Efeito de derrear: *lumbifragium,* n. Pl.

derrear, *tr.* **1.** Desancar: *delumbare,* Plin. ‖ d. à pancada: *lumbos fuste dolare,* Hor. **2.** *Fig.* Alquebrar, extenuar: *frangere,* Cic.; *exhaurire corpus,* Sen. ‖ derrear-se: *se frangere,* Cic.

derredor, *adv.* **1.** Em volta, à roda: *circum,* Caes.; *circa,* Liv.; *circumcirca,* Pl. **2.** **derredor de,** *loc. prep.*: a) em volta de: *circum, circa,* Cic. ‖ derredor dos muros de Tróia: *circum Iliacos muros,* Verg.; b) perto de ‖ os que estão derredor dele: *ii qui circum illum sunt,* Cic. ‖ ter (pessoas) derredor de si: *circa se habēre,* Cic. ‖ estar sempre der-

redŏr de alguém: *lateri adhaerēre*, Liv.

derreter, *tr.* **1.** V. *fundir.* ‖ d. pez: *picem liquare*, Col., ou *concoquere*, Plin. ‖ d. cera: *ceram solvere*, Ov. ‖ d. gêlo: *glaciem liquefacere*, Cic., ou *dissolvere* ou *exsolvere*, Lucr. ‖ d. a neve: *nivem* ou *nives solvere*, *diluere* ou *emollire*, Sen. **2.** *Fig.* V. *consumir*. **3.** *I.* Tornar-se líquido pela acção do calor: *liquescere*, Liv.; *liquefieri*, *tabescere*, Cic.; *liquari*, p., *solvi*, p., *resolvi*, p. Plin. ‖ (fal. dum metal): *liquescere*, Verg. ‖ neve que derreteu: *tabefacta nix*, Sen. ‖ a neve derreteu: *nix liquescit* ou *dilapsa est*, Liv. ‖ o gêlo derrete: *glacies se diffundit*, Cic., ou *se frangit*, Sen.; *glacies remollescit*, Ov. **4. derreter-se**, *refl.*: a) V. *derreter* (3.ª acep.; b) exceder-se em amavios, requebrar-se: *amore ardēre* ou *flagrare*, Cic. ‖ derrete-se por uma mulher: *feminae amore flagrat*, Sen. ‖ ela derreteu-se por Sílio: *in Silium exarsit*, Tac.; c) desejar ardentemente (alg. coisa): *exardescere ad*, Cic.; *incendi cupiditate* (gen.), Cic.

derretido, *part.* **1.**: *liquatus*, *liquefactus*, Cic.; *solutus*, Ov.; *liquidus*, Col. ‖ pez d.: *pix fervefacta*, Caes., ou *liquata*, Col., ou *concocta*, Plin. ‖ gordura d.: *adipis liquamen*, Col. ‖ gêlo d.: *glacies liquefacta* ou *dilapsa*, Cic.; *nix tabida*, Liv., ou *tabefacta*, Sen.; *gelidus humor*, Verg. **2.** V. *apaixonado*.

derretimento, *m.* V. *fusão*.

derribado, *part.* **1.** V. *demolido*. **2.** Lançado do cavalo abaixo: *equo deiectus*, Caes.; *prolapsus*, Liv.; *effusus equo*, Liv.; *ereptus ex equo*, Liv. **3.** Deitado ao chão: *deiectus*, *deturbatus*, Caes.; *eversus*, *prostratus*, *abiectus ad terram*, Cic.; *stratus*, Verg.; *praeceps*, *cipitis*, Verg. **4.** *Fig.*: *eversus*, Liv.

derribamento, *m.* V. *demolição*.

derribar, *tr.* **1.** V. *demolir*. **2.** Deitar abaixo, fazer cair: *deicere*, Caes.; *prosternere*, *evertere*, *affligere*, *deturbare*, *abicere*, Cic.; *proruere*, Liv.; *sternere*, Verg.; *ruere*, Ter.; *obturbare*, Tac. ‖ d. do cavalo: *equo deicere*, Caes. ‖ d. o cavaleiro: *excutere* ou *effundere equitem*, Liv. ‖ d. um cavalo: *evertere equum*, Prop. ‖ d. (uma árvore): *deicere*, Juv.; *eruere*, Verg.; *proturbare*, Ov. ‖ as chuvas tinham derribado os trigos: *imbribus frumenta procubuerant*, Caes. ‖ d. uma coluna: *columnam deicere* ou *demoliri*, Cic. ‖ d. uma estátua: *statuam evertere* ou *deturbare*, Cic. ‖ ser derribado: *deici*, p. Caes.; *cadere*, Cic.; *concidere*, Verg.; *ruere*, Liv.; *praecipitem volvi*, Ov., ou *dari ad terram*, Liv. ‖ ser derribado do cavalo: *ex equo labi*, Liv. ‖ d. do trono: *regno expellere*, Caes., ou *detrudere*, Verg.; *solio pellere*, Hor. ‖ ser derribado do fastígio das honras: *ex altissimo dignitates gradu praecipitari*, Cic. **3.** *Fig.* Destruir: *evertere*, *disturbare*, Cic.; *destruere*, Liv.; *subvertere*, Quint.; *affligere*, Plin. ‖ d. o govêrno estabelecido: *res novare*, Liv. ‖ d. a liberdade: *subvertere libertatem*, Sall. ‖ d. as leis, o direito: *pervertere iura*, Cic.; *leges evertere*, Cic., ou *subvertere*, Sall.; *destruere ius*, Liv. ‖ d. os planos de alguém: *consilia frangere* ou *perimere*, Cic. **4.** V. *demitir*, *destituir*.

derriçar, *i.* **1.** Puxar com os dentes: *aliquid dentibus producere*, Mart. **2.** V. *namorar*.

derrocada, *f.* Desmoronamento, ruína: *ruina*, f. Cic.; *lapsus*, *us*, m. Plín.

derrocamento, *m.* V. *derrocada*.

derrocar, *tr.* V. *demolir*, *derribar*.

derogação, derogar, derogatorio: v. *derrogação*, etc.

derrota, *f.* **1.** Rumo de navios: *maritimus cursus*, Cic. ‖ nenhum dos navios podia seguir a sua d.: *nulla navium cursum tenēre poterat*, Caes. **2.** V. *roteiro*, *viagem*. **3.** Desbarato de tropas: *clades*, *is*, f. Liv.; *fuga effusa*, Liv. ‖ teriam infligido (ao inimigo) uma d. completa: *ingentem fugam stragemque dedissent*, Liv. ‖ causar uma grande d.: *fugam late facere*, Liv.; *ingentem fugam* ou *tumultum facere*, Liv. ‖ antes da d. de António: *antequam fugaretur Antonius*, Vell. ‖ a d. foi completa: *in fugam sese omnes effuderunt*, Liv. ‖ na d.: *in re trepida*, Liv. ‖ depois da d.: *inclinatā denique re*, Liv.

derrotado, *part.* e *adj.* **1.** Afastado da rota: *errans*, Sall. **2.** V. *destroçado*. ‖ derrotados: *concisi*, pl. Caes.; *fusi*, Caes.; *fugati*, Cic.; *dissipati*, Liv.; *caesi fusique passim*, Liv. (cf. *desbaratado*).

derrotar, *tr.* **1.** Vencer, desbaratar: *profligere*, *caedere*, *concīdere*, *conterere*, *vincere*, *hostes in tumultum conicere*, Cic.; *peragitare*, *superare*, Caes.; *dissipare*, *proturbare*, *fugare*, *obterere*, *conficere*, *miscēre*, *cladem hosti inferre*, *in fugam vertere* ou *avertere*, *in fugam effundere*, Liv.; *fundere*, *conturbare*; *obturbare*, Tac.; *prosternere*, *in fugam agere*, Nep. **2.** *Pass.*: *in fugam consternari*, Liv.; *terga convertere*, Caes., ou *vertere*, Liv., ou *dare*, Verg.; *perverti*, p., *effuse fugere*, *cladem accipere*. Liv. ‖ foram derrotados: *fusi fugatique sunt*, Liv. ‖ ser vergonhosamente derrotado: *fundi turpi fuga*, Liv. **3** *I.* Desviar-se do rumo que seguia: *de via decedere*, Suet.

derroteiro, *m.* V. *roteiro*.

derrubado, *part.* V. *derribado*.

derrubar, *tr.* V. *derribar*.

derruïmento, *m.* V. *derribamento*.

derruir, *tr.* V. *derribar*, *demolir*.

dês, *prep.* V. *desde*.

desabado, *par.* Que desabou: *collapsus*, Liv.; *prolapsus*, *lapsus*, Verg.; *prorutus*, Liv. (cf. *caído*).

desabafadamente, *adv.* **1.** Francamente: *aperte*, *sincere*, Cic. **2.** Sem receio: *impavide*, Liv.; *fidenter*, Cic.

desabafado, *adj.* **1.** Descoberto, patente: *patens*, *apertus*, Caes. **2.** *Fig.* V. *sereno*, *tranqüilo*.

desabafar, *tr.* **1.** Descobrir, desagasalhar: *detegere*, Pl.; *retegere*, *nudare*, *aperire*, Cic. **2.** Dizer com franqueza, manifestar: *ostendere*, *aperire*, *patefacere*, Cic. ‖ desabafou tudo que tinha calado: *effudit illa omnia quae tacuerat*, Cic. ‖ d. com alguém os seus sentimentos mais íntimos: *detegere intimos suos affectus alicui*, Sen. **3.** *I.* Expandir-se, abrir-se com alguém: *aperire suos sensus alicui*, Nep.; *facere alicui intellectum sui*, Sen.; *communicare cum aliquo*

(*de*), Cic.; *se totum patefacere alicui*, Cic.; *ostendere sese medullitus*, Pl.; *arcanos credere sensus*, Verg.

desabafo, *m.* Acção de desabafar, expansão: *animi effusio*, Cic. ‖ num d.: *effusis affectibus*, Sen. ‖ ter contigo secretos d.: *arcanos tibi credere sensus*, Verg. ‖ ter um d. com alguém: cf. *desabafar* (acep. 3.ª).

desabaladamente, *adv.* 1. V. *enormemente, excessivamente.* 2. V. *precipitadamente, impetuosamente.*

desabalado, *adj.* 1. V. *excessivo, enorme.* 2. V. *impetuoso, precipitado.*

desabalroar, *tr.* V. *desatracar.*

desabamento, *f.* V. *derrocada, desmoronamento.*

desabar, *tr.* 1. V. *derribar.* 2. *I.* Desmoronar-se, cair: *corruere, ruere* ou *concidere*, Cic.; *proruere*, Tac.; *collabi*, d. Suet.; *prolabi*, d. Nep.; *labi*, d. Verg.; *sublabi*, d. Sen. ‖ os muros desabaram: *moenia collapsa ruina sunt*, Liv. 3. *Fig.*: *concidere*, Nep. ‖ império que desaba: *ruens imperium*, Hor. ‖ tudo desaba, se...: *omnia labant si...*, Cic.

desabe, *m.* V. *desabamento.*

desabonado, *adj.* 1. V. *desacreditado.* 2. Falto de recursos: cf. *falto.* 3. V. *sem abonador* (cf. *abonador*).

desabonar, *tr.* V. *desacreditar, depreciar.*

desabôno, *m.* V. *descrédito, desfavor.*

desabotoar, *i.* e *tr.* V. *desabrochar.*

desabridamente, *adv.* 1. Com aspereza, severamente: *aspere*, Tac.; *dure*, Cic.; *inclementer*, Liv. ‖ escrever (a alguém) bastante d.: *asperius scribere*, Cic. 2. Com violência: *vehementer*, Caes.; *violenter*, Hor. 3. V. *insolentemente.*

desabrido, *adj.* 1. Rude, áspero: *durus, asper, era, erum*, Cic.; *acerbus*, Cic. ‖ tempo d.: *immite caelum*, Plin. ‖ inverno d.: *acris hiems*, Hor. 2. V. *violento.* 3. V. *insolente.*

desabrigadamente, *adv.* Sem abrigo, ao ar livre: *in propatulo, in propatulo loco*, Cic.; *in aperto*, Plin.; *sub divo* ou *dio*, Cic.; *palam* ou *propalam*, Cic.

desabrigado, *adj.* 1. Exposto ao vento: *ventis obnoxi*[illegible], Col. ‖ estar d. pelo lado norte: *subiacēre septentrionibus*, Col. ‖ estar d. pelo lado sul: *Austrum accipere*, Curt. 2. V. *desamparado.*

desabrigar, *tr.* 1. Tirar o abrigo a, descobrir: *detegere*, Pl.; *retegere* ou *nudare*, Cic. 2. V. *desamparar.*

desabrigo, *m.* 1. Falta de abrigo. ‖ ao d.: cf. *desabrigadamente.* 2. V. *desamparo.*

desabrimento, *m.* 1. Aspereza de génio, rudeza: *asperitas*, f., *duritas*, f., *duritia*, f., *durities, ei*, f. Cic.; *inclementia*, f. Verg. 2. Rigor do tempo: *inclementia caeli*, Just.; *caeli rigor*, Plin., ou *duritia*, Tac. ‖ d. do inverno: *saevitia hiemis* ou *frigorum*, Cic.; *vis hiemis*, Cic., ou *frigoris*, Liv.; *violentia hiemis* ou *frigoris*, Col.; *asperitas frigoris*, Ov.; *hiberni algores*, Plin.

desabrochamento, *m.* Acção de desabrochar (fal. de flor): *apertio*, f. Pall.

desabrochar, *i.* 1. Abrir (fal. da flor): *dehiscere, se pandere, se aperire*, Plin. ‖ a rosa desabrocha: *rosa florem aperit*, Ov. 2. *Tr.* Desapertar: *exfibulare*, Prud.

desabrolhar, *i.* 1. V. *desabrochar.* 2. V. *brotar.*

desabusado, *adj.* 1. V. *petulante, inconveniente.* 2. V. *sensato.*

desabusar, *tr.* 1. Livrar de êrro: *errorem* (*alicui*) *eripere*, Cic., *detrahere* ou *auferre*, Ov.; *ab errore* (*aliquem*) *avertere* ou *avellere*, *errore liberare*, Cic. 2. V. *desenganar.* 3. **desabusar-se**, *refl.* Sair do êrro: *errorem deponere* ou *depellere*, Cic.; *erratum suum agnoscere*, Cic.

desacampar, *i.* V. *levantar o acampamento* (cf. *acampamento*).

desacatadamente, *adv.* Com desacato: *irreverenter*, Plin.

desacatado, *adj.* V. *não respeitado.*

desacatamento, *m.* V. *desacato.*

desacatar, *tr.* 1. Faltar ao respeito devido a: *reverentiam exuere*, Tac.; *oblivisci reverentiae*, Quint. ‖ d. tôda a gente: *reverentiam adversus neminem habēre*, Plin. 2. V. *profanar.*

desacato, *m.* 1. Falta de respeito ou acatamento: *irreverentia*, f. Tac.; *inverecundia*, f. Cass. 2. V. *profanação.*

desacauteladamente, *adv.* Sem cautela: *improvide, incaute, inconsulte, temere*, Cic.

desacautelado, *adj.* Que não tem cautela: *improvidus, incautus*, Cic.; *imprudens*, Ter.; *parum cautus*, Hor.

desacautelar, *tr.* 1. Não ter cautela com: *non providēre*, Caes.; *cautionem non adhibēre*, Cic. 2. **desacautelar-se**, *refl.*: *non praecavēre*, Cic.

desacertadamente, *adv.* Com desacêrto: *intempestive, perperam, incommode*, Cic.; *male*, Hor.; *tempore laevo*, Hor. (cf. *inconsideradamente*).

desacertado, *adj.* Que procede sem reflexão: *inconsideratus, inconsultus, temerarius*, Cic. ‖ não é d...: *non abs re est...*, Liv.; *non alienum est...*, Cic.; *non incommodum est...*, Cels. ‖ não parece d...: *non abs re alienum videtur...*, Cic.; *non alienum videtur...*, Quint.; *haud absurdum videtur...*, Vell.; *non indignum videtur*, Sall.

desacertar, *i.* 1. Proceder com desacêrto: *errare, falli*, p., *decipi*, p., *se fallere, in errore versari, in errorem induci* ou *rapi*, Cic.

desacêrto, *m.* 1. Êrro: *error*, m. Cic. 2. V. *tolice.*

desacobardado, *adj.* V. *destemido.*

desacobardar, *tr.* 1. Animar: *animum alicui afferre, addere, augēre* ou *erigere*, Cic. (cf. *animar*). 2. **desacobardar-se**, *refl.* Cobrar ânimo: *animum capere* ou *erigere*, Cic.

desacolchetar, *tr.* V. *desabrochar* (acep. 2.ª).

desacomodado, *adj.* 1. Deslocado, tirado do seu lugar: *motus*, Liv.; *demotus*, Cic.; *motus loco*, Ov. 2. V. *desocupado.*

desacomodar, *tr.* 1. Tirar acomodação a: cf. *desalojar, deslocar.* 2. V. *desordenar.* 3. V. *incomodar.*

desacompanhadamente, *adv.* V. *só.*

desacompanhado, *adj.* Sem companhia: *solus*, Caes.; *incomitatus, non comitatus*, Cic.

desacompanhar, *tr.* 1. V. *deixar.* 2. V. *desamparar.* 3. V. *separar.* 4. V. *discordar de.*

desaconselhar, *tr.* V. *dissuadir.*

desacorçoar, *tr.* e *i.* V. *desanimar.*

desacordadamente, *adv.* V. *inconsideradamente.*

desacordado, *adj.* V. *desmaiado.*

desacordar, *i.* **1.** V. *desmaiar.* **2.** V. *discordar.*

desacorde, *adj.* **1.** V. *dissonante.* **2.** Discordante, que está em desacôrdo: *discors, dis,* Liv.

desacôrdo, *m.* **1.** Falta de acôrdo, desharmonia: *discordia,* f. Cic.; *repugnantia,* f. Plin. || estar em d.: *dissidēre* (*ab* ou *cum aliquo*), *dissentire,* Cic. || êles estão em d. uns com os outros: *inter se dissident* ou *discordant,* Cic. || estar em d. com os outros: *abhorrēre a consilio ceterorum,* Nep. || estar em d. com a honestidade: *honestati repugnare,* Cic. || que está em desacôrdo: *discors, dis,* adj. Liv. || que está em d. consigo próprio: *a se ipso dissentiens, secum discordans,* Cic. **2.** V. *desmaio.*

desacoroçoar, *tr.* e *i.* V. *desanimar.*

desacorrentar, *tr.* V. *desprender, soltar.*

desacostumadamente, *adv.* Contra o costume: *inusitate, praeter consuetudinem, contra atque fieri solet, insolenter,* Cic.

desacostumado, *adj.* Deshabituado: *desuefactus* (*a re*), Cic.; *desuetus,* Liv.

desacostumar, *tr.* **1.** Fazer perder o costume: *abstrahere a consuetudine,* Cic.; *desuescere,* Apul. **2. desacostumar-se,** *refl.* Deshabituar-se: *desuefieri,* Varr.; *desuescere,* Quint.

desacreditado, *adj.* Que perdeu o crédito, que não tem crédito: *imminutus,* Tac.; *cuius auctoritas imminuta,* Cic. || estar d.: *iacēre,* i., *minorem habēri,* Cic.; *sperni,* p. Liv.; *male audire,* i. Cic. || ninguém está tam d...: *nemo tam perditā auctoritate...,* Cic. || êles estão d.: *illis auctoritas non est,* Plin.

desacreditador, *m.* V. *difamador.*

desacreditar, *tr.* **1.** Fazer perder o crédito, difamar: *auctoritatem* ou *existimationem* (*alicuius*) *imminuere, infamem* (*aliquem*) *facere,* Cic. || esta casa desacredita o dono: *haec domus fit dedecori domino,* Cic. **2. desacreditar-se,** *refl.* Perder o crédito: *existimationem* ou *famam amittere, minorem auctoritatem habēre,* Cic.; *bonam deperdere famam,* Hor.; *sperni,* p. Liv.

desadoração, *f.* V. *detestação.*

desadorado, *part.* e *adj.* V. *detestado.*

desadorar, *tr.* V. *detestar.*

desadormecer, *tr.* V. *despertar, acordar.*

desadornar, *tr.* Desenfeitar: *deformare,* Quint.

desadôrno, *m.* **1.** Falta de ornatos (de estilo): *nuditas,* f. Quint. **2.** V. *desalinho.*

desadvertidamente, *adv.* V. *inadvertidamente.*

desadvertido, *adj.* V. *inadvertido.*

desafazer, *tr.* V. *desacostumar.*

desafectação, *f.* V. *simplicidade, naturalidade, singeleza.*

desafectado, *adj.* V. *simples, singelo* || linguagem d.: *inaffectata verborum veritas,* Plin.

desafecto, *adj.* **1.** V. *contrário, oposto.* **2.** *M.* V. *desafeição.*

desafeição, *f.* Falta de afeição: cf. *desamor, aversão.*

desafeiçoado, *adj.* V. *desafecto* (acep. 1.ª). || d. aos seus: *non amans suorum,* Cic.

desafeiçoar, *tr.* **1.** Tirar a feição: cf. *desfigurar.* **2.** Fazer perder a afeição a: *alienare* ou *abalienare ab aliquo,* tr. **3. desafeiçoar-se,** *refl.* Perder a afeição a: *ab aliquo alienari,* Cic.

desafeito, *adj.* V. *desacostumado.*

desaferrar, *tr.* **1.** V. *desamarrar, soltar.* **2.** V. *levantar ferro* (cf. *levantar*).

desaferrolhar, *tr.* **1.** Abrir o ferrôlho a: *pessulum aperire,* Vulg. || desaferrolhei a porta ao meu amado: *pessulum ostii mei aperui dilecto meo,* Vulg. **2.** V. *tirar, patentear, soltar.*

desafiado, *part.*: *provocatus,* Liv. || d. para uma corrida: *pedibus provocatus,* Pl.

desafiador, *m.* O que desafia: *provocator,* m. Gell.

desafiar, *tr.* **1.** Provocar para combate: *provocare, lacessere, deposcere, ad pugnam lacessere, certamen* (*alicui*) *proponere,* Cic.; *vocare,* Tac.; *ad pugnam vocare,* Sen.; *ad proelium vocare,* Tac.; *in proelia* ou *certamina poscere,* Verg.; || desafiá-lo para o dia seguinte: *postulare ut postero die secum ferro decerneret,* Curt. || tendo-se desafiado um ao outro: *comminati inter se,* Liv. **2.** Provocar (em geral) || d. os maus: *provocare improbos,* Cic. || d. alguém a jogar: *provocare aliquem in aleam,* Pl. || d. alguém a beber: *provocare aliquem ad bibendum,* Nep. **3.** Expor-se a || d. o perigo: *pericula deposcere,* Tac. **4.** V. *embotar.* **5.** V. *estimular, excitar.*

desafinação, *f.* Desharmonia: *dissonantia,* f.; *dissonum aliquid,* Cic.

desafinadamente, *adv.* Dum modo desafinado || cantar d.: *absurde canere,* Cic. || que canta d.: *voce absonus,* Cic.

desafinado, *adj.* Que não não está afinado, dissonante: *dissonus,* Cic.; *dissonans.*

desafinamento, *m.* V. *desafinação.*

desafinar, *i.* **1.** Cantar desafinadamente: *absurde canere,* Cic. **2.** V. *irritar-se.*

desafio, *m.* **1.** Provocação para combate: *provocatio,* f. Vell. **2.** *Fig.* || Dioxipo aceitou o d.: *a Dioxippo accepta condicio est,* Curt. || as abelhas aceitam o d.: *apibus condicio placet,* Phaed. **3.** V. *porfia.*

desafivelar, *tr.* V. *desabrochar* (acep. 2.ª).

desafogadamente, *adv.* Com desafôgo || viver d.: *bene vivere,* Cic.; *rem habēre,* Cic. (cf. *desafôgo*).

desafogado, *adj.* **1.** V. *amplo, espaçoso.* **2.** Aliviado: *levatus,* Cic. **3.** V. *livre, desembaraçado.*

desafogar, *tr.* **1.** Aliviar, desoprimir, desafrontar: *levare,* Cic.; *onus eximere* (dat.), Hor. **2.** Dar livre curso a, expandir || d. a sua ira: *effundere iram* (*in aliquem*), Liv.; *stomachum erumpere* (*in*), Cic. **3.** *I.* V. *desabafar* (acep. 3.ª).

desafôgo, *m.* **1.** V. *alívio.* **2.** V. *abastança, comodidade.* || viver com d.: *vivere bene, rem habēre,* Cic. || que vive com d.: *modice locuples,* Liv. || não viver com d.: *male vivere,* Sen.; *domestica difficultate laborare,* Cic.; *duriter vitam agere,* Ter. || quando viver com mais d.:

si quando abundare coepero, Cic.

desaforadamente, *adv.* Com descaramento: *impudenter,* Cic.; *procaciter,* Liv.; *proterve,* Pl.; *inverecunde,* Sen.

desaforado, *adj.* **1.** Descarado, impudente: *impudens, procax, inverecundus, protervus,* Cic.; *audax,* Ter. **2.** Libertino, sem pudor: *petulans, inverecundus,* Cic. ‖ uma desaforada: *propudiosa mulier,* Pl.

desaforamento, *m.* V. *desafôro.*

desaforar, *tr.* **1.** Tornar insolente: *ferociorem facere* ou *reddere,* Cic. **2. desaforar-se,** *refl.*: a) tornar-se insolente: *efferri contumaciā,* Cic.; b) perder a vergonha: *pudorem deponere* ou *submovēre,* Hor. (cf. *vergonha*).

desafôro, *m.* Descaramento: *impudentia,* f., *procacitas,* f., *petulantia,* f., *protervitas,* f. Cic. ‖ que d.!: *quod os!* Cic. ‖ êles têm e d. de...: *illis verecundiae non est* (inf.), Liv.

desafortunadamente, *adv.* V. *infelizmente.*

desafortunado, *adj.* V. *desgraçado.*

desafronta, *f.* V. *desagravo.*

desafrontadamente, *adv.* Livremente: *libere,* Cic.

desafrontado, *adj.* **1.** V. *vingado.* **2.** V. *livre, aliviado, desafogado.*

desafrontar, *tr.* **1.** V. *desagravar,* **2.** V. *desafogar, aliviar,* **3. desafrontar-se,** *refl.* Vingar-se: *se ulcisci,* Cic. (cf. *vingar*).

desagasalhar, *tr.* **1.** V. *desabrigar, descobrir.* **2. desagasalhar-se,** *refl.* V. *descobrir-se.*

desagastar, *tr.* **1.** Fazer cessar a cólera de: *iram placare,* Cic., *lenire, oblenire, temperare* ou *mulcēre,* Sen., ou *supprimere,* Liv., ou *vincere,* Tib.; *placare (aliquem), animum (alicuius) placare,* Cic. **2.** V. *reconciliar.* **3. desagastar-se,** *refl.* Dominar a própria cólera: *irae moderari,* Hor.; *iracundiam prohibēre, iracundiam remittere,* Cic.; *iracundiam reprimere* ou *omittere,* Ter.; *iram ponere,* Hor., *reprimere* ou *finire,* Ov.; *placare animum,* Cic.; *iras mollire,* Liv., ou *cohibēre,* Verg.

desagradar, *i.* **1.** Não agradar, ser desagradável: *displicēre, non placēre,* Cic.; *ingratum esse (alicui),* Caes.; *iniucundum esse, odiosum esse, molestum esse,* Cic. ‖ êste discurso não desagradou aos gauleses: *fuit haec oratio non ingrata Gallis,* Caes. ‖ para que no discurso nada haja que desagrade: *ne quid iniucunditatis habeat oratio,* Cic.‖António, a quem muito desagradava o govêrno da Macedónia: *Antonius, cui sordebat Macedonia provincia,* Cic.‖tudo me desagrada, excepto a solidão: *praeter solitudinem omnia respuo,* Cic. **2.** Desgostar, descontentar: *offendere, animum (alicuius) offendere, molestiam exhibēre (alicui), gravem* ou *grave esse (alicui),* Cic. ‖ nunca tive a intenção de te d.: *nunquam tibi gravis esse volui,* Cic. ‖ se (isso) não te desagradar: *si tibi grave non erit,* Cic. ‖ se (isso) não te desagrada: *nisi tibi molestum est,* Cic. ‖ o que nos desagrada ainda mais: *quod acrius patimur,* Cic.‖não ousam falar, com receio de d.: *invidiae metu non audent dicere,* Cic. **3. desagradar-se,** *refl.* Aborrecer-se, não gostar: *taedium (alicuius rei) capere,* Nep.

desagradável, *adj.* Que desagrada: *ingratus,* Caes.; *iniucundus, odiosus, molestus, incommodus, gravis, insuavis,* Cic. ‖ muito d.: *perodiosus,* Cic.‖d. ao paladar: *insuavis,* Plin.; *iniucundus,* Col. ‖ d. ao olfacto: *insuavis,* Col. ‖ se (isso) te não fôr d.: *si tibi grave non erit,* Cic. ‖ se (isso) te não é d.: *nisi molestum est,* Cic. ‖ comissão d.: *molesta provincia,* Cic.

desagradàvelmente, *adv.* De modo desagradável: *ingrate,* Plin.; *odiose, iniucunde,* Cic.; *incommode,* Liv.; *moleste,* Curt.

desagradecer, *tr.* Não agradecer, retribuir com ingratidão: *gratiam non referre,* Caes.; *pro meritis gratiam non referre,* Liv.

desagradecido, *adj.* V. *ingrato.*

desagradecimento, *m.* V. *ingratidão.*

desagrado, *m.* Desprazer, descontentamento: *offensio,* f. Cic.; *offensa,* f. Quint. ‖ êle via com d....: *non libens videbat...,* Ter. ‖ ver alg. coisa com d.: *adversis animis aliquid accipere,* Tac. ‖ incorrer no d.: *refrigescere,* i. Cic. ‖ incorrer no d. do povo: *offendere apud plebem,* Cic. ‖ que caíu no d.: *refrigeratus,* Vell.

desagravar, *tr.* **1.** Desafrontar (alguém), dar reparação (a alguém): *satisfacere (alicui),* Liv. **2.** Reparar um agravo: *iniuriam rescindere,* Cic. **3.** V. *suavizar.* **4. desagravar-se,** *refl.* V. *vingar-se, desforrar-se.*

desagravo, *m.* Reparação dum agravo ou injúria: *satisfactio,* f. Caes. (cf. *satisfação, reparação*).

desagregação, *f.* Separação de partes agregadas: *discidium,* n., *dissolutio,* f. Cic.

desagregar, *tr.* Separar partes agregadas: *dissolvere,* Cic.

desagrilhoar, *tr.* **1.** Livrar de grilhões: *eximere (aliquem) ex vinculis,* Cic., ou *compedibus,* Col.; *catenas alicui exsolvere,* Tac. **2.** V. *libertar.*

desaguadouro, *m.* Rêge ou vala para escoamento de águas: *canaliculus,* m. Col.; *fossa,* f. Plin.; *sulcus,* m. Col.

desaguar, *tr.* **1.** Esgotar, enxugar: *siccare, exsiccare,* Plin.; *desiccare,* Pl. **2.** *I.* Despejar-se, desembocar: *influere in* (ac.), Cic.; *effluere, perfluere,* Plin.; *decurrere,* Liv.; *incurrere* ou *evadere,* Curt.; *erumpere,* Tac.; *exire,* Luc.; *currere,* Verg.; *delabi,* d. Hor.; *se effundere in* (ac.), Tac.; *se evolvere,* Verg. ‖ (o rio) desagua no mar: *...mari illabitur,* Plin., ou *infertur,* Liv., ou *accipitur,* Curt.; *a mari recipitur,* Sen. ‖ (o rio) desagua no Oceano: *in oceanum transit,* Caes.; *oceano miscetur,* Caes. ‖ o mar onde desagua o Reno: *mare quo Rhenus influit,* Caes. ‖ ribeiros que desaguam no mar: *rivi qui ad mare pertinent,* Caes.

desaguisado, *m.* V. *conflito* (entre pesssoas), *contenda, desordem.*

desaire, *m.* **1.** Falta de elegância: *inconditi motus (corporis),* Plin. **2.** Falta de graça: *inconcinnitas,* f. Suet.; *inelegantia,* Cai. **2.** V. *inconveniência, mancha.* **3.** V. *revés.*

desairosamente, *adv.* **1.** Sem praça: *ineleganter, indecore,* Cic.; *invenuste,* Quint.; *illepide,* Hor. **2.** Mal, inconvenientemente: *male,* Hor.;

incallide, inepte, Cic.; *inconcinne*, Apul.; *laeve*, Hor.;

desairoso, *adj.* 1. Sem graça: *invenustus, inelegans, inconcinnus* ou *illepidus*, Cic.; *indecorus*, Quint. 2. Que fica mal: *indecorus*, Cic.; *indecens*, Quint.; *deformis*, Cic.

desajeitado, *adj.* Sem jeito, bronco, inepto: *incallidus, ineptus*, Cic.; *laevus, inconcinnus*, Hor.

desajeitar, *tr.* Deformar: *deformare*, Liv.; *depravare*, Plin.

desajoujar, *tr.* Desprender coisas emparelhadas: *abiungere*, Verg.

desajudado, *adj.* V. *não ajudado* ‖ d. de todos: *nullis adminiculis*, Cic.

desajudar, *tr.* 1. Não ajudar: *non auxiliari, non iuvare*, Cic.; *deiuvare*, Pl. 2. V. *estorvar, impedir*.

desajuizado, *adj.* V. *insensato*.

desalagar, *tr.* V. *desaguar* (acep. 1.ª).

desalastrar, *tr.* Tirar o lastro a: (*navem*) *saburrā exonerare*.

desalbardar, *tr.* Tirar a albarda a: *clitellas demere* ‖ desalbardam os machos: *muli clitellas ponunt*, Hor.

desaleitar, *tr.* V. *desmamar*.

desalentado, *adj.* V. *desanimado*.

desalentar, *tr.* e *i.* V. *desanimar*.

desalento, *m.* V. *desânimo*.

desalgemar, *tr.* 1. Tirar as algemas a: *eximere* (*aliquem*) *ex vinculis*, Cic.; *vinclis exuere*, Verg.; *vinculis levare*, Liv.; *vincula* (*alicui*) *demere*, Ov. 2. V. *libertar*.

desalinhadamente, *adv.* 1. Com desalinho: *inconcinne*, Apul.; *incondite*, Cic.; *incomposite*, Liv.; *ineleganter*, Cic.; *inurbane*, Cic. 2. V. *negligentemente*.

desalinhado, *adj.* 1. Que não tem alinho: *inconcinnus, inornatus, incomptus, inconditus*, Cic.; *incompositus*, Liv. 2. V. *desordenado*.

desalinhar, *tr.* 1. Desenfeitar: *deformare*, Cic. 2. V. *desordenar*.

desalinho, *m.* 1. Falta de alinho: *inconcinnitas*, f. Suet.; *squalor*, m. Cic. 2. V. *desordem* 3. Descuido, negligência: *negligentia*, f., *incuria*, f. Cic.

desalistar, *tr.* 1. Riscar da lista: *albo eradere*, Tac. 2. Riscar do alistamento (um soldado): *missionem* (*militi*) *dare*, Tac.

desalmadamente, *adv.* Cruelmente: *inhumane, crudeliter*, Cic. (cf. *cruelmente*).

desalmado, *adj.* Cruel, deshumano: *inhumanus, crudelis*, Cic.; *saevus*, Liv.; *immanis*, Cic. ‖ mostrar-se d. para com alguém: *adhibēre crudelitatem in aliquem*, Cic. (cf. *cruel, malvado*).

desalojamento, *m.* 1. Acção de desalojar: *migratio*, f. Cic. 2. V. *decampamento*.

desalojar, *tr.* 1. Fazer sair do alojamento: *domo* (*aliquem*) *commovēre*, Cic. 2. Expulsar dum pôsto: *depellere* (*ex*), Cic.; *deturbare* (*ex* ou *de*), Caes.; *depellere loco*, Caes.; *eicere*, Liv.; *movēre loco*, Liv. 3. *I.* Sair do acampamento para outra parte: *migrare*, Cic.; *demigrare*, Liv. (cf. *decampar*).

desamado, *part.* V. *aborrecido*.

desamamentar, *tr.* V. *desaleitar*.

desamar, *tr.* V. *aborrecer*.

desamarrado, *part.* V. *desatado*.

desamarrar, *tr.* 1. Soltar da amarra: *solvere*, Cic.; *oram solvere*, Quint. 2. V. *desprender* 3. V. *demover, deslocar* 4. *I.* Levantar amarra: *solvere*, i., *ancoras solvere*, Cic.; *ancoras tollere, solvere navem, solvere a terra*, Caes.; *solvere portu*, Cic.

desamável, *adj.* Que não merece ser amado: *inamabilis*, Ov.

desambicioso, *adj.* Que não tem ambição: *modestus*, Cic.

desamor, *m.* V. *desprêzo, creldade*.

desamorável, *adj.* Rude no trato, áspero, severo: *asper, era, erum*, Liv.; *durus*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *acerbus*, Suet.

desamoràvelmente, *adv.* Com aspereza: *aspere*, Tac.; *dure*, Cic.; *inclementer*, Liv.

desamoroso, *adj.* V. *desamorável*.

desamparadamente, *adv.* Sem amparo: *sine ulla ope*, Liv.

desamparado, *adj.* V. *abandonado*.

desamparar, *tr.* V. *abandonar* ‖ d. um lugar, d. o seu pôsto: *loco recedere*, Pl.; *loco cedere*, Sall.

desamparo, *m.* V. *abandono* ‖ deixar ao d. a sua fazenda: *rem familiarem negligere, rei familiaris curam abicere*, Cic.

desancado, *part.* V. *derreado*.

desancamento, *m.* V. *derreamento*.

desancar, *tr.* 1. V. *derrear*. 2. V. *vencer*.

desancorar, *tr.* e *i.* V. *âncora* (levantar), *desamarrar*.

desanda, *f.* V. *repreensão, reprimenda*.

desandar, *i.* 1. Andar para trás: *regredi*, d., *retrogradi*, d. Cic.; *iter convertere*, Caes.; *se convertere*, Caes. (cf. *retrogradar*). 2. *Tr.* Fazer andar para trás: *retro agere*, Ov.

desanexação, *f.* Desmembramento: *distractio*, f.

desanexado, *part.* Separado: *distractus*, Cic.

desanexar, *tr.* Separar: *distrahere*, Cic.; *dividere*, Liv.

desanichar, *tr.* *Fig.* Fazer sair à fôrça: *extrudere, eicere*, Cic.

desanimação, *f.* V. *desânimo*.

desanimadamente, *adv*, Sem coragem: *fracto animo*, Cic.; *fractis animis*, Liv.

desanimado, *adj.* e *part.* Que perdeu o ânimo: *afflictus, demissus, fractus, infractus*, Cic.; *animo consternatus*, Caes.; *languens*, Cic.; *perculsus*, Liv. ‖ estar d.: *esse animo fracto, afflicto, infracto* ou *abiecto*, Cic.; *iacēre, flaccēre*, Cic.; *infractos animos gerere*, Liv. ‖ o homem estava d.: *fracti erant animi hominis*, Cic.

desanimar, *tr.* 1. Tirar o ânimo a: *frangere, animum* (*alicuius*) *frangere* ou *debilitare*, Cic., ou *infringere*, Liv.; *animum* (*alicui*) *minuere*, Liv. ‖ d. os sitiantes: *taedium obsidentibus afferre*, Liv. 2. *Fig.*: *frangere, reprimere*, Cic. ‖ êste facto desanimara a conjuração: *quod factum populares coniurationis concusserat*, Sall. 3. *I.* Perder a coragem: *frangi*, p., *animum demittere* ou *despondēre, animo frangi* ou *deficere* ou *concidere* ou *cadere*, Cic.; *spem deponere*, Hor. ‖ não devemos d. dêsse modo: *non debemus ita cadere animis*, Cic. ‖ receio que os exércitos desanimem: *vereor ne exercitus tardentur animis*,

Cic. || não desanimo: *animum obfirmo meum*, Pl.

desânimo, *m.* Falta de ânimo, desalento: *animi infractio* ou *defectio* ou *demissio* ou *abiectio, animus fractus* ou *infractus* ou *debilitatus*, Cic.||com d.: cf. *desanimadamente*||cair no d.: *animum despondēre*, Liv. || apoderou-se dele o d.: *rebus suis coepit diffidere*, Sall.

desaninhar, *tr.* Tirar do ninho: *nido detrahere*, Verg.

desanojar, *tr.* 1. Tirar o nojo a: *taedium levare*, Quint.; *taedium tollere*, Ov.; *animum levare*, Quint. 2. Dar pêsames a || (enviou mensageiras) que o desanojassem pela morte de Augusto: ...*qui maestitiam eius ob excessum Augusti solarentur*, Tac.

desanuviado, *adj.* 1. Sem nuvens: *innubilus*, Lucr.; *serenus*, Liv.; *purus, liquidus*, Plin.; *apertus*, Sen.; *sine nubibus (aer)*, Ov. || com o céu d.: *in sereno*, Liv. 2. V. *desafogado*.

desanuviar, *tr.* 1. Dissipar as nuvens: *nubila discere*, Ov.; *nubes resolvere*, Sen., ou *fugare*, Verg.; *tenebras fugare*, Sen., ou *dissolvere*, Varr. 2. *I.* e *refl.* Tornar-se claro: *clarescere*, Sen.

desapaixonadamente, *adv.* 1. Sem paixão: *mente tranquillā*, Cic. 2. V. *imparcialmente*.

desapaixonado, *adj.* 1. Sem paixão: *affectibus solutus*, Sen. 2. V. *imparcial, impassível*.

desapaixonar, *tr.* 1. Fazer perder a paixão a: *inflammatas mentes restinguere, animum vehementiore motu perturbatum ad tranquillitatem revocare*, Cic. 2. V. *distrair*.

desaparecer, *i.* 1. Deixar de aparecer: *evanescere*, Varr.; *oculis subduci*, Cic.; *oculis se subducere*, Sen.; *ex oculis elabi*, Liv., ou *auferri* ou *eripi*, Sen.||parece-me que o Sol desapareceu do mundo: *sol excidisse mihi e mundo videtur*, Cic. || os fogos (celestes) desaparecem: *ignes pereunt*, Sen.||já tinha desaparecido a quadrirreme: *evolarat iam ex oculis quadriremis*, Cic. || desapareceram muitos no rio: *pars magna flumine absumpta*, Liv. || começa a d. o dia: *dies declinat in vesperum*, Col.||fazer d. (um objecto): *tollere, removēre, de medio removēre*, Cic.; *subducere*, Verg. || fazer d. (um livro ou manuscrito): *exstinguere*, Cic.; *delēre*, Hor.; *supprimere*, Plin. || fazer d. alguém (dar cabo de alguém): *tollere, tollere de medio*, Cic.; *tollere e medio*, Liv.; *exstinguere*, Sen. || d. do mundo, da Terra: *excedere vitā* ou *de vita*, Cic., ou *e medio*, Ter.; *recedere e vita*, Cic. || a aurora fizera d. as estrêlas: *aurora stellas depulerat*, Ov. 2. Esconder-se, sumir-se: *abire*, Liv.; *excedere (loco), se eripere*, Cic.; *se proripere*, Sall.; *ex oculis evanescere, fugere* ou *se auferre*, Verg., ou *abire*, Sen. || d. da cidade: *elabi urbe*, Vell. || d. de Esparta: *Sparta abscedere*, Nep.||desapareceu da reünião: *de circulo se subduxit*, Cic. || desapareceu: *ex oculis refugit*, Verg.||desapareceu nos ares: *sublimis abiit*, Liv. 3. *Fig.* || desapareceu tudo que (em mim) amavas: *perierunt illa quae amabas*, Cic. 4. Morrer, cessar: *tolli*, p., *abire, evanescere*, Cic.; *perire*, Sen. || a seita desapareceu: *secta exstincta est*, Sen. || fazer d.: *tollere*, Cic.; *abolēre*, Verg.; *exstinguere*, Sen. || fazer d. a causa: *causam tollere*, Cic. || fazer d. a inchação: *tumorem compescere*, Cels.

desaparecido, *part.* 1.: *ex oculis ablatus*, 2. Cessado, que se foi: *evanidus*, Ov.

desaparecimento, *m.* Acção de desaparecer: *fuga*, f., *abitus, us*, m. Cic. || antes do d. da neve: *priusquam pruina evanuit*, Varr.

desaparelhar, *tr.* 1. Tirar o aparelho a: *clitellis* ou *ephippio nudare* ou *denudare*. 2. Desaparelhar uma embarcação: *navigium exarmare*, Sen.; *navem armamentis nudare*, Ov.

desaparição, *f.* V. *desaparecimento*.

desapartado, *part.* V. *separado, apartado*.

desapartar, *tr.* V. *separar, apartar*.

desapegado, *adj.* Sem apêgo || espírito d. dos partidos: *partibus reipublicae animus liber*, Sall. || viver d. do mundo: *animum in sublimi semper habēre*, Sen.

desapegamento, *m.* V. *desapêgo*.

desapegar, *tr.* 1. V. *despegar*. 2. **desapegar-se,** *refl.* Não sentir afeição a, não sentir interêsse por: *se disiungere*, Cic.; *distrahi*, p., *divelli*, p. Cic. || não posso desapegar-me do estudo: *a studio divelli non queo*, Cic. || d. das extrerioridades: *exteriora a se deducere*, Sen. || d. da vida: *vitae cupidinem excutere*, Sen.; *vitae blandimenta abrumpere*, Tac. || d. de alguém: *abalienare se ab aliquo*, Cic.

desapêgo, *m.* Desafeição|| viver com d. do mundo: *animum in sublimi semper habēre*, Sen. || ter d. pelas exterioridades: *exteriora a se deducere*, Sen. || ter d. pela vida: *vitae cupidinem excutere*, Sen.; *vitae blandimenta abrumpere*, Tac.

desapercebidamente, *adv.* De modo desapercebido: *inopinato*, Liv.

desapercebido, *adj.* e *part.* 1. Desguarnecido, desprovido: *nudatus*, Caes. 2. Desprevenido: *imparatus, improvidus*, Cic.; *oppressus*, Caes.; *necopinans*, Cic.; *interceptus*, Liv. || apanhar (alguém) d.: *opprimere aliquem*, Cic.; *incautum opprimere*, Tac. || para não ser apanhado d.: *ut ne quid animo sit novum*, Ter.

desapertado, *part.*: *laxatus*, Tac.; *recinctus*, Verg.; *remissus*, Hor.

desapertar, *tr.* Alargar: *laxare*, V. Max.; *relaxare*, Ov.; *remittere*, Cic.; *retendere*, Ov. (cf. *alargar, afrouxar*).

desapiedadamente, *adv.* Cruelmente, sem piedade: *acerbe*, Cic.; *inclementer*, Plin.; *immisericorditer*, Ter.

desapiedado, *adj.* Cruel, inexorável: *immisericors, dis*, Cic.; *implacabilis*, Cic.; *inclemens*, Liv.

desapiedar, *tr.* 1. Tornar cruel: *indurare*, Hier. 2. **desapiedar-se,** *refl.* Tornar-se cruel: *indurare*, Hier.

desaplaudir, *tr.* V. *desaprovar*.

desaplicação, *f.* Falta de aplicação: *incuria*, f., *indiligentia*, f. Cic.

desaplicadamente, *adv.* V. *negligentemente*.

desaplicado, *adj.* Que não tem aplicação: *oscitans*, Cic.; *incuriosus*, Tac.; *indiligens*, Gell.

desapoderadamente, *adv.* V. *impetuosamente*.

desapoderado, *adj.* 1. V.

desapossado. **2.** *Fig.* V. *desenfreado, furioso.*

desapoderar, *tr.* V. *desapossar.*

desapoiar, *tr.* V. *desamparar.*

desapontado, *adj.* Logrado, que sofreu desapontamento: *deceptus,* Cic.; *frustratus,* Vell. || deixar (alguém) d.: cf. *desapontar.*

desapontamento, *m.* Contrariedade: *frustratio,* f. Planc. ad Cic.; *offensa,* f. Sen.

desapontar, *tr.* Deixar desapontado, causar desapontamento: *frustrari,* d., *fallere, decipere,* Cic.; *deludere,* Hor.

desapoqüentar, *tr.* V. *aliviar, tranqüilizar.*

desapossado, *part.* **1.** Privado da posse de: *exutus,* Suet. || d. dos seus bens: *bonis evolutus,* Sen. **2.** *Fig.*: *exutus,* Sall.; *excussus, deiectus,* Verg. || d. da glória: *gloria exutus,* Sall. || d. de tam alta dignidade: *dignitate tantā orbatus,* Cic. || d. das honras: *honoribus exemptus,* Plin.

desapossar, *tr.* **1.** Privar da posse de (álg. coisa): *exuere* (abl.), Sall.; *de passessione* (*rei*) *deturbare* ou *deicere,* Cic.; *demovēre,* Cic.; *e possessione deducere,* Liv. || d. (alguém) dos seus bens: *bona adimere,* Hor.; *possessionibus pellere* ou *expellere, ex possessionibus exturbare,* Cic. || d. (alguém) do património: *patrimonio excutere,* Quint.; *avitis bonis exuere,* Tac. || d. (alguém) das suas terras: *agris exturbare,* Tac. || d. um pupilo do seu património: *pupillum patriis fortunis evertere,* Cic. || d. (alguém) de todos os bens: *deturbare fortunis omnibus,* Cic. **2.** *Fig.*: *exuere,* Sall.; *deicere,* Cic. || d. (alguém) dum direito: *adimere ius* (*alicui*), Hor.

desaprazer, *i.* V. *desagradar.*

desaprazível, *adj.* V. *desagradável.*

desapreciar, *tr.* V. *depreciar, amesquinhar.*

desaprêço, *m.* V. *desprêzo, desdém.*

desaprender, *tr.* Esquecer o que se tinha aprendido: *dediscere,* Cic.; *oblivisci* (*ac.* ou *gen.*), d. Cic.

desaprimorado, *adj.* V. *incivil, indelicado.*

desapropositado, *adj.* V. *inoportuno.*

desapropósito, *m.* V. *despropósito.*

desapropriação, *f.* Acção de desapropriar ou desapossar: *detractio,* f., *ademptio,* f. Cic.

desapropriamento, *m.* V. *desapropriação.*

desapropriar, *tr.* **1.** V. *desapossar.* **2.** **desapropriar-se,** *refl.* || d. duma casa de campo em benefício de alguém: *cedere alicui hortorum possessione,* Cic. || d. dos sous bens: *cedere bonis,* Ulp.

desaproveitadamente, *adv.* Inùtilmente: *frustra,* Liv.; *incassum,* Cic.

desaproveitado, *adj.* **1.** V. *inútil, abandonado.* **2.** V. *perdulário.*

desaproveitar, *tr.* V. *não aproveitar.*

desaquartelar, *tr.* V. *desalojar.*

desar, *m.* V. *desaire.*

desarmado, *adj.* **1.** Que não tem armas: *inermis,* Cic.; *inermus,* Sall. **2.** *Part.* Privado de armas: *dearmatus,* Liv.; *exarmatus,* Col. **3.** Desaparelhado: *exarmatus,* Sen. **4.** *Fig.* Aplacado: *mitigatus, placatus,* Cic.

desarmamento, *m.* **1.** Acção de desarmar || fazer o d. das coortes: *exarmare cohortes,* Tac. || o d. dos prisioneiros: *captivis arma adempta,* Liv. || d. de tropas: *dimissio,* f. Cic.; *missio,* f. Liv. (cf. *licenciamento*) **2.** Acção de desarmar um navio: *navis armamenta dempta,* Liv. || depois do d. do navio: *exarmatā nave; navi armamentis demptis,* Liv.

desarmar, *tr.* **1.** Tirar as armas (a alguém): *dearmare,* Liv.; *arma e manibus extorquēre,* Cic.; *arma* (*alicui*) *adimere,* Liv.; *armis* (*aliquem*) *exuere,* Liv.; *exarmare,* Tac. || desarmaram os cativos: *captivis arma adempta* (*sunt*), Liv. **2.** Desaparelhar: *exarmare,* Jct. **3.** Aplacar: *flectere, mitigare, lenire, placare, frangere,* Cic. || d. com súplicas: *exorare,* Cic. **4.** V. *frustrar.* **5.** *I.* e *refl.* Depor as armas, diminuir ou suprimir o armamento: *arma ponere* ou *deponere,* Liv.; *ab armis discedere,* Sall.

desarraïgado, *part.* **1.**: *evulsus,* Cic.; *exstirpatus,* Col.; *eradicatus,* Varr.; *radicibus imis avulsus,* Verg.; *radicitus erutus,* Verg. **2.** *Fig.*: *exstirpatus,* Cic.; *erasus,* Sen.

desarraïgamento, *m.* Acção de desarraïgar: *exstirpatio,* f. Col.

desarraïgar, *tr.* **1.** Arrancou pela raiz: *ab radicibus subruere,* Caes.; *radices* (*arboris*) *evellere,* Cic., ou *exstirpare,* Plin.; *exstirpare, eruere,* Col.; *avellere,* Verg.; *eradicare,* Varr.; *radicibus evellere,* Sen., ou *vellere,* Col. **2.** *Fig.*: *exstirpare,* Cic.; *eradere,* Hor.; *evellere,* Lucr.; *excidere,* Sen.; *exscindere,* Plin. || d. uma opinião do espírito de alguém: *radicitus excutere opinionem alicui,* Cic. || desarraïguei inteiramente do meu coração o desejo das riquezas: *curam habendi penitus corde erasi,* Phaed.

desarranjado, *adj.* **1.** Tirado do seu lugar: *demotus,* Cic. **2.** Pôsto em desordem, desordenado (próp. ou fig.): *turbatus,* Liv. || espírito d.: *mens alienata,* Suet., ou *lymphata,* Hor., ou *mota,* Sen. **3.** V. *negligente.*

desarranjar, *tr.* **1.** Tirar do seu lugar: *demovēre* (*de loco*), Cic. **2.** Pôr em desordem, desordenar (próp. ou fig.): *turbare,* Liv.; *ordinem invertere,* Cic., ou *turbare,* Liv.; *perturbare, conturbare,* Sall.; *pervertere,* Pl. || d. os cabelos: *turbare capillos,* Mart. || d. o ventre: *alvum turbare,* Plin. || d. o espírito: *mentem turbare,* Plin., ou *ex sua sede demovēre,* Cic.

desarranjo, *m.* **1.** Desordem, perturbação: *turbatio,* f. Liv.; *confusio,* f. Cic.; *perturbatio,* f. Caes. || há algum d. na ordem que eu tinha estabelecido: *aliquid ex eo, quod composueram, turbatur,* Sen. || d. de saúde: *valetudinis perturbatio, corporis perdita valetudo,* Cic. || d. de estômago: *stomachi dissolutio,* Plin., ou *resolutio,* Cels. || d. mental: *mentis alienatio,* Cels., ou simpl. *alienatio,* f. Sen. || os figos provocam d. intestinais: *ficus intestinorum valetudini infesta,* Plin.

desarrazoadamente, *adv.* Dum modo desarrazoado: *stulte,* Cic.; *insane,* Hor.; *stolide,* Liv.; *insipienter,* Sen.

desarrazoado, *adj.* **1.** Contrário à razão: *absurdus,* Cic.; *aversus a ratione,* Cic. || era d. ameaçar: *ratio non erat minari,* Cic. || o que é d.: *quod non recte fieri po-*

test, Cic. **2.** Despropositado no seu modo de proceder, etc.: *insipiens, stultus, rationis expers*, Cic.; *insulsus*, Cic.|| d. no seu modo de proceder: *devius in omnibus consiliis*, Cic. || ser d.: *desipere*, Cic.; *communi sensu carēre*, Hor.

desarrazoamento, *m.* Despropósito: *insipientia*, f., *stultitia*, f. Cic.

desarrazoar, *i.* Disparatar, falar ou proceder sem razão: *delirare*, Cic.; *intra verba desipere*, Cels. || que desarrazoa: *mente captus*, Cic.

desarrear, *tr.* V. *desaparelhar* (acep. 1.ª).

desarregaçar, *tr.* Soltar o que estava arregaçado: *cinctam vestem resolvere*, Ov.

desarreigar, *tr.* V. *desarraigar*.

desarrenegar-se, *refl.* V. *desagastar-se*.

desarrimar, *tr.* **1.** V. *desencostar*. **2.** V. *desamparar*.

desarrimo, *m.* V. *desamparo, abandono*.

desarrochar, *tr.* V. *desapertar*.

desarrolhar, *tr.* Destapar: *relinere*, Ter. || d. uma garrafa: *aperire lagenam*, Col.

desarrufar, *tr.* **1.** V. *reconciliar*. **2.** *Refl.* V. *reconciliar-se*.

desarrugar, *tr.* V. *desenrugar*.

desarrumação, *f.* Estado de desordem: *confusio*, f. Cic.; *perturbatio*, f. Caes.; *turbatio*, f. Liv. || há alg. d. na ordem que eu tinha estabelecido: *aliquid ex eo, quod composueram, turbatur*, Sen.

desarrumar, *tr.* V. *desarranjar, desordenar*

desarticulação, *f.* **1.** Deslocação (dos ossos): *luxus, us*, m. Cat.; *luxatura*, f. M. Emp. **2.** Separação violenta (das partes dum todo): *distractio*, f. Cic.

desarticulado, *part.* **1.** *Luxatus, extortus*. Sen.; *luxus*, Sall. **2.** Que tem desconjuntadas as partes constitutivas: *quassatus*, Liv.

desarticular, *tr.* **1.** Deslocar os ossos da posição própria: *luxare*, Cat. || d. um membro: *articulum extorquēre*, Sen. **2.** Desconjuntar, desunir (as partes dum todo): *laxare, resolvere, dissolvere*, Sen.; *quassare*, Liv. **3.** **desarticular-se**, *refl.*: **a)** deslocar-se (um ôsso): *luxari*, p. Sen.; **b)** desconjuntar-se, desunir-se: *resolvi*, p., *laxari*, p. Sen.; *fatiscere*, Verg.

desartificioso, *adj.* V. *simples, modesto*

desarvorado, *adj.* **1.** V. *desmastreado*. **2.** V. *rápido*. **3.** Arreado, descido: *demissus*, Verg.; *depressus*, Cic.

desarvorar, *tr.* **1.** Abater, arrear, pôr mais baixo: *demittere*, Cic. **2.** V. *desmastrear*. **3.** *I.* V. *fugir, escapar-se*.

desasadamente, *adv.* Dum modo desasado: *inepte, incallide*, Cic.

desasado, *adj.* **1.** De asas caídas: *alis demissis* **2.** Sem asas (fal. dum vaso): *ansis carens* **3.** Sem asas (fal. de aves): *alis carens* **4.** V. *derreado*. **5.** V. *inepto, inhábil*.

desassenhorear, *tr.* V. *desapossar*.

desassisadamente, *adv.* V. *tôlamente, insensatamente*.

desassisado, *adj.* V. *tolo, insensato*.

desassistido, *adj.* V. *desamparado*.

desassombradamente, *adv.* Com confiança, sem receio: *fidenter, confidenter, audacter, fidenti animo*, Cic.

desassombrado, *adj.* **1.** Sem sombra: *apricus*, Cic. **2.** Que mostra desassombro: cf. *intrépido, destemido*.

desassombrar, *tr.* **1.** V. *desanuviar, iluminar*. **2.** Livrar do susto, tranqüilizar: *timorem eripere*, Cic.; *metu levare* (ac.), Liv., ou *relevare*, Cic.; *metum tollere* (*e civitate*), Caes.

desassombro, *m.* Firmeza, afouteza, confiança: *fiducia*, f. Caes.; *confidentia*, f., *animus*, m. Cic. (cf. *intrepidez, franqueza*).

desassossegadamente, *adv.* Com desassossêgo: *inquiete*, Vulg.; *anxie*, Sall.; *sollicite*, Sil.; *sollicito pectore*, Ov.

desassossegado, *adj.* **1.** Agitado, inquieto: *inquies, etis*, Sall.; *inquietus*, Liv.; *turbulentus*, Cic.; *turbidus*, Tac. **2.** *Part.*: *turbatus*, Caes.; *sollicitus*, Cic. || sono d.: *suspensus somnus*, Cic. || vida d.: *tumultuosa vita*, Cic. (cf. *inquieto*).

desassossegar, *tr.* Tirar o sossêgo a: cf. *inquietar*.

desassossêgo, *m.* Falta de sossêgo: *sollicitudo, inis*, f. Cic.; *cura*, f., *angor*, m., *aestus, us*, m. Cic.; *anxietas animi*, Ov.; *anxietas*, f. Juv. (cf. *inquietação, agitação, receio*).

desassustar, *tr.* V. *desassombrar* (acep. 2.ª).

desastradamente, *adv.* **1.** V. *infelizmente*. **2.** Sem jeito: *incallide, inepte*, Cic.; *laeve*, Hor.; *inconcinne*, Apul.

desastrado, *adj.* **1.** Que não tem jeito: *incallidus, ineptus*, Cic.; *laevus, inconcinnus*, Hor. **2.** V. *desgraçado*.

desastre, *m.* **1.** Grande desgraça: *calamitas*, f. Caes.; *clades, is*, f., *plaga*, f., *vulnus, eris*, n. Cic. || os d. da nação: *ruinae reipublicae*, Cic. || depois do d. de Canas: *Cannensi calamitate acceptā*, Cic. || causar um d.: *calamitatem inferre*, Caes. || sofrer um d.: *accipere cladem*, Tac. || aconteceu-me êste d.: *in eum casum me fortuna demisit*, Cic.

desastrosamente, *adv.* Dum modo desastroso: *calamitose, perniciosius*, Cic.

desastroso, *adj.* Em que houve desastre, funesto: *calamitosus*, Sall.; *funestus, exitialis, exitiosus*, Cic. || a batalha tinha sido mais deshonrosa do que d.: *plus ignominiae erat quam cladis acceptum*, Liv.

desatabafar, *tr.* **1.** V. *desafogar*. **2.** *I.* V. *desabafar*.

desatacado, *part.* V. *desatado*.

desatacar, *tr.* **1.** V. *desabotoar, desatar*. **2.** V. *despejar*.

desatado, *part.*: *solutus*, Cic.; *resolutus*, Ov.

desatadura, *f.* Acção de desatar: *resolutio*, f. Gell.

desatamento, *m.* V. *desatadura*.

desatar, *tr* **1.** Desfazer um nó: *solvere*, Cic.; *nodum solvere*, Curt., ou *resolvere*, Cels.; *vincula laxare*, Nep. || d os cabelos: *capillum dissolvere*, Plin. **2.** V. *desprender, soltar*. **2.** *I.* Começar, decidir: *coepisse, instituere*, Cic. || desatou a (fazer alg. coisa): *coepit* (inf.), Cic. || desatei a declamar em grego: *declamitare graece institui*, Cic. || a cavalaria de César desatava a fugir: *equitatus Caesaris initium fugae faciebat*, Caes.

desatascar, *tr.* **1.** Tirar do atoleiro. || para êle o desatascar: *ut eum ex lutulento caeno eliciat*, Pl. **2.** desatas-

car-se, *refl.* Sair do atoleiro: *caeno evellere plantam*, Hor.

desataviadamente, *adv.* Sem atavios: *sine ulla exornatione*, Cic.; *simpliciter*, Cic.; *inornate*, Cornif.

desataviado, *adj.* Que não tem atavios: *inornatus*, *nudus*, Cic.; *simplex*, *icis*, Sen. ‖ d. demais: *horridus*, *exsiccatus* (fal. do estilo), *ieiunus* (fal. do estilo), *inconcinnus*, Cic.

desataviar, *tr.* V. *desenfeitar*.

desatavio, *m.* **1.** Falta de ornatos (de estilo): *nuditas*, f. Quint. **2.** V. *desalinho*.

desatemorizar, *tr.* V. *animar*.

desatenção, *f.* **1.** Falta de atenção: *indiligentia*, f., *inconsiderantia*, f. Cic. ‖ com desatenção: cf. *desatentamente*. **2.** V. *indelicadeza*.

desatenciosamente, *adv.* V. *indelicadamente*.

desatencioso, *adj.* V. *indelicado*, *descortês*.

desatender, *tr.* **1.** Não atender: *ad aliquid animos* ou *animum non attendere*, Cic.; *aliquid animis non advertere*, Verg. **2.** V. *desacatar*.

desatentamente, *adv.* Sem atenção: *oscitanter*, Cic.; *incuriose*, Liv.; *leviter*, Curt.

desatentar, *tr* **1.** Não prestar atenção a: *non attendere animum ad rem*, Cic., ou *rei*, Liv. (cf. *desatender*). **2** *I.* Não prestar atenção: *non attendere*, i. Cic.; *non attendere, non advertere animum*, Cic.

desatento, *adj.* Que não presta atenção: *oscitans*, Cic.; *aliud agens*, Sen.; *indiligens*, Gell. ‖ soldados d.: *incuriose agentes milites*, Liv. ‖ estar d. (durante um discurso): *iacenti aurea esse*, Cic. (cf. *distraído*).

desaterrar, *tr.* Tirar terra, entulho, etc.: *egerere*, Liv.; *regerere*, Col. ‖ d. o entulho: *obmoliri quae ruinis strata erant*, Liv. ‖ tendo prometido d. gratuitamente o entulho: *pollicitus ruderum gratuitam egestionem*, Suet.

desatêrro, *m.* **1.** Acção de desaterrar, para pôr um terreno ao mesmo nível: *rruderum egestio*, Suet. **2.** Terra que se desaterrou: *egesta humus*, Col.; *regestum*, n. Col.

desatinação, *f.* **1.** V. *desatino*. **2.** V *confusão*, *desordem*.

desatinadamente, *adv.* De modo desatinado: *temere*, *inconsulte*, Cic. (cf. *tôlamente*).

desatinado, *adj.* **1.** Insensato, sem ponderação: *temerarius*, *inconsultus*, Cic.; *levis*, Caes. **2.** Falto de tino: *amens*, *demens*, Cic. (cf. *louco*).

desatinar, *tr.* **1.** V. *enlouquecer*. **2.** *I.* Cometer ou dizer deratinos: *delirare*, Cic.

desatino, *m.* **1.** Falta de tino: *insipientia*, f., *stultitia*, f., *perversitas*, f., *stupor*, m. Cic. (cf. *loucura*). **2.** Acto de desatinado: *excessus*, *us*, m. V. Max.; *effrenatio*, f. Cic. ‖ cometer desatinos: *ab officio recedere*, Cic. ‖ se se cometer algum d.: *si modum excesseris*, Liv.

desatolar, *tr.* V. *desatascar*.

desatracar, *tr.* e *i.* V. *desamarrar*.

desatravancar, *tr.* V. *desobstruir*, *desimpedir*.

desatrelar, *tr.* **1.** V. *soltar da trela*. **2.** V. *desengatar*.

desatremar, *i.* **1.** V. *desatinar*. **2.** Sair da regra, do bom caminho ou do caminho do dever: *aberrare a regula*, Cic.; *viam virtutis deserere*, Hor.; *degredi officio*, Tac.

desaustinado, *adj.* **1.** V. *turbulento*. **2.** *desatinado*.

desautoração, *f.* Destituïção dum cargo ou dignidade: *motio*, f. Ulp.; *dignitatis imminutio* ou *spoliatio*, Cic.; *gradus deiectio*, Modest.

desautorado, *adj.* e *part.* Privado de cargo ou dignidade: *dignitate spoliatus*, Cic.

desautorar, *tr.* **1.** Destituir dum cargo ou dignidade: *de gradu deicere*, Cic.; *ordine removēre*, Tac. (cf. *exautorar*). **2.** **desautorar-se**, *refl.* V. *rebaixar-se*.

desautorizado, *adj.* Que perdeu a autoridade: (*homo*) *tenui auctoritate* ou *auctoritate perditā*, Cic.

desautorização, *f.* V. *descrédito*.

desautorizar, *tr.* **1.** Tirar a autoridade ou o prestígio (a alguém): *auctoritatem adripere*, Cic., ou *deminuere*, Suet., ou *imminuere*, ou *levare*, Cic. (cf. *exautorar*). **2.** **desautorizar-se**, *refl.* Perder a autoridade: *auctoritatem amittere*, Cic.

desavença, *f.* V. *desinteligência*, *discórdia*. ‖ tiveram uma d.: *ira inter eos intercessit*, Ter.‖procurar motivos de d.: *discordias quaerere*, Cic.

desaventura, *f.* V. *desventura*.

desavergonhadamente, *adv.* Sem vergonha: *impudenter*, Cic.; *procaciter*, Liv.; *proterve*, Pl.; *inmodeste*, Quint.; *inverecunde*, Sen.

desavergonhado, *adj.* Que não tem vergonha, descarado: *impudens*, *inverecundus*, *protervus*, *procax*, *petulans*, Cic.; *audax*, Ter.; *improbus*, Cic. ‖ cara d.: *os*, *oris*, n. Cic.; *os ferreum*, Cic., ou *durum*, Ov., ou *improbum*, Suet. ‖ um d.: *oris improbi homo*, Suet. ‖ ¡que d.!: *quod os!* Cic.

desavergonhamento, *m.* V. *descaramento*.

desavergonhar, *tr.* **1.** Tornar impudente ou descarado: *improbam (alicuius) frontem efficere*, Quint. **2.** **desavergonhar-se**, *refl.* Perder a vergonha: *pudorem deponere* ou *submovēre*, Hor., *ponere* ou *proicere*, Ov.

desavezado, *adj.* V. *desacostumado*.

desavezar, *tr.* V. *desacostumar*.

desavindo, *adj.* Mal-avindo, que deixou de ser amigo: *alienatus*, Cic. ‖ amigos d.: *aversi amici*, Hor.‖andar ou estar d. com: *alienato esse animo in aliquem*, Tac.; *alieno esse animo ab aliquo*, Cic.; *alienum animum ab aliquo habēre*, Cic.; *ab alicuius amicitia esse disiunctum*, Cic.; *dissidēre ab aliquo*, Nep.; *simultates cum aliquo exercēre*, Cic. ‖ Glicério e meu filho estão d.: *irae sunt inter Glycerium et natum*, Ter. ‖ ¿como sabes que êles estão d.?: *qui scis eos nunc discordare inter se?* Cic.

desavir, *tr.* **1.** Indispor, estabelecer desavença entre: *alienare aliquem ab aliquo*, Cic.; *distrahere aliquem*, Cic.; *animum abalienare*, Liv.; *disiungere ab aliquo*, Ter. ‖ procuravam desavir-me contigo: *conabantur alienare a te voluntatem meam*, Cic. ‖ d. Pompeu com César: *Pompeium a Caesaris amicitia disiungere*, ou *a Caesaris coniunctione avocare*, Cic. **2.** **desavir-se**, *refl.* Malquistar-se, deixar de ser amigo: *ab aliquo alienari*, Cic.; *animum alicuius a se alienare*, Liv.; *simultates suscipere*, Cic. ‖ d. com Me-

telo: *a Metello alienari*, Cic.

desavisadamente, *adv.* V. *indiscretamente, imprudentemente.*

desavisado, *adj.* Indiscreto, pouco prudente: *inconsideratus, inconsultus, (homo) nullius consilii et prudentiae*, Cic. (cf. *indiscreto*).

desavistar, *tr.* Deixar de ver, perder de vista ‖ nunca os desavistei: *nunquam ab oculis meis abfuerunt*, Cic.; *non ab iis deflexi oculos*, Liv.; *quorum in vultu habitabant oculi mei*, Cic. ‖ desavistei-a: *illam e conspectu amisi meo*, Ter.

desazo, *m.* 1. V. *desmazêlo.* 2. V. *inaptidão.* 3. V. *inoportunidade.*

desbancar, *tr. Fig.* V. *vencer, exceder.*

desbaratado, *part.* 1. V. *desperdiçado, dissipado.* 2. V. *derrotado, destroçado.* 3. Perdido, arruïnado: *perditus*, Cic.; *eversus*, Liv.; *fractus*, Sen.; *prolapsus*, Liv.; *pessumdatus*, Sall.

desbaratador, *m.* V. *dissipador.*

desbaratamento, *m.* 1. V. *desbarato.* 2. V. *dissipação.*

desbaratar, *tr.* 1. Desperdiçar: *prodigere* (ac.), Sall.; *effundere*, Cic.; *profundere*, Sall. (cf. *dissipar*). 2. V. *derrotar.* 3. V. *destruir, perder, arruïnar.*

desbarate, *m.* V. *desbarato.*

desbarato, *m.* 1. V. *derrota* (acep. 3.ª). 2. V. *dissipação, desperdício.* ‖ ao desbarato: *quācumque summā*, Phaed.; *quanti quanti*, Cic.; *quantocumque pretio*, Col.

desbarbado, *adj.* V. *imberbe.*

desbarretado, *adj.* De cabeça descoberta. ‖ estar d.: *capite aperto esse*, Varr.

desbarretar, *tr.* 1. Descobrir a cabeça de: *tegmen capitis (alicui) excutere* 2. **desbarretar-se**, *refl.* Descobrir-se: *caput detegere*, Verg.; *caput aperire*, Cic.

desbastação, *f.* V. *desbaste.*

desbastado, *part.* 1. Desengrossada (cortando): *dolatus*, Cic. 2. Tornado menos basto: *interlucatus*, Plin.

desbastamento, *m.* V. *desbaste.*

desbastar, *tr.* 1. Desengrossar (madeira): *dolare*, Cic.; *deformare*, Quint. ‖ d. com a lima: *elimare*, Ov. ‖ d. o mármore: *marmor deformare*, Quint. 2. Tornar menos basto: *interlucare*, Plin.; *collucare*, Cat.

desbaste, *m.* Desbaste (das árvores): *interlucatio*, f. Plin.

desbatocar, *tr.* V. *desarrolhar.*

desbloquear, *tr.* Desfazer o bloqueio de: *obsidione eximere (urbem)*, Liv.; *obsidione liberare (suos)*, Frontin. ‖ para d. Cápua: *ad Capuae liberandam obsidionem*, Liv.

desbocadamente, *adv.* De modo desbocado, sem freio: *effrenate, licenter*, Cic.; *sine more*, Sen.; *laxe*, Sall.; *immoderate, intemperanter* ou *petulanter*, Cic.

desbocado, *adj.* 1. V. *desenfreado.* 2. V. *obsceno.* ‖ língua d.: *infrenis lingua*, Gell. ‖ linguagem d.: *obsceni sermones*, Hor.; *verba licentiora*, Cic.

desbocar, *tr.* 1. V. *despejar, entornar.* 2. **desbocar-se**, *refl.*: a) usar linguagem despejada: *liberius loqui*, Cic.; *esse solutissimae linguae*, Sen.; b) tomar o freio nos dentes: *frena domare*, Plin.; *consternari*, p. Sall. ‖ desbocam-se os cavalos: *effrenati passim incerto cursu feruntur equi*, Liv.

desbordar, *tr.* V. *trasbordar.*

desboroar, *tr.* V. *esboroar.*

desbotado, *adj.* Que alterou a côr: *decoloratus*, Cornif.; *decolor, oris*, Plin.

desbotadura, *f.* V. *desbotamento.*

desbotamento, *m.* Alteração da côr: *decoloratio*, f. Cic.

desbotar, *tr.* 1. Fazer desvanecer a côr de, alterar a côr de: *decolorare*, Sen. 2. *I.* Perder a côr: *decolorari*, p. Col.; *remittere colorem*, Vitr.

desbragado, *adj.* 1. Despejado, indecoroso: *impudens, inverecundus, protervus, procax*, Cic. 2. Dissoluto, sem pudor: *petulans, inverecundus*, Cic. ‖ uma d.: *propudiosa mulier*, Pl. 3. Língua d.: *nimia et procax lingua*, Sen. ‖ que tem uma língua d.: *immodicus linguā*, Liv., ou *verbis*, Suet.

desbragamento, *m.* Qualidade de desbragado: *impudentia*, f., *petulantia*, f., *procacitas*, f., *protervitas*, f. Cic. ‖ d. de língua: *linguae intemperantia*, Liv., ou *procacitas*, Cic. ‖ com grande d. de língua: *intemperantius*, Liv.

desbragar-se, *refl.* Entregar-se à libertinagem: *libidinari*, d. Suet.; *libidinose facere*, Cic.

desbravar, *tr.* 1. V. *arrotear.* 2. V. *amansar, domar.*

desbridado, *part.*: *effrenatus*, Liv.

desbridar, *tr.* Tirar a brida a: *frenos (equis) detrahere*, Liv.

desbuchar, *tr.* V. *desembuchar.*

descabeçado, *part.* V. *decapitado.*

descabeçamento, *m.* V. *decapitação.*

descabeçar, *tr.* V. *decapitar.*

descabelado, *adj.* 1. Sem cabelo: cf. *calvo.* 2. V. *ofensivo, violento.*

descabelar, *tr.* 1. Arrancar os cabelos a: *vellere capillos*, Prop.; *crines lacerare*, Sen. 2. **descabelar-se**, *refl.*: a) V. *arrepelar-se;* b) V. *irritar-se.*

descabido, *adj.* Que não vem a propósito: *praeposterus*, Cic. ‖ não é d....: *expedit* (inf.), *non alienum est*, Cic. ‖ não parece d.: *non a re alienum videtur*, Cic.; *non alienum videtur*, Quint.; *non indignum videtur (memorare)*, Sall.

descalmeto, *m.* V. *fadiga, cansaço, abatimento.*

descair, *i.* 1. V. *curvar-se, inclinar-se.* 2. V. *enfraquecer.*

descalabro, *m.* V. *ruína, desgraça.*

descalçar, *tr.* 1. Tirar o calçado: *excalceare*, Vell.; *discalceare*, Diom. ‖ d. (uma mulher): *detrahere soccos*, Ter., ou *socculum*, Suet. ‖ dar os pés a d.: *pedes excalceandos (alicui) praebēre*, Suet. 2. Descalçar (árvores): *ablaqueare, circumfodere, oblaqueare*, Col. ‖ d. a vinha: *terram vitibus detrahere*, Col. 3. Descalçar (um muro): *murum effodere* 4. **descalçar-se**, *refl.* Tirar o calçado: *excalceari*, p. Vell.; *soleas demere*, Pl.

descalço, *adj.* 1. Sem calçado: *excalceatus*, Mart.; *discalceatus*, Suet. 2. V. *desprevenido.*

descambar, *i.* 1. Cair para um lado: *in latus abire*, Sen. 2. Redundar em, tornar-se: *se vertere*, Caes.; *muta-*

ri, p. Plin. ‖ d. em inveja: *se vertere in invidiam*, Liv. ‖ a alegria descambou em dor: *gaudium maerore mutatum est*, Plin.

descaminhar, *tr.* V. *desencaminhar*.

descaminho, *m.* Extravio: *erratio*, f. Cic.; *error*, m. Verg.

descamisada, *f.* V. *esfolhada*.

descamisar, *tr.* V. *esfolhar*.

descampado, *m.* Lugar solitário: *loca sola* ou *loca ab arbitris libera*, Cic.; *locus ab arbitris remotus*, Cic.; *secretum*, n. Phaed.

descansadamente, *adv.* Tranqüilamente: *placide*, Caes.; *pacate*, Petr.; *tranquille*, Liv.; *sedate*, Cic.; *tranquillo animo et quieto*, Cic. (cf. *tranqüilamente*).

descansado, *adj.* 1. V. *tranqüilo*. 2. V. *vagaroso*.

descansar, *tr.* 1. Aliviar da fadiga, apoiar sôbre alg. coisa: *reponere*, Plin. ‖ (dizem) que não temos onde descansar a cabeça: ...*nobis larem familiarem nusquam ullum esse*, Sall. ‖ d. o espírito fatigado: *animum a fatigatione renovare*, Quint.; *animum a laboribus laxare*, Liv. ‖ d. o espírito: *animum tranquillare*, Cic.; *curam adimere*, Ter. 2. *I.*: a) estar em repouso: *quiescere*, Cic.; *cessare*, Sen.; b) estar deitado, dormir: *quiescere, dare se somno*, Cic.; *somno quiescere*, Curt. ‖ não pôde d.: *somnum non vidit*, Cic. ‖ passar a noite sem d.: *insomnem noctem ducere*, Verg.; c) jazer no túmulo: *quiescere*, Verg. ‖ descansa em paz!: *bene quiescas!* Inscr.; *ossa bene quiescant!* Inscr.; d) apoiar-se em (próp. ou fig.), ter confiança em: *niti*, d., Cic.; *inniti*, d. Caes.; *incumbere*, Plin.; e) V. *tranqüilizar-se*; f) V. *sentar-se*.

descanso, *m.* 1. Repouso: *quies, etis*, f. (cf. *repouso*). 2. Folga, cessação de trabalho: *cessatio*, f. Cic.; *quies*, f. Verg.; *requies, etis*, f. Col; *otium*, n. Tac.; *otia*, n. pl. Verg.; *remissio operis*, Varr.; *laborum requies*, Plin. ‖ com esperança de alg. d.: *spe cessandi*, Col. ‖ só é preciso d.: *nihil aliud quam quiescendum*, Cels. ‖ dias de d.: *feriae*, f. pl. Liv.; *feriati dies*, Plin. ‖ ter d.: *quiescere, interquiescere, vacare*, Cic.; *requiescere*, Caes.; *cessare*, Plin.; *labores quiete recreare*, Plin. ‖ estar ou ficar em d.: *quiescere*, Liv.; *agere otia*, Sall., ou *ferias*, Petr. ‖ não ter um momento de d.: *non in opere cessare*, Cic. ‖ que nunca soube o que era d.: *cui fuit negotium nunquam otiosum*, Cic. ‖ quando tenho d.: *cum remittor*, Plin. ‖ quando tinha d.: *simul ac se remiserat*, Nep. ‖ depois das refeições deve haver uma hora de d.: *post cibum intermittenda hora*, Cels. ‖ não deixar em d. (alguém): *exercēre*, Verg. ‖ não lhes deixou um momento de d.: *nihil illis laxamenti dedit*, Liv. ‖ Antônio nunca me deixou um momento de d.: *nunquam per Antonium quietus fui*, Cic. 3. *Fig.* Sossêgo do espírito: *animi relaxatio*, Cic. ‖ dar d. ao espírito: *animum remittere*, Liv. ‖ o meu espírito nunca tem d.: *exeubo animo*, Cic. ‖ deixemos Posidónio em d. (não falemos mais dele): *Posidonium bonā gratiā dimittamus*, Cic. 4. Sono: *quies*, f., *somnus*, m. Cic. ‖ o eterno d. (da morte): *longa quies*, Verg.; *perpetua requies*, Inscr.; *pax perennis*, Inscr. ‖ o d. do túmulo: *placida pax*, Verg. 5. Ausência de cuidados: *quies*, Sall.; *tranquillitas animi*, Sen. ‖ viver em d.: *animo quieto vivere*, Cic. 6. V. *apoio*.

descante, *m.* V. *cantiga*.

descaradamente, *adv.* Com descaramento: *impudenter*, Cic.; *procaciter*, Liv.; *proterve*, Pl.; *inverecunde*, Sen.

descarado, *adj.* 1. V. *desavergonhado*. 2. V. *atrevido, insolente*.

descaramento, *m.* 1. Impudênoia: *impudentia*, f., *petulantia*, f., *procacitas*, f., *protervitas*, f. Cic. (cf. *atrevimento, desafôro*). 2. Falta de vergonha: *petulantia*, f. Petr.

descarapuçado, *adj.* V. *desbarretado*.

descarapuçar, *tr.* V. *desbarretar*.

descarar-se, *refl.* Fazer-se descarado, perder a vergonha: *os perfricare*, Cic.; *frontem perfricare*, Mart.

descarga, *f.* 1. Acção de descarregar (um carro, etc.): *exoneratio*, f. 2. Acção de atirar: *ictus, us*, m. Liv. ‖ d. de dardos: *telorum coniectus*, Liv. 3. Descarga de água, etc.: *manatio*, f. Frontin. ‖ d. de humores: *fluxio*, f. Plin.

descargo, *m.* 1. Alívio: *levatio*, f., *levamen, inis*, n. Cic. 2. Descargo de consciênoia: *conscientiae exoneratio*.

descarnado, *adj.* Que tem poucas carnes, magro: *exilis*, Cic.; *macilentus*, Pl.; *strigosus*, Liv.; *aridus*, Hor. (cf. *magro*).

descarnar, *tr.* 1. Separar a carne dos ossos: *ossa detegere*, Quint.; *decarnare*, Veg. ‖ d. os dentes: *scarificare* ou *circumscarificare dentes*, Plin.; *circumaperire* ou *circumpurgare*, Cels.; *scarificare gingivas*, C. Aur. 2. V. *emmagrecer*.

descaro, *m.* V. *descaramento*.

descarregado, *adj.* A que se tirou a carga: *exoneratus*, Plin.

descarregador, *m.* Aquêle que descarrega (mercadorias): *exonerator*, m. Inscr.

descarregamento, *m.* V. *descarga* (acep. 1.ª).

descarregar, *tr.* 1. Tirar a carga ou a carregação de: *exonerare*, Plin.; *onere levare*, Cic.; *onus eximere* (dat.), Hor. ‖ d. as bêstas: *iumentis onera deponere*, Caes. 2. *Fig.* Descarregar a consciência: *conscientiam exonerare*, Curt. 3. Depor uma carga, evacuar, dar livre curso a: *deponere* (*onus*), Phaed.; *effundere*, Cic. ‖ d. o ventre: *alvum exonerare*, Mart.; *solvere ventris onus*, Mart. ‖ d. a bílis ou a cólera: *effundere bilem* (*in aliquem*), Juv., *furorem*, Cic.; *iram effundere*, Liv., ou *evomere*, Ter.; *stomachum erumpere*, Cic. 4. Descarregar um navio: *navem exinanire*, Cic. ‖ d. trigo: *frumentum exponere*, Cic ‖ d. o navio (na ocasião de tormenta): *iacturam facere*, Cic. 5. Aliviar: *levare, allevare, sublevare, liberare*, Cic.; *relevare*, Suet.; *solvere*, Verg. ‖ d. de tributos: *tributis liberare*, Cic., ou *levare*, Tac.; *de vectigalibus eximere*, Cic. 6. Dar com fôrça, vibrar: *infligere, impingere*, Cic. ‖ d. uma machadada: *securim infligere*, Cic. ‖ d. uma espadeirada: *ensem deicere*, Liv. ‖ d. uma bordoada: *fustem impingere*, Cic. ‖ d. uma bordoada na

cabeça (de alguém): *fuste caput affligere*, Tac. || d. um murro na cara (a alguém): *pugnum in os impingere*, Pl.

descarrêgo, *m.* V. *descargo*.

descarreirar, *tr.* V. *desencaminhar*.

descartar-se, *refl.* V. *escusar-se, desculpar-se, libertar-se.*

descarte, *m.* V. *evasiva.*

descascado, *part.*: *decorticatus*, Plin.; *delibratus*, Col. || cepa d.: *rasilis palmes*, Plin.

descascamento, *m.* Acção de descascar: *decorticatio*, f. Plin.

descascar, *tr.* **1.** Tirar a casca: *decorticare*, Plin.; *delibrare*, Col.; *glubere, deglubere*, Varr.; *corticem auferre, detrahere, excīdere* ou *desquamare*, Plin., ou *delibrare*, Col.; *summum corticem dissipare*, Sen. **2.** *I.* Largar a casca: *delibrari*, p. Col.

descasque, *m.* V. *descascamento.*

descavalgar, *i.* V. *apear-se.*

descendência, *f.* Os descendentes: *progenies, ei*, f., *genus, eris*, n. Cic.; *propago, inis*, f. Verg.

descendente, *adj.* **1.** Que desce: *descendens*, Cic. **2.** Que descende: cf. *oriundo.* || d. de pais livres: *oriundus liberis parentibus*, Col. || d. de reis: *editus regibus*, Hor.; *stirpe regum oriundus*, Hor. **3.** *M. pl.* Os descendentes: *posteri*, m. pl. Cic; *nepotes, um*, m. pl. Verg.; *postfuturi*, m. pl. Tac.; *posteritas*, f. Juv. || os d. de Pelops: *Pelopis progenies*, Vell. || ...e os seus d.: *...et qui nascentur ab illis*, Verg. || ...e os demais d.: *...ceterique qui ex his descendunt*, Dig.

descender, *i.* **1.** Provir por geração: *ortum esse* (*ab*), *proficisci* (*ab*), Cic.; *originem ducere*, Hor., *trahere* ou *habēre* (*ab*), Plin.; *descendere* (*ab*), Ulp. || descendia de Alexandre: *ab Alexandro oriundus erat*, Liv. ||que êle diz d. de Deucalião: *quem ait a Deucalione ortum*, Cic. || que pretendiam d. dos deuses: *qui se progeniem deorum esse dicebant*, Cic. **2.** V. *descer.* **3.** V. *derivar.*

descendimento, *m.* V. *descida.*

descensão, *f.* V. *descida.*

descenso, *m.* V. *descida.*

descer, *i.* **1.** Mover-se, ir de cima para baixo (fal. de pess.): *descendere*, Cic. || desce do céu: *descende caelo*, Hor. || d. do cavalo: *descendere ex equo*, Cic. || d. da tribuna: *descendere rostris* ou *de rostris*, Cic. || fazer d. (o exército) para a planície: *demittere in planum*, Sall., ou *in loca plana*, Liv.; *deducere in aequum*, Liv. **2.** *Fig.* Descer ao túmulo: *ad manes concedere, sub terram ire*, Verg. **3.** Ir de cima para baixo (fal. de coisas): *descendere*, Ov. || o vestido desce-lhe até abaixo dos joelhos: *vestis infra genua descendit*, Curt. || o vestido desce-lhe até aos pés: *vestis defluit ad imos pedes*, Verg. || a colina descia suavemente até ao Sambre: *collis ad flumen Sabim vergebat*, Caes. || rio que desce da montanha: *flumen monte defluens*, Sall. || **4.** Baixar, declinar: *decedere* ou *recedere*, Plin. || a maré começou a d.: *reciprocari coepit mare*, Curt. (cf. *maré*). **5.** Rebaixar-se, humilhar-se: *descendere, delabi*, d., *prolabi*, d. Tac. || d. às mais humildes súplicas: *preces descendere in omnes*, Verg.||d. às mais graves afrontas: *ad gravissimas verborum contumelias descendere*, Caes. **6.** Largar, deixar: *desendere*, Sen. || d. do trono: *regno descendere*, Stat., ou *excidere*, Curt. || d. do fastígio: *descendere e fastigio*, Sen.; *decidere ex astris*, Cic. || fazer d. do trono: *regno detrudere*, Nep. **7.** *Tr.*: **a)** seguir o declive de || d. uma ladeira: *descendere per clivum*, Ov. || d. o rio até o Oceano: *devehi per fluvium ad Oceanum*, Just.||êle desce o rio: *secundo defluit amni*, Verg. || descendo o rio: *secundo amni*, Liv.; **b)** abaixar, pôr em baixo: *demittere*, Cic. || d. (alguém) duma cruz: *detrahere de cruce*, Cic. || d. uma estátua do pedestal: *loco signum movēre* ou *statuam e basi demolirī*, Cic.

descercar, *tr.* V. *levantar o cêrco de* (cf. *cêrco*).

descerebrado, *adj.* V. *idiota, cretino.*

deschancelado, *part.* e *adj.*: *resignatus*, Cic.; *solutus*, Nep.; *resolutus*, Liv.

deschancelar, *tr.* Tirar a chancela ou o sêlo pendente a: *resignare*, Pl. || d. (uma carta): *resignare* ou *aperire*, Cic.; *resolvere*, Liv.; *solvere*, Nep.; *vincula epistulae relaxare*, Nep.; *linum incīdere*, Cic.

descida, *f.* **1.** Acção de descer: *descensus, us*, m. Sall.; *descensio*, f. Plin. || d. dum navio: *exscensio*, f. Liv. **2.** Ladeira: *declivitas*, f. Caes.; *clivus*, m. Verg.; *deiectus, us*, m. Caes. (cf. *ladeira*).

descimento, *m.* V. *descida.*

descingido, *adj.* e *part.* Sem cinto: *discinctus*, Hor.

descingir, *tr.* **1.** Tirar o cinto a: *discingere*, Vell. **2.** V. *desapertar.*

desclassificado, *adj.* V. *desacreditado.*

desclassificar, *tr.* V. *degradar, aviltar.*

descoagulação, *f.* V. *derretimento, fusão.*

descoagular, *tr.* V. *derreter, fundir.*

descoalhar, *tr.* V. *descoagular.*

descoalho, *m.* V. *degêlo.*

descoberta, *f.* Coisa que se descobriu, invento: *inventum*, n. Cic. || fazer uma d.: *deprehendere aliquid*, Plin. || fizeram alg. descobertas: *quaedam repererunt*, Cels. (cf. *descobrimento*).

descoberto, *adj.* e *adj.* **1.** Que não tem cobertura: *detectus*, Nep. || templo d. (= templo que se encontra d.): *culmen aedis tecto nudatum*, Liv. **2.** Nu, sem vestido: *nudatus, nudus*, Liv.; *retectus*, Suet.; *apertus*, Varr. || de cabeça d.: *aperto capite*, Pl. || de cara d.: *detecta fronte*, Ov. **3.** Livre (fal. dum campo), sem obstáculos, sem árvores: *patens*, Caes.; *apertus, purus*, Liv.; *purus ac patens*, Liv.; *purus ab arboribus*, Ov. **4.** Sereno, sem nuvens (fal. do céu): *serenus* Liv.; *apertus*, Verg.; *purus*, Hor.||quando o tempo está d.: *si nubes non officiant*, Tac. **5.** Encontrado, surpreendido: *inventus*, Verg.; *deprehensus*, Cic.; *repertus*, Plin. **6.** Desvendado: *deprehensus*, Cic. || conjuração d.: *reperta coniuratio*, Tac. || percebem que estão descobertos: *consilia sua emanasse sentiunt*, Liv.||a descoberto, *loc. adv.*: cf. *às-claras.* || pôr a d.: *detegere*, Liv.; *recludere*, Cic.; *palam facere*, Nep.

descobridor, *m* **1.** O que

descobre, invetor: *inventor*, m. Cic. 2. Aquêle que vai ou foi em descoberta de: *explorator*, m. Suet.

descobrimento, *m.* 1. Acção de descobrir: *inventio*, f., *deprehensio*, f., *patefactio*, f. Cic. ‖ o d. do mel: *inventio mellis*, Plin. 2. Acção do pôr a descoberto, revelação: *patefactio*, f. Cic.; *proditio*, f. Plin.; *detectio*, f. Tert. Tert. ‖ o d. da conjuração: *coniuratio patefacta* ou *deprehensa*, Cic.

descobrir, *tr.* 1. Tirar a cobertura a, destapar: *detegere*, Pl.; *nudare*, *retegere* ou *aperire*, Cic. ‖ d. um templo: *aedem tecto nudare*, Liv. ‖ d. o peito: *pectus nudare*, Liv.; *denudari a pectore*, Cic. ‖ d. a cabeça: *caput aperire*, Sall., ou *detegere*, Verg. 2. Revelar, manifestar: *aperire*, *patefacere* ou *ostendere*, Cic.; *detegere*, Liv.; *retegere* ou *nudare*, Hor. ‖ d. os seus sentimentos: *aperire sensus*, Nep. 3. Avistar ao longe: *prospicere*, Caes.; *prospectare*, Tac. ‖ d. alg. coisa ao longe: *procul aliquid vidēre*, Cic. ‖ da cidade descobria-se a planície: *erat ex appido despectus in campum*, Caes. ‖ (de lá) descobre-se tôda a região: *omnis regio oculis subicitur*, Liv. ‖ tudo que a vista descobre: *omnis prospectus*, Quint. ‖ d. o céu de todos os lados: *caelum ex omni parte patens atque apertum intuēri*, Cic. 4. Encontrar o que estava escondido ou era desconhecido: *invenire*, *reperire*, Cic. ‖ d. uma nova estrêla: *novam stellam deprehendere*, Plin. ‖ d. a verdade: *verum eruere*, Sen.; *vera invenire*, Cic. ‖ d. algum expediente: *reperire aliquid*, Ter. 5. Penetrar, chegar a conhecer: *perspicere*, *deprehendere* ou *eruere*, Cic.; *pervidēre*, Sen. ‖ descobre-se a má fé deles: *perspiciuntur quam sint leves*, Cic. ‖ êle não descobre por que isto acontece: *cur id accidat non pervidet*, Col. ‖ em breve se descobriu a cilada: *brevi dilucēre fraus coepit*, Liv. 6. **descobrir-se**, *refl.*: a) tirar o que cobre (como vestuário, etc.): *nudari*, p. Verg.; *nudare corpus*, Cic.; *nudare se*, Plin. ‖ d. (fal. da cabeça): *caput detegere*, Verg.; b) tornar-se visível: *apparēre*, *aperiri*, p., *se aperire*, Verg.; c) tornar-se conhecido ou público: *prodi*, p., *proferri*, p., *patefieri*, p., *erui*, p., *emanare*, i. Cic.; *patēre*, Ov.; *palam fieri*, Tac. ‖ descobriu-se a perfídia: *fraus dilucēre coepit*, Liv.

descocar-se, *refl.* Perder a vergonha: *perfricare frontem* ou *faciem*, Mart.; *perfricare os*, Cic.

descôco, *m.* V. *descaramento*, *atrevimento*. 2. V. *insensatez*. 3. V. *disparate*.

descolar, *tr.* Separar o que está colado: *deglutinare*, Plin.

descoloração, *f.* Perda da côr natural: *decoloratio*, f. Cic.; *color languescens*, m. Plin.

descolorar, *tr.* Privar da côr: *decolorare*, Cels.; *colorem auferre* (dat.), Plin.

descolorido, *part.* e *adj.* 1.: *decoloratus*, Ad Hor.; *decolor*, *oris*, Plin. 2. *Fig.* ‖ o estilo (de Catão) é d.: *orationi color defuit*, Cic.

descolorir, *tr.* 1. V. *descolorar*. 2. *I.* Perder a côr, desbotar: *decolorari*, p. Col.

descomedidamente, *adv.* Sem moderação: *immoderate*, *extra* ou *praeter modum*, Cic.; *immodice* ou *immodeste*, Liv.; *intemperanter*, Cic.

descomedido, *adj.* 1. Que não tem moderação: *immoderatus*, *nimius*, *intemperans*, Cic.; *immodicus*, Liv. 2. Excessivo, violento: *immoderatus*, *immodestus*, *nimius*, *intemperatus*, Cic.; *immodicus*, Liv.; *immanis*, Sall.

descomedimento, *m.* 1. Falta de comedimento: *immodestia*, f. Pl.; *immoderatio*, f. Cic. 2. V. *insolência*, *descortesia*.

descomedir-se, *refl.* 1. Ser inconveniente, falar sem o devido respeito: *liberius loqui*, Cic.; *esse solutissimae linguae*, Sen. 2. Exceder-se, cometer excessos: *modum excedere*, Liv.

descompassadamente, *adv.* Além da medida: *extra modum* ou *praeter modum*, Cic. (cf. *excessivamente*).

descompassado, *adj.* Desmedido: *nimius*, Cic.; *immodicus*, Liv. (cf. *excessivo*).

descomponenda, *f.* V. *repreensão*.

descompor, *tr.* 1. Tirar de lugar devido: *demovēre* (*de loco*), Cic. 2. Pôr em desordem: *turbare*, Liv.; *perturbare*, *conturbare*, Sall.; *ordinem invertere*, Cic., ou *turbare*, Liv.; *pervertere*, Pl. ‖ d. os cabelos: *turbare capillos*, Mart. 3. V. *despir*, *descobrir*, *desadornar*. 4. V. *insultar*, *injuriar*, *repreender*.

descomposição, *f.* 1. V. *descompostura*, *desordem*, *desalinho*. 2. V. *discórdia*. 3. V. *decomposição*.

descompostamente, *adv.* 1. V. *indecentemente*. 2. V. *desordenadamente*.

descomposto, *adj.* 1. V. *desordenado*. 2. V. *descoberto*.

descompostura, *f.* 1. V. *desordem*, *desalinho*. 2. V. *repreensão*, *injúria*.

descomunal, *adj.* V. *enorme*, *colossal*.

desconceito, *m.* V. *descrédito*.

desconceituar, *tr.* V. *desacreditar*.

desconcertadamente, *adv.* V. *desordenadamente*, *irregularmente*.

desconcertado, *adj.* 1. V. *desordenado*. 2. V. *confundido* (acep. 2.ª).

desconcertar, *tr.* 1. V. *desordenar*. 2. Perturbar o espírito de: *conturbare*, *percellere*, *frangere*, Cic.; *perturbare*, *confundere*, Liv.; *perturbare*, Quint. ‖ d. o inimigo: *hostium animos perturbare*, Cic. ‖ desconcertaram-se com esta notícia: *eo nuntio commoti et perturbati sunt*, Sen. ‖ êste desastre desconcertou-os: *quod malum trepidos defixit*, Liv. 3. V. *discordar*, *disparatar*. 4. **desconcertar-se**, *refl.* Perturbar-se, perder a presença de espírito: *turbari*, p. Cic.; *perturbari*, p. Liv.; *turbari mente*, Ov. ‖ sem se d.: *constanter*, adv. Tac.; *non turbulente*, Cic. ‖ avança sem se d.: *inconfusus prodit*, Sen. ‖ faze por te não d.: *tu fac ut apud te sis*, Ter.; *animo praesenti ut sis para*, Ter.

desconcêrto, *m.* V. *desordem*, *desarranjo*.

desconchavar, *tr.* 1. V. *desligar*, *desencaixar*. 2. V. *desavir*. 3. *I.* V. *disparatar*.

desconchavo, *m.* V. *disparate*.

desconchegar, *tr.* V. *separar*, *afastar*.

desconcordar, *i.* V. *discordar*.

desconcórdia, *f.* V. *discórdia*.

desconfiadamente, *adv.* Com desconfiança: *diffidenter*, Cic.

desconfiado, *adj.* Que re-

ceia sempre ser enganado: *suspiciosus*, Cic.; *suspicax*, Liv.; *pronus ad suspiciones*, Tac.; *diffidens*, Suet. ‖ ser d.: *non temere credere*, Cic. ‖ andar d. com alguém: *ab aliquo cavēre*, Liv.; *de aliqua male metuere*, Sen.

desconfiança, *f.* 1. Suspeita, receio de ser enganado: *suspicio*, f. Cic.; *suspectio*, f. Ter. ‖ ter desconfianças: *in metu esse*, Cic. ‖ despertar d.: *suspectum esse*, Cic.; *fiduciam excutere*, Sen. 2. Falta de confiança (nas suas fôrças, etc.): *diffidentia*, f. Cic.

desconfiar, *tr.* 1. Suspeitar: *suspicere*, Sall.; *suspicari*, d. Cic.; *suspectum habēre*, Verg. ‖ d. que Filotas quere...: *suspicari Philotam velle*, Curt. (cf. *suspeitar, conjecturar*). 2. *I.*: a) ter desconfiança, não se fiar (em alguém ou alg. coisa): *diffidere* (dat.), Caes.; *suspectum habēre*, Verg.; *cavēre aliquem* ou *ab aliquo*, Cic., ou *ab aliqua re*, Liv.; *in metu habēre* (*aliquem*), Cic.; *non confidere* (dat.), *non nimis credere* (dat.), Liv. ‖ d. um pouco: *subdiffidere*, Cic. ‖ Bomílcar, de quem o rei desconfiava e que desconfiava igualmente do rei: *Bomilcar, suspectus regi, et ipse eum suspiciens*, Sall. ‖ êles desconfiam uns dos outros: *inter se suspecti sunt*, Tac. ‖ que desconfia de tudo: *cui suspecta sunt omnia*, Cic. ‖ d. do veneno: *a veneno cavēre*, Sen. ‖ d. da tua liberalidade: *parum confidere liberalitati tuae*, Cic. ‖ d. das aparências: *visis obsistere*, Cic.; b) prever, ter alg. dúvida: *suspicari*, d. Cic. ‖ ¿e meu pai desconfia de alg. coisa?: *numquid subolet patri?* Ter.

desconformar, *i.* V. *discordar*.

desconforme, *adj.* 1. V. *descomunal, desproporcionado*. 2. V. *discorde*.

desconformemente, *adv.* 1. V. *desproporcionadamente*. 2. V. *discordemente*.

desconformidade, *f.* V. *discordância, desharmonia*.

desconfortadamente, *adv.* V. *desconsoladamente*.

desconfortado, *adj.* V. *desconsolado*.

desconfortar, *tr.* V. *desconsolar, desalentar*.

desconfôrto, *m.* V. *desconsolação*.

descongelação, *f.* V. *degêlo*.

descongelar, *tr.* V. *derreter*.

descongestionar, *tr.* 1. V. *desinchar*. 2. V. *desoprimir, desembaraçar*.

desconhecedor, *adj.* 1. V. *ignorante*. 2. V. *ingrato*.

desconhecer, *tr.* 1. Não conhecer, não se lembrar de: *ignorare*, Cic.; *non cognoscere*, Varr.; *non dignoscere*, Col. ‖ d. a própria mai: *oblivionem capere matris*, Plin. ‖ todos me desconhecem: *omnes me ignorant*, Pl. 2. **desconhecer-se**, *refl.* Esquecer-se de si, daquilo que se foi: *oblivisci suae stirpis, deponere memoriam condicionis suae*, Cic.

desconhecido, *adj.* 1. Que não é conhecido: *ignotus, incognitus*, Cic. ‖ êle é-me d.: *mihi novus est*, Pl. ‖ pessoas d.: *ignoti*, m. pl. Cic. ‖ filho de pai d.: *patre nullo*, Liv. ‖ o d. (= aquilo que é d.): *incognitum*, n. Cic.; *ignotum*, n. Ov.; *ignota*, n. pl. Sen. 2. Que não é célebre, sem nome: *ignotus*, Hor.; *obscurus, inglorius, ignobilis*, Cic. ‖ um d.: *terrae filius, ignotus homo*, Cic. ‖ vélho d.: *inglorius et ignobilis senex*, Cic. 3. Ainda não experimentado, novo: *inauditus, novus*, Cic.; *ignotus*, Luc.; *insolitus*, Tac.

desconhecimento, *m.* 1. V. *ignorância*. 2. V. *ingratidão*.

desconjuntamento, *m.* V. *deslocação*.

desconjuntar, *tr.* V. *desarticular, deslocar, desligar*.

desconsagração, *f.* V. *profanação*.

desconsagrado, *adj.* V. *profanado*.

desconsagrar, *tr.* V. *profanar*.

desconsideração, *f.* Falta de respeito: *irreverentia*, f. Tac.

desconsiderado, *adj.* V. *desacatado, não respeitado*.

desconsiderar, *tr.* Tratar sem consideração, faltar à consideração devida a alguém: *reverentiam exuere*, Tac.; *oblivisci reverentiae*, Quint. ‖ d. tôda a gente: *reverentiam adversus neminem habēre*, Plin.

desconsolação, *f.* Tristeza: *aegritudo, inis*, f., *animi dolor*, m., *maestitia*, f., *maeror*, m. Cic. (cf. *aflição*).

desconsolado, *adj.* Triste: *maestus, maerens*, Cic.; *tristis*, Caes.; *dolens*, Cic. (cf. *consternado*).

desconsolar, *tr.* V. *afligir*.

desconsôlo, *m.* V. *desconsolação*.

descontar, *tr.* Abater, deduzir: *deducere*, Liv.; (*de summa*) *remittere*, (*ex summa*) *detrahere, summam imminuere*, Cic. ‖ sem nada d.: *sine ulla deductione*, Sen. (cf. *abater, deduzir*).

descontentamento, *m.* Falta de contentamento, desprazer: *offensio*, f., *offensa*, f., *molestia*, f., *invidia*, f., *dolor*, m., *molestia*, f., *ira*, f., *stomachus*, m. Cic.; *aegritudo, inis*, f. Ter. ‖ d. causado pelo tratado de Numância: *invidia Numantini foederis*, Cic. ‖ d. causado pela carestia dos géneros: *invidia annonae*, Cic. ‖ via com d....: *non libens videbat...*, Ter.

descontentar, *tr.* Tornar descontente, desgostar: *offendere, animum* (*alicuius*) *offendere, offensae esse*, Cic.; *displicēre* (*alicui*), *gravem* ou *grave esse* (dat.), *stomachum facere* (dat.), Cic. ‖ isto muito me descontenta: *hoc mihi magno dolori est*, Cic.; *ex hoc magnam animo molestiam capio*, Cic. ‖ (isto) descontentou o exército: ...*invidiae res ad exercitum fuit*, Liv.; ...*alienationem exercitūs habet*, Cic.

descontente, *adj.* 1. Que não está contente, desgostoso: *offensus* (*alicui*), Cic. ‖ estar d. com alguém: *in aliquo offendere*, i., ou *in aliquo offendi*, Cic. ‖ Pompeu está muito d. comigo: *magna in offensa sum apud Pompeium*, Cic. ‖ o povo estava d.: *plebs gravabatur*, Liv. ‖ estou muito d. com êle: *illi succenseo*, Cic. ‖ d. com pessoas e coisas: *impatiens hominum rerumque*, Sen. ‖ estou d. comigo próprio: *mihi* ou *ipse mihi displiceo*, Cic.; *mei piget* (subent. *me*), Cic. ‖ agora estou muito d. comigo mesmo: *ego nunc totus displiceo mihi*, Ter. ‖ nunca estive mais d. comigo: *ego mihi nunquam minus placui*, Cic. 2. Que não está de acôrdo com (alg. coisa), enfadado, irritado ‖ estar d. de alg. coisa: *offendi re, aegre ferre aliquid, ferre moleste* ou *graviter*, Cic.; *ferre indigne*, Liv., ou *animo iniquo*, Cic. ‖ estou d. (de alg. coi

sa) : *me paenitet* (gen.), Cic. || estou d. da minha sorte: *me fortunae paenitet*, Curt. || estou d. de tudo: *stomachor omnia*, Cic. || estou d. de (inf.) : *me paenitet quod* (conj.), Liv. 2. *M. pl.* Os descontentes (= os que condenam o govêrno) : *rerum novarum studiosi*, Cic. || (refúgio) para os d.: *novas volentibus res*, Liv.

descontinência, *f.* V. *incontinência.*

descontinuação, *f.* Interrupção, cessação: *intermissio*, f., *intercapedo, inis*, f. Cic.; *cessatio*, f. Gell.

descontinuadamente, *adv.* Com interrupção: *interrupte*, Cic.

descontinuado, *part.* Interrompido: *intermissus*, Caes.; *interruptus*, Tac.

descontinuar, *tr.* Interromper, suspender: *intermittere*, Cic. (cf. *cessar*).

desconto, *m.* Abatimento: *deductio*, f. Cic.

desconveniência, *f.* Discrepância entre duas coisas: *discrepantia*, f. Cic.

desconveniente, *adj.* V. *inconveniente.*

desconversável, *adj.* V. *insociável.*

desconvir, *i.* Não convir, discordar: *abnuere* (*de*), Sall.

descorado, *adj.* 1. Sem côr: *decoloratus*, Cic.; *decolor*, S. Sev. 2. V. *pálido.*

descoramento, *m.* 1. Perda da côr natural: *decoloratio*, f. Cic. 2. V. *palidez.*

descorar, *tr.* 1. Tirar a côr de: *decolorare*, Cels.; *colorem auferre* (dat.), Plin. 2. *I.* Perder a côr: *decolorari*, p. Col. (cf. *empalidecer*).

descorçoadamente, *adv.* V. *desanimadamente.*

descorçoado, *adj.* V. *desanimado.*

descorçoamento, *m.* V. *desânimo.*

descorçoar, *tr.* e *i.* V. *desanimar.*

descortês, *adj.* Que não tem cortesia: *inurbanus*, Hor.; *illiberalis*, Ter. (cf. *indelicado*).

descortesia, *f.* Falta de cortesia: *illiberalitas*, f. Cic. (cf. *indelicadeza*).

descortêsmente, *adv.* V. *indelicadamente.*

descortiçado, *part.* V. *descascado.*

descortiçamento, *m.* Acção de tirar a cortiça: *decorticatio*, f. Plin.

descortiçar, *tr.* V. *descascar.*

descortinar, *tr.* V. *descobrir* (acep. 3.ª), *avistar.*

descoser, *tr.* Desmanchar a costura de: *dissuere*, Cic.

descosido, *part.*: *dissutus*, Hier.

descostumado, *adj.* V. *desacostumado.*

descostumar, *tr.* V. *desacostumar.*

descostume, *m.* Falta de costume, desuso: *desuetudo, inis*, f. Liv.; *insolentia*, f. Cic.

descravejar, *tr.* Tirar os cravos a: *refigere*, Cic.

descrédito, *f.* 1. Diminüição ou perda de crédito: *imminuta auctoritas*, Cic. || cair em d.: *sperni*, p. Liv.; *offendere*, i. Nep. || caíu em completo d.: *plane refrixit*, Cic. || fazer cair em d.: cf. *desacreditar.* 2. V. *deshonra.*

descrença, *f.* Falta de crença ou fé religiosa: *incredulitas*, f. P. Nol.; *impietas*, f. Aug.; *infidelitas*, f. S. Sev.

descrente, *adj.* 1. Que não tem fé: *incredulus*, Hier.; *irreligiosus*, Hilar. 2. *M.*: *negator*, m. Cypr.

descrer, *tr.* e *i.* Não crer: *non credere.*

descrever, *tr.* Fazer a descrição de: *describere, depingere, effingere, deformare*, Cic.; *exprimere*, Nep. || d. a vida de alguém: *alicuius vitam depingere*, Cic. 2. Traçar: *deducere*, Cic.; *ducere*, Col.; *delineare*, Plin.; *lineare*, Vitr. || d. um círculo (em volta dum astro) : *orbem ducere*, Sen. || d. um círculo em volta de alg. coisa: *aliquid lineā amplecti*, Liv. || d. um círculo: *orbem circumscribere*, Cic., ou *efficere*, Quint.

descrição, *f.* Exposição pela qual se descreve alg. coisa: *descriptio*, f. Cic. || tôda a d. do mundo: *tota mundi narratio*, Sen. || fazer a d. de: *describere*, Cic.

descrido, *adj.* V. *descrente.*

descritivo, *adj.* 1. Em que há descrição: *descriptivus*, Fortunat. 2. Que serve para descrever: *ad scribendum aptus, qui* (*quae* ou *quod*) *exprimit atque effingit verbis*, ou *describit*, Cic.

descuidadamente, *adv.* V. *negligentemente.*

descuidado, *adj.* 1. V. *negligente, desleixado.* 2. Desprevenido: *necopinans*, Cic. 3. V. *tranqüilo.*

descuidar, *tr.*, ou **descuidar-se**, *refl.* Não ter cuidado em, não fazer caso de: *negligere, omittere*, Cic.; *non curare*, Hor.; *nil curare*, Verg.; *spernere*, Hor.; *leniter curare*, Hor. || d. os seus interêsses: *utilitates omittere*, Cic. || que descura demasiadamente os seus interêsses: *omissior ab re*, Ter.

descuido, *m.* Falta de cuidado: *negligentia*, f., *indiligentia*, f., *incuria*, f., *socordia*, f. Cic.

descuidoso, *adj.* V. *descuidado.*

desculpa, *f.* Razão que alguém apresenta para se desculpar: *excusatio*, f., *causa*, f. Cic. || apresentar uma d. satisfatória: *excusatione idoneā uti*, Cic.; *excusationem iustam afferre*, Sen. || apresentar desculpas: *veniam petere*, Liv.; *satisfacere*, Sen. || apresenta as minhas d. a Queripo: *Chaerippe velim me excuses*, Cic. || dar como d.: *excusare* (*aliquid*), Liv.; *obtendere, praetendere*, Tac. || dava como d. que...: *causas afferebat, quod...*, Cic. || dar como d. a idade: *aetatem afferre*, Cic. || aceito a d.: *causam accipio*, Cic. || aceitar as d.: *excusationibus ignoscere*, Cic. || aceitar as d. deles: *eorum satisfactionem accipere*, Caes. || para eu aceitar as tuas d.: *satisfieri mihi ut paterer a te*, Cic. || não admitir as d. de alguém: *causam alicuius negligere*, Cic. || pedir d. (de uma coisa que pode ofender) : *praefari honorem*, Cic. || pedindo d.: *cum honoris praefatione*, Plin. || peço-te d.: *pace tuā*, Cic.; *veniā tuā*, Prop.

desculpado, *part.*: *excusatus* (fal. de pess.), Cic.

desculpar, *tr.* Dar razões para destruir ou atenuar a culpa: *excusare*, Cic. || d. as faltas de alguém alegando a sua pouca idade: *excusatione adulescentiae vitia alicuius defendere*, Cic. || procurar d os seus vícios: *patrocinia vitiis quaerere*, Plin. 2. Aceitar uma desculpa, perdoar: *ignoscere* (*alicui* ou *rei*), *veniam dare*, Cic.; *indulgēre*, i. Cic. || disse muitas coisas para que me desculpassem: *multa dixi cur excusatus abirem*, Hor. || desculpe-me, se

te falo com franqueza: *nolo irascaris, libere si dixero,* Phaed. || desculpa-me (maneira delicada de contradizer): *imo,* Hor. || d. (= perdoar as faltas): *indulgentem esse peccatis,* Cic. 3. V. *justificar.* 4. V. *dispensar.* 5. **desculpar-se,** *refl.*: a) apresentar uma desculpa: *se excusare, excusatione uti,* Cic. || Lélio desculpa-se dizendo...: *Laelius se excusans dicit...,* Cic. || procurar d.: *excusationem quaerere,* Cic. || d. duma falta: *erratum defendere,* Cic. || d. com alg. coisa: *causari (aliquid),* Liv.; *obtendere, praetendere,* Tac. || d. com a pobreza: *inopiam excusare,* Caes. || d. com a idade: *aetatem afferre,* Cic. || d. com a saúde: *valetudinis excusatione uti,* Cic. || começou por d. com o facto de...: *initium sermonis ab excusatione ortum quod...,* Liv.; b) V. *escusar-se;* c) V. *pretextar.*

desculpável, *adj.* 1. Digno de desculpa (fal. de pess.) || são desculpáveis por terem deixado: *venia iis danda est quod reliquerunt...,* Cic. || são mais d. aquêles que...: *hi magis tolerabiles qui...,* Col. 2. (Fal. de coisas): *excusabilis,* Ov.; *ignoscendus,* Verg.; *excusatione dignus,* Curt. || ser d.: *aliquid excusationis habēre,* Cic.; *veniam habēre,* Tac. || a amizade é d.: *amicitiae venia dari potest,* Cic.

desculpàvelmente, *adv.* Dum modo desculpável: *excusate,* Quint.

descuradamente, *adv.* V. *descuidadamente.*

descurar, *tr.* V. *descuidar.*

descuriosamente, *adv.* V. *descuidadamente.*

descuriosidade, *f.* V. *negligência.*

descurioso, *adj.* V. *descuidado.*

desdar, *tr.* Desatar (um nó): cf. *desatar.*

desde, *prep.* 1. A partir de (fal. do tempo): *a* ou *ab* (abl.), *e* ou *ex* (abl.), Cic.; *post* (ac.), Cic. || d. o princípio: *ab initio, a principio, usque a principio, ab ultimo principio, iam inde a principio,* Cic. || d. a terceira hora: *ab horā tertiā,* Cic. || d. há quatro dias: *iam quartum diem,* Cic. || d. há trinta dias: *iam abhinc triginta diebus,* Cic. || d. há dez anos: *annis decem proximis,* Cic. || d. há doze anos: *duodecimum annum,* Liv. || d. esta manhã: *abusque mane,* Pl. || d. então, d. aí por diante: *post, postea, inde, abhinc,* Cic. || e d. então não a tornei mais a ver: *neque post oculis est reddita nostris,* Verg. || d. a tomada de Veios: *post Veios captos,* Cic. || d. a fundação de Roma: *ab Urbe condita,* Liv.; *post Romam conditam,* Cic. || d. a tua partida de Brundísio: *ex quo Brundisio profectus es,* Cic. || d. então, d. êsse momento: *ex eo tempore,* Cic.; *tempore iam ex illo,* Verg.; *inde, abhinc,* Cic. || d. há muito: *iamdiu, iamdudum, iampridem,* Cic.; *longo iam tempore,* Col. || d. há muitos anos que não tinha havido nenhuma disputa: *permulti anni iam erant cum certamina nulla fuerant,* Liv. || d. há pouco, d. há pouco tempo: *non pridem,* Plin.; *non ita pridem,* Cic.; *nuper,* Cic.; *proxime,* Caes. || d. há quanto tempo!: *quam pridem?* Cic.; *quam dudum!* Pl. 2. (Designando lugar): *a* ou *ab,* Cic.; *abusque,* Verg. || d. Gades: *a Gadibus,* Juv. || d. o mar Adriático: *usque a mari Supero,* Cic. || d. o Janículo: *usque ab Ianiculo,* Cic. || d. os alicerces: *a fundamentis,* Inscr. || d. a cabeça até aos pés: *a vertice ad imos talos,* Hor.; *ab imis unguibus usque ad verticem summum,* Cic. 3. A partir de (numa ordem ou série): *a* ou *ab,* Cic. || todos os áugures d. Rómulo: *augures omnes usque a Romulo,* Cic. || todos d. o primeiro até ao último: *omnes ad unum,* Cic. 4. **desde que,** *loc. conj.*: a) depois que: *ex quo,* Verg.; *posteaquam,* Cic.; *postquam,* Sen. || d. que partiste de Brundísio: *ex quo* ou *ut Brundisio profectus es,* Cic. || d. que esta cidade foi fundada: *post hanc urbem conditam,* Cic.; b) logo que: *simul ac, simul atque, simul ut,* ou simpl. *simul, ut, ubi, ut primum, cum primum, simul ac primum, statim ut,* Cic.; *ubi primum,* Tac.; c) visto que: *cum* (conj.), Cic.; *quando* (ind.), Hor.

desdém, *m.* Desprêzo, altivez: *fastidium,* n., *contemptus, us,* m. Cic. || mostrar d. a alguém: *fastidio aliquem habēre,* Col.; *fastidio transire,* Sen. || com d., com ares de d.: *fastidiose,* adv. Phaed. || ter d. por alguém ou alg. coisa: *fastidire, spernere,* Liv.; *dedignari,* d. Verg. || olhar para o dinheiro com d.: *pecuniam negligere* ou *pro nihilo habēre,* Cic. || olhar para as coisas com d.: *res infra se positas arbitrari,* Cic. || ver com supremo d.: *inter vilissima numerare,* Sen. || sofrer os soberbos d. (de alguém): *superba pati fastidia,* Verg. || supremo d.: *contemptio summa,* Plin., ou *extrema,* Sen. || ter por alguém um supremo d.: *hominem vehementer* ou *mirifice contemnere,* Cic.

desdenhado, *part.*: *despectus,* Cic.; *spretus,* Liv.; *fastiditus,* Plin.

desdenhador, *adj.* e *s. m.* 1. Que desdenha: *fastidiosus,* Cic.; *contemptor,* m. Cic. 2. F.: *contemptrix,* f. Ov.

desdenhar, *tr.* e *i.* 1. Mostrar ou ter desdém por alguém: *contemnere,* Cic.; *fastidire,* Pl. 2. Desprezar com altivez, olhar como inferior a si: *fastidire, spernere, contemnere, despicere, neglegere,* Cic.; *dedignari,* d. Tac.; *aspernari,* d. Verg.; *aversari,* d. Liv.; *non* ou *nihil curare (aliquid),* Verg. || d. do inimigo: *hostem spernere,* Curt. || desdenhas dos meus presentes: *sordent tibi munera nostra,* Verg. || êle desdenha...: *fastidit* (inf.), Liv. || êle desdenhou...: *non est dignatus...,* Verg. || que não é para d.: *non contemnendus, minime aspernandus,* Cic.

desdenhativo, *adj.* V. *desdenhador.*

desdenhosamente, *adv.* Com desdém: *fastidiose,* Phaed.; *superbe* ou *arroganter,* Cic.; *contemptim,* Liv. || e não o faço d.: *nec id fit fastidio meo,* Cic.

desdenhoso, *adj.* Que tem ou mostra desdém: *fastidiosus, superbus,* Cic. || d. de alg. coisa: *fastidiosus* (gen.), Cic.; *incuriosus* (gen.), Tac. || que ares d.!: *ut fastidit!* Pl.

desdentado, *adj.* Que perdeu um ou mais dentes: *edentulus,* Pl.; *dentibus defectus,* Plin.; *edentatus,* Macr. || bôcas d.: *vacua dentibus ora,* Tac.

desdentar, *tr.* Tirar os dentes a: *edentare,* Pl. (cf. *dente*).

desdita, *f.* V. *infelicidade, desgraça.*

desditosamente, *adv.* V. *infelizmente.*

desditoso, *adj.* V. *infeliz.*

desdizer, *tr.* **1.** Desmentir, negar: *negare,* Cic.; *infitiari,* d. Varr.; *infitias ire,* Quint. **2. desdizer-se,** *refl.*: **a)** V. *retratar-se* ‖ não me desdigo do que disse: *quod semel dixi, haud muto,* Pl.; **b)** V. *contradizer-se.*

desdobrado, *part.* Estendido: *explicatus,* Cic.; *explicitus,* Stat.

desdobrar, *tr.* **1.** Estender (o que estava dobrado): *explicare,* Cic. (cf. *desenrolar*). **2.** Dividir em partes ou fracções: *dividere,* Plin. ‖ a estrêla desdobra-se em duas: *stella in duas dirimitur,* Sen.

desdourar, *tr.* V. *deslustrar* (fig.).

desdouro, *m.* V. *deslustre, mancha, deshonra.*

desedificar, *tr.* Dar maus exemplos a: *perniciosum exemplum prodere,* Cic. ‖ desedificam mais pelo exemplo do que pela falta cometida: *plus exemplo quam peccato nocent,* Cic. (cf. *desmoralizar*).

desejado, *part.*: *optatus, expetitus, desideratus,* Cic.; *cupitus,* Tac. ‖ muito d.: *exoptatus,* Cic.

desejar, *tr.* Ter vontade de: *cupere, optare, appetere, expetere, petere, desiderare, avēre* ou *studēre* (dat.), Liv.; *quaerere,* Hor.; *ambire,* Pl.; *affectare,* Liv.; *voto petere aliquid,* Sen. ‖ d. a paz: *studēre paci,* Liv. ‖ d. a glória: *petere gloriam,* Sall. ‖ é preciso fazer o que êles desejam: *istis mos gerendus est,* Cic. ‖ desejar (seguido de inf.): *cupere, avēre, studēre,* Cic. ‖ desejo saber: *scire velim,* Cic. ‖ talvez desejes saber: *forsitan requiras...,* Verg. ‖ desejo ouvir-te: *sum cupidus te audiendi,* Cic. ‖ d. ardentemente alg. coisa: *exoptare, valde optare,* Cic.; *cupere ardenter* ou *vehementer* ou *mirabiliter* ou *maxime,* Cic.; *appetere avide* ou *sitienter* ou *cupidissime,* Cic.; *vehementer requirere, concupiscere* (*aliquid*), *sitire* (*aliquid*), *cupiditate* (*rei*) *ardēre* ou *flagrare,* Cic.; *summopere petere, omnis votis petere,* Liv. ‖ nunca desejei obter o triunfo: *de triumpho nulla me cupiditas unquam tenuit,* Cic. ‖ d. obter a estima: *existimationem sequi,* Cic. ‖ eu desejava usar de...: *erat mihi in animo uti...,* Cic. ‖ d. ardentemente (seguido dum verbo): *magnopere velle* (inf.), Cic.; *maxime velle,* Sall.; *nimis velle,* Ter.; *gestire, praegestire, valde avēre,* Cic.; *studio* (seguido de *gerund.*) *gestire,* Verg., ou *efferri,* Cic. ‖ desejo ardentemente fazer alg. coisa: *gestit animus aliquid facere,* Cic. ‖ sou como tu desejas que eu seja: *is sum quem tu me vis esse,* Cic. ‖ nada ter a d.: *circumfluere omnibus copiis,* Cic. ‖ o seu carácter e a sua linguagem nada deixam a d.: *firmitas nec animi nec orationis requiritur,* Cic.

desejável, *adj.* Que desperta desejo, que é digno de se desejar: *expetendus, optandus, optabilis, desiderabilis,* Cic. ‖ a amizade é já em si uma coisa d.: *amicitia per se et propter se expetenda est,* Cic. ‖ de modo d.: *optabiliter,* adv. V. Max.

desejo, *m.* **1.** Vontade: *cupiditas,* f., *desiderium,* n., *studium,* n., *optatum,* n., *voluntas,* f. Cic.; *cupido, inis,* f. Liv.; *votum,* n. Sen. ‖ grande d., d. ardente: *libido, inis,* f., *cupiditas maxima* ou *acerrima* ou *immensa* ou *infinita* ou *singularis* ou *non mediocris,* Cic. ‖ tal é o meu d., eis o meu d.: *hoc volo,* Juv. ‖ vós todos apenas tendes um pensamento, um d.: *unum sentitis omnes, unum studetis,* Cic. ‖ satisfazer os seus d.: *animum explēre,* Cic. ‖ satisfazer os d. de alguém, aceder aos d. de alguém: *morem gerere alicui, voluntati alicuius parēre* ou *obsequi, studio obsequi, studio ac cupiditati morem gerere,* Cic.; *complacēre alicui,* Col. ‖ segundo o teu d.: *ex sententia tua,* Ter.; *ex sententia, quemadmodum tibi placet,* Cic. ‖ tudo sucede à medida dos meus d.: *ex sententia omnia seccedunt,* Cic. ‖ a sorte correspondeu aos meus d.: *meis optatis fortuna respondit,* Cic. 2. Apetite, cobiça: *cupiditas,* f., *desiderium,* n., *studium,* n. Cic.; *cupido,* f. Verg. ‖ desejo (na ling. filos.): *appetitio,* f., *appetentia,* f., *appetitus, us,* m. Cic. ‖ d. violento, d. ardente: *libido,* f., *aviditas,* f., *sitis, is,* f., *cupiditas effrenata* ou *indomita,* Cic.; *cupido immensa,* Verg., ou *furiosa,* Ov.; *fames, is,* f. Verg. ‖ d. de aprender: *cognitionis amor,* Cic. ‖ d. de vingança: *ulciscendi libido,* Cic. ‖ d. insaciável: *cupiditas insatiabilis, inexhausta aviditas,* Cic. ‖ d. insaciáveis: *infinita omnium rerum cupiditas,* Cic. ‖ os d. são insaciáveis: *non satiatur cupiditatum sitis,* Cic. ‖ ser levado por um d.: *cupiditate rapi,* Cic.; *cupidine ferri,* Verg. ‖ ter um vivo d. de...: *gestire* (inf.), Cic.; *ardēre* (inf.), Verg.; *ardēre studio* (gerúnd.), Cic.; *gestire studio* (gerúnd.), Verg. ‖ todos ardiam em desejos de vingança: *omnium animi ad ulciscendum ardebant,* Caes. ‖ tinham um tam grande d. de ver Alcíbiades: *tanta fuit hominum exspectatio visendi Alcibiadis,* Nep. ‖ não ter desejos: *nihil concupiscere,* Cic. ‖ conter, moderar os seus d.: *cupiditates moderari* ou *coercēre* ou *regere* ou *frangere* ou *comprimere, cupiditatibus imperare, sedare omnes appetitus,* Cic.

desejosamente, *adv.* Com desejo: *cupide, studiose,* Cic.

desejoso, *adj.* Que deseja: *cupidus* (gen.), *appetens, studiosus, avidus,* Cic.; *cupiens,* Liv. ‖ desejoso de (fazer): *cupiens* (inf.), Hor.; *gestiens,* Suet. ‖ estar d. de: cf. *desejar.* ‖ muito d., d. em extremo: *perstudiosus, cupiditate inflammatus,* Cic.

deselegância, *f.* Falta de elegância: *inconcinnitas,* f. Suet.

deselegante, *adj.* Que tem falta de elegância: *inelegans, invenustus,* Cic.

desembaînhado, *adj.* Tirado da baînha: *strictus,* Liv.; *vaginā nudatus,* Nep.; *nudus,* Verg.

desembaînhar, *tr.* Tirar da baînha: *stringere* (*gladium* ou *ensem*), Liv.; *destringere,* Caes.; *e vagina educere,* Cic. (cf. *espada*).

desembalar, *tr.* Tirar da embalagem: *explicare,* Petr.; (*merces suas*) *expedire,* Ov.

desembaraçadamente, *adv.* Com desembaraço: *expedite,* Cic. (cf. *depressa*).

desembaraçado, *adj.* e *part.* **1.** Livre de embaraços: *expeditus, liberatus,* Cic. ‖ mãos d. das algemas: *exutae vinclis palmae,* Verg. **2.** *Fig.* ‖ d. do inimigo: *ab hoste otiosus,* Caes. ‖ d. de pai-

xões: *ab omni perturbatione liber*, Cic. ‖ d. de todos os cuidados: *curis expeditus*, Hor.; *expeditus, curis vacuus, nullā re implicatus*, Cic. ‖ d. dos cuidados da guerra: *positis externorum periculorum curis*, Liv. **3.** Ligeiro, rápido na execução dum trabalho: *strenuus, gnavus* ou *navus*, Cic.; *agilis*, Hor.; *celer, eris*, Verg. ‖ e nunca houve pintor mais d.: *nec ullius velocior in picturā manus fuit*, Plin.

desembaraçar, *tr.* **1.** Desimpedir: *expedire*, Caes.; *extricare*, Col. **2.** *Fig.*: *expedire (re)*, Cic.; *eximere (aliquid)*, Col. **3.** Desembaralhar, separar o que estava misturado: *extricare*, Col. ‖ d. os cabelos: *capillos expedire*, Fronto.; *capillum (pectine) explicare*, Varr.; *deducere (pectine) crines*, Ov. **4.** Tornar diligente, apressar: *maturare*, Cic.; *accelerare*, Liv.; *festinare*, Tac. ‖ d. os escravos: *servos exercēre*, Ter. ‖ d. os trabalhadores: *instare operi*, Verg. **5. desembaraçar-se,** *refl.*: **a)** apressar-se: *accelerare*, i., *properare* ou *festinare*, Cic. (cf. *apressar-se*); **b)** tirar-se de embaraços: *expedire se*, Cic. ‖ d. dum fardo: *onus detrahere*, Sen. ‖ d. dum laço: *expedire se laqueo* ou *ex laqueo*, Cic. ‖ procura d. das roscas (das serpentes): *manibus tendit divellere nodos*, Verg.; **c)** desfazer-se (de alguém): *tollere*, Liv.; *e medio tollere*, Liv.; **d)** tirar-se de embaraços (fig.): *se expedire*, Cic. ‖ d. de cuidados: *ex occupationibus se exsolvere*, Cic. ‖ d. de todos os vícios: *exuere se ex omnibus vitiis*, Sen.

desembaraço, *m.* V. *agilidade, destreza.* ‖ com d.: cf. *desembaraçadamente.*

desembaralhar, *tr.* Separar o que estava embaralhado: cf. *desembaraçar* (acep. 3.ª).

desembarcado, *part.*: *expositus*, Liv.; *e navi egressus*, Cic.; *in terram egressus*, Liv.; *depositus*, Vell.

desembarcadouro, *m.* Lugar próprio para o desembarque: *locus ad egrediendum idoneus*, Caes.

desembarcar, *tr.* **1.** Tirar duma embarcação, fazer sair duma embarcação: *exponere*, Cic. ‖ d. trigo: *exponere frumentum*, Caes. ‖ d. (as tropas): *exponere in terram*, ou *exponere navibus*, Caes.; *exponere (exercitum)*, Liv.; *deponere in terram*, Just.; *educere (milites) e navibus*, Frontin. **2.** *I.* Sair duma embarcação: *e navi egredi*, Cic.; *de navibus desilire*, Caes.; *exponi*, p. Liv.; *in terram egredi* ou *exire*, Nep., ou *evadere*, Liv.; *exscensionem facere*, Liv.

desembargadamente, *adv.* Livremente, sem embargo: *libere, expedite*, Cic.

desembargado, *part.* **1.** Desimpedido: *expeditus*, Cic. **2.** V. *despachado.*

desembargar, *tr.* **1.** V. *desimpedir.* **2.** V. *despachar.*

desembargo, *m.* V. *despacho.*

desembarque, *m.* **1.** Acção de desembarcar (mercadorias, tropas, etc.): *expositio, f.* **2.** Acção de desembarcar (fal. duma pess. que desembarca): *exscensio, f.* Liv.; *exscensio ab navibus*, Liv. ‖ lugar propício para o d.: *locus ad egrediendum idoneus*, Caes. ‖ (lugar) de mais fácil d.:... *qua optimus erat egressus*, Caes. ‖ depois da notícia do d. dos cartagineses: *post famam appulsae Punicae classis*, Liv. ‖ opor-se ao d.: *litoris appulsu arcēre, e navibus egredientes turbare*, Liv.

desembebedar, *tr.* **1.** Passar a embriaguez a: *ebrietatem solvere*, Cels., ou *mulcēre*, Plin.; *crapulam amovēre*, Pl., ou *discutere*, Plin. **2. desembebedar-se,** *refl.* Deixar de estar embriagado: *crapulam convivii exhalare, crapulam edormire*, Cic.; *crapulam edormiscere* ou *obdormiscere*, Pl.

desembestar, *tr.* **1.** V. *lançar, arremessar.* **2.** V. *proferir, soltar* (injúrias, afrontas, etc.). **3.** *I.* V. *correr impetuosamente.*

desembocadura, *f.* Entrada dum rio no mar ou em outro rio: cf. *foz.* ‖ o Reno lança-se no Oceano por várias d.: *Rhenus multis capitibus in Oceanum influit*, Caes. ‖ que tem sete d.: *septemfluus*, adj. Ov.; *septemgeminus*, Verg.; *septemplex, icis*, Ov.

desembocar, *i.* **1.** Desaguar: *influere*, Cic. (cf. *desaguar*). **2.** Ir dar, terminar ‖ d. numa planície: *in aperta prodire*, Plin.

desembolsado, *part.*: *impensus, expensus*, Cic.

desembolsar, *tr.* Tirar dinheiro da bôlsa (para pagar): *impendere, solvere*, Cic.; *expendere*, Dig. ‖ sem nada d.: *sine impendio*, Cic.

desembôlso, *m.* Dispêndio, dinheiro desembolsado: *impensa, f.*, *impendium, n.* Cic.; *expensum, n.* Pl. ‖ sem nenhum d.: *nullā impensā, sine impendio*, Cic.

desemborrachar, *tr.* V. *desembebedar.*

desembotar, *tr.* V. *afiar.*

desembravecer, *tr.* e *i.* **1.** V. *amansar.* **2.** V. *aplacar, aplacar-se.*

desembravecido, *adj.* V. *manso.*

desembrenhar, *tr.* Fazer sair da brenha: *latebris excīēre*, Ov. ‖ os cãis desembrenharam o javali: *canes excivere suem*, Ov.

desembriagar, *tr.* V. *desembebedar.*

desembridar, *tr.* V. *desbridar.*

desembrulhadamente, *adv.* Claramente: *explicate*, Cic.

desembrulhado, *adj.* Aclarado, esclarecido: *explicatus*, Cic.; *exsolutus*, Tac.

desembrulhar, *tr.* **1.** Desfazer o embrulho de: *expedire*, Cic. **2.** V. *desdobrar.* **3.** Esclarecer, desenredar: *excutere, expedire, explicare, extricare*, Cic. **4. desembrulhar-se,** *refl.* Desennevoar-se a atmosfera: *clarescere*, Sen.

desembruscar, *tr.* V. *desanuviar.*

desembruxar, *tr.* Desenfeitiçar: *fascinationem repercutere*, Plin.; *veneficium restinguere*, Plin.

desembuçadamente, *adv.* V. *claramente, sem disfarce* (cf. *disfarce*).

desembuçar, *tr.* **1.** V. *descobrir, patentear, esclarecer.* **2. desembuçar-se,** *refl.* V. *descobrir o rosto.*

desembuchar, *tr.* **1.** Expor francamente (o que se pensa): *effundere*, Cic.; *diffundere*, Ov. ‖ d. o que se passa no coração: *expromere occulta sua*, Tac. **2.** *I.* V. *desabafar* ‖ por fim desembuchou: *effudit omnia quae tenuerat*, Cic.

desemmaranhar, *tr.* V. *desembaralhar, desenredar, esclarecer.*

desempachadamente, *adv.* Com desembaraço: *expedite*, Cic.

desempachado, *adj.* De-

sembaraçado: *expeditus*, Cic. (cf. *desembaraçado*).

desempachar, *tr.* **1.** V. *desembaraçar.* **2.** V. *desobstruir.* **3.** V. *aliviar.* ‖ d. o estômago: *stomachum recreare*, Plin.

desempacotar, *tr.* V. *desembrulhar.*

desempapelar, *tr.* V. *desembrulhar.*

desemparceirar, *tr.* Separar (parceiros): *abiungere*, Verg.

desemparelhar, *tr.* V. *desemparceirar.*

desempatar, *tr.* V. *resolver, decidir.*

desempeçadamente, *adv.* Sem embaraço: *expedite, facile*, Cic.

desempeçado, *part.*: *extricatus*, Hor.

desempeçar, *tr.* Desenredar: cf. *desembaraçar.*

desempecer, *tr.* V. *desimpedir, desembaraçar.*

desempecilhar, *tr.* V. *desembaraçar.*

desempedrado, *adj.* Limpo de pedras (fal. dum campo): *elapidatus*, Plin.

desempedramento, *m.* Acção de desempedrar: *lectio lapidum*, Col.

desempedrar, *tr.* Tirar as pedras dum campo: *lapides egerere* ou *colligere*, Col., ou *regerere*, Plin. ‖ desempedrando: *lectione lapidum*, Col.

desempenadamente, *adv.* V. *desembaraçadamente.*

desempenado, *adj.* Direito, sem empêno: *correctus*, Liv.

desempenar, *tr.* Endireitar: *corrigere*, Plin.; *dirigere*, Sen.; *in rectum revocare* ou *flectere*, Sen. ‖ d. dardos: *hastilia torta corrigere*, Sen.

desempenhado, *part.*: *repigneratus*, Dig. ‖ palavra d.: *exsoluta fides*, Liv.

desempenhar, *tr.* **1.** Resgatar (o que estava empenhado): *repignerare*, Dig.; *recuperare*, Cic. ‖ d. um objecto: *pignus liberare*, Dig. **2.** *Fig.* ‖ d. a palavra dada: *fidem liberare*, Cic., ou *exsolvere*, Liv. **3.** V. *cumprir, exercer.* **4.** Desempenhar um papel: *agere partes*, Ter., ou *personam*, Macr. ‖ d. três papéis: *tres personas sustinēre*, Cic. ‖ d. o papel de Ciclope: *saltare Cyclopa*, Hor. **5. desempenhar-se**, *refl.* Pagar as dívidas: *aes alienum dissolvere*, Cic., ou *exhaurire*, Liv.; *pecunias creditas solvere, se aere alieno liberare* ou *levare, aere alieno exire*, Cic. (cf. *dívida*).

desempenho, *m.* **1.** Acção de desempenhar o que está empenhado: cf. *pagamento.* **2.** *Fig.* Desempenho da palavra dada: *vocis fides*, Phaed. **3.** V. *cumprimento.*

desempeno, *m.* **1.** Acção ou efeito de desempenar: *correctio*, f. **2.** V. *aprumo, elegância.* **3.** V. *agilidade.*

desemperrar, *tr.* **1.** Alargar o que estava perro: *laxare*, Plin.; *relaxare*, Ov.; *solvere*, V. Flac. ‖ d. os nervos: *nervos laxare*, Plin. **2.** V. *amansar, aplacar.*

desempestar, *tr.* **1.** V. *desinfectar.* **2.** V. *livrar da peste.*

desemplumado, *part.*: *deplumatus*, Isid.

desemplumar, *tr.* **1.** Tirar as plumas ou penas a: *pennas (avi) eripere*, Phaed. **2. desemplumar-se**, *refl.* Perder as penas: *plumas* ou *pennas amittere*, Plin.

desempoado, *adj.* **1.** V. *sem pó.* **2.** V. *tratável, lhano.*

desempoar, *tr.* **1.** Sacudir o pó: *pulverem excutere*, Ov. **2.** Tirar preconceitos: *tollere opinionem falsam*, Cic., ou *errorem*, Sen.; *pravam animi opinionem evertere*, Sen.

desempoeirar, *tr.* V. *desempoar.*

desempossar, *tr.* V. *desapossar.*

desempregado, *adj.* **1.** Que está sem emprêgo (público): *inhonoratus*, Cic. **2.** Desocupado, sem ter nada que fazer: *otiosus*, Cic.

desempregar, *tr.* **1.** Privar dum emprêgo: *ex officio amovēre*, Cic. **2.** V. *destituir, exonerar.*

desemproar, *tr.* Abater o orgulho de: *superbiam retundere*, Phaed.; *spiritus frangere, ferociam contundere*, Liv.

desencabar, *tr.* **1.** Tirar o cabo de: *manubrium (securi, etc.) eximere.* **2. desencabar-se**, *refl.* Sair do cabo: *manubrio exire* ou *excuti.*

desencabeçar, *tr.* V. *dissuadir.*

desencabrestadamente, *adv.* V. *desenfreadamente.*

desencabrestado, *adj.* V. *desenfreado.*

desencadeado, *part.* e *adj.* **1.** Solto das cadeias: *solutus*, Pl. **2.** *Fig.* Excitado, levantado: *incitatus, incensus* ou *effrenatus*, Cic.

desencadeamento, *m.* Movimento violento: *effrenata vis*, Cic. ‖ d. dos ventos: *ventorum irae*, Verg.

desencadear, *tr.* **1.** Tirar as cadeias a: *solvere*, Brut. ad Cic. **2.** *Fig.* Excitar, levantar: *excitare*, Cic.; *accendere*, Sall.; *incendere*, Ter. **3. desencadear-se**, *refl.* Sair com impetuosidade: *prorumpere* ou *erumpere*, Cic.; *saevire*, Liv.; *bacchari*, d. Verg. ‖ desencadeiam-se os ventos: *venti se deiciunt*, Liv. ‖ desencadearam-se os ventos no mar: *venti incubuere mari*, Verg. ‖ desencadeiam-se tôdas as paixões ao mesmo tempo: *voluptates se profundunt et eiciunt universae*, Cic.

desencaixado, *part.* V. *deslocado.*

desencaixar, *tr.* V. *deslocar.*

desencaixe, *m.* V. *deslocação.*

desencalacrar, *tr.* **1.** Livrar alguém de apuros ou dívidas: *aere alieno aliquem liberare*, Cic., ou *exsolvere*, Liv. **2. desencalacrar-se**, *refl.* Livrar-se de apuros ou dívidas: *aes alienum dissolvere, pecunias creditas solvere, se aere alieno liberare* ou *levare, aere alieno exire*, Cic.

desencalhar, *tr.* **1.** Pôr a flutuar um navio encalhado: *navem arenā deducere; deducere (scopulo) naves*, Verg. **2.** V. *desimpedir.*

desencalmar, *tr.* V. *refrescar.*

desencaminhado, *part.* e *adj.* **1.** Que está fora do caminho: *devius*, Cic.; *errans*, Verg.; *errabundus, deerrans*, Liv. ‖ o bode andava d.: *deerraverat caper*, Verg. **2.** Que se afasta do bem: *depravatus*, Caes.; *sequens viam deviam*, Cic.; *errans*, Syr. **3.** Que se perdeu, extraviado: *amissus* (cf. *extraviado*).

desencaminhamento, *m.* V. *extravio, descaminho.*

desencaminhar, *tr.* **1.** Fazer sair do verdadeiro caminho: *deducere de via*, Cic.; *in fraudem agere*, Verg. **2.** *Fig.*: *in errorem inducere*, Cic., ou *rapere*, Verg. ‖ d. o espírito: *mentem alienare*, Liv., ou *excutere*, Sen. **3.** Arrastar para o mal: *transversum (aliquem) agere*, Sall. ‖ (dizia) que Pompeu

foi seduzido e desencaminhado por êles: *ab iis deductum et depravatum Pompeium*, Caes. ‖ d. (um jovem): *ad nequitiam abducere...*, Ter. 4. V. *perder, extraviar*. 5. **desencaminhar-se**, *refl.*: **a)** afastar-se do caminho: *errare, deerrare*, Cic.; *de via decedere*, Suet.; *viā errare*, Verg.; *itinere deerrare*, Quint.; **b)** V. *extraviar-se*; **c)** *Fig.*: *aberrare*, Cic.; *evagari*, d. Col.; *vagari*, d. Hor.; (*a proposito*) *aberrare*, Cic.

desencantar, *tr.* **1.** **Tirar** o encanto a: *fascinationem repercutere*, Plin. **2.** V. *descobrir*.

desencapelar, *tr.* V. *serenar*, *acalmar* (as ondas).

desencarapinhar, *tr.* V. *desencrespar*.

desencarcerar, *tr.* Tirar da prisão, abrir a prisão a: *emittere e carcere* ou *e custodia*, Cic.; *custodia liberare*, Cic. (cf. *soltar, libertar*).

desencardir, *tr.* **1.** Branquear: *candefacere*, Pl.; *candorem afferre* ou *praestare*, Plin. **2.** V. *lavar, limpar*.

desencarecer, *tr.* e *i.* V. *depreciar, aviltar*.

desencarquilhar, *tr.* Tirar as rugas ou pregas a: *erugare*, Plin.

desencarregar, *tr.* **1.** Livrar de encargo ‖ d. a sua consciência: *conscientiam exonerare*, Curt. **2.** V. *aliviar, exonerar*.

desencarreirar, *tr.* V. *desencaminhar*.

desencascar, *tr.* V. *desencardir*.

desencolher, *tr.* V. *estender*

desencontrar-se, *refl.* **1.** Não se encontrar com: (*ab aliquo*) *deerrare*, Pl. **2.** V. *discordar*.

desencortiçar, *tr.* V. *desenerugar*.

desencostar, *tr.* **1.** Desviar (do encôsto), desarrimar: *removēre*, Cic.; *amovēre*, Ter. **2.** V. *endireitar*. **3.** **desencostar-se**, *refl.* V. *endireitar-se*.

desencovar, *tr.* **1.** V. *desenterrar*. **2.** Fazer sair da toca: *a latebris extrudere*, Tac.

desendividado, *adj.* Livre de dívidas: *aere alieno liberatus*.

desendividar, *tr.* **1.** Pagar as dívidas de alguém: *aere alieno aliquem exsolvere*, Liv., ou *liberare*, Cic.; *nomina liberare*, Cic. **2.** **desendividar-se**, *refl.* Pagar as próprias dívidas: *aes alienum dissolvere*, Cic., ou *exhaurire*, Liv.; *pecunias creditas solvere, se aere alieno liberare* ou *levare*, *aere alieno exire*, Cic.; *nomina* (ou *nomen*) *solvere* ou *exsolvere* ou *dissolvere* ou *explicare* ou *expedire*, Cic.

desenfadadamente, *adv.* **1.** Sem enfado: *otiose, commode*, Cic.; *per otium*, Liv.; *otio*, Phaed.; *ex commodo*, Sen. **2.** V. *divertidamente*.

desenfadadiço, *adj.* Recreativo: *iucundus*, Cic.; *ludicer, cra, crum*, Cic.; *gratus*, Hor.; *festivus*, Ter.

desenfadado, *adj.* V. *alegre, jovial*.

desenfadamento, *m.* V. *desenfado*.

desenfadar, *tr.* V. *divertir, distrair, recrear*.

desenfado, *m.* V. *distracção, divertimento, recreação*.

desenfardar, *tr.* Tirar do fardo: *explicare*, Petr.; (*merces suas*) *expedire*, Ov.

desenfardelar, *tr.* **1.** V. *desenfardar*. **2.** V. *descobrir*.

desenfastiadamente, *adv.* Graciosamente, alegremente: *facete*, Cic.; *lepide*, Pl.

desenfastiado, *adj.* **1.** Que tem bom apetite: *edax*, Cic. **2.** Gracioso, alegre: *facetus, iocosus, lepidus*, Cic.

desenfastiar, *tr.* **1.** Tirar o fastio: *fastidium discutere*, Cels., *vincere*, Hor., *auferre, abigere, pellere, detrahere, temperare* ou *deducere*, Plin. **2.** Despertar o apetite: *famem irritare*, Sen.; *palatum suscitare*, Varr., ou *lacessere*, Sen.; *palatum suŝcitare*, Varr., ou *lacessere*, Sen.; *stomachum sollicitare*, Hor.; *avidiorem* (*avem*) *facere*, Col. **3.** V. *recrear*.

desenfeitado, *adj.* Sem ornatos: *inornatus, incomptus*, Cic.

desenfeitar, *tr.* **Tirar o que enfeita**: ***deformare***, Quint.

desenfeitiçar, *tr.* **Livrar de feitiço, desencantar**: *fascinationem repercutere, veneficium restinguere*, Plin.

desenferrujar, *tr.* **1.** **Tirar a ferrugem**: *rubiginem extergere*, Plin. **2.** *Fig.* Desenferrujar-se: *situm detergere*, Plin.

desenfiar, *tr.* **Tirar o fio** ou cordão **de alg. coisa.** ‖ d. pérolas: *margaritas extricare*, Ulp.

desenfileirar, *tr.* Tirar da fileira: *a ceteris discernere*, Curt.

desenfreadamente, *adv.* Sem freio ou moderação: *effrenate, licenter*, Cic.; *sine more*, Sen.

desenfreado, *adj.* Sem freio ou moderação: *effrenatus, indomitus, immoderatus, impotens*, Cic.; *immodicus, effusus*, Liv.; *immodestus*, Sen. ‖ paixões d.: *libidinum intemperantia*, Cic. ‖ luxo d.: *luxuria intemperans*, Sen. ‖ d. nas suas ambições: *cupidinibus immoderatus*, Tac. ‖ dum modo d.: cf. *desenfreadamente* ‖ apetites d.: *profundae libidines*, Cic.

desenfreamento, *m.* Dissolução: *effrenatio*, f., *intemperantia*, f., *soluta licentia*, f., *incontinentia*, f., *libido, inis*, f., *effrenatae libidines*, Cic. ‖ com d.: *licenter*, adv. Cic.‖o d. tornou-se tal que...: *prolapsi sunt mores ut...*, Sen.

desenfrear, *tr.* **1.** Tirar o freio a: *frenos* (*equis*) *detrahere*, Liv. (cf. *soltar*). **2.** **desenfrear-se**, *refl.*: **a)** V. *irritar-se, enfurecer-se*; **b)** tornar-se dissoluto: *corrumpi*, p. Ter.; *libidinibus se dedere*, Cic.; *luxuriā prolabi*, V. Max.

desenfurecer, *tr.* V. *amansar, aplacar*.

desenganadamente, *adv.* Francamente: *sincere*, Cic.; *vere*, Catull.; *ingenue*, Cic.; *sine fuco*, Cic.

desenganado, *part.* e *adj.* **1.** Que sofreu um desengano: *erratum suum agnoscens*, Cic.; *errore deposito* ‖ estar d.: *resipiscere*, i. Liv. **2.** De que não há esperança (fal. dum doente): *desperatus*, Cic.; *deploratus a medicis*, ou simpl. *deploratus*, Plin.; *a medicis desertus*, Cels.; *perditus* (*aeger*), Ov.

desenganar, *tr.* **1.** **Tirar do êrro**, desiludir: *errorem* (*alicui*) *eripere*, Cic., *detrahere* ou *auferre*, Ov.; *ab errore* (*aliquem*) *avertere* ou *avellere*, *errore liberare*, Cic. ‖ é preciso desenganá-los: *quorum error eripiendus est*, Cic. ‖ é preciso que vos desenganeis: *hoc vos in errore versari diutius non oportet*, Cic. **2.** **desenganar-se**, *refl.* Sair do êrro: *errorem deponere* ou *depellere*, Cic.; *erratum suum agnoscere*, Cic.; *resipiscere*, i. Liv. ‖ **desengana-te**: *ne te error illudat*,

Hor. ‖ desenganai-vos: *ne vos falsa opinio teneat*, Liv.

desenganchar, *tr.* Soltar o que está prêso com gancho: *refigere*, Verg.

desengano, *m.* Perda duma ilusão: *gratissimi erroris ademptio*.

desengatado, *part.*: *disiunctus*, Col.; *abiunctus*, Prop.

desengatar, *tr.* Separar do engate: *disiungere*, Cic.; *abiungere*, Verg.; *ab opere (bovem) disiungere*, Col.

desengenho, *m.* V. *inépcia*, *estupidez*.

desengenhoso, *adj.* V. *inepto*, *estúpido*.

desengonçar, *tr.* V. *desconjuntar*.

desengordar, *tr.* V. *emmagrecer*.

desengordurar, *tr.* Tirar a gordura a: *pinguitudinem lavare*, Plin. ‖ d. (um tecido): *elutriare*, Laber. ‖ lã ou velo desengordurado: *vellus elutriatum* ou *lotum* ou *purum*, Plin. ‖ (isto) desengordura a lã:... *lanas lavat ou praeparat*, Plin. ‖ até que (a lã) fique desengordurada: *donec pinguitudinem emittat*, Plin.

desengraçadamente, *adv.* Sem graça: *ineleganter*, *indecore*, Cic.; *illepide*, Hor.; *invenuste*, Quint.

desengraçado, *adj.* Que não tem graça: *invenustus*, *inelegans*, *inconcinnus*, *illepidus*, Cic.; *indecorus*, Quint.

desengrossar, *tr.* V. *desbastar*, *adelgaçar*.

desenhado, *part.*: *adumbratus*, Cic.

desenhador, *m.* Aquêle que desenha. ‖ é preciso que o arquitecto seja d.: *architectum oportet graphidis scientiam habēre*, Vitr.

desenhar, *tr.* 1. Representar por meio de linhas e sombras: *describere*, Liv.; *exprimere*, Tac. 2. Delinear os contornos de: *adumbrare*, Cic.; *delineare*, Plin. ‖ d. a planta dum edifício: *deformare operis speciem*, Vitr.

desenho, *m.* 1. Representação a lápis, etc.: *imago*, *inis*, f., *forma*, f., *descriptio*, f. Cic.; *designatio*, f. Vitr. 2. Delineação ou traçado geral dum quadro: *graphis*, *idis*, f. Plin.; *adumbratio*, f. Vitr. ‖ gabar o d.: *lineamenta laudare*, Cic. 3. Planta (dum edifício): *graphis*, *idis*, f. 4. Arte de desenhar: *graphice*, *es*, f. Plin.; *graphidis scientia*, Vitr.; *linearis pictura*, Plin. 5. V. *desígnio*.

desenjoar, *tr.* Tirar o enjoo de: *nauseam discutere*, Col., *sistere*, *sedare* ou *inhibēre*, Plin.

desenlaçar, *tr.* V. *desatar*, *desenredar*.

desenlace, *m.* 1. Desfecho, remate (dum drama, epopeia, etc.): *fabulae clausula*, *argumenti exitus*, Cic. ‖ chegar ao d.: *fabulam peragere*, Cic. 2. *Fig.* Fim, resultado: *exitus*, *us*, m. Cic.; *rerum exitus*, Cic. ‖ assim foi o d. da sedição: *hunc exitum habuit seditio* Liv. ‖ parece que nos aproximamos do d.: *iam videtur adesse extremum*, Cic.

desenlear, *tr.* V. *desenredar*, *desatar*.

desennegrecer, *tr.* V. *aclarar*.

desennevoar, *tr.* V. *aclarar*.

desennobrecer, *tr.* V. *aviltar*.

desennodoar, *tr.* Tirar as nódoas a: *emaculare*, Plin.

desennojar, *tr.* V. *desenjoar*.

desenramar, *tr.* Privar uma árvore de parte dos ramos: *interlucare*, Plin.; *castrare*, Cic.; *ramos amputare*, Cic.; *detruncare*, Liv.; *collucare*, Col. ‖ d. o cimo dum olmeiro: *ulmi cacumen amputare*, Plin.

desenrascar, *tr.* V. *desembaraçar*.

desenredar, *tr.* 1. Desfazer o enrêdo de, pôr por ordem o que estava confuso (próp. ou fig.): *explicare*, *expedire*, *evolvere*, *enodare*, *enucleare* ou *explanare*, Cic. ‖ d. o que é obscuro: *caliginem perrumpere*, Sen. 2. V. *explicar*. 3. **desenredar-se**, *refl.* Tirar-se do enrêdo: *se explicare*, *se expedire*, Cic.

desenrêdo, *m.* 1. Acção de desenredar: *explicatio*, f., *enodatio*, f. Cic. 2. V. *desenlace*.

desenregelar, *tr.* V. *degelar*.

desenriçar, *tr.* V. *desencrespar*.

desenrodilhar, *tr.* V. *desenrolar*.

desenrolado, *part.* 1. *evolutus*, Liv.; *explicatus*, Cic. 2. *Fig.*: *explicatus*, Cic.

desenrolamento, *m.* Acção de desenrolar: *evolutio*, f., *explicatio*, f. Cic.

desenrolar, *tr.* 1. Estender o que estava enrolado: *evolvere*, *explicare*, Cic. ‖ d. um manuscrito: *explicare volumen*, Cic. 2. *Fig.*: *evolvere*, *explicare*, Cic. ‖ d. o quadro do futuro: *futura aperire*, Tac. 3. **desenrolar-se**, *refl.* Estender-se: *evolvi*, p. Cic. ‖ a planície que se desenrolava à sua vista: *subiecta late planities*, Liv.

desenroupar, *tr.* V. *despir*.

desenrugar, *tr.* Desfazer as rugas de: *erugare*, Plin. ‖ d. as sobrancelhas (fig.): *frontem exporrigere*, Ter.

desensarilhar, *tr.* Desensarilhar armas: *signa tollere*, Liv., ou *convellere*, Caes.

desensebar, *tr.* Tirar o sebo ou a gordura a: *pinguitudinem lavare*, Plin. (cf. *desengordurar*).

desensinar, *tr.* Fazer esquecer o que se tinha aprendido: *dedocēre*, Cic.

desensoberbecer, *tr.* V. *humilhar*.

desentolar, *tr.* 1. Tirar de embaraços: *expedire*, *liberare*, *extricare*, Cic.; *eximere*, Hor. 2. Tirar-se de embaraços: *se expedire*, Cic.

desentendido, *adj.* Que não entende ‖ fizeram-se desentendidos: *sentire se dissimularunt*, Liv.

desentendimento, *m.* V. *desinteligência*.

desentenebrecer, *tr.* Dissipar as trevas de: *tenebras discutere*, Lucr., *pellere* ou *fugare*, Ov., ou *resolvere*, Verg., ou *laxare*, Stat.; *umbras dispellere*, Verg.

desenterrado, *part.* 1. Tirado da terra: *effossus*, Plin.; *refossus*, Col.; *solo erutus*, Tac.; *erutus*, Stat. 2. Exumado: *erutus*, Cic.; *refossus*, Plin. ‖ cara de d.: *cadaverosa facies*, Ter.

desenterrar, *tr.* 1. Tirar da terra: *effodere*, *eruere*, Cic.; *refodere*, Col. 2 Exumar: *detegere*, Suet. 3. *Fig.* Descobrir: *eruere*, Liv.

desenterroar, *tr.* Desfazer as terrões de: *glebas frangere*, Verg., ou *in pulverem solvere*, Col.

desentesar, *tr.* 1. Afrouxar: *remittere*, *laxare*, Plin.; *solvere*, Verg.; *retendere*, Ov. ‖ d. um arco: *laxare arcum*, Phaed. 2. V. *humilhar*.

desentoação, *f.* Dissonância: *dissonantia*, f.; *dissonum aliquid*, Cic.

desentoadamente, *adv.* Dum modo desentoado: *absone*, Apul.

desentoado, *adj.* Dissonante: *dissonus*, Cic.; *dissonans*.

desentoar, *i.* Sair do tom, cantar com desafinação: *absurde canere*, Cic. || não d.: *concentum servare*, Cic.

desentorpecer, *tr.* Tirar do torpor, dar calor: *fovēre*, Plin.; *refovēre*, Curt.

desentorpecido, *part.*: *egelatus*, C. Aur.

desentranhado, *part.*: *evisceratus*, Cic.

desentranhar, *tr.* **1.** Tirar as entranhas: *eviscerare*, Verg.; *exenterare*, Petr. **2. desentranhar-se,** *refl.* V. *desabafar*.

desentrouxar, *tr.* Desfazer uma trouxa: *expedire*, Cic.; *explicare*, Ter.

desentulhado, *part.*: *eruderatus*, Varr.

desentulhar, *tr.* Tirar o entulho de: *eruderare*, Varr.

desentulho, *m.* Acção de desentulhar: *ruderum egestio*, Suet.

desentupir, *tr.* Desimpedir, desobstruir: *aperire*, Cic.; *expedire*, Caes.

desenvencilhar, *tr.* **1.** V. *soltar*, *desembaraçar*. **2. desenvencilhar-se,** *refl.* V. *livrar-se*, *desembaraçar-se*.

desenvoltamente, *adv.* Com desenvoltura: *expedite*, Suet.; *nullo negotio*, Cic.

desenvolto, *adj.* **1.** Desembaraçado, ágil: *expeditus*, *strenuus*, Cic.; *promptus*, Tac.; *alacer*, *cris*, *cre*, Cic. **2.** V. *travêsso*, *turbulento*. **3** V. *libertino*.

desenvoltura, *f.* **1.** V. *agilidade*. **2.** V. *soltura*, *dissolução*.

desenvolver, *tr.* **1.** Desdobrar, estender: *explicare*, *evolvere*, *pandere*, Cic.; *expedire*, Pall. **2.** Fazer crescer: *alere*, Cic.; *nutrire*, V. Max. || o alimento desenvolve o corpo: *corpus cibus auget*, Lucr. || o estudo desenvolve a inteligência: *mens hominis alitur discendo*, Cic. **3.** Explanar, expor desenvolvidamente: *dilatare*, *explicare*, *verbis exsequi*, *amplificare*, *verbis amplificare*, *pluribus verbis disserere*, *fuse latiusque dicere*, Cic.; *persequi*, d. Ov.; *exsequi*, d. Verg.; *disserere*, Tac. || d. a sua opinião: *explicare rationem sententiae suae*, Cic. || desenvolves convenientemente esta ideia: *multa disputas huic sententiae convenientia*, Cic. **4. desenvolver-se,** *refl.* Crescer: *ali*, p., *adolescere*, *grandescere*, Cic.; *crescere*, *increscere*, *ingrandescere*, Col.; *accrescere*, Quint. || o Sol faz d. tudo: *sol efficit ut omnia pubescant*, Cic. || quando o mal se desenvolveu: *cum mala convaluere*, Ov.

desenxabidamente, *adj.* V. *desengraçadamente*.

desenxabido, *adj.* **1.** V. *insípido*. **2.** Sem graça: *invenustus*, *inelegans*, *inconcinnus*, *illepidus*, Cic.

desenxovalhado, *adj.* V. *limpo*, *asseado*.

desenxovalhar, *tr.* **1.** *limpar*, *lavar*. **2.** V. *desagravar*, *desafrontar*.

deserção, *f.* **1.** Acção de desertar: *desertio*, f. Cic.; *demigratio*, f. Nep. || d. (para o inimigo): *transitio*, f. Cic.; *transfugium*, n. Liv. || os autores ou instigadores da d.: *auctores signa relinquendi et deserendi castra*, Liv. **2.** *Fig.*: *defectio*, f. Cic. (cf. *abandono*).

desertar, *i.* **1.** Afastar-se, fugir do serviço militar: *exercitum deserere*, Caes.; *dilabi* (fal. de várias pess.), d. Liv. || d. para o inimigo: *transfugere*, Nep.; *perfugere* (*ad aliquem*), Cic. || d. para os romanos: *ad Romanos transfugere* ou *transire*, Frontin. **2.** *Tr.* Abandonar (um lugar): *deserere*, *linquere*, Cic.; *demigrare* (*e loco*), Liv.; *demigrare* (*loco*), Pl.; *migrare* (*e loco*), Ter.; *migrare*, i. Cic.

deserto, *m.* **1.** Lugar ou região despovoada: *solitudo*, *inis*, f. Cic.; *deserta loca*, Liv., ou simpl. *deserta*, n. pl. Verg.; *deserti loci*, m. pl. Cic.; *desertae terrae*, f. pl. Verg. || os d. da África: *Africae solitudines*, Plin. || abandonado num d.: *vastis locis relictus*, Tac. || prègar no d.: *vana surdis auribus canere*, Liv. || transformar num d.: *vastas solitudines facere*, Liv.; *solitudinem facere* (*partem terrarum*), Curt. || afastar-se para o d.: *se in solitudinem inicere*, Sen.; *discedere in aliquas solitudines*, *solitudines persequi*, Cic. || o fórum tornara-se um d.: *erat quaedam in foro solitudo*, Cic. **2.** *Adj.* Deshabitado, sem gente: *desertus*, Caes.; *solus*, Caes.; *vastus*, Cic.; *infrequens*, Liv. || não quis que esta região ficasse deserta: *noluit eum locum vacare*, Caes. || ruas d.: *vacuae hominum occursu viae*, Liv. || as ruas estavam d.: *rarus per vias populus*, Tac. || se (a cidade) está d.: *si vacet populo*, Cic. || tornar d.: *vastare*, Cic.; *facere vastitatem*, Liv., ou *solitudinem*, Tac.

desertor, *m.* **1.** Aquêle que desertou: *desertor*, m. Caes.; *perfuga*, *ae*, m., *transfuga*, *ae*, m. Cic.; *desertor signorum*, Liv. **2.** O que abandonou o exército a que pertence: *desertor exercitus sui*, Liv. **3.** *Fig.*: *desertor*, Cic.; *transfuga*, Hor.

desesperação, *f.* **1.** Perda da esperança: *desperatio*, f. Cic. **2.** Aflição profunda: *luctus*, *us*, m., *angor*, m., *maeror*, m. Cic. (cf. *desespêro*).

desesperadamente, *adv.* Como desesperado: *desperanter*, Cic.; *desperatione*, Cic. || bater-se d.: *ob desperationem fortius dimicare*, Frontin.

desesperado, *part.* e *adj.* **1.** De que não há esperança: *desperatus*, Cic.; *deploratus*, Liv.; *depositus* (fal. de pess.), Cic. || doença d.: *desperatus morbus*, Cic. || o caso não é d.: *spes superest*, Cels.; *non res ea desperationem habet*, Cels. || situação d.: *desperatio rerum*, Col.; *fortunae in extremo sitae*, Sall. || numa situação d.: *perditis rebus*, Sall.; *in perditis rebus*, Cic.; *extremis in rebus*, Sall. || tendo-se chegado a uma situação verdadeiramente d.: *cum iam ad summam desperationem ventum esset*, Quadrig. || a república está num estado verdadeiramente d.: *republica nihil desperatius*, Cic. || o império estava numa situação d.: *imperium in extremo stabat*, Sen. || tomar uma resolução d.: *in ultimum consilium se mittere*, Sen.; *extrema sequi*, Verg. **2.** Que perdeu a esperança: *destitutus a spe*, Liv.; *omni spe orbatus*, *ab omni spe derelictus*, *desperans rebus suis*, Cic.; *exspes* (só no nom. sing.), Hor. **3.** Ansioso, inquieto, aflito. || estava d. por...: *ferebat graviter* (inf.), *perquam ferebat quod* (conj.), Cic. || estou d. por teres perdido: *torqueor quod amisisti...*, Plin.

desesperador, *adj.* Que faz desesperar: *luctuosus*, Cic. || notícia d.: *nuntius acerbissimus*, Cic., ou *gravior*, Verg.

desesperança, *f.* V. *desesperação* (acep. 1.,).

desesperançar, *tr.* Tirar a esperança de alg. coisa (a alguém): *desperationem rei afferre,* Caes., ou *facere,* Sen.; *spem rei adimere,* Cic., ou *tollere,* Ov.; *faciendi aliquid spem auferre,* Cic.

desesperante, *adj.* V. *desesperador.*

desesperar, *i.* **1.** Perder a esperança: *desperare,* i. e tr. Cic. ‖ d. do combate: *desperare de pugna,* Caes. ‖ d. da salvação: *desperare saluti,* Cic.; *diffidere suae saluti,* Caes. ‖ d. da paz: *pacem desperare,* Cic. ‖ d. de fazer alg. coisa: *faciendi aliquid spem abicere* ou *perdere,* Cic. ‖ desespero de o dobrar: *spes placandi nulla est,* Ov. ‖ d. inteiramente de poder lutar: *omni depositā spe contentionis,* Caes. ‖ d. de chegar à sabedoria: *despondēre sapientiam,* Col. ‖ fazer d. de alg. coisa: cf. *desesperançar.* **2.** *Tr.*: **a)** causar desespêro a: *in desperationem cogere,* Suet.; *spem auferre, tollere, adimere* ou *eripere,* Cic.; **b)** afligir: *excruciare, angere, pungere,* Cic.; *torquēre,* Plin. ‖ isto desespera-o: *hoc male habet virum,* Ter. **3.** **desesperar-se,** *refl.* V. *irritar-se, exasperar-se.*

desespêro, *m.* V. *desesperação.* ‖ chegar ao d., cair no d.: *ad desperationem pervenire,* Caes., ou *redigi,* Suet.; *desperatione affici,* Cic.; *suis rebus desperare,* Cic., ou *diffidere,* Caes. ‖ chegar ao auge do d.: *ad summam desperationem adduci,* Nep. ‖ no d.: *desperatā salute, in extremā spe salutis,* Caes.; *perditis rebus,* Sall. ‖ no auge do d.: *ultimā desperatione,* Tac. ‖ tirar alguém do d.: *a desperatione ad spem revocare,* Cic. ‖ o que causa o d. do lavrador: *quod arator abominatur,* Col.

desestima, *f.* V. *desprêzo.*

desestimação, *f.* V. *desestima.*

desestimado, *part.* V. *desprezado.*

desestimar, *tr.* V. *desprezar.*

desfaçadamente, *adv.* V. *descaradamente.*

desfaçado, *adj.* V. *descarado.*

desfaçar-se, *refl.* Tornar-se descarado, perder a vergonha: cf. *desavergonhar-se.*

desfaçatez, *f.* V. *descaramento, cinismo.*

desfalcado, *part.*: *detractus,* Gell.

desfalcamento, *m.* V. *desfalque.*

desfalcar, *tr.* Deduzir, tirar parte de: *deducere, detrahere, demere,* Cic.

desfalecer, *i.* Perder as fôrças, o alento, esmorecer: *deficere,* Cic.; *languescere,* Tac. ‖ desfalecem-lhe as fôrças de dia para dia: *vires eum in dies deficiunt,* Cic. ‖ sinto-me d. de mêdo: *membra metu debilia sunt,* Ter. (cf. *desmaiar*).

desfalecido, *adj.* Que perdeu as fôrças: *deficiens,* Tibull.; *languidus,* Plin.; *languens,* Coel. ad Cic. ‖ membros d.: *fluentia membra,* Curt. ‖ joelhos d.: *aegra genua,* Verg.

desfalecimento, *m.* Desânimo, desmaio: *defectio,* f., Suet.; *animi defectio,* Cels.; *animi defectus,* m. Plin. (cf. *desmaio*).

desfalque, *m.* Diminuição duma quantia, redução: *deductio,* f. Cic.

desfastio, *m.* **1.** V. *apetite.* **2.** *Fig.* V. *distracção, graça.* ‖ por d.: *animi causā,* Sen.

desfavor, *m.* Perda de favor, malquerença: *offensio,* f., *invidia,* f. Cic. ‖ foi escutado com d. pelo senado: *non secundis auribus patrum auditus, est,* Liv. ‖ até no senado era escutado com d.: *ne in senatu quidem satis aequis auribus audiebatur,* Liv.

desfavorável, *adj.* Que não é favorável: *alienus,* Sall.; *iniquus,* Caes.; *adversus,* Cic.; *non secundus,* Liv.; *contrarius,* Varr. ‖ posição d.: *locus iniquus,* Liv. ‖ circunstância d.: *alienum tempus,* Liv. ‖ numa ocasião d.: *tempore laevo,* Hor. ‖ fortuna ou sorte d.: *fortuna adversa,* Cic., ou *improspera,* Tac. ‖ César não é d. à causa:... *Caesaris animus a causa non abhorret,* Cic. ‖ ser d. (fal. duma pess.) a alguém: *nolle alicui,* Cic. ‖ para não escrever nada que seja d. ao seu colega: *ne quid secus de collega scriberet,* Liv. ‖ dum modo d.: cf. *desfavoràvelmente.*

desfavoràvelmente, *adv.* Dum modo desfavorável: *maligne,* Ov. ‖ custa-me falar d. dos meus concidadãos: *invitus, quod sequius sit, de meis civibus loquor,* Liv. ‖ falar de mim mais d.: *gravius de me loqui,* Cic. ‖ interpretar d. (acções): *in deterius trahere,* Tac., ou *torquēre,* Sen.

desfavorecer, *tr.* **1.** Privar das suas boas graças: *ab amicitia (aliquem) removēre, alienari (ab aliquo),* Cic.; *ex animo eicere,* Liv. **2.** V. *contrariar, desajudar.*

desfavorecido, *adj.* **1.** Privado de auxílio: *auxilio orbatus,* Cic. (cf. *desajudado*). **2.** Desfavorecido da natureza: *ad deformitatem insignis,* Cic.; *distortus,* Suet.

desfazer, *tr.* **1.** Destruir o que está feito: *dissolvere, destruere,* Cic.; *deffingere,* Hor. ‖ a própria natureza desfaz a sua obra: *opus ipsa suum natura dissolvit,* Cic. ‖ d. uma parede: *demoliri parietem,* Cic. **2.** Desmanchar: *solvere,* Cic. ‖ d. um nó: *nodum expedire,* Cic., ou *dissolvere,* Lucr., ou *solvere,* Curt., ou *resolvere,* Cels. ‖ sem d. o nó: *salvo nodo,* Cels. ‖ d. uma vassoura: *scopas dissolvere,* Cic. ‖ d. uma teia: *telam retexere,* Cic. ‖ d. um tecido: *texta solvere,* Prop. **3.** *Fig.* Anular, destruir ‖ d. um casamento: *nuptias rumpere,* Hor., ou *dirimere,* Suet. **4.** Derrotar: *caedere, profligare,* ou *vincere,* Cic.; *fundere,* Sall.; *prosternere,* Nep. **5.** V. *dissolver.* **6.** Livrar: *liberare,* Curt. **7.** **desfazer-se,** *refl.*: **a)** dissolver-se, deixar de estar unido ou ligado: *dissolvi,* p. Cic.; *solvi,* p. Plin.; **b)** *Fig.* ‖ receio que o casamento se desfaça: *firmae hae vereor ut sint nuptiae,* Ter. ‖ (eu sabia) que êste casamento se podia desfazer: *infirmas nuptias hasce esse,* Ter.; **c)** desfazer-se de alguém: *amovēre,* tr. Ter.; *a se dimittere,* Cic.; **d)** desapossar-se, vender: *submovēre,* Col.; *vendere,* Cic.; *a se dimittere,* Sen. ‖ d. (de alguém): *extrudere,* Cic. ‖ d. (dum cavalo vélho): *abdere domo,* Verg. ‖ d. (duma propriedade): *relinquere,* Cic. ‖ d. das suas terras: *abicere agros,* Phaed. ‖ d. duma propriedade patrimonial: *exuere se agro paterno,* Cic. ‖ d. de mercadorias: *merces vendere,* Cic., ou

extrudere, Hor.; **e)** desfazer-se de alguém, matar: *tollere, interficere, n e c a r e, de medio tollere*, Cic.‖de que César se tinha desfeito: *sublatus a Caesare*, Cic. ‖ d. de... pelo assassínio ou pelo exílio: *ferro aut fugā exstinguere...*, Sall.; **f)** V. *derreter* (acep. 3.ª); **g)** desfazer-se em lágrimas: *lacrimis confici*, Cic.; *effusissime flēre*, Sen.; *profundere vim lacrimarum*, Cic. ‖ o céu desfez-se em chama: *imbribus immodicis caelum ruit.*

desfear, *tr.* V. *afear.*

desfechado, *part.* **1.** V. *l a n ç a d o, arremessado.* **2.** Aberto: *reseratus*, Liv.

desfechar, *tr.* **1.** V. *disparar, descarregar* (acep. 6.ª). **2.** Abrir o que estava fechado: *reserare*, Verg. (cf. *abrir*). **3.** V. *concluir.*

desfecho, *m.* V. *desenlace.*

desfeita, *f.* V. *ofensa, injúria.*

desfeiteado, *part.*: *pergraviter offensus*, Cic.

desfeitear, *tr.* Fazer desfeita a: *laedere*, Liv.; *iniuriā laedere*, Cic.; *offendere*, Cic. ‖ d. (por palavras): *contumeliam dicere (alicui)*, Ter.; *contumeliam iacere in aliquem, afficere aliquem contumeliā*, Cic. (cf. *ofender*).

desfeito, *part.* **1.** Desatado: *solutus*, Plin. **2.** Que se desfez, destruído: *dissolutus*, Cic. **3.** *Fig.* ‖ tratados d.: *foedera rupta*, Liv., ou *fracta*, Sil. ‖ aliança d.: *laesum foedus*, Verg. ‖ amizade d.: *exstincta amicitia*, Cic. ‖ tréguas d.: *violatae indutias*, Caes. **4.** V. *violento, impetuoso.* ‖ temporal d.: *tempestas horrida*, Liv., ou *turbulenta*, Cic. **5.** Magro: *attenuatus*, Ov. (cf. *magro*).

desferir, *tr.* **1.** Fazer vibrar (uma corda): *impellere*, Tib.; *tangere*, Ov.; *percutere*, Boet. **2.** V. *lançar, atirar.* **3.** Desfraldar as velas: *vela pandere*, Cic., *intendere* ou *solvere*, Verg., *expedire*, Ov., *explicare*, Pl.; *vela ventis dare*, Verg., ou *permittere*, Quint.; *dare vela*, Cic., ou *lintea*, Hor.

desferrar, *tr.* **1.** Tirar as ferraduras a: *ferreas soleas (iumentis) detrahere.* **2.** V. *desferir* (acep. 3.ª).

desferrolhar, *tr.* V. *desaferrolhar.*

desfiar, *tr.* **1.** Reduzir a fios, desfazer fio a fio: *filatim distrahere*, Lucr. **2.** Narrar minuciosamente: *singillatim exsequi*, Suet. **3. desfiar-se,** *refl.* Desfazer-se fio a fio: *filatim distrahi*, Lucr.

desfigurado, *part.* e *adj.*: *deformatus, c o r p o r e deformatus*, C i c.; *foedatus*, Verg.; *confusa (facies)*, Tac. ‖ (mulheres) d.: *dehonestatā facie*, Aug.

desfigurar, *tr.* **1.** Alterar os traços fisionómicos: *deformare*, V e r g.; *deturpare*, Suet.; *foedare*, Tac. ‖ orgulhava-se desta ferida que o desfigurava: *quo dehonestamento corporis laetabatur*, Sall. **2.** Deformar, viciar a forma de alg. coisa: *deformare*, Liv.; *in pravum detorquēre*, S e n.; *corrumpere*, Prop. ‖ d. um corpo: *confundere c o r p o r i s lineamenta*, Petr. **3.** *Fig.*: *deformare*, Quint.; *formam pulchritudinemque (r e i) corrumpere*, Cic. **4. desfigurar-se,** *refl.* Alterar o rosto: *os distorquēre*, Tac.

desfilada, *f.* Acção de desfilar: *pompa*, f. Cic. ‖ d. (de tropas): *decursus, us*, m. Liv.; *decursio*, f. Suet. ‖começou a d.: *traduci exercitus est coeptus*, Liv. ‖ à d.: *equo admisso* ou *citato*, Caes., ou *i n c i t a t o*, Cic., ou *concitato*, Nep.; *effuso cursu*, L i v.; *habenis immissis*, Verg., ou *effusissimis*, Liv. ‖ êle corre à d.: *citatissimus currit*, Sen. ‖ (cavaleiro) que vai à d.: *citus equo*, Tac. ‖ corrida à d.: *infrenus cursus*, Col. ‖ carregar à d. sôbre (o inimigo): *equo incitato se (in hostes) immittere*, Cic.; *laxatis habenis invehi*, Curt.

desfiladeiro, *m.* Passagem estreita: *saltus, us*, m., *fauces, ium*, f. pl., *tramites, um*, m. pl., *angustiae*, f. pl., *via angusta*, L i v.; *locorum* ou *loci angustiae*, Nep.; *angustae fauces*, Verg.; *arta loca*, Sall. ‖ para guardar o d.: *ad transitum saltus insidendum*, Liv.

desfilar, *i.* Marchar em fila, um após outro (fal. de tropas, etc.): *decurrere, traduci*, p. Liv. ‖ desfilam em colunas: *agmine abeunt*, Liv. ‖ desfilou a infantaria e a cavalaria: *pedites equitesque transiere*, Liv. ‖ d. a-cavalo: *transvehi*, p. Suet.

desfile, *m.* V. *desfilada.*

desfilhado, *part.*: *pampinatus*, Col.

desfilhamento, *m.* Acção de desfilhar (a vinha): *pampinatio*, f. Col.

desfilhar, *tr.* Tirar os rebentos a (fal. da vinha): *pampinare*, C o l.; *pampinos detrahere* ou *detergere*, Plin.; *gemmantem oculum caecare*, Plin.

desfitar, *tr.* Desviar os olhos de: *oculos removēre* ou *deflectere (ab)*, Cic., *reflectere, flectere* ou *detorquēre*, Ov.; *lumina declinare (ex)*, Catull.; *se avertere ab*, Liv.

desfloração, *f.* **1.** V. *defloração* (acep. 1.ª). **2.** Violação da vingindade: *stuprum*, n. Cic.

desflorador, *m.* Aquêle que desflora: *stuprator*, m. Quint.

desfloramento, *m.* V. *desfloração.*

desflorar, *tr.* **1.** Tirar a virgindade a: *virginitatem eripere*, Verg.; *pudicitiam expugnare*, Cic., ou *laedere*, Ov.; *castitatem delibare*, V. Max. (cf. *deshonrar*). **2.** Fazer cair a flor de: *florem decutere*, Plin. **3.** V. *encetar, provar.*

desflorecer, *i.* Perder a flor: *deflorescere*, Col.; *florem amittere*, Plin.; *flore exui*, Col.

desfolhação, *f.* **1.** Ablação das fôlhas (da vinha): *pampinatio*, f. Col. **2.** Ablação das fôlhas (em geral): *frondatio*, f. Col.

desfolhado, *part.*: *foliis nudatus*, Plin. ‖ d. (fal. da vinha): *pampinatus*, Col.

desfolhador, *m.* Aquêle que desfolha: *frondator*, m. Ov. ‖ d. (fal. da vinha): *pampinator*, m. Col.

desfolhadura *f.* V. *desfolhação.*

desfolhar, *tr.* Tirar as fôlhas a: *folia stringere* ou *decerpere*, Plin.; *frondes stringere*, Verg., ou *avellere*, Ov. ‖ d. rosas: *rosas exfoliare*, Apic. ‖ d. a vinha (tirar as fôlhas inúteis): *pampinare*, Col.; *pampinis vitem spoliare*, C o l.; *pampinos detergere*, Plin.

desforçar-se, *refl.* Tirar uma vingança, desforrar-se: *defendere i n i u r i a m, iniurias persequi*, C i c. (cf. *vingar, desforrar-se*).

desfôrço, *m.* V. *vingança, desforra.*

desforra, *f.* Desfôrço, acto de desforrar: cf. *represália* ‖ tirar uma d.: cf. *desfor-*

rar-se ‖ em d.: *vice versa,* Sen.: *rursus,* Quint.

desforrar, *tr.* **1.** V. *recuperar.* **2. desforrar-se,** *refl.* Tirar a desforra: *referire,* Pl.; *repensare iniurias iniuriis,* Sen.; *reddere talionem,* Sen.‖d. duma derrota: *hosti acceptam cladem reddere,* Liv.

desfortalecer, *tr.* Desguarnecer: *propugnacula evertere; militum praesidia detrahere* (cf. *desguarnecer).*

desfortuna, *f.* V. *desgraça, má fortuna.*

desfortúnio, *m.* V. *infortúnio.*

desfraldar, *tr tr.* Soltar ao vento: cf. *desferir* (acep. 3.ª).

desfranzido, *part.*: *explicatus,* Cic.

desfranzir, *tr.* Desfazer as pregas ou rugas de: *explicare,* Cic.; *erugare,* Plin. ‖d. as sobrancelhas: *frontem exporrigere,* Ter.

desfrechar, *tr.* **1.** Atirar (frecha ou seta) a, arremessar: *emittere, iacere, torquēre,* Cic.; *contorquēre,* Curt. **2.** *Fig.*: *intorquēre, contorquēre,* Cic.; *stringere,* Ov.

desfrisar, *tr.* Desfazer o frisado de: *capillos turbare,* Sen.

desfrutação, *f.* V. *usufruto.*

desfrutador, *m.* V. *usufrutuário.*

desfrutar, *tr.* **1.** Colhêr os frutos (de alg. coisa): *(ex re) decerpere fructus,* Hor. **2.** Explorar alguém: *ex aliquó crescere,* Cic.; *alium premendo se extollere,* Liv. **3.** Zombar de alguém: *ludere aliquem,* Cic.; *iocari in aliquem,* Sen.

desfrute ou **desfruto,** *m.* **1.** V. *usufruto.* **2.** V. *zombaria.*

desfundado, *part.*: *pertusus,* Lucr.

desfundar, *tr.* Tirar o fundo a: *fundum (vasis) effringere,* Plin., ou *perforare,* Scrib.

desgabar, *tr.* V. *censurar, depreciar.*

desgadelhado, *part* e *adj.* V. *desgrenhado.*

desgadelhar, *tr.* V. *desgrenhar.*

desgalgar, *tr.* **1.** V. *precipitar.* **2. desgalgar-se,** *refl.* V. *precipitar-se.*

desgalhar, *tr.* V. *desbastar, esgalhar.*

desgarrado, *adj.* **1.** Extraviado, tresmalhado: *devius,* Cic.; *deerrans, errabundus,* Liv.; *errans,* Verg. **2.** Que se afasta do bem: *depravatus,* Caes.; *sequens viam deviam,* Cic.; *errans,* Syr. (cf. *devasso).*

desgarrar, *tr.* **1.** Desviar do rumo: *deducere de via,* Cic. **2.** V. *perverter.* **3.** V. *extraviar.* **4.** *I.* e *refl.*: **a)** desviar-se do rumo (fal. dum navio): *suo cursu decedere,* Caes.; **b)** V. *desencaminhar-se, tresmalhar-se.*

desgarre, ou **desgarro,** *m.* **1.** V. *desembaraço.* **2.** V. *elegância, bizarria.*

desgastar, *tr.* **1.** V. *gastar.* **2.** Consumir pelo atrito: *terere,* Ov. ‖ a gota (que cai) desgasta a pedra: *gutta cavat lapidem,* Ov. **3** V. *digerir.*

desgelar, *tr.* V. *degelar.*

desgelo, *m.* V. *degêlo.*

desgostar, *tr.* **1.** Causar desgosto a: *fastidium* ou *satietatem afferre, satietate afficere* (ac.), Cic.; *fastidium facere,* Liv., ou *ferre,* Verg.; *stomachum facere,* Cic.; *sordēre (alicui),* Liv. **2. desgostar-se,** *refl.* Ofender-se, ter desgôsto: *satietate affici,* Cic.; *fastidire,* Hor.; *fastidio laborare,* Sen. ‖ d. muito de-pressa de alguém: *ab aliquo celerrime fastidio abalienari,* Cic. ‖ desgotaram-se da leviandade dos gregos: *pertaesum est levitatis Graecorum,* Cic.

desgôsto, *m.* **1.** Aversão, repugnância: *fastidium,* n. Cic.; *satietas,* f. Sall.; *taedium,* n. Tac. ‖ d. da vida: *vitae satietas,* Cic. **2.** Pesar: *taedium,* n. Sall.; *molestia,* f., *dolor,* m. Cic.; *aegritudo animi,* Liv. ‖ d. profundo: *morsus doloris,* Liv. ‖ tenho o d. de...: *habeo illam molestiam, quod...,* Cic. ‖ com um grande d.: *permoleste,* adv., *aegerrime,* adv. Cic. ‖ profissão cheia de cuidados e de desgostos: *ars plena sollicitudinis et stomachi,* Cic. ‖ causar um grande d.: *acerbum esse,* Cic. **3.** Descontentamento: *offensio,* f. Cic.; *offensa,* f. Quint. ‖ ligeiro d.: *offensiuncula,* f. Cic. ‖ via com d...: *non libens videbat...,* Ter. ‖ ver alg. coisa com d.: *adversis animis aliquid accipere,* Tac. (cf. *pesar, dissabor).*

desgostosamente, *adv.* Com desgôsto, com repugnância: *aegre, gravatim,* Liv.; *gravate, invite,* Cic.; *ingratiis,* Nep.; *non sponte,* Verg.

desgostoso, *adj.* **1.** Desagradável ao gôsto: *iniucundus,* Col.; *insuavis,* Plin. **2.** Que não tem sabor: *fatuus,* Mart.; *insulsus,* Col. ‖ carne d.: *caro iners,* Hor. ‖ ser d.: *sine sapore esse,* Plin. **2.** Que tem desgôsto: *fastidiosus* (gen.), Cic.; *pertaesus* (gen.), Tac. ‖ parecias tam d. do poder...: *tantum te cepisse odium regni videbatur...,* Cic. ‖ estou d. da vida: *taedet nos vitae,* Cic. ‖ estou d. de tudo: *taedet omnium,* Ter.

desgovernado, *adj.* V. *gastador, perdulário.*

desgoverno, *m.* Mau govêrno: *mala rerum administratio.*

desgraça, *f.* **1.** Infortúnio, infelicidade: *calamitas,* f., *miseria,* f., *aerumna,* f., *incommodum,* n., *casus, us,* m., *clades, is,* f., *casus adversus* ou *infestus* ou *miser* ou *acerbus* ou *tristis,* Cic.; *malum,* n. Nep.; *infortunium,* n. Hor. ‖ grande d.: *calamitas magna,* Cic. ‖ enorme d.: *calamitas maxima* ou *summa,* Cic. ‖ d. inaudita: *calamitas singularis,* Cic. ‖ desgraças: *adversa,* n. pl. Sen. ‖ as nossas d.: *nostra incommoda,* Cic. ‖ as d. dos reis: *regum afflictae fortunae,* Cic. ‖ as d. dos romanos: *res affectae populi Romani,* Liv. ‖ no meio de tantas d.: *in tanta rerum iniquitate,* Caes. ‖ não há maior d. na vida: *nulla pernicies vitae maior inveniri potest,* Cic. ‖ uma d. nunca vem só: *aliud ex alio malum,* Ter. ‖ que desgraça!: *o factum male!* Catull.‖¡que desgraça nos acontece!: *quid hoc infelicitatis!* Ter. ‖ por d. os soldados foram surpreendidos: *accidit ut milites interciperentur,* Caes.‖a meu ver isso não é uma d.: *id mihi non incommode visum est accidisse,* Cic. ‖ causar uma d., ser causa duma d.: *aliquid mali ferre,* Ter. ‖ nenhuma d. nos pode acontecer: *nihil nobis adversi evenire potest,* Cic. ‖ nenhuma d. aconteceu a Cipião: *nihil male Scipioni accidit,* Cic. ‖ se acontece alg. d.: *si secus accidat,* Sall. ‖ se acontecer alg. d.: *si quid adversi acciderit,* Cic. ‖ acontecer-te-á d.: *infortunium feres* ou *invenies,* Pl.; *vapulabis,* Pl. ‖ desejam que

te aconteça d.: *tibi pestem exoptant*, Cic. **2.** Adversidade: *calamitas*, f., *miseria*, f., *casus, us*, m., *fortuna adversa* ou *afflicta* ou *misera*, Cic.; *res adversae* ou *malae*, Cic.; *miseriae*, f. pl. Liv.; *infelicitas*, f. Liv.; *malum*, n., *mala*, n. pl. Verg.; *casus adversi*, Cic. || na d.: *tristibus tumporibus*, Cic.; *tempore tristi* ou *duro*, Ov. || que conheceu a d.: *haud ignarus mali*, Verg.; *adversas res expertus*, Tac. || (o ouro) descoberto para d. da humanidade: *ad perniciem vitae repertum*, Plin.||suportar ao mesmo tempo a d.: *eumdem casum una ferre*, Caes. || ser auxiliado pelos outros na d.: *aliorum opibus casus suos sustentare*, Cic. || estar ou viver na d.: *in miseria esse* ou *versari, premi calamitate* ou *miseriis* ou *aerumnis*, Cic., ou *adversis*, Ov. || em que d. vivo!: *quantis in miseriis sumus!* Cic. || cair na d.: *in miserias incidere*, Cic.; *affligi*, p., *ruere*, Cic. || para cúmulo de d. aconteceu-me que...: *ad haec mala hoc mihi accidit etiam...*, Ter. || lançar na d.: *praecipitare (aliquem)*, Plin. || fazer a d. (de alguém): *esse malo* ou *exitio (alicui)*, Cic., ou *perniciei*, Nep.; *magnam perniciem afferre*, Col. || fazer a d. da pátria: *male patriae consulere*, Nep. || fazer a d. da nação: *reipublicae infelicem esse*, Cic. || fazer a d. da Sicília (administrando-a): *Siciliam vexare*, Cic.||causei a d. de todos os meus: *omnibus meis exitio fui*, Cic. **3.** V. *pobreza, miséria*. **4.** Desfavor, privação da graça de alguém: *offensio*, f., *offensa*, f. Cic. || incorrer na d. do príncipe: *incurrere in offensionem principis*, Cic.

desgraçadamente, *adv.* **1.** Dum modo desgraçado, infelizmente: *male*, Caes.; *calamitose*, Cic.; *miseris modis*, Pl.; *infeliciter*, Liv. **2.** Dum modo digno de compaixão: *misere, miserabiliter, miserendum in modum*, Cic.; *foede (perire)*, Sall. **3.** V. *pobremente*.

desgraçado, *adj.* **1.** Infeliz: *miser, era, erum*, Cic.; *infelix, infortunatus, aerumnosus, calamitosus, misellus* (fal. duma mulher ou duma criança), Cic. || muito o.: *fortunā duriore conflictatus*, Cic. || tam d.: *tantā calamitate affectus*, Cic. || ser d.: *in miseria versari* ou *esse*, Cic. || que d. são aquêles que...: *quam miseranda sit eorum vita qui...*, Nep. || que d. eu sou!: *me miserum!* Cic.; *heu heu, me miserum!* Sall.; *o me infelicem!* Phaed, *vae misero mihi!*, ou *hei mihi!* Ter.||levar uma vida d.: *malam aetatem exigere*, Pl. || tornar alguém d.: *aliquid mali afferre alicui*, Ter. **2.** V. *pobre*. **3.** Funesto: *miser, calamitosus, malus, funestus, luctuosus, exitiosus*, Cic.; *infaustus*, Verg.; *infelix*, Liv.; *tristis, gravis*, Cic.; *lugubris*, Hor. || sorte d.: *sors iniqua*, Verg. || fizemos uma escolha d.: *minus felices in deligendo fuimus*, Cic. || guerra d.: *bellum infaustum*, Ov., ou *inauspicatum*, Quint. **4.** Miserável, digno de compaixão: *miser, calamitosus, miserabilis*, Cic.; *miserandus*, Sall.; *tristis*, Liv.; *infelix*, Verg. || ter um fim d.: *miserabiliter emori*, Cic. **5.** Mau, de má qualidade: *malus*, Cic.; *miser*, Verg. **6.** De pouco valor || o d. manto que eu trago: *hoc misellum pallium*, Pl.

desgraçar, *tr.* **1.** Causar a desgraça de, tornar infeliz: *aliquid mali afferre (alicui)*, Ter.; *esse malo* ou *exitio (alicui)*, Cic.; *esse perniciei (alicui)*, Nep. **2. desgraçar-se**, *refl.* Tornar-se desgraçado: *calamitatem accipere, calamitate affligi*, Cic.; *offendere*, i. Liv.

desgracioso, *adj.* Desagradável: *invenustus, iniucundus*, Cic.; *inconcinnus*, Hor. || o cume pende dum modo d...: *fastigium non honeste vergit (in)*, Cic.

desgraduar, *tr.* V. *degradar*.

desgrenhado, *adj.* Que tem o cabelo revôlto ou emmaranhado: *crinibus passis*, Caes., ou *resolutis*, Liv., ou *disiectis*, Tac., ou *profusis*, Serv.; *capillo dissoluto*, Plin., ou *passo*, Ter.; *effusis comis*, Ov. || cabeça d.: *incomptum* ou *impexum caput*, Hor.; *turbatae comae*, Ov.; *capilli diffusi* ou *incompti* ou *turbati*, Ov.; *capillus passus*, Ter.

desgrenhar, *tr.* Pôr os cabelos em desordem: *turbare capillos*, Mart., ou *crines*, Sen.

desgrilhoar, *tr.* V. *desagrilhoar*.

desgrudar, *tr.* V. *descolar*.

desguarnecer, *tr.* **1.** Tirar o que guarnece: *denudare*, Cic.; *nudare*, Liv. || d. a mesa: *detergēre mensam*, Pl. **2.** Privar de guarnição ou tropas || d. de tropas o litoral: *nudare litora*, Caes. || d. os muros: *muros defensoribus nudare*, Liv. || d. os flancos: *nudare latera*, Liv. || d. o centro: *mediam aciem exinanire*, Curt. || d. os postos: *praesidia deducere*, Caes.

deshabitado, *adj.* Que não é habitado: *desertus*, Verg.; *cultorum egens*, Liv.; *cultoribus inanis*, Sall. || casa d.: *vacua domus*, Liv. || se ela (a casa) está d.: *si in ea est solitudo*, Cic. || região inteiramente d.: *regio omni cultu vacans*, Cic.

deshabitar, *tr.* Deixar de habitar: *relinquere, discedere*, i., *cedere*, i. Cic.; *linquere, fugere*, Verg.; *derelinquere*, Col. || d. a Itália: *Italiam relinquere, Italiā cedere*, Cic.

deshabituar, *tr.* e *refl.* V. *desacostumar*.

desharmonia, *f.* **1.** Falta de harmonia (nos sons): *absurdi soni*, Cic. **2.** Desproporção: *discrepantia*, f. Cic. **3.** Desunião, discórdia: *discordia*, f., *dissensio*, f., *dissidium*, n., *distractio*, f. Cic. || o povo em d. com o senado: *populus a senatu disiunctus*, Cic. (cf. *discórdia*).

desharmonico, *adj.* Que não está em harmonia com (fal. da harmonia entre as partes dum todo): *contrarius* (dat.), Cic.; *dissidens, (ab)*, Quint.

desharmonioso, *adj.* Falto de harmonia (fal do estilo, palavras ou frases): *inconditus*, Cic.; *incompositus*, Hor.

Desharmonizar, *tr.* Produzir a desharmonia: *concordiam disturbare*, Sall.; ou *divellere*, Sen.; *consensum divellere*, Cic.; *concentum dividere*, Hor.

desherdado, *part.* **1.**: *exheredatus*, Nep.; *exheres, edis*, Cic. **2.** *Fig.* Privado de: *orbatus, spoliatus*, Cic.

desherdar, *tr.* **1.** Privar dos direitos de herança: *exheredare, exheredem scribere*, Cic. || desherdo-o do resto: *in cetarā parte exheres mihi*

erit, Jct. 2. *Fig.*: *exheredare, orbare*, Cic.

deshipotecado, *part.* e *adj.*: *liberatus*, Dig.

deshipotecar, *tr.* Libertar de hipoteca: (*fundum*) *liberare*, (*domum*) *ex pignoribus absolvere*, Dig.

deshonestamente, *adv.* De modo deshonesto: *obscene, inhoneste, impure, spurce, turpiter*, Cic.

deshonestar, *tr.* V. *deshonrar, infamar.*

deshonestidade, *f.* Falta de honestidade: *turpitudo, inis*, f. Cic.

deshonesto, *adj.* Impudico: *obscenus, impurus*, Cic.; *inhonestus*, Liv.; *spurcus*, Pl.; *turpis*, Ter. ‖ palavras d.: *verba impudica*, Pl., ou *immunda*, Hor., ou *improba*, Sen., ou *parum verecunda*, Quint. (cf. *obsceno*).

deshonra, *f.* 1. Falta ou perda da honra: *dedecus, oris*, n., *turpitudo, inis*, f., *infamia*, f., *ignominia*, f., *contumelia*, f., *macula*, f., *flagitium*, n., *probrum*, n., *opprobrium*, n., *turpitudinis nota* ou *labes*, Cic.; *nota*, f. Liv. ‖ isto é uma d. para mim: *haec res est mihi infamiae*, Ter. ‖ com d.: *flagitiose*, adv., *turpiter*, adv. Cic.; *probrose*, adv. Sen. 2. (Fal. duma mulher): *flagitium*, n., *opprobramentum*, n. Pl. ‖ Lucrécia vingou a sua d. com uma morte voluntária: *Lucretia per vim oblatum stuprum voluntariā morte luit*, Liv.

deshonradamente, *adv.* Com deshonra: *flagitiose, turpiter*, Cic.; *probrose*, Sen.

deshonrado, *part.* e *adj.* 1.: *dedecoratus*, Suet.; *famosus, infamis, turpis, turpitudine notatus*, Cic.; *probrosus*, Tac. ‖ ¿quem está mais d. do que eu?: *quis me turpior?* Cic. ‖ ...a quem deixo um nome d.: *...cui relinquo ignominiam nominis mei*, Cic. ‖ deixar uma memória d. para sempre: *aeternam memoriam dedecoris relinquere*, Cic. 2. (Fal. duma mulher): *stuprata*, Cic.; *vitiata*, Ter., *constuprata, stuprum perpessa*, Curt.

deshonrar, *tr.* 1. Tirar a honra (quando o agente é uma pessoa): *dedecorare, infamem* (*aliquem*) *facere, ignominiā afficere, dedecori esse* (dat.), *labem* ou *infamiam inferre, labem adspergere*, Cic. ‖ d. a família: *suis maculae et dedecori esse*, Ad Her. ‖ d. o nome: *nomen affligere*, Cic.; *nobilitatem acceptam corrumpere*, Sall. ‖ d. para sempre a memória de alguém: *aeternas alicuius memoriae notas inurere*, Vell. 2. Deshonrar uma mulher): *vitiare, stuprare, constuprare, per vim stuprare* (ac.), *stuprum facere* (*cum muliere*), *stuprum inferre* (dat.), *vim adhibēre* ou *inferre*, Cic.; *corrumpere*, Suet.; *polluere*, Tac.; *violare*, Vell.; *abuti* (abl.), d. Ter.; *illudere* (dat.), *stupro violare* ou *pollucre*, Tac.; *rem habēre cum*, Pl. ‖ raptar (as mulheres) para as d.: *rapere ad stuprum*, Sall. ‖ d. uma donzela: *pudicitiam virgini eripere, pudicitiam expugnare, virginitatem puellae violare*, Cic.; *pudorem laedere*, Ov. ‖ querer d., procurar d.: *ad stuprum illicere*, Cic.; *pudicitiam sollicitare*, Ov. ‖ ser deshonrado: *stuprari*, p. Cic.; *vim pati*, Ov.; *stuprum perpeti*, Curt., ou *pati*, Just. ‖ aquêle que deshonra: *stuprator*, m. Suet. 3. (Fal. de coisas): *maculare, esse dedecori* ou *probro, labem facere* (dat.), Cic.; *esse pudori*, Liv. ‖ isto deshonra-me: *haec res est mihi infamiae*, Ter. ‖ para que o seu nome não seja deshonrado, êle...: *ne qua nomini suo nota turpitudinis inuratur...*, Cic. 4. **deshonrar-se,** *refl.* Perder a honra: *dedecus admittere, in dedecora incurrere*, Cic.; *in aliquid dedecus prolabi*, V. Max.; *infamare se*, Prop. ‖ deshonrar-te-ás, se...: *magno tibi probro futurum est, si...*, Cic.

deshonrosamente, *adv.* De modo deshonroso: *flagitiose, turpiter*, Cic.; *probrose*, Sen.

deshonroso, *adj.* Que deshonra: *ignominiosus, flagitiosus, probrosus, foedus, turpis*, Cic.; *pudendus*, Verg.; *dedecorus*, Tac. ‖ ser d.: *esse probro*, Cic., ou *pudori*, Liv. ‖ acção muito d.: *factum flagitii plenum et dedecoris*, Cic.

deshoras, *f. pl.* ‖ a d.: *intempestive*, adv. Cic.

deshumanamente, *adv.* Cruelmente: *inhumane, crudeliter*, Cic.

deshumanidade, *f.* 1. Crueldade: *inhumanitas*, f., *crudelitas*, f. Cic. 2. Acção cruel: *res atrocissima* ‖ deshumanidades: *infanda*, n. pl. Liv.; *res atrocissimae*, Quint. ‖ praticaram grandes d. na vitória: *victoriam foede exercuerunt*, Liv.

deshumano, *adj.* Cruel: *inhamanus, crudelis, immanis*, Cic.; *saevus*, Liv. ‖ mostrar-se d. para com alguém: *adhibēre crudelitatem in aliquem*, Cic. (cf. *cruel*).

desiderato, *m.* V. *desejo, aspiração.*

designação, *f.* 1. Acção de desiguar ou indicar: *designatio*, f., *significatio*, f., *descriptio*, f. Cic.; *demonstratio*, f. Ulp. 2. Designação (para um emprêgo): *designatio*, Tac. ‖ a d. dos cônsules: *consulum destinatio*, Cic.

designadamente, *adv.* V. *especialmente, nomeadamente.*

designado, *part.* 1. Indicado: *demonstratus*, Caes.; *monstratus*, Verg. 2. Fixado: *indictus, statutus, status*, Cic.; *dictus*, Sall.; *constitutus*, Ulp. 3. Designado (para um emprêgo): *designatus*, Cic.

designar, *tr.* 1. Indicar, denotar: *designare, significare, demonstrare*, Cic.; *monstrare*, Nep.; *indicare*, Plin.; *destinare*, Curt. ‖ d. alguém: *annuere aliquem*, Cic. ‖ d. o assassino: *auctorem caedis designare*, Liv. ‖ d. (alguém)) como ladrão: *ut furem destinare*, Curt. ‖ d. com o gesto: *gestu notare*, Suet. ‖ vê que o designam com os olhos: *se signari oculis videt*, Verg. ‖ d. (alg. coisa) com nomes injuriosos: *notare aliquid nominibus novis*, Cic.; *indiciis monstrare novis*, Hor. 2. Nomear: *indicare*, Plin. 3. Fixar, marcar: *indicare, destinare*, Cic.; *statuere*, Liv.; *constituere*, Suet. 4. Designar (para um emprêgo): *designare*, Cic. ‖ d. os cônsules: *consulatum definire*, Caes.

designativo, *adj.* Que designa, que especifica: *significativus*, Ulp.

designio, *m.* Intento, intuito, plano: *consilium*, n. Cic.; *propositum*, n., *animus*, m. Caes.; *mens*, f., *voluntas*, f., *cogitatio*, f., *cogitatum*, n. Cic. ‖ o meu d. é: *cogito* (inf.), *volo*, Cic.; *meditor*, Verg.; *mihi in animo est*, Cic.; *propositum est mihi, consilium est*, Sall.; *mihi in mente est*, Ter.; *in animo*

est..., Liv.; *mihi animus est*, Suet.; *mihi mens est*, Verg.; *habeo in animo, in animo cogito, induxi animum* ou *in animum* (inf.), Cic.|| qual era, segundo a tua opinião, o seu d.?: *quid illi credis animi fuisse?* Ter. || o seu d., ao enviá-lo, era...: *causa mittendi fuit quod* (inf.), Caes. || (saber) qual era o seu d.: *quid sibi vellet*, Liv. (cf. *intento, plano*).

desigual, *ad.* **1.** Que não é igual (em valor, duração, extensão, etc.): *inaequabilis, dispar, aris*, ou *disparilis*, Cic.; *inaequalis*, Plin.; *iniquus, non aequus*, ou *impar, aris*, Verg.; *non par*, Nep. || mesa de pés d.: *inaequalis mensa*, Mart. || d. em comprimento: *impar*, Ov. || de grandeza d.: *dispares magnitudine*, Sen. || de fôrça d.: *impar*, Verg. || pulso d.: *venarum inaequabilis percussus*, Plin.; *pulsus veluti fluctuans*, C. Aur. **2.** Variável: *inaequabilis*, Cic.; *inaequalis*, Sen.; *mobilis*, Cic.; *varius*, Sall.; *sibi impar*, Hor. || mostrou-se tam d. no seu modo de proceder que...: *tam varie se gessit ut...*, Vell. **3.** Que não é plano: *inaequabilis*, Varr.; *asper, era, erum*, Cic.; *iniquus*, Liv.; *non aequalis*, Ov.

desigualdade, *f.* **1.** Diferença (de valor, fôrça, etc.): *inaequalitas*, f. Col.; *inaequabilitas*, f. Arn. || tinha de recorrer à astúcia em virtude da d. das fôrças: *dolo erat pugnandum, cum par non esset armis*, Nep. **2.** Carácter desigual || êste homem tinha grandes d.: *nil aequale homini fuit illi*, Hor. **3.** Estado dum terreno que não é igual: *iniquitas*, f. Caes.; *inaequalitas*, f. Plin.

desigualmente, *adv.* **1.** Sem igualdade (na fôrça, medida ou valor): *inaequaliter*, Liv.; *impariter*, Hor.; *inaequabiliter*, Varr.; *inique*, Ter. **2.** Com carácter variável: *varie*, Vell.; *inaequabiliter*, Suet.

desiludir, *tr.* Tirar uma ilusão: *errorem demere*, Hor. (cf. *desenganar*).

desilusão, *f.* V. *desengano*.

desimpedido, *part.* V. *desembaraçado*.

desimpedir, *tr.* V. *desembaraçar* || d. os caminhos: *vias expedire*, Cic.

desinçar, *tr.* V. *limpar*.

desinchar, *tr.* **1.** Diminuir a inchação de: *tumorem sanare*, Cic., *sedare, tollere, cohibēre, sistere, lenire* ou *discutere*, Plin.; *tumoribus prodesse* ou *medēri*, Plin. || d. um pouco: *aliquid ex tumore minuere*, Cels. **2.** *I.* ou *refl.* Tornar-se menos inchado: *detumescere*, i. Stat. || a parte lesada desincha: *sedatur tumor vulneris*, Plin.

desinência, *f. T. gram.*: *exitus, us*, m. Cic.; *finalitas*, f. Sen.; *terminatio*, f. Prisc. || estas palavras têm a mesma d.: *consonant verba*, Quint. || d. semelhantes: *similiter definita, casus in exitu similes, quae similiter cadunt* ou *desinunt, eodem pacto cadentia*, Cic. || empregar d. semelhantes: *similiter extrema definire*, Cic. || nomes cuja d. é...: *nomina desinentia* ou *finita* ou *terminantia in* (ac.), Prisc.; *quae exeunt in...*, Prisc.

desinfamar, *tr.* V. *reabilitar*.

desinfectar, *tr.* Limpar de mau ar: *mephitim depelgravem* (gen.) *sanare* ou *tollere*, Plin., ou *eximere* (dat.), Plin. || d. a bôca: *odorem oris tollere*, Plin. || d. o ar: *aeris vitium purgare*.

desinflamar, *tr.* Tirar a inflamação de: *inflammationem levare* ou *reprimere*, Cels.

desinquietação, *f.* V. *inquietação*.

desinquietar, *tr.* V. *inquietar*.

desinquieto, *adj.* V. *inquieto*.

desinteligência, *f.* Divergência, desacôrdo: *discordia*, f., *dissidium*, n. Cic.; *dissensio*, f. Caes. || para causar d. entre o senado e o povo: *ut discordia inter Patres plebemque oriretur*, Liv. || estar em d.: *discordare, dissidēre*, Cic. || há d. entre êles: *illis male convenit*, Sen. || a nossa d.: *tua a me alienatio*, Cic. || há uma d. entre êles: *irae sunt inter eos*, Ter. || houve uma d. entre êles: *ira inter eos intercessit*, Ter.

desinteressadamente, *adv.* Com desinterêsse: *abstinenter*, Cic.; *integre, sine ambitione, sine quaestu*, Tac.; *gratuito*, Sall. || proceder d.: *gratis facere*, Vell.

desinteressado, *adj.* **1.** Em que não há interêsse: *gratuitus*, Cic. || prestar um serviço d.: *gratis servire*, Cic. || a probidade raras vezes é d.: *haud facile quisquam gratuito bonus est*, Sall. **2.** Que não procede por interêsse, que não atende ao interêsse: *abstinens*, Cic.; *continens*, Caes.; *modestus*, Cic.|| preferir mercenários a homens d.: *mercenarios gratuitis anteferre*, Cic.||para não parecer mais clemente do que d.: *ne continentior in vita hominum quam in pecunia fuisse videatur*, Caes. **3.** Que não tem interêsse em alg. coisa || ser espectador d.: *spectare nihil sibi acquirentem*, Cic. || sou d. na questão: *ea nihil ad me pertinent*, Cic. **4.** V. *imparcial*.

desinterêsse, *m.* Falta de interêsse, isenção: *abstinentia*, f., *continentia*, f., *innocentia*, f., *integritas*, f. Cic. || na pretura mostrou muito d.: *in praetura modeste se gessit et abstinenter*, Cic. || cheio de d.: *modestissimus*, adj. Cic. || ter um enorme d.: *divitiis invictum animum gerere*, Sall.; *totam cogitationem a privatis commodis avertere*, Sen. || não há amizade sem d.: *nulla potest esse amicitia nisi erit gratuita*, Cic. || êle não admite o d. da virtude: *nullam sentit gratuitam virtutem*, Cic. || com d.: cf. *desinteressadamente* || por causa do seu d. na administração dos víveres: *quia rem frumentariam sine quaestu tractabat*, Tac.

desintricar, *tr.* V. *desemmaranhar*.

desistência, *f.* Acção de desistir: *concessio*, f., *cessio*, f. Cic. || pela d. do colega: *concedente collegā*, Liv.|| (foi absolvido) em virtude da d. dos acusadores: *cedentibus accusatoribus*, Tac. || d. judicial: *desertio*, f. Jct.

desistir, *i.* **1.** Abster-se de, renunciar a: *desistere (ab re)*, Caes.; *desistere (de re)*, Cic.; *concedere, desistere (a* ou *de re), desistere (re* ou *facere aliquid)*, Liv. || d. do seu direito: *decedere iure suo*, Cic. || d. duma emprêsa: *incepto desistere*, Verg. || d. das suas pretensões: *contentionem (de re) deponere*, Liv. || d. (em juízo): *vadimonium missum facere*, Cic.; *diem remittere*, Sen. || desistindo os tribunos: *remittentibus tribunis*, Liv. **2.** Renunciar a uma acção apresentada em juízo: *desistere, ce-*

dere, decedere, deserere, tr. Cic.

desjejuar, *tr.* 1. V. *almoçar*. 2. **desjejuar-se**, *refl.* Quebrar o jejum: *ieiunia solvere*, Ov.; *ieiunium polluere*, Fronto.

desjungido, *part.*: *disiunctus*, Col.; *abiunctus*, Prop.

desjungir, *tr.* Desprender (dum carro, etc.): *disiungere*, Cic.; *abiungere*, Verg.; *ab opere (bovem) disiungere*, Col.

deslaçar, *tr.* V. *desatar*, *desenlaçar*.

deslastrar, *tr.* Tirar o lastro a: *navem saburrā exonerare*.

deslavado, *adj.* 1. V. *desbotado*. 2. V. *descarado*, *atrevido*.

deslavamento, *m.* 1. V. *desbotamento*. 2. V. *descaramento*.

deslavar, *tr.* 1. V. *desbotar*. 2. Tornar descorado: *improbam (alicuius) frontem efficere*, Quint.

desleal, *adj.* Pérfido, falso: *perfidus, infidus, perfidiosus, fallax*, Cic.; *dolosus*, Hor.; *improbus*, Quint. || nenhuma acção d.: *nullum perfidum facinus*, Fronto.

deslealdade, *f.* Falta de lealdade: *infidelitas*, f., *mala fides, dolus malus*, m. Cic.; *perfidia*, f. Suet. || há d. em...: *perfidiosum est* (inf.), Cic. || com d.: cf. *deslealmente*.

deslealmente, *adv.* Com deslealdade: *perfidiose, infideliter*, Cic.; *perfide*, Sen. || proceder d.: *mala agere, improbe aliquid facere*, Cic.

desleixadamente, *adv.* Com desleixo: *negligenter, indiligenter, oscitanter*, Cic.; *languide*, Caes.; *segniter, languide*, Caes.; *segniter*, ou *lente*, Liv.

desleixado, *adj.* 1. Negligente: *segnis*, Caes.; *iners, tis*, Cic.; *ignavus, languidus, negligens, oscitans*, Cic. || ser d.: *languēre*, Sall. || ser d. (no vestir): *squalēre*, Cic. || d. (no vestir): *squalidus*, Tac. 2. Que não tem cuidado: *incuriosus*, Tac.; *socors, dis*, Sall.; *iners, dissolutus, remissus*, Cic.; *languidus*, Sall.; *lentus*, Liv. || índole d.: *animus omissus*, Tac. || ser d.: *nihil omnino curare, res negligere*, Cic.

desleixamento, *m.* V. *desleixo*.

desleixar, *tr.* 1. V. *descurar*. 2. **desleixar-se**, *refl.* V. *descuidar-se*.

desleixo, *m.* V. *descuido, negligência*. || com d.: *negligenter*, adv. Cic. || com mais d.: *socordius*, adv. Sall.

desliado, *adj.* e *part.* V. *desligado, desatado*.

desliar, *tr.* V. *desligar, desatar*.

desligamento, *m.* Separação (do que estava ligado): *disiunctio*, f., *seiunctio*, f., *secretio*, f. Cic.

desligar, *tr.* 1. V. *desatar*. 2. V. *separar*. 3. *Fig.* Desobrigar, dispensar. || d. dum juramento: *iureiurando liberare*, Cic. 4. **desligar-se**, *refl.* Deixar de estar ligado: *solvi*, p. Plin. || d. duma promessa: *promissa exuere*, Tac. || d. dum juramento: *sacramento solvi*, Liv.

deslindação, *f.* Acção de deslindar, explicação duma coisa obscura: *explicatio*, f., *explanatio*, f., *enodatio*, f. Cic.

deslindado, *part.* 1. Destrinçado: *explicatus, extricatus*, Cic. 2. Delimitado: *terminatus*, Cic.

deslindar, *tr.* 1. Demarcar: cf. *delimitar*. 2. Destrinçar (próp. ou fig.): *explicare, expedire, evolvere, enodare, explanare, enucleare*, Cic.; *extricare*, Col. || d. o que é obscuro: *caliginem perrumpere*, Sen. 3. Aclarar: *excutere, expedire, explicare, extricare, intelligere, perspicere, enodare*, Cic. || o espírito não deslinda bem tudo isso: *non ea plane videt animus*, Cic. || d. os equívocos: *ambigua distinguere*, Cic. || d. se isso é verdade: *quae an vera sint discutere*, Sen. 4. V. *investigar*.

deslinde, *m.* V. *deslindação*.

deslizar, *i.* 1. Passar brandamente sôbre uma superfície: *labi*, d. Verg. || d. sôbre o superfície das águas: *labi per aequora*, Ov.; *summas undas perlabi*, Verg. || d. ao longo de (de cima para baixo): *delabi*, d. Cic.; *defluere*, Liv. (cf. *escorregar*). 2. *Fig.* Deslizar sôbre um assunto: *rem breviter* ou *celeriter praestringere*, ou *breviter attingere*, Cic.

deslize, *m.* 1. Escorregamento: *lapsus, us*, m. Verg. 2. Êrro, equívoco: *lapsus*, Cic. (cf. *êrro*).

deslocação, *f.* 1. V. *desarticulação*. 2. Mudança de lugar: *locorum mutatio*, Cic.; *migratio*, f., *commigratio*, f. Sen. || obrigar alguém a uma d.: *sedibus suis aliquem excire*, Liv. 3. Acção de deslocar ou de deslocar-se: *translatio*, f. Col.

deslocado, *part.* 1. V. *desarticulado*. 2. Mudado, tirado do lugar: *motus*, Liv.; *demotus*, Cic.; *motus loco*, Ov. 3. Que não está no lugar que convém (fal. de pess.) || se a necessidade nos lançar numa carreira em que estejamos d.: *si necessitas ad ea nos detruserit quae nostri ingenii non erunt*, Cic. 4. Descabido (fal. de coisas): *alienus, absurdus*, Cic.

deslocamento, *m.* V. *deslocação*.

deslocar, *tr.* 1. V. *desarticular*. 2. Mudar (alg. coisa) de lugar: *loco movēre*, Cic., ou *amovēre*, Pl.; *de loco demovēre*, Cic.; *movēre*, Hor.; *transferre, amovēre*, Col. || d. os montes: *montes suā sede moliri*, Liv. || d. palavras: *verba movēre loco*, Hor. 3. *Fig.* Deslocar (o assunto, a questão): *alio transferre* ou *derivare*, Cic. 4. **deslocar-se**, *refl.* Mudar de lugar: *locum mutare, se movēre, se ex loco movēre*, Cic. || d. (fal. de combatentes): *vestigio movēri*, Liv.

deslombado, *part.* e *adj.* V. *derreado*.

deslombar, *tr.* V. *derrear*.

deslumbrado, *part.* 1.: *praestrictus*, Sen. || olhos d.: *oculi caligantes*, Plin., ou *tenebris offusi*, V. Max. 2. *Fig.* Deslumbrados com estes feitos: *quibus rebus elati*, Cic.

deslumbrador, *adj.* V. *deslumbrante*.

deslumbramento, *m.* Estado da vista turbada por demasiada luz: *caligo, inis*, f. Cels.; *caligatio*, f., *scintillatio*, f., *vertigo, inis*, f. Plin. || ter deslumbramentos: *caligare*, Plin. || sujeito a deslumbramentos: *vertiginosus*, adj. Plin. || causar d.: cf. *deslumbrar*.

deslumbrante, *adj.* 1. Que deslumbra: *splendidissimus*, Cic. || côr d.: *ardentissimus color*, Plin. || duma brancura d.: *nimio candore fulgens*, Cic. (cf. *brilhante*). 2. *Fig.* Beleza d.: *pulchritudo eximia* ou *excellens*, Cic.

deslumbrar, *tr.* 1. Ofuscar a vista pela acção de

muita luz: *praestringere, perstringere oculos* Cic., ou *aciem oculorum*, Liv., ou *visus*, Plin., ou *aciem* Sen.; *luminum aciem suffundere*, Sen. 2. *Fig.* Causar assombro em, maravilhar: *praestringere oculos* ou *animi aciem*, Cic. ‖ d. com prodigalidades: *largitionibus (mentes) caecare*, Cic. 3. Seduzir: *capere*, Cic.; *obcaecare (animum)*, Liv. ‖ as riquezas não te deslumbraram: *non tibi divitiae refulserunt*, Sen. ‖ deixar-se d. por alg. coisa: *splendore alicuius rei capi*, Cic. ‖ deixando-se d. pelos esplendores do trono: *maiestate regum praeoccupatus*, Liv.

deslustrar, *tr.* **1.** Tirar o brilho a: *hebetare*, Plin. **2.** *Fig.* Desacreditar, manchar: *inquinare*, Cic.; *maculare*, Nep. ‖ d. a reputação: *famam maculare* ou *inquinare*, Liv., ou *polluere*, Phaed. ‖ d. a glória de alguém: *splendorem alicuius maculare*, *labeculam alicui adspergere*, Cic. ‖ d. com uma morte vergonhosa os seus feitos bélicos: *belli gloriam turpi morte maculare*, Nep. ‖ d. o brilho dêste feito: *huic decori officere*, Liv. ‖ d. a glória das suas vitórias: *adeptas palmas inhonestare*, Ov. **3. deslustrar-se**, *refl.*: **a)** perder o brilho: *hebescere, hebetari*, p. Plin.; **b)** *Fig.* ‖ a glória deslustra-se: *obsolescit gloria*, Curt. ‖ glória que se deslustra: *senescens fama*, Tac.

deslustre ou **deslustro**, *m.* V. *mancha, deshonra.*

deslustroso, *adj.* **1.** Que não tem lustro: *hebes, etis*, Plin.; *decolor*, Plin. **2.** V. *deshonroso, vergonhoso.*

desluzidamente, *adv.* Obscuramente, sem brilho: *obscure*, Cic.

desluzimento, *m.* **1.** Falta de brilho, condição ou vida obscura: *obscuritas*, f., *ignobilitas*, f. Cic. **2.** V. *opróbrio, deshonra.*

desluzir, *tr.* V. *deslustrar.*

desmaiado, *adj.* **1.** Que perdeu os sentidos: *sopitus*, Liv.; *collapsus*, Verg.; *intermortuus*, Suet.; *stupens, animo relictus*, Sen. ‖ cair d.: *corruere*, Liv. **2.** V. *desbotado, pálido.*

desmaiar, *i.* **1.** Perder os sentidos: *intermori*, d., *corruere*, Liv.; *animo linqui*, Suet., ou *defici*, Scrib. ‖ êle desmaia: *animus deficit*, Cels., ou *eum relinquit*, Nep. **2.** Perder a côr: cf. *descorar, empalidecer.* **3.** *Tr.* Fazer descorar: *pallorem gignere*, Plin., *efferre* ou *offundere* (dat.), Plin.; *sanguinem fugare*, Sen.

desmaio, *m.* Perda dos sentidos: *animi defectus*, Plin.; *animi defectio*, Cels., ou simpl. *defectio*, f. Suét.; *deliquium*, n. Fest. ‖ tornar a si dum d.: *resipiscere*, Suet.; *animum recipere*, Ter.; *ad sensum sui redire*, Sen.

desmama, *f.* Acção de desmamar: *ablactatio*, f. Hier.

desmamado, *adj.* e *part.*: *depulsus lacte*, Hor., ou *a lacte*, Verg.; *depulsus, ab ubere raptus*, Verg.; *uberibus ablatus*, Plin.; *ablactatus*, Arn. ‖ quando estiverem d.: *cum desierint uberibus ali*, Col. ‖ não d.: *subrumus*, Varr.

desmamar, *tr.* Tirar a mama a, deixar de amamentar: *removēre (infantem)*, Plin.; *evellere a lacte (puerum)*, Varr.; *ablactare*, Hier. ‖ d. (cordeiros): *a matribus depellere*, Varr.; *a mamma depellere* ou *disiungere*, Varr.; *depellere*, Col.

desmame, *m.* V. *desmama.*

desmanchadamente, *adv.* Em desordem: *incondite, confuse, perturbate*, Cic.; *turbate*, Caes.; *incomposite*, Liv.; *sine lege*, Ov.; *inordinate*, Cels.

desmanchado, *adj.* e *part.* **1.** Cujo conjunto foi destruído: *dissolutus*, Cic. **2.** V. *deslocado* (acep. 1.ª), *desarranjado.*

desmanchar, *tr.* **1.** V. *desfazer* (acep. 1.ª). **2.** V. *desarranjar* ‖ d. um plano: *rem disturbare*, Cic. ‖ d. os planos: *consilia perturbare*, Pl. ‖ d. todos os planos a alguém: *conturbare alicui rationes omnes*, Ter. ‖ a guerra com os sabinos veio d. estes planos: *Sabinum bellum coeptis intervenit*, Liv. **3.** V. *deslocar* (acep. 1.ª e 2.ª). **4. desmanshar-se**, *refl.*: V. *desfazer-se.*

desmancho, *m.* **1.** V. *desarranjo.* **2.** V. *abôrto.* V. *desmando.*

desmandadamente, *adv.* Desregradamente: *incomposite, incondite, licenter*, Cic.; *inordinate*, Cels.

desmandado, *adj.* e *part.* V. *desregrado.*

desmandar, *tr.* **1.** V. *contramandar.* **2. desmandar-se**, *refl.*: **a)** exorbitar ‖ d. em invectivas (contra alguém): invedivas (contra alguém): *in iurgia erumpere*, Just. ‖ d. em injúrias contra alguém: *contumeliose invehi in aliquem*, Cic.; **b)** entregar-se a tôda espécie de excessos: *addicere vitam omni intemperantiae, immoderate et intemperanter vivere*, Cic.; **c)** ser dissoluto: *vivere luxuriose, intemperate, flagitiose, impure* ou *licentius*, Cic. (cf. *descomedir-se*).

desmando, *m.* **1.** Desregramento: *effrenatio*, f., *intemperantia*, f., *incontinentia*, f., *soluta licentia*, f., *libido, inis*, f. Cic. **2.** V. *abuso.*

desmantelamento, *m.* Demolição das muralhas duma fortaleza: *murorum destructio*, f. Suet.

desmantelar, *tr.* Destruir as muralhas duma cidade: *muros (urbis) diruere*, Liv. ‖ (cidade) desmantelada: *nudata moenibus*, Liv. (cf. *destruir*).

desmarcadamente, *adv.* **1.** Dum modo desmarcado: *enormiter*, Plin. **2.** *Fig.* Excessivamente: *immodice*, Liv.; *immoderate, extra* ou *praeter modum*, Cic.; *immodeste*, Liv.

desmarcado, *adj.* **1.** Que sai fora das marcas: *immensus*, Cic.; *enormis*, Tac. ‖ estatura d.: *statura quae iustam excedit*, Suet. ‖ quando êle (o calor) é d.: *moderatione sublatā*, Cic. **2.** *Fig.* Excessivo, muito grande: *immoderatus, nimius, maximus, immanis*, Cic.; *immodicus*, Liv.; *immensus*, Ov.

desmascarar, *tr.* **1.** Tirar a máscara a alguém: *personam capiti alicuius detrahere*, Mart. **2.** *Fig.* Dar a conhecer alguém tal qual é: *personam demere alicui*, Sen.; *nudare aliquem*, Hor.; *pellem detrahere*, Hor. (cf. *descobrir*). **3. desmascarar-se**, *refl.* Dar-se a conhecer: *personam deponere, exuere* ou *abicere* ‖ foi assim que Ápio se desmascarou: *ille finis Appio alienae personae ferendae fuit*, Liv. ‖ desmascarando-se: *simulatione omissā*, Curt.

desmastrado ou **desmastreado**, *part.* e *adj.*: *(navis) mutila*, Liv., ou *exarmata*, Sen.

desmastrar ou **desmas-**

trear, *tr.* Tirar os mastros a (um navio): *exarmare (navem),* Jct.
desmazeladamente, *adv.* V. *desleixadamente.*
desmazelado, *adj.* V. *desleixado.*
desmazelamento, *m.* V. *desleixo.*
desmazelar-se, *refl.* V. *desleixar-se.*
desmazêlo, *m.* V. *desleixo.*
desmedidamente, *adv.* V. *desmarcadamente.*
desmedido, *adj.* V. *desmarcado.* || ambição d.: *nimia spes,* Tac. || alegria d.: *laetitia nimia, impotens* ou *immoderata,* Cic.
desmedir-se, *refl.* V. *descomedir-se.*
desmembração, *f.* Acção de desmembrar (fig.): *distractio,* f. || custava-lhes a d., que lhes tirara a Acarnânia: *Acarnanas aegre ferebant a corpore suo diremptos,* Liv. (cf. *desagregação, divisão*).
desmembrado, *part.:* 1. *distractus,* Cic.; *membratim divisus,* Plin. 2. *Fig.: sparsus,* Plin. || império d.: *divisae imperii partes,* Curt.
desmembramento, *m.* V. *desmembração.*
desmembrar, *tr.* 1. Separar os membros dum corpo: *membra* ou *corpus detrahere,* Cic.; *corpus comminuere,* Sen. 2. *Fig.* Dividir, separar: *dividere,* Liv.; *partes dividere,* Curt.
desmemoriado, *adj.* 1. Falto de memória: *obliviosus,* Cic. 2. Esquecido: *oblitus* (gen.), *immemor* (gen.), Liv.; *negligens* (gen.), Cic.
desmemoriar, *tr.* 1. Fazer perder a memória a alguém: *afferre alicui oblivionem (rei),* Plin.; *adducere aliquem in oblivionem,* Liv. 2. **desmemoriar-se,** *refl.:* a) perder a memória: *memoriam deponere* ou *abicere,* Cic.; b) V. *esquecer-se.*
desmentido, *part.* e *adj.* 1.: *refutatus,* Cic. 2. *Fig.* Palavras d. pelos factos: *facta dictis absona* || esperanças vão d. pelos factos: *spes ab effectu non abhorrens,* Liv. 3. *M.* Declaração com que se desmente alguém || dar um d. a alguém: *infitiari* (dat.), d. Liv.; *infitias ire,* Sen.; *redarguere* (ac.), Cic. || dou-te um formal d.: *pernego,* Pl. (cf. *desmentir*).
desmentir, *tr.* 1. Dizer a alguém que mentiu: *refellere, refutare, redarguere,* Cic. 2. *Fig.* Fazer coisas indignas de: *dedecorare, deflectere (a), non respondēre* (dat.), Cic.; *non respondēre (ad),* Liv. || d. a sua reputação: *a famā suā degenerare,* Tac. || d. a sua coragem: *remittere aliquid ex virtute,* Caes. || não d. a glória dos antepassados: *maioribus suis respondēre,* Cic. || não d. a expectativa: *respondēre ad spem,* Liv., ou *opinioni,* Cic. || d. o seu carácter, a sua vida: *sui dissimilem esse, desciscere a se,* Cic. 3. Não conformar, estar em desacôrdo com: *discrepare (a* ou *cum), dissentire (a* ou *cum), repugnare* (dat.), *non respondēre,* Cic. || o procedimento desmente as palavras: *orationi vita dissentit,* Sen.; *cum vitā pugnat oratio,* Cic. 4. **desmentir-se,** *refl.:* a) contradizer-se: *pugnantia loqui,* Cic. || não se d.: *convenienter sibi dicere,* Cic.; b) cessar: *cessare,* Cic. || não se d.: *perseverare,* Liv. || esta ordem eterna nunca se desmentiu: *nihil unquam hic sempiternus ordo mentitus est,* Cic. || a sua fidelidade não se desmentiu: *in fide mansit,* Liv. || bondade que nunca se desmente: *perpetua bonitas,* Nep.
desmerecer, *tr.* 1. V. *não merecer.* 2. *I.* Não ser digno, perder o merecimento || d. de alguém: *male merēri de aliquo,* Cic. || condenar o filho se o pai tivesse desmerecido: *condemnare filium si pater deliquisset,* Cic. 3. V. *desbotar.*
desmerecido, *adj.* e *part.* 1. V. *não merecido.* 2. V. *desbotado.*
desmesuradamente, *adv.* V. *desmarcadamente.*
desmesurado, *adj.* V. *desmarcado.*
desmiolado, *adj.* Sem juízo louco: *excors, dis,* Cic.
desmontar, *tr.* 1. V. *apear.* *I.* V. *apear-se.*
desmoralização, *f.* V. *corrupção* (acep. 2.ª).
desmoralizado, *adj.* e *part.* Pervertido: *corruptus,* Tac.
desmoralizar, *tr.* 1. Corromper os costumes: *corrumpere,* Cic.; *mores (civitatis) vexare* Sall. 2. **desmoralizar-se,** *refl.* V. *perverter-se.*
desmoronado, *part.: collapsus,* Liv.; *prolapsus,* Verg.; *prorutus,* Liv.; *lapsus,* Verg.; *collapsus (ruinā),* Liv. || meio d.: *semirutus,* Luc.
desmoronamento, *m.* V. *derrocada.*
desmoronar, *tr.* 1. V. *demolir.* 2. **desmoronar-se,** *refl.:* a) cair (fal. dum edifício): *corruere, ruere, concidere,* Cic.; *proruere,* Tac.; *collabi,* d. Suet.; *prolabi,* d. Nep.; *labi,* d. Verg.; *procumbere,* Sen. || os muros desmoronaram-se: *moenia collapsa ruinā sunt,* Liv.; b) *Fig.: concidere,* Nep. || império que se desmorona: *ruens imperium,* Hor.
desnarigar, *tr.* Tirar o nariz a: *denasare,* Pl.
desnaturado, *part.* 1.: *mutatus, adulteratus,* Plin. 2. *adj.* Deshumano: *inhumanus,* Cic. (cf. *cruel*).
desnaturar, *tr.* 1. Mudar a natureza ou as qualidades de: *mutare, adulterare,* Cic.; *corrumpere,* Verg. 2. *Fig.* V. *desvirtuar.*
desnecessàriamente, *adv.* Sem necessidade: *supervacuo,* Plin.; *supervacue,* Vulg. (cf. *inùtilmente*).
desnecessário, *adj.* V. *inútil.*
desninhar, *tr.* V. *desaninhar.*
desnorteado, *adj.* Desorientado, perturbado: *turbatus,* Caes.; *perturbatus, fractus,* Cic.; *obstupefactus,* Liv. || d. por grandes gritos: *afflictus magnis clamoribus,* Cic. || d. com o suplício de Lêntulo: *Lentuli poenā compressus,* Cic. (cf. *desnortear*).
desnortear, *tr.* 1. Desorientar, perturbar: *conturbare, percellere, frangere,* Cic.; *perturbare, confundere,* Liv. || d. o leitor: *confundere animos legentium,* Liv. || d. o inimigo: *hostium animos perturbare,* Cic. || ficaram desnorteados com esta notícia: *eo nuntio commoti et perturbati sunt,* Sen. || êste desastre desnorteou-os: *quod malum trepidos defixit,* Liv. 2. **desnortear-se,** *refl.* Desorientar-se, perturbar-se: *turbari,* p. Cic.; *perturbari,* p. Liv.; *turbari mente,* Ov. || sem se d.: *constanter,* adv. Tac.: *non turbulente,* adv. Cic. || avança sem se d.: *inconfusus prodit,* Sen. || faze por te não d.: *tu fac ut apud te sis,* Ter.; *animo praesenti ut sis para,* Ter.
desnublar, *tr.* Dissipar

as nuvens de: *nubila disicere*, Ov. (cf. *aclarar, desanuviar*).

desnudar, *tr.* Privar, despojar: *nudare*, Caes.; *denudare*, Cic. (cf. *despir*).

desnudez, *f.* V. *nudez*.

desobedecer, *i.* Não obedecer: *non parēre* (dat.), Liv.; *non obtemperare* (*ad aliquid*), Cic.; *non dicto oboedientem esse* (*alicui*), Liv. ‖ não houve povo que desobedecesse às ordens de César: *nulla fuit civitas quin parēret Caesari*, Cic. ‖ desobedeço muitas vezes a meu pai: *meo patri minus obsequens sum*, Ter. ‖ d. a uma ordem: *imperata recusare*, Liv.; *imperium rumpere*, Tac. ‖ que desobedece às ordens do pai: *contumax adversus patris imperia*, Quint.

desobediência, *f.* Falta de obediência: *contumacia*, f. Cic.; *inoboedientia*, f. Hier.

desobediente, *adj.* Que desobedece: *dicto non audiens*, Liv.; *minus obsequens*, Ter.; *inobsequens*, Sen.; *contumax*, Quint.

desobedientemente, *adv.* Com desobediência: *contumaciter*, Liv.

desobscurecer, *tr.* V. *aclarar*.

desobstruir, *tr.* **1.** Desatravancar, desimpedir: *expedire*, Caes.; *aperire*, Cic. ‖ caminhos desobstruidos: *liberata itinera*, Liv. **2.** *T.* de *med.*: *purgare*, Plin.

desocupação, *f.* Estado duma pessoa que está desocupada: *otium*, n., *desidia*, f., *cessatio*, f., *inertia*, f. Cic.

desocupado, *adj.* **1.** Que não tem ocupação, que não faz nada: *otiosus, vacuus*, Cic.; *deses, idis*, Liv.; *desidiosus*, Col. ‖ estar d.: *otiari*, d., *vacare, nihil negotii habēre*, Cic.; *nihil laborare*, Phaed.; *nihil agere*, Tac. **2.** Que não está ocupado, abandonado, devoluto ‖ lugar d.: *vacans area*, Gell. ‖ espaço d.: *vacuus locus, vacans spatium*, Sen. ‖ bancos d.: *nuda subsellia*, Cic.

desocupar, *tr.* Tornar devoluto, desimpedir ‖ d. um lugar: *loco cedere*, Nep.; *cedere ex loco*, Liv.; *demigrare loco*, Pl. (cf. *despejar*).

desofuscar, *tr.* V. *desanuviar, adorar*.

desolação, *f.* **1.** Ruína: *depopulatio*, f. Cic.; *populatio*, f. Caes.; *vastatio*, f. Liv. ‖ causar tam grande d.: *tantam vastitatem afficere*, Cic. **2.** Grande tristeza, consternação: *luctus, us*, m., *maeror*, m., *angor*, m. Cic. ‖ d. (de vários): *comploratio*, f. Liv. ‖ jazer na d.: *in luctu iacēre*, Cic.; *esse in maximis luctibus*, Cic.

desolado, *part.* e *adj.* **1.** Devastado: *vastatus*, Liv.; *populatus*, Cic.; *depopulatus*, Liv.; *vastus*, Liv. **2.** Muito triste, consternado: *maerore afflictus* ou *profligatus*, Cic., ou *confectus*, Curt.; *luctu perditus*, Cic.; *maestus, maerens*, Cic.; *tristis*, Hor. ‖ estar d.: *in maerore esse*, Ter.; *in luctu iacēre, maerore affligi* ou *lacerari* ou *consenescere*, Cic.; *maerēre, angi*, p., *torquēri*, p. Cic.‖estar d. com alg. coisa: *maerēre aliquā re*, Cic.; *angi re* ou *de re*, Cic.

desolar, *tr.* **1.** Devastar: *vastare, depopulari*, d., *populari*, d. Cic.; *devastare, populare*, Liv.; *desolare*, Col. **2.** Tornar muito triste, causar grande dor: *angere, excruciare, maerore conficere*, Cic.; *afflictare*, Sall.‖o que me desola: *quod mihi summo dolori est*, Cic. ‖ o que sobretudo me desolou foi não poder...: *nihil tuli gravius quam me non posse...*, Cic. **3. desolar-se,** *refl.* Abandonar-se à própria dor: *maerēre, dolēre, angi*, p., *torquēri*, p., *afflictari*, p., *maerore se conficere, dare se maerori, aegritudini se dedere*, Cic.; *sese conflictare*, Plin.

desopilar, *tr.* **1.** Desobstruir: *purgare*, Plin. **2.** *Fig.* Desopilar o fígado (fazer rir): *risum movēre* ou *concitare*, Cic.; *risu quatere* (ac.), Hor. **3.** Desopilar o fígado (dar largas à hilaridade): *ilia risu dissolvere*, Cic.; *pulmonem risu agitare*, Juv.

desopressão, *f.* V. *alívio, desafôgo*.

desoprimir, *tr.* V. *aliviar*.

desordeiro, *adj.* e *s. m.* Que provoca desordens: *rixosus, ad rixam promptus*, Col.; *petulans*, Cic.; *rixator*, m. Quint.

desordem, *f.* **1.** Falta de ordem, confusão: *confusio*, f., *perturbatio*, f., *turba*, f., *perturbatus ordo*, m. Cic.; *confusus ordo*, Tac.‖no meio de tal d.: *in huiusmodi perturbatione rerum*, Cic. ‖ ordenar o que está em d.: *ex inordinato in ordinem adducere*, Cic. ‖ em d.: cf. *desordenadamente* ‖ que está em d.: cf. *desordenado* ‖ cabelos em d.: *passi crines*, Cels.; *capilli diffusi* ou *soluti* ou *incompti*, Ov.; *diffusae comae*, Ov.; *incomptum* ou *impexum caput*, Hor. ‖ pôr os cabelos em d.: *turbare capillos*, Mart., ou *crines*, Sen. **2.** Confusão (duma multidão), perturbação nas fileiras: *turba*, f. Cic.; *tumultus, us*, m. Liv.; *trepidatio*, f. Liv. ‖ em d.: cf. *desordenadamente* ‖ que está em d.: *inordinata* ou *incondita* (*acies*), *incompositum* (*agmen*), Liv. ‖ que estão em d.: *turbati* (*hostes*), Liv.; *effusi*, Liv. ‖ correr em d.: *palari*, d. Liv. ‖ fugir em d.: *dilabi*, d. Sall.; *in fugam consternari*, Liv. ‖ estabelecer a d. nas fileiras: *turbare* (*ordines* ou *hostem*), Liv.; *perturbare*, Cic.; *conturbare*, Sall.; *miscēre*, Liv.; *in tumultum conicere, in aciem tumultum inferre, tumultum inicere* (dat.), Liv. **3.** Perturbação: *tumultus, us*, m., *turba*, f. Caes.; *confusio rerum*, Cic.; *turbatio*, f. Liv. ‖ estabelecer a d. no Estado: *inicere tumultum civitati, civitatem perturbare, rempublicam vexare*, Cic. ‖ semear a d. por tôda a parte: *cuncta miscēre*, Tac.; *cuncta in turbas convertere*, Tac.; *omnia tumultu miscēre*, Vell. ‖ sabendo que tinha havido d. no acampamento: *cum tumultuatum in castris sciret*, Liv. **4** Mau estado: *turbatio*, f. Liv. ‖ pôr tudo em d.: *omnia permiscēre*, Sen.; *summa imis miscēre*, Vell.

desordenadamente, *adv.* **1.** Sem ordem: *incondite*; *confuse, perturbate*, Cic.; *turbate*, Caes.; *incomposite*, Liv.; *inordinate*, Cels.; *sine lege*, Ov. **2.** (Fal. de tropas): *effuse, trepide*, Liv.; *passim*, Caes.; *profuse*, Liv.; *laxiore agmine*, Sall.

desordenado, *adj.* **1.** Em que há desordem: *inconditus, confusus, perturbatus*, Cic.; *inordinatus, incompositus, turbatus*, Liv. ‖ cousas variáveis e d.: *causae turbulentae et inconstantes*, Sen. ‖ movimento d.: *motus turbidus*, Cic. ‖ fuga d.: *fuga incondita* ou *effusa*, Liv.; *cursus dissipatus*, Liv. **2.** Excessivo: *immoderatus, immodicus, immodestus, impo-*

tens, Cic.; *intemperans*, Petr. ‖ desejo d.: *nimia cupiditas*, Cic. ‖ paixão d.: *insania libidinum*, Cic.; *impotentia libidinis*, Plin.

desordenar, *tr.* Pôr em desordem: *turbare*, Mart.; *miscēre*, Vell.; *permiscēre*, Sen. ‖ d. tudo: *omnia permiscēre*, Sen.; *summa imis miscēre*, Vell.

desorelhado, *adj.* A que cortaram as orelhas: *auribus privatus* ou *mutilatus*, Liv.

desorelhar, *tr.* Tirar as orelhas a: *aures auferre*, Cic., ou *mutilare*, Liv.

desorganização, *f.* Falta de organização, desordem: *turbatio*, f. Liv. ‖ a d. da milícia: *confusus ordo militiae*, Tac.

desorganizar, *tr.* Destruir a organização de; desordenar: *turbare*, *confundere*.

desorientado, *adj.* **1.** Perturbado: *turbatus*, Caes.; *perturbatus*, Cic. **2.** V. *desvairado*, *maníaco*.

desorientar, *tr.* **1.** V. *desconcertar* (acep. 2.ª). **2. desorientar-se**, *refl.* V. *desconcertar-se*.

desossado, *part.*: *exossatus*, Pl.

desossar, *tr.* Tirar os ossos a: *exossare*, Cic. ‖ d. um frango: *ossicula de pullo expromere*, Apic.

desova, *f.* Acção de desovar (fal. dos peixes): *partus*, *us*, m. Plin. ‖ durante a d.: *coitūs tempore*, Plin.

desovamento, *m.* V. *desova*.

desovar, *i.* Pôr os ovos (fal. dos peixes): *fetificare*, Plin.

despachadamente, *adv.* V. *prontamente*, *desembaraçadamente*.

despachado, *part.* **1.** Expedido, enviado: *missus*, Cic. **2.** *Adj.* V. *desembaraçado*, *expedito* (cf. *despachar*).

despachar, *tr.* **1.** Dar despacho a, aviar, desembaraçar: *expedire*, *accelerare*, *maturare*, Cic.; *properare*, Sall.; *festinare*, Tac. ‖ peço-te que me despaches: *absolve me*, *velim*, Ter. ‖ despacha êste assunto das colunas: *confice de columnis*, Cic. (cf. *apressar*). **2.** Enviar, expedir: *mittere*, Cic. (cf. *mandar*). **3.** *Fig.* Matar, mandar para o outro mundo: *mortem (alicui) properare*, Liv. **4. despachar-se**, *refl.* Aviar-se, desembaraçar-se: *properare*, *festinare*, *maturare*, *accelerare*, i. Cic. ‖ despacha-te: *move te ocius*, Ter. ‖ despachai-vos: *maturato opus est*, Liv.

despacho, *m.* **1.** Carta relativa a negócios públicos: *litterae*, f. pl., *epistula*, f. Cic. **2.** V. *decisão*, *determinação*.

despampanar, *tr.* Tirar os pâmpanos a: V. *desfolhar a vinha* (cf. *desfolhar*).

desparra, *f.* Acção de desparrar: *pampinatio*, f. Col.

desparrar, *tr.* Tirar as parras a: V. *desfolhar a vinha* (cf. *desfolhar*).

despartir, *tr.* V. *separar*, *dividir*.

desparzir, *tr.* V. *espargir*.

despautério, *m.* V. *disparate*.

despedaçado, *part.* e *adj.*: *discerptus*, Liv.; *concīsus*, Plin.

despedaçamento, *m.* Acção de despedaçar: *laceratio*, f. Sen.; *laniatus*, *us*, m. V. Max.

despedaçar, *tr.* Fazer em pedaços: *discerpere*, Cic.; *in partes concīdere*, Cic.; *in frusta secare*, Verg., ou *carpere*, Sen.

despedida, *f.* **1.** Acção de despedir: *missio*, f. Liv.; *vacatio*, f. Tac.; *exclusio*, f. Ter. **2.** Acção de despedir-se ‖ fazer ou apresentar as suas d.: *valedicere (alicui)*, Sen. ‖ não apresentar as suas d. a alguém: *insalutatum aliquem relinquere*, Verg. ‖ e não me apresentou as suas d.: *nec numquid vellem rogavit*, Cic. (cf. *adeus*).

despedido, *part.*: *missus*, Cic.

despedimento, *m.* V. *despedida*.

despedir, *tr.* **1.** Mandar saír, mandar embora: *mittere*, *dimittere*, Cic. **2.** V. *lançar*, *arremessar*. **3.** V. *expedir*, *aviar*. **4. despedir-se**, *refl.* Apresentar as suas despedidas (cf. *despedir*), dizer adeus (cf. *adeus*). ‖ retirar-se sem se d. de alguém: *insalutatum aliquem relinquere*, Verg. ‖ e não se despediu de mim: *nec numquid vellem rogavit*, Cic.

despegado, *part.* e *adj.* **1.** Descolado: cf. *descolar*. **2.** V. *desapegado*.

despegamento, *m.* V. *despêgo*.

despegar, *tr.* **1.** V. *descolar*. **2.** V. *desapegar*.

despêgo, *m.* V. *desapêgo*.

despeitado, *adj.* e *part.* Que tem ou mostra despeito: *stomachans*, Cic.; *indigne ferens*, Phaed.; *indignabundus*, Liv.

despeitar, *tr.* **1.** Causar despeito a: *stomachum (alicui) facere* ou *movēre*, Cic. **2. despeitar-se**, *refl.* Sentir-se melindrado: *stomachari*, d., *dolēre*, *subringi*, d. Cic.; *ringi*, d. Sen. ‖ d. com alg. coisa: *aliquid stomachari* ou *indignari*, *alicui rei stomachari*, *aliquid aegre ferre*, Cic.

despeito, *m.* **1.** Desgôsto produzido por desconsideração ou ofensa: *aegritudo animi*, Liv.; *dolor*, m., *stomachus*, m. Cic. ‖ ter d.: *stomachari*, d. Cic.; *ringi*, d. Sen. ‖ ter d. de alg. coisa: *aegre ferre aliquid*, *indigne pati*, Cic.; *aegre pati*, Liv. ‖ outros têm d. porque...: *aliis aegre est quia...*, Ter. ‖ estar cheio de d.: *dirumpi*, p., *dolore dirumpi* ou *tabescere*, Cic. ‖ causar d. a alguém: *stomachum alicui movēre* ou *facere*, Ter. ‖ com algum d.: *non sine aliquo stomacho*, Cic. ‖ sem grande d.: *sine magno dolore*, Cic. **2. a despeito de**, *loc. prep.* A-pesar-de: *invitus* (no *abl.* e a concordar com o nome ou pronome a que se junta) ‖ a d. do senado: *invito senatu*, *repugnante senatu*, Cic.

despeitorado, *adj.* Com grande decote: *expapillatus*, Pl.

despeitorar, *tr.* **1.** V. *desabafar*. **2. despeitorar-se**, *refl.* Descobrir muito o peito: *pectus et colla denudare*, Hier.

despejadamente, *adv.* V. *desavergonhadamente*.

despejado, *part.* **1.**: *exhaustus*, Cic.; *vacuatus*, Col. **2.** Derramado (fal. dum líquido): *emissus*, Cic.; *effusus*, Verg.; **3.** *Adj.*: **a)** vazio: *vacuus*, Caes.; *inanis*, Cic.; **b)** V. *indecente*, *desavergonhado*.

despejar, *tr.* **1.** Tirar dum saco, duma garrafa, etc., o seu conteúdo: *exhaurire*, Cic.; *deplēre*, Cat.; *evacuare*, *inanire*, Plin.; *vacuefacere*, Macr. ‖ d. um navio: *navem exinanire*, Cic. ‖ d. vasos cheios: *effundere plena vasa*, Cic. **2.** Beber o que está num vaso: *exhaurire*, Cic.; *perpotare*, Lucr. ‖ d. um copo: *poculum exhaurire*, Cic., ou *haurire*, Liv., ou *bibere*, Tib., ou *trahere*, Hor. ‖ d. uma gar-

rafa: *lagenam exsiccare*, Q. Cic. || d. até à última gota: *totum exhaurire*, Sen. || d. até às fezes: *exsorbēre faecem*, Sen. 3. V. *desocupar* || d uma casa bem ornada e mobilada: *domum exornatam atque instructam reddere nudam et inanem*, Cic. || d. a bôlsa a alguém: *marsupium alicui exenterare*, Pl.; *aliquem exinanire*, Cic. || d. uma casa: *transferre res, tollere res*, Liv.||d. uma parte da casa: *aliquam partem aedium vacuam facere*, Liv.

despejo, *m.* 1. Acção de depejar uma casa: *abitus, us*, m. Cic. || o d. foi feito imediatamente: *res omnes extemplo translatae (sunt)*, Liv. 2. Acção de despejar (em geral): *exinanitio*, f. Plin. 3. V. *descaramento*. 4. V. *intrepidez, agilidade*. 5. V. *dejecção, lixo*.

despelar, *tr.* V. *descascar*.

despenar, *tr.* Consolar, aliviar a pena (de alguém): *levare poenas*, Cic.

despendedor, *m.* V. *dissipador, gastador*.

despender, *tr.* 1. Fazer dispêndio, gastar dinheiro em alg. coisa: *impendere, insumere, consumere*, Cic.; *absumere*, Suet.; *sumere*, Pl. || d. em alg. coisa: *insumere in rem, consumere in re*, Cic.; *impendere in rem*, Plin., ou *in re*, Dig. || d. a fortuna para salvação da pátria: *patrimonium in reipublicae salute collocare*, Cic. || d. com alguém: *in aliquem insumere*, Cic.||não d. nada: *impendere nihil*, Col. || d. todo o património: *patrimonium effundere*, Cic., ou *consumere*, Sen. || d. tôlamente: *decoquere, comedere*, Cic. 2. *Fig.* Empregar, prodigalizar: *impendere, insumere*, Cic.; *expendere*, Sall.;

despendido, *part.*: *impensus, insumptus, consumptus*, Cic.; *expensus*, Just.

dependurar, *tr.* Tirar o que estava pendurado: *refigere*, Verg.

despenhadamente, *adv.* V. *precipitadamente*.

despenhadeiro, *m.* V. *precipício*.

despenhamento, *m.* Acto de despenhar, queda: *prolapsio*, f. Suet.; *casus, us*, m. Hor.; *ruina*, f. Cic.

despenhar, *tr.* 1. V. *precipitar*. 2. **despenhar-se**, *refl.* V. *precipitar-se*.

despenho, *m.* V. *despenhamento*.

despensa, *f.* Lugar onde se guardam comestíveis: *penaria cella*, Cic.

despenseiro, *m.* Indivíduo encarregado da despensa: *promus*, m. Col. (cf. *ecónomo*).

despentear, *tr.* 1. Desmanchar o penteado de: *tegmen capitis (alicui) excutere* 2. Desalinhar os cabelos: *capillos turbare*, Mart.

desperceber, *tr.* Não perceber, não notar: *(aliquid) non animadvertere*.

despercebido, *part.* Não percebido, não notado||tendo passado o resto d.: *ceteris omnibus pro nihil habitis*, Cic.

desperdiçado, *adj.* 1. Gasto sem proveito: *effusus*, Cic.; *dissipatus*, Sen. 2. *M.* V. *desperdiçador*.

desperdiçador, *m.* V. *dissipador*.

desperdiçar, *tr.* Gastar sem proveito: *effundere, decoquere*, Cic.; *dissipare*, Crass. ap. Cic.; *profundere, prodigere, uti suo largius*, Sall. || d. o tempo: *tempore uti prodige*, Sen. (cf. *dissipar, prodigalizar*).

desperdício, *m.* Esbanjamento: *dissipatio*, f. Cic. || ¡que d. de toucinho!: *quanta calamitas larido!* Pl. (cf. *prodigalidade, dissipação*).

despersuadir, *tr.* 1. V. *dissuadir*. 2. **despersuadir-se**, *refl.* Reconhecer o seu próprio êrro: *errorem deponere* ou *depellere, erratum suum agnoscere*, Cic.; *resipiscere*, Liv. || despersuadamo-nos de que...: *nobis opinio decedat* (inf.), Tac.

despersuasão, *f.* V. *dissuasão*.

despertado, *part.* V. *acordado* (acep. 1.ª).

despertar, *tr.* 1. V. *acordar* (acep. 4.ª). 2. V. *estimular, provocar*. 3. *I.* V. *acordar* (acep. 1.ª).

desperto, *adj.* V. *acordado* (acep. 1.ª).

despesa, *f.* Dinheiro que se gasta em alg. coisa: *sumptus, us*, m., *impensa*, f., *impendium*, n., *expensum*, n. Cic.; *dispendium*, n. Col. || com d.: *impense*, adv. Suet. || com muita d.: *sumptuose*, adv. Cic.; *profuse*, adv. Sall. ||d. enormes: *amplissimae impensae*, Col.||d. excessivas, d. loucas: *sumptus effusi* ou *infiniti*, Cic. || fazer despesas ou despesa (com alg. coisa): *sumptum facere* ou *habēre*, Cic., *exercēre* ou *admittere*, Ter.; *impensas facere, pecuniam impendere (in rem), impendere sumptum ad*, Cic.|| fazer grandes d., fazer d. excessivas: *effuse vivere, prodire sumptu extra modum*, Cic.; *sumptum ampliter facere*, Pl. || fazer grandes d. com alg. coisa: *magnum sumptum facere in rem, insumere sumptum magnum in..., profundere divitia in...*, Cic.||como todos os dias se faziam enormes d.: *cum quotidiani maximi fierent sumptus*, Nep. || pagar as d. da guerra: *quod impensae factum erat in bellum, praestare*, Liv. || causar despesas (a alguém): *sumptui esse (alicui), sumptum afferre*, Cic. || ocasionar uma grande d.: *impensā gravi onerare*, Col. || acarretar d.: *sumptui esse*, Liv. || fazer muito pouca d.: *tenuissimo cultu vivere*, Cic. || reduzir, diminuir as d.: *sumptum temperare* ou *minuere*, Cic., ou *levare*, Ter.; *impensam circumcidere*, Phaed.; *sumptus temperare*, Ov. || fazer o lançamento das d.: *expensum ferre*, Cic. || contas de d.: *sumptuariae rationes*, Cic.

despicador, *m.* V. *vingador*.

despicar, *tr.* 1. V. *vingar, desforrar*. 2. **despicar-se**, *refl.* V. *vingar-se, desafrontar-se*.

despiciendo, *adj.* Que merece desprêzo: *despiciendus*, Verg.

despido, *part.*: *nudatus*, Verg. || d. (para entrar no banho): *deposita veste*, Mart. (cf. *nu*).

despiedado, *adj.* V. *desapiedado*.

despiedosamente, *adv.* V. *desapiedadamente*.

despiedoso, *adj.* V. *desapiedado*.

despimento, *m.* Acção de se despir: *denudatio*, f. Gloss.

despintar, *tr.* V. *destingir*.

despique, *m.* V. *desforra*.

despir, *tr.* 1. Tirar o vestuário a: *nudare*, Cic.; *veste (aliquem) exuere*, Suet.; *detrahere (alicui) vestem*, Ter., ou *vestimenta*, Pl. 2. **despir-se**, *refl.* Tirar o próprio vestuário: *vestem exuere*, Lucr., ou *reicere*, Ov.; *vestes umeris deponere*, Ov. || como êle

se despisse: *cum tunicam poneret*, Cic.

despistar, *tr.* Fazer perder a pista a || despistar os cãis: *canes eludere*, Phaed.

desplante, *m.* V. *ousadia, descaramento.*

desplumado, *part.*: *deplumatus*, Isid.

desplumar, *tr.* Tirar as plumas ou as penas a: *pennas (avi) eripere*, Phaed. (cf. *depenar*).

despojado, *adj.* e *part.* **1.** Que perdeu o que o cobria: *spoliatus*, Cic.; *nudatus, exutus*, Verg. || d. de fôlhas ou de verdura: *foliis nudus*, Ov. **2.** *Fig.* Privado de, que perdeu: *spoliatus, despoliatus, orbatus*, Cic.; *exutus*, Sall.; *nudatus*, Liv. || d. dos seus bens: *bonis evolutus*, Sen.

despojador, *m.* **1.** O que despoja: *spoliator*, m. Cic. **2.** *F.* A que despoja: *spoliatrix*, f. Cic.

despojamento, *m.* Acção de despojar: *spoliatio*, f. Cic.

despojar, *tr.* **1.** Despir, tirar o vestuário, etc: *nudare, denudare*, Cic.; *spoliare, corpus (alicuius) spoliare*, Liv.; *veste aliquem spoliare*, Nep., ou *exuere*, Suet.; *vestem (alicui) detrahere*, Ter. || d. os mortos: *caesorum spolia legere*, Liv. **2.** Tirar o que cobre ou guarnece: *nudare*, Caes. || d. (uma árvore) de verdura: *viduare foliis*, Hor.; *excutere frondes*, Ov. **3.** *Fig.* Privar de, fazer perder: *spoliare, exspoliare, privare, orbare, denudare, adimere, (aliquid), eripere*, Cic.; *rapere (aliquid)*, Sall.; *nudare*, Liv.; *exuere*, Sall. || d. (alguém) dos seus bens, da sua fortuna: *fortunis evertere* ou *deturbare, bona adimere*, Cic.; *bonis (aliquem) exuere*, Tac. || d. da sua dignidade: *de honore deicere*, Cic. **4.** Roubar: *expilare, depeculari*, d. Cic.; *nudare*, Ov. || d. os templos: *fana exspoliare*, Cic. || despojar-nos: *trahere spolia de nobis*, Cic. || **5. despojar-se,** *refl.*: **a)** largar o vestuário: *corpus nudare*, Cic.; *vestem deponere*, Ov., ou *exuere*, Lucr.||d. da túnica: *ponere tunicam*, Cic.||d. das fôlhas, da verdura: *frondes perdere*, Ov.; *nudari foliis*, Plin.; **b)** privar-se: *se exuere*, Liv.

despôjo, *m.* **1.** Prêsa, o que se tira ao inimigo: *spolia*, n. pl., *exuviae*, f. pl., *praeda*, f. Cic.; *manubiae*, f. pl. Liv. || tirar os d. ao inimigo: *spolia de hoste trahere* ou *ex hoste capere*, Cic.; *spolia rapere* ou *referre*, Verg.; *spoliis potiri*, Verg. **2.** Pele que caíu ou se arrancou do corpo dum animal: *exuviae*, f. pl., *spolium*, n. Ov. || o d. da serpente: *exuviae*, Verg.; *vernatio*, f. Plin. || d. um leão: *spolium leonis*, Verg. || d. dum urso: *pellis ursae*, Verg. **3.** O que se toma aos outros: *spolia*, Cic. || adornar-se com os d. alheios: *gloriari alienis bonis*, Phaed. **4.** *Pl.* V. *restos.*

despolidez, *f.* V. *indelicadeza.*

despontar, *tr.* **1.** V. *embotar.* **2.** *I.*: **a)** começar a aparecer (fal. das plantas): *enasci*, d. Varr. || a relva começa a d.: *viriditas herbescens emergit*, Cic.; **b)** começar a aparecer (fal. do dia, etc.) || o dia começava a d.: *lux iam appetebat*, Curt. || logo que viu d. o dia: *ut primum lucem albescere vidit*, Verg. || o d. do dia: *diluculum*, n. Macr. || ao d. do dia: *prima luce*, Caes.; *cum prima luce*, Cic.; *luce prima*, Liv.; *diluculo* ou *primo diluculo*, Cic.; *caelo albente*, Caes. || desde o d. do dia: *statim a prima luce*, Col.

despopularizar, *tr.* **1.** Tornar impopular, fazer perder a popularidade: *gratiam (alicuius) exstinguere*, Cic. **2. despopularizar-se,** *refl.* Perder a popularidade: *consenescere*, Tac.; *in populi offensionem venire.*

desporto, *m.* V. *divertimento, recreio.*

desposar, *tr.* **1.** Celebrar esponsais com, prometer casamento a: *despondēre*, Cic.; *spondēre*, Pl.; *desponsare*, Suet. **2.** V. *casar com.* **3. desposar-se,** *refl.* Contrair esponsais: *sponsalia contrahere* ou *constituere*, Dig.

desposório, *m.* Esponsais: *sponsalia, ium*, n. pl. Juv.; *sponsus, us*, m. Varr. || depois do d.: *factis sponsalibus*, Cic. (cf. *esponsais*).

déspota, *m.* **1.** Soberano absoluto: *tyrannus*, m. Cic.; *rex, gis*, m. Sall.||ser um d.: *regnare*, Cic. (cf. *tirano*). **2.** *Fig.*: *tyrannus*, Hor.

despòticamente, *adv.* **1.** Dum modo despótico: *tyrannice*, Cic.; *impotenter*, Hirt. (cf. *tirânicamente*). **2.** *Fig.*: *impotenter*, Cic.

despótico, *adj.* Absoluto e arbitrário: *tyrannicus, superbus*, Cic. || poder d.: *regia potestas*, Cic. || exercer uma autoridade d.: *regnare*, Cic. (cf. *tirânico*).

despotismo, *m.* **1.** Poder absoluto e arbitrário: *regnum impotens*, n., *imperium impotens* ou *superbum*, n., *tyrannis, idis*, f., *dominatio superba*, f., *impotens superbia*, f. Cic.; *immodicum imperium*, Liv.||esta cidade geme sob o d. do tirano: *haec urbs a tyranno crudeli dominatu tenetur*, Cic. (cf. *tirania*). **2.** *Fig.*: *regnum*, n. Ter.; *dominatio*, f., *dominatus, us*, m., *impotentia*, f. Cic.

despovoação, *f.* **1.** Acção de despovoar: *vastatio*, f. Sall. **2.** Estado duma região despovoada, solidão: *vastitas*, f., *solitudo, inis*, f. Cic.

despovoado, *part.* e *adj.* **1.**: *vacuefactus*, Nep.; *vastus, desertus, vacuus*, Cic. **2.** Lugar deserto: *solitudo, inis*, f. Liv.

despovoador, *m.* V. *devastador.*

despovoamento, *m.* V. *despovoação.*

despovoar, *tr.* Privar de habitantes: *vacuefacere*, Nep.; *civibus (urbem) viduare*, Verg., ou *exhaurire*, Lucr.; *vacuare*, Mart. || a morte despovoava a cidade: *urbs exhauriebatur funeribus*, Liv. || d. o senado: *solitudinem in curia facere*, Liv.

1. **desprazer,** *m.* **1.** Desgôsto, pesar: *dolor*, m., *molestia*, f. Cic.; *aegritudo animi*, Liv. || com grande d.: *permoleste, aegerrime*, Cic. || causar grande d.: *acerbum esse*, Cic. **2.** Descontentamento: *offensio*, f. Cic.; *offensa*, f. Quint. || via com d....: *non libens videbat...*, Ter || ver alg. coisa com d....: *adversis animis aliquid accipere*, Tac.

2. **desprazer,** *i.* **1.** Desagradar: *displicēre, non placēre*, Cic.; *ingratum esse (alicui)*, Caes.; *iniucundum esse, odiosum esse, molestum esse*, Cic. (cf. *desagradar*). **2.** V. *Descontentar.*

desprazimento, *m.* V. *1. desprazer.*

desprazível, *adj.* **1.** Desagradável: *ingratus*, Caes.; *odiosus, iniucundus*, Cic.; *molestus*, Suet. **2.** Que incomoda: *molestus, gravis*, Cic.

desprecatado, *adj.* V. *desprevenido.*

desprecatar-se, *refl.* V. *descuidar-se, desacautelar-se.*
desprecaver, *tr.* **1.** V. *desacautelar.* **2.** **desprecaver-se,** *refl.*: V. *desacautelar-se.*
despregado, *part.* **1.** Arrancado, descravado: *refixus,* Verg. **2.** Estendido: *passus, extentus, extensus, explicatus,* Cic.; *explicitus,* Stat. ‖ rir a bandeiras d. (fig.): *effuse ridēre,* Fest.
despregar, *tr.* **1.** Arrancar (o que estava pregado), descravar: *refigere,* Cic. **2.** Desfazer as pregas de: *erugare,* Plin. **3.** Desenrolar, estender: *pandere, explicare,* Cic.; *extendere,* Curt.; *expandere,* Col.
desprender, *tr.* V. *soltar, desatar.*
desprendido, *adj.* **1.** V. *sôlto, livre.* **2.** Que tem desapêgo ou desprendimento ‖ viver d. das coisas do mundo: *animum in sublimi semper habēre,* Sen. (cf. *desapêgo*).
desprendimento, *m.* V. *desapêgo, abnegação.*
despreocupadamente, *adv.* Sem preocupações: *omnibus omissis,* Liv.
despreocupado, *adj.* Livre de preocupações: *omnis cogitationis expers (animus),* Sen.
desprestigiar, *tr.* Tirar o prestígio ou autoridade a: *auctoritatem auferre; auctoritatem imminuere,* Cic.
desprestígio, *m.* V. *deslustre, desdouro.*
despretensão, *f.* V. *modéstia, naturalidade, desinterêsse.*
despretensiosamente, *adv.* Sem pretensão: *simpliciter,* Cic.
despretensioso, *adj.* Modesto, sem pretensão: *simplex, icis,* Quint. (cf. *modesto*).
desprevenção, *f.* V. *imprevidência.*
desprevenidamente, *adv.* De modo desprevenido, sem estar preparado: *inopinato,* Liv.
desprevenido, *adj.* Desacautelado: *imparatus, improvidus, necopinans,* Cic. ‖ apanhar alguém d.: *opprimere aliquem,* Cic.; *incautum opprimere,* Tac. ‖ para não ser apanhado d.: *ut ne quid animo sit novum,* Ter.
desprezado, *part.* e *adj.* **1.** (Fal. de pess.): *contemptus, despectus, abiectus, despicatus,* Cic.; *vilis,* Verg. ‖ ser d. de tôda a gente: *despici ab omnibus, despicatui esse omnibus,* Cic.; *contemptu laborare, in contemptu vivere,* Liv. ‖ homem d.: *homo nullo numero,* Cic.; *homo parvi pretii,* Pl.; *homo nihili,* Varr.; *homo pro contempto habitus,* Suet. **2.** (Fal. de coisas): *contemptus,* Caes.; *fastiditus,* Cic.; *spretus,* Liv.; *neglectus,* Hor. ‖ ser d.: *non in pretio esse, in nullo honore esse,* Plin.
desprezador, *m.* **1.** Aquêle que despreza: *contemptor,* m. Cic.; *spretor,* m. Ov.; *aspernator,* m., *despector,* m. Tert. **2.** *F.* A que despreza: *contemptrix,* f. Ov.
desprezar, *tr.* **1.** Tratar com desprêzo, ter desprêzo por alguém: *contemnere, despicere, spernere, aspernari,* d. Cic.; *fastidire,* Verg.; *abiectum aliquem habēre,* Cic. ‖ tu desprezas-me: *tibi sum despectus,* Verg. ‖ se me desprezas: *si tibi sum vilis,* Ov. ‖ até os seus o desprezam: *suis etiam sordet,* Liv. **2.** Não fazer caso de, rejeitar (fal. de coisas): *contemnere, despicere, aspernari,* d., *negligere, reicere,* Cic.; *parvi facere* ou *pendere* ou *ducere* ou *aestimare,* Cic.; *pro nihilo putare* ou *ducere,* Cic., ou *habēre,* Liv.: *nullo loco habēre* ou *numerare,* Cic. ‖ d. as riquezas: *opes contemnere,* Verg. ‖ d. o dinheiro: *pecuniam negligere,* Cic. ‖ d. o ouro: *spernere aurum,* Hor. ‖ desprezas os meus presentes: *sordent tibi munera nostra,* Verg. ‖ d. a morte: *mortis metum negligere,* Caes.; *mortem negligere,* Cic., ou *contemnere,* Curt. ‖ d. os perigos: *pericula vilia habēre,* Sall. ‖ d. as ameaças: *minas contemptim audire,* Liv. **3.** **desprezar-se,** *refl.*: **a)** V. *aviltar-se, rebaixar-se;* **b)** V. *envergonhar-se.*
desprezível, *adj.* Digno de desprêzo: *contemnendus, vilis, abiectus,* Cic.; *aspernandus* ou *despiciendus,* Verg.; *spernendus,* Tac. ‖ homem d.: *homo turpis,* Cic.; *homo parvi pretii,* Pl.; *homo nihili,* Varr. ‖ o mais d. dos homens: *homo nihili,* Varr. ‖ o mais d. dos homens: *homo spurcus* ou *luteus* ou *impurus,* Cic.; *profligatissimus, perditissimus, omnium vilissimus,* Cic. ‖ inimigo d.: *sordidus hostis,* Curt. ‖ tornar-se d.: *in contemptum venire,* Caes. ‖ tornar d.: *in contemptionem adducere (aliquem),* Cic.; *contemptum afferre (alicui),* Quint. ‖ coisa d.: *humilis res,* Cic.
desprezivelmente, *adv.* Com desprêzo: *contemptim,* Liv.
desprêzo, *m.* **1.** Desdém, juízo desfavorável que nos afasta de alguém: *contemptio,* f. Cic.; *contemptus, us,* m. Liv. ‖ incorrer no d. de alguém: *venire in contemptionem alicui,* Caes.; *vilem fieri,* Ov. ‖ dar alguém ao d. geral: *afferre alicui contemptionem apud omnes,* Caes. ‖ o d. dos deuses: *deorum contemptio,* Liv.; *spreti dii,* Liv.; *negligentia deorum* ou *divini cultus,* Liv. ‖ com d.: *contemptim,* adv. Liv. ‖ olhar (alguém) com d.: *ex alto spectare,* Sen. ‖ tratar alguém com o maior d.: *conculcare aliquem,* Cic. **2.** (Fal. de coisas): *contemptio,* f., *despectio,* f., *despicientia,* f., *aspernatio,* f. Cic.; *contemptus,* m. Caes.; *fastidium,* n. Plin. ‖ d. da morte: *contemptus mortis,* Sen., ou *moriendi,* Tac. ‖ d. das injúrias: *contumeliarum patientia,* Sen. ‖ ter d. pelas riquezas: *contemnere opes,* Verg.; *pecuniam negligere,* Sen. ‖ coisa digna de d.: *humilis res,* Cic. ‖ com d. das leis: *sublatis legibus,* ou *contra leges,* Cic. ‖ com d. da opinião pública: *famā remotā,* Sen.
desprimor, *m.* V. *descortesia, indelicadeza.*
desprimoroso, *adj.* V. *descortês, indelicado.*
desproporção, *f.* Falta de proporção: *inaequalitas,* f. Col.; *disparilitas,* f. Varr. ‖ d. das partes (do corpo): *incongruentia,* f. Aug.
desproporcionadamente, *adv.* Dum modo desproporcionado: *incongruenter,* Tert.; *inaequaliter,* Liv.
desproporcionado, *adj.* Que não tem proporção: *inaequalis,* Plin.; *impar, aris,* Verg.; *dispar, aris,* Tac.
despropositadamente, *adv.* **1.** Fora de propósito: *intempestive, incommode, perperam,* Cic. **2.** Dum modo despropositado: *absurde, inepte, insulse,* Cic.
despropositado, *adj.* **1.** Que não vem a propósito: *praeposterus, absurdus,* Cic. **2.** Despropositado no que diz

ou faz: *ineptus, insulsus,* Cic.

despropositar, *i.* V. *disparatar.*

despropósito, *m.* Destempêro, disparate: *insulsitas,* f., *stultitia,* f., *ineptiae,* f. pl. Cic. ‖ dizer despropósitos: *monstra dicere,* Cic. ‖ custa-me sofrer estes d.: *vix harum rerum insulsitatem fero,* Cic.

desprotecção, *f.* V. *abandono, desamparo.*

desproteger, *tr.* V. *não proteger, desamparar.*

desproveito, *m.* V. *desperdício.*

desprovido, *adj.* Privado: *nudatus,* Caes.; *inops, opis,* (gen.), *nudus,* Cic.

desprovimento, *m.* V. *escassez, penúria.*

despulir, *tr.* Tirar o polimento a: *nitorem* ou *laevorem adimere* ou *tollere.*

desquadrilhar, *tr.* V. *derrear.*

desquitação, *f.* V. *divórcio, repúdio.*

desquitar, *tr.* V. *divorciar.*

desramado, *part.*: *interlucatus, castratus,* Plin.

desramar, *tr.* Cortar parte dos ramos de: *castrare, ramos amputare,* Cic.; *interlucare,* Plin.; *collucare,* Col.

desregradamente, *adv.* **1.** Dum modo desregrado: *incomposite, incondite, licenter,* Cic.; *inordinate,* Cels. **2.** Dissolutamente: *immoderate et intemperate,* Cic.

desregrado, *adj.* **1.** Que não tem regra: *inconditus, perturbatus,* Cic.; *incompositus,* Quint. 2. Desmoralizado, dissoluto: *dissolutus, perditus, intemperans,* Cic.; *solutus,* Sall. ‖ paixões d.: *effrenatae libidines, insania libidinum,* Cic.; *pravae cupidines,* Sall. ‖ levar uma vida d.: *immoredate et intemperate vivere,* Cic. **3.** Excessivo: *immoderatus, immodicus,* Cic.

desregramento, *m.* Desordem na maneira de proceder, libertinagem: *effrenatio,* f., *libido, inis,* f., *intemperantia,* f., *incontinentia,* f., *effrenatae libidines soluta licentia,* f. Cic.‖com d.: *licenter,* Cic.‖ o d. chegou a tal ponto que...: *et prolapsi sunt mores ut ...,* Sen.

desregrar, *tr.* **1.** Afastar da regra, destruir a ordem ou regularidade de: *turbare,* Liv.; *perturbare,* Sall. (cf. *desordenar*). **2.** desregrar-se, *refl.* V. *desmandar-se.*

desrespeitar, *tr.* V. *desacatar.*

desrugar, *tr.* V. *desenrugar.*

des-sedentar, *tr.* **1.** Matar a sêde a: *sitim satiare* ou *explēre,* Cic., *domare,* Sen., ou *sedare,* Plin. ‖ água para o des-sedentar: *humor ad satiandum eum,* Sen. **2.** *Refl.* Matar a sêde: *sitim depellere* ou *explēre,* Cic., *pellere,* Hor., *restinguere,* Verg., *sedare,* Tac., *cohibēre,* Plin., *compescere, deponere, levare, relevare* ou *extinguere,* Ov. ‖ d. numa fonte (fal. das abelhas): *fontem libare,* Col.

des-servir, *tr.* Fazer mau serviço a, prejudicar (alguém): *male mereri (de aliquo),* dep. Cic.

des- soterrar, *tr.* V. *desenterrar.*

destacado, *part.*: *subtractus,* Liv.

destacamento, *m.* Porção de tropa que se separa duma fôrça mais importante: *vexillarii,* m. pl. Tac.; *delecta manus,* ou simpl. *manus, us,* f. Liv.; *disiecti milites,* Hor. ‖ d. enviado para reconhecimento: *exploratores,* m. pl. Caes.‖d. de cavalaria: *turma equitum,* Frontin. ‖ deixando lá um d.: *ibi praesidio relicto,* Liv.

destacar, *tr.* **1.** Enviar tropas em destacamento: *subducere, detrahere,* Caes. ‖ d. da legião duas coortes: *a legione cohortes duas detrahere,* Caes. **2.** V. *expedir, despedir.*

destampar, *tr.* V. *destapar.*

destampatório, *m.* V. *despropósito.*

destapar, *tr.* Tirar o que cobre, tirar a cobertura de, descobrir: *detegere,* Pl.; *retegere, nudare, aperire,* Cic.; *exserere,* Verg. ‖ d. um templo: *aedem tecto nudare,* Liv. ‖ d. uma caixa: *thecam retegere,* Cic. ‖ d. o peito: *pectus nudare,* Liv.; *denudari a pectore,* Cic. ‖ d. um braço (pô-lo fora da roupa da cama): *manum exserere,* Fronto. ‖ d. um quadro: *remoto linteo picturam ostendere,* Plin.

destecer, *tr.* **1.** Desfazer o que estava tecido: *retexere,* Cic.; 2. *Fig.* V. *desenredar, dissipar.*

destemidamente, *adv.* V. *intrèpidamente.*

destemido, *adj.* V. *intrèpido.*

destemor, *m.* V. *intrepidez.*

destemperadamente, *adv.* Sem temperança: *immoderate, intemperanter, petulanter,* Cic.; *loxe,* Sall.; *immodeste,* Quint.; *incontinenter,* Cels.

destemperado, *adj.* **1.** Que não tem temperança: *immoderatus,* Cic.; *immodicus, intemperans,* Liv. ‖ são d. no que dizem: *nihil illis dicere pensi est,* Liv. **2.** Misturado com água: *dilutus,* Mart. ‖ vinho d.: *vinum ex aqua temperatum,* Plin. ‖ beber vinho d.: *dilutius potare,* Cic.

destemperança, *f.* V. *intemperança.*

destemperar, *tr.* **1.** Diminuir a fôrça de: *temperare,* Cic. ‖ d. o vinho: *frangere vires vini,* Plin. 2. Desorganizar ‖ d. o ventre: *alvum solvere, ciēre, purgare, movēre* ou *trahere,* Plin. ‖ isto destempera o ventre: *ea res cit alvum,* Col. **3.** *I.* V. *disparatar* **4.** Alterar-se exceder-se: *irasci,* d., *stomachari,* d. Cic.; *excandescere,* Col. ‖ êle tinha d. imprudentemente: *incautius efferbuerat,* Tac. ‖ d. contra alguém: *irasci alicui,* Cic.; *succensēre,* Liv.; *invehi in,* Cic.; *excandescere in aliquem,* Col.; *contra aliquem concitari,* Sen. ‖ d. contra os tribunos: *in tribunos incurrere,* Liv.

destempêro, *m.* V. *disparate.*

desterrado, *part.* e *adj.* **1.** Expulso dum país, degredado: *exterminatus, eiectus,* Cic.; *domo eiectus,* Caes.; *pulsus,* Vell. **2.** Afastado, excluído: *submotus,* Vell.; *exclusus,* Cic. **3.** *M.* Um desterrado: *exsul, ulis,* m. Cic.

desterrar, *tr.* **1.** Degredar, exilar: *exterminare, eicere, exigere, relegare, expellere civitate* ou *a patria,* Cic.; *in exsilium agere,* Liv., ou *eicere,* Cic.; *eicere domo,* Caes. ‖ ser desterrado: *exsulare,* i. Cic.‖ser desterrado da Itália: *Italiā cedere,* Tac. **2.** Afastar, afugentar, fazer cessar: *tollere, repellere,* Cic.; *pellere, mittere,* Hor.; *adimere,* Ter. **3.** desterrar-se, *refl.* V. *expatriar-se.*

destêrro, *m.* **1.** Degrêdo, pena de degrêdo: *eiectio,* f.,

exsilium, n. Cic. **2.** V. *exílio*. **3.** V. *solidão*.

desterroar, *tr.* V. *destorroar*.

destetar, *tr.* V. *desmamar*.

destilação, *f.* **1.** Acção de destilar: *stillatio*, f. Hier. **2.** V. *exsudação*.

destilar, *i.* **1.** Cair gota a gota: *stillare*, Ov.; *exstillare*, Pl.; *destillare*, Verg. **2.** *Tr.* Gotejar, deixar cair gota a gota: *stillare*, Plin. ‖ o feto destila um suco: *defluit succus ex filice*, Plin. 3. *Fig.* V. *instilar, insinuar*.

destinação, *f.* V. *destino*.

destinado, *part.*: *destinatus* (dat.), Liv.; *reservatus* (*ad rem*), *addictus* (dat.), Cic.; *natus* (*ad*), Ter. ‖ d. à destruïção de Cartago: *ad interitum Carthaginis natus*, Cic.; ‖ visto que eu estava d. a ser...: *quoniam eo natus sum ut essem...*, Sall. ‖ visto que eu estava **d.** a tanta desgraça: *quoniam eo miseriarum venturus eram*, Sall. ‖ um poder a princípio d. a proteger a liberdade: *imperium quod initio conservandae libertatis fuerat*, Sall.

destinar, *tr.* **1.** Fixar o destino de, designar o objectō ou o fim de, reservar: *destinare* (dat.), *addicere* (dat.), Cic. ‖ d. alguém à morte: *destinare aliquem ad mortem*, Liv. ‖ aquêles que destinaste à morte: *qui tibi ad caedem constituti fuerunt*, Cic. ‖ aquêle que tinha sido destinado à morte: *is qui morti addictus erat*, Cic. ‖ sabia a que torturas o destinava o carrasco: *sciebat quae sibi tortor pararet*, Hor. **2.** V. *resolver*. **3. destinar-se,** *refl.* Seguir um destino, estar antecipadamente resolvido a seguir uma carreira. ‖ destina-se ao fôro: *foro parari*, Quint. ‖ êle destina-se à carreira forense: *illi animus est ad iudicia se conferre*, Cic.

destingido, *part.*: *decoloratus*, Cornif.; *decolor, oris*, Cic.

destingir, *tr.* **1.** Tirar a côr a: *decolorare*, Sen.; *colorem auferre* (dat.), Plin. **2.** *I.* Perder a côr: cf. *desbotar*.

destino, *m.* **1.** Fatalidade: *fatum*, n., *necessitas*, f., *fortuna*, f. Cic.; *fata*, n. pl. Verg. ‖ a lei do d.: *fati necessitas*, Cic., ou *lex*, Liv. ‖ segundo a ordem do d.: *fataliter*, adv. Cic.; *fato*, Verg. ‖ do d.: *fatalis*, adj. Liv. ‖ por acaso ou pela fôrça do d.: *seu casu seu necessitate*, Liv. ‖ contra a ordem do d.: *praeter fatum*, Cic. ‖ cumprir o seu d.: *fata implēre*, Liv. **2.** Sorte de cada pessoa: *fatum*, Cic.; *sors, tis*, f. Tac. ‖ o seu d. era...: *illi fatum fuit* (inf.), Cic.; *illi fatale erat ut...*, Tac. **3.** Existência, vida: *fata*, n. pl. Verg. ‖ prolongar o seu d.: *vitae cursum proferre*, Cic. (cf. *vida*). **4.** Fim para que tende uma acção. ‖ nasci para mais nobres d.: *ad maiora sum genitus*, Sen. ‖ presente que não tiha êste d.: *non hos quaesitum munus in usus*, Verg. **5.** Lugar a que se dirige alguém ou a que alg. coisa é dirigida. ‖ navios enviados com d. à Itália: *naves in Italiam missae*, Liv. ‖ muito poucos navios chegaram ao seu d.: *perpaucae naves locum ceperunt*, Caes. ‖ agora voltarei ao meu d.: *nunc, quo profectus sum, ibo*, Pl. ‖ seguiu para o seu d.: *sursum direxit quo tendebat*, Nep. ‖ se tivéssemos podido chegar ao nosso d.: *si potuissemus quo contendimus pervenire*, Cic. ‖ chegar ao d.: *ad locum constitutum venire*, Suet.

destituïção, *f.* **1.** Demissão, privação dum emprêgo: *motio*, f. Ulp.; *amotio ordinis*, Caj. **2.** V. *falta, privação*.

destituído, *part.* **1.**: *magistratu depulsus* ou *deiectus*, *in inferiorem locum de superiore motus*, Cic. **2.** Privado, falho: *spoliatus, orbatus, inops, opis* (*gen.* ou *abl.* regido de *ab*), Cic.; *nudatus*, Liv.; *expers, tis* (gen.), *nudus* ou *orbus* (abl.), Cic. ‖ é d. de senso comum: *communi sensu caret*, Hor. ‖ povo d. de todos estes recursos: *civitas ab his rebus vacua atque nuda*, Cic.

destituir, *tr.* Demitir, depor: *movēre*, Caes.; *ex officio amovēre*, Cic. ‖ d. um magistrado: *magistratu aliquem exuere, deicere* ou *depellere, magistratum alicui abrogare*, Cic. (cf. *demitir*).

destoante, *adj.* V. *discordante*.

destoar, *i.* **1.** Sair do tom: *absurde canere*, Cic. ‖ não d.: *concentum servare*, Cic. 2. V. *desagradar*. **3.** V. *discordar*.

destoldar, *tr.* **1.** V. *descobrir*. **2.** V. *clarificar*. **3. destoldar-se,** *refl.*: **a)** V. *clarificar* (acep. 2.ª); **b)** tornar-se claro: *clarescere*, Sen. ‖ logo que se destoldaram os ares: *liquidā iam luce*, Liv.; *ubi caelum enituit*, Gell.

destorcer, *tr.* Desfazer o que estava torcido: *evolvere*, Ov.

destorroador, *m.* V. *gradador*.

destorroamento, *m.* V. *gradagem*.

destorroar, *tr.* Desfazer os torrões de: *occare*, Cic.; *glebas frangere*, Verg. (cf. *gradar*).

destoucar, *tr.* **1.** Tirar a touca a: *tegmen capitis alicui excutere*. **2.** *Fig.* V. *desenfeitar*.

destra, *f.* A mão direita: *dextera* ou *dextra*, f. Verg.; *dextera manus*, Hier.

destramar, *tr.* V. *desenredar*.

destrambelhado, *adj.* **1.** V. *disparatado*. **2.** V. *desordenado*.

destramente, *adv.* Com destreza (próp. ou fig.): *callide, sollerter, prudenter, argute, cate, non incallide*, Cic.; *dextere*, Liv.

destreza, *f.* **1.** Agilidade: *ars, tis*, f., *sollertia*, f., *agendi sollertia*, Cic. ‖ com d.: cf. *destramente*. **2.** Aptidão, habilidade: *calliditas*, f. Sall.; *sollertia*, f., *sollers acumen*, Cic.; *ingenii dexteritas*, Liv.

destrinça, *f.* V. *especificação, separação*.

destrinçadamente, *adv.* V. *separadamente, distintamente*.

destrinçar, *tr.* **1.** V. *especificar, pormenorizar*. **2.** V. *desenredar*.

destro, *adj.* **1.** V. *direito* (acep. 2.ª). **2.** Que tem destreza, ágil: *callidus*, Cic.; *sollers, tis*, Tib. ‖ d. nos exercícios físicos: *arte gymnastica industrius*, Pl. **3.** Perito, sagaz: *callidus, sollers*, Cic.; *vafer, fra, frum*, Cic.; *non incallidus*, Cic.; *non rudis*, Phaed.; *dexter, tra, trum*, Liv.

destroçado, *part.* **1.** Desbaratado: *fusus, caesus*, Cic.; *profligatus*, Liv. (cf. *vencido*). **2.** Despedaçado: *fractus, comminutus*, Cic. ‖ naus d.: *lacerae puppes*, Ov. (cf. *despedaçado*).

destroçar, *tr.* **1.** Desbaratar: *caedere, profigare, vin-*

cere, Cic.; *fundere*, Sall.; *prosternere*, Nep. ‖ ser destroçado: *cladem accipere*, Liv. ‖ o inimigo foi destroçado: *hostes fusi fugatique* (*sunt*), Cic. **2.** Despedaçar: *frangere, comminuere*, Cic. (cf. *despedaçar*). **3.** V. *dispersar.*

destrôço, *m.* **1.** V. *destruïção, assolação.* ‖ d. (de gente morta): *strages, is,* f. Cic. **2.** V. *derrota* (acep. 3.ª). S. *Pl.*: **a)** restos duma coisa partida, destruída, etc.: *reliquiae*, f. pl. Lucr. ‖ d. (dum edifício): *rudus, eris,* n. Tac.; *ruinae*, f. pl. Liv.; **b)** *Fig.*: *reliquiae*, f. pl., *ruinae*, f. pl. Cic. ‖ os d. da sua riqueza: *fortunarum suarum ruinae*, Sen. ‖ reünir os d. (dum exército): *reliquias colligere*, Liv.

destronado, *part.*: *regno pulsus*, Verg., ou *deiectus*, Stat., ou *spoliatus*, Just.; *pulsus solio*, Hor.

destronar, *tr.* **1.** Expulsar do trono: *regno expellere*, Caes., ou *detrudere*, Nep., ou *multare*, Cic., ou *spoliare*, Vell.; *regnum alicui adimere*, Verg., ou *extorquēre*, Liv. **2.** *Fig.* V. *abater, humilhar.*

destroncado, *part.* **1.** V. *decepado, mutilado.* **2.** V. *desmembrado.*

destroncar, *tr.* **1.** V. *decepar, mutilar, cortar.* **2.** V. *desmembrado.*

destruïção, *f.* **1.** Ruína total (duma cidade): *eversio*, f., *ruina*, f., *excisio*, f. Cic.; *exscidium*, n. Liv.; *destructio*, f. Suet. ‖ antes da d. de Cartago: *ante Carthaginem deletam*, Sall. ‖ no ano da d. de Cartago: *anno quo Carthago concidit*, Vell. **2.** Aniquilação, perda, devastação, ruína: *eversio*, f., *obitus, us*, m., *interitus, us*, m., *exitium*, n. Cic.; *abolitio*, f. Tac. ‖ a d. do exército: *exercitūs interitus*, Cic. ‖ d. dos navios: *corruptae naves*, Cic. ‖ sobreviver à d. da família: *exstinctae genti superesse*, Liv.

destruído, *part.* e *adj.* **1.**: *deletus*, Caes.; *dirutus, disturbatus*, Cic.; *destructus*, Suet.; *eversus*, Liv. ‖ muros d. pelo aríete: *strati ariete muri*, Liv. ‖ templos d. por um incêndio: *aedes deum igni abolitae*, Tac. **2.** *Fig.*: *deletus, eversus*, Cic.; *corruptus*, Liv.; *pessumdatus*, Sall.; *absumptus*, Suet.; *corruptus*, Liv.; *abolitus*, Tac.

destruïdor, *adj.* **1.** Que destrói: *exitiosus*, Cic. ‖ êste flagelo d. da verdadeira afeição: *pessimum veri affectūs venenum*, Tac. **2.** *M.*: **a)** Aquêle que destrói: *eversor*, m., *confector*, m., *exstinctor*, m., *consumptor*, m., *perditor*, m. Cic.; *subversor*, m. Tac.; *destructor*, m. Hier.; **b)** devastador, assolador: *populator*, m. Liv.; *depopulator*, m. Cic.

destruïdora, *s. f.* **1.** A que destrói: *deletrix*, f. Cic.; *populatrix*, f. Mart. **2.** *Adj.* A guerra d.: *bellum exitiabile*, Cic.

destruir, *tr.* **1.** Demolir: *demoliri*, d., *diruere, evertere, destruere*, Cic.; *subruere*, Caes.; *delēre*, Sall.; *proruere*, Liv. ‖ d. uma cidade: *urbem evertere* ou *excīdere*, Cic.; *proruere*, Sen. ‖ d. por completo (uma cidade): *funditus evertere*, Cic.; *disicere a fundamentis*, Nep.; *a fundamentis proruere*, Liv.; *solo aequare* ou *adaequare*, Liv.; *excidio ac ruinis dare*, Liv.; *omnes partes urbis disturbare*, Cic.‖d. os muros (duma cidade): *muros detrahere*, Tac. ‖ d. uma casa: *domum complanare*, Cic. ‖ d. uma ponte: *pontem destruere*, Inscr. **2.** Arruïnar, assolar, desfazer: *delēre, evertere, exstinguere, tollere, perdere, pessumdare*, Cic.; *corrumpere*, Caes.; *abolēre*, Verg.; *exstirpare*, Sen. ‖ o fogo destruíu tudo: *omnia flammae vis absumpsit*, Plin. ‖ d. uma armada: *classem profligare*, Caes. ‖ d. a armada do general romano: *Romanum ducem classe exuere*. Sall. ‖ o tempo tudo destrói: *nihil est quod non conficiat vetustas*, Cic. ‖ o tempo que tudo destrói: *confectrix omnium vetustas*, Cic. ‖ o fogo que tudo destrói: *confector omnium ignis*, Cic. **3.** *Fig.* ‖ destruir suspeitas: *suspicionem minuere*, Cic. ‖ d. uma acusação: *crimen dissolvere* ou *diruere*, Cic., ou *refellere*, Verg. ‖ d. crenças profundamente arraïgadas: *res vetustate robustas pervertere*, Cic. ‖ d. uma opinião: *opinionem labefactare*, Cic. ‖ d. a união dos cidadãos: *dirimere coniunctionem civium*, Cic.‖d. a concórdia: *disturbare concordiam*, Sall. ‖ d. a cobiça: *avaritiam tollere*, Cic. ‖ d. a autoridade do senado: *auctoritatem senatus exterminare*, Cic. ‖ d o culto público: *susceptas publice religiones exstinguere*, Cic. **4.** V. *desbaratar.*

destrutivo, *adj.* Que destrói: *exitiosus*, Cic.

desunião, *f.* **1.** Separação: *seiunctio*, f., *secretio*, f., *discidium*, n., *diremptus, us*, m. Cic. **2.** *Fig.* Desinteligência, discordância, desavença: *disiunctio*, f., *dissidium*, n. Cic.; *dissensio*, f. Caes.; *discordia*, f. Sall. ‖ havia d. entre os nobres e o povo: *plebs ab optimatibus dissentiebat*, Liv. ‖ estabelecer a d.: *societatem distrahere*, Cic.

desunidamente, *adv.* V. *separadamente.*

desunido, *part.* **1.**: *dissolutus*, Cic.; *diremptus, dissipatus*, Liv.; *discissus*, Lucr.; *laxatus*, Sen. **2.** Mal avindo, que já não é amigo: *abalienatus, dissociatus, disiunctus*, Cic.

desunir, *tr.* **1.** Separar: *dissolvere, separare, discindere, dirimere, seiungere*, Cic.; *disiungere, discernere*, Sall.; *dissociare*, Tac.; *solvere, laxare*, Sen. **2.** *Fig.* Estabelecer a desunião entre: *dissolvere, disiungere, dissociare, seiungere, divellere, distrahere*, Cic.; *dirimere*, Liv.‖d. os cidadãos: *coniunctionem civium dirimere*, Cic. ‖ d. amigos: *amicitias discindere*, Cic. ‖ d. vélhos amigos: *amicitias cohaerentes diducere*, Sen. ‖ d. duas pessoas: *aliquem ab aliquo abalienare*, Cic.

desusadamente, *adv.* Contra o uso: *inusitate, insolenter, praeter consuetudinem, contra atque fieri solet*, Cic.

desusado, *adj.* **1.** Que não é usado: *inusitatus, insolitus, insolens*, Cic.; *insuetus, novus*, Liv.; *non usitatus*, Hor. ‖ palavra d.: *verbum insolens*, Cic., ou *ab usu remotum*, Quint. **2.** Que já não é usado: *obsoletus*, Cic.

desusar-se, *refl.* Estar fora de uso: *obsolescere*, Varr.

desuso, *m.* Cessação dum uso: *desuetudo, inis*, f. Dig. ‖ cair em d.: *inveterascere*, Caes.; *obsolescere, consenescere*, Cic.; *vetustate exolescere*, Quint. ‖ esta palavra caíu em d.: *verbum evanuit*, Varr. ‖ estas palavras caíram em d.: *cecidere vocabula*, Hor.; *longa aetas verba oblitteravit*, Gell.‖caído

em d.: *obsoletus, vetustus,* Cic.; *exoletus,* Liv. ‖ palavras caídas em d.: *verba ab usu quotidiani sermonis intermissa,* Cic. ‖ leis caídas em d.: *mortuae leges,* Cic.

desvairadamente, *adv.* Loucamente: *perdite,* Quint.; *misere,* Ter. (cf. *loucamente*) ‖ d. apaixonado: *amore (alicuius) deperditus,* Suet.; *amore furens,* Verg. ‖ amar d. (uma mulher): *deperire (aliquam),* Ter., ou *amore (alicuius),* Liv.

desvairado, *adj.* **1.** V. *louco, demente, desnorteado.* **2.** Perturbado, espantado: *vagus,* Petr. ‖ olhar d.: *oculi errantes,* Verg.; *vagus oculorum obtutus,* Ov. ‖ espírito d. pelo mêdo: *lymphatus pavore animus,* Tac. **3.** V. *diverso, discorde.*

desvairamento, *m.* Alucinação (de espírito), tresvario: *amentia,* f., *dementia,* f. Cic.

desvairar, *tr.* **1.** Desviar do bom caminho (fig.): *in errorem inducere,* Cic., ou *rapere,* Verg.‖a infelicidade desvaira-o: *miseriis coactus insanit* Liv. **2.** Arrastar para o mal: *transversum (aliquem) agere,* Sall. ‖ desvairar (a juventude): *ad nequitiam abducere,* Ter. **3.** *I.* V. *discordar, alucinar-se, desencaminhar-se.*

desvaire, ou **desvairo,** *m.* V. *discordância, desvario.*

desvalia, *f.* V. *desvalimento.*

desvalido, *adj.* Sem valimento, desprotegido: *derelictus,* Caes.; *destitutus, desertus,* Cic.

desvalimento, *m.* Falta de valimento, perda das boas graças ou protecção de alguém: *offensio,* f., *offensa,* f. Cic.; *frigus oris,* n., *ruina,* f. Tac.

desvalorização, *f.* V. *depreciação.*

desvalorizar, *tr.* V. *depreciar.*

desvanecer, *tr.* **1.** Extinguir pouco a pouco, apagar (próp.): *delēre,* Cic. **2.** *Fig.*: *eximere, delēre, tollere, oblitterare,* Cic.; *abolēre,* Liv.; *exstinguere,* Verg.; *obscurare speciem (rei),* Cic. **2.** Causar vaidade a, orgulhar: *inflare,* Liv.; *extollere (aliquem),* Liv.; *animos inflare,* Liv.; *facere superbiorem,* Cic., ou *superbum,* Pl. **3.** **desvanecer-se,** *refl.*: **a)** desaparecer, apagar-se: *evanescere,* Cic. ‖ desvaneceu-se tudo o que tu amavas: *perierunt illa quae amabas,* Cic. ‖ desvanece-se a esperança: *spes abit* ou *spes ad irritum cadit,* Liv. ‖ com a presença deles desvaneceu-se tôda a inquietação que...: *eorum adspectu omnis cura consedit quae...,* Cic.; **b)** vangloriar-se, orgulhar-se: *gloriari (re* ou *de re), superbum se praebēre,* Cic. (cf. *vangloriar-se*).

desvanecido, *adj.* **1.** Dissipado, apagado (próp.): *deletus,* Plin.; *expunctus,* Pl. **2.** *Fig.*: *deletus,* Cic.; *oblitteratus,* Liv. **3.** V. *desbotado.* **4.** V. *orgulhoso, vaidoso.*

desvanecimento, *m.* **1.** V. *presunção, orgulho.* **2.** V. *satisfação.*

desvantagem, *f.* **1.** Falta de vantagem, inferioridade: *iniquitas* f., *incommoditas,* f. Liv. ‖ d. do lugar, d. do terreno: *iniquitas loci,* Caes.; *iniquus lŏcus,* Liv.; *iniquitas locorum,* Frontin. ‖ mostra-lhes a d. da posição: *iis, quid iniquitas loci habeat incommodi, proponit,* Caes. ‖ d. do acampamento: *vitium castrorum,* Caes. ‖ combater com d.: *alieno Marte pugnare,* Cic. **2.** Prejuízo: *incommodum,* n., *damnum,* n., *detrimentum,* n. Cic. ‖ com grande d. para o Estado: *non sine magno reipublicae detrimento,* Cic.

desvantajosamente, *adv.* Dum modo desvantajoso: *incommode,* Caes. (cf. *desfavoràvelmente*).

desvantajoso, *adj.* Que causa desvantagem, prejudicial: *iniquus,* Caes.; *incommodus,* Cic.; *detrimentosus,* Caes. ‖ paz d.: *pax iniqua,* Verg. ‖ posição (militar) d.: *iniquus locus,* Liv.; *iniquitas loci,* Caes.; *anceps locus,* Nep.‖pensando que seria d...: *alienum suis rationibus axistimans* (inf.), Sall. ‖(combater) num lugar muito d.:... *alienissimo sibi loco,* Nep. (cf. *desfavorável*).

desvão, *m.* V. *recanto, esconderijo.*

desvariar, *tr.* e *i.* V. *desvairar.*

desvario, *m.* **1.** V. *delírio.* **2.** *Pl.* Extravagâncias: *errores, um,* m. pl., *peccata,* n. pl. Cic. ‖ desvarios (da juventude): *flagitia,* n. pl. Cic.; *nequitia,* f. Ter.

desveladamente, *adv.* Com todo o cuidado: *diligentissime, exquisite, impense,* Cic.; *magna cum cura,* Liv.; *summā curā,* Cic.; *maximo studio,* Nep.; *magnā industriā,* Sall.

desvelado, *adj.* **1.** V. *cuidadoso.* **2.** V. *vigilante,* **3.** V. *dedicado* (acep. 3.ª). **4.** V. *descoberto.*

desvelar, *tr.* **1.** Não deixar dormir: *animorum intentionem excitare,* Sen. **2.** Tirar o véu a: *detegere,* Liv.; *aperire,* Cic.; *revelare,* Tac. **3.** *Fig.* V. *descobrir, revelar, aclarar.* **4.** **desvelar-se,** *refl.*: **a)** ter muito cuidado com, prestar grande atenção a: *incumbere (ad* ou *in), animum intendere ad, dare operam* (dat.), *se dedere* (dat.), *se toto animo* (dat.) *dedere,* Cic.; **b)** diligenciar: *dare operam ut,* Caes.; *elaborare ut,* Cic.; *incumbere ut,* Liv. ‖ d. em granjear a simpatia do povo: *animum ad favorem popularium intendere,* Just.

desvêlo, *m.* **1.** V. *vigilância, cuidado.* **2.** V. *dedicação, afecto.*

desvendar, *tr.* **1.** Tirar a venda a: *aperire,* Cic.; *detegere,* Cels. **2.** *Fig.* V. *descobrir* (acep. 2.ª), *revelar.*

desventura, *f.* V. *desgraça, infelicidade.*

desventurado, *adj.* V. *desgraçado, infeliz.*

desventurar, *tr.* Tornar (alguém) infeliz: *aliquid mali afferre (alicui),* Ter.

desventuroso, *adj.* V. *infeliz, desgraçado.*

desvergonha, *f.* V. *descaramento, desafôro.*

desvergonhamento, *m.* V. *desvergonha.*

desvergonhar, *tr.* V. *desavergonhar.*

desviado, *adj.* **1.** Afastado do caminho: *devius,* Hor.; *aversus,* Cic. **2.** Que está afastado, retirado: *remotus,* Cic.; *seclusus, secretus,* Verg. (cf. *afastado*).

desviar, *tr.* **1.** V. *desencaminhar.* **2.** V. *afastar, deslocar.* **3.** V. *dissuadir.* **4.** Alterar a direcção de, dirigir para outro lado: *detorquēre, avertere, deflectere, flectere,* Cic.; *declinare,* Liv. ‖ d. o curso (dum rio): *avertere, derivare,* Caes.; *deflectere, in alium cursum contorquēre,* Cic.‖desviou o curso dum rio: *viam mutavit amnis* Hor. ‖ d. os olhos: *oculos removēre* ou *deflectere (ab),* Cic. **5.** **desviar-se,** *refl.*: **a)** afastar-se: *avertere se, declinare*

se, ou simpl. *declinare*, i., *deflectere*, i. Cic. || d. do caminho, ou simpl. desviar-se: *devertere*, i., *declinare*, i., *deflectere de via*, Cic.; *flectere viam*, *iter avertere*, Liv.; *flectere se*, Caes.; *iter flectere*, Nep. || d. para a esquerda: *ad laevam flectere*, Liv. || não se desviar do rumo (no mar): *cursum tenēre*, Caes. || d. dos outros: *a ceteris deerrare*, Sall. || d. (do resto do exército): *evagari*, d. Liv.; **b)** *Fig.*: *recedere*, *discedere*, *deflectere*, *desciscere*, *degredi*, d. Cic. || d. do caminho do bem: *viam virtutis descrere*, Hor. || d. do assunto: *ab argumento degredi*, *a proposito egrcdi*, Cic. || desviei-me do assunto: *ab eo quod erat propositum aberravit oratio*, Cic. (cf. *afastar-se*, *apartar-se*).

desvincar, *tr.* V. *desenrugar*.

desvio, *m.* **1.** Afastamento: *deflexio*, f. Macr.; *declinatio*, f. Cic. **2.** V. *inclinação*. **3.** Volta, mudança de direcção: *flexus*, *us*, m., *flexio*, f. Cic.; *anfractus*, *us*, m. Caes.; *dcverticulum*, n. Cic. **4.** V. *falta*, *culpa*. **5.** V. *rctiro*.

desvirtuado, *part.*: *adulteratus*, *mutatus*, Plin.

desvirtuar, *tr.* Mudar a natureza ou as qualidades de alg. coisa: *adulterare*, *mutare*, Cic.; *corrumpere*, Verg. || d. os factos: *res convertere*, Cic. || não há nada que se não possa d. (numa narração): *nihil est quin possit depravari*, Ter. || d. as palavras de alguém: *alicuius verba invertere*, Tac. || d. (as boas intenções): *in deterius* (*recta*) *torquēre*, Sen.; *deflectere in peius*, Ov.

detença, *f.* V. *demora*.

detenção, *f.* **1.** Posse ilegítima: *detentio*, f. Ulp. **2.** Prisão: *custodia*, f. Suet. **3.** V. *aprcensão*.

detentor, *m.* **1.** Aquêle que detém: *detentor*, m., *detentador*, m. Cod. || os d. de bens alheios: *qui aliena tenent*, Cic. 2. V. *depositário*.

deter, *tr.* **1.** Reter em seu poder: *retinēre*, Cic.; *detentare*, Theod. **2.** Ter sob prisão: *custodire*, Caes.; *habēre in custodia*, Liv., ou *in custodiis*, Sall.; *custodiā coercēre*, Cic. **3.** Sustar, fazer cessar: *sistere*, tr., *tenēre*, *obsistere* (*alicui*), Cic.; *detinēre*, *continēre*, Caes.; *inhibēre*, *obstare*, i. Liv.; *morari*, d. Verg.; *retinēre*, Pl. || d. os cavalos: *equos sustinēre*, Cic. || eram todos detidos por um rio: *omnes flumina continebant*, Caes. || a multidão deteve-o algum tempo à entrada: *turba parumper intranti obstitit*, Juv. || um exército que possa d. o inimigo: *exercitus qui hosti obsistat*, Liv. || ser detido na fuga: *intercipi in fuga*, Hirt. || d. a fuga: *reprimere fugam*, Caes. || julgando que o rio reteria a marcha do inimigo: *flumine saeptum iter hostis credens*, Liv. **3.** V. *demorar*. **4.** Ter sob prisão, prender: *prehendere* ou *prendere*, Liv.; *comprehendere*, Cic.; *deprebendere*, Caes.; *arripere*, Liv. || mandou d. o chefe: *arripi ducem iussit*, Liv. **5. deter-se**, *refl.*: **a)** parar, demorar-se: *consistere subsidere*, *iter supprimere*, Caes.; *sistere*, *resistere*, *restare*, Liv.; *subsistere*, Verg.; **b)** cessar: *desinere*, *disistere*, *cessare*, Cic. || êle não se deteve senão quando...: *nec requievit donec...*, Verg.; **c)** insistir: *insistere* (*rei*), Plin.; *morari*, d. Hor.; *immorari* (*in re*), d. Quint.

detergente, *adj.* **1.** Que limpa (as úlceras): *smecticus*, Plin.; *depurgativus*, C. Aur. **2.** *M.*: *smegma*, *atis*, n. Plin.

deterioração, *f.* Acção de deteriorar ou deteriorar-se: *iniuria*, f., *noxia illata*, Plin.; *situs*, *us*, m. Col.

deteriorado, *part.*: *corruptus*, Cic.; *deterior*, *ius*, Col.; *vitiatus*, *vitiosus*, Col. || caminho d. pela chuva: *iter factum corruptius imbri*, Hor. (cf. *estragado*).

deteriorar, *tr.* **1.** Estragar, danificar: *vitiare*, Ov.; *corrumpere*, Caes.; *nocēre* (dat.), *dcteriorem* (*rem*) *faccre*, Cic. **2. deteriorar-se**, *refl.* Tornar-se pior: *corrumpi*, p. Cic. *deterius* ou *deteriorem fieri*, Col.; *vitiari*, p. Col.; *putrescere*, Col.; *mutari in deteriora*, Plin.

determinação, *f.* **1.** Acção de determinar: *definitio*, f. Cic. **2.** Rcsolução: *consilium*, n., *propositum*, n., *sentcntia*, f. Cic. || tomar a d. de...: *in animum inducere ut...*, Liv. || tomar uma d.: *consilium capere*, Sen.

determinadamente, *adv.* **1.** Expressamente: *expresse*, Plin. **2.** Decididamente: *obstinate*, Caes. **3.** Corajosamente: *confidenter*, *audacter*, Cic.

determinado, *part.* e *adj.* **1.** Definido: *difinitus*, *certus*, *status*, Cic.; *dictus*, Sall.; *constitutus*, Quint. **2.** V. *resolvido*. **3.** Decidido, corajoso: *audax*, Cic.; *confirmatus*, Caes. (cf. *resoluto*).

determinante, *adj.* Que serve para determinar: *finitivus*, Quint. || motivo d.: *momentum*, n. Cic. || motivo d. duma acção: *quod aliquem movet* ou *impellit ut aliquid faciat*, Cic. || razão d.: *ratio*, f., *causa*, f., *momentum*, n. Cic. || o motivo d. do seu crime: *causa quae eum ad peccandum impulerat*, Cic.

determinar, *tr.* **1.** Delimitar, definir, fixar: *definire*, Caes.; *determinare*, *constituere*, Cic.; *terminare*, Liv.; *statucre*, Sall. || d. as funções de cada um: *describere cuique munus*, Q. Cic. **2.** Resolver: *decernere*, *constituere*, Cic.; *statuere*, Caes. **3.** Induzir, levar (alguém) a: *impellere* (*ad*, *in* ou *ut*), *adducere* (*ad* ou *in*), *inducerc*, Cic.; *perducere*, Nep.; *persuadēre* (*alicui*) *ut*, Caes.; *perpellere* (*ad* ou *ut*), Liv. || (não sabia) que motivos me determinaram: *quae causae me moverint*, Cic. **4.** V. *ordenar*. **5.** Produzir (um efeito), causar: *efficere*, *afferre*, Cic.; *invehere*, Liv. || a alma que determina os nossos movimentos: *animus cuius imperio impellimur*, Sen. **6. determinar-se**, *refl.* Tomar uma resolução: *consilium capcre*, Cic., ou *sumere*, Tac.; *statuerc*, i. Caes.; *constituere*, i., *statuere apud animum*. Liv. || ser obrigado a d. imediatamente: *in ipso negotio consilium capere cogi*, Caes.

determinativo, *adj.* V. *definitivo*.

detersão, *f.* Acção de limpar (uma úlcera): *purgatio*, f. Cels.

detersivo, *adj.* Que limpa: cf. *detergente*.

detestação, *f.* Aversão, ódio, execração: *odium*, n., *detcstatio*, f. Cic.

detestado, *part.* e *adj.*: *detestatus*, *exsecratus*, Cic.; *abominatus*, Liv. || ser d.: *magno odio esse apud* (*aliquem*), *summo in odio esse* (*absol.* ou *alicui*), Cic.; *laborare odio apud*, Liv. || d. como era: *in tanto morta-*

lium odio, Cic. || era geralmente d.: *omnia in illum odia ardebant*, Cic.

detestar, *tr.* 1. Abominar, ter aversão a, odiar: *detestari*, d., *magnum odium habēre in aliquem, alienissimum esse ab aliquo, aversissimo animo esse ab, odisse*, Cic.; *aversari*, d. Sall.; *abominari*, d., *exsecrari*, d. Liv. || César detestava-o: *summo in odio erat Caesari*, Cic. || eu nunca detestei nem sequer o próprio Clódio: *ne in ipsum quidem Clodium meum insigne odium fuit*, Cic. || fazer d. alguém: *creare* ou *struere odium in aliquem, concitare magnum odium in*, Cic.; *onerare aliquem invidiā*, Suet. (cf. *abominar*). 2. Ter repugnância por: *abhorrēre ab*, Cic. || d. o nome de rei: *regium nomen horrēre*, Liv. || d. a lisonja: *aversari adulationes*, Suet.

detestável, *adj.* 1. Que deve ser detestado: *detestabilis, improbissimus, infandus, nefandus*, Cic.; *detestandus, abominandus*, Liv.; *sacer, cra, crum*, Verg. || crime d.: *scelus detestabile, immane* ou *nefarium*, Cic. || raça de homens d.: *importunissima hominum genera*, Sall. || tornar-se d.: *odium sui facere*, Sen. 2. Péssimo: *pessimus*, Liv.; *deterrimus*, Cic. || lei d.: *improbissima lex*, Cic. || orador d.: *vitiosissimus orator*, Cic. || caminho d.: *deterrima via*, Cic. || água d.: *deterrima aqua*, Hor.

detestàvelmente, *adv.* Muito mal: *pessime, improbissime*, Cic.

detidamente, *adv.* V. *cuidadosamente, minuciosamente*.

detido, *part.* e *adj.* 1. Retardado, impedido de avançar: *retentus, impeditus*, Cic.; *inhibitus*, Curt. 2. Prêso, feito prisioneiro: *prehensus*, Plin.; *comprehensus, arreptus*, Cic. || d. na fuga: *ex fuga* ou *ex itinere retractus*, Sall.; *reprehensus ex fuga*, Curt. 3. V. *demorado*.

detonação, *f.* Ruído súbito devido a explosão. || ouve-se uma enorme d.: *fragor intonat ingens*, Verg.

detonar, *i.* Produzir detonação: *intonare*, Sen.

detracção, *f.* Maledicência, acção de detrair: *obtrectatio*, f. Cic.

detractor, *m.* Aquêle que detraí ou difama: *obtrectator*, m. Cic.; *detrectator*, m. Liv.; *detractor*, m. Tac.

detrair, *tr.* Difamar, dizer mal (de alguém): *detrahere (de aliquo)*, Cic. (cf. *deprimir*).

detrás, *adv.* 1. Na parte posterior: *post, pone*, Cic.; *a tergo*, Verg.; *retro*, Sen. || os escravos que estavam d.: *servi qui post erant*, Cic. || d. elevava-se uma floresta: *pone tergum insurgebat silva*, Tac. || por d.: *retro, a tergo*, Cic.; *post tergum*, Caes.; *in aversum*, Plin.; *a posteriore parte*, Col. 2. **detrás de**, *loc. prep.* Na parte posterior de: *post* (ac.), Caes.; *pone* (ac.), Cic. || d. duma montanha: *post montem*, Verg. || d. da casa: *posticis aedium partibus*, Liv. || colocado d. duma cortina: *velo discretus*, Plin.

detrimento, *m.* Dano, perda: *detrimentum*, n. Caes.; *damnum*, n., *incommodum*, n., *iactura*, f., *malum*, n., *fraus, dis*, f. Cic.; *noxa*, f. Sall. || sofrer d.: *aliquo incommodo affici*, Cic. || enriquecer em d. de outrem: *cum alterius detrimento et iniuria fieri locupletiorem*, Jct.; *aliorum spoliis nostras opes augēre*, Cic. || em nosso d.: *nostro incommodo detrimentoque*, Cic. || causar d. a alguém: *ferre incommodum alicui, importare detrimentum alicui*, Cic.

deturpação, *f.* Acção de deturpar, desfiguração: *adulteratio*, f. Plin.

deturpado, *part.* V. *desvirtuado, desfigurado*.

deturpar, *tr.* 1. V. *desvirtuar*. 2. V. *desfigurar*. 3. V. *corromper, estragar*.

Deus, *m.* 1. O ente supremo: *Deus*, m. Cic. Vulg.; *Dominus*, m., *Altissimus*, m. Vulg.; *divinum numen*, Cic.; *Creator*, m. Prud. || de D.: *divinus*, adj. Cic. || praza a D. que, queira D. que, prouvesse a D. que: *utinam* (conj.), Cic. || D. o queira!: *fiat!* Pl. || D. me livre, D. nos livre de...: *dii prohibeant ut...!* Cic. || não permita D. que...: *ne dii siverint*, Pl., ou *sinant* (com *inf.*), Plin.; *ne istud Iupiter siverit*, Liv.; *absit ut* (conj.), Cic. || assim D. me salve (fórmula de juramento): *ita me dii iuverint!* Cat.; *sic me dii amabunt!* Ter. || graças a D., D. seja louvado: *est diis gratia*, Ter.; *gratia diis*, Ov.; *gratias Deo* (subent. *ago*), Hier. 2. Um deus, divindade pagã: *deus*, m. Cic.; *numen, inis*, n. Verg. || os deuses: *dii*, m. pl. Cic.; *numina, um*, n. pl. Verg.; *caelites, um*, m. pl. Cic.; *caelestes, ium*, Liv. || dos d.: *divinus*, adj. Cic. || os d. do céu e os dos infernos: *dii superi atque inferi*, Pl. || praza aos d. que: *utinam* (conj.), Cic. || com o auxílio dos d.: *diis iuvantibus*, Cic.; *divinitus*, adv. Cic. || venerar como um d., contar no número dos d.: *in numero deorum reponere* ou *venenari* ou *habēre, in numerum deorum referre, in deos referre, ut deum colere, divinitatem alicui dare* ou *tribuere*, Cic. || ser colocado no número dos d.: *numerum deorum obtinēre, in numero deorum esse*, Cic. 3. *Fig.* Aquêle que, pelas suas qualidades, é objecto duma espécie de culto: *deus*, m. Cic.; *numen*, n. Quint.; *heros, ois*, m. Cic.

deusa, *f.* Divindade feminina: *dea*, f. Cic.

devagar, *adv.* 1. V. *vagarosamente*. 2. Pouco a pouco: *sensim, paulatim, minutatim, gradatim, pedetentim*, Cic.

devaneador, *adj.* V. *sonhador*.

devanear, *i.* 1. Imaginar, dizer coisas sem nexo: *somniare, desipere, insanire, delirare*, Cic. 2. Deixar errar a imaginação: *alias res agere*, Cic. || enquanto devaneamos: *dum peregre est animus*, Hor. 3. *Tr.* Idear, meditar: *meditari*, d., *cogitare, agitare animo, commentari secum*, Cic.; *volvere, agitare, volutare in animo*, Liv.

devaneio, *m.* Ideas extravagantes, capricho da imaginação: *deliramenta*, n. pl. Pl. || devaneios de filósofos: *philosophorum delirantium somnia*, Cic.

devassa, *f.* Investigação judicial: *inquisitio*, f. Cic.; *anquisitio*, f. Varr.; *quaestio*, f., Cic.; *cognitio*, f. Tac. || tirar uma d. sôbre a morte de alguém: *quaerere de morte alicuius*, Cic.

devassado, *part.* e *adj.* 1. De que se tirou devassa: *quaesitus*, Cic.; *inquisitus*, Liv. 2. Exposto à vista de todos || lugar d.: *oculatissimus locus*, Plin.; *locus conspicuus*, Ov.

devassador, ou **devassan-**

te, *m.* O que tira uma devassa: *inquisitor*, m., *quaesitor*, m. Cic.

devassamente, *adv.* V. *licenciosamente*.

devassar, *tr.* **1.** V. *avistar, descobrir*. **2.** Pesquisar, tirar devassa: *inquirere*, i., *cognoscere* (*de re*), Cic.; *anquirere, quaestionem exercēre* (*in aliquem*), Liv. **3.** V. *invadir, penetrar*. **4.** V. *divulgar*. **5.** Tornar licencioso: *ad nequitiam abducere*, Ter.; *in pravum trahere*, Sen.

devassidão, *f.* Libertinagem: *libido, inis*, f., *nequitia*, f., *flagitia*, n. pl. Cic.; *lascivia*, f. Suet.; *libidinum intemperantia, libidinosi amores*, Cic. ‖ entregar-se à d.: *libidinari*, d. Suet.; *libidinose facere*, Cic.; *delicias facere*, Catull.

devasso, *adj.* **1.** Libertino: *libidinosus*, Nep.; *dissolutus, nequam*, indecl. m. Cic. **2.** Homem dissoluto: *scortator*, m. Cic. ‖ vida de d.: *vita flagitiis dedita*, Cic. **3.** *F.* Uma devassa: *mulier impudica*, Cic.

devastação, *f.* Acção de devastar: *vastatio*, f., *populatio*, f. Liv.; *vastitas*, f. Cic.

devastado, *part.*: *vastatus, depopulatus, vastus*, Liv. ‖ inteiramente d.: *pervastatus*, Liv.

devastador, *m.* Aquêle que devasta: *populator*, m. Liv.; *depopulator*, m. Cic.; *vastator*, m. Ov.

devastadora, *f.* A que devasta: *populatrix*, f. Stat.; *vastatrix*, f. Sen.

devastar, *tr.* Destruir, assolar, talar: *vastare, populari*, d., *depopulari*, d. Cic.; *populare*, Liv. ‖ d. inteiramente: *pervastare, evastare*, Liv.

devedor, *m.* Aquêle que deve: *debitor*, m. Cic. ‖ ser d. ao Estado: *reipublicae debēre*, Cic. ‖ os meus d.: *qui mihi debent*, Sen. ‖ perdoar aos d.: *quod debeatur remittere*, Cic. ‖ reüniu os d.: *coegit obaeratos suos*, Sall. ‖ ser d.: *aes alienum habēre*, Sen. ‖ perseguir um d.: *ius de pecunia credita dicere*, Liv.

1. **dever**, *tr.* **1.** Ser devedor de, ter de pagar: *debēre*, Cic. ‖ d. dinheiro a alguém: *pecuniam debēre alicui*, Cic. **2** *I.* Ter dívidas: *debēre*, i. Quint.; *esse in aere alieno*, Cic. **3.** *Fig.* Ter uma dívida para com alguém: *debēre*, Cic. ‖ retribuir o que se deve: *retribuere*, Sen. ‖ dar a cada um o que se lhe deve: *suum cuique reddere* ou *tribuere*, Cic. ‖ creio que devo isto à nossa amizade: *id nostrae necessitudini debēre me puto*, Cic. **4.** Estar em agradecimento, ser devedor de (a alguém ou a alg. coisa): *debēre*, Cic. ‖ que me devia aquela glória: *qui mihi laudem illam debebat*, Cic. ‖ d. a coroa ao seu próprio mérito: *tenēre regnum virtute*, Cic. ‖ que deve o seu nome a Marte: *quae a Marte traxit nomen*, Cic. ‖ aquêles que te devem a sua salvação: *quibus saluti fuisti*, Cic. ‖ o cidadão a quem devemos a nossa salvação: *civis auctor salutis nostrae*, Cic. ‖ êles muito te devem: *optime de illis meruisti*, Sen. ‖ d. a alguém o (inf.): *gratiam alicui debēre quod...*, Caes. ‖ é a ti só que eu devo o (inf.): *totum muneris hoc tui est, quod* (ind.), Hor. **5.** Ser obrigado pela justiça ou pela razão a: *debēre*, Cic. ‖ a ninguém se deve chamar feliz: *dici beatus nullus debet*, Ov. ‖ o orador não deve incolerizar-se: *oratorem minime irasci debet*, Cic. ‖ não se deve dizer...: *nefas dictu est...*, Cic. ‖ ¿devo eu falar ou calar-me?: *eloquar an sileam?* Verg. **6.** Ter de: *debēre*, Cic. ‖ o homem deve morrer: *homini necesse est mori*, Cic. **7.** Ter a intenção de, querer: *cogitare*, Cic. ‖ devo recuperar Âncio: *Antium me recipere cogito*, Cic.

2. **dever**, *m.* Obrigação: *officium*, n., *munus, eris*, n., *officii munus, officium ac debitum*, Cic. ‖ cumprir o seu d.: *officium suum facere*, Ter.; *officium usurpare, officio* ou *officiis fungi* ou *defungi, officio suo satisfacere, officio parēre, munus praestare* ou *explēre* ou *exsequi* ou *perficere* ou *usurpare*, Cic.; *munere fungi*, Hor., ou *perfungi*, Cic.; *officii munus exsequi*, Cic. ‖ os d. da vida: *vitae munia*, Hor. ‖ faço o meu d.: *quod meum officium est, id praesto*, Cic. ‖ cumprimos o nosso d.: *praestamus quod debemus*, Cic. ‖ cumprir os seus d. de amigo: *officia amicitiae servare, explēre munus amicitiae*, Cic. ‖ cumprir os d. de cidadão: *gerere se pro cive*, Cic. ‖ cumprir os d. de general: *officium ducis exsequi*, Sall. ‖ cumprir o seu d. (como advogado): *fidei suae satisfacere*, Cic. ‖ faltar ao seu d., não cumprir o seu d.: *officio suo deesse, ab officio discedere* ou *declinare, de via decedere, de recta regione deflectere, discedere a fide, peccare*, i., *officium praetermittere* ou *prodere* ou *deserere* ou *comminuere*, Cic.; *ab officio decedere*, Liv.; *delinquere*, i. Sall.; *praevaricari* (fal. dum magistrado), d. ‖ sem faltar ao d.: *salvo officio*, Cic. ‖ é do meu d...: *meum est* (inf.), *partes meae sunt...*, *mearum partium est...*, Cic. ‖ isso é do meu d.: *illa res ad meum officium pertinet*, Cic. ‖ é d. do senado...: *senatus officium est* (inf.), Cic. ‖ é d. dum bom juiz: *est boni iudicis* (inf.), Cic. ‖ é um d. combater pela pátria: *convenit dimicare pro patria*, Cic.

de-veras, *loc. adv.* **1.** A valer, a sério: *serio*, Liv.; *serio ac vero*, Pl.; *remoto ioco, extra iocum*, Cic.; *amoto ludo*, Hor. ‖ de-veras (no diálogo)?, falas de-veras!: *serion' dicis tu?, veron'!* Pl.; *bonān' fide?* Ter. ‖ digo-o de-veras: *hoc verum est*, Ter. ‖ se de-veras quiseres pensar nisto: *hoc si voles in animo vere cogitare*, Ter. ‖ chorar de-veras: *plorare ex animo* Sen. **2.** Muito: *graviter*, Caes. ‖ receio de-veras: *vereor serio*, Naev. ‖ doente de-veras: *graviter aeger*, Cic. **3.** Verdadeiramente: *vere, verissime, ex vero, ex re, revera, reipsa, sane, certe, profecto, certe quidem*, Cic. ‖ de-veras?: *itane?* Sen.; *itane est?* Ter.; *itane vero?* Ter.; *ain' tu?* Cic.; *ain' vero?* Ter.

devesa, *f.* **1.** Extensão de terreno murado ou cercado de sabes: *consaeptus ager*, m. Cic. **2.** V. *souto*.

devidamente, *adv.* Convenientemente: *rite*, Verg.; *ut par est*, Cic.

devido, *par.* **1.** *debitus*, Cic. ‖ pagar a alguém o que lhe é d.: *debitum solvere alicui*, Cic. **2.** *Fig.*: *debitus*, Cic.; *meritus*, Verg. **3.** *M.*: **a)** o que é devido: *debitum*, n. Cic.; **b)** o justo: *aequum*, n., *rectum et bonum*, ou simpl. *rectum*, n. Cic.

devoção, *f.* **1.** Dedicação.

|| Plócio tem grande d. por nós: *Plotius totus noster est*, Cic. 2. Zêlo pela religião ou pelas práticas religiosas: *pietas*, f., *religio*, f., *reverentia Dei, observantia*, f. Cic. 3. Piedade: *devotio*, f. Lact.; *devotissima fides*, Cassian.

devoluto, *adj.* V. *deshabitado, desocupado* (acep. 2.ª).

devolver, *tr.* 1. V. *entregar, restituir*. 2. Rejeitar, recusar aceitar: *abnuere*, Liv.; *recusare, repudiare*, Cic.; *respuere*, Caes.; *reicere*, Plin.

devoração, *f.* Acção de devorar: *devoratio*, f. Tert. Vulg.

devorado, *part.*: *devoratus*, Phaed.; *voratus*, Mart. || casas d. pelo incêndio: *aedes incendio absumptae*, Suet. || d. (de paixão): *ardens* (abl.), Cic.; *flagrans*, Liv.

devorador, *adj.* 1. Que devora: *vorax, edax*, Cic. || apetite d.: *edacitas*, f. Cic. 2. *Fig.*: *edax*, Hor. || febre d.: *febris ardens*, Cels. || fogo d.: *ignis edax*, Verg. || ter uma sêde d.: *siti consumi* ou *perire*, Hirt.

devorante, *adj.* V. *devorador*.

devorar, *tr.* 1. Comer com avidez, comer inteiramente: *vorare*, Cic.; *devorare*, Pl.; *exedere*, Plin. || d. um veado inteiro: *cervum solidum haurire*, Plin. || devoram-se uns aos outros: *vescuntur carne mutuā*, Plin. 2. *Fig.* Devorar com os olhos: *oculis comedere*, Mart., ou *devorare*, Just. || d. livros: *libros devorare* ou *vorare*, Cic. 2. Sofrer em silêncio ou com paciência: *devorare*, Cic. || d. as lágrimas: *lacrimas devorare*, Ov. ou *combibere*, Sen. 3 Dissipar, gastar inteiramente: *comedere, abligurrire, haurire*, Cic.; *absumere*, Suet.; *exhaurire*, Quint. 4. Consumir, destruir (próp. ou fig.): *consumere*, Caes.; *peredere* ou *esse*, Verg.; *absumere*, Suet.; *exedere*, Sen. || incêndios que devoram cidades inteiras: *incendia totas urbes concremantia*, Sen. || o fogo que tudo devora: *ignis omnium confector et consumptor*, Cic. || ser devorado pela febre: *febre uri*, Ov, ou *peruri*, Plin. || ser devorado (por uma paixão): *flagrare*, (abl.), Liv., ou *fervēre* ou *ardēre*, Cic.

devotadamente, *adv.* Com dedicação: *impense, summo studio*, Cic. || servir d. alguém: *operam et studium alicui navare*, Cic.

devotado, *part.* 1.: *devotus*, Cic. 2. *Adj.* V. *dedicado* (acep. 3.ª).

devotamente, *adv.* Com devoção: *pie, religiose*, Cic.; *reverenter*, Plin.; *devote*, Aug.

devotamento, *m.* 1. Acção de devotar ou consagrar: *devotio*, f. Cic. 2. V. *dedicação* (acep. 1.ª).

devotar, *tr.* 1. Oferecer um voto, consagrar: *devovēre, addicere*, Cic. (cf. *dedicar*). 2. **devotar-se**, *refl.* V. *dedicar-se*.

devoto, *adj.* Que tem devoção, piedoso: *religionum colens*, Cic.; *pius, religiosus*, Cic.; *devotus*, Hier.; *devotus Deo*, Prud. || um d.: *pius homo*, Cic. || que não é d.: *impius*, Cic.; *irreligiosus*, Hier.

dextra, *f.* V. *destra*.

dez, *num. card.* 1.: *decem*, indecl. Cic.; *deni, ae, a*, Verg. || d. para cada um, aos d.: *deni*, Caes. || d. vezes: *decies*, Cic. || às d. horas: *horā decimā*, Cic. 2. Décimo || no dia d. do mês: *decimā die mensis*, Hier.

dezanove, *num. card.*: *undeviginti*, Liv.; *undeviceni*, Quint.

dezasseis, *num. card.* 1.: *sedecim*, Ter. || d. vezes: *sedecies*, Plin. || rapazes de d. anos: *pueri annorum senum denum*, Cic. 2. Décimo sexto: *sextusdecimus*, Tac. || a d. das calendas de Janeiro: *sextodecimo calendas Ianuarias*, Col.

dezassete, *num. card.*: *septem et decem, septemdecim*, Cic.

dezembro, *m.* Um dos meses do ano: *december, bris*, m. Cic.; *mensis december*, Liv. || nas nonas de d.: *nonis decembribus*, Cic.

dezena, *f.* 1. Total formado de dez, grupo de dez: *decussis, is*, m. Vitr.; *decuria*, f. Col. || distribuir por dezenas: *decuriare*, Liv. 2. *T.* de *arit.*: *numerus denarius*, Aug.; *decussis*, m. Vitr.

dezóito, *num. card.*: *duodeviginti*, Cic.; *octodecim*, Frontin.

dia, *m.* 1. Claridade que o Sol envia à Terra: *dies, ei*, m. f., *sol, solis*, m., *lux, cis*, f. Cic. || o romper do d.: *diluculum*, n. Pl.; *prima lux*, Liv. || é d.: *lucet*, Cic.; *dies est*, Plin. || logo que rompeu o d.: *ubi illuxit*, Liv. || começa a romper o d.: *lucescit, luciscit, dilucescit*, Cic.; *prima lux ferme est*, Liv. || mal rompia o d.: *nec satis lucebat*, Cic. || não sendo ainda bem d.: *vixdum satis certā luce*, Liv.; *lumine etiamtum incerto*, Sall.; *nondum satis clarā luce*, Curt. || d. alto: *multus dies*, Cic.; *multa dies*, Liv.; *multa lux*, Curt. || antes do romper do d.: *antelucano tempore, antequam lucēret*, Cic.; *ante lucem*, Liv.; *ante lucis adventum*, Sall. || até ao romper do d.: *in lucem*, Cic.; *ad lucem*, Liv. || vai romper o d.: *iam lux propius accedit*, Sen. || estava para romper o d.:: *lux adventabat*, Sall. || ao aproximar-se o d.: *circa lucem*, Sen. || o declinar do d.: *dies in vesperum praeceps*, Liv., ou *flexus*, Tac.; *sol declivis in occasum*, Plin. || em pleno d.: *luce clarā, luce palam*, Cic. || quando vai alto d.: *alto sole*, Sen. || sendo ainda alto d.: *multo adhuc die*, Tac. || de d., durante o d.: *die, luce*, ou *in luce*, Cic.; *interdiu*, Caes. || desde o romper do d.: *statim a prima luce, a primo mane*, Col. || a aproximação do d.: *lux iam appropinquans*, Liv. || ao romper do d.: *diluculo, primo diluculo, cum primā luce, cum lucesceret*, Cic.; *primā luce*, Caes.; *sub lucis ortum*, Liv. || nascido o d.: *ortā luce*, Caes. || ao declinar do d.: *die iam inclinato*, Cic.; *die iam praecipiti, die inclinante ad occasum* Liv.; *cum iam advesperasceret*, Cic. || até ao fim do d.: *ad serum usque diem*, Tac. || fugir da luz do d.: *lucem fugere*, Verg. 2. Espaço de tempo que decorre entre o nascer e o pôr do Sol: *dies*, Cic.; *lux*, Ov. || dias de verão, d. grandes: *dies aestivi*, Cic., ou *longi*, Verg. || um d. de verão: *solstitialis dies*, Cic. || d. de inverno, d. pequeno: *dies brumalis* ou *brevior*, Cic. || d. pequenos: *dies angusti*, Ov., ou *contracti*, Sen. || enquanto durou o d.: *quantum fuit diei spatium*, Caes. || o meio do d.: *meridies, ei*, m. Cic.; *medium diei*, Liv.; *medius dies*, Plin. || passar o d. com: *diem conterere cum* Cic. || gastar todo o d. a discutir: *altercatione diem consumere*, Cic. || durante todo o d.: *toto die*, Phaed.

‖ passar o d. a beber, beber todo o d.: *perpotare totos dies,* ou *usque ad vesperum,* Cic. ‖ naquele d.: *illā* ou *eā die,* Cic. ‖ de d. (= diurno): *diurnus,* adj. Cic. ‖ estar a alguns d. de caminho de...: *paucorum dierum iter abesse ab...,* Caes. ‖ de d. e de noite: *die ac nocte,* Caes.; *noctu diuque,* Sall.; *diem noctemque,* Caes.; *diem ac noctem,* Liv.; *dies noctesque,* Cic. ‖ caminhando de d. e de noite: *diurnis nocturnisque itineribus,* Caes. ‖ tinha andado de d. e de noite sem parar: *noctem diei coniunxerat neque iter intermiserat,* Caes. ‖ nem de noite nem de d.: *nec nocte nec interdiu,* Liv. ‖ num d. e numa noite: *die et nocte,* Cic. ‖ durante um d. e uma noite: *diem noctemque,* Nep. ‖ bom d. (saüdação dirigida a uma pessoa)!: *ave,* Cic.; *salve,* Pl.; *salvus sis,* Ter. ‖ bom dia (saüdação feita a mais de uma pess.)!: *salvēte,* Pl. ‖ bom d., Hegião: *salvēre Hegionem plurimum iubeo,* Ter. (cf. *bom,* acep. 10.ª). **3.** Estado do céu: *dies,* Col.; *caelum,* n. Verg.; *tempestas,* f. ‖ bom d., lindo d.: *caelum serenum,* Verg.; *dies serenus,* Plin.; *serenum,* n. Suet. ‖ por um lindo d.: *tempestate serena,* Cic.; *in sereno,* Liv. ‖ d. de chuva: *pluvialis dies,* Col. ‖ d. nebuloso: *nubilus dies,* Plin. **4.** Espaço de 24 horas: *dies,* m. f. Cic.; *lux, cis,* f. Cic. ‖ um d., o espaço dum d.: *diurnum spatium,* Cic. ‖ ração dum d.: *diurnus cibus,* Liv. ‖ dois d., o espaço de dois d.: *biduum,* n. Cic.; *biduum tempus,* Liv. ‖ três d.: *triduum,* n. Caes. ‖ quatro d.: *quatriduum,* n. Cic. ‖ pedem 6 d. para...: *sex dies spatii postulant ad...,* Caes. ‖ o d. hoje: *hodiernus dies,* Cic. ‖ no d. de hoje: *hodie,* Cic. ‖ voltou no próprio d.: *ipsā die rediit,* Cic. ‖ um d. antes: *pridie,* Cic. ‖ um d. antes da morte dele: *pridie quam excessit e vita,* Cic. ‖ 3 ou 4 d. antes....: *triduo aut quatriduo ante...* ‖ faz hoje cem d. que Clódio morreu: *centesima lux est haec ab interitu Clodii,* Cic. ‖ há trinta d.: *abhinc triginta diebus,* Cic. ‖ há três d.: *nudiustertius,* Cic. ‖ há 4 d.: *nudius quartus,* Pl. ‖ há 5 d.: *nudiusquintus,* Pl. ‖ há 6 d.: *nudiussextus,* Pl. ‖ há 13 d.: *nudiustertius decimus,* Cic. ‖ há alguns d., nestes últimos d.: *proximis superioribus diebus,* Cic. ‖ desde o d. em que...: *ex eo die quo...,* Cic.; *ex qua die...,* Liv. ‖ em vinte d., dentro de vinte d.: *intra viginti dies,* Pl. ‖ em 2 d.: *biduo,* Nep. ‖ durante estes 3.: *eo triduo,* Liv. ‖ durante alguns d. seguidos: *per aliquot dies continuos,* Cic. ‖ durante 2 d. seguidos: *biduo continenti,* Suet. ‖ o d. seguinte: *posterus dies,* Cic.; *postera dies,* Verg., ou *lux,* Ov. ‖ no d. seguinte: *postero die, postridie,* Cic. ‖ poucos d. depois: *paucos post dies,* Cic.; *paucis diebus,* Nep. ‖ poucos d. depois que: *paucis post diebus quam,* Cic. ‖ dentro de três ou quatro d.: *in hoc triduo aut quatriduo,* Pl. ‖ 3 d. depois, daí a 3 d.: *post diem tertium eius diei,* Cic. ‖ 3 d. depois que: *tertio die quam,* Plin.; *triduo postquam,* Liv. ‖ 30 d. depois que...: *triginta diebus a qua die...,* Caes. ‖ dentro de alguns d., em poucos d., dum d. para o outro, por estes d.: *propediem, paucis diebus,* Cic. ‖ dentro de poucos d. estarei junto de ti: *ipse iam iamque adero,* Cic. ‖ todos os d., cada d.: *quotidie, singulis diebus, in singulos dies, unoquoque die,* Cic. ‖ que se realiza todos os d.: *quotidianus,* adj. Caes. ‖ êle vem todos os d.: *nunquam unum intermittit diem quin veniat,* Ter. ‖ vem quási todos os d.: *dies fere nullus est quin ventitet,* Cic. ‖ todos os d.: *quotidie, vulgo,* Cic. ‖ de dois em dois d., d. sim d. não: *alternis diebus,* Liv.; *alterno quoque die,* Cic. ‖ de três em três d.: *tertio quoque die,* Cic. ‖ de d. para d.: *in dies, in singulos dies,* Cic.; *in diem,* Col. ‖ adiar de d. para d.: *diem de die ducere,* Caes., ou *differre,* Liv.; *ex die in diem differre (aliquid),* Cic. ‖ eu esperava de d. para d. que...: *diem ex die exspectabam ut...,* Cic. ‖ duas vezes por d.: *bis die,* Verg. ‖ 5 vezes por d.: *quinquies in die,* Plin. ‖ 2 pãis por d.: *duo panes in dies,* Pl. ‖ d. de pagamento ou vencimento: *dies pecuniarum, dies nominis,* Cic.; *dies,* Phaed. ‖ marcar o d. a alguém: *diem statuere alicui,* Sall.; *diem constituere,* Cic. ‖ marcar o d. para o casamento: *diem dicere nuptiis,* Ter. ‖ marcar o d. em que...: *diem constituere quā...,* Liv. ‖ o d. combinado ou fixado: *status dies, pacta dies,* Cic. ‖ no d. combinado: *ad diem datam,* ou *ad diem,* Cic. ‖ o primeiro d. do mês: *calendae,* f. pl. Cic. ‖ no último d. do mês: *ultimo mense,* Col. ‖ o d. do aniversário natalício: *natalis dies,* Cic.; *natalis, is,* m. Verg. ‖ d. feliz: *dies felix,* Hor., ou *laetus,* Verg. ‖ d. de festa: *festus dies,* Cic.; *festa lux,* Hor.; *festum,* n. Ov. ‖ o último d. (da vida): *dies ultimus,* Cic., ou *supremus,* Suet., ou *extremus,* Luc.; *summa dies,* Verg. ‖ quando chegar o meu derradeiro d.: *cum dies meus venerit,* Cic. **5.** Tempo, época: *tempus, oris,* n., *aetas,* f., *saeculum,* n. Cic. ‖ desde aquêle d.: *ex illo tempore,* Verg. ‖ até os nossos d., até ao d. de hoje: *in hunc diem,* Pl.; *ad hoc tempus,* Caes.; *usque ad hoc tempus, usque ad nostram aetatem* ou *memoriam,* Cic.; *usque ad hanc memoriam,* Liv. ‖ nos nossos d.: *nostris aetatibus nostrā memoriā,* Cic.; *nostris temporibus,* Sen. ‖ virá um d. que..., virá um d. em que...: *tempus erit cum...,* Verg.; *erit illud tempus cum..., illucescet aliquando ille dies cum...,* Cic. ‖ um d., qualquer d. (no futuro): *aliquando, olim, quandoque,* Cic. ‖ se algum d...: *si quando...,* Cic. ‖ um d. (no passado): *quondam,* Cic. **6.** *Pl.* Tempo ou duração da vida: *aetas,* f., *vita,* f. Cic.; *anni,* m. pl. Verg. ‖ os nossos d. estão contados: *stat sua cuique dies,* Verg. **7.** Vida, existência: *vita, lux,* Cic.; *lumen, inis,* n. Ov.

diabelha, *f.* Nome de planta: *coronopus, odis,* m. Plin.; *plumbago coronopus,* L.

diabo, *m.* **1.** Génio do mal: *diabolus,* m., *daemon, onis,* m. Aug.; *daemonium,* n. Tert. ‖ do d.: cf. *diabólico.* **2.** *Fig.* ‖ vai-te para o d., vai-te com todos os d.: *abi ad Acherontem, abi in malam pestem,* Cic.; *abi in malam rem,* Pl.; *i in malum cruciatum,* Pl.; *i in malam crucem,* Ter. ‖ êle tem o d. no corpo: *intemperiae illum agitant,* Ter. ‖ ter o d. no

corpo: *insanire, furere*, Hor. || diabos me levem, se...: *peream si...*, Ov.; *depeream si...*, Hor. || pintar o d., fazer o d. a quatro: *debacchari*, d. Ter. || um pobre d.: *homo nihili*, Varr. || esta criança é um d. vivo: *hic puer stare loco nescit* || ¿que d. fizeste tu?: *proh! quid egisti?* Ter. || um d. (pessoa má): *nequam homo*, Pl.; *homo nequam et improbus, homo sceleratissimus* ou *nefarius*, Cic. || diabos te levem!: *male sit tibi!*, Pl.

diabòlicamente, *adv.* De modo diabólico: *improbissime*, Cic.

diabólico, *adj.* **1.** Do diabo: *diabolicus*, Ambr.; *daemoniacus*, Tert. **2.** *Fig.* Espírito ou génio d.: *nefaria mens*, Cic.; *malum ingenium*, Sall. || plano d.: *consilium plenum sceleris*, Cic. **3.** Péssimo, de péssima qualidade: *pessimus* || caminho d.: *via deterrima*, Cic. **4.** V. *intricado*.

diabrura, *f.* **1.** Coisa própria do diabo: *veneficium*, n. Cic.; *maleficia*, n. pl. Tac.; *fascinatio*, f. Plin. (cf. *sortilégio*). **2.** V. *travessura*.

diacho, *m.* V. *diabo*.

diaconado, *m.* Dignidade de diácono: *diaconatus, us*, m. Hier.; *diaconium*, n. S. Sev.

diaconal, *adj.* Relativo ao diácono: *diaconalis*, Cang.

diaconato, *m.* V. *diaconado*.

diaconisa, *f.* Mulher investida em funções diaconais: *diaconissa*, f. Hier.

diácono, *m.* Aquêlo que tem as segundas ordens sacras: *diaconus*, m., *diacon, enis*, m. Hier.

diadema, *m.* **1.** Faixa com que os reis cingiam a cabeça: *diadema, atis*, n. Cic.; *insigne regium*, Cic.; *capitis insigne*, Liv.; *regium decus*, Sen. || pôr o d. na cabeça de alguém: *diadema alicui imponere*, Cic. || cingir o d.: *regium insigne sumere*, Tac., ou *capiti circumdare*, Sen. **2.** V. *coroa*.

diademado, *adj.* Que tem diadema: *diadematus*, Plin.

diafaneidade, *f.* V. *transparência*.

diáfano, *adj.* **1.** V. *transparente*. **2.** V. *magro*.

diaforese, *f.* Transpiração: *diaphoresis, is*, f. Th. Prisc.

diaforético, *adj.* Que provoca a transpiração: *diaphoreticus*, C. Aur.; *attractorius*, Macer.

diafragma, *m.* **1.** Músculo que separa o peito do abdómen: *transversum saeptum*, ou simpl. *saeptum*, n. Cels.; *diaphragma, atis*, n. C. Aur.; *praecordia, iorum*, n. pl. Plin.; *dissaeptum*, n. Macr.

diagnóstico, *m.* **1.** Conhecimento duma doença pelos sintomas: *cognitio signorum morbi* || certos sinais podem determinar o d.: *ex quibusdam signis intelligi potest*, Cels. || fazer o d. pela respiração do doente: *signa habēre ex spiritu*, Cic. **2.** Conjunto de sintomas em que se baseia a determinação duma doença: *valetudinis auguria*, Plin.

diagonal, *f.* **1.**: *diagonalis linea, diagonica linea, diagonios linea*, Vitr. **2.** *Adj.* Oblíquo: *obliquus, transversus*, Caes.

dialectal, *adj.* **1.** V. *dialéctico*. **2.** Que pertence a um dialecto || variantes d. da língua grega: *sermonis Graeci differentiae*.

dialéctica, *f.* Arte de raciocinar: *dialectica*, f., *dialectica*, n. pl., *dialecticorum scientia, dialectica ars, disserendi ratio*, Cic.; *rationalis philosophia*, Sen. || só se ocupam da d.: *in dialecticis omnis cura consumitur*, Cic. || relativo à d.: *dialecticus*, adj. Cic.

dialècticamente, *adv.* Segundo as normas da dialéctica: *dialectice*, Cic.

dialéctico, *adj.* **1.** Relativo à dialéctica: *dialecticus*, Cic. **2.** *M.* O que é versado na dialéctica: *disputator*, m., *dialecticus*, m. Cic. || bom d (= bom argumentador): *subtilis disputator*, Cic.; *doctissimus* ou *prudentissimus in disserendo*, Cic. || fraco d. (= fraco argumentador): *homo remotus a dialecticis*, Cic.

dialogar, *i.* Conversar: *sermonari*, d., *colloqui*, d. Cic.

dialogismo, *m.* **1.** Emprêgo da forma dialogada: *sermocinatio*, f. Arn. **2.** *Fig.* de *ret.*: *sermocinatio*, Cornif.

dialogista, *m.* Homem que discute bem: cf. *dialéctico* (acep. 2.ª).

diálogo, *m.* **1.** Conversa: *dialogus*, m., *sermo*, m. Cic. **2.** *Pl.*: *personarum colloquia*, Cic. **3.** Diálogo (de comédia): *sermo*, Varr.; *alterni sermones*, Hor.; *diverbium*, n. Liv.

diamante, *m.* Pedra preciosa: *adamas, antis*, m. Plin. || de d.: cf. *diamantino*.

diamantino, *adj.* **1.** De diamante, duro como o diamante: *adamantinus*, Plin. **2.** *Fig.* V. *precioso, excelente, bondoso*.

diametral, *adj.* Relativo ao diâmetro: *diametrus*, Firm.

diametralmente, *adv.* **1.** Segundo o diâmetro: *ad diametron*. **2.** *Fig.* Inteiramente. || a minha opinião é d. oposta: *longe mihi alia mens est*, Sall. || d. oposto a: *longe alius ab (aliqua re)*, Cic.

diâmetro, *m.*: *diametros, i*, f. Vitr.; *dimetiens linea*, ou simpl. *dimetiens*, f. Plin. || parece-me ter um pé de d.: *mihi videtur quasi pedalis*, Cic. || o d. das colunas: *columnarum crassitudo*, Vitr. || duas flautas do mesmo d.: *duae tibiae pari cavo*, Censor. || que tem um pé de d.: *pedalis*, adj. Cic.

diante, *adv.* **1.** Na parte anterior, na frente: *ante*, Cic. || combater d. ou atrás: *ante aut post pugnare*, Liv. || vai d.: *abi prae*, Pl.; *i prae*, Ter. || enviar d.: *antemittere*, Caes.; *praemittere*, Verg. || navegar d.: *praenavigare*, Sen. || levar d.: *praeferre*, Cic. || levado d.: *antelatus*, Tac. || nascer com os pés para d.: *in pedes nasci*, Plin. || por d.: *a priore parte*, Col.; *a fronte*, Cic.; *in fronte*, Plin. || ser ferido por d.: *vulnus adverso corpore accipere*, Curt. || feridas recebidas por d.: *vulnera adversa*, Cic.; *cicatrices adversae*, Cic., ou *adverso pectore*, Liv., ou *adverso pectore exceptae*, Cic. || ligar por d.: *praeligare*, Liv. **2. diante de**, *loc. prep.*: **a)** na parte anterior de, na frente de: *pro* (abl.), *ante* (ac.), Cic.; *prae* (abl.), Liv. || ter o exército formado em linha de batalha d. do acampamento: *pro castris aciem instructam habēre*, Liv. || levar um rebanho d. de si: *armentum prae se agere*, Liv. || passear d. dos muros: *obambulare muris*, Liv. || passear d. das trincheiras: *obambulare ante vallum*, Liv. || ir d. de alguém, caminhar d. de alguém: *antecedere* (ac.), *anteire* (ac. ou dat.), *praeire* (dat.), Cic.; **b)** na presença de: *ante*, Cic.; *coram* (abl.), Cic.; *prae*, Col. || d. dele:

coram eo, Quint. ‖ eis-me d. de vós: *coram adsum*, Caes. ‖ d. deles: *his praesentibus*, Cic. ‖ d. dos filhos: *audientibus filiis*, Cic. ‖ d. de mim: *inspectante me*, Cic. ‖ d. do senhor: *sub oculis domini*, Caes. ‖ d. dum grande número de cidadãos: *maximā frequentiā civium adstante*, Cic. ‖ d. de tôda a gente: *in conspectu omnium*, ou *in ore omnium*, Cic.; *propalam*, Liv. ‖ falar d. do povo: *loqui apud populum*, Cic. ‖ d. do povo: *palam populo*, Liv. ‖ proïbiu-lhe que se apresentasse d. dele: *eum in conspectum suum venire vetuit*, Cic. ‖ tinham o inimigo d. dos olhos: *hostes sub oculis erant*, Liv. ‖ pôr d. dos olhos: *proponere*, ou *oculis proponere*, Cic. ‖ retira de d. dos meus olhos...: *aufer ab adspectu nostro...*, Luc. ‖ retirar-se de d. de alguém: *ab alicuius adspectu recedere*, Pl. ‖ retira-te de d. de mim: *apage te a me*, Pl.; c) *Fig.* ‖ estar d. dos olhos (fal. da morte, da glória, etc.: *ante* ou *ob oculos versari*, *obversari animo* ou *ante oculos*, Cic. ‖ pôr d. dos olhos: *oculis proponere*, Cic. ‖ homem intrépido d. do perigo: *vir ad pericula fortis*, Cic.

dianteira, *f.* **1.** Frente, parte anterior: *prior pars*, f. Plin.; *pars antica*, Cic. ‖ tomar a d.: *antecedere*, Cic.; *praecurrere*, *iter praecipere*, Liv.; *praegredi*, d. Curt. ‖ tendo tomado a d.: *praeoccupato itinere*, Caes. ‖ tomar a d. a alguém: *ex itinere praecedere aliquem*, Plin. ‖ fazer tomar a d. a alguém: *antemittere* ou *praemittere aliquem*, Caes. **2.** V. *vanguarda*.

dianteiro, *adj.* De diante: *anticus*, Varr. (cf. *frente*).

diapasão, *m.* Extensão da escala duma voz: *omnes sonorum gradus*, m. pl., *mensio vocum*, Cic.

diária, *f.* **1.** Ração diária: *diurnus cibus*, Liv.; *diaria, orum*, n. pl. Cic. **2.** Salário diário: *diaria*, n. pl. Isid. **3.** V. *despesa*, *receita*.

diàriamente, *adv.* Todos os dias: *quotidie*, *singulis diebus*, *in singulos dies*, Cic.

diário, *adj.* **1.** Que se faz todos os dias, quotidiano: *quotidianus*, Cic. ‖ coisas de uso d.: *ea quibus quotidie utimur*, Col. ‖ ração d.: cf. *diária*. **2.** *M.* Relação do que se faz ou sucede em cada dia: *ephemeris, idis*, f. Cic.; *diarium*, n. Isid.; *acta*, n. pl. Cic.; *acta urbana*, Cic., ou *diurna*, Suet., ou *publica*, Plin.

diarreia, *f.* Fluxo de ventre: *fluor*, m., *fluxus, us*, m., *alvi deiectio*, *ventris* ou *stomachi r e s o l u t i o*, *alvus fluens* ou *liquida*, f. Cels.; *diarrhoea*, f. Isid.; *ventris fluxio* ou *destillatio*, Plin. ‖ se há d.: *si venter profluit*, Cels. ‖ se a d. não pára: *si alvus consistit*, Cat. ‖ se a d. não parar: *si non ventris restiterit citata proluvies*, Col. ‖ produzir d.: *alvum solvere*, *ciēre*, *trahere*, *purgare* ou *movēre*, Plin. ‖ isso produz d.: *ea res cit alvum*, Col. ‖ fazer parar a d.: *alvum reprimere*, Cels., ou *sistere*, Plin. ‖ para impedir a d.: *ne citetur alvus*, Col.

diastilo, *m.* Intercolúnio de três módulos: *diastylos ordo*, Vitr.

diástole, *f. Fig.* de *gram.*: *diastole, es*, f. Diom.

diatónico, *adj. T. mus.*: *diatonus*, Boet.; *diatonicus*, Capet. ‖ escola d.: *diatonum*, n. Vitr.

diatribe, *f.* Crítica acerba, escrito violento: *convicium*, n., *famosus libellus*, *libellus contumeliosus*, Cic.

dicacidade, *f.* Mordacidade: *dicacitas*, f. Cic.

dição, *f.* **1.** Elocução: *elocutio*, f. Cic. ‖ d. correcta: *emendata locutio*, Cic. **2.** Maneira de dizer: *locutio*, f. Cic. ‖ d. oratória: *actio*, f., *pronuntiatio*, f. Cic. ‖ êle tinha uma d. arrastada: *ille quidem lentus in dicendo (erat)*, Cic. ‖ d. fácil: *facundia*, f. Cic. ‖ orador de melodiosa d.: *canorus orator*, Cic.

dicaz, *adj.* Mordaz, satírico: *dicax*, Cic.

dichote, *m.* Dito picante, motejo: *contumelia*, f., *convicium*, n. Cic.; *probrum*, n. Liv.; *amari sales*, Quint.; *verba amara*, Verg., ou *aspera*, Ov.; *asperiores facetiae*, Cic. ‖ ridigir dichotes a alguém: *increpare (aliquem)*, Liv.; *increpitare*, Verg.; *illudere* (*ac.* ou *ac.* regido de *in*), *conviciis c o n s e c t a r i* (ac.), *asperioribus facetiis praestringere*, Cic.; *dicteria dicere (in)*, Mart. ‖ Sabino era alvo dos d. dos nossos soldados: *Sabinus nostrorum militum vocibus carpebatur*, Caes.

dicionário, *m.*: *glossarium*, n. Cat.; *index verborum*; *thesaurus*, m. Plin.

dicotiledóneo, *adj.* ‖ (Plantas) dicotiledóneas: *quae duplici semine sunt*, Col.

dicótomo, *adj.* De que só se vê metade (t. de astron.): *dichotomos, on*, Firm.

didáctico, *adj.* Destinado ao ensino, próprio para instruir: *aptus ad docendum*, Cic.; *praeceptivus*, Sen.; *didascalicus*, Aus. ‖ tratado d.: *praeceptum*, n. Col.; *sermo*, m. Plin. ‖ género d.: *ars docendi*, Cic. ‖ os autores d.: *technici*, m. pl. Quint.

diérese, *f. T.* de *gram.*: *divisio*, f. Quint.; *diaeresis, is*, f. Prisc.; *syllabae discissio*, f. Isid.

diese, *f. T. mus.*: *diesis, is*, f. Vitr.

dieta, *f.* **1.** Regime alimentar: *diaeta*, f. Cic.; *victūs ratio*, C e l s. **2.** Abstenção de alimentos:: *inedia*, f. Cic.; *ieiunium*, n., *abstinentia*, f., *fames, is*, f. Cels. ‖ guardar d.: *inediam sustinēre*, Cels.; *abstinēre*, i. Cels.; *nullum cibum sumere*, Cels.; *abstinentiā uti*, Cels. ‖ estar de d.: *cibo prohibēri*, Sen. ‖ pôr alguém de d.: *inediam indicere alicui*, Cels.; *cibum subducere alicui* Cic. **3.** Assembleia deliberativa: *conventus, us*, m. Sall.; *concilium*, n. Caes.; *consilium*, n. Cic.

dietética, *f.* Parte da medicina relativa à dieta: *diaetetica*, f. Scrib.; *diaetetice, es*, f. C. Aur.

dietético, *adj.* Relativo a dieta: *diaeteticus*, C. Aur.

difamação, *f.* Acção de difamar, calúnia: *calumnia*, f., *obtrectatio*, f. Cic.; *infamia*, f. Sen.; *maledicta*, n. pl. Ter.

difamado, *part.* e *adj.*: *infamis*, *famosus*, Cic.; *infamatus*, Ov. ‖ senadores d.: *maculosi senatores*, Cic. ‖ mulher d.: *damnosae famae mulier*, Liv. ‖ ser d.: *flagrare infamiā*, *infamiā opprimi*, *omnium sermonibus vapulare*, Cic.; *flagrare rumore malo*, Hor.

difamador, *m.* Aquêle que difama: *obtrectator*, m., *vituperator*, m. Cic.; *calumniator*, m. Phaed.

difamar, *tr.* Desacreditar: *maledicere (alicui)*, *notare*, *vellicare*, *rodere*, *obtrectare (alicui)*, *detrahere de*, *male*

loqui de, infamem facere, famā (aliquem) spoliare, infamiam (alicui) inferre, Cic.; *diffamare*, Tac.; *infamare*, Col.; *famam (alicuius) inquinare* ou *lacerare*, Liv.‖d. as pessoas honestas: *probrum castis inferre*, Cic.

difamatório, *adj*. Que difama: *famosus*, Hor.; *probrosus*, Tac. ‖ versos d.: *foedum carmen*, Hor.; *carmina contumeliis plena*, Tac.

diferença, *f*. **1**. Falta de semelhança: *dissimilitudo, inis*, f., *differentia*, f., *discrepantia*, f., *discrimen, inis*, n., *distantia*, f., *distinctio*, f. Cic.; *diversitas*, f. Quint. ‖ (não sabe) que d. há entre...: *...quae distinctio sit* (gen.), Cic. ‖ a d. entre mim e êles consiste em que...: *hoc inter me et illos interest quod* (ind.), Cic. ‖ há d. entre acusar e difamar: *aliud est accusare aliud maledicere*, Cic. ‖ estabelecer a d. entre (duas coisas): *distinguere (rem a re)*, Cic. ‖ estabelecer uma d.: *differentiam facere* ou *afferre* ou *dare*, Plin. ‖ estabelecer a d. entre a verdade e a falsidade: *vera a falsis diiudicare*, Cic. ‖ é fácil estabelecer a d. entre estas coisas: *facilis est harum rerum distinctio*, Cic. ‖ d. de opiniões: *dissensio*, f. Cic. **2**. Transtôrno, prejuízo: *iniuria*, f., *detrimentum*, n., *malum*, n., *damnum*, n., *fraus, dis*, f. Cic. ‖ fazer d. a alguém: *iniuriam inferre* ou *facere* ou *imponere, detrimentum afferre* ou *importare, damnum facere* ou *dare, detrimento* ou *fraudi esse alicui*, Cic. **3**. V. *divergência, desinteligência, discórdia*.

diferençado, *part*.: *discriminatus*, Liv.

diferençar, *tr*. **1**. Distinguir, discriminar: *discriminare, discernere, distinguere*, Cic. (cf. *distinguir*). **2**. **diferençar-se**, *refl*. Distinguir-se, fazer diferença: *distingui*, p., *discerni*, p. Plin. ‖ diferenço-me deles em que...: *hoc inter me et illos interest quod* (ind.), Cic. ‖ êles não se diferençam dos romanos: *nihil apud eos dissonum ab Romanā re*, Liv. ‖ estas coisas diferençam-se fàcilmente: *facilis est harum rerum distinctio*, Cic. (cf. *diferir*, acep. 1.ª).

diferenciar, *tr*. V. *diferençar*.

diferente, *adj*. **1**. Não semelhante: *dissimilis (gen.* ou *dat.), dispar, aris*, (dat.), *differens (ab)*, ou *alius, a, ud*, Cic.; *absimilis* (dat.), Suet.; *diversus (ab)*, Sall.; *non similis*, Liv.; *non idem*, Nep. ‖ estás numa situação d. daquela em que eu estive: *est alia ratio tua, alia mea fuit*, Plin. ‖ ambos por meios d.: *alius aliā viā*, Liv. ‖ os interêsses dos governantes são muito d. dos dos governados: *non idem ipsis, qui summas imperii tenent, expedit et multitudini*, Nep. ‖ as pessoas têm gostos d.: *homines inter se studiis differunt*, Cic. ‖ a minha opinião é muito d.: *mihi longe videtur secus*, Cic.‖sou duma opinião completamente d.: *longe mihi alia mens est*, Sall. ‖ são todos duma opinião d.: *inter se dissident*, Cic. ‖ tinham um carácter muito d.: *longe dispares moribus erant*, Liv. ‖ tantas nações de língua e costumes d.: *tot gentes dissonas sermone moribusque*, Liv. ‖ de espécies d.: *specie differentes*, Cic. ‖ versos pouco d. da prosa: *carmina sermoni propiora*, Hor. **2**. Mudado, que já não é o mesmo: *dissimilis, commutatus*, Cic.; *mutatus, non idem*, Verg.; *alius*, Ter. ‖ situação política muito d.: *conversae res*, Cic. (cf. *mudado*). **3**. *Pl*. Vários: *plures, a*, Caes. ‖ d. pessoas: *nonnulli*, Caes. ‖ em d. lugares: *diverse*, adv. Sall. ‖ em d. países: *aliā atque aliā regione*, Curt. ‖ de d. maneiras: *plurifariam*, adv. Suet.; *aliter atque aliter*, Plin.; *aliter aliterque*, Cels. ‖ d. vezes: *pluries*, Caes. **4**. V. *desavindo*.

diferir, *i*. **1**. Ser diferente, discordar: *differre ab* ou *cum* (nesta acep. não tem pret. nem sup.), i., *discrepare (cum, in,* ou *de), distare (ab), abesse (ab), discordare (ab), abhorrēre (ab), dissentire (ab), dissidēre (ab* ou *cum), dissimilitudinem habēre (ab* ou *cum)*, Cic.‖êles diferem uns dos outros: *differunt inter se*, Quint.‖diferem muito uns dos outros: *dissimillimi sunt inter se*, Cic. ‖ diferia muito dêstes (povos): *multum ab iis aberat*, Cic. ‖ não diferia de Tibério: *non absimilis Tiberio fuit*, Suet. ‖ não diferem absolutamente nada: *inter eos ne minimum quidem interest*, Cic. ‖ vêde em que diferimos dos nossos antepassados: *vidēte quid inter nos ac maiores intersit*, Liv. **2**. *Tr*. Adiar, demorar: *differre, procrastinare, proferre, ducere, reicere, sustentare, sustinēre, trahere*, Cic.; *prolatare*, Sall.; *producere*, Caes. ‖ d. alg. coisa de dia para dia: *differre aliquid ex die in diem*, Cic. ‖ d. um casamento, por alguns dias: *prodere aliquot nuptiis dies*, Ter. ‖ d. um pagamento: *sustinēre solutionem*, Cic. ‖ d. o castigo: *poenas in diem reservare*, Cic. ‖ d. o suplício de alguém: *in aliud tempus reservare aliquem*, Caes. ‖ d. a guerra: *diem bello prolatare*, Sall. ‖ d. os comícios até à chegada de César: *comitia detrudere in adventum Caesaris*, Cic. **3**. *I*. Adiar, demorar: *morari*, d., *cunctari*, d. Cic.; *exspectare*, i. Verg. ‖ d. de dia para dia: *diem de die differre* ou *proferre*, Cic.; *diem ex die ducere*, Caes.

difícil, *adj*. **1**. Custoso, trabalhoso: *difficilis*, Caes.; *arduus, haud facilis, negotiosus, laboriosus, operosus*, Cic. ‖ um tanto d.: *subdifficilis*, Cic. ‖ muito d.: *difficillimus, perarduus, perdifficilis*, Cic. ‖ coisa muito d.: *res multae operae*, Caes.; *res magni laboris*, Cic. ‖ emprêsa muito d.: *res plenae laborum*, Cic. ‖ a moderação é coisa d.: *moderatio in difficili est*, Liv. ‖ é coisa extremamente d.: *res habet multum difficultatis et laboris*, Cic. ‖ é d....: *arduum est* (inf.), Sall.; *haud facile est*, Liv.; *operosum est*, Sen. ‖ é d. afirmar...: *difficile est affirmare...*, Liv. ‖ é d. dizer...: *difficile dictu est...*, Cic.; *haud tam facile dictu est...*, Cic. ‖ é muito d....: *magnum opus est* (inf.), Cic. ‖ que d. é...!: *quam magnum est* (inf.)! Cic. ‖ não é d....: *nihil est negotii* (inf.), Caes. ‖ d. de fazer: *difficilis factu*, Cic. ‖ d. de julgar: *difficilis ad iudicandum*, Cic. ‖ d. de cicatrizar: *vix ad cicatricem veniens*, Cels.‖navegação d.: *impedita navigatio*, Caes. ‖ respiração d.: *cum quodam impedimento tractus spiritus*, Col. ‖ caminho d.: *via aspera*, Cic.; *impeditum iter*, Caes. **2**. Intrincado, embaraçoso, perigoso: *difficilis, lubricus*, Cic. ‖ circunstâncias

d., conjunturas d.: *res arduae*, Hor., ou *trepidae*, Liv. || momento d.: *res dubiae*, Liv. || êste facto tornou muito d. a posição do exército de César: *ea res magnas difficultates exercitui Caesaris attulit*, Caes. **3.** Exigente: *difficilis, fastidiosus*, Cic.

dificílimo, *adj.* Muito difícil: cf. *difícil*.

dificilmente, *adv.* **1.** Com dificuldade: *difficulter*, Caes.; *aegre, operose, difficiliter*, Cic.; *magno negotio*, Caes.; *haud facile*, Juv. || multo d.: *perdifficiliter*, Cic. **2.** A custo: *vix*, Cic.

dificuldade, *f.* **1.** Falta de facilidade em fazer alg. coisa, o que torna uma coisa difícil: *difficultas*, f. Caes. || sem d.: *nullo negotio*, Cic.; *facile*, Cic.; *sine negotio*, Nep. || sem grande d.: *haud magnā mole*, Liv.; *sine magno labore*, Hor. || com menos d.: *minore molimento*, Liv. || não há d.: *nihil negotii est*, Cic. || a d. não é tam grande como se imaginava: *non hoc tanti laboris est quanti videtur*, Cic. || com d.: cf. *dificilmente* || com grande d.: *summā difficultate*, Cic. || esta arte tem uma grande d.: *haec ars summam habet difficultatem*, Cic. || não obstante a d. da emprêsa: *etsi res erat multae operae ac laboris*, Caes. || aí é que está a d.: *hoc opus hic labor est*, Verg. || ter d. de andar: *non valēre pedibus*, Nep. || que fala com d.: *linguā haesitans*, Cic., ou *impromptus*, Liv. || d. de respirar: *dyspnoea*, f. Plin. || d. de falar: *lingua impeditior*, Hier. || d. de urinar: *dysuria*, f. C. Aur. || d. de digerir: *dyspepsia*, f. Cat. || a d. do caminho: *iniquitas locorum, viarum asperitas*, Liv. || (faltam víveres) pela d. dos transportes: *duris subvectionibus*, Caes. **2.** Impedimento, obstáculo: *difficultas*, f., *impedimentum*, n. Cic. || êste negócio apresenta grandes d.: *haec res incurrit in magnam difficultatem*, Cic. || o negócio encontra dificuldades: *haeret haec res, haeret negotium*, Pl. || encontrei muitas d.: *multa me impedierunt*, Cic. || encontrar no caminho grandes d.: *in magnas salebras incidere*, Cic. || trazer d.: *impedimenta inferre*, Cic.; *moram facere*, Sen. || multiplicar as d.: *nodos nectere*, Sen. || criar d. a alguém: *negotium alicui facessere* ou *exhibēre*, Cic. || vencer d.: *impedimenta superare*, Cic. || remover as d.: *rem expedire*, Cic. || tu removerias muitas d.: *multis rebus occurreres*, Cic. **3.** Objecção, oposição || não puseram nenhuma d.: *nihil controversiae fuit*, Liv. || pôr d. em: *dubitare* (inf.), Cic. || não ponhais d. em confiar...: *nolite dubitare quin credatis...*, Caes. **4.** Obscuridade (nas palavras ou escritos) || num negócio que nenhuma d. apresentava: *in re minime dubia*, Liv.

dificultar, *tr.* Levantar dificuldades a: *impedimenta inferre*, Cic.; *moram facere*, Sen.

dificultosamente, *adv.* V. *dificilmente*.

dificultoso, *adj.* **1.** V. *difícil*. **2.** Espinhoso, cheio de dificuldades: *scrupulosus*, Plin.

difundir, *tr.* **1.** V. *espalhar, dilatar, estender*. **2.** V. *divulgar*.

difusamente, *adv.* De modo difuso: *verbose*, Cic.

difusão, *f.* **1.** Derramamento dum fluido || d. do sangue no corpo: *sanguis in corporibus fusus*, Cic., ou *divisus pariter in venas*, Liv. **2.** Prolixidade: *redundantia*, f., *oratio redundans* ou *latior*, Cic.

difuso, *adj.* **1.** Prolixo, verboso: *verbosus, redundans, diffluens, circumfluens, superfluens, nimium redundans, parum pressus et redundans*, Cic. || estilo d.: *oratio latior*, Cic. **2.** V. *derramado, espalhado*.

digama, *m.* Letra do alfabeto: *digamma*, indecl. n. Quint.; *digammon*, *i*, n. Prisc.

digerido, *part.* **1.**: *coctus, confectus, consumptus, mitificatus*, Cic.; *concoctus*, Varr.; *digestus*, Quint. **2.** *Fig.*: *coctus*, Pl. || que não está d.: *crudus*, Petr.

digerir, *tr.* **1.** Fazer a digestão de: *concoquere, conficere*, Cic.; *coquere, perficere*, Plin.; *digerere*, Cels.; *diducere* (*cibum*), Cels. **2.** *I.*: *cibum concoquere*, ou simpl. *cibus concoquere*, ou simpl. *concoquere*, Cic.; *coctionem facere*, Plin.; *cibos digerere*, Cels. || fácil de d.: cf. *digerível* || difícil de d.: *gravis*, Cic. **3.** *Fig.* Examinar bem, estudar com proveito: *coquere*, Liv.; *concoquere*, Sen. **4.** Suportar: *concoquere, devorare*, Cic.

digerível, *adj.* Que se pode digerir fàcilmente: *facilis ad concoquendum*, Cic.; *digestu facilis*, Macr.; *levis*, Cels.

digestão, *f.* Acção de digerir os alimentos: *concoctio*, f., *digestio*, f. Cels.; *coctio*, f. Plin.; *digestus, us*, m. Macr. || depois da d.: *confecto cibo*, Liv. || perturbar a d.: *concoctiones impedire*, Plin.; *digestionem turbare*, Macr. || facilitar, ajudar a d.: *concoctiones adiuvare*, Plin.; *digestionem facere*, Apic. || má d.: *cruditas*, f. Cels. || fazer a d.: *coctionem facere*, Plin. || passear para fazer a d.: *perficere cibos ambulatione*, Plin. || que é de fácil d.: *coquibilis*, Plin.; *levis*, Cels. || ser de muito fácil d.: *celeriter descendere*, Cels.; *facillime deici*, Varr. || que é de difícil d.: *gravis*, adj. Cic.

digestível, *adj.* V. *digerível*.

digestivo, *adj.* **1.** Relativo à digestão, que serve para a digestão: *aptus ad concoquendum*, Cic.; *concoctiones adiuvans*, Plin. || aparelho d.: *ciborum instrumenta*, Plin. **2.** Que facilita a digestão: *pepticus, concoquendo utilis*, Plin.; *digestivus*, Macer. || ser d.: *concoquendi vim habēre*, Plin.; *digestionem facere*, Apic. || o vinho é d.: *concoqui cibos vina cogunt*, Plin. || um d.: *quod utile est concoctioni*, Cels.

1. **digesto,** *m.* Compilação de leis: *digesta*, n. pl. Ulp.

2. **digesto,** *adj.* V. *digerido*.

digladiar, *i.* Combater com a espada: *digladiari*, d. Cic.

dignamente, *adv.* **1.** Segundo o que se merece: *digne*, Cic.; *condigne*, Pl. **2.** Convenientemente: *idonee, apte, decore, laudabiliter*, Cic.; *condigne*, Gell.

dignar-se, *refl.* Haver por bem, ser servido: *dignari*, d. Verg. || não se dignando responder, êles...: *nihil respondēre dignantes...*, Hor. || êle dignou-se tomar-me como companheiro: *is me non comitem dedignatus est*, Ov. || e dignaste-te escutá-lo: *nec tu aspernata vocantem*, Verg. || (livros) que os sábios não se dignariam ler: *quae docti legere non curarent*, Cic.

dignidade, *f.* **1.** Cargo ele-

vado: *dignitas*, f., *honor* (sobretudo no pl.), m., *honestas*, f. Cic. ‖ d. de cônsul: *consulare fastigium*, Vell. ‖ aspirar às d.: *honores petere*, Tac. ‖ os homens elevados às mais altas d.: *amplissimus quisque*, Cic. ‖ chegar às primeiras d.: *summos honores adipisci*, Cic. ‖ chegar à mais alta d. do Estado: *in summum locum civitatis pervenire*, Cic.; *summum honorem apisci*, Liv. ‖ privar alguém das suas d.: *honestatibus aliquem privare*, Cic. **2.** Grandeza, nobreza: *dignitas*, f., *gravitas*, f., *amplitudo*, *inis*, f., *decor*, m. Cic.; *maiestas*, f. Liv. ‖ manter a d. da nação: *dignitatem et decus civitatis sustinēre*, Cic. ‖ conservar a sua d.: *dignitatem suam servare*, *dignitatem retinēre* ou *tuēri*, *gravitatem tenēre*, Cic. ‖ conservar a d. de marido: *maiestatem viri retinēre*, Liv. ‖ comprometer a sua d.: *dignitatem suam imminuere*; *prolabi*, d. Cic. ‖ proceder com d.: *agere graviter*, Cic. ‖ cair com d. (fal. dum gladiador): *honeste decumbere*, Cic. ‖ sem d.: *inhoneste*, adv. Vell. ‖ d. de linguagem: *dignitas*, Cic.; *maiestas in oratione*, Cic.

dignificar, *tr.* Elevar alguém em dignidade: *augēre aliquem*, Cic.

dignitário, *m.* Aquêle que exerce cargo elevado ‖ **os dignitários**: *dignitates*, *um*, f. pl., *honorati viri*, Cic.

digno, *adj.* **1.** Que merece, merecedor: *dignus* (abl.), Cic.; *condignus*, Pl. ‖ não me julgo d. de tal honra: *haud equidem tali me dignor honore*, Verg. ‖ homem d. da sua felicidade: *homo merito felix*, Liv. ‖ d. de obter...: *idoneus qui impetret...*, Cic. ‖ d. de mandar: *dignus qui imperet*, Cic. ‖ não sou d. de...: *non sum dignus ut...*, Pl. ‖ muito d. da tua amizade: *perdignus tuā amicitiā*, Cic. ‖ d. de louvor: *laudabilis*, adj., *dignus laude*, Cic. ‖ d. de ser lido: *dignus legi*, Quint. **2.** Que não é inferior a, que corresponde a: *dignus*, Cic. ‖ d. dos seus antepassados: *haud indignus avorum*, Verg. ‖ o nosso irmão é muito d. de vós: *frater a vobis nil degenerat*, Cic. ‖ glória d. de ti: *digna te gloria*, Verg. ‖ isto é d. dum sábio como tu: *hoc tuam prudentiam decet*, Cic. **3.** Honesto, honrado: *honestus*, *probus*, Cic.; *dignus*, Pl. ‖ os cidadãos mais d.: *optimates*, *ium* ou *um*, m. pl. Cic. **4.** Grave: *gravis*, Cic.

digressão, *f.* **1.** Desvio do assunto principal: *digressio*, f. Cic.; *deverticulum*, n. Liv.; *egressio*, f., *digressus*, *us*, m., *egressus*, *us*, m., *excessus*, *us*, m., *procursio*, f. Quint. ‖ fazer uma d.: *digredi*, d., *devertere*, i., *a proposito aberrare* ou *egredi*, *digredi*, *sententiam declinare* ou *deflectere*, *in rem aliam transire*, Cic. ‖ fazer uma d. (numa história): *ab rerum ordine declinare*, Liv. ‖ fazer uma pequena d.: *excedere paululum*, Liv. ‖ fizemos uma d.: *digressa est oratio*, Cic.

dilação, *f.* **1.** V. *adiamento*, *demora*. **2.** Prorrogação: *prolatio*, f. Cic.; *dilatio*, f. Quint. ‖ conceder uma d. (num processo): *dare dilationem*, Quint.; *diem prodicere*, Liv., ou *prodere*, Cat. ‖ d. do pagamento: *retentio*, f. Cic. ‖ conceder uma d. para pagar: *dies ad solvendum alicui prorogare*, Cic.

dilaceração, *f.* **1.** Acção de dilacerar: *laceratio*, f., *laniatus*, *us*, m. Cic.; *laniatio*, f. Sen.; *dilaceratio*, f. Arn. **2.** Viva dor (moral): *laniatus*, m. Tac.

dilacerado, *part.* e *adj.* **1.** *laceratus*, Liv.; *discissus*, Cic.; *laniatus*, Sall.; *lacer*, *era*, *erum*, Liv.; *discerptus*, *scissus*, Liv. ‖ **2.** *Fig.*: *laceratus*, Suet.; *dilaceratus*, Tac. ‖ tenho o coração d.: *dolore divellor*, *angor animo*, Cic.

dilacerador, *adj.* V. *dilacerante*.

dilaceramento, *m.* V. *dilaceração*.

dilacerante, *adj.* Que dilacera (o coração): *crucians*, Cic.; *miserabilis*, Liv.; *miserandus*, Sall.

dilacerar, *tr.* **1.** Rasgar em pedaços, fazer em pedaços: *lacerare*, *dilacerare*, *laniare*, *lidaniare*, *scindere*, *discindere*, *discerpere*, *divellere*, Cic. ‖ d. à dentada: *dentibus laniare*, Liv.; *lacerare morsu*, Cic., ou *morsibus*, Phaed.; *morsu divellere*, Ov. ‖ d. com as unhas: *unguibus lacerare*, Cic. **2.** *Fig.* Afligir muito: *lacerare*, *angere*, *vexare*, *cruciare*, *scindere*, *fodere*, Cic.; *dilacerare*, Tac. ‖ d. o coração: *animum lacerare* ou *vexare* Sen.; *pectus effodere*, Cic. ‖ ¿porque me dilaceras o coração com as tuas queixas?: *cur me querelis exanimas tuis?* Hor. **3.** **dilacerar-se**, *refl.* *Fig.* Dilacera-se-me o coração: *dolore angor*, *angor animo*, Cic.

dilapidação, *f.* Dissipação: *dilapidatio*, f. Theod. (cf. *dissipação*).

dilapidador, *m.* O que dilapida o tesouro público: *aerarii hirudo*, Cic. (cf. *dissipador*).

dilapidar, *tr.* Dissipar, gastar à doida: *profundere*, Sall.; *disperdere*, Pl. ‖ d. o dinheiro do Estado: *effundere aerarium*, *pecuniam publicam devorare* ou *evertere*, Cic.

dilatação, *f.* Acção de dilatar ou de dilatar-se: *dilatatio*, f. Prosp.

dilatado, *part.* e *adj.* **1.** *dilatatus*, Plin. **2.** Aumentado, desenvolvido: *amplificatus*, Cic.; *auctior*, *ius*, Liv.; *auctus*, Liv.; *amplior*, *ius*, Plin.; *ampliatus*, Cels. **3.** V. *demorado*.

dilatar, *tr.* **1.** Estender, alargar: *dilatare*, Plin. ‖ d. os poros (da terra): *spiramenta relaxare*, Verg., ou *laxare*, Plin. ‖ o fogo faz d. o ar: *ignis vi sua spiritum intendia*, Sen. **2.** *Fig.* ‖ a felicidade dum amigo dilata-me o coração: *ex amici bonis quasi diffundor*, Cic. **3.** V. *demorar*. **4.** V. *divulgar*. **5.** **dilatar-se**, *refl.*: *dilatari*, p. Plin. ‖ o ar dilata-se: *aer se expandit*, Sen.

dilatável, *adj.* Que se pode dilatar: *quod extendi* ou *dilatari potest*. ‖ d. pelo ar: *inflabilis*, Lact.

dilatório, *adj.* Que retarda, que faz adiar: *dilatorius*, Caj.; *moratorius*, Cod.

dilecção, *f.* Amor, caridade: *dilectio*, f. Tert.

dilecto, *adj.* Muito querido, muito amado: cf. *amado*.

dilema, *m.* Espécie de argumento: *complexio*, f. Cic.; *dilemma*, *atis*, n. Serv.; *biceps argumentum*, Apul. ‖ vejo que se não pode sair dêste dilema: *video necessarium esse alterutrum*, Cic.

diligência, *f.* **1.** Cuidado, zêlo: *diligentia*, f., *cura*, f., *sedulitas*, f. Cic. ‖ fazer tôdas as d. possíveis: *omnem diligentiam adhibēre*, Cic.; *diligentius curare* (*ut*), Cic. **2.**

Prontidão: *celeritas*, f., *properatio*, f., *festinatio*, f. Cic.; *properantia*, f. Sall. ‖ com d.: *sine mora*, Cic.; *propere*, adv. Liv. ‖ com tôda a d.: *cum maximā celeritate* Cic. 3. Carruagem para viação ordinária: *publica reda*.

diligenciar, *tr*. Esforçar-se por, empregar todos os meios para: *diligentius curare* (*ut*), *omnem diligentiam adhibēre*, Cic.

diligente, *adj*. **1.** Cuidadoso, zeloso: *diligens*, *gnavus* ou *navus*, Cic.; *sedulus*, Col. 2. Pronto, activo: *impiger*, *gra*, *grum*, Cic.; *celer*, *eris*, *ere*, Pl.; *expeditus*, Liv.‖escravo pouco d.: *parum agilis puer*, Sen.

dilucidação, *f*. V. *esclarecimento*.

dilucidar, *tr*. Esclarecer: *dilucidare*, Ter. (cf. *esclarecer*).

dilúcido, *adj*. Lúcido, claro: *dilucidus*, Cic.

dilúculo, *m*. Crepúsculo matutino, alvorada: *diluculum*, n. Cic.

diluído, *part*. **1.**: *dilutus*, Plin. ‖ farinha d. na água: *farina subacta ex equa*, Cels., ou *farina subacta aquā*, Plin. 2. *Fig*.: *diffusus*, Col.

diluir, *tr*. **1.** Dissolver num líquido: *diluere*, Col. ‖ d. em água: *aquā diluere* ou *resolvere*, Col.; *aquā spargere*, Sen. ‖ d. em vinho: *in vino diluere*, Plin. **2. diluir-se**, *refl*. Dissolver-se: *diluere se*, *dilui*, p. Plin.; *resolvi*, p. Cels.; *in humorem ire*, Sen.

diluviano ou **diluvial**, *adj*. **1.** Relativo ao dilúvio: *diluvialis*, Solin. **2.** *Fig*. Torrencial ‖ chuva d.: *imber densissimus*, Verg., ou *copiosus*, Plin.

dilúvio, *m*. **1.** Inundação extraordinária: *diluvium*, n. Sen.; *diluvies*, *ei*, f. Plin.; *eluvio*, f. Cic.; *inundatio*, f. Plin. ‖ o d. universal: *universale diluvium*, Aug.; *diluvium*, Hier. **2.** Porção enorme: *inundatio*, f. Flor. ‖ um verdadeiro d. (chuva abundante): *agmen aquarum*, Verg.; *flumen*, *inis*, n. Petr. ‖ d. de lágrimas: *lacrimarum vis*, Cic. ‖ d. de palavras: *profluens loquacitas*, Cic.

dimanação, *f*. V. *emanação*, *origem*.

dimanar, *i*. **1.** V. *brotar*, *correr*. **2.** V. *derivar*, *resultar*, *provir*.

dimensão, *f*. Extensão dos corpos, tamanho: *dimensio*, f. Hyg.; *nodus*, m. Varr.; *mensura*, f. Plin. ‖ d. duma propriedade: *agri modus*, Cic. ‖ estátua de grande d.: *amplum signum*, Cic. ‖ determinar a d.: *modum finire*, Cic. ‖ vaso de grande d.: *grande vas*, Cic. ‖ que excede as d. ordinárias: *enormis*, adj. Plin. ‖ em tôdas as d.: *quoquoversus*, Cic. ‖ da mesma d.: *aequus*, adj. Plin. ‖ tirar as d. (de alg. coisa): *mensuram* (*alicuius rei*) *facere*, Ov., ou *inire*, Col.

dimidiado, *part*. Dividido ao meio: *dimidiatus*, Cat.

dimidiar, *tr*. Dividir ao meio (fig.): *dimidiare*, Tert.

diminuição, *f*. Acção de diminuir: *deminutio*, f., *imminutio*, f. Cic.; *minutio*, f. Quint. ‖ d. duma soma: *decessio de summa*, Cic. ‖ d. duma dor: *relaxatio doloris*, Cic. ‖ d. de impostos: *tributi levamentum*, Tac.

diminuído, *part*. e *adj*.: *deminutus*, *imminutus*, *minor*, *us*, Cic.; *minutus*, Tac.

diminuir, *tr*. **1.** Tornar menor, enfraquecer: *minuere*, *deminuere*, *imminuere*, *minorem* ou *minus facere*, Cic.; *attenuare*, Ov.; *extenuare*, Cic. ‖ d. o número: *numerum imminuere*, Liv., ou *deminuere*, Suet. ‖ d. a dor (moral): *luctum minuere*, *aegritudinem levare*, Cic. ‖ d. os impostos: *vectigalia minuere*, Cic. ‖ d. a esperança: *debilitare spem*, Cic. ‖ d. o tempo: *tempus contrahere*, Plin. ‖ d. o ardor (de alguém): *ardorem restinguere*, Cic. ‖ d. a saüdade: *desiderium lenire*, Cic. ‖ d. o poder: *deminuere aliquid ex potestate*, Liv. ‖ d. o prazer: *imminuere aliquid de voluptate*, Cic. ‖ d. a coragem (dos soldados): *animos infirmare*, Frontin. ‖ d. o capital: *de summa aliquid demere*, Cic. ‖ d. o preço dos gêneros: *annonam levare*, Cic. ‖ d. a riqueza (de alguém): *attenuare opes*, Ov. ‖ d. as despesas: *extenuare sumptus*, Cic.; *sumptum levare*, Ter. ‖ d. os proventos: *detrahere ex pristino reditu*, Col. ‖ d. a benevolência: *detrahere aliquid de benevolentia*, Cic. ‖ d. as fôrças: *vires carpere*, Verg. 2. V. *abater* **3.** *I*. Tornar-se menor, decrescer, emmagrecer: *deminui*, p., *imminui*, p., *minorem* ou *minus fieri*, Cic.; *minui*, p. Sen.; *decrescere*, i. Plin. ‖ o pêso diminue: *decrescit pondus*, Lucr. ‖ o Nilo diminue: *decedit Nilus*, Plin. ‖ os dias diminuem: *dies decrescunt*, Plin., ou *minuuntur*, Sen. ‖ os dias começam a d.: *detrimentum iam dies sensit*, Sen. ‖ o preço diminuíu: *retro abiit pretium*, *pretia sunt viliora*, Plin. ‖ as fôrças diminuem: *vires deficiunt* ou *consenescunt*, Cic.; *vires decedunt*, Liv. ‖ o calor diminue: *calor se frangit*, Cic.‖a dor diminue: *extenuatur dolor*, Cic. ‖ a febre diminue: *febris decrescit* ou *remittitur* ou *levatur* ou *remittit* ou *se inclinat*, Cels. ‖ o preço dos géneros diminue: *annona laxat*, Liv.

diminutamente, *adv*. V. *pouco*, *muito pouco*.

diminutivo, *adj*. **1.** Que diminue, que atenua a significação duma palavra: *deminutivus*, Prisc. ‖ forma d.: *deminutio*, f. Quint. ‖ com forma d.: *deminutive*, adv. Macr. **2.** *M*. Palavra deminutiva: *deminutum nomen*, Quint.; *deminutivum nomen*, ou simpl. *deminutivum*, n. Prisc.; *deminutio*, f. Sen.

diminuto, *adj*. V. *pequeno*, *exíguo*, *reduzido*.

dimitir, *tr*. V. *demitir*.

dinasta, *m*. Pequeno soberano: *dynasta* ou *dynastes*, *ae*, m. Cic.

dinastia, *f*. Série de soberanos da mesma família: *domus*, *us*, f. Tac.

dinheirama, *f*. Muito dinheiro: *pecunia magna* ou *grandis*, Sall.

dinheiro, *m*. Qualquer espécie de moeda: *pecunia*, f., *nummi*, m. pl. Cic.; *argentum*, n. Sall. ‖ traziam d. consigo: *argentum in zonis habebant*, Liv. ‖ d. de contado: *pecunia numerata* ou *praesens*, Cic.; *aeris numeratio*, Col. ‖ pagar a d. de contado: *solvere numerato*, Cic. ‖ d. em papéis: *pecunia in nominibus*, Cic. ‖ vender para fazer d.: *redigere pecuniam ex rebus venditis*, Cic ‖ que de tudo fazem d.: *quibus omnia quaestui sunt*, Sall. ‖ falta de d.: *inopia rei pecuniariae*, *difficultas pecuniaria*, *difficultas rei nummariae*, Cic. ‖ que está sem d.: *pecunia exhaustus*, Liv. ‖ que tem muito d.: *pe-*

euniosus, adj., *nummatus*, adj., *bene nummatus*, Cic. ‖ ter d.: *versari* ou *esse in suis nummis, esse in multis nummis*, Cic. ‖ obter, apanhar d. a alguém: *ab aliquo pecuniam cogere*, Liv. ‖ conhecer todos os meios de fazer d.: *omnes pecuniae vias nosse*, Cic. ‖ muito d.: cf. *dinheirama* ‖ d. para a viagem: *viaticum*, n. Cic. ‖ amor ao d.: *avaritia*, f. Cic.; *studium habendi*, Phaed.; *argenti sitis* ou *amor*, Hor. ‖ para ganhar d.: *quaestūs causā*, Varr. ‖ livrar alguém por d.: *pecuniā acceptā liberare*, Cic. ‖ ensinar por d.: *mercede docēre*, Cic. ‖ por d.: *pretio*, Cic. ‖ adquirir por d.: *auro parare*, Sall. ‖ dar uma grande soma de d.: *vim argenteam dare*, Cic. ‖ êle deve-me muito d.: *debet mihi multos nummos*, Cic.

dinheiroso, *adj.* Que tem muito dinheiro: *pecuniosus, nummatus, bene nummatus*, Cic.

diocese, *f.* Circunscrição eclesiástica em que superintende um bispo: *dioecesis, is*, f. Sid.

dionisias, *f. pl.* Festas em honra de Baco: *Liberalia, ium*, n. pl. Cic.; *Dionysia, orum*, n. pl. Ter.

diploma, *m.* Título oficial: *diploma, atis*, n. Cic.; *codicillus*, m. Suet.; *litterae*, f. pl.

diplomacia, *f.* Ciência das relações internacionais: *rerum tractandarum peritia, rerum civilium cognitio* ou *peritia*.

diplomata, *m.* **1.** *legatus*, m. Liv. ‖ ser d.: *ius gentium tractare* ‖ d. encarregado de tratar da paz: *pacis sequester*, m. Sil. **2.** *Fig.* ‖ um hábil d.: *dispositu provisuque civilium rerum peritus*, Tac. ‖ é um d.: *dexter agit*, Liv.

diplomático, *adj.* Relativo à diplomacia ‖ representante ou agente d.: *legatus*, m. Cic. ‖ que encarregarei da minha correspondência d.: *quem cum publicis litteris mittam*, Cic. ‖ incumbidos de importante missão d.: *magnis missi de rebus*, Hor. ‖ nenhumas relações d.: *nullum legationum commercium*, Aug.

dique, *m.* **1.** Construção destinada a r e p r e s a r as águas: *moles, is*, f., *agger, eris*, m. Caes.; *moles lapidum*, Cic.; *claustra undae*, Sil. ‖ construir um d.: *molem iacere* ou *exstruere*, Cic. ‖ soltar, romper os d.: *obices rumpere*, Verg.; *claustra perfringere*, Sen. 2. *Fig.* Obstáculo, barreira: *impedimentum*, n. Cic.; *mora*, f. Liv. ‖ opor um d. à licença: *inicere frena licentiae*, Hor. ‖ opor um d. aos vícios: *obsistere vitiis*, Cic.

direcção, *f.* **1.** Acção de dirigir: *rectio*, f., *gubernatio*, f., *moderatio*, f. Cic.; *ductus, us*, m. Caes.; *curatio*, f., *regimen, inis*, n. Liv. ‖ seguir, ir sob a nossa d: *nostro arbitrio ire*, Sen. ‖ submeter-se à d. de alguém: *arbitrium sui tradere alicui*, Sen. ‖ entregar-se à d. dum mestre: *se in disciplinam alicuius tradere*, Cic. ‖ ser educado sob a d. de alguém: *educari alicuius arbitratu*, Cic. ‖ tudo se fazia sob a d. de outra pessoa: *cuncta ductu alterius agebantur*, Tac. ‖ confiou-lhe a d. dos negócios: *summam rerum ei permisit*, Tac. ‖ confiar a alguém a d. da guerra: *bellum alicui deferre* ou *dare*, Cic. ‖ d. da guerra: *administratio belli*, Cic. **2.** Banda ou lado para onde alguém se volta ou dirige: *regio*, f. Caes. ‖ o rio mudou de d.: *cursum mutavit amnis*, Hor. ‖ (não se pode distinguir) em que d. corre (o rio): *in utram partem fluat*, Caes. ‖ seguindo a d. que lhe está destinada: *destinatum carpens iter*, Sen. ‖ tomar a d. de...: cf. *dirigir-se* ‖ como tomavam diferentes d.: *cum alii alio tenderent*, Liv. ‖ fugiram em diferentes d.: *alii alio* ou *alii alia dilapsi sunt*, Liv. ‖ em várias d. ao mesmo tempo: *plura simul in loca*, Tac. ‖ numa d. paralela: *tractu pari*, Sall. ‖ d. das linhas: *linearum d u c t u s*, Plin. ‖ na d. de Brundísio: *Brundisium versus*, Cic. ‖ na d da Gália: *in Galliam versus*, Sall. ‖ na d. do Oceano: *ad Oceanum versus*, Varr. **3.** V. *endereço*.

directamente, *a d v.* **1.** Em direitura: *directe, directo, recte*, C i c.; *recta*, Plin. ‖ l e g i õ e s conduzidas d.: *proximo itinere ductae legiones*, Tac. **2.** *Fig.*: *directo*, Liv.; *recte*, Quint. ‖ escrever-lhe d.: *ad ipsum scribere*, Cic. ‖ (atacar alguém) d.: *haud per ambages*, Liv.

directo, *adj.* **1.** Que vai em linha recta: *directus*, Cic.; *rectus*, Caes. ‖ discurso d.: *recta oratio*, Quint. ‖ duma maneira d.: cf. *directamente*. **2.** Imediato: *directus*, Dig.

director, *m.* Aquêle que dirige: *rector*, m., *administrator*, m., *moderator*, m., *gubernator*, m. Cic. ‖ d. duma sociedade comercial: *in societate magister*, Cic. ‖ d. dos trabalhos públicos: *curator operum publicorum*, Inscr.; *qui operibus publicis procurat*, Ulp.

directora, *f.* Aquela que dirige: *rectrix*, f. Sen.; *moderatrix*, f., *gubernatrix*, f. Cic.

directoria, *f.* V. *direcção*.

direita, *f.* **1.** V. *destra*. **2.** Lado direito: *dextera pars*, Plin. ‖ à d. (sem mov.): *ab dextera*, Sall.; *dexterā*, Caes.; *ad dextram*, Ter. ‖ colocar alguém à sua d.: *iuxta se latere dextro aliquem collocare*, Suet. ‖ à d. e à esquerda: *dextrā, sinistrā*, Cic.; *dextrā laevāque*, Liv.; *dextrā ae laevā*, Verg. ‖ tendo à esquerda as muralhas e à d. o rio: *inter laeva moenium et dextrum flumen*, Sall. ‖ à d, (com mov.): *in dexterum*, Sen.; *dextrorsum*, Hor.; *dextrorsus*, Liv.; *in dexteram partem*, Frontin. **3.** **às direitas**, *loc. adv.* Como convém, como é justo: *ut par est*, Cic.; *convenienter*, Cic. ‖ proceder às d.: *recte facere*, Liv.

direitamente, *adv.* **1.** Com eqüidade: *recte*, Caes.; *honeste, sancte, bonā fide, ex aequo et bono*, Cic.; *cum fide*, Liv.; *integre*, Tac. **2.** Convenientemente: *r e c t e*, Cic.; *sane*, Sen.

1. **direito**, *adj.* **1.** Que não é curvo: *rectus, directus*, Cic. ‖ é o rumo mais d. para ir para a África: *hinc rectus in Africam cursus est*, Liv. ‖ a d. (em linha recta): *rectā viā*, Cic.; *recta* (adv.), Cic.; *recto itinere*, Caes.; *recta regione*, Liv.; *protinus*, Cic. ‖ ir d. a alguém: *in adversum aliquem ire*, Plin. ‖ êle vem d. a mim: *ad me rectam viam habet*, Pl. ‖ vai d. a Brundísio: *pergit Brundisium*, Cic. ‖ foi d. a Júnio: *ad Iunium iter intendit*, Liv. ‖ cair d.: *ad perpendiculum rectis lineis*

ferri, Cic. ‖ barrotes que não estão bem d.: *tigna non directa ad perpendiculum*, Caes. 2. *Fig.* Caminho que vai d. à glória: *directum iter ad laudem*, Cic. ‖ ir d. ao fim: *in exitum properare*, Sen. ‖ caminhar d.: *rectā viā ire*, Sen. 3. Aprumado, que está de pé: *rectus, erectus*, Cic.; *sublimis*, Ov.; *stans*, Plin. ‖ estar d., manter-se d.: *stare recte*, Plin., ou *sublimiter*, Cat. ‖ êle mantém-se d.: *rectus assistit*, Cic. ‖ pôr d.: *erectum constituere*, Cic. ‖ ambos êles se puseram d. nas pontas dos pés: *constitit in digitos arrectus uterque*, Verg. 4. Íntegro: *rectus, aequus*, Cic. ‖ distinguir o que é d.: *recta diiudicare*, Cic. 5. Direito (op. a *esquerdo*): *dexter, tera, terum*, ou *dexter, tra, trum*, Cic.; *dexterior, ius*, Cic. ‖ mão d., lado d.: cf. *direita*. ‖ ala d. (dum exército): *dexterius cornu*, Cic.; *dexterum cornu*, Ter. ‖ para o lado d.: *dextrorsum*, Hor.; *dextrorsus*, Liv.; *in dexterum*, Sen.; *in dexteram partem*, Frontin.

2. **direito**, *m.* 1. Justiça, eqüidade: *ius, iuris*, n., *rectum*, n., *aequum*, n., *recta*, n. pl., *aequitas*, f. Cic. ‖ o d. natural: *ius naturae*, Cic.; *aequum*, n. Cic. ‖ o rigor do d.: *summum ius*, Cic. ‖ de d. (= com justiça): *iure*, ou *iure ac merito*, ou *recte ac merito*, ou *ut par est*, ou *optimo iure*, ou *merito*, Cic.; *iure vereque*, Quint.; *haud falso*, Liv. ‖ segundo o d.: *secundum ius fasque*, Liv. ‖ julgar segundo o d.: *ex aequo bonoque diiudicare*, Cic. ‖ é de d. que...: *ius est* (inf.), *aequum est*, Cic.; *fas est*, Verg. ‖ respeitar o d.: *aequitatem servare*, Cic.; *rectum colere*, Ov. ‖ defender o d.: *pro equitate stare*, Cic. ‖ ter o d. do seu lado: *aequo niti*, Quint. ‖ contràriamente ao d., contra todo o d.: *contra ius, per summam iniuriam*, ou *iniuriā*, Cic.; *iniuriose*, ou *praeter aequum et bonum*, Ter. ‖ julgam que têm o d. do seu lado: *se in causa putant habēre aequum et bonum*, Cic. ‖ que tem por si o d. (numa contestação): *causā superior*, Liv., ou *melior*, Hor. 2. O que justamente pertence a alguém (fig.): *ius*, n. Cic. ‖ d. natural: *ius naturale*, Cic. ‖ gozar dos d. de cidadão: *esse pro cive*, Cic. ‖ d. de cidade: *civitas*, f. Cic. ‖ d. de mandar: *ius imperii*, Cic. ‖ se o fiz, é porque tinha o d. de o fazer: *hoc iure feci meo*, Liv. ‖ êle tinha d. à herança: *ad illum hereditas veniebat*, Cic. ‖ eu estava no meu d.: *iure feci*, Cic. ‖ os tribunos não têm o d. de se oporem: *non aequum est tribunos intercedere*, Liv. ‖ a aristocracia tinha todos os d.: *iura penes paucos erant*, Sall. ‖ os outros têm o d. de fazer isto: *reliquis licet facere id*, Cic. ‖ tenho o d. de: *ius habeo* (gerúndio), Cic.; *mihi ius est* (inf.), *fas mihi*, Verg. ‖ há o d. (de): *ius est*, Cic.; *licet*, Cic.; *ius fasque est*, Pl.; *fas et iura sinunt*, Verg. ‖ dar, conferir um d.: *ius dare*, Curt. ‖ em virtude dum d., em virtude dos seus d.: *pro suo iure*, Cic. ‖ usar do seu d.: *ius suum usurpare*, Liv. ‖ manter os seus d.: *ius suum tenēre* ou *persequi* ou *experiri*, Cic. ‖ fazer valer os seus d. sôbre alg. coisa: *pro suo iure aliquid vindicare*, Cic. ‖ farei valer os meus d.: *ius meum persequar*, Ter. ‖ recuperar os seus d.: *recuperare ius suum*, Cic. ‖ usurpar os d. dos colonos: *pro colonis se gerere*, Liv. ‖ renunciar aos seus d.: *de iure suo decedere, ab iure abire*, Cic. ‖ defender os d. do povo: *ius populi defendere*, Sall. ‖ violar os d. de: *iura violare*, Curt., ou *rescindere*, Sall., ou *rumpere*, Sen. ‖ privado dos seus d.: *iure exutus*, Sall. ‖ Sila tinha privado o tribunado de todos os seus d.: *Sylla nudaverat omnibus rebus tribunitiam potestatem*, Caes. ‖ tens o d. de crer...: *putare vere potes...*, Cic. ‖ êle não tem d. aos nossos elogios: *huic non laus tribuenda (est)*, Cic. 3. Poder (baseado no direito), faculdade, permissão: *ius*, n., *facultas*, f. Cic.; *licentia*, f. Phaed. ‖ nenhum d. tem sôbre o passado: *nullum habet ius in praeterita*, Plin. ‖ pensam que o homem nenhum d. tem sôbre os animais: *homini nihil iuris esse cum bestiis putant*, Cic. ‖ ter o d. de atravessar (o mar): *ius habēre transeundi*, Cic. ‖ d. de vida e de morte: *vitae necisque potestas*, Cic.; *necis et vitae licentia*, Sall. ‖ que tem d. de vida e de morte: *vitae necisque dominus*, Liv., ou *arbiter*, Sen. ‖ dar a alguém o d. de...: *ius alicui dare* (gerund.), Cic.; *ius facere*, Liv.; *potestatem facere*, Cic. ‖ conseguirás de César o d. de te ausentares: *impetrabis a Caesare ut tibi abesse liceat*, Cic. ‖ dás-me o d. de me assentar à mesa dos deuses: *tu das epulis accumbere divum*, Verg. 4. Conjunto de leis, legislação: *ius*, Cic. ‖ o d. positivo: *ius*, Cic. ‖ o d. divino e o humano: *ius divinum et humanum*, Cic. ‖ d. cívil: *ius civile*, Cic. ‖ d. das gentes: *ius gentium*, Cic. ‖ d. pontifício: *ius pontificium*, Cic. ‖ ser contra o d.: *iniurium esse*, Liv. ‖ muito versado na ciência do d.: *iuris peritissimus*, Cic. ‖ a ciência do d.: *iuris prudentia*, Cic. ‖ d. que rege as propriedades: *ius praediatorium*, Cic. 5. V. *tributo, imposto*. ‖ direitos de alfândega ou barreira: *portorium*, n., *vectigal, alis*, n. Cic. ‖ pagar os d. de barreira: *portorium solvere*, Sen.

direitura, *f.* Linha recta, caminho direito ‖ em d.: *recta*, Cic.: (cf. *direito*) ‖ em d. (sem interrupção): cf. *directamente*.

dirigente, *m.* e *f.* V. *director, directora*.

dirigido, *part.* e *adj.* 1. Conduzido: *ductus*, Cic. 2. Regulado, administrado: *gubernatus*, Cic.; *administratus*, Tac. 3. Voltado para: *versus*, Liv. ‖ discurso d. contra...: *oratio coniecta in* (ac.), Cic. ‖ coisas d. a um só fim: *res unum exitum spectantes*, Cic.

dirigir, *tr.* 1. Conduzir: *ducere*, Cic.; *dirigere, regere*, Verg. ‖ dirigi-me: *este duces*, Verg. 2. *Fig.* Deixar-se d. por alguém: *obsequi alicui* ou *voluntati alicuius*, Cic.; *arbitrium sui tradere alicui*, Sen.; *morem gerere alicui*, Cic. ‖ d. os espíritos: *tractare animos*, Cic. 2. Fazer seguir, voltar, volver: *dirigere*, Caes.; *vertere, convertere*, Cic. ‖ d. o exército para a Macedónia: *exercitum in Macedoniam mittere*, Liv.; ‖ todo o trigo foi dirigido para a Etólia: *omne frumentum in Aetoliam portari iussum*, Liv. 3. *Fig.* ‖ d. os pensamentos para:

dirigere cogitationes suas ad, mentem flectere ad, Cic.; *animum intendere ad,* Liv. || César dirige as suas vistas para a Grécia: *Caesar Graeciam spectat,* Cic. **4.** Enviar (uma carta): *mittere,* Cic. || eu não sabia para onde te d. a minha carta: *quo mitterem epistulam nesciebam,* Cic. **5.** Dirigir a palavra a alguém: *compellare aliquem,* Cic.; *appellare,* Cic. || dirigiu alg. palavras ao povo: *paucis populum allocutus est,* Liv. || d. preguntas: *interrogare (aliquem),* Cic. || d. súplicas: *preces adhibēre (alicui),* Cic. **6.** Administrar, governar: *regere, gubernare, administrare, moderari,* d. Cic. || d. a guerra: *bellum administrare,* Sall. || d. a execução de alg. coisa: *alicui rei faciendae praeesse,* Cic. || d. um negócio: *negotio praeesse,* Caes. **7. dirigir-se,** *refl.*: **a)** ir para: *tendere (ad), contendere (ad), pergere, petere (locum), se conferre (ad), se inferre, se recipere, se deportare, iter habēre* ou *facere in, iter dirigere ad,* Cic.; *contendere in, venire, iter convertere ad,* Caes.; *ire, iter tendere ad,* Verg.; *concedere (in), iter intendere ad, iter flectere ad,* Liv.; *se convertere in,* Nep.; *iter vertere ad,* Sall. || dirige-se a: *ire contendit ad,* Sall.; *ire pergit ad,* Ter. || d. para a Cilícia: *in Ciliciam tendere,* Sall., ou *pergere,* Cic. || d. para a pátria: *domum pergere,* Sall. || d. para Roma: *Romam proficisci,* Cic. || d. para casa de alguém: *petere aliquem,* Tac.; *adire,* Cic. || d. para Brundísio: *Brundisium versus iter conferre, Brundisium iter facere,* Cic. || d. para Cápua: *Capuam iter habēre,* Cic.||d. para Malta:: *Melitam capessere,* Cic. || d. para o Epiro: *Epirum sequi,* Cic. || todos se tinham dirigido para lá: *omnes eo convenerant,* Caes. || ¿para onde vos dirigis?: *quo tenetis iter?* Verg. || dirige-se para Lanúvio: *illi iter est Lanuvium,* Cic. || dirigiu-se para a Apúlia: *Apuliam petere contendit,* Liv. || d. (por mar) para: *cursum dirigere,* Nep.; *cursum tendere ad,* Liv.; *devehi (aliquo),* p. Hor. || d. (por mar) para outro lado: *alios cursus habēre,* Cic.; **b)** ter uma certa direcção || d. para o cérebro: *tendere ad cerebrum,* Cels. || d. para as fontes: *procedere ad tempora,* Cels. || canais que se dirigem ao fígado: *viae ad iecur ductae et directae,* Cic.; **c)** ir ter com alguém: *ad aliquem venire,* Liv.; *aliquem* ou *ad aliquem adire,* Cic. || d. por escrito a alguém: *adire aliquem scripto,* Tac. || d. a um advogado: *patronum adhibēre,* Cic. || dirijo-me a ti para saber que hei-de fazer: *quid faciam te consulo,* Cic. || dirigia-se só a êle: *solus petebatur,* Vell. || dirigiu-se a êle: *ad illum retulit,* Cic.; **d)** dirigir a palavra a alguém: *compellare aliquem,* Cic.; *appellare, affari,* d., *alloqui,* d., *voce compellare,* Cic. || a quemquer que te dirigires: *quemcumque appellaveris,* Cic. || d. em seguida a alguém: *orationem ad aliquem convertere* ou *vertere,* Liv.; **e)** guiar-se a si próprio||d. (por mar): *gubernare navem,* ou simpl. *gubernare,* i. Cic.; *regere ratem,* Ov.

dirimir, *tr.* V. *anular, terminar, decidir.* || d. uma questão: *controversiam componere,* Caes.; *diiudicare* ou *distrahere,* Cic.; *litem componere,* Hor., ou *diducere,* Col.; *litem disputationemque dirimere,* Col.; *controversiam tollere,* Cic.; *disceptationem finire,* Liv.; *pacem componere,* Liv.; *controversiam dirimere.*

disceptação, *f.* V. *discussão, controvérsia.*

discernimento, *m.* **1.** Faculdade de discernir: *iudicium,* n. Cic.; *dispectus, us,* m. Sen. || falta de d.: *temeritas,* f. Cic.; *imprudentia,* f. Sen. || usar de d.: *iudicium adhibēre,* Tac. || o caso requere muito d.: *omnis in hac re habenda diligentia est,* Cic. || ¿onde está o teu d.?: *ubi tua in dispiciendis rebus subtilitas?* || que ainda não têm idade de d.: *quorum actas nondum novit rerum discrimina,* Sen. || com d.: *diligenter,* adv., *remotā temeritate,* Cic.; *caute,* adv. Tac.; *ratione certā,* Sen. || dar sem d.: *beneficiis detrahere iudicium,* Sen. || parecem proceder sem d.: *videntur nescire quid faciant,* Sen. **2.** Distinção entre várias coisas: *distinctio,* f. Cic.; *dispectus, us,* m. Sen.

discernir, *tr.* **1.** Ver claro ou distintamente: *discernere,* Liv.; *pervidēre,* Hor.; *dispicere,* Sen.; *visu discernere,* Plin. **2.** *Fig.* Distinguir um objecto de outro, discriminar: *discernere, diiudicare,* Cic.; *distinguere,* Liv.; *internoscere,* Cic.; *dignoscere,* Col. (cf. *distinguir*).

disciplina, *f.* **1.** Instrução, educação: *disciplina,* f., *institutio,* f. Cic. **2.** Observância de preceitos ou regras relativas a uma corporação: *disciplina,* Suet. || a d. militar: *militaris disciplina,* Liv. || fortalecer a d.: *disciplinam sancire,* Cic. || restabelecer a d. militar: *facere oboedientiorem duci militem,* Liv.; *ad militarem disciplinam ab effusā licentiā formare militem,* Liv. || afrouxar a d.: *militiae disciplinam solvere,* Liv.; *disciplinam licentiā corrumpere,* Liv.||exigir d.: *modestiam (in milite) desiderare,* Caes. || sem d.: *incomposite,* adv. Liv.; *turbate,* adv. Caes. || marchar sem d.: *socordius ire,* Sall. || tropas sem d.: *incondita manus,* Tac. **3.** *Pl.* V. *açoite, azorrague.*

disciplinado, *part.* e *adj.*: *compositus,* Tac.; *bene moratus,* Cic. || (soldados) bem d.: *disciplina tenaces,* Curt. || mais disciplinados: *certioris disciplinae,* Frontin. || tornar o exército mais d.: *oboedientiorem duci militem facere,* Liv. || soldados bem d.: *milites bona disciplina instituti,* Liv. || d. (fal. dum estudante): *docilis,* Cic. (cf. *obediente*).

disciplinar, *tr.* **1.** Submeter à disciplina: *temperare, componere,* Quint.; *subigere,* Col. || d. soldados ou tropas: *disciplinae assuefacere (milites), facere oboedientiorem duci militem, ad militarem disciplinam formare militem,* Liv. **2.** *Fig.* Regular: *moderari,* d., *regere,* Cic. **3.** (Fal. duma comunidade religiosa): *disciplinari,* d. Aug. **4. disciplinar-se,** *refl.* Submeter-se à disciplina: *temperari,* p. Cic.

disciplinável, *adj.* Que pode ser disciplinado: *tractabilis,* Cic.

discípulo, *m.* O que recebe ensino de alguém: *discipulus,* m., *auditor,* m., *alumnus,* m. Cic. || Cleantes, que foi d. de Zenão: *Cleanthes, qui Zenonem audivit,* Cic. || era d. de Polemão: *erat Polemonis,* Cic. || os que fôssem seus

d.: *ii qui se sequerentur*, Cic. ‖ todos os d. de Aristóteles: *omnes ab Aristotele profecti*, Cic. ‖ os d. de Platão: *illi a Platone*, Cic. ‖ Zenão e os seus d.: *Zeno et qui ab eo sunt*, Cic. ‖ os d. (de J. Cristo): *discipuli*, Vulg. ‖ um cônsul como se fôsse meu d.: *consul quasi alumnus disciplinae meae*, Cic. ‖ quero ser teu d.: *te uti magistro volo*, Cic. ‖ foi d. de Sócrates: *eruditus est a Socrate*, Nep.

disco, *m.* **1.** Espécie de paleta: *discus*, m. Hor. **2.** Superfície que apresentam alguns astros: *orbis, is*, m. Liv. ‖ o d. do Sol: *Phoebi orbis*, Ov., ou *fax*, Cic.

díscolo, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *desordeiro, brigão*. **2.** V. *dissidente*.

discordância, *f.* **1.** Defeito do que é discordante: *absurdi soni, dissonum quiddam ac tumultuosum*, Cic. **2.** Falta de concordância, disparidade: *discrepantia*, f., *discordia*, f. Cic. ‖ d. de opiniões: *dissensio*, f. Cic.

discordante, *adj.* **1.** (Têrmo de mús.): *dissonus, absonus, absurdus, tumultuosus*, Cic.; *discors, dis*, Hor. **2.** Que está em desacôrdo com, discrepante: *discrepans, dissentaneus*, Cic.; *inconveniens*, Sen.

discordar, *i.* **1.** Ser discordante: *discrepare, absonum esse, dissonum quiddam canere*, Cic. **2.** Discrepar: *discordare, discrepare*, Cic.

discorde, *adj.* **1.** V. *discordante*. **2.** V. *incompatível*.

discordemente, *adv.* Dum modo discorde: *absurde*, Cic.; *absone*, Apul.

discórdia, *f.* **1.** Desharmonia, dissensão: *discordia*, f., *dissensio*, f., *distractio*, f., *dissidium*, n., *controversia*, f., *rixa*, f., *iurgium*, n., *lis, litis*, f. Cic.; *certamen, inis*, n. Liv. ‖ há d. entre os cônsules e o tribuno: *consules a tribuno dissident*, Cic. ‖ há d. entre êles: *irae sunt inter eos*, Ter. ‖ estabelecer d. entre amigos: *amicitias dissociare, amicorum societatem dirimere*, Cic. **2.** Dissensões civis: *discordia*, f., *dissidium*, n., *dissensio*, f., *seditio*, f., *turbae*, f. pl. Cic.; *tumultus, us*, m. Caes. ‖ as d. civis: *dissensio civium*, Cic.; *discordiae intestinae*, Liv. ‖ excitar ou semear a d.: *discordiam* ou *discordias concitare*, Cic., ou *accendere*, Sall., ou *serere*, Liv.; *dissensionem commovēre, seditionem concitare*, Cic.; *certamina serere*, Liv.; *turbas facere*, Cic., ou *concitare*, Sall. ‖ fomentar ou alimentar a d.: *alere controversiam*, Caes., ou *contentiones*, Just. ‖ apaziguar as d.: *discordias placare* ou *sedare*, Cic. **3.** A Discórdia (divindade): *Discordia*, f. Verg.

discorrer, *i.* **1.** Correr em diferentes direcções: *discurrere*, Liv.; *pervagari*, d. Caes.; *palari*, d. Sall. **2.** Falar sôbre um assunto: *loqui* (*de re*), d., *disserere* (*rem* ou *de re*), *verbis* (*aliquid*) *prosequi*, *disputare* (*de re*), Cic.; *dissertare* (*aliquid*), Tac. (cf. *conversar*).

discrepância, *f.* V. *discordância*.

discrepante, *adj.* V. *discordante*.

discrepar, *i.* V. *diferir, discordar*.

discretamente, *adv.* **1.** Com reserva: *verecunde, prudenter, moderate*, Cic.; *modice*, Sall.; *circumspecte*, Quint. **2.** Guardando segrêdo: *tacite*, V. Max.

discretear, *i.* V. *discorrer* (acep. 2.ª).

discreto, *adj.* **1.** Prudente: *consideratus, prudens, moderatus, modestus, verecundus*, Cic.; *circumspectus*, Sen. **2.** Que sabe guardar segrêdo: *fidus*, Ov.

discrição, *f.* **1.** Circunspecção, reserva: *verecundia*, f., *pudor*, m., *moderatio*, f. Cic.; *modestia*, f. Quint. ‖ ter d.: *verecundari*, d. Cic. ‖ com d.: *verecunde*, adv. Cic. ‖ distribuem armas, mas com d.: *dant arma, non vulgo*, Liv. ‖ sem d.: *inverecunde*, adv. Sen. ‖ beber sem d.: *intemperantius haurire*, Curt. **2.** Poder de dispor de alguém ou de alg. coisa: *arbitrium*, n., *potestas*, f. Cic. ‖ à d. do pretor: *praetoris arbitratu*, Plin. ‖ estamos à vossa d.: *vestri arbitrii sumus*, Liv. ‖ estar à d. de alguém: *esse in potestate alicuius*, Cic. ‖ pôr-se à d. de alguém: *se permittere alicui*, Liv., *potestati* ou *in potestatem alicuius*, Caes.; *alieni arbitrii fieri*, Sen. ‖ deixar o reino à d. de Metelo: *regnum suum in Metelli fidem tradere*, Sall. ‖ entregar-se à d. de alguém: *permittere se alicuius potestati fideique*, Curt.; *permittere se suaque omnia alicuius potestati* ou *in alicuius fidem*, Caes., ou *alicuius fidei*, Liv. ‖ entregam-se à d.: *in deditionem venire*, Liv. **3.** Liberdade de satisfazer os seus desejos: *arbitratus, us*, m. Petr. ‖ comida à d.: *cibus ad satietatem*, Col. ‖ dar (comida) à d.: *affatim praebēre*, Col. ‖ (dar) palha à d.: *...paleas quantum velint*, Col. ‖ (dar) água à d.: *...aquam quantam volent*, Col. **4.** Fidelidade de quem sabe guardar segrêdo: *taciturnitas*, f. Cic.; *fides, ei*, f. Hor. ‖ espôsa de grande d.: *uxor omnis secreti capacissima*, Plin.

discricionário, *adj.* Que procede livremente ‖ poder d.: *omnium rerum ius atque auctoritas*, Cic.; *libera mandata*, Liv. ‖ poder d. (dum juiz): *arbitrium*, n. Cic. ‖ com poderes d.: *liberis mandatis*, Liv.

discriminação, *f.* V. *separação, distinção, discernimento*.

discriminar, *tr.* V. *separar, distinguir, discernir, diferençar*.

discursar, *i.* **1.** V. *discorrer* (acep. 2.ª). **2.** Fazer um discurso: *habēre orationem, orationem recitare*, Cic. (cf. *discurso*, acep. 3.ª).

discurso, *m.* **1.** Série de palavras ou frases: *sermo*, m. Cic.; *oratio*, f. Caes. ‖ o d. (t. gram.): *locutio*, f. Isid. **2.** Palavras, linguagem: *sermo*, m., *verba*, n. pl. Cic. ‖ o d. que êle fêz nesse dia: *sermo quem habuit eo die*, Cic. ‖ o seu d. sôbre a imortalidade da alma: *quae de immortalitate animorum disseruit*, Cic. ‖ ¿a que visa êste d.?: *quorsum haec pertinent?* **3.** Conjunto ordenado de palavras proferidas em público ou escritas com êsse fim: *oratio*, f., *contio*, f. Cic. ‖ um pequeno d.: *oratiuncula*, f. Cic. ‖ proferiu êste d.: *huiuscemodi orationem* ou *verba habuit*, Sall.; *talem orationem exorsus est, ita verba fecit*, Liv.; *hoc modo disseruit*, Sall. ‖ proferir perante o povo um veementíssimo d.: *ad populum summā contentione dicere*, Cic. ‖ proferir um d.: *habēre orationem*, Caes.; *habēre verba, facere verbum*, Cic.; *habēre contionem, facere verba*, Liv. (cf. *falar*).

discussão, *f.* 1. Acção de discutir, controvérsia, debate: *disputatio*, f., *disceptatio*, f., *controversia*, f. Cic. ‖ muito hábil na d.: *doctissimus in disputando*, Cic. ‖ depois duma d. entre...: *ubi disceptatum est inter...*, Liv. ‖ (saber) qual é o objecto da d.: *quid controversiae sit*, Cic. ‖ abrir a d. (numa assembleia): *deliberationem introducere*, Cic.; *relationem incipere*, Tac. ‖ abre a d. (no senado) sôbre...: *refertur de...*, Liv. ‖ cortar a d.: *controversiam dirimere*, Tac. ‖ encerrar a d. (no senado): *dirimere consiliorum diversitatem*, Tac. ‖ entrar na d. (dum assunto): *disputationem ingredi*, Cic. ‖ apresentar um assunto para d.: *causam deliberandi inicere*, Cic. 2. Contestação: *controversia*, f. Cic. ‖ d. entre sábios: *concertatio eruditorum*, Plin. ‖ levantara-se uma d. entre os cônsules para saber qual...: *certamen consulibus inciderat uter...*, Liv. ‖ ter uma d.: *contendere iurgio*, Cic.; *litigare*, i. Hor.

discutido, *part.*: *controversus*, Cic.; *disputatus*, Pl.

discutir, *tr.* e *i.* Examinar questionando, entrar em discussão: *disputare* (*rem* ou *de re*), *disceptare* (*de re*), Cic.; *pertractare*, Tac. ‖ discutido muitas vezes o assunto no senado: *saepe iactatā in senatu re*, Liv. ‖ d. as condições: *de condicionibus agere*, Liv. ‖ com estes é que temos de d.: *cum his omnis nobis disceptatio contentioque est*, Cic. ‖ d. um julgamento: *iudicium in medium vocare*, Cic.

discutível, *adj.* V. *problemático*, *incerto*.

disenteria, *f.* Evacuação com dores intestinais: *tormina, um*, n. pl. Cels.; *torminum vitium*, Col.; *dysenteria*, f. Cels. ‖ que tem d.: *torminosus*, Cic.; *dysentericus*, Plin. ‖ fazer parar a d.: *alvum sistere*, Plin.

disentérico, *adj.* Relativo à disenteria: *dysentericus*, Pall.

disertamente, *adv.* Dum modo diserto: *diserte*, Cic.

diserto, *adj.* Facundo, eloqüente: *disertus*, Cic.

disfarçadamente, *adv.* Com disfarce: *simulate*, *fallaciter*, *ficte*, *simulatione*, Cic.

disfarçado, *part.* 1. *per*-*senatus*, Cic.; *celatus*, Suet. ‖ d. de mulher: *muliebri veste* ou *vestitu*, Cic.; *indutus vestitu muliebri*, Cic. ‖ d. de escravo: *veste famulari*, Cic.; *veste servili in dissimulationem sui compositus*, Tac. ‖ manda dez soldados d. de pastores: *milites decem pastorum habitu mittit*, Liv. 2. *Fig.* Encoberto, fingido: *dissimulatus*, Ter.; *fictus*, Cic.

disfarçar, *tr.* 1. Esconder sob aparências enganadoras: *occultare*, *tegere*, *fingere*, Cic.; *celare*, Nep.; *protegere*, Vell. ‖ d. a cólera: *iram vultu tegere*, Tac. ‖ d. as deformidades físicas: *vitia corporis occulere*, Pl. ‖ disfarçando de mil modos a sua índole cruel: *saevum ingenium variis involvens modis*, Phaed. 2. Mostrar uma coisa diferentemente do que ela é: *tegere*, Verg. ‖ os olhos e o rosto disfarçam muitas vezes o pensamento: *oculi*, *vultus saepe mentiuntur*, Cic. ‖ d. verdade: *ficta promere*, Tac.; *veritatem obscurare*, Quint. ‖ d. a origem: *ementiri genus suum*, Cic., ou *stirpem*, Liv. 3. Dissimular (os seus sentimentos): (*sensus suos*, *cupiditatem* ou *appetitum*) *occultare*, *obtegere* ou *dissimulare*, (*sensus suos*, *cupiditatem* ou *appetitum*) *tegere* ou *velare*, Cic. 4. **disfarçar**-diferente do que lhe é próprio. ‖ disfarça-se de pastor: *pastoralem cultum inducit*, Vell. ‖ tendo-se disfarçado de escravo: *veste servili in dissimulationem sui compositus*, Tac. ‖ tendo-se disfarçado com o vestido da mulher: *permutato cum uxore habitu*, Quint.

disfarce, ou **disfarço,** *m.* 1. Aquilo que serve para disfarçar: *occultus habitus*, Suet.; *mutata vestis*, Cic.; *permutatus habitus*, Quint.; *falsus habitus* ‖ por um d.: *falso vultu*, Stat. ‖ ¿que quere dizer êste d.?: *quid vestis mutatio est?* Ter. ‖ tomar um d.: *formam exuere*, Sen. ‖ sob o d. de pastor: *pastoris habitu*, Liv. ‖ sob o d. de escravo: *veste servili*, Tac. 2. *Fig.* Falsa aparência: *simulatio*, f. Cic. ‖ com d.: cf. *disfarçadamente* ‖ sem d.: *sine fuco*, *aperte*, adv., *bonā fide*, Cic. ‖ sem d. algum: *quam planissime*, Cic. ‖ todos estes teus d.: *illa tegumenta dissimulationis tuae*, Cic.

desfigurado: *deformis*, *foedus*, *turpis*, *pravus*, *insignis ad deformitatem*, Cic. 2. *Fig.*: *deformis*, *pravus*, *foedus*, Cic. 3. Monstruoso, extraordinário: *immensus*, Cic.; *enormis*, Tac. (cf. *monstruoso*, *extraordinário*).

disformidade, *f.* 1. Grandeza desmarcada: *enormitas*, f. Sen.; *immanitas*, f. Gell. (cf. *monstruosidade*). 2. V. *deformidade*.

disfrutar, *tr.* V. *desfrutar*.

disjunção, *f.* 1. Separação: *disiunctio*, f. Cic. 2. *T. de ret.*: *disiunctio*, f., *dissolutio*, f. Cic.

disjungir, *tr.* 1. Separar o que estava junto: *disiungere*, Cic.; *distrahere*, *laxare*, *solvere*, Sen. 2. V. *desengatar*.

disjuntivo, *adj.* (T. de *gram.*): *disiunctivus*, Char. ‖ conjunção d.: *coniunctio disiunctiva*, Ascon. ‖ propo-
disforme, *adj.* 1. Feio,
sição d.: *disiunctio*, f., *enuntiatio disiuncta*, Cic.

disjunto, *adj.* Separado: *disiunctus*, Cic.; *laxatus*, Sen.

dislate, *m.* V. *disparate*.

díspar, *adj.* Desigual: *dispar, aris*, Cic.; *disparilis*, *dissentaneus*, Cic.; *discors*, *dis*, Hor.

disparar, *tr.* e *i.* 1. Arrojar, arremessar: *emittere*, *iacere*, Cic. ‖ d. uma seta: *sagittam conicere*, Verg. ‖ d. dardos: *tela excutere*, Tac. ‖ d. o arco: *arcu sagittam expellere*, Ov. ‖ o inimigo deixou de d.: *hostes inhibuere tela*, Frontin. ‖ d. sôbre (alguém): *iaculis incessere*, Liv. 2. *Fig.* Soltar (invectivas, injúrias, etc.): *invehi in* (ac.), Cic.; *incessere* (ac.), Suet.; *vehementius* ou *aspere invehi in*, Cic.

disparatadamente, *adv.* Dum modo disparatado: *absurde*, *inepte*, *stulte*, *insulse*, Cic.

disparatado, *adj.* Que é contrário à razão ou ao senso comum: *absurdus*, *stultus*, *insulsus*, *ineptus*, Cic.; *abhorrens*, Liv. ‖ ser d. (fal. duma coisa): *a consuetudine communis sensūs abhorrēre*, Cic. ‖ ¿é lá possível dizer coisa mais d.?: *quo quid dici potest obtusius?* Cic.

disparatar, *i.* Dizer ou fazer disparates: *insanire*, *desipere*, *delirare*, *furere*, *vaticinari*, d. Cic.

disparate, *m.* Palavra ou

acção disparatada: *deliramenta*, n. pl. Plin. ‖ dizer disparates: *deliramenta loqui*, Pl. ‖ dizer ou fazer disparates: *desipere*, i., *delirare*, Cic.; *insanire*, Plin. (cf. *despropósito*).

disparidade, *f.* Desigualdade, diferença: *inaequalitas*, f. Col.; *disparilitas*, f. Varr. (cf. *diferença*).

dispartir, *tr.* V. *separar*, *dividir*.

dispêndio, *m.* 1. V. *gasto*, *despesa*. 2. *Fig.* V. *prejuízo*, *dano*.

dispendiosamente, *adv.* Com grande dispêndio: *magno pretio*, *sumptuose*, *profuse*, Cic.; *magnis pretiis*, Liv.; *magnā impensā*, Sen.

dispendioso, *adj.* Que obriga a grande despesa: *sumptuosus*, Col.; *carus*, *onerosus*, Plin. ‖ ser d.: *sumptui* ou *oneri esse*, Sall.

dispensa, *f.* 1. Isenção de obrigação, dever ou encargo: *immunitas*, f., *vacatio*, f. Cic. ‖ conceder d. de impostos: *immunitatem dare*, Cic.; *immunitate (aliquem) donare*, Curt. ‖ pede d. de impostos para as terras de usufruto: *agros fructuarios vult immunes esse*, Cic. ‖ d. de idade: *aetatis vacatio*, Cic. ‖ conceder d. de idade: *annos alicui remittere*, Plin. 2. Dispensa (do serviço militar); *vacatio*, f. Cic.; *vacatio militiae*, Liv.

dispensado, *part.* e *adj.* Isento, livre: *solutus*, Cic.; *exemptus*, Jct.; *liberatus* (abl.), *vacuus*, *immunis*, Cic. ‖ estar d. do serviço militar e de todos os outros cargos públicos: *militiae vacationem et omnium rerum immunitatem habēre*, Caes. ‖ d. do serviço militar: *militiā immunis*, Liv. ‖ ser d. de (fazer): *vacationem habēre (quominus)*, Cic. ‖ estar d. do serviço militar: *militiae vacationem habēre*, Caes. ‖ a nossa idade está d. dos empregos que...: *vacat aetas nostra muneribus iis quae...*, Cic.

dispensador, *m.* O que reparte ou distribue: *largitor*, m. Pers.; *distributor*, m. Apul.

dispensar, *tr.* 1. Conceder dispensa a, desobrigar: *immunitatem (alicuius rei) dare*, Cic.; *liberare* (abl.), Cic.; *remittere (aliquid)*, Liv.; *solvere*, Verg. ‖ d. alguém do serviço militar: *militiae vacationem alicui dare*, Cic. ‖ d. do pagamento da renda anual: *annuas mercedes donare*, Caes. ‖ d. do juramento: *iurisiurandi gratiam facere*, Pl. ‖ e a idade não o dispensa do trabalho: *neque aetatis excusatio vindicat a labore*, Cic. ‖ dispenso-te de dizer coisas que...: *concedo tibi ut ea praetereas quae...*, Cic. ‖ dispensa-me de falar: *mihi per te liceat hoc sermone abstinēre*, Cic. ‖ dispensai-me desta viagem: *date hoc mihi et concedite ut hoc iter non conficiam*, Cic. ‖ ser dispensado: cf. *dispensado* 2. Conceder, distribuir: *distribuere*, *dispertire*, Cic.; *dispensare*, Liv.; *dividere*, Phaed. ‖ d. prémios e castigos: *praemia poenasque constituere*, Caes. (cf. *distribuir*). 3. **dispensar-se**, *refl.* Abster-se de fazer: *omittere (aliquid)*, Liv. ‖ não posso *quin proficiscar*, Cic. ‖ não d. de partir: *non possum* pude dispensar-me de...: pode dispensar-me de...: *praeterire non potui quin...*, Caes. ‖ eu ter-me-ia dispensado de falar: *supersedissem loqui*, Liv. ‖ não posso dispensar-me de ir a Arpino: *mihi Arpinum eundum est*, Cic.

dispepsia, *f.* Dificuldade em digerir: *dyspepsia*, f. Cat.; *cruditates*, f. pl. Plin.

dispersão, *f.* Acção de dispersar: *dissipatio*, f. Cic.; *dispersio*, f. Veg.

dispersar, *tr.* 1. Espalhar: *dispergere*, *dissipare*, *spargere*, Cic.; *diducere*, Plin. 2. Separar, pôr em debandada: *dispergere*, Curt.; *disicere*, Tac. ‖ d. as tropas por diferentes cidades: *distribuere exercitum in civitates*, Caes. ‖ d. o exército por...: *spargere exercitum per...*, Tac. ‖ d. (o inimigo): *disicere*, *fugare*, Cic.; *fundere*, Sall. 3. *I.* V. *debandar*. 4. **dispersar-se**, *refl.* Afastarem-se uns dos outros, ser pôsto em debandada: *dispergi*, p., *palari*, d., *se in fugam spargere*, Liv.; *dilabi*, d. Sall. ‖ tendo-se dispersado, êles...: *dilapsi passim alii alio*, Liv. ‖ d. por diferentes cidades: *dilabi in oppida*, Liv. ‖ os soldados dispersaram-se: *diversis agminibus abierunt milites*, Curt.

disperso, *adj.* 1. Espalhado: *dispersus*, *dissipatus*, Cic.; *sparsus*, Liv. 2. Separado, pôsto em debandada: *fusus*, *fugatus*, Cic.; *dispersus*, *palatus*, *dissipatus*, Liv.; *disiectus*, Nep.; *sparsus fugā* ou *in fugam*, Liv. ‖ dispersos pela tempestade: *disiecti tempestate*, Liv. ‖ (os soldados) dispersos: *passim palantes*, ou simpl. *palantes*, Liv.; *fusi per agros ac dissipati*, Cic.

displicência, *f.* V. *desgôsto*, *desagrado*, *descontentamento*.

displicente, *adj.* V. *desagradável*.

dispneia, *f.* Dificuldade de respiração: *dyspnoea*, f. Pl. ‖ que tem d.: *dyspnoicus*, adj. Plin.

dispondeu, *m.* Pé composto de dois espondeus: *dispondeus*, m. Diom.

disponível, *adj.* De que se pode dispor: *promptus*, Tac. ‖ encontrar casa d.: *sedem vacuam reperire*, Col. ‖ estar d.: *praesto esse*, *prae manu esse*, Cic.; *in promptu esse*, Liv.

dispor, *tr.* 1. Pôr por ordem: *disponere*, *componere*, *collocare*, Cic.; *struere*, Caes.; *ordinare*, *instruere*, Liv.; *locare*, Pl. ‖ d. as tropas: *copias expedire*, Caes. ‖ d. os soldados: *armatos struere*, Liv. ‖ d. um exército em linha, em ordem de batalha: *aciem instruere*, Liv., ou *ponere*, Curt. 2. Preparar: *parare*, *comparare*, *apparare*, Cic.; *praeparare*, Sall.; *aptare*, Liv. ‖ d. bem o auditório: *docilem facere auditorem*, Cic. ‖ d. bem os ânimos: *animos ad benevolentiam allicere*, Cic. ‖ o benefício dispõe-nos a nosso favor: *ad studia beneficio ducuntur*, Cic. 3. *I.* Aplicar ou usar livremente de, fazer o que se quere: *uti* (abl.), d. Sall.; *abuti*, d. Cic. ‖ podes d. da minha amizade: *nostrā amicitiā utēre ut voles*, Cic. ‖ a fortuna dispõe das coisas humanas: *fortuna in omni re dominatur*, Sall. ‖ que dispõe da vida dos homens: *vitae necisque dominus*, Tac. ‖ d. da vida de alguém: *statuere de aliquo*, Tac. ‖ Virgínio disporá da filha como entender: *Virginius videbit de filia quid agat*, Liv. ‖ os nobres dispunham do poder: *erat penes principes tota respublica*, Cic. ‖ êle poderá d. de si mesmo: *sui potens erit*, Liv. ‖ o orador dispõe

dos espíritos conforme entende e quere: *orator afficit, ut vult, animos*, Cic. 4. V. *decidir, regular* ‖ os deuses dispuseram de outro modo: *dis aliter visum (est)*, Verg. 5. *I.* V. *possuir, alienar*. 6. **dispor-se,** *refl.* Preparar-se: *se comparare (ad)*, Cic.; *se parare (ad)*, Liv.; *accingi (in, ac.)*, p. Liv.; *se praeparare*, Sall.; *se accingere*, Verg. ‖ d. a fugir: *fugam adornare*, Nep., ou *meditari*, Col. ‖ d. para partir: *comparare se ad iter*, Liv.; *parare profectionem*, Caes.; *parare proficisci*, Nep.

disposição, *f.* 1. Colocação metódica: *dispositio*, f., *compositio*, f., *constitutio*, f., *instructio*, f. Cic.; *ordinatio*, f. Vell. ‖ esta d. (de tropas): *hoc genus ordinationis*, Frontin. ‖ a d. das matérias: *rerum ordo*, Cic. 2. Situação, estado: *affectio*, f., *habitus, us*, m. Cic. ‖ a d. dos lugares: *locorum situs* ou *status*, Col., ou *condicio*, Frontin. 3. Compleição, estado de saúde.‖estar com boa d. (física): *recte valēre*, Cic. ‖ má d. do corpo: *malus corporis habitus, corporis vitium*, Cels. ‖ boa d. (boa saúde): *bona* ou *commoda valetudo*, Cic. ‖ má d. (má saúde): *incommoda valetudo*, Cic. 4. Estado de espírito: *animi affectio*, f., *animus*, m., *mens*, f., *voluntas*, f. Cic.; *inclinatio*, f. Liv. ‖ a d. dos espíritos: *animorum habitus*, Liv. ‖ as d. do povo: *populi sensus*, Cic. ‖ conhecidas as dos soldados: *cognitā militum voluntate*, Caes. ‖ com esta d. de espírito: *sic mente dispositus*, Col. ‖ com tal d. de espírito, nós...: *cum simus ita mente affecti...*, Cic. ‖ se eu estivesse com tal d. que pudesse...: *si ita me haberem ut possem...*, Cic. ‖ estou com as mesmas d.: *in eādem sum voluntate*, Cic. ‖ as d. de espírito mudam: *animi commutantur*, Cic. ‖ sondar as d. de alguém: *animum alicuius tentare*, Liv.‖excelentes d. para com alguém: *voluntas in aliquem egregia*, Cic. ‖ se tivessem estado com boas d. (para com êle): *si propitiā fuissent voluntate*, Nep. ‖ má d. para comigo: *aliena a te voluntas*, Cic. ‖ má d. para com os romanos: *animus infestus Romanis*, Nep. ‖ Lépido está com boas d.: *Lepidus commode sentit*, Cic. ‖ que tem d. hostis: *hostiles spiritus gerens*, Liv. ‖ embora nos encontre com d. de lhe fazer esta concessão: *etiamsi nos faciles ad concedendum habuerit*, Cic. 5. Tendência, aptidão, inclinação: *propensio*, f., *inclinatio*, f., *proclivitas*, f. Cic. ‖ d. para a doença: *proclivitas ad aegrotandum* ou *ad morbos*, Cic. ‖ que tem uma d. natural para...: *bene a natura compositus ad...*, Sen. ‖ que tem más d.: *ad peiora pronus*, Sen. ‖ êle tem d. para o mal: *illi malum maleficumque ingenium est*, Sen. ‖ d. natural para a virtude: *virtutis indoles*, Cic. ‖ que tem d. para a eloqüência: *aptus ad dicendum*, Cic. ‖ que não tem d. natural: *naturā tardior*, Cic. 6. Acção de dispor (por testamento). ‖ d. testamentárias: *suprema voluntas*, Tac.; *elogium*, n. Cic.; *ultima voluntas*, Dig. 7. Prescrição, preceito: *praescriptum*, n., *praescriptio*, f. Cic. ‖ aplicar as d. da lei: *iis uti quae legibus comparata sunt*, Sall. ‖ a êste decreto acrescentou muitas d. novas: *multas res novas in edictum addidit*, Nep. 8. Poder de dispor de: *potestas*, f., *copia*, f. Cic.; *facultas*, f. Col.‖ter à sua d.: *in promptu habēre*, Cic. ‖ tinha à sua d. grande número de navios: *magnam navium facultatem habebat*, Caes. ‖ o que cada um tinha à sua d.: *quod cuique promptum*, Tac. ‖ (a água) está à d. de todos: *omnibus patet*, Sen. ‖ a fortuna de Capitão ficou à minha d.: *res familiaris Capitonis mihi patuit*, Cic. ‖ à d. de todos: *in promiscuo*, Tac. ‖ que está à d. de todos: *in medio positus*, Ter.‖ pôr à d. de alguém: *prae manu alicui dare*, Ter. ‖ puseram vinte naus à sua d.: *viginti naves, quibus uteretur, assignatae sunt*, Liv. ‖ ter alguém à sua d.: *aliquem in suā potestate habēre*, Liv. ‖estar à d. de alguém: *praesto esse alicui*, Cic.; *in manu alicuius esse, in manu alicuius positum esse, in potestate alicuius esse, in arbitrium alicuius venire*, Liv. ‖ (dizem) que ficarei à d. dele: *me ei non defuturum*, Cic. ‖ pôr-se à d. de alguém: *potestatem sui facere alicui*, Caes.; *operam suam alicui pollicēre*, Vell.

disposto, *part.* e *adj.* 1. Ordenado: *dispositus, instructus*, Cic.; *compositus*, Sall; *structus*, Liv.; *ordinatus*, Nep.; *constitutus*, Cels. ‖ árvores d. em quincôncio: *ordines arborum in quincuncem directi*, Cic. 2. Preparado, pronto a fazer alg. coisa: *paratus (ad rem), promptus (ad), praeparatus*, Cic.; *comparatus*, Caes.; *apparatus*, Ter.; *accinctus (in rem)*, Plin. ‖ d. a fazer mal: *ad faciendam iniuriam instructus*, Cic. ‖ d. a ouvir: *paratus audire*, Cic. ‖ d. a começar a guerra: *alacer ad bellum suscipiendum*, Caes.‖ d. a aprovar: *propenso animo ad probandum*, Cic. ‖ vão d. a crer: *eunt inclinatis ad credendum animis*, Liv. ‖ estão d. a ajudar-me: *inclinant ad hoc meum consilium adiuvandum*, Cic. ‖ estavam d. a submeter-se: *dedere se volebant*, Flor.‖pouco d. a combater: *a pugnando abhorrens*, Cic. ‖ estou muito pouco d. a escrever: *a scribendo prorsus abhorret animus*, Cic. ‖ pouco d. a acreditar: *segnior ad credendum*, Liv. 3. Intencionado: *animatus*, Cic. ‖ d. de tal maneira para com os nossos: *erga nostros ita animatus*, Cic. ‖ bem d. para com alguém: *bene animatus erga* ou *in aliquem, aequus alicui, propensus in aliquem*, Cic.; *(homo) bonae voluntatis*, Cic. ‖ estar bem d. para com alguém: *bono animo esse in aliquem*, Caes., ou *erga aliquem*, Cic.; *benevolo esse animo in aliquem*, Cic.; *bene velle alicui*, Pl. ‖ estar bem d. para com os romanos: *amice de Romanis cogitare*, Nep.‖mais bem d. para com o senado: *patribus pacatior*, Liv. ‖ mal d. para com alguém: *male animatus in aliquem*, Cic., ou *erga aliquem*, Suet. ‖ estar mal d. para com alguém: *alieno animo esse in aliquem*, Cic.; *alienato erga aliquem animo esse*, Tac. 4. *M.* V. *regra, preceito.*

disputa, *f.* 1. Contestação: *altercatio*, f., *iurgium*, n., *rixa*, f., *pugna*, f., *lis, itis*, f. Cic.; *certamen, inis*, n. Tac. ‖ provocar disputas entre rapazes: *pueros in rixam iurgiumque concitare*, Sen.; *pueris iurgia excitare*,

Sen. ‖ ter d.: *altercari*, d. Caes.; *iurgare*, i., *litigare*, i., *rixari*, d., *iurgio contendere*, Cic.; *iurgari*, d. Hor.; *rixam committere*, Col., *ciēre* ou *contrahere*, Vell. 2. Controvérsia, discussão: *disputatio*, f., *disceptatio*, f., *contentio*, f., *concertatio*, f., *controversia*, f., *lis*, *itis*, f. Cic. ‖ d. de palavras: *verbi* ou *verborum controversia*, Cic.

disputado, *part.* 1. Que provoca contestações: *controversus*, Cic. ‖ questão vivamente d.: *res per summam contentionem acta*, Liv. 2. Por que se combate: *certatus*, Tac. ‖ vitória d.: *varia pugna*, *dubia diu victoria*, *ancipitis certaminis victoria*, Liv.

disputador, *m.* 1. Aquêle que gosta de disputar: *rixator*, m. Quint. ‖ grande d.: *perpugnax*, m. Cic. 2. *F.*: *iurgatrix*, f. Hier.

disputar, *tr.* 1. Contestar para conservar ou obter, lutar por: *certare* (*de*), i., *concertare*, i., *contendere*, i. Cic. ‖ d. o império: *de imperio dimicare* ou *decertare*, Cic.; *de imperio certare*, Liv. ‖ d. o prémio duma corrida: *certare cursu*, Sall.; *decernere cursibus*, Verg. ‖ d. o terreno (não recuar): *non cedere*, Verg. ‖ disputaram a vitória durante mais de duas horas: *duas amplius horas dubium certamen sustinuēre*, Liv. ‖ a vitória foi disputada durante muito tempo: *diu anceps fuit certamen*, Liv. ‖ d. o trono: *regni certamine ambigere*, Liv. ‖ a passagem dêste rio foi vivamente disputada: *huius amnis transgressus fuit multum certatus*, Tac. 2. *I.* Ter discussão, ter disputa: cf. *disputa* (acep. 1.ª), *discutir*.

disputável, *adj.* Que pode *sus*, Sen.; *disputabilis*, Sen. *sus* Sen.; *disputabilis*, Sen.

disquisição, *f.* Pesquisa, investigação: *disquisitio*, f. Liv.

dissabor, *m.* V. *desgôsto*, *mágoa*, *desprazer*.

dissaboroso, *adj.* 1. V. *insípido*. 2. V. *triste*, *desgostoso*.

dissecação, *f.* Acção de dissecar: *laceratio*, f. Sen.; *mortuorum laceratio*, Cels.; *exsectio*, f. Tert.

dissecar, *tr.* 1. Dividir em partes um cadáver: *prosecare*, Liv. ‖ d. cadáveres: *corpora aperire*, Cic.; *artus cadaverum rescindere*, Sen. 2. *Fig.*: *persecare*, Cic. ‖ d. uma acusação: *accusationis membra dividere*, Cic.

dissecção, *f.* V. *dissecação*.

dissemelhança, *f.* Falta de semelhança: *dissimilitudo*, *inis*, f. Cic. (cf. *diferença*).

dissemelhante, *adj.* Diferente: *dissimilis*, *dispar*, *aris*, Cic. (cf. *diferente*).

disseminação, *f.* Acção de disseminar: *dispersio*, f. Veg.

disseminado, *part.* 1. Espalhado, disperso: *dissipatus*, Liv.; *rarus*, Caes.; *sparsus*, Verg. ‖ a cavalaria estava d.: *equitatus separatus erat*, Liv. 2. *Fig.*: *disseminatus*, Cic.

disseminar, *tr.* 1. Dispersar: *dissipare*, Liv.; *disicere*, Tac. (cf. *dispersar*). 2. *Fig.*: *disseminare*, Cic.; *dissipare*, Liv.; *spargere*, *dispergere*, Tac. (cf. *espalhar*).

dissensão, *f.* Discórdia, divergência: *dissensio*, f., *discordia*, f., *dissidium*, n., *distractio*, f. Cic. (cf. *discórdia*).

dissentimento, *m.* Diferença de opiniões, dissensão: *dissidium*, n., *dissensio*, f. Cic. ‖ há d. entre os historiadores: *inter scriptores rerum discrepat*, Liv. (cf. *desacôrdo*).

dissentir, *i.* Estar em desacôrdo (com alguém): *dissentire* ou *dissidēre ab* ou *cum aliquo*, Cic.

dissertação, *f.* Exposição desenvolvida sôbre um assunto: *dissertatio*, f., *commentatio*, f. Plin.; *disputatio*, f. Col. ‖ fazer uma d. perante alguém: *auribus alicuius commentari*, Cic.

dissertador, *m.* O que disserta: *disputator*, m. Cic.

dissertar, *i.* Fazer uma dissertação: *disserere* (*de re*), *disputare* (*rem* ou *de re*), Cic.; *dissertare*, Tac.

dissidência, *f.* Discordância: *dissensio*, f. Cic. (cf. *dissentimento*).

dissidente, *adj.* Que é de opinião diferente: *dissentiens*, *adversus*, Cic.

dissílabo, *adj.* Que tem duas sílabas: *disyllabus*, Quint. ‖ um d.: *disyllabum*, n. Prisc.

dissimilar, *adj.* Que não é da mesma espécie: *dissimilis*, Quint.

dissimulação, *f.* 1. Acção de dissimular: *dissimulatio*, f., *simulatio*, f., *dissimulantia*, f. Cic. ‖ com d.: *dissimulanter*, adv. Cic. ‖ sem d.: *non obscure*, Cic. ‖ falar com d.: *simulata mente loqui*, Verg. ‖ com quem eu possa falar sem fingimento, sem d.: *quicum ego colloquar, nihil fingam, nihil dissimulem*, Cic. 2. Carácter dissimulado: *simulatio*, f. Quint.

dissimuladamente, *adv.* Com dissimulação, dum modo dissimulado: *simulata mente*, Verg.; *dissimulanter*, Cic.; *ex dissimulato*, Sen.

dissimulado, *adj.* 1. *Part.* Disfarçado, encoberto: *opertus*, Cic.; *dissimulatus*, Ter. ‖ indignação d.: *pressa indignatio*, Curt. ‖ dum modo d.: cf. *dissimuladamente*. 2. *Adj.* Que usa dissimulação: *tectus*, *opertus*, *occultus*, Cic.; *dissimulatus*, Ter.; *abstrusus*, Tac.; *involutus*, Sen.; *simulator*, m., *dissimulator*, m. Sall. ‖ tinha um temperamento triste e d.: *naturā tristi atque reconditā fuit*, Cic. ‖ temperamento d.: *animus sui obtegens*, Tac.

dissimulador, *adj.* e *s. m.* Que usa dissimulação, aquêle que dissimula: cf. *dissimulado* (acep. 2.ª).

dissimular, *tr.* 1. Ocultar, disfarçar: *dissimulare*, *velare*, Caes.; *tegere*, *celare*, *occultare*, Cic.; *operire*, Plin. ‖ d. a alegria: *tacitum gaudium continēre*, Liv. ‖ d. a cólera: *iram premere* ou *condēre*, Tac., ou *celare*, Ter. ‖ d. os seus receios: *metum abstrudere*, Tac. ‖ d. as suas impressões: *abdere sensus*, Tac. ‖ d. o crime sob a aparência de...: *crimen obumbrare sub imagine...*, Ov. ‖ vão pôde d. o seu ressentimento: *haud clam tulit iram*, Liv. ‖ não sabe d. a alegria: *non satis moderate fert laetitiam*, Liv. 2. Fazer que não vê: *dissimulare*, Tac.; *tacite habēre*, Liv.

dissipação, *f.* 1. Acção de dissipar: *dissipatio*, f. Cic. 2. Acção de desperdiçar, prodigalizar: *dissipatio*, f. Cic. 3. Estado duma pessoa dissipada: *luxuria*, f. Cic. ‖ viver na d.: *luxuriose vivere*, Nep. 4. V. *devassidão*.

dissipado, *part.* e *adj.* 1. Disperso, espalhado: *dissipatus*, Cic.; *dispersus*, Sall.; *disiectus*, Nep. ‖ nevoeiro d.: *dispulsa nebula*, Liv. 2. Terminado, que acabou ‖ bebedeira d.: *ebrietas discussa*, Curt. 3. Desperdiçado, tôla-

mente gasto: *effusus*, Cic.; *adesus*, Tac.; *attritus*, Suet. 4. Dado aos prazeres, à dissipação: *luxuriosus*, Cic.

dissipador, *adj.* e *s. m.* 1. Que dissipa, esbanjador, pródigo: *prodigus, profusus, luxuriosus, nepos, otis*, m., *decoctor*, m. Cic.; *profligator*, m. Tac.; *consumptor*, m. Sen. ‖ d. de património: *patrimonii helluo* ou *gurges* ou *vorago*, Cic. 2. *F.*: *dammosa*, Hor.; *prodiga, profusa, luxuriosa*, Cic.

dissipar, *tr.* 1. Dispersar: *dissipare, dispergere, dispellere*, Cic.; *disicere*, Liv. ‖ d. (os inimigos): *dissipare*, Cic.; *fundere*, Liv. 2. Destruir, fazer cessar: *discutere*, Cic.; *dispellere*, Liv. ‖ d. as nuvens: *nubes resolvere*, Sen., ou *fugare*, Verg. ‖ d. as trevas: *tenebras fugare*, Sen., ou *dissolvere*, Varr. ‖ d. o mêdo: *metum removēre pavorem sedare*, Liv. ‖ dissipou todos os meus receios: *mihi omnem metum abstersit*, Cic. ‖ d. os cuidados: *demore sollicitudinem, curam levare*, Cic. ‖ d. os pesares: *dispellere molestias*, Cic. ‖ d. uma suspeita: *levare suspicionem*, Cic. 3. Desperdiçar, esbanjar (os bens): *profundere, effundere decoquere, consumere, dissipare, haurire, devorare, abligurrire, comedere* ou *comesse*, Cic.; (*omnes fortunas*) *effundere et consumere*, Cic.; *prodigere*, Sall.; *profligare*, Ter.; *exhaurire*, Sen.; (*res familiares*) *corrumpere*, (*bona patria*) *lacerare*, (*pecuniam*) *trahere*, Sall.; (*patrimonium suum*) *conficere*, Cic. ‖ depois de ter dissipado os bens: *attritis facultatibus*, Suet. ‖ d. os dinheiros do Estado: *exhaurire aerarium* ou *omnem pecuniam ex aerario*, Cic. ‖ d. o tempo: *tempus perdere*, Cic.; *tempore uti prodige*, Sen. 4. **dissipar-se**, *refl.*: a) ser disperso, ser destruído, cessar: *discuti*, p. Cic.; *dispelli*, p., *dilabi*, d., *evanescere*, i. Liv. ‖ d. nos ares: *in auras evanescere*, Ov. ‖ o nevoeiro dissipou-se: *discussa est caligo*, Cic.‖em se dissipando o nevoeiro: *nebulā dispulsā*, Liv., ou *dilabente*, Tac.‖dissipam-se os rumores: *rumor evanescit*, Liv.‖quando se dissipou o receio: *postquam timor abiit*, Liv.; b) ser desperdiçado, esbanjado: *effundi*, p., *dilabi*, d. Cic.; *dissipari*, p. Sen.; c) entregar-se à dissipação: *luxuriosum esse, luxuriose vivere*, Cic. ‖ tinha-se dissipado: *luxuriā praeceps abierat*, Sall.; d) perder as fôrças (por excessos): *animum relaxare*, Cic.

dissipável, *adj.* Que se dissipa fàcilmente: *dissipabilis*, Cic.

dissociação, *f.* V. *desagregação*.

dissociar, *tr.* V. *desagregar, dissolver*.

dissolução, *f.* 1. Desagregação das partes que formam um todo: *dissolutio*, f., *solutio*, f., *partium secretio* ou *diremptus*, Cic.; *tabes, is*, f. Plin. 2. *Fig.* Ruptura: *dissolutio*, Cic.‖d. do matrimónio: *matrimonium solutum* ou *dissolutum* ou *diremptum*, Dig. 3. Perversão de costumes, devassidão: *intemperantia*, f., *libido, inis*, f., *libidines, um*, f. pl., *flagitia*, n. pl. Cic.; *luxuria*, f. Sall.; *lascivia*, f. Suet.

dissolutamente, *adv.* Com devassidão: *luxuriose, flagitiose, intemperate*, Cic.

dissoluto, *adj.* 1. Devasso: *dissolutus, libidinosus, flagitiosus, perditus*, Cic.; *solutus, luxuriosus*, Sall.; *intemperans*, Cic.; *lascivus*, Suet. ‖ costumes d.: *pessimi mores*, Quint.; *licentior licentius* ou *impure* ou *flagitia*, V. Max. ‖ levar uma vida d.: *vivere luxuriose* ou *tiose* ou *intemperate*, Cic. 2. V. *dissolvido, desfeito*.

dissolvente, *adj.* 1. Que tem a propriedade de dissolver: *discussorius*, Plin. 2. V. *dissoluto* (acep. 1.ª).

dissolver, *tr.* 1. Separar pela acção dum líquido as partes dum corpo: *dissolvere*, Cic.; *solvere*, Plin. ‖ d. no vinho: *ovum mero diluere*, Col. ‖ d. pérolas: *margaritas in tabem resolvere*, Plin. ‖ d. na água: *liquefacere*, Cic.; *liquare, diluere*, Plin. ‖d. pedras: *saxa putrefacere*, Liv. 2. *Fig.* Dispersar, tornar nulo: *dissolvere*, Cic.; *diducere*, Sen. ‖ d. a assembleia, d. reüniões: *concilium dimittere, coetus discutere*, Liv.; *collegia distrahere*, Suet. ‖ d. um casamento: *matrimonium diducere*, Suet., ou *dirimere*, Dig.; *nuptias rumpere*, Hor., ou *dirimere*, Suet. 3. V. *corromper*. 4. **dissolver-se**, *refl.*: a) desagregar-se em partes: *solvi*, p., *dissolvi*, p., *liquefieri*, Plin.; *liquescere*, Liv.; *tabescere*, Cic.; *putrescere*, Verg.; *putrefieri*, Plin.; b) *Fig.*: *dissolvi*, p. Cic.; *dilabi*, d. Sall.; *dirimi*, p. Dig.

dissolvido, *part.* 1.: *dissolutus*, Plin.; *solutus*, Quint.; *liquatus, liquefactus, subactus, dilutus*, Plin. 2. *Fig.*: *diductus*, Suet., *solutus*, Quint.; *dissolutus*, Dig.; *rescissus*, Plin.

dissonância, *f.* 1. Desafinação de sons: *dissonum aliquid*, Cic.; *dissonantia*, f. 2. *Fig.* Discordância: *discordia*, f. Plin.

dissonante, *adj.* Em que há dissonância: *dissonus*, Cic.; *dissonans*.

dissonoro, *adj.* V. *dissonante*.

dissuadido, *part.*: *revocatus*, Cic.

dissuadir, *tr.* Despersuadir, desviar alguém de alg. coisa): *dissuadēre* (*rem*), *deterrēre* (*ab*), *revocare* (*ab*), *avertere*, Cic. ‖ dissuadiu-me de entrar na Síria: *dehortatus est repetere Syriam*, Tac. ‖ dissuadiu-me de ta dar: *dehortatus est ne illam tibi darem*, Ter. ‖ d. alguém de fazer: *deterrēre aliquem ne faciat*, Cic., ou *quominus faciat*, Sen.; *suadēre ne faciat*, Vell. ‖ dissuadiu o senado de fazer a paz: *senatum a pace revocavit*, Cic.

dissuasão, *f.* Acção de dissuadir: *dissuasio*, f. Cic.

dissuasor, *m.* Aquêle que dissuada: *dissuasor*, m. Cic.

distância, *f.* 1. Espaço entre duas pessoas ou coisas: *intervallum*, n., *spatium*, n. Cic.; *distantia*, f. Plin. ‖ traves colocadas a igual d.: *trabes paribus intervallis distantes*, Caes.‖colocar o acampamento a pequena d.: *parvo dirimente intervallo castra ponere*, Liv. ‖ (os outros) ficam a grandes d. uns dos outros: *ingentibus intervallis dissident*, Sen. ‖ lançam os dardos a enormes d.: *missilia in immensum vibrant*, Tac. 2. Afastamento (fal. de caminho): *intervallum*, n. Cic.; *iter, itineris*, n. Caes.; *spatium*, n., *via*, f. Liv. ‖ aumentar a d.: *spatium itineris augēre*, Caes. ‖ pouca ou pequena d.: *paulula via*, Liv.‖percorrer uma grande d.: *ingens spatium emetiri*, Liv. ‖ a uma d. bastante grande da cidade: *ex-*

tis longe ab oppido, Cic. ‖ cidade a igual d. de Corinto e de Atenas: *media Corintho Athenisque urbs*, Vell. ‖ como estávamos a pouca d. da sua sua casa de campo: *paulum cum eius villā abessemus*, Cic. ‖ a pouca d. de: *non longe ab*, Col. ‖ avistar a pouca d.: *ex propinquo adspicere*, Liv. ‖ a alg. d.: *haud procul*, Liv. ‖ a pouca d.: *in proximo*, Cic. **3.** *Fig.* Diferença: *intervallum*, n., *distantia*, f. Cic. ‖ a uma grande d.: *quasi longo intervallo interiecto*, Cic. ‖ estar a uma grande d. de Demóstenes: *longe abesse a Demosthene*, Cic. ‖ estar a pouca d. de...: *non longe abesse a...*, Cic. ‖ há grande d. entre a civilização actual e...: *hominum vita plurimum distat a...*, Cic. ‖ vê que d. há entre o senso dos nossos antepassados e...: *vide quantum intervallum sit interiectum inter maiorum nostrorum consilia et...*, Cic. **4.** Intervalo (de tempo): *intervallum*, Cic.

distanciar, *tr.* **1.** V. *afastar.* **2. distanciar-se,** *refl.* V. *afastar-se.*

distante, *adj.* Afastado: *distans (ab)*, Cic.; *dissidens*, Sen. (cf. *afastado*).

distar, *i.* **1.** Estar distante: *abesse, distare*, Cic. ‖ d. muito: *multum distare, procul* ou *longe abesse*, Cic. *plurimum abesse*, Sen. ‖ distam muito um do outro: *magno inter se dissident spatio*, Sen. **2.** V. *diferir.*

distender, *tr.* Produzir uma distensão em (t. de med.): *distendere*, Cels.

distendido, *part.*: *tentus*, Hor.

distensão, *f.* Tensão violenta (t. de med.): *distentio*, f. Cels.; *distentus, us*, m. Plin.

dístico, *m.* Grupo de dois versos: *distichon*, n. Cic.

distilação, *f.* V. *destilação.*

distilar, *i.* e *tr.* V. *destilar.*

distinção, *f.* **1.** Divisão, separação: *distinctio*, f. Plin.; *separatio*, f. Gell. **2.** Diferença: *distinctio*, f., *discrimen, inis*, n., *separatio*, f. Cic.; *discretio*, f. Sall. ‖ d. entre o bem e o mal: *discrimen recti pravique*, Quint. ‖ sem fazer d., sem d.: *sine discrimine*, Suet.; *nullo discrimine*, Verg.; *omni discrimine remoto*, Cic.; *promiscue*, adv. Cic. ‖ sem d. de idade: *nullo discrimine aetatis facto*, Liv. **3.** Deferência, atenções: *honor*, m. ‖ tratar alguém com d.: *honorare aliquem, honore habēre*, Cic. ‖ tratar com muita d.: *praecipuo honore habēre*, Caes.; *honorificentissime tractare*, Cic. ‖ Octávio trata-me com muita d.: *nobiscum perhonorifice Octavius (agit)*, Cic. **4.** Honra, dignidade: *insigne, is*, n., *honor*, m., *dignitas*, f. Cic. ‖ tôdas as d.: *omnes dignitatis gradus*, Cic. ‖ nenhuma d.: *nihil quod supra cetera emineat*, Liv. **5.** Mérito: *dignitas*, f. Cic. ‖ exercer os cargos com d.: *ample honores gerere*, Cic. **6.** Elevada categoria ‖ homens de d.: *noti homines*, Cic.; *nobiles*, Cic.; *optimates*, Cic.; *haud ignobiles*, Tac. ‖ pessoa da maior d.: *homo honestissimus, vir in primis clarus*, Cic. **7.** Nobreza de porte, elegância de maneiras: *elegantia*, f. Cic. ‖ d. no gesto: *liberalis actio*, Cic. ‖ falar com d.: *exquisite dicere*, Quint.

distinguir, *tr.* **1.** Diferençar (pelos sentidos e, principalmente, pela vista), ver distintamente: *discernere, discipere, deprehendere*, Cic. ‖ a tam grande distância não se podia d. coisa alg.: *tanto spatio, certi quid esset, explorari non poterat*, Caes. ‖ não se podia d. mais nada: *oculorum cessabat usus*, Curt. ‖ d. claramente: *subtiliter pervidēre*, Sen. **2.** Discernir (pelo espírito), notar a diferença: *discernere (rem ab re), secernere, distinguere, diiudicare, internoscere, seiungere (rem ab re)*, Cic.; *seponere (rem re)*, Hor.; *cernere (rem ab re)*, Ter.; *dignoscere*, Plin. ‖ d. o prêto do branco: *atra et alba discernere*, Cic. ‖ d. a verdade: *verum dispicere*, Cic. ‖ d. a verdade da falsidade: *diiudicare vera a falsis, diiudicare vera et falsa*, Cic.; *iudicare quae falsa sint*, Cic. ‖ d. o bem do mal: *diiudicare recta ac prava*, Cic. **3.** Separar, estabelecer diferença entre: *dividere (rem ab re), distinguere, seiungere, segregare, separare*, Cic.; *discernere, secernere*, Hor. ‖ d. a adivinhação das conjecturas: *abducere divinationem a coniecturis*, Cic. ‖ não d. entre os interêsses dos cidadãos: *commoda civium non divellere*, Cic. ‖ d. a causa pública de...: *segregare causam publicam a...*, Liv. ‖ os nossos antepassados quiseram d. o direito das gentes do direito civil: *maiores aliud ius gentium aliud ius civile esse voluerunt*, Cic. **4.** Tornar notável: *insignire*, Sen.; *insignem reddere*, Verg. ‖ o que distingue o sábio é...: *sapientis est proprium* (inf.), Cic. ‖ o que me distingue entre todos os outros: *quod mihi praecipuum est inter alios*, Cic. **5.** Tratar com distinção: *observare*, Cic. (cf. *distinção*). **6. distinguir-se,** *refl.*: a) dar na vista, fazer-se notar: *conspici*, p. Sall.; *insigniri*, p. Sen. ‖ distinguiam-se pelas armas e cavalos: *arma atque equi conspiciebantur*, Liv.; b) ser superior, ser célebre: *eminēre, excellere, florēre, enitēre, nobilitari*, p. Cic.; *illustrari*, p. Nep.; *insigniri*, p., *nomen sibi facere, ante omnes esse*, Liv.; *clarum fieri*, Sall. ‖ d. pelo seu mérito: *virtute ceteros antecellere*, Cic. ‖ d. da multidão: *se eximere e vulgo*, Sen.; *inter multos nomen invenire*, Sen. ‖ procurar d.: *nobilitatem petere*, Cic. ‖ a águia distingue-se pela fôrça: *praecipua viribus aquila*, Plin. ‖ não se d.: *obscurari*, p. Cic. ‖ Péricles distinguiu-se sobretudo por êste talento: *Pericles hac fuit laude clarissimus*, Cic. ‖ d. na carreira das armas: *gloriam ex bellicis rebus comparare*, Cic.; c) diferençar-se (fal. das coisas): *distingui*, p., *discerni*, p. Plin. ‖ distingue-se pelo cheiro: *facit odor differentiam*, Plin.

distintamente, *adv.* **1.** Separadamente: *distincte, definite, articulatim*, Cic. **2.** Claramente: *clare, liquido*, Cic. ‖ ver d.: *pervidēre*, Cic. ‖ pronunciando d.: *articulate*, Gell. **3.** Dum modo notável: *praeclare*, Cic.

distintivo, *adj.* **1.** Que distingue: *proprius, peculiaris, singularis*, Cic. ‖ ter um sinal d.: *habēre insignem notam*, Cic. ‖ a investigação da verdade é um dos caracteres d. do homem: *hominis est propria veri inquisitio*, Cic. **2.** *M.* Emblema, insígnia: *insigne, is*, n. Cic.; *insignia, ium*, n. pl. Liv. ‖ a clemência era o d. de César: *Cae-*

sari proprium ac peculiare clementiae insigne, Plin.

distinto, *adj.* 1. Diferente, separado: *separatus*, *seiugatus*, *singularis*, Cic.; *discriminatus*, Liv.; *secretus*, Varr.; *distinctus*, Plin. ‖ partes d.: *specie differentes partes*, Cic. ‖ côres d.: *colores inter se diducti*, Cels. 2. Que se vê bem, cuja forma se distingue bem: *clarus*, Cic. 3. *Fig.* Claro, nítido: *clarus*, *explanatus*, Cic.; *distinctus*, Tac. (cf. *claro*). 4. Notável, superior: *egregius*, *eximius*, *singularis*, *praestans*, *praestabilis*, *insignis*, *excellens*, Cic.; *conspicuus*, Liv. ‖ os homens mais d.: *summi homines*, Cic.; *honoratissimus quisque*, Liv. ‖ mulher muito d.: *electissima femina*, Cic. ‖ jovem d.: *lectissimus iuvenis*, Cic. ‖ orador d.: *orator non contemnendus*, Cic. ‖ filósofo d.: *philosophus non ignobilis*, Cic. ‖ professor d.: *non mediocris professor*, Cels. ‖ escritor d.: *non obscurus scriptor*, Col. ‖ ser d. entre os oradores: *magnum nomen in oratoribus habēre*, Cic. 5. Que não é vulgar, elegante: *elegans*, *liberalis*, Cic. ‖ que tem um ar d.: *perliberalis*, Ter. ‖ fisionomia d.: *liberalis facies*, Ter.

distracção, *f.* 1. Falta de atenção, inadvertência: *aberratio*, f. Cic. ‖ por d.: *per imprudentiam*, Cic. ‖ fi-lo por d.: *imprudens feci*, Ter. 2. O que nos afasta (dum pensamento ou sensação): *avocamentum*, n. Cic. ‖ d. da dor: *avocamentum doloris*, Plin.; *aberratio a molestiis*, Cic. ‖ buscar o prazer como uma d. da dor: *lusibus luctum suum avocare*, Sen. 3. Divertimento, recreio: *animi relaxatio* ou *oblectatio*, f. Cic.; *ludus*, m. Cic. ‖ é preciso dar alg. d. ao espírito: *ludus animo debet aliquando dari*, Phaed.

distraído, *part.* e *adj.* 1. Tirado de, desviado: *detractus*, Caes. 2. Sujeito a distracção, desatento ‖ o meu espírito está d.: *animus aberrat a sententia*, Cic. ‖ a vossa atenção está d.: *vestrae peregrinantur aures*, Cic. ‖ estar d.: *alias res agere*, Cic.; *aliud agere*, Sen. ‖ eu estava d.: *aliud putavi*, Sen. ‖ d. por grandes pensamentos: *magnis cogitationibus impeditus*, Cic.

distrair, *tr.* 1. Separar de, tirar (dum todo): *avertere*, *detrahere*, *deducere*, Cic. 2. Afastar dum pensamento, tornar menos atento: *avocare*, *abstrahere*, *abducere*, *deducere* (*de*), Cic. ‖ d. o espírito: *abducere animum a cogitationibus*, Cic. ‖ d. a atenção do inimigo: *hostium oculos avertere*, Liv. 3. V. *desviar*. 4. Divertir: *oblectare*, *recreare*, Cic. 4. **distrair-se**, *refl.* Procurar divertir-se: *oblectari*, p., *se oblectare*, Cic.; *avocari*, p. Sen.; *animum remittere* ou *relaxare*, Cic. ‖ d. das desgraças: *a miseria aberrare*, Cic. ‖ d. das dores: *a molestiis animum abducere*, Cic.

distratar, *tr.* Anular (um contrato): *rescindere*, Cic.

distrate, *m.* Anulação (dum contrato): *rescissio*, f. Dig.; *resolutio*, f. Ulp.

distribuição, *f.* 1. Acção de distribuir, repartir: *distributio*, f., *partitio*, f., *divisio*, f., *assignatio*, f., *erogatio*, f. Cic. ‖ d. de trigo: *largitio frumentaria*, Cic. ‖ fazer d. de terras pelos cidadãos: *agros civibus dividere*, Cic.; *agros assignare*, Liv. ‖ d. pelos soldados: *largitio in milites*, Hirt. ‖ fazer distribuïções de dinheiro: *dispensare pecuniam*, Nep. 2. Divisão, disposição: *distributio*, *partitio*, *dispositio*, f., *descriptio*, f. Cic. ‖ a justa d. dos deveres: *omnium officiorum recte dispensandorum ratio*, Sen.

distribuído, *part.* 1. Repartido: *distributus*, Caes.; *dispertitus*, Cic.; *divisus*, Nep. ‖ o sangue d. pelo corpo: *sanguis in venas divisus*, Liv., ou *in corporibus fusus*, Cic. 2. Dividido, disposto: *descriptus*, *ordinatus*, *dispositus*, Cic.; *digestus*, Plin.

distribuïdor, *m.* O que distribue: *distributor*, m. Apul. ‖ d. de géneros (aos soldados): *erogator*, m. Theod.

distribuir, *tr.* 1. Dar a várias pessoas, repartir: *distribuere*, *dividere*, *dispertiri*, d., *partiri*, d., *dispertire*, Cic.; *dispensare*, Col. ‖ d. medidas de trigo por cabeça: *suum cuique munus disponere*, Cic. ‖ d. dinheiro: *dispensare pecuniam*, Nep. ‖ d. dinheiro pelo exército: *distribuere pecuniam exercitui*, Caes. ‖ d. dinheiro pelos juízes: *distribuere pecuniam in iudices*, Cic. ‖ d. por cabeça: *dividere in singulos*, Liv. ‖ d. trigo aos soldados: *frumentum militibus metiri*, Caes. ‖ d. terras ao povo: *assignare agros*, Liv. 2. Dividir, dispor: *describere*, *distribuere*, *digerere*, *dividere*, *ordinare*, Cic.; *disponere*, Tac. ‖ d. um todo nas suas diferentes partes: *rem universam in partes distribuere*, Cic. ‖ êle distribuía igualmente o trabalho: *operum laborem partibus aequabat iustis*, Verg. 3. **distribuir-se**, *refl.*: a) ser dado a várias pessoas: *distribui*, p. Cic.; b) ser dividido: *diduci*, p., *digeri*, p. Cels. ‖ os alimentos que se distribuem por todo o corpo: *in corpus omne divisus cibus*, Cic.

distributivo, *adj.* *T. gram.*: *distributivus*, Prisc.

disturbar, *tr.* V. *perturbar*.

distúrbio, *m.* V. *motim*, *desordem*.

dita, *f.* V. *fortuna*, *boa sorte* (cf. *sorte*).

ditado, *part.* e *adj.* 1. *dictatus*, Cic. ‖ (sabia) que aquela carta fôra ditada: *illas litteras non esse ipsius*, Cic. 2. *Fig.* ‖ calúnias d. pelo ódio: *res inique confictae*, Cic. 3. *M.*: a) acção de ditar: *dictatio*, f. Jct. ‖ fazer o d.: *de dicto praeire*, Plin. ‖ d. curto: *dictatiuncula*, f. Hier.; b) o que foi ditado: *dictata*, n. pl. Cic. 4. V. *provérbio*.

ditador, *m.* Nome dum magistrado romano: *dictator*, m. Cic.

ditadura, *f.* Dignidade de ditador: *dictatura*, f. Cic.

ditame, *m.* V. *opinião*, *parecer*.

ditar, *tr.* 1. Pronunciar palavra por palavra o que outrem deve escrever: *dictare*, Cic. 2. Sugerir a alguém o que deve dizer ‖ d. uma fórmula: *praeire verba*, Liv., ou *verbis*, Pl.; *praeire alicui*, Cic. ‖ d. o juramento: *concipere iusiurandum* ou *verba*, Liv.; *sacramentum praeire*, Tac. 3. *I.* Inspirar: *inicere*, Cic. ‖ o receio dita-lhes a resolução: *metum in consilio habent*, Liv. (cf. *inspirar*). 4. Impor, prescrever: *imponere*, Cic.; *indicere*, Liv.; *dictare*, Quint. ‖ d. leis aos vencidos: *dicere leges victis*, Liv. ‖ d. condições: *condiciones ferre*, Liv. ‖ eis a lei que vos dita o vencedor:

haec victor hostis imperat, Liv.

ditatorial, *adj.* De ditador: *dictatorius*, Cic.

ditério, *m.* V. *chufa, motejo, zombaria.*

ditinho, *m.* V. *mexerico, enrêdo.*

ditirâmbico, *adj.* Do ditirambo: *dithyrambicus*, Cic.

ditirambo, *m.* Espécie de poesia lírica: *dithyrambus*, m. Cic.

dito, *part.* **1.**: *dictus*, Liv. ‖ d. isto: *his dictis*, Sall. ‖ d. e feito: *dictum factum, dictum ac factum*, Ter. ‖ penso que a êste respeito não está ainda tudo d.: *non confectam rem puto*, Cic. **2.** Recitado, pronunciado: *recitatus*, Hor.; *pronuntiatus*, Gell. **3.** Indicado, prescrito: *monstratus*, Verg.; *dictus*, Moret. **4.** *M.*: **a)** V. *mexerico*; **b)** V. *palavra, expressão.*

ditongo, *m.*: *diphtongos*, *i*, f. Prisc. ‖ formar d.: *in unum sonum c o a l e s c e r e*, Quint.

ditosamente, *adv.* V. *felizmente.*

ditoso, *adj.* V. *feliz, venturoso.*

diürese, *f.* Secreção abundante de urina ‖ provocar a diürese: V. *ser diürético* (cf. *diürético*).

diürético, *adj.* Que faz urinar: *diureticus*, Pall. ‖ ser d.: *urinam ciēre, concitare, movēre* ou *pellere*, Plin.; *urinis prodesse*, Plin.

diurno, *adj.* De dia: *diurnus*, Cic.

diüturnidade, *f.* Longa duração: *diuturnitas*, f. Caes.

diüturno, *adj.* Que dura muito tempo: *diuturnus*, Cic.; *diutinus*, Liv.

diva, *f.* Deusa: *diva*, f. Liv.

divã, *m.* Espécie de sofá: *lectus*, m. Cic.; *solium*, n.

divagação, *f.* **1.** Acção de divagar, errar: *evagatio*, f. **2.** Digressão, acção de se afastar do assunto: *digressio*, f. Cic.; *digressus, us*, m., *excessus, us*, m. Quint. ‖ entrar em divagações: *aliunde alio transire*, Sen.

divagar, *i.* **1.** Errar, andar sem rumo certo: *evagari*, d. Col. **2.** *Fig.* Afastar-se do assunto: *digredi*, d., *a proposito egredi* ou *aberrare*, Cic.

divergência, *f.* **1.** Posição de duas linhas que se vão afastando uma da outra: *divergium*, n. Sic. Flac. **2.** *Fig.* Divergência (de opiniões): *varietas et dissensio*, ou simpl. *dissensio*, f. Cic. ‖ entre êles há grande d. de opiniões: *inter se multum* ou *magnopere dissentiunt*, Cic.

divergente, *adj.* **1.** Que diverge (t. cient.): *diversus, diductus*, Cic.; *divaricatus*, Amm. **2.** *Fig.*: *diversus*, Cic. (cf. *diferente*).

divergir, *i.* **1.** Afastar-se cada vez mais: *divertere*, i., *diduci*, p. Cic.; *divaricare*, Varr. **2.** *Fig.*: *dissentire*, Cic. (cf. *discordar*).

diversamente, *a d v .* De diversas maneiras: *diverse, varie*, Cic. ‖ caso d. narrado: *variata memoria actae rei*, Liv. ‖ esta morte foi d. narrada: *mors ea vario rumore iactata*, Tac.

diversão, *f.* **1.** Distracção: *avocatio*, f. Cic.; *avocamentum*, n. Plin. ‖ d. de pensamentos tristes: *a cogitanda molestia avocatio*, Cic. ‖ d. da dor: *aberratio a dolore* ou *a molestiis*, Cic.; *avocamentum doloris*, Plin. **2.** Ataque num ponto diferente (t. de guer.) ‖ fazer uma d.: *hostes destinēre* ou *distringere* ou *distrahere*, Liv.‖César enviara-os para fazer uma d.: *Caesar eos, manūs distinendae causā, miserat*, Caes. ‖ tendo operado esta d.: *aversis eo hostibus*, Liv. **3.** V. *divertimento.*

diversidade, *f.* Variedade, diferença: *varietas*, f. Cic.; *diversitas*, f. Quint. ‖ d. de sentimentos: *dissensio*, f., *animorum* ou *sententiae disiunctio*, Cic. ‖ têm grande d. de gostos: *magna est inter eos studiorum distantia*, Cic. ‖ segundo a d. dos caracteres: *prout cuiusque ingenium erat*, Liv.

diversificado, *part.*: *distinctus*, Cic.; *v a r i a t u s*, Quint.; *discriminatus*, Prud.

diversificar, *tr.* Tornar diverso, variar: *variare*, Cic.; *discriminare*, Verg.; *distinguere*, Sen.

diverso, *adj.* **1.** Diferente: *diversus, varius*, Cic.; *dissimilis*, Sall. ‖ concordo em que os gostos dos homens são muito diversos: *esto, aliis alios rebus studiisque tenēri*, Hor. ‖ que é de d. côres: *versicolor, oris*, Liv. **2.** *Pl.* Vários: *plures, a*, Caes.

divertidamente, *adv.* V. *alegremente, agradàvelmente.*

divertido, *adj.* **1.** Recreado: *delectatus*, Nep. **2.** Que diverte: *iucundus*, Cic.; *gratus*, Hor.; *festivus*, Ter.; *ludicer, cra, crum*, Cic. ‖ ser d.: *habēre oblectationem*, Cic. **3.** V. *alegre, folgazão.* **4.** V. *distraído.*

divertimento, *m.* Distracção, entretenimento, recreio: *oblectatio*, f., *oblectamentum*, n., *ludus*, m., *voluptas*, f., *iucunditas*, f., *deliciae*, f. pl., *lusiones, um*, f. pl. Cic.; *delectamentum*, n. Ter.; *ludicrum*, n. Hor. ‖ os espectáculos são para o povo um grande d.: *vulgus ludis magnopere oblectatur*, Cic. ‖ d. honestos: *honesta ludendi exempla*, Cic.

divertir, *tr.* **1.** Desviar a atenção de: *abducere animum ab...*, Cic. **2.** Distrair, recrear: *oblectare, delectare, recreare*, Cic. **3. divertir-se**, *refl.*: Folgar, recrear-se: *se oblectare, se delectare, oblectari*, p., *ludere, delectari*, p., *dare se iucunditati, voluptatem habēre*, Cic.; *bene se habēre*, Pl. ‖ nunca me diverti mais: *mihi nunquam fuit melius*, Hor.‖não te divertirás aqui: *hic meliorem genium tuum non facies*, Pl.‖d. à custa de alguém: *pro delectamento putare aliquem*, Ter.; *ludificari*, d. Pl.

dívida, *f.* **1.** Quantia devida: *aes alienum*, n., *debitum*, n. Cic.; *debita pecunia, credita pecunia*, Liv.; *creditum*, n. Sen. ‖ cheio de dívidas, carregado de dívidas: *aere alieno obrutus* ou *dirutus* ou *perditus*, Cic.; *aere alieno oppressus*, Sall., ou *demersus*, Liv.; *fenoris onere oppressus, fenoribus coopertus*, Sall.‖ter dívidas: *debēre*, i. Caes.; *aes alienum habēre, in aere alieno esse*, ou *in nominibus esse*, Cic. ‖ não ter dívidas: *in aere alieno nullo esse*, Cic. ‖ que tem dívidas: *obaeratus*, adj. Liv. ‖ estar carregado ou cheio de dívidas: *laborare aere alieno*, Caes.; *laborare fenore*, Liv., ou *ex aere alieno*, Suet. ‖ contrair uma d., contrair dívidas: *aes alienum contrahere, suscipere* ou *facere*, Cic., ou *cogere*, Pl.; *pecuniam sumere, in aes alienum incidere, nomina facere*, Cic. ‖ contrair enormes d.: *aes alienum grande conflare*, Sall. ‖ obrigar a contrair dívidas: *aes alienum afferre (alicui), aere alieno obstrin-*

gere (aliquem), Cic. ‖ pagar as d.: *aes alienum dissolvere, nomen* ou *nomina liberare* ou *solvere* ou *dissolvere* ou *exsolvere* ou *explicare* ou *expedire, se aere alieno levare* ou *liberare, aere alieno exire*, Cic.; *respondēre*, i. Cic.; *aes alienum exhaurire*, Liv., ou *persolvere*, Plin.; *rem creditori solvere*, Liv.; *pecunias creditas solvere*, Cic. ‖ o que pagou as d.: *qui quod debebat solvit*, Sen. ‖ não poder pagar as d.: *non esse solvendo* ou *ad solvendum*, Cic. ‖ perdoar as d.: *creditas pecunias debitoribus condonare*, Cic. ‖ perdoar uma d.: *debitorem dimittere*, Ulp. ‖ pagar as d. de alguém: *aere alieno aliquem liberare*, Cic., ou *exsolvere*, Liv.; *nomina liberare*, Cic.; *aeri alieno alicuius succurrere*, Sen. ‖ incumbir-se do pagamento das d. dos amigos: *aes alienum amicorum suscipere*, Cic. ‖ abolir as d.: *tabulas novas facere*, Cic. ‖ Célio promulgou uma lei que abolia as d.: *Caelius legem tabularum novarum tulit*, Caes. ‖ pediu-me um prazo para pagar esta d. que tinha negado: *a me nominis eius, quod infitiatus esset, diem petivit*, Cic. ‖ reclamar o pagamento duma d.: *appellare (aliquem) de pecunia*, Cic. 2. *Fig.*: *debitum*, n. Cic. ‖ reclamar os benefícios como uma d.: *beneficia pro debitis exigere*, Cic. ‖ pagar uma d. à pátria: *reipublicae satisfacere*, Cic. ‖ paguei a minha d. à pátria: *persolvi patriae quod debui*, Cic. ‖ terás pago a tua d. à pátria: *patriae quod debes solveris*, Cic. ‖ pagarei a minha d. a Pompeu: *dabimus hoc Pompeio quod debemus*, Cic. ‖ acaba de pagar a tua d.: *redde quae restant*, Cic.

dividendo, *m.* 1. Número a dividir: *dividendus numerus*, ou simpl. *dividendus*, m. Gerb. 2. Parte dos lucros atribuída a cada associado ou accionista: *pars, tis*, f. Cic.; *portio*, f. Jct.

dividido, *part.* e *adj.* 1.: *divisus*, Cic.; *distributus*, Caes.; *distractus, partitus, dispertitus*, Cic.; *diremptus*, Liv.; *descriptus*, Hor. ‖ d. em dois: *bipertitus*, Cic.; *bifariam divisus*, Varr. ‖ d. em três: *tripertitus*, Cic. ‖ d. em quatro: *quadripertitus*, Cic. ‖ d. em cinco: *quinquepertitus*, Cic. 2. *Fig.* A medicina está d. em três ramos: *medicina in tres partes diducta est*, Cels. 3. *Fig.* Desunido, que diverge de opinião: *dissociatus, distractus*, Cic.; *dissidens*, Hor. ‖ os homens estão d. sôbre assuntos da maior gravidade: *homines de maximis rebus dissentiunt*, Cic.

dividir, *tr.* 1. Repartir, separar em partes: *dividere, partiri, d., distribuere, digerere, dispertire, in partes dividere* ou *distribuere*, Cic.; *distrahere*, Caes.; *diducere*, Cels. ‖ d. em dois: *bipartito* ou *bifariam distribuere*, Cic.; *bifariam dividere*, Varr. ‖ d. (alg. coisa) em três: *tripartito dividere* ou *distribuere*, Cic. ‖ d. em quatro: *quadrifariam dispertire*, Varr. ‖ d. em pequenas partes: *in particulas diducere*, Sen. ‖ d. em tôdas as suas partes: *in partes suas digerere*, Sen. ‖ fácil de d.: *facilis divisui*, Liv. ‖ o rio divide a cidade em duas: *flumen medio oppido fluit*, Liv. ‖ d. um exército em pequenos destacamentos: *carpere exercitum in multas partes*, Liv. ‖ d. as fôrças do inimigo: *hostium manus distinēre*, Caes.; *hostium copias distendere*, Liv.; *hostem distrahere*, Tac. ‖ d. as tropas: *diducere copias*, Caes. ‖ dividir (t. de arit.): *dividere, secare*, Boet. ‖ d. um asse em dez partes: *assem in decem partes diducere*, Hor. ‖ d. o ano em meses: *annum in menses describere*, Liv. 2. *Fig.* Desavir, desunir: *distrahere (ab aliquo), dissociare*, Cic.; *dividere*, Hor.; *disiungere (ab)*, Ter.; *diducere*, Sen. ‖ d. os cidadãos: *civium coniunctionem dirimere*, Cic. 3. **dividir-se**, *refl.*: a) separar-se em diferentes partes: *dividi*, p., *diduci*, p. Cic. ‖ os conjurados dividiram-se em quatro grupos: *coniurati quadrifariam se diviserunt*, Liv. ‖ as tropas dele não podiam d.: *eius copias diduci non poterant*, Caes. ‖ d. em vários braços (fal. dum rio): *in plures partes diffluere*, Caes. ‖ o caminho divide-se em dois: *partes se via findit in ambas*, Verg.; b) ter opiniões opostas, formar facções: *dissidēre*, i., *distrahi*, p. Cic.; *scindi*, p. Verg. ‖ d. em partidos ou em facções: *scindi in studia contraria*, Verg.; *in partes diduci*, Col. ‖ a Gália tinha-se dividido em dois partidos: *Galliae totius factiones erant duae*, Caes.

divina, *f.* ‖ que está à divina (sem dinheiro): *pecuniā exhaustus*, Liv.

divinal, *adj.* V. *divino.*

divinalmente, *adv.* V. *divinamente.*

divinamente, *adv.* 1. Por virtude divina: *divinitus*, Cic.; *caelitus*, Prud. 2. Excelentemente: *divine, divinitus*, Cic. ‖ que fala d.: *divinus in dicendo*, Cic.

divinatório, *adj.* De adivinhação ‖ arte ou ciência d.: *divinatio*, f. Cic.

divindade, *f.* 1. Natureza divina: *divinitas*, f. Cic. 2. Deus: *Deus*, m. Cic.; *summum numen*, Sen.; *deitas*, f. Prud.; *divinitas*, f. Cass. 3. Um deus, uma deusa: *deus*, m., *dea*, f. Cic.; *numen, inis*, n. Liv.

divinizado, *part.* e *adj.*: *consecratus*, Cic.; *divus*, Tac.

divinizar, *tr.* Reconhecer como divino, contar no número dos deuses: *consecrare, in deos reponere* ou *referre*, Cic. ‖ d. a mãi: *consecrare matrem immortalitati*, Cic. ‖ d. as paixões: *cupiditates numero deorum adscribere*, Cic. ‖ d. Hércules e Baco: *Herculem et Liberum dicare deos*, Curt. ‖ d. a fortuna: *fortunam deam facere*, Juv. 2. *Fig.* Exaltar: *in caelum tollere* ou *ferre*, Cic.

divino, *adj.* 1. Que pertence à divindade: *divinus, caelestis*, Cic. ‖ a ciência d. e humana: *cognitio caelestium et mortalium*, Quint. ‖ honras d.: *caelestes honores*, Curt. ‖ decretar honras d. a Augusto: *Augusto decernere caelum*, Tac. ‖ arrogar-se uma origem d.: *origines suas consecrare*, Liv. ‖ por inspiração d.: *divinitus*, adv. Cic. ‖ pelo poder d.: *divinitus*, adv. Lucr. 2. Divinizado ‖ o d. Júlio: *divus Iulius*, Ov. 3. Excelente, perfeito: *divinus*, Cic.; *caelestis*, Quint. ‖ uma eloqüência d.: *loquendi divinitas*, Cic. ‖ o nosso d. Platão: *deus ille noster Plato*, Cic. 4. **divino**, *m.*: a) V. *a divindade*; b) V. *as coisas sagradas.*

divisa, *f.* V. *distintivo, emblema.* ‖ tomar como d. essas mesmas palavras: *eadem ista vocabula usurpare*, Tac.

divisão, *f.* 1. Separação, operação de dividir: *divisio*,

f., *partitio*, f., *disiunctio*, f., *distributio*, f., *distractio*, f. Cic.; *sectio*, f. Quint. ‖ a d. da Itália em onze regiões: *descriptio Italiae in regiones undecim*, Plin. ‖ fazer a d. (dum todo): *in partes dividere* ou *distinguere*, Cic. ‖ d. (t. de arit.): *divisio*, f., *sectio*, f. Boet. 2. Discórdia, desunião: *discordia*, f., *dissensio*, f., *dissidium*, n., *distractio*, f. Cic. ‖ pela d. dos cidadãos: *distractione civium*, Varr. 3. Parte dum todo dividido: *pars, tis*, f. Cic.

divisar, *tr.* V. *avistar, distinguir*.

divisibilidade, *f.* Qualidade do que é divisível: *sectio*, f. Isid. ‖ d. até ao infinito: *sectio in infinitum*, Quint.

divisível, *adj.* Que pode ser dividido: *dividuus, dissolubilis*, Cic.; *divisibilis*, Tert.; *secabilis*, Aus. ‖ ser d.: *dividi posse*, Cic.; *sectionem recipere*, Boet. ‖ ser d. até ao infinito: *infinite dividi posse* ou *secari posse*, Cic.

diviso, *adj.* V. *dividido*.

divisor, *m.* T. de *arit.*: *divisor numerus*, ou simpl. *divisor*, m. Gerb.

divisória, *f.* 1. Parede que divide uma casa ou compartimento: *craticius paries*, Vitr.; *paries, etis*, m. Col. 2. Linha que divide ou separa ‖ traçar uma d. entre dois campos: *agrum ab agro terminare*, Liv.

divorciado, *part.* ‖ mulher d.: *femina a marito digressa*, Suet.; *vacua*, Tac. ‖ divorciada de Mémio: *dimissa a Memmio*, Ascon.

divorciar, *tr.* 1. V. *separar, desunir*. 2. **divorciar-se**, *refl.*: a) descasar-se: *divortium facere*, Cic.; *matrimonium dimittere*, Suet., *solvere, dissolvere, distrahere*, ou *dirimere*, Dig.; *nuptias dirimere*, Dig. ‖ divorciar-se (fal. do marido): *nuntium remittere uxori, divortium facere cum uxore, exigere uxorem*, Cic.; *uxori repudium remittere*, Suet., ou *dicere*, Tac.; *repudiare*, Suet.; *repudio dimittere*, Just. ‖ divorciar-se (fal. da mulher): *nuntium remittere marito, discedere a marito, divortium facere cum marito*, Cic. ‖ a mulher de Dolabela divorciou-se: *uxor a Dolabella discessit*, Coel. ap. Cic.; b) *Fig.* separar-se de alguém ou de alg. coisa: *discedere ab aliquo, se disiungere ab aliqua re*, Cic. ‖ d. da virtude: *nuntium virtuti remittere*, Cic.

divórcio, *m.* 1. Dissolução do matrimónio: *divortium*, n., *discidium*, n. Cic.; *repudium*, n. Plin.; *discessio*, f. Ter. ‖ notificar o d.: *nuntium remittere*, Cic. ‖ d. por mútuo consentimento: *bonā gratiā dissolutum matrimonium*, Dig. ‖ depois do d.: *soluto matrimonio*, Dig. 2. *Fig.* Dissensão, desunião: *discidium*, n., *abruptio*, f. Cic.

divulgação, *f.* Acção de divulgar: *patefactio*, f. Cic.; *detectio*, f. Tert.; *proditio*, f. Plin.

divulgado, *part.*: *pervulgatus*, Cic.; *vulgatus*, Quint.; *divulgatus* ou *evulgatus*, Tac.

divulgador, *m.* O que divulga: *vulgator*, m. Ov.; *divulgator*, Gloss.

divulgar, *tr.* 1. Tornar público: *vulgare, pervulgare, divulgare, in vulgus efferre*, Cic.; *patefacere*, Cic.; *evulgare*, Tac.; *in medium proferre*, Cic.; *spargere in vulgum*, Verg., ou *per vulgus*, Luc.; *palam facere*, Pl.; *prodere*, Hor. ‖ o que divulga um segrêdo: *taciti vulgator*, Ov. ‖ êle divulgava os conhecimentos que...: *in vulgus discenda dabat quae...*, Ov. ‖ ser divulgado: *in vulgus emanare*, Cic.; *palam fieri*, Nep., ou *esse*, Ter. ‖ vês que a tua falta foi divulgada: *vides peccatum tuum elatum foras esse*, Ter. ‖ para que as nossas desgraças fôssem divulgadas: *uti notiora nostra mala essent*, Cic. 2. **divulgar-se**, *refl.* V. *ser divulgado* (cf. *divulgar*).

divulsão, *f.* Separação violenta, acção de arrancar: *divulsio*, f. Sen.

dixe, *m.* 1. V. *atavio, adôrno*. 2. *Pl.* Brinquedos de criança: *crepundia*, n. pl. Cic.

dizedor, *m.* 1. Palrador: *nugator*, m. Cic.; *inaniloquus*, m., *nugigerulus*, m. Pl. 2. *Adj.* Gracejador: *dicax*, Sen.; *ridiculus*, Pl.

dizer, *tr.* e *i.* 1. Expor, exprimir, falar: *dicere, loqui*, d., *eloqui*, d., *proloqui*, d., *narrare*, Cic.; *aio*, Sen.; *expromere*, Liv.; *edere*, Hor. ‖ d. muitas vezes: *frequenter dicere*, Cic.; *dictitare*, Liv. ‖ d. abertamente: *profitēri*, d. Caes.; *edicere*, Sall. ‖ d. em voz alta: *clamare*, Cic.; *proclamare*, Liv.; *magna voce proclamare*, Verg. ‖ d. em voz baixa ou por entre dentes: *muttire*, Ter.; *mussitare*, Liv.; *mussare*, Pl.; *immurmurare*, Pers. ‖ d. pormenorizadamente: *edisserere*, Cic.; *exsequi*, d. Liv. ‖ dito isto: *haec locutus*, Liv.; *sic locutus*, Verg.; *haec* ou *sic effatus*, Verg.; *ea* ou *talia fatus*, Verg.; *his dictis*, Verg. ‖ dize, dize-me: *dic mihi, narra mihi, loquere, eloquere*, Cic.; *narra*, Hor. ‖ como muitas vezes temos dito: *ut saepe locuti sumus*, Cic. ‖ êle diz ora uma coisa ora outra: *modo ait hoc, modo illud*, Cic. ‖ d. muitas coisas sem pensar: *dicere multa inconsiderata*, Cic. ‖ dizes coisas sensatas: *verba fundis sapientia*, Ter. ‖ dizes parvoíces: *nugas garris*, Pl. ‖ dizemos tudo que nos vem à mente: *garrimus quidquid in buccam* (subent. *venit*), Cic. ‖ Diógenes diz que sim, Antípatro que não: *Diogenes ait, Antipater negat*, Cic. ‖ a d. a verdade, para d. a verdade: *ut verum loquar*, Cic. ‖ ¡dizes a verdade!: *vera cantas!* Cic. ‖ ¡quem te disse? (= como o sabes?): *qui scis?* Ter. ‖ direi alg. palavras antes de...: *pauca praeponam priusquam...*, Cic. ‖ d. primeiro, começar por d. alg. coisa: *praefari aliquid*, Cic. ‖ como acabo de d.: *ut paulo ante posui*, Cic. ‖ como acima disse, como anteriormente disse: *ut supra demonstravimus*, Caes.; *ut supra memoravi* ou *memoravimus*, Tac.; *ut supra diximus*, Quint.; *ut supra scriptum est*, Vitr. ‖ êle tinha dito o meu nome aos operários: *is nomen meum operariis ediderat*, Cic. ‖ se queres que te diga a minha opinião: *si quaeris a me quid sentiam*, Sen. ‖ d. a sua opinião: *sententiam dicere* ou *aperire*, Cic., ou *expromere*, Tac. ‖ é como dizes: *est ut dicis, sunt ista, est vero*, Cic.; *scilicet ita res est*, Pl. ‖ não sabes o que dizes: *nihil dicis*, Pl. ‖ ouvir d. (alg. coisa) a alguém: *audire ab* ou *ex* ou *de aliquo*, Cic. ‖ direi em poucas palavras: *breviter proloquar*, Phaed.; *paucis dabo*, Ter. ‖ não d. palavra: *verbum nullum facere*, Pl. ‖ ninguém diz palavra: *verbum nemo facit*, Cic. ‖ não ousavam d. uma só palavra:

non hiscere audebant, Liv. ‖ sem d. nada: *tacite*, adv. Cic.; *silentio*, Liv. ‖ d. que...: *dicere* (inf.), Cic. ‖ direi francamente que...: *non negabo* (inf.), Verg. ‖ diz que não receia...: *negat se pertimescere*..., Sall. ‖ ouvi d. a meu pai que...: *patrem meum audivi memorantem* (inf.), Liv. ‖ digo eu: *inquam*, Cic. ‖ diz êle: *inquit* (intercalado numa oração e, sobretudo, no discurso directo); *ait* (principalmente no disc. indir. e depois de uma ou mais palavras) ‖ mas dir-se-á: *dicet aliquis, inquiet aliquis*, Cic. ‖ mas dirás: *dices, inquies*, Cic.; *fortasse dices*, Phaed.; *at enim, at vero*, Cic. ‖ ¿que te direi eu?: *quid quaeris?* Cic. **2.** Falar em público, recitar (fal. do orador ou do actor): *dicere, eloqui*, d., *recitare*, Cic. ‖ a arte de bem d.: *dicendi facultas, eloquentia*, f. Cic.; *facundia*, f. Sall. ‖ d de cor: *memoriter recitare* ou *pronuntiare*, Cic. **3.** Contar, espalhar pelo público: *dicere, narrare*, Ter.; *memorare, referre*, Verg. ‖ êle diz por tôda a parte...: *dictitat*..., Cic. ‖ d. bem (de alguém): *bene dicere (alicui)*, Cic. ‖ d. mal de alguém: *male dicere* (dat.), Cic. ‖ ouvir d. bem de si: *bene audire*, Cic. ‖ ouvir d. mal de si: *male audire*, Cic. ‖ diz-se que...: *ferunt* (inf.), Liv.; *dicunt*, Verg.; *aiunt*, Cic.; *perhibent, memorant*, Verg.; *fertur*, Phaed.; *narrant*, Plin. ‖ diz-se que foi Aristeu quem descobriu a oliveira: *Aristaeus olivae inventor dicitur*, Cic. ‖ dizia-se que eu era feliz: *dicebar felix*, Ov. ‖ diz-se que proferiu estas palavras: *fertur locutus*, Phaed. ‖ diz-se por *locutus*, Phaed. ‖ diz-se por tôda a parte que...: *multus est sermo* (inf.), Cic. ‖ dizia-se que...: *fama erat* (inf.), Liv., ou *nuntiabat*, Cic.; *rumor erat*, Cic.; *palam ferebatur*, Liv. ‖ diz-se: *sic memorant*, Verg.; *fama est*, Nep.; *aiunt, ita aiunt*, Ter. ‖ segundo se diz: *ut dicitur*, Cic.; *ut fama est*, Verg.; *ut perhibent*, Verg. ‖ (o testemunho da minha consciência) para mim vale mais do que tudo que se possa d.: *mihi pluris est quam omnium sermo*, Cic. ‖ vai d. ao senado...: *abi, nuntia, Patribus*..., Liv. **4.** Anunciar, participar: *dicere, certiorem aliquem facere (rei* ou *de re)*, Cic.; *monēre (rem* ou *de re)*, Cic. ‖ digo-vos que não há nada: *renuntio vobis nihil esse*, Cic. ‖ mandar d. a alguém: *mandare ad aliquem*, Suet. ‖ ir d. a alguém: *renuntiare alicui*, Liv. ‖ ir d. os nossos planos ao inimigo: *consilia nostra hostibus enuntiare*, Cic. ‖ prefiro que outros to digam: *haec te ex aliis audire malo*, Cic. **5.** Ordenar, aconselhar, recomendar: *dicere*, Ter.; *iubēre, monēre*, Cic.; *praecipere*, Nep. ‖ mandei pessoa que lhe dissesse que se não afastasse: *misi qui diceret ne discederet*, Nep. ‖ diz-lhe que se apresse: *dic properet*, Verg. ‖ os nossos amigos dizem-nos que esperemos: *sperare nos amici iubent*, Cic. ‖ digo-te que estejas tranqüilo: *iubeo te bono animo esse*, Cic. ‖ farei o que dizes: *faciam equidem ut mones*, Cic. ‖ dizem-lhes que não se admirem...: *vetant mirari*..., Liv. **6.** Declarar, sustentar, pretender: *dicere, profitēri*, d. Cic.; *contendere*, Nep.; *affirmare*, Liv. ‖ dizem que não é permitido...: *negant fas esse*, Cic. ‖ digo que êle teve bastante talento...: *pono satis in eo fuisse ingenii*..., Cic. ‖ dizer-se médico: *medicum se profitēri*, Cic. ‖ dizer-se cidadão: *ferre se civem*, Cic.; *ferre se pro cive*, Liv. ‖ dizer-se de sangue real: *se regiae stirpis ferre*, Vell. ‖ dizer-se originário de...: *referre se oriundum ex*..., Liv. ‖ dizer-se doente: *excusatione valetudinis uti*, Cic. **7.** Julgar, pensar: *dicere, credere, putare*, Cic. ‖ di-los-iam criminosos: *reos diceres*, Cic. ‖ que dizes tu?: *quid tibi videtur?* Cic. ‖ d. de si para si, d. consigo mesme: *secum reputare*, Cic. ‖ digo a mim mesmo: *intra me ipse volvo*, Tac. **8.** Objectar: *reprehendere, vituperare*, Cic. ‖ a isso nada tenho a d.: *causam nullam dico*, Pl.; *causam haud dico*, Ter. ‖ achar que d. sôbre a minha partida: *meum discessum reprehendere*, Cic. **9.** Indicar, manifestar, significar: *indicare, significare, declarare, ostendere, sibi velle*, Cic.; *velle*, Verg. ‖ os olhos dizem os nossos sentimentos: *loquuntur oculi quemadmodum affecti simus*, Cic. ‖ (isto) diz-nos que estamos na véspera duma revolução: ...*commutationem rerum portendit fore*, Cic. ‖ palavras que dizem mais do que parece: *verba quae plus significant quam loquuntur*, Quint. ‖ ¿que querem d. estas estátuas?: *quid istae sibi statuae volunt?* Cic. ‖ ¿que quere isto d.?: *quid hoc rei est?* Liv.; *quo haec spectat oratio?* Cic. **10.** *Loc.* ‖ quere dizer: *id est, hoc est, nempe, videlicet, scilicet*, Cic. ‖ isto equivale a d. que...: *perinde hoc valet tanquam*..., Liv. ‖ por assim d.: *ut ita dicam, ut sic dicam, quasi, fere, quodam modo*, Cic. ‖ eis o que multas vezes me tens dito: *haec tu mecum saepe*, Cic. ‖ ela diz para consigo: *haec secum*, Verg. ‖ para nada mais d.: *ne plura, ne pluribus, ne multa*, Cic.; *quid multa?* Cic. ‖ quero dizer-te duas palavras: *paucis te volo* (subent. *verbis alloqui*), Ter. **11. dizer-se**, *refl.*: **a)** arrogar-se esta ou aquela qualidade: *se profitēri, se ferre*, Cic. (cf. *dizer*, acep. 6.ª); **b)** ser divulgado: *narrari*, p. Hor.; *ferri*, p. Ter. ‖ escutar o que se diz: *rumores excipere*, Cic.; **c)** ser dito: *dici*, p. Cic. ‖ escutar o que se diz: *excipere voces*, Liv. ‖ o que se diz de alguma ou de algumas pessoas: *quae dicuntur de quodam aut quibusdam*, Cic. ‖ e isto não poderia d. mais claramente: *neque ea planius exprimi possint*, Cic.; **d)** ser usado, ser empregado: *dici*, p. Cic.; *efferri*, p. Quint. ‖ d. em dois sentidos: *dupliciter dici*, Cic. ‖ palavras que já se não dizem: *obsoleta verba*, Cic. **12. dizer**, *m.* Dito, o que se diz, maneira de dizer ‖ no d. das testemunhas: *ex dictis testium*, Cic. ‖ que é o segundo, no d. de todos os outros: *qui, omnium ceterorum iudicio, est secundus*, Cic.

dízima, *f.* V. *dízimo*.

dizimado, *part.* **1.**: *decimatus*, Suet. **2.** *Fig.* Exército d.: *exercitus mutilatus*, Cic.

dizimador, *m.* Aquêle que cobrava o dízimo: *decimanus* ou *decumanus*, m. Cic.

dizimar, *t.* **1.** Cobrar o dízimo: *decimam* ou *decumam exigere*, Liv. **2.** *Tr.*: **a)** castigar ou matar uma pessoa de cada grupo de dez: *deci-*

mare, Suet. || d. os soldados, as tropas: *decimum quemque sortiri*, Sen.; *decimum quemque sorte ductos necare*, Tac.; *decimum quemque militem sorte ductum percutere*, Frontin. || êles foram dizimados: *decimus quisque ad supplicium lecti*, Liv.; b) *Fig.* Desfalcar || como o exército fôsse dizimado pela peste: *cum excrcitum laceraret pestilentia*, Vell.

dizimo, *m.* **1.** Imposto equivalente à décima parte do rendimento: *decima* ou *decuma*, f. Cic.; *decima pars*, f. Liv. || o d. do trigo: *frumentum decumanum*, Cic. || terreno sujeito ao d.: *ager decumanus*, Cic. || campos que pagam d.: *decumates agri*, Tac. || cobrar o d. do trigo: *frumenti decumam exigere*, Liv. || cobrador do d.: cf. *dizimador*.

dizível, *adj.* Que se pode dizer: *narrabilis*, Ov.

dó, *m.* **1.** V. *compaixão*, *piedade*. **2.** V. *luto*.

doação, *f.* Acção de doar: *condonatio*, f. Cic.; *donatio*, f. Dig. || a d. feita aos ródios por um decreto anterior: *quae data priore decreto Rhodiis erant...*, Liv.

doador, *m.* **1.** O que faz uma doação: *donator*, m. Ulp. **2.** *F.* Doadora: *donatrix*, f. Cod.

doar, *tr.* Transmitir gratuitamente a outrem: *condonare*, *donare*, Cic. || d. em testamento: *testamento relinquere*, Liv.; (*aliquid alicui*) *legare*, Cic.

dobadoura, *f.* **1.** Aparelho para dobar: *gyrgillus*, m. Isid.; *sucula*, f. Vitr.; *alabrum*, n. Isid. **2.** V. *azáfama*.

dobar, *tr.* Ennovelar o fio: *revolvere* (*fila*), Plin.

doble, *adj.* **1.** V. *dobrado*. **2.** Velhaco, fingido: *versutus*, Cic.; *vafer*, *fra*, *frum*, Cic.; *duplex*, *icis*, Ov.; *versipellis*, Pl.

doblez, *f.* V. *duplicidade*.

dobra, *f.* Prega, vinco feito num tecido, etc.: *ruga*, f. Plin.; *sinus*, *us*, m. Quint. || tendo feito uma d. na toga: *sinu ex toga facto*, Liv.; *contractā in rugam veste*, Boet. || fazer dobras (numa peça de vestuário): *rugare*, i. Pl. (cf. *prega*).

dobrada, *f.* Tripas de boi: *omasum*, n. Hor.

dobradamente, *adv.* V. *duplamente*.

dobradiço, *adj.* V. *flexível*.

dobrado, *prart.* **1.** *geminatus*, Cic.; *duplicatus*, Plin. || sôldo d.: *duplex stipendium*, Caes. || com um fio d.: *duobus linis*, Cels. || pétalas (de rosa) d.: *folia duplicata*, Sen. **2.** Curvado: *flexus*, Verg.; *inflexus*, *incurvatus*, Cic.; *deflexus*, Plin. || (vélho) todo d.: *incurvus*, Ter. || d. para trás: *reflexus*, Verg. || d. para diante: *pronus*, Cic. **3.** Feito em dobras, enrolado: *implicatus*, Cels.; *plicatus*, Lucr.; *complicitus*, Apul.

dobradura, *f.* **1.** Acção de fazer dobras: *plicatura*, f. Plin.; *complicatio*, f. C. Aur. **2.** V. *curvatura*, *dobra*. **3.** Acção de duplicar: *duplicatio*, f. Ulp.

dobrar, *tr.* **1.** V. *duplicar*. **2.** Fazer dobras em: *plicare*, Verg. || d. uma carta: *complicare epistulam*, Cic. **3.** Curvar: *inflectere*, Cic.; *duplicare*, Verg.; *flectere*, Curt.; *deflectere*, *c u r v a r e*, Col.; *premere*, Ov. || d. o joelho: *genua flectere*, Ov.; *genu flectere*, Plin. || d. um ramo: *ramum deflectere*, Col., ou *edomare*, Plin. || quebrar (um ramo), ao dobrá-lo: *deflexu frangere*, Col. || d. um arco: *arcum curvare*, Ov. || d. em arco: *in arcum torquēre*, Verg. **4.** Curvar (fig.), abater: *flectere*, *inflectere*, *t o r q u ē r e*, Cic.; *incurvare*, Pers. || d. as leis segundo os seus interêsses: *sibi leges aptas facere*, Liv. **5.** *I.* Curvar-se: *flecti*, p., *inflecti*, p. Plin.; *se inflectere*, Caes.; *incurvari*, p. Plin. || d. ao pêso do trabalho: *per labores fatiscere*, Tac. || fazer d. alguém: *mentem alicuius flectere*, Tac. || que não dobra: *rectus*, adj. Cic.; *directus*, adj. Cic. **6.** *Tr.* V. *domar*, *vencer*. **7.** Navegar além de: *superare*, Liv.; *praetervehi* (ac.), d. Caes.; *circumvehi*, d., *supervehi*, d. Liv.; *praeternavigore*, Apul. || d. o promontório Leucate: *Leucaten flectere*, Cic. **8.** *I.* Tornar-se duplo: *duplicari*, p. Plin.; *geminari*, p. Cic. || porque o produto da sua propriedade teria dobrado: *quod tanto sibi plus mercedis ex fundo refectum sit*, Cic. **9.** **d o b r a r - s e**, *refl.*: a) ceder à flexão: *inflecti*, p., *flecti*, p. Plin.; *se inflectere*, Caes. || os dedos dobram-se fàcilmente: *digitorum est facilis contractio*, Cic.; b) conformar-se com, acomodar-se a: *se fingere ad*, *servire* (dat.), Cic.; *componi* (*ad*), p. Claud. || d. à vontade, aos caprichos de alguém: *ad alicuius arbitrium se totum fingere et accommodare*, *alicuius studio morem gerere* Cic. || d. às circunstâncias: *tempori servire*, Cic.; *temporibus inservire*, Nep., *parēre* ou *assentiri*, d. Cic. || d. à opinião dos outros: *vitam flectere ad opiniones alienas*, Sen. || que a tudo se dobra: *versatilis*, adj. Liv.

dobre, *adj.* V. *doble*.

dobrez, *f.* V. *doblez*.

dôbro, *m.* V. *duplo*.

doce, *adj.* **1.** Que tem sabor agradável: *dulcis*, Cic.; *suavis*, Plin.; *mitis*, Verg. || muito d.: *praedulcis*, Plin. || tornar-se d. (maduro): *mitescere*, Plin. || as uvas tornam-se d.: *dulcescit uva*, Cic. || vinho d.: *mustum*, n. Col. || reconhecer o d. e o amargo: *sentire dulcia et amara*, Cic. || espírito d. (t. gram.): *lenis spiritus*, Prisc. || sons mais d. (na pronúncia): *mitiores soni*, Gell. **2.** V. *ameno* **3.** Suave (fal. dum declive): *mollis*, Liv.; *paulatim acclivis*, Caes.; *mediocriter acclivis*, Apul.; *clementer assurgens*, Col.; *paulatim devexus*, Sen. **4.** V. *meigo*, *afectuoso*. || deixar-se enganar com palavras d.: *falli blanda voce*, Cic. **5.** **doces**, *m. pl.* Gulosices, guloseimas: *bellaria*, n. pl. Varr.; *dulcia*, *ium*, n. pl. Apic.; *praedulcia*, *ium*, n. pl. Plin.; *dulciola*, n. pl. Apul. || os d. produzem fastio: *gustatus*, *quod valde dulce est*, *respuit*, Cic.

doceiro, *m.* O que faz ou vende doces: *cuppedinarius*, m. T e r.; *dulciarius*, m. Lampr.

docemente, *adv.* **1.** Dum modo agradável (aos sentidos): *dulciter*, *iucunde*, Cic.; *dulce*, Hor.; *blande*, Ter.; *suaviter*, *leniter*, Plin. **2.** Com declive suave: *molliter*, *clementer*, Col. || colina que se eleva d.: *collis leniter acclivis*, Caes. **3.** Com bondade, humanamente: *leniter*, *comiter*, *humane*, *benigne*, *indulgenter*, Cic.; *clementer*, *mite*, Caes.; *blande*, Ter.

dócil, *adj.* Submisso, obediente, que se deixa conduzir com facilidade: *docilis*, *facilis*, *oboediens*, Cic.; *obse-*

quens, Sen. || nada há mais d. do que êle: *nihil est eo tractabilius*, Cic. || d. ao freio: *frenos sequens*, Sen. || que não é d.: *inobsequens*, Sen. || era d. às prescrições dos médicos: *medicis obsequebatur*, Plin. || mostrar-se d.: *parēre*, i. Cic. || ser sempre d.: *nunquam imperium recusare*, Cic.

docilidade, *f.* Qualidade do que é dócil: *obsequentia*, f. Caes.; *docilitas*, f., *temperatio*, f. Cic.; *obœdientia*, f. Plin.; *modestia*, f. Nep. || não pode haver maior d.: *nihil est eo tractabilius*, Cic.

dòcilmente, *adv.* Com docilidade: *oboedienter*, *obsequenter*, Liv. || obedecer d.: *modeste parēre*, Cic. || obedecia tam d...: *tantā modestiā dicto audiens fuit...*, Nep.

documentar, *tr.*: *explicare litteris*, Cic. || documentar-se: *l i t t e r a s testimoniaque sumere* (*ab aliquo loco*), Cic.

documento, *m.* **1.** Título, prova: *litterae*, f. pl., *tabulae*, f. pl. Cic.; *documentum*, n. Theod. || d. coligidos: *in unum corpus deducta*, n. pl. Frontin **2.** Ensinamento: *documentum*, n. Cic.

doçura, *f.* **1.** Qualidade do que é doce: *dulcitudo, inis*, f., *suavitas*, f. Cic.; *dulcedo, inis*, f. Liv. **2.** Brandura do clima ou temperatura: *clementia*, f., *mitis ac temperata caeli clementia*, Col. **3.** Bondade, indulgência: *clementia*, f., *lenitas*, f., *lenitudo, inis*, f., *indulgentia*, f., *mansuetudo, inis*, f., *comitas*, f., *facilitas*, f., *benignitas*, f., *humanitas*, f. Cic.; *bonitas*, f. Nep. || a d. dos costumes: *suavissimi mores*, Cic. || tratar com d.: *indulgēre* (*alicui*), Sen. || governar com d.: *mollius habēre populum*, Tac. || receber (admoestações) com d.: *accipere non repugnanter*, Cic. **4.** Encanto, prazer: *suavitas*, f., *voluptas*, f., *blanditiae*, f. pl., *deliciae*, f. pl. Cic. || as d. da vida: *blandimenta vitae*, Tac. || não pretendo as d. da vida: *non vitae gaudia quaero*, Verg. || mostrar as d. da liberdade: *quam dulcis sit libertas prologui*, Phaed. || encontrar d. em...: *gaudēre* (*aliquā re*), Tac. **5.** Comida doce: cf. *doce* (acep. 5.ª).

doença, *f.* **1.** Perturbação da saúde: *morbus*, m., *aegrotatio*, f., *valetudo, inis*, f., *languor*, m., *corporis morbus* ou *offensio*, *infirmitas valetudinis*, Cic.; *aegritudo, inis*, f. Tac.; *adversa valetudo*, Cels.; *malus corporis habitus*, Cels. || d. aguda: *acutus morbus*, Hor. || d. nervosas: *nervorum labores*, Vitr. || d. do útero: *matricis vexatio*, C. Aur. || d. crónica: *chronicus morbus*, C. Aur. || ter uma d.: *in morbo esse*, Cic. || ter uma d. perigosa: *periculoso morbo aegrum esse*, Liv. || que tem outra d.: *aliā aegritudine affectus*, Cic. || acometido duma d.: *morbo implicitus*, Caes. || empregar remédios pouco activos em d. ligeiras: *leviter aegrotantes leniter curare*, Cic. || ser acometido duma d., contrair uma d.: *morbo tentari*, Cic., ou *implicari*, Liv., ou *corripi*, P l i n.; *morbum concipere*, Col. || estar livre de doenças: *morbos non sentire*, Plin. || causar, provocar doenças: *morbos efficere*, Hirt., ou *vulgare*, Curt. || curar uma d., curar alguém duma d.: *morbum depellere*, Caes., ou *expellere*, Hor., ou *pellere*, Plin. || convalescer duma d., escapar duma d.: *ex morbo recreari*, *convalescere* ou *evadere*, Cic.; *ex morbo refici* ou *assurgere*, Liv.; *convalescere*, i., *morbo levari*, Cic.; *relevari*, Ov. || ao declinar da d.: *morbo declinante* ou *se minuente*, Plin. || morrer de d.: *morbo perire*, Caes., ou *mori*, Nep., *absumi* ou *confici*, Sall.; *reddere debitum naturae morbo*, Nep. || morreu de d.: *decessit morbo oppressus*, Vell., ou *morbo implicitus*, Vitr. **2.** Doença (dos animais): *morbus*, Verg.; *pestis* (*pecudum*), f. Verg. **3.** Doença (das plantas): *morbus*, Plin.; *lues, is*, f., *labor*, m. Verg.; *aegrotatio*, f. Plin. || as árvores estão sujeitas a doenças: *infestantur arbores morbis*, Plin. **4.** *Fig.* Doença (do espírito): *morbus*, m., *aegrotatio*, f., *valetudo, inis*, f. Cic. *pestis*, f. Verg. || d. do espírito: *morbus mentis*, Hor. || doenças do espírito: *animi mala*, *vitia mentis*, Sen. **5.** Paixão, mania: *morbus*, Cic.; *insania*, f. Cic.

doente, *adj.* Que tem doença: *aeger, gra, g r u m*, Cic.; *aegrotus*, *affectus*, Cic.; *valetudine affectus*, Caes.; *languidus*, Mart.; *invalidus*, Tac.; *aegrotans*, Cels.; *languens*, Col. || estar d.: *aegrum* ou *aegrotum esse*, *aegrotare*, i., *languēre*, i., *in morbo esse*, *morbo laborare* ou *affectum esse*, *non belle se habēre*, Cic.; *valetudine non bonā uti*, Caes.; *male valēre*, Sen. || estou d.: *mihi non belle est*, Cic. || enquanto estamos d.: *dum infirmi sumus*, Plin. || levemente d.: *mediocriter aeger*, Cic. || estar levemente d.: *levi morbo impediri*, Cic. || perigosamente d.: *graviter affectus* ou *aeger*, *gravi morbo affectus* ou *aeger*, Cic.; *gravi morbo impeditus*, *periculoso morbo aeger*, Liv.; *gravi morbo afflictatus*, Suet. || estar muito d., estar gravemente d.: *graviter* ou *periculose aegrotare*, *graviter se habēre*, *prorsus laborare*, Cic.; *gravi morbo conflictari*, Nep., ou *afflictari*, Liv. || não estar d.: *vacare morbo* ou *a morbo*, Cels. || nunca estar d.: *nunquam aegro corpore esse*, Cic.; *morbis omnibus carēre*, Plin. || tornar d.: *tentare* (*aliquem*) *valetudine*, Caes.; *morbo afficere*, Nep.; *morbum facere*, Cels.; *tentare valetudinem*, Plin. || cair d.: *in morbum cadere* ou *incidere* ou *delabi* ou *incurrere*, Cic.; *in morbum conici*, Pl.; *morbo corripi*, *implicari* ou *tentari*, Cic., ou *vexari*, Suet.; *valetudine tentari* Cic.; *morbum c o n t r a h e r e*, Plin.; *valetudine adversā corripi*, Tac. || caiu d.: *oppressit eum morbus*, Cic.; *nactus est morbum*, Nep. || que caiu d.: *implicitus morbo*, Caes., ou *in morbum*, Liv. || tôdas as vezes que o rei estava d.: *quoties regi adversa v a l e t u d o incidisset*, Curt. **2.** *M.*: *aeger*, m., *aegrotus*, m. Cic. || fingir-se d.: *simulare aegrum*, Liv., ou *morbum*, Sen. || velar à cabeceira dum d.: *valetudini alicuius assidēre*, Tac. || uma doente: *aegra*, f. Ov. **3.** (Fal. do espírito): *aeger*, Sall.; *aegrotus*, Cic.; *curis aeger*, Verg. **4.** (Fal. dos animais): *aeger*, Verg. || estar d.: *aegrotare*, Phaed. **5.** (Fal. das plantas): *languens*, Verg.; *aeger* ou *languidus*, Pall. **6.** (Fal. das coisas): *aeger*, Liv.

doentio, *adj.* **1.** Sujeito a doenças, que adoece com facilidade: *morbosus* (fal. de pessoas), C i c.; *morbidus*, Varr. || os jovens são mais d.: *facilius incidunt in mor-*

bos iuvenes, Cic. ‖ compleição d.: *corpus morbidum* ou *morbis obnoxium* ou *opportunum*, Plin. 2. Contrário à saúde: *insalubris*, Plin. (cf. *insalubre*). ‖ ar d.: *malignus aer*, Stat. ‖ lugar d.: *gravis locus*, Sen.

doer, *i.* 1. Causar dor, estar dorido, sentir dor em: *dolēre*, i. Cic. ‖ dói-me o pé: *doleo pede*, Cic. ‖ doem os pés: *pedes dolent*, Sen. ‖ o Sol faz d. a cabeça: *caput a sole dolet*, Plin. ‖ o vento fêz-me d. a cabeça: *mihi de vento condoluit caput*, Pl. ‖ fazer d. a cabeça: *capitis dolorem movēre*, Cic., ou *facere*, *Plin.* 2. **doer-se**, *refl.*: a) V. *compadecer-se*; b) sentir alguns vestígios duma doença ou duma dor: *admonitionem* (*morbi*) *sentire*, Plin. ‖ se ainda se dói: *admonitio si qua doloris supersit*, Plin.

doestador, *m.* V. *injuriador*.

doestar, *tr.* V. *injuriar*.

doesto, *m.* V. *injúria*, *vitupério*, *afronta*.

dogma, *m.* 1. Ponto de doutrina: *dogma*, *atis*, n. Cic. ‖ o d. fundamental dos druidas é...: *Druides in primis hoc volunt persuadēre* (inf.), Caes. ‖ visto que êles têm como dogma que...: *quoniam id habeant decretum* (inf.), Cic. 2. Artigo de fé: *dogma*, Prosp.

dogmático, *adj.* Relativo a um dogma: *dogmaticus*, Aus.

dogmatista, *m.* O que estabelece uma doutrina: *dogmatistes*, *ae*, m. Hier.

dogmatizar, *i.* Ensinar uma doutrina: *dogmatizare*, Aug.

dogue, *m.* Espécie de cão de grande corpulência: *Molossus canis*, Hor.; *Molossus*, m. Verg.

doidamente, *adv.* V. *loucamente*.

doidejar, *i.* 1. Dizer ou fazer disparates: cf. *disparate*. 2. Brincar: *scurrari*, d. Hor.; *iocari*, d., *nugari*, d. Cic.

doidice, *f.* 1. Loucura, falta de juízo: *insania*, f., *dementia*, f., *amentia*, f., *furor*, m., *mentis error*, *mens vecors*, Cic.; *vecordia*, f. Sall. 2. Proceder extravagante: *insania*, f., *insipientia*, f., *deliratio*, f. Cic.; *stultitia*, f. Caes. ‖ que doidice...!: *quid est stultius* ou *dementius quam* (inf.)! Sen. 3. Grande alegria: *lascivia*, f. Cic. ‖ fazer doidices: *desipere*, Hor. 4. Paixão excessiva por: *libido*, *inis*, f. Plin.

doidivanas, *m.* Indivíduo leviano: *vacuum cerebro caput*, Juv.; *cucurbitae caput*, Petr.

doido, *adj.* 1. Que perdeu o juízo (próp. e fig.): *insanus*, *vesanus*, *furiosus*, *stultus*, *mente captus*, *amens*, *demens*, *insaniens*, *excors*, *dis*, *vecors*, *dis*, ou *delirus*, ou *insipiens*, Cic.; *lymphatus*, Liv. ‖ estar d.: *dementem esse*, Cic.; *insanire*, *furere*, *desipere*, Cic.; *delirare*, Hor. ‖ parecer d.: *dubiae sanitatis esse*, Plin. ‖ consideraram o mensageiro como meio d.: *vix pro sano nuntius auditus est*, Liv. ‖ mas sou muito d. em querer...: *sed ego stultior qui postulem...*, Ter. ‖ tu estás d.?: *num furis?* Hor. ‖ tu estás d.? (= és homem de ponderação?): *sanusne es?* Ter.; *satin' sanus es?* Ter.; *incolumi es capite?* Hor.; *satin' tu sanae mentis?* Pl. ‖ d. de alegria: *perfusus gaudio*, Liv.; *laetitiā elatus*, *inflatus*, ou *exsultans*, Cic.; *insolenter laetus*, Cic.; *exsultans*, Verg. ‖ êle estava d. de alegria: *impotens laetitiae insaniebat*, Liv. ‖ estar d. de alegria: *nimio gaudio desipere*, Cic. ‖ estar d. de amor: *insanire amore*, Plin., ou *ex amore*, Pl. ‖ estar d. por alguém (= amar apaixonadamente alguém): *amare*, Ter.; *deperire* (ac.), Ter. ‖ tornar-se d.: cf. *endoudecer*. 2. *M.*: *insanus*, m. Cic.; *insaniens*, m. Plin. ‖ eu considerá-lo-ia como um d.: *vix eum sanae mentis existimem*, Cic. ‖ uma doida: *insana*, f. Ter. 3. Contrário à razão: *insanus*, *stultus*, *ineptus*, Cic.; *vesanus*, Verg.; *demens*, Hor. ‖ confiança d.: *stolida fiducia*, Liv. 4. Excessivo. ‖ alegria d.: *profusa hilaritas*, *laetitia gestiens*, Cic.

doído, *part.* V. *magoado*, *condoído*.

dois, *num. card.* 1.: *duo*, *ae*, *o*, Cic. ‖ d. cartas: *duae epistulae*, Cic. ‖ dividir pelos d. filhos: *natis duobus dividere*, Hor. ‖ d. para cada um, dois juntamente (um par): *bini*, *ae*, *a*, Cic. ‖ as d. orelhas: *binae aures*, Verg. ‖ elevando as d. mãos ao céu: *duplices tendens ad sidera palmas*, Verg. ‖ atar os cachos dois a dois: *binas inter se uvas colligare*, Col. ‖ d. perigos: *anceps periculum*, Nep. ‖ essas d. faculdades são muito diversas: *multum inter se distant istae facultates*, Cic. ‖ que tem d. cabeças: *biceps*, *cipitis*, Cic. ‖ que tem dois pés: *bipes*, *pedis*, Cic. ‖ machada de dois gumes: *anceps securis*, Ov. ‖ montanha de dois cumes: *anceps mons*, Ov. ‖ duas vezes: *bis*, Cic.; *semel atque iterum*, Caes. ‖ vida duas vezes mais longa: *vita altero tanto longior*, Nep. ‖ ser condenado a pagar duas vezes o valor: *dupli poenam subire*, Cic. ‖ árvores que produzem duas vezes por ano: *biferae arbores*, Cat. ‖ fazer duas tolices, cometer duas faltas: *bis stulte facere*, Ter.; *bis peccare*, Phaed. ‖ injuriar e acusar são duas coisas diferentes: *aliud est maledicere*, *aliud accusare*, Cic. ‖ dos dois lados: *hinc atque illinc*, Liv.; *utrinque*, Verg. ‖ de duas maneiras: *dupliciter*, *bipartito*, Cic. ‖ cortar em dois: *bipartire*, *diffindere*, Cic.; *in duas partes dividere*, Col. ‖ dividido em dois: *bifariam divisus*, Varr. ‖ em duas partes: *bipartito*, Cic. 2. (Fal. do tempo) ‖ d. dias: *unus et alter dies*, Cic. ‖ um dia ou dois: *unus aut alter dies*, Cic. ‖ espaço de dois dias: *biduum*, n. Cic. ‖ dieta de dois dias: *abstinentia bidui*, Cels. ‖ de dois em dois dias: *alternis diebus*, Plin.; *alterno quoque die*, Col. ‖ de dois em dois anos: *alternis annis*, Col.; *alterno quoque anno*, Col. ‖ dois anos: *biennium*, n. Liv. ‖ que tem dois anos: *bimus*, adj. Cic. ‖ que dura dois anos: *biennis*, adj. Suet. ‖ de dois meses: *bimestris*, adj. Hor. ‖ duas noites: *binoctium*, n. Tac. 3. (Fal. de pesos ou medidas) ‖ duas libras: *dupondium*, n. Varr. ‖ de duas libras, que pesa duas libras: *bilibris*, adj. Hor. ‖ de dois pés, que tem dois pés: *bipedalis*, adj. Caes.; *bipedaneus*, adj. Col. 4. Os dois (= ambos): *ambo*, *ae*, *o*, Cic.; *uterque*, *utraque*, *utrumque*, Cic.; *utrique*, *utraeque*, *utraque*, pl. Cic. ‖ um dos cônsules ou os dois: *consules alter ambove*, Cic. ‖ o mais velho dos dois: *natu maior*, Cic.

|| nós dois: *uterque nostrum*, Cic. || nós dois sabemos...: *uterque nostrum scit...*, Cic. || qualquer dos dois: *utervis*, Cic.; *utercumque*, Cic. || qual de nós dois?: *utor nostrum?* Cic. || qual dos dois: *uter, tra, trum*, Cic. || um dos dois: *alteruter, tra, trum*, Cic.; *alter, era, erum*, Liv. || e não há diferença entre nós dois: *neque inter me atque te quidquam interest*, Cic. **5.** Um pequeno número: *tres, tria*, Ter.||tenho duas coisas a dizer-te: *te tribus verbis volo* (subent. *alloqui*). Pl.||em duas palavras: *in tribus verbis*, Quint. **6.** V. *segundo*. **7.** *M.* Lado dum dado que tem dois pontos: *binio*, m. Isid.

dolente, *adj.* Lamentoso, triste: *maestus*, Cic. || voz d.: *vox queribunda*, Cic.

dolentemente, *adv.* Dum modo dolente: *dolenter, flebiliter*, Cic.

dolo, *m.* Fraude: *dolus malus*, Cic.; *dolus*, m. Cic.; *fraus, dis*, f. Ulp. || usar de dolo com um aliado: *socium fraudare*, Cic. || com d.: cf. *dolosamente*.

dolorido, *adj.* V. *dorido, magoado.*

dolorosamente, *adv.* **1.** Com dor (fís.): *cum dolore*, Cels. **2.** Com dor (mor.): *dolenter, cum acerbo doloris sensu*, Cic.; *flebiliter*, Hor.

doloroso, *adj.* **1.** Que causa dor (fís.): *crucians*, Pl. || ser d.: *dolorem facere*, Cic., ou *movēre*, Cels.; *dolori esse*, Plin. || (isto) não é d.: *non dolet*, Mart. || tornar-se mais d. (fal. duma ferida): *recrudescere*, Cic. **2.** V. *dorido*. **3.** Lastimoso, amargurado: *acerbus*, Cic. || gritos d.: *flebiles gemitus*, Phaed. **4.** Que produz pesar: *dolendus, luctuosus, maestus, gravis*, Cic.; *acerbus*, Caes. || é muito d. voltar...: *habet magnum dolorem reverti...*, Cic.

dolosamente, *adv.* Com dolo: *dolose, dolo malo*, Cic. (cf. *fraudulentamente*).

doloso, *adj.* V. *fraudulento.*

dom, *m.* **1.** Dádiva: *donum*, n., *munus, eris*, n. Cic. || pequeno dom: *munusculum*, n. Cic. **2.** *Fig.*: *donum*, n., *munus*, n. Cic. || os dons da natureza: *naturae dona*, Cic., ou *bona*, Liv., ou *dotes*, Plin.||a natureza concedeu ao homem todos estes dons: *hominibus haec omnia natura donavit*, Cic. || ser um dom da natureza: *naturā contingere*, Quint. || os dons da fortuna: *fortunae bona*, Nep. || o dom da beleza: *bona corporis*, Cic.; *dos* ou *dotes formae*, Ov. || o dom da profecia: *divinatio*, f. Cic. **3.** Aptidão: *facultas*, f. Cic. || o dom da eloqüência: *dicendi facultas*, Cic.

domado, *part.* **1.** Amansado (fal. dos animais): *domitus*, Cic.; *mansuetus*, Varr.; *mansuefactus*, Col. **2.** Subjugado: *domitus*, Cic.; *perdomitus*, Liv.; *subactus*, Sall. **3.** *Fig.*; *domitus*, Cic.; *edomitus*, Plin.

domador, *m.* **1.** O que doma (animais): *domitor*, m. Cic. **2.** O que subjuga: *domitor*, Liv.

domar, *tr.* **1.** Amansar, domesticar (animais): *domare, subigere*, Col.; *mansuefacere*, Quint.; *domitare*, Plin. || acção de d.: *domitura*, f. Plin.; *domitus, us* (só no abl.), m. Cic. **2.** Submeter, subjugar: *domare, subigere, frangere*, Cic.; *perdomare*, Liv. **3.** *Fig.*: *edomare, vincere, frenare, moderari* (ac. ou *dat.*), d. Cic.; *domare*, Plin. || domar as paixões: *cupiditates coercēre* ou *frangere, domitas habēre libidines, cupiditatibus imperare, domitas habēre libidines*, Cic. || domar a cólera: *animum regere*, Hor. || domar o orgulho: *ferociam contundere*, Liv.

domável, *adj.* Que se pode domar: *domabilis*, Hor.; *ad domandum pronus*, Varr.

domesticação, *f.* Acção de domesticar: *domitura*, f. Plin.; *domitus, us* (só no abl.), m. Cic.; *mansuefactio*, f. Aug.

domesticado, *part.* V. *domado.*

domesticador, *m.* V. *donador.*

domèsticamente, *adv.* Em casa: *domestice*, Ambr.

domesticar, *tr.* V. *amansar, domar.*

domesticável, *adj.* V. *domável.*

domesticidade, *f.* **1.** Estado duma pessoa que está ao serviço de outrem: *famulatus, us*, m., *servitium*, n. Cic.; *famulitium*, n. Varr. **2.** Estado dum animal domesticado: *mansuetudo, inis*, f. Plin.

1. **doméstico,** *adj.* **1.** Relativo à casa, à vida da família: *domesticus, familiaris, intestinus*, Cic. || negócios d.: *privatae res*, Cic. || lar d.: *familiaris focus*, Col. **2.** Criado em casa (fal. de animais): *domesticus*, Col.; *cicur, uris*, Cic.; *mansuetus*, Liv. || bois d.: *domiti boves*, Liv. **3.** Intestino, do país: *domesticus*, Caes.; *intestinus*, Cic. || perturbações d.: *urbani motus*, Caes.

2. **doméstico,** *m.* Criado: *famulus*, m. Cic.; *minister, tri*, m. Sen. || os domésticos: *familia*, f. Cic.; *familiares servi*, Plin.; *domestici*, m. pl. Suet.

domiciliado, *part.* Que tem domicílio em: *incola, ae* (*loci*), m., *habitator*, m. Cic.

domiciliário, *adj.* Relativo ao domicílio: *domesticus*, Cic. || fazer uma visita d.: *domum scrutari*, Cic.

domiciliar-se, *refl.* Fixar residência: *domicilium collocare*, Cic. (cf. *domicílio*).

domicílio, *m.* Habitação, residência: *domicilium*, n., *habitatio*, f. Cic.; *sedes quotidiana*, Liv.; *domus, us*, f. Ulp. || estabelecer d.: *domicilium collocare*, Cic.; *domicilium sibi constituere*, Nep. || escolher d.: *locum domicilio eligere*, Liv. || sem d.: *sine sede*, Cic. || que não tem d.: *cui nullus est usquam consistendi locus*, Cic.

dominação, *f.* **1.** Autoridade soberana: *dominatio*, f., *dominatus, us*, m., *imperium*, n., *regnum*, n., *summa auctoritas*, f., *summa potestas*, f., *summum imperium*, n. Cic.; *ditio*, f., *summa*, f. Caes.; *summa* (f.) *rerum*, Nep.; *summa* (n. pl.) *rerum*, Liv. || a d. de Sila: *Syllanum regnum*, Cic. (cf. *domínio*). **2.** As Dominações (categoria de anjos): *Dominationes*, Vulg.

dominado, *part.* e *adj.* **1.** Que obedece a: *subiectus*, (dat.), *oboediens, parens*, Cic. || estava d. por ideas supersticiosas: *haud liber erat religione animus*, Liv. || dominado pela paixão: *libidini obnoxius, captus pravis cupidinibus*, Sall. || d. por um pensamento: *cogitatione infixus*, Sen. **2.** Colocado abaixo de: *subiectus*, Liv.; *subditus, subiacens*, Plin.

dominador, *m.* **1.** O que domina: *dominator*, m., *dominus*, m. Cic. || foram os d. de todos os povos: *omnium gentium rerum potiti sunt*,

Vell. 2. *Fig.*: *dominus*, m., *imperans*, m. Cic.; *tyrannus*, m., *arbiter*, *tri*, m. Hor. 3. *Adj.* Que domina ‖ espírito d.: *superbus animus*, Juv. ‖ cidades d.: *urbes imperiosae*, Enn.

dominadora, *f.* A que domina: *dominatrix*, f. Cic.

dominante, *adj.* Que domina, que prevalece: *praecipuus*, Cic.; *eminens*, Flor.

dominar, *i.* e *tr.* 1. Ser o senhor, exercer domínio sôbre: *imperare*, i., *dominari* (*in aliquem*), d., *regnare*, *rerum potiri*, Cic. (cf. *domínio*). ‖ procurar d.: *summa petere*, Luc. ‖ Pompeu, para dominar mais fàcilmente no mar Adriático...: *Pompeius, quo facilius Adriaticum mare in potestate haberet...*, Caes. ‖ mulher que domina o marido: *potens mariti mulier*, Tac. ‖ d. as paixões: *cupiditatibus imperare*, Cic. ‖ deixar-se d. pelas paixões: *se totum libidinibus dedere*, Cic. 2. Ser predominante: *praevalēre*, i. Plin. 3. Elevar-se acima de: *imminēre* (dat.), i. Liv.; *supereminēre* (ac.), Col.; *despectare*, Liv.; *desuper imminēre*, Verg.; *despicere*, Col. ‖ da cidade domina-se a planície, a cidade domina a planície: *est ex oppido despectus in campum, oppidum despectus habet*, Caes. ‖ êste monte domina a cidade: *oppido mons superpositus est*, Cic.

dominativo, *adj.* V. *dominante*.

domingo, *m.* Primeiro dia da semana: *dominicus* ou *dominica dies*, *solis dies*, Tert. ‖ ao d., todos os d.: *die dominico*, Tert.; *dominicis diebus*, Aug.

dominical, *adj.* Do Senhor ‖ oração d.: *oratio dominica*, Aug.

domínio, *m.* 1. V. *dominação* ‖ disputar pelas armas o supremo d.: *de summis rebus dimicare*, Nep. ‖ pretender o supremo d.: *summa petere*, Luc. ‖ estender o seu d. para além dos mares: *ius dominandi trans maria permittere*, Sen. ‖ que teriam sob o seu d. terras e mares: *qui mare, qui terras omni ditione tenerent*, Verg. ‖ os etruscos tinham domínios muito extensos: *Tuscorum opes late patebant*, Liv. ‖ exercer o d.: *dominari*, d., *regnare*, *rerum potiri*, *summa cum imperio esse*, Cic.; *summam imperii tenēre*, Caes.; *imperium obtinēre*, Liv. ‖ ter tudo sob o seu d.: *dominatu omnia tenēre*, Cic.; *omnia posse*, *rerum caput esse*, Liv.; *cuncta regere*, Tac. ‖ exercer o d. sôbre: *dominari* (*in aliquem*), *regere* (ac.), *tenēre in ditione*, *tenēre imperium in* (*suos*), Cic.; *regere imperio*, Verg. ‖ submeter ao seu d., reduzir ao seu d.: *redigere in suam potestatem* ou *ditionem*, *sub imperium* ou *ditionem subiungere*, Cic.; *sub leges mittere*, Verg.; *subicere ditioni*, Tac.; *ditionis suae facere*, Curt. ‖ estar sob o d. de: *esse in dominatu*, *parēre* (*alicui*), Cic. ‖ estar sujeito ao d. romano: *Romanae ditionis esse*, Liv. ‖ que foram submetidos ao d. deles: *qui in eorum regno ac ditione sunt*, Cic. ‖ suportar o d. romano: *populi Romani imperia perferre*, Cic. ‖ cair sob o d. dum tirano: *in tyranni imperium concedere*, Just. ‖ passar ao d. estranjeiro: *ditionis alienae fieri*, Liv. ‖ voltar ao d. (de alguém): *redire in ditionem*, Cic. ‖ voltar ao d. romano: *se Romanis restituere*, Liv. ‖ deixar sob o teu d.: *sub pedibus tuis relinquere*, Liv. 2. *Fig.*: *dominatus*, *us*, m., *imperium*, n., *regnum*, n. Cic.

Don, *s. pr.* Nome dum rio: *Tanais*, *is* ou *idis*, m. Plin.

dona, *f.* 1. Senhora, proprietária: *domina*, f.; *possestrix*, f. Afran. ‖ d. de casa: *domina*, Pl.; *materfamilias*, Ter.; *hera*, f., *regina*, f. Ter.; *matrona*, f. Col.

donaire, *m.* V. *garbo*, *gentileza*.

donairosamente, *adv.* V. *elegantemente*, *com graça* (cf. *graça*).

donairoso, *adj.* V. *gentil*, *elegante*.

donatário, *m.* O que recebeu uma doação: *donatarius*, m. Cod.

donativo, *m.* V. *dádiva*, *dom*.

donde, *adv.* De qual lugar, de que lugar, do que: *unde*, *ex* ou *a quo loco*, Cic. ‖ (a eminência) donde se estendia a vista: *unde erat conspectus*, Caes. ‖ não volta do lugar donde eu queria: *non inde venit unde mallem*, Cic. ‖ far-te-ei entrar no lugar donde saíste: *te redigam eodem unde orta es*, Pl. ‖ donde quer que: *undecumque*, Sen.; *unde unde*, Catull. ‖ ¿donde (de que terra) és tu? : *unde gentium es?* Pl. ‖ ¿donde (de que terra) sois vós? : *cuiates estis?* Pl. ‖ volto ao ponto donde parti: *illuc, unde abii, redeo*, Hor. ‖ donde é claro que...: *ex quo intelligi potest* (inf.), Cic.; *unde cognoscitur...*, Cic., ou *apparet...*, Sen. ‖ donde resulta ou acontece que...: *unde* ou *ex quo fit ut...*, Cic.; *quo fit ut...*, Hor. ‖ ¿donde vem êste amor? : *unde iste amor?* Cic.

doninha, *f.* Nome dum pequeno animal: *mustela*, f. Plin. ‖ de d.: *mustelinus*, adj. Plin.

dono, *m.* Senhor, possuidor: *dominus*, m. Cic.; *possessor*, m. Hor. ‖ o d. de navio: *dominus navis*, Nep. ‖ mudar de d.: *permutare dominos*, Hor. ‖ as riquezas mudam muitas vezes de d.: *divitae modo huc, modo illuc transferuntur*, Cic. ‖ não há nada que não tenha d.: *in medio nihil relictum*, Liv. ‖ ficar sem d.: *vacare*, i. Liv. ‖ que não tem d. (conhecido): *vacuus*, adj. Cic. ‖ cidade que mudou de d.: *urbs alienata*, Sall.

donosamente, *adv.* V. *donairosamente*, *com graça* (cf. *graça*).

donoso, *adj.* V. *donairoso*, *gracioso*, *garboso*.

donzel, *adj.* 1. V. *dócil*. 2. V. *ingénio*, *puro*, *casto*.

donzela, *f.* 1. Menina ou mulher nova em estado de virgindade: *virgo*, *inis*, f. Cic.; *innupta puella*, Verg.; *tenera virgo*, Hor. (cf. *virgem*). 2. *Adj.* V. *solteira*, *virgem*.

dor, *f.* 1. Sofrimento físico: *dolor*, m. Cic.; *malum*, n. Cels.; *corporis dolor*, Cic. ‖ dor aguda: *cruciatus*, *us*, m., *cruciamentum*, n., *acer morsus doloris*, Cic. ‖ provocar cruéis dores: *cruciatum ciēre*, Cic. ‖ causar d.: *dolorem facere*, Cic., ou *movēre*, Cels.; *dolori esse*, Plin. ‖ sentir, ter dor: *dolorem sentire* ou *perpeti*, Plin. ‖ sentir, ter uma viva d.: *cruciatum sentire* ou *experiri*, Plin. ‖ ter violentas d. de gota: *magnos articulorum dolores habēre*, Cic. ‖ acalmar a d., fazer parar a d.: *dolorem levare*, *mulcēre* ou *minuere*, Plin.; *malum lenire*, Cels. ‖ sem d.: *sine cruciatu*, Plin. 2. Sofrimento moral: *dolor*,

m., *maeror*, m., *aegritudo*, *inis*, f., *maestitia*, f., *angor*, m. Cic.; *cura*, f. Verg. ‖ viva d.: *cruciatus*, m., *animi cruciatus*, Cic.; *doloris morsus*, Liv. ‖ dores amargas: *acerbitates*, f. pl., *acerbissimi dolores*, Cic. ‖ ter, sentir ou experimentar dor: *dolēre*, i., *maerēre*, i., *angi*, p., *discruciari*, p., *cruciari*, p., *in maerore versari*, *esse in dolore*, *angorem capere*, *angi animo*, *dolorem capere* ou *accipere* ou *percipere* ou *sustinēre*, Cic.; *excruciari*, p. Catull. ‖ ¡como deve ser a minha d.!: *quo dolore esse debeo!* Cic. ‖ suportar uma d.: *dolorem perperpeti* ou *ferre* ou *pati*, Cic. ‖ estar mergulhado na na d:. *in maerore* ou *luctu iacēre*, *dolore* ou *aegritudine affici*, *angoribus confici*, Cic. ‖ ser minado pela d.: *lacrimis confici*, Cic.‖ver com d. o que acontecer: *ferre illud aegre quod acciderit*, Cic. ‖ entregar-se, dar-se à d.: *aegritudini se dedere*, Cic. ‖ causar d.: *dolorem* (*alicui*) *afferre*, *facere*, *efficere* ou *dare*, *dolori esse*, Cic. ‖ causar a alguém uma grande ou profunda d.: *magnum luctum importare*, Phaed.; *acerbissimum dolorem alicui inurere*, Cic.

d'ora-avante, *loc. adv.* Daqui para o futuro: *posthac*, *postea*, *deinceps*, *in posterum*, *reliquo tempore*, Cic. ‖ será d'ora-avante a Africa o teatro da guerra: *Africa erit reliqui belli sedes*, Liv.

Dordogne, *s. pr.* V. *Durânio*.

dórico, *adj.* Relativo aos dórios ou à Dórida: *Doricus*, Verg. ‖ usar o dialecto d.: *dorice loqui*, Suet. ‖ e dórico, o dialecto d.: *Dorica dialectus*, Gell. ‖ a ordem d.: *Doricae columnae*, Vitr.

doridamente, *adv.* V. *dolorosamente*.

dorido, *adj.* 1. Que tem dor, em que há dor: *dolens*, Plin. ‖ aplicar sôbre a parte d.: *imponere supra id quod dolet*, Cels. 2. V. *magoado*. 3. *Fig.* V. *consternado*, *compadecido*.

dório, *adj.* 1. V. *dórico*. 2. *M. pl.* Habitantes da Dórida: *Dores*, *um*, m. pl. Cic.

dormente, *adj.* 1. Que dorme: *dormiens*, *sopitus*, Cic. (cf. *adormecido*). 2. *Fig.* ‖ água d.: *aqua stagnans* ou *tacens*, Sen., ou *reses*, Varr ‖ mar d.: *pigrum mare*, Tac. 3. V. *entorpecido*.

dormida, *f.* V. *pousada*.

dormideira, *f.* V. *papoula*.

dormidor, *adj.* e *s. m.* Que gosta de dormir, o que dorme muito: *dormitor*, m. Mart.; *somniculosus*, Col. (cf. *dorminhoco*).

dorminhoco, *adj.* e *s. m.* V. *dormidor* ‖ sou um grande d.: *sum multi somni*, Fronto. ‖ muito pouco dorminhoca: *a somno remotissima*, Col.

dormir, *i.* 1. Repousar no sono: *dormire*, *dormitare*, *somnum capere*, Cic.; *quietem capere*, Caes.; *somnos carpere* ou *ducere*, Verg. ‖ d. profundamente: *arte et graviter dormire*, Cic.; *graviore somno premi*, Plin. ‖ ir d.: *ire dormitum*, Hor. ‖ os animais dormiam: *animalia somnus habebat*, Verg. ‖ e não se deitam para d.: *neque quietis causā procumbunt*, Caes. ‖ a dormir: *dormiens*, part., *per somnum*, Cic.; *in quiete*, Liv.; *per quietem*, Tac. ‖ tenho vontade de d.: *somnus me urget*, Cic. ‖ dormi mais profundamente do que costumava: *me artior*, *quam solebat*, *somnus complexus est*, Cic. ‖ que não dormiu durante todo o consulado: *qui suo toto consulatu somnum non vidit*, Cic. ‖ passar a noite sem d.: *noctem insomnem agere*, Tac. ‖ passei estas três noites sem d.: *continuas has tres noctes pervigilavi*, Pl.‖fazer d.: *somnum afferre*, Cic.; *somnum* ou *somnos concitare*, *facere*, *gignere*, *parere*, *conciliare* ou *allicere*, Plin., ou *praebēre*, Ov. ‖ não deixar d.: *somno privare* (*aliquem*), Cic.; *somnos* (*alicui*) *adimere* ou *auferre*, Hor.; *somnum fugare*, Plin.; *somnos avertere*, Hor. ‖ os teus cantos impedem-me de d.: *dormire non sinunt cantus tui*, Phaed. ‖ dar drogas para fazer d.: *arcessere somnum medicamentis*, Cels. ‖ cansado de d.: *somno satiatus*, Liv. 2. *Fig.* Ser descuidado, não se mexer: *dormire*, Cic.; *dormitare*, Hor. 3. Estar imóvel (fal. da água): *stagnare*, Plin.

dormitar, *i.* Dormir levemente: *dormitare*, Hor.

dormitivo, *adj.* V. *narcótico*.

dormitório, *m.* Sala onde dormem várias pessoas: *dormitorium*, n., *cubiculum dormitorium*, Plin.

dorna, *f.* 1. Grande vasilha de madeira: *labrum*, n., *lacus*, *us*, m. Cic.; *lacus vinarius*, Cat.; *piscina lignea*, Plin.; 2. Vasilha na qual se pizam uvas: *calcatorium*, n. Pall.

dorsal, *adj.* Do dorso: *dorsualis*, Apul. ‖ espinha d.: *spina dorsi*, Plin.; *spina*, f. Cels. ‖ doze vértebras d.: *duodecim ad costas vertebras*, Cels.

dorso, *m.* As costas: *dorsum*, n. Hor. (cf. *costa*, acep. 3.ª).

dosagem, *f.* Acção de dosar ‖ uma d. com partes iguais de pez, de cera e de alúmen: *pari portione inter se mixta pix*, *cera*, *alumen*, Cels.

dosar, *tr.* Regular por dose, aplicar a dose conveniente: *modum statuere*, Plin.; *miscēre inter se* (*pari portione*), Cels.

dose, *f.* 1. Quantidade de cada ingrediente que entra na composição dum medicamento: *portio*, f. Sen.; *modus*, m. Cels. ‖ pequena d.: *portiuncula*, f. ‖ em d. igual: *pari portione*, Cels., *pari mensura*, *ex aequo* ou *aequis ponderibus*, Col. 2. Porção dum remédio que se toma de cada vez: *haustus*, *us*, m. Plin. ‖ uma considerável d. de heléboro: *ellebori pars maxima*, Hor. ‖ se se toma uma d. grande demais: *si copiosior hauriatur* (*succus*), Plin. 3. *Fig.*: *pars*, *tis*, f. Cic. ‖ pequena d.: *particula*, f., *nescio quid*, Cic.

dossar, *tr.* V. *dosar*.

dossel, *m.* Armação que encima um altar, etc.: *aulaeum*, n. Hor.; *papilio*, m. Tert. ‖ um d. de verdura: *trichila*, f. Caes. ‖ as árvores formam um d. de verdura: *arbores in orbem ramos circinant*, Plin.

dotação, *f.* 1. Acção de dotar ‖ d. feita a uma igreja: *ecclesiae dotatio* ou *dos*, Cang. 2. Fundos atribuídos a um estabelecimento: *pecunia attributa*, Liv.

dotado, *part.* e *adj.* 1. Provido, beneficiado com algum dom natural: *praeditus*, *ornatus*, Cic. ‖ d. de virtudes: *virtutibus ornatus*, Cic. ‖ d. das mais belas qualidades (fal. dum orador): *omni laude cumulatus*, Cic. ‖

d. do maior engenho: (*vir*) *praestantissimo ingenio*, Cic. ‖ d. de engenho poético: *compositus ad carmen*, Quint. ‖ d. de razão: *rationis particeps, ratione utens*, Cic. ‖ ser d. de inteligência: *mentem habēre*, Cic. ‖ ser d. de movimento: *motum habēre*, Cic. ‖ d. como és de extraordinário saber: *pro tuā admirabili sapientiā*, Cic. 2. Que recebeu um dote: *dotatus*, Cic.

dotal, *adj.* Relativo a dote: *dotalis*, Cic. ‖ casamento feito com regime d.: *dotale matrimonium*, Cic.

dotar, *tr.* **1.** Prover, beneficiar com: *ornare* (abl.), Cic.; *instruere*, Quint. **2.** Dar um dote (a alguém): *dotem dare* (*alicui*), Nep.; *dotem conficere*, Cic.; *dotare* (*aliquam*), Suet. ‖ as filhas foram dotadas pelo tesouro público: *filiae ex aerario dotem acceperunt*, Sen.

dote, *m.* **1.** Bens que uma mulher leva quando se casa: *dos, dotis*, f., *uxoria res*, Cic. ‖ dado ou recebido em dote: cf. *dotal* ‖ que só trouxe em d. a liberdade e a virtude: *quae nihil secum attulit praeter libertatem pudicitiamque*, Liv. ‖ que tem d.: *dotata*, f. Cic. ‖ sem d.: *indotata*, f. Ter.; *dote cassa* (*virgo*), Pl. ‖ fixar um d.: *dicere dotem, dicere doti* (*aliquid*), Cic. ‖ dar em d.: *in dotem dare*, Dig., ou *conferre*, Plin. ‖ prometer um d.: *dotem promittere*, Dig. **2.** *Fig.*: *dos*, f. Ter. **3.** Dom natural: cf. *dom* (acep. 2.ª).

doudamente, doudejar, doudice, doudo: V. *doidamente, doidejar*, etc.

dourada, *f.* Nome dum peixe: *aurata*, f. Plin.

douradinha, *f.* Nome de planta (espécie de feto): *asplenos, i*, f. Plin.

dourado, *part.* **1.** Revestido duma camada de ouro: *inauratus, auratus*, Cic.; *deauratus*, Sen. ‖ estátua d.: *statua auro superfusa*, Inscr. ‖ touro de chifres d.: *auriger taurus*, Cic. **2.** Da côr do ouro, amarelo (fal. das searas): *flavus, flavens*, Verg.

dourador, *m.* Aquêle que doura: *inaurator*, m. Inscr.; *deaurator*, m. Cod.

douradura, *f.* Camada de ouro aplicada sôbre alg. coisa: *auratura*, f. Quint.; *inauratura*, f. Frontin. ‖ para que (o cobre) possa receber a d.: *ut bracteas inductas possit, accipere*, Plin.

Douro, *s. pr.* Nome dum rio: *Durius*, m., *Duria, ae*, m. Claud.

dous, *num. card.* V. *dois*.

doutamente, *adv.* V. *sàbiamente*.

douto, *adj.* V. *sábio*. ‖ muito d.: *perdoctus*, Cic. ‖ meio d.: *eruditulus*, Catull. ‖ d. em literatura grega: *eruditus Graecis litteris*, Cic.

doutor, *m.* **1.** Aquêle que ensina: *doctor*, m. Cic. ‖ os d. da lei: *doctores legis* Vulg. **2.** V. *médico*.

doutrina, *f.* **1.** Conjunto de princípios que alguém professa: *institutio*, f. Cic.; *praecepta*, n. pl. Hor. ‖ a d. dos estoicos: *stoicorum ratio*, *Pyrrhonis sententia*, Cic. ‖ seguir, perfilhar a d. de alguém: *alicuius sectam persequi*, Cic. ‖ eis a sua d. sôbre o prazer: *hoc de voluptate ille praecipit*, Cic. ‖ o que segue a d. de: cf. *discípulo* **2.** Saber, erudição: *doctrina*, f. Cic. **3.** V. *catecismo*.

doutrinado, *part.*: *condoctus*, Pl.

doutrinador, *m.* V. *doutor, mestre*.

doutrinar, *tr.* V. *instruir, ensinar*.

doze, *num. card.* **1.**: *duodecim*, Cic.; *duodeni, ae, a*, Verg. ‖ fôsso de d. pés: *fossa duodenum pedum*, Caes. ‖ d. vezes: *duodecies*, Cic. ‖ juro de d. por cento (de um por cento ao mês): *centesimae*, f. pl. Cic. ‖ espaço de d. anos: *duodecennium*, n. Theod. ‖ aos d., d. para cada um: *duodeni*, Caes. ‖ o número d.: *duodenarius numerus*, Varr. **2.** V. *duodécimo*. ‖ no dia d.: *duodecimo* (*die*)..., Cel.

dracma, *f.* Nome duma moeda grega: *drachma*, f. Cic.

draconiano, *adj.* Duro, demasiadamente severo: *durus, acerbus*, Cic.; *asper, era, erum*, Cic. ‖ lei d.: *lex dura, gravis* ou *atrox*, Cic. ‖ condições d.: *tristes condiciones*, Liv.

dragão, *m.* **1.** Serpente fabulosa: *draco*, m. Cic. **2.** Nome duma constelação: *draco*, m. Cic. **3.** Insígnia da coorte romana: *draco*, m. Veg.

dragonteia, *f.* Nome de planta (serpentária): *dracunculus*, m. Plin.; *arum dracunculus*, L.

drama, *m.* Peça de teatro: *fabula*, f. Cic.; *drama, atis*, n. Aus.

dramàticamente, *adv.* **1.**: *scaenice*, Quint. **2.** *Fig.*: *miserandum in modum*, Cic.

dramático, *adj.* **1.** Feito para o teatro: *scenicus*, Cic.; *dramaticus*, Diom. ‖ obra d.: *fabula*, f. Cic. ‖ no género d.: *in fabulis*, Cic. ‖ cultivar a arte d.: *circa scenam versari*, Suet. ‖ a arte d.: *ars scenica*, Hier. ‖ as representações d.: *scenici ludi*, Cic. ‖ um poeta ou autor d.: *poeta scenicus*, Cic. ‖ o género d.: *ars tragica*, f., *fabula*, f. Cic. **2.** *Fig.* Comovente: *aptus ad commovendam misericordiam, miserabilis*, Cic. ‖ era uma cena verdadeiramente d.: *ea res omnium mentes miseratione permovebat* ‖ ser d.: *miserationem facere*, Liv.

drástico, *adj.* e *s. m.* V. *purgativo, purgante*.

dríade, *f.* Ninfa dos bosques: *Dryas, adis*, f. Mart. ‖ as d.: *Dryades, um*, f. pl. Verg.

droga, *f.* **1.** O que serve para fazer remédios: *medicamentum*, n. Cic.; *medicamen, inis*, n. Col.; *pharmacum*, n. Gell. **2.** O que serve para tingir: *medicamentum*, Cic. **3.** *Fig.* Coisa sem valor: *res vilissima*, Cic. ‖ dar em droga: cf. *arruinar-se*.

droguista, *m.* Negociante de drogas: *pharmacopola, ae*, m. Cic.

dromedário, *m.* Espécie de camelo: *dromas, adis*, m. Liv.; *dromas camelus*, Curt.; *dromedarius*, m. Hier.; *camelus*, m. f. Liv.

druida, *m.* Sacerdote gaulês ‖ os d.: *druidae, arum*, m. pl. Cic.; *druides, um*, m. pl. Caes.

dual, *adj.* **1.** Relativo a dois: *dualis*, Lampr. **2.** Número dual (t. gram.): *dualis numerus*, ou simpl. *duale, is*, n. Quint.

dùbiamente, *adv.* V. *duvidosamente*.

dubiedade, *f.* Dúvida, hesitação: *dubietas*, f. Eutr.

dúbio, *adj.* **1.** V. *duvidoso, hesitante*. **2.** V. *vago, indeciso*.

dubitativamente, *adv.* De modo dubitativo: *dubitative*, Prisc.

dubitativo, *adj.* Próprio para exprimir dúvida: *dubitativus*, Prisc.

dubitável, *adj.* De que se pode duvidar: *dubitabilis*, Ov.

ducado, *m.* Território que constitue o domínio dum duque: *ducatus*, *us*, m. Cang.

ducal, *adj.* De duque: *ducalis*, Cang.

dúctil, *adj.* **1.** Que pode ser estendido em comprimento: *ductilis*, Plin.; *lentus*, Verg. (cf. *maleável*) ‖ (o ouro) é muito d.: *laxius dilatatur*, Plin. ‖ o ouro é d.: *aurum in bracteas extenuatur*, Hier. ‖ ser dúctil: *extendi* (*malleo*), Plin. **2.** V. *dócil*.

ductilidade, *f.* Qualidade do que é dúctil: *lentities*, *ei*, f. C. Sev.‖a d. da prata: *lentum argentum*, Verg.

duelo, *m.* 1. Combate singular: *singularis pugna*, Macr.; *singulare certamen*, Flor. ‖ bater-se em d.: *viritim cum aliquo pugnare*, Curt.; *ex provocatione dimicare*, Plin.; *certamine singulari* (*cum aliquo* ou *inter se*) *depugnare*, Cic. ‖ eram verdadeiros d.: *singuli pugnam conserebant*, Liv. ‖ desafiar, provocar a d.: *provocare ad pugnam*, Cic., ou *ad certamen*, Liv. ‖ se alguém queria bater-se em d. com êle: *si quis viritim dimicare vellet*, Curt.; *si quis ferro decertare vellet*, Liv. **2.** *Fig.* Luta, guerra (entre dois povos) ‖ êste longo d. (entre a Grécia e a Ásia): *lentum duellum*, Hor.

duende, *m.* Entidade sobrenatural que, segundo se julgava, fazia travessuras pelas casas: *larva*, f. Pl.; *lemures*, m. pl. Varr.

dueto, *m.* Canto a duas vozes: *bicinium*, n. Isid.; *duorum concentus*, Cic.

dulcamara, *f.* Nome de planta: *solanum dulcamara*, L.

dulcificar, *tr.* Tornar doce, mitigar, suavizar: *temperare*, Hor.; *mitigare*, Plin.

dulcífluo, *adj.* Que corre suavemente: *dulcifluus*, Anth.

dulcíssimo, *sup.* de *doce*: *dulcissimus*, Mart.

dulcíssono, *adj.* Que soa docemente: *dulcisonus*, Sid.

dulçor, *m.* V. *doçura*.

duodécimo, *num. ord.* **1.**: *duodecimus*, Caes. ‖ pela d. vez: *duodecimo*, Capitol. **2.** *M.*: *duodecima pars*; *uncia*, f. Sen.

duplamente, *adv.* Dum modo duplo, duas vezes: *dupliciter*, *bis*, Cic. ‖ estamos d. aflitos: *nos duplex afficit sollicitudo*, Cic. ‖ enganas-te d.: *bis falleris*, Cic.

duplicação, *f.* Acção de duplicar: *duplicatio*, f. Ulp.

duplicado, *part.* **1.**: *geminatus*, Cic.; *duplicatus*, Plin. **2.** *M.* Segundo exemplar dum livro, cópia, traslado: *alterum exemplum*, Cic.

duplicar, *tr.* **1.** Dobrar, multiplicar por dois: *duplicare*, Cic.; *geminare*, Varr. ‖ duplicaram o número: *parem priori numerum adiecerunt*, Liv. **2.** *Fig.* Duplicar o passo (ir mais depressa): *gradum addere*, Liv.‖d. os cuidados: *sollicitudines exacuere*, Cic.; *curam duplicare*, Sen. ‖ isto duplica a minha dor: *hoc dolorem meum exulcerat*, Plin. **3.** V. *aumentar*.

dúplice, *adj.* **1.** V. *duplo*. **2.** Que tem doblez: cf. *doble* (acep. 2.ª).

duplicata, *f.* V. *duplicado* (acep. 2.ª).

duplicidade, *f.* **1.** Qualidade do que é dúplice: *duplicitas*, f. Lact. **2.** *Fig.* Doblez, má fé: *mala fides*, f., *fraus*, *dis*, f., *astutia*, f., *multiplex ingenium*, Cic.; *perfidia*, f. Suet. ‖ com d.: *versute*, adv. Cic. ‖ e não há d. da minha parte: *nec quidquam astute cogito*, Cic.

duplo, *adj.* **1.** Que contém duas vezes a mesma quantidade: *duplex*, *icis*, Caes.; *duplus*, Pl. ‖ pêso d.: *duplo maius pondus*, Censor. **2.** Composto de duas coisas iguais: *duplex*, *geminus*, Cic.; *anceps*, *cipitis*, Liv. ‖ cometer um d. êrro: *bis peccare*, Phaed. ‖ a tua carta deu-me um d. prazer: *dupliciter delectatus sum tuis litteris*, Cic. ‖ sustentar um d. ataque: *ancipiti proelio oppugnari*, Liv.‖d. vitória: *geminata victoria*, Liv. ‖ d. perigo: *anceps periculum*, Liv. ‖ dois braços de d. articulação: *brachia duo binis articulis*, Plin. ‖ com um fio d.: *duobus linis*, Cels. ‖ número d.: *duplex numerus*, Cic. ‖ d. sôldo: *duplex stipendium*, Caes. **3.** *M.* O dôbro: *duplum*, n. Cic.; *alterum tantum*, n. Liv. ‖ condenar (alguém) a pagar o d.: *condemnare dupli* (subent. *poenā*), Cat. ‖ ser condenado a pagar o d.: *dupli poenam subire*, Cic.

duque, *m.* Título de nobreza: *dux*, *cis*, m. Cang.

duqueza, *f.* Espôsa dum duque: *ducissa*, f. Cang.; *ducis uxor*.

dura, *f.* V. *duração*.

duração, *f.* **1.** O tempo que uma coisa dura: *spatium*, n. Cic.; *temporis spatium*, Liv.; *tempus*, *oris*, n. Col. ‖ são bens de curta d.: *in diem bona sunt*, Sen. ‖ ventos impetuosos, mas de pouca d.: *venti sine pertinaciā vehementes*, Sen. ‖ ser de pouca d.: *esse ad exiguum tempus*, Cic. ‖ a vida é de curta d.: *exiguum est vitae curriculum et breve*, Cic. ‖ que é de curta d.: *brevis*, adj. Cic. ‖ curta d.: *brevitas*, f. Cic.; *aevi brevitas*, Plin.‖durante tôda a d. do consulado: *toto suo consulatu*, Cic. ‖ d. da vida: *vitae spatium*, Plin.; *vivendi spatium*, Tac.; *vitae cursus*, *vitae* ou *vivendi curriculum*, Cic. ‖ guerras importantes pela sua d.: *magna temporis spatio bella*, Liv. **2.** Longa duração: *diuturnitas*, f., *longitudo*, *inis*, f., *longinquitas temporis*, Cic.; *aevum*, n. Verg.; *aevum longissimum*, Plin. ‖ a mais longa d. da nossa vida: *nostra longissima aetas*, Cic. ‖ a d. da guerra: *bellorum assiduitas*, Cic. ‖ que é de longa d.: *diutinus*, adj., *diuturnus*, adj. Cic. ‖ que não é de d.: *brevis*, adj. Hor. ‖ d. sem fim: *perennitas*, f., *aevum sempiternum* ou *immortale*, Cic. ‖ para assegurar a d. da nossa aliança: *ut societas nostra in aeternum rata sit*, Tac.

duradoiro, *adj.* Que dura ou pode durar muito: *diuturnus*, *stabilis*, Cic.; *firmus*, Plin.; *perennis*, Col. ‖ pouco d.: *caducus*, *volubilis*, Cic.; *fluxus*, Sall. ‖ ser d.: *permanēre*, *inveterascere*, Cic. ‖ tornar a paz d.: *pacem firmare*, Cic. ‖ estima (que se inspira) d.: *perpetua commendatio*, Cic. ‖ paz d.: *fida pax*, Nep.‖alegria d.: *stabile gaudium*, Sen.

dura-máter, *f.* Membrana espêssa do cérebro: *membrana cerebri*, C. Aur.; *omentum*, n. Macr.

durame, *m.* V. *cerne*.

duramente, *adv.* **1.** Rijamente: *duriter*, Vitr. **2.** Desagradàvelmente (ao ouvido): *dure*, Hor.; *aspere*,

Prisc. 3. *Fig.* Com rigor: *dure, acerbe, aspere, atrociter,* Cic.; *graviter,* Caes.; *severe,* Sall.; *duriter,* Ter. ‖ refutar d.: *gravius refutare,* Cic.

Durânio, *s. pr.* Nome dum rio da Gália (Dordogne): *Duranius,* m. Aus.

durante, *prep.*: *per* (ac.), *inter* (ac.), Cic. ‖ d. o estio: *aestate,* Verg. ‖ d. o inverno: *per hiemem,* Cic. ‖ d. a sua pretura: *cum praetor esset,* Cic. ‖ d. a noite: *per noctem,* Verg.; *noctu,* Caes.; *nocte,* Verg. ‖ d. o sono: *per somnum,* Suet.; *secundum quietem,* Cic. ‖ d. a prosperidade da Sicília: *tum cum Sicilia florebat,* Cic. ‖ d. tôda a sua vida: *quamdiu vixit,* Plin. ‖ d. o tempo em que...: *dum...,* Cic. ‖ d. algum tempo: *aliquandiu, aliquantisper,* Cic. ‖ d. a minha velhice: *me sene,* Hor. ‖ d. o jantar: *inter cenam,* Cic. ‖ d. esta magistratura: *in eo magistratu,* Cic. ‖ êle teria paz d. 40 anos: *in quadraginta annos pacem haberet,* Liv. ‖ d. o nosso jantar: *cenantibus nobis,* Cic. ‖ d. êste tempo: *inter haec, interea, interim,* Cic.; *interea loci,* Ter. ‖ d. a paz e a guerra: *domi militiaeque,* Sall.; *belli domique,* Liv. ‖ d. todo o inverno não deixaram de...: *totius hiemis nullum tempus intermiserunt quin...,* Caes. ‖ d. o outono: *autumni tempore,* Col. ‖ d. o inverno: *temporibus hiemis,* Col. ‖ d. mais de dez anos: *super decem annos,* Plin. ‖ d. muitos meses: *multos menses,* Cic. ‖ d. todo o estio: *tota aestate,* Cic. ‖ d. estes dias: *his diebus,* Col.

durar, *i.* Não se gastar, permanecer, subsistir, prolongar-se: *durare, manēre,* Cic.; *stare,* Liv. ‖ d. muito: *permanēre,* Sall.; *vetustatem habēre,* Cic.; *perdurare,* Sen.; *edurare,* Tac.; *perseverare,* Sen.; *perstare,* Ov. ‖ d. mais tempo: *aevo longiore durare,* Plin. ‖ enquanto durou o dia: *quantum fuit diei spatium,* Caes. ‖ a guerra durava há três anos: *bellum annum tertium trahebatur,* Liv. ‖ a guerra durou mais do que se esperava: *bellum spe omnium serius fuit,* Liv. ‖ esta discussão durou até à meia noite: *res disputatione ad mediam noctem perducta est,* Caes. ‖ fazer d.: *producere, propagare, protrahere,* ou *protrahere longius,* Cic.; *prorogare,* Tac. ‖ fazer d. a guerra: *bellum ducere,* Caes., ou *alere,* Liv., ou *trahere,* Vell. ‖ quanto mais violentas são as tempestades tanto menos elas duram: *procellae, quanto plus habent virium, tanto minus temporis,* Sen. ‖ d. pouco: *ad breve* ou *exiguum tempus durare,* Cic. ‖ que dura pouco: *brevis,* adj. Cic. ‖ que dura sempre: *sempiternus,* adj. Cic. ‖ que dura muito: *diuturnus,* adj., *diutinus,* adj., *longus,* adj., *longinquus,* adj. Cic. ‖ (objecto de uso) que dura muito: *ad usum firmus,* Varr.

durável, *adj.* V. *duradoiro.*

duraz, *adj.* V. *durázio.*

durázio, *adj.* Que tem os bagos ou os caroços duros: *duracinus,* Suet. ‖ pêssego d.: *duracinum persicum,* Plin.

dureza, *f.* 1. Qualidade do que é duro: *duritia,* f. Cic.; *durities, ei,* f. Plin. 2. Insensibilidade (de ouvido) ‖ d. de ouvido: *gravitas aurium* ou *audiendi* ou *auditūs, aurium tarditas,* Plin. 3. Defeito do que é desagradável ao ouvido: *asperitas,* f. Tac. ‖ d. (de estilo): *duritas,* f. Cic. 4. Rigor, severidade, insensibilidade: *duritia,* f., *duritas,* f., *durities,* f., *atrocitas,* f., *asperitas,* f., *diritas,* f. Cic.; *iniuria,* f. Sall. ‖ d. de coração: *acerbitas naturae,* Cic.; *inhumana duritia,* Sen. ‖ censurava a d. do ditador: *increpabat inclementem dictatorem,* Liv. ‖ tratar alguém com d.: *aspere tractare,* Cic. ‖ tratar alguém com grande d.: *in aliquem saevire,* Liv.

duriense, *adj.* Do Douro (rio): *Duriensis,* Cic.

durindana, *f.* V. *espada.*

duro, *adj.* 1. Rijo, consistente: *durus,* Cels.; *firmus,* Plin.; *rigens,* Ov. ‖ muito d.: *edurus,* Verg.; *praedurus,* Plin. ‖ pele d.: *pellis dura,* Verg. ‖ um tanto d.: *subdurus,* Cels. ‖ terra d. como pedra: *terra ultra modum praedura,* Col. ‖ ôvo d.: *ovum durum* ou *coctum,* Cels.; *ovum duratum,* Plin. ‖ madeira muito d.: *fortissimum lignum,* Caes. ‖ ventre d.: *dura alvus,* Hor. ‖ tornar-se d.: *durescere,* Cic. ‖ ser duro: *rigēre,* Sen. 2. Áspero: *asper, era, erum,* Plin. 3. Que tem falta de sensibilidade auditiva ‖ ouvido d.: *aures obtusae,* Cels.; *aurium tarditas* ou *gravitas,* Plin. ‖ ser d. de ouvido: *aures hebetiores habēre,* Cic.; *gravius audire,* Cels. ‖ que tem o ouvido d.: *surdaster, tra, trum,* Cic. ‖ tornar o ouvido d.: *aures hebetare,* Cels. 4. Desagradável ao ouvido: *durus, asper,* Cic. ‖ estilo d.: *horrida oratio,* Cic. ‖ que tem o estilo d.: *oratione durus,* Cic. ‖ um tanto d.: *duriusculus,* Plin. 5. Que resiste à fadiga, infatigável: *durus,* Cic.; *patiens laboris* ou *laborem,* Sall. 6. Deshumano, insensível: *durus, ferus, inhumanus, asper,* Cic.; *inclemens, rigidus,* Liv. ‖ coração mais d. do que o ferro: *pectus durius ferro,* Ov. ‖ ninguém foi tam d. que não...: *nemo tam ferus fuit quin...,* Nep. ‖ como foste d.!: *o te ferreum!* Cic. 7. Demasiadamente severo, rigoroso: *durus, asper, acerbus,* Cic. ‖ lei l.: *lex dura, gravis,* ou *atrox,* Cic. ‖ condições d.: *tristes condiciones,* Liv. ‖ dizer a alguém coisas um tanto d.: *amariora dicere,* Ascon. ‖ resposta d.: *atrox responsum,* Liv. 8. Incómodo, infeliz: *durus, miser,* Cic.; *asper, gravis,* Liv. ‖ d. escravidão: *durissima servitus,* Cic. ‖ é duro...: *acerbum est* (inf.), *grave est, miserum est,* Cic. ‖ é muito d....: *magnum habet dolorem* (inf.), Cic. 9. Difícil, custoso: *durus,* Verg.; *difficilis,* Cic. ‖ trabalho muito d.: *praedurus labor,* V. Fl.

duunviral, *adj.* De duúnviro: *duumviralis,* Vell.

duunvirato, *m.* Dignidade de duúnviro: *duumviratus, us,* m. Plin.

duúnviro, *m.* Nome dum magistrado romano: *duumvir, viri,* m. Liv.

dúvida, *f.* 1. Incerteza: *dubitatio,* f., *dubium,* n. Cic. ‖ motivo de d.: *ambigendi materia,* Cic. ‖ há d.: *dubium est,* Liv.; *in dubio est, non liquet,* Cic. ‖ estar em d., ter dúvidas: *dubitare,* tr. e i. Cic. ‖ ter alg. dúvidas: *subdubitare,* i. Cic. ‖ pôr (alg. coisa) em d.: *dubitare (aliquid),* Cic.; *in dubio ponere,* Liv.; *in dubium vocare,* Cic. ‖ deixar (alg. coisa) na d.: *in incerto relinquere,* Cic. ‖ ser pôsto em d.: *in dubium*

venire, vocari ou *revocari*, Cic.; *in incertum revocari*, Cic.; *in incerto habēri*, Sall. ‖ isto é pôsto em d.: *de hoc ambigitur*, Sen. ‖ quanto a mim nenhuma d. tive: *ego tamen non habui ambiguum*, Cic. ‖ quanto a isto nenhuma d. há no meu espírito: *de hac re mihi dubium non est*, Cic. ‖ nenhuma d. surgiu sôbre...: *nihil dubitatum de...*, Tac. ‖ tirar as d.: *dubitationem tollere* ou *eximere*, Cic., ou *expellere*, Caes. ‖ peço-te que esclareças as minhas d.: *rogo consilio me regas haesitantem*, Plin. ‖ não se põe êste facto em d.: *de facto haud ambigitur*, Tac. ‖ fora de d.: *haud dubie*, Col. ‖ estar fora de d.: *nihil habēre dubitationis*, Cic. ‖ é fora de d.: *in confesso est*, Tac. ‖ não há d. que...: *non est dubium quin...*, Cic. ‖ que é fora de d.: *certissimus*, adj. Cic.; *indubitatus*, adj., *indubitabilis*, adj. Quint. ‖ sem d. ter-se-ia podido...: *haud dubium erat potuisse...*, Liv. ‖ o primeiro sem d....: *facile princeps*, Cic. ‖ sem d. alguma: *sine ulla dubitatione*, Cic. ‖ sem d. (sentido irón.): *videlicet*, Cic.; *nimirum*, Liv.; *scilicet*, *vero* (part. pospositiva), Verg.; *credo*, Caes. ‖ (falas da dialéctica?) — Sem dúvida, respondo eu; *recte, inquam, intelligis*, Cic. ‖ sem d. (= sim): *ita vero*, Pl.; *scilicet*, Ter.; *ita plane*, Quint. ‖ sem d. (= certamente), sem d. que: *sine dubio*, Cic.; *sane, profecto*, Cic.; *indubitate*, Liv.; *nimirum*, Ter.; *procul dubio*, Plin. ‖ com d.: *dubitanter*, Cic.; *dubitatim*, Sen. ‖ procurarei com d.: *quaeram dubitans*, Cic. 2. V. *receio*. 3. Escrúpulo: *scrupulus*, m. Cic.

duvidar, *tr.* e *i.* 1. Estar em dúvida, não estar certo: *dubitare* (*rem* ou *de re*), *addubitare* (*de re*), *dubium habēre*, Cic.; *ambigere* (*de*), Tac. ‖ d. um pouco: *subdubitare*, i. Cic. ‖ embora alguns duvidem disso: *quanquam apud quosdam ambigitur*, Vell. ‖ duvido disto: *de hac re mihi dubium est*, Cic. ‖ duvida-se..., duvida-se disso: *in incerto habetur*, Sall.; *anceps est*, Hor. ‖ não porque eu duvide da tua fidelidade: *non quod mihi veniat in dubium tua fides*, Cic. ‖ eu duvidava que tivesses recebido esta carta: *dubitabam tu has litteras essesne accepturus*, Cic. ‖ eu duvidava que as legiões viessem: *dubitabam venturaene essent legiones*, Cic.‖pode-se d. disso: *questio est*, Cic. ‖ de que se pode d.: *dubitabilis*, adj. Ov. ‖ não d. de nada: *de quaque re asseverare*, Cic. ‖ de que se não deve d.: *haud dubitandus*, Verg. ‖ ninguém duvidava que a carta continha propostas de paz: *nemo dubitabat aliquid de pace esse scriptum*, Nep. ‖ e ninguém duvida que...: *neque ambigitur quin...*, Liv. ‖ nunca duvidei de...: *mihi dubium nunquam fuit de...*, Cic. ‖ não duvido da tua resposta: *non dubito tu quid responsurus sis*, Cic. 2. V. *hesitar*. 3. Desconfiar. ‖ cidade de que se duvida: *suspecta civitas*, Caes.

duvidosamente, *adv.* Com dúvida: *dubitanter, dubie*, Cic.

duvidoso, *adj.* 1. Incerto, hesitante, de que se não está seguro: *dubius, incertus, anceps, cipitis*, Cic.; *ambiguus*, Sen. ‖ é d.: *dubium est, incertum est, abscurum est*, Cic.; *in dubio est*, Liv.; *anceps est*, Hor.; *in ambiguo est*, Pl. ‖ o facto é d.: *de facto non constat*, Cic. ‖ o caso é d.: *non liquet*, Cic. ‖ dum modo d.: *dubie*, adv. Cic. ‖ para ninguém era d. que a guerra estava iminente: *haud cuiquam in dubio erat bellum imminēre*, Liv. ‖não é d. que...: *non dubium est quin..., nihil inest dubitationis quin...*, Cic.; *nihil dubium est quin...*, Col. ‖ se é d. que possas...: *si dubium est posse te...*, Cic. ‖ o sucessor é d.: *in incerto est sucessor*, Tac. ‖ o combate parecia d.: *proelii certamen erat varium atque anceps*, Cic. ‖ o resultado do combate parecia d.: *aequata ferme pugna erat*, Liv. ‖ combate d.: *pugna anceps*, Curt., ou *varia*, Liv.; *par proelium*, Nep. 2. Suspeito, pouco seguro: *suspectus*, Caes.; *ambiguus*, Liv. ‖ respostas d.: *responsa parum fida*, Verg. (cf. *suspeito*). 3. Claridade duvidosa: *vixdum satis certa lux*, Liv. ‖ dia d.: *dubius dies*, Plin.

duzentos, *num. card.*: *ducenti, ae, a*, Cic.; *duceni, ae, a*, Liv. ‖ d. vezes: *ducenties*, Cic. ‖ de d.: *ducenarius*, adj. Plin.

dúzia, *f.*: *duodecim*, Cic.; *duodenarius numerus*, Varr. ‖ poeta das d.: *gregarius poeta*, Sid. ‖ duas d.: *quattuor et vigint*, Cic. ‖ cada d., por d.: *duodeni, ae, a*, Cic.

E

e, *conj.*: *et, atque* (geralmente antes de vogal), *ac* (geralmente antes de cons.), *-que* (part. enclítica e pospositiva), Cic.; *nec non et*, Verg.

ébano, *m.* 1. Madeira, pesada e resistente: *ebenum*, n. Verg.; *ebenus, i*, f. Plin. ‖ de é.: *ebeninus*, adj. Hier. 2. Árvore de que se tira aquela madeira: *ebenus, i*, f. Plin. 3. *Fig.* ‖ cabelos de é.: *niger capillus*, Hor.

eborense, *adj.* 1. De Évora: *Eborensis*, Mel. 2. *M. pl.*: *Eborenses, ium*, Inscr.

ebriedade, *f.* Embriaguez: *ebrietas*, f. Cic. (cf. *embriaguez*).

ébrio, *adj.* V. *bêbedo*.

Ebro, *s. pr.* 1. Nome dum rio da Hispânia: *Iberus* ou *Hiberus*, m. Plin. 2. Nome dum rio que nasce no Cáucaso: *Iberus* ou *Hiberus*, Plin.

ebulição, *f.* Estado dum dum líquido que ferve: *fervor*, m. Varr. ‖ estar em e.: *fervēre*, Cic.; *bullare*, Cat. ‖ entrar em e.: *effervescere*, Cic. ‖ durante a e.: *in effervescendo*, Col.

ébulo, *m.* V. *engos*.

ebúrneo, *adj.* 1. De marfim: *eburneus*, Cic.; *eburnus*, Verg.; *eboreus*, Plin. 2. Branco como o marfim: *eburneus*, Ov. ‖ pescoço e.: *colla eburnea*, Ov., ou *lactea*, Verg.

Eclesiastes, *m.* Um dos livros do Antigo Testamento: *Ecclesiastes, ae*, ou *is*, m. Verg.

eclesiástico, *adj.* 1. Relativo à Igreja ou ao clero: *ecclesiasticus*, Tert. ‖ membro dum tribunal e.: *iudex sacrarum cognitionum*, Inscr. 2. *M.* Sacerdote: *clericus*, m. Hier. 3. O Eclesiástico (livro do Ant. Testamento): *Ecclesiasticus*, m. Vulg.

eclipsado, *part.* e *adj.* 1.

obscuratus, Tac. ‖ a luz duma lâmpada é e. pela do Sol: *lucernae lumen solis luce obscuratur atque offunditur*, Cic. 2. *Fig.*: *obscuratus*, Cic.; *obumbratus*, Tac.

eclipsar, *tr.* 1. Interceptar a luz dum astro: *obscurare, obruere*, Cic.; *premere*, Curt.; *occultare*, Plin. 2. *Fig.*: *obscurare, obruere, officere* (dat.), Cic.; *premere*, Sen. ‖ uma (mulher) que pela beleza eclipsa tôdas as outras: *una longe ante alias pulchretudine insignis*, Liv. ‖ eclipsava todos os concidadãos pela glória dos seus antepassados: *gloriā maiorum unus omnium maxime florebat*, Nep. ‖ eclipsar tôdas as pessoas pela glória: *omnes gloriā anteire*, Sall. ‖ e. a glória de alguém: *caliginem obducere alicui*, Vell. ‖ a sua fama eclipsou a do cônsul: *suā laude obstitit famae consulis*, Liv. ‖ e. o meu nome: *meo nomini officere*, Liv. ‖ e. com o brilho: *splendore obruere*, Tac. ‖ e. a vitória de Canas: *Cannarum memoriam obscuram facere*, Cic. 3. **eclipsar-se**, *refl.*: a) esconder-se (um astro): *deficere*, i., *laborare*, i. Cic.; *obscurari*, p. Tac.; *occultari*, p. Plin. ‖ a Lua eclipsou-se: *Luna delituit*, Sen. ‖ o Sol não poderia e. totalmente: *non posset totus sol adimi terris*, Plin.; b) *Fig.* Ofuscar-se, desaparecer: *obsolescere*, i, *evanescere*, i. Cic. ‖ brilhou na guerra, eclipsou-se durante a paz: *enituit in bello, obsolevit in pace*, Plin. ‖ a tua glória eclipsou-se: *laus tua cecidit*, Cic.

eclipse, *m.* 1. Desaparecimento dum astro pela interposição de outro entre êle e o observador: *defectio* (*solis* ou *lunae*), f., *defectus, us*, m., *obscuratio*, f. Cic.; *deliquium*, n. Plin.; *eclipsis, is*, f. Cornif. ‖ há um e. total do Sol: *excluditur totius solis adspectus*, Sen. ‖ durante um e. do Sol: *cum luna sub orbem solis subisset*, Liv. ‖ há e. do Sol: *sol deficit*, Sen. ‖ houve e. do Sol: *obscurata est lux*, Liv. ‖ tinha havido e. do Sol: *luce tenebrae obortae fuerant*, Liv. ‖ durante um e. da Lua: *cum sole premeretur luna*, Curt. ‖ haverá e. da Lua: *luna defectura est*, Liv. ‖ houve e. total da Lua: *tota luna delituit*, Sen. ‖ há um e. da Lua: *luna laborat*, Cic. ‖ predizer um e.: *eclipsim praedicere*, Plin.

eclíptica, *f.* órbita que o Sol parece descrever em volta da Terra: *ecliptica linea*, f. Serv.

écloga, *f.* Poesia pastoril: *ecloga*, f. Serv.

eco, *m.* 1. Repetição dum som, devida a reflexão: *imago, inis*, f. Cic.; *vocis imago*, Verg.; *echo, us*, f. Plin. ‖ produzir e.: *respondēre*, i. Cic.; *responsare*, Verg.; *resonare*, Hor.; *resultare*, Plin. ‖ sem e.: *sine resonantia*, Vitr. ‖ lugares que têm e.: *circumsonantes loci*, Vitr. ‖ onde não há e.: *ubi non resonant imagines*, Varr. ‖ gritos reproduzidos pelo e. das montanhas: *clamores iugis montium repercussi*, Liv.; *montis anfractu repercussae voces*, Tac. 2. *Fig.* A glória é como que o e. da virtude: *gloria virtuti resonat tanquam imago*, Cic. ‖ fazer-se e. dos outros: *aliena subsequi verba*, Sen. ‖ fazer-se e. do que se ouve: *rumorem circumferre*, Sen.

ecoar, *tr.* 1. V. *repetir, repercutir* (um som). 2. *I.* Produzir eco: *respondēre*, i. Cic.; *responsare*, Verg.; *resonare*, Hor.; *resultare*, Plin. ‖ lugares que ecoam: *circumsonantes loci*, Vitr.

economato, *m.* Cargo de ecónomo: *dispensatio*, f. Cic.

economia, *f.* 1. Boa regra no govêrno da casa: *cura rei familiaris*, Quint.; *rerum domesticarum cura*, f. Quint.; *ars privatae rei gerendae*, Liv. ‖ tratado de e. doméstica: *liber qui est de tuendā re familiari*, Sen. ‖ e. rural: *res rustica*, Cat.; *ruris disciplina*, Col. ‖ ser versado em e. rural: *rusticas res callēre*, Liv. 2. Parcimónia no gastar: *parsimonia*, f., *diligentia*, f. Cic. ‖ com e.: cf. *econòmicamente* ‖ viver com e.: *parcere sumptui*, Cic.; *parcere impensae* ou *pretio*, Liv.; *parsimoniam adhibēre*, *parce victitare*, Pl.; *parce vitam agere*, *parce se habēre*, Ter.; *parce vivere*, Lucr.; *parsimoniae consulere*, Tac. ‖ com grande e. de lenha: *magno ligni compendio*, Plin. 3. *Pl.* Dinheiro que se economizou: *parsimoniae*, f. pl., *compendium*, n. Pl. ‖ fazer economias: *parcere*, i., *quaerere*, i. Ter. ‖ e. do soldado: *castrense peculium*, Liv. 4. *Fig.* Harmonia entre as partes: *temperatio*, f. Cic. ‖ a e. animal: *corporis constitutio* ou *temperatio*, Cic., ou *temperamentum*, Col.; *membrorum compositio*, Cic. 5. Economia política: *civitatis temperatio*, Cic.; *ars publicae rei gerendae*, Liv. ‖ tu descobriste a e. política e a arte da guerra: *tu domesticam, tu bellicam disciplinam aperuisti*, Cic.

econòmicamente, *adv.* Com economia: *parce, frugaliter, restricte*, Cic. (cf. *economia*).

económico, *adj.* 1. Relativo à economia política: *publicus*, Cic. ‖ a ciência e.: *ars publicae pecuniae dispensandae et rei publicae gerendae; civitatis temperatio*, Cic. 2. Que exige pouca despesa: *minoris compendii* ‖ muito e.: *minime sumptūs egens*, Col. ‖ ser muito e.: *minimo sumptui esse*, Cic. 3. Poupado, que gasta pouco: *parcus, frugi* (indecl.), *attentus rerum*, Cic.; *parcens, temperans rei*, Ter.; *diligens rei familiaris*, Suet.; *attentus quaesitis*, ou simpl. *attentus*, Hor. ‖ muito e.: *praeparcus*, Plin. ‖ ser e.: *parcere sumptui*, Cic., ou *impensae*, Liv.; *parce vivere*, Cic.; *parce victitare*, Pl.; *parcere*, i. Ter. ‖ e. demais: *sui avare tenax*, Sen. ‖ ser demasiadamente e.: *esse nimiā parsimoniā*, *nimium parce facere sumptum*, Ter. ‖ não ser e.: *male rem gerere*, Sen. 4. *Fig.*: *parcus*, Cic. 5. Relativo à administração material duma casa ou estabelecimento: *domesticus, oeconomicus*, Cic. ‖ a ciência e.: *cura rei familiaris* (cf. *economia*).

economizador, *adj.* Que economiza: V. *económico* (acep. 3.ª). ‖ ser e. de alg. coisa: *parcere* (dat.), Sen. ‖ sempre fui e. dos bens alheios: *naturā semper ad largiendum ex alieno fui restrictior*, Cic.

economizar, *tr.* 1. Administrar com economia: *dispensare*, Cic. 2. *Tr.* e *i.* Poupar, viver com economia: *parcere* (dat.), i. Ter.; *sumptui parcere*, Cic.; *parsimoniam adhibēre*, Pl. ‖ e. o tempo: *tempus parce dispensare*, *horas suas acerrime servare*, Sen. ‖ economiza o tempo:

tempori parcas, Col. (cf. *poupar*).

ecónomo, *m.* **1.** Aquêle que tem a seu cargo a administração duma casa: *dispensator*, m. Cic.; *promus*, m., *cellarius*, m. Col.; *peni procurator*, Pl. **2.** *F.*: *dispensatrix*, f. Inscr.

ectlipse, *f.* *T. gram.*: *ecthilipsis*, *is*, f. Char.

ecuménico, *adj.* V. *concílio* (ecuménico).

éden, *m.* V. *paraíso* (terrestre).

edição, *f.* Publicação dum livro: *editio*, **f.** Quint.

edificação, *f.* **1.** Acção de edificar: *aedificatio*, f. Varr. **2.** *Fig.* Moralização: *aedificatio*, Prosp. **3.** V. *edifício*.

edificado, *part.* e *adj.* **1.** Construído: *aedificatus*, Cic. **2.** *Fig.* Instruído, informado: *certior factus*, Caes. ‖ **estou inteiramente e. sôbre...**: *nunc mihi est exploratum de...*, Cic.

edificador, *m.* Aquêle que edifica: *aedificator*, m. Col.

edificante, *adj.* Que conduz à virtude: *pius*, Cic.; *aptus ad sensus pios excitandos.* ‖ história e. para a juventude: *res praeclara iuventuti ad discendum*, Cic. ‖ **tais são os preceitos e. que êle tinha dado à juventude**: *praeclara illa praecepta dederat iuventuti*, Cic. ‖ de procedimentto e.: *innocens*, Cic.; *castus*, Verg.

edificar, *tr.* e *i.* **1.** Construir: *aedificare*, Cic. **2.** *Fig.* **Levar à virtude, dar bons** exemplos: *aedificare*, Hier. ‖ êle edifica-nos: *vivendi nobis praebet exemplum*, Aug. ‖ a conversa com pessoas de bem edifica-nos: *bonorum sermonibus aedificamur*, Cass. **3.** V. *informar*.

edificativo, *adj.* V. *edificante.*

edifício, *m.* **1.** Construção, casa: *aedificium*, n. Cic.; *constructio*, f. Sen.; *aedificatio*, f. Cat.; *structura*, f. Vitr. ‖ derrubar os e.: *tecta disturbare*, Cic. ‖ construir um novo e. junto do antigo: *adstruere recens aedificium veteri*, Col. ‖ construir edifícios: *aedificia ponere*, Sen.; *domos struere*, Hor. ‖ planta dum e.: *descriptio aedificandi*, Cic. ‖ e. pequeno: *aedificatiuncula*, f. Cic. **2.** *Fig.* Assentar sòlidamente o e. da sua fortuna: *suam rem constabilire*, Ter.

edil, *m.* Magistrado romano: *aedilis*, *is*, m. Cic. ‖ o que foi e.: *aedilicius*, m. Cic.‖a liberalidade dos e.: *aedilicia largitio*, Liv.‖ser e.: *aedilitate fungi*, Cic. ‖ eu que na qualidade de e. tinha feito...: *ego qui aedilis feceram...*, Cic.

edilidade, *f.* Magistratura de edil: *aedilitas*, f., *aedilicium munus*, Cic. ‖ exercer a e.: V. *ser edil* (cf. *edil*) ‖ derrota sofrida na pretensão da e.: *repulsa aedilicia*, Cic.

edital, *m.* Ordem ou aviso afixado para conhecimento do público: *libellus*, m. Cic. ‖ e. de venda: *tabula*, f., *auctionaria tabula*, Cic.; *titulus*, m. Plin. ‖ **afixar um e.**: *tabulam ponere*, *libellos proponere*, Cic.; *tabulas conscriptas suspendere* Liv. ‖ arrancar um e.: *album tollere*, Jct. ‖ marcar um dia por um e.: *diem proscribere*, Cic. ‖ anunciou por um edital que venderia...: *tabulam proscripsit, se venditurum...*, Cic.

editar, *tr.* **Publicar uma obra**: *edere*, Cic. (cf. *publicar*).

edito, *m.* Lei, decreto, ordem do soberano: *edictum*, n. Cic.‖promulgar um e.: *edictum promulgare*, Cic., ou *proponere*, Suet. ‖ proïbir por um e. que...: *edicere ne......*, *edicto sancire ne...*, Cic.; *edicto vetare ne...*, Hor.

édito, *m.* V. *edital*, *anúncio.*

educação, *f.* **1.** Acção de educar ou formar o espírito, acção de instruir, cultura: *educatio*, f., *institutio*, f., *disciplina*, f., *cultus*, *us*, m. Cic.; *cultura*, f. Hor.; *bonae artes*, f. pl. Sen. ‖ os bons costumes são o fruto da e.: *disciplina mores facit*, Col. ‖ a e. doméstica: *disciplina parentum*, Cic.; *disciplina domestica*, Tac. ‖ má e., e. pouco cuidada: *cultus malus*, Cic. ‖ dar e. aos filhos: *liberos disciplinis excolere*, Col.; *liberos expolire*, Pl.‖dar boa e. a: *liberaliter educare*, Sen.‖confiar a e. (de alguém) a: (*magistris*) *tradere*, Cic. ‖ mandou dar a esta criança uma e. tal...: *hunc puerum sic educari iussit...*, Nep. ‖ receber boa e.: *salubriter institui*, Sen.; *probe discere*, Plin. ‖ que recebeu e., que teve uma boa e.: cf. *educado* ‖ que não recebeu e.: cf. *educado* (mal), **2.** Polidez: *urbanitas*, f. Cic. ‖ pessoas com e.: *cultiores*, m. pl. Frontin. ‖ que não tem e.: *inurbanus*, adj. Cic. **3.** Educação física: *educatio*, f. Cic.

educado, *part.* e *adj.* **1.** Instruído: *educatus*, Cic.; *eductus*, Ter. ‖ bem e.: *bene institutus*, Cic.; *doctrina excultus*, *ingenue* ou *liberaliter educatus*, *eruditus egregie*, *humanitate politus* Cic. ‖ muito bem e.: *omni liberali doctrina politissimus*, *omnibus optimis artibus ornatus*, Cic. ‖ mal e.: *politioris humanitatis expers*, Cic. **2.** Polido ‖ homens bem e.: *cultiores*, m. pl. Frontin.; *homines belli*, Cic. ‖ mal e.: *inurbanus*, Cic. ‖ homem mal e.: *homo petulans*, Cic.‖como homem mal e.: *rustice*, adv. Cic.

educar, *tr.* **1.** Dar educação a: *disciplinis excolere*, Col.; *expolire*, Pl. (cf. *educação*). **2.** Instruir: *instituere*, Cic.; *educare*, Pl.; *erudire*, Cic.

edulcorado, *part.*: *obdulcatus*, C. Aur.

edulcorar, *tr.* Adoçar com açúcar: *obdulcare*, C. Aur.; *indulcare*, Tert.

eduzir, *tr.* V. *deduzir*, *subtrair.*

efebo, *m.* Homem novo, adolescente: *ephebus*, m. Ter.

efectivamente, *adv.* **1.** Realmente: *reipsa*, *revera*, Cic. **2.** Pois: *enim* (depois duma pal.), *etenim*, Cic.

efectivo, *adj.* **1.** Que existe realmente: *verus*, Cic. **2.** V. *permanente.*

efectuação, *f.* V. *realização*, *execução.*

efectuado, *part.*: *effectus*, Cic.; *patratus*, Vell.

efectuar, *tr.* Levar a efeito, realizar: *efficere*, *perficere*, *facere*, Cic.; *patrare*, Sall.; *ad effectum adducere*, Liv.; *exsequi*, d. Tac. ‖ e. um desembarque: (*milites*) *exponere*, Caes. ‖ efectuar-se (= ser efectuado): *effici*, p. Caes.; *fieri*, p. Cic.

efeito, *m.* **1.** O que é produzido por uma causa: *effectus*, *us*, m., *effectum*, n. Cic. ‖ os e.: *causarum eventus*, *effectae res*, Cic. ‖ as causas e os e.: *causae rerum atque exitus*, Cic.; *causae rerum et ea quae ex causis orta sunt*, Cic.‖causa que produz

necessàriamente um e.: *causa efficiens aliquid necessario*, Cic. ‖ causas que produzem os seus e.: *causae quae suum opus effciunt*, Cic. 2. Realização, realidade, acção: *effectus*, m. *res*, *rei*, f. Cic. ‖ que é sem e.: *irritus*, adj. Liv.; *vanus*, Cic. ‖ ameaças sem e.: *inanes minae*, Hor. ‖ com e. (= efectivamente): *re*, *reipsa*, *revera*, Cic. ‖ com e. (= pois): *enim* (depois duma palavra), *etenim*, Cic. ‖ e com e. (= e efectivamente): *et sane*, Col. 3. Resultado: *effectus*, *us*, m. Liv.; *vis*, f. Cic.; *opus*, *eris*, n. Sen. ‖ e. incerto: *eventus incertus*, Liv. ‖ ser e. do acaso: *casu fieri*, Cic. ‖ tudo isto é e. do acaso: *haec omnia fortuita sunt*, Cic. ‖ esta resolução tem um e. desagradável: *hoc consilium incommode accidit*, Caes. ‖ encontrar um remédio que produza e.: *invenire aliquid quod respondeat*, Cels. ‖ que produz e. (fal. dum remédio): *efficax*, Plin. ‖ não ter e., ficar sem e.: *nihil valēre*, *nihil proficere*, *parum procedere*, Cic.; *parum proficere*, Liv.; *frustra esse*, Sall. ‖ destruir o e. duma coisa: *rem vanam facere*, Liv. 4. Impressão (produzida no espírito ou nos sentidos): *vis*, f. Cic. ‖ produzir e. no espírito: *animum* ou *animos movēre* ou *permovēre* ou *commovēre*, Cic. ‖ produzir e. em alguém: *aliquem movēre* ou *commovēre*, Cic.; *apud aliquem proficere*, Sen. ‖ produzir e.: *pondus habēre*, Cic. ‖ produzir e. diferente nas tropas e no inimigo: *milites (nostros) hostesque in diversum afficere*, Tac. ‖ dispor o exército de forma que produzisse o maior e. possível: *a c i e m*, *quam speciosissime potuit*, *instruxit*, Hirt. 5. Fim ‖ (soldados) que êle tinha desembarcado para êste e.: *quos ad hoc i p s u m exposuerat*, Frontin. (cf. *fim*).

efeituar, *tr.* V. *efectuar*.

efemérides, *f. pl.* 1. Diário, notícia diária: *ephemeris*, *idis*, f. Cic.; *diurna acta*, n. pl. Tac. 2. Tábua astronómica: *mathematica ephemeris*, Plin.

efémero, *adj.* 1. Que dura um dia: *diurnus*, Ov. 2. Que dura pouco, passageiro: *brevis*, Hor.; *caducus*, Cic.; *fugitivus*, Mart.; *fugax*, *volatilis*, Sen. ‖ alegria e.: *evanidum gaudium*, Sen. ‖ são bens e.: *in diem bona sunt*, Sen. ‖ obras frívolas e e.: *studia inania et fluxa*, Tac.

efeminação, *f.* ‖ efeminação do espírito: *effeminatio animi*, Hier.

efeminadamente, *adv.* De modo efeminado: *delicate*, *molliter*, Cic.

efeminado, *part.* e *adj.* Adamado, mole, que tem a fraqueza própria da mulher: *effeminatus*, *delicatus*, *mollis*, Cic. ‖ homens e.: *effeminati*, Col. ‖ a alma torna-se e.: *mens resolvitur*, Sen. ‖ tornar a voz e.: *mollire vocem*, Cic. ‖ que tem um trajo e.: *muliebriter propemodum cultus*, Curt. ‖ vida e.: *mollitia*, f. Cic. ‖ andar e.: *tener et mollis ingressus*, Sen. ‖ alma e.: (*quisquam*) *muliebri ingenio*, Sall.

efeminar, *tr.* 1. Tornar fraco, efeminado: *effeminare*, *mollire*, Cic.; *emollire*, Liv.; *frangere*, Quint. ‖ e. os costumes: *mores resolvere*, Sen. 2. **efeminar-se**, *refl.* Tornar-se efeminado: *effeminari*, p., *molliri*, p. Cic.; *resolvi*, p. Sen.

efervescência, *f.* V. *ebulição*. 2. Grande comoção, excitação dos espíritos: *aestus*, *us*, m., *impetus*, *us*, m., *fervor*, m., *motus animorum nimii*, Cic.; *ardor*, m. Liv.; *animus aestuans*, Catull. ‖ acalmar a e.: *impetum reprimere*, *ardorem restinguere*, Cic.

efervescente, *adj.* 1. Que tem efervescência: *fervens*, Col.; *aestuans*, Pall. 2. *Fig.*: *fervidus*, Verg.; *aestuans*, Catull.

eficácia, *f.* Aptidão para produzir um efeito, virtude, qualidade do que é eficaz: *efficacitas*, f., *efficientia*, f., *vis*, f. Cic.; *virtus*, *utis*, f. Ov.; *effectus*, *us*, m. Plin. ‖ a justiça tem mais e. para...: *iustitia plus pollet ad...*, Cic. ‖ e. dum remédio: *praestantia remedii*, Plin.

eficaz, *adj.* Que produz efeito, que dá bom resultado: *praesens*, Cic.; *potens*, *praestans*, *efficax*, Plin. ‖ dum modo e.: cf. *eficazmente* ‖ a alegria foi para a saúde um remédio e.: *corpori salubre gaudium fuit*, Liv. ‖ ser e. contra a disenteria: *valēre ad dysentericos*, Plin. ‖ ser e. (fal. dum remédio): *respondēre*, i., *commode f a c e r e*, Cels.; *optime medēri*, Plin.; *esse praesidium* (dat.), *esse praesidio* (*contra*), Plin. ‖ cura mais e.: *valentior medicina*, Cels. ‖ remédio e.: *praestans medicina*, Plin.; *remedium praesens*, *praesentaneum* ou *praecipuum*, Plin. ‖ o castigo é e.: *ad emendationem poena proficit*, Sen. ‖ ser e.: *posse*, *valēre*, Cic. ‖ ser mais e.: *plus pollēre* (*ad*), Cic. ‖ a consolação muitas vezes é e.: *saepe prodest consolatio*, Cic. ‖ isso é pouco e.: *id parum proficit*, Cic.

eficazmente, *a d v.* Dum modo eficaz: *efficaciter*, *efficienter*, Cic. ‖ (êste medicamento) emprega-se muito e. contra: *commodissime curat...*, Plin.

eficiência, *f.* V. *eficácia*.

eficiente, *adj.* Que produz certo efeito: *efficiens*, *conficiens*, Cic. ‖ causas e.: *causae efficientes* ou *conficientes*, *causae quae conficiunt*, Cic.

efígie, *f.* Figura: *effigies*, *ei*, f., *imago*, *inis*, f., *forma*, f. Cic.; *simulacrum*, n. Liv. ‖ moeda cunhada com a e. (de alguém): *effigiati nummi in vultum...*, Amm.

eflorescência, *f.* Desenvolvimento da flor: *flos*, *ris*, m.; *conceptus*, *us*, m. Plin. ‖ antes da e.: *ante florem*, Col. ‖ antes da e. das favas: *ante fabas florentes*, Plin. ‖ se a e. é boa: *si bene floreat annus*, Ov.

eflúvio, *m.* 1. V. *emanação*. 2. V. *aroma*, *perfume*.

éforos, *m. pl.* Magistrados espartanos: *ephori*, m. pl. Cic.

efúgio, *m.* V. *subterfúgio*.

efundir, *tr.* Derramar: *effundere*, Cic.

efusão, *f.* 1. Acção de efundir: *effusio*, f. Cic. ‖ sem e. de sangue: *sine caede*, Tac. ‖ que se realizou sem e. de sangue: *incruentus*, adj. Liv. 2. *Fig.* Expansão: *animi effusio*, Cic. ‖ com e.: *effuse*, adv., *studiose*, adv. Cic. ‖ abraçar alguém com e.: *effusissimo amplexu aliquem invadere*, Tert. ‖ abraçam-se com e.: *avidis amplexibus haerent*, Ov.

égide, *f.* 1. Escudo de Palas: *aegis*, *idis*, f. Verg. 2. *Fig.* Amparo: *praesidium*, n. Cic.; *scutum*, n. Flor. ‖ a glória serviu de é. a Cipião:

gloria Scipioni profuit, Liv. ‖ sob a é. do valor: *sub praesidio virtutis bellicae*, Cic.

egipcio ou **egipcíaco**, *adj.* **1.** Do Egipto: *Aegyptius*, Cic.; *Aegyptiacus*, Plin. **2.** *M. pl.*: *Aegyptii*, m. pl. Cic.

Egipto, *s. pr.* **1.**: *Aegyptus*, *i*, f. Cic. **2.** Filho de Neptuno: *Aegyptus*, m. Ov.

égloga, *f.* V. *écloga*.

egoísmo, *m.* Amor próprio exagerado: *suarum rerum studium*, *privatae utilitatis studium* ou *cupiditas*, Cic.; *amor sui*, Sen. ‖ por e. êle...: *sese diligens...*, Cic. ‖ é e.: *se ipsum amantis est*, Cic. ‖ o e. reina em tôda a parte: *sese omnes amant*, Pl.

egoísta, *adj.* e *s. m.* e *f.* Que tem egoísmo: *sese diligens*, Cic. ‖ ser e.: *sese amare*, Pl. ‖ se somos e.: *si ad se quisque rapiat*, Cic.

egrègiamente, *adv.* De modo egrégio: *egregie*, *eximie*, Cic.

egrégio, *adj.* Insigne: *egregius*, *eximius*, Cic.

egressão, *f.* Acto de sair: *egressio*, f. Apul.; *egressus*, *us*, m. Ov. (cf. *saída*).

égua, *f.*: *equa*, f. Cic. ‖ é. nova: *equula*, f. Varr.

eguariço, *adj.* Relativo às éguas: *equinus*, Cic.

eia, *interj.* **1.** Para incutir coragem: *age*, Cic.; *agedum*, Prop. **2.** No pl.: *agite*, *agitedum*, Liv.

éia, *interj.* que designa espanto: *eia* ou *heia*, Ter.

eido, *m.* V. *pátio*.

ei-lo, **ei-la**, etc. Aqui está êle, etc. ‖ ei-lo aqui: *en hic ille est*, Cic. ‖ e ouvir-se dizer ei-lo: *et dici: Hic est*, Hor. ‖ ei-lo (êste homem): *praesto est*, Ter. (cf. *eis*).

eira, *f.* Lugar onde se malham os cereais e legumes: *area*, f. Varr.

eirado, *m.* Terraço: *solarium*, n. Pl. (cf. *terraço*).

eiró, ou **eirós**, *f.* V. *enguia*.

eis, *adv.* **1.** Aqui está: *ecce* (*nom.* ou *ac.*), *en* (*nom.* ou *ac.*), Cic. ‖ eis quatro altares: *en quattuor aras*, Verg. ‖ eis o deus: *ecce deus*, Verg. ‖ eis-me aqui: *ecce me*, Ter.; *coram adsum*, Caes.; *adsum*, Verg. ‖ ei-los, foge, meu filho: *fuge, nate, propinquant*, Verg. ‖ eis porque...: *en causa cur...*, Cic.; *hanc ob causam*, Hor. ‖ eis o que provoca os gritos: *haec sunt quae clamores efficiunt*, Cic. ‖ eis o que receio: *illud timeo*, Cic. ‖ eis tudo o que tenho a dizer, eis tudo: *habes omnia*, Cic. ‖ eis a minha opinião: *ita censeo*, Cic. **2.** (Fal. do tempo): *ecce* ou *en*, Cic. ‖ eis o momento de...: *tempus adest* (gerúnd.), Sall.; *tempus est...*, Hor. ‖ eis o dia..., eis-nos no dia...: *dies adest...*, Verg. ‖ eis que chega a noite: *nox appetit*, Liv.

eito, *m.* Sucessão de coisas ‖ a eito (= a seguir, a-fio): *ex ordine*, ou simpl. *ordine*, Cic.; *continua serie*, Plin.; *tenore uno*, Liv.; *sine ulla intermissione*, Cic.; *non interrupte*, Cic.; *tractim*, Verg.

eiva, *f.* V. *falha*, *racha*.

eivar, *tr.* **1.** V. *contaminar*, *infectar*. **2.** **eivar-se**, *refl.*: **a)** V. *apodrecer*; **b)** V. *decair*.

eixo, *m.* **1.** Peça que passa pelo meio das rodas: *axis*, *is*, m. Verg.; *axis rotarum*, Plin. **2.** *Fig.*: **a)** V. *centro*; **b)** V. *apoio*, *sustentáculo*.

ejacular, *tr.* V. *lançar*, *arremessar*.

ela, *pron. pess. f.*: *ea*, *haec*, *illa*, Cic. (cf. *êle*). ‖ ela própria: *ipsa*, Cic.

elaboração, *f.* Acção de elaborar: *opus*, *eris*, n. Plin. ‖ e. (dos alimentos): *confectio*, f. Cic.

elaborado, *part.* **1.**: *confectus*, Col. ‖ sangue e.: *maturus sanguis*, Liv. **2.** *Fig.*: *elaboratus*, Cic.

elaborar, *tr.* **1.** Transformar uma substância por um trabalho oculto: *conficere*, *concoquere*, Plin. ‖ quanto o estômago deles possa e.: *quantum digerere possint*, Col. **2.** *Fig.* Preparar gradualmente e com trabalho: *elaborare*, Cic. **3.** **elaborar-se**, *refl.* Formar-se, operar-se: *concoqui*, p. Col.

elanguescer, *i.* Tornar-se lânguido: *languescere*, Cic.; *elanguescere*, Liv.

elasticidade, *f.* Propriedade dos corpos que lhes permite tomar a primitiva forma, quando cessa a causa que os desviou dela: *intentio*, f. Sen. ‖ e. (duma cartilagem): *renisus*, *us*, m. Cels. ‖ se (um corpo) não tiver e. natural, não poderá...: *nihil poterit...*, *nisi per se ipsum fuerit intentum*, Sen. ‖ a e. do ar: *intentio spiritus*, Sen.

elástico, *adj.* Que tem elasticidade: *mollis*, Cic.; *cedens*, Sen. ‖ o ar é essencialmente e.: *spiritus ex semet ipso habet intentionem*, Sen. ‖ ser e.: *prementi corpori* ou *digito cedere*, Sen.

êle, *pron. pess.*: *ille*, *a*, *ud*, Cic.; *is*, *ea*, *id*, Cic.; *hic*, *haec*, *hoc*, Cic.; *iste*, *a*, *ud*, Cic. ‖ êle próprio: *ipse*, *a*, *um*, Cic. (*Obs.* — Quando serve de sujeito, geralmente não se verte).

electivo, *adj.* Nomeado por eleição ‖ o qual não quis que a realeza fôsse e.: *qui regem non deligendum duxit*, Cic. ‖ ser rei e.: *in regnum suffragio allegi*, Caes. ‖ rei e.: *rex non natus sed electus*, Liv.

electricidade, *f.*: *vis electri* ou *electrica*; *electricitas* (lat. cient.), f.

eléctrico, *adj.*: *electricus* (lat. cient.).

electrizar, *tr.* **1.**: *motu electrico quatere* ou *succutere corpus alicuius*. **2.** *Fig.* V. *inflamar*. **2.** **electrizar-se**, *refl.* V. *entusiasmar-se*, *excitar-se*.

electro, *m.* Âmbar amarelo, liga de ouro e prata: *electrum*, n. Verg.

electuário, *m.* Produto medicinal: *electuarium*, n. Isid.

elefanta, *f.* Fêmea do elefante: *elephantus*, *i*, f. Pl.

elefante, *m.*: *elephantus*, m. Cic.; *elephas*, *ntis*, m. Plin. ‖ relativo ao e.: *elephantinus*, adj. V. Max. ‖ dentes de e.: *eburnei dentes*, Liv. ‖ voz emitida pelo e.: *barritus*, *us*, m. Apul. ‖ soltar a voz (fal. do elefante): *barrire*, i. Spart.

elefantíase, *f.* Nome de doença: *elephas*, *antis*, m. Lucr.; *elephantiasis*, *is*, f. C. Aur. ‖ atacado de e.: *elephantiacus*, adj. C. Aur.; *elephantiosus*, Aug.

elegância, *f.* **1.** Beleza de forma: *venustas*, f. Cic.; *elegantia*, f. Plin. ‖ a e. feminina: *muliebris formae pulchritudo*, Cic. ‖ e. duma construção: *operis elegantia*, Plin. **2.** Delicadeza de expressão, elegância de estilo: *elegantia*, f., *concinnitas*, f., *venustas*, f., *munditia*, f. Cic.; *cultus*, *us*, m. Tac.; *elegantia sermonis* ou *loquendi* ou *dicendi*, *orationis nitor*, Cic. ‖ que

não tem e.: *inelegans*, adj., *inconcinnus*, adj. Cic.; *inurbanus*, adj. Hor. ‖ sem e.: *ineleganter*, adv., *inconditе*, adv. Cic. ‖ falar com e.: *ornate loqui*, Cic., ou *dicere*, Tac. ‖ com e.: cf. *elegantemente* ‖ a e. das expressões: *verba luculentiora*, Cic.; *verborum cultus*, Tac. ‖ que se exprime com e.: *in dicendo comptus et nitidus*, Quint. **3.** Distinção de maneiras: *urbanitas*, f. Cic.; *lepos*, *oris*, m. Nep. **4.** Elegância, na maneira de vestir: *elegantia*, f. Phaed.; *cultus*, *us*, m. Flor.

elegante, *adj.* **1.** Elegante (de formas): *concinnus*, *formosus*, *venustus*, Cic.; *elegans*, Plin. ‖ movimentos e. (do corpo): *motus corporis venustus*, Cic. ‖ gestos e.: *haud indecori gestus*, Liv. **2.** Elegante (fal. da linguagem ou estilo dum escritor): *elegans*, *concinnus*, *politus*, *ornatus*, *venustus*, *lautus*, Cic.; *excultus*, Plin. ‖ muito e.: *perelegans*, Cic. ‖ estilo e.: *lautus sermo*, *elegans dicendi genus*, *oratio concinna* ou *compta*, Cic. **3.** Elegante (no trajar): *elegans*, *mundus*, *lautus*, Cic.; *comptus*, Luc. ‖ (mulher) muito e.: *perculta*, Pl. **4.** *M.* Pessoa elegante: *homo venustior*, Catull.

elegantemente, *adv.* Com elegância (principalmente fal. do estilo): *eleganter*, *ornate*, *polite*, *lepide*, *belle*, *scite*, Cic.; *culte*, Quint.; *concinne*, *nitide*, Pl. ‖ exprimir-se e.: *polite eloqui*, Cic. ‖ bastante e.: *non inculte*, *non ineleganter*, Cic.

eleger, *tr.* Escolher: *legere*, *deligere*, *cooptare*, Cic.; *creare*, Caes.; *allegere*, *renuntiare*, Liv. ‖ e. senador: *in senatum legere*, Cic.

elegia, *f.* Poesia de assunto triste: *elegia*, f. Ov.; *elegi*, *orum*, m. pl. Hor. ‖ pequena e.: *elegidion*, n. Pers.

elegíaco, *adj.* **1.** Relativo à elegia: *elegiacus*, *elegeus*, *elegius*, Diom. ‖ versos e.: *elegi*, *orum*, m. pl., *versus impariter iuncti*, Hor. **2.** *Fig.* Que tem o carácter melancólico ou terno da elegia: *flebilis*, Hor.; *miserabilis*, Verg.

eleição, *f.* **1.** V. *escolha*. **2.** Acção de eleger: *cooptatio*, f., *creatio*, f., *lectio*, f., *suffragium*, n. Cic. ‖ as eleições: *suffragii latio*, f. Liv.; *comitia*, n. pl. Cic. ‖ proceder à e. dos senadores: *senatores cooptare*, Cic. ‖ sem esperar as e.: *non exspectatis delectibus*, Sen. ‖ foram feitas as e.: *comitia sunt habita*, Cic. ‖ um dia de eleições: *comitialis dies*, Liv. ‖ fixar o d. para a eleição dos cônsules: *edicere comitia consulibus creandis*, Liv. ‖ fixar o dia das eleições: *comitia edicere in diem...*, Liv. ‖ anular as e.: *suffragium non observare*, Liv.

eleito, *part.* **1.** Escolhido: *delectus*, *cooptatus*, Cic.; *creatus*, Nep.; *lectus*, Plin.; *allectus*, Suet. ‖ e. pretor: *praetor renuntiatus*, Cic. ‖ e. centúnviro: *allectus in centumviros*, Inscr. ‖ e. membro dum colégio: *cooptatus in collegium*, Sen. **2.** *M. pl.* Os eleitos (os predestinados à vida eterna): *electi*, m. pl. Aug.; *beati*, m. pl. Fort.

eleitor, *m.* **1.** Príncipe que tinha o direito de concorrer à eleição do imperador: *elector*, m. **2.** Aquêle que tem o direito de votar nas eleições: *qui suffragium habet*, Cic. ‖ e. influente: *suffragator*, m. Cic. ‖ que é e.: *cui suffragii latio est*, Plin. ‖ ser e.: *ferre suffragia*, Cic. ‖ não ser e.: *iure suffragii prohibēri*. Cic. ‖ os e. não dão o voto ao sábio: *sapiens vir suffragiis praeteritur*, Cic. ‖ dar ou conferir o direito de e.: *suffragium dare* ou *impertire*, Liv. ‖ privar dos direitos de e.: *privare suffragiis*, *censu prohibēre*, Cic., ou *excludere*, Liv. ‖ ser privado dos direitos de e.: *suffragiis excludi*, *iure suffragii prohibēri*, Cic. ‖ êles gozam do direito de e.: *iis suffragii latio est*, Liv. ‖ exercer os direitos de e.: *suffragium ferre*, Cic., ou *inire*, Liv.

eleitoral, *adj.* Relativo a eleições ‖ lei e.: *tabellaria lex*, Cic. ‖ assembleias e.: *comitia*, n. pl. Cic. ‖ direito e.: *suffragium*, n., *ius suffragii*, Cic.; *suffragii ferendi ius*, Vell. (cf. *eleitor*).

elemental, *adj.* V. *elementar*.

elementar, *adj.* **1.** Relativo aos elementos (das coisas): *primus*, Inscr. ‖ os corpos e.: *primordia rerum*, Cic.; *atomi*, m. pl. Cic. ‖ entre os corpos e.: *inter ea corpora quibus unitas est*, Sen. **2.** Relativo aos princípios duma arte ou ciência ‖ que tem conhecimentos e.: *elementis litterarum imbutus*, Tac. ‖ estudos e.: *litteratio*, f. Varr. ‖ tratado e.: *liber in quo traduntur litterarum initia*, Cic. ‖ ensino e.: *disciplina qua prima litterarum initia traduntur*, Quint. ‖ matemática e.: *initia mathematica* e.: *initia mathematicorum*, Cic. **3.** Muito fácil, que ninguém ignora ‖ isto é e.: *hoc etiam pueri sciunt*, Quint.

elemento, *m.* **1.** Uma das quatro substâncias que os antigos consideravam como simples: *elementum*, n. Plin. ‖ os elementos: *elementa*, n. pl., *elementa rerum*, ou simpl. *initia*, n. pl. Cic.; *primordia*, n. pl. Col.; *prima elementa*, *prima corpora*, ou simpl. *prima*, n. pl. Lucr. ‖ o ar é um dos quatro e.: *mundi pars est aer*, Sen. ‖ elementos de guerra (fig.): *bellorum semen*, Cic. **2.** Parte constitutiva dum corpo ‖ os elementos: *elementa*, n. pl. Cic.; *prima exordia (alicuius rei)*, Lucr. ‖ composto de vários e.: *ex pluribus naturis concretus*, Cic. ‖ ser composto de e. diversos: *ex dissimilibus rebus miscēri et temperari*, Cic. ‖ a virtude compõe-se de vários e. (fig.): *virtus habet plures partes*, Cic. **3.** *Pl.* Rudimentos: *elementa*, Cic.; *rudimenta*, n. pl., *initia*, n. pl. Quint. ‖ os primeiros e...: *prima elementa*, Hor.; *prima discentium elementa*, Tac. ‖ ensinar os e. das artes (mecânicas): *artificiorum initia tradere*, Caes. ‖ aprender os e. duma arte: *artis vestibulum ingredi*, Cic.

elenco, *m.* V. *lista*, *catálogo*.

elevação, *f.* **1.** Acção de elevar: *levatio*, f., *sublatio*, f., *elatio*, f. Vitr. ‖ a e. da alma até Deus (fig.): *animus qui ad divina erigitur*, Sen. **2.** Eminência, ponto elevado: *tumulus*, m. Cic. **3.** Altura: *altitudo*, *inis*, f., *proceritas*, f. Cic.; *sublimitas*, f. Col.; *excelsitas*, f. Plin. **4.** *Fig.* Elevação do som: *acutus sonus*, Cic. ‖ e. do preço: *caritas*, f. Cic. **5.** Acção de elevar ou de se elevar em dignidade, posição elevada: *amplitudo*, *inis*, f. Cic. ‖ aquêles que se opunham à vossa e. ao consulado: *qui consulatum vobis eripiebant*, Cic. **6.** Nobreza (de sentimentos). ‖ e. de

sentimentos: *animi elatio, excelsitas, amplitudo* ou *magnitudo*, Cic.; *magnanimitas*, f. Cic.; *animi altitudo*, Liv. ‖ e. de carácter: *alta indoles*, Liv. 7. Elevação (de estilo): *elatio*, f., *altitudo*, f., *magniloquentia*, f. Cic.; *sublimitas*, f. Quint. ‖ ter e.: *elate dicere*, Cic. ‖ que tem e. (de estilo): *sublimis, grandis*, Cic.; *magniloquus*, Stat. ‖ exprimir-se sem e.: *submisse dicere*, Cic.

elevado, *part.* 1. Que foi elevado: *sublatus*, Cic.; *sublevatus*, Caes.; *elatus, levatus*, Liv.; *allevatus*, Sall.; *subiectus*, Verg. ‖ água e. ao ar: *expressa in altum aqua*, Plin. 2. *Fig.* Elevado (a uma categoria superior): *provectus*, Tac.; *sublatus*, Tac.; *promotus*, Plin. ‖ e. às honras: *honoribus auctus*, Cic. ‖ e. à categoria dos deuses: *transgressus ad deos*, Vell. 3. *Adj.* Alto, que tem elevação: *altus, excelsus, editus in altitudinem*, Cels.; *editus*, Sall.; *sublimis*, Liv.; *elatus*, Col. ‖ montanha prodigiosamente e.: *mons in immensum editus*, Sall. ‖ um lugar e.: *in excelso*, Cic. ‖ lugares mais e.: *loca superiora*, Caes. ‖ casa pouco e.: *depressa domus*, Cic. ‖ cair dum lugar e.: *ex alto cadere*, Plin. 4. Forte (fal. da voz): *alta (vox)*, Catull.; *magna (vox)*, Verg.; *sublata (vox)*, Lucil. ‖ no tom de voz mais e.: *clarissimā voce*, Cic. 5. *Fig.* Eminente (fal. de categoria, etc.): *praestans, insignis*, Cic.; *eminens*, Vell. ‖ a mais e. dignidade: *altissimus dignitatis gradus, amplissimus* ou *summus honos*, Cic. ‖ homem de e. categoria: *vir dignitate eminens*, Vell. 6. Elevado (fal. do estilo): *altus, sublimis, grandis* Cic. ‖ estilo e.: *orationis altitudo* ou *elatio*, Cic. ‖ estilo pouco e.: *submissio orationis*, Cic. 7. Elevado (fal. do preço): *magnus*, Cic.; *amplus*, Plin. ‖ preço e.: *pretii magnitudo*, Plin. ‖ vender por e. preço: *pecuniā grandi vendere*, Cic. 8. Elevado (fal. da temperatura): cf. *quente*. 9. Nobre (fal. dos sentimentos) ‖ carácter e.: *alta indoles*, Liv. ‖espírito e.: *animus altus* ou *magnus* ou *excelsus*, Cic.

elevar, *tr.* 1. Levantar, fazer subir: *tollere, extollere, erigere, excitare*, Cic.; *efferre, elevare*, Caes.; *attollere, sublevare*, Liv. ‖ e. à altura duma tôrre: *in altitudinem turris efferre*, Caes. ‖ a tôrre foi elevada até à altura de...: *turris altitudo perducta est ad...*, Caes. ‖ e. os olhos ao céu: *oculos tollere* ou *extollere*, Cic., ou *erigere*, Ov.; *lumina tendere ad sidera*, Verg. 2. Pôr numa categoria superior, elogiar: *erigere, efferre, tollere*, Cic.; *evehere*, Hor.; *promovēre*, Suet.; *extollere*, Tac. ‖ e. a alg. dignidade: *ad aliquam dignitatem producere*, Cic. ‖ e. às honras: *honoribus augēre*, Cic. ‖ foi elevado ao consulado: *consul creatus est*, Vell. ‖ e. alguém à pretura: *praetura exornare aliquem*, Plin. ‖ a razão que nos eleva acima dos animais: *ratio quā antecellimus* ou *praestamus bestiis*, Cic. ‖ e. alguém até ao céu (= fazer um grande elogio a alguém): *ad caelum laudibus tollere* ou *extollere*, Cic.; *in caelum laudibus efferre*, Nep. 3. Elevar (a voz): *vocem attollere*, Quint., ou *augēre*, Suet.; *sonum vocis intendere*, Quint.; *voce contendere*, i. Cic. ‖ é preciso e. a voz: *utendum vocis contentione maiore*, Cic. ‖ ninguém elevou a voz em minha defesa: *vocem pro me nemo misit*, Cic. 4. Aumentar ‖ e. os impostos às províncias: *augēre tributa provinciis*, Suet. ‖ e. o preço do trigo: *annonam incendere*, Varr. 5. elevar-se, *refl.*: a) erguer-se: *surgere*, i., *se subicere, attolli*, p., *erigi*, p., *insurgere*, i. Verg.; *se tollere*, Cic.; *assurgere*, i. Liv.; *tolli*, p. Hor. ‖ e. ao ar ou ou aos ares: *sublime* ou *in sublime ferri*, Cic.; *sese attollere in auras*, Verg. ‖ o fumo eleva-se até às nuvens: *fumus erigitur ad sidera*, Verg.‖e. até ao céu: *caelum contingere*, Liv.‖e. acima da água: *exstare ex aqua*, Caes.; *exstare aqua* ou *ab aqua*, Liv. ‖ e. acima do mar: *eminēre e mari*, Cic. ‖ e. acima do solo: *eminēre ex terra*, Caes. ‖ eleva-se acima dos outros: *supereminet omnes*, Verg. ‖ das margens do rio eleva-se uma colina: *ab eo flumine collis nascitur*, Caes.; b) *Fig.* atingir um lugar superior, obter as honras ou dignidades: *se erigere*, Cic.; *crescere, ascendere*, Cic.; *se extollere*, Liv.; *se attollere*, Verg. ‖ e. às honras: *ad honores ascendere* ou *pervenire*, Cic.; *procedere honoribus*, Liv. ‖ elevou-se às mais altas dignidades: *summos honores est adeptus*, Cic. ‖ e. acima dos outros: *praestare omnibus, inter omnes eminēre*, Cic.; c) tornar-se mais forte (fal. da voz) ‖ a voz eleva-se gradualmente: *vox gradatim ascendit*, Cic.; d) atingir (fal. duma quantia) ‖ ver a quanto se eleva o resto: *vidēre quae reliqui summa fiat*, Cic.

Élida, *s. pr.* Região do Peloponeso, capital dessa região: *Elis, idis*, f. Cic.

elidido, *part.*: *elisus*, Gell.

elidir, *tr.* Fazer a elisão de: *elidere*, Char. ‖ elidir-se (= sofrer uma elisão): *elidi*, p. Gell.

eliminado, *part.*: *eliminatus*, Sid.

eliminar, *tr.* 1. Pôr fora, expulsar: *eliminare*, Pompon. ‖ e. alguém do senado: *senatu movēre*, Cic., ou *removēre*, Liv. 2. Fazer desaparecer (alguém): *tollere*, Cic.; *tollere de medio*, Cic., ou *e medio*, Liv.; *exstinguere*, Sen.

elipse, *f.* Omissão duma ou mais palavras que se subentendem: *ellipsis, is*, f. Prisc.; *detractio*, f. Quint. ‖ há e. duma palavra: *verbum subtrahitur*, Quint.‖há e. duma conjunção: *coniunctio eximitur*, Quint.

elipticamente, *adv.* Com elipse: *per detractionem*, Quint.

elíptico, *adj.* Que contém uma elipse ‖ frase e.: *dictum per detractionem*, Quint.

elisão, *f.* Supressão duma vogal: *elisio*, f. Char.; *collisio*, f. Sen. ‖ sofrer e.: *elidi*, p. Gell.

elmo, *m.* V. *capacete*.

elo, *m.* 1. Gavinha: *clavicula*, f., *capreolus*, m. Col.; *annulus*, m. Isid. 2. V. *argola*. 3. *Fig.* V. *ligação*.

elocução, *f.* Maneira de se exprimir: *elocutio*, f., *dictio*, f., *sermo*, m., *dicendi genus*, Cic. ‖ e. fácil: *promptus sermo*, Tac. ‖ certa graça de e.: *quidam lepor dicendi*, Cic. ‖ a sua e. era pura e fácil: *dicebat pure ac solute*, Cic. ‖ que tem fácil e.: *disertus*, adj. Cic.; *linguā promptus*, Sall.

eloendro, *m.* V. *loendro*.

elogiador, *m.* 1. Aquêle que gosta de elogiar ou gabar: *laudator*, m., *praedica-*

tor, m., *praeco*, m. Cic. 2. F.: *laudatrix*, f. Cic. 3. *Adj.*: *laudatorius*, Fulg.; *praedicatorius*, Salv.

elogiar, *tr.* V. *louvar*, *gabar*.

elogio, *m.* 1. Discurso em louvor de alguém: *laudatio*, f. Cic. ‖ e. fúnebre: *laudatio*, Cic.; *laudatio funebris*, Sen.; *supremae laudes*, Plin. ‖ escreveu o e. da morte: *scripsit laudationem mortis*, Cic. ‖ o que pronunena um e. fúnebre: *laudator*, m. Liv. 2. Louvor: *laus, dis* (sobretudo no pl.), f., *praeconium*, n., *praedicatio*, f. Cic. ‖ fazer elogios a, fazer o elogio de: cf. *louvar*. ‖ fazer um grande ou pomposo e., prodigalizar elogios a: *laudare magnifice* ou *valde* ou *magnopere*, *laudare pleniore ore*, *omni laude cumulare*, *in caelum ferre*, *laudare plena manu*, *summis laudibus efferre* ou *ad caelum efferre*, *in caelum* ou *ad caelum laudibus tollere* ou *extollere*, *laudibus in astra tollere*, *ornare divinis laudibus*, Cic. ‖ fêz-me um belo e.: *is laudes nostras in astra sustulit*, Cic. ‖ fazer o mais rasgado e. da sua pessoa: *se iactare magnificentissime*, Cic. ‖ fazer um exagerado e. da sua pessoa: *se supra modum extollere*, Quint. ‖ receber elogios: *laudari*, p., *praedicari*, p., *laudibus affici*, Cic. ‖ digno de e.: *laudabilis*, adj., *laudandus*, *praedicandus*, *praedicabilis*, *probabilis*, Cic.

elogioso, *adj.* Que contém elogio: *plenus laudum*, Cic. ‖ discurso e.: *laudatio*, f., *praedicatio*, f. Cic. ‖ palavras muito e.: *ornatissima laudatio*, Cic. ‖ falar de alguém em têrmos muito e.: *praedicare honorifice de aliquo*, *magnifice laudare aliquem*, Cic.

eloqüência, *f.* Arte ou talento de bem falar: *eloquentia*, f., *dicendi ars* ou *artificium*, *facultas dicendi*, *scientia bene dicendi*, *oratoris vis et facultas*, Cic.; *facundia*, f. Sall. ‖ e. forense: *eloquentia* ou *rhetorica forensis*, Cic. ‖ exercitar-se na e.: *in dicendo exercēri*, Cic. ‖ ter e.: *eloquentem esse*, *diserte dicere*, *ornate copioseque dicere* ou *eloqui*, Cic. ‖ escrever um tratado de e.: *de ratione dicendi conscribere*, Cic. ‖ com e.: cf. *eloqüentemente* ‖ há muitas vezes mais e. em estar calado do que em falar: *non minus interdum oratorium est tacēre quam dicere*, Plin. ‖ ser dotado de grande e.: *in primis eloquentem esse* ou *dicendi gloriā praestare*, Cic. ‖ se alg. e. tive: *si unquam in dicendo fuimus aliquid*, Cic.

eloqüente, *adj.* Que tem eloqüência: *eloquens*, *disertus*, *vocalis*, Cic.; *facundus*, Sall.; *dicendi peritus*, Cic.; *eloquentiae consultus*, Liv. ‖ orador e.: *orator linguā exercitatā*, Cic. ‖ bastante e.: *non indisertus*, Cic.; *non infacundus*, Liv. ‖ que não é e.: *indisertus*, *non ita disertus*, Cic.; *infans*, Cic. ‖ não ser e.: *ab eloquentia abesse*, Cic. ‖ mais e.: *linguā melior*, Verg. ‖ muito e.: *perfectus in dicendo*, Cic. ‖ ser e.: *eloquentem esse*, *dicendo* ou *in dicendo valēre*, *diserte* ou *ornate dicere*, *copiose eloqui* ou *dicere*, Cic.

eloqüentemente, *adv.* Com eloqüência: *facunde*, Liv.; *diserte*, Cic. ‖ bastante e.: *non indiserte*, Cic. ‖ muito e.: *perdiserte*, Cic.; *eloquentissime*, Plin.

elucidação, *f.* V. *esclarecimento*.

elucidar, *tr.* V. *esclarecer*.

elucubração, *f.* V. *lucubração*.

em, *prep.* Designa o lugar onde alg. coisa está ou se encontra, o tempo, e por vezes lugar para onde, estado, conformidade, etc.: *in* (abl.), Cic.; *in* (com *ac.*, quando traduz idea de movimento), Cic.; *abl.* sem *prep.*; *locativo*. ‖ ver alguém num jardim: *quemdam in horto vidēre*, Cic. ‖ estive em casa dele como em minha casa: *apud eum sic fui tanquam domi meae*, Cic. ‖ estar na casa de César: *esse in domo Caesaris*, Cic. ‖ falar no senado: *apud senatum verba facere*, Cic. ‖ encontro nos escritores...: *apud auctores invenio...*, Plin. ‖ em Platão: *apud Platonem*, Cic. ‖ num vélho: *in sene*, Cic. ‖ conservar na memória: *memoriā retinēre*, Cic. ‖ hábil na arte militar: *peritus rei militaris*, Cic. ‖ meter (alguém) numa prisão: *in vincula conicere*, Cic. ‖ entrar no pôrto: *in portum invehi*, Cic.; *portum intrare*, Nep., ou *subire*, Verg. ‖ cair na adversidade: *cadere in miserias*, Cic. ‖ viver na pobreza: *degere vitam in egestate*, Cic. ‖ entrar na expectativa: *esse in exspectatione*, Cic. ‖ na guerra pérsica: *bello Persico*, Cic. ‖ na paz e na guerra: *domi militiaeque*, Sall. ‖ naquele tempo: *eo tempore*, Cic. ‖ no tempo em que...: *tempore quo...*, Cic. ‖ no mês de Dezembro: *mense decembri*, Cic. ‖ três vezes no ano: *ter in anno*, Cic. ‖ no espaço de dez anos: *intra decem annos*, Cic. ‖ no espaço dum mês: *spatio menstruo*, Cic. ‖ pequena fortuna na opinião do vulgo: *pecunia ad vulgi opinionem mediocris*, Cic. ‖ duas cartas escritas no mesmo sentido: *duae epistulae in eamdem rationem scriptae*, Cic. ‖ êle disse que não estava nos hábitos dos gregos...: *negavit moris esse Graecorum ut...*, Cic.

ema, *f.* V. *abestruz*.

emaciação, *f.* V. *emmagrecimento*.

emaciar, *tr.* e *i.* V. *emmagrecer*.

emanação, *f.* 1. Acção de emanar, o que emana: *respiratio*, f., *exspiratio*, f., *vapor*, m. Cic.; *afflatus*, *us*, m. Ov. ‖ e. mórbidas: *morbi halitus* (sing.), Col. 2. Uma e. divina ou celeste: *divinae aurae particula*, Hor.; *pars divinae mentis*, Verg. ‖ a alma que é uma e. da divindade: *animus ex mente divina decerptus*, ou *ex divina natura delibatus*, ou *ex divinitate libatus*, Cic. ‖ a alma é uma e. da divindade: *mens e caelesti spiritu descendit*, Sen.

emanado, *part. Fig.*: *delibatus* (*ex*), *libatus*, *haustus*, Cic. ‖ as ordens e. de alguém: *alicuius imperia*, Pl. ‖ a razão e. da natureza: *ratio profecta a rerum natura*, Cic.

emanar, *i.* 1. Provir, sair de: *efflari*, p. Sen.; *emanare*, Gell. 2. *Fig.*: *emanare*, Cic. ‖ a divindade, da qual emanam as almas: *divinitas, unde animi hausti*, Cic. ‖ a alma emana da divindade: *mens e divina mente delibata est*, Cic.; *mens ex caelesti spiritu descendit*, Sen.

emancipação, *f.* Acção de emancipar: *emancipatio*, f. Quint. ‖ e. (dos escravos): *manumissio*, f. Cic.

emancipado, *part.*: *emancipatus,* Gell.

emancipar, *tr.* 1. Livrar de tutela: *emancipare,* Cic.; *patria potestate liberare,* Cod. ‖ emancipavam aquêles que tinham adptado: *emittebant manu quos adoptaverant,* Tac. ‖ e. um filho: *progeniem a sua manu dimittere,* Cod. ‖ ser emancipado: cf. *emancipar-se.* 2. **emancipar-se,** *refl.* Tornar-se livre, ser emancipado: *in tutelam suam venire* ou *provenire,* Cic.; *tutelae suae fieri,* Sen.

embaçadela, *f.* 1. V. *engano, lôgro.* 2. Perturbação do rosto, vergonha: *verecundia,* f. Cic.; *pudor,* m. Hor.; *timiditas,* f. Cic. ‖ a e. nota-se-lhe no rosto: *suspensus incertusque est vultus eius,* Cic. ‖ a e. da recusa: *verecundia negandi,* Cic.

embaçado, *adj.* 1. V. *pálido.* 2. V. *enganado.* 3. Encavacado: *pudore confusus,* Curt.; *confusus,* Just.

embaçar, *tr.* 1. V. *embaciar.* 2. V. *lograr, enganar.* 3. Encavacar: *pudorem (alicui) incutere,* Hor.

embacelar, *tr.* Plantar vinha: *vineas conserere,* Col., ou *instituere,* Cic.; *in terram vites deprimere,* Cat.

embaciar, *tr.* 1. Tornar baço: *hebetare,* Plin. 2. V. *empanar.* 3. I. Tornar-se baço: *hebescere, hebetari,* p. Plin.

embaído, *part.* V. *enganado.*

embaidor, *m.* V. *embusteiro, impostor, sedutor.*

embaimento, *m.* V. *engano, embuste.*

embainhado, *part.* Metido na bainha ‖ espada e.: *ensis vagina tectus,* Hor.

embainhar, *tr.* Meter na bainha: *(gladium) in vaginam recondere,* Cic.; *(ensem) rursus vaginae referre,* Sil.

embair, *tr.* V. *enganar, embalar* (acep. 2.ª), *seduzir.*

embaixada, *f.* 1. Funções de embaixador, deputação: *legatio,* f. Cic. ‖ enviar uma e.: *legationem mittere,* Cic.; *legatos mittere,* Liv. ‖ desempenhar-se duma e.: *legationem peragere* ou *obire,* Cic.; *legationem administrare,* Nep., ou *agere* ou *gerere,* Quint.; *legatione fungi,* Tac. ‖ incumbir-se duma e.: *legationem sibi suscipere,* Caes. ‖ incumbir duma e.: *legationem (alicui) dare,* Cic.; *legare (aliquem),* Cic. ‖ enviaram uma e. a Atenas: *quosdam legarunt Athenas,* Cic. ‖ a e. que enviou ao senado: *quos ad senatum misit,* Cic. 2. Mensagem particular: *mandatum,* n. Cic.

embaixador, *m.* 1. Emissário, o que é enviado em embaixada: *legatus,* m. Liv.; *orator,* m. Cic. ‖ desempenhar as funções de e.: *orare,* Cic. ‖ foi-lhe enviado como e.: *missus est ad eum legatus,* Vell. ‖ não penso ir como e.: *me legatum iri non arbitror,* Cic. 2. Pessoa incumbida duma mensagem: *internuntius,* m. Nep.

embaixatriz, *f.* Mulher incumbida duma mensagem: *legata,* f. Cic.; *internuntia,* f. Pl.

embalado, *part.* 1. *Fig.*: *inani spe captus.* 2. *Gal.* ‖ mercadorias que se enviaram embaladas: *merces linteis delatae,* Cic.

embalagem, *f. Gal.* Empacotamento, encaixotamento: *stipatio,* f. ‖ palha de e.: *stipa,* f. Serv. ‖ tecido de e.: *linteum,* n. Cic.; *segestre, is,* n. Plin. ‖ papel de e.: *emporetica charta,* Plin.

embalançar, *tr.* V. *balouçar.*

embalar, *tr.* 1. Agitar o berço: *cunas movēre* ‖ foste tu que me embalaste: *cunarum mearum motor fueras,* Mart. 2. *Fig.* Acarinhar, acalentar com falsas esperanças: *lactare,* Ter.; *deludere,* Verg.; *producere,* Cic.; *ludificare,* Sall. ‖ e. com vãs esperanças: *vana spe ludere,* Verg. ‖ e. com promessas vãs: *producere falsa spe,* Ter. ‖ deixar-se e. com vãs esperanças: *vana exspectatione implēri,* Liv.; *spe duci,* Cic.; *spes vanas agitare,* Ov. ‖ desde então deixou-se e. com vãs esperanças: *tum animo spem hausit inanem,* Verg. ‖ os amantes deixam-se e. nas suas ilusões: *qui amant, ipsi sibi somnia fingunt,* Verg. 3. *Gal.* Empacotar, enfardar: *stipare,* Col.; *colligere,* Liv.

embalsamação, *f.* Acção de embalsamar: *conditura,* f.

embalsamamento, *m.* V. *embalsamação.*

embalsamar, *tr.* 1. Introduzir num cadáver substâncias aromáticas: *condire (mortuos),* Cic.; *cadavera conservare medicata,* Plin.; *corpus aromatibus condire,* Aug. 2. V. *perfumar.*

embandeirado, *part.* Navio e.: *vittata navis,* Plin.

embandeirar, *tr.* Ornar com bandeiras ‖ e. um navio: *vittas et vexilla tendere.*

embaraçadamente, *adv.* 1. Empachadamento: *non expedite* 2. Dum modo obscuro, dum modo enredado: *implicite,* Cic.; *perplexim,* Pl.; *perplexe,* Liv.

embaraçado, *part.* e *adj.* 1. Que tem um embaraço (fís.): *impeditus,* Caes. 2. *Fig.* Impedido, enredado, assoberbado: *impeditus, implicatus, irretitus,* Cic. ‖ Sila está e. com tantas ocupações...: *Sylla tot negotiis distentus est...,* Cic. 3. Indeciso sem saber o que fazer: *haerens, haesitans,* Cic.; *perplexus,* Liv.; *suspensus,* Verg.; *inops consilii,* Liv. ‖ estar e.: *haerēre,* i. Cic.; *haesitare,* Liv.; *animo pendēre,* Cic.; *egēre consilio,* Liv. ‖ acho-me e.: *haereo quid faciam, incertum est quid agam, incertus sum quid sim facturus,* Ter.; *consilii ambiguus sum,* Tac. ‖ (o general) encontrava-se grandemente e.: *magna difficultate afficiebatur,* Caes. ‖ estar e. sôbre a escolha...: *haerēre inter...,* Ov. 4. Enredado, obscuro: *impeditus,* Liv.; *obscurus, tortuosus,* Cic.; *perplexus,* Liv.

embaraçador, *adj.* V. *embaraçoso.*

embaraçar, *tr.* 1. Obstruir: *impedire,* Cic. 2. Impedir os movimentos: *impedire,* Caes.; *implicare* Cic. 3. *Fig.* Estorvar, oferecer dificuldade, tornar indeciso sôbre o que se deve fazer: *impedire,* Cic.; *inferre moram et impedimentum (alicui),* Cic. ‖ direi que isso não me embaraça: *dicam me non laborare,* Cic. ‖ esta palavra embaraça-me: *in eo verbo aestuo,* Cic. ‖ nada me embaraçará: *expedita erunt omnia,* Cic. ‖ quando alguma passagem os embaraça: *cum haerent aliquo loco,* Cic. 4. Complicar (um assunto): *impedire rem, implicare, intricare,* Cic. 5. **embaraçar-se,** *refl.*: a) colocar-se em posição que impede os movimentos: *sese praepedire,* Liv.; *se impedire,* Sen. ‖ e. nas rêdes: *laqueis irretiri,* Lucil.; b) *Fig.* ‖ vêde como êle se embaraça: *vidēte ut*

se induat, Cic.; c) atrapalhar-se, inquietar-se: *laborare* (*de re*, ou com *inf.*, ou *ut* seguido de *conjunt.*), i. Cic.; *curare* (*aliquid*, ou com *inf.*), Cic. ‖ não se e. com coisa alg.: *nihil pensi habēre*, Sall. (cf. *entaramelar*).

embaraço, *m.* 1. Obstáculo (próp. ou fig.), dificuldade: *impedimentum*, n. Cic.; *difficultas*, f. Caes. ‖ ser um e.: *impedire*, Cic. ‖ remover todos os e.: *removēre omnia quae obstant et impediunt*, Cic. ‖ sem e.: *expedite*, adv. Cic. ‖ que não tem e....: *expeditus*, adj. Cic. ‖ que fala sem e.: *expeditus ad dicendum*, Cic. 2. Cuidados que acarreta a multiplicidade de negócios: *implicatio*, f., *negotium*, n., *cura*, f., *molestia*, f. Cic.‖e. domésticos: *domesticae tricae*, Cic. ‖ não quero que Quinto tenha o menor e.: *nolo negotii Quintum quidquam habēre*, Cic.‖causar embaraços a alguém: *exhibēre negotium* ou *molestiam alicui*, *negotium alicui facessere*, *inferre moram et impedimentum*, Cic.‖causar grandes e.: *multum negotii* (*alicui*) *concinnare*, Sen. ‖ sem causar e. aos aliados: *sine ulla molestia sociorum*, Cic. ‖ sair de embaraços: *emergere e vadis*, Cic. ‖ eu não saio de embaraços: *me aliud ex alio impedit*, Cic. ‖ libertar-se de todos os e.: *omni occupatione expedīri*, *abducere se ab omni cura*, Cic. ‖ livre de todos os e.: *liber ab omni impeditione curarum*, Cic. 3. Situação difícil: *angustiae*, f. pl. Cic. ‖ estar em grandes e.: *versari in magnis angustiis*, Cic. ‖ meter em embaraços: *in angustias compellere*, Cic. ‖ meter-se em embaraços: *se in angustias dare*, Sen.‖poupar embaraços a alguém: *curam demere alicui*, Liv. ‖ tirar-nos-ás de embaraços: *expedies nos omni molestia*, Cic. ‖ a coragem tirar-nos-á de embaraços: *nos nostra virtus expediet*, Liv. ‖ tirar-se de embaraços: *se expedire*, Cic.; *curā defungi*, Liv.‖procurar tirar-se de embaraços: *exitum quaerere*, Cic. 4. Perturbação (de espírito): *cura*, f., *sollicitudo*, *inis*, f., *scrupulus*, m. Cic. ‖ grande e.: *magna inopia consilii*, Cic. ‖ encontrar-se em grande e.: *egēre consilio*, Liv.; *haerēre*, i. Cic. ‖êle encontrava-se em grande e.: *quo se verteret non habebat*, Cic. ‖ meter em embaraços: *conturbare*, *perturbare*, Cic. ‖ tirar de embaraços (por meio de conselhos): *curā et negotio* (*aliquem*) *solvere*, Cic.

embaraçoso, *adj.* Que causa embaraço: *molestus*, *negotiosus*, *operosus*, *difficilis*, Cic. ‖ situação e.: *angustiae*, f. pl. Cic.‖encontrar-se numa situação e.: *in lubrico versari*, Cic.

embaralhar, *tr.* V. *baralhar*, *confundir*.

embasbascar, *tr.* V. *entontecer*.

embarcação, *f.* 1. Barco, batel: *navicula*, f. Cic. ‖ pequena e.: *navigium parvum* ou *parvulum*, Cic. 2. V. *navio*.

embarcadiço, *m.* V. *marinheiro*.

embarcado, *part.*: *in navem impositus*, Liv.

embarcamento, *m.* V. *embarque*.

embarcar, *tr.* 1. Pôr dentro duma embarcação: *in navem* ou *naves imponere*, Sall.; *imponere*, Cic. ‖ peço-te que embarques as minhas estátuas: *signa mea velim imponas*, Cic. 2. *I.* Entrar numa embarcação para viajar: *in navem conscendere*, Cic., ou *escendere*, Nep.; *navem conscendere*, Caes.; *conscendere*, i., *in navem se conferre*, Cic. ‖tendo embarcado: *conscensā nave*, Just. ‖ e. para a Sicília: *conscendere in Siciliam*, Liv. ‖ pronto a e.: *paratus ad navigandum*, Cic.

embargador, *m.* V. *embargante*.

embargamento, *m.* 1. V. *embargo*. 2. V. *impedimento*.

embargante, *m.* O que põe embargos (t. jur.): *intercessor*, m. Cic.; *contradictor*, m. Ulp. ‖ os e.: *resistentes*, Liv.

embargar, *tr.* 1. Pôr embargos a (t. jur.): *intercedere* (dat.), Cic.; *intercessionem facere*, Gell. 2. V. *impedir*, *embaraçar*. 3. Embargar navios: *naves ab exitu prohibēre*.

embargo, *m.* 1. *T. jur.*: *intercessio*, f. Cic. ‖ ponho e.: *veto*, Liv. ‖ pôr embargos: cf. *embargar* (acep. 1.ª) ‖ levantar o e., desistir do e.: *intercessionem remittere*, Liv. 2. V. *impedimento*. 3. Loc. ‖ sem embargo de: cf. *a-pesar-de*‖sem embargo: cf. *todavia*, *não obstante*.

embarque, *m.* Acção de embarcar: *in naves conscensio*, f. Cic. ‖ depois do e. das tropas: *imposito in naves exercitu*, Liv.

embarrancar, *tr.* 1. V. *embaraçar* 2. **embarrancar-se**, *refl.* V. *embaraçar-se*.

embarrar, *tr.* 1. V. *barrar*. 2. *I.* V. *tocar*, *esbarrar*.

embarrilar, *tr.* *Fig.* V. *enganar*, *atrapalhar*.

embasbacado, *part.* e *adj.*: *stupefactus*, *obstupefactus*, Cic.; *attonitus*, Verg. ‖ todos ficam e. com estes fenómenos: *ad haec stupent omnes*, Sen.

embasbacar, *i.* 1. Pasmar, ficar estupefacto: *stupescere*, i., *obstupescere*, i. Cic. 2. *Tr.* Causar pasmo a: *obstupefacere*, Liv.

embate, *m.* V. *choque*, *encontro*.

embater, *i.* V. *chocar*, *esbarrar*.

embatocar, *tr.* V. *abatocar*.

embatucar, *tr.* 1. Fazer calar: *linguam* (*alicui*) *occludere*, Pl.; *verba* (*alicuius*) *praecidere*, Sen.; *vocem* (*alicui*) *praecludere*, Liv.; *linguam comprimere*, Pl. 2. *I.* V. *calar-se*.

embaücar, *tr.* V. *enganar*, *iludir*.

embebedar, *tr.* 1. Tornar bêbedo: *ebrium facere*, Cic.; *inebriare*, Plin.; *temulentum facere*, Plin.; *temulentiam facere* (*alicui*), Plin.; *vino deponere* (*aliquem*), Pl. ‖ embebedá-lo-ei: *faciam ut sit madidus*, Pl. 2. **embebedar-se**, *refl.* Pôr-se ébrio: *inebriari*, p. Plin.; *vino se obruere*, *perpotare liberaliter*, *ebrium fieri*, Cic. ‖ hábito de se e.: *ebriositas*, f., *vinolentia*, f. Cic.

embeber, *tr.* 1. Impregnar dum líquido: *imbuere*, *madefacere*, Cic.; *tingere*, Ov. 2. **embeber-se**, *refl.* Impregnar-se dum líquido: *madefieri* (abl.), Cic.; *madescere*, i. Cels.; *bibere* (ac.), *imbibere*, *ebibere*, Plin.; *combibere*, *perbibere*, Col.

embebido, *part.*: *imbutus*, *madefactus*, *madidus*, Cic.; *madens*, Cels. ‖ e. em: *tinctus in* (abl.), Cels.; *perfusus* (abl.), Hor.; *repletus*, Cels.; *insuccatus*, Col. ‖ terreno e. em água; *riguum solum*, Plin. ‖ estar e.: *madefieri*, Cic.; *madēre*, Plin. ‖ estar bem e.: *permadēre*, Col.

embeiçar, *tr.* V. *cativar.*

embelecador, *m.* V. *embaidor.*

embelecar, *tr.* V. *enganar, engodar.*

embelecer, *tr.* Tornar belo, alindar (próp. ou fig.): *ornare, exornare,* Cic.; *decorare,* Hor.; *adornare,* Plin.; *decorem (urbi) afferre,* Tac. ‖ e. uma mulher: *formosam facere,* Ov.; *decorem facere,* Ov.

embeleco, *m.* V. *engôdo, embuste.*

embelezamento, *m.* **1.** Aformoseamento: *exornatio,* f. Cic. ‖ para o e. (duma coisa): *ad decus atque ornamentum...,* Cic. **2.** O que embeleza: *ornatus, us,* m., *cultus, us,* m. Cic.; *ornamentum,* n. Caes.

embelezar, *tr.* V. *embelecer.*

embevecer, *tr.* **1.** Enlevar, transportar (de admiração ou prazer): *rapere,* Ov.; *gaudio efficere,* Cic.; *delectare,* Cic. (cf. *encantar*). **2. embevecer-se,** *refl.* V. *extasiar-se, enlevar-se.*

embevecido, *adj.* Extasiado: *stupidus,* Cic.

embevecimento, *m.* V. *êxtase, enlêvo.*

embezerrar, *i.* V. *amuar, zangar-se, embirrar.*

embicador, *adj.* **1.** Que embica ou tropeça ‖ cavalo e.: *sternax equus,* Verg. **2.** V. *embirrante.*

embicar, *i.* **1.** V. *tropeçar.* **2.** V. *implicar, contender.*

embiocado, *part.*: *amictus, indutus,* Cic.

embiocar, *tr.* **1.** Cobrir ou tapar (com capa, manto, etc.): *amicire,* Varr.; *induere, vestire,* Cic. **2. embiocar-se,** *refl.*: *se amicire,* Varr.; *indui,* p. Cic.; *amiciri,* p. Varr. ‖ *Fig.*: cf. **disfarçar-se.**

embirra, *f.* **1.** V. *antipatia.* **2.** V. *teima, mania.* **3.** V. *zanga, aversão.*

embirração, *f.* V. *embirra.*

embirrante, *adj.* V. *teimoso, pertinaz.*

embirrar, *i.* **1.** V. *teimar.* **2.** V. *antipatizar.*

embirrativo, *adj.* V. *antipático.*

embirrento, *adj.* V. *embirrativo.*

emblema, *m.* **1.** Figura simbólica, símbolo: *emblema, atis,* n. Cic. **2.** Sinais visíveis para representar uma idea: *signa,* n. pl., *simulacra,* n. pl. Cic. **3.** Objecto visível para representar uma idea, figura que faz lembrar uma coisa abstracta: *imago, inis,* f., *signum,* n. Cic. ‖ ser um e. de: *significare,* tr. Cic.

emblemático, *adj.* V. *simbólico.*

embocadura, *f.* **1.** Entrada dum rio no mar ou em outro rio: *ostium,* n. Caes.; *os, oris,* n. Verg. ‖ ter a e. em: *influere in* (ac.), Cic.; *se effundere,* Tac. ‖ atravessaram o Reno não longe da e.: *Rhenum transierunt non longe a mari quo influit,* Caes. ‖ por muitas e.: *multis faucibus,* Plin. ‖ o Reno entra no Oceano por muitas e.: *Rhenus multis capitibus in Oceanum influit,* Caes. **2.** Parte do freio que entra na bôca do animal: *frenum,* n. Cic. **3.** *Fig.* V. *propensão.*

embocar, *tr.* Aplicar a bôca a, chegar à bôca (um instrumento de sôpro): *inflare,* Liv. ‖ e. uma flauta: *tibiam ad os adhibēre,* Gell. ‖ e. uma trombeta: *tubam inflare,* Liv. ‖ Tucídides parece e. uma trombeta guerreira: *Thucydides quodam modo bellicum canit,* Cic.

emboçar, *tr.* V. *rebocar* (acep. 1.ª).

embôço, *m.* V. *rebôco.*

embodalhar, *tr.* V. *embodegar.*

embodegar, *tr.* V. *emporcalhar, sujar.*

embófia, *f.* V. *vaidade, presunção.*

emboldregar-se, *refl.* V. *emboldriar-se.*

emboldriar-se, *refl.* V. *sujar-se.*

êmbolo, *m.* Parte móvel duma bomba: *ambulatilis fundulus,* Vitr.

embolsar, *tr.* **1.** Meter na bôlsa: *in crumenam condere,* Pl.; *in loculos demittere,* Hor. **2.** V. *pagar* (cf. *reembolsar*).

embôlso, *m.* Acção de embolsar ou pagar, quantia paga: *solutio,* f. Cic. (cf. *reembôlso*).

embonecar, *tr.* e *refl.* V. *enfeitar.*

embora, *adv.* **1.** Ir-se embora: *abire, cedere, discedere, exire,* Cic. ‖ dito isto, foi-se e.: *haec locutus abiit,* Liv. ‖ ir-me-ei e.: *ego cedam, proficiscar hinc,* Cic. ‖ vai-te e. daqui: *abi,* Pl.; *abi hinc,* Liv.; *aufer te hinc,* Ter. ‖ vir-se e.: *abire, cedere,* Cic. ‖ tenho de me vir e. a pé: *pedibus redeundum est mihi,* Pl. **2.** *Conj.* Ainda que: cf. *ainda* (acep. 3.ª).

emborcar, *tr.* **1.** Voltar de cima para baixo: *invertere,* Hor.; *pervertere,* Pl.; *convertere, subvertere,* Col. ‖ e. o tinteiro: *effundere atramentum,* Plin. **2.** V. *esvaziar.*

emborrachar, *tr.* e *refl.* V. *embebedar.*

emboscada, *f.* Acção de esperar ocultamente o inimigo para o agredir, gente armada que se oculta para acometer o inimigo: *insidiae,* f. pl. Caes.; *latebrae,* f. pl. Liv.; *furtum,* n. Verg.; *furtiva expeditio,* Vell. ‖ armar uma e.: *insidias locare,* Caes., ou *instruere,* Cic., ou *ponere,* Sall. ‖ cair numa e.: *in insidias incidere* ou *praecipitare,* Liv.; *insidias intrare,* Caes.; *ex insidiis capi,* Cic., ou *circumveniri,* Liv. ‖ escolheu um lugar próprio para armar uma e.: *insidiaturus locis idoneis insedit,* Hirt. ‖ (lugar) próprio para uma e.: *accommodus fraudi,* Verg. ‖ fazer cair numa e.: *in insidias elicere,* Tac.; *insidiis excipere,* Liv.

emboscado, *part.* ‖ manteve-se e.: *occultus substitit,* Liv. ‖ soldados e.: *insidiatores,* m. pl. Frontin. ‖ emboscados: *per latebras dispositi,* Frontin.

emboscar, *tr.* **1.** Pôr em emboscada: *in insidiis ponere,* Cic.; *ex insidiis collocare,* Caes.; *disponere per occulta (milites),* Frontin.; *abscondere (copias),* Frontin. **2. emboscar-se,** *refl.* Pôr-se em emboscada: *subsistere in insidiis,* ou simpl. *subsistere,* i. Liv.; *insidiari* (dat.), d. Cic. ‖ tinham-se emboscado: *delituerant,* Frontin. ‖ e. num lugar: *locum insidēre,* Liv.

embotado, *part.* e *adj.* **1.** *hebes, etis,* Cic.; *obtusus,* Col.; *retusus,* Cels. ‖ dardos e.: *hebetiora tela,* Cic. ‖ punhal e.: *pugio obtusus,* Tac. ‖ o ferro está e.: *hebet ferrum,* Liv. **2.** *Fig.*: *hebes,* Cic.; *hebetatus,* Suet. ‖ paladar e.: *sensūs stupor,* Cic. ‖ espíritos e.: *obtusa corda,* Verg.

embotar, *tr.* **1.** Tirar a ponta ou o gume de: *retundere,* Cic.; *hebetare,* Liv. ‖ e. o gume: *aciem hebetare,* Col., ou *praestringere,* Plin.; *aciem detrahere (gladio),* Cic. ‖ e. a ponta duma espada:

gladii mucronem retundere, Cic. 2. **embotar-se**, *refl.*: **a)** perder a ponta ou o gume: *hebetescere*, i., *hebetari*, p. Plin.; **b)** *Fig.* || os sentidos embotam-se: *sensus hebescunt*, Plin., ou *labefactantur*, Lucr. || o espírito embota-se: *acies mentis hebescit*, Cic.

embrandecer, *tr.* 1. Tornar mais brando, diminuir (a dor física): *mitigare*, *sedare*, *mulcēre*, Plin.; *levare*, Cels.; *mollire*, Just. 2. Tornar menos rigoroso, atenuar: *mitigare*, *minuere*, Cic.; *lenire*, Liv. 3. V. *apaziguar*, *acalmar*. 4. *I.* Tornar-se mais brando: *mitigari*, p. Cic.; *mitescere*, Cels.; *mollescere*, Lucr. 5. V. *comover*.

embranquecer, *tr.* 1. V. *branquear*. 2. *I.* Tornar-se branco: *albescere*, Cic.; *candescere*, Ov.; *albicare*, Plin. ||e. (fal. dos cabelos): *canescere*, Plin.; *albescere*, Hor.

embranquecido, *part.* Tornado branco: *candefactus*, Gell. || (monte) e. pela neve: *nive candidus*, Hor.

embravecer, *tr.* 1. Tornar bravo: *efferare*, Curt. (cf. *enfurecer*). 2. *I.* V. *enfurecer-se*, *encapelar-se*.

embravecido, *part.* 1.: *efferatus*, Liv. 2. *Adj.* V. *bravo*, *furioso*.

embravecimento, *m.* 1. Fúria: *furor*, m., *rabies*, *ei*, f., Cic.; *saevitia*, f. Sall. 2. Agitação violenta (do mar, etc.): *saevitia*, f., *violentia*, f. Plin.; *vis*, f. Cic.; *irae*, f. pl. Sall.

embrear, *tr.* V. *brear*.

embrenhar, *tr.* 1. Meter em brenha, numa floresta: *in silvam abstrudere*, Cic. 2. **embrenhar-se**, *refl.*: **a)** meter-se em brenha, numa floresta: *in silvam se abstrudere*, Cic.; *saltus penetrare*, Tac.; *densiores silvas petere*, Caes.; *condere se silvis*, Verg.; **b)** internar-se: *penetrare*, tr. e i. Verg. || e. no interior da Gália: *mediterranea Galliae petere*, Caes.

embriagado, *adj.* V. *bêbedo*.

embriagar, *tr.* e *refl.* 1. V. *embebedar*. 2. V. *entusiasmar*, *enlevar*.

embriaguez, *f.* 1. V. *bebedeira*. 2. V. *entusiasmo*. || com a e. da alegria: *exsultans laetitiā*, Cic. || com a e. da vitória: *victoriā ovans*, Liv. || com a e. da glória: *gloriā ferox*, Tac.

embrião, *m.* 1. Feto pouco desenvolvido: *fetus*, *us*, m. Plin. 2. Germe da planta: *germen*, *inis*, n. Plin. 3. *Fig.* V. *princípio*, *origem*.

embridar, *tr.* Pôr brida em: *frenare*, Caes.; *infrenare*, Liv. || deixar-se e.: *frena recipere*, Cic.

embróglio, *m. Ital.* Confusão, trapalhada: *tricae*, f. pl. Cic.

embromador, *adj.* e *s. m.* V. *enganador*.

embromar, *tr.* V. *enganar*.

embrulhada, *f.* V. *confusão*, *embróglio*.

embrulhadamente, *adv.* Confusamente: *obscure*, Cic.; *perplexe*, Liv.; *implicite*, Cic.

embrulhado, *part.* e *adj.* 1.: *confusus*, *obscurus*, Cic.; *perplexus*, Liv.; *implicatus*, Gell. || discussão e.: *impedita disceptatio*, Liv.|| contas e.: *perturbatae rationes*, Cic. 2. V. *envolvido*.

embrulhador, *adj.* e *s. m.* 1. Que embrulha, o que faz embrulhada: *turbator*, m. Liv.; *nebulo*, m. Cic. 2. *F.*: *turbatrix*, f. Stat.

embrulhamento, *m.* V. *confusão*. || embrulhamento do estômago: cf. *enjoo*.

embrulhar, *tr.* 1. Envolver em papel, pano, etc.: *involvere*, Caes.; *circumdare*, *tegere*, *vestire*, Cic.; *obvolvere*, Suet.; *velare*, *operire*, Verg. || e. em papel: *chartis amicire*, Hor. 2. Introduzir confusão em: *intricare*, *confundere*, *implicare*, *impedire*, Cic.; *involvere*, Verg.; *conturbare*, Ter. || e. alguém: *animum alicuius confundere*, Liv.; *aliquem confundere*, Frontin. || e. as contas: *rationes perturbare*, Cic. 3. Exprimir dum modo confuso: *obscurare*, Cic. 4. **embrulhar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se confuso: *implicari*, p., *impediri*, p. Cic.; *miscēri*, p. Verg.; *turbari*, p. Quint. || embrulham-se-lhe as ideas: *labat mens*, Cels.; *non stat animo*, Hor.; **b)** toldar-se, tornar-se confuso (fig.) || embrulha-se o tempo: *nebulae subeunt*, Plin.; **c)** embrulha-se o estômago: cf. *enjoar*.

embrulho, *m.* 1. Coisa embrulhada, conjunto de coisas embrulhadas: *fascis*, *is*, m. Cic. || pequeno e.: *fasciculus*, m. Cic. || um e. de cartas: *fasciculus* ou *volumen epistularum*, Cic. || papel de e.: *emporetica charta*, Plin.; *involucra chartarum*, Plin. 2. *Fig.* V. *embrulhada*.

embrutecer, *tr.* 1. Tornar estúpido como um bruto: *hebetem reddere*, Cic.; *efferare*, Liv. || acabar por e. um espírito pouco esperto: *tarditatem ingenii insuper premere*. 2. *I.* Tornar-se bruto: *hebescere*, i. Cic.

embrutecido, *part.* e *adj.*: *hebes*, *etis*, Cic. (cf. *estúpido*).

embrutecimento, *m.* Estado duma pessoa embrutecida: *stupor*, m., *stupiditas*, f. Cic.

embruxado, *part.* e *adj.* V. *enfeitiçado*.

embruxar, *tr.* V. *enfeitiçar*.

embuçadamente, *adv.* V. *dissimuladamente*.

embuçado, *part.* e *adj.* V. *disfarçado*, *dissimulado*.

embuçar, *tr.* e *refl.* V. *disfarçar*, *encobrir*.

embuchado, *adj.* V. *farto*.

embuchar, *tr.* 1. V. *fartar*. 2. Fazer calar (alguém): *linguam (alicui) occludere*, Pl.; *verba (alicuius) praecīdere*, Sen. 3. *I.* V. *calar-se*.

embuço, *m.* V. *disfarce*, *dissimulação*.

emburrar, *tr.* 1. V. *embrutecer*. 2. *I.* V. *amuar*, *parar*, *embezerrar*.

emburricar, *tr.* 1. V. *enfeitiçar*. 2. V. *enganar*, *iludir*.

embuste, *m.* Palavra ou acção em que há ardil: *fraus*, *dis*, f., *dolus*, m., *fallacia*, f., *astutia*, f., *simulatio*, f., *dissimulatio*, f. Cic.; *versutia*, f. Liv.; *artificium*, n. Caes. || com e.: *dolose*, adv. Cic. || planear um e.: *mendacium struere*, Liv.

embustear, *tr.* V. *enganar*, *iludir*.

embusteiro, *adj.* e *s. m.* 1. Aquêle que engana ou usa embustes, intrujão: *homo mendax* ou simpl. *mendax*, *fallax*, *falsus*, Cic.; *vanus*, Verg.; *homo fraudulentus*, Cic.; *praestigiator*, m. Pl.; *deceptor*, m. Sen. 2. V. *hipócrita*.

embustice, *f.* V. *embuste*.

embutido, *adj.* 1. Marchetado: *varius*, Varr.; *vermiculatus*, Hier. || marfim e. em buxo: *inclusum buxo ebur*, Verg. 2. *M.* Obra de marchetaria: *vermiculatum opus*, Plin.|| fazer embutidos de madeira e de marfim: *lignum ebore distinguere*, Plin. 3. V. *incrustação*.

embutir, *tr.* **1.** Marchetar: *variare*, Lucr.; *variegare*, Apul. **2.** V. *incrustar*.

emenda, *f.* V. *correcção* (acep. 1.ª).

emendado, *adj.* e *part.* V. *corrigido*.

emendador, *m.* **1.** Aquêle que emenda ou corrige: *emendator*, m., *corrector*, m. Cic. **2.** *F.*: *emendatrix*, f. Cic.

emendar, *tr.* **1.** V. *corrigir* (acep. 1.ª). **2.** emendar-se, *refl.*: **a)** V. *corrigir-se* (cf. *corrigir*, acep. 5.ª); **b)** V. *arrepender-se*.

emendável, *adj.* V. *corrigível*.

ementa, *f.* **1.** V. *rol*. **2.** V. *nota*, *apontamento*. **3.** V. *sumário*.

ementar, *tr.* V. *apontar*.

ementário, *m.* V. *agenda*.

emergência, *f.* **1.** V. *aparecimento*. **2.** V. *ocorrência*, *acontecimento fortuito* (cf. *fortuito*).

emergir, *i.* Sair donde estava mergulhado, elevar-se, aparecer: *emergere*, Cic.

emérito, *adj.* **1.** Aposentado: *emeritus*, m. Luc. **2.** V. *insigne*, *sábio*.

emersão, *f.* **1.** Momento em que um astro reaparece: *emersus*, *us*, m. Plin. **2.** Acção de sair do lugar onde se estava mergulhado: *emersus*, *us*, m. Plin.

emético, *adj.* **1.** Que faz vomitar: *vomitorius*, Plin.; *vomificus*, C. Aur. **2.** *M.* V. *vomitório*.

emfim, *adv.* V. *enfim*.

emigração, *f.* Acção de emigrar: *migratio*, f. Cic.; *demigratio*, f. Nep.; *emigratio*, f. Ulp.; *caeli* ou *locorum mutatio*, Sen.

emigrado, *m.* Aquêle que emigrou: *migrator*, m. Sen.; *qui patriam reliquit*, Cic.; *patriā* ou *domo profugus*, Liv.; *patriā extorris*, Cic.

emigrante, *adj.* e *s. m.* Que emigra: *qui* (*quae* ou *quod*) *migrat*, Cic. ‖ um e.: *qui e patria migrat*, Cic.; *colonus*, m. Nep. ‖ os e.: *migrantes*, *ium*, m. pl. Liv.

emigrar, *i.* Deixar uma região para se ir estabelecer noutra: *emigrare*, Caes.; *migrare* ou *demigrare*, Liv.; *solum mutare*, Cic.; *civitatem mutare*, Liv.; *patriam fugere*, Verg.; *caelum mutare*, Hor.; *sedem mutare*, Sen. ‖ e. em massa: *exsulatum publice ire*, Liv.

eminência, *f.* **1.** Altura, elevação de terreno: *tumulus*, m. Caes.; *collis*, *is*, m., *locus editus*, Cic.; *agger*, *eris*, m. Verg. ‖ pequena e.: *clivus*, m. Caes.; *grumus*, m. Col. ‖ situado numa e.: *loco editus*, Tac. ‖ ocupadas as e.: *locis editioribus occupatis*, Caes. ‖ apodera-se duma e.: *loco summo potitur*, Sall. **2.** *Fig.* Título honorífico: *celsitudo*, *inis*, f. Theod.; *eminentia*, f., *sublimitas*, f. Cass.

eminente, *adj.* **1.** V. *alto*, *elevado*. **2.** *Fig.* Excelente, superior: *praestans*, *summus*, *eximius*, *excellens*, Cic.; *eminens*, Vell. ‖ pessoas e.: *proceres*, m. pl. Liv. ‖ dignidade e.: *praestabilis dignitas*, Cic.

eminentemente, *adv.* No mais alto grau: *eximie*, *maxime*, *egregie*, Cic.; *insigniter*, Suet.

eminentíssimo, *adj.* Muito eminente (título honorífico): *eminentissimus*, Cod.

emissão, *f.* Acção de emitir: *emissio*, f. Gell. ‖ a e. dos raios do Sol: *emissi radii*, Col. ‖ a e. da voz: *vox emissa*, Liv. ‖ duma só e. de voz: *uno tempore*, *uno tenore*, Cic.

emissário, *m.* **1.** V. *mensageiro*, *embaixador*. **2.** Aquêle que é enviado para observar o que se passa, o que é enviado em missão secreta: *emissarius*, m., *excursor*, m. Cic.; *secretus nuntius*, m. Tac. ‖ foi degolado por emissários de António: *ab iis*, *quos miserat Antonius*, *iugulatus est*, Vell.

emitir, *tr.* **1.** Pôr em circulação: *producere*, Hor.; *foras dare*, Cic. **2.** *Fig.* Emitir (um som vocálico), proferir: *emittere* (*vocem*), Sen. ‖ e. uma opinião: *sententiam dicere*, *ferre* ou *pronuntiare*, Cic., *proferre*, Phaed., *expromere*, Tac.

emmadeirado, *part.*: *materiatus*, Cic.

emmadeiramento, *m.* V. *madeiramento*.

emmadeirar, *tr.* Pôr emmadeiramento em: *materiare*, Vitr.

emmadeixar, *tr.* Dispor os cabelos em madeixas ou tranças: *torquēre capillos*, Ov.

emmagrecer, *tr.* **1.** Tornar magro: *attenuare*, Ov.; *tenuare*, Tac.; *macie tenuare*, Verg.; *emaciare*, Col.; *ad maciem reducere*, Plin., ou *perducere* Cic. **2.** *I.* Tornar-se magro: *macescere* ou *macrescere*, Hor. Varr.; *emacrescere*, Cels. ‖ o corpo emmagreceu consideràvelmente: *corpus macie extabuit*, Cic. ‖ e. muito, extraordinàriamente: *macie confici*, ou *extabescere*, Cic., ou *corrumpi*, Caes.

emmagrecido, *part.*: *corruptus macie*, Caes.; *tenuatus*, Hor.; *attenuatus*, Ov.; *emaciatus*, Col. ‖ corpo e. por falta de alimentação: *corpus parvo victu tenuatum*, Tac.

emmagrecimento, *m.* Estado do que se torna magro: *macies*, *ei*, f. Caes.

emmaranhado, *part.* e *adj.* V. *enredado*, *complicado*, *confuso*.

emmaranhamento, *m.* V. *confusão*, *enrêdo*.

emmaranhar, *tr.* V. *confundir*, *complicar*, *enredar*.

emmarar-se, *refl.* Fazer-se ao mar: *petere altum*, Liv.; *in altum evehi* ou *fugere*, Liv.

emmarelecer, *tr.* e *i.* V. *amarelecer*.

emmascarar, *tr.* V. *mascarar*.

emmastrar, *tr.* V. *mastrear*.

emmentres, *adv.* Ant. V. *entretanto*.

emmoldar, *tr.* V. *amoldar*, *moldar*.

emmordaçar, *tr.* V. *amordaçar*.

emmortecer, *tr.* e *i.* V. *amortecer*.

emmouquecer, *tr.* e *i.* V. *ensurdecer*.

emmudecer, *tr.* **1.** Tornar mudo, fazer calar: *linguam reddere*, Cic.; *vocem intercludere*, Liv., ou *praecludere*, Phaed. **2.** *I.*: **a)** tornar-se mudo, perder a fala: *obmutescere*, Plin.; **b)** calar-se, ficar mudo: *obmutescere*, *silēre*, *tacēre*, *verbum facere non posse*, Cic.; *nullum verbum facere*, Pl.

emmudecimento, *m.* V. *mudez*.

emmurchecer, *tr.* e *i.* V. *murchar*.

emoção, *f.* **1.** Agitação: *motus*, *us*, m. Cic. (cf. *agitação*, *sedição*). **2.** *Gal.* Abalo moral: *motus*, m. Cic.; *commotio*, f., *permotio*, f., *perturbatio*, f., *conturbatio*, f. Cic.

emoliente, *adj.* *T.* de *med.*: *laxativus*, Plin.; *malacticus*, Th. Prisc. ‖ um e.: *lenimentum*, n. Plin. ‖ ser um remédio e., ser um e.: cf. *emolir*.

emolir, *tr. T.* de *med.* Amolecer, abrandar: *mollire* ou *emollire* (*ventrem*, etc.), *lenire* (*alvum*), Plin.

emolumento, *m.* Lucro, gratificação: *emolumentum*, n., *lucrum*, n. Cic.

empa, *f.* Acção de empar: *pedandae vineae cura*, f., *impedatio*, f. Col.; *pedatura*, f. Inscr.

empacar, *tr.* V. *empacotar*, *enfardar*.

empachadamente, *adv.* Embaraçadamente: *non expedite*.

empachado, *part.* 1. Obstruído: *obstructus*, Cic. 2. Embaraçado: *impeditus*, Cic. 3. Que tem o estômago cheio demais: *onustus cibo*, Cic. ‖ estômago e. com a comida do dia antecedente: *marcens stomachus pridiani cibi onere*, Suet.

empachamento, *m.* V. *empacho*. ‖ e. do estômago: cf. *indigestão*.

empachar, *tr.* 1. V. *obstruir*, *embaraçar*. 2. Encher muito (o estômago): *onerare* (*ventrem*), Sall.

empacho, *m.* 1. V. *estôrvo*, *obstáculo*. 2. V. *indigestão*.

empachoso, *adj.* 1. V. *embaraçoso*. 2. V. *tímido*.

empacotado, *part.*: *vinctus*, Hor. (cf. *enfardado*).

empacotar, *tr.* Reünir num pacote: *convasare*, Ter.; *stipare*, Hor. cf. *enfardar*).

empada, *f.* Pastel de carne: *artocreas*, *atis*, n. Juv.

empado, *part.*: *pedatus*, Col.; *adminiculatus*, Plin.

empadroar, *tr.* 1. Registar em padrão: *tabulis publicis mandare*, Cic.; *in publicas tabulas referre*, Tac.; *in acta mittere*, Sen. 2. **empadroar-se**, *refl.* V. *alistar-se*, *inscrever-se*.

empáfia, *f.* V. *altivez*, *soberba*.

empalar, *tr.* Fazer passar um pau aguçado através do corpo: *per obscena* (*alicuius*) *stipitem agere*, Sen.; *per medium hominem stipitem, qui per os emergat, adigere*, Sen.

empalidecer, *tr.* 1. Tornar pálido: *pallorem gignere*. *pallorem afferre* ou *offundere* (dat.), Plin.; *sanguinem fugare*, Sen. ‖ os cuidados que empalidecem: *pallentes curae*, Mart. 2. *I.* Tornar-se pálido: *exalbescere*, Cic.; *pallescere*, Hor. ‖ êle empalidece: *pallor occupat ora*, Verg.; *pallor vertit faciem*, *albus ora pallor inficit*, Hor.; *vultum mutat*, Cic. ‖ fazer e.: cf. 1.ª acep. 3. (Fal. das coisas). ‖ a chama empalidece: *pallescit flamma*, V. Fl. ‖ os astros empalidecem: *hebescunt sidera*, Tib.

empalmação, *f.* V. *furto*.

empalmador, *m.* O que empalma: *praestigiator*, m. Sen.; *ventilator*, m., *pilarius*, m. Quint.

empalmar, *tr.* 1. Escamotear, subtrair: *suppilare*, Pl.; *subripere*, Cic.; *furari*, d. Verg. 2. V. *furtar*.

empanar, *tr.* 1. Embaciar, ofuscar: *hebetare*, Plin. 2. *Fig.* Tirar ou diminuir o brilho de: *inquinare*, Cic.; *maculare*, Nep. ‖ e. a glória de alguém: *splendorem alicuius maculare*, *labeculam alicui adspergere*, Cic. ‖ e. o brilho dêste feito: *huic decori officere*, Liv. ‖ e. o brilho das suas vitórias: *adeptas palmas inhonestare*, Ov.

empandeirar, *tr.* 1. *T.* de *náut.*: cf. *enfunar*. 2. V. *enganar*. 3. Desfazer-se (de alguém): cf. *desfazer* (acep. 5.ª c).

empandilhar, *tr.* V. *empalmar*.

empantufado, *adj.* V. *orgulhoso*.

empantufar, *tr.* 1. V. *empavonar*, *ensoberbecer*, 2. **empantufar-se**, *refl.* V. *ensoberbecer-se*.

empanturrado, *part.* e *adj.* 1.: *oneratus*, *satiatus*, Cic.; *repletus*, Liv.; *distentus*, Suet. ‖ e. de comida: *refertus epulis*, Cic.; *impletus cibis*, Liv.; *expletus dapibus*, Verg. ‖ e. de comida e de vinho: *cibo et vino onustus*, Cic.; *cibo vinoque repletus* ou *exsatiatus*, Liv. 2. *Fig.* V. *vaidoso*.

empanturrar, *tr.* Dar a comer em demasia: *farcire*, Col.; *satiare*, *saturare*, Cic.; *effercire*, Pl.; *saginare*, Plin. ‖ e. de comida: *cibo complēre*, Cic.; *escā replēre*, Phaed.; *epulis onerare*, Sall. 2. *Fig.* V. *empavonar*. 3. **empanturrar-se**, *refl.*: a) comer em demasia: *se farcire*, Sen.; *se effercire*, Pl.; *ventrem onerare*, Sall.; *ventrem suum distendere*, Pl.; *ventrem farcire*, Sen.; *se affatim replēre*, Col. ‖ e. de comida: *cibis se ingurgitare*, *cibo se obruere*, Cic.; *onerari epulis*, Ov. ‖ e. de comida e de vinho: *avidius cibo vinoque corpora onerare*, Liv.; *se cibo vinoque invitare*, Sall. ‖ e. de vinho: *vino obruere se*, Cic.; *vino obrui*, Nep., ou *onerari*, Just.; b) V. *empantufar-se*.

empanzinado, *part.* e *adj.* V. *empanturrado* (acep. 1.ª).

empanzinar, *tr.* 1. V. *empanturrar* (acep. 1.ª). 2. **empanzinar-se**, *refl.* V. *empanturrar-se* (comer em demasia).

empapado, *part.* V. *embebido*.

empapar, *tr.* e *refl.* V. *embeber*.

empapelar, *tr.* 1. Embrulhar em papel: *chartis amicire*, Hor. 2. V. *apaparicar*.

empar, *tr.* Suster com varas ou estacas (a videira): *adminiculare*, Cic.; *pedare*, *impedare*, *palare*, Col.; *palis adiungere vites*, Tib.; *adminicula viti addere*, Plin.

emparceirar, *tr.* V. *associar*.

emparedar, *tr.* Encerrar entre paredes: (*aliquem vivum*) *parietibus includere et struere*.

emparelhado, *part.* Pôsto a par, jungido: *coniunctus*, Verg. ‖ bois mal e.: *boves impariter iuncti* Hor.

emparelhar, *tr.* Pôr a par, jungir, irmanar: *coniungere*, *copulare*, Cic. ‖ e. bois: *boves coniungere*, Cat. 2. *I.* Emparelhar com: *coniungi*, p., *componi*, p. Cic.

empastar, *tr.* Pôr várias camadas de tinta sôbre. ‖ êle empastou os quadros: *colorem quater picturas induxit*, Plin.

empatar, *tr.* 1. V. *embaraçar*, *suspender*. 2. Igualar (a votação): *adaequare*, 1. Cic. ‖ os cavaleiros empataram a votação: *urna equitum adaequavit*, Cic.

empate, *m.* V. *embaraço*, *interrupção*.

empavesado, *part.* Guarnecido de pavêses. ‖ navio e.: *vittata navis*, Plin.; *navis vexillis ornata* ou *decorata*.

empavesar, *tr.* 1. Guarnecer de pavêses: *vittis et vexillis ornare* ou *instruere* (*navem*); *vittas et vexilla tendere*. 2. **empavesar-se**, *refl.* Mostrar-se arrogante: *arrogantia uti*, Caes.

empavonado, *part.* V. *ensoberbecido*.

empavonar, *tr.* 1. V. *ensoberbecer*. 2. **empavonar-se**, *refl.* Encher-se de vaidade,

mostrar-se vaidoso: *se ostentare*, Liv.; *se iactare, se efferre insolentius, se iactare magnificentissime*, Cic.; *superbire*, i. Tac. ‖ adornado com as minhas insígnias, êle todo se empavona: *ille, nostris decoratus insignibus, magnifice incedit*, Liv.

empeçar, *tr.* 1. V. *embaraçar*. 2. *I.* V. *embicar, tropeçar*.

empecer, *tr.* e *i.* 1. Causar dano a, prejudicar: *nocēre* (dat.), i., *officere*, i., *obesse*, i., *incommodare*, i. Cic. (cf. *prejudicar*). 2. V. *impedir, estorvar*.

empecilho, *m.* V. *obstáculo, estôrvo*.

empecimento, *m.* V. *dano*.

empêço, *m.* V. *obstáculo, estôrvo*.

empeçonhamento, *m.* V. *envenenamento*.

empeçonhar, *tr.* V. *envenenar*.

empeçonhentar, *tr.* V. *envenenar*.

empedernido, *part.* 1. V. *petrificado, endurecido*. 2. *Fig.* Duro, insensível: *durus, ferus, inhumanus*, Cic. ‖ coração e.: *pectus durius ferro*, Ov. ‖ (pessoa) de coração e.: *...misericordiae expers*, Tac.

empedernir, *tr.* e *i.* 1. V. *petrificar, endurecer*. 2. *Fig.* Tornar insensível: *indurare*, Hier. 3. **empedernir-se**, *refl.*: a) V. *petrificar-se*; b) tornar-se insensível: *obdurescere, occallescere, sensum omnem humanitatis ex animo amittere, humanitatem omnem exuere*, Cic.

empedrado, *part.* e *adj.* 1. Que foi calcetado: *pavimentatus*, Cic.; *stratus*, Quint. 2. *M.* Chão calcetado, calcetaria: *stratura*, f. Suet. ‖ o e. das estradas: *viarum stratura*, Suet.

empedrador, *m.* V. *calceteiro*.

empedradura, *f.* V. *empedramento*.

empedramento, *m.* V. *calcetaria*.

empedrar, *tr.* 1. V. *calçar* (acep. 7.ª), *calcetar*. 2. V. *empedernir*.

empegar, *tr.* V. *engolfar*.

empenachado, *adj.* Ornado com penacho: *cristatus*, Verg. ‖ capacete e.: *cristata galea*, Liv.

empenado, *part.* 1. Curvado (fal. da madeira): *pandatus*, Plin. 2. Enfeitado com penas: cf. *emplumado*.

empenamento, *m.* Estado da madeira que empenou: *pandatio*, f. Vitr.

empenar, *tr.* 1. Curvar (fal. da madeira): *pandare*, Plin. 2. *I.* Curvar-se (fal. da madeira): *pandari*, p. Plin.; *pandare*, i. Vitr.

empenhadamente, *adv.* Com empenho: *studiose*, Cic.; *acri animo*, Cic.; *acriter, gnaviter*, Liv. ‖ muito e.: *perstudiose, singulari animo, summo cum studio*, Cic.

empenhado, *part.* e *adj.* 1. Dado em penhor: *obligatus*, Cic.; *pignori oppositus*, Ter.; *pignoratus* ou *pigneratus*, Dig. ‖ levantar um objecto e.: *pignus liberare* ou *recuperare*, Dig. ‖ estar e.: *pignori esse*, Dig. ‖ palavra e.: *fides data*, Cic. 2. Que tem empenho ou interêsse em: *inductus*, Cic.; *impulsus*, Caes. 3. V. *endividado*.

empenhamento, *m.* Acção de dar em penhor: *pignoratio* ou *pigneratio*, f. Dig.

empenhar, *tr.* 1. Dar em penhor: *oppignerare*, Cic.; *pignerare*, Suet.; *pignori ponere*, Pl.; *pignori dare*, Dig.; *obligare*, Dig. ‖ e. a sua palavra: *obligare fidem suam*, Cic.; *obstringere fidem suam alicui*, Plin. 2. Aplicar com desvêlo, induzir, levar a: *impellere*, Cic.; *inducere*, Nep. 3. **empenharse**, *refl.*: a) ter grande empenho em: *acriter animum intendere*, Liv.; *avide* ou *sitienter appetere, cupide expetere, magnopere velle*, Cic.; *acriter cupere*, Curt.; b) V. *endividar-se*; c) tornar-se obrigado: *se obligare, se obstringere*, Cic.; *spondēre*, i. Cic.; *se oppignerare*, Sen. ‖ e. por juramento: *adstringere se iureiurando*, Suet.; d) V. *interessar-se*.

empenho, *m.* 1. Acção de empenhar: cf. *empenhamento*. 2. V. *promessa*. 3. Interêsse, grande desejo: *ardor*, m., *fervor*, m., *alacritas*, f. Cic. ‖ com e.: cf. *empenhadamente*.

empenhorar, *tr.* V. *empenhar* (acep. 1.ª).

emperradamente, *adv.* V. *obstinadamente*.

emperrado, *part.* e *adj.* V. *obstinado*.

emperramento, *m.* V. *obstinação*.

emperrar, *i.* Tornar-se perro: cf. *obstinar-se*.

empêrro, *m.* V. *emperramento*.

empertigado, *adj.* e *adj.* 1. Teso, inteiriçado: *rigens*, Phaed.; *rigidus*, Verg. ‖ perna e. (pela paralisia): *debile crus*, Suet. ‖ corpos e. com o frio: *corpora rigentia gelu*, Liv. 2. V. *orgulhoso, vaidoso*.

empertigar, *tr.* 1. Tornar teso: *contendere*, Verg.; *indurare*, Sen. 2. *Fig.* Tornar orgulhoso: *facere superbum*, Pl., ou *superbiorem*, Cic.; *extollere (aliquem)*, Cic.; *inflare*, Hor.; *spiritus afferre (alicui)*, Cic.; *superbiam parere* (dat.), Quint. 3. **empertigar-se**, *refl.*: a) tornar-se teso: *rigescere*, i. Ov.; *indurari*, p. Plin.; b) tornar-se orgulhoso: *tumescere*, Quint.; *insolescere*, Sall.; *superbire*, Prop.; *efferre animum*, Cic.

empresgado, *part.*: *picatus*, Col.

empesgar, *tr.* Untar com pez: *picare, impicare*, Col.

empestado, *part.* e *adj.*: *pestilentiā conflictatus*, Caes., ou *affectus*, Col. ‖ ar e.: *pestifer aer*, Col. ‖ estar e.: *pestilentiā laborare*, Col. ‖ região e.: *corruptus caeli tractus*, Verg.

empestar, *tr.* Infectar com peste, tornar pestilento: *pestilentiam facere*, Col., ou *afferre*, Plin.

empezar, *tr.* V. *empesgar*.

empilhamento, *m.* Acção de empilhar: *acervatio*, f. Cic.

empilhar, *tr.* Amontoar: *acervare*, Plin.; *sternere*, Hor. ‖ e. madeira: *struem lignorum facere*.

empinado, *part.* e *adj.* 1. V. *erguido, levantado*. 2. V. *escarpado*. 3. Empinado (fal. dum cavalo): *in armos erectus*, Stat.

empinar, *tr.* 1. V. *levantar, erguer*. 2. **empinar-se**, *refl.*: a) erguer-se nas pontas dos pés: *in digitos erigi*, Quint.; b) pôr-se a pino (fal. do cavalo): *arrectum se tollere*, Verg.; *in armos erigi*, Stat. ‖ o cavalo, empinando-se...: *equus, prioribus pedibus erectis...*, Liv., ou *arrecto pectore*, Verg.

emplorar, *tr.* e *i.* V. *piorar*.

empíreo, *m.* 1. A parte mais elevada do céu: *aethra*, f. Cic.; *aetherae arces*, Ov. 2. V. *céu*.

empìricamente, *adv.* De modo empírico: *usu*, Cels;

exercitatione, Sen.; *experiendo* ou *experimentis*, Cic.

empírico, *adj.* **1.** Relativo ao empirismo: *experimenta tantum spectans*, Cic. || método e.: *usus et experimenta*, Cels. || mais pelo método e. do que pela t e o r i a : *experiendo magis quam discendo*, Cic. || como nos ensina o método e.: *ut usu docti scimus*, Cic. || medicina e.: *empirice, es*, f. Plin. || tratado de medicina e.: *empirica*, n. pl. Plin. **2.** *M.* Aquêle que cura doenças baseado sòmente na experiência: *empiricus*, m. Cic. || os outros são apenas empíricos: *alii usum tantum sibi vindicant* Cels.

empirismo, *m.* Medicina baseada na experiência: *usus, us*, m. Col.; *doctrina eorum qui putant omnia experimentis esse cognita; doctrina quae experimentis tota constat* (cf. *empírico*).

emplastrar, *tr.* Pôr emplastro em: *emplastrum supra dare*, Cels.

emplastro, *m.* **1.** Medicamento que se aplica sôbre o corpo: *emplastrum*, n. Cels.; *pittacium*, n. Cels. **2.** V. *remendo.*

emplumado, *adj.* Coberto de penas, que tem penas: *pluma obductus*, Cic.; *pennatus*, Cic.; *plumosus*, Ad Liv.; *penniger, era, erum*, Att.; *pennifer, fera, ferum*, Sid.

empoado, *adj.* Coberto de pó: *pulverulentus*, Cic.; *pulvereus*, Ov. || (homens) empoados: *sparsi p u l v e r e* , Phaed. || êle tinha os pés todos e.: *multus erat in calceis pulvis*, Cic.

empoar, *tr.* Polvilhar, cobrir de pó: *pulverare*, Col. || as mulheres empoavam os cabelos: *mulieres flavo cinere capillum ungitabant*, Cat.

empobrecer, *tr.* **1.** Tornar pobre: *ad inopiam redigere*, Ter.; *pauperare* (*aliquem*), Hor.; *inopiam* (*alicui*) *facere*, Tac. || e. o tesouro: *aerarium exhaurire*, Cic. **2.** *I.* Tornar-se pobre: *ad inopiam delabi*, Tac.

empobrecido, *part.* Tornado pobre || tesouro e.: *aerarium e x h a u s t u m* ou *inops*, Cic. || terreno e.: *effetum solum*, C o l . ; *terra ieiunio laborans*, Col.

empobrecimento, *m.* Estado de pobreza: *inopia*, f. Liv. || e. do tesouro: *aerarii tenuitas*, Cic. || e. do terreno: *terrae ieiunium*, Col.; *soli tabes*, Plin.

empoçar, *tr.* e *refl.* V. *atolar.*

empoeirado, *part.* e *adj.* Coberto de poeira: *pulverulentus*, Sen.; *sparsus pulvere*, Phaed.

empoeirar, *tr.* Cobrir de poeira: *pulverare*, Plin.

empôla, *f.* Bôlha na pele: *vesica*, f. Plin.; *pustula*, f. Cels. || cheio de empôlas: *pustulosus*, Cels.

empolado, *adj.* Que tem empôlas: *pustulosus*, Cels. **2.** *Fig.* Pomposo, bombástico: *tumidus*, Cic.; *tumens*, Tac.; *inflatus*, Cic.||linguagem e.: *tumidior sermo*, Liv.||evitar um estilo e.: *proicere ampullas*, Hor.||exprimir-se num estilo e.: *ampullari*, d. Hor. **3.** V. *encapelado.*

empolar, *i.* **1.** Criar empôlas: *pustulescere*, C. Aur. **2.** *Tr.* Tornar orgulhoso: *inflare, extollere*, Liv.

empoleirado, *part.*: *sedens* (*abl.* com ou sem *in*), Verg.; *residens*, Phaed. || e. num elefante: *elephanto supersedens*, Suet. || estar e.: *insidēre* (abl.), Col.||a águia estava e. um ramo: *aquila ramis desidebat*, Phaed.

empoleirar-se, *refl.* Pôr-se no poleiro, num ramo, etc.: *insidere* (abl.), Verg.; *sidere* (*super*, abl.), Verg.; *insistere* (abl.), Col.||vieram e. em...: *consederunt in* (abl.), Cic. || empoleiraram-se aves no Capitólio: *insessum* (*est*) *avibus Capitolium*, Tac.

empolgar, *tr.* **1.** Tornar com as mãos: *corripere*, Cic.; *comprehendere*, Liv.; *prehendere*, Pl. **2.** V. *segurar, agarrar.*

empolhar, *tr.* V. *chocar* (ovos).

emporcalhar, *tr.* e *refl.* V. *sujar, enxovalhar.*

empório, *m.* Centro de comércio, lugar onde se depositam mercadorias: *emporium*, n. Liv. || era o e. do comércio estranjeiro: *receptaculum peregrinis mercibus erat*, Liv. || povos de que esta cidade se tornou o e.: *gentes quarum commercium in eum maxime locum mutui usus contraxere*, Liv. || cidade que constitue um grande e.: *oppidum in quod omnis negotiatio convenit*, Plin.

empossar, *tr.* **1.** Dar posse a: *in possessionem mittere*, Cic.; *in possessione* (*rei*) *constituere*, Sen. || a vitória empossa-me de tudo: *omnia victoriā parantur*, Curt. **2.** V. *instalar.* **3.** **empossar-se**, *refl.* V. *apoderar-se.*

emprazado, *part.* **1.** Citado em juízo, intimado: *vocatus*, Varr.; *postulatus*, Tac. **2.** V. *desafiado.* **3.** V. *aforado.*

emprazamento, *m.* **1.** V. *aforamento.* **2.** Citação para comparecer em juízo: *vadimonium*, n. Cic.; *vocatio*, f. Varr.

emprazar, *tr.* **1.** V. *citar* (acep. 1.ª). **2.** V. *desafiar.* **3.** V. *aforar.*

empreendedor, *adj.* Dado a empreendimentos, activo: *strenuus*, Liv.; *promptus, audax, proiectus ad audendum*, Cic.; *acer, cris, cre*, Liv.; *audax ad conandum*, Liv.; *audens*, Tac. || homem muito e.: *homo paratissimus*, Cic.

empreender, *tr.* **1.** Tentar (uma coisa difícil): *moliri* (*aliquid*), Cic.; *conari* (*opus magnum*), Caes. ap. Cic.; *conari* (*aliquid*), Sen. **2.** Começar a executar alg. coisa, resolver-se a: *suscipere, aggredi*, d., *adiriri*, d. Cic.; *incipere*, Sall.; *coeptare, capessere*, Liv. || e. uma viagem: *iter ingredi*, Cic., ou *instituere*, Hor.||e. a guerra: *bellum suscipere*, Cic., *sumere*, Sall., ou *movēre*, Tac. || juraram que nada empreenderiam contra os Séquanos: *iuraverunt nihil se contra Sequanos consilii inituros*, Caes. || nada e. contra mim: *nihil facere contra me*, Cic. || eu empreendo...: *aggredior* (inf.), *adorior*, Liv.; *instituo, conor*, Caes.; *exordior*, Nep. || aquêle que empreendeu reformar os costumes: *qui sibi hoc sumpsit, ut mores corrigat*, Cic. || e. fazer-se rei: *moliri regnum*, Liv. **3.** *I.* V. *cismar.*

empreendido, *part.* Começado: *inceptus, institutus*, Caes.; *coeptus*, Sall.

empreendimento, *m.* V. *emprêsa.*

empregado, *part.* e *adj.* **1.** Aplicado: *adhibitus, usurpatus*, Cic. || palavra que já não é e.: *obsoletum verbum*, Cic. || remédios e. no tratamento das feridas: *medicamenta quae ad vulnera accommodantur*, Cels.||dinheiro e.: *impensa pecunia*, Cic. || horas e.: *horae sumptae*, Cic.

|| segundo um método muitas vezes e. pelos vossos filósofos: *more a vestris philosophis saepe celebrato,* Tac. **2.** Aquêle que exerce um emprêgo: cf. *funcionário.* || os empregados: *ministeria,* n. pl. Plin.

empregar, *tr.* **1.** Usar: *uti (re),* d., *adhibēre (rem), insumere,* Cic.; *usurpare,* Plin. || e. remédios: *remedia adhibēre,* Cic. || e. dinheiro em compras: *pecuniam in emptionibus consumere,* Cic. || e. o supérfluo: *insumere quod superat,* Hor. || e. todos os esforços: *omnes vires advocare,* Sen.; *vires absumere,* Verg.; || e. todo o cuidado: *operam* ou *laborem insumere (in rem),* Cic.; *curam impendere,* Verg. || e. o tempo em: *tempus terere, consumere, insumere* ou *traducere in* (abl.), Cic., ou *absumere* (abl.), Liv., ou *conferre ad,* Cic. || ¿em que empregam todos os rendimentos das propriedades?: *in quos sumptus abeunt fructus praediorum?* Cic. || e. o ferro e o veneno contra alguém: *ferrum, venenum in aliquem expromere,* Tac. || e. (uma palavra): *uti,* Prisc.; *usurpare,* Sen. **2.** Servir-se de, utilizar os serviços de: *adhibēre,* Cic. || mercenários que se empregam em obras de maior vulto: *mercenarii per quos res maiores administrantur,* Varr. **3. empregar-se,** *refl.*: **a)** ocupar-se, aplicar-se a: *se occupare (ad rem),* Pl.; *occupatum esse (ad* ou *in rem), laborare (in re), studēre* (dat.), *curare* (ac.), *versari (in), habēre animum occupatum (in), intentum esse (ad* ou *in rem),* Cic. || e. inteiramente: *omni studio incumbere,* Cic.; *omne studium suum conferre (in aliquid),* Cic.; **b)** ser empregado (fal. duma coisa): *usurpari,* p. Plin. || (êste remédio) emprega-se no mesmo caso: *ad idem est,* Cels.||e. (fal. duma palavra): *in usu esse,* Prisc.; *usurpari,* p. Aug.

emprêgo, *m.* **1.** Uso: *usus, us,* m., *usurpatio,* f. Cic. || e. (duma palavra): *usurpatio,* Serv. **2.** Função, ocupação: *negotium,* n., *officium,* n., *opus, eris,* n., *munus, eris,* n., *occupatio,* f., *provincia,* f. Cic. || nenhum e. teve nesta guerra: *in nullo belli usu fuit,* Tac. || incapaz dum e. sério: *nec cuiquam serio ministerio accommodatus,* Tac. || dar e. a alguém: *occupatione tenēre aliquem,* Sen. **3.** Cargo (público): *munus, eris,* n., *munia, orum,* n. pl. Cic. || dar um e.: *munus deferre,* Cic. || exercer um e.: *munere fungi,* Cic. || que não tem e.: *inhonoratus,* adj. Cic. || privar alguém dum e.: *ex officio amovēre,* Cic.||tendo exercido os principais empregos: *amplissimis honoribus perfunctus,* Cic.; *splendidissimis functus ministeriis,* Vell.

empreitada, *f.* **1.** Acção de tomar um trabalho em globo: *redemptio,* f. Cic.||e. de trabalhos públicos: *redemptura,* f. Liv. || tomado de e.: *redemptus,* Caes. || tomar de e.: *redimere,* Cic. || dar de e.: *locare,* Liv. **2.** V. *tarefa.*

empreiteiro, *m.* O que toma obra de empreitada: *redemptor,* m., *conductor,* m. Cic. || e. de trabalhos públicos: *redemptor operum publicorum,* Inscr.; *manceps, cipis,* m. Cic.

emprenhar, *tr.* **1.** Tornar prenhe: *facere gravidam (aliquam),* Ter.; *gravidare,* Caecil. **2.** *I.* Tornar-se grávida: *ingravescere,* Lucr.; *concipere,* Cic.; *gravescere,* Plin.; *gravidam fieri,* Pl.

emprêsa, *f.* Cometimento, o que se empreendeu: *inceptum,* n., *inceptio,* f., *susceptio,* f. Cic.; *coeptum,* n. Liv. || e. (difícil): *conatus, us,* m. Cic.; *conata,* n. pl. Caes. || e. difícil e perigosa: *periculosae plenum opus aleae,* Hor. || entravar uma e.: *destinata impedire,* Curt.||opor-se a esta e.: *quibus rebus obsistere,* Caes. || esta e. dos volscos foi baldada: *frustra id inceptum Volscis fuit,* Liv. || renunciar a uma e., desistir duma e.: *incepto abscedere* ou *abire* ou *absistere, rem inchoatam destituere, omittere rem,* Liv.; *omittere inceptum,* Tac. || levar a cabo uma e.: *rem feliciter gerere,* Cic. || realizar uma e.: *instituta perficere,* Cic. || realizar esta e.: *id perficere,* Cic.; *hoc ad effectum adducere,* Liv.||não abandonar uma e.: *permanēre in incepto,* Cic. || insistir numa e.: *coeptis instare,* Tac. || tentar, abalançar-se a uma e.: *rem aggredi,* Liv., ou *suscipere,* Cic.; *aliquid conari,* Cic.

empresar, *tr.* V. *represar, reter.*

empresário, *m.* Aquêle que dirige uma emprêsa ou tem a seu cargo uma indústria.||e. de teatro: *choragus,* m. Pl.||e. dos enterros: *libitinarius,* m. Sen.

emprestado, *part.*: *commodatus,* Cic. || dinheiro e.: *pecunia mutua,* Cic.; *argentum mutuum,* Pl.; *pecuniae mutuae,* f. pl. Cic.||restituir dinheiro e.: *nummos reponere,* Pl.||pedir alg. coisa e.: *aliquid utendum rogare,* Cic.

emprestador, *m.* **1.** O que empresta: *creditor,* m. Cic.; *commodator,* m. Jct. **2.** *F.*: *creditrix,* f. Jct.

emprestar, *tr.* Confiar alg. coisa com a obrigação de ser restituída: *commodare, utendum (aliquid) tradere,* Cic. ||e. a juro: *(pecuniam) fenerari* ou *fenori dare,* Cic. || a quem emprestei uma grande quantia: *cui magnam dedimus pecuniam mutuam,* Cic. || e. dinheiro: *pecuniam mutuam dare,* Liv.; *pecuniam deferre* ou *credere, nomina facere,* Cic.; *pecunias expensas ferre,* Liv. || e. trigo: *mutuum frumentum dare,* Cic. || o que te tiverem emprestado: *quod utendum acceperis,* Cic. || aquêle a quem se tiver emprestado alg.: *qui rem commodatam acceperit,* Dig.

empréstimo, *m.* **1.** Acção de emprestar (qualquer coisa, excepto dinheiro): *commodatio,* f. Apul. || pedir navios a título de e.: *naves mutuo petere,* Just. **2.** Coisa emprestada || restituir o que recebeste como e.: *quod utendum acceperis reddere,* Cic. || a vida é como que um e. que a natureza nos fêz: *natura dedit usuram vitae, tanquam pecuniae,* Cic. **3.** Dinheiro emprestado: *mutuum,* n., *mutui datio,* Dig. || dar de e.: *mutuum dare,* Liv.; *pecuniam credere, mutuam pecuniam dare,* Cic. || o e. que eu fiz: *quae dedi mutua,* Cic. || e. a juros: *fenus, oris,* n. Cic. || fazer um e. a juros: *pecuniam fenori dare,* Cic.; *pecuniam fenerari,* Cic. || tomar de e.: *mutuam pecuniam sumere,* Cic.; *mutuo accipere,* Sen.

emproado, *adj.* V. *ensoberbecido, orgulhoso.*

emproar, *i.* **1.** V. *aproar.* **2. emproar-se,** *refl.* V. *ensoberbecer-se, fazer-se orgulhoso* (cf. *orgulhoso*).

empubescer, *i.* Tornar-se púbere: *pubescere,* Cic.

empulhar, *tr.* V. *troçar, lograr.*

empunhadura, *f.* Lugar por onde se empunha a arma. ‖ e. (de espada): *capulus,* m. Cic.

empunhar, *tr.* Tomar com as mãos, agarrar: *prehendere,* Pl.; *corripere,* Cic.; *comprehendere,* Liv.‖e. a espada: *gladium manibus stringere,* Verg.

empurrado, *part.*: *impulsus,* Caes.; *extrusus,* Caes.

empurrão, *m.* Acto de empurrar: *impulsus, us,* m., *impulsio,* f. Cic. ‖ dar um e. em: cf. *empurrar.*

empurrar, *tr.* Impelir com fôrça: *protrudere,* Cic. ‖ e. para fora: *extrudere,* Cic.

empuxão, *m.* V. *empurrão.*

empuxar, *tr.* V. *empurrar.*

Ems, *s. pr.* V. *Amísia.*

emulação, *f.* Desejo de igualar ou exceder os outros: *aemulatio,* f., *honesta certatio,* Cic.; *contentio,* f. Caes. ‖ provocar, excitar a e. (de alguém): *ad aemulandum animos excitare,* Liv.; *aemulationem concitare,* Col.; *ad aemulationis studium provocare,* Plin.‖excitar a e. (entre várias pessoas): *ad aemulandas virtutes (eos) acuere,* Liv.; *certamen accendere (inter),* Liv. ‖ com e.: *certatim,* adv. Cic.

emular, *i* .**1.** Procurar ser superior ou igual a alguém (à boa parte): *aemulari aliquem,* Cic. **2.** Procurar ser superior ou igual a alguém (por inveja): *aemulari alicui,* Cic.; *aemulari cum aliquo,* Liv.

émulo, *adj.* e *m.* **1.** Competidor, rival: *aemulus,* m., *aemulator,* m., *aemulans,* m. Cic. **2.** *F.*: *aemula,* f. Cic.; *aemulatrix,* f. Cass.

emulsão, *f.* Preparado farmacêutico. ‖ e. de amêndoas: *amygdalae ex aqua potae,* Plin.

emulsivo, *adj.* Que tem óleo que se pode extrair: *oleosus,* Plin.

emundação, *f.* V. *purificação.*

emundar, *tr.* V. *purificar.*

enálage, *f.* *Fig.* de *ret.*: *enallage, es,* f., *enallaxis, is,* f. Sacerd.

enaltecer, *tr.* V. *elevar, exaltar.*

enamorado, *adj.* Apaixonado, possuído de amor: *amore captus,* Cic.; *raptus, correptus* ou *calens,* Ov.; *amore saucius,* Cic.

enamorar, *tr.* **1.** V. *encantar, enfeitiçar, seduzir.* **2. enamorar-se,** *refl.* Apaixonar-se: *in amorem incidere, amorem suscipere,* Cic.; *amore capi* ou *rapi* ou *trahi* ou *tangi* ou *tentari,* Ov.‖e. de alguém: *in amorem alicuius delabi,* Tac.‖e. duma mulher *feminae amore capi,* Liv.

encabado, *part.* ‖ foices e. em cabos compridos: *falces insertae affixaeque longuriis,* Caes.

encabar, *tr.* Meter o cabo em: *manubrium aptare* (dat.), Col.

encabeçar, *tr.* *Fig.* Meter na cabeça a: cf. *persuadir.*

encabelado, *adj.* **1.** Coberto de cabelo: *capillatus,* Cic.; *capillosus,* Cass. **2.** Coberto de pêlo (fal de animais): *villosus,* Plin.

encabelar, *i.* Criar cabelo: *capillascere,* Gloss.

encabrestado, *part.*: *capistratus,* Ov.

encabrestar, *tr.* Pôr um cabresto em: *capistrare,* Plin.

encabritar-se, *refl.* V. *trepar.*

encadeação, *f.* V. *encadeamento.*

encadeado, *adj.* e *part.* **1.** Prêso com cadeia: *vinctus,* Cic.; *catenā illigatus,* Caes., *vinctus* ou *religatus,* Ov.; *catenatus,* Hor.; *compedibus vinctus,* Liv.; *constrictus,* Hor. **2.** *Fig.* Junto, dependente: *nexus, aptus,* Cic. ‖ factos e. uns nos outros: *alia ex aliis nexa facta,* Cic. ‖ questões e. umas nas outras: *causae aliae ex aliis aptae,* Cic.; *causae inter se cohaerentes,* Sen.‖trabalhos e. uns nos outros: *catenati labores,* Mart.

encadeamento, *m.* União, conexão: *series, ei,* f., *continuatio,* f. Cic.‖e. dos factos: *rerum series* ou *ordo,* Liv. ‖ por um e. natural: *per consequentiam naturae,* Gell. ‖ e. da frase: *conglutinatio verborum,* Cic.

encadear, *tr.* **1.** Ligar com cadeia: *vincire, constringere, catenas (alicui) inicere,* Cic.; *catenis (aliquem) vincire, onerare* ou *deligare,* Ov.; *vinclis capere,* Verg.; *catenā compescere,* Ov.; *catenis (aliquem) dare,* Hor. **2.** Ligar (coisas), tornar dependente: *nectere, connectere,* Cic. **3. encadear-se,** *refl.* Estar ligado ou dependente: *necti,* p., *connecti,* p., *nexum esse, aptum esse,* Cic.‖as questões encadeiam-se umas nas outras: *causa pendet ex causa,* Sen.‖tudo se encadeia: *nectitur aliud ex alio, alia ex aliis nectuntur,* Cic.

encadernado, *part.*: *conglutinatus,* Ulp. ‖ (volume) c. em marfim: *cum operculis eboreis,* Inscr.

encadernador, *m.* O que encaderna: *glutinator,* m. Cic.

encadernar, *tr.* Reünir fôlhas para formar livros: *compaginare chartas,* Isid.

encaixado, *part.*: *coagmentatus,* Cic. ‖ ôsso e.: *os insinuatum,* Cels.

encaixamento, *m.* Acção de encaixar, estado duma coisa que encaixa noutra: *coagmentatio,* f., *coagmentum,* n. Vitr.

encaixar, *tr.* **1.** Meter uma coisa dentro de outra: *coagmentare (rem rei),* Cic. **2.** Meter em caixa (dinheiro): *accipere,* Cic. **3. encaixar-se,** *refl.* Ser metido no encaixe: *coagmentari,* p. Cic.; *committi,* p. Cels. ‖ e. (fal. dum ôsso): *insinuari,* p., *inseri,* p. Cels.

encaixe, *m.* Lugar onde duas coisas se encaixam: *coagmentum,* n. Vitr. ‖ e. dos ossos: *acetabulum,* n. Plin. ‖ e. dos dedos: *digitorum commissura,* Cic.

encalacração, *f.* Situação embaraçosa: *angustiae,* f. pl. Cic. ‖ numa e.: *in arto,* Liv. ‖ ver-se numa grande e.: *versari in magnis angustiis,* Cic. ‖ ver-se numa e.: *versari in lubrico,* Cic. ‖ meter numa e.: *in angustias compellere,* Cic. ‖ meter-se numa e.: *se in angustias dare,* Sen. ‖ sair duma e.: *se expedire,* Cic.; *curā defungi,* Liv.‖procurar livrar-se duma e.: *exitum quaerere,* Cic.

encalacrado, *part.* ‖ ver-se e.: *versari in lubrico,* Cic. ‖ ver-se sèriamente e.: *versari in magnis angustiis,* Cic.

encalacrar, *tr.* **1.** Meter

em situação embaraçosa: *in angustias compellere*, Cic. 2. **encalacrar-se,** *refl.*: **a)** V. *endividar-se;* **b)** meter-se em situação embaraçosa: *se in angustias dare,* Sen.

encalçar, *tr.* **1.** Ir no encalço de alguém: *persequi aliquem vestigiis, persequi alicuius vestigia,* Cic. **2.** Ir no encalço dum animal (fal. dos cãis): *vestigia ferae sequi,* Sen., ou *legere,* Ov., ou *persequi,* Plin.; *pervestigare, indagare,* Cic.

encalço, *m.* V. *rasto, pista.*

encaldeirar, *tr.* Rodear (as árvores) de uma cova: *circumfodere (arbores)*, Plin.

encalhação, *f.* V. *naufrágio.*

encalhado, *part.* e *adj.* ‖ navio e.: *navis ad litus eiecta,* Caes., ou *in vadum illisa,* Curt., ou *vadis inflicta,* Verg. ‖ os navios estavam e.: *carinas naves fixerant vadis,* Liv.

encalhamento, *m.* V. *encalhação.*

encalhar, *tr.* **1.** Fazer dar em sêco (um navio): *evertere,* Cic.; *deprimere, submergere,* Tac.; *impingere,* Quint.; *illidere,* Curt. ‖ e. os navios contra a costa: *naves ad litus eicere,* Caes. ‖ encalhou os navios à entrada do pôrto: *naves in faucibus portus suppressit,* Liv. **2.** *I.* Dar em sêco (um navio): *offendere,* i., *eici,* p. Caes.; *in vado haerēre,* Curt. ‖ e. nas Baleares: *eici ad Baleares,* Caes. ‖ os navios encalharam na nossa costa: *naves in litora nostra eiectae sunt,* Liv. ‖ dois navios tinham encalhado no dique: *duae naves ad moles adhaeserant,* Caes. **3.** *Fig.* Encontrar obstáculos, não dar bom resultado: *offendere,* i. Liv.; *concidere, corruere, ruere,* Cic.; *minus ex sententia rem gerere,* Nep. ‖ a emprêsa encalhou: *coepta secus cecidere,* Tac. ‖ a emprêsa dos volscos encalhou: *frustra id inceptum Volscis fuit,* Liv. ‖ a emprêsa no princípio encalhou: *primum inane coeptum evasit,* Liv. ‖ fazer e. (um negócio): *evertere, discutere, disturbare,* Cic.; *distrahere,* Caes. ‖ fazer e. planos: *consilia frangere,* Cic., ou *dirimere,* Sall., ou *avertere,* Liv. ‖ fazer e. uma emprêsa: *incepta impedire,* Sall.; *conatus prohibēre,* Tac.

encalhe, *m.* V. *encalhação.*

encalmado, *adj.* Cheio de calor: *aestuosus,* Hor. ‖ estar muito e.: *vim caloris non facile pati,* Cic. ‖ estar e.: *aestuare,* i. Cic.

encalmar, *tr.* **1.** V. *aquear.* **2.** V. *agastar.* **3.** *I.* e *tr.* V. *acalmar.*

encalvecer, *i.* Tornar-se calvo: *calvescere,* Plin.; *capillis destitui,* Sen. ‖ alg. pessoas encalvecem com a idade: *caput quibusdam aetate nudatur,* Cels. ‖ as mulheres não encalvecem: *feminis capilli non defluunt,* Sen.

encamar, *tr.* e *i.* V. *acamar.*

encambar, *tr.* V. *enfiar.*

encambulhar, *tr.* V. *encambar.*

encaminhado, *part.* **1.** Dirigido no caminho, guiado ‖ encaminhado por mim: *me duce,* Verg. ‖ e. por ti: *te duce,* Verg. **2.** *Fig.* V. *guiado* ‖ o negócio está bem e.: *res in cursu est, res prospere procedit, perbono loco res est,* Cic. ‖ o negócio estava bem e.: *prorsus ibat res,* Cic.

encaminhador, *m.* V. *guia.*

encaminhamento, *m.* O que é próprio para encaminhar: *via,* f., *gradus, us,* m. Cic.; *iter, itineris,* n. Sen. ‖ a vida inteira nada mais é do que um e. para a morte: *tota vita nihil aliud quam ad mortem iter est,* Sen.

encaminhar, *tr.* **1.** Ensinar o caminho a: *iter monstrare* ou *indicare,* Liv. **2.** *Fig.* Guiar alguém pelo bom caminho: *cursum alicuius ad rectum iter vitae dirigere,* Sen. **3. encaminhar-se,** *refl.*: **a)** dirigir-se para, pôr-se a caminho de: *iter habēre* ou *dirigere (ad),* Cic.; *tendere,* i. Suet. (cf. *dirigir-se*); **b)** seguir o caminho de: *iter petere,* Cic.; *viam capessere,* Liv.; *insistere iter,* Liv., ou *viam,* Ter.

encampação, *f.* Acção de anular um contrato: *rescissio,* f. Verg.

encampar, *tr.* **1.** Rescindir um contrato: *rescindere,* Cic. 2. V. *restituir.*

encanado, *part.* Conduzido por cano ou canal ‖ água e. (para uma cidade): *aqua perducta* ou *inducta,* Frontin.

encanamento, *m.* Acção de conduzir água por um cano ou canal: *ductus, us,* m. Cic.

encanar, *tr.* Conduzir água por cano ou canal: *aquam ducere,* Cic., ou *inducere* ou *perducere,* Frontin.; *fontem ducere,* Cic. ‖ e. água (para a cidade): *aquam perducere (in urbem)*, Inscr.; *inferre fontes aquarum (urbi)*, Tac.

encanastrar, *tr.* V. *entrançar.*

encandear, *tr.* V. *deslumbrar.*

encandecer, *tr.* **1.** Pôr em brasa: *candefacere,* Plin. **2.** *I.* Pôr-se em brasa: *candescere,* Lucr.

encanecer, *i.* **1.** Começar a ter cãs: *canescere,* Plin.; *albescere,* Hor. **2.** *Fig.* Envelhecer ‖ e. num emprêgo: *iisdem negotiis insenescere,* Tac.

encanecido, *part.* **1.** Que tem cãs: *canus,* Cic. **2.** *Fig.* Envelhecido: *senex factus,* Liv.

encangar, *tr.* V. *cangar.*

encantado, *part.* e *adj.* **1.** Sujeito a encantamen[illegible]: *incantatus,* Apul.; [illegible]*tatus,* Ov. **2.** *Fig.* Muito satisfeito, cheio de alegria: *laetus, laetitiā gestiens,* Cic. ‖ fiquei e. com isso: *quod mihi magnae* ou *summae voluptati fuit,* Cic. ‖ estavam e. com êle: *eum in oculis ferebant,* Cic. ‖ estou e. pelo facto de...: *cumulor maximo gaudio quod...*, *vehementer gaudeo* (inf.), *laetor* (inf.), *gaudeo quod* (ind.), *id me valde delectat quod* (ind.), *est gratum quod,* Cic. ‖ estou e.: *delector, gaudeo,* i., *laetor, vehementer gaudeo, vehementer* ou *magnopere* ou *mirabiliter laetor, gaudio afficior, laetitiā efferor,* Liv.; *exsulto, mihi valde gratum est, mihi gratissimum* ou *pergratum est,* Cic.

encantador, *m.* **1.** O que faz encantamentos: *veneficus,* m. Ov.; *magus,* m. Hor. **2.** *F.*: *saga,* f. Cic.; *venefica,* f. Hor. **3.** O que fascina ou encanta: *fascinator,* m. Hier. ‖ os e.: *effascinantes,* Plin. **4.** *Adj.* Que enfeitiça: *illecebrosus,* Pl. ‖ olhos e.: *illices oculi,* Apul. **5.** Que agrada extraordinàriamente, muito agradável: *iucundus, amabilis,* Cic.; *amoenus,* Hor.; *lepidus,* Pl. ‖ mulher e.: *mulier eximiā pulchritudine, mulier venustissima,* Cic. ‖ menina e.: *bellissima puella,* Cic. ‖ hóspede e.: *amabilis hospes,* Hor. ‖ é um homem e.:

nihil est illo homine iucundius, Cic. ‖ não há pessoa mais e.: *homo vivit nusquam quisquam blandior,* Ter. ‖ é uma propriedade e.: *valde est venustum praedium,* Cic. ‖ carta e.: *suavis epistula, bellissimae litterae,* Cic.

encantamento, *m.* **1.** Acto de encantar, fascinação: *cantio,* f. Cic.; *fascinatio,* f., *effascinatio,* f. Plin.; *incantamentum,* n. Plin.; *carmen, inis,* n. Verg. ‖ servir-se de encantamentos para conseguir alg. coisa: *rem devotionibus petere,* Tac. ‖ a Lua invocada por encantamentos: *cantata luna,* Prop. **2.** V. *sedução.*

encantar, *tr.* **1.** Submeter a encantamentos, enfeitiçar, fascinar: *incantare,* Col.; *fascinare,* Verg.; *effascinare,* Plin. ‖ fazer rebentar serpentes encantando-as: *cantando rumpere angues,* Verg. **2.** Agradar extraordinàriamente, cativar, seduzir: *delectare, oblectare, devincire, tenēre, capere, trahere, permulcēre, illicere, pellicere, allicere, delenire, ducere,* Cic.; *illecebris trahere* ou *irretire,* Cic., ou *morari,* d. Hor. ‖ a beleza do corpo encanta a vista: *pulchritudo corporis oculos delectat,* Cic. ‖ e. os ouvidos: *aures permulcēre,* Cic., ou *mulcēre,* Aug. ‖ Dicearco, que tanto me encanta: *deliciae meae, Dicaearchus,* Cic. ‖ deixar-se e.: *duci,* p., *capi ac deleniri,* p. Cic. **3.** Causar alegria: *delectare, recreare,* Cic. ‖ esta carta encantou-me: *epistula gratissima fuit,* Cic. ‖ a tua carta encantou-me: *periucundae mihi fuerunt litterae tuae,* Cic. ‖ as tuas cartas encantam-me: *litteris recreor,* Cic.

encanto, *m.* **1.** V. *encantamento.* **2.** Atractivo, prazer: *illecebra* (geralmente no pl. *illecebrae*), f., *iucunditas,* f., *delectatio,* f., *amoenitas,* f., *voluptas,* f., *suavitas,* f., *dulcedo, inis,* f. Cic. ‖ os e. da vida: *vitae blandimenta,* Tac., ou *dulcedo,* Cels. ‖ os e. do prazer: *blanditiae voluptatum,* Cic. ‖ todos os e. da vida: *omnis vitae lepos,* Plin. ‖ o e. do estudo: *studiorum suavitas,* Cic. ‖ pelo e. da dicção: *lepore dicendi,* Cic. ‖ isto tem e. para mim: *hoc mihi iucundum est,* Cic., ou *gratum est,* Liv.; *hoc me delectat* ou *iuvat,* Cic. ‖ ter algum e. para o leitor: *delectatione aliqua allicere lectorem,* Cic. ‖ encontrar e. em alg. coisa: *delectari aliqua re* ou *in aliqua re,* Cic.

encanzinar, *tr.* **1.** V. *irritar.* **2. encanzinar-se,** *refl.*: **a)** V. *obstinar-se;* **b)** V. *enfurecer-se.*

encapelado, *adj.* Agitado (fal. do mar) ‖ mar e.: *mare aestuosum,* Cic., ou *fluctuosum,* Pl., ou *turbatum,* Suet., ou *procellosum,* Sen.; *moti fluctus,* Verg.; *tumida aequora,* Verg. ‖ o mar está e.: *inhorrescit mare,* Cic.; *mare aestuat,* Curt.; *unda tumet,* Ov.; *totum mare vi agitatur atque turbatur, fluctuat vehementer mare,* Cic.; *mare volvunt venti,* Verg. ‖ quando o mar está e.: *turbantibus aequora ventis,* Lucr. ‖ vejo o mar muito e.: *fluctuare video vehementer mare,* Pl. ‖ ondas e.: *pulsae aquae,* Petr.

encapelar, *tr.* **1.** Levantar, encrespar o mar: *mare movēre,* Cic., ou *ciēre,* Liv., ou *incitare,* Sen.; *tollere aequor,* Juv., ou *freta,* Hor. ‖ o mar encapela as ondas: *mare ciet fluctus,* Curt. ‖ os ventos fazem e. o mar: *vi ventorum mare agitatur,* Cic. **2. encapelar-se,** *refl.* Intumescer-se, formar ondas: *tumescere,* Verg. ‖ o mar começou a e.: *mare coepit horrescere,* Cic. ‖ o mar encapela-se: *mare se tollit, aequora surgunt, maria tumescunt,* Verg.

encapuzado, *part.* Coberto com capuz: *cucullo tectus,* Mart.; *palliolatus,* Suet.

encapuzar-se, *refl.* Cobrir-se com capuz: *cucullo caput tegere,* Mart.; *cucullum sumere,* Juv.

encaracolado, *adj.* Que forma anéis (fal. do cabelo) ‖ cabelo e.: *crispior capillus,* Plin. ‖ de cabelo e.: *cincinnatus,* Cic.

encaracolar, *tr.* **1.** Enrolar em espiral: *conspirare,* Aur. Vict. ‖ encaracolar (o cabelo): cf. *frisar.* **2.** *I.* e *refl.* Formar anéis (fal. do cabelo): *crispari,* p. Plin.

encarado, *part.* e *adj.* **1.** V. *considerado, olhado* **2.** Bem e. (de boa cara): *vultu amico* ou *non duro,* Ov.; *benigno vultu,* Liv. ‖ mal e. (de má cara): *malo vultu,* Sen. ‖ mal e. (de cara suspeita): *improba specie,* Cic. ‖ mal e. (com cara de desgraçado): *misera specie,* Cic. ‖ quando estiveres bem e.: *cum vultus melioris eris,* Ov. ‖ mostrar-se mal e. para com alguém: *excipere aliquem malo vultu,* Sen. ‖ mostrar-se bem e. para com alguém: *excipere aliquem benigno vultu,* Liv.

encaramelado, *part.* V. *gelado, coalhado.*

encaramelar, *tr.* e *refl.* V. *gelar, coalhar.*

encarangar, *tr.* V. *entorpecer.*

encarapinhado, *adj.* e *part.* Frisado: *crispus,* Plin.; *tortus,* Tac. ‖ que tem cabelos e.: *crispus,* Pl.

encarapinhar, *tr.* Frisar: *crispare,* Plin.

encarar, *tr.* **1.** Olhar de cara: *ad faciem (alicuius) adspicere,* Pl. (cf. *olhar*). **2.** *Fig.* Examinar, ponderar: *intuēri,* d., *considerare, contemplari,* d., *cogitare (de), ante oculos suos habēre,* Cic.; *respicere,* Ov. ‖ e. como um dano: *habēre in damno,* Liv. ‖ e. como um dom: *habēre pro munere,* Liv. ‖ e. o futuro: *futura prospicere,* Cic. **3** Encarar com alguém: *obvium alicui esse,* Cic.; *obvium se dare,* Liv., ou *occurrere,* Verg.; *obviam esse,* Liv., ou *fieri,* Cic., ou *se dare,* Liv.

encarceramento, *m.* Acção de encarcerar, estado do que está encarcerado: *inclusio,* f., *carcer, eris,* m. Cic.

encarcerar, *tr.* Meter no cárcere: *in carcerem conicere* ou *condere* ou *includere* ou *ducere, carcere includere, in custodiam dare* ou *tradere* ou *includere,* Cic.; *in vincula abripere, vinculis mandare,* Cic.; *in carcerem deducere,* Sall., ou *compingere,* Pl.; *in custodiam abducere, in vincula ducere,* Liv. ‖ e. os ventos: *ventos carcere claudere, ventos in carcere continēre* ou *cohibēre,* Ov.

encardir, *tr.* V. *lavar mal, sujar.*

encarecedor, *m.* **1.** O que encarece ou exalta: *laudator,* m., *praedicator,* m., *praeco,* m. Cic. **2.** *F.*: *laudatrix,* f. Cic.

encarecer, *tr.* **1.** Tornar caro, elevar o preço de: *caritatem inferre,* Plin. ‖ e. o trigo: *annonam caram concinnare,* Pl. **2.** Engrandecer, exaltar: *augēre. amplificare,* Cic. **3.** *I* Tornar-se caro ‖ se os cereais encarecerem:

si annona carior fuerit, Cic. ‖ os géneros encarecem: *annona crescit*, Caes., ou *ingravescit*, Cic. ‖ as terras encarecem: *accedit pretium agris*, Plin. ‖ esperar que os géneros encareçam: *exspectare caritatem*, Cat. ‖ fazer e. os géneros: *annonam incendere* ou *excandefacere*, Varr., ou *flagellare*, Plin., ou *onerare*, Ulp.

encarecidamente, *adv*. Com instância ‖ pedir e.: *obsecrare, obtestari*, d., *vehementer rogare, impense rogare*, Cic.; *omnibus precibus petere*, Caes.; *rogare, flagitare, orare*, Cic.; *summā ope petere*, Liv.; *instantius flagitare*, Suet. ‖ pede-me e. que...: *a me flagitat* ou *contendit ut...*, Cic. ‖ peço-te e.: *te hoc obsecro, oro te, quaeso*, Cic. ‖ peço-te muito e.: *hoc te vehementer etiam atque etiam rogo*, Cic.‖peço-te e.: *penitus te rogo*, Cic.; *oro atque obtestor*, Cic. ‖ peço-te e. que: *vehementer te rogo ut, etiam atque etiam rogo ut, magnopere a te peto* ou *a te quaeso ut, vehementer vos etiam atque etiam rogo ut, oro obtestorque vos ut, te obsecro obtestorque ut*, Cic.; *ego vos oro atque obsecro ut*, Sall. ‖ peço-te e. que não...: *precor quaesoque ne...*, Liv.

encarecimento, *m*. **1.** Elevação de preço: *caritas*, f. Cic.; *gravitas*, f. Tac. ‖ o e dos géneros: *carior annona*, Cic.; *annonae incendium*, Quint. **2.** Instância ‖ com e.: cf. *encarecidamente*. **3.** Acção de encarecer, exaltar: *amplificatio*, f., *elatio*, f. Cic. ‖ com e.: *in maius*, Liv. ‖ falar de alg. coisa com e.: *nimis magnifice dicere, augēre rem laudando*, Cic.

encargo, *m*. V. *cargo* (acep. 3.ª e 4.ª), *obrigação*.

encarnação, *f*. V. *incarnação*.

encarnado, *adj*. **1.** De côr vermelha: *roseus*, Verg. ‖ lábios e.: *rosea labra*, Mart. **2.** Que encarnou, que tomou corpo: *incarnatus*, Aug.; *incorporatus*, Prud. **3.** *Fig.* (êste homem) é a maldade e.: *in eo mirifica est improbitas*, Cic. **4.** *M.* A côr vermelha: *rubor*, m. Verg.‖o e. das faces: *roseae genae*, Verg.

encarnar, *i*. **1.** Tomar corpo, converter-se em carne, fazer-se homem: *incarnari*, p. Cassian.; *carnem suscipere*, Aug., *assumere, sumere* ou *induere*, Cassian. ‖o Verbo encarnou: *Verbum caro factum est*, Vulg. **2.** Tornar a criar carne ‖ a úlcera fistulosa vai encarnando: *sinus repletur*, Cels.

encarneirar, *i*. e *refl.* Cobrir-se de pequenas ondas espumosas (fal. do mar): *subhorrescere*, i. Sisen. ‖ o mar começa a e.: *mare succutitur leviter*, Sen.

encarniçadamente, *adv*. Com encarniçamento: *pertinaciter*, Cic.; *acriter*, Sall.; *infestis* ou *ingentibus animis*, Liv. ‖ combater e.: *acriter pugnare*, Caes.; *enixe dimicare, acre proelium facere*, Liv. ‖ combater muito e.: *acerrime pugnam ciēre*, Plin.; *vehementissime proeliari*, Hirt. ‖ lutou-se mais e. em volta dos cônsules: *circa consules acrior infestiorque pugna est*, Liv. ‖ nunca se combateu mais e.: *nullum unquam atrocius proelium*, Vell.

encarniçado, *adj*. **1.** Que tem encarniçamento (fal. de pess.): *pertinax*, Cic. ‖ acusador e.: *acerbus accusator*, Cic. **2.** Em que há encarniçamento (fal. das coisas): *atrox*, Liv. ‖ guerra e.: *bellum atrox*, Vell. ‖ guerra muito e.: *bellum acerrimum*, Cic., ou *asperrimum*, Sall. ‖combate e.: *proelium atrox, vehemens, pertinax*, ou *acre*, Liv. ‖ combate muito e.: *proelium maximum, pugna acerrima*, Cic.; *accensum ingentibus animis proelium*, Liv. ‖ faz-se uma guerra e.: *bellum ingenti dimicatione geritur*, Liv.

encarniçamento, *m*. Animosidade obstinada: *contentio*, f., *pertinacia*, f. Cic. ‖ com e.: cf. *encarniçadamente*. ‖combate travado com grande e.: *pugna quae summā contentione pugnata est*, Liv.

encarniçar, *tr*. **1.** Excitar a fúria de alguém contra outrem: *accendere aliquem in aliquem*, Tac.; *accendere aliquem contra aliquem*, Sall. **2. encarniçar-se**, *refl.* **1.** Perseguir alguém com obstinação, combater com furor contra alguém: *inimice aliquem insectari*, Cic. ‖ e. contra os vencidos: *victis ferociter instare, pertinaciter fusos insequi*, Liv. **2.** Combater encarniçadamente: cf. *encarniçadamente*. **3.** Aplicar-se com ardor a: (*ad* ou *in aliquid*) *acriter incumbere, omni studio incumbere*, Cic.

encarquilhar, *tr*. V. *enrugar*.

encarregado, *part*. **1.** Incumbido, que recebeu a incumbência de: *praepositus* (dat.), Cic.; *praefectus*, Ov. ‖ e. dum serviço público: *negotio publico praepositus*, Cic. ‖ e. de mandar fazer as estátuas: *qui statuis faciendis praeesset*, Cic. ‖ os que estavam e. disso: *quibus datum negotium erat*, Sall. ‖ encarregados de...: *quibus cura* (inf.), Verg. ‖ mandou embaixadores e. de pedir...: *legatos misit qui peterent...*, Sall. **2.** *M.* Aquêle que está incumbido dum serviço ou negócio: *procurator*, m. Cic. (cf. *agente*).

encarregar, *tr*. **1.** Incumbir: *mandare* (*rem alicui*), *praeficere* (*aliquem rei*), Cic.; *delegare* (*alicui*) *curam* (*rei*), Quint.‖e. alguém da guerra: *bellum alicui mandare, bello aliquem praeponere*, Cic. ‖ e. alguém do comando do exército: *praeficere aliquem exercitui*, Cic. ‖ e. alguém da defesa das costas: *praeficere aliquem orae maritimae*, Liv. ‖ e. alguém da guarda do acampamento: *curam castrorum alicui assignare*, Nep. ‖ encarreguei-o destas duas coisas: *eidem utrāque de re negotium dedi*, Cic. ‖ e. alguém (de fazer alg. coisa): *mandare alicui* (*ut* ou *conjuntivo* sem *ut*), Caes.; *dare negotium alicui* (*ut*), Cic.; *praecipere alicui* (*ut* ou *conjunt.* sem *ut*), Sall.; *iubēre* (inf.), Cic. ‖ pediu que o encarregassem de...: *illam sibi provinciam deposcit ut...*, Cic. ‖ foi encarregado de reconstruir os muros: *curator muris reficiendis fuit*, Cic. **2. encarregar-se**, *refl.* Tomar a obrigação ou o encargo de: *recipere, suscipere, sibi recipere*, Cic. ‖ e. duma questão: *recipere causam*, Cic. ‖ e. duma embaixada: *legationem sibi suscipere*, Caes.‖e. de subornar alguém: *aliquem pecuniā corrumpendum suscipere*, Nep. ‖ censuraram-me de me ter encarregado desta questão: *susceptio causae reprehensa est*, Cic.‖e. de grandes trabalhos: *magnos labores excipere*, Cic. ‖ encarregaste-te duma espinhosa missão: *provinciam cepisti duram*, Ter. ‖ e. de alguém (de velar por al-

guém) : *alicuius curam suscipere*, Cic.

encarrêgo, *m.* V. *encargo.*

encarreirar, *tr.* **1.** V. *encaminhar.* **2.** *I.* Tomar pelo bom caminho, corrigir-se: *emendari*, p. Sen.; *meliorem fieri, ad bonam frugem se recipere*, Cic.

encarrilar ou **encarrilhar**, *tr.* e *i.* V. *encarreirar.*

encartamento, *m.* *Ant.* V. *proscrição.*

encartar, *tr.* *Ant.* V. *proscrever, desterrar.*

encarvoar, *tr.* Sujar com carvão ‖ eu encarvoá-la-ei: *tam atram reddam quam carbo est*, Ter.

encasamento, *m.* V. *encaixe.*

encasar, *tr.* e *refl.* V. *encaixar.*

encasquetar, *tr.* *Fig.* Meter na cabeça a alguém: *ad credendum ducere* ou *adducere aliquem*, Cic.

encastelamento, *m.* V. *acumulação, amontoamento.*

encastelar, *tr.* e *refl.* V. *acumular, amontoar.*

encastoar, *tr.* V. *engastar.*

encataplasmar, *tr.* Cobrir de cataplasmas: *cataplasmare*, C. Aur.

encatarroado, *adj.* Que tem catarro: *gravedinosus*, Cic. (cf. *catarroso*). ‖ os que estão e.: *rheumatici*, m. pl. Plin.

encatarroar-se, *refl.* Adoecer com catarro: *rheumatizare*, i. Th. Prisc. ‖ êle encatarroou-se: *perfrixit*, Frontin.

encavacadela, *f.* V. *embaçadela.*

encavacado, *adj.* V. *embaçado* (acep. 3.ª).

encavacar, *i.* **1.** V. *embaçar* (acep. 3.ª). **2.** V. *amuar.*

encavalar, *tr.* V. *acavalar.*

encavilhar, *tr.* Ligar com cavilhas: *concatenare.*

enceleirado, *part.* Recolhido em celeiro ou armazém: *reconditus*, Cic.; *repositus*, Plin.; *conditus*, Hor.

enceleirar, *tr.* Pôr em celeiro, armazenar: *reponere, condere*, Cic.; *recondere*, Col. ‖ e. (cereais) : *condere*, Verg.; *in horreo ponere*, Ulp.; *in horreum conferre*, Lampr.

encerado, *adj.* **1.** Coberto de cera: *ceratus*, Cic.; *inceratus*, Cels. **2.** Da côr de cera: *cereus*, Verg.; *cerinus*, Plin.; *cereolus*, Col.

enceradura, *f.* Camada de cera: *ceratura*, f. Col.

encerar, *tr.* Untar ou cobrir de cera: *cerare*, Col.; *incerare*, Cels.; *circumlinere*, Cic.; *cerā illinere* (ac.), Ov.; *ceram illinere* ou *inducere* (dat.), Plin.

encerrado, *part.* Fechado, metido em alg. lugar: *inclusus*, Cic.; *conclusus*, Suet.; *clausus*, Tac.

encerramento, *m.* **1.** Acção de encerrar ou encerrar-se: *inclusio*, f. Cic.; *obstructio*, f. Arn. **2.** Acção de terminar uma coisa: *finis, is*, m. Cic. ‖ e. duma conta: *confectae rationes*, Cic.

encerrar, *tr.* **1.** Meter em lugar seguro: *includere* (*in* com ac. ou abl.), *concludere, intercludere, saepire*, Cic.; *claudere*, Verg. ‖ e. numa prisão: *in custodiam includere*, Cic. ‖ e. o inimigo entre dois desfiladeiros: *hostem inter duos saltus claudere*, Liv. ‖ e. em vasos: *vasis condere, in vasis recondere*, Col. ‖ deixar-se e. entre dois exércitos: *duobus exercitibus circumclaudi*, Caes. **2.** Guardar alg. coisa em alg. lugar: *recondere*, Cic.‖e. cinzas numa urna: *cineres in urnam condere*, Suet. **3.** Conter (próp. ou fig.) : *includere, continēre, comprehendere, capere, complecti*, d. Cic.; *concludere*, Nep.; *habēre*, Phaed. ‖ (terra) que encerra os restos mortais de meu pai: *quae patris gremio complectitur ossa*, Verg. ‖ tudo que (o mundo) pode e.: *omnia quae insint in eo*, Cic. ‖ vício que encerra todos os outros: *in quo vitio nihil mali non inest*, Cic. **4.** Terminar: *claudere*, Caes.; *terminare*, Cic.; *concludere*, Ter. ‖ e. uma assembleia: *coetum dimittere*, Cic. ‖ e. o lustro: *lustrum condere*, Liv. **5.** V. *resumir.* **6.** **encerrar-se**, *refl.*: **a)** meter-se em lugar fechado: *se concludere*, Ter. ‖ e. nos seus aposentos: *se in suis tectis abdere*, Liv. ‖ e. num quarto: *includere se in cellam*, Ter.; *domi se continēre*, Cic., *tenēre* ou *retinēre*, Nep.‖aquêles que se encerram em casa: *qui vulgus ab se segregant*, Ter. ‖ obrigar alguém a e. em casa: *inclusum domi aliquem continēre*, Cic. ‖ e. em si mesmo: *secum habitare*, Pers.; *intra se manēre*, Sen.; **b)** limitar-se a: *se continēre*, Sen.; *modum retinēre*, Cic. ‖ e. em certos limites: *sibi aliquem modum constituere*, Cic. ‖ e. nos limites da natureza: *continēre se intra naturalem modum*, Sen.

encêrro, *m.* **1.** V. *encerramento.* **2.** Lugar fechado: *claustra*, n. pl. Tac.; *clausum*, n. Verg.

encetado, *part.* **1.** Que se começou a gastar ‖ comida e.: *semesa obsonia*, Suet. **2.** *Fig.*: *delibatus*, Gell. ‖ tesouro não e.: *integer thesaurus*, Pl. **3.** Começado: *inchoatus*, Cic.

encetar, *tr.* **1.** Começar a gastar, tirar uma parte de: *delibare*, Suet.; *libare*, Ov. ‖ e. um peixe (à mesa) : *piscem attingere*, Sen. ‖ êle não enceta o capital (fig.) : *nihil detrahit de vivo*, Cic. **2.** *Fig.* Começar a ocupar-se de alg. coisa: *inchoare, instituere, aggredi*, d., *inire*, Cic. ‖ e. uma negociação: *foederis leges inchoare*, Liv.

enchafurdar, *i.* e *tr.* V. *chafurdar.*

encharcadiço, *adj.* V. *alagadiço.*

encharcado, *part.* **1.** Muito molhado: *madidus*, Cic.; *madens*, Liv. ‖ encharcado (pela chuva) : *uvidus*, Verg.‖sapatos todos e.: *elixi calcei*, Varr. ‖ num terreno bastante e.: *uliginoso loco*, Col. ‖ estar todo e.: *commadēre*, Cat. ‖ e. em sangue: *sanguine perfusus*, Verg., ou *infectus*, Prop.; *cruore respersus*, Curt. ‖ estar e. em suor: *sudore manare* ou *fluere*, Liv.; *multo sudore manare*, Cic. ‖ e. em suor: *sudore perfusus*, Curt., ou *diffluens*, Phaed. **2.** Coberto de águas que trasbordam: *stagnatus*, Col.; *stagnans*, Plin. ‖ estar e.: *stagnare*, i. Sen.; *permadescere*, Col.; *aquis obsidēri*, Sen.‖os campos estão e.: *amnibus arva natant*, Ov. (cf. *alagado*).

encharcar, *tr.* e *refl.* V. *alagar, molhar* (cf. *encharcado*).

enchente, *f.* **1.** Abundância, afluência de gente: *concursus, us*, m., *celebritas*, f., *celebratio*, f., *frequentia*, f. Cic. ‖ e. extraordinária: *celeberrimus conventus*, Cic. (cf. *afluência*). **2.** V. *cheia.* **3.** V. *superabundância.* **4.** A maré quando enche: *aestus maritimus accedens*, Cic.; *aestus adversus*, Liv.; *aestus intumescens*, Plin. ‖ na e. da maré: *aestu accedente* ou

crescente, Plin.; *mari advenìente*, Plin.

encher, *tr.* **1.** Tornar cheio: *implēre, replēre, explēre*, Cic.; *complēre*, Caes.; *opplēre*, Pl.; *adimplēre*, Liv. || e. os fossos: *fossas explēre*, Caes. || e. os intervalos com pedras: *intervalla saxis effercire*, Caes. || encher (o estômago): *explēre*, Verg. **2.** V. *ocupar*. **3.** V. *fartar, saciar*. **4. encher-se,** *refl.*: **a)** tornar-se cheio: *implēri*, p., *complēri*, p., *replēri*, p.; **b)** fartar-se, saciar-se: *implēri*, p., *explēri*, p. Verg.; *se effercire*, Pl.; *se implēre*, Cels. || e. de vinho e de comida: *se vino et epulis sepelire*, Sen. || que se encheu de comida e vinho: *onustus cibo et vino*, Cic.

enchimento, *m.* O que serve para encher: *explementum*, n. Pl. || e .de estômago: *saturitas*, f. Pl.

enchouriçar, *tr.* e *refl.* V. *encrespar*.

enchumaçar, *tr.* V. *estofar*.

encíclica, *f.* Carta encíclica: *encyclia*, n. pl. Cass.

enciclopédia, *f.* Conjunto de tôdas as ciências: *encyclios disciplina*, Vitr. (cf. *enciclopédico*).

enciclopédico, *adj.* Relativo ao conjunto das ciências: *omnia complectens*, Sen. ||conhecimentos e.: *doctrinae orbis*, Quint.

encimar, *tr.* **1.** Colocar sôbre: *imponere* (dat.), Cic.; *superponere*, Cels.; *superimponere*, Verg. **2.** V. *rematar*.

enclausurar, *tr.* **1.** Meter numa clausura: *in carcerem conicere* ou *includere*, Cic. (cf. *encarcerar*). **2.** Meter num convento: *claustrare*, C a n g. **3. enclausurar-se,** *r e f l*. Ficar encerrado em casa: *in occulto se continēre*, Caes.; *intra parietes suos vitam coercēre*, Sen.; *saepire se in tectis*, Verg.; *conspectum fugere*, Ov.

enclítica, *f.* **1.** *T. gram.*: *encliticum*, n. Prisc. **2.** *Adj.*: *encliticus*, Prisc.

encoberta, *f.* **1.** V. *abrigo*. **2.** V. *pretexto, subterfúgio*.

encobertamente, *adv.* V. *secretamente*.

encoberto, *part.* e *adj.* **1.** V. *escondido*. **2.** V. *secreto, clandestino*. **3.** V. *ennovoado* || céu e., tempo e.: *caelum nubilum*, Plin., ou *spissum*, Sen.; *nubilus dies, nebulosus aer* ou *involutus nubilo dies*, Sen. || e. por uma nuvem negra: *atra nube coopertus*, Tac.

encobrideira, *f.* V. *receptadora*.

encobridor, *m.* **1.** O que encobre: *occultator*, m. Cic. **2.** V. *receptador*. || e. (de pessoas): *suppressor*, m. Ulp.

encobridora, *f.* V. *encobrideira*.

encobrir, *tr.* **1.** Não deixar ver, subtrair à vista: *abdere, occulere, abscondere, tegere*, ou *obscurare*, Cic.; *celare*, Caes.; *condere*, Quint.; *velare*, Plin. || e. um escravo que fugiu: *fugitivum celare*, Ulp. **2.** Ocultar, tapar: *occultare, ab oculis removēre*, Cic.; *tegere* ou *obtegere*, Sen. || tendo a Lua encobrido o Sol: *cum luna sub orbem solis subisset*, Liv. || e. o céu: *caelum obscurare*, Sall. || e. o Sol: *soli officere*, Cic. || isto pode e. os defeitos: *hae res vitia tegere possunt*, Cic. || e. uma cilada: *insidias habēre*, Phaed. **3.** Dissimular, calar: *occultare, celare, dissimulare, tacēre*, Cic.; *tegere*, Liv.; *abdere, velare, occulere*, Tac. || e. o receio: *abstrudere metum*, Tac. || e. os seus planos: *clausa habēre consilia*, Cic. || e. a cólera: *iram premere*, Tac.||não te encobri a minha conversa com Âmpio: *non te celavi sermonem Ampii*, Cic. || e. alg. coisa a alguém: *aliquem aliquid celare, aliquem de aliqua re celare*, Cic. **4.** V. *receptar*. **5.** *I.* e *refl.* Toldar-se (o céu, o tempo): *obscurari*, p. Plin. || encobre-se o céu: *nebulae subeunt*, Plin.; *nubes caelo se intendunt*, Curt.

encoimar, *tr.* V. *acoimar*.

encolar, *tr.* Pôr cola em: *glutinare*, Plin.

encolerizado, *p a r t.* V. *agastado, irado*.

encolerizar, *tr.* **1.** V. *agastar, irar*. **2. encolerizar-se,** *refl.* V. *agastar-se, irar-se*.

encolha, *f.* V. *acanhamento, timidez*.

encolher, *tr.* **1.** Tornar mais curto: *contrahere*, Cic.; *rem breviorem facere*, Cic. **2.** Puxar para trás: *retrahere*, Cic. || e. a mão (tendo-a estendida): *manum retrahere*, Cic. || a magreza encolhe a pele: *adducit macies cutem*, Ovid. **3. encolher-se,** *refl.*: **a)** tornar-se mais curto: *contrahi*, p. Cic.; *brevius fieri*, Cels.; **b)** humilhar-se: *se submittere*, Liv.; *ponere animos*, Verg., ou *superbiam*, Hor.

encolhidamente, *adv.* V. *acanhadamente*.

encolhido, *part.* e *adj.* **1.** Puxado para trás: *retractus*, Col. **2.** V. *acanhado, tímido*.

encolhimento, *m.* **1.** Contracção, encurtamento: *contractio*, f. Cic.; *retractio*, f. Macr. **2.** V. *acanhamento, timidez*.

encomenda, *f.* **1.** Acção de mandar fazer alg. coisa ||fazer uma e.: *aliquid faciendum locare*, Sen. || lágrimas de e. (fig.): *lacrimae iussae*, Mart. **2.** V. *incumbência*.

encomendação, *f.* **1.** V. *encomenda*. **2.** V. *recomendação*.

encomendado, *part.* **1.** Mandado (fazer): *imperatus*, Caes.; *iussus*, Tac. **2.** V. *recomendado*.

encomendar, *tr.* **1.** Incumbir: *mandare* (*rem alicui*), *praeficere* (*aliquem rei*), Cic.; *delegare* (*alicui*) *curam* (*rei*), Quint. || e. a alguém a guarda do acampamento: *curam castrorum alicui assignare*, Nep. || e. a alguém (que)...: *mandare alicui* (*ut* ou *conjunt.* sem *ut*), Caes.; *dare negotium alicui* (*ut*), Cic.; *praecipere, alicui* (*ut* ou *conjunt.* sem *ut*), Sall.; *iubēre* (inf.), Cic. **2.** V. *mandar vir*. **3. encomendar-se,** Entregar-se ao patrocínio ou à fé de alguém: *commendare se alicui in clientelam et fidem*, Ter.; *se alicuius fidei commendare*, Cic.; *commendare se alicui in fidem*, Ter.

encomiar, *tr.* V. *louvar, elogiar*.

encomiasta, *m.* V. *panegirista*.

encomiástico, *adj.* V. *laudativo*.

encómio, *m.* V. *elogio, louvor*.

enconcar, *i.* e *refl.* V. *encurvar*.

enconchar-se, *refl.* *Fig.* V. *meter-se, encolher-se*.

encontrado, *part.*: *offensus*, Stat. || fazer-se encontrado: *obviam fieri* (*alicui*), Cic.; *obviam* (*alicui*) *ire, prodire, procedere* ou *se ferre*, Cic.

encontrão, *m.* V. *empurrão, embate*.

encontrar, *tr.* **1.** Dar casualmente com (alguém ou alg. coisa): *offendere, incidere* (*in aliquem* ou *alicui*),

devenire in (ac.), *obviam fieri*, Cic.; *invenire*, Ter.; *reperire*, Nep.; *occurrere* (dat.), *obviam se dare*, Liv.; *obviam se offerre*, Ter. ‖ e. ladrões: *incidere in latrones*, Phaed. ‖ encontraram o inimigo: *agmini hostium occurrerunt*, Liv. ‖ tudo que encontrou: *omnia quae obvia fors fecit*, Liv. ‖ sem e. resistência: *sine certamine*, Liv. **2.** *Fig.*: *invenire, reperire*, Cic.; *nancisci*, d., *incidere* (*in rem*), Ter. ‖ e. muitos ingratos: *multos experiri ingratos*, Sen. ‖ e. um homem reconhecido: *gratum hominem reperire*, Sen. **3.** V. *compensar*. **4. encontrar-se,** *refl.*: **a)** dar de cara com: *occurrere*, i. Caes.; *occursare*, Verg. ‖ no lugar em que se teriam encontrado: *quo loco obvii inter se fuissent*, Sall. ‖ quando duas estrêlas se encontram: *cum e stellis altera alteri se applicuit*, Sen.; **b)** entrar em luta: *confligere*, i., ou *proelio confligere*, Liv.; *concurrere inter se*, Caes.; **c)** chocar-se (fal. de dois corpos): *collidi*, p. Sen.; *concurrere* (fal. de letras): **d)** ir ter ao mesmo ponto ‖ linhas que nunca se encontram: *lineae quae in neutrā parte concurrunt*, Boet.; **e)** achar-se, existir (principalmente fal. de coisas): *reperiri*, Plin.; *occurrere*, i., *incidere*, i. Cic. ‖ o que se encontrar: *quod fors obtulerit*, Cic. ‖ encontrou-se pessoa que...: *inventus est qui* (conj.), Sen.; **f)** V. *contrariar-se, opor-se*; **g)** ser da mesma opinião: *idem sentire*, Cic.; *consentire*, Cic.

encontro, *m.* **1.** Acção de encontrar: *occursus, us*, m. Tac.; *obviam itio*, Cic. ‖ ir ao e. de alguém: *alicui obviam ire, procedere, prodire* ou *se ferre*, Cic.; *alicui obviam progredi*, Liv.; *occurrere*, i. Cic. ‖ prepara-se para ir ao e. de...: *parat ire obvius* (dat.), Verg. ‖ ir, marchar ao e. do inimigo: *in hostes ferri*, Verg.; *in hostem incidere* ou *in hostes proficisci*, Liv. ‖ tendo saído ao e. (deles): *obviam egressi*, Liv. ‖ evitar o e. (de alguém): *conspectum fugere*, Cic.; *occursum* (*alicuius*) *declinare*, Tac. **2.** Embate, choque (de dois objectos): *conflictus, us*, m., *concursio*, f., *concursatio*, f. Cic.; *concursus, us*, m. Liv.; *conflictio*, f. Quint. ‖ e. de letras: *concursus litterarum*, Cic. ‖ e. de vogais: *hiatus, us*, m. Cic. **3.** Conjunção de dois astros: *concursio*, f. Cic. ‖ o e. da Lua com o Sol: *lunae et solis concursus*, Cels., ou *coitus*, Sen. **4.** Embate entre duas fôrças militares: *tumultuarium certamen*, Liv. ‖ no primeiro e.: *in prima contentione*, Cic.; *primo congressu* ou *proelio*, Liv. (cf. *recontro*).

encorajado, *part. Gal.*: *incitatus, erectior*, Cic.; *plenus animi*, Liv. ‖ encorajados pela facilidade da execução: *facilitate operis inducti*, Liv.

encorajamento, *m. Gal.* Acção de encorajar, estímulo: *incitamentum*, n., *stimulus*, m. Cic.; *stimulatio*, f. Plin.

encorajar, *tr. Gal.* Animar, dar coragem: *incitare, excitare, animum* (*alicuius*) *excitare* ou *augēre, animum* ou *animos alicui addere*, Cic. ‖ e. (por palavras): *hortari*, d., *cohortari*, d. Cic.; *adhortari*, d. Tac. ‖ a vossa aprovação encoraja-me: *multo sum erectior quod vos approbavistis*, Cic.

encordoado, *part.* **1.** Provido de cordas: *omnibus nervis instructus*, Quint. **2.** V. *desconfiado, encavacado*.

encordoar, *tr.* **1.** Prover de cordas: *nervis instruere*. **2.** V. *desconfiar, amuar, encavacar*.

encorpado, *adj.* Espêsso: *crassus*, Cic. ‖ túnica e.: *plenior tunica*, Cels. ‖ vinho e.: *vinum plenius*, Cels.

encorpadura, *f.* V. *espessura, grossura*.

encorpamento, *m.* V. *encorpadura*.

encorpar, *tr.* e *i.* V. *engrossar*.

encorrear, *i. Fig.* V. *enrugar-se*.

encorrilhar, *i.* V. *encorrear*.

encortelhar, *tr.* V. *encurralar*.

encortiçado, *part.* Revestido de cortiça: *corticatus*, Pall.

encoscorar, *tr.* V. *encarquilhar, encrespar*.

encosta, *f.* **1.** Vertente: *latus, eris*, n. Liv. ‖ a outra e.: *alterum latus*, Liv. ‖ a e oposta: *aversa* (n. pl.) *montis*, Plin. ‖ nas duas e.: *clivo utroque*, Ov. **2.** V. *declive*.

encostado, *part.* e *adj.* V. *apoiado*.

encostar, *tr.* e *refl.* V. *apoiar, apoiar-se*. ‖ e. a cabeça: *caput reclinare*, Cic. ‖ encostar-se a uma árvore: *ad arborem se applicare*, Caes. ‖ encostou-se ao tronco: *stipiti corpus applicuit*, Curt.

encôsto, *m.* **1.** Parte dum assento contra a qual as pessoas apoiam as costas: *reclinatorium*, n. Isid. **2.** *Fig.* V. *apoio, protecção*.

encouraçado, *part.* V. *couraçado*.

encouraçar, *tr.* **1.** V. *couraçar*. **2. encouraçar-se,** *refl.* V. *couraçar-se*.

encovado, *adj.* Fundo (fal. dos olhos) ‖ olhos e.: *oculi cavati*, Luc.; *oculi sub fronte latentes*, Sen.

encovar, *tr.* **1.** Esconder na terra: *defodere, obruere*, Cic.; *infodere*, Cat.; *terra obtegere*, Cic.; *abdere terris*, Hor. (cf. *enterrar*. **2. encovar-se,** *refl.*: **a)** esconder-se na terra: *terra se condere*, Verg.; **b)** V. *retirar-se, ocultar-se*.

encravação, *f. Fig.* V. *engano, lôgro*.

encravado, *part.* **1.** V. *cravado*. **2.** Encerrado, introduzido entre: *conclusus*, Caes. ‖ campos e. em: *agri qui incurrunt in* (ac.)..., Cic. ‖ (campos) e. nas minhas propriedades: *inserta agris meis* (*praedia*), Plin. ‖ o território dos saguntinos encravado entre dois povos: *Saguntini medii inter imperia duorum populorum*, Liv. **3.** *Fig.* Metido em dificuldade ou entalação: *implicatus, irretitus, illaqueatus, impeditus*, Cic.; *intricatus*, Plin. ‖ estou sèriamente e.: *tactus sum vehementer visco*, Pl.; *in luto* ou *in medio luto haereo*, Pl.

encravar, *tr.* **1.** V. *cravar*. **2.** V. *engastar*. **3.** V. *embair, enganar*. **4.** Meter uma coisa no meio de outra: *concludere*, Caes. **5.** V. *comprometer*. **6. encravar-se,** *refl.*: **a)** V. *comprometer-se*; **b)** V. *encravilhar-se*.

encravilhar, *tr.* **1.** Colocar em situação difícil: *impedire, irretire, illaqueare, intricare, implicare*, Cic. **2. encravilhar-se,** *refl.* Comprometer-se, meter-se em situação embaraçosa: *se impedire* ou *implicare*, Cic.; *induere se, indui*, p. Cic. ‖ e. com o casamento: *se nuptiis impedire*, Ter. ‖ êle mesmo se encravilha: *ipse se induit*, Cic.

encrespado, *part.* e *adj.* **1.** V. *crespo, frisado.* **2.** Agitado (fal. do mar): cf. *encapelado.* **3.** V. *irritado.*

encrespador, *m.* V. *frisador.*

encrespar, *tr.* **1.** V. *frisar.* **2.** V. *enrugar* **3.** V. *encapelar.* **4.** **encrespar-se,** *refl.*: **a)** V. *encapelar-se;* **b)** V. *arrepiar-se;* **c)** V. *irritar-se.*

encristado, *adj.* **1.** Que tem crista: *cristatus,* Mart. **2.** *Fig.* V. *altivo.*

encrostar, *i.* Criar crosta: *pluribus limi coriis se loricare,* Plin.

encruado, *adj* Mal cozido: *secicrudus,* Col.

encruamento, *m.* V. *crueza.*

encruar, *tr.* e *i.* V. *endurecer.*

encrudelecer, *tr.* e *refl.* V. *enfurecer, encruar.*

encruecer, *tr.* e *i.* V. *encruar.*

encrustado, *adj.* V. *embutido.*

encruzamento, *m.* V. *cruzamento.*

encruzar, *tr.* V. *cruzar.*

encruzilhada, *f.* Lugar onde se cruzam caminhos ou ruas: *compita,* n. pl. Cic.; *trivium,* n. Cic.; *compitum,* n. Varr.; *quadrivium,* n. Juv. ‖ e. de dois caminhos: *bivium,* n. Verg.

encruzilhar, *tr.* V. *encruzar.*

encubar, *tr.* Recolher em cuba: *inferre cupae* ou *in cupam.*

encurralar, *tr.* **1.** Meter no curral: *stabulare,* Varr. **2** V. *encerrar.*

encurtado, *part.* Tornado mais curto: *contractus,* Cic.; *decurtatus,* Plin.

encurtamento, *m.* Demìnuïção de extensão ou duração: *contractio,* f. Cic. ‖ e. de caminho: *viae compendium,* Plin., ou simpl. *compendium,* n. Tac.

encurtar, *tr.* **1.** Tornar mais curto: *contrahere, rem breviorem facere,* Cic. ‖ e. (cortando): *resecare,* Cic.; *decurtare,* Plin.; *curtare,* Cels.; *ferro compescere,* Col. ‖ e. os dias: *minuere dies,* Sen. **2.** V. *abreviar.* ‖ para e.: *quid multa?, ne multa, ne multis morer,* Cic.; *ne multis,* Ter.

encurvado, *part.* V. *curvado.*

encurvadura, *f.* V. *curvatura.*

encurvamento, *m.* V. *encurvadura.*

encurvar, *tr.* V. *curvar.*

endecha, *f.* V. *nénia.*

endefluxar-se, *refl.* V. *constipar-se.*

endémico, *adj.* Permanente numa povoação (fal. duma doença): *domesticus; proprius.* ‖ doença e.: *propria contagio.*

endemoninhado, *adj.* **1.** Possesso: *habens daemonium,* Vulg.; *daemoniacus,* Firm.; *arrepticius,* Aug. **2.** V. *endiabrado.*

endereçado, *part.* **1.** Enviado (fal. duma carta): *missus,* Cic. **2.** Que tem ou traz a direcção de: *inscriptus* (dat.), Cic.

endereçar, *tr.* Enviar, dirigir (uma carta): *mittere,* Cic.‖eu não sabia para onde te devia e. a minha carta: *quo mitterem epistulam nesciebam,* Cic. (cf. *dirigir*)

enderêço, *m.* Indicação do nome a quem se envia uma carta: *nominis inscriptio,* f. Cic. ‖uma carta com o endereço do pai: *epistula inscripta patri suo,* Cic. ‖ indicar o e. numa carta: *litteris subscribere,* Liv.

endeusado, *part.* V. *divinizado.*

endeusamento, *m.* V. *deïficação.*

endeusar, *tr.* V. *divinizar.*

endiabrado, *adj.* **1.** V. *endemoninhado.* **2.** V. *travêsso.*

endinheirado, *adj.* Que tem muito dinheiro, opulento: *pecuniosus, magnae pecuniae* (*homo*), *abundanti pecuniā,* Cic.; *opulentus,* Caes.; *peculiosus,* Pl.

endireitar, *tr.* **1.** Pôr direito o que deixou de o estar ou que o deve estar: *corrigere, subrigere,* Plin.; *dirigere,* Sen.; *in rectum flectere* ou *revocare,* Sen. ‖ e. dardos: *hastilia explicare, hastilia torta corrigere,* Sen. **2.** Levantar (o que foi derrubado): *restituere,* Cic.; *reponere,* Suet. **3.** *Fig.* Corrigir, emendar, dar boa direcção a: *corrigere, emendare,* Cic.; *reformare,* Plin. ‖ e. alguém: *restituere aliquem,* Pl.; *ad frugem corrigere,* Pl.; *ad sanitatem flectere,* Liv. **4.** **endireitar-se,** *refl.*: **a)** pôr-se direito: *resurgere,* Curt. ‖ (as crianças) fazem por se endireitar: *connituntur ut se erigant,* Cic.; **b)** entesar-se (inclinando para trás o corpo com orgulho) ‖ e. ao andar: *magnifice incedere,* Sall.; **c)** V. *resistir.*

endiva, ou **endívia,** *f.* Espécie de chicória: *intubum,* n. Verg.; *intubus,* m. Plin.

endividado, *part.*: *aere alieno obstrictus,* Cic. ‖ morreu muito e.: *aes alienum multum reliquit,* Cic. ‖ muito e.: *aere alieno oppressus* ou *demersus* ou *obrutus,* Cic. ‖ estar e.: *ex aere alieno laborare,* Caes.; *habēre aes alienum,* Cic. ‖ não estar e.: *in aere alieno nullo esse,* Cic.

endividar, *tr.* **1.** Fazer contrair muitas dívidas: *aere alieno obruere* ou *obstringere,* Cic. **2.** **endividar-se,** *refl.* Contrair dívidas: *aes alienum contrahere* ou *facere* ou *suscipere,* Cic., ou *conflare,* Sall. ‖ receaste endividar-te mais: *metuisti ne aes alienum tibi cresceret,* Cic. ‖ endividei-me muito: *in magnum aes alienum incidi,* Cic.

endoidecer, *tr.* **1.** Tornar doido: *insaniam facere,* Plin.; *mentem exturbare,* Cic.; *ad insaniam adigere,* Ter.; *mentem turbare* ou *corrumpere,* Plin.; *sanos avertere sensus,* Verg. ‖ a dor parece enlouquecê-lo: *furere luctu videtur,* Cic. **2.** *I.* Tornar-se doido: *mente capi, a mente deseri, mentem amittere, in insaniam incidere,* Cic.; *mente alienari,* Plin.

endoidecimento, *m.* Alienação mental: *amentia,* f., *insania,* f., *dementia,* f. Cic.; *mentis alienatio,* Cels.

endossador, *m.* V. *endossante.*

endossante, *m.* O que endossa: *consponsor,* m. Cic.

endossar, *tr.* Pôr endôsso em (letra de câmbio, ordem de pagamento): *se sponsione obstringere,* Cic.

endrão, *m.* Nome de planta: *anethum graveolcns,* L.

endro, *m.* Nome de planta: *anethum,* n. Isid.

endrómina, *f.* V. *artimanha.*

endurar, *i.* V. *endurecer.*

endurecer, *tr.* **1.** Tornar duro: *durare,* Cic.; *cogere,* Verg.; *indurare,* Plin.; *in duritiam cogere,* Plin. **2.** *Fig.* Tornar forte, robusto: *indurare,* Caes.; *corroborare,* Cic.; *durare,* Hor. ‖ e. o corpo com trabalhos fatigantes: *corpora labore firmare,* Cic. **3.** *Fig.* Tornar insensível: *indurare,* Hier. **4.** *I.*: **a)** tornar-

-se duro: *durescere, obrigescere*, Cic.; *rigescere, cogi*, p. Verg.; *durari*, p., *indurari*, p., *duritiā coire*, Plin.; **b)** tornar-se robusto: *durare se*, Caes.; *durare membra*, Hor.; *indurare se*, Sen.; *indurescere*, Ov.; **c)** tornar-se insensível: *indurare*, Hier.

endurecido, *part.* **1.**: *duratus, concretus*, Liv.; *induratus, rigens*, Plin. ‖ terra e. pela geada: *constricta tellus*, Sen. **2.** *Fig.*: *duratus*, Liv.; *induratus*, Sen. ‖ e. pelos trabalhos do campo: *rusticis operibus duratus*, Col. ‖ e. no crime: *ad omne scelus duratus*, Tac. ‖ e. no trabalho: *labore assuetus*, Cic.; *laboris patiens*, Quint.

endurecimento, *m.* **1.** Acto de endurecer: *concretio*, f. Arn.; *duritia*, f. Plin.; *rigor*, m. Just. ‖ e. da neve: *constrictae nives*, Curt. ‖ o e. (de alg. coisa): *durata* ou *indurata* ou *durescens* ou *indurescens* (*res*), Plin. **2.** *Fig.* Estado do espírito caracterizado pela perda de tôda a sensibilidade: *animi duritia* ou *durities*, Cic.; *stupor*, m. Cic. (cf. *insensibilidade*).

éneo, *adj.* De bronze: *aeneus*, Hor.

Eneida, *s. pr.* Nome dum poema: *Aeneis, idis* ou *idos*, f. Ov.

energia, *f.* **1.** Fôrça moral, firmeza, vigor: *robur, oris*, n., *vis*, f., *acrimonia*, f., *nervi*, m. pl. Cic.; *virtus*, f. Ov. ‖ e. de carácter: *virtus animi*, Cic. ‖ e. impressa no rosto: *vigor in vultu*, Cic. ‖ dar e.: *addere animum* Cic., ou *vim*, Verg. ‖ Messala perde a e.: *flaccet Messala*, Cic. ‖ que não tem e.: *languidus*, adj., *remissus, mollis*, Cic.; *ignavus*, Liv.; *segnis*, Cic. ‖ sem e.: *frigide*, adv., *gelide*, Cic.; *mollius*, Tac. **2.** Energia (de estilo): *vis*, f., *nervi*, m. pl. Cic.; *robur*, n. Quint. ‖ e. de expressão: *verborum robur*, Quint. ‖ o estilo já não tem e.: *enervatur oratio*, Cic. ‖ (orador) sem energia: *enervis, elumbis*, Tac.

enèrgicamente, *adv.* Com energia: *vehementer, acriter*, Cic.; *animose*, Sen. ‖ proceder e.: *res fortius gerere*, Sen. ‖ sustentar e.: *fortissime affirmare*, Quint.

enérgico, *adj.* **1.** Que tem energia (fal. de pess.): *fortis*, Cic. ‖ é próprio dum homem e...: *fortis et constantis est...*, Cic. ‖ nos momentos críticos mostra-te corajoso e e.: *rebus angustis animosus atque fortis appare*, Hor. **2.** Que tem energia (fal. de coisas): *validus*, Cic. ‖ remédio e.: *medicamentum acrius*, Cic., ou *validum*, Tac., ou *vehemens*, Cels., ou *strenuum*, Curt. ‖ remédios pouco e.: *remedia pigriora*, Col., ou *leviora*, Tac. ‖ veneno e.: *venenum rapidum*, Tac.; *strenuum toxicum*, Col. ‖ (planta) de propriedades mais e.: *vehementior ad omnes effectus*, Plin. **3.** Firme (fal. do carácter). ‖ carácter e.: *animus fortis*, Cic.; *acerrima mens*, Liv. **4.** Em que há firmeza ‖ excitar a actos e.: *ad virilia vocare*, Sall. ‖ opor resistência e.: *studiosissime resistere*, Cic.

energúmeno, *m.* **1.** Indemoninhado: *energumenos, i.* m. S. Sev. **2.** Desnorteado: *lymphatus*, Liv.; *impos sui*, Sen.; *impos animi*, Pl.

enervado, *part.* e *adj.*: *enervatus, debilitatus, fractus, languidus, mollis*, Cic.; *emollitus*, Liv.; *effeminatus*, Quint. ‖ e. pelas delícias: *dissolutus deliciis*, Sen. ‖ estar e.: *languēre*, Sall.; *marcēre*, Liv. ‖ estar e. pelo prazer: *voluptate liquescere*, Cic. ‖ corpos e.: *fluxa corpora*, Tac.

enervante, *adj.* Que enerva: *corporis vires frangens*, Plin.; *languidus*, Cic.; *animi vires frangens*, Cic. ‖ calores e.: *languifici calores*, Cic.

enervar, *tr.* **1.** Tirar a fôrça física ou moral: *enervare, debilitare, frangere, mollire, languefacere, nervos* (*alicuius*) *elidere* ou *incidere*, Cic.; *effeminare*, Sall.; *emollire, solvere*, Liv.; *resolvere*, Tac.; *vires carpere*, Col. ‖ e. os espíritos: *animorum vigorem corrumpere*, Sen. ‖ o excesso de glória enerva as almas fortes: *nimiā gloriā evanescit vividum ingenium*, Liv. ‖ uma educação amimada enerva igualmente o corpo e o espírito: *mollis educatio nervos omnes et mentis et corporis frangit*, Quint. **2.** **enervar-se,** *refl.* Debilitar-se: *effeminari*, p., *frangi*, p., *mollescere, consenescere*, Cic.; *remollescere*, Caes.; *senescere, torpescere, hebescere*, Sall. ‖ e. com a inacção: *otio senescere*, Liv., ou *languēre*, Cic. ‖ e. no meio de prazeres: *voluptate liquescere*, Cic.

enfadadiço, *adj.* Que se enfada fàcilmente, rabugento, intratável: *asper, era, erum*, Cic.; *naturā asper*, Cic. (cf. *rabugento, irascível*).

enfadado, *part.* e *adj.* **1.** Aborrecido: *taedio confectus*, Hirt., ou *fatigatus*, Petr. ‖ e. de alg. coisa: *pertaesus* (gen.), Tac. ‖ estou e. de: *me taedet* (*gen.* ou *inf.*), *me pertaesum est* (gen.), Cic.; *me distaedet* (inf.), Ter. ‖ estou e. de ouvir sempre a mesma coisa: *taedet eadem audire milies*, Ter. ‖ já estou muito e. da vida: *me valde paenitet vivere*, Cic. **2.** V. *fatigado*.

enfadamento, *m.* V. *enfado*.

enfadar, *tr.* **1.** Aborrecer: *fastidium afferre*, Cic.; *taedium afferre*, Liv., *parere* ou *creare*, Quint.; *fastidia ferre*, Verg.; *taedio afficere* (*aliquem*), Tac. ‖ tudo me enfada: *taedet omnium*, Ter. ‖ sem receio de e.: *sine metu fastidii*, Ascon. **2.** Incomodar: *molestum esse*, Cic.; *fatigare*, Liv.; *defatigare*, Cic.; *taedium afferre* (dat.), Liv.; *obtundere*, Cic.; *molestiae esse*, Pl. ‖ tu enfadas-me: *odio es*, Pl. ‖ dize-me, se isso te não enfada: *da, si grave non est*, Hor. ‖ e. horrìvelmente alguém: *odio enecare*, Pl. ‖ a vida já me enfada: *taedet me vitae*, Cic. **3.** V. *cansar*. **4.** **enfadar-se,** *refl.* Sentir enfado: *satietate affici, taedet me* (*alicuius rei*), *pertaesum est me*, Cic.; *taedium* (*rei*) *capere*, Liv.; *distaedet me*, Ter. ‖ ela enfada-se de ver...: *taedet* (*eam*) *tuēri...*, Verg. ‖ sem se enfadar: *citra fastidium*, Cic.

enfado, *m.* Mal-estar, aborrecimento: *taedium*, n. Sall.; *fastidium*, n. Plin. ‖ e. de viver: *taedium vitae*, Nep. ‖ causar e.: *taedium afferre*, Liv., ou *parere*, Quint.; *esse taedio*, Plin. ‖ sentir e.: *taedio languescere*, Plin. ‖ o e. apodera-se de nós: *taedia subeunt animis*, Juv.

enfadonhamente, *adv.* De modo enfadonho: *fastidiose*, Cic.; *odiose*, Ter.; *moleste*, Curt.

enfadonho, *adj.* Que enfada, incómodo: *odiosus, molestus, gravis*, Cic.; *fastidiosus*, Hor.; *importunus*, Gell.; *taedio plenus*, Plin. ‖ carta e.: *odiosae litterae*, Cic.

enfadoso, *adj.* V. *enfadonho.*

enfaixado, *part.*: *pannis involutus,* Vulg.

enfaixar, *tr.* Ligar com faixa: cf. *faixar.* ‖ e. (uma criança): *fasciis involvere* ‖ uma criança é preciso enfaixá-la: *puero fasciis opus est,* Pl.

enfarar, *tr.* e *i.* V. *enjoar, enfastiar-se.*

enfardado, *part.* ‖ mercadorias que se remeteram enfardadas: *merces linteis delatae,* Cic.

enfardador, *m.* O que enfarda: *stipator,* m. Serv.

enfardamento, *m.* Acção de enfardar: *stipatio,* f.

enfardar, *tr.* Empacotar, embrulhar: *stipare,* Col. ‖ palha de e.: *stipa,* f. Serv. ‖ pano de e.: *segestre, is,* n. Plin.; *linteum,* n. Cic. ‖ papel de e.: *emporetica charta,* Plin.

enfardelar, *tr.* V. *enfardar, entrouxar.*

enfarelado, *adj.* Cheio de farelo: *furfuribus conspersus.*

enfarelar, *tr.* Cobrir de farelo: *furfuribus conspergere.*

enfarinhado, *adj.* Coberto de farinha: *pollinis plenus,* Ter.

enfarinhar, *tr.* **1.** Cobrir de farinha: *farinā adspergere* ou *inspergere,* Plin. **2. enfarinhar-se,** *refl.* Cobrir-se de farinha: *se farinā involvere,* Phaed.

enfaroar, *tr.* e *i.* V. *enfarar.*

enfarruscado, *part.* e *adj.* Sujo de fuligem: *fuligine niger,* Verg.; *fuliginosus,* Prud.

enfarruscar, *tr.* Sujar com carvão ‖ eu enfarruscá-la-ei: *tam atram reddam quam carbo est,* Ter. (cf. *sujar, mascarrar*).

enfartado, *adj.* V. *farto, empanturrado.*

enfartamento, *m.* V. *enfarte.*

enfartar, *tr.* V. *fartar, encher, empanturrar.*

enfarte, *m.* V. *ingurgitamento, inchação.*

ênfase, *f.* Maneira empolada de se exprimir: *exaggerata altius oratio,* Cic.; *verborum inanis sonitus,* Liv.; *ampullae,* f. pl. Hor.; *tumor,* m. Quint. ‖ falar ou escrever com ê.: *magnifice loqui,* Liv.; *inflatum esse,* Cic.; *ampullari,* d. Hor.; *ebullire,* Cic.; *tumēre,* Quint. ‖ com muita ê.: *tumidissime,* adv. Sen. ‖ levar a ê. ao excesso: *immodico tumore turgēre,* Quint.

enfastiadamente, *adv.* V. *enfadonhamente.*

enfastiado, *adj.* **1.** Que tem fastio: *fastidiosus,* Varr.; *fastidiens,* Hor. ‖ estômago e.: *stomachus aversus,* Petr., ou *nauseans,* Sen. ‖ se estão e. pela abundância da comida: *si nimio cibo fastidiunt,* Varr. **2.** *Fig.*: *fastidiosus* (gen.), Cic.; *pertaesus* (gen.), Tac. ‖ pareciass-me tam e. do poder...: *tantum te cepisse odium regni videbatur...,* Cic. ‖ estou e. da vida: *taedet nos vitae,* Cic. ‖ estou e. de tudo: *taedet omnium,* Ter. (cf. *enfadado*).

enfastiar, *tr.* **1.** Tirar o apetite, causar fastio: *fastidium creare,* Col., ou *gignere* ou *parere,* Plin.; *fastidia stomacho movēre,* Hor. ‖ para e. (as aves) desta comida: *eos cibos ut fastidiant (aves),* Col. **2.** *Fig.* Causar aborrecimento a: *fastidium* ou *satietatem afferre,* Cic. (cf. *enfadar*). **3. enfastiar-se,** *refl.* Sentir fastio (próp. ou fig.): *fastidire,* Hor.; *satietate affici,* Cic.; *taedio laborare,* Sen. ‖ estes enfastiaram-se de vinho: *vinum in taedium venit his,* Plin. ‖ êles enfastiaram-se da guerra: *ipsos belli taedium cepit,* Liv. ‖ enfastiaram-se da leviandade dos gregos: *pertaesum est levitatis Graecorum,* Cic. ‖ e. muito de-pressa de alguém: *ab aliquo celerrime fastidio abalienari,* Cic. (cf. *enfadar-se*).

enfastidioso, *adj.* V. *fastidioso.*

enfàticamente, *adv.* Com ênfase: *magnifice,* Liv.; *inflatius,* Caes.; *tumide,* Sen.

enfático, *adj.* Que tem ênfase: *inflatus,* Cic.; *tumidus,* Liv.; *turgidus,* Hor.

enfatuado, *adj.* Fátuo, soberbo, vaidoso: *inanis, gloriosus, superbus,* Cic. (cf. *orgulhoso*).

enfatuar, *tr.* **1.** Tornar fátuo, encher de vaidade: *facere superbum,* Pl., ou *superbiorem,* Cic.; *extollere (aliquem),* Cic.; *inflare* Hor.; *spiritus afferre (alicui),* Cic. **2. enfatuar-se,** *refl.* Tornar-se fátuo, encher-se de vaidade: *superbire* Prop.; *tumescere,* Quint.; *intumescere,* Sen.

enfebrecer, *i.* Criar febre, passar a estado febril: *febre corripi,* Plin.; *in febrim incidere,* Cic.

enfeitado, *part.* e *adj.*: *ornatus, exornatus, comptus,* Cic. ‖ e. com todo o esmêro: *multis munditiis paratus,* Tac.

enfeitar, *tr.* **1.** Ataviar, ornar: *ornare, exornare, decorare,* Cic.; *comere,* Ter.; *colere,* Curt. ‖ a vide enfeita as árvores: *vitis arboribus decori* (n.) *est,* Verg. ‖ e. o rosto: *concinnare vultum,* Petr. **2. enfeitar-se,** *refl.* Ataviar-se, ornar-se: *se ornare, se fingere,* Ov.; *colere corpus, ornare vestibus artus,* Ov.; *ornari,* p. Ov.; *comi,* p. Ter. ‖ e. como as mulheres: *comere muliebriter corpora,* Quint. ‖ e. com alg. coisa: *aliquid pro cultu habēre,* Sen. ‖ e. com braceletes de ouro: *colere lacertos auro* Curt.

enfeite, *m.* Adôrno, atavio: *ornamentum,* n. Caes.; *ornatus, us,* m., *exornatio,* f., *decus, oris,* n. Cic.; *cultus, us,* m. Nep.; *decor, oris,* m. Quint. ‖ enfeites de mulher: *mundus muliebris,* Liv. ‖ que não tem e.: *inornatus,* adj. Ov. ‖ servir de e. a: *ornare* (ac.), *decorare, honestare, ornamento esse* (dat.), *ornatum reddere,* Cic.

enfeitiçado, *part.* Encantado, fascinado: *defixus,* Apul. (cf. *encantado*).

enfeitiçar, *tr.* Encantar, fascinar: *fascinare,* Plin.; *defigere,* Ciris. (cf. *encantar*).

enfeixar, *tr.* **1.** Atar em feixe: *religare, in manipulos colligare,* Col. ‖ e. feno: *desectam herbam religere,* Col.; *fenum vincire,* Col. ‖ ser enfeixado: *in manipulos convolvi,* Plin. **2.** V. *reünir, juntar, entrouxar.*

enfelujado, *part.* V. *enfarruscado.*

enfelujar, *tr.* V. *enfarruscar.*

enfermar, *i.* V. *adoecer.*

enfermaria, *f.* Lugar destinado aos doentes: *valetudinarium,* n. Cels.

enfermeiro, *m.* **1.** O que trata os doentes numa enfermaria: *aegri* ou *aegrorum minister,* Sen.; *parabolanus,* m. Theod.; *nosocomus,* m. Cod. **2.** *F.*: *aegri* ou *aegrorum ministra.*

enfermiço, *adj.* Que anda sempre doente, achacado: *morbosus* (fal. de pess.), Cic. ‖ compleição e.: *corpus mor-*

bidum, corpus morbis obnoxium ou *opportunum*, Plin. || ser e.: *esse infirmis viribus*, Cic.

enfermidade, *f.* V. *doença.*

enfêrmo, *adj.* e *s. m.* V. *doente.*

enferrujado, *part.* e *adj.* V. *ferrugento.* || estar e.: *rubigine squalēre*, Quint.

enferrujar, *tr.* **1.** Oxidar, fazer criar ferrugem a: *rubiginem facere, inducere* ou *obducere* (dat.), Plin.; *rubigine laedere* (ac.), Verg., ou *infestare*, Plin. **2.** *I.* Criar ferrugem: *rubiginem trahere, rubigine infestari*, Plin. || (o ferro) enferruja: *rubigo corripit* (*ferrum*), Plin. || (as armas) enferrujam: *situs occupat* (*arma*), Tib. || o ouro não enferruja: *rubigo auri* (*est*) *nulla*, Plin.

enfesta, *f.* V. *cume, assomada.*

enfezado, *adj.* Raquítico, pequeno: *exilis, tenuiculus*, Cic. || (homem ou criança) e.: *perimbecillus*, Cic.; *exilis, gracilis*, Frontin. || corpo e.: *corpusculum*, n. Sen.

enfiada, *f.* Porção de coisas postas em linha, série: *series, ei*, f. || ter uma e. de casas: *continuare aedificia*, Liv. || uma longa e. de frases: *nimis longa continuatio verborum*, Cic. || de enfiada (= sem interrupção): cf. *seguidamente.*

enfiado, *part.* e *adj.* **1.** Por que se fêz passar um fio || com uma agulha e.: *acu filum ducente*, Cels. || pérolas e.: *pertusae in linea margaritae*, Ulp.; *linea margaritarum*, Scaevol. || pérolas não e.: *extricatae margaritae*, Ulp. **2.** V. *pálido.* **3.** Trespassado, varado: *transfixus*, Cic.; *transfossus*, Tac. **4.** V. *introduzido, metido.*

enfiadura, *f.* Porção de fio que se enfia, de cada vez, numa agulha: *acia*, f. Cels.

enfiar, *tr.* e *i.* **1.** Passar fio pelo buraco de || e. uma agulha: *filum in acum conicere*, Cels. || e. grãos com uma agulha: *inserere grana in acum*, Quint. **2.** Trespassar (com a espada, etc.): *transfigere, transfodere*, Caes. **3.** V. *vestir, calçar.* **4.** V. *meter, introduzir.* **5.** Entrar em: *ingredi*, d., *se demittere*, Caes. || a armada enfiou pelos recifes: *in vada naves inciderunt*, Frontin. || e. pela Germânia dentro: *mediam ingredi Germaniam*, Vell. **6.** V. *empalidecer, desmaiar.*

enfileirado, *part.* Alinhado, disposto em fileira: *directus*, Cic.; *rectus*, Caes. || árvores e.: *arbores in ordinem satae*, Varr. || oliveiras e.: *oleae directo ordine*, Cic. || ficar e.: *rectis lineis ordines suos servare*, Caes. || (as tropas marchavam) enfileiradas: *agmine continuato*, Liv.; *longissimo agmine*, Caes.

enfileirar, *tr.* e *i.* **1.** Pôr em fileira, alinhar: *ordinare*, tr. Liv. **2.** Entrar na fileira: *ordinem sequi*, Sen. **3.** Figurar || êle enfileirou entre os primeiros cómicos: *ad primos comoedos pervenit*, Cic. || enfileirou entre os primeiros oradores: *in locum principem oratorum venit*, Cic. **4.** Colocar-se em linha (fal. de tropas): *rectis lineis ordinari.*

enfim, *adv.* **1.** Por fim (fal. de tempo): *tandem, denique, extremo, extremum, aliquando, ad extremum*, Cic.; *postremo*, Hor.; *postremum, ad postremum*, Sall.; *ad ultimum*, Liv. || enfim cobrei ânimo: *collegi me aliquando*, Cic. **2.** Em conclusão, no fim de tudo: *tandem, denique, postremo, ad summam*, Cic.; *ad imum*, Hor. **3.** Para acabar: *quid multa?, ne multa, ne multis morer*, Cic. **4.** Em último lugar (numa enumeração): *denique, postremo*, Cic.

enfistular, *tr.* e *i.* V. *ulcerar.*

enfiteuse, *f.* Aforamento: *emphyteusis, is*, f. Cod.

enfiteuta, *m.* O que tem, por enfiteuse, o domínio dum prédio: *emphyteuta, ae*, m. Cod.

enfiteuticar, *tr.* V. *aforar.*

enfitêutico, *adj.* Relativo à enfiteuse: *emphyteuticarius*, Cod.; *emphyteuticus*, Dig.

enflorar, *tr.* **1.** Ornar de flores: *flore vestire*, Verg. **2.** *Fig.* Encher de alegria: *afficere laetitiā* ou *gaudio* (ac.), *laetitiam afferre* ou *dare* (dat.), *cumulum gaudii efferre*, Cic.

enflorescer, *i.* Encher-se de flores: *florēre*, Cic.

enfolhar, *i.* Criar fôlhas: *frondescere*, Cic.; *folia mittere*, Plin.; *frondem agere*, Plin.

enforcado, *adj.* Supliciado na fôrca: *suspensus*, Apul.; *pendulus*, Hor.; *suspendio interemptus*, Plin. || encontraram-no e.: *laqueo interemptum invenerunt*, Liv.

enforcar, *tr.* **1.** Supliciar na fôrca, estrangular: *suspendere, infelici arbori suspendere*, Cic.; *patibulo affligere*, Sall.; *in furcam suspendere*, Ulp. || ser enforcado: *suspendi*, p. Cic.; *suspendio necari* ou *interimi*, Plin. || vais ser enforcado: *tu iam pendebis*, Ter. || foi enforcado em efígie: *cuius imago suspensa est*, Treb. || enforcado seja eu se...: *moriar si..., pereant si...*, Cic.; *dispeream si...*, Hor. || acção de e.: *suspendium*, n. Cic. **2.** **enforcar-se,** *refl.* Estrangular-se, pendurar-se numa fôrca: *suspendere se, suspendio perire, collum in laqueum inserere*, Cic.; *suspendio mori, suspendio vitam finire*, Petr. || e. numa figueira: *se de ficu suspendere*, Cic. || enforcou-se diante da porta: *ante fores laqueo pependit*, Sen. || forçar alguém a e.: *compellere ad laqueum*, Plin. || só me falta enforcar-me (fig.): *res mihi ad restim redit*, Ter.

enfornar, *tr.* Meter no forno: *in furnum condere*, Pl., ou *conicere*, Plin.

enfortir, *tr.* V. *apisoar.*

enfraquecer, *tr.* **1.** Tornar fraco, debilitar: *debilitare, enervare, debilem facere, vires* (*alicuius*) *frangere*, Cic.; *infirmare*, Cels.; *vires* (*alicuius*) *carpere*, Verg., ou *detrahere*, Plin., ou *adimere*, Col.; *vigorem corrumpere*, Sall. || e. o corpo: *corpus facere infirmius*, Cic.; *corpus hebetare* ou *extenuare*, Cels. **2.** (Na ling. mil.) || e. uma guarnição: *vires praesidii attenuare*, Liv. || e. as fôrças: *copias imminuere*, Cic. || êste combate enfraqueceu de tal modo os samnitas...: *hoc proelium Samnitium res ita infregit...*, Liv. **3.** Tornar fraca (uma coisa) || e. a vista: *visus hebetare*, Plin. || e. o vinho: *vires vini* ou *vinum frangere*, Plin. **4.** *Fig.* Diminuir: *debilitare, infirmare, infringere, frangere, minuere* ou *imminuere*, Cic. || e. o poder dum povo: *opes civitatis comminuere*, Cic.; *potentiam infringere*, Tac. **5.** *I.* Tornar-se mais fraco (próp. ou fig.): *debilitari*, p., *frangi*, p., *minui*, p., *frangere se, consenescere*, Cic.;

senescere, Liv. || as fôrças enfraquecem: *vires deficiunt* ou *consenescunt*, Cic., ou *senescunt*, Sall. || a memória enfraquece: *memoria minuitur*, Cic. || deixamos e. a autoridade: *patimur hebescere aciem auctoritatis*, Cic.

enfraquecido, *part.*: *debilitatus, enervatus, debilis factus*, Cic.; *fractus*, Hor. || um tanto e.: *subdebilitatus*, Cic. || e. por uma longa doença: *diutino morbo viribus attenuatis*, Liv. || homem de fôrças e. pela idade: *homo aetate affectā et viribus infirmis*, Cic. || corpo e. pela idade: *corpus annis infirmum*, Sall. || energia e. pela idade: *animi molles et aetate fluxi*, Sall.

enfraquecimento, *m.* Debilidade, diminuïção de fôrças: *debilitatio*, *f.*, *debilitas*, *f.*, *defectio virium*, Cic. || e. da vista: *oculorum infirmitas*, Plin.

enfreado, *part.* **1.**: *frenatus*, Cic; *infrenatus*, Liv. **2.** *Fig.*: *domitus*, Cic.

enfrear, *tr.* **1.** Pôr freio a: *frenare*, Caes.; *infrenare*, Liv. || deixar-se e.: *frena recipere*, Cic. **2.** *Fig.* Refrear: *frenare, domare, coercēre*, Cic.; *reprimere*, Sen. (cf. *reprimir*).

enfrenesiar, *tr.* e *refl.* V. *impacientar*.

enfrentar, *tr.* **1.** V. *encarar* (acep. 2.ª e 3.ª). **2.** Fazer frente a: *obsistere*, i. Cic.; *repugnare*, i. Caes.; *occurrere* (dat.), Caes; *obverti in* (ac.), Liv.; *obviam occurrere* (dat.), Liv.; *offerre se* (dat.), Tac. || e. o inimigo: *sustinēre hostes*, Cic.; *infestis signis contra hostes consistere*, Caes.; *obsistere hosti*, Curt.

enfriar, *tr.* V. *esfriar*.

enfronhar, *tr. Fig.* V. *instruir*.

enfulijado, *part.* V. *enfarruscado*.

enfunado, *part.* e *adj.* **1.** Retesado (fal. das velas dum navio) || velas e.: *vela plena*, Verg.; *vela flatu plena*, Frontin. **2.** Cheio de orgulho: *inflatus*, Cic.; *superbiens, superbiā tumens*, Phaed.; *tumidus*, Sen.

enfunar, *tr.* **1.** Retesar, encher (as velas dum navio): *vela tendere* ou *intendere*, Verg. || como a fôrça do vento tivesse enfunado as velas: *cum magnam vim venti vela concepissent*, Curt. **2.** *Fig.* Tornar orgulhoso: *inflare, extollere*, Liv. **3.** **enfunar-se**, *refl.*: **a)** retesar-se (com o vento) || as velas enfunam-se: *lintea tument*, Ov.; **b)** encher-se de orgulho: *turgescere, se insolentius efferre*, Cic.; *tumescere*, Quint. (cf. *orgulhar-se*).

enfurecer, *tr.* **1.** Causar fúria a: *exasperare, efferare*, Liv.; *furorem obicere (alicui)*, Cic. (cf. *exasperar*). **2.** **enfurecer-se**, *refl.*: **a)** tornar-se furioso: *exasperari*, p. Sen.; *irā excandescere, furenter irasci*, Cic.; *furiis ardēre*, Verg.; *excandescere*, Sen. || e. (fal. de animais): *insanire, saevire*, Plin. || e. contra alguém: *incendi in aliquem*, Cic.

enfurecido, *adj.* e *part.* V. *furioso*.

enfuriar, *tr.* V. *enfurecer*.

enfuscar, *tr.* V. *ofuscar, escurecer, ennegrecer*.

engaçar, *tr.* Quebrar ou desfazer torrões: *glebas frangere*, Verg.; *occare*, Cic.

engaço, *m.* Cacho de uvas sem bagos: *racemus nudus (granis)*, Col.

engaiolado, *part.* **1.**: *clausus*, Col. **2.** V. *prêso*.

engaiolar, *tr.* **1.** Meter em gaiola: *caveā includere*, Cic., ou *coercēre*, Suet.; *in caveam dare*, Pl. **2.** *Fig.* Meter na prisão: cf. *prisão*.

engalanar, *tr.* V. *enfeitar, ornar*.

engalfinhar-se, *refl.* Bater-se: *pugnare*, i. Caes.; *certare, depugnare*, Cic.

engalhardear, *tr.* V. *engalhardetar*.

engalhardetar, *tr.* V. *embandeirar*.

enganado, *part.* e *adj.* **1.**: *lusus, illusus*, Cic.; *delusus*, Phaed.; *ludificatus*, Sall.; *deceptus*, Liv.; *falsus*, Ter. || e. pela serenidade do céu: *caeli deceptus fraude sereni*, Verg. **2.** A quem se fêz mal por meio fraudulento: *fraudatus*, Cic.; *deceptus*, Dig. || marido e.: *maritus illusus*, Aug. **3.** Que se engana: *falsus*, Sall.; *errore ductus*, Cic. || ou estou muito e.: *aut ego fallor*, Hor.; *vel fallor*, V. Flac. || se não estou e.: *ni fallor*, Verg. || estou muito e., se...: *omnia me fallunt si...*, Sen. || se não muito e., se....: *omnia me omnia fallunt...*, Cic. || e. nas suas esperanças: *spe delectus*, Caes., ou *destitutus*, Liv. || ser e. nas suas esperanças: *spe falli*, Cic. || e. na sua expectativa: *opinione frustratā*, Sisen.

enganador, *adj.* **1.** Que engana: *dolosus, fallax, falsus, fraudulentus, versutus, perfidus, astutus, vanus*, Cic.; *insidiosus*, Nep.; *infidus*, Hor.; *mendax*, Verg. **2.** (Fal. de coisas ou no sent. fig.): *dolosus, falsus, astutus, mendax, fallax, inanis*, Cic. || palavras e.: *verba subdola*, Phaed.; *dicta ad fallendum instructa*, Liv. || esperança e.: *spes falsa et fallax*, Cic. || ter uma linguagem e.: *versute dicere*, Cic. || duma maneira e.: *dolose*, adv., *fraude, fallaciter*, adv. Cic.; *per dolum*, Caes. **3.** *M.* O que engana, embusteiro: *veterator*, m.; *mendax*, Cic.; *ludificator*, m. Pl.; *homo vafer*, Cic.; *deceptor*, m. Sen.

enganar, *tr* **.1.** Induzir em êrro: *fallere, deludere, illudere, ludere*, Cic.; *imponere* (dat.), *in fraudem impellere, in errorem inducere* ou *rapere, verba dare alicui, dolum struere* (dat.), Cic.; *decipere*, Caes.; *frustrari*, d., *fraude capere*, Liv.; *ludificare, deludificare, ludifacere, dolis decipere*, Pl.; *dolo fallere, fraude petere*, Verg.; *ludos facere alicui*, Pl. || e. as ignorantes: *ignaros capere*, Cic. || e. a juventude: *adulescentulos circumscribere*, Cic. || e. com boas palavras: *aureis dictis inescare, verbis ductare*, Pl. || procurar e.: *locum fraudi quaerere*, Sen. || procurar e. alguém: *dolum in aliquem commoliri*, Cic.; *arte aliquem aggredi*, Liv. || eis uma nova maneira de e. as pessoas: *hoc novum est aucupium*, Ter. || deixar-se e.: *decipi*, p. Hor. || para que te não deixes e. pelas ciladas dos maus: *ne dolis malorum capiaris*, Cic. **2.** Burlar: *fraudare, fallere*, Cic.; *defraudare*, Ter.; *decipere*, Dig. || o taberneiro enganou-me: *imposuit mihi caupo*, Mart. **3.** V. *seduzir*. **4.** Iludir: *fallere*, Hor.; *ludificari*, d. Liv. **5.** *Fig.*: *fallere*, Cic.; *frustrari*, d. Vell. || se os olhos não me enganam: *nisi me frustrantur oculi*, Liv.; *si satis cerno*, Ter. || a esperança da paz é que me enganou: *pacis ego spe in hanc fraudem incidi*,

Cic. ‖ se as minhas conjecturas não me enganam: *quantum ego opinione auguror,* Cic. 6. **enganar-se,** *refl.*: **a)** enganar-se a si próprio: *se fallere,* Sen.; *se circumscribere,* Plin.; *se decipere,* Bed. ‖ não nos enganemos a nós próprios: *nosmet ipsos non fallamus,* Sen.; **b)** estar em êrro: *errare, falli,* f., *decipi,* p., *errore duci, in errorem induci* ou *rapi, in errore versari, se fallere, se frustrari,* Cic.; *prave iudicare,* Phaed.; *labi,* d. Cic. ‖ e. no caminho: *errare viā,* Verg. ‖ e. redondamente: *opinione longe falli,* Cic.; *errare totā viā,* Ter.; *errare vehementer,* Sen. ‖ e. vergonhosamente: *turpiter labi,* Cic. ‖ e. nas suas conjecturas: *coniecturā aberrare,* Cic. ‖ e. numa palavra: *verbo aberrare,* Cic. ‖ sou homem e como tal posso enganar-me: *possum falli, ut humanus,* Cic. ‖ nisto muito me enganei: *ea res me fefellit,* Cic., ou *me falsum habuit,* Sall.; *id opinionem meam fefellit* ou *me multum fefellit, me opinio fefellit,* Cic. ‖ se me enganar nos meus cálculos: *quid si me fefellerit,* Cic. ‖ se me não engano: *nisi fallor, nisi me fallo, nisi me fallit animus, nisi quid me fallit,* Cic. ‖ enganas-te, se julgas...: *si existimas..., erras,* Cic. ‖ se alguém..., engana-se redondamente: *errat si quis...,* Cic.; *errat longe qui...,* Ter.; *nae illi vehementer errant si...,* Cic.; *nae illi falsi sunt qui...,* Sall.; *in magno errore sunt qui...,* Plin. ‖ tu não te enganas a meu respeito: *de me recte auguraris,* Caes. ‖ que se enganou: *lapsus,* Cic.; *falsus,* Ter. ‖ oxalá que me não engane: *velim ita sit!* Cic. ‖ oxalá que me não engane (nas minhas predições): *falsus utinam vates sim!* Liv.

enganido, *adj.* V. *transido.*

engano, *m.* **1.** Fraude, lôgro: *fallacia,* f., *fraus, dis,* f., *dolus,* m., *astutia,* f., *ludificatio,* f., *fraudatio,* f. Cic. **2.** Êrro: *error,* m., *lapsus, us,* m., Cic.; *fallacia,* f. Caes.; *fraus,* f. Lucr. ‖ cair num e.: *errare, labi,* d., *errore duci,* Cic.; *errore capi,* Liv. ‖ houve e.: *in hoc erratum est,* Cic. ‖ por e.: *per errorem,* Cic.; *errore,* Verg.; *per ignorantiam,* Cic. (cf. *êrro*).

enganosamente, *adv.* Dum modo enganoso: *dolose, fallaciter, fraude,* Cic.; *per dolum,* Caes.

enganoso, *adj.* V. *enganador.*

engaranhado, *adj.* **1.** V. *enleado.* **2.** V. *transido.*

engaravitado, *adj.* V. *enganido, transido.*

engasgado, *part.* V. *sufocado.*

engasgar, *tr.* **1.**: *praecludere spiritum,* Plin.; *fauces comprimere,* Ov. (cf. *sufocar*). **2. engasgar-se,** *refl.* V. *sufocar-se.* ‖ engoliu um ôsso com que se engasgou: *os devoravit, quod fauce ipsi haeret,* Phaed.

engastado, *part.* ‖ pedras preciosas e. em ouro: *lapides auro conclusi* ou *clausi,* Hier.; *gemma pressa in auro,* Sil.; *margines gemmae amplectente auro,* Plin.

engastar, *tr.* Embutir em metal: *inserere (aliquid in aliquid),* Cic.; *includere,* Verg. ‖ e. (pedras preciosas) em ouro: *includere auro,* Lucr. ‖ e. (pedras preciosas) em prata: *oblaqueare (gemmas) argento,* Tert.

engaste, *m.* Acção de engastar: *incastratura,* f. Hier.

engatar, *tr.* **1.** V. *atrelar.* **2.** Juntar, unir com gatos: *fibulare,* Col. **3.** *I.* V. *trepar.*

engatilhar, *tr. Fig.* V. *preparar.*

engatinhar, *i.* Andar de gatinhas: *repere,* Sall.; *serpere,* Cic.; *reptare,* Plin. ‖ e. pelo chão: *humi repere,* Plin., ou *serpere,* Hor. ‖ acção de e.: *reptatus, us,* m. Plin.; *reptatio,* f. Quint.

engavelar, *tr.* **1.** V. *agavelar.* **2.** V. *enfeixar.*

engazupar, *tr.* **1.** V. *enganar.* **2.** Meter na prisão: cf. *prisão.*

engelhado, *part.* e *adj.* V. *enrugado.*

engelhar, *tr., i.* e *refl.* **1.** V. *enrugar* **2.** V. *contrair.* **3** V. *murchar, secar.* ‖ e. (um fruto): *corrugare,* Col.; *rugosum facere,* Col. **4. engelhar-se,** *refl.* V. *enrugar-se.* ‖ e. (fal. dum fruto): *corrugari,* p. Col.

engendrar, *tr.* **1.** V. *inventar, engenhar.* **2.** V. *produzir, causar, gerar.*

engenhar, *tr.* V. *idear, inventar.*

engenharia, *f.* Ciência de engenheiro: *machinalis scientia,* Plin.

engenheiro, *m.* **1.** Engenheiro militar: *munitor,* m. Tac.; *praefectus fabrum,* Cic.; *inventor bellicorum tormentorum, machinator tormentorum,* Liv. **2.** Engenheiro civil: *machinator,* m. Tac. ‖ engenheiros de pontes e calçadas: *curatores viarum pontiumque,* Inscr.

engenho, *m.* **1.** Talento, faculdade inventiva, capacidade natural: *ingenium,* n., *facultas,* f., *facultas* ou *facultates animi, industria,* f. Cic. ‖ um grande e., extraordinário: *ingenium summum, maximum, praeclarum, praestantissimum, eminens* ou *singulare, admirabilis natura,* Cic. ‖ assunto digno do teu e.: *digna facultate tuā materies,* Cic. ‖ que tem e.: *ingeniosus,* adj. Cic.; *ingenio promptus,* Liv.; *non absurdus ingenio,* Cic. ‖ homem de grande e.: *magno vir ingenio,* Cic. ‖ ter e.: *habēre ingenium,* Cic. ‖ ter muito e.: *habēre ingenii multum, ingenio valēre,* Cic. ‖ se tenho algum e.: *si quid in me est ingenii,* Cic. ‖ não lhe faltava e.: *illi inerat industria,* Tac. ‖ mostrar e.: *ingenium proferre,* Tac. **2.** Habilidade: *ars, tis,* f., *scientia,* f., *prudentia,* f. Cic.; *industria,* f. Nep. ‖ e. admirável em...: *ars mira in* (abl.), Liv. ‖ ter e. em: *callēre (rem), percallēre (rem),* Cic.; *callēre (in re),* Plin. ‖ passa por um arquitecto de e.: *bellus dicitur architectus,* Cic. ‖ ter um especial e. para alg. coisa: *aliquid callidissime et peritissime facere,* Cic. ‖ com e.: *perite,* adv. Cic. ‖ (obra) de e., feita com e.: *egregius,* adj., *perfectus, praeclarus,* Cic.; *eximiae artis,* Liv.; *divinus,* adj. Verg. **3** Pessoa de talento: *ingenium,* n. Quint. **4.** Máquina: *instrumentum,* n. Cic. ‖ engenhos de guerra: *machinamenta,* n. pl. Liv. ‖ e. de guerra: *machina belli,* Verg.

engenhoca, *f.* V. *artimanha.*

engenhosamente, *adv.* Dum modo engenhoso: *ingeniose, sollerter, argute, callide, artificiose, concinne, acute, perite,* Cic.; *subtiliter,* Tac.

engenhoso, *adj.* **1.** Que

tem engenho: *ingeniosus, sollers, artificiosus, callidus, acutus, non insulsus*, Cic.; *catus, argutus*, Hor. || muito e.: *peracutus*, Cic. 2. Que é feito com engenho: *artificiosus, sollers, acutus, argutus, concinnus*, Cic.; *callidus*, Nep.; *ingeniosus*, Plin. || invenção e.: *subtile inventum*, Plin. || ideas e.: *sententiae acutae, concinnae* ou *argutae, concinnitas ornata sententiarum*, Cic || ter ideas muito e.: *acutissime cogitare*, Cic. 3. Que presta atenção a alg. coisa e tem habilidade para a fazer: *ingeniosus* (*ad*, com *gerund.*), *acutus* (*ad*), Cic.; *callidus*, Tac. || e. em inventar pretextos: *sollers ad fingendas causas*, Cic.

engessado, *part.*: *gypsatus*, Col.

engessar, *tr.* Cobrir de gêsso: *gypsare*, Col.; *gypso allinere*, Pall.

englobar, *tr.* Reünir num todo, juntar: *conglobare*, Cic. || o céu que tudo engloba: *omnia coercens caeli complexus*, Cic. || e. uma floresta nas suas propriedades: *saltum possessione circumvenire*, Plin.||ser englobado numa condenação: *incendio alieni iudicii conflagrare, incendio alicuius aduri*, Cic.

engodado, *part.* 1. Atraído com engôdo: *inescatus*, Apul. 2. *Fig.*: *illectus*, Cic.; *inescatus*, Liv.; *allicefactus*, Suet.; *allectus*, Quint.; *delenitus*, Cic.

engodar, *tr.* 1. Atrair com engôdo: *inescare*, Petr. 2. Enganar com promessas vãs: *allicere, illicere, allectare, prolectare, capere, illecebris trahere* ou *delenire*, Cic.; *inescare*, Sen. (cf. *atrair, seduzir* || e. com recompensas: *invitare praemiis*, Cic. || e. alguém com os seus atractivos: *corruptelarum illecebris aliquem irretire*, Cic.

engôdo, *m.* 1. Isca para apanhar pássaros ou peixes: *esca*, f. Cic.; *illecebrae*, f. pl. Just; *illicium*, n. Varr 2. *Fig.* O que atrai, atractivo: *illecebra*, f. Cic.; *illecebrae*, f. pl. Liv.; *invitamentum*, n., *blanditiae*, f. pl. Cic.; *delenimentum*, n. Sall. || chamam ao prazer o e. dos vícios: *escam malorum voluptatem appellant*, Cic. || deixar-se levar pelo e.: *illecebrā movēri*, Liv. || com o e. duma recompensa, êle...: *pretio inductus...*, Sen. || com o e. duma boa recompensa: *magno proposito praemio*, Caes.||deixar-se levar com o e. duma noite serena: *insidiis noctis serenae capi*, Verg. || levar com o e. do ouro a...: *sollicitare pretio ad...*, Cic.

engolfar, *tr.* 1. Abismar: *ingurgitare*, Apul. 2. **engolfar-se**, *refl.*: a) dirigir-se para o mar alto: *altum petere, vela in altum dare, in altum evehi*, Liv.; *evehi*, p. Cic.; *in apertum mare evadere*, Liv.; b) V. *entranhar-se*; c) *fig.* || e. nos prazeres: *se in voluptates mergere*, Liv., ou *immittere*, Cic. || e. em tôda a casta de crimes: *in omni scelerum genere volutari*, Cic.

engolido, *part.*: *devoratus*, Phaed.; *haustus*, Tac.

engolir, *tr.* 1. Introduzir no estômago (alg. líquido): *sorbēre, absorbēre, exsorbēre*, Plin.; *devorare*, Cat.; *haurire*, Col.||não poder e. coisa alg.: *devorare nihil posse*, Cels.||e. a saliva: *salivam suam devorare*, Cels.||fazer e. (vinho, etc.): *faucibus* ou *in fauces infundere, faucibus inserere, in os suffundere, potandum* (*aliquid*) *praebēre*, Col. || que se pode e.: *sorbilis*, Cels. 2. Engolir (alg. coisa sólida): *devorare*, Phaed.; *exsorbēre, absorbēre*, Hor.; *vorare, sorbēre*, Plin.; *glutire*, Juv.; *haurire*, Col.; *deglutire*, Fronto. || e. veados inteiros: *cervos solidos haurire*, Plin. 3. *Fig.* || tens de e. a pílula: *accipienda tibi et mussitanda haec iniuria est*, Ter. 4. Dissipar (a fortuna): (*patrias opes*) *haurire*, Mart.; (*patrimonium*) *exhaurire*, Quint., ou *devorare*, Curt. 5. Sofrer sem reacção ||e. uma afronta: *tacite iniuriam pati*, Liv.

engomar, *tr.* Meter em goma: *amylare*, Isid.

engonço, *m.* V. *gonzo*.

engorda, *f.* Acção de engordar animais: *saginatio*, f. Plin.; *fartura*, f., *sagina*, f. Col. || a época da e.: *tempus opimandi*, Col. || a e. dos porcos: *porculatio*, f. Varr.

engordar, *tr.* 1. Tornar gordo: *saginare, opimare, farcire*, Col.; *pinguefacere*, Plin. || e. touros: *tauros facere pleniores*, Varr. || e. uma galinha: *pinguem facere gallinam*, Varr. || e. porcos: *opimos reddere sues*, Col. 2. *I.*: a) tornar-se gordo: *pinguescere, gliscere, crassescere, farciri*, p. Col.; *nitescere, saginari*, p. Plin. || êles não engordam: *corpori nihil adiciunt*, Col. || ¿que comeste tu para teres engordado dessa maneira?: *quo cibo fecisti tantum corporis?* Phaed.||depois de ter engordado: *corpore aucto*, Sall.; b) *fig.*: *saginari*, p. Cic. || tinham engordado à custa do Estado: *publicus eos paverat peculatus*, Liv.

engordurado, *part.*: *perunctus*, Apic.: *unctus*, Verg.; *adipis liquamine tinctus*, Col.

engordurar, *tr.* 1. Untar com gordura: *adipe perungere*, Plin.; *perungere*, Apic. 2. V. *sujar com gordura* || (livros) que as mãos engorduraram: *queis manus insudat vulgi*, Hor. 3. **engordurar-se**, *refl.*: *sordescere*, Hor.

engos, *m.* Nome de planta (sabugueirinho): *ebulum*, n. Verg.; *ebulus, i*, f., *acte, es*, f. Plin.; *sambucus ebulus*, L.

engraçadamente, *adv.* Com graça: *facete, iocose, festive, ridicule, salse*, Cic.; *lepide*, Pl.; *ioculariter*, Plin.

engraçado, *adj.* Que tem graça, chistoso: *facetus, lepidus, salsus, festivus, ridiculus, iocularis*, Cic.; *iocosus, ridiculosus*, Pl.; *iocularius*, Ter.||mais e. pela figura do que pelos gracejos: *facie magis quam facetiis ridiculus*, Cic.||fazer-se e.: *scurrari*, d. Hor. || quiseste fazer de e.: *facetus esse voluisti*, Cic.

engraçar, *i.* Simpatizar: *inclinatione voluntatis propendēre in* (ac.), *non alienos animos habēre ab*, Cic. || e o seu espírito juvenil engraçava com Berenice: *neque abhorrebat a Berenice iuvenilis animus*, Tac.

engradecer, *i.* Tornar-se grado, crescer: *grandescere*, Cic.; *ingrandescere*, Col.; Col.; *pubescere*, Cic.

engraecer, *i.* Formar grão: *in semen exire* ou *abire*, Plin., ou *ire*, Cat.; *proferre semen*, Plin.

engrampar, *tr.* V. *enganar, lograr*.

engrandecer, *tr.* 1. Tornar maior: *amplificare*, Liv.; *dilatare, augēre*, Cic.; *ampliare*, Suet. || e. a cidade: *urbem augēre*, Cic., ou *amplificare*, Liv.||e. o império: *imperii fines prorogare*, Nep.;

imperium propagare, Suet., ou *augēre*, Cic., ou *proferre*, Verg., ou *prolatare*, Sall. **2.** *Fig.* Tornar mais poderoso: *augēre*, Cic. ‖ e. a república: *rempublicam augēre*, Cic. ‖ e o poder de Roma: *multum reipublicae addere*, Sall. **3.** Dar carácter de grandeza a: *amplificare*, *augēre*, Cic. ‖ e. um assunto: *augēre rem*, Cic. **4.** *I.*: **a)** tornar-se maior: *amplificari*, p., *dilatari*, p. Cic.; *augēri*, p., *crescere*, Liv.; *ampliari*, p. Quint.; **b)** V. *elevar-se*, *ilustrar-se*. **5. engrandecer-se**, *refl.* V. *gabar-se*.

engrandecido, *part.*: *amplificatus*, Cic.; *auctus*, *auctior*, *ius*, Liv.; *amplior*, *ius*, Plin.; *ampliatus*, Cels. ‖ império e.: *dilatatum imperium*, Cic.

engrandecimento, *m.* Aumento: *amplificatio*, f. Cic.; *auctus*, *us*, m. Tac. ‖ e. duma cidade: *urbis incrementum*, Liv. ‖ e. do império: *finium prolatio*, Liv.; *finium imperii propagatio*, Cic.

engranzar, *tr.* V. *enfiar* (acep 1.ª).

engravecer, *i.* V. *agravar-se*.

engravitar-se, *refl.* **1.** V. *endireitar-se*. **2.** V. *recalcitrar*.

engrimpar-se, *refl.* **1.** V. *subir*, *elevar-se*. **2.** V. *ensoberbecer-se*.

engrinaldar, *tr.* **1.** V. *enfeitar com grinaldas*. **2.** V. *enfeitar*, *galardoar*.

engrossado, *part.* **1.** Tornado grosso: *auctus*, Nep. ‖ rios e. (pelas chuvas): *amnes inflati* ou *imbribus aucti*, Liv. ‖ voz e.: *contenta vox*, Cic. **2.** *Fig.* Aumentado: *amplificatus*, *auctus*, Cic.

engrossar, *tr.* **1.** Tornar grosso: *augēre*, Plin.; *amplificare*, V. Max. ‖ o degêlo engrossou o rio: *flumen crevit ex nivibus*, Caes. ‖ as chuvas engrossaram o rio: *flumen imbribus excrevit*, Ulp. **2.** *Fig.*: *augēre*, *amplificare*, Cic. ‖ e. o número: *procedere in numerum*, Cic.; *accedere ad numerum*, Sen. ‖ êsse homem, que veio e. o número de...: *iste, additamentum...*, Cic. ‖ e. a voz: *vocem contendere*, Cic., ou *augēre*, Suet. ‖ para e. a voz: *quo vox plenior intumescat*, Gell. **3.** *I.*: **a)** tornar-se mais grosso (fal. dum corpo): *crescere*, Cic.; *crassescere*, Col.; *increscere*, Plin.; *capere incrementum*, Col. ‖ começar a e.: *adaugescere*, Lucr. ‖ quando começa a e.: *incipiente incremento*, Plin. ‖ (esta árvore) engrossa tanto que...: *augetur tantā crassitudine ut...*, Plin ‖ e. (fal. dum rio): *crescere*, Caes.; *accrescere*, Cic.; *excrescere*, *augēri*, p., *intumescere*, *ascendere*, Sen.; *augescere*, Tac. ‖ fazer e. um rio: *amnem alere*, Hor.; **b)** tornar-se mais considerável: *crescere*, Cic.; *augēri*, p. Tac.; *excrescere*, Suet. ‖ (dizia-se) que o número dos meus amigos não tinha engrossado: *non mihi crevisse amicos*, Cic.

engrunbir, *tr.* V. *entorpecer*.

enguia, *f.* Nome dum peixe: *anguilla*, f. Plin. ‖ escapa-se como uma e.: *anguilla est: elabitur*, Pl.

engulhamento, *m.* V. *engulho*.

engulhar, *tr.* **1.** Causar náuseas: *facere nauseam*, Plin., ou *stomachum*, Sen.; *creare fastidium*, Plin. **2.** *I.* Ter náuseas, ter nojo: *nauseare*, Hor.; *nauseā premi* ou *corripi*, Col.

engulhoso, *adj.* V. *asqueroso*.

engulosinar, *tr.* **1.** Tornar guloso: *subtiliorem gulam (alicuius) facere*, Col. **2.** Estimular o apetite (a alguém): *inescare*, Petr.; *excitare palatum*, Plin.

enho, *m.* Veado novo: *hinnulus*, m. Hier.

enigma, *m.* **1.** Descrição obscura: *aenigma*, *atis*, n. Cic.; *gryphus*, m. Gell.; **2.** Coisa obscura, aquilo que dificilmente se compreende: *ambages*, f. pl. Ov.; *aenigma*, n., *orationis ambiguitas*, Cic. ‖ eu não entendo enigmas: *non sum Oedipus*, Ter. ‖ armas que para êle são um e.: *arma quae non intelligit*, Ov. ‖ explicar um e.: *ambages aperire*, Tac. ‖ é para mim um e.: *mihi tenebrae sunt*, Cic.

enigmàticamente, *adv.* Dum modo enigmático: *ambigue*, Cic.; *perplexe*, *per ambages*, Liv.; *perplexim*, Pl.

enigmático, *adj.* Que encerra enigma: *ambiguus*, Cic.; *perplexus*, *obscurus*, Liv. ‖ em têrmos e.: *per ambages*, Liv.

enjaular, *tr.* **1.** V. *engaiolar* **2.** V. *encarcerar*.

enjeitado, *adj.* **1.** V. *abandonado*. ‖ enjeitado (fal. duma criança): *expositus*, Suet.; *proiecticius*, Cic. **2.** A que se renunciou: *relictus*, *abiectus*, Hor.; *omissus*, Liv. **3** *M.* Criança enjeitada: *puer expositus*, Suet.

enjeitamento, *m.* V. *abandono*. ‖ e. duma criança: *expositio*, f. Just.

enjeitar, *tr.* **1.** Não aceitar, recusar: *reicere*, *aspernari*, d. Cic.; *repudiare*, Caes.; *respuere*, Liv. ‖ Fabrício enjeitou os presentes de Pirro: *Fabricius Pyrrhi aurum repulit*, Sen. ‖ enjeitas os meus presentes: *sordent tibi munera nostra*, Verg. **2.** V. *repudiar*. **3.** Enjeitar (uma criança): *(puerum) exponere*, Cic.; *proicere*, Pl. **4.** V. *desprezar*.

enjoado, *part.* e *adj.* **1.** Enfastiado: *fastidiosus*, Varr.; *fastidiens*, Hor. ‖ estômago e.: *stomachus aversus*, Petr., ou *nauseans*, Sen. ‖ se estão e. com o excesso de comida: *si nimio cibo fastidiunt*, Varr. ‖ as aves estão e. de uvas: *aves aspernantur uvam*, Col. **2.** Que tem enjoo: *nauseabundus*, Sen. ‖ estar e. (ter ânsias): *nauseare*, *nauseā premi*, Cels.; *nauseā corripi*, Col. ‖ estou e.: *nausea me torquet*, Sen.

enjoamento, *m.* V. *enjoo*.

enjoar, *tr.* **1.** Causar enjoo a, causar repugnância (por certas comidas): *fastidium creare*, Col., *parere* ou *gignere*, Plin.; *fastidia (stomacho) movēre*, Hor. (cf. *enfastiar*). **2.** V. *aborrecer*. **3.** Sentir enjoo por: *fastidire*, Hor.; *satietate affici*, Cic.; *taedio laborare*, Sen. ‖ estes enjoam o vinho: *vinum in taedium venit his*, Plin. ‖ enjoa-se menos uma comida variada: *colitur stomachus pluribus cibis minore fastidio*, Quint. **4.** *I.*: **a)** ter náuseas: *nauseare*, Cels.; *nauseā premi*, Cels., ou *corripi*, Col.; **b)** causar náuseas: *facere nauseam*, Plin., ou *stomachum*, Sen.; *creare fastidium*, Plin.

enjoativo, *adj.* **1.** Que causa enjoo: *fastidiosus*, Hor. ‖ cheiro e.: *fastidiosus odor*, Plin. ‖ com um cheiro e.: *non sine odoris taedio*,

Plin. 2. Nauseabundo: *nauseosus*, Plin.

enjoo, *m.* **1.** Repugnância pela comida: *fastidium*, n. Hor.; *cibi fastidium* Cic.; *stomachi recusatio*, Petr. ‖ o e. do vinho: *taedium vini*, Plin. ‖ sentir e.: *fastidium sentire*, Plin. ‖ estes têm o e. do vinho: *vinum in taedium venit his*, Plin. ‖ causar e.: cf. *enjoar* (acep. 1.ª) ‖ tirar o e.: *fastidium discutere*, Cels., ou *auferre* ou *abigere* ou *pellere* ou *deducere* ou *detrahere*, Plin., ou *vincere*, Hor., ou *detergēre*, Col.; *nauseam discutere*, Col. ‖ sem causar e.: *citra fastidium*, Plin. **2.** V. *náusea.*

enlaçado, *part.* **1.**: *implicatus*, Caes.; *consertus*, *convexus*, Verg.; *irretitus*, Col.; *implexus*, Plin.; *alligatus*, Sen. ‖ enlaçados uns nos outros: *inter se colligati*, Sen. **2.** *Fig.*: *illaqueatus*, *irretitus*, Cic.

enlaçadura, *f.* Acção de enlaçar: *implicatio*, f. Cic.

enlaçamento, *m.* V. *enlace.*

enlaçar, *tr.* **1.** Prender com laço ou cordão (uma coisa a outra): *intexere*, Verg.; *conserere*, Curt. **2.** Apertar, unir: *implicare*, Plin.; *irretire*, Col.; *alligare*, Sen. (cf. *enlear*). **3.** *Fig.*: *irretire*, Cic.; *illaqueare*, Hor. **4.** **enlaçar-se**, *refl.* Enlear-se: *se implicare*, Plin.; *implexu mutuo iungi*, Plin. ‖ (fôlhas) que se enlaçam: *inter sese implexa*, Plin. ‖ (serpentes) que se enlaçam: *inter se implexi*, Plin.

enlace, *m.* **1.** V. *enlaçadura.* **2.** V. *união, casamento.*

enladeirado, *adj.* V. *inclinado.*

enlaivar, *tr.* V. *sujar, manchar.*

enlambujar, *tr.* V. *lambujar.*

enlameado, *part.* e *adj.*: *luto adspĕrsus*, Hor.; *caeno oblitus*, Cic.

enlamear, *tr.* Sujar com lama: *luto opplēre*, Suet. (cf. *enlodar*).

enlanguecer, *i.* **1.** Tornar-se lânguido: *languescere*, Cic. **2.** V. *enfraquecer* (acep. 4.ª).

enlear, *tr.* **1.** V. *enlaçar, atar.* **2.** V. *embaraçar, confundir.* **3.** **enlear-se**, *refl.*: **a)** V. *enlaçar-se, embaraçar-se;* **b)** V. *perturbar-se, confundir-se.*

enleio, *m.* **1.** V. *enrêdo, confusão.* **2.** V. *dúvida, perplexidade.*

enlevação, *f.* V. *enlevamento.*

enlevado, *part.* e *adj.* **1.** V. *encantado* (acep. 2.ª). **2.** Extasiado: *admiratione obstupefactus*, Cic.; *stupidus*, Cic.

enlevamento, *m.* V. *enlêvo.*

enlevar, *tr.* **1.** V. *encantar* (acep. 2.ª), *arrebatar* (acep. 2.ª), *deliciar.* **2.** **enlevar-se**, *refl.* Extasiar-se, ficar possuído de profunda admiração: *stupēre*, Cic. (cf. *extasiar-se*).

enlêvo, *m.* V. *encanto* (acep. 2.ª), *êxtase.* ‖ isto é o meu e.: *hoc mihi iucundum est*, Cic., ou *gratum est*, Liv.; *hoc me iuvat* ou *delectat*, Cic.

enliçador, *m.* **1.** V. *enredador.* **2.** Burlão: *ludificator*, m. Pl.; *homo vafer*, Cic.

enliçar, *tr.* **1.** V. *enredar.* **2.** V. *enganar.*

enliço, *m.* V. *engano, fraude.*

enlodado, *part.* **1.** Metido no lôdo: *in luto demersus*, Cic.; *caeno obrutus*, Petr. **2.** Cheio de lôdo: *luto adspersus*, Hor.; *lutulentus*, Cic. (cf. *lodoso*).

enlodar, *tr.* Enlamear, sujar: *luto opplēre*, Sen.; *lutare*, Mart.; *lutitare*, *lutulare*, Pl.; *luto spargere*, Juv.

enlouquecer, *tr.* e *i.* V. *endoidecer.*

enlouquecimento, *m.* V. *endoidecimento.*

enlourar, *tr.* V. *alourar.*

enlourecer, *tr.* **1.** V. *alourar.* **2.** *I.* Tornar-se louro: *flavescere*, Verg. ‖ a seara enlourece: *flavescit messis*, Verg.

enlousar, *tr.* V. *lajear.*

enlutado, *part.* Vestido de luto: *atratus*, *sordidatus*, *veste mutatā*, *cum togā pullā*, Cic.; *cum sordidā veste*, Liv.; *vestitus veste lugubri*, Ter.; *pullo amictu*, Tac.

enlutar, *tr.* **1.** V. *anojar* (acep. 3.ª). **2.** V. *consternar* (cf. *luto*).

ennatar, *tr.* Cobrir de lôdo: *oblimare*, Luc.

ennegrecer, *tr.* **1.** Tornar negro: *denigrare*, Plin.; *fuscare*, Sen.; *nigritiam afferre* (dat.) ou *facere* (gen.), *nigro colore inficere*, Plin. **2.** *Fig.* Deslustrar, difamar: *inquinare*, *criminari*, d., *suspiciose dicere in aliquem*, Cic. **3.** *I.* Tornar-se negro: *nigrescere*, Verg.; *denigrari*, p. Hier.; *nigrum fieri*, Plin.

ennegrecido, *part.*: *atratus*, Cic.

ennervar, *tr.* V. *excitar.* ‖ coisas que ennervam: *irritamenta irarum*, Plin.

ennevoado, *part.* e *adj.* Coberto de nuvens: *nebulosus*, *nubilus*, *caliginosus*, Cic.; *nubibus foedus*, Tac.

ennevoar, *tr.* V. *obscurecer, embaciar.* **2.** **ennevoar-se**, *refl.* Nublar-se: *obscurari*, p. Plin. (cf. *encobrir*, acep. 5.ª, *nublar-se*).

ennobrecer, *tr.* V. *nobilitar.*

ennobrecimento, *m.* V. *nobilitação.*

ennodoado, *part.* V. *manchado, difamado.*

ennodoar, *tr.* V. *manchar, difamar.*

ennoitar, *tr.* e *i.* V. *escurecer.*

ennovelar, *tr.* Fazer novelos de: *glomerare*, Ov. ‖ e. lã: *in orbes glomerare lanam*, Ov.

ennublar, *tr.* e *i.* V. *nublar.*

enojamento, *m.* V. *enôjo.*

enojar, *tr.* **1.** Causar enjoo a, aborrecer: cf. *enjoar* (acep. 1.ª e 2.ª), *aborrecer.* **2.** **enojar-se**, *refl.*: **a)** ter náuseas, enfadar-se: cf. *enjoar* (acep. 4.ª, b); **b)** enfadar-se: cf. *enfadar* (acep. 4.ª).

enôjo, *m.* **1.** V. *nojo.* **2.** V. *enjoo, enfado.* **3.** V. *luto.*

e n o r m e, *adj.* **1.** Muito grande, de grandeza desmarcada: *immanis*, Cic.; *ingens*, Verg.; *enormis*, Suet. ‖ estatura e.: *statura quae iustum excedit*, Suet. ‖ duma e. estatura: *inusitatā magnitudine* (*corpus*), Cic.; *eximiae magnitudinis* (*leo*), Curt. ‖ pés e.: *enormitas pedum*, Sen. ‖ pedras e.: *saxa magni ponderis*, Caes. ‖ cargas e.: *ingentia onera*, Sen. ‖ serpente e.: *immensi croporis draco*, Apul. **2.** *Fig.* ‖ mediante quantia e.: *grandi pecuniā*, Cic. ‖ despesas e.: *amplissimae impensae*, Col.

enormemente, *adv.* Excessivamente: *enormiter*, Plin.; *immaniter*, Gell.; *immodice*, Liv. (cf. *extremamente*).

enormidade, *f.* **1.** Desproporção na grandeza: *enormitas*, f. Sen.; *immanitas*, f. Gell. **2.** *Fig.* ‖ a e. das dívidas: *aeris alieni magni*

tudo, Tac. **3.** Gravidade: *immanitas*, f. Cic. ‖ sentir a e. de crime: *magno scelere se obstrictum esse sentire*, Cic.

enquanto, *conj.*: *dum* (*ind.* e por vezes *conj.*), *interea dum*, Cic.; *cum*, Liv.; *interim dum*, Sen. ‖ e. isto se passa: *dum haec geruntur*, Caes. ‖ e. chovia: *inter imbrem*, Liv. ‖ e. jantava, recebi...: *accepi cenans...*, Cic. ‖ e. o cônsul falava dessa maneira...: *talia dicente consule...*, Liv. ‖ e. a Sicília estava florescente: *tum cum Sicilia florebat*, Cic. ‖ por enquanto, loc. adv.: *in praesentia, in praesenti, hoc tempore, ut nunc res se habet, quomodo nunc est, ut quidem nunc est*, Cic.

enraivar, *tr.* V. *enraivecer*.

enraivecer, *tr*, **1.** Tornar raivoso: *in rabiem agere, rabiem importare*, Plin. **2.** Causar raiva a (fig.): *torquēre* (*aliquem*), Sen. ‖ não me enraiveças: *ne me facias ringentem*, Petr. **3.** *I.* e *refl.* Tornar-se raivoso: *ringi*, d. Sen.; *subringi*, d., *disrumpi*, p. Cic. ‖ enraiveço-me por não ter uma pedra: *crucior me non lapidem habēre*, Ter.

enraivecido, *part.* e *adj.* **1.** Possuído de raiva: *rabidus, rabiosus*, Plin. **2.** *Fig.* Furioso: *rabidus*, Prop.; *rabiosus*, Cic. ‖ estão e. contra ti: *sunt tibi bene irati*, Cic.

enraïzado, *part.* e *adj.* V. *arraïgado*.

enraïzar, *i.*, e **enraizar-se**, *refl.* V. *arraïzar, arraïzar-se*.

enramado, *adj.* Coberto de ramos: *ramosus*, Lucr.

enrançar, *i.* Tomar ranço: *rancescere*, Arn.; *mucorem contrahere*, Col. ‖ o azeite, quando vélho, enrança: *vetustate corrumpitur oleum*, Col.; *vetustas oleo taedium affert*. Plin.

enrascadela, *f.* V. *arriosca, encalacração*.

enrascado, *part.* V. *encalacrado*.

enrascadura, *f.* V. *enrascadela*.

enrascar, *tr.* e *refl.* V. *encalacrar, enredar*.

enredado, *part.* e *adj.* **1.** Envolvido na rêde: *circumretitus*, Arn. **2.** V. *embrulhado*.

enredador, *adj.* e *s. m.* V. *mexeriqueiro, embrulhador*.

enredar, *tr.* **1.** Colhêr na rêde: *irretire*, Cic. **2.** Envolver na rêde: *circumretire, obretire*, Lucr. **3.** *Fig.* Apanhar (alguém) na rêde: *indagine capere* (*aliquem*), Tac. **3.** V. *embrulhar* (acep. 2.ª), *embaraçar* (acep. 3.ª e 4.ª), *comprometer* (acep. 4.ª).

enrêdo, *m.* **1.** Embaraço: *implicatio*, f. Cic. **2.** Artifício oculto para conseguir um fim: *machinatio*, f. Cic. ‖ urdir um e. para prejudicar alguém: *commoliri dolum aut machinam ad aliquem*, Cic. (cf. *ardil*). **2.** V. *mexerico, intriga*. **4.** Entrecho: *nodus*, m. Hor.

enredoso, *adj.* V. *embrulhado, confuso* (acep. 2.ª), *complicado*.

enregelado, *part.* e *adj.* **1.** V. *gelado*. **2.** Transido de frio: *torpens gelu*, Liv., ou *frigore*, Suet.; *gelu rigens, frigore gelidus*, Liv. ‖ estar e.: *perfrigēre*, Juv.; *gelu torpēre*, Liv. ‖ estavam todos e.: *rigebant omnibus corpora*, Liv.

enregelamento, *m.* V. *congelação*.

enregelar, *tr.* e *i.* **1.** V. *congelar, gelar*. **2.** Tornar-se muito frio: *frigescere*, Tac.; *refrigescere*, Ov.; *perfrigescere*, Ov. ‖ está um frio de e.: *saevit hiems*, Ov.

enresinado, *part.* Misturado com resina: *resinatus*, Plin.; *resinosus*, Col.

enriçar, *tr.* V. *emmaranhar*.

enrijamento, *m.* V. *endurecimento*.

enrijar, *tr.* **1.** V. *endurecer* (acep. 1.ª e 2.ª) **2.** Tornar forte: *confirmare, vires dare*, Cic.; *corroborare*, Suet.; *roborare*, Plin. **3.** *I.*: **a)** tornar-se duro ou robusto: cf. *endurecer* (acep. 4.ª); **b)** tornar-se mais forte: *corroborari*, p., *confirmari*, p., *se corroborare, invalescere*, Cic.; *roborari*, p. Plin.; *vires sumere*, Hor.

enrijecer, *tr.* e *i.* V. *enrijar*.

enriquecer, *tr.* **1.** Tornar rico: *ditare*, Liv.; *locupletare*, Cic.; *divitiis augēre* (*aliquem*), Cic.; *locupletem* (*aliquem*) *facere*, Hor.; *divitiis* (*aliquem*) *ornare*, Nep.; *locupletare fortunis*, Cic.; *collocupletare*, Ter. ‖ o comércio marítimo enriquecera-o: *fuerat ei magno fructui mare*, Liv. **2.** *Fig.*: *augēre, locupletare*, Cic. ‖ e. a língua pátria: *sermonem patrium ditare*, Hor. ‖ e. a língua latina: *copiam sermonis Romani augēre*, Quint. **3.** V. *melhorar*. **4.** *I.* Tornar-se rico: *divitem fieri, facere pecuniam, maximos quaestus facere, rem augēre*, Cic.; *facere rem, rem ampliare*, Hor.; *dītescere*, Hor.; *se collocupletare*, Ter. ‖ tu enriqueceste: *ex paupere dives factus es*, Cic. ‖ nunca enriquecerás: *nunquam rem facies*, Ter. ‖ que enriqueceu: *re fortunisque auctior*, Liv. ‖ os cuidados aumentam à medida que se enriquece: *crescentem sequitur cura pecuniam*, Hor. ‖ enriqueceram tanto...: *in tantas opes creverunt...*, Liv. ‖ procurar e.: *quaerere rem*, Ter., ou *pecuniam*, Hor. ‖ que procura e.: *questui deditus*, Sall. ‖ e. à custa do Estado: *habēre rempublicam quaestui*, Cic. ‖ e. pela usura: *pecunias fenore auctitare*, Tac. ‖ e. na guerra: *stipendia facere opulenta* ou *ditia*, Liv.

enriquecido, *part.* **1.**: *locupletatus, dives factus*, Cic.; *dītatus*, Ov.; *factus locuples*, Dig. ‖ enriquecidos pela guerra: *referti bellorum praemiis*, Tac. **2.** *Fig.* ‖ e. com todos os conhecimentos próprios dum homem livre: *omnibus artibus, quae dignae libero sunt, ornatus*, Cic.

enriquecimento, *m.* Acção de tornar rico: *rei familiaris amplificatio*, Cic.

enristado, *part.* Em riste (fal. da lança). ‖ os cavaleiros com as lanças e...: *equites, infestis cuspidibus...*, Liv. ‖ com as lanças e., êles...: *protentis hastis...*, Tac.

enrocado, *adj.* V. *penhascoso*.

enrodilhar, *tr.* V. *enrolar, enredar*.

enrolado, *part.* **1.** Que se fêz girar várias vezes em volta: *implicatus*, Plin. ‖ faixa e. por baixo de sovaco: *fascia sub alā obvoluta*, Cels. ‖ serpente e. na tranca da porta: *serpens domi vectem circumiectus*, Cic. ‖ nervos e. nos ossos: *ossa circumvoluta nervis*, Sen. ‖ com a toga e. debaixo do braço: *contortā togā*, Cic. **2.** V. *enroscado*.

enrolar, *tr.* **1.** Fazer girar várias vezes em volta: *involvere*, Plin. ‖ e. um fio: *filum volvere*, Varr. ‖ e. faixas no braço: *fasciis brachium obvolvere*, Suet. **2.** V.

enroscar. **3. enrolar-se,** *refl.*: **a)** dar várias voltas em tôrno de: *obvolvi*, p. Cels.; *implicari*, p. Catull.; *in orbes implicari*, Cels.; *se implicare*, Plin. ‖ a videira enrola-se em volta das árvores: *vitis arbores implicat*, Catull. ‖ e. em volta de: *circumici (aliquid)*, Cic.; **b)** V. *enroscar-se*.

enroscado, *part.* e *adj.* **1.** Enrolado em forma de rosca ou espiral: *intortus*, Liv.; *implicatus, involutus*, Plin.; *obvolutus*, Suet.; *circumvolutus*, Gell. ‖ fôlha e.: *implicatum folium*, Plin. ‖ com o braço e. no pálio: *intorto circa brachium pallio*, Petr. ‖ que tem serpentes e. no corpo: *circumplicatus serpentibus*, Cic. **2.** V. *enrolado*.

enroscamento, *m.* Acção de enroscar, estado do que está enroscado: *involutio*, f. Vitr.

enroscar, *tr.* **1.** Envolver, formando rosca ou espiral: *circumvolvere*, Plin.; *circumplicare*, Cic. ‖ e. uma correia em volta dum pau: *circumplicare lorum surculo*, Gell. ‖ enroscam a mão esquerda no saio: *involvunt sinistras sagis*, Caes. **2.** V. *enrolar*. **3. enroscar-se,** *refl.*: **a)** formar espiral ou rôsca em volta de: *circumvolvere se* (dat.), Plin.; *implicari*, p. Catull.; **b)** V. *enrolar-se*; **c)** V. *encolher-se*.

enroupado, *part.* V. *vestido*. ‖ bem e.: *bene vestitus* ‖ mal e.: *minus bene vestitus*, Nep. ‖ homens mal e.: *homines male vestiti*, Cic.

enroupar, *tr.* e *refl.* V. *vestir, agasalhar*.

enrouquecer, *tr.* **1.** Tornar a voz rouca: *fauces exasperare*, Plin. ‖ a sombra que enrouquece os cantores: *gravis cantantibus umbra*, Verg. **2.** *I.* Tornar-se rouco: *raucum fieri, irraucescere*, Cic.; *ravire*, Pl.; *raucescere*, Lucil. ‖ enrouqueci: *raucus factus sum*, Pl. ‖ até eu enrouquecer: *usque ad raucam ravim*, Pl. ‖ e. à custa de muito falar: *vocem obtundere*, Liv. ‖ a voz enrouquece: *vox exasperatur*, Quint.

enrouquecimento, *m.* V. *rouquidão*.

enrubescer, *tr.* **1.** Tornar vermelho: *rubefacere*, Ov. **2.** *I.* Tornar-se vermelho: *rubescere*, Verg.; *erubescere*, Ov.; *irrubescere*, Stat. **3.** Corar (de vergonha): *rubescere*, Ov.; *erubescere*, Ter. (cf. *corar*).

enrubescimento, *m.* V. *rubor*.

enruçar, *i.* **1.** Tornar-se ruço: *canescere*, Ov.; *albescere*, Hor. **2.** *Tr.* V. *tornar ruço*.

enrudecer, *tr.* e *i.* V. *embrutecer*.

enrufar-se, *refl.* V. *arrufar-se*.

enrugado, *adj.* **1.** Cheio de rugas: *rugosus, rugis aratus*, Ov.‖cara e.: *rugosa ora*, Tib.; *frons rugata*, Hier. ‖ tens a cara e.: *rugas frontis portas*, Ov. **2.** Passado, sêco: cf. *passado*.

enrugar, *tr.* **1.** Fazer rugas em: *rugas facere*, Plin., ou *inducere*, Tib.‖e. a testa, a cara (de alguém): *rugis frontem arare*, Verg., ou *exarare*, Hor.; *rugas in fronte contrahere*, Varr.; *rugam trahere*, Juv. ‖ e. a própria testa, o próprio rosto: *frontem contrahere*, Cic., ou *adstringere*, Sen.; *trahere vultum*, Ov. ‖ rosto que a tristeza enrugou: *vultus quem tristitia obduxit*, Sen. (cf. *engelhar*). **2.** *I.* e *refl.* Tomar rugas, cobrir-se de rugas. ‖ enruga-se-lhe a fronte: *rugas capit*, Ov.; *rugam trahit*, Juv. ‖ enrugar-se-te-á a fronte: *ruga in fronte erit*, Ov. ‖ enruga-se-lhe o rosto (em sinal de descontentamento): *frontem contrahit*, Cic., ou *adstringit*, Sen. (cf. *engelhar-se*).

ensaboar, *tr.* Lavar com sabão: *sapone purgare*, Samm.

ensaiado, *part.*: *tentatus*, Caes.; *periclitatus*, Cic.; *expertus*, Plin.

ensaiar, *tr.* **1.** Provar, experimentar alg. coisa: *tentare, experiri*, d., *explorare, periclitari*, d., *periculum (rei) facere*, Cic. (cf. *experimentar*). **2.** V. *adestrar, exercitar*. **3.** V. *preparar, estudar*. **4. ensaiar-se,** *refl.*: **a)** fazer a prova da sua fôrça ou do seu talento: *se tentare*, Quint.; *se experiri*, Sen.; *periculum sui facere*, Cic.; **b)** exercitar-se ‖ e. na tragédia: *tragoediis faciendis praeludere*, Gell. ‖ e. para o combate: *proludere ad pugnam*, Verg.; *proludere pugnam*, Rutil.

ensaio, *m.* **1.** Experiência que se faz de uma coisa: *experimentum*, n., *periculum*, n., *periclitatio*, f. Cic.; *tentamenta*, n. pl. Verg. (cf. *experiência*). **2.** Primeira obra (dum autor ou dum artista): *periculum*, n. Cic.; *rudimentum*, n. Liv.; *tirocinium*, n. Plin.

ensamblador, *m.* V. *marceneiro*.

ensamblar, *tr.* **1.** Reünir (peças de madeira): *compingere*, Aug.; *committere*, Pacuv.‖e. peças de madeira: *tigna iungere inter se*, Caes. **2.** V. *embutir, entalhar*.

ensandecer, *tr.* e *i.* V. *enlouquecer*.

ensangüentado, *adj.* Manchado de sangue: *cruentus, sanguine imbutus* ou *atratus* ou *cruentus*, Cic.; *cruentatus*, Plin.; *sanguineus*, Sen.; *sanguinolentus, sanguine tinctus* ou *respersus, cruore diffusus* ou *sparsus* ou *madens* ou *tinctus*, Ov.; *sanguine perfusus* ou *madens*, Quint.; *sanguine oblitus* ou *infectus*, Sall.; *sanguine sparsus*, Verg.; *cruore oppletus*, Liv.; *caede perfusus*, Sen.‖ ferida tôda e.: *crudum vulnus*, Plin.‖mãos e.: *nece imbutae manus*, Ov.‖o rio leva ondas e.: *fluvius atratus fluxit sanguine*, Cic.‖estar e.: *madēre cruore*, Ov. ‖ não estar e. (fig.): *sanguine carēre*, Ov.

ensangüentar, *tr.* Manchar com sangue: *cruentare, sanguine adspergere*, Cic.; *cruore respergere, sanguine inficere*, Liv.; *cruore tingere* ou *madefacere, sanguine maculare* ou *implēre*, Ov.; *sanguine tingere*, Plin.; *sanguine foedare* ou *perfundere*, Verg.

ensarilhar, *tr.* V. *enredar*. ‖ ensarilhar armas: *signa constituere*, Caes., *figere* ou *locare*, Liv.

ensartar, *tr.* V. *enfiar*.

enseada, *f.* Pequena baía: *sinus, us*, m. Tac. ‖ mar que forma uma e.: *flexum mare*, Tac. ‖ Petra forma uma pequena e. para os navios: *Petra aditum habet navibus mediocrem*, Caes.

ensebar, *tr.* **1.** Untar com sebo: *sebare*, Col. **2.** V. *engordurar*.

ensejar, *tr.* Esperar, espreitar a oportunidade de: *tempus observare* ou *aucupari, occasionem aucupari, imminēre in occasionem*, Cic.; *occasionem captare*, Caes.; *tempus captare, insidiari tempori*, Liv.; *insidiari tempori-*

bus, occasionem speculari, Vell.; *occasionem quaerere*, Sen.

ensejo, *m.* V. *oportunidade, ocasião* (momento favorável).

ensenhorear, *tr.* V. *assenhorear.*

ensífero, *adj.* Que traz uma espada: *ensifer, fera, ferum*, Luc.; *ensiger, gera, gerum*, Ov.

ensinação, *f.* V. *ensinamento.*

ensinadela, *f.* V. *castigo, repreensão.*

ensinado, *part.* 1. Indicado: *monstratus*, Verg.; *traditus*, Ov. 2. Que recebeu ensino: *edoctus*, Liv.

ensinamento, *m.* 1. V. *ensino.* 2. V. *doutrina, lição.*

ensinar, *tr.* 1. Indicar: *monstrare*, Cic.; *indicare*, Ter.; *edocēre*, Sall. ‖ e. o caminho: *commonstrare viam*, Cic. ‖ e. outro caminho: *aliud iter ostendere*, Liv. ‖ ensina-me onde mora Formião: *demonstra mihi ubi habitet Phormio*, Ter. 2. Ministrar ensino, instruir: *docēre, edocēre, instituere, erudire, informare*, Cic.‖ensinar pùblicamente: *prodocēre*, Hor. 3. Transmitir algum saber: *tradere, docēre aliquem aliquid, erudire (re, in re* ou *ad rem)*, Cic.; *praecipere*, Ov.; *monstrare, ostendere*, Hor.; *docēre aliquem aliqua re*, Liv.; *erudire (in rem)*, Ov. ‖ as coisas que se ensinam: *res quae in arte traduntur*, Cic. ‖ a lei ensina-nos os nossos deveres: *lex quasi magistra officiorum est*, Cic. ‖ esta arte ensina a...: *ars ea docet* (inf.), Cic. ‖ e. a montar a cavalo: *docēre aliquem equo*, Liv. ‖ e. a ler: *tradere litteras*, Aug. ‖ a quem Palas ensinou a arte de...: *cui Pallas dedit artem...*, Cic. ‖ e. a alguém o direito civil: *erudire aliquem in iure civili*, Cic. ‖ e. uma ciência: *scientiā instruere*, Quint. ‖ o que ensina o que sabe: *qui quod ipse sciat tradit alteri*, Cic. ‖ e. a eloqüência: *tradere praecepta dicendi, ad dicendum instituere*, Cic. ‖ e. a horticultura: *praecipere cultum hortorum*, Col. ‖ ensinar-nos-ás esta arte: *eam artem nos tu docēbis*, Cic.

ensino, *m.* 1. Acção de ensinar: *institutio*, f., *praeceptio*, f., *professio* (com *gen.*), f. Cic. ‖ o e. da filosofia: *professio sapientiae*, Plin. 2. Instrução, lição, doutrinamento: *disciplina*, f., *doctrina*, f., *praeceptum*, n., *documentum*, n. Cic. (cf. *lição*). 3. V. *castigo.*

ensoberbecer, *tr.* 1. Tornar soberbo, orgulhoso: *facere superbiorem, ferociorem facere* ou *reddere*, Cic.; *inflare, extollere (aliquem), animos inflare*, Liv.; *superbiam parere*, Quint.; *facere superbum*, Pl. ‖ a prosperidade ensoberbece: *prospera flatu suo effert fortuna*, Liv. 2. **ensoberbecer-se**, *refl.* Tornar-se orgulhoso: *superbire* (abl.), *gloriari (re* ou *de re)*, d., *superbum se praebēre, animum efferre, spiritus sibi sumere, se insolentius efferre*, Cic.; *tumescere*, Quint.; *intumescere*, Tac. ‖ e. com a prosperidade: *secundis rebus ferocem esse*, Sall.; *se laetis rebus inflare*, Sen.

ensoberbecido, *part.* e *adj.*: *inflatus, elatus*, Cic.; *ferox*, Hor.; *sublatus*, Tac.; *tumefactus*, Prop.: *tumidus*, Sen. ‖ e. com a vitória: *victoria ovans*, Liv.

ensobradar, *tr.* V. *assobradar.*

ensombrado, *part.* e *adj.* Coberto de sombra: *obumbratus, inumbratus*, Curt.; *arboribus obtectus*, Verg.; *umbratus*, Stat. ‖ lugar e.: *locus umbrosus* ou *opacus*, Cic. ‖ num lugar e.: *in opaco*, Plin. ‖ margem e.: *opaca ripa*, Cic. ‖ e. por hera: *protectus hederā*, Caes. ‖ êste lugar está e. por ciprestes: *locus cupressis tegitur*, Plin.

ensombrar, *tr.* 1. Cobrir de sombra (fal. de árvores): *opacare*, Cic.; *adumbrare, inopacare*, Col.; *obumbrare, umbrā protegere*, Verg.; *umbrā operire*, Plin. 2. V. *entristecer.*

ensopado, *adj.* 1. Bem molhado, encharcado: *madidus, imbutus, madefactus*, Cic.; *madens*, Liv. ‖ estar e.: *commadēre*, Col. ‖ e. em sangue: *sanguine perfusus*, Verg., ou *infectus*, Prop.; *caede imbutus*, Ov.; *cruore respersus*, Curt. ‖ mãos e. em sangue: *imbutae caede manus*, Ov. ‖ estar e.: *permadēre* Col.; *madefieri*, Cic. 2. *M.* V. *guisado.*

ensopar, *tr.* Embeber, encharcar: *imbuere, madefacere*, Cic.; *tingere*, Ov.; *insuccare*, Col.

ensosso, *adj.* 1. Falto de sal: *insulsus*, Col. 2. Insípido, sem sabor: *fatuus*, Varr.; *insulsus*, Col.

ensurdecedor, *adj.* Que atordoa: *obtundens*, Gell. ‖ voz e.: *ad implendas aures vox*, Tac.

ensurdecer, *tr.* 1. Causar surdez passageira (fal. dum ruído): *aures obtundere*, Cic.; *usum aurium intercipere*, Curt.; *exsurdare, auditum obtundere*, Plin. 2. *Fig.* Aturdir: *obtundere, aures obtundere*, Cic.; *exsurdare*, V. Max. ‖ os gritos ensurdecem-nos: *strepunt aures clamoribus*, Liv. 3. *I.* Tornar-se surdo: *obsurdescere*, Cic.; *surdescere*, Aug. ‖ começou a e.: *gravius audire coepit*, Cols.

ensurdecido, *part.*: *exsurdatus*, Sen. (cf. *surdo*).

ensurdecimento, *m.* V. *surdez.*

entabuado, *part.* e *adj.* 1. V. *assoalhado.* 2. V. *endurecido.*

entabuamento, *m.* V. *sobrado.*

entabuar, *tr.* 1. V. *assobradar.* 2. *I.* Tornar-se duro: cf. *endurecer* (acep. 4.ª).

entabular, *tr.* 1. V. *entabuar* (acep. 1.ª). 2. V. *preparar, travar* (acep. 4.ª), *encetar* (acep. 2.ª). ‖ a conversa é entabulada por êles: *ab his oritur sermo*, Cic.

entaipar, *tr.* V. *encerrar.*

entalação, *f.* V. *encalacração apêrto.*

entaladela, *f.* V. *entalação.*

entalado, *part.* 1. V. *encalacrado.* 2. V. *apertado.*

entalar, *tr.* 1. V. *apertar.* 2. V. *encalacrar.* 3. **entalar-se**, *refl.* V. *encalacrar-se.*

entalha, *f.* Corte feito na madeira: *incisura*, f. Col.; *incisio*, f. Isid. ‖ entalhas feitas em canas: *arundinum caesurae*, Plin.

entalhado, *part.* e *adj.* V. *gravado.*

entalhadura, *f.* V. *entalhe.*

entalhar, *tr.* V. *gravar, esculpir.*

entalhe, *m.* V. *entalha.*

entalho, *m.* V. *entalha.*

entanguecer, *i.* Inteiriçar-se com o frio: *rigescere*, Plin.

entanguido, *adj.* Tolhido de frio: cf. *transido.*

entanto, *adv.* **1.** V. *entretanto.* **2. no entanto,** *loc. conj.* V. *todavia.*

então, *adv.* **1.** Naquele momento: *tum,* Cic.; *tum vero* (no princípio de frase), Verg.; *hoc loco, hic tum,* Cic. ‖ e. exclamou: *tum vero exclamavit,* Cic. ‖ e. (depois destas palavras) houve um momento de silêncio: *secundum haec silentium fuit,* Liv. **2.** Naquele tempo: *tum, tunc, eo tempore, id temporis, tum temporis, temporibus illis,* Cic.; *illo tempore,* Verg.; *eā ou illā tempestate,* Liv. ‖ que era e. o questor: *qui per id temporis quaestor erat,* Cic. ‖ o mais hábil sofista de e.: *sophistes temporibus illis maximus,* Cic. ‖ ainda e.: *etiamtum* ou *etiam tum,* Cic. ‖ mesmo e.: *hoc ipso tempore,* Cic. **3.** Então (no futuro): *tum,* Cic. **4.** Nesse caso, visto isso: *tum, quo posito, quae cum ita sint, quod cum ita sit,* Cic.; *tunc,* Prop. **5.** Portanto: *ergo,* Cic. **6.** *Loc.* ‖ até e.: *ad id tempus, ad illud tempus, antea, ante hoc tempus,* Cic.; *alias antea, ante eam diem, ad id locorum,* Liv. ‖ coisa sem exemplo até e.: *contra omnia vetustatis exempla,* Caes. ‖ assim tinha sido até e. êste grande homem: *is ad id locorum talis vir fuerat,* Sall. ‖ já e.: *iam tum,* Verg.; *iam primis temporibus illis,* Cic. ‖ desde e.: *e x i n d e , abhinc, ex eo tempore, posthac,* Cic.; *postea,* Caes.; *inde,* Liv.; *ex illo* ou *iam ex illo tempore,* Verg. ‖ e desde e. não a tornei mais a ver: *nec post oculis est reddita nostris,* Verg. ‖ pois e.: cf. *acep.* 4.ª

entaramelar-se, *refl.* Embaraçar-se a língua. ‖ na embriaguez entaramela-se a língua: *in vino lingua titubat,* Sen. ‖ não se lhe entaramela a língua: *non sermone labat,* Plin. ‖ a língua entaramela-se: *lingua tardescit,* Lucr.

entardecer, *i.* Chegar a tarde. ‖ entardece: *advesperascit,* Cic. ‖ entardecia: *iam inveperascebat,* Liv.

ente, *m.* **1.** Ser, o que existe por si ou por criação. ‖ o Ente supremo: *Deus, i.,* Cic. (cf. *1. ser*). **2.** Indivíduo. ‖ um e. abominável: *homo teter et foedus,* Cic. ‖ não há e. mais dócil: *nihil eo tractabilius,* Cic.

enteada, *f.*: *privigna,* f. Ov.

enteado, *m.*: *privignus,* m. Cic.

entediar, *tr.* Causar tédio a: *taedium afferre,* Liv., *parere* ou *creare,* Quint.; *taedio afficere (aliquem),* Tac.; *fastidium afferre,* Cic.

entejo, *m.* V. *nojo, tédio, aversão.*

entendedor, *m.* O que entende. ‖ a bom e. meia palavra: *dictum sapienti sat est,* Pl.; *praeventis pauca dicenda sunt,* Vell. (cf. *entendido*).

entender, *tr.* **1.** Compreender: *intellegere, percipere, comprehendere, animo percipere,* Cic. ‖ e. uma língua: *linguam intellegere,* Sen. ‖ dar a e. (uma coisa ou que): *significare,* Cic.; *ostendere,* Caes.; *monstrare,* Tac. ‖ dar a e. que se rende: *deditionem significare,* Caes. ‖ daqui se deve e. que...: *ex quo intellegendum est* (inf.), Cic. **2.** Querer, desejar: *velle,* Cic. ‖ como eu o entendo: *arbitratu meo,* Cic.; *meo modo,* Pl. ‖ viver como se entende: *vivere ad suum arbitrium,* Cic., ou *more suo,* Ter. ‖ faça cada um o que entender: *faciat quisque quod libuerit,* Cic. ‖ no seu e.: *ex eius sententia,* Liv. ‖ entendo e pretendo que...: *volo iubeoque* (inf.), Liv. ‖ quero-o e entendo-o assim: *hoc volo, sic iubeo,* Juv. **3.** V. *pensar, crer, julgar.* **4.** *I.* Ser hábil em: *intellegere (in re), callēre (rem* ou *in re), percallēre (rem),* Cic. ‖ entendo muito bem dos meus negócios: *recte meam rem sapio,* Pl. ‖ êle entende bastante de aritmética: *in arithmeticis satis est exercitatus,* Cic. ‖ e. muito de direito civil: *magnam habēre prudentiam iuris civilis,* Nep. ‖ que entende de agricultura: *rerum rusticarum peritus,* Col. ‖ que entende da arte militar: *callidus rei militaris,* Tac. ‖ eu nada entendo da arte militar: *rem militarem ignoro,* Liv. ‖ que nada entende de alg. coisa: *rudis alicuius rei,* Cic.; *imperitus,* Cic. **5. entender-se,** *pass.* ou *refl.*: **a)** ser compreendido: *intellegi,* p. Cic. ‖ (esta palavra) entende-se de duas maneiras: *duobus modis dicitur,* Sen.; **b)** ser hábil em: *intellegere (in re),* i. Cic. ‖ pouco me entendo com isto: *hac in re exiguum sapio,* Plin.; **c)** estar de acôrdo, concordar: *consentire (cum a l i q u o),* Caes.; *communicare,* i. Cic.; *consilia communicare,* Liv., ou *consociare cum,* Cic. ‖ se se entenderem para não vender: *si non vendere consenserint,* Cic. ‖ se se não entendessem para resistir: *ni consensu resisterent,* Liv. ‖ e. com alguém (em ling. jur.): *colludere cum,* Cic.; **d)** pôr-se de acôrdo: *convenire inter se (de re),* Pl. ‖ entenderam-se sôbre as condições da paz: *c o n v e n e r u n t condiciones,* Liv.; *pax convenit,* Liv. ‖ entender-nos-emos um com o outro: *mihi omnia tecum convenient,* Liv. ‖ entedemo-nos sôbre êste assunto: *hoc inter me teque convenit,* Sen. ‖ não se entender com alguém: *cum aliquo* ou *ab aliquo dissentire,* Cic.; **e)** simpatizar com: *convenire cum, conniuncte vivere,* Cic.; *congruere (alicui),* Ter. ‖ entendem-se admiràvelmente: *inter se congruunt concorditer,* Pl. ‖ entendo-me perfeitamente com êle: *cum eo mihi omnia sunt,* Cic.

entendido, *part.* e *adj.* **1.** Compreendido, c o n c e b i d o : *perceptus,* Cic.; *intellectus,* Plin. **2.** Hábil, sabedor, douto: *callidus, peritus, intellegens,* Cic. ‖ muito e. neste assunto: *in tali re aptissimus,* Liv. ‖ ninguém era mais e. nisto: *nemo in eo genere scientius versatus est,* Liv. ‖ êles fazem-se e.: *se cautos faciunt,* Cic. ‖ um indivíduo que se fizesse de e.: *quidam qui omnia sciret,* Cic. (cf. *conhecedor*).

entendimento, *m.* **1.** Faculdade de entender: *intellegentia,* f., *mens,* f. Cic.; *intellectus, us,* m. Sen. **2.** Juízo: *intellegentia,* f., *iudicium,* n. Cic.

entenebrecer, *tr.* **1.** Cobrir de trevas: *tenebris obscurare,* Cic.; *obscura caligine tegere,* Verg.; *tenebras inducere* (dat.), Ov., ou *obducere,* Plin. (cf. *escurecer*). **2.** *I.* Cobrir-se de trevas: *tenebris obcaecari,* Cic.; *obscurari,* p. Cic. (cf. *escurecer*)

entenrecer, *tr.* **1.** Tornar tenro: *mollire,* Cic.; *emollire,* Liv.; *tenerum facere* ou *efficere,* P l i n . ; *macerare,* Col. **2.** *I.* Tornar-se tenro: *molliri,* p. Plin.; *macerari,*

p. Col.; *tenerescere*, Plin.; *madescere*, Col.

enternecedor, *adj.* Que enternece: *miserabilis*, Cic. || dum modo e.: *miserabiliter*, adv. Cic.

enternecer, *tr.* **1.** Tornar terno, abrandar, sensibilizar: *movēre, commovēre, mollire, frangere*, Cic.; *misericordiam movēre* ou *concitare* ou *commovēre*, Cic. || tudo isso me enternecia: *quibus omnibus rebus frangebar*, Cic. || as lágrimas dêste órfão enterneceram tôda a gente: *cuius orbitas et fletus mire miserabilis fuit*, Cic. || deixar-se enternecer: *movēri*, p. Cic. **2. enternecer-se**, *refl.* Sensibilizar-se, comover-se: *movēri*, p., *commovēri*, p., *frangi*, p., *misericordiā capi* ou *commovēri*, Cic.; *moliri*, p. Ter.; *miserēri*, d. Liv.; *miserescere*, i. Verg. || e. pelos filhos pequenos: *miserari parvos liberos*, Sall. || tendo-se enternecido um pouco: *paulutum mollitus*, Tac. || enternecera-se ao lembrar-se dos netos: *tetigerat animum memoria nepotum*, Liv.

enternecidamente, *adv.* Com enternecimento: cf. *enternecimento*.

enternecido, *part.*: *misericordia captus* ou *permotus*, Cic.; *mollitus*, Tac.

enternecimento, *m.* Ternura, compaixão, dó: *misericordia*, f. Cic.; *miseratio*, f. Tac. || com e.: *mollissimo animo, miserabiliter*, adv., *dolenter*, adv. Cic.

enterrado, *part.* e *adj.* **1.** Sepultado: *humatus*, Cic.; *sepultus*, Nep.; *conditus in sepulcro, quem humus iniecta contegit*, Cic.; *infossus*, Hor.; *depositus*, Ov.; *conditus*, Phaed.; *positus sub humo*, Ov.; *conditus tumulo*, V. Fl. || que não foi e.: *insepultus, inhumatus*, Cic. || e. à custa do Estado: *publice elatus*, Nep. **2.** Metido no chão (fal. de plantas, etc.): *obrutus*, Cic.; *obrutus terrā*, Plin., ou *in terrā*, Cat.; *defossus*, Plin.; *infossus*, Col.

enterrador, *m.* V. *coveiro*.

enterramento, *m.* **1.** Acção de enterrar, inumação: *humatio*, f., *sepultura*, f. Cic. || depois do e.: *post depositionem corporis*, Arn. **2.** V. *entêrro*.

enterrar, *tr.* **1.** Sepultar: *humare, condere, sepelire, humo tegere, sepulcro condere, tumulo mandare, tumulo corpus obruere* ou *contegere, sepulturā afficere*, Cic.; *obruere*, Sall.; *infodere*, Nep.; *tumulo dare* ou *condere* ou *ponere*, Ov.; *humo mandare, terrae mandare, sepulcro mandare, ossa condere terrā*, Verg.; *tumulo contegere*, Liv.; *sepulturae dare*, Suet. || e. (uma mulher) viva: *vivam sub terram defodere*, Liv.; *vivam defodere*, Plin. **2.** Fazer o entêrro de: *efferre*, Nep. || ser enterrado com pompa: *efferri cum funere*, Cic. || não deixou com que o enterrassem: *non erat in eius bonis funcris impensa*, Plin. **3.** Meter na terra (uma planta, semente, etc.): *obruere*, Cic.; *infodere*, Caes.; *humo tegere*, Verg. || e. uma vara de videira: *terrae immergere vincam*, Col.; *deprimere sarmentum*, Col. || e. (um tesouro): *terrā premere*, Hor. || e. ouro: *defodere aurum*, Plin. **4.** Ver morrer. || enterrei-os todos: *omnes composui*, Hor. || enterraste teu marido: *virum extulisti*, Sen. **5.** *Fig.* Ser enterrado sob as ruínas da pátria: *communi ruinā patriae opprimi*, Liv. **6.** Esconder: *obruere*, Cic.; *premere*, Verg.; *abstrudere*, Tac. **7.** V. *compremeter*. **8. enterrar-se**, *refl.* V. *comprometer-se*.

entêrro, *m.* **1.** V. *enterramento*. **2.** Funeral, préstito fúnebre: *funus, eris*, n., *exsequiae*, f. pl. Cic.; *elatio*, f. Ulp. || assistir a um e.: *exsequias prosequi*, Cic.; *exsequias ire*, Ter., ou *frequentare*, Suet., ou *comitari*, d. Plin.; *(alicui) in funus prodire*, Ter.; *venire in exsequias*, Prop.; *exsequiis adesse*, Stat. (cf. *funeral*).

entesado, *part.* e *adj.* **1.** Esticado: *intentus, contentus*, Cic. **2.** V. *inteiriçado*.

entesadura, *f.* V. *tensão*.

entesar, *tr.* **1.** Esticar, estender com fôrça: *intendere*, Cic.; *tendere*, Hor.; *contendere*, Verg.; *adducere*, Liv. || e. o arco: *arcum tendere, adducere* ou *intendere*, Verg. **2.** V. *inteiriçar, enrijar*. **3. entesar-se**, *refl.*: **a)** V. *inteiriçar-se*; **b)** resistir: *obsistere* (dat.), *resistere* (dat.), *contendere contra* (ac.), Cic.; *niti contra*, Sall.; *tendere adversus* (ac.), Liv. || e. contra as ameaças: *adversus minas se erigere*, Sen.

entesourar, *tr.* Juntar em tesouro, acumular: *(divitias) congerere*, Sen.; *(aurum) accumulare, coacervare (pecunias)*, Cic.

entestar, *i.* V. *confinar* (acep. 2.ª).

entibiado, *part.* e *adj.* **1.:** *refrigeratus*, Cic. **2.** *Fig.*: *tepidus*, Pl. (cf. *frouxo*).

entibiamento, *m.* **1.** Tibieza: *refrigeratio*, f. Cic.; *tepor*, m. Tac. **2.** *Fig.*: *languor*, m. Cic.; *tepor*, m. Tac.

entibiar, *tr.* **1.** Tornar tíbio (o que está quente): *refrigerare*, Cic. **2.** *Fig.* Diminuir, afrouxar: *exstinguere, sedare, restinguere*, Cic. **3.** *I.* e *refl.*: **a)** tornar-se tíbio: *refrigerari*, p. Cic.; *defervescere, refrigescere*, Cat.; *tepescere*, Plin.; *detepescere*, Sid.; **b)** *fig.*: *defervescere*, Cic.; *frigescere*, Quint.

entidade, *f.* **1.** Essência dum ser: *natura*, f., *vis*, f. Cic. **2.** V. *ente, ser, individualidade*.

entimema, *m.* Espécie de silogismo: *enthymema, atis*, n. Cic.

entoação, *f.* **1.** Maneira de emitir um som: *sonus*, m. Cic. || falsa e.: *absurdus sonus*, Cic. || as diferentes e. de voz: *varii canendi* (gen.), *soni*, Cic.; *modulationis inflexus*, Sen. **2.** Diversos tons ou modulação na voz de quem fala ou lê. || variar a e.: *vocem flectere*, Quint. || e. forte ou elevada: *vox magna, plena* ou *grandis*, Cic.

entoado, *adj.* V. *melodioso*.

entoador, *m.* O que entoa: *praecentor*, m. Apul.

entoamento, *m.* V. *entoação*.

entoar, *tr.* **1.** Começar (um canto): *canere incipere*, Cic.; *praecinere*, tr. Stat. || entoaram um cântico de alegria: *carmen laetantium more canere coeperunt*, Curt. || logo que o côro entoou um cântico: *ubi chorus concinuit*, Col. **2.** *I.* Cantar o princípio duma ária, dar o tom: *praeire voce (alicui)*, Cic.

entonação, *f.* V. *entono*.

entonar, *tr.* **1.** Erguer altivamente: *extollere (aliquem), facere superbiorem*, Cic.; *inflare*, Hor.; *spiritus afferre (alicui)*, Cic. **2. entonar-se**, *refl.* Encher-se de orgulho: *turgescere, se insolentius efferre*, Cic.

entono, *m.* V. *orgulho, altivez.*

entontecer, *tr.* **1.** Atordoar, tornar tonto: *obtundere,* Ter.; *exsurdare,* V. Max.; *obtundere aures,* Cic. ‖ os gritos entontecem-nos: *strepunt aures clamoribus,* Liv. (cf. *estontear*). **2.** Assombrar: *obstupefacere,* Liv.; *conturbare, percellere,* Cic. **3.** *I.* Ficar tonto: *vertiginem capitis pati,* Macr.; *vertigine laborare,* Plin.

entontecimento, *m.* V. *vertigem.*

entornado, *part.* e *adj.* Derramado: *effusus,* Verg.; *fusus,* Cic.; *defusus,* Hor.; *perfusus,* Prop. ‖ vinho e.: *fusa vina,* Verg.

entornar, *tr.* **1.** Deixar cair um líquido (dum vaso): *fundere,* Cic.; *effundere,* Tac. ‖ e. água quente sôbre a cabeça: *per caput aquam calidam perfundere,* Cels. (cf. *derramar,* acep. 2.ª). **2.** V. *emborcar.* **3.** Despejar alg. coisa, inclinando um vaso: *invergere aliquid,* Pl.; *infundere aliquid* (*in,* ac.), Cic. **4. entornar-se,** *pass.*: *effundi,* p., *effluere, diffluere,* Cic.; *diffundi,* p. Plin.

entorpecer, *tr.* **1.** Causar torpor a, tornar imóvel: *stupefacere,* Sil.; *torporem afferre* ou *obducere* (dat.), Plin.; *obstupefacere,* Prud. ‖ o muito frio entorpecia os corpos: *vis frigoris adstringebat corpora,* Curt. **2.** *Fig.*: *obstupefacere,* Liv.; *debilitare,* Cic. ‖ a inacção entorpece o corpo: *ignavia corpus hebetat,* Cels. ‖ o vento sul entorpece os sentidos: *Auster tardat sensus,* Cels. ‖ e. o espírito: *languorem afferre animis,* Cic. **3.** *I.*: **a)** ficar com os movimentos tolhidos: *obtorpescere,* Liv.; *torpescere, obstupescere,* Plin.; **b)** *fig.*: *debilitari,* p. Cic.; *marcescere,* Liv.; *torpescere,* Sall. ‖ e. no ócio: *languēre otio* ou *in otio, otio hebescere,* Cic.; *desidiā marcescere,* Liv., ou *torpescere,* Tac.

entorpecido, *part.* e *adj.* **1.**: *torpidus, torpens,* Liv.; *obstupefactus,* V. Max. ‖ estar e.: *torpēre,* Liv.; *stupēre,* Cic. ‖ êles sentem-se e.: *torpor membra tenet,* Cic. ‖ membros e.: *stupentia membra,* Curt.; *torpore hebetati artus,* V. Max. ‖ corpos e. pelo frio: *corpora rigentia gelu,* Liv. **2.** *Fig.* Inactivo: *torpens,* Liv.; *languidus,* Sall.; *socors, dis,* Sall.; *deses, idis,* Tac. ‖ espírito e.: *tardum ingenium,* Cic. ‖ estar e.: *languēre, torpēre,* Cic.; *marcēre,* Liv.

entorpecimento, *m.* **1.** Falta de acção (dum membro), torpor: *torpor,* m. Cic. ‖ e. dos sentidos: *sensūs stupor,* Cic. **2.** *Fig.* Indolência, apatia: *languor,* m., *veternus,* m., *inertia,* f. Cic.; *torpedo, inis,* f., *ignavia,* f., *socordia,* f. Sall.; *situs, us,* m. Liv.; *torpor,* m. Plin.; *marcor,* m. Vell. ‖ sair do e.: *expergisci,* d. Sall. ‖ tirar (alguém) do e.: *excitare torporem,* Plin.; *excitare torpentem* (*aliquem*), Cels. ‖ cair no e.: *veterno consenescere,* Col.

entorse, *f.* Distensão violenta dos ligamentos. ‖ dar uma e. (num pé): *talum torquēre* ou *extorquēre,* Sen., ou *invertere,* Apul.

entortado, *part.*: *intortus,* Liv.

entortar, *tr.* **1.** Tornar torto: *intorquēre,* Plin. **2.** V. *empenar, arquear.* **3.** *I.* e *refl.* Tornar-se torta (fal. duma árvore): *intorquēri,* p. Plin.

entoxicação, *f.* V. *envenenamento.*

entoxicar, *tr.* V. *envenenar.*

entrada, *f.* **1.** Acção de entrar, ingresso: *introitus, us,* m., *ingressus, us,* m., *ingressio,* f. Cic. ‖ deu e. em Roma...: *Urbem introiit...,* Suet. ‖ faz a sua e. triunfal em Roma: *triumphans Urbem invehitur,* Liv. **2.** *Fig.*: *ingressio,* f., *initium,* n. Cic. ‖ no dia da e. em exercício: *die initii magistratūs,* Liv. ‖ desde a minha e. no fôro: *ut primum forum attigi,* Cic. ‖ e. no assunto: *aditus causae,* Cic. **3.** Lugar por onde se entra: *introitus, us,* m., *aditus, us,* m., *vestibulum,* n. Cic.; *ingressus, us,* m. Tac.; *ostium,* n Varr. ‖ e. do mercado: *macelli fauces,* Cic. ‖ e. dum pôrto: *fauces, ium,* f. pl. Caes.; *os, oris,* n. Cic.; *claustra,* n. pl. Liv.; *ostia,* n. pl. Verg. ‖ à e. do templo: *in primo aditu vestibuloque templi,* Cic. ‖ e. (duma casa): *limen, inis,* n. Cic.; *primum limen,* Verg. ‖ chegou até à e. destas florestas: *ad earum silvarum initium pervenit,* Caes. **4.** Acesso (próp. ou fig.): *aditus, us,* m. Cic. ‖ como lhe recusassem a e.: *cum foribus arceretur,* Tac. ‖ proïbir-lhe-ei a e. em minha casa: *ipsum prohibebo domo,* Ter. ‖ dar e. aos inimigos: *hostem immittere,* Liv. ‖ a e. naquela ordem: *aditus in illum ordinem,* Cic. ‖ embora a e. nos altos cargos lhe estivesse franqueada: *cum ei patērent honores,* Nep. **5.** V. *abertura.* **6.** Comêço: *initium,* n. Liv. ‖ à e. da noite: *primā nocte,* Nep. ‖ à e. do ano: *anno ineunte,* Suet. ‖ à e. da vida: *vitae principio,* Plin. ‖ prato de e. (antepasto): *promulsis, idis,* f. Cic.; *gustus, us,* m. Mart.; *gustatio,* f. Petr. **7.** Importação ‖ direitos de e.: *portorium,* n. Cic. ‖ proíbem inteiramente a e. de vinho: *vinum ad se omnino importari non sinunt,* Caes.

entrado, *part.* e *adj.* **1.** Que entrou: *ingressus,* Cic.; *introgressus,* Verg. ‖ entrados na água: *ingressi aquam,* Liv. **2.** *Fig.* Adiantado em idade: *natu grandis,* Cic.; *aetate provectus* ou *progressus,* Cic.; *annis provectus, aetate gravis,* Liv.

entrançado, *part.* e *adj.* **1.**: *nexus,* Suet.; *nexilis,* Ov.; *implicitus,* Hor.; *tortilis,* Luc. ‖ (cortiços) de vime e.: *texta vimine,* Plin.; *opere textorio salicibus connexa,* Col. **2.** V. *entrelaçamento.*

entrançar, *tr.* Pôr em trança, dar a forma de trança a: *torquēre,* Prop.; *nectere,* Sall.; *implicare,* Ov.; *texere,* Plin. ‖ e. junco para fazer cordas: *iunco funes nectere,* Plin. ‖ e. uma corda: *torquēre funem,* Prop. ‖ e. fio: *torquēre filum,* Luc. ‖ e. cabelos: *torquēre capillos,* Ov. ‖ e. com vime: *viēre,* Varr. ‖ e. coroas: *coronas nectere,* Plin. ‖ e. cestos de vime: *texere vimine qualos,* Plin.

entranhadamente, *adv.* **1.** V. *profundamente.* **2.** V. *cordialmente.*

entranhado, *adj.* Profundo, arraïgado: *insitus, inveteratus,* Cic. (cf. *arraïgado, íntimo*).

entranhar, *tr.* **1.** Introduzir profundamente: *defigere* (*in rem* ou *in re*), *infigere,* Cic.; *demittere* (*in rem*), Sen. **2. entranhar-se,**

refl.: **a)** V. *penetrar*; **b)** V. *consagrar-se, dedicar-se.*

entranhável, *adj.* Íntimo, profundo: cf. *entranhado.*

entranhàvelmente, *adv.* V. *entranhadamente.*

entrapado, *part.* e *adj.* **1.** Coberto de trapos: *pannosus*, Cic.; *pannis obsitus*, Ter. **2.** Ligado, enfaixado: *alligatus, fasciis vinctus* ou *devinctus*, Cic.; *deligatus*, Cels.; *obligatus*, Plin.

entrapar, *tr.* **1.** Ligar com trapos: *pannis vincire.* **2.** V. *emplastrar.*

entrar, *tr.* e *i.* **1.** Passar de fora para dentro (próp. ou fig.): *intrare*, tr. e i., *ingredi*, d., *introire*, Cic.; *inire*, Liv.; *penetrare, subire, sese inferre (foribus)*, Verg. ‖ e. numa casa: *domum inire, ingredi* ou *introire*, Cic. ‖ e. em casa de alguém: *introire ad aliquem*, Ter. ‖ e. na cidade: *introire in urbem*, Cic.; *inire urbem* ou *in urbem*, Liv.; *intrare urbem*, Juv. ‖ e. no Capitólio: *intrare in Capitolium*, Cic. ‖ e. no reino: *intrare regnum*, Cic. ‖ entra: *abi intro*, Pl. ‖ entra comigo: *sequere me intro hac*, Ter. ‖ e. no pôrto: *in portum pervehi*, p. Cic., ou *pervenire*, Quint.; *portu potiri*, Cic.; *ostia subire*, Verg. ‖ e. precipitadamente numa casa: *irrumpere intra tecta*, Sen.; *irruere in aedes*, Ter. ‖ e. violentamente ou à fôrça: *introrumpere*, Caes.; *irrumpere*, Cic.; *impetum facere in*, Liv. ‖ e. furtivamente: *correpere*, Col. ‖ deixar e.: *aditum (alicui) facere*, Liv. ‖ f a z e r e.: *intromittere*, Caes.; *introducere*, Sall. ‖ impedir de e.: *ab aditu prohibêre*, Cic. ‖ fazer e. um navio no pôrto: *navem in portum conicere*, Liv. ‖ não deixavam e. vinho: *nihil patiebantur vini inferri*, Caes. **2.** *Fig.* ‖ e. na vida: *vitam introire*, Cic.‖e. em discussão ou luta com alguém: *in certamen venire cum aliquo*, Cic.‖e. em mais pormenores sôbre a vida de alguém: *persequi plura de vita alicuius*, Nep. ‖ e. na posse: *in possessionem venire*, Cic. **3.** Ser admitido numa corporação: *venire*, Caes.; *allegi*, (dat.), p. Sen. ‖ e. para o senado: *in senatum pervenire*, Cic. **4.** Tomar parte em: *participem esse, in partem venire*, Cic. ‖ e. numa conspiração: *nomen in coniurationem dare*, Tac.; *ad facinus accedere*, Cic. ‖ fazer e. numa conspiração: *in societatem consilii assumere*, Liv. ‖não entrei nos seus planos: *consiliis eius non interfui*, Cic. **5.** Começar: *ingredi*, d. Cic.; *inire*, Liv. ‖ e. no exercício dum cargo (público): *magistratum i n i r e*, Cic., ou *capessere*, Tac.; *inire honorem*, Suet. ‖ e. para o consulado: *consulatum inire*, Liv., ou *ingredi*, Quint. ‖ e. nos negócios públicos ou do Estado: *ad rempublicam adire* ou *accedere*, Cic.; *rempublicam capessere*, Vell. ‖ e. em guerra ou em campanha: *bellum incipere*, Sall.; *copias educere*, Liv. ‖ e. no assunto...: *exordium capere (ab)*, Cic. ‖ entrei na assunto: *exorsus sum dicere, ingressus sum*, Cic. ‖ mal tinha entrado a primavera: *vix prima inceperat aestas*, Verg. ‖ tendo entrado no novo ano: *ingressus nonum annum*, Vell. **6.** Penetrar (fal. das coisas), infiltrar-se: *intrare, penetrare*, Cic.; *subire*, Liv., *ire (in* ou *per)*, Verg. ‖ e. no peito (fal. duma arma): *subire pectus*, Liv. ‖ e. num escudo: *subire per clipeum*, Verg. ‖ e. profundamente na terra (fal. das raízes): *in altum descendere*, Col. ‖ fazer e. água no ventre: *immittere aquam in alvum*, Cels. **7.** Penetrar (fig.) ‖ (isso) não pode e. na cabeça dum juiz: *in mentem iudicis i n t r a r e non potest*, Cic.‖o amor entra no coração: *subit amor*, Ov. **8.** Ser introduzido: *inferri*, p. Caes.

entravado, *part.*: *impeditus*, Caes.

entravar, *tr.* Embaraçar, impedir: *impedire, impedimentum inferre* (dat.), Cic.; *praepedire*, Sall.; *morari*, d. Liv.; *obstare* (dat.), *moras facere* ou *addere*, Verg.; *impedimentum afferre*, Tac. ‖ a guerra veio e. a execução dos seus planos: *b e l l u m coeptis intervenit*, Liv.

entrave, *m.* Impedimento, obstáculo: *vinculum*, n., *impedimentum*, n. Cic.; *mora*, f. Liv. ‖ pôr entraves: cf. *entravar* ‖ sem entraves: *solute*, adv. Cic. ‖ sem entraves (que não tem entraves): *impedimentis solutus, nullis impedimentis adstrictus*, Sen. ‖ sois para mim um e.: *mihi impedimento estis*, Ter.

entre, *prep.* **1.** No meio de (duas coisas), no intervalo de: *inter* (ac.), Cic. ‖ e. duas pedras: *inter duos lapides*, Plin. ‖ e. dois: *in medio*, Verg. ‖ colocado, situado e. êles: *eis interiectus*, Cic. ‖ o ar que fica e. o céu e o mar: *aer interiectus inter mare et caelum*, Cic. ‖ e. êles havia um pântano: *palus intercedebat*, Caes. ‖ o nariz que fica e. os olhos: *nasus oculis interiectus*, Cic. **2.** *Fig.* Estão e. a vida e a morte: *inter vitam mortemque medii detinentur*, Sen. ‖ indecisos e. a esperança e o receio: *spemque metumque inter dubii*, Verg. ‖ que é e. o vermelho e o prêto: *rufus e nigro*, Plin. ‖ que é e. o amargo e o doce: *ex austero dulcis*, Plin. **3.** Entre (fal. de várias pessoas ou coisas): *inter* (ac.), Cic.; *in* (abl.), Caes. ‖ e. os seus contemporâneos: *inter aequales*, Cic. ‖ ser contado e. os mais ilustres cidadãos: *esse in clarissimis civibus*, Cic. ‖ e. nós: *apud nos*, Cic. ‖ e. o povo: *in populo*, Verg.; *in vulgus*, Cic. ‖ um homem qualquer de e. o povo: *quilibet e populo*, Mart. ‖ espalhar e. o povo: *in vulgus spargere*, Verg. ‖ espalhar-se e. o povo: *in vulgus emanare*, Cic. ‖ viver constantemente e. os seus concidadãos: *in oculis civium vivere*, Cic. **4.** Em. ‖ e. mãos: *in manibus*, Cic.; *inter manus*, Suet. **5.** No intervalo (de tempo) ‖ e. a primavera e o inverno: *per divortium veris atque hiemis*, Col. **6.** Nas relações entre pessoas: *inter*, Cic. ‖ o afecto que existe e. os filhos e os pais: *caritas quae est inter natos et parentes*, Cic. ‖ e. êles não há a menor diferença: *inter eos ne minimum quidem interest*, Cic. ‖ há uma grande amizade e. nós ou e. mim e êle: *mihi cum illo magna amicitia interest*, Cic. ‖ isto e. nós: *secreto hoc audi*, Cic. ‖ prometeis que isto ficará e. vós: *affirmatis intra vos haec futura*, Plin.‖para que isto fique e. nós: *ne quando quid emanet*, Cic. **7.** No número de: *inter, e* ou *ex, de*, Cic. ‖ o mais opulento e. os reis: *inter reges opulentissimus*, Sen. ‖ um de e. êles: *unus de illis*, Cic. ‖ e. dois

males escolher o menor: *ex malis minima eligere*, Cic. || e. outros Catão: *Cato, verbi gratiā*, Cic. || disse e. outras coisas...: *cum et alia, tum et hoc disseruit...*, Col. || e. outras coisas: *inter alias res*, Sall.; *inter alia*, Suet. || tomar lugar e. os oradores: *in oratorum numerum venire*, Cic. || notável e. todos pelo seu saber: *praestans omnibus doctrinā*, Cic. || alguns de e. os da retaguarda: *nonnulli ab novissimis*, Caes. || d. e. muitos outros: *ex multi militibus*, Col.

entreaberto, *part.* e *adj.*: *semiapertus*, Liv.; *dehiscens*, *hiulcus*, Verg. || bôca e.: *semihians labellum*, Catull. || terra e.: *solum dehiscens* ou *diruptum*, Sen.; *patens terrae hiatus*, Liv.

entreabrir, *tr.* **1.** Abrir um pouco: *paulum aperire*, Cic.; *dividere*, Verg.; *rumpere*, Juv. || e. os olhos: *oculos allevare*, Curt. **2. entreabrir-se**, *refl.* Abrir-se um pouco, em parte: *discedere*, Cic.; *hiare*, Sall.; *dehiscere*, Col.; *scindi*, p. Sen. || botões que se entreabrem: *erumpentes flosculi*, Plin. || a rosa entreabre-se: *dehiscit rosa*, Plin. || vejo e. o céu: *medium video discedere caelum*, Verg. || entreabriu-se a terra: *terra discessit*, Cic. || a terra entreabre-se: *terra diducitur, rumpitur* ou *dirumpitur*, Sen. || a terra entreabriu-se em larga extensão: *adapertum ingenti ruinā solum est*, Sen.

entreacto, *m.* **1.** Intervalo entre dois actos: *intervallum*, n. || cantar alg. coisa nos e.: *aliquid medios intercinere actus*, Hor. **2.** O que se representa entre dois actos: *embolium*, n. Inscr.

entrecasca, *f.* Película entre a casca e a madeira: *liber, bri*, m. Cic.

entrecasco, *m.* V. *entrecasca*.

entrecho, *m.* V. *enrêdo* (acep. 4.ª).

entrechocar-se, *refl.* **1.** Chocar um contra o outro: *collidi*, p., *inter se collidi*, Sen.; *contrario ictu arietare*, i. Plin. || nuvens que se entrechocam: *impactae nubes*, Sen. || as popas e as proas entrechocam-se: *incutiuntur puppibus prorae*, Curt. || os dentes entrechocam-se: *dentes colliduntur* ou *inter se arietant*, Sen. **2.** (Fal. de combatentes): *confligere*, i. Liv.; *inter se concurrere*, Verg.; *concurrere*, Verg. || os exércitos entrechocaram-se violentamente: *ex concursu acri dimicatum est*, Caes. **3.** Contrariar-se: *digladiari*, d. Cic.

entrecortado, *part.* e *adj.* **1.** || planície e. por colinas: *planities intermissa collibus*, Caes. **2.** (Fal. do discurso): *interruptus*, Cic. || discurso e.: *infracta oratio*, Liv.; *praeruptus sermo*, Sen. || palavras e. por soluços: *rupta singultu verba*, Ov.

entrecortar, *tr.* **1.** Interromper em diferentes pontos: *intercīdere*, Cic. || numerosos regatos que entrecortam a planície: *planitiem crebri distinguentes rivi*, Curt. **2.** Interromper muitas vezes (o discurso): *interrumpere*, Ov. || e. a narração: *interrupte narrare*, Cic.

entrecorte, *m.* V. *intersecção*.

entrecruzar-se, *refl.* V. *cruzar-se*.

entre-dia, *loc. adv.* De dia, durante o dia: *interdiu*, Caes. Liv.

entredizer, *tr.* Dizer para si: *secum reputare*, Cic.

entrega, *f.* **1.** Acção de entregar: *traditio*, f. Cic. || fazer e. de: *tradere*, Cic. || a e. duma carta desvendou o crime: *datae litterae manifestum facinus fecerunt*, Liv. || depois da e. dos reféns (que tinha em seu poder): *redditis obsidibus*, Caes. **2.** V. *rendição*. **3.** V. *traição*.

entregador, *m.* **1.** V. *distribuïdor*. **2.** V. *traidor*.

entregar, *tr.* **1.** Dar alg. coisa àquele a quem ela é destinada: *reddere, tradere*, Cic.; *reponere*, Pl.; *restituere*, Dig. || e. dinheiro a alguém: *pecuniam retribuere*, Liv. || dinheiro que brevemente te entregarei: *nummi quos continuo tibi reponam*, Pl. || e. uma carta a alguém: *litteras alicui dare* ou *afferre* ou *deferre* ou *perferre*, Cic. || Cefalião entregou-me a tua carta: *Cephalio mihi a te litteras reddidit*, Cic. **2.** Fazer passar alguém às mãos de outrem: *tradere, dedere, relinquere*, Cic.; *permittere*, Sall. || e. os autores da guerra: *dedere auctores belli*, Liv. || pedir que entreguem alguém: *deposcere aliquem*, Liv. **3.** Atraiçoar, entregar por traição: *prodere*, Cic.; *tradere*, Ov. || e. a pátria ao inimigo: *hosti rempublicam prodere*, Sall. **4.** Passar alg. coisa para a posse de alguém: *tradere, dare, permittere*, Cic.; *tradere in manum*, Cic. || e. uma propriedade a alguém: *praedium alicui tradere*, Cic. || e. (um objecto vendido): *dare*, Liv. || e. em bom estado o templo de Castor: *aedem Castoris sartam tectam tradere*, Cic. || e. a alguém o poder supremo: *committere summum imperium alicui*, Nep. || a vitória entrega-nos tudo: *omnia victoriā parantur*, Curt. (cf. *confiar*). **5. entregar-se**, *refl.*: **a)** render-se: *se dedere (alicui), se permittere*, Caes.; *tradere corpus*, Curt. || e. ao inimigo, ao vencedor: *in deditionem venire*, Liv.; e. à mercê ou discrição do inimigo: *dedere se in ditionem et arbitratum hostium*, Pl. **b)** *fig.* || e. ao poder de alguém: *permittere se potestati* ou *in potestatem alicuius*, Caes.; *permittere se deditioni*, Curt. || e. à generosidade do vencedor: *credere se victori*, Cic. || e. à fortuna, às eventualidades da fortuna: *fortunae se committere*, Cic. || e. ao destino: *praebēre se fato*, Sen.; **c)** aplicar-se (a um estudo): *se tradere, se dedere, se dare*, Cic.; *indulgēre*, Verg. || e. **a um** estudo: *studio tenēri*, Cic. || e. ao estudo: *dedere se doctrinae*, Cic. || e. ao estudo das letras: *dedere se litteris*, Cic. || e. ao estudo da filosofia: *dare operam philosophiae, in philosophiā versari*, Cic. || e. inteiramente à filosofia: *philosophiae semper vacare*, Cic. || e. inteiramente a, e. de alma e coração a: *toto animo se dedere* ou *dare* (dat.), *penitus se dare*, Cic. || e. inteiramente às letras: *in litteris elaborare*, Cic. || e. aos cuidados da guerra: *bello servire*, Caes.; **d)** V. *confiar-se*; **e)** entregar-se (a uma paixão, a um sentimento, etc.): *se dedere, se tradere, se dare*, Cic.; *indulgēre*, i. Sen. || e. a transportes de alegria: *laetitiā gestire* ou *exsultare*, Cic. || e. à tristeza: *tradere se tristitiae*, Cic. || e. inteiramente à dor: *se totum aegritudini dedere, se lamentis dedere*, Cic. || e. às suas inclinações ou tendências: *sibi indul-*

gēre, Nep. ‖ e. às suas paixões: *libidinibus se tradere*, Cic.‖e. inteiramente às suas paixões: *libidinibus se totum dedere*, Cic. ‖ e. aos prazeres: *voluptatibus indulgēre*, Sen.; *voluptatibus se dedere*, Cic. ‖ e. inteiramente ao prazer de aprender: *discendi voluptati toto se animo dare*, Cic. ‖ e. à embriaguez: *mero indulgēre*, Sen.; *vinolentiam usurpare*, Tac. ‖ e. à ociosidade: *otium amplecti*, Cic. ‖ e. ao jôgo: *dare se ad ludendum*, Cic. ‖ e. a um luxo desenfreado: *effundi in luxuriam*, Liv. ‖ e. a tôdas as crueldades: *in omni crudelitate exsultare*, Cic.

entregue, *part.* e *adj.* **1.** De que se fêz entrega: *redditus*, Cic.; *traditus*, Caes.; *datus*, Cic. **2.** Passado para as mãos ou para o poder de, abandonado a: *traditus*, Caes.; *datus, permissus*, Cic.; *deditus*, Sall.‖e. a si mesmo: *relictus sibi*, Sen. ‖ e. a si mesmo, êle é...: *solus per se, est...*, Cic. **3.** (Fal. de coisas): *traditus*, Cic.; *datus*, Verg. ‖ cidade e. ao saque: *urbs relicta direptioni*, Cic. ‖ foi-me e. um embrulho: *delatus est ad me fasciculus*, Cir. **4.** Ocupado: *deditus, occupatus (in)*, Cic. ‖ todo e. a estes pensamentos: *totus in illis (nugis)*, Hor.

entrelaçado, *part.* **1.**: *implicatus*, Caes.; *consertus, connexus*, Verg.; *implexus*, Plin. ‖ ramos e.: *inter se innexi rami, immissi alii in alios rami*, Liv. ‖ fôlhas e.: *implexa inter sese folia*, Plin. **2.** *M.* V. *entrelaçamente*.

entrelaçamento, *m.* Estado de várias coisas entrelaçadas: *implicatio*, f. Cic.

entrelaçar, *tr.* **1.** Enlaçar um no outro: *implicare*, Sall.; *interplicare*, Stat. ‖ e. (ramos): *alium alii quasi nexu conserere (ramos)*, Curt.‖entrelaçando os dedos uns nos outros: *digitis inter se implexis*, Plin.; *iunctis inter se pectine digitis*, Ov. **2.** **entrelaçar-se**, *refl.*: *se implicare, implexu mutuo iungi*, simpl. *implicari*, p. Plin. ‖ raízes que se entrelaçam: *occursantes inter se radices*, Plin.

entrelinha, *f.* Espaço entre duas linhas escritas: *intervallum*, n. ‖ escrever na e.: *interscribere*, Plin.

entrelinhar, *tr.* Escrever entre as linhas: *interscribere*, Plin.

entreluzir, *i.* Começar a luzir: *illucescere, nitescere*, Cic.; *splendescere*, Verg.

entremeado, *part.*: *intermixtus*, Liv. (cf. *misturado*).

entremear, *tr.* **1.** Pôr de permeio, misturar: *intermiscēre*, Liv.; *miscēre*, Hor.; *interponere (rem rei)*, Plin.; *interpolare*, Curt. ‖ e. versos com a prosa: *versus orationi admiscēre*, Cic. ‖ e. as palavras com beijos: *interserere oscula verbis*, Ov. **2.** **entremear-se**, *refl.* Pôr-se de permeio, misturar-se: *miscēri*, p. Plin.

entremeio, *m.* Espaço entre duas coisas: *spatium interpositum*, Lucr., ou *interiectum*, Liv. ‖ neste e.: *interea, interim*, Cic.; *inter haec*, Liv.; *inter quae*, Tac. (cf. *entretanto*).

entrementes, *adv.* V. *entretanto*.

entremez, *m.* V. *farsa*.

entrenó, *m.* Parte (da haste duma planta) que fica entre dois nós: *internodium*, n. Col.

entreouvir, *tr.* Ouvir confusamente, ouvir um pouco: *subaudire*, Apul.

entreposto, *m.* V. *empório*.

entreprender, *tr.* **1.** V. *empreender*. **2.** V. *surpreender*.

entrepresa, *f.* V. *emprêsa*.

entressachar, *tr.* V. *entremear, entretecer, misturar*.

entresseio, *m.* V. *sinuosidade, cavidade, intervalo*.

entretanto, *adv.* **1.** Durante êsse tempo: *interim, interea, hoc interim spatio*, Cic.; *inter haec*, Liv.; *interea loci*, Ter.; *haec dum aguntur*, Pl.‖e. o dono da casa (o rato) roía trigo: *cum pater ipse domūs esset ador*, Hor. 2. Todavia: *tamen* (geralmente depois de uma ou mais palavras), *attamen, verumtamen, nihilominus* ou *nihilo minus*, Cic.; *atqui*, Hor.

entretecedura, *f.* V. *entretecimento*.

entretecer, *tr.* V. *entrelaçar, entremear*.

entretecimento, *m.* V. *entrelaçamento*.

entretenimento, *m.* V. *brincadeira, distracção*.

entreter, *tr.* **1.** V. *deter, demorar*. 2. Manter, conservar: *tuēri*, d. Nep.; *sustinēre*, Sall.; *sustentare*, Vell. ‖ e. o fogo sagrado: *advigilare ad custodiam ignis*, Cic. **3.** Iludir ‖ e. alguém com vãs esperanças: *vanā spe ludere*, Verg. **4.** V. *divertir distrair*. 5 **entreter-se**, *refl.*: **a)** V. *deter-se, demorar-se;* **b)** entreter-se (conversando): *colloqui (cum), loqui (cum)*, Cic.; *fabulari*, d. Ter. ‖ não tenho com quem me e.: *colloquio hominum careo*, Cic. ‖ e. consigo próprio: *secum loqui*, Plin.; *cogitationes intra se volvere*, Curt.; *versare aliquid in animo*, Sen.; **c)** V. *divertir-se, distrair-se;* **d)** V. *ocupar-se*.

entretido, *part.* **1.** V. *detido*. **2.** V. *distraído, divertido*. **3.** V. *ocupado*.

entretimento, *m.* V. *entretenimento*.

entrevação, *f.* V. *paralisia*.

entrevado, *adj.* Tolhido, paralítico: *debilis, captus membris*, Cic.; *captus omnibus membris*, Liv.; *cunctis artubus dissolutus*, Hier. ‖ e. da mão: *manum aeger*, Tac. ‖ é uma desgraça ser e.: *malum est debilitas*, Cic.

entrevar, *tr.* **1.** Tornar entrevado: *debilitare*, Cic. ‖ e. um braço: *inutile brachium efficere*, Cels. **2.** Ficar entrevado ou paralítico: *debilitari*, p. Cic.; *alienari*, p. Cels.; *emori*, d., *tabescere*, i., *resolvi*, p. Cels. (cf. *paralisar*).

entrevecer, *tr.* e *i.* V. *entrevar*.

entrevecimento, *m.* V. *entrevação*.

entrever, *tr.* **1.** Ver imperfeitamente: *per transennam adspicere*, Cic. **2.** *Fig.*: *tenui veluti rimulā intuēri*, Boet. **3.** Compreender, calcular: *introspicere (in, ac.), assequi*, d., *coniecturā assequi* ou *consequi*, Cic. ‖ e. os planos deles: *istorum mentes perspicere*, Cic. **4.** Pressentir: *praesagire (aliquid) animo*, Cic.; *praesentire (aliquid) animo*, Pl.; *praevidēre*, Tac.; *prospicere*, Cic.; *vidēre*, Verg.‖fazer e. uma esperança: *spem obicere*, Tac. ‖ deixar e. (alg. bem): *ostendere*, Tac. ‖ não entrevejo luz de esperança: *non spes ulla mihi ostenditur*, Cic. ‖ entrevejo tam grandes combates: *vidēre mihi videor tantam dimicationem*, Cic.‖êle entrevia uma guerra mais terrível:

bellum ei maius in conspectu erat, Liv.

entrevinda, *f.* Vinda inesperada: *superventus, us*, m. Tac.; *interventus, us*, m. Cic. Caes.

entrevista, *f.* Conferência entre pessoas em lugar combinado: *congressus, us*, m., *colloquium*, n., *collocutio*, f. Cic. ‖ e. secretas: *clandestini coetus*, Tac. ‖ pedir uma e.: *postulare de colloquio*, Caes.; *ad colloquium evocare*, Cic.; *tempus sermonis orare*, Tac. ‖ depois duma e. com Hírcio: *post Hirtium conventum*, Cic. ‖ (disse) que tinha entrevistas com...: *sibi congressus esse cum...*, Liv. ‖ ter uma e. com alguém: *congredi (cum)*, d. Nep.; *sermonem habēre* ou *conferre cum*, Cic.; *colloquium facere*, Cic. ‖ ter uma e. secreta com alguém: *colloqui clam cum aliquo*, Cic.

entrevisto, *part.* **1.** Visto de longe: *prospectus*, Plin. **2.** Revisto: *prospectus*, Pacat.

entrincheirado, *part.* e *adj.* Fortificado com trincheiras: *munitus*, Sall. ‖ campo e.: *vallum*, n. Caes.; *munimenta*, n. pl., *castra vallo fossāque communita*, Liv. ‖ campo fortemente e.: *permunita castra*, Liv.

entrincheiramento, *m.* Conjunto de trincheiras ou obras militares para se ficar a coberto dos ataques do inimigo: *vallum*, n., *vallus*, m., *munimenta*, n. pl., *munitio*, f., *munitiones*, f. pl., *munitiones castrorum*, Caes.‖perseguir o inimigo até ao e.: *ad vallum hostem agere*, Liv. ‖ entrar no e.: *munitiones superare*, Liv.; *munimenta perrumpere*, Tac. ‖ desalojar o inimigo do e.: *deturbare hostes de* ou *ex vallo*, Caes. ‖ fazer entrar (os soldados) no e.: *reducere intra fossam* ou *munitiones*, Caes. ‖ entrar, acolher-se ao e.: *se recipere intra munitiones* ou *in castra munitionesque*, Caes. ‖ construir um e.: *vallum facere, ducere* ou *exstruere*, Caes., ou *moliri*, Tac.; *munitionibus firmare* ou *saepire*, Caes.; *munire castra vallo* ou *vallo fossāque*, Caes.

entrincheirar, *tr.* **1.** Construir trincheiras para se defender do inimigo: *munire*, Caes.; *communire*, Liv.; *munire vallo fossāque*, Liv. **2.** **entrincheirar-se**, *refl.* Estabelecer o entrincheiramento: *vallum ducere* ou *facere* ou *exstruere, castra munire*, Caes.; *saepire se vallo*, Liv.; *castra vallare*, Tac.‖os cônsules, tendo-se entrincheirado nos quartéis de inverno...: *consules hibernaculis communitis...*, Cic.‖e. no planalto das montanhas: *se montium iugis tutari*, Liv. ‖ e. atrás dos carros: *obicere carros pro vallo*, Caes. **3.** *Fig.* Defender-se. ‖ êle entrincheirar-se-á numa questão de direito: *in solā iuris quaestione consistet*, Quint.

entristecer, *tr.* **1.** Tornar triste, afligir: *contristare*, Sen. (cf. *afligir*). **2.** *I.* Tornar-se triste: *maerēre*, Cic. ‖não entristeças: *noli te macerare*, Ter. (cf. *afligir-se*).

entronar, *tr.* **1.** Pôr no trono: *regem constituere aliquem*, Cic. **2.** V. *exaltar*.

entroncado, *adj.* V. *forte, robusto*.

entroncamento, *m.* **1.** Encontro de dois caminhos: *bivium*, n. Liv. ‖ e. de dois caminhos: *itinerum divortium*, n. Liv. ‖ onde havia o e. de vários caminhos: *ubi plures diversae semitae erant*, Liv. (cf. *bifurcação*). **2.** Subdivisão duma estrada em estradas secundárias: *ramus*, m. Sen.

entroncar, *tr.* **1.** V. *ligar, unir*. **2.** *I.*: **a)** V. *ligar-se, unir-se*; **b)** V. *engrossar*.

entronizar, *tr.* **1.** V. *entronar*. **2.** **entronizar-se**, *refl.* Sentar-se no trono, subir ao trono: *in regnum pervenire*, Sall.; *regnum occupare*, Caes., ou *adipisci*, Liv.

entrouxado, *part.*: *vinctus*, Hor.

entrouxar, *tr.* Embrulhar, fazer trouxa de: *stipare*, Hor.; *convasare*, Hier.

entroviscar-se, *refl.* **1.** V. *nublar-se*. **2.** V. *indispor-se, irritar-se*.

entrudada, *f.* V. *carnaval*.

entrudo, *m.* V. *carnaval*.

entulhar, *tr.* **1.** Encher um espaço vazio: *cumulare*, Tac.; *complēre*, Cic.; *aequare*, Just.; *complanare*, Hirt. ‖ e. um fôsso: *fossam complēre* ou *explēre*, Caes., *replēre* ou *opplēre*, Liv. **2.** V. *acumular*.

entulho, *m.* **1.** Conjunto de caliça, pedregulhos, etc.: *rudus, eris*, n. Tac.; *rudera, um*, n. pl. Liv. **2.** O que fica dum desmoronamento: *rudera*, n. pl. Tac.; *ruinae*, f. pl. Liv. ‖ tirar o e.: *quae ruinis strata erant obmoliri*, Liv.

entumecer, *i.* V. *intumecer*.

entumecimento, *m.* V. *intumecência*.

entupido, *part.*: *obstructus*, Cic.

entupimento, *m.* Obstrução dum tubo: *interclusio*, f. ‖ e. dum tubo: *obstructa fistula* ‖ e. (duma víscera): *redundatio*, f. Plin. (cf. *obstrução*).

entupir, *tr.* Obstruir (um tubo, um canal): *obstruere* (*rivos* ou *venas aquarum*), Plin. (cf. *obstruir*).

enturvar, *tr.* **1.** V. *turvar*. **2.** V. *ensombrar, entristecer* (acep. 1.ª).

entusiasmado, *part.* ‖ êle está e.: *mirā alacritate est*, Cic.

entusiasmar, *tr.* **1.** Encher de entusiasmo: *maximam admirationem movēre, miram* ou *summam alacritatem afferre*, Cic. ‖ e. (um auditório): *ad magnam admirationem traducere*, Cic. ‖ e. o povo: *favorem populi accendere*, Tac.; *favorem facere*, Quint. ‖ e. os homens: *studia hominum incendere*, Suet. **2.** **entusiasmar-se**, *refl.* Encher-se de entusiasmo: *incendi*, p. Cic. ‖ entusiasmam-se com o orador: *magna est admiratio dicenti*, Cic.

entusiasmo, *m.* **1.** Vigor, veemência extraordinária da alma: *impetus, us*, m., *ardor*, m. Liv. ‖ parti para esta guerra levado mais pelo e. do que pela razão: *ad hoc bellum maiore studio quam consilio profectus sum*, Sall. ‖ o e. arrefeceu: *ardor animi consedit*, Cic. ‖ o e. arrefecera: *resederat impetus animorum*, Liv. **2.** Admiração extrema: *magna* ou *summa* ou *maxima admiratio*, f. Cic. ‖ aumentar o e. (do povo): *studia acuere*, Liv. ‖ reprimir o e.: *studia exstinguere*, Liv. ‖ eloqüência que não produz e.: *eloquentia quae admirationem non habet*, Cic. ‖ provocar e.: *maximam admirationem movēre*, Cic.; *studia hominum incendere*, Suet.; *favorem populi accendere*, Tac. **3.** Grande alegria. ‖ acolhido com e.: *ef-*

fusius exceptus, Suet. ‖ era acolhido com e.: *studiis attollebatur*, Tac. ‖ foi tal o e..., mostraram todos um tal e. que...: *adeo accensi omnes sunt ut...*, Liv. **4.** Inspiração poética: *furor*, m. Cic.; *oestrus*, m. Juv.

entusiasta, *m.* **1.** Admirador apaixonado: *nimius admirator*, Quint. **2.** *Adj.* V. *entusiástico*.

entusiástico, *adj.* Em que há entusiasmo.‖aplausos e.: *maximus* ou *multiplex plausus*, Cic.

énula, *f.* Nome de planta: *inula*, f. Col.

enumeração, *f.*: *enumeratio*, f., *dinumeratio*, f., *commemoratio*, f. Cic. ‖ fazer uma e. completa: *omnia exsequi*, Liv. ‖ êle fazia a e. das tropas: *commemorabat sermone copias eius*, Cic. ‖ fazer a e. dos deveres: *officia describere*, Cic. ‖ a e. dos antigos oradores: *commemoratio veterum oratorum*, Tac.

enumerado, *part.*: *enumeratus*, Liv.

enumerar, *tr.* Enunciar um por um, contar: *enumerare, numerare*, Cic.; *percensere*, Liv.; *omnia persequi*, Nep.; *persequi*, d. Col.; *singillatim exsequi*, Suet.‖Pompeu enumera as suas fôrças: *Pompeius copias suas exponit*, Caes. ‖ eu enumerava um grande número de factos: *multa colligebam*, Cic.

enunciação, *f.* **1.** Acção de enunciar: *enuntiatio*, f. Quint.; *pronuntiatio*, f. Jct. **2.** Maneira de se exprimir: *elocutio*, f. Cic.

enunciado, *part.* **1.**: *enuntiatus*, Cic. **2.** *M.* Fórmula pela qual se enuncia alg. coisa: *enuntiatum*, n., *dictum*, n. Cic. ‖ um simples e. (sem comentários): *designatio*, f., *argumentum*, n. Cic. ‖ o e. dum juízo: *enuntiatio*, f., *enuntiatum*, n. Cic. ‖ e. duma proposição: *pronuntiatio*, f. Cic.

enunciar, *tr.* **1.** Exprimir pela palavra: *enuntiare, exprimere, dicere, pronuntiare, eloqui*, d. Cic. ‖ tudo que enunciamos: *omne quod eloquimur*, Cic. **2.** V. *expor, manifestar*.

enunciativo, *adj.* Que enuncia: *enuntiativus*, Sen.

envaidar, *tr.* V. *envaidecer*.

envaidecer, *tr.* **1.** Tornar vaidoso, orgulhoso: *superbum facere*, Pl.; *facere superbiorem, extollere (aliquem), spiritus afferre (alicui)*, Cic.; *inflare animos*, Liv. (cf. *ensoberbecer*). **2.** **envaidecer-se**, *refl.* V. *ensoberbecer-se*.

envasar, *tr.* V. *envasilhar*.

envasilhado, *part.* Lançado em vasilha: *infusus*, Plin.

envasilhar, *tr.* Lançar dentro duma vasilha: *infundere*, Hor.; *condere (amphoris)*, Col.

envelhecer, *i.* **1.** Tornar-se vélho: *senescere, senem fieri*, Cic. ‖ envelhecemos sem dar por isso: *sensim et sine sensu senescit aetas*, Cic.; *obrepit non intellecta senectus*, Juv. ‖ árvore que envelhece: *senescens arbor*, Cic. ‖ envelhece tanto o corpo como o espírito: *cum corporibus deflorescunt animi*, Liv. ‖ que envelheceram nos campos de batalha: *in acie et in castris senes facti*, Curt. **2.** (Fal. de coisas e no sent. fig.): *senescere*, Col.; *veterascere*, Cic.; *inveterascere*, Nep. ‖ e. (fal. das palavras): *obsolescere*, Varr. ‖ deixar e. o vinho: *vina servare in vetustatem*, Cat. ‖ o vinho envelhece: *vina vetustescunt*, Col. **3.** *Tr.* Tornar vélho. ‖ o desgôsto envelheceu-o: *illi senectus immatura ex maerore est.*

envelhecido, *part.* **1.** Tornado vélho: *senex factus*, Liv. **2.** (Fal. de coisas e no sent. fig.): *vetus, eris*, Verg.; *exoletus*, Liv.; *obsoletus*, Cic.

envencilhar, *tr.* V. *envincilhar*.

envenenado, *part.* e *adj.* **1.** Infectado com veneno: *venenatus*, Col.; *veneno mixtus*, Flor.; *veneno illitus*, Liv. ‖ seta e.: *sagitta venenata*, Cic. ‖ dardo e.: *telum veneno imbutum*, Ov.; *telum venenatum*, Cels., ou *veneno tinctum*, Curt. ‖ bebida e.: *mortiferum poculum*, Cic.; *infecta veneno pocula*, Just. ‖ fontes e.: *violati fontes venenis*, Sen. **2.** *Fig.*: *venenatus*, Ov. ‖ presente e.: *pestilens donum*, Liv. **3.** A que se deu veneno, morto com veneno: *veneno sublatus*, Liv.; *veneno interemptus*, Plin. ‖ como se tivesse morrido e.: *tanquam veneno interceptus esset*, Tac.

envenenador, *m.* **1.** Aquêle que envenena: *veneficus*, m. Cic.; *venenarius*, m. Suet. **2.** *Fig.*: *corruptor*, m.

envenenadora, *f.* A que envenena: *venefica*, f. Ov. ‖ célebre e.: *famosa veneficiis mulier*, Tac.

envenenamento, *m.* Acção de envenenar, morte por meio de veneno: *veneficium*, n. Cic. ‖ tentar o e. de alguém: *veneno aliquem petere*, Sen. ‖ a tentativa de e. tinha falhado: *non processerat venenum*, Tac.‖tratamento usado nos e.: *curatio quae epoto veneno adhibetur*, Cels.

envenenar, *tr.* **1.** Dar veneno a alguém: *venenum dare (alicui)*, Liv., ou *parare* ou *praebēre*, Cic., ou *impingere*, Sen.; *veneno petere aliquem*, Sen. ‖ e. (para matar): *veneno necare* ou *interficere* ou *occidere*, Cic., ou *tollere*, Liv. ‖ receia ser envenenado pelo médico: *a veneno medici cavet*, Sen. **2.** Infectar com veneno: *venenis inquinare*, Ov.; *inficere*, Verg.; *veneno inficere*, Plin. ‖ e. as setas: *medicamento sagittas tingere*, Plin. ‖ e. dardos: *tela veneno imbuere*, Ov.; *tela venenis tingere*, Plin. ‖ e. as fontes: *fontes veneno violare*, Sen., ou *veneno miscēre*, Flor. ‖ e. os rios: *fluvios venenis temerare*, Ov.; *flumina inficere*, Plin. **3.** *Fig.* Alterar, estragar: *inficere, corrumpere, depravare*, Cic. ‖ e. a vida: *vitam turbare*, Lucr.; *vitae virus adspergere*, Plin. **4.** Interpretar de modo desfavorável: *detorquēre in peius*, Sen., ou *in crimen*, Tac.; *detorquēre*, Liv.; *in contrariam partem rapere*, Cic.; *rem criminose agere*, Liv. **5.** *I.* Fazer morrer (fal. duma coisa que contém veneno)‖a lebre marinha envenena: *venenum est lepus marinus*, Plin. **6.** **envenenar-se**, *refl.* Tomar veneno: *veneno sibi mortem consciscere*, Cic.; *venenum bibere*, Plin.; *veneno vitam finire*, Sen. ‖ envenenou-se com teixo: *taxo se exanimavit*, Caes.

enverdecer, *tr.* **1.** Tornar verde: *viridare*, V. Flac.; *viridem* ou *viride facere*, *viridi colore pingere*, **2.** *I.* Tornar-se verde (fal. dos vegetais: *virescere*, Verg.; *viridari*, p. Ov. **3.** V. *remoçar*. **4.** V. *enfolhar*.

enveredar, *tr* **1.** V. *encaminhar.* **2.** *I.* Tomar caminho, seguir || e. por um caminho, uma estrada: *viam capessere,* Liv.; *insistere iter,* Liv., ou *viam,* Ter.; *iter petere,* Cic.

envergadura, *f.* **1.** V. *competência.* **2.** Tôda a extensão das asas duma ave: *tensio,* f., *tensura,* f. Hyg.; *extentae alae.*

envergamento, *m.* V. *curvatura.*

envergar, *tr.* Atar as velas às vêrgas: *subnectere velum antennis,* Ov.

envergonhado, *adj.* **1.** Que tem vergonha: *pudens,* Hor.; *pudibundus,* Plin.; *pudore confusus,* Curt. || estou e. de ver que...: *mihi rubor est quod...,* Tac. || estou e. da minha estupidez: *me pudet stultitiae meae,* Cic. **2.** Tímido, acanhado: *verecundus, pudens,* Cic.; *pudibundus,* Hor. (cf. *tímido*).

envergonhar, *tr.* **1.** Causar vergonha, encher de vergonha: *rubori esse, incutere ruborem, verecundiam facere (alicui),* Liv.; *incutere pudorem,* Hor.; *pudori esse,* Ov. **2.** **envergonhar-se,** *refl.* Ter vergonha de alg. coisa: *me* ou *te* ou *illum pudet alicuius rei, erubescere in re,* Cic.; *erubescere re,* Liv.; *erubescere rem* ou *de re,* Sen. || ¿não te envergonhas de ti mesmo?: *pudet non te tui?* Cic. || envergonho-me da minha estupidez: *me pudet stultitiae meae,* Cic. || envergonhar-nos-emos de semelhante genro: *pudori nobis erit gener,* Ov. || envergonho-me de (fazer alg. coisa): *me pudet* ou simpl. *pudet* (com inf.), *verecundia est (faciendi),* Liv.; *pudor* ou *pudori est* (inf.), Ov. || ¿não vos envergonhais de...?: *non pudet* (inf.)? (cf. *vergonha*).

envermelhar, *tr.* **1.** V. *avermelhar.* **2.** *I.* Tornar-se vermelho: cf. *avermelhar-se.*

envermelhecer, *tr.* e *i.* **1.** V. *envermelhar.* **2.** V. *corar, enrubescer.*

envernizar, *tr.* Cobrir de verniz: *linere,* Verg.; *illinere,* Plin. || (Apeles) envernizava os quadros: *absoluta opera atramento tenui illinebat,* Plin.

enverrugado, *part.* e *adj.* V. *enrugado.*

enverrugar, *tr.* V. *enrugar, encarquilhar.*

envés, *m.* V. *avêsso.*

envessadamente, *adv.* V. *às-avessas.*

envessado, *part.* Pôsto do avêsso: cf. *avêsso.*

enviado, *part.* **1.**: *missus,* Cic. || vem e. pelo rei: *missu regis venit,* Verg. || e. (em deputação): *legatus,* Ov.; *allegatus,* Ter. || e. do céu: *e caelo delapsus,* Cic.; *de caelo demissus, caelo demissus* ou *emissus,* Liv. || e. adiante: *praemissus,* Verg. **2.** *M.* Mensageiro: *legatus,* m. Cic.; *orator,* m. Verg.; *internuntius,* m. Nep.

enviamento, *m.* V. *remessa.*

enviar, *tr.* V. *mandar* (acep. 3.ª e 4.ª).

envidar, *tr.* Pôr em prática. || e. esforços: cf. *esforçar-se.*

envidraçado, *adj.* Guarnecido de vidros. || janelas e.: *vitreae fenestrae,* Fort.

envidraçar, *tr.* **1.** Guarnecer de vidros, pôr vidros em: *specularibus claudere,* Juv., ou *integere,* Col. **2.** V. *empanar.*

enviesadamente, *adv.* Oblìquamente: *oblique,* Cic.; *ex obliquo,* Plin.; *per obliquum,* Hor.; *in obliquum,* Ov. (cf. *oblìquamente*).

enviesado, *adj.* Oblíquo, pôsto de esguelha: *obliquus,* Liv. (cf. *oblíquo*).

enviesar, *tr.* Pôr de esguelha: *obliquare,* Verg.

envilecer, *tr.* **1.** Tornar vil, aviltar: *in contemptionem adducere,* Cic. || e. o seu próprio nome: *nomini suo notam turpidinis inurere,* Cic. **2.** *I.* Perder a estima, tornar-se desprezível: *prolabi,* d., *se abicere,* Cic. || aquelas que envileceram até êste ponto: *ad id prolapsae,* Tac.

envilecido, *part.* e *adj.* V. *aviltado.*

envilecimento, *m.* V. *aviltamento.*

envinagrado, *part.* e *adj.* **1.** V. *azêdo.* **2.** V. *irritado.*

envinagrar, *tr.* **1.** Misturar com vinagre: *aceto condire* ou *perfundere,* Plin.; *acetum suffundere,* Apic. **2.** V. *azedar.* **3.** V. *irritar.*

envincilhado, *part.* e *adj.* V. *embrulhado, envolvido.*

envincilhar, *tr.* **1.** V. *ligar.* **2.** V. *enredar, enlear.*

enviscado, *part.* **1.** Coberto de visco: *viscatus,* Petr.; *viscosus,* Prud. **2.** Apanhado com visco: *tactus visco,* Pl.

enviscar, *tr.* **1.** Untar com visco: *viscare,* Varr.; *visco oblinere,* Varr.; *visco immergere,* Plin. **2.** Apanhar com visco. || e. aves: *pennas avium visco ligare,* Plin.; *fallere visco (aves),* Verg. **3.** V. *engodar.* **4.** **enviscar-se,** *refl.* Deixar-se apanhar no visco: *in visco inhaerescere,* Cic. || (as aves) enviscam-se: *viscum plumis omnibus illinunt,* Sen.

envolta, *f.* **1.** Faixa em que se envolvem as crianças: *fasciae,* f. pl. Pl.; *vinctio,* f. Tert. || a criança precisa de e.: *fasciis puero opus est,* Pl. **2.** Mistura. || de envolta, loc. adv.: *permixte, confuse, promiscue, perturbate* Cic.

envolto, *adj.* **1.** V. *envolvido.* **2.** V. *confundido, misturado.*

envoltório, *m.* O que serve para envolver, invólucro: *involucrum,* n., *integumentum,* n. Cic.; *tegumentum,* n. Caes. (cf. *invólucro*).

envólucro, *m.* V. *invólucro, envoltório.*

envolvedor, *m.* V. *enredador.*

envolver, *tr.* **1.** Cobrir com um invólucro, revestir: *involvere,* Caes.; *circumdare, tegere, vestire,* Cic.; *velare, operire,* Verg.; *obvolvere,* Suet. || e. em papel: *chartis amicire,* Hor. || e. a cabeça (com um véu): *caput velare,* Cic., ou *obnubere,* Liv. **2.** Rodear: *circumire* Caes.; *circumdare, cingere,* Cic.; *ambire,* Verg. || (as serpentes) envolvem(-no) com as suas roscas: *spiris ligant,* Verg. || envolve-nos uma atmosfera pesada: *nobis crassus aer offunditur,* Cic. || o ar envolve a Terra: *terram circumfundit aer,* Cic. **3.** Cercar (t. mil): *circumvenire, circumire,* Caes.; *circumsedēre,* Cic.; *circumgredi,* d. Sall.; *amplecti,* d. Liv.; *coronā aliquem includere,* Verg. **4.** Comprometer, enredar: *involvere,* Flor.; *implicare,* Verg. || e. (alguém) na sua desgraça: *secum in calamitatem trahere,* Cic. || e. o filho na morte do pai: *filium ad patris interitum aggregare,* Cic. || e. na mesma acusação: *sub eodem crimine vincire,* Tac. **5.** *Fig.* Enco-

brir: *tegere, velare, obscurare*, Cic.; *involvere*, Verg.; *occulere*, Tac. ‖ e. em trevas as coisas mais claras: *tenebras rebus clarissimis obducere*, Cic. 6. **envolver-se,** *refl.* Cobrir-se: *involvere se*, Phaed.; *involvi*, p. Verg. (cf. *cobrir-se*).

envolvido, *part.* e *adj.* 1. Coberto, revestido: *involutus, obvolutus*, Cic.; *velatus*, Liv.; *circumdatus*, Nep. ‖ o alho está e. por películas finíssimas: *allium tenuissime velatur membranis*, Plin. 2. Rodeado: *cinctus, circumdatus*, Verg. ‖ e. pela multidão: *circumretitus frequentiā hominum*, Cic.‖e. por uma serpente: *circumplicatus serpentis amplexu*, Cic. 3. Cercado (t. mil): *implicatus, circumventus, circumsaeptus*, Cic.‖viu-se e. pelo inimigo: *circumfusum suis copis habuit hostem*, Liv. ‖ estavam envolvidos pela cavalaria inimiga: *acies equitatu hostium circumdata tenebatur*, Caes. 4. *Fig.* Compreendido.‖¿porque são envolvidos inocentes na minha punição?: *immeritos cur mea culpa trahit?* Ov.

enxabido, *adj.* V. *desenxabido.*

enxada, *f.*: *pastinum* n, Col.; *ligo*, m. Verg.; *dolabra*, f. Col. ‖ trabalho feito à e.: *fossio*, f. Cic.; *fossura*, f. *pastinatio*, f. Col. ‖ cavar à e.: *fodere*, Cic.; *pastinare*, Col. ‖ terreno cavado à e.: *pastinatum*, n. Col.; *pastinatio*, f. Col.

enxadão, *m.* 1. V. *alvião.* 2. Enxada grande de dois dentes: *bidens*, m. Verg.

enxadrezado, *adj.*: *scutulatus*, Plin.

enxadreia, *f.* V. *cardamina.*

enxaguado, *part.*: *collutus*, Plin.

enxaguadura, *f.* Acção de enxaguar: *collutio*, f. C. Aur.

enxaguar, *tr.* Limpar lavando: *colluere*, Plin.; *eluere*, Col.

enxame, *m.* 1. Conjunto de abelhas: *examen, inis*, n. Cic.; *pullities, ei*, f. Col.; *apum agmen*, Plin. ‖ formar e.: *examinare*, i. Col.‖um e. de abelhas: *glomerosae apes*, Col.‖um novo e. de abelhas: *agnatae apes*, Varr. 2. *Fig.* Multidão, grande número: *examen*, n., *grex, gis*, m. Cic.; *cohors, tis*, f. Hor.

enxamear, *i.* Sair (dos cortiços), formando enxame: *examinare*, i. Col.

enxaqueca, *f.* Dor em parte da cabeça: *hemicranium*, n. M. Emp.; *capitis dolor*, m. Plin.; *heterocrania*, f. M. Emp.

enxárcia, *f.* O que serve para equipar um navio: *armamenta*, n. pl. Liv.; *navalia, ium*, n. pl. Caes.

enxarciado, *part.*: *instructus*, Caes.; *ornatus*, Liv.; *nautico instrumento aptus*, Liv.

enxarciar, *tr.* Guarnecer de enxárcia, aparelhar (um navio): *armare*, Caes.; *ornare*, Cic.; *instruere*, Just.

enxêrga, *f.* 1. Peça em forma de saco e cheia de palha: *tomentum*, n. Varr. ‖ os antigos dormiam em enxêrgas: *antiquis torus e stramento erat*, Plin. 2. Cama pobre: *grabatus*, m. Cic.; *grabatulus*, m. Apul.

enxergadamente, *adv.* V. *claramente.*

enxergão, *m.* V. *enxêrga* (acep. 1.ª).

enxergar, *tr.* 1. V. *entrever, divisar, distinguir.* 2. V. *perceber.*

enxertadeira, *f.* Faca própria para fazer enxertos: *scalpellum*, n. Col.

enxertado, *part.*: *insitus, insertus*, Col. ‖ e. de escudo: *emplastratus*, Pall. ‖ e. de garfo: *consectus*, Plin.

enxertador, *m.* Aquêle que enxerta: *insitor*, m., *inoculator*, m. Plin.

enxertar, *tr.* Fazer enxêrto em: *inserere*, Verg. Col. ‖ e. de escudo: *emplastrare, inoculare*, Col. ‖ e. de garfo: *arboris in truncum consecare*, Plin. ‖ e. uma pereira: *in pirum inserere*, Varr. ‖ poder enxertar-se: *insitionem pati*, Sen.

enxertia, *f.* Acto de enxertar, enxêrto: *insitio*, f. Cic. (cf. *enxêrto*).

enxêrto, *m.* 1. Enxertia, acção de enxertar: *insitio*, f., *insitus, us* (só no abl.), m. Cic. ‖ que provém de e.: *insitivus*, adj. Hor.‖e. de escudo: *emplastratio*, f., *inoculatio*, f., *emplastri ratio*, Col. 2. O garfo que se extrai duma planta para se introduzir noutra: *surculus*, m. Cic.; *insitum*, n., *insitio*, f. Col. ‖ é preciso ligar todos os e.: *quidquid inserueris ligato* (imperat.), Cat.

enxó, *f.* Instrumento de carpinteiro ou tanoeiro: *ascia*, f. Plin. ‖ e. pequena: *asciola*, f. Isid.

enxofrado, *part.* e *adj.* 1.: *sulfuratus*, Cels. 2. V. *irritado.*

enxofrar, *tr.* 1. Encher de enxôfre, fumigar com enxôfre: *sulfure suffire* ou *inficere*, Plin. ‖ e. a vinha: *sulfur adspergere viti, conspergere vitem sulfure.* 2. **enxofrar-se,** *refl.* V. *irritar-se.*

enxôfre, *m.*: *sulfur, uris*, n. Sen. ‖ de e.: *sulfureus*, adj. Plin. ‖ em que há e.: *sulfurosus*, adj. Vitr.; *sulfuratus*, adj. Sen.‖(esta parte) deve ser fumigada com e.: *sulfure suffumigari debet*, Cels. ‖ rico em e.: *sulfurosus*, adj. Vitr. ‖ de côr de e.: *sulfureus*, adj. Plin.

enxofreira, *f.* Lugar onde se colhe enxôfre: *sulfuraria*, f. Ulp.; *sulfuratio*, f. Sen. ‖ enxofreiras: *sulfurata*, n. pl. Plin.

enxofrento, *adj.* Que tem enxôfre, em que há enxôfre: cf. *enxôfre.*

enxota-diabos, *m.* V. *exorcista.*

enxotado, *part.* Afugentado: *fugatus*, Sen. ‖ mósca e.: *musca fugata*, Sen.

enxotar, *tr.* Afastar, afugentar: *agere*, Verg.; *fugare*, Sall.; *abigere*, Cic.; *depellere*, Caes. ‖ e. as môscas: *muscas abigere*, Cic., ou *fugare*, Sen. ‖ e. as aves com um pano: *abigere aves moto panno*, Mart. (cf. *afugentar, afastar*).

enxoval, *m.* Conjunto de roupas e adornos que se dão a uma noiva: *vestis, is*, f. Ter. ‖ deu à filha de Vitélio um dote e um e.: *Vitelii filiam dotavit atque instruxit*, Suet.

enxovalhadamente, *adv.* 1. Dum modo enxovalhado: *spurce*, Col.; *sordide*, Lampr. 2. *Fig.*: *spurce, impure*, Cic.

enxovalhado, *adj.* 1. Sujo, emporcalhado: *immundus*, Cic.; *sordidus*, Ov.; *squalidus*, Ter.; *inquinatus, contaminatus, oblitus*, Cic.; *foedus*, Hor.; *maculatus*, Ov. ‖ e. de lama: *caeno* ou *luto oblitus*, Cic.; *lutulentus*, Hor. ‖ e. de pó: *pulvere sordidus*, Hor., ou *foedatus* ou *turpis* ou *sordidus*, Ov.‖(a abelha não pousa) num objecto e.: *in loco inquinato*, Plin.‖fato e.: *squalor*, m. Cic.; *illuvies*,

ei, f. Ter. (cf. *sujo*). 2. Amarrotado: *corrugatus*, Col. 3. *Fig.* Desconsiderado, ofendido: *offensus*, Cic.

enxovalhamento, *m.* V. *enxovalho*.

enxovalhar, *tr.* 1. Sujar, emporcalhar: *inquinare*, *maculare*, Hor.; *foedare*, *polluere*, *commaculare*, Verg. ‖ e. de lama: *luto oblinere*, Varr. ‖ e. de pó: *pulvere foedare*, Verg., ou *collinere*, Hor. 2. Amarrotar: *corrugare*, Col. 3. *Fig.* Ferir, ofender: *offendere*, Cic.; *laedere*, Sen. (cf. *injuriar*, *insultar*). 4. **enxovalhar-se**, *refl.*: a) V. *sujar-se*; b) amarrotar-se: *replicari in rugas*, Plin.

enxovalho, *m.* V. *injúria*, *calúnia*, *deshonra*.

enxovia, *s. f.* Cárcere térreo ou subterrâneo, escuro e húmido: *arca*, f., *carcer*, *eris*, m. Cic.; *robur*, *oris*, n. Liv. ‖ meter na e.: *in arcam conicere*, Cic. ‖ foi metido numa e.: *in inferiorem demissus carcerem est*, Liv. ‖ encerrados em enxovias: *clausi in tenebris*, Sall. ‖ e. (para escravos): *ergastulum*, n. Cic.; *puteus*, m. Col. ‖ meter (um escravo) na e.: *in ergastulum mittere*, Sen.

enxugado, *part.* Tornado sêco: *exsiccatus*, Cic.; *siccatus*, Col.; *desiccatus*, Apul.; *inarefactus*, Plin. ‖ e. ao sol: *in sole arefactus*, Plin.

enxugar, *tr.* 1. Tornar sêco, tirar a humidade a: *siccare*, Verg.; *desiccare*, Pl.; *adsiccare*, Sen.; *arefacere*, Vitr. ‖ e. inteiramente: *exsiccare*, Plin. ‖ o Sol enxugou a humidade da terra: *omnis humor sole detersus est*, Col. 2. Esgotar: *siccare*, *exhaurire*, Cic. ‖ e. as lágrimas (a alguém): *lacrimas* (*alicuius*) ou *lumina siccare* (*pollice*), Ov. 3. *Fig.* Consolar: *lacrimas compescere* ou *supprimere*, Sen. 4. *I.* Perder a humidade, tornar-se sêco: *siccari*, p., *siccescere*, Col. (cf. *secar*).

enxúndia, *f.* Gordura contida no corpo dos animais: *adeps*, *ipis*, m. Plin. ‖ nos rins é que os animais têm mais e.: *animalia in renibus pinguissima*, Plin.

enxurdar-se, *refl.* Revolver-se na lama: *volutare se*, Plin.; *volutari*, p. Col.; *volutare*, i. Veg. ‖ e. no lôdo: *se luto tergorere*, Plin.

enxurdeiro, *m.* V. *lodaçal*, *lamaçal*.

enxurrada, *f.* Torrente de águas pluviais: *eluvies*, *ei*, f. Curt.

enxurro, *m.* V. *enxurrada*.

enxuto, *adj.* V. *sêco*. ‖ a pé e. (sem se molhar): *siccis pedibus*, Ov. ‖ de olhos e. (com indiferença): *siccis oculis*, Sen.; *sine lacrimis*, Cic.

enzinha, *f.* V. *azinheira*.

enzona, *f.* V. *intriga*.

enzonar, *tr.* V. *enredar*, *intrigar*.

Eólia, *s. pr.* Região da Ásia-Menor: *Aeolia*, f. Cic.

eólio, *adj.* 1. Da Eólia: *Aeolius*, Ov. 2. **eólios**, *m. pl.* Povo da Ásia-Menor: *Aeoles*, *um*, m. pl. Cic.; *Aeolii*, m. pl. Vell.

epacta, *f.* Número de dias que se juntam ao ano lunar para o igualar ao ano solar: *epactae*, f. pl., *adiectiones annuae lunares*, Isid.

epêntese, *f.* Adição duma letra no meio duma palavra: *epenthesis*, *is*, f. Serv.

epicédio, *m.* Poema fúnebre: *epicedion*, *ii*, n. Stat.

epiceno, *adj.* *T. gram.*: *epicoenos*, *on*, ou *promiscuus*, Quint.

epiciclo, *m.* *T. de astr.*: *epicyclus*, m. Capel.

épico, *adj.* Relativo à epopeia: *epicus*, Cic. ‖ poema é.: *epos* (nom. e ac.), n. Hor.; *epicum poema*, Cic. ‖ no género é.: *heroice*, adv. Macr. ‖ poeta é.: *epicus poeta*, Cic. ‖ os poetas é.: *heroici*, m. pl. Quint. ‖ verso é.: *versus herous*, Cic.; *versus heroicus*, Quint. ‖ género é.: *epicum* ou *heroicum carmen*, Quint.

epicúreo, *adj.* 1. Relativo ao epicurismo: *Epicureus*, Cic. 2. Voluptuoso: *Epicureus*, Sen.; *voluptarius*, Cic.

epicurismo, *m.* Doutrina de Epícuro: *Epicureorum philosophia*, f. Cic.

epicurista, *m.* Partidário do epicurismo: *Epicureus*, m. Cic.

epidemia, *f.* Doença que ataca a população duma terra: *pestilentia*, f. Caes. ‖ ano em que houve muitas e.: *pestilens annus*, Liv.

epidémico, *adj.* Relativo a epidemia. ‖ doença e.: *pestilentia*, f. Caes. ‖ o mal tornou-se e.: *late vis morbi evagata est*, Liv.

epiderme, *f.* Membrana exterior da pele: *summa cutis*, Cels.; *prima cutis*, Gell.; *pellicula*, f. Cels.; *summa* (n. pl.) *cutis*, Plin.; *epidermis*, *is*, f. Verg.; *cutis*, *is*, f. Plin.

epidíctico, *adj.* Demonstrativo, aparatoso: *epidicticus*, Cic.

Epifania, *f.* Nome duma festa celebrada pela Igreja: *epiphania*, *iorum*, n. pl. Hier.; *apparitio*, f. Isid.

epifonema, *m.* Exclamação sentenciosa: *epiphonema*, *atis*, n. Sen.

epiglote, *f.*: *lingua*, f. Cels.; *minor lingua*, Plin.; *epiglottis* ou *epiglossis*, *is*, f. Cic.

epígrafe, *f.* 1. Inscrição: *inscriptio*, f. Cic.; *epigramma*, *atis*, n. Nep. 2. Título que serve de tema a um assunto. ‖ pôr por e. estes seis versos: *hos sex versus in primi fronte libelli praeponere*, Ov.

epigrama, *m.* 1. Pequena poesia satírica: *epigramma*, *atis*, n. Cic. 2. Dito mordaz: *aculei*, m. pl. Cic.; *dicterium*, n. Varr. ‖ dirigir epigramas a alguém: *vellicare aliquem*, Sen.

epigramático, *adj.* 1. Relativo a epigrama: *epigrammaticus*, Spart. 2. Mordaz, satírico: *mordax*, Hor.; *acer*, *cris*, *cre*, Hor.; *acerbus*, *acerbatus*, Cic.

epigramatista, *m.* O que faz epigramas: *epigrammatarius*, m. Vop.; *epigrammatista*, *ae*, m. Sid.

epilatório, *adj.* e *s. m.* Que serve para arrancar os cabelos: *aptus ad evellendos corporum pilos* ou *in evellendis corporum pilis*, Plin.; *rapax*, Tert. ‖ (o pez usa-se) como um e.: *in evellendis corporum pilis*, Plin.

epilepsia, *f.* Nome duma doença: *epilepsia*, f. C. Aur.; *comitialis morbus*, *morbus maior*, Cels. ‖ ter um ataque de e.: *comitiali morbo labi* ou *corruere*, Plin. ‖ os que costumam ter ataques de e.: *qui comitiali vitio solent corripi*, Sen.

epiléptico, *adj.* 1. De epilepsia: *comitialis*, Plin.; *caducus*, Apul.; *epilepticus*, C. Aur. ‖ os que têm ataques epilépticos: *qui comitiali vitio solent c o r r i p i*, Sen. (cf. *epilepsia*). 2. Sujeito a epilepsia: *comitialis*, Plin. 3.

M. Pessoa que sofre de epilepsia: *comitialis, is,* m. Plin.; *caducus homo,* Apul.; *epilepticus,* m. C. Aur.

epilogar, *tr.* V. *recapitular, resumir.*

epílogo, *m.* **1.** Conclusão dum poema ou dum discurso: *epilogus,* m., *conclusio,* f., *clausula,* f., *peroratio,* f. Cic. **2.** V. *recapitulação, resumo.*

epinício, *m.* Hino triunfal: *epinicion* ou *epinicium, ii,* n. Vulg.

epiploon, *m.* Membrana que cobre os intestinos: *omentum,* n. Cels.

epiquerema, *m.* Espécie de silogismo: *epicherema* ou *epichirema, atis,* n. Quint.

epirota, *adj.* Do Epiro, natural do Epiro: *Epirotes, ae,* m. Plin.; *Epirota, ae,* m. A. Vict. **2.** *M. pl.*: *Epirotae, arum,* m. pl. Liv.

episcopado, *m.* Dignidade de bispo: *episcopatus, us,* m. Tert.

episcopal, *adj.* Relativo ao bispo: *episcopalis,* Sid.

episódio, *m.* **1.** Incidente num poema: *digressio,* f., *narratio orationi inserta* ou *inclusa,* Cic.; *narratio interposita* ou *interiecta,* Quint. ‖ matizando a minha obra de episódios: *varietatibus distinguendo opere,* Liv. **2.** *Fig.* Incidente relacionado com um facto notável: *casus, us,* m., *res minor,* Cic.

epístola, *f.* **1.** Carta: *epistula,* f., *litterae,* f. pl. Cic. (cf. *carta*). **2.** Espécie de composição poética: *epistula,* Ov. **3.** Parte da missa: *epistula,* f. Cang.

epistolar, *adj.* Relativo à epistola, à carta: *epistularis,* Mart. ‖ correspondência e.: *reciprocae litterae,* Hier.; *commercium epistularum,* Vell. ‖ o género e. divide-se em dois: *epistularum genera duo sunt,* Cic.

epitáfio, *m.* Inscrição tumular: *epitaphium,* n., *elogium,* n. Cic.; *titulus,* m. Liv.; *carmen in sepulcro incisum,* Cic.; *sepulcri titulus,* Juv. ‖ gravar um e.: *elogium tumulo insculpere,* Suet.

epitalâmio, *m.* Poema relativo a um casamento: *epithalamium,* n. Quint.; *carmen nuptiale,* Catull.

epíteto, *m.* Adjectivo que qualifica um substantivo: *epitheton, i,* n., *appositum,* n. Quint. ‖ os e.: *vocabula ad nomen addita,* Cic.; *verba ad nomen adiuncta,* Cic. ‖ dais-lhes o e. de insensatos: *eos insanos esse dicitis,* Cic.

epítome, *m.* Resumo dum livro: *epitome, es,* f., *epitoma,* f. Cic.

epizootia, *f.* Doença que ataca os animais: *pestilentia,* f., *pestis, is,* f. Col.

época, *f.* Momento histórico assinalado por um facto importante, data: *tempus, oris,* n., *aetas,* f. Cic.; *tempestas,* f. Liv. ‖ é. dum pagamento: *dies pecuniae,* Cic. ‖ viveu numa é...: *eius aetas incidit in ea tempora...,* Nep. ‖ naquela é., nesta é.: *eo tempore, temporibus illis, tum, tunc,* Cic.; *ea* ou *illa tempestate,* Liv.; *per haec tempora,* Vell. ‖ na mesma é.: *temporibus iisdem, tum,* Cic. ‖ nesta é. do ano: *hoc tempore anni,* Cic. ‖ na é. da poda das vides: *eo tempore quo vitis putatur,* Col. ‖ na nossa é.: *aetate nostra,* Plin. ‖ pela é. das vindimas: *circa vindemiam,* Col. ‖ pela é. das ceifas: *circiter messem,* Varr. ‖ na mesma é. em que...: *cum quidem...,* Cic. ‖ que era desta é.: *qui ipse tum fuit,* Cic. ‖ um pouco antes desta é.: *paulo supra hanc memoriam,* Caes. ‖ trinta anos depois da é. em que...: *triginta annis postquam...,* Cic. ‖ desde aquela é.: *ex illo tempore,* Verg. ‖ fixar a é.: *tempus assignare,* Sen. ‖ em é. fixa: *stato tempore,* Tac.

epodo, *m.* Verso curto precedido doutro mais longo, poesia em que um verso curto alterna com outro mais longo: *epodos, i,* m. Quint.

epopeia, *f.* Poema épico: *epicum poema,* Cic.; *epos* (nom. e ac.), n. Hor. ‖ as e.: *heroica,* n. pl. Quint.

equador, *m.* Círculo da esfera: *aequinoctialis circulus,* Varr.; *circulus meridianus,* Sen.

equânime, *adj.* Que tem equanimidade: *aequanimus,* Aus.; *aequanimis,* Gloss.

equanimidade, *f.* Igualdade de ânimo: *aequanimitas,* f. Plin.; *aequus animus,* Cic.; *aequa mens,* Hor. ‖ a minha e.: *aequitas animi mei,* Cic.

eqüestre, *adj.*: *equester, tris, tre,* Cic. ‖ estátua e.: *equestris statua,* Cic. ‖ a ordem e.: *equester ordo,* Cic.; *equestres,* m. pl. Tac.

eqüevo, *adj.* Da mesma idade, contemporâneo: *aequaevus,* Verg.

eqüidade, *f.* Justiça natural, igualdade: *aequitas,* f., *aequum,* n., *iustitia,* f., *aequum et bonum,* n., *fas* (indec.), n. Cic.; *ius, ris,* n Sall. ‖ não procedes com e.: *non aequum facis,* Ter. ‖ faltar a tôdas as regras da e.: *aequitatem omnem reicere,* Cic. ‖ contra a e.: *inique,* adv. Cic.; *praeter aequum et bonum,* Cic. ‖ encontramos mais e. naqueles que...: *iustioribus utimur iis qui...,* Cic. ‖ julgar com e.: *recte iudicare, ex bono et aequo iudicare, aequitate uti,* Cic. ‖ proceder com e.: *recte facere,* Sall. ‖ eram governados com e.: *iusto regebantur imperio,* Liv. ‖ portar-se com e.: *servare aequitatem,* Cic.

eqüidistante, *adj.* Paralelo: *aequidistans,* Capel.

eqüilateral ou **eqüilátero,** *adj.* De lados iguais: *aequilateralis,* Censor.; *aequilaterus,* Capel.; *aequis lateribus* (*triangulum*), Quint.; *tribus paribus lateribus* (*triquetrum*), Col.

equilibrado, *adj.* Que está em equilíbrio: *libratus, paribus examinatus ponderibus,* Cic.; *aequilibris,* Vitr. (cf. *equilíbrio*).

equilibrar, *tr.* **1.** Pôr em equilíbrio: *librare,* Plin.; *examinare,* Vitr.; *in ponderibus constituere,* Sen. **2.** *Fig.* Igualar: *aequare,* Verg.; *exaequare,* Enn. ‖ para e. a despesa com a receita: *ut par sit ratio acceptorum et datorum,* Cic. **3.** **equilibrar-se,** *refl.* V. *manter-se, agüentar.*

equilíbrio, *m.* **1.** Estado dos corpos em repouso sob a influência de fôrças que se contrabalançam: *aequilibritas,* f. Cic.; *aequilibrium,* n. Sen.; *libra,* f. Plin.; *libratio,* f. Vitr. ‖ (a Terra) em e.: *ponderibus librata suis,* Ov. ‖ os dois pratos (duma balança) em e.: *duae aequato examine lances,* Verg. ‖ estar em e. com...: *pari librā esse cum...,* Col. ‖ se êste corpo pudesse manter-se em e.: *si corpus librari posset,* Tac. ‖ pôr em e.: cf. *equilibrar* ‖ manter o e. do mundo: *mundum ex aequo temperare,* Sen. **2** *Fig.* Proporção conveniente. ‖ um justo e.: *tempera-*

32

mentum pari momento libratum, certus et quasi examinatus modus, Col. || e. entre os direitos (dos cidadãos): *aequabilis compensatio iuris*, Cic. || estabelecer o e. entre tôdas as classes: *summis infimisque iura aequare*, Liv. || manter o e. entre...: *pari iure retinēre* (ac.), Cic.; *ex aequo temperare*, Sen. || manter o e. entre as ordens: *ordines temperare*, Liv. || restabelecer o e. (num combate): *rem inclinantem aequare*, Liv.

eqüino, *adj.* De cavalo ou égua: *equinus*, Cic.

equinocial, *adj.* Do equinócio: *aequinoctialis*, Sen.

equinócio, *m.* Momento em que os dias são iguais às noites: *aequinoctium*, n. Cic. || e. da primavera: *aequinoctium vernum*, Col. || e. do outono: *aequinoctium autumnale*, Liv., ou *autumni*, Col.

equipado, *part.* e *adj.*: *instructus*, Cic.; *ornatus, adornatus*, Liv. || armada e.: *ornata classis, armatae naves*, Cic. || armada perfeitamonte e.: *naves paratissimae atque omni genere armorum ornatissimae*, Caes. || cavalo e.: *paratus equus*, Tac. || navio e.: *instructa navis*, Nep.

equipagem, *f.* **1.** Tripulação dum navio: *nautae*, m. pl., *classiarii*, m. pl., *nautae navium, remiges, um*, m. pl. Caes.; *homines*, m. pl., *ministri navigii, omnes qui in nave sunt, nautici*, m. pl. Liv.; *navales copiae*, Liv. || navio com a sua e.: *instructa remigio navis*, Liv. **2.** Comitiva: *comitatus, us*, m.; *instrumentum*, n. Cic. **3.** Utensílios: *instrumentum*, Cic. || e. de guerra: *instrumentum militare*, Caes.; *instrumenta belli*, Cic., ou *militiae*, Liv. || incendiar as e.: *apparatus incendere*, Nep. || tropa sem e.: *expediti*, m. pl. Curt.

equipamento, *m.* **1.** Acção de equipar, o que serve para equipar: *ornatus, us*, m. Liv. || e. dum navio: *armamenta*, n. pl. Liv. || tomar providências sôbre o e. dos navios: *ea quae ad usum navium pertinent providēre*, Caes. **2.** V. *equipagem*.

equipar, *tr.* Prover do necessário: *ornare*, Cic.; *adornare*, Tac. || e. uma armada: *classem ornare*, Cic.; *naves adornare* ou *instituere* ou *armare*, Caes.; *classem parare* ou *comparare* ou *aedificare, naves remigio instruere*, Liv.; *naves armamentis ornare*, Nep.; *classem instruere*, Tac. || e. (soldados): *armis instruere*, Verg.

equiparação, *f.* Acção de equiparar: *aequiparatio*, f. Gell.; *aequiparantia*, f. Tert.

equiparar, *tr.* Igualar comparando, igualar, pôr em paralelo: *aequiparare* ou *aequiperare*, Liv.

equiparável, *adj.* Que se pode pôr em paralelo: *aequiperabilis*, Pl.

eqüipendência, *f.* V. *equilíbrio*.

eqüipendente, *adj.* V. *equilibrado*.

eqüipolência, *f.* Equivalência: *aequipollentia*, f. Gloss. (cf. *equivalência*).

eqüipolente, *adj.* Equivalente: *aequipollens*, Apul. (cf. *equivalente*).

equitação, *f.* **1.** Arte de montar a-cavalo: *equestris disciplinae ars*, f. Tac. || ensinar e. a alguém: *aliquem equo docēre* (subent. *uti* ou *insidēre*), Liv. || ensinam e.: *equitare docent*, Just. **2.** Exercício do cavalo: *equitatio*, f., *equitatus, us*, m. Plin.

eqüitativamente, *adv.* De modo eqüitativo: *iuste, recte, ex bono et aequo*, Cic.; *integre*, Tac.; *ex aequo et bono*, Ter. || não procedes e.: *non aequum facis*, Ter.

eqüitativo, *adj.* **1.** Que tem eqüidade: *aequus, iustus*, Cic. || muito e.: *servantissimus aequi*, Verg. **2.** De harmonia com a eqüidade: *aequus, aequabilis*, Cic. || dar uma sentença e.: *recte iudicare*, Cic. || que não é e.: *iniquus*, Cic.

equivalência, *f.* Relação entre duas coisas iguais, conformidade: *aequalitas*, f. Cic.; *libramentum*, n. Col.

equivalente, *adj.* **1.** Que é do mesmo valor: *par, ris*, Cic.; *aequalis*, Cic.; *aequus*, Plin. **2.** *M.* Aquilo que equivale: *par, ris*, n. Cic.; *tantumdem*, n. Caes.; *res eiusdem pretii*, Cic. || dar o e.: *rem pro re dare*, Sen. || diz o e.: *quae dicit, idem valent*, Cic.

equivaler, *i.* Ser do mesmo valor: *idem valēre*, Cic.; *perinde valēre* (*tanquam*), Liv. || Catão por si só equivale para mim a cem mil autoridades: *unus Cato mihi est pro centum milibus*, Cic.

equivocação, *f.* V. *engano*, *1. equívoco*.

equivocamente, *adv.* De modo equívoco: *ambigue, obscure*, Cic.; *perplexe, per ambages*, Liv.

equivocar, *tr.* **1.** Induzir a engano: cf. *enganar*. **2.** **equivocar-se**, *refl.* V. *enganar-se, confundir-se*.

1. **equívoco**, *adj.* **1.** De duplo sentido: *ambiguus, obscurus*, Cic.; *perplexus*, Liv.; *obliquus, dubius*, Quint. || deu uma resposta e.: *incerta respondit*, Liv. || palavras e.: *ex ambiguo dicta*, Cic. || têrmo e.: *verbum ambiguum, verbum obscurum et occultum, verbum ambigue positum*, Cic.; *vocabulum anceps*, Gell. **2.** Duvidoso: *incertus*, Cic.; *ambiguus, dubius*, Liv. || fidelidade e.: *anceps fides*, Liv. || fazer uma paz e.: *pacem fluxa fide facere*, Liv.

2. **equívoco**, *m.* **1.** V. *engano*. **2.** Duplo sentido: *ambiguitas*, f., *ambiguum verbum*, n. Cic.; *ambages*, f. pl., *verbi ambiguitas*, Liv. || há e. quando...: *ambiguum est cum...*, Ad Her. || se há e.: *si quid ambigitur*, Cic. || cair num o.: *in ambiguitatem incidere*, Sen.; *ambigue dicere*, Cic. || esclarecer o e.: *ambigua vidēre*, Cic.

equóreo, *adj.* Relativo ao mar: *aequoreus*, Verg.

era, *f.* **1.** Ponto fixo a partir do qual se começam a contar os anos: *aera*, f. Isid. || desde a e. da fundação de Roma: *ab initio rerum Romanarum*, Cic. **2.** V. *época*.

erário, *m.* Tesouro público: *aerarium*, n. Cic. (cf. *tesouro*).

erecção, *f.* **1.** Acção de erigir: *erectio*, f. Cic.; *subrectio*, f. Arn. **2.** *Fig.* Instituïção: *institutio*, f. Cic.

erecto, *adj.* V. *erigido*.

eremita, *m.* Pessoa que vive no êrmo: *eremita, ae*, m., *anachoreta, ae*, m. S. Sev.

eremitério, *m.* Retiro dum eremita: *cella*, f. Greg. Tur. || retirar-se para um e.: *in solitudinem recedere*.

eremítico, *adj.* De eremita: *eremiticus*, Eccl.; *eremitis, idis*, adj. f. Sid.

éreo, *adj.* De cobre, bronze ou latão: *aereus*, Suet.

ergástulo, *m.* Cárcere (para escravos): *ergastulum*, n. Cic.

erguer, *tr.* **1.** Levantar;

extollere, tollere, alte extollere, Cic.; *erigere*, Plin.; *arrigere*, Sen.; *subrigere*, Sen. (cf. *levantar*). **2.** V. *edificar, instituir*. **3. erguer-se,** *refl.* V. *levantar-se.*

erguido, *part.* **1.** V. *levantado.* **2.** *Adj.* V. *alto, elevado.*

eriçado, *part.* e *adj.* **1.** Arrepiado (fal. do pêlo, penas, etc.): *horridus*, Cic.; *horrens, hirsutus*, Verg.; *hirtus*, Curt. ‖ galinha de penas e.: *hirta horrentibus plumis gallina*, Col.‖estar e.: *horrēre*, Varr. ‖ barba e.: *barba horrida* ou *impexa*, Verg., ou *aspera*, Tib. ‖ cabelo e.: *horridus capillus*, Cic.; *horrida coma*, Juv.; *rigidi capilli*, Ov. ‖ de cabelos e.: *erecto capillo*, Ad Her. ‖ tem os cabelos e.: *horret asperis capillis*, Hor. **2.** Guarnecido de pontas ou picos: *hirsutus*, Cic.; *spinosus, spinis horridus*, Plin. **3.** *Fig.* Eriçado de dificuldades: *difficultatibus obstructa (cognitio)*, Cic.; *spinosus*, Aug.

eriçar, *tr.* **1.** Arrefiar, levantar (os cabelos, etc.): *arrigere*, Verg.; *erigere, subrigere*, Sen. ‖ o mêdo faz e. os cabelos: *arrectae (sunt) horrore comae*, Verg. **2.** Guarnecer de pontas ou picos: *asperare*, Col. **3.** *Fig.* Eriçar de dificuldades: *difficultatibus obstruere*, Cic. **4. eriçar-se,** *refl.* Erguer-se, pôr-se de pé: *horrescere*, Verg.; *asperari*, p. Varr.; *subrigi*, p. Varr. ‖ eriçam-se-lhes os cabelos, eriçam-se-me os cabelos: *capilli horrent* ou *subriguntur*, Sen.; *erectus horret crinis*, Sen.

erigido, *part.* **1.**: *erectus*, Ad Her. ‖ estátua e. a alguém: *statua alicui posita*, Cic. **2.** *Fig.* Estabelecido, instituído: *constitutus*, Cic. **3.** V. *construído.*

erigir, *tr.* **1.** Levantar, erguer: *erigere*, Liv.; *statuere*, Cic. ‖ e. uma estátua a alguém: *statuam alicui statuere* ou *ponere*, Cic., ou *constituere*, Nep. ‖ e. uma coluna: *columnam statuere*, Suet. **2.** V. *construir.* **3.** *Fig.* V. *instituir.* **4. erigir-se,** *refl.* V. *arvorar-se.*

erisipela, *f.* Doença: *erysipelas, atis*, n. Cels.; *pusula*, f. Col. ‖ atacado de e.: cf. *erisipeloso.*

erisipeloso, *adj* Que sofre e r i s i p e l a : *impetiginosus*, Theod. Prisc.

ermar, *tr.* **1.** V. *despovoar.* **2.** *I.* Viver no êrmo: *vitam segregem agere*, Sen.

ermida, *f.* Pequeno templo ou igreja: *aedicula*, f. Cic.

ermita, *m.* V. *eremita.*

ermitão, *m.* V. *eremita.*

ermitério, *m.* V. *eremitério.*

êrmo, *adj.* **1.** V. *solitário, deserto.* **2.** *M.* Deserto, lugar sem habitantes: *eremus*, m. Tert. (cf. *deserto*).

erodente, *adj.* V. *corrosivo.*

erosão, *f.* Acção de corroer lentamente: *erosio*, f. Plin.; *rosio*, f. Cels.

erosivo, *adj.* V. *corrosivo.*

erótico, *adj.* Relativo ao amor, s e n s u a l: *amatorius*, Cic.; *eroticus*, Gell. ‖ para dissipar os desejos e.: *libidinis abolendae causā*, Col.

errabundo, *adj.* V. *errante.*

erradamente, *adv.* **1.** Dum modo erróneo: *fallaciter*, Cic. **2.** *Fig.* Andar e.: *decedere de via, de recta regione deflectere*, Cic.

erradicação, *f.* Acção de arrancar pela raiz: *exstirpatio*, f. Col.

erradicar, *tr.* V. *desarraïgar.*

erradio, *adj.* V. *errante, vagabundo.*

errado, *adj.* **1.** Que contém êrro, erróneo: *falsus*, Cic.; *pravus*, Phaed.; *malus*, Cic. ‖ verso e.: *versus malus*, Cic., ou *enormis*, Sen. ‖ o verso está e.: *versus claudicat*, Claud.; *versus stare non potest*, Prisc. ‖ é uma opinião e.: *falsum est*, Cic. (cf. *errónco*). **2.** Que não atingiu o fim. ‖ golpe e.: *ictus irritus*, Ov. **3.** Que não é o que devia ser, defeituoso: *pravus, malus*, Cic. ‖ dar um passo e. (fig.): *labi*, d., *delinquere, peccare*, Cic.

errante, *adj.* **1.** Que erra: *vagans*, Cic.; *errans, vagus*, Sall.; *errabundus*, Liv.; *erraticus*, Ov. ‖ estrêlas e.: *stellae errantes*, Cic., ou *erraticae*, Sen. ‖ que leva uma vida e.: *erro*, m. Hor. ‖ soldados e.: *palantes milites*, Liv. **2.** *Fig.*: *vagus*, Cic.

errar, *tr.* **1.** Enganar-se em alg. coisa. ‖ e. os cálculos (enganar-se nas suas conjecturas): *coniecturā aberrare*, Cic. ‖ e. uma palavra: *verbo aberrare*, Cic.‖e. o caminho: *errare*, i., *decrare*, Cic.; *viā errare*, Verg.; *de via decedere*, Suet.‖e. o intento: *proposito* ou *a proposito aberrare*, Cic. ‖ não erram tiro: *ictus eorum non deerrant*, Plin. **2.** *I.*: **a)** vaguear: *errare, vagari*, d. Cic.‖e. (fal. de várias pessoas): *palari*, d. Liv. ‖ e. em ou por: *inerrare* (abl.), Plin. ‖ e. por todo o universo: *vagari per orbem terrarum*, Cic. ‖ e. pela cidade: *vagari urbe* ou *in urbe*, Cic. ‖ que erra pelos bosques: *nemorivagus*, adj. Catull.‖que erra pelos montes: *montivagus*, adj. Cic.; **b)** *Fig.* enganar-se: *errare, in errorem labi*, Cic.; *falli*, p. Nep.; *deerrare a vero*, Lucr. (cf. *enganar-se*).

errata, *f.* Erros cometidos involuntàriamente: *errata*, n. pl.

errático, *adj.* **1.** V. *erradio.* **2.** Irregular (t. de med.): *erraticus*, Plin.

erriçar, *tr.* V. *eriçar.*

êrro, *m.* **1.** Falsa opinião: *error*, m., *erratum*, n. Cic. ‖ há ê. da tua parte, não da minha: *non mei errati sed tui (est)*, Cic. ‖ tôda a gente está sujeita a ê.: *cuiusvis hominis est errare*, Cic. ‖ não combater o ê.: *falsis non obstare*, Tac. ‖ salvo ê. (da minha parte): *nisi me fallit animus, nisi quid me fallit*, Cic.; *nisi fallor*, Plin. ‖ eis a causa do meu ê.: *id me fefellit*, Cic. ‖ é um ê. julgar...: *errat si quis existimat* (inf.), Cic. ‖ não sei qual seja o seu ê.: *nescio quis eum teneat error*, Cic. ‖ estar em ê., laborar em ê.: *errare, falli*, p., *in errore versari, falsum sentire*, Cic.; *in errore esse*, Plin.; *errore tenēri*, Ov.; *errore laborare*, Sen. ‖ laborar num grande ê.: *errare vehementer*, Cic.; *magnopere falli, totā re falli*, Liv.; *errare totā viā*, Ter. ‖ estais em ê.: *falsa vos tenet opinio*, Liv. ‖ cometer um ê., cair em ê.: *in errorem labi, errore capi* ou *duci* ou *imbui, in fraudem incidere* ou *delabi*, Cic. ‖ cometer muitos e.: *multis erroribus implicari*, Cic.‖induzir (alguém) a ê.: *decipere* (ac.), *fallere, frustrari*, d., *in errorem inducere* ou *rapere, in fraudem impellere, errorem (alicui) obicere* ou *afferre*, Cic.; *in errorem ducere*, Nep.; *errorem (alicui) facere* ou *infundere*, Liv. ‖ o que me levou a ê....: *quod me fefellit...*, Cic. ‖ isto pode levar a ê.: *id fraudem recipit, ea res aliquam habet*

fallaciam, Col. ‖ tirar alguém do ê., corrigir um ê. a alguém: *errorem eripere* (*alicui*), *errorem tollere*, *errorem depellere* (*ab aliquo*), *errorem avellere*, Cic.; *errorem demere*, Hor.; *errorem auferre* ou *detrahere*, Ov.; *errorem solvere*, Phaed.; *errore exsolvere* (*aliquem*) Ter.; *ab errore avertere* (*aliquem*), Cic.‖deixar o ê.: *errorem deponere*, *ab errato recedere*, Cic.; *ab errore discedere*, Sen. 2. Engano, incorrecção: *error*, Liv.; *lapsus*, *us*, m. Cic.; *fallacia*, f. Caes.; *fraus*, *dis*, f. Lucr.‖Varrão pensa que há ê. (de data): *Varro putat in hoc erratum* (*esse*), Cic.‖dar em ê.: *labi*, d. Cic. 3. Falta, desvio do bom caminho: *erratum*, n. Cic.; *peccatum*, n. Verg.

errôneamente, *adv.* V. *erradamente*.

errôneo, *adj.* Que contém êrro: *falsus*, *malus*, Cic.; *pravus*, Phaed. ‖ duma maneira e.: *fallaciter*, adv. Cic. ‖ os homens têm muitas opiniões e.: *multa in vitā falso homines opinantur*, Cic. ‖ opiniões e.: *falsa*, n. pl. Cic.; *opinionum perversitas*, Cic. ‖ é uma opinião e.: *falsum est*, Col.

error, *m.* 1. Acção de errar, viagem sem destino nem rumo. ‖ os errores (de Ulisses, etc.): *error*, m. Sen.; *errores*, m. pl. Verg.; *erratio*, f. Cic. 2. V. *êrro*.

eructação, *f.* V. *arrôto*.

erudição, *f.* Instrução vasta e variada: *eruditio*, f., *scientia*, f., *doctrina*, f., *litterae*, f. pl. Cic. ‖ que tem vasta e.: *pereruditus*, Cic.; *doctissime eruditus*, Sall. ‖ era homem de grande e.: *plurimae erant in illo litterae*, Cic. ‖ dar prova de grande e. nas discussões: *eruditius disputare*, Cic.

eruditamente, *adv.* De modo eradito: *erudite*, Cic.

erudito, *adj.* 1. De grande erudição: *eruditus*, *sciens*, *doctus*, Cic. ‖ muito e.: *praeclarā eruditione atque doctrinā ornatus*, Cic. 2. Os eruditos: *docti*, Cic.; *eruditi*, Plin.

eruginoso, *adj.* Que tem azebre: *aeruginosus*, Sen.

erupção, *f.* 1. Saída com ímpeto: *eruptio*, f. Plin. ‖ e. vulcânicas: *incendia ruptis montium verticibus effusa*, Sen. 2. Aparição de borbulhas sôbre a pele: *eruptio*, Plin. ‖ e. cutânea: *pustulatio*, f. C. Aur.; *impetigo*, *inis*, f. Cels.

eruptivo, *adj.* Que se produz por erupção: *pustulosus*, Cels.; *impetiginosus*, Ulp.

erva, *f.* 1. Planta vivaz ou anual que morre logo que frutifica: *herba*, f. Cic.; *herbae*, f. pl. Verg.; *gramen*, *inis*, n., *gramina*, *um*, n. pl. Verg. ‖ e. (para o gado): *herba*, Plin.; *gramen*, n. Cic.; *graminis herba*, Verg. ‖ comer e.: *viride edere*, Cat. ‖ brotar e.: *herbescere*, Cic. ‖ produzir ervas: *herbas edere*, Col. ‖ e. más: *herbas inutiles*, Plin. ‖ arrancar as e. más: *malas herbas colligere*, Sen. ‖ arrancar as e.: *agrum exherbare* ou *eruncare*, Col. ‖ coberto de e.: *herbosus*, adj. Hor. ‖ cheio de ervas: *herbidus*, Col. (cf. *relva*). 2. *Pl.* Plantas culinárias: *olus*, *eris*, n. Col. (cf. *hortaliça*).

ervagem, *f.* Tôda a espécie de ervas: *herba*, f. Plin.; *olusculum*, n. Cic.; *olus*, *eris*, n. Col.

ervanário, *m.* 1. Aquêle que conhece as plantas medicinais: *herbarius*, m. Plin. 2. O que vende plantas medicinais: cf. *farmacêutico*.

ervanço, *m.* Grão-de-bico: *cicer*, *eris*, n. Verg.

ervilha, *f.* Legume: *pisum*, n. Col.; *pisa*, f. Pall. ‖ e. (planta): *lathyrus oleraceus*, Lamk. ‖ e.-de-cheiro: *cicera*, f. Col. ‖ e.-de-cheiro (planta): *lathyrus odoratus*, L.

ervilhaca, *f.* Planta forraginosa: *vicia*, f. Col.; *vicia sativa*, L. ‖ relativo à e.: *viciarius*, adj. Col.

êrvodo, *m.* V. *medronheiro*.

esbaforido, *adj.* Ofegante: *anhelans*, Cic.; *anhelus*, Plin. ‖ estar e.: *anhelare*, Col.; *ilia ducere*, Hor., ou *trahere*, Plin.; *anhelitum ducere*, Pl. ‖ ando todo e.: *vix suffero spiritum*, Pl.

esbaforir-se, *refl.* Estar, ficar esbaforido: *anhelare*, Col.; *ilia ducere*, Hor. (cf. *esbaforido*).

esbandalhar, *tr.* 1. Dispersar, desbaratar: *dissipare*, *dispergere*, Cic.; *diffundere*, Liv.; *spargere*, Verg. 2. Fazer em pedaços: cf. *rasgar*.

esbanjador, *adj.* e *s. m.* V. *dissipador*, *gastador*.

esbanjamento, *m.* V. *dissipação*.

esbanjar, *tr.* V. *dissipar*.

esbarbar, *tr.* Tirar as rebarbas ou excrescências a: *circumcidere*, Plin.

esbaralhar, *tr.* V. *baralhar*, *confundir*.

esbarrar, *i.* 1. Bater com fôrça contra: *offendere* (dat.), Cic.; *impingi* (dat.), p. Tac.; *illidi* (dat.), p. Sen.; *incuti* (dat.), p. Curt. ‖ e. contra alguém: *alicui impingi*, Tac. ‖ e. um contra o outro: *collidi*, p., *inter se collidi*, Sen. 2. *Tr.* V. *arremessar*.

esbarrocamento, *m.* Acto de esbarrocar: *ruina*, f. Cic. (cf. *desmoronamento*).

esbarrocar, *i.* V. *desmoronar-se*, *despenhar-se*.

esbarrondadeiro, *m.* V. *despenhadeiro*.

esbarrondar, *tr.* 1. V. *desmoronar*, *esboroar*. 2. **esbarrondar-se**, *refl.* V. *precipitar-se*.

esbelto, *adj.* Gracioso, gentil (fal. do corpo): *gracilis*, Ter.; *tenuis*, Mart.; *subtilis*, Man. ‖ figura, forma e.: *gracilitas*, f. Cic.

esbirro, *m.* V. *beleguim*.

esboçado, *part.* 1.: *adumbratus*, *inchoatus*, Cic. ‖ apenas e.: *imperfectus*, *impolitus*, *rudis*, Cic. 2. *Fig.*: *adumbratus*, *inchoatus*, Cic.

esboçar, *tr.* 1. Dar os primeiros traços a uma obra: *adumbrare*, Cic.; *delineare*, Plin. ‖ a parte que êle apenas tinha esboçado: *pars quam inchoatam reliquisset*, Cic. (cf. *esbôço*). 2. *Fig.*: *inchoare*, *edolare*, Cic.

esbôço, *m* 1. Primeiro delineamento duma obra de desenho ou pintura: *delineatio*, f. Ter.; *adumbratio*, f. Vitr. ‖ fazer um e.: *primas lineas ducere*, Quint. ‖ fazer o e. dum retrato: *imaginem inchoare*, Sen. ‖ que é apenas um e.: *adumbratio*, Cic. ‖ deixaram apenas um e. do resto do corpo: *reliquum corpus imperfectum ac rude reliquerunt*, Cic. 2. *Fig.*: *adumbratio*, f., *lineamentum*, n., *opus inchoatum*, Cic. ‖ fazer um e.: *inchoare*, Tac. ‖ depois dum simples e., êles...: *cum primas modo lineas duxissent...*, Quint.

esbofado, *adj.* V. *esbaforido*, *esfalfado*.

esbofar, *tr.* 1. V. *esfalfar*. 2. **esbofar-se**, *refl.* V. *esbaforir-se*.

esbofetear, *tr.* Dar bofetadas em: cf. *bofetada*.

esbordoar, *tr.* Bater com bordão em: *fustem (alicui) impingere*, Coel. ad Cic.; *fuste (aliquem) percutere*, Vell. ‖ esbordoou-lhe a cabeça: *scipionem in caput incussit*, Liv.

esboroar, *tr.* **1.** V. *desmoronar, desfazer.* **2. esboroar-se,** *refl.* V. *desmoronar-se.*

esborrachado, *part.* V. *esmagado.*

esborrachar, *tr.* Achatar, esmagar: *obterere, elidere*, Liv.; *proterere*, Caes.; *opprimere*, Cic.; *obruere*, Liv. (cf. *esmagar*).

esborralhada, *f.* V. *desmoronamento, derrocada.*

esborralhar, *tr.* V. *desmoronar.*

esbracejar, *i.* V. *bracejar.*

esbranquiçado, *adj.* Alvacento: *subalbidus*, Cels.; *subalbus*, Varr.; *subalbicans*, Varr.; *candicans*, Plin.

esbraseado, *adj.* Afogueado. ‖ face e.: *rubida facies*, Suet. ‖ de rosto um tanto e.: *subrubicundus*, Sen.; *rubicundus*, Juv. (cf. *afogueado, vermelho*).

esbrasear, *tr.* V. *afoguear, ruborizar.*

esbravear, *i.* V. *esbravecer.*

esbravecer, *i.* V. *enfurecer-se, barafustar.*

esbravejar, *i.* V. *esbravecer.*

esbugalhado, *adj.* Muito saído para fora (fal. dos olhos. ‖ olhos e.: *oculi eminentes*, Cic., ou *exstantes*, Suet.

esbugalhar, *tr.* Abrir muito (os olhos): *valde (oculos) aperire.*

esbulhado, *part.* e *adj.* V. *despojado.*

esbulhador, *adj.* e *s. m.* V. *despojador.*

esbulhar, *tr.* V. *despojar.* ‖ e. da posse: cf. *desapossar.*

esbulho, *m.* V. *despojamento.*

esburacado, *part.*: *foratus*, Col.; *perforatus*, Plin.; *percisus*, Mart.; *pertusus*, Cat. ‖ vestido todo e.: *conscissa vestis*, Ter.

esburacar, *tr.* Furar: *forare*, Pl.; *perforare*, Cic.; *cavare*, Ov.; *perscindere*, Liv.; *pertundere*, Vitr.; *percidere*, Sen. ‖ e. as muralhas: *parietes perfodere*, Cic.

esburgado, *adj.* A que se tirou a casca: *decorticatus*, Plin.; *delibratus*, Col. (cf. *esburgar*).

esburgar, *tr.* **1.** Tirar a carne de (os ossos): (*ossa*) *detegere*, Quint., *decarnare*, Veg. **2.** Tirar a casca a: *decorticare*, Plin.; *delibrare*, Col.; *deglubere*, Varr.

escabecear, *i.* V. *cabecear.*

escabeche, *m.* Conserva em que entra vinagre e outros temperos: *oxalme, es*, f. Plin.

escabelado, *part.* e *adj.* **1.** V. *descabelado.* **2.** V. *desgrenhado.*

escabelar, *tr.* **1.** Tirar, arrancar o cabelo a: *vellere capillos*, Prop.; *crines lacerare*, Sen. **2.** Soltar o cabelo a: *capillum effundere*, Sen. **3.** V. *desgrenhar.*

escabêlo, *m.* Pequeno banco de madeira: *scabellum*, n. Varr.; *scamnum*, n. Ov. ‖ e. (para os pés): *scabellum*, Hier.

escabiosa, *f.* Nome de planta: *scabiosa*, f. L.

escabreação, *f.* V. *zanga.*

escabrear, *tr.* **1.** V. *enfurecer.* **2.** *I.* V. *enfurecer-se, encabritar-se.*

escabrosidade, *f.* **1.** Aspereza: *asperitas*, f. Sall; *scabrities, ei*, ou *scabritia*, f. Plin. ‖ e. dos caminhos: *asperitas viarum*, Cic.; *salebra*, f. Col.; *salebrae*, f. pl. Hor.; *aspretum*, n. Liv. **2.** *Fig.* V. *dificuldade.*

escabroso, *adj.* **1.** Áspero: *asper, era, erum*, Cic.; *salebrosus*, Apul. ‖ caminho e.: *salebrae*, f. pl. Col. **2.** *Fig.* Difícil, delicado: *lubricus, spinosus*, Cic.; *anceps, cipitis*, Plin. ‖ incumbiste-te duma missão e.: *provinciam cepisti duram*, Ter.

escabujar, *i.* V. *estrebuchar.*

escabulhar, *tr.* V. *descascar.*

escabulho, *m.* Casca ou invólucro de algumas sementes: *gluma*, f., *theca*, f. Varr.; *vagina*, f. Cic.; *vaginula*, f. Plin.; *folliculus*, m., *arista*, f., *palea*, f., *culmus*, m. Col. ‖ grão sem e.: *granum nullā vestitum paleā*, Col.

escacar, *tr.* Fazer em pedaços (alg. coisa): *in particulas diducere*, Sen.; *conscindere*, Cic.; *perscindere*, Liv.; *perfringere*, Tac.

escachar, *tr.* Separar em dois, separar meio a meio: *diffindere*, Cic. ‖ e. as pernas: *divaricare*, i. Cat. ‖ e. as pernas a alguém: *divaricare aliquem*, Cic. (cf. *fender, rachar*).

escada, *f.* **1.** Série de degraus: *scalae*, f. pl. Cic.; *gradatio*, f., *scalaria, ium*, n. pl. Vitr. ‖ subir uma e. de caracol: *per cochleam ascendere*, Hier. ‖ a e. (da casa) tem noventa degraus: *cenacula ascenduntur nonagenis gradibus*, Plin. ‖ deitar (alguém) pela e. abaixo: *per gradus deicere*, Liv. ‖ construir uma e. desde o Tibre...: *gradibus ascensum facere ab Tiberi...*, Liv. **2.** Conjunto de duas peças de madeira atravessadas por paus que servem de degraus: *scalae*, f. pl. Sall. ‖ encostar escadas às muralhas: *ad moenia scalas erigere* ou *inferre*, Liv., ou *admovēre*, Caes., ou *apponere*, Tac.

escadeirar, *tr.* V. *bater, desancar.*

escadote, *m.* Escada pequena: *scandulae*, f. pl. Col.

escala, *f.* **1.** V. *escada.* **2.** Medida graduada para indicar a altura da água: *mensura*, f. Frontin. **3.** Escala dos sons: *scansiones sonorum*, Vitr. ‖ percorrer tôda a e. dos sons: *omnes sonorum gradus persequi*, Cic. ‖ e. dos sons (da voz): *mensio vocum*, Cic. **4.** *Fig.* ‖ do último grau da escada social: *ex infimo fortunae gradu*, Cic. **5.** Pôrto onde tocam os navios: *statio*, f. Verg.

escalabitano, *adj.* De Santarém: *Scalabitanus*, Plin.

escalada, *f.* **1.** Acção de chegar a alg. parte por meio de escada. ‖ subir a um telhado por e.: *scalis tectum scandere*, Plin. **2.** Assalto por meio de escadas: *escensus, us*, m. Tac. ‖ tomar uma cidade por e.: *oppidum scalis capere*, Liv. ‖ tentar a e.: *scalas admovēre*, Caes., *apponere* ou *erigere*, Tac.; *scalas applicare moenibus*, Liv.; *urbem scandere*, Liv.; *scalis aggredi murum*, Sall.; *scalis ascensum tentare*, Liv.; *scalas inferre propugnaculis*, Tac.

escalado, *part.*: *escensus*, Amm. ‖ muros e.: *moenia occupata*, Frontin.

escalão, *m.* **1.** Degrau: *gradus, us*, m. Cic. **2.** *T. mil.* ‖ os outros formados em escalão na encosta da montanha: *ceteri per acclive iugum connexi*, Tac.

escalar, *tr.* **1.** Chegar a alg. ponto por meio de escada: *scalis scandere (tectum)*, Plin. **2.** Assaltar por meio de escada. || e. uma praça: *scalis oppidum capere*, Liv. || e. os muros: *scandere*, Caes.; *muros scalis positis ascendere*, Verg.; *in murum ascendere*, Cic.; *in muros evadere*, Liv.; *scalis muros transgredi*, Liv.; *muros transcendere*, Liv.||tendo escalado os muros: *moenibus occupatis*, Frontin. || tendo escalado os muros, êles...: *scalis evecti in murum...*, Frontin.; *scalis egressi...*, Sall.

escalavradura, *f.* V. *escoriação, ferimento.*

escalavrar, *tr.* **1.** V. *esfolar, golpear.* **2.** V. *danificar, arruïnar*

Escalda, *s. pl.* Rio da Bélgica: *Scaldis, is,* m. Caes.

escaldado, *part.* Passado por água quente: *excaldatus*, Apic.

escaldadura, *f.* V. *queimadura.*

escaldar, *tr.* **1.** Passar por água quente: *excaldare*, Apic. **2.** Queimar com água quente: *fervente aqua adspergere* || escaldar-se: *fervente aqua contingi* **3.** *Fig.* Ser escaldado, escaldar-se (sofrer um dano): *male mulcari*, Cic.

escaleno, *adj.* || triângulo escaleno: *triangulus disparibus lateribus*, Col.

escaler, *m.* Barco pequeno: *scapha*, f. Cic.; *lembus*, m. Liv.

escalfado, *part.* Passado por água quente: cf. *escaldado.*

escalfador, *m.* Vaso onde se conserva água quente: *cucuma*, f. Petr.; *pultarius*, m. Apic.

escalfar, *tr.* Passar por água quente: *excaldare*, Apic.

escalonado, *part.* Disposto em escalão || cavaleiros e. (numa estrada): *dispositi equites*, Caes.

escalonar, *tr.* Dispor soldados por escalões: *disponere*, Caes.

escalpelo, *m.* Instrumento cirúrgico: *scalpellum*, n. Cic.; *scalprum*, n., *scalper, pri*, m., *cultellus*, m., *ferrum*, n. Cels.

escalracho, *m.* Nome de planta: *panicum repens*, L.

escalvado, *adj.* **1.** V. *calvo.* **2.** V. *árido.* || lugares e.: *glabreta*, n. pl., *glabrentia loca*, n. pl. Col.

escalvar, *tr.* **1.** Tornar calvo: *cutem glabram facere*, Cels. **2.** V. *tornar árido.*

escama, *f.* Substância dura que cobre os peixes, etc.: *squama*, f., *crusta*, f., *corium*, n. Gell. || coberto de escamas: *squamosus*, adj. Plin.; *squamiger, gera, gerum*, Ov.; *squamā obductus*, Cic.; *squameus*, Verg. || escamas duma couraça ou cota de armas: *plumae*, f. pl. Sall. || pequena e.: *squamula*, f. Cels.

escamar, *tr.* **1.** Tirar a a escama a: *desquamare*, Pl.; *radere*, Apic. **2. escamar-se,** *refl.* V. *zangar-se, irritar-se.*

escambar, *tr.* V. *trocar.*

escambro, *m.* V. *troca.*

escamento, *adj.* V. *escamoso.*

escamígero, *adj.* Escamoso: *squamiger, gera, gerum*, Ov.; *squamifer, fera, ferum*, Sen. (cf. *escamoso*).

escamonea, *f.* Nome de planta: *scammonea* ou *scammonia*, f. Cic.; *scammoneum* ou *scammonium*, n. Cat.; *acridia*, f., *acridium*, n. Isid.

escamoso, *adj.* Coberto de escamas: *squamosus*, (cf. *escama*).

escamotar, *tr.* Fazer desaparecer sem que se perceba: cf. *empalmar.*

escamoteação, *f.* V. *empalmação.*

escamoteador, *m.* V. *empalmador.*

escamotear, *tr.* V. *empalmar.*

escampado, *adj.* **1.** Que serenou, que escampou: *serenatus*, Sil. **2.** *M.* V. *descampado.*

escampar, *i.* Serenar o tempo, aclarar o céu: *disserenascit* ou *disserenat*, impess. Liv.

escâncara, *f.* Estado do que é patente. || às escâncaras (à vista de todos): *palam, aperte, luce palam, in ore atque oculis omnium*, Cic. || pôr às e.: *detegere*, Liv.; *recludere*, Cic.; *palam facere*, Nep.

escancarado, *adj.* Aberto para os dois lados (fal. de portas): *bipatens*, Verg.

escanchado, *adj.* e *part.*: *divaricatus*, Prud.; *varicus*, Ov.||pôr um homem e. numa estátua: *divaricare hominem in statua*, Cic.

escanchar, *tr.* **1.** Abrir, afastar || e. as pernas: *divaricare*, i. Cat.; *varicare*, Quint. **2. escanchar-se,** *refl.* V. *escarranchar-se.*

escandalizado, *part.* e *adj.*: *offensus, aegre ferens, iratus*, Cic. || eu julgava-o e.: *animum eius esse offensiorem arbitrabar*, Cic. || êle ficou e. com isso: *id molestissime tulit*, Cic. (cf. *irritado*).

escandalizar, *tr.* **1.** Melindrar, ofender: *offendere*, Cic.; *laedere*, Liv.; *displicēre* (dat.), Cic. || é perigoso e. os poderosos: *offensa potentium periculosa*, Quint. **2.** Causar escândalo a: *offendere*, Cic. || e. muito (fal. de coisas): *maximam invidiam habēre*, Cic. || (isto) escandalizou as pessoas de bem: *apud bonos invidiae fuit*, Tac. **3.** *I.* Dar escândalo: *perniciosum exemplum prodere*, Cic. 4. **escandalizar-se,** *refl.* Melindrar-se: *offendi*, p., *irasci*, d Cic. || êle escandalizava-se com o que escreviam a seu respeito: *offendebatur componi aliquid de se*, Suet. || escandalizou-se com isso: *id molestissime tulit*, Cic.

escândalo, *m.* **1.** Aquilo que pode induzir a pecado: *scandalum*, n. Vulg. **2.** Mau exemplo, acção que é muito para censurar: *possimum* ou *foedum exemplum*, Liv.; *malum exemplum*, Sen. || dar e.: *perniciosum exemplum prodere*, Cic. || fazem mais mal pelo e. que dão do que pela falta cometida: *plus exemplo quam peccato nocent*, Cic. || diz que isto é verdadeiro e.: *id esse ferendum negat*, Liv. || viver com e.: *impure et flagitiose vivere*, Cic. || é um grande e.: *res est insigni infamiā*, Cic.||que escândalo!: *indignum facinus!* Ter. || grande e.: *piaculum*, n. Cic. **3.** Indignação causada pelo mau exemplo: *invidia*, f. Cic. || (casa incendiada) com grande e. das pessoas de bem: *magnā querelā et gemitu bonorum*, Cic. || (isto) foi um e. para as pessoas de bem: *(hoc) apud bonos invidiae fuit*, Tac. || o e. do trabalho de Numância: *invidia foederis Numantini*, Cic.

escandalosamente, *adv.* Dum modo escandaloso: *turpiter, flagitiose*, Cic.; *probrose*, Sen.; *foede*, Liv. || viver e.: *impure et flagitiose vivere*, Cic.

escandaloso, *adj.* Que causa escândalo, indecoroso: *turpis, foedus*, Cic.; *indignus*, Ter. || vida e.: *vita infamis, protervitas*, f. *flagi-*

tiosae libidines, flagitia, n. pl. Cic. || esta acção era das mais e.: *id factum erat flagitii plenum et dedecoris,* Cic. || uma coisa muito e.: *res insignis infamiā,* Cic. || a sua juventude tinha sido e.: *adulescentiam petulanter egerat,* Tac. || vitória e.: *pessimi exempli victoria,* Liv.

escandecer, *i.* Pôr-se em brasa: *excandescere,* Plin.

Escandinávia, *s. pr.* Parte da Europa: *Scandinavia,* f. Plin.

escangalhar, *tr.* **1.** Pôr em desordem, perturbar, desarranjar: *turbare,* Liv.; *ordinem invertere,* Cic., ou *turbare,* Liv.; *ordinem invertere,* Cic., ou *turbare,* Liv.; *perturbare, conturbare,* Sall.; *pervertere,* Pl.||e. o estômago: *alvum turbare,* Plin. || e. a saúde: *valetudini infestum esse,* Plin.||e. um plano: *rem disturbare,* Cic.||e. os planos: *consilia perturbare,* Pl. || e. todos os planos a alguém: *conturbare alicui rationes omnes,* Ter. || fazer e. a rir: *risu quatere,* Hor. **2.** V. *desconjuntar.* **3. escangalhar-se,** *refl.*: **a)** desarranjar-se: *turbari,* p. Col. || esta máquina escangalha-se freqüentemente: *frequenter vitiatur organum,* Col. || escangalharam-se-me os planos: *res mea fracta est,* Hor. || e. a rir: *risu dissilire,* Sen.; *risu corruere,* Cic.; *cachinno concuti,* Juv.; *risu emori,* Ter.; *in risum diffundi* ou *effundi,* Petr.

escanhoador, *m.* V. *barbeiro.*

escanhoar, *tr.* V. *rapar a barba* (cf. *rapar*).

escanifrado, *adj.* V. *esgalgado.*

escaninho, *m.* **1.** Recanto, esconderijo: *latebra,* f., *recessus, us,* m. Cic. **2.** *Fig.* || todos estes e. do coração: *tantae latebrae* ou *tanti recessus in animis,* Cic.

escantilhão, *m.* V. *estalão.* || de e., *loc. adv.*: cf. *precipitadamente.*

escanzelado, *adj.* V. *escanifrado.*

escapada, *f.* V. *escapadela.*

escapadela, *f.* V. *fuga.*

escapar, *i.* **1.** Salvar-se de, livrar-se de ser morto ou apanhado: *evadere, effugere, aufugere, evolare, erumpere, effugere (aliquid), vitare, subterfugere,* Cic.; *elabi,* d. Caes.; *eripere se,* Liv. || dos combatentes poucos escaparam: *pauci ex proelio elapsi sunt,* Caes. || e. às inclemências do tempo: *ab iniuria temporis abesse,* Cic. || e. à vossa severidade: *evolare ex vestra severitate,* Cic. || e. ao castigo: *poenam subterfugere,* Cic. || e. à lei: *legem effugere,* Cic. || e. a uma censura: *vituperationem effugere,* Cic. || e. a uma emboscada: *insidias superare,* Liv.; *vitare insidias,* Cic. || e. duma doença: *morbum evincere,* Col. || não me escaparás: *non impune feres,* Cic. || o único meio de e. ao perigo: *unicum effugium mali,* Sen. || não sabes a que perigo escapaste: *nescis quid mali praeterieris,* Ter. || ter escapado ao perigo: *periculo defunctum* ou *perfunctum esse,* Cic. || e. ao perigo: *e periculo evolare, periculum vitare* ou *declinare* ou *effugere,* Cic.||tudo que tinha escapado à carnificina: *tantum quantum caedi restitisset,* Cic.||deixar e. alguém: *amittere,* Cic.; *emittere,* Caes.; *ex manibus aliquem dimittere,* Cic., ou *amittere* ou *mittere,* Liv.; *exitum alicui dare,* Sen. || deixar e. um cavalo: *equum dimittere,* Frontin. **2.** Não poder ser retido, cair ou sair (sem querer): *excidere, elabi,* d., *dilabi,* d. Cic. || e. das mãos: *de manibus delabi, e manibus excidere,* Cic. || as armas escapar-lhes-ão das mãos: *fluent arma de manibus,* Cic. || escapa-lhe alg. vezes dizer: *delabitur interdum ut dicat...,* Cic. || escapou a Tibério dizer...: *forte dixit Tiberius...,* Tac. || e. da memória: *excidere ex animo, memoriā dilabi,* Cic.; *memoriā exire* ou *excidere,* Liv. || isto escapou-me da memória: *ea iam mihi exciderunt,* Cic. || nada escapava a António: *omnia veniebant Antonio in mentem,* Cic. || deixar e. a ocasião: *occasionem amittere,* Cic., ou *praetermittere,* Liv. **3.** Não ser notado, não ser percebido: *fugere,* Cic.; *fallere,* Liv.; *praeterire,* Sall.||e. à vista: *fallere aliquem,* Liv.; *effugere oculos,* Sen., ou *visum,* Plin. || isto escapou-me ao ler: *hoc legentem me fefellit,* Plin. || e. à vigilância dos inimigos: *custodias hostium fallere,* Liv. || nada escapa ao seu saber: *nulla res huius scientiam fugit,* Cic. || se alg. coisa escapou a António: *siquid ab Antonio aut praetermissum sit aut relictum,* Cic. **3. escapar-se,** *refl.*: **a)** fugir: *evadere, elabi,* d., *fugere, se proripere,* Cic.; *effugere,* Caes.; *aufugere, se eripere,* Liv. || o inimigo escapou-se-lhes: *emissus hostis de manibus est,* Liv. || e. das mãos de alguém: *de manibus elabi,* Cic.; *e manibus evadere,* Liv.; *se proripere,* Liv. || e. das mãos dos guardas: *proripere se custodibus,* Tac. || procurar e.: *fugam quaerere,* Sen.; *fugam meditari,* Col. || e. do combate: *de proelio effugere,* Cic.; **b)** sair (fal. das coisas): *erumpere,* Cic.; *elabi,* d., *fundi,* p. Verg.; *exire,* Sen. || escapam-se chamas da cratera do Etna: *ignes ex Aetnae vertice erumpunt,* Cic. || o líquido escapa-se: *dilabitur humor, emittitur liquor,* Plin. || com o sangue escapa-se-lhe a vida: *una cum sanguine vita effluit,* Cic.

escapatória, *f.* Subterfúgio: *effugium,* n., *pseudothyrum,* n. Cic. (cf. *escusa, desculpa*).

escapatório, *adj.* Que ocupa um meio têrmo entre o bom e o mau: *tolerabilis, mediocris,* Cic. || poeta e.: *poeta tolerabilis,* Sen. || orador e.: *sat bonus orator,* Cic. (cf. *tolerável, suportável*).

escape, *m.* V. *fuga, evasão.*

escapelar, *tr.* V. *desfolhar.*

escapula, *f.* V. *escapatória, escapadela.*

escapulário, *m.* **1.** Parte do vestuário de certos religiosos: *scapulare, is,* n, *scapularium,* n. Cang. **2.** Pequena imagem benzida que se traz ao pescoço: *bulla,* f.

escapulir, *i.*, ou **escapulir-se,** *refl.* V. *fugir, escapar-se.*

escaqueirar, *tr.* V. *escacar.*

escara, *f.* Crosta de ferida: *crusta,* f., *eschara,* f. C. Aur.

escaramuça, *f.* Combate entre pequenas fôrças: *procursatio,* f., *velitatio,* f., *parvum proelium, tumultuarium certamen,* Liv.; *parvulum* ou *leve proelium,* Caes. || travar uma e.: *leve certamen inire,* Liv. || e houve uma série de escaramuças: *nec cessatum a levibus proeliis est,* Liv. ||

travavam mais escaramuças do que um verdadeiro combate: *agmina magis quam acies pugnabant*, Liv.

escaramuçador, *m.* O que escaramuça: *procursator*, m. Liv.; *veles, itis*, m. Non.

escaramuçar, *i.* Travar escaramuças: *procursare*, i., *leve certamen inire, in proelio concursare*, Liv.; *parvulis proeliis contendere*, Caes.; *velitari*, d. Apul.

escarapelar, *tr.* V. *agatanhar, arranhar.*

escaravelho, *m.* Nome dum animal: *scarabeus*, m. Plin.

escarcela, *f.* Bôlsa grande que se prende à cintura: *manticula*, f. Fest.

escarcéu, *m.* **1.** Grandes vagas: *fluctus ingentes*, Lucr.; *magni fluctus*, Liv. **2.** *Fig.* V. *barulho, ruído.*

escarcha, *f.* V. *neve.*

escarchar, *tr.* **1.** V. *cobrir de neve.* **2.** V. *tornar áspero.*

escardear, *tr.* Limpar o terreno das ervas daninhas: *herbas eruncare*, Col.; *exherbare*, Col.; (*manibus*) *herbas capere* (cf. *sachar*).

escarlata, *f.* **1.** Pano escarlate: cf. *escarlate* (acep. 3.ª). 2. *Adj.* V. *escarlate* (acep. 1.ª).

escarlate, *adj.* **1.** V. *encarnado.* **2.** *M.* Côr vermelha muito viva: *cocci color*, m. Plin.; *vermiculus*, m. Hor. **3.** Tecido de côr vermelha muito viva: *coccum*, n. Hor. ‖ vestido de e.: *coccinatus*, adj. Suet. ‖ manto de e.: *coccineum pallium*, Petr.

escarmenta, *f.* **1.** V. *desengano.* **2.** V. *lição, aviso, emenda.*

escarmentar, *tr.* **1.** V. *tornar experiente.* **2.** *I.* Receber lição: (*ex re aliqua*) *documentum habēre*, Cic.

escarmento, *m.* V. *escarmenta.*

escarnar, *tr.* V. *esburgar, descarnar.*

escarnecedor, *adj.* **1.** Que escarnece: *iocosus*, Varr.; *dicax*, Cic. **2.** *M.*: *cavillator*, m., *irrisor*, m., *ioculator*, m. Cic.; *derisor*, m. Plin.

escarnecer, *tr.* e *i.* Fazer escárnio de, rir-se de alguém ou alg. coisa, troçar: *deridēre* (ac.), *irridēre* (*aliquem* ou *in aliquem*), *ludere* (ac.), *illudere* (*dat.* ou ac.), Cic.; *ludificare* (ac.), *deludificare, deludificari*, d., *habēre aliquem ludibrio*, Pl.; *ludificari* [illegible], d. Ter.; *cavillari*, d. Liv. ‖ ser escarnecido: cf. *escarnecido.* ‖ escarnecem de mim: *derideor* ou *ludor*, Cic.; *rideor*, Ov.; *irrideor*, Ter.; *ludificor*, Pl. ‖ o soldado notou que escarneciam dele: *sensit ludibrium miles*, Tac. ‖ para que não escarneçam de ti: *ne sis iocus*, Hor. ‖ e. da filosofia: *irridēre philosophiam*, Cic.

escarnecido, *part.* e *adj.*: *derisus, lusus, explosus*, Cic.; *irrisus*, Verg.; *risus*, V. Max. ‖ ser e.: *deridēri*, p., *ludi*, p. Cic.; *ridēri*, p. Ov. ‖ ver-se e. por tôda a gente: *omnium irrisione ludi*, Cic.

escarnecimento, *m.* Acção de escarnecer: cf. *escárnio.*

escarninho, *adj.* V. *escarnecedor.*

escárnio, *m.* Acção de rir de alguém ou de alg. coisa, mofa, zombaria: *irrisio*, f., *risus, us*, m., *ludibrium*, n. Cic.; *irrisus, us*, m. Caes.; *derisus, us*, m. Phaed.; *ludus*, m. Ter.; *lusus, us*, m. Quint.; *deridiculum*, n. Pl.; *iocus*, m. Hor. ‖ por e., com e.: *per ludibrium*, Suet.; *ab irrisu*, Liv.; *non sine ludibrio*, Suet. ‖ ser objecto de e.: *derisui esse*, Phaed.; *ludibrio esse*, Liv.; *risus facere*, Cic.; *deridēri*, p., *ludi*, p. Cic.; *dare iocos, risus dare*, Hor.; *ludibrio habēri*, Tac.; *ludos praebēre* ou *reddere*, Ter.; *ridēri*, Ov.; *ludificari*, p. Pl. ‖ ser alvo do e. de todos: *omnium irrisione ludi*, Cic.

escaro, *m.* Nome dum peixe: *scarus*, m. Hor.

escarolar, *tr.* Tirar o grão da espiga: *excutere*, Plin.; *fricare*, Varr.

escarpa, *f.* Ladeira íngreme: *praeceps, cipitis*, n. Vell.; *praerupta*, n. pl. Liv.; *abruptum*, n. Stat.; *abruptum loci*, Sil.; *acclivitas*, f. Caes.

escarpado, *adj.* Íngrime, que é a pique: *abruptus, praeruptus, arduus*, Cic.; *praeceps, cipitis*, Caes.; *praecisus*, Sall.; *deruptus*, Liv. ‖ e. por todos os lados: *circumcisus*, Caes. ‖ lugares e.: *praerupta*, n. pl. Liv. ‖ margens muito e.: *abruptissimae ripae*, Plin.

escarpadura, *f.* Corte inclinado (do terreno): *acclivitas*, f. Caes. (cf. *escarpa*).

escarpamento, *m.* V. *escarpadura.*

escarrado, *part.* **1.** *por os redditus*, Plin. **2.** *Adj.* V. *muito semelhante.*

escarrador, *m.* Aquêle que escarra muitas vezes: *screator*, m., *sputator*, m. Pl.

escarradura, *f.* **1.** Acção de escarrar: *exscreatio*, f. Plin.; *exscreatus, us*, m. C. Aur.; *screatus, us*, m. Ter. **2.** V. *escarro.*

escarranchar, *tr.* **1.** Afastar, abrir. ‖ e. as pernas: *divaricare*, i. Cat. **2.** **escarranchar-se**, *refl.* Abrir muito as pernas: *divaricare*, Curt. ‖ e. num cavalo: *equum conscendere*, Liv.

escarrapachar, *tr.* e *refl.* **1.** V. *escarranchar.* **2.** V. *estender.*

escarrar, *i.* **1.** Cuspir, lançar escarros: *screare*, Pl.; *exscreare*, Suet.; *exspuere, despuere, spuere*, Plin.; *sputum edere*, Cels. ‖ para que se não visse e.: *ut nulla oris excrementa viserentur*, Tac. ‖ e. na cara (a alguém): *in faciem inspuere*, Sen. ‖ e. em alguém: *conspuere aliquem*, Sen.; *consputare*, Cic.; *sputo adspergere* (ac.), Sen.; *inspuere alicui*, Sen. **2.** *Tr.* Expelir, escarrando: *spuere*, Verg.; *sputare, screare*, Pl.; *exspuere, extussire, reicere*, Plin.; *exscreare*, Cels. ‖ e. pó: *terram spuere ore*, Verg. ‖ e. sangue: *sanguinem sputare*, Pl., ou *exspuere*, Plin. ‖ que fàcilmente se escarra: *exscreabilis*, adj. Plin. **3.** V. *pagar, desembolsar.*

escarro, *m.* **1.** Saliva expelida pela bôca: *sputum*, n. Petr.; *pytisma, atis*, n. Vitr.; *purgamentum oris*, Sen. **2.** Matéria viscosa que se expele pela bôca, depois de expectorada. ‖ escarros: *oris purgamenta*, Sen., ou *excrementa*, Tac. ‖ e. purulento: *sputum purulentum*, Cels.; *purulenta exscreatio, exscreatio puris*, Plin. ‖ deitar e. purulentos: *purulenta exscreare, exspuere* ou *extussire*, Plin. **3.** Qualquer substância que se expele pela bôca com a saliva. ‖ ter escarro de sangue: *sanguinem exscreare, exspuere* ou *reicere*, Plin., ou *sputare*, Pl.; *exscreare cruenta*, Plin. ‖ se houve escarros de sangue: *si sanguis ex ore* ou *ex faucibus processit*, Cels. ‖ se há escarros de sangue: *sanguis si exscreetur* ou *reiciatur*, Plin. ‖ uma tosse constante produz escarros de sangue: *frequens tussis sanguinem ex-*

tundit, Cels.; *per tussim exscreatur sanguis*, Cels.‖tosse sêca sem ser acompanhada de escarros: *sicca tussis, quae nihil emolitur*, Cels.

escarvar, *tr*. V. *cavar, esgaravatar*. ‖ e. o chão (fal. do cavalo): *quatere terram*, Verg.

escascar, *tr*. V. *descascar*.

escassamente, *adv*. Com escassez: *modice, illiberaliter*, Cic.; *perparce*, Ter.; *maligne*, Liv.

escassear, *i*. V. *faltar*. ‖ escasseava dinheiro: *argentum deerat*, Ter.‖escasseiam víveres: *inopia frumenti est*, Caes.; *in arto est commeatus*, Tac.

escassez, *f*. **1.** Qualidade do que é escasso: *sordes, ium*, f. pl. Cic.; *tenacitas*, f., *malignitas*, f. Liv. **2.** Falta de alg. coisa necessária à vida: *inopia*, f., *penuria*, f. Sall.; *egestas*, f. Tac. ‖ e. de víveres: *gravis annona*, Caes.; *penuria*, Col.; *commeatūs inopia*, Frontin. ‖ e. de trigo: *frumenti inopia* ou *egestas*, Sall.; *angustiae rei frumentariae*, Caes. ‖ haver e.: cf. *escassear*.

escasso, *adj*. **1.** Somítico, avaro: *sordidus, illiberalis*, Cic.; *praeparcus*, Plin. ‖ ser e.: *sordēre*, Gell. **2.** De que há pouco, insuficiente: *non sufficiens*, Liv.; *infirmus*, Cic.; *impar*, Quint.; *tenuis, levis, parvus, exiguus, minutus*, Cic. ‖ e. refeição: *tenuis mensa*, Hor. **3.** V. *raro*.

escava, *f*. V. *escavação*.

escavação, *f*. **1.** Acção de escavar: *fossio*, f. Cic.; *suffossio*, f. Pl.; *effossio*, f. Theod. **2.** Cavidade formada: *cavatio*, f. Varr.; *excavatio*, f. Sen.; *cavum*, n. Liv.; *cavus*, m. Hor.

escavacar, *tr* **1.** Fazer em pedaços (alg. coisa): *conscindere*, Cic.; *perscindere*, Liv.; *perfringere*, Tac.; *in particulas diducere*, Sen. **2.** V. *quebrar*. **3.** V. *arruīnar*.

escavadura, *f*. V. *escavação*.

escavar, *tr*. **1.** Formar cavidade em, cavar, tirar terra de: *cavare*, Col.; *suffodere*, Hirt. **2.** Cavar em roda (das árvores ou plantas): *ablaqueare*, Cat.

escava-terra, *f*. V. *toupeira*.

escaveirado, *adj*. Parecido com caveira: *cadaverosus*, Ter.

escaveirar, *tr*. Descarnar: *tenuare*, Verg.; *emaciare*, Col.; *macie tenuare*, Prop. (cf. *descarnar*).

esclarecer, *tr*. **1.** Iluminar: *illustrare, collustrare*, Cic.; *illuminare*, Plin.; *lucem infundere*, Sen. **2.** *Fig*. Tornar claro, elucidar: *explanare, explicare, enucleare, illustrare, enodare*, Cic.; *obscuritatem discutere*, Quint. ‖ e. o que é obscuro: *parum claris dare lucem*, Hor. ‖ esta palavra precisa de ser esclarecida: *explanationem desiderat ea vox*, Sen.‖e. a verdade pela discussão: *veritatem limare disputando*, Cic. ‖ e. as dúvidas de alguém: *tollere omnem dubitationem alicui*, Cic. **3.** V. *ennobrecer, ilustrar*. **4.** *I.*: **a)** tornar-se claro: *clarescere*, Sen.; **b)** V. *amanhecer*.

esclarecidamente, *adv*. Com clareza: *praeclare*, Cic.

esclarecido, *part*. Tornado claro: *explanatus, explicatus, enucleatus, illustratus*, Cic.

esclarecimento, *m*. Explicação duma coisa obscura: *explicatio*, f., *enodatio*, f., *explanatio*, f. Cic. ‖ (o caso) precisa ainda de e.: *nondum satis explanatum est*, Cic. ‖ dar esclarecimentos: *explanare*, Cic. ‖ tirar todos os e.: *omnia inquirere*, Liv. ‖ pedir esclarecimentos a alguém: *aliquem percontari*, Liv.

esclerótica, *f*. V. *clara* (acep. 2.ª).

escoadouro, *m*. V. *cano, canal*.

escoadura, *f*. **1.** V. *escoamento*. **2.** V. *escorralhas*.

escoamento, *m*. **1.** Acção de escoar: *fluxio*, f. Cic.; *defluvium*, n., *effluvium*, n. Plin.; *profluvium*, n. Lucr.; *manatio*, f. Frontin. ‖ as águas não tinham e.: *aquae sine exitu stagnabant*, Sen. ‖ o e. da água: *aquae lapsus lubricus*, Varr. **2.** V. *escoadouro*.

escoante, *m*. V. *inclinação*.

escoar, *tr*. **1.** Fazer correr água: *humorem deducere*, Col.‖e. (água) por regos: *sulcis derivare*, Col. **2.** escoar-se, *refl*.: **a)** correr para fora de: *effluere*, Plin.; *defluere, dilabi*, d. Col.; **b)** decorrer (fal. do tempo): *effluere*, Cic.; *transire*, Caes.; *procedere*, Liv.; *fluere, abire*, Hor.; *praeterire*, Verg.; **c)** V. *escapar-se*.

escogitação, *f*. Acção de escogitar: *excogitatio*, f. Cic.

escogitador, *m*. **1.** Aquêle que escogita: *excogitator*, m. Quint.; *repertor*, m. Verg.; *inventor*, m. Cic. **2.** V. *investigador*.

escogitar, *tr*. **1.** Imaginar: *excogitare*, Cic. **2.** V. *investigar, meditar*.

escoiceador, *adj*. e *s*. *m*. V. *escouceador*.

escoicear, *i*. V. *escoucear*.

escoicinhar, *i*. V. *escoucinhar*.

escol, *m*. O melhor, a nata, a flor: *flos, oris*, m. Cic. ‖ o e. dos soldados ou dos guerreiros: *delectae copiae*, Cic.; *delectus miles, robora virorum*, Liv.; *lecti viri*, Verg.; *delecti milites*, Curt.; *robur exercitūs*, Frontin. ‖ com o e. da infantaria: *cum peditum robore*, Liv.‖o e. dos cidadãos: *lectissimi viri, lumen civitatis*, Cic.; *primores, um*, m. pl. Liv. ‖ o e. dos cavaleiros: *equestris ordinis principes*, Cic.

escola, *f*. **1.** Estabelecimento onde se ministra ensino: *ludus*, m., *schola*, f., *gymnasium*, n., *ludus discendi*, Cic.; *ludus litterarum*, Liv.; *ludus litterarius*, Sen. ‖ e. de dança: *ludus saltatorius*, Cic. ‖ e. médica: *schola medicorum*, Inscr. ‖ mestre-escola: *ludi magister*, m. Cic. ‖ êle era mestre-escola em Corinto: *Corinthi pueros docebat*, Cic. ‖ ir à e.: *scholam adire*, V. Max. ‖estar na e.: *in schola assidēre*, Cic. ‖ na minha infância freqüentei a e. de Socião: *apud Sotionem puer sedi*, Sen. ‖ e. de filosofia: *officina sapientiae*, Cic. ‖ êle tinha freqüentado a e. de Pitágoras: *Pythagorae auditor fuerat*, Cic. ‖ e. de eloqüência: *officina dicendi* ou *eloquentiae*, Cic. ‖ aprendeu a arte de falar na e. dos mestres de eloqüência: *dicere didicit a dicendi magistris*, Cic. **2.** Seita filosófica: *schola*, f., *secta*, f. Cic. ‖ a e. estóica: *stoicorum disciplina*, Cic. ‖ filósofo da e. cínica: *cynicae institutionis doctor*, Tac. ‖ tôda a e. dos peripatéticos: *omnis peripateticorum familia*, Cic. ‖ tôda a e. de Aristóteles: *omnes ab Aristotele profecti*, Cic. ‖ Zenão e a sua e.: *Zeno et qui ab eo sunt* ou *profecti sunt*, Cic. **3.** *Fig*. Exemplo, experiência: *disci-*

plina, f. Cic. ‖ e. de impudência: *impudentiae ludus*, Tac. ‖ e. de corrupção: *nequitiae officina*, Cic. ‖ não haverá melhor e.: *nulla erit praestantior disciplina*, Cic.

escolar, *adj.* **1.** Relativo a escola: *scholaris*, Hier.; *scholicus*, Varr.; *scholasticus*, Gell. **2.** *M.* V. *estudante.*

escolàsticamente, *adv.* **1.** À maneira de escola: *scholastice*, S. Sev. **2.** Segundo as normas da escolástica: *scholarum more, scholastice.*

escolástico, *adj.* **1.** Relativo a escola: *scholasticus*, Plin.; *scholaris*, Hier.; *scholicus*, Gell. **2.** Relativo às escolas da idade média: *scholasticus*, Cang. ‖ a escolástica: *subtilis scholarum philosophia; scholastica philosophia.*

escolha, *f.* **1.** Acção de escolher, preferência: *delectus, us*, m., *electio*, f., *selectio*, f., *optio*, f., *lectio*, f., *selectus, us*, m. Cic.‖na e. dos magistrados: *in magistratibus capiendis*, Sall. ‖ na e. das palavras: *in verbis eligendis*, Cic. ‖ fazer uma e.: *delectum habēre*, Cic. ‖ fazer e. de amigos fiéis: *eligere constantes amicos*, Cic. ‖ deixar à e. de alguém: *optionem dare*, Cic., ou *facere*, Sall.; *electionem dare* (*absol.* ou com *gen.*), Vell.; *arbitrium facere*, Liv. ‖ trezentos à e. deles: *trecenti quos ipsi delegissent*, Liv. ‖ à tua e.: *secundum arbitrium tuum*, Cic.

escolher, *tr.* **1.** Preferir, tomar uma coisa de preferência a outra: *eligere, deligere, seligere, legere, praeoptare, delectum habēre*, Cic.; *desumere*, Liv. ‖ e. (várias coisas de entre um grande número): *excerpere*, Cic. ‖ e. o menor dos males: *ex malis eligere minima*, Cic. ‖ e. um dia: *prodicere diem*, Liv. ‖ e. um género de vida: *ingredi viam vivendi*, Cic. ‖ escolhe se queres... ou se...: *aestima utrum malis* (inf.) *an...*, Sen. ‖ escolhei entre os dois: *utrum placet sumite*, Liv. ‖ e. um terreno mais favorável (para combater): *sibi aequiorem locum capere*, Curt. ‖ não e.: *nulla selectione uti*, Cic. **2.** Tomar alguém de preferência, nomear, designar: *eligere, deligere*, Liv. ‖ e. um cônsul indigno: *consulem indignum creare*, Cic. ‖ e. Cévola para genro: *Scaevolam sibi generum praeferre*, Cic. ‖ e. como defensor: *patronum adsciscere* ou *adoptare*, Cic. ‖ e. como cúmplice: *in societatem sceleris assumere*, Liv. ‖ e. um rei: *regem sumere*, Liv.

escolhidamente, *adv.* Com escolha: *electe, diligenter*, Cic.

escolhido, *part.* e *adj.* **1.**: *lectus, electus, selectus, delectus*, Cic. ‖ trechos e.: *electa*, n. pl. Plin. ‖ servir-se de têrmos e.: *lecte dicere*, Cic.; *electius loqui*, Pl. ‖ tempo mal e.: *tempus absurdum*, Cic. ‖ o tempo é mal e.: *tempus alienum est*, Cic. **2.** Preferido (fal. de alguém): *delectus, electus* Cic.; *adscitus*, Liv.; *lectus*, Verg.

escolhimento, *m.* V. *escolha.*

escolho, *m.* **1.** Rochedo, série de rochas ou banco de areia à superfície da água: *scopulus*, Cic.; *saxum*, n. Verg.; *cautes, is*, f. Caes. ‖ e. (debaixo das águas): *vada*, n. pl., *brevia, ium*, n. pl. Verg. ‖ ser arremessado contra um e.: *ad scopulum inferri*, Liv. ‖ semeado, cheio de escolhos: *scopulosus*, adj. Cic. ‖ despedaçar contra os e.: *ad scopulos allidere*, Caes., ou *affligere*, Cic. ‖ escapar aos e.: *scopulosis cautibus enavigare*, Cic. ‖ lugares cheios de escolhos: *scopulosa*, n. pl. Plin. ‖ navio que tocou num e.: *saxis impulsa navis*, Tac. **2.** *Fig.*: *scopulus*, m. Cic. ‖ a África foi o seu e.: *ad Africam offendit*, i. Liv. (cf. *perigo*).

escoliasta, *m.* Autor de escólios: *scholiastes, ae*, m.; *explicator*, m.

escólio, *m.* Nota ou observação feita por gramático ou crítico: *scholion, ii*, n.; *explicatio*, f.

escolopendra, *f.* **1.** Nome dum miriápode: *scolopendra*, f., *milipeda*, f. Plin. **2.** Nome de planta: *lingua*, f., *lingulaca*, f. Plin.; *scolopendrion, ii*, n. Apul.

escolta, *f.* Tropa armada que s e r v e para escoltar: *praesidium*, n. Cic.; *comitatus, us*, m. Caes.; *satellitum manus*, Liv. ‖ servir de e. a alguém: cf. *escoltar* ‖ embora estivesse sem e.: *quanquam nihil secum praesidii habēret*, Frontin. ‖ sem e.: *sine praesidio*, Nep. ‖ uma forte e.: *firmum praesidium, firma* ou *magna manus*, Cic. ‖ com uma fraca e.: *modico praesidio dato*, Curt.; *parum comitatus* (*exivit*), Cic.

escoltado, *part.*: *stipatus, saeptus*, Cic. ‖ e. por assassinos: *vallatus siccariis*, Cic.‖ bem e.: *bene comitatus*, Cic.

escoltar, *tr.* **1.** Acompanhar para defender: *stipare*, Cic. ‖ e. navios: *naves tutari*, Liv. ‖ e. as bagagens: *praesidio impedimentis esse*, Caes. ‖ e. o despojo: *praedae subsidio esse*, Caes. **2.** Acompanhar em sinal de honra: *comitari*, d. Verg.; *deducere, assectari*, d. Cic.; *prosequi*, d. Liv.

escombros, *m. pl.* Conjunto de materiais provenientes de demolições: *rudera, um*, n. pl. Tac.; *ruinae*, f. pl. Liv.

escondedoiro, *m.* V. *esconderijo.*

esconder, *tr.* **1.** Ocultar, encobrir, guardar em lugar secreto: *abdere, occultare, occulere, abscondere, tegere, obscurare*, Cic.; *celare*, Caes.; *condere*, Quint.; *velare*, Plin. ‖ e. alg. coisa (de alguém): *aliquid ab oculis avertere*, Cic. ‖ e. dinheiro: *pecuniam supprimere*, Cic. ‖ e. um tesouro: *thesaurum abstrudere*, Pl. ‖ e. alg. coisa na terra: *in terram occultare*, Caes., ou *defodere*, Liv.‖e. uma espada debaixo da toga: *gladium sinu abdere*, Tac. ‖ e. um escravo fugido: *fugitivum celare*, Ulp. **2.** Interpor-se entre, não deixar ver (próp. ou fig.): *occultare, ab oculis removēre*, Cic.; *obtegere, tegere*, Sen. ‖ como a Lua tivesse escondido o Sol: *cum luna sub orbem solis subisset*, Liv. ‖ e. o Sol: *soli officere*, Cic.‖e. o céu: *caelum obscurare*, Sall. ‖ isto pode e. os defeitos: *hae res vitia tegere possunt*, Cic.‖e. uma cilada: *insidias habēre*, Phaed. **3.** Disfarçar, calar: *occultare, celare, dissimulare, tacēre*, Cic.; *abdere, occulere, velare*, Tac.; *tegere*, Liv. ‖ não pôde e. o seu ressentimento contra o pretor: *haud clam tulit iram adversus praetorem*, Liv. (cf. *ocultar*). **4.** **esconder-se**, *refl.* Subtrair-se aos olhares (próp. ou fig.): *se occultare, se tegere, latescere, delitescere, occultari*, p., *se in occultum abdere*, Cic.; *se abdere*, Sall.; *oblitescere*, Sen.; *condi*, p. Verg. ‖ sem se e.: *non obscure*, Cic. ‖ e êle não se esconde disto: *neque id occulte fert*, Ter. ‖ êles

não se escondem disto: *id prae se ferunt*, Cic. || não se e. para fazer alg. coisa: *palam et aperte rem facere*, Cic. || escondiam-se de mim (procuravam afastar-me): *celabar, excludebar*, Cic. || êle gosta de se e.: *hic clam furtimque esse vult*, Pl. || procurar o.: *latebram quaerere*, Plin. || escondeu-se atrás dos corpos dos escravos: *se servorum corporibus obtexit*, Cic. || e. da vista dos curiosos: *oculos curiosos excludere*, Cic. || e. da vista (de alguém): *conspectum fugere*, Ov.; *conspectum (alicuius) fugere*, Cic.; *visus (alicuius) effugere*, Ov. || os que se tinham escondido nos bosques: *qui in silvis abditi latebant*, Caes. || e. num bosque: *se in silvam abstrudere*, Cic. || e. entre as fôlhas (fal. das aves): *condere se in foliis*, Verg. || as estrêlas escondem-se: *stellae occultantur*, Cic. || (os animais) escondem-se nas tocas: *se latibulis tegunt*, Cic. || e. nas ilhas: *occultare se in insulis*, Caes.

esconderijo, *m*. Lugar secreto próprio para esconder alguém ou alg. coisa: *latebra*, f., *latebrae*, f. pl., *latibulum*, n., *occultatio*, f., *locus reconditus*, Cic.; *tenebrae*, f. pl. Catull. || que tem esconderijos: *latebrosus*, adj. Cic. || tirar dum e.: *ex condito proferre*, Sen.

escondidamente, *adv*. V. *às-escondidas*.

escondidas, *f. pl*. V. *às-escondidas*.

escondido, *part*. e *adj*. **1.** (Fal. de sêres animados): *abditus, latitans*, Cic.; *occultatus*, Sall.; *conditus*, Ov. || êste quere estar e.: *hic clam furtimque esse vult*, Pl. || estar e., ficar ou manter-se e.: *se occultare, latēre, latitare*, Cic.; *se abdere*, Sall.; *delitescere*, Caes. || ter alguém e. (em sua casa): *celare aliquem*, Cic. || serpente e. na erva: *latens herbā coluber*, Ov. || e. das vistas do povo: *ab oculis populi remotus*, Cic.; *civitatis oculis remotus*, Suet. **2.** (Sent. fig. ou fal. de coisas): *latens, occultatus, reconditus, absconditus, occultus, oppressus, penitus reconditus* ou *abstrusus*, Cic.; *abditus*, Liv.; *latitans*, Caes.; *tectus*, Sall.; *secretus*, Verg. || mas isto não podia estar e.: *nec id clam esse potuit*, Liv. || estar e.: *latēre, occultari*, p. Cic.; *in occulto esse*, Liv.; *in abstruso esse*, Pl. || tesouros que (a Terra) conservara e.: *opes quas reconditerat*, Ov. (cf. *oculto*).

escondimento, *m*. **1.** Acto de esconder: *occultatio*, f. Arn. **2.** Acto de se esconder (próp. ou fig.): *occultatio*, f. Cic.

esconjuração, *f*. V. *esconjuro*.

esconjurador, *m*. V. *exorcista*.

esconjurar, *tr*. **1.** Fazer jurar (a alguém), exigir juramento (a alguém): *iusiurandum exigere (ab aliquo)*, *adigere (aliquem) iureiurando*, Liv., ou *ad iusiurandum*, Sall.; *obstringere iureiurando*, Caes., ou *religione*, Cic.; *sacramento obligare*, Cic. **2.** V. *amaldiçoar*. **3.** V. *exorcismar*.

esconjuro, *m*. V. *exorcismo*.

esconso, *adj*. **1.** Oblíquo: *obliquus*, Liv. **2.** V. *inclinado*. **3.** *M*. V. *canto, ângulo, desvão*.

escopo, *m*. Alvo, fim que alguém se propõe atingir: *scopus*, m. Lucil.; *propositum*, n. Caes.; *finis, is*, m. Cic. (cf. *fim*).

escopro, *m*. V. *cinzel*.

escora, *f*. **1.** V. *espeque*. **2.** *Fig*. V. *amparo*.

escoramento, *m*. Acção de escorar: *fultura*, f. Vitr.

escorar, *tr*. **1.** V. *especar, firmar*. **2.** **escorar-se**, *refl*. V. *firmar-se, estribar-se, apoiar-se*.

escorbuto, *m*. Doença da bôca: *stomacace, es*, f. Plin.

escorchador, *m*. V. *esfolador*.

escorchamento, *m*. V. *esfoladura*.

escorchar, *tr*. **1.** V. *descascar, esfolar*. **2.** V. *crestar* (colmeias). **3.** *Fig*. V. *ferir, maltratar, roubar*.

escorcioneira, *f*. Nome de planta: *scorzonera hispanica*, L.

escôrço, *m*. Redução das dimensões dum desenho, resumo || em e.: *breviter*, adv., *summatim*, adv., *circumscripte*, adv. Cic. || representarei em e. o quadro (do império): *in brevi quasi tabellā totam imaginem eius amplectar*, Flor.

escórdio, *m*. Nome de planta: *scordion* ou *scordium, ii*, n. Plin.

escória, *f*. **1.** Fezes dos metais fundidos: *scoria*, f., *sordes, ium*, f. pl. Plin. **2.** *Fig*. Ralé: *quisquiliae*, f. pl., *faex, cis*, f. Cic. || entre a e. da cidade: *apud sordem urbis*, Cic. || a e. das cidades: *urbium purgamenta*, n. pl. Curt. || a e. do povo: *populi faex, urbis sordes* ou *sentina, urbana plebecula*, Cic. || ser a e. do género humano: *despectui omnibus esse*, Liv.

escoriação, *f*. V. *esfoladura*.

escoriar, *tr*. **1.** V. *esfolar*. **2.** Separar (um metal) das escórdias: *sordes (auri) exspuere*, Plin.; *vitia abicere*, Plin. (cf. *escorificar*).

escorificar, *tr*. V. *escoriar* (acep. 2.ª). || (o mercúrio) que escorifica o ouro: *auri sordes exspuens*, Plin.

escorjar, *tr*. **1.** V. *torcer, constranger*, **2.** *I*. V. *confranger-se*.

escornada, *f*. V. *cornada, marrada*

escornar, *tr*. e *i*. **1.** Ferir com os chifres, marrar: *cornu ferire*, Verg., ou *petere*, Hor.; *cornibus incursare*, Pl. || o carneiro escorna-me: *aries in me arietat cornibus*, Att. || que escorna: *petulcus*, adj. Col. **2.** V. *escorraçar, desprezar*.

escorneador, *adj*. Que escorna: cf. *escornar*.

escornear, *tr*. e *i*. V. *escornar*.

escornichar, *tr*. V. *escornar*.

escorpena, *f*. Nome dum peixe: *scorpaena*, f. Plin.

escorpião, *m*. **1.** Lacrau: *scorpio*, m. Plin.; *scorpius*, m. Ov.; *nepa*, f. Col. || de e.: *scorpionius*, adj. Plin. **2.** Um dos signos zodiacais: *scorpio*, Hyg.; *scorpius*, Verg.; *nepa*, Col. **3.** Máquina de guerra: *scorpio*, Amm.

escorraçar, *tr*. V. *afugentar, expulsar, desprezar*.

escorralha, *f*. ou **escorralhas**, *f. pl*. Restos de líquidos que ficam no fundo das vasilhas: cf. *bôrra, fundagem*.

escorralho, *m*. V. *escorralhas*.

escorredura, *f*. V. *escorralhas*.

escorregadela, *f*. **1.** Acção de escorregar, queda: *lapsus, us*, m. Verg. **2.** *Fig*. Êrro, falta: *lapsus*, Cic.

escorregadiço, *adj*. V. *escorregadio*.

escorregadio, *adj*. **1.** Em

que fàcilmente se escorrega: *lubricus*, Cic.; *labilis*, Amm. ‖ o caminho é e.: *lubrica via est* ‖ num terreno e.: *in lubrico*, Plin.; *lubrico viae*, Tac. ‖ tornar e.: *lubricare*, Prud. 2. *Fig.*: *lubricus*, Cic.

escorregadouro, *m.* Lugar escorregadio: *lubricum*, n. Cels.

escorregadura, *f.* V. *escorregadela.*

escorregamento, *m.* V. *escorregadela.*

escorregar, *i.* **1.** Deslizar com o próprio pêso, resvalar: *lapsare, titubare*, Verg. ‖ rochedos em que os pés escorregam: *saxa vestigium fallentia*, Curt. ‖ escorregando-lhes o pé (no gêlo): *pede se fallente*, Liv. ‖ a quem escorregou o pé: *pede lapsus*, Hor. 2. V. *deslizar.* **3.** Escapar-se das mãos de alguém (próp. ou fig.): *elabi*, d. Hor.; *e* ou *de manibus elabi, effluere de manibus*, Cic.; *effluere*, Curt. ‖ que escorrega das mãos (fal. dum peixe): *lubricus*, adj. Plin. **4.** Ser escorregadio: *lubricum esse*, Mart. **5.** *Fig.* Cometer erros, cair em êrro: cf. *êrro.*

escorreito, *adj.* V. *são.*

escorrer, *tr.* **1.** Fazer correr (líquidos): *humorem deducere*, Col. **2.** *I.* Gotejar, verter gota a gota: *destillare*, Plin.; *stillare*, Ov.; *adsiccari*, p. Col.; *percolari*, p. Cels. ‖ e. em suor: *sudore manare* ou *fluere*, Liv., ou *diffluere*, Plin.; *multo sudore manare*, Cic. ‖ o corpo escorria-lhe em suor: *toto manabat corpore sudor*, Verg. ‖ escorrendo em suor: *aestuans*, Cel.; *sudore perfusus*, Curt., ou *fluens*, Ov., ou *diffluens*, Phaed., ou *madens*, Petr. ‖ faca a e. em sangue: *culter sanguine stillans*, Ov. ‖ e. em sangue: *rorare sanguine*, Verg. **3.** V. *correr* (acep. 6.ª).

escorrimento, *m.* Acção de escorrer: *stillatio*, f. Hier.

escorripichar, *tr.* V. *escorropichar.*

escorropichar, *tr.* **1.** Beber inteiramente: *ebibere*, Petr.; *exsorbēre*, Cic.; *obducere*, Sen. **2.** V. *esgotar.*

escota, *f.* Cabo para governar as velas dos navios: *pes veli*, Cic.; *pes, pedis*, m. Verg. ‖ soltar as e.: *pedes proferre*, Plin.; *pedem facere*, Verg. ‖ colhêr as e.: *colligere pedes*, Catull.

escote, *m.* Quota parte da despesa duma refeição em conjunto: *collecta*, f. Cic.; *symbola*, f. Pl. ‖ para jantarmos pagando cada um o seu e.: *ut de symbolis essemus*, Ter. ‖ pagar o seu e.: *ex symbola conferre*, Macr. ‖ que não paga o seu e.: *asymbolus*, adj. Ter.

escoteiro, *m.* **1.** Aquêle que viaja sem bagagem: *vacuus viator*, Juv. **2.** *Adj.*: Leve, desimpedido: *expeditus*, Cic. (cf. *leve, veloz*).

escotilha, *f.* Abertura no convés do navio: *fori ostiolum.*

escouceador, *adj* **1.** Que escouceia: *calcitrosus*, Col. **2.** *M.* O que escouceia: *calcitro*, m. Varr.

escoucear, *tr.* **1.** Dar couces em: cf. *coucear* (acep. 2.ª). **2.** *I.* Dar couces: *calcitrare*, Plin.; *calces remittere*, Nep., ou *reicere*, Dig. (cf. *coucear*, acep. 1.ª). ‖ que escouceia: cf. *escouceador.* **3.** *Fig.* V. *insultar, maltratar.*

escoucinhar, *tr.* e *i.* V. *escoucear.*

escôva, *f.* Utensílio para limpar o fato, etc.: *peniculus*, m. Pl.

escovar, *tr.* **1.** Limpar com escôva: *peniculo detergēre* ou *tergēre* ‖ e. o fato: *pulverem excutere*, Ov. **2.** *Fig.* Bater em: *verberare* ou *tundere aliquem*, Cic. **3.** **escovar-se**, *refl.*: *peniculo vestimenta* ou *vestem detergēre.*

escovinha, *f.* Nome de planta ou flor (azul): *cyanus*, m. Plin.

escrava, *f.* A que está sob o domínio e poder dum senhor: *serva*, f. Liv.; *famula*, f. Verg. ‖ e. de baixa categoria: *servula*, f. Cic.

escravatura, *f.* **1.** V. *escravidão.* **2.** V. *tráfico de escravos.*

escravidão, *f.* **1.** Condição de escravo: *servitus*, f., *famulatus, us*, m. Cic.; *servitium*, n. Sall.; *servitutis condicio*, Caes. ‖ estar, viver na e.: *servire*, i. Cic. ‖ reduzir à e.: *servitio obicere*, Liv. ‖ levar para a e.: *in servitutem abducere* ou *abstrahere*, Caes.; *servitum abducere*, Pl. ‖ cair na e.: *in servitutem dari*, Ter.; *inter mancipia habēri*, Tac. ‖ libertar, tirar da e.: *servitute liberare*, Cic.; *ex servitute expedire*, Pl.; *in libertatem asserere*, Liv.; *servitium alicui demere*, Sall. ‖ sair da e., deixar a e.: *se in libertatem vindicare*, Cic.; *servitutem exuere*, Liv.; *servitio exire*, Verg.; *iugum exuere*, Tac. ‖ e. (política): *servitus*, f., *servitutis iugum*, Cic. **2.** *Fig.* Servidão, sujeição: *servitus*, f. Quint. ‖ a e. das paixões: *lubidinum vincula, dominatus cupiditatum*, Cic.

escravizar, *tr.* **1.** Reduzir à condição de escravo: *servitio obicere*, Liv. **2.** V. *subjugar, tiranizar.*

escravo, *adj.* e *s. m.* **1.** O que está sob o domínio e poder dum senhor: *servus*, m., *famulus*, m., *puer, eri*, m. Cic. ‖ e. ainda novo: *servulus*, m. Cic. ‖ e. nascido em casa: *verna, ae*, m. Cic.; *vernula, ae*, m. Quint. ‖ um e. (sem distinção de sexos): *mancipium*, n. Cic. ‖ os e. (duma casa, de alguém): *familia*, f. Cic.; *servitium*, n. Cic. ‖ os e. (em geral): *mancipia*, n. pl., *servitia*, n. pl., *servitium*, n. Cic. ‖ prisão de escravos: *ergastulum*, n. Cic. ‖ mercado ou feira de escravos: *venalicium*, n. Petr. ‖ negociante de escravos: *venalicius*, m. Cic.; *venaliciarius*, m. Ulp. ‖ vendido como e.: *mancipatus*, adj. Tac. ‖ e. (para vender): *venalis, is*, m. Cic. ‖ fazer-se e. de alguém: *se alicui in servitutem dicare*, Caes. ‖ feito e.: *in servitutem datus*, Cic., ou *redactus*, Caes. ‖ ser e.: *servire*, i., *servitutem servire*, Cic. ‖ tratar os plebeus como e.: *servili imperio plebem coercēre*, Sall. ‖ ser castigado como um e.: *serviles poenas dare*, Petr. ‖ como e.: *serviliter*, adv. Cic. ‖ a guerra dos e.: *servile bellum*, Flor. ‖ de e.: *servilis*, adj. Cic. **2.** *Fig.* O que está na dependência de alguém ou de alg. coisa: *servus*, adj. Sall.; *obnoxius*, adj. Liv. ‖ somos e. do destino: *nos fata constringunt*, Sen. ‖ êle não é e. da sua palavra: *fides eum non tenet*, Liv. ‖ e. da justiça: *iustitiae tenax*, Juv. ‖ ser e. da razão (fal. do corpo): *rationi oboedire*, Cic. ‖ e. do ventre: *ventri oboediens* ou *deditus*, Sall. ‖ ser e. do corpo: *corpori servire* ou *deservire*, Cic. ‖ ser e. das suas paixões: *servire cupiditatibus*, Cic. ‖ ser e. dos prazeres: *servire voluptatibus*, Sall. ‖ e. dos prazeres: *voluptati ob-*

noxius, Sall., ou *obsequens*, Ter. ‖ e. das suas paixões: *libidinum servus*, Cic. ‖ e. da vontade alheia: *obnoxius iussis alienis*, Tac. ‖ ser e. da lei: *servire legibus*, Claud. ‖ todos nós somos e. das leis: *legum omnes servi sumus*, Cic.

escrevaninha, *f.* **1.** Mesa em que se escreve: *mensa*, f. Hor. **2.** Caixa em que se guardam os aprestos para escrever: *graphiarium*, n. Mart.; *graphiaria theca*, Suet. **3** Caixa ou cofre em que se guardam cartas ou manuscritos: *scrinium*, n. Sall.

escrevedor, *m.* Mau escritor, que escreve muito: *insanus scriptor*, Cic. (cf. *escrevinhador*).

escrevente, *m.* Aquêle que copia: *scriptor*, m., *perscriptor*, m., *scriba, ae*, m. Cic.

escrever, *i.* **1.** Fazer letras: *litteras facere*, Pl.; *scribere*, i. Quint. ‖ não saber e.: *litteras nescire*, Suet. ‖ que não sabe e.: *nescius litterarum*, Col. ‖ aprender a e.: *ductus litterarum discere*, Quint. ‖ não escreverei por minha mão: *meo chirographo non utar*, Cic. ‖ pena de e.: *scriptorius calamus*, Cels. **2.** *Tr.* Representar pela escrita: *scribere, litteris mandare* ou *consignare*, Cic.; *exarare*, Ov. ‖ e. muitas vezes: *scriptitare*, Plin. ‖ e. versos na casca duma faia: *carmina in corticee fagi describere*, Verg. ‖ e. num monumento: *inscribere monumento*, Cic. ‖ e. no pedestal duma estátua: *subscribere statuae, inscribere in statua*, Cic. **3.** Ortografar: *scribere*, Quint. ‖ e. de duas maneiras com A ou com I: *varie per A et per I efferre*, Quint. **4.** *Tr.* e *i.* Corresponder-se com alguém, dirigir carta a: *scribere, conscribere, exarare, litteras conficere, epistulam facere* ou *efficere*, Cic. ‖ e. em resposta: *rescribere*, Cic. ‖ eu escreveria mais vezes: *in scripto essem crebrior*, Cic. ‖ uma doença de olhos impede-me de e.: *lippitudo impedit scriptionem meam*, Cic. ‖ escreve-me a dizer o que fazes: *tu quid agas fac me certiorem*, Cic. ‖ escrevem-nos a dizer que a multidão se reüniu: *scribitur nobis multitudinem convenisse*, Cic. ‖ e. a alguém: *scribere alicui* ou *ad aliquem, litteras alicui mittere*, Cic. ‖ e. pormenorizadamente: *perscribere, diligenter omnia perscribere*, Cic. **4.** Redigir, compor: *scribere*, i. e tr., *conscribere, componere, litteris consignare, mandare scriptis*, Cic.; *litteris mandare*, Caes. ‖ e. muito ou muitas vezes: *scriptitare*, Cic. ‖ e. depressa: *cito scribere*, Quint. ‖ Sócrates não escreveu nada: *litteram nullam Socrates scripsit*, Cic. ‖ e. em latim sôbre filosofia: *philosophiam Latinis litteris persequi*, Cic. ‖ e. a história dum povo: *gentis res attingere*, Cic. ‖ e. a história do povo romano: *res populi Romani perscribere*, Liv. ‖ e. os feitos de Aníbal: *res Hannibalis persequi*, Cic. ‖ e. (uma narração histórica): *memoriae prodere*, ou simpl. *prodere*, Cic. ‖ e. contra alguém: *scribere in aliquem*, Cic. ‖ e. uma obra: *conscribere volumen, opus texere*, Cic.; *conscribere librum*, Nep. ‖ e. versos: *versus facere*, Cic.; *carmina pangere*, Tac. ‖ e. memórias: *commentarios deducere*, Quint. **5.** Ter esta ou aquela qualidade de estilo: *scribere*, Hor. ‖ não escreve bem (em latim): *malus auctor latinitatis est*, Cic. ‖ falar melhor do que escrever: *non tam bene scribere quam loqui*, Cic. **6.** Contar, narrar: *scribere, memorare, prodere*, Cic.; *referre*, Liv. ‖ como escreveu Graco: *ut Gracchus scriptum reliquit*, Cic. ‖ como alguns escreveram: *ut aliqui prodidere memoriae*, Vell. **7. escrever-se**, *pass.* Ser escrito (fal. duma palavra): *efferri*, p. Quint.

escrevinhador, *m.* V. *escrevedor*. ‖ se és um e. dessa fôrça: *si tantus amor scribendi te rapit*, Hor.

escrevinhar, *tr.* e *i.* **1.** Escrever mal: *litterarum notas inscite scribere* ‖ a tua carta mal escrevinhada: *epistula tua vacillantibus litterulis*, Cic. **1.** *Fig.* Redigir precipitadamente: *negligentius scribere*.

escriba, *m.* **1.** Doutor da lei entre os judeus: *scriba, ae*, m. Vulg. **2.** Mau escritor: cf. *escrevedor*.

escrínio, *m.* **1.** V. *escrevaninha*. **2.** Pequeno cofre: *scrinium*, n. Plin.

escrita, *f.* **1.** Arte de escrever: *litteratura*, f. Cic. ‖ o conhecimento da e.: *litterarum scientia*, Dig. ‖ a e. era então pouco conhecida: *rarae per ea tempora litterae erant*, Liv. **2.** Acção de escrever: *scriptio*, f. Cic.; *scriptura*, f. Suet. ‖ um êrro de e.: *mendum*, n. Cic. **3.** Caracteres escritos: *litterae*, f. pl., *sriptum*, n., *scriptura*, f. Cic. **4.** Maneira de formar os caracteres: *manus, us*, f. Cic. ‖ imitar a e. de alguém: *chirographum alicuius imitari*, Cic.

1. **escrito**, *part.* e *adj.* **1.** Representado por letras: *scriptus, perscriptus, litteris consignatus*, Cic.; *exaratus*, Suet. ‖ (isso) estava e. por sua própria mão: *erat scriptum ipsius manu*, Cic. ‖ versos jâmbicos e. num monumento: *senarioli in monumento inscripti*, Cic. ‖ e. nos registos públicos: *litteris publicis descriptus*, Vell. **2.** (Fal. duma carta): *scriptus*, Cic.; *conscriptus*, Caes. **3.** Redigido, composto: *scriptus, compositus, conscriptus, descriptus*, Cic. ‖ bem e.: *disertus*, Cic. ‖ discurso admiràvelmente e.: *oratio quā nihil est limatius*, Cic. **4.** Relatado, contado: *scriptus, perscriptus*, Cic.; *proditus*, Plin. **3.** Em que se escreveu: *scriptus*, Mart. ‖ registos e. em grego: *tabulae litteris Graecis confectae*, Cels.

2. **escrito**, *m.* **1.** O que está escrito: *scriptum*, n., *scriptura*, f. Cic. ‖ pôr por e.: *scribere, perscribere, litteris mandare*, Cic.; *conscribere*, Liv. ‖ dar ordens por e.: *mandata scripturā dare*, Cic. ‖ depor (judicialmente) por e.: *testimonium per tabellam dare*, Cic. **2.** Convenção, contrato: *syngrapha*, f. Cic.; *chirographum*, n., *chirographus*, m. Suet. ‖ obrigar-se por e.: *chirographum alicui dare*, Suet. **3.** Trabalho literário: *scriptio*, f., *liber, bri*, m., *libellus*, m., *litterae*, f. pl. Cic.; *scriptura*, f. Ter.; *opus, eris*, n. Tac. ‖ escritos: *scripta*, n. pl., *opera, um*, n. pl., *monumenta*, n. pl. Cic. ‖ e. históricos: *rerum gestarum monumenta*, Cic. ‖ e. ligeiro: *opusculum*, n., *litterulae*, f. pl. Cic. **4.** Inscrição para aviso ao público: *tabula*, f. Cic.; *tabula conscripta*, Liv. ‖ pôr um e.: *titulum impingere*, Sen. ‖ pôs um e. de venda: *tabulam proscripsit se venditurum*, Cic. ‖ pôr um e. numa casa: *proscribe-*

a) armar-se com escudo: *clipeum sumere*, Ov.; *insertare sinistram clipeo*, Verg.; b) V. *defender-se*; c) firmar-se, valer-se ‖ e. num direito: *niti iure*, Tac. ‖ escudando-se na votação do senado: *subnixus iudiciis senatus*, Liv.

escudeiro, *m.* **1.** Aquêle que leva as armas dum guerreiro: *armiger, geri*, m. Liv.; *scutigerulus*, m. Pl. **2.** O que leva o escudo dum cavaleiro: *scutiger, geri*, m. Cang. **3.** Escudeiro (que trincha a carne à mesa): *carptor*, m. Juv.; *scissor*, m. Petr.; *scindendi obsonii magister*, Sen.

escudela, *f.* Espécie de prato ou travessa: *scutra*, f. Pl.; *gabata*, f. Mart.; *catinus*, m. Hor. ‖ e. pequena: *scutrillus*, m. Pompei.

escudete, *m.* Escudo de armas ou brasão: *clipeus*, m. Plin.; *scutum*, n. Cang.

escudo, *m.* **1.** Arma defensiva: *clipeus*, m., *scutum*, n. Cic. ‖ e. redondo: *parma*, f. Sall. ‖ e. pequeno: *scutulum*, n. Cic.; *parmula*, f. Hor.; *clipeolum*, n. Hyg. ‖ e. chanfrado: *pelta*, f. Nep. ‖ e. de vime: *scutum viminibus intextum*, Caes. ‖ fabricante de escudos: *scutarius*, m. Pl. ‖ de e.: *scutarius*, adj. Veg. ‖ armado de e.: cf. *escudado*. ‖ soldados armados de e.: *scutati*, m. pl. Liv. **2.** *Fig.* Amparo, defesa: *scutum*, n. Liv. ‖ o amor dele servir-te-á de e. contra a desgraça: *huius te amor contra durissima armabit*, Sen. ‖ a audácia é um excelente e.: *audacia pro muro habetur*, Sall. **3.** Escudo de armas ou brasão: *clipeus*, Plin.; *scutum*, Cang. **4.** Nome duma moeda: *scutum*, n. Cang. ‖ que tem muitos e.: *pecuniosus*, adj. Cic.; *bene nummatus*, Hor. **5.** Enxêrto de escudo: *emplastratio*, f. Plin.; *emplastri ratio*, Col.; *inoculatio*, f. Col. ‖ enxertar de e.: *inoculare*, Col.

esculápio, *m.* V. *médico*.

esculca, *m.* V. *centinela*, *vigia*.

esculpido, *part.*: *sculptus*, *fictus*, Cic. ‖ cavalos e. na perfeição: *equi sine aemulo expressi*, Plin. ‖ e. (ornado de esculturas): *sculptilis*, Ov.

esculpir, *tr.* Entalhar, gravar com o cinzel: *sculpere*, *exsculpere*, *fingere*, Cic.; *scalpere*, Plin. ‖ esculpia em mármore: *marmorea fecit*, Plin. ‖ e. quadrigas: *quadrigas facere*, Plin.

escultor, *m.* Aquêle que faz esculturas: *sculptor*, m. Plin.; *plastes, ae*, m. Vell. ‖ os e. em mármore: *marmoris scalptores*, Plin.

escultura, *f.* **1.** Arte de esculpir: *sculptura*, f. Plin.; *fingendi ars*, Cic. ‖ e. em baixo relêvo: *sculptura sima*, Vitr. ‖ na e. da forma humana: *in hominum effigie*, Plin. **2.** Obra esculpida: *ficta imago*, Cic. ‖ (hábil) em fazer pequenas e. de mármore: *in minutis marmoreis operibus formandis*, Apul.

escuma, *f.* **1.** Conjunto de bôlhas esbranquiçadas à superfície dum líquido: *spuma*, f. Cic. ‖ cobrir-se de e.: *spumescere*, Ov. ‖ lançar e.: *spumare*, Plin. ‖ coberto de e.: *spumatus*, adj. Cic. **2.** Baba: *spuma*, f. Cic. ‖ a e. do cavalo: *saliva equi*, Plin. ‖ a e. cai-lhe da bôca: *spumas agit ore*, Verg.; *spumant ora (apro)*, Sen. **3.** V. *suor*. **4.** Escuma que produzem as substâncias alimentares, quando estão a cozer: *spuma*, Ov. ‖ tirar a e.: *spumam expurgare*, Col. ‖ até deitar a e.: *dum defervescat*, Col.

escumadeira, *f.* Colher com buracos, para tirar a escuma: *trua*, f. Varr.

escumado, *part.*: *despumatus*, Cels.; *expurgatus*, Col.

escumador, *adj.* V. *escumoso*.

escumalha, *f.* A escória social, ralé: *faex, cis*, f., *caenum*, n., *quisquiliae*, f. pl. Cic. ‖ a e. da sociedade: *ignobile vulgus*, Verg. ‖ entre a e. da cidade: *apud sordem urbis*, Cic.

escumalho, *m.* V. *escória* (acep. 1.ª).

escumante, *adj.* **1.** Que forma ou deita escuma: *spumans*, Lucr.; *spumeus*, Verg.; *spumosus*, Luc.; *bullans*, Cels. ‖ copos cheios de leite e.: *spumantia lacte pocula*, Verg. ‖ ondas e.: *cani fluctus*, Cic. ‖ fonte e.: *spumifer fons*, Ov. **2.** (Fal. de animais): *spumans*, Verg.; *spumeus*, Mart.

escumar, *tr.* e *i.* V. *espumar*.

escumoso, *adj.* V. *escumante*.

escuramente, *adv.* V. *obscuramente*.

escuras, *f. pl.* ‖ às e., *loc. adv.*: *remotis luminibus*, Hor. ‖ andar às e. (fig.): *(in aliqua re) parum vidēre*, Cic. ‖ três dias às e.: *tres sine sole dies*, Ov.

escurecer, *tr.* **1.** Tornar escuro, privar de luz: *obscurare*, *tenebris obscurare*, Cic.; *obcaecare*, Liv.; *obscura caligine tegere*, Verg.; *tenebras inducere* (dat.), Ov. ‖ e. o Sol (fal. das nuvens): *solem obumbrare*, Plin.; *lucem foedare*, Sall. ‖ e. o dia (fal. das nuvens): *caelum obscurare*, Sall., ou *abscondere*, Juv.; *diem obcaecare*, Liv.; *umbras inducere terris*, Hor.; *umbris operire terras*, Verg. ‖ a poeira escurecia o ar: *involutus erat dies pulvere*, Sen. **2.** V. *ofuscar*. **3.** *I.*: a) tornar-se escuro: *obscurari*, p., *offundi*, p., *tenebris obcaecari*, p. Cic. ‖ o céu escurece: *caelum nigrescit*, Ov.; *nubila subeunt*, Plin.; b) V. *anoitecer*.

escurentar, *tr.* V. *escurecer*.

escureza, *f.* V. *escuridão*.

escuridade, *f.* V. *escuridão*.

escuridão, *f.* **1.** Falta de luz, trevas: *tenebrae*, f. pl., *caligo, inis*, f. Cic.; *nox, ctis*, f., *obscurum*, n. Verg.; *obscuritas*, f. Plin. ‖ e. profunda: *caeca caligo*, *tetrae tenebrae*, Cic.; *densa umbra*, Ov. ‖ valendo-se da e., protegido pela e.: *nactus noctem obscuram*, Sall., ou *subnubilam*, Caes.; *nocte inceptum tegente*, Liv. ‖ havendo ainda e.: *obscuro etiamtum lumine*, Sall. ‖ o Sol dissipa a e.: *sol discutit umbras*, Verg. **2.** *Fig.* V. *ignorância*.

1. **escuro**, *adj.* **1.** Falto de luz, tenebroso: *obscurus*, *tenebricosus*, *caecus*, Cic.; *tenebrosus*, Verg.; *ater, tra, trum*, Ov.; *caligans*, Verg. ‖ noite e.: *nox obscura*, Sall., *subnubila*, Caes., *caeca*, *nigra* ou *opaca*, Verg., ou *densa*, Ov. ‖ casa e.: *domus caeca*, Cic., ou *opaca*, Verg. ‖ floresta e.: *atrum nemus*, Verg. ‖ céu e.: *caelum obscurum*, Verg., ou *nubilum*, Plin., ou *spissum*, Sen. ‖ nuvem e.: *nubes atra*, Hor., ou *spissa*, Ov.; *densus nimbus*, Ov. **2.** *Fig.* Que não é claro: *obscurus*, *caecus*, *non satis apertus*, Cic.; *parum clarus*, Hor. (cf. *obscuro*).

2. **escuro**, *m.* **1.** V. *escuridão*. **2.** V. *sombra*.

escusa, *f.* **1.** V. *dispensa*. **2.** V. *desculpa*. ‖ inventar

escusas: *causas fingere*, Ter. ‖ dar e.: *dare excusationem, excusatione uti*, Cic. ‖ receber e.: *excusationem accipere* ou *probare*, Cic.

escusação, *f.* V. *escusa*.

escusado, *adj.* V. *desnecessário, supérfluo*.

escusar, *tr.* **1.** V. *dispensar*. **2.** V. *desculpar*. **3.** V. *evitar*. **4.** *I.* V. *não precisar*. **5.** **escusar-se**, *refl.* Subtrair-se ‖ e. a tocar lira: *lyram recusare*, Cic. ‖ tendo-se escusado Cipião: *Scipione abnuente*, Liv. (cf. *desculpar-se, recusar-se*).

escusável, *adj.* V. *desculpável*.

escuso, *adj.* **1.** V. *recôndito, retirado, secreto*. ‖ caminho e.: *iter devium* ou *occultum, occulta via*, Cic.; *deverticulum*, n. Curt. ‖ tomar por um caminho e.: *flectere iter*, Liv. ‖ lugar e.: cf. *retirado* (lugar). **2.** V. *isento*.

escuta, *f.* Acção de escutar: *auscultatio*, f. Pl. ‖ estar à e.: *auscultare, aucupium auribus facere*, Pl.; *verba aucupari*, Sen.

escutado, *part.*: *auditus*, Verg.

escutar, *tr.* e *i.* **1.** Dar atenção ou ouvidos a: *audire, auscultare* (*alicui*), *aures patefacere* ou *admovēre* ou *erigere, aures suas dare* ou *dedere* (*alicui*), *animum advertere*, Cic.; *auscultare* (*aliquem*), Pl.; *advertere*, Verg.; *aurem admovēre*, Ter.; *aurem praebēre*, Liv., ou *commodare* (dat.), Hor. ‖ escuta: *audi*, Liv.; *adverte*, Verg. ‖ escutai todos: *adestote omnes animis*, Cic. ‖ e. com atenção: *attente audire, diligenter* ou *studiose* ou *admodum attendere*, Cic.; *arrectis auribus adstare*, Verg.; *praebēre se auditorem attentum*, Cic. ‖ é. à porta: *ab ostio* ou *ad fores auscultare*, Pl.; *rimis aurem admovēre*, Tac.; *aure foribus admotā sermonem captare*, Ter. ‖ e. furtivamente: *subauscultare*, Cic. ‖ e. àvidamente: *excipere avidissimis auribus*, Plin. ‖ ser escutado por alguém: *habēre aliquem auditorem*, Cic. ‖ vê que ninguém nos escute: *circumspice ne quis nostro auceps sermoni sit*, Pl. ‖ escutemos o resto da conversa: *operam sermoni reliquo demus*, Cic. ‖ escutai o meu plano: *rationem consilii mei accipite*, Caes. ‖ escuta o meu projecto: *nostram accipe mentem*, Verg. ‖ tu não escutas: *peregrinaris animo*, Cic. ‖ escuta bem: *hem, serva*, Ter. ‖ escuta um pouco: *audi, si vis*, Ter.; *audi* ou *ausculta paucis* (subent. *verbis*), Ter. **2.** Dar audiência: *admittere*, Cic. ‖ e. favoràvelmente: *exaudire*, Cic. ‖ apenas se dignou e. as condições propostas: *condiciones vix auribus admisit*, Liv. **3.** *Fig.* Seguir os conselhos de, obedecer a: *audire, obsequi* (dat.), d., *obtemperare* (dat.), i., *inservire*, i., *morem gerere* (*alicui*), Cic.; *sequi* (ac.), d. Liv. ‖ e. o que alguém diz: *dicto audientem esse alicui*, Liv.; *dictis parēre*, Verg. ‖ e. os aduladores: *patefacere aures assentatoribus*, Cic. ‖ e. os maus conselhos: *pessimi cuiusque sermonibus praebēre aures*, Tac. ‖ e. a razão: *ratione res gerere*, Cic.; *rationi obtemperare*, Varr.; *rationem exaudire*, Sen. ‖ já não e. a razão: *exire de ratione*, Cic. ‖ não e. senão a consciência: *ad conscientiam omnia referre*, Plin. ‖ e. as súplicas: *audire preces*, Cic., ou *vota*, Hor.; *precibus indulgēre*, Plin. ‖ escuta as minhas súplicas: *valeant apud te preces meae*, Liv.

esfacelamento, *m.* V. *desagregação, destruição*.

esfacelar, *tr.* **1.** V. *desagregar, desfazer*. **2.** V. *corromper, estragar*.

esfacêlo, *m.* **1.** V. *gangrena*. **2.** *Fig.* V. *destruição, estrago, ruína*.

esfaimado, *adj.* V. *faminto, esfomeado*. ‖ estar e.: *fame laborare*, Plin.; *esūrire*, Cic.; *fame absumi*, Liv. ‖ ventre e.: *ieiunus stomachus*, Hor. ‖ parasita e.: *parasitus inanis*, Pl.

esfaimar, *tr.* Cortar os víveres a, matar à fome: *famem* (*civibus*) *inferre, fame* (*plebem*) *necare, fame* (*Italiam*) *suffocare*, Cic.; *cibo* (*aliquem*) *fraudere*, Liv.; *fame excruciare*, Caes.; *fame* (*aliquem*) *conficere*, Sall. ‖ e. uma cidade: *commeatibus urbem privare*, Nep. ‖ e. o inimigo: *commeatibus hostes intercludere*, Caes.; *frumentariam rem intercludere*, Caes.; *artam annonam facere*, Liv.

esfalfado, *part.* e *adj.* Muito fatigado: *defatigatus, praefractus*, Caes.; *fatigatus, defessus, fessus*, Cic.; *delassatus*, Pl.; *fractus*, Hor.; *lassus*, Col.; *exhaustus*, Curt. ‖ corpo e.: *effetum corpus*, Cic. ‖ e. do trabalho: *labore fractus*, Hor. ‖ cavalo e. de correr: *equus cursu exhaustus*, Luc.

esfalfamento, *m.* Perda, esgotamento das fôrças: *virium defectio*, Cic., ou *exinanitio*, Plin.; *vires effetae*, Verg., ou *exhaustae*, Curt. ‖ o corpo cai num estado de completo e.: *corpus ad extremam tabem venit*, Liv.

esfalfar, *tr.* **1.** Cansar excessivamente: *defatigare, fatigare, frangere*, Cic.; *delassare*, Hor.; *lassare*, Cels. **2.** **esfalfar-se**, *refl.* Fatigar-se com trabalho, a fazer alg. coisa ‖ e. a trabalhar: *frangere se laboribus*, Cic. ‖ e. a estudar geometria: *conterere se in geometria*, Cic. ‖ e. a...: *dirumpere paene se in* (abl.), Cic. ‖ e. inùtilmente: *frustra laborare*, Hor.

esfanicar, *tr.* V. *despedaçar*.

esfaquear, *tr.* Ferir com faca: *cultro percutere*, Cic.

esfarelar, *tr.* **1.** Reduzir a farelo, desfazer: *terere, tundere*, Plin.; *contendere*, Col. ‖ e. com oos dedos (= esmigalhar): *friare*, Varr. **2.** **esfarelar-se**, *refl.* V. *esboroar-se*.

esfarpar, *tr.* V. *rasgar, desfiar*.

esfarpelar, *tr.* V. *esfarpar*.

esfarrapado, *part.* e *adj.* **1.** Rasgado: *laceratus*, Liv.; *lacer, era, erum*, Liv.; *scissus, discerptus*, Liv.; *discissus*, Cic.; *laniatus*, Sall.; *dilaniatus*, Tac.; *divulsus*, Plin. ‖ vestido e.: *scissa vestis*, Liv. ‖ e. pelos cãis: *morsibus canum laceratus*, Phaed. **2.** Que tem o fato aos farrapos: *pannosus*, Cic.; *pannis obsitus*, Ter. ‖ vestido e.: *pannea vestis*, P. Nol.; *dilaniata vestis*, Tac.

esfarrapamento, *m.* Acção de esfarrapar ou rasgar: *laceratio*, f., *laniatus, us*, m. Cic.; *laniatio*, f. Sen.

esfarrapar, *tr.* **1.** V. *rasgar*. **2.** Fazer em farrapos: *conscindere*, Cic. *Fig.*: *lacerare*, Tac.; *distrahere*, Liv.

esfatiado, *part.*: *consectus*, Varr.; *insectus*, Col.; *sectus*, Macr.

esfatiar, *tr.* Partir em fatias: *concidere, incidere*,

Apic.; *quam tenuissime secare*, Col.

esfera, *f.* **1.** Corpo sólido com todos os pontos da superfície eqüidistantes do centro: *sphaera*, f., *orbis, is*, m., *globus*, m. Cic. ‖ a e. celeste: *sphaera*, f., *orbis*, m. Verg. **2.** Espaço em que os planetas giram: *orbis*, m., *circulus*, m., *cursus, us*, m. Cic. **3.** *Fig.* Extensão, em que se exerce uma acção, domínio. ‖ sair da sua e.: *modum excedere*, Liv.; *in propria non pelle quiescere, maiores nido pennas extendere*, Hor.; *condicionem deserere*, Sen. ‖ ficar na sua e.: *locum suum tenēre*, Liv. ‖ isso não era da tua e.: *id tuā nihil referebat*, Cic. ‖ estou na minha e.: *res in meo foro vertitur*, Pl.

esfèricamente, *adv.* De forma esférica: *in orbem*, Plin.

esfericidade, *f.* Qualidade de esférico: *globositas*, f. Macr.

esférico, *adj.* Que tem a forma de esfera, redondo: *globosus*, Cic.; *sphaeroidēs, ēs*, Vitr.; *in formam pilae*, Sen. ‖ de forma e.: *conglobatā figurā*, Cic.; *in orbem circumactus*, Plin.; *in rotundum restrictus*, Sen. ‖ forma e.: *globata forma*, Plin. ‖ dar (a alg. objecto) uma forma e.: *rotundare (aliquid)*, Cic. ‖ tomar uma forma e.: *se rotundare*, Mel.

esfervilhar, *i.* **1.** Mexer-se muito (próp. ou fig.): *trepidare*, i. Caes.; *discurrere, aestuare*, Sen. **2.** V. *ferver*.

esfinge, *f.* **1.** Nome dum monstro fabuloso: *sphinx, ingis*, f. Plin. ‖ figura de e.: *sphinx*, Cic. **2.** V. *enigma, mistério*.

esflorado, *adj.* Que está sem flor: *defloratus*, Cass.

esflorar, *tr.* Tirar a flor: *florem decutere*, Plin.

esfola, *f.* V. *esfolamento*.

esfoladela, *f.* **1.** V. *esfoladura*. 2. V. *comedela, lôgro*.

esfolado, *adj.* Que tem uma esfoladela: *desquamatus*, Plin. ‖ pele e.: *cutis vulnerata*, Plin. ‖ pernas e.: *descobinata crura*, Varr. ‖ e. pelo atrito: *attritu exulceratus*, Sen.

esfolador, *m.* **1.** Aquêle que esfola: *lanius*, m. Cic. **2.** *Fig.*: *expilator*, m., *spoliator*, m. Cic. *Fem.*: *spoliatrix*, f. Cic.

esfoladura, *f.* **1.** Levantamento superficial da pele, arranhadura, escoriação: *perfrictio*, f., *cutis vulnerata*, f., *vibex, icis*, f., *desquamata*, n. pl. Plin. ‖ fazer uma e.: *aliquid membrorum delibare*, Varr. ‖ fazer uma e. na perna: *crus sauciare*, Col. ‖ ter uma e.: *vibicem habēre*, Sen. ‖ e. produzida pelo calçado: *attritus calceamentorum*, Plin. **2.** (Fal. das plantas): *cicatrix*, f. Verg.; *vulnus, eris*, n. Ov.; *ulcus, eris*, n. Col. ‖ fazer uma e. numa árvore: *cutem (arboris) abradere*, Sen. ‖ fazer uma e. numa vide: *vitem sauciare*, Col.

esfolamento, *m.* V. *esfoladura*.

esfolar, *tr.* **1.** Tirar a pele a: *deglubere*, Suet.; *cutem detrahere* (dat.), Plin., ou *deripere*, Ov. **2.** Excoriar, tirar uma parte da pele, arranhar: *desquamare*, Plin.; *sauciare*, Col.; *exulcerare*, Sen. ‖ e. as costas à vergastada: *dorsum virgis despoliare*, Pl. **3.** Tirar a casca: *sauciare*, Col.; *cutem abradere*, Sen. **4.** Exigir de alguém um preço muito elevado: *maius aequo pretium poscere*. **5.** **esfolar-se,** *refl.* Fazer uma esfoladura: *desquamari*, p. Plin.

esfolhada, *f.* Descamisada: *milii decorticatio*, f. Plin.

esfolhar, *tr.* V. *desfolhar*.

esfomeado, *adj* V. *esfaimado* ‖ estar e. (fal. dum exército): *laborare a re frumentaria, frumentaria re intercludi*, Caes.

esfomear, *tr.* V. *esfaimar*.

esforçadamente, *adv.* Com esfôrço, com grande esfôrço: *enixe, contente*, Cic.; *intente*, Plin.; *magno conatu*, Cic.; *summa vi*, Sall.; *magna* ou *multa vi*, Verg.; *summa contentione*, Liv.; *validis viribus*, Verg.

esforçado, *adj.* **1.** V. *forte* (acep. 1.ª). **2.** V. *valoroso*.

esforçador, *m.* Aquêle que esforça: *hortator*, m. Cic.

esforçar, *tr.* **1.** Dar esfôrço ou coragem a, incitar, animar: *incitare, excitare, animum alicuius excitare* ou *augēre, animum* ou *animos alicui addere*, Cic., ou *facere*, Liv.; *animos irritare*, Liv.; *accendere*, Hor.; *acuere*, Sen. ‖ e (por palavras): *hortari*, d., *exhortari*, d. *cohortari*, d. Cic.; *adhortari*, d. Tac. **2.** Fortalecer, dar fôrças: *roborare, corroborare*, Cic. ‖ e. a voz: *vocem* ou *voce contendere, vocem intendere*, Cic. **3.** **esforçar-se,** *refl.* Fazer diligência, trabalhar: *conari*, d., *contendere*, Caes.; *niti*, d., *eniti*, d., *conniti*, d. Cic.; *adniti*, d., *tendere*, Liv. ‖ e. por: *conari* (inf.), *contendere* (inf.), *laborare ut*, Caes.; *eniti ut, conniti ut, contendere ut, elaborare ut*, Cic.; *niti* (inf.), Sall.; *niti ut*, Tac.; *adniti ut, conniti* (inf.), *tendere* (inf.), Liv. ‖ e. por obter dos comissários uma prorrogação: *a magistris contendere de proferendo die*, Cic. ‖ e. por imitar alguém: *studiose aliquem imitari*, Suet. ‖ e. por conseguir as boas graças de alguém: *benevolentiam alicuius captare*, Cic.

esfôrço, *m.* **1.** Emprêgo de fôrça superior ao que é normal: *conatus, us*, m., *contentio*, f., *intentio*, f., *labor*, m. Cic.; *molimentum*, n. Caes.; *nisus, us*, m. Verg.; *conamen, inis*, n., *molimen, inis*, n. Ov. ‖ e. de atenção: *animi contentio* ou *magna contentio*, Cic. ‖ e. de voz: *contentio vocis*, Cic. ‖ e. para chegar aos altos cargos: *contentio honorum*, Cic. ‖ ao cabo de tantos e., desesperam de o poder alcançar: *desperant se id, quod conantur, consequi posse*, Cic. ‖ fazer esfôrço: cf. *esforçar-se* ‖ fazer grandes e.: *contentionem adhibēre*, Cic.; *elaborare, sudare*, Cic.; *luctari*, d. Liv. ‖ fazer esforços para se levantar: *conniti ad surgendum*, Curt. ‖ fazer grandes e. por: *conniti ut*, Cic. ‖ fazer esforços para impedir que...: *laborare ne...*, Cic. ‖ ¿para que tantos e.?: *quid tendit?* ‖ farei um e. sôbre mim mesmo: *animum vincam*, Cic. ‖ redobrar de esforços: *intentius instare*, Liv. ‖ fazer ou empregar todos os e.: *omni ope atque opera eniti, omni studio incumbere, magno conatu studioque agere (aliquid), omnia facere, multo sudore ac labore facere (aliquid), non operae parcere, nervos omnes intendere* ou *contendere, machinas omnes adhibēre*, Cic.; *omni ope niti, summa ope niti* ou *eniti*, Sal.; *summis viribus adniti*, Verg.;

enixe facere ou *operam dare*, Liv. || fazer todos os e. por: *omni ope adniti ut, omni ope atque opera eniti ut, eniti et contendere ut, omnem curam adhibēre ut, omni studio atque opere laborare ut, contendere atque elaborare ut, omnibus opibus elaborare ut, summe studēre ut, omnibus modis huic rei studēre ut, summa vi agere ut, pugnare et eniti ut, omnes nervos* ou *omnibus nervis contendere ut*, Cic.; *omni ope contendere ut*, Suet.; *summa vi contendere* (inf.), Caes.; *incumbere ut*, Liv. || fazer todos os e. para impedir que: *omni ope eniti ne*, Sall.; *facere enixo studio ne*, Liv. || fazer todos os e. para aprender: *summo studio curaque discere* (*aliquid*), Cic. || fazer todos os e. para resistir: *omnibus opibus repugnare*, Cic. || fazer todos os e. para obter a glória: *gloriam omni cura atque industria consequi*, Cic. || fazer e. inauditos: *perdite conari*, Quint. || dirigir, voltar todos os e. para: *totis viribus incumbere in*, Liv. || fazer e. inúteis: *frustra conari*, C. Nep.; *frustra tentare*, Sen. || com e., com grande e.: cf. *esforçadamente* || sem e., sem fazer e.: *sine intentione, nullā adhibitā vi*, Cic. || sem grande e.: *parvo molimento, perlevi momento*, Liv. || resistir aos e., opor-se aos e.: *conatum* ou *conatus comprimere*, Cic., ou *infringere*, Caes.; *conatibus obviam ire*, Cic. 2. *Fig.* Fôrça, energia, vigor: *vis*, f., *impetus, us*, m. Cic. 3. (Fal. das coisas): *vis*, f., *impetus*, m. Caes.

esfrançar, *tr.* V. *desramar*.

esfrangalhado, *part.* e *adj.* V. *esfarrapado*.

esfrangalhar, *tr.* V. *esfarrapar*.

esfrega, *f.* 1. Acção de esfregar: *attritus, us*, m. Plin.; *fricatura*, f. Vitr.; *frictus, us*, m. Juv.; *frictio*, f. Arn.; *affricatio*, f. C. Aur. 2. V. *castigo, coça*.

esfregação, *f.* V. *esfrega* (acep. 1.ª).

esfregadela, *f.* V. *esfrega*.

esfregado, *part.*: *fricatus, confricatus*, Plin.; *frictus*, Juv.: *perfricatus*, Vitr.; *perfrictus*, Apul.; *defrictus*, Col.; *attritus*, Petr.

esfregadura, *f.* V. *esfrega* (acep. 1.ª).

esfregar, *tr.* 1. Passar várias vezes a mão ou um objecto sôbre alg. coisa, friccionar: *perfricare*, Cic.; *fricare, confricare*, Plin.; *terere*, Pl. || e. as costas com fôrça: *pressā manu subigere terga*, Col. || e. a cara (com a mão): *faciem perfricare*, Quint. || e. a cabeça: *caput perfricare*, Col. || e. os dentes: *dentes fricare*, Plin. || e. os olhos: *oculos detergēre*, Pl. 2. *Fig.* || enquanto o diabo esfroga um ôlho: *extemplo*, adv. Cic.; *temporis puncto*, Caes. 3. V. *lavar*. 4. Bater em alguém || e. as costas (a alguém): *fuste lumbos* (*alicuius* ou *alicui*) *dolare*, Hor.; *virgis* (*aliquem*) *calefactare*, Pl. || esfregar-te-ei as orelhas: *vapulabis*, Pl. 5. **esfregar-se**, *refl.* || (o javali) esfrega-se contra uma árvore: *fricat arbore costas*, Verg. || e. nos espinhos: *se spinetis atterere*, Pl.; *scabere se spinis*, Plin.

esfriado, *part.* e *adj.*: *refrigeratus*, Cic.; *iam frigidus*, Verg.; *defervefactus*, Plin.; *tepidus*, Ov.

esfriamento, *m.* 1. Diminuïção de calor: *refrigeratio*, f. Cic. (cf. *resfriamento*). 2. Diminuïção de amizade: *alienatio*, f., *disiunctio*, f., *animorum disiunctio*, Cic.; *frigus, oris*, n. Ov. || (notei) o teu e. de amizade para comigo: *tuam a me alienationem*, Cic.

esfriar, *tr.* 1. Tornar frio: *refrigerare*, Cic.; *frigerare*, Catull.; *frigefactare*, Pl.; *frigidare*, C. Aur. || e. (uma comida quente): *restinguere*, Sen. 2. *Fig.* Desanimar, diminuir o ardor, a actividade: *restinguere*, Cic. || e. o entusiasmo: *restinguere studia*, Liv. || isso veio e. um tanto o auditório: *id aliquantum frigoris attulit*, Cic. || e. a amizade: *levare, amicitias*, Turpil. || a noite esfriara-lhes o ardor bélico: *interpositā nocte, a contentione pugnae remiserant animos*, Liv. 3. *I.*: a) tornar-se frio, arrefecer: *refrigerari*, p. Cic.; *refrigescere*, Col.; *defervescere*, Varr.; *frigescere*, Tac.; *tepescere*, Plin. || e. completamente: *perfrigescere*, Varr.; b) *Fig.* Perder o ardor, a intensidade: *refrigescere, defervescere, refervescere, considere, residere*, Cic.; *frigescere*, Quint.; *relanguescere, elanguescere*, Liv.; *languescere*, Quint. || o zêlo (delo) esfriou: *languidiore est studio*, Cic. || quando esfriou o entusiasmo: *cum ardor animi consedit*, Cic. || tendo-lhes esfriado ardor: *suppresso impetu*, Liv.

esfumear, *i.* V. *fumegar*.

esfuracar, *tr.* V. *furar, esburacar*.

esfuziar, *i.* V. *sibilar*.

esfuzilar, *i.* V. *cintilar*.

esgadelhar, *tr.* V. *desgrenhar*.

esgadanhar, *tr.* V. *arranhar, arrepelar*.

esgaivotado, *adj.* V. *esgrouviado*.

esgalgado, *adj.* Muito magro: *strigosus*, Liv. || cavalo e.: *equus gracilis*, Liv. || touro e.: *ventre paulo substrictiore taurus*, Col.

esgalgar, *tr.* 1. V. *emmagrecer* || e. (fal. do cavalo): *tenuare*, Verg. 2. *I.* V. *emmagrecer*.

esgalhado, *adj.* Que tem os galhos ou ramos cortados: *amputatus, castratus*, Plin.

esgalhar, *tr.* Cortar os ramos inúteis duma árvore: *amputare*, Cic.; *interputare, collucare*, Col.; *interlucare*, Plin. (cf. *desramar*).

esgalho, *m.* 1. V. *galho, ramo*. 2. V. *rebento, renôvo*.

esganação, *f.* 1. Acção de esganar: *suffocatio*, f. Plin. 2. V. *avidez, sofreguidão*.

esganado, *part.* 1.: *strangulatus*, Tac.; *elisā fauce*, Ov. 2. Que tem muita fome: *esuriens, ieiunus*, Cic.; *avidus cibi*, Ter. (cf. *esfaimado*). 3. V. *avarento, sovina*.

esganar, *tr.* 1. V. *estrangular*. 2. **esganar-se**, *refl.*: a) V. *estrangular-se*; b) morder-se de inveja: *invidiā disrumpi*, p. Cic., ou *torquēri*, p. Hor.

esganiçar-se, *refl.* Soltar um som agudo: *acute sonare*, Cic.; *resonare acutum*, Hor.

esgar, *m.* Trejeito, visagem: *oris pravitas* ou *depravatio*, Cic. (cf. *careta*).

esgaratujar, *tr.* e *i.* V. *garatujar*.

esgaravatador, *m.* 1. O que serve para esgaravatar || e. de dentes (palito): *dentiscalpium*, n. Mart. || e. de

ouvidos: *auriscalpium*, n. Mart. 2. *Fig.* O que gosta de inqnirir, esmiüçar, crítico minucioso: *discussor*, m. Macr. || e. de palavras: *verborum pensitator*, Gell.; *recte loquendi asper exactor*, Quint.

esgaravatar, *tr.* 1. Remexer com as unhas: *scabere*, Plin.; *scalpere*, Hor.; *radere*, Col. || e. a terra (fal. dos animais): *scabere tellurem*, Plin. || e. os dentes: *dentes perfodere*, Petr. 2. *Fig.* Esmiüçar, examinar com cuidado: *excutere, inspicere*, Cic.|| e. as palavras: *verba consectari*, Sen.

esgargalar-se, *refl.* Decotar-se muito, descobrir o seio: *pectus et colla denudare*, Hier.

esgarçar, *tr.* 1. V. *rasgar*. 2. *I.* V. *abrir-se, desfiar-se*.

esgotado, *part.* e *adj.* 1. Estancado: *exhaustus*, Cic.; *siccatus*, Hor.; *exsiccatus, exinanitus*, Cic. 2. Gasto: *exhaustus*, Cic.; *absumptus*, Verg. || tesouro e.: *exhaustum aerarium*, Cic. || recursos e.: *attritae opes*, Tac. || é assunto (de conversação) e.: *exhaustus est sermo hominum*, Cic. 3. Exhansto, muito fatigado: *effetus, defatigatus*, Cic.; *fatigatus*, Caes.; *admodum fessus*, Liv. || e. de cansaço: *lassitudine exanimatus*, Caes. || e. pela idade: *senectute* ou *senio effetus*, Col.; *defectus annis*, Phaed.; *confectus senectute*, Cic. || fôrças e.: *vires absumptae*, Cic., *extenuatae*, Liv., ou *effetae*, Verg.

esgotadouro, *m.* Cano para esgôto: *cloaca*, f. Cic. (cf. *esgôto*).

esgotadura, *f.* V. *esgotamento*.

esgotamento, *m.* 1. Acção de esgotar, estancar: *exhaustio*, f. Serv. 2. V. *esgôto*. 3. Dissipação de recursos || e. do tesonro ou das finanças: *pecuniae publicae angustiae, exhaustum aerarium*, Cic.; *aerarii tenuitas*, Cic., ou *inopia*, Liv. 4. Perda de fôrças: *virium defectio*, Cic.; *vires effetae*, Verg., ou *exhaustae*, Curt. || o corpo cai num e. completo: *corpus ad extremam tabem venit*, Liv.

esgotar, *tr.* 1. Estancar, exhaurir: *exhaurire, exinanire*, Cic.; *siccare*, Hor.; *exsiccare*, Plin. 2. Gastar, consumir por completo: *exhaurire*, Cic.; *consumere, profundere*, Sall.; *exinanire*, Plin. ||e. o tesouro público: *exhaurire aerarium* ou *omnem ex aerario pecuniam, effundere aerarium*, Cic. || não podem e. as suas riquezas: *divitias vincere nequeunt*, Sall. || esgotam a fortuna em...: *pecunias profundunt in* (abl.), Cic. 3. *Fig.* Empregar, tratar por completo (um assunto): *exhaurire*, Cic. || esgotarei todos os meios: *tentabo omnia*, Cic. || esgotei êste assunto: *ea iam contrivimus*, Cic. 4. Fatigar demasiadamente || e. as fôrças de alguém, e. alguém: *enervare, conficere, frangere*, Cic.; *macerare, vires afficere*, Liv.; *exhaurire aliquem*, Col. || a transpiração esgota as fôrças: *eunt in sudorem vires*, Sen. || e. o espírito com um trabalho excessivo: *conficere animum graviore labore*, Cic. || estar esgotado de cansaço: *lassitudine confici*, Caes. 5. **esgotar-se**, *refl.*: a) estancar-se, ficar sêco: *arescere*, i. Cic.; b) perder as fôrças: *tabescere, consumi*, p. Cic.; *viribus defici*, Caes.; *fatiscere, absumi*, p. Tac.; *deficere*, Curt.; *vires suas consumere*, Sen. || as fôrças esgotam-se-me: *vires me deficiunt*, Hor.; *vires non sufficiunt*, Cic. || e. de fadiga: *frangere se laboribus*, Cic. || e. baldadamente: *frustra laborare*, Hor. || e. a...: *dirumpere paene se in* (abl.), Cic.; c) ser gasto ou consumido: *consumi*, p. Cic. || os recursos começaram a e.: *pecunia deesse coepit*, Nep.

esgôto, *m.* 1. V. *esgotamento*. 2. Cano de esgôto: *cloaca*, f. Cic. || construir esgôtos: *cloacas ducere*, Liv. || abrir um e. subterrâneo: *cloacam sub terram agere*, Liv.

esgravatar, *tr.* V. *esgaravatar*.

esgrima, *f.* Arte de aprender a manejar as armas: *armorum tractatio*, f., *ars ludicra armorum*, Cic.; *armorum ratio*, Quint. || ensinar e. a alguém: *aliquem armis docēre*, Liv.||mestre de e.: *lanista, ae*, m. Liv.; *certaminis gymnici praeceptor*, Sen.; *armorum doctor*, Verg. || gôsto pela e.: *armorum studium*, Liv.

esgrimidor, *m.* Pessoa versada em esgrima: cf. *esgrima*.

esgrimir, *tr.* e *i.* 1. Jogar, manejar as armas: *rudibus dimicare*, Tac.; *arma tractare*, Sen. 2. V. *lutar*. 3. *Fig.* Discutir: *digladiari*, d., *decertare, pugnare*, Cic. || não esgrimirei sôbre êste assunto: *non volitabo in hoc*, Cic.

esgrimista, *m.* V. *esgrimidor*.

esgrouviado, *adj.* 1. V. *esgalgado*. 2. V. *desgrenhado*.

esgrouvinhado, *adj.* V. *esgrouviado*.

esguedelhar, *tr.* V. *desgrenhar*.

esgueirar, *tr.* 1. V. *desviar*. 2. **esgueirar-se**, *refl.* Retirar-se à socapa: *se subducere*, Cic.; *effugere, evolare*, Cic.; *se eripere*, Caes.; *se clam subducere*, Nep.; *clam effugere*, Pl.; *elabi*, d. Hor.; *dare se pedibus* ou *in pedes*, Pl.

esguelha, *f.* Soslaio, sentido oblíquo: *obliquitas*, f. Plin. || que está de e.: *obliquus*, adj. Liv.; *limus* (fal. dos olhos), Plin. || de e.: *oblique*, adv. Cic.; *ex obliquo*, Plin.; *in obliquum*, Ov.; *per obliquum*, Hor. || colocar ou virar de e.: *obliquare*, Verg. || ir de e., andar de e.: *obliquo motu uti, inflectere cursus sui vestigium*, Cic. || andar de e. com alguém: *alienato esse animo in aliquem*, Tac.; *alieno esse animo ab aliquo, alienum animum ab aliquo habēre, simultates cum aliquo exercēre, ab alicuius amicitia esse disiunctum*, Cic.; *dissidēre ab aliquo*, Nep. || olhar de e.: *limis oculis intuēri*, Plin.; *limis adspicere*, Ter. || olhar um tanto de e.: *limulis intuēri*, Pl.

esguelhadamente, *adv.* De esguelha: cf. *esguelha*.

esguelhado, *adj.* Pôsto de esguelha, que está de esguelha: cf. *esguelha*. || um tanto e.: *limulus*, adj. Pl.

esguelhar, *tr.* Pôr de esguelha: cf. *esguelha*.

esguichadela, *f.* Acção de esguichar: *emissio*, f. Gell.; *iaculatio*, f.

esguichar, *i.* 1. Sair com fôrça (fal. dum líquido): *exsilire*, Cic.; *emicare*, Ov.; *erumpere, prorumpere*, Sen.;

se eiaculari, Ov. || esguicha uma fonte: *fons emanat*, Cic. || esguicha-lhe sangue do peito: *sanguis e visceribus exit*, Cic. (cf. *brotar*). 2. *Tr.* Fazer brotar (pontes, rios, etc.): *exprimere*, Sen.; *emittere* (fal. da Terra), Sen.; *vomere*, Sen. || e. para o ar: *sursum agere*, Sen. || e. lama sôbre alguém: *luto opplēre* (ac.), Suet.

esguicho, *m.* Jacto dum líquido || e. de água: *aqua saliens*, Plin. || um e. de água sai do tubo: *fistula aquas foramine eiaculatur*, Ov. (cf. *jacto*).

esguio, *adj.* Alto e delgado: *tenuis*, Col.; *attenuatus*, Col.; *gracilis*, Suet. || mulher e.: *iuncea mulier*, Ter.

esladroado, *part.*: *pampinatus*, Col.

esladroamento, *m.* Acção de esladroar: *pampinatio*, f. Col.

esladroar, *tr.* Tirar os rebentos às vides: *pampinare*, Col.; *pampinos detrahere* ou *detergēre*, Plin.; *gemmantem oculum caecare*, Plin. || o que esladroa: *pampinator*, m. Col.

eslagartar, *tr.* Tirar as lagartas a: *erucas decīdere*, Plin.

esmadrigar, *tr.* 1. V. *tresmalhar*. 2. *I.* V. *tresmalhar-se*.

esmaecer, *i.* 1. V. *desmaiar*. 2. V. *enfraquecer*, *esmorecer*.

esmaecimento, *m.* V. *desmaio*.

esmagachar, *tr.* V. *pisar*, *triturar*.

esmagadela, *f.* V. *pisadura*.

esmagado, *part.* e *adj.* 1.: *obtritus*, Cic.; *tritus*, Plin. || e. pela queda do teto: *ruinā conclavis oppressus*, Cic. 2. Pisado: *contritus*, *contusus*, *pertritus*, Col.; *elisus*, Ov. 3. *Fig.*: *oppressus*, Cic. || o povo, e. pela usura: *fenoris onere oppressa plebes*, Sall. 4. Vencido: *oppressus*, Sall.; *attritus*, Tac.; *obtritus*, V. Max. || e. por esta derrota: *hac clade fractus*, Curt.

esmagador, *adj.* *Fig.* V. *opressivo*.

esmagar, *tr.* 1. Comprimir até rebentar ou achatar: *proterere*, Caes.; *opprimere*, Cic.; *obterere*, *obruere*, *elidere*, Liv.; *atterere*, Verg.; *affligere*, Tac. || e. com os pés: *obterere*, Liv.; *proculcare*, Ov. || o teto desabou e esmagou os restantes: *ruina camerae subito oppressit ceteros*, Phaed. 2. *Fig.* Abater, sobrecarregar: *opprimere*, *affligere*, Liv.; *obruere*, Cic.; *premere*, Sall.; *onerare*, Plin. || e. um povo: *gentem calcare*, Just. || a maior parte é esmagada com impostos: *plerique magnitudine tributorum premuntur*, Caes. || êste fardo esmaga-te: *tanto oneri impar es*, Cic. || a ocasião de e. o inimigo: *premendi inimici occasio*, Curt. || e. uma sedição: *seditionem comprimere*, Liv.; *motum opprimere*, Nep. || ser esmagado pelos depoïmentos das testemunhas: *testibus caedi*, Cic. 3. Derrotar: *proterere*, *vexare*, Caes.; *opprimere*, *obterere*, Liv.; *conterere*, Hor.; *conficere*, Liv.; *obruere*, Verg. || a ala esquerda foi quási esmagada: *prope oneratum sinistrum cornu*, Liv.

esmalmado, *adj.* V. *indolente*, *desleixado*.

esmaltado, *part.* 1. Ornado de esmalte: *alumine incrustatus*; *smaltitus*, *smaltatus*, Cang. 2. *Fig.* Matizado, ornado de flores variegadas: *varius*, *versicolor*, *multicolor*, Cic.; *distinctus*, Ov.; *gemmans*, Lucr. || e. de flores: *floribus distinctus*, Ov.; *florum coloribus almus* (*ager*), Ov.

esmaltar, *tr.* 1. Cobrir de esmalte: *argilla fusili incrustare*; *smaltire*, *smaltare*. 2. *Fig.* Matizar de flores: *distinguere*, *variare*, Ov.

esmalte, *m.* 1. Substância vitrificada que se aplica nos metais; *crusta vitrea*; *fusilis argila*; *smaltum*, n. Gloss. Pap. || de e.: *smaltinus*, adj. Anast. Bibl. 2. *Fig.*: a) V. *brilho*, *realce*; b) variedade de flores, matiz: *variae colorum picturae*, Plin.

esmar, *tr.* V. *avaliar*, *orçar*, *conjecturar*.

esmensurado, *adj.* V. *desmedido*, *enorme*.

esmeradamente, *adv.* V. *cuidadosamente*, *primorosamente*.

esmerado, *adj.* 1. Perfeito, bem acabado: *accuratus*, *elaboratus*, *expolitus*, Cic. (cf. 2. *cuidado*). 2. V. *distinto* (acep. 4.ª), *elegante*.

esmeralda, *f.* Pedra preciosa: *smaragdus*, m. Ov. || de e.: *smaragdinus*, adj. Cels.; *smaragdineus*, Prud.

esmeraldino, *adj.* 1. De esmeralda: cf. *esmeralda*. 2. V. *verde*.

esmerar, *tr.* 1. V. *aperfeiçoar*, *polir*. 2. **esmerar-se**, *refl.* Pôr todo o cuidado em: *diligenter* ou *studiose curare*, *studiosissime diligentissimeque curare*, *omni studio* ou *acriter* (*ad rem*) *incumbere*, *omni cogitatione curāque* (*in rem*) *incumbere*, *toto animo et studio incumbere*, *omnia studia* (*in re*) *figere*, Cic.; *impensam operam dare* (dat.), Quint.; *curam* (*rei*) *agere maximam*, Col. || e. em escrever (alg. coisa): (*aliquid*) *accurate cogitateque scribere*, Cic.

esmerilhão, *m.* Ave de rapina: *aesalon*, *onis*, m. Plin.

esmerilhar, *tr.* V. *aperfeiçoar*, *pesquisar*.

esmêro, *m.* 1. Grande cuidado: *cura intenta* ou *intentissima*, Liv.; *accuratissima diligentia*, Cic. 2. V. *asseio* (acep. 2.ª e 3.ª).

esmigalhado, *part.*: *friatus*, Plin.

esmigalhadura, *f.* Acção de esmigalhar: *friatio*, f. Apic.

esmigalhar, *tr.* 1. Reduzir a migalhas: *friare*, Varr. 2. V. *fragmentar*, *despedaçar*.

esmiüçadamente, *adv.* V. *minuciosamente*.

esmiüçador, *adj.* 1. Que esmiúça: *morosus*, Cic.; *nimium diligens*, Cat.; *scrupulosus*, Plin. 2. *M.* Crítico minucioso: *discussor*, m. Macr.

esmiüçar, *tr.* 1. Dividir em pequenos bocados: *concīdere*, Col.; *consecare*, Cat.; *subcultrare*, Apic. 2. *Fig.* Examinar com cuidado: *excutere*, *inspicere*, Cic.

esmiüdar, *tr.* V. *esmiüçar*.

esmiunçar, *tr.* V. *esmiüçar*.

êsmo, *m.* V. *cálculo*, *estimativa*. || a êsmo, *loc. adv.*: cf. *à-toa*, *ao acaso*.

esmocar, *tr.* Bater violentamente em: *verberare*, *pulsare*, Cic.; *tundere*, Ter.

esmoedor, *m.* O que esmói: *tritor*, m. Plin.

esmoer, *tr.* 1. V. *triturar*, *ruminar*. 2. V. *digerir*.

esmola, *f.* O que se dá aos pobres por caridade: *stips*, *is*, f. Plin.; *eleemosyna*,

f. Tert. ‖ viver de esmolas: *alieno beneficio vivere*, Plin.; *collatitiā stipe vivere*, Apul. ‖ pediu uma e.: *petiit aes sibi dari*, Gell. ‖ pedir e. de porta em porta: *stipem ostiatim mendicare*, Hier. ‖ pedir e.: *manum ad stipem porrigere*, Sen.; *stipem a populo emendicare*, Suet. ‖ dar e. a alguém: *stipem iacere alicui*, Sen.; *eleemosynam facere*, Hier.

esmolar, *tr.* e *i.* **1.** Pedir esmola: cf. *esmola*. **2.** Dar esmola: cf. *esmola*.

esmoler, *adj.* **1.** V. *caridoso*. **2.** Pessoa incumbida de distribuir as esmolas: *eleemosynarius*, m. Cang.

esmoncar, *tr.* V. *assoar*.

esmordaçar, *tr.* V. *morder*.

esmordicar, *tr.* **1.** V. *esmordaçar*. **2.** V. *beliscar*.

esmorecer, *tr.* e *i.* V. *desanimar*.

esmorecido, *part.* V. *desanimado*.

esmorecimento, *m.* V. *desânimo*.

esmorraçar, *tr.* V. *espevitar*.

esmurraçar, *tr.* V. *esmurrar*.

esmurrar, *tr.* Dar murros em: *pugnis caedere* ou *obtundere* ou *onerare*, Pl.; *pugnos ingerere (in ventrem)*, Ter.; *compressā palmā ferire*, Juv.; *pugnum impingere*, Pl.; *pugno percutere*, Sen.

esnocar, *tr.* V. *esgalhar*.

esôfago, *m.*: *gula*, f., *via*, f., Cic.‖obstruir o e.: *transitum cibis praecludere*, Col. ‖ e. dos ruminantes: *rumen*, *inis*, n. Fest.

esópico, *adj.* Relativo a Esopo: *Aesopeus*, Sen.

espaçadamente, *adv.* **1.** Com intervalos: *subinde*, Liv.; *interdum*, Cic.; *per intervalla*, Tac.; *per dilationes*, Liv. **2.** V. *lentamente*.

espaçado, *part.* e *adj.*: *rarus*, Cic.; *distans*, Caes. ‖ traves igualmente e.: *trabes paribus intervallis distantes*, Caes. ‖ estar e.: *interlucēre*, i. Verg. ‖ muito e.: *magnis intervallis*, Liv. ‖ estar pouco e.: *distare inter se modico intervallo*, Liv.

espaçamento, *m.* Acção de espaçar: *interpositio*, f. Vitr.

espaçar, *tr.* **1.** Dispor várias coisas com intervalos: *diducere*, Cic.; *laxare*, Caes. ‖ e. vasilhas: *intervalla doliis dare*, Plin. ‖ devem-se e. as árvores: *arbores raris intervallis serito*, Col. **2.** V. *demorar, dilatar, prorrogar*. **3.** Separar por um intervalo: *intermittere*, Cic.

espacear, *tr.* V. *espaçar*.

espaço, *m.* **1.** Extensão, extensão indefinida: *spatium*, n. Cic.; *tractus, us*, m. Liv. ‖ no e.: *per inane, per vacuum inane* ou *aera, vacuo caelo*, Verg.; *in vacuum (se extendere)*, Verg. ‖ deixar pouco e., encerrar num estreito e.: *in angustum coartare*, Sen.; *anguste determinare*, Sen. ‖ pouco e. tenho para me assentar: *anguste sedeo*, Cic. ‖ de e. a e.: *per modica intervalla*, Liv. ‖ não há bastante e. para o átrio: *non satis loci est atriolo*, Cic.‖é preciso e.: *vacuo loco opus est*, Sen. ‖ separados pelo e. e pelo tempo: *intervallis locorum et temporum diducti*, Sen. **2.** *Fig.* ‖ encontrando a eloqüência bastante e. para se expandir: *cum sit campus in quo exsultare possit oratio*, Cic. **3.** Duração: *spatium*, n., *temporis circumscriptio*, Cic.; *tractus, us*, m. Vell.‖e. de meia hora: *semihorae curriculum*, Cic. ‖ depois dum longo e. de tempo: *longo post tempore*, Verg.; *perlongo intervallo memoriae*, Cic. ‖ depois de um e de 40 dias: *intermissis quadraginta diebus*, Col.‖no e. de dez anos: *inter decem annos*, Cic.

espaçosamente, *adv.* Amplamente, em grande espaço: *laxe*, Cic.; *spatiose*, Plin.

espaçoso, *adj.* De grande extensão: *vastus, latus*, Cic.; *amplus, magnus*, Verg.; *laxus, late patens*, Sen.; *spatiosus*, Col. ‖ ser e.: *laxamentum habēre*, Vitr. ‖ é preciso ver que a casa seja e.: *adhibenda est cura laxitatis*, Cic. ‖ ter uma casa e.: *laxe habitare*, Cic. ‖ estar deitado num quarto muitíssimo e.: *cubare quam maximo conclavi*, Cels. ‖ teatro muito e.: *theatrum magnitudine amplissimum*, Cic.

espada, *f.* **1.** Espécie de arma: *gladius*, m., *ensis, is*, m. Cic.; *ferrum* (sobretudo na poes.), n. Verg. ‖ puxar pela e., desembaïnhar a e.: *gladium destringere*, Caes., ou *stringere*, Liv.; *e vagina gladium educere*, Cic.; *gladium nudare, ferrum expedire, gladio dextram armare*, Liv.; *vaginā ensem eripere* ou *deripere*, Verg.; *ferrum destringere*, Tac. ‖ cingir a e., pôr a e. à cinta: *gladio cingi*, Liv., ou *accingi*, Verg.; *ensem lateri accingere, ensem aptare*, Verg.; *ensem accommodare*, Sil.; *cingere latus ense*, Ov. ‖ que cingiu a e.: *gladio cinctus*, Liv. ‖ de e. na mão, puxando pela e., de e. desembaïnhada: *stricto gladio*, Liv.; *eductis gladiis*, Cic.; *exsertis ensibus*, Ov. ‖ e. desembaïnhada: *ensis nudus*, Verg.; *ensis vaginā nudatus*, Nep. ‖ meter a e. na baínha, embaïnhar a e.: *gladium in vaginam recondere*, Cic.; *condere gladium*, Plin., ou *ensem*, Hor. ‖ perseguir (alguém) com a e. na mão: *stricto gladio insequi*, *instare ferro*, Cic.; *nudo ferro sequi*, Ov. ‖ à ponta da e.: *vi et amis*, Plin. ‖ alcancei o consulado à ponta da e.: *hac dextra mihi consulatum peperi*, Liv.‖abre-se caminho com a e. na mão: *fit via vi*, Verg. ‖ abrir caminho com a e. ou com a e. na mão: *viam sibi ferro patefacere*, Ter.; *ferro iter sibi aperire*, Sall. ‖ batem-se à e.: *gladiis res geritur*, Sall. ‖ combater com a e.: *comminus gladiis rem gerere*, Liv. ‖ trespassar com a e., enterrar a e. até aos copos, enterrar a e. no peito ou no flanco: *gladium (alicui) in pectus infigere*, *mucronem (in aliquo) figere*, Cic.; *transigere pectus gladio*, Phaed.; *condere (alicui) ensem in pectore, condere ferrum sub pectore, ensem (per aliquem) exigere*, Verg.; *ensem per pectus transigere*, Sil.; *ferro rumpere praecordia*, Ov. ‖ foram passados a fio de e.: *caesi sunt*, Liv. ‖conseguir alg. coisa à ponta da e.: *per vim extorquēre*, Liv. **2.** A vida militar: *militia*, f. Hor. **3.** Violência, guerra: *gladius*, m. Cic. ‖ a tirania da e.: *licentia ferri*, Luc. **4.** Guerreiro: *bellator*, m. Cic. ‖ mas é uma boa e.: *sed bello vivida virtus*, Verg.

espadachim, *m.* V. *brigão*.

espadagão, *m.* Espada grande: *spatha*, f. Tac.

espadana, *f.* **1.** Nome de planta: *gladiolus*, m. Plin.; *gladiatoricia herba*, M. Emp. **2.** V. *jacto*. **3.** V. *barbatana* (de peixe); **4.** Cauda dum

cometa: *coma*, f., *crinis, is*, m. Sen.

espadanar, *tr.* e *i.* V. *jorrar*.

espadão, *m.* V. *espadagão*.

espadarte, *m.* Nome dum grande cetáceo: *orca*, f. Plin.

espadaúdo, *adj.* Que tem grandes espáduas: *latus ab umeris*, Suet.; *latus (vir)*, Col.

espadeirada, *f.* Golpe com a espada: *ictus gladiatoris*, Cic.; *gladii ictus*. ‖ dar uma e., dar espadeiradas: *gladio percutere*, Cic.; *ense ferire*, Verg.; *ense* ou *gladio petere*, *ferro vulnera dare*, Ov. ‖ dar freqüentes e.: *ensibus crebros ictus congeminare*, Verg. ‖ receber uma e.: *gladio percuti*, Cic. ‖ morrer duma e.: *vitam ferro reddere*, Cic.; *ferro occumbre*, Ov. ‖ peito trespassado com uma e.: *ferro traiecta pectora*, Verg.

espadeiro, *m.* O que faz espadas: *gladiarius*, m. Inscr.

espadim, *m.* Espada pequena: *ensiculus*, m. Pl.; *gladiolus*, m. Apul.

espádua, *f.* Parte do corpo humano, ombro: *umerus*, m. Cic.; *scapulae*, f. pl. Cels. ‖ e. dos animais: *armus*, m. Verg.; *umerus*, Cic. (cf. *ombro*).

espairecer, *tr.* **1.** V. *distrair*. **2.** *I.* V. *distrair-se, recrear-se*.

espairecimento, *m.* V. *distracção, recreio*.

espaldar, *m.* As costas duma cadeira: *reclinatorium*, n. Isid.

espalhadamente, *adv.* De modo lisperso: *passim, disperse*, Cic.; *diverse*, Sall.; *dispersim*, Varr.

espalhado, *adj.* **1.** Disperso: *dispersus, dissipatus*, Cic.; *sparsus*, Liv.; *disiectus*, Cic. ‖ espalhados (fal. de fugitivos): *passim palantes, vagi palantesque, palati*, Liv. ‖ colónias e. por todo o mundo: *coloniae toto orbe diffusae*, Curt. ‖ (soldados) e. pelos campos: *palantes in agris*, Liv.; *in agris dispalati*, Nep. ‖ o ar e. por tôda a parte: *undique circumfusus aether*, Cic. ‖ o ar e. entre o mar e o céu: *aer interiectus inter mare et caelum*, Cic. ‖ provérbio muito e. entre os gregos: *frequens apud Graecos proverbium*, Gell. ‖ males e. por tôda a Itália: *mala per Italiam fusa*, Tac. ‖ males mais e. do que se pensa: *mala latius opinione disseminata*, Cic. ‖ o sangue e. pelo corpo: *sanguis in corporibus fusus*, Cic. **2.** Divulgado: *vulgatus*, Verg.; *divulgatus*, Tac. ‖ fama e. pelo universo: *fama dedita terris*, Verg. ‖ é a tradição mais e.: *vulgatior fama est*, Liv.; *ea frequentior fama est*, Liv; *quae crebrior fama est*, Tac. ‖ boato muito e.: *disseminatus sermo*, Cic.; *celeber rumor*, Liv.; *res (totā Siciliā) celeberrima*, Cic. **3.** V. *derramado*. **4.** *M.* V. *bulha, balbúrdia, espalhafato*.

espalhafato, *m.* V. *barulho, desordem, grita*.

espalhamento, *m.* Acção de espalhar: *dissipatio*, f. Cic.; *dispersio*, f. Veg.

espalhar, *tr.* **1.** Dispersar: *dispergere*, Cic.; *spargere*, Tac. ‖ e. as sementes: *iacere semina*, Col. ‖ e. o estrume: *stercus disicere* ou *dissipare* ou *ingerere*, Col. ‖ e. dinheiro pelo povo: *populo nummos spargere*, Cic. ‖ e. benefícios: *beneficia in vulgus largiri* ou *effundere*, Sen. ‖ os grandes espalham os seus vícios entre o povo: *principes vitia infundunt in civitatem*, Cic. **2.** V. *derramar* (acep. 2.ª). **3.** Divulgar: *spargere*, Verg.; *disseminare, dissipare*, Cic. ‖ e. um boato: *famam dissipare*, Cic.; *sermonibus aliquid vulgare*, Liv. ‖ e. boatos: *differre rumores*, Varr. ‖ fazer e. um boato: *edere rumorem*, Liv. ‖ fazer e. o boato de que...: *edere in vulgus* (inf.), Nep. **4.** *I.* V. *espairecer*. **5.** **espalhar-se**, *refl.*: **a)** V. *derramar-se*. ‖ o sangue espalha-se por todo o corpo: *sanguis diffunditur in omne corpus*, Cic. ‖ o veneno espalha-se por todo o corpo: *venenum epotum in venas permanat*, Cic. ‖ o ar espalha-se em volta da Terra: *terram aer circumfundit*, Cic. ‖ a luz espalha-se mais depressa do que o som: *lux sonitu velocior (est)*, Plin.; **b)** sair dos limites próprios: *superfundi*, p. Plin.; *excurrere*, i. Cic.; *exspatiari*, d. Ov.; *evagari*, d. Plin. ‖ o mar espalha-se pelas planícies: *mare in campos descendit superfusum*, Curt.; **c)** dispersar-se: *fundi*, p. Cic.; *se dissipare*, Liv.; *evagari*, d. Liv. ‖ e. pelos campos: *se in agros effundere*, Caes. ‖ espalharam-se para todos os lados: *dilapsi sunt passim alii alio*, Liv.; **d)** ser comunicado, ser disseminado, tornar-se geral: *fundi*, p. Cic. ‖ o mal espalha-se cada vez mais: *malum latius disseminatur* ou *manat*, Cic. ‖ o tumulto espalha-se por tôda a cidade: *tumultus passim totam urbem pervadit*, Liv. ‖ a eloqüência espalhou-se por tôda a Ásia: *eloquentia peregrinata totā Asiā est*, Cic. ‖ esta opinião espalhou-se por tôda a Grécia: *haec opinio Graeciam opplevit*, Cic.; **e)** ser divulgado: *emanare*, i., *dissipari*, p., *percrebrescere*, Cic.; *manare, vulgari*, p., *increbrescere*, Liv.; *permanare*, Ter.; *efferri*, p. Nep.; *spargi*, p. Tac. ‖ espalha-se um boato: *rumor serpit*, Cic., ou *manat*, Hor., ou *surgit*, Tac.; *fama exit*, Nep. ‖ espalha-se um boato por tôda a cidade: *fama totā urbe discurrit*, Curt.; *manat totā urbe rumor*, Liv. ‖ espalhou-se um boato por tôda a cidade: *sermo per totam civitatem est datus*, Liv. ‖ depois que esta notícia se espalhou entre os soldados: *posteaquam res in vulgus militum elata est*, Cic.

espalmado, *adj.* V. *chato, plano*.

espalmar, *tr.* e *refl.* V. *achatar*.

espanador, *m.* Escôva ou penacho com que se limpa o pó: cf. *escôva, penacho*.

espanar, *tr.* Limpar com espanador. *pulverem excutere*, Ov. ‖ quando se espanarem as paredes dum quarto): *cum extergentur...*, Vitr.

espancado, *part.*: *mulcatus*, Cic.; *verberatus*, Plin.

espancar, *tr.* **1.** Bater violentamente em: *verberare, pulsare*, Cic.; *tundere*, Ter. ‖ ser espancado: *vapulare*, i. Pl. **2.** V. *afugentar*.

espanejador. *m.* V. *espanador*.

espanejar, *tr.* **1.** V. *espanar*. **2.** **espanejar-se**, *refl.* V. *esvoaçar*.

espantadiço, *adj.* Que se espanta fàcilmente (fal. de animais): *trepidus*, Plin.; *meticulosus*, Pl. ‖ os cavalos tornam-se e.: *equi consternantur*, Sall.

espantado, *adj.* e *part.* **1.** assustado: *perterritus, exterritus, perturbatus*, Cic.; *territus*, Sall.; *conterritus*,

Phaed.; *attonitus*, Verg. ‖ espantados com a guerra: *attoniti terrore belli*, Liv. ‖ estar e.: *horrēre, trepidare*, Verg.; *pavēre*, Hor. ‖ fiquei e.: *cohorrui*, Cic. **2.** V. *atónito, pasmado.* **3.** V. *espantadiço.*

espantalho, *m.* **1.** Objecto destinado a espantar as aves, etc.: *formido, inis*, f. Hor. **2.** *Fig.* Idea ou espectáculo que espanta: *formido*, f. Cic.; *terriculum*, n. Att.; *terribiles minae*, Liv.; *res famā horrenda* Liv.; *res speciei terribilis*, Liv.; *minae*, f. pl. Liv.; *terricula*, f. Afran. ‖ os elefantes não passaram dum e.: *elephanti nomen tantum fuerunt*, Liv. ‖ sem recorrer ao e. do tribunado: *omissis tribuniciae potestatis terriculis*, Liv. ‖ como um e.: *in torrorem* (gen.), Liv.‖para servir de e. a...: *ad terrorem...*, Tac. **3.** Pessoa feia: *pithecium* (fal. duma mulher), n.

espantar, *tr.* **1.** V. *admirar* (acep. 2.ª). **2.** Causar terror a; *terrēre, conterrēre, exterrēre, conturbare, terrorem inferre* (*alicui*), *terrore commovēre* (*aliquem*), Cic.; *perterrēre*, Caes.; *territare, pavorem inicere*, Liv.; *terrorem incutere* ou *obicere* ou *facere*, Liv.; *perterrefacere*, Ter.; *perturbare*, Phaed.; *horrificare*, Verg.; *formidine afficere*, Tac. ‖ para e...: *in terrorem* (gen.), Liv.; *ad terrorem*, Tac. ‖ e. a cidade: *magnis terroribus urbem implēre*, Verg. **3.** V. *afugentar.* **4.** **espantar-se,** *refl.*: **a)** V. *pasmar, admirar-se;* **b)** assustar-se: *pavescere*, Col.; *horrescere, exterrēri*, p. Cic.; *terrēri*, p. Caes.; *trepidare*, Verg.

espanto, *m.* **1.** Assombro, terror, grande susto: *terror*, m., *pavor*, m., *formido, inis*, f. Cic.; *horror*, m. Verg.; *consternatio*, f. Liv. ‖ causar e.: cf. *espantar.* **2.** V. *pasmo, admiração.*

espantosamente, *adv.* **1.** V. *maravilhosamente, extraordinàriamente.* **2.** Horrorosamente: *formidolose*, Cic.; *horrendum*, Verg.

espantoso, *adj.* **1.** V. *pasmoso, extraordinário.* **2.** Que causa terror: *terribilis*, Cic.; *horribilis*, Caes.; *formidolosus*, Sall.; *horrendus, perhorridus*, Liv.; *horrificus, terrificus*, Verg. **3.** Muito grande, execessivo: *immanis*, Sall.; *ingens*, Liv. ‖ crime e.: *immane facinus*, Cic.

espapaçar, *tr.* V. *amolecer.*

esparavão, *m.* Tumor nas pernas dos cavalos: *suffrago, inis*, f. Varr. ‖ que tem e.: *suffraginosus*, adj. Col.

espargido, *part.* V. *espalhado, derramado.*

espargimento, *m.* V. *derramamento.*

espargir, *tr.* V. *derramar, difundir, espalhar.*

espargo, *m.* Nome de planta: *asparagus*, m. Plin. ‖ e. bravo: *corruda*, f. Cat.; *acanthilis, idis*, f. Apul.; *asparagus tenuifolius*, Lamk.

esparguta, *f.* Nome de planta: *spergula arvensis*, L.

esparralhar, *tr.* V. *derramar, espalhar.*

esparregar, *tr.* Guisar ervas: *olera condire et frigere*, Cic.

esparrela, *f.* **1.** Armadilha de caça: *loqueus*, m. Verg.; *pedica*, f. Verg.; *casses, ium*, m. pl. Verg. **2.** *Fig.*: *laqueus*, Cic. ‖ cair na e.: *se in laqueum induere, laqueo capi* ou *irretiri, in fraudem decidere* ou *delabi*, Cic. ‖ caí na e.: *tactus sum vehementer visco*, Pl. ‖ caíram na e. em que tinham apanhado os Fábios: *capti eādem arte sunt quā ceperant Fabios*, Liv. ‖ apanhado na e.: *circumretitus*, adj., *illaqueatus*, adj. Cic. ‖ apanhado na mesma e.: *captus eādem arte*, Cic.

esparrinhar, *tr.* V. *espargir, borrifar.*

esparso, *adj.* V. *disperso, espargido, derramado.*

Esparta, *s. pr.* Cidade do Peloponeso: *Lacedaemon, onis*, f., *Sparta*, f. Cic.; *Sparte, es*, f. Ov.

espartano, *adj.* **1.** Natural de Esparta: *Lacedaemonius*, Cic.; *Spartanus*, Verg.; *Spartiacus*, Apul.; *Spartiaticus*, Pl. **2.** V. *austero, rigoroso.* **3.** *M. pl.*: *Lacedaemonii*, m. pl. Liv.; *Spartani*, m. pl. Claud.; *Spartiatae, arum*, m. pl. Cic.

espartilho, *m.* Espécie de cinto ou faixa que segurava o peito das mulheres: *mamillare, is*, n. Mart.; *strophium*, n. Cic.

esparto, *m.* Nome de planta: *spartum*, n. Pl. ‖ feito de e.: *sparteus*, adj. Col. ‖ abundante em e.: *spartarius*, adj. Plin. ‖ obra feita de e.: *spartum*, n. Plin.

esparvão, *m.* V. *esparavão.*

esparzir, *tr.* V. *espargir.*

espasmo, *m.* **1.** Movimento convulsivo dos músculos: *spasmus*, m. Cels.; *spasma, atis*, n. Plin.‖e. nervoso: *nervorum contractio*, Plin., ou *distentio*, Cels.; *convulsio*, f. Cels.‖espasmos: *convulsa*, n. pl. Plin.‖que tem espasmos: *vulsus*, adj. Plin. ‖ os que sofrem de espasmos: *spastici*, m. pl. Plin. **2.** *Fig.* V. *êxtase.*

espasmódico, *adj.* De espasmo: (traduzir pelo gen. *spasmi* ou *spasmorum*) ‖ movimento e., afecção e.: cf. *espasmo.*

espatifar, *tr.* V. *espedaçar, rasgar.*

espátula, *f.* Instrumento de cirurgia e farmácia: *spatha*, f. Cels.; *lingula*, f. Col.; *spatula*, f. Plin.

espaventar, *tr.* **1.** V. *espantar.* **2.** V. *ensoberbecer, inchar.*

espavento, *m.* **1.** V. *espanto, susto.* **2.** V. *ostentação, pompa.*

espaventoso, *adj.* V. *ostentoso.*

espavorecer, *tr.* V. *espavorir.*

espavorido, *part.* e *adj.* Cheio de pavor: *pavens, territus*, Sall.; *pavitans, trepidans* ou *trepidus*, Verg.; *timens*, Phaed.; *pavidus*, Tac.; *pavefactus*, Ov.

espavorir, *tr.* **1.** Encher de pavor: *perterrēre*, Caes.; *exterrēre*, Cic.; *expavefacere*, Sen.; *pavorem inicere*, Liv.; *perterrefacere*, Ter.; *terrorem inicere*, Cic., *inferre*, Caes., *obicere, incutere, facere* ou *afferre*, Liv., ou *offundere*, Phaed. **2.** **espavorir-se,** *refl.* Encher-se de pavor: *terrēri*, p. Caes.; *perturbari*, p., *extimescere, pertimescere, timere percelli, terrore commovēri, terrorem concipere*, Cic.; *pavescere*, Col.; *expavescere*, Plin.; *percelli*, p. Liv. (cf. *assustar-se*).

especado, *part.* **1.**: *fultus*, Cic. ‖ muro e.: *suspensus furculis murus*, Liv. **2.** *Fig.*: *fultus*, Liv.

especar, *tr.* **1.** Suster com espeques: *fulcire*, Cic. ‖ e. uma casa: *domum fulcire* ou *excipere*, Sen.; *domum fulturis suscipere*, Plin.; *suscipere*, Sen. **2.** *Fig.* Amparar:

fulcire, Cic. **3.** *I.* e *refl.* V. *parar.*

especial, *adj.* **1.** Próprlo, particular: *proprius, singularis, peculiaris, privatus*, Cic.; *speciarius*, Caes.; *specialis*, Sen. ‖ que não tem denominação e.: *qui appellatione privatim sibi assignatā earet*, Quint. ‖ castigo e.: *singularis poena*, Cic. ‖ as qualidades e. das coisas: *quid cuiusque sit proprium*, Cic. **2.** Excelente, muito eficaz: *praecipuus*, Plin.; *singularis*, Plin. (cf. *excelente*).

especialidade, *f.* **1.** Carácter do que é especial: *quod proprium est alicuius rei*, Cic.; *proprietas*, f. Cic.; *species, ei*, f. Plin. (cf. *particularidade*). **2.** Conhecimentos especiais, aquilo a que alguém se consagra dum modo especial: *studium peculiare* ou *proprium*, simpl. *studium*, n. Cic. ‖ a medicina é a sua e.: *medicinae peculiariter studiosus*, Plin. ‖ é a minha e.: *haec est mea ars*, Cic. ‖ fazer de alg. coisa a sua e.: *alicui rei practer ceteras studēre*, Ter. ‖ sobressair numa e.: *in aliqua re egregium esse*, Cic. **3.** Coisa superior.‖ (êste mel é) uma especialidade: *primae* ou *optimae notae*, Col.

especializar, *tr.* **1.** V. *distinguir.* **2.** **especializar-se**, *refl.* Dedicar-se especialmente a alg. coisa.‖e. em alg. coisa: *aliquid praeter cetera studēre*, Ter. ‖ aquêles que se especializaram neste género: *in eo genere exercitati*, Cic.

especiaria, *f.* Drogas aromáticas com que se condimentam comidas: *condimenta arida*, n. pl. Col.; *aromata, um*, n. pl. Col. ‖ relativo a e.: *condimentarius*, adj. Plin.

espécie, *f.* **1.** Qualidade, natureza: *genus, eris*, n. Cic.; *species, ei*, f. Col. ‖ de tôda a e.: *omnimodus*, adj. Apul. ‖ de qualquer e. que...: *cuiuscumque modi...*, Sall. ‖ uma e. de sociedade natural: *naturalis quaedam societas*, Cic. ‖ as aranhas fazem uma e. de rêde: *araneolae quasi rete contexunt*, Cic. ‖ vou mostrar-vos que e. de homem é.: *exponam vobis quid hominis sit*, Cic. ‖ ¿que e. de mulher tens tu como espôsa?: *quid mulieris uxorem habes?* Ter. ‖ desta e. são...: *quo in genere sunt...*, Cic. ‖ outra e. de estilo: *alia forma dicendi*, Cic. ‖ desta e.: *eiusmodi, eius generis*, Cic.; *illiusmodi*, Ter.; *ex eo genere*, Cic. **2.** Divisão do género, casta: *species, ei*, f. Cic. ‖ os indivíduos constituem a e.: *species individuis exsistit*, Cic. ‖ a e. está compreendida no género: *pars est quae subest generi*, Cic. ‖ os géneros e as e.: *genera et partes generibus subiectae*, Cic. ‖ árvore da mesma e.: *cognata arbor*, Plin. ‖ que é da mesma e.: *congener, eris*, Plin. ‖ por espécies: *generatim*, adv. Cic. ‖de que há muitas e.: *multigener, eris*, Pl.; *multigenus*, Plin. **3.** V. *especiaria.* **4.** Dinheiro: *numeratum*, n., *pecunia*, f. Cic.

especieiro, *m.* O que vende especiarias: *condimentarius*, m. Plin.

especificação, *f.* Acção de especificar: *designatio*, f., *subiectio*, f. Cic.

especificar, *tr.* Determinar em particular, pormenorizadamente: *designare*, Cic.; *singulatim enarrare* ou *perscribere* (*aliquid*). ‖ sem e. coisa alg.: *per saturam*, Sall. ‖sem e. as pessoas: *sine designatione personarum*, Cic.‖ e. a natureza dos auspícios: *auspicia verbis peragere*, Liv. ‖ os têrmos de que me servi servem para e. estas coisas: *ea verba quae dixi singularum rerum sunt*, Cic.

específico, *adj.* **1.** Especial, que designa uma espécie com exclusão das outras: *proprius, singularis*, Cic.‖carácter e. duma coisa: *proprietas alicuius rei*, Cic. **2.** *M.* Medicamento destinado a certa doença: *medicamen proprium, praecipuum remedium*, Plin. ‖ ser um e. contra: *esse praecipui remedii ad, optime medēri* (dat.), *praevalēre ad* ou *contra*, Plin. ‖ é um e. infalível: *haec est certa et propria sanatio*, Cic.

espécime, *m.* Amostra: *specimen, inis*, n. Cic.; *exemplum*, n. Ad Her. (cf. *amostra*).

especiosamente, *adv.* Dum modo especioso: *probabiliter*, Cic.

especioso, *adj.* Ilusório, que tem aparência de verdade e de justiça: *speciosus, probabilis*, Cic. ‖ palavras e.: *dicta speciosa*, Liv. ‖ sob pretextos e.: *honestis nominibus*, Sall. ‖ mentira e.: *probabile mendacium*, Liv.

espectáculo, *m.* **1.** O que prende a vista e a atenção: *spectaculum*, n., *species, ei*, f., *spectatio*, f. Cic.; *visus, us*, m. Verg. ‖ e. triste: *spectataculum triste*, Curt., ou *foedum*, Tac. ‖ e. imponente: *decora facies*, Curt. ‖ servia de e. aos seus concidadãos: *spectaculo exemploque civibus erat*, Liv. ‖ servir de e.: *spectaculo esse*, Liv.; *spectaculum praebēre*, Liv.; *conspici*, p. Sall. ‖ admitidos ao e.: *spectatum admissi*, Hor.‖como um agradável e.: *ut res fruenda oculis*, Liv. ‖ contemplai êste nobre e.: *egregium spectaculum capessite oculis*, Liv. ‖ admirados dum e. tam novo para êles: *novā atque inusitatā specie commoti*, Caes. **2.** Representação teatral: *spectaculum*, n., *ludi*, m. pl. Cic.; *ludi scenici*, Liv.; *commissio*, f., *munus, eris* (combate de gladiadores), n. Cic. ‖ sala de e.: cf. *tcatro* ‖ o que dá um e. (de gladiadores): *munerarius*, m. Quint. ‖ dar como e. um combate de gladiadores: *gladiatorium munus edere*, Tac. ‖ dar um e.: *spectaculum dare*, Cic., ou *edere*, Plin. ‖ ir ao e.: *venire in spectaculum*, Cic., ou *spectatum*, Ov.; *spectatum ludos ire*, Nep. ‖ morreu no e.: *exspiravit dum comoedos audit*, Sen.

espectaculoso, *adj.* V. *pomposo, grandioso.*

espectador, *m.* Aquêle que vê qualquer acto ou dele é testemunha: *spectator*, m. Cic.; *contemplator*, m. Sen.; *spectantes*, m. pl. Liv. ‖ os soldados do centro estavam reduzidos ao papel de simples e.: *media acies stabat intenta spectaculo*, Liv. ‖ ser e.: *spectare*, i. Cic. ‖ vir como e.: *spectatum venire*, Liv.; *visendi causā venire*, Cic. **2.** O que assiste a uma representação teatral: *spectator*, m. Pl.; *spectans*, m., *sessor*, m. Hor. ‖ fazer rir o e.: *risu diducere rictum auditoris*, Hor. ‖ teatro cheio de espectadores: *theatrum celebritate confertissimum*, Cic. ‖ todos os e.: *universus consessus*, Cic. ‖ numorosos e.: *frequens consessus theatri*, Cic. ‖ os e. têm sêde: *sitiunt qui sedent*, Pl.

espectadora, *f.* A que assiste a uma representação teatral: *spectatrix*, f. Sen.;

inspectrix, f. Ambr.; *spectaculi inspectrix*, Fulg.

espectro, *m.* Imagem fantástica, aparição maravilhosa: *simulacrum*, n. Cic.; *imago, inis*, f., *effigies, ei*, f., *idolum*, n. Plin.; *visa*, n. pl. Verg.; *larva*, f. Pl. ‖ e. terríveis: *terribiles formae*, Cic.; *facies dirae, terribiles visu formae*, Verg. ‖ e. nocturnos: *nocturnae imagines*, Plin. ‖ o e. do filho assassinado: *umbrae interempti filii*, Liv.

especulação, *f.* **1.** Acção de especular, observar: *contemplatio*, f. Cic.; *inspectio*, f. Quint.; *speculatio*, f. Boet. **2.** V. *observação*. **3.** V. *teoria*. **4.** Cálculo de finanças, emprêsa comercial: *negotiatio*, f. Cic. ‖ associou-se com êle para tôdas as e. que fazia na Gália: *fecit societatem earum rerum quae comparabantur in Gallia*, Cic. ‖ tôda a espécie de e. é uma vergonha para um senador: *quaestus omnis Patribus indecorus*, Liv. ‖ por e.: *negotiandi* ou *negotiationis causā*, Inscr.

especulador, *m.* **1.** V. *observador*. **2.** O que faz especulações comerciais: *negotiator*, m. Cic.; *manceps, cipis*, m. Plin.; *sector*, m. Cic.; *quaestui serviens*, Cels.

1. **especular**, *adj.* Que reflecte a luz: *specularis*, Plin. ‖ pedra e.: *specularis lapis*, m. Plin.

2. **especular**, *tr.* **1.** Observar os corpos celestes: *contemplari*, d. Cic.; *speculari*, d. Verg. (cf. *observar*). **2.** *I.*: **a)** meditar atentamente: *meditari*, d., *cogitare (de re aliqua)*, Cic.; *spectare*, i. Sen.; **b)** fazer cálculos de comércio ou lucros: *inservire quaestui, emendi aut vendendi quaestu et lucro duci*, Cic. ‖ e. com o trigo: *caritati inservire* ‖ associar-se com alguém para e. com alg. coisa: *societatem facere alicuius rei cum aliquo*, Cic.; **c)** *Fig.*: *appetere* ou *captare (aliquid)*, Cic.; *quaestui aliquid habēre*, Pl. ‖ especulavam com o desvêlo das suas homenagens: *obvio obsequio privatas spes agitabant*, Tac. ‖ não especulamos com os nossos benefícios: *non beneficium feneramur*, Cic. ‖ e. com a estupidez dos adversários: *proficere stultitiā adversariorum*, Cic. ‖ e. com a nossa bondade: *nostrā facilitate immoderate abuti*, Cic. ‖ e. com a ignorância: *quaestum ex errore exercēre*, Liv. ‖ os que especulam com a credulidade: *quibus quaestui sunt capti superstitione animi*, Liv.

especulativo, *adj.* **1.** Que se liga à teoria (sem se ocupar da aplicação): *contemplativus*, Sen.; *spectativus*, Quint. ‖ filosofia e.: *philosophia quae in rerum contemplatione versatur*, Cic. ‖ estudos e.: *studia cogitationis*, ou simpl. *studia*, n. pl., *cogitatio*, f. Cic. ‖ entregar-se a estudos e.: *studia in rerum contemplatione ponere*, Cic. ‖ método e., teoria e.: *ratio et disputatio*, Cic. ‖ espírito e.: *speculator*, m. Cic. ‖ ciências e.: *artes positae in inspectione*, Quint. **2.** Que observa atentamente: *contemplativus*, Sen.; *speculativus*, Cass. ‖ a virtude é e. ou é activa: *aut scientiā cernitur virtus, aut actione*, Cic. ‖ a filosofia é ao mesmo tempo e. e activa: *philosophia spectat simulque agit*, Sen. ‖ espírito e. (dum naturalista): *speculator venatorque naturae*, Cic.

espedaçar, **espedaçado**, **espedaçamento**: V. *despedaçar*, etc.

espedir, *tr.* **1.** V. *expedir, despedir*. **2.** *I.* V. *morrer*.

espedregado, *part.*: *elapidatus*, Plin.

espedregar, *tr.* Limpar de pedras: *elapidare (solum)*, *lapides regerere*, Plin.; *lapides egerere* ou *colligere*, Col.

espelhar, *tr.* **1.** V. *pulir*. **2.** V. *reflectir*. **3.** **espelhar-se**, *refl.*: **a)** ver-se ao espelho: *in speculum inspicere*, i. Ter.; *speculo uti*, Phaed.; *speculum consulere, vidēre* ou *spectare*, Ov.; *vidēre semet ipsum* ou *effigiem suam* ou *speciem suam*, Sen.; *ad speculum se cernere*, Sen.; **b)** V. *reflectir-se*.

espelheiro, *m.* O que faz e vende espelhos: *specularius*, m. Cod.

espelhento, *adj.* V. *pulido, transparente, claro*.

espelho, *m.* **1.** Superfície pulida que reproduz a imagem dos objectos: *speculum*, n. Cic. ‖ ver-se ao e.: cf. *espelhar-se* ‖ diante dum e.: *ad speculum*, Plin. ‖ e. de aumento: *speculum ostendens maiora* ou *reddens imagines maiores*, Sen.; *specula quae in infinitum augeant et humanum habitum excedant*, Sen. ‖ o e. das águas: *lympharum speculum*, Phaed. **2.** *Fig.*: *speculum*, Cic. ‖ um e. da virtude: *eminens effigies virtutis*, Cic. ‖ o rosto é o e. da alma: *imago animi vultus est, vultus mores indicat* ou *sensus animi indicat*, Cic. ‖ os olhos são o e. da alma: *oculis motum animorum indicamus*, Cic.; *per oculos animus emanat*, Quint. ‖ a linguagem é o e. da alma: *speculum mentis plerumque in verbis refulget*, Ambros.

espelta, *f.* Espécie de trigo: *alica*, f. Cat.; *zea*, f. Plin.; *far, farris*, n. Cat.; *olyra*, f. Plin.

espelunca, *f.* V. *caverna, antro*.

espenicar, *tr.* **1.** V. *depenar*. **2.** **espenicar-se**, *refl.* V. *enfeitar-se, ataviar-se*.

espeque, *m.* **1.** Escora, esteio: *fultura*, f., *firmamentum*, n. Liv.; *adminiculum*, n. Cic.; *fulmentum*, n. Vitr.; *fulcimentum*, n. Ulp. ‖ sustentado por um e.: *suppositā trabe fultus*, Ov. **2.** *Fig.* V. *amparo, apoio*.

espera, *f.* **1.** Acção de esperar: *exspectatio*, f. Caes. ‖ estar à e.: *in exspectatione esse, exspectatione pendēre*, Cic. ‖ estamos à e.: *exspectando pendemus animis*, Cic. **2.** Demora, prazo marcado para fazer alg. coisa: *mora*, f., *dilatio*, f. Cic. ‖ e. (t. jur.): *prolatio*, f. Cic. ‖ conceder e. para pagamento: *dies ad solvendum prorogare; intervallum solvendi dare*, Ulp. ‖ conceder e. (num processo): *diem proferre*, Liv. ‖ dou-te bastante e.: *ego diem statuo satis laxam*, Cic. (cf. *demora, prazo*). **3.** V. *emboscada*.

esperado, *part.*: *speratus*, Cic.; *exspectatus*, Verg. ‖ não esperado: cf. *inesperado*.

esperança, *f.* **1.** Pressentimento de acontecimento feliz: *spes, ei*, f., *exspectatio*, f. Cic. ‖ ligeira e.: *spes exigua* ou *tenuis*, Cic. ‖ muito ligeira e.: *spes pertenuis*, Cic. ‖ um raio de e.: *specula*, f. Cic. ‖ grande e.: *magna* ou *multa* ou *summa spes*, Cic. ‖ boa e.: *bona spes*, Cic. ‖ vã e.: *spes falsa* ou *fallax*, Cic.; *spes vana* ou *inanis*, Liv.; *spes irrita*, Tac. ‖ e. firme: *spes firma*, f., *fiducia*, f. Cic. ‖ e. certa: *spes certa* ou *non dubia*, Cic. ‖ ter e., ter boa e., ter e. de que...:

spem habēre, in spe esse, sperare, bene ou *recte sperare, confidere, confidere animo, magna (me) spes tenet* (inf. fut.), Cic.‖quer tenhas e., quer não: *sive habes aliquam spem, sive desperas,* Cic. ‖ êle tem grande e.: *est in magnā spe,* Cic. ‖ ter as melhores e.: *omnia summa sperare,* Cic. ‖ ter a firme e. de salvar a cidade: *de salute urbis confidere,* Caes. ‖ quando eu tiver a e. de que...: *cum in spem venero* (inf.), Caes. ‖ esta conversa fêz-lhe conceber alg. e.: *aliquid ex eo sermone speculae degustavit,* Cic. ‖ se há ou resta alg. esperança: *si est aliquid spei, si est aliquid in spe,* Cic. ‖ na e. de que...: *hoc sperans, ut...,* Caes. ‖ conceber uma e., a e. de que...: *spem capere* ou *concipere,* Liv.; *spem nancisci, in spem ingredi,* Cic., ou *venire,* Liv., ou *adduci,* Sall.‖conceber grandes e.: *magna sperare,* Cic. ‖ nutrir a e.: *fovēre spem,* Mart. ‖ perder a e.: *spem deponere,* Caes., *perdere* ou *abicere,* Cic.; *spe labi,* Caes., ou *depelli,* Liv. ‖ já me não resta e. alguma: *nec in ulla sum spe,* Cic. ‖ o inimigo perdeu tôda a e.: *hostibus spes discessit,* Caes. ‖ não tenho vislumbre de e.: *ne spes quidem ulla (mihi) ostenditur,* Cic. ‖ dar novas e.: *redintegrare rem,* Caes. ‖ acalentar a e.: *spem (alicuius) alere, spe (aliquem) fovēre,* Liv. ‖ ¿que esperanças me dás tu?: *quam in spem me vocas?* ‖ dar a e. de que...: *spem facere, fore...,* Liv. ‖ dar e., fazer conceber esperanças: cf. *esperançar.* ‖ sem e. de salvação, êle...: *omni spe salutis orbatus...,* Cic. ‖ que perdeu tôda a e., sem e.: *omnis spei egenus,* Tac.; *exspes,* Hor. ‖ e já não há e. de...: *nec iam spes ulla* (gerúndio), Verg. ‖ não há e. de que...: *nihil est spei* (inf.), Cic. ‖ havia pouca e. de que...: *parum spei erat* (inf. fut.), Liv. ‖ perdeu-se tôda a e.: *spes sublata (est),* Cic. ‖ pouca e. há: *spes est in angusto,* Sen. ‖ perdida tôda a e. de regresso: *spe omni reditūs incisā,* Liv. ‖ os médicos pouca e. tinham: *medici diffidebant,* Cic. ‖ perder tôda a e. da paz: *desperare pacem,* Cic. ‖ como já ninguém tinha e.: *cum iam ab omnibus desperata res esset,* Cic. ‖ tirar a e.: *spem adimere* ou *praecipere (alicui), spe (aliquem) deturbare,* Cic.‖fazer perder a e.: *desperationem rei facere,* Sen. ‖ tirar tôda a e. de paz: *magnam pacis desperationem afferre,* Caes. ‖ contra tôda a e.: *contra spem, ex insperato,* Liv.; *insperato,* Pl.; *praeter spem,* Curt. ‖ além da sua e., além de tôda a e.: *supra votum,* Sall.; *supra spem omnem,* Liv. ‖ em vós está depositada tôda a e. da nação: *reipublicae spes omnis in vobis sita est,* Sall., ou *in vobis est,* Cic. ‖ pôr a e. em alguém ou alg. coisa, fundar as esperanças em: *in aliquo* ou *in aliqua re spem ponere* ou *collocare* ou *reponere* ou *defigere, sperare aliquid ab aliquo,* Cic.‖iludido nas suas e.: *spe deiectus,* Caes. ‖ fui iludido na minha e.: *spes me fefellit* ou *frustrata est,* Cic. ‖ ser iludido nas suas e.: *decidere spe* ou *de spe,* Tac., ou *a spe,* Liv.; *spe labi,* Caes., ou *deturbari,* Cic. ‖ iludir a e.: *spem fallere,* Cic.; *spem frustrari* ou *intercipere,* Liv., ou *evertere,* Ov.; *spe aliquem destituere,* Liv. 2. Confiança em obter o que se deseja: *spes,* f., *exspectatio,* f. Cic. ‖ dar grandes e.: *facere magnam sui exspectationem, summā in exspectatione esse,* Cic. 3. Pessoa em que se deposita esperança: *spes,* f. Verg. 4. Nome duma divindade: *Spes,* f. Liv.

esperançado, *part.* e *adj.* Que tem esperança: *sperans,* Caes. ‖ e. em que...: *hoc sperans, ut...,* Caes. ‖ a nação está tôda e. em vós: *reipublicae spes omnis in vobis sita est,* Sall., ou *in vobis est,* Cic.

esperançar, *tr.* 1. Dar esperanças a: *spem dare* ou *afferre* ou *inicere* ou *facere* ou *ostendere* ou *ostentare, in spem adducere* ou *impellere* Cic., ou *erigere,* Sen.; *spei implēre,* Liv. 2. **esperançar-se,** *refl.* Ter esperanças: cf. *esperança.*

esperançoso, *adj.* Que tem esperança: cf. *esperançado.*

esperar, *tr.* e *i.* Ter esperança, aguardar um bem que se deseja: *sperare,* i. e tr., *exspectare, spem habēre, esse in spe, spes (mihi) est,* Cic. ‖ e. firmemente: *confidere,* i. ‖ e. muito: *esse in magna spe,* Cic. ‖ quanto mais espero: *quo maiorem spem habeo,* Cic. ‖ espero que me concedas...: *spero te tributurum...,* Cic. ‖ espera ser absolvido: *sperat se absolutum iri,* Cic. ‖ espero que tudo correrá em ordem: *spem habeo nihil fore aliter ac deceat,* Cic. ‖ eu muito esperava que pudéssemos...: *eram in spe magnā fore ut possemus...,* Cic. ‖ por vezes eu esperava que...: *interdum spes animum subibat fore ut...,* Liv. ‖ quando eu esperar que...: *cum in spem venero* (inf.), Caes. ‖ espero ter-te convencido: *spero tibi me causam probasse,* Cic. ‖ e. grandes coisas: *magna sperare,* Cic. ‖ esperavam-se socorros: *auxilia erant in spe,* Caes. ‖ há pouco a e. do senado: *non multum spei est in senatu,* Cic. ‖ chego a e.: *venio in spem* (gen.), Suet.; *inducor in spem* (inf. fut.), *in eam spem adducor ut* ou *fore ut,* Cic. ‖ nada tendes a e. dos romanos: *vobis a Romanis spes nulla,* Liv. ‖ e deles nada posso e.: *neque ab his quidquid ad spem ostenditur,* Cic. ‖ já nada tenho a e.: *omni spe excidi,* Ter.; *spes omnis occidit,* Hor. ‖ já nada temos a e.: *plane occidimus,* Cic. ‖ já não esperava tornar a ver a pátria: *nec iam spes patriam ulla videndi,* Verg. 2. Confiar ‖ e. em alguém ou alg. coisa: *sperare in* (abl.), *spem ponere* ou *collocare* ou *reponere in,* Cic.‖e. sòmente em...: *omnem spem habēre in...,* Cic. 3. Estar à espera de, estar em algum lugar à espera de alguém: *exspectare, opperiri,* d., *praestolari (alicui),* d. Cic.; *manēre,* i. Hor. ‖ eu esperava dia após dia: *diem ex die exspectabam,* Cic. ‖ ¿que esperais ainda?: *quidnam amplius desideratis?* Cic.‖espera, tu ainda não sabes...: *mane, nondum audisti...,* Ter. ‖ esperar que: *exspectare dum* (conj.), *opperiri quoad,* Cic. ‖ espero para saber...: *exspecto ut sciam...,* Cic. ‖ não esperou que lhe pedissem: *non rogari se passus est,* Cic. ‖ e. a rainha: *reginam exspectare,* Verg. ‖ o exército espera impacientemente pelo general: *castra imperatorem desiderant,* Cic. ‖ ser esperado impacientemente pelos cidadãos: *esse in civitatis desiderio.*

Cic. ‖ e. o inimigo a pé firme: *impetum hostium sustinēre*, Caes. ‖ e. a caça, os animais na caça: *feras excipere*, Hor., ou *subsistere*, Liv. ‖ e. a chegada de alguém: *adventum alicuius exspectare*, Curt., ou *manēre*, Liv. ‖ e. uma carta: *exspectare, litteras*, Cic. ‖ e. que a tempestade passe: *exspectare transitum tempestatis*, Cic. 4. Fazer esperar (alguém): *morari*, d. Cic.; *remorari*, d., *tenēre*, Verg.; *alicui in mora esse*, Ter.; *exspectationem afferre*, Cic.; *moram facere* ou *afferre*, Verg.; *aliquem morā tenēre*, Tac. ‖ fazer e. os credores: *moram facere creditoribus*, Cic. ‖ fazer-se e.: *morari*, Sall.; *moram faccre*, Liv. ‖ não se fazer e.: *cursu venire*, Sen. 5. Contar com, recear: *exspectare*, Cic.; *sperare*, Verg.; *verēri* (no sent. de *recear*), Cic.‖e. alg. coisa de alguém: *sperare aliquid ab* ou *de aliquo*, Cic. ‖ e. a salvação apenas do seu valor: *omnem spem salutis in virtute ponere*, Caes. ‖ certamente que não esperais de mim que vos recomende...: *non a me exspectari puto ut moneam...*, Cic. ‖ muito se espera de ti: *sustines magnam exspectationem*, Cic. ‖ eu esperava a morte: *mortem exspectabam*, Ter. ‖ nada tendes a esperar senão a morte: *vobis tantum moriendum est*, Liv. ‖ esperavam os mais cruéis suplícios: *summum in cruciatum se venturos videbant*, Caes. ‖ como Trasibulo esperava: *pro opinione Thrasybuli*, Nep.‖mais de-pressa do que se esperava: *opinione citius*, Varr.; *omnium opinione celerius*, Caes.; *ante exspectatum*, Verg.; *exspectato maturius*, Vell. ‖ Metelo demorava-se mais do que se esperava: *Metellus amplius opinione morabatur*, Sall. ‖ coisa que se não espera: *res inopinata*, Liv., ou *insperata*, Cic. ‖ no momento em que menos o esperavam: *nihil minus eo tempore timentibus*, Liv. ‖ quando menos o esperavam: *contra omnium opinionem*, Liv. ‖ sem se e.: *praeter exspectationem* ou *spem*, Cic. ‖ que espera (alg. coisa): *praeparatus*, adj. Sen. ‖ que não espera (alg. coisa): *insperans, necopinans*, Cic.; *necopinus*, Phaed. 6. Estar reservado a: *manēre* (ac.), Cic.‖maus tratos que esperavam os vencidos: *indigna quae manent victos*, Liv.

esperdiçar, *tr.* V. *desperdiçar*.

esperdício, *m.* V. *desperdício*.

esperma, *m.*: *semen, inis*, n. Cic.; *sperma, atis*, n. S. Sev.

espernear, *i.* Agitar muito as pernas: *crura iactare*.

espertado, *part. e adj.* V. *esperto*.

espertalhão, *m.* Homem astuto e malicioso: *veterator*, m. Cic. ‖ é um grande e.: *veterator est magnus*, Cic.

espertamente, *adv.* 1. Com esperteza: *subtiliter, sollerter, sagaciter, argute, tenuiter*, Cic. 2. Com astúcia: *callide*, Cic.

espertar, *tr.* 1. V. *estimular, avivar*. 2. V. *despertar, acordar*.

esperteza, *f.* 1. Penetração de espírito: *acumen, inis*, n., *sagacitas*, f., *perspicacitas*, f., *sollertia*, f., *mentis acies*, f., *ingenium acre*, n. Cic. 2. Habilidade, manha: *calliditas*, f. Sall.; *sollertia*, f. Cic.

espertina, *f.* V. *insónia*.

espertinar, *tr.* Perturbar o sono a: *somnum rumpere*, Verg., ou *frangere*, Quint., ou *interpellare*, Cels.; *somnos adimere* ou *avertere* ou *divellere*, Hor., ou *abrumpere*, Verg.

esperto, *adj.* 1. V. *acordado*. 2. Fino, inteligente: *callidus, sollers, tis*, Cic.; *vafer, fra, frum*, Cic.; *non incallidus*, Cic.; *non rudis*, Phaed.; *catus*, Pl.‖homem e.: *vir artificis ingenii*, Plin. 3. Vivo, activo: *alacer, cris, cre*, Cic.; *strenuus, expeditus*. Cic. 4. Que tem viveza de engenho: *acutus, perspicax, sagax*, Cic.

espêssamente, *adv.* Dum modo espêsso: *spisse, dense*, Plin.

espessar, *tr.* 1. Tornar espêsso, menos fluido: *densare*, Liv.; *densēre, cogere, addensare*, Plin.; *condensare*, Col.; *crassiorem* ou *crassius facere*, Cels. 2. *I.* e *refl.*: a) tornar-se espêsso, perder a fluidez: *crassescere, spissescere*, Plin.; *concrescere*, Cic.; *cogi*, p. Cic.; *densari* ou *densēri*, p. Plin.; *condensari*, p. Col.; *spissari*, d. Plin.; b) engrossar: *crassescere, crassitudine augēri*, Plin.; c) tornar-se basto: *crassescere*, Plin.; d) tornar-se sombrio ‖ espessam-se as trevas: *tenebrae densantur*, Verg.

espessidão, *f.* 1. V. *espessura, grossura*. 2. V. *escuridão*.

espêsso, *adj.* 1. Que tem espessura, grosso: *crassus*, Cic. ‖ camada de neve não muito e.: *non praealta nix*, Liv. ‖ revestir duma camada e.: *crasse oblinere*, Scrib. 2. Pouco fluido: *crassus*, Hor.; *spissus*, Ov.; *pinguis*, Col. ‖ tornar-se e.: *crassescere*, Plin. ‖ ar e.: *aer concretus*, Cic., *crassus*, Hor., *spissus*, Ov., ou *densus*, Sen.; *caelum crassum* ou *concretum* ou *pingue*, Cic., ou *densum*, Cels. 3. Basto: *spissus*, Plin.; *densus*, Col. ‖ cabelo e.: *spissa coma*, Hor. 4. Sombrio, escuro: *densus*, Caes.; *opacus*, Verg.‖bosque e.: *densa silva*, Cic.; *opacum nemus*, Verg. ‖ sob uma e. videira: *sub arta vite*, Hor. ‖ trevas e.: *tenebrae crassae*, Cic., ou *spissae*, Petr.

espessura, *f.* 1. Grossura (dum corpo sólido): *crassitudo, inis*, f. Cic.; *crassamentum*, n. Plin. ‖ a e. das paredes: *crassitudo parietum*, Caes. ‖ traves dum pé de e.: *pedales in latitudinem trabes*, Caes. ‖ dar às paredes bastante e. para...: *ita crassos parietes disponere ut...*, Col. ‖ a e. dum dedo: *digitus patens*, Caes. 2. Falta de fluidez: *crassitudo*, f. Plin.; *densitas* f. Plin. ‖ a e. do ar: *aeris crassitudo*, Cic. ‖ a e. do azeite: *pinguitudo olei*, Col. ‖ a e. do mel: *mellis crassitudo*, Plin. 3. Estado duma coisa basta ou cerrada‖a e. duma floresta: *artiores silvae*, Caes. ‖ a e. dos cabelos: *densae comae*, Ov. 4. Escuridão: *opacitas*, f., *densitas*, f. Plin. ‖ e. das trevas: *obscuritas tenebrarum*, Tac.; *densa umbra*, Ov. ‖ na e. dos bosques: *in silvarum latebris*, Liv. 5. V. *bosque, mata*.

espetadela, *f.* 1. V. *picada*. 2. V. *entalação, lôgro*.

espetado, *part.*: *veru traiectus*, Sen.

espetar, *tr.* 1. Furar com espêto: *veru figere*, Verg., *transfigere*, Ov., ou *traicere*, Sen. 2. V. *furar, cravar*, 3. V. *comprometer*.

espêto, *m.* Utensílio de cozinha para assar carne ou

peixe: *veru*, n. indecl. Verg. ‖ meter no e.: cf. *espetar* ‖ cozinhar, assar no e.: *in verubus coquere*, Varr.; *in veribus torrēre*, Verg. ‖ cozinhado, assado no e.: *in veru inassatus*, Plin. ‖ e. pequeno: *veruculum*, n. Plin.

espevitadamente, *adv.* V. *desembaraçadamente*.

espevitadeira, *f.* Utensílio para espevitar: *emunctoria*, n. pl. Hier.; *emunctorium*, n. Vulg.

espevitado, *adj.* V. *desembaraçado*.

espevitador, *m.* V. *espevitadeira*.

espevitar, *tr.* Aparar o morrão de: *emungere*, Hier.

espezinhar, *tr.* **1.** Calcar com os pés: *calcare*, Varr.; *conculcare*, Cat.; *proculcare*, Col.; *premere*, Verg.; *pede proterere*, Verg., ou *calcare*, Tac., ou *premere*, Juv.; *pedibus obterere*, Lucr. **2.** Humilhar, não respeitar: *conculcare, obterere, proterere*, Cic. ‖ e. o direito das gentes: *ius gentium tollere*, Liv. ‖ e. todos os direitos: *omnia iura dissolvere*, Cic. (cf. *humilhar, oprimir*).

espia, *m.* **1.** V. *espião*. **2.** O que observa as acções de outrem: *conquisitor*, m., *auceps, cupis*, m. Pl. **3.** *F.* A que observa os actos de outrem: *speculatrix*, f. Sen.

espião, *m.* **1.** Aquêle que se introduz entre os inimigos para espiar: *explorator*, m., *speculator*, m. Caes. ‖ de e.: *speculatorius*, adj. Suet. **2.** Aquêle que espia os actos de outrem: *emissarius*, m. Cic.; *delator*, m. Liv.; *index, icis*, m. f. Cic.

espiado, *part.*: *observatus*, V. Max.

espiador, *m.* V. *espião*.

espiagem, *f.* V. *espionagem*.

espiar, *tr.* Observar secretamente: *observare, speculari*, d. Cic.; *explorare*, Caes.; *captare*, Liv.; *asservare*, Ter. ‖ e. o inimigo: *hostes explorare*, Cic. ‖ e. o plano (de alguém): *explorare consilium*, Hirt. ‖ e. a chegada de alguém: *captare alicuius adventum*, Planc. ad Cic. ‖ mandar e. alguém: *ponere alicui custodes*, Caes. ‖ ¿para que e. aonde eu vou e o que eu faço?: *quid servas quo eam, quid agam?* Lucil. ‖ o lôbo espia as ovelhas no redil: *captat ovile lupus*, Ov.

espicaçar, *tr.* **1.** Ferir com o bico: *tundere*, Pl.; *rostro appetere*, Liv. ‖ e. o tronco dos carvalhos: *rostro figere robora*, Ov. **2.** *Fig.* V. *instigar*.

espicular, *tr.* V. *aguçar*.

espiculo, *m.* V. *ponta, aguilhão*.

espiga, *f.* **1.** Parte superior da haste do trigo: *spica*, f. Cic., *arista*, f. Verg. ‖ que tem e.: *spicatus*, adj. Plin. ‖ coroa de espigas: *spicea corona*, Plin. ‖ de espigas: *spiceus*, adj. Verg. 2. Espiga (de quaisquer vegetais): *spica*, Plin. **3.** V. *contratempo, lôgro, prejuízo*. **4.** V. *espigo*.

espigado, *adj.* **1.** Que tem espigas: *spicatus*, Plin. **2.** V. *crescido* (acep. 2.ª). **3.** V. *direito*.

espigão, *m.* V. *espigo*.

espigar, *i.* Criar espiga: *spicari*, d. Plin.; *spicam concipere*, Plin.

espigo, *m.* Película levantada junto da raiz das unhas: *redivia* ou *reduvia*, f. Cic.

espigoso, *adj.* Que tem espigas: *spicatus*, Plin.

espim, *adj.* V. *espinhoso*.

espinafre, *m.* Nome de planta: *spinacia*, f. L.

espinal, *adj.* Relativo à espinha dorsal: (traduzir pelo gen. *spinae*); *spinalis*, Macr. ‖ a e. medula: *medullae e dorso*, Plin.

espineo, *adj.* V. *espinhoso*.

espingarda, *f.* Arma de fogo portátil: *sclopetum*, n.; *bellica fistula; longa fistula belli*. ‖ carregar uma e.: *fistulam ferream sulfurato pulvere instruere, sulfuratum carbonem in bellicam fistulam indere* ‖ abrir a cabeça com um tiro de e.: *diffindere media tempora plumbo* ‖ disparar tiros de e.: *glandibus eminus pugnare* ‖ tiro de e.: *plumbeus ictus*, Prud. ‖ ferido com um tiro de e.: *plumbeā glande ictus* ou *vulneratus*.

espingardada, *f.* Tiro de espingarda: cf. *espingarda*.

espingardear, *tr.* Ferir com espingarda: cf. *espingarda*.

espingardeiro, *m.* O que faz armas: *armorum faber*, Hier.; *armifactor*, m. Cod.

espinha, *f.* **1.** Série de saliências da coluna vertebral, coluna vertebral: *spina*, f. Cels. ‖ da e.: *spinalis*, adj. Macr. **2.** Ôsso de alguns peixes: *spina*, f. Cic. ‖ tirar as e.: *exossare*, Ter. **3.** Borbulha na pele: *papula*, f. Cels. **4.** *Fig.* V. *dificuldade*.

espinhaço, *m.* **1.** V. *espinha* (acep. 1.ª). **2.** V. *dorso, costas*. **3.** V. *cordilheira* **4.** V. *aresta* (acep. 2.ª).

espinhal, *adj.* V. *espinal*.

espinhar, *tr.* **1.** V. *ferir, ofender*. **2.** **espinhar-se**, *refl.* V. *ofender-se*.

espinheira, *f.* V. *espinheiro*.

espinheiro, *m.* Nome duma planta espinhosa: *spina*, f. Col.; *spinus*, *i.*, f. Verg. ‖ de e.: *spineus*, adj. Ov. ‖ e. alvar: *alba spina*, Col.; *alba spinus*, Varr.; *leucacantha, ae*, ou *leucacanthos, i*, f. Plin. ‖ lugar plantado de e.: *spinetum*, n. Verg.; *vepres, ium*, m. pl., *sentes, ium*, m. pl. Sen. ‖ sebes de espinheiros: *vepres*, m. pl., *hirtae saepes*, Col.

espinho, *m.* **1.** Parte aguda e penetrante de algumas plantas: *spina*, f. Verg.; *aculeus*, m. Plin. **2.** *Fig.* Dificuldade, aflição: *spinae*, f. pl., *aculei*, m. pl. Cic. ‖ os e. do estoicismo: *stoicorum dumeta*, Cic. ‖ caminhar sôbre espinhos: *per tristia procedere*, Sen.

espinhoso, *adj.* **1.** Que tem espinhos: *spinosus*, adj. Varr.; *hirsutus*, Verg.; *hirtus*, Col.; *senticosus*, Apul. **2.** *Fig.* Difícil: *spinosus, lubricus*, Cic. ‖ tarefa e.: *operosum opus*, Cic. ‖ defesa e.: *defensio perdifficilis* ou *lubrica*, Cic. ‖ o negócio é e.: *res tractatu dura est*, Liv. ‖ ponto (dum discurso) muito e.: *periculosissimus locus*, Cic.

espiolhar, *tr.* V. *pesquisar*.

espionagem, *f.* **1.** Acção de espionar os inimigos: *occulta exploratio*, Tac.; *exploratio*, f. Modest.; *speculatio*, f. Amm. **2.** Acção de espiar: *occulta exploratio*, Tac.

espionar, *tr.* **1.** Espiar os actos do inimigo: *explorare*, Caes.; *speculari*, d. Cic.; *hostium consilia explorare*, Cic. **2.** Espiar as acções de outrem: *speculari*, d. Pl.; *observare aliquem*, Pl. ‖ para que ninguém nos esteja a e.: *ne quis auceps sermoni nostro sit*, Cic.

espipar, *i.* V. *jorrar, brotar*.

espira, *f.* **1.** V. *espiral*. **2.** *T.* de *arq.*: *spira*, f. Plin.

espiráculo, *m.* Abertura por onde entra o ar ou a luz;

spiraculum, n. Verg.; *spiramentum*, n. Just.; *spiramen, inis*, n. Luc.; *aestuarium*, n. Vitr.

espiral, *adj.* **1.** Que tem forma de espira: *muricatim intortus*, Plin.; *in cochleam retortus*, Col. **2.** Linha curva em forma de caracol: *spira*, f. Man.; *helica*, f. Cic.; *cochlea*, f. Col. || enrolado em e.: cf. *espiralado* || enrolar em e.: *in cochleam vertere*, Cels.; *conspirare*, A. Vict. || em e.: *intorte*, adv., *muricatim*, adv. Plin. || escada em e.: *cochlea*, f. Hier.

espiralado, *adj.* Enrolado em espiral: *in cochleam retortus*, Col.; *muricatim intortus*, Plin.

espirar, *tr.* e *i.* **1.** V. *soprar, respirar.* **2.** Estar vivo: *vivere*, Cic.; *superesse*, Suet.

espírito, *m.* **1.** Substância imaterial: *mens*, f. Cic.; *spiritus, us*, m. Verg. || ser um puro e.: *totum ex mente constare*, Cic. || espíritos (dos mortos): *umbrae*, f. pl. Verg.; *lemures, um*, m. pl. Varr. || expulsar os e. maus: *spiritibus malis fugam ferre*, Sid. || o e. das trevas: *spiritus immundus*, Vulg. || cheio do e. de Deus: *spiritu Dei plenus*, Vulg. || o Espírito-Santo: *spiritus sanctus*, Vulg. || o e. familiar (de alguém): *genius*, m. Varr.; *comes genius*, Hor.; *daemon, onis*, m. Apul. **2** A alma (em opos. ao *corpo*): *animus*, m., *mens*, f. Cic. || o e. manda, o corpo obedece: *animi imperio, corporis servitio utimur*, Sall. **3.** Inteligência, coração, sentimento: *animus*, m., *mens*, f. Cic.; *ingenium*, n. Sall. || e. firme: *animus fortis*, Cic. || ser concebido pelo e.: *ratione et intelligentia tenери*, Cic. || o meu e. tem horror a...: *mea ratio abhorret ab...*, Cic. || aplicar ou ocupar o e. em: *animum adhibēre* ou *adicere*, Cic., ou *adiungere* (*ad*), Ter. || meter alg. coisa no e.: *in animum aliquid inducere*, Cic. || tira isso do e.: *istam exue mentem*, Verg. || vir ao e., ocorrer ao e.: *in mentem venire, succurrere alicui, occurrere*, Cic.; *occurrere animo*, Liv.; *memoriae occurrere*, Liv.; *subire*, Verg. || responder com e. calmo: *sedato corde respondēre*, Verg. || apoderar-se do e. de alguém: *animum praeoccupare*, Liv. || comover o e. de alguém: *ingenium alicuius movēre*, Ov. || presença de e.: *praesentia animi*, Cic. || e. são: *mens sana*, Cic. || eu tinha o e. um tanto perturbado: *conturbatior eram*, Cic. || isto não me sai do e.: *quae mihi sunt inclusa medullis*, Cic. || isto volta-me de novo ao e.: *hoc redit in memoriam*, Cic. || o que vinha ao e.: *quae in promptu erant*, Cic. || (dize) o que te vier ao e.: *quod* ou *quidquid in buccam venerit*, Cic. **4.** Vivacidade de concepção ou imaginação: *acumen, inis*, n., *ingenii acumen, mentis acies*, Cic. || o que tem e. como tu: *qui habet salem qui in te est*, Ter. || que tem e.: *urbanus*, adj., *salsus*, adj., *non insulsus, non inficetus*, Cic. || (homem) de muito e.: *peracutus, perurbanus*, Cic. || que não tem e.: *insulsus*, adj., *hebeti ingenio*, Cic.; *inurbanus*, adj. Hor. || homem sem e.: *homo sine acumine*, Cic. || com e.: *acute*, adv., *salse*, adv., *argute, ingeniose*, Cic.; *haud absurde*, Vell. || sem e.: *insulse*, adv., *ineleganter*, adv. Cic. **5.** Carácter, temperamento: *animus* m., *ingenium*, n., *indoles, is*, f., *natura*, f. Cic.; *mores*, m. pl. Liv. || e. fraco, sem energia: *mens mollis*, Cic. || e. altivo: *spiritus, us*, m. Prop. **6.** Disposição, intenção: *mens*, f., *sensus, us*, m. Cic. || (diziam) que isto influía muito no e. dos gauleses: *id magni interesse ad Galliae opinionem*, Caes. || o e. de obediência: *parendi amor*, Tac. || por e. de vingança: *inimici ulciscendi causā*, Cic. **7.** Sentido (dum texto, dum autor): *sensus, us*, m. Phaed. *sententia*, f. Cic. || o e. da lei: *voluntas legis*, Cic. || agarrar-se ao e. (da lei): *sententiam sequi*, Cic. **8.** Sinal que indica aspiração ou falta de aspiração. || e. áspero: *spiritus asper*, Prisc. || e. doce: *spiritus tenuis*, Prisc.; *adspiratio exilis*, Rhem.

espiritoso, *adj.* V. *espirituoso.*

espiritual, *adj.* **1.** Imaterial: *incorporalis*, Sen.; *spiritalis*, Ter.; *incorporeus*, Gell. || Platão quere que Deus seja inteiramente e.: *Plato sine corpore ullo Deum esse vult*, Cic. **2.** Relativo ao espírito: *spiritualis*, Hier. **3.** Relativo à religião ou à Igreja. || meu irmão e.: *spiritu frater mihi*, P. Nol. || o pai e. de alguém (o que baptizou ou confessa alguém): *pater spiritualis*, Cang. **4.** Alegórico: *figuratus*, Quint.

espiritualidade, *f.* Natureza imaterial: *spiritualitas*, f. Tert., *natura simplex, natura individua et simplex*, Cic.; *incorporalitas*, f. Macr.; *natura incorporalis*, Apul.

espiritualismo, *m.* Doutrina que tem por base a espiritualidade da alma: *doctrina qua pro certo habetur* ou *asseveratur animam a corpore seiunctam esse.* || os que professam o espiritualismo: *qui animi naturam simplicem esse confirmant.*

espiritualista, *m.* **1.** O que professa o espiritualismo: *qui profitetur animam a corpore esse segregatam; qui naturam animi simplicem esse profitetur; qui negat animam cum corpore perire.* **2.** *Adj.*: Relativo ao espiritualismo: (traduzir pelo gen. *animi* ou *mentis*).

espiritualmente, *adv.* Em espírito: *spiritaliter*, Tert.; *incorporeo* ou *incorporali more; animo* ou *mente*, Cic.

espirituosamente, *adv.* Com espírito: *ingeniose, acute, salse, argute, facete, urbane*, Cic.; *lepide*, Pl.; *venuste*, Quint.; *haud infacete, belle*, Cic. || muito e.: *perfacete, peracute, persalse*, Cic.

espirituoso, *adj.* Que tem espírito ou graça: *acutus, facetus, argutus, ingeniosus, urbanus, concinnus, non insulsus*, Cic.; *salsus, lepidus, catus*, Hor. || muito e.: *perargutus, peracutus, perurbanus*, Cic. || palavra e.: *non inficetum verbum*, Suet.; *urbanissimum dictum*, Col. || palavras e.: *perfacete dicta*, n. pl., *facetiae*, f. pl., *sales*, m. pl. Cic. || género ao mesmo tempo sério e e.: *genus cum gravitate salsum*, Cic.

espirradeira, *f.* Nome de planta: *achillea*, f. Plin.

espirrar, *i.* **1.** Dar espirros: *sternuere*, Plin. || e. muitas vezes: *sternutare*, Petr. || fazer e., dar vontade de e.: *sternumentum facere* ou *movēre*, Plin.; *sternumentum evocare* ou *excitare*, Cels. **2.** *Fig.* V. *irritar-se, recalcitrar.* **3.** V. *esguichar.*

espirro, *m.*: *sternutamentum*, n. Cic.; *sternumentum*, n. Plin.; *sternutatio*, f. Fronto.

esplanada, *f.* 1. V. *planura, planalto.* 2. V. *planície.* 3. Espaço plano e descoberto à frente dum edifício: *spatium,* n. Tac.

esplendente, *adj.* V. *resplandecente.*

esplender, *i.* V. *resplandecer.*

esplêndidamente, *adv.* Dum modo esplêndido: *magnifice, opipare, apparate, valde copiose,* Cic.; *splendide, laute,* Nep. ‖ viver e.: *vivere luxuriose,* Cic., ou *large,* Mart.

esplendidez, ou **esplendideza,** *f.* V. *esplendor.*

esplêndido, *adj.* Magnífico: *splendidus, lautus,* Cic.; *magnificus,* Sall. ‖ refeição ou banquete e.: *cena lautissima,* Plin.; *cena exquisitissimae comitatis,* Tac.; *lautiores epulae,* Stat.; *convivia lauta,* Catull.; *convivia luxuriosa,* Just. ‖ preparar uma refeição e.: *magnifice splendideque ornare convivium,* Cic.; *affluens convivium inire,* Tac. (cf. *magnífico*).

esplendor, *m.* 1. V. *fulgor, resplendor.* 2. *Fig.*: *splendor,* m Cic. ‖ o e. da raça: *generis claritudo,* Tac.; *natalium splendor,* Plin. ‖ quando a Grécia se encontrava em todo o seu e.: *in ipso Graeciae flore,* Cic. ‖ restituíu-lhe o seu antigo e.: *eam in pristinam dignitatem restituit,* Liv. 3. Sumptuosidade, magnificência: *splendor,* m., *magnificentia,* f., *lautitia,* f. Cic. (cf. *magnificência*).

esplendoroso, *adj.* V. *esplêndido.*

esplénico, *adj.* 1. Do baço: *splenicus,* Plin.; (traduzir pelo gen. *splenis* ou *lienis*). ‖ uma afecção e.: *vitiosi splenis dolor,* Col. 2. Bom para tratar as doenças do baço ‖ ser e.: *splenicis prodesse,* Plin.

espoar, *tr.* Peneirar pela segunda vez: *iterum incernere.*

espojadouro, *m.* Lugar onde os animais se espojam ‖ e. das aves: *pulvis quo aves se perfundant,* Col.

espojadura, *f.* Acto de se espojar: *volutatio,* f. Cic.

espojar-se, *refl.* Rebolar-se no chão: *versare se, volvi,* p. Cic.; *circumagi,* p. Liv.; *volvere se, volutare se, volutari,* p. Plin.; *per humum volvi,* Tac.; *corpora humi prosternere,* Liv. ‖ e. em farinha: *involvere se farinā,* Phaed.

espojeiro, *m.* V. *espojadouro.*

espoliação, *f.* Acção de espoliar: *spoliatio,* f. Cic.; *expilatio,* f. Dig.

espoliado, *part.*: *spoliatus, fraudatus,* Cic.

espoliador, *m.* O que espolia: *spoliator,* m. Cic. ‖ e. dos templos: *templorum praedo,* Cic.

espoliadora, *f.* A que espolia: *spoliatrix,* f. Cic.

espoliar, *tr.* Desapossar, esbulhar: *spoliare* (abl.), *fraudare, exspoliare, evertere,* Cic.; *exuere,* Sall. ‖ e. (alguém): *fortunis evertere, ex bonis (alicuius) praedari,* d. Cic.; *bonis (aliquem) exuere,* Tac. ‖ ser espoliado do património: *partimonio excuti,* Quint.

espolinhadouro, *m.* V. *espojadouro.*

espolinhar-se, *refl.* V. *espojar-se.*

espólio, *m.* V. *despôjo.*

espondaico, *adj.* Que é formado por pés espondeus: *spondiacus,* Diom.

espondeu, *m.* Pé formado por duas sílabas longas: *spondeus,* m. Cic.

espôndilo, *m.* Vértebra: *spondylus,* m. Plin.

esponja, *f.* 1. Produto marinho muito poroso, que absorve líquidos: *spongia,* f. Cic. ‖ passar uma e. (sôbre o que está escrito): *spongiā delēre,* Suet. ‖ passar uma e. sôbre (fig.): *delēre, exstinguere,* Cic. ‖ beber como uma e.: *perpotare,* i. Cic.; *vino largissime se invitare,* Suet. 2. *Fig.* V. *beberrão.*

esponjoso. *adj.* Parecido com a esponja, poroso: *spongiosus,* Cels.; *pumicosus,* Plin.; *rimosus,* Gell. ‖ pedra e.: *fistulosus lapis,* Plin. ‖ terra e.: *terra bibula,* Plin. ‖ ôsso e.: *os rarum,* Cels.

esponsais, *m. pl.* Promessa solene de casamento: *sponsalia, ium,* n. pl. Juv.; *sponsus, us,* m. Varr. ‖ depois dos e.: *factis sponsalibus,* Cic. ‖ contrair e.: *despondēre,* Ter.; *coniugare sibi aliquam arrhā et nuptiis,* Apul. ‖ de e.: *sponsalis,* adj. Varr.

esponsalício, *adj.* Relativo a esponsais: *sponsalis,* Varr.; *sponsalicius,* Sid.

espontâneamente, *adv.* Dum modo espontâneo: *sponte, meā* ou *tuā* ou *suā sponte, ultro, meā voluntate,* Cic.; *voluntate, suā voluntate,* Liv.; *nullo cogente,* Ov. ‖ que cresce e.: *suae sponte* (*cytisus*), Col. ‖ (a terra) fornece o pasto e.: *sua sponte pabula subministrat,* Col. ‖ confessar e.: *per se fatēri,* Liv. ‖ que procede e.: *libens,* adj., *non invitus,* adj. Cic.

espontaneidade, *f.* Qualidade do que é espontâneo: *voluntas,* f. Liv.; *vis propria,* f. Verg.

espontâneo, *adj.* Que se faz de livre vontade: *spontaneus,* Sen.; *voluntarius,* Tac. ‖ movimentos e.: *motus inconsulti,* Gell. ‖ por um impulso e.: cf. *espontâneamente.*

espontar, *tr.* 1. V. *aparar.* 2. Cortar a ponta duma árvore: *decacuminare,* Cic.; *superiorem partem arbori detruncare,* Col. ‖ e. as oliveiras: *surgentia in altum cacumina oleae ferro coercēre,* Quint.

espora, *f.* 1.: *calcar, aris,* n. Cic. ‖ meter esporas ao cavalo: *calcaria equo subdere, calcaribus equum concitare,* Liv.; *calcaribus equum stimulare,* V. Max., ou *incendere,* Hirt. ‖ metendo as e. ao cavalo: *concitato equo,* Liv.; *equo calcaribus concito,* Curt.; *calcaribus subditis,* Curt. 2. *Fig.*: *calcar,* n., *stimulus,* m. Cic. ‖ um precisa de freio, o outro de espora: *alter frenis eget, alter calcaribus,* Cic. (cf. *incitamento, estímulo*).

esporada, *f.* 1. Picada com espora ‖ dar esporadas no flanco do cavalo: *fodere calcaribus equi armos,* Verg. (cf. *esporear*). 2. *Fig.* ‖ dar uma e. em alguém: *calcaria adhibēre alicui, calcar admovēre, stimulos admovēre, stimulis aliquem fodere,* Cic.; *addere calcar,* Hor., ou *calcaria,* Plin.; *stimulos addere,* Sen., *subdere* ou *adicere,* Ov.

Espórades, *s. pr.* Ilhas do Mar-Egeu: *Sporades, um,* f. pl. Plin.

esporão, *m.* 1. Esporão do galo, etc.: *calcar, aris,* n. Col.; *calcis aculei,* m. pl. Col. 2. Parte da proa dum navio: *rostrum,* n. Liv. ‖ navio armado de e.: *rostrata navis,* Cic. ‖ tirar os e. dos navios: *praecidere naves,* Cic. 3. Contraforte triangular, destinado a sustentar uma muralha: *dens,* m. Vitr.

esporar, *tr.* V. *esporear*

esporear, *tr.* **1.** Ferir com esporas, meter esporas a: cf *espora.* **2.** *Fig.* V. *estimular, incitar.*

esporta, *f.* Alcofa: *sporta, f.* Sall.; *sportella,* f. Cic.

esportela, *f.* Pequena alcofa: *sportula,* f. Pl.

espórtula, *f.* Pequena gratificação: *mercedula,* f. (cf. *gratificação*).

esportular, *tr.* V. *gratificar, gastar.*

espôsa, *f.* **1.** Mulher casada: *uxor,* f., *coniux, ugis,* f. Cic.; *nupta,* f. Ov.; *marita,* f. Hor. ‖ têm geralmente muitas e.: *plures singulis solent esse nuptae,* Cic. ‖ ter por e.: *habēre (aliquam) in matrimonio,* Cic. ‖ de e.: *uxorius,* adj. Cic. **2.** Mulher ajustada para casar: *sponsa,* f. Cic.; *desponsata,* f. Pl.; *pacta,* f. Liv.; *promissa,* f. Verg.

esposar, *tr.* **1.** Contrair casamento (fal. do homem): *uxorem ducere (aliquam), in matrimonium ducere,* Cic.; *sibi (aliquam) iungere,* Verg.; *coniungere secum matrimonio,* Curt.; *coniungere sibi matrimonio,* Suet.; *matrimonio sibi adiungere,* Curt.; *sibi (aliquam) coniungere,* Suet. **2.** Contrair casamento (fal. duma mulher): *nubere (alicui),* i. Cic.; *iungere se viro,* Verg. ‖ os que eu não quis e.: *quos sum dedignata maritos,* Verg. ‖ os homens que elas tinham esposado: *viri cum quibus nuptae erant,* Cic. **3.** V. *perfilhar.* **4.** Unir em casamento: *connubio iungere, connubio sociare (aliquam alicui),* Verg.

espôso, *m.* **1.** Homem casado: *maritus,* m. Cic.; *coniux, ugis,* m. Verg.; *vir, ri,* m. Liv. ‖ que só tem um e.: *uni nupta,* Cic. ‖ os e. (marido e mulher): *coniuges,* Cat. ‖ entre e.: *inter maritos,* Papin. **2.** Homem ajustado para casar: *sponsus,* m. Cic.

esposório, *m.* **1.** V. *esponsais.* **2.** V. *boda.*

espostejado, *part.*: *consectus,* Varr.; *insectus,* Col.; *sectus,* Macr.

espostejar, *tr.* Cortar em postas: *concidere, incidere,* Apic.; *quam tenuissime secare,* Col.

espraiado, *part.* V. *estendido, alargado.*

espraiamento, *m.* **1.** Acção de espraiar: *effusio,* f. Cic. **2.** V. *prolixidade.*

espraiar, *tr.* **1.** V. *alargar, estender.* **2.** V. *lançar à praia.* **3.** espraiar-se, *refl.*: **a)** espalhar-se, saindo dos limites próprios: *superfundi,* p. Plin.; *exspatiari,* d. Ov.; *evagari,* d. Plin.; *excurrere,* Cic. ‖ o mar espraia-se pelas planícies: *mare in campos descendit superfusum,* Curt.; **b)** estender-se pelas margens dum rio: *super ripas effundi,* Liv.; *extra ripas diffluere,* Cic.: **c)** divagar sôbre um assunto: *multa dicere de, plura dicere, latius se fundere, rem pluribus verbis amplecti,* Cic.; *multa verba facere de,* Liv.; *rem pluribus exsequi,* Phaed. ‖ não quero espraiar-me demais: *nolo in ingentem locum me immittere,* Sen. ‖ espraiou-se muito sôbre êste assunto: *in eo multus fuit,* Cic. ‖ espraia-se elogiando a agricultura: *copiose agricultura laudatur,* Cic.

espreguiçar-se, *refl.* Estender os membros, com sono ou preguiça: *pandiculari,* d. Pl.

espreita, *f.* Acção de espreitar: cf. *espionagem, vigia.* ‖ estar à espreita: *aucupari,* d., *esse in speculis,* Cic.; *observare,* i. Caes.; *speculari,* d. Pl.; *excubias agere,* Tac. ‖ que está à e.: *sollicitus,* adj. Ov.

espreitado, *part.*: *observatus,* V. Max.

espreitador, *m.* V. *espia.*

espreitar, *tr.* **1.** Espiar: *observare,* Cic.; *speculari,* d., *servare,* Pl.; *circumspicere,* Sen. **2.** *Fig.* ‖ espreitar a ocasião: *tempus observare,* Cic., ou *captare,* Liv.; *occasionem aucupari,* Cic.

espremedeira, *f.* Utensílio para espremer uvas: *torculum,* n. Varr.; *prelum,* n., *torcular, aris,* n. Col. (cf. *prensa*).

espremedor, *m.* V. *espremedeira.*

espremedura, *f.* Acção de espremer: *pressura,* f. Frontin.; *expressio,* f. Vitr.

espremer, *tr.* **1.** Fazer sair um líquido, apertando: *exprimere,* Col.; *premere,* Plin. ‖ e. uma esponja: *spongiam exprimere,* Cels. ‖ e. (uvas ou azeitonas): *prelo subicere* ou *supponere,* Col.; *prelo premere, torculis exprimere,* Col. **2.** *Fig.* V. *oprimir, obrigar.*

espuma, espumadeira, espumado, V. *escuma, escumadeira, escumado.*

espumante, *adj.* **1.** V. *escumante.* **2.** *Fig.* Raivoso: *dentibus infrendens,* Verg.; *tumidā irā frendens,* Ov.

espumar, *tr.* e *i.* **1.** Tirar a espuma a: *despumare,* Plin.; *spumam eximere* ou *expurgare,* Col. ‖ e. com uma colher: *ligula purgare,* Col. **2.** *I.*: **a)** deitar espuma: *spumare,* Plin.; *spumescere,* Ov. ‖ quando a vaga começou a e.: *cum fluctus medio ponto longius albescere coepit,* Verg.; **b)** deitar espuma pela bôca: *spumas agere,* Verg.; *spumam ore fundere,* Plin.; **c)** *Fig.* Irar-se ‖ êle espumava (de raiva): *spumas agebat in ore,* Cic.

espumejar, *i.* V. *espumar.*

espumoso, *adj.* V. *escumoso.*

espurcícia, *f.* V. *imundície, porcaria.*

espurgar, *tr.* V. *expurgar.*

espúrio, *adj.* **1.** V. *adulterino.* **2.** V. *bastardo.* **3.** V. *adulterado, falsificado.*

esputação, *f.* **1.** Salivação abundante: *sputamen, inis,* n. C. Aur.; *sputamentum,* n. Tert. **2.** Escarro: *exscreatio,* f. Plin.

esputo, *m.* V. *saliva.*

esquadra, *f.* **1.** Conjunto de navios: *classis, is,* f. Cic.; *naves, ium,* f. pl. Liv. ‖ os soldados da e.: *classici milites,* Liv.; *classiarii,* m. pl., *classici,* m. pl. Tac. ‖ construir uma e.: *classem facere,* Caes., ou *aedificare,* Cic. ‖ pôr uma e. em linha de batalha: *constituere classem* ou *aciem classis,* Nep. ‖ equipar uma e.: *classem instruere* ou *ornare,* Cic. ‖ formar, organizar uma e.: *classem comparare,* Liv.; *naves cogere,* Caes. ‖ Bíbulo tinha assumido o comando geral da e.: *toti officio maritimo Bibulus praepositus erat,* Caes. **2.** Secção duma companhia de soldados: *exigua manus,* f. Curt.

esquadrão, *m.* Corpo de cavalaria: *turma,* f. Caes.; *equitum turma,* Liv. ‖ por esquadrões: *turmatim,* adv. Caes. ‖ a cavalaria formada em esquadrões: *eques per turmas compositus,* Tac. ‖ Mânlio com o seu e.: *Manlius cum suis turmalibus,* Liv.

esquadrar, *tr.* Cortar em ângulo recto: *quadrare, conquadrare, dedolare,* Col.; *in*

quadrum decidere (*ligna*), Sen.

esquadria, *f.* Corte em ângulo recto ‖ em e.: *ad normam*, Vitr.; *normaliter*, adv. Hyg.‖feito em e.: *normatus*, adj. Col.; *ad normam respondens*, Plin.; *normalis*, adj. Quint.

esquadriar, *tr.* V. *esquadrar*.

esquadrilha, *f.* Pequena esquadra: *classicula*, f. Cic.; *globus navium*, Caes.; *modica classis*, f. Liv.

esquadrilhado, *part.* V. *desancado, derreado*.

esquadrilhar, *tr.* V. *desancar, derrear*.

esquadrinhado, *part.*: *investigatus*, Cic.; *conquisitus*, Caes.; *inquisitus*, Liv.; *exquisitus, quaesitus*, Caes.

esquadrinhador, *m.* V. *pesquisador, escrutador*.

esquadrinhamento, *m.* Acção de esquadrinhar: *pervestigatio*, f. Cic.; *perscrutatio*, f., *scrutatio*, f. Sen.

esquadrinhar, *tr.* Investigar, pesquisar, perscrutar: *scrutari*, d. Nep.; *perscrutari*, d., *investigare, indagare, conquirere, perquirere, exquirere, quaerere*, Cic.; *disquirere*, Hor.

esquadro, *m.* Instrumento com que se traçam ângulos rectos: *norma*, f. Vitr. ‖ feito com e.: *normatus*, adj. Col.; *normalis*, adj. Quint.; *ad normam respondens*, Plin.

esqualidez, *f.* Qualidade ou estado do que é esquálido: *squalor*, m. Cic.

esquálido, *adj.* Sórdido, sujo: *squalidus*, Catull. (cf. *sórdido, sujo*).

esqualo, *m.* Peixe do mar: *squalus*, m. Plin.

esquartejado, *part.*: *distractus*, Verg.

esquartejar, *tr.* **1.** Dividir em quatro quartos (espécie de suplício): *distrahere aliquem, corpus passim distrahere*, Liv.; *in diversum actis curribus membra distrahere*, Sen. **2** V. *espostejar*.

esquecediço, *adj.* Que se esquece fàcilmente: *obliviosus*, Cic.

esquecer, *tr.* **1.** Deixar escapar a memória de alguém: *oblivisci* (ac.), d. Verg.; *amittere memoriam* (*alicuius*), Cic. ‖ esqueceu Aníbal: *excidit de memoria Hannibal*, Liv. ‖ nunca o esquecerei: *nunquam ex animo discedet eius emoria*, Cic. **2. Deixar escapar a memória** de alg. coisa: *oblivisci* (*ac.* ou *gen.*), Caes.; *immemorem esse* (gen.), *ex memoria abicere* ou *deponere, memoriam* (*rei*) *deponere* ou *abicere* ou *oblivione delēre, in* (*negotii*) *oblivionem venire, oblivio* (*rei*) *me capit, res memoriā dilabitur, res ex animo excidit, res excidit*, Cic.; *non meminisse* (gen.), *res pectore* (*nostro*) *labitur*, Verg.; *non recordari* (ac.), Cic.; *oblivioni dare* (*aliquid*), *res excidit memoriā* ou *de memoriā, res exit memoriā*, Liv. ‖ e. as injúrias: *oblivisci iniuriarum*, Cic. ‖ e. os feitos notáveis: *oblivisci res praeclaras*, Cic. ‖ não e. o mal que nos fizeram: *maleficii memorem esse*, Cic. ‖ fazer esquecer alg. coisa a alguém: *adducere aliquem in oblivionem*, Liv.; *afferre alicui oblivionem rei*, Plin. ‖ a tal ponto que me fazia e...: *ut oblivíscerer...*, Cic.; *ut ex memoriā deponerem...*, Cic. ‖ o tempo fêz-me e. alg. coisas: *quaedam vetustas oblitteravit*, Tac. **3.** Omitir, desprezar: *praeterire, praetermittere, omittere, negligere*, Cic. ‖ e. alguém no testamento: *praeterire aliquem*, Cic. ‖ nada esquecerei: *equidem nihil intermittam*, Cic.; *non parcam operae*, Cic., ou *labori*, Liv. **4** Não fazer caso: *negligere, praetermittere*, Cic. ‖ e. uma afronta: *nullam adhibēre memoriam contumeliae*, Nep. ‖ e. os seus deveres: *officio suo deesse*, Cic. ‖ um chefe que não vos esquece: *dux memor vestri*, Sall. ‖ e. o nome romano: *dediscere nomen Romanum*, Caes.‖esquecerei as minhas conveniências para satisfazer os teus desejos: *anteferam voluntatem tuam meo commodo*, Cic. **5.** *I.* Não vir à memoria, fugir da lembrança ‖ esquece-me que...: *fugit me* (inf.), Cic.; *excidit mihi* (inf.), Quint.; *excidit mihi ut*, Ov. ‖ esquece-me o nome: *nomen perdidi*, Ter. **6.** esquecer-se, *refl.* Não se lembrar: V. *esquecer* (acep. 1.ª a 5.ª). ‖ não me esquecerei de Herodes: *de Herode meminero*, Cic. ‖ esqueceu-se do seu próprio nome: *sui nominis oblivionem cepit*, Plin.‖nunca me esquecerei dos teus benefícios: *quae tu in me contulisti beneficia, ea nunquam delebit oblivio*, Sen. ‖ aquêle que se esqueceu dum benefício: *cui beneficium elapsum est*, Sen. ‖ esqueceste-te disto: *hoc tu parum commeministi*, Cic. ‖ esqueci-me donde...: *non recordor unde...*, Cic. ‖ não me esquecerei dos teus obséquios: *nullum officium tuum apud me intermoriturum est*, Cic. ‖ nunca se esquece da sua origem: *nunquam dimittit cogitationem cuius sit filius*, Cic. ‖ êle esquece-se alg. vezes: *nonnunquam illi labitur memoria*, Liv.‖esqueci-me de..., esqueci-me de que...: *oblitus sum* (inf.), Cic. (cf. *esquecer*, acep. 5.ª) ‖ não te esqueças de...: *memento* (inf.), *memineris...*, Cic. ‖ não me esqueço do que recebi: *habeo rationem quid acceperim*, Cic.

esquecido, *part.* e *adj.* **1.** Que se esqueceu de, que se não lembra de: *oblitus*, Verg.; *immemor, oris*, Cic. **2.** De que alguém já se não lembra: *oblitteratus*, Liv. ‖ discursos já e.: *orationes quae iam evanuerunt*, Cic. ‖ esta desgraça não estava ainda e.: *nondum ea clades exoleverat*, Tac. **3.** Omitido, desprezado: *omissus*, Sall.; *praetermissus, neglectus, praeteritus*, Cic. **4.** V. *entorpecido*.

esquecimento, *m.* **1.** Falta de lembraça: *oblivio*, f. Cic.; *oblivium*, n. Tac. ‖ a sua glória cairá no e.: *tolletur gloria*, Cic. ‖ cair no e.: *in oblivionem ire*, Sen.; *in oblivionem diuturnitate adduci*, Cic.; *memoriā delabi, oblivione exstingui*, Cic.; *senescere*, Cic.; *oblitterari*, p. Sen. ‖ e. duma injúria: *iniuriae oblivio*, Cic. ‖ lançar ao e.: *oblivioni dare*, Liv. ‖ fazer ciar no e.: *obruere, oblivione obruere*, Cic.; *oblitterare*, Tac. ‖ sepultar num eterno e.: *sempiterna oblivione delēre omnem memoriam* (gen.), Cic. **2.** Acção de desprezar, desprêzo: *incuria*, f. Cic.; *negligentia*, f. Liv. ‖ lançar ao e.: *negligere, omittere*, Cic. ‖ o e. dos amigos: *neglectio amicorum*, Cic. ‖ o e. dos deuses: *negligentia deorum* ou *divini cultūs*, Liv. **3.** V. *omissão, descuido*.

esqueleto, *m.* **1.** Conjunto de ossos dum cadáver: *larva*, f. Petr.; *ossea larva*, f. Ov.; *sceletus, i*, m. Apul. **2.** *Fig.* Pessoa muito magra: *cadaver, eris*, n. Sen.; *ossa*, n. pl. Cic.

‖ sou um verdadeiro e.: *sum ossa atque pellis*, Pl. **3.** V. *madeiramento*.

esquema, *m.* V. *esbôço, resumo*.

esquentado, *part.* **1.** Aquecido: *calefactus*, Verg.; *calidus, fervidus, tepefactus*, Cic.; *calens*, Verg. **2.** Excitado, irritado: *incensus, inflammatus*, Cic.; *calefactus*, Verg.; *fervidus irā*, Verg.

esquentar, *tr.* V. *aquecer* (acep. 1.ª, 2.ª e 3.ª), *aquentar*.

esquerda, *f.* **1.** Mão esquerda: *sinistra manus*, Nep.; *sinistra*, f. Caes.; *laeva*, f. Verg. **2.** Lado esquerdo: *sinistra pars*, Caes.; *sinistra*, f. Caes.; *laeva*, f. Cic.; *laeva*, n. pl. Plin. ‖ à e.: *a sinistra*, Cic.; *sinistrā*, Cic.; *laeva parte*, Liv.; *sinistrā* ou *sinisteriore parte*, Inscr. ‖ À direita e à e.: *dextrā laevāque*, Verg.‖para a e., à e. (com ideia de mov.): *sinistrorsus* ou *sinistrorsum*, Caes.; *ad laevam*, Pl.

esquerdo, *adj.* **1.** Que fica do lado do coração (no homem), que fica do lado esquerdo do homem (fal. das coisas): *sinister, tra, trum*, Cic.; *laevus*, Cic.; *sinisterior, ius* (fal. de dois), Cels. ‖ a mão e., o lado e.: cf. *esquerda*. ‖ a ala e. (dum exército): *cornu sinisterius*, Cic.; *cornu sinistrum*, Curt.; *sinistra*, n. pl. Liv. **2.** *Fig.* Desajeitado: *laevus*, Hor.; *pravus, inexercitatus*, Cic. **3.** V. *canhoto*.

esquife, *m.* **1.** Caixão: *capulus*, m. Varr.; *arca*, f. Hor. (cf. *caixão*). **2.** Batel: *scapha*, f., *cymba*, f. Cic.

esquilo, *m.* Nome dum pequeno mamífero: *sciurus*, m. Plin.

esquina, *f.* V. *ângulo, canto*.

esquinado, *adj.* V. *anguloso*.

esquinanto ou **esquenanto**, *m.* Nome de planta: *schoenanthus* ou *schoenanthos, i*, m. Pall.

esquinência, *f.* Amigdalite: *angina*, f. Plin.

esquipado, *part.* V. *equipado*.

esquipamento, *m.* V. *equipamento*.

esquipar, *tr.* V. *equipar*.

esquipático, *adj.* V. *extravagante, singular, esquisito*.

esquírola, *f.* Casca dum ôsso: *ossis fragmentum*, n., *parvulum fragmentum*, n. Cels. ‖ extrair as e.: *fracta ossa extrahere*, Plin.; *ossa legere*, Sen.

esquisitice, *f.* V. *excentricidade*.

esquisito, *adj.* **1.** Raro, precioso: *exquisitus, optimus*, Cic. **2.** V. *elegante*. **3.** V. *excêntrico, singular, extravagante*.

esquivamente, *adv.* **1.** V. *dsdenhosamente*. **2.** Com aspereza ou rudeza: *aspere*, Cic.

esquivança, *f.* **1.** V. *desdém, desprêzo*. **2.** Repugnância: *repugnantia*, f. Plin.; *indocilis animus*, Ov.

esquivar, *tr.* **1.** V. *desprezar, desdenhar, repelir*. **2.** **esquivar-se**, *refl.*: **a)** evitar, eximir-se a: *vitare, declinare*, Cic.; *effugere*, Caes. ‖ e. a um golpe: *ictum effugere*, Ov. ‖ e. aos dardos: *tela exire*, Verg. ‖ e. às lanças: *hastas eludere*, Mart.; *lanceam vitare*, Curt. ‖ recuaram para se esquivarem aos golpes: *abduxere retro capita ab ictu*, Verg.; **b)** escapar-se, escapulir-se: *se subducere*, Cic.; *effugere*, i., *evolare*, Cic.; *se eripere*, Caes.; *se clam subducere*, Nep.; *clam effugere*, Pl.; *elabi*, d. Hor.; *dare se pedibus*, Pl.

esquivo, *adj.* **1.** V. *intratável, desdenhoso*. **2.** V. *áspero, arisco*.

essa, *f.* V. *cenotáfio*.

êsse, essa, isso, *pron.* **1.** (Com valor demonst. ou pejorativo): *iste, a, ud*, Cic. **2.** (Como simples determinativo): *is, ea, id*, Cic.; *ille, a, ud*, Cic.; *hic, haec, hoc*, Cic.

essedário, *m.* Gladiador que combatia de carro: *essedarius*, m. Cic.

essência, *f.* **1.** A natureza das coisas: *natura*, f., *essentia*, f., *vis*, f., *proprietas*, f., *genus, eris*, n., Cic. ‖ não sabes qual é a e. disto: *quid sit hoc non vides*, Cic. ‖ que é a própria e. da virtude: *virtutis vim ipsam continens*, Cic. ‖ penetrar a e. das coisas: *rerum naturam vidēre*, Cic., *perspicere* ou *cognoscere*, Lucr. ‖ a e. da amizade: *ipsa* ou *vera amicitia*, Cic. **2.** óleo aromático: *liquor tenuissimus; unguentum*, n. Cic.; *oleum*, n. Plin. ‖ e. de rosa: *rosae succus*, Cels. ‖ essências: *odores*, m. pl. Cic.

essencial, *adj.* **1.** Relativo à essência (t. de fil.): *naturalis*, Cic.; *essentialis*, Isid. **2.** Necessário, muito importante: *necessarius*, Cic.; *maxime necessarius*, Col. ‖ isto é e.: *id est maximi momenti ac ponderis*, Cic. ‖ o ponto e.: *caput, itis*, n., *summa*, f. Cic. ‖ isto não é e. à causa: *causa in hoc non continetur*, Cic. ‖ é êste o ponto e. da tua defesa: *hic est mucro defensionis tuae*, Cic.‖é e. que...: *multum interest* (inf.), *permagni (nostra) interest, summa illuc pertinet ut...*, Cic.; *ad rem pertinet* (inf.), Sen. ‖ é e. conhecer...: *scire oportet...*, Sen. **3** Que constitue a essência do ser: *intimus*, Cic. **4.** Que constitue a natureza duma coisa: *verus, proprius, solidus, in alicuius rei natura positus, ad rem ipsam* ou *ad rei naturam pertinens*, Cic. **5.** Que constitue a parte mais importante numa coisa: *praecipuus, primus, maximus, princeps, cipis*, Cic. ‖ os pontos e.: *summae res*, Cic. ‖ as qualidades e. de alguém ou de alg. coisa: *natura alicuius* ou *alicuius rei*, Cic. **6.** *M.* A coisa principal: *caput, itis*, n., *summa*, f., Cic.; *cardo, inis*, m. Quint.; *quod omnium est primum*, Ter. ‖ o e. para mim seria: *id quod mihi omnium esset maximum maximeque necessariam...*, Cic.‖mas o e. é que...: *sed est totum quod...*, Cic. ‖ o e. é...: *totum in eo est ut..., totum est in eo si* (conj.), Cic.‖o que era o e.: *quod maxime rem continebat*, Cic. ‖ isso é o e.: *id primum et maxime necessarium*, Cic. ‖ o e. é a côr: *summa omnium in colore*, Plin.

essencialmente, *adv.* **1.** Por essência: *naturā* ou *naturā ipsā* Plin.; *vere, necessario*, Cic. ‖ a fortuna é e. inconstante: *varietas est propria fortunae*, Cic. ‖ ser e. diferente: *ipsā rei naturā* ou *re ipsā differre* (ou *distinctum esse*), Cic. **2.** Sobretudo: *praecipue, imprimis, maxime, magnopere*, Cic.

essoutro, *pron.*: *iste, a, ud*, Cic.

estabelecer, *tr.* **1.** Assentar, firmar, fixar: *stabilire*, Caes.; *collocare*, Cic.; *statuere*, Liv.: *fundere*, Verg. ‖ e. sòlidamente o trono: *regnum statuere*, Cic., ou *stabilire*, Pl. **2.** Colocar (num lugar): *statuere, constituere*, Caes.; *instituere*, Cic. ‖ e.

o domicílio: *domicilium collocare*, Cic. ‖ e. o acampamento: *castra ponere*, Caes., ou *locare*, Cic. **3.** Instituir, fundar: *instituere, constituere*, Cic.; *condere*, Liv. ‖ e. a realeza: *constituere reges*, Cic. ‖ estabeleceu-se que...: *institutum est ut* (conj.), Suet. ‖ estabeleceu (por um decreto) que...: *sanxit ut...*, Suet. **4.** Demonstrar: *constituere, probare, confirmare, introducere*, Cic. ‖e. três coisas: *tria proponere*, Cic. **5. estabelecer-se,** *refl.* Fixar-se, fixar o domicílio: *consīdere* (*loco* ou *in loco*), *sedem* ou *domicilium collocare in* (abl.), Cic.; *consistere*, Sen. ‖ ir ou vir e. em Roma: *Romam migrare* ou *commigrare*, Liv. ‖ (apoderar-se dum lugar) para aí se estabelecer: *perpetuae possessionis causā*, Caes. ‖ os boios tinham-se estabelecido além do Reno: *Boii trans Rhenum incoluerant*, Caes. ‖ êle estabeleceu-se lá: *ibi fortunas suas constituit*, Cic. ‖ e. em Magnésia: *sibi domicilium Magnesiae constituere*, Nep.

estabelecido, *part.* **1.** Fundado ‖ cidade e. numa colina: *colle locata urbs*, Ov. ‖ sòlidamente e. (fig.): *fundatus, fixus et fundatus*, Cic. **2.** Que fixou domicílio ‖ os cários e. em Lemnos: *Cares qui Lemnum incolebant*, Nep. **3.** Feito, executado: *institutus*, Caes.; *constitutus*, Quint. ‖ ponte e. sôbre o Reno: *pons Rheno impositus*, Tac. **4.** *Fig.* Instituído: *statutus*, Cic.; *constitutus*, Quint.; *institutus*, Plin.; *status*, Cic. ‖ poder e. há 50 anos: *quinquaginta annorum imperium*, Nep. ‖ é um uso e.: *positum id in more est*, Caes. **5.** Demonstrado ‖ e. isto: *quibus expositis*, Cic.

estabelecimento, *m.* **1.** Acção de estabelecer, instalar: *constitutio*, f. Cic. **2.** Criação (dum cargo, etc.): *institutio*, f. Cic. ‖ ocupou-se do e. do sacerdócio: *sacerdotibus creandis animum adiecit*, Cic. **3.** V. *fundação*.

estabilidade, *f.* **1.** Firmeza: *firmitas*, f. Caes.; *stabilitas*, f. Cic. **2.** Propriedade de retemar a sua posição ‖ (navios) a que o pêso dá e.: *pondere ipso stabiles*, Liv. **3.** *Fig.* Duração: *stabilitas*, Cic. ‖ como se as coisas humanas tivessem e.: *quasi certi quidquam sit in rebus humanis*, Cic. ‖ as riquezas não têm e.: *opes in lubrico positae sunt*, Sen. ‖ que tem falta de e.: *instabilis*, adj. Ter. ‖ que tem e. nas ideas: *propositi tenax*, Hor.

estabular, *tr.* Meter em estábulo: *stabulare*, Varr.

estábulo, *m.* V. *curral*.

estaca, *f.* Pau aguçado numa das extremidade: *palus*, m. Cic.; *asser, eris*, m. Liv.; *vallus*, m., *sudis, is*, f., *stipes, pitis*, m., Caes.; *paxillus*, m., *vacerra*, f., *statumen, inis*, n. Col.; *talea*, f. Vitr.; *praeusta et praeacuta materia*, Caes.

estacada, *f.* Fileira ou sebe feita de estacas: *vallum*, n. Caes.; *vallus*, m. Tib. (cf. *paliçada*).

estação, *f.* **1.** Paragem num lugar: *statio*, f. Cic.; *pausa*, f. Spart. **2.** Paragem numa capela, igreja, etc.: *statio*, Tert. ‖ tendo feito preces junto de tôdas as e. dos deuses: *obsecratione circa omnia pulvinaria factā*, Liv. **3.** Paragem de navios, lugar percorrido pelos navios: *statio*, Caes. **4.** Uma das quatro partes do ano: *tempus, oris*, n. Cic. ‖ as estações: *tempora anni*, Col.; *annuae commutationes*, Cic.; *horae*, f. pl. Hor. ‖ o rigor da e.: *frigoris asperitas*, Ov. ‖ em tam má e.: *tanta hieme*, Cic. ‖ os frutos da e.: *tempestivi fructus*, Cic. ‖ em tôdas as e.: *omni tempore anni*, Cic. ‖ nesta e.: *eo tempore anni*, Caes. **5.** Tempo próprio para fazer alg. coisa: *tempus*, n. Cic.; *tempestivitas*, f. Plin. ‖ semear na e.: *serere tempestive*, Cic. ‖ fora de e.: *alieno tempore*, Sen. ‖ que se faz na e.: *tempestivus*, adj. Plin. **6.** Idade da vida: *aetas*, f. Cic. ‖ tôdas as e. da vida: *quaeque pars vitae*, Cic.

estacar, *tr.* **1.** Segurar com estacas: *palare*, Col. (cf. *amparar*). **2.** *I.* V. *parar*.

estacaria, *f.* **1.** Grandes estacas que se metem no chão para fazer qualquer construção por cima: *sublicae*, f. pl. Caes.; *pali*, m. pl. Vitr. ‖ meter a e.: *ligna festucis adigere* (*in flumen*), Caes.; *palare locum*, Pall.; *palis locum configere*, Vitr. ‖ a colocação da e.: *palatio*, f. Pall. **2.** V. *estacada*.

estacionamento, *m.* Acto de estacionar: *statio*, f. Caes.

estacionar, *i.* **1.** Fazer estação: *stare*, Liv. ‖ onde a armada tinha estacionado: *ubi classis steterat*, Plin. (cf. *demorar-se*). **2.** V. *não progredir*.

estacionário, *adj.* **1.** V. *imóvel*. **2.** Que está em repouso aparente (t. de astron.): *stationarius*, Isid.; *stationalis*, Plin.; (*sidera*) *quae non moventur loco*, Cic. **3.** Que não progride ‖ ficar e. (fal. duma coisa): *haerēre*, Pl. ‖ o negócio fica e.: *lentum est negotium*, Cic.

estada, *f.* Permanência num lugar: *mansio*, f., *remansio*, f. Cic. ‖ penso que prolongarei a minha e. em Ástura: *ego me A s t u r a e diutius arbitror commoraturum*, Cic.

estadão, *m.* V. *fausto, magnificência*.

estadeador, *m.* O que faz ostentação de: *ostentator* (gen.), m. Tac.

estadear, *tr.* **1.** V. *ostentar*. **2.** *I.* V. *ensoberbecer-se, enfatuar-se*.

estadia, *f.* V. *demora, estada*.

estádio, *m.* **1.** Arena onde os gregos se exercitavam nas corridas: *stadium*, n. Cic. **2.** Medida itinerária dos gregos: *stadium*, Cic. ‖ dum e.: *stadialis*, adj. Isid. **3.** V. *período, estação*.

estadista, *m.* Pessoa versada em assuntos políticos: *reipublicae moderator* ou *rector*, Cic.; *civilis vir*, Quint.; *qui rempublicam gubernat* ou *administrat*, Cic.; *qui se ad rempublicam accommodavit*, Cic. ‖ e. abalisado: *regendae reipublicae scientissimus*, Cic. ‖ grande e.: *reipublicae peritus*, Nep. ‖ os e.: *pragmatici homines, rempublicam gerentes* ou *capessentes*, Cic. (cf. *político*, acep. 3.ª).

estado, *m.* **1.** Modo de ser, posição (duma pessoa): *habitus, us*, m., *status, us*, m. Cic. ‖ vêde qual é o nosso e.: *quo in statu simus cognoscite*, Cic. ‖ num perfeito e. de saúde: *optimo habitu*, Cic. ‖ o teu e. de doença: *infirmitas valetudinis tuae*, Cic. ‖ em e. de embriaguez: *ebrius*, adj. Cic. **2.** Estado (dum objecto): *habitus, status*, Cic. ‖ e. do corpo: *corporis habitus* ou *affectio*, Cic. ‖ e. do céu: *caeli status* ou *affectio, astrorum affectio*, Cic. ‖ ficar no mesmo e.: *suo statu manēre*, Cic. ‖

bom e.: *integritas*, f. Cic. || (que está) em bom e.: *integer, gra, grum*, Cic.; *incolumis, incorruptus, sanus*, Cic. || a parte (da ponte) que está em bom e.: *pars integra*, Caes. || repor em bom e.: *reficre*, Caes. **3.** Estado (dos negócios, etc.): *status, ratio*, f. Cic. || o e. das coisas: *rerum status*, Sen. || o e. dos negócios públicos: *reipublicae ratio*, Cic. || (vê) em que e. estão os meus negócios: *res nostrae quemadmodum sint*, Cic. || tal é o e. das nossos negócios: *ita sunt res nostrae*, Cic. || neste e. de coisas: *hoc statu rerum*, Liv.; *quod cum ita sit, quae cum ita sint, cum in hoc statu res esset*, Cic. || no actual e. de coisas: *in praesentia*, Liv.; *pro tempore*, Cic.; *in praesenti*, Frontin. || no e. em que as coisas estão: *ut nunc res se habent, ut nunc est*, Cic. || o negocio encontra-se ainda no mesmo e. em que...: *res eodem est loci quo...*, Cic. || repor no primitivo e.: *restituere in pristinum statum* ou *in integrum*, Cic. || pôr as coisas num tal e. que...: *eo perducere rem ut...*, Liv. || negócios em mau e.: *malae res*, Pl. || negócios públicos em mau e.: *res proclinata*, Caes.; *res accisae*, Liv. || o e. da província: *status provinciae*, Cic. || e. do império: *condicio imperii*, Cic. **4.** Capacidade, fôrça suficiente (para fazer alg. coisa) || estar em e. de: *posse* (com *inf.*), *valēre*, Cic. || está em e. de...: *is est qui* (conj), *ita affectus est ut...*, Cic. || estar em e. de pagar as dívidas: *esse solvendo aeri alieno*, Liv. || (devedor) em e. de pagar: *idoneus*, adj. Sen. || em e. de pegar em armas: *militiae* (dat.) *maturus*, Liv.; *militiae* (gen.) *patiens*, Sall.; *bello habilis*, Ov. || não estar em e. de: *nequire* (com *inf.*), *non posse*, Cic. || não estar em e. de pagar: *solvendo* ou *ad solvendum non esse*, Cic. || ainda não estou em e. de escrever: *nondum satis confirmatus sum ad scribendum*, Cic. || que não está em e. de pegar em armas: *inutilis ad pugnam*, Caes. **5.** Estado do espírito: *voluntas*, f. Caes.; *mens*, f. Cic. || tal era o e. dos espíritos: *is animorum habitus fuit*, Liv. || o e. dos espíritos é inconstante: *animi commutantur*, Cic. **6.** Condição (de fortuna): *condicio*, f. Cic. || segundo o e. da fortuna: *pro habitu pecuniarum*, Liv. **7.** Forma de govêrno: *respublica*, f., *reipublicae status* ou *modus* ou *forma* ou *genus*, Cic.; *civitas*, f. Tac. || e. democrático: *civitas popularis*, Cic. || e. monárquico: *regnum*, n. Cic. || quando o e. é aristocrático: *in optimatium dominatu, cum est penes delectos omnium summa rerum*, Cic. **8.** Administração pública: *respublica*, f. Cic.; *imperium*, n. Nep. || ter o leme do e.: *clavum imperii tenēre, gubernacula reipublicae tractare, rempublicam gerere*, Cic. || os que têm o leme do e.: *ii qui praesunt, ii qui rempublicam gubernant*, Cic. || homem de e.: cf. *estadista* || negócio de e.: *summa res*, Caes. || golpe de e.: *audax consilium*, Liv.; *audax facinus*, Ter. || importante negócio de e.: *permagna res*, Cic. **9.** Povo constituído em forma de nação: *respublica*, f., *civitas*, f. Cic. || o interêsse do e.: *communis utilitas*, Nep. || é útil ao e...: *e republica est* (inf.), Liv. || em nome do e.: *publice*, adv. Caes. || à custa do e.: *publice*, adv. Nep.; *pecuniā publicā*, Inscr. **10.** Território que está sob o mesmo domínio: *imperium*, n. Cic.; *regnum*, n. Liv. || aumentar os seus e.: *regnum amplificare*, Liv.

estado-maior, *m.* Conjunto dos chefes dum exército: *proceres, um*, m. pl. Ov.

estafa, *f.* V. *fadiga*. || e. duma caminhada: *labor viae*, Ov.

estafamento, *m.* V. *estafa*.

estafar, *tr.* V. *fatigar, cansar*.

estafermo, *m.* **1.** V. *espantalho*. **2.** Basbaque, pessoa sem préstimo: *cessator*, m. Hor.; *nugator*, m. Pers.; *idiota, ae*, m. Vitr.

estafeta, *m.* V. *correio*.

estafete ou **estafeteiro**, *m.* V. *estafeta*.

estágio, *m.* V. *aprendizagem, tirocínio*.

estagnação, *f.* **1.** Estado do que está estagnado || a e. da água: cf. *estagnada* (água). **2.** *Fig.* Suspensão, paralisação: *cessatio*, f. Cic. || a e. dos negócios: *omnium rerum silentium otiumque*, Liv.

estagnado, *adj.* Que não corre: *stagnans*, Sen.; *reses, idis*, Varr. || água e.: *aqua stagnans*, f. Sen., ou *languida*, Liv., ou *iners*, Ov., ou *conclusa*, Cic., ou *iacens*, Col., ou *stans*, Vitr., ou *stativa* ou *reses*, Varr. || a água está e.: *aqua stagnat* ou *stat*, Col. || estar e.: *stagnare*, Verg.

estagnar, *tr.* **1.** Impedir de correr (um líquido): *continēre*. **2.** Não correr: *stagnare*, i. Verg. Curt.

estalactite, *f.* Concreção calcária que se forma na abóbada de alg. cavidades subterrâneas: *pensilia saxa stillicidio facta*. || formar estalactites: *concrescere in lapidem*, Plin.

estalada, *f.* **1.** V. *ruído, barulho*, **2.** V. *bofetada*.

estalado, *part.* V. *rachado, fendido, quebrado*.

estalagem, *f.* Pousada, hospedaria: *deverticulum*, n., *deversorium*, n., *caupona*, f. Cic.; *deversorium hospitale*, Liv.; *stabulum*, n. Mart.; *deversoria taberna*, Suet. || pequena e.: *deversoriolum*, n., *cauponula*, f. Cic. || ir para a e., parar na e.: *deversari*, d., *in tabernam devertere, ad cauponem devertere*, Cic. || o que pousa numa e.: *deversor*, m. Cic.

estalajadeira, *f.* A que tem estalagem: *caupona*, f. Cic.; *copa*, f. Suet.; *stabularia mulier*, Apul.

estalajadeiro, *m.* O que tem estalagem: *caupo*, m., *tabernarius*, m. Cic.; *stabularius*, m. Sen. || ser e., ter a profissão de e.: *cauponias artes exercēre*, Just.

estalão, *m.* Medida, padrão: *mensura legitima*, Frontin. || os e. públicos (em Roma): *mensurae exactae in Capitolio*, Inscr.

estalar, *tr.* **1.** V. *fender, rachar, rebentar, partir*. || para não e. os vasos: *ne vasa rumpantur*, Col. **2.** *i.*: **a)** fender-se: *dissilire*, Verg.; *dirumpi*, p. Pl.; *frangi*, p., *dissultare*, Plin.; **b)** fazer ruído: *crepare*, i. Verg.; *sonare*, Hor.; **c)** manifestar-se inesperadamente: *erumpere, cooriri*, d., *apparēre*, Cic.; *oriri*, d. Liv. || estalou a guerra: *bellum erupit*, Cic.; *bellum concitatum est*, Cic., *coortum* ou *exortum est*, Liv. || se estala alg. guerra: *si quod bellum exsistat*, Cic. || a guerra está a e., está prestes a e.: *bellum imminet*,

Liv. || como tivesse estalado a revolta de Fidenas: *cum Fidenae aperte descissent*, Liv.

estaleiro, *m.* Lugar onde se fazem navios: *navalia, ium*, n. pl. Caes.; *navales officinae*, Liv. || levar navios para o e.: *naves subducere*, Caes. || tirar navios do e.: *ex navalibus naves deducere*, Caes.; *naves deducere*, Liv.

estalejadura, *f.* V. *estalido*.

estalejar, *i.* V. *estalar*.

estalido, *m.* 1. V. *estalo*. 2. Crepitação: *crepitus, us*, m. Plin.; *strepitus, us*, m. Col.; *sonitus, us*, m. Verg.

estalo, *m.* 1. Ruído produzido por uma coisa que estala: *crepitus, us*, m. Cic. || e. com os dedos (quando se torcem): *articulorum strepitus*, Petr. || dar estalos com os dedos: *digitos concrepare*, Petr.; *articulos infringere*, Quint. 2. Crepitação: cf. *estalido* (acep. 2.ª). 3. V. *bofetada*.

estampa, *f.* Figura impressa || dar à e.: cf. *publicar*.

estampado, *part. Fig.* Retratado, impresso || a crueldade está-lhe e. no rosto: *eminet ex eius ore crudelitas*, Cic.

estampar, *tr.* V. *imprimir, retratar*.

estampido, *m.* 1. Som repentino e forte: *fragor*, m., *strepitus, us*, m. Cic. || o e. do trovão retumba em todo o céu: *caelum tonat omne fragore*, Verg. 2. V. *trovão, detonação*.

estancação, *f.* V. *estancamento*.

estancado, *part.*: 1. *suppressus*, Cels. 2. V. *esgotado*.

estancamento, *m.* 1. Acção de estancar || e. do sangue: *suppressus sanguis*, Cic. || o e. da sêde: *restinctio*, f. Cic. 2. V. *esgotamento*.

estancar, *tr.* 1. Fazer parar o curso de: *supprimere*, Cels. || e. o sangue: *sanguinem supprimere, reprimere*, ou *sistere*, Sen., ou *cohibēre*, Cels.; *profluvium sanguinis inhibēre*, Cels. 2. V. *esgotar*. 3. **estancar-se**, *refl.* V. *esgotar-se*.

estância, *f.* 1. Lugar onde se está algum tempo ou onde alguém mora: *sedes, is*, f. Cic.; *mansio*, f. Plin.; *domicilium*, n. Cic. 2. V. *estrofe*.

estanciar, *i.* Fazer estância, permanecer algum tempo, demorar-se: *manēre, morari*, d., *commorari*, d., *versari*, p., *consistere*, Cic.; *remanēre*, Caes. || *considere*, Liv.

estandarte, *m.* 1. Bandeira militar: *vexillum*, n., *signum* (o e. das legiões), n. Caes.; *militare signum*, Cic.; *aquila*, f. Tac. || levantar o e.: *vexillum tollere*, Cic., *proponere*, Caes., ou *attollere*, Pl. || e. levantados: *recta vexilla*, Sen.; *signa recta*, Luc., ou *subrecta*, Sen. || arvorar um e.: *signa constituere*, Liv.; *vexillum ponere*, Juv. 2. *Fig.* Levantar o e. da revolta: *rebellare*, Caes.; *rebellionem facere*, Liv. || levantaram o e. contra ti: *in te concitati infensique sunt*, Liv. 3. Insígnia da cavalaria: *vexillum*, n. Tac.

estanhado, *part.*: *stannatus*, Th. Prisc.

estanhadura, *f.* V. *estanhagem*.

estanhagem, *f.* Acção de estanhar || a e. impede que o verdete se forme nas vasilhas de cobre: *stannum illitum aeneis vasis compescit aeruginis virus*, Plin.

estanhar, *tr.* Cobrir com uma camada de estanho: *stannum incoquere* (dat.), Cels.; *stannum illinere* (*vasis*), *stanno* (*vasa*) *illinere*, Plin.||e. com chumbo: *incoquere plumbum* (dat.), Plin. ||e. com prata: *incoquere argentum*, Plin.||estanham-se os espelhos: *specula ex stanno temperantur*, Isid.

estanho, *m.* Nome dum metal: *stannum*, n. Plin.; *plumbum album*, Cels., ou *candidum*, Plin. || de e.: *stanneus*, adj. Plin.

estante, *f.* Móvel onde se acomodam livros: *armarium*, n. S. Sev.; *bibliotheca*, f. Paul. Jct.

estapafúrdio, *adj.* V. *esquisito*.

estar, *i.* 1. Encontrar-se num lugar ou num momento, ser presente: *esse, versari*, p. Cic. || estávamos juntos todo o dia: *totos dies simul eramus*, Cic. || e. em Roma: *Romae esse*, Cic. || não e. em casa: *domo* ou *a domo abesse*, Cic. || estarei sempre ao teu lado: *nusquam abero*, Verg. || e. debaixo: *subesse*, Cic. || e. dentro: *inesse*, Cic. || e. entre ou no meio de: *interesse, interiacēre*, Liv. || êle estava em idade de...: *ea erat aetate ut...*, Nep. || já estamos no dia (em que)...: *iamque dies adest...*, Verg. || estamos no inverno: *vēnit hiems*, Verg. 2. Estacionar: *esse, commorari*, d., *manēre*, Cic. || que está muitas vezes em Atenas: *qui Athenis solet esse multum*, Cic. || estive três anos em Éfeso: *triduum Ephesi commoratus sum*, Cic. 3. Encontrar-se neste ou naquele estado (próp., fig., fal. de pess. ou coisas): *esse*, Cic. ||êle etava doente: *aeger erat*, Nep. || e. em perigo: *esse in periculo*, Nep. || e. em paz: *versari in pace*, Cic. || e. em guerra: *bellum gerere*, Cic. || estou triste por te ver triste: *doleo quia doles*, Cic. || estar de pé: *stare*, Cic. || e. deitado: *cubare*, Cic. || e. acordado: *vigilare*, Cic.||e. assentado: *sedēre*, Cic. || e. ausente: *abesse*, Cic. || e. com saúde: *valēre*, Cic. || e. a-cavalo: *equitare*, Hor. || e. ao serviço militar: *militare*, Cic. || e. em flor: *florēre*, Cic. || e. a menos: *deesse*, Cic. || e. a mais: *superesse*, Cic. || e. alegre: *laetari*, d. Cic. || e. zangado: *irasci*, d. Cic. || e. encostado a uma lança: *hastā niti*, Verg. || está claro (que): *patet, liquet*, Cic. 4. Acontecer: *esse, fieri, evenire*, Cic. 5. Estar a (seguido dum infinito) || está a comandar os exércitos: *in administrando bello occupatus est*, Cic. || enquanto estava a reflectir: *cum aliqua secum agitaret*, Cic. || estávamos a jantar quando de-repente êle chegou: *cenantibus nobis obrepsit*, Cic. || está sempre a gemer: *non gemere cessat*, Verg. 6. Estar para (seguido de inf.) || êle estava para (partir): *in eo erat ut* (conj.), Nep. 7. Estar (em alguém), depender de || está em mim: *in me est*, Cic.; *per me stat*, Liv. 8. Estar em (= chegar a tal ponto) || o negócio está já em tal altura que...: *in eum iam res rediit locum ut...*, Ter. || (saber) em que estão as coisas: *res quemadmodum ceciderit*, Cic. 9. Valer: *esse*, Cic. || as terras presentemente estão mais caras: *ager nunc pluris est*, Cic. 10. *Loc.* || êle está de volta: *rediit*, Cic. || três anos estão decorridos: *tertius iam praeteriit annus*, Sen. || o pai está arrependido: *patrem paenituit*, Ov.

estardalhaço, *m.* **1.** V. *barulho, ruído.* **2.** V. *espalhafato.*

estarrecer, *tr.* **1.** V. *apavorar, aterrar.* **2.** *I.* V. *assustar-se, aterrar-se.*

estatelar, *tr.* Estender no chão: *porrigere,* Liv.; *extendere, sternere, sternere humi* ou *solo,* Verg.; *prosternere humi,* Liv.; *proicere in humum,* Tac.

estátua, *f.* **1.** Figura inteira duma pessoa em pleno relêvo: *statua,* f., *imago, inis,* f., *effigies, ei,* f., *signum,* n., *simulacrum,* n., *ficta imago,* Cic. ‖ e. colossal: *signum colossicum, colossea statua,* Plin. ‖ e. pequena: cf. *estatueta* ‖ fazer uma e.: *statuam facere* ou *fabricari,* Cic. ‖ fazer uma e. de Júpiter: *facere formam Iovis,* Cic. ‖ uma e. de Júpiter feita de mármore: *Iuppiter marmoreus,* Juv. ‖ e. de Júpiter: *Iovis species,* Cic. ‖ erigir uma e. (a alguém): *statuam ponere* (*alicui*), *statuere* ou *collocare,* Cic., *constituere,* Nep., *dicare* ou *instituere,* Plin.; *statua aliquem donare,* Plin. ‖ êle tem e. douradas: *stant illi statuae inauratae,* Cic. ‖ mudo como uma e.: *statuā taciturnior,* Hor. ‖ decretar uma e. (a alguém): *statuam decernere,* Plin. **2.** *Fig.* Pessoa sem acção, que parece insensível: *statua,* Pl. ‖ vamos, estás aí como uma e.: *i, quid stas lapis?* Ter.

estatuária, *f.* Arte de fazer estátuas: *statuaria ars,* ou simpl. *statuaria,* f. Plin.; *ars marmorea,* Vitr.

estatuário, *m.* O que faz estátuas: *statuarius,* m. Plin.; *fictor,* m. Cic. ‖ os pintores e os e.: *pictores et ii qui signa fabricantur,* Cic.

estatueta, *f.* Estátua pequena: *sigillum,* n. Cic. ‖ o que faz estatuetas: *sigillarius,* m. Inscr.

estatuir, *tr.* Estabelecer, ordenar, decretar: *statuere, decernere,* Cic.

estatura, *f.* Altura do corpo: *corpus, oris,* n. Sall.; *statura,* f. Caes.; *habitus, us,* m. Tac. ‖ grande e.: *corporis magnitudo,* Caes. ‖ que tem grande e.: *magnus,* Liv.; *altus,* Col.; *excelsus,* Vell. ‖ de grande e.: *corpore ingenti,* Sall.; *staturae procerae,* Suet., ou *eminentis,* Col. ‖ duma e. gigantesca: *inusitatā magnitudine,* Cic. ‖ pequena e.: *humilitas,* f. Cic. ‖ que é de pequena e.: *parvus,* adj. Cic.; *paululus,* adj. Liv. ‖ leão de enorme e.: *eximiae magnitudinis leo,* Curt.

estatuto, *m.* Regulamento: *decretum,* n., *scitum,* n. Cic.; *statutum,* n. P. Nol.

estavanado, *adj.* V. *doidivanas, estouvado.*

estável, *adj.* **1.** Firme: *stabilis,* Cic.; *firmus,* Curt. **2.** *Fig.* Duradoiro, permanente: *stabilis, firmus, certus, constans,* Cic.; *mansurus,* Ov. ‖ poder pouco e.: *fluxa auctoritas,* Tac. ‖ paz e.: *pax fida,* Nep., ou *tuta,* Liv. ‖ que não é e.: *fragilis, caducus,* Cic.; *instabilis,* Tac.

este, *m.* Um dos pontos cardiais: *oriens,* m. Cic. ‖ que fica a e.: *orientalis,* adj. Pall. ‖ é o vento que sopra de e.: *ab ortu solis flant venti,* Liv. ‖ vento que sopra de e.: *Eurus,* m. Cic.; *Subsolanus,* m. Sen.

êste, esta, isto, *pron. dem.* **1.** (Com valor demonst.): *hic, haec, hoc,* Cic. **2.** (Sem valor demonst.): *is, ea, id,* Cic. **3.** *Loc.* ‖ por e. razão: *ea re, ob id,* Cic.; *hac re,* Varr. ‖ e. vantagem: *hoc commodi,* Cic. ‖ e. manhã: *hodie mane,* Cic. ‖ desta maneira: *sic* ou *ita,* Cic. ‖ que é isto?: *quid hoc rei est?* Liv.; *quid istuc negotii est?* Ter.; *quid id est?* Ter. ‖ estes... aquêles...: *hi... illi,* Cic.; *alii... alii,* Cic.

estear, *tr.* V. *especar.*

esteio, *m.* V. *espeque.*

esteira, *f.* **1.** Tecido de junco, tabua, etc.: *teges, etis,* f. Varr.; *storea,* f. Caes.; *matta,* f. Hier. ‖ e. (para nela se dormir): *stratum,* n. Plin. ‖ e. (de palha): *segestre, is,* n. Plin. ‖ e. pequena: *tegeticula,* f. Varr.; *tegeticulum,* n. Donat. **2.** Sulco que a embarcação deixa na água: *sulcus,* m. Verg. **3.** V. *rumo, direcção.* **4.** V. *exemplo, norma.*

esteireiro, *m.* O que faz ou vende esteiras: *tegetarius,* m. Gloss.

esteiro, *m.* **1.** Braço de mar que se estende pela terra dentro: *aestuarium,* n. Caes. **2.** Braço de rio: *ramus,* m. Sen.; *brachium,* n. Liv.

estela, *f.* Monólito em forma de coluna: *stela,* f., *stele, es,* f. Plin.

estelante, *adj.* V. *estrelado.*

estelar, *adj.* Relativo às estrêlas: (traduzir pelo gen. *stellarum*); *stellaris,* Macr.; *astricus,* Varr.; *astralis,* Aug.

estelião, *m.* Espécie de lagarto: *stellio,* m. Verg.

estender, *tr.* **1.** Alargar, fazendo que uma coisa tenha mais superfície ou volume: *dilatare,* Cic.; *prolatare,* Caes.; *producere,* Mart.; *extendere,* Plin. ‖ e. os membros: *membra porrigere,* Cic.; *laxare corpus,* Sen. ‖ e. (as linhas do exército): *dilatare* ou *pandere aciem,* Liv.; *aciem latius porrigere,* Sall.; *latius distribuere exercitum,* Caes. ‖ e. as alas (do exército): *cornua diducere* ou *extendere,* Liv. **2.** Desdobrar, alongar: *explicare, pandere,* Cic.; *extendere,* Hor.; *expandere,* Plin. ‖ e. as asas: *alas explicare,* Ov., ou *expandere,* Plin. ‖ e. a mão: *manum dilatare,* Cic. ‖ e. o braço: *manum porrigere,* Cic. ‖ estendendo os dedos: *manibus passis,* Cic. ‖ e. (vegetais para os secar): *exponere, porrigere,* Col. ‖ e. (fruta, para a secar): *pandere* ou *expandere,* Col.; *porrigere in tabellas,* Col. ‖ e. estrume: *stercus digerere* ou *dissipare,* Col. **3.** Deitar ao comprido: *porrigere,* Liv.; *extendere, sternere,* Verg.; *sternere humi* ou *solo,* Verg.; *prosternere humi,* Liv.; *proicere in humum,* Tac. **4.** Dilatar os limites, aumentar: *proferre,* Cic.; *extendere,* Hor.; *prolatare,* Col. ‖ e. os limites do império: *prorogare fines imperii,* Nep.; *propagare imperium,* Suet. ‖ e. o seu domínio até... (fig.): *proferre imperium supra...,* Verg. **5.** Prolongar no tempo: *producere,* Cic.; *extrahere,* Caes.; *extendere,* Liv.; *exporrigere, protrahere,* Sen. **6.** **estender-se,** *refl.*: **a)** alongar-se, ocupar maior superfície ou volume: *extendi,* p. Curt.; *se extendere,* Verg.; *se dilatare,* Plin. ‖ e. em altura: *in longitudinem excrescere,* Plin. ‖ e. em largura: *in latitudinem diffundi,* Plin.; *latescere,* Col.; **b)** deitar-se: *sterni,* p., *sternere se,* Verg. ‖ estendem-se no chão: *sternunt corpora,* Liv.; **c)** desdobrar-se: *pandi,* p. Verg.; *se extendere,* Caes.; **d)** ocupar um espaço: *patēre,* Caes.; *porrigi,* p. Plin. ‖ estende-se uma enorme planície: *immensa panditur planities,* Liv.

|| e. até (fal. duma região): *pertinēre ad*, Caes. || e. até ao Reno: *Rhenum tangere*, Caes. || e. até ao território dos belgas: *finibus Belgarum continēri*, Caes.; e) alastrar, aumentar (próp. ou fig.): *serpere*, Cic.; *gliscere*, Liv.; f) alargar-se sôbre um assunto: *multa dicere de, plura dicere, latius se fundere, rem pluribus verbis amplecti*, Cic.; *pluribus* (subent. *verbis*) *exsequi*, Phaed.; g) durar: *durare*, Tac.

estendidamente, *adv.* V. *amplamente, largamente.*

estendido, *part.* e *adj.* **1.** Alongado: *porrectus, productus, dilatatus*, Cic.; *extensus* ou *extentus*, Curt.; *prolatus*, Plín.; *protractus*, Cels. || e. no sentido da largura: *diffusus in latitudinem*, Plin. **2.** Desdobrado: *explicatus, diffusus*, Cic.; *explicitus*, Stat.; *expansus, prolatus*, Plin. **3.** Deitado: *porrectus, proiectus*, Liv.; *iacens, recubans*, Verg.; *cubans*, Tib. || estar e.: *iacēre*, Verg. **4.** Dilatado: *dilatatus*, Cic.

estenografar, *tr.* Escrever por abreviaturas: *notare*, Quint.; *excipere velocissime notis (verba)*, Suet. || e. um discurso: *quae dicerentur celeritate scribendi persequi*, Cic. || tudo que podiam e.: *quantum notando consequi poterant*, Quint.

estenografia, *f.* Arte de escrever por abreviaturas: *notaria*, f. Fulg. || caracteres de e.: *notae*, f. pl. Cic.

estenográfico, *adj.* Relativo à estenografia: *notarius*, Fulg. || caracteres e.: *notae*, f. pl. Cic.

estenógrafo, *m.* O que exerce a arte da estenografia: *notarius*, m. Quint.; *actuarius*, m. Sen.

estercada, *f.* Acção de estercar: *stercoratio*, f. Plin.

estercadura, *f.* V. *estercada.*

estercar, *tr.* **1.** V. *estrumar.* **2.** *I.* V. *defecar.*

estêrco, *m.* **1.** V. *estrume.* **2.** V. *excremento.*

estercoreiro, *m.* V. *escaravelho.*

estéril, *adj.* **1.** Que não produz fruto: *infecundus*, Sall.; *sterilis*, Plin.; *ieiunus*, Cic.; *infructuosus*, Col.; *malignus*, Verg.; *infelix*, Cat.; *iners, tis*, Ov.; *ingratus*, Mart.; *frugibus inhabilis*, Col., ou *infelix*, Verg. || tornar-se e.: *sterilescere*, Plin.; *sterilem fieri*, Pall. || anos e.: *annorum sterilitas*, Col. || série de anos e.: *continuae sterilitates*, Plin. || árvore e.: *infelix arbor*, Sen. || terreno e.: *ager vacuus frugum*, Sall.; *loca nuda gignentium*, Sall. **2.** Que não tem filhos: *sterilis*, Verg. || tornar e.: *sterilem* ou *sterilitatem facere*, Plin. **3.** *Fig.*: *sterilis*, Plin.; *ieiunus*, Cic.; *inops, opis*, Cic. || assunto e.: *materia exilis*, Cic., ou *exigua*, Phaed.

esterilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é estéril: *sterilitas*, f., *inopia*, f. Cic.; *infecunditas*, f. Col. || a e. dos dois últimos anos: *infecunditas biennii proximi*, Sall. **2.** Esterilidade (duma mulher): *sterilitas*, Plin.; *uteri sterilitas*, Col. **3.** *Fig.*: *sterilitas*, Plin.; *ieiunitas*, Vitr. || (nos estóicos) tudo é e.: *inopes reperiuntur*, Cic. || e. de imaginação: *vena pauperior*, Ov. || e. (dum escritor): *inopia*, f., *siccitas*, f. Cic.

esterilizar, *tr.* **1.** Tornar estéril: *sterilitate afficere*, Col. **2.** (Fal. da mulher): *sterilem* ou *sterilitatem facere*, Plin.

estèrilmente, *adv.* **1.** Dum modo estéril: *haud fecunde.* **2.** *Fig.*: *ieiune, exiliter, frustra, sine fructu*, Cic.

esterno, *m.* **1.** Nome dum ôsso do peito: *pectoris os*, Cels.; *pectus, oris*, n. Cels. **2.** (Fal. dum frango): *navis, is*, f. Apic.

esternutação, *f.* V. *espirro.*

esternutatório, *adj.* **1.** Que provoca espirros: *qui* (*quae* ou *quod*) *sternumentum facit, ciet, movet* ou *excitat* || ser e.: *sternutamentum excitare*, Cels.; *sternutamentum movēre* ou *facere*, Plin. **2.** *M.*: *sternumentum*, n. Cels.

esterqueira, *f.* V. *estrumeira.*

esterqueiro, *m.* V. *esterqueira.*

esterquilínio, *m.* V. *esterqueira.*

esterroador, *m.* V. *grade* (acep. 2.ª).

esterroar, *tr.* V. *destorroar.*

estertor, *m.* Respiração rouca e anelante dos moribundos: *singultus, us*, m. Verg.; *gutturis stridor*, C. Aur.; *stridor*, m. Hier. || e. da morte: *extremi singultus*, Stat.

estêva, *f.* **1.** V. *rabiça.* **2.** Nome de planta: *cisthos, i*, m. Plin.; *cisthus ladaniferus*, L.

estiada, *f.* V. *estiagem.*

estiagem, *f.* Falta de chuvas, tempo sêco: *siccitas*, f. Cic. || tempo de e.: *sicci dies*, Hor. || na e., durante a e.: *in siccitatibus*, Caes.; *per siccitates*, Plin. || êste ano houve uma grande e.: *siccitate insignis annus fuit*, Liv. || flor murcha pela e.: *exustus flos siti*, Cic.

estiar, *i.* Serenar o tempo: *disserenascit* ou *disserenat*, impess. Liv.

estíbio, *m.* Antimónio: *stibium*, n., *stibi, is*, n. Plin.

estibiado, *adj.* Misturado com antimónio: *temperatus ex stibi.*

estibordo, *m.* Lado direito do navio, olhando da pôpa para a proa: *navis dextrum latus*, n.

esticado, *part.* V. *entesado* (acep. 1.ª).

esticão, *m.* Acto de esticar ràpidamente: *succussus, us*, m. Pac.

esticar, *tr.* **1.** V. *entesar* (acep. 1.ª). **2.** *I.* V. *morrer.*

estigma, *m.* **1.** Marca, cicatriz, *nota*, f., *cicatrix*, f. Cic.; *stigma, atis*, n. Mart. **2.** *Fig.* Sinal infamante, labéu: *nota*, f., *labes, is*, f. Cic.; *stigma*, n. Mart. || e. infamante: *nota turpitudinis*, Cic.; *infamia*, f. Cic. || imprimir um e.: *inurere notam*, Cic., ou *maculam*, Liv.; *stigmata imponere*, Suet. **3.** Marca impressa no corpo dos criminosos com um ferro: *inusta litterarum nota*, ou simpl. *nota*, f. Suet.; *stigma, atis*, n. Sen. **4.** Marcas das 5 chagas de J. Cristo: *divina* (ou *Christi*) *stigmata.*

estigmatizado, *part.* **1.** *litteratus*, Pl.; *litterarum notā inustus*, V. Max. **2.** *M.* Escravo marcado com ferrete: *stigmatias, ae*, m. Cic.

estigmatizar, *tr.* **1.** Marcar com ferrete, ferro em brasa, etc.: *notam* ou *maculam inurere alicui*, Cic.; *deformare (aliquem) stigmatum notis*, Suet.; *stigmata (alicui) imponere*, Vitr., *inscribere*, Sen., ou *scribere*, Quint. **2.** *Fig.* Censurar, criticar: *notare, notam inurere (alicui)*, Cic.; *stigmata imponere*, Suet. **3.** Marcar com ferrete infamante: *notam turpitudinis* ou *infamiae (alicui) inurere*, Cic.; *notare (aliquem) ignominiā*, Suet.;

notare, Cic.; *stigmata (alicui) imponere,* Suet.

estilar, *i.* e *tr.* V. *destilar.*

estilete, *m.* V. *punhal.*

estilha, *f.* **1.** V. *lasca.* **2.** V. *fragmento, pedaço.*

estilhaçar, *tr.* V. *despedaçar.*

estilhaço, *m.* V. *lasca, pedaço.*

estilicídio, *m.* **1.** Água que cai gota a gota: *stillicidium,* n. Lucr. **2.** Queda da chuva dos beirais do telhado: *stillicidium,* Cic. **3.** V. *coriza.*

estilo, *m.* **1.** Ponteiro com que se escrevia: *stilus,* m. Hor. **2.** *Fig.* Maneira especial de cada um exprimir o seu pensamento: *stilus,* m., *oratio,* f., *sermo,* m., *elocutio,* f., *orationis genus, dicendi genus* ou *forma, verborum compositio,* f., *dictio,* f., *compositio,* f., *verba,* n. pl. Cic. ‖ o mesmo encanto de e.: *eadem in eloquendo iucunditas,* Quint. ‖ elegância de e., e. elegante: *sermonis elegantia,* Cic. ‖ e. brilhante: *genus dicendi ornatum* ou *praeclarum* ou *magnificum,* Cic. ‖ e. majestoso e rico: *verborum gravitas et copia,* Cic. ‖ elevação de e., e. elevado: *orationis altitudo* ou *elatio,* Cic. ‖ e. simples: *simplex stilus,* Sen.; *orationis tractus aequabilis,* Cic. ‖ e. redundante: *circumfluens oratio,* Cic. ‖ e. fluente: *oratio leniter lapsa,* Sen. ‖ espontaneidade de e., e. não rebuscado: *simplex atque in promptu positus dicendi modus,* Quint. ‖ imitar o e. de alguém: *alicuius orationem imitari,* Sen. ‖ num e. diferente: *aliā dicendi formā,* Cic. ‖ num e. brilhante: *splendide,* adv. Cic. ‖ num e. sêco: *iciune,* adv. Cic. ‖ num e. abundante: *copiose,* adv. Cic. ‖ ter um e. empolado: *ampullari,* d. Hor. ‖ ter um e. conciso: *dicere presse* ou *adstricte,* Cic. ‖ ter um e. mais elegante: *dicere cultius,* Sen. ‖ ter um e. elevado: *dicere elate* ou *sublate, ample loqui,* Cic. ‖ ter êste ou aquêle e.: *dicere* ou *scribere* (seguido dum adv.). **3.** Feição especial das obras dum artista: *genus, eris,* n. Plin. ‖ e. dórico: *doricum genus,* Vitr. **4.** V. *uso, costume.*

estima, *f.* **1.** Consideração especial que temos por outrem ou que os outros têm por nós: *existimatio,* f., *opinio,* f., *bona opinio,* Cic.; *optima* ou *bona* ou *praeclara existimatio,* Cic. ‖ ter muita e. ou uma particular e. por alguém: *plurimi facere aliquem,* Cic. ‖ ter e. por alguém: *in honore aliquem habēre,* Liv.; *probare,* Plin. ‖ a e. que têm por mim: *bona de me opinio,* Cic. ‖ a e. (de que se goza): *fama,* f. Cic.; *laus, dis,* f. Liv. ‖ êle tinha falado de mim com e.: *sermone erat usus honorifico erga me,* Cic. ‖ não ter e. por alguém: *nihil aliquem putare,* Cic. (cf. *caso*) ‖ ter (alguém) em pouca e.: *parvi facere,* Pl.; *tenuissime aestimare,* Cic.‖homem que não goza de e.: *homo sine existimatione,* Cic. ‖ gozar da e. pública: *omnibus probatum esse, auctoritatem habēre* ou *tenēre,* Cic. ‖ gozar da e. e simpatia do povo: *esse in laude et in gratiā cum populo,* Cic. ‖ granjear a e. de alguém: *probare se alicui,* Cic. ‖ obter ou conciliar a e. geral: *existimationem colligere, laudem consequi, laudem sibi parere,* Cic.; *laudem apud omnes ferre,* Liv. ‖ perder a e. das pessoas de bem: *bonorum iudicium perdere,* Cic. ‖ perder a e. pública: *existimationem perdere,* Cic.; *bonam deperdere famam,* Hor. ‖ não desmereceu na e. pública: *nullum detrimentum existimationis fecit,* Nep. **2.** Aprêço em que se tem alg. coisa: *pretium,* n. Plin. ‖ ser de e.: *esse in laude,* Plin. ‖ a e. em que temos as riquezas: *admiratio divitiarum,* Cic. (cf. *estimado*).

estimação, *f.* V. *estima.*

estimado, *part.* e *adj.* **1.** Que goza de estima: *probatus, laudatus,* Cic. ‖ ser e.: *in laude esse, nomen habēre,* Cic. ‖ ser muito e.: *magni fieri, magni nominis esse,* Cic. ‖ ser tam e. de todos: *tanti ab omnibus fieri,* Cic. ‖ e. das pessoas de bem: *bonis viris probatus,* Cic. ‖ homem muito e.: *spectatissimus vir,* Cic. **2.** Que se estima (fal. de coisas): *probatus, laudatus,* Plin. ‖ ser e.: *vigēre, esse in honore,* Cic.; *probari,* p. Col.; *laudari,* p. Plin.; *esse in pretio,* Ov. ‖ a lã mais e.: *laudatissima lana,* Plin. ‖ a púrpura violácea era muito e.: *violacea purpura vigebat,* Nep. ‖ ser muito e.: *valde probari,* Cic. ‖ ser muitíssimo e.: *esse in summo honore* ou *in maxima laude* ou *dignatione,* Plin.; *habēre maximam laudem,* Plin. ‖ ser mais e.: *pluris habēri,* Cic. ‖ estas ânforas são as mais e.: *amphoris laus maxima,* Plin.

estimar, *tr.* **1.** Apreciar (fig.): *aestimare, facere, putare,* Cic.; *pendere,* Sen. ‖ e. os grandes homens segundo o seu mérito: *magnos viros virtute metiri,* Nep. ‖ e. muito: *aestimare magni* ou *plurimi, magni facere* ou *putare,* Cic.; *aestimare magno,* Liv.; *plurimi facere,* Nep.; *habēre in magno pretio,* Sen. ‖ estimo muito estes livros: *bene existimo de illis libris,* Cic.‖e. pouco: *parvi ducere, haud magni facere, aestimare non magno,* Cic.; *parvi facere,* Liv.; *aestimare levi momento,* Caes.; *parvī pendere,* Sen.; *aestimare tenuissime,* Cic.; *habēre (aliquid) vile,* Sall.; *in levi habēre,* Tac. ‖ e. muito pouco, não e. nada: *minimi* ou *nihili facere, pro nihilo ducere* ou *putare, non flocci facere, nullo loco numerare,* Cic., *non flocci pendere,* Ter.; *fastidire,* Liv.; *contemnere,* Curt.; *non assis facere,* Sen. ‖ **2.** Ter estima por alguém: *bene existimare (de aliquo), magni* ou *plurimi facere (aliquem),* Cic.; *colere, suspicere, observare, reverēri,* d. Cic.‖e. especialmente alguém: *plurimum alicui tribuere, mirifice colere aliquem,* Cic.‖estimei-te mais: *ego te pluris feci,* Cic. ‖ e. tanto: *tanti facere,* Cic. ‖estimo-te tanto como...: *tantum tibi tribuo quantum...,* Caes. ‖ êles estimam-se mùtuamente: *colunt inter se,* Cic. **3.** (Fal. de coisas) ‖ estima-se (uma coisa): *in honore est (res),* Cic.; *probatur,* Col.; *laudatur, in pretio est, in laude est,* Plin. ‖ estima tanto a honestidade que...: *honestatem eo loco habet ut...,* Cic. ‖ e. mais: *pluris facere* ou *aestimare,* Cic.; *anteponere, anteferre,* Cic. ‖ e. menos: *minoris putare,* Cic., ou *ducere,* Sall.; *posthabēre* ou *postponere,* Caes. ‖ e. bastante: *nonnihilo aestimare, aliquo in numero putare,* Cic. ‖ e. o prazer acima de tudo: *voluptatem in primā commendatione ponere,* Cic. ‖ e. apenas o dinheiro: *omnia in pecunia ponere,* Cic. **4.** **estimar-se,**

refl. Fazer caso de si próprio: *de se bene existimare,* Cic.; *sibi placēre, se circumspicere,* Sen. ‖ e. menos a si do que aos outros: *infra aliorum aestimationes se metiri,* Vell. ‖ e. mais a si do que a alguém: *anteferre se honore alicui,* Cic.; *infra se aliquem vidēre,* Vell.

estimativa, *f.* **1.** Avaliação: *aestimatio,* f. **2.** V. *cálculo, cômputo.*

estimável, *adj.* Digno de estima: *laudabilis, laudandus, probabilis,* Cic. ‖ escritor muito e.: *haudquaquam spernendus auctor,* Livr.

estimulação, *f.* V. *estímulo.*

estimulado, *part.* Incitado: *stimulatus,* Cic.; *excitatus,* Caes.; *accensus,* Verg.; *instinctus,* Liv. ‖ e. pela esperança: *inflammatus spe,* Cic.

estimulante, *adj.* Próprio para estimular (t. de med.): *acer, cris, cre,* Cic.; *vehemens,* Cic.

estimular, *tr.* **1.** Excitar um órgão (t. de med.): *stimulare, excitare,* Plin. ‖ e. o estômago: *stomachum excitare,* Plin., *pervellere* ou *sollicitare,* Hor.; *erigere pigritiam stomachi,* Sen. **2.** *Fig.* Excitar, incitar (alguém): *stimulare, excitare, incitare, incendere, acuere,* Cic.; *concitare, instigare,* Liv.; *erigegere,* Sall. (cf. *excitar*).

estímulo, *m.* O que excita o espírito, incentivo: *stimulus,* m. Liv.; *calcar, aris,* n., *incitamentum,* n. Cic.; *irritamentum* n. Sall.; *aculeus,* m., *concitamentum,* n. Sen.; *stimulatio,* f. Plin.; *irritatio,* f. Tac. ‖ um e. para vencer: *ad vincendum momentum,* Liv.

estio, *m.* **1.** V. *verão.* ‖ acampamento de estio: *aestiva,* n. pl. Caes. **2.** *Fig.* O estio da vida: *matura aetas,* Verg.

estiolamento, *f. Gal.* Definhamento das plantas privadas de luz: *tabes, is,* f. Plin.

estiolar, *tr. Gal.* **1.** Causar estiolamento a: *tabem afferre* (dat.), Plin. **2. estiolar-se,** *refl.*: a) perder a côr e o vigor por falta de luz: *languescere,* Plin.; *intabescere, contristari,* p. Col.; b) *Fig.*: *tabescere, marcescere,* Cic. ‖ e. na solidão: *umbratili vitā pallescere,* Quint.

estipendiado, *part.* e *adj.*: *conductus,* Cic.; *conducticius,* Nep.

estipendiar, *tr.* Ter a seu sôldo, assalariar: *mercede conducere,* Liv.

estipendiário, *adj.* Que recebe estipêndio, que está a sôldo: *stipendiarius,* Liv.

estipêndio, *m.* V. *sôldo, retribuïção.*

estípite, *m.* Tronco de árvore: *stipes, itis,* m. Caes.

estíptico, *adj.* Adstringente: *stypticus,* Plin.

estípula, *f. T.* de *bot.*: *stipula,* f.

estipulação, *f.* Cláusula, condição: *stipulatio,* f. Cic.; *condicio,* f. Caes.; *stipulatus, us,* m. Quint.

estipulado, *part.*: *pactus, stipulatus,* Cic.; *conceptus,* Sil. ‖ o dote e.: *dos dicta,* Cic.

estipulador, *m.* V. *estipulante.*

estipulante, *m.* O que estipula: *stipulator,* m. Isid.

estipular, *tr.* Ajustar, contratar: *stipulari,* d., *pacisci,* d. Cic.; *pangere,* Liv.; *concipere stipulationem,* Ulp. ‖ nada se estipulou a favor dos saguntinos: *nihil de Saguntinis cautum est,* Liv. ‖ estipularam que os tarentinos teriam: *fide sanxerunt Tarentinos habituros...,* Liv. ‖ estipularam que dariam: *convenit darent...,* Liv. ‖ estipula-se que nenhum mal lhes será feito: *ne quid iis noceatur cavetur,* Caes. ‖ recompensou-o, estipulando que não escreveria mais: *iussit ei praemium dari sub ea condicione ne quid postea scriberet,* Cic.

estiraçar, *tr.* **1.** V. *estirar.* **2.** Estender ao comprido, estender no chão: cf. *estender* (acep. 3.ª).

estiraço, *m.* V. *estirada.*

estirada, *f.* V. *caminhada.*

estirado, *part.* **1.** Esticado: *tentus,* Hor.; *contentus, intentus,* Cic. **2.** V. *estendido* (acep. 3.ª) ‖ e. no chão: *fusus humi toto corpore,* Mart.; *terrae toto corpore proiectus,* Verg.

estirão, *m.* Caminho longo: *longum iter,* Cic. ‖ é um e.: *longa est via,* Verg.

estirar, *tr.* **1.** Estender, puxando: *ducere,* Cic.; *extendere,* Plin. ‖ e. um couro com os dentes: *pellem dentibus producere,* Mart. **2.** Deitar no chão, ao comprido: cf. *estender* (acep. 3.ª). **3. estirar-se,** *refl.* Estender-se, deitar-se: cf. *estender* (acep. 6.ª, b).

estirpe, *f.* Tronco, origem, raça: *origo, inis,* f. Liv.; *stirps, is,* f., *genus, eris,* n. Cic. ‖ nobre e.: *nobilitas,* f., *stirps generosa,* Cic.; *amplissimum genus,* Caes.; *clari natales,* Tac. ‖ baixa e.: *generis humilitas,* Cic.; *natalium dedecus,* Tac. ‖ de nobre e.: *generosus,* adj., *natus nobili* ou *illustri genere, natus illustri* ou *honesto, loco, bonis parentibus natus,* Cic. ‖ da mais ilustre e.: *natus summo loco,* Cic.; *natus amplissimo genere,* Caes., ou *summo genere,* Nep.; *summā nobilitate, amplissimā ex familiā,* Cic. ‖ de baixa e.: *natus malo genere* ou *humili loco* ou *humilibus parentibus,* Cic.; *obscurus,* adj. Cic.; *minime generosus,* Cic.; *ortus humili* ou *tenui loco,* Liv.

estival, *adj.* Do estio: *aestivus,* Cic.; *aestivalis,* Hyg.

estivo, *adj.* V. *estival.*

esto, *m.* **1.** V. *preiamar.* **2.** Grande calor: *fervor,* m. Cic.; *aestus, us,* m. Liv. **3.** V. *ardor, paixão.*

estocada, *f.* Golpe dado com a ponta da espada: *ictus gladii,* Liv. ‖ dar uma e. em alguém: *punctim aliquem petere,* Liv. ‖ receber, apanhar uma e.: *gladio caesim vulnerari,* Liv.

estôfa, *f.* **1.** V. *pano, tecido.* **2.** *Fig.* Qualidade, laia, jaez: *genus, eris,* n. Cic. ‖ pessoas da mesma e.: *eiusdem generis homines,* Cic.

estofado, *part.*: *pulvinatus,* Plin.

estofar, *tr.* Encher de crina, lã, etc.: *tomento infercire* ou *farcire* ou *effarcire.*

estôfo, *m.* **1.** Tecido: *textile,* n. Cic.; *textum,* n. Mart. ‖ pedaço de e.: *vestis, is,* f. Cic.; *pannus,* m. Hor. **2.** V. *estôfa* (acep. 2.ª).

estoicamente, *adv.* À maneira dos estóicos, austeramente: *stoice, more ac modo austero,* Cic.

estoicidade, *f.* Firmeza, austeridade: *rigor,* m. Plin.; *duritia,* f. Cic.; *torvitas,* f. Plin.

estoicismo, *m.* **1.** Filosofia de Zenão: *stoicorum disciplina,* Cic.; *Zenonis disciplina,* Isid., ou *inventa,* Cic.; *stoica secta,* Sen. ‖ o fundador do e.: *pater stoicorum,* Cic. **2.** V. *estoicidade.*

estóico, *adj.* **1.** Que segue

a doutrina de Zenão: *stoicus*, Sen. || escola e.: *schola stoica*, Cic. || os filósofos e., ou os estóicos: *Zenonis schola*, f., *porticus, us*, f., *stoici*, m. pl. Cic. 2. Que sabe suportar os males com firmeza: *durus*, Cic. 3. *M.* Homem de carácter firme e austero || como um e.: *modo austero*, Cic.

estoirar, estoiro: V. *estourar, estouro.*

estôjo, *m.* Espécie de caixa: *theca*, f., *involucrum*, n. Cic.; *manuale, is*, n. Mart.; *loculamentum*, n. Vitr. || encerrado num e.: *thecatus*, adj. Sid.

estola, *f.* Fita larga que os sacerdotes colocam por cima da alva: *stola*, f. Cang.; *orarium*, n. Cang.

estòlidamente, *adv.* V. *estúpidamente.*

estolidez, *f.* V. *estupidez.*

estólido, *adj.* 1. V. *estúpido, tolo.* 2. V. *estouvado.*

estomacal, *adj.* 1. Relativo ao estômago: (traduzir pelo gen. *stomachi*) || calor e.: *stomachi calor*, Cic. 2. Bom para o estômago: *stomacho utilis* ou *commendatus* ou *accommodatus*, Plin., ou *aptus*, Cels.; *ventri utilis*, Plin. || que não é e.: *stomacho alienus*, Cels. || ser e.: *stomacho prodesse*, Plin., ou *convenire*, Cels.; *stomachum reficere, corroborare, adiuvare, confirmare* ou *recreare*, Plin., ou *fovēre*, Cels.

estomagar, *tr.* 1. Fazer zangar, irritar: *stomachum facere* ou *movēre* (dat.), Cic.; *irritare, pungere*, Cic.; *exacerbare*, Liv.; *bilem movēre*, Cic. 2. **estomagar-se,** *refl.*: a) ofender-se: *offendi*, p. Cic. (cf. *ofender-se*); b) zangar-se: *stomachari*, d. Hor. (cf. *zangar-se*).

estômago, *m.* 1. órgão do aparelho digestivo: *stomachus*, m. Cic.; *venter, tris*, m. Liv.; *alvus, i*, f. Cels. || e. preguiçosos: *viscera torpentia*, Sen. || ter bom e.: *stomacho valēre*, Juv. || ter mau e.: *stomacho languenti esse*, Coel. ad Cic. || fazer mal ao e.: *stomachum laedere, offendere* ou *infestare*, Plin. || padecer do e.: *stomacho laborare*, Cels. || fortalecer o e.: *stomachum corroborare, confirmare* ou *firmare*, Plin. || restabelecer o e.: *stomacho mederi*, Plin.; *stomachum reficere* ou *recreare*, Plin. || bom para o e.: cf. *estomacal* || mau para o e.: *stomacho inimicus* ou *contrarius* ou *inutilis*, Plin. || alimento pesado para o e.: *cibus gravis*, Cic. || indisposição de e.: *stomachi iniuria* ou *vexatio*, Plin. || e. insaciável: *insatiabile abdomen*, Cic. || que tem o e. cheio: *onustus cibo*, Cic. || sobrecarregar o e.: *onerare ventrem*, Sall. || estimular o e: *stomachum sollicitare* ou *pervellere*, Hor., ou *excitare*, Plin. || que tem doença de e.: *stomachicus*, adj. C. Aur. 2. *Fig.* V. *disposição, paciência.*

estomáquico, *adj.* V. *estomacal.*

estonar, *tr.* V. *descascar.*

estonteado, *part.* e *adj.* V. *atordoado.*

estonteamento, *m.* 1. Perturbação de espírito: *stupor*, m. Just. 2. Tontura: *vertigo, inis*, f. Plin. || atreito a estonteamentos: *vertiginosus*, adj. Plin.

estontear, *tr.* 1. V. *entontecer, atordoar.* 2. V. *deslumbrar, perturbar.*

estopa, *f.*: *stuppa*, f. Caes. || de e.: *stuppeus*, adj. Verg. (cf. *estopar*).

estopada, *f.* V. *maçada.*

estopante, *adj.* V. *maçador.*

estopar, *tr.* 1. Tapar com estôpa: *stuppā stipare* ou *refercire* ou *abturare.* 2. V. *maçar, importunar.*

estopento, *adj.* V. *filamentoso.*

estopetar, *tr.* V. *desgrenhar, despentear.*

estoraque, *m.* Espécie de resina odorífera: *styrax* ou *storax, acis*, m. Plin. || de e.: *styracinus* ou *storacinus*, adj. S. Sev.

estorga, *f.* V. *urze.*

estorninho, *m.* Nome de ave: *sturnus*, m. Plin.

estorricar, *tr.* V. *torrar, tostar.*

estorrar, *tr.* V. *destorroar.*

estortegar, *tr.* V. *torcer, beliscar.*

estorvado, *part.* V. *impedido, embaraçado.*

estorvar, *tr.* V. *impedir, embaraçar, dificultar.*

estorvilho, *m.* V. *empecilho.*

estôrvo, *m.* V. *impedimento, embaraço.*

estourado, *part.* Rebentado: *ruptus*, Plin. || ôlho e.: *oculus effossus*, Sall., ou *defossus*, Flor., ou *ruptus*, Cels. || que tem um ôlho e.: *luscus*, Cic.; *altero lumine orbus*, Plin.

estourar, *tr.* 1. Fazer rebentar: *rumpere*, Plin. || e. os olhos: *oculos effodere*, Caes., ou *suffodere*, Sen., ou *eruere*, Plin. 2. *I.*: a) rebentar com estrondo: *rumpi*, p. Hor.; *dirumpi*, p. Pl.; *dissilire*, Verg.; b) fazer grande ruído: *sonare*, Hor. (cf. *ribombar*); c) manifestar-se de repente: *erumpere, cooriri*, d., *apparēre*, Cic.; *oriri*, d. Liv. (cf. *rebentar*); d) V. *explodir.*

estouvado, *adj.* Que pensa pouco, que não tem ponderação: *inconsideratus, inconsultus, temerarius, minus consideratus*, Cic.; *levis* Caes.

estrabar, *i.* Defecar: *cacare*, Phaed.; *digestos cibos edere*, Col.

estrábico, *adj.* e *s. m.* Que tem estrabismo, vesgo: *strabo*, m. Cic.; *strabus*, adj. Varr.; *paetus*, adj. Hor. || um tanto e.: *paetulus*, Cic. || olhos e.: *perversi oculi*, Cic.

estrabismo, *m.*: *pravitas oculorum, oculi perversissimi*, Cic.

estracinhar, *tr.* V. *retalhar.*

estrada, *f.* 1. Caminho público: *via*, f., *iter, itineris*, n. Cic. || e. real: *via lata*, Cic., ou *publica*, Pl. || e. movimentada: *via trita*, Cic. || abrir ou fazer uma e.: *viam munire*, Cic., ou *facere*, Liv. || seguir uma e.: *viam capessere, insistere iter*, Liv. || deixar a e.: *excedere ex via*, Caes.; *excedere via*, Liv. 2. Estrada-de-S. Tiago: *lacteus orbis*, Cic., ou *circulus*, Plin.; *lactea via*, Ov.; *lactea plaga caeli*, Sen.

estradar, *tr.* 1. Abrir estradas em: cf. *estrada.* 2. *Fig.* V. *encaminhar.*

estrado, *m.* Sobrado levantado acima dum pavimento: *suggestus, us*, m. Cic.; *pulpitum*, n. Hor.; *tribunal, alis*, n. Tac.

estragado, *adj.* 1. Deteriorado: *corruptus*, Cic.; *vitiatus, vitiosus*, Col. || carne e.: *putida caro*, Cic. || peixes e.: *pisces foetidi*, Pl., ou *putridi*, Sen. || vinho e.: *mutatum vinum*, Hor. || estar e. (fal. do vinho): *mucēre*, Cat. || não e.: *incorruptus*, Liv.; *sincerus*, Hor. 2. Dissipador: *decoctor*, m., *prodigus, profusus*, Cic. *nepos*,

otis, m., *luxuriosus*, Cic.; *damnosus*, Ter. 3. Mal gasto: *effusus*, *absumptus*, Cic. 4. V. *dissoluto*.

estragador, *adj.* e *s. m.* V. *pródigo*, *dissipador*.

estragar, *tr.* 1. Deteriorar: *corrumpere*, Caes.; *vitiare*, Ov.‖a chuva estragará as searas: *faciet pluvia segetes malas*, Sen. 2. Corromper: *corrumpere*, *inquinare*, *depravare*, Cic.; *deteriorem facere*, Sen. ‖ e. alguém: *ad nequitiam adducere*, Ter. 3. Educar com demasiada indulgência, ser demasiadamente indulgente para com alguém: *nimium indulgēre* (dat.), Ter.; *in deliciis habēre* (ac.), *delicatius tractare*, Sen. ‖ estraguei-te com mimo: *nimium te habui delicatam*, Pl. 4. V. *desperdiçar*, *dissipar*, *arruinar*. 5. **estragar-se**, *refl.*: a) deteriorar-se: *corrumpi*, p. Cic.; *vitiari*, p., *putrescere*, Col. ‖ para que a fruta se não estrague: *ne vieta fiant poma*, Col. ‖ (vinho) que começa a e.: *inclinans in vitium*, Col. ‖ os vinhos estragam-se: *vina acescunt*, *mutantur*, *peccant* ou *mucescunt*, Plin. ‖ os ovos estragam-se: *ova consenescunt*, Varr. ‖ os dentes estragam-se: *dentes computrescunt*, C. Aur.; b) *Fig.*: *corrumpi*, p., *depravari*, p. Cic. ‖ e. com o convívio dos grandes: *vitiis principum infici*, Cic. (cf. *corromper-se*).

estrago, *m.* 1. V. *deterioração*. 2. Destruïção, ruína: *vastitas*, f., *clades*, *is*, f., *pernicies*, *ei*, f., *calamitas*, f., *depopulatio*, f. Cic.; *iniuria*, f. Caes.; *vastatio*, f. Liv. ‖ causar e. (fal. de inimigos): *vastare agros*, Liv.; *populari*, d. Liv. ‖ impedir que o inimigo faça e.: *hostem populationibus prohibēre*, Caes. ‖ fazer estragos numa casa: *tectum laedere*, Sen. ‖ reparar estragos (que se fizeram): *de iniuriis satisfacere*, Caes. ‖ sem fazer estragos: *sine ullo maleficio*, Caes.; *sine violatione ullius rei*, Liv. ‖ não cometer e. algum: *temperare ab iniuria et maleficio*, Caes. ‖ (as casas tremeram) sem sofrerem e.: *sine iniuria*, Sen. 3. V. *prejuízo*. 4. V. *desperdício*. ‖ que e. de toucinho!: *quanta calamitas larido!* Pl.

estrambótico, *adj.* V. *esquisito*, *extravagante*.

estramontado, *adj.* V. *desorientado*.

estrangulação, *f.* Acção de estrangular: *suffocatio*, f., *strangulatio*, f. Plin.

estrangulado, *part.* 1.: *strangulatus*, Tac.; *elisā fauce*, Ov. 2. Apertado: *decurtatus*, Cic.; *strangulans*, Plin.

estrangulador, *m.* 1. O que estrangula: *strangulator*, m. Spart. 2. **estranguladora**, f.: *strangulatrix*, f. Prud.

estrangulamento, *m.* 1. V. *estrangulação*. 2. Apêrto, estreitamento: *strangulatio*, f., *strangulatus*, *us*, m. Plin.; *coartatio*, f. Liv.

estrangular, *tr.* 1. Fazer perder a respiração ou a vida, apertando a garganta: *gulam alicui oblidere*, *collum oblidere*, Cic.; *alicui elidere spiritum*, Cels., ou *fauces*, Vell. ‖ e. com um laço: *laqueo* (*alicui*) *gulam frangere*, Sall.; *fauces alicuius nodo elidere*, Sen.; *collum obstringere*, Pl. 2. Apertar: *strangulare*, Cic; *coartare*, *comprimere*, Col. 3. **estrangular-se**, *refl.*: *collum in laqueum inserere*, Cic.; *elidere collum* (*zonā*), Hor.

estranguria, *f.* Dificuldade de urinar: *stranguria*, f. Cic.; *urinae stillicidium*, n. Plin.

estranhão, *adj.* V. *esquivo*, *acanhado*.

estranhamente, *adv.* 1. Dum modo estranho: *incredibiliter*, *mirabiliter*, *mire*, Cic. 2. Grandemente: *valde*, *multum*, Cic.

estranhar, *tr.* 1. Achar extraordinário, admirar-se ‖ estranho que: *miror* (*inf.* ou *quod* ou *si* ou *cur*, conj.), *illud admiror* (inf.), Cic.; *demiror cur* (conj.), Cic. ‖ não estranharei muito isso: *non magnopere mirabor*, Cic. 2. V. *desconhecer*. 3. V. *não se familiarizar*. 4. V. *censurar*.

estranhável, *adj.* V. *censurável*.

estranheza, *f.* V. *pasmo*, *surpresa*, *admiração*.

estranho, *adj.* 1. Esquisito, singular: *insolitus*, *inusitatus*, *mirus*, *inauditus*, *incredibilis*, Cic.; *mirabilis*, Liv. ‖ e. aventura: *res mirifica*, Plin. 2. V. *esquivo*. 3. V. *estranjeiro*. 4. Alheio: *alienus*, Sall. ‖ e. a (= que não participa de): *alienus* (*ab re* ou *dat.*), *expers*, *tis* (gen.), Cic. ‖ ficar e. às discórdias civis: *abesse a civilibus controversiis*, Caes. ‖ ficar e. a uma conspiração: *extra coniurationem esse*, Cic. ‖ ser completamente e. a: *longissime abesse ab*, Caes. ‖ ficar e. aos negócios públicos: *nullam reipublicae partem attingere*, Cic. 5. V. *descomunal*, *admirável*. 6. Ignorado, desconhecido: *alienus*, Plin.‖nenhuma ciência lhe era e.: *nulla scientia ei defuit*, Tac. 7. Que não é natural ou próprio dum indivíduo: *alienus*, Cic. 8. Que nenhuma relação tem com: *alienus*, Cic. ‖ e. ao assunto: *a propositā ratione diversus*, Cic.; *a re propositā seiunctus*, Nep. ‖ ser e. a: *abhorrēre ab*, Cic. ‖ ser e. ao assunto: *ad rem non esse*, Liv. ‖ e. à causa: *a causa remotus*, Cic.‖e. ao dever do orador: *procul ab oratoris officio remotus*, Cic. ‖ ser e. à arte oratória: *abhorrēre ab usu oratorio*, Cic. 9. Que não é da mesma família: *extrarius*, Suet.; *extraneus*, Quint. 10. *M.*: a) o que não é da casa ‖ livra-te de meter em casa um e.: *cave alienum quemquam intromiseris*, Pl.; b) o que não é da família: *extraneus*, m. Tac.; *extrarius*, m. Suet. ‖ para nós não passa dum e.: *alienus est a nostra familia*, Ter.

estranjeiro, *adj.* 1. De outra nação: *externus*, *exterus*, *barbarus*, Cic.; *barbaricus*, Sall.; *extraneus*, *peregrinus*, *alienus*, Plin.; *extrarius*, Ter.‖um todo e. (= aparência de estranjeiro): *peregrinitas*, f. Cic. ‖ acentuação e.: *peregrinitas*, f., *peregrinus sonus*, Quint. ‖ palavras e.: *externa verba*, Quint. ‖ língua e.: *peregrina lingua*, Aug. ‖ falar uma língua e.: *alienā linguā loqui*, Cic.‖dinheiro e.: *adventicia pecunia*, Cic.‖e. (importado, vindo de nação estranjeira): *peregrinus*, Liv.; *importatus*, Caes.; *advecticius*, Sall.; *invecticius*, Plin. ‖ tôdas as nações e.: *omnis barbaria*, Cic. ‖ levar para nação e.: *in alias terras avehere*, Tac. ‖ em país e.: *peregre*, Cic. 2. *M.*: a) o que não é do mesmo país: *peregrinus*, m., *alienigena*, *ae*, m., *advena*, *ae*, m., *hospes*, *itis*, m., *alienigena homo*, Cic. ‖ os e.: *externi homines* ou *populi*, Cic.; *exteri*, m. pl., *externi*, m. pl.

Plin. ‖ condição de e.: *peregrinitas*, f. Suet. ‖ a sua qualidade de e....: *quod alienae civitatis erat...*, Nep. ‖ chamar estranjeiros ao trono: *alios peregre in regnum accire*, Tac.; b) um país estranjeiro, as nações estranjeiras: *externa gens, externae oras, peregrinum caelum*, Ov.; *externi populi*, Cic.; *exterae gentes* ou *nationes*, Cic.; *exterae terrae*, Plin. ‖ estar no e.: *peregrinari*, d. Cic. ‖ viver no e.: *peregre habitare*, Liv. ‖ voltando do e.: *peregre rediens*, Ter. 3. **estranjeira**, *f.* Aquela que não é do mesmo país: *hospita*, f. Cic.; *peregrina mulier*, Hor.; *peregrina*, f. Ov.; *advena*, f. Varr.; *alienigena*, f. V. Max.

estratagema, *m.* 1. Ardil de guerra: *strategema, atis*, n. Cic.; *furtum*, n. Verg.; *furta belli*, Sall. ‖ o e. foi descoberto: *apertae sunt insidiae*, Liv. ‖ serviu-se dum hábil e.: *callidum fuit eius inventum*, Nep. ‖ para prevenir êste e.: *ad cavendam fraudem*, Liv. ‖ enganados pelo mesmo e.: *capti eadem fraude*, Liv. 2. Artifício, ardil: *strategema*, Cic.; *dolus*, m. Nep. ‖ preparar um e.: *dolum nectere*, Liv. ‖ suspeitava-se que era e.: *erat suspicio dolo haec fieri*, Ter.

estratégia, *f.* 1. Ciência das operações militares: *disciplina bellica* ou *militaris*, Liv.; *ars bellica*, Cic.; *artes belli* ou *bellicae*, Liv. ‖ tratado de e.: *strategica*, n. pl. Frontin. ‖ preceitos de e.: *praecepta imperatoria*, Frontin. 2. V. *estratagema*. 3. *Fig.* Arte de dirigir um conjunto de operações: *ars gubernandi, moderandi* ou *administrandi*.

estratégico, *adj.* 1. Relativo a estratégia: *quod ad belli disciplinam* ou *artem pertinet*. ‖ pontos e.: *loca idonea*, Caes. ‖ estrada e.: *militaris via*, Cic. ‖ por considerações de ordem e.: *propter rationem belli*, Caes. ‖ dirigir as operações e.: *rem bellicam administrare*, Cic. ‖ operações e.: *strategica*, n. pl. Frontin. 2. *M.* V. *estrategista*.

estrategista, *m.* Pessoa que conhece a estrategia: *vir artis* ou *disciplinae militaris peritus, vir militiae peritus, vir prudens rei militaris*, Liv. ‖ hábil e.: *armorum et militiae gnarus*, Col.

estrear, *tr.* 1. Usar pela primeira vez: *inaugurare*, Cic.; *delibare*, Liv. ‖ e. um vestido: *vestem novam induere*. ‖ o autor estreou a sua obra: *imbuit auctor opus*, Ov. 2. Fazer a primeira venda num dia: *initium facere vendendi; primum emptorem esse alicui* ‖ foi êle quem hoje me estreou: *ille hodie primus emptor mihi fuit*. 3. V. *inaugurar, começar*. 4. **estrear-se**, *refl.*: a) representar no teatro pela primeira vez: *incipere*, i. Tac.; *in scaenam primum prodire*; b) começar: *incipere, ordiri*, d., *initium ducere (ab)*, Cic. ‖ e. bem: *bonis initiis ordiri*, Cic. ‖ e. mal: *male ponere initia*, Cic. ‖ e. na carreira das armas: *initium armorum facere*, Cic.; c) vender a um primeiro comprador ‖ hoje ainda me não estreei: *hodie nihil vendidi* ‖ o que tem bons géneros não deixa de se estrear: *proba merx facile emptorem reperit*, Pl.

estrebaria, *f.* Lugar destinado às bêstas de carga: *stabulum*, n. Liv.; *statio*, f. Pall. ‖ e. (para cavalos): *equile, is*, n. Varr. ‖ moço de e.: *servus a iumentis*, Inscr.

estrebuchar, *i.* 1. Agitar violentamente todo o corpo: *se iactare*, Cic. ‖ êle estrebucha: *totius corporis fluctuatio (est)*, Sen. 2. V. *debater-se*

estreia, *f.* 1. Primeiro uso que se faz duma coisa: *novus rei usus*. ‖ fazer a e.: cf. *estrear*. 2. Primeiros passos numa carreira: *initium*, n., *principium*, n., *exordium*, n., *ingressio*, f. Cic.; *ingressus, us*, m. Quint. ‖ e. na carreira da magistratura: *principium magistratuum gerendorum*, Cic. ‖ tendo tido uma feliz e. no tribunado: *bonis initiis tribunatūs orsus*, Cic. ‖ a sua e. na guerra foi brilhante: *magno principio bellum orsus est*, Liv. ‖ fazer a sua e.: *incipere*, i. Tac.; *tirocinium ponere, rudimentum ponere*, Liv.; *viam ingredi*, Sen. ‖ fazer a e. na carreira das armas: *initium armorum facere*, Cic.

estreitado, *part.* e *adj.* Tornado mais estreito: *coartatus*, Col.; *angustior, ius*, Caes.; *contractus*, Hor.; *coactus in artum*, Plin.

estreitamente, *adv.* 1. Apertadamente: *anguste*, Cic.; *arte*, Curt. ‖ abraçar e.: *arte (aliquem) complecti*, Cic. ‖ apertar e.: *anguste continēre*, Caes.; *constringere*, Cic. ‖ unido e.: *strictim iunctus*, Pall. ‖ ligar mais e.: *adstrictius alligare*, Cels. ‖ ligar muito e.: *strictissime circumligare*, Gell. 2. *Fig.* Intimamente: *coniuncte, familiariter*, Cic.

estreitamento, *m.* Apêrto, acção de estreitar: *coartatio*, f. Vitr.; *strangulatio*, f. Plin.

estreitar, *tr.* 1. Tornar mais estreito: *coartare*, Liv.; *minorem* ou *minus facere*, Cic.; *contrahere*, Hor.; *angustare*, Sen. 2. V. *apertar, abraçar, unir*. 3. V. *restringir*. 4. **estreitar-se**, *refl.*: a) tornar-se mais estreito: *coartari*, p. Liv.; *angustari*, p. Sen.; *contrahi*, p. Plin.; b) tornar-se íntimo ‖ para que as nossas relações se estreitem mais: *ut nosmetipsi inter nos coniunctiores simus*, Cic.

estreiteza, *f.* 1. Espaço apertado: *angustiae*, f. pl. Sall. (cf. *estreito*, acep. 1.ª). 2 V. *miséria, mesquinhez, escassez*.

estreito, *adj.* 1. Que tem pouca largura: *angustus, artus*, Cic.; *artatus*, Sen. ‖ muito e.: *perangustus*, Caes. ‖ espaço e.: *artum*, n., *angustum*, n. Liv.; *angustiae*, f. pl. Sall. 2. Íntimo: *artus*, Cic. ‖ estabelecer e. relações de amizade com alguém: *sibi aliquem familiari amicitia coniungere*, Sall. ‖ ter e. relações de amizade com alguém: *cum aliquo coniunctissime vivere*, Cic. ‖ e. relações de amizade: *cohaerens amicitia*, Sen. 3. V. *escasso*. 4. *M.* Passagem estreita entre dois mares: *fretum*, n., *angustiae fretorum*, Cic.; *fauces, ium*, f. pl. Plin.; *angustiae maris*, Frontin. ‖ o e. da Sicília: *fretense mare*, Cic.

estreitura, *f.* V. *estreiteza*.

estrêla, *f.* 1. Astro com luz própria: *stella*, f., *sidus, eris*, n. Cic.; *astrum*, n. Verg. ‖ e. fixa: *sidus infixum caelo*, Cic. ‖ e. fixas: *stellae affixae caelo*, Plin.; *stellae haerentes*, Sen., ou *stantes*, Censor. ‖ a e. da manhã: *Lucifer, feri*, m. Cic. ‖ a e. da tarde: *Hesperus*, m. Cic.;

Vesperugo, inis, f. Pl. ‖ à luz das e.: *nocte stellanti,* Cic. ‖ semeado de estrêlas: *stellans,* adj., *stellatus,* adj. Cic. ‖de estrêla: *sidereus,* adj. Ov.; *astricus,* adj. Varr.; *stellaris,* adj. Macr. 2. (*Têrmo de astrol.*): *sidus,* Cic.; *astrum,* Hor.‖o aspecto das e.: *affectio caeli,* Cic. ‖ boa e.: *stella ad ortus puerorum salutaris,* Cic. ‖ nascido sob boa e.: *dextro sidere editus,* Stat. ‖ nasci sob boa e.: *feliciter mihi natus sum,* Liv. ‖ nascido sob má e.: *natus diis iratis,* Phaed., ou *malo astro,* Petr.; *sinistro fato genitus,* Juv. 3. Estrêla-do-mar: *stella,* Plin. 4. Enfeite em forma de estrêla: *stella,* Suet. ‖ recamado de estrêlas: *stellatus,* adj. Plin. ‖ estar recamado de estrêlas: *stellari,* p. Plin. 5. *Fig.* V. *guia, destino.*

estrelado, *adj.* Semeado de estrêlas: *stellatus, stellans, astris distinctus,* Cic.; *sidereus,* Verg. ‖ noite e.: *nox sideribus illustris,* Tac.

estrelante, *adj.* 1. V. *estrelado.* 2. V. *brilhante, refulgente.*

estrelar, *tr.* 1. Semear de estrêlas: *stellare,* Capel. 2. V. *matizar.* 3. *I.* V. *brilhar.*

estrelejar, *i.* Estar coberto de estrêlas (fig.): *stellari,* p. Plin.

estrelinha, *f.* Asterisco: *stellula,* f. Hier.; *asteriscus,* m. Isid.

estrema, *f.* Limite de terras, marco divisório: *terminus,* m. Cic.; *lapis, idis,* m. Liv.; *limes, itis,* m. Verg.

estremadamente, *adv.* 1. V. *extremamente, extremadamente.* 2. V. *apartadamente.*

estremado, *adj.* 1. V. *delimitado.* 2. V. *apartado, dividido.* 3. V. *excelente, insigne, esforçado, extremado.*

estremadura, *f.* V. *raia, estrema, fronteira.*

estremar, *tr.* 1. V. *delimitar.* 2. Dividir, apartar, distinguir: *dirimere, seiungere, segregare, dimovēre, semovēre,* Cic.; *separare,* Liv.; *dividere,* Hor.

estremável, *adj.* V. *separável.*

estreme, *adj.* 1. Que é sem mistura: *sincerus,* Cic.; *merus,* Col.; *meracus,* Hor. 2. V. *puro, genuíno.*

estremeção, *m.* 1. V. *abalo, tremor.* 2. V. *convulsão.*

estremecer, *tr.* 1. V. *sacudir, abalar.* 2. V. *assustar.* 3. Amar ternamente: *diligere, adamare, habēre aliquem in amore,* Cic.; *fovēre,* Tac. ‖ de dia para dia cada vez o estremecia mais: *magis magisque eum in dies amplectebatur,* Sall. 4. *I.*: a) tremer: *tremere, contremiscere, horrescere, perhorrescere, tremere animo* ou *toto corpore,* Cic.; *tremiscere,* Ov.; b) sentir uma agitação física causada por uma viva comoção: *perhorrescere, horrescere, exsilire,* Cic.; *tremere,* Verg.; *horrēre,* Ov. ‖ estremeço de mêdo: *mihi frigidus horror membra quatit,* Verg.‖estremeço ao lembrar-me disto: *hac recordatione perhorreo,* Cic. ‖ estremeci: *cohorrui,* Cic.

estremecidamente, *adv.* Do fundo do coração: *ex animo, toto pectore,* Cic.

estremecido, *adj.* Querido: *dilectus,* Suet. (cf. *querido*).

estremecimento, *m.* Acção de estremecer, tremor: *horror,* m., *tremor,* m. Cic.

estremunhado, *adj.* Mal desperto: *semisomnis, semisomnus,* Cic.

estrènuamente, *adv.* V. *corajosamente, valentemente.*

estrénuo, *adj.* V. *corajoso, valente.*

estrepar, *tr.* Guarnecer (o chão) com estrepes: *murices ferreos in terram defodere,* Curt.; *muricibus (forum) sternere,* Plin.

estrepe, *m.* 1. Pequena peça de ferro com quatro pontas e que, colocada no chão, tem sempre uma ponta para cima: *murex, icis,* m. Curt.; *stimuli,* m. pl. Caes.; *tribulus,* m. Veg.; *stilus,* m. Sil. 2. V. *espinho, pua.*

estrepeiro, *m.* V. *pilriteiro.*

estrepitante, *adj.* V. *estrondoso.*

estrepitar, *i.* Fazer estrépito: *sonare,* Hor.

estrépito, *m.* Estrondo, ruído: *strepitus, us,* m., *fragor,* m. Cic.

estrepitosamente, *adv.* V. *ruìdosamente.*

estrepitoso, *adj.* V. *ruìdoso, estrondoso.*

estria, *f.* Sulco na superfície de certos ossos, conchas, colunas, etc.: *stria,* f. Plin. ‖ e. (em algumas pedras preciosas): *capillatura,* f. Plin.

estriado, *adj.* Que tem estrias, canelado: *striatus,* Plin.

estriar, *tr.* Fazer estrias em: *striare,* Vitr.

estribado, *adj.* 1. V. *apoiado.* 2. V. *confiado.*

estribar, *tr.* 1. V. *apoiar, firmar, basear.* 2. **estribar-se,** *refl.*: V. *firmar-se, fundar-se.* ‖ e. em alguém: *aliquo inniti,* Liv.

estribeira, *f.* ‖ perder as e.: cf. *desnortear-se.*

estribilho, *m.* 1. O que se repete no fim de cada estrofe: cf. *refrém* (acep. 1.ª). ‖ repetindo freqüentemente êste e. «toma, lê»: *cum cantu dicentis et crebro repetentis; tolle, lege,* Aug. 2. *Fig.* O que alguém repete muitas vezes: *cantilena,* f. Cic. ‖ tens sempre o mesmo e.: *cantilenam eamdem canis,* Ter. ‖ é êste o meu e. de dia e de noite: *dies ac noctes haec tibi canto,* Pl. ‖ já estou cansado de ouvir sempre o mesmo e.: *taedet eadem audire milies,* Ter.

estrictamente, *adv.* Dum modo estricto: *adstricte,* Cic.; *stricte,* Paul. Jct. ‖ não tomavam senão o e. necessário: *nihil ultra usum necessarium sumebant,* Liv.

estricto, *adj.* 1. Exacto, rigoroso (fal. de coisas): *strictus,* Stat. ‖ dever e.: *debitum* ou *necessarium officium,* Cic. 2. Severo (fal. de pess.): *severus,* Cic.

estrictura, *f.* V. *apêrto, compressão.*

estridente, *adj.* Que faz estridor, penetrante, sibilante: *stridens, stridulus,* Verg. ‖ asas e.: *stridentes alae,* Verg. ‖ carros e.: *stridentia plaustra,* Verg.; *stridula plaustra,* Ov.

estridor, *m.* Ruído forte e desagradável: *strider,* m. Cic.‖fazer e.: *stridēre,* Verg. ‖ o e. da serra: *stridor serrae,* Cic.

estridulação, *f.* V. *estridor.*

estridulante, *adj.* V. *estridente.*

estridular, *i.* Fazer estridor: cf. *estridor.*

estrídulo, *adj.* V. *estridente.*

estriduloso, *adj.* V. *estridente.*

estriga, *f.* Porção de linho que se põe de cada vez na roca: *pensum,* n. Pl.

estrige, *f.* 1. V. *coruja.* 2. V. *feiticeira.*

estripar, *tr.* Tirar as tripas: *exenterare,* Petr.

estro, *m.* Inspiração, engenho poético: *oestrus,* m. Stat.

estrofe, *f.* Estância: *stropha,* f. Macr.; *strophe, es,* f. M. Vict. ‖ terminar uma e.: *canticum finire, carmen concludere,* M. Vict.

estroina, *adj.* e *s. m.* V. *dissipador, doidivanas.*

estroinar, *i.* Andar na boa vida: *pergraecari,* d. Pl.

estroinice, *f.* Proceder próprio de estroina: *stultitia,* f. Pl.; *adulcscentiae errata,* n. pl. Cic. ‖ Epícrates fêz estroinices: *Epicrates lascivus fuit,* Cic.

estroncar, *tr.* V. *desmembrar, destroncar.*

estrondear, *i.* Fazer estrondo, soar com fôrça: *personare,* Tac.; *perstrepere,* Stat.; *strepere,* Cic.; *constrepere,* Gell.; *sonitum dare,* Petr.; *tumultum ciēre,* Sen.

estrondo, *m.* **1.** Grande ruído: *fragor,* m., *sonitus, us,* m., *strepitus, us,* m. Cic.; *tumultus, us,* m. Liv.; *murmur, uris,* n. Verg. **2.** Ostentação ruidosa, fama. ‖ fazer muito e.: *in ore omnium esse,* Cic.

estrondosamente, *adv.* **1.** V. *ruidosamente.* **2.** V. *magnificamente.*

estrondoso, *adj.* V. *ruidoso.* ‖ gritos e.: *magna vociferatio,* Petr. ‖ tam e. são os espectáculos!: *tanto cum strepitu ludi spectantur!* Ov.

estropeada, *f.* Tropel, estrupido: *supplosio pedis,* Cic.; *exsultatio,* f. Quint.; *supplosio,* f. Cic.

estropear, *i.* Fazer tropel: *pulsare humum pedibus,* Sen.; *pede terram tundere,* Hor.; *pedem supplodere,* Cic.

estropiado, *adj.* Que já não faz uso dum membro: *debilitatus,* Liv.; *distortus,* Suet. ‖ e. (= mutilado): *mutilatus,* Sen.; *mutilus,* Theod. ‖ membro e.: *membrum detortum* ou *imminutum,* Cic.

estropiar, *tr.* **1.** Privar do uso dum membro: *debilitare, rumpere,* Liv.; *distorquēre,* Sen. **2.** Mutilar: *imminuere,* Sen.; *mutilare,* Curt. **3.** *Fig.* Estropiar palavras: *verba mutilare,* Plin.

estropício, *m.* V. *malefício.*

estrugir, *tr.* **1.** V. *atroar.* **2.** *I.* V. *estrondear.*

estruma, *f.* V. *escrófula.*

estrumação, *f.* V. *adubação* (acep. 2.ª).

estrumado, *part.*: *stercoratus,* Col. ‖ bem e.: *stercorosus,* Col.

estrumar, *tr.* **1.** Deitar estrume a: *stercorare,* Cic.; *laetificare,* Col.; *fimo spargere,* Verg., ou *stercorare,* ou *pabulari,* Col. ‖ e. largamente: *stercore saturare* ou *satiare,* Col.; *multo stercore adiuvare,* Pall. ‖ e. a vinha: *stercus vitibus ingerere,* Col. **2.** *I.* Espalhar o estrume nas terras: *stercorationem facere,* Col.

estrume, *m.* Adubo de curral: *fimus,* m. Liv.; *fimum,* n. Plin.; *stercus, oris,* n. Col.; *laetamen, inis,* n. Pall. ‖ deitar e. a: *stercus ingerere* (dat.), *fimum superfundere,* Col. ‖ estender o e. em: *fimum dispergere* ou *dissipare, fimum digerere* (*in prata*), *stercorationem facere,* Col. ‖ e. de cabra: *stercus caprinum,* Col.; *fimus caprarum,* Plin. ‖ e. de galinhas: *quod gallinae edunt,* Col. ‖ e. de porco: *spurcitiae suum,* Plin. ‖ monte de e.: cf. *estrumeira.*

estrumeira, *f.* Monte de estrume: *sterquilinium,* n., *sterculinum,* n. Col.; *fimetum,* n. Plin.; *stercorata colluvies,* Col.

estrumoso, *adj.* V. *escrofuloso.*

estrupida, *f.* V. *estrupido.*

estrupido, *m.* V. *estrépito, estrondo, tropel, estampido.*

estrutura, *f.* **1.** Maneira como um edifício é construído: *structura,* f. Caes. **2.** A estrutura do corpo humano: *constructio* ou *fabricatio hominis, corporis compages, membrorum compositio* ou *fabrica,* Cic. **3.** *Fig.* Disposição das partes duma obra literária: *structura,* f., *constructio,* f., *fabricatio,* f., *compositio,* f. Cic.; *ratio,* f. Plin.; *ordo, inis,* m. Cic.; *textus, us,* m. Quint. ‖ a e. da frase: *verborum consecutio, constructio* ou *continuatio,* Cic. ‖ e. do verso: *carminis structura,* Ov.

estuação, *f.* **1.** V. *fervor, ardor.* **2.** V. *enjoo, náuseas.*

estuante, *adj.* V. *ardente, febril.*

estuar, *i.* V. *ferver, agitar-se, estar muito quente* (cf. *ardor,* acep. 2.ª).

estuário, *m.* V. *esteiro.*

estucador, *m.* Aquêle que estuca: *tector,* m. Vitr.; *albarius tector,* Tert.; *albator,* m. Inscr.

estucar, *tr.* Revestir de estuque: *tectorio polire,* Vitr.; *albo polire,* Liv.; *polire,* Cic.

estudado, *part.* **1.** Feito com aplicação: *accuratus,* Cic.; *tractatus,* Sen. ‖ causas cuidadosamente e.: *causae diligenter elaboratae,* Cic. **2.** *Adj.* Afectado: *meditatus,* Caes.; *compositus,* Sall.; *affectatus,* Quint.; *exquisitus, quaesitus,* Tac. ‖ linguagem e.: *meditata oratio,* Tac. ‖ não e.: *non compositus,* Sen.; *simplex, icis,* Cic.; *non arcessitus, inaffectatus, illaboratus,* Quint.

estudante, *m.* **1.** O que segue um curso: *auditor,* m. Cic.; *scholasticus,* m. Quint. ‖ os e.: *studiosi,* Cic. **2.** Aquêle que estuda numa universidade: *adulcscens* ou *iuvenis bonarum litterarum* ou *doctrinae studiosus,* Cic.; *scholasticus,* m. Varr. ‖ ser e.: *esse litterarum studiosum,* Cic. **3.** V. *aluno, discípulo.*

estudar, *i.* **1.** Ser estudante, dar-se ao estudo das letras, etc.: *studēre litteris, litteras discere, litteris* ou *doctrinā animum excolere, studiis imbui,* Cic.; *studēre,* I. Quint. ‖ e. com alguém: *audire aliquem, discere ab aliquo, aliquo magistro uti,* Cic. ‖ mandara-o e. para Apolónia: *Apolloniam eum in studia miserat,* Cic. ‖ (êle disse) que tinha estudado comigo: *se meum condiscipulum fuisse,* Cic. **2.** *Tr.*: **a)** aplicar a inteligência a: *studēre* (dat.), *discere* (ac.), *dare studium* ou *operam* (dat.), *se conferre ad studium* (gen.), *in studium aliquod incumbere,* Cic. ‖ e. a fundo: cf. *profundar* ‖ e. a antiguidade: *antiquitatem evolvere,* Tac. ‖ e. com especial cuidado: *impensam operam dare...,* Quint. ‖ e. especialmente a medicina: *medicinae peculiariter curiosum esse,* Plin. ‖ e. direito: *se ad ius civile applicare,* Cic. ‖ e. uma arte: *artem persequi,* Cic. ‖ depois de ter estudado tanto tempo a filosofia, eu...: *cum tantum operae philosophiae dedissem...,* Cic.; **b)** meditar, preparar com cuidado ‖ e. um processo: *causam elaborare, meditari, considerare* ou *discere,* Cic. ‖ advogar causas sem

as e.: *causas dicere incognitas*, Cic.; c) estudar alguém (observar-lhe as qualidades): *perspicere*, Cic.; *scrutari*, d. Hor.: d) decorar: *ediscere*, Cic.; *discere*, Tac.

estudiosamente, *adv.* Com aplicação: *accurate, diligenter*, Cic.; *studiose*, Suet.

estudioso, *adj.* Aplicado ao estudo: *studiosus, diligens, studiis doctrinae deditus*, Cic.; *litterarum studiosus*, Nep.

estudo, *m.* **1.** Acção de estudar, aquilo que se estuda: *studium*, n. Cic. ‖ o e. da filosofia: *studium philosophiae*, Cic. ‖ tudo deveu ao e.: *quidquid habuit, habuit ex disciplina*, Cic.‖companheiro de e.: cf. *condiscipulo* ‖ gabinete de e.: *studium*, Theod. ‖ homem sem estudos: *homo sine litteris* ou *sine doctrina*, Cic. ‖ (homem) com estudos: *doctrina* ou *disciplinis excultus*, Cic. ‖ os e. da infância: *puerilis doctrina*, Cic. ‖ o e. da eloqüência: *dicendi comparatio*, Cic. ‖ entregar-se ao e.: *in studia incumbere, dedere se litteris* ou *doctrinae, in studiis litterarum versari, studia litterarum exercēre*, Cic. ‖ entregar-se intensamente ao e.: *se totum in scientia collocare, evigilare in studio*, Cic. ‖ entregue, dado ao e.: *deditus disciplinis, deditus studio literarum* ou *studiis doctrinae*, Cic.‖entregar-se a alg. e.: *studium suum dare rei, se alicui studio dedere, se in aliquod studium tradere, studium in re ponere* ou *adhibēre* ou *collocare*, Cic. ‖ os e., os e. liberais: *litterae, disciplinae, artes*, Cic.; *liberalia studia*, Sen.; *artes liberales* ou *honestae, optimarum artium studium, studium doctrinae* ou *artium*, Cic. ‖ aplicar-se ao e. da eloqüência: *eloquentiae indulgēre*, Quint. **2.** Cuidado particular: *cura*, f., *opera*, f. Cic.

estufa, *f.* Lugar fechado em que se aquece a temperatura: *caldarium*, n., *hypocausis, is*, f., *propnigeum*, n., *caldaria cella*, Vitr.; *sudatorium*, n. Sen.; *sudatio*, f. Cels.; *cella balnei calida*, Veg. ‖de e.: *caldarius*, adj. Plin.; *sudatorius*, adj. Cass. ‖ as e.: *assa*, n. pl. Cic. ‖ calor de e.: *siccus vapor*, Sen. ‖ e. sêca: *laconicum*, n. Cic.; *assa sudatio* ou *assa balnearia*, Cic. ‖ e. húmida: *caldaria*, f. Marc. Emp.

estugar, *tr.* Apressar (o passo): *gradum addere* ou *accelerare*, Liv. ‖ estugando o passo: *grandi passu*, Pl.

estultamente, *adv.* De modo estulto: *stulte*, Cic. (cf. *loucamente*).

estultícia, *f.* Tolice, insensatez: *stultitia*, f. Cic.

estultificar, *tr.* V. *ensandecer, endoudecer.*

estulto, *adj.* Tolo, insensato: *stultus*, Cic.

estuoso, *adj.* Que estua: *aestuosus*, Hor.

estupefacção, *f.* **1.** Adormecimento duma parte do corpo: *torpor*, m. Cels. **2.** *Fig.* Pasmo, assombro: *stupor*, m. Cic.

estupefaciente, *adj.* V. *narcótico.*

estupefactivo, *adj.* V. *estupefaciente.*

estupefacto, *adj.* Pasmado, assombrado: *stupefactus, stupens, obstupefactus, stupidus, attonitus*, Cic.; *obstupescens, torpidus*, Liv.; *formidine attonitus*, Sall.; *perturbatus*, Liv. ‖ estar e.: *stupēre, haerēre*, Cic. ‖ ficar e.: *stupescere, obstupescere*, Cic.; *obtorpescere*, Liv. ‖ estupefactos, êles...: *perculsa mente...*, Verg. ‖ fico e.: *stupidus sine animo adsto.* Pl. ‖ ficaram e.: *attonitis haesere animis*, Verg. ‖ tornar e.: cf. *assombrar* (acep. 3ª.).

estupendamente, *adv.* V. *admiràvelmente* .

estupendo, *adj.* V. *admirável, espantoso.*

estùpidamente, *adv.* De modo estúpido: *stulte*, Cic.; *stolide*, Liv.

estupidez, *f.* **1.** Falta de inteligência ou juízo: *stupiditas*, f., *stupor*, m., *stultitia*, f. Cic.; *ineptia*, f. Ter. **2.** V. *asneira.*

estupidificar, *tr.* e *refl.* V. *embrutecer.*

estúpido, *adj.* Bruto, falto de inteligência: *stupidus, stultus, fatuus* ou *hebes, etis*, Cic.; *stolidus*, Sall.

estupificar, *tr.* **1.** V. *entorpecer.* **2.** V. *assombrar* (acep. 3.ª).

estupor, *m.* Entorpecimento da inteligência: *torpor*, m., *stupor*, m. Cic.

estuprar, *tr.*: *vim adhibēre* ou *afferre* (dat.), *per vim stuprare* (ac.), Cic.; *vi superare*, Ov.; *stupro violare*, Tac.; *virginitatem violare, pudicitiam (alicuius) expugnare*, Cic.; *rapere ad stuprum (virgines)*, Sall.

estupro, *m.*: *stuprum*, n. Cic.; *vis*, f. Liv.

estuque, *m.* Mistura de mármore em pó com cal e gêsso com que se reboca: *tectorium opus*, n., ou simpl. *tectorium*, n. Cic.; *albarium opus*, ou simpl. *albarium*, n. Vitr.; *marmoratum*, n. Plin.; *marmoratum opus*, Varr.

estúrdia, *f.* V. *estroínice, extravagância.*

estúrdio, *adj.* V. *estroina, extravagante.*

esturjão, *m.* Nome de peixe: *acipenser, eris*, m. Cic.

esturrar, *tr.* **1.** Torrar, estorricar: *torrēre*, Liv.; *urere*, Verg.; *exurere*, Phaed.; *adurere*, Curt. **2.** *Refl.* V. *exaltar-se.*

esvaecer, *tr.* e *i.* V. *desvanecer, desmaiar, desvanecer-se.*

esvaecimento, *m.* V. *desvanecimento, desmaio.*

esvaído, *adj.* Sem fôrças: *evanidus*, Ov.

esvaïmento, *m.* V. *desfalecimento, desmaio.*

esvair, *tr.* **1.** V. *exaurir, esvaziar.* **2.** **esvair-se**, *refl.*: a) V. *escoar-se;* b) V. *desfalecer.*

esvaziar, *tr.* **1.** Tirar dum vaso, dum saco, etc. o que nêles se contém: *vacuefacere, exhaurire*, Cic.; *evacuare, inanire*, Plin.; *deplēre*, Cat. ‖ e. um navio: *navem exinanire*, Cic. **2.** Beber o que está num copo: *exhaurire*, Cic.; *perpotare*, Lucr. ‖ e. um copo: *poculum exhaurire*, Cic., ou *haurire*, Liv., ou *bibere*, Tib.; *calicem siccare*, Hor.‖e. uma ânfora: *amphoram exsicare*, Serv. ‖ e. uma garrafa: *lagenam exsiccare*, Q. Cic. **3.** Tornar vazio (em geral): *vacuefacere, exhaurire*, Cic.

esverdeado, *adj.* Tirante a verde: *subviridis, viridans*, Plin. (cf. *verdacho*). ‖ água e. do mar: *caerula aqua*, Ov. ‖ olhos e.: *glauci oculi*, Col.

esverdear, *tr.* Colorir de verde, tornar verde: *viridare*, V. Flac.; *viridem* ou *viride facere, viridi colore pingere.*

esviscerar, *tr.* Tirar as vísceras a: *eviscerare*, Verg.; *exenterare*, Petr.

esvoaçar, *i.* Bater as asas: *alis plaudere*, Verg.

esvurmar, *tr.* Espremer e

pus (duma ferida): *pus exprimere*, Cels.

etapa, *f.* Lugar onde param os soldados em marcha: *statio*, f. Caes.

et cetera, *loc. lat.* E o resto: *cetera* (e não *et cetera*), n. pl. Cic. ‖ as honras as riquezas, os prazeres, etc.: *honores, divitiae, voluptates, cetera generis eiusdem*, Cic.; *honores, divitiae, voluptates, cetera*, Cic.

éter, *m.*: *aether, eris*, m., *aethra*, f. Cic.

etéreo, *adj.* **1.** Da natureza do éter: *aetherius*, Cic. ‖ a abóbada e.: *supera convexa*, n. pl. Verg. **2.** V. *celeste.*

eternal, *adj.* V. *eterno.*

eternamente, *adv.* **1.** Sem princípio nem fim: *ex aeternitate, ex omni aeternitate, ex aeterno tempore*, Cic. **2.** Sem fim: *in sempiternum tempus*, Cic.; *in aeternum*, Liv.; *in aevum*, Hor.; *per aevum* ou *per omne aevum*, Lucr.; *sine fine*, Verg. **3.** Sempre, continuamente: *perpetuo, semper*, Cic.; *continuo*, Quint.

eternidade, *f.* **1.** Duração sem princípio nem fim: *aeternitas*, f., *temporum aeternitas*, Cic.; *aeternum tempus*, Lucr. ‖ desde tôda a e.: *ex aeterno tempore, ex aeternitate, ex omni aeternitate, ex aeternitate rerum*, Cic. ‖ em tôda a e.: *in omni aeternitate*, Cic.; *sempiternis saeculorum aetatibus*, Cic. ‖ na e.: *per aeternitatem*, Tert. **2.** Duração sem fim: *perpetuitas*, f., *sempiternum tempus*, n. Cic.; *aeternitas*, f. Tac.; *perennitas*, f. Pl.; *perpetuum* ou *immortale aevum*, Lucr. **3.** Longo espaço de tempo: *saeculum*, n. Cic. ‖ êste dia é para mim uma e.: *haec mihi lux toto anno longior est*, Verg.

eternizar, *tr.* Tornar eterno: *immortalitati mandare, tradere* ou *commendare*, Cic.; *aeternare*, Hor.; *mandare monumentis, ad sempiternam memoriam propagare*, Cic. ‖ e. a lembrança de alguém ou de alg. coisa: *consecrare* (*aliquid*), *nobilitare*, Cic.; *aeternam famam dare* (dat.), Verg. (cf. *imortalizar*). **2.** Prolongar indefinidamente: *protrahere longius*, Cic.; *in longum ducere*, Verg. ‖ e. a guerra: *bellum ducere*, Caes., ou *alere*, Liv. **3. eternizar-se,** *refl.* Prolongar-se indefinidamente: *invalescere*, Cic.

eterno, *adj.* **1.** Que não tem princípio nem fim: *aeternus, sempiternus*, Cic. ‖ Deus é e.: *Deus in aeternum permanet*, Vulg. **2.** Que nunca há-de ter fim: *aeternus, sempiternus, perpetuus, immortalis, perennis*, Cic. ‖ as penas e.: *semptiterna supplicia, inferni poenae*, Aug. ‖ a felicidade e., a vida e. (dos eleitos de Deus): *aeterna vita*, Vulg.; *aeterna beatitudo*, Aug. ‖ o e. descanso: *aeterna* ou *perennis quies*, Inscr. ‖ uma vida e.: *sempiternum aevum*, Cic. ‖ uma duração e.: *aeternitas*, f. Cic. ‖ glória e.: *immortalis gloria*, Cic.; *aeternum nomen*, Verg. ‖ uma lei e.: *lex perpetua*, Cic. ‖ dei (-lhes) um império e.: *imperium sine fine dedi*, Verg. **3.** *Fig.* Que dura muito tempo ‖ saüdade e.: *insonabilis dolor*, Plin. ‖ amor e.: *aeternus amor*, Verg. ‖ ódio e.: *infinitum odium*, Cic. ‖ neve e.: *nix perennis*, Curt.

etésias, *f. pl.* Ventos etésios: *etesiae*, f. pl. Cic.

etésio, *adj.* Diz-se dos venventos que sopram na época da canícula: *etesius*, Lucr. ‖ ventos e.: cf. *etésias.*

ética, *f.* **1.** Ciência da moral: *philosophiae pars moralis*, Cic. **2.** Tratado sôbre a ciência moral: *ethice, es*, f. Quint.

etimologia, *f.* Origem ou formação duma palavra: *etymologia*, f., *notatio*, f., *originatio*, f. Varr.; *veriloquium*, n. Cic.; *origo, inis*, f. Quint.; *informatio*, f. Cic. ‖ palavras da mesma e.: *verba congenerata*, Varr. ‖ sabes a e. da palavra exército: *nosti exercitus unde primum nomen habeat*, Cic. ‖ procurar a e. das palavras: *exquirere unde verba sint ducta*, Cic. ‖ dar a e. das palavras: *nomina enodare*, Cic. ‖ a e. duma palavra: *verbi informatio*, Cic. ‖ a e. das palavras: *enodatio nominum, verborum explicatio*, Cic.

etimològicamente, *adv.* Segundo a etimologia: *origine* ou *vi verbi spectatā* ‖ explicar e. os nomes: *enodare nomina*, Cic.

etimológico, *adj.* Relativo à etimologia: *etymologicus*, Gell. ‖ relação e.: *coniugatio*, f. Cic. ‖ significado ou valor e. duma palavra: *vis verbi*, Cic.

etiologia, *f.* Parte da medicina que estuda as causas das doenças: *aetiologia*, f. Isid.

etíope, *adj.* **1.** Da Etiópia: *Aethiopicus*, Plin. **2.** *M. pl.* Os habitantes da Etiópia: *Aethiopes, um*, m. pl. Verg.

Etiópia, *s. pr.* Região da África: *Aethiopia*, f. Tert.

etiopisa, *f.* Mulher da Etiópia: *Aethiopissa*, f. Tert.

etiqueta, *f.* **1.** Conjunto de cerimónias usadas no trato de várias pessoas: *sollemne, is*, n. Liv.; *sollemnia, ium*, n. pl. Cic. **2.** V. *regra, uso, costume*, **3.** *Gal.* Rótulo: *nota*, f. Col.; *pittacium*, n. Pl.; *titulus*, m. Petr.

étnico, *adj.* V. *pagão, idólatra.*

eu, *pron. pess.*: *ego*, Cic. ‖ eu mesmo: *ego ipse, egomet*, simpl. *ipse*, Cic. ‖ sim, sou eu que o digo: *dico equidem*, Hor.

eucaristia, *f.* Um dos sacramentos da Igreja: *eucharistia*, f. Cyp.

eufemismo, *m.* Acção de tornar mais suaves certas expressões: *derivatio*, f. Quint.; *deminutio*, f. Ad Her.; *imminutio*, f. Quint. ‖ usar de e.: *lenitate verbi rei tristitiam mitigare, tristia dicere melioribus verbis*, Cic.

eufonia, *f.* Som agradável: *euphonia*, f. Diom.; *vocalitas*, f. Quint.

eufónico, *adj.*: *bene sonans, dulcis*, Cic. (cf. *melodioso*).

Euménide, *f.* **1.** Nome por que se designa qualquer das Fúrias: *Eumenis, idis*, f. Stat. **2.** *Pl.* As Fúrias: *Eumenides, um*, f. pl. Verg.

eunuco, *m.* Homem castrado: *eunuchus*, m. Cic.; *spado*, m. Curt. ‖ êle era e.: *virilitatis ademptae erat*, Tac. ‖ tornar e.: *eunuchare*, Varr.; *evirare*, Catull.; *virilitatem excīdere*, Quint.

euritmia, *f.* Justa proporção: *eurythmia*, f. Vitr.; *convenientia partium*, Cic.; *concinnitas*, f. Cic.

euro, *m.* Vento leste: *eurus*, m. Cic.

Europa, *s. pr.*: *Europa*, f. Ov.; *Europe, es*, f. Hor.

europeu, *adj.* Da Europa: *Europaeus*, Nep.

evacuação, *f.* **1.** Acção de evacuar (uma praça): *discessus, us*, m. Caes. **2.** Evacuação de humores: *egestio*,

f. Macr.; *egestus, us*, m. Sen. ‖ e. (provocada): *detractio*, f. Cels. 3. Evacuação de matérias fecais: *alvi ductio*, Cels., ou *exinanitio*, Plín.

evacuante, *adj.* Que produz evacuação: *egestivus*, Macr. (cf. *laxativo*).

evacuar, *tr.* 1. Abandonar (uma praça), desocupar (um lugar): *discedere* (*ab*), i. Caes.; *decedere*, Liv. ‖ mandar e. (uma região, etc.): *vacuefacere*, Nep.; *vacuare*, Mart. ‖ e. uma praça (retirar de lá as tropas): *exercitum deducere* (*loco* ou *ex loco*), *praesidium educere ex* (*oppido*), *praesidia deducere de*, *legiones educere ex* (*oppido*), Caes.; *praesidia deducere ab*, Liv.‖e. o território: *abire finibus...*, *agro cedere*, Liv. ‖ a cidade foi evacuada: *urbe excessum est*, Liv. ‖ praças evacuadas: *oppida vacua*, Hirt. 2. Expelir (matérias fecais): *egerere*, *eicere*, *reddere*, Plin.; *deicere*, Sen.; *eluviem facere*, Lucil. ‖ e. bílis: *bilem reddere*, Cels.‖o absinto faz e. a bílis: *absinthium bilem detrahit*, Plin. 3. *I.* Expedir matérias fecais: *digestos cibos edere*, Col.‖para que se possa e.: *ut intestina refundantur*, Cels.‖fazer e.: *alvum ducere*, *solvere*, *movēre* ou *liquare*, Cels.

evacuativo, *adj.* V. *evacuante*.

evacuatório, *adj.* V. *evacuante*.

evadir, *tr.* 1. V. *evitar*, *escapar a*. 2. **evadir-se**, *refl.* Escapar-se furtivamente: *evadere* (*ex*), *aufugere* (*ex*), Liv.; *aufugere* (*loco*), Pl.

Evangelho, *m.* A doutrina de J. Cristo, livro que contém essa doutrina: *evangelium*, n. Tert. ‖ do E.: *evangelicus*, adj. Tert.

evangélico, *adj.* Relativo ao Evangelho, conforme o Evangelho: *evangelicus*, Tert.

evangelista, *m.* Autor dum Evangelho: *evangelista*, *ae*, m. Prud.

evangelizador, *m.* O que prega o Evangelho: *euangelizator*, m. Tert.

evangelizar, *tr.* 1. Prègar o Evangelho a: *euangelizare*, tr. Hier. 2. *I.* Prègar o Evangelho: *euangelizare*, Arn.; *praedicare*, Tert.

evaporação, *f.* Transformação dum líquido em vapor: *evaporatio*, f., *vaporatio*, f., *exhalatio*, f. Sen. ‖ pela e. da água: *ex aquarum respiratione et vapore*, Cic.; *arescente unda*, Tac.

evaporado, *part.*: *vaporatus*, Apul.; *consumpta* (*aqua*), Col.; *arescens* (*unda*). Tac.

evaporar, *tr.* 1. Converter em vapor: *evaporare*, Gell.; *exhalare*, Verg. 2. **evaporar-se**, *refl.*: a) transformar-se em vapor: *evanescere*, *i.* Sen.; *in vapores abire*, *vaporare*, i. Plin. ‖ a parte húmida evapora-se: *pars humida efflatur*, Sen. ‖ evapora-se tôda a humidade: *quisquis ex aqua humor remansit, adsiccatur*, Col.; b) exalar-se, evolar-se (fal. de perfumes): *exstingui*, p. Sen.; *exspirare*, i. Plin.; c) dissipar-se: *evanescere*, Sen.; *defervescere*, Cic.

evaporativo, *adj.* Que produz evaporação: *evaporativus*, C. Aur.

evaporatório, *adj.* V. *evaporativo*.

evaporável, *adj.* Que pode evaporar-se: *dissipabilis*, Cic.

evasão, *f.* Fuga, acção de evadir-se: *fuga*, f. Cic.; *effugium*, n. Verg. ‖ e. (dum escravo): *fuga*, Cic. ‖ acautelar-se contra tôda a tèntativa de e.: *occultos exitus asservare*, Caes.‖impedir a e. de alguém: *alicui fugienti obsistere*, Ov. ‖ meio de e.: *effugium*, n. Cic.

evasiva, *f.* 1. Desculpa ardilosa: *responsum medium*, Liv. ‖ evasivas: *responsa non satis fida*, Verg.‖responder com evasivas: *derivare responsionem alio*, Cic. 2. V. *subterfúgio*.

evasivo, *adj.* Que serve de suterfúgio: *ambiguus*, Cic.

evento, *m.* V. *acontecimento*, *sucesso*.

eventual, *adj.* V. *fortuito*, *casual*.

eventualidade, *f.* 1. Qualidade do que é eventual: *eventus rei*, Caes.; *id quod potest evenire*, Cic. ‖ as e.: *fortuita*, n. pl. Tac. ‖ preparado para tôdas as e.: *ad utrumque casum paratus*, Col. ‖ as e. da guerra: *incerta belli*, Liv. 2. V. *acaso*.

eversão, *f.* V. *destruïção*, *ruína*.

evicção, *f.* Acção de recuperar o quo outrem adquiriu ilegalmente: *evictio*, f. Dig.

evidência, *f.* 1. Lugar donde alguém pode ser visto ‖ pôr em e.: *ante oculos ponere* ou *proponere*, *proferre in lucem*, Cic. ‖ pôr-se em e.: *conspici velle*, Cic. ‖ estar em e.: *conspicuum esse*, Sen. ‖ todos queriam pôr-se em e.: *quisque conspici properabat*, Sall. ‖ pôr alg. coisa em e.: *aliquid planum facere*, Cic. 2. Qualidade do que é evidente: *evidentia*, f., *perspicuitas*, f., *res manifesta*, Cic. ‖ coisa de tôda a e.: *res nulli obscura*, Verg.‖pôr em e.: cf. *evidenciar* (acep. 2.ª).

evidenciar, *tr.* 1. Tornar evidente: *aperire*, *ostendere*, *enucleare*, *planum facere*, Cic. ‖ é o que mais evidencia a sua intenção: *ex his sententia maxime perspicitur*, Cic. 2. Pôr em evidência: *proferre in lucem*, *enucleare*, Cic.; *manifesto ostendere*, Plin. ‖ aquêle dia evidenciou a virtude de Catão: *ille dies virtutem Catonis altissime illuminavit*, Vell. ‖ esta chegada evidenciou a falsidade dos seus planos: *adventu pravitas consilii patuit*, Tac. 3. **evidenciar-se**, *refl.*: cf. *salientar-se*.

evidente, *adj.* Claro, manifesto: *manifestus*, *evidens*, *perspicuus*, *haud dubius*, *non obscurus*, *dilucidus*, *apertus*, *clarus*, Cic.; *illustris*, Sall.; *liquidus*, Liv.; *lucidus*, Quint. ‖ ser e.: *evidens* ou *perspicuum esse*, *lucēre*, *apparēre*, *esse in promptu*, Cic.; *dilucēre*, Liv.; *patēre*, Ov. ‖ crime e.: *certissimum crimen*, Cic.‖considerar como coisa e.: *pro manifesto habēre*, Liv. ‖ os seus planos são bem e.: *minime obscurum est quid moliantur*, Cic. ‖ é e. que: *haud dubium est* (*quin*), Cic.; *liquet* (inf.), *patet*, *paret*, Cic.; *apparet*, Liv.; *evidens est*, Suet. ‖ é bem e. que: *intelligi necesse est* (inf.), Cic. ‖ para mim é e.: *constat mihi* (inf.), Sall. ‖ é e. para todos: *constat inter omnes* (inf.), Cic. ‖ tornar e.: cf. *evidenciar* ‖ tornar-se e.: *patescere*, Verg.; *clarescere*, Quint. ‖ o perigo torna-se mais e.: *clarius periculum apparet*, Coel. ad Cic.

eviscerar, *tr.* V. *esviscerar*, *estripar*.

evitação, *f.* V. *evitamento*.

evitado, *part.*: *devitatus*, Cic.; *vitatus*, Quint.; *evitatus*, Hor.

evitamento, *m.* Acção de evitar: *vitatio*, f., *devitatio*,

f., *declinatio* (*a re*), Cic.; *fuga* (gen.), Hor.; *evitatio*, f. Sen.

evitar, *tr.* Desviar-se do que é prejudicial ou desagradável, fugir de: *vitare, evitare, devitare, fugere* (*rem* ou *a re*), *refugere* (*a re*), *effugere* (ac.), Cic.; *defugere*, Caes.; *eludere*, Liv.; *declinare* (*rem* ou *a re*), Cic. ‖ não podemos e. a desgraça: *carēre miseria non possumus*, Cic. ‖ procurar e. a morte: *fugitare mortem*, Phaed. ‖ e. uma condenação: *frustrari damnationem*, Tac. ‖ e. uma emboscada: *superare insidias*, Liv. ‖ (julgava) que o inimigo evitaria o combate: *hostem proelio non esse certaturum*, Caes. ‖ e. o combate: *proelium defugere*, Caes., ou *vitare*, Sall.; *abstinēre proelio* ou *acie*, Liv. ‖ só há um meio de e. estes inconvenientes: *horum incommodorum una cautio est*, Cic. ‖ farei o possível por e. um e outro inconveniente: *utrique rei occurram quantum potero*, Nep. ‖ é preciso fazer tudo para e. a guerra: *omnia facienda ne armis decertetur*, Cic. ‖ para e. isto: *quod ne fiat*, Col. ‖ evitando-se uns aos outros: *vitabundi invicem*, Tac. ‖ evito falar-te dêste assunto: *refugio a te admonendo*, Cic. ‖ evitei passar por Brundísio: *Brundisium declinavi*, Cic. ‖ e. que: *cavēre ne* (conj.), *vidēre ne, providēre ne*, Cic.; *observare ne*, Suet. ‖ é preciso e. com todo o cuidado que...: *danda opera est ne...*, Cic.

evitável, *adj.* Que se pode evitar: *evitabilis*, Sen.

evo, *m.* V. *eternidade.*

evocação, *f.* Acção de evocar (almas, etc.): *evocatio*, f. Plin.

evocar, *tr.* Chamar, fazer aparecer: *evocare*, Verg. ‖ e. os mortos, as almas dos mortos: *inferorum animas elicere, excitare ab inferis* (*Metellos*), Cic.; *manes excire sepulcris*, Verg.; *excitare, mortuos*, Hor., ou *inferos*, Quint.; *infernas umbras* (*carminibus*) *elicere*, Tac. ‖ e. as Fúrias: *Furias concitare*, Liv.

evoé, *interj.* Grito das Bacantes: *euhoe*, Verg.

evolar-se, *refl.* 1. Desaparecer no espaço, levantar vôo: *evolare*, i., *se alis levare*, Cic.; *alis tolli*, Verg. 2. *Fig.* ‖ a alma evolou-se para esta mansão: *animus in hanc sedem pervolavit*, Sen. 3. V. *exalar-se.*

evolução, *f.* 1. Movimento: *motus, us*, m. Cic. ‖ o género humano está em contínua e.: *assiduus humani generis discursus est*, Sen. 2. Movimento de tropas: *decursus, us*, m. Liv.; *exercitium*, n. Sall.; *decursio*, f. Suet. ‖ fazer evoluções: *decurrere in armis*, Liv. ‖ rápidas e. dos navios: *mobilitas navium*, Caes. ‖ fazer evoluções (a-cavalo): *variare gyros*, Tac.

evolucionar, *i.* Fazer evoluções: cf. *evolução.*

evulsão, *f.* Acção de arrancar: *evulsio*, f. Cic.

exacção, *f.* 1. Cobrança rigorosa de dívidas ou impostos: *exactio*, f. Cic. 2. V. *exactidão, pontualidade.*

exacerbação, *f.* V. *exasperação.*

exacerbado, *part.* V. *exasperado.*

exacerbar, *tr.* V. *exasperar, irritar, agravar.*

exactamente, *adv.* 1. V. *perfeitamente.* 2. Com precisão, precisamente: *apte, subtiliter*, Cic.; *plane*, Ter. ‖ corresponder e. (a alg. coisa): *quadrare*, Cic. 3. Com cuidado, pontualmente: *diligenter, sedulo, accurate*, Cic.; *exacte*, Gell.

exactidão, *f.* 1. Qualidade do que é exacto ou está em perfeita conformidade com alg. coisa: *veritas*, f., *subtilitas*, f. Cic. ‖ e. (dum cálculo ou duma conta): *recta* ou *iusta rei ratio*, Cic. ‖ mostrei a e. da conta: *probavi rationem constare*, Cic. ‖ provei a e. da medida: *probavi mensuram esse iustam*, Plin. ‖ pela e. das medidas: *certis mensuris*, Caes. 2. Verdade: *veritas*, f. Cic. 3. Observância rigorosa: *diligentia*, f., *sedulitas*, f. Cic. ‖ grande e.: *accuratissima diligentia, cura maxima* ou *summa, religio*, f., *fides, ei*, f. Cic. 4. V. *pontualidade.*

exacto, *adj.* 1. Conforme com o objecto a que se refere: *subtilis*, Cic.; *exactus*, Liv. ‖ definição e.: *definitio subtilis*, Cic., ou *diligens*, Sen. ‖ número e.: *exactus numerus*, Liv. ‖ fazer uma e. narração do que se passou: *exacta referre*, Verg. ‖ êle fêz uma narração e.: *omnia certa retulit*, Liv. ‖ retrato e.: *vera imago*, Cic. 2. Verdadeiro, verídico: *verus*, Cic. ‖ para ser mais e., eu...: *ut verius dicam...*, Cic. ‖ o que dizem acêrca disto é e.: *de hoc quidem nihil mentiuntur*, Cic. ‖ o que digo é muito e.: *verissime loquor*, Cic. 3. Cuidadoso, pontual: *sedulus, diligens*, Cic.; *exactus*, Suet. ‖ muito e.: *scropulosus*, Plin. 4. Que está inteiramente segundo a regra: *legitimus, iustus*, Cic. 5. Que respeita a verdade: *diligens, religiosus, curiosus*, Cic. 6. Que não omite nada do que foi combinado: *diligens*, Cic. 7. Preciso ‖ e. no cumprimento de todos os deveres: *diligentissimus omnis officii*, Cic. ‖ ser e. no cumprimento do prometido: *satisfacere suo prmisso*, Cic.

exactor, *m.* Cobrador de impostos ou contribuïções: *exactor*, m. Caes.

exageração, *f.* 1. V. *exagêro.* 2. V. *encarecimento, excesso.*

exageradamente, *adv.* Com exagêro: cf. *exagêro.*

exagerado, *part.* e *adj.* 1. Encarecido em demasia: *auctus*, Tac. ‖ fazer de alg. coisa um elogio e.: *augēre rem laudando*, Cic. ‖ fazer uma narração e. de: *in maius vulgare...*, Tac. 2. Excessivo: *immoderatus*, Cic.; *immodicus*, Ov. ‖ proporções e.: *enormitas*, f. Sen. ‖ amor e. da glória: *nimia gloriae cupiditas*, Cic. ‖ gesto e.: *iactantior gestus*, Coel. ap. Cic. ‖ alegria e.: *profusior hilaritas*, Cic. ‖ desejo e.: *insanior cupiditas*, Cic. ‖ que tem uma confiança e.: *fiduciā nimius*, Sall. 3. Que exagera: *immodicus*, Liv. ‖ (homem) exagerado nos dois sentidos: *vehemens in utramque partem*, Ter.

exagerador, *m.* O que exagera: *qui* (ou *quae*) *rem verbis auget*, Cic.; *exaggerator*, m. Hier. ‖ que geralmente é um e.: *qui immodicus in numero augendo esse solet*, Liv.

exagerar, *tr.* 1. Encarecer em demasia: *augēre, adaugēre, verbis augēre* ou *exaggerare, dicendo amplificare*, Cic.; *exaggerare*, Quint.; *amplificare*, Suet.; *in maius celebrare*, Sall., ou *extollere*, Plin. ‖ e. os perigos: *pericula famā multiplicare*, Liv. ‖ e. o mal: *maleficii magnitudinem adaugēre*, Cic. ‖ a voz pública tinha exagerado muito a narração dêstes factos: *elatius inflatiusque mul*

to quam res gesta erat fama percrebuerat, Caes. ‖ e. estes factos nas cartas: *haec pleniora atque uberiora ad suos perscribere*, Caes. 2. *I.*: *maiora iactare*, Curt. ‖ a voz pública exagera sempre: *famā tradente, omnia maiora sunt*, Curt.

exagêro, *m.* **1.** Acção de exagerar: *amplificatio*, f., *elatio*, f. Cic. ‖ com e.: *in maius*, Liv. ‖ falar de alg. coisa com e.: *nimis magnifice dicere, augēre rem laudando*, Cic. ‖ embora haja e. no cálculo: *etsi adiectum aliquid numero est*, Liv. ‖ exageros: *vero maiora*, Tac.

exalação, *f.* O que se exala: *exhalatio*, f., *exspiratio*, f., *adspiratio*, f., *vapor*, m. Cic.; *spiritus, us*, m. Verg.‖e. malignas: *adspiratio gravis* ou *pestilens*, Cic. ‖ tôdas as e. provenientes de pântanos e rios: *quidquid ex se paludes et flumina emittunt*, Sen. ‖ saem e. pestilenciais de...: *pestilens exhalatur vapor per...*, Sen. ‖ o pântano emite e. pestilenciais: *noxium virus palus eructat*, Col

exalado, *part.*: *exhalatus*, Ov.

exalar, *tr.* **1.** Emitir, lançar fora de si (vapor ou cheiro): *exhalare, efflare*, Cic.; *eiectare*, Sen.; *exspirare*, Hirt. ‖ os perfumes que as flores exalam: *odores qui afflantur e floribus*, Cic. ‖ e. cheiro: *odorem emittere*, Plin., ou *exspirare*, Lucr. ‖ e. o último suspiro: *animam efflare*, Sen., ou *exspirare*, Verg. **2.** *Fig.* Expandir: *effundere*, Cic. **3. exalar-se**, *pass.* e *refl.*: **a)** ser exalado: *afflari*, p. Cic.; *emanare*, i. Gell.; **b)** V. *evaporar-se.*

exalçação, *f.* **V.** *exaltação.*

exalçamento, *m.* **V.** *exalçação.*

exalçar, *tr.* **V.** *exaltar.*

exaltação, *f.* **1.** Acção de levantar ‖ a e. (da cruz): *exaltatio*, f. **2.** Arrebatamento de ânimo, exeitação: *impetus, us*, m., *impotens animus*, Cic. ‖ a e. da multidão: *civium ardor*, Hor. ‖ a e. da dor: *aestus doloris*, Quint. ‖ na e. da alegria, êle...: *impotens laetitiae...*, Cic.

exaltado, *part.* **1.** V. *gabado, elogiado.* **2.** Excitado, irritado: *excitatus*, Cic.; *incensus*, Verg. ‖ exaltada pela dor: *violenta luctu*, Tac.

exaltamento, *m.* V. *exaltação.*

exaltar, *tr.* **1.** Louvar muito: *verbis efferre, laudibus efferre, in caelum efferre*, Cic.; *praedicare*, Cic.; *extollere*, Verg.; *attollere*, Tac. **2.** Irritar: *accendere*, Sall.; *incendere, inflammare*, Cic. ‖ e. o ardor dos soldados: *militum animos accendere*, Liv. **3.** *envaidecer.* **4. exaltar-se**, *refl.*: **a)** V. *gabar-se;* **b)** irritar-se: *inflammari*, p., *incendi*, p. Cic. ‖ exaltara-se tanto o orgulho de Ariovisto: *Ariovistus tantos sibi spiritus sumpserat*, Caes.

exame, *m.* **1.** Observação atenta de alg. coisa: *consideratio*, f., *observatio*, f., *recognitio*, f., *contemplatio*, f. Cic.; *inspectio*, f. Quint.; *disquisitio*, f. Liv.; *exploratio*, f. Tac. ‖ fazer um e. atento: *animo pensitare*, Liv.; *diligenter* ou *propius inspicere*, Sen. ‖ fazer um e. profundo: *diligentissime perpendere* ou *circumspicere*, Cic. ‖ depois dum atento e., tu...: *si animum attenderis...*, Cic.‖depois de maduro e.: *accuratā consideratione, re consultā et exploratā*, Cic.; *perspecte*, adv. Pl.; *re diu pensitatā*, Tac.‖depois de maduro e., a razão leva-me a...: *me diu cogitantem ratio ducit...*, Cic.‖e. de consciência: *recognitio sui*, Sen.‖fazer e. de consciência: *se diligenter excutere*, Sen.‖ser submetido a e.: *ad disquisitionem venire*, Liv.; *poni in disquisitione*, Cic. **2.** Exame (dum processo): *quaestio*, f., *inquisitio*, f. Cic. 3. Exame (crítico): *expensum*, n. Cic.; *censura*, f. Plin. **4.** Interrogatório: *interrogatio*, f. Tac.

examinado, *part.*: *consideratus, exploratus*, Cic.; *inspectus*, Liv.; *perpensus*, Col.; *pensitatus*, Tac.; *observatus*, V. Max. ‖ bem e.: *perspectus*, Cic.; *multum ac diu pensitatus*, Plin.

examinador, *m.* **1.** Aquêle que examina para inquirir do saber de alguém: *inquisitor*, m.; *interrogator*, m. **2.** V. *observador.*

examinar, *tr.* **1.** Fazer o exame de alg. coisa: *considerare (rem* ou *de re), dispicere, recognoscere,, observare, explorare, pendere, ponderare, diiudicare*, Cic.; *animo conspicere*, Caes.; *examinare*, Hor.; *inspicere, pensare*, Liv.; *secum versare*, Verg. ‖ e. atentamente, e. bem: *perspicere, expendere, perpendere, introspicere penitus in rem*, Cic.; *pensitare*, Liv.; *excutere*, Sen.‖depois de ter examinado tudo o que...: *circumspectis omnibus quae...*, Liv. ‖ e. as contas: *excutere rationes*, Plin. ‖ e. se... ou se...: *considerare* ou *quaerere utrum... an...*, Cic. ‖ examinar-se a si mesmo: *se circumspicere, se ipsum tentare*, Cic. ‖ e. (um processo): *cognoscere (rem)*, Cic.; *quaerere (rem)*, Ter.; *causam diiudicare*, Liv.; *inquirere*, Curt.; *causam expendere*, Tac. **2.** Examinar alguém (para inquirir do seu saber) ‖ examiná-lo-ei muitas vezes: *inspiciam, quid discat, saepissime*, Cic. **3.** Olhar atentamente para: *inspicere, considerare*, Cic.; *inspectare*, Caes.; *perspectare*, Pl. ‖ e. tudo com cuidado: *omnia oculis perlustrare*, Liv.

exangue, *adj.* **1.** Sem sangue: *exsanguis*, Cic. **2.** V. *exausto, extenuado.*

exânime, *adj.* **1.** Privado de vida, morto: *exanimis, exanimus*, Liv. **2.** V. *desmaiado, desfalecido.*

exantema, *m.* Erupção na pele: *exanthema, atis*, n. M. Emp.

exarar, *tr.* **1.** V. *gravar.* **2.** V. *mencionar, registar.*

exarca, *m.* Representante dos imperadores de Constantinopla em Roma: *exarchus*, m. Inscr.

exasperação, *f.* Irritação, exacerbação: *excandescentia*, f., *furor*, m., *ira acerbior*, Cic.; *ira atrox*, Liv.; *Furiae*, f. pl. Verg. ‖ possuído de grande e.: *incensus irā*, Cic.; *Furiis accensus*, Verg. ‖ a e. chegou ao auge: *immane quantum exarsere animi*, Sall.

exasperado, *part.* e *adj.*: *exacerbatus*, Liv.; *furens, ira incensus*, Cic.; *efferatus*, ou *ira efferatus*, Liv.; *Furiis accensus*, Verg. ‖ estar e.: *ardēre dolore et ira*, Cic. ‖ e. com as derrotas: *accensus cladibus*, Liv. (cf. *furioso*).

exasperar, *tr.* **1.** Irritar: *efferare*, Liv.; *exulcerare*, Cic.‖e. os espíritos já muito mal disposto: *animos iam commotos vehementius incendere*, Cic. ‖ e. a multidão: *multitudinem asperiorem facere*, Liv. **2. exasperar-se**, *refl.* V. *irritar-se.*

exaspêro, *m.* V. *exasperação.*

exaustação, *f.* V. *esgotamento.*

exaustar, *tr.* V. *exaurir.*

exautoração, *f.* Acto de exautorar: *motio,* f. Ulp.; *dignitatis imminutio* ou *spoliatio,* Cic.; *gradūs deiectio,* Mod.

exautorado, *part.* e *adj.*: *dignitate spoliatus,* Cic.

exautorar, *tr.* Destituir dum cargo, honras ou dignidade: *de gradu deicere,* Cic.; *ordine removēre,* Tac.

excedente, *adj.* **1.** Que excede: *iustum numerum superans,* Suet.; *superfluus,* Veg.; *reliquus, excurrens,* Cic. **2.** *M.* O excesso: *excurrens summa,* Cic.; *quod excurrit, id quod excedit,* Paul. Jct.; *id quod superest,* Cic.; *quod redundat de aliqua re,* Cic. (cf. *excesso*).

exceder, *tr.* **1.** Ultrapassar (certos limites): *excedere,* Liv.; *egredi,* d. Tac. ‖ e. as suas atribuïções: *mandatum egredi,* Cai. **2.** Ir além de, ser maior: *excedere,* Tac.; *superare,* Verg.; *antecedere,* Plin. ‖ e. a largura de: *latitudinem excedere,* Cels. ‖ e. (uma quantia): *superare,* Varr. ‖ e. o número: *numerum excedere* ou *egredi,* Tac. ‖ e. a medida: *modum excedere* ou *egredi,* Liv. ‖ as despesas excedem as receitas: *reditum impendia exsuperant,* Plin. ‖ recebeu um refôrço que não excedia 5000 homens: *auxilia non supra quinque milium numerum accepit,* Liv. **3. exceder-se,** *refl.*: **a)** fatigar-se: *laborum modum excedere,* Vel.; **b)** V. *enfurecer-se.*

excelência, *f.* **1.** Grau eminente de perfeição: *excellentia,* f., *praestantia,* f., *exsuperantia,* f. Cic. ‖ por e. (fal. de alguém): *ante omnes,* Vell. ‖ o poeta por e.: *absolutissimus poeta,* Tac. ‖ o legista por e.: *omnium in iure civili princeps,* Cic. **2.** Grau eminente: *excellentia,* f., *summus* ou *altissimus gradus,* m., *fastigium,* n. Cic.; *culmen, inis,* n. Liv. ‖ por e. (em grau eminente): *praecipue,* adv., *praeter ceteros* ou *per excellentiam,* Cic. ‖ o orador por e.: *summus orator,* Cic. ‖ a e. dum remédio: *remedii praestantia,* Plin. **3.** Título honorífico: *sublimitas,* f. Cass.

excelente, *adj.* **1.** Exímio, muito bom: *excellens, eximius, egregius, optimus, summus, unicus, praestans, praecellens, praestabilis,* Cic.; *eminens,* Liv. ‖ poeta e.: *poeta egregius, summus* ou *magnus,* Cic. ‖ refeição e.: *exquisitae epulae,* Plin. ‖ vista e.: *acies oculorum acris,* Cels. ‖ água e. para o estômago: *aptissima stomacho aqua,* Plin. ‖ é um remédio e. para os olhos: *oculis eximie medetur,* Plin. **2.** De excelente carácter: *humanissimus, facillimus,* Cic.; *virorum optmus,* Sen. ‖ príncipe e.: *indulgentissimus princeps,* Inscr.

excelentemente, *adv.* Dum modo excelente: *eximie, egregie, excellenter, optime, unice,* Cic.; *pulcherrime,* Col.; *scite,* Cic.

excelsamente, *adv.* De modo excelso: *excelse,* Cic.; *sublimiter,* Quint.

excelso, *adj.* **1.** Alto, sublime: *excelsus, altus, editus, sublimis,* Cic. **2.** Excelente: *excelsus, clarus, egregius, magnus, eminens, sublimis,* Cic.

excêntricamente, *adv.* Dum modo excêntrico: *insolenter,* Cic.

excentrisidade, *f.* *Fig.* Originalidade de carácter: *insolentia,* f., *temeritas,* f. Cic.

excêntrico, *adj.* **1.** Que não tem o mesmo centro que outro círculo: *eccentros, on,* Capel. **2.** *Fig.* Extravagante, exquisito, original: *abnormis,* Hor.; *temerarius,* Cic. ‖ modos e.: *temeritas,* f., *insolentia,* f. Cic.

excepção, *f.* **1.** Acção de exceptuar, o que se exceptua: *exceptio,* f. Cic. ‖ fazem e. à regra: *ex consuetudine et lege discurrunt,* Sen. ‖ com e. de César: *excepto Caesare,* Cic. ‖ com e. de Luculo: *praeter Lucullum,* Cic. ‖ com e. das filhas: *extra filias,* Liv. ‖ com e. de que: *praeterquam quod...,* Liv.; *nisi quod...,* Cic. ‖ tudo sem e.: *nihil non,* Cic. ‖ tôdas as pessoas sem e.: *omnes mortales qui ubique sunt,* Cic.; *omnes, nemine prorsus excepto,* Aug. ‖ todos sem e.: *universi, omnes ad unum, prorsus omnes,* Cic. ‖ sem e.: *sine ulla exceptione, sine ullis exceptionibus, utique,* adv. Cic. **2.** (T. jur.): *exceptio,* Cic.; *exclusio,* f. Ulp. **3.** O que é exceptuado: *exceptio,* f. Cic. ‖ não fazer e. (à regra): *nullum discrimen habēre,* Cic. ‖ a lei não faz nenhuma e.: *lex ad omnes sine ullo discrimine pertinet,* Cic. ‖ não há e.: *nemo* ou *nihil excipitur, nullum discrimen est,* Cic. ‖ isto é uma e.: *hoc excipitur,* Cic. ‖ ser uma e. (à regra): *a consuetudine vulgari discedere, a natura* ou *a ratione ceterorum abhorrēre,* Cic. ‖ (êste homem) é uma e.: *excipiendus est,* Cic.

excepcional, *adj.* **1.** Raro, que é uma excepção: *rarus, eximius* (à boa parte), *praecipuus,* Cic. ‖ esta prodigalidade é e.: *haec rara nequitia est,* Sen. ‖ um homem e.: *insignis vir,* Cic. ‖ ser um homem e.: *speciem* ou *visum habēre insignem, prae ceteris insignem esse,* Cic. **2.** V. *excêntrico, anormal.*

excepcionalmente, *adv.*: *praecipue, prae ceteris,* Cic.

excepto, *prep.* Afora, salvo, com exclusão de: *extra* (ac.), *praeter* (ac.), Cic.; *citra* (ac.), Suet. ‖ e. se: *extra quam,* Cic.; *praeterquam si,* Frontin. ‖ e. Caropo: *Charope excepto,* Liv. ‖ e. aquêles que...: *praeterquam qui...,* Liv. ‖ e. o (inf.), e. o facto de...: *excepto quod...,* Hor.; *tantum quod,* Cic. (cf. *salvo,* acep. 8.ª).

exceptuado, *part.*: *exceptus, eximius,* Cic.

exceptuar, *tr.* Excluir dum número: *excipere, exceptare, excludere, de numero excerpere,* Cic.; (*aliquem*) *a turba seponere,* Sen. ‖ se exceptuarmos Luculo, noto que não tens amigos: *amicum neminem tibi esse video praeter Lucullum,* Cic. ‖ não e. ninguém: *eximium neminem habēre,* Cic. ‖ e não exceptuo os Rútulos: *nec Rutulos solvo,* Verg.

excerpto, *m.* Trecho escolhido dum livro: *excerptio,* f. Gell.; *locus,* m. Cic. ‖ excerptos: *excerpta,* n. pl. Sen. ‖ extrair excerptos: *a multis eligere,* Cic. ‖ das minhas leituras tirei alguns e.: *in legendo quaedam carpsi,* Gell.

excessivamente, *adv.* Com excesso: *immoderate, nimis, nimium, effuse, intemperanter, extra* ou *praeter modum, plus aequo, plus quam satis est,* Cic.; *immodice, immodeste,* Liv.; *supra modum,* Plin.; *plus iusto,* Hor.; *amplius aequo,* Lucr.

excessivo, *adj.* Que excede a regra ou a medida: *nimius, immoderatus, intem-*

peratus, immodestus, Cic.; *immodicus,* Liv.; *effusus,* Nep. ‖ tudo que é e.: *omnia quae excesserunt modum,* Sen.‖que tem uma confiança e.: *fiduciā nimius,* Sall. ‖ fome e.: *vesana fames,* Verg. ‖ alegria e.: *insolens laetitia,* Hor. ‖ liberalidade e.: *immodesta largitio,* Sen.‖desejo e.: *indomita cupiditas,* Cic. ‖ frio e.: *frigus nimium* ou *praegelidum,* Col.; *intoleranda vis frigoris,* Liv.

excesso, *m.* **1.** O que excede ou sobra: *excurrens summa,* f. Cic.; *id quod excedit, quod excurrit,* Paul. Jct. ‖ o e. dos vossos lucros (futuros): *quod redundarit de vestro quaestu,* Cic. **2.** O que excede os limites, a medida: *nimium,* n. Plin.; *nimietas,* f. Col.; *intemperies, ei,* f. Liv.; *quod nimium est,* Sen.; *nimius* (seguido dum subs.), Cic. ‖ e. de frio: *nimium frigus,* Col. ‖ e. de liberdade: *immoderata libertas,* Cic. ‖ um e. de confiança: *nimia fiducia,* Nep. ‖ um e. de amizade: *intemperata benevolentia,* Cic. ‖ um e. de trabalho: *immodicus labor,* Ov. ‖ ir até ao e.: *modum excedere,* Liv. ‖ moderar o e. da dor: *modum lugendi facere,* Cic. **3.** Falta de moderação (na vida), desmando: *intemperantia,* f. Cic. ‖ entregar-se a tôda a casta de excessos: *addicere vitam omni intemperantiae, immoderate et intemperanter vivere,* Cic. ‖ os e. da mesa: *ganea,* f. Sall.; *comissationes,* f. pl. Suet. ‖ excessos de bebida: *intemperantissimae perpotationes,* Cic.; *nimium vinum,* Sen. ‖ beber com e.: *perpotare,* Cic.; *vino largiore uti,* Liv. **4.** Devassidão: *luxuria,* f. Liv.; *incontinentia,* f., *libido, inis,* f., *flagitia,* n. pl. Cic. ‖ entregar-se a excessos, a todos os excessos: *luxuriari,* d. Liv.; *ad luxuriam effundi,* Liv. **5.** Violência: *vis,* f. Cic.

excídio, *m.* V. *destruição, ruína.*

excisão, *f.* Corte, amputação: *excisio,* f. ‖ fazer a e.: *excidere,* tr. Cels. ‖ que serve para fazer excisões: *excisorius,* adj. Cels.

excitabilidade, *f.* V. *irritabilidade.*

excitação, *f.* **1.** Acção de excitar: *impulsio,* f., *impulsus, us,* m. Cic.; *stimulatio,* f., *concitatio,* f. Plin. ‖ meio de e.: *concitamentum,* n. Sen. **2.** Estado do que é excitado: *concitatio,* f., *motus, us,* m. Cic.; *aestus, us,* m. Hor.

excitado, *part.* **1.** Animado: *excitatus, concitatus, incitatus, stimulatus,* Cic.; *exstimulatus,* Plin. **2.** Irritado: *irritatus,* Pl. **3.** Impelido: *impulsus,* Ter.

excitante, *adj.* **1.** Próprio para excitar (t. de med.) ‖ é um remédio e.: *concitatricem vim habet,* Plin. **2.** *M. Fig.*: *concitamentum,* n., *irritamentum,* n. Sen.; *fomes, itis,* m. Verg. ‖ excitantes: *irritationes,* f. pl. Tac.; *irritamenta,* n. pl. Liv. (cf. *estímulo*).

excitar, *tr.* **1.** Tornar mais activo: *excitare,* Plin. **2.** Animar, estimular, dar coragem a, levar a: *excitare, incitare, concitare, stimulare, suscitare, exsuscitare, incendere, acuere, exacuere, impellere, inflammare, calcar admovēre, stimulis concitare,* Cic.; *exstimulare,* Tac.; *instigare, accendere,* Liv.; *stimulos admovēre* (dat.), Cic.‖e. (com palavras): *hortari,* d., *exhortari,* d., *cohortari,* d. Cic.; *hortando (suos) erigere,* Sall. ‖ e. os combatentes: *pugnam ciēre,* Liv. ‖ e. à virtude: *ad virtutem excitare,* Cic. ‖ e. à guerra: *ad bellum irritare,* Liv. ‖ e. à traição, à revolta: *sollicitare,* Nep. ‖ excitam-se uns aos outros: *cohortantur invicem,* Suet. **3.** Provocar, causar, produzir: *excitare, concitare, ciēre, movēre, commovēre, afferre, importare, facere,* Cic.; *conciēre,* Tac.; *parere,* Ter. ‖ e. discórdias: *discordias accendere,* Sall. ‖ e. um tumulto: *conflare tumultum,* Cic. ‖ receava que o ressentimento excitasse alg. perturbação: *verebatur ne quis ex iracundiā motus exsisteret,* Caes. ‖ e. compaixão: *misericordiam elicere,* Liv. (cf. *causar*). **4.** V. *irritar, exaltar.*

exclamação, *f.* Grito de alegria, surpresa, etc.: *exclamatio,* f. Ad Her.; *succlamatio,* f. Liv. ‖ esta e.: *vox haec,* Cic. ‖ soltar exclamações: *exclamare,* i. Cic.

exclamar, *tr.* e *i.* Bradar, soltar um grito: *exclamare,* i. Cic.; *conclamare,* Verg.; *proclamare,* Liv.; *clamare,* Juv.

excluído, *part.* e *adj.*: *exclusus,* Cic. ‖ estás e. dêste lugar: *huc tibi aditus patēre non potest,* Cic. ‖ e. do tratado: *exsors foederis,* Liv. ‖ e. do império: *expers imperii,* Liv. ‖ ninguém está e. do senado: *aditus ad consulatum omnibus patet,* Cic.

excluir, *tr.* **1.** Expulsar, pôr fora: *excludere,* Cic. ‖ e. do senado: *de senatu movēre,* Cic., ou *eicere* Liv.‖ser excluído do conselho: *ab interioribus consiliis segregari,* Nep. **2.** Não admitir (fal. das pess. e das coisas): *excludere, repellere, prohibēre, aditum* ou *aditus (alicui) obstruere, prohibēre, praecludere* ou *intercludere,* Cic. ‖ e. (alguém) das honras: *honoribus excludere,* Cic.; *iter ad magistratus (alicui) obsaepire,* Liv. ‖ e. o orador do govêrno dos estados: *repellere oratorem a gubernaculis civitatum,* Cic. **3.** V. *exceptuar.* **4.** Não ser compatível com ‖ as coisas contrárias excluem-se: *non coeunt contraria,* Sen. ‖ coisas que se excluem mùtuamente: *pugnantia secum,* Hor. **5.** V. *omitir.*

exclusão, *f.* Acção de excluir (alguém ou alg. coisa): *exclusio,* f. Ter.; *exceptio,* f. Cic. ‖ com a e. de Pisistrato: *Pisistrato praeterito,* Liv.

exclusivamente, *adv.* Ùnicamente: *unice, maxime,* Cic. ‖ benefícios que obtêm e. certos cidadãos: *beneficia quae singulis civibus privatimque dantur,* Cic.‖pensava e. naquilo que...: *ea sola animo agitabat quae...,* Liv. ‖ que não pertence e. a ninguém: *communis,* adj. Cic.; *publicus,* adj. Hor. ‖ que pertence e. a alguém: *proprius,* adj., *peculiaris,* adj. Cic. ‖ preocupa-me e. a salvação dos meus concidadãos: *nihil aliud curo nisi ut mei cives salvi sint,* Cic. ‖ consagrar-se e. a...: *totum se conferre ad...,* Cic.

exclusivo, *adj.* Que exclue todos os outros, privativo: *proprius, praecipuus, singularis, solus,* Cic. ‖ o amor é a sua preocupação e.: *in amore totus est,* Ter. ‖ se se quere fazer (desta arte) a ocupação e. da sua vida: *si totā vitā nihil velis aliud gerere,* Cic. ‖ propriedade e.: *proprium,* n. Phaed.

excluso, *adj.* V. *excluído.*

excogitação, excogitador, excogitar: V. *escogitação, escogitador,* etc.

excomungado, *part.*: *anathematizatus,* Arn.; *anathe-*

ma, atis, n. Tert.; *ab Ecclesiae corpore avulsus*, S. Sev.

excomungar, *tr.* **1.** Expulsar do seio da Igreja: *excommunicare*, Hier.; *anathematizare, communione sancti altaris privare*, Aug.; *extra communionem aliquem facere*, S. Sev. ‖ ser excomungado: *communione Ecclesiae privari*, Prosp. **2.** V. *exorcizar*.

excomunhão, *f.* Acção de excomungar: *excommunicatio*, f., *anathema, atis*, n. Aug.

excoriação, excoriar: V. *escoriação, escoriar*.

excreção, *f.* V. *evacuação, expulsão*.

excremento, *m.* **1.** Matéria fecal: *excrementum*, n. Col. ‖ os e.: *excrementa*, n. pl. Plin.; *egestio*, f., *retrimenta*, n. pl. Macr.: *reliquiae*, f. pl. Sen. ‖ os e. humanos: *quod edunt* ou *faciunt homines*, Col. ‖ os e. do povo: *quod egerit* (de *egero*) *sus*, Col. ‖ com os e. de boi: *editu boum*, Ulp. **2.** *Fig.*: *caenum*, n., *faex, cis*, f. Cic.

excrescência, *f.* Tumor na superfície dum órgão: *extuberatio*, f. Plin. ‖ formar uma e:. *excrescere*, i. Plin. ‖ forma-se uma e.: *caro excrescit*, Cels. ‖ fazer desaparecer uma e.: *supercrescentem carnem coercēre*, Cels.

excretar, *tr.* V. *segregar, evacuar, expelir*.

excruciante, *adj.* V. *pungente, doloroso*.

excruciar, *tr.* V. *torturar*.

excursão, *f.* **1.** Passeio, viagem (para fora): *excursio*, f. Plin.; *excursus, us*, m. Verg. ‖ fazer uma e. a Putéolos: *Puteolos excurrere*, Cic. **2.** Correria em território inimigo: *excursio*, f., *excursus, us*, m. Caes.; *incursio*, f., *impetus, us*, m. Liv. ‖ fazer uma e. no território...: *excurrere in agrum...*, Liv. ‖ levavam mais longe as suas e.: *latius vagabantur*, Caes. **3.** *Fig.* V. *divagação, digressão*.

excurso, *m.* V. *excursão*.

execração, *f.* **1.** ódio, horror por alguém ou alg. coisa: *acerbum* ou *acerbissimum odium*, Cic. **2.** Acção de execrar, imprecação: *exsecratio*, f., *detestatio*, f. Cic.

execrado, *part.* e *adj.*: *exsecratus*, Cic.; *abominatus, detestatus*, Liv.

execrando, *adj.* V. *execrável*.

execrar, *tr.* Detestar, abominar: *exsecrari*, d., *abominari*, d. Liv.; *detestari*, d. Cic. (cf. *detestar, abominar*).

execrável, *adj.* Digno de execração: *detestabilis, exsecrandus, nefandus, infandus*, Cic.; *intestabilis*, Sall.; *exsecrabilis*, Plin.; *abominandus*, Liv.; *sacer, cra, crum*, Verg. ‖homem e.: *homo teterrimus*, Sall. ‖ crime e.: *foedum scelus, nefarium* ou *immane facinus*, Cic.

execràvelmente, *adv.* **1.** Dum modo execrável: *nefarie*, Cic.; *nefande*, Sall.; *detestabiliter*, Lact.; *exsecrabilius*, Aug. **2.** Muito mal: *pessime*, Plin.

execução, *f.* **1.** Acção de executar: *effectus, us*, m. Liv.; *exsecutio*, f. Tac. ‖ impedir a e. dum plano: *destinata prohibēre*, Suet.; *coeptis intervenire*, Liv. ‖ apressar a e. duma obra: *opus approperare*, Liv.‖prosseguir na e. dos seus planos: *incepta persequi, tenēre propositum*, Cic. ‖ o plano não foi pôsto em e.: *non venit ad finem inceptum*, Liv. ‖ (tempo suficiente) para pôr ar coisas em e.: *his rebus administrandis*, Caes. ‖ pôr em e. (um projecto): *perficere*, Cic.; *exsequi*, d., *ad effectum adducere, in exitum perducere*, Liv.; *peragere*, Verg.; *patrare*, Vell. ‖ percebeu que a e. era bastante difícil: *id difficilius confieri animadvertit*, Caes. ‖ o plano era de difícil e.: *agendae rei haud sane facilis patebat via*, Curt. ‖ durante a e.: *in exsequendo*, Vell. ‖ depois da e.: *re gesta*, Cic. ‖ o que está em via de e.: *haec quae commota sunt*, Cic. ‖ rapidez de e.: *prompta in agendo celeritas*, Cic. ‖ meios de e.: *facultas faciendi*, Cic.; *ratio agendae rei*, Liv. ‖ que é de fácil e.: *effectu promptus*, Tac. **2.** Aplicação (duma lei) ‖ êle velou pela e. da lei: *ut lex valēret effecit*, Nep. **3.** V. *suplício*.

executado, *part.* **1.** Realizado: *confectus*, Cic.; *effectus, perfectus, exactus, factus*, Verg.; *patratus*, Vell. **2.** Justiçado: *securi percussus*.

executante, *m.* Músico que toma parte num concêrto: *symphoniacus* (na música instrumental), m. Cic. ‖ um côro de executantes (na música coral): *chorus canentium*, Cic. ‖ executantes (na música instrumental): *fidicines, um*, m. pl., *tibicines, um*, m. pl. Cic. (cf. *música*).

executar, *tr.* **1.** Levar até ao fim a realização (duma obra manual): *conficere*, Cic.; *perficere, facere*, Verg.; *efficere*, Macr. ‖ e. uma estátua: *statuam facere*, Plin. **2.** Realizar: *exsequi*, d., *perficere, conficere, efficere*, Cic.; *patrare, praestare*, Sall. ‖ e. prontamente: *statim exsequi*, Tac. ‖ e. uma ordem: *imperio defungi*, Liv.; *mandatum curare*, Cic. ‖ e. ordens: *mandata efficere*, Cic., ou *peragere*, Ov., ou *persequi*, d. Pl.; *imperata facere*, Liv.; *iussa facessere*, Verg., ou *peragere*, Ov.‖e. decretos: *decretis parēre, decreta servare*, Cic. ‖ fazer e. uma sentença: *exsequi ius*, Liv., *iudicium* ou *iudicatum*, Dig. ‖ e. tudo muito pontualmente: *omnia diligentissime persequi*, Cic. ‖ e. uma empresa: *propositum peragere*, Nep. ‖ promete o que não pode e.: *profitetur quod non potest implēre*, Cic. **2.** Cantar ou tocar (t. de mús.) ‖ e. primorosas melodias na lira: *praeclare fidibus canere*, Cic. **3.** Justiçar: *supplicium sumere* (*de*), Liv.; *securi ferire* ou *percutere*, Cic. ‖ para que fôsse executado em último lugar: *ut ultimus cervicem praebēret*, Sen. **4.** Executar danças: *motus dare*, Liv.; *exercēre choreas*, Verg.; *movēri*, p. Hor. **5.** **executar-se,** *pass.* Ser executado: *fieri, confici*, p., *peragi*, p. *perfici*, p. Cic.: *effici*, p. Caes.; *confieri*, Verg. ‖ o que eu quero é para se executar: *hoc confit quod volo*, Ter. ‖ a ordem executa-se: *dicto paretur*, Liv. ‖ para que as tuas ordens se executem: *ut, quae imperes, compareant*, Pl.

executável, *adj.* Que se pode executar: *qui* (*quae* ou *quod*) *effici potest*, Cic. ‖ fàcilmente e.: *factu facilis*, Cic. ‖ vê se (isso) é e.: *inspice an possit fieri*, Mart.

executivo, *adj.* ‖ poder e.: *imperium*, n. Cic.; *administratio gentis* ou *reipublicae*, Just. ‖ o que era da alçada do poder e. (no tempo da república): *quod consulari imperio exsequendum esset*, Liv. ‖ ter o poder

e.: *imperium habēre, esse cum imperio,* Cic.

executor, *m.* **1.** O que executa: *exsecutor,* m. Vell.; *confector,* m., *actor,* m., *minister, tri,* m. (no f.: *ministra*), Cic.; *patrator,* m. Tac. ‖ foi o conselheiro e o executor: *auctor, actor rerum fuit,* Cic. **2.** V. *carrasco, algoz.*

executório, *adj.* V. *executável.*

exegese, *f.* **V.** *explicação, interpretação.*

exempção, *f.* V. *isenção.*

exemplar, *adj.* Que pode ou deve servir de exemplo: *recti exempli, qui exempli instar est,* Cic. ‖ vida e.: *summa morum probitas, exemplum innocentiae, vitae sanctitas,* Cic. ‖ costumes e.: *emendati mores,* Cic. ‖ dum modo e.: *quasi exempli causā,* Cic.; *optime,* adv., *rectissime,* adv. Cic. ‖ ser e.: *aliis exemplo esse,* Cic. ‖ (homem) de costumes e.: *probatis spectatisque moribus,* Tac.; (*vir*) *unde pudoris pudicitiaeque exempla peterentur,* (*vir*) *unde exempla peterentur,* Cic. **2.** Cujo exemplo deve servir de lição: *quod exempli causā instituitur, exempli instar,* Cic. ‖ um castigo e.: *supplicii exemplum,* Cic. ‖ suplícios e.: *supplicia ad reliquorum terrorem,* Liv. ‖ castigar duma maneira e.: *exemplum statuere in aliquem,* Ter.; *exempla in aliquem facere* ou *edere,* Cic.; *quam acerbissimum supplicium sumere de aliquo,* Cic. **3.** *M.* Modêlo: *exemplar, aris,* n., *exemplum,* n. Cic. ‖ e. dum livro: *exemplar libri,* Cic. ‖ tirar mil e. dum livro: *transcribere librum in exemplaria mille,* Plin.

exemplarmente, *adv.* De modo que serve de lição: *exempli causā,* Cic.

exemplificar, *i.* Dar um exemplo ou exemplos, dar como exemplo: *exemplum* ou *exempla ponere* ou *supponere,* Cic., ou *proferre,* Sen.; *exemplis uti,* Cic.

exemplo, *m.* **1.** Coisa semelhante a outra de que se fala: *exemplum,* n., *specimen, inis,* n. Cic.; *documentum,* n. Liv. ‖ dar um e.: cf. *exemplificar.* ‖ não quero apresentar e.: *nec quemquam exemplo assumo,* Tac. ‖ citaste o e. dos Fabrícios: *Fabricios mihi auctores protulisti,* Cic. ‖ e. tirado da natureza: *a natura sumptum exemplum,* Aug. ‖ que é sem e.: *inauditus, novus, inusitatus, in omni memoria inauditus,* Cic.; *unicus,* Vell. ‖ coragem sem e. numa mulher: *nova in feminā virtus,* Liv. ‖ coisa sem e.: *novum exemplum,* Caes. ‖ a e. de: *ad exemplum* (gen.), *exemplo...,* Cic. ‖ a e. dos geómetras, a e. do que fazem os geómetras: *ut geometrae solent,* Cic. ‖ por e.: *exempli causā,* Cic.; *exempli gratiā,* Nep.; *verbi causā* ou *gratiā, ut* ou *utputa,* Cic. ‖ um Estado livre, em Rodes por e.: *in libero populo, ut Rhodi,* Cic. **2.** O que pode ou deve ser imitado: *exemplum,* n., *specimen, inis,* n., *documentum,* n. Cic.; *exemplar, aris,* n. Tac. ‖ eis os e. que dás à juventude!: *sic tu instituis adulescentes!* Cic. ‖ apresentar um e.: *exemplum proponere* ou *edere,* Cic., ou *praebēre,* Sen.; *exemplum proponere ad imitandum,* Cic. ‖ apresentar alguém como e.: *in exemplum proponere,* Cic. ‖ apresentar a alguém o e. de outrem: *ad alicuius exemplum aliquem vocare,* Plin. ‖ tomar alguém como e.: *assumere aliquem in exemplum,* Quint.; *exemplum capere* ou *sumere de* ou *ex aliquo,* Ter.; *respicere ad aliquem,* Sen. ‖ seguir o e. de alguém: *imitari aliquem,* d., *exemplo alicuius* (*aliquid*) *facere, ingredi vestigiis alicuius,* Cic.; *exemplum* ou *exempla sequi,* Verg.; *vestigia alicuius sequi,* Liv. ‖ seguir o e. dos deuses: *ire per exempla deorum,* Ov. ‖ os que devem servir de e. aos outros: *qui exemplo aliis esse debent,* Liv. ‖ servir de e. a alguém: *alicui esse documento,* Caes. ‖ dar o e.: *initium facere,* Liv. ‖ êle deu o e.: *praefuit,* Cic. ‖ deu o e. do luxo: *luxuriae primus auctor fuit,* Vell. ‖ seguir os bons e. do avô: *avi disciplinam imitari,* Cic. ‖ eis o e. a seguir: *quod imitandum est omnibus,* Cic. ‖ é preciso seguir o e. de Temístocles: *Themistocles est auctor adhibendus,* Cic. **3.** O que merece ser imitado: *exemplum,* Ter. ‖ e. de lealdade: *documentum fidei,* Sen. ‖ e. de inocência: *exemplum innocentiae,* Cic. **4.** Castigo exemplar: *exemplum,* Caes. ‖ dar um e.: *edere exemplum severitatis,* Cic. ‖ para dar e.: *ad* ou *in reliquorum terrorem,* Liv.

exemptar, *tr.* V. *isentar.*

exempto, *adj.* V. *isento.*

exéquias, *f. pl.* Cerimónias fúnebres: *funus, eris,* n., *exsequiae,* f. pl., *funeris exsequiae,* Cic.; *funeris pompa,* Nep., ou *sollemne,* Tac. ‖ realizar as e. de alguém: cf. *funeral* ‖ se se lhe fizessem e.: *si ille funere elatus esset,* Cic. ‖ fazer a alguém e. pomposas: *iusta magnifice alicui facere,* Sall. ‖ mal deixou com que lhe fizessem as e.: *qui efferretur vix reliquit,* Nep. ‖ assistir às e.: cf. *funeral.*

exeqüível, *adj.* **V.** *executável.*

exercer, *tr.* Praticar: *exercēre,* Cic. ‖ e. uma profissão: *artem tractare,* Cic., ou *exercēre,* Hor. ‖ e. uma baixa profissão: *in sordida arte versari,* Cic. ‖ médico que exerce clínica: *clinicus,* m. Mart. ‖ médico que já não exerce clínica: *medicus qui curandi finem fecit,* Quint. ‖ e. o poder: *summae rerum praeesse,* Liv. ‖ e. a autoridade real: *subire regia munia,* Liv. ‖ e. a suprema magistratura: *maximo honore uti,* Plin. ‖ não e. funções públicas: *vacare a publico negotio,* Cic. ‖ e. um cargo: *magistratum gerere, munus exsequi* ou *obire,* Cic. ‖ e. a censura: *munia censoria usurpare,* Tac. ‖ e. grande vigilância (sôbre alguém): *intentiore custodiā asservare,* Liv.

exercício, *m.* **1.** Prática, acção de exercer: *exercitatio,* f., *functio,* f. Cic. ‖ isso exige longo e.: *id eget exercitatione non parva,* Cic. ‖ não sem longo e.: *non sine longo usu,* Cic. ‖ exercícios (do espírito ou da inteligência): *exercitationes ingenii, curricula mentis,* Cic. **2.** Exercício militar: *exercitium,* n. Sall., *decursus, us,* m. Liv. ‖ fazer e.: *ludere,* Cic. **3.** Exercício físico: *exercitatio,* f., *corporis exercitatio,* Col. ‖ fazer e. moderado: *exercitationibus modicis uti,* Cic. ‖ fatigado de e. violentos: *exercito corpore fessus,* Sall. ‖ que aprendeu e.: *exercitatus,* adj. Varr. ‖ e. a-cavalo: *equitatio,* f. Plin. ‖ eu dava-me ao e. da caça: *ego in venando exercebar,* Cic. **4.** Prática (dum cargo ou profissão): *exercitatio,* f. Cic. ‖ entrar em e.: *magistratum inire* ou

capere, Cic. ‖ o e. destas funções: *muneris illius functio,* Cic. ‖ o e. do meu cargo (temporário): *temporis mei decursus,* Cic. ‖ o e. dos cargos (passados): *gesti honores,* Tac. ‖ (os tribunos) depois de oito meses de e.: *octavo mense suarum actionum,* Caes. ‖ depois do e. dos mais altos cargos, êle...: *honoribus amplissimis perfunctus...,* Cic. 5. Uso (dum direito) ‖ impedir o e. dum direito: *in suo iure interpellare aliquem,* Caes.

exercitação, *f.* V. *exercício.*

exercitado, *part.*: *exercitus, exercitatus,* Sall. ‖ e. na lavoura: *exercitatus glebis subigendis,* Cic. ‖ e. no ofício das armas: *assuetus longa militia,* Hor. ‖ soldado pouco e.: *inexercitatus miles,* Frontin.

exercitador, *m.* O que exercita: *exercitor,* m. Pl.; *exercitator,* m. Plin.

exercitar, *tr.* **1.** Instruir pela prática de actos freqüentes, tornar destro pelo exercício: *exercēre,* Cic.; *formare,* Quint. ‖ e. o corpo pelo trabalho: *corpora exercēre per opera,* Sen. **2.** Fazer mover, não deixar inactivo: *exercēre,* Cic.; *exercitare,* Sall. ‖ é preciso e. moderadamente o corpo: *utendum est modicis exercitationibus,* Cic. **3. exercitar-se,** *refl.* Fazer exercício, treinar-se: *se exercēre (re, in re* ou *ad rem), exercēri,* p., *discere,* Cic. ‖ é aqui que eu me exercito: *hic me exerceo,* Ter. ‖ êle exercitava-se a correr, a lutar: *exercebatur plurimum currendo, luctando,* Nep. ‖ e. num género de eloqüência: *genus dicendi colere,* ou *tractare* ou *sequi, in genere dicendi elaborare,* Cic. ‖ e. a advogar: *causas declamitare,* Cic. ‖ campo em que a eloqüência possa e. à vontade: *campus in quo exsultare possit oratio,* Cic.

exército, *m.* Tropas reünidas num só corpo: *exercitus, us,* m. Liv.; *copiae,* f. pl. Cic.; *milites, um,* m. pl. Liv. ‖ exército de terra: *terrestris exercitus,* Nep. ‖ e. em marcha: *agmen, inis,* n. Cic. ‖ e. em ordem de batalha: *acies, ei,* f., *instructa acies,* Cic. ‖ recrutar, reünir um e.: *exercitum contrahere,* Caes., ou *comparare,* Cic., ou *cogere,* Sall. ‖ formar o e. em ordem de batalha: *aciem instruere,* Liv. ‖ o e. de César sentiu fome: *Caesaris miles famem sensit,* Plin. ‖ e. de reserva: *subsidium,* n. Caes.; *subsidiarii,* m. pl. Liv. ‖ no e.: *militiae* (loc.), Vell.

exhaurir, *tr.* V. *esgotar.*

exhausto, *part.* **1.** V. *esgotado.*

exibição, *f.* Acção de exibir: *ostentatio,* f. Caes.; *exhibitio,* f. Gell.; *ostensio,* f. Apul.

exibir, *tr.* **1.** Mostrar, patentear: *exhibēre,* Cic. **2. exibir-se,** *refl.* V. *mostrar-se.*

exício, *m.* V. *ruína, perdição.*

exigência, *f.* Pretensão daquele que exige: *expostulatio,* f., *difficultas,* f., *pertinacia,* f. Cic. ‖ submeter-se às e. de alguém: *oboedienter adversus aliquem facere,* Liv.; *ad arbitrium alicuius se fingere,* Cic. ‖ segundo as e. do caso, das circunstâncias: *ut res exiget,* Quint. ‖ as e. da natureza: *requisita naturae,* Sall.

exigente, *adj.* Que exige muito: *difficilis,* Cic.; *durus,* Caes.; *asper, era, erum,* Liv. ‖ muito e. para os alunos: *assiduus studiorum exactor,* Quint. ‖ pouco e.: *paululo contentus,* Ter. ‖ (espero) que êle se mostrará menos e.: *aliquid ex his rebus remissurum,* Liv. ‖ usurário muito e.: *acerbissimus fenerator,* Cic. ‖ mostrar-se e.: *duram legem ponere,* Sen.

exigir, *tr.* **1.** Reclamar em virtude dum direito: *expostulare, exigere,* Cic. ‖ e. a libertação de alguém para ser castigado: *ad poenam exposcere,* Tac.; *exposcere aliquem,* Nep. ‖ não e. o que é devido: *de iure suo decedere,* Cic. ‖ não e.: *remittere,* Liv. **2.** Obrigar a pagar: *exigere,* Cic. **3.** Requerer, reclamar, ter necessidade de (fal. de coisas): *exigere, postulare, exquirere, desiderare, flagitare, petere, quaerere,* Cic.; *poscere,* Caes.; *reposcere,* Lucr.; *expetere,* Plin.; *repetere,* Col. ‖ a amizade que te tenho exige isto: *hoc convenit amori in te meo,* Plin. ‖ procedes conforme o exige a tua dignidade: *facis ex tua dignitate,* Cic. ‖ (isto) exige grandes despesas: *magnā impensā eget,* Liv. ‖ a elocução exige muito trabalho: *stilus multi sudoris est,* Cic. ‖ e. pouca habilidade: *artem requirere mediocrem,* Cic.

exigível, *adj.* Que pode ser exigido: *qui* (*quae* ou *quod*) *expostulari* ou *vindicari iure potest,* Cic. ‖ ser e.: *debēri,* p. Cic. ‖ esta dívida é e.: *hanc pecuniam creditam reposci* ou *exigi licet.*

exigüidade, *f.* Qualidade do que é exíguo: *exiguitas,* f. Cic. ‖ a e. da fortuna: *res familiaris valde exigua,* Cic.

exíguo, *adj.* Muito pequeno: *exiguus, parvus,* Cic. ‖ quantia e.: *parvula pecunia,* Cic.

exilado, *part.* e *adj.*: *exsul, is, exsulans, extorris, eiectus, expulsus, relegatus, exterminatus, exsilio multatus, in exsilium pulsus, patriā pulsus,* Cic.; *eiectus domo,* Caes.; *in exsilium relegatus,* Liv.; *patriā exsul* ou *extorris,* Sall. ‖ um e.: *exsul,* Cic. ‖ estar e. (= viver no exílio): *exsulare,* i. Cic.; *exsilium pati,* Verg.; *in exsilio esse,* Liv. ‖ estou e. nas margens do Istro (Danúbio): *sum submotus ad Istrum,* Ov. ‖ estar e. no seu próprio reino (fig.): *exsulare in regno suo,* Curt.

exilar, *tr.* Condenar ao exílio, enviar para o exílio: *exsilio afficere* ou *multare* ou *proicere,* Cic.; *in exsilium eicere* ou *pellere,* Cic.; *pellere (aliquem) civitate, expellere a patria* ou *civitate* ou *ex urbe, eicere, relegare, exterminare, exterminare de civitate* ou *ex urbe,* Cic.; *in exsilium agere* ou *relegare, exsulem (aliquem) esse iubēre,* Liv.; *eicere domo,* Caes.; *eicere civitate,* Nep.; *pellere (aliquem) patriā,* Nep.; *extorrem (aliquem) facere,* Liv.; *submovēre,* Ov.; *exportare,* Cic.; *deportare,* Tac.; *alicui aquā et igni interdicere,* Cic. ‖ ser exilado (= mandado para o exílio): *in exsilium agi* ou *eici,* Liv.; *ex urbe expelli* ou *eici* ou *exterminari,* Cic.; *exsulatum abire* ou *ire,* Liv.; *urbe cedere,* Tac. ‖ e. para os confins do mundo: *mittere in orbis extremum,* Ov.; *devehere in ultimas maris terrarumque oras,* Liv. ‖ e. o neto para a ilha de Planásia: *nepotem in insulam Planasiam proicere,* Tac. ‖ êles exilaram-no: *ipsum exsulem iudicarunt,* Nep.

exílio, *m.* **1.** Estado da-

quele que foi obrigado a deixar o seu país: *exsilium* ou *exilium*, n., *expulsio*, f., *eiectio*, f., *amandatio*, f., *aquae et ignis interdictio*, Cic.; *relegatio*, f. Liv. || condenar ao e., mandar para o e.: cf. *exilar* || ir, retirar-se para o e.: *in exsilium ire* ou *proficisci*, *patria* ou *e patria cedere*, Cic.; *exsulatum abire* ou *ire*, Liv.; *fugere a patria*, Ov. || estar no e., viver no e.: cf. *exilado*. || volta do e.: *reditus*, *us*, m. Cic. || voltar do e.: *redire*, Pl. || chamar do e.: *reducere de exsilio*, *exsilio privare*, *in patriam reducere*, *restituere* (*aliquem*), Cic.; *revocare ab exsilio*, Tac., ou *de exsilio*, Liv.; *sedibus patriis reddere*. Tac. || depois de seis anos de e. êle...: *sexto anno postquam erat expulsus...*, Nep. 2. *Fig.*: *exsilium*, Plin. || o meu reino é para mim um verdadeiro e.: *in regno meo exsulo*, Curt.

eximiamente, *adv.* V. *insignemente*, *excelentemente*.

eximição, *f.* V. *isenção*.

eximio, *adj.* V. *insigne*, *excelente*.

eximir, *tr.* 1. V. *isentar*, *dispensar*. 2. **eximir-se**, *refl.* V. *esquivar-se*.

exinanição, *f.* V. *prostração*, *exaustação*.

exinanir, *tr.* V. *enfraquecer*, *aniquilar*.

existência, *f.* 1. O facto de existir, estado do que existe: *vita*, f., *salus*, *utis*, f., *ortus*, *us*, m., *caput*, *itis*, n. Cic. || cremos na e. dos deuses: *deos esse opinamur*, Cic. || negar a e. da arte: *artem esse negare*, Cic. || negar a e. dos deuses: *deos esse negare*, Cic. || êle admite a e. dos deuses: *deos esse concedit*, Cic. || revelar a e. duma conspiração: *coniurationem patefacere*, Sall. || aliança de que depende a nossa e.: *foedus quo nostra omnia continentur*, Liv. || esta guerra vai decidir da nossa e.: *decernetur hoc bello utrum simus necne*, Cic. 2. Vida: *vita*, f. Cic. || passar a e...: *aetatem agere...*, Cic.

existente, *adj.* Que existe: *qui est* ou *sunt*, *quae est* ou *sunt*, Cic. || tôdas as leis e.: *omnes leges*, Cic. || todos os sêres e.: *omnia quae ubique sunt*, Cic.

existir, *i.* 1. Ser, ter o ser, subsistir, estar: *esse*, *exsistere*, *constare*, Cic. || a bondade (nessa hipótese) já não existe: *bonitas funditus tollitur*, Cic. || a autoridade dos grandes já não existe: *cecidit principum auctoritas*, Cic. || tudo que existe: *omnia quae ubique sunt*, Cic. || (dizem) que o mundo existiu desde tôda a eternidade: *mundum nullo ortu fuisse generatum*, Cic. || e. por si mesmo: *per se ipsum constare*, Cic.; *per se esse* ou *constare*, Lucr. || (não penseis) que eu já não existirei: *me nullum fore*, Cic. || (pensam) que Orfeu nunca existiu: *Orpheum nunquam fuisse*, Cic. 2. Viver: *esse*, *vivere*, Cic. || o pior homem que jamais tem existido: *post homines natos improbissimus*, Cic. || fica sabendo que tua avó já não existe: *aviam tuam scito mortuam esse*, Cic.

êxito, *m.* V. *resultado*, *efeito*, *conseqüência*.

êxodo, *m.* 1. V. *saída*, *emigração*. 2. O segundo livro do Pentateuco: *exodus*, *i*, f. Tert.

exoneração, *f.* V. *demissão*.

exonerar, *tr.* 1. V. *descarregar*. 2. V. *demitir*, *destituir*.

exorar, *tr.* Pedir com instância: *exorare*, Ov.

exorável, *adj.* Que cede às súplicas: *exorabilis*, Cic.

exorbitância, *f.* Preço exorbitante: cf. *exorbitante*.

exorbitante, *adj.* Excessivo: *immoderatus*, *immanis*, *nimius*, Cic.; *immodicus*, Liv.; *prodigiosus*, Plin. || tornar-se e. (fal. do preço): *exardescere*, Suet. || comprar por um preço e.: *immenso mercari*, Plin. || juro e.: *fenus iniquissimum*, Cic. || despesas e.: *effusi sumptus*, Liv.

exorbitantemente, *adv.* V. *excessivamente*.

exorbitar, *i.* V. *exceder-se*.

exorcismar, *tr.* V. *exorcizar*.

exorcismo, *m.* Cerimónia para exorcizar: *exorcismus*, m. Tert.

exorcista, *m.* O que exorciza: *qui daemonas adiuratione divini nominis expellit ac fugat*, Lact.; *exorcista*, *ae*, m. Hier.; *adiurator*, m. Isid.

exorcizado, *part.*: *exorcizatus*, Cypr.; *adiuratus*, Lact.

exorcizar, *tr.* 1. Expulsar (o demónio), esconjurar: *exorcizare*, Ulp.; *daemones* ou *daemonia eicere*, Vulg., ou *increpare*, Isid. || e. os demónios pelo santo nome de Deus: *daemones adiurare Dei nomine*, Lact., ou *per Deum*, Isid.; *adiuratione divini nominis daemones expellere* ou *fugare*, Lact. 2. Livrar do demónio: *daemonium* (*ab aliquo*) *compescere*, Vulg. || (pedia) que o exorcizasse: *ut daemonium eiceret*, Vulg. || que tinha sido exorcizado: *a quo daemonia exierant*, Vulg.

exordiar, *tr.* 1. V. *principiar*. 2. *I.* V. *começar a falar*.

exórdio, *m.* 1. Primeira parte dum discurso: *exordium*, n., *prooemium*, n., *exorsus*, *us*, m., *introitus*, *us*, m., *principium*, n., *dicendi principium*, Cic. || com êste e. dispôs favoràvelmente os ânimos: *haec favorabili oratione praemisit*, Tac. || tal foi o e.: *sermo a tali inductus est exordio*, Cic. || fazer um e.: *prooemiari*, d. Plin. || longo e.: *longa principiorum praeparatio*, Tac. || desde o e.: *a principio statim*, *ab inicio dicendi*, Cic. 2. *Fig.* V. *origem*, *princípio*.

exornar, *tr.* Ornar inteiramente: *exornare*, Cic. (cf. *ornamentar*, *enfeitar*).

exortação, *f.* Acção de exortar, palavras com que se exorta: *hortatio*, f., *adhortatio*, f., *cohortatio*, f. Cic.; *hortamentum*, n. Sall.; *hortamen*, *inis*, n. Liv. || com exortações: *adhortando*, Liv. || dirigir exortações a: cf. *exortar*.

exortado, *part.*: *excitatus*, Caes.; *inflammatus*, Cic.; *incensus*, Liv.

exortador, *m.* 1. O que exorta: *hortator*, m. Cic. 2. *F.* A que exorta: *hortatrix*, f. Quint.

exortar, *tr.* Excitar pela palavra: *hortari*, d., *cohortari*, d., *exhortari*, d., *incitare* (*ad*), Cic.; *adhortari*, d. Liv. || e. os soldados: *facere cohortationem militum*, Nep. || exortar-se mùtuamente: *se adhortari*, Caes.; *sese cohortari*, Verg.; *invicem cohortari*, Suet. || exortas-me a viver: *me ad vitam vocas*, Cic. || e. à guerra: *ad bellum incitare*, Caes.; *in bellum adhortari*, Tac. || e. os soldados ao combate: *milites ad dimicandum animo confirmare*, Caes. || e. a (fazer alg. coisa): *hortari ad* (seguido de *gerúnd.*) ou *ut* (conj.), *adhortari ad* ou *ut*,

impellere ut, inducere ut, invitare (*ut* ou *ad*), Cic.; *auctorem esse alicui ut*, Liv. || e. a que não...: *hortari ne...*, Ter. || e. a fazer a paz: *ad pacem cohortari*, Cic. || e. a fugir: *in fugam impellere*, Cic. || e. a trair: *ad proditionem illicere*, Sall.

exortativo, *adj.* Próprio para exortar: *hortativus, exhortativus*, Quint.; *exhortatorius*, Aug.

exortatório, *adj.* V. *exortativo*.

exotérico, *adj.* Comum vulgar: *exotericus*, Cic. || os filósofos e.: *extrinsecus auscultantes*, Cic.

exótico, *adj.* Estranjeiro: *peregrinus*, Plin.; *advecticius*, Sall.; *aliunde arcessitus*, Cic.; *adventicius, importatus*, Cic.; *invecticius*, Plin.; *exoticus*, Pl. || o cipreste é e.: *cupressus advena est*, Plin.||têrmos e.: *externa verba*, Quint.

expandir, *tr.* **1.** Tornar pando, alargar, dilatar: *expandere*, Ov.; *pandere*, Cic. **2.** V. *desabafar* || expandiu a sua dor nestes têrmos: *via voci laxata dolore est*, Verg. **3. expandir-se**, *refl.* Abrir o coração (fig.): *expromere occulta sua*, Tac. || por fim expandiu-se: *effudit omnia quae tenuerat*, Cic.

expansão, *f.* **1.** V. *dilatação*. **2.** V. *desabafo*. **3.** Prolongamento de alg. parte do organismo (T. de anat.): *expansio*, f. C. Aur.

expansivo, *adj.* **1.** Que pode dilatar-se: *qui dilatari potest*. || o ar é e.: *aer se expandit*, Plin. **2.** *Fig.* Que gosta de se expandir: *obvius*, Plin.; *affabilis*, Cic. || pouco e.: *reconditus*, Cic. || ser pouco e.: *naturā reconditā esse*, Cic. (cf. *comunicativo*).

expatriação, *f.* V. *exílio, destêrro*.

expatriado, *adj.* e *s. m.* V. *exilado*.

expatriar, *tr.* **1.** V. *exilar, desterrar*. **2. expatriar-se**, *refl.* Ir para o exílio: *in exsilium ire, a patria exire*, Cic.; *profugere*, i. Cic.; *exsulatum aufugere*, Pl.; *migrare e patria*, Liv.; *fugere patriam* ou *patriae fines*, Verg.; *domo emigrare*, Caes.; *recederc*, Caes.

expectação, *f.* V. *expectativa*.

expectativa, *f.* **1.** Acção de esperar: *exspectatio*, f. Caes. || estar na e.: *in exspectatione esse, exspectatione pendēre*, Cic. || estamos na e.: *exspectando pendemus animis*, Cic. || como o povo estava na e.: *cum plebs erecta staret exspectatione*, Liv. || tôda a gente estava na e.: *erat in terris maxima exspectatio*, Phaed. || que está na e.: *suspensus*, adj. Cic.; *exspectatione suspensus*, Curt. || ter alguém na e.: *alicui exspectationem dare, concitare* ou *commovēre, in summam exspectationem adducere*, Cic.; *animos exspectatione suspendere, aliquem exspectatione suspendere*, Curt. **2.** Esperança, previsão: *exspectatio*, f. Cic. || corresponder à e.: *exspectationem explēre*, Cic. || corresponder à e. geral: *omnium existimationi satisfacere*, Cic.; *exspectationem publicam sustinēre*, Just. || exceder, ultrapassar a e.: *opiniones omnium superare, vincere exspectationem*, Cic. || enganar, iludir a e.: *exspectationem (alicuius) decipere*, Cic.; *opinionem fallere*, Caes.; *spem destituere*, Liv. || enganado na sua e.: *deiectus spe*, Caes. || se também me engano nesta e.: *si etiam nos hoc fallit*, Cic. || estou enganado na minha e.: *me fallit opinio*, Nep., ou *animus*, Cic. || não me enganei na minha e., o resultado ou o caso correspondeu à minha e.: *neque ea res falsum me habuit*, Sall.; *non fefellit ea res opinionem meam*, Cic. || (o resultado) não correspondia à sua e.: *minus opinione sua efficiebat*, Caes. || contra a e.: *praeter exspectationem* ou *opinionem* ou *spem*, Cic.; *contra opinionem*, Caes.; *contra existimationem*, Cic.; *contra spem*, Liv.; *ex improviso*, Caes. || contra tôda a e., contra a e. geral: *contra omnium opinionem*, Liv.; *citra spem omnium*, Flor. || com a sua chegada ao Ponto ultrapassaram a e. de Mitridates: *pervenere in Pontum celerius spe Mithridatis*, Sall.

expectoração, *f.* **1.** Acção de expectorar: *exscreatio*, f. Plin.; *exscreatus, us*, m. C. Aur.; *pectoris destillatio*, f. Scrib.||facilitar a e.: *exscreationibus prodesse*, Plin.; *exscreationes faciles facere* ou *exscreationes adiuvare*, Plin. || há e.: *exscreatur pituita*, Cels. **2.** V. *escarro*.

expectorado, *part.*: *extussitus*, C. Aur.

expectorante, *adj.*: *qui* (*quae* ou *quod*) *exscreationibus prodest*, Plin. || (isto) é um e.: *exscreationibus prodest*, Plin.

expectorar, *tr.* Escarrar: *exscreare, extussire*, Cels.; *exspuere*, Plin. (cf. *escarrar*).

expedição, *f.* **1.** Acção de enviar: *missio*, f. Cic. **2.** Remessa de tropas para certo fim: *expeditio*, f. Cic.; *militia*, f. Vell.; *bellum*, n. Nep. ||apavorados com uma e. para além dos mares: *transmarina militia perterriti*, Hirt. || depois desta e.: *his rebus ita gestis*, Cic.; *hoc negotio confecto*, Caes. || a e. de António contra os Partos: *Antonii Parthicae res*, Plin. **3.** V. *expediente* (acep. 2.ª).

expediente, *m.* **1.** Meio que se põe em prática para remover dificuldades: *ratio*, f., *machinatio*, f., *machina*, f. Cic.; *ars, tis*, f. Liv.; *inventum*, n., *consilium*, n. Nep.; *via*, f. Ter. || (homem) de e., fértil em expedientes: *versutus*, Cic. || acabavam-se-lhe os e.: *quo se verteret non habebat*, Cic. || não se encontrava nenhum e.: *nihil cuiquam occurrebat*, Liv. ||por um e. pouco digno dum romano: *arte minime Romana*, Liv. || descobrir, encontrar um e.: *rationem inire, expedire rem, aliquid excogitare*, Cic.; *viam consilii invenire*, Liv. || não encontrámos e.: *nullius consilii exitum invēnimus*, Cic. **2.** Desembaraço: *diligentia*, f. Cic.; *strenuitas*, f. Varr. || um homem de e.: cf. *expedito*.

expedir, *tr.* **1.** Desembaraçar, apressar: *properare*, Sall.; *maturare, accelerare*, Cic.; *festinare*, Tac. **2.** Despachar (alg. negócio): *expedire* (*rem*), Cic.; *explicare*, Cic. **3.** Despachar alguém: (*rem*) *alicuius expedire*. **4.** Fazer sair, enviar: *mittere*, Cic. || e. secretamente: *submittere*, Cic.

expeditamente, *adv.* V. *prontamente, ràpidamente*.

expedito, *adj.* Activo, desembaraçado, lesto: *strenuus, gnavus* ou *navus*, Cic.; *agilis*, Hor.; *celer, eris*, Verg. || homem e.: *expediti consilii homo*, Tac. || ser um copista e.: *velociter scribere*, Quint. || e não houve pintor mais e.: *nec ullius velocior in pictura manus fuit*, Plin. ||

com mão e. (ao escrever): *celeritate scribendi*, Cic.

expelido, *part.*: *eiectus*, *redditus*, Plin.

expelir, *tr.* **1.** Lançar fora: *eicere*, Cic.; *pellere*, *detrahere*, *extrahere*, *reddere* ou *evocare*, Plin.; *depellere*, Col. **2.** Lançar com fôrça (água): *emittere*, *exprimere*, Col. **3.** V. *expectorar*.

expender, *tr.* **1.** V. *expor*, *explicar*. **2.** V. *ponderar*.

expensas, *f. pl.* Despesas, custa ‖ a e. do Estado ou do tesouro: *publicā impensā* ou *pecuniā*, Liv.; *publice*, adv. Cic.; *de publico*, Liv.; *sumptu publico*, Inscr. (cf. *custa*).

experiência, *f.* **1.** Ensaio, tentativa, prova: *experimentum*, n., *experientia*, f., *periculum*, n., *periclitatio*, f. Cic. ‖ fazer experiências: *experiendo tentare*, Sen. ‖ é uma verdade confirmada pela e.: *hoc quidem omnes re probant*, Cic. ‖ crê na minha e.: *experto mihi crede*, Col. ‖ devemos saber por e...: *experti debemus scire...*, Cic. ‖ saber, conhecer por e.: *usu cognitum habēre*, Cic.; *usu intelligere*, Sen. ‖ aprender por e. quanto...: *experiendo discere quam...*, Tac. ‖ façamos a e.: *experiamur*, Verg. **2.** Prática da vida: *usus*, *us*, m., *rerum usus*, Cic.; *experientia*, f. Vell.; *rerum prudentia*, Verg., ou *experientia*, Tac. ‖ longa e.: *longinqui temporis usus*, Cic.; *longi temporis experimentum* ou *observatio*, Col. ‖ e. precoce: *rerum experientia velox*, Pers. ‖ que não tem e. de: *inscius* (gen.), Cic.; *insolitus* (gen.), Sall. ‖ tinham pouca e. da guerra: *non magnum in re militari usum habebant*, Caes. ‖ tinham muito pouca e. da guerra: *nullum rei militaris usum perceperant*, Caes. ‖ é preciso ter e. para...: *adhibendus est usus ad...*, Cic. ‖ tinha uma grande e.: *multarum rerum usum habebat*, Cic. ‖ adquirir e.: *multa experiendo colligere*, Sen. ‖ homem de grande e.: *spectatae prudentiae vir*, Liv. ‖ que tem e.: cf. *experiente*. ‖ que tem a e. da guerra: *usu belli exercitatus*, Cic. ‖ ter pouca e.: *usu non satis posse*, Cic. ‖ que não tem e., que tem falta de e.: *omnium rerum rudis*, Cic.; *omnium imperitus*, Sen.

experiente, *adj.* Que tem experiência: *usu doctus*, Caes.; *usu peritus* ou *callidus*, Cic.; *callidus*, *peritus*, Cic.

experimentado, *part.* **1.**: *expertus*, Cic.; *experimento probatus*, Col.; *periclitatus*, Cic. **2.** *Adj.* Instruído pela experiência: cf. *experiente*. ‖ (soldado) e.: *militiā exercitus*, Tac. ‖ capitão e.: *dux peritus belli* ou *in bello*, Cic.

experimental, *adj.* Baseado na experiência: *re* ou *usu cognitus*, *rerum usu observatus*, Cic. ‖ considerou-a apenas como uma (ciência) experimental: *in usu tantum et experimentis eam posuit*, Cels.

experimentalmente, *adv.* Dum modo experimental: *observato rerum usu*, Cic. ‖ saber e.: *expertum* (*in se*, *in nobis*, *in aliis*) *scire*, Cic.

experimentar, *tr.* Verificar por experiência: *experiri*, d., *periclitari*, d., *periculum* (*rei*) *facere*, Cic.

experto, *adj.* Muito versado, muito sabedor, experimentado: *peritus* (gen.), *sciens* (gen.), Cic.; *exercitatus* ou *versatus* (*in aliqua re*), *gnarus* (*alicuius rei*), Cic.; *multarum rerum peritus in doctrina*, Varr.; *expertus* (gen.), Tac.; *callidus* (gen.), Col.; *doctus*, Col.

expiação, *f.* **1.** Acção pela qual se expia uma culpa: *expiatio*, f. Cic. ‖ oferecer-se em e. de...: *se offerre piaculum* (gen.), Liv. **2.** Cerimónia expiatória: *piaculum*, n., *procuratio*, f. Cic.; *expiatio*, f., *piaculare sacrificium*, Liv.; *piamentum*, n., *piatio*, f. Plin.; *piamen*, *inis*, n. Ov. ‖ fizeram-se expiações: *procuratum est*, Liv. ‖ purificar por meio de expiações: *expiare*, Liv.; *piare*, Verg.

expiado, *part.*: *expiatus*, Hor.

expiar, *tr.* Reparar um crime: *expiare*, Cic.; *poenas* (*rei*) *dare*, *persolvere*, *pendere*, *expendere* ou *luere*, Cic.; *luere*, Liv.; *piare*, Tac. ‖ fazer e.: *poenas* (*rei*) *ab aliquo expetere* ou *repetere*, Cic., ou *de aliquo capere*, Liv. ‖ expiaram o atentado que fizeram contra a república: *reipublicae poenas dependerunt*, Cic. ‖ e. um crime: *scelus expendere*, Verg. ‖ (sabem) que os filhos expiam os crimes dos pais: *parentum scelera filiorum poenis lui*, Cic.

expiatório, *adj.* Que serve para expiação: *piacularis*, Liv.; *expiatorius*, Aug. ‖ sacrifício ou cerimónia e.: *piaculum*, n., *procuratio*, f. Cic.; *piamen*, *inis*, n. Ov.; *depulsoria sacra*, Plin. ‖ fazer um sacrifício e., fazer uma cerimónia e.: *piaculare sacrum* ou *sacrificium facere*, *piacularia facere*, Liv.; *piaculum facere*, Inscr. ‖ pena e.: *piaculum*, Liv. ‖ é preciso sacrificar um grego como vítima e.: *animā litandum* (*est*) *Argolicā*, Verg. ‖ ofereceu-o como vítima e. aos manes da espôsa: *eius supplicio uxoris manibus parentavit*, Just. ‖ sacrificar um porco como vítima e.: *porco facere in piaculum* ou *piaculi causā*, Cat. ‖ vítima e.: *piamentum*, n. Sen. ‖ depois dêste sacrifício e.: *quibus procuratis*, Liv.

expiração, *f.* **1.** Saída do ar dos pulmões: *respiratio*, f. Cic.; *exspiratio*, f. Hier. **2.** *Fig.* Têrmo, fim: *exitus*, *us*, m. Cic. ‖ como terminasse o dia para a e. das tréguas: *cum indutiarum dies exiret*, Liv.

expirante, *adj.* Que expira (fig.): *mortuus*, *intermortuus*, Cic.; *emoriens*, *exspirans*, Plin. ‖ vingar a pátria e.: *cadentem ulcisci patriam*, Verg.

expirar, *tr.* **1.** Expelir o ar dos pulmões: *animam respirare et reddere*, *animam reddere respirando*, Cic.; *reddere* (*anhelitum* ou *animum*), Plin.; *exspirare*, Ov.; *reflare*, Lucr. **2.** Morrer, acabar: *mori*, d., *emori*, d. Cic.; *animam efflare*, *edere*, *amittere*, *exhalare* ou *agere*, *extremum spiritum effundere*, *extremum halitum efflare*, *vitam edere*, Cic.; *animam emittere* ou *deponere*, Nep.; *animam effundere*, *ponere* ou *exspirare*, Verg.; *animam reddere*, Ov.; *vitam effundere* ou *reddere*, Ov.; *exspirare*, Liv. ‖ estar a e.: *extremum* ou *ultimum spiritum trahere*, Phaed. **3.** *Fig.*: *mori*, *intercidere*, Cic.; *emori*, *exspirare*, Plin. **4.** Chegar ao têrmo, acabar: *exire*, Cic.; *exspirare*, *interire*, Dig. ‖ as tréguas tinham expirado: *exierant indutiae*, Liv. ‖ está a e. o tempo do meu consulado: *in exitu meus est consulatus*, Cic.

explanação, *f.* V. *explicação*.

explanar, *tr.* V. *explicar*.

expletivo, *adj.* (*T. gram.*): *expletivus*, Donat.

explicação, *f.* **1.** Inter-

prètação: *explicatio*, f., *explanatio*, f., *interpretatio*, f., *enodatio*, f. Cic.; *explicatus*, *uum*, m. pl. Cic. ‖ eis a e. que dou a isso: *id ego in eam partem accepi*, Cic. ‖ dar uma e. completa: *edisserere*, Cic. ‖ e. duma palavra: *nominis descriptio*, Cic. ‖ dar a e. de alg. coisa: *aliquid interpretari*, Cic.; *interpretationem rei adicere*, Sen. ‖ dar e. claras sôbre alg. coisa: *rem dilucide docēre*, Liv. **2.** Explicação (dum professor aos alunos): *praelectio*, f. Quint. **3.** Indicação de causa que determinou a prática dum acto: *causa*, f. Cic.; *explicatio*, Sen. ‖ dar uma e.: *causam reddere*, Sen. ‖ dar a e. de...: *rationem reddēre cur...*, *rationem afferre quare...*, Cic. ‖ preguntas-me a e. de tudo isto: *de quibus ex me requiris quid sibi voluerint*, Cic. ‖ pedir a e. duma coisa: *rei causam rogitare*, Tac.

explicado, *part.* **1.** *explicatus*, *interpretatus*, Cic. ‖ assunto claramente e.: *res ad liquidum perducta*, Vell. **2.** Demonstrado: *demonstratus*, Caes.

explicar, *tr.* **1.** Aclarar: *explicare*, *explanare*, *enucleare*, *interpretari*, d., *exponere*, *verbis explicare*, *interpretando explanare*, Cic.; *verbis explanare*, Quint. ‖ isto foi explicado como um terrível presságio: *id in omen magni terroris acceptum*, Liv. ‖ e. uma palavra: *verbum explicare* ou *excutere*, Cic. ‖ e. o duvidoso pelo que é evidente: *perspicuis dubia illustrare*, Cic. **2.** Mostrar a causa de alg. coisa, dar a razão de: *explicare*, *expedire*, *exponere*, Cic.; *rationem reddere rei*, Cic. ‖ coisas que se não podem e.: *maiora intellectu*, Quint. ‖ desejava que me explicassem como...: *scire cupio quomodo...*, Cic. ‖ não sei e. como...: *non video qui* (abl.)..., *admiror quo pacto...*, Hor. ‖ e. as causas das coisas: *explicare causas rerum*, Cic. ‖ e. os pressentimentos: *elicere causas praesensionum*, Cic. ‖ e. por que...: *reddere rationem cur* (conj.), Cic. ‖ e. como...: *reddere rationem quemadmodum* (conj.), Cic. ‖ não explicarás por que...: *tu non expedies quare...*, Sen. **3.** V. *ensinar*, *demonstrar*. **4.** Expor claramente o seu pensamento: *explicare*, *exponere*, *explanare*, *declarare*, *enuntiare*, *significare*, *aperire*, *demonstrare*, Cic.; *expromere*, Liv.; *ostendere*, Hor. ‖ vou e. em poucas palavras por que...: *paucis dabo quamobrem* (conj.), Ter ‖ e. pormenorizadamente: *edisserere*, Cic. ‖ e. claramente: *explicare planissime* ou *apertissime*, Cic.; *explanare diligentius* ou *apertius*, Cic. **5. explicar-se**, *refl.*: **a)** explicar o seu pensamento: *mentem suam explicare*, *sententiam suam explicare* ou *testificari*, *sensa dicendo exprimere*, Cic.; *loqui*, d., *eloqui*, d., *dicere*, *aperire se*, Cic. ‖ e. claramente: *aperte dicere*, Cic. ‖ explicar-me-ei melhor: *plenius dicam*, Cic. ‖ explica-te: *dic clarius*, Cic. ‖ e. sem rodeios: *ambages mittere*, Liv. ‖ talvez me não explique bem: *non dico fortasse etiam quod sentio*, Cic.; **b)** tornar-se claro ou evidente: *apparēre*, i. Cic.; *patēre*, Verg.; *clarescere*, Quint. ‖ isto explica-se: *causa manifesta est*, Sen. ‖ o que se explica pelo facto de ...: *quod ex eo sciri potest quid...*, Cic.

explicativo, *adj.* Que serve para explicar: *explanatorius*, C. Aur.

explicável, *adj.* Que pode ser explicado: *interpretabilis*, Tert.; *qui* (*quae* ou *quod*) *explicationem habet* ou *explicari potest*, Cic.

explicitamente, *adv.* Em têrmos explícitos e claros: *expresse*, *enodate*, *aperte*, *definite*, Cic.; *diserte*, *plane*, Liv. ‖ a lei proíbe e.: *lex diserte* ou *dilucide vetat*, Cic. (cf. *formalmente*) ‖ dizer muito e. (por escrito): *accuratissime scribere*, Cic. ‖ designar alg. coisa e.: *nominare aliquid*, Cic. ‖ estipupular e. (fal. duma lei): *excipere*, Cic.

explícito, *adj.* Claro, pormenorizado: *expressus*, *apertus*, *argutus*, Cic. (cf. *formal*) ‖ carta muito e.: *uberrimae litterae*, Cic. ‖ conserva longa e e.: *multus et accuratus sermo*, Cic.

explodir, *i.* **1.** Fazer explosão: *crepare*, Cic.; *dissilire*, *magno cum fragore rumpi*, Sen. **2.** *Fig.* Rebentar (fal. duma revolta, etc.): *erumpere*, Liv.; *detonare*, Flor. **3.** V. *vociferar*.

exploração, *f.* **1.** Acção de explorar, examinar: *exploratio*, f. Tac. ‖ a e. da África: *explorata Africa*, Cic. **2.** Acção de explorar, cultivar ‖ a e. da terra: *cultus agrorum*, Liv. ‖ e. duma propriedade: *fundi cultura*, Cic. ‖ retomar a e. das minas: *recolere metalla*, Liv. ‖ estar à frente duma e. agrícola: *villicari*, d. Col. **3.** V. *especulação*.

explorador, *m.* **1.** Aquêle que vai em descoberta de, observador, pesquisador: *explorator*, m. Suet.; *speculator*, m. Liv. **2.** V. *especulador*.

explorar, *tr.* **1.** Procurar descobrir, observar (um país): *scrutari*, d., *speculari*, d. Cic.; *adire*, tr. Ov.; *inspicere*, *vidēre*, Hor.; *explorare*, Plin. ‖ explorado: *aditus*, Curt. **2.** Procurar tirar proveito de alg. coisa: *exercēre*, Tac. ‖ floresta por e.: *silva incaedua*, Ov. ‖ terra por e.: *tellus inarata*, Verg. ‖ e. uma propriedade: *praedia* ou *agros suos colere*, Cic.; *villicari*, d. Col. ‖ e. minas: *fodinas exercēre*, Ulp. ‖ e. minas de ouro: *auri venas eruere*, Sen. **3.** Especular com ‖ e. a nossa bondade: *nostra facilitate immoderate abuti*, Cic. ‖ e. a ignorância: *quaestum ex errore exercēre*, Liv. ‖ e. a estupidez dos adversários: *proficere stultitiā adversariorum*, Cic. ‖ e. alguém: *alicuius operā abuti*.

explosão, *f.* **1.** Ruído duma coisa que rebenta ou estoira: *fragor atque eruptio*; *eruptio*, f. Cic.; *diruptio*, f. Sen. ‖ ouve-se uma violenta e.: *fragor intonat ingens*, Verg. ‖ ouvem-se as terríveis e. do Etna: *horrificis iuxta tonat Aetna ruinis*, Verg. ‖ produzir e.: cf. *explodir* **2.** *Fig.* Movimento súbito e impetuoso ‖ e. de cólera: *irae impetus*, Sen.

expor, *tr.* **1.** Pôr à vista: *exponere*, *offerre*, Cic.; *proponere*, Plin. ‖ e. à venda: *exponere*, Cic.; *producere*, Suet. ‖ e. à vista: *ponere ante oculos*, Cic.; *subicere*, *oculis*, Liv.; *proponere in publico*, Liv.; *subicere sub oculos*, Quint. **2.** Expor ao ar livre ‖ e. ao sol: *in apricum proferre*, Cic.; *producere ad* ou *in solem*, *in sole ponere* ou *habēre* ou *pandere* ou *expandere*, Col. **3.** Voltar para um certo lado: *opponere* (dat.), Col.; *offerre*, Pall. **4.** Expor (uma criança): *exponere*, Liv.; *proicere*, Pl. **5.** Expor (aos ataques ou ao perigo, próp. ou fig.): *obicere*, Cic.; *subicere*, Caes.;

obiectare, Sall.; *exponere*, Tac. || e. aos perigos: *periculo offerre, in discrimen adducere*, Cic.; *in discrimen dare*, Liv., ou *mittere*, Tac.; *in pericula proicere*, Verg. || e. alguém aos mesmos perigos: *iisdem casibus subdere*, Plin. || não e. a sua riqueza: *suas fortunas in dubium non devocare*, Caes. || e. a mudanças perigosas: *in aleam casūs committere*, Liv. **6.** Explicar, narrar: *proponere*, Caes.; *exponere, explicare, edisserere, narrare, ostendere*, Cic.; *expromere*, Liv.; *evolvere*, Ov. || exporei em poucas palavras quanto...: *paucis proloquar quam...*, Phaed. || expõe as suas reclamações: *peragit postulata*, Liv. || e. um assunto com cuidado: *curatius rem disserere*, Tac.; *rem ordine expromere*, Liv. || e. uma coisa com pormenores: *cum ordine omnia edocēre*, Liv. || e. um facto: *rem in medio ponere*, Cic. || e. uma opinião: *sententiam aperire*, Cic., ou *expromere*, Tac. || e. a sua opinião: *sententiam suam verbis peragere, expromere quid sentirent*, Liv. **7.** **expor-se**, *refl.*: **a)** pôr-se à vista || e. aos olhos da multidão, a todos os olhares: *publicare se, palam se ferre*, Suet.; **b)** *Fig.* || expor-se ao perigo: *proicere se*, Cic. || expor-se ao perigo ou aos perigos: *periculum* ou *pericula adire, excipere* ou *ingredi*, Cic.; *periculum* ou *pericula obire*, Liv.; *periculo obviam ire*, Sall.; *periculo se offerre* ou *se opponere, sese in periculum inferre*, Cic.; *caput obiectare periclis*, Verg. || expor-se: *in dubiam aleam ire*, Liv.; *aleam subire*, Col., ou *adire*, Sen. || e. temeràriamente aos combates: *pericula proeliorum audacius inire*, Cic. || e. às afrontas: *os ad contumeliam praebēre*, Liv. || e. ao ódio: *subire inimicitias*, Cic. || (o general) nunca se expôs em campo raso: *numquam in campo sui fecit potestatem*, Nep. || o que mais se expõe: *princeps ad pericula*, Cic. || e. à morte: *offerre se morti*, Caes.; *offerre se ad mortem, mortem oppetere, vitam suam* ou *salutem suam in discrimen offerre, se in discrimen offerre, capitis periculum adire*, Cic.

exportação, *f.* **1.** Acção de exportar: *exportatio*, f. Cic. || direito de e.: *potestas educendi* (fal. de animais) ou *exportandi* (fal. de mercadorias), Varr. Cic. **2.** As mercadorias exportadas: *res quae exportantur*, Cic. || artigos de e. (já exportados): *res exportatae*, Cic. || exportação (a fazer): *res exportandae*, Cic. || naquela cidade há grande movimento de e.: *multa ex illa urbe exportantur*, Cic.

exportador, *m.* Aquêle que exporta: *exportator*, m., Dig.; *qui exportat merces*.

exportar, *tr.* Mandar transportar para fora do país: *exportare, evehere*, Cic. || e. trigo: *frumentum efferre (ab)*, Caes. || e. mercadorias: *merces suas evehere*, Plin. || e. para além dos mares: *trans maria permittere*, Col.

exposição, *f.* **1.** Acção de expor à vista: *propositio*, f. Cic. || fazer a e. de: cf. *expor* **2.** Situação (em relação ao Sol): *situs, us*, m. Cic.; *positio*, f. Col. || com e. ao norte: *aquilonis situ*, Plin. || tem e. ao sul: *meridiem spectat*, Plin. || terreno com e. ao sul: *campus ad solem pronus*, Col. || boa e. de terreno (para uma vinha): *loci opportunitas*, Col. **3.** Exposição (duma criança): *expositio*, f. Just. **4.** *Fig.* Explicação, narração: *explicatio*, f. Cic.; *enarratio*, f. Quint.; *expositio*, f. Ad. Her. || exacto na e. dos factos: *in docendo subtilis*, Cic. || o sistema que seguem na e. das suas ideas: *consuetudo eorum in ratione dicendi*, Cic. || fazer a e. de: *exponere*, Liv. || fazer uma e. clara: *aperte exponere*, Cic. || segundo esta e.: *cum haec ita sint, quae cum ita sint*, Liv.

exposto, *part.* e *adj.* **1.** Pôsto à vista: *expositus, propositus*, Cic.; *oculis subiectus*, Hor.; *subiectus*, Plin. || estar e. (fal. dum cadáver): *pedes porrigere*, Mart. || e. à venda: *veno positus*, Ter.; *promercalis*, adj. Col. || estar e. à vista: *in oculis esse, palam ante oculos esse*, Cic. || e. à vista de todos: *positus ante oculos* ou *in oculis*, Cic. || num lugar e.: *in suspecto loco*, Liv. **2.** Voltado para certo lado: *obversus (ad)*, Ov.; *versus (ad)*, Liv. || (o quarto) está e. ao sul: *porrigitur in solem*, Plin. || estar e. ao norte: *subiacēre septentrionibus*, Col. || estar e. ao sul: *austrum accipere*, Curt. || estar e. a: *spectare* (ac.), Liv.; *spectare in*, Caes.; *spectare ad*, Ov.; *vergere (ad)*, Caes.; *adspicere* (ac.), Col. || e. ao Sol, aos raios do Sol: *apricus (locus)*, Col.; *insolata (aqua)*, (*rami*) *qui contra solem sunt*, Col.; *adversus ictus solis oppositus*, Tuber. || e. aos ventos: *ventis obnoxius*, Col. **3.** Enjeitado (fal. duma criança): *proiecticius*, Cic.; *expositus*, Suet. **4.** Exposto aos ataques, perigos: *obiectus (rei* ou *ad rem)*, *propositus; oblatus* (dat.), Cic.; *subiectus* (*rei* ou *ad rem*), *obnoxius* (dat.), Liv.; *expositus*, Suet. || e. às eventualidades da fortuna: *obiectus fortunae*, Cic. || a virtude e. a tôdas as vicissitudes: *subiecta sub varios casus virtus*, Cic. || cavalo e. aos golpes: *patens vulneri equus*, Liv. || e. à violência: *iniuriae opportunus*, Liv. || estar e. às doenças: *patēre morbis*, Cels. || estar e. à traição: *patēre insidiis*, Curt. || que não está e.: *qui extra periculum est*, Cic. **5.** Explicado: *expositus*, Cic.; *expromptus*, Fronto.

expressamente, *adv.* **1.** Em têrmos formais: *dilucide, plane*, Cic.; *directe*, Liv.; *expresse*, Plin. (cf. *formalmente*). **2.** Duma forma expressa: *definite*, Cic.; *diserte*, Liv.

expressão, *f.* **1.** Acção de espremer: *expressio*, f. Pall. || reduzido à mais simples e. (fig.): *ad minimum deductus (amnis)*, Sen. **2.** Manifestação do pensamento pela palavra: *enuntiatio*, f., *significatio*, f., *elocutio*, f. Cic. **3.** *Fig.* Carácter fisionómico que manifesta o sentimento, o que manifesta o sentimento: *vultus, us*, m. Cic. || olhos cheios de e.: *arguti oculi*, Cic. || a e. da bôca: *oris ductus*, Cic. || julgar pela e. do rosto (de alguém): *coniectare intentione vultus*, Tac. || e. ameaçadora do rosto: *torvitas*, f. Tac. **4.** Palavra, dito, forma de linguagem que manifesta o pensamento: *vox*, f., *appellatio*, f., *verbum*, n., *vocabulum*, n. Cic.; *elocutio*, f. Serv. || se me é permitida a e.: *si mihi hoc verbo licet uti*, Cic. || energia de e.: *dicendi* ou *eloquendi vis*, Cic. || êle tem nobreza de e.: *grandis est verbis*, Cic. || perdoe-me a e.: *bonā veniā tuā* ou *pace tuā dixerim*, Liv.; *absit ver-*

bo invidia, Liv. ‖ segundo as suas e. habituais: *ut ipse dicere solebat*, Cic. ‖ foram as suas próprias e.: *haec verba dixere*, Tac.‖perdoem-me a e.: *venia sit dicto*, Plin. 5. Manifestação de pensamento pela fisionomia, gesto, acento, etc.: *significatio*, f. Cic.

expressar, *tr.* e *refl.* V. *exprimir*.

expressivo, *adj.* **1.** Que tem expressão: *loquens*, Ov.; *vividus*, Plin.‖olhos e.: *oculi arguti*, Cic., ou *loquaces*, Tib. **2.** Que exprime o que se pretende dizer, que traduz ou manifesta o pensamento ou sentimento: *expressus, gravis, vehemens*, Cic.; *significans*, Quint. ‖ as palavras gregas são mais e.: *Graeci magis exprimunt*, Plin. ‖ dum modo e.: *significanter*, adv. Quint.; *expresse*, adv. Col. ‖ falar dum modo e.: *dicere expresse*, Plin. ‖ fisionomia e.: *argutiae vultus*, Plin.

1. **expresso,** *m.* Enviado directo: *nuntius volucer*, Liv. (cf. *mensageiro*).

2. **expresso,** *adj.* **1.** Formal, que traduz formalmente o pensamento ou a vontade de alguém: *certus, apertus*, Cic.; *expressus*, Quint. ‖ a lei está redigida em têrmos bem e.: *lex aperte scripta est*, Quint. ‖ (dito ou escrito) de maneira bem e.: *disertissime, planissime*, Liv. ‖sob a condição e. de que...: *sub lege certā ut...*, Sen. **2.** V. *mencionado*. **3.** Um correio e.: *tabellarius datā operā* ou *deditā operā missus*, Cic.; *cursor datā operā dimissus*, Plin.

exprimir, *tr.* **1.** Manifestar o sentimento, representar pela arte: *exprimere, ostendere, effingere*, Cic. ‖ tem um rosto que exprime dor: *signa doloris vultu exprimit*, Cic.; *vultus dolorem exprimit*, Ov. ‖ os olhos exprimem os nossos sentimentos: *loquuntur oculi quemadmodum affecti sumus*, Cic. ‖ e. a dor na tela: *penicillo luctum imitari*, Cic. ‖ gesto que exprime bem o pensamento: *gestus verba exprimens*, Cic. **2.** Manifestar (o pensamento): *eloqui*, d., *enuntiare, declarare, significare, efferre, dicere, verbis explicare*, Cic.; *proponere*, Caes.; *expromere*, Liv.; *exprimere* ou *verbis exprimere*, Plin. ‖ e. o seu pensamento: *cogitata eloqui*, Cic.; *sensus animi efferre*, Hor.; *sensum animi exprimere*, Suet. ‖ e. a sua opinião: *sententiam suam testificari*, Cic.; *quid sentiret exponere*, Liv. ‖ e. num verso: *versu significare*, Col.‖e. em verso: *versibus persequi*, Cic. ‖ e. fàcilmente o seu pensamento: *facile verbis volvere sententias*, Cic. **3. exprimir-se,** *refl.*: a) manifestar pela palavra o seu pensamento: *eloqui*, d., *loqui*, d., *dicere*, Cic.; *dicta dare*, Liv. ‖ e. em bons têrmos: *bene loqui* ou *dicere*, Cic. ‖ e. com elegância: *dicere non inculte*, Cic.; *compte disserere*, Sen. ‖ êle exprimiu-se nestes têrmos, exprimiu-se assim: *sic locutus est, in hunc modum locutus est, cuius talis oratio fuit*, Liv.; *hoc modo disseruit, ita verba fecit, huiuscemodi orationem habuit*, Sall. ‖ facilidade em se exprimir: *sermonis facilitas*, Cic. ‖ que se exprime bem: *non infacundus*, adj. Liv. ‖ que tem facilidade em se exprimir: *linguā impromptus*, Liv. ‖ não saber como e.: *nomina desiderare*, Sen.; b) exprimir-se por gestos: *nutu loqui* ou *significare*, L. Ov.; *gestu rem significare*, Ov.; *digitis loqui*, Cypr.

exprobração, *f.* Censura: *exprobratio*, f. Liv.

exprobrador, *m.* **1.** O que faz censuras: *exprobrator*, m. Sen. **2.** *F.* A que faz censuras: *exprobratrix*, f. Sen.

exprobrar, *tr.* Fazer censuras a, lançar culpas em rosto a: *exprobrare*, Cic.; *obicere (aliquid alicui)*, Cic.; *iacere, conicere*, Cic.; *obiurgare (rem* ou *aliquem in re* ou *de re)*, Cic.; *crimini* ou *vitio dare, vertere (alicui rem)*, Cic.

expropriação, *f.* Acção de expropriar: *deiectio*, f. Cic.

expropriar, *tr.* Esbulhar da posse duma propriedade: *deicere aliquem, possessione movēre, possessores suis sedibus pellere*, Cic.

expugnação, *f.* Acção de tomar de assalto: *expugnatio*, f. Cic. Caes.

expugnador, *m.* O que toma de assalto: *expugnator*, m. Cic.

expugnar, *tr.* Tomar de assalto: *expugnare*, Caes.

expugnável, *adj.* Que se pode tomar de assalto: *expugnabilis*, Liv.

expulsão, *f.* **1.** Acção de expulsar: *expulsio*, f., *exactio*, f., *eiectio*, f., *depulsio*, f. Cic. ‖ depois da e. dos reis: *post reges exactos, exactis regibus*, Cic. ‖ a e. dos reis: *eiecti reges*, Liv. **2.** Evacuação: *egestio*, f. C. Aur.; *egestus, us*, m. Sen.; *detractio*, f. Cels.

expulsar, *tr.* **1.** Fazer sair, pôr fora: *expellere, eicere, exigere, depellere, fugare*, Cic. **2.** V. *expelir*.

expulsivo, *adj.* Que tem a propriedade de expulsar: *expulsivus*, Cass.

expulso, *adj.* e *part.*: *expulsus, exactus*, Cic.

expulsor, *m.* **1.** O que expulsa: *expulsor*, m., *exactor*, m. Cic. **2.** *F.* A que expulsa: *expultrix*, f. Cic.

expungir, *tr.* Apagar, eliminar: *expungere*, Pl.

expurgar, *tr.* **1.** V. *purgar*. **2.** Corrigir: *expurgare*, Cic.

exquisito, *adj.* V. *esquisito*.

exspuição, *f.* Acção de expelir pela bôca: *exspuitio*, f. Plin.

exsudação, *f.* V. *suor*, *transpiração*.

exsudar, *tr.* e *i.* V. *suar*, *transpirar*.

êxtase, *m.* **1.** Arrebatamento íntimo: *secessus mentis atque animi a corpore, animus abstractus a corpore, mens sevocata a corpore*, Cic.; *extasis, is*, f. Tert. **2.** Grande admiração, pasmo: *stupor*, m. Just. ‖ estar em ê.: cf. *extasiar-se*.

extasiado, *adj.* Enlevado, pasmado: *singulari voluptate perfusus, incredibili gaudio elatus*, Cic.; *stupens, stupidus studio*, Cic. ‖ ficar e.: cf. *extasiar-se*.

extasiar, *tr.* **1.** Arrebatar em êxtase: *animum a corpore abstrahere, mentem a corpore sevocare, vim animi a corporis sensibus sciungere*, Cic. **2.** V. *enlevar, encantar, arrebatar*. **3. extasiar-se,** *refl.* Estar possuído de viva admiração ou alegria: *stupēre*, Cic.; *mirifice* (ou *unice*) *aliqua re laetari*, Cic.; *stupēre gaudio*, Cael. ap. Quint. ‖ e. diante de alg. coisa: *stupēre ad aliquid*, Sen.; *suspicere aliquid*, Cic.; *stupēre in re*, Hor. ‖ extasiam-se de tal modo diante das estátuas...: *signis in tantum capiuntur...*, Plin.

extático, *adj.* **1.** Causado por êxtase ‖ transportes e.:

effuse exsultans animus, Cic. ‖ prazer e.: *suavissima voluptas*, Cic. 2. Em êxtase, absorto: *fanaticus*, Cic.; *permotus mente, quasi quodam gaudio elatus*, Cic.

extemporâneamente, *adv.* V. *intempestivamente*.

extemporaneidade, *f.* V. *inoportunidade*.

extemporâneo, *adj.* V. *intempestivo, inoportuno*.

extensamente, *adv.* V. *amplamente, difusamente*.

extensão, *f.* 1. Dimensão duma coisa em comprimento, largura ou profundidade: *amplitudo, inis*, f. Cic.; *spatium*, n. Caes. ‖ a mesma e. de território: *idem agri modus*, Col. ‖ uma tam vasta e.: *tam longinquus caeli tractus*, Sen. ‖ imensa e. de planícies: *camporum immensitates*, Cic. ‖ a vasta e. dos mares: *vastitas maris, effusus in immensum oceanus*, Plin. ‖ grande e. (de território): *laxitas*, f. Sall.; *vastitas*, f. Col. ‖ e. de território: *tractus, us*, m. Plin. ‖ grande e.: *magnitudo, inis*, f. Cic.; *vastitas*, f. Col. ‖ e. em comprimento: *longitudo, inis*, f. Caes. ‖ e. em largura: *latitudo, inis*, f. Cic.‖pequena e. (do acampamento): *exiguitas*, f. Caes. ‖ em tôda a e. do império romano: *qua patet Romana potentia*, Ov. ‖ numa grande e.: *longe lateque*, Cic.‖numa imensa e.: *per immensum*, Ov. ‖ dar maior e. ao acampamento: *castra dilatare*, Liv. ‖ dar maior e. às alas: *cornua deducere*, Liv. ‖ aumentar a e. da cidade: *urbem amplificare*, Liv. ‖ ter de e.: *late patēre*, Cic. ‖ planícies de grande e.: *patentia camporum aequora*, Cic. 2. Duração: *spatium*, Cic.; *tractus, us*, m. Cic. 3. *Fig.* ‖ a vasta e. desta ciência: *vastitas eius scientiae*, Col. ‖ o discurso tem demasiada e.: *excurrit oratio*, Cic. ‖ em tôda a e. do discurso: *in perpetuitate dicendi*, Cic. 4. Acção de estender ou estender-se: *distentio*, f. Cels.; *porrectio*, f. Cic.; *extentio*, f. Isid. 5. *T. gram.* Sentido dado por e.: *communicata significatio*, Géll.

extensível, *adj.* Que se pode estender: *lentus*, Verg.; *ductilis*, Plin. (cf. *dúctil*).

extensivo, *adj.* 1. V. *extensível*. 2. V. *aplicável*.

extenso, *adj.* Largo, vasto: *amplus*, Cic.; *patens*, Sall.; *magnus*, Cic.; *spatiosus*, Sen.; *exporrectus*, Varr.; *productus*, Col.‖a carta dele é muito e.: *haec verbis plurimis* (subent. *scribit*), Cic. ‖ carta e.: *epistula grandis*, Cic. ‖ carta muito e.: *epistula longissima*, Cic. ‖ donde havia uma vista muito e.: *unde longe lateque prospectus erat*, Liv. ‖ vale muito e.: *extentissima vallis*, Liv.

extenuação, *f.* 1. Debilidade, prostração: *debilitas*, f., *consumptio*, f. Cic. 2. V. *atenuação*.

extenuado, *part.* e *adj.*: *debilitatus, exhaustus*, Curt. ‖ e. com fome: *fame confectus*, Liv. ‖ encontrar-se e. com excesso de trabalho: *laboriosissimo succumbere operi*, Col.

extenuador, *adj.* V. *extenuante*.

extenuante, *adj.* Que extenua ‖ sucumbir a um trabalho e.: *laboriosissimo succumbere operi*, Col.

extenuar, *tr.* 1. Debilitar, enfraquecer: *debilitare, conficere*, Cic.; *extenuare*, Plin.; *vires carpere*, Col. (cf. *esgotar*). 2. V. *atenuar*.

extenuativo, *adj.* V. *extenuante*.

1. **exterior**, *adj.* 1. Que está ou se faz da parte de fora: *exterior, ius*, Cic.; *externus, exterus, extrarius, extraneus*, Cic. ‖ têm um brilho e.: *extrinsecus fulgent*, Sen. ‖ os bens e.: *corporalia bona*, Sen. ‖ membrana e.: *summa tunica*, Cels. ‖ as coisas e.: *quae extra sunt*, Cic.; *res extraneae*, Ad Her. 2. Relativo aos países estranjeiros‖ guerra e.: *externum bellum*, Liv.

2. **exterior**, *m.* 1. A parte de fora: *exterior pars*, Cels.; *adspectus, us*, m. Cic. ‖ escada que comunica com o e.: *scalae in publicum ferentes*, Liv. 2. O exterior (do corpo): *species, ei*, f., *habitus, us*, m., *corporis figura* ou *conformatio*, Cic.; *facies, ei*, f. Pl.; *corporis habitus*, Liv. ‖ e. miserável: *squalor*, m. Cic.; *humilis cultus*, Liv. 3. *Fig.* Aparência: *species*, Cic. (cf. *aparência*). 4. As nações estranjeiras: cf. *estranjeiro* (acep. 2.ª, b).

exterioridade, *f.* V. *exterior, aparência*.

exteriorização, *f.* V. *manifestação, revelação*.

exteriorizar, *tr.* V. *manifestar*.

exteriormente, *adv.* 1. Pela parte de fora: *extrinsecus*, Cic.; *extra*, Sen.; *exterius*, Col. 2. *Fig.*: *in frontem*, Sall.

exterminação, *f.* 1. Destruïção completa: *occidio*, f. Liv.; *exterminatio*, f. Ulp.; *internecio* (*gentis*), f. Tac. (cf. *extermínio*). 2. *Fig.* Extirpação (dos vícios): *exstirpatio*, f.

exterminado, *part.*: *occidione occisus*, Liv.

exterminador, *adj.* 1. Que extermina: *internecivus*, Cic. ‖ (o anjo) exterminador: *exterminator*, Hier. 2. *M.* O que extermina: *exstinctor*, m., *perditor*, m. Cic. ‖ o e. da tua raça: *stirpis tuae exstinctor*, Sall. ‖ e. dos monstros: *ferarum domitor*, Sen. 3. *F.*: *deletrix*, f. Cic.

exterminar, *tr.* 1. Destruir completamente, aniquilar: *exstinguere*, Verg.; *occidione interimere, in totum exterminare*, Col.; *exterminare*, Hier. ‖ e. (uma raça, uma família): *ab stirpe tollere*, Liv.; *ab stirpe evertere*, Sall.; *exstinguere*, Tac.; *exscindere*, Verg.; *perdere*, Ov.; *recīdere*, Sen. ‖ e. (uma fôrça militar): *delēre*, Cic.; *opprimere*, Frontin. ‖ os teutões foram exterminados: *gens excisa Teutonum*, Vell. ‖ a legião foi exterminada: *legio elisa est*, Frontin. ‖ ser exterminado: *occidione occumbere*, Tac. ‖ e. até ao último (na guerra): *occidione occidere*, Cic.; *ad internecionem caedere*, Liv., ou *trucidare*, Vell. 2. *Fig.* Extirpar (os vícios): *exstirpare*, Cic.

extermínio, *m.* V. *exterminação*. ‖ guerra de e.: *bellum internecivum*, Cic. ‖ e. dum exército: *exercitūs interitus*, Cic.

externamente, *adv.* V. *exteriormente*.

externo, *adj.* Que está ou vem de fora: *externus, exter* ou *exterus, extraneus*, Cic. ‖ a parte e.: *pars exterior*, Cels. ‖ faz-se ao corpo um tratamento e.: *corporum adiumenta adhibentur extrinsecus*, Cic. ‖ para as doenças e.: *ad extera corporum*, Plin.

extinção, *f.* 1. Acção de extinguir ou apagar (o fogo): *exstinctus, us*, m. Plin. 2. *Fig.* Destruïção, extermínio: *abolitio*, f. Tac. 3. *Fig.* Acção pela qual alguma coisa deixa de viver, morte: *exstinctio*, f. Cic. ‖ a e. das famílias:

extinctae familiae, Sall. || sobreviver à e. da raça: *exstinctae genti superesse*, Liv. || a e. das fôrças: *virium defectio*, Cic. || a e. duma dívida: *solutio aeris alieni*, Cic. || e. duma lembrança: *memoria alicuius rei deleta* ou *exstincta* ou *oblitterata*, Cic. || a e. de ódios: *inimicitiae oblitteratae*, Acc. || e. duma família: *domūs clades*, Sall.

extinguir, *tr.* **1.** Apagar o fogo: *exstinguere*, *restinguere*, Cic. (cf. *apagar*). **2.** *Fig.* Fazer cessar: *exstinguere*, *restinguere*, Cic. || e. o fogo da revolta, e. uma revolta: *seditionem exstinguere*, Liv., ou *restinguere*, Cic. || e. uma raça: cf. *exterminar* || e. em alguém todos os sentimentos de honra: *alicuius pudorem atterere*, Sall. **3. extinguir-se**, *refl.*: **a)** V. *apagar-se*; **b)** enfraquecer insensìvelmente: *senescere*, *tabescere*, Cic.

extinto, *part.* e *adj.* **1.** Apagado: *exstinctus*, *restinctus*, Cic. **2.** *Fig.* Morto, acabado: *exstinctus*, *restinctus*, Cic. || famílias e.: *exstinctae familiae*, Sall. || renovar a memória quási e. duma família: *memoriam prope intermortuam generis renovare*, Cic. || voz quási e.: *vox tenuata* ou *fessa*, Ov. || lembrança ainda não e.: *memoria nondum oblitterata*, Liv.

extintor, *m.* Aquêle que extingue: *exstinctor*, m. Cic.

extirpação, *f.* **1.** Acção de extirpar: *evulsio* (fal. duma planta ou duma parte mórbida), f. Cic.; *exstirpatio*, f. Col. **2.** *Fig.*: *exstirpatio*, f. || depois da e. dos vícios: *vitiis a stirpe recisis*, Claud.

extirpado, *part.* Arrancado: *eradicatus*, Varr.; *exstirpatus*, *convulsus*, Col.

extirpador, *m.* O que extirpa: *exstirpator*, m. Aug.

extirpar, *tr.* **1.** Desarraïgar: *evellere*, Cic.; *convellere*, Verg.; *eradicare*, Varr.; *exstirpare*, Col.; *radicitus exstirpare*, Col., ou *evellere*, Suet. **2.** (*T.* de *med.*): *avellere*, Cic.; *recīdere*, Plin. **3.** Destruir (uma coisa perniciosa): *exstirpare*, *excīdere*, *tollere*, *funditus tollere*, *stirpitus extrahere*, Cic. || e. os vícios: cf. *vício*. || e. a superstição: *superstitionis stirpes eicere*, Cic.

extorção, *f.* V. *extorsão*.

extorquido, *part.*: *extortus*, Sall. || dinheiro e. a Antíoco: *pecunia coacta ab Antiocho*, Liv. || promessas e.: *promissa quae vi facta sint*, Cic.

extorquir, *tr.* Obter pela fôrça, ameaça, etc.: *extorquēre* (*aliquid ab*), Cic.; *abradere*, Plin.

extorsão, *f.* Acção ou efeito de extorquir: *violenta exactio pecuniarum*, Liv.; *concussio*, f. Ulp. || cometer extorsões: *pecunias contra leges capere*, Cic. || o que comete extorsões: *extortor*, m. Ter. (cf. *concussão*).

extracção, *f.* **1.** Acção de extrair ou tirar uma coisa do lugar onde ela se introduziu natural ou acidentalmente: *exemptio*, f. Col.; *effossio*, f. Jct. || a e. das pedras: *excisi e terra lapides*, Cic.; *effossi lapides*, Plin. || e. dum dente: *evulsio dentis*, Cic. || e. dum dardo: *extractum telum*, Cels. || fazer a e. dum dente: *dentem eicere*, Cels. || depois da e. dos cálculos: *post excisos calculos*, Plin. **2.** Acção de extrair duma substância um elemento: *expressio*, f. Col. || a e. dum suco (duma flor): *expressus* (*flore*) *sucus*, Plin. **3.** V. *venda*, *procura*

extractar, *tr.* Fazer extracto de: *excerpere* (*ex*), *exscribere*, Cic.; *decerpere* (*de*), Aug. || e. os melhores passos de: *excellentissima quaeque libare ex...*, Cic.

extracto, *m.* **1.** Substância extraída de outra: *expressus sucus* ou simpl. *sucus*, m. Plin.; *oleum*, n. Plin. || e. duma flor: *expressus flore sucus*, Plin. || e. de rosas: *oleum rosae*, Plin. **2.** Extracto (dum livro, etc.): *exerptum*, n. Sen. || extractos: *excerpta*, n. pl. Sen. || tirar e.: *potiora quaedam* (*ex libro*) *excerpere*, Quint.; *a multis eligere*, Cic. || das minhas leituras tirei alguns e.: *in legendo quaedam carpsi*, Gell. **3.** Resumo: *epitome es*, ou *epitoma*, *ae*, f. Cic.; *summa*, f. Liv.; *summarium*, n. Sen.

extradição, *f.* Entrega dum criminoso, etc.: *traditio*, f. Liv. || pedir a e. de alguém: *exposcere aliquem*, Liv. || estipulou-se a e. de Aníbal: *de Hannibale dedendo in foedere adscriptum est*, Liv.

extraído, *part.* **1.** Tirado de: *extractus*, Cic.; *evulsus*, Curt. **2.** Extraído (fal. dum suco): *expressus*, Plin. || suco e. da cevada: *sucus hordei*, Plin. **3.** Extraído (dum livro): *excerptus*, Apul.; *exscriptus*, Varr.

extrair, *tr.* **1.** Tirar (um corpo sólido) de: *extrahere*, Cic.; *eximere* (*de*), Cat.; *eximere* (*ex*), Plin. || e. pedra: *lapides excīdere e terra*, Cic. || e. colunas da pedreira: *recīdere columnas*, Hor. || e. cálculos: *calculos excīdere*, Plin. || e. gêsso da terra: *fodere e terra gypsum*, Plin. || a terra que foi extraída: *humus quae regesta est*, Col. **2.** Extrair (um suco): *exprimere* (*humorem*, *sucum* ou *oleum*) *ex*, Plin. **3.** Fazer excerptos dum livro: *excerpere* (*ex*), *exscribere*, Cic.; *decerpere* (*de*), Aug. || e. os mais belos passos de...: *excellentissima quaeque libare ex...*, Cic.

extralegal, *adj.* V. *ilegal*.

extraordinàriamente, *adv.* **1.** Fora do vulgar, fora do que é habitual: *praeter ordinem*, *praeter morem*, *singulariter*, *insolenter*, *praeter consuetudinem*, Cic.; *solito magis*, Liv.; *praeter solita*, Sall.; *praeter solitum*, Verg.; *super solitum*, Sen. **2.** Extremamente: *magnopere*, Cic.; *valde*, Caes.; *maximopere*, Liv.; *eximie*, *egregie*, *insigniter*, Cic.

extraordinário, *adj.* **1.** Não ordinário, fora do comum: *extraordinarius*, *inusitatus*, *insolitus*, Cic.; *insuetus*, Liv. || (diziam) que se via uma poeirada e.: *pulverem maiorem*, *quam consuetudo ferret*, *vidēri*, Caes. || se acontecer alg. coisa e.: *si praeter consuetudinem acciderit aliquid*, Cic. || ser e.: *insolenter evenire*, Cic. || um poder e.: *extraordinarium imperium*, Cic. || honra e.: *novum honoris genus*, Liv. **2.** Raro, singular, muito grande, excepcional: *singularis*, *rarus*, *praestans*, *eximius*, *mirificus*, Cic. || duma altura e.: *solitam altitudinem egressus*, Sen. || que é duma fôrça e.: *eminens viribus*, Frontin. || estatura e.: *enorme corpus*, Suet.

extravagância, *f.* **1.** Disparate, capricho, excentricidade (de alguém): *insipientia*, f., *deliratio*, f., *stultitia*, f., *dementia*, f., *amentia*, f., *insania*, f. Cic. || o cúmulo da e.: *summa opinio-*

num perversitas, Cic. 2. Actos extravagantes: *deliramenta*, n. pl. Plin. || as minhas e.: *mea stultitia*, Ter. || fazer extravagâncias: *desipere, delirare*, Cic.; *insanire*, Plin. 3. Despesa louca || as suas e.: *eius dementiae* (pl.), Cic.

extravaganciar, *i.* Viver desregradamente, fazer extravagâncias: *desipere, delirare*, Cic.; *insanire*, Plin.

extravagante, *adj.* 1. Insensato, excêntrico: *insipiens, vesanus, desipiens, demens, amens, insanus, stultus, delirus*, Cic. || projecto e.: *consilium amentissimum*, Cic., ou *stolidum*, Curt. || nada se pode imaginar tam e.: *nihil tam praepostere cogitari potest*, Cic. || é um e.: *homo est praeposterus*, Cic. 2. *Adj. e s. m.* V. *dissipador, perdulário*.

extravagantemente, *adv.* Insensatamente: *stulte, dementer, praepostere*, Cic.; *insane*, Pl.; *insipienter*, Sen.

extravasação, *f.* 1. V. *derramamento*. 2. Derramamento do sangue ou humor para fora dos vasos: *suffusio*, f. Plin.

extravasado, *part.* 1. V. *derramado*. 2. Derramado debaixo da pele: *suffusus*, Plin.

extravasamento, *m.* V. *extravasação*.

extravasar, *tr.* 1. V. *derramar*. 2. *I.*: a) V. *trasbordar*; b) espalhar-se debaixo da pele (fal. do sangue e dos humores): *suffundi*, p. Plin.

extraviado, *part.* e *adj.* V. *desencaminhado* || carta e: *epistula quae excidit in via*, Cic.

extraviar, *tr.* 1. V. *desencaminhar, seduzir*. 2. V. *subtrair*. 3. **extraviar-se**, *refl.*: a) afastar-se do caminho: *errare, deerrare*, Cic.; *viā errare*, Verg.; *de via decedere*, Suet.; *itinere deerrare*, Quint; b) perder-se || a carta extraviou-se pelo caminho: *epistula excidit in via*, Cic.

extravio, *m.* V. *descaminho, roubo*.

extremadamente, *adv.* 1. V. *insignemente, excelentemente*. 2. Muito, extremamente: *summopere, magnopere, vehementer, valde*, Cic. (cf. *estremadamente*).

extremado, *adj.* V. *estremado*. || homem e. em tudo: *excellens omnibus vir, rerum omnium praestantiā excellens*, Cic. || homem de e. valor: *praestans animi vir*, Verg. 2. V. *perfeito*.

extremadura, *f.* V. *estremadura*.

extremar, *tr.* V. *estremar, aperfeiçoar*.

extremamente, *adv.* Em extremo grau: *maxime, summe, summopere, magnopere, valde, plurimum, impense, mirabiliter, incredibiliter, vehementer, nimis, perquam, mirum in modum, mirandum in modum, praeter* ou *extra modum, plus quam satis est*, Cic.; *maximopere, impense, immodice*, Liv.; *incredibili modo*, Hor. || e. ácido: *peracerbus*, Cic. || estava e. irritado: *mirum quam inimicus ibat*, Cic. || e. agitado: *immoderate agitatus*, Cic. || e. mau: *insignite improbus*, Cic. || amar e. alguém: *eximie diligere*, Cic.

extrema-unção, *f.* Um dos sacramentos da Igreja: *inunctio* f. Cang.

extreme, *adj.* V. *estreme*.

extremidade, *f.* 1. Parte extrema: *extremitas*, f., *summum*, n., *extremum*, n. Cic.; *extremus* (a concordar com um subst.), Cic.; *extrema* ou *ultima pars*, Col. || na e. do monte: *in extremo montis*, Sall. || a e. da língua: *extrema lingua*, Cels. || a e. da cauda: *ultima cauda*, Plin. || as duas e. (dum arco): *cornua, uum*, n. pl. Verg. (cf. *fim*). 2. Miséria, apuro: *extremum*, n. Sall.; *extrema*, n. pl. Tac.; *summae angustiae*, Cic.; *ultima necessitas*, Liv.; *extrema necessitas*, Sall.; *ultima*, n. pl. Liv. || estar reduzido à última e.: *ad desperationem pervenire*, Caes.; *omnia ultima pati*, Liv.; *ad desperationem adduci*, Nep.; *ad summam desperationem venire*, Sen.; *extrema pati*, Tac.; *ad extrema pervenire*, Curt. || reduzido à última e.: *ad extremum casum deductus*, Caes.; *ad extremum adductus*, Tac. || não fazer uso das armas senão na última e.: *armis non uti nisi ultimā necessitate coactum*, Liv. || chegar à última e.: *ultimā experiri*, Cic.; *extrema sequi*, Verg.

1. **extremo**, *adj.* 1. Último, que fica no fim: *extremus, extimus, postremus*, Cic.; *ultimus*, Liv. 2. *Fig.* Tomar uma resolução e.: *summis rebus consilium capere*, Cic.; *extrema sequi* ou *audēre*, Verg.; *se in ultimum consilium conicere*, Sen. 3. Muito grande, no mais alto grau: *summus, maximus*, Cic.; *immodicus*, Liv. || e. pobreza: *summa paupertas*, Nep. || a e. liberdade: *immoderata libertas*, Cic. || cuidado e.: *intentior cura*, Liv. || sinto uma alegria e.: *mirabiliter laetor*, Cic.

2. **extremo**, *m.* 1. O mais alto grau, o último limite duma coisa: *extremum* n. Liv.; *ultimum*, n. Cic. || o povo leva tudo ao e.: *vulgus est utroque immodicum*, Tac. || levar as coisas ao e.: *extrema omnia experiri*, Sall.; *ultima audēre*, Liv. || passar dum e. a outro: *nimis vehementem esse in utramque partem*, Cic. 2. O contrário, o ponto oposto || são os dois e.: *inter se discrepant*, Cic. || o vício e a virtude são os dois e.: *vitia sunt virtutum contraria*, Cic. || os e. tocam-se: *plerumque altis et excelsis adiacent abrupta*, Sen. || gostar dos e.: *contraria sequi*, Cic. 3. V. *extremidade* (acep. 2.)*. 4. V. *carinho*.

extremosamente, *adv.* V. *afectamente, carinhosamente*.

extremoso, *adj.* V. *afectuoso, carinhoso*.

extrinsecamente, *adv.* Exteriormente, de modo extrínseco: *extrinsecus*, Cic.

extrínseco, *adj.* Que é exterior: *extrinsecus assumptus, externus*, Cic.; *extrinsecus adductus*, Quint. || as qualidades e.: *externa*, n. pl. Cic. || provas e.: *causae extrinsecus allatae*, Cic. || basear-se em provas e.: *foris assumere* ou *extrinsecus quaerere argumenta*, Cic.

exuberância, *f.* 1. Superabundância: *exuberatio*, f. Vitr. || e. de palavras: *redundantia*, f. Cic. || e. de vegetação: *luxuria*, f. Plin.; *luxuries, ei*, f. Verg. || e. (de fecundidade): *nimia copia* ou *abundantia*, Cic. 2. Excesso de plenitude: *ubertas*, f. Cic. || e. da seiva: *luxuria humoris*, Plin. 3. *Fig.* || e. de imaginação: *uberius ingenium, ingenium luxurians*, Plin. || e. de alegria: *effusa laetitia*, Cic. || e. (de estilo): *quod est diffluens*, Cic.

exuberante, *adj.* 1. Superabundante: *superfluus*, Sen. || e. (fal. da vegetação): *luxuriosus*, Cic. || ser e.: *exuberare*, Verg.; *luxuriare*, Plin. || população e.: *nimia superfluentis populi frequentia*, Sen. 2. (Fal. do estilo

ou do orador): *superfluens, redundans*, Cic.

exuberar, *i.* V. *superabundar.*

exúbere, *adj.* V. *desmamado.*

êxul, *adj.* V. *exilado.*

exular, *i.* V. *expatriar-se.*

exulcerar, *tr.* **1.** Ferir: *exulcerare*, Plin. **2.** *Fig.* Desgostar, magoar: *exulcerare*, Cic.

exultação, *f.* Acto de exultar, transporte de alegria: *laetitia gestiens* ou *exsultans* ou *elata, elatio gestientis animi*, Cic.; *exsultatio*, f. Tac.

exultar, *i* Sentir grande alegria: *laetitiā exsultare* ou *gestire* ou *efferri* ou *perfundi, maximā* ou *incredibili laetitiā affici, esse in gaudiis* ou *in caelo, gaudio complēri* ou *perfundi* ou *efferri* ou *cumulari* ou *triumphare*, Cic.: *exsultare*, Cic.

exumação, *f.* **1.** Acção de exumar: *exhumatio*, f. Cang. **2.** *Fig.* ‖ e. de documentos: *tabulae e tenebris in lucem evocatae.*

exumar, *tr.* **1.** Desenterrar (um cadáver): (*mortuum*) *eruere*, Cic.; *ossa detegere*, Suet. **2.** *Fig.* Fazer reviver alg. coisa: *eruere, ab oblivione vindicare, eruere ex tenebris, proferre e tenebris in lucem*, Cic.

ex-voto, *m.* Quadro ou imagem que se expõe num templo em cumprimento dum voto: *votiva tabella, tabula votiva*, ou simpl. *tabula*, f. Hor. ‖ que é um ex-voto: *ex voto*, ou *ex voto suseepto*, Inscr. ‖ tendo oferecido um ex-voto: *voto soluto, ut voverat*, Inscr.

F

fábrica, *f.* Estabelecimento onde se fabrica alg. coisa: *officina*, f. Caes.; *fabrica*, f. Plin. ‖ f. de tecidos: *textrinum*, n. Cic.

fabricação, *f.* Acção ou arte de fabricar: *fabricatio*, f. Vitr.; *fabrica*, f. Cic. ‖ a f. do azeite: *conficiendi olei fabricatio*, Col.

fabricado, *part.* **1.**: *fabricatus, factus, manufactus*, Cic.; *fabrefactus*, Liv. **2.** *Fig.*: *fabrefactus*, Pl.; *machinatus*, Sall.

fabricador, *m.* **1.** O que fabrica ou faz: *fabricator*, m. Verg. **2.** *F.* A que fabrica: *fabricatrix*, f. Lact.

fabricante, *m.* O que fabrica ou manda fabricar: *faber, bri*, m., *artifex, ficis*, m., *opifex, ficis*, m. Cic. ‖ f. de azeite: *olearius*, m. Col. ‖ f. de moeda falsa: *monetae adulterator*, Ulp. ‖ f. de vasos de Corinto: *faber a Corinthiis*, Inscr.

fabricar, *tr.* **1.** Fazer segundo os processos duma arte mecânica, mandar fazer: *fabricari*, d., *facere, conficere*, Cic.; *fabricare*, Suet. ‖ f. papel: *chartam texere*, Plin. ‖ mandar f. armas: *officinas armorum exercēre*, Tac. **2.** *Fig.* Engendrar: *fabricari*, d. Cic.; *machinari*, d., *cudere*, Pl.

fabrico, *m.* V. *fabricação.*

fabril, *adj.* Relativo a fábrica: *fabrilis*, Cic.

fábula, *f.* **1.** A mitologia: *fabulosa*, n. pl. Serv. ‖ a fábula (de que usam os poetas): *fabulositas poetica*, Plin.; *mendacia vatum*, Ov. (cf. *mitologia*). **2.** Narração alegórica, apólogo: *apologus*, m. Cic.; *fabula*, f., *fabella*, f. Phaed. **3.** Ficção, mentira: *fabula*, f., *mendacium*, n. Ov.; *commentum*, n. Ter. ‖ contar fábulas: *falsa dicere*, Liv. ‖ acreditar em fábulas: *auctoritatem commenticiis rebus adiungere*, Cic. **4.** Enrêdo dum poema: *fabella*, f. Cic.; *res, rei*, f. Hor.

fabulação, *f.* **1.** Narração fabulosa: *fabulositas*, f. Plin. **2.** V. *mentira.*

fabular, *i.* **1.** Contar fábulas, mentir: *falsa dicere*, Liv. **2.** *Tr.* V. *inventar.*

fabulista, *m.* Autor de fábulas: *fabulator*, m. Gell.; *fabularum* ou *apologorum scriptor*, Cic.

fabulosamente, *adv.* Dum modo fabuloso: *fabulose*, Plin.

fabuloso, *adj.* **1.** Relativo à fábula, mitológico: *fabulosus*, Hor.; *fabularis*, Suet.; *mythicus*, Plin. **2.** Imaginário, inventado: *fabulosus*, Suet. ‖ divindades f.: *commenticii et ficti dii*, Cic. ‖ os sêres f.: *eae res quae nusquam fuerunt*, Cic. ‖ parecer f.: *in fabularum numero reponi*, Cic. **3.** *Fig.* Inconcebível, extraordinário: *incredibilis*, Cic.

faca, *f.* **1.** Instrumento que serve para cortar: *culter, tri*, m. Liv. ‖ f. pequena: *cultellus*, m. Hor. ‖ f. de magarefe: *machaera*, f. Suet. ‖ f. de cortar papel: *osseus cultellus*, Plin. ‖ f. de caça: *venatorius culter*, Petr. **2.** Cavalo pequeno de boa andadura: *mannus*, m. Hor.; *mannulus*, m. Plin.

facada, *f.* Golpe de faca: *cultri ictus.* ‖ dar uma f.: *cultro percutere*, Cic.

façanha, *f.* **1.** Acto heróico, proeza: *facinus, oris*, n. Cic. ‖ f. bélica: *militare facinus*, Liv. ‖ façanhas: *res gestae*, Cic.; *gesta*, n. pl. Hor.; *bene facta*, Sall.; *facta*, n. pl. Verg.; *fortia facta*, Curt.; *opera, um*, n. pl. Caes. ‖ f. gloriosas, brilhantes f.: *excellenter gesta, amplissimae res gestae, facta illustria* ou *gloriosa*, Cic.; *magna et egregia facta*, Sall.; *facta splendida*, Hor., ou *clara* Verg. ‖ não se tornou célebre por nenhuma f.: *nihil memoria dignum egit*, Liv. ‖ notabilizar-se pelas suas f.: *maximas res in bello gerere*, Cic.; *multa et praeclara rei militaris facinora facere*, Sall.; *magnas res edere*, Vell. ‖ depois destas f.: *egregie rebus bello gestis*, Liv.; *magnis rebus gestis*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ (o amante) conta as suas f.: *sua narrat facinora*, Ter. ‖ que grande f.!: *magnum effecisti!* (cf. *perversidade*).

façanhosamente, *adv.* V. *heròicamente.*

façanhoso, *adj.* V. *façanhudo.*

façanhudo, *adj.* **1.** V. *heróico.* **2.** V. *desordeiro.*

facção, *f.* **1.** Feito militar: *militare facinus*, Liv. **2.** Partido, parcialidade política: *partes, ium*, f. pl. Cic., e mais rar. *pars, tis*, f. Nep.; *factio*, f. Cic. ‖ a f. do rei: *fautores regis*, Liv. ‖ formar facções: *studia accendere*, Liv. **3.** Bando sedicioso: *seditio*, f. Cic. ‖ nação dilacerada pelas f.: *turbulenta respublica*, Cic.

faccionar, *tr.* V. *sublevar, amotinar.*

faccionário, *m.* V. *partidário.*

faciosidade, *f.* V. *facciosismo.*

facciosismo, *m.* V. *parcialidade.*

facciosamente, *adv.* De modo faccioso: *seditiose*, Cic.; *turbulente*, Tac.

faccioso, *adj.* **1.** Sedicioso, que provoca perturbações: *factiosus, seditiosus, turbulentus*, Cic. **2.** *M.* Um f.: *seditiosus civis ac turbulentus*, Cic. ‖ os facciosos: *rebelles*, m. pl. Tac.

face, *f.* **1.** Rosto: *facies, ei*, f., *vultus, us*, m., *os*,

oris, n. Cic. ‖ de f. rubicunda: *ore rubicundo*, Pl. ‖ que tem a f. pálida: *pallidus*, adj. Hor. ‖ f. duma moeda: *pecuniae signum*, Liv., ou *forma*, Sen. **2.** Em face de: V. *em presença de* (cf. *presença*). ‖ intrépido em f. do perigo: *ad pericula fortis*, Cic. **3.** Fazer face a: *obsistere*, Cic.; *occurrere* (dat.), *repugnare*, Caes.; *obverti in* (ac.), *obviam occurrere*, Liv.; *offerre se* (dat.), Tac. ‖ fazer f. ao inimigo: *sustinēre hostes*, Cic.; *infestis signis contra hostes consistere*, Caes.; *obsistere hosti*, Curt. ‖ fazer f. aos perigos: *obire pericula, omnia tuēri atque obire*, Liv.; *omnia quae timentur propulsare*, Cic. ‖ fazer f. às despesas: *sustinēre sumptum*, Cic., ou *impendia*, Suet.; *suppeditare sumptus*, Liv. ‖ fazer f. a tudo: *ad omnia praesto esse*, Cic. **4.** O lado exterior duma coisa: *latus, eris*, n. Caes. ‖ as f. (dum prisma): *inspectationes*, f. pl. Sen. ‖ que tem seis f.: *sexangulis lateribus*, Plin. ‖ formando um quadrado de dois pés em cada f.: *quadratus circum binos pedes*, Varr. **5.** Superfície ‖ sôbre a f. da terra: *super faciem terrae*, Vulg. **6.** Estado ou situação (de certos assuntos): *habitus, us*, m. Liv.; *status, us*, m. Cic.

facécia, *f.* Dito chistoso: *iocus*, m., *facetiae*, f. pl., *ineptiae*, f. pl. Cic. ‖ uma f.: *ad hilaritatem impulsio*, Cic.

faceciosamente, *adv.* V. *facetamente*.

facecioso, *adj.* V. *facêto*.

faceta, *f.* Pequena face: *latus, eris*, n. Plin.; *latusculum*, n. Lucr. ‖ as f. dum prisma: *inspectationes*, f. pl. Sen.

facetamente, *adv.* Dum modo facêto: *facete, iocose*, Cic.; *ioco*, Ter.; *scurriliter*, Plin.

facêto, *adj.* Chistoso, engraçado: *facetus, iocosus*, Cic. ‖ homem f.: *scurra, ae*, m. Pl.; *cavillator*, m. Cic.

facha, *f.* **1.** V. *facho*. **2.** V. *acha* (acep. 2.ª).

fachada, *f.* **1.** Frontaria dum edifício: *frons*, f. Cic. **2.** V. *frontispício*.

facho, *m.* **1.** Archote: *fax*, f., *taeda*, f., *cereus*, m. Cic.; *funale, is*, n. Verg. (cf. *archote*). ‖ o f. nupcial: *iugalis taeda* ou *iugales taedae*, Ov.; *faces maritae, fax thalami*, Ov.; *fax maritalis*, V. Max. ‖ acender o f. da guerra civil: *bellis civilibus subicere faces*, Vell. **2.** Luzeiro, a luz (dos astros): *fax*, f., *lumen, inis*, n., *lux, cis*, f. Cic.

fácil, *adj.* **1.** Que se faz sem custo: *facilis, expeditus, promptus*, Cic.; *pronus*, Sall.; *proclivis, haud difficilis*, Cic.; *planus*, Liv.; *non difficilis*, Sen.; *non arduus*, Tac. ‖ muito f.: *facillimus, perfacilis*, Cic. ‖ defesa f.: *prompta defensio*, Cic. ‖ tudo me será f. se...: *expedita erunt omnia si...*, Cic. ‖ coisas f.: *facilia factu*, Liv. ‖ é fácil...: *facile est* (inf.); *proclive est*, Caes.; *planum est*, Pl.; *in proclivi est*, Sall. ‖ é f. responder: *ad istam orationem brevis est defensio*, Cic. ‖ é mais f.: *minoris molimenti est*, Liv. ‖ f. de conhecer: *facilis cognitu*, Cic. ‖ f. de compreender: *facilis intellectu*, Nep. ‖ f. de digerir: *facilis ad concoquendum*, Cic. ‖ cidades f. de tomar: *opportunae ad occupandum urbes*, Liv. ‖ f. de mover: *mobilis*, adj. Cic. ‖ f. de manejar: *tractabilis*, adj. Cic. ‖ f. de corrigir: *emendabilis*, adj. Liv. ‖ f. de adquirir: *parabilis*, adj. Cic. ‖ a fuga era f.: *fugae patebat locus*, Liv. **2.** Em que se não emprega esfôrço: *facilis*, Cic. ‖ elocução f., palavra f.: *prompta eloquentia*, Tac.; *promptus sermo*, Juv. ‖ ter a palavra f.: *solute* ou *celeri oratione dicere*, Cic. ‖ que tem a palavra f.: *promptus ad dicendum, facilis* ou *expeditus ad dicendum, solutus ad dicendum* ou *in dicendo*, Cic.; *promptus linguā*, Liv. **3.** De carácter afável: *comis, bonus, benignus*, Cic.; *facilis*, Liv.

facilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é fácil: *facilitas*, f. Liv.; *opportunitas*, f. Cic.; *copia* (com gerúnd.), f. Sall. ‖ remediar com a maior f....: *facillime medēri (alicui rei)*, Caes. **2.** Aptidão para fazer sem custo alg. coisa: *facultas*, f. Cic.; *facilitas*, Quint. ‖ que tem muita f. em imaginar: *facilis in excogitando*, Quint. ‖ f. em aprender: *celeritas ad discendum*, Cic. ‖ f. em compreender: *celeritas percipiendi*, Quint. ‖ f. em falar, f. de palavra ou elocução: *dicendi facultas, volubilis oratio, celeritas dicendi* ou *in dicendo*, Cic. ‖ que fala com f.: *ad dicendum expeditus* ou *solutus*, Cic.; *linguā promptus*, Liv. ‖ expressava-se com f.: *verbis erat solutus satis*, Cic. **3.** Complacência, brandura de carácter: *facilitas*, f., *bonitas*, f., *benignitas*, f., *indulgentia*, f. Cic. **4.** Excesso de condescencência: *facilitas*, Ter.; *inepta levitas*, Ter.

facilitar, *tr.* Tornar fácil: *expedire (rem)*, Cic.; *facilem (rem) facere*, Pl. ‖ f. coisas muito difíceis: *facilia ex difficillimis redigere*, Caes. ‖ facilitarei o caso: *faciam rem non difficilem*, Ter. ‖ f. a fuga: *fugam explicare*, Phaed. ‖ f. a entrada: *expedire aditum*, Caes. ‖ as criadas facilitaram a sua evasão: *ancillarum beneficio emissus est*, Cic.

fàcilmente, *adv.* Com facilidade: *facile, expedite, ex facili, nullo negotio*, Cic.; *haud difficulter, non aegre*, Liv.; *sine negotio*, Nep.; *sine labore*, Ter.; *labore nullo*, Plin.; *sine ullā mole*, Liv. ‖ muito f.: *facillime, perfacile*, Cic. ‖ mais f.: *facilius, expeditius, proclivius, minore labore*, Cic.; *minore conatu* ou *molimento*, Liv. ‖ falar mais f.: *solutius eloqui*, Tac. ‖ bastante f.: *parvo labore*, Sall.; *haud magnā mole*, Liv.; *non magno negotio*, Cels. ‖ compreender f.: *res celeriter expediteque percipere*, Cic. ‖ aprender f.: *cito discere*, Cic. ‖ exprimirse f.: *solute dicere* Cic. ‖ que se exprime f.: *lingua promptus*, Liv. ‖ ‖que se assusta f.: *promptus in pavorem*, Tac.

facínora, *m.* **1.** Grande criminoso: *capitalis homo, homo maleficus*, Cic. ‖ todos os f.: *omnes facinorosi*, Cic. ‖ ¿onde está êsse f.?: *ubi est scelus?* Ter. **2.** *Adj.* V. *celerado*.

facinoroso, *adj.* V. *celerado*.

factício, *adj.* **1.** Imitado pela arte: *facticius*, Plin.; *ficticius*, Plin. **2.** *Fig.* Artificial: *fictus, simulatus*, Cic.

factível, *adj.* Que se pode fazer ‖ (isso) é f.: *fieri potest*, Ter.

facto, *m.* **1.** Acção, coisa feita: *factum*, n., *actio*, f. Cic. (cf. *feito*). ‖ ¿há lá f. mais vergonhoso do que êste?: *quid hoc turpius?* Cic. ‖ vias de f.: *iniuriae*, f. pl., *vis*, f. Cic. ‖ chegar a vias de f.: *manus afferre alicui*, Sen. **2.** Acontecimento: *res*,

si, f., *factum*, n., *eventum*, n., *eventus*, *us*, m. Cic. ‖ os f. da história romana: *res populi Romani*, Liv. ‖ muitos f. provam que...: *innumerabilia sunt ex quibus effici potest...*, Cic. ‖ vou citar um f. já antigo: *vetus est quod dicam*, Cic. **3.** Aquilo de que se trata: *res*, f. Cic. ‖ o f. é êste: *sic se res habet*, Cic. ‖ mas êste é que é o f.: *res autem haec est*, Cic. ‖ vamos ao f.: *ea, quae rem continent, pertractemus*, Cic. ‖ agora vamos ao f.: *nunc quod instat*, Cic. ‖ expor os f., o desenrolar dos f.: *rem gestam exponere*, Cic.; *acta docēre*, Tac. **4.** O que é real: *res*, f. Cic. ‖ os f. desmentem as palavras: *facta cum verbis discrepant*, Cic. ‖ responder a palavras com factos: *verba rebus confutare*, Curt. ‖ é um f., é f. que...: *constat* (inf.), Cic. ‖ de facto: *re* ou *reipsa*, Cic.; *revera*, Liv. ‖ e de facto: *et vero*, *enimvero*, Cic. ‖ rei mais de nome do que de f.: *nomine magis quam imperio rex*, Nep. **5.** Fenómeno (de ordem fís. ou moral): *res*, Cic. (cf. *fenómeno*). **6.** Conhecimento ‖ que está ao f. de: *sciens* (gen.), Sall.; *gnarus* (gen.), Tac. ‖ pôr-te-ei ao f. de tudo: *faciam omnia tibi nota, faciam ut scias*, Cic. ‖ que não está bem ao f. de: *rudis* (gen.), *imperitus*, Cic. ‖ eu não estou de modo nenhum ao f. dêste assunto: *perquam exiguum in hac re sapio*, Cic.

factor, *m.* Aquêle que faz alg. coisa: *effector*, m., *auctor*, m., *fictor*, m., *fabricator*, m., *conditor*, m., *molitor*, m., *opifex*, *ficis*, m., *artifex*, *ficis*, m. Cic.

factura, *f.* **1.** V. *feitura*. **2.** Relação de mercadorias com a designação do preço: *litterae pretii indices* ‖ segundo a f.: *ex empto*, Dig.

façudo, *adj.* Bochechudo: *bucculentus*, Pl.

faculdade, *f.* **1.** Poder de fazer: *facultas*, f. Cic.; *copia*, f. Sall.; *potestas*, f. Liv. ‖ dar ou deixar a alguém a f. de...: *potestatem alicui facere* (gerúnd.), Cic., ou *dare*, Verg.; *copiam dare* (gerúnd.), Verg., ou *efficere*, Pl.; *copiam facere* (*ut*), Ter. ‖ não tenho a f. de deliberar: *mihi potestas deliberandi non est*, Cic. ‖ tens a f. de...: *copiam habes* (gerúnd.), Sall.; *est tibi copia...*, Pl. ‖ ter a f. de testar: *testamenti factionem habēre*, Cic. ‖ para ter a f. de conversar: *ut colloqui liceat*, Cic. **2.** Capacidade física, potência moral: *virtus*, *utis*, f., *vis*, f. Cic.; *potentia*, f. Plin. ‖ as nossas f. físicas: *corporis habilitates*, Cic. ‖ a f. de ver: *videndi vis*, Cic. ‖ a f. de sentir: *sensus*, *us*, m. Cic. ‖ conservar a f. de ouvir e ver: *auribus atque oculis constare*, Liv. ‖ as f. do espírito, as f. intelectuais: *mens*, f., *animus*, m. Cic.; *vis animi*, Liv. ‖ gozar de tôdas as f., conservar tôdas as f.: *constare mente*, *firmā mente uti*, Cic.; *sanae mentis esse*, Suet.; *servare animum salvum ac potentem sui*, Sen. ‖ que tem tôdas as suas f.: *sanā mente integroque consilio*, Cic. ‖ não gozar das suas f.: *desipere*, i. Cic. **3.** Propriedade, poder: *vis*, Cic.; *facultas*, f. Cels.; *virtus*, *tis*, f., *natura*, f. Plin.

facultar, *tr.* **1.** V. *conceder*. **2.** V. *facilitar*. **3.** Pôr à disposição: cf. *disposição* (acep. 8.ª).

facultativo, *adj.* **1.** Que temos a faculdade de fazer ou não: *licitus*, Cic.; *liber*, *era*, *erum*, Cic.; *integer*, *gra*, *grum*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *fit arbitrio* ou *arbitratu alicuius*, Cic. **2.** *M.* V. *médico*.

facultoso, *adj.* V. *rico*, *opulento*.

facúndia, *f.* **1.** Facilidade de falar: *loquentia*, f., *facundia*, f. Sall. **2.** V. *eloqüência*.

facundidade, *f.* V. *facúndia*.

facundo, *adj.* **1.** Que tem facúndia: *facundus*, Sall. **2.** V. *eloqüente*.

fada, *f.* **1.** Mulher a que se atribuía um poder sobrenatural: *diva*, f. Liv.; *fata* f. (l. pop.) ‖ conto de fadas: *fabula*, f. Cic. ‖ fada má: *mania*, f. Arn. **2.** V. *mulher muito formosa*.

fadado, *part.* V. *predestinado* (cf. *bem-fadado*, *malfadado*).

fadar, *tr.* **1.** V. *predestinar*. **2.** V. *auspiciar*.

fadário, *m.* V. *fado*, *sorte*.

fadiga, *f.* **1.** Cansaço proveniente de excesso de trabalho: *defatigatio*, f. Cic.; *fatigatio*, f. Liv.; *lassitudo*, *inis*, f. Cels.; *lassitudo corporis*, Sen. ‖ a f. dos soldados aumenta o perigo: *languore militum periculum augetur*, Caes. ‖ cair de f.: *lassitudine confici*, Caes. ‖ esgotado de f.: *lassitudine exanimatus*, Caes.; *exhaustus*, Veg.; *fatigatione resolutus*, Curt. **2.** Trabalho penoso: *labor*, m., *sudor*, m. Cic. ‖ suportar a f.: *laborem ferre* ou *sustinēre*, Cic. ‖ suportar fadigas: *labores ferre* ou *sustinēre*, Cic. ‖ habituar-se à f.: *firmare corpora labore*, Cic.; *durare se*, Caes.; *durare membra*, Hor. ‖ que suporta a f.: *patiens laboris*, Sall., ou *laborum*, Ov., ou *operum*, Verg. ‖ esgotar-se de f.: *laboribus conteri*, Plin. ‖ sentir f.: *sentire laborem*, Ov.

fadigar, *tr.* V. *fatigar*.

fado, *m.* V. *destino*.

Faetonte, *s. pr.* Nome do filho do Sol: *Phaethon*, *ntis*, m. Cic.

fagueiro, *adj.* V. *carinhoso*, *meigo*, *afável*.

faguice, *f.* V. *meiguice*, *afago*.

fagulha, *f.* **1.** V. *faísca*. **2.** *M.* Homem activo: *homo acer in rebus gerendis*, Cic.

fagulhar, *i.* **1.** Despedir fagulhas: *scintillas edere*, Plin. **2.** V. *cintilar*.

faia, *f.* Nome de árvore: *fagus*, *i*, f. Caes. ‖ de f.: *fagineus*, adj. Col.; *faginus*, adj. Verg.; *fageus*, adj. Plin.

faina, *f.* **1.** Serviço a bordo: *nautica ministeria*, n. pl.; *navales exercitationes*, f. pl. Vell. **2.** V. *trabalho*, *azáfama*.

faisão, *m.* Nome de ave: *phasianus*, m. Suet.; *phasiana avis*, ou simpl. *phasiana*, f. Plin. ‖ os faisões: *Phasides volucres*, Mart. ‖ de faisão: *phasianinus*, adj. Sall.

faísca, *f.* **1.** Centelha: *scintilla*, f. Cic.; *igniculus*, m. Plin. ‖ lançar faíscas: cf. *fagulhar*. **2.** *Fig.*: *scintilla*, f., *scintillula*, f., *igniculi*, m. pl. Cic. **3.** V. *raio*, *corisco*.

faïscação, *f.* V. *cintilação*.

faïscante, *adj.* V. *cintilante*.

faïscar, *tr.* e *i.* **1.** Emitir centelhas: cf. *fagulhar*. **2.** Cintilar, lançar raios de luz: *scintillare*, Plin.; *fulgēre*, Cic.; *micare*, Liv. ‖ faíscam-lhe os olhos: *oculi ardent*, Cic., ou *scintillant*, Pl., ou *micant*, Sen.; *oculis micat ignis*, Verg.; *ex oculis micat lux*, Ov.

faixa, *f.* Banda, cinta: *fascia*, f. Cic.; *taenia*, f. Verg.; *infula*, f. Cic. (cf. *ligadura*).

faixar, *tr.* Ligar com faixa: *obligare*, *fasciis vincire* ou *devincire*, Cic.; *deligare*, *fascia deligare*, Cels.; *colligare*, *ligare*, *praeligare*, Plin.; *alligare*, Sen.

fala, *f.* **1.** A faculdade de falar: *vox*, f. Liv.; *sermo*, m. Cic.; *lingua*, f. Hor.; *loquela*, f. Ov. **2.** Tom de voz, acentuação: *vox*, f. Cic.; *vocis sonus*, m. Ov. ‖ (o cão) conhece a fala do dono: *vocem domini agnoscit*, Plin. ‖ e a tua f. não é a dum mortal: *nec vox hominem sonat*, Verg. **3.** Acção de falar: *vox*, f., *sermo*, m., *lingua*, f. Cic. **4.** V. *alocução*. **5.** Maneira de pronunciar: *os*, *oris*, n., *sonus vocis*, Cic. **6.** Maneira de se exprimir: *sermo*, m. Cic. **7.** Idioma: *sermo*, m. Cic.

falace, *adj.* V. *falax*.

falácia, *f.* V. *engano*.

falado, *adj.* **1.** Que se fala ‖ linguagem f.: *sermo*, m. Cic. 2. V. *notável*, *famoso*.

falador, *adj.* **1.** Que gosta de falar: *loquax*, Cic.; *garrulus*, Hor. **2.** *M.*: *garrulus*, m. Hor.; *lingulaca*, *ae*, m. Pl. ‖ grande f.: *homo ingenti garrulitate*, Plin. ‖ mulher muito f.: *garrula*, f. Ter.

falange, *f.* **1.** Corpo de infantaria: *phalanx*, *gis*, f. Liv. ‖ soldado da f.: *phalangites* ou *phalangita*, *ae*, m. Liv. ‖ formada a f.: *phalange facta*, Caes. **2.** Nome de alguns ossos que formam os dedos: *digitorum articuli*, Cels. ‖ em tôdas as f.: *in omni articulo*, Sen. **3.** V. *multidão*.

falante, *adj.* Que fala: *loquens*, Cic.; *vocalis*, V. Max. (cf. *bem-falante*).

falar, *tr.* **1.** V. *proferir*. **2.** *I.* Articular palavras: *loqui*, d., *vocem emittere*, Cic. ‖ (êle) abstém-se de f.: *sermone abstinet*, Cels. ‖ f. por entre dentes: *mussare*, Liv.; *muttire*, Pl. ‖ f. com dificuldade: *linguā haesitantem esse*, Cic. ‖ f. alto: *voce contendere*, Cic. ‖ f. baixo: *loqui voce submissa*, Cic.; *loqui submisse*, Quint. ‖ a faculdade de f.: *vocis emittendae facultas*, Sen. ‖ a criança que começa a f.: *puer qui iam scit reddere voces*, Hor. ‖ filho que não falava: *filius qui infans erat*, Cic. ‖ (o papagaio) fala: *humanas voces reddit*, *imitatur sermonem humanum* ou *sermones hominum*, Plin. ‖ que fala (fal. duma ave): *imitatrix* (*ales* ou *avis*); *vocum simulans*, Ov.; *imitator linguae humanae*, Stat. **2.** Exprimir o pensamento pela palavra: *loqui*, d., *dicere*, *eloqui*, d., *verba facere* ou *habēre*, Cic.; *fari*, d., *effari*, d., *profari*, d., *dicta fundere*, *effundere voces*, Verg.; *proloqui*, d. Phaed.; *dicta dare*, Liv. ‖ nunca falará diante de testemunhas: *nunquam coram pluribus verba faciet*, Sen. ‖ fala que eu ouço: *ausculto, loquere quid velis*, Ter. ‖ fala desta maneira, nestes têrmos: *sic fatur*, *ita fatur*, *talia* ou *haec fatur*, Verg. ‖ falou assim: *sic locutus est*, Phaed.; *ita verba fecit*, Liv.; *vocem hanc edidit*, Phaed. ‖ tendo assim falado: *sic locutus*, Verg.; *haec locutus*, Liv.; *sic* ou *haec* ou *ea* ou *talia fatus*, Verg.; *his dictis*, Sall. ‖ se me é lícito assim f.: *si mihi hoc verbo licebit uti*, Cic. ‖ fiquei sem poder f.: *vox faucibus haesit*, Verg. ‖ f. pouco: *parce uti verbis*, Cic.; *loqui paucula*, Ter.; *sermoni parcere*, Plin. ‖ êle nunca fala: *nunquam ullum verbum muttit*, Pl. ‖ f. sem parar: *perpetuare verba*, Cic. ‖ f. muito: *verba funditare*, Pl. ‖ não fales tanto: *linguae tempera*, Pl. ‖ f. à-toa, sem saber o que diz: *garrire*, *temere effutire*, *inanes voces fundere*, Cic. ‖ impedir alguém de f.: *linguam occludere alicui*, Pl.; *vocem includere*, Liv. ‖ fazer f., obrigar a f.: *vocem exprimere* ou *elicere*, *vocem elicere* ou *exprimere ex*, Cic. ‖ fazer f. os sêres inanimados: *muta quaedam loquentia inducere*, Cic. ‖ a f. a verdade: *ut verum loquar* ou *fatear*, Cic. ‖ sem que eu fale, sem eu f.: *indicente me*, Liv.; *me silente*, Col. ‖ sem que falemos, sem falarmos: *nobis tacentibus*, Cic. **3.** Exprimir-se: *loqui*, *dicere*, Cic. ‖ f. correctamente: *bene* ou *pure* ou *emendate loqui*, *recte* ou *latine dicere*, Cic. ‖ f. com elegância: *dicere accurate* ou *non inculte*, Cic., ou *egregie*, Hor. ‖ f. muito incorrectamente: *inquinate loqui*, Cic. ‖ saber f., f. bem: *loqui bene* ou *belle* ou *composite* ou *egregie*, Cic.; *ornate eloqui*, Cic. ‖ que fala bem: *facundus*, adj. Sall.; *disertus*, adj. Cic. ‖ facilidade em f.: *eloquentia*, f. Cic.; *loquentia*, f. Sall. **4.** **Falar de alguém ou de alg. coisa:** *loqui*, *dicere*, Cic. ‖ aquêle de que falei: *ille quem dixi*, Cic. ‖ ¿de que mulheres falas tu?: *quas mulieres narras?* Pl. ‖ é de Platão que queres f.: *Platonem videlicet dicis*, Cic. ‖ o assunto de que se fala: *res de qua agitur*, Cic. ‖ f. longamente de...: *multam orationem habēre de...*, *longiore oratione uti in* (*repetenda virtute*), Cic. ‖ aborrece-me ouvir f. disso: *obhorrent aures ab istius rei commemoratione*, Cic. ‖ falas sempre disso: *illa semper tibi in ore sunt*, Cic. ‖ não se falou de César: *Caesaris nulla habita mentio*, Cic. ‖ não fales disto: *tu hoc silēbis*, *haec tecum habēto*, Cic. ‖ não falo de: *omitto* (ac.), *praetereo*, *praetermitto*, *relinquo*, *mitto*, Cic. ‖ para não f. disto: *ut haec omittam* ou *missa faciam*, Cic. ‖ sem f. dos outros: *ut omittam alios*, Cic. ‖ para não f. de Aníbal: *ut Hannibalem taceam*, Liv. **5.** Dirigir a palavra a: *alloqui*, d., *affari*, d., *compellare*, *appellare*, Cic.; *voce compellare*, Verg. ‖ fala (-lhe) assim: *his verbis compellat* (ac.), *talibus dictis prosequitur* (ac.), Verg. ‖ falou (-lhe) assim: *talibus affata est dictis...*, (*ad quem*) *his vocibus usa est*, Verg. ‖ f. ao ouvido a alguém: *ad aurem alicuius insusurrare*, Cic. **6.** Falar com alguém: *loqui cum*, *colloqui cum*, *agere cum aliquo* (*rem* ou *de re*), Cic.; *fabulari inter se*, Pl.; *sermonem conferre cum*, Cic. ‖ quando eu lhe tiver falado: *cum eum convenero*, Cic. ‖ Pompeu fala-me muitas vezes de ti: *Pompeius saepe mecum de te communicat*, Cic. ‖ falemos doutro assunto: *sermonem alio transferamus*, Cic. **7.** Entreter-se a falar (fal. do público): *loqui*, Cic.; *fabulari*, d. Pl. ‖ falava-se da guerra: *bella sermonibus ferebant*, Liv. ‖ falou-se muito do caso: *celebrata sermonibus res est*, Liv. ‖ não se fala senão de ti: *versaris in ore omnium*, Cic. ‖ todos os povos falarão de mim: *de me omnes gentes loquentur*, Cic. ‖ de que muito se fala: cf. *célebre* ‖ ouvir f. de: *audire* (*de re*), *accipere* (ac.), *fando audire*, *accipere auditione*, Cic. ‖ de que ouvimos f.: *de quibus memoriam accepimus*, Cic. ‖ **dar que f.:** *rumorem excitare*,

Sen.; *sermones* ou *materiam sermonibus praebēre*, Liv. ‖ não se fala disso: *ea res siletur*, Cic. **8.** Pronunciar um discurso perante um auditório: *loqui, dicere, eloqui, verba* ou *verbum facere, verba habēre, contionari*, d. Cic.; *contionem habēre*, Caes. ‖ falou assim: *huiuscemodi verba locutus est* ou *habuit*, Sall.; *ita disseruit, huiuscemodi orationem habuit, cuius talis oratio fuit*, Liv. ‖ nunca o cônsul falara com mais veemência: *nunquam vehementior consulis actio fuit*, Cic. ‖ o que falou em primeiro lugar: *qui primus sententiam dixit*, Cic. **9.** Defender alguém: *loqui, dicere, agere, orare, causam orare, causam dicere* (*pro*), *defendere* (*aliquem*), Cic. ‖ f. (a favor de alguém): *vocem* (*pro aliquo*) *mittere*, Cic.; *verba* (*pro eo*) *facere*, Nep.; (*pro Cottā*) *dicere*, Cic. ‖ f. violentamente contra alguém: *invehi in aliquem*, Cic. **10.** Exprimir o pensamento: *scribere*, Cic.; *dicere*, Vell. ‖ o assunto de que me falas na tua carta: *quod mecum per litteras agis*, Cic. ‖ de que já me tinhas falado: *de quo mihi antea scripseras*, Cic. ‖ de que acima falei: *de quibus supra scripsimus*, Caes.; *de quo commemoravi*, Nep. **11.** Falar por gestos: *nutu loqui* ou *significare, signis loqui*, Ov. ‖ os teus olhos falaram: *non oculi tacuere tui*, Ov. **12.** *Tr.* Falar (uma língua): *loqui, eloqui* (ac.), ‖ f. latim: *latine loqui*, Cic. ‖ f. grego: *graece loqui* ou *fari*, Cic.; *Graecā linguā loqui*, Nep. ‖ f. gaulês: *Gallicae linguae scientiam habēre*, Caes. ‖ que fala a língua latina: *linguae Latinae sciens*, Tac. ‖ f. muito bem o latim: *optime uti linguā Romanā*, Cic. **13. falar-se,** *pass.* ‖ o latim já se não fala: *Latina lingua intercidit, Latinae linguae usus interiit.*

falaz, *adj.* Que engana, ardiloso: *fallax, dolosus*, Cic. (cf. *ardiloso, enganador*).

falcão, *m.* Nome de ave: *falco*, m. Serv.

falcatrua, *f.* V. *ardil, fraude.*

falcatruar, *tr.* V. *enganar, lograr.*

falcoeiro, *m.* Adestrador de falcões: *falconarius*, m. Hincmar.; *qui falcones condocefacit.*

falda, *f.* V. *fralda.*

falecer, *i.* **1.** Morrer: *mori*, d., *de vita decedere*, Cic.; *decedere*, Caes. (cf. *morrer*). **2.** V. *faltar, escassear.*

falecido, *part.* **1.**: *mortuus*, Cic.; *defunctus*, Tac.; *vitā functus*, Inscr. **2.** V. *falho, carecido.*

falecimento, *m.* **1.** Morte natural: *mors, tis*, f., *obitus, us*, m., *decessus, us*, m. Cic. ‖ depois do f. do menor: *mortuo iam pupillo*, Cic. **2.** V. *falha.*

falência, *f.* Quebra não fraudulenta: *ruina* ou *naufragium fortunarum*, Cic.; *decoctio*, f. Cod. ‖ declarar-se em estado de f.: *bonam copiam eiurare*, Cic. ‖ abrir f.: *cedere foro*, Cic.; *decoquere*, i., *conturbare*, Cic. ‖ evitar a f.: *incolumem esse*, Cic.

falerno, *m.* Vinho de Falerno: *Falernum*, n. Hor.

falésia, *f.* Costa talhada a pique: *rupina*, f. Apul.; *cautes, is* (geralmente no pl.), f. Caes.; *praerupta*, n. pl. Liv.

falha, *f.* **1.** Fenda, racha: *rimula*, f. Cels. **2.** V. *falta, defeito, omissão.* **3.** V. *fragmento.* **4.** V. *mania.*

falhado, *adj.* Rachado, fendido: *fissus*, Col.; *quassus*, Ov.

falhadura, *f.* V. *falha* (acep. 1.ª).

falhar, *tr.* **1.** Rachar, fender: *findere*, Plin. **2.** *I.*: **a)** não dar resultado: *non procedere*, Tac.; *secus cadere*, Tac.; *frustra esse*, Liv.; *minus prospere succedere*, Nep. ‖ o golpe falhou: *hac non successit*, Ter.; *cessit in vanum labor*, Sen. ‖ fazer f. (uma emprêsa, um projecto): *evertere, disturbare, discutere*, Cic. ‖ receio muito que êste casamento falhe: *firmae hae vereor ut sint nuptiae*, Ter. ‖ a emprêsa falhou logo no princípio: *primum inane coeptum evasit*, Liv.; **b)** faltar: *deficere*, tr. e i., *deesse*, i. Cic. (cf. *faltar*).

falho, *adj.* **1.** Que tem falha: cf. *falhado.* **2.** Carecido: *expers, tis* (gen.), *nudus* (abl.), *orbus* (abl.), *orbatus*, Cic.; *nudatus*, Liv. ‖ Estado f. de todos estes recursos: *civitas ab his rebus vacua atque nuda*, Cic. ‖ está f. de senso comum: *communi sensu caret*, Hor.

falibilidade, *f.* Possibilidade de errar: *peccandi facultas; errandi facultas.*

falido, *m.* **1.** Aquêle que faliu: *decoctor*, m., *creditorum fraudator*, m. Cic. **2.** *Adj.*: **a)** V. *falhado;* **b)** que faliu ‖ declarar-se f.: *bonam copiam eiurare*, Cic.

falir, *i.* **1.** Quebrar (não fraudulentamente): *decoquere*, i., *solvendo non esse, foro cedere*, Cic.; *creditoribus suis decoquere*, Sen.; *ad solvendum non esse*, Vitr. **2.** V. *falhar* (acep. 2.ª), *faltar.* **3.** V. *desfalecer.*

falível, *adj.* **1.** Que pode enganar-se ou cair em falta: *qui* (ou *quae*) *peccare potest.* ‖ ser f.: *peccare posse*, Cic. **2.** Que pode cair em êrro: *qui* (ou *quae*) *errare* ou *in errorem induci potest*, Cic.; *qui* (ou *quae*) *labi* ou *falli potest*, Cic. ‖ sou f.: *possum falli*, Cic. ‖ tôda a gente é f.: *cuiusvis hominis est errare*, Cic.

falqueado, *part.*: *quadratus*, Liv.; *conquadratus*, Col.

falquear, *tr.* Esquadriar a machado ou enxó: *quadrare, in quadrum dolare*, Col.; *conquadrare*, Varr.; *in quadratum* (*ligna*) *decidere*, Sen.

falsa, *f.* V. *dissonância.*

falsamente, *adv.* Contràriamente à verdade: *falso, false, ficte*, Cic.; *non vere*, Ter. ‖ imputar f. um crime: *fingere crimen maximi sceleris*, Cic. ‖ eu disse f. que tinha...: *me sum mentitus, habēre...*, Ov.

falsar, *tr.* **1.** V. *falsificar.* **2.** V. *enganar.* **3.** V. *baldar, frustar.* **4.** *I.*: **a)** V. *mentir;* **b)** V. *falhar* (acep. 2.ª).

falsário, *m.* **1.** Falsificador: *falsarius*, m. Suet.; *falsus signator*, Sall.; *temerator*, m. Mod. ‖ perseguido como f.: *falsarum tabularum reus*, Suet.; *falsi reus*, Dig. **2.** V. *perjuro.*

falsear, *tr.* **1.** V. *atraiçoar.* **2.** Faltar à palavra: *fidem fallere, frangere, violare* ou *laedere*, Cic. **3.** V. *baldar.*

falsete, *m.* Um tom de voz ‖ com voz de falsete: *tinnulā voce*, Catull.; *summā voce*, Hor.

falsidade, *f.* **1.** Falta de verdade: *pravitas*, f., *perversitas*, f. Cic. ‖ a f. das opiniões: *opinionum perversitas* ou *vanitas* ou *commenta* (n. pl.), Cic. ‖ a f. duma acepção: *depravatio verbi*, Cic. **2.** Coisa falsa: *falsum*, n., *mendacium*, n., *commentum*, n., *inanitas*, f., *error*, m., *fallacia*, f. Cic. ‖ dizer uma

f.: *mendacio fallere*, Cic.; *mentiri*, d. Cic.; *falso aliquid dicere*, Pl. || a acusação era uma meada de falsidades: *tota ex vano accusatio erat*, Cic. || falsidades: *vanitates*, f. pl. Plin. 3. Deslealdade, duplicidade: *fraus, dis*, f., *dissimulatio*, f., *dissimulantia*, f., *simulatio*, f., *fallaciae*, f. pl., *dolus malus*, Cic.; *perfidia*, f. Suet. || nêle só havia f.: *in eo nihil erat nisi falsum*, Cic.

falsificação, *f.* Acção de falsificar: *adulteratio*, f., *adulterium*, n. Plin. || a f. dum texto: *falsae et corruptae litterae*, Cic.

falsificado, *part.* e *adj.*: *adulteratus*, Plin.; *adulterinus*, Cic. || vinho f.: *vinum mutatum*, Hor., ou *ficticium*, Plin. || carta f.: *falsae litterae*, Liv. || moeda f.: *falsa moneta*, Plin. || vinhos f.: *vina medicata*, Col. || mercadorias ou géneros f.: *fallaces et fucosae merces*, Cic.

falsificar, *tr.* Alterar: *adulterare, corrumpere, vitiare, corrumpere, commutare, interpolare, depravare*, Cic.; *fraude corrumpere*, Plin. || f. um testamento: *testamentum interlinere, testamento fraudem adhibēre, testamentum falso signo obsignare*, Cic. || f. os registos públicos: *litteras publicas corrumpere*, Cic. || f. um depoïmento: *commutare indicium*, Cic. || falsifica-se o bálsamo: *vitiatur balsamum*, Plin.

falsificador, *m.* **1.** Aquêle que falsifica: *adulterator*, m. Dig. || f. de escritas: *falsarius*, m. Cat. || f. de testamentos: *testamentarius*, n. Cic. 2. V. *falsário* (acep. 1.ª).

falso, *adj.* **1.** Contrário à verdade: *falsus, commenticius, mentitus, fictus, non sincerus*, Cic. || f. notícia: *falsus nuntius, rumor inanis*, Cic.; *rumor confictus, vanus sermo*, Liv. || f. testemunho: *falsum testimonium*, Liv. || f. acusação: *crimen falsum* ou *commenticium*, Cic. || dizer alg. coisa f.: *aliquid falso dicere*, Pl.; *mentiri*, d. Cic. || é f. que...: *vanum est* (inf.), Plin. 2. Imitado, contrafeito: *fictus, adulterinus*, Cic.; *falsus*, Plin. || chave f.: *adultera clavis*, Ov. || carta f.: *litterae falsae*, Cic., ou *assimulatae*, Tac. || moeda f.: *nummi adulterini*, Cic.; *falsa moneta*, Plin. || pedras f.: *gemmae ficticiae* ou *vitreae*, Plin. || assinaturas f.: *signa adulterina*, Liv. || pesos f.: *pondera iniqua*, Liv. **3.** Fingido, simulado: *fictus, simulatus, fallax, adumbratus, imitatione simulatus*, Cic. || f. amizade: *amicitia simulata*, Nep., ou *fucosa*, Cic. || f. dor: *fictus dolor*, Cic. **4.** Que não corresponde à realidade, vão: *falsus, fictus, vanus, inanis, fallax*, Cic. || deuses f.: *ficti* ou *commenticii dii*, Cic. || um f. Nero: *falsus Nero*, Tac. || f. profeta: *pseudopropheta*, m. Ter. || porta f.: *pseudothyrum*, n. Cic. || f. aparência: *simulatio*, f., *species inanis*, Cic.; *species fallax*, Liv. || f. esperança: *spes falsa* ou *inanis* ou *fallax*, Cic. || f. brilho: *fucatus nitor*, Cic. **5.** Errado, defeituoso: *pravus, malus*, Cic. || passo em f.: *prolapsio*, f., *pedis offensio*, Cic. || que deu um passo em f.: *pede lapsus*, Hor. || dar um passo em f. (fig.): *labi*, d., *delinquere, peccare*, Cic. || enveredar por f. caminho (próp. ou fig.): *errare viā*, Verg.; *declinare de via*, Cic.; *errare*, Cic. || que enveredou por f. caminho: *male iter ingressus*, Sen. (cf. *errado*, acep. 3.ª).

falta, *f.* **1.** Infracção à lei moral: *culpa*, f., *peccatum*, n., *commissum*, n., *noxa*, f., *erratum*, n., *error*, m., *crimen, inis*, n., *lapsus, us*, m., *mendum*, n. Cic.; *delictum*, n. Caes. || vemos melhor as f. dos outros: *magis in aliis cernimus si quid delinquitur...*, Cic. || cometer uma f.: *culpam committere*, Cic.; *peccare, delinquere, labi (in re)*, d., *prolabi*, d., *culpam suscipere* ou *contrahere*, Cic.; *delinquere aliquid*, Caes. || ¿que falta cometi eu?: *quid merui?* Verg. || cometer a mesma f.: *peccare idem* ou *in eodem*, Cic. || que cometeu uma f.: *lapsus*, adj. Cic. || estar em f.: *esse in culpa* ou *in vitio*, Cic. || não estar em f.: *carēre culpa*, Cic., ou *vitio*, Hor. || justificar-se duma f.: *se culpā eximere* ou *liberare*, Cic.; *purgare factum*, Liv.; *se purgare*, Ter. || não estar em f.: *carēre culpā*, Cic., ou *vitio*, Hor. 2. Carência de alg. coisa, ausência, privação: *defectio*, f., *inopia*, f. Cic.; *defectus, us*, m. Liv.; *penuria*, f. Sall.; *desiderium*, n. Liv. || dar uma f.: *deficere, deesse, desiderari*, p. Cic. || ter f. de alg. coisa: *esse in desiderio alicuius rei, carēre* (abl.), *desiderare* (ac.), Cic. || pela f. de, à f. de (alg. coisa): *defectu (rei)*, Liv.; *inopiā*, Caes.; *penuriā*, Sall.; *propter inopiam*, Cic. || por f. de atenção: *per imprudentiam, inconsiderate*, adv., *negligenter*, adv. Cic.; *per temeritatem*, Liv. || por f. de saber: *propter inscitiam*, Caes. || por f. de cuidado: *amissā curā*, Sall. || por f. de tempo, êle...: *tempore exclusus...*, Caes. || todos os dias sem f. êle fazia isto: *quod facere nullum diem praetermittebat*, Nep. || f. de tudo: *inopia rerum*, Sen. || f. de água: *penuria aquarum*, Sen. || f. de alimentos: *penuria cibi*, Lucr., ou *victūs*, Hor. || f. de fôrças: *defectio virium*, Cic. || f. de tempo: *angustiae temporis*, Cic. || f. (habitual) de memória: *infirmitas memoriae*, Dig. || f. (acidental) de memória: *offensatio memoriae*, Cic. || f. de atenção: *incuria*, f. Hor. 3. V. *culpa* (acep. 1.ª), *pecado*. 4. V. *defeito*.

faltar, *i.* **1.** Estar ausente: *abesse, deesse, desiderari*, p. Cic.; *non adesse*, Ter. || só falta o chefe: *nihil abest praeter ducem*, Sall. || não falta quem...: *non desunt qui...*, Quint. || e no templo só faltou uma estátua: *neque quidquam in fano praeter unum signum desideratum est*, Cic. || f. (não comparecer): *non comparēre*, Cic. || não f.: *praesto esse*, Cic. 2. Fazer falta: *deesse* (dat.), *abesse, deficere*, tr. e i., *desiderari*, p. Cic. || faltava o dinheiro: *argentum deerat*, Ter. || faltam os géneros: *inopia frumenti est*, Caes.; *in arto est commeatus*, Tac. || como faltassem dardos aos nossos: *cum tela nostris deficerent*, Caes. || o homem deseja mais vivamente o que lhe falta: *acrius quae non habet homo cupit*, Curt. || falta-lhes um poeta: *carent vate*, Hor. **3.** Falhar, não executar a sua função || faltam-lhe as pernas: *hunc genua deserunt*, Pl.; *genua labant*, Verg. || aquêles a quem tivesse faltado o pé: *qui paululum titubassent*, Liv. || faltou-lhe a palavra: *vox faucibus haesit*, Verg. || faltar-me-ia a voz: *vox me deficiat*, Cic. || faltou-lhe a coragem: *fracto et demisso animo fuit*, Cic. || faltou-lhe a

coragem para (fazer)...: *non ausus est* (inf.), Cic. 4. Não fazer o que era de esperar que se fizesse ‖ f. aos seus deveres ou à um dever: *officio suo deesse, officium* ou *officia deserere* ou *praetermittere* ou *prodere* ou *relinquere, ab officio recedere, officio decedere, in officio claudicare*, Cic. ‖ levar (alguém) a f. ao seu dever: *de fide deducere*, Cic. ‖ f. à palavra, ao prometido: *non facere promissum, fallere*, i. Cic. ‖ f. ao tratado, ao convencionado: *pactiones turbare, foedus frangere*, Cic.; *pacta exuere*, Tac. ‖ f. à disciplina: *a disciplina desciscere*, Vell. ‖ f. à honra, à dignidade: *de statu dignitatis suae decedere*, Cic. ‖ sem f. ao dever: *salvo officio*, Cic. ‖ sem f. à tua dignidade: *sine ulla deminutione dignitatis tuae*, Cic. ‖ sem f. à palavra: *salva fide*, Cic. ‖ sem f. à amizade: *inviolatā amicitiā*, Cic. 5. Não ter, ter falta de: *carēre* (abl.), Cic.; *indigēre* (abl.), Caes.; *egēre* (gen., abl.), *non habēre* (ac.), *res* (*mihi*) *deest, res non praesto est* ou *non suppetit*, Cic. ‖ faltarem os víveres: *re frumentariā premi*, Caes.; *ab re frumentaria laborare*, Caes. ‖ faltou-me trigo: *mihi frumentum defuit*, Sall. ‖ falta vinho: *vini penuria est*, Col. ‖ faltavam escudos: *inopia scutorum erat*, Sall. ‖ faltar à palavra a alguém: *fidem fallere*, Sen. ‖ não lhe falta nada: *omnibus rebus circumfluit*, Cic. 6. Correr o risco de, estar quási a: *paulum abfuit quin*, Suet.; *non multum* ou *haud multum abfuit quin*, Liv.; *non longe abfuit quin, prope fuit* ou *factum est ut, propius nihil factum est quam ut*, Cic.

falto, *adj.* Necessitado, carecido: *inops, opis, egens*, Cic.; *egenus*, Verg.; (*aliqua re*) *destitutus*, (*aliqua re*) *nudus*, Cic. ‖ f. de socorro: *inops auxilii*, Liv.; *destitutus omni auxilio*, Cic. ‖ f. de tudo: *rebus omnibus egens*, Cic. ‖ f. de amigos: *inops amicorum*, Cic. ‖ Estado f. de todos estes recursos: *civitas ab bis rebus vacua et nuda*, Cic. ‖ está f. de senso comum: *communi sensu caret*, Hor.

falua, *f.* Nome duma pequena embarcação: *actuariolum*, n. Cic.

fama, *f.* 1. Reputação (boa ou má): *fama*, f., *rumor*, m. Liv. ‖ boa f.: *fama bona* ou *integra, bona existimatio*, Cic. ‖ má f.: *malus rumor*, Hor.; *infamia*, f. Tac. 2. Boa reputação: *fama*, f., *rumor*, m., *laus, dis*, f. Cic. ‖ adquirir f.: *famam consequi, laudem consequi, nobilitari*, p. Cic. (cf. *reputação*) 3. Nome duma divindade: *Fama*, f. Verg. 4. Voz pública: *fama*, f., *rumor*, m. Cic.

famélico, *adj.* V. *faminto*.

famigerado, *adj.* V. *famoso, célebre*.

família, *f.* 1. Conjunto de pessoas do mesmo sangue: *familia*, f., *gens*, f. Cic.; *affines, ium*, m. pl. Ter. ‖ pai ou chefe de f.: *paterfamilias, herus*, m. Cic. ‖ mãi de f.: *materfamilias*, Ter., *matrona*, f. Cic. ‖ filho de f.: *filius familias*, Cic. ‖ filha de f.: *filia familias*, Sen. ‖ cumprimentos à tua f.: *tuis salutem dico*, Cic. ‖ que é da f.: *familiaris*, adj. Liv.; *domesticus*, adj. Cic. ‖ um homem da tua f.: *homo gentilis tuus*, Cic. ‖ homem que é quási da f.: *homo prope domesticus*, Cic. ‖ tôda a minha f. te envia cumprimentos: *domus nostra tota te salutat*, Cic. ‖ perante um conselho de f.: *propinquis coram*, Tac. 2. Conjunto de pessoas que vivem na mesma casa: *familia*, f. Cic. 3. Linhagem, raça: *genus, eris*, n., *gens*, f., *familia*, f. Cic.; *domus, us*, f. Phaed. ‖ f. de patrícios: *patricia gens*, Sall. ‖ duma f. ilustre: *summo genere* ou *loco natus*, Cic. ‖ de boa f.: *generosus*, adj., *nobilis*, adj. Cic. ‖ de f. humilde: *humili de gente*, Hor.; *humilibus parentibus natus, infimo* ou *humili loco natus*, Cic. 4. Família (de plantas ou animais): *genus*, n. Varr.; *gens*, f. Verg. 5. Família (de palavras): *genus*, n. Cic. ‖ palavra da mesma f.: *verba generis eiusdem*, Cic.; *verba coniuncta* ou *coniugata*, Cic.

familiar, *adj.* 1. V. *doméstico*. 2. Conhecido por prática, hábito ou convívio, íntimo: *familiaris* (*alicui*), Cic. ‖ muito f.: *perfamiliaris*, Cic.; *coniunctus magno usu familiaritatis*, Cic. 3. Em que há familiaridade: *familiaris*, Cic. ‖ a linguagem f.: *sermo*, m. Hor. 4. Habitual: *familiaris*, Cic.; *notus*, Cic. ‖ lugares que lhes são f.: *loca iis nota*, Liv. ‖ tornar-se uma coisa f.: *in familiaritatem aliquid perducere*, Sen. ‖ uma coisa que lhe era pouco f.: *res cuius esset ignarus*, Liv. 5. *M.* Pessoa da intimidade: *familiaris, is*, m., *conviotor quotidianus*, Cic.; *convictor*, m. Hor. ‖ um dos meus f.: *unus ex meis intimis* ou *familiarissimis*, Cic. ‖ que é um dos f. de Bruto: *qui multum utitur Bruto*, Cic. ‖ todos os seus amigos e f.: *omnes amicitiae et familiaritates*, Suet. ‖ os seus f.: *sui*, m. pl. Cic. ‖ os f. de Vitélio: *intimi amicorum Vitellii*, Tac.

familiaridade, *f.* 1. Maneira de viver familiarmente com alguém: *familiaritas*, f., *consuetudo, inis*, f., *usus, us*, m., *consuetudo victūs*, Cic.; *familiaris amicitia*, Liv. ‖ ter f. com alguém: *familiariter aliquo uti*, Nep. ‖ ter íntima f. com alguém, viver com alguém em íntima f.: *cum aliquo multum et familiariter agere*, Sall. ‖ um dos que vivem na minha íntima f.: *unus ex meis familiarissimis*, Cic. 2. Familiaridade de maneiras: *licentia*, f. Cic. ‖ tratar-me com demasiada f.: *familiarius agere mecum quam par est*, Cic.; *familiarius* ou *licentius* ou *liberius mecum vivere*, Cic.

familiarizado, *part.* e *adj.* Acostumado a: *assuefactus, assuetus*, Cic. ‖ pouco f. com a língua latina: *infrequens vocum Latinarum*, Gell. ‖ f. com a táctica dos romanos: *Romanam militiam edoctus*, Liv. ‖ estou f. com o perigo: *pericula consueta habeo*, Sall.

familiarizar, *tr.* 1. Tornar familiar: *facere familiarem*, Cic., ou *amicum*, Hor. ‖ o hábito familiarizou-nos: *familiaritatem consuetudo attulit*, Cic. 2. Habituar: *assuefacere* (dat.), Cic.; *assuefacere* (*ad rem*), Liv. 3. **familiarizar-se**, *refl.*: a) tornar-se familiar: *fieri familiarem* (*alicui*), Cic. ‖ familiarizas-te um pouco mais do que deve ser: *familiarius mecum agis quam par est*, Cic.; b) habituar-se: *assuescere*, Liv. ‖ f. com êste género de manobras: *usum eius generis proeliorum percipere*, Caes. ‖ f. com os melhores autores: *optimis scriptoribus assuescere*, Quint.

familiarmente, *adv.* Com

familiaridade: *familiariter, intime, amice*, Cic. || conversar f. com alguém: *familiares sermones conferre cum aliquo*, Cic. || viver f. com alguém: *aliquo familiari uti*, Nep.; *cum aliquo familiariter vivere*, Cic.; *se intimum facere apud aliquem*, Pl.

faminto, *adj.* Que tem fome, esfomeado: *fame confectus* ou *enectus*, Cic.; *fame consumptus*, Caes.; *esuriens, ieiunus*, Cic.; *fame pressus*, Plin. || estar f.: *esurire*, Cic.; *fame absumi*, Liv.; *fame laborare*, Plin. || ventre f.: *ieiunus stomachus*, Hor. (cf. *esfaimado, esfomeado*).

famoso, *adj.* **1.** Célebre, que tem fama: *clarus, praeclarus, inclytus, insignis, nobilis*, Cic.; *celeber, bris, bre*, Quint. || tornar f.: *nobilitare*, Cic. || tornar-se f.: *se celebrare*, Sall.; *nomen petere ex*, Sen. **2.** Famoso (à má parte): *famosus, infamis*, Cic. || f. ladrão: *insignis latro*, Cic.

famulado, *m.* Serviço ou funções de quem serve: *famulitium*, n. Varr.

famulagem, *f.* Conjunto de domésticos ou servos duma casa: *famulitium*, n. Macr.

famulento, *adj.* V. *famélico.*

fâmulo, *m.* Criado, servidor: *famulus*, m. Cic.; *minister, tri*, m. Verg.; *ministrator*, m. Sen. || de f.: *famularis*, adj. Cic.

fanado, *part.* e *adj.* **1.** V. *mutilado.* **2.** *Gal.* V. *murcho.*

fanal, *m.* **1.** V. *farol.* **2.** Luz que serve de guia (fig.): *lumen, inis*, n., *fax, cis*, f. Cic.

fanar, *tr.* **1.** V. *mutilar, amputar.* **2.** *Gal.* V. *murchar.*

fanático, *adj.* **1.** Que se apaixona excessivamente por alg. idea ou doutrina: *fanaticus*, Tac. || um f.: *fanaticus*, m. Liv.; *fanaticus homo*, Cic. || um f. admirador da antiguidade: *nimius admirator antiquitatis*, Quint. || partidário f.: *immodestus fautor*, Tac. **2.** Que se julga inspirado: *fanaticus, impetu quodam abreptus* ou *instinctus*, Cic.

fanatismo, *m.* **1.** Ilusão do fanático: *fanaticus furor, fanaticus error*, Hor.; *furor*, m. Cic. || as violências do f.: *furentium irae*, Liv.; *superstitio*, f. Cic. || cego pelo f. (religioso): *oppressus gravi sub religione*, Lucr. **2.** Admiração excessiva: *maxima* ou *summa admiratio*, Cic. **3.** Fanatismo político: *partium studium*, ou simpl. *studium*, n. Cic.

fanatizar, *tr.* Tornar fanático: *errore* (ou *impetu*) *quodam fanatico abripere animos*, Cic.; *vehementius incendere*, Cic.||f. a multidão: *incendere studia hominum*, Suet. || espíritos fanatizados por um culto sacrílego: *pravis religionibus captae mentes*, Liv.

fanfarrão, *adj.* e *s. m.* **1.** Que blasona de valente: *gloriosus*, adj. Cic.; *iactator rerum a se gestarum*, Cic.; *ostentator factorum*, Liv. || como um f.: *gloriose*, adv. Cic. || soldado f.: *miles gloriosus*, Cic. || grande f.: *verbis* ou *linguā ferox*, Liv. **2.** Que se gaba excessivamente: *iactans*, Cic.; *iactantior*, Verg.; *vaniloquus*, Liv.; *homo vanus*, Cic.||uma f.: *mulier verbis ferox*, Liv.

fanfarrear, *i.* V. *fanfarronar.*

fanfarrice, *f.* V. *fanfarronada.*

fanfarronada, *f.* Ditos ou modos de fanfarrão, bravata: *venditatio*, f., *gloriatio*, f. Cic.; *vaniloquentia*, f. Pl. || fanfarronadas: *magnifica verba*, Ter.

fanfarronar, *i.* Blasonar de valentão: *se ictare* (*gloriā et praedicatione*), *non iactantiā sua abstinēre*, Cic.

fanfarronice, *f.* V. *fanfarronada.*

fanhoso, *adj.* Que fala pelo nariz: *qui* ou *quae de nare loquitur*, Pers. || ser f.: *balba de nare loqui*, Pers. (cf. *roufenho*).

fanico, *m.* **1.** V. *desmaio.* **2.** V. *fragmento, migalha.*

fano, *m.* Tempo gentílico: *fanum*, n. Cic.

fanqueiro, *m.* Negociante de panos de linho: *lintearius*, m. Ulp.

fantasiado, *f.* **1.** V. *imaginação.* **2.** Capricho: *libido, inis*, f. (cf. *capricho*).

fantasiar, *tr.* V. *imaginar.*

fantasioso, *adj.* Caprichoso, volúvel: *libidinosus, mobilis, varius, vagus, levis*, Cic.

fantasma, *m.* **1.** Espectro, visão aterradora: *umbra*, f. Verg.; *umbrae*, f. pl., *simulacrum*, n., *imago, inis*, f., *species, ei*, f. Liv.; *spectrum*, n. Cic. || f. nocturnos: *nocturnae species*, Liv., ou *imagines*, Tib. || um vão f.: *imago falsa*, Verg., ou *vana*, Hor., ou *inanis*, Ov. **2.** *Fig.* Imagem ilusória, aparência sem realidade: *umbra*, f., *imago*, f. Cic.; *mendax umbra*, Ov. || um f. da justiça: *imago aliqua iudiciorum*, Cic. || um f. da glória: *adumbrata imago gloriae*, Cic.; *umbrae* (nom.) *falsae gloriae*, Cic.

fantástico, *adj.* **1.** Criado pela fantasia, que só existe na imaginação: *fictus, commenticius, portentosus*, Cic. || crenças f. devidas à superstição: *somnia et simulacra superstitionis*, Cic. || narração ou história f.: *res ficta* ou *commenticia*, Cic. || ideas f.: *vanae imagines*, Sen. **2.** Que só tem a aparência dum ser corpóreo || nuvens f.: *praestigiae nubium*, Sen. || um ser f.: *effigies nullo cum corpore*, Ov.; *spectrum*, n. Cic. **3.** V. *incrível, extraordinário.*

farda, *f.* Traje militar: *militaris ornatus*, Cic.

fardamento, *m.* V. *farda.*

fardel, *m.* Provisões para jornada: *viaticum*, n. Cic.; *viatica*, n. pl. Plin.

fardo, *m.* **1.** Volume de mercadorias: *mercium pondus.* || pequeno f. de livros: *librorum fasciculus*, Hor. **2.** V. *embrulho.* **3.** V. *carga.*

farejado, *part.*: *olfactus*, Plin.

farejar, *tr.* **1.** Aspirar o cheiro de: *odorari*, d., *olfacere*, Cic.; *olfactare*, Pl. **2.** *Fig.* Farejar dinheiro: *olfacere nummum*, Cic. || farejou-lhe a bôlsa: *oboluit huic marsupium*, Pl.

farejo, *m.* Acção de farejar: *odoratio*, f. Cic.; *olfactus, us*, m. Plin.

farelo, *m.* A parte mais grosseira da farinha: *furfur, is* (geralmente no pl. *furfures*), m. Plin.||f. grosso: *farris recrementum*, Plin.||f. fino: *furfures minuti*, Plin. || de f.: *furfureus*, adj. Gell. || côr de f.: *color furfurosus*, Plin. || f. de cevada: *hordacei furfures*, Varr.

farfalha, *f.* V. *apara.*

farfalhada, *f.* **1.** V. *ruído.* **2.** V. *bazófia.*

farfalhar, *i.* Falar sem tom nem som, parolar: *garrire*, Cic.; *argutari*, d. Pl.; *blaterare*, Hor.; *verba exercēre*, Sen.

farfalheira, *f.* V. *farfalhada.*

farfalhice, *f.* V. *ostentação, bazófia.*

farfalhudo, *adj.* 1. V. *vistoso, garrido.* 2. V. *bombástico.*

farfante, *adj.* e *s. m.* 1. V. *fanfarrão.* 2. V. *farfalhudo.*

farináceo, *adj.* 1. Semelhante a farinha: *farinae similis,* Col.; *farinulentus,* Apul.; *farinacus,* Gloss. 2. *M.* ‖ viver de farináceos: *unā sorbitione vivere,* Cels.

farinar, *tr.* Reduzir a farinha: *tundere in farinam,* Plin.

faringe, *f.*: *gula,* f., *fauces, ium,* f. pl. Cic.

farinha, *f.*: *farina,* f. Plin. ‖ f. de cevada: *molitum hordeum,* Plin.; *ptisana,* f. Apic. ‖ f. flor: *pollen, inis,* n. Caes.; *siligo, inis,* f., *simila,* f. Plin.; *farinula,* f. Vulg.; *far subtile, siliginea farina,* Cat. ‖ f. (de trigo): *molita cibaria,* n. pl. Caes.; *farina,* f., *far triticeum minutum,* Col.; *tritici farina, triticea* ou *tritica farina,* Cels. ‖ f. de lentilhas: *lens minute molita,* Col.

farinhento, *adj.* V. *farináceo.*

farisaico, *adj.* 1. Próprio de fariseu: *Pharisaeus,* Sedul; *Pharisaicus,* Hier. 2. V. *hipócrita.*

farisaísmo, *m.* V. *hipocrisia.*

fariscar, *tr.* e *i.* V. *farejar.*

fariseu, *m.* 1. Membro duma seita de judeus: *Pharisaeus,* m. Vulg. 2. *Fig.* V. *hipócrita.* 3. *Pl.*: *Pharisaei,* m. pl. Vulg.

farmacêutico, *adj.* 1. Da farmácia: *pharmaceuticus,* Isid. ‖ preparado f.: *medicamentum,* n. Plin. 2. *M.* O que exerce a farmácia: *pharmacopola, ae,* m. Cic.; *medicamentarius,* m. Plin.

farmácia, *f.* 1. Arte de preparar os medicamentos: *medicamentaria ars,* f. Plin. 2. Lugar onde se preparam ou vendem medicamentos: *medicina,* f. Pl.; *pharmacopolion, ii,* n.; *officina medicamentorum.*

farnel, *m.* V. *fardel.*

faro, *m.* 1. Olfacto (do cão): *nares, ium,* f. pl. Ov. 2. V. *cheiro.* 3. V. *indício, rasto.*

farofeiro, *adj.* V. *jactancioso.*

farófia, *f.* V. *jactância, bravata.*

farol, *m.* 1. Tôrre construída perto dum pôrto e que se ilumina para guiar os navios: *pharus* ou *pharos, i,* f. Stat.; *turris phari,* Suet. 2. Espécie de candeeiro grande aceso a bordo: *lumen, inis,* n. Liv. 3. *Fig.* Luz que serve de guia: *lumen,* n., *fax,* f. Cic.

farpa, *f.* 1. Ponta aguda de instrumento metálico: *acumen, inis,* n. Cic.; *cuspis, idis,* f. Caes.; *mucro,* m. Cic.; *acies, ei,* f. Plin. 2. V. *lasca.* 3. V. *rasgão.*

farpado, *adj.* Que termina em ponta: *mucronatus,* Plin.

farrapão, *adj.* e *s. m.* Coberto de farrapos: *pannosus,* Cic.; *pannis obsitus,* Ter.

farrapo, *m.* 1. Pedaço de pano vélho: *pannus,* m. Sen.; *pannulus,* m. Apul. 2. Peça de vestuário muito rôta: *pannosa vestis,* P. Nol.; *panni,* m. pl. Ter.; *dilabidae vestes,* Plin. ‖ coberto de farrapos: cf. *farrapão.*

farro, *m.* Bôlo que servia para os sacrifícios: *farreum,* n. Plin.

farronca, *f.* V. *bazófia.*

farroupilha, *m.* V. *farrapão.*

farsa, *f.* 1. Peça burlesca de teatro: *mimus,* m. Cic. 2. Zombaria, gracejo: *mimicus iocus, res ridicula,* Cic. ‖ farsas: *apinae,* f. pl. Mart., *ineptiae,* f. pl. Cic. ‖ verdadeiras farsas de teatro: *mimicae ineptiae,* Sen.

farsada, *f.* Acto burlesco: *mimicae ineptiae,* Sen.

farsante, *m.* 1. O que representa farsas: *scurra, ae,* m. Cic.; *risor,* m. Hor.; *derisor,* m. Inscr. 2. *Fig.* Gracejador: *scurra,* m., *sannio,* m. Cic.; *ridiculus,* m. Pl.

farsista, *m.* V. *farsante.*

fartadela, *f.* Barrigada, grande abundância de comida: *plenitas,* f. Vitr.; *saturitas,* f. Pl. ‖ para que (o gado) não morra com a f.: *ne satietas perimat,* Curt.

fartar, *tr.* 1. V. *saciar.* 2. *I.* V. *aborrecer, cansar.* 3. **fartar-se,** *refl.* V. *saciar-se.*

farto, *adj.* 1. V. *saciado.* 2. V. *abundante.* 3. V. *enfastiado.*

fartum, *m.* Cheiro nauseabundo, desagradável: *odor teter* ou *intolerabilis,* Cic.; *odor malus,* Cels.

fartura, *f.* V. *abundância, saciedade.*

fasces, *m. pl.* Feixes de varas ligadas por uma correia, muitas vezes com uma machadinha no meia delas, que os lictores levavam à frente dos primeiros magistrados como símbolo do poder que lhes assistia: *fasces, ium,* m. pl. Cic.

fascículo, *m.* Pequeno feixe, rôlo de livros ou cartas: *fasciculus,* m. Cic.

fascinação, *f.* 1. Acção de fascinar: *fascinatio,* f., *fascinum,* n. Plin. 2. *Fig.* V. *encanto, enlêvo, deslumbramento.*

fascinado, *part.*: *praeligatus,* Pl.; *defixus,* Apul. ‖ f. pelo terror: *defixus pavore,* Liv.

fascinador, *adj.* e *s. m.* Que fascina ‖ olhos f.: *urentes oculi,* Verg. ‖ língua f.: *fascinatoria lingua,* Serv. (cf. *encantador*).

fascinante, *adj.* V. *fascinador.*

fascinar, *tr.* 1. Enfeitiçar, encantar: *fascinare,* Verg.; *effascinare,* Plin. 2. *Fig.*: *illicere, pellicere,* Cic.; *obcaecare,* Liv. (cf. *encantar*).

fase, *f.* 1. Diferente aspecto que os planetas vão tomando: *planetarum luminum varietas,* Col. ‖ fases da Lua: *articuli lunae, lunae luminum varietas,* Plin.; *accretio et diminutio luminis,* Cic. 2. *Fig.* Cada uma de mudanças sucessivas: *momentum,* n. Liv. (cf. *vicissitude*).

fasquia, *f.* Tira de madeira: *asser, eris,* m. Vitr.; *angusta lignea regula,* Col.

fastidiosamente, *adv.* De modo fastidioso: *fastidiose,* Cic.; *odiose,* Ter.

fastidioso, *adj.* 1. Que causa fastio ou aborrecimento (fal. de coisas): *fastidiosus, molestus, odiosus, gravis,* Cic. ‖ as tuas preguntas são f.: *rogitando obtundis,* Ter. ‖ o que se vai dizer parecerá f.: *fastidio erunt quae dicentur,* Plin. 2. (Fal. de pess.): *odiosus,* Ter.; *gravis,* Liv.; *molestus,* Suet. ‖ és f.: *odio es,* Pl. ‖ ela é f.: *importuna atque incommoda est,* Pl.

fastiento, *adj.* 1. V. *fastidioso.* 2. V. *rabugento.*

fastígio, *m.* 1. V. *cume.* 2. *Fig.* O grau mais elevado: *fastigium,* n. Vell.; *culmen, inis,* n. Liv.; *summum,* n. Quint. ‖ o f. da glória: *summa* ou *amplissima* ou *maxima* ou *praestantissima gloria,* Cic. (cf. *auge* e *apogeu*).

fastio, *m.* 1. Falta de

apetite, repugnância pela comida: *cibi fastidium*, Cic.; *fastidium*, n. Hor.; *stomachi recusatio*, Petr. ‖ ter ou sentir f.: *fastidium sentire*, Plin. ‖ causar, produzir ou dar f.: *stomacho fastidia movēre*, Hor.; *fastidium creare* ou *parere* ou *gignere*, Plin.; *fastidia cibo afferre*, Col.‖tirar o f.: *fastidium discutere*, Cels.; *fastidium vincere*, Hor.; *fastidium auferre* ou *abigere* ou *deducere* ou *detrahere*, Plin.‖sem causar f.: *citra fastidium*, Plin. 2. *Fig.* Aborrecimento aversão: *fastidium*, Cic.; *satietas*, f. Sall.; *taedium*, n. Tac. ‖ causar, inspirar f.: *fastidium* ou *satietatem afferre*, *satietate afficere* (ac.), *stomachum facere*, Cic.; *fastidium facere*, Liv., ou *ferre*, Verg.; *sordēre* (*alicui*), Liv.

fastioso, *adj.* V. *fastidioso.*

fasto, *adj.* **1.** Não feriado: *fastus*, Ov. **2.** *M.* Luxo, ostentação, magnificência: *luxuria*, f., *luxuries*, *ei*, f., *magnificentia*, f., *splendor*, m., *apparatus*, *us*, m., *magnifici apparatus*, m. pl. Cic.; *luxus*, *us*, m. Tac.; *ambitio*, f. Nep.; *fastus*, *us*, m. Plin. ‖ com fasto: cf. *fastosamente.* **3.** **fastos**, *m. pl.*: **a)** V. *anais, história;* **b)** tábuas do calendário romano: *fasti*, m. pl. Cic.; **c)** fastos consulares: *fasti*, Cic.

fastosamente, *adv.* Com fasto: *sumptuose*, *magnifice*, Cic.; *laute*, Nep.; *ambitiose*, Tac.; *luxuriose*, Sen.

fastoso, *adj.* **1.** Que gosta de fasto: *luxuriosus*, *sumptuosus*, *lautus*, *splendidus*, Cic.; *magnificus*, Nep.; *elegans*, Sen. **2.** Em que há fasto: *lautus*, *magnificus*, *splendidus*, Cic.; *luxuriosus*, Varr.; *ambitiosus*, Tac. ‖ leito f.: *cubile in ambitionem compositum*, Sen.

fatal, *adj.* **1.** Irrevogável: *fatalis*, Verg. **2.** Fixado pelo destino: *fatalis*, Cic. ‖ a hora f.: *fatalis hora*, Suet. ‖ no dia f.: *supremo die*, Tac. **3.** Funesto: *funestus*, *fatalis*, *exitiosus*, Cic. ‖ ser f. a alguém: *exitio esse* (dat.), Cic. ‖ golpe f.: cf. *morte, ruína.*

fatalidade, *f.* **1.** Fôrça do destino: *fatum*, n., *necessitas*, f., *vis fatalis*, *fati necessitas*, Cic.; *fata*, n. pl. Verg.; *fati vis*, Liv. ‖ uma f.: *fatalis fortuna* ou *eventus*, Cic.‖era uma f. que...: *fatale erat ut...*, Cic. ‖ não sei que f.: *fatale nescio quid*, Cic. ‖ uma infeliz f.: *quasi fatale malum*, Cic. **2.** Grande desgraça: *pernicies*, *ei*, f., *fatum*, n. Cic. ‖ por uma f. extensiva a todos os homens: *quod ceteris mortalibus accidit*, Cic.

fatalismo, *m.* Doutrina dos que atribuem tudo à fatalidade: *persuasio omnia fato regi* ‖ os estoicos professam o f.: *stoici omnia fato fieri* ou *continēri dicunt*, Cic.

fatalista, *m.* O que atribue tudo ao destino ‖ os estoicos são fatalistas: cf. *fatalismo.*

fatalmente, *adv.* **1.** Dum modo fatal: *fataliter*, *necessitate*, *fato*, Cic. ‖ ser f. arrastado a: *fatali quadam cupiditate ad aliquid abripi* ou *impelli*, Cic. (cf. *inevitàvelmente*, *necessàriamente*). **2.** Pela fôrça do destino: *fataliter*, Cic.

fateixa, *f.* Instrumento de ferro com pontas recurvadas: *harpago*, m., *manus ferrea*, f. Caes.; *lupus*, m. Liv.; *lupi ferrei*, Liv., *uncus*, m. Luc. ‖lançar a f.: *harpagonem inicere*, Liv.

fatia, *f.* **1.** Pedaço: *frustum*, n. Cic. **2.** Pedaço delgado que se corta dum pão, etc. ‖ cortar em f. muito finas: *quam tenuissime secare*, Col. ‖ cortado às f.: *consectus*, Varr.; *insectus*, Col.; *sectus*, Macr. (cf. *fatiar*).

fatiar, *tr.* Cortar em fatias: *concidere*, *incidere*, Apic. (cf. *fatia*, acep. 2.ª).

fatídico, *adj.* **1.** Que prediz o destino, profético: *fatidicus*, Verg.; *praesagus*, Verg.; *fatiloquus*, *vaticinus*, Liv. **2.** V. *sinistro, fatal* (acep. 3.ª).

fatigado, *part.* e *adj.* V. *cansado.* ‖ f. de andar: *fessus de via*, Cic.; *fessus via*, Liv.; *lassus factus via*, Ov.; *itinere confectus*, Sen.; *lassus itinere*, Pall. ‖ sinto-me f.: *vires me deficiunt*, Hor.

fatigante, *adj.* **1.** Que causa fadiga: *laboriosus*, *operosus*, *gravis*, Cic. ‖ trabalho f.: *durus labor*, Verg. ‖ isto é f. para mim: *hoc est mihi labori*, Plin. **2.** Incómodo, aborrecido: *odiosus*, *molestus*, *gravis*, Cic.

fatigar, *tr.* **1.** V. *cansar.* **2.** V. *enfastiar.* ‖ f. com longas cartas: *longis epistulis obtundere*, Cic. ‖ f. com preguntas: *urgēre interrogando*, Cic. ‖ f. com súplicas: *precibus fatigare*, Hor. ‖ tudo me fatiga: *taedet omnium*, Pl. **2.** **fatigar-se**, *refl.*: Cansar-se: *fatigari*, p., *defatigari*, p., *laborare*, *sudare*, *desudare*, *exercēri*, p., *se exercēre*, Cic. ‖ fatiguei-me a (fazer): *fessus* ou *defessus sum* (*faciendo* ou *in faciendo*), Cic. ‖ f. extraordinàriamente: *laborum modum excedere*, Vell.; *labore conteri*, Plin.

fato, *m.* **1.** Roupa, vestuário, o que serve para cobrir o corpo: *vestis*, *is*, f., *vestimentum*, n., *vestitus*, *us*, m., *tegmen*, *inis*, n. Cic.; *indumentum*, n. Gell.‖mudar de f.: *mutare vestimentum*, Cic.; *vertere vestes*, Verg. **2.** V. *rebanho.*

fàtuamente, *adv.* **1.** Com presunção: *praefidentius*, Aug. **2.** Com estultícia: *stulte*, Cic.

fatuïdade, *f.* **1.** Qualidade do que é fátuo: *levitas et iactatio*, Cic.; *insolens fiducia*, Cic.; *iactantia*, f. Quint. ‖ ter fatuïdade: *amare se*, Cic. ‖ não tenho a f. de crer...: *non mihi tantum arrogo ut putem...*, Cic. **2.** V. *estultícia.*

fátuo, *adj.* **1.** Presumido, pretensioso: *praefidens sibi*, Cic. **2.** Estulto, estúpido: *fatuus*, *insulsus*, Cic.

fauce, *f.* V. *garganta.*

faúla, *f.* V. *fagulha.*

faülar, *tr.* e *i.* V. *faiscar.*

faúlha, *f.* V. *fagulha.*

fauno, *m.* Divindade campestre: *Faunus*, m. Prop. ‖ os faunos: *Fauni*, m. pl. Verg.

fausto, *adj.* **1.** V. *ditoso*, *venturoso*, *feliz.* **2.** *M.* V. *fasto* (acep. 2.ª).

faustosamente, *adv.* V. *fastosamente.*

faustoso, *adj.* V. *fastoso.*

fautor, *m.* **1.** O que favorece (alguém ou alg. coisa): *fautor*, m., *adiutor*, m. Cic. ‖ ser f. de: *favēre* (dat.), Cic. **2.** *F.*: *fautrix*, f., *adiutrix*, f. Cic.

fautorizar, *tr.* Ser fautor de: cf. *fautor.*

fava, *f.* Planta leguminosa: *faba*, f. Verg. ‖ de f.: *fabaceus*, adj., *fabalis*, Plin.; *fabaginus*, *fabarius*, Cat. ‖ comércio de favas: *negotiatio fabaria*, Inscr. ‖ puré de favas: *fabacia*, f. Plin. ‖ f. do Egipto: *colocasia*, f. Plin.; *colocasium*, n. Verg.

favila, *f.* Cinza, lume coberto com cinza, centelha: *favilla*, f. Verg.

favo, *m.* **1.** Conjunto de alvéolos em que as abelhas depositam o mel: *favus,* m. Verg. **2.** V. *alvéolo.*

favonear, *tr.* V. *favorecer.*

favónio, *m.* **1.** Zéfiro, vento do poente: *favonius,* m. Cic. **2.** *Adj.* V. *propício.*

favor, *m.* **1.** Benefício, obséquio: *beneficium,* n., *munus, eris,* n., *donum,* n., *gratificatio,* f., *praemium,* n. Cic.; *gratia,* f. Pl.‖devo-lhe grandes f.: *magna in* ou *erga me eius merita sunt,* Cic. ‖ peço-te por grande f. que...: *te vehementer etiam atque etiam rogo ut...,* Cic. ‖ considerar como um f. (uma coisa recebida): *in lucris ponere,* Cic. ‖ por f.: *quaeso* (como inciso duma frase), *amabo te,* Cic.; *amabo,* Ter.; *si quidquam me amas, si me amas,* Cic. ‖ faça-me o f. de me escrever: *ad me velim scribas,* Cic. ‖ a f. de: *pro* (abl.), *secundum* (ac.), Cic. ‖ a f. do senado: *pro senatu,* Vell. ‖ a meu f.: *secundum causam nostram,* Cic. ‖ isto é a meu f.: *hoc mecum facit, hoc a me stat,* Cic. ‖ isto é inteiramente a meu f.: *hoc totum est a me,* Cic. ‖ falou a f. da aliança: *causam foederis egit,* Liv. ‖ nas causas crimes devem-se interpretar as leis a f. do acusado: *in poenalibus causis benignius interpretandum est,* Paul. Jct. **2.** Benevolência, boas graças: *favor,* m., *gratia,* f., *voluntas,* f., *studium,* n. Cic. ‖ o f. do povo: *aura popularis,* Cic.; *favor* ou *gratia apud plebem,* Liv.; *studia populi,* Tac. **3.** V. *graça.*

favorável, *adj.* **1.** Propício, benévolo: *propitius, favens, bonus, aequus praesens,* Cic.; *secundus, felix,* Verg. ‖ disposição f. (para com alguém): *voluntas propitia,* Nep., ou *egregia* (*in aliquem*), Cic. ‖ disposição pouco f.: *aliena voluntas ab,* Cic. ‖ divindade f.: *benignum numen,* Hor. ‖ ser f. à nobreza: *favēre nobilitati,* Cic. ‖ ser f. à candidatura de alguém: *honori alicuius fautorem esse,* Cic. ‖ ser f. a Sérvio: *favēre Servii rebus,* Liv. ‖ (os deuses) serão f. às tuas súplicas: *veniam dabunt votis,* Verg. **2.** Que aprova ‖ ser f. a: *stare pro,* Liv. ‖ se a opinião dos soldados fôsse f. aos projectos do general: *si ducis consilia subsecutus militum favor foret,* Liv. ‖ ser f. a um plano: *rationem comprobare,* Cic. **3.** Vantajoso, útil: *secundus, bonus, aequus, commodus, utilis,* Cic.; *faustus,* Liv.; *felix,* Verg. ‖ lugar f.: *locus opportunus,* Cic.‖ventos f.: *venti secundi,* Cic., ou *faventes,* Ov. ‖ que não terá ventos f.: *ventis iturus non suis,* Hor. ‖ os auspícios tinham sido f.: *auspicia secunda evenerant,* Cic. ‖ fortuna f.: *fortuna secunda* ou *prospera,* Cic., ou *laeta,* Verg.; *secunda res,* Cic. ‖ quando a fortuna nos é f.: *cum prospero flatu fortunae utimur,* Cic. **4.** Próprio para: *utilis* (dat.), *aptus, idoneus,* Cic.; *accommodatus* (dat.), *commodus,* Col. ‖ lugar f. para...: *locus idoneus ad...,* Caes. ‖ tudo era mais f. aos inimigos do que aos seus: *cuncta hosti quam suis apportuniora,* Sall. **5.** Que é a favor do alguém ou alg. coisa ‖ a lei é f. à minha opinião: *adsunt opinioni meae leges,* Plin. ‖ os têrmos do contrato são-me f.: *verba sponsionis mecum faciunt,* Cic. ‖ recomendar (alguém) nos têrmos mais f.: *commendare de meliore notā,* Cic. ‖ opinião f.: *prona sententia,* V. Fl.

favoràvelmente, *adv.* **1.** Com benevolência: *benigne, benevole, amice,* Cic.; *propense,* Liv. ‖ estar f. disposto (para com alguém): *propitiā voluntate esse,* Nep. ‖ tratar f.: *indulgenter habēre* ou *tractare,* Liv. ‖ receber (alguém) f.: *bene* ou *commode accipere,* Pl. ‖ ouvir ou escutar f.: *commode audire,* Cic.; *accipere placide* (*orationem*), Liv.; *accipere pronis auribus,* Tac. ‖ acolher f. a verdade: *favēre vero,* Man. **2.** Dum modo vantajoso: *commode, apte,* Cic. ‖ f. situado: *opportune situs,* Liv.

favorecer, *tr.* **1.** Tratar f a v o r à v e l m e n t e: *favēre* (dat.), *gratificari* (dat.), *fovēre* (ac.), *respicere, amplecti,* d. C i c.; *indulgēre* (dat.), Caes. ‖ a natureza t i n h a - o favorecido mais: *maiora bona illi natura tribuerat,* Nep. **2.** Auxiliar, secundar os desejos de: *favēre,* Cic.; *secundare,* Verg.; *iuvare, adiuvare, adiutorem* ou *fautorem esse* (dat.), Cic.; *stare pro* (*aliquo*), Liv. ‖ ser favorecido pelo vento: *secundo vento ferri,* Liv.; *secundos ventos habēre,* Cic. ‖ a fortuna favorece (-o) sempre: *fortuna praesto est ubique,* Curt. ‖ a fortuna favorece os valentes: *fortuna fortes adiuvat,* Liv.

favorecido, *part.* e *adj.* Ajudado‖f. pelos ventos: *secundis ventis,* Cic. ‖ f. polos deuses: *cum diis bene iuvantibus,* Liv. ‖ ser constantemente f. pela fortuna: *diuturnā eum fortunā esse,* Cic.

favorito, *adj.* **1.** Que se estima mais do que qualquer outra coisa do mesmo género ‖ estudo f.: *studium praecipuum,* Cic. ‖ morada f. de alguém: *deliciae alicuius,* Cic. ‖ é esta a sua palavra f.: *hoc in ore habet,* Cic. ‖ tal era o seu estribilho f.: *ut ipse dicere solebat,* Cic. **2.** Que é objecto da predilecção de alguém: *dilectissimus* (*alicui*), *acceptissimus* (*alicui*), *gratiosissimus* (*alicui* ou *apud aliquem*), *gratissimus* (*alicui*), Cic. ‖ filho f.: *deliciae patris* (ou *matris*), Cic. **3.** *M.*: **a)** valido: *gratiosus* (*apud aliquem*), Cic.; *homo gratiosus* (*apud aliquem*), Cic. ‖ ser o favorito de alguém: *gratiā* ***a l i c u i u s*** *florēre, multum valēre gratiā apud aliquem,* Cic. ‖ os f. (dum príncipe): *dilecti,* m. pl. Suet. ‖ ser o f. dum príncipe: *in intimā principis familiaritate versari,* Suet. ‖ o f. do povo: *gratus in vulgus,* Tac. ‖ os f. de Sardanapalo: *familiares Sardanapali,* V. Max; **b)** indivíduo predilecto, que é objecto duma predilecção habitual: *carissimus, percarus,* Cic.; *praecipue amicus,* Liv.; *amor* ou *amores,* Cic.; *deliciae* ou *amores et deliciae alicuius,* Cic. ‖ ser o f. da mãi: *a matre plus amari,* Cic.‖o f. dos deuses: *quem dii maxime adamant,* Cic.; *quem dii diligunt,* Ter. ‖ o teu f.: *apud te primus,* Ter. ‖ o nosso f.: *nostri amores,* Cic. ‖ os estoicos, seus f.: *quos amat stoici,* Cic. ‖ ser o f. de alguém: *alicui in deliciis esse,* Sen.

faxa, *f.* V. *faixa.*

faxina, *f.* Feixe de ramos: *virgultorum fascis,* Hirt.; *sarmenta,* n. pl., *virgulta,* n. pl. Caes.; *sarmentorum fascis,* Liv.

faxinar, *tr.* V. *enfeixar.*

fazedor, *m.* V. *factor.*

fazenda, *f.* **1.** Propriedade, prédio rústico, bens: *praedium,* n., *fundus,* m.,

possessiones, um, f. pl. Cic.; *bona*, n. pl. Tac.; *colonia*, f. Col. || pequena f.: *praediolum*, n., *parvum praediolum*, Cic. (cf. *propriedade*). 2. Fazenda pública: *fiscus*, m. Cic. 3. V. *mercadoria*.

fazer, *tr.* e *i.* 1. Criar: *gignere, parere, creare, procreare*, Cic.; *facere*, Varr. || foi Deus quem fêz a alma: *Deus animum genuit*, Cic. || Deus que fêz o mundo: *Deus effector mundi*, Cic. 2. Construir, fabricar: *facere, conficere*, Cic.; *fabricare, fingere*, Verg.; *fabricari*, d. Quint. || f. uma ponte: *facere pontem*, Cic. || f. uma estátua: *facere statuam*, Plin. || f. o ninho: *nidum ponere*, Hor. || f. um banco: *facere scamnum*, Hor. || f. queijo: *facere caseum*, Col. || f. um quadro: *tabulam pingere*, Cic. || f. o jantar: *cenam apparare*, Ter. || f. (um trabalho literário): *facere, scribere, componere, condere*, Cic. || f. um poema: *poema componere* ou *facere*, Cic. || f. livros: *libros scribere* ou *conficere*, Cic. 3. Executar, realizar: *facere, efficere, conficere, agere, praestare, exsequi*, d. Cic. || f. coisas prodigiosas: *efficere mirabilia facinora*, Cic. || fazia-se tudo à pressa: *raptim omnia agebantur*, Liv. || sem ter feito nada: *re infecta*, Liv. || f. uma aliança: *facere foedus*, Cic. || f. o seu dever: *officium exsequi* ou *explēre*, Cic. || f. o papel ou o ofício de acusador: *partes accusatoris sustinēre*, Cic. || f. uma grande carnificina: *magnas strages agere* ou *edere*, Cic. 4. Trabalhar, ocupar-se: *facere, efficere, agere*, Cic. || ¿que fazes tu aqui?: *quid tu istic?* Ter. || sei que farás tudo para que...: *scio te omnia facturum ut...*, Cic. || êle fêz tudo: *nihil omisit*, Cic. || não f. nada: *nihil agere*, Cic.; *otiari*, d. Cic.; *nihil laborare*, Phaed.; *desidēre*, i. Suet. || não ter nada que f.: *nihil habēre negotii*, Cic. || que não tem nada que f.: *otiosus*, adj. Cic. || que tem muito que f.: *occupatissimus*, adj. Cic. || sem f. nada: *otiose*, adv. Liv. || f. mal: *peccare*, i., *delinquere aliquid*, Cic. || f. bem: *recte* ou *praeclare agere*, Cic. || fiz bastante pela pátria: *sat patriae datum*, Verg. || f. que, f. com que: *facere* (*ut*, conj.), *praestare, efficere, conficere, dare operam, curare*, Cic. || f. que não, f. com que não: *facere ne...*, Cic. 5. Fazer (seguido de inf.): *facere, curare*, Cic. || far-te-ei levar à prisão: *in vincula te duci iubebo*, Liv. || isto faz-me crer...: *haec animum inclinant ut credam...*, Liv. || f. recear: *facere formidinem*, Tac. || f. rir: *risum movēre*, Cic. || f. chorar: *lacrimas ciēre*, Verg. || f. suar: *movēre sudorem*, Cels. || f. tossir: *movēre tussim*, Cels. || f. saber a alguém: *certiorem facere aliquem*, Cic. || f. suspeitar: *in suspicionem adducere*, Cic. || f. fugir: *fugare*, Cic. || f. recuar o inimigo: *hostem movēre statu*, Liv. || f. desaparecer: *tollere*, Cic. 6. Tornar, transformar em, nomear: *facere, efficere, reddere*, Cic. || a fortuna não fará de mim um intrujão: *non me mendacem fortuna finget*, Verg. || f. de alguém um escravo: *in servitutem dare aliquem*, Cic. || foram feitos cônsules: *consules facti sunt*, Liv. || f. cônsul: *creare consulem*, Liv. 7. Fazer de, servir-se de: *facere*, Cic. || ¿que fizeste tu do bastão?: *quid fecisti scipione?* Pl. || ¿que farias tu dum tal homem?: *quid hoc homine facias?* Cic. || esperava f. de António o que quisesse: *sperabat se ex voluntate Antonio usurum*, Sall. 8. Adquirir: *facere, comparare, acquirere*, Cic.; *parare*, Sall. || que de tudo fazem dinheiro: *quibus omnia quaestui sunt*, Sall. || f. provisão de trigo: *providēre rem frumentariam*, Caes. || f. aguada: *aquari*, d. Liv. 9. Arranjar: *fingere*, Ov.; *ornare*, Cic. || f. a cama: *lectum sternere* ou *ornare*, Cic. 10. Fazer o papel de, fingir || f. um papel: *partes agere*, Ter. || f. de doente: *simulare aegrum*, Liv. || fazendo de morto: *simulatione mortis*, Curt. 11. Causar, produzir: *efficere, efferre, exhibēre*, Cic.; *parere*, Pl. || f. barulho: *efficere sonum*, Ov. || f. bem a alguém: *facere bene alicui*, Pl. || f. mal a alguém: *facere male alicui*, Pl. || f. mal (= ser nocivo): *nocēre* (dat.), Cic. 12. Apresentar (certa disposição ou forma), formar || f. saliência: *exstare, procurrere*, Plin. || pôrto que faz um arco: *portus curvatus in arcum*, Verg. || f. pregas: *rugare*, i. Pl. || f. cara de: *prae se speciem ferre*, Cic.; *speciem induere*, Liv. 13. Importar, interessar, ter que ver: *interesse, referre, valēre*, Cic. || ¿que faz isso ao caso?: *quid hoc?* Hor. || isso nada faz ao caso: *nihil ad id de quo agimus*, Cic. || os remédios não fazem nada: *medicamenta nihil adiuvant*, Cels. 14. Proceder para com || levava-o prêso, como se faria a um animal selvagem: *vinctum agebat, ut si feram bestiam captam duceret*, Nep. 15. Dizer, publicar: *dicere*, Cic.; *ferre*, Hor. || f. um juramento: *dicere sacramentum*, Hor. || f. uma defesa (no tribunal): *dicere causam*, Cic. 16. Evacuar: *reddere*, Cels.; *egerere*, Plin. 17. *Impess.* || se faz calor: *si est calor*, Cic. || no inverno faz frio: *caelum hieme frigidum*, Plin. 18. **fazer-se**, *refl.*: a) tornar-se: *fieri*, Cic.; *se fingere*, Verg. || faz-te digno do deus: *te dignum finge deo*, Verg. || tinha-se feito um epicurista consumado: *perfectus epicureus evaserat*, Cic. || f. cidadão doutra cidade: *se alii civitati dicare*, Cic. || f. rei: *regnum occupare*, Cic., ou *parare sibi*, Sall. || f. pequeno: *se contrahere*, Cic. || f. homem: *adolescere*, Pl. || f. vélho: *senescere*, Cic.; b) fingir-se: *fingere*, tr., *simulare*, tr. Cic. || f. doente: *aegrum simulare*, Liv.; c) ser executado, realizar-se: *fieri, effici*, p. Cic. || (isto) pode f.: *fieri potest*, Cic. || êste tratamento deve f. na primavera: *ea curatio vere esse debet*, Cels.

fé, *f.* 1. Firmeza no cumprimento da sua palavra ou no cumprimento duma promessa: *fides, ei*, f. Cic. || a fé conjugal: *coniugii fides*, Plin. || guardar a fé jurada: *fidem servare* ou *colere* ou *praestare, in fide manēre*, Cic. || pela minha fé: *mehercule, medius, medius Fidius*, Cic.; *hercle*, Ter.; *ita vivam!* Cic.; *ita me dii ament!* Ter. (cf. *palavra*). 2. Boa fé (lealdade): *bona fides*, ou simpl. *fides, ei*, f. Cic. || dar provas da sua boa fé: *fidei documentum dare*, Liv. || os homens de boa fé: *iusti et fidi homines*, Cic. || ser de boa fé: *fidei esse bonae*, Suet. || de boa fé: *sine fraude*, Caes.; *simpliciter*, adv., *religiose*, adv. Cic.; *sincera*

fide, sine dolo malo, Liv.; *bona fide*, Pl. ‖ proceder de boa fé: *agere ex aequo et bono*, Ter.; *sincera fide aliquid gerere*, Vell. ‖ má fé: *mala fides*, Cic.; *perfidia*, f., *tergiversatio*, f. Cic.; *fraus, dis*, f. Liv. ‖ de má fé: *malitiose*, adv. Cic. ‖ homem de má fé: *fallax*, Cic.; *tergiversator*, m. Gell. ‖ dar prova de má fé: *tergiversari*, d. Cic. 3. Crédito, confiança: *fides*, Cic. ‖ ter fé em alguém: *fidem habēre alicui*, Cic.; *fidere aliquo*, Cic., ou *alicui*, Sall. ‖ ter fé em alg. coisa: *credere* (ac.), Cic.; *fidem habēre* ou *adiungere* ou *tribuere* (dat.), *auctoritatem et fidem adiungere*, Cic. ‖ a testemunha não faria fé: *testis non valēret*, Sen. ‖ a carta faz fé: *litterae fidem habent*, Cic. ‖ para fazer fé: *ad faciendam fidem*, Cic. ‖ autor digno de fé: *bonus auctor, locuples auctor*, Cic. ‖ homem muito digno de fé: *gravissimus vir*, Sen. ‖ julgar êste testemunho digno de fé: *putare auctoritatem esse in eo testimonio*, Cic. ‖ tornar digno de fé: *auctoritatem dare* (dat.), Cic. 4. Crença religiosa: *fides, ei*, f. Hier.; *credulitas*, f. Arn. ‖ que tem fé: *credulus*, adj. Hier.

fealdade, *f.* 1. Qualidade do que é feio: *deformitas*, f., *turpitudo, inis*, f. Cic.; *foeditas*, f. Liv. ‖ grande f.: *notabilis foeditas vultūs*, Plin. ‖ que é duma f. repelente: *turpissimus*, adj. Phaed.; *foedissimus*, adj. Quint. 2. *Fig.*: *deformitas*, Cic. ‖ a f. da alma: *foeditas animi*, Cic. 3. V. *indignidade*.

febra, *f.* V. *fibra*.

febrão, *m.* Grande acesso de febre: *febris impetus*, Cels. ‖ ter um f.: *peruri ardentissimā febri*, Plin. ‖ causar um f.: *febrium accendere*, Cels.

febre, *f.* 1. Movimento desordenado do pulso: *febris, is*, f. Cic. ‖ causar f.: *febrim movēre*, Col., ou *adducere*, Hor. ‖ tirar a f.: *febrem discutere*, Cels., *depellere, abigere, volvere* ou *sanare, febri medēri*, Plin. ‖ aumento de f.: *febris intentio*, Cels. ‖ o declinar da f.: *febris remissio*, Cels. ‖ curado da f.: *a febri perfunctus*, Varr.; *febri liberatus*, Plin. ‖ a f. desapareceu: *febris decessit*, Cic., *dixit, quievit* ou *finita est*, Cels. ‖ a f. baixa: *febris remittit* ou *decrescit*, Cels.; *febris levior est* ou *inclinat se*, Cels. ‖ f. intermitente: *febris vaga, recidiva* ou *inordinata*, Cels. ‖ f. quartã: *quartana febris*, Plin. ‖ acesso de f.: *febris accessio*, Cels., ou *accessus*, Plin. ‖ violento acesso de f.: cf. *febrão* ‖ ligeiro acesso de f., f. ligeira: *febricula*, f. Cic. ‖ ter f.: *febrire*, i. Cels.; *febrem habēre*, Cic.; *febricitare*, Cels. ‖ êle tem f.: *febris illum tenet*, Sen. ‖ ter pouca f.: *febriculam habēre*, Cic.; *leviter febricitare*, Sen. 2. *Fig.*: *aestus, us*, m. Cic.

febricitante, *adj.* Que tem febre: *febricitans*, Col.

febrícula, *f.* Febre ligeira: *febricula*, f. Cic.; *motiuncula*, f. Sen.

febrífugo, *adj.* Que afugenta a febre: *lexipyretos, on*, Plin. ‖ ser um f.: *febrim levare, discutere* ou *abigere*, Cels., ou *depellere*, Plin.

febril, *adj.* 1. De febre, que tem sintomas de febre: *febriculosus*, Catull. ‖ agitação: *febrium ardor*, Plin.; *aestus febrisque*, Cic. ‖ um doente f.: *febricitans*, m. Sen. ‖ calor f.: *ardor febris*, Plin. ‖ acesso f.: *febris accessio*, Cels., ou *accessus*, Plin. ‖ movimentos f.: *aestus febrisque*, Cic. 2. *Fig.* Que manifesta grande agitação: *vehemens*, Cic. ‖ ardor f.: *quasi quidam aestus*, Cic.; *vehemens impetus*, Cic.

fecal, *adj.* Relativo a fezes ‖ bôlo f.: cf. *excremento*.

fechado, *part.* e *adj.* 1. Que não está aberto: *clausus, occlusus*, Cic.; *praeclusus*, Caes.; *obseratus*, Liv. ‖ mãos f.: *compressae in pugnum manus*, Quint. ‖ olhos f.: *operti oculi*, Sen. ‖ cortinas f.: *obducta vela*, Plin. ‖ liteira f.: *lectica operta*, Cic. ‖ janela f.: *iuncta fenestra*, Hor. ‖ quando os olhos estão f. com sono: *oculis somno conniventibus*, Cic. 2. Impedido, tornado inacessível: *praeclusus, obstructus*, Caes.; *interclusus*, Cic.; *saeptus, obsaeptus*, Liv.; *invius*, Ov. ‖ a entrada está f. a todos: *aditus est apertus nemini*, Cic. ‖ bôca f. (muda): *praeclusa vox*, Claud. ‖ ter os ouvidos f. às súplicas: *surdā negligere aure preces*, Prop. 3. Cercado, rodeado: *saeptus*, Cic.; *conclusus, circumsaeptus*, Suet.; *clausus*, Tac.

fechadura, *f.*: *sera*, f. Ov.; *pessuli*, m. Pl. ‖ arrancar uma f.: *excutere poste seram*, Ov. ‖ pelo buraco da f.: *qua clavi immittendae foramen patebat*, Apul.

fechar, *tr.* 1. Ajustar, apertar (o que estava aberto): *claudere, occludere*, Cic.; *operire*, Ter.; *obserare*, Col. ‖ f. a porta: *claudere ianuam* ou *fores*, Cic.; *ianuam* ou *ostium occludere*, P.; *obdere pessulum ostio* ou *foribus*, Ter. ‖ f. a casa: *aedes occludere*, Pl. 2. *Fig.* ‖ f. os tribunais: *iustitium edicere* ou *indicere*, Cic. ‖ f. a porta (a alguém): *excludere* (*aliquem*), Cic.; *a domo sua reponere*, Tac.; *domo sua interdicere* (*alicui*), Sen. ‖ f. o coração à compaixão: *surdā negligere aure preces*, Prop. 3. Aproximar partes afastadas ‖ f. a mão: *pugnum facere*, Cic. ‖ f. os olhos: *oculos comprimere*, Sen. ‖ f. os olhos com sono: *somno connivēre*, Cic. ‖ f. os olhos a alguém: *lumina claudere, oculos premere* ou *urgēre*, Verg. ‖ f. os olhos (a um morto): *oculos premere*, Ov., *operire*, Plin., ou *opprimere*, V. Max. ‖ f. os olhos (= morrer): cf. *morrer*. ‖ f. a bôlsa: *claudere rem familiarem*, Cic. ‖ f. uma carta: *epistulam complicare* ou *obsignare*, Cic. ‖ f. uma ferida: *vulnus claudere*, Plin., ou *ad cicatricem perducere*, Cels. (cf. *cicatrizar*) ‖ f. os olhos a alg. coisas: *quibusdam in rebus connivēre*, Cic. 4. Obstruir, tornar inacessível: *praecludere, obstruere*, Caes.; *intercludere*, Cic.; *saepire*, Liv.; *obsaepire*, Tac. ‖ f. todos os caminhos ao inimigo: *intercludere fugam*, Cic. ‖ f. o acesso a um exército: *excludere exercitum*, Caes. ‖ f. o caminho: *viam* ou *iter intercludere*, Cic.; *vias obsidēre*, Caes. ‖ f. o acesso: *omnes aditus claudere* ou *intercludere*, Cic. ‖ f. a passagem a alguém: *prohibēre aliquem transire*, Caes. ‖ f. a saída: *exitum impedire* ou *prohibēre exitu*, Caes.; *exitum intercludere*, Liv. ‖ f. os ouvidos à maledicência: *obtrectatorum sermonibus aures claudere*, Cic. ‖ f. a bôca a alguém (fazer calar): *os loquentis opprimere*, Ov.; *vocem alicui intercludere*, Cic. 5. *I.*: a) a porta fecha mal:

hiant fores (cf. *fechar-se*); b) V. *cicatrizar*. 6. **fechar-se**, *refl.*: a) deixar de estar aberto: *claudi*, p. Verg.; *praecludi*, p. Cic.; *occludi*, p. Ter. || os olhos fecham-se: *oculi comprimuntur*, Sen. || os olhos fecham-se-lhe para sempre: *in aeternam clauduntur lumina noctem*, Verg. || os olhos fecham-se-me (de sono): *somnus urget*, Cic.; b) *Fig.* || fechar-se em casa: *domi se includere*, Cic. || não se deve fechar a bôlsa a tal ponto que...: *non ita claudenda est res familiaris ut...*, Cic.

fecho, *m.* 1. V. *aldraba*, *ferrolho*. 2. Remate: *finis*, *is*, m. Cic. || f. duma conta: *confectae rationes*, Cic.

fecial, *m.* Sacerdote romano: *fetialis*, *is*, m. Liv.

fécula, *f.* Amido, pó branco que se extrai de certas raízes, etc.: *amylum*, n. Apic.

feculência, *f.* Sedimento: *faeculentia*, f. Sid. (cf. *sedimento*).

feculento, *adj.* Que tem fezes ou sedimento: *faeculentus*, Col.

fecundação, *f.* Acção de fecundar: *seminatio*, f. Varr.

fecundador, *adj.* V. *fecundante*.

fecundante, *adj.* Que fecunda: *fecundus*, Cic.; *fertilis*, Tib.; *genitabilis*, Varr.; *generabilis*, Plin. || lôdo f.: *felix limus*, Verg. || líquido f.: *humor fetificus*, Plin.

fecundar, *tr.* 1. Tornar fecunda (a terra): *fecundum reddere (solum)*, Cic.; *fecunditatem dare (alicui rei)*, Plin.; *laetificare*, Cic.; *fecundare*, Verg.; *maritare*, Plin.; *uberare*, Pall. || o zéfiro espalha um orvalho que fecunda a terra: *zephyrus glebas fecundo rore maritat*, Claud. || a terra fecundada: *terra gravidata seminibus*, Cic. 2. (Fal. de animais) || f. uma fêmea: *fecundam facere*, Plin.; *fecunditatem facere* ou *dare*, Plin.; *implēre*, Col. || porca fecundada: *plena sus*, Cic. || estar f.: *gravescere*, Plin. 3. *I.* V. *conceber*.

fecundez ou **fecúndia**, *f.* V. *fecundidade*.

fecundidade, *f.* 1. Qualidade da fêmea fecunda: *fecunditas*, f. Cic. || mulher de grande f.: *felicis uteri femina*, Vell. 2. Fertilidade: *fertilitas*, f., *ubertas*, f., *fecunditas*, f. Cic.; *feracitas*, f. Col. 3. *Fig.*: *fecunditas*, f., *ubertas*, f. Cic.; *copia*, f. Sall.; *fertilitas*, f. Plin. || com f.: *copiose*, *copiosis verbis*, Cic. || f. de génio: *ingenii ubertas*, Cic.; *ingenii divitiae*, Ov. || tal foi a f. dêste século: *haec aetas effudit hanc copiam*, Cic.

fecundo, *adj.* 1. Que produz muito (fal. da mulher ou das fêmeas): *fecunda*, adj. f. Cic. || porca f.: *scrofa fructuaria*, Varr., ou *genitalis*, Col. 2. *Fig.* || (a Itália) f. em heróis: *felix prole virum*, Verg. || (a Gália) f. em guerreiros: *hominum fertilis*, Liv. 3. V. *fértil*. 4. *Fig.* Abundante: *fecundus*, *copiosus*, *ferax*, *uber*, Cic.; *fertilis*, Ov. || génio f.: *fecundus ingenii*, Plin.; *fertile pectus*, Ov.; *ingenii benigna vena*, *dives vena*, Hor. || nenhum orador foi mais f.: *nemo plenior et uberior ad dicendum fuit*, Cic. || espírito f. em pensamentos: *fecundum pectus*, Verg. || f. em pensamentos: *sententiis creber*, Cic. || nunca houve século mais f. em oradores: *nulla aetate uberior oratorum fetus fuit*, Cic. || ano f. em guerras: *bellicosus annus*, Liv. 5. V. *fecundante*.

fedelho, *m.* Rapaz pequeno: *pusio*, m. Juv.

fedentina, *f.* V. *fedor*.

feder, *i.* 1. Cheirar mal: *male olēre*, Cic.; *putēre*, *foetorem redolēre*, Cic.; *foetēre*, Col. 2. *Fig.* V. *importunar*, *maçar*.

federação, *f.* V. *confederação*, *aliança*.

federado, *part.* e *adj.*: *foederatus*, Cic. (cf. *confederado*).

federal, *adj.* Relativo a federação: *foederaticus*, *foederaticius*, Just.; *socialis*, Cic.

federar, *tr.* 1. V. *confederar*. 2. *Refl.* V. *confederar-se*.

fedífrago, *adj.* Que falta à fé dos tratados: *foedifragus*, Cic.; *foederifragus*, Gell.

fedor, *m.* Mau cheiro: *foetor*, m. Cic.; *foetiditas*, f. Sen.; *odor teter*, Caes.; *odoris foeditas*, Cic.; *graveolentia*, f. Plin.; *putor*, m. Lucr.; *odor foedus*, Sen., ou *gravis*, Plin.; *odoris gravitas*, Plin. (cf. *hálito*).

fedorento, *adj.* Fétido: *foetidus*, *putidus*, Cic.; *teter*, *tra*, *trum*, Caes.; *gravis*, Cic.; *graveolens*, Verg.; *olens*, Pl.; *male olens*, Mart.; *tetri odoris*, Col.

feiamente, *adv.* 1. Com fealdade: *turpiter*, Hor. 2. *Fig.* V. *vergonhosamente*.

feição, *f.* 1. V. *forma*, *aspecto*. 2. V. *índole*. 3. V. *maneira*. 4. *Pl.* Delineamento da fisionomia: *lineamenta*, n. pl., *lineamenta oris* ou *vultūs* ou *corporis*, Cic.; *lineamenta oris et corporis*, Just.; *os*, *oris*, n. Verg.; *vultus*, *us*, m. Plin. || reproduzir as f. de alguém: *exprimere aliquem*, Plin. || muita semelhança nas f.: *similitudo compar*, Cic. || filha que tinha tôdas as suas f.: *filia quae os vultumque referebat*, Plin. || as f. modificaram-se-lhe: *non vultus ei constitit*, Liv.

feijão, *m.* Nome dum legume: *faseolus*, m. Cic.; *phaselus*, m. e f. Col. || feijões verdes: *faseoli virides*, Col.

feijoeiro, *m.* Planta que produz feijões: *phaseolus*, m. Cic.

feio, *adj.* 1. Que não tem beleza: *turpis*, *foedus*, *deformis*, Cic.; *informis*, Verg.; *turpi facie (aliquid)*, Phaed.; *invenustus*, Catull.; *indecens*, Mart.; *foedus visu* ou *adspectu*, Plin. || muito f.: *insignis ad deformitatem*, Cic. || mulher muito f.: *monstrum mulieris*, Pl.; *mulier teterrima vultu*, Juv. || nariz feio: *pravus nasus*, Hor. || tornar f.: *turpare*, Hor.; *deformare*, Liv.; *deturpare*, Suet.; *foedare*, Sen. 2. (Fal de coisas) || uma árvore f.: *arbor invenusta*, Col. || tempo muito f.: *tempestas spurcissima*, Cic. 3. *Fig.* Indecoroso, torpe: *turpis*, *deformis*, Cic. || não há vício mais f.: *nullum vitium tetrius*, Cic. || é uma coisa muito f. (roubar): *sordida res et invenusta est*, Cat.

feira, *f.* 1. Grande mercado público: *mercatus*, *us*, m., *nundinae*, f. pl. Cic. 2. Lugar onde se realiza a feira: *nundinarium forum*, Plin. 3. Segunda-feira: *lunae dies*, Inscr. || têrça-feira: *dies Martis* || têrça-feira gorda: *quadragesima intrans*, Cang. || quarta-feira: *Mercurii dies*, Inscr. || quinta-feira: *dies Iovis*, Inscr. || sexta-feira: *Veneris dies*, Inscr.

feirante, *m.* Pessoa que compra ou vende na feira: *nundinator*, m. Fest.

feirar, *i.* Freqüentar os mercados: *nundinari*, d. Cic.

feita, *f.* 1. V. *acto*. 2. V. *ocasião*, *vez*.

feitiçaria, *f.* 1. Bruxedo, emprêgo de feitiços: *fascinatio*, f. Plin.; *maleficia*, n. pl.

Tac. **2.** *Fig.* V. *sedução, enlêvo.* **3.** Arte de feiticeiro: *magica ars* ou *disciplina.*

feiticeira, *f.* Bruxa: *saga,* f. Cic.; *divina,* f. Petr. ‖ uma vélha f.: *divina anus,* Hor. (cf. *bruxa*).

feiticeiro, *m.* **1.** O que faz feitiços: *magus,* m. Hor.; *incantator,* m. Tert.; *veneficus,* m. Pl. **2.** *Adj.* V. *encantador, sedutor.*

feitiço, *m.* Malefício de feiticeiros: *cantio,* f. Cic.; *veneficium,* n. Liv.; *incantamentum,* n., *fascinatio,* f. Plin.; *carmen, inis,* n. Tac. ‖ por uma espécie de f.: *quodam quasi veneno,* Cic. ‖ recorrer a feitiços para conseguir alg coisa: *rem devotionibus petere,* Tac. ‖ matar com feitiços: *susurris magicis occīdere,* Instit. **2.** V. *amuleto.* **3.** *Adj.* V. *fictício.*

feitio, *m.* **1.** V. *forma, configuração.* **2.** V. *carácter.* **3.** Trabalho do artista que fêz alg. coisa: *opera,* f., *opus, eris,* n., *manus, us,* f., *artificium,* n. Cic. **3.** Preço por aquêle trabalho, mão de obra: *manūs pretium,* n. Liv.; *manupretium,* n. Pl.; *manipretium,* n. Plin. **4.** V. *ornato.*

1. **feito,** *part.* e *adj.* **1.** V. *criado.* **2.** Formado, fabricado, composto: *factus, confectus, fabricatus,* Cic. ‖ bem f., f. com arte: *affabre factus,* Cic.; *fabrefactus,* Liv. ‖ versos mal f.: *male tornati versus,* Hor. ‖ (homem) bem f.: *formā decorus,* Tac.; *formā insigni,* Liv.; *venustā figurā homo,* Nep. ‖ perna mal f.: *crus malum,* Hor. ‖ pé mal f.: *pes turpis,* Hor. ‖ f. de argila: *ex argilla fictus,* Cic. ‖ ser f. de carne: *carne constare,* Sen. ‖ f. de mármore: *marmoreus,* Cic. ‖ f. de barro (cozldo): *fictĭlis,* Cic. **3.** Realizado, efectuado: *factus, confectus, effectus, actus,* Cic.; *peractus,* Verg. ‖ f. isto: *his rebus completis,* Caes.; *his actis,* Verg. ‖ mas o que está f. está f.: *sed acta ne agamus,* Cic. ‖ se é coisa f.: *si transactum est,* Cic. ‖ dito e f.: *dictum, factum,* Ter.; *dictum ac factum,* Ter. **4.** Tornado: *factus,* Phaed. **5.** Acostumado, exercitado: *assuetus* (*dat.* ou *abl.*), Cic. ‖ f. à fadiga: *duratus laboribus,* Liv. ‖ estar f. à fadiga: *laborem ferre,* Cic. ‖ que não está f. a, pouco f. a: *insuetus* (*gen.* ou *dat.*), *insolens* (gen.), Cic.; *insolitus ad,* Caes.; *insolitus* (gen.), *rudis,* Liv. **6.** Feito para (= destinado a, próprio para): *factus* (*ad*), *natus* (*dat.* ou *ad*), *aptus* (*dat.* ou *ad*), Cic.; *compositus* (*ad*), Liv.; *idoneus* (*ad*), Ter. ‖ f. para a escravidão: *natus servituti,* Cic. ‖ coisa bem f. para lhe provocar queixas: *idonea res de qua queratur,* Cic. **7.** Adquirido: *partus,* Cic.; *paratus,* Sall. **8.** Adulto, que atingiu o seu pleno desenvolvimento: *maturus,* Hor.; *maturā aetate,* Verg. ‖ menina f. (= já senhora): *puella adulta,* Cic., ou *matura,* Hor. ‖ frutos f.: *poma mature* ou *cocta,* Cic.

2. **feito,** *m.* **1.** V. *facto* (acep. 1.ª). ‖ f. glorioso: *illustre factum,* Nep. ‖ f. honroso: *res laude digna,* Cic. ‖ f. illustres, grandes f. de armas, f. heróicos: *res praeclare gestae,* Liv.; *res gestae,* Cic.; *gesta,* n. pl. Sall.; *fortia facta,* Curt.; *belli decora,* Liv. ‖ êle narrava os seus f. bélicos: *quae strenue in proeliis fecisset edebat,* Tac. **2.** *Pl.* Peças dum processo judicial: *instrumentum litis,* Quint.; *instrumentum,* n. Quint. (cf. *processo*).

feitor, *m.* **1.** O que se encarrega dos negócios de outrem: *procurator,* m. Cic. **2.** Administrador duma propriedade rústica: *vilicus,* m., *procurator,* m. Cic. **3.** Rendeiro, caseiro: *vilicus,* Cic.; *colonus,* m. Col.; *agrorum conductor,* Plin. ‖ ser f.: *vilicari,* d. Plin. **4. feitora,** *f.* Rendeira, caseira: *vilica,* f. Col.; *colona,* f. Ov.

feitoria, *f.* **1.** Administração de feitor: *procuratio,* f. Cic. **2.** Exploração duma propriedade rural: *vilicatio,* f. Col. **3.** Lugar onde se compra e vende, centro comercial em país estranjenro: *emporium,* n. Liv.

feitorizar, *tr.* Administrar como feitor: *procurare, administrare,* Cic.

feitura, *f.* **1.** Acção de fazer: *confectio,* f. Cic. **2.** Obra, trabalho: cf. *feitio* (acep. 3.ª).

feixe, *m.* **1.** Conjunto de coisas ligadas juntamente: *fascis, is,* m. Cic.; *manipulus,* m. Col. ‖ f. de lenha: *lignorum* ou *virgarum fascis,* Liv.; *fascis,* m. Ver. ‖ f. de sarmentos: *sarmenta,* n. pl. Cic. ‖ fazer um f. de: *vinculo copulare,* Liv. **2.** *Pl.*: cf. *fasces.* ‖ dar a alguém os feixes (o consulado): *fasces dare* ou *deferre,* Hor. ‖ tomar os f.: *secures sumere,* Hor. ‖ depor os f.: *secures ponere,* Hor.

fel, *m.* **1.** Bílis do homem ou dos animais: *fel, fellis,* n. Cic. ‖ de f.: *felleus,* adj. Plin. **2.** *Fig.* Mau humor: *fel,* n. Pl.; *virus, i,* n. Cic. ‖ em que há f.: *amarus,* Cic.; *acerbus,* Verg.; *plenus veneni,* Cic. (cf. *bílis*).

felicidade, *f.* **1.** Ventura: *felicitas,* f., *bonum,* n. Cic.; *secunda* ou *optima* ou *prospera* ou *florens fortuna,* Cic.; *fortuna,* f., *beata vita, vitae iucunditas,* Cic.; *res prosperae,* Nep., ou *secundae,* Verg., ou *bonae,* Ov., ou *laetae,* Verg. ‖ a f. das armas: *felicitas rerum gestarum,* Caes., ou simpl. *felicitas,* f. Cic. ‖ que f. para êle!: *o hominem felicem!* Ter. ‖ é uma grande f. o podermo-nos governar a nós mesmos: *agitur praeclare si nosmet ipsos regere possumus,* Cic. ‖ é uma enorme f...: *nimia est voluptas si...,* Pl. ‖ espero que havemos de ter esta f.: *spero fore ut contingat id nobis,* Cic. ‖ com f.: cf. *felizmente.* ‖ buscar a f. de alguém: *alicui consulere,* Cic. ‖ a virtude dá a f.: *virtus beatos efficit,* Cic. ‖ o cúmulo da f.: *secundissima,* n. pl. Cic. ‖ a f. dos maus: *improborum prosperitates,* Cic. **2.** Acontecimento feliz: *fortuna,* f. Cic. ‖ oh! que felicidade!: *o factum bene!* Ter. ‖ é uma grande f. que...: *hoc percommode cadit quod...,* Cic. ‖ aconteceu por f. que...: *opportunissima res accidit, quod...,* Caes. **3.** A felicidade eterna: *aeterna beatitudo,* Aug.

felicitação, *f.* Acção de felicitar, parabém: *gratulatio,* f. Cic.; *congratulatio,* f. V. Max. ‖ dirigir felicitações a alguém: cf. *felicitar.* ‖ no meio das f. que lhe dirigiam: *in sua gratulatione,* Cic.

felicitar, *tr.* **1.** Dar os parabéns a: *gratulari* (*alicui*), d., *congratulari,* d., *laudare, gratulationem facere* ou *habēre,* Cic. ‖ f. alguém por alg. coisa: *gratulari alicui rem* ou *de re* ou *pro re,* Cic. ‖ felicito-te por teres tanto poder: *gratulor tibi cum tantum vales...,* Cic. ‖ felicito-te pela tua ausência: *quod abes gratulor,* Cic. ‖ felicitar-se mùtuamente: *mu-*

tua gratulatione fungi, Curt. 2. **felicitar-se**, *refl.* Congratular-se, dar os parabéns a si mesmo: *sibi gratulari*, Cic.; *gratulari*, d. Suet.; *sibi gaudēre, sibi placēre*, Cic. ‖ felicitam-se pelo facto de Roma ter recuperado a liberdade: *congratulantur libertatem civitati restitutam*, Liv. ‖ felicito-me por: *laetor* (inf.), Cic. ‖ felicitavam-se por terem ficado no acampamento: *suum consilium laudibus ferebant quod se castris tenuissent*, Caes.

feliz, *adj.* **1.** Que goza de felicidade: *beatus, felix, fortunatus*, Cic. ‖ os f. (da vida): *beati*, Cic.; *florentes*, Sall. ‖ tornar f.: *fortunare, delectare, iuvare*, Cic.; *beare*, Hor. ‖ julgo-me bastante f. por...: *satis habeo* (*inf.* ou *quod*) ‖sou f. por ver que...: *mihi gratum* ou *iucundum est quod...*, Cic. ‖ sou f. por aprovarem o que fiz: *quae fecimus probari, valde gaudeo*, Cic. ‖ sou o mais f. dos homens (por êste ou aquêle motivo): *in caelo sum*, Cic. ‖ êle julgava-se f.: *secum praeclare agi arbitrabatur*, Cic. ‖ sê sempre f.!: *tibi prospera omnia contingant!* Plin. ‖ sou f.: *est mihi bene*, Hor. ‖ sou muito f.: *est mihi pulchre* ou *perbene*, Cic. ‖ êle teria sido mais f.: *ei melius evenisset*, Cic. ‖ f. aquêle que...: *felix qui..., fortunatus ille qui...*, Verg.; *beatus ille qui...*, Hor. ‖ ser f.: *felicem esse*, Ov. ‖ viver f.: *vivere beate* ou *fortunate, vivere bene et beate, bene se habēre, felicitate semper uti*, Cic. **2.** Ditoso (fal. da vida ou condições) ‖ vida f.: *vita beata, iucunda, dulcis* ou *commoda*, Cic. **3.** Que traz felicidade ou alegria, favorável: *felix, faustus, secundus, prosperus*, Cic.; *laetus*, Sall.; *fortunatus*, Verg. ‖ ter uma saída f.: *exire in bonum*, Sen. ‖ conjuntura f.: *opportunitas*, f. Caes. ‖ nada mais f. do que êste encontro: *nihil opportunius potuit accidere*, Cic. **4.** Coroado de êxito: *felix*, Sall. ‖ ter uma viagem f. (por mar): *commode navigare*, Cic. ‖ guerra f.: *bellum faustum* ou *feliciter gestum*, Cic. **5.** Excelente: *bonus, optimus, praestans, egregius*, Cic. ‖ génio f.: *indoles egregia*, Cic. ‖ memória f.. *memoria egregia* ou *singularis*, Cic. ‖ expressão f.: *idonea verba*, Cic.

felizmente, *adv.* **1.** Com felicidade, dum modo feliz: *feliciter, fortunate, prospere, fauste, bene*, Cic.; *secunde*, Cat. **2.** Por felicidade: *forte, fortunā*, Ter. ‖ f. que...: *hoc feliciter evenit quod...*, Liv. ‖ f. para nós que...: *bene nobiscum agitur quod...*, Sen. ‖ f. pude estar contigo: *contigit ut tecum essem*, Cic.

felonia, *f.* V. *traição.*

felpa, *f.* **1.** Pêlo dos tecidos: *pexitas*, f., *linteorum lanugo*, Plin. **2.** Penugem de animais: *lanugo, i n i s*, f. Col.; *tenuis pluma*, Liv.; *pluma*, f. Col. **3.** Lanugem de fôlhas ou frutos: *lanugo*, f. Verg.; *lana*, f. Mart. ‖ fôlhas cobertas de f.: *lanuginosa folia*, Plin. ‖ árvores cobertas de f.: *lanigerae arbores*, Plin.

felpado, *adj.* V. *felpudo.*

fêlpo, *m.* V. *felpa.*

felpudo, *adj.* **1.** Que tem felpa (fal. de tecidos): *hirtus*, Nep. ‖ tecido f. dos dois lados: *amphimallum*, n. Plin. ‖ tecido f.: *pexitas tramae*, Plin. **2.** (Fal. de plantas, frutos ou fôlhas): *villosus, hirsutus, pilosus*, Plin.; *hirtus*, Apul.

feltrar, *tr.* V. *estofar.*

fêltro, *m.* Espécie de estôfo produzido por empastamento, não tecido: *lana coacta*, f., ou simpl. *coacta*, n. pl. Caes. ‖o que trabalha em f.: *lanarius coactor*, Inscr. ‖ feito de f.: *e lanis coactis factus*, Caes.; *coactilis*, adj. Diocl. ‖ vestidos de f.: *coactilia, ium*, n. pl. Dig.

felugem, *f.* V. *fuligem.*

fêmea, *f.* **1.** Qualquer animal do sexo feminino: *femina*, f. Plin.; *matrix*, f. Col.; *coniux, ugis*, f. Plin. ‖ cada macho tem três f.: *ternae singulis maritantur*, Col. **2.** V. *mulher.* **3.** (Empregado adjectivamente) ‖ peixe f.: *femina piscis*, Plin. ‖ moreias f.: *muraenae femini sexūs*, Plin.

fementido, *adj.* V. *perjuro, pérfido.*

feminil, *adj.* Relativo a mulheres: *femineus, muliebris*, Cic.; *femininus*, Plin. ‖ dar ao rosto um aspecto f.· *effeminare vultum*, Cic.

feminino, *adj.* **1.** V. *feminil.* **2.** (*T.* de *gram.*): *femininus*, Varr. ‖ o género f.: *femininum genus*, ou simpl. *femininum*, n. Prisc. ‖ nomes f.: *muliebria nomina*, Varr. ‖ no f.: *feminine*, adj. Char.

feminizar, *tr.* Tornar do género feminino: *effeminare*, Cic.

fémur, *m.* Ôsso da coxa: *femur, oris*, n. Cels.

fenda, *f.* Pequena abertura longitudinal: *rimo*, f. Cic.; *fissura*, f. Col.; *fissum*, n. Cels.; *scissura*, f. Pall. ‖ por uma f. da porta: *per claustrum qua se commissura laxaverat*, Sen. ‖ pequena f.: *rimula*, f. Cels. ‖abre-se uma f.: *hiscit rima*, Plin. ‖ ter, apresentar fendas: *praebēre rimas*, Col. ‖ tapar uma f.: *rimam explēre*, Cic.; *fissuram coagmentare*, Col. ‖ que tem fendas: *rimosus*, adj. Col. ‖ abrir fendas (fal. dum edifício): *rimas agere, vitium facere* Cic.

fender, *tr.* **1.** Rachar, dividir: *diffindere, discindere*, Cic.; *findere, scindere, rumpere*, Verg. ‖ f. a pele: *cutem resolvere*, Cels. ‖ f. a pele: *cutem resolvere*, Cels. ‖ f. a terra com o arado: *scindere terram* ou *solum*, Verg.; *tellurem ferro confindere*, Tib.; *telluri infindere sulcos*, Verg. **2.** Afastar: *rumpere*, Verg.; *perrumpere*, Tac. ‖ f. as ondas: *secare fluctus* ou *aequora, aequor scindere* (*ferro*), V e r g.; *f i n d e r e aequor*, Ov. ‖ f. o ar (voando): *secare aethera pennis*, Verg.; *secare aera*, Sen. ‖ f. a nuvem (fal. do relâmpago, etc.): *nubem* ou *aera scindere* ou *interscindere* ou *perscindere* ou *incīdere* ou *perrumpere*, Sen. ‖ f. (fal. do calor): *findere*, Verg.; *hiulcare*, Catull. **3.** *i.* ou *refl.* Entreabrir-se, separar-se: *rimas agere*, Cic.; *se scindere, scindi*, p., *discedere, rimis fatiscere*, Verg.; *se findere*, Plin.; *findi*, p. Col.; *dissilire, fatiscere, dehiscere, rimas capere*, Plin. ‖ a terra fende-se: *hiat terra*, Col.

fendido, *part.* e *adj.* Rachado (pela fôrça ou naturalmente): *fissus*, Cic.; *diffissus*, Varr.; *scissus*, Plin.; *hians*, Gell. *rimosus*, Col. ‖ fôlhas f.: *divisa folia*, Plin. ‖ pele f.: *resoluta cutis*, Cels. ‖ bôca f. até às orelhas: *os ad aures usque rescissum*, Plin. ‖ que tem as patas f. (fal. do rinoceronte): *binis ungulis*, Plin.

fendimento, *f.* Acção de fender: *scissura*, f. Plin. (cf. *fenda*).

fenecer, *i.* **1.** V. *findar, extinguir-se.* **2.** V. *murchar, morrer.*

fenecimento, *m.* V. *acabamento, morte.*

fenestrado, *adj.* Perfurado, cheio de buracos: *crebro perforatus,* Plin.

Fenícia, *s. pr.* **1.** Região no litoral da Síria: *Phoenice, es,* ou *Phoenica, ac,* f. Cic. **2. fenício,** *ad.*: *Phoenicius,* Plin. **3. fenícios,** *m. pl.*: *Phoenices, um,* Cic.

fénix, *f.* **1.** Ave fabulosa: *phoenix,* f. Ov. **2.** *Fig.* Pessoa ou coisa única, raríssima no seu género ‖ uma f.: *rara avis in terris,* Juv.

feno, *m.* Erva sêca para alimento dos animais: *fenum,* n. Cic. ‖ mêda de f.: *fenile, is,* n. Verg. ‖ palheiro onde se guarda o f.: *fenile,* Verg. ‖ ceifa de f.: *fenisecia,* f. Varr.

fenomenal, *adj.* **1.** V. *prodigioso, espantoso.* ‖ é uma coisa f....: *hoc magnum ac mirabile est...,* Cic. **2.** V. *admirável.* **3.** V. *enorme.*

fenómeno, *m.* **1.** Facto que se observa na natureza (física ou moral): *res, ei,* f. Cic. ‖ os f. revelados pelos sentidos: *quae a sensu tradita sunt,* Cic.‖os f. físicos: *physica,* n. pl. Cic. ‖ os f. observados: *experimenta,* n. pl. Cels. ‖ os f. astronómicos: *phaenomena,* n. pl. Lact. ‖ f. celestes: *caelestia, ium,* n. pl. Sen. ‖ estes f. são maravilhosos: *haec mirabilia sunt,* Cic. ‖ dar a razão dêste f.: *rationem reddere cur id eveniat,* Cic.‖f. natural: *quod in rerum naturā fit,* Cic. ‖ explicação dos f. naturais: *interpretatio naturae,* Plin. **2.** Facto que se nos afigura extraordinário: *monstrum,* n., *ostentum,* n., *portentum,* n., *res magna ac mirabilis,* Cic.

fera, *f.* **1.** Animal selvagem e feroz: *fera,* f., *bestia,* f. Cic.; *bellua,* f. Sen. ‖ lançar (alguém) às f.: *bestiis obicere,* Cic.; *feris obicere,* Tac.; *ad bestias dare,* Gell. ‖ condenar às f.: *damnare ad bestias,* Suet. ‖ de f.: *ferinus,* adj. Cic.; *belluinus,* adj. Gell.‖combate de homens e feras: *ludus bestiarius,* Suet. **2.** *Fig.* Pessoa cruel: cf. *cruel.*

feracidade, *f.* V. *fertilidade.*

feral, *adj.* V. *fúnebre, lúgubre.*

feramente, *adv.* V. *ferozmente.*

feraz, *adj.* V. *fértil, fecundo.*

fere-fôlha, *m.* Pessoa metediça, que se finge diligente: *ardelio,* m. Phaed.

féretro, *m.* V. *ataúde, tumba.*

fereza, *f.* V. *ferocidade, crueldade.*

féria, *f.* **1.** Dia semanal: *feria,* f. Cang. **2.** V. *salário.* **3.** *Pl.* Dias durante os quais não havia trabalho: *feriae,* f. pl. Cic. ‖ f. dos tribunais: *iustitium,* n., *feriae forenses,* Cic.

feriado, *adj.* Em que não há trabalho (fal. dum dia): *feriatus,* Sen. ‖ nos dias f.: *per ferias,* Col. ‖ dia não f.: *dies profestus,* Plin., ou *negotiosus,* Tac. ‖ dias f.: *feriae,* f. pl. Cic.; *feriati dies,* Plin.

feriar, *i.* Estar em descanso: *feriari,* d. Macr.; *otiari,* d., *cessare, vacare,* Cic.

ferida, *f.* **1.** Golpe, chaga: *vulnus, eris,* n., *plaga,* f., *vulneratio,* f., *sauciatio,* f. Cic.; *ictus, us,* m. Liv. ‖ f. ligeira: *sanabilis plaga,* Cic.; *parvum* ou *leve vulnus,* Ov.; *vulnusculum,* n. Ulp. ‖ uma ligeira f. num pé: *pes leviter offensus,* Sen. ‖ a f. não fecha: *cutis vulnerata non coit,* Plin. ‖ que não recebeu f., sem f.: *integer, gra, grum,* Cic.‖crivar de f.: *vulneribus confodere,* Liv.‖coberto, crivado de f.: *multis vulneribus confectus,* Caes.; *concisus plurimis vulneribus,* Cic.; *multis vulneribus confossus,* Curt. ‖ receber alg. feridas: *aliquot plagis vulnerari,* Nep. ‖ fazer uma f.: cf. *ferir.* **2.** *Fig.* Dor moral: *vulnus,* n. Cic.

feridade, *f.* V. *ferocidade.*

ferido, *part.* e *adj.* **1.**: *vulneratus, saucius,* Cic.; *vulnere affectus,* Liv.; *sauciatus,* Col.; *laesus,* Plin. ‖ os f.: *saucii,* m. pl. Cic.; *vulnerati,* m. pl. Plin. ‖ gravemente f. por uma telha: *tegulā graviter ictus,* Liv. ‖ f. em muitos pontos: *saucius multifariam,* Cat. ‖ coração ligeiramente f.: *parvo cor vulnere laesum,* Ov.‖que não foi f.: *invulneratus,* Cic.; *integer, gra, grum,* Liv.; *intactus,* Liv.; *integro corpore,* Cic. **2.** *Fig.*: *offensus,* Sall.; *saucius, laesus,* Cic.

ferir, *tr.* **1.** Dar um golpe em: *vulnerare, vulnus (alicui) inferre,* Caes.; *sauciare, vulnus (alicui) imponere* ou *infligere, plagam imponere* ou *infligere,* Cic.; *laedere, convulnerare,* Cels.; *corpori vulnus infligere,* Sen. ‖ um sapato demasiadamente apertado ferirá o pé: *calceus pede minor uret,* Hor.‖f. com uma dentada: *dente laedere,* Phaed. ‖ que não foi ferido: *integer, gra, grum,* adj., *intactus,* Liv. ‖ sem ser ferido nenhum dos seus: *sine ullo suorum vulnere,* Sisen. ‖ f. levemente: *corpus vulnere praestringere* ou simpl. *praestringere,* Verg.; *corpus leviter praestringere,* Curt. ‖ f. alguém mortalmente: *mortiferam plagam alicui infligere,* Cic. ‖ ser ferido mortalmente: *vulnus mortiferum accipere* ou *excipere,* Nep. ‖ ser ferido: *vulnus accipere* ou *excipere, plagam accipere,* Cic. **2.** Causar uma impressão desagradável: *offendere,* Cic. ‖ f. a vista: *laedere oculos,* Ov.; *aciem oculorum offendere,* Plin. **3.** Ofender: *offendere, laedere,* Cic.; *mordēre,* Ter. ‖ f. (alguém) com graças amargas: *acerbioribus facetiis praestringere,* Cic. ‖ isto feriu-o: *id offensae fuit,* Cic. ‖ se alg. coisa há na tua carta que me possa f.: *si qua sint in tuis litteris quae me mordeant,* Cic. **4.** Prejudicar: *damnum facere* (dat.), *detrimentum afferre,* Cic.; *laedere,* Suet. ‖ f. a reputação de alguém: *offendere existimationem alicuius,* Cic. ‖ f. os interêsses do público: *in publica commoda peccare,* Hor. ‖ sem f. o interêsse geral: *communi utilitate conservatā,* Cic. **5.** V. *travar* (batalha) **6. ferir-se,** *refl.*: **a)** dar golpe ou golpes em si mesmo: *vulnerare sese,* Plin.; *noxam capere,* Col. ‖ f. no flanco: *offendere latus,* Cic. ‖ f. na coxa: *offendere coxam,* Col.; **b)** *Fig.* Ofender-se com alg. coisa: *aliquā re offendi,* Cic.; *aliquid aegre ferre,* Liv.

fermentação, *f.* **1.** Movimento que se produz nas partes dum corpo que se decompõe: *fervor,* m. Plin. ‖ antes da f. (do vinho): *antequam ferveat,* Col. ‖ durante a f.: *in effervescendo,* Col. ‖entrar em f.: *confervescere,* Col. **2.** Efervescência moral: *fervor,* m., *aestus, us,* m. Cic.; *ardor,* m. Hor.; *aestuatio,* f. Plin. **3.** Agitação, revolta: *seditio,* f. Cic.; *motus, us,* m. Hor.

fermentar, *tr.* **1.** Produzir fermentação em: *fermentare,* Plin. **2.** *Fig.* V. *agitar, excitar.* **3.** *I.* Estar em fermen-

tação: *fermentari*, p., *confervescere*, *effervescere*, *fervēre*, Col.; *aestuare*, Pall. ‖ quando o vinho novo deixou de f.: *cum deferbuit mustum*, Col. ‖ bebida de cevada fermentada: *humor ex hordeo corruptus*, Tac.

fermento, *m.* **1.** Levedura: *fermentum*, n. Plin. ‖ pão feito com f.: *panis fermentatus*, Plin. ‖ pão sem f.: *panis nullo fermento*, Tac. **2.** *Fig.* Fermento (de discórdia ou ódios): *semen, inis*, n. Cic.

fero, *adj.* **1.** V. *feroz, selvagem*. **2.** V. *violento, sanhudo*. **3.** V. *rijo, vigoroso*.

ferocidade, *f.* Qualidade do que é feroz: *immanitas*, f. Cic.; *crudelitas*, f. Sall.; *feritas*, f., *inhumana crudelitas*, Liv. (cf. *crueldade*).

feroz, *adj.* Selvagem, cruel, bravio: *ferus, immanis, crudelis*, Cic.; *immansuetus*, Sen. ‖ animal f.: *fera*, f. Cic.‖tirano f.: *teter tyrannus*, Cic. ‖ índole f.: *immanitas*, f. Cic. ‖ olhar f.: *truces oculi*, Cic. (cf. *cruel*).

ferozmente, *adv.* V. *cruelmente*.

ferra, *f.* Pá de ferro para tirar as brasas ou a cinza: *batillus*, m. Apic.; *ferreus batillus*, Plin.

ferrã, *f.* Cereais que se cortam em verde para o gado: *farrago, inis*, f. Varr.

ferrabrás, *m.* V. *valentão*.

ferradela, *f.* V. *mordedela*.

ferrado, *part.* e *adj.* **1.** Guarnecido de ferro: *ferratus*, Hor. **2.** Terminado por um ferro: *praeferratus*, Plin.; *ferro praefixus*, Verg. **3.** Que traz ferros nos pés ‖ mulas f. de prata: *mulae soleis argenteis*, Suet. **4.** *M.* Vaso para ordenhar: *mulctra*, f. Verg.; *mulctrale, is*, n. Serv.; *mulctrum*, n. Hor.

ferrador, *m.* V. *veterinário*.

ferradura, *f.*: *solea ferrea; solea*, f. Col. ‖ em forma de f.: *lunatus*, adj. Plin.; *arcuatus*, adj. Liv.

ferramenta, *f.* **1.** Utensílio de ferro: *ferramentum*, n. Col. **2.** Utensílios de ferro: *ferramenta*, n. pl. Col.

ferrão, *m.* V. *aguilhão*. ‖ f. de abelha, serpente, etc.: *spiculum*, n. Verg.

ferrar, *tr.* **1.** Guarnecer de ferro: *ferro munire* ou *instruere*‖f. na extremidade: *ferro praefigere*, Ov. **2.** Pôr ferraduras em: *soleas induere* (dat.), Plin. **3.** Ferrar as velas: *vela contrahere*, Cic.

ferreiro, *m.*: *faber ferrarius*, Pl.; *ferrarius*, m. Insc.

ferrenho, *adj.* **1.** Semelhante ao ferro na côr: *ferreus*, Stat. **2.** V. *pertinaz, teimoso, despótico*.

férreo, *adj.* **1.** De ferro: *ferreus*, Caes. **2.** V. *inflexível*.

ferrete, *m.* **1.** Ferro com que se marcavam escravos, condenados, etc.: *ignea lamina*, Col. ‖ marcar com um f.: *signare calida forcipe*, Nov. ‖ marcar com um f. a espádua dum condenado: *sontis umero stigmata scribere*, Quint. ‖ marcado com um f.: *litteratus*, adj. Pl. **2.** V. *estigma*, acep. 2.ª **3.** *Adj.* Escuro ‖ azul f.: *glauco pingui similis*, Plin.; *spissius* ou *crassius virens*, Plin.

ferretear, *tr.* **1.** Marcar com um ferrete: cf. *ferrete*, acep. 1.ª **2.** V. *afligir, pungir*.

ferretoada, *f.* Picada com ferrão‖apanhar uma f. duma abelha: *apis aculeum ferre*, Cic. (cf. *picada*).

ferretoar, *tr.* V. *aferretoar*.

ferro, *m.* **1.** Nome dum metal: *ferrum*, n. Cic.‖f. temperado: cf. *aço* ‖ de f.: *ferreus*, adj. Caes. ‖ mina de f.: *ferraria*, f. Caes.; *ferri metalla* ou *ferraria metalla*, n. pl. Plin. ‖ guarnecido de f.: *ferratus*, adj. Verg. ‖ idade do f.: *ferrea proles*, ap. Cic. ‖ corpo de f. (muito robusto): *corpus ferreum*, Liv.; *firmissima corporis constitutio*, Cic. ‖ saúde de f.: *sanitas inconcussa*, Sen. ‖ coração de f. (insensível): *durus animus*, Cic. ‖ jugo de f.: *crudelis dominatus*, Cic.; *durum imperium*, Tac. **2.** Ponta duma seta, etc.: *acies, ei*, f. Plin. ‖ lança sem f.: *hasta pura*, Verg. **3.** Espada, arma: *ferrum*, n., *telum*, n. Cic. ‖ deixar o f. na ferida: *telum in vulnere relinquere*, Liv. ‖ atacar (uma cidade) a f. e fogo: *ferro atque flamma invadere*, Sall.; *ferro atque igni vastare*, Liv. ‖ levar tudo a f. e fogo: *miscēre omnia ferroque flammaque*, Liv. **4.** Instrumento cirúrgico: *scalprum*, n., *scalpellum*, n. Cels. **5.** Ferro de frisar: *calamister, tri*, m. Cic.; *calamistrum*, n. Pl. ‖ frisado com o f.: *calamistratus*, adj. Cic.; *vibrati calido ferro (crines)*, Verg. **5.** Ferro em brasa: *ignea lamina*, Col. (cf. *ferrete*, acep. 1.ª). **6.** *Pl.* Cadeias, prisão: *vincula*, n. pl., *catenae*, f. pl. Cic. ‖ os f. (dum escravo): *ferramenta*, n. pl. Cic. ‖ ferros (para os pés): *compedes, ium* ou *um*, f. pl. Cic. ‖ pôr (alguém) a ferros: *in catenas conicere*, Caes.; *vincula* ou *catenas (alicui) inicere*, Cic.; *in vincula conicere* ou *dare* ou *condere*, Liv.; *vincire (aliquem)*, *catenis onerare*, Tac. ‖ libertar alguém dos f.: *eximere aliquem ex vinculis*, Cic.

ferroada, *f.* **1.** V. *ferretoada*. **2.** V. *censura*.

ferroar, *tr.* V. *ferretoar*.

ferrolhar, *tr.* V. *aferrolhar*.

ferrôlho, *m.* Peça de ferro com que se fecha uma porta: *pessulus*, m. Ter. ‖ fechar uma porta ao f.: *pessulum* ou *pessulos obdere foribus* ou *ostio*, Ter.; *pessulos inicere*, Apul.; *ostium obserere*, Ter. ‖ quebrar, fazer saltar os f.: *claustra revellere*, Cic.; *obices portarum moliri*, Liv. ‖ (vinhos) fechados ao f.: *servata centum clavibus*, Hor. ‖ fechado ao f.: *oppessulatus*, adj. Apul.‖fecha a porta com os dois f.: *occlude fores ambobus pessulis*, Pl.

ferropear, *tr.* Agrilhoar com ferropeias: cf. *ferro* (acep. 6.ª).

ferropeia, *f.* V. *ferro* (acep. 6.ª), *algema, grilhão*.

ferrugem, *f.* **1.**: *robigo, inis*, f., *ferrugo, inis*, f. Plin.; *situs, us*, m. Sen. ‖ a f. rói o ferro: *ferrum robigine roditur*, Ov., ou *teritur*, Prop. ‖ roído pela f.: *exesus rebigine*, Verg. ‖ tirar a f.: *robiginem exterere*, Plin.; *situm detergēre (ferro)*, Sil. **2.** *Fig.* Velhice: *robigo*, f. Ov.; *veternus*, m. Tac. **3.** V. *alfôrra*.

ferrugento, *adj.* **1.** Que tem ferrugem: *robiginosus*, Pl.; *horrens situ*, Stat. ‖ estar f.: *robigine squalēre*, Quint. ‖ tornar f.: cf. *enferrujar* (acep. 1.ª) ‖ fazer-se f. (criar ferrugem): cf. *enferrujar* (acep. 2.ª).

ferrugíneo, *adj.* Da côr da ferrugem, escuro: *ferrugineus*, Verg.

ferruginoso, *adj.* Que é da natureza do ferro: *ferrugineus*, Plin. ‖ águas f.: *ferratae aquae*, Sen.

fértil, *adj.* **1.** Produtivo

(fal. do solo): *fertilis, ferax, fecundus, opimus, uber, eris,* Cic.; *frugum fertilis,* Liv.; *laetus,* Verg.; *felix,* Plin.; *pinguis,* Curt. ‖ o ano ó f. em fruta: *pomis exuberat annus,* Verg. ‖ lugar f. em trigo: *locus frumentarius,* Caes.; *locus copiosus a frumento,* Cic. ‖ f. em oliveiras: *ferax oleae,* Verg. ‖ região f.: *opima regio,* Cic. ‖ terra f.: *ager fidelis,* Cic.; *ager laetus,* Varr.; *laetum solum,* Col.; *terra fertilis ac frugifera,* Liv. ‖ terra muito f.: *terra feta frugibus,* Cic. ‖ terreno muito f.: *ager nobilissimae fertilitatis,* Liv. 2. *Fig.* Fecundo: *fecundus, ferax, uber,* Cic.; *benignus,* Hor. ‖ o ano foi f. em prodígios: *multa eo anno prodigia evenere,* Tac.

fertilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é fértil: *fertilitas,* f., *ubertas,* f., *fecunditas,* f. Cic.; *feracitas,* f. Col.; *felicitas,* f. Plin. ‖ f. das terras: *agrorum bonitas,* Cic. ‖ f. do solo: *soli laetitia,* Col., ou *divitiae,* Plin. ‖ revolvendo a terra, aumenta-se-lhe a f.: *fossionibus fit terra fecundior,* Cic. 2. *Fig.*: *fecunditas,* f., *ubertas,* f., *copia,* f. Cic.

fertilizar, *tr.* Tornar fértil: *fertilem efficere, fecundiorem facere,* Cic.; *fecundare,* Verg.; *uberare,* Pall. ‖ as chuvas fertilizam as terras: *terra imbribus augetur,* Cic.

férula, *f.* Palmatória (de aula): *ferula,* f. Hor.

fervedouro, *m. Fig.* **1.** *agitação.* **2.** V. *grande ajuntamento.*

fervença ou **fervência,** *f.* **1.** V. *fervura.* **2.** V. *ardor, vivacidade.*

fervente, *adj.* **1.** Que ferve: *fervens,* Cic.; *calidissimus,* Plin. ‖ água f.: *aqua ferventissima* ou *candens,* Col. **2.** *Fig.* Ardente, fervoroso: *fervens, fervidus,* Cic. (cf. *veemente*).

ferventemente, *adv.* Com fervor: *ferventer,* Cael. ad Cic. (cf. *veementemente*).

ferver, *tr.* **1.** Produzir ebulição em, fazer ferver: *fervefacere, coquere,* Cels.; *infervefacere, decoquere,* Col.; *incoquere,* Plin. ‖ ferverás: *fervēre facies, facies ut ferveat* ou *inferveat,* Apic. ‖ f. em água: *decoquere aquā,* Plin. ‖ f. em vinho: *decoquere in vino,* Plin. ‖ f. com mel: *coquere ex melle,* Plin. **2.** *I.* Estar em ebulição: *effervescere,* Cic.; *infervescere, infervēre,* Cat.; *bullire,* Cels.; *confervescere, fervēre,* Col. ‖ deixar de f.: *difervescere,* Cat. ‖ quando o vinho deixou de f. (na dorna): *cum deferbuit mustum,* Col. **3.** *Fig.* ‖ isto faz-me f. o sangue nas veias: *his cerebrum uritur,* Pl. ‖ f. de cólera: *iracundiā effervescere,* Cic.; *irā effervēre,* Tac.

fervescente, *adj.* V. *fervente.*

fervido, *part.*: *fervefactus,* Caes.; *coctus, decoctus,* Plin.; *infervefactus,* Col. ‖ leite f.: *lac incoctum,* Plin. ‖ mel f.: *mel decoctum,* Col.

férvido, *adj.* **1.** Quente, ardente, abrasador: *fervidus,* Cic. **2.** Agitado, animado, veemente: *fervidus,* Verg.

fervor, *m.* **1.** V. *fervura.* **2.** V. *ardor.* **3.** Ardor piedoso: *fervor,* m. Ennod.; *devotissima fides, color fidei,* Cassian.; *pietatis fervor,* Cassiod. ‖ com f.: cf. *fervorosamente.*

fervorosamente, *adv.* **1.** Com fervor (piedoso): *ardenter,* Cic. **2.** V. *ardentemente, veementemente.*

fervoroso, *adj.* **1.** V. *fervente.* **2.** V. *dedicado.* **3.** Que tem fervor (piedoso) ‖ povo f.: *fervens Dei amore populus,* Cassian. ‖ devoção f. (= ardor piedoso): cf. *ardor* (acep. 3.ª), *piedoso.* **4.** V. *veemente.*

fervura, *f.* **1.** Movimento dum líquido que ferve: *aestus, us,* m., *fervor,* m. Cic.; *bullitus, us,* m. Vitr. (cf. *ebulição*). **2.** *Fig.* V. *alvorôço, agitação.*

festa, *f.* **1.** Dia consagrado pelo culto: *festus dies,* Cic.; *festa dies, festa sacra,* Ov.; *sollemnis dies,* Hor.; *sollemne, is,* n. Liv.; *festum,* n. Ov.; *sollemne sacrum,* Tib. ‖ de f.: *festus, sollemnis,* Cic. ‖ dias de f.: *feriati dies,* Sen. ‖ as f. de Baco: *Liberalia, ium,* n. pl. Cic.; *Bacchanalia, ium,* n. pl. Liv. ‖ as f. de Saturno: *Saturnalia, ium,* n. pl. Cic. ‖ as f. de Vulcano: *Vulcanalia, ium,* n. pl. Sall. ‖ durante os dias de f.: *per ferias,* Cat.; *feriis,* Col. **2.** Dia de regozijo, regozijo público ou particular: *festus dies,* Cic.; *feriae,* f. pl. Liv.; *festum tempus,* Ov. ‖ f. pelo aniversário natalício: *natalicia* (subent. *cena*). f. Cic. ‖ um autêntico dia de f.: *lepidus dies,* Pl. ‖ aldeia em f.: *festus pagus,* Hor. ‖ celebrar festas: *dies festos agere* ou *agitare,* Cic. **3.** *Pl.* V. *carícias.*

festão, *m.* **1.** Grinalda: *serta,* n. pl. ‖ ornar com festões (os edifícios): *festā fronde velare,* Verg. **2.** *T. de arq.* Ornato em forma de grinalda: *encarpa,* n. pl. Vitr.

festejar, *tr.* Celebrar (uma festa): *celebrare,* Cic.; *concelebrare,* Pl. ‖ f. o aniversário natalício (de alguém): (*eius*) *natalem* (subent. *diem*) *festum habēre,* Nep. ‖ f. um dia: *diem festum agere* ou *agitare,* Cic.

festejo, *m.* V. *festa.*

festim, *m.* **1.** V. *festa.* **2** V. *banquete.* ‖ f. público: *epulum,* n., *convivium publicum,* Cic. ‖ no meio dum f.: *inter pocula et epulas,* Liv.; *inter mensas,* Hor. ‖ asistir a um f.: *convivium inire,* Cic. ‖ preparar um f.: *convivium parare, instruere, ornare* ou *comparare,* Cic.; Cic.; *epulas instituere,* Liv.; *mensas instruere,* Verg.

festival, *adj.* V. *festivo.*

festividade, *f.* Festa religiosa: cf. *festa* (acep. 1.ª).

festivo, *adj.* **1.** De festa: *festus,* Cic. **2.** V. *alegre.*

festoar, *tr.* Ornar com festões: cf. *festão.*

feteira, *f.* Lugar onde crescem fetos: *filictum,* n. Col.

fetidez, *f.* V. *fedor.*

fétido, *adj.* V. *fedorento.* ‖ odor f.: *odor teterrimus,* Cic., ou *dirus,* Plin. ‖ emanações f.: *pestilens adspiratio,* Cic. ‖ ter um odor f.: *foetēre,* Pl.; *putēre,* Hor.

feto, *m.* **1.** Nome de planta: *filix,* f. Verg. **2.** Animal (principalmente criança) no seio da mãi: *comceptus, us,* m. Plin.; *fetus, us,* m. Tac.; *partus, us,* m. Cels. ‖ f. morto: *partus emortuus, conceptus mortuus,* Plin. ‖ para extrair o f. morto: *ut abortus evocetur,* Plin.

feudal, *adj.*: *feudalis,* Cang.

feudo, *m.*: *praedium beneficiarium* ou *fiduciarium, feudum,* n. Cang.

Fevereiro, *m.*: *februarius,* m. Varr.; *februarius mensis,* Cic. ‖ nos idos de F.: *idibus februariis,* Plin.

fez, *f.* Sedimento: *faex, cis,* f. Plin.

fezes, *f. pl.* **1.** Sedimento dum líquido: *faeces, um,* f.

pl. Col.; *faex, cis*, f. Plin. 2. Matérias fecais: cf. *excremento*.

fiação, *f.* Acção de fiar || f. da lã: *lanificium*, n. Col. ||a f. do linho: *stamina ducta filo versato*, Plin.

fiada, *f.* Fileira de pedras de cantaria dispostas horizontalmente, etc.: *cubile, is*, n. Vitr.; *ordo, inis*, m. Caes.; *strues, is*, f. Liv.||em fiadas: *pilatim*, adv. Vitr.||f. irregulares de pedras tôscas: *saxorum rudium enormitas*, Quint. (cf. *fila*).

1. **fiado**, *m.* Substância filamentosa reduzida a fio||todo o f.: *omnia neta*, Ulp.

2. **fiado**, *part.* e *adj.* **1.** Reduzido a fio: *netus*, Ulp. **2.** Confiante: *fidens, fretus*, Cic. || f. no seu saber: *fretus sua scientia*, Cic. **3.** Comprado ou vendido a crédito || comprar f.: *emere non praesentibus nummis*, Sen.

fiador, *m.* Aquêle que abona alguém, responsabilizando-e por êle: *praes, dis*, m., *vias, dis*, m., *sponsor*, m., *obses, idis*, m. f. Cic.; *intercessor*, m. Sen. || ficar por f. (de alguém): *sponsorem esse* ou *spondēre* (*pro aliquo*), *intercedere, praedem esse* ou *fieri, vadem fieri, fidem dare* (*de aliquo*),||dar f.: *satisdare*, i. Cic.; *sponsorem dare*, Liv.; *intercedere*, i. Cic.||tomar como f.: *accipere* (*aliquem*) *vadem*, Cic., ou *sponsorem*, Sen. || êle ficou por f.: *vas factus est*, Cic.; *intercessit*, Cic. || o que devo na qualidade de f.: *quod satisdato debeo*, Cic. || não sou f.: *praestare nihil debeo*, Cic.

fiança, *f.* Abonação, caução: *sponsio*, f., *sponsus, us*, m. Cic.; *cautela*, f. Dig. || prestar f.: *satisdare*, i. Liv.; *intercedere*, i. Cic. || intimar alguém judicialmente a prestar f.: *aliquem vadari*, Cic. || o que eu devo como fiança: *hoc quod satisdato debeo*, Cic. || exigir f.: *satis exigere*, Paul. Jct. || aceitar f.: *satis accipere*, Cic.

fiandeira, *f.* Aquela que fia: *quae stamina ducit* ou *torquet; staminaria*, f. Laber. || f. (de lã): *lanifica*, f. Phaed.

fiandeiro, *m.* Aquêle que fia: *qui stamina ducit* ou *torquet*. || f. (de lã): *lanarius*, m. Pl.

fiapo, *f.* Fiozinho: *praetenue filum*, Plin.

fiar, *tr.* **1.** Reduzir a fio: *nēre*, Ov. **2.** *I.*: *fusum versare*, Ov.; *pollice ducere fila* ou *stamina*, Hier. || f. (fal. das Parcas): *nēre stamina*, Ov. **3.** *Tr.* e *i.* V. *confiar*. **4.** Vender a crédto: *vendere non praesentibus nummis*. **5.** **fiar-se**, *refl.* Depositar confiança em alguém ou alg. coisa: *fidere* (*dat.* principalmente de pess., ou *abl.*), *confidere* (*abl.* ou *dat.*), *fidem habēre* (*alicui*), Cic. || f. em alguém: *fidei alcuius inniti, fidem sequi*, Liv. || f. inteiramente ou alguém: *alicui summam omnium rerum fidem habēre*, Caes.||f. nas próprias fôrças: *multum fiduciae in se collocare*, Cic.||f. nas promessas de alguém: *promissa sequi*, Tac. || não se fiar (em alguém): *diffidere* (dat.), *suspectum* (*aliquem*) *habēre*, Cic. || em que se pode fiar: *tutus*, adj. Caes.; *fidus*, adj. Cic. || em que se não pode fiar: *infidus*, adj. Cic.

fiasco, *m.* V. *êxito* (mau). || a tua moção foi dum f. completo: *petitioni tuae iniecta est plaga maxima*, Cic.

fibra, *f.* **1.** Filamento carnudo ou carnoso: *fibra*, f. Cic.; *habena*, f. Cels. **2.** *Fig.* Tenho a f. delicada: *non mihi cornea fibra est*, Pers.

fibrila, *f.* Pequena fibra: *habenula*, f. Cels.

fibroso, *adj.* Que tem fibras: *fibratus*, Priap.; *stamineus*, Plin.

ficar, *i.* **1.** Deixar-se estar: *manēre, restare, remanēre, permanēre, se sustinēre* (*in*, abl.), Cic.; *resistere*, Pl.; *subsistere*, Plin.; *se continēre*, Suet. || f. num lugar: *consistere in loco*, Cic. || f. na pátria: *manēre in patria*, Cic. || f. no acampamento: *castris sese continēre*, Caes., ou *se tenēre*, Liv.; *castra fovēre*, Verg.||f. em casa: *domi suae esse*, Cic.; *tenēre se domi*, Nep. || f. na cama: *continēre in lectulo se*, Cels. || f. firme no seu pôsto (fal. dos combatentes): *resistere*, Caes.; *stare*, Cic.; *restare*, Liv. || f. de pé: *stare*, Cic.; *subsistere*, Pl. **2.** *Fig.* Parar, quedar-se || mas fico por aqui: *sed hic resisto*, Cic. || ficou mudo: *obmutuit*, Cic. **3.** Perseverar, não mudar de estado: *manēre, perstare*, Cic.; *permanēre*, Sall.; *subsistere*, Plin. || f. amigo do povo romano: *manēre in amicitia populi Romani*, Cic. || f. fiel ao povo romano: *manēre in fide populi Romani*, Cic. || f. com a sua opinião: *manēre in eadem sententia*, Cic. || f. em repouso: *quiescere*, Cic. || pois bem, ficarás pobre: *ergo pauper eris*, Hor. || ficou vencedor: *discessit victor*, Caes., ou *superior*, Sall. || o combate ficou indeciso: *anceps certamen stetit, pugna neutro inclinata stetit*, Liv. || f. sem resultado: *nihil proficere*, Cic. **4.** Restar, sobreviver: *superesse*, Cic.; *restare*, Hor. || se me ficar alg. dinheiro, depois de pagas as dívidas: *si quid aeri meo alieno superabit*, Cic. || ficam ainda muitas coisas (por dizer): *adhuc supersunt multa...*, Phaed. || ficas-me só tu: *neminem, praeter te, reliquum habeo*, Cic. || tudo que tivesse ficado desta carnificina: *quantum civium caedi restitisset*, Cic. **5.** Ser conservado, subsistir ainda: *restare, superesse*, Cic.; *superare*, i. Caes.; *stare*, Verg. || como fica demonstrado pelos seus discursos: *ut apparet ex orationibus*, Cic. **6.** Ficar por fiador: cf. *fiador*. **7.** Ficar em herança: cf. *herdar*. **8.** **ficar-se**, *refl.* V. *parar, permanecer*.

ficção, *f.* **1.** Invenção: *res ficta* ou *commenticia, commentum*, n. Cic. || as f. poéticas: *mendacia vatum*, Ov.; *fabulositas poetica*, Plin.; *poetica figmenta*, n. pl. Aug. || crer em ficções: *auctoritatem rebus commenticiis adiungere*, Cic. || mistura a f. com a verdade: *veris falsa remiscet*, Hor. **2.** V. *simulação*.

ficticiamente, *adv.*: *ficte, simulate*, Cic.; *specie et simulatione*, Cic.

fictício, *adj.* Imaginário, simulado: *fictus, commenticius*, Cic.; *imaginarius*, Liv.; *ficticius*, Ulp. || reclamar dívidas f.: *non debita consectari*, Cic. || dívida f.: *lusorium nomen*, Sen.

fidalgo, *adj.* e *s. m.* V. *nobre*.

fidalguia, *f.* V. *nobreza*.

fidedigno, *adj.* Digno de fé, que merece crédito || autor, historiador f.: *locuples auctor, bonus auctor*, Cic. || bomem muito f.: *gravissimus vir*, Sen. || julgar êste testemunho f.: *putare auctoritatem esse in eo testimonio*, Cic. || tornar f.: *auctoritatem dare* (dat.), Cic.

fedeicomissário, *m.* O que está incumbido dum fideicomisso: *fideicommissarius*, m.

Ulp.; *qui fiduciam accipit*, Cic.

fideicomisso, *m.* Depósito confiado por testamento: *fideicommissum*, n. Quint.; *fiducia*, f. Cic. ‖ confiar por f.: *fideicommittere*, Dig. ‖ confiado por f.: *fideicommissus*, Ulp.

fidelidade, *f.* **1.** Qualidade do que é fiel: *fidelitas*, f., *fides*, *ei*, f., *pietas*, f., *constantia*, f. Cic. ‖ f. para com alguém: *fides erga aliquem*, Caes. ‖ duma f. a tôda a prova: *firme fidelis*, Pl.; *constantis fidei*, Hor. ‖ servir alguém com rara f.: *tractare aliquem singulari fide*, Cic. ‖ f. no cumprimento das suas promessas: *promissi constantia*, Cic. ‖ juramento de f.: *sacramentum*, n. Liv. ‖ jurar f. a alguém: *in verba alicuius iurare*, Cic. ‖ f. no amor: *fidus amor*, Catull. ‖ prestar juramento de f.: *iurare in obsequium (alicuius)*, Just. ‖ faltar à f.: *fluxa fide esti*, Sall. **2.** Exactidão ‖ a f. dos testemunhos: *testimoniorum religio* ou *fides*, Cic. ‖ a f. da memória: *memoriae firmitas* ou *tenacitas*, Quint.; *memoria fidelis*, Cic., ou *tenax*, Quint. ‖ narrar alg. coisa com f. histórica: *narrare aliquid ad fidem historiae*, Cic. **3.** Probidade, lealdade: *fides*, *ei*, f. Cic. (cf. *lealdade*, *probidade*).

fido, *adj.* V. *fiel*.

fidúcia, *f.* V. *confiança*.

fieira, *f.* **1.** V. *fileira*. **2.** Aparelho para reduzir a fio os metais ‖ passar pela f. (fig.): *exercēri*, p. Verg. ‖ fazer passar pela f. (fig.): *exercēre*, Pl.

1. **fiel**, *adj.* **1.** Que cumpre aquilo a que se obrigou, que não atraiçoa: *fidelis (alicui* ou *ad aliquem)*, *fidus* (dat.), Cic. ‖ amigo f.: *amicus constans* ou *fidus*, Cic.; *amicus firmus ac fidelis*, Nep. ‖ f. aos seus princípios: *propositi tenax*, Hor. ‖ ficar f. (a alguém): *fidem retinēre*, Cic., ou *servare*, Verg.; *in fide stare*, Cic., ou *manēre*, Liv.; *fidem inviolatam servare*, Liv. ‖ ficar f. aos romanos: *in fide* ou *in amicitia populi Romani permanēre*, Cic. ‖ ser f. à sua palavra: *fidem servare* ou *retinēre* Cic. ‖ ser f. ao juramento: *iusiurandum conservare*, Cic. ‖ ser f. aos seus compromissos: *stare conventis*, *pactum servare*, *condicione* ou *pactis manēre*, Cic. **2.** Vigilante, seguro: *fidus*, Cic.; *vigil*, *ilis*, Ov. ‖ guarda f.: *fidus custos*, Verg. **3.** Exacto, que se não afasta da verdade: *certus*, Cic.; *verus*, Ter. ‖ tradutor f.: *fidus interpres*, Hor. ‖ seria uma tradução f.: *verbum esset e verbo*, Cic. ‖ dar conta f. do que se passou: *cuncta ex fide nuntiare*, Tac.; *exacta referre* (dat.), Verg. ‖ (apresentar) um retrato f. da sua própria pessoa: *sui similem speciem*, Cic. **4.** Em que se pode fiar ‖ memoria f.: *memoria fidelis*, Cic. **5.** *Pl.* Os fiéis (=os cristãos): *fideles*, m. pl., *credentes*, m. pl. Aug.

2. **fiel**, *m.* O fiel da balança: *examen*, *inis*, n. Vitr.; *ligula*, f. Schol. Pers.

fielmente, *adv.* **1.** Com fidelidade: *fideliter*, *vere*, *fidissime*, *ex bona fide*, Cic.; *cum fide*, Curt.; *sine fraude*, Col. ‖ servir alguém f.: *observantissimum* ou *studiosissimum alicuius esse*, Cic.; *fideliter operam dare*, Pl. ‖ cumprir f. a sua palavra, os seus compromissos: *fidem servare*, Cic.; *in fide manēre*, Caes. **2.** Exactamente ‖ transcrever f.: *vere referre*, Cic. ‖ reproduzir f. alg. coisa: *perscribere (aliquid)*, Cic. ‖ traduzir f. alg. coisa: *aliquid ad verbum exprimere*, Cic.

figa, *f.* V. *amuleto*.

figadal, *adj.* **1.** Do fígado: *hepatarius*, Pl. **2.** *Fig.* Íntimo, profundo ‖ ódio f.: *odium maximum*, *summum*, *acerbum*, *immane*, *acerrimum*, *insigne* ou *capitale*, Cic., ou *inexpiabile*, Liv.

figadeira, *f.* Doença do fígado: *hepaticus morbus*, Cels.

fígado, *m.* **1.** Nome duma víscera: *iecur*, *coris* ou *cinoris*, n., *iecusculum*, n. Cic. ‖ doença do f.: *hepaticus morbus*, Cels.; *hepatarius morbus*, Pl. **2.** *Fig.* V. *índole*, *carácter*.

figo, *m.*: *ficus*, *i*, f. Cic.; *ficus*, *us*, f. Plin. ‖ f. sêco: *carica*, f. Cic.

figueira, *f.* Árvore frutífera: *ficus*, *us*, f. Cic.; *ficus*, *i*, f. Plin. ‖ f. brava: *caprificus*, *i*, f. Plin. ‖ de f.: *ficulneus*, adj. Col.; *ficulnus*, adj. Hor.

figueiral, *m.* Lugar onde crescem figueiras: *ficetum*, n. Plin.; *ficaria*, f. Gell.

figulino, *ad.* **1.** De barro: *figulinus* ou *figlinus*, Plin. **2.** V. *brando*, *dócil*.

figura, *f.* **1.** Forma exterior: *figura*, f., *forma*, f., *facies*, *ei*, f., *species*, *ei*, f. Cic.; *figuratio*, f. Plin. ‖ tomar a f. de alguém: *formam alicuius assimulare*, Verg. (cf. *forma*). **2.** Rosto: *vultus*, *us*, m., *facies*, *ei*, f., *os*, *oris*, n. Cic. (cf. *rosto*), **3.** Porte, postura: *habitus*, *us*, m. Cic. ‖ naquele dia fizemos uma linda f. no senado (fig.): *is dies honestissimus nobis fuit in senatu*, Cic. ‖ fazer boa f. (fig.): *florēre*, i. Cic. **4.** Personagem representada, forma visível representada pelo desenho, pintura, etc.: *effigies*, *ei*, f., *imago*, *inis*, f., *simulacrum*, n. Cic.; *persona*, f. Plin. **5.** (*T.* de *geom.*): *forma*, f., *descriptio*, f. Cic. ‖ traçar figuras na areia: *formas in pulvere describere*, Liv. **6.** Símbolo, alegoria: *effigies*, f. Cic.; *figura*, f. Sen.; *figuratio*, f. Isid. **7.** (*T.* de *gram.* e *ret.*): *figura*, f., *tropus*, m., *translatio*, f. Cic.; *dictio translata*, Quint.; *verbum translatum*, Cic. **8.** Papel que cada um representa na sociedade: *partes*, *ium*, f. pl. Cic. ‖ êle não fêz boa f.: *minus splendide se gessit* ‖ fazer f.: *florēre*, Cic.

figuradamente, *adv.* Em sentido figurado: cf. *figurado*.

figurado, *part.* e *adj.* **1.** Representado: *formatus*, Cic. **2.** (*T.* de *ret.*): *figuratus*, Quint.; *tropicus*, Gell. ‖ em sentido f.: *figurate*, adv. Ascon.; *tropice*, Aug.; *translative*, Isid.: *symbolice*, Gell.; *per tropum*, Isid.

figurar, *tr.* **1.** Representar, traçar a figura de: *figurare*, Cic.; *describere*, Liv.; *effingere*, Verg.; *deformare*, Quint.; *formare*, Plin. **2.** Ser a representação de: *effingere*, Lucr.; *exhibēre faciem* (gen.), Plin. **3.** Simbolizar: *figurare*, *adumbrare*, Aug. **4.** *I.* Estar presente, encontrar-se: *esse*, *adesse*, *comparēre*, Cic. ‖ f. nos bancos dos réus: *in subselliis apparēre*, Cic. ‖ f. no activo (t. com.): *esse in credito*, Ulp. **5.** **figurar-se**, *refl.* Representar na imaginação: *fingere*, *sibi fingere*, *animo* ou *cogitatione fingere* ou *sibi fingere*, *animo effingere*, *sibi oculis proponere*, Cic. ‖ figura-se-me a pátria sepultada: *cerno animo sepultam pa-*

triam, Cic. || figura-se-me ver esta cidade: *videor mihi hanc urbem vidēre*, Cic. || figura-se-me ver aquêle dia: *vidēre videor tam diem illum*, Ter.

figurativo, *adj.* **1.** Que representa a figura de alg. coisa: *qui* (*quae* ou *quod*) *formam alicuius rei refert; qui* (*quae* ou *quod*) *imaginem alicuius rei imitatur; ad simulacrum rei effictus* || planta f., carta f.: *ichnographia*, f. Vitr.; *forma*, f. Cic. 2 Simbólico, que serve para representar sob uma forma simbólica: *tectus et opertus*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *similitudinis causā ex aliā re transfertur*, Cic.

fila, *f.* **1.** Série, fileira de pessoas ou animais: *ordo, inis*, m. Liv. || numa longa f.: *porrecto ordine*, Plin. **2.** Fila de soldados: *ordo*, m. Cels. || numa só f.: *simplici ordine*, Liv. || as tropas marchavam em trinta f.: *triginta armatorum ordines ibant*, Curt. || abrir as f.: *manipulos laxare*, Caes. || numa longa f.: *longissimo agmine*, Caes. || marchando em f.: *agmine continuato*, Liv. **3.** Fila de coisas: *ordo*, m. Cic.; *series, ei*, f., *versus, us*, m. Plin. (cf. *fileira, renque*).

filaça, *f.* Conjunto de filamentos de cânhamo, etc.: *lanugo, inis*, f. Col.; *stuppa*, f. Plin.

filamento, *m.* **1.** Fibra das plantas: *fibra*, f. Cic.; *filum*, n., *stamen, inis*, n., *capillus*, m., *capillamentum*, n. Plin.; *habena*, f. Gell. **2.** V. *fibrila*.

filamentoso, *adj.* Que tem filamentos: *capillosus*, C. Aur.; *capillatus*, Plin.

filandroso, *adj.* V. *filamentoso*.

filantropia, *f.* Amor à humanidade: *humanitas*, f., *caritas humani generis*, Cic.; *philanthropia*, f. Ulp.

filantrópico, *adj.* Inspirado na filantropia: *humanus*, Plin.

filantropo, *m.* Aquêle que é dotado de filantropia: *amans hominum*, Sen.

filão, m. Veio metálico: *vena*, f. Cic. || f. de ouro: *aurum canalicium*, Plin.

filáucia, *f.* Amor próprio, vaidade: *amor sui*, Hor.

fileira, *f.* Disposição de várias coisas ou de várias pessoas numa só linha: *ordo, inis*, m. Cic.; *series, ei*, f. Plin. || em fileiras: *ordinatim*, adv. Cic.; *ordine*, Verg. || pôr em f.: *ordinare*, Liv. || fileiras de soldados: *ordines*, m. pl. Caes. || não sair das f.: *ordines observare*, Sall. || mantinham-se nas f.: *stabant compositi suis quisque ordinibus*, Liv. || sem sair das f.: *servatis ordinibus*, Frontin.; *collatis signis*, Liv. || cerrar fileiras: *ordines densare*, Liv. || abrir fileiras: *ordines laxare*, Tac. || percorrer as f. (a-cavalo): *ordines interequitare, perequitare aciem*, Liv. || a primeira f. (das tropas): *frons*, f. Caes.; *prima acies*, Liv. || estar na primeira f.: *primam frontem tenēre*, Sen.; *in prima acie versari*, Sall.; *in primis stare*, Nep. || colocar na 2.ª f.: *in secundam aciem recipere*, Liv. || a última f.: *extrema acies*, Sall. || as últimas f.: *novissimi*, m. pl. Liv. || vir ou estar na sua f.: *ordinem sequi*, Sen.

filete, *m.* **1.** Fiozinho: *praetenue filum*, n. Plin. **2.** Guarnição estreita (t. de arq.): *supercilium*, n. Vitr.; *balteus*, m. Vitr. **3.** Posta delgada de carne ou peixe: *lumbus*, m. Plin.; *lumbellus*, m. Apic.

filha, *f.* **1.** Pessoa do sexo feminino (em relação aos pais): *filia*, f. Cic. || f. legítima: *patre certo nata*, Cic. || f. duma escrava: *ex servā nata*, Cic. || f. de Júpiter: *Iove nata*, Cic. || f. querida: *filiola*, f., *carissima filiola*, Cic. || f. adoptiva: *alumna*, f. Cic. || tratar alguém como sua própria f.: *aliquam in liberorum loco habēre*, Cic. **2.** Originária de, nascida em: *orta*, f. Verg. || Vénus, f. das ondas: *orta mari Venus*, Ov. **3.** *Fig.* A avareza é f. do luxo: *ex luxuria exsistit avaritia*, Cic.

filhação, *f.* V. *filiação*.

filhar, *tr.* **1.** V. *perfilhar*. **2.** V. *filar*.

filhinha, *f.* Filha querida ou muito nova: *filiola*, f. Cic.

filhinho, *m.* Filho querido ou muito novo: *filiolus*, m. Cic.

filho, *m.* **1.** Pessoa do sexo masculino (em relação aos pais): *filius*, m. Cic. || os filhos: *filii*, m. pl., *liberi*, m. pl. Cic. || (fulano) f. de alguém: *aliquo natus* ou *prognatus*, Cic., *genitus* ou *satus*, Verg., *ortus* ou *generatus*, Ov.; *ab aliquo procreatus*, Cic., ou *ortus*, Ov. || f. de pais livres: *oriundus ab ingenuis*, Cic. || f. de Júpiter: *quem Jupiter genuit, Iove natus*, Cic. || f. legítimo: *patre certo natus*, Cic. || f. duma escrava: *ex serva natus*, Cic. || f. querido: *filiolus*, m. Cic. || tratar alguém como f.: *aliquem in liberorum loco habēre*, Cic. **2.** Descendente de, originário de: *ortus* (*aliquo* ou *ab aliquo*), Hor. **3.** *Fig.* Os vícios são f. da ociosidade: *omnia vitia gignit otium* ou *ab otio oriuntur*. **4.** Criança do sexo masculino: *filius*, m. Cic.; *puer, ri*, m. Ov.; *infans masculus*, Ov.; *proles virilis*, Verg.; *partus virilis sexus*, Plin. **5.** *Adj.* V. *proveniente*.

filhó, *f.* Espécie de bôlo frito: *laganum*, n. Hor.

filhote, *m.* V. *oriundo*.

filiação, *f.* **1.** *T.* de *Jur.*: *filiatio*, f. Dig. **2.** V. *conexão*.

filial, *adj.* **1.** Que convém a um filho ou filha (em relação aos pais): *pius*, Cic. || amor f., respeito f.: *amor in parentes, pietas in* ou *erga parentes*, Cic., ou *in patrem*, ou *in matrem*, Cic.; *pietas*, f. Cic. || deveres f.: *pietas*, f. Cic. || ter para com alguém um respeito f. ou cuidados f.: *aliquem* (ou *aliquam*) *parentis loco* ou *pie colere*, Cic. || o dever f. consiste em: *est liberorum* (com *inf.*) **2.** *F.* V. *sucursal*.

filialmente, *adv.* De modo filial: *filii more*, Cic.; *pie* Cic.

Filipos, *s. pr.* Cidade da Macedónia: *Philippi, orum*, m. pl. Verg.

filisteus, *m. pl.* Povo da Palestina: *Philistaei*, m. pl., *Philistini*, m. pl. Bibl.

filologia, *f.* Erudição, crítica literária: *philologia*, f. Sen.; *grammatica*, f. Cic.; *disciplina* ou *studium humanitatis; studia* ou *disciplina antiquarum litterarum*, Cic.

filológico, *adj.* Relativo à filologia: *grammaticus*, Cic.; *ad studia antiquarum litterarum* (ou *humanitatis*) ou *ad philologiam pertinens*.

filólogo, *m.* Pessoa versada em filologia: *philologus*, m.; *grammaticus*, m. Cic.

filosofar, *i.* **1.** Discorrer sôbre assuntos filosóficos: *philosophari*, d. Cic. **2.** Raciocinar doutamente sôbre alg. coisa: *disputare*, i. Cic.; *ratiocinari*, d. i.

filosofia, *f.* **1.** Ciência dos primeiros princípios e da moral: *philosophia*, f., *sapientia*,

f., *philosophorum disciplina* ou *doctrina*, Cic.; *disciplina sapientiae*, Liv. ‖ ensinar f.: *philosophorum praecepta tradere*, Cic. **2.** Sistema filosófico: *philosophia*, f., *disciplina*, f., *schola*, f., *secta*, f., *philosophiae forma*, Cic. ‖ a f. de Platão: *Platonis ratio*, Cic. ‖ sistema de f.: *philosophiae*, f. pl. Cic. **3.** Norma de procedimento: *disciplina*, f., *institutum*, n., *vitae institutum*, *sapientia*, f., *disciplina vivendi* ou simpl. *disciplina*, f., *ars* ou *ratio vivendi*, Cic.; *prudentia*, f. Cic. ‖ a f. da vida: *philosophia vitae*, Sen. ‖ ¿onde está a tua f.?: *ubi sunt tuae scholae?* Cic.

filosòficamente, *adv.* **1.** Com filosofia: *philosophice*, Lact.; *more et ratione philosophorum*, Cic. **2.** Friamente, sem se abalar: *patienter*, Cic.; *lente*, Liv.

filosófico, *adj.* Relativo à filosofia ou aos filósofos: *philosophicus*, *ad philosophiam pertinens*, *qui* (*quae* ou *quod*) *ad philosophiam pertinet*, Cic.; (traduzir pelo gen. *philosophorum* ou *philosophiae* ou por *de philosophia*), Cic. ‖ os princípios f.: *omnia in philosophia*, Cic. ‖ estes princípios f.: *haec quae sunt in philosophia*, Cic. ‖ teoria f.: *philosophandi ratio*, Cic. ‖ as escolas f.: *philosophorum disciplinae*, Cic., ou *scholae*, Sen. ‖ escritos f., obras f.: *philosophicae scriptiones*, *libri qui sunt de philosophia*, Cic.; *philosophiae scripta*, Plin. ‖ doutrina f.: *secta*, f., *philosophiae disciplina*, Cic. ‖ método f.: *disserendi ratio*, Cic. ‖ fundar um sistema f.: *disciplinae formulam instituere*, Cic.

filtração, *f.* Acção de filtrar: *percolatio*, f. Vitr.

filtrado, *part.*: *colatus*, *percolatus*, Plin.; *saccatus*, Sen.

filtrar, *tr.* **1.** Passar pelo filtro: *colare*, *saccare*, Plin.; *percolare*, *liquare*, Col. ‖ f. água: *defaecare aquam*, Frontin. (cf. *clarificar*). **2.** Dar passagem através dum meio impermeável: *percolare*, Sen. ‖ filtrar-se: *perfluere*, i. Plin.; *permanare*, i. Lucr. ‖ êste suco alimentar filtra-se através do fígado: *succus is quo alimur permanat ad iecur*, Cic.

filtro, *m.* **1.** Coador de líquidos: *colum*, n. Plin.; *saccus*, m. Col.; *liquatorium*, n. C. Aur. **2.** Filtro (amoroso): *poculum*, n. Hor.; *amatorium medicamentum*, Suet.; *amatorium*, n. Quint.; *philtrum*, n. Ov.; *medicamentum*, n. Ov.

fim, *m.* **1.** Ponto onde alg. coisa acaba ou cessa: *finis*, *is*, m., *terminus*, m., *exitus*, *us*, m., *peractio*, f., *extremum*, n., *ultimum*, n., *extrema*, n. pl., *extremus* (a concordar com um subst.), Cic. ‖ o f. da guerra: *belli confectio*, Cic. ‖ começar pelo f.: *ab imo incipere*, Cic. ‖ até ao f.: *ad ultimum*, Liv.; *ad imum*, Hor. ‖ no f. da carta: *in extrema epistula* ou *in extrema parte epistulae*, Cic. ‖ no f. do terceiro livro: *in extremo tertio libro*, Cic. ‖ o f. do dia: *extremum diei*, Sall. ‖ no f. do ano: *extremo anno*, Liv. ‖ no f. do quinto ano: *quinto anno exeunte*, Cic. ‖ no f. do mês: *ultimo* ou *extremo mense*, *ultima* ou *novissima parte mensis*, Col. ‖ pelo f. do mês: *exacto admodum mense*, Liv. ‖ pelo f. do verão: *fere ultimo tempore aestatis*, Col.; *cum aestas summa esse coepit*, Cic. ‖ no f. do verão: *extremo aestatis*, Tac. ‖ no f. do outono: *desistente autumno*, Varr. ‖ o f. do inverno: *extrema hiems*, Cic. ‖ pelo f. do inverno: *extremae sub casum hiemis*, Verg. ‖ antes do f. do inverno: *nondum hieme confectā*, Caes. ‖ que não tem princípio nem f.: *aeternus* adj. Cic. ‖ chuvas sem f.: *sine fine cadentes aquae*, Sen. ‖ guerra sem f.: *infinitum bellum*, Cic. ‖ pôr f. a: *finem* (*alicuius* ou *alicui rei*) *afferre* ou *facere*, Cic., ou *dare*, Verg.; *imponere finem* (dat.), Plin., ou *modum*, Liv.; *finire*, *perficere* ou *conficere*, Cic. ‖ por fim: *ad extremum*, *tandem*, Cic.; *postremo*, Liv. **2.** Saída: *exitus*, *us*, m., *eventus*, *us*, m. Cic. ‖ conduzir a bom f.: *ad exitum perducere*, Cic.; *perficere*, Liv. **3.** Morte, (= fim da vida): *finis*, m., *interitus*, *us*, m., *mors*, *tis*, f., *suprema*, n. pl., *extrema*, n. pl. Tac.; *vitae exitus*, Sall.; *terminus aevi*, Verg. **4.** Fim do mundo: *universus interitus*, Cic.; *mundi ruina*, Lucr. ‖ no f. do mundo: *supremo tempore mundi*, Lucr. **5.** Fim (que se tem em vista): *finis*, m., *propositum*, n., *propositus finis*, Cic. ‖ conseguir o seu f.: *propositum assequi*, Cic. ‖ para que fim?: *quem ad finem?* Cic.

fímbria, *f.* V. *orla*, *franja*.

finado, *adj.* e *s. m.* V. *morto*, *defunto*.

final, *adj.* **1.** Do fim, que está no fim duma coisa: *extremus*, *ultimus*, Cic. ‖ cena f. (duma peça teatral): *clausula*, f. Cic. ‖ a sílaba f. (duma palavra): *syllaba ultima* ou *extrema*, Cic. **2.** Relativo ao fim ‖ causa f.: *finis*, Cic. **3.** *M.* V. *fim*.

finalmente, *adv.* Por fim: *ad extremum*, Cic.; *ad ultimum*, Liv. (cf. *enfim*).

finamente, *adv.* **1.** De um modo fino ou delgado: *tenuiter*, Caes.; *subtiliter*, Plin. **2.** *Fig.* Com subtileza ou sagacidade: *subtiliter*, *sagaciter*, *argute*, *sollerter*, *tenuiter*, Cic. **3.** Arteiramente: *callide*, Cic.

finamento, *m.* V. *morte*.

finanças, *f. pl.* **1.** Recursos pecuniários de que alguém dispõe: *res familiaris*, Cic.; *pecunia*, f. Cic. ‖ estar bem de finanças: *in suis nummis multis esse*, Cic. ‖ que está bem de finanças: *bene de rebus domesticis constitutus*, Cic. ‖ mau estado das f.: *res familiaris perturbata*, Cic. ‖ êle está mal de finanças: *in re familiari valde est perturbatus*, Cic. ‖ o estado das minhas f.: *rationes meae sumptuariae*, Cic. **2.** Fazenda pública, o erário: *aerarium*, n., *vectigalia publica*, Cic.; *reditus publicus*, Liv. ‖ a administração das f.: *administratio aerarii*, Liv. ‖ ministros das f.: *tribuni aerarii*, Liv.; *praefecti aerarii*, Tac. ‖ organizar as f.: *rem nummariam constituere*, Cic.

financeiro, *adj.* **1.** Relativo às finanças: *nummarius*, Cic. ‖ questão f.: *nummaria res*, Cic. **2.** *M.* V. *banqueiro*. **3.** O que é entendido em assuntos de dinheiro: *procurator*, m. Cic.; *rei nummariae peritus*.

financial, *adj.* V. *financeiro*.

finar, *i.* **1.** V. *acabar*, *finar-se*. **2.** **finar-se**, *refl.* V. *definhar*, *morrer*, *consumir-se*.

finca, *f.* V. *escora*, *espeque*.

fincar, *tr.* **1.** V. *cravar*, *pregar*. **2.** V. *apoiar*.

findar, *tr.* e *i.* V. *acabar*.

findo, *adj.* V. *concluído*, *acabado*.

fineza, *f.* **1.** Qualidade daquilo que é fino ou delgado: *tenuitas,* f. Phaed.; *gracilitas,* f. Cic.; *subtilitas,* f., *exilitas,* f. Plin. **2.** V. *obséquio, favor.* **3.** V. *delicadeza, amabilidade.*

fingidamente, *adv.* Com fingimento: *ficte, simulate,* Cic.

fingido, *part.* e *adj.*: *simulatus,* Nep.; *fictus, falsus,* Cic.; *mentitus,* Plin. ‖ amizades f.: *fucosae amicitiae,* Cic. ‖ modéstia f.: *compositus pudor,* Tac. ‖ alegria f.: *adumbrata laetitia,* Tac.

fingidor, *m.* Aquêle que finge: *simulator* m. Tac.

fingimento, *m.* Artifício: *simulatio,* f. Caes.; *dissimulatio,* f., *dolus,* m., *fraus, dis,* f. Cic. ‖ reconheceu-lhe f. na linguagem: *sensit (eam) simulata mente locutam,* Verg.

fingir, *tr.* **1.** Simular, parecer o que se não quere: *simulare, fingere,* Cic.; *mentiri,* d. Ov.; *imitari,* d. Sen. ‖ f. estar doente: *simulare aegrum,* Liv., ou *languorem,* Col. ‖ finjo estar distraído: *facio me alias res agere,* Cic. ‖ fingirei não os ver: *dissimulabo hos quasi non videam,* Pl. **2. fingir-se,** *refl.* V. *fingir* ‖ fingir-se doente: *simulare aegrum,* Liv., ou *languorem,* Col. ‖ finjo-me distraído: *facio me alias res agere,* Cic. ‖ fingindo-se doido: *simulatione stultitiae,* Cic.

finítimo, *adj.* V. *confinante, limítrofe.*

finito, *adj.* Que tem fim, limitado: *finitus,* Cic. ‖ verbo num modo f.: *finitum verbum,* Mar. Vict.

fino, *adj.* **1.** Delgado: *exilis, tenuis, gracilis,* Cic.; *subtilis,* Plin. ‖ fio muito f.: *filum praetenue,* Plin. ‖ tecido f.: *tenuis texturae pannus,* Lucr. **2.** Elegante: *subtilis, elegans,* Cic. **3.** Excelente ‖ vinhos f.: *vina optimae notae* ‖ f. manjares: *epulae quaesitissimae,* Sall. **4.** Astuto: *versutus, astutus,* Cic.; *vafer, fra, frum,* Cic.; *callidus,* Pl.; *acutus,* Nep. **5.** Subtil (fal. do espírito, etc.): *subtilis, acutus, argutus,* Cic.; *acer, cris, cre,* Cic. ‖ graça f.: *facetiae et urbanitatis lepor,* Cic. ‖ f. engenho: *acutum ingenium, ingenii acies* ou *acumen,* Cic.; *acumen, inis,* n. Cic.; *acumen argutum,* Hor., ou *sollers,* Cic.

finório, *adj.* Sagaz, manhoso: cf. *fino* (acep. 4.ª).

finta, *f.* V. *derrama.*

fintar, *tr.* **1.** Impor uma contribuïção a ‖ f. as colónias: *stipendium coloniis imperare,* Liv. **2.** *I.* V. *levadar.* **3. fintar-se,** *refl.* Quotizar-se: *pecuniam conferre,* Liv.

finura, *f.* **1.** V. *fineza* (acep. 1.ª). **2.** Subtileza (dos sentidos): *sagacitas,* f. Sen.; *acies, ei,* f., *acumen, inis,* n. Cic. **3.** Subtileza (de espírito): *subtilitas,* f., *sollertia,* f., *argutiae,* f. pl. Cic.; *sagacitas* f. Sen. **4.** Astúcia: *calliditas,* f., *astutia,* f. Cic.; *versutia,* f. Liv.

fio, *m.* **1.** Fibras torcidas, extraídas de plantas têxteis: *filum,* n. Verg.; *linum,* n. Plin. **2.** *Fig.* ‖ a salvação da Etrúria estará por um f.: *tenui pendebit Etruria filo,* Enn. ‖ a vida dele está por um f.: *est (aeger) in praecipiti,* Cels. **3.** Fio-de-prumo: *linea,* f. Vitr.; *perpendiculum,* n. Cic. ‖ fio de pérolas: *linea,* f. Ulp. ‖ f. de ouro: *filum aureum,* Plin. **4.** Gume: *acies, ei,* f. Plin. ‖ levar ao f. de espada: *ferro trucidare,* Cic.; *ad internecionem caedere,* Liv. **5.** V. *corrente* (acep. 5.ª, a). **6.** *Fig.* Ligação, encadeamento: *contextus, us,* m., *series, ei,* f. Cic. ‖ sem interromper o f. às ideas: *non interrupte,* Cic ‖ êle perde o f. às ideas: *ei mens effluit,* Cic. ‖ **a fio:** V. *a eito* (cf. *eito*).

firma, *f.* V. *assinatura.*

firmamento, *m* **1.** Abóbada celeste: *firmamentum,* n., *caeli firmamentum,* Hier. (cf. *céu*). **2.** V. *fundamento.*

firmar, *tr.* **1.** Tornar firme: *confirmare, stabilitatem dare* (dat.), Cic.; *firmare, stabilire,* Plin.; *solidare, consolidare,* Vitr.; *fundare,* Sen. **2** *Fig.* Tornar mais sólido: *firmare, confirmare, stabilire, roborare, corroborare, fundare,* Cic. ‖ f. a paz: *pacem firmare,* Caes. **3.** V. *assinar, sancionar, ratificar.* **4. firmar-se,** *refl.*: a) V. *apoiar-se, fundar-se;* b) V. *assinar* (acep. 3.ª); c) tornar-se firme: *firmari,* p. Cic.; *solidescere,* Plin.

firme, *adj.* **1.** Seguro: *firmus,* Plin.; *stabilis,* Lucr. **2.** Que não vacila: *stabilis,* Liv. ‖ mão f. (do operador): *manus stabilis* ou *strenua,* Cels. ‖ a passo f.: *pede certo,* Hor.; *pleno gradu,* Sall.; *stabili gradu,* Tac.; *intrepido gradu,* Sen. ‖ esperar (o inimigo) a pé f.: *stabili gradu excipere,* Liv.; *in gradu stare,* Ov. ‖ combater a pé f.: *constanter pugnare,* Caes.; *stare, resistere,* Liv. ‖ olhar f.: *recti oculi,* Cic.; *firma oculorum acies,* Ov. **3.** Duro, que resiste à pressão: *solidus,* Liv.; *stabilis,* Cic.; *firmus,* Plin.; *durus,* Verg. ‖ terra f.: *stabile solum,* Liv.; *stabilis ad insistendum locus,* Liv. ‖ a terra firme (= o continente): *continens terra,* Cic.; *continens,* f. Caes.; *continens litus,* Liv. **4.** *Fig.* Constante, inabalável: *constans, fortis,* Cic.; *solidus,* Tac. ‖ f. na sua resolução: *frmior in sententia,* Cic.; *tenax propositi,* Hor. ‖ amizade f.: *amicitia firma* ou *fidelis,* Cic. ‖ esperança f.: *spes firma,* Cic., ou *magna,* Nep. **5.** Que denota segurança ou certeza ‖ com um tom f.: *voce confirmata,* Quint.

firmemente, *adv.* **1.** De modo firme: *firmiter,* Cic.; *firme,* Plin.; *stabiliter,* Vitr. ‖ estabelecer f.: *stabilire,* Cic. **2.** *Fig.*: *firmiter,* Caes.; *constanter, firme,* Cic. ‖ estou f. resolvido a: *certum est deliberatumque* (inf.) Cic.; *certum est decretumque...,* Liv. ‖ crer f. que...: *persuasissimum habēre* (com *inf.*), Col.

firmeza, *f.* **1.** Qualidade do que é firme: *stabilitas,* f. Cic.; *firmitas,* f., *firmitudo, inis,* f. Caes. **2.** V. *dureza* (acep. 1.ª). ‖ a f. do terreno: *stabile solum,* Liv. **3.** Constância, coragem, ânimo: *constantia,* f., *firmitas,* f., *robur, oris,* n., *fortitudo, inis,* f., *acrimonia,* f., *animi firmitas, animus constans* ou *firmus* ou *fortis* ou *magnus* ou *invictus* ou *excelsus,* Cic.; *pectus firmum,* Verg. ‖ f. nas resoluções: *in una sententia permansio,* Cic. ‖ mostrar ou ter f., proceder com f.: *animo forti magnoque esse, constanter se gerere,* Cic ‖ suportar com f.: *ferre constanter* ou *fortiter* ou *aequo animo,* Cic., ou *magno animo,* Liv.; *durato corde perferre,* Phaed.

fiscal, *adj.* **1.** Relativo ao fisco: *fiscalis,* Ulp. ‖ **2.** *M.* Agente do fisco: *actor publicus,* Tac.

fiscalizado, *part.*: *custoditus,* Ov.; *curatus* (fal. das coisas), Cic.

fiscalizar, *tr.* e *i.* **1.** Examinar, velar por: *speculari,*

ā., *custodire*, *inspicere*, *vidēre*, *curare* (*aliquid*), Cic. || f. o nosso procedimento: *quid agamus animadvertere*, Cic. || f. os seus negócios: *res suas invisere*, Liv. (cf. *examinar*, *observar*). **2.** V. *censurar*.

fisco, *m.* **1.** Tesouro do soberano: *fiscus*, m. Sen. **2.** Tesouro público: *aerarium*, n. Liv. **3.** Administração do tesouro público incumbida da cobrança dos impostos: *administratio aerarii*, *dispensatio aerarii*, Cic. || agente do f.: cf. *fiscal*.

fisga, *f.* **1.** *fenda*. **2.** V. *arpão*.

fisgar, *tr.* **1.** Apanhar com fisga: *harpagonem inicere*, Curt. **2.** V. *apanhar*.

física, *f.*: *physica*, f., *physica*, n. pl., *physica ratio*, Cic. || dedicou-se inteiramente ao estudo da f.: *totum se ad investigationem naturae contulit*, Cic.

fisicamente, *adv.* **1.** Duma maneira física: *physice*, Cic.; *naturae ratione*, Cic. **2.** Relativamente ao corpo: *corpore*, Cic. || estar bom f.: *bonā corporis valetudine uti*, Cic.

físico, *adj.* **1.** Relativo ao corpo do homem: (traduzir pelo gen. *corporis*) || fôrça f.: *vis corporis*, *corporis vires*, simpl. *vires*, *ium*, f. pl. Cic. || a beleza f.: *corporis pulchritudo* ou *species*, Cic. **2.** Relativo aos corpos em geral: (traduzir pelo gen. *naturae*) || mal f.: *naturae mala*, Cic. || fenómenos f.: *res naturales*, Cic. || o mundo f.: *rerum natura*, Cic. || ciências f.: *physica*, n. pl. Cic.: *naturalis philosophia*, Gell. **3.** *M.*: **a)** o que se ocupa da física: *physicus*, m., *naturae speculator*, Cic.; **b)** V. *médico*; **c)** o que é relativo ao corpo: *corporis natura* ou *constitutio*, Cic.; **d)** as qualidades físicas || um belo f.: *formosa* ou *decora species*, Cic. (cf. *aparência*, *aspecto*).

fisiognomonia, *f.* Conhecimento das qualidades humanas pelas feições do rosto: *ex vultu coniectura animi*. *physiognomonia*, f. b. lat.

fisionomia, *f.* **1.** As feições do rosto: *vultus*, *us*, m., *os*, *oris*, n., *facies*, *ei*, f., *species*, *ei*, f., *species oris*, Cic. || boa f.: *liberalis facies*, Ter.; *ingenuus vultus*, Juv. || julgar pela f.: *ex vultu coniecturam f a c e r e* (*quantum*)..., Cic. || f. agradável, bela f.: *decora facies*, Sen.; *decor* ou *gratia in vultu*, Quint. **2.** *Fig.* Aspecto (fal. das coisas): *vultus*, m., *species*, f. Cic.; *facies*, *ei*, f. Tac.

fisionomista, *m.* O que conhece a índole de outrem, pela observação da sua fisionomia: *physiognomon*, *onis*, m. Cic. || êle tem-se na conta dum bom f.: *se naturam cuiusque ex forma perspicere profitetur*, Cic. || ser f.: *naturam cuiusque ex forma perspicere*, Cic.

fissípede, *adj.* **1.** Que tem os pés ou unhas fendidas: *fissipes*, *edis*, Aus. **2.** Que tem os pés fendidos em dedos: *digitatus*, Plin. || os fissípedes: *bisulca*, n. pl. Plin.

fissura, *f.* Pequena fenda: *fissura*, f. Col.; *fissum*, n., *rimula*, f. Cels.; *rima*, f. Plin. || que tem fissuras: *rimosus*, adj. Col.

fístula, *f.* Espécie de úlcera de abertura estreita: *fistula*, f. Cels. || f. lacrimal: *aegilops*, *opis*, f. Plin.; *aegilopium*, n. Plin. || de f.: *fistularis*, adj. Veg.

fistuloso, *adj.* **1.** *T.* de *cir.*: *fistulosus*, Cat. **2.** *T.* de *bot.*: *fistulosus*, Plin.

fita, *f.*: *fascia*, f. Cic.; *taenia*, f., *vitta*, f. Verg.; *ligamen*, *inis*, n. Col. || enfeitado com fitas: *vittatus*, adj. Plin. || f. pequena: *fasciola*, f. Cic.

fitar, *tr.* **1.** V. *fixar*. || f. os olhos em: *figere oculos in aliquo*, *figere lumina in vultu alicuius*, Ov.; *oculos in vultu alicuius defigere*, Curt.; *oculos haerentes in aliquo detinēre*, Sen. || f. os olhos no chão: *in terram os defigere*, Curt.; *in terram oculos figere*, Sen. || todos te fitam quando falas: *spectant oculi te mille loquentem*, Hor. **2.** Fitar as orelhas: *aures erigere*, Cic., ou *subrigere*, Verg., ou *arrigere*, Ter.

fito, *adj.* **1.** V. *fixo*. || ter os olhos f. no chão: *solo fixos oculos habēre*, Verg. **2.** De orelhas f.: *arrectis auribus*. **3.** *M.* V. *alvo* (acep. 2.ª, b), *mira*, *intuito*.

fivela, *f.*: *fibula*, f. Liv. || prender com f.: cf. *afivelar*.

fixação, *f.* Acção de fixar, regulando duma maneira determinada: *constitutio*, f., *descriptio*, f., *definitio*, f. Cic.; *destinatio*, f. Liv. || f. do preço: *finis pretii*, Dig. || f. arbitrária do preço do sal: *arbitrium salis vendendi*, Liv.

fixado, *part.* **1.** V. *fixar*. **2.** *Fig.* Convencionado, estabelecido: *status*, *indictus*, *praestitutus*, *destinatus*, Cic.; *dictus*, Sall. || dia f.: *dies prodictus*, Cic.; *dies praestituta*, Ter. || no dia f.: *die dictā*, Liv.; *ad diem*, Cic. || *ad tempus*, Liv. || a época não estava ainda f.: *tempus nondum constabat*, Liv. || idade f. pela lei: *legitima aetas* (*ad*), Liv.

fixamente, *adv.* Com um olhar fixo: *oculis rectis* ou *intentis*, Cic. || olhar f. para alguém ou alg. coisa: *intuēri rectis oculis*, *acriter* ou *acerrime* ou *intentis oculis aliquem intuēri*, *oculos in aliquo* ou *in aliquā re* ou *in alicuius vultu defigere*, *obtutum in re figere*, Cic.; *figere oculos in* (abl.), Ov.

fixar, *tr.* **1.** Tornar fixo, firmar: *statuere*, Liv.; *figere*, Cic.; *detinēre*, Curt. || f. os navios por meio de âncoras: *rates ancoris destinare*, Caes. || f. a vista em (= fitar os olhos em): cf. *fitar*. **2.** *Fig.* Fixar alg. coisa no espírito: *defigere in mentibus*, Cic., ou *in animo*, Tac. || f. a atenção em alg. coisa: *defigere animum* ou *mentem* (*in re* ou *in rem*), *intendi animo*, Cic. **3.** Estabelecer: *constituere* Cic. || f. o domicílio (em alg. lugar): *domicilium sibi constituere*, Nep.; *statuere sedes*, Just. || fixaram a residência neste lugar: *hunc sibi domicilio locum delegerunt*. Caes. **4.** Determinar: *constituere*, *indicere*, *finire*, *praefinire*, *praestituere*, Cic.; *statuere*, Sall.; *dicere*, Liv. || f. a duração: *diuturnitatis modum terminare*, Cic. || f. o dia para uma reünião: *indicere concilium*, Caes. || sem f. o dia: *nulla praestituta die*, Cic. || f. o dia ou um dia: *diem dicere* ou *edicere*, Cic., ou *indicere* ou *prodicere*, Liv. || f. o lugar onde...: *finire locum in quo...*, Liv. **5.** **fixar-se,** *refl.*: **a)** estabelecer-se, estabelecer o domicílio: *considere*, *consistere*, *collocare sedem*, Cic.; *constituere sibi domicilium*, Nep.; **b)** agarrar-se (fal. duma coisa) || f. aos rochedos: *inhaerēre petris* ou *in petris*, Plin.

fixidez, *f.* **1.** Estado do que é fixo || a f. do olhar: *intentio oculorum*, Plin. **2.** *Fig.*: *perpetuitas*, f., *constan-*

tia, f., *stabilitas*, f. Cic. || ter f. nas ideas: *sibi constare*, Hor. || ter f. nas resoluções: *in sua sententiâ permanēre*, Cic.

fixo, *adj.* **1.** Que se não move: *fixus*, Cic.; *immotus*, Verg.; *stabilis*, Liv.||estrêlas f.: *sidera infixa caelo* ou *certis sedibus, sidera quae suis sedibus inhaerent*, Cic. || com os olhos f.: *oculis rectis* ou *intentis*, Cic. || olhos f.: *contenti oculi*, Suet. **2.** *Fig.* Constante, invariável, que é sempre o mesmo: *status, certus, praestitutus*, Cic.; *statutus*, Suet.; *constitutus*, Quint. || que tem a idea f.: *intentus ad (aliquid)*, Cic. || à hora f.: *ad horam*, Sen. || em época f.: *tempore certo*, Cic. || em dia f.: *die certa*, Liv.; *die certo*, Suet.; *in diem statam* ou *certam*, Liv. || era sua idea f. que...: *cui in animo haeserat* (inf.), Sall.

flacidez, *f.* V. *languidez.*

flácido, *adj.* V. *lânguido, mole.*

flagelação, *f.* Acção de flagelar: *flagellatio*, f. Tert.

flagelar, *tr.* **1.** V. *açoitar, castigar.* **2.** V. *enfadar, incomodar.*

flagelo, *m.* **1.** V. *açoite.* **2.** *Fig.* V. *calamidade, castigo.*

flagício, *m.* Acção criminosa, ignomínia: *flagitium*, n. Cic. Sall.

flagicioso, *adj.* Facinoroso, que comete flagício: *flagitiosus*, Cic.

flagrante, *adj.* **1.** Ardente, inflamado: *fragrans*, Cic. **2.** V. *evidente.* || em flagrante (delito): *in ipsa re (deprehendi), in ipso facinore* ou *delicto, in ipsa culpa, in re praesenti*, Cic. || apanhar alguém em f. delito: *aliquem in manifesto scelere deprehendere*, Cic.; *aliquem deprehendere*, Hor.||ser apanhado em f. delito (de roubo): *in furto tenēri*, Cic.; *deprehendi in furto*, Caes. || f. delito: *ipsa res, recens* ou *ipsum delictum*, Cic.

flamante, *adj.* **1.** V. *chamejante, brilhante.* **2.** V. *ostentoso, esplendido.*

flamejante, *adj.* V. *flamante.*

flamengo ou **flamingo,** *m.* Nome de ave: *phoenicopterus*, m. Plin.

flâmine, *m.* Espécie de sacerdote: *flamen, inis*, m. Cic.

flâmula, *f.* **1.** Pequena chama: *flammula*, f. Cic. **2.** Bandeira que se coloca no tôpo dos mastros, galhardete: *infula*, f. Luc.

flanco, *m.* **1.** *Gal.* Ilharga, lado: *latus, eris*, n. Cic. || os f.: *latera, um*, n. pl. Cic.; *ilia, ium*, n. pl. Verg. || atravessar o f. (com a lança): *per latus transfigere*, Liv. || dar o f. (fig.): *latus praebēre*, Sen.; *latus nudum dare*, Tib. || nunca dar o f. (fig.): *nulli latus apertum obdere*, Hor. **2.** *Gal.* Costado da embarcação: *latus*, n. Verg. || f. duma montanha: *latus*, n. Verg. **3.** *T.* de *guer.*: *latus*, n. Caes. || o f. direito: *dextrum latus*, Tac. || o f. esquerdo: *sinistrum latus*, Tac. || nos f.: *a latere*, Caes. || atacar de f.: *invadere (equitatum) a latere*, Frontin.; *invadere (hostes) in transversa latera*, Liv.; *aggredi ex lateribus*, Sall.; *incurrere in hostes a latere, incurrere in transversos hostes*, Liv.; *transversam aciem invadere*, Liv.

flanquear, *tr.* **1.** Atacar de flanco: cf. *flanco* (acep. 3.ª). **2.** Defender, fortificar: *munire*, Caes. || f. de tôrres um muro: *muro obiecto turres excitare*, Liv.

flato, *m.* V. *flatulência.*

flatulência, *f.* Ventosidade no organismo: *inflatio*, f. Cels.; *flatus, us*, m. Suet.; *ventus*, m., *inflatio stomachi*, Col.

flatulento, *adj.* Que produz flatulências: *inflans (cibus)*, Cels. || esta comida é f.: *is cibus inflationem habet*, Cic., ou *facit*, Col.

flatuosidade, *f.* V. *flatulência.*

flauta, *f.* Espécie de instrumento músico: *tibia*, f. Cic. || tocador de f.: *tibicen, inis*, m., *fistulator*, m., Cic. || tocadora de f.: *tibicina*, f. Mart. || tocar f.: *tibiam inflare*, Cic.; *tibiā canere*, Quint. || ao som da f.: *ad tibicinem*, Plin. || dançando ao som da f.: *ad tibicinis modos saltans*, Liv.

flautear, *i.* Tocar flauta: cf. *flauta.*

flautista, *m.* e *f.* Tocador ou tocadora de flauta: cf. *flauta.*

flavescer, *i.* Tornar-se flavo, amarelecer: *flavescere*, Verg.

flavo, *adj.* Louro, amarelado: *flavus*, Verg.

flébil, *adj.* V. *choroso, lacrimoso.*

flecha, *f.* Projéctil que se arremessa com um arco: *sagitta*, f. Cic.; *telum*, n. Caes. || atirar uma f.: *sagittam conicere*, Verg.; *telum emittere*, Cic., ou *conicere*, Verg. || as f. de Cupido: *tela Cupidinis, tela cupidinea*, Ov.; *sagittae Veneris*, Lucr., ou *cupidineae*, Ov. (cf. *seta*).

flectir, *tr.* Dobrar: *flectere*, Liv. (cf. *dobrar*, acep. 3.ª).

fleima, *f.* V. *fleuma.*

fleimão ou **flegmão,** *m.* Inflamação dos tecidos: *phlegmone, es*, f. Plin.

fleuma ou **fleugma,** *f.* Impassibilidade, pachorra: *patientia*, f., *segnitia*, f. Cic.; *praesens animus*, Ter. || mas êle com tôda a f....: *at ille lentus...*, Phaed.

fleumático ou **fleugmático,** *adj.* Pachorrento, impassível: *lentus*, Cic.; *iners, tis*, Cic.

flexão, *f.* **1.** Acção de dobrar-se ou curvar-se: *flexio*, f., *inflexio*, f. Cic.; *incurvatio*, f. Plin.; *flexus, us*, m. Cic. || a f. do braço: *contractio bracchii*, Cic. **2.** *T. gram.*: *flexura*, f. Varr.; *declinatio*, f. Cic.

flexibilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é flexível: *mollitia*, f. Cic.; *lentitia*, f. Plin.; *lentitudo, inis*, f. Vitr. **2.** *Fig.* Flexibilidade de carácter: *multiplex natura* ou *ingenium*, Cic.; *facilitas*, f. Cic. || a f. do espírito: *varius animus*, Sall. **3.** *Loc.* || f. de articulações: *molles commissurae*, Cic. || a f. da cera: *cera mollissima*, Cic. ||a f. da voz: *vocis mollitudo*, Cornif.

flexível, *adj.* **1.** Que dobra fàcilmente: *flexibilis*, Cic.; *lentus, facilis*, Verg. **2.** Mole, maleável: *mollis*, Cic.; *facilis, mobilis*, Verg.

flexuoso, *adj.* Sinuoso: *flexuosus, inflexus*, Plin.

flexura, *f.* **1.** V. *articulação.* **2.** V. *flexibilidade.* **3.** V. *indolência.*

flibusteiro, *m.* V. *pirata, aventureiro.*

floco, *m.* Tufo (de lã, etc.): *floccus*, m. Cels. || f. de lã: *lanula*, f. Cels. || f. de neve: *glebula nivis*, Scrib.; *nives, ium*, f. pl. Liv.

flor, *f.* **1.:** *flos, ris*, m. Cic. || cobrir-se de flores: *florēre*, i. Cic. || não ter f.: *flore carēre*, Ov. || depois da f.: *post florem*, Col. || perder a f.: *deflorescere*, Col.; *florem amittere*, Plin.; *flore exui*, Col. || coroa de

flores: *florea corona*, Pl.; *serta*, n. pl. Ov. || esmaltado de flores: *floridus*, adj. Cic. 2. *Fig.* O desabrochar da vida: *flos*, m. Cic. || a f. da idade: *flos aetatis*, *aetas florens*, Cic. || que está na f. da idade: *florens aetate*, Cic.; *florente iuventā*, Hor.; *aetate prima*, Suet. 3. *Fig.* Ornato (de estilo): *flos*, m., *orationis flosculi*, *ornamenta dicendi*, Cic. || flores de retórica (à má parte): *pigmenta*, n. pl. Cic. 4. O escol: *flos*, m. Cic. || a f. da nobreza: *flos nobilitatis*, Cic. 5. A flor do vinho: *flos vini*, Plin. || ter f.: *florēre*, i. Col. 6. À f. da terra: *summo solo*, *summā parte terreni*, Col.

floração, *f.* Aparição e desenvolvimento das flores: *flos*, *ris*, m. Col.; *conceptus*, *us*, m. Plin. || antes da f.: *ante florem*, Col.

floral, *adj.* || jogos florais (festas em honra de Flora): *Floralia*, *ium* ou *iorum*, n. pl. Varr. || relativo aos jogos f.: *floralicius*, adj. Mart.

florão, *m.* Ornato que imita uma flor: *flos*, *ris*, m. Vitr.

floreado, *adj.* V. *arrebicado* (acep. 3.ª), *enfeitado*.

florear, *tr.* 1. Ornar de flores: *flore vestire*, Verg. 2. V. *brandir*.

florejar, *i.* 1. V. *florescer*. 2. Cobrir-se de flores: *florēre*, i. Cic. 3. *Tr.* V. *florear*.

florente, *adj.* V. *florescente*.

flóreo, *adj.* 1. De flor: *floreus*, Pl. 2. Coberto de flores, florescente: *florens*, Verg.

florescência, *f.* V. *floração*.

florescente, *adj.* 1. Que floresce: *florens*, Verg. 2. Próspero: *florens*, Cic.; *integer*, *gra*, *grum*, Cic.; *pollens*, Sall.; *prosper*, *era*, *erum*, Sall. || estar f.: *florēre*, *vigēre*, Cic.; *in flore virium esse*, Liv. || colónia f.: *valida opum colonia*, Tac.

florescer, *i.* 1. Produzir flores: *florēre*, i. Cic. || começar a f.: *florescere*, Cic. 2. *Fig.* Prosperar, distinguir-se: *florēre*, Cic.; *vigēre*, Sall.

floresta, *f.* 1.: *silva*, f. Cic.; *saltus*, *us*, m. Caes.; *nemus*, *oris*, n. Cic. || coberto de florestas: *silvestris*, adj. Caes.; *saltuosus*, adj. Sall. || que vive nas f.: *silvestris*, Hor.; *silvicola*, m. f. Verg.; *silvicultrix*, f. Catull.; *nemoricultrix*, f. Phaed. 2. *Fig.* V. *confusão*, *labirinto*.

florestal, *adj.* 1. Relativo a florestas: *silvester* ou *silvestris*, *is*, *e*, Ov. 2. Que trata de florestas || guarda f.: *saltuarius*, m. Petr.

florido, *adj.* 1. Que está em flor, coberto de flores: *floridus*, *florens*, Cic. || campos f.: *rura florida*, Verg., ou *distincta floribus*, Ov. 2. Adornado (fal. do estilo): *florens*, *floridus*, *ornatus*, *cultus*, *expolitus*, *nitidus*, *laetus*, Cic. || estilo f.: *verbis ornata oratio*, Tac.; *laetitia et pulchritudo orationis*, Tac.

flórido, *adj.* V. *flóreo*, *brilhante*.

flotilha, *f.* Pequena frota: *classicula*, f. Cic.; *modica classis*, f. Liv.; *globus navium*, Caes.

flucticolor, *adj.* Da côr do mar: *flucticolor*, Capel.

fluctívago, *adj.* Que anda sôbre as ondas: *fluctivagus*, Stat.

fluência, *f.* Abundância, espontaneidade (fal. do estilo): *liquor*, m., *liquidum*, n. Lucr. || era tal a sua f. que...: *oratio ita libere fluebat ut...*, Cic. || f. do estilo: *oratio expedita*, Cic.; *oratio liquida*, Cic.

fluente, *adj.* 1. Que corre: *fluens*, Ov. 2. Que corre com facilidade: *liquidus*, Plin. 3. *Fig.* Fácil, espontâneo (fal. do estilo): *fluens*, *profluens*, Cic. || estilo f.: *oratio expedita*, Cic. || ser f.: *profluere*, i. Cic.; *esse sine ullis salebris*, Cic.; *esse sine salebra*, Sen. (cf. *fluência*).

fluidez, *f.* Qualidade do que é fluido: *liquor*, m. Cic. || isto dá f. ao azeite: *ea res oleum resolvit*, Col. || perder a f.: *crassescere*, Plin. || dar f. a: *liquefacere*, tr. Verg.

fluido, *adj.* 1. Que corre por sua natureza: *liquidus*, Verg.; *fluidus*, Col. || tornar f.: *liquefacere*, Lucr. || ser f.: *fluere*, Cic.; *liquēre*, Cels. 2. (Em oposição a sólido, na ling. científica): *fluxus*, adj. Cic.; *meabilis*, adj. Plin. || o ar que é f.: *aer qui manat*, Cic. || tornar-se f.: *liquescere*, i. Cels. 3. *M.* Corpo fluido (líquido ou gasoso): *liquidum*, n. Lucr. || os fluidos: *liquida*, n. pl. Lucr.; *quae natura fluunt atque manant*, Cic.

fluir, *i.* Correr (fal. dum líquido), manar: *fluere*, Caes.; *manare*, Cic.

flus, *m.* Fluxo || a flus (= em grande abundância): *copiose*, *large*, Cic.; *largiter*, Pl.; *affatim*, Liv.

flutuação, *f.* 1. Agitação: *fluctuatio*, f. Sen. 2. *Fig.* Variação || havia grande f. no valor do dinheiro: *iactabatur nummus*, Cic. || flutuações no preço do trigo: *varietates annonae*, Liv. 3. Movimento do que passa por alternativas opostas: *fluctuatio*, f. Liv.; *titubatio*, f. Cic. 4. *Cir.* || sente-se uma f. à pressão do dedo: *humor*, *si premitur*, *circumfluit*, Cels.

flutuante, *adj.* 1. Que flutua: *fluitans*, Cic. || ilha f.: *erratica insula*, Ov. 2. Amplo, ondulante || túnica f.: *fluens tunica*, Ov. || cabelos f.: *crinis fluens*, Verg.; *crines effusi*, Liv. 3. *Fig.* Indeciso: *fluctuans*, *incertus*, Cic.; *suspensus*, Liv.; *dubius*, Verg.; *anceps*, *cipitis*, Liv.

flutuar, *i.* 1. Andar sôbre um líquido: *fluctuare*, i. Cic.; *fluctuari*, d. Liv.; *fluitare*, *nare*, Ov.; *innare*, Verg.; *innatare*, Plin.; *innatare aquis*, Plin.; *portari*, p., *gestari*, p. Sen. 2. Agitar-se, ondulando || cabelos que flutuam sôbre os ombros: *comae quae involitant umeris*, Hor. 3. Hesitar, estar indeciso: *fluctuare*, Cic.; *fluctuari*, d. Liv.; *fluitare*, *natare*, Hor.; *pendēre animo*, Cic. || o espírito flutua indeciso: *animus natat*, Sen. || flutuavam entre o receio e a esperança: *anceps spes et metus miscebant animos*, Liv.

fluvial, *adj.* 1. Relativo aos rios: *fluvialis*, Verg.; *fluminеus*, Ov.; *fluviaticus*, Col. 2. Que vive nos rios, que pertence aos rios: *fluviatilis*, Cic.

fluxão, *f.* 1. Afluxo de humores a uma parte do corpo: *tumor*, m. Cic. || f. nos olhos: *tumor oculorum*, *lippitudo*, *inis*, f. Cic. || produzir uma f. na face: *facere ora subinflari*, C. Aur. 2. V. *fluxo*.

fluxo, *m.* 1. Preiamar: *aestus*, *us*, m., *maris aestus*, Plin.; *adversus maris aestus*, Sall.; *aestus accedens* ou *intumescens*, *mare adveniens*, Plin. || o f. e o refluxo: *aestus reciproci*, *mare reciprocum*, *aestūs reciprocatio*, Plin.; *aestus maritimi multum accedentes et recedentes*, Cic. 2. Corrimento (fal. do corpo) || f. de ventre: cf. *diarreia*. || f. de sangue: *sanguinis profluvium* ou *fluxio*, Plin. 3. Defluxo: *narium pro-*

fluvium ou *destillatio*, Plin. 4. V. *abundância*.

foca, *f.* Nome dum animal: *phoca*, f. Verg.; *phoce, es*, f. Ov.

foçar, *tr.* Revolver com o focinho: (*terram*) *rostro suffodere*, Col.

focinheira, *f.* **1.** Focinho de porco: *rostrum*, n. Cic. **2.** V. *focinho*. **3.** V. *açamo*.

focinho, *m.* **1.** Parte da cabeça de certos animais: *rostrum*, n. Plin.; *proboscis, idis*, f. Varr. || f. de porco: cf. *focinheira* || f. de rato: *muris rostellum*, Plin. **2.** Rosto (à má parte): *os, oris*, n. Ov. || mau f.: *turpis facies*, Phaed.

focinhudo, *adj.* *Fig.* V. *carrancudo*.

foco, *m.* **1.** Centro de calor, luz ou acção || f. de luz: *locus e quo lumen emittitur*. || reünir raios luminosos num f.: *radios tanquam in focum quendam colligere*. **2.** *Fig.* || o f. da guerra: *belli caput*, Liv., ou *sedes*, Tac. || (o Egipto) f. destas doenças: *talium vitiorum genitrix*, Plin. || f. de calúnia: *calumniae fornacula*, Apul. **3.** Sede principal (dum mal ou sensação) || f. purulento: *sinus, us*, m. Plin. || o cérebro, f. de tôdas as sensações: *cerebrum unde omnes sunt sensus*, Censor.

fofice, *f.* **1.** V. *moleza*. **2.** *Fig.* V. *prosápia vã*.

fofo, *adj.* **1.** V. *mole, macio*. **2.** *Fig.* V. *impostor*.

fogaça, *f.* Espécie de bôlo: *placenta*, f. Cat.

fogagem, *f.* Vermelhidão na pele: *impetigo, inis*, f. Cels.

fogão, *m.* Fornalha: *caminus*, m. Hor.; *focus*, m. Cic. (cf. *lar*).

fogareiro, *m.*: *foculus*, m. Juv.; *focus*, m. Cic.

fogo, *m.* **1.** Um dos quatro elementos: *ignis, is*, m. Cic. || de f., da natureza do f.: *igneus*, adj. Verg. || estar em f.: *ardēre*, Cic. || lançar ao f.: *in ignem inferre*, Caes.; *ponere in igne* (*carmina*), Ov. || chegar f. a: *ignem admovēre* (dat.), Cic. || o f. eterno (conservado nos templos): *aeternus ignis*, Verg.; *ignis foci publici sempiternus*, Cic. || o f. eterno (do inferno): *ignis perpetuus*, Salv.; *supplicium ignis aeterni*, Aug. || côr de f.: *color igneus*, Plin. || da côr de f.: *flammeus*, adj. Plin. **2.** Fogo (feito pelo homem, para seu uso): *ignis*, m. Liv.; *focus*, m. Cic. (cf. *lume*) || (cozer) a f. lento: *igne leni* ou *lento*, Plin.; *non acri favillā*, Hor.; *leni favillā*, Col.; *lentā prunā*, Plin. **3.** Lar doméstico || lugarejo de cinco f.: *agellus quinque focis habitatus*, Hor. **4.** Incêndio: *ignis*, m. Liv.; *flamma*, f., *incendium*, n. Cic.; *incendia*, n. pl. Verg. || chegar f. a: *incendere, inflammare*, Caes.; *ignem inferre* (dat.), Cic.; *succendere, ignem inicere*, Liv.; *igni corrumpere*, Sall.; *flammis abolēre*, Verg. || pôr tudo a ferro e f.: *omnia ferro et incendiis vastare, omnia cruore et flammā delēre*, Cic.; *caede incendioque omnia complēre, caedes et incendia facere*, Liv. || ser devorado pelo f.: *ardēre, conflagrare*, Cic. || apagar o f.: *flammarum vim opprimere*, Sen. **5.** Fogo (servindo de sinal): *ignis* Liv.; *flamma*, Verg. **6.** Fogo (t. de guer.) || arma de f.: cf. *fuzil*. || estamos entre dois f. (fig.): *utrinque ancipitem hostem habemus*, Liv.; *hac urget lupus, hac canis*, Hor. **7.** Meteoro inflamado, relâmpago, raio: *ignes*, m. pl. Verg. || o céu está todo em f.: *crebris micat ignibus aether*, Verg.; *ingeminant abruptis nubibus ignes*, Verg. || f. fátuo: *igniculi terrā emicantes* **8.** *Fig.* Ardor, vivacidade: *ardor*, m., *impetus, us*, m. Cic. || o f. da juventude: *ardor iuvenilis*, Sen. || o f. das paixões: *ardor cupiditatum*, Cic. || com mais a.: *ardentius*, Cic. || com muito a.: *flagrantissime*, Tac. **9.** Fogo (fal. do amor): *ignis*, m., *flamma*, f. Verg.

fogosamente, *adv.* De modo fogoso: *ardenter, vehementer*, Cic. (cf. *ardentemente*).

fogoso, *adj.* Ardente, impetuoso: *vehemens, exsultans*, Cic.; *ferox*, Liv.; *praeceps, cipitis*, Tac. || cavalo f.: *equus animosus*, Ov., ou *acer*, Verg. || eloqüência f.: *fervidum dicendi genus*, Cic.

foguear, *tr.* V. *afoguear, queimar*.

fogueira, *f.* **1.** V. *labareda*. **2.** V. *fogo* (acep. 2.ª). **3.** V. *pira*. **4.** *Fig.* V. *ardor, exaltação*.

fojo, *m.* **1.** V. *cova*. **2.** V. *caverna*.

folar, *m.* V. *fogaça*.

fole, *m.* Utensílio para produzir vento: *follis, is*, m. Cic. || f. de ferreiro: *follis fabrilis*, Liv. || dar ao f.: *folle ventos premere*, Pers. || enchem e esvaziam os f.: *follibus auras accipiunt redduntque*, Verg.

fôlego, *m.* Respiração: *spiritus, us*, m., *halitus, us*, m., *anima*, f. Cic. || tomar o f.: *ducere animam spiritu, respirare*, Cic.; *ducere spiritum*, Liv. (cf. *respiração*).

folga, *f.* **1.** Interrupção do trabalho: cf. *descanso* (acep. 2.ª) || dias de f.: cf. *féria* (acep. 3.ª). **2.** Ócio: *otium*, n. Cic. **3.** *Fig.* V. *largueza* (acep. 2.ª).

folgadamente, *adv.* **1.** Tranqüilamente, à sua vontade: *quiete*, Cic.; *otio*, Phaed.; *otiose*, Liv.; *ex commodo*, Sen.; *per commodum*, Liv. **2.** V. *largamente*.

folgado, *adj.* **1.** Tranqüilo, descansado: *quietus, tranquillus, placidus, placatus, sedatus*, Cic. || levar uma vida f.: *tranquille* ou *placide vitam traducere*, Cic.; *vitam in otio agere*, Ter. **2.** V. *largo, amplo*.

folgança, *f.* **1.** V. *folga*. **2.** V. *brincadeira*.

folgar, *i.* V. *divertir-se*. **2.** Ficar contente (com alg. coisa): *gaudēre* (*abl.* ou *inf.*), *laetari*, d. Cic.; *delectari*, p. Plin. || folgas muito com a minha vinda: *venire tu me gaudes*, Pl. || muito folguei com isso: *ea res summae mihi voluptati fuit*, Cic. **3.** Ter descanso: *otiari*, d. Cic. **4.** *Tr.*: a) dar folga a: *quietem dare*, Liv.; *relaxare*, Cic.; b) cf. *alargar*.

folgazão, *adj.* Amigo de brincar: *lascivus*, Verg.; *iocosus*, Hor.; *ludibundus*, Suet.; *lascivibundus*, Pl. || génio f.: *lascivia*, f. Cic. || ser f.: *luxuriare*, Ov.; *iocari*, d. Cat.; *lascivire*, Sen.

folguedo, *m.* Brincadeira: *ludus*, m., *lusio*, f., *ludus et iocus*, Cic.; *lusus, us*, m. Liv. (cf. *divertimento*).

fôlha, *f.* **1.** Parte da planta: *folium*, n. Cic. || as f.: *folia*, n. pl., *frons, dis*, f. Verg. || deitar a f., cobrir-se de fôlhas: *folia mittere*, Plin.; *frondescere*, Cic.; *frondem agere*, Col. || cobrir de fôlhas: *folia addere* (*arboribus*), Ov. || perder a f.: *folia amittere, demittere* ou *deperdere*, Plin. || fôlhas de videira: *pampinus*, m. Verg. **2.** Pétala || rosa de cem f.: *rosa centifolia*, Plin. **3.** Fôlha (de papel): *charta*, f. Hor.; *pagina*, f. Cic.; *chartarum*

folia, n. pl. Plin. ‖ dobrar uma f. de papel: *chartam plicare*, Mart. 4. Lâmina (de metal): *lamina*, f. Cic.; *lamella*, f. Sen. ‖ cobre em fôlhas: *aes tabulare*, Plin. ‖ f. de prata: *bractea argentea*, Plin. ‖ f. de ouro: *auri* ou *aurea bractea*, Plin.

folhada, *f.* V. *folhagem.*

folhado, *adj.* Cheio de fôlhas: *frondens*, Verg.

folhagem, *f.* Tôdas as fôlhas duma ou mais árvores: *frons, dis*, f., *frondes, ium*, f. pl., *folia*, n. pl. Cic. ‖ cobrir-se de f.: *frondem inducere*, Col. ‖ abrigar debaixo da f.: *ramorum umbra protegere, umbram facere* (*alicui*). Verg.

folhear, *tr.* Volver as fôlhas dum livro, ler, consultar: *volvere, revolvere*, Liv.; *evolvere*, Cic.; *versare*, Sen. ‖ livro folheado pelo público: *contrectatus manibus vulgi liber*, Hor. ‖ f. assiduamente: *pervolutare, studiose lectitare*, Cic.; *sedulo scrutari*, Col. ‖ f. os anais: *replicare annalium memoriam*, Cic.

folheca, *f.* Flocos de neve: cf. *floco.*

folhedo, *m.* V. *folhagem.*

folhelho, *m.* Invólucro, película (de cereais, legumes ou frutos): *folliculus*, m. Varr. (cf. *película*).

folhento, *adj.* Que tem muitas fôlhas: *foliosus, foliatus*, Plin.; *frondosus, frondens*, Verg.

folheta, *f.* Laminazinha: *bracteola*, f. Juv.

folheto, *m.* Livro de poucas fôlhas: *libellus*, m. Cic.; *commentariolum*, n. Q. Cic.

folhinha, *f.* V. *calendário.*

folhoso, *adj.* V. *folhudo.*

folhudo, *adj.* V. *folhento.*

folia, *f.* Pândega: *lascivio*, f. Cic.

foliáceo, *adj.* Que tem a forma de fôlha: *foliaceus*, Plin.

foliador, *m.* V. *folião* (acep. 2.ª).

folião, *m.* 1. V. *farsante, histrião.* 2. V. *folgazão.*

foliar, *i.* Andar em folias: *luxuriare*, Ov.; *lascivire*, Sen.; *iocari*, d. Cat.

folículo, *m.* 1. V. *folhelho.* 2. V. *folheta.* 2. Casca: *siliqua*, f. Verg.; *valvolae*, f. pl. Col.

fome, *f.* 1. Grande apetite de comer: *fames, is*, f., *inedia*, f. Cic.; *esuritio*, f. Catull. ‖ f. devoradora: *vesana fames*, Verg.; *inedia imperiosa*, Plin. ‖ ter fome: *esurire*, Cic. ‖ que tem f.: *esuriens*, adj., *ieiunus*, adj. Cic.; *avidus cibi*, Col. ‖ ter muita f., morrer de fome (fig.): *extremam famem pati*, Caes.; *fame urgēri*, Sall.; *fame deficere*, Liv.; *laborare fame, esurire avide, inedia cruciari*, Plin. ‖ apertado pela f., morto de f. (fig.): *fame confectus*, Liv.; *fame enectus* ou *perditus*, Cic.; *fame consumptus*, Caes.; *inedia fessus*, Cic. ‖ morrer de f. (próp.): *fame interire*, Cic.; *fame mori*, Plin.; *fame absumi*, Liv.; *inediā mori*, Plin. ‖ matar à f.: *fame* ou *inediā necare*, Cic.; *fame interficere*, Liv. ‖ deixar-se morrer à f.: *per inediam a vita discedere*, Cic.; *vitam finire abstinentiā*, Tac. ‖ matar a f.: *famem explēre* ou *depellere*, Cic.; *satiare* (*aliquem*), Cic.; *famem exstinguere*, Sall.; 2. *Fig.* Pobreza: *fames*, f., *paupertas*, f. Ter. ‖ morrer de f.: *egentissimum esse, omnibus rebus egēre*, Cic. ‖ para não morrer de f.: *ad pastum mendicitatis suae*, Cic.

fomentação, *f.* Aplicação dum medicamento líquido e quente, o próprio medicamento: *fomentatio*, f. Ulp.; *fotus, us*, m. Plin.; *fomentum*, n. Cels. ‖ dar uma f.: cf. *fomentar.*

fomentar, *tr.* 1. Aplicar uma fomentação: *fovēre*, Cels.; *defricare*, Col. ‖ fomentado: *fotus*, Cic.; *defricatus*, Catul. 2. Entreter, alimentar (um mal): *fovēre*, Cic.; *alere*, Nep. 3. *Fig.* ‖ f. a discórdia: *alere contentiones*, Just. ‖ f. a divisão: *alere controversiam*, Caes. ‖ f. a sedição: *subdere ignem et materiam seditioni*, Liv. 4. V. *animar, desenvolver, estimular.*

fona, *f.* 1. V. *azáfama.* 2. V. *centelha, faúlha.* 3. *M.* Indivíduo avarento: *avarus*, m. Hor. ‖ um f. (fal. dum vêlho): *parcissimus senex*, Pl.

fonice, *f.* V. *avareza.*

fontanário, *adj.* Relativo a fonte: *fontalis*, Vitr.; *fontaneus*, Solin.; *fontanus*, Cels.

fonte, *f.* 1. Nascente de água: *fons*, m. Cic. ‖ água da f.: *aqua saliens*, Suet. ‖ perto duma f.: *ad aquae caput*, Hor.‖f. de água quente: *fons calidus*, Plin. ‖ f. de águas sulfurosas: *aquae sulfureae*, Plin. 2. *Fig.*: *fons*, m. Ad Her.‖(a Macedónia), f. inexgotável do soldados: *velut perennis fons unde iuventutem hauriat*, Liv. 3. Lugar donde sai a água: *fons*, m. Cic.; *caput, itis*, n. Hor. 4. *Fig.* Origem, princípio: *fons*, m., *origo, inis*, f., *initium*, n., *causa*, f., *materia*, f., *stirps, pis*, f. Cic.; *principium*, n. Hor. ‖ as f. da filosofia: *fontes philosophiae*, Cic. ‖ a f. de todos os males: *stirps ac semen malorum omnium*, Cic. ‖ ser a f. ou uma f. de: *gignere* (ac.), *concitare*, Cic.; *parere*, Sall. 5. Autor: *auctor*, m. Cic.; *auctoritas*, f. Pl. ‖ isto vem-me de boa f.: *id certis auctoribus comperi*, Cic.; *idoneos auctores habeo*, Liv. 6. Textos originários: *monumenta*, n. pl. Cic.

fora, *adv.* 1. Na parte exterior: *foris* (sem idea de movimento), *foras* (com idea de movimento), Cic. ‖ ¿onde está êle? Está fora: *ubi nunc est? Foris*, Ter.‖pôr (alguém) fora: *eicere, exigere*, Cic.; *foras exturbare*, Pl.; *foras extrudere* ou *excludere*, Ter. ‖ fora (ao ar livre): *sub divo, in propatulo*, Col. ‖ ter o inimigo fora e dentro: *extra et intus hostem habēre*, Caes. 2. Por fora: *foris, extrinsecus*, Cic. 3. Para fora: *extrinsecus*, Liv.; *forinsecus, exterius*, Col.; *extra*, Plin. ‖ curvado para fora: *in exteriora curvatus*, Cels. 4. De fora, da parte de fora: *forinsecus, a foris*, Plin. ‖ que é da parte de fora: *exterior, ius*, Cic.; *externus*, Cic. 5. A parte de fora: *exterior pars*, Cels.; *externa pars*, Lucr. 6. **fora de**, *loc, prep.*: *extra* (ac.), Cic. ‖ fora dos muros: *extra muros*, Hor. ‖ fora do alcance do dardo: *extra teli iactum*, Curt. ‖ ter a cabeça fora da água: *exstare ex aqua capite*, Caes. ‖ fora de casa: *foris* (sem mov.), *foras* (com mov.), Cic. ‖ fora do país: *peregre*, Cic. ‖ estar fora do país: *peregrinari*, d. Cic.; *peregre habitare*, Liv. ‖ fora da questão: *extra causam*, Cic.‖fora de si: *sensibus alienatus*, Liv.; *lymphatus*, Liv.; *impos animi*, Pl.‖estar fora de si: *furere, mente vix constare, exire de mente* ou *ex potestate, mentis* ou *suae mentis compotem non esse*, Cic. ‖ estou fora do mim: *prae iracundia apud me non sum*, Ter. ‖ fora de perigo:

extra periculum, Cic. ‖ não é fora de propósito...: *non alienum est* (inf.), Col.; *non ab re est*, Liv. ‖ é fora de dúvida...: *nemini dubium potest esse...*, Cic. **7. fora,** *prep.* Excepto: *praeter* (ac.), *extra* (ac.), Cic.; *nisi*, A. Vict.

foragido, *adj.* V. *fugitivo*, *escondido*.

forasteiro, *adj.* e *s. m.* Estranjeiro, de terra estranha: *advena*, m. f. Liv.; *alienigena*, m. f. n. Cic.; *alienigenus*, V. Max.; *extraneus*, Suet. (cf. *estranjeiro*).

fôrca, *f.* Instrumento de suplício: *patibulum*, n., *infelix arbor*, Cic.; *furca*, f. Hor. ‖ levar à f. (enforcar): *patibulo affigere*, Sall.; *infelici arbori suspendere*, Liv.; *in furcam tollere*, Dig. ‖ ser levado à f.: *figi furcā*, Plin.

fôrça, *f.* **1.** Vigor físico: *vires, ium*, f. pl. Caes.; *robur, oris*, n. Verg.; *corporis firmitas*, Cic. ‖ está na f. da idade: *floret aetate*, Tac.; *viget (illi) aetas*, Sall. ‖ estar na f. da vida: *virēre*, Liv.; *vigēre*, Cic.; *in flore virium esse*, Liv. ‖ que está na f. da idade: *vegetus*, adj. Cic. ‖ recuperar as f.: *se confirmare*, Cic.; *vires refovēre*, Tac. ‖ reparar as f. (dormindo ou comendo): *refici*, p. Liv.; *revocare vires (victu)*, Verg. ‖ dar fôrças: *vires suppeditare*, Liv., *dare* ou *afferre*, Ov.‖perder as f.: *vires amittere*, Ov.; *languescere, relanguescere*, Cic.; *a viribus deficere*, Caes. ‖ faltam-me as f.: *vires me deficiunt*, Caes. ‖ que perdeu as f.: *defectus viribus*, Phaed. **2.** Capacidade de resistir, esfôrço: *vires*, f. pl., *vis*, f. Cic. ‖ empregar tôdas as f.: *viribus eniti, omnibus nervis contendere*, Cic. ‖ segundo as suas f.: *pro viribus, pro virili parte*, Cic. ‖ cada um segundo as suas f.: *pro se quisque*, Liv. ‖ com tôda a fôrça: *summa vi, omnibus viribus, omnibus opibus viribusque, enixe*, adv., *manibus pedibusque, remis velisque*, Cic.; *omni vi*, Liv.; *summis* ou *totis viribus*, Verg.; *omni ope*, Sall. ‖ com as nossas próprias f.: *Marte nostro, nullis adminiculis*, Cic. ‖ ter f. para...: *valēre* (*ad* ou *inf.*), Cic.; *parem esse* (*ad*), Liv. **3.** Recursos, poder (dum povo ou nação): *vires*, f. pl., *opes, um*, f. pl., *vis*, f. Cic. ‖ nenhuma f. humana podia...: *nullae opes humanae poterant...*, Liv. ‖ confiado na f. do exército: *copiarum numero fretus*, Nep.‖ fôrças (tropas): *vires*, Caes.; *copiae*, f. pl. Caes.; *opes*, Nep.; *robur*, n. Cic.; *virium robur*, Liv. ‖ ter o comando supremo das f. navais: *toti officio maritimo praeesse*, Caes. **4.** Causa, agente (t. de fil.): *vis*, f. Cic.; *potentia*, f. Ov. ‖ uma f. divina ou imaterial: *vis divina*, Cic.; *incorporalis potentia*, Sen. **5.** Acção, propriedade (duma substância): *vis*, f. Cic.; *virtus, utis*, f., *efficientia*, f. Cic. **6.** Solidez, firmeza: *firmitas*, f. Caes.; *robur, oris*, n. Liv. **7.** Energia, intensidade, calor: *vis*, f. Cic.; *vehementia*, f. Plin. ‖ o sol com tôda a sua f. queimava: *sol ingenti ardore torrebat...*, Liv. ‖ a f. do vinho: *vini vis*, Lucr. **8.** Impetuosidade: *impetus, us*, m. Cic. ‖ a f. da corrente: *impetus fluminis*, Plin. ‖ o Reno corre com fôrça: *Rhenus citatus fertur*, Caes. **9.** Vigor (fal. do estilo): *vis*, f., *nervi*, m. pl., *lacerti*, m. pl. Cic.; *robur*, n. Quint.; *impetus, us*, m., *sanguis, inis*, m. Cic. **10.** Valor, autoridade: *vis*, f., *pondus, eris*, n., *momentum*, n., *auctoritas*, f. Cic. ‖ ter f.: *valēre, pollēre*, Cic. ‖ que tem f. de lei: *qui ut lex valet*, Cic.; *qui legis vigorem habet*, Instit. **11.** Violência: *vis*, f. Cic. ‖ empregar a f.: *vim afferre, inferre, facere* ou *adhibēre*, Cic.; *vim et manus inferre*, Cic.‖pela f.: *vi, per vim*, Cic. ‖ tirar à f.: *eripere, extorquēre*, Cic. ‖ a bem ou à f.: *velit nolit*, Cic.; *velint nolint*, Plin.; *velis nolis*, Hier.‖tomar uma cidade à viva f.: *expugnare oppidum*, Caes. **12.** Quantidade. abundância‖à f. de trabalho: *multo labore*, Cic.‖f. de dinheiro: *magna vis auri et argenti*, Cic.

forçadamente, *adv.* À força, pela fôrça: *vi* ou *per vim*, Cic.; *invite, repugnanter, necessario*, Cic.; *non sponte*, Verg. ‖ faço (isto) f.: *invitus facio*, Ter.

forcado, *m.* Instrumento de madeira terminado por duas ou três pontas de ferro ou madeira: *furca* (f. de 2 dentes), f. Verg.; *fuscina* (f. de 3 dentes), f. Cic.

1. **forçado,** *part.* e *adj.* **1.** Constrangido: *coactus, adactus, invitus, repugnans*, Cic. ‖ f. a prestar juramento: *adactus ad iusiurandum*, Caes. **2.** Exigido, obrigatório: *necessarius, non liber*, Cic.; *coactus*, Tac. ‖ contribuïções f.: *imperatae pecuniae*, Caes. ‖ recrutamentos f.: *delectus invitorum*, Cic. ‖ voto f.: *extortum per vim suffragium populi*, Liv. **3.** Que não é natural: *coactus*, Gell. ‖ metáfora ou interpretação f.: *dura translatio* ou *interpretatio*, Quint. ‖ acepção f. (duma palavra): *depravatio verbi*, Cic. **4.** Aberto à fôrça: *effractus*, Hor.; *perruptus*, Tac.; *perfractus*, Tib. ‖ f. o centro do exército: *media acie perrupta*, Tac. **5.** Apressado ‖ a marchas f.: *itineribus magnis*, Caes.; *itineribus quam maximis*, Sall.; *praepropere*, adv. Liv. ‖ ir a marcha f.: *iter continuare die et nocte*, Caes.

2. **forçado,** *m.* Condenado a trabalhos públicos: *remex, igis*, m. Cic.

forçar, *tr.* **1.** Obrigar pela fôrça, constranger: *cogere*, Cic.; *subigere*, Liv.; *necessitatem imponere* ou *afferre*, Cic.; *adigere*, Tac. ‖ escreverei porque a isso me forças: *coactu tuo scribam*, Cic. ‖ f. (alguém) a: *cogere* (com *inf.* ou *ut*), Cic.; *cogere ad*, Nep.; *subigere* (inf.), *adigere* (inf.), Verg.; *extorquēre ut*, *exprimere ut*, Cic.; *compellere ut*, Suet. ‖ f. (o inimigo) a combater: *cogere ad depugnandum*, Nep.; *elicere ad proelium*, *invitos hostes in aciem extrahere*, Liv. ‖ ser forçado a: *cogi*, p., *necesse habēre* (com *inf.*), *necesse (mihi) est*, Cic. ‖ fui forçado a fazer isto: *mihi hoc necesse fuit facere, vi et necessitate coactus feci*, Cic. ‖ ser forçado a dar: *per vim atque imperium dare*, Cic. ‖ fui forçado a tomar Cápua: *invite Capuam cepi*, Cic.‖sem ser forçado: *sponte*, *adv.* Cic. ‖ foram forçados a renunciar ao seu plano: *nicessario sententiā desistunt*, Caes. **2.** Violentar (uma mulher): *vim inferre*, Cic. (cf. *estuprar*). **3.** Abrir à fôrça, arrombar: *effringere*, Sen. ‖ f. a porta: *clausum aditum domūs moliri*, Curt. **4.** Entrar à fôrça em, tomar à fôrça: *expugnare*, Caes. ‖ f. a passagem: *viam rumpere*, Liv.‖f. a entrada do senado: *curiam irrumpere*, Tac.

forcejar, *i.* V. *esforçar-se*.

forcejo, *m.* V. *esfôrço.*

fórceps ou **fórcipe,** *m.* Instrumenta cirúrgico: *forceps, cipis,* m. f. Cels.

forçosamente, *adv.* À fôrça: *vi,* Sall.; *per vim,* Cic. (cf. *forçadamente*).

forçoso, *adj.* **1.** V. *robusto, vigoroso.* **2.** V. *violento, impetuoso.* **3.** V. *necessário, fatal.*

forçura, *f.* V. *esteio, escora.*

foreiro, *m.* **1.** V. *enfiteuta.* **2.** *Adj.* Que paga fôro: *servus,* adj. Cic.

forense, *adj.* Relativo ao fôro judicial: *forensis,* Cic. ‖a carreira f.: *forensis cursus,* Cic. ‖ seguir a carreira f.: *causis forensibus se dare,* Tac. ‖ os hábitos f.: *consuetudo fori et iudiciorum,* Cic.

forja, *f.* **1.** Oficina de ferreiro: *fabri officina,* Sen.; *officina ferraria,* Plin. ‖ as f. de Vulcano: *Vulcani fabricas,* Cic. ‖ as f. dos Ciclopes: *Cyclopum officinae,* Hor. **2.** Fornalha de que se servem os ferreiros e outros artífices: *fornax,* f. Verg.

forjado, *part.* **1.:** *fabricatus,* Cic.; *incusus,* Pers. **2.** *Fig.* Inventado, falsificado ‖ palavras f.: *verba facta,* Cic., ou *ficta,* Hor. ‖ cartas f.: *falsae litterae,* Liv.

forjador, *m.* **1.** V. *ferreiro.* **2.** *Fig.* Aquêle que inventa coisas segundo a sua fantasia: *fabricator,* m. Verg. ‖ um f. de crimes: *machinator scelerum,* Cic. ‖ f. de mentiras: *mendaciloquus,* Ter. ‖ f. de palavras: *architectus verborum,* Cic.

forjar, *tr.* **1.** Dar uma forma ao ferro, etc.: *fabricari,* d. Cic.; *cudere,* Hor.; *procudere,* Verg. **2.** *Fig.* Inventar, criar: *fabricari,* Ter.; *cudere,* Pl. ‖ f. palavras: *verba fabricari, nova verba fingere,* Cic. ‖ f. um ardil: *fingere fallaciam,* Pl. ‖ f. uma mentira: *mendacium struere,* Liv. **3.** Imaginar, inventar: *comminisci,* d. Cic.; *fingere,* Caes.; *confingere,* Cic.

forma, *adj.* **1.** Configuração, aparência exterior dum corpo: *forma,* f., *figura,* f., *species, ei,* f., *conformatio,* f. Cic.; *figuratio,* f. Plin. ‖ matéria sem f.: *materia sine ulla specie,* Cic. ‖ a f. humana: *humana species,* Cic. ‖ boi com f. de veado: *bos cervi figurā,* Caes.‖dar uma f. a: *formare, figurare,* Cic.; *configurare,* Col. ‖ tomar a f. dum animal: *se in belluam conferre,* Cic. ‖ a ilha tem a f. dum triângulo: *insula naturā triquetra est,* Caes. ‖ em f. de montanha: *in montis speciem* ou *faciem,* Verg. **2.** Forma (duma palavra): *figura,* Quint.; *figuratio,* Gell. **3.** Forma (do estilo) ‖ diferentes f. oratórias: *plures dicendi formae,* Tac. ‖ dar uma f. brilhante ao pensamento: *aliquā specie illuminare sententias,* Cic. **4.** V. *modo, maneira.* **5.** Maneira de ser: *ratio,* f., *habitus, us,* m., *forma,* f. Cic. ‖ sob a f. de oração: *tanquam rogaret,* Tac. **6.** Forma de govêrno: *reipublicae forma* ou *genus* ou *modus,* Cic. ‖ três f. de govêrno: *tres modi rerum publicarum,* Cic. ‖ a melhor f. de govêrno: *optimus status civitatis,* Cic. **7.** Maneira de proceder segundo certas normas: *situs, us,* m. Cic.; *formula,* f. Cic. ‖ testamento em f.: *testamentum iustum,* Ulp., ou *recte factum,* Cod. ‖ condenar sem nenhuma f. de processo: *indictā causā damnare,* Cic. ‖ pro forma: *ad speciem,* Cic.; *in speciem,* Liv.; *dicis causā,* Cic.

fôrma, *f.* O que serve para dar uma forma: *forma,* f. Sen. ‖ f. de sapateiro: *forma,* Hor. ‖ f. (para queijos ou tejolos): *forma,* f. Col. ‖ encontrou f. do seu pé: *invenit patella operculum, accessit huic patellae dignum operculum,* Hier.

formação, *f.* **1.** Acção de formar ou de se formar: *formatio,* f. Sen. ‖ f. do orvalho: *concretio roris,* Arn. **2.** Acção de instituir: *institutio,* f. Cic. **3.** Formação (duma palavra): *informatio,* f. Cic.

formado, *part.* e *adj.* **1.** Que tomou forma: *formatus, figuratus,* Cic.‖a minha opinião ainda não está f.: *nunc parum mihi sedet iudicium,* Sen. **2.** Composto de: *compositus (ex),* Sall.; *constans (ex),* Cic. ‖ f. de terra: *e terra concretus,* Cic. ‖ exército f. de camponeses: *exercitus collectus ex rusticis,* Cic. **3.** Instruído: *formatus, instructus,* Liv.; *informatus, condocefactus, eruditus, instructus,* Cic. ‖ f. na escola de Filopémen: *Philopoemenis discipulus,* Liv.

formador, *m.* O que forma ou cria: *fictor,* m., *fabricator,* m., *creator,* m., *opifex, ficis,* m., *molitor,* m. Cic.; *formator,* m. Sen.

formal, *adj.* **1.** Que exprime precisamente uma coisa: *definitus; expressus,* Ulp. ‖ ¿os têrmos são formais?: *an verba satis significant?* ‖ acrescentou-se em têrmos f.: *diserte additum est,* Liv. ‖ fazer uma promessa f.: *pollicēri pro certo,* Cic., ou *pro comperto,* Suet. ‖ em têrmos f.: *disertis verbis, expressis verbis,* Cic. ‖ fazer uma promessa f.: *pro certo pollicēri,* Cic. ‖ fazer uma declaração f.: *promittere et confirmare,* Cic. ‖ afirmar em têrmos f. que...: *certum affirmare* (com propos. inf.), Liv. ‖ afirmar da maneira mais f. que...: *affirmare omni asseveratione* (com propos. inf.), Cic. **2.** *Filos.* Que tem a realidade actual (em opos. a *material*): *qui* (*quae* ou *quod*) *ad solam formam rei spectat.*

formalidade, *f.* **1.** Modo formal de proceder: *ritus, us,* m., *mores sollemnes,* Cic. ‖ f. legal: *sollemne ius,* Val Max. ‖ uma f. legal: *legitima quaedam,* Cic. ‖ cumprir tôdas as f.: *omnia iusta perficere,* Cic. ‖ são observadas tôdas as f.: *omnia iusta fiunt,* Cic. ‖ uma f. judicial: *formula,* f. Liv. ‖ uma f. religiosa: *caerimonia,* f. Cic. ‖com tôdas as f. necessárias: *rite,* adv., *sollemniter,* adv. Jct. ‖ as f. do casamento: *ritus nuptiarum,* Dig. ‖ cumprir as f. dum sacrifício: *rite sacrum inire,* Liv. **2.** V. *cerimónia.*

formalismo, *m.* Observação demasiadamente escrupulosa das formalidades: *nimia observantia,* ou simpl. *observantia,* f. Jct.

formalista, *adj.* Que observa com demasiado escrúpulo as formalidades: *observantissimus,* Cic. ‖ advogado f.: *leguleius,* m. Cic. ‖ juiz f.: *formularius,* m. Quint.

formalizar-se, *refl.* Ofender-se: *offendi* (abl.), p., *offendere (in re),* Cic. ‖ êle formalizou-se: *moleste tulit (quod), commotus est,* Cic.

formalmente, *adv.* Em têrmos formais: *definite, dilucide, aperte, plane,* Cic.; *diserte,* Liv.; *expresse,* Col. ‖ a lei proíbe f.: *lex diserte* ou *dilucide vetat,* Cic. ‖ recusar f.: *pernegare,* Suet. ‖ negar f.: *multa affirmatione abnuere,* Curt.

formão, *m.*: *scalprum*, n. Liv.

formar, *tr.* **1.** Dar o ser e a forma a: *formare, conformare, figurare, fingere, facere, creare*, Cic.; *informare*, Col. **2.** Executar, fazer: *facere, formare, fingere*, Cic. || a ilha forma um pôrto: *insula portum efficit*, Verg. || combater formando um círculo: *in orbem pugnare*, Liv. || f. uma aliança: *societatem inire*, Cic.; *coire in societatem*, Tac. || f. novas alianças: *novas societates instituere*, Cic. **3.** Compor, constituir || f. legiões: *legiones efficere*, Caes. || f. uma legião: *legionem scribere* ou *conscribere*, Liv.; *exercitum conficere* ou *conflare*, Cic. || ser formado de: *constare* (*ex re*), Cic. || ser formado de elementos diversos: *ex dissimilibus temperari*, Cic. || f. uma biblioteca: *conficere bibliothecam*, Cic. **4.** Instruir: *formare, informare, instituere, fingere, docēre*, Cic. || f. o carácter: *mores conformare* ou *fingere*, Cic., ou *componere*, Sen. || f. um orador: *oratorem perficere*, Cic. **5.** Conceber (no espírito): *concipere, fingere animo*, Cic. || f. um plano criminoso: *concipere malum*, Cic. || f. idea de alg. coisa: *effingere aliquid animo*, Cic. || f. um falso conceito de alguém: *falsam opinionem accipere de aliquo*, Cic. || f. planos na sombra: *clandestina consilia concoquere*, Liv. **6.** *I.* Tomar uma certa disposição || o exército forma em ordem de batalha: *instruitur acies*, Liv. || as tropas formam em círculo: *milites in orbem consistunt*, Caes. **7.** **formar-se,** *pass.*: **a)** ser criado, tomar forma: *conformari*, p. Col.; *figurari*, p. Plin.; *informari*, p. Gell. || (a ave) forma-se da clara do ôvo: *ex albo liquore ovi corporatur*, Plin.; **b)** ter origem: *nasci*, d. Caes.; *oriri*, d. Cels.; *concipi*, p. Sen.; *fieri*, Liv. || de-repente formou-se um lago neste lugar: *lacus in eo loco repente exstitit*, Cic.; **c)** instruir-se: *informari*, p., *instrui*, p., *fingi*, p. Cic.; *se formare*, Liv.

formato, *m.* Tamanho, feitio: *forma*, f. Plin. || fôlhas de grande f.: *macrocollum volumen*, ou simpl. *macrocollum*, n. Cic. || de f. menor: *minore chartā*, Plin. || f. in-folio: *grande volumen* || f. in-quarto: *quaternio*, f. Cass.

formatura, *f.* Alinhamento e ordenação de tropas: *militum instructio*, Auct. Her. || f. em linha de batalha: *instructio*, f. Veg.; *acies instructa* ou *directa*, Liv. || f. em coluna cerrada: *cuneus factus*, Caes. || f. em quadrado: *agmen quadratum*, Sall.

formicação, *f.* Formigueiro, prurido: *formicatio*, f. C. Aur.

formidando, *adj.* V. *formidável.*

formidável, *ad.* **1.** Terrível, tremendo, pavoroso: *terribilis*, Cic.; *formidabilis*, Ov. **2.** V. *enorme.*

formidoloso, *adj.* Formidável, que infunde pavor: *formidolosus*, Cic. (*cf. formidável*).

formiga, *f.*: *formica*, f. Cic. || cheio de formigas: *formicosus*, adj. Plin. || de f.: *formicinus*, adj. Pl. || à f.: cf. *sorrateiramente.*

formigamento, *m.* V. *formigação.*

formigar, *i.* **1.** Sentir formigueiro ou comichão: *formicare*, Plin. **2.** Abundar: *scatēre, scaturire*, Col.; *redundare*, Cic.; *effervēre*, Verg.

formigueiro, *m.* **1.** Buraco onde habitam formigas: *formicarum caverna*, Plin. **2.** *Fig.* Grande número: *grex, gis*, f. Cic.; *agmen, inis*, n. Plin. **3.** V. *formicação.*

formosamente, *adv.* V. *belamente*,

formoso, *adj.* V. *belo.*

formosura, *f.* V. *beleza.*

fórmula, *f.* Têrmos formais em que um acto se deve realizar: *exemplum*, n., *conceptio*, f. Cic.; *certa verba*, n. pl. Cic.; *sollemnia verba*, Liv.; *formula*, f. Suet. || segundo a f.: *verbis conceptis*, Cic. || ditar a f. dum juramento: *concipere iusiurandum*, Liv.; *praeire sacramentum*, Tac. || repetir a f. dum juramento: *sacramentum recitare*, Tac.; *in certa verba coniurare*, Cic.; *concipere verba iurisiurandi*, Tac.; *conceptis verbis iurare*, Varr.

formulado, *part.*: *conceptus*, Cic.

formular, *tr.* Reduzir a uma fórmula, redigir nos têrmos habituais: *concipere* (*iusiurandum* ou *vadimonium*), Cic.; *in formam redigere*, Cic. || f. (uma receita): *conscribere*, tr. Cic.

formulário, *m.* Colecção de fórmulas: *formularum* ou *exemplorum libri* || f. de orações: *indigetamenta*, n. pl. Serv. ad Verg. || redigir um f.: cf. *formular* || ter formulários de orações: *precationes habēre*, Liv.

fornada, *f.* O que o forno coze de cada vez: *coctura*, f. Col.

fornalha, *f.* Forno grande: *fornax*, f. Verg.; *caminus*, m. Verg.; *fornacula*, f. Hier.

fornear, *i.* Exercer o mister de forneiro: *furnariam exercēre*, Suet.

fornecedor, *m.* Aquêle que fornece: *praebitor*, m. Cic. || *subministrator*, m. Sen. || f. do exército: *castrensiarius negotiator*, Inscr.

fornecer, *tr.* **1.** Oferecer alg. coisa para o uso: *subministrare, praebēre, largiri*, d. Cic.; *suppeditare*, Liv.; *ministrare, sufficere*, Verg.; *suggerere*, Tac.; *dare*, Verg. || f. alimento a alguém: *cibo iuvare aliquem*, Caes. || f. trigo a alguém: *copiam frumenti alicui facere*, Caes. || f. (dinheiro): *erogare*, Cic. || ordena às cidades que lhe forneçam cavalaria: *equites imperat civitatibus*, Caes. **2.** **fornecer-se,** *refl.* Fazer provisão: *commeatus sumere*, Liv.; *componere opes*, Verg. || f. para o inverno: *hiemi cibos praeparare*, Plin. || f. de trigo: *frumentum providēre* (*in hiemem*), *rem frumentariam providēre*, Caes.; *rei frumentariae prospicere*, Caes.; *in cellam frumentum emere*, Cic. || f. de armas: *arma comparare*, Liv.

fornecido, *part.* e *adj.* **1.** Dado para o uso: *subministratus*, Caes.; *suppeditatus*, Cic. **2.** Provido de: *instructus, ornatus*, Cic. || f. de tudo: *rebus omnibus instructus*, Cic. || partir bem f. de géneros: *copiose proficisci*, Cic. || estar bem f. de: *affluere* (abl.), Lucr.

fornecimento, *m.* **1.** Acção de fornecer: *suppeditatio*, f. Cic. || incumbir-se do f. de alg. coisa: *praebendum aliquid conducere*, Gell. **2.** O que é fornecido: *praebita*, n. pl. Col. || f. militares: *commeatus, uum*, m. pl. Caes. || incumbir-se dos f. militares: *conducere praebenda quae ad exercitum opus sunt*, Liv.

forneiro, *m.*: *furnarius*, m. Ulp. || profissão de f.: *furnaria*, f. Suet. || ser f.: cf. *fornear.*

fornejar, *i.* V. *forncar.*

fornicação, *f.*: *fornicatio,* f. Tert.

fornicador, *m.* **1.**: *fornicator,* m. Tert. **2.** *F.*: *fornicatrix,* f. Tert.

fornicar, *i.*: *fornicari,* d. Tert.

fornido, *part.* e *adj.* V. *fornecido.* || bem f. de manjros: *lacertosus,* Cic. || corpo bem f. de carnes: *corpus obesum et repletum,* Cels.

fornimento, *m.* **1.** V. *fornecimento.* **2.** V. *robustez.*

fornir, *tr.* V. *fornecer.*

forno, *m.* **1.** Construção própria para cozer o pão, etc.: *furnus,* m. Hor.; *fornax,* f. Cic. || cozer no f.: *in furno torrēre,* Plin., ou *coquere,* Apic. || retirar do f.: *eximere furno,* Apic. || secar no f.: *in furno arefacere,* Plin.; *furno torrefacere,* Col. || f. de cal: *calcaria,* f. Vulg.; *fornax calcaria,* Plin. **2.** Aparelho ou utensílio para cozer alimentos: *clibanus,* m. Tert.; *caminus,* m. Verg.; *fornax,* f. Cic. || f. pequeno: *foculus,* m. Plin.

foro, *m.* Praça pública em Roma: *forum,* n. Cic.

fôro, *m.* **1.** V. *privilégio, imunidade.* **2.** Tribunais de justiça: *forum,* n. Cic. (cf. *tribunal*). || a carreira do f.: *forensis cursus,* Cic. || seguir a carreira do f.: *causis forensibus se dare,* Tac. || costumes do f.: *consuetudo fori et iudiciorum,* Cic. || brilhar no f.: *in foro florēre,* Cic. || célebre no f.: *celebris foro, celebris orando causas,* Tac. || teve alg. reputação no f.: *in aliquo patronorum numero fuit,* Cic. || renunciar ao f. para descansar: *se a subselliis in otium conferre,* Cic. **3.** Alçada, jurisdição: *forum,* n. Cic.

forqueta, *f.* V. *forquilha.*

forquilha, *f.* Pequeno forcado: *furcilla,* f. Varr.; *furcula,* f. Prisc.

forrageador, *m.* **1.** Aquêle que forrageia: *pabulator,* m. Caes. **2.** *Adj.* V. *forrageiro.*

forragear, *i.* Apanhar forragem: *pabulari,* d. Caes.; *pabulum secare,* Caes.; *pabulum colligere,* Frontin. || acção de f.: *pabulatio,* f. Caes. || ir f.: *pabulari,* d. Caes.; *egredi pabulatum,* Liv.; *pabulum petere,* Liv.

forrageiro, *adj.* Relativo a forragem: *pabularis,* Col.

forragem, *m.* Erva para alimentação do gado: *pabulum,* n. Sall.; *pabula,* n. pl. Col. || apanhar f.: cf. *forragear* || fornecedores de f.: *pabularii,* m. pl. Inscr.

forramento, *m.* V. *alforria.*

forrar, *tr.* **1.** Tornar livre || f. um escravo: *liberare servum,* Cic.; *manumittere,* Cic.; *servum liberum facere,* Dig.; *servo libertatem dare,* Cic.; *vindictā liberum facere,* Liv. **2.** Pôr fôrro em. || forrar (um vestido): (*vestimento*) *alterum pannum intus assuere* || f. de cobre um navio: *aeream* ou *cupream laminam carinae inducere.* **3.** V. *poupar* **4.** **forrar-se,** *refl.* Recuperar o que se tinha perdido: *damna resarcire* || o jogador, para se forrar...: *lusor, ne perdat...,* Ov.

forreta, *m.* V. *avarento.*

1. **fôrro,** *m.* **1.** Pano que se coze debaixo de outro: *subsutus pannus.* **2.** Fôrro de madeira lavrada: *lacunar, aris,* n. Cic.; *laquearia, ium,* n. pl. Verg.

2. **fôrro,** *adj.* Liberto (fal. do escravo): *manumissus, liberatus,* Cic.; *e servitute liberatus,* Plin.; *liber factus,* Dig. || escravo f.: *libertus,* m., *libertinus,* m. Cic. || escrava f.: *liberta,* f. Plin. || filho de escravo f.: *libertinus,* m. A. Vict. || de escravo f.: *libertinus,* adj. Plin.

fortalecedor, *adj.* V. *fortificante.*

fortalecer, *tr.* **1.** Tornar forte: *confirmare, vires dare,* Cic.; *corroborare,* Suet.; *roborare,* Plin. || f. o organismo: *vires confirmare,* Caes. (cf. *fortificar*). **2.** *Fig.* || f. um partido: *factionis opes confirmare,* Sall. || f. o crédito: *auctoritatem communire,* Cic. **3.** **fortalecer-se,** *refl.*: **a)** tornar-se mais forte: *confirmari,* p., *se corroborare, invalescere,* i. Cic.; *vires sumere,* Hor. || a criança fortalece-se: *infantia coalescit,* Quint.; **b)** *Fig.*: *invalescere, convalescere,* Cic.; *vires acquirere,* Verg. (cf. *fortificar-se*).

fortalecido, *part.* e *adj.* **1.** Tornado forte: *corroboratus, confirmatus,* Cic. **2.** *Fig.*: *corroboratus,* Cic. || espírito f. pela experiência: *ingenium sapientia validum,* Sall. **3.** V. *fortificado.*

fortalecimento, *m.* **1.** V. *restabelecimento.* **2.** Acção de fortalecer, estado do que está fortalecido: *stabilitas,* f. Cic.; *firmitudo, inis,* f. Caes. (cf. *fortificação*).

fortaleza, *f.* **1.** V. *fôrça, vigor.* **2.** V. *consistência, solidez.* **3.** V. *firmeza, energia.* **4.** Lugar fortificado: *arx, cis,* f., *propugnaculum,* n., *castellum,* n. Cic. (cf. *forte, castelo*).

1. **forte,** *m.* **1.** Castelo, fortificação: *castellum,* n., *arx, cis,* f., *propugnaculum,* n. Cic.; *oppidum,* n. Caes. || construir um f.: *castellum excitare* ou *communire,* Liv.; *praesidia exstruere,* Tac. **2.** Aquilo em que uma pessoa mais sobressai || a pintura de mulheres era o f. de Zêuxis: *Zeuxis muliebri in corpore pingendo aliis praestabat,* Cic. || o que era o meu f.: *quod mihi praecipuum fuit,* Cic.

2. **forte,** *adj.* **1.** Que tem fôrça, que resiste a grandes trabalhos: *robustus, validus, firmus, vegetus, valens,* Cic.; *fortis,* Verg. || muito f.: *praevalidus,* Plin. || (homem) muito f.: *lacertosus,* Cic.; *praecipuus viribus,* Plin. || ser f.: *viribus valēre,* Cic. || não estando ainda bastante f. (= bem restabelecido): *nondum satis firmo corpore,* Cic.; *nondum ex morbo satis validus,* Liv. || ser duma f. constituïção: *corpore robusto esse,* Suet. || f. raízes: *validae radices,* Luc. **2.** *Fig.* Firme (fal. da alma), corajoso: *firmus, fortis, vegetus,* Cic. || alma f.: *animus robustus,* Cic., ou *fortis,* Hor.; *vegeta mens, robusta fortitudo,* Cic. **3.** Poderoso: *validus, valens, florens* ou *potens,* Cic. || ser f.: *valēre, vigēre, opibus valēre,* Cic.; *pollēre,* Sall. || receber a lei do mais f.: *leges ab eo qui plus potest accipere,* Liv. **4.** Fortificado (t. de guer.) || praça f.: *oppidum munitum,* Caes. || praça muito f.: *oppidum egregie munitum,* Caes., ou *munitissimum,* Cic.; *urbs in primis firma,* Caes.; *urbs praevalida,* Liv. || um f. destacamento: *magna* ou *firma manus, bene magna caterva,* Cic.; *manus haudquaquam contemnenda,* Liv. || f. guarnição: *praesidium firmum,* Cic., ou *haud invalidum,* Liv. || f. em cavalaria: *firmus ab equitatu,* Cic. || ser muito f. em cavalaria: *multum equitatu valēre,* Caes. || f. em infantaria: *peditatu paratus,* Cic. || menos f. em infantaria: *peditatu deterior,* Nep. **5.**

Grosso: *crassus, ingens*, Cic. ‖ pernas f.: *crura crassa*, Col. 6. Que actua poderosamente sôbre os sentidos ‖ vinagre f.: *acetum acre*, Cels. ‖ vinagre muito f.: *acetum asperrimum*, Plin. ‖ vinho f.: *forte vinum*, Hor. ‖ cheiro f.: *odor gravis* ou *acutus* ou *acer*, Plin. ‖ voz f.: *vox magna, plena* ou *grandis*, Cic. ‖ com uma voz f.: *magnā voce*, Liv. ‖ com uma voz muito f.: *clarissimā contentione*, Cic. 7. Intenso, violento: *validus, violentus*, Verg.; *magnus*, Cic. ‖ f. golpes: *validi ictus*, Verg. ‖ vento f.: *ventus vehemens*, Cic.; ou *ingens*, Verg., ou *validus*, Lucr. 8. Grande, avultado: *magnus, ingens*, Cic. ‖ a mais f. dose de heléboro: *maxima pars hellebori*, Hor. 9. Que excede os limites, intolerável ‖ é f. demais dizer...: *nimis violentum est dicere...*, Cic. ‖ (isso) parece-me f.: *mihi mira videntur*, Pl.

fortemente, *adv.* 1. Empregando fôrça: *valide*, Plin.; *fortiter*, Ov.; *firme*, Plin.; *vi* (abl.), Verg.; *magna* ou *multa vi*, Verg. ‖ segurar f. (alg. coisa): *pressis manibus tenēre*, Curt. 2. Com violência ou fôrça ‖ o vento sopra mais f.: *spirat valentius eurus*, Ov. 3. *Fig.* Grandemente: *valde, vehementer, acriter, magnopere, multum*, Cic. ‖ desejar f.: *cupere ardenter*, Cic.

fortificação, *f.* 1. Obras que servem para a defesa duma praça: *munitio*, f., *munimentum*, n. Caes.; *propugnaculum*, n. Cic. ‖ fazer fortificações, trabalhar nas f.: *munire*, i. Liv. (cf. *fortificar*). 2. Acção de fortificar: *munitio*, f. Caes.

fortificado, *part.* e *adj.* 1. V. *fortalecido*. 2. Guarnecido de fortificações: *munitus*, Sall.; *vallatus*, Cic.; *opere* ou *manu munitus*, Caes.; *communitus, emunitus*, Liv. ‖ não f.: *immunitus, opportunus*, Liv.; *opportunae ad occupandum* (*urbes*), Liv.; *intutus*, Tac. ‖ acampamento f.: *castra permunita*, Liv. ‖ bem f.: *munitissimus*, Liv. ‖ cidade muito f.: *urbs manu munitissima*, Cic., ou *valida muris*, Liv., ou *praevalida*, Liv.; *civitas in primis firma*, Caes.

fortificador, *adj.* V. *fortificante*.

fortificante, *adj.* 1. Que aumenta as fôrças: *firmus*, Varr.; *robustus*, Cels.; *corporativus*, C. Aur. ‖ alimentação f.: *firmissima esca*, Cels. 2. *M.* ‖ ser um f.: *ad corpus reficiendum aptum esse*, Cels. ‖ fortificantes: *corporativa*, n. pl. C. Aur.; *cibi potionesque corpori reficiendo aptae*, Cels.

fortificar, *tr.* 1. V. *fortalecer*. 2. Guarnecer de fortificações: *munire, communire*, Caes.; *opere munire*, Caes.; *emunire, permunire, firmare, opere emunire*, Liv. ‖ f. uma posição: *locum munitionibus firmare*, Caes.; *praesidium communire*, Liv. ‖ f. uma cidade: *urbem operibus claudere*, Nep. ‖ f. um pôrto: *moenibus portum circumdare*, Nep. ‖ f. um acampamento: *castra vallo fossāque communire*, Liv. 3. **fortificar-se**, *refl.*: a) V. *fortalecer-se*; b) levantar fortificações: *se munire*, Cic. ‖ fortifiquei-me em minha casa: *domum meam praesidiis maioribus munivi atque firmavi*, Cic.; c) *Fig.*: *se munire*, Cic.

fortim, *m.* Pequeno forte; *castellum*, n. Caes.

fortuitamente, *adv.* Por acaso: *fortuito, fortuitu, forte, temere, casu*, Cic.

fortuito, *adj.* Casual: *fortuitus, quod fit casu*, Cic. ‖ acontecimentos f.: *fortuita*, n. pl. Tac.; *subita*, n. pl., *oblata casu*, Liv.

fortum, *m.* V. *fartum*.

fortuna, *m.* 1. Acaso: *fortuna*, f., *casus, us*, m., *fors* (abl. *forte*), f. Cic.; *alea*, f. Liv. (cf. *sorte*). 2. Nome duma divindade, sorte (boa ou má): *fortuna*, f., *sors, tis*, f. Cic.; *fors*, f. Ov. ‖ a f. auxilia os audaciosos: *audentes fortuna iuvat*, Verg. ‖ a f. cega e inconstante: *fortuna caeca, volubilis*, Cic. ‖ quando a f. nos favorece: *cum prospero fortunae flatu utimur*, Cic. ‖ favorecido pela f...: *adspirante fortunā...*, Curt. ‖ a f. sorriu(-lhe) neste negócio: *adfuit fortuna incepto*, Liv. ‖ a f. tinha (-lhes) voltado as costas: *verterat fortuna*, Liv. ‖ boa f.: *fortuna bona*, Liv., *prospera*, Cic., *secunda* ou *laeta*, Verg.; *res secundae* ou *prosperae*, Cic., *laetae*, Ov., ou *bonae*, Hor. ‖ má f., os reveses da f.: *fortuna mala*, Liv., ou *inimica*, Verg.; *res adversae*, Cic., *durae*, Verg., *asperae*, Hor., ou *parum prosperae*, Sall.; *res mala*, Sall., ou *dura*, Verg. ‖ a boa e a má f.: *secundae et adversae res*, Liv. 3. O que acontece a cada um: cf. *sorte*. 4. V. *ventura, felicidade*. 5. Revés da sorte: cf. *revés*. 6. *Gal.* Riqueza, haveres: *fortunae*, f. pl., *divitiae*, f. pl., *bona*, n. pl., *facultates, um*, f. pl. Cic.; *opes, um*, f. pl. Verg. ‖ grande f., bela f.: *magnae opes, ingentes* ou *maximae divitiae, amplissima fortuna*, Cic. ‖ f. em bom estado: *bona res*, Cic. ‖ f. em mau estado: *mala res*, Sall. ‖ segundo a f. de cada um: *pro facultatibus suis, pro habitu pecuniarum*, Liv. ‖ êle tem f.: *pecuniosus est*, Cic. ‖ fazer f.: *divitias capere, pecuniam acquirere* ou *facere*, Cic. ‖ aumentar a f.: *augēre rem, rem amplificare*, Cic.; *augēre rem familiarem*, Tac. ‖ administrar a f.: *rem familiarem administrare, res domesticas tuēri, suum negotium gerere*, Cic. ‖ a minha f. está muito comprometida: *in re familiari valde sumus perturbati*, Cic. ‖ (homem) sem f.; *sine censu, pauper, tenuis*, Cic. ‖ não ter f.: *nihil in censu habēre*, Plin. ‖ perder a f.: *ad parva redigi*, Sen.

fortunoso, *adj.* Afortunado, feliz: *felix, beatus, fortunatus*, Cic. (cf. *feliz*).

fosca, *f.* 1. V. *gesto, momice*. 2. V. *festas, carícias*.

fôsco, *adj.* Sem brilho: *surdus*, Plin.; *caecus*, Plin.; *rudis*, Verg. ‖ pedras f.: *caecae gemmae*, Plin.

fósforo, *m.* Palito de enxôfre: *ramentum sulfuratum*, n. Mart.

fosquinha, *f.* V. *fosca*.

fossa, *f.* 1. V. *cova*. 2. Cavidade (t. de anat.). ‖ f. nasais: *antra narium*, Sid. ‖ f. temporais: *cavatura temporum*, Veg.

fossado, *m.* 1. V. *fôsso* 2. *Adj.* Removido com o focinho: *suffossus*.

fossar, *tr.* V. *foçar*.

fóssil, *adj.* Que se extrai da terra: *fossilis, fossicius*, Plin.

fôsso, *m.* 1. V. *cova*. 2. Cavidade aberta no sentido do comprimento, rêgo para a condução de águas, cavidade em volta de fortificações, de entrincheiramentos, etc.: *fossa*, f. Cic.; *fossura*, f. Vitr.; *sulcus*, m. Col. ‖ pequeno f.: *fossula*, f. Catull. ‖ largo f.: *fossa amplae latitudinis*, Frontin. ‖ f. para

as águas: *sulci aquarii*, Col. || f. (duma cidade): *fossa*, f. Liv. || abrir um f.: *fossam ducere*, Caes., *cavare* ou *perducere*, Plin. || rodear dum f.: *fossam circumducere* (dat.), Cic., ou *circumicere*, Liv.

fouce, *f.* Instrumento próprio para ceifar erva, etc.: *falx, cis*, f. Cic. || f. (para podar): *falx arboraria* ou *silvatica*, Varr., ou *putatoria*, Pall. || carros armados de fouces: *falcatae quadrigae*, Liv.; *falcati currus*, Curt.; *currus cum falcibus*, Hier. || fabricante de fouces: *falcarius*, m. Cic. (cf. *foucinha*).

foucinha, *f.* Pequena fouce para segar: *falx fenaria*, Cat.; *falx stramentaria*, Cat. (cf. *fouce*).

fouveiro, *adj.* V. *ruivo*.

foz, *f.* V. *embocadura*. || na f. do Mosa: *ad confluentem Mosae et Rheni*, Caes. || na f. do Istro (Danúbio): *ubi Ister immergitur*, Plin.

fracamente, *adv.* Sem ardor, sem energia: *infirme, remisse, molli* ou *levi brachio, non actuose*, Cic.; *languide*, Caes.

fracassar, *tr.* V. *despedaçar, quebrar*.

fracasso, *m.* Ruído de coisa que se parte: *fragor*, m. Liv. (cf. *ruído*).

fracção, *f.* **1.** Acção de partir ou dividir: *fractio*, f. Aug. **2.** Porção, parte: *pars, tis*, f. Cic.; *portio*, f. Plin.

fraccionar, *tr.* V. *dividir*.

fraco, *adj.* **1.** Sem fôrça (física): *infirmus, imbecillus, debilis*, Cic.; *invalidus*, Liv.; *non firmus, male firmus*, Ov. || (criança) muito f.: *perimbecillus*, Cic. || ser duma f. compleição: *esse infirmis viribus*, Cic. || f. saúde: *valetudo infirma, tenuis* ou *incommoda*, Cic. || tornar f.: *infirmum facere*, Cic.; *enervare*, Cic. || tornar-se f.: cf. *enfraquecer*. || ainda f. (depois duma doença): *nondum satis firmo corpore*, Cic.; *nondum ex morbo satis validus*, Liv. || estou ainda bastante f. para...: *nondum satis confirmatus sum ad...*, Cic. **2.** *Fig.* || f. memória: *memoria tarda*, Quint., *segnis* ou *lenta*, Sen. **3.** Que tem falta de poder, defesa ou recursos: *infirmus, invalidus, imbecillus*, Cic. || f. esquadra: *classis infirma*, Cic. || f. demais para atacar: *non ad vim apertam par*, Liv. || f. demais para acampar: *non satis firmus ad castra facienda*, Cic. || fracos em cavalaria: *non firmi ab equitatu*, Cic. || conhecer o lado f. (fig.): *nosse partes imbelles*, Plin. **4.** Pouco sólido: *infirmus*, Plin. || f. argumento: *argumentum pertenue*, Cic., ou *leve*, Sen.; *infirma res ad probandum, ratio non satis firma*, Cic. **5.** Que tem falta de fôrça moral: *imbecillus, ignavus*, Cic.; *infirmus*, Sen. || espírito f.: *imbecillus animus*, Cic. **6.** Que tem pouca intensidade || pulso f.: *languidus venarum ictus*, Plin.; *imbecilli venarum pulsus*, Cels. || voz f.: *vox exilis*, Plin., *parva* ou *languens*, Cic., ou *exigua*, Quint. || vinho f.: *vinum imbecillum, tenue* ou *leve*, Plin. **7.** Pequeno (próp. ou fig.): *parvus, exiguus, tenuis*, Cic. || f. exército: *parvus exercitus*, Cic. || luz f.: *tenue lumen*, Cic.; *lux maligna*, Plin. || f. recursos: *opes tenues* ou *infirmae*, Cic.; *exiles res*, Verg. || f. esperança: *spes exigua, tenuis* ou *pertenuis*, Cic.; *specula*, f. Cic. || tornar a esperança mais f.: *spem minorem facere*, Cic. **8.** *M.*: **a)** aquêle que não tem poder || os f.: *humiles*, Phaed.; *impotentes*, Cic.; **b)** a parte fraca (fig.) || conhecer o f. do inimigo: *nosse partes imbelles*, Plin. || deverás conhecer o teu f.: *scire oportet quid in te imbecillum sit*, Sen.; **c)** inclinação decidida para alguma coisa ou pessoa: *studium*, n., *libido, inis*, f. Cic. || todos têm o seu f.: *suo quisque studio maxime ducitur*, Cic. || o meu f. é o amor da glória: *sum avidior etiam quam satis est gloriae*, Cic. || ter um f. por uma cidade: *indulgēre praecipue civitati*, Caes. || ter um f. por Neera: *Neaeram fovēre*, Verg. || que tem um f. pela nobreza: *studiosus nobilitatis*, Cic.

fractura, *f.* **1.** Ruptura com esfôrço: *fragor*, m. Liv. **2.** (*T. de cir.*): *fractura*, f. Cels.; *ruptura*, f. Gell. || f. dum ôsso: *os fractum*, Cels.

fracturado, *part.*: *fractus, ruptus*, Cels.

fracturar, *tr.* Quebrar (*t. de cir.*): *frangere*, Cic.; *rumpere*, Gell. || f. uma costela: *costam perrumpere*, Cels.

frade, *m.* Membro de comunidade religiosa: cf. *monge*.

fradesco, *adj.* V. *monacal*.

fraga, *f.* V. *penhasco, rochedo, brenha*.

fragária, *f.* V. *morangueiro*.

fragata, *f.* Navio de guerra: cf. *navio, trirreme*.

fragateiro, *m.* V. *barqueiro*.

frágil, *adj.* **1.** Quebradiço: *fragilis*, Plin.; *imbecillus*, Col. **2.** *Fig.*: *fragilis*, Cic.; *fluxus*, Sall.; *caducus, fugax*, Cic.; *instabilis*, Tac. **3.** Sujeito a erros e culpas: *imbecillus*, Cic.

fragilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é frágil: *fragilitas*, f. Plin. **2.** *Fig.* Fraqueza, instabilidade: *fragilitas*, f. Plin.; *imbecillitas*, f. Cic.; *infirmitas*, f. Tac.; *inconstantia*, f. Quint.

fragmentar, *tr.* V. *despedaçar*.

fragmento, *m.* **1.** Pedaço duma coisa quebrada ou partida: *fragmentum*, n. Cic.; *fragmen, inis*, n. Verg.; *fractura*, f. Plin. **2.** O que resta duma obra: *reliquiae*, f. pl. Cic.; *pars non integra, partes non integrae*, Cic. || alguns f. de Menandro: *trunca quaedam ex Menandro*, Gell. **3.** Extracto duma obra: *locus*, m. Cic.

frágoa, *f.* V. *frágua*.

fragor, *m.* Estampido: *fragor*, m. Cic.

fragoroso, *adj.* V. *estridente*.

fragosidade, *f.* Qualidade do que é fragoso: *asperitas*, f. Sall.; *scabrities, ei*, f., *scabritia*, f. Plin. || a f. dos caminhos: *asperitas viarum*, Cic.; *aspretum*, n. Liv.; *salebra*, f. Col.; *salebrae*, f. pl. Hor.

fragoso, *adj.* Áspero, escabroso: *asper, era, erum*, Cic.; *confragosus*, Liv.; *scaber, bra, brum*, Plin.; *inaequabilis*, Varr.

fragrância, *f.* Aroma: *dulcis aura*, f. Verg.; *fragrantia*, f. V. Max.; *suavitas*, f. Plin.; *odor*, m. Cic. || ¡oh que fragrância!: *o suavis anima!* Phaed.

fragrante, *adj.* V. *odorífero, perfumado*.

frágua, *f.* **1.** V. *forja, fornalha*. **2.** *Fig.* V. *ardor*. **3.** V. *amargura*.

fraguar, *tr.* **1.** V. *forjar.* 2. V. *amargurar.*

fragueiro, *adj.* **1.** V. *áspero, rude.* **2.** V. *ardente, fogoso.* **3.** V. *infatigável.* **4.** *M.* V. *lenhador.*

fralda, *f.* **1.** Espécie de pano ou cueiro para as crianças: *pannus*, m. Hor.; *fascia*, f. Pl. **2.** Fralda (dum vestido): *lacinia*, f. Cic. **3.** Fralda (dum monte): (*montis*) *ima*, n. pl. Plin.; *radix*, f., ou o pl. *radices*, Caes.

fraldiqueiro ou **fraldisqueiro**, *adj.* V. *efeminado.*

fraldoso, *adj. Fig.* V. *prolixo, inchado.*

framboesa, *f.* Fruto do framboeseiro: *Idaeum fragum*, n.

framboeseiro, *m.* Nome dum arbusto: *Idaeus rubus*, Plin.

franga, *m.* **1.** V. *casquilho.* **2.** *F.* V. *ramagem.*

francamente, *adv.* De modo franco, na verdade: *sincere, ingenue, aperte, libere, candide, simpliciter, ex animo, non dissimulanter, bona fide, sine fuco et fallaciis*, Cic.; *vere*, Catull.; *sincera fide, sine dolo malo*, Liv.; *sine fraude*, Caes.; *haud per ambages*, Liv.‖confessar f.: *plane fatēri*, Sen. ‖ responde-me f.: *edissere vera roganti*, Verg.‖fala f.: *ambages mitte*, Pl. ‖ falar f.: *loqui aperte*, Cic., ou *libere*, Liv., ou *ore libero*, Sall.

francelho, *m.* Nome de ave: *tinnunculus*, m. Col.

francês, *adj.* **1.**: *Gallicus*, Caes.‖falar f.: *Gallice loqui*, S. Sev. **2.** *M. pl.*: *Galli*, m. pl. Caes.

franchão, *adj.* V. *feio, repugnante, encarado* (mal).

franchinote, *m.* V. *casquilho, presumido.*

franco, *adj.* **1.** Livre: *liber, era, erum*, Cic. (cf. *livre*). **2.** Sincero: *sincerus, ingenuus, apertus*, Cic.; *candidus*, Hor.; *simplex, icis*, Cic.; *verus*, Ter. **3.** Verdadeiro: *merus, germanus*, Cic. ‖ o riso do pobre é mais f.: *pauper fidelius ridet*, Sen.

francolim, *m.* Nome de ave: *attagen, enis*, m. Hor.; *attagena*, f. Mart.

franga, *f.* Galinha nova: *gallinula*, f. Apul.; *pullastra*, f. Varr. ‖ as f. que põem pela primeira vez: *gallinae quae primum pariunt*, Cat.

frangalho, *m.* V. *farrapo.*

frângão, *m.* V. *frango.*

frangir, *tr.* V. *franzir.*

frango, *m.* Filho duma galinha: *pullus gallinaceus*, ou simpl. *pullus*, m. Plin.‖caldo de f.: *ius pulli gallinacei*, Cels. ‖ os f. segrados: *pulli*, m. pl. Cic.

franja, *f.* Tecido donde pendem fios para enfeite de vestidos, etc.: *fimbria*, f. Plin.; *revimentum*, n. Fronto.; *patagium*, n. Fest.

franjado, *adj.* Guarnecido de franja: *fimbriatus*, Suet.; *patagiatus*, Pl.

franquear, *tr.* **1.** Isentar de imposto: *eximere, levare*, Cic. (cf. *isentar*). **2.** V. *conceder, permitir.*

franqueza, *f.* Acção própria de pessoa franca, linguagem conforme à verdade: *sinceritas*, f. Phaed.; *pectus apertum*, Cic.; *simplicitas*, f. Vell.; *libertas*, f. Tac.; *veritas*, f. Ter.; *ingenuitas*, f. Plin.; *candida lingua*, Petr. ‖ com f.: cf. *francamente.*

franquia, *f.* Isenção: *immunitas*, f. Cic.; *libertas*, f. Dig.

franzido, *part.* e *adj.* **1.** Enrugado: *adductus*, Suet.; *contractus*, Hor.; *rugosus*, Col. **2.** Pregueado: *rugosus*, Col.

franzimento, *m.* Acção de franzir (as sobrancelhas): *contractio*, f. Cic.; *rugositas*, f. Tert.

franzino, *adj.* Delgado, débil: *gracilis*, Plin.; *tenuis, exilis*, Cic. ‖ muito f.: *praetenuis, tenuissimus*, Plin. ‖ (mulher) f.: *gracilis* ou *iuncea*, Ter.

franzir, *tr.* **1.** Enrugar: *irrugare*, Gell. (cf. *enrugar*). ‖ f. as sobrancelhas: *contrahere supercilia*, Quint.; *adducere frontem*, Sen. **2.** Preguear: *corrugare*, Hor.; *contrahere in rugam*, Boet.

fraquear, *i.* V. *fraquejar.*

fraquejar, *i.* Ceder, tornar-se fraco: *deficere*, Caes.; *deesse*, Cic. ‖ sem f.: *sedulo*, adv. Ter.

fraqueza, *f.* **1.** Falta de fôrças: *infirmitas*, f., *imbecillitas*, f., *imbecilla natura, infirmae vires, imbecillitas corporis* ou *virium*, Cic.; *debilitas*, f. Liv. ‖ como sentia ainda f.: *nondum satis firmo corpore cum esset*, Cic. ‖ f. das pernas: *infirmitas pedum*, Plin. ‖ f. da vista: *oculorum infirmitas* ou *hebetatio*, Plin. **2.** Falta de coragem ou fôrça moral: *animi imbecillitas*, Cic.; *animi mollities*, Caes.; *animi infirmitas* ou *mollitia* ou *dissolutio* ou *remissio*, Cic. ‖ é uma f. não poder suportar...: *animi est ista mollities, ferre non posse...*, Caes. ‖ nunca se viu semelhante f. (num general): *nihil esse timidius constat*, Cic. ‖ mostrar f.: *abiectiore animo esse*, Cic. ‖ receio da tua parte algum acto de f.: *vereor ne quid timide facias*, Cic. ‖ por f.: *ignave*, adv. Cic. **3.** Acto que denota fraqueza, falta ‖ ter uma f.: *ab officio recedere*, Cic. ‖ ter esta f.: *huic culpae succumbere*, Verg. **4.** V. *defeito.* **5.** Pouca intensidade. ‖ f. da voz: *vocis exilitas*, Quint.

frascário, *adj.* V. *libertino.*

frasco, *m.* Espécie de garrafa: *lagoena*, f. Hor.; *laguncula*, f. Col.; *ampulla*, f. Plin. ‖f. de perfumes: *olfactorium*, n. Plin.

frase, *f.* Conjunto de palavras que formam um sentido: *sententia*, f., *periodus*, i, f., *enuntiatum*, n. Cic.; *comprehensio*, f. Cic.; *enuntiatio*, f. Quint. ‖ f. interrogativa: *sententia per interrogationem*, Quint. ‖ construir uma f.: *verba continuare*, Cic., ou *comprehensione devincire*, Cic. ‖ f. curtas ou redundantes: *curta aut redundantia*, Cic. ‖ no fim das f.: *in clausulis*, Cic.

fraternal, *adj.* De irmão: *fraternus*, Cic.

fraternalmente, *adv.* De modo fraternal: *fraterne*, Cic.; *fraterno more* (*diligere*), Ov.

fraternidade, *f.* **1.** Parentesco entre irmãos: *fraternitas*, f. Quint.; *germanitas*, f. Cic. **2.** *Fig.* Amor ao próximo: *fraternus amor*, Cic.; *fraternitas*, f. Tac.; *germanitas*, f. Hier.

fraternizar, *i.* Viver fraternalmente com alguém: *coniunctissime et amantissime vivere cum aliquo*, Cic.

fraterno, *adj.* V. *fraternal.*

fratricida, *m.* Aquêle que mata um irmão ou uma irmã: *fratricida, ae*, m. Cic.; *sororicida, ae*, m. Cic.

fratricídio, *m.* Crime de que mata um irmão ou uma irmã: *caedes fratris* u *fraterna*, Cic.; *fraternum parricidium*, Cic.; *fratricidium*, n. Tert.

fraudação, *f.* V. *burla.*

fraudado, *part.*: *fraudatus*, Cic.

fraudar, *tr.* **1.** Burlar, enganar: *fraudare, frustrari*,

d. Cic.; *defraudare*, Liv. 2. V. *privar*.

fraude, *f.* Acção feita de má fé: *fraus, dis*, f., *dolus malus*, m., *fallacia*, f. Cic. ‖ sem f.: *sine fraude*, Caes.; *bona fide*, Cic.

fraudulência, *f.* Fraude, astúcia: *fraudulentia*, f. Pl. (cf. *fraude*).

fraudulentamente, *adv.* Com fraude: *fallaciter*, *dolose*, *insidiose*, *dolo malo*, Cic.; *per fallaciam*, Pl.; *fraudulenter*, Col.

fraudulento, *adj.* 1. Propenso à fraude: *fraudulentus*, *dolosus*, Cic. 2. Feito com fraude: *fraudulentus*, Cic.; *fraudatorius*, Dig.

frauduloso, *adj.* V. *fraudulento*.

frauta, *f.* V. *flauta*.

frautear, *i.* V. *flautear*.

frecha, *f.* V. *flecha*.

frechado, *part.* Ferido com frecha: *segittatus*, C. Aur.

frechar, *tr.* 1. Ferir com frecha: *sagittare*, Hier. 2. *Fig.* V. *magoar*, *satirizar*.

frecheiro, *m.* Soldado armado de arco: *sagittarius*, m. Caes.

freguês, *m.* 1. V. *paroquiano*. 2. V. *cliente*. 3. Comprador: *emptor*, m. Cic.

freguesia, *f.* 1. V. *paróquia*. 2. V. *clientela*.

frei, *m.* V. *freire*.

freima, *f.* 1. V. *inquietação* (acep. 2.ª). 2. V. *actividade*, *pressa*.

freio, *m.* 1. Peça metálica que se introduz na bôca das cavalgaduras: *frenum*, n. Cic. ‖ pôr o f. (ao cavalo): *frenare*, tr. Caes.; *frenos adhibēre* (dat.), Cic., *dare* ou *conicere*, Verg.; *infrenare*, tr. Liv. ‖ segurar, conter com o f.: *refrenare*, Curt.; *freno compescere*, Tib. ‖ apertar, puxar o f.: *ducere frena*, Ov. ‖ alargar, soltar o f.: *frena* (*equo*) *remittere*, Ov. 2. *Fig.*: *frenum*, n. Cic.; *vinculum*, n. Liv. ‖ o f. das leis: *legum catenae*, Cic. ‖ pôr um f. a: *frenos inicere* (dat.), Cic., *imponere* ou *dare*, Liv.; *frena inicere*, Hor.; *cohibēre*, tr., *frenare*, tr. Cic.; *modum adhibēre*, Cic., ou *statuere*, Sall., *imponere* ou *facere*, Liv. ‖ pôr um f. às paixões: *cupiditates frangere*, *appetitiones animi continēre*, Cic.

freira, *f.* Religiosa professa: *monacha*, f. Hier.; *sanctimonialis mulier*, Aug. ‖ freiras: *monastriae*, f. pl. Cod.; *sacrae virgines*, Isid.

freiral, *adj.* V. *conventual*, *monástico*.

freire, *m.* 1. V. *frade* 2. Membro de ordem religiosa e militar: *frater militiae addictus*.

freiria, *f.* V. *convento*.

freixial, *m.* Lugar onde há freixes: *fraxinetum*, n. Gloss.

freixo, *m.* Nome duma árvore: *fraxinus, i*, f. Plin. ‖ de f.: *fraxineus*, adj. Col.

fremebundo, *adj.* Muito fremente: *fremebundus*, Ov.

frem ente, *adj.* Que freme: *fremens*, Verg. ‖ f. de raiva: *frendens*, Liv.

fremir, *i.* 1. Tremer, estremecer de comoção: *horrēre*, Liv.; *horrescere*, Cic. 2. Agitar-se com ruído: *fremere*, Cic. 3. Agitar-se convulsivamente: *fremere*, Verg. 4. Vibrar com ruído: *tremere*, Verg.; *crepare*, Hor.; *vibrare*, Plin. 5. V. *bramir*, *rugir*, *frender*.

frémito, *m.* 1. Estremecimento causado por comoção: *horror*, m. Cic. 2. Agitação (duma multidão) acompanhada de sussurro ou ruído: *fremitus, us*, m. Liv.; *murmur, uris*, n. Verg. 3. Agitação (das coisas), acompanhada dum ligeiro ruído: *tremor*, m. Verg.; *fremitus*, m. Cic.; *murmur*, n. Verg.

frender, *i.* Ranger os dentes, fremir de raiva, irritar-se: *frendere*, Cic. Curt.

frendor, *m.* Rangido de dentes: *frendor*, m. Veg.

frenesi ou **frenesim**, *m.* 1. Delírio, loucura furiosa: *furor*, m. Cic.; *phrenesis, is*, f., *phrenitis, idis*, f. Cels. 2. *Fig.*: *furor*, Cic.; *insania*, f. ‖ com f.: *effrenate*, adv. Cic.; *insane*, adv. Varr. 3. V. *impaciência*, *actividade*.

frenético, *adj.* 1. Que tem frenesi: *phreneticus*, *furiosus*, Cic.; *lymphaticus*, *lymphatus*, Plin. 2. *Fig.*: *furens*, Cic.; *furiosus*, Liv.; *vesanus*, Ov. ‖ estar f.: *bacchari*, d. Cic. ‖ desejo f.: *insana cupiditas*, Cic. ‖ aplausos f.: *infinitus* ou *incredibilis plausus*, Cic. 3. V. *impaciente*, *rabugento*.

frente, *f.* 1. Frontaria: *frons, ntis*, f. Vitr. ‖ a f. duma casa: *frons aedium*, Vitr. 2. A parte anterior: *prior pars*, Plin.; *pars antica*, Cic. ‖ construir vestíbulos na f. das casas: *praeponere aedibus vestibula*, Cic. ‖ passar à f.: *antecedere*, Cic.; *praecurrere*, *iter praecipere*, Liv. ‖ passar à frente de alguém: *ex itinere praecedere aliquem*, Plin. ‖ nascer com os pés para a f.: *in pedes nasci*, Plin. ‖ da f.: *anticus*, adj. Varr. ‖ os pés da f.: *priores pedes*, Nep.; *antepedes, um*, m. pl. Cic. ‖ os dentes da f.: *dentes primores* ou *primi*, Plin., ou *adversi*, Cic. ‖ em f.: *a fronte*, Cic. ‖ fazer f. a (resistir): *resistere* (dat.), Caes.; *sustinēre* (ac.), Caes.; *obsistere*, Plin.; *excipere*, Caes. ‖ fazer f. ao inimigo: *impetum hostium sustinēre*, Caes. ‖ fêz-lhes f.: *adversus eos bellum sustinuit*, Liv. ‖ fazer f. à adversidade: *fortunae obsistere*, Cic., ou *responsare*, Hor. 3. V. *vanguarda*. ‖ a f. dum exército: *frons aciei*, Sall. ‖ à f.: *in primo* (subent. *loco*), *in primum* (com idea de movimento), Liv. ‖ combater à f.: *dimicare inter primores*, Curt. ‖ marchar à f.: *praecedere*, Caes.; *anteire*, Cic. ‖ todos queriam ir à f.: *sibi quisque primum itineris locum petebat*, Caes. ‖ marchar à f. duma fôrça armada: *signa antecedere*, Curt.; *ante signa obversari*, Cic. ‖ marchava à f. do exército: *agmen ducebat*, Cic. ‖ pôr à f. de: *praeficere* (dat.), *praeponere*, Cic. ‖ foi pôsto à f. da armada: *classi praepositus est*, Liv. ‖ estar à f. de: *praeesse* (dat.), *praesidēre*, *primas* (subent. *partes*) *agere* ou *tenēre* ou *ferre*, Cic. ‖ pôr-se à f. de: *ducem se praebēre*, Cic. ‖ os que estão à f. da conspiração: *principes* ou *capita coniurationis*, Liv. ‖ os que estão à f. do Estado: *qui principes civitatis sunt*, Cic.; *civitatum primores atque optimates*, Col. ‖ a f. da batalha: *prima acies*, Sall. ‖ na f. da batalha: *in primo*, Liv. 4. V. *fronte*. 5. V. *rosto*, *face*. 6. Em frente, *loc. adv.*: cf. *defronte*, *diante*, *perante*. 7. De frente, *loc. adv.* ‖ olhar para o Sol de frente: *solum adversum intuēri*, Cic. ‖ olhar de frente para alguém: *contra aliquem intuēri*, *ora alicuius intuēri*, Cic. ‖ não ferir ninguém de frente: *nulli laedere os*, Ter.

freqüência, *f.* 1. Repetição amiüdada: *frequentia*, f., *frequentatio*, f. Cic.; *assiduitas*, f. Aug. 2. Convivência: *conversatio*, f. Sen.; *usus, us*, m., *consuetudo, inis*, f.,

societas, f. Cic.; *assuetudo, inis*, f. Ov.; *frequentior familiaritas*, f. Nep.

freqüentação, *f.* Acção de freqüentar: cf. *freqüência* (acep. 2.ª).

freqüentado, *part.* e *adj.* **1.** Onde há muita gente: *frequens*, Cic.; *celeber, bris, bre*, Cic.; *celebratus*, Sall. ‖ êste bosque é muito f.: *lucus maximam celebritatem habet*, Cic. ‖ caminho f.: *via trita*, Cic. ‖ caminhos pouco f.: *itinera prope devia*, Cic. ‖ Delos f. pelos negociantes de todos os países: *Delos quo omnes undique cum mercibus commeabant*, Cic. ‖ como a casa de Octávio era muito f.: *Octavii domus cum vulgo viseretur*, Cic.

freqüentador, *m.* Aquêle que freqüenta: *frequentator*, m. Tert. ‖ um f. do fórum: *qui in foro vivit*, Sen.

freqüentar, *tr.* **1.** Conviver com: *conversari* (*cum aliquo*), Sen.; *uti multum* (*aliquo*), *domum* (*alicuius*) *celebrare* ou *ventitare*, Cic.; *versari* (*cum*), Sen. **2.** Ir amiúde a: *celebrare, frequentare*, Cic. ‖ freqüento o senado: *venio frequens in senatum*, Cic. ‖ freqüentaste as escolas: *fuisti saepe in scholis*, Cic. ‖ que freqüenta as escolas: *circa scholas assiduus*, Suet.

freqüentativo, *adj.* Que designa repetição freqüente da acção ‖ verbo f.: *verbum frequentativum*, Gell., ou *iterativum*, Char.

freqüente, *adj.* **1.** Que acontece muitas vezes: *creber, bra, brum*, Cic.; *frequens*, Cic. ‖ pouco f.: *rarus*, Cic. ‖ tornar-se f.: *crebrescere*, Quint. ‖ isso é bastante f.: *hoc solet fieri*, Sen. ‖ o que é f.: *quod persaepe fit*, Cic. ‖ fazer um uso muito f. da metáfora: *translatione frequentissime uti*, Cic. **2.** V. *incansável, diligente.*

freqüentemente, *adv.* Muitas vezes: *saepe, frequenter, crebro*, Cic.

fresca, *f.* **1.** Aragem fresca e agradável: *aurae refrigeratio*, Col. (cf. *fresco*, acep. 6.ª). **2.** Lugar onde se encontra sombra e frescura: *locus et opacus et frigidus*, Cic.

frescal, *adj.* V. *fresco.*

frescamente, *adv.* Com um fresco agradável ‖ repousar f. à sombra: *frigus opacum captare*, Verg.

fresco, *adj.* **1.** Um tanto frio: *frigidus, gelidus*, Cic. ‖ f. vales: *gelidae valles*, Verg. ‖ água f.: *aqua gelida*, Tac.; *aqua recens*, Ov. ‖ manhãs f.: *matutina frigora*, Hor. **2.** Recente: *recens*, Cic. ‖ peixe f.: *recens piscis*, Pl. ‖ manteiga f.: *recens butyrum*, Cels. ‖ carne f.: *nova caro*, Pl. ‖ leite f.: *novum lac*, Verg. ‖ que não está f.: *foetidus* (fal. do peixe); *requietus* (fal. do leite ou dos ovos). **3.** *Fig.* ‖ que tem uma ferida ainda f.: *recens a vulnere*, Verg. ‖ receber notícias mais f.: *recentiora audire*, Cic. **4.** Não cansado: *recens*, Caes.; *integer, gra, grum*, Caes.; *integer ab labore*, Caes.; *integris corporibus* (*milites*), Liv. ‖ cavalaria f.: *equites integris viribus*, Liv. **4.** V. *viçoso, verdejante.* **5.** V. *sadio, vigoroso.* **6.** *M.* Aragem fresca: cf. *fresca* (acep. 1.ª). ‖ tomar o f.: *frigus captare, aurae refrigerationem captare*, Verg. ‖ tomar o f. (à sombra): *umbras et frigora captare, frigus opacum captare*, Verg. **7. de fresco,** *loc. adv.* Recentemente: *proxime*, Caes.; *novissime*, Sall.; *recenter*, Plin. **8.** Pintar a fresco: *udo tectorio colores inducere*, Vitr.

frescor, *m.* **1.** V. *frescura.* **2.** V. *viço.* **3.** V. *vento* (*fresco*).

frescura, *f.* **1.** Fresco agradável e moderado: *frigus, oris*, n., *refrigeratio*, f. Cic. **2.** *Fig.* Brilho: *nitor*, m. Plin. ‖ a f. (da pele): *laetus color*, Plin. ‖ a f. da tez: *bonitas coloris, color egregius*, Cic.; *cutis nitor*, Plin. ‖ f. de colorido: *colorum pulchritudo*, Cic.; *floridus color*, Plin.

fresquidão, *f.* V. *frescor.*

fressura, *f.* Conjunto das vísceras de alguns animais: *exta*, n. pl. Plin.

fresta, *f.* **1.** Abertura estreita na parede, pequena janela: *fenestella*, f. Col.; *fenestrula*, f. Apul. **2.** V. *fenda.*

frestado, *adj.* Que tem fendas: *rimosus*, Col.

fretador, *m.* Aquêle que dá de aluguer (um navio): *navis exercitor*, Ulp.

fretamento, *m.* Acção de dar de arrendamento (um navio): *navis locatio.*

fretar, *tr.* Dar de aluguer (um navio): *navem locare.*

frete, *m.* Aluguer de embarcação: *exercitio*, f. Ulp. ‖ de f.: *exercitorius*, adj. Dig.

freto, *m.* Estreito, braço-de-mar: *fretum*, n. Cic.

friabilidade, *f.* Qualidade do que é friável: *raritudo, inis*, f. Col.

friagem, *f.* V. *frialdade.*

frialdade, *f.* **1.** Tempo frio, o frio espalhado no ar: *frigus, oris*, n. Cic.; *algor*, m. Plin. **2.** V. *insensibilidade.* **3.** V. *negligência, desinterêsse*

friamente, *adv.* *Fig.* **1.** Sem comoção, abalo ou excitação: *frigide, lente, negligenter*, Cic.; *gelide*, Hor. ‖ discutir f.: *lentius disputare*, Cic. ‖ fazer alg. coisa f.: *facere aliquid languidiore studio*, Cic. **2.** Dum modo pouco afectuoso ‖ receber f. (alguém): *satis male accipere*, Cic. ‖ a embaixada foi f. acolhida em tôda a parte: *nusquam benigne legatio audita est*, Liv.

friável, *adj.* Que pode reduzir-se a fragmentos: *friabilis, fragilis*, Plin.; *putris*, Col. ‖ tornar f.: *putrefacere*, Liv.; *subigere*, Cic. ‖ tornar-se f.: *resolvi*, p., *friari*, p., *putrescere*, Col.

fricassé, *m.* Cozinhado de carne cortada aos bocados: *pulpamentum*, n. Cic.; *pulmentum*, n. Just.; *pulmentaris cibus*, Plin. ‖ f. de frangos: *pulli gallinacei conditi.*

fricção, *f.* Acto de friccionar o corpo (t. de med.): *frictio*, f., *fricatio*, f. Cels.; *fricamentum*, n. C. Aur. ‖ f. (com um linimento): *unctio*, f. Scrib.; *inunctio*, f. Cels.; *unctus, us*, m. Plin. ‖ dar fricções: cf. *friccionar.*

friccionado, *part.*: *perfricatus*, Cels.; *fricatus*, Samm.

friccionar, *tr.* Dar fricções: *confricare, defricare*, Col.; *perfricare*, Cels.; *fricare*, Scrib. ‖ f. (com um linimento): *ungere*, Cels.; *inungere*, Plin.; *infricare*, Col. ‖ f. muito tempo: *longam frictionem adhibere*, Cels.

frieira, *f.* Inflamação produzida pelo frio nos pés e nas mãos: *tumor*, m.; *pernio* (f. nos pés), m., *perniunculus* (pequena f. nos calcanhares), m. Plin.

frieza, *f.* **1.** Qualidade do que é frio: *frigus, oris*, n. Cic. ‖ a f. da água: *aquae rigor*, Sen. **2.** *Fig.* Frieza (do estilo): *frigus*, n. Quint. **3.** Indiferença: *lentitudo, inis*, f. Cic. ‖ mostrar f.:

segnem esse, Cic. ‖ a f. das suas cartas: *epistularum quas ad me scripsit neglegentia*, Cic. ‖ com f.: cf. *friamente* (acep. 2.ª).

frigideira, *f.* Utensílio para frigir: *sartago, inis*, f. Juv.; *frixorium*, n. Macr.; *fretale, is*, n. Apic. ‖ f. pequena: *pultarius*, m. Apic.

frigidez, *f.* V. *frieza*.

frígido, *adj.* V. *álgido, gelado*.

frigir, *tr.* Cozer em azeite ou manteiga: *frigere*, Plin. (cf. *fritar*).

frigorífero, *adj.* V. *frigorífico*.

frigorífico, *adj.* Que produz frio: *frigorificus*, Gell.

frincha, *f.* V. *fenda, fresta*.

1. frio, *adj.* **1.** Privado de calor: *frigidus*, Cic.; *algidus*, Catull. ‖ muito f.: *perfrigidus, gelidus*, Cic.; *praegelidus*, Col. ‖ água f.: *aqua frigida*, Sen. ‖ água muito f.: *aqua rigens*, Plin. ‖ estar f.: *frigēre*, Ter.; *algēre*, Hor. **2** Arrefecido: *frigens*, Verg.; *tepidus*, Ov. **3.** Que produz frio ‖ vento f.: *frigidus ventus*, Plin. **4.** Insensível, indiferente: *frigidus, lentus*, Cic. ‖ temperamento f.: *languidus animus, remissi mores*, Sen. **5.** Pouco amigo ‖ mostrar-se f. (para alguém): *frigēre*, Cic. ‖ uma carta fria: *litterae languidiores*, Cic. **6.** Desengraçado: *frigidus*, Quint.; *insulsus*, Cic.

2. frio, *m.* **1.** Ausência de calor: *frigus, oris*, n. Cic.; *frigora*, n. pl. Verg.; *rigor*, m. plin. ‖ grande f.: *algor*, m. Sall. ‖ os grandes f.: *praegelida frigora*, Col. ‖ f. rigoroso, o rigor do f.: *frigus nimium*, Col., ou *immodicum*, Ov.; *vis frigorum*, Cic.; *vis frigoris acrior* ou *intoleranda*, Liv. ‖ faz tanto f. que...: *tantum est frigus ut...*, Cic. ‖ faz muito f.: *saevit hiems*, Ov. ‖ ter f.: *frigēre*, Cic. ‖ ter muito f., estar transido de f.: *algēre*, Cic.; *perfrigēre*, Juv.; *frigoribus premi*, Ov. ‖ morrer de f. (fig.): *frigore mori*, Hor. ‖ agasalhar-se do f.: *frigus arcēre*, Ov. **2.** *Fig.* V. *frieza* (acep. 3.ª).

fioleira, *f.* V. *insignificância, frivolidade*.

friorento, *adj.* Muito sensível ao frio: *algiosus*, Varr.; *frigoris impatiens*, Plin.

frisa, *f.* **1.** Pêlo de pano: *pexitas*, f. Plin.; *floccus*, m. Varr. **2.** Cavalo de frisa (trave com puas de ferro para defender fortificações): *ericius*, m., *stilus*, m. Caes.; *cervus*, m. Liv.; *stimuli*, m. pl. Caes. ‖ evitar os cavalos de frisa: *vallum caecum cavēre*, Caes.

frisado, *part.* **1.** Encrespado, anelado (principalmente com o ferro): *calamistratus*, Cic.; *concrispatus*, Vitr.; *crispus*, Plin.; *cirratus*, Pers. ‖ bem f.: *crispulus*, Sen. **2.** *Adj.* Encaracolado (naturalmente): *crispus*, Pl.; *cincinnatus*, Cic.; *crispans*, Hier. ‖ alface f.: *lactuca crispi folii*, Pl.

frisador, *m.* Ferro de frisar: *calamister, tri*, m. Cic.; *calamistrum*, n. Pl.

frisante, *adj.* **1.** V. *significativo*. **2.** V. *terminante, convincente*.

frisar, *tr.* **1.** Encrespar, anelar: *crispare*, Plin.; *convertere*, Petr. ‖ f. (com o ferro): *crines calido ferro vibrare*, Verg.; *ferro capillos torquēre*, Ov. *crines calamistro ornare*, Cic., ou *convertere*, Petr.; *calamistro comam crispare*, Hier.; *capillum crispare*, Plin. **2.** *I.* Encrespar-se, formar anéis (fal. do cabelo): *crispari*, p. Plin. **3.** *Fig. Tr.*: *salientar, evidenciar*.

friso, *m.* Espaço entre a cornija e a arquitrave: *zophorus*, m. Vitr.

fritadeira, *f.* V. *frigideira*.

fritar, *tr.* V. *frigir*. ‖ f. um peixe em azeite: *coquere piscem ex oleo*, Apic.

frito, *part.*: *frictus, ex oleo frictus*, Apic. ‖ peixe f.: *piscis ex oleo coctus*, Apic.

friúra, *f.* V. *frialdade*.

frivolidade, *f.* **1.** Qualidade do que é frívolo: *futilitas*, f., *vanitas*, f. Cic.; *levitas*, f. Tac. **2.** Coisa frívola ‖ frivolidades: *nugae*, f. pl. Cic.; *vana* (n. pl.) *rerum*, Hor.; *ineptiae*, f. pl. Col.; *futiles res*, Gell.; *inania*, n. pl. Plin. ‖ ocupar o tempo em frivolidades: *tempus in vanum mittere*, Sen. ‖ ocupar-se de frivolidades: *levia consectari*, Tac.

frívolo, *adj.* **1.** Sem importância: *levis, vanus, futilis, nugatorius*, Cic.; *frivolus*, Sen.; *inanis*, Plin. ‖ esta objecção é f.: *nihil ad rem ratio illa pertinet*, Cic. ‖ argumento f.: *argumentum pertenue*, Cic., ou *leve*, Sen., ou *vanum*, Quint., ou *exile*, Gell. **2.** (Fal de pess.): *levis*, Cic.; *nugax* ou *nugator*, Cic.; *vanus*, Liv.; *futilis*, Gell.

froco, *m.* V. *floco*.

fronde, *f.* Ramagem: *frons, dis*, f. Cic.

frondear, *i.* V. *frondejar*.

frondecer, *i.* Criar fôlhas: *frondescere*, Cic.; *folia mittere, frondem agere*, Plin.; *novam frondem agere*, Col.

frondejar, *i.* Cobrir-se de fôlhas: *frondem inducere*, Col.

frondente, *adj.* V. *frondoso*.

frôndeo, *adj.* V. *frondoso*.

frondescência, *f.* Desenvolvimento da folhagem ‖ por ocasião da f.: *cum frondēre coeperint* (*arbores*), Col.; *simul ac folia agere coeperit* (*arbor*), Col.

frondescente, *adj.* V. *frondoso*.

frondescer, *i.* V. *frondecer*.

frondífero, *adj.* Que tem fôlhas: *frondifer, era, erum*, Lucr.

frondoso, *adj.* Que tem muitas fôlhas: *frondosus, frondeus, frondens*, Verg.; *foliosus, foliatus*, Plin.

frontal, *adj.* Relativo à fronte: *ad frontem pertinens* ‖ sangrar a veia f.: *sanguinem ex fronte mittere*, Cels.

frontão, *m.* Ornato arquitectónico: *fastigium*, n. Cic.

frontaria, *f.* V. *frente* (acep. 1.ª), *frontispício*.

fronte, *f.* **1.** V. *testa*. **2.** V. *cabeça*. **3.** V. *frente* (cf. *defronte*).

fronteira, *f.* Extremidade dum país, raia, confins: *fines, ium*, m. pl. Cic., mais rar. *finis, is*, m. Liv. *margo, inis*, m. Plin. ‖ junto da f. da Gália: *ad extremum finem Galliae*, Liv. ‖ a f. da Capadócia: *extrema Cappadocia*, Cic. ‖ na f. da Arábia: *in Arabiae contermino*, Plin. ‖ a floresta estende-se até à f. dos remos: *silva ad initium Remorum pertinet*, Caes.

fronteiriço, *adj.* V. *fronteiro* (acep. 2.ª), *limítrofe*.

fronteiro, *adj.* **1.** Que está defronte: *obiacens*, Liv. **2.** Situado na fronteira ‖ cidade f.: *urbs in finibus sita*.

frontispício, *m.* **1.** Frontaria, fachada: *frons, tis*, f. Vitr. **2.** (Fal. dum livro): *frons*, f. Ov.

frota, *f.* V. *armada*.

frouxamente, *adv.* V. *fracamente, ligeiramente, negligentemente*.

frouxel, *m.* Penugem das aves: *lanugo, inis*, f. Col.; *tenuis pluma*, Liv.; *pluma*, f. Col.

frouxeza, *f.* V. *frouxidão.*

frouxidade, *f.* V. *frouxidão.*

frouxidão, *f.* **1.** Estado duma coisa que não está esticada: *remissio*, f. Cic. **2.** V. *fraqueza, moleza.* **3.** Brandura (de costumes): *mollitia*, f. Cic.; *luxuria*, f. Juv. ‖ f. da disciplina: *disciplina labans*, Liv., ou *minus intenta*, Tac.

frouxo, *adj.* **1.** Que não está esticado ou apertado: *laxus*, Verg.; *laxatus*, Tac.; *retentus, remissus*, Ov. **2.** Mole, inactivo, sem vigor: *ignavus, remissus, languidus*, Cic.; *segnis*, Caes.; *socors, dis, iners, tis, languens*, Cic. (cf. *fraco*). **3.** *M.* V. *fluxo.* **4.** A frouxo, *loc. adv.*: **a)** V. *a flus* (cf. *flus*); **b)** V. *unânimemente.*

frugal, *adj.* **1.** Sóbrio: *frugi* (indecl.), Hor.; *sobrius*, Cic.; *in cibum parcus*, Just. ‖ mais f.: *frugalior*, Ter. **2.** Em que há fragalidade. ‖ vida f.: *victus tenuis*, Cic., ou *simplex*, Tac. ‖ refeição f.: *modica cena*, Sen. ‖ mesa f.: *parca mensa*, Tac.

frugalidade, *f.* Qualidade do que é frugal: *frugalitas*, f., *victus tenuis*, m., *victūs tenuitas*, f. Cic. ‖ viver com mais f.: *parciore mensa vesci*, Tac.

frugalmente, *adv.* Dum modo f.: *frugaliter, parce, sobrie*, Cic.

frugifero, *adj.* V. *frutífero.*

frugívoro, *adj.* Que se alimenta de frutos ou vegetais: *qui frugibus vescitur.*

fruição, *f.* V. *posse, gôzo, usufruto.*

fruir, *tr.* **1.** Estar na posse de: *frui* (abl.), Caes. (cf. *desfrutar*). **2.** V. *gozar.*

frumento, *m.* A melhor espécie de trigo: *frumentum*, n. Cic.; *triticum*, n. Caes.; *far, farris*, n. Verg. ‖ de f.: *triticeus*, adj. Verg.; *farreus*, adj. Col. ‖ o f. mais puro: *siligo, inis*, f. Col.

frumentoso, *adj.* Abundante em trigo: *frumentarius*, Caes.; *copiosus a frumento*, Cic.

frustradamente, *adv.* Inùtilmente: *frustra*, Cic.

frustrado, *part.*: *fraudatus*, Suet.; *frustratus*, Vell. ‖ f. nas suas esperanças: *a spe destitutus*, Liv.

frustrar, *tr.* **1.** Privar do que é devido, defraudar: *frustrari*, d. Cic.; *fraudare*, Liv.; *defraudare*, Ter. **2.** V. *enganar.* **3.** Baldar, inutilizar: *disturbare, frangere*, Cic.; *discutere*, Liv. ‖ a fortuna frustrou êste plano tam razoável: *destinata salubriter fortuna discussit*, Curt. ‖ f. as esperanças (de alguém): *spes intercipere*, Sen., ou *evertere*, Ov. ‖ f. os planos: *conatus reprimere*, Cic. ‖ f. os esforços dos seus adversários: *conatus adversariorum infringere*, Caes. ‖ f. uma conspiração: *conspirationem labefactare*, Cic. ‖ f. a vigilância de alguém: *furto fallere aliquem*, Liv. ‖ f. os planos de alguém: *consilia alicuius frangere*, Cic. **4.** **frustrar-se**, *refl.* V. *malograr-se.*

fruta, *f.* Tôda a espécie de fruto: *pomum*, n. Plin. ‖ que produz f.: *pomifer, fera, ferum*, Hor. ‖ f. doce: *poma dulcia*, Hor., ou *mitia*, Verg. ‖ f. azêda: *acerba poma*, Ov. ‖ f. verde: *poma cruda*, Cic. ‖ abundante em f.: *pomosus*, adj. Prop. ‖ estar carregado de f.: *exuberare fructu*, Col.

fruteira, *f.* Árvore frutífera ‖ as f.: *arbores fructiferae* ou *pomiferae*, Col., ou *felices*, Plin.

fruteiro, *m.* **1.** Aquêle que vende fruta: *pomarius*, m. Hor. **2.** *Adj.* V. *frutífero.*

frutífero, *adj.* **1.** Que produz fruto: *frugifer, fera, ferum*, Cic.; *fructifer* ou *pomifer*, Plin. ‖ árvores f.: cf. *fruteira* ‖ viveiro de árvores f.: *pomarium seminarium*, Col. **2.** V. *útil, proveitoso.*

frutificação, *f.* Formação dos frutos: *fructificatio*, f. Tert.

frutificar, *i.* **1.** Produzir fruto: *fructum edere*, Cic., *ferre* ou *dare*, Verg., *gignere* ou *largiri*, Plin., *afferre* ou *proferre*, Col. ‖ que frutifica: *fructuosus*, adj. Cic. ‖ ramo que começa a f.: *fructum habēre incipiens ramus*, Plin. **2.** *Fig.* V. *ser útil* (cf. *útil*).

frutívoro, *adj.* V. *frugívoro.*

fruto, *m.* **1.** Parte produtiva dos vegetais, saída da flor: *fructus, us*, m. Liv.; *pomum*, n. Plin. (cf. *fruta*). **2** *Fig.* O f. proïbido: *vetitum*, n. Hor.; *vetita*, n. pl. Ov. **2.** Tudo o que a terra produz: *fructus*, m. pl., *fruges, um*, f. pl. Cic. ‖ para que produza melhores f.: *quo meliores fetus possit edere*, Cic. **3.** *Pl.* Os produtos (dum terreno): *fructus*, m. pl., *proventus, us*, m. Suet. **4.** Proveito, utilidade: *fructus*, m., *emolumentum*, n., *utilitas*, f., *praemium*, n. Cic.; *pretium*, n. Liv. ‖ colhêr o f. da guerra: *belli praemia habēre*, Liv. **5.** Efeito, resultado: *effectus, us*, m. Liv. ‖ que é f. do estudo: *studio partus*, Cic. ‖ esta obra é f. das suas vigílias: *hoc opusculum, lucubratum noctibus...*, Cic.

frutuosamente, *adv.* V. *vantajosamente, ùtilmente.*

frutuoso, *adj.* **1.** Que produz fruto: *fructuosus*, Cic. **2.** *Fig.* Útil, proveitoso: *frugifer, fera, ferum*, Liv.; *fructuosus*, Varr.; *quaestuosus*, Col.

fu!, *interj.* que designa nojo: *phu!* Pl.

fuão, *m.* V. *fulano.*

fueta, *f.* Toirão: *feles, is*, f. Col.

fuga, *f.* **1.** Acção de fugir: *fuga*, f. Cic.; *effugia*, n. pl. Verg.; *diffugia*, n. pl. Tac. ‖ estar em f.: *in fuga esse*, Liv. ‖ pôs-se em f.: *evasit, abiit, effugit*, Cic. ‖ encontrar a salvação na f.: *fugā salutem petere, mandare vitam suam fugae*, Cic.; *in fuga sibi subsidium ponere*, Caes. ‖ pôr-se em f.: *fugere, profugere*, Cic.; *aufugere*, Liv. ‖ pôr-se em f. (fal. das tropas): *refugere, pelli*, p., *repelli*, p., *se vertere, se convertere, tergum vertere, fugam petere*, Caes.; *fugae se dare, in fugam se dare* ou *se conferre* ou *se conicere*, Cic.; *fugere*, Liv.; *abscedere*, Nep. ‖ pôr em f.: *fugare*, Sall.; *pellere, turbare, proturbare*, Liv.; *in fugam dare* ou *convertere* ou *conicere, loco cedere cogere*, Caes.; *in tumultum conicere*, Cic.; *in fugam vertere* ou *avertere* ou *movēre*, Liv.; *fugam facere*, Cic. ‖ pôsto em f.: *fugatus*, Cic.; *fugiens, pulsus*, Verg. ‖ postos em f.: *aversi*, Liv.; *sparsi fuga*, Liv.; *palantes*, Verg. ‖ perseguir o inimigo em f.: *terga caedere*, Liv.; *haerēre tergis*, Tac. **2.** V. *escapatória, subterfúgio, saída.*

fugace, *adj.* V. *fugaz.*

fugaz, *adj.* **1.** Que dura pouco: *fugitivus, fugax, caducus, brevis, volubilis, volucris*, Cic. ‖ o brilho da

glória é f.: *forma gloriae fluxa et fragilis est*, Sall. 2. V. *veloz, rápido.*

fugida, *f.* V. *fuga.*

fugidio ou **fugidiço,** *adj.* 1. Que tem o costume de fugir: *fugax*, Liv. 2. V. *fugitivo.* 3. V. *esquivo.*

fugido, *adj.* V. *fugitivo.*

fugir, *i.* 1. Afastar-se precipitadamente: *fugere, defugēre, fugam capere*, Caes.; *aufugere, fugam facere* ou *capessere, terga vertere* ou *dare*, Liv.; *profugere, effugere, evolare, evadere*, Cic.; *dare se pedibus*, Pl. ‖ f. de casa: *aufugere domo*, Pl. ‖ f. do combate: *effugere de proelio*, Cic. ‖ f. para diferentes lados: *diffugere*, Caes.; *dilabi* (fal. de tropas), d, Sall. ‖ f. ràpidamente: *se proripere*, Sall.; *fugere maxime*, Pl.; *in fugam ruere*, Liv; *fugam festinare* ou *maturare* ou *celerare*, Verg. ‖ procurar f., preparar-se para f.: *fugam quaerere*, Cic.; *fugam circumspectare, locum fugae circumspicere*, Liv.; *fugam moliri*, Verg. ‖ impedir de f.: *fugam intercludere*, Cic., ou *claudere*, Liv. ‖ fazer fugir: cf. *afugentar*, (pôr em) *fuga* ‖ deixar f.: *emittere*, Frontin. 2. Ir, passar ràpidamente (fal. das coisas): *fugere*, Ov. ‖ o tempo foge: *Tempus fugit*, Verg.; *aetas volat* ou *effluit*, Cic.; *fluunt tempora*, Hor.; 3. *I.* e *tr.* Escapar-se, evitar, esquivar-se a: *fugere* (*aliquem* ou *rem* ou *a re*), Cic.; *fugitare* (ac.), *effugere, defugere, vitare*, Cic. ‖ f. (da pátria): *fugere* (ac.), Verg.; *relinquere*, Cic.; *cedere* (abl.), *discedere*, Ov. ‖ que fugiu da pátria: *profugus domo*, Liv. ‖ f. das reüniões: *fugere conventus hominum*, Caes. ‖ f. dos perigos: *pericula recusare*, Caes. ‖ f. das ciladas: *cavēre ab insidiis*, Sall. ‖ f. dos prazeres: *voluptates praetermittere*, Cic.

fugitivo, *adj.* 1. Que fugiu: *fugitivus*, Liv.; *profugus*, Sall.; *fugiens*, Verg. ‖ escravo f.: *servus fugitivus, servus fugitivus a domino*, Cic.; *servus profugiens*, Pl. 2. Transitório: *fugax, fluxus*, Cic.; *brevis*, Sall.; *caducus*, Sen. (cf. *fugaz*). 3. Que desaparece de-pressa. ‖ onda f.: *lympha fugax*, Hor. 4. *M.* Escravo ou soldado que foge: *fugitivus*, m. Cic. (cf. *desertor*).

fuinha, *f.* Nome dum animal: *mustela*, f. Pl.; *mustela rustica*, Plin.

fula, *f.* 1. V. *pressa* ‖ à f.: V. *à pressa* (cf. *pressa*). 2. V. *empôla.*

fulano, *m.* Designação duma pessoa incerta: *quidam*, m.; *quaedam*, f.

fulcro, *m.* V. *apoio, amparo.*

fulgência, *f.* V. *fulgor.*

fulgente, *adj.* Que tem fulgor, brilhante: *fulgens*, Verg.

fúlgido, *adj.* V. *fulgente, brilhante.*

fulgir, *i.* 1. V. *brilhar.* 2. V. *sobressair.*

fulgor, *m.* Brilho, clarão: *fulgor*, m. Cic. (cf. *brilho, esplendor*).

fulguração, *f.* V. *cintilação.*

fulgurante, *adj.* V. *brilhante, cintilante.*

fulgurar, *i.* 1. V. *relampejar.* 2. V. *fulgir.* 3. V. *sobressair.*

fuligem, *f.* Substância negra formada pelo fumo: *fuligo, inis*, f. Cic.; *caminorum farina*, f. Plin. ‖ coberto de f.: cf. *fuliginoso.* ‖ de côr de f.: *fuliginosus*, adj. Petr.

fuliginoso, *adj.* 1. Que tem fuligem, coberto de fuligem: *fuligine niger*, Verg.; *fuliginosus*, Prud. 2. Parecido com a fuligem: *fuligineus*, Petr. ‖ dentes f.: *dentes nigrescentes*, Plin., ou *nigri*, Ov., ou *picei*, Mart.

fulminação, *f.* Acção de ser fulminado: *fulminatio*, f., Sen.

fulminado, *part.* 1.: *fulmine percussus, de caelo tactus* ou *percussus, e caelo ictus*, Liv.; *fulminatus*, Plin.; *fulguritus*, Plin.; *fulmine deiectus*, Verg. 2. *Fig.*: *obstupefactus*, Cic.; *attonitus*, Ov.; *fulminatus*, Petr.

fulminador, *adj.* V. *fulminante.*

fulminante, *adj.* 1. Que fulmina: *fulminans*, Hor.; *fulminator*, Arn. 2. *Fig.* que fere muito, que destrói como o raio ‖ espada f.: *fulmineus ensis*, Verg. ‖ dentes f.: *fulminei dentes*, Phaed. 3. Que assombra ‖ notícia f.: *gravior nuntius*, Verg.

fulminar, *tr.* 1. Ferir com o raio: *fulminare*, Sen.; *fulmine percutere*, Cic. ‖ ser fulminado: *tangi de caelo*, Liv. 2. *Fig.* Aterrar, confundir: *conterrēre, frangere*, Cic.; *consternare*, Liv. ‖ f. alguém (com palavras): *verbis trucidare*, Cic. 3. *I.* Fulgurar, despedir raios: *fulminare*, Sen.; *fulmen emittere* ou *iacere*, Cic., *mittere* ou *excutere*, Sen., ou *iaculari*, d. Ov.

fulmíneo, *adj.* Do raio, brilhante ou destruidor como o raio: *fulmineus*, Verg.

fulo, *adj.* 1. Negro de côr tirante a amarelo: *subniger, gra, grum*, Pl.; *fuscus*, Verg. 2. *Fig.* Fulo de raiva: cf. *enraivecido* ‖ estar f.: *iratum esse*, Cic. ‖ estar f. com alg. coisa: *aliquid acerbissime ferre*, Cic.

fulvo, *adj.* Amarelado, de côr amarelo-tostada: *fulvus*, Verg.

fumaça, *f.* 1. V. *fumo.* 2. *Fig.* V. *vaidade.*

fumante, *adj.* V. *fumegante.*

fumar, *tr.* 1. Expor ao fumo, defumar: *fumigare*, Varr.; *suffumigare*, Cels.; *fumo macerare*, Plin. 2. *I.* V. *fumegar.*

fumária, *f.* Nome de planta: *capnos, i*, f. Plin.; *fumaria*, f. L.

fumegante, *adj.* Que fumega: *fumans, fumidus*, Verg.; *fumosus*, Cat.

fumegar, *i.* Deitar fumo, vapor, etc.: *fumare*, f. Caes. (cf. *fumo*).

fumeiro, *m.* 1. V. *chaminé.* 2. Lugar onde se defuma a carne, etc.: *fumarium*, n. Col.

fúmeo ou **fúmido,** *adj.* Fumoso: *fumeus*, V. Fl.; *fumidus*, Verg.

fumífero ou **fumífico,** *adj.* Fumoso: *fumifer, fera, ferum*, Verg.; *fumificus*, Ov.

fumigação, *f.* Acção de fumigar: *suffimentum*, n. Cic.; *suffitio*, f. Col.; *suffitus, us*, m. Plin.; *suffimen, inis*, n. Ov. ‖ fazer fumigações no celeiro: *cellam suffire*, Col.

fumigar, *tr.* Expor ao fumo: *fumigare, suffire*, Col. ‖ f. com uma tocha acesa: *ardente taeda perlustrare*, Col.

fumo, *m.* 1. Vapor que se exala dos corpos em combustão ou muito aquecidos: *fumus*, m. Caes.; *vapor*, m. Tac. ‖ o f. eleva-se no ar: *fumus it ad auras*, Verg. ‖ rolos de f.: *fumus undans, fumi unda*, Verg. ‖ fazer, deitar f.: *fumare*, Liv.; *fumum emittere*, Plin., ou *dare*, Ov., ou *exhalare* ou *volvere* ou *vomere*, Verg. ‖ que faz f.: *fumeus*, adj., *fumidus*, adj. Verg. ‖ *fu-*

mosus, adj. Col.; *fumifer, fera, ferum,* Verg. || onde há f.: *fumesus,* adj. Verg. || ennegrecido pelo f.: *fumosus,* adj. Juv. **2.** *Fig.* Desfazer-se em f.: *evanescere,* Liv.; *in vanum abire,* Sen. **3.** Vapor dos corpos húmidos: *vapor,* m. Plin. **4.** Fuligem: *fuligo, inis,* f. Plin. **5.** V. *vaidade.*

fumoso, *adj.* **1.** Que lança fumo, em que há fumo: *fumosus,* Col. **2.** *Fig.* V. *vaidoso.*

funâmbulo, *m.* Palhaço que dança ou anda na corda: *funambulus,* m. Ter.; *schoenobates, ae,* m. Juv.

função, geralmente no pl. **funções,** *f.* **1.** Acção daquele que exerce um cargo: *munus, eris,* n., *munia, iorum,* n. pl., *provincia,* f., *officium,* n., *partes, ium,* f. pl. Cic.; *ministerium,* n., *curatio,* f. Liv. || desempenhar uma f., exercer as suas f.: *munere fungi,* Cic.; *munus obire,* Liv.; *munus suum administrare,* Ter.; *partes suas peragere, officium administrare,* Sen. || desempenhar as f. de alguém: *vices alicuius explēre,* Sen. || desempenharei as tuas f.: *pro te tua munera inibo,* Verg. || confiar uma f. a alguém: *curationem alicui dare,* Liv.; *curam rei imponere,* Tac. || uma f. pública: *publicum munus* ou *officium,* Cic. || as f. públicas: *munera,* n. pl., *munia,* n. pl., *honores,* m. pl., *potestas,* f., *magistratus, us,* m., *munera reipublicae,* Cic. || o exercício das suas f.: *muneris sui functio,* Arn. || não exercer nenhuma f. pública: *nullam rem publicam agere,* Liv.; *rempublicam non attingere* ou *nulla ex parte attingere,* Cic. || deixar as f. (de general): *imperium deponere,* Caes. || abandonar as suas f.: *magistratum deponere,* Caes.; *magistratu abire,* Liv. || que desempenhou altas f.: *summis honoribus functus,* Nep. || que exerceu f. públicas: *honoribus defunctus,* Cic., ou *usus,* Liv.; *reipublicae muneribus perfunctus,* Cic. || exercer f. públicas: *muneribus fungi, magistratum habēre* ou *gerere, sustinēre aliquid muneris in republica, potestatem gerere, in potestate esse,* Cic.; *honores gerere,* Sen.; *munia obire,* Liv. || entrar em f.: *magistratum capere* ou *inire,* Cic., ou *occipere,* Liv., ou *capessere,* Tac., *honores capere, consulatum inire* (fal. dum cônsul), Cic. || entrar no exercício de f. públicas: *ad rempublicam accedere,* Cic. || as f. de cônsul: *consulare munus,* Cic.; *consulatus, us,* m. Cic. || as f. de tribuno: *tribunicia potestas,* Cic. **2.** Acção dos órgãos: *munus,* n., *ministerium,* n. Cic.; *munia,* n. pl. Col.; *officium,* n. Sen. || as f. do corpo: *naturales corporis actiones,* Cels. || (membro) adequado a uma f.: *alicui operi accommodatum,* Aug.

funcho, *m.* Nome duma planta: *feniculum,* n., *anethum,* n. Plin. || funcho-de-porco: *peucedanum,* n. Plin., ou *peucedanos, i,* m. Apul.

funcionar, *i.* **1.** Exercer a sua função: *movēri,* p. Cic.; *in effectu esse,* Liv. || já as máquinas funcionavam: *iam opera in effectu erant,* Liv. || f. bem: *munere suo fungi,* Cic.; *in officio esse,* Sen. || o pé funciona: *pes officium facit,* Ter. **2.** *Fig.*: *agere,* i. Cic.

funcionário, *m.* O que exerce funções: *qui* (ou *quae*) *munere aliquo fungitur* || os f. públicos: *ii per quos publica administrantur,* Suet. || os f. militares e civis: *imperia et potestates,* Cic. || os altos f.: *dignitates, um,* f. pl. Cic.

funda, *f.* Utensílio para atirar pedras: *funda,* f. Cic. || servir-se da f.: *fundam torquēre,* Prop., ou *rotare,* Ov. || atirar pedras com a f.: *fundā saxa librare,* Curt. || ferido com uma pedra lançada com a f.: *fundā ictus,* Liv.

fundação, *f.* **1.** Acção de fundar (uma cidade, etc.): *conditus, us,* m. Censor. || desde a f. de Roma: *ab Urbe condita,* Liv.; *post Urbem* ou *Romam conditam, ab initio rerum Romanarum,* Cic.; *a primordio Urbis,* Sall. || antes da f. de Roma: *ante Romam conditam,* Cic. || no próprio ano da f. de Alexandria: *ipso anno quo Alexandria condita est,* Vell. || a f. dum império: *fundatum imperium,* Cic. **2.** *Pl.* Alicerces: *fundationes,* f. pl. Vitr.; *fundamenta,* n. pl. Cic.; *substructiones,* f. pl. Plin.

fundado, *part.* e *adj.* **1.** *conditus,* Cic. **2.** *Fig.* || poder f. na violência: *posita in vi potentia,* Cic. **3.** Justo, razoável: *iustus, verus, meritus, legitimus,* Cic. || se as queixas deles fôssem f.: *si vera essent quae quererentur,* Liv. || não f., pouco f.: *iniustus, inanis,* Cic. || não ser bem f.: *per se minus habēre firmitudinis,* Cic. || a acusação não era f.: *tota ex vano criminatio erat,* Liv.

fundador, *m.* **1.** Instituïdor, aquêle que fundou: *conditor,* m. Suet.; *creator,* m. Cic.; *fundator,* m. Verg.; *positor,* m. Ov.; *constitutor,* m. Quint. || f. do estoicismo: *inventor stoicorum,* Cic. || os f. do império romano: *auctores imperii,* Plin. || f. de Roma: *Urbis parens,* Liv. **2. fundadora,** *f.* Aquela que funda ou fundou: *conditrix,* f. Tert.; *fundatrix,* f. Inscr.

fundagem, *f.* Sedimento, bôrra: cf. *sedimento.*

fundalha, *f.,* ou **fundalho,** *m.* V. *fundagem.*

fundamental, *adj.* **1.** Que serve de fundamento: *primarius,* Vitr.; *suffundatus,* Varr. **2.** *Fig.* Essencial: *praecipuus,* Cic. || idea f.: *prima notio* ou *notitia,* Cic.; *principium,* n. Cic. || condição f.: *fundamentum,* n. Cic. || lei f.: *lex prima, fundamentum rei,* Cic.

fundamentalmente, *adv.* **1.** Basilarmente: *penitus,* Cic. **2.** V. *essencialmente.*

fundamentar, *tr.* **1.** V. *alicerçar, basear.* **2.** V. *apoiar, fundar.* **3. fundamentar-se,** *refl.* V. *fundar-se.*

fundamento, *m.* **1.** V. *alicerce.* **2.** *Fig.* Base: *fundamentum,* n., *firmamentum,* n., *solum,* n. Cic. || o f. do direito está na natureza: *iuris initium a natura ductum est,* Cic. **3.** Causa, motivo: *causa,* f. Cic. || com f.: *iure, merito,* adv. Cic.; *vere,* adv. Hor. || sem f.: *temere,* adv. Cic. || não ter f.: *ex vano esse,* Liv. || boato sem f.: *temere ortus rumor,* Liv.; *sermo sine ullo certo auctore dispersus,* Quint. || esperança sem f.: *spes falsa,* Cic. || que é sem f.: *vanus,* adj. Cic.; *inanis,* adj. Cic.; *gratuitus,* adj. Liv.; *falsus,* adj. Ter.

fundar, *tr.* **1.** Lançar os fundamentos de, construir: *condere,* Cic.; *fundare,* Verg.; *ponere,* Ov. || f. uma cidade: *urbem condere* ou *constituere,* Cic., ou *aedificare,* Liv., ou *exstruere* ou *locare,* Verg., ou *ponere,* Ov. **2.** *Fig.* Instituir, estabelecer:

constituere, Cic. ‖ f. a liberdade: *libertatem instituere*, Tac., ou *in republica constituere*, Cic. ‖ f. uma colónia em algum lugar: *deducere coloniam in aliquem locum*, Cic. ‖ f. um reino: *regnum statuere*, Cic. **3.** *Fig.* Apoiar ‖ f. a esperança em alg. coisa: *spem ponere in* (abl.), Liv., ou *collocare*, Cic.‖a nação funda nêle tôdas as esperanças: *spes civitatis in illo sitae*, Sall. **4. fundar-se,** *refl.* Basear a sua opinião ou a sua esperança em: *inniti* (abl.), d. Plin.; *niti*, d. Samm. ‖ a esperança deles funda-se em: *spem omnem habent in*, Liv.

fundeadouro, *m.* V. *ancoradouro.*

fundear, *i.* Deitar ferro ou âncora, ancorar: *ancoras iacere*, Caes.; *appellere classem*, Cic.; *appellere*, i. Liv. ‖veio f. a dez milhas da foz: *ad stationem, decem milia passuum distantem ab ostio, pervenit*, Liv.

fundeiro, *m.* V. *fundibulário.*

fundibulário, *m.* O que lança pedras com a funda: *funditor*, m. Caes.; *fundibularius*, m. Vulg.

fundíbulo, *m.* Instrumento para atirar pedras e outros projécteis: *fundibulum*, n. Vulg.

fundição, *f.* **1.** Acção de fundir metais: *fusio*, f. Col.; *fusura*, f., Plin. **2.** Lugar onde se fundem e trabalham metais: *conflatorium*, n. Hier.; *aeraria fabrica*, f. Plin., ou *officina*, Inscr.; *aeraria*, f. Varr.

fundido, *part.* e *adj.* **1.** Tornado fluido (fal. dum metal): *conflatus*, Sen.; *fusus*, Hor.; *recoctus*, Verg.; *fusilis*, Ov. ‖ chumbo f.: *liquidum plumbeum*, Hor. **2.** *Fig.* Amalgamado, misturado: *mixtus*, Tac.; *permixtus*, Liv. ‖ dois povos f. num só: *duo populi in unum confusi*, Liv. **3.** V. *dissipado.*

fundidor, *m.* Aquêle que funde metais: *excusor*, m. Quint.; *conflator*, m. Hier.; *fusor*, m. Inscr. ‖ f. de cobre: *aerarius*, m. Mart.; *aerarius faber*, Vitr. ‖ f. de ouro: *auricoctor*, m. Inscr.

fundir, *tr.* **1.** Liquefazer pela acção do calor: *coquere*, Cic.; *fundere, liquare, conflare, liquefacere*, Plin. ‖ f. prata: *conflare argentum*, Plin. ‖ f. ouro: *coquere aurum*, Plin. (cf. *derreter*). **2.** Reünir, amalgamar: *miscēre, copulare*, Cic.; *permiscēre*, Liv. ‖ tendo fundido os exércitos: *permixtis exercitibus*, Liv.‖f. duas cidades numa só: *civitatem unam ex duabus facere*, Liv. **3.** V. *dissipar.* **4. fundir-se,** *refl.*: **a)** tornar-se fluido pelo calor: *liquefieri, tabescere*, Cic.; *liquescere*, Liv.; *liquari*, p., *solvi*, p., *resolvi*, p. Plin.‖ f. (fal. dum metal): *liquescere*, Verg.; **b)** incorporar-se, confundir-se: *coalescere*, Sall.; *coire, miscēri*, p. Verg.

fundo, *adj.* **1.** V. *cavado, profundo.* **2.** *Fig.* V. *íntimo, arraïgado.* **3.** *M.*: **a)** o lugar mais baixo duma coisa cavada, dum móvel, dum vaso, etc.: *fundus*, m. Cic.; *imum*, n. Sen.; *ima pars*, Col.; *imus* (a concordar com um sub.), Cic.; *infimus* (a concordar com um sub.), Liv. ‖ do f. da garganta: *ab imis faucibus*, Cic.; *ex penitis faucibus*, Pl. ‖ no f. do vale: *infima valle*, Liv.; *ima valle*, Verg.; *ima parte vallis*, Col. ‖ depositar-se no f.: *sidere*, Col.; *subsidere*, Sen.; **b)** a parte mais baixa do mar, dum rio, etc.: *fundus*, m. Plin.; *imum*, n. Sen.; *profundum*, n. Cic.; *ima*, n. pl. Verg. ‖ no f. da água: *in profundo aquae*, Cic. ‖ o f. é de areia: *sabulum subest*, Plin. ‖ ir ao f.: *sidere*, Liv.; *pessum ire*, Sen., ou *abire*, Pl.; *ima petere*, Verg.; *mergi*, p. Cic. ‖ fazer ir ao f.: *pessumdare*, Cic.; *degravare*, Liv. ‖ meter ao f. um navio: *deprimere navem*, Caes.; *mergere*, Liv.; *demergere*, Hirt. **c)** *Fig.* ‖ o fundo do coração: *viscera, um*, n. pl. Cic.; *occulta pectoris*, Sall.; *occultum pectus*, Tac.; *sensus arcani*, Verg. ‖ no f. do coração: *intimo corde*, Cic.; *sub imo corde*, Verg.; **d)** abundância (fig.), lastro de conhecimentos ‖ um certo f. de conhecimentos: *tacita eruditio*, Quint. ‖ com um grande f. de conhecimentos filosóficos: (*vir*) *instructior a philosophia*, Cic. ‖ homem com um grande f. de bondade: *homo bonitate affluens*, Cic.; **e)** *Loc.*: **a fundo,** *loc. adv.*: *funditus, penitus*, Cic. ‖ saber ou conhecer a f.: *penitus cognoscere*, Cic.; *percognoscere*, Pl.; *perdocte callēre*, Pl. ‖ causas (judiciais) estudadas a f.: *causae diligenter elaboratae*, Cic.‖tratar a f. um assunto: *quaestionem pertractare*, Tac.; *rem peragere*, Sen.; **f)** *Fig.* Essência, fundamento: *solum*, n. Cic. ‖ o f. da questão: *viscera causae*, Cic. ‖ vejamos o f. da questão: *interiora videamus*, Cic. **4. fundos,** *m. pl.* Dinheiro, capital: *pecunia*, f., *nummi*, m. pl. Cic.‖fornecer f. para...: *pecuniam conferre in* (ac.), Liv. ‖ ter f.: *esse* ou *versari in nummis* ou *in suis nummis*, Cic. ‖ que não têm f.: *quibus argentum in praesentia deest*, Liv. ‖ fazer operação de f.: *versare pecunias*, Suet.

fundura, *f.* V. *profundidade.*

fúnebre, *adj.* **1.** Relativo ao funeral ou à morte: *funebris*, Caes.; *funereus*, Verg.; *feralis*, Tac. ‖ monumento f.: *sepulcri monumentum*, Nep. ‖ canção f.: *noenia*, f. Hor. ‖ pronunciar a oração f. (de alguém): *laudare*, Liv.; (*alicui mortuo*) *laudationem dicere*, Cic. ‖ oração f.: *laudatio*, f. Cic.; *funebris laudatio*, Quint. ‖ elogios f.: *mortuorum laudationes*, Cic. ‖ honras f.: *funus, eris*, n., *exsequiae*, f. pl. Cic.; *pompa funeris*, Nep. **2.** Lúgubre, lutuoso, triste: *funebris, lugubris*, Hor.; *feralis*, Tac. ‖ o canto f. (do mocho): *ferale carmen*, Verg.

funeral, *adj.* **1.** V. *fúnebre.* **2.** *M.* Pompas fúnebres, cerimónias de entêrro: *funus, eris*, n., *exsequiae*, f. pl., *exsequiae funeris, iusta funerum*, Cic.; *iusta funebria*, n. pl. Caes.; *supremus honor*, Verg.; *supremi honores* ou *supremum munus*, Ov.; *suprema munera*, Verg.; *iusta*, n. pl. Sall.; *suprema*, n. pl. Tac. ‖ a cerimónia do f.: *pompa funeris*, Nep.; *funeris sollemne*, Tac.‖fazer o f. (de alguém): *funeri operam dare, funus facere* (*alicuius* ou *alicui*), *iusta solvere* (*alicui*), *sepulturā afficere* (*aliquem*), *funere efferre, parentare* (*alicui*), Cic.; *funus celebrare* ou *concelebrare, exsequias celebrare*, Liv.; *humare*, Nep. ‖ fazer a alguém um pomposo f.: *efferre aliquem ample*, Cic.; *efferre amplo munere*, Nep. ‖ assistir ao f. (de alguém): *exsequias prosequi*, Cic.; *exsequias ire*, Ter.

funerário, *adj.* Fúnebre, relativo ao funeral: *funereus*,

Verg.; *funestus*, Liv.; *feralis*, Tac.; *funerarius*, Ulp.

funéreo, *adj.* V. *fúnebre.*

funestamente, *adv.* Dum modo funesto: *calamitose, misere*, Cic.; *perniciose*, Plin.; *funeste*, Gell.; *exitiose*, Aug.

funesto, *adj.* **1.** Que traz consigo a desgraça: *funestus, exitiosus, calamitosus, luctuosus, perniciosus, fatalis, exitialis, exitiabilis*, Cic.; *infelix, infaustus, sinister, tra, trum*, Verg.; *funebris*, Hor. ‖ notícia f.: *malus nuntius*, Cic. ‖ ser f.: *nocēre, obesse, esse exitio* ou *malo* ou *detrimento (alicui)*, Cic.; *damnum facere*, Cic.; *esse noxae*, Sall. ‖ nada há mais f. para os vossos interêsses: *nihil tam alienum rebus vestris*, Liv. **2.** V. *prejudicial, pernicioso.*

fungão, *m.* Género de cogumelo: *pezicae*, f. pl. Plin.; *morchella esculenta*, f. L.

fungar, *i.* **1.** Retirar, aspirando, o humor que está no nariz: *pituitam nasi retrahere.* **2.** V. *resmungar.*

fungo, *m.* **1.** V. *fungosidade.* **2.** V. *fungão.*

fungões, *m. pl.* V. *ventas, focinho.*

fungosidade, *f.* Excrescência de carne esponjosa: *fungus*, m. Cels.

fungoso, *adj.* **1.** Que é da natureza do fungo: *fungosus*, Col.; *supercrescens*, Cels. **2.** De cogumelo: *funginus*, adj. Pl.

funículo, *m.* Pequena corda: *funiculus*, m. Cic.

funil, *m.* Utensílio próprio para introduzir líquidos numa vasilha: *infundibulum*, n. Col.; *cornu*, n. Col. ‖ f. pequeno: *corniculum*, n. Col.

fura-bolos, *m.* O dedo indicador: *index, icis*, m. Cic.; *digitus index*, Hor.

furacão, *m.* Ventania violenta e repentina: *turbo ventorum*, Cic.; *turbo, inis*, m. Col.

furado, *part.* e *adj.*: *perforatus*, Liv.; *foratus*, Col.; *pertusus*, Sen. ‖ f. com verruma: *perterebratus*, Cic.; *terebratus*, Vitr. ‖ vaso f.: *pertusum vas*, Lucr.

furão, *m.* Nome dum animal: *viverra*, f. Col.

furar, *tr.* **1.** Abrir furo em, fazer uma abertura em: *perforare*, Cic.; *fodere*, Caes.; *forare*, Pl.; *transforare*, Sen.; *efforare*, Col.; *cavare*, Ov.; *pertundere*, Col. ‖ f. (com verruma): *perterebrare*, Cic.; *terebrare*, Cat. ‖ f. uma parede: *parietem perfodere*, Cic. ‖ f. (uma montanha): *perfodere*, Cic.; *excīdere*, Verg.; *perrumpere*, Hor.; *rumpere*, Juv.; *effodere*, Tac. ‖ f. o escudo (com uma arma): *transfigere scutum*, Caes. ‖ f. de lado a lado: *configere (sagittis)*, Caes.; *fodere (gladio)*, Tac.; *transfodere latus (alicui)*, *transfigere (aliquem)*, Liv. **2.** Romper, penetrar: *penetrare*, Cic. ‖ já tinham furado até ao vestíbulo: *iam in vestibulum perruperant*, Cic. **3.** V. *frustrar* (acep. 3.ª). **4.** *I.* Seguir o seu caminho para melhorar de situação: *ad honores ascendere*, Cic., ou *grassari*, Sall.

furfuráceo, *adj.* De farelo: *furfureus*, Gell.; *furfurosus* (fal. da côr), Plin.

fúria, *f.* **1.** Cólera violenta: *furor*, m., *rabies, ei*, f. Cic. (cf. *furor*). **2.** Ímpeto, violência ‖ atacar com f.: *violentissime invadere*, Col. ‖ irromper com f. contra o inimigo: *effrenate in aciem hostium irrumpere*, Cic. ‖ perseguir (o inimigo) com f.: *intemperantius sequi*, Liv. **3.** Acção impetuosa (das águas do mar, do vento, etc.): *vis*, f. Verg.; *saevitia*, f., *violentia*, f. Plin. ‖ o mar está com f: *furit fretum*, Curt. **4.** Auge ‖ na f. da refrega ou do combate: *in medio ardore pugnae*, Liv. **5.** Divindade infernal ‖ as Fúrias: *Furiae*, f. pl. Cic. ‖ de Fúria: *furialis*, adj. Cic. **6.** *Fig.* Mulher má e arrebatada: *furia*, f. Hor.

furibundo, *adj.* V. *furioso.*

furiosamente, *adv.* Com fúria: *furiose, rabide*, Cic.; *violenter*, Just.

furioso, *adj.* **1.** Que teve um violento acesso de delírio: *excors, dis*, ou *vecors, dis*, Cic.; *furiosus*, Liv.; *furens*, Plin.; *lymphatus*, Liv.; *furiatus*, Verg. ‖ estar f.: *furere*, Cic.; *furiis ardēre*, Verg.; *insanire*, Plin. ‖ tomavam-no por um doido f.: *omnibus furere videbatur*, Cic. ‖ um doido f.: *furiosus*, Hor.; *phreneticus*, Sen. ‖ tornar f.: *furiare*, Hor.; *in furias agere*, Verg. **2.** Irritado, raivoso: *furens, furibundus, rabiosus, iratissimus, irā accensus* ou *iratus, iracundiā effervescens*, Cic.; *rabidus*, Hor.; *saevus*, Pl.; *saeviens*, Liv.; *irā fervidus*, Verg.; *irā inflammatus*, ou *infensus* ou *efferatus*, Liv.; *in iram accensus*, Liv.; *irā et dolore incensus*, Nep. ‖ estar f.: *furere, stomachari*, d., *furore ardēre, iracundiā inflammari* ou *efferri*, Cic.; *exardescere iracundia* ou *stomacho*, Cic.; *saevire*, Col.; *irā incendi*, Ter.; *irā tumēre*, Liv. ‖ fiquei f. contra êle: *cui plane succensui*, Cic. ‖ estou f. por...: *incendor irā* (inf.), Ter.; *periniquo animo fero...*, Liv. (cf. *indignar-se*) ‖ tornar f.: *incendere*, Sall.; *efferare*, Liv.; *rumpere*, Verg. 3. Extraordinário: *insanus, maximus, ingens, immanis*, Cic. **4.** Violento (fig. ou fal. das coisas): *furibundus, saevus*, Cic.; *furens*, Verg.; *violens*, Hor; *violentus*, Plin. ‖ mar f.: *iratum mare*, Hor.; *indignatum aequor*, Verg. ‖ vento f.: *ventus vehemens*, Cic., ou *violentus* ou *ingens*, Verg. ‖ paixão f.: *cupiditas indomita, insana, effrenata* ou *furiosa*, Cic. ‖ combate f.: *acre proelium*, Liv.; *pugna aspera*, Verg. **5.** Impetuoso, violento ‖ (fal. de pess.): *atrox*, Liv. ‖ lançar-se f. contra o inimigo: *effrenatius in hostem irrumpere*, Cic.

furna, *f.* V. *caverna, antro, cova.*

furo, *m.* Buraco que se faz furando: *foramen, inis*, n. Cic. ‖ f. (feito com verruma): *terebratio*, f. Vitr. (cf. *buraco*).

furor, *m.* **1.** Cólera violenta: *furor*, m., *rabies, ei*, f., *ira gravis*, Cic.; *furiae*, f. pl. Liv.; *irarum ardor*, Cic.; *ira atrox*, Liv.; *saevitia*, f. Sall.; *vehemens iracundia*, Cic.; *aestus, us*, m. Verg. ‖ o f. deles não tem limites: *illis ira supra modum est*, Verg. ‖ com f.: *iracunde*, adv., *rabiose*, adv. Cic.; *infenso animo, cum indignatione atque ira*, Liv. ‖ (combatiam) com tal f....: *adeo infestis animis...*, Liv. **2.** Paixão violenta, violência: *rabies*, f., *insania*, f., *libido, inis*, f. Cic. **3.** V. *fúria* (acep. 3.ª). ‖ o f. dos ventos: *ventorum vis*, Cic. **4.** Loucura furiosa, frenesi: *furor*, Cic.; *vecordia*, f. Sall. ‖ num transporte de f.: *alienatā mente*, Liv. **5.** Furor (profético ou poético): *furor*, m. Cic.; *rabies*, f. Verg.

furtacor, *adj.* Cambiante: *versicolor*, Cic.; *refulgens*, Plin.

furtadela, *f.* Acção de furtar ou fugir com o corpo ‖

às furtadelas: *furtim*, Cic.; *furtive*, Pl.; *furto*, Verg. (cf. *às-escondidas*).

furtado, *part.* Tirado às-ocultas: *subreptus*, Suet.; *raptus*, Verg.; *subrepticius*, Pl.; *furtivus*, Liv.; *abactus* (fal. de gado, embarcação, etc.), Plin. (cf. *roubado*).

furta-passo, *m.* Certa andadura do cavalo: *tolutilis gradus*, m. Varr.; *ambulatura*, f. Veg. ‖ andar, ir a f.: *tolutim incedere*, Varr.; *tolutim carpere incursus*, Plin. ‖ cavalo que anda a f.: *equus tolutarius*, Sen. (cf. *trote*).

furtar, *tr.* **1.** Subtrair às-ocultas: *furari* (*rem alicui* ou *ab aliquo*), d., *subripere* (*rem alicui*), *avertere*, Cic.; *furto subducere*, Liv.; *intercipere*, Liv.; *subducere*, Pl. ‖ f. os bens alheios: *afferre manus bonis alienis*, Cic. (cf. *roubar*). **2. furtar-se,** *refl.* Subtrair-se a: *se subducere* (dat.), Sen.; *se vindicare* (*ab*), Cic.; *se eripere*, Verg.; *se subtrahere*, Col.; *fugere* (ac.), Verg.; *effugere*, Nep. ‖ f. aos olhares: *e conspectu abire*, Liv. ‖ f. ao perigo: *subterfugere periculum*, Cic. ‖ f. ao castigo: *ex poena evolare*, Cic. (cf. *esquivar-se*).

furtivamente, *adv.* Às-ocultas: *occulte*, Caes.; *furtim*, *abdite*, Cic.; *clam*, Liv.; *furto*, Plin.; *latenter*, Ov. ‖ introduzir-se f.: *irrepere*, Cic.

furtivo, *adj.* Que se faz às-ocultas: *furtivus*, *clandestinus*, Cic. ‖ deitavam olhares f. um ao outro: *furtim inter se adspiciebant*, Cic.

furto, *m.* **1.** Acção de furtar: *furtum*, n. Cic. ‖ fazer um f.: *furtum facere*, Hor. **2.** Coisa furtada: *furtum*, Cic. **3.** A furto, *loc. adv.*: cf. *furtivamente*.

furúnculo, *m.* Pequeno tumor que se forma na pele: *furunculus*, m. Cels.

fusão, *f.* **1.** Acção de fundir, estado dum metal que se funde: *fusura*, f. Plin.; *fusio*, f. Theod.; *liquatio*, f. Vop. ‖ f. dum metal: *conflatura*, f. Plin. ‖ a f. da neve: *nivium tabes*, Sen.; *nives liquatae*, Plin. **2.** Mistura ‖ faz-se a f. (destas substâncias): *vim suam miscent*, Sen. **3.** *Fig.*: *coniunctio*, f. Cic.

fusco, *adj.* Escuro: *fuscus*, Cic. (cf. *escuro*). ‖ ao lusco-fusco, *loc. adv.*: *sub noctem*, Caes.; *nocte prima* ou *prima nocte*, Nep.; *sub obscurum noctis*, Verg.; *primis noctis tenebris*, Liv.

fusível, *adj.* Que pode fundir-se: *liquabilis*, Apul.; *qui* (*quae* ou *quod*) *liquefieri potest*.

fuso, *m.* Instrumento para fiar: *fusus*, m. Verg. ‖ fazer girar o f., dar ao f.: *fusum versare*, Ov., ou *torquēre*, Plin. ‖ o f. das Porcas: *fusi*, m. pl. Catull.

fuste, *m.* **1.** Haste de madeira (da lança, dardo, etc.): *hastile*, *is*, n. Liv. **2.** Tronco duma coluna: *scapus*, m., *truncus*, m. Vitr.

fustigação, *f.* Acção de fustigar: *fustuarium*, n., *verbera*, *um*, n. pl. Cic.

fustigadela, *f.* V. *fustigação*.

fustigado, *part.*: *flagellatus*, *verberatus*, Plin.

fustigar, *tr.* Bater com vara em, açoitar: *verberare*, *flagellare*, *fustibus male mulcare*, Cic.; *verberibus caedere*, Ter.

fútil, *adj.* Frívolo, insignificante: *futilis*, *inanis*, Cic.; *levis*, Tac. ‖ por um motivo bastante f.: *leviore de causa*, Caes. ‖ questões f.: *minutae quaestiunculae*, Suet.

futilidade, *f.* V. *frivolidade*, *ninharia*.

futilizar, *i.* Tratar de futilidades: *nugari*, d. Hor.; *ineptire*, Ter.

futurar, *tr.* V. *prever*, *conjecturar*.

fuzil, *m.* **1.** Peça de aço para petiscar lume: *pyrites*, *ae*, m. Plin. ‖ petiscar lume com o f.: *ignem e lapide excudere*, Plin.; *lapidum conflictu atque tritu ignem elicere*, Cic. **2.** V. *relâmpago*. **3.** V. *cadeia*, *ligação*.

fuzilar, *i.* V. *relampejar*, *faiscar*.

G

gabado, *part.* **1.** Louvado: *laudatus*, Plin. **2.** Elogiado, muito louvado: *magnifice laudatus*, Cic.

gabador, *m.* O que louva muito, em excesso: *laudator*, m. Hor.; *praeco*, m., *bucinator*, m. Cic.

gabar, *tr.* **1.** Louvar muito: *iactare*, *praedicare*, *laudare*, *collaudare*, *dilaudare*, *laudibus ornare*, *laudibus tollere* ou *efferre*, Cic.; *celebrare*, Sall.; *verbis efferre*, Liv. ‖ gabei as tuas belas qualidades: *collaudavi te secundum virtutes tuas*, Ter. **2** **gabar-se,** *refl.* Jactar-se: *se iactare*, *se ostentare*, *efferre se insolentius*, *de se gloriosius praedicare*, Cic. ‖ g. de alg. coisa: *gloriari* (*re* ou *rem*), Cic. ‖ que se gabava de (inf.): *qui se profitebatur* (inf.), Cic.

gabarola, *adj.* e *s. m.* Que tem o hábito de se gabar: *iactans*, Cic.; *sui iactans*, Quint.; *ventosus*, Verg.; *gloriosus*, Pl.; *vaniloquus*, Liv. ‖ um tanto g.: *paulo iactantior*, Hor.

gabela, *f.* **1.** Feixe de espigas: *manipulus*, m. Col. **2.** *Ant.* Imposto sôbre o sal: *ex salaria annona vectigal*, Liv.; *vectigal salis* ou *salinarum* ou *ex sale*, Plin.

gabinete, *m.* **1.** Aposento mais ou menos retirado dos outros: *cubiculum*, n. Cic.; *cubiculum minus*, Plin.; *zotheca*, f. Plin.; *cella*, f. Cic. ‖ g. de estudo ou trabalho: *studiorum deversorium*, Cic.; *cubiculum secretius*, Plin. ‖ um homem de g.: *assiduus in cubiculo*, Plin. ‖ trabalho de g.: *domesticus labor*, *domestica commentatio*, Cic.; *meditatio*, f. Cic. ‖ trabalhos de f.: *exercitationes commentationesque*, Cic. **2.** Ministério, o govêrno: *principis consilium*, Plin. ‖ (êle) confiou ao g. a administração dos negócios públicos: *domesticis consiliis rempublicam administravit*, Liv.

gabo, *m.* **1.** V. *elogio* (acep. 2.ª). **2.** V. *vaidade*.

gadanha, *f.* V. *fouce*.

gadanho, *m.* V. *garra*.

gadelha, *f.* Cabelo comprido: *capillus promissus*, Caes.; *intonsum caput*, Sen.

gadelhudo, *adj.* V. *cabeludo*.

gaditano, *adj.* **1.** De Gades (Cádiz): *Gaditanus*, Liv. **2.** *M. pl.* Habitantes de Gades: *Gaditani*, m. pl. Cic.

gado, *m.* Conjunto de quadrúpedes: *pecus*, *oris*, n. Caes.; *pecora*, n. pl. Col. ‖ g. grosso: *armentum*, n. Cic.; *armenta*, n. pl. Tac.; *maius pecus*, Col.; *pecora maiora* ou *maiores pecudes*, Col. ‖ g. miúdo: *minora pecora* ou *pecudes minores*, Varr.; *pecora*, n. pl. Tac.; *pecudes*, *um*, f. pl. Verg. ‖ o g. grosso e o miúdo: *utrumque pecus*,

Varr. ‖ criar g.: *pecuariam (subent. rem) facere*, Suet. ‖ criador de g.: *pecuarius*, m. Cic. ‖ de g.: *armentalis*, adj. Verg.; *armenticius*, adj. Varr.; *pecuarius*, adj. Col.; *armentivus*, adj. Plin.

gafa, *f.* **1.** Doença cutânea: *scabies, ei*, f. Verg.; *scabrities, ei*, f., *impetigo, inis*, f. Col.; *psora*, f., ou *psorae*, f. pl. Plin. **2.** Doença dos vegetais: *scabies*, f. Plin.

gafanhoto, *m.* Nome dum insecto: *locusta*, f. Plin.

gafeira, *f.* V. *gafa, lepra.*

gafeirento, *adj.* **1.** Que tem gafa: *scaber, bra, brum*, Col.; *scabiosus*, Col.; *scabidus*, M. Emp. **2.** V. *leproso.*

gafeiroso, *adj.* V. *gafeirento.*

gafento, *adj.* V. *gafeirento.*

gafo, *adj.* **1.** V. *gafeirento.* 2. V. *corrompido.*

gaforina, *f.* V. *melena, gadelha.*

gagata, *m.* Azeviche: *gagates, ae*, m. Plin.

gago, *adj.* Que gagueja: *balbus*, Cic.; *blaesus*, Mart.

gagueira, *f.* V. *gaguez.*

gaguejar, *i.* **1.** Articular mal as palavras: *balbutire*, Cels.; *titubare*, Ov.; *turbide loqui*, Gell. ‖ gaguejando: *verbis haesitantibus*, Cic. ‖ que gagueja: *linguā haesitans*, Cic. 2. *Tr.*: *balbutire (aliquid)*, Hor.

gaguez, *f.* Acção de gaguejar: *haesitatio*, f., *linguae haesitantia* ou *debilitas*, Cic.; *lingua debilis*, Mart.; *linguae* ou *oris titubantia*, Suet.

gaifona, *f.* V. *careta, trejeito, esgar.*

gaifonar, *i.* Fazer gaifonas: *os distorquēre*, Ter.; *ducere os exquisitis modis*, Quint.

gaio, *adj.* **1.** V. *alegre.* **2.** *M.* Nome de ave: *graculus*, m. Phaed.

gaiola, *f.* **1.** Pequena clausura para aves, etc.: *cavea*, f. Cic. ‖ meter-te-ei na g.: *te in caveam dabo*, Pl. **2.** V. *prisão.*

gaita, *f.* **1.** V. *flauta.* ‖ g. de cana: *calamus*, m., *fistula*, f., *avena*, f. Verg. ‖ g.-de-foles: cf. *cornamusa.* **2.** V. *chifre.*

gaiteiro, *m.* **1.** V. *flautista.* **2.** Tocador de gaita-de-foles: *utricularius*, m. Suet. **3.** *Adj.* V. *garrido, peralta.*

gaivão, *m.* Nome de ave: *apus, podis*, m., *cypselus*, m. Plin.

gaivota, *f.* Nome de ave: *gavia*, f. Plin.

gala, *f.* **1.** Traje próprio para solenidades: *festus cultus*, Sen. **2.** Dia de f.: *sollemnis dies*, Hor.; *festa dies*, Ov. **3.** Fazer g. de...: cf. *gloriar-se.*

galã, *m.* V. *galanteador.*

gala-crista, *f.* Nome de planta: *alectorolophos, i*, f. Plin.

galadura, *f.* Germe do ôvo: *umbilicus ovi*, Plin. ‖ ovos sem g.: *ova irrita* ou *sterilia*, Plin.

galanice, *f.* V. *galantaria.*

galantaria, *f.* **1.** Modo polido e alegre de dizer ou fazer as coisas: *urbanitas*, f., *elegantia*, f., *lepos, oris*, m. Cic. 2. V. *galanteio.*

galante, *adj.* **1.** V. *gentil, esbelto.* **2.** V. *gracioso, engraçado.*

galanteador, *s. m.* Aquêle que galanteia ou faz a côrte a mulheres: *assentator mulierum*, Cic.

galantear, *tr.* **1.** Fazer a côrte a uma mulher: *aliquam colere*, Ter., ou *assectari*, Dig.; *alicuius cultorem esse*, Tac. **2.** V. *enfeitar.*

galanteio, *m.* Fineza amorosa, delicadeza prodigalizada às mulheres: *blanditiae amatoriae*, Cic.; *blanda verba*, n. pl. Ov.

galantemente, *adv.* **1.** De modo elegante: *scite, concinne*, Cic.; *eleganter*, Liv. **2.** Com galantaria: *amatorie*, Pl.; *blande*, Cic. **3.** Dum modo galante: *festive, belle et festive, urbane*, Cic.

galão, *m.* Tecido que se coloca nas extremidades ou costuras dos vestidos, etc.: *limbus*, m. Verg.; *segmentum*, n. Ov.

galar, *tr.* Machear a galinha (fal. do galo): *inire*, tr. Col. (cf. *fecundar*).

galardão, *m.* V. *recompensa, prémio.*

galardoar, *tr.* **1.** V. *recompensar, premiar.* **2.** V. *consolar.*

galarim, *m.* V. *fastígio, cúmulo.*

galáxia, *f.* Via láctea: *galaxias, ae*, m. Macr.

gálbano, *m.* Espécie de resina: *galbanum*, n. Plin. ‖ de g.: *galbaneus*, adj. Verg.

galé, *f.* **1.** Embarcação de vela e remos: *galea* (séc. XII), f. (cf. *navio*). **2.** *Pl.* Foi condenado às g.: *remo publicae triremis affixus est*, V. Max. ‖ condenado às g.: cf. *galeote.*

galeão, *m.* Antigo navio de alto bordo: *galio* (séc. XII), m.

galegos, *m. pl.* Habitantes da Galiza: *Gallaeci*, m. pl. Plin.

galena, *f.* Sulfureto nativo de chumbo: *galena*, f., *fuligo, inis*, f. Plin.

galeota, *f.* V. *navio.*

galeote, *m.* **1.** O condenado às galés: *remo publicae triremis affixus*, V. Max. **2.** V. *galeota.*

galera, *f.* Navio de guerra dos antigos, navio de guerra a remos: *triremis, is*, f. Cic.

galeria, *f.* Espaço coberto e comprido onde se pode passear: *ambulatio*, f., *tecta ambulatiuncula*, f. Cic.; *ambulacrum*, n. Cic. ‖ g. (com colunas): *porticus, us*, f. Cic. ‖ g. subterrânea: *cryptoporticus, us*, f. Plin. ‖ g. de quadros: *pinacotheca*, f. Plin. ‖ g. exterior (varanda): *moenianum* (geralmente no pl.), n. Cic. ‖ g. interior: cf. *corredor* (acep. 6.ª).

galeriano, *m.* V. *galeota* (acep. 1.ª).

galerno, *m.* **1.** Vento de noroeste: *circius*, m. Sen.; *caurus*, m. Caes. **2.** *Adj.* V. *brando, suave.*

galero, *m.* Barrete de pele: m. Varr.

galfarro, *m.* **1.** V. *beleguim, meirinho.* **2.** V. *comilão.*

galga, *f.* **1.** Fêmea do galgo: *vertraha*, f. Grat. **2.** V. *peta, mentira.* **3.** Mó do lagar de azeite: *trapetes, um*, m. pl., Plin.; *trapetum*, n. Verg.; *trapetus*, m. Cat.

galgar, *tr.* **1.** V. *transpor, percorrer.* **2.** *I.* V. *trepar, pular.*

galgo, *m.* Cão para caça de lebres: *vertragus*, m. Mart.

galha, *f.* Excrescência de algumas plantas: *galla*, f. Plin. ‖ noz de g.: *galla*, Plin.

galhada, *f.* Chifres ramosos do veado, etc.: *cornu*, n. Cic.

galhardamente, *adv.* **1.** Esforçadamente: *strenue*, Pl. **2.** V. *garbosamente, elegantemente.*

galhardear, *tr.* **1.** V. *ostentar.* **2.** *I.* V. *brilhar, sobressair.*

galhardete, *m.* Pequena bandeira, flâmula: *flammula*, f. Veg.

galhardia, *f.* **1.** V. *genti-*

leza, elegância, bizarria. **2.** Bravura, denôdo: *alacritas,* f. Cic.; *strenuitas,* f. Varr.

galhardo, *adj.* **1.** V. *elegante.* **2.** V. *generoso.* **3.** Esforçado: *alacer, cris, cre,* Cic.; *strenuus,* Ov.

galheta, *f.* **1.** Pequeno vaso: *ampulla,* f. Cic.; *guttus,* m. Varr.; *ampullula,* f. S. Sev. ‖ g. (de igreja): *urceolus,* m. Isid. **2.** V. *bofetada.*

galho, *m.* **1.** Ramo de árvore: cf. *ramo.* **2.** V. *chifre.*

galhofa, *f.* **1.** Acção de galhofar: *lascivia,* f. Cic. **2.** V. *zombaria, gracejo.*

galhofar, *i.* **1.** Divertir-se alegremente: *luxuriare,* Ov.; *lascivire,* Sen.; *iocari,* d. Cat. **2.** V. *zombar, gracejar.*

galhofeiro, *adj.* Amigo de galhofa: *lascivus,* Verg.; *lascivibundus,* Pl.; *iocosus,* Hor., *iocabundus,* V. Max.; *ludibundus,* Suet.; *luxurians,* Col. ‖ génio g.: *lascivia,* f. Cic. ‖ ser g.: cf. *galhofar.*

galhudo, *adj.* **1.** Que tem muitos ramos: *ramosus,* Plin.; *brachiatus,* Col. **2.** Que tem chifres: *cornutus,* Col.; *cornibus armatus,* Plin.; *corniger, gera, gerum,* Plin.

galicínio, *m.* Canto do galo, hora matutina em que se ouve o galo cantar: *gallicinium,* n. Macr.

gálico, *adj.* Relativo à Gália: *Gallicus,* Cic.

galileu, *adj.* Da Galileia: *Galilaeus,* Bibl.

galimatias, *m.* Aranzel: *quaestionum nebulae,* Gell.; *perplexi sermones,* Liv.; *obscuritas verborum,* Cic.

galináceo, *adj.* **1.** De galo ou galinha: *gallinaceus,* Cat. **2.** *Pl.* Os g. ou as g.: *gallinaceum genus,* n. Col.

galinha, *f.* **1.** A fêmea do galo: *gallina,* f. Cic. ‖ ovos de g.: *ova gallinacea* ou *gallinacei generis,* Col. **2.** *Fig.* ‖ quando as g. tiverem dentes: *cum mula pepererit,* Suet. **3.** V. *infelicidade, sorte* (má).

galinhaça, *f.* Excremento de galinhas: *quod gallinae edunt,* Col.

galinhaço, *m.* V. *galinhaça.*

galinheiro, *m.* **1.** O que vende ou compra aves domésticas: *aviarius,* m. Col.; *avicularius,* m. Apic. **2.** V. *capoeira.* **3.** *Fig.* Os lugares que ficam no ponto mais elevado dos teatros: *ultima cavea,* f. Cic.; *summa cavea,* Sen.

galinhola, *f.* Nome de ave: *rusticula,* f. Plin.; *rustica gallina,* f. Col.

galinhota, *f.* Ave aquática: *fulica,* f. Verg.; *fulix,* f. Cic.

galo, *m.* **1.** Nome de ave: *gallus,* m., *gallus gallinaceus,* Cic.; *gallinaceus mas,* Col. ‖ hora em que o g. canta: cf. *galicínio* ‖ g. silvestre: *tetrao,* m. Plin. ‖ de g.: cf. *galináceo.* **2.** Inchação (na cabeça ou testa) produzida por pancada: *tumor,* m. Plin.; *offa,* f. Juv.

galopar, *i.* **1.** Ir a galope: *cursu incitatissimo ferri,* Cic. **2.** Correr muito (fal. de pess.): *cursitare,* Hor.; *circumcursare,* Ter.

galope, *m.* A carreira mais rápida do cavalo: *cursus incitatissimus,* Caes., ou *infrenus,* Col. ‖ ir, dirigir-se a g. (a alg. parte): *citato equo contendere,* Caes. ‖ correr a g.: *citatis equis advolare,* Liv. ‖ lançar os cavalos a g.: *vehementissime equos incitare,* Caes.

galopim, *m.* Garôto: *pusio,* m. Juv.; *cicaro,* m. Petr.

galra, *f.* V. *fala, voz.*

galracho, *m.* V. *escalracho.*

galrão, *m.* V. *tagarela.*

galrar, *i.* V. *palrar, blasonar.*

galrear, *i.* V. *galrar.*

galucho, *m.* V. *recruta.*

gama, *f.* **1.** Escala das notas musicais: *gradus sonorum,* Cic.; *diagramma, atis,* n. Vitr. ‖ percorro tôda a g.: *omnes sonorum, tum intendens vocem, tum remittens, gradus persequor.* ‖ as sete notas da g.: *septem discrimina vocum,* Verg. **2.** Série das côres do espectro solar: *colorum transitus,* Plin. **3.** A fêmea do gamo: *damma* ou *dama,* f. Hor. **4.** *M.* Nome duma letra grega: *gamma* (indecl.), n. T. Maur.; *gamma,* f. Aus.

gamão, *m.* Nome de planta: *asphodelus,* m. Plin.

gâmbia, *f.* V. *perna.*

gamela, *f.* Espécie de escudela grande: *scutra,* f. Pl.

gamo, *m.* Espécie de animal selvagem: *dama* ou *damma,* m. Verg., f. Hor. ‖ g. novo: *damula,* f. Apul. (cf. *gama,* acep. 3.ª).

gana, *f.* **1.** V. *apetite, fome.* **2.** V. *ódio.*

ganadeiro, *m.* Criador de gado: *pecuarius,* m. Cic.

ganância, *f.* **1.** V. *ganho, lucro.* **2.** V. *ambição do ganho.*

ganancioso, *adj.* V. *lucrativo.*

gancho, *m.* Instrumento de ponta curva: *uncus,* m. Liv.; *hamus,* m. Caes.; *uncus dens,* Liv.; *uncinus,* m. Vitr. ‖ g. pequeno: *uncinulus,* m. Liv.

ganchorra, *f.* V. *gancho.*

ganchoso, *adj.* Curvo como um gancho: *uncus,* Col.; *aduncus, uncinatus,* Cic.

gândara, *f.* V. *charneca.*

Ganges, *s. pr.* Nome dum rio: *Ganges, is,* m. Verg.

gangético, *adj.* Do Ganges: *gangeticus,* Luc.

gânglio, *m.* Espécie de tumor: *ganglion, ii,* n. Cels.

gangrena, *f.* **1.** Extinção da vida orgânica em qualquer parte mole do corpo: *gangraena,* f. Cels.; *tabes, is,* f. Liv.; *putredo, inis,* f. C. Aur. **2.** *Fig.*: *gangraena,* Varr.

gangrenado, *part.* e *adj.* **1.** *gangraenā vitiatus,* Cels. **2.** *Fig.* ‖ e o género humano não está g. a tal ponto...: *neque usque eo in possessionem generis humani vitia venerunt,* Sen.

gangrenar, *tr.* **1.** V. *perverter, corromper.* **2.** *I.* Tornar-se gangrenoso: *gangraenā vitiari,* Cels.

gangrenoso, *adj.* Da natureza da gangrena: *tabidus,* Verg.

ganhado, *part.* V. *ganho.*

ganhança, *f.* V. *ganância.*

ganha-pão, *m.* Trabalho de que alguém vive ‖ a roca era o seu g.: *colo vitam tolerabat,* Verg.

ganhar, *tr.* **1.** Lucrar: *lucrari,* d., *lucrum* ou *quaestum facere,* Cic.; *lucrifacere,* Sen. ‖ g. a vida: *victum quaerere* ou *quaeritare,* Ter.; *se tuēri,* Liv.; *vitam tolerare* (re), Verg. ‖ g. dinheiro: *pecuniam quaerere,* Cic. ‖ g. menos: *minus lucri facere,* Cic. ‖ g. uma aposta: *sponsionem* ou *sponsione vincere,* Cic. ‖ g. (ao jôgo): *prosperiore aleā uti,* Suet.; *vincere,* Sen. ‖ g. dez libras de ouro: *auri decem pondo lucrari,* Cic. ‖ g. tempo: *tempus lucrari,* Liv. ‖ procurar g. tempo: *tempus ducere,* Cic.; *moram interponere,* Liv. **2.** Obter, adquirir: *assequi, consequi, adipisci, comparare,* Cic.; *parare,* Sall.; *sibi parere,* Plin. ‖ g. uma questão: *causam obtinēre,*

vincere ou *tenēre*, Cic.; *vincere*, Cic.; *litem auferre*, Pl. ‖ g. a batalha: *victoriā potiri*, Caes.; *victoriam ferre*, *victoriam ex hoste referre*, Liv. **3.** Captar: *conciliare*, *allicere*, *capere*, *devincire*, *sibi adiungere* (*aliquem*), Cic.; *ad se perducere* (*aliquem*), Caes.; *pellicere*, Liv. ‖ g. as boas graças de alguém: *gratiam alicuius sibi conciliare*, Cic. **4.** *I.*: **a)** levar vantagem: *praestare*, Cic.; *praeeminēre*, Suet.; *praepollēre*, Tac. ‖ Catão opôs-se e ganhou: *restitit ac pervicit Cato*, Cic. ‖ g. a alguém: *praestare alicui*, *superare aliquem*, *vincere*, Cic.; *praecedere*, Caes.; *praeterire*, Varr.; *praecedere*, Tac. ‖ g. em sabedoria: *sapientiā praestare*, Cic.; **b)** tirar ganho: *quaestum facere* ou *consequi*, Cic.

1. **ganho,** *m.* Lucro, proveito, vantagem: *lucrum*, n., *quaestus*, *us*, m., *emolumentum*, n. Cic. ‖ com g.: *cum lucro*, Col. ‖ que dá g.: cf. *lucrativo*. ‖ ganhos e perdas (t. de com.): *fenus et impendium*, Cic. (cf. *lucro*).

2. **ganho,** *part.* e *adj.* **1.** Que se lucrou: *lucrifactus*, Cic. ‖ dinheiro g. em...: *pecunia contracta ex...*, Caes. **2.** Obtido: *partus*, Cic.; *impetratus*, Sall. **3.** Atraído, seduzido: *captus*, Liv.; *pellectus*, Col.

ganido, *m.* **1.** Grito lamentoso dos cães e das raposas: *gannitus*, *us*, m. Lucr. **2.** *Fig.* Voz esganiçada, penetrante: *acuta exclamatio*, Ad Her.

ganir, *i.* **1.** Dar ganidos: *gannire*, i. Hier. **2.** *Fig.* Falar ou cantar esganiçadamente: *gannire*, Pl.

ganso, *m.* Nome de ave: *anser*, *eris*, m. Cic. ‖ de g.: *anserinus*, adj. Plin. (cf. *pato*).

garabulha, *f.* **1.** V. *confusão*, *embrulhada*. **2.** V. *garatuja*. **3.** *M.* V. *intriguista*.

garabulhento, *adj.* Áspero ao tato: *scaber*, *bra*, *brum*, Plin.; *asper*, *era*, *erum*, Cic.

garabulho, *m.* **1.** V. *aspereza*. 2. V. *garabulha*.

garança, *f.* V. *granza*.

garançar *tr.* Tingir com garança: *rubiā inficere*, Plin.

garanhão, *m.* Cavalo inteiro: *admissarius*, m. Varr.

garante, *m.* V. *abonador*, *fiador*.

garantia, *f.* **1.** V. *fiança*, *caução*. **2.** Penhor: *obses*, *idis*, m. f. Cic. ‖ dão reféns como g. de...: *obsidibus cavent de...*, Caes. ‖ a mais segura g. duma aliança: *societatis maximum vinculum*, Liv.

garantir, *tr.* **1.** Afiançar, abonar, responder por: *spondēre*, *praestare*, *auctorem se profitēri*, Cic. ‖ g. o pagamento: *cautionem interponere de solvendo*, Dig. ‖ g. que...: *spondēre* (com *inf.*), *praestare* (inf.), Cic. ‖ a quantia que eu garanti: *hoc quod satisdato debeo*, Cic. **2.** Afirmar como certo: *affirmare*, Liv.; *confirmare*, Caes.; *certum facere* (*alicuid alicui*), Pl.; *asseverare* (*de re*), Cic. ‖ não ouso g. a verdade desta notícia: *hoc ego dicere pro certo non audeo*, Cic.

garatuja, *f.* **1.** V. *esgar*. **2** Rabiscos, gatafunhos ‖ isto são verdadeiras g.: *has litteras* ou *tabellas gallina scripsit*, Pl.

garatujar, *tr.* Escrever mal, cobrir com garatujas: *litterarum notas inscite scribere*.

garatusa, *f.* V. *trapaça*, *lôgro*.

garavato, *m.* V. *garavêto*.

garavêto, *m.* Pedaço de lenha miúda: *surculus*, m. Cic.; *scopae*, f. pl. Pall. ‖ garavetos (lenha miúda e sêca para o lume): *quisquiliae*, f. pl. Cass.; *cremia*, n. pl. Col.

garbo, *m.* **1.** Elegância, distinção: *elegantia*, f. Plin.; *venustas*, f. Cic.; *lepor* ou *lepos*, *oris*, m. Lucr. **2.** V. *galhardia*. ‖ com garbo: cf. *garbosamente*.

grabosamente, *adv.* **1.** Com elegância: *lepide*, Pl.; *venuste*, Quint. **2.** V. *galhardamente*.

garboso, *adj.* V. *elegante*, *galhardo*.

garça, *f.* Nome duma ave: *ardea*, f. Verg.; *ardeola*, f. Plin.; *herodius*, *ii*, m. Vulg.

garço, *adj.* V. *esverdeado*. ‖ olhos g.: *oculi caesii*, Cic. ‖ que tem olhos g.: *caesius*, Ter.

garfo, *m.* **1.** Utensílio que faz parte dum talher: *fuscinula*, f. Hier. ‖ g. de cozinha: *creagra*, f. Hier. **2.** Enxêrto ou rebento vegetal: *insitum*, n. Col. (cf. *enxêrto*).

gargalhada, *f.* Risada franca e ruidosa: *cachinnus*, m. Cic. ‖ de todos os lados rebentou uma g.: *risus omnium coortus est*, Curt. ‖ rir às g.: *cachinnum tollere*, *edere miros risus*, Cic. ‖ fazer rir às g.: *cachinnos commovēre*, Cic.

gargalhar, *i.* Rir às gargalhadas: cf. *gargalhada*.

gargalo, *m.* Colo duma garrafa, etc.: *fauces*, *ium*, f. pl. Col.; *collum*, n. Phaed.; *cervix*, f. Mart.

garganta, *f.* **1.** Parte do pescoço: *fauces*, *ium*, f. pl. Plin.; *guttur*, *uris*, n. Verg.; *gula*, f. Cic. ‖ doença da g.: *exasperatae* ou *scabrae fauces*, Plin. ‖ tenho a g. sêca: *areo siti*, Sen.; *fauces urit sitis*, Hor. **2.** V. *desfiladeiro*. **3.** *Fig.* V. *voz*.

gargantão, *m.* V. *comilão*.

garganteado, *m.* **1.** Trinado com a voz: *in cantu flexiones*, Cic. **2.** *Adj.* V. *modulado*.

gargantear, *i.* V. *trinar*, *cantar*.

garganteio, *m.* V. *garganteado*.

gargantilha, *f.* V. *colar*.

gargarejado, *part.*: *collutus*, Plin.

gargarejar, *i.* Lavar a garganta com um líquido: *gargarizare* (*re* ou *ex re*), Cels.; *os eluere*, Cels., ou *colluere* (abl.), Plin.; *gargarizationes facere*, Cels.

gargarejo, *m.* **1.** Acção de gargarejar: *gargarizatio*, f. Cels. 2. Líquido com que se gargareja: *gargarisma*, *atis*, n. Th. Prisc.; *gargarizatio*, f. Plin. ‖ fazer um f.: cf. *gargarejar*.

gárgula, *f.* Buraco por onde se escoa a água duma fonte: *fistula*, f. Cic.; *colliciae*, f. pl. Vitr.

garlopa, *f.* Espécie de plaina grande: *runcina*, f. Plin.

garular, *tr.* Alisar com a maceta (a sola ou couro): *corium levigare*, Varr.

Garona, *s. pr.* Nome dum rio: *Garumna*, m. Caes.

garoto, *m.* **1.** Gaiato, rapazito: *pusio*, m. Juv. **2.** *Adj.* V. *travesso*.

garra, *f.* Unha aguçada e curva de certos animais: *unguis*, *is*, m. Cic.; *digitus*, m. Varr.; *unci* ou *adunci ungues*, pl. Plin.; *ungues*, m. pl. Verg.; *unci pedes*, Verg.; *unguis*, *is*, m. Verg.; *falcula*, f. Plin. ‖ escapar das g. de alguém: *elabi*, d. Hor. ‖ deitar as g. a (fal. duma ave de rapina): *ungues conicere in* (ac.), Plin.

garrafa, *f.* Vaso com gargalo estreito: *lagoena*, f. Cic. ‖ despejar uma g.: *lagoenam exsiccare*, Cic.

garrafa, *f.* Vaso com gargalo estreito: *lagoena*, f. Cic. ‖ despejar uma g.: *lagoenam exsiccare*, Cic.

garrafinha, *f.* Garrafa pequena: *laguncula*, f. Col.

garrano, *m.* Cavalo pequeno: *mannus*, m. Hor.; *mannulus*, m. Plin.

garrida, *f.* V. *sineta*.

garridice, *f.* Janotismo, elegância: *elegantia*, f. Phaed. ‖ nós excedemos a g. das mulheres: *muliebres munditias antecessimus*, Sen.

garrido, *adj.* **1.** V. *elegante*, *casquilho*. **2.** V. *berrante*.

garrotado, *part.*: *constrictus*, *adstrictus*, Cic.

garrotar, *tr.* Apertar muito (como se fôsse com um garrote): *constringere*, Cic.; *adstringere*, Pl.; *vinculis restringere*, Tac.

garrote, *m.* **1.** Pau curto com que se aperta uma corda, torcendo-a: *fuste contortus funis*. **2.** V. *estrangulação*.

garrotear, *tr.* V. *garrotar*.

garrotilho, *m.* V. *angina*.

garrular, *i.* V. *tagarelar*.

garrulice, *f.* V. *tagarelice*.

gárrulo, *adj.* V. *tagarela*, *palrador*, *falador*.

garupa, *f.* Parte posterior de certos animais: *tergum*, n. Cic.; *clunes*, *ium*, f. pl. Plin. ‖ estar montado à g.: *post equitem sedēre*, Hor. ‖ levar alguém à g.: *in equum suum accipere aliquem*, *secum in equum tollere*, Liv.

gás, *m.* Fluido aeriforme: *vapor*, m., *spiritus*, *us*, m. Vitr.

gasalhado, *m.* **1.** Hospedagem: *hospitium*, n. Cic. **2.** Bom acolhimento: cf. *acolhimento*.

gascão, *adj.* **1.** Relativo à Gasconha: *Vasconicus*, P. Nol. **2.** *M. pl.* Habitantes da Gasconha: *Vascones*, *um*, m. pl. Plin.

Gasconha, *s. pr.* Região situada nas duas vertentes dos Pirenéus: *Vasconia*, f. P. Nol.

gasganete, *m.* V. *garganta*, *pescoço*.

gasnate ou **gasnete**, *m.* V. *gasganete*.

gastador, *adj.* e *s. m.* Que gasta muito: *sumptuosus*, *profusus*, Cic.; *damnosus*, Ter. (cf. *dissipador*, *perdulário*).

gastar, *tr.* e *i.* **1.** Despender (dinheiro em alg. coisa): *impendere*, *consumere*, *insumere*, Cic.; *sumere*, Pl.; *absumere*, Suet. ‖ gastar (absol.): *sumptus* ou *impensas facere*, Cic. ‖ g. em alg. coisa: *insumere in rem*, *consumere in re*, Cic. ‖ g. a sua fortuna para salvação da nação: *patrimonium in reipublicae salute collocare*, Cic. ‖ g. com alguém: *in aliquem insumere*, Cic. ‖ g. todo o património: *patrimonium effundere*, Cic. ‖ g. tôlamente: *decoquere*, *comedere*, Cic. **2.** *Fig.* Empregar: *impendere*, *dependere*, *insumere*, Cic.; *expendere*, Sall. ‖ g. muitas palavras (em dizer alg. coisa): *multis* ou *pluribus verbis uti*, Cic. ‖ g. o tempo em alg. coisa: *in aliqua re tempus consumere*, *occupare* ou *impendere*, Cic. **3.** Consumir: *consumere*, Cic.; *absumere*, Col. ‖ não gastam muito trigo: *non multum frumento vivunt*, Caes. ‖ as provisões que se gastaram: *vini cibique quod absumptum est*, Liv. **4.** Deteriorar, diminuir pelo uso: *terere*, Ov. ‖ g. o aço: *aciem ferri deterere*, Plin. ‖ a gota (que cai) vai gastando a pedra: *gutta cavat lapidem*, Ov. **5.** V. *dissipar*, *esgotar*. **6.** V. *enfraquecer*. **7.** **gastar-se**, *refl.*: **a)** deteriorar-se: *atteri*, p., *deteri*, p. Plin.; *usu deperire*, Col. ‖ a relha gasta-se: *vomer tenuatur ab usu*, Ov. ‖ a púrpura gasta-se a todos os momentos: *purpuras omnis hora atterit*, Plin.; **b)** *Fig.* ‖ as fôrças gastam-se: *senescunt vires*, Sall.; **c)** acabar, consumir-se com o uso: *consumi*, p. Sall.; *confici*, p. Cic.; *absumi*, p. Col.; **d)** V. *empregar-se*.

1. **gasto**, *part.* e *adj.* **1.** Despendido: *impensus*, *insumptus*, *consumptus*, Cic.; *expensus*, Just. **2.** Danificado pelo uso: *tritus*, Hor.; *detritus*, Tac.; *attritus*, Verg.

2. **gasto**, *m.* V. *despesa*.

gastralgia, *f.* Dor de estômago: *stomachi dolor* ou *iniuria* ou *cruciatus* ou *vexatio*, Plin.

gástrico, *adj.* Do estômago: *stomachicus*, C. Aur. ‖ provocar um embaraço g.: *ventrem turbare*, Plin.; *stomachum movēre*, Plin.

gastrite, *f.* Inflamação do estômago: *stomachi inflammatio*, Plin.

gastronomia, *f.* Arte de preparar a boa comida: *gula*, f. Sall.

gastrónomo, *m.* O que gosta de boa comida: *homo subtilioris palati*, Sen. ‖ os g.: *proceres gulae*, Plin. ‖ Sanctra é o primeiro dos g.: *nil gulosius Sanctrā*, Mart. ‖ houve g. tais que...: *fuerunt nonnulli gulae sic dediti, ut...*, Sen.

gata, *f.* Fêmea do gato: *feles*, *is*, f. Phaed. ‖ andar de gatas: *manibus repere*, Sen.; *repere*, Nep.; *reptare*, Lucr.

gatafunhos, *m. pl.* V. *rabisco*, *garatuja*.

gatear, *tr.* Segurar com gatos: *fibulare*, Col.

gatimanhos, *m. pl.* V. *trejeitos*.

gatinhas, *f. pl.* Andar de g. (= andar de gatas): cf. *gata*.

gato, *m.* **1.** Animal doméstico: *feles*, *is*, f. Cic. ‖ de g.: *felinus*, adj. Cels. **2.** Pedaço de ferro que serve para unir duas peças: *fibula*, f. Caes.; *ansa ferrea*, Vitr. **3.** V. *érro*, *engano*.

gato-pingado, *m.* V. *tumbeiro*.

gatunar, *i.* V. *furtar*.

gatuno, *m.* V. *larápio*.

gáudio, *m.* V. *júbilo*, *alegra*.

gaulês, *adj.* **1.** Da Gália: *Gallicus*, Cic. **2.** *M. pl.* Habitantes da Gália: *Galli*, m. pl. Caes.

gávea, *f.* **1.** Espécie de tabuleiro a certa altura dum mastro e furado por êle: *carchesium*, n. Catull. **2.** Vela que se coloca nesse mastro: *dolo*, m. Liv.

gavela, *f.* V. *gabela*.

gavião, *m.* **1.** Nome duma ave de rapina: *nisus*, m. Ov.; *accipiter*, *tris*, m. Plin. **2.** V. *gavinha*.

gavinha, *f.* V. *cirro* (acep. 1.ª).

gaze, *f.* Espécie de tecido transparente: *nubes*, *is*, f. Quint.; *ventus textilis*, P. Syr. ‖ vestir um vestido de g.: *induere ventum textilem*, P. Syr.

gazela, *f.* Nome dum quadrúpede: *oryx*, *ygis*, m. Col.

gázeo, *adj.* V. *garço*.

gazeta, *f.* V. *jornal*.

gázio, *m.* V. *engaço*.

gazofilácio, *m.* Lugar onde se recolhiam as oferendas e vasos sagrados: *gazophylacium*, n. Hier.

gazofilar, *tr.* **1.** V. *prender*, *agarrar*. **2.** V. *surripiar*.

gazua, *f.* Chave falsa: *adultera clavis,* f. Ov.

geada, *f.* Orvalho congelado: *pruina,* f. Cic.; *gelicidium,* n. Col. ‖ por efeito da g.: *gelando,* Plin. ‖ antes da g.: *antequam gelet,* Plin.

gear, *tr.* e *i.* V. *gelar.*

gebo, *adj.* **1.** V. *corcovado.* **2.** *M.* V. *farroupilha.*

geboso, *adj.* V. *gebo.*

geena, *f.* O inferno: *gehenna,* f. Tert.

geira, *f.* Terreno que uma junta de bois pode lavrar num dia: *iugerum,* n., *iugera, um,* n. pl. Cic ‖ meia g.: *semiiugerum,* n. Col. ‖ por geiras: *iugeratim,* adv. Col.

gelado, *adj.* e *part.* **1.** Condensado pelo frio: *concretus,* Liv.; *gelatus, congelatus,* Varr.; *rigidus,* Verg.; *gelu rigens,* Liv.; *concretus glacie,* Verg.; *duratus frigore,* Ov.; *glaciatus, conglaciatus,* Plin. ‖ água g.: *aqua concreta,* Liv. ‖ estar g. (fal. dum rio): *consistere gelu,* Hor.; *consistere frigore,* Ov. ‖ estar g. (fal. da água ou da terra): *frigore rigēre,* Caes.; *rigēre,* Tib. **2.** Transido de frio: *gelu rigens* ou *torpens,* Liv.; *algens,* Ov. ‖ estar g.: *algēre,* Cic.; *frigore mori,* Hor., ou *infestari,* Cels.; *frigēre,* Ter. ‖ membros g.: *gelidi artus,* Ov. **3.** V. *gélido.*

gelar, *tr.* **1.** Congelar: *gelare,* Col.; *glaciare, congelare,* Plin.; *gelu adstringere,* Curt. **2.** Causar um grande frio: *frigore infestare,* Cels. **3.** *I.*: *conglaciare, durescere frigoribus, rigēre frigore, concrescere nive,* Cic.; *gelari,* p., *congelari,* p. Col.; *glaciari,* p., *gelare,* i. Plin.; *congelare,* i. Ov.; *concrescere frigore* ou *glacie,* Ov. ‖ fazer g. as águas: *adstringere undas,* Luc.; *durare fontes,* Gell. ‖ o azeite gela: *oleum congelatur,* Col.

geleia, *f.* Geleia de carne: *garimatium,* n. Th. Prisc. ‖ g. de fruta: *liquamen, inis,* n. Col.

geleira, *f.* **1.** Montão de gêlo: *nivalia iuga,* n. pl. Sen. **2.** Cavidade subterrânea em que se conserva gêlo: *puteus in quo glacies conditur.*

gélido, *adj.* **1.** Muito frio: *perfrigidus, gelidus,* Cic.; *praegelidus,* Col. **2.** V. *enregelado, paralisado.*

gêlo, *m.* **1.** Água congelada: *glacies, ei,* f. Cic.; *gelum,* n. Varr.; *gelus, us,* m. Plin.; *gelu* (indecl.), n. Verg.; *aqua concreta,* Liv., ou *coacta,* Sen. ‖ bebidas com g.: *nivatae potiones,* Sen. **2.** *Fig.* Ser de g. (para alguém): *frigēre,* Cic.

gelosia, *f.* **1.** Grade de fasquias de madeira, que ocupa o vão duma janela: *cancelli,* m. pl. Col.; *clatri,* m. pl. Hor. **2.** Janela com essa grade: *fenestra reticulata,* Varr.

gema, *f.* **1.** O amarelo do ôvo: *vitellus,* m. Cic.; *luteum,* n. Plin. **2.** Rebento do vegetal: *gemma,* f. Verg. **3.** Pedra preciosa: *gemma,* f. Cic. **4.** V. *centro, meio.* **5.** *Adj.* Sal gema (sal extraído das minas): *sal montanus,* Col.

gemação, *f.* Desenvolvimento dos rebentos: *gemmatio,* f. Plin.

gemar, *i.* Deitar rebentos: cf. *arrebentar* (acep. 2.ª, e).

gemebundo, *adj.* Que geme: *gemebundus,* Hier.; *queribundus,* Cic.; *querulus,* Ov.

gemedor, *adj.* V. *gemebundo.*

gemente, *adj.* V. *gemebundo.*

gémeo, *adj.* Nascido do mesmo parto: *geminus,* Liv.; *gemellus,* Ov. ‖ dois irmãos g.: *gemini fratres,* Hor.; *gemini pueri* ou *nati* ou *fetus,* Verg.; *geminus partus,* Liv.; *gemelli fratres,* Ov.; *gemelli,* m. pl. Verg.; *gemellus partus* ou *fetus,* Ov. ‖ três filhos g.: *trigemini,* m. pl. Liv. ‖ mãi de dois g.: *gemellipara,* f. Ov. ‖ os gémeos (constelação zodiacal): *gemini,* m. pl. Plin.

gemer, *i.* **1.**: *gemere, ingemere, ingemiscere, lamentari,* d., *eiulare, edere ploratus,* Cic.; *gemitum* ou *gemitus dare, ciēre* ou *tollere,* Verg., ou *edere,* Ov. ‖ fazer g.: *gemitus exprimere,* Sen. **2.** *Fig.* Ranger (fal. duma roda ou dum barco demasiadamente carregado): *gemere,* Verg. **3.** *Tr.* V. *lastimar, lamentar.*

gemido, *m.* Lamentação: *gemitus, us,* m., *lamentatio,* f., *eiulatio,* f., *eiulatus, us,* m., *lamenta,* n. pl., *questus, us,* m., *ploratus, us,* m. Cic.; *ululatus, us,* m. Caes. ‖ profundos g.: *gemitus alto de corde petiti,* Ov. ‖ soltar gemidos: *gemitus tollere* ou *dare,* Verg. ‖ soltar profundos g.: *gemitus graviter imo de pectore ducere,* Verg. ‖ arrancar gemidos: *gemitus exprimere,* Sen. ‖ a dor arranca-lhe gemidos: *gemitus dolor edere cogit,* Ov.

geminação, *f.* Duplicação duma letra: *geminatio,* f. Quint.

geminado, *adj.* Duplicado: *geminatus,* Cic.

geminar, *tr.* Duplicar: *geminare,* Varr. Ov.

gémino, *adj.* Duplicado: *geminus, geminatus,* Cic.

gemónias, *f. pl.* Lugar destinado pelos romanos ao suplício dos criminosos: *gemoniae,* f. pl. Tac.

gémula, *f.* Pequena gema (rebento ou pedra preciosa): *gemmula,* f. Fonto. Apul.

genciana, *f.* Nome de planta: *gentiana,* f. Plin.

genealogia, *f.* Série dos antepassados, filiação de uma ou várias pessoas, estabelecida pela sucessão dos seus antepassados: *origo familiae* ou *familiarum,* Cic.; *propagines, um,* f. pl. Nep.; *stirps, pis,* f., *genus, eris,* n. Cic. ‖ falsas g.: *genera falsa,* Cic. ‖ nobre g.: *prosapia,* f. Sall.

genealógico, *adj.* Relativo à genealogia ‖ árvore g.: *stemma, atis,* n. Juv. ‖ ramo g.: *ramus,* m. Pers.

genealogista, *m.* Pessoa dada a estudos genealógicos: *genealogus,* m. Cic.

Genebra, *s. pr.* Nome duma cidade: *Genava,* f. Caes.

genebrês, *adj.* De Genebra: *Genavensis,* Inscr.

general, *m.* O que comanda um exército: *dux, cis,* m., *imperator,* m., *ductor,* m., *praetor,* m. Cic.; *praefectus,* m. Nep. ‖ de g.: *imperatorius,* adj., *praetorius,* adj. Cic. ‖ hábil ou grande g.: *dux bonus,* Sall., ou *magnus,* Liv.; (*dux*) *militiae peritus,* Sall.; (*dux*) *rei militaris prudens* ou *peritus, belli praestantissimus* (*dux*), Cic. ‖ ser g.: *praeesse,* Cic.; *ducere exercitum,* Caes.; *cum imperio esse,* Cic. ‖ nomear alguém g.: *praeficere aliquem exercitui,* Cic. ‖ o primeiro g. do seu tempo: *maximus ea tempestate imperator,* Liv.

generalato, *m.* Dignidade de general: *imperium,* n. Caes.; *praetorium imperium,* Cic.; *summa imperii,* Liv.; *ducatus, us,* m. Liv.; *ducis* ou *imperatoris munus* ou *dignitas,* Cic. ‖ foi investido no g.: *dux est declaratus,* Liv.

generalidade, *f.* **1.** Qualidade do que é geral: *univer-*

sitas, f. Cic.; *genus universum, commune, totum* ou *omne*, Cic.; *generalitas*, f., *universalitas*, f. Serv. ‖ na g.: *generatim*, Cic.; *in universum*, Qnint. **2.** O maior número: *vulgus, i*, n., *plurimi, ae, a*, adj., *plerique, pleraeque, pleraque*, adj. Cic. ‖ a g. dos homens: *plerique*, Cic. ‖ na g. dos casos: *plerumque*, Cic. **3.** *Pl.* V. *rudimentos*.

generalíssimo, *m.* Chefe supremo dum exército: *militiae magister*, Liv.; *imperator*, m. Liv.; *administrator belli gerendi*, Cic.

generalizado, *adj.* e *part.*: *vulgatus, vulgaris, latius patens*, Cic. ‖ isto não está g.: *hoc non cognitum est ab omnibus*, Cic.

generalizar, *tr.* **1.** Tornar geral: *generatim, ea quae maxime nota sunt, exponere*, Cic.; *dicere de universo* ou *de genere universo*, Cic.; *revocare ad genus* ou *ad naturam universam*, Cic.; *generatim amplecti omnia*, Cic. ‖ g. uma definição: *generaliter definire*, Cic.‖g. uma discussão: *ad universi generis disputationem referre aliquid*, Cic. **2.** **generalizar-se**, *refl.*: *increbrescere*, Cic.

generativo, *adj.* Relativo à geração: *genitalis*, Col.

genèricamente, *adv.* V. *geralmente*.

genérico, *adj.* **1.** Relativo ao género: *generalis*, Cic. **2.** V. *geral*.

género, *m.* **1.** Conjunto de indivíduos com os mesmos caracteres essenciais: *genus, eris*, n. Cic. ‖ o g. humano: *genus humanum, genus, hominum*, Cic.; *gens humana*, Hor.; *humanitas*, f. Sen. **2.** Espécie, modo, maneira: *genus*, n. Cic. ‖ dêste g.: *eiusmodi, huiuscemodi, istiusmodi*, Cic. ‖ do mesmo g.: *eiusdem modi*, Cic. ‖ g. de vida: *vitae genus* ou *condicio*, Cic.; *institutum*, n. Cic.; *aetatis agendae ratio*, Cic. ‖ g. de estilo: *orationis genus* ou *figura*, Cic. ‖ g. de eloqüência: *forma dicendi*, Cic. ‖ o g. épico: *epos*, n. Hor. ‖ no g. trágico: *in arte tragica*, Hor. **3.** *T.* de *gram.*: *genus*, n. Quint.

generosamente, *adv.* **1.** Nobremente: *magno animo*, Cic.; *liberaliter*, Cic.; *generosius* (comp.), Hor. **2.** Liberalmente: *large, liberaliter, munifice, benigne*, Cic.

generosidade, *f.* **1.** Magnanimidade, nobreza de sentimentos: *magnanimitas*, f., *animi magnitudo, animus magnus et excelsus*, Cic. **2.** Liberalidade: *leberalitas*, f., *benignitas*, f. Cic.; *munificentia*, f. Caes. **3.** Clemência: *lenitas*, f. Cic.; *clementia*, f. Sen. ‖ por um acto de g.: *re clementi liberalique*, Liv.

generoso, *adj.* **1.** Nobre, magnânimo: *generosus, nobilis, magno animo praeditus, liberalis, magnanimus*, Cic. **2.** Liberal: *munificus, largus, benignus, liberalis*, Cic. ‖ g. para com alguém: *beneficus in aliquem*, Cic. **3.** V. *clemente*. **4.** Generoso (fal. dos animais) ‖ o mais g. dos animais (o leão): *generosissimum omnium animal*, Plin. **5.** De boa qualidade ‖vinho g.: *vinum generosum*, Cels.; *vinum generosi saporis*, Col.

Génesis, *m.* Primeiro livro do Antigo Testamento: *genesis, is* ou *eos*, f. Hier.

genetlíaco, *adj.* Relativo ao nascimento: *natalis, natalicius*, Cic. ‖ poema g.: *genetheiacon, i*, n. Stat.

genetriz, *f.* Aquela que gera: *genetrix*, f. Verg.

gengibre, *m.* Nome de planta: *zingiber, eris*, n. Plin.

gengiva, *f.* Carne que cobre os dentes: *gingiva*, f. Cels.

génio, *m.* **1.** Espírito que presidia ao destino de cada um: *genius*, m. Hor.; *spiritus, us*, m. Sen. ‖ g. tutelar: *tutela* (gen.), f. Hor.; *praesidium*, n. Liv. **2.** Carácter: *ingenium*, n., *indoles, is*, f., *natura*, f. Cic. **3.** Faculdade de inventar, compor ou criar: *ingenium*, n., *facultas ingenii*, Cic. ‖ ter g.: *ingenio valēre*, Cic. ‖ grande g.: *ingenium magnum, eximium, praestantissimum* ou *excellens*, Cic. ‖ g. inventivo: *sollers animus*, Liv.; *sollers ingenium*, Ov.; *fecundum pectus*, Verg. (cf. *engenho*). **4.** Aquêle que tem génio: *ingenium*, n. Suet. ‖ um grande g.: *summo ingenio praeditus*, Cic.; *qui ingenio eximio est*, Cic.

genital, *adj.* Que serve para a geração: *genitalis*, Plin.

genitivo, *m.* Nome dum caso: *genitivus casus*, Suet.; *genitivus*, m. Quint.; *possessivus casus*, Prisc.; *patrius casus*, Gell.

génito, *adj.* Gerado: *genitus*, Liv.

genitor, *m.* Aquêle que gera: *genitor*, m. Cic.

genitura, *f.* V. *geração, raça*.

Génova, *s. pr.* Nome de cidade: *Genua*, f. Liv.

genovês, *adj.* **1.** De Génova: *Genuensis*, Inscr. **2.** *M. pl.* Habitantes de Génova: *Genuenses, ium*, m. pl., *Genuates, ium*, m. pl. Inscr.

genro, *m.*: *gener, eri*, m. Cic.

gentaça ou **gentalha**, *f.* A ralé, a gente ordinária: *plebecula*, f., *plebs infima, urbana plebecula, vulgus, i*, n., *turba*, f., *infimi*, m. pl., *infimus quisque*, Cic.; *popellus*, m. Hor.; *minuta plebs*, Phaed.; *urbana plebs*, Sall. ‖ a mais vil g.: *faex populi, perdita plebs*, Sall. ‖ a mais vil g.: *faex populi, perdita multitudo*, Cic.; *sordida pars plebis*, Tac.

gente, *f.* **1.** Quantidade de pessoas: *homines, um*, m. pl. Cic. ‖ aquela g.: *illi homines*, Cic. ‖ há g. que...: *sunt qui* (*ind.* ou *conj.*), *sunt quidam qui...*, Cic. ‖ muita g.: *multi, permulti*, Cic.; *plures*, Caes. ‖ g. armada: *armati*, m. pl. Nep. ‖ a g. velha: *senes*, m. pl. Cic. ‖ a g. nova: *adulescentes, iuvenes*, Cic. ‖ a g. de bem: *probi homines* ou *viri, viri boni*, Cic.; *probi*, Hor.; *boni*, Cic. ‖ a g. miúda: *plebs, bis*, f., *plebecula*, f. Cic. **2.** Pessoas do mesmo partido ‖ a nossa g.: *nostri*, Liv. ‖ a g. de Clódio: *Clodii gregales*, Cic. ‖ a g. de Pompeu: *Pompeiani*, Caes. **3.** Pessoal da casa, os domésticos: *familia*, f., *famuli*, m. pl., *domestici*, m. pl., *servi*, m. pl. Cic. ‖ a minha g.: *mei*, Cic. ‖ a sua g.: *sui*, Cic. ‖ a tua g.: *tui*, Cic. **4.** Fôrça armada ‖ a nossa g.: *nostri*, Caes. ‖ abandonado pela sua g.: *a suis destitutus*, Curt. **5.** Nação: *gens*, f. Cic. ‖ o direito das g.: *ius gentium*, Sall.; *ius commune gentium*, Cic.; *fas gentium*, Tac. **6.** Espécie de pessoas: *gens*, f. Sen.; *natio*, f. Phaed. ‖ g. crédula: *credula gens*, Sen.

gentil, *adj.* **1.** Esbelto, elegante, que agrada: *venustus, pulchellus, festivus, lepidus, bellus, elegans*, Cic.; *concinnus*, Hor.; *venustulus*, Pl. **2.** V. *delicado*.

gentileza, *f.* **1.** Qualidade do que é gentil, graça, donaire: *lepor* ou *lepos, oris*,

m., *venustas*, f. Cic.; *elegantia*, f. Plin. 2. Delicadeza: *festivitas*, f., *venustas*, f. f. Cic. 3. Acção ou palavras delicadas: *facete dicta*, n. pl., *facetiae*, f. pl., *lepores*, *um*, m. pl. Cic. 4. (Irònicamente): *facctiae*, f. pl. Cic.; *nequitia*, f. Mart.

gentil-homem, *m.* V. *nobre*, *fidalgo*.

gentilicamente, *adv.* À maneira dos gentios: *ethnice*, Tert.

gentílico, *adj.* Dos gentios: *ethnicus*, *paganus*, Tert.

gentilidade, *f.* Conjunto dos gentios: *gentilitas*, f. Vulg.

gentilismo, *m.* V. *paganismo*.

gentinha, *f.* V. *gentaça*.

gentio, *m.* 1. Pagão ‖ os g.: *gentes*, *ium*, f. pl. Arn.; *gentilitas*, f. Vulg.; *gentiles*, *ium*, m. pl. Prud. (cf. *pagão*) ‖ como os g.: *gentiliter*, adv. Vulg. 2. *Adj.*: *paganus*, Tert.

genuflectir, *i.* Dobrar o joelho, ajoelhar: *genu flectere*, Plin., ou *ponere*, Petr., ou *submittere*, Ov., ou *curvare*, Hier.

genuflexão, *f.* Acção de dobrar o joelho: *genua flexa* ou *curvata*, n. pl. Ov.; *geniculatio*, f. Tert. ‖ fazer uma g.: cf. *genuflectir* ‖ fazer genuflexões: *genua ponere*, Sen.

genuïnidade, *f.* 1. V. *pureza*, *legitimidade*. 2. V. *sinceridade*.

genuíno, *adj.* Puro, natural: *genuinus*, Cic.

geodesia, *f.* Ciência da medição das terras: *disciplina gromatica*, Cass.; *gromatica*, f. Cass.

geodésico, *adj.* Relativo à geodesia: *gromaticus*, Cass.

geografia, *f.*: *regionum scientia* ou *descriptio*, *terrarum descriptio*, Cic.; *geographia*, f. Cic.

geográfico, *adj.* Relativo à geografia: *geographicus*, Amm. ‖ posição g.: *geographia*, f. Cic.; *locorum status*, pl. Plin. ‖ carta g.: *tabula*, f. Cic. conhecimentos g.: *regionum terrestrium aut maritimarum scientia*, Cic. ‖ êrro g.: *vitium in descriptione terrarum*, Cic.

geógrafo, *m.* Pessoa versada em geografia: *geographus*, m. Amm.; *terrarum descriptor; qui terras* (ou *regiones*) *describit*.

geomancia, *f.* Arte de adivinhar por pontos marcados na terra: *geomantia*, f. Isid.

geómetra, *m.* O que sabe geometria: *geometres*, *ae*, m. Cic.

geometria, *f.*: *geometria*, f. Cic.; *geometrica*, n. pl. Cic. ‖ problemas de g.: *geometrica*, n. pl. Cic.

geomètricamente, *adv.* Dum modo geométrico: *geometrice*, Vitr. ‖ demonstrar alg. coisa g.: *aliquid descriptionibus explicare*, Cic.

geométrico, *adj.* Relativo à geometria: *geometricus*, Cic.; *linearis*, Quint. ‖ figuras g.: *descriptiones*, f. pl. Cic.; *geometrica schemata*, n. pl. Vitr.

Geórgicas, *f. pl.* Poema sobre a agricultura: *georgica*, n. pl. Gell.

geração, *f.* 1. Acção de gerar: *procreatio*, f. Cic. ‖ orgãos da g.: *genitalia*, *ium*, n. pl. Sen. 2. A descendência (de alguém): *progenies*, *ei*, f., *posteri*, m. pl. Cic. 3. Cada descendência de pai a filho: *stirps*, *is*, f. Liv. *hominum genus*, n., *suboles*, *is*, f. Cic.; *progenies*, *ei*, f. Liv. ‖ descer até à terceira g.: *ad tertiam stirpem descendere*, Liv. 4. Conjunto de pessoas da mesma época: *aetas*, f., *saeculum*, n. Cic. ‖ as g. futuras: *posteri*, m. pl. Cic.; *posteritas*, f. Quint. ‖ viver três g.: *tertiam aetatem hominum vivere*, Cic. 5. V. *linhagem*, *genealogia*.

gerado, *part.*: *generatus*, *procreatus*, Cic.; *genitus*, Liv.; *satus*, Verg.

gerador, *adj.* Que gera: *genetivus*, Cat.; *genitalis*, Col.

geral, *adj.* 1. Que abrange tudo ou diz respeito a todos os indivíduos: *universus*, *communis*, *generalis*, Cic.; *universalis*, Quint.; *publicus*, Sen. ‖ um direito g.: *ius quod pertineat ad omnes*, Cic. ‖ a história g.: *perpetua rerum gestarum historia*, Cic.; *perpetuae historiae*, pl. Cic. ‖ o interêsse g.: *communis utilitas*, Nep.; *summa reipublicae*, Cic. ‖ o que interessa ao bem g.: *quod in commune conducit*, Tac. ‖ tomar medidas de interêsse g.: *consulere in medium*, Verg., ou *in commune*, Ter., ou *in unum*, Tac.; *consultare in medium*, Sall., ou *in commune*, Plin. ‖ opinião g.: *opinio communis*, *vulgaris* ou *publica*, *opinio omnium* ou *omnium mortalium*, Cic. ‖ é opinião g....: *omnes mortales una mente consentiunt* (inf.), Cic. ‖ uso g.: *vulgaris consuetudo*, Cic. ‖ palavra de uso g.: *verbum usitatum et tritum*, Cic. ‖ lei g.: *lex universa*, *lex scripta de genere omni*, Cic. ‖ regra g.: *praescriptum in perpetuum*, Cic. ‖ idea g.: *communis notio*, Cic. 2. Em geral: *genere toto*, *universe*, *generaliter*, *generatim*, *communiter*, *omnino*, *summatim*, Cic.; *in universum*, Liv.; *in summum*, Quint. ‖ dizer, falar em g.: *dicere de genere toto*, *dicere summatim*, Cic.; *dicere in universum*, Col.; *disserere de universo genere* (*belli*), Liv. 3. Em geral (= ordinàriamente): *vulgo*, *plerumque*, *fere*, Cic.

geralmente, *adv.* 1. Dum modo geral: *generaliter*, *generatim*, *universe*, Cic. (cf. *geral*, acep. 2.ª). 2. Ordinàriamente: cf. *geral*, acep. 3.ª. 3. Duma maneira que abrage todos os indivíduos: *vulgo*, Cic. ‖ diz-se g. que...: *hoc percrebrescit* (inf.), Cic.

gerânio, *m.* Nome de planta: *geranion*, *ii*, n. Plin.

gerar, *tr.* 1. Dar o ser a: *generare*, *gignere*, *procreare*, *proseminare*, Cic.; *progenerare*, Col. 2. *Fig.* Causar, produzir: *gignere*, *parere*, Cic.; *creare*, Liv.; *progignere*, Lucr. ‖ a ociosidade gera a licença: *licentiam colligit otium*, Liv. ‖ ser gerado por: *nasci ex*, *oriri a* ou *de*, *exsistere ex*, Cic. 3. **gerar-se**, *pass.* Ser gerado, formar-se, nascer: *nasci ex*, *oriri a* ou *de*, *exsistere ex*, Cic.; *innasci*, d. Col.

gerência, *f.* Acção de gerir, função de gerente: *gestio*, f., *procuratio*, f., *administratio*, f., *dispensatio*, f. Cic.; *cura*, f. Suet. ‖ ter a g. dos negócios públicos: *rempublicam administrare*, Cic. ‖ dar contas (num discurso) da sua g.: *de rebus a se gestis disserere*, Liv. ‖ confiar a alguém a g. dum negócio: *praeficere negotio aliquem*, Col.

gerente, *m.* 1. Aquêle que administra por conta de outrem: *procurator*, m., *negotiorum curator*, Cic. ‖ ser o g. de alguém: *alicuius rem* ou *negotium gerere*, Cic. 2. F.: *procuratrix*, f. Cic.

gergelim, *m.* Nome duma planta, semente dessa planta: *sesamum*, n. Col. ‖ de g.: *sesaminus*, adj. Plin.

gerido, *part.*: *gestus*, Sen.

gerir, *tr.* Administrar, dirigir: *administrare*, *procurare*, *dispensare*, *gerere*, Cic.

germanar, *tr.* **1.** Tornar semelhante: *assimilare*, Cic. **2.** V. *reünir*, *confederar*.

Germânia, *s. pr.* Nome por que se designava antigamente a Alemanha: *Germania*, f. Tac.

germânico, *adj.* Da Germânia: *Germanicus*, Caes.; *Germanus*, Ov.

germano, *adj.* **1.** Procedente do mesmo pai e da mesma mãi: *germanus*, Cic. ‖ irmão g.: *germanus frater*, Cic. **2.** V. *verdadeiro*, *puro*. **3. germanos**, *m. pl.* Hab. da Germânia: *Germani*, m. pl. Tac.

germe, *m.* **1.** Embrião dos vegetais: *germen*, *inis*, n. Plin. ‖ a semente contém o g. das plantas que ela produz: *in seminibus inest vis earum rerum quae ex his progignuntur*, Cic. **2.** Germe (fal. dos animais): *germen*, n. Ov.; *semen*, *inis*, n. Lucr. **3.** *Fig.* Causa, princípio, origem: *semen*, n., *stirps*, *is*, f., *fons*, m., *principium*, n., *origo*, *inis*, f. Cic.

germinação, *f.* Desenvolvimento do germe: *germinatio*, f. Col.; *germinatus*, *us*, m. Plin.

germinar, *i.* **1.** Grelar, deitar rebentos: *germinare*, Varr.; *progerminare*, *egerminare*, Col. ‖ (o sol) faz g. as sementes: *sata evocat*, Sen. **2.** *Fig.* Desenvolver-se: *crescere*, *enasci*, d., *pubescere*, *adolescere*, Cic. **3.** Produzir: *proferre*, Plin. (cf. *produzir*, *gerar*).

gerúndio, *m. T. gram.*: *gerundium*, n. Diom.

gerundivo, *m. T. gram.*: *gerundivus modus*, Serv.

gessal, *m.* Mina de gêsso: *gypsi fodina*, f.

gessar, *tr.* V. *engessar*.

gêsso, *m.* **1.**: *gypsum*, n. Sen. ‖ tapar com g.: cf. *engessar*. ‖ revestido de g.: *gypsatus*, adj. Col. **2.** Modêlo feito de gêsso: *exemplar e gypso factum*, Plin.

gestação, *f.* Tempo que dura a gravidez: *praegnatio* (fal. de animais), f. Varr.; *partus gerendi tempus*, Plin., *onus* ou *pondus uteri* (fal. da mulher), Ov. ‖ a duração da g. é de 4 meses: *praegnans est quattuor menses*, Varr. ‖ a duração da g. é de 10 anos: *decem annos gestat in utero*, Plin. ‖ durante o período da g.: *dum praegnans* ou *gravida est*, Plin.

gestão, *f.* Acção de gerir: *gestio*, f. Cic. (cf. *gerência*).

gesticulação, *f.* Acção de gesticular: *gestus*, *us*, m., *corporis iactatio*, Cic.; *gesticulatio*, f. Suet.

gesticulado, *m.* V. *gesticulação*.

gesticulador, *adj.* e *s. m.* Que gesticula: *gestuosus*, adj. Gell.; *qui nimium gestum agit*, *gesticulator*, m. Col.

gesticular, *i.* Fazer gestos, demasiados gestos: *gestum agere*, Cic.; *gesticulari*, d. Suet.; *gestum facere*, Quint. ‖ g. com a mão: *exercēre manum*, Sen.

gesto, *m.* Acção e movimento do corpo na declamação: *gestus*, *us*, m., *motus*, *us*, m., *nutus*, *us*, m., *actio*, f. Cic.; *motus corporis*, *iactatio manūs*, Quint. ‖ g. moderado: *gestus sedatus*, Cic., ou *modestus*, Quint. ‖ g. exagerado: *gestus distortus* ou *iactantior*, Quint. ‖ acompanhava o canto de g. expressivos: *canticum vigenti motu agebat*, Liv. **2.** Movimento feito com a mão, cabeça, etc., para exprimir um sentimento: *gestus*, *us*, m., *motus*, *us*, m. Cic.; *gesticulatio*, f. Suet. ‖ fazer um g. com a mão: *gestum facere manu*, Quint.; *iactare manum*, Sen.; *intendere manus*, Tac. ‖ ameaçar com o g.: *ictus intentare*, Tac. ‖ exprimir pelo g.: *significare (aliquid) gestu*, Ov. ‖ ordenar com o g.: *manu significare*, Tac. ‖ mostrar com o g.: *gestu manuque demonstrare*, Plin. **3.** Sinal com a cabeça: *nutus*, *us*, m. Cic. ‖ fazer um g. de aprovação: *annuere*, i. Liv. **4.** V. *semblante*, *rosto*.

gestor, *m.* V. *gerente*.

giba, *f.* V. *corcova*.

gibosidade, *f.* V. *giba*.

giboso, *adj.* V. *corcovado*, *convexo*.

Gibraltar, *s. pr.* ‖ Estreito de Gibraltar: *Gaditanum fretum*, Plin.

giesta, *f.* Nome de planta: *genista*, f. Col.

giesteira, *f.*, ou **giesteiro**, *m.* V. *giesta*.

giga, *f.* Espécie de cêsto de vime: *qualus*, m. Verg.; *qualum*, n. Cat.

gigante, *m.* **1.** Homem de descomunal estatura: *gigas*, *antis*, m. Hier. ‖ de g.: *giganteus*, adj. Hier. ‖ a passo de g. (fig.): *longis passibus*, Verg. **2.** *Pl.* Filhos da Terra que fizeram guerra aos deuses: *gigantes*, *um*, Cic.

gigantescamente, *adv.*: *immane quantum*, Hor.; *immensum quantum*, Plin.

gigantesco, *adj.* **1.** Que tem estatura de gigante, que excede muito a grandeza ordinária: *eximiae* ou *mirae magnitudinis*, *ingentis* ou *immanis magnitudinis*, Cic.; *eximiā* ou *immani corporis magnitudine*, Cic.; *immani corpore*, *corpore ingens* ou simpl. *ingens*, Cic.; *immanis*, Cic. ‖ corpo g.: *corpus immanis*, Liv., *ingens* ou *vastum*, Cic., ou *magnitudine eximium*, Liv. ‖ um edifício g.: *aedificatio immanis*, *aedificii moles*, ou simpl. *moles*, *is*, f. Liv. **2.** *Fig.* Que excede muito a medida comum: *mirus*, *ingens*, *immanis*, Cic. ‖ trabalho g.: *labor ingens*, Cic.; *moles*, *is*, f. Liv. ‖ formar projectos g.: *maiora concupiscere*, Nep.

giganteu, *adj.* V. *gigantesco*.

gigo, *m.* V. *cabaz*.

gilbardeira, *f.* Nome de planta: *ruscus*, m. Plin.

gilvás, *m.* Cicatriz na cara: *cicatrix*, f. Ter.; *conscissura*, f. Plin. ‖ fazer um g.: *os cicatrice turpare*.

gimnasial, *adj.* Relativo a gimnásio: *xysticus*, Tert.

gimnasiarca, *m.* O chefe do gimnásio: *gymnasiarchus*, m. Cic.

gimnásio, *m.* **1.** Lugar onde os gregos se exercitavam: *gymnasium*, n., *palaestra*, f. Cic. **2.** Estabelecimento de ensino secundário: *gymnasium*, n. ‖ o director dum g.: *gymnasii rector* ‖ aluno dum g.: *gymnasii alumnus*, **3.** Lugar onde se fazem exercícios de gimnástica: *gymnasium*, n. Cic.

gimnástica, *f.* Arte de exercitar o corpo: *gymnastica ars*, Pl.; *palaestra*, f. Cic.; *palaestrica*, f. Quint. ‖ professor de g.: *praeceptor certaminis gymnici*, Sen. ‖ exercícios de g.: *palaestra*, f., *exercitatio in gymnasiis*, Cic. ‖ fazer g.: *se exercēre*, *corpus exercere*, ou simpl. *exercēre*, Liv.

gimnástico, *adj.* Relativo aos exercícios do corpo: *gymnasticus*, Pl.; *palaestricus*, *gymnicus*, Cic.

gimnico, *adj.* De gimnástica: *gymnicus*, *palaestricus*,

Cic. ‖ jogos g.: *ludi gymnici*, m. pl., *gymnicum certamen*, Cic.

gimnosofistas, *m. pl.* Seita de filósofos da Índia: *gymnosophistae, arum*, m. pl. Cic.

gineceu, *m.* Aposento para as mulheres, entre os gregos: *gynaeceum*, n. Cic.; *gynaeconitis, idis*, f. Nep.; *gynaecium*, n. Cic.

ginete, *m.* Cavalo pequeno, mas de boa raça: *asturco*, m. Sen.; *manus*, m. Hor. (cf. *corcel*).

gingiva, *f.* V. *gengiva.*

girafa, *f.* Nome de animal: *camelopardalis, is*, f. Varr.; *camelopardalus*, m. Nep.; *camelopardus*, m. Isid.

girar, *i.* **1.** Andar à roda: *circumagi*, pass. Plin.; *se convertere, se torquēre* (*circum*), Cic.; *circumverti*, p. Ov.; *circumvolvi*, p. Verg.; *verti*, p., *versari*, p. Vitr.; *volvi*, p., *se circumagere*, Sen. ‖ (não sabem) se é o céu que gira, ficando a Terra firme, ou se é a Terra que gira, ficando o céu firme: *utrum mundus terra stante circumeat an mundo stante terra vertatur*, Sen. ‖ estrêlas que giram: *illi, qui volvuntur, stellarum cursus*, Cic. ‖ rodas que giram: *rotarum orbes circumacti*, Plin. ‖ fazer g.: *vertere*, Tib.; *versare*, Vitr. **2.** *Tr.* V. *circundar, tornear.*

girassol, *m.* Nome de planta: *heliotropium*, n. Plin.

girino, *m.* Uma das metamorfoses dos batrácios: *gyrinus*, m. Plin.

giro, *m.* **1.** Movimento em roda: *conversio*, f., *circulus*, m. Cic.; *circumactio*, f. Vitr.; *circumactus, us*, m. Plin.: *orbis, is*, m. Verg. ‖ o g. do Sol: *solis circumvectio*, Cic., ou *circuitus*, Ov., ou *ambitus*, Plin. **2.** V. *passeio*. **3.** V. *rotação.*

giz, *m.* Pedra calcária, de côr branca: *creta*, f. Varr.; *cretula*, f. Plin.

gizar, *tr.* V. *delinear, planear.*

glabro, *adj.* Que não tem pêlos: *glaber, bra, brum*, Col.; *nudus foliis* (fal. de plantas), Cic. ‖ fôlhas g.: *nuda folia*, Col.

glacial, *adj.* **1.** Muito frio: *glacialis*, Verg.; *gelidus*, Cic.; *frigidissimus*, Caes. ‖ frio g.: *gelu, us*, n. Cic.; *penetrabile frigus*, Verg. **2.** Gelado ‖ mar g.: *glacialis Oceanus*, Juv. **3.** *Fig.* Reservado: *frigidus*, Cic. ‖ carta g.: *frigidae litterae*, Cic. **4.** Que é sem ardor, sem paixão: *frigidus*, Cic.

glaciar, *m.* V. *geleira.*

gladiador, *m.* O que combatia na arena, para distracção do público: *gladiator*, m. Cic. ‖ profissão de g.: *gladiatura*, f. Tac. ‖ como um g.: *gladiatorie*, adv. Lampr. ‖ combate de gladiadores: *gladiatorium certamen, gladiatorius ludus*, Cic. ‖ dar em espectáculo um combate de gladiadores: *gladiatores dare*, Cic., ou *edere*, Suet. ‖ de g.: *gladiatorius*, adj. Cic.

gladiatório, *adj.* De gladiador: *gladiatorius*, Cic.

gladiatura, *f.* Profissão de gladiador: cf. *gladiador.*

gládio, *m.* Espada afiada: *gladius*, m., *ensis, is*, m. Cic. (cf. *espada*).

glande, *f.* Bolota: *glans, dis*, f. Cic. ‖ g. do carvalho: *roburneae fruges*, Col. (cf. *bolota*).

glandífero, *adj.* Que produz glande: *glandifer, fera, ferum*, Cic.

glândula, *f.* órgão que segrega um líquido: *glandula*, f. Marc. Emp. ‖ as g. do pescoço: *glandulae*, f. pl. Cels. ‖ cheio de glândulas: *glandulosus*, adj. Col. ‖ glândula de porco: *glandium*, n. Pl.; *glandulae*, f. pl. Mart.

glauco, *adj.* De côr verde-mar: *glaucus*, Plin.

gleba, *f.* **1.** Solo de cultura, propriedade: *fundus*, m. Cic.; *gleba*, f. Cod. **2.** Torrão: *gleba*, Cic. ‖ da gleba: *glebarius*, adj. Varr. **3.** Ser escravo da g.: *agris quasi adscriptum esse.*

glicónico, *adj.* e *s. m.* Espécie de metro: *Glyconium* (*metrum*), n. Diom.

glíptica, *f.* Gravura em pedras preciosas: *scalptura*, f. Plin.

globo, *m.* Corpo esférico: *globus*, m., *orbis, is*, m., *pila*, f., *sphaera*, f. Cic. ‖ formar um g.: *globare*, i. Plin. ‖ o globo terrestre: *orbis terrae* ou *terrarum*, Cic.; *orbis*, Verg. ‖ em globo, *loc. adv.*: *communiter*, adv. Cic. ‖ pequeno g.: *globulus*, m. Plin. ‖ que tem a forma dum g.: *globosus*, adj. Cic. ‖ em forma de g.: *in globi* ou *in sphaeras speciem*, Plin. ‖ um g. terrestre (em que se representa a Terra): *sphaera*, f. Cic. ‖ o g. celeste: *sphaera in qua solis et lunae motus insunt*, Cic.

globosidade, *f.* Qualidade do que é globoso: *globositas*, f. Macr.

globoso, *adj.* V. *esférico.*

globular, *adj.* De forma esférica: *globosus*, Cic.

glóbulo, *m.* Pequeno globo, pequena bola: *globulus*, m. Plin.

glória, *f.* **1.** Renome, fama: *gloria*, f., *laus, dis*, f., *fama*, f., *decus, oris*, n., *existimatio*, f., *honestas*, f., *splendor*, m., *nomen, inis*, n., *honor* ou *honos, oris*, m. Cic.; *memorabile nomen*, Verg. ‖ alg. g.: *aliquod nomen* ou *decus*, Verg.; *gloriola*, f. Cic. ‖ a g. militar ou das armas: *gloria militaris* ou *bellica, bellica laus, bellicae laudes*, Cic.; *gloria belli*, Caes. ‖ g. imortal: *gloria immortalis* ou *sempiterna*, Cic.; *fama aeterna*, Verg. ‖ amor da g.: *laudis studium*, Cic.; *laudis cupiditas*, Caes.; *laudis amor*, Hor.; *gloriae amor*, Cic.; *gloriae cupido*, Sall. ‖ ávido de g.: *gloriae appetens* ou *avidissimus* ou *cupidus*, Cic.; *avidus laudis*, Cic.; *succensus magno laudis amore*, Verg. ‖ o caminho da g.: *via ad famam* ou *gloriam*, Cic. ‖ alcançar g., cobrir-se de g.: *gloriam consequi* ou *adipisci* ou *acquirere*, Cic.; *consequi laudem* ou *famam*, Cic.; *laudem sibi parere*, Cic. ‖ cheio, coberto de g.: *gloriā circumfluens*, Cic. ‖ sem g., que não tem g.: *inglorius*, adj., *ignobilis*, adj. Cic. ‖ falsa g.: *falsa* ou *inanis gloria*, Cic. ‖ isto cobriu-o de g.: *ea res ei magno honori fuit*, Cic. ‖ é uma g....: *decorum est* (inf.). Hor.; *pulchrum est*, Verg. ‖ é uma g. para os romanos: *Romanis gloriosum est*, Cic. ‖ títulos de g.: *laudes*, f. pl. Cic.; *decora*, n. pl. Liv. **2.** Ufania, orgulho: *gloria*, f., *superbia*, f. Cic. **3.** Aquêle que é motivo de glória para uma cidade, etc.: *decus*, n., *ornamentum*, n., *lumen, inis*, n. Cic. **4.** V. *bem-aventurança.*

gloriar, *tr.* **1.** Cobrir de glória: *honestare* (*aliquem*), *ornare, gloriam dare* (*alicui*), Cic.; *laudem afferre*, Quint.; *laudi esse* (*alicui*), Ov. **2.** **gloriar-se,** *refl.*: **a)** cobrir-se de glória, adquirir glória: cf. *glória*; **b)** ufanar-se: *gloriari* (*inf.*, *re, de re* ou *in re*), d., *ostentare* (ac.), Cic.; *iactare*, Hor.; *iactare se* (*re, de re* ou *in re*), Cic.; *gloriose ostentare*, Sall.; *sibi as-*

sentari, *prae se ferre* (*aliquid*), Cic.; *in gloria numerare*, Sall. ‖ g. dos vícios: *vitia profitēri*, Sen. ‖ g. de (fazer alg. coisa): *gloriari* (inf.), *gloriari in eo quod* (conj.), Cic. ‖ g. de ter esmagado as legiões: *gloriari caesis legionibus*, Liv.

glorificação, *f.* 1. Acção de glorificar: *laudatio*, f. Cic. 2. Elevação à glória eterna: *glorificatio*, f., *clarificatio*, f. Aug. ‖ a g. dos eleitos: *glorificatio*, f. Aug.

glorificado, *part.*: *clarificatus*, Fort.

glorificar, *tr.* 1. Prestar homenagem (a Deus): *glorificare*, Tert.; *clarificare*, Hier. 2. Honrar, louvar: *praedicare*, *celebrare*, *ornare*, (*aliquem*) *efferre* ou *tollere laudibus*, (*aliquem*) *laude afficere*, Cic. ‖ glorificar-se: *efferre se*, *gloriari*, d. i. Cic. (cf. *glória*).

gloríola, *f.* 1. Vaidade por pequenas coisas: *gloriola*, f. Cic.; *inanis superbia*, Phaed. 2. Pequena glória: *gloriola*, f. Cic.

gloriosamente, *adv.* Com glória: *gloriose*, *magnifice*, *egregie*, *splendide*, *laudabiliter*, *praeciare*, Cic.; *cum laude*, Ov. ‖ muito g. para ti: *summo cum honore tuo*, Cic.

glorioso, *adj.* 1. Cheio de glória: *clarus*, *gloriā clarus*, *praeclarus*, *splendidus*, *magnificus*, *honestus*, *illustris*, Cic.; *insignis*, Verg. ‖ muito g.: *gloriā circumfluens*, *omni laude cumulatus*, Cic. 2. Que dá ou merece glória: *gloriosus*, *decorus*, *honorificus*, *honestus*, *eximius*, *insignis*, *splendidus*, *praeclarus*, *honorabilis*, Cic.; *pulcher*, *chra*, *chrum*, Liv.; *clarus*, Pl.; *egregius*, Liv. ‖ feitos g.: *facta gloriosa* ou *illustria*, Cic.; *facta summā laude digna*, Cic. ‖ acção g.: *factum egregium* ou *praeclarum*, Cic. ‖ é g. para alguém...: *gloriosum est* (inf.), *decorum est* (inf.), *praeclarum est*, *pulchrum est*, Cic.; *gloriae est*, Caes.; *laudi est* (*alicui*), Ov. ‖ ser muito g. (para alguém): *esse* (*alicui*) *magnae laudi*, Hor.; *esse* (*alicui*) *maximae gloriae*, Cic. 3. V. *vitorioso*.

glosa, *f.* Explicação, interpretação: *interpretatio*, f. Quint.; *glossa*, f. Varr.

glosador, *m.* O que faz glosas: *qui glossas scribit*.

glosar, *tr.* 1. Criticar: *carpere*, Caes.; *vellicare*, Hor.; *maledico dente carpere*, Cic. 2 Interpretar: *interpretari*, d. tr. Cic. (cf. *interpretar*, *comentar*). 3. Dar a explicação dum têrmo ou passo obscuro: *glossas scribere*, Varr.

glossário, *m.* Dicionário de palavras especiais: *glossarium*, n. Gell.

glote, *f.* Pequena abertura da laringe: *meatus spirandi*, Plin.

glotorar, *i.* Fazer ouvir a sua voz (fal. da cegonha): *glottorare*, i. Philom.

gluglu, *m.* Som produzido por um líquido ao sair duma vasilha de gargalo estreito: *glutglut* (indecl.), Anthol.; *singultus*, *us*, m. Plin. ‖ a garrafa faz gluglu: *bilbit amphora*, Naev. ‖ fazer g.: (fal. da água que sai por uma abertura): *singultare*, i. Sid.

gluma, *f.* Invólucro da flor das gramíneas: *gluma*, f. Varr.

glutão, *adj.* 1. Que come muito e com avidez: *vorax*, *edax*, Cic.; *gulosus*, Sen. 2. *M.*: *homo edax* ou *gulosus*, Ter. Cic.; *vorax*, *multi cibi*, Cic.; *edo*, m. Varr.; *lurco*, m. Pl. 3. *F.*: *mulier edax* ou *gulosa*, Ter., ou *multi cibi*, Cic.

glúten, *m.* Substância viscosa: *gluten*, *inis*, n. Plin.; *glutinum*, n. Sall.

glutinar, *tr.* 1. V. *colar*, 2. Untar ou cobrir com substância viscosa: *viscare*, Juv.

glutinoso, *adj.* 1. V. *viscoso*. 2. De natureza viscosa: *glutinosus*, Cels.

glutonaria, *f.* Qualidade ou vício do que é glutão: *edacitas*, f. Cic.; *ingluvies*, *ei*, f. Hor.; *gula*, f. Juv.

gnoma, *f.* Sentença, adágio: *gnome*, *es*, f. Fronto. (cf. *adágio*, *provérbio*).

gnómico, *adj.* Que tem forma de sentença: *sententialis*, Cass.; *gnomicus*, Juv. Val.

gnómon, *m.* Instrumento que marca as horas pela direcção das sombras: *gnomon*, *onis*, m. Vitr.

gnomónica, *f.* Arte de construir quadrantes solares: *gnomonice*, *es*, f. Vitr.; *gnomonica*, f. Gell.

gnomónico, *adj.* Relativo à gnomónica: *gnomonicus*, Vitr.

gnósticos, *m. pl.* Seita de hereges: *gnostici*, m. pl. Aug.

godilhão, *m.* V. *floco*.

gôdo, *adj.* 1. Relativo aos gôdos: *Gothicus*, Treb. 2. *M. pl.* Povo de raça germânica: *Gothi*, m. pl. Aus. ‖ um g.: *Gothus*, m. Treb.

goela, *f.* 1. V. *garganta*. 2. A bôca dos animais: *os*, *oris*, n. Cic.; *ora*, n. pl. Verg.; *rictus*, *us*, m. Ov.; *rostrum*, n. Plin. ‖ tirar da g. (dum leão): *rictibus eripere*, Mart.

gôgo, *m.* V. *gosma*.

goiva, *f.* Instrumento de carpinteiro: *gubia*, f. Isid.

goiveiro, *m.* Nome de planta: *cheiranthus incanus*, L.

goivo, *m.* V. *goiveiro*.

gola, *f.* Parte do vestuário junto do pescoço ‖ agarrar (alguém) pela g.: *comprehendere*, Cic.; (*alicui*) *collum obstringere*, Pl.

gole, *m.* V. *trago*.

goleta, *f.* Entrada estreita dum pôrto: *fauces* (*portūs*), f. pl. Caes.; *portūs os*, n. Verg.; *artum ostium*, Liv.

golfada, *f.* V. *jôrro*, *jacto*. ‖ deitar sangue às g. pela bôca: *sanguinis globos vomere*, Ov.

golfão, *m.* 1. Nenúfar: *nymphaea*, f. Plin.; *nymphae alba*, L. 2. V. *gôlfo*.

golfar, *tr.* e *i.* V. *vomitar*, *jorrar*.

golfinho, *m.* Animal marinho: *delphinus*, m. Cic.; *delphin*, *inis*, m. Verg.

gôlfo, *m.* 1.: *sinus*, *us*, m. Cic. 2. V. *golfão*.

golilha, *f.* Argola pregada num poste e a que se prendia alguém: *collare*, *is*, n. Lucil.; *collarium*, n. Prisc.; *numella*, f Pl.

golo, *m.* V. *gole*.

golpe, *m.* 1. Pancada, ferimento: *ictus*, *us*, m. Cic.; *plaga*, f. Liv.; *vulnus*, *eris*, n. Cic. ‖ g. ligeiro: *ictus levis*, Curt., ou *mitior*, Cels. ‖ g. violento: *ictus validus*, Cic., *gravis* ou *grandis*, Lucr. ‖ g. mortal: *ictus letalis* ou *mortifer*, Plin.; *mortifera plaga*, Cic.; *vulnus letale*, Verg. ‖ dar um g.: cf. *golpear*. ‖ receber um g.: *accipere ictum*, Lucr., ou *vulnus*, Verg.

golpear, *tr.* Dar golpe em: *percutere* (*aliquem*), *ferire*, Cic.; *vulnus inferre*, Cic.; *plagam facere* ou *imponere* ou *infligere*, *ictum infligere*, Cic.

goma, *f.* Substância viscosa de alguns vegetais: *cummi* (indecl.), n., *cummis*, *is*, f. Col.

gomar, *tr.* Engomar, embeber em goma: *cummi li-*

nere, Col.||acção de g.: *cummitio*, f. Col.

gomil, *m.* Jarro para água: *aquimanile* ou *aquiminale, is*, n. Varr.; *aquiminarium*, n. Ulp.

gomo, *m.* Rebento vegetal, botão de planta: *gemma*, f., *oculus*, m. Col.; *germen, inis*, n. Plin. || g. pequeno: *gemmula*, f. Apul. || deitar gomos: *germinare*, Plin.; *gemmare*, Cic. || tirar os g.: *gemmantem oculum caecare*, Col.

gomoso, *adj.* **1.** Que deita goma: *cumminosus*, Plin.; *cummatus*, Pall. **2.** Da natureza da goma: (traduzir pelo gen. *cummis* ou pela perífrase *tali materia qualis est cummi*), Col. (cf. *viscoso*).

gôndola, *f.* Espécie de barco: *cymbula*, f. Plin.; *navis cubiculata*, Sen.

gondoleiro, *m.* O que conduz uma gôndola: *magister navis cubiculatae*.

gonzo, *m.* Pedaço de ferro para fazer girar as portas: *cardo, inis*, m. Vitr. || fazer girar a porta nos g.: *movēre cardines*, Hor.; *vertere fores*, Tib. || relativo aos g. da porta: *cardinalis*, adj. Vitr.

gorar, *tr.* **1.** V. *malograr*. **2.** *I.* e *refl.* V. *malograr-se* || os ovos goram-se: *ova consenescunt*, Varr.

gordaço ou **gordalhaço**, *adj.* V. *gordalhão*.

gordalhão, *adj.* Muito gordo: *praepinguis*, Plin.; *obesus*, Cels.

gordalhudo ou **gordalhufo**, *adj.* V. *gordalhão*.

gordo, *adj.* **1.** Que encerra gordura: *pinguis*, Verg.; *adipalis*, Arn. || toucinho g.: *pingue lardum*, Hor. || manteiga g.: *oleosum butyrum*, Plin. **2.** Que tem gordura: *opimus*, Cic.; *pinguis*, Col.; *crassus*, Mart.; *nitens*, Verg.; *nitidus*, Hor. || bastante g.: *subpinguis*, Cels. || muito g.: *praepinguis*, Plin.; *obesus*, Cels. || estar g.: *nitēre*, Plin. || porcos g.: *saginati porci*, Prop. || boi g.: *altilis bos*, Plin. **3.** Fértil: *crassus*, Cic.; *pinguis*, Plin.; *opimus*, Verg.; *laetus*, Col. **4.** Em que se pode comer carne (dia): ||têrça-feira g.: *quadragesima intrans*, Cang. **5.** *M.* Parte gorda do animal: *pingue, is*, n. Plin.; *adeps, ipis*, m. Apic.

gordura, *f.* **1.** Substância untuosa contida no corpo dos animais: *adeps, ipis*, m., *pingue, is*, n., *pinguia*, n. pl. Plin.; *adipes*, m. pl. Col.; *pinguedo, inis*, f. Apic. || g. (= corpo gordo): *unguen, inis*, n. Sall. || g. (para a cozinha): *adeps*, m. Apic. || g. derretida: *liquamen adipis*, Col. || g. de porco: *adeps suillus*, Varr.; *axungia*, f. Plin. **2.** Corpulência, obesidade: *pinguitudo, inis*, f. Varr.; *sagina*, f. Just.; *obesitas*, f. Col.||a g. de Cássio: *adeps Cassii*, Cic.

gordurento, *adj.* V. *gorduroso*.

gorduroso, *adj.* Da natureza da gordura: *pinguis*, Verg.

gorgolão, *m.* **1.** V. *golfada*. **2.** V. *bocado*.

gorgomilo, *m.* V. *goela*.

Górgonas, *f. pl.* Personagens mitológicas filhas de Forco: *Gorgones, um*, f. pl. Mart.||uma Górgona: *Gorgo, onis*, f. Cic.

gorgulho, *m.* Nome dum insecto que ataca os cereais: *curculio*, m. Varr.

gorja, *f.* V. *garganta*.

gorjeador, *adj.* Que gorjeia: *garrulus*, Verg.

gorjear, *i.* Cantar (fal. das aves): *cantare, canere*, Cic.; *garrire*, Apul.

gorjeio, *m.* Canto (das aves): *cantus, us*, m. Cic.; *garrulitas*, f. Plin.; *carmen, inis*, n. Verg. || g. das aves (cantando ao mesmo tempo): *concentus avium*, Cic.

gorjeta, *f.* Gratificação, espórtula por um serviço: *mercedula*, f.

gorra, *f.* V. *carapuça*.

gorro, *m.* V. *barrete, carapuça*.

gosma, *f.* **1.** Doença dos poldros: *pituita*, f. **2.** Doença das galinhas: *pituita*, f. Col.

gosmar, *tr.* e *i.* V. *escarrar*.

gostar, *tr.* **1.** V. *provar, experimentar*. **2.** *I.*: **a)** ter amizade a: cf. *amar*; **b)** ter gôsto por alg. coisa: *amare, diligere*, Cic.; *delectari* (abl.), p. Cic.; *laetari* (abl.), d. Tac.; *studēre* (dat.), Caes.; (*mihi*) *placet* (*res*), Cic. || g. de descanso: *otium complecti*, Cic., ou *sequi*, Phaed. || g. das bebidas quentes: *potus calidos sequi*, Plin. || g. do jôgo: *indulgēre aleae*, Sen. || g. demasiadamente de vinho: *in vinum proniorem esse*, Liv. || que gosta de caça: *venandi studiosus*, Cic.||que gosta muito de música: *musicorum perstudiosus*, Cic.; **c)** ter prazer em: *amare* (com *inf.*), Hor.; *gaudēre*, Verg.; (*me*) *iuvat* (inf.), Verg.; (*mihi*) *voluptati est* (inf.), Sen. || êle gosta de beber: *amat bibere*, Plin.; *libenter bibit*, Sen. || êle gostava de ler: *delectabatur lectione*, Cic.; **d)** gostar de (fal. de coisas): *gaudēre*, i. Verg. || esta árvore gosta de sombra: *arbor umbrā gaudet*, Col.; **e)** gostar mais de: cf. *preferir*; **f)** achar bom gôsto a, aprovar: *probare, approbare, delectari* (abl.), p. Cic. || gosto de Énio: *Ennio delector*, Cic. || êle gostou desta opinião: *consilium auribus admisit*, Liv. || não g. da opinião dos outros: *abhorrēre a consilio aeterorum*, Nep.

gostável, *adj.* V. *agradável, aprazível*.

gôsto, *m.* **1.** Sentido que permite apreciar o sabor de alg. coisa: *gustatus, us*, m., *gustus, us*, m., *palatum*, n. Cic. (cf. *paladar*). **2.** Sabor: *sapor*, m., *gustus*, m., *gustatus*, m. Plin.; *succus*, m. Hor. ||ter bom g.: *iucunde sapere*, Cic. || êste pão tem um g. excelente: *nihil illo pane iucundius*, Cic. (cf. *sabor*). **3.** Inclinação, propensão para alguém ou alg. coisa: *studium*, n., *amor* (*rei*), m. Cic. || ter g. em alguém: (*homine*) *delectari*, p. Cic.; *inclinare studiis in* (ac.), Curt.; *inclinatione voluntatis propendēre in*, Cic. || g. pela natação: *studium nandi*, Tac. || g. pela ciência: *cupiditas scientiae*, Cic. || ter g. por alg. coisa: *studiosum esse* (gen.), *studio* (*rei*) *tenēri*, *studēre* (dat.), *delectari* (abl.), p., *gaudēre* (abl.), *amare* (ac.), Cic.; (*res*) *me delectat*, (*res*) *mihi placet* ou (*res*) *mihi in studio est*, Cic. || ter o g. das letras: *amare litteras*, Nep. || ter muito g. por (alg. coisa): *adamare*, *esse studio incitato ad*, Cic. || que tem g. por: *studiosus* (gen.), adj., *cupidus*, adj. Cic.; *curiosus*, adj., *appetens* (gen.), adj. Plin.; *pronus ad*, Suet. || não ter g. por: *abhorrēre ab*, Cic.; *non ou nihil curare* (*rem*), Verg. || ser do g. de alguém: *in studio esse* (*alicui*), *placēre* (dat.), *probari* (*ab aliquo* ou *alicui*), Cic.; *perplacēre*, Ter. || êste casamento não é do g. dele: *abhorret ab his nuptiis*, Cic. || satisfazer os seus g.: *animo obsequi*, Pl. || por g.: *voluptatis* ou *animi causā*, Caes.; *studii et delectationis*

[illegible], Cic. ‖ com g.: *studiose*, adv., *libenter*, adv. Cic.; *propenso animo*, Liv. 4. Maneira de ver: *sensus, us*, m., *iudicium*, n. Cic. ‖ os g. variam: *varia sunt iudicia*, Cic. 5. Critério ou juízo fino (dum autor ou artista) ‖ o bom g.: *iudicium*, n. Hor.; *urbanitas*, f., *intelligentia*, f. Cic. ‖ g. fino, delicado: *iudicium sanum, exquisitum, acre, peracre, limatum* ou *politum* Cic.; *argutum acumen* (*iudicis*) Hor. ‖ falta de g.: *existimationis vitium*, Vitr. ‖ ter g.: *sapere*, Hor.; *intelligere*, i., *habēre iudicium intelligens*, Cic. ‖ ter g. (fal. do crítico ou do auditório): *habēre nasum*, Mart.; *habēre teretes aures*, Cic. ‖ homem de g.: *homo non inurbanus*, Cic. ‖ que não tem g., sem g.: *rudis*, adj. Cic.; *imperitus*, adj. Plin. ‖ com g.: *intelligenter, subtiliter, ingeniose, polite*, Cic. 6. Bom gôsto (nas obras de arte): *elegantia*, f., *munditia*, f., *venustas*, f. Cic.; *munditiae*, f. pl. Hor. ‖ o bom g. (do estilo): *sanitas orationis*, Cic. ‖ com g.: *scite, eleganter*, Cic. ‖ que é de bom g.: *sanus, urbanus, sincerus, elegans*, Cic. ‖ brincadeira de bom g.: *iocus ingenuus* ou *liberalis*, Cic. ‖ brincadeira de mau g.: *iocus illiberalis*, Cic. 7. Característica (duma coisa), estilo dum autor: *forma*, f. Cic.; *nota*, f. Sen. ‖ o g. antigo: *antiquitas*, f. Cic. ‖ a linguagem é dum g. diferente: *aliud oratio sapit*, Quint. ‖ do mesmo g., no mesmo g.: *eiusdem modi, eiusdem generis*, Cic. ‖ escreveu no g. de Menandro: *scripsit, Menandrum aemulatus*, Plin.

gostosamente, *adv*. Com gôsto: *studiose, libenter*, Cic.; *propenso animo*, Liv.

gostoso, *adj*. V. *saboroso*.

gota, *f*. 1. Pinga de qualquer líquido: *gutta*, f. Cic. ‖ g. que cai: *gutta*, f., *stilla*, f. Cic. ‖ g. pendente: *stiria*, f. Cic. ‖ grande g.: *gutta grandis*, Verg. ‖ g. pequena: *guttula*, f. Pl. ‖ g. a g., às g.: *guttatim*, adv. Pl.; *stillatim*, adv. Varr. ‖ cair g. a g.: *stillare*, Varr.; *destillare*, Col. ‖ derramar g. a g.: *instillare*, Plin.; *irrorare*, Ov. ‖ beber até à última g.: *totum exhaurire*, Sen.; *siccare* (*poculum*), Sen.; *exsiccare* (*amphoram*), Serv.; *exsorbēre faecem*, Sen. 2. Pequena quantidade dum líquido: *gutta* (*vini*), Pl.; *stilla* (*olei*), Mart.; *pusillum*, n. Apic. 3. Doença das articulações: *articulorum* ou *artuum dolor*, Cic.; *articularis* ou *articularius morbus*, Plin. ‖ g. nos pés: *podagra*, f. Cic. ‖ g. nas mãos: *chiragra*, f. Hor. ‖ padecer muito de g.: *magnos articulorum dolores habēre, podagrae maximis doloribus cruciari, podagrae doloribus ardēre, vehementer* (*alicuius*) *artus laborare*, Cic. ‖ teve um ataque de g. nos pés: *pedum dolore correptus est*, Plin. ‖ g. serena: cf. *amaurose*. ‖ g. coral: cf. *epilepsia*.

gotear, *i*. V. *gotejar*.

goteira, *f*. Cano que recebe a água da chuva que cai dos telhados: *suggrunda*, f. Vitr.; *colliciae*, f. pl. Col. ‖ a água das g.: *stillicidium*, n. Cic.

gotejar, *i*. Cair gota a gota: *stillare*, Varr.; *destillare*, Col.

gótico, *adj*. Relativo aos godos: cf. *godo* (acep. 1.ª).

goto, *m*. V. *glote*. ‖ dar no g.: a) V. *sufocar, engasgar*; b) V. *causar admiração* (cf. *admiração*); c) V. *agradar*.

gotoso, *adj*. Que padece gota: *arthriticus*, C. Aur. ‖ os g.: *arthritici*, m. pl. C. Aur. ‖ g. (nos pés): *podagrosus*, Pl.; *aeger pedibus*, Sall.; *podagricus*, Cels. ‖ g. (nas mãos): *chiragricus*, Cels. ‖ ser g. (nos pés): *podagrosis pedibus esse*, Pl. ‖ um g. (de pés): *podagricus*, m. Sen.

governação, *f*. Acto de governar: cf. *govêrno*.

governado, *part*. e *adj*. 1. Administrado: *administratus*, Cic.; *tractatus*, Tac.; *temperatus*, Cael. ap. Cic. 2. V. *poupado* ‖ ser muito g.: *modestissime vivere*, Varr.

governador, *m*. 1. Aquêle que governa uma província, etc.: *proconsul, ulis*, m., *propraetor*, m., *praetor*, m. Cic.; *praefectus*, m. Plin.; *procurator*, m. Tac.; *rector*, m. Suet. ‖ ser g. de: *praeesse* (dat.), Cic.; *praesidēre* (dat.), Liv. ‖ g. (entre os persas): *satrapes, ae*, m. Nep. ‖ vice-g.: *procurator*, m. Tac.; *vicarius*, m., *pro legato*, Inscr. ‖ cargo de g. de província: *provincia*, f. Cic. ‖ ser g. duma província: *praeesse in provincia, obtinēre provinciam*, Cic. ‖ nomear alguém g. de província: *praeficere aliquem provinciae*, Cic. 2. O que tem a seu gargo o comando duma cidade ou castelo: *praefectus urbis*, Liv. ‖ ser o g. duma cidade: *urbi praeesse* ou *praefectum esse*, Cic. ‖ ser g. duma cidadela: *arci praeesse*, Caes. 3. O que tem a seu cargo a direcção duma administração financeira: *magister societatis* ou *in societate*, Cic.

governamento, *m*. V. *govêrno*.

governante, *m*. e *f*. 1. *Adj*. Que governa: *gubernans*, Cic. 2. *M*.: *gubernator*, m. Liv. ‖ um g.: *gubernator*, m., *rector*, m., *moderator*, m. Cic. ‖ os g.: *principes*, m. pl., *ii qui rempublicam gubernant*, Cic.; *ii qui praesunt*, Nep. 3. *F*.: *gubernatrix*, f., *moderatrix*, f., *moderatrix*, f. Cic.; *rectrix*, f. Sen.

governar, *tr*. 1. Reger, administrar, exercer autoridade em: *administrare, gubernare, moderari*, d., *regere*, Cic.; *temperare*, Plin. ‖ g. o mundo (fal. de Deus): *omnia regere* ou *moderari, mundum administrare, omnium rerum administratores esse* (*deos*), Cic. ‖ governar (absol.), g. a nação: *esse cum summo imperio, rempublicam gubernare* ou *gerere* ou *regere* ou *administrare, reipublicae gubernacula tractare*, Cic.; *imperare*, i. Sen.; *imperitare*, Liv.; *administrare civitatem* ou *summam rerum*, Cic.; *summae rerum praeesse*, Liv.; *imperium exercēre*, Sen. 2. Dirigir (alguém ou alg. coisa): *regere, gubernare, moderari*, d., *tractare*, Cic.; *temperare*, Hor. ‖ g. a vida: cf. *governar-se* ‖ deixar-se g. por alguém: *consiliis alicuius regi*, Liv. ‖ deixar-me-ei g. por ti: *tu eris moderator omnium consiliorum meorum*, Cic. ‖ g. a casa: *gubernare domum*, Cic. 3. **governar-se**, *refl*.: a) administrar-se a si mesmo: *sui iuris esse*, Cic.; b) arranjar-se, dirigir-se na vida (fal. de alguém): *regere se* ou *semet ipsum, moderari se, gubernare vitam, animo moderari*, Cic.; *habēre suae vitae modum*, Ter. ‖ que sabe g.: *imperiosus sibi*, Hor.; c) ser administrado (fal. de alg. coisa): *administrari*, p. Cic.

govêrno, *m*. 1. Acção de governar ou administrar: *administratio*, f., *gubernatio*, f., *rectio*, f. Cic.; *regimen, inis*,

n. Liv. ‖ o govêrno, o g. da nação: *administratio reipublicae, rerum publicarum rectio, gubernatio civitatis, reipublicae procuratio*, Cic.; *administratio imperii*, Tac.; *rerum moderamen*, Ov. ‖ assumir o g.: *reipublicae gubernacula prendere, rerum potiri*, Cic.; *reipublicae regimen suspicere*, Tac.; *rempublicam capere*, Sall. ‖ entrar no g.: *ad rempublicam adire* ou *accedere*, Cic. ‖ estar à frente do g.: *rempublicam gubernare* ou *gerere*, Cic.; *summae rerum praeesse*, Liv. ‖ afastar do g., retirar o g. a: *a gubernaculis deicere, gubernacula eripere*, Cic. ‖ deixar o g., retirar-se do g.: *recedere a gubernaculis*, Cic. **2.** Cargo de governador duma província, província sujeita ao poder dum governador: *provincia*, f., *praefectura*, f. Cic. ‖ confiou-lhe o g. da cidade: *eum urbis praefectum fecit*, Sen.‖confiar a alguém o g. duma província: *praeponere aliquem provinciae*, Cic. ‖ confiar (a alguém) o g. do Egipto: *Aegypto praeficere*, Curt. ‖ tinha o g. da Sicília: *Siciliam obtinebat*, Caes. ‖ ter o g. duma província: *provinciam obtinēre*, Liv.; *in provincia praeesse*, Cic. ‖ g. duma província: *procuratio provinciae*, Plin. **3.** Acção de dirigir (alguém ou alg. coisa): *regimen, inis*, n. Liv.; *moderamen, inis*, n. Ov. **4.** Constituïção duma nação: *respublica*, f., *civitas*, f., *forma reipublicae*, Cic.; *imperium*, n. Sall.; *forma civitatis*, Cic. ‖ mudanças de g.: *civiles commutationes*, Cic. ‖ mudar a forma de g.: *statum alium regni formare*, Liv.; *novare res*, Liv. ‖ g. popular: *popularis civitas*, Cic. ‖ g. despótico ou tirânico: *dominatus, us*, m., *dominatio*, f., *principatus, us*, m. Cic. ‖ g. monárquico: *regnum*, n. Cic. ‖ forma de g.: *civitatis forma*, Cic. ‖ (povo) sem g.: *sine imperio*, Sall. 5. Os governantes: cf. *governante*.‖em nome do g.: *publice*, adv. Cic. **6.** Norma de proceder: *ratio vitae, institutum*, n. Cic. ‖ para meu g.: *ad meam institutionem*, Frontin. ‖ digo-te isto para teu g.: *hoc te moneo* ou *praemoneo*, Cic.

gozar, *i.* e *tr.* **1.** Ter o uso, o proveito ou o prazer de alg. coisa: *frui* (abl.), d., *perfrui*, d., *uti*, d., *potiri*, d. Cic. ‖ g. tôdas as vantagens: *omnibus commodis frui*, Caes. ‖ g. dum direito: *ius usurpare*, Liv. ‖ g. das maiores honras: *uti summis honoribus*, Cic. ‖ g. da paz: *pace potiri*, Cic. **2.** Ter prazer com alg. coisa: *delectari* (abl.), p., *gaudēre*, Cic.; *frui*, d. Plin. ‖ g. um espectáculo: *frui spectaculo*, Vell. **3.** *I.* V. *divertir-se* **4. gozar-se**, *refl.* V. *gozar* (acep. 1.ª).

gôzo, *m.* **1.** Posse, uso: *possessio*, f., *usura*, f., *usus, us*, m. Cic. ‖ g. dum direito: *iuris licentia*, Cic. ‖ deixaram-lhe o g. dos seus bens: *dominium rerum suarum ei concessum est*, Vell. ‖ ter o g. de: *possidēre, potiri* (abl.), d. Cic. ‖ entrar no g. de: *possidēre*, Cic. ‖ entrar no g. da liberdade: *in possessionem libertatis pedem ponere*, Cic.; *libertatem potiri*, Liv. **2.** V. *usufruto*. **3.** Prazer, satisfação (proveniente de alg. coisa): *fructus, us*, m., *voluptas*, f., *commodum*, n. Cic. ‖ os g. da vida: *voluptates*, Cic.; *vitae gaudia*, Verg. ‖ ter todos os g.: *circumfluere omnibus copiis*, Liv.

gozoso, *adj.* V. *satisfeito*.

grã, *f.* **1.** Insecto empregado em tinturaria: *vermiculus*, m. Isid. **2.** Côr escarlate proveniente dêsse insecto: *coccum*, n. Plin.

grabato, *m.* Leito pequeno e pobre: *grabatus*, m. Cic.

graça, *f.* **1.** Agrado, atractivo nas pess. ou coisas: *lepor* ou *lepos, oris*, m., *venustas*, f., *elegantia*, f., *suavitas*, f., *iucunditas*, f. Cic.; *gratia*, f. Ov. ‖ g. natural: *nativus lepos*, Nep. ‖ ter g. (fal. de coisas): *habēre venustatem*, Cic. ‖ com graça: cf. *graciosamente* ‖ cheio de g.: *plenus iucunditatis*, Cic.; *affluens omni lepore et venustate*, Cic. ‖ carta cheia de g.: *epistula humanitatis sparsa sale*, Cic. ‖ escrever com g.: *eleganter scribere*, Cic. ‖ que não tem g., sem, g.: *invenustus*, adj., *inconcinnus*, adj., *illepidus*, adj., *inelegans*, adj. Cic. ‖ falta de g.: *inconcinnitas*, f. Suet. ‖ sem g.: *ineleganter*, adv., *indecore*, adv. Cic.; *illepide*, adv. Hor. ‖ as Graças: *Gratiae*, f. pl. Hor.; *Charites, um*, f. pl. Prop. ‖ uma Graça: *Gratia*, f. Hor. **2.** Favor: *beneficium*, n., *officium*, n., *venia*, f., *gratificatio*, f. Cic.; *gratia*, f. Hor.; *munus, eris*, n. Sall. ‖ pedir uma g. a alguém: *beneficium rogare aliquem*, Cic.; *gratiam ab aliquo petere*, Pl. ‖ fazei-nos a g. de...: *date nobis hanc veniam, ut...*, Cic. ‖ por g. dos deuses: *deorum beneficio* ou *concessu*, Cic.; *deorum aliquo dono atque munere*, Cic. ‖ com a g. de Deus...: *si dii iuvabunt...*, Cic. ‖ por g., como g.: *gratiae* ou *beneficii causā*, *in gratiae* ou *beneficii loco*, Cic.‖conceder como uma g.: *concedere per beneficium et gratiam, dare pro beneficio*, Cic. (cf. *favor*). **3.** Benevolência: *gratia*, f. Cic. ‖ as boas graças de alguém: *gratia*, f., *benevolentia*, f., *voluntas*, f., *favor*, m., *studium*, n. Cic. ‖ conseguir, conquistar ou conciliar as boas f. de alguém: *gratiam alicuius conciliare sibi, gratiam inire ab aliquo*, Cic.; *venire in gratiam et favorem* (gen.), Sall.; *se insinuare* (*plebi*), Liv. ‖ procurar captar as boas g. de alguém: *gratiam alicuius sequi*, Caes., ou *aucupari*, Cic. ‖ estar nas boas g. de alguém: *esse in gratia cum aliquo*, Cic. ‖ que está nas boas g. de: *gratiosus apud*, Cic. ‖ perder as boas g. de alguém: *amittere studia alicuius, offendisse* ou *in offensa esse apud, offensam subire*, Cic. ‖ recuperar as boas g. de alguém: *recuperare alicuius voluntatem*, Cic. **4.** Perdão: *venia*, f. Cic. **5.** *Pl.* Agradecimento: *gratiae*, f. pl., *grates*, f. pl. Cic. ‖ dar graças (a alguém): *gratias agere* (*alicui*), Liv.; *gratias agere et habēre, grates agere*, Cic.; *grates habēre*, Liv. ‖ acções de graça (em honra dos deuses): *gratulatio*, f., *supplicatio*, f. Cic. ‖ graças aos deuses: *aliquo deorum beneficio*, Cic.; *est diis gratia*, Ter. ‖ graças a Deus: *Deo gratias* (subent. *ago*), Hier. ‖ graças a êle: *eius operā*, Liv. ‖ graças a mim: *meā operā, per me*, Cic. ‖ graças ao meu passado, posso fazê-lo: *ut possim, facit acta vita*, Cic. ‖ graças à noite: *dono noctis*, Verg. **6.** V. *gracejo*.

gracejador, *adj.* **1.** Que graceja, que gosta de gracejar: *dicax*, Cic.; *iocosus*, Varr.; *cavillabundus*, Ter. **2.** *M.*: *cavillator*, m., *irrisor*, m., *ioculator*, m. Cic.; *derisor*, m. Plin.

gracejar, *i.* Dizer gracejos: *iocari*, d., *ludere*, *cavillari*, d., *facete loqui*, *aliquid facete dicere*, Cic.; *ioculari*, d. Liv.; *ridēre*, Hor. ‖ ¿julgas que estou a g.?: *iocari me putas?* Cic. ‖ não sei se êle graceja ou fala a sério: *iocone an serio ille haec dicat nescio*, Ter. ‖ g. com alguém: *iocari* ou *cavillari cum aliquo*, Cic. ‖ sem g.: *extra iocum*, *remoto ioco*, Cic.; *amoto ludo*, Hor.; *serio*, Liv. (cf. *gracejo*).

gracejo, *m.* Acção ou dito com graça: *iocus*, m., *iocatio*, f., *sales*, m. pl., *facetiae*, f. pl. Cic.; *ioculus*, m., *ridiculum*, n. Pl.; *iocularia*, n. pl. Liv. ‖ g. delicados: *sales urbani*, *facetiarum lepores*, *ingenuus* ou *liberalis iocus*, *ioca plena facetiarum*, *iocandi genus liberale* ou *urbanum* ou *elegans*, Cic.; *urbanitas*, f., *urbanitatis lepor*, Cic. ‖ gracejos de mau gôsto: *illiberalis* ou *mimicus iocus*, *scurriles ioci*, *mimorum dicta*, Cic. ‖ dizer um g., dizer gracejos: *ludere*, Cic.; *aliquid cavillari*, *quaedam iocari*, Liv. ‖ por g.: *iocose*, *per iocum*, Cic.

grácil, *adj.* Delgado, delicado: *gracilis*, Ov.

gracilidade, *f.* Qualidade do que é grácil: *gracilitas*, f. Cic.

gracinha, *f.* V. *gracejo*.

graciosamente, *adv.* **1.** Com graça: *venuste*, *speciose*, *decore*, *festive*, *concinne*, *eleganter*, *cum venustate*, Cic.; *lepide*, Pl. **2.** Dum modo divertido, que faz rir: *facete*, *salse*, *iocose*, *festive*, *ridicule*, Cic.; *lepide*, Pl.

graciosidade, *f.* V. *graça*.

gracioso, *adj.* **1.** Que tem graça: *venustus*, *bellus*, *facetus*, *concinnus*, *elegans*, *lepidus*, *suavis*, *iucundus*, Cic.; *decorus*, Sall.; *speciosus*, Tac. ‖ ter um andar g.: *molliter incedere*, Ov. ‖ cara g.: *gratia in vultu*, Quint.; *os egregium*, Verg. **2.** Que faz rir: *facetus*, *lepidus*, *salsus*, *festivus*, *ridiculus*, Cic.; *iocosus*, Hor.; *iocularis*, Cic. ‖ palavra g.: *dictum*, *lepidum*, Hor., ou *ridiculum*, Pl.; *verbum iocosum*, Ov.; *ridicule dictum*, Phaed. **3.** *M.* O que procura fazer rir, motejador: *cavillator*, m., *scurra*, *ae*, m., *sannio*, m. Cic.; *ridiculus*, m. Fronto.; *risor*, m. Hor.; *derisor*, m. Phaed. ‖ fazer de g.: *scurrari*, d. Hor.

graçola, *f.* Gracejo de mau gôsto: cf. *gracejo*.

gradação, *f.* Aumento gradual: *gradus*, *us*, m. Liv. ‖ por g.: cf. *gradualmente* ‖ g. das côres: *varietas colorum*, Plin. ‖ g. crescente: *auctus*, *us*, m.; *incrementum*, n. ‖ g. decrescente: *descensus*, *us*, m.; *decrementum*, n.

gràdado, *part.*: *occatus*, Plin.; *inoccatus*, Col.

gradador, *m.* **1.** O que grada: *occator*, m. Col. **2.** V. *grade*.

gradagem, *f.* Acção de gràdar: *occatio*, f. Cic.

gràdar, *tr.* Esterroar com grade: *occare*, *inoccare*, Col.; *deoccare*, *cratire*, Plin.

gradar, *i.* V. *engradecer*.

grade, *f.* **1.** Conjunto de barras de ferro ou madeira espaçadas umas das outras: *clatri*, m. pl. Hor.; *cancelli*, m. pl. Col.; *reticulum*, n. Fest. ‖ fechar com f.: *clatrare*, Col. ‖ pôr grades em tôdas as janelas: *prospectus omnes praefigere*, Plin. ‖ janela de grades: *reticulata fenestra*, Varr. **2.** Utensílio de lavoura para esterroar a terra: *cratis*, *is*, f. Col.; *occa*, f. Veg.; *dentata cratis*, f. Plin.

gradeado, *part.*: *clatratus*, Plin.; *reticulatus*, Varr. ‖ janela g.: *reticulata fenestra*, Varr.

gradeamento, *m.* V. *grade* (acep. 1.ª).

gradear, *tr.* Prover de grades: *clatrare*, *cancellare*, Col. ‖ g. tôdas as janelas: *prospectus omnes praefigere*, Plin.

gradecer, *i.* V. *engradecer*.

grado, *adj.* **1.** Com grão: *granosus*, Plin.; *granatus*, Col. ‖ espiga g.: *gravida arista*, Ov. **2.** V. *graúdo*. **3.** V. *notável*, *nobre*. **4.** *M.* V. *vontade*.

gradual, *adj.* Que se faz por graus: *qui* (*quae* ou *quod*) *gradatim increscit*; *qui* (*quae* ou *quod*) *per gradus crescit* ou *procedit* ou *augetur* ‖ ser g.: *per gradus crescere*, Sen. ‖ desenvolvimento g.: *lentum incrementum* ‖ a inundação é g.: *per gradus crescit inundatio*, Sen.

gradualmente, *adv.* Dum modo gradual: *gradatim*, *gradibus*, *pedetentim*, Cic.; *per gradus*, Sen. ‖ subir g.: *multis gradibus ascendere*, Cic.

graduar, *tr.* **1.** Marcar graus de divisão: *gradatim* ou *per gradus distribuere* ou *dividere*. **2.** *Fig.*: *disponere gradibus* ou *per gradus*. **3.** Graduar as ordens: *dividere dignitatem ordinum*, Tac. **4.** Aumentar por graus: *sensim augēre*.

gráfico, *adj.* Representado por uma figura: *graphicus*, Plin. ‖ representação g.: *descriptio*, f. Cic.

grainha, *f.* Semente que se encontra em certos frutos: *acinus*, m., *granum*, n. Cic.; *nucleus*, m. Plin. ‖ g. de uvas: *acinus*, m. Hor.; *vinaceum*, n. Col.; *nucleus acinorum*, Plin. ‖ g. de romã: *semina mali Punici*, Col. ‖ uvas a que se tirou a g.: *uva enucleata*,, Apic.

graixo, *adj.* V. *gordurento*.

gral, *m.* V. *almofariz*.

gralha, *f.* **1.** Nome de ave: *cornix*, f. Cic.; *cornicula*, f. Hor. **2.** *Fig.* Mulher tagarela: *garrula*, f. Ter.

gralhada, *f.* V. *vozearia*.

gralhador, *adj.* V. *tagarela*, *palrador*.

gralhar, *i.* **1.** Grasnar (a gralha): *cornicari*, d. Pers. **2.** V. *palrar*.

gralho, *m.* Nome de ave: *graculus*, m. Phaed.

gram, *adj.* V. *grande*.

grama, *f.* **1.** Nome de planta: *gramen*, *inis*, n. Plin. **2.** *F.* Unidade de pêso do sistema métrico: *scripulum*, n. Varr.

gramática, *f.* **1.**: *grammatica*, f., *leges* ou *praecepta grammaticorum*, Cic.; *ars grammatica*, Cornif.; *litteratura*, f. Quint. ‖ rudimentos de g.: *prima litteratura*, Sen. ‖ segundo as regras da g.: *secundum legem grammaticam*, Quint. ‖ professor de g.: *grammaticus*, m. Cic. ‖ ensinar a alguém a g. latina: *instituere aliquem Latinis litteris*, Cic. **2.** Livro em que se expõem as regras de gramática: *ars*, *tis*, f.

gramatical, *adj.* Da gramática: *grammaticus*, Quint.; *grammaticalis*, Sid.

gramaticalmente, *adv.* Segundo as regras da gramática: *grammatice*, Quint.

gramático, *m.* Aquêle que sabe ou ensina gramática: *grammaticus*, m. Cic.; *litterator*, m. Gell. ‖ ser um bom g.: *rei grammaticae peritum esse*, Cic.

gramíneas, *f. pl.* Família de plantas: *gramineae herbae*, Cic.; *herbae* ou *herbarum genus*, Cic.

grampo, *m.* V. *gato* (acep. 2.ª).

granada, *f.* Espécie de

pedra preciosa: *carbunculus*, m. Plin. ‖ g. violáceas: *carbunculi amethyzontes*, Plin. ‖ da côr de g.: *Punicus*, adj. Prop. ‖ côr de g.: *Punicus color*, Ov.

granate, *s. m.* V. *granada.*

grande, *adj.* **1.** Extenso: *magnus, grandis, ingens*, Cic. ‖ muito g.: *maximus, pergrandis*, Cic.; *permagnus*, Hirt. ‖ tam g.: *tantus*, Cic. ‖ bastante g.: *grandiculus*, Pl. ‖ quam g.: *quantus*, Cic. ‖ tam g. como: *tantus quantus*, Cic. **2.** Alto: *magnus*, Nep.; *altus, procerus, ingens, celsus*, Cic. ‖ (homem) grande: *longus*, Cic.; *corpore celsus*, Liv.; *procerus, staturae procerae*, Suet. ‖ g. (fal. dos vegetais): *grandis*, Cic. **3.** Crescido: *grandis, adulescens, adultus*, Cic. ‖ êle já era g.: *adoleverat, factus erat adulescens*, Cic., ou *robustior*, Nep. **3.** De grande superfície: capacidade ou volume: *magnus, grandis, amplus, vastus*, Cic.; *ingens*, Liv. ‖ muito g.: *peramplus*, Cic. ‖ olhos muito g.: *praegrandes oculi*, Plin. ‖ casa g.: *domus ampla*, Cic., ou *magna*, Verg. ‖ g. ondas: *vasti fluctus*, Verg. **5.** Comprido: *longus*, Nep.; *procerus*, Cic. ‖ g. pernas: *excelsiora crura*, Plin. ‖ g. cabelo: *promissus capillus*, Caes. ‖ g. carta: *epistula longa*, Cic. **6.** *Fig.* Eminente, distinto: *magnus, excelsus, praestans, summus, praeclarus, egregius, insignis*, Cic. ‖ quam g.: *quantus*, Cic. ‖ um tam g. homem: *is talis vir*, Sall.; *tantus ille vir*, Cic. ‖ ser g.: *excellere* ou *florēre* (abl.), Cic.; *praestare, excellere* ou *eminēre* (*in re*), Cic. ‖ g. génio: *ingenium praestans, magnum, eximium, excellens, praeclarum, singulare* ou *summum*, Cic. ‖ g. alma: *animus magnus, elatus* ou *excelsus*, Cic.; *alta mens*, Cic. ‖ g. nome: *nomen magnum*, Cic. ‖ g. exemplo: *documentum magnum*, Cic. **7.** Grande (à má parte) ‖ g. defeito: *insigne vitium*, Cic. ‖ g. crime: *scelus magnum, immane* ou *non parvum*, Cic.; *summum*, Sall. **8.** Que possue uma qualidade em alto grau. ‖ g. comedor: *edacissimus*, Sen. ‖ g. amigo: *amicissimus*, Cic. ‖ êles são g. caçadores: *multum sunt in venationibus*, Caes. ‖ g. estúpido: *stulto stultior*, Pl. ‖ g. jurisconsulto: *valde iure consultus*, Cic. **9.** Numeroso, considerável: *magnus, ingens, amplus, multus, grandis, non parvus*, Cic. ‖ muito g.: *permagnus*, Caes.; *pergrandis*, Cic. ‖ que g., quam g.: *quantus*, Cic. ‖ tam g. como: *tantus quantus*, Cic. ‖ um g. exército: *exercitus magnus*, Cic.; *exercitus numero amplissimus*, Cic. ‖ g. carnificina: *multa caedes*, Liv. **10.** Violento, intenso: *magnus*, Cic.; *ingens*, Liv.; *multus*, Plin. ‖ tam g.: *tantus, tam multus*, Cic. ‖ demasiadamente g.: *nimius, nimis magnus*, Cic. **11.** Importante, difícil: *magnus*, Cic. ‖ as g. coisas: *magna*, n. pl. Cic. ‖ tam g. coisas: *tantae res*, Cic. ‖ é uma g. coisa: *amplum est*, Liv. ‖ os g. interêsses do povo romano: *summa res populi Romani*, Liv. **12.** Grandioso, sublime: *grandis, excelsus, magnificus*, Cic.; *altus*, Verg.; *sublimis*, Quint. ‖ g. eloqüência: *elata oratio*, Cic. **13.** À grande, *loc. adv.*: *laute*, Nep.; *magnifice*, Cic.

grandemente, *adv.* V. *muito.*

grandevo, *adj.* De muita idade: *grandaevus*, Verg. (cf. *vélho*).

grandeza, *f.* **1.** Dimensão (em geral): *magnitudo, inis*, f., *amplitudo, inis*, f. Cic. ‖ a g. dos navios: *modus navium*, Caes. **2.** Extensão considerável, grande dimensão: *magnitudo*, f. Cic.; *ingens magnitudo*, Caes.; *vastitas*, f. Plin. ‖ a g. das propriedades: *latitudo possessionum*, Cic. ‖ a g. do rio: *magnitudo fluminis*, Caes. **3.** *Fig.* Elevação, nobreza ‖ g. de alma: *magnanimitas*, f., *animi magnitudo* ou *excelsitas* ou *amplitudo*, Cic.; *animus magnus* ou *excelsus*, Cic. ‖ com g.: *excelse*, adv., *magnifice*, adv. Cic. **4.** Alta posição, poder: *amplitudo, inis*, f., *maiestas*, f. Cic.; *fastigium*, n. Liv. ‖ a g. do povo romano: *maiestas populi Romani*, Cic. **5.** Alto grau, quantidade, intensidade: *magnitudo*, f. Cic. ‖ a g. da fortuna: *magnitudo pecuniae*, Cic. ‖ a g. do perigo: *magnitudo periculi*, Cic. **6.** Importância: *magnitudo*, f. Cic.; *moles, is*, f., *molimen, inis*, n. Liv.; *momentum* (*rei*), n. Sall.

grandiloqüência, *f.*: *magniloquentia*, f. Cic.

frandiloquo, *adj.*: *grandiloquus*, Cic.; *magniloquus*, Stat.

grandiosamente, *adv.* Com magnificência: *magnifice, splendide*, Cic.

grandiosidade, *f.* V. *magnificência.*

grandioso, *adj.* Magnificente: *excelsus, elatus, grandis*, Cic.; *sublimis*, Quint. ‖ estilo g.: *genus dicendi magnificum* ou *grandius*, Cic. ‖ aspecto g. (dum monumento): *magnificentia*, f., *summa dignitas*, Cic.

granel, *m.* **1.** V. *celeiro.* **2.** A granel (em abundância), *loc. adv.*: *copiose, large*, Cic.; *largiter*, Pl.; *affatim*, Liv.

granita, *f.* **1.** V. *caganita.* **2.** V. *bagulho.*

granito, *m.* Espécie de rocha: *granites lapis.* ‖ g. vermelho: *Syenites lapis*, m. Plin.

granizada, *f.* V. *saraivada.*

granizado, *part.*: *grandine verberatus*, Hor.

granizar, *i. impess.* **1.** Cair granizo: *grando cadit*, Cic.; *grandinat*, Sen.; *degrandinat*, Ov.; *grandines ruunt*, Plin. **2.** *Tr.* Danificar com o granizo: *grandine vexare*, Plin. ‖ a vinha foi granizada: *grando vites contudit*, Hor.

granizo, *m.* Saraiva: *grando, inis*, f., *grandines*, f. pl. Cic. ‖ formar g.: *in grandines rigescere* ou *durari*, Plin. ‖ chuva misturada com g.: *grando mixta imbri*, Cic. ‖ cair g.: cf. *granizar.*

granja, *f.* **1.** Construção onde se recolhem os feixes de trigo: *horreum*, n. Cic.; *farrarium*, n. Vitr.; *fructuaria villa*, f. Col. **2.** Prédio rústico: *praedium*, n., *fundus*, m., *villa*, f. Cic. ‖ uma pequena g.: *praediolum*, n., *villula*, f. Cic. ‖ dirigir, explorar uma g.: *villicari*, d. Plin.

granjear, *tr.* **1.** V. *cultivar, amanhar.* **2.** *Fig.* V. *adquirir, conciliar*, (acep. 2.ª).

granjeio, *m.* **1.** V. *cultura, amanho.* **2.** V. *lucro, proveito.* **3.** V. *colheita.*

granjeiro, *m.* O que explora uma granja: *vilicus*, m. Cic.; *colonus*, m. Col.

granjear, *tr.* **1.** V. *cultivar, amanhar.* **2.** *Fig.* V. *adquirir, conciliar* acep. 2.ª).

granjeio, *m.* **1.** V. *cultura, amanho.* **2.** V. *lucro, proveito.* **3.** V. *colheita.*

granjeiro, *m.* O que ex-

piora uma granja: *vilicus*, m. Cic.; *colonus*, m. Col.

granoso, *adj.* Que tem grãos: *granosus*, Plin.

grânulo, *m.* Pequeno grao: *granulum*, n. Mamert.

granza, *f.* Nome de planta (ruiva): *rubia*, f. Plin. || g. brava: *rubia peregrina*, L.

grão, *m.* **1.** Semente dum vegetal: *granum*, n. Cic. || pimenta em g.: *piperis grana solida, piper integrum*, Apic. || que tem muitos g.: *granatus*, adj. Col. **2.** Pequeno corpo arredondado: *mica*, f., *granum*, n. Plin. || g. de incenso: *turis mica*, Plin. || g. de areia: *arenula*, f. Plin. || grão a grão: *granatim*, adv. Apul. || sal em g.: *sales integri*, Col. || uns g. de sal: *modicum salis*, Apic. **3.** *Fig.* Que está com dois g. na asa: *ebriolus*, adj. Pl.

grão-de-bico, *m.* V. *gravanço*.

grasnada, *f.* **1.** O grasnar do corvo: cf. *crocitar* (acep. 2.ª). **2.** O canto de certas aves como o pato, a águia, etc.: *clangor*, m. Cic.

grasnar, *i.* V. *crocitar*.

grasnido, *m.* V. *grasnada*.

grassar, *i.* Fazer estragos: *saevire*, Sall.; *grassari*, d., Plin.; *invadere* (*in*, ac.), Cic. || a peste grassava por tôda a parte: *omne mortalium genus vis pestilentiae depopulabatur*, Tac. || peste que grassa na cidade e no campo: *pestilentia urens urbem atque agros*, Liv.

gratamente, *adv.* Com gratidão: *grate, grato animo*, Cic.

gratidão, *f.* Reconhecimento por um benefício recebido: *gratus animus, animus beneficii* (ou *beneficiorum*) *memor*, Cic.; *beneficii gratia* ou *memoria*, Cic.; *grata mens*, Ov. || g. imensa: *animus gratissimus*, Cic. || a g. é o primeiro dos deveres: *nullum officium referendā gratiā magis necessarium*, Cic. || testemunho de g.: *grati animi significatio*, Cic. || pagar uma dívida de g.: *merita exsolvere*, Liv.; *beneficia solvere, beneficium reddere, officium debitum reddere, officium debitum reddere, officium receptum persolvere*, Cic. || a quem me prendem laços de eterna g.: *cui sum obstrictus memoriā beneficii sempiternā*, Cic.

gratificação, *f.* Remuneração que se dá a alguém: *largitio*, f. Caes.; *donum*, n., *praemium*, n., *munus, eris*, n., *beneficium*, n. Cic.; *pretium*, n. Tac. || dar gratificações aos soldados que se distinguiram: *meritos in proeliis donare*, Sall. || distribuir pequenas g. pelos soldados: *minutas servis summulas distribuere*, Sen.

gratificar, *tr.* **1.** Favorecer alguém, fazendo-lhe um presente: *largiri* (*rem alicui*), d., *donare* (*aliquem re* ou *alicui rem*), *gratificari* (*alicui*), d. Cic.; *dono dare*, Liv. **2.** V. *remunerar*.

grátis, *adv.* V. *gratuitamente*.

grato, *adj.* **1.** V. *agradável*. **2.** V. *agradecido*.

gratuitamente, *adv.* **1.** De graça: *gratuito, gratis*, Cic.; *nulla mercede*, Phaed. || não fazer nada g.: *omnia referre ad utilitatem suam*, Cic. **2.** Sem motivo, sem utilidade: *gratuito*, Sall.; *gratis*, Phaed.; *frustra*, Cic.

gratuito, *adj.* **1.** Dado ou feito de graça: *gratuitus*, Cic. || ter aposentos g.: *gratis habitare*, Cic. **2.** *Fig.* Que é sem motivo: *vanus*, Cic.; *gratuitus*, Liv.

gratulação, *f.* V. *felicitação*.

gratular, *tr.* **1.** V. *agradecer*. **2.** V. *felicitar*.

gratulatório, *adj.* De congratulação: *gratulatorius*, Capitol.

grau, *m.* **1.** Ponto a que se chega, ordem, classe, gerarquia, posição: *gradus, us*, m. Cic. || todos os g. das honras: *omnes honorum gradus*, Cic. || por graus: *gradatim*, adv., *paulatim*, adv., *sensim*, adv. Cic.; *per gradus*, Ov. || de grau em grau podemos chegar ao infinito: *superiora repetentem regredi in infinitum licet*, Cic. || o mais alto g. de, o último g. de: *altissimus* ou *summus gradus*, Cic.; *fastigium*, n., *culmen, inis*, n. Liv.; *summus* (a concordar com um subst.), Cic. || elevar-se ao mais alto g. das honras: *ascendere in summum locum civitatis, ad summam amplitudinem pervenire*, Cic. || o mais alto g. de felicidade: *summum fortunae culmen*, Cic. || ser o último g. da desgraça: *ultimum esse in malis*, Brut. ap. Cic. || o último g. do aviltamento: *summa ignominia*, Cic. **2.** Intensidade, diferença para mais ou menos: *gradus*, m. Cic.; *modus*, m. Cic. **3.** Grau (de parentesco): *gradus*, m. Suet. || os g. de parentesco: *gradus cognationum*, Isid. || antepassado no quarto grau: *quartus pater*, Verg. **4.** Grau de comparação (t. gram.): *gradus*, m. Prisc. **5.** *T.* de *geog.*: *gradus*, m. Manil. **6.** No mais alto grau: cf. *extremamente*.

graúdo, *adj.* **1.** V. *crescido, grande, importante*. **2.** *M. pl.* Os ricos, os poderosos: cf. *rico, poderoso*.

graúlho, *m.* V. *bagulho, graínha*.

gravado, *part.* e *adj.* **1.** *insculptus, incisus*, Cic.; *sculptus*, Vitr. **2.** *Fig.* Impresso (no espírito): *impressus in* (abl.), *insculptus, insitus* (*dat.* ou *in* com abl.), *infixus* (*dat.*, ou *abl.*, ou *in* com abl.), Cic.; *insidens*, Liv. || profundamente g. em: *penitus affixus* ou *insitus in*, Cic. || estar g. no espírito: *haerēre animo*, Tac. || estar, ficar profundamente g. na memória: *penitus insedisse in memoria*, Cic.; *inhaerēre memoriae*, Plin. || a crueldade está-lhe g. no rosto: *eminet ex eius ore crudelitas*, Cic. || um nome g. no coração: *signatum pectore nomen*, Ov.

gravador, *m.* Aquêle cuja profissão é gravar: *scalptor*, m. Plin. || g. de pedras preciosas: *gemmarum scalptor*, Plin.

gravadura, *f.* V. *gravura*.

gravame, *m.* **1.** V. *molestação, vexame*. **2.** V. *encargo*.

gravanço, *m.* Grão de bico: *cicer, eris*, n. Col.

gravar, *tr.* **1.** Abrir a buril: *insculpere, exsculpere, scalpere, incīdere, imprimere*, Cic. || g. em bronze: *in aes incīdere*, Cic. || g. (uma inscrição) em: *inscribere* (*abl.* ou *in* com abl.), Cic. || gravou-se o texto do tratado: *foedus litteris incisum* ..., Liv. **2.** *Fig.* Gravar no espírito: *imprimere animis* ou *in animis, insculpere in mentibus, defigere in, in animo inscribere* ou *signare*, Cic.; *animo* ou *animis figere*, Verg. || grava isto no teu coração: *hoc in pectus tuum demitte*, Sall. || g. na memória: *mandare memoriae*, Cic. **3.** **gravarse**, *refl.* || g. no espírito: *in animo imprimi* ou *insidēre*, Cic.; *inhaerēre animis*, Vell. || os traços fisionómicos gravaram-se-lhe no coração: *haerent infixi pectore vultus*, Verg.

gravata, *f.* Fita ou laço do pescoço: *focale, is,* n. Hor.

gravato, *m.* V. *garavêto.*

grave, *adj.* **1.** V. *pesado.* **2.** *Fig.* Que tem pêso, autoridade: *gravis,* Cic. **3.** Sério: *gravis, serius, severus, tristis,* Cic. ‖ ar, aspecto g.: *supercilium,* n., *frons,* f. Cic.; *severitas,* f. Ter.; *oris gravitas,* Liv. **4.** Que tem importância: *gravis, magnus, magni ponderis,* Cic. ‖ coisas g.: *res seriae,* Cic.; *seria,* n. pl. Hor. ‖ assunto muito g.: *permagna res,* Cic. ‖ falta g.: *culpa gravis,* Ov. **5.** Severo, rigoroso ‖ pena g.: *poena gravis* ou *magna,* Cic. **6.** Perigoso: *gravis,* Cic. ‖ ferida g.: *plaga gravis* ou *luculenta,* Cic. ‖ doença g.: *gravior morbus,* Cic. ‖ circunstâncias g.: *asperitates rerum,* Cic.; *asperitates,* Sall. ‖ nesta g. conjuntura: *difficillimis illis temporibus,* Cic.; *periculosissimo tempore,* Liv. **7.** Baixo (fal. do som): *gravis,* Cic. ‖ acento g.: *accentus gravis,* Quint.

gravela, *f.* **1.** Bôrra de vinho: cf. *fezes.* **2.** Doença proveniente de areias na bexiga ou nos rins: *calculi,* m. pl., *lapilli,* m. pl., *renium arenae, calculorum mala,* Plin. ‖ que tem g.: *calculosus,* adj. Cels.

gravemente, *adv.* **1.** Com gravidade: *graviter,* Cic. **2.** Sèriamente: *serio,* Liv. **3.** Muito: *graviter, multum, magnopere,* Cic. ‖ estar g. doente: *graviter aegrotare,* Cic.; *conflictari gravi morbo,* Nep.

graveolência, *f.* Mau cheiro: *graveolentia,* f. Plin.

gravêto, *m.* V. *garavêto.*

graveza, *f.* V. *gravidade.*

gravidade, *f.* **1.** Tendência dos corpos para o centro da Terra: *gravitas,* f. Sen.; *nutus, us,* m. Cic. ‖ caem em virtude da lei da g.: *in terram feruntur suo pondere* ou *suopte nutu,* Cic. **2.** Aspecto sério: *gravitas,* f., *severitas,* f. Cic.; *auctoritas,* f. Quint. ‖ ar de g.: *gravitas,* f. Liv. ‖ falar com g.: *severe dicere,* Cic. **3.** Importância: *pondus, eris,* n. Cic.; *gravitas,* f. Liv.; *momentum,* n. Sall. ‖ g. das circunstâncias: *tempus grave* ou *difficile,* Cic. ‖ g. duma injúria: *iniuriae gravitas,* Sall. ‖ mal sem g.: *mansuetum malum,* Liv. **4.** V. *circumspecção, sensatez.*

gravidez, *f.* Estado duma mulher g r á v i d a, duração dêsse estado: *graviditas,* f. Cic.; *praegnatio,* f. Apul.; *uterus gravis, plenus venter,* Ov. ‖ aproximava-se-lhe o têrmo da g.: *iam appropinquare partus videbatur,* Cic.

grávido, *a d j.* (Fêmea) grávida: *gravida,* f., *praegnans, praegnas, atis,* f. Cic.; *gravis,* f. Verg. ‖ estar g.: *ventrem ferre,* Liv.; *partum gerere* ou *ferre,* Plin.; *gerere uterum,* Cels. ‖ quando a mãi estava g. dele: *cum praegnans mater hunc alvo contineret,* Cic.

gravoso, *adj.* V. *oneroso, vexatório.*

gravura, *f.* **1.** Arte de gravar: *ars scalpendi,* Plin.; *caelatura,* f. Quint. ‖ g. em pedra: *scalptura,* f. Plin. ‖ g. em metal: *caelamen, inis,* n. Ov. **2.** Acção de gravar: *sculptura,* f. Quint. **3.** Obra gravada: *caelatura,* f. Suet.

Grecia, *s. pr.*: *Graecia,* f. Cic.

greda, *f.* Espécie de pedra calcária, de côr branca: *creta,* f. Varr.; *cretula,* f. Plin. ‖ depósito de g.: *cretaria,* f. Varr.

gredoso, *adj.* Que tem greda em abundância: *cretosus,* Cat.

grego, *adj.* **1.** Da Grécia: *Graecus,* Cic. ‖ os autores g. e latinos: *auctores utriusque linguae,* Suet. ‖ à maneira g.: *Graeco more,* Cic.; *Graecorum more,* Nep. ‖ pagar nas calendas g.: *ad calendas Graecas solvere,* Suet. **2.** *M.* O grego (a língua g.): *Graeca lingua, Graeca oratio* ou *locutio,* Cic.; *Graecae litterae,* Cic. ‖ em g.: *graece,* adv. Cic. ‖ falar g.: *graece loqui,* Cic. ‖ saber g.: *graece* (subent. *loqui*) *scire,* Cic. ‖ aprender g.: *litteras Graecas discere,* Sall. ‖ o g. e o latim: *utraque lingua,* Hor. **3.** *M. pl.*: *Graeci,* m. pl. Cic. ‖ um g.: *Graecus* ou *Graius,* Cic. ‖ imitar os g.: *graecissare,* i. Pl.

grei, *f.* **1.** Rebanho de gado miúdo: cf. *rebanho.* **2.** V. *sociedade.* **3.** V. *nação.*

grelar, *i.* **1.** Deitar grêlo: *in cymam abire,* Plin. **2.** V. *germinar.*

grelha, *f.* Utensílio de cozinha: *craticula,* f. Petr.

grelhar, *tr.* Assar na grelha: *in craticula assare* ou *subassare,* Apic.

grêlo, *m.* Rebento tenro duma planta: *cyma, atis,* n., *cyma,* f. Col.

grémio, *m.* **1.** Seio, regaço: *gremium,* n., *sinus, us,* m. Cic. **2.** *Fig.*: *gremium,* Cic.; *sinus,* Ter. (cf. *sociedade*).

grenha, *f.* Cabelo emmaranhado: *intonsi c a p i l l i,* Hor.; *intonsus crinis,* Tib.; *intonsum caput,* Ov. (cf. *melena*).

grés, *m. Gal.* Pedra formada por grãos de areia: *gressius,* m. l. med.

grêta, *f.* V. *fenda.* ‖ grêtas (na pele): *rhagades, um,* f. pl., *rimae,* f. pl. Plin.

gretado, *adj.* Que tem grêtas: *fissus, rimosus, hians,* Col.; *rimis dehiscens,* Liv.

gretadura, *f.* Fenda na pele: cf. *grêta.*

gretar, *tr.* **1.** Abrir grêtas em: *findere,* Cels. (cf. *fender*). **2.** *I.* e *refl.* Fender-se, abrir grêtas: *fatiscere,* Plin.; *hiare,* Col.; *rimis dehiscere,* Liv.

grevas, *f. pl.* Espécie de polainas de cabedal ou metal: *ocreae,* f. pl. Verg.; *tibialia,* n. pl. Serv. ‖ que traz grevas: *ocreatus,* adj. Hor.

grifo, *m.* **1.** Animal fabuloso: *gryps, ypis,* m. Verg. **2.** Enigma: *g r i p h u s,* m. Gell. **3.** V. *caracol* (acep. 3.ª). **4.** *Adj.* V. *encaracolado.*

grilhão, *m.* V. *cadeia.*

grilheta, *f.* **1.** V. *cadeia.* **2.** *M.* V. 2. *forçado.*

grilo, *m.* Nome dum insecto: *grillus,* m. Plin.

grima, *f.* V. *ódio, raiva.*

grinalda, *f.* Coroa de flores: *serta,* n. pl. Cic.; *flores vincti,* Ov.; *flos sertus,* Apul. ‖ fazer uma g.: *flores texere,* Ov.

gris, *a d j.* V. *cinzento, pardo.*

grisalho, *adj.* **1.** V. *cinzento, pardo.* **2.** Arruçado (fal. do cabelo ou da barba): *canus,* Cic. ‖ que tem os cabelos g.: *incano capite* (*homo*), Pl.; *canus,* Cic.

grita, *f.* Gritaria, alarido: *clamor,* m. Caes.; *vociferatio,* f., *convicium,* n. Cic.; *fremitus, us,* m. Liv.; *conclamatio,* f. Tac.

gritada, *f.* V. *grita.*

gritadeira, *f.* Mulher que grita muito: *linguā petulans mulier,* Sen.; *oblatratrix,* f. Pl.

gritado, *part.* Anunciado em voz alta: *clamatus,* Ov.; *conclamatus,* Liv.

gritador, *adj.* e *s. m.* **1.** Que grita (fal. do orador):

clamosus, adj. Quint.; *clamator*, m. Cic.; *latrator*, m. Quint. **2.** Que gosta de gritar: *clamosus*, Juv.; *vociferator*, m. Tert.; *oblatrator*, m. Sid.

gritar, *i.* **1.** Soltar gritos: *clamare, exclamare, clamores edere* ou *facere* ou *profundere*, Cic.; *conclamare*, Caes.; *clamores reddere*, Liv., ou *tollere*, Verg., ou *efferre*, Tac. ‖ g. muitas vezes: *clamitare*, Caes. ‖ g. muito: *vociferari*, d. Cic.; *proclamare*, Verg. ‖ gritando: *clarā voce*, Cic.; *clamore sublato*, Liv.; *clamore*, Verg.; *cum clamore*, Liv. ‖ gritando muito: *magno* ou *vasto* ou *ingenti clamore*, Verg. ‖ gritar (de dor): *eiulare, lamentari*, d. Cic. ‖ gritar (fal. da criança): *vagire*, Cic. ‖ Impedir de g.: *clamores arcēre*, Cic. ‖ fazer g.: *vocem exprimere*, Phaed. **2.** *I.* e *tr.* Falar em voz alta, dizer gritando: *clamare, exclamare, strepere*, Liv.; *conclamare*, Caes.; *vociferari*, d. Cic.; *blaterare*, Hor. ‖ gritam que hão-de ir: *vociferantur se ituros*, Liv. ‖ g. vitória: *victoriam conclamare*, Caes.

gritaria, *f.* V. *grita*.

grito, *m.* **1.** Voz alta e proferida com fôrça: *clamor*, m. Cic. ‖ g. repetidos: *vociferatio*, f. Cic. ‖ gritos (de várias pessoas): cf. *grita*. ‖ soltar um g.: *clamare*, Cic.; *clamorem edere*, Cic., ou *reddere*, Liv., ou *tollere*, Verg. ‖ soltando um g., aos g.: *clamore sublato, cum clamore*, Liv.‖soltar altos g.: *vociferari*, d. Cic.; *proclamare*, i. Verg.; *magno clamore fremere*, Verg. ‖ em altos g.: *clara voce*, Cic.; *vasto clamore*, Verg. ‖ pedir em altos g. (fal. de várias pess.): *consonante clamore orare*, Liv.; *clamore magno petere*, Phaed. ‖ chamar em altos g.: *vocare magno clamore*, Ov.; *vocare ingenti clamore*, Verg. ‖ soltar altos g.: *latrare*, Cic.; *caelum ac terras miscēre*, Liv. ‖ soltar gritos de alegria: *iubilare*, i. Varr. ‖ gritos de dor: *eiulatio*, f., *eiulatus, us*, m. Cic. ‖ soltar gritos de dor: *eiulare*, Cic. ‖ gritos de criança: *vagitus, us*, m. Plin. ‖ gritos de guerra: *ululatus*, m. pl. Liv. ‖ gritos de revolta: *turbidae voces*, Tac. **2.** Voz de alguns animais: *clamor*, m., *querela*, f. Plin.; *vox, cis*, f. Sen.; *sonus*, m. Ov.

groselha, *f.* Fruto da groselheira: *rhamni racemus*, m. ‖ da côr de g.: *cerasimus*, adj. Petr..

groselheira, *f.* Nome de planta: *rhamnus, i*, f. l. med.

grossaria, *f.* **1.** Falta de delicadeza: *inhumanitas*, f., *asperitas*, f. Cic.; *asperitas agrestis*, Hor.; *rusticitas*, f. Quint. ‖ com g.: *rustico more*, Sen. ‖ é sinal de g. o gritar: *agreste quiddam est clamare...*, Cic. **2.** Acto ou palavra grosseira: *aspere* ou *rustice factum*, Cic.; *illiberale facinus*, Ter.‖grossarias: *verba rustica*, Cic.; *convicia rustica*, Ov. ‖ dizer grossarias a alguém: *aspere aliquem alloqui*, Cic.

grosseiramente, *adv.* **1.** Dum modo tôsco: *infabre*, Liv.; *infacete*, Hor. ‖ g. vestido: *vestitus aspere*, Cic.; *horridā et durā veste*, Sen.; *hirtā togā indutus*, Tac. **2.** (Por extensão): *inscite*, Cic.; *crasse*, Hor.; *invenuste, incomposite*, Quint. **3.** (Falando de pessoa que procede como pessoa grosseira ou sem cultura): *rustice, vaste, horride*, Cic.; *inculte*, Sall.; *inurbane*, Cic.; *rustico more*, Sen. ‖ falar g. a alguém: *aspere aliquem alloqui*, Cic. **4.** Sem arte, sem elegância: *ineleganter, incondite, barbare*, Cic.; *inficete*, Vell.; *invenuste*, Quint. **5.** Incivilmente, com pouca delicadeza: *rustice, inhumaniter*, Cic.; *illiberaliter*, Ter.; *parum humane*, Sen.

grosseirão, *adj.* Muito grosseiro, estúpido: *plumbeus, stupidus*, Cic.

grosseiro, *adj.* **1.** Espêsso, que não é fino: *crassus*, Hor. ‖ toga de tecido g.: *toga crassa*, Hor., ou *pinguis*, Suet. ‖ túnica de tecido g.: *spissa tunica*, Pl. ‖ pão g.: *panis cibarius*, Cic., ou *secundus*, Hor. ‖ alimentação g.: *victus asper*, Pl., ou *rudis*, Macr. **2.** Tôsco, feito sem arte: *rudis*, Verg. ‖ que é dum trabalho g.: *nulla arte laboratus*, Verg. **3.** Pouco civilizado, inculto, que tem falta de educação: *rusticus, incultus, agrestis, horridus, rusticanus*, Cic.; *rudis*, V. Max. ‖ um tanto g., bastante g.: *subrusticus, subagrestis*, Cic. ‖ um homem g.: *homo rudis artium*, Liv. ‖ linguagem g.: *inurbanum dictum*, Hor.; *horridus dicendi modus*, Liv. **4.** Incivil: *rusticus, inurbanus, inhumanus*, Cic.; *inficetus*, Pl.

grosseria, *f.* V. *grossaria*.

grosso, *adj.* **1.** De grande volume: *crassus*, Cic. ‖ intestino g.: *intestinum crassum*, Varr., ou *latius*, Cels.‖corda g.: *crassa restis*, Pl. ‖ tornar-se g.: cf. *engrossar*. **2.** Corpulento: *magnus, amplus, ingens, vastus*, Cic. ‖ em g. caracteres: *grandibus* ou *maximis litteris*, Cic. **3.** Saliente: *tumens*, Hor.; *inflatus, tumidus, turgidus*, Cic. ‖ lábios g.: *turgida labra*, Mart. **4.** V. *grosseiro*. **5.** *Fig.* Grande, intenso, considerável: *magnus, grandis, ingens*, Cic. ‖ g. maquia (= grande quantia): *grandis* ou *ingens pecunia*, Cic. **6.** Forte (fal. da voz) ‖ voz g.: *vox magna* ou *plena* ou *grandis*, Cic. **7.** *Adv.* V. *muito, com fôrça* (cf. *fortemente*). **8.** *M.*: **a)** a parte mais importante ‖ o g. do exército: *summa exercitūs*, Caes. ‖ com o g. do exército: *cum exercitūs robore*, Liv. ‖ esperar o g. do exército: *plerumque exercitum opperiri*, Sall.; **b)** comprar por g.: *aversione* ou *per aversionem emere*, Ulp. ‖ vender por g.: *aversione* ou *per aversionem vendere*, Ulp. ‖ negociante por g.: *magnarius*, m. Apul.; **c)** por grosso (sem entrar em pormenores): *summatim*, adv. Cic.

grossura, *f.* **1.** Extensão do diâmetro, espessura: *crassitudo, inis*, f. Caes.; *plenitudo, inis*, f., *crassamentum*, n. Plin. ‖ a g. das colunas: *crassitudo columnarum*, Vitr. ‖ da g. do polegar: *crassitudine pollicis*, Plin. **2.** Volume do que é grosso: *magnitudo, inis*, f. Cic.; *amplitudo, inis*, f., *vastitas*, f. Col. ‖ a g. do corpo: *amplitudo corporis*, Suet. ‖ g. desmedida: *enormitas*, f. Sen. ‖ da g. de...: *ad magnitudinem* (gen.), *quod impleat magnitudinem* (gen.), Cels.; *magnitudine* (*ciceris*), Plin.

grotescamente, *adv.* Dum modo grotesco: *ridicule*, Cic.

grotesco, *adj.* **1.** Excêntrico ‖ figuras g.: *personarum deformitas*, Sen. ‖ pinturas g.: *comicae tabellae*, Plin. **2.** *Fig.* Ridículo: *ridiculus, mirus*, Cic.

grou, *m.* Nome duma ave: *grus, is*, f. Cic.; *gruis, is*, f. Phaed.

grudado, *part.* Colado: *glutinatus*, Cels.; *agglutina-*

tus, Vitr.; *conglutinatus*, Ulp.

grudador, *m.* V. *colador*.

grudadura, *f.* Acção de grudar: *conglutinatio*, f. Cic. (cf. *colagem*).

grudar, *tr.* **1.** V. *1. colar.* **2.** *I.* V. *colar-se.*

grude, *f.* V. *cola* (acep. 2.ª).

grulha, **1.** *m.* Aquêle que fala muito: *garrulus*, m. Hor.; *lingulaca, ae*, m. Pl.; *locutor*, m., *blatero*, m. Gell.|| um grande g.: *homo ingenti garrulitate*, Plin. **2.** *F.* Aquela que fala muito: *garrula*, f. Ter.; *sermocinatrix*, f. Apul.

grulhada, *f.* V. *grita.*

grulhar, *i.* Falar muito, tagarelar: *garrire*, Cic.; *blaterare*, Hor.

grulhento, *adj.* Palrador: *nimium loquax*, Cic.; *loquax*, Cic.; *garrulus*, Ad Her.; *odiosus in dicendo*, Cic.

grumar, *i.*, ou **grumar-se**, *refl.* **1.** Tornar-se em grumos (fal. do sangue): *coire*, Cels.; *conglobari*, p. Plin.; *condensari*, p. Col. **2.** *Tr.* Reduzir a grumos: *coagulare*, Plin.

grumecer, *i.* e *refl.* **V.** *grumar.*

grumete, *m.* Marinheiro de de inferior graduação: *nauta puer*, m.

grumo, *m.* Pequena porção de substâncias coaguladas: *ofella*, Col. || g. (de farinha): *grumus*, m. Moret. || g. de sangue: *globus sanguinis*, Ov.; *sanguis conglobatus*, Plin., ou *concretus*, Cels.

grumoso, *adj.* Formado de grumos: *conglobatus*, *spissatus*, Plin.

grunhido, *m.* A voz do porco: *grunnitus, us*, m. Cic. || imitar o g. do bacorinho: *porcelli vocem imitari*, Phaed.

grunhidor, *adj.* Que grunhe muitas vezes: *querulus*, Hor.

grunhir, *i.* Soltar grunhidos: *grunnire*, Plin.

grupar, *tr.* V. *agrupar.*

grupo, *m.* **1.** Reünião dum certo número de pessoas: *circulus*, m., *globus*, m. Liv. || um g. de pessoas: *homines congregati* ou *conglobati*, Cic. || reünir num só g.: *glomerare*, Cic. || um g. político: *circulus*, m. Liv. || formar grupos: *circulari*, d. Caes. || em grupos: *globatim*, adv. Amm. **2.** Conjunto de objectos||um g. de ilhas: *crebrae insulae*. Curt.; *insulae*, f. pl. Liv. **3.** (*T.* de *arte*): *turma*, f. Plin.

gruta, *f.* Caverna natural ou artificial: *spelunca*, f. Cic.; *specus, us*, m. Liv.; *antrum*, n., *cava rupes*, Verg.; *caverna*. f. Plin.

Guadalaviar, *s. pr.* Nome dum rio: *Turia, ae*, m. Sall.; *Turium*, n. Plin.

Guadalete, *s. pr.* Nome dum rio: *Chrysus amnis*, ou simpl. *Chrysus*, m. Avien.

Guadalquirir, *s. pr.* Nome dum rio: *Baetis, is*, m. Liv.

Guadiana, *s. pr.* Nome dum rio: *Anas, ae*, m. Caes.

gualdrapa, *f.* Espécie de manta ou xairel: *cento*, m. Verg. (cf. *xairel*).

guante, *m.* Parte da antiga armadura: *manica*, f. Fronto.; *caestus*, *us*, *m.* Verg.

guapo, *adj.* **1.** V. *elegante*, *bonito*. **2.** V. *corajoso*, *valente.*

guarda, *f.* **1.** V. *conservação* || ser de g.: *ferre vetustatem*, Cic.; *pati aetatem*, Sen. || que é de g.: *conditivus*, adj., *conditicius*, adj. Col.; *servabilis*, adj., *vetustatis patiens*, Plin. || vinho que não é de g.: *vinum fugiens*, Cic., ou *minus durans*, Plin., ou *vetustatis impatiens*, Col. **2.** Defesa, protecção: *tutela*, f., *patrocinium*, n. Cic.||tomar sob a sua g.: *in fidem capere*, *recipere* ou *accipere*, Cic. || pôr-se sob a g. de alguém: *conferre se in fidem et clientelam alicuius*, Cic. (cf. *protecção*). **3.** Acção de guardas: *custodia*, f., *tuitio*, f. Cic.; *tutela*, f. Suet. || tomar (alg. coisa) sob a sua g.: *recipere in custodiam*, Pl. || as coortes deixadas de g. ao acampamento: *cohortes castris praesidio relictae*, Caes. || incumbido de g. da ponte: *positus in statione pontis*, Liv. || cão de g.: *canis custos*, Col., ou *defensor*, Varr. **4.** Centinela, serviço de vigilância: *excubiae*, f. pl., *custodiae*, f. pl. Cic.; *praesidium*, n. Caes.; *statio*, f. Liv. || estar de g.: *excubare*, Caes.; *in statione esse*, Liv.; *excubiis adesse*, Tac. || guardas de noite: *vigiles*, m. pl., *vigiliae*, f. pl. Cic. || render a g.: *custodias deducere*, Sall. 5. Corpo de tropas incumbidas da guarda do chefe do Estado, etc.: *custodia*, f. Ov.; *satellites*, m. pl. Liv. **6.** *M.*: **a)** indivíduo incumbido de guardar alg. coisa: *custos, odis*, m. Cic.||g. campestre: *saltuarius*, m. Petr.; **b)** O que está de guarda: *custos*, m. Cic. || g. nocturnos: *vigiles, um*, m. pl. Cic.; **c)** homem armado que faz parte da guarda dum príncipe: *satelles, itis*, m. Sall;. *stipator*, m. Cic.; **d)** guarda do aqueduto: *aquaeductus custos*, Coel.; *curator aquae*, Inscr. || g. dum templo: *aedituus*, m. Cic. || g. dos celeiros: *conservator horreorum*, Inscr. || g. dos jardins: *hortorum custos*, Suet. **7.** *F.* Mulher encarregada de guardar alg. coisa: *custos, dis*, f. Cic.

guardado, *part.* **1.** Conservado: *servatus*, *sepositus*, Cic.; *conditus*, Mart. **2.** Defendido por guardas: *custoditus*, *defensus*, Ov.; *tutus*, Cic. **3.** Vigiado por guardas: *custoditus*, *asservatus*, Cic.; *observatus*, Gell.

guardador, *m.* O que guarda: cf. *guarda* (acep. 6.ª).

guarda-jóias, *m.* Cofre de guardar jóias: *scrinium*, n. Plin.

guarda-livros, *m.*: *ratiocinator*, m. Cic.; *a rationibus*, Tac.

guardamento, *m.* V. *guarda* (acep. 3.ª).

guardanapo, *m.*: *mappa*, f. Hor.; *mantele* ou *mantile*, *is*, n. Verg.; *mantelium*, n. Varr.

guarda-nocturno, *m.* V. *guarda* (acep. 6.ª, **b)**

guarda-portão, *m.* Porteiro: *ianitor*, m. Cic.; *ostiarius*, m. Sen.; *ad limina servus*, Apul.

guardar, *tr.* **1.** Conservar: *servare*, *seponere*, Cic.; *conservare*, Suet.; *asservare*, Plin. || g. (alimentos) para o inverno: *reponere in hiemem*, Col. **2.** Reservar: *reservare*, Caes.; *servare*, Hor. || eu guardo-tos: *hos tibi servo*, Verg. **3.** Vigiar: *custodire*, Caes.; *asservare*, Cic. **4.** Reter, manter, arrecadar: *servare*, *tenēre*, *retinēre*, *custodire*, Cic.; *conservare*, Suet. || guarda para ti: *ut nactus es, habe*, Pl. || g. a memória de alg. coisa: *conservare memoriam rei*, Cic. ||guarda isto para ti (= não digas nada): *haec tecum tene*, *hoc tecum habēto*, Cic. **5.** Tomar cuidado em, velar por || g. um rebanho: *gregem regere*, Sall. || g. porcos: *sues pascere*, Cic. **6.** Defender, proteger: *custodire*, Cic.; *defendere*, *tuēri*, d. Caes.; *servare*, Verg. || g. a

bagagem: *praesidio esse impedimentis*, Caes. ‖ Deus nos guarde!: *dii omen avertant!* Liv.; *dii averruncent!* Cic. **7. guardar-se,** *refl.*: **a)** precaverse, defender-se: *se defendere*, Caes.; *se munire*, Cic.; **b)** abster-se, desviar-se: *abstinēre se* (abl.), *abstinēre*, i. Cic.; *prohibēre se ab*, Caes. ‖ g. de (fazer alg. coisa): *cavēre, ne, vidēre ne, advertere animum ne, non committere ut*, Cic.; *dare operam ne*, Sen. ‖ guarda-te de (fazer alg. coisa): *cave ne*, ou simpl. *cave* (seguido de *conj.*), *cave* (inf.), *noli* (inf.), *cave committas ut, ne committas ut*, Cic.

guarda-roupa, *m.* **1.** Pessoa incumbida de guardar roupas: *servus ab ornamentis*, Inscr.; *a veste* ou *a supellectile* (s u b e n t. *servus*), Inscr. **2.** Os vestidos ou alfaias: *vestis, is*, f., *supellex, lectilis*, f. Cic.; *ornamenta*, n. pl. Pl.; *vestiarium*, n. Sen. ‖ rico g.: *vestis pretiosa*, Cic.; *gravis supellex*, Plin.

guarda-sol, *m.*: *umbella*, f. Juv.; *umbraculum*, n. Ov.

guarda-vestidos, *m.* Compartimento ou armário onde se guarda a roupa: *vestiaria arca*, Cat.; *vestiarium*, n. Plin.

guarida, *f.* **1.** V. *covil*. **2.** V. *abrigo, refúgio*. **3.** V. *protecção*.

guarita, *f.* Casinha para abrigo de centinelas: *specula*, f. Liv.; *tabernula*, f. Suet.; *vigiliarium*, n. Sen.

guarnecer, *tr.* **1.** Prover do necessário, munir: *instruere, ornare*, Cic. ‖ g. a cidade de soldados: *praesidiis urbem saepire*, Liv. ‖ g. os flancos de cavalaria: *disponere equites ad latera*, Caes. **2.** V. *enfeitar*. **3. guarnecer-se,** *refl.* Cobrir-se, vestir-se: *se vestire*, Verg.

guarnecido, *part.* Fornecido, munido, coberto: *instructus, ornatus*, Cic.; *refertus*, Caes. ‖ habitação g. de tudo que é necessário: *domicilium instructum rebus omnibus necessariis*, Cic. ‖ mesa mal g.: *parcior mensa*, Tac.

guarnecimento, *m.* V. *guarnição*.

guarnição, *f.* **1.** Tropas que defendem uma praça: *praesidium*, n. Cic. ‖ coloca aí uma g.: *ibi praesidium collocat* ou *ponit*, Caes. ‖ pôr g. numa praça: *oppido praesidium imponere*, Liv. ‖ pôr g. nas tôrres: *praesidiis turres firmare*, Sall. ‖ retirar as g.: (*de oppidis*) *praesidia deducere*, Caes. ‖ praças sem g.: *oppida vacua*, Hirt. **2.** O que guarnece alg. coisa: *ornamentum*, n. Caes. ‖ g. (de vestido): *instita*, f. Hor.; *ornatura*, f. Diocl. ‖ g. de cama: *stragulata vestis*, Cic.; *stratum*, n. Ov. ‖ leitos com ricas g.: *lecti optime strati*, Cic. ‖ que tem uma g. de ouro: *auro vinctus*, Plin. **3.** Franja: *revimentum*, n. Fronto.

guedelha, *f.* V. *gadelha*.

guedelhudo, *adj.* V. *gadelhudo*.

guelras, *f. pl.*: *branchiae*, f. pl. Plin.

guerra, *f.* **1.**: *bellum*, n., *arma*, n. pl. Cic. ‖ g. estrangeira: *externa bella*, Liv. ‖ g. de extermínio: *internecivum bellum*, Liv. ‖ g. aberta: *Mars apertus*, Ov. ‖ em g. aberta: *Marte palam*, Ov. ‖ fazer a g., estar em g.: cf. *guerrear* (acep. 3.ª). ‖ fazer g. a, estar ou andar em g. com: cf. *guerrear* (acep. 1.ª e 2.ª) ‖ preparar-se para a g., fazer preparativos para a g.: *bellum parare, instruere* ou *comparare*, Cic.; *ire ad arma*, Liv.; *movēre arma*, Verg. ‖ declarar g. a: *bellum indicere* ou *denuntiare*, Cic. ‖ provocar, desencadear a g.: *bellum movēre, commovēre, suscitare* ou *concitare*, Cic., ou *excitare*, Sall., ou *accendere*, Verg. ‖ empreender a g.: *bellum suscipere*, Cic., ou *sumere* (*cum*), Sall.; *arma ferre*, Verg. ‖ começar a g.: *bellum committere*, Liv. ‖ levar a g. a (um país ou povo): *bellum inferre* (*dat.* ou *in* com ac., ou *contra*), Cic.; *bellum promovēre in* (ac.), *inferre arma* (dat.), *impetum facere in* (ac.), Liv. ‖ a g. começou: *bellum initum*, Liv. ‖ terminar a g. (levá-la a bom fim): *bellum conficere*, Cic., ou *peragere*, Liv., ou *patrare*, Sall. ‖ terminar a g., pôr têrmo à g. (fazê-la cessar): *bellum dirimere*, Verg., *sedare* ou *componere*, Nep. ‖ durante a g.: *in bello, in armis, inter arma, bello, belli*, Cic. ‖ em tempo de paz e em tempo de g.: *belli domique*, Cic.; *bello domique*, Liv. **2.** Arte militar: *bellum*, Cic.; *militia*, f., *res militaris*, Caes.; *arma*, n. pl. Verg. ‖ arte da g.: *bellica disciplina*, Cic.; *ratio belli, rei militaris scientia* ou *ratio*, Caes. ‖ na g.: *belli, in bello*, Cic. ‖ na paz e na g.: *domi militiaeque, belli domique*, Liv. ‖ andar na g.: *militare*, Cic. ‖ navio de g.: *rostrata navis*, Liv. ‖ tendo reünido um conselho de g.: *militum consilio advocato*, Liv. ‖ praça de g.: *oppidum*, n. Caes.; *castellum*, n. Cic. **3.** *Fig.* Hostilidade, luta: *bellum*, n., *discordia*, f. Cic.; *certamen, inis*, n. Liv. ‖ estar em g. com alguém: *inimicitias habēre* ou *gerere cum*, Cic.; *inimicitias exercēre cum*, Sall. ‖ tu fazes-me g.: *saepius me agitas*, Cic. ‖ (mulher) que anda sempre em g. com o marido: *quae cum viro bellum gerit*, Cic.

guerrear, *tr.* **1.** Fazer guerra a: *bellare cum, bellum facere* (dat.), *bellum gerere cum, contendere armis cum*, Cic.; *bellare adversus* (ac.), Nep.; *contendere bello* ou *procliis cum*, Caes.; *armis persequi* (ac.), Nep.; *bello lacessere*, Verg. **2.** V. *perseguir, hostilizar*. **3.** *I.* Fazer guerra: *bellare, belligerare, bellum facere* ou *gerere, in armis esse, pugnare, armis decertare*, Cic.; *bellum agitatare*, Sall. (cf. *combater*). **4. guerrear-se,** *refl.* Fazer guerra um ao outro: *bellare inter se*, Curt.; *concurrere inter se*, Verg.

guerreira, *f.*: *bellatrix*, f. Verg.

guerreiro, *adj.* **1.** Relativo à guerra: *bellicus, militaris*, Cic. **2.** Belicoso: *bellicosus*, Cic.; *bello exercitatus*, Nep.; *bello egregius*, Verg. **3.** *M.* Soldado, combatente: *miles, itis*, m., *bellator*, m. Cic.; *militaris vir*, Liv.; *militaris homo*, Sall. ‖ g. valente: *vir manu fortis, vir bello strenuus*, Nep.; *in belo fortissimus*, Liv.; *fortissimus armis*, Verg.

guia, *m.* e *f.* **1.** Pessoa que guia: *dux, cis*, m., *rector*, m. Cic. ‖ guia (fal. duma mulher): *dux*, f. Cic. ‖ vem, eu serei o teu g.: *veni duce me*, Ov. ‖ a perfídia dos g.: *ducentium fraus*, Liv. ‖ ter por guias...: *habēre duces...*, Liv. ‖ tomar por g.: *ducem* (*aliquem*) *adhibēre*, Cic. **2.** *Fig.*: *dux, rector*, Cic.; *monitor*, m. Sall. ‖ tomando a natureza por g.: *natura duce*, Cic. ‖ tomar a natureza por g.: *naturam sequi ducem*, Cic. ‖ tomar alguém por g.: *duce uti aliquo, ducem aliquem adhibēre*,

Cic., ou *sequi*, Liv.; *ducem imitari aliquem*, Liv.

guiado, *part.* **1.** Dirigido no caminho ‖ g. por mim: *me duce*, Verg. ‖ g. por ti: *te duce*, Verg. ‖ g. por uma divindade: *ducente deo*, Verg. **2.** *Fig.* Governado, conduzido: *gubernatus*, *ductus*, Cic. ‖ g. pela natureza: *naturā ipsā praeeunte*, Cic.

guiador, *m.* V. *guia*.

guião, *m.* V. *estandarte*.

guiar, *tr.* **1.** Servir de guia a: *ducere*, *ducem itineris esse*, Liv. **2.** Governar (um cavalo): *equum moderari*, Caes., ou *regere*, Liv. **3.** Governar (um navio): (*navem*) *moderari*, Cic. **4.** *Fig.* Dirigir: *regere*, *gubernare*, Cic. ‖ g. alguém com os seus conselhos: *consiliis gubernare aliquem*, Cic. ‖ deixar-se g. por alguém: *consiliis alicuius regi*, Liv. ‖ deixar-me-ei g. pela razão: *rationem quo me cumque ducet sequar*, Cic. **5.** V. *conduzir*. **6. guiar-se**, *refl.*: **a)** ser guia de si mesmo ‖ guiava-se cada um a si mesmo: *sibi quisque dux itineris coeperat fieri*, Curt. ‖ guiando-se com auxílio dum fio: *vestigia regens filo*, Verg.; **b)** *Fig.* ‖ g. pelos conselhos de alguém: *consiliis alicuius regi*, Liv.

guinchada, *f.* V. *gritaria*.

guinchar, *i.* V. *gritar*.

guindar, *tr.* **1.** Elevar por meio duma máquina: *attollere*, Verg.; *tollere*, Hor. **2.** *Fig.* V. *elevar*. **3. guindar-se**, *refl.* V. *elevar-se*.

guindaste, *m.* Máquina para elevar grandes pesos: *carchesium*, n. Vitr.; *machina*, f. Cic.

guisa, *f.* V. *modo*, *maneira*.

guisado, *m.* Preparado culinário com môlho: *pulmentum*, n. Hor.; *pulmentarium*, n., *pulmentaris cibus*, Plin.

guisar, *tr.* V. *preparar*, *temperar* (a comida).

guita, *f.* Corda pequena: *funiculus*, m. Cic.; *resticula*, f. Cat.; *linea*, f. Col.; *semifunium*, n. Cat.; *lineus funiculus*, Col.

guizo, *m.* Espécie de campaínha pequena: *tintinnabulum*, n. Vulg.

gula, *f.* **1.** Vício daquele que come excessivamente: *gula*, f. Hor.; *vitium ventris*, *voluptas abdominis*, ou simpl. *abdomen*, *inis*, n. Cic.; *ingluvies*, *ei*, f. Verg.; *venter*, *tris*, m. Tac. ‖ dado à g.: cf. *guloso* ‖ g. insaciável: *inexplebilis epularum libido*, Tac. **2.** Grande amor pelas iguarias delicadas: *cuppedia*, f., *ligurritio*, f. Cic.

gulodice, *f.* Doce ou iguaria muito apetitosa: *cuppedium*, n. Varr. ‖ gulodices: *bonae res*, Nep.; *cibi delicatiores*, Sen.; *cuppedia*, n. pl. Pl.; *crustula*, n. pl. Mart. ‖ gostar de gulodices: *ligurrire*, i. Ter.

gulosar, *i.* Comer gulodices: *ligurrire*, Ter.

guloseima, *f.* **1.** V. *gulodice*. **2.** V. *gula*.

gulosice, *f.* V. *gulodice*.

guloso, *adj.* e *s. m.* **1.** Que gosta duma alimentação delicada: *gulosus*, Mart.; *abdomini suo natus*, Cic.; *gulae parens*, Hor. ‖ um g.: *lurco*, m. Pl.; *ligurritor*, m. Macr. **2.** V. *glutão*.

gume, *m.* **1.** O lado afiado dum instrumento cortante, etc.: *acies*, *ei*, f. Col. ‖ o g. da fouce: *apex falcis*, Col. ‖ embotar o g.: *aciem hebetare*, Col., ou *praestringere*, Plin. ‖ que perdeu o g.: cf. *embotado* ‖ espada de dois g.: *gladius biceps* ou *bis acutus*, Hier. ‖ dardo de dois g.: *telum anceps*, Sen. ‖ machado de dois g.: *bipennis*, *is*, f. Tac. **2.** *Fig.* V. *agudeza*, *penetração*.

gusano, *m.* **1.** Verme que se cria na madeira e a fura: *teredo*, *inis*, f. Ov. **2.** V. *tavão*.

gustação, *f.* Acção de provar: *gustatio*, f. Cass.

H

hábil, *adj.* **1.** Que tem ciência ou instrução para, instruído em: *peritus* (*gen.* ou *abl.*), *callidus* (gen.), *prudens* (*gen.* ou *in re*), *sciens* (gen.), *sollers*, *tis* (gen.), *idoneus*, *bonus*, *callidus usu*, Cic.; *doctus*, Ter. ‖ h. arquitecto: *probus architectus*, Pl. ‖ h. capitão: *prudens rei militaris*, Cic.; *peritus militiae*, Sall. ‖ ser h.: *pollēre scientia*, Cic. ‖ é h. em inventar prazeres: *optime potest architectari voluptates*, Cic. ‖ pouco h. em: *rudis* (*rei*), Cic.; *rudis* (*ad rem*), Liv. ‖ mãos h.: *docta manus*, Ov. **2.** *T.* de *dir.*: *idoneus*, Dig. **3.** Destro: *strenuus*, *industrius*, Cic.

habilidade, *f.* **1.** Destreza, aptidão (manual): *sollertia*, f., *artificium*, n. Cic.; *ars*, *tis*, f. Verg. **2.** Capacidade, conhecimento (duma arte): *sollertia*, f., *prudentia* (*rei*), f., *scientia*, f., *calliditas*, f., *ars*, *tis*, f. Cic. ‖ dotado de h.: *sollertis naturae*, Cic.

habilidoso, *adj.* V. *destro*, *hábil*.

habilitação, *f.* V. *aptidão*.

habilitar, *tr.* **1.** V. *tornar hábil*, *tornar apto*, *preparar*. **2.** *T. jur.*: *capacem aliquem facere* (*alicuius rei*), Jct.

hàbilmente, *adv.* **1.** Artìsticamente: *affabre*, *artificiose*, *cate*, Cic.; *sollerter*, Ov.; *arte* (abl.), Sall. ‖ h. trabalhado: *fabrefactus*, Liv.; *scite factus*, Cic. ‖ muito h.: *egregie*, Cic.; *multa arte*, Verg. **2.** Doutamente: *perite*, *callide*, *prudenter*, *sollerter*, *scite*, Cic.; *sollerti animo*, Liv.; *docte*, Pl. ‖ dispor h. a cavalaria: *locare apte equitem*, Liv. **3.** Destramente: *expedite*, Cic.; *impigre*, Liv.

habitação, *f.* **1.** Acção de habitar: *sedes*, *is*, f., *domicilium*, n. Cic. **2.** Domicílio, morada: *domicilium*, n., *domus*, *us*, f., *sedes*, *is*, f. Cic. ‖ ter uma magnífica h.: *habitare magnifice*, Cic.; *habitare quam optime*, Col. ‖ pequena h.: *domuncula*, f. Vitr.

habitáculo, *m.* Habitação pequena: *habitaculum*, n. Gell.; *domuncula*, f. Vitr.

habitado, *part.* e *adj.* **1.** *habitatus*, Verg. ‖ esta parte da cidade está h.: *ea pars urbis colitur* ou *habitatur*, Cic. ‖ diz que a Lua é h.: *habitari ait in luna*, Cic. **2.** Povoado: *frequens*, Liv. ‖ se muito h.: *habitari frequentissime*, Cic. ‖ que não é h. (fal. duma região): *cultoribus vacuus*, Tac.

habitador, *m.* V. *habitante*.

habitante, *m.* **1.** O que habita em alg. lugar: *incola*, *ae*, m., *habitator*, m., *accola*, *ae*, m. Cic. ‖ os h. de Delos: *qui Delum incolunt*, Cic. ‖ os h. (duma região): *cultores*, m. pl. Sall. ‖ os h. (duma cidade): *cives*, m. pl. Cic.; *populares*, m. pl. Liv. ‖ os h. (duma praça forte): *oppidani*, m. pl. Caes. ‖ h. da cidade: *urbanus*, m. Cic. ‖ h. da aldeia: *paganus*, m. Cic. ‖ habitantes da cidade (de Roma), duma capital: *urbani*, m. pl. Cic. ‖ privar

uma cidade dos seus h.: *viduare civibus urbem*, Verg. **2.** *F.*: *incola*, f. Phaed.; *habitatrix*, f. Aus. ‖ h. (duma cidade): *civis, is*, f. Ter.

habitar, *tr.* e *i.* Ocupar como morada, residir em, povoar: *habitare (in loco), colere (locum), incolere, incolam esse (loci)*, Cic.; *habitare (locum), tenēre (locum)*, Verg. ‖ h. nas costas do Oceano: *colere prope Oceanum*, Liv. ‖ h. em Roma: *Romae domicilium habēre*, Cic. ‖ não h. num lugar fixo: *nullam certam sedem habēre*, Cic. ‖ h. com alguém: *domicilium habēre cum*, Cic. ‖ h. junto de ou nas margens de: *accolere* (ac.). Liv.

habitável, *adj.* Que pode ser habitado: *habitabilis, utilis ad habitandum*, Cic.

hábito, *m.* **1.** Uso, costume: *consuetudo, inis*, f., *usus, us*, m. Cic.; *assuetudo, inis*, f., *mos, ris*, m. Liv.; *institutum*, n. Nep.‖mau h.: *consuetudo vitiosa* ou *mala*, Cic. ‖ seguir os seus h.: *solitum morem sequi*, Sen. ‖ êle tem o h. de, êle tem por h....: *solet* (inf.), *assuetus est, mos est eius*, Cic.; *mos est ei*, Verg. ‖ tens por h.: *tua ratio est ut* (conj.), Cic. ‖ tens por h: *tua ratio est ut* (conj.), Cic. ‖ é o meu h.: *sic assuevi*, Cic. ‖ não tenho o h. de (inf.): *non est meae consuetudinis* (inf.), Cic. ‖ não tenho o h. de mentir: *non est mentiri meum*, Ter. ‖ como é h.: *ut solet, ut consuetum est, ut plerumque* ou *fere fit*, Cic.; *ut assolet*, Liv.‖contra o h.: *contra atque fieri solet*, Cic.; *praeter consuetudinem*, Sen.‖que tem o h. de: *assuefactus* ou *assuetus* (abl.) Cic. ‖ que não tem o h. de: *insuetus* (gen.), Cic.; *insuetus* (*ad rem* ou *inf.*), Liv., (*gen.* ou *gerúnd.* no gen.), Caes.; *insolens* (gen.), Caes. *inexpertus* (*ad*), Liv. ‖ contrair o h. de: *consuetudinem capere, assuescere* (*abl.*, ou *inf.*), Cic.; *assuescere* (*ad rem*), Caes.; *morem sibi facere*, Liv.; *consuescere*, Verg. ‖ que perdeu o h. de...: *desuetus* (*bello*), Verg.; *desuetus* (*pati*), Liv. ‖ perder um h.: *omittere morem*, Sall. ‖ conservar os seus h.: *consuetudinem servare* ou *retinēre* ou *tenēre*, Cic.‖degenerar em h., tornar-se um h.: *venire in morem*, Liv.; *in consuetudinem vertere*, Tac. ‖ fazer contrair o h. de: *assuefacere* (*inf.*, ou *dat.*), Cic.; *in eam consuetudinem adducere ut*, Nep. **2.** Exercício, prática, experiência: *usus, us*, m., *exercitatio*, f. Cic. ‖ adquirir o h. dêstes combates: *usum proeliorum percipere*, Caes. ‖ o h. da palavra: *dicendi exercitatio*, Cic. ‖ que tem o h. da palavra: *ad dicendum promptus* ou *non inexercitatus*, Cic. ‖ que tem o h. (de alg. coisa): *exercitus* (*in re*), Cic.; *non rudis* (*rei*), Tac. ‖ que não tem o h. de: *rudis* (*ad rem*), Liv. ‖ falta de h. na discussão: *disputationis insolentia*, Cic. **3.** V. *aspecto, aparência*. **4.** Vestuário: *vestis, is*, f., *vestitus, us*, m., *vestimentum*, n. Cic. ‖ o h. não faz o monge: *non omnes qui habent citharam, citharoedi*, Varr.

habituado, *part.* e *adj.*: *assuetus* (*abl.* ou *dat.*), *assuefactus* (*abl.* ou *dat.*), Cic. ‖ h. a ser vencido: *vinci assuetus*, Liv. (cf. *acostumado*).

habitual, *adj.* Que se transformou em hábito, usual: *usitatus*, Cic.; *consuetus, solitus*, Sall.; *assuetus* Plin.; *suetus*, Tac. ‖ tornar-se h.: *in consuetudinem venire*, Cic. ‖ isto não é h.: *id non factitatum est*, Cic. ‖ o que é h.: *quod vulgo evenire solet*, Cic.

habitualmente, *adv.* Geralmente: *fere, persaepe, plerumque, vulgo*, Cic.; *plurimum*, Nep. ‖ vivia h. em Roma: *erat Romae frequens*, Cic.

habituar, *tr.* **1.** Acostumar: *assuefacere* (abl.), Cic.; *assuefacere* (*ad*), Liv.; *consuefacere*, Ter. (cf. *acostumar*). **2. habituar-se,** *refl.* Tomar um hábito: *assuescere, se assuefacere*, Cic.; *consuescere*, Caes.; *insuescere*, Sall. ‖ h. a (inf.): *se in eam consuetudinem adducere ut...*, Caes.

hacaneia, *f.* Cavalgadura mansa e de mediana grandeza: *asturco*, m. Plin.; *equus tolutarius*, Sen., ou *tolutaris*, Fronto.

há-de-haver, *m. T.* de *com.* Crédito ou receita: *expensum*, n. Cic.; *creditum*, n. Ulp.

hálito, *m.* **1.** Ar saído dos pulmões, em relação ao seu cheiro: *anima*, f. Cic.; *halitus, us*, m., *halitus oris*, Plin. ‖ bom h.: *anima pura*, Cic., ou *suavis*, Pl. ‖ dar bom h.: *halitum oris facere iucundiorem* ou *gratiorem*, Plin. ‖ mau h.: *gravis* ou *gravior halitus*, Plin.; *os foetidum*, Cic.; *anima faetida* ou *foetens*, Pl.; *olentia ora*, Verg. ‖ que tem mau h.: *foetidus*, adj. Cic. ‖ dar mau h.: *habitūs gravitatem facere*, Plin. **2.** Viração: *anima*, f. Hor.; *spiritus us*, m., *flatus, us*, m. Verg.

halo, *m.* **1.** Coroa luminosa em volta dos astros: *corona*, f. Sen.; *fascia*, f. Juv. **2.** *Fig.* V. *glória, prestígio*.

harmonia, *f.* **1.** Consonância: *concentus, us*, m., *sonorum concentus*, Cic.; *consonantia*, f. Boet. ‖ a h. das vozes: *vocum concordia*, Cic. **2.** Melodia: *harmonia*, f. Cic.; *dulcis sonus*, Hor. ‖ ouve-se uma doce h.: *amicum quiddam et dulce resonat*, Cic. **3.** Suavidade e sonoridade (de estilo): *numerus*, m., *lenitas verborum, verba exquisita ad sonum*, Cic.; *modulatio*, f. Quint. ‖ destruir a h. das frases: *numeros concidere*, Cic. ‖ que não tem h.: *inconditus*, adj. Cic.; *incompositus*, adj. Hor. **4.** Disposição bem ordenada entre as partes dum todo: *concordia*, f. Plin.; *concentus, us*, m. Cic.; *harmonia*, f. Quint. ‖ a h. do universo: *consensio naturae*, Cic.; *mundi concordia*, Sen. ‖ estar em h. com: *congruere cum, consentire inter se, consentiens* (n.) *esse cum*, Cic. ‖que está em h. com: *consentiens* (dat.), Cic.; *aptus* (dat.), Liv.; *accommodatus* (*ad*), Sen. ‖ que não está em h. com: *dissidens* (*ab*), Quint.; *contrarius* (dat.), Cic. **5.** Concórdia: *concordia*, f. Cic. ‖ viver em boa ou perfeita h. com: *concordissime vivere cum*, Cic. ‖ que vivem em boa h.: *concordissimi*, Cic.; *unanimi*, Pl.; *concordibus animis iuncti*, Liv. ‖ perturbar a h.: *consensum divellere*, Cic.; *concordiam disturbare*, Sall.; *concentum dividere*, Hor.

harmónico, *adj.* Que está em harmonia com: cf. *harmonia* (acep. 4.ª).

harmoniosamente, *adv.* **1.** Dum modo harmonioso, com sons agradáveis: *modulate*, Cic.; *suave*, Hor.; *canore*, Apul. **2.** (Fal. do estilo): *numerose*, Cic. **3.** Com harmonia entre as partes: *apte*, Cic.

harmonioso, *adj.* **1.** Que

tem harmonia ou sons agradáveis: *canorus, dulcis*, Cic. ‖ flautas: h.: *modulate canentes tibiae*, Cic. 2. (Fal. do estilo): *numerosus, canorus, rotundus*, Cic. ‖ estilo h.: *verborum quasi rotunda constructio*, Cic. ‖ palavras h.: *verba bene sonantia, verba exquisita ad sonum*, Cic. 3. Cujas partes estão em harmonia: *concors, dis*, Macr. ‖ formar um todo h.: *inter se concinere, apte cohaerēre*, Cic.

harmonizar, *tr.* 1. V. *conciliar* (acep. 1.ª). 2. **harmonizar-se,** *refl.* Conciliar-se: cf. *conciliar* (acep. 3.ª).

harpa, *f.*: *psalterium*, n. Varr.; *harpa*, f. Tert.; *sambuca*, f. Vitr.

harpia, *f.* 1. Monstro fabuloso: *Harpya*, f. Verg. 2. Pessoa que vive de extorsões: *Harpya*, f. Juv.; *milvus*, m. Pl.; *milva*, f. Petr.

hasta, *f.* 1. V. *lança*. 2. V. *leilão*. ‖ pôr em h. pública, vender em h. pública: *auctionari*, d., *auctionem facere* ou *constituere, voci praeconis subicere*, Cic.; *vendere sub corona*, Caes.; *praeconi* ou *sub praecone subicere*, Cic.; *vendere sub hasta*, Liv. ‖ ser vendido em h. pública: *sub praecone subici*, Cic.; *sub hasta vendi*, Liv. ‖ os prisioneiros foram vendidos em h. pública: *captivi sub corona venierunt*, Liv.

haste, *f.* 1. A parte de madeira dum dardo, etc.: *hastile, is*, n. Liv. 2. Caule: *caulis, is*, m., *thyrsus*, m. Plin.; *stilus*, m., *scapus*, m. Col.; *thallus*, m. Pall.; *stipes, pitis*, m. Mart. ‖ pequena h.: *cauliculus*, m. Cels. ‖ que tem muitas h.: *multicaulis*, adj. Plin. ‖ que só tem uma h.: *unicaulis*, adj. Plin. 3. Vergôntea: *stipes, pitis*, m. Caes. 4. V. *chifre*.

hastear, *tr.* V. *arvorar, içar*.

haurir, *tr.* V. *esgotar*.

hausto, *m.* V. *gole, trago*.

1. **haver,** *tr.* 1. V. *ter, possuir*. 2. Existir: *esse*, Cic. ‖ há uma classe de homens...: *est genus quoddam hominum...*, Nep. ‖ que há?: *quid id est?, quid est rei?, quid agitur?* Ter.; *quid hoc rei est?* Liv. ‖ há quatro anos: *abhinc annis* ou *annos quattuor*, Cic. ‖ resolvi há muito tempo...: *iampridem institui...*, Cic. ‖ há muito tempo que...: *iam diu est factum cum...*, Pl. ‖ há circunstâncias em que...: *incidunt tempora cum...*, Cic. ‖ houve cinco mil romanos mortos: *quinque milia Romanorum caesa*, Liv. ‖ não há ninguém que...: *nulli sunt qui...*, Cic. 3. V. *julgar, considerar*. 4. **haver-se,** *refl.* Proceder: *se gerere*, Cic.; *agere*, i., *facere*, i. Cic. ‖ haver-se como um cidadão: *gerere se pro cive*, Cic.

2. **haver,** *m.* 1. V. *há-de-haver* 2. Pl. Bens, riquezas: cf. *2. bem* (acep. 4.ª).

hebdómada, *f.* Semana: *hebdomas, adis*, f.

hebdomadário, *adj.* Da semana: *hebdomadalis*, Sid.; *qui* (*quae* ou *quod*) *octavo quoque die fit* ‖ em períodos h.: *octavo quoque die*, Cic.

hebraico, *adj.* 1. Relativo aos hebreus: *Hebraicus*, Hier.; *Hebraeus*, Auj. 2. *M.* A língua hebraica: *lingua Hebraica* ou *Hebraea*, Aug. ‖ em h.: *Hebraice*, adv. Lact.; *Hebraicā linguā*, Hier. ‖ (proveniente) do h.: *ex Hebraeo*, Isid.

hebreu, *adj.* 1. V. *hebraico* (acep. 1.ª). 2. *M.* V. *hebraico* (acep. 2.ª). 3. *M. pl.*: *Hebraei*, n. pl. Prud. ‖ um hebreu: *Hebraeus*, m. Bibl.

hecatombe, *f.* 1. Sacrifício de cem bois ou outras vítimas: *hecatombe, es*, f. Varr. 2. V. *grande carnificina*.

hediondez ou **hediondeza,** *f.* V. *imundície, sordidez*.

hediondo, *adj.* 1. V. *imundo, sórdido*. 2. V. *depravado*.

hegemonia, *f.* V. *preponderância, supremacia*.

helénico, *adj.* Relativo à Grécia: *Graecus*, Cic.

helenismo, *m.* Construção própria da língua grega: *Graeca constructio; quod proprium est Graecae linguae; Graecae linguae idioma*.

helenista, *m.* Aquêle que é versado na língua grega: *Graecam linguam doctus; homo Graecarum litterarum studiosus* ou *Graecae linguae peritissimus*.

helenos, *m. pl.* Nome dum povo que se estabeleceu na Grécia: *Hellenes, um*, m. pl. Plin.

hélice, *f.* 1. Pequena voluta do capital coríntio: *helix*, f. Vitr. 2. *T. cient.*: *helica*, f. Cic. ‖ escada em h.: *cochlea*, *f.* Vulg.

heliotrópio, *m.* 1. V. *girassol*. 2. Espécie de pedra preciosa: *heliotropium*, n. Plin.

helvécio ou **helvético,** *adj.* 1. Da Helvécia: *Helveticus*, Caes. 2. *M. pl.* Habitantes da Helvécia: *Helvetii*, m. pl. Caes.

hemiciclo, *m.* Semicírculo: *hemicyclium*, n. Vitr.; *semicirculus*, m. Cels.; *camera*, f. Vitr.

hemisférico, *adj.* Que tem a forma dum hemisfério: *in hemisphaerii formam effectus*.

hemisfério, *m.* 1. Metade duma esfera: *hemisphaerium*, n. Varr. 2. Metade do globo terrestre: *hemisphaerium*, n. Macr.

hemistíquio, *m.* Meio verso: *hemistichium*, n. Suet.

hemoptise, *f.* Expectoração ou vómito de sangue: *sanguinis reiectio* ou *exscreatio*, Plin.; *sanguis per os redditus*, Plin. ‖ ter uma h.: *sanguinem egerere*, Plin.

hemoptóico, *m.* O que escarra sangue: *haemoptoicus*, m. Emp.; *haemoptyicus*, C. Aur.

hemorragia, *f.* Derramamento de sangue: *sanguinis profluvium* ou *eruptio* ou *fluxio*, Plin.; *sanguinis profusio*, Cels.; *sanguinis fluor*, C. Aur.; *haemorrhagia*, f. Plin. ‖ produzir uma h.: *profusionem sanguinis facere*, Cels. ‖ fazer parar a h:. *sanguinem sistere*, Plin.; *sanguinem cohibēre* ou *supprimere*, Cels.; *sanguinem claudere*, Plin.

hemorroidal, *adj.* 1. Relativo às hemorróidas: *ad haemorrhoidas pertinens* ‖ fluxo h.: *haemorrhoidarum fluor*, C. Aur.

hemorróidas, *f. pl.* Tumores nas veias do ânus: *haemorrhois, idis*, f. Plin.; *haemorrhoida*, f. C. Aur. ‖ que tem h.: *haemorrhoicus*, adj. Firm.

hendecassílabo, *m.* Verso de onze sílabas: *hendecasyllabus*, m. Catull.

hepático, *adj.* Relativo ao fígado: *hepaticus*, Cels.

hepatite, *f.* 1. Doença do fígado: *hepatarius morbus*, Pl.; *morbus iecinoris*, Cels. 2. Espécie de pedra preciosa: *hepatites, ae*, m. Plin.; *hepatitis, idis*, f. Plin.

heptacórdio, *m.* 1. Lira de sete cordas: *septemchordis lira*, Isid. 2. *Adj.*: *heptachordus*, Boet.

heptágono, *adj.* Que tem

sete ângulos: *heptagonus,* Isid.

hera, *f.* Nome de planta: *hedera,* f. Verg. || de h.: *hederaceus,* adj. Cat. || coberto de h.: *hederosus,* adj. Prop. || cacho de h.: *racemus,* m. Plin.; *corymbus,* m. Verg. || h. rasteira: *chamaecissos, i,* f. Plin.

herança, *f.* **1.** Aquilo que se herda: *hereditas,* f. Cic.; *successio,* f. Tac.; *herctum,* n. Gell. || tive uma h. dum parente: *mihi hereditas a propinquo venit,* Cic.||aceitar uma h.: *hereditatem adire* ou *cernere,* Cic. || privado da h. paterna: *paternorum bonorum exheres,* Cic. || contar com a h. de alguém: *exspectare alicuius tabulas,* Sen. || transmitido por h.: *hereditarius,* adj. Liv. **2.** *Fig.* Aquilo que se transmite com o sangue || que é uma h. de família: *patrius,* adj. Cic.; *avitus,* Liv.; *gentilis,* Suet.; *gentilicius,* Plin.

herbáceo, *adj.*: *herbaceus,* Plin.

herbário, *m.* Colecção de plantas sêcas: *botanicum,* n. Isid.

herbívoro, *adj.* **1.** Que se alimenta de substâncias vegetais: *herbaticus,* Vop. || ser h.: *vivere herbis,* Hor. **2.** *M. pl.* Os herbívoros: *herbariae* (subent. *ferae*), Inscr.

herbolário, *m.* V. *herborista.*

herborista, *m.* Aquêle que herboriza: *herbarius,* m. Plin.

herborizar, *i.* Coleccionar plantas: *herbas colligere* ou *quaerere.*

hercúleo, *adj.* **1.** De Hércules: *Herculeus,* Verg. **2.** Digno dum hércules: *Herculaneus,* Plin. (cf. *robusto, valente*).

herdade, *f.* **1.** Grande propriedade: *latifundium,* n. Plin. **2.** Propriedade rústica: *praedium,* n., *fundus,*-m., *possessiones, um,* f. pl. Cic.; *bona,* n. pl. Tac.

herdado, *part.* Recebido em herança: *hereditate relictus,* Sall.; *traditus,* Ov.

herdar, *i.* e *tr.* Receber uma herança: *hereditatem adire* ou *obire,* Cic. || h. de alguém: *hereditatem capere ab aliquo, heredem esse alicui,* Cic. || h. bens: *heredem esse bonis,* Cic. || herdei isto: *hoc mihi hereditate venit,* Cic. || que devia h. o trono: *ad quem regnum erat venturum,* Liv. || (a liberdade) que deles herdastes: *quam ab illis accepistis,* Sall. || h. a glória do pai: *magnitudini patris succedere,* Just. (cf. *herdeiro*).

herdeira, *f.* Aquela que herda: *heres, edis,* f. Cic.

herdeiro, *m.* **1.** Aquêle que herda ou deve herdar: *heres, edis,* m. Cic. || segundo h.: *heres secundus,* Cic. || instituir, nomear h.: (*aliquem*) *heredem facere* ou *scribere,* Cic.; (*aliquem*) *heredem relinquere ex testamento,* Cic. || h. universal: *heres ex asse,* Ulp. || nomear alguém seu único h.: *aliquem instituere heredem ex asse,* Plin.; *aliquem instituere heredem bonis omnibus,* Plin. || ser h. de todos os bens ou duma parte: *ex asse vel ex parte heredem esse,* Caj. || h. de metade: *heres ex dimidia parte* ou *ex semisse,* Ulp.||é h. dum têrço: *heres est ex triente,* Suet.; *est in triente cum duobus coheredibus,* Cic.; *hereditatis habet trientem,* Ulp.||h. dum quarto: *heres ex quadrante,* Suet. **2.** *Fig.*: *heres,* Cic. || h. das virtudes do pai: *paternis virtutibus simillimus,* Vell.

hereditàriamente, *adv.* De modo hereditário: *hereditario iure, iure hereditatis, hereditate,* Cic.

hereditariedade, *f.* **1.** Poder ou direito de herdar: *ius hereditatem adeundi* ou *cernendi, ius hereditarium, ius hereditatis,* Cic. **2.** Poder de suceder a alguém num cargo: *capacitas,* f. Dig. || reclamam êste direito por h.: *ius per successiones esse id sibi arbitrantur,* Liv. || por direito de h.: *iure hereditario,* Cic.

hereditário, *adj.* **1.** Que se transmite por sucessão: *hereditarius,* Cic.; *patrius,* Liv. || bens h.: *patrimonium,* n. Cic. || trono h.: *regnum quod iure obtinetur,* Cic. **2.** *Fig.*: *hereditarius, avitus,* Cic.; *velut hereditate relictus,* Nep.; *acceptus* ou *relictus a maioribus,* Cic. || inimigo h.: *hostis velut natus,* Liv.; *hostis a patribus quasi hereditate relictus,* Liv. || glória h.: *hereditas gloriae,* Cic. || vício h.: *avitum malum,* Liv. || as doenças são h.: *morbi per successiones quasdam traduntur,* Plin.

herege, *m.* Aquêle que professa uma heresia: *haereticus,* m. Tert.

heresia, *f.* **1.** Doutrina contrária à fé: *haeresis, is* ou *eos,* f. Tert. **2.** *Fig.* Doutrina oposta às ideas recebidas: *absurda res,* Cic.

heresiarca, *m.* Autor duma heresia: *haeresiarcha* ou *haeresiarches, ae,* m. Aug.

herèticamente, *adv.* Com opinião herética: *haeretice,* Tert.

herético, *adj.* Relativo à heresia: *haereticus,* Tert.

hermafrodita, *m.* **1.** O que tem os dois sexos: *hermaphroditus,* m. Plin.; *vir ambiguus,* Ov.; *semimas, maris,* m. Liv.; *semivir, viri,* m. Ov. **2.** *Adj.*: *utriusque sexûs,* Plin.; *hermaphoroditus,* Plin.

hermèticamente, *adv.* De modo que o ar não entre || tapar h. (uma vasilha): *oblinere,* Col.; *oppicare,* Cat.; *obturare,* Cic.

hérnia, *f.* Quebradura: *hernia,* f. Cels.; *ramex, icis,* m. Cels. || h. intestinal: *enterocele, es,* f. Plin.

hernioso, *adj.* e *s. m.* Que tem uma hérnia: *ramitosus,* Plin.; *herniosus,* Lampr.; *diruptus* (*homo*), Cic.

herói, *m.* **1.** Filho dum deus: *heros, ois,* m. Cic. **2.** Homem extraordinário pelos seus feitos bélicos: *fortis vir, vir bello fortis, vir fortissimus* ou *magnus* ou *magnanimus,* Cic.; *vir, ri,* m. Verg. || como um h.: cf. *heròicamente.* **3.** Protagonista: *rei actor,* Cic. || o h. da aventura: *auctor rerum,* Cic. || o h. do drama: *persona prima,* Cic. || (disso) foi êle o h.: *primas partes egit,* Cic.

heròicamente, *adv.* Como herói: *fortissime, magno animo, animo forti et invicto,* Cic.; *viriliter, ut vir,* Cic. || morrer h.: *fortiter mori,* Liv.; *generosius perire,* Hor.; *fortiter mortem obire,* Vell.

heròicidade, *f.* V. *heroísmo.*

heróico, *adj.* **1.** De herói: *heroicus,* Cic. || dos tempos h.: *heroicus,* Cic. **2.** Épico: *herous,* Prop. || verso h.: *versus herous,* Cic. || os poemas h.: *heroica,* n. pl. Quint. || o género h.: *epos,* n. Hor. || poesia h.: *carmen heroum,* Prop. **3.** Que mostra heroísmo (fal. das pess.): *invictus, magnitudine animi praestans,* Cic. **4.** (Fal. das pess. e das coisas): *fortissimus, paene divinus,* Cic. || uma alma h.: *animus fortis et invictus,* Cic. || fôrça ou coragem h.:

virtus summa, audacia summa, animus fortis, Cic. ‖ acção h., feito h.: *facinus forte, magnum, memorabile* ou *mirabile*, Cic.; *res praeclara et fortiter gesta*, Cic.

heroína, *f.* **1.** Mulher ou filha de herói: *heroine, es*, f. Prop.; *herois, idis*, f. Ov. **2.** Mulher que se distingue pela coragem e valor: *mulier* ou *femina fortissima*, Cic. ‖ esta h. atreve-se a entrar em combate com guerreiros: *audet viris concurrere virgo*, Verg. **3.** Protagonista duma obra literária: *persona prima*. **4.** Mulher que desempenha o papel principal em qualquer aventura: *quae primas partes agit*.

heroísmo, *m.* Virtude própria dos heróis, grande coragem: *virtus, utis*, f., *animus fortis et invictus, animi magnitudo*, Cic. ‖ rasgos de h.: *res fortiter* ou *egregie facta*, Cic.; *facinora fortia*, Cic.

herpes, *m.* Erupção cutânea: *herpes, etis*, m. Plin.

hesitação, *f.* **1.** Indecisão: *haesitatio*, f., *dubitatio*, f., *dubium*, n., *cunctatio*, f., *tergiversatio*, f., *fluctuans sententia*, f. Cic.; *fluctuatio*, f. Liv. ‖ vê a h. do exército: *fluctuantem videt aciem*, Liv. ‖ como o exército mostrasse h.: *cunctante exercitu*, Frontin. ‖ com h.: *non satis fido animo*, Cic.; *dubitatim*, adv. Sisen.; *titubanter*, adv., *dubitanter*, adv. Cic. **2.** Dificuldades de pronúncia: *haesitantia*, f. Cic.; *titubantia*, f. Suet.; *haesitatio*, f. Cic.

hesitante, *adj.* Indeciso: *incertus*, Cic.; *haesitans, dubius*, Sall.; *anceps, cipitis*, Liv.

hesitantemente, *adv.* Com hesitação: *cf. hesitação*.

hesitar, *i.* **1.** Estar indeciso: *haesitare, haerēre, ambigere, fluctuare, cunctari*, d., *tergiversari*, d., *distrahi*, p. Cic.; *dubitare, in dubio esse*, Ter. ‖ não hesitou um momento: *non habuit ambiguum*, Cic.; *non cunctatus est*, Vell. ‖ h. (em fazer alg. coisa): *dubitare* (com *inf.*), *dubitare quin* (conj.), Cic.; *cunctari* (com *inf.*), Liv.; *morari* (com *inf.*), Cic.; *dubitare an*, Tac.; *cunctari an*, Suet. ‖ não h. em...: *non cunctari quin...*, Caes. ‖ hesitando sôbre se... ou se...: *incertus utrum..., an...*, Liv. ‖ não h. em expor-se aos perigos: *plane pericula non dubitanter adire*, Cic. ‖ não h. em passar o Ebro: *haud cunctanter Iberum transgredi*, Liv. ‖ que hesita: *incertus, cunctans*, Cic.; *fluctuans inter...*, Liv. ‖ sem h.: *non dubitanter, sine ulla dubitatione, nulla interposita dubitatione, abiecta omni cunctatione, non tergiversans*, Cic.; *haud cunctanter, haud dubie*, Liv. ‖ toma sem h.: *audacter, tolle*, Phaed. **2.** Não encontrar fàcilmente o que se quere dizer: *haesitare, titubare*, Cic.

heteróclito, *adj.* **1.** Que se afasta das regras: *a regula aberrans; enormis*, Quint. ‖ palavra h.: *heterocliton, i*, n. Prisc. **2.** V. *excêntrico, extravagente*.

heterodoxo, *adj.* Contrário aos princípios da Igreja católica: *falsae doctrinae addictus* (fal. de pess.); *a vera et recepta doctrina alienus* (fal. de coisas) ‖ êle é h.: *parum sanae fidei est*, S. Sev.

heterogeneidade, *f.* Qualidade do que é heterogéneo: *diversitas rerum; diversitas et dissimilitudo*. ‖ tam grande é a h. das coisas da natureza: *rerum naturae tanta est diversitas*, Plin.

heterogéneo, *adj.* De diferente natureza: *diversi* ou *alieni generis*, Cic.; *dispar ac dissimilis*, Cic. ‖ elementos h.: *res inter se diversae et dissimiles*, Cic.; *materiae e diversis compositae*, Sen. ‖ mistura de coisas h.: *discors mixtura*, Plin.

hexaedro, *m.* Corpo regular de seis faces: *hexahedrum*, n. Chalcid.

hexagonal, *adj.* V. *hexágono*.

hexágono, *adj.* **1.** Que tem seis ângulos: *sexangulus*, Plin. **2.** *M.*: *hexagonum*, n. Vitr. ‖ formar um h.: *esse sex angulorum*, Col.

hexâmetro, *adj.* Que tem seis pés: *sex pedibus* ou *sex pedum* ‖ um h.: *hexameter, tri*, m. Quint.; *hexameter versus*, Lucil. ‖ versos h.: *hexametri versus*, Cic.

hiacinto, *m.* V. *jacinto*.

Híades, *f. pl.* As filhas de Atlas, transformadas em constelação: *Hyades, um*, f. pl. Cic.

hialino, *adj.* De vidro: *hyalinus*, Fulg.

hiato, *m.* **1.** Encontro de duas vogais: *hiatus, us*, m., *vocalium concursus, vocum concursio*, f., *hians oratio, verborum concursus hians* ou *hiulcus*, Cic. ‖ produzir h.: *hiare*, Cic.; *hiulcas voces efficere, hiantem reddere orationem*, Cic. ‖ falar, formando hiatos: *hiulce loqui*, Cic.

hibernal, *adj.* Relativo ao inverno: *hibernus, hiemalis*, Cic.

híbrido, *adj.* e *s. m.*, **1.** Nascido de duas espécies diferentes: *ex diverso genere natus*, Cic. **2.** Palavra h.: *semimixtum vocabulum; e duabus linguis compositum verbum*. ‖ palavra h. (lat. e grego): *semigraecum vocabulum*.

Hidaspes, *s. pr.* Nome dum rio: *Hydaspes, is* m. Plin.

hidra, *f.* **1.** Espécie de serpente: *hydrus*, m. Verg.; *hydra*, f. Mart.; *natrix, cis*, f. Cic. **2.** Serpente fabulosa (a Hidra de Lerna): *hydra Lernae*, ou simpl. *hydra*, f. Varr. Hor. ‖ da h.: *hydraeus*, adj. Mart. **3.** *Fig.*: *monstrum*, n. Cic. **4.** Nome duma constelação: *hydra*, Cic.

hidragogo, *adj.* **1.** Que faz correr as serosidades: *hydragogos, on*, adj., *aquiducus*, C. Aur. **2.** *M.* ‖ hidragogos: *hydragoga medicamina*, C. Aur.

hidráulico, *adj.* **1.** Que se move por meio da água: *hydraulicus*, Suet.; *aquarius* ‖ máquinas h.: *hydraulica organa*, Plin.; **2.** **hidráulica**, f.: *hydráulica*, f.; *hydraulica ars*.

hidrocele, *f.*: *hydrocele, es*, f. Mart. ‖ que tem uma h.: *hydrocelicus*, adj. Plin.

hidrofobia, *f.* Horror à água, raiva: *hydrophobia*, f. C. Aur.; *aquae pavor*, Plin.; *formidatas aquae*, Ov.

hidrófobo, *adj.* e *s. m.* O que tem horror à água, raivoso: *hydrophobus*, adj. Plin.; *aquifuga, ae*, m. e f. C. Aur.; *lymphaticus*, adj. Hier.

hidromancia, *f.* Adivinhação por meio da água: *hydromantia*, f. Plin.

hidromel, *m.* Mistura de água e mel: *hidromel, mellis*, n., *hydromeli, itis*, n., *mulsa aqua*, Plin.

hidrópico, *adj.* e *s. m.* Doente de hidropisia: *hydropicus*, adj. e s. m. Hor. Cels.; *aquā subter cutem fusā turgidus*, Plin.

hidropisia, *f.* Acumulação de serosidades numa parte do corpo: *hydropisis, is*, f. Plin.; *hydrops, opis*, m. Cels.; *aqua intercus*, Cic.; *aqua inter cutem*, Cels.; *aquosus lan-*

guor, Hor.; *aquae subter cutem fusae morbus,* Plin. ‖ na h.: *cum distenditur aquā cutis,* Col. ‖ tratamento da h.: *cura aquae quae sub cutem est,* Cels.

hidrostática, *adj.* Ciência que estuda o equilíbrio dos líquidos: *aquae libratio* ‖ versado na h.: *aquae librator,* Diocl.

hiemal, *adj.* V. *hibernal.*

hiena, *f.* Nome dum animal: *hyaena,* f. Ov. ‖ de h.: *hyaenius,* adj. Plin.

hierarquia, *f.* Ordem e subordinação das diferentes autoridades: *ordo, inis,* m. Cic.; *ordinis descriptio,* Cic.; *gradus, us,* m. Cic.‖segundo a h. militar: *per gradus militiae,* Inscr. ‖ estabelecer a h. militar: *militias ordinare,* Suet. ‖ segundo a h.: *ordinatim,* adv. Cic. ‖ o mais alto grau da h. social: *summum fastigium,* Nep.; *summus dignitatis gradus,* Cic. ‖ h. eclesiástica: *sacerdotum ordo* ou *gradus; ecclesiasticus ordo.*

hieràrquicamente, *adv.* Por ordem hierárquica: *cf. hierárquico.*

hierárquico, *adj.* Relativo a hierarquia: *ad dignitatum gradus pertinens* ‖ ordem h.: *gradus dignitatis* ou *honoris,* Cic.; *ordo, inis,* m. Liv. ‖ por ordem h.: *ordinatim,* adv. Cic.

hierofante, *m.* Sacerdote que presidia aos mistérios de Elêusis: *hierophanta* ou *hierophantes, ae,* m. Nep.

hieroglífico, *adj.* Relativo aos hieróglifos: *hieroglyphicus, hierographicus,* Amm. ‖ caracteres h.: *animalium figurae,* Tac.

hieróglifos, *m. pl.* Caracteres hieroglíficos: *cf. hieroglífico.*

higiene, *f.* Parte da medicina que trata da conservação da saúde: *corporis curandi tuendique ars; corporis cura, tuenda valetudo,* Sen. ‖ cuidados de h.: *cura valetudinis,* Cic. ‖ por motivos de h.: *valetudinis causā,* Plin. ‖ regras de h.: *praecepta de valetudine tuendā.*

higiénico, *adj.* Relativo à higiene: *diaeteticus,* C. Aur. (cf. *higiene*).

hilare, *adj.* Alegre: *hilaris,* Cic.

hilaridade, *f.* Alegria: *hilaritas,* f. Cic. ‖ provocar a h.: *risum movēre,* Cic.; *frontem ad risum transferre,* Sen.

hilarizar, *tr.* Tornar hilare: *hilararc,* Cic.

hilo, *m.* Espécie de cicatriz da semente: *hilum,* n. Fest.

himeneu, *m.* **1.** Casamento: *hymenaei,* m. pl. Verg.; *nuptiae,* f. pl. Cic. **2.** Divindade que presidia ao casamento: *Hymen* (só no nom. e voc.), m., *Hymenaeus,* m. Ov.

hino, *m.* Cântico em honra de Deus ou duma divindade: *carmen, inis,* n. Hor.; *hymnus,* m. Prud. ‖ cantar um h., cantar hinos: *carmen canere,* Liv.; *hymnum canere* ou *cantare,* Vulg.

hinógrafo, *m.* Autor de hinos: *hymnista, ae,* m. Aldh.

hipálage, *f. Fig.* de *ret.*: *hypallage, es,* f. Serv.

hipérbato, *m. Fig.* de *gram.* Inversão da ordem natural do discurso: *hyperbaton, i,* n. Quint.; *transgressio,* f. Cic.; *verborum transgressio* ou *traiectio,* Cic.; *verbi transgressio,* Quint.

hipérbole, *f. Fig.* de *ret.*: *superlatio,* f., *veritatis superlatio atque traiectio,* f., *superlata verba,* n. pl. Cic.; *hyperbole, es,* f. Sen. ‖ elogiar alg. coisa com h.: *augēre rem laudando,* Cic.

hiperbòlicamente, *adv.* Com hipérbole: *elatius,* Caes.; *praeter modum,* Cic.

hiperbólico, *adj.* Em que há hipérbole: *superlatus,* Cic. ‖expressão h.: *superlata verba,* Cic. ‖ fazer uma narração h. de...: *in maius vulgare...,* Tac. ‖ falar de alg. coisa em linguagem h.: *supra quam fieri possit ferre aliquid,* Cic. (cf. *exagerar*).

hiperbóreo, *adj.* Setentrional: *hyperboreus,* Verg.; *hyperboreanus,* Hier.

hipericão, *m.* V. *milfurada.*

hipiatria, *f.* V. *veterinária.*

hipnótico, *adj.* V. *narcótico.*

hipocampo, *m.* Cavalo marinho (fabuloso), com dois pés: *hippocampus,* m. Non.; *equus,* m. Verg.

hipocentauro, *m.* Animal fabuloso: *hippocentaurus,* m. Cic.

hipocondria, *f.* Nome duma doença: *atra bilis,* f. Cic.; *melancholia,* f. V. Aur.

hipocondríaco, *adj.* e *s. m.* Que tem hipocondria: *melancholicus,* C. Aur.; *qui maestitudine afficitur,* C. Aur. ‖ tornam-se hipocondríacos: *tristes ac maesti fiunt,* C. Aur. ‖ um h.: *homo morosus,* Cic. ‖ uma h.: *mulier morosa,* Cic.

hipocrisia, *f.* Afectação de virtude, impostura: *virtutis simulatio, species virtutis assimulatae, simulatio,* f. Cic.; *fraus, dis,* f. Liv.‖h. no amor: *amor fictus* ou *simulatus,* Cic. ‖ h. na amizade: *amicitia ficta* ou *simulata,* Cic. ‖ h. religiosa: *simulatio pietatis, pietas erga Deum ficta* ou *simulata,* Cic.

hipócrita, *adj.* **1.** Que tem hipocrisia: *simulatus, falsus, fictus,* Cic. ‖ com um sorriso h.: *falsum renidens vultu,* Tac. ‖ com uma solicitude: h.: *per speciem benevolentiae,* Tac. **2.** *M.* e *f.* Pessoa que finge ter sentimentos religiosos: *pietatis et religionis simulator, qui* (ou *quae*) *pietatem et religionem simulat,* Cic. **3.** Pessoa que finge ter sentimentos que não possue: *simulator,* m., *dissimulator,* m. Sall. ‖ h. consumado: *artificio simulationis eruditus,* Cic. ‖ ser h.: *simulare,* i., *dissimulare,* i. Cic.

hipòcritamente, *adv.* Com hipocrisia: *ficto sermone,* Cic.; *simulatā mente,* Verg.; *simulate, ficte,* Cic.

hipódromo, *m.* Circo para corridas de cavalos e carros: *hippodromus,* m. Plin.; *curriculum,* n. Hor.

hipogastro, *m.* A parte inferior do baixo ventre: *ima pars ventris,* Cels.

hipogeu, *m.* Construção subterrânea: *hypogeum,* n. Vitr.

hipómanes, *m.* Humor proveniente das éguas com cio: *hippomanes, is,* n. Verg.

hipopótamo, *m.*: *hippopotamus,* m., *equus fluvialis,* Plin.

hipóstase, *f. T.* de *teol.*: *hypostasis, is,* f. Hier.

hipoteca, *f.* Sujeição de bens imóveis ao pagamento duma dívida: *hypotheca,* f., *obligatio,* f., *pignoratio,* f., *pignus, oris,* n. Dig. ‖ dar como h.: *dare pignori* (*rem*), Papin. ‖ dar bens a alguém como h.: *cavēre alicui praediis,* Cic. ‖ receber como h.: (*praedium*) *pignori accipere,* Scaevol. ‖ livre de h.: *solutus,* Cic.

hipotecado, *part.*: *obligatus,* Cic.; *pigneratus,* Ulp.; *hypothecae datus, pignori datus* ou *obligatus,* Dig. ‖ não h.: *solutus,* Cic. ‖ h. por dez

minas: *ob decem minas pignori oppositus*, Ter.

hipotecar, *tr.* Sujeitar a hipoteca: *obligare* (*rem*), *pignori dare* ou *obligare*, Dig.; *hypothecae dare, hypothecae nomine obligare*, Dig.; *in securitatem creditoris opponere*, Sen.

hipotecário, *adj.* Relativo a hipoteca: *hypothecarius, pigneraticius*, Dig.

hipótese, *f.* **1.** *T.* de *fil.* Suposição de que se tira uma conseqüência: *argumentum*, n. Ad Her.; *inductio*, f. Prisc. **2.** *T.* de *ret.* Proposição particular compreendida na tese geral: *hypothesis, is*, f. Quint. **3.** Suposição: *coniectura*, f., *opinio*, f. Cic. ‖ estabelecer uma h.: *coniectare* (*de aliqua re*), Cic.

hipotèticamente, *adv.* Dum modo hipotético: *coniecturā* (abl.), Cic.

hipotético, *adj.* Baseado em hipótese: *opinabilis*, Cic.; *inductivus, suppositivus*, Prisc.; *hypotheticus*, Boet.

hipotipose, *f.* Descrição viva e animada: *hypotyposis, is*, f. Quint.; *illustris explanatio*, Cic.; *repraesentatio*, f. Gell.; *demonstratio*, f. Cornif.; *subiectio sub adspectum*, Cic.

hirsuto, *adj.* Cerdoso, eriçado: *hirsutus*, Cic. (cf. *hirto, hispido*).

hirto, *adj.* **1.** V. *inteiriçado, têso.* **2.** Hirsuto: *hirtus*, Ov. (cf. *hirsuto, hispido*).

hirundino, *adj.* Da andorinha: *hirundineus*, Sid.; *hirundininus*, Mart.

hispalense, *adj.* **1.** De Sevilha: *Hispalensis*, Plin. **2.** *M. pl.*: *Hispalienses, ium*, Tac.

hispânico, *adj.* Da Hispânia, espanhol: *Hispanus*, Cic.; *Hispanicus*, Suet.; *Hispaniensis* ou *Hispanensis*, Plin.

hispaniense, *adj.* V. *hispânico.*

hispano, *adj.* V. *hispânico.*

híspido, *adj.* Erriçado, hirsuto: *hispidus*, Hor.

hissôpo, *m.* Nome duma planta: *hyssopum*, n. Plin.; *hyssopus, i*, f. Cels.

histeria, *f.* Espécie de doença nervosa das mulheres: *vulvae strangulatio*, Plin.; *suffocationes mulierum*, Plin.

histérica, *f.* Mulher com histeria: *hysterica*, f. Mart.; *vulvae morbo strangulata*, Plin.

histerismo, *m.* V. *histeria.*

história, *f.* **1.** Narração de factos memoráveis: *res*, f. pl., *historia*, f., *annales, ium*, m. pl. Cic. ‖ os monumentos da h.: *monumenta vetustatis* ou *rerum gestarum*, Cic.; *monumenta*, n. pl., *annalium memoria*, Cic. ‖ segundo diz a h.: *ut scriptum est*, Liv. ‖ a h. diz: *memoriae proditum est*, Cic.; *memoriae traditur*, Liv. ‖ na h. contemporânea: *in hac memoria*, Cic. ‖ registar (um facto) na h.: *in annales referre*, Liv. ‖ escrever a h. da sua vida: *vitam suam posteris memorare*, Tac. ‖ escrever a h. da vida de alguém: *facta alicuius scribere*, Sall. ‖ escrever a h. romana: *res populi Romani perscribere* ou *peragere*, Liv. ‖ escrever a h. duma guerra: *scribere bellum*, Liv. ‖ escrever uma h.: *historiam scribere* ou *tractare*, Cic.; *res gestas scribere*, Sall. ‖ a h. universal: *historiae totius orbis*, Plin.; *omnium rerum* ou *omnium saeculorum memoria*, Cic. ‖ a h. nacional: *res domesticae*, Cic. ‖ a h. romana: *res Romanae, res gestae Romanorum, historia Romana, rerum Romanarum historia*, Cic. **2.** Obra histórica (dum autor): *historia*, f., *annales*, m. pl. Cic. **3.** Narração dum acontecimento: *res*, f. Cic.; *narratio*, f. Phaed.; *fabula*, f. Cic.; *fabella*, f. Hor.; *historia*, f. Prop. **4.** Conto, fábula: *historia*, f. Quint.; *fabula*, f. Ter.; *commentum*, n. Ter. ‖ contar uma h.: *fabellam narrare*, Sen. **5.** História natural: *historia naturalis*, Plin.

historiador, *m.* O que escreve sôbre história: *rerum gestarum scriptor*, ou simpl. *scriptor*, m., *historicus*, m. Cic.; *historiarum scriptor*, Cic.; *historiarum auctor*, Vell.: *rerum scriptor*, Cic.; *historiae conditor*, Ov., ou *scriptor*, Juv.; *narrator*, m. Tac. ‖ h. de Roma: *rerum Romanarum auctor*, Tac. ‖ o maior h. de Roma: *primus in Romana historia*, Mart.

historiar, *tr.* **1.** Escrever a história de: cf. *história* (acep. 1.ª). **2.** V. *contar.*

històricamente, *adv.* Como historiador, segundo a história: *historice*, Plin.

histórico, *adj.* Da história: *historicus*, Cic. ‖ narrativas h.: cf. *historia* (acep. 1.ª e 3.ª) ‖ tradição h.: *memoria*, f. Cic. ‖ época h.: *facta*, n. pl. Cic. ‖ personagem h.: *homo de cuius rebus gestis historia narrat*, Cic. ‖ o que é h.: *quod est aut quod fuit*, Cic.

historieta, *f.* Pequena história: *fabella*, f. Cic.; *narratiuncula*, f. Quint.; *historia*, f. Prop. ‖ contar historietas: *narrare*, i. Ov.

historiógrafo, *m.* Aquêle que escreve a história duma época: *historiographus*, m. Capit.; *memorialis, is*, m. Cod.

histrião, *m.* **1.** Actor de farsas: *histrio*, m. Liv. ‖ de h.: *histricus*, adj. Pl.; *histrionalis*, adj. Tac. **2.** Palhaço, bobo: *scurra, ae*, m. Cic.

histriónico, *adj.* De histrião: *histricus*, Pl.; *histrionalis*, Tac.

hodierno, *adj.* Do dia de hoje: *hodiernus*, Cic.

hoje, *adv.*: *hodie, hodierno die*, Cic. ‖ faz h. cem dias que Clódio foi morto: *centesima lux haec est ab interitu Clodii*, Cic. ‖ a tua carta de h.: *hodierna epistula*, Cic. ‖ o dia de h.: *hodiernus dies*, Cic. ‖ para h.: *in hodiernum diem*, Cic. ‖ nos tempos de h.: *nunc*, Cic.; *hodie*, Nep.; *hac tempestate*, Sall.; *in praesenti*, Cic.; *aetate nostra*, Plin. ‖ até h.: *ad hoc tempus*, Caes.; *ad hodiernum diem*, Cic. ‖ os homens de h.: *hi recentes homines*, Cic. ‖ nunca até h.: *nunquam ante hoc tempus*, Caes. ‖ de hoje: *hodiernus*, adj. Cic.

Holanda, *s. pr.*: *Batavia*, f. Pacat.

holandês, *adj.* **1.** Da Holanda: *Batavus*, Mart. **2.** *M. pl.*: *Batavi*, m. pl. Cic.

holocausto, *m.* Espécie de sacrifício, entre os judeus: *holocaustum*, n. Vulg. ‖ oferecido em h.: *holocaustus*, adj. Cypr.

hombridade, *f.* V. *altivez, nobreza.*

homem, *m.* **1.** Animal racional ‖ o h. (compreendendo os dois sexos), os homens (= a humanidade): *homo, inis*, m., *homines*, m. pl., *genus humanum, genus hominum*, Cic.; *mortales, ium*, m. pl. Sall.; *genus mortale*, Ov. ‖ todo o h. que...: *quicumque...*, Cic.; *quisquis...*, Cic. ‖ há homens que...: *sunt qui* (*ind.* ou *conj.*), Cic. ‖

¿quem é o h. que...?: *quis...?*, Cic. || lembra-te de que és h.: *hominem te esse memento*, Cic. **2.** Indivíduo do sexo masculino: *homo*, m. Cic.; *vir, ri*, m. Verg. || o povo levantou-se como um só h.: *totus populus uno impetu resurrexit*, Sen. || h. honesto: *vir probus*, Cic. || os h. de bem: *boni*, Cic. || ¿que h. és tu?: *quid hominis es?* Ter. || é h. para (= capaz de fazer alg. coisa): *is est qui...*, Cic. || h. de guerra: *bellator*, m. Cic.; *militaris homo*, Sall.; *militaris vir*, Liv. || h. de finanças: *argentarius*, m. Cic. || eu queria ser h. (fal. duma mulher): *virum me natam vellem*, Ter. || h. feito (fal. da idade): *vir*, m. Ov. || se fôsses um h. (= se tivesses a coragem própria dum h.): *si homo esses*, Ter. || dor indigna dum h.: *muliebris luctus*, Hor. **3.** Soldado: *miles, itis*, m. Caes.; *vir*, m. Verg. || os nossos h.: *nostri*, Caes. || César, sem perder um só h....: *omnibus suis incolumibus copiis, Caesar...*, Caes. || vinte mil h. de infantaria: *viginti milia peditum*, Liv.

homemzinho, *m.* Homem de pequena estatura, homem sem importância: *homuncio*, m., *homunculus*, m., *homullus*, m. Cic.

homenagem, *f.* **1.** Submissão respeitosa, acto de respeito: *obsequium*, n., *officium*, n., *reverentia*, f. Cic. || prestar h. a alguém: cf. *homenagear*. **2.** Cumprimento: *officium*, n., *salus, tis*, f. Cic. || apresentar as suas h. (a alguém): *salutare*, Liv. || receber homenagens: *salutari*, p. Cic.; **3.** Honra tributada à divindade: *cultus, us*, m. Cic. || prestar h.: *adorare, honore suo celebrare*, Verg. **4.** Oferta, aferenda: *donaria*, n. pl. Liv. || h. de afecto: *amoris pignus* ou *monumentum*, Verg. **5.** Últimas homenagens: *funebria iusta*, Caes.; *iusta funerum*, Cic.; *iusta*, n. pl. Cic.; *suprema officia*, Tac.; *suprema munera*, Verg. || prestar as últimas h.: *iusta (alicui) solvere* ou *reddere*, Cic.; *suprema solvere*, Tac.

homenagear, *tr.* Prestar homenagem a: *reverēri (aliquem)*, Cic.; *verēri, colere*, Cic.; *reverentiam (alicui) praestare*, Plin.

homérico, *adj.* Relativo a Homero: *Homericus*, Juv.

homicida, *adj.* e *s. m.* e *f.* **1.** Assassino: *homicida, ae*, m. e f., *interfector*, m. Cic.; *interfectrix*, f. Tac. **2.** *Adj.* (fal. duma arma): *letalis*, Verg.

homicídio, *m.* Assassínio: *homicidium*, n. Plin.; *caedes, is*, f. Cic. || cometer um h.: *homicidium facere*, Petr., ou *patrare*, Hier.; *occidere hominem*, Cic.

homilia, *f.* Catequese: *homilia*, f. Isid.

homiziar, *tr.* e *refl.* V. *recolher, esconder.*

homogeneidade, *f.* Qualidade do que é homogéneo: *ratio par, eadem natura*, f. Cic.

homogéneo, *adj.* Que é da mesma natureza: *eiusdem naturae, eiusdem generis, eodem genere*, Cic.; *cognatus*, adj. Sen. || formarão um todo h.: *unitas fiet*, Col. || que não é h.: *discors, dis*, Ov.

homologação, *f.* Acção de homologar: *auctoritas publica*, Cic. || (cf. *ratificação*).

homologar, *tr.* Dar a um acto particular o valor dum acto público: *auctoritate publicā confirmare; ratum facere (aliquid)*, Cic.

homólogo, *adj.* Falando de dois ou mais têrmos que se correspondem: *similis, aequalis*, Cic.

homonímia, *f.* Identidade de nome: *homonymia*, f. Quint. || por h.: *homonyme*, adv. Julian. ap. Aug.

homónimo, *adj.* Que tem o mesmo nome: *homonymus*, Quint. || palavras h.: *homonyma*, n. pl. Quint. || ser o h. de alguém: *eodem nomine* ou *cognomine appellari*.

homúnculo, *m.* V. *homenzinho*.

honestamente, *adv.* **1.** Com probidade: *honeste, recte, integre, incorrupte, sancte, pure, caste*, Cic.; *bonis artibus*, Tac.; *innocenter*, Tac. **2.** V. *castamente*. **3.** Convenientemente: *decenter*, Cic.; *humane*, Hor. **4.** Atenciosamente: *urbane, humanissime*, Cic.

honestar, *tr.* **1.** V. *adornar*. 2. V. *honrar*.

honestidade, *f.* **1.** Probidade: *honestas*, f., *probitas*, f., *honestum*, n., *bonitas*, f., *innocentia*, f., *sanctimonia*, f., *integritas*, f., *sanctitas*, f. Cic.; *pudor*, m. Phaed. 2. V. *castidade*. **3.** Decôro, decência: *decorum*, n. Cic.; *honestas*, f. Nep.

honesto, *adj.* **1.** Probo, honrado: *probus, honestus, bonus, innocens*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic. || as pessoas h.: *viri boni*, simpl. *boni* ou *probi*, Cic. || as pessoas mais h.: *optimus quisque*, Cic. || vida h.: *vita honesta* ou *recta* ou *frugi, pure acta aetas*, Cic. || por meios h.: *bonis artibus*, Sall.; *iis rebus a quibus turpitudo abest*, Cic. **2.** Decoroso: *honestus, decorus*, Cic.; *decens*, Quint.; *liberalis*, Ter. || não é h....: *non decet* (inf.), Cic. **3.** Casto: *pudicus, sanctus*, Cic.; *castus*, Ov. || mulher h.: *pudica*, Hor.; *proba*, Sall.; *pura, morata recte*, Pl. || têrmos pouco h.: *verba parum verecunda*, Quint. **4.** Conveniente: *honestus, iustus*, Cic.

honorabilidade, *f.* V. *probidade*.

honorário, *adj.* **1.** Revestido dum título honorífico: *honorarius*, Dig. || decuriãe h.: *ornamentarius decurio*, Inscr. **2. honorários**, *m. pl.* Retribuïção das profissões honrosas: *merces, edis*, f., *honos, oris*, m. Cic.; *salarium*, n. Tac. || para que se pagassem ao médico os seus h.: *ut medico honos haberetur*, Cic.

honorificamente, *adv.* V. *honrosamente*.

honorífico, *adj.* Honroso, honorário: *honorificus, honorarius*, Cic. || apelido h.: *cognomen honori datum*, Sen. || a título h.: *titulo tenus*, Tac. || cargo h.: *honos, oris*, m. Cic.

honra, *f.* **1.** Probidade, virtude: *honestas*, f., *probitas*, f., *sanctitas*, f., *integritas*, f., *virtus, tis*, f., *fides, ei*, f., *religio*, f. Cic.; *pudor*, m. Sall. || tendo dado a sua palavra de h.: *fide data*, Vell. || prometo pela minha h. que...: *fide mea spondeo* (inf. fut.), Plin. || homem sem h.: *homo nequam* ou *improbus*, Cic. **2.** Dignidade (do homem): *pudor*, m. Liv.; *dignitas*, Cic.; *liberalitas*, f. Ter. **3.** Castidade (da mulher): *pudicitia*, f., *castimonia*, f., *castitas*, f. Cic.; *pudor*, m. Plin. || atentar contra a h. de: cf. *deshonrar* (acep. 2.ª). || mulher sem h.: *polluta femina*, Cic.; *impudica*, Cic. **4.** Bom nome, fama: *existimatio*, f., *honestas*, f., *laus, dis*, f. Cic.; *fama*, f. Sall.; *dignitas*, f. Nep. || ferir a h. de alguém: *famam*

alicuius inquinare, Liv., ou *atterere*, Sall.; *existimationem offendere* ou *violare*, Cic.; *bonam opinionem alicui eripere*, Sen. || ser cioso da sua h.: *dignitatem tuēri*, Cic. 5. Glória: *honos, oris*, m., *gloria*, f., *fama*, f., *laus, dis*, f., *decus, oris*, n. Cic. || dar h. a: *honori esse* (dat.), *esse ornamento*, Cic.; *laudem conciliare*, Quint. || isto dá-te h.: *hoc tibi est decori* ou *decus*, Cic. 6. Demonstração exterior de respeito: *reverentia*, f., *observantia*, f., *veneratio*, f., *honos*, m. Liv. || prestar h. aos deuses: *colere deos*, Cic. || em h. de Juno: *in honorem Iunonis*, Hor. || h. funebres: cf. *homenagem* (acep. 5.ª). || fazer as h. da casa: *honores in domo gerere*, Sen. || com as h. da guerra: *salva militari dignitate*, Sen.; *sarcinas et arma auferentes*, Liv. 7. *Pl.* Funções públicas: *honores*, pl., *dignitates*, pl., *munera*, n. pl., *munia*, n. pl., *honestates*, pl., *ornamenta*, n. pl. Cic. || aspirar às h.: *honores petere*, Nep.; *ad honores niti*, Sall.; *honoribus operam dare*, Nep. || revestido de h. públicas: *honoribus auctus*, Cic. || cumulado de honras: *honoratissimus*, adj. Cic.; *in republica florens*, Sen.; *multā honorum copiā gravis*, Tac. || ser elevada às h.: *ad amplitudinem pervenire*, Cic. || elevar-se às maiores h.: *summos honores adipisci*, Cic. || obter as h. do triunfo: *ad triumphi insignia pervenire*, Vell.

honradamente, *adv*. 1. Com honra: *sancte*, Cic.; *honeste, recte*, Sall. 2. V. *honrosamente*.

honrado, *part*. 1. *honoratus, honestatus, observatus, ornatus*, Cic.; *cultus*, Liv.; *honestus* (*re*), Hor. 2. *Adj*.: a) digno de honra: *honestus, laudabilis*, Cic.; *laudatus*, Tac. || muito h.: *omni laude dignus*, Cic. || cita-me um homem mais h.: *quem dices digniorem esse hominem?* Pl.; b) honesto, cheio de honra: *honestus*, Cic.; *liberalis*, Ter. || vida h.: *vita honeste et laudate acta*, Cic. || levar uma vida h.: *sancte* ou *integre vivere*, Cic.; c) considerado || duma família muito h.: *honestissimi generis*, Cic.; d) V. *casto*.

honrar, *tr*. 1. Prestar honra e respeito: *honorare, honestare, ornare, cohonestare, colere*, Cic. || h. um nome: *celebrare memoriam nominis*, Cic. 2. Prestar homenagem (aos deuses): *colere, venerari*, d. Cic.; *adorare*, Verg. 3. Testemunhar muita estima por, distinguir: *colere, observare, reverēri*, d., *honorem* (*alicui*) *habēre* ou *facere* ou *tribuere*, *in honore habēre*, Cic. || h. particularmente: *praecipuo honore* (*aliquem*) *habēre*, Caes. 4. Conceder alg. coisa que é honrosa: *honorare* (abl.), *ornare*, Cic. || h. (alguém) com as suas lágrimas: *lacrimis prosequi*, Cic. 5. Ser honroso para: *ornare, esse ornamento* ou *laudi*, Cic. 6. **honrar-se**, *refl*.: a) adquirir honra: *se honestare, consequi gloriam* ou *laudem*, Cic.; b) gloriar-se: *gloriari* (abl.), d. Cic.

honraria, *f*. Cargo de importância: cf. *honra* (acep. 7.ª).

honrosamente, *adv*. 1. Com honra: *honeste, honorifice, laudabiliter*, Cic.; *honorate*, Tac. || muito h.: *honorificentissime, magnificentissime*, Cic. 2. Sem faltar às conveniências: *honeste*, Cic. 3. Esplêndidamente: *magnifice, splendide, eleganter, ample, comiter, laute*, Cic.

honroso, *adj*. Que dá honra: *honestus, honorificus, honorabilis, gloriosus*, Cic.; *amplus*, Liv.; *pulcher, chra, chrum*, Liv. || muito h.: *perhonorificus*, Cic. || carta muito h. para mim: *litterae, honorificentissime scriptae*, Cic. || isto é h. para a república: *id reipublicae est ornamento*, Cic.

hora, *f*. 1. A 24.ª parte do dia: *hora*, f. Cic. || meia h.: *semihora*, f. Cic.; *dimidium horae*, Liv. || h. e meia: *sesquihora*, f. Plin. || três quartos de h.: *dodrans horae*, Plin. || durante uma h.: *horam*, Hor. || (vir) uma h. antes...: *horā ante...*, Cic. || numa h., no espaço duma h.: *in hora*, Cic. || pelas três h. da manhã: *tertiā fere vigiliā exactā*, Cic. || ¿que horas são?: *quota hora est?* Hor. || olhar as h.: *horas inspicere*, Petr. || mandar ver as h.: *ad horas mittere*, Cic. || a tôdas as h.: *omnibus horis*, Plin. || tôdas as seis horas: *senis horis*, Liv. || a última h. (da vida): *hora extrema*, Verg., ou *suprema*, Tib. || quando soar a minha última h.: *quando fatalis dies veniet*, Tac. 2. Tempo, momento: *tempus, oris*, n. Cic. || êle muda a tôda a h.: *mutatur in horas*, Hor. || horas de descanso: *inertes horae*, Hor. || à h. que era: *illo momento horae*, Liv. || à h. marcada, à h.: *compositā horā*, Hor.; *ad constitutum tempus*, Liv. || a horas: *tempore, ad tempus*, Cic.; *in tempore*, Liv.

horaciano, *adj*. De Horácio: *Horatianus*, Gell.

horda, *f*. 1. Povo errante: *nomades, um*, m. pl. Plin.; *vagae gentes*, Liv. 2. Multidão de gente indisciplinada: *grex, gis*, m. Cic.; *caterva*, f. Nep.; *incondita multitudo*, f. Liv. || esta h. de salteadores: *hic grex latrocinii*, Cic.

horizontal, *adj*. Paralelo ao horizonte: *directus*, Cic.; *aequus ad libellam*, *aequilibris*, Vitr.

horizontalmente, *adv*. Dum modo horizontal: *directe*, Cic.; *ad libram* ou *ad libellam*, Vitr. || ramos que brotam h.: *rami in latitudinem enati*, Caes.

horizonte, *m*. 1. Plano tangente à superfície da Terra e perpendicular à vertical: *horizon, ntis*, m. Sen. 2. Parte da superfície terrestre que a vista alcança: *caelum*, n., *aspectus, us*, m., *conspectus, us*, m. Cic. || vasto h.: *libertas caeli*, Quint. || ter diante de si um extenso h.: *multum prospicere*, Cic. || um ponto do h.: *pars caeli*, Cic. || perder de vista o h.: *e conspectu abire* ou *auferri*, Cic.; *e conspectu terrae auferri* Cic. || a extensão do h.: *late circumspiciendi libertas*, f. Quint. || (cume) donde se avistava um amplo h.: *unde longe ac late prospectus erat*, Liv. || h. carregado de nuvens: *caelum nebulosum*, Cic. 3. Linha visual em todos os sentidos: *finiens circulus* ou *orbis*, Cic.; *circulus finitor*, ou simpl. *finitor*, m. Sen. || o h. celeste: *adspectus caeli*, Plin. || elevar-se acima do h.: *emergere*, Sen. 4. *Fig*.: *campus*, m., *orbis, is*, m., *conspectus, us*, m. Cic. || ter um largo h.: *late patēre*, Cic.

horoscópio, *m*. V. *horóscopo*.

horóscopo, *m*. Observação do estado em que se encontra o céu quando nasce uma criança: *horoscopos*, i., m. Man.; *natalicia praedicta*, Cic.; *natale astrum*, Hor.; *genitalis hora*, Tac.; *genesis*,

is, f. Suet. ‖ o h. de cada um: *praedictio et notatio cuiusque vitae ex natali die*, Cic. ‖ ¿qual será o seu (deles) h.: *quomodo compositis sideribus orientur?* Cic. ‖ tirar o h. de alguém: *positus siderum ac spatia demetiri*, Tac.; *ponere alicui horam, notare vitam alicuius ex natali die*, Cic. ‖ o que tira horóscopos: *Chaldaeus*, m. Cic.; *mathematicus*, m. Gell.; *peritus inspiciendorum natalium*, Sen. ‖ de h.: *horoscopicus*, adj. Fulg.

horrendamente, *adv.* V. *horrivelmente*.

horrendo, *adj.* V. *horrível*.

horrente, *adj.* V. *horrendo*.

hórrido, *adj.* V. *horrendo*.

horrífico, *adj.* V. *horrendo*.

horripilação, *f.*: *horror*, m. Cels.

horripilar, *tr.* Causar arrepios, ficando os cabelos em pé: *horrore afficere*, Cic. ‖ horripilei-me: *inhorruerunt pili carnis* (*meae*), Vulg. (cf. *horrorizar*).

horríssono, *adj.* Que causa um som aterrador: *horrisonus*, Cic.

horrível, *adj.* 1. Que causa horror: *horribilis, foedus*, Cic.; *teter, tra, trum*, Cic. ‖ monstro h.: *foedissimum monstrum*, Cic. 2. Medonho: *horribilis*, Cic.; *horrendus*, Vell.; *horridus*, Verg. 3. Muito frio: *deformis*, Cic.; *turpis*, Verg. ‖ caras h.: *horrenda ora*, Verg. 4. *Fig.* Muito grande, excessivo: *ingens, immanis, maximus*, Cic. ‖ frio h.: *frigus magnum, intolerabile* ou *nimium*, Plin. ‖ tempestade h.: *tempestas violentissima*, Cic. ‖ dores h.: *acerrimi dolores*, Cic. 5. Cruel: *crudelis, teter*, Cic.; *horridus, foedus*, Verg.; *atrox*, Liv.; *dirus*, Tac. ‖ suplício h.: *summum* ou *crudelissimum supplicium*, Cic. ‖ crime h.: *inhumanum* ou *foedum scelus*, Liv.; *facinus nefarium*, Cic., ou *pessimum*, Liv.; *immane nefas*, Verg. 6. Muito mau. ‖ caminho h. por causa das chuvas: *iter factum corruptius imbri*, Hor. ‖ tempo h.: *magna, immoderata* ou *tetra tempestas*, Cic. ‖ por um tempo h.: *violentissimo caeli statu*, Col.

horrivelmente, *adv.* 1. Dum modo horrível ou medonho: *foede*, Sall.; *horrendum*, Verg.; *foedum in modum*, Liv.; *horrifice*, Lucr. 2. Extremamente: *maxime, valde*, Cic.

horror, *m.* 1. Sensação arrepiante de mêdo: *horror*, m. Cic. ‖ tenho h. de dizer: *horreo dicere...*, Liv.; *horret animus referre...*, Liv.; *refugit animus reformidatque dicere...*, Cic. 2. Pavor: *horror*, m. Verg.; *terror*, m. Tac.; *pavor*, m. Sil. ‖ estar possuído de h.: *exhorrescere metu*, Cic. 3. Aversão: *odium*, n. Cic. ‖ ter h. a: *horrēre* (ac.), Liv.; *detestari*, d. Cic.; *invisum habēre*, Sen.; *penitus reformidare*, Tac. ‖ o povo tinha tomado h. ao nome de cônsul: *plebs consulum nomen perosa erat*, Liv. ‖ tenho h. à cidade: *urbem valde fugio*, Cic. 4. Calamidade ‖ os h. do exílio: *dura fugae mala*, Hor. ‖ êles tiveram de sofrer todos os h. da guerra: *omnia in eos exempla belli edita sunt*, Liv. ‖ horrores de que fui testemunha: *quae ipse miserrima vidi*, Verg. 5. Atrocidade (duma coisa), coisa atroz: *foeditas*, f. Liv.; *atrocitas*, f., *invidia*, f. Sall.; *deformitas*, f. Tac.; *horror*, m. Verg. ‖ cometer horrores: *infanda facere*, Liv.

horrorizar, *tr.* 1. Causar horror a: *horrore perfundere*, Cic. 2. **horrorizar-se**, *refl.* Ficar possuído de horror: *horrescere, exhorrescere, horrēre*, Cic.; *horrore circumfundi*, S. Sev. ‖ todos os assistentes se horrorisam: *horror ingens spectantes perstringit*, Liv.

horrorosamente, *adv.* V. *horrivelmente*.

horroroso, *adj.* V. *horrível*.

horta, *f.* Terreno onde se cultivam legumes e hortaliça: *hortus*, m. Plin.; *olitorius hortus*, Ulp.

hortaliça, *f.* Plantas comestíveis que se criam nas hortas: *olera, um*, n. pl. Col.

hortelã, *f.* Nome de planta: *mentha*, f. Plin.; *mentha viridis*, L.

hortelão, *m.* O que cultiva as hortas: *olitor*, m., *horti cultor*, Cic.; *hortulanus*, m. Macr.

horteloa, *f.* Mulher que cultiva hortas: *hortorum cultrix*, f. Cic.

hortense, *adj.* Relativo a horta: *hortensis*, Col.; *hortensius*, Plin.

horticultor, *m.* O que se dedica à horticultura: *horti cultor*, m. Cic.

horticultura, *f.* Cultura de jardins e hortas: *hortorum cultus*, Col.

hossana, *m.* Salvação e glória: *hosanna*, indecl. Hier.

hóspeda, *f.* Aquela que dá ou recebe hospitalidade: *hospita*, f. Cic.; *hospes, itis*, f. Cic.

hospedador, *m.* Aquêle que dá hospitalidade: cf. *hóspede* (acep. 2.ª).

hospedagem, *f.* Acção de hospedar: cf. *hospitalidade* (acep. 1.ª).

hospedar, *tr.* 1. Dar hospedagem a: *hospitium praebēre* (dat.), Pl.; *hospitio accipere* (ac.), Cic., ou *excipere*, Liv., ou *recipere*, Ov.; *recipere tecto*, Caes., ou *lare*, Liv.; *hospitalem esse in* (ac.), Cic. 2. **hospedar-se**, *refl.* Alojar-se: *hospitari*, d. Cod. ‖ h. em casa de alguém: *hospitio uti alicuius*, Liv.; *hospitium quaerere*, Curt.; *ad hospitium alicuius venire*, Liv. ‖ vir h.: *hospitium quaerere*, Curt. ‖ ir h. em casa de alguém: *devertere apud* ou *ad aliquem* ou *in hospitium alicuius*, Pl.

hospedaria, *f.* Casa onde se recebem hóspedes mediante retribuïção: *deversorium*, n., *caupona*, f. Cic.; *deverticulum*, n., *deversorium hospitale*, Liv.; *deversoria taberna*, Suet. ‖ pequena h.: *deversoriolum*, n., *cauponula*, f. Cic.

hóspede, *m.* 1. Aquêle que recebe hospitalidade: *hospes, itis*, m., *is qui in hospitio est*, Cic. ‖ ser h. de alguém: *hospitio alicuius uti*, Liv. ‖ que é meu h.: *qui habitat apud me*, Cic. ‖ quando eu era h. dele: *cum apud eum deversarer*, Cic. 2. Aquêle que dá hospitalidade: *hospes, itis*, m. Cic. ‖ h. amável: *scitus convivator*, Cic. ‖ (mão) que estendeste ao teu h.: *quam hospes hospiti porrexisti*, Cic.

hospedeira, *f.* Mulher que dá hospedaria: cf. *hóspeda*.

hospedeiro, *m.* Aquêle que tem hospedaria: *caupo*, m. Cic.

hospício, *m.* 1. Casa onde se hospedam peregrinos ou viajantes: *xenodochium*, n. Cod. 2. Estabelecimento onde se recebem crianças, enfermos ou vêlhos ‖ h. de crianças abandonadas: *brephotropheum*, n. Cod. ‖ h. de vêlhos: *gerontocomium*, n. Cod. 3. Estabelecimento onde se recebem os doentes indi-

gentes: *hospitium publicum ubi pauperes* ou *aegroti excipiuntur* (cf. *hospital*) ‖ h. dos órfãos: *orphanotrophium*, n. Cod.

hospital, *m.* Estabelecimento para tratamento de doentes: *valetudinarium*, n. Sen.; *nosocomium*, n. Cod. ‖ h. (para pobres): *ptochium*, n. Jct.; *ptochotropium*, n. Jct. ‖ h. (para peregrinos e estranjeiros): *xenodochium*, n. Cod.

hospitaleiro, *adj.* **1.** Que exerce a hospitalidade: *hospitalis*, Cic. ‖ muito h.: *perhospitalis*, Cic. ‖ mostrar-se muito h. para alguém: *comiter aliquem et benigne accipere*, Liv. ‖ acolhimento h.: *hospitium*, n. Cic. ‖ receber um acolhimento muito h.: *liberalissimo hospitio uti*, Cic. **2.** Onde se recebe hospitalidade: *hospitalis*, Cic.; *hospitus*, Verg. ‖ a sombra h. (das árvores): *umbra hospitalis*, Hor. ‖ sob um teto h.: *hospitibus tectis*, Stat.

hospitalidade, *f.* **1.** Acção de hospedar: *hospitium*, n., *hospitalitas*, f. Cic. ‖ que recebeu generosa h.: *invitatus hospitaliter*, Liv. ‖ dar h. a alguém: cf. *hospedar* (acep. 1.ª). ‖ exercer a h.: *indulgēre hospitiis*, Tac. **2.** Direito recíproco de se alojarem uns em casa dos outros: *hospitium*, n. Cic. ‖ entre êles o direito de h. é sagrado: *hospites violare fas non putant*, Caes. ‖ em virtude do direito de h. que entre êles havia: *pro hospitio quod sibi cum eo esset*, Cic.; *pro vetusto hospitio*, Liv.

hoste, *f.* V. *exército*, *tropa*.

hóstia, *f.* **1.** V. *vítima*. **2.** Partícula de pão ázimo que se consagra na missa: *hostia*, f., *eucharistia*, f., *panis benedictus*, m. Cang.; *corpus Christi*, Aug.; *panis eucharisticus*, Eccl.

hostil, *adj.* **1.** Dum inimigo (de guerra): *hostilis*, Liv. ‖ disposições h.: *animus infensus*, Liv., ou *hostilis*, Brut. ad Cic.; *hostiles spiritus*, Tac. ‖ tinha intenções h.: *bellum moliebatur*, Liv. **2.** Mal intencionado, contrário: *inimicus*, *iniquus*, Cic.; *infestus*, Sall.; *adversus*, Vell. ‖ muito h.: *inimicissimus*, *alienissimus*, *acerbus*, Cic. ‖ disposições h.: *mens aliena*, Sall. ‖ ter intenções h.: *male cogitare*, Cic. ‖ ter sentimentos h. para com a república: *male* ou *pessime sentire de re publica*, Cic.

hostilidade, *f.* **1.** Acção hostil praticada pelas tropas duma nação: *hostilia*, n. pl. Liv. ‖ as h. começaram: *bellum geri coeptum est*, Liv. ‖ romper as h.: *initium facere armorum*, Cic.; *hostilia coeptare*, Tac.; *bellum inferre*, Liv. ‖ suspender as h., pôr têrmo às h.: *ab armis recedere*, Cic.; *absistere armis* ou *bello*, *arma abstinēre ab aliquo*, Liv. ‖ foram interrompidas as h.: *omnis administratio belli constitit*, Caes. ‖ se não cessassem as h.: *si non absisteretur bello*, Liv. ‖ as h. cessaram em terra: *terrestre constitit bellum*, Liv. **2.** Disposição hostil: *animus inimicus* ou *infensus* ou *hostilis*, Cic.; *odium*, n., *inimicitiae*, f. pl. Cic.

hostilizar, *tr.* **1.** V. *opor-se*. **2.** V. *guerrear*, *prejudicar*.

hostilmente, *adv.* Dum modo hostil: *hostiliter*, *inimice*, Cic.; *infeste*, Liv.; *hostilem in modum*, Cic.

hui!, *interj.* Designa admiração ou dor: *hui*, Pl. Ter.

humanamente, *adv.* **1.** Dum modo humano: *humano modo*, Cic.; *humanis rationibus*, Lucr. ‖ que é h. impossível: *quod est supra humanam potentiam*, Just. **2.** Com bondade: *humane*, *humaniter*, Cic.; *clementer*, Caes.

humanal, *adj.* V. *humano*.

humanar, *tr.* V. *humanizar*.

humanidade, *f.* **1.** A natureza humana: *humanitas*, f., *humana natura* ou *condicio*, f. Cic. ‖ as fraquezas da h.: *humana vitia*, Vell. ‖ pagar o tributo à h. (= morrer): *mortalitatem explēre*, Tac. **2.** A espécie humana, os homens: *humanum* ou *hominum genus*, *gens humana*, *homines*, m. pl. Cic. ‖ o amor da h.: *complexus totius gentis humanae*, Cic. **3.** Bondade: *humanitas*, f., *clementia*, f., *lenitas*, f. Cic. **4.** *Pl.* Estudo das belas letras: *studium liberalium doctrinarum*, Cic.

humanismo, *m.* Conjunto de doutrinas dos humanistas (da Renascença): *studia humanitatis*.

humanista, *m.* O que ensina ou estuda humanidades: *studiosus litterarum elegantiorum; qui humanitatis studia profitetur*.

humanitário, *adj.* V. *humano* (acep. 2.ª).

humanizar, *tr.* **1.** Civilizar: *excolere*, *hominum victum excolere*, *a fera agrestique vita ad humanum cultum deducere*, Cic. **2.** Tornar mais tratável: *mitigare*, *lenire*, Cic.; *mansuefacere*, Liv.; *mollire*, Plin. **3. humanizar-se**, *refl.* Tornar-se tratável: *mitigari*, p., *demitigari*, p. Cic.; *mansuescere*, Verg.; *mollescere*, Ov.

humano, *adj.* **1.** Relativo ao homem: *humanus*, Cic.; *mortalis*, Verg. ‖ o género h.: *homo*, *inis*, m., *homines*, m. pl., *genus humanum* ou *hominum*, *gens humana*, f. Cic. ‖ civilizar o género h.: *excolere victum hominum*, Cic. ‖ as coisas h.: *humana*, n. pl., *humanae res*, Cic. ‖ a natureza h.: *humana* ou *hominis natura*, f., *humanitas*, f., *communis humanitas*, Cic. ‖ sacrificam vítimas h.: *pro victimis homines immolant*, Caes. **2.** Humanitário: *humanus*, *mitis*, *lenis*, *mansuetus*, *facilis*, *clemens*, *misericors*, *dis*, Cic. ‖ se tivesses sentimentos h., permitir-lhe-ias...: *illum, si homo esses, sineres...*, Ter. ‖ perder todo o sentimento h.: *exuere hominem* ou *humanitatem*, Cic.

humectação, *f.* V. *humedecimento*.

humectante, *adj.* Que humedece: *humectans*, Col. ‖ alimentos h.: *humidi cibi*, Cass.

humectar, *tr.* V. *humedecer*.

humedecer, *tr.* **1.** Tornar húmido: *humectare*, Verg.; *irrorare*, Cels.; *madefacere*, Plin. **2. humedecer-se**, *refl.* Tornar-se húmido: *madescere*, Verg.; *humescere*, *madefieri*, Plin.; *uvescere*, Lucr.; *irrorari*, p. Col. ‖ os olhos humedecem-se-lhe de lágrimas: *irrorat lacrimis oculos*, Sil.

humedecido, *part.*: *madefactus*, *madidus*, Cic.; *humidus*, Caes.; *uvidus*, Verg.; *madens*, *humens*, Plin.

humedecimento, *m.* Acção de humedecer: *irroratio*, f. Cass.

humidade, *f.* Estado de que é húmido: *humor*, m. Cic.; *mador*, m. Sall.; *uvor*, m. Varr. ‖ h. do solo: *humor*, Col.; *uligo*, *inis*, f. Verg. ‖ nuvens carregadas de h.: *udae nubes*, Sen. ‖ cobrir-se de h.: *humescere*, Plin. ‖

h. que se deposita (sôbre alg. coisa): *aspergo, inis*, f. Cat.

hùmidamente, *adv.* Dum modo húmido: *humido* ou *uliginoso loco*, Col.; *humide*, Pl.

húmido, *adj.* **1.** Da natureza da água: *humidus*, Verg. **2.** Impregnado, cheio duma substância aquosa: *humidus*, Cic.; *humectus*, Cat.; *plenus aquae*, Cic.; *uvidus*, Pl.; *udus*, Verg.; *madidus*, Cic.; *uligiosus*, Varr. ‖ h. de orvalho: *roscidus*, Varr. ‖ estar h.: *humēre*, Ov.; *humidum esse*, Cic.; *madēre*, i. Cic. ‖ olhos h. de lagrimas: *humentes oculi*, Ov. ‖ tornar-se h.: *humescere*, Verg.; *humidum fieri*, Cic. ‖ tornar-se inteiramente h.: *permadescere*, Col.; *madescere*, Cels. ‖ tornar h.: *madefacere*, tr. Cic.

humildade, *f.* **1.** Virtude que nos dá o sentimento da nossa fraqueza: *verecundia*, f. Quint.; *humilitas*, f., *humiliatio*, f. Verg. **2.** Deferência, submissão: *animus submissus* ou *demissus, humilitas*, Cic. ‖ com tôda a h.: *demisse*, adv., *suppliciter*, adv. Cic. ‖ peço com tôda a h.: *supplex oro* ou *precor...*, Verg. ‖ com h.: *submisse*, adv. Cic. ‖ mostrar h.: *submisse se gerere*, Cic.

humildar, *tr.* **1.** V. *humilhar*. **2.** V. *submeter*. **3.** *Refl.* V. *humilhar-se*.

humilde, *adj.* **1.** Pouco elevado, baixo, modesto (fal. de coisas e em sent. fig.): *humilis*, Cic. ‖ h. choupana: *casa humilis*, Verg., ou *parva*, Stat. ‖ condição h.: *humilis locus*, Caes.; *tenuis fortuna*, Liv.; *tenuitas hominum*, Phaed. ‖ homem de condição h.: *humilis vir*, Cic. **2.** Que se humilha, submisso, respeitoso: *submissus, demissus*, Cic. ‖ tomar um tom h.: *in humilitatem se submittere*, Liv. ‖ com um tom h.: *submisse*, adv. Tac. ‖ descer às mais h. súplicas: *infimis precibus petere*, Liv.; *in omnes preces descendere*, Verg.

humildemente, *adv.* **1.** Numa posição humilde: *humili loco*, Caes.; *tenuiter*, Ter. ‖ homem que vive h.: *humilis vir*, Cic. **2.** Com humildade: *submisse, demisse, humiliter*, Cic. ‖ agradecer h.: *suppliciter ac demisse agere gratias*, Cic. ‖ pedir h.: *humili animo supplicare (alicui)*, Cic.

humildoso, *adj.* V. *humilde*.

humilhação, *f.* **1.** Acto de humilhar: *castigatio*, f., *contumelia*, f. Cic. 2. Estado duma pessoa humilhada: *humilitas*, f. Cic. **3.** Coisa que envergonha: *contumelia*, f. Cic.; *dehonestamentum*, n. Sen. ‖ é uma h. para um rei...: *sordidum (est) regi...*, Cic.

humilhante, *adj.* Que humilha, vexatório: *indignus, turpis, ignominiosus, contumeliosus*, Cic.; *sordidus*, Sall. ‖ é h.: *turpe* ou *indignum est* (inf.), Cic.

humilhar, *tr.* **1.** Abater (alguém), tornar humilde: *deprimere, submittere*, Liv.; *alicuius spiritus reprimere, frangere aliquem et comminuere*, Cic. ‖ h. o orgulho: *ferociam contundere, arrogantiam* ou *ostentationem minuere*, Cic. ‖ h. o inimigo: *deprimere hostem*, Liv. ‖ h. alguém: *aliquem ad pedes suos mittere*, Sen. ‖ h. a audácia de alguém: *frangere audaciam*, Cic. **2.** Vexar, rebaixar: *contumeliose agere cum aliquo*, Cic. **3.** **humilhar-se**, *refl.* Abater-se a si próprio: *se* ou *animum submittere, submisse se gerere, comprimere animos suos*, Cic. ‖ h. diante de alguém: *se submittere alicui, supplicare alicui, supplicem esse alicui*, Cic. ‖ h. (na ling. bíblica): *humiliare se*, ou *humiliari*, p. Hier. ‖ h. até se tornar adulador: *demittere se in adulationem*, Tac.

humor, *m.* **1.** Fluido contido num corpo organizado: *humor*, m. Cic. ‖ h. aquoso: *aquosus humor*, Sall.; *aquositas*, f. C. Aur. ‖ os h. do corpo humano: *humores*, pl., *pituita*, f., *humor concretus*, Cic.; *humor*, m., *bilis, is*, f. Plin. ‖ quando há superabundância de humores no corpo: *cum pituita redundat in corpore*, Cic. 2. Disposição natural do espírito: *natura*, f., *ingenium*, n., *mores, um*, m. pl. Cic.; *animus*, m. Hor. ‖ estar sempre com o mesmo h., ser sempre do mesmo h.: *sibi constare*, Cic. ‖ com o mesmo h.: *vultu eodem*, Liv. ‖ h. agradável: *lenitas*, f. Cic.; *placiditas*, f. Varr. ‖ bom h.: *alacritas*, f. Liv.; *hilaritas*, f. Cic. ‖ que é de bom h.: *hilaris*, adj., *hilarus*, adj. Cic. ‖ mau h. (cólera): *stomachus*, m., *iracundia*, f., *ira*, f. Cic. ‖ que está de mau h. (irado): *iratus*, adj., *stomachans*, Cic. (cf. *bilis*) ‖ mau h.: *morositas*, f., *importunitas*, f., *intemperies, ei*, f., *difficultas*, f. Cic. ‖ que está de mau h.: *morosus, difficilis*, Cic.

humorado, *adj.* **1.** Bem humorado (= que é de bom humor): cf. *humor*. **2.** Mal humorado (= que está ou é de mau humor): cf. *humor*.

hunos, *m. pl.* Povo da Sarmácia asiática que se espalhou pela Europa: *Hunni*, m. pl. Amm.

hurrá, *m.* **1.** Grito de guerra: *ingens clamor*, Curt.; *magnus strepitus*, Frontin. ‖ soltando hurrás: *cum variis ululatibus*, Liv. **2.** *Interj.*: *io! euohe!*

I

Ibéria, *s. pr.* **1.** A Hispânia: *Iberia*, f. Hor. **2.** A Geórgia: *Iberia*, f. V. Fl.

ibérico, *adj.* **1.** Da Ibéria (Hispânia): *Iberus* ou *Hiberus*, Verg.; *Ibericus*, Prisc.; *Iberiacus*, Sil. **2.** Da Geórgia: *Ibericus*, Jord.; *Iberus* ou *Hiberus*, Verg.

ibero, *adj.* **1.** Da Ibéria (na Europa ou na Ásia): *Iberus* ou *Hiberus*, Verg. **2.** *M. pl.*: *Iberi*, m. pl. Verg.

íbis, *f.* Nome de ave: *ibis, is* ou *idis*, f. Cic.

içado, *part.*: *erectus*, Liv.

içar, *tr.* **1.** Erguer, levantar: *tollere*, Cic.; *erigere*, Liv. 2. **içar-se**, *refl.*: *se tollere*, Cic.; *se levare*, Col.

icnêumon, *m.* **1.** Nome dum pequeno quadrúpede (mangusto): *ichneumon, onis*, m. Cic. **2.** Espécie de insecto: *ichneumon vespa*, Vitr.; *ichneumon*, m. Plin.

icnografia, *f.* Planta dum edifício: *ichnographia*, f. Vitr.

iconografia, *f.* Descrição das imagens, quadros, etc.: *iconographia*, f.

icterícia, *f.* Doença caracterizada pela presença da bílis no sangue: *arquatus morbus*, Cels.; *suffusa bilis*, Plin.; *bilis suffusio*, Sen.; *morbus regius*, Hor. ‖ que tem i.: cf. *ictérico*.

ictérico, *adj.* Relativo à icterícia, que tem icterícia: *ictericus, arquatus*, Plin.; *felle* ou *bile suffusus*, Plin.

ictiófago, *adj.* Que se ali-

menta de peixe: *qui* (ou *quae*) *piscibus vescitur.* || ser i.: *piscibus vivere,* Plin. || os i.: *ichtyophagi,* m. pl. Plin.

ictiologia, *f.* Tratado dos peixes: *piscium descriptio.* || fazer um tratado de i.: *piscium naturas tractare,* Plin.

ida, *f.* Acção de ir: *itus, us,* m., *itio,* f. Cic. || idas e vindas: *crebrae itiones,* f. pl. Ter.; *concursationes,* f. pl. Cic.; *obambulatio,* f., *lustratio,* f. Cic.; *discursus varii,* Mart.; *itus ac reditus,* Pall. || as minhas idas e vindas: *noster itus, reditus,* Cic.

idade, *f.* **1.** Duração ordinária da vida: *aetas,* f. Plin. || viver três i.: *tertiam hominum aetatem vivere,* Cic. || que viveu três i.: *ter aevo functus,* Hor. **2.** Época da vida humana: *aetas,* f. Cic.; *aevum,* n. Verg. || a i. da infância, tenra i.: *infantia,* f., *pueritia,* f., *aetas puerilis,* Cic. || um filho de tenra i.: *infans filius,* Cic.; *filius parvulus,* Sen. || desde tenra i.: *a pueritia, ab ineunte pueritia,* Cic.; *a parvulo,* Ter.; *a parvulis* (fal. de vários), Caes.; *a teneris unguiculis,* Cic. || a flor da i.: *aetatis flos, florens aetas,* Cic.; *flos iuventae,* Liv. || a fôrça da i., o vigor da i.: *aetas firmata* ou *confirmata,* Cic.; *aetas integra,* Pl. || estar na fôrça da i.: *viribus vigēre,* Liv. || a i. viril: *aetas virilis,* Cic. || i. avançada: *senectus, utis,* f., *aetas senilis, aetas provecta* ou *longa* ou *extrema,* Cic.||de i. avançada, que é de i. avançada: *aetate provectus* ou *progressus, grandis natu,* Cic.; *annis provectus, aetate gravis, natu magno,* Liv. || de i. muito avançada, que é de i. muito avançada: *natu pergrandis,* Liv.; *aetate confectus, senectute confectus* ou *affectus,* Cic. || i. muito avançada: *senectus extrema,* Nep.; *aetas decrepita,* Cic.; *senecta extrema, s e n e c t u s provecta,* Tac. || numa i. avançada: *aetate extrema,* Tac.; *summa senectute,* Cic. || chegar a uma i. avançada: *ad summam senectutem vivere,* Cic.; *usque ad senectutem vivere,* Liv.; *ad summam aetatem pervivere,* Pl. **3.** Número de anos de alguém: *aetas,* f. Cic. || aos 49 anos de i.: *undequinquagesimo aetatis suae anno,* Vell. || aos 30 anos de i., êle...: *tricesimum annum agens...,* Vell.||Catão morreu aos 85 anos de i.: *Cato, annos quinque et octoginta natus, excessit e vita,* Cic. || que é da mesma i.: *annis aequalis,* Cic.; *aetate aequalis,* ou simpl. *aequalis,* Verg. **4.** A idade fixada pelas leis para uma função civil || a i. fixada pelas leis para...: *legitima aetas ad,* Liv.; *legitimi anni,* Cic.; *legitimum tempus* (gen.), Caes. || todos aquêles que estão em i. de pegar em armas: *omnes qui per aetatem arma ferre possunt,* Caes.; *qui arma ferre possunt,* Liv. || que está em i. de pegar em armas: *m a t u r u s militiae* (dat.), Liv.; *cui aetas militaris est,* Sall. || antes da i.: *ante annos,* Verg. **5.** Velhice || com a i.: *pregrediente aetate,* Cic.||alquebrado pela i.: *senectute confectus,* Cic.; *aetate gravis,* Liv. **6.** Tempo, período: *aetas,* f., *tempus, oris,* n., *saeculum,* n. Cic.; *aevum,* n. Verg. || a i. de ouro: *aetas aurea,* Ov.

idea, *f.* **1.** Tipo eterno das coisas (segundo Platão): *rerum formae,* f. pl., *species, ei,* f. Cic.; *idea,* f., *exemplar, aris,* n. Sen. **2.** Representação mental duma coisa: *species,* f., *imago, inis,* f., *intelligentia,* f., *notitia,* f., *notio,* f. Cic.||i. gerais: *notiones communes,* Cic. || nenhuma i. da divindade: *nulla suspicio deorum,* Cic. || i. innata: *cognitio innata* ou *insita, notio naturalis, praenotio,* f., *praesensio,* f., *notio naturalis,* Cic. || ter i. de uma coisa: *habēre notionem rei* ou *informationem quamdam rei,* Cic. || fazer, formar i. de: *animo effingere aliquid, complecti animo* ou *cogitatione,* Cic. || a i. que formamos de...: *cogitatio quam habemus de...,* Cic. || não se pode formar i. de corpo sem espaço: *corpus intelligi sine loco non potest,* Cic. || ¿que i. fazes tu do tribunado?: *quid esse tribunatum putas?* Plin. || ¿qual é a tua i. a êste respeito?: *quid tibi videtur?* Phaed. **3.** Concepção intelectual, maneira de ver: *cogitatio,* f., *sententia,* f., *opinio,* f., *cogitatum,* n. Cic.; *animi sententia,* Liv. || vem-me isto à i.: *hoc mihi occurrit,* Sen. || sugerir uma i.: *cogitationem inicere,* Cic. || na minha i.: *ut quidem ego sentio, ut opinio mea fert,* Cic.; *me iudice,* Hor. || expor as suas i.: *sensa exprimere dicendo, s e n s a mentis explicare,* Cic.; *sententiam proferre,* Tac. || exporei as minhas i.: *quid fieri velim exponam,* Cic. **4.** Opinião, juízo: *opinio,* f., *existimatio,* f. Cic. **5.** Lembrança: *memoria,* f. Cic. || esta i. perturba-me: *haec me species cogitatioque perturbat,* Cic. **6.** Espírito, inteligência, razão: *mens,* f., *animus,* m. Cic. || vem-me à i.: *mihi venit in mentem, occurrit mihi, occurrit animo,* Cic. || escrever as coisas como elas me vêm à i.: *ut quidque succurrit scribere,* Cic. || eu tinha na i. que...: *suspicabar* (inf.), C i c. **7.** Vontade, desejo: *mens,* f., *animus,* m., *voluntas,* f., *cogitatio,* f., *consilium,* n. Cic. ||ideas de domínio: *cupiditas dominandi,* Cic. || conceber a i. de (fazer alg. coisa): *inducere in animum ut,* Cic. || tenho a i. de...: *in animo est* (inf.). Liv. || tive a i. de...: *consilium c e p i* (gerúnd.), *mihi visum est* (inf.), Cic. || (êles) só têm uma i.: *idem volunt omnes,* Cic.; *eodem incumbunt,* Cic.; *mens omnibus una,* Verg. || se eu tivesse seguido a minha i.: *si consiliis nostris usi essemus,* Cic.

ideal, *adj.* **1.** Que só existe no espírito: *commenticius,* Cic.; *animo comprehensus non sensibus, quod non sensu sed mente cernitur, quod tantummodo ad cogitationem pertinet,* Cic. **2.** V. *imaginário.* **3.** O mais perfeito que se pode conceber: *summus, perfectus, optimus, pulcherrimus, absolutus et perfectus,* Cic. || beleza i.: *species eximia quaedam pulchritudinis,* Cic. || perfeição i.: *absolutio et perfectio,* Cic. || representar Ciro como um príncipe i.: *Cyrum ad effigiem iusti imperii scribere,* Cic. **3.** *M.* Aquilo a que mais alto aspiramos, perfeição, sublimidade: *optimum,* n., *undique expleta et perfecta forma* (*alicuius rei*), *s p e c i e s eximia quaedam, s p e c i e s optima,* Cic. || o i. do orador: *perfecti oratoris species,* Cic. || o i. da beleza (física): *pulchritudinis perfecta* ou *eximia species,* Cic. || o que considero como o i.: *quod ego summum et perfectissimum iudico,* Cic. || o i. da perfeição: *optimum,* n.,

perfectum, n., *quod est optimum, absoluta perfectio*, Cic. || o meu i.: *id quod volumus*, Cic. || realizar o i.: *formam exprimere optimi*, Cic. || êle nunca atinge o seu i.: *satiari cupiditate artis non quit*, Plin. || o i. dum bom govêrno: *effigies iusti imperii*, Cic.

idealismo, *m.* || o i. de Platão: *Platonis de formis* (ou *simulacris*) *rerum doctrina*.

idealista, *adj.* Relativo ao idealismo: *quod non sensu sed mente cernitur, quod tantummodo ad cogitationem valet*, Cic.

idealizar, *tr.* V. *imaginar*.

idear, *tr.* V. *conceder, imaginar, delinear*.

idênticamente, *adv.* Dum modo idêntico: *aeque, similiime*, Cic.

idêntico, *adj.* Inteiramente igual: *idem, eadem, idem*, Cic.; *unus et idem, unus atque idem, par atque unus*, Cic. || estas duas coisas são i.: *hoc unum et idem est atque illud*, Cic. || ser i.: *nihil diferre, idem esse*, Cic.

identidade, *f.* **1.** Qualidade do que é idêntico: *aequalitas*, f. Cic.; *quod idem semper est*, Cic. **2.** V. *semelhança, igualdade*. **3.** Reconhecimento de que um indivíduo é o próprio || reconhecer a i. de alguém: *aliquem agnoscere* ou *cognoscere*, Cic. || provar a sua i.: *probare se esse eumdem qui* ., Cic.

identificação, *f.* **1.**: *assimulatio*, f. Cod. **2.** V. *reconhecimento*.

identificar, *tr.* **1.** Tornar idêntico: *assimilare, aequare* ou *adaequare aliquid rei alicui*, Cic. **2.** V. *reconhecer*. **3.** **identificar-se**, *refl.* Tornar-se inteiramente semelhante, conformar-se: *unum corpus fieri*, Cic. || César identificou-se de tal maneira com a república...: *ita se induit reipublicae Caesar...*, Suet. || i. (com alg. coisa): *simile* ou *idem fieri, cohaerēre*, i. Cic.; *coalescere* (*alicui rei*), Col.

idílio, *m.* Poesia pastoril: *idyllium*, n. Plin.

idioma, *m.* **1.** Língua própria de um povo ou nação: *sermo*, m., *lingua*, f., *genus linguae*, Cic. **2.** Língua própria duma província: *lingua*, Cic.; *dialectos, i*, f. Suet.

idiota, *adj.* **1.** Que não tem o juízo todo: *male sanus*, Cic. || êle é i.: *nihil pro sano facit*, Caes. **2.** Estúpido: *stolidus, fatuus, stultus, stupidus*, Cic. || um i.: *stipes, pitis*, m. Cic.

idiotismo, *m.* **1.** Locução peculiar a uma língua: *idioma, atis*, n. Char. **2.** Espécie de alienação mental: *ingenium hebes, stupor animi*, Cic.

idólatra, *adj.* e *s. m. f.* **1.** Que adora os ídolos: *idololatres, ae*, m. Tert.; *idololatris, idis*, f. Prud.; *deorum fictorum cultor* (ou *cultrix*), Eccl.; *idolis deditus*, Hier. || de i.: *idololatricus*, adj. Tert. **2.** *Fig.* Apaixonado: *amator*, m. Nep.; *nimius admirator* (*antiquitatis*), Quint.

idolatrar, *tr.* Amar apaixonadamente (próp. e fig.): *adamare, in oculis ferre; aliquem pro deo venerari, aliquem tanquam deum colere, cultu paene divino aliquem prosequi*, Cic. || i. (uma mulher): *perdite amare, deperire* (*aliquem*), Ter.; *deperire amore alicuius*, Liv. || ser idolatrado por alguém: *esse alicui* ou *alicuius in oculis*, Cic.

idolatria, *f.* **1.** Culto prestado aos ídolos: *idololatria*, f. Tert.; *idolorum cultura*, Vulg.; *impius cultus*, Eccl. **2.** *Fig.* Culto por uma pessoa ou coisa: *nimius amor* (*alicuius*), *nimia* (*alicuius* ou *alicuius rei*) *veneratio*, Cic.

ídolo, *m.* **1.** Figura duma falsa divindade: *idolum*, n., *simulacrum dei*, Tert.; *deus fictus* ou *commenticius*, Cic. || adorar os i.: *idola colere, idolis servire* ou *sacrificare*, Vulg.; *idolis* ou *simulacris debitum esse*, Tert. || de i.: *idolicus*, adj. Tert. **2.** *Fig.* Pessoa muito querida. || ser o i. de alguém: *alicui esse in oculis*, Cic. || êle era o i. do povo: *nemo unquam multitudini fuit carior*, Cic. || Pompeu, o meu i.: *Pompeius, nostri amores*, Cic. || é o meu i.: *est mihi unice in deliciis, eum prae omnibus in oculis fero, is unus mihi omnia est*, Cic.

idoneidade, *f.* V. *aptidão, competência*.

idóneo, *adj.* V. *apto, acomodado, conveniente*.

idos, *m. pl.* O 13.º ou o 15.º dia do mês: *idus, uum*, f. pl. Cic.

idoso, *adj.* Que tem bastante idade: *aetate provectus* ou *progressus, grandis natu*, Cic.; *annis provectus, aetate gravis, natu magno*, Liv.; *aetate senior*, Vell.; *aetate provectā* Cic. || mulher muito i.: *mulier magno natu*, Liv.

ignaro, *adj.* **1.** V. *ignorante*. **2.** Que não sabe nada: *plane rudis*, Cic.; *illitteratus*, Cic.

ignávia, *f.* **1.** V. *indolência*. **2.** V. *cobardia*.

ignavo, *adj.* **1.** V. *indolente*. **2.** V. *cobarde*.

ígneo, *adj.* Da natureza do fogo: *igneus*, Cic.

ignição, *f.* V. *combustão*. || ferro em i.: *ferrum candens*. Plin.

ignífero, *adj.* Em que há fogo: *ignifer, fera, ferum*, Ov.

ignóbil, *adj.* Baixo, que não tem nobreza, vil: *abiectus, turpis, sordidus, spurcus*, Cic.; *ignobilis*, Pl. || ser como uma coisa i.: *sordidissimum negotium ducere*, Col.

ignòbilmente, *adv.* Dum modo ignóbil: *abiecte, sordide, turpiter, impurissime*, Cic.

ignomínia, *f.* Infâmia: *ignominia*, f., *contumelia*, f., *dedecus, oris*, n., *opprobrium*, n., *turpitudo, inis*, f., *probrum*, n. Cic. || a i. do suplício: *foeditas supplicii*, Liv. || coberto de i.: *ignominiis omnibus appetitus*, Cic. || cobrir (alguém) de i.: *ignominiā afficere* ou *notare, ignominiam* (*alicui*) *inurere*, Cic. || ser coberto de i.: *infamiā flagrare*, Cic.; *ignominiā affici*, Sen.

ignominiosamente, *adv.* Com ignomínia: *cum dedecore, foede*, Cic.; *turpiter*, Caes.; *probrose*, Sen.; *contumeliose*, Cic.

ignominioso, *adj.* Que causa ignomínia: *ignominiosus, plenus ignominiae, foedus, turpis, probrosus*, Cic. || ser i. (para alguém): *esse probro*, Cic.; *esse pudori*, Liv. || morte i.: *ignominia mortis*, Cic.

ignorado, *part.* e *adj.* **1.** Que não é sabido: *ignoratus, ignotus*, Cic. || não digo nada que seja i.: *nota loquor*, Tib. || que não é i.: *apertus, manifestus*, Cic. **2.** Pouco conhecido, obscuro: *incognitus, obscurus*, Cic.; *ignotus*, Hor. || viver i.: *ignorari*, p. Suet.; *latēre*. Ov.

ignorância, *f.* Falta de conhecimento: *ignoratiō*, f., *imprudentia*, f., *inscientia*, f. Cic.; *ignorantia*, f. Caes. || alegar a sua i.: *praetendere ignorationem facti*, Dig. || por i.: *per ignorantiam*, Cic.; *imprudenter*, adv. Cic. || errar

por i.: *imprudentia falli*, Cic., ou *labi*, Liv. 2. Falta de saber (numa arte ou ciência): *inscitia*, f., *ignoratio*, f. Cic.; *inscientia*, f. Nep. 3. Falta de cultura de espírito: *ignorantia*, f., *inscitia*, f., *litterarum ignorantia*, Cic. || i. crassa: *omnium rerum ignoratio*, Cic.

ignorante, *adj.* 1. Que não sabe (alg. coisa): *inscius* (gen.), *ignarus*, *imprudens*, Cic.; *nescius*, Verg. || i. da lei: *imprudens legis*, Cic. || i. da verdade: *incertus veri*, Liv. 2. Não versado em: *imperitus* (gen.), *ignarus* (*rei* ou *in re*), *rudis* (*rei* ou *in re*), *peregrinus* (*in re*), Cic. || como i.: cf. *ignorantemente*. 3. *M.* O que não tem instrução: *indoctus*, *illitteratus*, *rudis*, *impolitus*, *imperitus*, *ineruditus*, Cic.; *rudis artium*, Liv.; *expers communium litterarum* ou *omnis eruditionis*, *alienus litteris*, Cic.; (*homo*) *sine litteris*, Cic., ou *nullis litteris*, Plin. || completamente i.: *plane rudis*, Cic. || ser i.: *litteras nescire*, Cic. || ser um grande i.: *nullas omnino litteras nosse*, Cic.; *litterarum admodum nihil scire*, Cic. || como um i.: *indocte*, adv. Cic.; *inerudite*, adv. Quint.

ignorantemente, *adv.* 1. Com ignorância: *imperite*, *inscienter*, *inscite*, Cic. 2. Como um ignorante: *indocte*, Cic.; *inerudite*, Quint.

ignorar, *tr.* 1. Não saber (uma coisa): *ignorare*, *nescire*, *ignarum esse*, Cic. || i. o que é feito de alguém: *ignorare de aliquo*, Cic. || ignoro o que se passa: *ignarus sum quid agatur*, Cic. || não ignoro que...: *non ignoro* (inf.), *non sum nescius* ou *inscius* (inf.), *non me fugit* ou *praeterit* ou *fallit...*, Cic. || não i. (alg. coisa): *non nescire*, Verg. || a maior parte ignora....: *latet plerosque...*, Plin. || ignora-se...: *dubium est...*, Caes.; *quaestio est...*, Cic.; *incertum est...*, Sall.; *latet...*, Nep. 2. Não ser versado na ciência de: *ignorare*, *nescire*, *inscium esse* (*rei*), *alienum esse* (*in re*), Cic. || i. os primeiros elementos: *litteras nescire*, Cic. 3. Não experimentar: *ignorare*, *nescire*, Cic. || que ignora o vício: *insolens malarum artium*, Sall.

ignoto, *adj.* V. *desconhecido*.

igreja, *f.* 1. Conjunto dos cristãos: *ecclesia*, f. Tert. 2. Templo: *ecclesia*, Aug.

igual, *adj.* 1. Liso, plano: *aequus*, *planus*, Cic.; *aequalis*, Sall. 2. Idêntico: *aequalis*. *aequus*, *aequabilis*, *par*, *ris*, Cic.; *compar*, *ris*, Liv. || i. a alguém: *par alicui*, Cic. || i. em mérito: *par virtute*, Cic. || se a nossa instrução tivesse sido i. à sua: *si par in nobis atque in illo scientia fuisset*, Cic. || um número i. de annos: *totidem anni*, Cic. || tornar i.: *aequare*, Cic.; *exaequare*, Caes. || combater com vantagens i.: *pugnare aequo Marte*, Caes. 3. Comparável, semelhante: *aequalis*, Cic. || ser i. a alguém: *aequo iure cum aliquo agere*, Tac.; *in aequo esse* ou *stare*, Sen. || julgam-se iguais a Tucídides: *germanos se putant esse Thucydidis*, Cic. || ser i. aos deuses: *ex pari vivere cum diis*, Sen. || de i. para i.: *ex pari*, *ex aequo loco*, *aequo* ou *pari iure*, Cic.; *ex aequo*, Liv. || ardor sem i.: *mora alacritas*, Cic. 4. Justamente repartido (fal. de direitos): *aequus*, Phaed. || leis i.: *pares leges*, Verg. || direitos i.: *ius ex aequo*, Petr. 5. Uniforme, constante: *aequabilis*, *aequus*, Cic.; *aequalis*, *constans*, Liv.; *unus*, Verg. || com um passo sempre i.: *constanti gradu*, Liv. || dum modo i.: *aequabiliter*, adv. Cic.

igualação, *f.*, ou **igualamento**, *m.* Acção de igualar: *aequatio*, f.

igualado, *part.* 1. Tornado igual: *aequatus*, Liv.; *exaequatus*, *coaequatus*, Sall. 2. Tornado plano ou liso: *aequatus*, Cic.; *exaequatus*, Varr.; *complanatus*, Apul. 3. Nivelado: *adaequatus*, Caes.; *aequatus*, Verg.

igualar, *tr.* 1. Tornar igual ou semelhante: *aequare*, *parem facere*, Cic.; *aequabiles* (*opes*) *facere*, Pl.; *exaequare*, Sen.; *adaequare*, Tac. 2. Comparar: *aequare*, *exaequare*, Cic.; *aequiparare*, Liv. || i. a alguém: *in aequo ponere alicui*, Liv.; *parem aliquem alicui iudicare*, Cic. || ser igualado às pessoas de bem: *bonis exaequari*, Cic. 3. Ser igual, tornar-se igual, atingir: *aequare*, *assequi*, d., *consequi*, d. Cic.; *aequiparare*, Nep. || i. a prudência de alguém: *prudentiam alicuius assequi*, Cic. || i. a glória dos seus antepassados: *gloriae maiorum respondēre*, *avitam gloriam consequi*, Cic. 4. Tornar plano ou liso: *aequare*, *coaequare*, Col.; *inaequare*, Caes.; *complanare*, Cat.; *exaequare*, Vitr. 5. Tornar igual ou semelhante: *aequare*, Cic.; *exaequare*, Sen. 6. **igualar-se**, *refl.* Comparar-se a: *aequare se* (*cum aliquo*), Cic.; *adaequare se* (*alicui*), Caes.; *certare cum*, Cic.

igualdade, *f.* 1. Relação entre duas coisas iguais: *aequalitas*, f. Cic.; *aequitas*, f. Sen.; *libramentum*, n. Col. || i. dos dias e das noites: *aequinoctium*, n. Cic. || i. de pêso: *aequipondium*, n. Vitr. || i. de idade: *aequalitas*, f. Cic. 2. Igualdade (civil e política): *aequabilitas*, f. Cic.; *aequae leges*, Phaed.; *aequalitas*, f. Tac. || i. perante a lei: *ius legis aequale*, Cic. || i. de direito: *iuris aequabilitas* ou *aequatio*, Cic. 3. Uniformidade, constância: *aequabilitas*, f., *tenor*, m. Cic.

igualmente, *adv.* 1. Dum modo igual: *aeque*, *aequaliter*, *aequabiliter*, *pariter*, Cic.; *ex aequo*, Sen. || repartir i. o trabalho: *laborem partibus iustis aequare*, Verg. || dividir i.: *aequa portione dividere*, Plin.; *exaequare*, Sall. || que se amam i. (um ao outro): *pares in amore*, Cic. 2. Tanto, dum modo semelhante: *aeque*, *pariter*, Cic.; *iuxta*, Sall.

iguaria, *f.* Cada um dos pratos (comida) que se servem às refeições: *cibus*, m., *epulae*, f. pl. Cic.; *ferculum*, n. Hor.; *pulmentarium*, n. Col.

ilação, *f.* Dedução, conclusão: *illatio*, f. Apul. (cf. *conclusão*, acep. 2.ª).

ilaquear, *tr.* V. *enredar*, *prender*.

ilativo, *adj.* Conclusivo: *illativus*, Plin. (cf. *conclusivo*).

ilegal, *adj.* Que é contra a lei: *legi* ou *legibus repugnans*, *qui* (*quae* ou *quod*) *est contra leges*, *non legitimus*, Cic. || tomar uma decisão i.: *decernere iniuriam*, Cic. || ser i.: *non iure fieri*, Liv. || esta medida, embora i....: *quod, etsi non iure fiat...*, Liv. || (magistrado) de eleição i.: *vitio creatus*, Cic.; *vitiosus*, Liv.

ilegalidade, *f.* 1. Qualidade do que é ilegal: *iniuria*, f., *vitium*, n. Cic. 2. Acto ilegal: *vetitum*, n. Ov. ||

é uma i.: *hoc repugnat legibus* ou *contra leges est,* Cic. ‖ cometer, uma i., cometer ilegalidades: *contra legem facere, legem neglegere* ou *perrumpere,* Cic.

ilegalmente, *adv.* Contra a lei: *contra legem* ou *leges, iniuriose, contra ius fasque, contra quam fas est,* Cic.

ilegitimamente, *adv.* Contra o direito: *contra ius fasque, iniuriã, per iniuriam,* Cic.

ilegitimidade, *f.* Falta de legitimidade: *vitium,* n. Cic.; (traduzir por um adj. adequado) ‖ a i. duma medida: *res iniqua* ou *iniusta,* Cic. ‖provar a i. dum casamento: *matrimonium non legitimum esse probare,* Quint.

ilegítimo, *adj.* **1.** Que é contra o direito: *illicitus, iniquus, non iustus, non legitimus,* Cic. ‖ posse i.: *inoubatio,* f. Cod. ‖ possuïdor i.: *malus auctor,* Cic.; *incubator,* m. Cod. ‖ soberano i.: *qui non legitime imperat,* Cic. **2.** (Fal. dum filho): *nothus,* Cic.; *spurius,* Dig.

ilegível, *adj.* Que se não pode ler: *quod non legere possis.* ‖ caracteres quási i.: *litterae obscurae,* Sen.‖carta i.: *epistula vacillantibus litterulis,* Cic.

ileso, *adj.* São e salvo: *cf. salvo.*

iletrado, *adj.* Que não tem instrução: *illitteratus, ineruditus, rudis, indoctus,* Cic. ‖ ser i.: *nescire litteras,* Cic.

ilha, *f.* **1.**: *insula,* f. Cic. ‖ formar uma i. (fal. dum rio): *insulam efficere,* Caes., ou *ambire,* Vell.; *ambire insulam,* Vell. ‖ formar ilhas: *insulas moliri,* Curt.‖formar uma i. (por aluvião): *insulam facere,* Liv. ‖ formou-se uma i.: *insula emersit,* Plin. **2.** Grupo de casas, numa povoação: *insula,* f. Cic.

ilhal, *m.* V. *flanco, ilharga.*

ilharga, *f.* Cada uma das partes laterais do corpo: *latus, eris,* n. Cic. ‖ as i.: *ilia, ium,* n. pl. Plin.

ilhéu, *adj.* **1.** Relativo a uma ilha: *insulanus,* Serv. **2.** *M.* Habitante duma ilha: *insulanus,* m. Cic.; *insulae cultor,* Liv. ‖ ilhéus: *ii qui insulas colunt,* Liv. **3.** V. *ilhota.*

ilhota, *f.* Ilha pequena: *parva insula,* f. Liv.

Ilíada, *f.* Poema de Homero: *Ilias, ados,* f. Prop.; *Iliacum carmen,* Hor. ‖ o autor da I.: *Troiani belli scriptor,* Hor.

ilibar, *tr.* V. *rehabilitar.*

ilicitamente, *adv.* De modo ilícito: *contra ius, contra fas, contra quam fas est,* Cic.; *illicite,* Dig.

ilícito, *adj.* Proïbido pela moral ou pela lei: *vetitus, illicitus,* Cic. ‖ o que é i.: *nefas,* Cic.; *quod non licet,* Cic. ‖ práticas i.: *malae artes,* Sall. ‖ ser i.: *non licēre,* Cic.

ilimitado, *adj.* **1.** Que não tem limites: *infinitus, immensus,* Cic. ‖ o espaço i. do céu: *caelum ex omni parte patens atque apertum,* Cic. ‖ nomeado por tempo i.: *in incertum creatus,* Liv. **2.** *Fig.* ‖ liberdade i.: *libertas immoderata,* Cic. ‖ poder i.: *infinita potestas,* Liv. ‖ tempo i.: *infinitum tempus,* Liv.

iliterado, *adj.* V. *iletrado.*

ilotas, *m. pl.* Escravos de Esparta: *hilotae, arum,* m. pl. Liv.

iludir, *tr.* **1.** V. *enganar.* **2.** Produzir ilusão em: *fallere,* Liv.; *decipere,* Phaed.; *facere errorem,* Liv. **3. Iludir-se,** *refl.* V. *enganar-se.* ‖ a não ser que êle me iluda: *nisi me fallit,* Cic. ‖ se me não iludo: *nisi me fallo,* Cic.; *nisi forte me fallit animus,* Sall.

iluminação, *f.* **1.** Acção de iluminar: *illustratio,* f. Cic.; *illuminatio,* f. Macr. **2.** Grande quantidade de luzes dispostas para uma festa: *longus ordo flammarum,* Verg.; *lumina, um,* n. pl. Inscr.; *lumina festa,* Plin. ‖ fazer uma i.: *lumina suspendere funalibus ordine ductis,* Claud. ‖ há i.: *omnia luminibus collucent.* **3.** *Fig.* Acção de receber a luz da verdade: *instinctus* ou *afflatus divinus,* Cic.; *lumen veritatis.*

iluminado, *part.* **1.**: *illuminatus, collustratus,* Cic.; *illustratus,* Col. ‖ (a tôrre) está i.: *crebris luminibus collucet,* Tac. **2.** *Fig.*: *instinctus,* Cic. ‖ um i.: *homo fanaticus,* Liv.

iluminar, *tr.* **1.** Derramar luz sôbre: *illustrare, luce complēre, collustrare,* Cic.; *illuminare,* Plin. ‖ i. as ruas duma cidade durante a noite: *lumina pernoctantia accendere in urbe,* Amm. ‖ ser iluminado: *collucēre,* i. Cic. **2.** *Fig.* Iluminar o espírito: *menti lumen praeferre,* Cic.

iluminismo, *m.* Doutrina dos iluminados: *fanaticus error,* Hor.

ilusão, *f.* **1.** Engano dos sentidos: *error,* m., *mendacium,* n., *fallacia,* f. Cic.; *ludibrium,* n. Liv. ‖ i. (visual): *ludibrium oculorum,* Liv. **2.** Engano da inteligência: *error,* m., *error animi,* Cic.‖doce i.: *amabilis error, mentis gratissimus error,* Hor. ‖ destruir uma i.: *errorem demere,* Hor. ‖ embalar alguém numa doce i.: *iucunda opinione obleotare aliquem,* Cic. **3.** V. *quimera.*

ilusòriamente, *adv.* Dum modo ilusório: *fallaciter,* Cic.

ilusório, *adj.* **1.** Que tende a enganar: *fallax,* Cic.; *captiosus,* Ulp. **2.** Vão, sem efeito: *vanus, inanis,* Cic.; *irritus, speciosus,* Liv. ‖ esperanças i.: *spes fallaces* ou *falsae,* Cic.

ilustração, *f.* Acção de ilustrar, estado do que é ilustre: *claritas,* f., *nobilitas,* f., f., *fama,* f., *nomen, inis,* n., *decus, oris,* n., *laus, dis,* f., *splendor,* m., *gloria,* f., *celebritas,* f. Cic. ‖ homem sem i.: *vir nulla illustri laude celebratus,* Cic. ‖ adquirir i.: cf. *ilustrar-se.*

ilustrado, *part.*: *illustratus, nobilitatus,* Cic.; *nobilis factus,* Phaed.

ilustrar, *tr.* **1.** Tornar ilustre: *illustrare, illustrem facere, nobilitare, gloriã afficere,* Cic.; *insignem reddere,* Verg. **2. ilustrar-se,** *refl.* Tornar-se ilustre: *gloriam* ou *famam sibi acquirere* ou *comparare,* Cic.; *claritatem sibi parare, consequi gloriam* ou *laudem, splendorem assequi, laudem sibi parere (ex re),* Cic.; *nobilitari,* p. Cic.; *clarum fieri,* Sall.; *illustrari,* p. Nep.; *famam acquirere,* Phaed. ‖ procurar i. em...: *quaerere gloriam* (gen.), ou *famam* (gen.), Sall.

ilustre, *adj.* Célebre: *illustris, clarus, praeclarus, inclytus, nobilis, insignis* Cic.; *claritate praestans,* Nep. ‖ filósofo i.: *praeclarus in philosophia,* Cic. ‖ tornar-se i.: cf. *ilustrar-se* ‖ ser um pintor i.: *egregie pingere,* Cic. ‖ ser i.: *florēre, gloria florēre, esse in laude, gloriã circumfluere, in magno nomine et gloria esse,* Cic.; *clarēre,* Suet.; *splendēre,* Liv. ‖ factos i.: *splendida facta,* Hor. ‖ família i.: *familia ampla*

ou *non ignobilis, genus nobile*, Cic.

ilustríssimo, *adj.* Muito ilustre (título honorífico): *illustrissimus.*

imã, *m.* Magnete: *magnes lapis*, m. Cic.; *magnes, etis*, m. Plin. || de imã: *magneticus*, adj. Claud.

Imaculada, *adj. f.* **1.** Que é sem mancha (fal. da Virgem): *immaculata*, f. Arn. || a I. Conceição: *illaesa virginis viscera*, Cassian. || a i. mãi de Deus: *immaculatissima puritas*, Aug. **2.** Que é sem mancha (em geral): *immaculatus*, Luc.

imagem, *f.* **1.** Representação pelo desenho, pintura, etc.: *imago, inis*, f., *effigies, ei*, f., *simulacrum*, n. Cic. **2.** Reflexo dum objecto na água, etc.: *imago*, f. Cic.; *simulacrum*, n. Phaed. || reflectir ou reproduzir imagens: *imagines reddere*, Cic., ou *facere*, Gell. **3.** Semelhança: *imago*, f., *effigies*, f., *species, ei*, f., *simulacrum*, n., *similitudo, inis*, f. Cic.; *facies, ei*, f. Verg. || fazer alg. coisa à sua i.: *dare alicui rei formam maxime sibi cognatam*, Cic. || ser a i. perfeita de...: *esse persimilem* (dat.), Hor.||ser feito à i. de Deus: *effigiem Dei in se ostendere*, Plin. || ser a i. do pai: *patrem ore referre*, Verg.; *faciem parentis exhibēre*, Plin.; *os vultumque patris referre*, Plin. **4.** Representação na imaginação: *species*, f., *effigies*, f. Cic.; *imago*, f. Tib. || vãs i.: *vanae species*, Hor.; *inania simulacra*, Ov.

imaginação, *f.* **1.** Faculdade de imaginar ou representar alg. coisa no espírito: *mens*, f., *animus*, m., *cogitatio*, f. Cic. || representar (alg. coisa) na i.: *fingere animo aliquid, cogitare aliquid, fingere cogitatione imaginem alicuius rei*, Cic. || a i. não pode representar mais belo espectáculo: *nulla species ne excogitari quidem potest ornatior*, Cic. || tudo que me vem à i.: *quodcumque incidit in mentem*, Ter. **2.** Fecundidade de espírito, engenho (poético): *ingenium*, n. Cic. || fecundidade de i.: *fecundum pectus*, Cic.; *fecunditas*, f. Cic.; *uberius ingenium*, Ov.||i. estéril, esterilidade de i.: *ieiunus animus*, m., *ieiunitas*, f., *exilitas*, f., *inopia*, f. Cic. **3.** Invenção, coisa imaginada: *excogitatio*, f., *commentum*, n. Cic.; *cogitatio*, f. Vitr.; *inventum*, n. Ter. **4.** V. *superstição, quimera.*

imaginado, *part.* e *adj.* Inventado: *excogitatus, inventus*, Cic.; *repertus*, Plin.|| estratagema bem i.: *fabre facta astutia*, Pl.

imaginar, *tr.* **1.** Representar no espírito: *cogitare, fingere, fingere animo, cogitatione fingere* ou *sibi fingere, concipere animo* ou *mente, mente complecti, cogitatione assequi*, Cic. || segundo o que eu imagino: *ut opinio mea fert*, Cic. || eu não posso i...: *mihi in mentem venire non potest...*, Cic. || ninguém imaginava que...: *nemini in opinionem veniebat* (inf. fut.), Nep. || (isso) é mais difícil do que se imagina: *opinione asperius est*, Sall. || não se pode i. quanto...: *incredibile est quam* (conj.), Cic. || imagina que estás em meu lugar: *eum te esse finge qui ego sum*, Cic. **2.** Inventar: *excogitare, comminisci*, d. Cic.; *fingere*, Sall.; *reperire*, Quint.; *invenire*, Ter. **3.** **imaginar-se,** *refl.*: *opinari*, d., *in opinione esse, in opinionem venire*, Cic.

imaginário, *adj.* Que só existe na imaginação: *opinione fictus, commenticius, falsus, vanus, mendax*, Cic.; *imaginarius*, Liv.; *quod nihil est*, Cic. || coisas i.: *vanae species*, Hor., ou *imagines*, Sen. || triunfos i.: *falsi triumphi*, Cic. || glória i.: *imago gloriae*, Cic.

imaginativa, *f.* Faculdade de imaginar: *imaginativa vis*, Aug.; *vis cogitandi*, Quint.; *cogitatio*, f. Cic. (cf. *imaginação*).

imaginativo, *adj.* Que tem como função imaginar, capaz de imaginar: *ad excogitandum acutus*, Cic. || espírito i.: *animus sollers*, m., *sollertia*, f., *inventio*, f., *ingenium acutum ad excogitandum*, Cic. || faculdade i.: cf. *imaginativa.*

imaginável, *adj.* Que se pode imaginar ou conceber: *qui* (*quae* ou *quod*) *cogitari* ou *excogitari* ou *fingi potest*, Cic.; *cogitabilis*, Sen. || procurar por todos os meios i....: *omni modo agere ut...*, Cic. || todos os deuses i....: *quidquid deorum est*, Liv. || com todo o cuidado i.: *omni cura*, Cic.; *impensā operā*, Liv.; *ita accurate ut nihil posset supra*, Cic. || tôdas as consolações i.: *quicquid solatii afferri potest*, Cic.

imarcessível, *adj.* **1.** Que não murcha: *immarcessibilis*, Tert. **2.** Incorrutível: *aeternus, immortalis*, Cic.

imaterial, *adj.* Não material: *corpore vacans, corpore carens, sine corpore*, Cic.; *incorporalis*, Sen.; *incorporeus*, Gell.; *corporis expers, ab omni concretione materiae seiunctus*, Cic.||ser i.: *corpore vacare* ou *carēre, esse sine corpore ullo*, Cic.; *esse sine corpore*, Quint. || a alma é i.: *simplex animi natura est*, Cic.

imaterialidade, *f.* Qualidade do que é i.: *incorporalitas*, f. Macr.; *natura incorporalis*, Apul.||a i. da alma: *animus corpore vacans* ou *sine corpore*, Cic. || Platão admite a i. divina: *Plato sine corpore deum esse vult*, Cic.

imaterialmente *adj.* Dum modo i.: *sine corpore*, Cic.; *incorporaliter*, Mamert.

imaturo, *adj.* **1.** Que não está maduro: *inmamaturus*, Plin. **2.** Prematuro, precoce: *immaturus*, Cic.

imbecil, *adj.* **1.** Fraco de espírito: *animi imbecilli* (gen.), *delirus*, Cic.; *vix sanus*, Liv. **2.** Parvo: *stultus, stupidus, stolidus*, Cic. **3.** *M.* Um fraco de espírito: *homo imbecilli* ou *tardi ingenii, homo obtusior*, Cic. || é um grande i.: *communi sensu plane caret*, Hor.

imbecilidade, *f.* **1.** Fraqueza de espírito: *animi imbecillitas, animus imbecillus*, Cic. **2.** Estupidez: *stultitia*, f., *stupor*, m., *stupiditas*, f. Cic.

imbecilmente, *adv.* V. *estùpidamente.*

imbele, *adj.* **1.** Que não é belicoso: *imbellis*, Sall. **2.** V. *fraco, tímido.*

imberbe, *adj.* Sem barba, que ainda é moço: *imberbis*, Cic. || era ainda quási i.: *barba erat incipiens*, Ov. || faces i.: *purae genae*, Sen.

imbibição, *f.* Acção de embeber ou de se embeber: *mador*, m. Sall.||a i. do solo: *riguum solum*, Plin.

imbróglio, *m. Ital.* **1.** Trapalhada, confusão: *tricae*, f. pl. Cic. **2.** *T.* de *teat.*: *implexa* ou *nodosa fabula.*

imbuir, *tr.* V. *embeber.*

imediatamente, *adv.* **1.** Sem intervalo ou intermediário: *proxime*, Cic.; *protinus* Verg. || o globo que está i. abaixo: *proximus inferior or-*

bis, Cic. ‖ i. acima da raiz: *statim ab radice*, Plin. ‖ i. depois de...: *secundum* (ac.), prep., *sub* (ac.), prep., *ab* (abl.), prep.; *ex* (abl.), prep., *statim* (ou *confestim*) *ab* (ou *ex*) *aliqua re*, *proxime* (ac.), Cic. ‖ vir i. depois de alguém (no espaço): *aliquem consequi*, *aliquem vestigiis sequi*, Cic. ‖ ir i. depois de alguém (em categoria): *proximum* ou *secundum esse ab aliquo*, Cic. ‖ vir i. depois (no tempo): *continuo sequi aliquem*, Cic. ‖ i. antes da batalha: *ante ipsam pugnam*, Cic. ‖ Felipe vinha i. depois de...: *Philippus proximus accedebat* (dat.), Cic. 2. Sem demora: *statim*, *protinus*, *illico*, *primo quoque tempore*, Cic.; *e vestigio*, Caes. ‖ i. depois de...: *protinus ab*, Vell.; *statim ab*, Col.; *statim post*, Suet. ‖ i. depois da sua nomeação...: *statim ut factus est...*, Cic.

imediato, *adj.* 1. Colocado logo a seguir: *proximus*, Cic. 2. Que não tem demora, sem demora: *praesens*, Caes.‖recompensa i.: *praesens* (*studii*) *pretium*, Sen.‖a partida dele foi i.: *confestim* (ou *statim* ou *extemplo*) *profectus est*, Caes.

imemorável, *adj.* V. *imemorial*.

imemorial, *adj.* De que não há memória, muito antigo: *antiquissimus*, *perantiquus*, Cic.; *pervetus*, *eris*, Cic.; *ab memoria nostra propter vetustatem remotus*, Cic. ‖ desde tempo i.: *ab* ou *ex infinito tempore*, Cic. Lucr. ‖ desde tempo i.: *post hominum memoriam*, *ex omni memoria aetatum* ou *temporum*, Cic.

imemorável, *adj.* V. *imemorial*.

imensamente, *adv.* Dum modo imenso (próp. ou fig.): *infinite*, Cic.; *ad immensum*, *in immensum*, Liv. ‖ i. rico: *divitiis affluens*, Cic. ‖ ser i. rico: *circumfluere omnibus copiis*, Cic. ‖ i. alto: *in immanem altitudinem editus*, Cic. ‖ i. grande: *immanis*, Cic.

imensidade, *f.* 1. Grandeza infinita: *immensitas*, f., *infinitas*, f., *immensa magnitudo*, Cic.; *immensum*, n. Lucr. ‖ na i.: *per immensum*, Sen. 2. Grandeza enorme: *immensitas*, f. Cic.; *immensum*, n. Liv.; *vastitas*, f. Plin. ‖ a i. das planícies: *immensa camporum*, Cic. 3. *Fig.* ‖ a i. das riquezas: *amplitudo opum*, Cic. ‖ a i. dos desejos: *cupiditates infinitae*, Cic., ou *immensae*, Cornif.

imensidão, *f.* V. *imensidade*.

imenso, *adj.* 1. Infinito em extensão: *immensus*, *infinitus*, *interminatus*, *nullis terminis circumscriptus*, Cic. 2. Muito grande, muito profundo: *immensus*, *infinitus*, *ingens*, Cic.; *immanis*, Caes.; *enormis*, Tac. ‖ espaço ou lugar i.: *locus longe lateque patens*, Cic. ‖ planícies i.: *patentes campi*, Sall. ‖ pântanos i.: *perpetuas paludes*, Caes. 2. *Fig.* Enorme, muito considerável: *immensus*, *infinitus*, *summus*, *maximus*, *grandis*, *ingens*, Cic.; *immanis*, Sall. ‖ dor i.: *dolor modum excedens*, Sen. ‖ i. saber: *summa doctrina*, Cic. ‖ perigo i.: *gravissimum periculum*, Cic. ‖ desejo i.: *immensa cupido*, Verg.; *cupiditas immoderata* ou *infinita*, Ad Her. ‖ i. quantia: *innumerabilis pecunia*, Cic. ‖ riqueza i.: *maximae largitiones*, Cic.; *immodesta largitio*, Sen.

imerecidamente, *adv.* V. *injustamente*, *indevidamente*.

imerecido, *adj.* Não merecido: cf. *indevido* (acep. 2ª.).

imergir, *tr.* V. *mergulhar*.

imersão, *f.* Acção de mergulhar em: *immersio*, f. Arn. ‖ depois da i. no rio, êle...: *immersus in flumen*, Cic.

imerso, *adj.* Mergulhado: *immersus*, Cic.

iminência, *f.* Ameaça dum mal próximo: *instantia*, f. Cic. ‖ a i. do perigo, a i. da morte: cf. *iminente* ‖ a i. da morte não o assustou: *morte instante nihil territus est*, Cic.

iminente, *adj.* Que está prestes a cair sôbre (fig.), que está prestes a chegar: *instans*, *impendens*, Cic.; *imminens*, Hor.; *urgens*, Tac. ‖ a guerra estava i.: *bellum in cervicibus erat*, Liv. ‖ estar i.: *imminēre*, *impendēre*, *instare*, *supra caput esse*, Cic.‖morte i.: *praesens mors*, Verg. ‖ perigo i.: *periculum maximum* ou *summum* ou *gravissimum*, Cic.; *periculum ingruens*, Liv.

imiscuir-se, *refl.* Intrometer-se, misturar-se: *se interponere* (dat.), Cic.; *se immiscēre*, Ulp.

imisericordioso, *adj.* Sem compaixão: *immisericors*, *dis*, Cic.

immigrar, *i.*: *immigrare*, Cic.

imo, *adj.* Íntimo, que está no lugar mais fundo: *imus*, Verg.

imobiliário, *adj.* 1. Imóvel: *immobilis*, Dig.‖propriedade i.: *solum*, n. Cic. 2. Relativo aos bens imóveis: *praediatorius*, Cic.; (traduzir pelo gen. *soli* ou *praedii*) ‖ leis sôbre vendas i.: *praediatoria lex*, Suet. ‖ numa venda i.: *in praediis vendendis*, Cic.

imobilidade, *f.* 1. Estado duma coisa que se não move, calma: *statio*, f. Lucr.; *stabilitas*, f. Caes.; *immobilitas*, f. Just. ‖ a i. dos ventos: *quies ventorum*, Plin. 2. *Fig.* Inércia: *inertia*, f. Cic.

imoderação, *f.*: *immoderatio*, f. (cf. *descomedimento*).

imoderadamente, *adv.* Sem moderação: *immoderate*, *intemperanter*, *extra* ou *praeter modum*, Cic.; *immodeste*, *immodice*, Liv.

imoderado, *adj.* 1. Que não tem moderação: *immoderatus*, *nimius*, *intemperans*, Cic.; *immodicus*, Liv. ‖ i. nas suas prodigalidades: *in largitione effusior*, Cic. 2. Excessivo, violento: *immoderatus*, *immodestus*, *nimius*, *intemperatus*, Cic.; *immodicus*, Liv.; *immanis*, Sall. ‖ alegria i.: *insolens laetitia*, Hor. ‖desejo i.: *cupiditas immoderata*, *nimia*, *infinita*, *immensa*, *insana* ou *effrenata*, Cic.

imodestamente, *adv.* V. *impudicamente*.

imodéstia, *f.* 1. Falta de modéstia: *immodestia*, f. Pl.; *impudentia*, f., *petulantia*, f. Cic. 2. Falta de pudor: *protervitas*, f. Hor.

imodesto, *adj.* 1. V. *imprudente*. 2. V. *impudico*.

imódico, *adj.* V. *excessivo*.

imolação, *f.* Sacrifício: *immolatio*, f. Cic.

imolado, *part.* 1. Sacrificado: *immolatus*, *mactatus*, Hor.; *caesus*, Cic. 2. *Fig.* Sacrificado a: *condonatus*, Cic. 3. V. *morto*.

imolador, *m.* Aquêle que imola: *immolator*, m. Cic. (cf. *sacrificador*).

imolar, *tr.* 1. Matar uma vítima em sacrifício: *immolare*, Cic.; *caedere*, Cic.; *ferire*, Liv.; *mactare*, Verg. ‖ i. uma vítima: *victimam caedere*, Liv.; *ferire* (*agnam*), Hor. 2. *Fig.* Fazer o sacri-

fício de: *condonare* (*aliquid alicui*), Cic.; *remittere*, Cic.; *posthabēre*, Liv. 3. Matar (em geral): *immolare*, Verg.; *caedere*, Liv.; *mactare*, Cic.

imoral, *adj* .1. Que não tem princípios de moral: *turpis*, *inhonestus*, *pravus*, *flagitiosus*, Cic.; *corruptus*, Sall. || muito imoral: (*homo*) *inquinatus omni vita* ou *omnibus flagitiis*, Cic. 2. Contrário à moral: *inhonestus*, *turpis*, *foedus*, *flagitiosus*, Cic.|| vida i.: *flagitiosa* ou *vitiosa vita*, Cic.; *mores perditi*, Cic., ou *corrupti*, Sall. || acções i.: *pravi actus*, Cic.; *prava*, n. pl. Sall.; *prave facta*, Cic. || cantar canções i.: *obscena cantare*, Ov.

imoralidade, *f*. Falta de moralidade: *turpitudo morum*, *pravitas*, f., *mores perditi*, Cic.; *pravum ingenium*, *mores corrupti*, Sall. || a i. da época: *licentia temporum*, Plin. || a i. veio de...: *mores depravati sunt* (abl.), Cic.

imorredouro, *adj*. Que não morre: *aeternus*, *sempiternus*, *immortalis*, Cic. || a matéria parece i.: *immortalitas quaedam materia* (*est*), Plin.

imortal, *adj*. 1. Não sujeito à morte: *immortalis*, *aeternus*, Cic. || ser i.: *morte carēre*, Hor.; *esse sine fine*, *aevo sempiterno frui*, Cic. || tornar-se i.: *in caelum ascendere*, Cic.; *aevum omnium saeculorum consequi*, Quint.|| os i. (=os deuses): *dii immortales*, Cic.; *caelestes*, *ium*, m. pl. Cic. 2. Que nunca esquecerá: *immortalis*, *aeternus*, Cic.; *perennis*, Hor.; *cuius vivit immortalis memoria* ou *gloria*, Cic.; *in omne nobilis aevum*, Hor.|| tornar i.: cf. *imortalizar* || tornar-se i.: cf. *imortalizar-se* || o nome de César é i.: *fama nunquam deseret Caesarem*, Cic. || glória i.: *gloria sempiterna* ou *immortalis*, Cic. 3. V. *imorredouro*.

imortalidade, *f*. 1. Qualidade do que é imortal, duração perpétua: *immortalitas*, f. Cic.; *vita sempiterna*, Ter. || a i. da alma: *animorum immortalitas*, Cic. 2. Lembrança perpétua das futuras idades: *immortalitas*, f., *aeternitas*, f., *immortalitatis memoria*, *memoria hominum sempiterna*, *vita perpetua*, Cic.; *fama aeterna*, Verg. || aspiram à i.: *post mortem nobilitari volunt*, Cic.

imortalizado, *part*.: *immortalis factus*, Sall.; *assecutus immortalitatem*, Cic.

imortalizar, *tr*. 1. Tornar imortal na memória dos homens|| i. alguém, i. o nome de alguém: *immortalem facere*, Sall.; *immortalem reddere memoriam alicuius*, *nominis memoriam consecrare*, *donare alicui aeternitatem* ou *immortalitatem*, *alicuius gloriam immortalitatis memoriā prosequi*, *alicuius laudem ad sempiternam gloriam propagare*, Cic. || ser imortalizado: *nobilitari*, p. Cic. || i. alg. coisa: *immortalitati tradere*, *commendare* ou *mandare*, Cic.; *memoriam rei prodere*, Cic. || i. (um lugar): *aeternam famam dare*, Verg. || para i. o valor: *virtutis celebrandae causā*, Cic. || i. as virtudes de alguém: *aeternare in aevum virtutes*, Hor. 2. **imortalizar-se**, *refl*. Adquirir glória imortal: *immortalitatem assequi*, Cic.; *aeternam famam condere*, Phaed.; *memoriam sui nominis consecrare*, *nomen suum commendare posteritati* ou *immortalitati*, Cic. || i. pelos seus feitos: *famam extendere factis*, Verg. || para se i.: *ad immortalitatem gloriae*, Cic. || ninguém se imortalizou levando uma vida ociosa: *immortalis ignaviā nemo factus est*, Sall.

imóvel, *adj*. 1. Que não pode ser transportado: *immobilis*, Dig. || bens i.: *res immobiles*, Dig.; *quae* (n.) *solo continentur*, Liv. 2. Que se não move: *immobilis*, Cic.; *immotus*, Col. || estar, ficar i.: *stare*, Cic.; *immotum manēre*, Verg.; *nullam in partem movēri*, Cic.; *stare loco*, Verg. || (o navio) fica i.: *stabilis sedet*, Ov. 3. Imóvel (de susto ou surpresa): *immobilis*, Verg.; *stupens*, *attonitus*, *timore stupidus*, Cic.; *stupore torpidus*, Liv. || êle ficou i. de susto: *obtorpuit pavore* ou *prae metu*, Liv. || estar i.: *stupēre*, Cic.; *torpēre*, Ov. 4. Inactivo || ficar i. (sobretudo fal. de tropas): *sedēre*, Cic.; *stare*, Verg. || eram obrigados a ficar i.: *se loco movēre non poterant*, Caes.

impaciência, *f*. 1. Falta de paciência: *impatientia*, f. Tac.; *intolerantia*, f. Gell. 2. Ira: *stomachus*, m., *bilis*, *is*, f. Cic. || ter movimentos de i.: *stomachari*, d. Cic. 3. Vivo desejo: *cupiditas*, f. Cic. || com que i....: *quanta cum exspectatione...*, Cic. || i. de reinar: *avida regni spes*, Curt. || i. de tornar a ver alguém: *desiderium alicuius*, Cic. || com que i. desejavas saber...: *quam suspenso et sollicito animo scire avēres...*, Cic.

impacientar, *tr*. 1. Importunar, tornar impaciente: *irritare*, Cic.; *bilem commovēre*, Cic.; *bilem movēre* (*alicui*), Hor. 2. **impacientar-se**, *refl*.: a) perder a paciência (esperando): *moras male ferre*, Ov.; *moram vix pati* ou *non ferre*, Ov.; b) tornar-se impaciente, irritar-se: *stomachari*, d., *subirasci*, d., *subringi*, d. Cic.; *patientiam rumpere*, Suet.

impaciente, *adj*. 1. Que não tem paciência para suportar: *impatiens* (gen.), Verg.; *minime patiens* (*ad* com gerund.), Liv. || estar i. com o freio (fal. do cavalo): *frenos invitum pati*, Phaed.; *frena mandere* Verg. 2. *Absol.*: *acer*, *cris*, *cre*, Cic.; *impotens*, Cic. || estar i. (fal. do cavalo): *frenum* ou *frenos mordēre*, Cic. 3. Que não tem paciência para esperar: *desiderio flagrans* ou *incensus*, *avidus*, *cupidus*, Cic. || i. por ouvir: *cupidus audiendi*, Cic. || i. por conhecer: *avidus noscendi*, Curt. || i. por combater: *cupiens pugnare*, Liv.; *avidus pugnae*, Verg., ou *certaminis*, Curt. || estou i. por...: *aveo* (inf.), *gestio* (*aliquid* ou *inf.*), *valde aveo* (inf.), Cic. || (sabia) que eu estava i. por partir: *me celeriter velle proficisci*, Cic. || estar i. por partir: *festinare*, i. Cic. || estar i. por voltar: *properare redire*, Cic. 4. *Absol.*: *impatiens morae*, Sil.; *morae non patiens*, Sen.; *impatiens spei*, Cic.; *properans*, Cic. || estar i.: *morae taedium non ferre*, Cic. 5. Irritado: *subiratus*, Cic. (cf. *irritado*).

impacientemente, *adv*. 1. Com impaciência: *aegre*, *moleste*, *graviter*, *gravate*, *animo iniquo*, Cic.; *impatienter*, Tac. || suportar i.: *ferre aegre*, *acerbe*, *moleste*, *graviter* ou *animo iniquo*, Cic.; *ferre indigne*, Nep.; *ferre haud aequo animo*, Hor. || sofrer muito i.: *ferre permoleste* ou *valde graviter* ou *molestissime*, Cic.; *asperrime pati*, Sall. 2. Com ardente desejo: *avide*, Cic. || esperar i.: *exspectare vehementer*, *acerrime*, *cupidissime* ou *avidissi-*

me, Cic.‖ser esperado muito i.: *in summa exspectatione esse*, Cic.‖ser i. esperado pelos seus concidadãos: *esse in civitatis desiderio*, Cic.

impagável, *adj.* Que se não pode pagar: *inaestimabilis*, Liv.; *omni pecuniā maior*, Cic. ‖ ser i.: *super omnem taxationem esse*, Plin.

impalpável, *adj.* Tam fino que se não sente ao tato: *tenuis, inanis*, Verg. ‖ pó i.: *subtilis farina*, Plin.

1. ímpar, *adj.* Não divisível por dois: *impar, aris*, Cic.

2. impar, *i.* **1.** V. *sufocar, soluçar*. **2.** Abarrotar-se (com comida ou bebida): (*cibis*) *se ingurgitare*, (*cibo*) *se obruere*, (*vino*) *obruere se*, Cic.; (*vino*) *obrui*, Nep.; *se cibo vinoque invitare*, Sall.

imparcial, *adj.* Que não é parcial: *aequus, aequabilis, iustus, verissimus*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic.‖ser juiz i., mostrar-se i.: *iuris aequabilem tenēre rationem*, Cic.; *aequo animo aequa noscere*, Ter. ‖ ser i.: *neutri favēre, irā et studio vacare, neque irā neque gratiā tenēri*, Cic.

imparcialidade, *f.*: *aequitas*, f., *aequabilitas*, f., *iudicium integrum et incorruptum*, n., *veritas*, f., *integritas*, f. Cic.; *par in omnes studium*, Tac. ‖ com i.: *sine ambitione*, Cic. (cf. *imparcialmente*).

imparcialmente, *adv.* Com imparcialidade: *aeque, aequabiliter, libero animo*, Cic.; *sine studio*, Tac.; *sine amore et cupiditate, sine studio, sine partium studio*, Cic.; *favore seposito*, Sen.; *integre, incorrupte, sine cupiditate*, Cic.

impassibilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é impassível: *indolentia*, f. Cic.; *vacuitas aegritudinis* ou *doloris*, Cic.; *impassibilitas*, f. Hier. **2.** Qualidade daquele que se não comove: *rigor*, m. Plin.; *rigor animi*, Tac.; *socordia*, f. Liv. ‖ mas êle, mantendo a sua i...: *at ille lentus...*, Phaed. **3.** Carácter impassível: *impatientia*, f. Sen. (cf. *insensibilidade*).

impassível, *adj.* **1.** Que não é susceptível de sofrer: *impatiens*, Sen.; *impassibilis*, Suet. **2.** Que se não comove: *lentus*, Cic.; *nihil motus* (*minis*), Liv.; *immotus*, Tac.; *imperturbatus*, Sen. ‖ ficar i.: *non commovēri*, Ad Her.; *non concuti*, Sen. ‖ êle ficou i.: *frontis illi firmitas constitit*, Sen. ‖ com rosto i.: *vultu rigente*, Sen. ‖ rosto i.: *os durum*, Cic.

impàvidamente, *adv.* V. *intrèpidamente*.

impavidez, *f.* V. *intrepidez*.

impávido, *adj.* V. *intrépido*.

impecabilidade, *f.* Estado do que é incapaz de pecar: *impeccantia*, f. Hier.

impecável, *adj.* **1.** Incapaz de pecar: *a peccato abhorrens; impeccabilis*, Eccl. **2.** V. *irrepreensível*. **3.** Incapaz de cometer uma falta: *a culpa abhorrens*, Cic. ‖ ninguém é i.: *cuiusvis hominis errare est*, Cic.

impedido, *part.* **1.**: *impeditus, prohibitus, interclusus*, Cic. ‖ i. por doença: *praepeditus morbo*, Cic.; *adversa valetudine inhibitus*, Col. **2.** Embaraçado: *impeditus, implicatus, irretitus*, Cic.; *intricatus*, Pl.

impedimento, *m.* O que se opõe à nossa acção, obstáculo: *impedimentum*, n., *interpellatio*, f. Cic.; *mora*, f. Vell.‖¿que i. há em que...?: *quid obstat cur...?* Ter. ‖ sem i.: *nulla re impediente*, Cic. ‖ i. legítimo: *sontica causa*, Cat.

impedir, *tr.* Pôr obstáculo a, não deixar fazer: *impedire, prohibēre, praepedire, inhibēre, obstare* (dat.), i., *obsistere*, i., *impedimentum inferre*, Cic.; *interpellare, morari*, d., *impedimento esse*, Caes. ‖ i. as pilhagens do inimigo: *hostem repinis prohibēre*, Caes. ‖ i. a usura: *usuram comprimere*, Cic. ‖ i. os boatos: *reprimere sermones*, Cic. ‖ i. que...: *impedire ne* ou *quominus* (conj.), *prohibēre ne* ou *quominus, prohibēre* (inf.), *interpellare quominus, inhibēre* (inf.), *deterrēre* (*quominus*), *impedimento esse quominus, non pati* (inf.), *non sinere*, Cic.; *morari quominus*, Liv.; *obstare ne*, Nep.; *deterrēre quin* ou *ne*, Pl. ‖ a tua saúde impediu-te de vir aos jogos: *infirmitas valetudinis tuae tenuit quominus ad ludos venires*, Cic. ‖ as minhas ocupações impediram-me de...: *occupationibus est factum meis ne...*, Anton. ad Cic. ‖ as lágrimas impedem-me de escrever: *lacrimis scribere prohibeor, fletu reprimor ne scribam*, Cic. ‖ i. alguém de fugir: *prohibēre aliquem fuga*, Cic. ‖ i. alguém de entrar: *prohibēre aliquem aditu*, Cic.‖i. de ouvir: *auribus afficere*, Sall. ‖ i. alguém de avançar: *progressu aliquem arcēre*, Cic. ‖ i. de combater: *a pugna prohibēre*, Caes. ‖ as lágrimas impedem-me de...: *prae lacrimis* ou *prae fletu non possum* (inf.), Cic. ‖ impediu o senado de fazer a paz: *senatum a pace revocavit*, Cic. ‖ i. de vir à Itália: *arcēre Italiā*, Cic. ‖ para impedir que: *ne*, Cic.; *ob eam causam ne*, Sall. ‖ para i. que se fizessem os preparativos da guerra: *quominus bellum pararetur*, Cic.

impeditivo, *adj.* V. *proibitivo*.

impelir, *tr.* **1.** Empurrar, fazer esfôrço para deslocar alguém ou alg. coisa: *pellere*, Cic.; *propellere*, Ov.; *agere*, Verg.; *trudere*, Tac. ‖ i. com fôrça: *protrudere*, Cic. **2.** Fazer avançar, fazer ir (próp. ou fig.): *propellere*, Cic.; *agere*, Caes.; *citare, urgēre, ferre*, Liv. ‖ o navio é impelido (pelo vento): *fertur navis*, Lucr. **3.** Incitar: *impellere* (*ad* ou *ut*), *incitare, concitare, excitare, suscitare, instigare, hortari*, d. Cic.; *stimulare*, Sall. ‖ i. à guerra: *in arma exhortari*, Verg.; *bellum concitare*, Liv.; *in bellum adhortari*, Tac. ‖ esta esperança impeliu(-os) a...: *haec spes provexit ut...*, Liv.

impenetrabilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é impenetrável: *impenetrabilis natura, invicta duritia* ou *durities*, ‖ a i. do diamante: *invictus adamas*, Plin. **2.** *Fig.*: *obscuritas*, f., *latebrae*, f. pl. Cic.

impenetrável, *adj.* **1.** Que se não pode penetrar: *impenetrabilis*, Liv. ‖ couraça i.: *lorica fidelis*, Verg. ‖ i. aos golpes: *contra ictus invictus*, Plin. ‖ i. aos dardos: *nullo telo penetrabilis*, Ov. ‖ i. ao ferro: *impenetrabilis ferro*, Liv. ‖ vaso i. ao ar: *vas aëri minus pervium*, Macr. ‖ ser i.: *nequire penetrari*, Lucr. **2.** Em que se não pode entrar: *invius*, Liv.; *impervius*, Tac. ‖ i. à cavalaria: *haud equiti pervius*, Tac. **3.** *Fig.* Que se não pode explicar, incompreensível: *latens, inexplicabilis, caecus, reconditus, magnis tenebris obscuratus*, Cic. ‖ ser i.: *latēre*, i. Cic. ‖ mistérios i.: *res abditae et obscurae*, Cic. Dissimulado: *tectus*, Cic.; *abstrusus*, Tac. ‖ tempera-

mento melancólico e i.: *natura tristis et recondita*, Cic.

impenetràvelmente, *adv.* Dum modo impenetrável (fig.): *abscondite*, Cic.; *abstrusius*, Amm.; *obscure*, Cic.

impenitência, *f.* Estado do impenitente: *impaenitentia*, f. Hier.

impenitente, *adj.* Que continua no pecado: *impaenitens*, Hier.; *obstinatus contra veritatem*, Quint.

impensadamente, *adv.* Sem reflexão: *inconsiderate*, *inconsulte*, *pueriliter*, Cic.; *temere*, Sall. ‖ proceder i.: *omnia temere ac fortuito agere*, Liv.

impensado, *adj.* 1. Não pensado, em que não há reflexão: *inconsultus*, *inconsideratus*, *temerarius*, Cic. 2. V. *imprevisto*.

imperador, *m.* Soberano que rege um império: *imperator*, m., *princeps*, *cipis*, m. Tac. ‖ como i.: *imperatorie*, adv. Treb. ‖ do i., dos i.: *imperatorius*, adj. Tac.; *imperialis*, adj. Capitol.

imperante, *m.*V. *rei*, *imperador*.

imperar, *i.* 1. V. *governar*, *mandar*, *reinar*. 2. *Tr.* V. *ordenar*.

imperativamente, *adv.* Dum modo imperativo: *imperative*, Ulp.; *imperiose*, Cic. ‖ mandar i.: *iubēre*, Cic.

imperativo, *adj.* 1. Que designa uma ordem absoluta: *imperiosus*, Liv. ‖ o i. categórico (t. filos.): *naturae praescriptio*, *officii necessitas*, Cic. 2. O modo i., o i.: *imperativus modus*, Char.; *imperativum*, n. Char.

imperatriz, *f.* A mulher dum imperador: *domina*, f. Jct.; *augusta*, f. Tac.; *uxor* ou *coniux principis*.

imperceptível, *adj.* 1. Que não pode ser percebido pelos sentidos: *indeprehensibilis*, Quint.; *qui nullo sensu percipi potest*, *qui sentiri* ou *animadverti non* ou *vix potest*, Cic.; *qui sensus effugit*, Sen. 2. Pouco visível: *effugiens oculos*, Sen., ou *visum*, Plin.; *exiguus*, *obscurus*, Cic. ‖ ser i.: *fugere aciem oculorum*, Cic. ‖ coisa i.: *obscuratio*, f. Cic. ‖ extensão quási i.: *punctum*, n. Cic. ‖ letras quási i.: *litterae obscurae*. Sen.

imperceptìvelmente, *adv.* 1. Dum modo imperceptível: *obscure*, *ita ut non sentiatur*, Cic. 2. *Fig.*: *sensim*, Cic.

imperdoável, *adj.* Que não merece perdão: *maior* (ou *maius*) *quam cui ignosci possit*, *qui* (*quae* ou *quod*) *nihil excusationis habet*, *cui ignosci non potest*, *cuius rei nulla excusatio est*, Cic. ‖ cujos crimes são i.: *cui nulla scelerum venia dari potest*, Cic. ‖ ser i.: *non veniam habēre*, Ov. ‖ duma maneira i.: *turpiter*, adv. Cic. ‖ seria i. para mim esquecer...: *mihi nefas est oblivisci...*, Cic. ‖ esta falta é i.: *cui errato nulla venia proponitur*, Cic.

imperecedouro, *adj.* V. *imperecível*.

imperecível, *adj.* V. *imorredouro*.

imperfeição, *f.* 1. Estado do que não está acabado: *res imperfecta*, Sen. ‖ a i. do conhecimento (humano): *inchoata cognitio*, Cic. ‖ é um sinal de i.: *imperfectae rei signum est*, Sen. 2. Estado do que não é perfeito: *natura imperfecta*, Cic. ‖ é um sinal de i.: *imperfectae rei signum est*, Sen. 3. Defeito: *vitium*, n. Cic. ‖ algumas i. (dum poema): *paucae maculae*, Hor. ‖ i. (fal. de trabalhos lit.): *mendum*, n. Cic.; *macula*, f. Hor.

imperfeitamente, *adv.* Dum modo imperfeito: *non perfecte*, *ex parte tantum*, *non omnino*, Cic. ‖ não fazer nada i.: *nihil nisi perfecte agere*, Cic. ‖ êle não faz nada i.: *nihil ab eo nisi perfecte fit*, Cic.

imperfeito, *adj.* 1. Não acabado: *imperfectus*, *non perfectus*, *non absolutus*, *inchoatus*, *impolitus*, *adumbratus*, Cic. 2. Incompleto: *non perfectus*, *imperfectus*, *numeris suis non absolutus*, *mancus*, Cic. ‖ conhecimento i.: *cognitio manca* ou *inchoata*, Cic. 3. Que não está perfeito: *imperfectus*, Cic. 4. *T. de gram.* ‖ pretérito i.: *praeteritum imperfectum*, Prisc.; *imperfectum tempus*, Macr.; *imperfectum*, n. Char.

imperial, *adj.* Relativo ao imperador: *imperatorius*, Tac.; *imperialis*, A. Vict.; (traduzir pelo gen. *imperatoris*, *imperatorum*, *principis*, *Augusti* ou *Caesaris*). ‖ palácio i.: *principis domus*, Tac. ‖ dignidade i.: *imperium*, n. Tac. ‖ a côrte i.: *augusta aula*, Mart. ‖ guarda i.: *praetorium*, n. Tac. ‖ soldados da guarda i.: *praetoriani*, m. pl. Tac.

imperícia, *f.* V. *incapacidade*.

império, *m.* 1. A extensão das regiões que formam um Estado: *imperium*, n. Cic. ‖ todo o i.: *omnes imperii civitates*, Liv. ‖ Roma estendeu os limites do i.: *Romana res crevit*, Liv. 2. Reinado: *regnum*, n. Liv. ‖ sob o i. de Augusto: *Augusti principatu*, Plin. 3. Poder soberano: *imperium*, n., *dominatio*, f., *dominatus*, *us*, m., *potestas*, f. Cic.; *potentatus*, *us*, m. Caes. ‖ ter o i.: *imperium obtinēre*, Caes.; *imperare*, *regnare*, *rerum potiri*, *dominatu omnia tenēre*, Cic. ‖ submeter ao seu i.: *suae ditionis facere*, Liv.; *sub ditionem suam subiungere*, Cic. ‖ estar sob o i. dum só: *unius nutu regi*, Cic. 4. Mando, poder, autoridade: *imperium*, n., *auctoritas*, f., *regnum*, n. Cic. ‖ exercer i. sôbre: *imperium tenēre in* (ac.), Cic.; *imperium habēre in*, Ter. ‖ exercer um grande i.: *esse in magna potentia*, Cic. 5. *Fig.*: *imperium*, n., *auctoritas*, f., *dominatio*, f., *dominatus*, *us*, m. Cic. ‖ o i. das leis: *imperia legum*, Liv. ‖ ter i. sôbre si mesmo: *imperare sibi*, Sen. ‖ ter i. sôbre as suas paixões: *imperare cupiditatibus*, Cic.

imperiosamente, *adv.* Com altivez: *arroganter*, Cic.; *ferociter*, Liv.; *imperiose*, Varr.

imperioso, *adj.* 1. Altivo: *imperiosus*, *arrogans*, *ferox*, Cic.; *impotens*, Tac. ‖ temperamento i.: *impotentia*, f. Tac. 2. Urgente: *instans*, Tac. ‖ circunstâncias i.: *necessitates*, f. pl. Liv. ‖ necessidade mais i.: *maior necessitas*, Liv. ‖ um sentimento i.: *praepotens affectus*, V. Max.

imperito, *adj.* Ignorante, inhábil: *imperitus*, Cic. (cf. *ignorante*).

impermanente, *adj.* V. *instável*, *inconstante*.

impermeabilidade, *f.* V. *impenetrabilidade*.

impermeável, *adj.* Que se não deixa penetrar: *impenetrabilis*, Liv.; *aquam* ou *humorem non transmittens*, Plin.; *qui* (*quae* ou *quod*) *non recipit in se humorem*, Plin. ‖ ser i.: *aquam excludere*, Ulp.

impersistente, *adj.* V. *inconstante*.

impertèrritamente, *adv.* V. *intrèpidamente*.

impertérrito, *adj.* V. *intrépido*.

impertinência, *f.* **1.** Rabugem, mau humor: *morositas,* f., *importunitas,* f., *difficultas,* f., *intemperies, ei,* f. Cic. **2.** V. *importunidade.* **3.** Irreverência: *insolentia,* f., *contumacia,* f. Cic.

impertinente, *adj* **1.** Rabugento: *horridior, asperior,* Cic. ‖ homem i.: *homo natura asper atque omnibus iniquus,* Cic. **2.** V. *aborrecido, enfadonho.* **3.** Irreverente: *insolens,* Cic.

impertinentemente, *adv.* De modo impertinente: *morose, importune, moleste, insolenter,* Cic.

imperturbabilidade, *f.* Qualidade do que é imperturbável: *firmitas,* f., *constantia,* f. Cic. ‖ i. da memória: *memoria fidelis,* Cic.

imperturbável, *adj.* Que se não pode perturbar, impassível: *stabilis, firmus, constans,* Cic.; *imperturbatus,* Sen.; *imperterritus,* Plin. ‖ ‖ ser i. nas suas resoluções: *tenēre propositum,* Caes.; *stare animis,* Cic. ‖ memória i.: *memoria fidelis,* Cic. ‖ i. firmeza de espírito nos perigos: *plurimum consilii inter ipsa pericula,* Liv.

imperturbàvelmente, *adv.* Sem se perturbar: *quietissime,* Caes.; *firme, constanter,* Cic.

impérvio, *adj.* V. *impenetrável* (acep. 2.ª), *intransitável.*

impessoal, *adj.* **1.** Sem flexões para designar pessoas: *impersonalis, impersonativus,* Diom.; *personis carens,* Prisc **2.** Que não pertence a ninguém: *communis,* Cic.

ímpeto, *m.* **1.** Violência, rapidez: *impetus, us,* m., *incitatio,* f. Cic.; *vis,* f. Caes.; *violentia,* f. Col. **2.** *Fig.*: *impetus,* m., *violentia,* f., *concitatio,* f., *aestus, us,* m. Cic.; *vehementia,* f. Plin. (cf. *impetuosidade*).

impetração, *f.*: *impetratio,* f. Cic. (cf. *obtenção*).

impetrante, *adj.* e *s. m.* Aquêle que obtém: *impetrator,* m. Theod.; *impetrans,* adj. Jct.

impetrar, *tr.* **1.**: *impetrare,* Cic. (cf. *obter*). **2.** V. *rogar, suplicar.*

impetrável, *adj.* Que se pode obter: *impetrabilis,* Liv.

impetuosamente, *adv.* **1.** Com impetuosidade: *impetu magno,* Caes.; *violenter,* Hor.; *impetu,* Liv.; *vi,* Sall.; *impetu concitato,* Liv. ‖ ir i.: *concitato impetu ferri,* V. Max. ‖ avançar i. (fal. de cavaleiros) contra: *citato agmine invehi,* Liv. **2.** *Fig.*: *vehementer, rapide,* Cic. ‖ falar i.: *concitate dicere,* Quint.

impetuosidade, *f.* **1.** Qualidade do que é impetuoso: *impetus, us,* m., *violentia,* f., *incitatio,* f. Cic.; *vis,* f. Caes.; **2.** *Fig.*: *impetus, us,* m., *incitatio,* f. Cic.; *vehementia,* f. Cornif.

impetuoso, *adj.* **1.** Violento, rápido: *violentus,* Cic.; *celer, eris, ere,* Cic.; *vehemens, citatus, concitatus,* Liv. ‖ o rio torna-se mais i.: *amnis fertur incitatior,* Cic. ‖ rio i.: *rapidissimum flumen,* Caes.; *amnis praecipitans,* Cic., ou *praeceps,* Ov. **2.** *Fig.* Arrebatado, vivo: *vehemens, celer,* Cic.; *acer, cris, cre,* Cic.; *praeceps, cipitis,* Sall.; *exsultans,* Liv. ‖ estilo i.: *oratio incitata* ou *vibrans,* Cic.

impiamente, *adv.* Com impiedade: *impie, nefarie,* Cic.; *inceste,* Liv.; *profane,* Lact.

impiedade, *f.* **1.** Desprêzo pelas coisas sagradas: *impictas,* f. Cic.; *deorum contemptio,* Liv.; *nulla religio, nullus dei* (ou *deum*) *metus,* Cic. **2.** Acção ímpia: *impie* ou *nefarie factum, nefas,* indecl. n. Cic. ‖ é uma i...: *nefas est* (inf.), Cic. ‖ cometer uma i.: *aliquid nefarie facere* ou *committere,* Cic.; *sacrilegium facere,* Sen. ‖ convencido de que era uma i...: *irreligiosum ratus* (inf.), Liv. **3.** *Fig.* Desprêzo por tudo o que tôda a gente respeita: *scelus, eris,* n., *res nefaria* ou *scelesta,* Cic.

impiedosamente, *adv.* Sem piedade: *acerbe, sine misericordia,* Cic.; *inclementer,* Liv.

impiedoso, *adj.* Insensível à piedade: *immisericors, dis,* Cic.; *implacabilis,* Cic.; *inclemens,* Liv. ‖ juiz i.: *durior iudex,* Cic. ‖ i. para o filho: *acerbe severus in filium,* Cic.

impingir, *tr.* **1.** V. *pespegar.* **2.** Vender mais caro do que o seu justo valor: cf. *vender.*

ímpio, *adj.* **1.** Que não tem religião, contrário à religião: *impius,* Cic.; *nefandus,* Quint.; *nefarius,* Cic.; *profanus,* Plin.; *negligens deorum,* Sen. ‖ acções i.: *impie facta,* Liv. ‖ raça: i.: *contemptrix superum propago,* Ov. ‖ um i.: *impius homo,* ou simpl. *impius,* m. Cic. ‖ uma i.: *mulier impia,* Cic. **2.** Que falta aos mais sagrados deveres do homem: *nefandus, nefarius,* Cic.; *impius,* Verg.; *incestus,* Hor.; *sacrilegus,* Ov. ‖ acções i.: *facta impia* ou *nefanda,* Ov. ‖ mão i.: *impia manus,* Hor. **3.** *Fig.* Que ofende aquilo que tôda a gente respeita: *impius,* Verg.

implacável, *adj.* Que se não pode aplacar: *implacabilis, inexorabilis, inexpiabilis,* Cic. ‖ inimigo i.: *hostis acerrimus,* Liv. ‖ guerra i.: *bellum inexpiabile,* Cic. ‖ ódio i.: *odium implacabile* ou *inexpiabile,* Liv., ou *inexorabile,* Ov.

implacàvelmente, *adv.*: *sine misericordia,* Cic.

implantado, *part.* **1.**: *insitus,* Lucr. **2.** *Fig.*; *insitus,* Cic.; *ingenitus,* Plin.; *inveteratus,* Cic.

implantar, *tr.* **1.** Inserir em, fixar, arreigar: *inserere,* Col. **2.** *Fig.*: *inserere, ingenerare,* Cic. **3.** V. *estabelecer.* **4.** **implantar-se,** *refl.*: **a)** fixar-se, criar raízes: *radices agere,* Col.; *coalescere, inolescere,* Col.; **b)** estabelecer-se (num lugar): *inveterascere,* Caes.; **c)** *Pass.*: *radices agere,* Cic.; *inveterari,* p. Cic.

implexo, *adj.* V. *entrelaçado.*

implicação, *f.* Acção de implicar (num crime), estado do que está implicado: *communicatio criminis,* Cat.

implicar, *tr.* **1.** Envolver (num negócio): *implicare* (*aliqua re*), Cic. **2.** Compreender implicitamente, conter: *continēre,* Cic.; *unā comprehendere cum aliquā re,* Cic.; *simul intelligere,* Cic.; *comprehendere aliquid in aliquid,* Cic. ‖ tôda a compra implica um preço: *nulla emptio sine pretio esse potest,* Instit. ‖ i. contradição: *pugnare,* Cic.; *pugnare secum,* Hor. **3.** V. *contender.*

implìcitamente, *adv.* Dum modo implícito: *tacite,* Cic.

implícito, *adj.* Que está incluído, mas não duma maneira clara: *tacitus,* Cic.

imploração, *f.* Acção de implorar: *imploratio,* f. Cic.

implorado, *part.*: *imploratus,* Catull.; *adoratus* (fal. duma divindade), Ov.

implorar, *tr.* Pedir encarecidamente: *implorare, supplicare, orare, efflagitare, ob-*

testari, d., *obsecrare*, Cic. ‖ i. os deuses: *deos* ou *ad deos precari*, Cic.; *supplicare ad deos*, Liv.; *prece numen adorare*, Ov.; *supplicare a diis*, Tac. ‖ i. socorro: *auxilium implorare* ou *efflagitare*, Cic. ‖ i. compaixão: *ad misericordam confugere*, Cic.

implume, *adj.* Que ainda não tem penas: *implumis*, Verg.

implúvio, *m.* Pátio no interior duma casa, destinado às águas das chuvas: *impluvium*, n. Cic.

impolidamente, *adv.* Indelicadamente: *rustice*, *inurbane*, Cic.; *parum humane*, Sen.

impolidez, *f.* Indelicadeza: *inhumanitas*, f. Cic.; *rusticitas*, f. Quint.; *inurbanitas*, f. Cic.

impolido, *adj.* Indelicado: *rusticus*, *inurbanus*, *agrestis*, *inhumanus*, *inops humanitatis*, Cic.

impoliticamente, *adv.* **1.** Dum modo impolítico: *prudentiae civili non convenienter*, Cic.; *non callide*, Cic. **2.** V. *imprudentemente*.

impolítico, *adj.* **1.** Contrário à boa política: *alienus a prudentia civili, non callidus*, *imprudens*, Cic. **2.** V. *descortês*.

impoluto, *adj.* Sem mancha: *impollutus*, Tac.

imponderado, *adj.* V. *inconsiderado*.

imponderável, *adj.* Que não tem pêso apreciável: (*res*) *sine pondere*, Ov.; *pondere carens*.

imponência, *f.* Aparência imponente: *dignitas formae*, Suet. ‖ a i. do nome: *maiestas nominis*, Mart.

imponente, *adj.* Que chama a atenção, grandioso: *gravis*, *augustus*, Cic.; *amplus*, *ingens*, *luculentus*, Cic.; *speciosus*, Liv. ‖ nome i.: *honestum nomen*, Cic.; *majestas nominis*, Mart. ‖ nunca uma partida foi tam i.: *nulla profectio tanti spectaculi fuit*, Liv.

impopular, *adj.* **1.** Que desagrada ao povo (fal. de pessoas): *invidiosus*, *invisus*, *offensus*, Cic.; *invisus populo* ou *suis* ou *civibus suis* ou *plebi*‖ser i.: *offendere apud plebem*, Cic. ‖ ser i. (a mais não poder ser): *invidiā flagrare*, Cic. ‖ tornar-se i.: *venire in odium plebi*, Cic. ‖ tornar i.: *vocare* (ou *adducere*) *in odium* (ou *in invidiam*), Cic. **2.** (Fal. de coisas): *invisus* (ou *ingratus* ou *odiosus*) *populo* ou *plebi*, Cic. ‖ ser i.: *displicēre populo*, Cic.

impopularidade, *f.* Falta de popularidade: *invidia*, f., *offensio popularis*, Cic.; *offensio populi* ou *civium*, Nep. ‖ cair na i.: *in invidiam incidere*, *non effugere suorum invidiam*, Nep. ‖ com tôda a sua i. e com a i. do pai: *plenus suarum*, *plenus paternarum irarum*, Liv.

impor, *tr.* **1.** Pôr em ‖ i. as mãos: *manus imponere*, S. Sev. **2.** Fazer aceitar à fôrça, prescrever: *imponere*, *iniungere*, *imperare*, *praescribere*, *irrogare*, Cic.; *indicere*, Liv.; *exigere*, Caes.; *iubēre*, Tac. ‖ i. a escravatura: *servitutem iniungere* (*alicui*), Caes. ‖ i. uma lei: *imponere legem*, Cic.; *imperare legem*, Sall. ‖ i. silêncio: *silentium facere*, Liv. **3.** Estabelecer, fixar (um tributo) ‖ i. um tributo: *tributum imponere* ou *indicere*, Liv.; *imperare pecunias*, Cic., ou *pecuniam*, Liv. ‖ i. um tributo às cidades: *tributa civitatibus imponere*, Liv. ‖ i. um tributo ao povo: *populum cogere tributum ferre*, Cic. ‖ i. um tributo aos municípios: *pecunias municipiis imperare*, Cic. ‖ i. um tributo insuportável: *intolerabilia tributa exigere*, Cic. **4.** Impor respeito (a alguém): *pudorem* (*alicui*) *imponere*, Sen.; *verecundiam facere alicui*, Liv. **5.** *I.* Enganar, iludir: *imponere* (*alicui*), i., *mentiri*, d., *verba dare* (dat.), *fallere* (ac.), Cic.; *verba fingere*, Sall. **6.** **impor-se**, *refl.* Impor respeito: *auctoritate movēre* (*aliquem*), *verecundiam facere* (*alicui*), Cic. (cf. acep. 4.ª).

importação, *f.* **1.** Acção de importar: *invectio*, f. Cic. ‖ proíbem a i. do vinho: *vinum ad se omnino importari non sinunt*, Caes. ‖ proïbiu a i. do sal: *sale invecto uti vetuit*, Liv. ‖ géneros de i.: *arcessitae res*, Sen.; *peregrinae merces*, Liv. ‖ de i.: *advecticius*, adj. Sall.; *adventicius*, adj. Cic.‖proïbir a i. dum objecto: *aliquid ad se importari non sinere*, Caes. **2.** O que é importado: *res quae importantur*, Caes.

importado, *part.*: *importatus*, Caes.; *invectus*, Liv.; *exoticus*, Pl.; *invecticius*, Plin.

importador, *m.* Aquêle que importa: *invector*, m. Amm.

importância, *f.* **1.** O que faz que uma coisa mereça a nossa atenção: *momentum*, n. Caes.; *pondus*, *eris*, n. Cic. ‖a i. duma coisa: *magnitudo rei*, Sall. ‖ a i. dum processo: *magnitudo causae*, Cic. ‖ a i. da guerra: *gravitas belli*, Liv.‖negócio de grande i.: *res gravis*, Liv.; *res magna*, Hor. ‖ diminuir a i. de: *elevare* (*rem*), *extenuare famam* (*belli*), Liv. ‖ aumentar a i. duma pequena coisa: *exiguum dilatare*, Sen.‖ligar pouca i. a: *negligere*, Cic.; *haud in magno ponere discrimine*, Liv.‖ligar mais i. a... do que a...: *antehabēre* (*rem rei*), Tac. ‖ ¿que i. ligo eu a...?: *quanti facio* (ac.)?, Cic.‖ligar i. a: *magnum putare* (*aliquid*), Cic. ‖ ligar muita i. a: *permagnum existimare*, *putare maximi*, *permagni aestimare*, Cic. ‖ essas coisas são de pouca i.: *ista ad exiguum momentum prosunt*, Sen. ‖ não ter i.: *nihil interesse*, *minimi* ou *nullius momenti esse*, *nullum momentum* ou *nihil momenti habēre*, Cic. ‖ carta sem i.: *inanes litterae*, Cic. ‖ acontecimento sem i.: *res parva dictu*, Curt. ‖ isto é da maior i.: *id maximi momenti est et ponderis*, *id maximum est*, Cic. ‖ isso é para mim de alta i.: *illud mea magni interest*, Cic. ‖ num negócio desta i.: *hac tanta in re*, Cic. ‖ de pouca i., sem i.: *parvus*, adj., *parvulus*, adj., *levis*, adj., *futilis*, adj., *nullius momenti*, Cic.; *minimus*, adj. Sall. **2.** Influência, autoridade: *amplitudo*, *inis*, f., *dignitas*, f., *pondus*, *eris*, n. Cic.; *auctoritas*, f. Sall.; *momentum*, n. Liv. ‖ pessoa de i.: *vir gravis* ou *amplus*, Cic.; *qui pondus habet*, Cic. ‖ ter i.: *vigēre*, *auctoritate florēre*, Cic. ‖ homem sem i.: *levis persona*, Cic. ‖ praça de pouca i.: *ignobile oppidum*, Liv. **3.** Orgulho ‖ assumir ou arrogar-se ares de i.: *efferre se insolentius*, Cic. ‖ com um ar de i.: *superbe*, adv. Nep. **4.** V. *quantia*.

importante, *adj.* **1.** Que merece a nossa atenção: *magnus*, Cic.; *gravis*, Liv. ‖ coisa i.: *res magna*, Hor. ‖ coisa muito i.: *res permagna* ou *maximi momenti*, Cic. ‖ negócios tam i.: *tanta negotia*, Hor. ‖ quantia bastante i.: *pecunia satis grandis*,

Cic. || ser i.: *habēre momentum* ou *pondus*, Cic. || ser muito i.: *magno momento esse, esse permagni momenti*, Cic. || isto é muito i.: *id maximum est, id magnopere refert, hoc valde ad rem pertinet*, Cic. || aquilo é muito i. para mim: *illud magni interest mea*, Cic. || aquilo é muito i. para êle: *illud magni interest eius*, Cic. || é muito i...., é muito i. que...: *multum* ou *permultum* ou *vehementer* ou *permagni interest* (inf.), Cic. || isto não é tam i. que...: *hoc non tanti est ut...*, Cic. ||pouco i.: *levis, parvus*, Cic. || muito pouco i.: *minimi* ou *nullius momenti*, Cic.; *minimus*, adj. Sall. || tam pouco i.: *tantulus*, adj. Cic. || o i., o ponto i. (= o essencial): *summa*, f. Cic. || o i. é...: *caput est* (inf.), *totum in eo est ut...*, Cic. 2. Que tem autoridade: *gravis, amplus, magnus*, Cic. || personagem i.: *vir auctoritate* (ou *dignitate*) *praeditus*, Cic.; *amplus homo*, Cic. || testemunha i.: *locuples testis*, Cic. || ¿é êle uma pessoa tam i. que...?: *hicne tanti est ut...?* Cic. || ser i.: *valēre*, Cic.; *aliquo esse numero*, Cic.; *auctoritatem habēre*, Cic. || tornar-se i.: *aliquo numero esse coepisse*, Cic.; *auctoritate florēre coepisse*, Cic.

importar, *tr.* 1. Introduzir (produtos estranjeiros, etc.): *importare*, Caes.; *invehere*, Plin. || i. por mar: *ex transmarinis provinciis advehere*, Col. 2. *I. impess.* Ser importante: *interest, refert, pertinēre, ad rem pertinēre*, Cic. || importa-me, importa-te, etc.: *interest* ou *refert mea, tua*, etc. || importa-vos a vós que sois...: *vestra interest qui estis...*, Plin. || importa-lhes: *refert illorum*, Sall. || importa a Clódio: *interest Clodii*, Cic. || importa à salvação de todos: *interest salutis communis*, Cic. || importa à minha honra: *interest ad honorem nostrum*, Cic. || importa..., importa que...: *refert* (inf.), *interest* (*inf.* ou *ut*), *res hoc postulat ut*, Cic. || ¿que te importa isto?: *quid id refert tua?* Tu || ¿que nos importa isto?: *quid haec ad nos?* Cic. ||¿que importa?: *quid refert?* Cic.; *quanti id refert?* Cic. || pouco me importa que..., pouco me importa se...: *non meum est si...*, Hor. || pouco me importa: *id mea minime refert*, Ter.; *mea parum refert*, Fronto.; *non* ou *nihil moror*, Liv.; *non laboro*, Cic. || pouco importa..., pouco importa que...: *parvi* ou *nihil refert* (inf.), *non* ou *parum* ou *nihil interest, ne minimum quidem interest, nihil ad rem pertinet si* (conj.), Cic. || pouco importa: *nihil ad rem, nihil ad id de quo agimus*, Cic.||importa muito: *refert magni* ou *magnopere, interest multum* ou *permultum* ou *plurimum* ou *magni* ou *permagni* ou *maxime* ou *vehementer*, Cic.; *valde pertinet* (*ad rempublicam*), Cic. || importa a tôdas as pessoas de bem que...: *expedit omnibus bonis* (inf.), Cic. 3. V. *custar*.

importe, *m.* V. *custo*.

importunação, *f.* Acção de importunar: *incommoditas*, f. Pl.; *odium*, n. Ter.; *taedium*, n. Plin.

importunado, *part.*: *fatigatus*, Sall.; *vexatus*, Juv. || i. por estas ideas: *his anxius curis*, Liv.

importunamente, *adv.* Dum modo importuno: *importune, moleste, intempestive*, Cic.

importunar, *tr.* Incomodar, enfadar: *fatigare*, Liv.; *defatigare, obtundere*, Cic.; *tundere*, Pl.; *esse gravem* ou *molestum* (*alicui*), *oneri esse* (*alicui*), Cic.; *esse incommodum*, Pl. || i. com súplicas: *fatigare precibus*, Liv. || i. com cartas: *epistulis obtundere* (ac.), *epistulis obstrepere* (*alicui*), Cic. || i. com preguntas: *urgēre interrogando*, Cic. || tudo me importuna: *taedet omnium*, Pl.

importunidade, *f.* V. *importunação*.

importuno, *adj.* 1. Maçador, incomodativo: *gravis, incommodus, molestus, intempestivus*, Cic.; *odiosus*, Nep. || ser i.: *esse gravem* (*alicui*), Cic.; *esse incommodum*, Pl., ou *praegravem*, Tac. || tornar-se i.: *taedium afferre sui*, Tac. 2. (Fal. de coisas): *molestus, incommodus, odiosus*, Cic. 3. *M.* ||um i.: *interpellator*, m., *interventor*, m. Cic.; *musca*, f. Pl. Cic.||os i.: *interpellantes*, m. pl. Cic. || longe dos i., ao abrigo dos i.: *sine interpellatoribus, interpellatione sublatā*, Cic.

imposição, *f.* 1. Acção de pôr em: *impositio*, f. Plin. || pela i. das mãos: *impositā manu*, S. Sev. || i. da mão: *manus impositio*, Hier. 2. *Fig.* || imposição dum nome: *impositio nominis*, Varr. 3. Acção de prescrever: *iniunctio*, f. Sid. || i. duma multa: *irrogatio multae*, Cic. || i. duma contribuïção de guerra: *tributum impositum* ou *irrogatum* ou *imperatum* (*alicui*), Cic. 4. V. *imposto*.

impossibilidade, *f.* Falta de possibilidade: (traduz-se geralmente por *fieri* ou *esse non posse*) || se houver i.: *si haec fieri non poterunt*, Cic. || e isto é duma i. absoluta: *nec fieri ullo modo potest*, Cic. || vejo-me na i. de: *nequeo* (inf.), *non possum*, Cic. || na i. de fugir: *ubi locus fugae deest*, Liv.

impossível, *adj.* 1. Que não pode ser ou fazer-se: *qui* (*quae* ou *quod*) *fieri non potest, qui* (*quae* ou *quod*) *effici non potest*, Cic. || é i.: *fieri non potest*, Cic. || é absolutamente i.: *nullo modo* ou *nullo pacto fieri potest*, Cic. || é-me i.: *nequeo* (inf.), *non possum*, Cic. || é i. ficar aqui: *non potest hic manēri*, Cic. || julgavam que nada lhe era i.: *nihil non efficere posse eum ducebant*, Nep. 2. *M.* || o impossível: *quod fieri nullo modo potest*, Cic. || tentar o i.: *aquam a pumice postulare*, Pl.; *hircos mulgēre*, Verg. || fazer o i.: *funem ex arena efficere*, Col.; *clavem Herculi extorquēre*, Macr.

imposta, *f.* Espécie de cornija em que assentam as extremidades dum arco: *incumba*, f. Vitr.

1. **imposto**, *part.* 1. Pôsto em: *impositus*, Cic. 2. *Fig.* || nome i.: *inditum nomen*, Liv. 3. Prescrito, ordenado: *impositus*, Cic.; *iussus, indictus, iniunctus*, Tac. || aceitar as condições i. por César: *condicione, quae a Caesare ferretur, uti* Caes. 4. Estabelecido (fal. dum tribato): *impositus*, Cic.; *imperatus*, Caes.

2. **imposto**, *m.* Encargo público, tributo: *tributum*, n., *vectigal, alis*, n. Cic. || i. regular: *vectigal*, n. Cic. || i. extraordinário: *indictio*, f. Plin.; *tributum temerarium*, Liv. || pagar um i.: *vectigal solvere* ou *pendere* ou *pensitare*, Cic.; *pendere tributa*, Cic., ou *stipendium*, Liv. || os sicilianos pagam o i. segundo a sua riqueza:

Siculi tributa conferunt ex censu, Cic. || diminuir os i.: *vectigalia affligere*, Cic.; *de capite demere*, Cic. || cobrar, receber um i.: *tributum* ou *vectigal exigere*, Cic. || lançar um i. sôbre as terras: *agris vectigal imponere*, Cic. || lançar um i. sôbre o sal: *vectigal ex salaria annona statuere*, Liv. || suprimir um i.: *vectigal remittere*, Tac., ou *abrogare*, Hirt. || isentar (alguém) dum i.: *tributo liberare*, ou simpl. *liberare (aliquem)*, Cic.; *tributum dimittere (alicui)*, Tac. || isentar de i. (uma terra): *vectigali levare* ou *liberare*, Cic. || isento ou livre de i.: *immunis*, adj., *liber*, adj. Cic.

impostor, *m.* 1. Aquêle que tem impostura, que procura enganar: *homo mendax*, ou simpl. *mendax*, *fallax*, *homo fraudulentus*, *circumscriptor*, m. Cic. (cf. *hipócrita*). 2. *Adj.*: *fallax*, *mendax*, *falsus*, Cic.; *fraudulentus*, Plin.

impostura, *f.* Artifício para iludir, hipocrisia: *fraus*, *dis*, f., *fallacia*, f., *mendacium*, n. Cic. || tudo nêle é i.: *in eo nihil nisi falsum et simulatum*, Cic.; *hic totus constare videtur ex fraude, fallaciis, mendaciis*, Cic. (cf. *hipocrisia*).

imposturice, *f.* V. *impostura*.

impotável, *adj.* Que se não pode beber: *impotabilis*, Hier.

impotência, *f.* 1. Falta de poder: *impotentia*, f. Ter.; *imbecillitas*, f. Cic. || reduzido à i.: *alligatus impeditusque*, Liv. 2. Inutilidade: *frustratio*, f. Cic. || a i. dos seus golpes: *vani ictus*, Liv. 3. Incapacidade de gerar: cf. *impotente*.

impotente, *adj.* 1. Que não tem poder: *impotens*, Cic.; *inops*, *opis*, Phaed. || ser i. contra ou para: *imparem esse* (dat.), Tac. || i. para moderar a cólera: *impotens irae*, Liv. 2. (Fal. de coisas): *vanus*, Liv.; *irritus*, Verg. || a medicina é i.: *parum medicina proficit*, Sen. 3. Incapaz de gerar || êles são i.: *non possunt generare*, Col.; *nec generandi facultas data est (maribus)*, Col.

impraticável, *adj.* Inexeqüível: *qui (quae* ou *quod) effici non potest*, Cic. (cf. *impossível*).

imprecação, *f.* Praga ou maldição lançada contra alguém: *exsecratio*, f., *deprecatio*, f. Cic.; *precatio*, f., *detestatio*, f., *dirae*, *arum*, f. pl. Liv.; *imprecatio*, f. Plin. || lançar imprecações contra alguém: *exsecrari aliquem*, *male precari alicui*, *alicui mala precari*, Cic.; *devovēre*, Nep.; *omnibus precibus detestari*, Caes.; *detestari*, d. Liv.; *diras precari*; Tib.; *dira exsecratione prosequi aliquem*, Liv. || fórmula de i.: *exsecrabile carmen*, Liv.

imprecar, *tr.* 1. V. *pedir*, *suplicar*. 2. *I.* Fazer imprecações contra alguém: cf. *imprecação*.

impregnado, *part.* 1.: *imbutus*, *madidus*, Cic. || bem i.: *satur*, *a*, *um*, Verg. || estar i.: *madēre*, Cic. 2. *Fig.* Versos i. de veneno: *versus aerugine tincti*, Mart.

impregnar, *tr.* 1. Embeber, fazer entrar partículas estranhas num fluido ou num sólido: *imbuere*, Verg.; *inficere*, Plin.; *incoquere*, Verg.; *satiare*, Plin.; *intingere*, Quint. || i. inteiramente: *saturare*, Ov. 2. *Fig.*: *inficere*, *imbuere*, *suffundere*, Cic. 3. **impregnar-se**, *refl.* Deixar-se penetrar por (alg. substância): *imbibēre*, tr., *ebibere*, tr. Plin.; *bibere*, tr. Verg.; *imbui* (abl.), p. Hor. || i. dum suco: *succum percipere* ou *trahere*, Col. || i. duma côr: *colorem bibere* ou *percipere*, Plin., *perbibere* ou *ducere*, Sen.

imprensa, *f.* 1. Arte de imprimir: *ars typographica*. 2. Lugar onde se imprime: *officina typographica*.

imprescritibilidade, *f.* Qualidade do que é imprescritível || há i.: *nullo tempore usucapio procedit* ou *competit*, Cod.

imprescritível, *adj.* Não sujeito a prescrição: *quod usucapi* ou *usurpari non potest*, Jct. || ser i.: *longa possessione acquiri non posse*, *usu capi non posse*, Jct. || o teu direito é i.: *non potes decedere de* (ou *ex*) *iure tuo*, Cic.

impressão, *f.* 1. Aplicação dum corpo que deixa uma marca sôbre outro: *impressio*, f. Apul. 2. Pressão que se experimenta: *pulsus*, *us*, m., *impulsio*, f., *motio*, f., *motus*, *us*, m., *commotio*, f. Cic.; *ictus*, *us*, m. Sen. || má i.: *offensio*, f. Cic. || boa i.: *delectatio*, f. Cic. 3. *Fig.*: *sensus*, *sus*, m., *affectio*, f., *aculeus*, m. Cic. || fazer i.: *movēre*, *commovēre*, *permovēre*, *pellere*, *afficere*, *tangere*, *percutere*, *ferire*, Cic. || i. desagradável: *offensio*, f. Cic. || causar i. desagradável: *offendere*, tr., *commovēre*, tr. Cic. || produzir uma boa i.: *delectare*, tr. Cic. 4. Marca, sinal: *signum*, n., *nota*, f., *vestigium*, n. Cic. 5. Sensação produzida pelos objectos nos nossos sentidos: *impressio*, f., *sensus*, *us*, m. Cic.; *affectus*, *us*, m. Cels. || ter a i. de: *sentire* (ac.), Plin. || produzir i. nos sentidos: *impellere sensus*, Lucr. 6. Sensação produzida no nosso espírito: *vestigium*, n. Cic. || as i. que nos vêm dos sentidos: *ea quae sunt a sensu impressa* ou *tradita*, Cic. || causar i. (no espírito, em alguém): *movēre*, *commovēre*, *afficere*, *animum alicuius movēre* ou *commovēre*, Cic. || vi a i. que te causou a minha partida: *tuum in discessu vidi animum*, Cic. || as i. que recebemos nos primeiros anos: *quae rudibus annis percepimus*, Quint. || produzir i. diversas: *varie homines afficere*, Liv. || as tuas palavras pouca i. me fazem: *verbis non moveor tuis*, Phaed. || não fazer i. em, fazer pouca i. em: *modice tangere (aliquem)*, *minime valēre apud*, Cic.; *nihil movēre (aliquem)*, Verg. || deixar profundas i.: *vehementissime permovēre*, Cic. || produzir viva i. em: *vehementer animum movēre*, *acriter mentem pellere*, *in animo insidēre*, Cic.; *non mediocriter movēre*, Liv. || aquela carta causou-me tal i....: *epistula illa ita me pupugit...*, Cic. || as queixas deles produzem muita i.: *multum valent illorum querelae*, Cic. 7. Opinião: *sensus*, *us*, m., *opinio*, f. Cic. || ocultar as suas i.: *abdere sensus*, Tac. || desfazer as más i. que o público tem de Balbo: *Balbum levare invidia*, Cic.

impressionado, *part.*: *motus*, *commotus*, *affectus*, Cic.

impressionar, *tr.* Causar impressão (no espírito, em alguém): cf. *impressão* (acep. 3.ª e 6.ª).

impressionável, *adj.* Que pode receber impressões, sensível: *mollis*, Cic.; *tener*, *era*, *erum*, Cic. (cf. *sensível*); *mobilis*, Cic.; *percitus*, Liv.; *qui (quae* ou *quod) facile*

movēri (ou *commovēri*) *potest*, Cic.

impresso, *part.* 1. Marcado: *impressus*, Cic. 2. Gravado (no espírito): *impressus. infixus*, Cic.

impressor, *m.* 1. Aquêle que dirige uma tipografia: *typographus*, m. 2. Operário que trabalha numa tipografia: *typotheta, ae*, m.

imprevidência, *f.* Falta de previdência: *imprudentia*, f. Cic.; *temeritas*, f. Caes. || por tôda a parte só vejo i.: *omnia incaute agi iudico*, Cic. || com i.: *incaute, temere*, Cic.

improvidente, *adj.* Que não é previdente: *improvidus, incautus*, Cic.; *parum cautus, incautus futuri*, Hor.; *imprudens*, Ter.

imprevisto, *adj.* Que não foi previsto: *improvisus, inopinatus, necopinatus, subitus, insperatus, inexspectatus, necopinus, repentinus*, Cic. || dum modo i.: *improviso*, Cic.; *inopinato*, Liv. || chegada i.: *superventus, us*, m. Tac. || caso i.: *res subita*, Frontin. || para os casos i.: *ad improvisa*, Tac.; *ad subita rerum*, Liv. || salvo algum acontecimento i.: *nisi quid fortuitum acciderit*, Tac.; *si nihil praeter opinionem accidat*, Cic.

imprimir, *tr.* 1. Fazer uma marca ou sinal sôbre alg. coisa: *imprimere* (*in*, abl.), Cic. 2. *Fig.* || gravar (no espírito ou na memória): *imprimere* (*in*, abl.), *signare*, Cic.; *infigere*, Plin. 3. Comunicar (movimento): *incutere*, Verg. || i. movimento ao céu: *caelo motum dare*, Cic. 4. Infundir, incutir || i. receio: *incutere timorem*, Cic.; *metum inicere*, Liv. 5. Imprimir (um livro): *imprimere; excudere librum; typis mendare; praelo subicere; typis exscribere.*

improbidade, *f.* Falta de probidade: *improbitas*, f. Cic.

ímprobo, *adj.* 1. Que não tem probidade, mau: *improbus*, Cic. 2. Árduo, fatigante: *improbus*, Plin. (cf. *árduo*).

improdutivo, *adj.* Que não produz: *sterilis*, Cic.; *infecundus*, Sall.; *non ferax*, Col. || dinheiro i.: *steriles nummi*, Papin.; *otiosae pecuniae*, Jct. || solo i.: *segne solum*, Luc. || ser i.: *tacēre*, i. Plin. (cf. *estéril*).

improfícuo, *adj.* V. *inútil.*

improperar, *tr.* V. *afrontar, injuriar.*

impropério, *m.* V. *afronta.*

impròpriamente, *adv.* Dum modo improprio: *improprie*, Plin.; *parum proprie*, Tac.; *abusive*, Censor.

impropriedade, *f.* Falta de propriedade (nas palavras): *improprietas*, f. Gell.; *improprium*, n. Quint.: *impropria verbi significatio*, Quint.; *abusio*, f. Cic.

impróprio, *adj.* 1. Que não convém a, que não é próprio para: *inhabilis* (dat.), *non aptus ad*, Cic.; *inutilis ad*, Caes.; *minus commodus, alienus* (*ab*), Cic. || inteiramente i.: *minime aptus*, Cic. 2. Que tem falta de propriedade (fal. de palavras): *improprius*, Plin. || têrmos bastante i.: *verba minus idonea*, Cic. || emprêgo i. duma palavra: *abusio*, f. Cic.

improvável, *adj.* Pouco provável: *non veri similis, non probabilis, difficilis ad credendum*, Cic.

improvidente, *adj.* V. *imprevidente.*

improvisação, *f.* Acção de improvisar: *extemporalis facultas*, Sen. || talento da i.: *extemporalitas*, f. Suet.

improvisado, *part.* e *adj.* 1.: *subitus, subitus et fortuitus*, Cic.; *extemporalis*, Quint. || discurso i.: *oratio subita* ou *fortuita* ou *ficta ex tempore*, Cic.; *oratio inelaborata*, Sen. || versos i.: *versus ibidem reperti*, Suet. 2. *Fig.* || edifícios i.: *subitaria aedifica*, Tac. (cf. *improvisar*, acep. 2.ª).

improvisador, *m.* Aquêle que improvisa: *qui ex tempore dicit* ou *versus fundit.*

improvisar, *tr.* 1. Compor e recitar imediatamente: *dicere subito* ou *ex tempore, sine scripto dicere*, Cic. || i. um discurso: *repentinam habēre orationem*, Liv. || i. versos: *ex tempore fundere versus*, Cic. || talento de i.: *extemporalitas*, f. Suet. || i. (absol.): *ex tempore dicere*, Cic. || i. (sôbre um assunto): *subito disputare* (*de aliqua re*), Cic. 2. *Fig.* Arranjar, fazer à pressa || i. chefes: *subitos duces legere*, Sen. || casas improvisadas: *subitaria aedificia*, Tac. || esquadra improvisada: *quasi enata subito classis*, Flor.

improviso, *adj.* 1. V. *repentino, súbito.* 2. *M.* Discurso improvisado: *fortuita oratio, subita dictio* ou *oratio*, Cic.; *extemporalis dictio* ou *oratio*, Quint. (cf. *improvisado*). 3. De improviso, loc. ad.: *ex tempore, improviso, ex improviso, necopinato, subito, repente, derepente, praeter opinionem, praeter exspectationem*, Cic.; *de improviso*, Caes.; *inopinato, ex necopinato*, Liv. || atacar de i., cair de i. sôbre: *imparatum* (*aliquem*) *offendere* ou *adoriri*, Cic.; *inopinantem* ou *imprudentem aggredi*, Caes.; *opprimere incautum* ou *necopinantem*, Cic., ou *inscium* (*hostem*), Caes.; *incautum invadere*, Liv. || inimigos atacados de i.: *imprudentes hostes*, Caes. || êles virão de i.: *improvisi aderunt*, Verg.

imprudência, *f.* 1. Falta de prudência: *temeritas*, f., *levitas*, f. Caes.; *imprudentia*, f Nep. || com i.: cf. *imprudentemente.* 2. Acção imprudente: *imprudenter* ou *temere factum*, Cic. || cometer imprudências (na maneira de proceder): *imprudenter* ou *temere facere*, Cic. || cometer imprudências (na lingüagem): *imprudenter* ou *temere dicere*, Cic. || receio que êle cometa alg. i.: *horret animus ne quid inconsulte ac temere fiat*, Liv. || cometer imprudências: *perverse consulere*, Sall.

imprudente, *adj.* 1. Falto de prudência: *inconsultus, temerarius, incautus, non sapiens*, Cic.; *incautus futuri, parum cautus*, Hor.; *imprudens*, Ter. || tornar i.: *trudere a bene consulendo*, Cat. 2. Contrário à prudência: *inconsideratus*, Cic.; *inconsultus*, Tac.; *imprudens*, Petr.: *temerarius*, Sen.

imprudentemente, *adv.* Sem prudência: *imprudenter, temere*, Caes.; *inconsulte, inconsiderate, incaute*, Cic.; *inconsulte ac temere*, Liv. || procedi i.: *feci non sapiens*, Cic.

impúbere, *adj.* e *s. m.* Que ainda não atingiu a puberdade: *impubes, eris*, Cic.; *nondum adultus*, Cic. || os i.: *impuberes, um*, m. pl. Caes.

impudência, *f.* Falta de pudor, descaramento: *impudentia*, f., *procacitas*, f., *os, oris*, n., *os ferreum*, n. Cic.; *protervitas*, f. Ter.; *os durum*, n. Ov. || duma i. sem igual: *effuse petulans*, Cic.

‖ êles têm a i. de...: *illis verecundiae non est* (inf.), Lv.

impudente, *adj.* Que tem falta de pudor, descarado: *impudens, inverecundus, petulans, protervus, improbus, procax,* Cic.; *audax,* Ter. ‖ ser i.: *inverecundum ingenium possidēre,* Cic. ‖ ser muito i.: *esse ore durissimo,* Cic. ‖ tornou-se muito i.: *frontem perfricuit,* Cic.; *pudorem excussit,* Ter. ‖ um tanto i.: *subimpudens,* Cic. ‖ tornar alguém i.: *improbam alicuius frontem efficere,* Quint.

impudentemente, *adv.* Com impudência: *impudenter,* Cic.; *procaciter,* Liv.; *petulanter, improbe,* Cic.; *inverecunde,* Sen.

impudicamente, *adv.* Com impudor: *obscene, impure, parum caste,* Cic.; *impudice,* Sen.

impudicícia, *f.* **1.** Falta de castidade: *impudicitia,* f. Pl.; *impuritas,* f., *obscenitas,* f. Cic.; *procacitas,* f. Col.; *petulantia,* f. Petr.; *immodestia,* f. Pl. **2.** Acto impudico: *stuprum,* n., *probrum,* n. Cic. ‖ tôda a casta de i.: *omnes impuritates,* Cic.

impudico, *adj.* **1.** Que não tem pudor ou castidade: *impudicus, incestus, impurus, protervus, procax,* Cic. **2.** Contrário à castidade: *impudicus, obscenus,* Cic. **3.** Um i.: *homo impudicus,* Cic. ‖ uma i.: *mulier impudica,* Cic. ‖ os i.: *molles et impudici,* Vitr.

impudor, *m.* **1.** Falta de pudor: *protervitas,* f. Cic.; *petulantia,* f. Petr. **2.** Impudência: *impudentia,* f. Cic.

impugnação, *f.* V. *contestação, refutação.*

impugnar, *tr.* V. *refutar, contestar.*

impulsão, *f.* V. *impulso.*

impulsivo, *adj.* Que dá impulso: *qui* (*quae* ou *quod*) *propellit* ou *impellit* ou *pellit.* ‖ fôrça i.: *momentum,* n. Liv.

impulso, *m.* **1.** Acto de impelir: *impulsio,* f., *impulsus, us,* m., *pulsus, us,* m. Cic.; *motus, us,* m. Plin. ‖ dar um i.: *protrudere,* Cic.; *impellere,* Sen. ‖ por i. do destino: *impellente fato,* Just. **2.** Instigação, conselho: *impulsio,* f., *impulsus,* m., *instinctus, us,* m. Cic. ‖ por i. de César: *Caesare impulsore* ou *auctore,* Cic. ‖ ceder ou obedecer aos i. duma vontade estranha: *non suo consilio uti,* Cic.; *sub alio movēri,* Liv. ‖ seguir os i. do seu coração: *suo privato consilio facere* (*aliquid*); *parēre animo suo,* Curt.; *sibi morem gerere,* Sen. ‖ obedecer aos i. da alma: *animi imperio impelli,* Sen. ‖ dar i.: *principium* (*rei*) *facere,* Liv.; *auctorem esse,* Cic. ‖ Túlia deu o i.: *initium a Tullia ortum est,* Liv.

impulsor, *adj.* V. *impulsivo.*

impune, *adj.* Que ficou sem castigo: *impunitus, inultus,* Cic. ‖ deixar um crime i.: *scelus praetermittere,* Cic.; *scelus inultum relinquere,* Sall. ‖ deixar uma morte i.: *mortem inultam pati,* Cic. ‖ ficar i. (fal. de pessoas): *impunitum discedere,* Cic.; *elabi,* d. Cic.; *inultum abire,* Sall.; *impune abire,* Ter. ‖ não ficará i.: *haud impune illi erit,* Liv.; *id non inultum auferet,* Ter.

impunemente, *adv.* **1.** Com impunidade: *impune,* Cic. ‖ para que o território não fôsse i. devastado: *ne ager, inultis hostibus, vastaretur,* Sall. **2.** Sem dano: *impune,* Verg. ‖ (dizia) que ninguém tinha i. combatido com êle: *neminem secum sine sua pernicie contendisse,* Caes.

impunidade, *f.* Falta de castigo: *impunitas,* f. Cic. ‖ obter a i., gozar da i.: *impune ferre,* Cic.; *impune habēre* (*aliquid*), *inultum ferre,* Ter.

impuramente, *adv.* De modo impuro: *impure, obscene,* Cic.

impureza, *f.* **1.** Aquilo que, misturado com outra substância, a inquina ou altera: *spurcitia,* f. Col.; *spurcities, ei,* f. Lucr.; *vitium,* n., *faex, cis,* f. Plin. ‖ pela i. do ar: *corrupto caeli tractu,* Verg. **2.** Impudicícia: *impuritas,* f., *obscenitas,* f., *impudicitia,* f. Cic.

impuro, *adj.* **1.** Que não é puro (materialmente): *non purus* (*aer*), *impurus,* Cic. ‖ águas i.: *aqua corrupta,* Cels. **2.** Impuro (em certas crenças religiosas): *immundus, impurus,* Cic. **3.** Que não é puro (moralmente): *impurus, incestus, spurcus,* Cic.; *contaminatus,* Hor. **4.** Impudico: *impudicus, obscenus,* Cic.; *pollutus,* Liv.; *spurcus,* Pl.

imputação, *f.* Acusação feita sem prova: *criminatio,* f. Cic.; *crimen, inis,* n., *obiectum crimen,* Liv. ‖ i. falsa ou caluniosa: *falsum crimen,* Liv. ‖ justificar-se de imputações que nos são feitas: *quae aliquis affert dissolvere,* Cic.

imputado, *part.*: *attributus,* Caes.; *tributus,* Cic.

imputar, *tr.* Atribuir (uma falta ou crime) a: *tribuere* (dat.), Caes.; *attribuere, assignare, adscribere, conferre, delegare,* Cic. ‖ i. a alguém uma culpa: *conferre culpam in aliquem,* Cic. ‖ i. um crime a alguém: *transferre crimen in,* Cic.; *insimulare aliquem* (*gen.* ou *absol.*), Cic. ‖ imputava-se a morte dele à espôsa: *necatus ab uxore dicebatur,* Liv.

imputável, *adj.* Que pode ser atribuído a: *tribuendus* (dat.), *assignandus, adscribendus,* Cic.

imputrescível, *adj.* Que não pode apodrecer: *imputribilis,* Aug.; *incorruptibilis,* Lact.

imudável, *adj.* V. *imutável.*

imudàvelmente, *adv.* V. *imutàvelmente.*

imundícia ou **imundície,** *f.* Porcaria: *purgamenta,* n. pl. Liv.; *inquinamenta,* n. pl. Vitr.; *immunditiae,* f. pl.; *spurcitia,* f. Col.

imundo, *adj.* Sujo, porco: *immundus,* Cic.; *lutulentus,* Hor.; *spurcus,* Lucr. ‖ animal i.: *foedissimum animal,* Plin.

imune, *adj.* Isento: *immunis,* Cic.

imunidade, *f.* Isenção de impostos, etc.: *immunitas,* f. Cic. ‖ conceder uma i.: *immunitatem dare,* Cic.; *immunitate donare* (*aliquem*), Curt.

imutabilidade, *f.* Qualidade do que é imutável: *immutabilitas,* f. Cic.; *incommutabilitas,* f. Aug.

imutável, *adj.* Que não está sujeito a mudar: *immutabilis,* Cic.; *incommutabilis,* Varr. ‖ a ordem i. (das coisas): *immobilis ordo...,* Liv. ‖ destino i.: *immota fata,* Verg. ‖ decreto i.: *decretum stabile* ou *fixum ratumque,* Cic.

imutàvelmente, *adv.* Dum modo imutável: *constanter, perpetuo, stabili firmaque ratione,* Cic.; *in-*

commutabiliter, Aug.; *immutabiliter*, Apul.

inabalável, *adj.* **1.** Que não pode ser abalado: *inconcussus*, Tac.; *immobilis*, *immotus*, Verg.; *stabilis*, Ov. **2.** *Fig.*: *firmus*, *stabilis*, *constans*, *offirmatus*, Cic.; *inconcussus*, Sen.; *immotus*, *immobilis*, Tac. ‖ suportar com uma constância i.: *durato corde ferre*, Phaed. ‖ é i.: *nulla re a proposito deterrēri potest*, Cic.‖i. na sua resolução: *firmus proposito*, Vell.; *tenax propositi*, Hor. ‖ i. na sua resolução de...: *certus* (*inf.* ou *gerúnd.*), Verg. ‖ ficar i. na sua resolução: *in proposito permanēre*, Cic.; *perstare in incepto*, Liv. ‖ estar ou ficar i.: *movēri non posse*, Cic.; *nihil movēri*, Liv.; *immobilem stare*, Verg. ‖ ser i. na adversidade: *non perturbari in asperis rebus*, Cic.

inabalàvelmente, *adv.* De modo inabalável: *firmiter*, *constanter*, Cic.; *firme*, Ov.; *offirmato animo*, Pl.

inabordável, *adj.* Onde se não pode abordar: *importunus*, Ov.; *inaccessus*, Plin. ‖ costa i.: *inhospita litora*, Ov.

inacção, *f.* Falta de acção: *inertia*, f., *ignavia*, f., *otium*, n. Cic.; *desidia*, f. Caes.; *segnitia*, f., *cessatio*, f. Col. ‖ ficar, estar na i.: *cessare*, *quiescere*, *sedēre*, *nihil agere*, Cic.; *torpescere*, Sall.; *elanguescere*, *compressis manibus sedēre*, Liv. ‖ manter na i.: (*aliquem*) *nihil agentem tenēre*, Liv. ‖ condenar à i.: (*aliquem*) *inutilem facere*, Liv.

inaceitável, *adj.* Que se não pode aceitar: *minime accipiendus*, Cic.; *iniquus*, Liv. ‖ condições i.: *iniquae condiciones*, Cic.

inacessível, *adj.* **1.** Que não dá acesso: *invius*, Liv.; *inaccessus*, Verg.; *impervius*, Tac.; *non pervius*, Sen. ‖ tudo isto é i. à sua inteligência: *nihil horum assequi potest*, Cic. ‖ quási i.: *aditu difficillimus*, Vell. ‖ estes lugares eram inteiramente i. nesta quadra do ano: *in his locis nemini unquam eo tempore anni semitae patuerunt*, Caes. ‖ lugares i.: *loca impedita*, Caes., ou *confragosa*, Liv. ‖ (lugares) i. a um exército: *quo exercitui aditus non est*, Caes. **2.** Insociável: *ad quem* (ou *quam*) *aditus non est*, Cic.; *aditu carens*, Cic.; *importunus*, Ov. ‖ homem i.: *homo rari aditūs*, Liv. ‖ ser i.: *aditum conveniendi petentibus non dare*, Nep. **3.** Incompreensível, insensível a: *impenetrabilis*, Tac. ‖ é i. à dor: *aegritudine semper vacabit*, *eum non tangit aegritudo*, Cic.

inacreditável, *adj.* V. *incrível*.

inactividade, *f.* **1.** Falta de actividade: *inertia*, f. Cic. (cf. *inacção*). **2.** Situação dum funcionário que não está em actividade de serviço: *otium*, n., *vacatio muneris*, Cic.

inactivo, *adj.* Sem actividade: *iners*, *tis*, Cic.; *segnis*, Caes.; *ignavus*, Cic.; *deses*, *idis*, Liv. ‖ vida i.: *vita socors*, Col. ‖ Curião não fica i.: *non deest negotio Curio*, Caes.

inadmissível, *adj.* Que se não pode admitir: *minime accipiendus*, Cic. ‖ ser i.: *locum non habēre*, *non ferendum esse*, Cic.

inadvertência, *f.* Falta de atenção: *imprudentia*, f., *inconsiderantia*, f. Cic. ‖ por i.: *imprudentiā*, Liv.; *per imprudentiam*, Cic.; *imprudenter*, adv. Vell.‖errar por i.: *peccare casu*, *delictum admittere lapsu* ou *per negligentiam*, Sen. ‖ omitir por i.: *imprudentem praeterire*, Cic.

inadvertidamente, *adv.* Por inadvertência: cf. *inadvertência*. ‖ fiz isto i.: *hoc feci imprudens*, Cic. (cf. *inconsideradamente*).

inadvertido, *adj.* V. *inconsiderado*.

inalienável, *adj.* Que se não pode alienar: *qui* (*quae* ou *quod*) *abalienari non potest*‖ser i.: *non in mancipatum venire*, Plin.

inalterabilidade, *f.* V. *incorruptibilidade*.

inalterável, *adj.* **1.** Que não pode ser alterado: *incommutabilis*, Varr.; *incorruptibilis*, Lact. **2.** *Fig.*‖saúde i.: *valetudo illaesa*, Suet., ou *inoffensa*, Gell. **3.** Constante, duradoiro: *constans*, *perpetuus*, *incommutabilis*, *perennis*, Cic.; *immobilis*, Suet. ‖ amizade i.: *amicitia perpetua* ou *fidelissima* ou *sempiterna* ou *firma*, Cic. ‖ paz i.: *pax perpetua*, Sall.

inamissível, *adj.* Que se não pode perder: *inamissibilis*, Aug.; *qui* (*quae* ou *quod*) *amitti non potest*.

inamovibilidade, *f.* Natureza inamovível: *perpetuitas munerum*.

inamovível, *adj.* **1.** A que se não pode tirar um emprêgo: *perpetuus*, Cic.; *in perpetuum ratus*, Tac.; *irrevocabilis*, Liv. **2.** Que se não pode tirar (emprêgo): *perpetuus*. **3.** *Fig.*: *immutabilis*, Cic.

inane, *adj.* Vazio, vão: *inanis*, Cic. Verg.

inanição, *f.* Fraqueza resultante da falta de alimentação: *inedia*, f. Cic. ‖ morrer de i.: *inediā necari*, Cic. ‖ sucumbindo de i.: *inediā fessus*, Cic.

inanimado, *adj.* **1.** Que não é animado: *inanimus*, *vitā et sensu carens*, *vitā carens*, *inanimatus*, *animō vacans*, Cic.; *animā carens*, Plin. ‖ as coisas i.: *inanimata*, n. pl., *muta*, n. pl., *res mutae*, *res expertes animi*, Cic. **2.** Morto: *exanimus*, *vitā defunctus*, Verg. **3.** *Fig.* Sem vivacidade: *lentus*, *frigidus*, Cic.; *languidulus*, Catull.

inapetência, *f.* Falta de apetite: *fastidium ciborum*, Col.

inaplicação, *f.* Falta de aplicação: *incuria*, f., *indiligentia*, f. Cic.

inaplicado, *adj.* **1.** Que não tem aplicação: *non attentus*, *negligens*, Cic. **2.** Que não foi aplicado ou utilizado: *ad usum non* ou *nondum adhibitus*.

inaplicável, *adj.* Que não pode ser aplicado a: *qui* (*quae* ou *quod*) *non cadit* (ou *incidit*) *in aliquid*, Cic.

inapreciável, *adj.* **1.** Que não pode ser apreciado: *inaestimabilis*, Liv.‖série de sons i.: *vox continua*, Boet. **2.** Dum grande valor: *inaestimabilis*, Liv.; *eximius*, *singularis*, *praestans*, *maximus*, Cic. ‖ vantagens i.: *maximae commoditates*, Cic.

inaptidão, *f.* Falta de aptidão: *inscitia*, f. Cic. (cf. *incapacidade*).

inapto, *adj.* V. *incapaz*, *inepto*.

inarticulado, *adj.* Mal articulado: *non explanabilis*, Sen. ‖ sons, palavras i.: *vox verborum inefficax*, Sen. ‖ emitir sons i.: *inexplanatae esse linguae*, Sen.

inatacável, *adj.* **1.** Que se não pode atacar: *inexpugnabilis*, Liv.‖estas duas causas tornaram a cidade i.: *utrāque re oppidi oppugnatio impediebatur*, Caes. **2.** *Fig.* ‖ argumento i.: *argumentum*

firmum ad probandum, Cic. (cf. *incontestável*).

inatingível, *adj.* V. *inacessível*, *incompreensível.*

inaudito, *adj.* **1.** De que nunca se ouviu falar: *inauditus, novus*, Cic. **2.** Extraordinário, prodigioso: *inauditus*, Cic.; *novus*, Hor.; *prodigiosus*, Plin. ‖ tormentos i.: *incredibiles cruciatus*, Plin. ‖ crime i.: *novitas sceleris*, Sall. ‖ audácia i.: *effrenata audacia*, Cic.

inauguração, *f.* **1.** Consagração, acção de inaugurar: *dedicatio*, f., *consecratio*, f. Cic. **2.** V. *comêço.*

inaugurar, *tr.* **1.** Consagrar, dedicar: *inaugurare*, Cic.; *dicare*, Tac.; *dedicare*, Suet. **2.** *Fig.* Começar ‖ i. o ano: *aperire annum*, Plin. ‖ i. o reinado por um parricídio: *auspicia regni coepisse a parricidio*, Just.

inavegável, *adj.* Onde se não pode navegar: *innavigabilis*, Liv.

incalculável, *adj.* **1.** Que se não pode calcular: *innumerabilis*, Cic.; *inexputabilis*, Col. ‖ quantidade i.: *vis infinita*, Cic. **2.** *Fig.* Muito considerável ‖ prejuízo i.: *maximum dammum*, Cic.

incandescência, *f.* Estado dum corpo incandescente: *aestus, us*, m., *fervor*, m. Plin. ‖ estar no estado de i.: cf. *incandescente.*

incandescente, *adj.* Que está em incandescência: *candens, candefactus*, Plin. ‖ estar i.: *candefieri*, Plin.; *candescere*, Lucr.; *candēre*, Ov. ‖ tornar i.: *candefacere*, Plin.

incansável, *adj.* V. *infatigável.*

incapacidade, *f.* **1.** Falta de capacidade ou talento: *inscitia*, f. Cic.; *imperitia*, f. Sall.; *inscientia*, f. Nep. **2.** Estado daquele que fica sem capacidade para qualquer coisa: *inertia*, f. Auct. b. Alex.; *inscitia*, f. Liv. **3.** *T. jur.* Estado daquele que a lei considera incapaz: *capitis deminutio*, Jct. ‖ causar i. para o trabalho: *operi inutilem aliquem facere.*

incapaz, *adj.* **1.** Que não é capaz de fazer alg. coisa: *inutilis, non idoneus, non potens*, Cic.; *hebes, etis*, Cic.; *inhabilis*, Cic.‖i. de resistir a dois inimigos: *impar duobus*, Phaed. ‖ i. de andar: *invalidus ad ingrediendum*, Gell. ‖ ser i. de andar: *non posse ingredi*, Curt. ‖ (povo) i. de se governar: *rerum suarum impotens*, Liv. ‖ eu seria i. de advogar uma causa: *non essem ad ullam causam idoneus*, Cic. **2.** Inhábil: *imperitus, tardus, hebeti ingenio*, Cic.; *iners, tis*, Pl. **3.** Que não tem carácter para ‖ i. de cometer tal falta: *a tali culpa remotus*, Cic. ‖ ser i. de (inf.): *non posse* (inf.), *nequire, nescire*, Cic.‖ e tu és i. de...: *neque tu is es qui* (conj.), Cic. ‖ um homem de bem é i. de mentir: *non cadit in virum bonum mentiri*, Cic. **4.** *T.* de *dir.*: *inhabilis; non idoneus*, Dig.

incarnação, *f.* Acto pelo qual a Divindade assumiu a forma humana: *incarnatio*, f. Eccl. ‖ a i. de Jesus Cristo: *incarnatio*, f., *incarnatio Christi, susceptio carnis* ou *humanae carnis* ou *humani corporis*, Cassian.; *assumptio carnis*, Isid.

incautamente, *adv.* Sem precaução: *incaute, temere, inconsulte*, Cic.; *incuriose*, Liv.

incauto, *adj.* V. *imprudente.*

incender, *tr.* **1.** V. *acender.* **2.** V. *afoguear, avermelhar.* **3.** V. *entusiasmar.*

incendiado, *part.*: *incensus, deflagratus, exustus*, Cic.; *inflammatus*, Suet.; *crematus, flammis haustus*, Liv. ‖ casas i.: *subiectae tectis faces*, Sen. ‖ estar i.: *ardēre, deflagrare*, Cic.; *incendio consumi*, Plin.

incendiar, *tr.* Pegar fogo a, consumir pelo fogo: *incendere, inflammare, exurere, urere, incendio consumere, flamma delēre, faces ferre in* (ac.), Cic.; *deurere, cremare, concremare, incendiis absumere, flammis absumere, ignem immittere in* (ac.), *ignes inicere* (dat.), Liv.; *incendio delēre*, Nep.; *incendio corrumpere*, Caes.; *igni corrumpere* ou *vastare*, Sall.; *ignem inferre* (dat.), Caes. ‖ ser incendiado pelos piratas: *praedonum incendio conflagrare*, Cic.

incendiário, *m.* **1.** O que voluntàriamente origina um ... dio: *incendiarius*, m. Tac.; *auctor incendii*, Tac. ‖ ser um i.: *incendium conflare*, Liv. **2.** *Adj.* Próprio para incendiar: *aptus ad incendendum*, Plin.‖projécteis i.: *ignes, ium*, m. pl., *fervefacta iacula*, n. pl. Liv. **3.** *Adj.* e *s. m* (fig..) Sedioso, revolucionário: *seditiosus, turbulentus*, Cic.‖pronunciam discursos i.: *eructant sermonibus suis incendia*, Cic.‖discurso i.: *capitalis oratio*, Cic.

incêndio, *m.* **1.** Fogo que lavra com intensidade: *incendium*, n., Cic.; *ignis, is*, m., *ignes, ium*, m. pl. Liv. ‖ a violência do i.: *flammae vis*, Nep. ‖ apagar, extinguir o i.: *incendium restinguere*, Cic., ou *sedare*, Ov.; *ignem obruere* ou *opprimere*, Liv. ‖ o i. devora tudo: *ignis cuncta depascitur*, Sen. ‖ o i. devorou...: *incendium hausit* (ac.), Tac. ‖ o mundo acabará por um i.: *ad extremum omnis mundus ignescet* ou *ardore deflagrabit*, Cic. (cf. *fogo*, acep. 4.ª). **2.** *Fig.*: *incendium*, n., *incensio*, f., *deflagratio*, f., *flamma*, f. Cic.

incensar, *tr.* **1.** Defumar com incenso: cf. *incenso.* ‖ i. (uma divindade, *fig.*): *colere*, Cic.; *adorare*, Plin. **2.** *Fig.* Lisonjear: *laudare, blandiri* (dat.), d. Cic.

incensário, *m.* V. *turíbulo.*

incenso, *m.* Espécie de resina aromática: *tus, ris*, n., *tura*, n. pl. Cic. ‖ árvore do i.: *turis arbor*, Plin.; *turea planta*, Col. ‖ queimar i. nos altares: *aras ture vaporare*, Verg.; *tura aris imponere*, Luc., ou *ingerere*, Plin. ‖ queimar i.: *tura incendere*, Cic.; *tus accendere*, Liv.; *tura focis ponere* ou *imponere* ou *dare*, Ov.; *tura flammis dare* ou *addere*, Ov.‖oferecer i. (aos deuses): *tura dare* (dat.), Hor., ou *ferre*, Ov., ou *reddere*, Tib.; *turis honores dare*, Tib., ou *honorem tribuere*, Ov.; *ture placare* (ac.), Hor.‖onde se queima i.: *turicremus*, adj. Verg. ‖que produz i.: *turifer, fera, ferum*, Plin.

incensório, *m.* V. *turíbulo.*

incentivo, *m.* Aquilo que estimula, estímulo: *stimulus*, m. Cic.; *irritamentum*, n. Sall.; *aculeus*, m. Sen.; *incitamentum*, n. Tac.; *stimulatio*, f. Plin. ‖ a glória é um poderoso i.: *immensum gloria calcar habet*, Ov. (cf. *estímulo*).

incertamente, *adv.* Com dúvidas: *dubie*, Cic.

incerteza, *f.* **1.** Falta de certeza (nas coisas): *incertum*, n. Tac.; *incerta*, n. pl. Liv. ‖ tôdas as i.: *quidquid incerti est*, Pl. ‖ nesta i.: *in re dubia*, Liv.; *quae cum es-*

sent incerta, Cic. ‖ a i. do futuro: *dubii eventus rerum futurarum*, Cic. ‖ a i. dos factos: *res dubiae*, Cic. 2. Dúvida, falta de certeza (no espírito): *dubium*, n. Cic. ‖ a minha i. cessou: *sublata dubitatio est*, Cic. 3. Hesitação: *haesitatio*, f. Cic. ‖ na i. em que estavam sôbre a resolução que deviam tomar: *incerti quid facerent*, Sall.

incerto, *adj.* 1. Duvidoso: *incertus, dubius*, Cic.; *anceps, cipitis*, Cic.; *ambiguus*, Liv. 2. Que não é firme (próp. e fig.): *incertus*, Cic.; *dubius, instabilis*, Plin. ‖ por um tempo i.: *dubio caelo*, Verg. ‖ passo i.: *instabile vestigium*, Plin.; *anceps gradus*, Claud. 3. Não determinado: *incertus*, Liv. 4. Que duvida ou hesita: *incertus, dubius*, Cic.; *suspensus*, Verg.; *haesitans*, Sall.; *incertus animi*, Liv. 5. *M.* O que não é certo: *incertum*, n., *incerta*, n. pl., *dubia*, n. pl. Cic.

incessante, *adj.* Que não cessa: *assiduus*, Cic. (cf. *contínuo*).

incessantemente, *adv.*: *assidue, sine ulla temporis intermissione*, Cic. ‖ fazer alg. coisa i.: *non cessare in aliqua re, non cessare aliquid facere*, Cic.

incestar, *tr.* Deshonrar com incesto: *incestare*, Verg.

incesto, *m.*: *incestus, us*, m. Cic.; *incestum*, n. Quint.

incestuosamente, *adv.* Com incerto: *inceste*, Cic.

incestuoso, *adj.* Que praticou incesto: *incestus*, Cic. ‖ um i.: *incestus homo*, Cic. ‖ um amor i.: *incestus amor*, Tac.

inchação, *f.* 1. Aumento de volume (sobretudo numa parte do corpo): *tumor*, m. Cic.; *exstantia*, f. C. Aur.; *extuberatio*, f. Plin. ‖ i. na garganta: *tumescentes fauces*, Tac. ‖ produzir i.: *tumorem moliri*, Cels. ‖ a i. desaparece: *tumor desidit*, Cels. 2. *Fig.* Vaidade: *tumor*, m. Just. (cf. *orgulho*).

inchaço, *m.* V. *inchação*.

inchado, *part.* e *adj.* 1.: *inflatus, tumidus, turgidus*, Cic.; *tumens*, Verg. ‖ um pouco i.: *turgidulus*, Catull. ‖ estar i.: *tumēre, distendi*, p. Cels.; *turgēre*, Plin. ‖ velas i. pelo vento: *vela plena*, Verg.; *vela flatu plena*, Frontin. ‖ pálpebras i.: *crassae palpebrae*, Cels. 2. Cheio de, orgulhoso ‖ i. de vã esperança: *inflatus vana spe*, Liv. ‖ i. de orgulho: *inflatus*, Cic.; *superbiens, superbiā tumens*, Phaed.; *tumidus*, Sen. ‖ estar i. de orgulho: *tumēre gloria*, Plin. 3. Enfático: *inflatus*, Cic.; *tumidus*, Liv.; *turgidus*, Hor.

inchar, *tr.* 1. Avolumar alg. coisa, enchendo-a de vento ou líquido: *inflare*, Cic.; *intendere, distendere*, Cels. ‖ i. as velas: *vela tendere* ou *intendere*, Verg. 2. Engrossar, fazer crescer: *augēre*, Suet. 3. *Fig.* Elevar, tornar empolado ou enfático (o estilo): *inflare*, Cic. 4. Ensoberbecer, orgulhar: *inflare, extollere*, Liv. 5. *I.* e *refl.*: a) avolumar-se: *turgescere, intumescere*, Col.; *tumescere*, Tac.; *extumescere*, Plin. ‖ as velas incham: *lintea tument*, Ov. ‖ (a rã) incha: *intendit cutem*, Phaed.; b) crescer (fal. das águas): *accrescere*, Cic.; *augescere*, Tac.; *tumescere*, Luc.; c) ensoberbecer-se: *turgescere, tumēre*, Cic.; *se insolentius efferre*, Cic.; *superbiā tumēre*, Phaed.

incidência, *f.* Encontro duma linha ou duma superficie com outra ‖ ponto de i. (da luz): *oblique accepti solis percussus*, Sen.

incidente, *adj.* 1. Que sobrevém: *qui* (*quae* ou *quod*) *incidit* ou *incurrit*, Cic.; *adiunctus*, Cic. ‖ orações i. (t. gram.): *interiectio*, f. Quint. 2. *M.* Circunstância que sobrevém no decurso duma questão ou negócio: *casus, us*, m., *res, ei*, f. Cic. ‖ i. de pouca importância: *res parva, parvum momentum, leve dictu momentum*, Liv. 3. Incidente (dum drama, etc.): *res*, f. Hor.; *narratio incidens*, Cap. 4. Incidente (num processo): *res minor*, Cic. 5. *Adj.* Que vem bater contra alg. coisa (t. de fís.): *obliquus*.

incidentemente, *adj.* Por incidente: *obiter*, Sen.; *quasi praeteriens, in transitu*, Cic.

incineração, *f.* Redução a cinzas ‖ a i. dos cadáveres: *corporum crematio*.

incinerar, *tr.* Reduzir a cinza (as ervas dum campo): *in cinerem vertere* ou *redigere* ou *comburere*, Plin.

incircunciso, *adj.* Não circuncidade (próp. ou fig.): *incircumcisus*, Hier.

incisão, *f.* Corte (feito na pele, etc.): *incisura*, f. Col.; *incisio*, f. Isid.; *sectura*, f. Varr. ‖ fazer uma i. em: *incīdere*, Cels.; *secare*, Verg. ‖ fazer uma i. na pele: *cutem insecare*, Col., ou *superincidere*, Cels. ‖ fazer uma i. numa veia: *ferro rescindere venam*, Col. ‖ fazer uma i. (numa árvore): *incīdere*, Plin.; *sauciare ferro*, Col.; *insecare*, Col. ‖ i. circular: *circumcisura*, f. Plin.

incisivo, *adj.* 1. Que corta: *qui* (*quae* ou *quod*) *secat* ‖ os dentes i.: *dentes medii*, Plin., ou *praecisores*, Isid., ou *qui secant*, Cels. 2. *Fig.* Que tem uma fôrça penetrante: *mordax*, Plin.

inciso, *m.* Pequena frase introduzida no período: *incisum*, n., *incisio*, f. Cic. ‖ por incisos: *caesim* (*dicere*), Cic.

incisura, *f.* V. *incisão*.

incitação, *f.*: *incitatio*, f., *fax*, f. Cic. (cf. *instigação*).

incitador, *m.* V. *instigador*.

incitar, *tr.* Impelir (a fazer alg. coisa): *incitare*, Cic. (cf. *instigar*).

incivil, *adj.* Que tem falta de civilidade, descortês: *inurbanus, rusticus, inhumanus, agrestis*, Cic.

incivilidade, *f.* Falta de civilidade: *inhumanitas*, f. Cic.; *rusticitas*, f. Quint. ‖ houve da parte dele tanta i...: *tam inhumaniter fecit...*, Cic. 2. Acção incivil: *inhumane* ou *inhumaniter factum*, *mana* ou *inhumaniter factum*, Cic.; *illiberale facinus*, Ter. ‖ cometer uma i.: *inhumaniter facere*, Cic. 3. Palavra incivil: *inhumaniter* ou *inhumane dictum*, Cic.

incivilmente, *adv.* Dum modo incivil: *inhumaniter, rustice*, Cic.: *illiberaliter*, Ter.; *parum humane*, Sen.

inclemência, *f.* 1. Rigor: *inclementia*, f. Verg. 2. *Fig.* Inclemência do clima: *caeli intemperies*, Tac., ou *tristitia*, Curt.

inclemente, *adj.* Rigoroso, severo: *inclemens*, Liv.; *saevus*, Sall.; *immitis*, Cic.; *durus*, Caes.

inclinação, *f.* 1. Obliqüidade, declive: *fastigium*, n. Caes.; *inclinatio*, f. Cic. ‖ i. (do solo): *deiectus, us*, m. Caes. ‖ i. do corpo para a frente: *motus corporis pronus*, Cic. 2. Acção de inclinar: *inclinatio*, f. Cic. ‖ i. de cabeça: *nutus, us*, m. Verg. 3. Tendência, propensão: *inclinatio*, f., *propensio*, f., *proclivitas*, f., *studium*, n.

Cic. || 1. natural: *natura*, f., *indoles, is*, f., *naturae habitus*, Cic.; *ingenium*, n. Ter. || que tem más i.: *ad peiora pronus*, Sen. || ter i. para (alg. coisa): *studēre* (dat.), *tendere ad*, Liv. || seguir as suas i.: *ingenio suo uti*, Tac.; *indulgēre aliquid studio suo*, Quint. 4. Afeição: *studium* (*alicuius* ou *erga aliquem*), *voluntas* (*erga*), *propensa voluntas* (*in aliquem*), *amor*, m. Cic. || sentir i. por alguém: *inclinatione voluntatis propendēre in aliquem*, Cic. || ter uma i. (= amar uma mulher): *amare*, Ter.

inclinado, *part.* e *adj.* 1. *inclinatus*, Cic.; *declivis*, Caes.; *pronus, proclivis*, Liv.; *acclivis*, Col. || ligeiramente i.: *exigue pronus*, Col.; *molli fastigio*, Caes. || que tem o corpo ou a cabeça i.: *pronus*, Cic. || o terreno era suavemente i.: *vergebat locus tenui fastigio*, Caes. || num plano i.: *in devexo*, Sen.; *per pronum*, Sall.; *per devexum*, Sen. 2. Propenso (para alg. coisa): *inclinatus* (*ad*), Liv.; *propensus*, Cic.; *inclinans*, Tac.; *vergens*, Sen.

inclinar, *tr.* 1. Colocar obliquamente, curvar: *inclinare*, Mart.; *demittere*, Cic.; *curvare*, Ov.; *incurvare*, Catull.; *deprimere*, Pl.; *proclinare*, Vitr. || i. a cabeça: *demittere caput*, Cic. || i. a cabeça (em sinal de assentimento): *annuere*, i. Cic. 2. *I.* Propender, tender: *inclinare*, i. Hor.; *vergere*, i. Cic. 3. **inclinar-se,** *refl.*: a) tomar uma posição oblíqua, estar numa posição oblíqua: *se inclinare*, Liv.; *vergere*, i. Cic.; *inclinare*, i. Hor.; *inclinari*, p., *flecti*, p. Plin.; b) V. *curvar* (acep. 5.ª, c); c) propender, tender: *inclinare*, Liv.; *vergere, propendēre*, Cic. || i. para alguém: *delabi ad aliquem*, Cic.; *inclinare studiis in aliquem*, Curt. || i. para esta opinião: *in hoc consilium maxime inclinare*, Liv. || i. para a compaixão: *inclinare ad mitiora*, Tac. || i. para o mal: *ad prava vergere*, Sen. || pelo que me inclino a crer...: *eo magis adducor ut credam...*, Liv.

inclito, *adj.* Egrégio, ilustre: *inclytus, praeclarus*, Cic.; *conspicuus*, Liv.; *illustris*, Cic.

incluir, *tr.* 1. V. *encerrar*. 2. V. *inserir*.

inclusivamente, *adv.* || cinco dias a partir do quinto antes dos idos de Outubro inclusivamente: *ex ante diem quintum idus octobres cum eo in quinque dies*, Liv.

incluso, *part.* Incluído, compreendido || (volume) em que ia i. a carta de Pília: *in quo erat epistula Piliae*, Cic.

incoativo, *adj.* *T.* de *gram.* || verbo i.: *inchoativum verbum*, Diom.

incoerência, *f.* Falta de coerência: *inconvenientia*, f. Tert. || haverá i. com a seqüência do texto: *textus consequens non cohaerebit*, Aug. || falar com i.: *aliena loqui*, Ov.

incoerente, *adj.* Sem coerência ou ligação: *inconnexus*, Aus.; *non* (ou *parum* ou *male*) *cohaerens*, Cic.; *fluxus*, Plin. || palavras i. (no delírio): *verba aliena*, Ov.

incògnitamente, *adv.* Sem ser conhecido: *omnibus ignotus*, Nep.; *dissimulans quis sim* (*sis, sit*), *dissimulans nomen meum* (*tuum, suum*), Cic. || partir i.: *sub nomine alieno* (ou *simulato*) *proficisci*, Cic. || êle embarcou i.: *in navim omnibus ignotus ascendit*, Nep.

incógnito, *adj.* 1. Não conhecido: *incognitus*, Suet.; *ignotus*, Cic. (cf. *incògnitamente*). 2. *M.*: *dissimulatio sui*, Cic. || conservar o i.: *dissimulare quis sim* (*sis, sit*), *dissimulare nomen meum* (*tuum, suum*), Cic. || deixar o i.: *palam iam quis sim* (*sis, sit*) *ferre, palam iam quis sim* (*sis, sit*) *detegere*, Cic.

incola, *m.* V. *habitante*.

incolor, *adj.* Sem côr, descolorido: *sine colore*, Cic.

incólume, *adj.* São e salvo: cf. *salvo*.

incolumidade, *f.* Salvação, conservação da saúde: *incolumitas*, f. Cic.

incombustibilidade, *f.* Qualidade do que é incombustível: *ignium victrix natura*, Plin.

incombustível, *adj.* Que não é combustível: *igni inviolatus*, Plin.; *impervius ignibus*, Tac.; *acaustos, on*, Plin.; *flammis inviolabilis*, Sen.; *ignium patiens*, Plin.; *qui ignibus non absumitur*, Plin. || ser i.: *igne confici nequire*, Suet.

incomensurável, *adj.* V. *imenso*.

incomodado, *part.* e *adj.* 1.: *infestatus*. 2. Um tanto doente: *offensus*, Cels.; *languidus*, Mart. || estar i. dos pés: *ex pedibus laborare*, Cic. || estar i.: *laborare* (*aliqua re*), Cic. (cf. *indisposto*).

incòmodamente, *adv.* Dum modo incómodo: *moleste, non opportune*, Cic.

incomodar, *tr.* 1. Causar incómodo a: *incommodare* (dat.), Cic.; *vexare* (ac.), Juv. || se o barulho te incomoda: *si te strepitus laedit*, Hor. || ser incomodado pelos inimigos externos: *laborare externis hostibus*, Cic. 2. Tornar um tanto doente, molestar: *offendere*, Plin.; *laedere*, Col.; *molestare*, Scrib. || ser incomodado pelo frio: *frigore laborare*, Cic. || ser incomodado pelo calor: *vim caloris non facile pati*, Cic.

incomodidade, *f.* V. *incómodo* (acep. 4.ª).

incómodo, *adj.* 1. Que não oferece comodidade: *inhabilis*, Liv. 2. Que incomoda: *molestus, gravis, incommodus*, Cic. || muito i.: *permolestus, perodiosus*, Cic. 3. V. *importuno*. 4. *M.*: a) mau estar, doença ligeira: *molestia*, f. || a velhice está sujeita a muitos i.: *multa senem circumveniunt incommoda*, Hor. || causar i.: *oneri esse*, Sen.; b) indisposição: *offensa*, f. Sen.; *incommodum*, n. Plin. (cf. *indisposição*).

incomparável, *adj.* A que nada se pode comparar: *singularis, divinus, cui par nemo* ou *nihil est*, Cic.; *incomparabilis*, Quint.; *non comparabilis*, Sen.; *quo* (ou *qua*) *nihil est maius* ou *pulchrius*, Cic.; *unicus*, Cic. || duma beleza i.: *longe ante alias specie ac pulchritudine*, Liv. || espôsa i.: *coniux rarissimi exempli*, Inscr. || orador i.: *divinus homo in dicendo*, Cic.

incomparàvelmente, *adv.* Sem comparação: *sine exemplo, divine, eximie*, Cic. || coisas i. mais claras: *permulto clariora*, Cic. || i. mais tumultuoso: *longe tumultuosior*, Vell. || i. maior: *multo* ou *longe maior*, Cic.

incompatibilidade, *f.* 1. Antipatia (entre pessoas) || i. de gênios: *animorum disiunctio, inter se repugnantes naturae*, Cic. 2. Oposição (entre coisas): *repugnantia*, f., *discrepantia*, f. Cic. || há i. entre o vício e a virtude:

cum virtutibus vitia non coeunt, Sen. ‖ há absoluta i. entre a hipocrisia e a amizade: *simulatio amicitiae repugnat maxime*, Cic.

incompatível, *adj*. Que não é compatível: *insociabilis*, Plin; *dissociabilis*, Tac.; *alienus (ab)*, *abhorrens (ab aliqua re)*, Cic. ‖ ser i.: *pugnare* ou *repugnare (inter se)*, *pugnare (cum re aliqua)*, *repugnare (alicui rei)*, *alienum esse* ou *abhorrēre (ab aliqua re)*, Cic. ‖ o prazer sensual é i. com a moralidade: *voluptas honestati contraria est*, Cic. ‖ coisas i.: *res dissociabiles*, Tac. ‖ ideas i.: *res inter se pugnantes*, Cic. ‖ qualidades i.: *virtutes dispares*, Cic.‖as doenças são i. com a felicidade: *vitae iucunditas impeditur morbis*, Cic.

incompetência, *f*. Falta de competência: *nullum iudicandi* ou *cognoscendi de aliqua re ius*.

incompetente, *adj*. **1**. Que não tem a capacidade legal para decidir: *non iustus*, *non legitimus*, *non aptus ad cognoscendum* ou *statuendum (de aliqua re)*, Cic. ‖ ser i.: *potestatem ou ius aliquid faciendi non habēre*, *iure aliquid facere non posse*, Cic. ‖ declarar-se i. (num assunto de carácter político): *reicere rem ad senatum* ou *ad populum*, Liv.; *reicere ad senatum*, Liv. ‖ declarar-se i. (em qualquer assunto): *rem arbitrii sui reicere*, Liv. **2**. Que não tem os conhecimentos precisos para decidir: *non intelligens (in aliqua re* ou *alicuius rei)*, Cic. ‖ ser i. nesse assunto: *in ista re non intelligere*, Cic.

incompletamente, *adv*. Dum modo incompleto: *ex parte tantum*, *non omnino*, Cic.

incompleto, *adj*. Não completo: *truncus*, *numeris suis non absolutus*, Cic.; *debilis*, *inchoatus*, Cic.; *imperfectus*, Hirt. ‖ legião i.: *legio non plenissima*, Caes.; *male plena legiuncula*, Liv. ‖ período i.: *clauda oratio*, Quint. ‖ o número está i.: *pars abest numero*, Liv. ‖ ainda que a felicidade fôsse i.: *beata vita etiamsi ex aliqua parte clauderet*, Cic. ‖ ser i.: *deesse suis numeris*, Ov.

incomplexo, *adj*. V. *simples*.

incomportável, *adj*. V. *insuportável*.

incompreensível, *adj*. **1**. Que não pode ser compreendido: *quod comprehendi* ou *percipi non potest*, *quod nemo intelligit*, Cic.; *maius intellectu*, Quint. ‖ ser i.: *intelligentiae vim ac notionem fugere*, Cic. ‖ Deus é i. para nós: *Deum cogitatione complecti non possumus*, Cic. ‖ o que é inteiramente i. para os ignorantes: *quod longissime est ab imperitorum intelligentia sensuque disiunctum*, Cic. **2**. Muito difícil de conceber: *obscurus*, *incredibilis*, Cic.

incomunicável, *adj*. Que se não pode comunicar: *incommunicabilis*, Hier.; *qui (quae* ou *quod) communicari non potest*.

inconcebível, *adj*. Que se não pode conceber: *qui (quae* ou *quod) percipi* ou *cogitatione comprehendi non potest*, Cic. (cf. *incompreensível*, *extraordinário*).

inconciliável, *adj*. V. *incompatível*.

inconcusso, *adj*. **1**. Firme, inabalável: *inconcussus*, Luc. **2**. V. *incontestável*. **3**. V. *austero*.

inconfidência, *f*. V. *infidelidade*, *deslealdade*.

inconfidente, *adj*. V. *infiel*, *desleal*.

incongruência, *f*. V. *inconveniência*, *inconseqüência*.

incongruente, *adj*. V. *inconveniente*, *inconseqüente*.

inconsciência, *f*.: *imprudentia*, f., *ignoratio*, f. Cic.

inconsciente, *adj*. (Fal. de pess.): *non conscius*, *inscius*, *imprudens*, Cic.‖por um sentimento i.: *tacito (quodam) sensu*, Cic. ‖ as paixões da alma são do domínio do i.: *cadunt in imprudentiam perturbationes animi*, Cic.

inconscientemente, *adv*.: *me (te, etc.) invito*, Cic. ‖ enganar-se i.: *per imprudentiam errare*, Cic.

inconseqüência, *f*. Falta de conseqüência, incongruência: *inconsequentia*, f. Quint.; *inconstantia*, f., *levitas*, f. Cic.; *mobilitas ingenii*, Tac. ‖ é uma i...: *non est consentaneum* (inf.), Cic. ‖ com i.: *inconstanter*, adv. Cic.

inconseqüente, *adj*. **1**. Em que há inconseqüência, incoerente: *inconstans*, *sibi non constans*, *levis*, Cic.; *mobilis*, Sall.; *mobilis ingenio*, Tac.; *varius*, Plin. ‖ ser i.: *secum dissentire*, Quint.; *non sibi constare*, Hor. **2**. Que não é seguido lògicamente: *parum* (ou *non*) *sibi conveniens*, *secum pugnans*, *minime consequens* ou *consectarius*, Cic.

inconsideração, *f*. Falta habitual de reflexão: *inconsiderantia*, f. Cic.; *temeritas*, f. Caes.; *incogitantia*, f. Pl.

inconsideradamente, *adv*. Sem reflexão: *inconsiderate*, *inconsulte*, *pueriliter*, Cic.; *temere*, Sall. ‖ proceder i.: *omnia temere ac fortuito agere*, Liv.

inconsiderado, *adj*. Que procede sem reflexão: *inconsideratus*, *inconsultus*, *temerarius*, *minus consideratus*, Cic.

inconsolável, *adj*. Que se não pode consolar ‖ i. (fal. às pess.): *maxime dolore affectus*, *solacium non admittens*, *solacii impatiens*, *omne solacium repudians*, Cic. ‖ i. (fal de coisas): *omnem consolationem vincens* ou *superans*, Cic. ‖ estou i.: *me nihil consolatur*, *omnem consolationem vincit dolor*, Cic. ‖ viúva i.: *vidua luctu continuo implexa*, Tac. ‖ estar i. com alg. coisa: *insolabiliter dolēre de*, Hor.; *molestissime ferre* (ac.), Cic. ‖ dor i.: *dolor inconsolabilis*, Ov., ou *omnino vix consolabilis*, Cic. ‖ ser i. (fal. da dor): *consolatione nihil levari*, Cic.; *solacium non admittere*, Sen. ‖ estar i.: *nihil consolationis admittere*, *consolationem non admittere*, Sen.; *omne solacium repudiare*, Cic. ‖ a minha dor é i.: *vincit omnem consolationem dolor*, Cic.; *me nihil consolatur*, Cic.

inconsolàvelmente, *adv*. Dum modo inconsolável: *insolabiliter*, Hor.

inconstância, *f*. Facilidade em mudar: *inconstantia*, f., *mobilitas*, f., *varietas*, f., *mobilis animus*, Cic.; *levitas*, f. Caes.; *mobile ingenium*, Sall. ‖ a i. do tempo: *caeli varietas*, Cels. ‖ impressionados com a i. das coisas humanas: *commoti vice fortunarum humanarum*, Liv. ‖ a i. da fortuna: *fortunae varietas* ou *volubilitas*, Cic.; *res humanae fluxae et mobiles*, Sall. ‖ receava a i. dos gauleses: *infirmitatem Gallorum verebatur*, Caes. ‖ a i. do espírito humano: *inconstantia humani ingenii*, Liv.

inconstante, *adj.* Não constante, volúvel, variável: *mutabilis, levis, varius,* Cic.; *mobilis,* Sall.; *inconstans,* Sen. ‖ carácter i. (dum aliado): *levissimum fidei mutandae ingenium,* Liv. ‖ fortuna i.: *fortuna volubilis* ou *volucris,* Cic. ‖ ser i. (no amor): *non servare fidem,* Verg.; *fidem fallere,* Ov. ‖ ser i.: *mobili ingenio esse,* Sall.; *mobilem habēre animum,* Sen.

inconstantemente, *adv.* Sem constância: *inconstanter,* Cic.

inconstitucional, *adj.* Contrário à constituïção: *institutis* ou *formae reipublicae non conveniens,* Cic.; *non legitimus,* Cic.

inconstitucionalmente, *adv.* Dum modo inconstitucional: *non legitime,* Cic.

inconsútil, *adj.* Sem costuras: *inconsutilis,* Vulg.

incontestado, *adj.* Que não é contestado: *non controversus, non dubius, certus, omnibus perspicuus,* Cic.

incontestável, *adj.* Que não pode ser contestado: *minime* ou *haud* ou *non dubius, certus,* Cic. ‖ proposição i.: *omnibus perspicua propositio,* Cic. ‖ o que é i.: *quod nemo infitias eat,* Nep. ‖ é i. que...: *nemo vocabit in dubium* (inf.), *non dubium est quin* (conj.), *non est controversia quin...,* Cic. ‖ ser i.: *nullam controversiam recipere, in dubium venire non posse,* Cic. ‖ isso é i.: *res in dubium venire non potest,* Cic.; *res isto modo se habet,* Cic.

incontestàvelmente, *adv.* Dum modo incontestável: *sine controversia, sine ulla controversia,* Cic.; *haud dubie,* Liv.; *sine dubio, haud dubitanter,* Cic.; *longe* (antes dum adj. ou duma pal. que justifique o seu emprêgo, como: i. o mais rico = *longe divitissimus,* Cic.) ‖ é i. o mais sábio: *facile doctissimus est,* Cic.

incontinência, *f.* **1.** Impossibilidade de conter: *incontinentia,* f. Plin. ‖ i. de urina: *urinae incontinentia* ou *profluentia,* Plin. **2.** Desregramento: *incontinentia,* f., *intemperantia,* f. Cic. ‖ i. de linguagem: *lingua acerba et immodice libera,* Liv.; *petulantia linguae,* Prop.; *procacitas,* f. Cic. **3.** Falta de castidade: *intemperantia libidinum,* Cic.; *impudicitia,* f. Suet.

incontinente, *adj.* Que não é continente: *incontinens,* Hor.; *intemperans,* Cic.

incontinentemente, *adv.* Com incontinência (falta de castidade): *proterve,* Ov.; *petulanter,* Prud.

incontrastável, *adj.* V. *incontestável, irrevogável.*

inconveniência, *f.* **1.** Falta de conveniência: *incongruentia,* f. Tert.; *immodestia,* f. Pl.; *indecentia,* f. Cass. ‖ há i. em...: cf. *inconveniente* (acep. 1.ª). **2.** Acção inconveniente: *immodeste* ou *indecore factum, indignum facinus,* Cic. ‖ graves i.: *quae multum ab humanitate discrepant,* Cic. ‖ cometer uma i.: *aliquid indecore facere,* Cic. **3.** V. *inconveniente* (acep. 3.ª).

inconveniente, *adj.* **1.** Que não é conveniente: *indecorus* (dat.), Cic.; *indecens,* Quint.; *qui non decet,* Cic.; *indignus,* Cic.; *minime conveniens,* Sen. ‖ fazer um gesto i.: *in gestu peccare,* Cic. ‖ é i. (inf.), é i. que: *indecorum est* (inf.), *dedecet, minime decet, non convenit, inhumanum est* (inf.), Cic.; *parum verecundum est,* Quint. ‖ coisas muito i.: *ab omni honestate remota,* Nep. ‖ dum modo i.: *indecore,* adv. Cic. ‖ portar-se dum modo i: *indigne* ou *turpiter facere,* Cic. ‖ falar de alguém dum modo i.: *contra dignitatem de aliquo loqui,* Cic. **2.** Que não respeita as conveniências: *immodestus,* Tac.; *protervus, procax,* Cic. **3.** *M.* Incómodo, desvantagem, prejuízo: *incommodum,* n., *vitium,* n. Cic.; *malum,* n. Caes.; *molestia,* f., *incommoditas,* f. Cic. ‖ esforçar-me-ei por evitar estes dois i.: *utrique rei occurram quantum potero,* Nep. ‖ se não há i., se nisso não vês i.: *nisi alienum putabis,* Cic.; *si nihil habeat res vitii,* Cic.; *nisi molestum est,* Liv. ‖ não encontro i. em...: *non incommodum videtur* (inf.), Cic. ‖ sem i.: *non incommode,* Cic.

incorporação, *f.* Acção de incorporar (fal. de propriedade): *accessio,* f., *adiectio,* f., *adiunctus fundus* ou *ager,* Cic. ‖ a i. dos soldados na milícia urbana: *milites urbanae militiae adscripti,* Tac.

incorporar, *tr.* **1.** Reünir várias coisas, misturar várias substâncias: *miscēre* (*cum re*), Liv.; *immiscēre,* Liv. ‖ i. uma propriedade na sua: *accessionem adiungere aedibus, terrae agrum adiungere* ou *attribuere,* Cic. ‖ i. a Macedónia nos domínios: *imperium Macedonum vorare,* Just. ‖ incorporado em: *immixtus* (dat.), Col. **2.** *Fig.* Agregar numa companhia: *adscribere,* Liv.; *coaptare,* Suet. ‖ i. (soldados) no exército romano: *adscribere militiae Romanae,* Liv. ‖ i. no exército: *immiscēre militum corpori,* Curt.; *recipere in numerum exercitus sui,* Vell. ‖ i. os soldados nas outras legiões: *milites in supplementum ceterarum legionum distribuere,* Frontin. ‖ incorporado em: *adscriptus in* (ac.), Cic.; *cooptatus in* (ac.), Suet. **3.** **incorporar-se,** *refl.*: a) formar um só corpo: *concorporari* (*cum re*), p. Plin.; *coalescere* (*rei*), *coire,* Col. ‖ para que tudo se incorpore: *ut unum corpus fiat,* Apic.; b) fundir-se (fal. de pessoas): *coalescere,* Liv.; *miscēri,* p. Tac.

incorporeidade, *f.* Qualidade do que é incorpóreo: *incorporalitas,* f. Macr.

incorpóreo, *adj.* Que não tem corpo: *incorporalis,* Sen.; *corporis expers, corpore vacans,* Cic. ‖ ser i.: *esse sine corpore,* Cic.

incorrecção, *f.* Falta de correcção: *mendum,* n. Cic.; *vitium,* n., *macula,* f. Hor. ‖ i. de linguagem: *pravitas orationis,* Gell.; *vitium orationis* ou *sermonis,* Quint.; *sermo vitiosus* ou *non emendatus,* Cic. ‖ i. de maneiras: *rusticitas,* f. Plin.

incorrectamente, *adv.*: *vitiose, non recte, mendose,* Cic.

incorrecto, *adj.* **1.** Que não está correto (fal. de coisas): *vitiosus, inquinatus, non* ou *parum emendatus,* Cic.; *mendosus,* Sen. ‖ verso i.: *versus enormis,* Suet. **2.** (Fal de pess.) ‖ i. na linguagem: *oratione parum limatus* ‖ ser muito i. (fal. dum autor latino): *latine pessime loqui,* Cic.

incorrer, *i.* Atrair sôbre si: *suscipere, subire, incurrere* (*in*), Cic. ‖ i. no ódio: *in odium incidere,* Liv., ou *incurrere,* Cic. ‖ i. na inimizade de Pompeu: *odium Pompeii suscipere,* Cic. ‖ i. nas penas da lei: *legum poenis obligari,* Cic. ‖ i. numa

multa: *multam committere*, Cic. || êle incorre na pena capital: *crimine capitali obnoxius fit*, Ulp.

incorrigibilidade, *f.* Qualidade do que é incorrigível: *inemendabilis pravitas*, f. Quint.; *insanabile ingenium*, Liv.

incorrigível, *adj.* Que se não pode corrigir: *inemendabilis*, Sen.; *insanabilis*, Liv.; *intractabilis*, Sen. || tornar-se i.: *inemendabili pravitate durari*, Quint. || ser i.: *nunquam c o r r i g i*, *corrigi* ou *emendari non posse*, Cic. || visto que és i.: *quoniam tuum insanabile ingenium est*, Liv. || (êle) é i....: *nunquam corrigetur*, Cic.

incorruptamente, *a d v.* Sem corrupção, com integridade: *incorrupte*, Cic.

incorruptibilidade, *f.* **1.** Qualidade do que se não corrompe: *incorruptibilitas*, f., *incorruptio*, f. Tert.; *incorrupta natura*. **2.** *Fig.* V. *integridade*.

incorruptível, *adj.* **1.** Que não está sujeito a corrupção: *qui* (*quae* ou *quod*) *corrumpi non potest*, Cic.; *firmissimus*, Cic.; *corruptorius*, Tert.; *immortalis*, Plin.; *incorruptibilis*, Eccl. **2.** *Fig.* Que se não deixa subornar: *incorruptus*, *qui* ou *quae corrumpi non potest*, Cic.; *integer*, *gra*, *grum*, Cic.

incredulidade, *f.* **1.** Repugnância em crer: *incredulitas*, f. Apul. **2.** Falta de fé (religiosa): *impietas*, f. Aug. || espírito de i.: *impietas*, f. Eccl.

incrédulo, *adj.* **1.** Que dificilmente crê: *segnior ad credendum*, Liv.; *incredulus*, Quint. || ser i.: *non credere* ou *non fidem habēre*, Cic. **2.** Que não tem fé (religiosa): *impius*, Eccl.; *incredulus*, Hier.; *irreligiosus*, Hilar. || um i.: *impius homo*, Eccl.

incremento, *m.* V. *aumento*, *desenvolvimento*.

increpação, *f.* Acção ou efeito de increpar: *increpatio*, f. Ter. (cf. *repreensão*).

increpar, *tr.* Repreender àsperamente: *increpare*, Cic. (cf. *censurar*, *repreender*).

incriado, *adj.* Que existe sem ter sido criado: *ingenitus*, Arn.; *increatus*, Ambr.; *non* ou *nondum creatus*, Eccl.

incriminado, *part.*: *insimulatus*, Cic.

incriminar, *t r.* Acusar dum crime, atribuir um crime a: *insimulare*, *arguere*, Cic.; *incusare*, Caes.; *criminari*, d. Liv.; *culpare*, *increpare*, Cic. || i. as intenções de alguém: *animum alicuius improbare*, Cic. || êle não foi incriminado neste processo: *non redundat reus ex ea causa*, Cic. || êles são incriminados: *in crimen vocantur*, Cic.

incrível, *adj.* **1.** Que se não pode acreditar, inacreditável, extraordinário: *incredibilis*, *non credibilis*, *mirus*, *mirificus*, Cic.; *nemini credibilis*, Sall. || dizer coisas i.: *monstra n a r r a r e*, Cic. || isso é i.: *id credi non potest*, Sen.; *hoc est extra fidem*, Sen. || parece-me i. que...: *miror si* (conj.), Cic. || parecia-me i. que...: *vix fides erat* (inf. fut.), Suet. || é i. quanto...: *incredibile est quam...*, *mirum quam* ou *quantum...*, Cic. || é i. a pena que me fêz: *incredibile est quantā me molestiā affecerit*, Cic. || dum modo i.: cf. *incrìvelmente*. **2.** Muito grande, extremo: *incredibilis*, Cic. || audácia i.: *audacia singularis*, Cic.; *audacia immanis*, Caes. || esta carta deu-me um prazer i.: *incredibiliter me delectarunt litterae*, Cic.

incrìvelmente, *adv.* Dum modo inacreditável: *incredibiliter*, *mirabiliter*, *incredibilem in modum*, Cic.; *incredibili modo*, Hor.; *s u p r a quam cuiquam credibile est*, Sall.

incruentamente, *a d v.* Sem derramar sangue: *incruente*, Prud.

incruento, *adj.* Em que se não derramou sangue: *incruentus*, Liv.; *incruentatus*, Ov.

incrustação, *f.* **1.** Acção de incrustar: *crusta obducta* (*corporis*); *crusta*, f. Lucr. Cic. || por incrustações de figuras de animais (no mármore): *vermiculatis ad effigies animalium crustis*, Plin. **2.** Embutidos, peças incrustadas: *crustae*, f. pl. Vitr.

incrustar, *tr.* **1.** Embutir: *incrustare*, Varr. || i. de mármore: *marmorare*, Petr.; *marmoribus* ou *crustā marmoris operire*, Plin. || i. pedras preciosas na prata: *oblaqueare gemmas argento*, Tert. || incrustado de ouro: *crustis aureis illigatus*, Dig. || incrustado de mármore: *marmoratus*, adj. Ter.; *tenui marmore inductus*, Sen. **2.** Cobrir (um objecto) duma camada em forma de crosta: *crustis* (*aliquid*) *obducere*, Plin. **3.** **incrustar-se**, *refl.* Cobrir-se duma crosta (depositada pela água): *crustā obduci*, Plin.

incubação, *f.* Acção de incubar: *incubatio*, f., *incubitus*, *us*, m. Plin.; *suppositio* (*ovorum*), f. Col.

incubar, *tr.* V. *c h o c a r* (acep. 2.ª, a).

íncubo, *m.* Pesadelo, espécie de demónio: *incubus*, m. Aug.

incude, *f.* V. *bigorna*.

inculca, *f.* V. *pesquisa*, *averignação*.

inculcar, *tr.* **1.** V. *informar*. **2.** Insinuar: *imprimere* (*aliquid in animo*), *infigere* (*animis*), *inserere* (*novas opiniones*), *imbuere* (*animum opinione*), *inculcare*, Cic. || i. a alguém a idea de...: *inculcare alicui ut* (conj.), Cic. (cf. *recomendar*, *aconselhar*). **3.** V. *revelar*. **4.** **inculcar-se**, *refl.* V. *insinuar-se*.

inculpação, *f.* Acusação: *crimen*, *inis*, n., *criminatio*, f. Cic. || falsa i.: *falsum crimen*, Cic.

inculpado, *m.*: *reus*, m. Cic. || a i.: *rea*, f. Jct. || os i.: *qui arguuntur*, Liv.

inculpar, *tr.* Acusar: *incusare*, Caes.; *arguere*, Cic.

inculpável, *adj.* Que se não pode culpar: *inculpatus*, Ov.

inculto, *adj.* **1.** Não cultivado: *incultus*, Cic. || região i.: *dura cultu regio*, Liv. || terra i.: *terra rudis*, Varr., ou *iners*, Ov. **2.** *Fig.*: *incultus*, *h o r r i d u s*, *squalidus*, *agrestis*, *rudis*, Cic.

incultura, *f.* **1.** Estado duma terra inculta: *cessatio* (*agri*), f. Col. (cf. *desolação*). **2.** *Fig.*: *asperitas*, f. Cic. || i. do espírito: *incultum ingenium*, Cic.

incumbência, *f.* V. *encargo*, *missão*.

incumbir, *tr.* **1.** V. *encarregar*, *confiar*. **2.** *I.*: a) estar a cargo de (fal. dum dever): *incumbere* (*alicui*), Ulp.; b) V. *competir*, *ser próprio* (cf. *próprio*).

incurabilidade, *f.* Estado do que é incurável: *insanabilis morbus*, Cic. (cf. *incurável*).

incurável, *adj.* **1.** Que não pode ser curado: *insanabilis*, Cic.; *non sanabilis*, Ov.; *desperatus*, Cic.; *deploratus* (*a medicis*), Plin. || êste mal é i.: *nulla id restituere curatio*

potest, id nulla ope adiuvari potest, Cels. ‖ ser i.: *curationem non recipere,* Cels. ‖ doença i.: *morbus insanabilis* ou *perpetuus,* Cic.; *aegrotatio quae avelli non potest,* Cic. 2. *Fig.*: *insanabilis,* Cic. ‖ o nosso mal não é i.: *sanabilibus aegrotamus malis,* Sen.

incúria, *f.* Desleixo, negligência: *incuria,* f., *indiligentia,* f., *negligentia,* f. Cic.

incurioso, *adj.* Negligente: *incuriosus,* Tac. (cf. *negligente, indiferente*).

incursão, *f.* Correria de gente armada em território inimigo: *incursio,* f., *excursus, us,* m. Caes.; *excursio,* f. Cic.; *impetus, us,* m. Liv. ‖ fazer uma i., fazer i. em (território inimigo): *incursiones facere in* (ac.), *impetum facere in* (ac.), *in expeditiones ire, incurrere* ou *excurrere in* (ac.), *incursare* (ac.), Liv. ‖ fazer freqüentes i. numa região: *infestare regionem,* Frontin. ‖ fazer freqüentes i.: *incursitare,* i. Sen.

incurso, *adj.* Sujeito (a penalidades) ‖ i. na pena capital: *ausus capitalia,* Liv.

incutir, *tr.* V. *insinuar, infundir, sugerir.*

indagação, *f.* Acção de indagar, pesquisa: *indagatio,* f., *investigatio,* f. Cic.; *scrutatio,* f., *perscrutatio,* f., *inquisitio,* f. Sen. (cf. *investigação*).

indagador, *m.* V. *investigador.*

indagar, *tr.* V. *investigar.*

indébito, *adj.* Não devido: *indebitus,* Verg.

indecência, *f.* 1. V. *inconveniência.* 2. Falta de pudor: *turpitudo, inis,* f. Cic. 3. Acção ou palavra inconveniente: *indecentia,* f. Cass. 4. Obscenidade: *obscenitas,* f. Cic. 5. Acção ou palavra indecente ‖ cometer indecências: *inverecunde agere,* Hier. ‖ indecências: *turpiter facta* ou *dicta,* Cic.

indecente, *adj.* 1. Inconveniente, indecoroso: *indecorus,* Cic.; *indecens,* Quint. ‖ o teu procedimento foi i.: *immodestus fuisti...,* Ter. 2. Obsceno: *obscenus,* Cic.; *deformis,* Quint.; *turpis,* Ter.; *parum verecundus,* Cic.

indecentemente, *adv.* 1. Dum modo inconveniente: *indecore, non decore, turpiter,* Cic.; *indecenter, inverecunde,* Quint. 2. Dum modo obsceno: *obscene,* Cic.

indecifrável, *adj.* 1. V. *ilegível.* 2. Inexplicável, obscuro: *inexplicabilis,* Cic. ‖ enigma i.: *implicatissimum aenigma,* Verg.

indecisão, *f.* Hesitação, irresolução: *dubitatio,* f., *haesitatio,* f., *dubium,* n., *cunctatio,* f. Cic.

indeciso, *adj.* 1. Hesitante, duvidoso: *incertus, dubius, dubius controversusque,* Cic.; *anceps, cipitis,* Cic.; *ambiguus,* Liv. ‖ vitória i.: *dubia victoria,* Liv. ‖ deixar i.: *servare in ambiguo,* Hor. ‖ causa i.: *pendens lis* ou *causa,* Dig. 2. Difícil de distinguir, vago, indeterminado: *incertus,* Verg.; *inconstans,* Cic.; *dubius,* Plin. 3. Irresoluto: *incertus,* Cic.; *dubius, haesitans,* Sall.; *incertus animi,* Cic. ‖ i. entre (duas coisas): *dubius inter...,* Verg.

indeclinável, *adj.* Que se não declina: *indeclinabilis,* Diom. ‖ ser i.: *casibus carēre,* Quint. ‖ palavra i.: *absolutum verbum,* Prisc. ‖ nomes i.: *aptota,* n. pl. Diom.

indecoro, *m.* Falta de decôro: cf. *indecência.*

indecorosamente, *adv.* V. *indecentemente.*

indecoroso, *adj.* V. *indecente, vergonhoso.*

indefenso, *adj.* 1. Não defendido, sem defesa: *indefensus,* Liv. 2. V. *desarmado.*

indeferir, *tr.* Despachar desfavoràvelmente. ‖ i. a pretensão ao consulado: *consulatu deicere,* Cic. ‖ ser indeferida a pretensão (de alguém): (*aliquem*) *repulsam ferre,* Cic.; (*aliquem*) *rem non impetrare,* Cic.

indefeso, *adj.* V. *indefenso.*

indefesso, *adj.* V. *infatigável.*

indefinidamente, *adv.* Dum modo indefinido: *infinite, sine fine,* Cic. ‖ e assim i.: *et usque ad infinitum,* Cod. ‖ vigiar i.: *indefatigabilem vigiliam extendere,* Sen.

indefinido, *adj.* 1. Não definido, cujos limites não podem ser determinados: *infinitus, interminatus, immensus,* Cic. 2. *T.* de *gram.*: *indefinitus,* Gell. 3. Que se não pode definir: *indefinitus,* Gell.; *incertus,* Cic.

indefinível, *adj.* 1. V. *inexplicável.* 2. Que não pode ser definido: *qui* (*quae* ou *quod*) *definiri non potest,* Cic. ‖ êle era i. para si e para os outros: *nec sibi nec aliis, quinam homo esset,* *satis constabat,* Liv.

indelével, *adj.* 1. Que se não pode apagar: *indelebilis,* Ov.; *qui* (*quae* ou *quod*) *exstingui non potest,* Cic. 2. *Fig.*: *aeternus, immortalis,* Cic. ‖ mancha i.: *aeterna macula,* Cic., ou *nota,* Ov.; *macula quam nemo possit eluere,* Cic.

indelicadamente, *adv.*: *parum verecunde* ou *decore,* Cic.; *illiberaliter,* Cic.

indelicadeza, *f.*: *illiberalitas,* f. Cic.; *mens illiberalis,* Quint. ‖ uma i.: *illiberale facinus,* Ter.; *parum verecunde factum,* Cic.

indelicado, *adj.*: *parum verecundus* ou *decorus,* Cic.; *inurbanus,* Cic.; *illiberalis,* Ter.

indemne, *adj.* 1. Que não sofreu dano ou prejuízo: *indemnis,* Dig.; *damni expers, sine damno,* Cic. 2. São e salvo: cf. *salvo.*

indemnidade, *f.* Segurança de perigo ou prejuízo: *indemnitas,* f. Dig.

indemnização, *f.* Acto de indemnizar: *pensatio,* f. Ulp.; *pretium,* n. Frontin. ‖ pagar, dar uma i.: cf. *indemnizar* ‖ receber uma i.: *damnum pensare* (ou *compensare* ou *sarcire* ou *resarcire* ou *restituere*) *aliquā re,* Cic. ‖ mediante uma i.: *ut damnum aliquo modo compensetur,* Cic. ‖ êles receberam uma i.: *his satisfactum est,* Cic. ‖ mediante i. pecuniária: *pecuniā,* Liv. ‖ os pedidos de i. (judicial): *actiones quae ad damna sarcienda pertinent,* Ulp.

indemnizado, *part.*: *indemnis,* Dig.

indemnizar, *tr.* Ressarcir, compensar: *damnum resarcire,* Cic., ou *sarcire,* Liv.; *damnum alicuius praestare, dissolvere damna,* Cic.; *damnum restituere alicui,* Liv.

independência, *f.* 1. Estado duma pessoa independente: *liberum arbitrium, libera voluntas,* Cic. ‖ conservaram a sua i.: *potestatis suae mansere,* Liv. ‖ com i.: *libero animo, solute,* adv., *libere,* adv., *suo arbitratu,* Cic. ‖ que tem i., que fala com i.: *liber, era, erum,* adj. Cic. ‖ i. de carácter: *liber animus,* Cic. ‖ ter i.: *sui iuris esse, sui iudicii* ou *arbitrii esse,* Cic. ‖ se eu tivesse inteira i.: *si essent omnia solutissima,* Cic. ‖ dar prova

de certa i.: *aliquid soluti et liberi prae se ferre*, Cic. ‖ dar prova de i. nas suas decisões: *suo iudicio uti, suum iudicium sequi*, Cic. ‖ julgar com i. alguém ou alg. coisa: *libera arbitria alicuius rei* ou *de aliquo agere*, Cic. ‖ com i.: *libere*, adv., *solute*, adv., *ad arbitrium suum, arbitratu suo*, Cic. ‖ proceder com i.: *libere se gerere*, Cic. 2. Independência duma nação: *libertas*, f., *libertas et immunitas, arbitrium liberum*, Cic. ‖ o povo romano outorgou aos coríntios a liberdade e a i.: *populus Romanus Corinthios liberos, immunes suis legibus uti iussit*, Liv.

independente, *adv.* 1. Livre: *liber, era, erum*, Cic.; *solutus, non obnoxius*, Sall. ‖ ter um carácter i.: *dominum non ferre*, Liv. ‖ nunca foi i.: *nihil unquam arbitrio suo fecit*, Cic. ‖ tornar-se i.: *se in libertatem vindicare*, Cic. ‖ ficar i:. *suae potestatis manēre*, Liv. ‖ sou i.: *mei potens sum*, Liv. ‖ ser i.: *liberum esse*, Cic.; *esse sui iuris*, Sen. ‖ ser i. (fal. dum povo): *suis legibus et iudiciis uti*, Cic.; *suis legibus vivere*, Liv. ‖ homem i.: *homo suae spontis*, Cic.‖um rei i.: *rex sui iuris*, Vell. 2. Não subordinado a: *solutus* (*ab*), *liber* (*ab*), Cic.; *non obnoxius* (dat.), Sall. ‖ ser i. de alguém: *extra ius dominiumque alicuius esse*, Sen. 3. Que não tem ligação com: *disiunctus* (*ab*), *separatus* (*ab*), *seiunctus* (*ab*), Cic. ‖ coisas i.: *res extraneae*, Cic. ‖ ser i. das circunstâncias: *in omne tempus valēre*, Cic.

independentemente, *adv.* 1. Dum modo independente: *libere, sine arbitrio*, Cic. (cf. *livremente*). 2. Sem dependência de: *nullā alicuius rei ratione habitā, per se et sine aliquā re*, Cic. ‖ i. da vontade: *non accedente animo*, Sen. ‖ i. do nome do autor: *dempto auctore*, Liv.‖i. desta circunstância: *citra hunc casum*, Quint. ‖ i. da utilidade: *separatā utilitate*, Cic. ‖ i. do dever: *misso officio*, Cic. ‖ proceder i. de alg. coisa: *negligere* (*omittere, praetermittere* ou *removēre*) *aliquid*, Cic. (cf. *além de*).

indescritível, *adj.*: *inenarrabilis*, Liv. ‖ dum modo i.: *supra quam dici* (ou *enarrari*) *potest*, Liv.

indesculpável, *adj.* Que se não pode desculpar: *inexcusabilis, indignus veniā*, Hor. ‖ duma ignorância i.: *usque ad culpam ignarus*, Tac. ‖ ser i.: *excusationem non habēre*, Cic.; *veniā carēre*, Hor.

indestrutibilidade, *f.* Qualidade do que é indestrutível: *immortalitas*, f. Plin.

indestrutível, *adj.* Que se não pode destruir: *immortalis, indissolubilis, aeternus*, Cic.; *invictus*, Ov.

indeterminação, *f.* 1. V. *indecisão*. 2. Carácter do que é indeterminado: *infinitas*, f. Cic.

indeterminadamente, *adv.* V. *vagamente*.

indeterminado, *adj.* 1. Que não está determinado: *infinitus, vagus, errans*, Cic.; *incertus*, Liv. 2. V. *indeciso*.

indevidamente, *adv.* 1. Dum modo indevido: *iniuriā*, Cic. ‖ receber i. os rendimentos: *fructus male percipere*, Cic. 2. V. *injustamente*.

indevido, *adj.* 1. Impróprio, que é contra o direito ou a regra: cf. *impróprio*. ‖ a hora i.: *intempestive*, adv. Cic. 2. Não merecido: *immeritus*, Liv.

indevoto, *adj.* V. *ímpio*.

indevoção, *f.* V. *impiedade*.

index, *m.* V. *índice*.

indicação, *f.* Acção de indicar: *significatio*, f., *denuntiatio*, f., *indicium*, n. Cic.; *indicatio*, f., Plin.; *monstratio*, f. Vitr.

indicado, *part.* 1. Mostrado, designado: *demonstratus*, Caes.; *commonstratus, denuntiatus*, Cic.; *monstratus*, Verg.; *indicatus*, Plin. 2. Fixado, prescrito: *constitutus, status*, Cic.; *dictus*, Sall. ‖ no dia i.: *ad diem*, Cic. 3. Marcado com um sinal: *significatus*, Cic.

indicador, *adj.* Que serve para indicar: *index, icis*, m. Cic. ‖ o dedo i.: *index, icis*, m. Cic.; *digitus index*, Hor.; *digitus salutaris*, Suet.

indicar, *tr.* 1. Mostrar, designar: *demonstrare, commonstrare, designare, docēre*, Cic.; *indicare*, Liv.; *monstrare*, Nep.; *ostendere*, Hor. 2. Fixar. ‖ i. o dia: *diem dicere*, Caes., *dare*, Cic., ou *indicere*, Liv. 3. Ser um indício, ser sinal de: *designare*, Caes.; *indicare, declarare, significare, esse indicium* (gen.), Cic.; *esse signum*, Liv.; *ostendere*, Plin.

indicativo, *adj.* 1. Que indica: *demonstrativus*, Cic. ‖ sinal i. de morte: *mortis indicium* ou *index*, Cels. 2. *M.* Nome dum modo (t. de gram.): *modus indicativus* Diom.; *modus fatendi*, Varr., ou *finiendi*, Quint.; *indicativus*, m. Donat. ‖ verbo no i.: *indicativum verbum*, Prisc.

índice, *m.* 1. Tabela dum livro: *liber index*, Varr.; *index, icis*, m. Sen.; *syllabus*, m. Aug. 2. O dedo indicador: cf. *indicador*.

indício, *m.* Sinal, indicação: *indicium*, n., *signum*, n., *nota*, f., *documentum*, n., *index, icis*, m. Cic.; *argumentum*, n. Liv. ‖ i. de morte: *futurae mortis signa* ou *indicia*, Cels. ‖ indícios de tempestade: *notae tempestatis*, Sen. ‖ alguns i. de tempestade: *quaedam praenuntia procellarum*, Sen.

indiferença, *f.* 1. Estado duma pessoa indiferente: *lentitudo, inis*, f., *inertia*, f., *negligentia*, f. Cic.; *animus aequus*, ou *aequitas animi*, Cic. ‖ com i.: *lente*, adv. Cic.; *aequo* ou *aequissimo animo*, Cic.; *indifferenter*, adv. Suet. ‖ tratar alguém com i.: *in grege habēre aliquem*, Suet. ‖ vemos com i.: *lenti spectamus*, Liv. ‖ com menos i.: *diligentius*, Cic. 2. Frieza, desprendimento por alguém ou alg. coisa: *negligentia*, f. Liv. ‖ i. pela virtude: *incuria virtutis*, Cat. ‖ i. religiosa: *deum negligentia*, Liv.

indiferente, *adj.* 1. Que não é bom nem mau: *indifferens, nec bonus nec malus*, Cic.; *medius*, Sen. ‖ as coisas i.: *indifferentia*, n. pl., Sen. 2. Sem importância ‖ (isso) é i.: *nihil interest, ad rem nihil pertinet* ou *interest*, Cic. ‖ isso não é i.: *id est magni momenti et ponderis*, Cic. ‖ não é i...: *magni refert* (inf.), Cic.; *non alienum est...*, Quint. 3. Que pouco importa: *vilis*, Liv. ‖ se te sou i.: *si tibi sum vilis*, Ov. ‖ Berenice não lhe era i.: *non abhorrebat a Berenice animus*, Tac. ‖ a morte deve ser-nos i.: *mors negligenda est*, Cic. ‖ (isso) é-me i.: *nihil ad nos*, Cic.; *nihil ad me pertinet*, Liv. 4. Que não tem preferência. ‖ ficar i. (entre duas coisas): *neutram in partem movēri*, Cic. 5. Que tem indiferença, insensível: *negligens* (*in re*), Cic.; *incuriosus* (gen.), Plin.; *secu-*

rus (gen.), Vell. ‖ ser i. a...: *negligere* (ac.), *despicere, nihil laborare de*, Cic.; *non movēri* (abl.), Verg.; *nihil morari* (*aliquid*), Pl. ‖ não ser i. ao dinheiro: *movēri pecuniā*, Cic. ‖ êles são i. a...: *eos nulla cura tangit in* (abl.), Col. ‖ sou i. às ameaças: *minae modice me tangunt*, Cic.

indiferentemente, *adv.* **1.** Sem fazer diferença, sem distinção: *promiscue, aeque, sine ullo delectu*, Cic.; *delectu omni et discrimine remoto*, Cic.; *nullo discrimine*, Verg.; *sine discrimine, sine ullo discrimine*, Suet. **2.** Com indiferença: *lente*, Cic. (cf. *indiferença*).

indígena, *adj.* **1.** Que é do país em que habita: *indigena*, m. f. Col. ‖ gauleses i.: *Galli in terra sua geniti*, Liv. ‖ galinhas i.: *gallinae nostrates* ou *vernaculi generis*, Col. ‖ os i.: *aborigines, um*, m. pl. Cic. **2.** (Fal. de coisas): *vernaculus*, Cic. ‖ vocábulos i.: *verba nostratis*, Cic.

indigência, *f.* Miséria extrema: *egestas*, f., *inopia*, f., *indigentia*, f. Cic. ‖ na i.: *in summa inopia*, Cic.‖estar reduzido à i.: *in egestatem devolvi* ou *deduci*, Dig.

indigente, *adj.* Pobre: *inops, opis*, Cic.; *egens, indigens*, Cic. ‖ uma multidão de indigentes: *egens multitudo*, Cic. (cf. *pobre*).

indigestão, *f.* Má digestão: *cruditas*, f. Cic. ‖ ter uma i.: *cruditate laborare*, Sen. ‖ morrer duma i.: *cruditate mori*, Cic.

indigesto, *adj.* **1.** Que se digere com dificuldade: *gravis*, Cic.; *stomacho gravis* ou *onerosus, cibo operosus*, Plin.; *onerosus*, Plin. ‖ ser i.: *indigestiones facere*, Gargil. ‖ comidas i.: *cibi in corpore resides*, Varr.; *cruditates*, f. pl. Cels. **2.** *Fig.* Mal ordenado, confuso: *inconditus*, Cic.; *indigestus*, Ov.; *crudus*, Quint.

indigete, *adj.* Divinizado: *indiges, getis*, adj. Prisc. ‖ os deuses i.: *dii indigetes*, Liv.

indigitar, *tr.* V. *indicar, designar*.

indignação, *f.* Repulsão, revolta contra, cólera violenta: *indignatio*, f., *ira*, f., *bilis, is*, f., *stomachus*, m., *iracundia*, f., *gravis offensio*, f., *dolor animi*, Cic.; *acer dolor*, Verg. ‖ a i. pública: *invidia*, f. Cic. ‖ ¿donde vem a nossa i.?: *quid ita indignamur?* Sen. ‖ cheio de i.: *ardens dolore*, Cic.; *indignabundus*, adj. Liv. ‖ gritos de i.: *indignantium clamor*, Liv. ‖ com i.: cf. *indignadamente* ‖ provocar a i. (de alguém): *movēre indignationem*, Liv.; *movēre stomachum* (*alicui*), *indignationem* (*alicuius*) *in se convertere, in offensionem cadere*, Cic.‖provocar a i. pública (fal. duma acção): *odium afferre, habēre invidiam*, Cic.

indignadamente, *adv.* Com indignação: *indigne*, Cic. ‖ sofrer ou ver i.: *iniquo animo ferre, periniquo animo pati*, Cic.

indignado, *part.* e *adj.*: *furibundus, furens, iratissimus, aestuans, irā ardens*, Cic.; *indignabundus*, Liv.; *rabidus*, Hor.; *accensus furore*, Verg.; *irā furens* ou *efferatus*, Liv.‖i. (com alg. coisa): *indignatus* (*aliquid*), Verg.; *indigne passus*, Cic.; *aegre patiens* ou *passus*, Liv. ‖ estar i. por ver que...: *indignari quod* (conj.), Caes.

indignamente, *adv.* **1.** Dum modo que inspira indignação: *indigne*, Cic.; *foede, indignum in modum*, Liv. ‖ tratado i.: *non digna ferens*, Verg. **2.** Vergonhosamente: *turpiter, impure, flagitiose*, Cic.

indignar, *tr.* **1.** Provocar a indignação (de alguém): *incendere* (*aliquem*), Sall.; *efferare*, Liv.; *stomachum* (*alicui*) *movēre* ou *facere*, Cic.; *indignationem movēre*, Liv. ‖ ¿que é que te indigna?: *quid furis?* Verg. (cf. *irritar*). **2. indignar-se**, *refl.* Sentir indignação: *indignari*, d., *irā aestuare, furere, excandescere, stomachari*, d., *irasci*, d., *vehementius effervescere, iracundiā efferri* ou *inflammari*, Cic.; *esse summā iracundiā*, Caes. ‖ i. contra alguém: *sucensēre* (dat.), Liv. ‖ i. com alg. coisa: *indignari aliquid*, Cic.; *aliquid indigne* ou *molestissime ferre*, Cic., ou *pati*, Nep.; *aegre pati*, Liv. ‖ i. por tudo: *omnia stomachari*, Cic. ‖ i. por ver que, i. por: *indignari quod* (conj.), Caes.; *aegre ferre* (inf.), Cic.; *aegre ferre quod* (conj.), Phaed.

indignidade, *f.* **1.** Qualidade daquele que é indigno de alg. coisa: *indignitas*, f., *vilitas*, f. Cic. ‖ por causa de i.: *propter indignitatem*, Cic. **2.** Qualidade do que é indigno: *indignitas*, f., *foeditas*, f., *deformitas*, f. Cic.; *atrocitas*, f. Sall.; *immanitas*, f. Tac. ‖ considerar como o cúmulo da i.: *pro indignissimo habēre...*, Liv. **3.** Acção indígna: *indignitas*, f. Caes.; *facinus indignum*, Ter. ‖ é uma i...: *indignum est facinus* (inf.), Cic.; *flagitiosum est...*, Cic. **4.** Injúria, afronta. ‖ tôdas as i.: *omnes indignitates*, Caes.; *omnia acerba indignaque*, Liv.

indigno, *adj.* **1.** Que não é digno: *indignus* (*re*), Cic.; *non dignus*, Cic. ‖ i. dos seus antepassados: *indignus maioribus suis, oblitus generis*, Cic. ‖ ser i. dos seus antepassados: *non respondēre maioribus suis*, Cic. ‖ i. de obter...: *indignus qui impetret...*, Cic. **2.** Desprezível. ‖ inimigos indignos: *sordidi hostes*, Curt. **3.** Que não convém a (fal. de coisas): *indignus*, Cic. ‖ coisas i. da nossa estirpe: *indigna genere nostro*, Ter. ‖ consideravam o chorar como coisa i. dum homem: *non putabant lugendum viris*, Cic. **4.** Vergonhoso: *indignus, foedus, turpis*, Cic. ‖ acção i.: *facinus indignum* ou *illiberale*, Ter. ‖ é uma coisa i...: *indignum est* (inf.), Cic. **5.** Odioso, revoltante: *indignus*, Cic. ‖ suportar os tratos mais i.: *omnes indignitates perferre*, Caes. ‖ tratado da maneira mais i.: *indignis modis acceptus*, Ter.

indigo, *m.* Anil, planta de que se extrai o anil: *indicum*, n. Plin.

indigueiro, *m.* Planta de se extrai o anil: cf. *indigo*.

indiligência, *f.* Falta de diligência: *indiligentia*, f. Cic. (cf. *negligência*).

indiligente, *adj.* Que não é diligente: *indiligens*, Tert. (cf. *negligente*).

indirectamente, *adv.* Dum modo indirecto: *circuitione quadam*, Cic.; *per ambages, non directo*, Liv.

indirecto, *adj.* **1.** Que não é directo: *non rectus* (ou *directus*), *qui* (*quae* ou *quod*) *non rectā viā instituitur, qui* (*quae* ou *quod*) *circuitione quadam* (ou *per ambages*) *fit*, Cic. ‖ vias i.: *circuitio*, f., *ambages, um*, f. pl. Cic. ‖ causas i.: *causae adiuvantes*, Cic. **2.** *Fig.* Discurso i.: *obliqua oratio*, Quint. ‖ dum modo i.: *oblique*, Tac.

indisciplina, *f.* Falta de disciplina: *disciplina nulla,* Cic.; *licentia,* f., *immodestia,* f. Nep. ‖ i. militar: *intemperantia militum,* Nep.

indisciplinado, *adj.* Que não é disciplinado: *nullā disciplinā coercitus,* Cic.; *solutus,* Cic.; *contumax,* Quint. ‖ i. (fig.): *effrenatus, indocilis,* Cic. ‖ ser i.: *luxuriari,* d., *lascivire,* Liv.; *luxuriare,* Curt. ‖ exército i.: *exercitus gubernaculo non habilis,* Vell.

indisciplinável, *adj.* Que não é susceptível de disciplina: *effrenatus,* Cic.; *indomitus,* Caes.

indiscretamente, *adv.* **1.** Sem moderação: *immodeste, intemperanter,* Cic. **2.** Dum modo inoportuno: *moleste, inoportune,* Cic. **3.** Sem reflexão: *inconsiderate, inconsulte,* Cic. **4.** Sem discrição: cf. *indiscreto.*

indiscreto, *adj.* **1.** Que tem falta de discrição ou ponderação: *intemperans,* Cic.; *immodicus,* Liv.; *immodestus,* Tac. ‖ fazer uma pregunta i.: *imprudenter postulare,* Cic. ‖ palavra i.: *temeraria vox,* Liv. **2.** Que não sabe guardar segrêdo ou ser discreto: *infidelis, garrulus,* Hor.; *taciti vulgator,* Ov.; *nullius secreti capax,* Plin. ‖ ser i.: *perfluere,* i. Ter. ‖ mostrou-se i.: *prodidit commissa fidei,* Hor.

indiscrição, *f.* **1.** Falta de moderação ou comedimento: *intemperantia,* f. Cic. **2.** Acção indiscreta: *imprudentia,* f., *temeritas,* f. Cic. ‖ cometer uma i.: *parum modeste facere,* Suet. **3.** Palavra indiscreta: *aliquid temere effutitum,* Cic. **4.** Revelação de segrêdo: *proditio arcanorum,* Plin.; *indicium,* n. Cic. ‖ cometer indiscrições: *prodere commissa,* Hor.

indiscutível, *adj.* Incontestável: *haud dubius, certus,* Cic.

indiscriminadamente, *adv.* Sem distinção: *indiscriminatim,* Varr. (cf. *indistintamente*).

indispensável, *adj.* **1.** Que se não pode dispensar: *necessarius,* Cels. ‖ é i. que...: *necessarium* ou *necesse est* (inf.), Cic. **2.** Necessário: *necessarius, maxime necessarius,* Cic. ‖ faze-me só as preguntas i.: *nisi quid necesse erit, ne roges,* Cic.

indispensàvelmente, *adv.* Necessàriamente: *necessario,* Cic.

indispor, *tr.* **1.** Malquistar, inspirar sentimentos pouco favoráveis: *alienare, abalienare, offendere aliquem* ou *animum alicuius,* Cic. ‖ i. os juízes: *alienare animos in causa,* Cic. ‖ i. tôda a gente: *laedere universos,* Sall. ‖ i. alguém contra alguém: *alienare aliquem ab aliquo, abalienare ab, voluntatem* ou *benevolentiam alicuius abalienare ab,* Cic.; *instigare aliquem in* (ac.), Liv. **2.** Causar um ligeiro incómodo físico: *incommodum facere aliquem,* Cic.

indisposição, *f.* **1.** Disposição pouco favorável para com alguém: *offensa,* f., *offensio,* f., *animus alienus* ou *voluntas aliena* (*ab aliquo*), Cic. **2.** Pequena alteração na saúde: *incommoda valetudo,* f. Cic.; *offensa,* f. Cels.; *incommodum,* n. Plin.

indisposto, *part.* e *adj.* **1.** Mal disposto para com alguém: *offensus, abalienatus in* (ac.), *infensus* (dat.), *iratior,* Cic. ‖ estar i. contra alguém: *alieno esse animo in* (ac.), Cic. ‖ estando os soldados i. contra êle: *offensā in eum militum voluntate,* Nep. **2.** Um tanto doente: *infirmus,* Cic.; *minus commoda valetudine utens,* Cic. ‖ estar ou sentir-se i.: *leviter aegrotare coepisse, leviter* ou *perleviter commovēri, minus belle se habēre,* Cic.; *male valēre,* Sen. ‖ não estar nunca i.: *commoda semper valetudine uti,* Cic. ‖ achou-se ligeiramente i.: *perleviter commotus est,* Cic. ‖ sentir-se de-repente i.: *subitā valetudine corripi,* Cic.

indissolubilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é indissolúvel: *individuitas,* f. Tert. **2.** *Fig.*: *stabilitas,* f. Cic. ‖ a i. do matrimónio: *stabile matrimonium,* Cic.

indissolúvel, *adj.* **1.** Que se não pode desagregar: *indissolubilis, individuus,* Cic. ‖ um todo i.: *indissociabilis unitas,* Lact. **2.** *Fig.* Que se não pode romper: *firmissimus, perpetuus, stabilis, perennis,* Cic. ‖ laço i.: *sempiternum vinculum,* Cic.; *irrupta copula,* Hor.

indissolùvelmente, *adv.* Dum modo indissolúvel: *indissolubili modo,* Plin. ‖ o bem está i. ligado à virtude: *honestum a virtute divelli* (ou *seiungi* ou *separari*) *non potest,* Cic.

indistintamente, *adv.* **1.** Dum modo indistinto: *obscure,* Cic. **2.** *Fig.* Sem distinção ou diferença: *promiscue, sine ullo delectu,* Cic.; *sine discrimine,* Col. ‖ trucidar i. tôda a gente: *promiscua caede uti,* Tac.

indistinto, *adj.* Que se não distingue bem: *obscurus,* Cic.; *confusus,* Plin.; *indistinctus,* Quint.; *incertus,* Ov.

inditoso, *adj.* V. *desditoso.*

individual, *adj.* Relativo ao indivíduo: *proprius, peculiaris, suus, singularis,* Cic. ‖ mérito i.: *insita cuiusque virtus,* Cic. ‖ presentes i.: *apud singulos praemia,* Tac. ‖ qualidade i.: *proprietas,* f. Cic. ‖ grandeza i.: *unius magnitudo,* Liv.

individualidade, *f.* O que constitue o indivíduo: *peculiare alicuius ingenium, proprietas naturae* ou *mores alicuius,* Cic.; *persona,* f. Cic. ‖ a i. do povo romano: *id quod proprium est Romani generis,* Liv. ‖ nada morre do que constitue a nossa i.: *nihil perit de nostro,* Sen.

individualmente, *adv.* **1.** Dum modo individual: *singulariter,* Lucr.; *proprie,* Hor.; *pro se quisque,* Cic. ‖ falar i. a cada um: *singulis dicere,* Cic. ‖ chamar i.: *nominatim citare,* Liv. **2.** (Cada um) em particular: *viritim,* Cic.; *privatim,* Caes. ‖ prometeram i.: *singuli promiserunt,* Cic.

individuar, *tr.* V. *particularizar, especificar.*

indivíduo, *m.* **1.** Qualquer ser, organizado ou não: *homo, inis,* m., *corpus, oris,* n., *res, ei,* f. Cic. **2.** Uma pessoa: *caput, itis,* n., *persona,* f. Cic. ‖ ¿quem é êsse i.?: *iste quis est?* Ter. ‖ um i.: *unum corpus,* Liv. ‖ todo o i. que...: *quicumque...,* Cic. ‖ o que se diz dum ou de vários i.: *quae dicuntur de quodam aut de quibusdam,* Cic. ‖ por i.: *viritim,* adv. Cic.; *in capita,* Liv. **3.** Um sujeito, um desconhecido: *quidam,* Hor.; *aliquis, quis, nescio quis,* Cic.

indivisamente, *adv.* De modo indiviso. ‖ possuir i.: *pro individuo possīdere,* Plin.

indivisibilidade, *f.* Qualidade duma coisa indivisível: *individuitas,* f. Tert.

indivisível, *adj.* Que se não pode dividir: *individuus,*

qui (*quae, quod*) *dividi non potest*, Cic.; *insecabilis*, Sen. ‖ corpo i.: *corpus quod dirimi non possit*, Cic. ‖ (a alma) é i.: *nec secerni nec dividi potest*, Cic. ‖ número i.: *indivisibilis numerus*, Boet.

indivisìvelmente, *adv.* Dum modo i.: *indivisibiliter*, Tert.

indiviso, *adj.* Não dividido: *indivisus*, Plin. ‖ em casa deles tudo era i.: *nihil in domo dividuum*, Col.

indizível, *adj.* 1. V. *inexplicável*. 2. V. *extraordinário*

indócil, *adj* Que não é dócil: *indocilis*, Cic.; *male parens*, Hor.; *contumax*, Quint.

indocilidade, *f.* Falta de docilidade: *contumacia*, f. Plin.; *indocile ingenium*, Cic.

índole, *f.* Temperamento, carácter: *natura*, f., *indoles, is*, f., *ingenium*, n. Cic.; *mores*, m. pl. Ter. ‖ boa i.: *indoles bona* ou *praeclara* ou *egregia*, Cic.; *ingenii bonitas*, Cic. ‖ de boa i.: *in bonum pronus*, Sen.

indolência, *f.* Falta de actividade: *segnitia*, f., *inertia*, f., *languor*, m., *socors natura*, f., *lentitudo, inis*, f. Cic.; *socordia*, f., *ignavia*, f. Sall.; *desidia*, f. Caes.

indolente, *adj.* Que tem falta de actividade: *socors, dis*, Cic.; *ignavus, lentus, languidus, iners, tis*, Cic.

indolentemente, *adv.* Com indolência: *segniter*, Liv.

indomado, *adj.* 1. Não domado: *indomitus*, Caes.; *intractatus, ferus*, Cic. 2. *Fig.*: *indomitus*, Cic.

indomável, *adj.* 1. Que se não pode domar: *indomitus*, Plin. 2. *Fig.*: *indomitus*, Cic.; *intractabilis*, Sen. ‖ a alma i. de Catão: *atrox animus Catonis*, Hor.

indómito, *adj.* V. *indomado* ‖ paixões i.: *effrenatas cupiditates*, Cic.

indubitável, *adj.* De que se não pode duvidar: *minime dubius*, Cic.; *non dubius*, Liv.; *indubitabilis*, Quint. ‖ é i. que...: *non est dubium quin* (conj.), Cic. ‖ ser i.: *nihil dubitationis habēre, in dubium venire non posse*, Cic.

indubitàvelmente, *adv.* Sem dúvida: *sine dubio, sine ulla dubitatione*, Cic.; *haud dubie*, Liv.

indução, *f.* 1. Raciocínio pelo qual se tira uma consequência duma coisa já estabelecida: *inductio*, f. Cic. 2. V. *consequência, conclusão*.

indulgência, *f.* 1. Clemência, facilidade em desculpar ou perdoar: *indulgentia*, f., *venia*, f., *benignitas*, f., *facilitas*, f., *excusatio*, f., *clementia*, f. Cic. ‖ i. para com alguém: *obsequium in aliquem*, Cic. ‖ inclinado para a i.: *ad ignoscendum propensus*, Cic. ‖ ter i.: *obsequi*, d. Cic.; *indulgēre*, Ter. ‖ mostrar i.: *esse exorabilem*, Sen. ‖ mostrar mais i.: *esse leniorem* ou *placatiorem*, Cic. ‖ mostrar demasiada i.: *facilius ignoscere*, Liv.; *in praetermittendo esse dissolutum*, Cic. ‖ usar de i. para com um réu: *condonare crimen alicui*, Cic. ‖ pedir i.: *veniam petere* (*ab*), Liv. ‖ com i.: *clementer*, adv., *leniter*, adv., *remisse*, adv., *moderate*, adv. Cic. ‖ julgar com demasiada i.: *dissolute iudicare*, Cic. ‖ com demasiada i.: *remissius*, Cic.; *mollius*, Liv. 2. Remissão de penas devidas ao pecado: *indulgentia*, f. Cang.

indulgente, *adj.* Que tem indulgência: *clemens, lenis, remissus, propensus ad ignoscendum*, Cic.; *indulgens*, Nep.; *misericors*, Sall. ‖ demasiadamente i.: *nimium facilis*, Verg.; *in praetermittendo dissolutus*, Cic. ‖ ser i. para com alguém ou alg. coisa: *indulgenter habēre aliquem*, Cic.; *indulgēre*, i. Cic.

indulgentemente, *adv.* Com indulgência: *indulgenter*, Cic.

indultar, *tr.* Perdoar: *ignoscere* (dat.), *parcere*, Cic.; *poenam remittere* (dat.), Ov.

indulto, *m.* Graça concedida pelo Papa: *indultum*, n. Cang.

indústria, *f.* 1. Aptidão, habilidade, destreza: *ars, tis*, f., *sollertia*, f., *industria*, f., *calliditas*, f. Cic.; *ingenium*, n. Ter.; *sollers animus*, Liv.; *sollers ingenium*, Ov. 2. Profissão mecânica ou comercial: *ars, tis*, f., *artificium*, n., *ars operosa*, Cic. ‖ exercer uma i.: *artificium tuēri*, Cic., ou *exercēre*, Dig.; *in artificio versari*, Dig. 3. V. *astúcia*.

industriado, *part.* V. *instruído, adestrado*.

industrial, *adj.* 1. Relativo a indústria: *ad artes* (ou *ad artificium*) *pertinens*. 2. M.: *fabricator*, m., *artifex, ficis*, m. Cic.

industriar, *tr.* V. *instruir, adestrar*.

industriosamente, *adv.* Hàbilmente: *industrie, artificiose*, Cic.; *sollerter*, Ov. ‖ muito i.: *singulari artificio*, Cic.

industrioso, *adj.* Que tem habilidade, destro: *sollers, tis*, Cic.; *artificiosus*, Cic.

induzido, *part.* Levado a: *inductus*, Cic.

induzir, *tr.* 1. Levar a, impelir a: *inducere ad* ou *in*, *inducere ut*, *impellere in* ou *ad* ou *ut*, Cic. ‖ ser induzido a êrro: *rapi in errorem*, Cic. 2. Inferir: *aliquid inferre ex aliqua re*, Cic.

inebriante, *adj.* 1. Que inebria: *temulentos faciens* (*aqua*), Plin. 2. *Fig.*: *blandissimus*, Ov.

inebriar, *tr.* 1. V. *embriagar, embebedar*. 2. V. *deliciar, entusiasmar*.

inédia, *f.* Abstinência de alimento: *inedia*, f. Cic.

inédito, *adj.* Que não foi publicado: *ineditus*, Ov.; *nondum editus, nondum vulgatus*, Cic. ‖ um espectáculo i.: *novum spectaculum*, Cic.; *novitas*, f. Cic.

inefabilidade, *f.* Qualidade de inefável: *ineffabilitas*, f. Aug.

inefável, *adj.* Que se não pode exprimir: *ineffabilis*, Plin.; *inenarrabilis*, Sen.; *qui* (*quae* ou *quod*) *dici non potest*, Cic.

inefàvelmente, *adv.* De modo inefável: *ineffabiliter* Aug.; *supra quam dici* (ou *verbis exprimi*) *potest*, Cic.

ineficácia, *f.* Inutilidade: *nulla vis, nulla utilitas*, Cic.

ineficaz, *adj.* Que não é eficaz: *inefficax*, Sen.; *iners, tis*, Plin.; *imbecillus, infirmus*, Cic. ‖ ser i.: *nihil proficere* (*adversus* ou *in aliquid*), Cic.

inegável, *adj.* V. *incontestável*.

inelegância, *f.* Falta de elegância: *inconcinnitas*, f. Suet.; *nulla elegantia*, Cic.

inelegante, *adj.* Que tem falta de elegância: *inelegans, invenustus, inconcinnus*, Cic.

inenarrável, *adj.*: *inenarrabilis*, Liv.; *qui* (*quae* ou *quod*) *narrari non potest*, Cic.

inépcia, *f.* 1. Estupidez: *ineptia*, f., *insulsitas*, f., *stultitia*, f. Cic. 2. Coisa estúpida, parvoíce: *ineptiae*, f. pl., *ineptum*, n. Cic.

ineptamente, *adv.*: *stulte, inepte, absurde*, Cic.

ineptidão, *f.* V. *inépcia.*

inepto, *adj.* **1.** Sem aptidão para: *inhabilis* (dat.), Cic.; *ineptus, inutilis, non aptus ad,* Cic.; *inhabilis ad,* Tac. **2.** Estúpido: *ineptus, insulsus,* Cic.

inércia, *f.* Estado daquele que tem falta de actividade ou energia: *inertia,* f., *segnitia,* f. Cic.

inerente, *adj.* Inseparável, ligado inseparàvelmente a: *insitus, inhaerens,* Cic. ‖ ser i.: *inhaerēre (alicui rei),* Cic. que são i. ao assunto: *quae sunt continentia cum ipso negotio,* Cic. ‖ isso é i. às pessoas: *hoc attributum est personis,* Cic.

inerme, *adj.* Não armado: *inermis,* Cic.; *inermus,* Suet.

inerte, *adj.* **1.** Sem actividade: *iners, tis,* Hor. ‖ ficar, estar inerte: *iacēre, torpescere,* Cic. **2.** *Fig.*: *iners, ignavus, hebes, etis,* Cic. ‖ espírito i.: *immobilis animus,* Plin.

inescrutável, *adj.* Que se não pode escrutar: *inscrutabilis,* Aug.; *investigabilis,* Hier.

inesgotável, *adj.* **1.** Que não pode ser esgotado: *qui (quae* ou *quod) exhauriri non potest, perennis,* Cic. ‖ fontes i.: *fontium perennitates,* Cic. **2.** *Fig.*: *perpetuus, largus, perennis,* Cic.; *inexpletus,* Verg. ‖ tesouro i.: *iugis thesaurus,* Cic. ‖ fonte i.: *fons uberrimus,* Cic.

inesperadamente, *adv.* Dum modo inesperado: *praeter spem, ex insperato,* Liv.; *contra omnem opinionem,* Caes.

inesperado, *adj.* Imprevisto, sem ser esperado: *insperatus, inexspectatus,* Cic.

inestimável, *adj.* Que mal se pode calcular, dum valor enorme: *eximius, singularis,* Cic.; *inaestimabilis,* Liv.

inevitável, *adj.* Que se não pode evitar: *qui (quae* ou *quod) vitari non potest, quem (quam* ou *quod) evitare* (ou *effugere*) *non possumus, necessarius,* Cic.; *non evitabilis, inevitabilis,* Ov. ‖ ser i.: *vitari non posse, non esse recusandum,* Cic. ‖ o que é i. para todos: *quod necesse est omnibus,* Cic. ‖ a morte é i.: *mors necessitatem habet,* Sen. ‖ conseqüência i.: *necessitas,* f. Cic.

inevitàvelmente, *adv.* Dum modo inevitável: *necessario, necessarie,* Cic. ‖ Cipião morrerá i.: *necesse erit Scipioni mori,* Cic.

inexactamente, *adv.* **1.** Falsamente: *falso,* Cic. **2.** Sem exactidão: *indiligenter, parum diligenter, parum accurate,* Cic.

inexactidão, *f.* **1.** V. *falsidade, êrro.* **2.** Falta de exactidão: *pravitas,* f. Cic. ‖ cheio de i.: *mendosus,* adj. Cic. ‖ mostrar a i. de alg. coisa: *aliquid falsum esse probare,* Cic.

inexacto, *adj.* **1.** Falso, que não é verdadeiro: *falsus,* Cic. ‖ eu tinha-te dado notícias i. sôbre...: *ad te scripseram falsum de...,* Cic. **2.** Não exacto: *parum accuratus, non verus, non iustus,* Cic. ‖ cópia i. (dum escrito): *mendosum exemplar,* Plin.

inexcusável, *adj.* V. *indesculpável.*

inexecução, *f.* Falta de execução. ‖ a i. das leis: *legum negligentia,* f. ‖ a i. dum tratado: *foedus non servatum* (ou *violatum* ou *neglectum*), Cic.

inexecutável, *adj.* Que se não pode executar: *qui (quae* ou *quod) effici non potest,* Cic. ‖ empreendeu-se uma tarefa i.: *maius opus institutum est quam ut effici potuerit,* Cic. ‖ projecto i.: *consilium ab effectu abhorrens,* Liv.

inexeqüível, *adj.* V. *inexecutável, impossível.*

inexgotável, *adj.* V. *inesgotável.*

inexhaurível, *adj.* V. *inesgotável.*

inexhausto, *adj.* V. *inesgotável.*

inexorável, *adj.* Que se não move a rogos: *inexorabilis (in, ac.), implacabilis (in),* Cic.; *inclemens,* Liv. ‖ êle não foi i.: *misericordiā flecti potuit,* Liv. ‖ não se mostrar i.: *praebēre se facilem* ou *placabilem,* Anton. ad Cic. ‖ ser, mostrar-se i.: *nullis movēri fletibus,* Verg.; *nullis precibus commovēri,* Sen. ‖ i. a tôdas as súplicas: *precibus immobilis,* Tac. ‖ ser i. às súplicas: *non flecti posse precibus,* Liv. ‖ com um rigor i.: *severissime,* adv., *acerrime,* adv. Cic.

inexoràvelmente, *adv.* Dum modo inexorável: *severissime,* adv. Cic.

inexperiência, *f.* Falta de experiência: *imperitia,* f., Sall.; *inscientia,* f., *imprudentia,* f., *insolentia,* f. Cic. ‖ i. dos negócios: *negotii gerendi inscitia,* Cic. ‖ a i. da idade: *inscientia ineuntis aetatis,* Cic.

inexperiente, *adj.* Que não tem experiência: *imperitus, rudis,* Cic. ‖ passava por ser um general i.: *nullius usūs imperator existimabatur,* Cic. ‖ um jovem i.: *imprudens adulescens,* Ter.

inexperto, *adj.* V. *inexperiente.*

inexpiável, *adj.* Que se não pode expiar: *inexpiabilis,* Cic.

inexplicável, *adj.* Que se não pode explicar: *inexplicabilis, obscurus,* Cic. ‖ coisas i.: *maiora intellectu,* Quint. (cf. *incompreensível*).

inexplorado, *adj.* **1.** Que não foi explorado: *inexploratus,* Liv. **2.** De que se não tirou proveito: *nondum exercitus,* Cic.; *intactus,* Liv.

inexprimível, *adj.* **1.** Que se não pode exprimir: *inenarrabilis,* Liv.; *qui (quae* ou *quod) verbis exprimi non potest,* Cic. ‖ dum modo i.: *supra quam verbis exprimi potest,* Cic. **2.** Muito grande: *incredibilis,* Cic.

inexpugnável, *adj.* Que não pode ser tomado pela fôrça: *inexpugnabilis,* Liv.; *insuperabilis,* Sen.

inextinguível, *adj.* Que se não pode extinguir: *qui (quae* ou *quod) exstingui non potest,* Cic. ‖ (sêde) i.: *immensa, inexstincta,* Ov.

inextinto, *adj.* Que se não extinguiu: *inexstinctus,* Ov.

inextricável, *adj.* Que se não pode deslindar: *inexplicabilis, inenodabilis,* Cic.; *inextricabilis,* Verg. ‖ dum modo i.: cf. *inextricàvelmente.*

inextricàvelmente, *adv.* Dum modo inextricável: *inextricabiliter,* Apul.; *inexplicabiliter,* Aug.

infalibidade, *f.* **1.** Qualidade daquele que é infalível: *erroris immunitas* ou *vacuitas,* Cic. ‖ ninguém possue o dom da i.: *cuiusvis hominis est errare,* Cic. **2.** Certeza: *certus effectus,* m. ‖ não crer na i. dum êxito: *nihil ita exspectare quasi certo futurum,* Cic. **3.** V. *eficácia.*

infalível, *adj.* **1.** Que se não pode enganar: *qui errare non potest, qui ab omni errore* ou *ab omni errandi periculo liber* (ou *vacuus*) *est, in quem error non cadit,* Cic.; *certus,* Liv. ‖ não há ninguém i.: *cuiusvis ho-*

minis est errare, Cic. 2. Que não nos pode enganar: *certus*, Cic. ‖ sinal i.: *certissimum signum*, Cic. ‖ raciocínio i.: *ratio haud fallax*, Liv. 3. Que não pode deixar de acontecer: *certissimus*, *certo futurus*, Cic.; *certus*, Liv.‖isto é quási i.: *perraro haec alea fallit*, Hor. 4. V. *eficaz*.

infalìvelmente, *adv*. Dum modo infalível: *certo*, Cic.; *haud dubie*, Liv.; *certe*, *profecto*, Cic.

infamação, *f*. Nota de infâmia: *nota*, f. Cic.

infamado, *part*.: *ignominia notatus*, *omnibus notis turpitudinis insignis*, Cic.

infamador, *adj*. V. *infamante*.

infamante, *adj*. Que infama, que acarreta infâmia: *ignominiosus*, Cic.; *opprobriosus*, Cod.‖pena i.: *ignominia*, f. Cic.‖incorrer numa pena i.: *infamia notari*, Dig.; *infamias subire*, Tac.

infamar, *tr*. 1. Tornar infame: *infamare*, *infamiam inferre alicui*, *infamem facere aliquem*, *ignominiā notare aliquem*, Cic.; *notam alicui adscribere* ou *adicere*, Liv.; *inurere alicui notam turpitudinis*, Cic.; *inurere aliquem notā*, Cic. 2. V. *difamar*, *desacreditar*. 3. **infamar-se**, *refl*. Cobrir-se de infâmia, desacreditar-se: *turpitudinis notam subire*, Cic.; *infamiā adspergi*, Nep.; *se dedecorare*, Sall.

infamatório, *adj*. V. *infamante*.

infame, *adj*. 1. Infamado, que procede duma maneira infame: *infamis*, *famosus*, *perinfamis*, *perditus*, *ignominia notatus*, Cic. 2. Aviltante: *infamis*, *ignominiosus*, *probrosus*, *flagitiosus*, Cic.‖acção i.: *indignum facinus*, Ter. ‖ costumes i.: *impuri mores*, Catull. ‖ dum modo i: cf. *infamemente*. 3. *M*. Um infame: *homo profligatus*, Cic., ou *foedus*, Sall.

infamemente, *adv*. Dum modo infame: *flagitiose*, *turpissime*, Cic.; *foede*, Liv.

infâmia, *f*. 1. Ignomínia, marca infamente: *infamia*, f., *ignominia*, f., *nota*, f., *macula*, f., *labes*, *is*, f., *probrum*, n., *dedecus*, *oris*, n., *opprobrium*, n. Cic.; *flagitium*, n. Sall. 2. Carácter infame (duma acção ou pessoa): *indignitas*, f., *turpitudo*, *inis*, f., *foeditas*, f. Cic. 3. Acção infame: *flagitium*, n., *probrum*, n. Cic.; *indignitas*, f. Liv.; *facinus foedum* ou *indignum*, Ter. 4. V. *injúria*.

infância, *f*. 1. Primeiro período da vida humana: *infantia* (até aos sete anos), f. Col.; *pueritia* (desde os sete anos até à adolescência), f. Cic.; *prima* ou *puerilis aetas*, *aetas infirma*, Cic. ‖ desde a i. (fal. dum só): *a puero*, *a parvo*, *a parvulo*, Liv.; *ab infante*, Sen.‖desde a i. (fal. de vários): *a pueris*, *a parvis*, Cic.; *ab parvulis*, Caes.; *ab infantibus*, Cels. ‖ desde a i. (em geral): *a pueritia*, Cic.; *ab incunabulis*, Col.; *prima ab infantia*, Tac. ‖ na i.: *in infantia*, Quint.; *in primis puerorum aetatulis*, Cic. 2. As crianças: *infantes*, m. pl., *pueri*, m. pl. Cic.; *infantia*, f. Plin. 3. *Fig*. Começo: *initium*, n., *incunabula*, n. pl., *rudimenta*, n. pl. Cic.

infando, *adj*. V. *abominável*.

infantaria, *f*. Tropa que faz serviço a pé: *peditatus*, *us*, m. Caes.; *pedites*, m. pl. Cic.; *pedes*, *itis*, m. Liv. ‖ servir na i.: *pedibus merēre*, *pedibus stipendia facere*, Liv. ‖ uma fôrça de i.: *pedestris acies*, Tac. ‖ a i.: *pedestris* ou *pedester exercitus*, Nep.; *pedestres copiae* ou *peditum copiae*, Cic. ‖ contando com a i.: *pedestri fidens Marte*, Liv. ‖ i. ligeira: *expediti milites*, Sall.; *expeditus*, m. Caes.

infante, *adj*. 1. Que está na infância: *infans*, Cic. 2. *M*. Soldado de infantaria: *pedes*, *itis*, m. Cic. ‖ os i.: *pedites*, m. pl. Cic.; *pedes*, m. Liv.; *peditatus*, *us*, m. (cf. *infantaria*).

infanticida, *adj*. e *s*. *m*. e *f*. Pessoa que praticou um infanticídio: *parricida liberum* (ou *infantium* ou *filii* ou *filiae*), Cic.

infanticídio, *m*. Assassínio duma criança (cometido pelos pais): *caedes infantis* (ou *infantium*), *parricidium liberum* (ou *filii* ou *filiae*), *parricidium*, n. Cic. ‖ cometer um i.: *pueros trucidare*, Hor.; *natos suos interficere*, Hyg.

infantil, *adj*. Próprio de crianças: (traduzir pelo gen. *infantis* ou *infantium*); *puerilis*, Cic. ‖ fazendo ao pai carícias i.: *patri pueriliter blandiens*, Liv.

infantilidade, *f*. Dito ou acção próprios de criança: *puerilitas*, f. Varr.; *puerilia*, n. pl. Sen. ‖ é uma i.: *puerile hoc quidem*, Cic. ‖ infantilidades: *pueriles ineptiae*, Sen. ‖ é uma i...: *ineptiae sunt* (inf.), Cels.

infatigável, *adj*. 1. Que se não fatiga: *qui* (ou *quae*) *nullo labore defatigari potest*, Cic.; *impiger*, *gra*, *grum*, Cic.; *indefatigatus*, Sen.; *invictus labore*, Cic., ou *ad laborem*, Liv. ‖ ser i. em todos os exercícios do espírito e do corpo: *nec animi neque corporis laboribus defatigari*, Cic. 2. (Fal. das coisas): *infatigabilis*, *indefatigabilis*, Sen.; *assiduus*, Cic. ‖ servir a república com um zêlo i.: *operam reipublicae strenuam facere*, Cat. ‖ actividade i.: *summa industria*, Cic. ‖ trabalho i.: *assiduus labor*, Cic.

infatigàvelmente, *adv*. Dum modo infatigável: *assidue*, *impigre*, *summā industriā*, Cic. ‖ caçar i.: *fortiter venari*, Nep.

infaustamente, *adv*. V. *infelizmente*.

infausto, *adj*. V. *infeliz*, *desgraçado*.

infecção, *f*. Corrupção, contágio: *corruptio*, f. Cic.; *contagio*, f. Col.

infeccionado, *part*. V. *infectado*, *inficionado*.

infeccionar, *tr*. V. *infectar*, *inficionar*.

infeccioso, *adj*. Que produz infecção: *tabidus*, Verg. ‖ matéria i.: *lues*, *is*, f. Col. ‖ liquido i.: *tabum*, n. Verg.

infectado, *part*. 1. Corrompido: *corruptus*, Verg.; *vitiatus*, Ov. 2. Contagiado: *contactus*, Verg.; *contactus tabe*, Sen. (cf. *inficionado*).

infectar, *tr*. V. *inficionar*.

infecto, *adj*. Fétido, pestilento: *taeter*, *tra*, *trum*, Caes.; *fetidus*, *pestilens*, *male olens*, Cic.; *virosus*, Plin. ‖ cheiro i.: *taeter odor*, Caes.; *odoris foeditas*, Cic. ‖ emanações i.: *pestilens adspiratio*, Cic.

infecundidade, *f*. V. *esterilidade*.

infecundo, *adj*. Estéril: *infecundus*, Sall. (cf. *estéril*).

infelicidade, *f*. V. *desgraça*, *infortúnio*.

infeliz, *adj*. V. *desgraçado*.

infelizmente, *adv*. V. *desgraçadamente*.

infenso, *adj.* Inimigo, contrário: *infensus*, Cic.

inferência, *f.* V. *indução, conclusão.*

inferior, *adj.* **1.** Que está em baixo ou abaixo: *inferus*, Cic.; *inferior* (op. a *superior*), Cic.; *infimus* (op. a *summus*), Caes.; *imus* (op. a *summus*), Cic. ‖ beiço i.: *labrum inferius*, Caes. ‖ parte i.: *inferior pars*, Caes. ‖ o Mar I. (o Mar Tirreno): *inferum mare*, Cic. **2.** Menor, menos elevado, menos hábil, etc.: *inferior, infimus, minime par*, Cic.; *impar, aris*, Liv. ‖ i. a alguém: *inferior quam aliquis*, Cic.; *inferior aliquo*, Liv.; *impar alicui*, Hor. ‖ i. em fôrça: *impar viribus*, Liv. ‖ i. em virtude: *minor virtute*, Hor. ‖ ser i. a alguém em alg. coisa: *inferiorem esse* (*re* ou *in re quam*), *cedere* ou *concedere alicui* (*re*), *superari ab aliquo* (*in re*), Cic.; *vinci*, p. Liv. ‖ eram inferiores em infantaria: *pedite vincebantur*, Liv. ‖ i. em cavalaria: *inferior equitatu*, Nep. ‖ o exército de César era i. em...: *Caesar minus valebat* (abl.), Caes. ‖ as classes i. da sociedade: *infimi*, Cic.; *humiles*, Phaed. ‖ mel de qualidade i.: *mel secundae notae*, Col. ‖ pão de qualidade i.: *panis secundarius*, Suet. ‖ de qualidade muito i.: *deterrimus*, Cic. **3.** *M.* Os inferiores: *humiliores*, Cic.; *inferiores*, Ad Her.

inferioridade, *f.* Qualidade do que é inferior: *humilitas*, f. Cic. ‖ confessar a sua i.: *cedere* (*alicui aliqua re*), Cic.; *dare manus*, Caes. ‖ reconhecendo a sua i...: *cum par esse non posset...*, Cic. ‖ a i. de categoria: *tenuitas*, f. Phaed.; *humilitas*, f. Cic.

inferiormente, *adv.* Em lugar inferior: *infra*, Cic.; *inferius*, Sen.

inferir, *tr.* Tirar como conseqüência: *inferre, colligere, efficere*, Cic. ‖ donde se possa i. que...: *ex quibus effici cogique possit* (*inf.* ou *ut*), Cic.‖inferido: *collectus*, Gell.

infernal, *adj.* **1.** Do inferno: *infernus*, Verg.; *inferus*, Liv.; *infernalis*, Prud. 2. *Fig.* Atroz, medonho: *furialis, atrox*, Cic.; *teter, tra, trum*, Cic. ‖ plano i.: *sceleratissimumm consilium*, Cic.

infernalmente, *adv.* Dum modo infernal: *horrendum in modum*, Cic.

inferno, *m.*, ou **infernos,** *m. pl.* Lugar destinado ao suplício eterno das almas dos condenados; **a)** o inferno (dos pagãos): *inferi*, m. pl. Cic.; *inferna*, n. pl. Tac. ‖ no i.: *apud inferos, sub terra*, Cic.; *sub Orco*, Hor. ‖ descer aos i.: *descendere ad umbras*, Verg. ‖ ir para o i., ser sepultado ou precipitado no i.: *sub terras ire, ad manes concedere, adire manes*, Verg. ‖ precipitar no i.: *ad umbras adigere*, Verg. ‖ fazer sair do i.: *ab inferis revocare, excitare* ou *elicere*, Cic.; **b)** o inferno (dos cristãos): *infernus*, m., *inferus*, m., *gehenna*, f. Vulg.; *abyssus, i*, f. Prud. ‖ do i.: *infernalis*, adj. Prud. ‖ os anjos do i.: *angeli tartarei*, Aug. ‖ precipitar no i.: *deducere in infernum* ou *ad inferos*, Vulg.

infero, *adj.* V. *inferior.*

infértil, *adj.* V. *estéril.*

infertilidade, *f.* V. *esterilidade.*

infestado, *part.*: *infestus*, Cic.; *infestatus*, Vell. ‖ (região) i. de inimigos: *plena hostium*, Liv.

infestar, *tr.* **1.** Assolar com correrias hostis: *infestum habēre* ou *facere* ou *reddere*, Cic. ‖ i. os mares: *mare infestum habēre*, Cic. ‖ i. os caminhos: *infesta itinera reddere*, Caes.; *viae latrociniis infestas habēre*, Liv. ‖ ser infestado de...: *infestari* (abl.), p. Plin.; *obsidēri*, p. Liv. **2.** (Fal. de animais nocivos, etc.): *infestare*, Col.; *obsidēre*, Plin.

infesto, *adj.* **1.** V. *molesto, nocivo.* **2.** V. *inimigo.*

inficionação, *f.* V. *infecção.*

inficionado, *part.* **1.** V. *infectado.* ‖ ar i.: *aer pestilens* ou *tabificus*, Cic. ‖ água i. pelos cadáveres: *aqua cadaveribus inquinata*, Cic. **2.** *Fig.*: *infectus* (*re*), Tac.; *vitiatus*, Ov.

inficionar, *tr.* **1.** Corromper, viciar: *corrumpere*, Sall.; *inficere*, Verg.; *vitiare*, Col. ‖ i. o ar: *vitiare auras*, Ov.; *aethera polluere*, Sen. ‖ i. os lagos: *corrumpere lacus*, Verg. **2.** Contaminar. ‖ o mal inficionou os outros: *contagium morbi in alios vulgatum est*, Curt. **3.** *Fig.*: *inficere, corrumpere*, Cic.; *inquinare*, Varr.

infidelidade, *f.* **1.** Falta de fidelidade: *infidelitas*, f. Cic.; *perfidia*, f. Suet.; *nulla fides*, Cic.; *fidei violatio*, f. Vell. ‖ i. (no amor): *fides violata*, Ov. **2.** Falta de probidade, roubo: *nequitia*, f. Phaed. **3.** Estado daqueles que não professam a verdadeira fé: *infidelitas*, f. Hier. **4.** Acto infiel: *infidum facinus*, Liv.; *perfidiae*, f. pl. Cic. ‖ dar provas de i.: *perfide agere*, Cic. ‖ cometer uma i. para com alguém: *perfidum esse in aliquem*, Cic. **5.** Acto infiel (em assuntos amorosos): *probrum*, n. Ov. ‖ cometer uma i.: *fidem violare*, Cic.

infiel, *adj.* **1.** Falto de fidelidade, desleal: *infidelis, infidus*, Cic. ‖ i. ao senhor: *hero infidelis*, Pl. ‖ ser i.: *fide decedere*, Liv.; *fidem violare, in fide non stare*, Cic. ‖ tornar alguém i.: *aliquem fide demovēre*, Liv. ‖ tornar alguém i. a alguém: *aliquem demovēre ab aliquo*, Sall. ‖ tornar-se i. a alguém ou a alg. coisa: *ab aliquo* ou *ab aliqua re deficere* ou *desciscere*, Cic.; *aliquem* ou *aliquid deserere, alicuius rei oblivisci* ou *immemorem esse*, Cic. ‖ ser i. aos seus princípios: *a se desciscere*, Cic. ‖ ser i. a uma donzela: *virginem* ou *puellam deserere*, Ov. ‖ ser i. ao seu partido: *partes deserere*, Sen.‖(amante) i.: *levis, fallax*, Ov. **2.** Que não professa a verdadeira fé: *infidelis*, Hier.; *infidus*, Arn. ‖ os i.: *infideles*, Aug. **3.** Que falta à verdade, inexacto: *incertus, non satis fidus*, Liv.; *levis*, Cic. ‖ a narração que fazem não é i.: *de hoc nihil mentiuntur*, Cic. **4.** Que não é de confiança, ímprobo: *nequam* (indecl.), Sen. ‖ servo i.: *furax servus*, Cic. ‖ mãos i.: *furacissimae manus*, Cic.

infielmente, *adv.* **1.** Dum modo falso: *falso, fallaciter*, Cic. **2.** Deslealmente: *infideliter*, Cic. **3.** Inexactamente. ‖ (traduzir) i.: *non satis exacte.*

infiltração, *f.* Acção dum líquido que se infiltra. ‖ a i. da água: *permanans aqua*, Lucr.

infiltrar-se, *refl.* **1.** Passar através dos poros ou dos interstícios: *permanare*, i. Cic.; *subire*, Sen. ‖ a água infiltra-se pelas fendas: *per rimas subit aqua*, Sen. **2.** *Fig.* Introduzir-se, insinuar-se: *serpere* (*per*), Cic.;

insinuare (dat.), Liv.; *permanare*, Cic.

infimo, *adj.* Último: *infimus*, Cic.; *extremus*, Sen.

infindo, *adj.* V. *infinito.*

infinidade, *f.* **1.** Qualidade do que é infinito: *infinitas*, f., *infinitio*, f. Cic. **2.** Quantidade infinita: *innumerabilitas*, f., *vis infinita*, Cic. ‖ diz que há uma i. de mundos: *ait innumerabiles esse mundos*, Cic. **3.** *Fig.* Um grande número: *ingens numerus, infinita* ou *innumerabilis multitudo*, Cic.; *permulti, ae, a*, Cic.; *plurimi*, Caes.

infinitamente, *adv.* **1.** Sem limites: *infinite, sine fine*, Cic.; *sine modo*, Sall. 2. *Fig.* Extremamente: *mirabiliter*, Cic. ‖ i. mais: *infinito plus* ou *magis*, Cic. ‖ agradar i.: *egregie placēre*, Cic. ‖ i. mais claro: *permulto clarior*, Cic.

infinitivo, *m. T.* de *gram.*: *infinitivus*, m., *infinitivus modus*, Diom.; *modus infinitivus*, Gell. ‖ verbo no i.: *infinitum verbum*, Quint.

infinito, *adj.* **1.** Que não tem fim: *infinitus, immensus, fine carens, sine fine*, Cic. ‖ ser i.: *fine carēre*, Cic. ‖ a desgraça é i.: *miseriae finis nullus est*, Cic. ‖ espaço i.: *infinitum*, n., *infinitas*, f. Cic.; *immensum*, n. Luc. ‖ grandeza i.: *interminata magnitudo*, Cic. ‖ extensão i.: *infinitas*, f., *immensitas*, f. Cic. **2.** Inumerável: *infinitus, innumerabilis*, Cic.; *innumerus*, Plin. ‖ número i.: *innumerabilitas*, f. Cic. **3.** *Fig.* Muito considerável: *immensus, infinitus*, Cic. ‖ sentir uma alegria i.: *incredibiliter gaudēre*, Cic. ‖ tenho um prazer i. em...: *vehementer delector...*, Cic. **4.** *M.* O que é sem limites: *infinitum*, n. Cic.; *immensum*, n. Lucr. ‖ ser divisível até ao i.: *infinite secari posse*, Cic. ‖ até ao i.: *in immensum*, Cic.; *ad infinitum*, Plin.; *in infinitum*, Col.; *infinite*, adv. Cic.

infirmar, *tr.* Tirar a fôrça ou a autoridade a, invalidar, anular: *infirmare, rescindere, labefactare*, Cic.; *abrogare, elevare*, Liv.

inflamação, *f.* **1.** Acção de se inflamar: *incensio*, f. Cic. (cf. *combustão*). **2.** Tumefacção vermelha e dolorosa: *inflammatio*, f. Cels. ‖ causar inflamações: *inflammationes movēre*, Cic.

inflamado, *part.* e *adj.* **1.** Abrasado, aceso: *incensus, succensus*, Cic.; *ardens*, Verg.; *inflammatus*, Suet. ‖ arremessar dardos i.: *fervefacta iacula iacere*, Caes. **2.** *T.* de *med.*: *inflammatione affectus*, Cels. **3.** Excitado: *incensus*, Cic.; *accensus*, Liv.; *succensus*, Verg.

inflamar, *tr.* **1.** Converter em chamas: *inflammare, incendere*, Cic.; *succendere*, Caes.; *accendere*, Verg. **2.** Excitar (uma paixão), animar (alguém): *incendere, inflammare, calefacere, acuere, stimulare, excitare*, Cic.; *accendere*, Sall.; *animum alicuius accendere, ardorem alicui addere*, Verg. ‖ i. os soldados: *accendere militum animos*, Liv. ‖ i. os espíritos: *animis facem addere*, Tac. ‖ i. de amor: *amore inflammare*, Verg. ‖ i. a cólera: *iram accendere*, Sil.; *iras acuere*, Verg.; *furiis facem ministrare*, Cic. **3.** Causar inflamação a: *inflammationem excitare*, Cels. **4.** **inflamar-se,** *refl.*: **a)** converter-se em chamas: *accendi*, p., *incendi*, p., *exardescere, ignem concipere*, Cic.; *flammam* ou *ignem concipere*, Caes.; **b)** *T.* de *med.* ‖ a ferida inflama-se: *vulnus inflammatur*, Plin.; *ulcus vivescit*, Lucr.; **c)** brilhar ‖ inflamam-se-lhe os olhos: *flagrant oculi*, Sen.; **d)** *Fig.*: *incendi*, p., *inflammari*, p. Cic.; *ardescere*, Lucr.

inflamável, *adj.* Que fàcilmente se inflama: *ad exardescendum facilis*, Cic.; *ad ignem concipiendum aptus*, Caes. ‖ matérias i.: *res quae sunt ad incendia*, Caes.; *alimenta ignis*, Cic.; *materies ad exardescendum facilis*, Cic. ‖ ser muito i.: *celerrime exardescere*, Plin.

inflectir, *tr.* e *refl.* V. *dobrar, curvar.*

inflexão, *f.* **1.** Acção de curvar, dobrar: *inflexio*, f. Cic. **2.** Mudança de tom na voz: *flexio*, f. Cic.; *sonus*, m. Cic. ‖ inflexões de voz: *vocis flexiones* ou *mutationes, inflexus sonus, flexa vox*, Cic. ‖ dar à voz várias i.: *flectere vocem*, Quint.

inflexibilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é inflexível: *rigor*, m. Col. 2. *Fig.* Carácter inflexível: *duritia*, f., *saevitia*, f., *animi durities*, Cic.; *rigor*, Sen.

inflexível, *adj.* **1.** Que se não pode dobrar ou curvar: *rigidus*, Cic.; *inflexibilis*, Plin. **2.** Implacável, inexorável: *inexorabilis, implacabilis*, Cic.; *obstinatus*, Liv.; *immobilis*, Cic.; *atrox*, Hor. ‖ (homem) duma austeridade i.: *ferreus*, Cic. ‖ mostrar-se i.: *vultum indurare*, Tac. ‖ disciplina i.: *disciplina inexorabilis*, Tac.

inflexivelmente, *adv.* Dum modo inflexível: *obstinate*, Caes.; *atrociter*, Cic.

infligido, *part.*: *irrogatus*, Tac. ‖ castigo i.: *exacta poena*, Sen.

infligir, *tr.* Aplicar (uma pena): *irrogare, infligere*, Cic. ‖ i. um castigo: *poenā afficere* ou *multare*, Cic. ‖ i. uma multa: *multam edicere*, Liv. ‖ i. uma derrota ao inimigo: *cladem hostibus afferre*, Cic., ou *inferre*, Liv. ‖ i. aos inimigos uma tremenda derrota: *profligare copias hostium*, Cic.

influência, *f.* **1.** Acção exercida por um objecto sôbre outro: *momentum*, n. Liv.; *vis*, f. Cic. *virtus, utis*, f. Pl.; *potestas*, f., *effectus, us*, m. Plin. ‖ a i. dos astros (sôbre as plantas ou o destino dos homens): *affectio caeli* ou *astrorum*, Cic. ‖ ter muita i. sôbre ou em: *non parum momenti habēre ad*, Sen.; *haud parvum momentum adicere*, Liv.; *multum posse in* (abl.), Caes.; *plurimum valēre in* (abl.), *magnopere pertinēre ad*, Cic. ‖ ter mais i.: *plus valēre* (*ad*), Cic. ‖ ter pouca i.: *haud magni momenti esse*, Liv. ‖ ter muito pouca i.: *vix minimi momenti instar obtinēre*, Cic.; *ad exiguum momentum prodesse*, Sen. ‖ não ter nenhuma i. em: *nihil habēre momenti*, Cic.; *nihil pertinēre ad, nihil valēre in* (abl.), Cic. ‖ sofrer a i. dum astro: *afflari sidere*, Plin. ‖ por i. do Sol: *opere solis*, Plin. ‖ por i. do mêdo: *opere pavoris*, Plin. **2.** Autoridade, ascendente: *auctoritas*, f., *gratia*, f., *potentia*, f., *pondus, eris*, n. Cic.; *vis*, f. Liv. ‖ êle perdeu tôda a i.: *iacet offensione populari*, Cic. ‖ tinha muita i. sôbre os seus concidadãos: *imperium tenebat in suos*, Cic. ‖ se eu tivesse bastante i. sôbre êles: *si mea auctoritas satis apud illos ponderis habēret*, Cic. ‖ ter i. sôbre alguém: *habēre autoritatem apud aliquem, auctoritate valēre apud*, Cic. ‖ ter muita i. sôbre alguém: *habēre plu-*

rimum auctoritatis apud aliquem, maxime ou *plurimum valēre apud, multum posse apud*, Cic. ‖ que goza duma grande i.: *gratiosissimus*, adj. Cic. ‖ que tem i. (junto do povo): *gratiosus*, adj. Cic. ‖ ter i.: *auctoritatem habēre, gratia florēre*, Cic. ‖ ter muita i.: *esse magna auctoritate*, Caes.; *plurimum gratiā posse*, Cic.

influenciado, *part.*: *impulsus*, Caes. ‖ espírito i. por: *animus praeoccupatus* (abl.), Liv.

influenciar, *tr.* Exercer influência em alguém: *praeoccupare, formare*, Cic.; *impellere*, Caes. ‖ êle tinha influenciado os espíritos: *animos praeoccupaverat*, Liv. ‖ não te deixes i. pelos conselhos dos outros: *ne te auferant aliorum consilia*, Cic. ‖ êle deixava-se i.: *facilis animi erat*, Sen.

influente, *adj.* Que tem influência: *gratiosus, auctoritate gravis*, Cic.; *potens, magna auctoritate*, Caes.; *gratiā valens* ou *pollens, magnae auctoritatis, gratia* ou *potentia praeditus*, Cic. ‖ ser i.: *valēre*, Cic.; *pollēre*, Liv.; *gratiā valēre*, Cic. ‖ ser muito i.: *plurimum gratiā posse*, Caes.; *plurimum pollēre*, Cic.

influir, *t.* **1.** Exercer influência sôbre (alg. coisa): *momentum (alicuius rei) facere*, Liv.; *habēre* (ou *afferre*) *momentum*, Cic. ‖ isto influe muito na felicidade: *in his momenta sunt maxima ad beate vivendum*, Cic. ‖ isto influiu no resultado da guerra: *quae res in belli eventum vertit*, Liv. ‖ não i. em: *nihil momenti habēre* (*ad*), Cic.; *nullum momentum habēre* (*in re*), Sen. **2.** (Fal. dos astros): *valēre ad*, Cic. ‖ a Lua influe no nascimento: *luna ad nascendum valet*, Cic. ‖ a Lua influe muito nos corpos: *multa a luna manant*, Cic.

informação, *f.* Indagação sôbre alguém ou alg. coisa, comunicação: *indagatio*, f., *investigatio*, f., *disquisitio*, f., *percontatio*, f. Cic. ‖ ir tirar informações: *inquisitum ire*, Cic. ‖ tirar informações, pedir informações a alguém: *exquirere* ou *percontari ab aliquo*, Cic. ‖ tirar informações exactas: *diligentius cuncta cognoscere*, Curt. ‖ dar ou transmitir informações a alguém: *certiorem facere aliquem* (*de re aliquā*), Liv.; *docēre aliquem aliquid*, Cic. ‖ receber informações: *cognoscere* ou *audire aliquid* (*de aliquā re*), Cic.

informado, *part.* e *adj.* Avisado, esclarecido: *monitus* (*rem* ou *de re*), *admonitus* (*rem*), *edoctus* (*rem per aliquem*), Cic.; *certior factus* (*rei per*), Caes. ‖ i. de que Ptolemeu vivia: *cognito* (abl. abs.) *Ptolemaeum vivere*, Liv. ‖ i. de que Márcio se dirigia...: *audito* (abl. abs.) *Marcium tendere...*, Sall. ‖ i. das decisões do senado: *prudens eorum quae senatus censuerat*, Sall. ‖ i. da sua chegada: *cognito eius adventu*, Curt. ‖ ser i.: cf. *informar*.

informar, *tr.* **1.** Avisar, dar parecer sôbre, dar conhecimento: *certiorem facere* (*aliquem rei* ou *de re*), *erudire* (*de re*), *monēre* (*de re* ou *rem*), *nuntiare* (*rem* ou *inf.*), *renuntiare* (*rem* ou *de re*), *indicare*, Cic. ‖ informa-me do que fazes: *tu quid agas fac me certiorem*, Cic. ‖ informar-me-ás de tudo: *facies omnia mihi nota*, Cic. ‖ tu informa-me: *facito ut sciam, cura ut sciamus*, Cic. ‖ ser informado de: *certiorem fieri* (*rei* ou *de re per aliquem*), Cic.; *cognoscere* (*rem*), *accipere* (*rem ex aliquo*), *audire* (*ex* ou *ab aliquo de re*), Cic.; *comperire* (*rem per aliquem*), Caes. ‖ os magistrados foram informados de que...: *magistratuum ad aures pervenit* (inf.), Nep. ‖ foi informado por uma carta...: *cognovit ex litteris...*, Cic. **2. informar-se,** *refl.* Tirar informações: *quaerere, inquirere, exquirere, percontari*, d., *sciscitari*, d. Cic.; *perquirere*, Caes. ‖ i. de alg. coisa junto de alguém: *quaerere rem ex*, Caes., ou *ab*, Plin. ‖ i. do motivo da viagem: *veniendi discere causas*, Verg.

1. **informe,** *adj.* Sem forma, que ainda não recebeu forma: *informis*, Plin.; *rudis*, Quint. ‖ a matéria i.: *materia sine ulla specie*, Cic.; *incomposita materies*, Aug. ‖ massa i. (do universo): *rudis indigestaque moles*, Ov.

2. informe, *m.* V. *informação*.

infortunado, *adj.* Infeliz, desgraçado: *infortunatus*, Ter.; *infelix*, Cic.; *miser, era, erum*, Cic.; *calamitosus, aerumnosus*, Cic.

infortúnio, *m.* Desgraça, desventura: *infelicitas*, f., *calamitas*, f., *fortuna adversa*, f., *aerumna*, f., *adversae res*, f. pl. Cic.; *fortuna mala*, Liv.

infracção, *f.* Acção de infringir, violação duma lei, etc.: *violatio*, f. Vell. ‖ cometer uma i.: *contra legem facere* ou *committere*, Cic.

infractor, *m.* Aquêle que infringe ou viola (uma lei, etc.): *violator*, m., *ruptor*, m. Liv. ‖ i. da lei.: *qui contra legem fecit*, Cic. ‖ i. da disciplina militar: *proditor disciplinae militaris*, Liv.

infrene, *adj.* **1.** Sem freio: *infrenis* ou *infrenus*, Verg. (cf. *desenfreado*). **2.** *Fig.*: *infrenis*, Gell.

infringido, *part.*: *violatus*, Cic.; *ruptus*, Tac.

infringir, *tr.* Transgredir: *violare*, Cic. ‖ i. um tratado: *foedus frangere, violare, rumpere* ou *negligere*, Cic. ‖ i. uma lei: *legem violare* ou *perrumpere, contra legem facere*, Cic. ‖ i. as ordens de alguém: *mandata frangere*, Hor. ‖ i. as ordens (dum general): *imperium rumpere*, Frontin.

infrutífero, *adj.* V. *infrutuoso*.

infrutuosamente, *adv.* Sem proveito: *incassum*, Cic.; *frustra*, Liv.

infrutuoso, *adj.* **1.** Que não dá fruto: *infructuosus*, Col.; *infecundus*, Sall.; *sterilis*, Verg. **2.** *Fig.* Sem utilidade, inútil: *irritus*, Cic.; *sine effectu*, Cic.; *infructuosus*, Sen. ‖ depois de várias tentativas i.: *multis conatibus coeptis*, Liv.

infundir, *tr.* **1.** Derramar dentro: *infundere*, Hor. **2.** Deitar de infusão: *macerare, madefacere*, Plin. ‖ infundido: *maceratus*, Plin.; *infusus*, Apic. **3.** V. *insinuar, insuflar*.

infusa, *f.* Vaso de barro: *seria*, f. Liv.; *hydria*, f. Hier.; *seriola*, f. Pers.

infusão, *f.* **1.** Acção de derramar dentro: *infusio*, f. Plin. **2.** Acção de deitar uma substância num líquido para que aí deposite o suco: *maceratio*, f. Vitr. ‖ i. de benjoim: *dilutum laser*, Plin.

infuso, *adj.* **1.** Inato, recebido da natureza: *insitus, insitus et innatus*, Cic. ‖ ciência i.: *insita menti prudentia, naturalis quaedam prudentia*, Cic. ‖ que tem a ciência i.: *qui acumen quod-*

dam habet a natura, Cic. 2. Derramado dentro: *infusus*, Plin.

ingénito, *adj*. V. *innato*.

ingente, *adj*. Muito grande, enorme: cf. *grande*, *enorme*.

ingènuamente, *adv*. Dum modo ingénuo ou simples: *simpliciter*, *candide*, Cic.

ingenuidade, *f*. Qualidade do que é ingénuo, simplicidade: *simplicitas*, f. Liv.; *candor*, m. Ov.; *animus simplex*, Cic. ‖ falsa i.: *simplicitatis imitatio*, Quint.

ingénuo, *adj*. Simples, franco, sem malícia: *simplex*, *icis*, Cic.; *candidus*, Hor.

ingerir, *tr*. 1. Engolir, introduzir (no estômago): *infundere*, Col. 2. **ingerir-se**, *refl*. Intrometer-se em alg. coisa: *se immiscēre* (*negotiis alienis*), Ulp.; *se interponere in aliquid*, Cic., ou *alicui rei*, Liv.

ingestão, *f*. Acção de ingerir: *ingestio*, f. C. Aur. ‖ a i. dos alimentos: *cibi ingesti* ou *immissi*.

inglório, *adj*. Em que não há glória: *inglorius*, Verg.; *ingloriosus*, Varr.

inglorioso, *adj*. V. *inglório*.

ingratamente, *adv*. Com ingratidão: *ingrate*, Cic.

ingratidão, *f*. Falta de gratidão: *ingratus animus*, Cic. ‖ não conheço maior i.: *nihil novi ingratius*, Cic. ‖ a i. é um grande defeito: *grave est ingrati animi vitium*, Sen. ‖ mostrar i.: *parum grate se gerere*, Sen. ‖ com i.: *ingrate*, adv. Cic. ‖ pagar com i.: *pro beneficiis debitam meritamque gratiam non referre*, Cic.

ingrato, *adj*. 1. Que não é grato: *ingratus*, Cic.; *beneficii immemor*, Cic.; *immemor*, Ov. ‖ i. para com alguém: *ingratus in aliquem*, Cic. ‖ não ser i.: *gratiam referre*, Cic. 2. *Fig*. Estéril, sem proveito: *ingratus*, *sterilis*, *ieiunus*, Cic.; *irritus*, Liv.; *infructuosus*, Col. ‖ terra i.: *ager ingratus*, Mart.; *terra ieiuna*, Col. ‖ trabalho i.: *labor irritus*, Verg. 3. V. *molesto*, *desagradável*.

ingrediente, *m*. O que entra na composição dos medicamentos, bebidas, etc.: *pars*, *tis*, f. Cic.; *res*, *ei*, f. Plin.; *medicamen*, *inis*, n. Col.; *res quae additur*, Plin.

íngreme, *adj*. Difícil de subir: *praeruptus*, *directus*, Caes.; *arduus*, Sall.; *ascensu arduo*, Caes.; *praeceps*, *cipitis*, Liv. ‖ caminho i.: *via ardua*, Ov. ‖ ladeira i.: *praeceps locus*, Caes.

ingresso, *m*. V. *entrada*.

íngua, *f*. Inchaço, tumor nas virilhas: *inguen*, *inis*, n. Cic.

ingurgitação, *f*. V. *ingurgitamento*.

ingurgitado, *part*. 1. Enfartado, obstruído: *obstructus*, Cic. 2. Intumescido (fal. das pernas): *suffusus*, Veg.

ingurgitamento, *m*. 1. Obstrução num canal: *interclusio*, f. ‖ i. dum canal: *obstructa fistula*, f. ‖ i. (duma víscera): *redundatio*, f. Plin. 2. Intumescência (nas pernas dos animais de carga): *suffusio*, f. Veg. ‖ (cavalo) com um i.: *suffusus*, adj. Veg.

ingurgitar, *tr*. 1. V. *engolir*. 2. Obstruir (um canal, um tubo): *obstruere* (*rivos* ou *venas aquarum*), Plin.

inhábil, *adj*. Sem habilidade ou instrução: *imperitus* (gen.), *inhabilis* (*dat*. ou *ad rem*), *inexercitatus*, Cic.; *indoctus*, Hor.; *rudis*, Liv. ‖ eu seria um advogado muito i., se...: *non essem ad ullam causam idoneus si...*, Cic.

inhabilidade, *f*. Falta de habilidade: *imperitia*, f. Cic. (cf. *incapacidade*).

inhabitado, *adj*. Que não é habitado: *cultoribus* ou *hominibus vacuus*, Cic.; *desertus*, Verg.; *cultorum egens*, Liv.; *cultoribus inanis*, Sall. ‖ casa i.: *vacua domus*, Liv. ‖ região inteiramente i.: *regio omni cultu vacans*, Cic. ‖ se ela (a casa) está i.: *si in ea est solitudo*, Cic.

inhabitável, *adj*. Que não pode ser habitado: *inhabitabilis*, Cic.; *non habitabilis*, Ov.

inhame, *m*. Nome de planta: *colocasia*, f. Plin.; *colocasium*, n. Mart.

inhenho, *adj*. e *s*. *m*. V. *acanhado*, *parvo*, *imbecil*.

inhospitaleiro, *adj*. Que não dá hospitalidade, que não oferece refúgio: *inhospitalis*, Hor.; *inhospitus*, Verg. ‖ praia i.: *litus iniquum*, Verg.

inhospitalidade, *f*. Falta de hospitalidade para com os estranjeiros: *inhospitalitas*, f., *inhumanitas*, f. Cic.; *inhospitalis feritas*, Plin.

inhóspito, *adj*. V. *inhospitaleiro*.

inhumanamente, *adv*. V. *deshumanamente*.

inhumanidade, *f*. V. *deshumanidade*.

inhumano, *adj*. V. *deshumano*.

inibição, *f*. V. *impedimento*.

inibir, *tr*. V. *impedir*, *proïbir*.

iniciação, *f*. 1. Admissão ao conhecimento de certas coisas secretas: *initiatio*, f. Suet.; *initia*, n. pl. Cic.; *initiamenta*, n. pl. Sen. 2. V. *princípio*.

iniciado, *part*. 1.: *initiatus*, Cic. 2. *Fig*.: *initiatus*, Plin. ‖ i. nas ciências da Grécia: *Graecis doctrinis institutus*, Cic. 3. V. *principiado*.

inicial, *adj*. Que começa uma palavra: *principialis*, *capitalis*, Apul. ‖ as letras i. de cada verso: *primae versuum litterae*, Cic.

iniciar, *tr*. 1. Admitir ao conhecimento dos mistérios religiosos: *initiare*, Cic. ‖ i. alguém nos mistérios: *sacra tradere alicui*, Sen. 2. Admitir ao conhecimento de coisas secretas: *initiare* (*aliquem aliquā re*), Quint.; *aliquem inducere* (*in*), Cic. ‖ ser iniciado nos segredos de alguém: *in arcanos alicuius sermones trahi*, Liv. ‖ iniciou-o nos segredos da natureza: *eum in arcana naturae duxit*, ou *ad rerum naturam admisit*, Sen. 3. V. *começar*, *principiar*.

iniciativa, *f*. 1. Acção do primeiro que propõe uma coisa: *auctoritas*, f. Cic. ‖ tomar a i. de: *priorem coepisse* (com *inf*.), *movēre aliquid*, Cic. ‖ por sua própria i.. *sua sponte*. Cic. ‖ que tem a i. duma emprêsa: *auctor ad rem instituendam*, Cic. ‖ o que tomou a i da restituïção: *auctor in restituendo*, Cic. ‖ por minha i.: *me auctore*, Cic. ‖ a i. de proposta de lei: *ius relationis*, Suet. ‖ deixava aos cônsules a i. dos seus actos: *cuncta per consules incipiebat*, Tac. ‖ tendo Fábio tomado a i.: *principio facto a Fabio*, Liv. 2. Actividade: *celeritas ingenii*, *animus promptus*, Cic.

início, *m*. V. *princípio*, *exórdio*.

inimaginável, *adj*. V. *incrível*.

inimicícia, *f*. V. *inimizade*.

inimiga, *f*. Aquela que

tem aversão a: *adversaria*, f., *inimica*, f. Cic.

inimigo, *adj.* **1.** Que quere mal a: *inimicus, infensus, iniquus, alienus*, Cic.; *infestus*, Sall.; *adversus*, Vell. ‖ I alas i. dos troianos: *Pallas iniqua Teucris*, Verg. ‖ os deuses i.: *contrarii dii*, Varr. ‖ tornado i.: *alienatus*, Cic. **2.** Do inimigo (t. de guer.): *hostilis*, Sall. ‖ em país i.: *in hostico*, Liv. ‖ as nações i.: *adversae gentes*, Tib. ‖ o exército i.: *diversa acies*, Tac. **3.** Que tem aversão a alg. coisa, contrário, oposto (fal. de coisas): *abhorrens* (*ab*), *aversus* (*ab*), Cic.; *inimicus*, Plin. ‖ o cisne e a águia são i.: *dissident olores et aquila*, Plin. ‖ i. dos seus próprios interêsses: *repugnans utilitati suae*, Cic. ‖ i. do trabalho: *laboris fugiens*, Caes. ‖ é i. do casamento: *abhorret a nuptiis*, Ter. **4.** *M.*: **a)** aquêle que tem aversão a alguém, adversário (particular ou público): *adversarius*, m., *inimicus*, m. Cic. ‖ como i.: *inimice*, adv. Cic.; *infeste*, adv. Liv.; *infense*, adv. Tac. ‖ tratar alguém como i.: *inimice cum aliquo agere*, Cic. ‖ proceder como i.: *contra facere*, Ter. ‖ deixar de ser i.: *inimicitias deponere* ou *ponere*, Cic. ‖ declarar-se i. de alguém: *inimicitias alicui denuntiare*, Cic. ‖ tornar-se i. de alguém: *offendere aliquem, alienare, alienare a se alicuius voluntatem, aliquem inimicum suscipere*, Cic. ‖ i. declarado ou mortal: *inimicissimus* (*alicui*), Cic.; *capitalis inimicus*, Pl. ‖ i. figadal de: *pertinaciter infensus* (*alicui*), Cic. ‖ os meus i.: *iniqui mei*, Cic. ‖ ser i. de alguém: *inimicum* ou *infensum esse alicui*, Cic.; *inimicitias cum aliquo gerere*, Caes., ou *exercēre*, Sall.; *simultates gerere* ou *exercēre cum*, Cic. ‖ era i. de Róscio: *erant ei inimicitiae cum Roscio*, Cic. ‖ era i. de Curião: *huic simultas cum Curione intercedebat*, Caes. ‖ criar inimigos: *inimicitias suscipere*, Cic., ou *contrahere*, Quint.; *simultates irritare*, Liv. ‖ com receio de criar inimigos: *invidiae metu*, Cic. ‖ ter muitos i.: *plurimos habēre inimicos*, Cic. ‖ ser i. da república: *facere contra rempublicam*, Cic. ‖ é meu i. declarado: *aversissimo a me animo est*, Cic.; **b)** inimigo (de guerra): *hostis, is*, m.; *perduellis, is*, m. Cic. ‖ o i., ou os i.: *hostes*, m. pl., *hostis, is*, m. Cic.; *adversarii*, m. pl. Sall. ‖ cidade que caíu em poder do i.: *urbs alienata*, Sall. ‖ passar para o i.: *transfugere*, Liv. ‖ ser tratado como i.: *hostilia pati*, Liv. ‖ como i.: *hostiliter*, adv., *hostilem in modum*, Cic. ‖ o receio do i.: *hostilis metus*, Sall. ‖ êle bateu os i.: *is hostium exercitum fudit*, Just. ‖ declarar alguém i. da pátria: *hostem aliquem iudicare*, Cic.; **c)** inimigo (fal dos animais): *hostis*, m. Ov.; *adversus*, Plin.

inimitável, *adj.* **1.** Que se não pode imitar: *inimitabilis*, Quint.; *non imitabilis*, Verg.; *supra imitationem positus*, Sen. ‖ deixaram obras i.: *neque imitanda reliquere*, Vell. **2.** (Num sentido mais amplo): *divinus, incredibilis*, Cic.

inimizade, *f.* Aversão: *inimicitiae*, f. pl. Cic.; *simultas* (sobretudo no pl. *simultates*), f., *odium*, n. Cic.; *veteres irae*, Liv. ‖ ter i. a alguém: cf. *odiar*. ‖ há i. entre êles: *inimicitiae intercedunt* ou *sunt cum, inimicitias gerit cum, simultates exercet* ou *habet cum*, Cic.; *inter se iras gerunt*, Ter. ‖ incorrer na i. de alguém: *voluntatem alicuius ab se alienare, ab se aliquem abalienare*, Cic. ‖ incorrer na i. de António: *Antonium inimicum suscipere*, Cic. ‖ criar inimizades: *inimicitias sumere* ou *suscipere*, Cic.; *simultates conciere*, Liv.; *suscipere offensiones*, Tac.

inimizar, *tr.* V. *malquistar*.

ininteligível, *adj.* Que se não pode compreender: *non opertus ad intelligendum, obscurus*, Cic.; *perplexus*, Liv. (cf. *incompreensível*). ‖ tornar i.: *obscurare*, tr. Cic.

ininterruptamente, *adv.* Dum modo ininterrupto: *continenter, uno tenore, sine intermissione*, Cic.

ininterrupto, *adj.*: *continens, continuus, perpetuus*, Cic. ‖ linha i. de fortificações: *perpetuas munitiones*, Caes. ‖ dum modo i.: V. *ininterruptamente* (cf. *contínuo, constante*).

iniquamente, *adv.* De modo iníquo: *inique*, Cic. (cf. *injustamente*).

iniqüidade, *f.* **1.** Grande injustiça: *iniquitas*, f. Cic. ‖ é o cúmulo da i...: *valde est iniquum* (inf.), Cic. ‖ a i. duma sentença: *iniuria iudicii*, Liv. ‖ é uma i.: *iniquum est* (inf.), Pl. **2.** Acção iníqua: *inique* ou *iniuste factum*, Cic.; *iniquum*, n. Ter. ‖ cometer iniqüidades: *iniuste facere*, Cic.

iníquo, *adj.* Contrário à eqüidade: *iniquus*, Cic. ‖ lei i.: *lex improbissima*, Cic. (cf. *injusto*).

injecção, *f.* **1.** Acção de injectar: *iniectio*, f. C. Aur.; *infusio*, f. Plin. **2.** Líquido injectado: *liquor infusus*, Plin. ‖ i. de vinho: *infusum vinum*, Plin.

injectado, *part.*: *infusus*, Plin. ‖ olhos i. de sangue: *oculi suffecti sanguine*, Verg.; *suffusi cruore oculi*, Plin.

injectar, *tr.* **1.** Introduzir um líquido numa cavidade do corpo: *infundere* (*in*, ac.), Col.; *vehementer intus compellere*, Plin. **2.** Encher dum líquido que se lança: *inspergere*, Plin.

injunção, *f.* Ordem formal: *nuntium*, n., *denuntiatio*, f., *iussum*, n., *imperium*, n. Cic.

injungir, *tr.* Ordenar peremptòriamente: *praedicere* (*aliquid alicui*), *iniungere* (*aliquid alicui*), *imperare* (*aliquid alicui*), *praecipere* (*aliquid alicui*), Cic.

injúria, *f.* **1.** Procedimento injusto para com alguém: *iniuria*, f. Cic. ‖ perdoar as i.: *acceptā iniuriā ignoscere, iniuriam remittere* (dat.), Sall. ‖ não fiz i. a ninguém: *alterum nullā laesi iniuriā*, Cic. **2.** Procedimento ofensivo: *contumelia*, f. Cic. **3.** Palavras ofensivas: *maledictum*, n., *convicium*, n., *contumelia*, f., *contumeliosae voces*, Cic.; *probrum*, n., *contumeliosa dicta*, n. pl. Liv.; *verborum probrum*, n., *contumeliosa dicta*, n. pl. Liv.; *verborum contumeliae*, Caes. ‖ dirigir injúrias a alguém: *maledicta in aliquem dicere* ou *conferre* ou *conicere, maledicere* (dat.), *contumelias intorquēre* (*in*), *convicium facere* (dat.), ou *iactare* (*in*), *laedere* (*aliquem*), *contumeliose laedere, convicio verberare, petulanter invehi* (*in*, ac.), Cic.; *probra iacere* (*in*), Liv. ‖ vomitar ou proferir injúrias contra alguém: *contumeliā insequi* (*aliquem*), *verborum contumeliis*

lacerare, maledictis vexare ou *lucessere, conviciis consectari, convicio urgēre, convicium grave facere, petulantius maledictionem iactare*, Cic.; *probra ingerere alicui* ou *in aliquem*, Liv. ‖ injuriar gravemente, cobrir de i.: *multis probris vexare*, Cic.; *multis probris increpare, probris onerare*, Liv. ‖ chegaram às i.: *ad verborum contumelias descenderunt*, Caes.

injuriado, *part.*: *multis probris increpitus*, Liv.

injuriador, *m.* Aquêle que injuria: *conviciator*, m. Cic.

injuriar, *tr.* Dizer ou dirigir injúrias a alguém: *maledicere alicui, contumeliose laedere (aliquem)*, Cic. (cf. *injúria*) ‖ i. gravemente: *contumeliosissime maledicere* (dat.), *maledictis* ou *probris vexare*, Cic. (cf. *injúria*) ‖ os dois colegas injuriaram-se um ao outro: *certatum est maledictis inter collegas*, Liv.

injuriosamente, *adv.* Dum modo injurioso: *cum ignominia, per ignominiam*, Cic.; *contumeliose*, Ter. ‖ davam-lhes i. o nome de trânsfugas: *contumelia transfugae appellabantur*, Caes. ‖ muito i.: *non sine maxima contumelia*, Cic.

injurioso, *adj.* **1.** Ofensivo: *contumeliosus*, Cic.; *probrosus*, Tac. ‖ cartas muito i. para mim: *epistulae plenae omnium in me probrorum*, Cic. ‖ versos i.: *carmina contumeliis plena*, Tac.

injustamente, *adv.* Dum modo injusto: *iniuste, iniuriose, inique, iniuriā, immerito, contra ius, contra fas, praeter aequum et bonum, contra quam fas est*, Cic. ‖ queixamo-nos i. de: *falso querimur de*, Sall. ‖ i. condenado: *immerenter damnatus*, V. Max. ‖ muito i.: *per summam iniuriam*, Cic.

injustiça, *f.* **1.** Falta de justiça: *iniustitia*, f., *iniuria*, f., *iniquitas*, f. Cic. ‖ é o cúmulo da i....: *valde iniquum est* (inf.), Cic. ‖ ser levado à i.: *ad res iniustas impelli*, Cic. ‖ triunfar da i.: *iniuriam vincere*, Sall. **2.** Acto injusto: *iniuria*, f. Cic.; *iniquitas*, f. Plin. ‖ cometer uma i., cometer injustiças: *iniuste* ou *inique facere aliquid*, Cic.; *iniusta facere*, Liv. ‖ é uma i....: *iniuriosum est* (inf.), Cic. ‖ seria uma grande i....: *sit periniquum* (inf.), Cic.

injusto, *adj.* **1.** Que procede contra a justiça: *iniustus, iniquus, iniuriosus*, Cic. ‖ ser i.: *iniuste facere, aequitatem violare*, Cic.; *iniusta facere*, Liv. ‖ fui i. para contigo: *te calumniatus sum*, Cic. ‖ mostrar-se i. para com alguém: *facere iniuriam alicui*, Cic. **2.** Contrário à justiça: *iniustus, iniuriosus, iniurius, iniquus*, Cic. ‖ elogios i.: *laudes immeritae*, Liv. ‖ queixas i.: *haud iustae querelae*, Verg. ‖ lei muito i.: *lex improbissima*, Cic. ‖ é i....: *ius non est* (inf.), *iniuriosum est* (inf.), Cic. ‖ não fazer nada i.: *ab iure non abire*, Cic. **3.** *M.* O i.: *iniustum*, n. Instit. ‖ discutir sôbre o justo e o i.: *de iure et iniuria disputare*, Cic.

innarrável, *adj.* V. *inenarrável*.

innato, *adj.* Que nasceu connosco: *innatus, ingeneratus, insitus, ingenitus*, Cic. ‖ ideia i.: *naturalis notio*, Cic. ‖ ideias i. na alma humana: *in animis hominum informatae notiones*, Cic.

innervação, *f.* V. *irritação*.

innervar, *tr.* V. *irritar*.

innovação, *f.* Introdução de alguma novidade nas coisas políticas ou civis: *res nova*, f., *novitas*, f. Cic. ‖ fazer uma i.: *aliquid ex antiquo movēre*, Liv. ‖ introduzir innovações no culto: *sacra statu suo demovēre*, Liv. ‖ i. políticas: *res novae*, Cic. ‖ funestas i. políticas: *mutatio rerum in deterius*, Tac. ‖ fazer innovações: *res novare*, Liv. ‖ introduzir innovações em alg. coisa: *nova afferre in aliquā re*, Liv.

innovador, *adj.* e *s. m.* **1.** O que innova: *qui* (ou *quae*) *in re aliquā aliquid* (ou *omnia*) *novat*. **2.** O que faz ou tenta fazer innovações políticas: *rerum novarum molitor*, m. Suet.; *novis rebus studens*, Cic. ‖ que tem um espírito i.: *novarum rerum cupidus*, Cic.

innovar, *tr.* Fazer innovações: *innovare, novare res, mutare*, Cic. (cf. *mudar*).

inobediência, *f.* V. *desobediência*.

inobservância, *f.* Falta de obediência às leis, etc.: *inobservantia*, f. Suet.; *negligentia (rei)*, f. Cic. ‖ por causa da i. dos tratados: *propter rupta foedera* ‖ a i. das regras: *praecepta non observata, non observatae regulae*, Cic. ‖ a i. dum tratado: *violatum foedus*, Liv. ‖ a i. das leis: *aliquid contra leges factum*, Cic.

inocência, *f.* **1.** Estado do que está inocente: *innocentia*, f., *integritas*, f. Cic. ‖ proclamar a i. de alguém: *aliquem insontem nuntiare*, Tac. **2.** Qualidade daquele que é inocente: *innocentia*, f., *integritas*, f., *sanctitas*, f. Cic. ‖ homem que é a i. em pessoa: *castissimus homo*, Cic. **3.** As pessoas inocentes ‖ oprimir a i.: *innocentes opprimere*, Phaed. **4.** Pureza, castidade: *pudicitia*, f. Cic. ‖ com i.: *pudice*, adv. Plin. ‖ viver na i.: *optimis moribus vivere*, Liv.; *castis se gerere*, Lucr. **5.** Estado daquele que ignora o mal: *integritas*, f., *pudicitia*, f., *castitas*, f. Cic. ‖ a i. do coração: *castus animus purusque*, Cic. ‖ a idade da i.: *anni simplices*, Mart. ‖ a i. da idade: *aetatis simplicitas*, Plin.

inocente, *adj.* **1.** Não culpado: *innocens*, Cic.; *insons*, Sall.; *innoxius*, Nep.; *sceleris purus*, Hor. ‖ i. dum crime: *insons criminis*, Liv. ‖ estar i.: *a culpa abesse, culpā vacare* ou *carēre, esse extra culpam*, Cic. **2.** Não culpado (fal. de coisas): *innocens*, Cic. **3.** Sem malícia: *innocens, sanctus*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic. **4.** Simples, cândido: *simplex, icis*, Cic.; *candidus*, Cic. **5.** V. *casto*. **6.** Que não faz mal, inofensivo (fal. das coisas): *innocens*, Hor.; *innocuus*, Ov.; *innoxius*, Tac. ‖ remédios i.: *innoxia medicamina*, Plin. **7.** *M.* Pessoa sem culpa: *innocens*, m. Cic.; *insons*, m. Sall. ‖ o sangue dum i.: *innocens sanguis*, Tac.

inocentemente, *adv.* **1.** Sem prejudicar os outros: *innocenter*, Tac.; *innocue*, Ov. **2.** V. *ingènuamente*. **3.** Castamente: *pudice, caste*, Cic.

in-octavo, *adj.* T. de tip.: *formae octavae* ‖ formato i.: *forma octava* ‖ um volume i.: *liber octonariae formae, liber octonarius*.

inocuïdade, *f.* Qualidade do que é inócuo: *innocentia*, f. Plin. ‖ a i. dum medicamento: *innoxium medicamen*, Plin. ‖ a i. dum alimento: *innocens cibus*, Plin.

inoculação, *f.* Comunicação dum vírus: *virus aspersum*.

inocular, *tr.* **1.** Comunicar

uma doença introduzindo o vírus no organismo: *adspergere virus* (dat.), Verg.; *virus transferre in* (*proximos*), Sen. 2. *Fig.*: *imbuere* (*aliquem aliquā re*), Sen.

inócuo, *adj.* V. *inofensivo.*

inodoro, *adj.* Sem cheiro: *inodorus,* Apul.; *odore carens, odore nullo, cui nullus odor est, qui sine odore est,* Cic. ‖ ser i.: *olēre nihil, sine odore esse,* Cic.

inofensivo, *adj.* **1.** Que não pode ou não quere fazer mal: *innoxius, innocuus,* Plin.; *innocens,* Hor.; *mitis,* Verg. ‖ animal i.: *animal mores innoxium,* Sen. ‖ leão i.: *mansuetus, leo,* Gell. **2.** *Fig.* Gracejo i.: *lenis iocus,* Quint.; *genus facetiarum in quo nulli aculei contumeliarum insunt,* Cic.

inoficioso, *adj.* Que é em detrimento de alguém: *inofficiosus,* Cic. ‖ testamento i.: *inofficiosum testamentum,* Cic.

inolvidável, *adj.* V. *memorável.*

inópia, *f.* Falta de riqueza, penúria: *inopia,* f. Cic.

inopinadamente, *adv.* Dum modo inopinado: *repente, subito,* Cic.; *inopinato,* Liv.; *insperato,* Liv.; *praeter spem,* Cic. (cf. *improviso,* acep. 3.ª).

inopinado, *adj.* Imprevisto: *nec opinatus, inopinatus, insperatus,* Cic. (cf. *imprevisto*).

inoportunamente, *adv.* Dum modo inoportuno: *intempestive, non opportune,* Cic.

inoportunidade, *f.* Falta de oportunidade: *intempestivitas,* f. Gell.

inoportuno, *adj.* Não oportuno: *non opportunus, importunus, alienus, intempestivus,* Cic. ‖ num momento i.: *tempore laevo,* Hor.

inóspito, *adj.* V. *inhospitaleiro.*

inqualificável, *adj.* Que se não pode qualificar (à má parte): *inaestimabilis,* Liv. (cf. *indigno, vil*).

inquebrantável, *adj.* V. *inflexível.*

inquérito, *m.* Acção de inquirir: *inquisitio,* f., *quaestio,* f. Cic.; *anquisitio,* f. Varr. ‖ fazer um i.: *inquirere,* i., *cognoscere* (*de re*), Cic.; *anquirere,* Liv.; *quaestionem exercēre* (*in aliquem*), Liv. ‖ fazer um i. sôbre a morte de alguém: *quaerere de morte alicuius,* Cic. ‖ fazer um i. sôbre um crime: *quaerere scelus,* Sall. ‖ ser submetido a um i.: *ad disquisitionem venire,* Liv.

inquestionável, *adj.* V. *incontestável.*

inquietação, *f.* **1.** Agitação física causada por algum incómodo: *iactatio corporis.* 2. Desassossêgo de espírito, apoquentação: *sollicitudo, inis,* f., *angor,* m., *cura,* f., *aestus, us,* m. Cic.; *anxietas,* f. Juv.; *anxietas animi,* Ov. ‖ i. contínuas: *assiduae curae,* Ov. ‖ estou numa grande i.: *sum in magna animi perturbatione, suspenso animo et sollicito sum, mirifice sum sollicitus,* Cic.; *curā crucior,* Pl.; *sum in summa sollicitudine,* Pomp. ad Cic. ‖ tenho muitos motivos de i.: *multa sunt quae me sollicitant,* Cic. ‖ com i.: *anxie,* adv. Sall.; *sollicito pectore,* Ov. ‖ causar ou dar i. (a alguém): *sollicitare, sollicitum* (*aliquem*) *habēre,* Cic. ‖ a tua saúde dá-me muita i.: *invaletudo tua valde me conturbat,* Cic. ‖ aumentar a i.: *sollicitudines exacuere,* Cic.; *curas augēre,* Tac. ‖ livre de i.: *securus,* adj. Liv.; *animo vacuus,* Sall.; *curā liber, curis expeditus,* Hor. ‖ diz-lhe que esteja sem i.: *hunc iubet sine cura esse,* Cic. ‖ livrar alguém de i.: *sollicitudinem alicui demere, sollicitudines alicuius allevare, sollicitudine* ou *curā aliquem liberare, curā levare,* Cic. ‖ livra-me desta i.: *hunc mihi animo scrupulum evelle,* Cic.

inquietado, *part.* **1.** Molestado: *lacessitus, vexatus,* Cic.; *infestatus,* Vell. 2. Que tem o espírito desassossegado: *turbatus,* Caes.; *sollicitus,* Cic.

inquietador, *adj.* Que causa inquietação: *metuendus, periculosus,* Cic.; *minax,* Hor. ‖ um tam grande poder parecia-lhes i.: *tantam molem sibi metuebant,* Liv. ‖ tudo é i.: *omnia suspecta atque sollicita,* Cic.

inquietamente, *adv.* Com inquietação: cf. *inquietação,* acep. 2.ª.

inquietar, *tr.* **1.** Atormentar, apoquentar: *vexare, lacessere,* Cic.; *infestare,* Plin. ‖ sem ser inquietado: *cum bona pace,* Liv. **2.** Tornar inquieto: *sollicitare, conturbare, habēre* (*aliquem*) *sollicitum, sollicitudinem afferre* ou *importare* (*alicui*), Cic.; *agitare,* Sall. ‖ o futuro inquieta-me: *sum sollicitus quidnam futurum sit,* Cic. ‖ a tua sorte inquieta-me por dois motivos: *ex te duplex nos afficit sollicitudo,* Cic. **3.** Preocupar: *movēre, tangere,* Cic. **4. inquietar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se inquieto, estar inquieto: *angi* (*re* ou *de re*), p., *angi animo,* Cic. ‖ i. vivamente com uma coisa: *exercēri de,* Cic. ‖ i. com a sorte dum amigo: *angorem pro amico capere,* Cic. ‖ que se não inquieta: *securus,* adj. Liv.; **b)** ter cuidado: *curare,* tr., *laborare,* i. Cic.; *pensi habēre,* Sall. ‖ não se i. com as coisas humanas: *negligere humana,* Cic. ‖ não me inquieto com coisa alg.: *non* ou *nihil laboro de* (*re*), *non curo* (ac.), *pro nihilo duco* ou *puto,* Cic.; *non moveor* (*re*), Verg.; *pro nihilo habeo* (ac.), *parvi facio,* Liv. ‖ não há razão para te inquietares: *non est quod labores, nihil est quod te moveat,* Cic. ‖ não vos inquieteis: *curam hanc dimittite,* Ov. ‖ i. pouco com os perigos: *vilia habēre pericula,* Sall. ‖ pouco me inquieto com ameaças: *minae modice me tangunt,* Cic.

inquieto, *adj.* **1.** Agitado: *inquies, tis,* Sall.; *inquietus,* Liv.; *turbulentus,* Cic.; *turbidus,* Tac. ‖ vida i.: *tumultuosa vita,* Cic. **2.** Apreensivo, desassossegado: *anxius, sollicitus, suspensus,* Cic.; *incertus, anxius animi,* Sall. ‖ muito i.: *turbatus,* Caes.; *perturbatus, conturbatus,* Cic. ‖ i. com alg. coisa: *sollicitus re,* Verg. ‖ i. com a sua própria sorte: *anxius sui,* Tac. ‖ estou i.: *sollicito* ou *anxio animo sum, turbato animo sum,* Cic. ‖ estou muito i.: *sum in magna animi perturbatione,* Cic. ‖ estou muito i. com a tua saúde: *valetudo tua me valde sollicitat,* Cic. ‖ que não está i.: *otiosus ab animo,* Ter., ou *e metu,* Gell. ‖ não estar i. com a guerra: *timēre nihil de bello,* Caes.

inquilino, *m.* **1.** O que vive em casa que tomou de renda: *inquilinus,* m. Cic.; *domūs conductor,* Inscr.; *conductor,* m. Cic. **2.** F.: *inquilina,* f. Varr.

inquinar, *tr.* **1.**: *manchar, sujar.* **2.** V. *corromper, infectar.*

inquirição, *f.* V. *inquérito, averiguação.*

inquiridor, *m.* Aquêle que faz uma inquisição: *inquisitor,* m. Cic. (cf. *investigador*).

inquirir, *tr.* Informar-se sôbre, procurar informações sôbre: *quaerere* (*aliquid ex aliquo*), *sciscitari* (*aliquid ab aliquo* ou *aliquem de re*), *percontari,* d. Cic. ‖ i. com cuidado: *perquirere,* Caes.; *inquirere,* Quint. ‖ i. de alguém: *requirere aliquem,* Tac. ‖ i. da causa: *rogare causam,* Phaed. (cf. *indagar, informar-se*).

insaciabilidade, *f.* **1.** Fome que se não pode saciar: *insatietas,* f. Pl.; *ieiuna semper aviditas,* Plin. **2.** *Fig.*: *insatiabilis* ou *inexplebilis cupiditas,* Cic.; *insatiabilis avaritia,* Sall.; *cupiditatis sitis,* Cic.

insaciável, *adj.* **1.** Que se não pode saciar: *insaturabilis,* Cic.; *insatiabilis,* Plin.; *inexplebilis,* Sen.; *improbus,* Phaed. **2.** *Fig.*: *insatiabilis, insaturabilis, inexplebilis,* Cic.; *inexpletus,* Liv. ‖ ambição i.: *cupido profunda imperii,* Sall. ‖ avareza i.: *avaritia semper hians,* Cic.; *avaritia profunda,* Sall. ‖ desejo i.: *cupiditatis sitis,* Cic. ‖ i. de glória: *insatiabilis gloriae,* Sen.

insaciàvelmente, *adv.* **1.** Dum modo insaciável: *insaturabiliter,* Cic.; *nullā satietate,* Plin.; *insatiabiliter,* Sen.

insalubre, *adj.* Contrário à saúde, doentio: *insalubris,* Plin. ‖ lugar i.: *locus pestilens,* Cic., ou *gravis,* Cels. ‖ clima i.: *gravitas caeli,* Cic. ‖ água i.: *inutilis aqua,* Sen.

insalubridade, *f.* Qualidade do que é insalubre: *gravitas,* f. Cic. ‖ i. (dum lugar, dum país ou dum clima): *pestilentia,* f. Cic.; *caeli gravitas, loci gravitas* ou *vitium,* Liv.; *caeli malignitas,* Plin.; *gravius caelum,* Col.

insalutífero, *adj.* V. *insalubre.*

insanamente, *adv.* V. *loucamente.*

insanável, *adj.* V. *incurável.*

insânia, *f.* V. *loucura, demência.*

insano, *adj.* **1.** V. *louco, insensato.* **2.** V. *árduo, excessivo.*

insaturável, *adj.* V. *insaciável.*

insaturàvelmente, *adv.* V. *insaciàvelmente.*

inscrever, *tr.* **1.** Escrever, gravar num monumento, etc.: *inscribere, scribere,* Cic. ‖ mandou i. (estas palavras) no túmulo: *incidi iussit in busto,* Cic. **2.** Escrever, registar alg. coisa num livro, escrever o nome de alguém num registo, etc.: *scribere, referre* (*in,* ac.), *adscribere* (*ad*), Cic.; *inscribere,* Tib. ‖ i. nos registos públicos: *tabulis publicis mandare,* Cic. ‖ i. uma falsa dívida: *falsum nomen perscribere,* Cic. ‖ i. numa lei (um artigo): *adscribere in lege* ou *in legem,* Cic. **3.** Traçar dentro duma figura geométrica: *scribere* (*in circulo*), Censor. ‖ círculo em que todos os outros estão inscritos: *orbis ceteros omnes arcens,* Cic. **4.** **inscrever-se,** *refl.* Inscrever o seu próprio nome num registo, etc.: *nomen scribere,* Cic.; *nomen dare,* Liv.

inscrição, *f.* **1.** Caracteres gravados num monumento, etc.: *inscriptio,* f., *epigramma, atis,* n. Cic.; *titulus,* m., *index, icis,* m. Liv. ‖ i. tumular: *elogium,* n. Cic.; *carmen, inis,* n. Verg.; *epigramma,* n. Petr. (cf. *epitáfio*) ‖ mandou gravar esta i. no pedestal da estátua: *statuā inscripsit,* Cic. ‖ mandou gravar uma i. no túmulo: *incidi iussit in busto,* Cic. ‖ gravar, colocar uma i. em: *inscribere, subscribere,* Cic. **2.** Acção de inscrever num registo: *inscriptio,* f. Cic.

inscrito, *part.* **1.**: *inscriptus,* Cic.; *adscriptus,* Frontin. **2.** Registado: *adscriptus* (*in,* ac.). **3.** *T.* de *geom.*: cf. *inscrever,* acep. 3.ª

insculpir, *tr.* V. *gravar, inscrever.*

inscrutável, *adj.* Que se não pode conceber: *inscrutabilis,* Aug.

insecto, *m.* Animal pequeno: *insectum,* n. Plin.; *minima bestiola* ou simpl. *bestiola,* f. Cic.

insensatamente, *adv.* V. *imprudentemente, loucamente.*

insensatez, *f.* V. *imprudência, loucura.*

insensato, *adj.* **1.** Que perdeu o senso, louco: *insanus, vesanus, demens, amens, furiosus, vecors, dis,* Cic.; *delirus,* Hor. **2.** Que não procede conformemente à razão: *insanus, stultus, stolidus, insipiens, amens, demens,* Cic. ‖ ser i.: *insanire,* Cic.; *desipere,* Hor. ‖ tornar i.: *infatuare,* Cic. **3.** Contrário à razão: *insanus, stultus, stolidus,* Cic.; *vesanus,* Liv. ‖ ¿há lá coisa mais i. do que...?: *extremae dementiae est* (inf.), Sall.; *summae stultitiae est...,* Cic.

insensibilidade, *f.* **1.** Falta de sensibilidade (física): *torpor,* m., *stupor,* m. Cic. ‖ a i. do corpo: *stupor corporis* ou *in corpore, duritia corporis, sensūs stupor,* Cic. **2.** Insensibilidade (da alma): *stupor,* m., *animi durities* ou *duritia,* f., *alienatus ab sensu animus,* Cic. **3.** Indiferença pelo sofrimento alheio: *inhumana duritia,* Sen. **4.** Insensibilidade (ao amor): *animus durus,* Cic.

insensível, *adj.* **1.** Que se não aprecia pelos sentidos: *insensibilis,* Lucr. **2.** Que se não sente ‖ morte i.: *mors sine sensu,* Cic. **3.** Imperceptível (próp. ou fig.): *imperceptus, tacitus,* Ov. **4.** Não dotado de sentimento: *insensibilis,* Arn. **5.** Que não sente, que não recebe impressões pelos sentidos: *sensu carens, nihil sentiens,* Cic. ‖ estar i.: *esse sine sensu, sensu omni vacare,* Cic. ‖ ser i. à dor: *carēre omni sensu doloris, sensum doloris amisisse, nihil dolēre,* Cic. ‖ o corpo é i.: *in corpore nullus residet sensus,* Cic. **6.** Impassível, não sensível: *durus,* Cic.; *lentus,* Liv.; *segnis,* Verg.; *frigidus,* Ov. ‖ tornei-me i.: *obdurui,* Cic. ‖ tornei-me inteiramente i.: *prorsus occallui,* Cic. ‖ o hábito tornara-o i.: *iam usu obduruerat,* Cic. ‖ ser i. a estes prazeres: *in istis voluptatibus carēre sensu,* Cic. ‖ é i. à deshonra: *infamiam fert sine dolore,* Cic. ‖ i. ao amor: *asper,* Hor.; *viduus amoris, frigidior glacie,* Ov. **7.** Deshumano: *durus, inhumanus, ferus, acerbus,* Cic.; *immisericors, dis,* Cic.; *ferox,* Verg.; *immitis, inclemens,* Liv. ‖ coração i.: *pectus durius ferro,* Ov. ‖ ser, mostrar-se i. às súplicas: *preces fastidire, animum avertere,* Liv. ‖ i. às lágrimas: *obstinatus adversus lacrimas,* Ov. ‖ tornar-se i.: *sensum omnem humanitatis ex animo amittere, humanitatem omnem exuere,* Cic. **8.** Imperceptível, que se não nota: *imperceptus,* Ov.; *qui* (*quae* ou *quod*) *vix sentiri* (ou *sensibus per-*

cipi) potest, Cic. ‖ perdas i.: *non apparentia damna*, Sen. ‖ fazer progressos i.: *paene nihil proficere*, Quint.

insensivelmente, *adv.* **1.** Sem se sentir: *sine sensu*, Cic.; *nullo attactu*, Verg. **2.** Pouco a pouco: *sensim, sensim sine sensu, poulatim, gradatim, pedetentim*, Cic. ‖ a velhice vem i.: *tacitis senescimus annis*, Ov. ‖ vir i. (fal. do tempo ou da idade): *obrepere, obreptare*, Cic. ‖ estender-se, deslizar i.: *serpere*, Cic. ‖ colina que se ergue i.: *collis molliter assurgens* ou *leniter editus* ou simpl. *collis lenis*, Liv.

inseparável, *adj.* **1.** Que se não pode separar (fal. das coisas): *qui* (*quae* ou *quod*) *separari* ou *disiungi non potest*, Cic.; *individuus*, Tac.‖aquilo é i.: *non potest illud separari*, Sen. ‖ i. de: *coniunctus* (*cum re*), *affixus* (*ad rem*), Cic. ‖ ser i.: *non posse separari*, Sen. ‖ ser i. de: *inhaerēre* (dat.), *continēri* (abl.), p. Cic.; *haerēre* (dat.), Sen. ‖ isto é i. da amizade: *id ex amicitia non potest tolli*, Cic. ‖ i. de alg. coisa: *artissime cum aliquā re coniunctus*, Cic. **2.** Que não pode ser desunido, que anda quási sempre com (um amigo): *coniunctissimus, assiduus*, Cic. ‖ Cássio e eu éramos i.: *Cassius fuit assiduus mecum*, Cic. ‖ dois amigos i.: *amici fidissimi*, Cic.‖é seu amigo i.: *assiduissime est cum eo*, Cic. ‖ ser amigo i. de alguém: *artissime cum aliquo coniunctum esse*, Cic.

inseparàvelmente, *adv.* **1.** Sem -se poder separar: *inseparabiliter*, Macr.; *indivisibiliter*, Tert. **2.** (Fal. de pess.): *coniunctissime*, Cic.

insepulto, *adj.* Não sepultado: *insepultus*, Hor.

inserção, *f.* **1.** Acção ou efeito de inserir: *interiectus, us*, m., *interpositus, us*, m., *interpositio*, f. Cic. ‖ i. dum garfo ou duma borbulha: *insitio*, f. Plin. **2.** (Fal. de palavras ou escritos): *interpositio*, f. Quint. ‖ ordenou-se a i. do decreto nos registos: *decretum consignari placuit*, Liv. ‖ i. dum acontecimento nos registos públicos: *consignata litteris publicis memoria*, Cic.

inserir, *tr.* **1.** Introduzir em, meter entre: *inserere* (*aliquid*) *alicui rei* ou *in aliquid, inducere, includere*, Cic.; *intexere*, Plin. ‖ i. uma borbulha ou um garfo: *oculos imponere*, Verg. ‖ i. fios de ouro num tecido: *filis immittere aurum*, Ov. **2.** Inserir (numa lista, livro, etc.): *intexere, includere* (*orationi* ou *in dialogos*), *interponere*, Cic.; *inserere*, Quint.; *inculcare*, Cic.‖i. palavras gregas (num discurso): *verba Graeca inculcare*, Cic.

inserido, *part.* **1.** Introduzido em: *insertus*, Plin. **2.** Inserto (num livro, etc.): *inculcatus*, Cic.; *insertus*, Quint.

inserto, *adj.* V. *inserido.*

insídia, *f.* **1.** V. *cilada.* **2.** V. *perfídia.*

insidiador, *m.* O que arma insídias: *insidiator*, m. Cic.

insidiar, *tr.* Armar cilada a: (cf. *cilada.*

insidiosamente, *adv.* Dum modo insidioso: *insidiose, captiose* (fal. da linguagem), *insidiis* ou *ex insidiis*, Cic.

insidioso, *adj.* **1.** Que procura enganar ou armar insídias: *insidiosus, fallax*, Cic.; *ad fallendum instructus*, Liv. ‖presentes i.: *suspecta dona*, Verg. **2.** (Fal. das coisas): *captiosus*, Cic. ‖ maquinações i.: *fraus, dis*, f. Cic.

insigne, *adj.* **1.** Notável (à boa parte): *insignis, insignitus, praestans*, Cic. **2.** Notável (à má parte): *insignis, summus*, Cic. ‖ ladrão i.. *magnus fur, homo furacissimus*, Cic.

insignemente, *adv.* De modo insigne: *insignite*, Cic.; *insigniter*, Suet.

insígnia, *f.* Sinal distintivo: *honoris insigne* ou simpl. *insigne, is*, n., *insignia, ium*, n. pl. Cic.; *ornatus, us*, m. Nep. ‖ as i. reais: *insignia regia*, Cic.; *insigne regium*, Liv. ‖ revestir-se com as i. da realeza: *sollemnia regni capessere*, Tac.; *sumere regium ornatum*, Nep.

insignificância, *f.* **1.** V. *bagatela.* **2.** Qualidade do que é insignificante: *vilitas*, f., *vanitas*, f., *levitas*, f. Cic.; *humilitas*, f. Caes.

insignificante, *adj.* **1.** Que nada significa, sem importância: *inanis, levis, vanus, minutus, exiguus, tenuis, parvus*, Cic.; *mediocris*, Caes. Cic. ‖ (esta coisa) é i.: *nullum* ou *minimum momentum habet*, Liv. ‖ diferença i.: *angusta differentia*, Plin. **2.** Sem valor: *nullus, minutus*, Cic. ‖ uma pessoa i.: *homo mediocris* ou *ignobilis* ou *obscurus* ou *contemptus*, Cic.; *homo neque honore neque nomine illustris*, Cic.

insinuação, *f.* **1.** Acção de insinuar alg. coisa: *insinuatio*, f., *criminatio*, f. Cic. ‖ dizer ao ouvido de alguém pérfidas i.: *in aures alicuius ficte aliquid insusurrare*, Cic. ‖ fazer insinuações: *occulte dicere*, Cic. ‖ insinuações: *obliquae orationes*, Suet. **2.** Exórdio por insinuação: *insinuatio*, f. Cic.

insinuante, *adj.* **1.** Que se insinua: *subtilis*, Cic., *blandus*, Liv.; *blandiloquus*, Sen. **2.** (Fal. de coisas): *blandus*, Ov. ‖ muito i.: *perblandus*, Liv. ‖ maneiras i.: *comitas*, f. Cic. ‖ linguagem i.: *blanditiae*, f. pl. Liv. ‖ tom i.: *suavitas*, f. Cic. ‖ dum modo i.: *blande*, adv. Ter.

insinuar, *tr.* **1.** Introduzir no ânimo: *instillare, inicere, inculcare*, Cic. ‖ entre outras coisas insinuou que era preciso...: *inter alias res iecit oportēre...*, Sall. ‖ i. bons princípios à criança: *pueri animum bonis opinionibus imbuere*, Cic. **2.** **insinuar-se**, *refl.*: **a)** penetrar (fal. das coisas): *se* ou *sese insinuare* (*dat.* ou *per*), *penetrare* (*ac.* ou *in*, ac.), *insinuare*, i., *permanare* (*ad* ou *per*), Lucr.; *irrepere*, i. Plin. ‖ que se insinuou: *insinuatus*, Lucr. ‖ o mêdo insinua-se no coração dos troianos: *per pectora Teucris insinuat pavor*, Verg. ‖ (tal coisa) insinua-se nos ânimos, nos corações: *influit in animos*, Cic., ou *in pectora*, Tac.; *irrepit in sensus, penetrat in animos*, Cic.; *insinuat animis*, Cic.; *insinuat animis*, Liv.; **b)** introduzir-se astuciosamente: *se insinuare*, Cic.; *adrepere*, Tac.; *grassari*, d. Hor. ‖ i. no espírito de alguém, nos ânimos: *animis adrepere*, Tac.; *occulte serpere*, Cic.; *animis irrepere* ou *animis subrepere*, Tac. ‖ i. nas boas graças de alguém: *in familiaritatem* ou *consuetudinem alicuius se insinuare*, Cic. ‖ i. grandemente na amizade de alguém: *in alicuius familiaritatem penitus intrare, immergere se in consuetudinem alicuius*, Cic.

insinuativo, *adj.* V. *insinuante.*

insipidez, *f.* **1.** Qualidade do que é insípido: *nullus sa-*

por, Plin. **2.** *Fig.*: *insulsitas,* f. Cic.

insípido, *adj.* **1.** Que não tem sabor: *sine sapore, cuis nullus sapor est,* Cic.‖carne i.: *caro iners,* Hor. ‖ ser i.: *sine sapore esse,* Plin.; *sapore carēre,* Cic. **2.** *Fig.* Sem graça: *insulsus, infacetus,* Cic. **3.** Sem graça (fal. de pess.): *fatuus, insulsus,* Cic. **4.** Desagradável ao paladar por falta de sabor: *nihil sapiens, nullius saporis,* Cic.

insipiência, *f.* Qualidade de insipiente: *insipientia,* f. Cic.

insipiente, *adj.* Ignorante, insensato: *insipiens,* Cic.

insistência, *f.* Acção de insistir: *perseverantia,* f. Liv.; *instantia,* f. Dig. ‖ obter à custa de i.: *instando evincere,* Liv. ‖ com i.: *perseveranter,* adv. Liv. ‖ solicitar com i.: *haud absistere petere,* Liv.; *etiam atque etiam rogare,* Cic. ‖ negar com i.: *pernegare,* Cic. ‖ pedir com i.: *contendere, agere accurate multis verbis* (*ut*), Cic.

insistente, *adj.* V. *perseverante, teimoso.*

insistentemente, *adv.* Com insistência: cf. *insistência.*

insistir, *i.* **1.** Perseverar em pedir alg. coisa: *instare, urgēre,* Cic. ‖ i. junto de alguém para que...: *instare alicui ut...,* Liv. ‖ i. em preguntar ou numa pregunta: *quaerendo exsequi,* Cic., ou *persequi,* Liv.; *etiam atque etiam rogare,* Cic.; *obnixe petere,* Sen. ‖ êle não insistiu: *non est ab eo perseveratum,* Cic. **2.** Deter-se muito num assunto: *commorari* (*in re*), d., *consistere, multa dicere de, orationem defigere* (*in re*), *persequi diligentius omnia,* Cic.; *morari* (*in*), *haerēre,* Liv. ‖ Crasso insistia no direito: *Crassus ius urgebat,* Cic. ‖ é preciso i. muito neste argumento: *hoc premendum etiam atque etiam est argumentum,* Cic. ‖ i. num ponto, num facto: *circa unam rem ambitus facere,* Liv. ‖ i. no mérito de alguém: *laudes alicuius iterare,* Liv. ‖ para não i. em (tal assunto): *ne diutius loquar de...,* Cic. ‖ para não i. num assunto conhecido: *ne in re nota multus sim,* Cic.

insociabilidade, *f.* Qualidade de insociável: *insociabilis natura,* Plin.; *fuga societatis* ou *congressūs hominis,* Cic.

insociável, *adj.* Intratável: *insociabilis,* Liv.; *difficilis,* Cic. ‖ ser i.: *fugere congressus hominum,* Cic.

insofrido, *adj.* V. *impaciente, inquieto.*

insofrível, *adj.* V. *insuportável.*

insolação, *f.* **1.** Acção de expor ao sol: *insolatio,* f. Plin.; *apricatio,* f. Cic. **2.** Doença cerebral produzida pelo Sol: *solis ictus,* Cels.; *solstitialis morbus,* Pl. ‖ atacado de i., doente de i.: *solatus,* adj. Plin.

insolência, *f.* **1.** Falta de respeito, atrevimento: *insolentia,* f., *improbitas,* f., *audacia,* f., *confidentia,* f., *procacitas,* f., *protervitas,* f., *contumacia,* f. Cic. ‖ reprimir a i.: *audaciam frangere,* Cic. **2.** Orgulho ofensivo: *superbia,* f., *arrogantia,* f., *insolentia,* f., *ferocitas,* f. Cic. **3.** Acto insolente: *proterve* ou *petulanter factum,* Cic. **4.** Palavras insolentes: *verba petulantia,* Ov.

insolente, *adj.* **1.** Atrevido, malcriado: *procax, petulans, protervus, contumax, cis,* Cic. ‖ tornar-se i.: *offerri contumaciā,* Cic. ‖ resposta i.: *responsum parum reverens,* Gell. ‖ palavras i.: *petulantia dicta,* Ov. **2.** Orgulhoso: *superbus, arrogans,* Cic.; *ferox,* Sall.; *insolens,* Hor. ‖ tornar i.: *ferociorem reddere* ou *facere,* Cic.

insolentemente, *adv.* Com insolência: *petulanter, procaciter, insolenter, contumaciter,* Cic.; *proterve,* Ov. ‖ falar i.: *arrogantius dicere,* Cic.

insólito, *adj.* Extraordinário: *insolitus, insolens.* Cic.; *novus, inusitatus,* Liv.

insolubilidade, *f.* **1.** Qualidade do que é insolúvel: *insolubilis natura.* **2.** *Fig.* Impossibilidade de resolver um problema: *inexplicabilis res,* Cic.; *inexplicabilia, ium,* n. pl. Cic.

insolúvel, *adj.* **1.** Que se não pode dissolver: *qui* (*quae, quod*) *dissolvi non potest,* Cic. **2.** *Fig.* Que se não pode resolver: *inenodabilis,* Cic.; *inexplicabilis,* Gell. ‖ muitas dificuldades i.: *multa quae nullo modo possunt dissolvi,* Cic. ‖ enigma i.: *aenigma implicatissimum,* Aug. ‖ ser i.: *nullo modo dissolvi posse,* Cic.

insolvência, *f.* Impossibilidade de pagar: *nulla solvendi facultas,* Cic. ‖ confessar, declarar o seu estado de i.: *profitēri se non esse solvendo,* Cic. ‖ em caso de i. dos devedores: *si debitores defecerint,* Jct. ‖ jurar o seu estado de i.: *bonam copiam eiurare,* Cic.

insolvente, *adj.* Que não pode pagar o que deve: *defectus facultatibus,* Dig.; *qui* (ou *quae*) *aes alienum solvere non potest, qui* (ou *quae*) *solvendo non est,* Cic. ‖ declarar-se i.: cf. *insolvência* ‖ ser i.: *non esse solvendo,* Cic. ‖ devedores i.: *mala nomina,* Sen. ‖ tornar-se i.: *defici facultatibus,* Jct.

insondável, *adj.* **1.** Que se não pode sondar: *profundus, immensus,* Cic. **2.** *Fig.*: *inexplicabilis,* Cic.

insónia, *f.* Falta de sono: *vigilia,* f. Cic.; *insomnia,* f. Sall.; *insomnia,* n. pl. Sall. ‖ que tem insónias: *insomnis,* adj. Verg. ‖ ter insónias: *somnum capere non posse,* Cic. ‖ quando há i.: *ubi nocturna vigilia urget,* Cels. ‖ ter uma noite de i., passar uma noite de i.: *noctem insomnem agere,* Tac.; *per noctem vigiliis vexari,* Cic.

insonte, *adj.* Sem culpas: cf. *inocente.*

insosso, *adj.* V. *ensosso.*

inspecção, *f.* **1.** Acção de examinar alg. coisa: *inspectio,* f. Quint. ‖ à primeira i., a uma simples i.: *primo adspectu,* Cic.; *prima inspectione,* Col. **2.** Acção de inspeccionar: *recognitio,* f. Cic.; *inspectio,* f. Plin. ‖ i. das tropas, i. militar: *circuitio,* f. Liv. ‖ andar em serviço de i. a: *circumire,* tr. Caes.; *recognoscere,* tr. Liv. ‖ fazer a i. dos soldados: *milites inspicere,* Liv. ‖ ocupar-se da i. das obras: *operibus adspiciendis tempus dare,* Liv. **3.** Cargo de inspector: *cura,* f. Suet. ‖ a i. das águas: *aquarum cura,* Suet. ‖ estar incumbido da i. da costa: *orae maritimae praeesse,* Liv.

inspeccionado, *part.*: *inspectus,* Liv.

inspeccionar, *tr.* Examinar com autoridade: *inspicere,* Liv.; *inspectare,* Caes.; *recognoscere,* Cic.

inspector, *m.* Aquêle cuja missão é inspeccionar: *custos, odis,* m. (ou f.), Cic.; *exactor,* m. Quint.; *curator,*

a. Varr.; *inspector*, m. Cod. ‖ i. das obras públicas: *curator operum publicorum*, Inscr.; *qui operibus publicis procurat*, Ulp. ‖ i. das estradas: *curator viarum*, Inscr. ‖ i. da moeda: *monetae aequator*, Inscr.; *auri* ou *argenti exactor*, Inscr.; *pecuniae spectator*, m. Donat.

inspiração, *f.* **1.** Movimento pelo qual o ar se introduz nos pulmões: *spiritus haustus*, Cic. **2.** Insuflação divina, entusiasmo poético: *afflatus, us*, m., *instinctus, us*, m. Cic.; *furor*, m. Ov. ‖ i. poética: *furor*, m. Verg.; *oestrus*, m. Juv. ‖ i. divina: *divinus afflatus, divina mentis incitatio*, Cic. **3.** Sugestão, conselho: *instinctus*, m., *impulsus, us*, m. Cic. ‖ por i. de alguém: *auctore aliquo*, Ov. ‖ por i. sobrenatural: *divinitus*, adv. Cic. ‖ por i. do céu, dos deuses: *diis ducibus*, Cic.; *diis auspicibus, fatis auctoribus, monitu deorum*, Verg. **4.** O que é inspirado: *cogitatio*, f., *cogitatum*, n., *consilium*, n. Cic. ‖ i. repentina: *repentina cogitatio*, Cic.

inspirado, *part.* e *adj.* **1.** Absorvido (pelos pulmões): *haustus*, Ov. **2.** Animado por insuflação divina: *afflatus*, Verg.; *furens*, Cic.; *instinctus, concitatus*, Tac. ‖ divinamente i.: *divino spiritu instinctus*, Liv. ‖ um poeta i.: *vir divini spiritus*, Nep. ‖ i. (fal. dum profeta ou duma sacerdotisa): *plenus deo*, Luc.; *instinctus*, Luc. ‖ ser i.: *afflari*, p. Cic.; *furere*, Hor. ‖ (ela) está i. por Apolo: *patitur commota Phoebum*, Sen. **3.** Movido, levado ‖ i. por estas ideas: *his instinctus*, Sen. **4.** Que procede de acôrdo com uma idea que ocorreu repentinamente ‖ estar bem i.: *recte providēre*, Tac. ‖ estar mal i.: *male consulere*, l. Sall. **5.** Divinamente sugerido ‖ livros i.: *dictata divinitus verba*, Aug. ‖ canto i.: *fanaticum carmen*, Liv. **6.** Aconselhado: *iniectus*, Cic.

inspirador, *adj.* **1.** Que inspira: *qui* (*quae* ou *quod*) *inspirat* ou *mentem divino afflatu concitat* ‖ fome i.: *ingenii largitor venter*, Pers. **2.** Que serve para a inspiração pulmonar: *quo* (*qua, quo*) *spiritus hauritur.*

inspirar, *tr.* **1.** Introduzir ar (nos pulmões): *inspirare*, Cels. **2.** *Fig.* Encher dum sôpro divino: *afflare* (*aliquem*), *incitare*, Cic. ‖ inspirai os meus cantos: *mihi adspirate canenti*, Verg. ‖ ser inspirado: cf. *inspirado* **3.** Impelir em determinado sentido ‖ ser inspirado pelo amor da pátria: *duci caritate patriae*, Nep. **4.** Sugerir (um pensamento, idea, etc.): *inicere, afferre*, Cic. ‖ i. receio: *timorem afferre, terrorem inferre*, Caes.; *timorem incutere, metum afferre*, Cic., ou *incutere*, Liv. ‖ i. confiança: *fidem facere*, Cic.; *fiduciam parere*, Sall. ‖ i. amor: *immittere amorem*, Sen. ‖ i. ódio: *odium incutere*, Just. ‖ i. compaixão (fal. duma coisa): *misericordiam habēre*, Cic. ‖ i. respeito: *venerationem habēre*, Cic. ‖ i. esperança: *in spem adducere* (*aliquem*), Cic. ‖ i. a alguém uma idea: *inicere cogitationem, mentem inicere*, Cic. ‖ i. a idea de...: *eam mentem dare ut...*, Cic.; *mentem dare* (gerúnd.), Liv. **5.** **inspirar-se**, *refl.* Tomar inspiração, decidir-se de harmonia com ‖ i. nas circunstâncias: *consilium ex tempore capere*, Cic. ‖ os autores em que te inspiras: *fontes unde hauris*, Cic. ‖ i. no amor da pátria: *patriae caritate duci*, Nep. ‖ i. nos sentimentos de alguém: *affectus alicuius sequi*, Sen.

instabilidade, *f.* **1.** Falta de estabilidade (fig.): *inconstantia*, f., *mobilitas*, f. Cic. ‖ a i. das coisas humanas: *mutatio rerum humanarum*, Liv.; *res humanae fluxae ac mobiles*, Sall.; *humana fragilitas*, Curt. (cf. *inconstância*). **2.** *Próp.*: *instabilitas*, f. Plin.

instalação, *f.* **1.** Acção de tomar posse (dum cargo) ‖ no dia da i. dos cônsules: *quo die magistratum inierunt consules*, Liv. **2.** Boa disposição das coisas indispensáveis a uma casa, etc. ‖ i. (dum quarto): *instructio*, f. Vitr. ‖ uma cómoda i.: *domus exornata et instructa*, Cic.

instalado, *adv.* Que tem uma certa instalação ‖ casa muito bem i.: *domus exornata et instructa*, Cic. ‖ navio i. com luxo: *delicatum navigium*, Suet.

instalar, *tr.* **1.** Dar posse dum cargo a alguém: *constituere, inaugurare*, Cic. ‖ dia em que se instalam os magistrados: *ineundis magistratibus sollemnis dies*, Cic. ‖ ser instalado num cargo: *magistratum capere*, Cic. **2.** Prover de tudo que é preciso: *instruere*, Cic. ‖ i. uma casa: *instruere domum*, Cic. **3.** Estabelecer (alguém) no lugar que lhe é destinado: *collocare*, Nep. **4.** **instalar-se**, *refl.*: **a)** estabelecer o seu domicílio: *sedem* ou *domicilium collocare*, Cic. ‖ i. em Magnésia: *constituere sibi domicilium Magnesiae*, Nep. **b)** colocar-se cómodamente em: *se componere* (abl.), Verg.

instância, *f.* **1.** Pedido com insistência: *flagitatio*, f., *efflagitatio*, f., *obtestatio*, f. Cic. ‖ a instâncias minhas: *efflagitatu meo*, Cic. ‖ pedir com i.: *orare, obsecrare, obtestari*, d., *vehementer rogare*, Cic. ‖ pede com i.: *petere contendit*, Caes.; *petere haud absistit*, Liv. ‖ pedir com as maiores i.: *petere maxima obtestatione, orare multis et supplicibus verbis*, Cic. ‖ redobrar de instâncias: *cupidius instare*, Curt. ‖ cedendo às i.: *precibus fatigatus*, Liv. ‖ cedendo às i. do pai: *fatigatus a patre*, Sall. **2.** V. *fôro, jurisdição.*

instantâneamente, *adv.* Num instante: cf. *instante.*

instantâneo, *adj.* **1.** Que dura só um instante: *brevissimus, subitus*, Cic.; *brevis*, Hor. **2.** Súbito, rápido: *subitus*, Caes.; *repentinus*, Liv.

instante, *adj.* **1.** Iminente, urgente: *instans*, Nep.; *urgens*, Tac.; *imminens*, Hor. **2.** Veemente: *vehemens, impensus*, Cic. **3.** *M.* Momento, curto espaço de tempo: *temporis punctum*, n. Cic.; *temporis momentum* ou simpl. *momentum*, n. Liv.; *temporis vestigium*, Caes.; *breve* ou *exiguum tempus*, Cic.; *horae momentum*, Phaed.; *parvum tempus*, Ov. ‖ curtos i.: *minima temporum puncta*, Cic. ‖ não tenho um i. de descanso: *nec partem ullam capio quietis*, Cic. ‖ não perder um i.: *nullam moram facere*, Tac. ‖ não há um i. a perder: *non ultra cunctandum est*, Liv. ‖ num i.: *momento temporis* ou simpl. *momento*, Liv.; *puncto temporis*, Cic.; *horae momento* ou *puncto*, Hor.; *intra brevissimum spatium*, Sen.; *repente*, adv. Cic. ‖ durante um i.: *paulisper*, adv., *temporis puncto*, Caes.; *parumper*, adv. Cic. ‖ espera um

i.: *paulisper mane*, Ter. ‖ num i. (imediatamente): *brevi*, adv., *mox*, adv. Cic.; *actutum*, adv. Liv. ‖ há um i.: *modo*, adv., *proxime*, adv. Cic. ‖ no mesmo i.: *eodem temporis puncto*, Cic.; *eodem momento*, Col. ‖ um i. antes: *paulo ante*, Nep. ‖ a todo o i.: *omni tempore*, Cic.; *assidue*, adv. Cic. (cf. *momento*).

instantemente, *adv.* Dum modo instante: *instanter*, Plin.; *vehementer*, Cic. ‖ pedir i.: *rogare, efflagitare, flagitare, orare*, Cic.; *summa ope petere*, Liv. ‖ pede-me i...: *a me contendit* ou *efflagitat ut...*, Cic. ‖ peço-te (isto) i.: *quaeso, oro te, te hoc obsecro, hoc te vehementer etiam atque etiam rogo*, Cic. ‖ rogar i.: *vehementer rogare, obsecrare, obtestari*, d., *impense rogare*, Cic.; *omnibus precibus petere*, Caes. ‖ suplico-te i.: *penitus te rogo, oro atque obtestor*, Cic. ‖ suplico-te i. que...: *vehementer te rogo ut, magnopere a te peto* ou *a te quaeso ut, etiam atque etiam rogo ut, vehementer vos etiam atque rogo ut, te obsecro obtestorque ut, oro obtestorque vos ut, quaeso obtestorque ne*, Cic.; *ego vos oro atque obsecro ut*, Sall.; *precor quaesoque ne*, Liv.

instar, *tr.* e *i.* **1.** Pedir com instancia: cf. *instância, instantemente*. **2.** Estar iminente: cf. *iminente*. **3.** Ser necessário: cf. *necessário*. **4.** V. *insistir*.

instauração, *f.* Estabelecimento: *institutio*, f., *instauratio*, f.

instaurar, *tr.* **1.** V. *renovar, restaurar*. **2.** V. *fundar, estabelecer*.

instável, *adj.*: *instabilis*, Liv. (cf. *inconstante, movediço*).

instigação, *f.* Acção de instigar: *instinctus, us*, m., *impulsus, us*, m., *impulsio*, f., *incitatio*, f. Cic.; *instigatio*, f. Cornif.; *admonitus, us*, m. Liv. ‖ por i. de Octávio: *concitante Octavio*, Liv. ‖ por i. do senado: *auctore senatu*, Vell. ‖ por tua i.: *instigante te, impulsu tuo*, Cic. ‖ por i. do qual...: *cuius consilio...*, Sall.

instigador, *m.* **1.** Aquêle que instiga a fazer alg. coisa: *impulsor*, m., *auctor*, m., *suasor*, m., *hortator*, m., *instimulator*, m. Cic.; *instinctor*, m., *instigator*, m. Tac. ‖ i. da guerra: *belli auctor*, Liv.; *belli inferendi princeps*, Caes. ‖ ser o i. da guerra: *bellum concitare*, Cic. **2.** *F.*: *instigatrix*, f. Tac.; *stimulatrix*, f. Pl.; *auctor*, f. Verg.

instigar, *tr.* Impelir a fazer alg. coisa: *instigare*, Cic. (cf. *incitar, excitar*).

instilação, *f.* Acção de instilar: *instillatio*, f. Plin.

instilado, *part.*: *instillatus*, Plin.

instilar, *tr.* Introduzir (um líquido) gota a gota: *instillare*, Plin.

instintivamente, *adv.* Por instinto: *naturā, naturā duce*, Cic.; *impetu quodam*, Plin.; *suā sponte*, Cic.

instintivo, *adj.* Relativo ao instinto: *naturalis*, Cic. ‖ movimentos i.: *impetus*, m. pl. Cic.; *motus inconsulti*, Gell. ‖ temos um desejo i. de conhecer a verdade: *naturā inest mentibus nostris cupiditas veri videndi*, Cic. ‖ o que é i. no homem: *quod homini naturaliter insitum est*, Cic. ‖ movimento i. para o que nos é salutar: *accessus ad res salutares*, Cic. ‖ desejo i. do prazer: *appetitus voluptatis*, Cic.

instinto, *m.* **1.** Impulso natura (dos animais): *natura*, f. Cic.; *ingenium*, n. Plin. ‖ (os animais) são movidos pelo i.: *habent suos impetus*, Cic. ‖ por um i. natural: *impetu quodam et instinctu*, Plin. ‖ o i. de conservação: *conservandi sui custodia*, Cic. ‖ é um i. dos animais: *id cum animante nascitur*, Cic. **2.** Inteligência (dos animais): *sollertia*, f. Plin. **3.** Movimento independente de reflexão (no homem), disposição natural: *sensus, us*, m., *studium*, n., *impetus, us*, m., *natura*, f., *ingenium*, n. Cic.; *motus inconsultus*, Gell. ‖ temos o i. do bem: *naturā appetimus bona*, Cic. ‖ segue o i. da natureza: *manet in lege naturae*, Cic. ‖ cedeu ao i.: *impetu impactus est*, Sen. ‖ temos o i. da virtude: *ingenita naturae est virtus*, Cic.

instituição, *f.* **1.** Acção pela qual se instituem jogos, etc.: *institutio*, f., *constitutio*, f. Cic. ‖ no ano da i. dos jogos florais: *quo anno Floralium ludorum factum est initium*, Vell. **2.** Designação (dum herdeiro): *nuncupatio*, f. Suet. **3.** Coisa instituída, lei, costume: *institutum*, n., *instituta ratio, consuetudo, inis*, f., *mos, ris*, m., *disciplina*, f. Cic. ‖ dar instituições a um povo: *leges instituere*, Cic. ‖ introduzir novas i.: *nova instituere*, Cic. ‖ estabelecer num Estado melhores i.: *rem publicam melioribus temperare et institutis et legibus*, Cic. ‖ uma das primeiras i. de Rómulo foi...: *Romulus in primis instituit* (ac.), Plin.

instituído, *part.*: *institutus, conditus*, Plin.

instituïdor, *m.* Aquêle que institue: *conditor*, m. Cic.; *institutor*, m. Sen.

instituir, *tr.* **1.** Fundar, estabelecer: *constituere, instituere*, Cic.; *condere*, Pl. ‖ i. festas: *instituere dies festos*, Plin. **2.** Designar, nomear ‖ i. alguém herdeiro, i. herdeiro: *heredem aliquem scribere* ou *instituere*, Cic. ‖ i. alguém como tutor: *instituere aliquem tutorem*, Cic.; *scribere aliquem tutorem (liberis suis)*, Cic.

Institutas, *f. pl.* Manual de direito romano: *Instituta*, n. pl. Instit.

instituto, *m.* **1.** Coisa instituída: cf. *instituição* (acep. 3.ª). **2.** Regra de ordem religiosa: *religiones, um*, f. pl.; *constitutio religionum*, Eccl. **3.** Ordem estabelecida por aquela regra: *ordo, inis*, m. Cang. **4.** V. *academia*.

instrução, *f.* **1.** Acção de instruir alguém: *institutio*, f., *eruditio*, f., *doctrina*, f., *disciplina*, f., *doctrina*, f. Cic. **2.** Ensinamento, lição: *documentum*, n., *praeceptum*, n. Cic. ‖ (êste livro) contém i. úteis: *prudenti vitam consilio monet*, Phaed. ‖ para que sirvam de i. a todos: *ut documentum omnium sint*, Sen. **3.** Acção de se instruir: *disciplina*, f., *doctrina*, f., *animi cultus*, Cic. ‖ consagrar tempo à i.: *tempora dare studiis*, Ov. ‖ consagrar muito tempo à i.: *multum temporis discendi causā tribuere*, Cic. ‖ ávido de i.: *litterarum cupidus*, Cic. ‖ ávido de todos os géneros de i.: *omnium doctrinarum cupidus*, Cic. **4.** Conhecimentos adquiridos ou que se podem adquirir: *doctrina*, f., *disciplina*, f., *scientia*, f., *litterae*, f. pl., *eruditio*, f., *disciplinae*, f. pl., *artes*, f. pl., *humanitas*, f., *studia*, n. pl., *artes liberales* ou *ingenuae*, *doctrinae liberales, studia liberalia*, Cic. ‖ alg. i.: *litterulae*, f. pl. Cic. ‖ todos os géneros de i.:

omnis ars et doctrina liberalis, Cic. || dar i. a alguém: *docēre aliquem, doctrinam alicui tradere*, Cic. || dar uma i. completa ao filho: *omnibus doctrinis filium erudire*, Cic. || que recebeu i.: *liberaliter institutus*, Cic. || que tem i.: *satis litteratus, non illitaeratus, litteris eruditus*, Cic. || que tem alguma i.: *non alienus litteris*, Cic. || (homem) de grande ou invulgar i.: *doctissimus, omni doctrina ornatissimus, pereruditus*, Cic.; *praeclarā eruditione atque doctrinā*, Cic. || que não tem i.: *indoctus*, adj., *imperitus*, adj., *rudis omnium rerum, (vir) omnis eruditionis expers*, Cic.; *rudis artium*, Liv. **5.** Esclarecimentos, explicações (verbais ou por escrito): *mandatum*, n. Cic.; *praeceptum*, n. Caes.; *praescriptum*, n. Liv. || seguir as i. (de alguém): *mandata conficere*, Cic. || convoquei-vos para vos dar algumas i.: *ego vos, quo pauca monērem, advocavi*, Sall. || tendo recebido estas i.: *haec praemonitus...*, Liv. || segundo as i. recebidas: *ad praescriptum*, Caes. || segundo as i. deles: *sicut his imperatum erat*, Liv. || pedir instruções: *deposcere mandata*, Cic. **6.** Informação judiciária: *inquisitio*, f., *quaestio*, f., *notio*, f. Cic.; *cognitio*, f. Quint. || juiz de i.: *iudex quaestionis*, Cic. || fazer a i. (dum processo): *inquirere*, i. Cic.; *quaerere de re, quaesitionem habēre (de)*, Liv.; *quaesitionem exercēre*, Sen.

instruído, *part.* e *adj.* **1.** Que recebeu instrução: *doctus, eruditus, institutus, peritus, imbutus, informatus, sciens, excultus disciplinā* ou *docrinā*, Cic. || i. pela experiência: *doctus usu*, Cic. || as pessoas menos i.: *imperitissimi*, m. pl. Cic. || muito i.: *pereruditus, in omni doctrina ornatissimus*, Cic. || i. nas letras gregas: *litteris Graecis eruditus*, Cic. || i. na arte militar: *callidus rei militaris*, Tac. || i. no manejo do arco: *doctus sagittas tendere*, Hor. **2.** Informado: *admonitus, sciens*, Cic.; *certior factus*, Caes.; *commonitus*, Liv.; *monitus*, Tac. **3.** Em condições de ser julgado (fal. dum processo): *cognitus*, Cic. **4.** V. *ensinado*.

instruir, *tr.* **1.** Ministrar conhecimentos sôbre uma ciência, etc.: *docēre, instituere, perdocēre, erudire, informare*, Cic.; *edocēre*, Sall. || i. (absol.): *docēre*, Cic. || i. no ofício das armas: *ad rei militaris scientiam erudire*, Cic. || i. na eloqüência: *ad dicendum instituere, tradere praecepta dicendi*, Cic. || i. em (alg. ciência): *docēre aliquem aliquid, erudire in* (abl.), Cic.; *docēre aliquem aliqua re*, Liv. **2.** V. *ensinar, informar*. **3.** Pôr um processo em condições de ser julgado: *cognoscere, inquirere, quaerere*, Cic. || i. um processo criminal: *inquirere de re capitali*, Curt. || sem i. o processo: *incognitā re*, Cic. **4.** **instruir-se**, *refl.* Adquirir instrução: *discere, studēre, excolere animum doctrinā*, Cic.; *addiscere*, Sen. || o desejo de se i.: *liberalium studiorum cupiditas*, Sen.

instrumental, *adj.* **1.** Que se executa por meio de instrumentos: *organicus*, Cat. || música i.: *symphonia*, f. Cic.; *organicum melos*, n. Cat.; *nervorum et tibiarum cantus*, Cic. || música bucal e i.: *chordarum sonitus et vocis cantus, vocum nervorumque cantus*, Cic. **2.** Que serve de instrumento ou meio: *minister, tra, trum*, Ov.

instrumentista, *m.* Tocador dum instrumento: *symphoniacus*, m. Cic.; *organicus*, m. Lucr.

instrumento, *m.* **1.** Utensílio de que alguém se serve para fazer alg. coisa: *instrumentum*, n. Cic. || instrumentos, instrumentos de trabalho: *instrumenta*, n. pl. Cic. || preparar os i. de trabalho: *expedire utilia operi*, Liv. || i. agrícolas: *instrumentum rusticum*, Plin.; *instrumentum villae*, Cic.; *ferramenta*, n. pl. Col. || i. (de cirurgia): *ferrum*, n. Quint. || i. cortante: *acutum ferrum*, Verg. || i. de tortura: *tormentum*, n. Cic. || i. de suplício: *supplicii apparatus*, Liv. **2.** Instrumento músico: *organum*, n. Sen. || ao som dos i.: *ad symphoniae cantum*, Plin. || i. de cordas: *fides, ium*, f. pl. Cic. || tocar um i. de cordas: *canere fidibus*, Cic. || cantar e tocar um i. (de cordas): *cantare et psallere*, Suet. || i. de sôpro: *cornu, us*, n., *tibiae*, f. pl., *tuba*, f. Cic. || tocador de i.: *organicus*, m. Lucr. || i. de percussão: *instrumentum musicum quod pulsu sonat*, Prop. **3.** Pessoa ou coisa que serve para produzir um efeito: *instrumentum*, n. Cic. || êle apenas foi um i.: *manum alteri commodavit*, Sen. **4.** Título comprovativo dum direito: *instrumentum*, n. Quint.

instrutivo, *adj.* De que se pode tirar instrução: *idoneus ad docendum (liber), ad discendum utilis (liber)*, Cic.; *studiis saluber*, Quint.; *praeceptorum plenus*, Ter. || livro mais i. do que agradável: *liber studiis salubrior quam dulcior*, Quint. || (isto) é muito i.: *continet in se multam eruditionem*, Quint.

instrutor, *m.* **1.** O que instrue: *institutor*, m. Lampr. **2.** O que ministra ensino aos soldados: *qui milites exercet, qui milites armis (ou disciplina militari) erudit*, Liv.; *monitor*, m. Sil. || i. de cavalaria: *equitum exercitator*, Inscr. **3.** O que instrue um processo || juiz i.: *inquisitor*, m. Cic.; *ordinator litis*, Sen.; *quaesitor*, m. Cic.

insua, *f.* V. *ilhota*.

insuave, *adj.* Não suave: *insuavis*, Cic.

insubmergível, *adj.* V. *insubmersível*.

insubmersível, *adj.* Que não pode ser submergido: *immersabilis*, Hor.

insubordinação, *f.* **1.** Falta de subordinação: *disciplina nulla*, Cic.; *immodestia*, f. Nep.; *detrectatio militiae*, Liv.; *licentia*, f., *nimia licentia*, Liv.; *intemperantia*, f. Nep. **2.** V. *revolta*.

insubordinado, *adj.* **1.** Que falta à subordinação: *nullā disciplinā coercitus*, Cic. **2.** (Fal. de soldados): *detrectans militiam*, Liv. || não quis ser i.: *non parēre noluit*, Liv.

insubordinar, *tr.* V. *revoltar, amotinar*.

insucesso, *m.* Mau resultado, falta de bom êxito. || a-pesar-do seu i.: *quanquam res male gesta erat*, Liv.

insuficiência, *f.* **1.** Qualidade de insuficiente: *exiguitas*, f. Cic.; *defectio*, f. Frontin. || sentindo a i. das suas fôrças: *diffisus rebus*, Liv. || i. de alimentação: *exiguitas cibi*, Col. || a i. das suas tropas: *suorum paucitas*, Liv. || a i. dos recursos (pecuniários): *angustia rei familiaris*, Cic. **2.** Incompetência, incapacidade. || a i. dum só (no govêrno): *infirmitas unius*, Cic. || i. de

talento: *ingenii defectus*, m. Tac.

insuficiente, *adj.* Que não basta: *parum* ou *minus idoneus*, Cic.; *non sufficiens*, Liv.; *impar, aris*, Quint. ‖ tropas i.: *pauciores milites*, Sall. ‖ caução i.: *cautio infirma*, Cic. ‖ fortuna i.: *res angusta*, Juv. ‖ ser i.: *non sufficere* ou *non satis esse*, Cic.

insuficientemente, *adv.* De modo insuficiente: *non satis*, Cic.; *parum apte*, Liv.: *non ita ut sufficiat*, Cic.

insuflação, *f.* Acção de insuflar: *insufflatio*, f. C. Aur.; *sufflatio*, f. Plin.

insuflado, *part.*: *inspiratus*, Col.

insuflar, *tr.* Introduzir soprando: *inflare*, Cic.; *insufflare*, Veg.; *inspirare*, Cels. ‖ i. com uma cana: *flatu per fistulam (aliquid) inspirare*, Plin.

insulano, *adj.* e *s. m.* V. *insular*.

insular, *adj.* 1. Natural ou habitante duma ilha: *qui (ou quae) insulam incolit*, Nep. 2. *M.*: *insulae incola, insulae cultor*, Liv. ‖ os i. (= os habitantes da ilha): *insulani*, m. pl. Cic.; *ii qui insulam incolunt*, Liv.; *insulae incolae*, Cic. ‖ os i. (= os habitantes das ilhas): *ii qui insulas colunt* ou *incolunt*, Cic. Liv.; *insulae*, f. pl. Nep.

insulso, *adj.* V. *insosso, insípido*.

insultado, *part.*: *probris increpitus*, Liv.

insultador, *m.* O que insulta habitualmente: *conviciator*, m. Cic.

insultante, *adj.* Que insulta: *contumeliosus*, Cic.

insultar, *tr.* Dirigir insultos a, injuriar: *maledicere* (dat.), *insultare* (dat.), Cic.; *increpare* (ac.), *probra iacere* ou *ingerere*, Liv.; *contumeliā afficere (aliquem)*, Cic. ‖ i. grosseiramente alguém: *insultare in aliquem*, Cic.

insulto, *m.* 1. Ultraje: *contumelia*, f., *iniuria*, f. Cic. ‖ i. feito à sua beleza: *spretae iniuria formae*, Verg. 2. Palavras insultantes: *contumeliarum aculei* ou *voces*, Cic.; *contumelia*, f., *probrum*, n., *convicium*, n. Cic.; *opprobrium*, n. Quint. ‖ carta cheia de insultos contra mim: *litterae plenae omnium in me probrorum*, Cic. ‖ dirigir insultos (a alguém): *probra ingerere*, Liv.; *probris omnibus maledictisque vexare*, Cic. (cf. *insultar*). 3. Ataque repentino: *impetus, us*, m. Caes.

insultuoso, *adj.* V. *insultante*.

insuperável, *adj.* Invencível: *insuperabilis*, Verg.; *inexsuperabilis*, Liv.; *inexpugnabilis* (fig.), Cic.

insuportável, *adj.* 1. Que se não pode suportar (fal. de coisas): *intolerabilis, non ferendus, intolerandus, molestus, gravis, ad patiendum tolerandumque difficilis (res)*, Cic.; *invisus*, Sall. ‖ cheiro i.: *teterrimus odor*, Cic. ‖ despotismo i.: *regnum nemini tolerabile*, Cic. ‖ calor i.: *intoleranda vis aestüs*, Liv. 2. (Fal. de pess.): *odiosus, invisus, non ferendus*, Cic.; *molestus*, Phaed.; *intolerabilis*, Quint. ‖ tinha-se tornado i. pelo seu orgulho: *tantam arrogantiam sumpserat ut non ferendus videretur*, Caes.

insuportàvelmente, *adv.* Dum modo insuportável: *intoleranter*, Cic.; *odiose*, Ter.; *intolerabiliter*, Cic.

insurdescência, *f.* V. *surdez*.

insurgir, *tr.* 1. Sublevar: *ad seditionem concitare* ou *impellere* ou *stimulare*, Cic. Liv. 2. **insurgir-se**, *refl.* Revoltar-se: *rebellionem facere*, Caes.; *rebellare*, i., *erigi*, p. Liv.; *seditionem* ou *tumultum movēre*, Cic., *edere*, Liv., ou *facere*, Cic.; *resistere*, i. Cic.

insurreccional, *adj.* Relativo a insurreição: *seditiosus*, Cic. ‖ movimento i.: *turbulenta tempestas*, Cic.; *motus, us*, m., *tumultus, us*, m. Cic.

insurreccionar, *tr.* V. *insurgir*.

insurrecto, *adj.* V. *revoltoso, rebelde*.

insurreição, *f.* Sublevação: *rebellio*, f. Cic.; *seditio*, f. Liv.; *concitatio*, f. Cic.

insuspeito, *adj.* Que não é suspeito, seguro: *certus*, Liv.; *fidus*, Verg.

insustentável, *adj.* Que se não pode sustentar ou justificar ‖ isto é i.: *hoc defendi nullo modo potest* (cf. *insuportável*).

intáctil, *adj.* Não táctil: cf. *intangível*.

intacto, *adj.* 1. Em que se não tocou, íntegro: *incolumis*, Caes.; *integer, gra, grum*, Cic.; *intactus*, Liv. ‖ deixar i.: *non tangere*, Cic. ‖ ficar i.: *salvum esse*, Cic. ‖ dote i.: *incolumis dos*, Pl. ‖ com forças i.: *nusquam ante libatis viribus*, Liv. 2. São e salvo: cf. *salvo*. 3. *Fig.* Sem mancha: *inviolatus, integer, salvus*, Cic.; *intactus*, Suet. ‖ reputação i.: *incolumis fama*, Hor.

intangível, *adj.* Impalpável: *intactilis*, Lucr.; *qui tactu non capitur*, Cic.; *quod tangi non potest*, Lucr.; *inanis*, Verg. ‖ ser i.: *tactum manuum effugere*, Sen.; *tangi non posse*, Cic.; *non tactu ullo capi*, Cic.

íntegra, *f.* ‖ na íntegra, loc. adv.: cf. *integralmente*.

integral, *adj.* Total, inteiro: *solidus*, Cic.; *integer, gra, grum*, Col.; *totus*, adj. Cic. ‖ exigir a paga i.: *in solidum appellare*, Tac. ‖ pagamento i.: *exsolutio*, f. Dig.

integralmente, *adv.* Na totalidade: *ex toto, omnino*, Cic.; *in totum*, Sen. ‖ dever i.: *debēre ad libellam*, Cic. ‖ para que cada um seja i. pago: *ut solidum suum unicuique salvatur*, Cic. ‖ pagar i.: *exsolvere*, tr. Cic. ‖ pagarás a despesa i.: *ad assem impendium reddes*, Plin.

integrante, *adj.* Que contribui para a integridade dum todo: *ad totum necessarius*, Cic. ‖ são partes i. do assunto: *inhaerent in rei natura*, Cic. ‖ as partes i. de direito: *ex quibus rebus ius constat*, Cic. ‖ ser parte i. dc alg. coisa: *inhaerēre in nervis alicuius rei*, Cic.

integrar, *tr.* V. *completar*.

integridade, *f.* 1. Qualidade duma coisa que tem todas as suas partes: *integritas*, f. Phaed. ‖ conservar a liberdade na sua i. (fig.): *libertatem illibatam servare*, Liv. 2. Estado duma coisa não alterada: *integritas*, f. Cic. ‖ i. dos costumes: *castitas vitae*, Gell. 3. Qualidade de pessoa íntegra: *integritas*, f., *probitas*, f., *sanctitas*, f., *innocentia*, f., *fides, ei*, f., *continentia*, f. Cic.; *abstinentia*, f. Nep. ‖ com i.: *integre*, adv., *sancte*, adv., *incorrupte*, adv. Cic. ‖ mostrar i.: *abstinenter se gerere*, Cic.

íntegro, *adj.* 1. Que é duma probidade inconcussa: *integer, gra, grum*, Cic.; *probus, incorruptus, sanctus, innocens, castus*, Cic. ‖ juiz i.: *religiosus iudex*, Cic. 2. V. *completo, inteiro*.

inteirado, *part.* V. *informado*.

inteiramente, *adv.* Totalmente, completamente: *omnino, prorsus, plane, plene, absolute, perfecte, penitus, funditus, ex toto, omni ex parte,* Cic.; *in totum,* Sen. ‖ perder i. a estima das pessoas de bem: *bonorum iudicium funditus perdere,* Cic. ‖ ignorar i.: *plane nescire,* Cic. ‖ tornar as vinhas i. estéreis: *vineas nimis steriles reddere,* Col. ‖ quási i.: *magna ex parte,* Cic. ‖ i. absurdo: *perabsurdus,* adj. Cic. ‖ destruir i.: *a radicibus avertere,* Phaed. ‖ e isso é i. impossível: *nec esse res ullo modo potest,* Cic. ‖ sou i. de Pompeu: *ego Pompeii totus sum,* Cic. ‖ sou i. teu: *proprie tuus sum,* Cic. ‖ reconstruir i.: *ab inchoato exstruere,* Col.

inteirar, *tr.* **1.** V. *completar.* **2.** V. *informar.*

inteireza, *f.* V. *integridade.*

inteiriçado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado hirto: *rigens,* Phaed.; *rigidus,* Verg.; *rigoratus,* Plin. ‖ tinham os corpos i. com o frio: *corpora rigentia gelu torpebant,* Liv. ‖ perna i. (pela paralisia): *debile crus,* Suet. **2.** V. *enregelado,* ***inteiriço*** (acep. 1.ª).

inteiriçar, *tr.* **1.** Tornar hirto, estender com fôrça: *contendere,* Verg.; *indurare,* Sen. ‖ uma serpente que o frio inteiriçara: *rigens gelu colubra,* Phaed. **2.** **inteiriçar-se,** *refl.* Tornar-se hirto: *rigescere,* Ov.; *indurari,* p. Plin.

inteiriço, *adj.* **1.** Hirto: *rigidus, rigens,* Verg. ‖ estar i.: *rigēre,* Cic. ‖ i. com o frio: *rigens gelu,* Phaed.; *rigidus,* Verg. ‖ estar i. com o frio: *frigore rigēre,* Cic.; *rigēre,* Liv.‖tornar-se i. com o frio: *rigescere,* Verg. **2.** Duma só peça: *continens,* Cic.; *continuus,* Hor.; *perpetua (trabs).*

inteiro, *adj.* **1.** Completo: *totus,* Cic.; *integer, gra, grum,* Cic.; *solidus,* Liv. ‖ cavalo i.: *admissarius equus,* Varr. ‖ a vida i.: *vitae summa,* f. Hor. ‖ i. confiança em alg. coisa: *summa fides in re,* Cic. ‖ i. felicidade: *solida felicitas,* Plin. ‖ exércitos i.: *iustae acies,* Liv. ‖ um dia i.: *integer dies,* Cic. ‖ um ano i.: *annus plenus,* Cic., ou *totus,* Liv., ou *solidus,* Hor. ‖ decorre uma hora i.: *tota abit hora,* Hor. **2.** Que não foi diminuído ou alterado: *integer, illibatus,* Cic.; *incolumis,* Plin. ‖ i. liberdade, plena e i. liberdade: *libertas tota,* Tac., ou *nimis meraca,* Cic., ou *solida* Liv. **3.** *M.* Um inteiro (= um número inteiro): *totus numerus,* Boet.

intelectivo, *adj.* Relativo ao intelecto: *intellectivus,* Eccl.; (traduzir pelo gen. *intelligentiae*). ‖ o poder i.: *intelligendi vis,* Cic. ‖ faculdade i.: cf. *inteligência.*

intelecto, *m.* V. *entendimento, inteligência.*

intelectual, *adj.* **1.** Relativo ao intelecto: (traduzir pelo gen. *animi* ou *mentis* ou *cogitationis*); *intellectualis,* Eccl. ‖ actividade i.: *motus animi* ou *cogitationis,* Cic. ‖ aptidões i.: *ingenii facultates,* Nep. ‖ faculdades i.: *prudentia intelligendi,* Cic.; *ingenium,* n. Cic. ‖ cultura i.: *doctrina,* f., *eruditio,* f. Cic. **2.** *M.* ‖ os intelectuais: *intelligentes, ium,* m. pl. Cic.

inteligência, *f.* **1.** Substância puramente intelectual: *mens,* f. Cic. ‖ i. divinas ou celestes: *divinae mentes,* Cic. **2.** Faculdade de compreender: *intelligentia,* f., *mens,* f. Cic.; *intellectus, us,* m. Sen. **3.** Compreensão: *intelligentia,* f., *mens,* f., *sagacitas,* f., *prudentia,* f., *ingenium,* n., *cor, dis,* n., *acies, ei,* f. Cic. ‖ ter i.: *cor habēre,* Cic. ‖ i. viva: *mentis acies, ingenii acumen,* Cic. ‖ estudos que exigem i.: *acuta studia,* Cic. ‖ dotado de i. profunda: *consilii plenus,* Nep.; *(vir) magni consilii,* Cic. ‖ de pouca i.: *(homo) duri* ou *obtusi ingenii,* Sen.; *tardus, insipiens, hebes, etis,* Cic. ‖ i. acanhada: *ingenium hebes* ou *exiguum* ou *nullum,* Cic. ‖ a i. do elefante: *elephantis subtilitas animi,* Plin. **4.** Habilidade: *prudentia,* f., *calliditas,* f., *perspicax prudentia,* f. Cic.; *sollertia,* f. Ov.; *ingenium,* n. Tac. **5.** Acôrdo, harmonia: *concordia,* f., *consensio,* f., *consensus, us,* m., *gratia,* f. Cic.‖em boa i.: *concorditer,* adv. Cic. (cf. *harmonia, acôrdo*). **6.** Conluio, comunicação com alguém (para fazer alg. coisa): *consensio,* f., *conspiratio,* f. Cic.; *coitio,* f. Liv. ‖ inteligências secretas com o inimigo: *cum hostibus clandestina colloquia,* Cic.

inteligente, *adj.* **1.** Dotado de inteligência: *mentis* ou *rationis particeps, ratione* ou *mente praeditus,* Cic. **2.** Que compreende fàcilmente: *intelligens, acutus, ingeniosus, sapiens, prudens, prudentiae plenus, sollers, tis,* Cic.; *callidus,* Ter.‖ser mais i. do que os outros: *intelligere plus quam ceteros,* Cic. ‖ ser i.: *sapere,* Cic. **3.** Hábil, destro: *callidus, prudens, sollers, sagax,* Cic. **4.** Em que há inteligência: *callidus,* Cic.; *scitus,* Pl. ‖ esta divisão é i.: *haec sunt concinne distributa,* Cic. **5.** (Fal. dos animais): *sagax,* Cic.

inteligentemente, *adv.* **1.** Com inteligência ou boa compreensão: *intelligenter, sagaciter, prudenter,* Cic. **2.** Com inteligência ou habilidade: *callide,* Nep.; *scite,* Cic.

inteligível, *adj.* **1.** Que se percebe: *facilis intellectu, facilis ad intelligendum,* Cic.; *perspicuus, planus, clarus* (fal. da voz), Cic. ‖ que fala dum modo i.: *expeditus ad pronuntiandum,* Cic. ‖ em voz alta e i.: *clara* ou *clarissima voce,* Cic. **2.** *Fil.* Que pertence à inteligência: *comprehensibilis,* Cic.; *sub intelligentiam cadens,* Sen.; *qui (quae* ou *quod) intelligi potest, quem (quam* ou *quod) animo comprehendere* (ou *mente complecti*) *possumus,* Cic. ‖ não ser i.: *intellectu carēre,* Quint. **3.** Fácil de compreender: *clarus, dilucidus, planus, enucleatus, explicatus,* Cic.; *lucidus,* Quint. ‖ dum modo i.: *dilucide,* Cic.

inteligivelmente, *adv.* Dum modo inteligível: *clare, perspicue, plane, explanate,* Cic. (cf. *claramente*).

intemerato, *adj.* Incorruptível, sem manha: *intemeratus,* Tac. Verg. (cf. *incorruptível, íntegro*).

intemperadamente, *adv.* Imoderadamente: *intemperanter,* Cic.

intemperado, *adj.* Imoderado nos apetites: *intemperans,* Cic. (cf. *dissoluto*).

intemperança, *f.* **1.** Falta de temperança: *intemperantia,* f., *incontinentia,* f. Cic. ‖ i. de língua: *linguae procacitas,* Cic.; *linguae intemperantia,* Liv. ‖ com i.: *incontinenter,* adv., *immodeste,* adv., *immodice,* adv. Cic. **2.** Falta de temperança no comer e no beber: *lascivia epularum,* Tac.; *intemperantia vini,* Liv.

intemperante, *adj.* 1. Que não é sóbrio: *intemperans, immoderatus,* Cic. 2. Que tem falta de temperança: *intemperans, immoderatus, immodestus,* Cic.; *immodicus,* Liv. (cf. *dissoluto*).

intempérie, *f.* Perturbação atmosférica: *intemperies, ei,* f. Liv. ‖ a i. atmosférica: *caeli intemperies,* Col.; *iniuria temporis,* Cic. ‖ grandes i.: *horrenda iniquitas caeli,* Sen. ‖ estar exposto às i. atmosféricas: *sub iniuria pluviarum esse,* Col.

intempestivamente, *adv.* Fora de propósito: *intempestive, non opportune, male,* Cic.

intempestividade, *f.* Inoportunidade: *intempestivitas,* f. Gell.

intempestivo, *adj.* Inoportuno: *intempestivus, alienus,* Cic.

intenção, *f.* Intento, vontade, desejo: *voluntas,* f., *consilium,* n., *animus,* m., *mens,* f., *cogitatio,* f., *cogitatum,* n. Cic.; *propositum,* n. Caes. ‖ adivinhar a i. de alguém: *voluntatem alicuius interpretari,* Cic. ‖ atender à i.: *cogitationem spectare,* Cic. ‖ com que i.?: *quo animo?, qua mente?, quem ad finem?, quo consilio?* Cic. ‖ qual é a i. dele?: *quid cogitat?, quid agitat?* Ter.; *quid struit?* Verg.; *quid iste sibi vult?* Cic. ‖ êle expõe as suas i.: *quid sui consilii sit ostendit,* Caes. ‖ tenho a i. de, estou na i. de: *mihi in animo est* ou simpl. *in animo est* (inf.), *consilium* ou *sententia est* (inf.), *in animo habeo,* Cic.; *in mente mihi est,* Ter.; *mens mihi est,* Phaed.; *cogito* (inf.), *volo, placet,* Cic. ‖ o que êle tinha a i. de fazer: *id quod animo proposuerat,* Caes. ‖ na i., com a i. de (fazer): *eo consilio uti..., ea mente ut, ideo ut,* simpl. *ut* ou *uti,* Cic.; *hoc consilio ut,* Nep. ‖ com i.: cf. *intencionalmente* ‖ sem i.: *non sponte,* Cic. ‖ segundo a tua i.: *ex sententia tua,* Ter. ‖ conformar-se com as i. de alguém: *morem gerere alicui, voluntati alicuius obsequi,* Cic. ‖ tendo mudado de i.: *mutata voluntate,* Liv. ‖ boa i., pureza de i.: *voluntas bona* ou *recta,* Sen.; *voluntas laudanda,* Ov. ‖ ter boas i. (a respeito de alguém): *bonae voluntatis esse,* Sen. ‖ de boa i.: *bona mente,* Quint.; *bono animo,* Sen. ‖ procedi de boa i.: *benevole feci,* Cic. ‖ ter más i.: *male cogitare,* Cic. ‖ i. criminosas: *nefariae voluntates,* Cic.

intencionado, *adj.* 1. Que tem certa disposição (a respeito de alguém): *animatus,* Cic.; *affectus* (*erga*), Cic. ‖ bem i. para com alguém: *bene animatus in* (ac.), *bene animatus erga, benevolus* (dat.), Cic. ‖ estar bem i. para com alguém: *bono animo esse in* (ac.), Caes.; *esse bona voluntate erga,* Cic. ‖ mal i. para com: *male animatus in,* Cic., ou *erga,* Suet.; *malevolus* (dat.), *iniquus,* Cic. ‖ estar mal i. para com: *alieno animo esse in* (ac.), Cic. 2. Que tem êste ou aquêle plano. ‖ estar bem i.: *bene cogitare,* i. Cic. ‖ estar mal i.: *male* ou *nefarie cogitare, moliri aliquid mali,* Cic.

intencional, *adj.*: *qui* (*quae, quod*) *meditatus* (*a, um*) *et praeparatus* (*a, um*) *infertur, qui* (*quae quod*) *nocendi causā de industriā infertur,* Cic.; *petitus,* Cic.; *qui* (*quae, quod*) *consulto et cogitatus* (*a, um*) *fit,* Cic. (cf. *propositado*).

intencionalmente, *adv.* 1. Com intenção: *consulto, cogitate, de industria, consilio,* Cic. 2. De propósito: cf. *propósito.*

intendência, *f.* 1. Corpo de intendente: *praefectura,* f., Tac.; *dispensatio,* f., *cura,* f. Cic. ‖ i. das águas: *cura aquarum,* Suet. ‖ ter a i. dos bens de alguém: *procurare rem alicuius,* Cic. 2. Divisão territorial em que superintende um intendente: *praefectura,* f. Tac.; *dioecesis, is* ou *eos,* f. Cic.

intendente, *m.* 1. Aquêle que está incumbido da administração de alg. coisa: *procurator,* m., *curator,* m., *dispensator,* m. Cic.; *praefectus,* m. Caes. 2. Funcionário colocado à testa duma administração pública: *custos, odis,* m. Caes.; *procurator,* m. Tac. ‖ i. militar: *quaestor,* m. Liv.; *tribunus aerarius,* Varr.; *dispensator,* m. Plin. ‖ i. do tesouro: *praefectus aerarii,* Plin. ‖ i. das subsistências: *praefectus annonae,* Liv.; *curator annonae,* Inscr. ‖ ser o i. das subsistências: *praeesse annonae,* Liv. 3. F.: *villica,* f. Col.; *dispensatrix,* f. Inscr.

intender, *t.* Ter a intendência de: cf. *intendência.*

intensamente, *adv.* Com intensidade: *acriter, vehementer,* Cic.

intensão, *f.* V. *veemência, intensidade.*

intensidade, *f.* Grau muito elevado, violência de alg. coisa: *magnitudo, inis,* f. Cic.; *vehementia,* f., *vehemens vis,* Plin.; *intentio,* f. Sen. ‖ a i. do frio: *frigoris magnitudo, vis frigorum,* Cic.; *vis frigoris,* Liv. ‖ i. da dor: *magnitudo doloris,* Cic. ‖ diminuir em i. (fal. da dor): *remittere,* i. Cic. ‖ aumentar em i.: *vim suam tendere,* Sen.; *valescere,* Sen. ‖ aumentar a i. de alg. coisa: *intendere aliquid,* Sen.

intenso, *adj.* Forte, violento, enérgico, activo: *intentus, gravis, vehemens, magnus, ingens, maximus, acer, cris, cre,* Cic. ‖ calor i.: *maximus calor,* Cic.; *aestus inmodicus,* Plin. ‖ frio i.: *intoleranda vis frigoris,* Liv. ‖ frio menos i.: *remissiora frigora,* Caes. ‖ tornar-se i. (fal. da febre): *ingravescere,* Cic.; *se intendere,* Caes. ‖ tornar-se i. (fal. do som: *crebrescere,* Verg.

intentar, *tr.* 1. Dirigir contra: *intendere,* tr., *intentare,* tr. Cic. ‖ i. contra alguém um processo crime: *inferre in aliquem litem capitis,* Cic. ‖ i. uma acção contra alguém: *intendere litem, inferre litem* ou *crimen, crimen alicui dare* ou *movēre* ou *deferre,* Cic.; *crimen in aliquem intendere,* Liv.; *in ius* ou *in iudicium aliquem vocare,* Cic. 2. V. *planear, projectar.*

intento, *m.* 1. V. *intenção.* ‖ teve o i. de entrar na Bretanha: *cogitavit de intranda Britannia,* Tac. 2. V. *propósito.*

intercadência, *f.* V. *interrupção, intermitência.*

intercadente, *adj.* V. *intermitente.*

intercalação, *f.* 1. Acção de intercalar (um dia): *intercalatio,* f. Plin. 2. Inserção: *interpositio,* f. Cic.

intercalado, *part.* 1. Inserto (num escrito): *insertus,* Tac. 2. V. *1. intercalar.*

1. **intercalar,** *adj.* Que se intercalou (fal. dum dia): *intercalaris,* Cic.; *intercalarius,* Plin.

2. **intercalar,** *tr.* 1. Acrescentar (um dia): *interponere* (*dies mensibus*), Liv.; *intericere, intercalare,* Suet. 2.

inserir: *interpōnere, interpolare*, Cic.; *inserere*, Quint.; *intericere*, Tac.

interceder, *i.* Pedir por alguém: *intercedere* (*pro*), Cic.; *deprecari* (*pro aliquo*), d., *se deprecatorem praebēre pro*, Cic. ‖ intercederei por vós junto do cônsul: *ego apud consulem deprecator vobis adero*, Liv.

interceptar, *tr.* **1.** Apoderar-se, na passagem, do que é remetido a alguém: *intercipere, deprehendere*, Cic. ‖ i. a correspondência: *epistulas intercipere*, Cic. ‖ interceptado: *interceptus*, Cic. **2.** Interromper (a passagem): *intercipere*, Cic.; *intercludere* (*aliquem commeatu*), Liv.; (*commeatum*) *intercludere*, Pl.; (*commeatum*) *excipere* ou *intercipere*, Liv.; *praesaepire*, *tr.* Caes. *officere* (*hostium itineri*), Sall. ‖ i. a luz do Sol: *soli officere*, Cic. ‖ interceptado: *interceptus, saeptus, clausus*, Liv.; *interclusus*, Cic. **3.** *Fig.*: *obsaepire* (*iter ad magistratus*), Liv.

intercessão, *f.* Acção de interceder: *depracatio*, f. Cic.; *intercessus, us*, m. Val. Max.; *preces, um*, f. pl. Catull. ‖ por i. dele, graças à sua i.: *eo deprecatore*, Caes.; *deprecante* ou *deprecatore* ou *auctore eo*, Cic. ‖ conceder por i. de alguém o perdão a alguém: *precibus alicuius aliquem condonare*, Cic.

intercessor, *m.* Aquêle que intercede: *deprecator*, m. Cic.; *precator*, m. Ter.

intercolúnio, *m.* Espaço entre duas colunas: *intercolumnium*, n. Cic.; *columnarum interpositio*, f. Vitr.

intercorrente, *adv.* Que sobrevém entre: *intercurrens*, Cic.

intercostal, *adj.* Situado entre as costelas: *inter costas situs* ou *positus*. ‖ dor i.: *dolor regionis inter costas sitae*.

interdição, *f.* Acção de interdizer: *interdictio*, f., *interdictum*, n. Cic.; *vetitum*, a. Liv. ‖ levantar a i. de construir decretada contra alguém: *liberare aliquem ad facultatem aedificandi*, Cic. ‖ i. dos direitos cívicos: *deminutio capitis*, Cic. ‖ decretar contra alguém a i. dos direitos cívicos: *adimere civitatem alicui*, Sall. ‖ i. legal: *capitis deminutio maxima* ou *media*, Dig. ‖ levantar a i. (a alguém): *resecrare*, Nep. ‖ costuma decretar-se a i. contra os que administram mal os seus bens: *male rem gerentibus patriis bonis interdici solet*, Cic.

interdito, *part.* e *adj.* **1.** Proïbido: *interdictus*, Cic.; *prohibitus*, Sen. ‖ é-nos i. sabê-lo: *scire nefas*, Hor. ‖ não é i. ao orador...: *non alienum est oratori* (inf.), Tac. **2.** Privado da administração dos seus bens: *cui bonis interdictum est*. **3.** *M.*: a) V. *interdição* (acep. 2.ª); b) sentença eclesiástica que proíbe a celebração das cerimónias do culto: *inderdictum*, n. Cang.; *sacrorum interdictio*, Eccl. ‖ lançar um i. sôbre alguém: *interdicere alicui*, Cang.; *interdicere sacris alicui* ‖ retirar o i. lançado contra alguém: *resecrare aliquem*, Liv. ‖ lançar um i. sôbre: *sententiam excommunicationis ferre in* (*aliquem* ou *aliquid*), Cang.

interdizer, *tr.* **1.** Proïbir alg. coisa a alguém: *interdicere* (*alicui aliquā re*), *aliquid in usu cuiusquam esse* (ou *versari*) *vetare, vetare, prohibēre*, Cic. ‖ é-me interdito (inf.) ,*vetor* (inf.), Cic. ‖ é interdito: *vetitum est, non licet*, Cic. ‖ a lei interdiz que...: *lege cautum* (ou *sancitum*) *est ne* (conj.), Cic. ‖ interdisse-lhe a entrada no senado: *in senatu ne esset vetuit*, Cic. ‖ i. aos estrangeiros a entrada nas cidades: *peregrinos urbibus uti prohibēre*, Cic. **2.** Tirar a alguém a liberdade de dispor dos bens: *interdicere*, i., *aliquem rerum suarum dominum esse vetare*, Cic.; *interdicto* (abl.) *omne ius adimere alicui*, Hor. **3.** Proïbir eclesiàsticamente certas celebrações: cf. *interdito* (acep. 3.ª, b).

interessado, *part.* e *adj.* **1.** Que tem interêsse em. ‖ a república está i. na minha conservação: *ad rempublicam pertinet me conservari*, Cic. ‖ que estavam i. na sorte do Estado: *quos fortunae publicae contingebat cura*, Cic. **2.** *M.* Aquêle que tem interêsses ou participação em alg. coisa: *socius* ou *particeps alicuius rei*, Cic. ‖ os i.: *ii quorum interest, pars cuius interest*, Cic.

interessante, *adj.* **1.** Que interessa, importante: *utilis*, Cic. ‖ ser i.: *ad rem pertinēre*, Cic. ‖ é i. para a causa comum...: *pertinet ad communem causam...*, Cic. ‖ ouve o mais i.: *nunc audi quod pluris est quam omnia*, Cic. ‖ negócio i.: *magnum negotium*, Cic. ‖ coisa em si pouco i.: *per se haud memorabilis res*, Liv. **2.** Que prende a atenção: *aptus ad alliciendos* (*hominum* ou *legentium* ou *audientium*, etc.) *animos*, Cic. ‖ muito i.: *delectationis plenus* (fal. duma conversa ou de escritos), Cic.; *novitate rerum laetissimus*, Plin. ‖ ser i.: *allicere* ou *delectare* (*aliquem* ou *hominum animos*), *delectationem habēre*, Cic. ‖ ser muito i.: *multum delectationis habēre*, Cic. ‖ achar alg. coisa i.: *delectari aliquā re, mirari* ou *admirari aliquid*, Cic. ‖ que não é i.: *sine ulla delectatione*, ‖ nada mais i. para o leitor: *nihil aptius ad delectationem lectoris*, Cic. **3.** Simpático: *gratiosus*, Quint.; *favorabilis*, Plin.

interessar, *tr.* **1.** Dar interêsse a, fazer entrar alguém num negócio: *sibi adsciscere, adiungere sibi aliquem socium, participem aliquem alicuius rei facere*, Cic. ‖ ser interessado (em alg. coisa): *participem esse alicuius rei, socium esse alicuius rei*, Cic. ‖ i. (alguém) nos seus negócios: *ad rationes suas adiungere*, Cic. ‖ i. alguém na sua questão: *in causae suae defensionem pellicere*, Cic. **2.** Dizer respeito a, ser importante para: *pertinēre* (*ad*), *interesse* (*alicuius* ou *meā, tuā*, etc., ou *ad rem*), *referre* (*alicuius*, ou *meā*, etc., ou *ad rem*), Cic. ‖ se isso te interessa: *si quid ad rem putabis interesse*, Cic. ‖ isso nada interessa à religião: *ea res nihil ad religionem pertinet*, Liv. ‖ se alguém ouvir alg. notícia que interesse à cidade: *si quis quid de republica acceperit*, Caes. ‖ i. à honra: *pertinēre ad dignitatem*, Cic. (cf. *importar*). **3.** Tornar atento, atrair, captar: *tenēre, delectare, placēre, rapere, capere*, Cic.; *detinēre*, Quint. ‖ interessar-vos: *attentos vos tenēre*, Cic. ‖ i. o auditório: *auditorem erigere*, Cic. ‖ êste espectáculo interessa-os grandemente: *erecti suspensique in spectaculum animo intenduntur*, Liv. **4.** Inspirar interêsse, compaixão ou benevolência a alguém: *curae esse* (*alicui*), *movēre* (*aliquem*),

tangere (*aliquem*), Cic. ‖ I. grandemente: *esse magnae* ou *summae curae alicui*, Cic. ‖ a sorte de meu irmão não me interessa menos do que...: *de fratre meo non minus laboro quam...*, Cic. 5. *I.* Ser importante: *studio dignum esse*, Cic. 6. **interessar-se**, *refl.* Tomar interêsse por alguém ou alg. coisa: *favēre* (dat.), *fautorem esse* (dat.) *curare* (*aliquid*), Cic.; *mihi curae est* (*aliquis* ou *aliquid*), Cic.; *respicere* (*aliquem* ou *aliquid*), *me tangit* (*aliquid*), Verg. ‖ ninguém se interessa por nós: *nemo respicit nos*, Ter. ‖ que se interessa por mim: *cui ego curae sum*, Cic. ‖ que se interessam por nós: *qui nostrā causā volunt*, Cic. ‖ i. grandemente por alguém: *de aliquo laborare*, Cic. ‖ que se interessa pela salvação da república: *qui rempublicam salvam esse vult*, Cic.

interêsse, *m.* 1. Aquilo que interessa a alguém, utilidade, vantagem: *utilitas*, f., *commodum*, n., *emolumentum*, n., *res*, *ei*, f., *usus*, *us*, m., *rationes*, f. pl. Cic.; *bonum*, n. Liv. ‖ o i. geral ou público: *communis utilitas*, Cic.; *bonum publicum*, Liv.; *commoda publica*, Hor.; *commoda rei publicae*, Caes. ‖ o i. da humanidade: *hominum utilitas*, Cic. ‖ o i. particular: *utilitas* (*mea*, *nostra*, etc.), *privata res*, Cic.; *sua cuique utilitas*, Tac. ‖ i. pecuniário: *lucrum*, n., *quaestus*, *us*, m. Cic.; *commoda rei familiaris*, Caes. ‖ os altos i. do Estado: *summa res*, Liv.; *summa* (f.) *reipublicae*, Cic. ‖ comunidade de interêsses: *societas omnium rerum*, Cic. ‖ diversidade de interêsses: *utilitatis varietates*, Cic. ‖ servir os i. de alguém: *utilitati* ou *commodis alicuius servire* ou *inservire*, *consulere rationibus alicuius*, *prodesse alicui*, *alicui esse utilitati*, *causam alicuius agere*, Cic.; *consulere alicui*, Sen. ‖ servir os interêsses de César: *Caesaris rebus favēre*, Caes. ‖ servir os i. do Estado: *reipublicae operam navare*, Cic. ‖ ter os seus i. em vista, não desprezar os seus i.: *rationem commodi sui ducere*, *utilitatem suam quaerere*, *utilitati suae* ou *commodis suis inservire*, *de utilitatibus* ou *commodis suis cogitare*, Cic.; *sibi consulere*, Liv. ‖ tudo sacrificar aos seus i., só ter em vista os seus i.: *referre omnia ad utilitatem suam*, *omnia facere causā suā*, Cic. ‖ ser prejudicado nos seus i.: *iniuriam pati*, Cic. ‖ prejudicar os i. de alguém: *commodis alicuius adversari*, Tac.; *contra rem alicuius venire*, Cic. ‖ proceder ou ir contra os seus i.: *minus commode consulere*, Caes. ‖ no meu i.: *meā causā*, Cic. ‖ no teu i.: *vestrā causā*, *emolumenti tui causā*, Cic. ‖ no seu i.: *suā causā*, Cic.; *suam ob causam*, Phaed. ‖ no i. geral dos munícipes: *in communem municipii rem*, Cic. ‖ no i. do Estado: *bono publico*, Sall.; *reipublicae causa* ou *nomine*, Ci.; *bono omnium*, Liv. ‖ ser do i. de alguém: *interesse* (gen.), *referre* (gen.), *conducere* (dat.), *expedire* (dat.), Cic. ‖ isto é do vosso i.: *id in rem vestram est*, Ter. ‖ o que é dum enorme i.: *quod permagni interest*, Cic. ‖ há i. em...: *interest* (inf.), *refert* (inf.), *conducit*, *utile est*, *operae pretium est*, Cic. ‖ é dum grande i.: *refert magni* ou *magnopere*, Cic. ‖ é do i. geral que...: *expedit omnibus* (inf.), *pertinet ad communem causam...*, Cic. ‖ (isso) é sem i.: *ad rem nihil interest*, Cic. ‖ não tenho nenhum i.: *meā nihil refert*, (*id*) *meā minimum refert*, Ter. ‖ nenhum i. temos em...: *nihil ad nos attinet* (inf.), Cic. ‖ ¿que i. (tens tu, tem êle ou temos nós) em...?: *quid attinet...?* Cic.; *quid refert...?* Ter.; *quid prodest...?* Hor.; *quid iuvat...?* Verg. ‖ ¿com que i.?: *quem ad finem?*, *quam ob causam?*, *quorsum?* Cic.; *quā gratiā?* Ter. ‖ sem atender aos seus i.: *sine sui respectu*, Sen.; *etiam detracto usu*, Cic. ‖ contràriamente aos i. de César: *contra Caesaris rationes*, Cic. 2. Parte nos benefícios: *pars*, *tis*, f. Caes.; *societas*, f. Cic.; *consortium*, n. Dig. ‖ dar a alguém i. nos seus negócios: *in partem* (*negotii*) *vocare aliquem*, Cic. ‖ ter i. num negócio: *partem habēre*, Cic.; *in partem rei venire* ou *vocari*, Cic. ‖ que tem i. num negócio: *consors in lucris*, Cic.; *socius*, *consocius*, Cic. 3. Sentimento de cobiça: *avaritia*, f., *cupiditas*, f., *ambitio*, f. Cic. ‖ por i.: *commodi* ou *compendii sui causā*, *emolumenti sui gratiā*, *spe mercedis* ou *quaestūs*, Cic.; *utilitatis causā*, Plin. ‖ ser movido ou dominado pelo i.: *inservire suis commodis*, Cic. ‖ ser levado pelo i. a...: *pretio adduci ad...*, *emolumento impelli ad...*, Cic. ‖ sem i.: *gratis*, adv. Cic.; *non suorum necessitatum causā*, Caes. ‖ feito por i.: *venalis*, adj. Cic. ‖ feito sem i.: *gratuitus*, adj. Cic. 4. Benevolência, empenho: *studium*, n., Quint. ‖ grande i. (por alguém): *impensa voluntas* (*in*, ac.), Liv. ‖ mostrar i. em ou por alguém: *benevolentiam conferre* ou *habēre erga aliquem*, *benevolentiam tribuere* ou *praestare alicui*, *favēre* (dat.), Cic. ‖ o i. que por mim tendes: *vestra erga me voluntas*, Cic. ‖ que tem i. por...: *propensus* (*ad*), adj., *studiosus* (gen.), *benevolus* (dat.), Cic. ‖ com i.: *studiose*, adv., *benevole*, adv. Cic.; *propense*, adv. Liv. 5. Atenção: *exspectatio*, f. Cic. ‖ despertar o i.: *exspectationem erigere*, Plin. ‖ não sabes com que i. te escutarei: *nescis quanta exspectatione te sim auditurus*, Cic. 6. O que prende a atenção, encanto, prazer: *iucunditas*, f., *delectatio*, f., *voluptas*, f. Cic. ‖ nada tem mais i. para o leitor: *nihil est aptius ad delectationem lectoris*, Cic. ‖ as fábulas não têm i. para ti: *non te iuvant fabulae*, Phaed.

interesseiro, *adj.* 1. Que atende demasiadamente aos seus interêsses: *quaestuosus*, Cic.; *attentus in re*, Cic.; *attentus ad rem*, Ter.; *cupidus*, Cic. ‖ ser i.: *rebus suis consulere*, *suis commodis servire*, *servire suo privato compendio*, *omnia pecuniae causā facere*, *omnia ad utilitatem referre*, Cic. 2. Feito com vistas no interêsse: *quaestuosus*, Cic. ‖ com intuitos i.: *emolumenti* ou *commodi sui causā*, Cic.; *suam ob causam*, Phaed.

interferência, *f.* V. *intervenção*.

interferir, *i.* V. *intervir*.

interinamente, *adv.* Provisòriamente: *interim*, *interea*, Cic. (cf. *provisòriamente*)

interinidade, *f.* Qualidade do que é interino. ‖ na i., durante a i.: *interim*, adv., *interea*, adv. Cic. ‖ incumbir um juiz da i.: *deligere qui ius ad tempus dicat*, Liv. ‖ i. dum ano (fal. da rea-

(*sza*): *intervallum annuum regni*, Liv.

interino, *adj.*: *fiduciarius*, Caes.; *qui ad tempus instituitur* ou *legitur* (cf. *provisório*) ‖ administração i.: *fiduciaria opera*, f. Caes. ‖ comando i.: *fiduciarium imperium*, Curt. ‖ cargo i.: *munus ad tempus delatum*, Cic. ‖ chefe i.: *dux ad tempus lectus*, Cic.

interior, *adj.* **1.** Que está ou se faz dentro: *interior*, *ius*, Cic.; *intimus, intestinus, domesticus*, Cic. ‖ o que é i.: *quod intus est*, Cic. **2.** *Fig.*: *interior, intestinus, innatus, insitus, intimus*, Cic. **3.** *M.*: **a)** a parte interior: *interior pars*, Cic.; *interiora*, n. pl. Liv.; *penetrale*, *is* (geralmente no pl. *penetralia*, *ium*), n. Liv. ‖ o que está no i. do corpo: *quod est intus in corpore*, Cic. ‖ no i. da casa: *in interiore aedium parte*, Cic.; *intra tectum* ou *parietes*, Col. ‖ ouro escondido no i. da terra: *aurum penitus abditum*, Cic. ‖ no i. (com idea de mov.): *intro*, Cic. ‖ conduzir para o i. da Gália: *in interiorem Galliam deducere*, Caes. ‖ ocultou-se no i. da Macedónia: *abdidit se in intimam Macedoniam*, Cic. ‖ no i. (com ou sem mov.): *introrsum*, Liv.; *introrsus*, Caes. ‖ olhar para o i.: *introspicere*, Cic. ‖ nada no i. nem no exterior (t. de guer.): *nihil domi, nihil militiae*, Cic. ‖ que está no i. das terras: *mediterraneus*, adj. Cic.; **b)** *Fig.* a parte mais oculta de alg. coisa: *interiora*, n. pl. Cic. ‖ o i. da alma: *occulta pectoris*, Sall.

interiormente, *adv.* **1.** No interior: *intus, intra, in interiore* (ou *in intima*) *parte, intrinsecus*, Cic. ‖ i. (na casa): *intus domique*, Cic.; *intra tectum*, Col. **2.** *Fig.*: *intus, intimo corde, intimis sensibus*, Cic.; *imo corde*, Verg. ‖ abominar alguém i.: *tacite exsecrari aliquem*, Liv. ‖ alegrar-se i.: *in sinu gaudēre, animo suo gaudēre*, Cic. ‖ sofrer i.: *angi animo*, Cic.

interjeccionalmente, *adv.* Em forma de interjeição: *interiective*, Prisc.

interjeição, *f.*: *interiectio*, f. Quint.

interlinear, *adj.*: *inter versus scriptus; interscriptus*, Plin.

interlocução, *f.* V. *diálogo*.

interlocutor, *m.* Personagem dum diálogo: *collocutor*, m. Aug. ‖ ser o terceiro i.: *esse tertium in sermone*, Cic.

interlocutória, *adj.* e *s. f.* Despacho não decisivo: *interlocutio*, f. Dig. ‖ dar uma sentença i.: *interloqui*, d. Dig.

interlunar, *adj.* Relativo ao interlúnio: *interlunis*, Amm.

interlúnio, *m.* Tempo em que a Lua não aparece: *interlunium*, n. Hor.

intermediário, *adj.* **1.** V. *intermédio*. **2.** *M.* Medianeiro: *interpres, etis*, m., *sequester, tri* ou *tris*, m., *internuntius*, m. Cic. ‖ os i. neste negócio: *sequestres huius rei*, Ascon. ‖ servir de i.: *medium intervenire*, Sen. ‖ i. (no comércio): *transactor*, m. Cic.; *intercessor*, m. Sen. **3.** **intermediária**, *f.*: *sequestra*, f. Stat.; *internuntia*, f. Cic.

intermédio, *adj.* **1.** Que fica entre dois: *medius, interpositus, interiectus*, Cic. ‖ espaço i.: *intervallum*, n. Cic. ‖ tôda a parte i. do muro: *quantum muri inter eas* (*turres*) *erat*, Liv. ‖ o tempo i.: *medium tempus*, Cic. ‖ as classes i.: *interiecti ordines*, Cic. **2.** *M.*: **a)** acção duma pessoa de que alguém se serve para certos fins: *interventus, us*, m. Plin. ‖ por i. de alguém: *aliquo auctore, alicuius operā, per aliquem*, Cic.; *beneficio alicuius*, Caes. ‖ por intermédio do bispo: *medio episcopo*, Sid. ‖ escrever a alguém por i. de alguém: *litteras dare alicui ad aliquem*, Cic.; **b)** entre-acto: *embolium*, n. Cic. ‖ actriz de intermédios: *emboliaria*, f. Plin.

interminável, *adj.* Que não tem fim, que dura muito tempo: *infinitus, sine fine, immensus, longissimus*, Cic. ‖ guerra i.: *bellum infinitum* ou *perdiuturnum*, Cic. ‖ discurso i.: *immodica oratio*, Plin. ‖ conversa i.: *sermo exitum non inveniens*, Cic. ‖ ser i.: *fine carēre*, Cic.

intermissão, *f.* **1.** V. *interrupção*. **2.** Intervalo entre os acessos duma febre intermitente: *intermissio*, f. Cels.

intermitência, *f.* Qualidade do que é intermitente: *circuitus, us*, m., *intermissio*, f. Cels. ‖ i. (da febre): *circuitus, us*, m. Cels. ‖ a febre tem intermitências: *febris intermittit*, i. Cels. ‖ febre sem i.: *continens febris*, Caes. ‖ com i.: *inconstanter*, adv. Lucr.

intermitente, *adj.* **1.** Que cessa e recomeça com intervalos. ‖ fonte i.: *fons interquiescens*, Plin. **2.** (Fal. da febre): *recidivus*, Cels.; *periodicus*, Plin. ‖ a febre é i.: *febris intermittit*, Cels. ‖ febre i.: *febris recidiva*, Cels., ou *periodica*, Plin.

internacional, *adj.* ‖ o direito i.: *ius gentium*, Cic.

internar, *tr.* Obrigar a residir no interior dum país: *in libera custodia aliquem habēre*, Cic. ‖ morreu internado em Alba: *in liberā custodiā Albae decessit*, Liv.

interno, *adj.* Que está dentro, interior: *internus, intestinus, interior, ius*, Cic. ‖ perigo i.: *periculum intus inclusum*, Cic. ‖ comércio i.: *mediterraneum commercium*, Plin. ‖ causas i.: *causae in ipsa re positas*, Cic.

interpelação, *f.* **1.** Intimação (t. jur.): *interpellatio*, f. Ulp. **2.** Interrogação: *interfatio*, f., *interpellatio*, f. Cic.; *interlocutio*, f. Quint. ‖ responder às i.: *respondēre ad interrogata*, Cic.

interpelado, *part.*: *interrogatus*, Cic.

interpelar, *tr.* **1.** Intimar (t. jur.): *interpellare*, Dig. **2.** Intimar a responder: *appellare*, Caes.; *interrogare, interpellare*, Cic.

interpolação, *f.* Acção de interpolar, coisa interpolada: *interpolatio*, f. Plin.

interpolado, *part.*: *interpolatus*, Arn.

interpolar, *tr.* Inserir num texto (por fraude ou ignorância): *interpolare*, Cic.

interpor, *tr.* **1.** Pôr entre: *interponere, intericere* ou *intermittere*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ interpor a sua autoridade: *auctoritatem interponere* ou *apponere*, Cic. ‖ i. a sua autoridade a favor dos aliados: *intervenire pro sociis*, Flor. ‖ i. a sua autoridade (fal. do pretor): *interdicere*, i. Cic. **3.** Interpor recurso: cf. *agravar*. **4.** **interpor-se**, *refl.*: **a)** meter-se de permeio: *se interponere*, Cic. ‖ interpondo-se a Lua: *luna intercedente*, Plin.; **b)** intervir como medianeiro: *intervenire*, Liv.; *intercedere, intercurrere*, Cic. ‖ que se interpõe: *medius*, adj. Liv. ‖ i. para conciliação: *se interponere in pacificationem*, Cic.; *se paci medium offerre*, Verg.

interposição, *f.* **1.** Posição

entre duas coisas: *interpositio*, f. Vitr.; *interiectus, us*, m., *interpositus, us* (só no abl.), m. Cic.; *interventus, us*, m. Plin. ‖ pela i. da Lua: *intercedente luna*, Plin.; *lunae interiectu* ou *interpositu*, Cic. 2. *Fig.* V. *intervenção*.

interposto, *part.* 1. Metido de permeio: *interiectus*, Cic.; *interpositus*, Luc. ‖ está i. uma parede: *medius paries intervenit*, Dig. 2. *Fig.*: *medius*, Sen.

interpretação, *f.* Explicação duma coisa: *interpretatio*, f., *explicatio*, f., *enodatio*, f., *explanatio*, f. Cic. ‖ i. dos sonhos: *somniorum coniectura* ou *coniectio*, *explicata somnia*, n. pl. Cic. ‖ dar diversas i.: *in diversum trahere*, Liv. ‖ por uma falsa i. desta lei: *eā lege male utendo*, Liv. ‖ dar uma falsa i.: *in contrariam partem rapere*, Cic. ‖ para a i. desta profecia: *ad id carmen explanandum*, Liv.

interpretado, *part.* 1. Traduzido: *interpretatus*, Cic. 2. Explicado, comentado: *explicatus*, Cic. 3. Tomado (à boa ou má parte): *acceptus*, Liv. ‖ palavras mal i.: *verba male detorta*, Tac. 4. Adivinhado por indução: *coniectus, explicatus*, Cic.

interpretar, *tr.* 1. Traduzir: *interpretari*, d. Cic. 2. Comentar, explicar: *interpretari, explicare, explanare, enodare*, Cic. ‖ i. mal a lei: *verba iuris calumniari*, Jct. 3. Tomar (à boa ou má parte). ‖ eis como interpretei isto: *id ego in eam partem accepi*, Cic. ‖ i. bem, favoràvelmente: *accipere in bonam* ou *optimam partem*, Cic. ‖ i. mais favoràvelmente: *mitiorem in partem interpretari*, Cic.; *trahere ad meliora*, Liv. ‖ é preciso i. as coisas favoràvelmente: *opus est benignā aestimatione*, Sen. ‖ i. mal: *interpretari male*, Cic. ‖ i. desfavoràvelmente, à má parte: *in malam partem accipere*, Cic. ‖ i. diversamente: *in diversum trahere*, Liv. 4. Adivinhar por indução: *interpretari, conicere*, Cic. ‖ êle interpretava bem os prodígios: *prodigiorum sagacissimus erat*, Just.

intérprete, *m.* 1. Tradutor: *interpres, etis*, m. Cic. ‖ falar por meio de i.: *per interpretem agere*, Cic., ou *colloqui*, Gell. 2. Comentador: *interpres*, m., *explanator*, m., *explicator*, m. Cic.; *interpretator*, m. Tert. 3. O que explica presságios ou sonhos: ‖ i. dos sonhos: *somniorum interpres* ou *coniector*, Cic. 4. O que interpreta as intenções de outrem: *interpres*, m., *internuntius*, m. Cic. ‖ os olhos são os i. da alma: *animi indices oculi sunt*, Cic. ‖ os olhos são os i. dos nossos sentimentos: *loquuntur oculi quemadmodum affecti simus*, Cic.

interregno, *m.* Tempo durante o qual não há rei: *interregnum*, n. Cic.; *intervallum regni*, Liv. ‖ houve um i.: *rediit res ad interregnum*, Liv.

inter-rei, *m.* Magistrado que governava durante um interregno: *interrex, gis*, m. Liv.

interrogação, *f.* 1. Pregunta que se faz a alguém: *interrogatio*, f., *percontatio*, f. Cic. 2. *Fig.* de ret.: *percontatio*, f. Cic.; *interrogatio*, f. Ad Her.

interrogado, *part.*: *interrogatus, rogatus, rogitatus*, Cic.; *cum interrogaretur...*, Nep.

interrogar, *tr.* 1. Fazer interrogatório (com autoridade): *interrogare* (*aliquem aliquid* ou *de re*), *rogare* (*aliquem aliquid*), Cic.; *percontari* (*aliquem de re*), Liv.; *percontari* (*aliquid ab* ou *ex aliquo*), Cic.; *sciscitari* (*aliquem*), Liv.; *sciscitari* (*aliquid ex aliquo*), Cic. ‖ i. sôbre as causas...: *poscere causas...*, Verg. ‖ não te interrogo mais: *nil plus interrogo*, Juv. ‖ interrogam-se um ao outro sôbre a causa do tumulto: *alius ex alio causam tumultūs quaerit*, Caes. ‖ i. várias vezes: *rogitare* (*aliquem*), Liv. ‖ i. (um réu): *quaestionem habēre* (*de aliquo*), *interrogare* (*aliquem*), *arrogare* (*aliquem*), Cic. 2. *Fig.* Consultar, examinar atentamente uma coisa: *consulere*, Quint.; *scrutari*, d. Ov.; *explorare* (*aliquid* ou *de aliquā re*), Cic. ‖ depois de ter interrogado os auspícios: *auspicato*, Cic. ‖ sem ter interrogado os auspícios: *inauspicato*, Cic. ‖ interrogar a própria consciência: *se consulere*, Sen.; *percontari se ipsum, introspicere mentem suam*, Cic. 3. **interrogar-se**, *refl.* Examinar-se, consultar-se a si próprio: *secum loqui*, Cic.; *secum de se consultare*, Tac. ‖ interroga-te a ti mesmo: *ipse te consule*, Sen.; *tecum loquere*, Cic.

interrogativamente, *adv.* Dum modo interrogativo: *interrogative*, Prisc.

interrogativo, *adj.* Que serve para interrogar: *interrogativus*, Diom. ‖ frase i.: *sententia per interrogationem*, Quint.

interrogatório, *m.* Preguntas que faz um juiz: *interrogatio*, f., *quaestio*, f., *percontatio*, f. Cic. ‖ submeter alguém a um i.: cf. *interrogar* ‖ proceder a um i.: *quaestionem habēre de* ou *ex aliquo*, Liv.

interromper, *tr.* 1. Romper a continuïdade duma coisa: *interrumpere, dividere*, Cic.; *interscindere*, Liv. 2. *Fig.* ‖ suspender, estorvar, fazer parar (por alg. tempo): *interrumpere, intermittere*, Cic.; *incīdere, suspendere, intervenire* (dat.), Liv. ‖ i. o curso dum rio: *flumen arcēre*, Cic. ‖ i. a correspondência: *intermittere litteras*, Cic. ‖ i. os seus trabalhos: *intermittere tempus a labore*, Caes.; *intermittere laborem*, Ov. ‖ i. os estudos: *doctrinae studia intermittere, feriari a studiis*, Cic. ‖ i. os comícios: *comitia dirimere*, Liv. ‖ i. uma viagem: *interrumpere iter*, Cic.; *rumpere iter institutum*, Hor. 3. Impedir alguém de falar: *interpellare*, Cic.; *interfari*, d. tr. Liv. ‖ i. alguém (para falar): *interpellare*, Cic.; *loquentem aliquem interpellare, dicentem interfari*, Liv.; *medios sermones intercipere*, Quint. ‖ i. um orador: *orationi intervenire*, Cic. ‖ i. alguém com gritos: *alicui obstrepere*, i. Liv.; *obturbare* (ac.), Ter.; *conturbare*, Cic. ‖ sem ser interrompido: *silentio*, Cic.

interrompidamente, *adv.* V. *interruptamente*.

interrompido, *part.* e *adj.* 1.: *interruptus*, Caes.; *intermissus*, Plin. ‖ não i.: *perpetuus*, Caes. ‖ série não i.: *continuatio*, f. Cic. 2. *Fig.*: *intermissus*, Caes.; *interruptus*, Tac. ‖ acção é muitas vezes i.: *ab actione saepe fit intermissio*, Cic. ‖ não i.: *continens*, Caes.; *perpetuus, continuatus*, Cic. 3. Que não pode continuar a falar: *interpellatus*, Sen. ‖ i. pelos senadores, foi obrigado...: *strepitu senatūs coactus est...*, Cic.

interrupção, *f.* **1.** Suspensão, cessação: *intermissio*, f., *interpellatio*, f., *interfatio*, f., *intercapedo, inis*, f. Cic. ‖ i. de trabalho: *cessatio*, f. Cic. ‖ a i. da tua correspondência: *intermissio litterarum tuarum*, Cic. ‖ sem i.: *sine ulla intermissione*, Cic.; *continenter*, adv., *perpetuo, assidue*, Cic.; *ex ordine*, Cic.; *uno tenore*, Liv. ‖ fazer sem i.: *perpetuare*, Cic. ‖ que se faz sem i.: *continens*, adj., *continuatus*, Caes.; *continuus, perpetuus*, Cic.‖durante nove anos sem i.: *per annos continuos novem*, Vell. **2.** Acção de interromper quem fala: *interpellatio*, f. Cic. ‖ sem i.: *silentio*, Cic.

interruptamente, *adv.* Com interrupção: *interrupte*, Cic.

interrupto, *adj.* V. *interrompido*.

interruptor, *m.* Aquêle que interrompe: *interpellator*, m. Ad Her.; *oblocutor*, m. Pl.; *qui* (ou *quae*) *loquentem interpellat*.

intersecção, *f.* Ponto onde se cortam duas linhas: *tetrans*, m. Grom. vet.; *intersectio*, f. ‖ no ponto de i.: *ubi lineae committuntur*, Cels. ‖ a i. de duas linhas: *lineae inter se secantes*.

interstício, *m.* Intervalo entre as partes dum corpo: *commissura*, f., *intervallum*, n. Sen. ‖ os i. das pedras: *commissurae lapidum*, Sen. ‖ os i.: *intervenia*, n. pl. Vitr.

intervalo, *m.* **1.** Distância dum lugar a outro: *intervallum*, n. Cic.; *spatium*, n. Caes. ‖ no i. fica um caminho: *interest via*, Liv. ‖ o i. que havia entre os dois acampamentos: *quod viae inter bina castra erat*, Liv. (cf. *distância*). **2.** Distância entre dois sons: *intervallum*, n. Cic.; *spatium*, n. Quint.; *intervalla sonorum*, Cic. **3.** Espaço de tempo: *spatium*, n., *intervallum temporis, spatium temporis*, Cic.; *intervallum*, n. Liv. ‖ o i. dum dia: *dies intermissus unus*, Cic. ‖ o i. duma noite: *nox interposita*, Cic. ‖ o i. dum ano: *annus interiectus*, Cic. ‖ houve 10 anos de i.: *anni decem interfluxerunt*, Cic. ‖ houve 40 anos de i.: *quadraginta anni interfuerunt*, Cic. ‖ sem i.: *ne intervallo quidem facto*, Liv.; *continuo*, adv., *continenter*, adv. Cic. ‖ com intervalos: *interdum*, adv. Cic. ‖ com longos i.: *ex ingentibus intervallis*, Sen. ‖ após um i. de duas horas: *interpositis duabus horis*, Cels. ‖ depois de um longo i.: *longo intervallo interiecto*, Cic.; *post longum tempus*, Sen. ‖ no i.: *interim*, adv., *interea*, adv. Cic. ‖ num i. de três anos: *inter triennium*, Pl. ‖ durante êste i. de sete anos: *mediis septem his annis*, Plin. ‖ depois dum i.: *interposito spatio*, Cic.

intervenção, *f.* Acção de intervir, intercessão: *interventus, us*, m. Plin.; *intercursus, us*, m. Liv.; *intercessio*, f. Gell. ‖ graças à sua i.: *eo intercedente*, Cic. ‖ sem a i. de alguém: *sine auxilio alicuius, sine aliquo*, Cic. ‖ sem a i. dos homens: *sine ulla humana ope...*, Liv. ‖ por i. divina: *numine interposito deorum*, Liv. ‖ pela i. de Graco: *intercedente Graccho*, Val. Ant. ‖ por sua i.: *eo deprecatore*, Caes.

interverter, *tr.* V. *inverter*.

intervir, *i.* **1.** Ingerir-se (num negócio): *intervenire* (dat.), Cic.; *interesse* (dat.), Liv.; *se interponere*, Liv.; *intercurrere*, Cic. ‖ i. nos negócios: *immiscēre se negotiis*, Dig.; *interesse negotiis*, Cic. ‖ fazer i.: *interponere*, Cic. ‖ fazer i. (tropas): *adhibēre*, Liv.; *vocare*, Caes. ‖ i. pelas armas: *interesse armis* (dat.), Liv. ‖ i. nos estudos de alguém: *intervenire discenti*, Cic. ‖ i. numa guerra: *immiscēre se bello*, Liv. ‖ fazer i. um acusador: *accusatorem interponere*, Cic. **2.** Interceder como medianeiro: *se interponere, auctoritatem interponere*, Cic. ‖ não quero i.: *nihil me interpono*, Cic.‖intervém para pôr têrmo ao combate: *intervenit proelio*, Liv.; *paci medium se offert*, Verg. **3.** Sobrevir: *intervenire*, Sall.; *supervenire*, Liv.

intestado, *adj.* Que não fêz testamento: *intestatus*, Cic.

intestinal, *adj.* Dos intestinos: *interaneus*, Scrib. ‖ verme i.: *caeca colubra*, f. Col.; *lombricus*, m. Cels.

intestino, *adj.* **1.** Interior: *intestinus*, Cic.; *internus*, Plin. **2.** Que é no interior dum Estado, etc.: *intestinus, domesticus*, Cic. ‖ guerra i.: *bellum intestinum*, Liv., ou *domesticum*, Caes. ‖ as lutas i. tinham cessado: *certamina domi finita*, Liv. ‖ nas suas lutas i.: *inter semet ipsos certando*, Liv. **3.** *M.* Nome duma víscera: *intestinum* (geralmente no pl. *intestina*), n. Cic. ‖ o i. delgado: *lactes, ium*, f. pl. Plin.; *tenue intestinum*, Cels. ‖ o i. grosso: cf. *ceco, recto*. ‖ tirar os i.: *exenterare*, Petr.

intimação, *f.* Acção de intimar: *denuntiatio*, f. Cic.

intimamente, *adv.* **1.** Estreitamente: *arte*, Cic. **2.** Duma maneira íntima: *penitus, familiariter, intime, coniuncte*, Cic. ‖ estar i. convencido: *persuadēre sibi, plane sentire*, Cic. ‖ unir i.: *inserere*, Cic. ‖ coisas i. unidas: *res subtiliter connexae*, Lucr. **3.** Com grande amizade: *familiarissime, coniunctissime*, Cic.; *intime*, Nep.; *arte*, Plin.

intimar, *tr.* **1.** Notificar: *denuntiare alicui ut* (conj.), *indicere alicui ut* (conj.), Liv. **2.** Citar: *in ius vocare*, Cic.‖o intimado: *reus*, m. Fest.

intimidação, *f.* Acção de intimidar: *terror*, m. Liv.; *metus, us*, n. Cic.

intimidade, *f.* Amizade íntima: *familiaritas intima, magna, summa* ou *maxima*, Cic., ou *frequens*, Nep.; *artissimum amicitiae vinculum, magna* ou *summa amicitia, magna* ou *summa coniunctio, familiaris consuetudo*, Cic.; *necessitudo, inis*, f., *consuetudo, inis*, f. Cic. ‖ ter i. com alguém: *versari in intima familiaritate alicuius*, Cic.; *cum aliquo familiarissime* ou *amicissime* ou *valde familiariter* ou *coniunctissime vivere*, Cic.; *familiariter aliquo uti*, Nep.; *multum uti aliquo, usu coniunctum esse cum*, Cic. ‖ é da minha i.: *in intimis meis est*, Cic. ‖ vivemos sempre em grande i.: *magna mihi cum eo fuit semper familiaritas*, Ter. ‖ uma grande i. reina entre nós: *multa consuetudine coniuncti inter nos sumus*, Cic. ‖ admitir (alguém) na sua i.: *recipere in familiaritatem suam*, Cic.

intimidado, *part.*: *territus*, Sall.; *turbatus, perculsus*, Liv.

intimidar, *tr.* **1.** Assustar: *metum offerre alicui, pavorem* ou *metum incutere alicui*, Cic.; *deterrēre*, Cic.;

terrēre, Caes. ‖ deixar-se i. pelas ameaças de alguém: *minas alicuius pertimescere*, Cic. ‖ ser intimado: *metu oppressum esse*, Cic. ‖ intimidado: *timefactus*, adj. Cic. ‖ para i. a audácia: *ad terrorem audaciae*, Liv. ‖ i. com ameaças: *minis territare*, Liv. 2. **intimidar-se**, *refl.* V. *deixar-se intimidar* (cf. *intimidar*, acep. 1.ª).

íntimo, *adj.* 1. Interior (próp. ou fig.): *intimus, arcanus, occultus*, Cic. ‖ conhecer a natureza i. duma coisa: *rem penitus pernoscere*, Cic. ‖ conversa i.: *intimus* ou *familiaris sermo, tacitus congressus*, Cic. ‖ correspondência i.: *interiores* ou *reconditae litterae*, Cic. ‖ de que tenho i. convicção: *quod mihi persuasissimum est*, Cic. ‖ sentimentos i.: *sensus arcani*, Verg.; *sensus penitus reconditi*, Cic. ‖ êle era seu i. confidente: *particeps ad omne secretum illi erat*, Tac. 2. Muito ligado a alguém: *intimus, coniunctus*, Cic. ‖ amigo i.: *familiarissimus, perfamiliaris, amicissimus, coniunctissimus (alicui), consuetudine coniunctissimus cum, coniunctus familiaritate* ou *summa familiaritate*, Cic.; *coniunctus intima familiaritate*, Nep. ‖ meu i. amigo: *magnā mecum necessitudine coniunctus*, Cic. ‖ amigo i. de Bruto: *qui multum utitur Bruto*, Cic. ‖ um dos meus i. amigos: *unus ex intimis* ou *ex familiarissimis meis*, Cic. ‖ i. relações: *intima familiaritas, summa coniunctio, domesticus usus*, Cic. ‖ Valério era um dos seus i. amigos: *in primis amicis Valerium habebat*, Sen.

intitulação, *f.* 1. V. *título*. 2. Acção de intitular: *praescriptio*, f. Cic.

intitulado, *part.*: *inscriptus*, Cic. ‖ o livro i. «o Económico»: *liber qui inscribitur Oeconomicus*, Col. ‖ no livro i. «Parménides»: *in libro cui Parmenides titulus est*, Cic.

intitular, *tr.* 1. Dar um título a (um livro): *inscribere*, Cic.; *titulum imponere*, Ov., ou *scribere* (dat.), Col. 2. **intitular-se**, *refl.* Tomar o título de (à má parte): *sibi arrogare* ou *attribuere nomen* (com gen.), Cic.; *praetendere nomen* (com gen.) ‖ i. sábio: *asciscere sibi sapientiam*, Cic. ‖ i. falsamente filho de rei: *se regiae stirpis ferre*, Vell.

intolerância, *f.* 1. (Em assuntos de religião): *animus aliorum de rebus divinis opiniones haud leniter ferens*. 2. (Em assuntos políticos ou religiosos): *animus aliorum de re publicā* ou *de naturā rerum opiniones haud leniter ferens*.

intolerante, *adj.* 1. Que tem falta de tolerância: *difficilis*, Cic. 2. Intolerante (em matéria religiosa, política ou filosófica): *aliorum de rebus divinis, de re publicā, de naturā rerum haud leniter opiniones ferens*.

intolerável, *adj.* Que se não pode suportar: *intolerabilis, non ferendus, impatibilis*, Cic. ‖ diz que isso é i.: *id esse ferendum negat*, Liv. ‖ dor i.: *dolor intolerabilis*, Cic. ‖ jugo i.: *durissima servitus*, Cic. ‖ dum modo i.: *intoleranter*, adv. Cic.; *intolerabiliter*, adv. Col. ‖ ser i.: *ferri non posse*, Cic. ‖ ser inteiramente i.: *ferri nullo pacto posse*, Cic.

intoleràvelmente, *adv.* Dum modo intolerável: cf. *intolerável*.

intonação, *f.* V. *entoação*.

intonso, *adj.* Não tosquiado, não cortado (cabelo): *intonsus*, Hor.

intoxicação, *f.* V. *envenenamento*.

intoxicar, *tr.* V. *envenenar*.

intransigência, *f.* V. *intolerância, austeridade*.

intransitável, *adj.* Por onde se não pode passar: *invius*, Liv.; *impervius*, Tac. ‖ o Tauro é i.: *Taurus transiri non potest*, Cic. ‖ os Alpes i.: *Alpes inviae* ou *inexsuperabiles*, Liv. ‖ estrada ou caminho i.: *iter impeditissimum*, Caes.; *via insuperabilis*, Liv.

intransitivo, *adj.*: *absolutus, intransitivus*, Prisc.

intratável, *adj.* Que não é tratável, insociável: *asper, era, erum*, Cic.; *durus*, Cic.; *obstinatus*, Liv.; *intractabilis*, Sen.; *ferox*, Cic.; *atrox*, Liv. ‖ génio i.: *atrox ingenium*, Liv.; *contumacia*, f. Sen.

intrèpidamente, *adv.* 1. Corajosamente: *animo forti, acriter, fidenti animo, fortiter*, Cic.; *impavide, intrepide*, Liv. Sen. 2. *Fig.*: *animose, vehementer*, Cic.

intrepidez, *f.* Coragem: *fortitudo, inis*, f., *animus impavidus* ou *fortis, audacia*, f., *virtus, utis*, f. Cic. ‖ com i.: cf. *intrèpidamente*.

intrépido, *adj.* Que não trepida, corajoso: *fortis, fidens, ad pericula fortis*, Cic.; *impavidus, manu promptus*, Liv.; *intrepidus*, Curt.; *non perterritus*, Liv. ‖ opor uma resistência i.: *fortissime resistere*, Caes.

intriga, *f.* 1. Maquinação oculta: *ars, tis*, f., *artificium*, n., *machina*, f., *fallacia*, f., *consilium*, n. Cic.; *mala ambitio*, Sall.; *fraus, dis*, f. Liv. ‖ intrigas: *artes*, f. pl. Liv.; *artificia*, n. pl. Caes.; *occultae artes*, Cic.; *clandestina consilia*, Sall. 2. Negócio em que há intriga: *tricae*, f. pl. Cic.; *ambages*, f. pl. Liv. ‖ metidos nesta i.: *huius consilii participes*, Sall. 3. Enrêdo (duma peça): *nodus*, m. Hor.; *implicatio*, f. Cic.; *tricae*, f. pl. Varr.

intrigante, *adj.* e *s. m.* 1. Aquêle que intriga: *ambitiosus, ad fraudem callidus*, Cic. ‖ não ser i.: *nihil vafre facere*, Cic. 2. F.: *mulier dolosa*, Hor.

intrigar, *tr.* 1. Excitar uma curiosidade inquietante, embaraçar (o espírito): *intricare, exspectationem alicui movēre, suspensum aliquem tenēre*, Cic. ‖ para vos não i. mais tempo, eu...: *ne diutius suspensa oratione meā exspectatio vestra teneatur...*, Cic. ‖ estou muito intrigado: *anxio et sollicito animo sum, suspenso animo sollicitoque sum*, Cic. 2. *I.* Armar intrigas: *fallaciam facere in re, aliquid struere et moliri*, Cic.; *componere fallacias*, Ter. ‖ intrigando: *per ambitionem*, Tac. ‖ i. contra: *moliri alicui insidias, insidiari alicui*, Cic.

intriguista, *adj.* e *s. m.* e *f.* V. *intrigante, mexeriqueiro*.

intrincadamente, *adv.* De modo intrincado: *inextricabiliter*, Apul.; *inexplicabiliter*, Aug.

intrincado, *adj.* 1. V. *emaranhado*. 2. Embaraçado: *inexplicabilis*, Cic.; *inextricabilis*, Verg.; *inenodabilis*, Att.

intrìnsecamente, *adv.* Dum modo intrínseco: *sponte sua, in re (positus)*, Cic.

intrínseco, *adj.* Que constitue a essência de alg. coisa, inerente a: *proprius, verus, intimus*, Cic. ‖ por uma

fôrça i., dum modo i.: *vi propria*, Verg.; *per se*, Cic.; *ex se et sua sponte* (*movēri*), Cic. ‖ o valor i. duma coisa: *veritas et praestantia alicuius rei*, Cic. ‖ uma causa extrínseca e outra i.: *causa una extrinsecus allata, altera in ipsa re posita*, Cic.

introdução, *f.* **1.** Acção de introduzir (alguém): *introductio*, f., *inductio*, f. Cic.; *admissio*, f. Sen. **2.** (Fal. de coisas): *inductio*, f. Cic. ‖ proíbem a i. de vinho: *vinum ad se omnino importari non sinunt*, Caes. **3.** *Fig.*: *interpositio*, f. Cic. ‖ i. dum costume: *introducta consuetudo*, Cic. ‖ aquêle a quem se deve a i. do luxo: *luxuriae princeps*, Vell. **4.** Prólogo: *prooemium*, n. Cic.; *praefatio*, f. Quint.

introdutor, *m.* **1.** O que introduz: *qui* (ou *quae*) *introducit*, Cic. ‖ se quisesses ser o meu i. (junto de Augusto): *hunc hominem velles si tradere*, Hor. **2.** O que tem o cargo de introduzir à presença do príncipe: *admissionalis, is*, m. Lampr.; *ab admissione*, Inscr. ‖ cargo de i.: *officium admissionis*, Suet.

introduzido, *part.* **1.** Conduzido para um lugar, admitido junto de alguém: *introductus, intromissus*, Cic.; *admissus*, Ter. ‖ i. no senado, êle...: *cum senatus datus esset...*, Liv. **2.** Que se fêz entrar em alg. coisa: *immissus*, Caes.; *inditus*, Sen.; *insertus*, Cels.; *inductus*, Ad Her. ‖ i. (de cima para baixo): *demissus, depressus*, Cels. **3.** Levado para dentro (fal. de coisas): *invectus*, Plin. **4.** Que figura num diálogo, etc.: *introductus*, Cic. ‖ i. na cena: *in scenam missus*, Hor. **5.** *Fig.* Estabelecido, instituído: *introductus, adscitus*, Cic.

introduzir, *tr.* **1.** Levar para dentro, fazer entrar: *introducere, intromittere, admittere*, Caes.; *immittere, introferre*, Cic.; *inducere*, Liv. ‖ mandou i. o jovem: *ad se adulescentem iussit venire*, Cic. **2.** Introduzir uma personagem no diálogo, etc.: *inducere, introducere, introducere loquentem, includere* (*in dialogos*), Cic.; *interponere*, Phaed. ‖ i. os deuses nas menores coisas: *minimis rebus inserere deos*, Liv. **3.** Levar para dentro (alg. coisa): *importare* (*in* ac.), Caes. ‖ i. alimentos (numa prisão): *introferre cibum*, Cic. **4.** Inserir (um escrito): *intexere, includere*, Cic.; *inserere*, Quint. ‖ essas coisas que tu queres que eu introduza na minha obra: *ista quae tu contexi vis*, Cic. **5.** Introduzir numa coisa ou num lugar: *inserere* (*in*, ac.), Cels. ‖ i. o bico numa garrafa: *inserere rostrum lagoenae*, Phaed. ‖ i. (em lugar inferior): *demittere, deprimere*, Cels. ‖ i. num líquido: *infundere* (*in*, ac.), Plin.; *immitere* (*in*), Cels. **6.** *Fig.* Estabelecer (um uso, etc.), dar curso a: *introducere, inducere*, Cic.; *invehere*, Liv.; *inferre*, Hor. ‖ i. a língua grega: *linguam Graecam importare* (*in*, ac.), Plin. ‖ i. uma palavra nova: *novum verbum inducere*, Cic. ‖ i. um costume: *introducere consuetudinem*, Cic. **7. introduzir-se,** *refl.*: **a)** entrar (num lugar): *se immittere* (*in*, ac.), *ingredi* (*ac.* ou *in*, ac.), d., *intrare, penetrare, introferri*, p. Cic.; *se insinuare*, Liv.; *introire*, Sall. ‖ i. (rastejando ou furtivamente): *repere* (*in*, ac.), Hor.; *adrepere*, Tac. ‖ i. bruscamente: *se proripere* (*in*, ac.), Suet.; **b)** penetrar (fal. das coisas): *se insinuare*, Liv.; **c)** *Fig.* Estabelecer-se, ter curso: *illabi* (*in*, ac.), Cic.; *invalescere*, i. Quint. ‖ esta denominação introduziu-se em Roma: *Romae subrepsit appellatio*, Plin.

intróito, *m.* V. *começo, entrada.*

intrometer, *tr.* **1.** V. *introduzir, intercalar, inserir.* **2. intrometer-se,** *refl.* V. *ingerir-se, intervir.*

intrometido, *adj.* V. *atrevido, descarado.* ‖ homem i.: *ardelio*, m. Phaed.

intrometimento *m.* V. *intervenção.*

intromissão, *f.* V. *introdução.*

intrujão, *m.* V. *enganador.*

intrujar, *tr.* V. *enganar, lograr.*

intrujice, *f.* V. *engano, lôgro.*

intrusão, *f.* **1.** V. *usurpação.* **2.** Acção de se introduzir ou de introduzir contra o direito: *irreptio*, f. Cic.; *obreptio*, f. ‖ por i.: *contra ius*, Cic.

intruso, *adj.* e *s. m.* Introduzido contra o direito, indivíduo ilegalmente empossado dum cargo: *insitus*, m. Tac. ‖ êle é um i. neste cargo: *obrepsit ad honorem*, Cic. ‖ um i. na nossa família: *externus a nostra familia*, Ter.

intuição, *f.* **1.** Conhecimento imediato (t. de fil.): *animi conspectus*, m., *contemplatio*, f. Cic. ‖ a i. da verdade: *visio* ou *perspicientia veri*, Cic. ‖ ter a i. de: *intuēri* (ac.), d. Cic. **2.** Rápida compreensão das coisas: *perspicuitas*, f. Cic. ‖ ter a i. de alg. coisa: *aliquid animo vidēre* ou *intuēri*, Cic.

intuitivo, *adj.*: *perspicuus, manifestus*, Cic. (cf. *evidente*) ‖ visão i. (de Deus): *contemplatio*, f. Cic.

intuito, *m.* V. *intento, desígnio, fim.*

intumescência, *f.* V. *inchação.*

intumescente, *adj.* V. *inchado.*

intumescer, *i.* V. *inchar.*

inumação, *f.* Acção de inumar: *humatio*, f., *sepultura*, f. Cic.

inumado, *part.*: *humatus*, Cic.

inumar, *tr.* Sepultar, enterrar: *humare, humo tegere*, Cic.; *sepelire*, Liv.; *inhumare*, Plin.; *sepulturā afficere* (*aliquem*), Cic.

inumerável, *adj.* Que se não pode contar: *innumerabilis*, Cic.; *innumerus*, Verg. ‖ quantidade i.: *innumerabilitas*, f., *infinita multitudo*, Cic. ‖ ser i.: *numero carēre*, Hor.

inumeràvelmente, *adv.* Sem número: *innumerabiliter*, Lucr.

inúmero, *adj.* V. *inumerável.*

inundação, *f.* **1.** Águas que transbordam, inundando as terras: *exundatio*, f., *abundatio*, f. Plin.; *inundatio*, f. Col.; *eluvio*, f., *eluvio terrarum*, Cic.; *diluvies, ei*, f. Hor. ‖ êste ano houve inundações: *aquae magnae* ou *ingentes eo anno fuerunt*, Liv. ‖ êste ano foi assinalado por grandes i.: *annus insignis aquarum magnitudine* (*fuit*), Liv. **2.** *Fig.* Grande multidão que invade uma região: *torrens*, m. Sil.

inundado, *part.* e *adj.* **1.** Coberto de águas que transbordaram: *stagnatus*, Col.; *stagnans*, Plin. ‖ estando tudo i.: *omnia obtinentibus aquis*, Liv. ‖ os campos estão i.: *omnibus arva natant*, Ov. ‖

estar i.: *stagnare*, Sen. 2. Muito molhado: *respersus*, Cic.; *perfusus*, Verg. || estar i. de sangue: *sanguine redundare*, Cic., ou *abundare*, Suet. || estar i.: *redundare*, Cic. || i. de água: *madidus aquā*, Liv. 3. *Fig.* Invadido por uma multidão: *obsessus*, Cic. || a cidade estava i. de soldados: *militibus urbs redundabat*, Ad Her.

inundar, *tr.* 1. Cobrir de água, alagar: *inundare*, Cic. || as águas inundam tudo: *omnia obtinent aquae*, Liv. || as chuvas que inundam os campos: *imbres campis omnibus inundantes*, Liv. 2. Molhar muito: *perfundere*, *inundare*, *madefacere*, Cic. || i. de sangue: *inundare sanguine*, Liv. || i. de lágrimas: *lacrimis implēre*, Verg.; *lacrimis opplēre*, Ter. 3. Invadir em multidão: *inundare*, Just. || a nossa cidade foi inundada de estranjeiros: *in urbem nostram infusa est peregrinitas*, Cic.

inusitado, *adj.*: *inusitatus*, *non tritus*, Cic.; *insuetus*, Liv. || palavra i.: *verbum ab usu remotum*, Quint. || ser i.: *in usu non esse*, Prisc.; *obsolescere*, *exolescere*, *non dici*, Cic.

inútil, *adj.* 1. Que não serve para nada: *inutilis* (*rei* ou *ad rem*), *irritus*, *vanus*, *inanis*, *iners*, *tis*, Cic. || trabalho i.: *inanis opera*, Hor. || fazer esforços i.: *frustra laborare*, Hor. || tomar precauções i.: *praecavēre ex supervacuo*, Liv. || ser i.: *inutilem* ou *inutile esse*, Phaed.; *non* ou *nihil prodesse* (*dat.* ou *absol.*), *nihil proficere*, Cic.; *non proficere*, Ov.; *non usui esse* (*reipublicae*), Vell. || a prudência será i.: *nihil valebit prudentia*, Cic. || é i...: *supervacaneum est* (inf.), Sall.; *non* ou *nihil necesse est* (inf.), *non* ou *nihil opus est...*, Cic.; *non operae pretium est* (inf.), *non pretium est...*, Liv. || é i. falar de...: *nihil attinet loqui de...*, Cic. || não será i...: *non alienum erit* (inf.), Cic. || tornar-se i.: *ad nihil recidere*, Cic.; *cadere ad irritum*, *ad irritum redigi*, Liv.; *in cassum cadere*, Pl. || tornar as leis i.: *leges irritas facere*, Cic. || o i.: *supervacua*, n. pl. Plin. 2. (Fal. de pess.): *inutilis*, *supervacuus*, Liv.; (*homo*) *iners et inutilis*, Cic.; *ad nullum rem utilis*, Cic. || homens i. a si e aos outros: *qui nec sibi nec alteri prosunt*, Cic.

inutilidade, *f.* 1. Falta de utilidade: *vanitas*, f. Liv.; *inutilitas*, f. Lucr. 2. Coisa sem préstimo: *supervacua*, n. pl. Sen.; *nugae*, f. pl. Cic.

inutilizar, *tr.* Tornar inútil: cf. *inútil*.

inùtilmente, *adv.* Sem utilidade: *frustra*, *nequicquam*, Cic.; *incassum*, Sall.; *inutiliter*, Liv. || mandou-me i.: *me nullam ob rem misit*, Ter.

invadeável, *adj.* Que se não pode passar a pé. || rio i.: *amnis impervius*, Ov.; *aquae pediti non eluctabiles*, Sen. || sendo o rio i.: *alveo nusquam vada apariente*, Curt.

invadido, *part.*: *occupatus*, Caes.; *obsessus*, Cic. || terras i. pelo mar: *maria terris infusa*, Plin. || terra i. pelas águas: *stagnans solum*, Plin.

invadir, *tr.* 1. Entrar à fôrça ou hostilmente em: *occupare*, *invadere* (*aliquid* ou *in aliquid*), *irrumpere* (*in*), *irruere* (*in*), *obsidēre* (ac.), Cic.; *usurpare*, Suet. || i. um território: *ingredi fines*, *inire agrum*, *in agrum impetum facere*, *in agrum educere legiones*, *in agrum incurrere*, Liv. 2. (Fal. de coisas): *occupare*, Cic.; *obtinēre*, Plin. || a água invadiu tudo: *amnis tenet omnia*, Verg. || o fogo invadiu tudo: *ignis cuncta possedit*, Just.

invalidação, *f.* V. *anulação*.

invalidade, *f.* 1. V. *nulidade*. 2. Falta de validade: *auctoritas nulla*, *ius nullum*, Cic.

invalidar, *tr.* Tornar nulo: *irritum facere*, *infirmare* (*legem*), Jct.

inválido, *adj.* Que não é válido: *invalidus*, Liv.; *annis et senectute debilis*, *mancus* (ou *claudus*) *ac debilis*, Cic. 2. (Fal. de soldados): *ad arma inutilis*, Caes. || tornar-se i. num combate: *proelio debilitari*, Caes. || um i.: *miles ad arma inutilis* ou *militiā confectus*, Caes. || os i.: *causarii*, m. pl. Liv. 3. *T.* de *jur.*: *irritus*, Cic. (cf. *nulo*.

invariabilidade, *f.* Fixidez, qualidade do que é invariável: *immutabilitas*, f., *mutatio* (ou *commutatio*) *nulla*, f., *constantia*, f., *stabilitas*, f. Cic. || i. de princípios: *constantia*, f. Cic.

invariável, *adj.* 1. Que não varia: *immutabilis*, *firmus*, *constans*, *qui semper idem est*, Cic. || as regras do dever são i.: *praecepta officii firma sunt*, Cic. || ser i.: *constantiam habēre*, Cic., *nullam mutationem habēre*, Cic. 2. Que não varia nas suas resoluções: *immutabilis*, *stabilis*, *constans*, *idem semper*, Cic. || ser, permanecer i.: *stare*, *non mutari*, Cic. 3. V. *indeclinável*.

invariàvelmente, *adv.* Dum modo invariável: *constanter*, *sine ulla mutatione*, Cic.; *constantissime*, Caes.; *assidue*, Verg.

invasão, *f.* 1. Acção de invadir um país: *irruptio*, f., Cic.; *incursio*, f., *impressio*, f. Liv. (cf. *incursão*). 2. (Fal. dum flagelo): *irruptio*, f. Pl.

invasor, *m.* 1. O que invade: *qui impetum facit*, *qui irrumpit* (*in regionem*, etc.), Cic. 2. *Adj.*: *qui* (ou *quae*) *invadit* ou *impetum facit* ou *irruit in* (ac.), Cic.

invectiva, *f.* Palavras violentas contra alguém ou alg. coisa: *maledictum*, n., *convicium*, n. Cic.; *probrum*, n. Liv. || proferir invectivas, irromper em invectivas contra: *contumeliose invehi* (*in*, ac.), Cic.; *maledicta conicere in*, Cic.; *probra ingerere* ou *iacere* (*in aliquem*), Liv.

invectivar, *tr.* 1. Dirigir invectivas: *invehi multa* (*in aliquem*), Nep.; *maledicta* (*in aliquem*) *conferre* ou *conicere*, *conviciis* (*aliquem*) *consectari* (ou *incessere*), (*aliquem*) *probris et maledictis vexare*, Cic.; *conviciari* (*alicui*), Liv.; *insectari* (*aliquem*) *maledictis*, Cic. 2. V. *injuriar*. 3. **invectivar-se**, *refl.*: *convicium inter se facere*, Cic.

inveja, *f.* Pesar ou desgôsto pelo bem dos outros: *invidia*, f., *invidentia*, f., *obtrectatio*, f., *malevolentia*, f. Cic. || estar roído de i.: *invidia disrumpi*, Cic., ou *torquēri*, Hor. || ter i. a: *invidēre* (dat.), Cic. || ter i. à felicidade alheia: *invidiā felicitatis alienae tangi*, Sen. || despertar a i.: *invidiam* (*alicui*) *facere*, Cic. || fazer calar a i.: *invidiam domare*, Hor., ou *superare*, Just.

invejado, *adj.* 1. Exposto à inveja: *subiectus invidiae*, Hor.; *expositus ad invidiam*, Tac. 2. V. *desejado*.

invejar, *tr.* **1.** Ter inveja a, ter pesar com a felicidade alheia: *invidēre* (dat.), Cic. **2.** Cobiçar o que pertence a outrem. ‖ não lhe invejo a fortuna: *sibi suam fortunam habeat,* Cic. ‖ êle não inveja os bens alheios: *non invidet habenti,* Verg. **3.** Desejar: *cupere,* Cic.

invejoso, *adj.* **1.** Que tem inveja: *invidus, invidiosus, aemulus,* Cic. ‖ i. da glória (de alguém): *laudis invidus, laude* (*alicuius*) *dolēre,* Cic. ‖ ser i.: *invidēre* (dat.), Cic.; *invidia laborare,* Sen. ‖ tornar i.: *invidiam alicuius movēre,* Sen. **2.** *M.*: *invidens,* m., *obtrectator,* m. Cic. ‖ não ter invejosos: *extra invidiam esse,* Tac. ‖ os i.: *invidi homines,* Curt.; *invidiosi,* m. pl. Cic.

invenção, *f.* **1.** Faculdade de inventar: *inventio,* f. Cic. ‖ riqueza de i.: *inveniendi copia,* Quint.; *fecunditas ingenii,* Plin. **2.** Acção de inventar: *inventio,* f., *excogitatio,* f. Cic. ‖ isto não é sua i.: *haec non excogitavit,* Sen. **3.** *T.* de *ret.*: *inventio,* f. Cic. **4.** Coisa inventada: *inventum,* n. Cic. ‖ i. devidas ao acaso: *ea quae casu inventa sunt,* Cic. ‖ i. de pouca importância: *inventiuncula,* f. Quint. ‖ a arte militar deve-lhe muitas i.: *in re militari multa nova attulit,* Nep. **5.** Acção de imaginar, o que se imagina: *fictio,* f., *confictio,* f., *commentum,* n. Cic. ‖ i. quiméricas: *opinionum commenta,* Cic. ‖ invenções com o intuito de agradar: *ficta voluptatis causā,* Hor. ‖ não julgues que isto é i. minha: *ne me hoc commentum putes,* Cic. **6.** Acção de imaginar uma coisa que se apresenta como verdadeira, coisa imaginada: *confictio,* f., *res ficta* ou *commenticia,* Cic.

invencível, *adj.* **1.** Que se não pode vencer: *invictus,* Cic.; *insuperabilis,* Verg. ‖ ser i.: *vinci non posse,* Cic. ‖ i. até então: *non ante devictus,* Hor. ‖ êle é i.: *per vim non est superabilis ulli,* Ov. **2.** *Fig.* Que é mais forte do que a vontade: *invictus,* Sen.; *indomitus,* Plin.; *imperiosus,* Quint.; *inexpugnabilis,* Cels. ‖ o i. destino: *inexsuperabilis vis fati,* Liv.

invencivelmente, *adv.* Dum modo invencível: *ita ut vinci* ou *superari non possit,* Cic. ‖ ser i. atraído pela glória: *maxime gloriā duci,* Cic.

invendável ou **invendível,** *adj.* Que se não pode vender: *invendibilis,* Pl.

inventado, *part.* e *adj.* **1.** Excogitado, descoberto: *inventus, excogitatus,* Cic.; *repertus,* Verg. **2.** Fingido: *fictus, falsus, commenticius,* Cic.; *confictus,* Ter. ‖ fábula i. para divertir: *ficta et commenticia fabula,* Cic.

inventar, *tr.* **1.** Descobrir uma coisa nova: *excogitare, proferre, reperire, invenire,* Cic.; *comminisci,* d., *parere, machinari,* d. Cic. ‖ i. palavras: *verba fabricari,* Cic. ‖ i. um ardil: *fallaciam fingere,* Pl., ou *invenire,* Ter. ‖ i. um expediente: *comminisci consilium,* Pl. **2.** Idear: *cogitare, excogitare, invenire, reperire, fingere, affingere, parere,* Cic. **3.** Imaginar uma coisa que se apresenta como real: *comminisci,* d. Liv.; *mentiri,* d., *fingere, confingere,* Cic. ‖ i. pretextos: *causas fingere,* Sen. ‖ não julgues que invento: *ne me hoc commentum putes,* Cic.

inventariar, *tr.* Fazer o inventário de: *recognoscere,* Cic.; *censēre,* Caes.; *scribere,* Cic.

inventário, *m.* Relação dos bens de alguém, etc.: *inventarium,* n., *repertorium,* n. Ulp. ‖ fazer o i. **de alg.** coisa: cf. *inventariar.*

inventiva, *f.* **1.** V. *invento.* **2.** V. *imaginação.*

inventivo, *adj.* Em que há invenção ou engenho: *sollers, tis,* Cic.; *ad excogitandum acutus,* Cic. ‖ espírito i.: *ratio atque sollertia, ingenium ad inveniendum acutum,* Cic. ‖ imaginação i.: *inventio et excogitatio,* Cic.

invento, *m.* V. *invenção* (acep. 4.ª).

inventor, *m.* **1.** Aquêle que inventou: *inventor,* m. Cic.; *repertor,* m. Verg. ‖ é o i. da serra: *serrae repperit usum,* Verg. ‖ sou o i. da medicina: *inventum medicinae meum est,* Ov. ‖ i. do arado: *monstrator aratri,* Verg. **2.** *F.*: *inventrix,* f. Cic. **3.** *Fig.*: *inventor,* m., *auctor,* m., *machinator,* m., *parens,* m. e f. Cic.

invernal, *adj.* Relativo ao inverno: *hiemalis, hibernus,* Cic.; *brumalis,* Plin.

invernar, *i.* Passar o inverno: *hiemare,* Caes.; *hibernare,* Cic.

inverno, *m.* **1.** Uma das estações do ano: *hiems, mis,* f., *hibernum tempus, hiberni menses,* Cic.; *hiemale tempus,* Nep. ‖ passar todos os i. na cidade: *assidue in urbe hiemare,* Suet. ‖ passar o i., todo o i.: *hiemare,* Cic.; *hibernare,* Plin. ‖ quarto de i.: *hibernum cubiculum,* Cic. ‖ o solstício de i.: *bruma,* f. Cic.; *brumale solstitium,* Col. ‖ de i.: cf. *invernal* ‖ antes do fim do i.: *ante exactam hiemem,* Caes. ‖ pelos fins do i.: *iam prope hieme confectā,* Caes. ‖ estávamos no rigor do i.: *erat hiems summa,* Cic. ‖ estávamos no i.: *erat hibernum tempus anni,* Cic. ‖ está um i. rigoroso: *vehementer hiemat,* Col. ‖ no i., durante o i.: *hieme,* Cic.; *per hiemem,* Col.; *hiberno tempore,* Sen.

invernoso, *adj.* Do inverno: cf. *invernal.*

inverosímil, *adj.* Que não é verosímil: *non veri similis, incredibilis,* Cic. ‖ ser i.: *contra fidem esse,* Sen.; *excedere fidem,* Ov.; *vix consonum esse,* Cic.; *vix merēri fidem,* Vell. ‖ é i. que...: *non est veri simile* (*inf.* ou *ut*), Cic. ‖ parecia bastante i. que...: *non admodum credibile videbatur* (inf.), Cic.

inverosimilhança, *f.* **1.** falta de verosimilhança: *nulla veri species.* **2.** Coisa inverosímil. ‖ inverosimilhanças: *incredibilia,* n. pl. Tac.

inversamente, *adv.*: *praepostere,* Cic.; *permutatā ratione,* Plin.

inversão, *f.* **1.** Transposição na ordem das palavras duma proposição: *inversio,* f. *conversio,* f. Cic.; *reversio,* f. Cic.; *reversio,* f. Quint. **2.** Acção de pôr em sentido inverso: *inversus ordo,* Cic.; *inversio,* f.

inverso, *adj.* **1.** Contrário, oposto: *diversus, contrarius,* Cic.; *inversus,* Sall.; *praeposterus,* Plin. ‖ em sentido i.: *retro, contrarie, praepostere,* Cic. ‖ numa direcção i.: *sursum versus,* Cic. **2.** *M.* O inverso: *res contraria* ou *opposita,* Cic.; *contrarium,* n. Sen. ‖ fazer o i.: *contra facere,* Cic.

invertebrado, *adj.* **1.**: *non vertebratus; vertebris carens.* **2.** *M. pl.*: *animalia non vertebrata.*

inverter, *tr.* Alterar a ordem de: *invertere,* Cic.; *pervertere,* Sen. ‖ i. a ordem

(num escrito): *praeponere ultima primis*, Hor. ‖ i. a ordem da natureza: *naturam invertere*, Cic.; *ordinem naturae transcendere*, Liv. ‖ i. a ordem dos tempos: *aetatum ordinem perturbare*, Cic.

invertido, *part.*: *inversus*, Prop.; *retroactus*, Quint. ‖ o curso das estações está i.: *statae temporum vices mutantur*, Curt.

invés, *m.* V. *avêsso.*

investida, *f.* 1. Acção de investir contra uma praça, etc.: *obsessio*, f. Caes.; *conclusio*, f. Nep. ‖ a praça rende-se depois de alguns dias de i.: *oppidum paucos circumsessum dies deditur*, Liv. 2. V. *assalto, ataque.*

investido, *part.* e *adj.* 1. Investido (no poder): *auctus* (abl.), *ornatus*, Cic. ‖ personagens i. num tal poder: *viri tantā potestate praediti*, Cic. ‖ estar i. num poder discricionário: *cum imperio esse*, Cic. ‖ estava i. no comando da cavalaria: *equitibus praeerat*, Liv. ‖ que estava então i. no poder supremo: *qui tum erat summo in imperio*, Cic. 2. Rodeado, apertado: *circuitus, obsessus, circumventus*, Caes.; *clausus, circumclausus, saeptus*, Liv. ‖ vendo-se i. por todos os lados: *cum vidit omnes clausos aditus*, Liv.

investigação, *f.* Busca minuciosa: *investigatio*, f., *indagatio*, f., *inquisitio*, f. Cic. ‖ i. minuciosa: *pervestigatio*, f. Cic.

investigador, *m.* Aquêle que investiga: *investigator*, m., *inquisitor*, m. Cic.; *indagator*, m. Col.

investigar, *tr.* Buscar ou inquirir diligentemente: *investigare, inquirere, indagare, exquirere, pervestigare, perquirere, scrutari*, d., *perscrutari*, d., *rimari*, d. Cic.

investir, *tr.* 1. Dar solenemente a posse dum feudo: *aliquid* (*provinciam, beneficium* ou *praedium alicui*) *beneficii loco tradere.* 2. Dar a posse dum poder ou cargo: *munus alicui dare* ou *mandare* ou *tradere* ou *deferre*, Cic.; *muneri aliquem praeficere*, Nep. ‖ ser investido num cargo honorífico: *honore affectum esse*, Cic. 3. *T. mil.*: (*urbem* ou *oppidum*) *circumsedēre*, Liv., ou *circumsidere*, Sall.; *circumire* ou *circuire* (*urbem*), Caes.; *obsidēre* (*urbem*), Cic.; (*oppidum*) *claudere operibus*, Nep. 4. *I.* Lançar-se impetuosamente contra: cf. *atirar-se.*

inveterado, *part.* e *adj.* Antigo, vélho: *inveteratus, longinquus*, Cic.; *vetus, eris*, Sen. ‖ ódio i.: *odium inustum*, Cic., ou *diutinum*, Liv. ‖ hábito i.: *consuetudo quae increbuit*, Cic. ‖ vícios i.: *vitia in aliquo penitus defixa atque haerentia*, Cic.

inveterar-se, *refl.* Tornar-se antigo: *inveterascere*, Cic. ‖ quando uma doença se inveterou: *cum penitus insedit morbus, si inveteravit vitium*, Cels.

invicto, *adj.* V. *invencível.*

invio, *adj.* V. *intransitável.*

inviolabilidade, *f.* Qualidade do que é inviolável: *sanctitas*, f. Cic. ‖ a i. do juramento: *iurisiurandi religio*, Cic. ‖ os embaixadores gozam de i.: *sancto iure sunt legati*, Cic. ‖ gozar da i.: *sancto iure esse*, Cic.; *sacrosanctum habēri*, Liv. ‖ a i. dos tribunos do povo: *sacrosancta potestas*, Liv.

inviolável, *adj.* 1. Que se não deve violar: *sanctus*, Cic.; *inviolatus*, Caes.; *sacrosanctus*, Liv. ‖ (êle) é i.: *sancto iure est*, Liv. ‖ a sua pessoa é i.: *sancto iure est, sacrosanctus est*, Liv. ‖ tornar i.: *sancire*, tr. Cic. 2. (Fal. de coisas): *sanctus*, Ov. ‖ templo i.: *intemerandum templum*, V. Flac. ‖ asilo i.: *perfugium inviolabile*, Tac. 3. Que se não infringe: *sacer, cra, crum*, Ov. ‖ fidelidade i.: *intemerata fides*, Verg. ‖ quere que as leis sejam i.: *leges salvas esse vult*, Cic.

inviolàvelmente, *adv.* Dum modo inviolável: *sancte, inviolate, summā fide*, Cic.

invisibilidade, *f.* Estado do que é invisível: *invisibilitas*, f. Prosp. Tert. ‖ a i. dum objecto: *res quae oculis percipi non potest*, Cic.

invisível, *adj.* 1. Invisível por natureza: *non aspectabilis, nulli cernendus, quod cerni non potest, quod non possunt oculi consequi, quod sub oculos non cadit, quod vidēre non possumus*, Cic.; *quod non oculis percipi potest*, Cic. ‖ ser i.: *non sub oculorum adspectum cadere posse*, Cic. 2. Invisível pela sua pequenez ou afastamento: *quod aciem oculorum fugit, quod sensum oculorum effugit*, Cic. ‖ ser i.: *non cerni*, p., *cerni et vidēri non posse*, Cic. ‖ ser quási i.: *vix cerni posse, difficile cerni*, Plin. ‖ tornar-se i.: *evanescere*, Verg. 3. Invisível pela sua posição atrás de alg. coisa: *caecus, occultus*, Cic. ‖ coisas i.: *res caecae*, Cic. ‖ ser i.: *se non aperire* (fal. das estrêlas), Cic.; *non comparēre* (fal. dos astros), Plin. ‖ tornar-se i.: *desinere apparēre*, Cic.; *obscurari* ou *occultari* (fal. dos astros), Cic.; *se abdere* (fal. do Sol), Cic. 4. Que se não deixa ver: *qui se a nullo vidēri sinit*, Cic. ‖ ser, estar i.: *in occulto se continēre*, Caes.; *in conspectum non venire, alicui non comparēre*, Cic. ‖ está i.: *clam se abduxit*, Cic.

invisìvelmente, *adv.* Dum modo invisível: *occulte, in tenebris*, Cic.; *in occulto*, Caes.; *ita ut oculis perspici non possit*, Cic.

invito, *adj.* Constrangido: *invitus*, Cic.

invocação, *f.* 1. Acção de invocar: *invocatio*, f. Quint.; *imploratio*, f. Cic.; *vocatus, us*, m. Verg. 2. Invocação (num poema): *precatio*, f. Quint. ‖ fazer uma i. às musas: *Musas invocare*, Quint.

invocado, *part.* Chamado em auxílio de alguém: *vocatus*, Verg.; *advocatus*, Liv.; *invocatus*, Plin.; *imploratus*, Just.

invocar, *tr.* 1. Chamar em seu auxílio: *invocare, implorare, obtestari*, d. Cic.; *vocare*, Verg. ‖ (ela) invoca a morte: *mortem orat*, Verg. ‖ (ela) invocou a morte: *voluit mori*, Ov. 2. *Fig.* Chamar em seu favor: *implorare, obtestari*, d. Cic.; *testari*, d. Verg. ‖ a lei Aquília pode ser invocada contra ti: *legi Aquiliae locus est adversus te*, Ulp. ‖ i. a fé pública: *fidem publicam postulare*, Cic. ‖ invocando o nome dos seus antepassados: *maiores suos ciens*, Tac.

invólucro, *m.* O que serve para envolver: *involucrum*, n., *integumentum*, n. Cic.; *tegumentum* ou *tegmentum*, n. Caes.

involuntàriamente, *adv.* Sem querer: *non sponte, invite*, Cic. ‖ fiz (isto) i.: *invitus feci*, Cic. ‖ fazer i., proceder i.: *invitum* ou *imprudentem facere*, Cic.

involuntário, *adj.* Que se faz independentemente da

vontade: *non voluntarius, non a voluntate alicuius profectus*, Cic. ‖ morte i.: *mors coacta*, Tac. ‖ movimentos i.: *motus qui non voluntate nostra fiunt*, Sen.

invulnerável, *adj.* **1.** Que não pode ser ferido: *qui* (*quae* ou *quod*) *vulnerari non potest*, Cic.; *invulnerabilis*, Sen.; *nullo telo penetrabilis*, Ov. ‖ ser i.: *vulnerari non posse*, Cic.; *tutum esse ad omnes ictus*, Liv. **2.** *Fig.*: *invulnerabilis*, Sen. ‖ o sábio é i.: *nulli sapiens penetrabilis telo*, Sen. ‖ i. a: *invictus ad* ou *in* ou *adversus* (e ac.), Liv.

iota, *m.* Nome duma letra do alfabeto grego: *iota* (indecl.), n. Cic.

iotacismo, *m.* Emprêgo freqüente do som *i*: *iotacismus*, m. Capel.

ir, *i.* **1.** Caminhar, avançar (próp. ou fig.): *ire*, *ingredi*, d., *ambulare*, *pergere*, Cic.; *incedere*, Sall. ‖ ir e vir ràpidamente: *celeriter ire*, *redire*, Cic. ‖ ir a pé: *pedibus ire*, Pl. ‖ ir por terra: *terra pergere*, *pedibus ire*, Liv. ‖ ir por mar ou por via fluvial: *navigare*, Cic. ‖ ir diante de alguém: *anteire aliquem*, Cic. ‖ ir adiante: *progredi*, d., *procedere*, Cic. ‖ ir atrás: *recedere*, Caes.; *retro ire*, Plin. ‖ ir atrás de alguém: *aliquem sequi*, Caes. ‖ ir em volta: *ambire*, Cic. ‖ ir e vir: *discursare*, Quint. **2.** Ir-se embora, partir (próp. ou fig.): *abire*, *cedere*, *discedere*, *exire*, Cic. ‖ dito isto, foi-se embora: *haec locutus abiit*, Liv. ‖ ir-me-ei embora: *ego cedam*, *proficiscar hinc*, Cic. ‖ vai-te daqui: *abi*, Pl.; *abi hinc*, Liv.; *aufer te hinc*, Ter. ‖ vai-se embora àmanhã de manhã: *cras mane vadit*, Cic. ‖ vai-te para o diabo (fig.): *i in malam rem*, Ter.; *abi in malam pestem*, Cic. **3.** Dirigir-se para, ir para (fal. de pess.): *ire ad* ou *in* (ac.), *contendere*, *tendere*, *se conferre*, *p rgere*, *proficisci*, d. Cic.; *vadere*, Liv. ‖ ir para o campo: *rus ire*, Ter. ‖ ir para Roma: *Romam proficisci*, Cic. ‖ ir para Venúsia: *Venusiam tendere*, Cic. ‖ ir para Cápua: *iter habēre Capuam*, Cic. ‖ ir a casa de alguém: *ire ad aliquem*, Ter. ‖ ir a casa de Bruto: *tendere ad domum Bruti*, Cic. ‖ ir para o exílio: *in exsilium proficisci*, Cic. ‖ ir ver alguém: *adire ad aliquem*, Cic.; *convenire aliquem*, Caes.; *adire aliquem*, Ter. ‖ ir-se deitar: *ire cubitum*, *proficisci ad dormiendum* ou *ad somnum*, Cic. ‖ vai anunciar...: *abi, nuntia...*, Liv. ‖ ir para o céu (depois da morte): *in caelum migrare*, Cic. **4.** Ir, ter um movimento (fal. das coisas), estender-se, atingir: *ire*, Sen.; *tendere*, Col.; *pertinēre*, Cic.; *ferri*, p. Verg. ‖ esta parte vai até ao Reno: *attingit ea pars flumen Rhenum*, Caes. ‖ a veia cava vai do fígado até o coração: *vena cava a iecore ad cor pertinet*, Cic. ‖ (a cidade) aonde vai ter êste caminho: *quo ducit via*, Verg. **5.** Avançar, progredir: *procedere*, Sall.; *progredi*, d. Cic. ‖ ir bem (nos estudos): *procedere*, Cic.; *proficere*, Sen. ‖ êle foi mais longe: *longius processit*, Cic. ‖ a tua glória irá longe: *longe atque late nomen tuum vagabitur*, Cic. **6.** Estar neste ou naquele estado: *se habēre*, Cic. ‖ ir bem (de saúde): *recte se habēre*, Cic.; *valēre*, Cic.; *recte valēre*, Pl. ‖ dize-me (por carta) como vais tu: *scribe quid agas*, Cic. ‖ tudo irá bem: *omnia bene* ou *prospere procedent*, Cic. ‖ tudo vai bem enquanto...: *salva res est dum...*, Cic. ‖ isto vai mal: *male se res habet*, Cic. **7.** Proceder: *agere*, Liv. ‖ ir contra os seus próprios interêsses: *repugnare utilitati suae*, Cic. **8.** Ir (seguido dum inf.): *mox* ou *iam* seguido dum *futuro*, Cic.; *in eo esse ut* (conj.), Nep. ‖ eu ia fazer uma visita a Pília: *eram continuo Piliam salutaturus*, Cic. ‖ êle ia tomar a cidade: *in eo erat ut oppido potiretur*, Nep. ‖ chegou quando êles iam atacar: *parantibus iam oppugnare supervenit*, Liv. **9.** Não ir (seguido dum inf.) ‖ não vás julgar: *noli putare* (com *inf.*), *cave putes* ou *existimes*, Cic.; *ne forte credas*, Hor. **10.** *Loc.* ‖ vamos, coragem!: *age*, Cic.; *agite* (no pl.), Cic. ‖ vamos, tomai as armas: *agite, arma capite*, Liv. ‖ vamos, trá(-lo) aqui: *duc, age, duc ad nos*, Verg. ‖ rio que se vai lançar no Ponto-Euxino: *fluvius qui in Pontum influit*, Cic. ‖ tu vais-te rir: *ridebis*, Plin. ‖ eu vou dizê-lo: *dicam*, Sen. **11.** Deixar ir alguém: *aliquem dimittere*, Cic. ‖ deixa-me ir: *mitte me*, Ter.; *missum me fac*, Ter.; *sine me hinc abire*, Pl. **12.** ir-se, *refl.*: cf. *ir* (acep. 2.ª e 3.ª).

ira, *f.* V. *cólera*, *raiva*.

iracúndia, *f.* Cólera: *iracundia*, f. Cic.

iracundo, *adj.* V. *irascível*.

iradamente, *adv.* Com ira: *iracunde*, Cic.

irado, *adj.* V. *colérico*, *agastado*, *irritado*.

irar, *tr.* **1.** V. *irritar*. **2.** irar-se, *refl.* V. *agastar-se*, *irritar-se*.

irascibilidade, *f.*: *iracundia*, f. Cic.

irascível, *adj.* Que se irrita com facilidade: *iracundus*, Cic.; *obnoxius irae*, *proclivis in iram*, Sen.; *praeceps in iram* (*animus*), Liv.; *acer*, *cris*, *cre*, Nep.; *irae impotens*, Liv. ‖ génio i.: *rabiosus animus* Sen. ‖ ter um temperamento i.: *praecipitem ingenio in iram esse*, Liv. ‖ pouco i.: *remissus*, Cic.

iriado, *adj.* Que tem as côres do arco-íris: *iricolor*, Aus.

iriar, *tr.* **1.** Colorir com as côres do arco-íris: *quales in arcu fulgēre solent colores induere alicui rei*. **2.** iriar-se: *colores arcus caelestis ducere* ou *trahere*.

íris, *m.* **1.** O arco-íris: *iris*, *is* ou *idis*, f. Plin.; *arcus*, *us*, m. Cic. **2.** Género de plantas: *iris*, *is*, f. Cat. ‖ de i.: *irinus*, adj. Plin.

Irlanda, *s. pr.*: *Hibernia*, f. Caes.

irmã, *f.* **1.**: *soror*, f. Cic. ‖ querida i.: *sororcula*, f. Pl. ‖ i. germana: *soror Germana*, Cic. ‖ de i.: *sororius*, adj. Cic. ‖ assassino duma irmã: *sororicida*, m. Cic. **2.** *Fig.*: *soror*, Plin.; *cognata* f. Claud. ‖ a pobreza é i. da virtude: *bonae mentis soror est paupertas*, Petr. ‖ cidades i.: *cognatae urbes*, Verg. **3.** A que faz parte da mesma associação: *soror*, f. Eccl.

irmãmente, *adv.* V. *fraternamente*.

irmanar, *tr.* V. *igualar*.

irmandade, *f.* V. *fraternidade*.

irmão, *m.* **1.**: *frater*, *tris*, m. Cic. ‖ i. pequeno: *fraterculus*, m. Cic. ‖ i. germano: *frater germanus*, Cic. ‖ i. gêmeos: *fratres gemini*, Cic. ‖ i. uterinos: *fratres uterini*, Just. ‖ o irmão e a irmã: *fratres*, Tac. ‖ de i.:

fraternus, adj., *germanus*, adj. Cic. ‖ i. de leite: *collactaneus*, m. Dig. ‖ amar como um i.: *fraterne amare*, Cic.; *fraterno more diligere*, Ov. ‖ como i.: *fraterne*, adv. Cic. **2.** Um religioso: *frater*, m. Cang. **3.** Irmãos (entre cristãos): *fratres*, Aug. **4.** *Adj.* V. *igual*.

irmãozinho, *m.* Irmão pequeno: *fraterculus*, m. Cic.

irmãzinha, *f.* Irmã querida ou pequena: *sororcula*, f. Pl.

ironia, *f.*: *ironia*, f., *dissimulantia*, f., *verborum inversio* ou simpl. *inversio*, f. Cic.; *veri ludificatio*, Liv.; *illusio*, f. Cic.‖i. fina: *ironia faceta* ou *bella* ou *elegans*, Cic. ‖ com i.: cf. *irònicamente* ‖ falo sem i.: *sine ulla ironia loquor*, Cic.

irònicamente, *adv.* Com ironia: *per ironiam, ficte, simulate*, Cic. ‖ falar i.: *dissimulanter loqui*, Cic.

irónico, *adj.* Em que há ironia: *simulatus, fictus*, Cic. ‖ empregar as palavras em sentido i.: *invertere verba*, Cic. ‖ gracejo i.: *cavillatio*, f. Cic. ‖ fazer a alguém elogios i.: *aliquem laudando irridēre* ou *illudere*.

iroso, *adj.* V. *colérico, irascível*.

irra!, *interj.* Designa irritação: *apage*, Pl.; *apagesis*, Ter.

irracional, *adj.* **1.** Não dotado de razão: *rationis expers, sine ratione, ratione carens* ou *non praeditus*, Cic. **2.** Não racional: *irrationalis*, Sen.; *rationi non consentaneus*, Cic.

irradiação, *f.* Emissão de raios: *radiatio*, f. Plin.

irradiar, *i.* Lançar raios de luz: *radiare*, Ov.

irrealizável, *adv.*: *qui* (*quae* ou *quod*) *effici non potest, inanis*, Cic.

irreconciliável, *adj.* Que se não pode reconciliar: *implacabilis, inexorabilis*, Cic.‖ inimigo i.: *constans inimicus*, Nep.

irreconciliàvelmente, *adv.* Dum modo irreconciliável: *implacabilius*, Tac.

irrecuperável, *adj.* Que se não pode recuperar: *irrecuperabilis*, Tert.; *qui* (*quae* ou *quod*) *recipi* ou *recuperari* ou *exigi non potest*, Cic.

irrecusável, *adj. Jur.* Que se não pode recusar: *probus*, Cic. ‖ testemunha i.: *locupletissimus testis*, Cic. ‖ testemunho i.: *testimonium certum* ou *firmum*, Cic.

irredutível, *adv.* Que se não pode reduzir: *qui* (*quae* ou *quod*) *dissolvi* ou *ad minimum redigi non potest*.

irreflectidamente, *adv.* Com irreflexão: *inconsiderate, nullo consilio*, Cic.

irreflectido, *adj.* **1.** Em que não há reflexão: *inconsultus, inconsideratus, temerarius*, Cic. 2. Que não tem reflexão: *incogitans, in consiliis praeceps*, Cic.

irreflexão, *f.* Falta de reflexão: *inconsiderantia*, f., *temeritas*, f. Cic. ‖ dizer alg. coisa com i.: *aliquid temere effutire*, Cic. ‖ com i.: cf. *irreflectidamente* ‖ feito com i.: cf. *irreflectido*.

irreformável, *adj.* Que se não pode reformar: *irreformabilis*, Tert.; *qui* (*quae* ou *quod*) *rescindi non potest*.

irrefragável, *adj.* Incontestável: *firmissimus*, Cic.; *contra quod dici nihil potest*. ‖ autoridades i.: *locupletissimi auctores*, Cic. ‖ testemunhos i.: *firmissima testimonia*, Cic.

irrefutável, *adj.*: *invictus, certissimus*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *infirmari* ou *refelli non potest*, Cic. ‖ mostrar dum modo i. (alg. coisa ou que...): *coarguere aliquid* (*perfidiam, mendacium*), *coarguere* (com *prop. inf.*), *convincere* (*aliquid* ou *prop. inf.*), Cic. ‖ provar dum modo i.: *necessarie demonstrare*, Cic. ‖ argumentos ou provas i.: *potentissima argumenta*, Quint.

irregular, *adj.* **1.** Que não é regular ou segundo a regra: *praeter* ou *contra regulam, declinans ab norma* ou *ab regula, non constans, inaequabilis, inconditus, pravus*, Cic.; *enormis*, Tac. **2.** Verbo i.: *anomalum verbum*, Diom. **3.** Tropas i.: *milites disciplinā militari non assuefacti*, Caes.; *milites tumultuarii, exercitus tumultuarius*, Liv. **4.** Que se não submete a uma regra: *solutus, dissolutus*, Cic.

irregularidade, *f.* **1.** Qualidade do que é irregular, que não é segundo a regra: *enormitas*, f., *pravitas*, f., Cic. ‖ i. das pulsações: *inaequabilis venarum percussus*, Plin. ‖ i. de proporção física: *minus apta compositio*, Cic. **2.** Coisa irregular: *vitium*, n. Cic. **3.** Qualidade daquele que se não submete a uma regra: *inobservantia*, f. Suet.

irregularmente, *adv.* **1.** Dum modo irregular: *enormiter*, Sen.; *contra regulam, sine lege, vitiose, non constanter, sine arte*, Cic.; *haud rite*, Liv.; *inaequaliter*, Col. **2.** *Fig.*: *incondite*, Cic.; *incomposite*, Quint.

irreligião, *f.* Falta de religião: *impietas*, f., *negligentia deorum* ou *dei*, Cic. ‖ levar à i.: *a religione animos avocare* ou *deterrēre*, Cic.

irreligiosamente, *adv.* Com irreligião: *impie*, Cic.

irreligioso, *adj.* **1.** Sem respeito pela religião: *impius*, Cic.; *irreligiosus*, Liv.; *negligens deorum* ou *religionis*, Cic. **2.** Contrário à religião: *irreligiosus*, Liv.; *impius*, Ov.

irremediável, *adj.* **1.** Que não tem remédio: *insanabilis*, Cic.; *immedicabilis*, Verg. **2.** *Fig.*: *inemendabilis*, Sen.; *inexpiabilis*, Cic. ‖ o que é i: *quidquid corrigere est nefas*, Hor.

irremediàvelmente, *adv.* V. *irreparàvelmente*.

irremissível, *adj.* Que se não pode perdoar: *irremissibilis*, Tert.; *maior quam cui ignosci possit*.

irremissivelmente, *adv.* V. *inevitàvelmente* ‖ i. perdido: *desperatus*, adj. Cic.

irreparável, *adj.* Que se não pode reparar: *irrevocabilis*, Liv.; *insanabilis*, Cic. ‖ afronta i.: *insanabilis contumelia*, Cic. ‖ (isso) não é i.: *corrigi potest*, Cic.

irreparàvelmente, *adv.* Dum modo irreparável‖perder i.: *amittere penitus* ou *funditus*, Cic.

irrepreensível, *adj.* **1.** Que não merece censura: *non reprehendendus, ab omni vitio vacuus*, Cic.; *sanctus*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic.; *nulla reprehensione dignus*, Quint.‖levar ou ter uma vida i.: *vivere integre, sanctissime, sancte* ou *caste*, Cic. ‖ homem i., duma vida i.: *sanctus* ou *sanctissimus homo*, Cic.; *castus, innocens, integer, gra, grum*, Cic.; *vir exempli recti*, Liv., ou *omni culpā carens*, Cic. ‖ senhora i., de costumes i.: *matrona moribus proba, matrona spectatae pudicitiae*, Liv. ‖ vida i.: *vita integerrima* ou *honesta, vita integerrime acta* ou *severissime exacta*, Cic. ‖ ser i.: *a re-*

prehensione abesse, reprehensionem non capere, nihil in se habēre quod reprehendi possit, Cic. ‖ costumes i.: *emendati mores,* Cic. ‖ (êles) têm uma vida i.: *maculā carent,* Cic. ‖ os seus costumes são i.: *mores labe carent,* Ov. 2. Em que se não encontra motivo de censura: *non reprehendendus, probus, ab omni vitio vacuus,* Cic. ‖ ser i.: *sine vitio esse, omni vitio carēre,* Cic. ‖ levar uma vida i.: *sanctissime se gerere,* Cic. ‖ raras vezes se encontra uma beleza i.: *rara caret mendis facies,* Ov.

irrepreensivelmente, *adv.* Dum modo irrepreensível: *integre, sancte,* Cic.; *sine reprehensione,* Tac.

irrequieto, *adj.* **1.** Que nunca pára. ‖ êle é i.: *stare loco nescit,* Verg. 2. *Fig.* Turbulento, inimigo do repouso: *inquies, etis,* Sall.; *turbulentus,* Caes.; *inquietus, tumultuosus,* Liv. ‖ homem dum espírito i.: *vir inquieti animi,* Liv. ‖ (povos) i.: *impacati,* Verg. ‖ espíritos i. (que perturbam o Estado): *avida in novas res ingenia,* Liv.; *novarum rerum cupida (plebs),* Sall.; *volentes novas res,* Liv.

irresistível, *adj.* A que se não pode resistir: *cui nulla vi resisti potest, invictus,* Cic.; *intolerabilis,* Liv. ‖ o ataque dos inimigos foi i.: *impetus hostium sustinēri non potuit,* Caes.

irresistivelmente, *adv.*: *ita ut resisti non possit.*

irresolução, *f.* **1.** Hesitação, indecisão: *haesitatio, f., cunctatio, f., dubitatio, f., fluctuans sententia* Cic.; *animus incertus* ou *suspensus,* Liv. ‖ pôr têrmo à i. (de alguém): *dubitationem expellere,* Caes., ou *tollere,* Cic., ou *eximere (alicui),* Cic. ‖ firmar a i.: *fluctuantem sententiam confirmare,* Cic. **2.** *Pl.* Actos duma pessoa sem resolução. ‖ com as suas i.: *dubitando,* Sall.

irresolutamente, *adv.* Com irresolução: *debitanter,* Cic.; *cunctanter,* Liv.

irresoluto, *adj.* Não resoluto, indeciso, hesitante: *incertus, dubitans, fluctuans, suspensus, cunctans,* Cic.; *dubius, haesitans, consilii expers,* Sall.; *animi incertus* ou *suspensus* ou *dubius, sententiae incertus* ou *dubius, fluctuans animo, consilii inops,* Liv. ‖ êle estava i. sôbre o que...: *incertum habebat quidnam..., in incerto habebat quid...,* Sall. ‖ estou i. sôbre o que...: *incertus sum quid* (conj.), Ter. ‖ estar i.: *haesitare, haerēre, fluctuare, animo pendēre, in contrarias partes distrahi, egēre consilio, inopia consilii affici,* Cic.; *fluctuari animo,* Liv. ‖ estou i.: *dubius sum quid faciam,* Hor.; *labat consilium,* Cic.

irrespirável, *adj.*: *non spirabilis,* Cic.

irrespondível, *adj.* V. *irrefutável.*

irresponsável, *adj.*: *cui dictorum factorumque ratio non est reddenda.*

irretratável, *adj.* V. *irrevogável.*

irreverência, *f.* Falta de respeito: *irreverentia,* f. Tac.

irreverente, *adj.* Que não tem o devido respeito: *petulans,* Cic.; *irreverens,* Plin.

irreverentemente, *adv.* Sem respeito: *irreverenter,* Plin.

irrevogabilidade, *f.* Qualidade do que é irrevogável: *necessitas (fati),* f. Cic.

irrevogável, *adj.* Que se não pode revogar ou mudar: *immutabilis, stabilis, perpetuus, in perpetuum ratus,* Cic.; *irrevocabilis,* Hor. ‖ as leis i. do destino: *fati necessitas,* Cic. ‖ o passado é i.: *omnia in praeteritis sunt immutabilia,* Cic.; *revocari praeterita non possunt,* Sen. ‖ ser i.: *revocari non posse,* Cic. ‖ (para mim) é uma resolução i.: *certum et deliberatum (mihi) est* (com *prop. inf.*), Cic.

irrevogàvelmente, *adv.* Dum modo irrevogável: *in perpetuum,* Cic. ‖ está i. decidido...: *certum est deliberatumque* (inf.), *certum est decretumque...,* Cic.

irrigação, *f.* Acção de regar por meio de canais, etc.: *irrigatio,* f. Cic. ‖ irrigações: *aquarum inductiones,* Cic.; *rigua,* n. pl. Plin. ‖ canal de i.: *rivus,* m. Cic.

irrigar, *tr.* **1.** Fazer irrigação: *rigare* ou *irrigare (agrum),* Col. (cf. *regar*). **2.** V. *injectar,*

irrisão, *f.* Zombaria, escárnio: *irrisus, us,* m. Caes.; *irrisio,* f. Cic.; *derisus, us,* m. Tac. ‖ tornar-se ou ser objecto de i.: *irrisui esse,* Caes.; *ludibrio esse,* Cic. ‖ por i.: *ad ludibrium,* Liv.

irrisório, *adj.* Que provoca irrisão: *ridiculus,* Ter. ‖ clemência i.: *inanis species clementiae,* Cic.

irritabilidade, *f.* Facilidade em irritar-se: *iracundia, f., excandescentia, f., mentis fervor,* m. Cic.

irritação, *f.* **1.** Movimento de ira: *irritatio animorum,* Liv.; *iracundia,* f. Cic. ‖ a i. causada pela guerra: *ira belli,* Sall. ‖ houve i.: *animi exasperati sunt,* Liv. **2.** Irritação produzida num órgão, estado dum órgão irritado: *inflammatio,* f. Cels.; *exasperatio,* f. Verg. ‖ i. dos brônquios: *arteriae exasperatae,* Plin. ‖ i. da garganta: *exasperatio faucium,* Veg.

irritadamente, *advc.* Com irritação: *irate,* Phaed.; *iracunde,* Cic.; *infenso animo,* Liv.

irritado, *part.* e *adj.* **1.** *iratus, iracundia incitatus* ou *permotus, ira incensus* ou *incitatus* ou *impulsus, irascens, incensus,* Cic.; *exasperatus, exacerbatus, ira accensus* ou *infensus, plenus irae,* Liv.; *irā commotus,* Sall. ‖ muito i.: *iratissimus, furens,* Cic.; *indignabundus, irā ardens* ou *furens,* Liv. ‖ violentamente i.: *saevus,* Sall. ‖ um pouco i.: *subiratus,* Cic. ‖ i. contra alguém: *iratus* (dat.), *offensus* (dat.), *alienatus (ab),* Cic.; *infensus,* Liv. ‖ i. com alg. coisa: *iratus de re,* Cic., *ex re,* Nep.; *ob rem,* Ter., *propter rem,* Pl.; *accensus (re),* Liv. ‖ i. por (inf.): *iratus quod,* Plin.; *iratus ob eam rem quod,* Ter. ‖ i. por têr perdido o filho: *amisso filio iratus,* Ter. ‖ que já não está i.: *placatus,* Cic. ‖ está i. por (inf.): *stomachatur quod* (conj.), Cic. ‖ está i. contra ti: *tu illum iratum habes,* Cic. ‖ estar i.: *iratum esse,* Cic. *succensēre, indignari,* d. tr. Cic. ‖ estar furiosamente i.: *saevire,* Liv. ‖ estar i. contra alguém: *succensēre alicui, alieno animo esse in aliquem,* Cic.; *alienato animo esse erga,* Tac. ‖ estou i.: *irascor,* d., *stomachor,* d. Cic.; *iratus sum,* Ter. **2.** *T.* de *med.* ‖ garganta i.: *fauces exulceratas,* Cels., ou *exasperatae,* Plin.

irritante, *adj.* Que excita intensamente: *asper, era, erum,* Cic. ‖ do modo mais i.: *quam asperrime poterat,* Liv. ‖ substância i.: *irritamentum,* n. Plin.

irritar, *tr.* **1.** Encolerizar:

irritare, incitare, stomachum movēre (alicui), bilem commovēre, iratum facere (aliquem), stomacho esse alicui, Cic.; *iram alicuius concire,* Ter.; *animum (alicuius) exasperare* ou *exacerbare,* Liv. ‖ i. multo: *vehementer incendere,* Cic. ‖ i. contra alguém: *incitare in* (ac.), Cic.; *instigare in,* Liv.; *accendere contra,* Sall.; *iratum (iudicem) facere alicui,* Cic. 2. Excitar, tornar mais violento: *incitare, exulcerare, incendere, stimulare, excitare,* Cic.; *exacerbare, irritare,* Liv. Sen. 3. Inflamar (t. de med.): *exasperare, irritare,* Cels.; *adurere,* Plin. ‖ i. os nervos: *tentare nervos,* Col. 4. **irritar-se,** *refl.*: a) encolerizar-se: *irasci,* d., *stomachari,* d., *furere,* Cic. ‖ i. um tanto: *subirasci,* d. Cic. ‖ i. contra alguém: *irasci alicui,* Cic.; *irasci adversus (rem),* Sen. ‖ i. com alg. coisa: *aegre pati,* Liv.; b) tornar-se mais violento: *augēri,* p., *ingravescere, recrudescere,* Cic.; *irritari,* p. Sen.; c) inflamar-se (t. de med.): *exasperari,* p. Plin. ‖ ferida que se irrita: *gravescens vulnus,* Cic.

irritável, *adj.* Que fàcilmente se irrita: *iracundus, irritabilis, pronus ad iram,* Cic.

irrito, *adj.* V. *inútil, vão.*

irromper, *i.* Fazer irrupção em: *irrumpere in* (ac.), *perrumpere (in), prorumpere (in), influere (in),* Cic.; *effundere se (in), effundi in,* Liv.; *incurrere in, influere in, facere impetum (in),* Cic.

irrupção, *f.* Entrada súbita dos inimigos num país: *irruptio,* f. Cic.; *incursio,* f. Caes.; *impetus, us,* m. Liv. ‖ fazer uma i. em: cf. *irromper.*

isca, *f.* 1. O que se coloca no anzol, etc., para apanhar peixes, etc.: *esca,* f. Cic. 2. V. *engôdo.* 3. Substância inflamável: *fomes, itis,* m. Verg.

iscar, *tr.* V. *engodar.*

isco, *m.* V. *isca.*

iscuria, *f.* Retenção de urinas: *ischuria,* f. Verg.

isenção, *f.* 1. Privilégio de isentar: *vacatio,* f. Cic.; *immunitas,* f. Caes. ‖ i. de impostos: *immunitas,* f. Cic. ‖ i. do serviço militar: *vacatio militiae,* ou simpl. *vacatio,* f. Cic. ‖ conceder i. a alguém: cf. *isentar.* 2. V. *abnegação, imparcialidade.* 3. Libertação: *liberatio,* f. Cic.

isentar, *tr.* 1. Tornar isento, dispensar: *liberare* (abl.), *vindicare (ab re),* Cic. ‖ i. de impostos: *(alicui) immunitatem dare,* Liv. ‖ i. do serviço militar: *aliquem vacatione donare,* Cic. ‖ isentar-se do serviço militar (por paga): *ob vacationem pretium dare,* Cic. 2. Libertar: *liberare (aliquem aliquā re), solvere,* Cic.

isento, *adj.* 1. Que não está sujeito a alg. coisa: *immunis, vacuus,* Cic.; *liber, era, erum,* Cic. ‖ i. do serviço militar: *militiā immunis,* Liv. ‖ estar i. do serviço militar: *militiae vacationem habēre,* Caes. ‖ i. de todos os tributos: *vacuus ab omni sumptu,* Cic.; *vacuus omni tributo,* Tac. ‖ (terreno) i. de impostos: *immunis* ou *liber,* Cic. ‖ estar i. de: *vacare* (abl.), Cic. 2. Livre, resguardado, preservado: *vacuus (re), expers, tis* (gen.), Cic.; *immunis (re),* Sen.; *immunis (ab re),* Plin. ‖ i. de cuidados: *curis vacuus,* Cic., ou *expeditus,* Hor. ‖ i. de paixões: *solutus a cupiditatibus,* Cic. ‖ estar i. de paixões: *omni animi perturbatione vacare,* Cic. ‖ i. de culpa: *a culpa vacuus,* Sall. ‖ i. de receio: *metu liber,* Liv. ‖ estar i. de receio: *a metu vacare,* Liv. 3. V. *dispensado.*

isócrono, *adj.* Que se realiza em tempos iguais: *qui (quae* ou *quod) eodem tempore* ou *paribus temporibus fit.*

isoladamente, *adv.* Separadamente: *separatim, singillatim, simpliciter,* Cic. ‖ considerar alg. coisa i.: *considerare rem ex se,* Cic. ‖ considerar cada coisa i.: *singula intuēri,* Liv.

isolado, *part.* 1. Separado de: *secretus (ab), separatus, segregatus,* Cic.; *seductus,* Liv. ‖ i. do resto do exército: *relegatus longe a ceteris militibus,* Caes. 2. Só, separado do resto: *solus, solitarius,* Cic.; *singularis,* Quint.; *singulus* (princ. no pl. *singuli*), Cic. ‖ fazer perguntas i.: *separatim quaerere,* Cic. ‖ palavras i.: *singulae voces,* Cic. 3. Retirado, solitário: *solitarius,* Cic.; *solus,* Verg. ‖ lugares i.: *loca sola,* Cic. (cf. *solitário*).

isolamento, *m.* Estado do que está isolado ou da pessoa que vive isolada: *solitudo, inis,* f. Cic.; *secessus, us,* m. Plin.; *infrequentia,* f. Tac. ‖ viver no i.: *in solitudine vivere* ou *vitam agere,* Cic. ‖ êle procura o i.: *solitudinem persequitur,* Cic.

isolar, *tr.* 1. Separar alguém ou alguma coisa das restantes pessoas ou coisas: *separare, secludere, seiungere, segregare, secernere, dividere (aliquid ab aliquā re),* Cic. ‖ i. alguém: *relegare aliquem ab hominibus,* Cic. 2. **isolar-se,** *refl.* Separar-se das outras pessoas: *se secernere* ou *seiungere,* Cic.; *secedere,* Cic.; *in occulto se continēre, se removēre ex oculis hominum,* Cic.; *se in solitudinem abdere,* Caes. ‖ a alma isola-se do corpo: *animus se a corpore abstrahit,* Cic.

isósceles, *adj.* Que tem dois lados iguais: *isosceles, is,* m. Aus.

isso, *pron.* V. *êsse.* ‖ i. mesmo: *id ipsum,* Cic. ‖ por i.: *propterea, eam ob rem,* Cic.

istmo, *m.*: *isthmus* ou *isthmos, i,* m. Plin. ‖ estão separados por um estreito i.: *angusto terrarum spatio dirimuntur,* Tac. ‖ i. de Corinto: *Isthmus,* m. Caes. ‖ do i. de Corinto: *isthmius,* adj. Hor.

isto, *pron.* 1. (Em opos. a *aquilo*): *hoc,* n. Cic. ‖ isto ou aquilo: *hoc aut illud,* Sen. 2. (Sem opos.): *hoc,* ou *id,* ou *haec res,* Cic. ‖ isto aconteceu por culpa vossa: *vestrā culpā haec acciderunt,* Cic.

italiano, *adj.* V. *itálico.*

itálico, *adj.* De Itália: *Italicus,* Tac. ‖ o direito i.: *ius Italicum,* Plin.

item, *adv.* Da mesma maneira: *item, itidem,* Cic.

iterar, *tr.* V. *repetir.*

iterativo, *adj.* Freqüentativo: *iterativus,* Diom. ‖ verbo i.: *iterativum verbum,* Char.

itinerário, *adj.* 1. Relativo a caminhos: (traduzir pelo gen. *itineris* ou *itinerum*) ‖ medidas i.: *mensurae itinerum,* Caes. 2. Caminho a seguir para ir dum lugar a outro: *iter, ineris,* n. Caes. 3. Indicação do caminho a seguir: *itineris* ou *itinerum ratio,* Cic.; *itineris faciendi consilium.* 4. Indcação de todos os lugares por onde se passa para ir duma região ou país para ou-

tra ou outro, roteiro, carta de viagem: *itinerarium*, n. Veg.; *itineris descriptio, iter descriptum*, Cic.

J

já, *adv.* **1.** Desde agora, desde então: *iam, iam iam*, Cic. || já há muito tempo: *iamdudum, iamdiu, pridem*, Cic.; *iam pridem*, Ter. || eu já te tinha avisado: *praedixeram*, Ter. **2.** Antes, então, anteriormente: *antea, supra*, Cic.; *ante*, Liv.; *superius*, Phaed. || como já dissemos: *sicut ante dictum est*, Liv.; *ut supra diximus*, Sall. **3.** Já não...: *non iam, non amplius*, Cic. || já não tenho fôrças: *vires me deficiunt*, Cic. || a república já não existe: *rempublicam penitus amisimus*, Cic. || Tróia já não existe: *fuit Ilium*, Verg. || já não há nada que dizer: *nihil praeterea dicendum est*, Cic. **4.** V. *imediatamente* (acep. 2.ª). **5.** **já que**, *loc. conj.* Visto que: *quando, quandoquidem*, Cic.

jacintino, *adj.* **1.** Relativo ao jacinto: *hyacinthinus*, Catull. **2.** Da côr do jacinto (vermelho): *hyacinthinus*, adj. Pers.

jacinto, *m.* **1.** Espécie de planta e flor: *hyacinthus* ou *hyacinthos*, *i*, m. Plin.

jactância, *f.* Bazófia, vanglória: *vaniloquentia*, f., *magniloquentia*, f. Liv.; *ostentatio*, f., *venditatio*, f., *gloriatio*, f. Cic.; *iactantia*, f. Quint. || abater a j. de alguém: *iactationem verborum alicui excutere*, Cic. || nisso há mais j. do que verdade: *haec magnificentius iactata sunt quam verius*, Curt. (cf. *jactancioso, jactanciosamente*).

jactanciosamente, *adv.* Com jactância: *iactanter*, Tac.

jactancioso, *adj.* Cheio de jactância: *iactans*, Cic.; *iactantior*, Verg.; *magnificus*, Sen.; *vaniloquus*, Liv.

jactar-se, *refl.* V. *gabar-se, gloriar-se*.

jacto, *m.* **1.** Acção de lançar: *iactus, us*, m., *coniectus, us*, m., *coniectio*, f., *emissio*, f. Cic. || j. de água: *aqua saliens*, Plin. || sai do tubo um j. de água: *fistula aquas foramine eiaculatur*, Ov.

jaez, *m.* **1.** Aparelho e adôrno para bêstas: *ornatus, us*, m. Plin.; *ornamenta*, n. pl. Liv.; *equestria arma*, n. pl. Liv. **2.** V. *índole, qualidade*.

jaezar, *tr.* V. *ajaezar*.

jaine, *adj.* V. *amarelo*.

jamais, *adj.* **1.** V. *nunca*. **2.** V. *principalmente*.

jâmbico, *adj.* Composto de jambos: *iambeus*, Hor.; *iambicus*, T. Maur. || verso j.: *iambus*, m. Hor.; *senarius*, m. Cic.; *iambicus versus*, Diom.; *versus senarius*, Phaed.

jambo, *m.* **1.** Pé formado por uma sílaba breve e uma longa: *iambus*, m. Hor. **2.** Verso jâmbico: cf. *jâmbico*. **3.** Verso satírico primitivamente constituído por seis jambos: *iambus*, m. Cic.

janeiro, *m.* Nome dum mês: *Ianuarius*, m. Cass.; *Ianuarius mensis*, Cic. || nas calendas de J.: *calendis Ianuariis*, Cic.

janela, *f.*: *fenestra*, f. Cic. || j. pequena: *fenestella*, f. Col. || olhar pelas j.: *ex fenestris prospectare*, Liv. || que tem janelas: *fenestratus*, adj. Vitr. || deitar dinheiro pelas j. fora (fal. dum esbanjador): *egurgitare domo argentum*, Pl.

janelo, *m.* Janela pequena: cf. *janela*.

jangada, *f.*: *ratis, is*, f. Cic. || jangadas: *iunctae rates*, Liv. || j. de junco: *sirpea ratis*, Pl.

jangadeiro, *m.* O condutor de jangada: *ratiarius*, m. Jct.

janota, *m.* e *f.* V. *peralta*.

1. **jantar**, *i.* **1.** Tomar a refeição principal ao findar o dia: *cenare*, i. Cic. || que já jantou: *cenatus*, adj. Cic. || que não jantou: *incenatus*, adj. Pl. || j. em casa de alguém: *cenare apud aliquem*, Cic. || vou j. a casa dos outros sem ser convidado: *invocatus soleo esse in convivio*, Pl. || convidar para j.: *ad cenam invitare*, Cic., ou *devocare*, Nep.; *vocare*, Ter. || dar de j.: *epulas dare*, Liv. || dar de j. a alguém: *cenam dare alicui*, Cic. **2.** Tomar a refeição do meio-dia, almoçar: *prandere*, Cic. || que jantou: *pransus*, adj. Hor. || que não jantou: *impransus*, Pl. **3.** *Tr.* Comer. || dar (alg. coisa) de j.: *apponere mensis*, Verg. || j. legumes: *cenare olus*, Hor. || j. caça: *cenare aves*, Hor.

2. **jantar**, *m.* **1.** Refeição do fim do dia: *cena*, f. Cic. || j. modesto ou frugal: *cenula*, f. Cic. || um lauto j.: *epulae*, f. pl. Liv. || preparar o j.: *cenam apparare*, Ter., *curare* ou *coquere*, Pl. || durante o j.: *inter cenam*, Cic. || durante o j. trouxeram-me...: *mihi cenanti allatae sunt...*, Cic.

jardim, *m.* **1.** Lugar onde se cultivam flores, árvores de fruto, etc.: *hortus*, m. Cic. || pequeno j.: *hortulus*, m. Cic. || de jardim: *hortensis*, adj. Col.; *hortensius*, adj. Plin. **2.** Jardim (de recreio): *horti*, m. pl. Cic.; *viridarium*, n. Plin. || j. (de flores): *hortus floribus consitus* || j. (artificial): *topiarium*, n. Plin. || j. suspensos: *pensiles horti*, Curt.

jardinagem, *f.* Cultura dos jardins: *hortorum cultus, us*, m. Col. **2.** Arte de cultivar os jardins: *topiaria*, f. Cic.; *topiarium*, n. Plin.

jardinar, *i.* Trabalhar no jardim: *hortum colere*, Verg.

jardineiro, *m.* **1.** O que trabalha no jardim: *horti cultor*, m. Cic.; *olitor*, m. Cic.; *florum cultor*. **2.** *F.*: *hortorum cultrix*, Cic.; *florum cultrix*.

jardinzinho, *m.* Jardim pequeno: *hortulus*, m. Cic.

jarrête, *m.* Parte posterior do joelho: *poples, itis*, m. Cic. || dobrar os j.: *poplites flectere*, Plin. || j. (dos animais): *suffrago, inis*, f. Col.

jarro, *m.* **1.** Vaso grande de barro, para líquidos: *seria*, f. Liv.; *orca*, f. Varr.; *fidelia*, f. Col. || j. (para conservar água): *hydria*, f. Cic.; *urna*, f. Col. || j. pequeno: *orcula*, f. Cat.; *seriola*, f. Pers. **2.** Jarro para deitar água às mãos: cf. *gomil*.

jaspe, *m.* Pedra dura e opaca: *iaspis, idis*, f. Verg. || de j.: *iaspidius*, adj. Plin.

jáspeo, *adj.* Da côr do jaspe: *iaspideus*, Plin.

jaula, *f.* V. *gaiola*. || entrar de novo na j. (fal. dum leão): *in claustra reverti*, Stat.

javali, *m.* Porco bravo: *aper, pri*, m. Cic.; *aprinus porcus*, m. Varr. || de j.: *aprinus*, adj. Plin. || carne de j.: *aprugna*, f. Spart.

javardo, *m.* V. *javali*.

jazer, *i.* **1.** Estar deitado: *iacēre, cubare*, Cic. **2.** Estar

sepultado. || aqui jaz...: *hic iacet..., hic situs est...*, Cic.; *hic requiescit...*, Inscr.; *hic sita est...*, Inscr.; *hic est conditus...*, Mart.; *hic cubat...*, Inscr.||aqui jazem...: *hic siti sunt...*, Liv.

Jazigo, *m.* V. *sepultura, túmulo.*

Jeito, *m.* **1.** V. *modo, maneira.* 2. V. *gesto, feição.* **3.** V. *habilidade, propensão.* **4.** Fazer jeito: cf. *convir.*||com jeito: cf. *convenientemente.*

Jeitoso, *adj.* **1.** V. *hábil.* **2.** V. *apropriado.*

Jejuar, *i.* Abster-se de alimentos: *ieiunium servare*, Liv.; *abstinēre se cibo*, Nep.; *cibo potuque abstinēre*, S. Sev.; *abstinēre*, Cels.; *inediam ferre*, Plin. || fazer j.: *victu fraudare* (ac.), Liv.

Jejum, *m.* Abstinência de alimentos: *ieiunium*, n. Liv.; *inedia*, f., *abstinentia*, f. Cic. || quebrar o j.: *ieiunia solvere*, Ov.

Jejuno, *adj.* **1.** Que está em jejum: *ieiunus*, Cic. **2.** *M.* Parte do intestino delgado: *ieiunum intestinum*, Cels.

Jerarquia, *f.* V. *hierarquia.*

Jeràrquicamente, *adv.* V. *hieràrquicamente.*

Jerárquico, *adj.* V. *hierárquico.*

Jerico, *m.* V. *burro.*

Jeroglífico, *adj.* V. *hieroglífico.*

Jeróglifos, *m. pl.* V. *hieróglifos.*

Jerusalém, *s. pr.* Nome de cidade: *Hierosolyma*, n. pl. Plin.; *Hierosolyma*, f., *Hierusalem* ou *Jerusalem* (indecl.), f. Bibl. || habitantes de J.: *Hierosolymitae, arum*, m. pl. Hier. || de J.: *Hierosolymitanus*, adj. Aug.

Jibóia, *f.* Grande serpente: *boa*, f. Plin.

Joalheiro, *m.* Aquêle que faz ou vende jóias: *aurifex, icis*, m. Cic.; *gemmarius*, m., *margaritarius*, m. Inscr.

Joanete, *m.* Vela superior à gávea: *artemo*, m. Isid.

Jocosamente, *adj.* Dum modo jocoso: *iocose*, Cic.; *iophatiulariter*, Plin.

Jocosidade, *f.* Graça, gracejo: *iocus*, m., *iocatio*, f., *facetiae*, f. pl., *sales*, m. pl. Cic.

Jocoso, *adj.* Chistoso, faceto: *facetus, lepidus, iocularis*, Cic.; *iocosus*, Hor.

Joeira, *f.* Instrumento para joeirar o trigo: *vannus, i*, f. Col.; *ventilabrum*, n. Col. || j. pequena: *vallus, i*, f. Pall.

Joeirar, *tr.* **1.** Limpar os cereais com a joeira: *vannere*, Lucil. || j. o grão: *grana e terra subiectare ventilabris*, Col. **2.** *Fig.* V. *escolher, separar.*

Joeireiro, *m.* Aquêle que joeira: *ventilator*, m. Col.

Joelheira, *f.* Resguardo para o joelho: *genuale, is*, n. Ov.

Joelho, *m.*: *genu* (indecl.), n. Cic. || dobrar o j., pôr-se de joelhos: *flectere genu* ou *genua* ou *poplites*, Plin.; *genua inclinare*, Ov., ou *submittere*, Plin.; *genu ponere*, Sen. || estar de joelhos aos pés de alguém: *iacēre ad pedes*, Cic. || lançar-se de joelhos aos pés de alguém: *ad pedes alicui procumbere*, Caes.; *ad pedes alicuius accidere, se prosternere, se proicere* ou *se abicere*, Cic.; *prosternere se alicui*, Cic.; *genibus alicuius advolvi* ou *accidere*, Liv.; *genibus alicuius advolvere se, ad genua procumbere, ad pedes alicuius se provolvere, ad pedes alicui se provolvere*, Liv. || cair de joelhos (sôbre os joelhos): *excipere se in genua*, Sen.; *in genua excipi*, Liv. || de joelhos no chão: *genu in limine posito*, Petr. || de joelhos diante dos Lares: *prostratus ante Lares*, Ov. || de joelhos, com um joelho em terra: *nixus genu* ou *genibus*, Liv.; *genibus submissis*, Plin.; *inflexo genu*, Prop. || dobrar o j. diante de alguém: *genu ponere alicui*, Curt.||dobrar o j. diante dos deuses: *procumbere ante deos*, Ov. || j. (dos animais): *genu*, Plin. || os elefantes põem-se de joelhos: *elephanti in genua procumbunt*, Curt.

Jogador, *m.* Aquêle que joga: *lusor*, m. Sen.; *aleator*, m. Cic.; *aleo*, m. Sall. || ser j.: *indulgēre aleae*, Suet || é um j.: *ludit assidue aleam*, Suet.

Jogar, *tr.* **1.** Arriscar ao jôgo: *ludere*, Pl. || (êste dinheiro) que se jogou: *quod in alea lusum est*, Jct. || j. a vida: *vitam in ludo habēre*, Mart.; *inferre se in vitae discrimen* ou *in periculum capitis*, Cic. **2.** *I.* Divertir-se ao jôgo: *ludere*, Cic.; *ludo operam dare*, Pl. || j. muitas vezes: *lusitare*, Gell. || j. um jôgo: *ludere ludum*, Ter. || j. o par ou parnão: *ludere par impar*, Hor.

Jôgo, *m.* **1.** Divertimento: *ludus*, m., *lusio*, f., *ludus et iocus*, Cic.; *lusus, us*, m. Liv. **2.** Jôgo de azar: *alea*, f. Cic. || j. de dados: *alea*, f., *talarius ludus*, Cic. || jogar jogos de azar: *ludere alea*, Cic., ou *aleam*, Juv.; *aleam exercēre*, Tac. || gostar do j.: *aleae indulgēre*, Suet.; *oblectare se alea*, Suet. || ser feliz ao j.: *prosperiore aleā uti*, Suet. || casa de j.: *talarius locus*, Cic. || mesa de j.: *alearis tabella*, C. Aur.

Jogral, *m.* V. *bobo, chocarreiro.*

Joguete, *m.* Objecto de zombaria, ludíbrio: *ludibrium*, n., *ludus*, m. Cic. || servir de j. (a alguém): *ludibrio esse*, Cic. || tornar-se um j.: *ad ludibrium recidere*, Catull. || j. das ondas: *ludibrium pelagi*, Luc. || j. dos ventos: *ludibria ventis*, Verg. || ser o j. das ondas: *fluctibus iactari*, Nep. || ser o j. dos ventos: *ventis subici*, Cic. || ser o j. da sorte: *iactari varietate fortunae*, Curt., *nutum fortunae sequi*, Curt. || fazer de alguém um j.: *aliquem pro delectatione facere*, Pl.

Joguetear, *i.* V. *gracejar.*

Jóia, *f.* **1.** Pequeno objecto de luxo que serve para adôrno: *aurum*, n., *ornamentum*, n., *res scite facta et venusta*, Cic. Liv. || (mulher) coberta de jóias e de púrpura: *insignis auro et purpura*, Liv. || sem jóias: *sine auro*, Ter. **2.** *Fig.* || minha j. (voc.): *ocelle mi*, Pl.

Joio, *m.* Erva daninha que nasce entre o trigo: *lolium*, n. Verg.

Jónia, *s. pr.* Região marítima da Ásia-Menor: *Ionia*, f. Liv.

Jónico, *adj.* Da Jónia: *Ionicus*, Plin. || dialecto j.: *Ionica lingua*, Quint.||ordem j.: *Ionicae columnae*, Vitr.

Jónio, *adj.* **1.** Da Jónia: *Ionius*, Verg. || o mar Jónio: *Ionium mare*, n. Cic. **2.** *M. pl.* Os jónios: *Iones, um*, m. pl Cic.

Jordão, *s. pr.* Nome dum rio: *Iordanes* ou *Iordanis, is*, m. Plin.

Jorna, *f.* V. *salário, jornal.*

Jornada, *f.* Marcha que se faz num dia: *iter unius diei*, Cic.; *iustum iter*, Caes. || alguns dias de j.: *paucorum dierum iter*, Caes. || muitos dias de j.: *multorum dierum via*, Caes. || estava

a três dias de j.: *tridui viam aberat,* Liv. ‖ dois dias de j.: *biduum,* n. Cic. ‖ três dias de j.: *triduum,* n. Caes.; *tridui iter,* Cic. ‖ quatro dias de j.: *quatriduum,* n. Cic. ‖ cinco dias de j.: *quinque dierum iter,* Liv. ‖ chegar no terceiro dia de j. (fal. de tropas): *pervenire tertiis castris,* Liv. ‖ a grandes j.: *itineribus magnis* ou *extensis,* Liv., ou *maximis,* Cic.; *praepropere,* adv. Liv. ‖ a pequenas j.: *modicis itineribus,* Liv.; *pedetentim,* adv. Cic.; *lento itinere,* Tac. **2.** Acção militar, batalha: *dies, ei,* m. f. Liv.; *pugna,* f. Cic. ‖ a j. de Canas: *Cannensis pugna,* Cic. ‖ a j. do Ália: *Alliensis dies,* Liv.

Jornal, *m.* **1.** Salário diário: *diurna merces,* f. Hor.; *diurnum,* n. Sen. **2.** V. *diário* (acep. 2.ª).

Jornaleiro, *m.* Operário a que se paga jornal: *operarius,* m., *mercenarius,* m. Cic. ‖ jornaleiros (para trabalho no campo): *operarii rustici,* Dig.

Jornalista, *m.* O que escreve para um jornal: *diurnarius,* m. Theod.

Jorramento, *m.* V. *jôrro* (acep. 1.ª).

Jorrar, *i.* Sair com ímpeto (fal. dum líquido): *exsilire,* Cic.; *emicare,* Ov.; *erumpere, prorumpere,* Sen.‖jorra uma fonte: *fons emanat,* Cic. ‖ jorram fontes: *emicant fontes,* Plin., ou *scaturigines,* Liv. ‖ jorra(-lhe) sangue do peito: *sanguis e visceribus exit,* Cic.; *sanguis emicat,* Ov.

Jôrro, *m.* **1.** Acção de jorrar: *emissio,* f. Gell.; *iaculatio,* f. **2.** V. *jacto.*

Jota, *m.* V. *iota.*

Jovem, *adj.* e *s. m.* ou *f.* Juvenil, pessoa moça: *adulescens,* m. f., *iuvenis, is,* m. f., *florens aetate,* Cic. ‖ um j.: *adulescens homo,* Cic.; *iuvenis,* Cic. ‖ Cornélia é j.: *iuvenis est Cornelia,* Plin. ‖ os j.: *iuvenes,* m. pl., *adulescentes,* Cic.; *puberes,* Caes. ‖ como j.: *iuveniliter,* adv. Cic. ‖ proceder, falar como j.: *iuvenari,* d. Hor. ‖ ser j.: *virēre,* Liv.; *aetate florēre,* Tac. ‖ era j. demais para participar das honras: *nondum honorum capax aetas,* Tac. (cf. *moço*).

Jovial, *adj.* Alegre: *hilaris, iucundus, incunditatis plenus, lepidus, laetus, festivus,* Cic. ‖ rosto j.: *hilaris vultus,* Cic. ‖ espírito j.: *animus promptus ad iocandum,* Cic.

Jovialmente, *adv.* Alegremente: *hilare, periucunde,* Cic.

Jovialidade, *f.* Alegria, carácter alegre: *hilaritas,* f., *animus hilaris,* m., *iucunditas,* f. Cic. ‖ jovialidades: *facetiae,* f. pl. Cic.; *hilaritates, um,* f. pl. Sen.

Juba, *f.* Crina de leão: *iuba,* f. Cic.; *coma,* f. Pall. ‖ que tem j.: *iubatus,* adj. Plin.

Jubado, *adj.* Que tem juba: cf. *juba.*

Jubilação, *f.* **1.** V. *regozijo.* 2. V. *aposentação.*

1. **Jubilar,** *tr.* **1.** V. *regozijar, alegrar.* **2.** *I.* Regozijar-se: *laetitiā* ou *gaudio exsultare, gaudio triumphare,* Cic. **3.** **Jubilar-se,** *refl.* V. *aposentar-se.*

2. **Jubilar,** *adj.* Relativo ao jubileu: *iubilaeus,* adj. Hier.

Jubileu, *m.* **1.** Festa que os judeus celebravam de 50 em 50 anos: *iubīlaeus annus,* Vulg. 2. Indulgência plenária concedida pelo Papa de 100 em 100 anos e, mais tarde, de 50 em 50 anos, etc.: *annus centesimus* ou *quinquagesimus,* Eccl.; *iubilaeus annus,* Eccl. ‖ festas do j.: *sollemnia* ou *sacra saecularia* ‖ o 3.º j.: *sollemnia saecularia tertia, tertia sacra saecularia.*

Júbilo, *m.* Grande alegria: *mira* ou *ingens laetitia, laetitia exsultans,* Cic. ‖ estar cheio de j.: *laetitiā exsultare, gaudio triumphare,* Cic. ‖ transporte de j.: *laetitia gestiens, exsultans* ou *elata, elatio gestientis animi,* Cic.

Jubiloso, *adj.* Cheio de alegria: *laetitiā gestiens,* Cic., ou *exsultans,* Verg., ou *effusus,* Liv.; *alacer atque laetus,* Cic.

Jucundidade, *f.* Qualidade do que é jucundo: *iucunditas,* f. Cic.

Jucundo, *adj.* Alegre, aprazível: *iucundus,* Cic.

Judaico, *adj.* Relativo aos judeus: *Iudaicus,* Cic.

Judaismo, *m.* Religião judaica: *iudaismus,* m. Ter.; *religio Iudaica.*

Judaïzar, *i.* Observar os ritos e leis dos judeus: *iudaizare,* Hier.

Judeia, *s. pr.*: *Iudaea,* f. Luc.

Judeu, *adj.* **1.** Da Judeia: *Iudaeus,* Plin. **2.** *M. pl.*: *Iudaei,* m. pl. Cic.

Judia, *f.* Mulher da Judeia: *Iudaea,* f. Bibl.

Judiar, *i.* **1.** V. *judaïzar.* **2.** V. *zombar, escarnecer.* **3.** V. *atormentar.*

Judicatura, *f.* Poder de julgar, função de juiz: *iudicatus, us,* m., *iurisdictio,* f. Cic. ‖ exercer a j.: *iudicium exercēre, iudicare,* i. Cic.

Judicial, *adj.* **1.** Relativo à administração da justiça: *iudicialis, iudiciarius, forensis,* Cic. ‖ debates j.: *controversiae iudiciariae,* Cic., ou *forenses,* Quint.; *causae forenses,* Quint. ‖ o género j.: *genus dicendi iudiciis aptum,* Cic. **2.** Relativo à administração da justiça: *iudiciarius,* Cic. ‖ organização j.: *ratio iudiciorum,* Cic. ‖ boa organização j.: *aequa iuris descriptio,* Cic. **3.** Que se faz judicialmente: *iudicialis, iudiciarius,* Cic. ‖ investigação j.: *iudicium,* n., *iudicatio,* f. Cic. ‖ acção j.: *actio,* f. Cic.

Judicialmente, *adv.* Por firma judicial: *iudiciali iure* ou *lege,* simpl. *lege,* Cic. ‖ perseguir j., proceder j. contra: *vocare (aliquem) in ius,* Cic.‖depor j.: *profitēri apud iudicem,* Cic. ‖ reclamar j.: *civili actione repetere,* Cic. ‖ vender os bens j.: *bona proscribere,* Cic.

Judiciário, *adj.* V. *judicial.*

Judiciosamente, *adv.* Dum modo judicioso: *considerate, sapienter, prudenter,* Cic.; *consulte,* Liv.; *iudicio,* Cic.

Judicioso, *adj.* **1.** Sensato, dotado de bom senso: *consideratus, prudens, sapiens, intelligens,* Cic.; *subtilis,* Hor. ‖ ser j.: *sapere,* Cic. ‖ ser muito j.: *magni esse iudicii,* Cic. ‖ pouco j.: *inconsideratus,* Cic. ‖ espírito j.: *prudentia,* f., *acumen ingenii,* Cic. **2.** Acertado, feito com senso: *prudens,* Phaed.; *sagax,* Ov. ‖ lei muito j.: *consultissima lex,* Theod. ‖ opinião j.: *sententia plena prudentiae,* Cic.

Jugo, *m.* **1.** Canga: *iugum,* n. Cic. ‖ pôr o j. (aos bois): *iugo iungere, iugum imponere* (dat.), Cic.; *iungere,* Verg.; *iugo subdere,* Plin. ‖ submeter ao j.: *domare,* Sall.‖tirar o j.: *iuga (tauris) solvere,* Verg., ou *demere,* Hor. **2.** *Fig.* Opressão, submissão: *iugum,* n., *servitus, utis,* f. Cic.; *servitium,* n.

Sall. ‖ estar sob o j.: *iugum pati*, Sen. ‖ impor o j. a: *subigere, in servitutem adducere*, Cic. ‖ libertar-se do j., sacudir o j.: *iugo se exuere*, Liv.; *iugum excutere*, Plin. ‖ libertar alguém do j.: *iugum servitutis repellere*, Cic., ou *depellere (ab)*, Liv.; *iugum servile a cervicibus (urbis) deicere*, Cic.; *servitium demere alicui*, Sall. 3. Lança colocada sôbre duas outras lanças fixadas no solo, por baixo da qual eram obrigadas a passar os vencidos. ‖ obrigar a passar por baixo do jugo: *sub iugum mittere*, Cic.

1. **jugular,** *tr.* **1.** V. *extinguir, debelar.* **2.** Decapitar: *iugulare*, Cic.

2. **jugular,** *adj.* Relativo à garganta: (traduzir pelo gen. *iuguli*) ‖ veias j.: *iuguli venae*, Cels.

juiz, *m.* **1.** Julgador, apreciador: *iudex, icis*, m., *aestimator*, m., *existimator*, m. Cic. ‖ bom j.: *iustus rerum aestimator, aequus aestimator et iudex, acerrimus aestimator* ou *existimator, existimator doctus et intelligens*, Cic. **2.** O que tem o poder de julgar: *iudex*, m., *qui iudicium exercet*, Cic. ‖ nomear juízes: *iudices constituere (de re)*, Cic. ‖ ser j. numa questão: *causam cognoscere*, Cic. ‖ chamar alguém perante os j., levar alguém à presença dos j.: *in iudicium vocare* ou *adducere*, Cic.; *vocare in ius*, Cic. ‖ j. de instrução: *quaesitor*, m. Cic. ‖ ser j. na própria causa: *iudicare in sua causa*, Cod. **3.** Árbitro: *iudex*, m., *arbiter, tri*, m., *disceptator*, m. (no f.: *disceptatrix*), Cic. ‖ serás o j. da contenda: *eam controversiam diiudicabis*, Cic. ‖ tomar alguém como j.: *sumere aliquem arbitrum* ou *iudicem*, Cic.; *arbitro et disceptatore uti aliquo*, Cic.; *disceptationem (rei) permittere alicui*, Liv. **4.** *Pl.* Magistrados entre os judeus: *iudices*, Vulg.; *critae, arum*, m. pl. Tert.

juízo, *m.* **1.** Faculdade de julgar: *iudicium*, n. Cic. ‖ bom j., j. seguro ou firme: *iudicium firmum, verum* ou *certum*, Cic. ‖ com j.: *prudenter*, adv. Cic. ‖ que não tem j.: *male sanus*, Cic. ‖ homem sem j.: *homo obtusi ingenii*, Sen. ‖ êle perdeu o j.: *impos sui est*, Sen. ‖ falta de j.: *pravitas*, f. Cic. **2.** Opinião, conceito: *iudicium*, n., *opinio*, f., *sententia*, f. *existimatio*, f. Cic. ‖ formar, emitir o seu j. sôbre alguém ou alg. coisa: *iudicare (de aliquo), iudicium facere (de), statuere (de re)*, Cic. ‖ formar um falso j.: *prave iudicare*, Phaed. ‖ formar um j. desfavorável: *male existimare (de aliquo)*, Sen. ‖ segundo o meu j.: *meo iudicio*, Quint.; *me iudice*, Hor. ‖ j. temerário: *opinandi temeritas*, Cic. ‖ formar um j. temerário: *temere suspicari*, Cic. **3.** Acção de julgar (nos tribunais): *iudicium*, n. Cic. ‖ obrigar alguém a comparecer em j.: *vadimonium alicui imponere*, Nep. ‖ comparecer em j. (mediante intimação): *vadimonium obire*, Cic.; *ad vadimonium venire*, Cic. ‖ fixar o dia para comparecer em j.: *vadimonium constituere*, Cic. **4.** Juízo final: *ultimum* ou *novissimum iudicium*, Aug. **5.** V. *circunspecção.*

julgado, *part.* **1.** (Fal. de coisas): *iudicatus*, Cic.; *diiudicatus*, Hor. ‖ caso j.: *iudicatum*, n. Dig. ‖ (isso) ainda não está j.: *adhuc sub iudice lis est*, Hor. **2.** (Fal. de pess.): *iudicatā re* ou *causā*, Cic. ‖ sem ser j.: *incognitā re* ou *causā, indemnatus*, Cic.

julgador, *m.* V. *árbitro, juiz.*

julgamento, *m.* **1.** Acção de julgar (nos tribunais): *iudicium*, n. Cic. ‖ o j. desta causa: *haec causa iurisque dictio*, Liv. ‖ as coisas submetidas ao j. do povo: *iudicia populi*, Cic. ‖ o dia do j.: *dies cognitionis*, Cic. ‖ no dia do j.: *die dictā*, Liv. ‖ sem j.: *incognitā causā* ou *re*, Cic.; *indemnatus*, adj. Cic. ‖ antes do j., sem esperar o j.: *indictā causā*, Cic. **2.** Decisão dada: *iudicium*, n., *sententia*, f., *iudicatum*, n., *res iudicata*, Cic. (cf. *sentença*).

julgar, *tr.* e *i.* **1.** Ter ou emitir uma opinião sôbre alguém ou alg. coisa: *iudicare (de aliquo), iudicare (rem* ou *de re), iudicium facere (de), existimare* (ac.), *existimare (de)*, Cic. ‖ não compete aos soldados j. do seu general: *non militis de imperatore existimatio est*, Liv. ‖ j. alguém segundo...: *iudicare aliquem ex...*, Ter.; *metiri aliquem ex...*, Cic. ‖ por si j. os outros: *existimare unumqemque moribus suis, naturā suā ceteros fingere*, Cic. ‖ j. uma coisa segundo...: *de re existimare ex, rem metiri* (abl.), d., *rem spectare ex, iudicium (facti) facere ex*, Cic. **2.** Crer, pensar: *iudicare*, Caes.; *existimare, censēre, statuere*, Cic.; *aestimare*, Sall. ‖ julguei que...: *visum est mihi* (inf.), Cic. **3.** Imaginar, conjecturar: *conicere (de), augurari*, d., *interpretari*, d. Cic.; *coniectare*, Liv. ‖ j. por, j. segundo (alg. coisa): *augurari ex*, Cic.; *conicctare (aliquem* ou *aliquid) ex*, Tac. ‖ j. que...: *conicere* (inf.), Cic. ‖ como se pode j. por...: *ut intelligi potest ex...*, Cels. **4.** Decidir como juiz: *iudicare*, tr. e i., *cognoscere (rem* ou *de re)*, Cic.; *iudicium dare, ferre* ou *pronuntiare*, Cic.; *ius dicere, sententiam ferre*, Cic.; *statuere (de)*, Caes. ‖ j. uma causa, uma questão ou contenda: *diiudicare causam*, Liv., ou *litem*, Hor.; *disceptare litem* ou *controversias*, Cic. ‖ julgar em 1.ª instância: *praeiudicare*, Cic. ‖ j. em última i.: *iudicio statuere de re*, Cic. **5.** Decidir como árbitro: *disceptare*, Cic.

julho, *m.* Nome dum mês: *mensis quintilis*, Cic.; *quintilis, is*, m. Ov.; *Iulius*, m. Mart. ‖ os Idos de J.: *quintiles idus*, Liv. ‖ as calendas de J.: *calendae Iuliae*, Mart.

jumental, *adj.* V. *asinino.*

jumento, *m.* V. *burro, asno.*

junça, *f.* Nome de planta: *cyperos* ou *cyperus*, m. Plin.; *cyperum*, n. Varr.; *cyperus longus*, L.

juncado, *part.*: *stratus* (abl.), Plin.; *constratus*, Cic.; *sparsus*, Verg.; *substratus*, Col. ‖ estar j. de cadáveres: *opplēri cadaveribus*, S. Sev. ‖ a terra está j. de fôlhas: *consternunt humum frondes*, Verg.

juncal, *m.* Lugar onde vegeta o junco: *iuncetum*, n. Varr.

junção, *f.* **1.** Acção de juntar, reünião: *iunctio*, f., *coniunctio*, f., *copulatio*, f. Cic. ‖ j. (de dois rios): *coitus, us*, m. Curt. **2.** Reünião de dois corpos do exército. ‖ operar, fazer a j.: *se iungere (cum)*, Liv.; *se coniungere, in unum locum convenire* ou *cogi*, Cic.; *iungere vires*, Vell.; *coniungere*

copias, Liv.; *iungere arma*, Liv.

Juncar, *tr.* **1.** Cobrir de (quando o sujeito é uma pess.): *sternere*, Hor.; *consternere*, Cic.; *spargere*, Verg.; *conspergere*, Plin. ‖ j. (o campo) de mortos ou cadáveres: *complēre strage (campos)*, Liv.; *magnas strages edere*, Cic. ‖ j. a estrada de rosas: *consternere viam rosis*, Tac. ‖ j. (o chão) de fôlhas: *foliis sternere*, Hor., ou *spargere*, Verg. **2.** Estar estendido por cima de alg. coisa de tal forma que a cobre: *sternere (terram)*, *consternere*, Verg.

Junco, *m.* **1.** Nome de planta aquática: *iuncus*, m. Verg.; *scirpus*, m. Plin.; *schoenum*, n. Col.; *schoenus*, m. Plin. ‖ corda de j.: *tomix*, f. Plin. ‖ cêsto de j.: *scirpiculus*, m. Col.; *scirpea*, f. Varr. ‖ de j.: *iunceus*, adj., *iuncinus*, *scirpeus*, Plin. ‖ cheio de juncos: *iuncosus*, Plin. 2. Junco-das-esteiras ou junco-marítimo: *iuncus marinus*, Plin. ‖ junco-agudo: *iuncus acutus*, Plin.

Jungir, *tr.* **1.** Pôr o jugo (aos bois): cf. *jugo* (acep. 1.ª). **2.** V. *submeter*. **3.** V. *unir*.

Junho, *m.* Nome dum mês: *Iunius mensis*, Cic.; *Iunius*, m. Ov. ‖ as calendas de J.: *calendae Iuniae*, Cic.

Júnior, *adj.* Mais novo: *iunior*, Liv.; *natu minor* ou simpl. *minor*, Cic.

Junqueira, *f.* V. *juncal*.

Junquilho, *m.* **1.** Nome duma flor: *narcissus*, m. Verg. **2.** Nome de planta: *narcissus iunquilia*, L.

Junta, *f* **1.** Ponto de junção de duas coisas: *commissura*, f. Cic.; *iunctura*, f. Plin. ‖ as j. das pedras: *coagmenta lapidum*, Caes.; *commissurae*, Sen. ‖ as j. dos tubos: *coagmenta tubulorum*, Vitr. **2.** Comissão, conjunto de pessoas incumbidas dum assunto: *consilium*, n. Suet. **3.** Um par de animais da mesma espécie. ‖ uma j. de bois: *bini boves*, Pl.; *iugum*, n. Plin.

Juntamente, *adv.* **1.** Um com o outro, uns com os outros: *simul*, *una*, *communiter*, *coniuncte*, Cic. **2.** Ao mesmo tempo, simultâneamente: *una*, *coniuncte*, *coniunctim*, Cic.; *pariter*, Caes.; *simul*, Verg.

Juntar, *tr.* e *refl.* V. *ajuntar*.

Junto, *adj.* **1.** Unido: *iunctus* (dat.), *copulatus*, *colligatus*, *connexus*, *coagmentatus*, *cohaerens* (*cum*), Cic.; *coniunctus*, Suet.; *commissus*, Verg. ‖ corpos j. uns aos outros: *corpora inter se iuncta*, Cic. **2.** Acrescentado a: *adiunctus*, Cic. (cf. *ajuntado*, *acrescentado*). **3.** Aliado, ligado a (próp. ou fig.): *iunctus* (*dat.* ou *cum*), *coniunctus*, *copulatus*, *consociatus*, Cic. **4.** Por junto, *loc. adv.* ‖ comprar ou vender por j.: *aversione* ou *per aversionem emere* ou *vendere*, Ulp. ‖ negociante por j.: *magnarius*, m. Apul. **5.** *Adv.* Ao pé, perto: *prope*, Cic.; *iuxta*, Caes.; *propter*, Cic.; *in propinquo*, Liv.; *proxime*, Caes. **6.** Junto a, junto de, *loc. prep.*: *prope* (ac.), *iuxta* (ac.), *propter* (ac.), *ad* (ac.), *secundum* (ac.), Cic. ‖ j. ao acampamento: *prope castra*, Caes. ‖ j. da cidade: *apud oppidum*, Caes. ‖ ter um jardim j. do Tibre: *hortum ad Tiberim habēre*, Cic. ‖ êle ficou j. do rei: *ad regem mansit*, Caes.

Juntura, *f.* Ponto onde duas coisas se juntam: *commissura*, f. Cic.; *iunctura*, f. Plin. ‖ as j. dos dedos: *digitorum commissurae* ou *articuli*, Cic. (cf. *junta*, acep 1.ª).

Jurado, *part.* **1.** Afirmado ou prometido com juramento: *iuratus*, Cic. **2.** *M.* Cidadão chamado a pronunciar-se sôbre a culpabilidade dum acusado: *iudex iuratus* ou *selectus*, Cic. ‖ os j.: *iudices qui ex lege iurati iudicant*, Cic.

Juramentar, *tr.* V. *ajuramentar*.

Juramento, *m.* **1.** Afirmação que se faz, tomando por testemunha Deus ou o que se considera mais sagrado: *iusiurandum*, n., *sacramentum*, n., *fides*, *ei*, f. Cic.; *iuramentum*, n. Dig. ‖ afirmar com j.: *iureiurando confirmare*, Caes. ‖ fazer o j.: *iurare*, *fidem dare*, Cic.; *iusiurandum dare*, Liv.; *sacramentum dicere*, Hor. ‖ não acreditaram no teu j.: *iuranti tibi non crediderunt*, Cic. ‖ prestam j. um ao outro: *inter se fidem et iusiurandum dant*, Caes. ‖ prestar j. de fidelidade a Felipe: *iurare in verba Philippi*, Liv. ‖ obrigar a prestar j. de fidelidade a Vespasiano: *in verba Vespasiani adigere*, Suet. ‖ prestar j. (no tribunal): *iuramentum praestare*, Dig. ‖ ser fiel ao j.: *iusiurandum servare*, Nep., ou *conservare*, Cic.; *in fide manēre*, Cic. ‖ violar o j., não manter o j.: *iusiurandum violare* ou *negligere*, *fidem violare*, *in fide non stare*, Cic.; *fidem amittere*, Nep.; *sacramenti religionem rumpere*, Liv. ‖ ela faltou ao j.: *fidem iurata fefellit*, Ov. ‖ j. falso: *periurium*, n. Cic. ‖ fazer um j. falso: *falsum iurare*, Cic.; *peierare*, i. Suet. 2. Juramento (militar): *sacramentum*, n. Liv.; *militare sacramentum*, V. Max. ‖ prestar j.: *sacramentum dicere*, Caes. ‖ faltar ao j.: *sacramenti religionem rumpere*, Liv. ‖ ser fiel ao j.: *sacramentum non exuere*, Tac. ‖ desligar alguém do j.: *sacramento solvere*, Tac. ‖ obrigar a prestar j.: *sacramento adigere*, Tac.; *militiae sacramento obligare*, Cic. ‖ prestar j. nas mãos de alguém: *sacramentum dicere apud aliquem*, Caes.

Jurar, *tr.* e *i.* **1.** Afirmar com juramento: *iurare*, tr. e i., *iusiurandum dare*, *iureiurando firmare* (*aliquid*), Cic. ‖ j. a verdade: *verissimum iusiurandum iurare*, Cic. ‖ j. falso: *falsum iurare*, Cic. ‖ j. por: *iurare per*, Cic. ‖ j. perante os juízes: *iurare in litem*, Cic. ‖ obrigar alguém a j.: *adigere iureiurando*, Liv.; *adigere ad iusiurandum*, Sall.; *obstringere iureiurando*, Caes., ou *religione*, Cic. **2.** Tomar como testemunha, atestar (com juramento): *iurare* (ac.), Cic. ‖ juro pelos deuses: *testor deos*, Cic. ‖ jura aos deuses que...: *firmissime asseverat* (inf. fut.), Cic. ‖ j. pela sua fé: *dare fidem*, Liv.; *confirmare fide*, Nep. **3.** Prometer com juramento: *iurare*, Cic. ‖ j. fidelidade ou obediência (a um magistrado, a um general): *in verba alicuius iurare*, Caes. ‖ j. fidelidade a alguém: *obstringere suam fidem alicui*, Plin. ‖ j. que...: *iurare* (inf. fut.), Caes.; *confirmare iureiurando*, Cic., ou *fide...*, Nep. ‖ os soldados juravam...: *coniurabant milites* (inf. fut.), Liv. ‖ jurai-me que...: *date dextras fidemque...*, Liv. ‖ juro-te pelo que há mais sagrado que...: *omni tibi asseveratione affirmo...*, Cic. **4.** V. *blasfemar*.

Júri, *m.* Conjunto de ci-

dadãos chamados a julgar: *iudices de civibus sumpti; cives ad iudicandum selecti; selecti* ou *iurati iudices*, Cic. ‖ escolher para o j. os melhores cidadãos: *optimum quemque in selectos iudices referre*, Cic.

Juridicamente, *adv.* Dum modo jurídico: *legitime, iure, lege*, Cic.

Jurídico, *adj.* Conforme as normas da justiça: *ad leges* ou *ius pertinens*, Cic.; *legitimus*, Cic.; *iuridicus*, Plin. ‖ segundo as normas j.: cf. *juridicamente*. ‖ estudos j.: *studia legum* ou *iuris*, Cic. ‖ dar consultas j.: *respondēre ius* ou *de iure*, simpl. *respondēre*, Cic.

Jurisconsulto, *m.* **1.** Homem versado em leis: *iuris consultus*, m., *iuris peritus*, m. Cic. ‖ o primeiro dos j.: *in iure civili princeps*, Cic. ‖ os j.: *iuris prudentes*, Jct., ou simpl. *prudentes, um*, m. pl. Cic.; *qui de iure civili consuli solent*, Cic. ‖ bom j.: *prudens in iure*, Cic. ‖ um grande j.: *homo scientia iuris excellens* ou *in iure paratissimus*, Cic. ‖ ser j.: *respondere ius* ou *de iure*, Cic. **2.** V. *advogado.*

Jurisdição, *f.* **1.** Poder de juiz: *iurisdictio*, f., *iudicium*, n. Cic. ‖ que está debaixo da j. de alguém (fig.): *alicuius scitis subiectus*, Liv. ‖ exercer a j.: *iudicia administrare, ius exercēre*, Cic. **2.** V. *poder, atribuições, competência.*

Jurisperito, *m.* V. *jurisconsulto.*

Jurisprudência, *f.* **1.** Ciência do direito e das leis: *scientia legum* ou *iuris, iuris disciplina, cognitio iuris*, Cic. **2.** Conjunto dos princípios jurídicos por que se rege um país: *ius, ris*, n. Cic. ‖ tôda a j.: *omnis res iudiciaria*, Cic.

Jurista, *m.* **1.** V. *jurisconsulto.* **2.** V. *usurário.*

Juro, *m.* Rendimento (para o credor) do dinheiro emprestado: *usura*, f., *fenus, oris*, n. Cic.; *fructus, us*, m. Caes.; *reditus, us*, m. Col. ‖ j. módico: *fenusculum*, n. Pl.; *fenus tolerabile*, Cic. ‖ j. exorbitante: *fenus iniquissimum* ou *grande*, Cic. ‖ j. ruïnosos: *usura vorax*, Luc. ‖ j. compostos ou acumulados: *usurae usurarum*, Cod.; *fenus renovatum, anatocismus*, m. Cic. ‖ um mês de juros: *usura menstrua*, Cic. ‖ dar dinheiro a juros: *pecuniam fenerari* ou *dare fenori, pecuniam sub usuris mutuam collocare*, Cic. ‖ tomar dinheiro a juros: *fenore sumere pecuniam*, Pl. ‖ pagar os j.: *fenus dare*, Cic.; *usuras pendere*, Sen. ‖ j. a ½ por cento: *semunciarium fenus*, Liv. ‖ j. a 1 por cento: *unciarium fenus*, Liv. ‖ de 4 por cento o juro subiu a 8: *fenus ex triente factum est bessibus*, Cic. ‖ j. a 12 por cento (por ano) ou 1 por cento (por mês): *centesimas*, f. pl. Cic. ‖ j. a 24 por cento: *binae centesimae*, Cic. ‖ j. a 48 por cento: *quaternae centesimae*, Cic. ‖ j. a 36 por cento: *triplex usura*, Juv. ‖ j. a 5 por cento por mês: *centesimae quinae*, Cic. ‖ j. a ½ por cento por mês ou a 6 por cento por ano: *semisses usuras*, Jct.

Jus, *m.* V. **2.** *direito.*

Jusante, *m.* **1.** Baixa-mar: *recessus* ou *decessus aestus* Caes.; *mare refluens*, n. Plin. **2.** A jusante (para o lado da foz) ‖ a parte que está a j.: *pars inferior*, Caes. ‖ os que atravessavam (o rio) a j.: *infra traicientes*, Liv.

Justa, *f.* **1.** Combate a-cavalo entre dois homens armados de lança: *iusta*, f., *hastiludium*, n. Cang. **2.** V. *combate, torneio.*

Justamente, *adv.* **1.** Com justiça: *iuste, iure* (abl.), *aequitate, merito, iure et merito, merito ac iure, non iniuriā*, Cic.; *non immerito*, Liv. ‖ proceder j.: *ex aequo et bono agere*, Cic. ‖ acusar j.: *vere accusare*, Cic. ‖ irritar j.: *meritā irā incendere*, Verg. **2.** Precisamente, exactamente: *commodum, commode, recte, iusto tempore*, Cic. ‖ justamente!: *res ita est ut dicis*, Cic.; *rem tenes*, Cic. ‖ j. nesse momento: *tum maxime*, Cic. ‖ j. neste momento: *nunc ipsum*, Cic. ‖ j. então: *tum ipsum*, Cic. ‖ é j. o homem que procuro: *hunc ipsum volo* ou *quaero*, Pl. ‖ acabava j. de sair quando o encontrei: *emerseram commode cum in me incurrit*, Cic. (cf. *precisamente*). **3.** Duma maneira legítima: *iuste, recte, vere*, Cic. ‖ acusar j. alguém: *iuste aliquem accusare*, Cic.

Justar, *i.* **1.** Combater a-cavalo com lanças: *hastiludere*, Cang. **2.** *Fig.* Lutar, disputar: *certare (cursu)*, Sall. **3.** V. *ajustar.*

Justeza, *f.* **1.** Perfeita regularidade: *iusta rei ratio, convenientia partium*, Cic. ‖ a j. duma balança: *aequa lanx*, Plin. ‖ a j. duma expressão: *subtilitas*, f. Cic.; *proprietas*, f. Quint. **2.** Exactidão, precisão ‖ mostra a j. da tua definição: *ita esse ut descripseris ostende*, Cic. (cf. *precisão, exactidão*).

Justiça, *f.* **1.** Virtude de dar a cada um o que lhe pertence: *iustitia*, f., *aequitas*, f. Cic. ‖ as tuas palavras são ditadas pela j.: *aequa et iusta dicis*, Cic. **2.** Qualidade do que é justo, eqüidade: *iustitia*, f., *aequitas*, f., *ius, uris*, n., *aequum*, n., *iustum*, n., *rectum*, n., *recta*, n. pl., *bonum et aequum*, Cic.; *ius bonumque*, Sall. ‖ a j. divina e humana: *divina atque humana iura*, Cic. ‖ observar os princípios da j.: *aequitatem servare, aequitate uti, ex aequo et bono agere*, Cic.; *ius et fas colere*, Liv. ‖ violar, desprezar todos os princípios da j.: *ius ac fas omne delēre*, Cic.; *omne fas abrumpere*, Verg. ‖ a j. duma causa: *causae aequitas*, Cic., ou *ius*, Liv. ‖ é de j....: *ius est* (inf.), *fas est...*, Cic. **3.** O direito: *ius*, n. Liv. ‖ ter a j. por si: *habēre iustiorem causam*, Caes., ou *veram causam*, Cic.; *habēre in causa aequum et bonum*, Cic. **4.** Poder de julgar segundo o direito: *iudicium*, n. Cic. ‖ a organização da j.: *descriptio iudiciorum*, Cic. ‖ administrar j.: *ius dicere*, Cic.; *iudicia exercēre, dare* ou *facere*, Cic.; *iudicare*, i. Cic. **5.** Os juízes, os tribunais: *iudicium*, n., *iudices, um*, m. pl., *forum*, n. Cic. ‖ escapar à j.. *iudicium fugere*, Sall. ‖ comparecer perante a j.: *in ius adire*, Cic. ‖ recorrer à j.: *ius experiri*, Cic.; *rem ad iudicem vocare*, Quint. ‖ o caso foi levado perante a j.: *lis ad forum deducta est*, Phaed.; *adducta res* ou *causa in iudicium est*, Cic. ‖ fazer comparecer perante a j.: *in ius* ou *ad iudicium vocare, iudicio persequi* ou *arcessere*, Cic.; *lege agere in* (ac.), Cic.

Justiçado, *part.* Que foi supliciado: *supplicio affectus.*

Justiçar, *tr.* Punir com a pena de morte: *supplicio afficere (aliquem)*, Cic.; *secu-*

ri percutere ou *ferire*, Cic. || que fôsse o último a ser j.: *ut ultimus cervicem praebēret*, Sen. || ser justiçado: *summo suplicio perire, summa supplicia subire*, Cic.

justiceiro, *adj.* **1.** V. *rigoroso, severo, imparcial.* **2.** *M.* Aquêle que faz justiça ou castiga: *vindex, icis*, m. Cic.

justiçoso, *adj.* V. *justiceiro.*

justificação, *f.* **1.** Acção de justificar ou de se justificar: *purgatio*, f., *excusatio*, f., *defensio*, f., *patrocinium*, n. Cic. || diz alg. palavras para sua j.: *pauca pro delicto suo verba facit*, Sall. || só tenho de dizer uma coisa para minha j., é que...: *una defensio occurrit, quod...*, Tac. || em sua j.: *sui purgandi causā*, Cic. || alegar alg. coisa em sua j.: *defendere aliquid*, Cic. || dizer em sua j. que...: *defendere* (com *prop. inf.*), *purgare* (com *prop. inf.*), Cic. **2.** Prova que se dá duma coisa: *probatio*, f., *argumentum*, n. Cic.

justificar, *tr.* **1.** Demonstrar a inocência de: *purgare, culpā liberare, a culpā removēre, culpam demovēre ab, ex culpa eximere*, Cic. || j. (alguém) de alg. coisa: *purgare de*, Cic. || justifica-me junto dele: *ei me purga*, Cic. || isto pode ser fàcilmente justificado: *rei facilis est defensio*, Cic. **2.** Provar que uma coisa tem fundamento: *probare*, Cic.; *approbare*, Plin. || j. uma emprêsa: *consilium comprobare*, Caes. **3.** Corresponder a, realizar. || j. a predição de alguém: *comprobare dictum alicuius*, Cic. || êle justificou esta esperança: *quam spem non fefellit, spem nequaquam fefellit*, Liv. **4. Justificar-se**, *refl.*: **a)** mostrar a sua inocência: *se purgare, causam amovēre ab se, culpam ab se removēre*, Cic.; *crimen defendere, dissolvere* ou *dīluere*, Cic.; *culpam purgare, culpam ab se amovēre*, Liv. || vir j.: *ad dicendam causam venire*, Tac. || j. junto de alguém: *se purgare alicui, liberationem culpae impetrare ab aliquo*, Cic. || para se justificar daquilo que...: *ad purganda ea quae...*, Liv. || j. de alg. coisa: *purgare se de consilio excusare*, Caes. || j. de alg. coisa: *purgare se de re*, Cic. || j. dum crime: *diluere crimen*, Cic.; *purgare facinus*, Liv.; **b)** ser justificado (fal. de alg. coisa): *defendi*, p. Cic. || isto justifica-se fàcilmente: *rei facilis est defensio*, Cic.; **c)** ser provado, tornar-se evidente: *probari*, p. Plin. || assim se justifica o que...: *ita fit verum illud quod...*, Cic.

justificativo, *adj.* Que serve para justificar: *qui* (*quae* ou *quod*) *purgandi* ou *excusandi causā fit*, Cic.

justificável, *adj.* Que se pode justificar: *qui* (*quae* ou *quod*) *defendi, purgari* ou *excusari potest* || ser j.: *excusationem habēre*, Cic. || não ser j.: *excusatione carēre*, Cic. || o caso é j.: *rei facilis est defensio*, Cic. || esta acção não é j.: *hic defensio nulla est*, Cic.

justo, *adj.* **1.** Que julga ou procede conforme à justiça: *iustus, aequus*, Cic. || j. para com alguém: *iustus in* (ac.), Cic. || mostrar-se j. para com alguém: *praebēre se iustum* ou *aequum alicui*, Cic. || ser sempre j.: *ex aequo et bono agere, aequitatem servare*, Cic. || tu não és j.: *inique facis*, Cic. || para ser j. (no que digo): *ut vera fatear*, Cic. **2.** Conforme à eqüidade: *aequus, iustus*, Cic. || causa j.: *bona causa*, Cic. || castigo j.: *poena debita* ou *legitima*, Cic., ou *digna*, Sall. || pedido j.: *aequa postulatio*, Cic. || o teu pedido é j.: *ius petis*, Cic. || só pedes o que é j.: *ius oras merum*, Cic. || é j. que...: *aequum est* (inf.)..., Ter.; *par est...*, Cic.; *dignum est...*, Liv. || ¿será j. que...?: *quam aequitatem habet ut...?* Cic. || é mais j.... do que...: *magis est ut* ou *quod... quam ut* ou *quod...*, Cic. || como é j.: *ut* ou *sicut aequum est, ut par est*, Cic. **3.** Imparcial, recto: *rectus*, Cic. || espírito j.: *rectum ingenium*, Plin. **4.** Conveniente, feito segundo as regras: *aptus*, Cic. || medida j.: *iusta mensura*, Plin. || (a túnica) fica j.: *adhaeret corpori* ou *haeret ad corpus*, Hier. || dize-me o preço j.: *certum huic rei constitue pretium*, Cic. **5.** Exacto, verdadeiro: *verus*, Cic. || o que não é j.: *quod est falsum*, Sen. **6.** *M.*: **a)** o homem justo: *iustus homo, vir probus* ou *bonus, iustus ac bonus vir*, Cic.; *vir iustus*, Hor.; **b)** o que é conforme à justiça: *aequum*, n., *iustum*, n., *rectum*, n., *aequum et bonum*, *quod est rectum, quae sunt rectissima*, Cic.

justura, *f.* V. *ajuste.*

juvenca, *f.* V. *novilha.*

juvenco, *m.* **1.** Novilho: *iuvencus*, m. Verg. **2.** *Adj.* De pouca idade (fal. de animais): *iuvencus*, adj. Plin.

juvenil, *adj.* Da juventude: *iuvenilis*, Cic.

juvenilidade, *f.* Juventude, tempo da juventude: *iuvenilitas*, f. Varr. (cf. *juventude*).

juventude, *f.* **1.** Idade moça, adolescência, mocidade: *adulescentia*, f., *flos aetatis*, f., *prima aetas*, f. Cic.; *iuventa*, f. Liv.; *iuveniles anni*, Ov. || desde a j.: *ab iuventa, ab ineunte aetate*, Liv.; *ab ineunte adulescentia, a pueritia, a primis temporibus aetatis*, Cic.; *a prima adulescentia*, Sall.; *primis ab annis*, Verg. || na j.: *in iuventa*, Plin. || na minha j.: *me adulescente*, Cic.; *me iuvene*, Plin. || até à j.: *ad puberem aetatem*, Liv. **2.** Os jovens: *iuventus, utis*, f., *pubes, is*, f., *iuvenes*, m. pl. Cic. || a j. troiana: *Troiana iuventus*, Verg. **3.** *A.* Juventude (divindade): *Iuventas*, f. Cic.; *Iuventa*, f. Hor.

juxtapor, *tr.* Pôr uma coisa ao pé de outra: *apponere*, Plin.; *applicare*, Cic. || juxtapor-se: *apponi*, p. Tac.

juxtaposição, *f.* **1.** Aposição: *appositio*, f. Plin.; *additio*, f. Prisc. **2.** (Miner.): *accretio*, f., *concretio*, f. Plin.

juxtaposto, *part.*: *appositus*, Sen.

L

lá, *adv.* **1.** Nesse lugar: *ibi, inibi, in eo loco*, Cic.; *in iis locis*, Caes. || estarei lá: *adero*, Verg.; *praesto ero*, Ter. || ¿quem está lá?: *quis homo est?* Ter. **2.** (Com idea de mov.): *eo*, Caes. || andar constantemente de cá para lá: *huc et illuc cursitare*, Hor. || voltemos lá: *eo revertamur*, Cic. **3.** *Loc.* || lá em cima (numa casa): *in edito*, Suet. || êle está lá dentro (numa casa ou quarto): *intus est*, Cic.; *domi est*, Ter. || entra lá dentro: *abi intro*,

Ter. ‖ de lá: *inde*, Liv. ‖ por lá: *ea*, Liv.

lã, *f.* 1. Pêlo dos carneiros: *lana*, f. Cic.; *vellus, eris*, n. Varr. ‖ a tosquia da lã: *tonsurae vellerum*, Col. ‖ lã churra: *lana sucida*, Plin. ‖ lã (não trabalhada): *lana rudis*, Ov. ‖ negociante de lã: *negotians lanarius*, Inscr. ‖ fiar lã: *lanam ducere*, Ov., ou *trahere*, Lucr., ou *facere*, Inscr. ‖ coberto de lã: *lanatus*, adj. Col.; *lanaris*, adj. Varr.; *laniger, gera, gerum*, Verg. ‖ de lã: *laneus*, adj. Cic.

labaça, *f.* Nome de planta: *oxalis, idis*, f. Plin.; *lapathium*, n. Varr. ‖ labaça-crespa: *rumex crispus*, L.; *rumex, icis*, m. f. Pl.

labareda, *f.* V. *chama*.

lábaro, *m.* Estandarte imperial (de Constantino): *labarum*, n. Prud.

labdacismo, *m.*: *labdacismus*, m. Quint. Cap.

labelo, *m.* Pequeno lábio: *labellum*, n. Cic.

labéu, *m.* V. *estigma* (acep. 2.ª), *mancha, desonra*.

lábia, *f.* 1. V. *astúcia, manha*. 2. Palavras melífluas para iludir: *verba subdola*, Phaed.

labial, *adj.* Relativo aos lábios: (traduzir pelo gen. *labrorum* ou *labiorum*). ‖ letra l., uma l.: *littera labris pronuntianda*, Prisc.

lábio, *m.* 1.: *labrum*, n. Caes., geralmente no pl. *labra*, Cic.; *labium*, n., geralmente no pl. *labia*, Ter.; *labellum*, n. Cic. ‖ molhar (com uma bebida) a extremidade dos l.: *primis* ou *primoribus labris gustare, primoribus labris attingere*, Cic. ‖ aproximar (alg. coisa) dos l.: *admovēre ad os*, Plin. ‖ l. superior: *labrum superius*, Plin. ‖ l. pendentes: *demissa labia*, Ter. ‖ que tem grandes l.: *labeo*, m. Plin.; *labiosus*, Lucr. 2. Lábio (duma ferida): *ora*, f. Cels.; *ulceris margo*, Plin.; *os ulceris*, Verg.

labiríntico, *adj.* De labirinto, intrincado, confuso: *labyrintheus*, Catull.

labirinto, *m.* 1.: *labyrinthus* ou *labyrinthos, i*, m. Verg. ‖ de l.: *labyrintheus*, adj. Catull. 2. Confusão de caminhos: *error* (sobretudo no pl.), m. Cic. 2. V. *confusão*.

labor, *m.* 1. Trabalho, faina: *labor*, m., *sudor*, m. Verg. ‖ grande l.: *durus labor*, Verg. (cf. *trabalho*). 2. V. *labor*.

laboração, *f.* V. *exercício, actividade*.

laborar, *i.* V. *trabalhar, funcionar*.

laboratório, *m.* Lugar onde trabalham os químicos, etc.: *officina*, f. Vitr.

laboriosamente, *adv.* Dum modo laborioso: *laboriose, operose, cum labore operoso, multo sudore ac labore, non sine magno negotio*, Cic. ‖ fazer alg. coisa l.: *moliri aliquid cum labore operoso, multo sudore ac labore facere*, Cic.

laborioso, *adj.* 1. Amigo de trabalhar, trabalhador: *industrius, laboriosus, gnavus, labore gaudens, diligens*, Cic. ‖ homem muito l.: *homo magni laboris*, Cic. 2. Trabalhoso: *laboriosus, operosus, gravis, difficilis*, Cic. ‖ é uma tarefa l.: *res est magni laboris*, Cic. ‖ parto l.: *difficilis partus*, Plin.

labrego, *adj.* e *s. m.* V. *rústico*.

labresto, *m.* Nome de planta: *lapsana*, f. Plin.; *lapsana communis*, L.

labrusca, *f.* Variedade de uva: *labrusca*, f. Verg.

labuta, *f.* V. *labor*.

labutar, *i.* V. *trabalhar*.

lacaio, *m.* Criado que acompanha o amo em jornada ou passeio: *pedisequus*, m. Pl.; *servulus*, m. Cic.

laçar, *tr.* Prender com laço: *vincire*, Verg.; *ligare*, Col. (cf. *enlaçar*). ‖ laçado: *vinctus*, Gell.

laceração, *f.* Acção de lacerar: *laceratio*, f. Cic.

lacerado, *part.*: *laceratus*, Liv.

lacerar, *tr.* Rasgar: *lacerare, conscindere*, Cic.

laço, *m.* 1. V. *nó*. 2. Cordão: *laqueus*, m. Liv.; *funiculus*, m. Cic. ‖ l. (para estrangular): *laqueus*, Sall. 3. Armadilha: *laqueus*, Verg.; *pedica*, f. Verg 4. *Fig.*: *laqueus*, Cic. ‖ apanhado no l.: *circumretitus*, adj., *illaqueatus*, adj. Cic. ‖ apanhado no mesmo l.: *captus eadem arte*, Cic. ‖ (os novos) caem fàcilmente no l.: *dolis haud difficulter capiuntur*, Sall. ‖ cair no l., ser apanhado no l.: *in plagas incidere, laqueo capi* ou *irretiri, in fraudem decidere* ou *delabi*, Cic. ‖ fazer cair no l.: *in insidias agere*, Sen.; *per dolum capere*, Sall.; *fovea decipere*, Pl.; *pellicere in fraudem*, Luc.; *in malam fraudem illicere*, Ter. ‖ que quere apanhar-te no l.: *qui te captare vult*, Cic. ‖ armar o l. à boa fé de alguém: *insidiis attentare alicuius fidem*, Cic. ‖ armar um l. a alguém: *insidias alicui parare, instruere, tendere, ponere, facere* ou *comparare, insidias componere in aliquem, alicui insidiari*, Cic.

lacònicamente, *adv.* Dum modo lacónico: *breviter*, Liv.; *paucis* (subent. *verbis*), Cic.

lacónico, *adj.* Conciso: *breviloquens*, Cic. ‖ resposta l.: *brevitas respondendi*, Nep.

laconismo, *m.* Concisão própria dos lacedemónios, concisão: *Laconica brevitas*, Symm.: *breviloquentia*, f., *concisa brevitas*, f. Cic.

lacrau, *m.* V. *escorpião*.

lacrimal, *adj.* Relativo às lágrimas: (traduzir pelo gen. *lacrymarum*) ‖ fístula l.: *oculi epiphora*, Col.

lacrimante, *adj.* V. *lacrimoso*.

lacrimoso, *adj.* 1. Cheio de lágrimas, choroso: *lacrimabundus*, Liv.; *lacrimabilis*, Verg. ‖ olhos l.: *oculi lacrimosi*, Plin. ‖ olhos sempre l.: *oculi sine fine lacrimantes*, Plin. 2. *Fig.* Que faz verter lágrimas: *flebilis, miserabilis*, Hor.; *plorabilis*, Pers. ‖ num tom l.: *flebiliter*, adv. Donat.

lactação, *f.* V. *amamentação*.

lácteo, *adj.* 1. De leite: *lacteus*, Lucr. 2. Branco como o leite: *lacteus*, Verg. ‖ a via-láctea: *lactea via*, Ov.; *lacteus orbis*, Cic., ou *circulus*, Plin.; *lactea plaga caeli*, Sen.

lacticínio, *m.* 1. Preparado feito de leite: *lactantia, ium*, n. pl. Caes. ‖ alimentar-se de lacticínios: *lacte vivere*, Caes. 2. Leite: *lac, ctis*, n. Plin.

lacuna, *f.* 1. Omissão no texto dum autor: *lacuna*, f. Cic. ‖ cheio de lacunas: cf. *incompleto*. ‖ preencher as l. (que se deixaram): *rimas explēre*, Cic. ‖ aqui há uma l.: *hic aliquid deficit* 2. Espaço vazio na continuïdade dum corpo: *hiatus, us*, m. Cic. 3. Lacuna numa construção, muro, etc.; *qua est opus intermissum*, Caes. ‖ que tem lacunas: *lacunosus*, adj. Cic.

lacustre, *adj.*: *palustris*, Cic.

ladainha, *f.* **1.:** *litaniae,* f. pl. Cang. 2. Enumeração monótona: *cantilena,* f. Ter.

ladear, *tr.* 1. Ir ao lado de alguém (acompanhando): *latus alicui* ou *alicuius tegere,* Liv. 2. Atacar de lado: *(hostes) a latere aggredi, latus (hostium) invadere, invadere (hostes) in transversa latera,* Caes.; *transversos invadere (hostes), (hostem) ex transverso aggredi* ou *adoriri,* Liv.; *transversam (hostium) aciem invadere,* Caes. 3. Contornar de lado: *(equites) ad latera disponere,* Caes. 4. V. *contornar.* 5. V. *sofismar.*

ladeira, *f.* V. *declive, encosta.*

ladeirento, *adj.* Disposto em ladeira, inclinado: *declivis,* Caes.; *acclivis* (que é a subir), Cic.; *proclivis, pronus,* Liv.; *clivosus,* Verg. ‖ terreno l.: *proclivum solum,* Varr.; *tumulis acclive solum,* Verg.

ladino, *adj.* V. *esperto, astuto, manhoso.*

lado, *m.* 1. A região das costelas (no homem e nos animais): *latus, eris,* n. Cic. ‖ ferir-se de l.: *latus offendere,* Cic. ‖ uma dor de l.: *lateris dolor,* Cic.; *lateralis dolor,* Plin. 2. Parte direita ou esquerda do corpo, cada uma das partes opostas duma coisa, margem (dum rio), vertente (duma montanha), etc.: *latus,* n. Cic. ‖ uma dor em todo o l. direito: *dexterae partis dolor,* Plin. ‖ estar sempre ao l. de alguém: *lateri alicuius adhaerēre,* Liv. ‖ um dos l. do acampamento: *latus unum castrorum,* Caes. ‖ o outro l. do rio: *ulterior ripa,* Vell. ‖ do l. de cá dos Apeninos: *cis Apenninum,* Liv. ‖ do outro l., do l. oposto: *latere altero* ou *contrario,* Plin. ‖ do outro l. do Tibre: *trans Tiberim,* Hor. ‖ do outro l. do Eufrates: *ultra Euphratem,* Cic. ‖ do outro lado da montanha: *trans montem,* Caes. ‖ dos dois l.: *utrinque,* adv. Caes.; *utrāque ex parte,* Frontin. ‖ dos dois l. do pôrto: *ab utroque portūs cornu,* Caes. 3. Ao lado de, *loc. prep.*: *prope, iuxta, ad, secundum, propter,* Cic. ‖ ao l. dos jardins de César: *prope Caesaris hortos,* Hor. ‖ estar sentado ao l. de alguém: *ad latus alicuius assidēre,* Cic. ‖ estar à mesa ao l. de alguém: *accubare alicui,* Cic. 4. Ao lado, *loc. adv.*: *prope,* Cic.; *iuxta,* Caes. ‖ colocar ao l.: *admovēre,* Cic.; *applicare, apponere,* Pl. ‖ correr ao l.: *praeterfluere,* Varr. 5. Pôr de lado (de reserva): *secernere, reservare,* Cic.; *seponere,* Liv.; *servare,* Plin. ‖ pôr de l. (não empregar, afastar, omitir): *omittere, negligere, praetermittere, relinquere,* Cic.; *praeterire,* Liv. ‖ pondo tudo de l.: *omissis omnibus rebus,* Caes. 6. De lado, *loc. adv.*: *oblique,* Plin. ‖ cair de l.: *in latus abire,* Sen. ‖ olhar de l. para alguém: *limis oculis intuēri,* Plin. ‖ golpe dado de l.: *obliquus ictus,* Plin. ‖ de l. (t. de guer.): *a latere,* Frontin. 7. Parte: *pars, tis,* f. Cic.; *regio,* f. Plin.; *locus,* m. Liv. ‖ de três l. da cidade: *ex tribus oppidi partibus,* Caes. ‖ o l. do oriente: *orientis partes,* Cic. ‖ dum l. e do outro, dos dois l.: *ex utraque parte,* Cic. ‖ do l. da pôpa: *a puppi,* Cic. ‖ do l. do norte: *ab septentrione versus,* Varr. ‖ para êste l.: *huc,* Cic. ‖ para o l. direito: *dextrorsum,* Hor.; *dextrorsus,* Liv. ‖ para o l. esquerdo: *sinistrorsum,* Hor.; *sinistrorsus,* Caes. ‖ dirigir-se para os l. do Oceano: *ad Oceanum versus proficisci,* Caes. ‖ para outro l.: *aliorsum,* Ter. ‖ andar de um l. para outro: *errare, vagari,* d. Cic. ‖ para um l. e para o outro: *ultro citroque,* Caes.; *tum huc tum illuc,* Cic.; *quoquoversus,* Caes. ‖ para os dois l.: *utroque,* Liv. ‖ para qual dos dois l.: *utro,* Plin. ‖ olhar para todos os l.: *omnia circumspicere,* Sen.; *huc atque illuc intuēri,* Cic.; *singula lustrare, oculos per cuncta ferre,* Verg. ‖ para qualquer l. que: *quocumque,* Cic. ‖ por qualquer l. que: *quacumque,* Liv. ‖ do outro l.: *ex altera parte,* Cic. ‖ dos dois l.: *utrinque,* Caes. ‖ de todos os l.: *undique,* Liv. 8. *Fig.* Parte: *pars,* Cic. ‖ êle não sabia para que l. se voltar: *quo se verteret non habebat,* Cic. ‖ dum l..., do outro: *hinc..., illinc...,* Cic.; *qua..., qua,* Cic. 9. Lado, face, aspecto (fig.): *latus,* n., *facies, ei,* f., *pars,* f. Plin. ‖ do l. da frente: *a fronte,* Cic. ‖ no l. da frente: *in fronte,* Plin. 10. Partido: *partes, ium,* f. pl. Cic. ‖ estar do l. de César: *partes Caesaris tenēre,* Cic., ou *sequi,* Vell. ‖ ser do l. de Aníbal: *stare cum Hannibale.* Liv. ‖ ser do l. do senado: *stare a senatu,* Cic. ‖ dos dois l. a perda foi igual: *caedes par utrinque fuit,* Liv. ‖ do l. dos romanos morreram duzentos homens: *ducenti ab Romanis cecidere,* Liv. ‖ passar para o l. dos romanos: *ad Romanos desciscere,* Liv. ‖ passar para o l. do inimigo: *ad hostes deficere,* Liv. 11. Linha de parentesco: *latus, eris,* n. Dig.; *latusculum,* n. Isid. ‖ bens do l. paterno: *paterna bona,* Cic. ‖ parente pelo l. paterno: *agnatus,* m. Cic.

ladra, *f.* Mulher que rouba: *fur, furis,* f. Pl.

ladrado, *m.* V. *ladrido.*

ladrador, *m.* 1. O que ladra (próp. ou fig.): *latrator,* m. Verg. Quint. 2. Cão: *latrans,* m. Ov.

ladradura, *f.* V. *latido.*

ladrão, *m.* 1. O que rouba habitualmente: *fur, furis,* m., *direptor,* m. Cic.; *interceptor,* m. Liv. ‖ l. nocturno: *nocturnus fur,* Quint. ‖ l. de gado: *abactor,* m. Apul.; *abigeus,* m. Dig. ‖ como l. refinado: *furacissime,* adv. Cic. ‖ l. de estrada: *latro,* m. Cic.; *praedo,* m. Liv. ‖ bando de ladrões: *latrocinium,* n. Cic.; *manipulus furum,* Ter. 2. Negociante que defrauda: *qui plus iusto ab emptore exigit* ‖ o l. do taberneiro: *perfidus hic caupo,* Hor.

ladrar, *i.* **1.:** *latrare,* Cic.; *latratum edere,* Ov. ‖ l. a alguém, atrás de alguém: *latrare aliquem,* Hor.; *allatrare aliquem,* Col., ou *alicui,* A. Vict.; *oblatrare alicui,* S. Sev. 2. *Fig.* Invectivar, gritar atrás de alguém: *allatrare aliquem,* Liv.; *latrare aliquem,* Hor.; *oblatrare alicui,* Sen.

ladrido, *m.* Latido: *latratus, us,* m. Verg.

ladrilhado, *part.*: *pavimentatus,* Cic.

ladrilhador, *m.* O que ladrilha: *pavimentarius,* m. Inscr.

ladrilhar, *tr.* Pavimentar com ladrilhos: *pavimentum facere,* Cic.; *de testa arida pavimentum struere,* Cat.

ladrilho, *m.* V. *tijolo.*

ladroeira, *f.* V. *roubo.*

lagar, *m.* 1. Máquina para espremer as uvas: *torculum,* n. Varr.; *prelum,* n., *torcular, aris,* n. Col. ‖ espremer (as uvas) no l.: *prelo supponere* ou *subicere, prelo premere,* Col. ‖ de l.: *torcu-*

larius, adj. Varr. ‖ l. de azeite: *trapetum*, n. Col.; *trapes, etis*, m. Plin.; *prelum*, n. Col. ‖ a azeitona é esmagada nos l.: *teritur bacca trapetis*, Verg. 2. Lugar onde está o lagar: *torculum*, n. Plin. 3. Lugar onde se pisam as uvas: *calcatorium*, n. Pall.

lagariço, *adj.* De lagar: *torcularius*, Varr.

lagarta, *f.* Larva dos insectos lepidópteros: *eruca*, f., *campe, es*, f. Col.; *campa*, f. Pall.; *urica*, f. Plin.

lagarto, *m.* Nome dum réptil: *lacertus*, m., *lacerta*, f. Plin.

lago, *m.* 1. Grande extensão de água cercada de terra por todos os lados: *lacus, us*, m., *stagnum*, n. Cic. 2. Pequena porção de água represada, tanque: *lacus*, m., *piscina*, f. Col.; *lacuna*, f. Pall.

lagoa, *f.* Pequeno lago, charco: *palus, udis*, f., *stagnum*, n. Cic.

lagosta, *f.* Nome dum crustáceo de água salgada: *locusta*, f. Plin.

lágrima, *f.* 1. Gota de humor lacrimal: *lacrima*, f., *fletus, us*, m. Cic. ‖ lágrimas: *lacrimae*, f. pl., *fletus, us*, m. Cic. ‖ uma l.: *lacrima*, f., *lacrimula*, f. Cic. ‖l. abundantes, uma torrente de lágrimas: *lacrimarum vis* ou *maxima vis* ou *infinita vis*, Cic.; *lacrimarum rivus*, Ov. ‖ derramar lágrimas: *lacrimas effundere* ou *profundere*, Cic.; *lacrimas fundere, demittere* ou *dare*, Verg. ‖ correm(-lhe) lágrimas dos olhos: *lacrimae fluunt* ou *manant* ou *labuntur* ou *cadunt*, Ov., ou *volvuntur*, Verg. ‖ ¿para que são essas lágrimas?: *quid fles?* Hor.; *quid lacrimas?* Ter. ‖ derramar torrentes de lágrimas, derramar abundantes ou copiosas l., desfazer-se em lágrimas: *effundere plurimas lacrimas, vim lacrimarum profundere*, Cic.; *effundere largos fletus, lacrimis ora rigare, ora rigare largo fletu*, Verg.; *lacrimis indulgēre*, Ov. ‖olhos húmidos de lágrimas: *oculi udi*, Ov. ‖ com as l. nos olhos, banhado em lágrimas: *flens*, Caes.; *cum lacrimis, oculis lacrimantibus, flebiliter*, adv. Cic.; *lacrimans*, adj., *lacrimabundus*, Liv.; *illacrimans, lacrimis obortis*, Verg.; *plenus lacrimarum*, Liv. ‖ banhar em lágrimas: *lacrimis tingere*, Ov., ou *spargere*, Hor.; *fletu rigare*, Verg. ‖ estar banhado em lágrimas: *lacrimis madēre* ou *manare*, Ov.‖derramar lágrimas por alguém ou alg. coisa: *illacrimare* (dat.), Liv.; *lacrimas praebēre*, Cic., ou *dare* (dat.), Quint. ‖ fazer derramar ou chorar lágrimas a alguém: *lacrimas alicui elicere*, Pl., *ciēre*, Verg., *excire*, Pl., ou *concitare*, Cic.; *fletum alicui movēre*, Cic. ‖ esta carta fêz-me chorar muitas l.: *litterae multas mihi lacrimas attulerunt*, Cic. ‖ conter as l.: *lacrimas tenēre*, Sall., *continēre* ou *retinēre*, Ov.; *fletus tenēre*, Ov. ‖ sem chorar uma l.: *siccis oculis*, Hor. ‖ enxugar as l.: *lacrimas detergēre* ou *siccare*, Ov., ou *abstergēre*, Curt. ‖ não poder conter as l.: *lacrimas non tenēre*, Cic., ou *vix continēre*, Pl.‖não posso conter as l.: *nequeo quin fleam*, Pl., ou *lacrimem*, Ter. ‖ devorar as l.: *lacrimas devorare*, Ov. 2. *Fig.* Aflição profunda: *lacrimae*, f. pl., *fletus, us*, m., *luctus, us*, m. Cic. ‖ enxugar as l. (de alguém): *abstergēre dolorem*, Cic. 3. Suco que corre de certas plantas: *lacrimae*, Plin.; *stilla*, f., *ploratus, us*, m. Plin.; *gutta*, f. Mart. 4. Pequena quantidade dum líquido: *gutta*, f., *paululum*, n. Cic.; *stilla*, f. Mart.

lacrimação, *f.* Corrimento de lágrimas involuntário e contínuo: *lacrimatio*, f. Plin.; *continuati fletus*, m. pl. Cels.; *manantes lacrimae*, Col.; *lacrimarum fluor*, C. Aur.‖provocar a l.: *lacrimas excitare* ou *movēre*, Cels. ‖ que causa a l.: *lacrimosus*, adj. Plin.

lagrimante, *adj.* V. *lacrimante*.

lagrimejar, *i.* V. *chorar*.

lagrimoso, *adj.* V. *lacrimoso*.

laia, *f.* V. *qualidade, casta*. ‖ à laia de (= à maneira de): cf. *maneira*.

laical, *adj.* V. *leigo*.

laico, *adj.* V. *leigo*.

laivar, *tr.* V. *manchar, sujar*.

laivo, *m.* V. *mancha, nódoa*.

laja ou **lajem**, *f.* Pedra de superfície plana que serve de pavimento: *pavimentum*, n. Cic. ‖ pequena l.: *pavimentulum*, n. Cic.

1. **lajeado**, *part.*: *pavimentatus*, Cic.

2. **lajeado**, *m.* Pavimento de lajes: *pavimentum*, n. Vitr. ‖ l. de mármore: *pavimentum marmoreum*, Inscr.

lajear, *tr.* Cobrir de lajes: *pavimentum facere*, Cic., ou *struere*, Vitr.; *pavimento tegere*, Hirt.

lajedo, *m.* V. *lajeado*.

lama, *f.*: *lutum*, n., *caenum*, n. Cic. ‖ cheio de l.: *lutosus*, adj. Cat.; *lutulentus*, adj. Hor. ‖ cobrir alguém de l.: *luto aliquem opplēre*, Suet. ‖ de l.: *luteus*, adj. Plin.

lamaçal, *m.* Lugar cheio de lama: *lama*, f. Hor. (cf. *atoleiro*).

lamacento, *adj.* Cheio de lama: *caenosus*, Col.; *lutulentus*, Ov.; *lutosus*, Sen. ‖ pórtico l.: *luto perfusa porticus*, Juv.

lambada, *f.* V. *pancada*.

lambão, *adj.* e *s. m.* V. *guloso, glutão*.

lambareiro, *adj.* e *s. m.* V. *lambão*.

lambarice, *f.* V. *gulodice*.

lambaz, *adj.* e *s. m.* V. *lambão*.

lambear, *tr.* V. *comer, devorar*.

lamber, *tr.* Passar a língua sôbre alg. coisa: *lambere*, Cic.; *lambere linguā*, Liv.; *lingere*, Plin. ‖ êle lambe-se: *lingua se delerget*, Col.

lambido, *part.*: *linctus*, Plin.

lambisqueiro, *adj.* e *s. m.* V. *lambão*.

lambujem, *f.* V. *gulodice, guloseima*.

lambuzar, *tr.* e *refl.* V. *sujar, emporcalhar*.

lameira, *f.* V. *lameiro*.

lameiro, *m.* 1. V. *lamaçal, pântano*. 2. V. *prado*.

lamela, *f.* Lâmina pequena: *lamella*, f. Vitr.; *lamellula*, f. Petr.

lamentação, *f.* Expressão de mágoa com gemidos: *lamentatio*, f., *lamentum* (geralmente no pl.), n., *eiulatio*, f., *eiulatus, us*, m. Cic.; *comploratio*, f. Liv. ‖ lamentações pela sua própria sorte: *comploratio sui*, Liv.

lamentar, *tr.* 1. Lastimar, deplorar: *lamentari* (ac.), d. Cic. (cf. *deplorar*). 2. **lamentar-se**, *refl.* Queixar-se: *lamentari*, d. l., *eiulare, plorare, gemere, flebiliter lamentari, se lamentis dedere*, Cic. ‖ l. das suas desgraças: *deplorare de miseriis suis*, Cic. ‖ l. de tudo: *deplorare omnia*, Sen.

lamentável, *adj.* 1. Deplorável: *lamentabilis*, Verg.;

miserabilis, Cic. **2.** V. *lamentoso*.

lamentàvelmente, *adv*. Dum modo lamentável: *miserabiliter*, *flebiliter*, Cic.; *miserandum in modum*, *foede*, Cic.

lamento, *m*. V. *lamentação*.

lamentoso, *adj*. **1.** Que produz compaixão: *lamentabilis*, *miserabilis*, Cic.; *flebilis*, Hor. ‖ gritos l.: *eiulatus*, *us*, m. Cic.

lâmina, *f*. **1.** Chapa delgada de metal: *lamina*, f. Cic.; *charta*, f. Suet. **2.** A parte metálica dum instrumento próprio para cortar: *lamina*, f. Verg. ‖ l. duma espada: *ferrum*, n. Cic. ‖ a l. da espada parte-se: *frangitur ensis*, Verg.

laminar, *tr*. Reduzir (um metal) a lâminas: *in laminas tenuare*, Plin.

lamoso, *adj*. V. *lamacento*.

lâmpada, *f*. Utensílio para iluminação: *lucerna*, f., *lanterna*, f., *lychnus*, m.; *lumen*, *inis*, n. Cic.; *lampas*, *adis*, f. Col. ‖ l. pequena: *lucernula*, f. Hier. ‖ deitar azeite na l.: *lumini oleum instillare*, Cic. ‖ l. de muitos bicos: *polymyxos lucerna*, Mart.

lampadário, *m*. Lustre: *lychnuchus*, m. Cic.

lampadeiro, *m*. O que faz ou vende lâmpadas: *lucernarum artifex*, m.; *lucernarum negotiator*.

lampejar, *i*. V. *cintilar*, *brilhar*.

lampejo, *m*. V. *faísca clarão*.

lampião, *m*.: *lumen*, *inis*, m. Cic. (cf. *lanterna*).

lampo, *adj*. V. *temporão*.

lampreia, *f*.: *muraena*, f. Plin.

lamúria, *f*. V. *lamentação*.

lamuriar, *i*. V. *lamentar-se*.

lamuriento, *adj*. Que faz lamúria: *querulus*, Curt.; *queribundus*, Sil.; *maestus*, Cic.

lanar, *adj*. **1.** Relativo à lã: *lanarius*, Inscr. **2.** V. *lanígero*.

lança, *f*.: *hasta*, f. Verg.; *lancea*, f. Sall. ‖ l. pequena: *lanceola*, f. Apul. ‖ madeira da l.: *hastile*, *is*, n. Cic. ‖ ferro da l.: *spiculum*, n. Cic. ‖ ponta da l.: *cuspis*, *idis*, f. Verg. ‖ armado de l.: *hastatus*, adj. Curt. ‖ os cavaleiros, de l. em riste...: *equites*, *infestis cuspidibus...*, Liv.

lançadeira, *f*. Utensílio de tecelão: *radius*, m. Lucr.

lançado, *part*. **1.** Atirado com fôrça: *iactus*, *immissus*, Cic.; *coniectus*, *contortus*, Verg.; *excussus*, Sen. ‖ l. com o arco: *emissus arcu*, Plin. **2.** Que corre, que se faz correr: *immissus*, Liv. ‖ cavalos l.: *equi concitati*, Sisen., ou *calcaribus conciti*, Curt.

lançamento, *m*. Acção de lançar ou arremessar: *iactus*, *us*, m., *coniectus*, *us*, m., *emissio*, f., *coniectio*, f. Cic. ‖ o l. dos dados: *iactus talorum*, Ov., ou *tesserarum*, Liv.

lançar, *tr*. **1.** Atirar com fôrça: *iacere*, *iaculari*, d., *vibrare*, *torquēre*, Cic.; *conicere*, *mittere*, Caes.; *emittere*, Liv.; *contorquēre*, Verg.; *intorquēre*, Tac. ‖ l. dardos: *tela mittere*, Caes., ou *emittere*, Cic.; *tela iacere*, *proicere*, *conicere* ou *iactare*, Verg. ‖ l. um chuveiro de dardos: *tela fundere*, Verg. ‖ l. dardos contra alguém: *tela immittere* (*in*, ac.); *telis petere* (ac.), *missilibus lacessere*, Liv. ‖ l. água (fal. dum tubo): *eiaculari*, d. Ov. ‖ l. água ou lava (fal. da Terra): *eructare*, Verg. **2.** V. *arremessar*. ‖ l. ao chão (um cavaleiro, etc.): *effundere* ou *effundere praecipitem*, Verg. ‖ l. um navio ao mar: *navem deducere* ou *immittere*, Caes. **3.** Fazer correr ‖ l. o cavalo contra alguém: *equum incitare*, Caes., ou *admittere*, Cic., ou *permittere*, Liv.; *equum dirigere* ou *concitare in* (ac.), *dirigi in*, Liv. ‖ l. os cavalos a galope: *quam concitatissimos equos immittere*, Liv. ‖ l. a cavalaria contra: *equites immittere* ou *emittere in*, Liv. **4.** V. *vomitar*. **5.** V. *imputar*. **6.** V. *exalar*, *espalhar*. **7.** *I*. V. *vomitar*. **8.** lançar-se, *refl*.: a) arremessar-se com ímpeto, correr: *se iacere* (*in*, ac.), *se conicere*, *se immittere*, *se mittere*, *irruere*, *incurrere* ou *prosilire*, Cic.; *ferri*, p. Verg. ‖ l. ao fogo: *inicere se in ignem*, Ter. ‖ l. contra o inimigo: *impetum facere in hostes*, Cic. (cf. *arremessar-se*, *atirar-se*); b) *Fig*.: *se immittere*, Cic.; *se impingere*, Sen. ‖ l. na carreira da eloqüência: *in studium artis rhetoricae prodire*, Cic. ‖ l. na carreira política: *rempublicam attingere*, Cic.

lance, *m*. **1.** V. *lançamento*. **2.** V. *conjuntura*. **3.** V. *risco*, *perigo*, *aventura*.

lanceiro, *m*. O que combate com lança: *lancearius*, m. Amm.; *lanceā armatus*.

lanceolado, *adj*. Semelhante ao ferro duma lança: *lanceae spiculo similis*.

lanceolar, *adj*. V. *lanceolado*.

lancêta, *f*. Instrumento cirúrgico: *scalpellum*, n. Cic.; *scalprum*, n., *scalper*, *pri*, m. Cels.; *sagitta*, f. Veg. ‖ abrir uma veia com uma l.: *venam percutere* ou *scalpello aperire*, Sen.

lancetada, *f*. Golpe de lancêta ‖ dar uma l.: *scalpellum inducere*, Sen.

lancetar, *tr*. Dar uma lancetada em: *scalpellum inducere*, Sen.

lancha, *f*. Embarcação pequena: *scapha*, f. Caes.; *lembus*, m. Liv.

lancinante, *adj*. Aflitivo, pungente ‖ dor l.: *acer morsus doloris*, *stimuli doloris*, Cic. ‖ causar uma dor l. a: *pungere*, Cic.

lancinar, *tr*. V. *pungir*, *atormentar* e *lancinante*.

lanço, *m*. **1.** Acção de lançar: cf. *lançamento*. ‖ l. dos dados: *iactus talorum*, Ov., ou *tesserarum*, Liv. ‖ l. da rêde: *iactus*, *us*, m. V. Max. **2.** Parte, uma certa extensão: ‖ l. dum muro: *pars muri*, Liv. ‖ demolir um l. da muralha: *discutere aliquantum muri*, Liv. **3.** Oferta de preço em leilão: *adiectio*, f. Ulp. ‖ ninguém se atrevia a cobrir o seu l.: *illo licente*, *contra liceri audebat nemo*, Caes. ‖ o maior l.: *maxima licitatio*, Suet.; *summa quae sub praecone fuit maxima*, Cic. ‖ o que ofereceu maior l.: *qui licitatione vicit*, Ulp.

landa, *f*. V. *charneca*.

lande, *f*. V. *bolota*, *glande*.

langor, *m*. V. *languidez*.

langorosamente, *adv*. Dum modo langoroso: *cum languore*, Cic.

langoroso, *adj*. Cheio de langor: *languidulus*, Catull.; *languoris plenus*, Cic.

languecer ou **languescer**, *i*. Enfraquecer, perder as fôrças, adoecer: *languescere*, Verg.; *marcescere*, Cels.; *morbo languēre*, Verg.

lânguidamente, *adv*. Com languidez: *languide*, Plin.

languidez, *f*. **1.** Estado duma pessoa fraca e doente;

languor, m., *veternus*, m. Cic.; *marcor*, m. Cels.; *torpor*, m. Plin. 2. Abatimento moral e físico: *languor*, *veternus*, Cic.; *socordia*, f. Sall.; *torpor*, Tac.

lânguido, *adj.* 1. Debilitado, fraco: *languidus*, Cic. ‖ mão l.: *languens manus*, Ov. ‖ tornar-se l.: *languescere*, Cic. ‖ com uma voz l.: *infracta voce*, Sen. 2. Fraco (fal. das coisas): *languens*, *languidus*, *marcens*, Cic.; *enervis*, Quint. ‖ tornar-se l.: *languescere*, Cic.; *elanguescere*, Liv. ‖ o estilo torna-se l.: *enervatur oratio*, Cic. ‖ estilo froixo e l.: *mollis et enervata oratio*, Cic.

languinhento, *adj.* Pegajoso. *viscosus*, Pall.; *lentus*, Verg.; *glutinosus*, Cels.

lanhar, *tr.* V. *ferir*, *maltratar*.

lanho, *m.* V. *golpe*.

lanífero, *adj.* V. *lanígero*.

lanifício, *m.* 1. Preparação da lã: *lanificium*, n. Plin. 2. Tecido de lã: *lanitia*, f. Laber.

lanígero, *adj.* Que tem ou traz lã: *lanaris*, Varr.; *laniger*, *gera*, *gerum*, Verg.

lanoso, *adj.* 1. Que tem muita lã: *lanosus*, Col. 2. Coberto de lanugem (fal. duma planta): *lanatus*, *laneus*, Plin.

lanterna, *f.* Utensílio em que se encerra uma luz: *lanterna*, f. Cic.

lanterneiro, *m.* O que alumia com uma lanterna: *lanternarius*, m. Cic.

lanudo, *adj.* V. *lanoso*.

lanugem, *f.* 1. Buço: *lanugo*, *inis*, f. Verg.; *prima barbae lanugo*, Cat. 2. Pêlos que cobrem certos frutos: *lanugo*, Verg.; *lana*, f. Mart. ‖ fôlhas cobertas de l.: *lanuginosa folia*, Plin. 3. Pêlos que cobrem certas árvores: *lana*, Ulp. ‖ árvores cobertas de l.: *lanigerae arbores*, Plin.

lanuginoso, *adj.* Cheio de lanugem: *lanuginosus*, Plin.

lanzudo, *adj.* 1. V. *lanoso*. 2. V. *rústico*, *grosseiro*.

lapa, *f.* 1. V. *gruta*, *caverna*. 2. V. *laje*.

láparo, *m.* Coelho novo: *cuniculi pullus*; *laurex*, *icis*, m. Plin. ‖ l. tirados à mãi: *laurices*, *um*, m. pl. Plin.

lapidação, *f.* Suplício que consistia em apedrejar o criminoso: *lapidatio*, f. Cic.

lapidado, *part.* 1. Apedrejado: *lapidatus*, Aus. 2. V. *pulido*, *aperfeiçoado*.

lapidar, *tr.* 1. Apedrejar, matar à pedrada: *lapides (in aliquem) conicere*, *lapidibus (aliquem) prosequi*, *lapidibus cooperire (aliquem)* ou *obruere*, *lapidibus caedere* ou *percutere*, *lapides iacere*, Cic.; *saxis caedere*, Hor.; *lapidare*, Vulg. 2. V. *pulir*. 3. V. *aperfeiçoar*.

lapidário, *m.* O que trabalha em pedras preciosas: *gemmarius*, m. Vulg.; *gemmarum sculptor*. ‖ a arte do l.: *ars gemmaria*, Hier.

lapídeo, *adj.* Duro como pedra: *lapidosus*, Plin.; *lapideus*, Enn.

lapidificação, *f.* Formação das pedras: *lapidositas*, f. Tert.

lapidificar, *tr.* Transformar em pedra: *in lapidem vertere*, Ov. ‖ lapidificar-se: *lapidescere*, Plin.; *lapidem fieri*, *in lapidem concrescere*, Plin.; *in lapidem verti*, Ov.

lapidoso, *adj.* Pedregoso: *lapidosus*, Varr.

lápis, *m.* Ponteiro de plombagina próprio para escrever: *creta*, f. Hor.; *graphis*, *idis*, f. Diom. ‖ l. vermelho: *rubrica*, f. Hor.; *miniata cerula*, f. Cic. ‖ quero desenhar, dai-me um l.: *pingere collibitum est: graphidem date*, Sesen.

lápis-lazúli, *m.* Espécie de pedra azul com veios: *lapis caeruleus*, Hadrian.

lapónio, *adj.* e *s. m.* V. *rústico*, *grosseiro*.

lapso, *m.* 1. Espaço (de tempo): *temporis intervallum* ou *spatium*, Cic.; *tempus*, *oris*, n., *spatium*, n. Cic. ‖ durante tam largo l. de tempo: *per tam longam annorum seriem*, Col. ‖ depois dum longo l. de tempo: *longo intervallo interiecto*, Cic.; *post magnum intervallum temporis*, Sen. 2. V. *descuido*, *engano* (acep. 2.ª).

lapuz, *adj.* e *s. m.* V. *lapónio*.

lar, *m.* 1. Parte da cozinha onde se acende o lume: *focus*, m. Cic. ‖ l. pequeno: *foculus*, m. Juv. 2. *Fig.* Casa, terra natal: *domus*, *us*, f. Curt.; *Penates*, *ium*, m. pl., *focus*, m. Cic. ‖ no seio do l.: *in privato lare*, Sen. ‖ abandonar o l.: *relinquere domum*, Cic.; *relinquere larem ac Penates*, Liv. ‖ arrancado ao l.: *a Penatibus diis praeceps electus*, Cic. 3. Deus doméstico: *lar*, *ris*, m. Pl. ‖ os l.: *lares*, *um*, m. pl. Cic.

laracha, *f.* V. *chalaça*, *graccjo*.

laranja, *f.*: *malum aureum*, Verg.; *malum Medicum*, Plin. ‖ da côr de l.: *flammeus*, adj. Plin.; *flammeolus*, adj. Col. ‖ côr de l.: *flammeus color*.

laranjado, *adj.* Da côr de laranja: cf. *laranja*.

laranjeira, *f.*: *arbor Medica*, Plin.

larápio, *m.* Aquêle que rouba com destreza e astúcia: *furunculus*, m., *circumscriptor*, m. Cic. (cf. *ladrão*).

larário, *m.* 1. Capela onde se guardavam os deuses Lares: *lararium*, n. Lampr. 2. V. *lar*.

lardear, *tr.* 1. Meter na carne pedaços de toucinho: *lardum carni inserere* 2. V. *entremear*, *entretecer*.

lardo, *m.* V. *toucinho*.

lareira, *f.* V. *lar* (acep. 1.ª).

larga, *f.* V. *largueza*, *liberdade*. ‖ à larga (na opulência), *loc. adv.*: *laute*, adv., *ample*, adv. Cic. ‖ viver à l.: *vivere laute*, Nep., ou *large*, Mart. ‖ à larga (espaçosamente): *laxe*, adv. Col. ‖ estar à l.: *laxum habēre locum*, Sen.

largamente, *adv.* 1. Num largo espaço: *laxe*, Cic. 2. *Fig.* Abundantemente: *large*, *ample*, *copiose*, Cic. 3. Na opulência, ricamente: *laute*, *ample*, Cic. 4. Generosamente ‖ (pagar) l.: *laxius*, Cic. 5. V. *longamente* (acep. 2.ª).

largar, *tr.* 1. Soltar: *laxare*, Verg.; *retendere*, Ov.; *remittere*, Cic. ‖ l. as rédeas: *habenas effundere* ou *immittere*, Verg., ou *laxare*, Curt. 2. *Fig.* ‖ largar a rédea a alguém: *magnam licentiam alicui dare*, Cic. 2. Deixar ir, deixar escapar: *emittere*, *dimittere*, *e manibus emittere*, Cic.; *amittere*, Ter.; *de manibus amittere*, Liv.; *e manibus dimitere*, Caes., ou *mittere*, Liv. ‖ larga-me: *mitte me*, Ter. ‖ larga esta mulher: *omitte mulierem*, Ter. ‖ l. os cãis (de caça): *canes emittere*, Cic., ou *immittere*, Verg. ‖ (o corvo) largou o queijo: *emisit ore caseum*, Phaed. ‖ fazer l. a prêsa (ao lôbo): *praedam excutere*, Col.

largo, *adj.* 1. De grande extensão transversal: *latus*, *patens*, Cic. ‖ estrada l.: *via late patens*, Col. ‖ (rio) mais l. do que o Ródano: *maior*

Rhodano, Liv.. **2.** De grande extensão em todos os sentidos: *amplus, magnus, ingens*, Cic.; *patens*, Sall.; *laxus*, Vell. ‖ l. espaço: *laxum spatium*, Sen. **3.** Que não aperta (o corpo): *laxus*, Tib. ‖ vestido l.: *laxa vestis*, Tib. ‖ calçado l.: *laxus calceus*, Hor. **4.** Generoso: *largus*, Cic.; *liberalis*, Suet. **5.** *M.*: **a)** largura: *latitudo, inis*, f. Cic. ‖ que tem 500 passos de l.: *quingentos passus in latitudinem patens*, Liv. ‖ tem três pés de l.: *patet ternos pedes*, Plin. ‖ 15 (pés) de comprimento por 5 de l.: *quini deni per latera, quini in fronte*, Quint.; **b)** mar alto: *altum*, n. Liv.; *alta*, n. pl., *pelagus, i*, n. Verg.; **c)** V. *praça* (acep. 1.ª).

largueza, *f.* **1.** V. *largura*. 2. V. *generosidade, liberalidade*.

largura, *f.* Extensão em sentido oposto ao do comprimento: *latitudo, inis*, f. Cic. ‖ de l.: *in latitudinem*, Col. (cf. *largo*, acep. 5.ª, **a**).

laringe, *f.* Parte superior da traqueia: *arteria aspera*, Cic.; *spirandi meatus*, Plin.; *animae canalis*, Cels.

larva, *f.* **1.** Insecto vermiforme: *vermiculus*, m. Plin. **2.** Génio malfazejo, fantasma: *larva*, f. Pl. ‖ de l.: *larvalis*, adj. Sen.

larval, *adj.* De larva: cf. *larva* (acep. 2.ª).

lasca, *f.* Fragmento de madeira ou pedra: *fragmentum*, n. Liv.; *fragmen, inis*, n. Verg.; *assula*, f. Vitr.; *micae*, f. pl. Plin.; *schidiae*, f. pl. Vitr. ‖ em lascas: *assulatim*, adv. Pl.; *assulose*, adv. Plin. ‖ (o diamante) parte-se em l. tam pequenas...: *in tam parvas frangitur crustas...*, Plin. ‖ l. dum ôsso: *parvulum fragmentum ossis*.

lascar, *i.* Fazer-se em lascas: *d i s s i l i r e, dissultare*, Verg.; *in fragmenta dirumpi*.

lascivamente, *adv.* Dum modo lascivo: *improbe*, Catull.; *lascive*, Mart.

lascícia, *f.* Carácter lascivo: *protervitas*, f. Cic.; *lascivia*, f. Suet.

lascivo, *adj.* **1.** Sensual, propenso para a luxúria: *protervus*, Cic.; *libidinosus*, Nep.; *lascivus*, Cic. **2.** Em que há luxúria ‖ olhos l.: *oculi protervi*, Ov. (cf. *obsceno*).

lassidão, *f.* Prostração de fôrças, cansaço: *lassitudo, inis*, f., *defatigatio*, f., *fatigatio*, f. Cic. (cf. *fadiga*).

lassitude, *f.* V. *lassidão*.

lasso, *adj.* V. *fatigado, cansado*.

lástima, *f.* V. *compaixão, pena*.

lastimar, *tr.* **1.** V. *lamentar, deplorar*. 2. **lastimar-se,** *refl.* V. *queixar-se, lamentar-se*.

lastimável, *adj.* V. *lamentável, lastimoso*.

lastimosamente, *adv.* V. *deploràvelmente*.

lastimoso, *adj.* **1.** V. *lamentável, deplorável*.

lastrado, *part.* (Navio) bem l.: *multā saburrā gravata*, Liv. ‖ mal l.: *instabilis*, Ov.

lastrar, *tr.* Carregar com lastro: *saburrare*, Plin.; *saburrā gravare*, Liv. ‖ areia para l. os navios: *saburra*, f. Liv.

lastro, *m.* O que se coloca no porão dum navio para lhe dar estabilidade: *saburra*, f. Liv. ‖ que serve de l.: *saburralis*, adj. Vitr. ‖ que tem falta de l.: *instabilis*, adj. Ov.

latada, *f.* Grade de ripas ou camas para sustentar parreiras: *pergula*, f. Col.; *pagina*, f. Plin.

latagão, *m.* Homem robusto e de grande estatura: *gigas, antis*, m. Hier.

latão, *m.* Liga de cobre e zinco: *orichalcum*, n., *aes, ris*, n. Cic. ‖ de l.: *ex orichalco factus*, Cic.; *aheneus*, Cic.

lategada, *f.* Pancada dada com látego ou açoite: cf. *açoites*.

látego, *m.* V. *açoite, azorraque*.

latejante, *adj.* V. *palpitante*.

latejar, *i.* V. *palpitar*.

latente, *adj.* Que se não manifesta exteriormente: *latens, occultus*, Cic. ‖ calor l.: *quidquid calidi latet*, Sen.

later, *i.* **1.** Estar oculto: *latēre*, Cic. **2.** V. *latejar*.

lateral, *adj.* Relativo ao lado: *lateralis*, Boet. ‖ parte l.: *latus, eris*, n. Cic. ‖ caminho l.: *trames, itis*, m. Tac.; *semita*, f., *callis, is*, m. Liv. ‖ superfície l.: *superficies laterum* ou *lateris* ou simpl. *latus*, n. Vitr.

lateralmente, *adv.* Numa posição lateral: *a latere*, Cic.; *ex abliquo*, Caes.; *ex transverso*, Cic.

latíbulo, *m.* V. *esconderijo*.

laticlavo, *m.* Túnica com um largo bordado de púrpura que usavam os senadores: *latus clavus*, Ov.; *laticlavia tunica*, f. V. Max. ‖ o que traz o l.: *laticlavius*, m. Suet.

latido, *m.* Ladrido: *latratus, us*, m. Col.

latifúndio, *m.* Grande propriedade rural: *latifundium*, n. Sen.

latim, *m.* **1.** A língua latina: *Latina lingua, Latinus sermo*, Cic. ‖ em l.: *Latine*, adv. Cic. ‖ ensinar l.: *Latine aliquem docēre*, Cic. ‖ traduzir para l.: *transferre, vertere* ou *convertere in Latinum, Latine reddere*, Cic. ‖ o bom l.: *sermo Latinus*, m., *latinitas*, f. Cic. ‖ mau l.: *sermo parum Latinus*, Cic. ‖ l. correcto, elegante: *sermo elegans*, Cic. ‖ saber l.: *Latine scire, Latinae linguae peritum esse, doctum esse litteris Latinis*, Cic. ‖ aprender a falar l.: *Latine loqui discere*, Cic. ‖ aprender l.: *Latine discere*, Cic. ‖ ensinar l.: (*aliquem*) *Latine docēre*, Cic. ‖ esquecer o l.: *Latine oblivisci*, Cic. ‖ falar l.: *Latine loqui*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ gasto, perco o meu l.: *non habeo quo me vertam*, Cic.

latinidade, *f.* A língua latina com tôda a sua pureza: *latinitas*, f., *sermo Latinus, litterae Latinae*, Cic.

latinismo, *m.*: *proprietas Latini sermonis*.

latinista, *m.*: *vir Latine* ou *litteris Latinis doctus, vir linguae Latinae peritus*, Cic. ‖ é um bom l.: *in eo est sermo Latinus*, Cic. ‖ um bom l.: *bene Latine doctus* ou *sciens* ou *loquens*, Cic.

latinizar, *tr.*: *formam Latinam verbo induere*.

latino, *adj.* **1.** Relativo aos povos do Lácio: *Latinus*, Cic. **2.** *M. pl.* Povo que habitava o Lácio: *Latini*, m. pl. Liv.

latinório, *m.* Mau latim: *sermo parum Latinus*, Cic.

latir, *i.* V. *ladrar*.

latitude, *f.* **1.** Distância dum lugar ao Equador: *latitudo, inis*, f. Plin.; *clima, atis*, n., *inclinatio caeli*, Vitr. ‖ em tôdas as l.: *omni declinatione mundi*, Col. ‖ à mesma e.: *sub eadem caeli regione*, Gell. **2.** Amplitude, extensão: *latitudo*, f. Cic. **3.** *Fig.* Liberdade de acção:

licentia, f., *libertas*, f. Cic. ‖ ter tôda a l. para...: *liberum habēre aliquid*, Liv. ‖ dar grande l. ao sentido das palavras: *verba late concipere*, Dig. ‖ ter mais l.: *latius patēre*, Cic.

lato, *adj.* Que não é restrito: *latus*, Dig. ‖ interpretação mais l.: *latior interpretatio*, Dig. (cf. *largo*, *amplo*).

latria, *f.* Adoração: *latria*, f. Cass.

latrina, *f.*: *latrina*, f. Suet.; *lavatrina*, f. Varr. ‖ l. públicas: *forica*, f. Juv.

latrocinar, *tr.* Roubar violentamente: *latrocinari*, d. Cic.

latrocínio, *m.* Roubo ou extorsão violenta: *latrocinium*, n. Cic.

lauda, *f.* V. *página*.

laudativo, *adj.* Relativo a louvor: *laudativus*, Quint.

laudes, *f. pl.* A 2.ª parte do ofício divino: *laudes*, *um*, f. pl. Cang.

láurea, *f.* Coroa de louro: *corona laurea*, Cic., ou simpl. *laurea*, f. Cic.

laureado, *part.* e *adj.* **1.** Coroado de louro: *laureatus*, Suet.; *coronā laureatus* **2.** Que obteve um prémio num concurso: *coronā donatus*; *victor*, m.

laurear, *tr.* **1.** Coroar de louro: *laureā coronare*, Suet. **2.** V. *festejar*, *aplaudir*.

laurel, *m.* **1.** Coroa de louro: cf. *láurea*. **2.** V. *prémio*, *galardão*.

láureo, *adj.* De louro: *laureus*, Liv.

laurífero, *adj.* **1.** Que produz loureiros: *laurifer*, *fera*, *ferum*, Plin. **2.** Coroado ou ornado de louro: *laurifer*, Luc.

lauto, *adj.* **1.** Magnífico, sumptuoso: *lautus*, Catull. **2.** V. *abundante*.

lava, *f.* **1.** Matéria fundida que sai dos vulcões: *liquefacta saxa*, Verg.; *ignium rivi*, m. pl. Plin.; *torrens igneus e monte prorumpens*. **2.** A lava depois de arrefecida e solidificada: *massa torrentis Vulcani durata*.

lavabo, *m.* Pano a que o sacerdote limpa os dedos depois de lavados: *manutergium*, n. Isid.

lavação, *f.* V. *lavagem*.

lavadeira, *f.* Mulher que lava roupa: *mulier quae linteis lavandis quaestum facit*; *quae lavat*, Cic.

lavado, *part.*: *lautus*, ou *lotus*, Cic.; *ablutus*, Verg. ‖ pés l.: *purificati pedes*, Plin. ‖ lã l.: *lana lota*, Ulp. ‖ não l.: *illotus*, Plin.

lavador, *m.* Aquêle que lava: *lavator*, m. Gloss.; *qui lavat*, Cic.

lavadouro, *m.* Local onde se lava: *lavatorium*, n. Gloss.

lavadura, *f.* V. *lavagem*.

lavagem, *f.* **1.** Acção de lavar: *lavatio*, f. Cic. ‖ l. (dum mineral): *lotio*, f. Vitr. ‖ a l. da lã: *lana lota*, Nep. **2.** Lavagem intestinal: *clyster*, *eris*, m. Plin. ‖ dar uma l.: *clysterizare*, tr. C. Aur.

lavamento, *m.* V. *lavagem*.

lavanco, *m.* V. *ganso*.

lavandeira, *f.* V. *lavadeira*.

lavar, *tr.* **1.** Limpar com líquido: *lavare*, *abluere*, Cic.; ‖ lava as mãos: *manus lava*, Cic. ‖ pedir água para l. as mãos: *aquam poscere ad manus*, Petr. ‖ sem l. os pés: *illotis pedibus*, Hier. ‖ l. as mãos de alg. coisa (fig.): *ab se invidiam amoliri*, Petr. ‖ daí lavo as minhas mãos: *extra culpam ero*, Cic.; *a me culpa procul erit*, Ter. **2.** V. *banhar*. **3.** *Fig.* Apagar: *eluere*, *luere*, Cic. ‖ l. uma mancha: *eluere maculam*, Cic. **4. lavar-se**, *refl.*: a) limpar com líquido o próprio corpo: *lavari*, p. Caes.; *lavare*, i. Liv.; *se abluere*, Verg.; b) V. *justificar-se*.

lavareda, *f.* V. *labareda*.

lavatório, *m.* **1.** Acção de lavar: cf. *lavagem*. **2.** Móvel de quarto: *lavatorium*, n.

lavor, *m.* **1.** V. *labor*. **2.** Obra de agulha feita por desenho: *plumarium opus*, Hier. **3.** Trabalho de cinzelagem: *anaglypta*, n. pl. Plin. **4.** Ornatos em relêvo: *signa*, n. pl. Verg.

lavoura, *f.* Preparação da terra para a sementeira: *aratio*, f. Cic. ‖ terra de lavoura: *arvum*, n. Cic. ‖ boi de l.: *bos aratorius*, Jct. (cf. *lavra*).

lavra, *f.* Acção de lavrar: cf. *lavoura*. ‖ segunda l.: *iteratio*, f. Col. ‖ dar segunda l.: *iterum fodere*, Col. ‖ o campo leva duas l.: *ager iteratur*, Cic.

lavradio, *adj.* Próprio para ser lavrado: *ad arandum aptus*, Varr.; *qui* (*quae*, *quod*) *arari potest*, Cic.; *arabilis*, Plin. ‖ terras l.: *arationes*, f. pl. Plin.

lavrado, *part.* **1.**: *aratus*, Ov.; *cultus*, Verg.; *perfossus*, *subactus*, Col. ‖ campos l.: *arata*, n. pl. Col.; *culta*, n. pl. Verg. ‖ terra l.: *arvum*, n. Varr. ‖ que não está l.: *inaratus*, Verg. **2.** *M.* V. *lavor* (acep. 2.ª).

lavrador, *m.* O que cultiva ou manda cultivar a terra: *agricola*, *ae*, m. Cic.; *agricultor*, m., *agrorum cultor*, Liv.; *cultor*, m. Sall.; *arator*, m. Verg. ‖ ser l.: *arare*, i. Cic.

lavrar, *tr.* e *i.* **1.** Revolver a terra para que ela produza: *arare*, tr. e i. Cic.; *obarare*, Liv.; *vertere*, *versare*, *exercēre*, Verg.; *subigere*, *sulcare*, Col. **2.** V. *amanhar*, *cultivar*. **3.** V. *cinzelar*, *bordar*. **4.** *I.* V. *alastrar* (acep. 4.ª).

laxação, *f.* V. *lassidão*.

laxante, *adj.* Que laxa ou desimpede (o ventre): *mollis*, Mart. ‖ ter efeito l.: *mollem alvum praestare*, Cels.

laxar, *tr.* **1.** Tornar frouxo: *laxare*, Plin.; *relaxare*, Ov.; *remittere*, Cic. **2.** Desimpedir o ventre: *alvum solvere*, *mollire* ou *ciēre*, Plin.

laxativo, *adj.* V. *laxante*.

laxo, *adj.* Frouxo, não apertado, não esticado: *laxus*, Verg.; *laxatus*, Tac.; *remissus*, *retentus*, Ov.

lazarento, *adj.* V. *leproso*, *chagado*.

lázaro, *m.* V. *leproso*.

lazeira, *f.* **1.** V. *miséria*, *desgraça*. **2.** V. *fome*. **3.** *lepra*.

lazer, *m.* V. *ócio*, *vagar*.

lazúli, *m.* V. *lazulite*.

lazulite, *f.* V. *lápis-lazúli*.

leal, *adj.* **1.** Fiel: *sincerus*, *probus*, *sanctus*, Cic.; *simplex*, *icis*, Cic. ‖ amigo l.: *fidus* ou *fidelis amicus*, Cic. ‖ homem muito l.: *vir simplex*, Ter.; *vir summā fide*, Cic. **2.** Conforme à honra: *honestus*, Cic.

lealdade, *f.* Boa fé, sinceridade: *fides*, *ei*, f., *probitas*, f., *honestas*, f. Cic. ‖ proceder com l.: *fide agere*, Liv. ‖ que não tem l.: *infidus*, adj. Cic. ‖ homem de máxima l.: *vir summā fide*, Liv.

lealmente, *adv.* De boa fé: *sincere*, *simpliciter*, *candide*, *fideliter*, *ingenue*, *sancte*, *bonā fide*, Cic.; *fide*, *cum fide*, *sine dolo malo*, Liv. ‖ pouco l.: *fraude*, Cic.

leão, *m.* **1.**: *leo*, m. Cic. ‖ l. pequeno (ainda novo): *leaenae catulus*, m. Hor. ‖ de l.: *leoninus*, adj. Plin.

2. Homem corajoso: *leo*, Petr. 3. Signo do Zodíaco: *Leo*, Plin.; *stella Leonis*, Hor.

lebracho, *m.* Lebre nova: *lepusculus*, m. Cic.

lebre, *f.*: *lepus, oris*, m. Verg. || de l.: *leporinus*, adj. Plin. || carne de l.: *leporina*, f. Gloss. || correr como uma l.: *pecorum modo fugere*, Cic. || levantar uma l.: *leporem excitare* ou *exagitare*, Cic. || levantar a l. (fig.): *nodum nectere*, Cic.

lebréu, *m.* 1. Cão amestrado na caça das lebres: *vertagus* ou *vertragus*, m. Mart. 2. *F.*: *vertraha*, f. Grat.

leccionário, *m.* Colecção de lições: *lectionarium*, n. Cang.

ledamente, *adv.* V. *alegremente*.

ledice, *f.* V. *alegria*.

ledo, *adj.* V. *alegre*.

ledor, *m.* O que lê muito: *gulosus lector*, Mart.; *helluo librorum*, Cic.

legacão, *m.* Nome de planta: *smila aspera*, L.

legação, *f.* Missão confiada a um emissário, pessoal duma embaixada: *legatio*, f. Cic.

legado, *m.* 1. Embaixador, emissário: *legatus*, m. Cic. 2. Cardial enviado com poderes extraordinários (pelo Papa): *legatus a latere* ou simpl. *legatus*, m. Cang. 3. Coisa ou valor deixado em testamento: *legatum*, n. Cic. || receber legados: *legata capere*, Suet., ou *percipere*, Petr. || deixar legados: *legata dare*, Suet. || satisfazer um l.: *legatum exsolvere*, Tac. 5. *Part.* Deixado em testamento: *legatus*, Dig.; *testamento relictus*, Quint.

legal, *adj.* Conforme à lei: *legitimus*, Cic. || medida l.: *legitima mensura*, Frontin. || além do prazo l.: *ultra finitum lege tempus*, Liv.; *diutius quam lege praefinitum est*, Nep. || formalidades l.: *legitima*, n. pl. Cic. || casamento l.: *connubium*, n. Cic.

legalidade, *f.* Conformidade com a lei: *convenientia cum legibus*, Cic. || invocar a l.: *invocare leges*, Tac. || l. dum acto: *ex lege factum*, Cic. || nego a l. de tal acto: *nego legibus illud fieri posse* ou *potuisse*, Cic.

legalmente, *adv.* Dum modo legal: *legitime, lege*, Cic.; *iure*, Liv.; *legibus*, Nep.; *ex lege, ex legibus, per leges*, Cic. || castigo l. infligido: *poena legis*, Cic. || proceder l.: *lege agere*, Cic.

legar, *tr.* 1. Deixar em testamento: *legare*, Cic.; *testamento relinquere*, Cic. 2. *Fig.*: *relinquere*, Cic.; *transmittere*, Tac. || legou o seu nome a Sátrio: *Satrium ferre suum nomen voluit*, Cic. 3. Enviar como legado: *legare*, Cic.

legatário, *m.* 1. Aquêle a quem se deixou um legado: *heres, edis*, m. Cic.; *legatarius*, m. Suet. (cf. *herdeiro*) || ser l. de alguém: *legatum habēre in testamento alicuius*, Petr. 2. *F.*: *heres*, f. Cic.; *legataria*, f. Ulp.

legenda, *f.* V. *letreiro*, *inscrição*.

legião, *f.* 1. Corpo do antigo exército romano, composto de cavalaria e infantaria: *legio*, f. Cic. || l. incompleta: *legiuncula*, f. Liv. || de l.: *legionarius*, adj. Cic. || l. estranjeira: *cohortes, ium*, f. pl. Liv. 2. *Fig.* Multidão: *turba*, f., *caterva*, f., *agmen, inis*, n. Cic. 3. Conjunto de indivíduos que tem em vista o mesmo fim: *globus*, m., *turba*, f. Cic.

legionário, *adj.* 1. Relativo à legião: *legionarius*, adj. Caes. 2. *M.* Soldado duma legião romana: *miles legionarius*, Caes. || os l.: *legionarii milites* ou simpl. *legionarii*, m. pl. Caes.

legislação, *f.* 1. Conjunto das leis: *leges*, f. pl., *leges et disciplina*, Cic. || a l. de Sila: *leges Syllae*, Cic. || a l. romana: *corpus iuris Romani*, Liv. 2. Ciência das leis: *legum scientia* ou *peritia*, Cic. (cf. *jurisprudência*). 3. Poder de fazer leis: *ius instituendi leges*.

legislador, *m.* Aquêle que legisla: *legis* ou *legum auctor*, Liv.; *legum scriptor*, Cic. || ser l.: *leges instituere* ou *scribere*, Cic.

legislar, *i.* 1. Fazer leis: *leges instituere, scribere, condere* ou *componere*, Cic. 2. V. *decretar*.

legislativo, *adj.* Que tem por missão fazer leis: *legum auctor*, Cic. || poder l.: *ius legum scribendarum*, Cic. || assembleia l.: *contio*, f. Cic.; *contio* ou *comitia legibus scribendis habita*, Liv.

legista, *m.* Jurisconsulto: *legum peritus*, Cic.

legitimamente, *adv.* 1. De harmonia com a lei: *legitime, iusto iure, iure suo, iuste*, Cic.; *legibus*, Nep. 2. Honestamente: *honeste*, Cic. || riqueza l. adquirida: *opes innocenter paratae*, Tac.; *bene parta*, n. pl. Ter.

legitimar, *tr.* 1. Reconhecer como legítimo (um filho): *agnoscere*, Ulp. 2. V. *justificar*.

legitimidade, *f.* Qualidade do que é legítimo: *ius, uris*, n. Liv. || impugnavam a l. do seu tribunado: *eum negabant iure tribunum esse*, Liv. || a l. duma pretensão: *aequa postulatio*, Cic. || contestar a l. duma pretensão: *negare aliquid iure postulari*, Cic. || contestam a l. dêste filho: *negant hunc puerum iustā uxore natum esse*, Cic. || pôr em dúvida a l. do poder dos magistrados: *controversiam facere iustine magistratus summae rerum praesint*, Cic.

legítimo, *adj.* 1. Conforme à lei: *legitimus, iustus*, Cic.; *licitus*, Vell. || impedimento l.: *legitimum impedimentum*, Cic. || (isto) é l.: *per leges licet*, Cic. || não é l. que...: *leges vetant* ou *prohibent* (inf.), Cic. || espôsa l.: *iusta uxor*, Cic. || filho l.: *iusta uxore natus*, Cic. || ser filho l.: *nasci certo patre*, Cic. || herdeiro l.: *verus heres*, Cic. 2. Justo, permitido: *legitimus, iustus, aequus*, Cic. || dor l.: *iustus dolor*, Tac. || motivo l.: *causa digna*, Liv. || pedido l.: *aequa postulatio*, Cic.

legível, *adj.* Que se pode ler: *qui* (*quae* ou *quod*) *legi potest*, Cic.; *facilis ad legendum, facilis lectu*, Cic. || ser l.: *legi posse*, Cic.

légua, *f.* Medida itinerária correspondente a 4 quilómetros aproximadamente: *tria milia passuum*, Caes.; *leuca*, f. Isid. || isso está a mil léguas do meu pensamento (fig.): *longe aliter sentio*. Cic.

legume, *m.* 1. Hortaliça: *olus, eris*, n. Col.; *olusculum*, n. Cic. || o que cultiva legumes: *olitor*, m. Cic. || temperar legumes: *herbas condire*, Liv. 2. Semente de planta leguminosa, legume sêco: *legumen, inis*, n. Cic. || refeição de legumes: *leguminosae epulae*, Cels.

leguminosa, *f.* Planta cuja semente se encerra em vagens || as l.: *legumina, um*, n. pl. Varr.

lei, *f.* 1. *lex, gis*, f., *ius, ris*, n. Cic. || l. agrária: *lex*

agraria, Cic. ‖ l. sumptuária: *lex sumptuaria,* Cic. ‖ as l. divinas e humanas: *ius divinum et humanum,* Cic.; *fas iusque,* Liv. ‖ a l. natural: *lex naturalis* ou *naturae,* Cic. ‖ as l. civis: *ius civile,* Cic. ‖ isto têm fôrça de l.: *id ius ratumque est,* Liv. ‖ l. de excepção: *privilegium,* n. Cic. ‖ contràriamente às l.: *contra leges,* Cic.; *contra quam sancitum legibus erat,* Liv. ‖ segundo a l., conformemente à l.: *iure,* Cic.; *legibus,* Nep.; *lege,* Ter. ‖ transgredir as leis ou uma lei: *leges* ou *legem perrumpere, violare, perfringere* ou *evertere, a legibus discedere,* Cic.; *legibus deficere,* Liv. ‖ desobedecer à lei: *contra legem facere, committere in* ou *contra legem,* Cic. ‖ derogar uma l.: *derogare legi,* Cic.; *derogare aliquid de lege,* Cic. ‖ abrogar uma l.: *legem abrogare, rescindere* ou *tollere,* Cic. ‖ rejeitar uma l., um projecto de l.: *rogationem antiquare,* Cic. ‖ sancionar uma l.: *legem sancire,* Cic. ‖ publicar uma l.: *legem figere,* Cic. ‖ apresentar, propor uma l.: *legem rogare,* Cic.; *rogationem ferre,* Tac. 2. *Fig.* Autoridade superior, mando: *lex,* f., *imperium,* n. Cic. ‖ dar leis a: *leges imponere* (dat.), *condicionibus suis adstringere* (ac.), Cic. ‖ ditar leis aos vencidos: *leges dicere victis,* Liv. 3. A ordem constante das coisas ‖ as l. da natureza (moral): *naturae praescriptio,* Cic. ‖ a morte é uma l. da natureza: *mors est necessitas naturae,* Cic. ‖ conforme às l. da natureza: *ad naturae voluntatem accommodatus,* Sen. ‖ o que é contrário às l. da natureza: *quod natura non patitur,* Cic. ‖ as l. naturais ou da natureza (física): *naturae foedus* ou *foedera,* Lucr. 4. Norma, regra: *lex,* f., *regula,* f. Cic.; *norma,* f. Hor. ‖ as l. da eloqüência: *rationes et praecepta dicendi,* Cic.

leicenço, *m.* V. *furúnculo.*

leigo, *adj.* Que não é eclesiástico: *laicus,* Tert.; *saecularis,* S. Sev. ‖ um l.: *laicus,* m. Tert.

leilão, *m.* Venda pública a quem oferecer maior lanço: *auctio,* f., *hasta,* f., *sectio,* f. Cic. ‖ fazer leilão: *auctionari,* i. d. Cic. ‖ pôr em l.: *praeconi* ou *sub praecone subicere, voci praeconis subicere,* Cic.; *vendere sub hasta,* Liv. ‖ ser vendido em l.: *sub praecone subici,* Cic.; *sub hasta vendi,* Liv. ‖ os cativos foram vendidos em l.: *captivi sub corona venierunt,* Liv.

leiloar, *tr.* Pôr em leilão: cf. *leilão.*

leiloeiro, *m.* Pregoeiro: *praeco, onis,* m. Cic.

leirão, *m.* Espécie de rato pequeno: *glis, iris,* m. Mart.

leitão, *m.* Bácoro de mama: *porcus* ou *porcellus lactens,* Varr.; *lacteus porcus,* Mart.; *porcellus tener,* Apic.

leite, *m.* 1. Líquido branco que se forma nas tetas das fêmeas dos mamíferos: *lac, ctis,* n. Cic. ‖ branco como l.: *lacteus,* Verg. ‖ irmão de l.: *collactaneus,* m. Dig.; *collacteus,* m. Inscr. ‖ irmã de l.: *collactanea,* f. Dig.; *collactea,* f. Capel. ‖ fazer secar o l.: *mammas exstinguere,* Plin. ‖ l. de mulher: *lac muliebre,* Cels., ou *humanum,* Plin. ‖ l. de vaca: *lac bubulum,* Plin. 2. Leite (das plantas): *lac,* n. Col. ‖ que ainda está em l.: *lactens,* adj. Verg. 3. Leite de cal: *calx diluta.*

leiteira, *adj.* 1. Que produz leite ‖ vaca l.: *lactaria bos,* Varr. 2. *F.* Mulher que vende leite: *lactaria,* f.

leiteiro, *m.* Vendedor de leite: *lactarius,* m. Gloss.

leito, *m.* 1. Leito de dormir: cf. *cama* (acep. 1.ª). 2. Armação da cama: cf. *cama* (acep. 2.ª). 3. Leito nupcial: cf. *cama* (acep. 3.ª). 4. Leito (para comer à mesa): *lectus,* m. Cic.; *torus,* m. Verg. ‖ tomar lugar num l.: *discumbere,* Verg. ‖ tomar lugar num leito: *discumbere,* Verg. ‖ tomar lugar em leitos: *discumbere toris,* Ov. ‖ sala de jantar com três l.: *triclinium,* n. Varr. 5. Leito (fúnebre): *lectus,* Cic.; *torus,* Ov.; *feretrum,* n. Verg. 6. Leito dum rio: *alveus,* m. Plin.; *canalis, is,* m. Sen. ‖ sair do l.: *alveum relinquere,* Plin.; *exspatiari,* d. Ov. ‖ conter um rio no l.: *amnem ripis coercēre,* Liv. ‖ fazer sair um rio do l.: *amnem abigere,* Tac.

leitor, *m.* 1. O que lê em voz alta perante outras pessoas: *recitator,* m., *lector,* m., *anagnostes, ae,* m. Cic. 2. O que lê para si sòmente: *is qui legit,* Cic.; *legens,* m. Hor. 3. O que tem o segundo grau das ordens menores: *lector,* m. Isid. 4. **leitora,** *f.*: a) a que lê em voz alta: *lectrix,* f. Inscr.; b) a que lê para si: *ea quae legit,* Cic.; *legens,* f. Cic.

leitoso, *adj.* 1. Que tem um suco semelhante ao leite: *lactarius, lactens,* Plin. 2. Da côr do leite: *lacteus,* Plin. (cf. *lácteo*).

leituga, *f.* Nome de planta: *crepis barbata,* L.

leitura, *f.* 1. Acção de ler em voz alta: *recitatio,* f. Cic. 2. Acção de ler só para si: *lectio,* f., *lectio librorum,* Cic. ‖ pequena l.: *lectiuncula,* f. Cic. ‖ fazer a l. de: *legere,* Cic. ‖ depois da l. da carta: *litteris lectis* ou *perlectis,* Cic. ‖ depois da l. desta carta: *sub eas litteras,* Cic. 3. O que se leu ‖ quero variar as minhas l.: *modo hunc librum evolvere volo, modo illum,* Sen. 4. Arte de ler: *ars recitandi*

leiva, *f.* 1. Terra lavrada: cf. *lavrado* (acep. 1.ª). 2. Sulco do arado: *sulcus,* m. Cic. 3. V. *gleba.*

lembrado, *adj.* Que se não esquece, recordado: *memor, oris,* Cic.

lembrança, *f.* 1. Impressão que a memória conserva de alg. coisa: *memoria,* f., *recordatio,* f. Cic. 2. Coisa passada gravada no nosso espírito: *recordatio,* f. Cic. 3. Objecto dado por alguém como recordação: *monumentum,* n. Liv. ‖ uma l. de amizade: *monumentum amoris,* Verg. 4. *Pl.* Cumprimentos: cf. *cumprimento* (acep. 3.ª).

lembrar, *tr.* 1. Trazer à memória de, sugerir, trazer à memória: *memoriam (rei) afferre, referre, excitare* ou *renovare,* Cic.; *memoriam (rei) redintegrare,* Liv.; *in memoriam (rem) redigere* ou *reducere,* Cic.; *monēre (rem* ou *de re),* Cic.; *admonēre (rei),* Liv.; *facere aliquem memorem* (gen.), Verg. ‖ isto faz-me l. Platão: *haec res affert mihi memoriam Platonis,* Cic. ‖ l. aos soldados o seu antigo valor: *milites inveteratae virtutis admonēre,* Cic. 2. Ocorrer, vir à memória: cf. *ocorrer.* 3. **lembrar-se,** *refl.*: a) recordar-se: *meminisse (alicuius rei, rem* ou *de re), recordari (rem, rei* ou *de re),* d., *reminisci (de re),* d. Cic.; *reminisci (rem),* d. Verg.; *reminisci (alicuius rei),* d. Caes.; *repetere memoria* ou simpl.

repetere, Cic.; *memoria tenēre, memoriam (rei) habēre, animo colligere (rem)*, Cic. ‖ lembro-me bem disto: *hoc est mihi in memoria*, Cic. ‖ êle lembrava-se da morte de Cássio: *memoriā tenebat Cassium occisum*, Caes. ‖ l. de que: *meminisse* (com o *pres.* ou *perf.* do *inf.*), Cic. ‖ lembras-te de que eu tinha dividido...: *meministi me ita distribuisse...*, Cic. ‖ não me lembro de ter sido ferido: *non memini percussum me*, Sen. ‖ já me não lembrava disso: *mihi ista exciderant*, Cic.; b) conservar a memória de: *meminisse*, Phaed.; *memoriam tenēre, habēre, conservare* ou *retinēre, vivam (alicuius) memoriam tenēre, memoriā tenēre* ou *custodire aliquid*, Cic. ‖ l. dum benefício: *memorem esse beneficii*, Cic. ‖ faze por te lembrar: *facito memineris*, Ter.; *facito ut memineris*, Pl.

leme, *m.* **1.** Aparelho com que se dirige uma embarcação: *gubernaculum*, n. Cic. ‖ estar ao l.: *gubernatorem esse*, Sen.; *gubernare*, i. Cic.; *ad gubernaculum sedēre*, Liv. **2.** *Fig.*: *gubernacula*, n. pl., *clavus*, m. Cic. ‖ ter o l. do Estado: *gubernacula reipublicae tractare, clavum imperii tenēre*, Cic. ‖ tomar conta do l. do Estado: *rempublicam capere*, Sall. ‖ o que tem o l. do Estado: *reipublicae gubernator*, Cic.

lémures, *m. pl.* Almas dos mortos, fantasmas: *lemures, um*, m. pl. Hor.

lencinho, *m.* Lenço pequeno: *sudariolum*, n. Apul.

lenço, *m.* **1.** Pano para uma pessoa se assuar ou limpar o rosto: *sudarium*, n. Suet.; *linteolum*, n. Pl.; *linteum*, n. Catull. **2.** Lenço do pescoço, lenço de mulher: *noegeum*, n. Liv. Andr.

lenda, *f.* Narração fabulosa: *fabula*, f. Luc. (cf. *fábula*).

lêndea, *f.* **Ôvo de piolho:** *lens, dis*, m. Plin.

lenha, *f.* Madeira para queimar: *ligna*, n. pl. Sen.; *lignum*, n. Plin. ‖ l. miúda: *fusticuli*, m. pl. Apul.; *cremia*, n. pl. Col. ‖ l. verde: *ligna virentia*, Sen. ‖ l. sêca: *coctilia, ium*, n. pl. Ulp. ‖ provisão de l. (para o exército): *lignatio*, f. Caes. ‖ ir à l.: *lignari*, d. Caes.; *lignatum ire, ligna petere*, Liv. ‖ o que vai à l. (para o exército): *lignator*, m. Caes.

lenhador, *m.* O que corta madeira nas florestas: *lignicida, ae*, m. Varr.

lenheiro, *m.* V. *lenhador*.

lenho, *m.* **1.** V. *tronco, madeiro*. **2.** V. *navio*.

lenhoso, *adj.* Que é da natureza da madeira: *lignosus, ligneus*, Plin.

lenidade, *f.* Brandura, suavidade: *suavitas*, f., *lenitas*, f. Cic.

lenificar, *tr.* V. *mitigar*.

lenimento, *m.* Remédio para suavizar dores: *lenimentum*, n. Plin. ‖ aplicar alg. coisa como l.: *illinere (aliquid* ou *aliqua re)*, Cels.

lenitivo, *adj.* **1.** Que alivia: *mitigatorius*, Plin. **2.** *M.*: a) V. *lenimento*; b) *Fig.* Alívio: *mitigatio*, f., *levatio*, f., *levamentum*, n., *levamen, inis*, n., *allevamentum*, n., *sedatio*, f. Cic. ‖ encontrar alg. l. para a dor: *aliqua solatia aegro animo invenire*, Liv.

lenocínio, *m.*: *lenocinium*, n. Cic.

lentamente, *adv.* Vagarosamente, dum modo lento (próp. ou fig.): *tarde, spisse*, Cic.; *segniter*, Liv.; *lente*, Cic. ‖ caminhando l.: *pedetentim*, adv. Cic.; *presso gradu* ou *pede*, Liv. ‖ correr l.: *leniter* ou *quiete fluere*, Sen. ‖ retirar-se l.: *moderatius cedere*, Caes.

lente, *m.* Professor: *praelector*, m. Gell.

lenteiro, *adj.* **1.** V. *húmido*. **2.** *M.* Terra húmida: *humus madida*, Cic.

lenteza, *f.* V. *lentidão*.

lentidão, *f.* Vagar, falta de actividade: *tarditas*, f., *segnitia*, f. Cic.; *segnities, ei*, f. Liv. ‖ l. (fal. das coisas): *lenitas*, f. Cic. ‖ a l. da pronúncia: *tractus verborum*, Cic. ‖ (o rio corre) com a maior l.: *incredibili lenitate*, Caes.

lentilha, *f.* Planta, leguminosa, semente sêca duma planta: *lens, ntis*, f. Verg.; *lenticula*, f. Col.

lentisco, *m.* Aroeira: *lentiscus, i*, f. Cic.; *lentiscum*, n. Mart. ‖ semente de l.: *lentiscus*, Plin. ‖ de l.: *lentiscinus*, adj. Plin. ‖ óleo de l.: *lentiscum*, n. Cat.

lento, *adj.* **1.** Que anda de vagar (próp. ou fig.): *tardus*, Cic.; *piger, gra, grum*, Cic.; *lentus*, Cic.; *iners, tis*, Cic.; *ignavus, languidus*, Cic.; *segnis*, Nep. **2.** Vagaroso, demorado, que não é de rápido efeito: *tardus, spissus*, Cic.; *lentus*, Ov. ‖ morte l.: *lenta mors*, Ov. ‖ efeito l dum veneno: *tarditas veneni*, Tac. **3.** Levemente húmido: *uvidus*, Verg.; *subhumidus*, Cels.

lentor, *m.* **1.** Leve humidade: *uvor*, m. Varr. **2.** V. *lentidão*.

lentura, *f.* **1.** V. *orvalho*. **2.** V. *lentor*.

leoa, *f.* **1.** Fêmea do leão: *leaena*, f. Verg.; *lea*, f. Ov.; *leo femina*, Pl. **2.** Mulher de instinto feroz ‖ é uma l.: *furit*, Verg. ‖ ser como uma l., ser uma l.: *saevire*, Cic.

leonado, *adj.* Da côr do leão: *fulvus*, Hor.

leônculo, *m.* Leão pequeno: cf. *leão*.

leónico, *adj.* De leão: *leoninus*, Plin. (cf. *pérfido, fraudulento*).

leonino, *adj.* **1.** De leão: *leoninus*, Pl.; (traduzir pelo gen. *leonis* ou *leonum*), **2.** *Fig.*: *leoninus*, Jct.

leopardo, *m.* Nome dum quadrúpede: *leopardus*, m. Vop. ‖ de l.: *leopardinus*, adj. M. Emp.

lépido, *adj.* **1.** V. *jovial*. **2.** V. *ligeiro, expedito*.

lepra, *f.* **1.** Nome duma doença de pele: *lepra*, f. Scrib. (geralmente no pl. *lepras*, Plin.); *scabritia*, f., *scabrities, ei*, f. Col. **2.** *Fig.* Mal que se alastra como a lepra: *pestis, is*, f. Cic.; *tabes, is*, f. Liv.

leproso, *adj.* e *s. m.* O que tem lepra: *scabiosus*, Col. ‖ um leproso: *scabiosus homo*, Pers. ‖ uma leprosa: *scabiosa mulier*, Plin.

leque, *m.*: *flabellum*, n. Ter. ‖ a que traz l.: *flabellifera*, f. Pl. ‖ l. pequeno: *flabellulum*, n. Ter.

ler, *tr.* **1.** Ler (sem proferir as pal.): *legere, cognoscere*, Cic. ‖ ler com atenção: *intente legere*, Cic. ‖ l. um livro: *librum evolvere*, Cic., ou *legere*, Sen. ‖ l. até ao fim: *perlegere*, Cic.; *pervolvere*, Catull. ‖ l. à pressa: *translegere*, Pl. ‖ l. muitas vezes, constantemente: *lectitare, repetere, studiose lectitare*, Cic. ‖ li em Clitómaco (que)...: *legi apud Clitomachum...*, Cic. ‖ aprender a l.: *prima elementa discere*, Hor. ‖ ensinar a l.: *litteras docēre (aliquem)*, Cic.; *instituere litteris*, Quint. ‖ l. muito: *multos libros legere*, Sen. ‖ não saber l.: *litteras nescire*, Sen. ‖ que não sabe l. nem escrever: *illitteratus*, Col. **2.** Ler (pro-

ferindo as pal.): *recitare, pronuntiare, legere*, Cic. ‖ l. a alguém: *alicui legere*, Cic., ou *recitare*, Hor. ‖ l. uma sentença: *sententiam ex tabella pronuntiare*, Suet. ‖ l. bem, saber l.: *commode legere*, Plin. ‖ l. mal: *male legere*, Plin. **3.** *Fig.* Adivinhar o pensamento ou os sentimentos de alguém pelo rosto, etc.: *colligere, intelligere, perspicere, deprehendere*, Cic.‖lê-se-lhe a crueldade em todos os traços fisionómicos: *toto ex ore crudelitas eminet*, Cic. ‖ l. no futuro: *prospicere futura*, Cic.; *ventura vidēre*, Verg.; *in futurum vidēre*, Liv. ‖ l. no coração ou na alma (de alguém): *apertum pectus vidēre, perspicere omnem sensum (alicuius)*, Cic.; *animum intus cernere, abditos sensus speculari*, Liv. ‖ lê-se-lhes a alegria no rosto: *manifesta notatur laetitia*, Sen. ‖ lê-se-nos nos olhos aquilo que sentimos: *oculi quemadmodum animo affecti simus loquuntur*, Cic.

lerdo, *adj.* **1.** V. *pesado.* **2.** V. *estúpido.* **3.** V. *grosseiro.*

léria, *f.* **1.** V. *palavriado.* **2.** V. *lábia.*

Lérida, *s. pr.* Nome de cidade: *Ilerda*, f. Caes. ‖ habitantes de L.: *Ilerdenses, ium*, m. pl. Plin.

lés, *m.* ‖ atravessar de-lés-a-lés: *transfodere*, Caes.; *perfodere*, Cic.

lesado, *part.* **1.** Ferido: *laesus, violatus*, Cels. ‖ as partes l.: *vexata*, n. pl. Cels. **2.** *Fig.* Prejudicado: *offensus, vexatus*, Cic.; *laesus*, Ulp.

lesa-majestade, *f.* Condenado pelo crime de l.: *maiestatis causā damnatus*, Ulp. ‖ ser acusado do crime de l.: *laesae maiestatis accusari*, Sen. ‖ ser processado pelo crime de l.: *iudicium maiestatis subire*, Suet. ‖ acusar alguém do crime de l.: *crimen maiestatis alicui obiectare*, Tac.; *postulare aliquem maiestatis* (subent. *crimine*), Tac. ‖ um crime de l.: *laesa maiestas*, Sen., ou simpl. *maiestas*, f. Cic.

lesão, *f.* **1.** Ferida, mal (físico): *vulneratio*, f. Cic.; *iniuria*, f. Cels.; *offensa*, f. Sen. ‖ l. do coração: *laesum cor*, Plin. **2.** V. *prejuízo.*

leso, *adj.* V. *lesado, lesa-majestade* ‖ crime de l. humanidade: *immanitas*, f. Cic.

lestamente, *adv.* Com agilidade: *perniciter, strenue, expedite, celeriter*, Cic.; *propere*, Liv.

leste, *m.* V. *este.* ‖ está vento l.: *ab ... solis flant venti*, Liv.

lesto, *adj.* Ágil, ligeiro: *alacer, cris, cre*, Cic.; *promptus, expeditus, pernix*, Cic.; *agilis*, Sen. (cf. *ligeiro*).

letal, *adj.* Mortal: *letalis*, Verg.

letargia, *f.* **1.** Sono profundo e mórbido: *veternus*, m. Cic.; *lethargus*, m., *sopor*, m. Plin.; *torpor*, m. Cels. ‖ caído em l.: *pressus lethargo*, Quint., ou *veterno*, Col. **2.** *Fig.* Apatia, prostração: *veternus*, Cic.; *torpedo, inis*, f. Sall.; *torpor*, m. Tac.

letárgico, *adj.* Relativo à letargia: *lethargicus, veternosus*, Plin. ‖ sono l.: *inexcitabilis somnus*, Sen.

letargo, *m.* V. *letargia.*

leteu, *adj.* Do Letes: *Lethaeus*, Verg.

letífero, *adj.* Mortal: *letifer, fera, ferum*, Verg. (cf. *letal*).

letificar, *tr.* Alegrar: *laetificare*, Luc. (cf. *alegrar*).

letífico, *adj.* Que produz alegria: *laetificus*, Lucr.

letra, *f.* **1.** Cada um dos caracteres alfabéticos: *littera*, f. Cic.‖letras: *litterarum notae*, Cic.‖fazer uma l.: *litteram ducere*, Ov.‖fazer letras: *litteras facere*, Pl. ‖ aprender a fazer as l.: *litterarum ductus discere*, Plin. **2.** Forma de escrever própria de cada pessoa: *littera*, f. Cic. **3.** Som que tem cada um dos caracteres alfabéticos: *littera*, Cic. ‖ l. dobradas: *litterae duplices*, Prisc. **4.** *Fig.* Sentido literal: *scriptum*, n., *verbum*, n. Cic. ‖ a l. da lei: *legis litterae*, Cic. ‖ à l.: *ad verbum, ex scripto*, Cic.; *ad litteram*, Quint. ‖ traduzir à l.: *verbum pro verbo reddere*, Cic. ‖ obedecer à l.: *ad verba oboedire alicui*, Cic. ‖ a recomendação dele é seguida à l.: *id, ut praeceperat, factum*, Liv. ‖ afastar-se da l. (da lei): *a verbis recedere*, Cic. ‖ segundo a l. e não segundo o espírito: *verbis non re*, Cic. ‖ tomar à l., prender-se à l. (dum texto): *scriptum sequi*, Cic.; *verbis ipsis quae scripta sunt uti*, Cic. **5.** Documento escrito (particular ou público): *litterae*, f. pl. Cic.; *codicillus*, m. Suet. ‖ l. de câmbio: *pecuniae permutatio* ou simpl. *permutatio*, f. Cic. **6.** *Pl.* Letras (trabalhos literários): *litterae*, f. pl., *humanitas*, f. Cic. ‖ as l.: *optima studia, bonae* ou *optimae* ou *liberales* ou *ingenuae artes* (ou *disciplinae*), Cic.‖um homem de letras: *vir litteris deditus*, Sen. ‖ que tem aversão às l.: *aversus a Musis*, Cic.

letrado, *adj.* Versado em letras, que tem saber: *litteratus, litteris eruditus, humanitate praeditus*, Cic. ‖ que não é l.: *illitteratus*, Cic. (cf. *ignorante*).

letreiro, *m.* V. *inscrição, escrito* (acep. 4.ª).

léu, *m.*‖ao léu, *loc. adv.*: cf. *nu, descoberto.*

leva, *f.* **1.** Recrutamento de tropas: *delectus, us*, m. Caes. ‖ fazer uma l., fazer levas: *delectum* ou *delectus habēre*, Cic., ou *instituere*, Caes.; *exercitus scribere*, Liv., ou *parare*, Sall.; *homines conscribere*, Cic.; *milites comparare*, Liv. **2.** V. *magote.*

levação, *f.* V. *inchaço.*

levada, *f.* **1.** Corrente de água: *aqua fluens* ou *profluens*, Cic. **2.** V. *rêgo, canal.*

levadiço, *adj.* V. *móvel.* ‖ ponte l.: *pons levatorius* ou *levatilis*, m. Cang.

levado, *part.* **1.** Que se leva: *habitus*, Plin.; *gestatus*, Apul. ‖ l. no braço: *habitus in brachio*, Plin. **2.** Transportado: *delatus*, Caes.; *deportatus, comportatus, apportatus*, Cic. ‖ (objecto) l. em carro: *convectus*, Liv.; *vectus*, Ov.; *subvectus*, Verg. ‖ l. por água: *vectus, subvectus*, **3.** Impelido (a fazer alg. coisa): *impulsus*, Caes.; *concitatus*, Cic.; *incitatus*, Liv.; *inductus*, Ad Her. **4.** Levado (dum lugar para outro): *ablatus*, Liv.; *asportatus, sublatus, abreptus*, Cic.; *raptus*, Verg. ‖ l. para a margem pela corrente: *ad litus aestu delatus*, Cic. **5.** Conduzido: *ductus, deductus*, Cic. ‖ l. ao fim (fal. dum negócio): *perfectus*, Plin.

levantado, *part.* e *adj.* **1.** Elevado: *sublatus, sublevatus*, Caes.; *levatus, elatus*, Liv.; *erectus*, Cic.; *arrectus*, Verg. ‖ de cabeça l.: *capite sublato*, Plin.‖tinha os olhos l. para o céu: *oculos sub astra tenebat*, Verg. ‖ (caminha) de cabeça l.: *erec-*

tus, Cic.; *erectus et celsus*, Cic.; *magnificus*, Sall. 2. Saído da cama ‖ tendo-se l.: *relicto lecto* ‖ ainda não está l.: *quiescit*, Juv. 3. Reünido: *collectus*, Cic. 4. V. *amotinado*.

levantamento, *m.* V. *revolta*, *insubordinação*.

levantar, *tr.* 1. Elevar, erguer: *tollere*, *extollere*, *alte extollere*, Cic.; *attollere*, *sublevare*, Liv.; *in sublime levare*, Plin. ‖ l. os braços: *brachia tollere*, Verg. ‖ l. a cabeça: *caput extollere*, Cic. ‖ l. as mãos ao céu: *manus ad sidera tendere*, Verg. ‖ l. os olhos: *oculos attollere*, Verg. ‖ l. os olhos para: *oculos erigere ad*, Ov. ‖ l. os olhos ao céu: *oculos ad caelum tollere* ou *erigere*, Cic.; *suspicere caelum*, Verg., ou *in caelum*, Cic. ‖ l. o vestido que vai de rastos: *vestem diffluentem colligere*, Phaed. ‖ l. a mão contra alguém (para bater): *intentare manus in aliquem*, Liv. 2. Endireitar o que está caído ou pendente: *erigere*, Cic.; *arrigere*, Ter. 3. Tirar, retirar: *tollere*, *removēre*, *adimere*, Cic. ‖ l. âncora: *tollere ancoras*, Caes. ‖ l. a mesa: *mensas removēre*, Verg. ‖ l. o cêrco: *obsessionem dimittere*, Caes., ou *relinquere*, Liv.; *obsidionem solvere*, Liv. ‖ l. a sessão: *concilium* ou *coetum dimittere*, Cic. ‖ l. o acampamento: *castra movēre* ou *promovēre*, Cic. 4. V. *amotinar*. 5. Alistar, recrutar (tropas): *militem colligere*, *copias comparare*, *exercitum conflare*, Cic.; *milites conscribere*, Caes.; *exercitum parare*, Sall. 6. **levantar-se**, *refl.*: a) sair da cama: *surgere*, Cic.; *surgere e lectulo*, Cic.; *exsurgere*, Pl.; *surgere e lecto*, Ter. ‖ l. à pressa: *desilire lecto*, Hor.; *proripere se e strato*, Suet. ‖ l. ao romper do dia: *prima luce excitari*, Sen.; *cum die surgere*, Ov. ‖ l. ao meio-dia: *in medios dormire dies*, Hor.; b) pôr-se a pé (estando sentado ou estendido): *surgere*, *exsurgere*, Cic.; *se erigere*, *se sublevare*, Caes.; *insurgere*, *assurgere*, *se tollere*, *se attollere*, Verg. ‖ l. ao mesmo tempo: *consurgere*, Cic. ‖ l. da cadeira: *surgere de sella*, Cic.; *surgere sella*, Sall. ‖ l. da mesa: *cena desurgere*, Hor.; *surgere a mensa*, Ter. ‖ levantado nas pontas dos pés: *arrectus in digitos*, Verg.; c) começar a aparecer no horizonte: *oriri*, d. Cic.; *surgere*, *nasci*, d. Hor.; *exoriri*, d. Verg.; d) começar a soprar (fal. do vento): *cooriri*, d. Caes.; *oriri*, d. Nep.; *surgere*, *consurgere*, *nasci*, Verg.; e) V. *revoltar-se*.

levante, *m.* O oriente: *oriens*, m. Cic.; *solis ortus*, m. Cic. (cf. *nascente*).

levar, *tr.* 1. Transportar: *ferre*, *deferre*, Liv.; *portare*, *deportare*, *comportare*, *apportare*, Cic. ‖ l. alg. coisa a alguém: *portare aliquid alicui*, Nep., ou *ad aliquem*, Cic. ‖ l. uma carta a alguém: *deferre epistulam ad aliquem*, Caes.; *perferre litteras ad*, Cic.; *deferre epistulam alicui*, Pl. ‖ l. (alguém) de carro: *vehere*, Cic.; *devehere*, *convehere*, Caes.; *vectare*, *subvehere*, Liv.; *convectare*, Verg. ‖ l. de liteira: *lectica portare*, Cic., ou *gestare*, Hor. ‖ l. (por água): *vehere*, Quint.; *subvehere*, Caes.; *navibus supportare*, Cic.; *subvectare*, Verg. ‖ o cavalo que me levava: *equus in quo vehebar*, Cic. ‖ l. dentro: *inferre*, Cic.; *introferre*, Liv. ‖ l. para fora: *efferre*, *exportare*, Cic. ‖ l. a guerra a (um país): *bellum inferre* (dat.), Cic.; *arma inferre...*, Liv. ‖ l. um assunto perante (o senado, etc.): *deferre rem ad...*, Caes.; *perferre aliquid ad*, Suet. ‖ l. perante o povo o decreto do senado: *referre ad populum id quod senatus decreverat*, Cic. 2. Sustentar: *ferre*, Cic.; *gerere*, *gestare*, Liv.; *sustinēre*, Cic.; *sustentare*, Verg.; *portare*, Sall. ‖ l. aos ombros: *umeris sustinēre*, Cic., ou *gestare*, Liv.; *in umeris ferre*, Ov. ‖ l. uma criança nos braços: *infantem tenēre manibus*, Cic.; *gestare puerum in manibus*, Liv. ‖ l. alguém no coração (fig.): *gestare in sinu aliquem*, Ter.; *in oculis ferre*, Cic., ou *gestare*, Ter. 3. Ter consigo: *ferre*, Cic.; *gerere*, *habēre*, Verg.; *gestare*, Suet. (cf. *trazer*). 4. Dirigir: *ferre*, Verg.; *deferre*, Tac. ‖ l. a mão a: *manum admovēre* (dat.), Cic. ‖ l. a flauta à bôca: *adhibēre tibiam ad os*, Gell. 5. Impelir: *agere*, Cic.; *impellere*, Verg. ‖ para onde quer que me leve a tempestade: *quo me cumque rapit tempestas*, Hor. ‖ l. ao crime: *impellere ad scelus*, Cic. ‖ l. à guerra: *ad bellum incitare*, Caes. ‖ l. alguém a (fazer alg. coisa): *impellere ut*, Hor.; *inducere ut*, Cic. ‖ o que ainda mais me leva a crer...: *eo magis adducor ut credam...*, Liv. 6. Suportar, sofrer: *ferre*, Caes.; *pati*, d. Cic.; *sustinēre*, Liv. 7. *I.* Apanhar pancada: *vapulare*, i. Ter.

leve, *adj.* 1. De pouco pêso: *levis*, Cic. ‖ a terra te seja l.!: *sit tibi terra levis!* Mart. 2. Fácil de digerir ‖ comida l.: *cibus facilis ad concoquendum*, Cic.; *cibus levis*, Cels. 3. Não compacto: *levis*, Varr.; *tenuis*, Col. ‖ terra l.: *terra levis*, Verg., ou *soluta*, Col.; *solum tenue* ou *solutum*, Col. ‖ ar l.: *aer tenuis*, Cic. ‖ vinho l.: *vinum leve* ou *tenue*, Plin. 4. Pequeno, de pouca importância: *levis*, *parvus*, Cic. ‖ falta l.: *levior noxa*, Ter. ‖ a mais l. suspeita: *tenuissima suspicio*, Cic. ‖ que tem o sono l.: *levisomnus*, Lucr. 5. Ligeiro: *levis*, Nep.; *velox*, Sall.; *celer*, *eris*, *ere*, Verg.; *pernix*, Cic. (cf. *ligeiro*).

levedar, *tr.* 1. Fazer fermentar: *fermentare*, Varr. 2. *I.* Fazer-se lêvedo: *fermentari*, p. Plin. ‖ a massa leveda: *fermentatur panis*, Plin.

lêvedo, *adj.* Que fermentou: *fermentatus*, Plin.

levedura, *f.* V. *fermento*.

leveiro, *adj.* V. *leve* (acep. 1.ª).

levemente, *adv.* 1. Sem pesar: *leviter*, Caes. ‖ bater l.: *leniter percutere*, Cels. ‖ ferir l.: *leviter praestringere*, Suet. 2. *Fig.* ‖ tocar l. (num assunto): *leviter attingere*, Quint. 3. *Fig.* Tènuemente, pouco: *leviter*, *tenuiter*, *paulum*, Cic. ‖ terreno l. inclinado: *mediocriter acclivis ager*, Col. ‖ l. amargo: *gustu leniter amarus*, Plin.

leveza, *f.* 1. Qualidade do que é leve ou pouco pesado: *levitas*, f. Caes. 2. Qualidade do que não é compacto: *raritas*, f. Vitr.; *raritudo*, *inis*, f. Col. 3. V. *ligeireza*. 4. V. *leviandade*)

levianamente, *adv.* Dum modo leviano: *temere*, *inconsiderate*, *inconsulte*, Cic.; *incaute*, Liv. ‖ fazer alg. coisa l.: *aliquid levi brachio facere*, Liv. ‖ não crer l.: *non statim credere*, Phaed.

‖ que escolhe l. os amigos: *in amicis eligendis negligens*, Cic.

leviandade, *f.* 1. Falta de ponderação, irreflexão, imprudência: *levitas*, f., *inconsiderantia*, f. Cic.; *temeritas*, f. Caes. ‖ falar com l.: *inconsiderate dicere*, Cic. 2. Acção irreflectida ‖ se êle cometesse algumas l. próprias da sua pouca idade: *si quae minus, propter infirmitatem aetatis, constanter ab eo fieri videbantur*, Cic.

leviano, *adj.* Inconsiderado, imprudente: *levis*, Caes.; *temerarius, inconsultus*, Cic. ‖um tanto l.: *leviculus*, Cic.

Liviatã, *m.* Nome dum monstro simbólico: *Leviathan* (Indecl.), m. Bibl.

levita, *m.* Sacerdote do templo de Jerusalém: *levites* ou *levita, ae*, m. Vulg. ‖ de l: *leviticus*, adj. Vulg.

levítico, *adj.* De levita: cf. *levita*.

léxico, *m.*: *lexicon, i*, n.

lhaneza, *f.* 1. V. *franqueza, sinceridade*.

lhano, *adj.* V. *franco, sincero*.

lia, *f.* V. *bôrra, fezes*.

liame, *m.* V. *atadura*.

liança, *f.* V. *atadura, ligadura*.

liar, *tr.* V. *ligar*.

libação, *f.* 1. Derramamento de vinho ou leite em honra dos deuses: *libatio*, f., *libamentum*, n. Cic.; *libamen, inis*, n. Verg. ‖ fazer libações em honra dos deuses: *libare diis (aliquid)*, Liv. ‖ fazer libações de leite, vinho: *libare lacte, vino*, Plin. 2. Acção de esvaziar um copo de vinho (bebendo-o): *potatio*, f. Plin. ‖ libações: *perpotationes, um*, f. pl. Cic. ‖ fazer libações: *perpotare*, i., *potare*, i. Cic.; *procedere in multum vini*, Liv.; *bibere liberaliter*, Sen.

libar, *i.* 1. Fazer libações: cf. *libação*. 2. *Tr.* e *i.* V. *beber*. 3. *Fig.* V. *gozar*

libelinha, *f.* Nome dum insecto: *libella*, f.

libelista, *m.* Autor de libelo: *famosi libelli auctor*.

libelo, *m.* Escrito difamatório: *famosus libellus, libellus contumeliosus*, Suet.

libélula, *f.* V. *libelinha*.

líber, *m.* Entrecasca: *liber, bri*, m. Cic.

liberação, *f.* Extinção de obrigação ou dívida: *liberatio*, f. Cic. Dig.

liberal, *adj.* 1. Nobre, digno de homem livre: *liberalis, ingenuus*, Cic. ‖ educação l.: *politior humanitas*, Cic.‖que recebeu uma educação l.: *liberaliter educatus*, Cic. ‖ as artes l.: *artes liberales* ou *bonae* ou *ingenuae*, Cic.; *ingenuae disciplinae, studia ingenua*, Cic. 2. Generoso, que gosta de dar: *largus, liberalis*, Cic.; *pecuniae liberalis*, Sall.; *in dando munificus*, Cic. ‖ demasiadamente l.: *prodigus, in largitione effusus*, Cic.‖ser l. ou mostrar-se l. para com alguém: *in aliquem liberalitate uti*, Cic.; *munificum esse alicui*, Pl.; *donis colere aliquem*, Liv. ‖ extremamente l.: *in largitione effusus*, Cic.

liberalidade, *f.* 1. Propensão para dar, generosidade: *liberalitas*, f., *largitio*, f. Cic.; *munificentia*, f. Sall. ‖ grande l.: *uberior liberalitas*, Cic. ‖ de grande l.: *munificentiā effusissimus*, Vell. 2. O que se dá com generosidade: *liberalitas*, f., *largitio*, f. Cic.; *munus, eris*, n., *donum*, n. Liv. ‖ liberalidades: *largitiones*, f. pl. Caes.; *largitio*, f. Cic. ‖ l. ruïnosas: *largitio prodiga*, Liv.

liberalizar, *tr.* Dar liberalmente, dar com liberalidade: cf. *liberalmente*.

liberalmente, *adv.* 1. Com liberalidade, generosamente: *munifice, large, liberaliter, large liberaliterque*, Cic. ‖ dar l.: *largiri*, d., *large dare* ou *donare, munifice et large dare, large effuseque donare*, Cic. 2. Como homem livre: *liberaliter, ingenue*, Cic. 3. Dum modo favorável à liberdade política: *libere*, Cic. ‖ governar l.: *libertati favēre in re publica administranda*.

liberdade, *f.* 1. Condição livre: *libertas*, f. Cic. ‖ dar l. (a um escravo): *libertatem dare*, Cic.; *manumittere*, Cic.; *liberare*, Caes. ‖ obter ou recuperar a l.: *libertatem accipere* ou *recipere (ab aliquo)*, Cic.; *liberare se*, Cic. ‖ perder a l.: *libertatem amittere* ou *perdere*, Cic. ‖ privar alguém da l.: *libertatem adimere*, Cic. ‖ restituído à l.: *solutus et in libertatem vindicatus*, Cic. 2. Estado livre (em opos. a cativeiro): *libertas*, Curt. ‖ pôr em l. (um prisioneiro): *emittere*, Liv.; *emittere de* ou *e carcere, emittere e custodia, liberare custodia*, Cic.; *liberare vinculis*, Liv.‖pôsto em l.: *ex vinculis missus*, Cic. 3. Independência política: *libertas*, Cic. ‖ dar a l. (a um povo): *liberare, in libertatem vindicare*, Cic.; *servitium demere* (dat.), Sall. ‖perder a l.: *libertatem amittere* ou *perdere*, Cic.; *iugum accipere*, Liv. ‖ destruir a l.: *libertatem opprimere*, Nep. ‖ recuperar a l.: *libertatem recuperare* ou *recipere*. Cic., ou *vindicare*, Caes.; *servitutem exuere, iugo se exuere*, Liv. 4. Poder de fazer ou deixar de fazer alg. coisa: *libertas*, f., *facultas*, f., *potestas*, f., *licentia*, f. Cic. ‖ l. absoluta: *omnium rerum libertas*, Liv. ‖ tenho a l. de (fazer alg. coisa): *habeo potestatem* ou *facultatem* (gerúnd.), *mihi est potestas* ou *mea est potestas, mihi licet* (inf.), *mihi liberum est* (inf.), Cic. ‖ temos a l. de escolher: *soluta nobis est eligendi optio*, Cic. ‖ já não tenho a l. de...: *non iam mihi licet* (inf.), Cic. ‖ dar a alguém a l. de...: *dare alicui libertatem* (gerúnd.), Verg.; *dare alicui libertatem (ut), facultatem dare (ut* ou *ad)*, *potestatem facere* ou *concedere* (gerúnd.), Cic. ‖ dar tôda a l. de ou para: *omnem licentiam dare* (gerúnd.), *magnam licentiam dare (ut)*, Cic. ‖ não deixar a l. de: *non sinere* (inf.), *non pati*, Cic. ‖ dei-lhe l. de falar: *si quid dicere vellet, feci potestatem*, Cic. 5. Independência: *libertas*, Cic.; *licentia*, Sall. ‖ gozar de tôda a l.: *esse sui iuris ac mancipii*, Brut. ad Cic. 6. Franqueza (de expressão): *libertas verborum*, Cic.; *libertas*, Vell. ‖ falar com l.: *libere loqui* ou *dicere*, Cic.; *libera uti lingua*, Pl. 7. Ousadia, licença: *libertas*, f., *licentia*, f. Cic. ‖ tomar a l. de...: *licentiam sibi sumere* ou *assumere*, simpl. *sibi sumere* (com *inf.*), *audēre* (com *inf.*), Cic. ‖ tomar muitas l.: *multa sibi sumere, sibi indulgēre, multa facere proterve, procacius se (in aliqua re) gerere*, Cic. ‖ tomei a l. de te escrever: *sumpsi hoc mihi ut ad te scriberem*, Cic. 8. Facilidade (nos movimentos do corpo) ‖ l. de movimentos: *mobilitas*, f., Sall. ‖ que tem l. de movimentos: *expeditus*, adj. Caes.

libertação, *f.* 1. Acção de dar a liberdade a um escravo: *manumissio*, f. Cic.

2. Conquista da liberdade (dum povo): *libertatis origo*, f. Liv., ou *initium*, Tac. ‖ desde a fundação de Roma até à sua l.: *ab Urbe condita ad liberatam*, Liv. **3.** Acção de tornar independente ou livre: *liberatio*, f. Cic. ‖ dever a sua l. a alguém: *ab aliquo liberari*, *ab aliquo in libertatem vindicari*, Caes. **4.** Libertação da dor: *privatio doloris*, Cic. ‖ l. dos pesares: *vacuitas doloris* ou *ab angoribus*, Cic.

libertado, *part.* **1.** Restituído à liberdade (fal. dum escravo): *manumissus*, *liberatus*, Cic. ‖ l. (fal. dum povo): *in libertatem vindicatus*, Cic. **2.** *Fig.* Isento, livre: *immunis*, Cic. (cf. *liberto*). **3.** Desembaraçado, salvo: *liberatus*, *solutus*, *liber*, Cic. ‖ l. da tirania das paixões: *a cupiditatibus solutus*, Cic.

libertador, *m.* **1.** O que libertou alguém da escravidão ou dum grande perigo: *liberator*, m., *conservator*, m., *servator*, m., *libertatis vindex*, Cic. ‖ para ser o l. do mundo: *ad liberandum orbem terrarum*, Liv. ‖ o l. da pátria: *qui patriam liberavit*, Cic. ‖ êle chama-me o seu l.: *me suam salutem appellat*, Cic. **2.** *F.*: *servatrix*, f. Ter.; *vindex*, *icis*, f. Liv.; *liberatrix*, f. Prosp.

libertamento, *m.* V. *libertação*.

libertar, *tr.* **1.** Pôr (um prosioneiro) em liberdade: *emittere de* ou *e carcere*, *e custodia educere*, *custodia liberare*, *e vinculis emittere* ou *eximere*, *vinculis levare*, Cic. **2.** Livrar alguém (dum encargo, etc.): *liberare*, Cic.; *immunitatem (rei) dare*, Cic. **3** **libertar-se,** *refl.*: **a)** obter a liberdade: *liberare se*, Cic.; *servitio exire*, Verg.; **b)** recuperar a liberdade: cf. *liberdade* (acep. 3.ª); **c)** tornar-se quite (duma dívida): *nomen solvere*, *expedire nomina*, Cic.; *aere alieno exire* ou *se levare*, Cic.

libertinagem, *f.* Devassidão, desregramento: *libido*, *inis*, f., *libidinum intemperantia*, f., *libidinosi amores*, Cic. ‖ dar-se à l.: *libidinose facere*, Cic.; *libidinari*, dep. Suet. ‖ vida de l.: *vita libidinibus dedita*, Cic. ‖ viver na l.: *luxuriari*, i. d.

libertino, *adj.* **1.** Devasso: *dissolutus*, *petulans*, *impudicus*, *impurus*, Cic.; *libidinosus*, Sen. **2.** *M.*: *homo dissolutus*, *petulans homo*, *asotus*, m. Cic. **3.** *T.*: *mulier impudica*, Cic.

liberto, *adj.* **1.** V. *libertado* (acep. 1.ª e 3.ª). **2.** *Fig.* Isento, livre: *immunis*, Cic. (cf. *isento*). **3.** *M.* Escravo a quem foi dada a liberdade: *libertus*, m., *libertinus*, m. Cic. ‖ uma l.: *liberta*, f. Plin. ‖ de l.: *libertinus*, adj. Plin.

libidinoso, *adj.*: *libidinosus*, Cic. (cf. *lascivo*).

libra, *f.* **1.** Pêso de 12 onças: *libra*, f. Liv.; *pondo* (indecl.), n. Cic. ‖ duas l.: *bilibra*, f. Liv.; *pondo bina*, Liv. ‖ l. e meia: *sesquilibra*, f. Col. ‖ meia libra: *selibra*, f. Plin.; *semilibra*, f. Apul. ‖ de duas l.: *bilibris*, adj. Hor. ‖ de três l.: *trilibris*, adj. Hor. ‖ de quatro l.: *quadrilibris*, adj. Pl. ‖ de cinco l.: *quinquelibralis*, adj. Col. ‖ coroa de ouro que pesa 200 l.: *corona aurea pondo ducentum*, Varr. ‖ cinco l. (de alg. coisa): *quinque pondo*, Cic. ‖ pêso de cinco l.: *quinquelibrale pondus*, Col. ‖ pêso de 100 l.: *centupondium*, n. Pl. ‖ pêso de 200 l.: *ducenarium pondus*, Plin. ‖ duma l., do pêso duma l.: *libralis*, adj.; *librarius*, adj. Col. **2.** Nome duma moeda (moderna): *libra*, f. Cang.

libração, *f.* Acção de se equilibrar, nivelamento: *libratio*, f. Vitr.

librar, *tr.* Pôr em equilíbrio: *librare*, Plin. **2.** **librar-se,** *refl.* Estar suspenso, pairar: *librare se*, *librari*, p. Plin.

liça, *f.* Espaço destinado a corridas: *curriculum*, n., *stadium*, n. Cic. ‖ descer à l. (fig.): *descendere in curriculum*, Ad Her., ou *in aciem*, Sen. ‖ entrar em l. contra alguém (fig.): *concurrere cum*, Sen.

lição, *f.* **1.** Ensino ministrado por um mestre: *schola*, f., *institutio*, f. Cic. ‖ dar lições a alguém: *docēre aliquem*, Cic.; *erudire*, Cic. ‖ dar lições de filosofia: *philosophorum praecepta tradere*, Cic. ‖ receber lições de alguém: *docēri (ab)*, Cic.; *discere (ab aliquo* ou *apud aliquem)*, Cic. ‖ ir ouvir as l. de Aristo: *Aristum audire*, Cic. ‖ eu seguia assìduamente as l. de Zenão: *Zenonem audiebam frequenter*, Cic. ‖ dar a alguém uma série de lições sôbre o estoicismo: *scholam Stoicam alicui explicare*, Cic. ‖ dar l. particulares: *scholam intra privatos parietes habēre*, Cic. **2.** Explicação feita por um professor: *praelectio*, f. Quint. **3.** Repreensão dada a alguém: *verberatio*, f. Cic. ‖ dar uma l. a alguém: *aliquem castigare*, Cic. **4.** Ensinamento (tirado das coisas ou exemplos): *documentum*, n. Cic.; *exemplum*, n. Ter. ‖ excelente l.: *insigne documentum*, Liv. ‖ as perdas sofridas podiam servir-lhes de l.: *satis erant magna incommoda accepta, quae pro disciplina et praeceptis habēre possent*, Caes. ‖ o passado é l. do futuro: *consilium futuri ex praeterito venit*, Sen. **5** O que o professor marca para se estudar: *discenda* ou *ediscenda*, n. pl. Cic. **6.** O que o professor dita: *dictata*, n. pl. Cic.

licença, *f.* **1.** Permissão: *facultas*, f., *potestas*, f., *licentia*, f., *venia*, f. Cic. (cf. *permissão*). **2.** Liberdade de que usa por vezes o artista: *licentia*, Cic. ‖ l. poética: *licentia poetica*, Macr. **3.** Liberdade excessiva: *licentia*, f. Liv.; *libido*, *inis*, f. Sall. ‖ a liberdade (do teatro) degenerou em l.: *in vitium libertas excidit*, Hor. **4.** Liberdade excessiva (dos cidadãos ou soldados), desordem: *licentia*, Cic.; *intemperantia*, f., *immodestia*, f. Nep.; *immoderata* ou *nimia* ou *maxima libertas*, Cic.; *libido*, f. Sall. ‖ l. desenfreada, sem limites: *licentia effusa*, Liv., ou *nimia*, Nep. ‖ cair na l.: *lascivire*, *luxuriari*, d. Liv. ‖ reprimir a l.: *licentiam refrenare*, Hor.; *modum licentiae facere*, Liv. ‖ com l.: *effrenate*, adv. Cic.; *intemperanter*, adv. Sen. ‖ com mais l.: *licentius* ou *laxius*, Sall. **5.** Vida dissoluta: *libido*, f., *lascivia*, f., *soluti mores*, *dissoluti mores*, Cic. ‖ pôr um freio à l.: *frena licentiae inicere*, Hor.

licenciado, *part.*: *dimissus*, Caes.; *missus*, Cic.; *exauctoratus*, Liv.

licenciamento, *m.* Acção de licenciar (tropas): *dimissio*, f. Cic.; *missio*, f. Liv.

licenciar, *tr.* Despedir do serviço (tropas): *dimittere*, Cic.; *mittere*, Caes.; *(legionem) missam facere*, Cic.

licenciosamente, *adv.*

Dum modo licencioso: *licenter, libidinose*, Cic.

licencioso, *adj.* Devasso, dissoluto: *lascivus, licens, dissolutus, libidinosus*, Cic.; *liber, era, erum*, Cic.‖palavras l.: *verba improba*, Ov.‖vida l.: *vita licentior*, V. Max.

1. **liceu**, *m.* Estabelecimento official de ensino secundário: *gymnasium*, n.

2. **Liceu**, *m.* Gimnásio de Atenas: *Lyceum*, n. Gell.

licitação, *f.* Venda em leilão: *licitatio*, f. Cic.

licitador, *m.* Aquêle que licita: *licitator*, m. Cic.

licitamente, *adv.* Dum modo lícito: *per licita*, Tac.; *licite*, Dig.

licitante, *m.* V. *licitador*.

licitar, *tr.* 1. Vender em leilão, pôr em arrematação: *auctione constitutā vendere*, Cic.; *in auctione vendere*, Plin. 2. *I.* Oferecer qualquer quantia no acto da arrematação: *licēri*, d., *digito licēri, supra adicere*, Cic., *licitari*, d. Dig. ‖ não lícito: *nihil addo*, Cic.

lícito, *adj.* 1. Que é permitido pela lei: *concessus, permissus, non vetitus*, Cic.; *licitus*, Tac. ‖ é l.: *licet*, Cic. ‖ não ser l.: *non admitti*, Cic. ‖ enriquece-se por meios l í c i t o s ou ilícitos: *quaestui sunt honesta atque inhonesta*, Sall. 2. *M.*: *licita*, n. pl. Tac.; *quod licet*, Cic.

liço, *m.* Cada um dos fios através dos quais passam os fios da urdidura: *licium*, n. Verg. ‖ de dois l.: *bilix, licis*, adj. Plin.

licopódio, *m.* Nome de planta: *lycopodium*, n. L.

licor, *m.* Substância líquida: *liquor*, m., *succus*, m. Plin.; *humor*, m. Ov.

licorne, *m.* Animal fabuloso: *unicornis, is*, m. Vulg.

lictor, *m.* Oficial que levava os feixes à frente dos magistrados romanos: *lictor*, m. Cic. ‖ de l.: *lictorius*, adj. Flor.

lida, *f.* Faina: *cura*, f., *negotium*, n., *molestia*, f. Cic. (cf. *azáfama*).

lidador, *adj.* e *s. m.* V. *combatente, guerreiro*.

lidar, *i.* V. *trabalhar, afadigar-se, lutar*.

lide, *f.* 1. V. *lida, trabalho*. 2. Contenda, litígio, questão: *lis, itis*, f. Cic. 3. V. *luta*.

lidimar, *tr.* V. *legitimar*.

lídimo, *adj.* V. *legítimo, autêntico*.

lido, *part.*: *lectus*, Ov. ‖ l. até ao fim: *perlectus*, Caes. ‖ livros l. e relidos: *lectitati libri*, Tac. ‖ que não é l.: *illectus*, Ov.

liga, *f.* 1. Confederação de vários Estados, aliança: *foedus, eris*, n., *societas*, f. Cic. ‖ formar uma l.: cf. *ligar-se*. 2. Pacto, acôrdo: *societas*, f., *consensio*, f., *consensus, us*, m., *coniuratio*, f. Cic. ‖ formar uma espécie de l.: *foedus quoddam inter se facere*, Cic. 3. Combinação de metais: *temperatio*, f. Cic.; *temperatura*, f. Vitr. ‖ que não tem l.: *purus*, adj., *sincerus*, adj. Cic.

ligação, *f.* 1. Junção: *iunctio*, f., *coagmentatio*, f., *copulatio*, f., *conglutinatio*, f. Cic. 2. *Fig.* O que liga entre si as partes do discurso: *iunctura*, f., *series, ei*, f. Hor.; *nodus*, m. Quint. ‖ sem l.: *dissolute*, adv. Cic. ‖ não há l. entre a 1.ª e a 2.ª proposição: *priori posterius non iungitur*, Cic. ‖ l. do discurso: *contextus rerum*, Cic. ‖ l. das palavras entre si: *verborum conglutinatio*, Cic. 3. Relação, nexo: *coniunctio*, f., *cognatio*, f., *colligatio*, f. Cic.

ligado, *part.* e *adj.* 1. Apertado com uma ligadura: *alligatus*, Cic.; *fasciis vinctus* ou *devinctus*, Cic. 2. V. *atado*. 3. *Fig.* Obrigado: *obligatus, obstrictus, devinctus*, Cic. 4. Junto de maneira que forma um todo: *copulatus, vinctus, iunctus, coniunctus, nexus, colligatus, conglutinatus, c o a g m e n t a t u s*, Cic.‖ligados: *inter se nexi* ou *coniuncti* ou *connexi* ou *apti*, Cic. ‖ abóbada formada por pedras l. umas às outras: *camera lapideis fornicibus vincta*, Sall.‖membro l. ao corpo: *membrum cohaerens cum corpore*, Cic. ‖ estar l.: *copulari*, p., *cohaerēre*, i. Cic. ‖ os átomos estão l. uns aos outros: *atomi continuantur*, Cic. ‖ palavras l. umas às outras: *verba alligata* ou *continuata* ou *copulata* ou *inter se coniuncta*, Cic. 5. V. *relacionado*. 6. Aliado, confederado: *foederatus*, Cic.

ligadura, *f.* 1. Atadura, faixa: *fascia*, f. Cic.; *fasciola*, f. Hor.; *ligamentum*, n. Tac.; *vinculum*, n., *vinctura*, f. Cels. ‖ êle trazia uma l.: *devinctus erat fasciis*, Cic. ‖ pôr uma l. a: *fascia deligare*, Cels. (cf. *ligar*). 2. Faixa para ligar um membro doente: *fascia*, f., *vinctura* f., *vinculum*, n. Cels. ‖ tirar a l.: *solvere nodos ligamentorum*, Aug. ‖ tirada a l. da cabeça: *cervice resoluta*, Cels.

ligame, *m.* 1. V. *ligação, conexão*. 2. V. *laço, prisão*.

ligamento, *m.* 1. V. *ligação*. 2. Feixe de tecido fibroso: *vinctura*, f., *habena*, f. Cels.

ligamentoso, *adj.* V. *fibroso*.

ligar, *tr.* 1. Juntar com um laço: *colligare, vincire, adstringere*, Cic.; *religare*, Caes.; *constringere*, Liv.; *nectere*, Verg. ‖ l. a: *alligare ad*, Cic. 2. Juntar (as partes dum todo): *coagmentare, conglutinare*, Cic.; *vincire*, Sall. 3. Tornar amigos: *coniungere, conciliare*, Cic.; *iungere*, Hor.; *amicitiam conciliare (alicui cum)*, Cic. ‖ a virtude liga os homens uns aos outros: *amicitiam virtus contrahit* ou *gignit*, Cic. 4. V. *unir, aliar*. 5. Misturar (metais): *temperare*, Plin. 6. *I.* e *refl.*: a) juntar-se: *cohaerescere*, Cic.; *coalescere*, Lucr.; b) tornar-se amigo ‖ l. com alguém: *se copulare (cum), amicitiam iungere (cum)*, Cic.; *amicitiae alicuius se dedere*, Caes.; *ad amicitiam alicuius se conferre*, Cic. 7. *Refl.* V. *coligar-se, aliar-se*.

ligeira, *f.* 1. Tropas armadas à l.: *levis armatura*, Cic. 2. À ligeira (= sem ponderação), *loc adv.* (fig.): *temere*, C i c.; *inconsulte*, Liv.

ligeiramente, *adv.* 1. Com ligeireza: *celeriter*, Cic.; *perniciter*, Liv. 2. Levemente, um tanto: *leviter, tenuiter* ou *paulum*, Cic. 3. Levianamente: *temere, inconsiderate, inconsulte*, Cic.; *incaute*, Liv.

ligeireza, *f.* 1. Agilidade: *agilitas*, f. Liv. ‖ l. na carreira: *pernicitas*, f. Cic.; *pernicitas pedum*, Liv. 2. Leviandade: *levitas*, f. Cic.; *temeritas*, f. Caes.; *inconsiderantia*, f. Cic. 3. Leveza: *levitas*, f. Caes.

ligeiro, *adj.* 1. V. *leve*. 2. Rápido, veloz: *levis*, Nep.; *pernix*, Cic.; *celer, eris, ere*, Verg.; *velox*, Sall.; *citus*, Ov. ‖ tropa l.: *levis armatura*, Cic.; *leviter armati*, C u r t.; *festinae cohortes*, Sall.; *ferentarii*, m. pl. Sall. ‖ infantaria l.: *levis armaturae pedites*, Caes. ‖ 16000 homens de tropa l.: *homi-*

num XVI milia expedita, Caes. ‖ navio l.: *parva navicula*, Cic.; *actuaria navis*, Liv.; *navis cita*, Ov.; *minus navigium*, Caes. **3.** V. *leviano*. **4.** Fraco, pequeno: *levis, parvus*, Cic. (cf. *leve* acep. 4.ª). **5.** V. *repentino*.

lígneo, *adj*. V. *lenhoso*.

lilás, *m*. Nome dum arbusto e flor: *syringa*, f. L.

1. **lima,** *f*. **1.** Instrumento para pulir ou cortar metais: *lima*, f. Plin. **2.** *Fig*. Aperfeiçoamento, **retoque** (de obras literárias): *lima*, f. Hor.

2. **Lima,** *s. pr*. Nome dum rio: *Limaea* ou *Limea, ae*, m. Plin.

limadamente, *adv*. Pulidamente, correctamente: *polite*, Cic.

limado, *part*. **1.** Alisado com a lima: *limatus*, Plin. ‖ serra bem l.: *acutissima serra*, Col. **2.** *Fig*.: *limatus, elimatus, politus, perpolitus*, Cic.

limalha, *f*. Parcelas de metal que caem, quando se trabalha com a lima: *scobis, is*, f. Plin.; *limae reliquiae*, f. pl. Plin.

limão, *m*. Fruto do limoeiro: *malum citreum*, Plin.; *citreum*, n., *malum Medicum*, n. Plin.‖negociante de limões: *citrarius*, m. Inscr.

limar, *tr*. **1.** Alisar ou cortar com a lima: *limare*, Plin.; *elimare*, Ov.; *lima polire*, Plin. ‖ l. uma serra: *serram acuere*, Cic. ‖ l. os dentes: *limare dentes*, Cels. **2.** *Fig*. Polir, corrigir (uma obra): *limare, elimare, polire, perpolire, expolire*, Cic. ‖ os poetas não têm paciência para l. as suas obras: *offendit poetas limae labor et mora*, Hor.

limbo, *m*. **1.** Orla, rebordo: *limbus*, m. Verg. Varr. **2.** Lugar destinado às crianças que morrem sem baptismo: *limbus*, m. Cang.

limiar, *m*. Soleira da porta: *limen, inis*, n. Cic.; *limen inferum*, Pl. ‖ do l.: *liminaris*, adj. Vitr. ‖ no l.: *in limine primo*, Verg. ‖ transpor o l. (entrando): *limen superare*, Verg.; *limen intrare* ou *subire*, Juv. ‖ transpor o l. dos reis: *penetrare limina regum*, Verg. ‖ transpor o l. (saindo): *pedem portā efferre*, Cic. ‖ no l. da vida (fig.): *in primo limine vitae*, Sen.

liminar, *m*. V. *limiar*.

limitação, *f*. Fixação, acção de limitar: *circumscriptio*, f. Cic.‖l. de tempo: *temporis circumscriptio*, Cic. ‖ sem l. de tempo: *ad infinitum tempus*, Cic.

limitado, *part*. e *adj*. **1.** Que tem limites: *finitus, terminatus*, Cic.; *circumscriptus*, Plin. ‖ ter um campo l.: *agri modum certum habēre*, Caes. **2.** *Fig*.‖tempo l.: *temporis circumscriptio*, Cic. ‖ tempo não l.: *infinitum tempus*, Liv.

limitar, *tr*. **1.** Demarcar (um terreno, etc.): *terminare, fines (agri) terminare*, Cic.; *determinare, finire*, Liv. **2.** *Fig*.: *terminare, finire, definire, circumscribere, modum finire* (dat.), Cic.; *terminis finire* ou *circumscribere* ou *definire*, Cic. ‖ l. o poder: *finire potestatem, iuris modum imponere (alicui)*, Liv. **3.** Restringir, moderar: *moderari* (*ac.* ou *dat.*), d., *coercēre, cohibēre, modum statuere* (dat.), Cic. ‖ l. os seus apetites: *appetitus contrahere*, Cic. **4.** *I*. V. *confinar*. **5. limitar-se,** *refl*. Moderar-se, não ir além: *modum retinēre*, Cic.; *modum servare*, Verg. ‖ limitou-se a...: *satis habuit* (inf.), Tac. ‖ devemo-nos limitar a estes preceitos: *praeceptionibus contentos nos esse oportebit*, Cic. ‖ limitou-se a falar de...: *solum mentio facta est de...*, Cic. ‖ limitaram-se a pedir que...: *nihil aliud petierunt quam ut...*, Liv.

limite, *m*. **1.** O que marca o fim duma certa extensão: *terminus*, m., *finis, is* (geralmente no pl. *fines, ium*), m. Cic. ‖ l. (dum campo): *finis*, m.; *limes, itis*, m. Verg. ‖ marcar, fixar os l.: *fines terminare*, Cic.; *terminare* (ac.), Liv.; *definire*, Cic. ‖ (a Gália) tem por l. o Oceano: *continetur Oceano*, Caes. ‖ servir de l., ser o l. de: *definire*, Cic.; *terminare*, Vell. ‖ o Reno serve de l. ao império romano: *Rhenus populi Romani imperium finit*, Caes. ‖ estender os l. dum Estado: *fines imperii propagare*, Cic., ou *prorogare*, Nep.; *imperium dilatare*, Cic. ‖ que não tem limites: *infinitus*, adj. Cic. **2.** Limite (de tempo): *spatium*, n. Cic. **3.** *Fig*.: *terminus*, m., *finis*, m., *modus*, m. Cic. ‖ determinar, marcar os l. (duma coisa): *constituere fines (rei)*, Cic.; *determinare limites* ou *confinia*, Pl. ‖ pôr limites a alg. coisa: *finem statuere* (dat.), Ter., *imponere* ou *dare*, Verg. ‖ estreitos l.: *angustiae*, f. pl. Cic.‖ter estreitos l.: *exiguis finibus continēre*, Cic. ‖ sair dos l.: *modum excedere* ou *egredi*, Liv. ‖ mas há um l.: *sed modus servandus est*, Plin. ‖ nos l. do seu poder: *pro sua facultate*, Cic.‖poder sem limites: *nimia potentia*, Tac. ‖ que é sem limites: *infinitus*, adj., *immensus*, adj. Cic. **4.** *Pl*. O que separa um Estado de outro: *fines*, m. pl. Caes.‖fixar os l. dum império: *imperii fines constituere*, Sall. **5.** Extremidade, fim (no espaço ou no tempo): *finis*, m., *terminus*, m. Cic. ‖ que não tem limites: *immensus*, adj., *infinitus*, adj. Cic.

limítrofe, *adj*. Confinante: *finitimus* (dat.), *continens* (*dat.* ou *cum*), Cic.; *confinis* (dat.), *affinis* (dat.), Liv.; *coniunctus* (dat.), Caes. ‖ povos l.: *adiacentes* ou *circumiacentes populi*, Tac. ‖ l. da Cilícia: *continens cum Cilicia*, Cic. ‖ ser l.: *adiacēre* (dat.), Liv.; *pertinēre ad*, Cic.; *contingere* (ac.), Liv.; *contingere fines*, Caes. ‖ ser l. do território belga: *continēri finibus Belgarum*, Caes.

limo, *m*. Lôdo: *limus*, m., *lutum*, n. Cic.

limoal, *m*. Pomar de limoeiros: *citretum*, n. Pall.

limoeiro, *m*. Nome de árvore: *citrea*, f., *citrus, i*, f., *malus Medica*, Plin. ‖ de l.: *citreus*, adj. Macr.

limoso, *adj*. Cheio de limo: *limosus*, Verg.; *lutulentus*, Ov.; *lutosus*, Col.

limpador, *m*. V. *alimpador*.

limpadura, *f*. V. *alimpadura*.

limpamente, *adv*. Com limpeza: *munde, pure*, Col.

limpamento: *m*. V. *alimpamento*.

limpar, *tr*. **1.** V. *alimpar*. **2.** *I*. V. *desanuviar* (acep. 2.ª).

limpeza, *f*. **1.** Qualidade do que é limpo: *munditia*, f. Cat.; *mundities, ei*, f. Catull.; *nitor*, m., Plin. ‖ um aspecto de limpeza: *munditiarum facies*, Frontin. **2.** V. *pureza*. **3.** V. *perfeição*.

limpidez, *f*. Qualidade do que é límpido: *perspicuitas*,

f. Plin.; *splendor*, m. Vitr.; *liquor*, m. Val. Max.

límpido, *adj.* **1.** Puro (fal. dum líquido, etc.), transparente, claro: *perlucidus*, *liquidus*, Cic.; *limpidus*, Catull.; *perspicuus*, Plin. ‖ estar l.: *pellucēre*, Cic. ‖ l. como cristal: *crystallinus*, Plin. ‖ fonte l.: *fons illimis*, Ov.; *purus fons*, Prop. **2.** V. *puro*, *limpo*. **3.** V. *desanuviado*.

limpo, *adj.* **1.** Asseado, que não está sujo: *purgatus*, Liv.; *mundus*, Col.; *purus*, Plin. ‖ que não está l.: *sordidus*, Hor. **2.** V. *desanuviado*.

lince, *m.* Espécie de gato bravo: *lynx*, *cis*, m. f. Hor. Verg. ‖ olhos de l. (= olhos penetrantes): *lyncei oculi*, Hor. ‖ ter olhos de l.: *habēre aciem Lynceo similem* ‖ nem todos os homens têm olhos de l.: *nec omnes homines aciem habent Lynceo similem* Sen.

linda, *f.* V. *linde*.

lindamente, *adv.* V. *belamente*.

lindar, *tr.* V. *limitar*.

linde, *m.* V. *limite*, *estrema*.

lindeira, *f.* Vêrga superior da porta ou janela: *supercilium*, n., *iugumentum*, n. Vitr. ‖ l. duma porta: *limen*, *inis*, n. Varr.; *superum limen*, Pl.

lindeiro, *adj.* V. *limítrofe*.

lindeza, *f.* V. *beleza*, *formosura*.

lindo, *adj.* V. *belo*, *formoso*.

lineamento, *m.* **1.** Traço: *lineamentum*, n. Cic. **2.** *Pl.* Traços gerais, feições: *lineamenta*, n. pl. Cic.; *lineamenta oris* ou *vultus*, Cic.; *lineamenta corporis*, Liv.

linear, *adj.* Relativo a linhas: *linearis*, Plin. ‖ desenho l.: *linearis pictura*, Plin.

linfa, *f.* **1.** V. *água*. **2.** V. *humor*.

língua, *f.* **1.** Órgão da deglutição e do paladar: *lingua*, f. Cic. ‖ estender a l., deitar a l. de fora: *linguam eicere*, Cic.; *linguam proferre* ou *proicere*, Plin. **2.** Órgão da fala: *lingua*, f. Cic. ‖ (ter uma palavra) na ponta da l.: *in labris primoribus*, Pl. ‖ tenho a palavra na ponta da l.: *intra labra atque dentes latet nomen*, Pl. ‖ refrear a l., conter a l.: *[illegible] continēre*, Cic., ou *moderari*, Sall.; *linguae temperare*, Liv. ‖ que tem a l. muito comprida: *immodicus linguā*, Liv. ‖ que tem a l. muito afiada: *linguā promptus*, Liv. ‖ fazer calar as más l.: *sermones reprimere*, *sedare* ou *restinguere*, Cic. ‖ evitar as más l.: *linguas hominum vitare*, Cic. **3.** Maneira de falar (duma nação): *lingua*, f., *sermo*, *onis*, m. Cic. ‖ compreender uma l.: *linguam intelligere*, Sen. ‖ aprender a l. grega: *Graecas litteras discere*, Sall. ‖ aprender a l. etrusca: *Etruscis litteris erudiri*, Liv. ‖ falar a l. grega: *Graece loqui*, Cic. ‖ saber a l. grega: *Graece scire*, Cic. ‖ falar bem a sua l.: *pure et emendate loqui*, Cic. ‖ falar bem a l. latina: *loqui plane et Latine*, *loqui pure et Latine*, Cic. ‖ falar mal a sua l.: *dicere inculte* ou *impolite*, Cic. ‖ que fala duas l.: *bilinguis*, adj. Hor. **4.** Pessoa que fala ‖ l. viperina: *excetra*, f. Pl. ‖ má l.: *homo maledicus*, Auct. Her. **5.** O que tem forma de língua: *lingua*, f. Cic. ‖ ligado à Acarnânia por uma l. de terra: *artis faucibus Acarnaniae cohaerens*, Liv. **6.** Maneira de falar (de alg. pessoa): *sermo*, m. Cic.

linguagem, *f.* **1.** Emprégo de sons para a expressão das ideas: *lingua*, f., *sermo*, m. Cic. ‖ a l. das aves: *linguae volucrum*, Verg. **2.** Modo de falar (dum povo): *sermo*, m., *oratio*, f., *locutio*, f. Cic. ‖ a l. daquele tempo: *illius aetatis sermo*, Cic. ‖ as regras da l.: *norma loquendi*, Hor. ‖ cometer erros de l.: *barbare loqui*, Cic. **3.** Modo como alguém se exprime: *oratio*, f., *sermo*, m., *dicendi genus*, n., *verba*, n. pl. Cic. ‖ l. sem arte: *incompta oratio*, Cic. ‖ têm todos a mesma l.: *omnibus idem sermo constat*, Liv.

lingual, *adj.* Da língua: (traduzir pelo gen. *linguae*). ‖ as veias l.: *venae linguas*, Cels.

linguaraz, *adj.* e *s. m.* V. *linguareiro*.

linguareiro, *adj.* **1.** Falador: *loquax*, *nimium loquax*, *linguā immodicus*, Cic. **2.** *M.*: *garrulus*, m. Hor.; *lingulaca*, *ae*, m. Pl. ‖ um grande l.: *homo ingenti garrulitate*, Plin. **3.** *F.* Uma linguareira: *garrula*, f. Ter. **4.** *Adj.* e *s. m.* V. *[illegible]*.

linguarudo, *adj.* V. *linguareiro*.

lingüeta, *f.* O que tem a forma de pequena língua: *ligula* ou *lingula*, f. Plin. ‖ l. (= fiel da balança): *examen*, *inis*, n. Vitr.

lingüiça, *f.* Espécie de chouriço delgado: *farcimen*, *inis*, n. Varr.; *botellus* ou *botulus*, m. Mart.

linha, *f.* **1.** Extensão com uma só dimensão: *linea*, f. Varr.; *lineamentum*, n. Cic. ‖ l. recta: *linea recta*, Boet. ‖ l. curva: *linea flexuosa*, Boet. ‖ traçar uma l.: *lineam scribere*, Cic., ou *ducere*, Plin. ‖ as l. do rosto: *oris* ou *vultus lineamenta*, Cic.; *lineamenta*, n. pl. Cic. ‖ em l. recta: *rectis lineis*, Cic.; *rectā lineā*, Sen. ‖ (ir, conduzir) em l. recta: *recta regione*, Liv., ou *via*, Pl.; *recto itinere*, Caes.; *recta* (adv.), Cic. **2.** *Fig.* Linha de conta: *vitae ratio*, Cic.; *ratio*, f., *via*, f. Cic. ‖ afastar-se da l. do dever: *ab officio decedere*, Liv. **3.** Série de caracteres gráficos em linha recta: *versus*, *us*, m., *versiculus*, m. Cic. ‖ não escrever uma só l.: *nullam litteram facere* ou *scribere*, Cic. ‖ êle não me escreveu uma só l.: *ille ad me litteram nunquam misit*, Cic. **3.** Fila, fileira: *ordo*, *inis*, m. Liv. ‖ 1.ª l. (de batalha): *prima acies*, Sen. ‖ 2.ª l. (de batalha): *secunda acies*, Liv. ‖ a 1.ª l. do inimigo: *ante signani hostium*, Liv. ‖ dispor as tropas em várias l.: *in plures ordines aciem instruere*, Liv. ‖ dispor o exército em 3 l.: *triplicem aciem ducere* ou *instruere*, Caes. ‖ desdobrar, estender as l. (do exército): *explicare ordines*, Liv.; *aciem explicare*, Caes.; *aciem dilatare*, *extenuare* ou *latius pandere*, Liv. ‖ romper as l. inimigas: *aciem perfringere*, Curt. ‖ os romanos venceram em tôda a l.: *totā vicit acie Romanus*, Cic. ‖ tropas de l.: *legiones*, f. Pl. Caes.; *gravis armatura*, Liv. **4.** Linhas (de ataque ou defesa): *munimenta*, n. pl., *munitiones*, f. pl. Caes. ‖ l. de circumvalação (para proteger um acampamento): *vallum*, n. Caes.; *circumdatae munitiones*, Nep. ‖ colocar, estabelecer a l. de circunvalação: *castra munire*, Caes.; *vallum ducere*, Liv. ‖ encerrar-

-se nas l.: *intra vallum suos tenēre* Liv. ‖ linhas (de sítio a uma praça): *opera*, n. pl. Caes. ‖ l. de comunicação: *brachium*, n. Liv. 5. Fio de crina a cuja extremidade se prende um anzol: *linea*, f. Pl.; *calamus*, m. Mart.; *arundo, inis*, f. Tib. ‖ pescar à l.: *piscem hamo capere*, Cic. ‖ pesca à l.: *hamatilis piscatus*, Pl. ‖ pescador à l.: *hamiota, ae*, m. Varr. 7. Cordel: *linea*, Cic. 8. Série de descendentes: *linea*, Dig. ‖ em l. recta ou directa: *directo limite*, Jct. ‖ l. colateral: *transversa linea*, Dig. ‖ l. ascendente: *ascendentes*, m. pl. Dig. 9. Linha (o equador): *circulus aequinoctialis*, Plin.

linhaça, *f.* A semente do linho: *lini semen*, Cels. ‖ l. moída: *lini semen frictum* ou *contritum*, Cels.

linhagem, *f.* Raça, descendência: *proles, is*, f., *progenies, ei*, f. Cic.; *soboles, is*, f. Sall.

linhal, *m.* Terreno semeado de linho: *lini seges*, f. Verg.

linheiro, *m.* Operário que prepara o linho: *linteo*, m. Pl.; *linarius*, m. Inscr.

linho, *m.* Nome duma planta: *linum*, n. Verg. ‖ l. fiado: *linum*, Caes.; *linum tortum*, Ulp. ‖ fio de l.: *linum*, Cels. ‖ de l.: *lineus*, adj. Verg.; *carbaseus*, adj. Cic. ‖ de l. (tecido): *linteus*, Cic. ‖ tecido de l.: *linteum*, n. Cic. ‖ vestido de l.: *lintea vestis*, Cic.

linimento, *m.* V. *lenimento*.

lio, *m.* 1. V. *atilho*. 2. V. *feixe, molho*.

liquefacção, *f.* Passagem dum sólido a líquido: *tabes, is*, f. Liv.; *liquatio*, f. Vop. ‖ l. da neve: *tabes nivis*, Luc.

liquefazer, *tr.* 1. Tornar líquido: *liquefacere*, Plin.; *liquidum facere*, Lucr.; *liquare*, Plin. 2. **liquefazer-se**, *refl.* Tornar-se líquido: *liquefieri*, Plin.; *tabescere*, Cic.; *liquescere*, Liv.; *in liquorem resolvi*, Plin.

liquefeito, *part.*: *liquefactus*, *liquatus*, Cic.; *tabidus*, Liv.; *tabidus factus*, Ov.

líquen, *m.* Género de plantas: *lichen, enis*, m. Plin.

liquescer, *i.* V. *liquefazer-se*.

liquidado, *part.* Que regulou as suas contas: *expeditus*, *solutus*, Cic.

liquidar, *tr.* 1. Regular contas: *expedire, solvere, exsolvere*, Cic. ‖ l. as custas (duma condenação): *solvere litem aestimatam*, Nep. ‖ l. o resto duma conta: *solvere reliquam pecuniam*, Cic. ‖ l. uma dívida, l. as dívidas: *aes alienum dissolvere*, Cic.; *aere alieno exire*, *nomina sua expedire*, Cic., *solvere*, *exsolvere* Cic. ‖ l. as contas contigo: *tibi solvere* ou *satisfacere*, Cic. 2. Terminar ou encerrar transacções comerciais ‖ l. uma casa bancária: *argentariam dissolvere*, Cic.

líquido, *adj.* 1. Que corre ou pode correr: *liquidus*, Plin.; *fluidus*, Col.; *fluens*, Ov. ‖ alimentos l.: *sorbiles cibi*, C. Aur. ‖ a planície l. (do mar): *campi liquentes*, Verg. ‖ tornar l., tornar-se l.: cf. *liquefazer*. 2. *M.*: *liquor*, m. Col.; *humor*, m. Caes. ‖ os l.: *liquida*, n. pl. Lucr.; *res liquentes*, Varr. ‖ medidas para líquidos: *mensurae liquariae*, Inscr. 3. *Adj.* (fig.): a) as consoantes líquidas: *liquidae consonantes*, Diom., ou simpl. *liquidae*, Prisc. ‖ tornar-se líquida: *liquescere*, Prisc.; b) apurado, não contestado ‖ dinheiro l.: *pecunia expeditissima*, Cic.

lira, *f.* 1. Instrumento músico: *lyra*, f. Hor.; *fides, ium*, f. pl. Cic. ‖ o som ou os acordes da l.: *nervorum cantus*, pl. Cic.; *lyrae sonus*, Phaed. ‖ tocar l.: *fidibus uti* ou *canere*, *movēre fides*, Cic.; *lyram percutere*, Ov.; *pulsare chordas*, Verg.; *chordas tangere*, Hor. ‖ tocador de l.: *fidicen, cinis*, m. Cic. ‖ tocadora de l.: *fidicina*, f. Ter. ‖ que sabe tocar l.: *citharae sciens*, Hor. ‖ saber tocar l.: *fidibus* (subent. *uti*) *scire*, Ter. ‖ ensinar a tocar l.: *fidibus docēre*, Cic. ‖ aprender a tocar l.: *fidibus discere*, Cic. 2. Nome duma constelação: *Lyra*, Ov.

lírico, *adj.* 1. Que se canta ao som da lira: *lyricus*, Hor. ‖ a poesia l., o género l.: *lyra*, f. Hor. ‖ poesias l., versos l.: *lyrica*, n. pl. Plin.; *lyra*, f. Hor. 2. Que faz odes: *lyricus*, Hor.; *melicus*, Plin. ‖ os l.: *lyrici*, Quint. ‖ o poeta l. de Roma: *Romanae fidicen lyrae*, Hor.

lírio, *m.* Nome duma planta e flor: *lilium*, n. Verg. ‖ de l.: *liliaceus*, adj. Pall. ‖ canteiro de lírios: *lilietum*, n. Pall.

lisamente, *adv.* Com lisura: *simpliciter*, Cic.; *missis ambagibus*, Hor.

Lisboa, *s. f.* Nome de cidade: *Olisipo* ou *Olysippo*, *onis*, m. Varr.

lisbonense, *adj.* 1. De Lisboa: *Olisiponensis* Plin. 2. *M. pl.* Habitantes de Lisboa: *Olisiponenses, ium*, Plin.

liso, *adj.* 1. Que tem a superfície plana ou sem asperezas: *levis*, *politus*, Cic. ‖ casca l.: *enodis cortex*, Plin. ‖ tornar l.: cf. *alisar*. 2. V. *sincero, franco*.

lisonja, *f.* Louvor fingido ou exagerado: *adulatio*, f., *assentatio*, f., *blanditiae*, f. pl., *ambitio*, f. Cic. ‖ dar ouvidos à l.: *assentatoribus aures patefacere*, *assentatoribus aurem praebēre*, Cic. ‖ l. servil: *deforme obsequium*, Tac. ‖ por l.: *adulatorie*, adv. Cic. ‖ falar sem l.: *ambitione relegata dicere*, Hor. ‖ lisonjas: *blandimenta*, n. pl. Liv.; *blanda verba*, Ov.; *blanda dicta*, Pl.

lisonjeado, *adj.* Agradado, satisfeito ‖ ela ficou muito l...: *permulsa atque recreata est...*, Cic.

lisonjeador, *adj. e s. m.* V. *lisonjeiro*.

lisonjear, *tr.* 1. Adular, bajular, louvar com excesso: *adulari* (dat.), d., *assentari*, d., *blandiri*, d. Cic.; *auribus alicuius servire*, Caes. ‖ l. os tiranos: *gratificari tyrannis*, Ov. 2. Agradar a, causar grande prazer a: *delenire*, *delectare*, Cic.; *gratum* ou *iucundum esse*, Cic. 3. **lisonjear-se**, *refl.* Ter ou querer dar grande idea de si: *sibi assentari*, *sibi indulgēre*, Cic. (cf. *deleitar-se*, *honrar-se*).

lisonjeiramente, *adv.* Dum modo lisonjeiro: *blande*, Ter.

lisonjeiro, *s. m.* 1. Adulador: *assentator*, m. Cic.; *blandiens*, Sen. ‖ os l. do rei: *regia adulatio*, Tac. ‖ para não parecer um l.: *ne videar assentari...*, Cic. ‖ l. para com alguém: *blandus adversus aliquem*, Cic. ‖ como l.: *assentatorie*, adv. Cic. 2. *Adj.*: a) agradável: *iucundus*, *gratus*, Cic.; *laetus*, *blandus*, Verg. ‖ recompensa l.: *dulce pretium*, Ov.; b) favorável ‖ anima-o com palavras l.: *eum secunda oratione extollit*, Sall. ‖ formar

de alguém um conceito l.: *optimum iudicium facere de aliquo*, Cic. || é l....: *honori ducitur* (inf.), Sall.

lista, *f.* Relação de nomes, pessoas, coisas, etc., inscritos uns após os outros: *index, icis*, m., *liber, bri*, m. Cic.; *album*, n. Suet.; *libellus*, m. Cic. || l. de proscrição: *libellus*, m., *tabula*, f. Cic. || a l. dos juízes: *album iudicum*, Suet. || inscrever numa l.: *adscribere ad numerum, referre in numerum*, Cic.; *referre in formulam*, Liv.; *in albo adscribere*, Suet. || ler a l. dos senadores: *senatum recitare*, Liv. || l. de livros: *index librorum*, Cic. || preparar listas de proscrições em massa: *generatim proscriptionem informare*, Cic.

listel, *m.* Ornato no alto e na base duma coluna: *balteus*, m. Plin.

listra, *f.* Risca de côr diferente num tecido: *clavus*, m. Plin.; *virga*, f. Verg. || (tecido) às l.: *virgatus*, adj. Verg.

listrado, *part.* Que tem listras: *virgatus*, Verg.; *virgulatus*, Plin.; *striatus*, Pl.; *clavatus* (fal. de tecidos), Vop.

listrar, *tr.* Fazer listras em: *lineis distinguere, virgis distinguere*, Plin. || l. com instrumento pontiagudo: *scribere*, Plin.

lisura, *f.* **1.** Qualidade do que é liso ou agradável ao tato: *lenitas*, f. Plin.; *mollitudo, inis*, f. Cic. **2.** V. *franqueza, sinceridade.*

litania, *f.* V. *ladaínha.*

litargírio, *m.* Protóxido de chumbo: *lithargyrus*, m. Plin.

liteira, *f.* Espécie de carruagem transportada por homens: *lectica*, f., *sella*, f. Cic. || l. pequena: *lecticula*, f. Cic. || ir ou passear de l.: *lecticā ferri* ou *portari*, Cic.; *lecticā iter facere*, Cic. || passeio de l.: *gestatio*, f. Cels.

literal, *adj.* Conforme à letra do texto: *ad verbum factus, ad verbum expressus, omnibus verbis expressus*, Cic. || o sentido l.: *propria (verborum) sententia*, Cic. || tomar palavras no sentido l.: *verba pressius sequi*, Cic. || seria uma tradução l.: *id verbum esset ex verbo*, Cic. || interpretar no sentido l.: *ex scriptione interpretari*, Cic.

literalmente, *adv.* À letra: *ad verbum*, Cic. || traduzir l.: *verbum pro verbo reddere, totidem verbis transferre*, Cic.; *verbum verbo reddere*, Hor.

literário, *adj.* Relativo às letras: *qui (quae, quod) ad litteras pertinet, qui (quae, quod) ad studium litterarum pertinet*, Cic. || estudos l.: *studia litterarum* ou *humanitatis*, Cic. || instrução l.: *litterarum scientia*, Cic. || ocupar-se de trabalhos l.: *ad scribendum se dedere*, Cic. || sem estudos l.: *sine litteris*, Cic. || obra l.: *opus, eris*, n. Cic. || conhecimentos l.: *cognitio litterarum, doctrinae et artes*, Cic. || ocupações l.: *litterarum* ou *doctrinae studium*, Cic. || assuntos l.: *res quae in artibus versantur*, Cic. || cultura l.: *litterae*, f. pl. Cic. || homem com cultura l.: *doctrinā excultus homo*, Cic.; *litteratus, doctus*, Cic. || a crítica l.: *litterati*, m. pl. Cic. || a história l.: *historia litterarum.*

literato, *m.* O que é versado em literatura: *litterator*, m. Nep.; *philologus*, m. Cic.; *litterarum peritus*, Cic.; *homo litteratus*, Cic.

literatura, *f.* **1.** Conjunto de trabalhos literários dum país ou duma época: *litterae*, f. pl., *scripta*, n. pl. Cic. || a l. grega: *exemplaria Graeca*, Hor. **2.** A ciência das belas letras: *litterae*, f. pl., *artes*, f. pl., *litteratura*, f., *eruditio*, f., *litterarum cognitio* ou *scientia*, Cic. || bom professor de l.: *bonus artium magister*, Plin.

litigante, *m.* O que anda em demanda: *litigator*, m. Quint. || os l.: *litigatores*, Cic.; *litigantes*, Plin.

litigar, *i.* **1.** Ter demanda: *litigare, iure contendere, ius experiri*, Cic. **2.** *Tr.* e *i.* Pleitear, defender: *causam agere, orare, tractare* ou *defendere*, Cic.; *causam* ou *rem dicere*, Cic.; *agere, i., lites perorare*, Cic.

litígio, *m.* Questão, demanda: *lis, litis*, f., *controversia*, f. Cic. || o caso está em l.: *res in controversiam adducta est*, Cic., ou *vēnit*, Liv.; *id in controversia est*, Cic.; *adhuc sub iudice lis est*, Hor. || em l.: *litigiosus*, adj. Cic.

litigioso, *adj.* Sujeito a litígio: *litigiosus, controversus*, Cic. || negócio l.: *causa ex controversia constans*, Cic.

litotomia, *f.* Operação para extracção de cálculos urinários: *sectio*, f. Plin.; *lithotomia*, f. C. Aur.

litoral, *m.* Parte duma região que fica à beira-mar: *litus, oris*, n., *ora maritima*, f. Cic.

liturgia, *f.* Ordem das cerimónias eclesiásticas: *liturgia*, f. Cang.; *formula sacrorum.*

livel, *m.* V. *nível.*

livelar, *tr.* V. *nivelar.*

lividez, *f.* Estado do que está lívido: *livor*, m. Ov.; *color plumbeus*, Plin.

lívido, *adj.* Da côr de chumbo, extremamente pálido: *lividus, livens*, Verg. || um tanto l.: *sublividus*, Cels. || estar l.: *livēre*, Sen. || tornar-se l.: *livescere*, Lucr.; *livorem contrahere*, Col. || côr l.: *livor*, m. Ov.

livor, *m.* Côr lívida: *livor*, m. Ov.

livrado, *part.* V. *libertado* (acep. 2.ª e 3.ª), *livre.*

livrador, *m.* V. *libertador.*

livramento, *m.* Acção de se livrar: *liberatio*, f. Just. (cf. *libertação*).

livrar, *tr.* **1.** Pôr em liberdade, tornar livre: *liberare*, Caes. || l. da escravatura (um escravo): *asserere manu in libertatem*, Varr. || l. (um povo) da escravatura: *in libertatem vindicare, depellere iugum (a civibus)*, Cic. **2.** Desembaraçar de: *liberare, eximere, solvere, levare*, Cic. || l. dum cêrco: *eximere ex obsidione*, Cic.; *eximere obsidione*, Liv. || l. do perigo: *e periculo eripere*, Cic. || l. duma inquietação: *sollicitudine liberare, sollicitudinem alicui demere*, Cic. || l. (alguém) dos seus receios: *metu levare* ou *exonerare*, Liv.; *timorem (alicui) eripere*, Cic. **3.** **livrar-se,** *refl.*: a) tornar-se livre: *sese in libertatem asserere*, Liv.; *sese liberare*, Cic. || l. da escravatura: *vindicare libertatem*, Caes.; *excutere servitutem* ou *iugum*, Liv.; b) desembaraçar-se de: *se liberare; se levare*, Varr. || l. de cuidados: *exsolvere se curis*, Verg. (cf. *desembaraçar-se*).

livraria, *f.* Loja de livreiro: *libraria taberna*, ou simpl. *libraria*, f. Gell.

livre, *adj.* **1.** Que não é escravo: *liber, era, erum*, Cic.; *ingenuus*, Cic.; *liberalis*, Liv. || como homem l.: *ingenue*, adv., *liberaliter*,

adv. Cic. 2. Que não está prêso: *liber*, Cic. 3. Que não está sujeito ao domínio estranjeiro ou dum tirano: *liber*, Cic. 4. Que tem o poder de proceder segundo a sua vontade ‖ l. arbítrio: *liberum arbitrium*, Aug. ‖ o homem é l., o homem é dotado de l. arbítrio: *est in homine liberum voluntatis arbitrium*, Aug. ‖ estou l. de: *mihi liberum* ou *solutum est* (inf.), *mihi licet* (inf.), *possum* (inf.), Cic. ‖ l. escolha: *soluta eligendi optio*, Cic. 5. Independente, que não depende de nada (fal. de pess. ou coisas): *liber*, Cic. ‖ ser l., intoiramente l.: *esse suae spontis*, Cic.; *esse sui iuris*, Sen. ‖ as expressões mais l. (da poesia): *liberiora verba*, Cic. 6. Solteiro: *caelebs, ibis*, m. Cic.; *innupta*, f. Verg.; *non nupta*, f. Cic. 7. Sem ocupação: *vacuus, solutus, otiosus*, Cic. ‖ estar l.: *vacare*, Cic. ‖ momentos l.: *vacua tempora*, Cic.; *inertes horae*, Hor. 8. Isento, desembaraçado de: *liber* (*re* ou *ab re*), *solutus, vacuus*, Cic. ‖ l. de cuidados: *curā liber* ou *vacuus*, Cic.; *curis expeditus*, Hor. ‖ l. de todos os cuidados: *ab omni cura vacuus*, Cic. ‖ l. de ocupações: *negotiis vacuus*, ou simpl. *vacuus*, Cic.; *otiosus*, Cic. ‖ l. de impostos: *immunis*, Cic. ‖ l. de receio: *metu liber*, Liv. ‖ estar l. de receio: *sine metu* ou *sine timore esse*, Cic. 9. Descomedido, ousado (na linguagem): *liber*, Liv. ‖ língua l.: *libera lingua*, Pl.; *libertas loquendi*, Cic. ‖ ter a língua l.: *libere dicere* ou *loqui*, Cic. ‖ que tem a língua demasiadamente l.: *immodicus linguā*, Liv. 10. Que tem falta de pudor, licencioso: *liber, petulans*, Cic.; *licens*, Ov. ‖ vida demasiadamente l.: *licentior vita*, V. Max.; *dissoluti mores*, Phaed. ‖ palavras l.: *verba improba*, Sen., ou *nuda*, Plin. 11. Desembaraçado, sem impedimento (nos movimentos, etc.): *liber, solutus*, Cic.; *expeditus*, Nep. ‖ para tornarem os seus movimentos mais l.: *ut ad motus essent leviores*, Nep. ‖ a respiração tornou-se mais l.: *spiritus meare liberius coepit*, Curt. 12. Desobstruído, desocupado, patente: *expeditus, vacuus*, Cic.; *patens*, Caes.; *liber, apertus*, Liv. ‖ o caminho está l.: *patet iter*, Curt. ‖ ter o mar l.: *mare liberum habēre*, Liv. ‖ o mar e a terra estavam l.: *maria terraeque patebant*, Sall. ‖ horizonte l.: *liber prospectus*, Curt. ‖ o campo está l. (fig.): *vacat arena*, Sen. ‖ os andares superiores estão l.: *vacat tota domus superior*, Cic. 13. Que tem o ventre l.: *cui satis alvus reddit quottidie*, Cels. ‖ tornar o ventre l.: *alvum solvere*, Cels., ou *purgare*, Plin.

livreiro, *m.* Negociante de livros: *bibliopola, ae*, m. Mart.; *librarius*, m. Sen.

livremente, *adv.* 1. Como pessoa livre: *libere*, Sall. 2. Som constrangimento: *libere, solute, licenter*, Cic. ‖ que podem dispor l. dos seus bens: *rerum suarum potentes*, Liv. 3. Espontâneamente: *ultro*, Cic.; *sponte*, Nep. 4. Francamente, sem acanhamento, audaciosamente: *libere, ingenue, audacter*, Cic. ‖ falar l.: *liberā linguā uti*, Pl. ‖ muito l.: *multa cum libertate*, Hor.

livro, *m.* 1. Volume formado por um conjunto de fôlhas: *liber, bri*, m., *volumen, inis*, n., *opus, eris*, n., *charta*, f. Cic. ‖ l. (de pequenas dimensões ou de pouca importância): *libellus*, m. Cic. ‖ Dicearco escreveu um l. sôbre...: *est Dicearchi liber de...*, Cic. ‖ fazer um l. sôbre...: *scribere aliquid de...*, Cic. ‖ fazer um l.: *librum scribere* ou *conscribere*, Cic. 2. Parte duma obra: *liber*, Cic. 3. Registo, livro de contas: *codex, icis*, m., *libellus*, m., *tabulae*, f. pl., *codex accepti et expensi*, Cic. ‖ lançar no l. ou nos l.: *perscribere*, Cic.; *in commentarium referre*, Cic.

lixa, *f.* Nome dum peixe cuja pele serve para pulir: *canis marinus*, ou simpl. *canis, is*, m. Plin.; *canicula*, f. Plin.

lixar, *tr.* V. *pulir.*

lixívia, *f.* 1. Água a ferver que se lança sôbre roupa coberta de cinza: *cinis lixivius*, Plin.; *lixivia*, f. Col.; *lixivium*, n. Pall. 2. Acção de lixiviar: *lavatio*, f. Cic.; *lixivium*, n. Plin.

lixiviação, *f.* Acção de lixiviar: cf. *lixívia* (acep. 2.ª).

lixiviar, *tr.* Lavar (roupa) na lixívia: *eluere*, Pl. (cf. *lavar*).

lixo, *m.* 1. Cisco ou porcarias que se juntam com a vassoura: *purgamenta*, n. pl. Col. 2. Porcaria, estêrco: *sordes, ium*, f. pl. Cic. (cf. *estêrco*). 3. V. *escória* (acep. 2.ª).

lixoso, *adj.* V. *sujo, imundo.*

loa, *f.* Discurso laudativo: *laudatio*, f. Cic.

lôba, *f.* 1. Fêmea do lôbo: *lupa*, f. Liv. 2. Tumor: cf. *lobinho* (acep. 2.ª):

lobacho, *m.* Lôbo pequeno ‖ os l.: *catuli luporum*, Verg.

lobinho, *m.* 1. V. *lobacho.* 2. Tomar na pele: *ganglion, ii*, n. Cels.

1. **lobo**, *m.* 1. Parte arredondado de certos órgãos ‖ l. do fígado, do pulmão: *fibra*, f. Caes. 2. Extremidade da orelha: *infima auricula*, Cic.

2. **lôbo**, *m.* 1. Nome dum animal feroz: *lupus*, m. Cic. ‖ de l.: *lupinus*, adj. Plin. 2. Homem sangüinário: *homo ferus*, Cic.

lôbo-cerval, *m.* Nome dum animal selvagem: *cervarius lupus*, Plin.; *rufius*, m. Plin.

lôbo-marinho, *m.* 1. Nome dum peixe: *lupus*, m. Hor. 2. V. *foca.*

lôbrego, *adj.* 1. V. *soturno, triste.* 2. V. *lúgubre.*

lobrigar, *tr.* Ver a custo, entrever: *quasi per transennam adspicere*, Cic.

loca, *f.* V. *esconderijo.*

locação, *f.* Arrendamento: *locatio*, f. Cic.

locador, *m.* O que dá de aluguer: *locator*, m. Dig.

local, *adj.* 1. Próprio dum lugar: *proprius*, Cic.; (traduzir pelo gen. *loci* ou *regionis*) ‖ os costumes l.: *mores cuique regioni proprii*, Cic. ‖ cada terra tem os seus costumes l.: *suus cuique terrae mos est*, Cic. 2. Relativo a uma parte do corpo: *in quadam parte corporis situs.* ‖ inchaço l.: *tumor ab ea parte...*, Cels. ‖ deve-se fazer uma loção l.: *aquā fovendus locus*, Cels. 3. *M.* V. *lugar, sítio.*

localidade, *f.* Povoação, parte circunscrita duma região ou país: *locus*, m. Sall. (cf. *lugar*).

loção, *f.* Lavagem: *lotio*, f. Vitr.

locar, *tr.* V. *alugar* (acep. 1.ª).

locatário, *m.* V. *arrendatário, inquilino.*

locução, *f.* Maneira especial de falar: *locutio*, f. Cic.; *dictio*, f. Quint.

locupletar, *tr.* 1. Tornar rico: *locupletare,* Cic.; *locupletem aliquem facere,* Hor. (cf. *enriquecer,* acep. 1.ª). 2. **locupletar-se,** *refl.* Tornar-se rico: cf. *enriquecer* (acep. 4.ª).

locutório, *m.* Lugar duma comunidade religiosa onde são admitidos os visitantes: *atrium,* n.; *salutatorium,* n. Cang.

lodaçal, *m.* V. *lamaçal, atoleiro.*

lodacento, *adj.* V. *lamacento.*

lódão, *m.* 1. Nome duma planta aquática: *lotos* ou *lotus, i, f.* Plin. 2. Nome duma árvore: *lotos* ou *lotus, f.* Plin.

lôdo, *m.* Lama que se deposita no fundo dos rios, etc.: *limus,* m., *caenum,* n., *lutum,* n. Cic.

lodoso, *adj.* Que tem lôdo: *limosus,* Plin.; *caenosus, lutosus,* Col.; *lutulentus,* Ov.

loendro, *m.* Nome dum arbusto: *nerion* ou *nerium,* n. Plin.; *rhododendron, i,* n. Plin.; *rhododaphne,* f. Plin.

lógica, *f.* 1. Ciência que ensina as leis do raciocínio: *dialectica,* f., *dialectice, es,* f., *ars bene disserendi, disserendi ratio et scientia, dialectica ars* ou *disciplina,* Cic. ‖ que é do domínio da l.: *dialecticus,* adj., *logicus,* adj. Cic. ‖ em boa l.: *dialectice,* adv. Cic. 2. Maneira rigorosa de raciocinar: *disserendi subtilitas.*

lògicamente, *adj.* Segundo a lógica: *dialectice,* Cic.

lógico, *adj.* Conforme às regras da lógica: *dialecticus,* Cic.

logo, *adv.* 1. V. *imediatamente* (acep. 2.ª). ‖ logo depois: *mox,* Liv.; *brevi postea,* Cic.; *mox paulo* ou *paulo mox,* Plin. 2. **logo,** *conj.* Portanto: *ergo, igitur* (posp.), Cic. (cf. *portanto*). 3. **logo que,** *loc conj.*: *ut* (ind.), Cic.; *ubi,* Caes.; *simul ac* ou *atque, ut primum* ou *ubi primum,* Cic.; *simul,* Cic.

logomaquia, *f.* Questão de palavras: *concertatio verborum,* Cic.

logração, *f.* V. *engano.*

lograr, *tr.* 1. *gozar, fruir, possuir.* 2. V. *conseguir.* 3. V. *enganar, burlar.*

lôgro, *m.* 1. Posse, uso de: *possessio,* f., *usus, us,* m., *usura,* f. Cic. ‖ ter o l. de: *possidēre, potiri,* d. Cic. 2. V. *burla.*

loja, *f.* 1. Lugar onde se vendem mercadorias: *taberna,* f. Cic. ‖ l. pequena: *tabernula,* f. Varr. ‖ ter l.: *tabernam exercēre,* Suet. 2. Oficina: *officina,* f. Caes. ‖ lojas de barbeiro: *tonstrinarum officinae,* Plin. ‖ l. de sapateiro: *sutrina,* f. Plin.

lojista, *m.* O que tem loja: *tabernarius,* m. Cic.

lomba, *f.* 1. V. *lombada* (acep. 1.ª). 2. V. *encosta.*

lombada, *f.* 1. Cumiada: *dorsum,* n. Liv. 2. V. *dorso.*

lombar, *adj.* De lombo: (traduzir pelo gen. *lumborum*).

lombardos, *m. pl.* Nome dum povo germânico que se estabeleceu na Itália: *Langobardi,* m. pl. Tac.

lombo, *m.* 1. V. *costas, dorso.* 2. A parte inferior das costas: *lumbi,* m. pl. Cels. ‖ l. de vitela: *lumbus,* m. Hor.

lombriga, *f.* Verme parasita dos intestinos: *lumbricus,* m. Plin. ‖ que tem lombrigas: *lumbricosus,* adj. C. Aur. ‖ matar as l.: *necare lumbricos,* Plin.

Londres, *s. pr.*: *Londinium,* n. Tac.

londrino, *adj.* De Londres: *Londiniensis,* Eum.

longamente, *adv.* 1. Por muito tempo: *diu, longo spatio, diutissime, perdiu,* Cic. 2. Prolixamente, largamente: *fuse, fusius, multis verbis,* Cic. ‖ falou l. sôbre...: *multus fuit in* (re), Cic. ‖ falar l.: *multa dicere,* Cic.; *multis disserere,* Sall. ‖ escrever (a alguém) mais l.: *plura scribere, longiorem epistulam facere, uberiores litteras scribere,* Cic.

longânime, *adj.* Magnânimo: *longanimis,* Vulg.

longanimidade, *f.* Magnanimidade, paciência em suportar as injúrias: *clementia,* f. Cic.; *patientia,* f. Ov.; *longanimitas,* f. Hier. ‖ mostrar l.: *iniurias lente ferre,* Cic.

longe, *adv.* 1. A grande distância (no espaço): *longe, procul, longe gentium,* Cic. ‖ mais l.: *longius, remotius,* Cic. ‖ muito l.: *longissime,* Cic.; *perlonge,* Ter. ‖ estar l.: *longe esse* ou *abesse,* Cic. ‖ não estar l.: *non* ou *haud procul abesse,* Liv. ‖ ir mais l. (avançando): *progredi longius,* Nep.; *progredi ultra,* Cic. ‖ ir para mais l. (afastando-se): *longius discedere,* Cic. ‖ ver ao l.: *prospicere,* Plin.; *longe vidēre,* Cic. 2. *Fig.* Ir l. demais: *ultra modum progredi,* Cic.; *ad extremum prodire,* Cic. ‖ ir l. (= elevar-se): *honoribus procedere,* Cic. ‖ o espírito está l. (= não presta atenção): *peregre est animus,* Cic. 3. A grande distância (no tempo) ‖ mas isso ainda está l.: *sed haec longius absunt,* Cic. ‖ já vai l. o tempo em que...: *transvectum est tempus quo...,* Tac.; *iam diu factum est cum...,* Pl. ‖ de l. em l.: *interdum, raro,* Hor. 4. Ao longe: *longe, late,* Cic.; *procul,* Verg. ‖ avistar, descobrir ao l.: *prospicere, procul cernere,* Verg. 5. De longe: *procul, longe, eminus,* Cic. ‖ reconhecer de l.: *agnoscere longe,* Verg. ‖ lançar de l.: *procul conicere, eminus iacere,* Caes. ‖ de tam l.: *ex locis tam longinquis,* Cic. ‖ combater de longe: *eminus pugnare,* Caes. 6. **longe de,** *loc. prep.*: a) (no espaço): *longe ab, procul ab,* Cic.; (*abl.* sem *prep.*), Cic. ‖ l. daqui: *procul hinc,* Ter.; *longe,* Cic.; *procul,* Ov. ‖ l. de lá: *longe, procul inde,* Cic. ‖ l. de casa: *procul domo,* Liv. ‖ l. da pátria: *procul patriā,* Cic. ‖ estar l. da pátria: *carēre domo,* Cic. ‖ não l. de: *haud procul* (abl.), Liv.; *non longe ab,* Cic. ‖ não l. de tua casa: *non longe a tua domo,* Cic. ‖ estar muito l. da verdade: *abesse longissime a vero,* Cic. ‖ estar l. de...: *longe recessisse* ou *abhorrēre* (*ab aliqua re*); b) (no tempo) ‖ ainda estamos l. de (tal época): *longe abest tempus* (gen.), Cic.; c) longe de (inf.): *tantum abest ut..., ut...,* Cic. ‖ longe de me amar, mal olha para mim: *vix adspicit, nedum amet* ‖ estará muito l. de...: *longe aberit ut...,* Cic. ‖ eu estava l. de prever que...: *nec credere quivi* (inf.), Verg. ‖ não esteve muito l. de (inf.): *haud multum abfuit quin, prope fuit ut, prope factum est ut,* Liv. ‖ l. de o querer, eu...: *tantum abest ut velim, ut...,* Cic. ‖ os nossos soldados, l. de se perturbarem, fizeram...: *milites nostri tantum abfuerunt ut perturbarentur, ut fecerint...,* Hirt. ‖ l. de ser pobre, a língua latina é mais rica do que a grega: *Latina lingua non modo non inops, sed locupletior etiam quam Graeca,* Cic.

longes, *m. pl.* 1. Objectos representados em tela como distantes: *abscedentia, ium,* n. pl. Vitr.; *prospectus, us,* m. Cic. 2. Leve semelhança: *simile quiddam,* Plin.

longevidade, *f.* Longa duração da vida: *longa vita,* f. Liv.

longevo, *adj.* Muito vêlho, que dura muitos anos: *longaevus,* Verg. Hier.

longínquo, *adj.* Que está a grande distância, distante: *longinquus, remotus,* Cic. ‖ guerra l.: *militia longinqua ab domo,* Liv.; *militia longinqua,* Tac. ‖ viajar em país l.: *longe lateque peregrinari,* Cic.

longitude, *f.* Distância dum lugar ao primeiro meridiano: *regio caeli,* Caes.; *regio,* f. Cic. ‖ à mesma latitude e à mesma l.: *sub eadem caeli regione,* Gell.

longitudinal, *adj.* Que está no sentido do comprimento: *in longitudinem extentus* ou *porrectus,* Caes. ‖ abrir uma fenda l.: *in longitudinem diffindere,* Cic. ‖ ter uma fenda l.: *in longitudinem findi,* Cels.

longitudinalmente, *adv.* Em sentido longitudinal: *in longitudinem,* Cic.

longo, *adj.* 1. V. *comprido* ‖ carta l.: *litterae longae* ou *longiores,* Cic.; *epistula longa, grandis* ou *verbosa,* Cic. ‖ carta muito l.: *litterae uberrimae* ou *multis verbis scriptae, epistula longissima* ou *verbosa,* Cic. 2. Que dura muito tempo: *diuturnus, longus, productus, temporibus productus,* Cic.; *diutinus,* Nep.; *longinquus,* Liv. ‖ l. duração: *diuturnitas,* f. Caes. ‖ l. vida: *longa aetas,* Cic.; *longinqua vita,* Pl. ‖ l. doença: *morbus longinquus,* Liv. ‖ fazer l. viagens: *longe lateque peregrinari,* Cic. ‖ l. conversa: *multus sermo,* Cic.; *magnus sermo,* Liv. ‖ l. (fal. dum orador): *longus, multus,* Cic. 3. Afastado (no futuro), longínquo ‖ l. esperança: *longinqua spes,* Tac. 4. Demorado (fal. das pess. ou das coisas): *tardus,* Cic.; *longus,* Verg.; *lentus,* Ov. ‖ o ano parece-me muito l.: *piger annus mihi videtur,* Hor. 5. Que se pronuncia lentamente ‖ sílaba l.: *syllaba longa* ou *promissa* ou *producta,* Cic.; *longa,* f. Cic. ‖ tornar l. uma sílaba: *producere,* Cic. 6. **ao longo de,** *loc. prep.* ‖ ao l. de (costeando): *secundum* (ac.), *propter* (ac.), Cic.; *praeter* (ac.), Liv. ‖ ao l. do rio: *praeter ripam,* Liv. ‖ ir ao l. de: *legere, radere,* Verg. ‖ ir ao l. dum rio: *praeter ripam ire,* Liv.; *iuxta ripam incedere,* Tac.

longura, *f.* V. *comprimento.*

lontra, *f.* Nome dum mamífero aquático: *lutra,* f. Plin.

loquacidade, *f.* Verbosidade: *loquacitas,* f. Cic.; *garrulitas,* f. Plin. ‖ vã l.: *inanis quaedam profluentia loquendi,* Cic.

loquaz, *adj.* Falador, verboso: *loquax, nimium loquax,* Cic.

loqüela, *f.* 1. V. *fala.* 2. V. *loquacidade.*

loquete, *m.* Cadeado: *pessulus,* m. Ter.

loriga, *f.* Couraça: *lorica,* f. Caes.

loro, *m.* Correia: *lorum,* n. Pl.

lorpa, *adj.* e *s. m.* V. *parvo.*

losango, *m.* Paralelogramo de lados iguais: *rhombus,* m. Grom. vet.; *scutula,* f. Censor. ‖ que tem a forma de l.: *rhomboides, is,* f. Cap.; *scutulatus,* Plin.

losna, *f.* V. *absíntio.*

lotar, *tr.* 1. V. *avaliar, calcular.* 2. V. *misturar.*

lotaria, *f.* 1. Jôgo de azar: *sortitio,* f., *sortes,* f. pl. ‖ bilhete de l.: *sors, tis,* f. Suet. ‖ ser feliz na l.: *prosperâ sortium aleâ uti.* 2. *Fig.*: *alea,* f. Cic. ‖ a sua vida é como uma l.: *versatur eorum vita ut tessera,* Hier.

lote, *m.* Porção dum todo dividido entre muitos: *pars, tis,* f. Cic. ‖ l. (tirado à sorte): *sors, tis,* f. Verg.

loto, *m.* V. *lódão.*

louça, *f.* O que serve para conter alimentos: *vasa,* n. pl. Cic.; *supellex, ectilis,* f. Hor. ‖ l. de barro: *vasa fictilia,* Cic.; *fictilia, ium,* n. pl. Tac. ‖ servir-se de l. de barro: *fictilibus uti,* Sen. ‖ comer em l. de barro: *fictilibus cenare,* Juv.

louçainha, *f.* V. *gala, ornato, adôrno.*

louçainho, *adj.* V. *garrido.*

loucamente, *adv.* Duma maneira doida: *insane,* Hor.; *dementer, stulte,* Cic.

louçãmente, *adv.* Elegantemente: *eleganter,* Plin.; *festive,* Cic.; *laute,* Suet.; *compte,* Sen.

louçania, *f.* V. *elegância, garbo.*

loução, *adj.* Garrido, elegante: *elegans, mundus, lautus,* Cic.; *comptus,* Luc.

louceiro, *m.* V. *oleiro.*

louco, *adj.* 1. V. *doido.* 2. V. *insensato, temerário.*

loucura, *f.* V. *doidice.*

louquice, *f.* V. *loucura.*

loureiral, *m.* Lugar plantado de loureiros: *lauretum,* n. Plin.

loureiro, *m.* Nome de árvore: *laurus, i* ou *us,* f. Verg.; *laurea,* f. Liv. ‖ de l.: *laureus,* adj. Liv. ‖ de madeira de l.: *laureus,* adj. Cat. (cf. *1. louro*).

lourejar, *tr.* e *i.* V. *amarelecer.*

1. **louro,** *m.* 1. V. *loureiro* ‖ coroa de l.: *corona laurea,* Cic.; *laurea,* f. Cic. ‖ coroado de l.: *laureatus,* adj. Suet. ‖ fôlha de l.: *laurea,* f. Plin. 2. *Fig.* ‖ os louros (a glória dos vencedores): *laurea,* f., *palma,* f., *laurus,* f. Cic. ‖ colhêr louros: *palmam ferre, laudem ex bellicis rebus comparare,* Cic.

2. **louro,** *adj.* Flavo, fulvo: *flavus,* Verg. ‖ um tanto l.: *subflavus,* Suet.

lousa, *f.* 1. V. *laje.* 2. Ardósia: *lapis sectilis,* Plin. 3. Pedra tumular: *lapis, idis,* m. Tib. 4. Armadilha para pássaros: V. *armadilha.*

louvação, *f.* 1. V. *louvor.* 2. Avaliação: *aestimatio,* f., *taxatio,* f. Cic.

louvado, *part.* 1. Elogiado: *laudatus,* Sall.; *collaudatus,* Caes. 2. *M.* Aquêle cuja missão é avaliar: *aestimator,* m. Cic. (cf. *árbitro*).

louvador, *m.* 1. O que louva: *laudator,* m. Cic. 2. *F.*: *laudatrix,* f. Cic.

louvamento, *m.* V. *louvação.*

louvaminha, *f.* Louvor exagerado, adulação: *adulatio,* f., *assentatio,* f. Cic. (cf. *adulação*).

louvaminhar, *tr.* V. *lisonjear.*

louvaminheiro, *m.* O que louva com excesso: *laudator,* m., *praedicator,* m., *praeco,* m., Cic. (cf. *adulador*).

louvar, *tr.* 1. Elogiar, fazer elogios a (alg. pess.): *laudare, collaudare, praedicare,* Cic.; *laudibus ornare* ou *prosequi,* Cic.; *verbis extollere,* Liv.; *extollere,* Sall.; *laudes tribuere* (dat.), Cic. ‖ l. muito: *laudare valde* ou *magnopere, laudibus efferre,*

Cic.; *laudibus ad caelum extollere*, Cic. ‖ l. alguém por alg. coisa: *laudi dare aliquid alicui*, Cic. ‖ não te louvo por isso: *neque ego hoc in tua laude pono*, Cic. 2. Louvar (alg. coisa): *laudare, collaudare, probare*, Cic. ‖ l. sobretudo o prazer: *in prima commendatione voluptatem ponere*, Cic. 3. **louvar-se**, *refl.* Gabar-se: *se collaudare*, Hor.; *gloriosius de se ipso praedicare*, Cic. (cf. *felicitar-se*).

louvável, *adj.* Digno de louvor: *laudabilis, laudandus, praedicabilis, dignus laude, praedicabilis, praedicandus, probabilis*, Cic. ‖ muito l.: *in magna laude ponendus*, Cic.

louvavelmente, *adv.* Dum modo louvável: *laudabiliter, honeste*, Cic.

louvor, *m.* 1. Acção de louvar alguém pelos seus méritos ou qualidades: *laudatio*, f., *praedicatio*, f., *laus, dis*, f. Cic. 2. Palavras com que se louva alguém ou alg. coisa: *laudes, um*, f. pl., *laudatio*, f., *praedicatio*, f., *praeconium*, n. Cic. ‖ dar louvores a...: *laudes tribuere* (dat.), *laudibus ornare* ou *prosequi* (ac.), *laudare, praedicare*, Cic. ‖ dar grandes l., cumular de louvores: *laudibus efferre* ou *tollere, omni laude cumulare, laudibus in astra tollere* ou *in caelum efferre*, Cic.; *in caelum laudibus efferre*, Nep. ‖ êle gosta de louvores: *amat laudari*, Hor. ‖ receber louvores: *laudibus affici*, Cic. ‖ digno de l.: cf. *louvável*. ‖ indigno dos l. das pessoas de bem: *indignus cui a viris bonis benedicatur*, Cic. ‖ discurso em l. de alguém: *laudatio*, f. Cic.

Lua, *f.* 1. Nome dum planeta: *luna*, f. Cic. ‖ as fases da L.: *lunae luminum varietas*, Cic.; *lunaris cursus, lunae motus*, Cic. ‖ L. nova: *luna nova* ou *prima*, Plin., ou *minor*, Hor. ‖ o quarto crescente da L.: *luna crescens*, Plin.; *cornua lunae*, Verg.; *luna curvata in cornua*, Plin. ‖ L. cheia: *luna plena*, f., *plenilunium*, n. Plin. ‖ quarto minguante da L.: *luna decrescens*, Plin. ‖ à claridade, à luz da L.: *ad lunam*, Petr.; *imminente luna*, Hor. ‖ meia L.: *semiformis lunae species*, Col. ‖ em forma de meia L.: *lunatus*, adj. Plin. ‖ conjunção da L.: *interlunium*, n. Plin.; *lunae coitus*, Plin. ‖ declinação da L.: *lunae senium*, Liv. ‖ o declinar da L.: *luna insenescens*, Cic.; *luna decrescens*, Plin.

luar, *m.* Luz da Lua: *luna lucens* ‖ ao l.: *luna lucente; sub luna; imminente luna*, Hor.; *ad lunam*, Petr. ‖ havia luar: *luna pernox erat*, Liv. ‖ faz l.: *luna lucet*.

lubricar, *tr.* 1. Laxar com purgantes: *alvum solvere, mollire* ou *ciēre*, Plin. 2. V. *lubrificar*.

lùbricamente, *adv.* Com lubricidade: *cum salacitate*, Cel.

lubricidade, *f.* Carácter lúbrico: *libido, inis*, f. Cic.; *salacitas*, f. Plin.; *impetus ad venerem*, Cic. ‖ l. dos olhos: *oculorum lascivia*, Just.

lùbrico, *adj.* 1. V. *escorregadio*. 2. Muito lascivo: *salax*, Col.

lubrificado, *part.*: *lubricatus*, Arn.

lubrificar, *tr.* Tornar escorregadio: *lubricare*, Juv.

lucarna, *f.* 1. Fresta, pequena janela: *fenestella*, f. Col.; *fenestrula*, f. Apul. 2. Abertura feita no telhado duma casa: *fenestra obliqua*, Cic.

lucerna, *f.* Lâmpada, pequena luz: cf. *lâmpada*.

lùcidamente, *adv.* Dum modo claro: *dilucide, perspicue, enodate*, Cic. (cf. *claramente*).

lucidez, *f.* Clareza: *perspicuitas*, f. Quint. (cf. *clareza, penetração*) ‖ l. de espírito: *acies mentis, ingenii acumen*, Cic. ‖ teve um momento de l. (fal. dum doido): *lux reddita (est) menti*, Verg.

lúcido, *adj.* 1. Claro (fal. do estilo): *clarus, dilucidus*, Cic.; *lucidus*, Quint. 2. Que mostra ter uso da razão ‖ se um doido tem momentos l.: *si furiosus intermissionem habet*, Ulp. ‖ nos momentos l. (fal. dum doente): *febri intermittente*, Cels. 3. Que compreende fàcilmente as coisas: *sagax ad aliquid perspiciendum*, Cic. ‖ espírito l.: *acutum ingenium*, Cic.

Lúcifer, *s. pr.* 1. Estrêla da manhã: *Lucifer, feri*, m. Cic. 2. Satanás: *Lucifer*, Prosp.

lucífero, *adj.* Luminoso, que tem luz: *lucifer, fera, ferum*, Ov.

lucífugo, *adj.* Que foge da luz: *lucifugus*, Cic.

lucrar, *tr.* V. *ganhar*.

lucrativamente, *adv.* De modo lucrativo: *cum fructu*, Cic.; *quaestuose*, Sen.

lucrativo, *adj.* Que dá proveito ou lucro: *quaestuosus, fructuosus, lucrativus*, Cic. ‖ trabalho l.: *fecundus labor*, Juv. ‖ ser l.: *fructui esse*, Liv.; *quaestui esse*, Cic.

lucro, *m.* V. *ganho, proveito*.

lucroso, *adj.* V. *lucrativo*.

lucubração, *f.* Vigília consagrada ao trabalho: *lucubratio*, f. Cic. ‖ uma carta, fruto das minhas l.: *epistula quam eram elucubratus*, Cic. ‖ produto de l.: *lucubratio*, f. Cic.

ludibriar, *tr.* V. *enganar, zombar*.

ludíbrio, *m.* V. *escárnio, zombaria, desprêzo*.

ludibrioso, *adj.* V. *escarnecedor, zombeteiro*.

ludreiro, *m.* V. *atoleiro, charco*.

lúdrico, *adj.* V. *ridículo*.

lufa, *f.* 1. V. *vento*. 2. V. *afã, azáfama*.

lufada, *f.* Rajada de vento: *flatus, us*, m. Verg.

lugar, *m.* 1. Espaço ocupado, localidade, região: *locus*, m., *sedes, is*, f. Cic. ‖ escolher um l. propício: *locum idoneum eligere*, Caes. ‖ l. ameno: *locus amoenus*, Cic. ‖ em l. seguro: *in tuto*, Cic. ‖ a l. seguro, em l. seguro (com idea de movimento): *in tutum*, Pl. ‖ l. da residência: *domicilium*, n., *domus, us*, f. Cic. 2. Posição, ordem, categoria: *locus*, m., *ordo, inis*, m. Cic. ‖ ocupar o 1.º lugar: *principem locum tenēre, primaris loco esse, praesidēre, principem esse*, Cic. ‖ dar o 1.º lugar: *primum locum concedere*, Cic. ‖ ocupar o 2.º l.: *secundum locum obtinēre*, Cic. ‖ em primeiro l.: *primo*. ‖ em segundo l.: *secundo loco*, Cic.; *deinde*, Sen. ‖ em último l.: *extremo, postremo*, Cic.; *ad postremum*, Liv. 3. No lugar de: *pro* (abl.), Cic. ‖ em lugar de (inf.): *cum debeam* (inf.); *tantum abest ab* (abl.) *ut...*; *non modo non... sed etiam...* ‖ em lugar de me amar, mal olha para mim: *vix adspicit, nedum amet*, Cic. ‖ em lugar de impedir êste projecto, exorto-te...: *cui rei tantum abest ut impedimentum sim, ut contra te hor-*

ter..., Liv. **4.** Ensejo: *locus*, m., *occasio*, f., *ansa*, f. Cic. ‖ dar l. (a alg. coisa): *locum dare* (dat.), Cic.; *dare ansam* ou *materiam*, Cic.; *gignere* (ac.), Cic. ‖ dar l. a um ataque: *occasionem aperire ad invadendum*, Liv. ‖ dar l. a que...: *dare locum* (gerund.), Cic. ‖ deu-lhes l. a que...: *effecit ut possent* (inf.), V. Max. **5.** Lugares comuns: *communes loci*, ou simpl. *loci*, m. pl. Cic. ‖ é um l. comum: *res est trita et pervulgata*, Cic. **6.** Espaço onde alguém se assenta: *locus*, Cic.; *sedes*, Liv. ‖ tomar l.: *considere*, i. Cic. ‖ tomar l. à mesa: *decumbere*, Cic.; *recumbere*, Hor. ‖ lugares (no teatro): *loca*, n. pl. Liv. ‖ l. reservado: *certus locus*, Cic. **7.** *Fig.* Tirar as palavras do seu l.: *verba movēre loco*, Hor. ‖ ocupar o l. de alguém: *in locum alicuius succedere*, Cic.; *partes alicuius suscipere*, Cic. ‖ pôr-se, colocar-se no l. de alguém: *pro aliquo se supponere*, Cic.; *vicarium se pro aliquo dare*, Cic. ‖ colocar-me-ei em teu l.: *succedam ego vicarius tuo muneri*, Cic. ‖ coloca-te no meu l.: *cum te finge esse qui ego sum*, Cic. ‖ colocar alguém no l. de outrem: *aliquem in alicuius locum sufficere*, *constituere* ou *subdere*, Cic. **8.** Espaço livre: *locus*, Cic.; *spatium*, n. Cic. **9.** Função, cargo: *locus*, Cic.; *munus*, *eris*, n., *munia*, *iorum*, n. pl. Cic. ‖ dar um l. a alguém: *constituere aliquem in munere*, Cic. ‖ dar a alguém o l. de censor: *constituere aliquem in officio censoris*, Cic. ‖ tirar o l. a alguém: *ex officio aliquem amovēre*, Cic. ‖ perder o l.: *demovēri de loco*, Cic.

lugarejo, *m.* Aldeola: *viculus*, m. Cic.

lugar-tenente, *m.* **1.** O que substitue o general: *legatus*, m. Caes. ‖ ser o l. de alguém: *legati locum obtinēre apud*, Nep. ‖ tomar alguém como l.: *legare aliquem sibi*, Cic. **2.** Aquêle que desempenha as funções de outrem: *vicarius*, m. Cic. ‖ ser o l. de alguém: *vice* ou *partibus* ou *officio alicuius fungi*, Cic.

lugente, *adj.* V. *plangente*, *lamentoso*.

lúgubre, *adj.* Que tem o caráeter de luto, fúnebre, que inspira dor: *lugubris*, *luctuosus*, Cic.; *funebris*, Hor. ‖ com uma voz l.: *vice lugubri*, Lucr. ‖ entoar um canto l.: *luctuose canere*, Varr. ‖ canto l.: *nenia*, f. Cic.

lùgubremente, *adv.* Dum modo lúgubre: *luctuose*, Varr.

lula, *f.* Espécie de molusco: *lolligo*, *inis*, f. Plin.

lumbago, *m.*: *lumbago*, *inis*, f. Tert.

lume, *m.* **1.** Fogo que se acende para alguém se aquecer, para cozinhar, etc.: *ignis*, *is*, m. Liv.; *focus*, m. Cic. ‖ acender o l.: *ignem facere* ou *excitare*, Caes., ou *accendere*, Verg. ‖ diante do l.: *ante focum*, Verg. ‖ pôr lenha no l.: *ligna super foco reponere*, Hor.; *igni dare robora*, Verg. ‖ pôr uma caldeira ao l.: *apponere cucumam foco*, Petr. ‖ o l. faz ferver a água: *subditis ignibus effervescunt aquae*, Cic. ‖ (cozinhar) a l. brando: *igne leni* ou *lento*, Plin.; *non acri favilla*, Hor. **2.** V. *luz*. **3.** V. *perspicácia*.

lumieira, *f.* V. *lucarna*.

luminar, *adj.* **1.** V. *luminoso*. **2.** *M.*: **a)** V. *astro*; **b)** homem de grande ciência, que honra o país ou a profissão que segue: *lumen*, *inis*, n., *decus*, *oris*, n., *ornamenta*, n. pl. Cic. ‖ os l. da república: *lumina civitatis*, Cic. ‖ é um l. do fôro: *elucet in foro*, Cic.

luminária, *f.* **1.** Pequena lanterna com sebo para iluminação: *sebacea lucerna*, Apul. **2.** V. *luminar* (acep. 2.ª, b).

luminoso, *adj.* **1.** Que dá luz: *illustris*, *radians*, *lucidus*, Cic.; *lucens*, *fulgens*, *micans*, Verg.; *splendens*, Pl. ‖ tornar l.: *illustrare*, Plin.; *illuminare*, Cic. ‖ muito l.: *perlucidus*, Cic. ‖ corpo l.: *lux*, f., *lumen*, *inis*, n. Cic. ‖ a Lua que os raios do Sol tornam luminosa: *luna radiis solis accensa*, Cic. **2.** *Fig.* Que produz luz no espírito, claro, evidente: *dilucidus*, Cic.

lunação, *f.* Espaço entre duas luas novas consecutivas: *lunaris ratio*, Plin.; *lunaris cursus*, *cursus lunae*, Cic.

lunar, *adj.* **1.** Da Lua: *lunaris*, Cic. **2.** Em forma de Lua: *lunae similis*, Cic.

lunático, *adj.* Maníaco, caprichoso, sujeito à influência da Lua: *lunaticus*, Jct.; *insolens*, Plin.

lunetas, *f. pl.* V. *óculos*.

lúnula, *f.* Pequeno crescente de ouro que servia de ornato ao calçado dos patrícios: *lunula*, f. Pl.

lupanar, *m.*: *lupanar*, *aris*, n. Pl.

lupercais, *f. pl.* Festas em honra de Pã: *Lupercalia*, *ium*, n. pl. Cic.

lupino, *adj.* Relativo ao lôbo: *lupinus*, Plin.

lúpulo, *m.* Nome de planta: *lupus*, m. Plin.; *humulus*, *lupus*, L.

lura, *f.* V. *toca*.

lurar, *tr.* **1.** V. *esburacar*. **2.** *Refl.* V. *esconder-se*.

lúrido, *adj.* V. *pálido*, *lívido*.

lusco, *adj.* **1.** V. *vesgo* **2.** Ao lusco-fusco: *sub vesperum*, Cic.; *primo vespere*, Caes.; *prima nocte*, Nep.

lustração, *f.* Cerimónia da purificação: *lustratio*, f. Liv.

lustradela, *f.* Acção de lustrar: *politio*, f. Fest.

lustrado, *part.*: *expolitus*, Plin.

lustral, *adj.* **1.** Que serve para purificar: *lustralis*, Verg.; *lustricus*, Suet. ‖ aspergir com água l.: *fluviali spargere lympha*, Verg. **2.** Relativo ao lustro, que se faz de 5 em 5 anos: *lustralis*, Ulp.

lustrar, *tr.* Dar lustro a: *expolire*, *polire*, Plin.

lustre, *m.* **1.** Brilho, honra, glória: *splendor*, m., *decus*, *oris*, n., *ornamentum*, n., *amplitudo*, *inis*, f. Cic. ‖ dar l. a: *lucem* ou *aliquid lucis afferre* (dat.), Cic.; *speciem praebēre* ou *addere*, Liv.; *illustrare* (ac.), *ornare*, Cic.; *honorem addere*, Verg.; *honestare*, Liv. **2.** Candelabro com muitos braços: *lychnus*, m. Verg.; *lychnuchus*, m. Cic.; *pendens lychnus*, Lucr.

lustro, *m.* **1.** Pulimento: *nitor*, m. Ov.; *splendor*, m. Plin. ‖ dar l. a: *polire*, *expolire*, Plin. ‖ tomar l.: *splendescere*, Plin. **2.** Espaço de cinco anos: *lustrum*, n. Cic. ‖ depois de ter vivido honradamente dez l.: *decem lustris sine labe peractis*, Ov. ‖ que dura dois l.: *bilustris*, adj. Ov.

lustroso, *adj.* **1.** V. *reluzente*, *luzidio*. **2.** V. *notável*, *magnífico*.

luta, *f.* **1.** Combate corpo a corpo: *luctatio*, f., *dimicatio*, f. Cic.; *palaestra*, f. Verg. **2.** Combate, guerra: *pugna*, f. Cic.; *certamen*,

inis, n. Liv.; *proelium*, n., *congressus*, *us*, m. Caes.; *dimicatio*, f. Liv. ‖ o lugar da l.: *locus ubi pugnatum est*, Liv. ‖ a l. foi terrível: *bellum ingenti dimicatione gestum est*, Liv. **3.** Debate: *contentio*, f., *certatio*, f., *certamen*, n., *concertatio*, f. Cic. **4.** Oposição (das coisas e fig.) ‖ a l. (dos elementos): *pugna*, f. Plin.; *discordia*, f. Lucr. ‖ as suas paixões estão em l.: *discordant cupiditates*, Cic.

lutador, *m.* Aquêle que luta com o seu adversário: *luctator*, m. Ov. ‖ como os l.: *palaestrice*, adv. Cic.

lutar, *i.* **1.** Exercitar-se na luta: *palaestram exercēre*, Verg.; *luctari* (*cum aliquo*), d. Nep. **2.** (Fal. dos animais): *pugnare inter se*, Varr. **3.** Combater: *pugnare*, (*cum*), *certare*, *decertare*, *contendere*, *dimicare*, *luctari*, d., *conflictari*, d. Cic. ‖ l. com difculdades: *obluctari difficultatibus*, Curt. ‖ l. contra a fortuna: *conflictari cum adversa fortuna*, Nep.; *fortunae repugnare*, Cic. **4.** Combater (fal. das coisas): *pugnare*, Lucr. ‖ os ventos lutam uns com os outros: *venti inter se proelia tollunt*, Verg.; *adversi venti confligunt*, Cic.

luto, *m.* **1.** Sentimento de pesar pela morte de alguém: *luctus*, *us*, m., *dolor*, m., *maeror*, m. Cic. ‖ estar de l.: *in luctu et squalore esse*, *in luctu iacēre*, Cic. ‖ a cidade inteira está de l.: *totam urbem opplevit luctus*, Liv. **2.** Traje de luto: *luctus*, m. Liv.; *sordes*, *ium*, f. pl. Cic.; *lugubris ornatus*, Cic.; *sordida vestis*, Liv.; *funebre vestimentum*, Cic.; *squalor*, m. Cic.; *pulla toga* (fal. do homem), Cic.; *palla lugubris* (fal. da mulher), Sen. ‖ andar de l., estar de l.: *squalēre*, *in luctu esse*, Cic.; *sordidam vestem habēre*, Liv. ‖ não andar de l.: *insignibus lugentium abstinēre*, Tac. ‖ tomar l., vestir-se de l.: *vestem mutare*, Cic. ‖ largar o l.: *ad suum vestitum redire*, Cic. ‖ vestido de l.: cf. *nojoso* (acep. 3.ª).

lutulento, *adj.* Que tem lôdo: *lutulentus*, Ov.

luva, *f.* Peça de vestuário para a mão: *digitabulum*, n. Varr. ‖ com l.: *velata manu*, Col. ‖ sem l.: *nuda manu*, Col.

luxação, *f.* Deslocação dum ôsso da sua cavidade: *eiectio*, f. C. Aur.; *luxum*, n. Cat.

luxado, *part.* Deslocado: *luxus*, Sall.; *eiectus*, Verg. ‖ ossos l.: *ossa suis sedibus mota*, Cels.

luxar, *tr.* **1.** Fazer sair um ôsso da sua cavidade: *luxare*, Cat.; *loco movēre*, Cels.; *eicere*, Verg.; *extorquēre*, Sen. **2.** Ostentar luxo: *exponere suos luxus*, Luc.

luxo, *m.* **1.** Ostentação, magnificência: *luxuria*, f., *luxuries*, *ei*, f. Cic.; *luxus*, *us*, m. Verg.; *magnificentia*, f., *lautitia*, f., *splendor*, m. Cic. ‖ reprimir o l.: *luxuriam coercēre*, Liv. ‖ o l. dos ricos: *lautitiae locupletum*, Col. ‖ o l. da mesa: *epularum magnificentia* ou *sumptus* ou *apparatus*, Cic. ‖ o l. (no vestir): *vestitus luxuriosus* ou *delicatior*, Varr. ‖ o l. das mulheres: *muliebres munditiae*, Sen. ‖ objectos de l.: *res ad luxuriam pertinentes*, Caes. ‖ amigo do l.: *luxuriosus*, *magnificus*, Cic. ‖ com l.: *luxuriose*, adv., *sumptuose*, adv., *splendide*, adv. Cic. **2.** *Fig.* Grande abundância, superfluïdade: *luxuria*, f. Cic.

luxuoso, *adj.* Em que há luxo: *luxuriosus*, *lautus*, Cic. (cf. *sumptuoso*).

luxúria, *f.* **1.** Incontinência, sensualidade: *libido*, *inis*, f. Cic.; *impudicitia*, f. Quint. **2.** Viço nas plantas: *luxuria*, f. Col.; *luxuries*, *ei*, f. Verg.

luxuriante, *adj.* **1.** Viçoso, exuberante: *luxuriosus*, Col.; *luxurians*, Plin. ‖ ser l.: *luxuriare*, Plin. ‖ vegetação l.: *luxuria*, f. Cic. **2.** *Fig.*: *luxurians*, Hor.; *copiosior* (comp.), Cic.

luxuriar, *i.* Viçejar, ser luxuriante: cf. *luxuriante*.

luxuriosamente, *adv.* Com luxúria: *impudice*, *libidinose*, Cic.

luxurioso, *adj.* **1.** Dado à luxúria, impudico: *impudicus*, *libidinosus*, Cic. **2.** V. *luxuriante*.

luz, *f.* **1.** O que torna os objectos visíveis: *lumen*, *inis*, n., *lux*, f. Cic. ‖ a l. do Sol: *solis lux*, Cic. ‖ a l. do dia: *dies*, *ei*, m., *sol*, *lis*, m. Cic. ‖ dar l. (fal. do Sol): *lumen facere*, Cic.; *luce sua illustrare*, Cic.; *lumine spargere* (ac.), Verg. ‖ a Lua recebe a luz do Sol: *luna solis lumine illustratur* ou *collustratur*, Cic.; *luna luce aliena lucet*, Cic. ‖ a l. da razão: *lumen mentis*, Cic. ‖ a l. da verdade: *lux veritatis*, Cic. **2.** Candeia, lâmpada ou outro utensílio de iluminação: *lumen*, Cic. ‖ aproximar uma l.: *lumen admovēre* ou *apponere*, Cic. ‖ à luz dos archotes: *ad lumina*, Suet. **3.** Conhecimento das coisas: *lumen*, n., *lux*, f. Cic. ‖ dar (a alguém) as suas l., ajudar com as suas l.: *lucem consilii sui porrigere*, Cic. ‖ as l. do espírito: *lumen mentis* ou *naturae* ou *animi*, Cic. ‖ que tem luzes: *praeditus prudentia*, *praeditus ingenio et prudentia*, Cic. ‖ ter muitas l. ou grandes l.: *intelligentiam habēre*, *cor habēre*, Cic.; *sapere*, i. Cic.; *plurimum vidēre*, Phaed. ‖ o povo romano está privado das suas l.: *illius consilio populus Romanus caret*, Cic.

luzeiro, *m.* **1.** V. *luz* (acep. 1.ª), *clarão*. **2.** V. *astro*.

luzente, *adj.* **1.** Luminoso: *lucens*, *lucidus*, *fulgens*, Verg. (cf. *luminoso*). **2.** Que tem reflexos luminosos: *nitens*, Liv.; *nitidus*, Ov.

luzerna, *f.* **1.** V. *lucarna*. **2.** Nome de planta: *medica*, f. Verg. Plin.; *medicago sativa*, L.

luzidamente, *adv.* V. *pomposamente*.

luzidio, *adj.* **1.** V. *luzente*. **2.** V. *pulido*. ‖ mármores l.: *lucentia marmora*, Stat. **3.** Untuoso ‖ cabelos l.: *nitens capillus*, Hor.; *nitida coma*, Ov.; *uncti capilli*, Hor. ‖ pele l.: *splendida cutis*, Mart.

luzido, *adj.* V. *pomposo*, *vistoso*.

luzimento, *m.* **1.** V. *brilho*, *esplendor*. **2.** V. *pompa*, *fausto*, *magnificência*.

luzir, *i.* **1.** Emitir luz: *lucēre*, *elucēre*, Cic.; *fulgēre*, Hor.; *relucēre*, *efulgēre*, Cic.; *effulgēre*, Liv.; *splendēre*, Verg. ‖ começar a l.: *illucescere*, *nitescere*, Cic.; *splendescere*, Verg. **2.** Brilhar (fal. dum corpo pulido): *micare*, *nitēre*, Liv.; *fulgēre*, Verg. **3.** Brilhar (fal. dum corpo untuoso): *nitēre*, Hor. **4.** *Fig.* Aparecer: *affulgēre*, Liv.; *elucēre*, Cic. ‖ luz a esperança: *spes elucet*, Quint. ‖ luziu a esperança: *spes affulsit*, Liv.

M

maca, *f.* Espécie de padiola para transporte de cadáveres: *ferculum*, n. Liv.

maça, *f.* Clava, bastão que serve de arma: *clava*, f. Cic. ‖ que traz a m.: *claviger, gera, gerum*, Ov.; *clavator*, m. Pl.

maçã, *f.* Fruto da macieira: *malum*, n. Verg. ‖ m. do rosto: *mala* (geralmente no pl. *malae*), f. Verg.

macaca, *f.* Fêmea do macaco: *simia*, f. Plin.

macaco, *m.* 1. Nome de animal: *simia*, f. (rar. *simius*, m.), Cic.; *simiolus* (macaco pequeno), m. Cic. 2. Homem feio: *simia*, f. Pl. 3. Imitador: *simia*, f. Plin.; *simius*, Hor.

maçada, *f.* 1. Enfado, contrariedade: *taedium*, n. Sall.; *molestia*, f., *aegritudo, inis*, f. Cic. 2. Conversa fastidienta e longa: *verba obtundentia*, n. pl. Gell.; *verba lassas aures onerantia*, Hor.

maçado, *part.* 1. Pisado: *contusus*, Cic. 2. V. *cansado, aborrecido*.

maçador, *adj.* Que maça: *odiosus, molestus*, Cic.; *fastidiosus*, Hor.

maçadura, *f.* V. *contusão, pisadura*.

maçagem, *f.* Acção de friccionar (o corpo): *fricatio*, f., *frictio*, f. Cels.; *fricamentum*, n. C. Aur.

macambúzio, *adj.* V. *taciturno, triste*.

maçaneta, *f.* Ornato de forma esférica: *bulla*, f. Cic.

macaquear, *tr.* Arremedar, imitar: *imitari*, d. Cic.; *inepte imitari*.

macaquice, *f.* 1. Momice: *gesticulati motus*, m. pl. Solin. ‖ fazer macaquices: *se distorquēre simiarum more* 2. Imitação malfeita: *prava ou ridicula imitatio*.

maçar, *tr.* 1. Bater, pisar: *tundere*, Cic. 2. V. *enfadar*.

maçarico, *m.* Nome duma ave aquática: *alcyon, onis*, f. Plin.; *alcedo, inis*, f. Varr.

maçaroca, *f.* Fio que o fuso enrolou: *stamina, um*, n. pl. Ov.; *fila*, n. pl. Hor.

maceira, *f.* V. *macieira*.

macela, *f.* Camomila (planta): *anthemis, idis*, f. Plin.; *chamaemelon* ou *chamaemelum, i*, n. Plin.; *anthemis nobilis*, L.

maceração, *f.* 1. Infusão a frio num líquido: *maceratio*, f. Vitr. 2. Mortificação do corpo: *maceratio*, f. Aug.

macerado, *part.* 1. Submetido à maceração ou à infusão num líquido: *maceratus, madefactus*, Col.; *mollitus*, Apic. ‖ m. no vinho: *ex vino subactus*, Cels. 2. V. *mortificado*.

macerar, *tr.* 1. Submeter à maceração: *macerare, madefacere*, Plin. 2. V. *mortificar*.

machada, *f.* V. *machadinha*.

machadada, *f.* Golpe de machado ‖ dar uma m. em alguém: *securim alicui infligere* ou *inicere*, Cic. ‖ ferir à m.: *securi ferire* ou *percutere*, Cic.

machadinha, *f.* 1. Machado pequeno: *securicula*, f. Pl. (cf. *machado*). 2. Insígnia dos lictores: *securis, is*, f. Cic.

machado, *m.* Instrumento cortante: *securis, is*, f. Cic. ‖ ferir com m.: *securi ferire* ou *percutere*, Cic. ‖ m. de dois gumes: *bipennis, is*, f. Verg.; *anceps securis*, Ov.

machiar, *i.* Tornar-se estéril (fal. das plantas): *sterilescere*, Plin.

macho, *adj.* 1. De sexo masculino: *virilis*, Sall.; *masculinus*, Phaed.; *masculus*, Plin.; *mas, ris*, Hor. 2. *M.*: a) o macho (fal. dos animais em geral): *mas, ris*, m. Plin.; *vir, ri*, m. Verg.; *maritus*, m. Col. ‖ levar ao m.: *submittere*, Col.; b) macho (filho do burro e da égua): *mulus*, m. Cic. ‖ macho (filho de cavalo e de burra): *hinnus*, m. Col. ‖ de m.: *mularis*, Col.; *mulinus*, Vitr. 3. *Adj.* (Fal. de plantas): *masculus*, Plin.; *mas*, Plin. 4. V. *másculo*.

machorra, *adj. f.* Estéril (fêmea): *sterilis*, Verg.

machucado, *part.* 1. Esmagado: *obtritus*, Cic.; *tritus*, Plin. 2. Pisado, triturado: *elisus*, Ov.; *contritus, pertritus, contusus*, Col.

machucar, *tr.* Esmagar, pisar: *obterere, elidere, obruere*, Liv.; *proterere*, Caes.; *atterere*, Verg.; *opprimere*, Cic.

maciçamente, *adv.* Dum modo maciço: *solide*, Petr.

maciço, *adj.* 1. Espêsso, sólido: *solidus*, Cic. ‖ corpo m.: *moles, is*, f. Cic. ‖ coluna de ouro m.: *columna aurea solida*, Cic. ‖ de ouro m.: *totus aureus* ‖ tornar-se m.: *solidescere*, Vitr.; *in densitatem coire*, Quint. 2. Massa compacta ‖ um m. de arvoredo: *locus confertis arboribus obsitus*.

macieira, f. Árvore frutífera: *malus, i*, f. Plin. ‖ de m.: *malinus*, adj. Plin.

maciez ou **macieza**, *f.* Qualidade do que é macio: *mollitudo, inis*, f. Cic.; *lenitas*, f. Plin.

macilento, *adj.* Magro: *macilentus*, Pl.

macio, *adj.* 1. Suave ao tato: *lenis*, Cic.; *mollis*, Liv. ‖ tornar a pele m.: *cutem levigare*, Plin. 2. V. *brando, aprazível*.

maço, *m.* 1. Espécie de martelo de madeira: *malleus*, m. Plin. 2. Conjunto de papéis atados: *fasciculus*, m. Cic. ‖ m. de cartas: *epistularum volumen*, Cic.

má-criação, *f.* 1. Falta de educação: *inhumanitas*, f. Cic.; *rusticitas*, f. Quint. 2. Grosseria: *illiberale facinus*, Ter.

maçudo, *adj.* 1. V. *maçador*. 2. V. *volumoso*.

mácula, *f.* 1. V. *mancha, nódoa*. 2. V. *labéu, infâmia*.

maculado, *part.* V. *manchado, infamado*.

macular, *tr.* 1. V. *manchar, sujar*. 2. V. *infamar*.

madeira, *f.* Parte lenhosa das plantas: *lignum*, n. Cic.; *materia*, f. Col. ‖ de m.: *ligneus*, adj. Cic. ‖ m. (para queimar): *ligna*, n. pl. Hor. ‖ m. (de construção): *materia*, f. Caes.; *lignea materia*, Cic.

madeiramento, *m.* Madeira que constitue a armação duma casa: *contignatio*, f. Caes.; *materiatio*, f. Vitr. ‖ o m. dum anfiteatro: *amphitheatri trabes* (pl.), Tac.

madeiro, *m.* 1. Pau grosso, barrote: *tignum*, n. Caes.; *tignus*, m. Liv. ‖ m. pequeno: *tigillum*, n. Liv. 2. A parte lenhosa duma árvore: *lignum*, n. Cic. 3. V. *trave*.

madeixa, *f.* V. *trança*.

madraçaria, *f.* V. *ociosidade, preguiça*.

madracear, *i.* Levar vida de madraço: *desidēre*, Suet.

madraceiro, *adj.* V. *madraço.*

madracice, *f.* V. *madraçaria.*

madraço, *adj.* **1.** Preguiçoso, mandrião: *deses, idis*, Liv.; *iners, tis*, Cic.; *segnis*, Caes. **2.** *M.*: *cessator*, m. Cic.

madrasta, *f.* **1.** Mulher casada, em relação aos filhos que o marido teve de matrimónio anterior: *noverca*, f. Cic. ‖ de m.: *novercalis*, adj. Tac. **2.** *Fig.* Mãi que não estima os filhos: *mater infesta* ou *inimica*, Cic. ‖ m. cruel: *mater barbara* ou *sanguinea*, Ov. ‖ a natureza foi m. para êle: *maleficam naturam nactus est*, Nep.

madre, *f.* **1.** Útero: *uterus*, m., *alvus*, *i*, f. Cic. (cf. *útero*). **2.** V. *freira.*

madre-pérola, *f.* Parte nacarada da concha onde se produzem as pérolas: *concha margaritifera*, f. Plin.

madre-silva, *f.* Nome de planta: *periclymenos*, *i*, f. Plin.

madrinha, *f.* Madrinha de baptismo: *matrina*, f. Cang.

madrugada, *f.* O romper do dia: *diluculum*, n., *prima lux*, f. Cic. ‖ de m.: *prima luce*, Cic.; *albente caelo*, Caes.; *diluculo*, Cic. ‖ bem de m.: *bene mane*, *multo mane*, Cic.; *vixdum orto die*, Tac.

madrugador, *adj.* Que se levantou muito cedo: *matutinus*, Verg. ‖ ser m.: *mane surgere*, Sen.

madrugar, *i.* Levantar-se muito cedo: *cum ipso die surgere*, *mane surgere*, Sen.

maduração, *f.* V. *maturação.*

maduramente, *adv.* Com ponderação, cuidadosamente: *considerate*, *prudenter*, *diligenter*, Cic.; *accurate*, Sall. ‖ pensar ou ponderar m.: *cogitare diligentissime* ou *toto animo*, *tota mente incumbere in* (ac.), *consideratius consulere* (*alicui rei*), Cic.

madurar, *tr.* e *i.* V. *amadurecer.*

madurecer, *tr.* e *i.* V. *amadurecer.*

madureiro, *m.* Lugar onde se guarda a fruta: *pomarium*, n. Varr.; *cella pomaria*, Cat.; *cella fructuaria*, Col.

madurez ou **madureza**, *f.* **1.** Qualidade ou estado dum fruto maduro: *maturitas*, f. Cic. **2.** Estado das pessoas ou das coisas que atingiram completo desenvolvimento: *maturitas*, f., *maturitas aetatis*, Cic. **3.** Prudência (que resulta da idade): *prudentia*, f., *consilium*, n. Cic.; *maturitas*, Tac.

maduro, *adj.* **1.** Sazonado: *maturus*, *coctus*, Cic. ‖ bem m.: *permaturus*, *permitis*, Col. ‖ m. antes do tempo: *praematurus*, Col.; *praecox*, *cis*, Col. ‖ estar quási m.: *non multum a maturitate abesse*, Caes. ‖ meio m., não bem m.: *non adhuc permaturus*, *non permitis*, Col. **2.** Que está em condições de se abrir (fal. dum abscesso): *maturus*, Cels.; *concoctus*, Plin. ‖ que não está ainda m.: *crudus*, Cels. **3.** Avançado em idade ‖ idade m.: *aetas iam firmata* ou *iam constans* ou *iam confirmata*, Cic. ‖ que é de idade m.: *natu grandior*, Cic.; *natu maior*, Tac. **4.** Bem ponderado: *maturus*, Sall. ‖ depois de m. ponderação, resolveu-se...: *omnibus cogitatis*, *placuit...*, Curt. **5.** Prudente, circunspecto: *maturus*, Cic.

mafarrico, *m.* V. *demónio.*

maga, *f.* Mulher que exerce a arte mágica: *maga*, f. Ov.; *saga*, f., *venefica*, f. Col.

maganão, *m.* Velhaco, mariola: *nebulo*, m. Ter.

maganice, *f.* **1.** Velhacaria: *nequitia*, f. Mart. **2.** V. *brincadeira*, *jovialidade.*

magano, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *maganão.* **2.** Jovial, engraçado: *lascivus*, adj. Verg.

magarefe, *m.* O que mata e esfola rezes: *lanius*, m. Cic.

magia, *f.* **1.** Arte mágica: *magica ars*, Plin. **2.** Emprêgo de meios sobrenaturais: *magicae artes*, Plin.; *magarum cantus artesque*, Ov.; *magice*, *es*, f., *magia*, f. Plin. **3.** *Fig.* Fascinação, encanto: *illecebra*, f., *lenocinium*, n. Cic. ‖ o pintor, pela m. da sua arte...: *pictor*, *vi artis suae...*, Plin.

mágica, *f.* V. *magia.*

mágico, *adj.* **1.** Relativo à magia: *magicus*, Cic ‖ varinha m.: *virgula divina*, Cic. ‖ artes m.: cf. *magia* (acep. 2.ª). **2.** Encantador: *divinus*, Cic. **3.** *M.*: a) V. *mago*, *nigromante*; b) V. *lunático.*

magistério, *m.* Profissão ou cargo de professor: *magisterium*, n. Pl.

magistrado, *m.* **1.** Funcionário público que exerce autoridade: *magistratus*, *us*, m. Cic. ‖ ser m.: *magistratum gerere*, Cic.; *magistratum habēre* ou *obtinēre*, Caes.; *esse in magistratu*, Cic. ‖ ser o primeiro m.: *summo magistratui praesse*, Caes. ‖ antigo m.: *usus honore*, Caes. ‖ os m.: *magistratus*, m. pl., *potestates*, f. pl., *qui cum potestate* ou *imperio sunt*, Cic. ‖ os primeiros m.: *qui amplissimum magistratum gerunt*, Cic.; *qui summis magistratibus praesunt.* **2.** Juiz: *iudex*, *icis*, m. Cic.

magistral, *adj.* **1.** De mestre: *magistralis*, Vep. **2.** V. *perfeito*, *completo.*

magistralmente, *adv.* Na perfeição: *perfecte*, Cic.; *in unguem*, Verg. ‖ executar m.: *politissima arte perficere*, Cic. ‖ fazer tudo m.: *nihil nisi summa cum venustate facere*, Cic.

magistratura, *f.* **1.** Alta função pública: *magistratus*, *us*, m. Cic. **2.** Dignidade de magistrado: *magistratus*, m., *honor* ou *honos*, *oris*, m., *potestas*, f., *dignitas*, f., *imperium*, n. Cic. ‖ a primeira m.: *honos amplissimus*, Cic.; *imperium*, Cic. ‖ exercer uma m.: *magistratum gerere*, Cic. ‖ as primeiras m.: *summi honores*, *summae potestates*, Cic. **3.** Duração do cargo de magistrado: *magistratus*, Cic. ‖ durante a sua (deles) m.: *his magistratibus*, Nep. **4.** A classe dos magistrados: *magistratus*, m. pl. Cic. **5.** Os juízes: *iudices*, *um*, m. pl. Cic.

magnânimamente, *adv.* Dum modo magnânimo: *magno animo*, Cic.

magnanimidade, *f.* Grandeza de alma: *animi magnitudo*, Cic.; *magnanimitas*, f., *animus magnus*, Cic.

magnânimo, *adj.* Que tem grandeza de alma: *magnanimus*, Cic.

magnate, *m.* Pessoa importante ‖ os m.: *principes*, m. pl. Cic.

magnete, *m.* V. *imã.*

magnético, *adj.* Relativo ao magnete: *magneticus*, Claud.; (traduzir pelo gen. *magnetis*).

magnetismo, *m.*: *magnetis vis.*

magnificamente, *adv.* **1.** Com magnificência: *magnifice*, *splendide*, *laute*, *sumptuose*, *large*, *ample*, Cic. ‖ receber (alguém) m.: *accipe-*

re copiose, liberaliter ou *eleganter*, Cic. 2. (Fal. do estilo): *splendide, ornate*, Cic.

magnificar, *tr.* Exaltar, glorificar: *magnificare*, Plin.

magnificência, *f.* **1.** Qualidade do que é magnífico: *magnificentia*, f., *splendor*, m. Cic. ‖ a m. dos ricos: *lautitiae locupletum*, Col. ‖ viver com m. real: *regio victu atque cultu aetatem agere*, Sall. ‖ com m.: *laute*, adv., *magnifice*, adv. Cic. ‖ **2.** Sumptuosidade: *magnificentia*, f., *lautitiae*, f. pl., *splendor*, m., *luxuria*, f., *luxuries, ei*, f. Cic. ‖ a m. dos banquetes: *epularum apparatus*, Cic. **3.** *Fig.* (Fal. do estilo): *splendor*, m., *magniloquentia*, f., *granditas verborum*, Cic.

magnificente, *adj.* **1.** Grandioso, sumptuoso, generoso (no que dá ou dispende): *largus, magnificus*, Cic. ‖ era m. nos presentes que dava: *large diffuseque donabat*, Cic. **2.** V. *magnifico* (acep. 2.ª). **3.** Pomposo, brilhante (fal. do estilo): *splendidus, grandis*, Cic. ‖ linguagem m.: *praeclarum dicendi genus*, Cic.; *magnificentia*, f. Cic.

magnificentemente, *adv.* Com magnificêntia: cf. *magnificência* (acep. 1.ª).

magnífico, *adj.* **1.** V. *magnificente*. **2.** Em que há magnificência: *magnificus*, Sall.; *splendidus, sumptuosus*, Cic.‖presentes m.: *dona magnificentissima*, Cic.‖dar a alguém presentes m.: *magnifice donare aliquem*, Nep. ‖ jogos m.: *ludi apparatissimi*, Cic.; *ludi amplissimi* ou *recte facti*, Liv. ‖ fazer a alguém um m. funeral: *amplo munere aliquem efferre*, Nep. ‖ banquete m.: *cena magnifica et lauta*, Cic. **3.** Esplêndido, excelente: *praeclarus, splendidus*, Cic. ‖ frota m.: *classis bene bella*, Cic.; *classis pulcherrima*, Sall. ‖ escrevem coisas m.: *praeclara scribunt*, Cic.

magniloqüência, *f.* Sublimidade de linguagem: *magniloquentia*, f. Cic.

magníloquo, *adj.* De linguagem sublime: *magniloquus*, Stat.

magnitude, *f.* V. *grandeza, importância*.

magno, *adj.* V. *grande*.

mago, *m.* **1.** Antigo sacerdote da religião dos persas: *magus*, m. Cic. **2.** V. *feiticeiro*.

mágoa, *f.* **1.** Mancha ou nódoa proveniente de contusão: *sugillatio*, f., *livor*, m. Plin.; *vibex, icis*, f. Sen.; *contusum*, n. Plin. **2.** Pesar, desgôsto, tristeza: *maeror*, m., *dolor*, m., *animi dolor*, Cic. ‖ grande m.: *luctus, us*, m., *cruciatus, us*, m., *magnus maeror, magnus* ou *summus dolor*, Cic. ‖ causar grande m.: *dolorem* ou *cruciatum afferre* (dat.), *molestia afficere* (ac.), Cic.; *cruciare*, Cic. ‖ causar muita m. (fal. duma coisa): *summo dolori esse, molestissimum esse*, Cic. ‖ sentir m.: *dolēre, maerēre, in maerore versari*, Cic. ‖ ver ou sofrer com m.: *aegre* (ou *graviter* ou *moleste* ou *indigne*) *ferre, iniquo animo ferre*, Cic.; *aegre pati*, Liv. ‖ que tem grande m. por me ter deixado: *qui a me invitissime discessit*, Cic. (cf. *pesar*).

magoado, *part.* **1.** Pisado: *sugillatus*, Plin.; *lividus*, Hor.; *livens*, Ov.; *contusus*, Col. **2.** Ofendido, melindrado: *maestus*, Cic.; *maerens* ou *dolens*, Cic.; *tristis*, Caes. ‖ estar m. com alg. coisa: *dolēre rem* ou *re* ou *de re, maerēre re, maestitiam capere* ou *trahere ex*, Cic.‖estou m. por ver que...: *doleo* ou *maereo quod, dolet mihi quod*, Cic.; *id dolemus quod*, Cic.

magoar, *tr.* **1.** Pisar, contundir: *sugillare*, Sen.; *contundere*, Col. **2.** Melindrar, ofender: *angere, cruciare, dolorem alicui afferre* ou *dare*, Cic. ‖ o que ainda me magoa é que...: *habeo etiam illam molestiam, quod...*, Cic. **3.** **magoar-se,** *refl.*: a) pisar-se: *sugillari*, p. Col. ‖ que nunca se magoou: *qui nunquam sugillatus*, Sen.; b) sentir mágoa, ficar pesaroso: *dolēre rem* ou *re* ou *de re, maerēre re, maestitiam capere* ou *trahere ex*, Cic. (cf. *mágoa*).

magote, *m.* Grupo de pessoas reünidas: *caterva*, f. Cic.; *manus, us*, f. Caes.; *turba*, f., *grex, gis*, m. Cic.; *globus*, m. Sall. ‖ magotes: *gregatim*, adv. Cic.; *catervatim*, adv., *turmatim*, adv. Liv.

magramente, *adv. Fig.*: *exiliter*, Cic.

magreza, *f.* **1.** Estado dum corpo magro: *macies, ei*, f., *gracilitas*, f. Cic.; *macritudo, inis*, f. Pl. **2.** *Fig.* Magreza (de estilo): *ieiunitas*, f. Cic. ‖ m. do assunto: *exigua materia*, Phaed.

magro, *adj.* **1.** Falto de tecido adiposo: *macer, cra, crum*, Verg.; *strigosus*, Liv.; *macilentus*, Suet.; *gracilis*, Suet.; *exilis*, Cic.; *macie corruptus*, Caes. ‖ muito m.: *macie summa confectus*, Verg.; *permacer, cra, crum*, Cels.; *vegrandi macie horridus*, Cic. ‖ (carne) magra: *non pinguior*. **2.** *Fig.* Que tem pouca substância: *macer, ieiunus, exilis*, Cic.; *gracilis*, Col. **3.** *Fig.* Sêco (fal. do estilo): *strigosus, ieiunus, exilis*, Cic. **4.** Pequeno, fraco, pouco abundante: *tenuis, exilis, ieiunus*, Cic.; *exiguus*, Liv. **5.** *M.* A parte da carne em que não há gordura: *caro, nis*, f. Quint. ‖ gosto do m.: *carnarius sum*, Mart.

magrote, *adj.* Um tanto magro: *tenuiculus*, Cic.; *macellus*, Lucr.

mãi, *f.* **1.** Mulher que deu à luz: *mater, tris*, f. Cic.; *parens*, f. Sall. ‖ de m., relativo à m.: *maternus*, adj. Cic. ‖ o pai e a mãi: *parentes*, m. pl. Cic. ‖ ser m. de seis filhos: *sex liberos peperisse* ‖ eras m. de quatro filhos: *quattuor liberos sustuleras*, Sen. ‖ que ainda tem m.: *matrimus*, adj. Cic. ‖ a m. de Deus: *Deipara*, f. Cod. **2.** Fêmea que teve filhos: *mater*, f. Verg.; *parens*, f. Plin. **3.** *Fig.* Causa, origem de alg. coisa: *mater*, f., *parens*, f., *procreatrix*, f. Cic. ‖ a pátria é a m. de nós todos: *patria communis est omnium nostrum parens*, Cic. **4.** Mãi de família: *materfamilias*, f., *matrona*, f. Cic. ‖ de m. de família: *matronalis*, adj. Liv.

mainça, *f.* **1.** Remate do fuso: *verticillus*, m. Plin. **2.** V. *mão-cheia*.

Maio, *m.*: *maius*, m. Ov.; *maius mensis*, Plin.‖calendas de Maio: *maiae calendae*, Ov.

maior, *adj.* **1.** Que excede outro, mais importante: *maior, us*, Cic. ‖ a parte maior (fal. de 2 coisas): *pars maior*, Caes. ‖ a parte m. (fal. de várias coisas): *pars maxima*, Hor.‖a maior parte de...: *plerique, pleraeque, pleraque* (geralmente seguido dum subst.), Cic. ‖ a maior parte dos navios: *pleraeque naves*, Caes. ‖ a maior parte do tempo: *plurimum*, Nep. **2.** Grande, importante: *magnus*, Cic. ‖ um negócio de fôrça m.: *magna res*, Hor. **3.** Que está na idade de gozar os seus direitos ‖ já ser m.:

in tutelam suam venire ou *pervenire*, Cic.; *tutelae suae fieri*, Sen. 4. *M. pl.* V. *antepassado* (acep. 2.ª).

maioral, *m.* V. *chefe*.

maioria, *f.* 1. Maior número de votos: *maior pars*, Liv.; *plures*, m. pl. Curt. ‖ a m. foi de opinião que...: *maiori parti placuit* (inf.), Caes. ‖ (êste parecer) obteve a m. no senado: *vicit in senatu*, Liv. ‖ foram vencidos por uma pequena m.: *victi sunt paucis sententiis*, Liv. 2. A maior parte: *plerique, pleraeque, pleraque*, Cic. ‖ a m. dos homens: *plerique*, Cic. ‖ a m. dos belgas: *plerique Belgae*, Caes. ‖ os pobres são em m.: *maior pars est pauperum*, Sen. ‖ os homens livres eram em m.: *numerus liberorum praepollebat*, Tac.

maioridade, *f.* Estado daquele que já é maior: *plena pubertas*. ‖ chegar à m.: *in tutelam suam venire* ou *pervenire*, Cic.; *tutelae suae fieri*, Sen.

maiormente, *adv.* V. *mormente*.

mais, *adv.* 1. e *pron. indef.* Em maior quantidade: *plus*, Cic., *amplius*, Caes.; *pluris* (com um verbo de preço ou valor), Cic. ‖ beber m.: *plus bibere*, Ov. ‖ m. dinheiro: *plus pecuniae*, Cic. ‖ em m. palavras: *pluribus verbis*, Cic. ‖ m. reféns: *amplius obsidum*, Caes. ‖ a mais: *insuper*, Hor.; *praeterea*, Cic.; *super*, Verg. ‖ ser a mais: *superesse*, Cic. ‖ não direi m. uma palavra: *verbum non amplius addam*, Hor. ‖ cada vez m.: *magis et magis, magis magisque, etiam atque etiam*, Cic. ‖ a quem amo cada vez m.: *quem plus plusque in dies diligo*, Cic. ‖ m. ou menos: *plus minus*, Caes.; *plus minusve*, Mart. ‖ m. de, m. do que: *plus quam*, Cic. ‖ m. de dois meses: *plus duobus mensibus*, Cic. ‖ durante m. de um ano: *plus annum, plus anno, diutius anno*, Cic. ‖ m. de mil vezes: *plus milies*, Ter. ‖ m. de cem cidadãos: *amplius centum cives*, Cic. ‖ há m. de 6 meses: *amplius sunt sex menses*, Cic. ‖ durante m. de uma hora: *horā amplius*, Cic. ‖ durante m. de duas horas: *amplius horis duabus* ou *horas duas*, Liv. ‖ m. duma vez: *non semel*, Cic. ‖ m. de sete: *supra septem*, Liv. 2. Duma maneira superior (em qualidade): a) (antes dum adj. ou adv. para formar o comp. ou o superl. de super.) ‖ m. sábio: *sapientior*, Cic. ‖ são m. numerosos do que eu pensava: *plures sunt quam putaram*, Cic. ‖ um pouco m. alto: *altiusculus*, adj. Suet. ‖ o m. belo: *pulcherrimus*, Cic. ‖ o m. perverso de todos os homens: *omnium mortalium deterrimus*, Cic. ‖ os homens m. sábios: *doctissimus quisque*, Cic. ‖ o m. possível: *quam ou vel maxime*, Cic.; *ut plurimum*, Cic.; *quantum libet*, Liv. ‖ o m. brevemente possível (= o mais breve que eu possa): *quam breviter potero*, Cic. ‖ o m. depressa possível: *quantum potest*, Cic.; b) (com adj. ou adv. que não tem forma especial de compar. ou superl.): *magis* (compar.), Liv.; *maxime* (superl.), Cic. ‖ m. corajoso: *magis strenuus*, Liv. 3. (Com um verbo): *plus* ou *magis*, Cic. ‖ poder m. do que...: *plus posse quam*, Caes. ‖ estimar m.: *pluris facere* ou *putare*, Cic. ‖ custar muito m.: *multo pluris esse*, Cic. (cf. acep. 1.ª) ‖ trabalhar m. do que ninguém: *praeter ceteros laborare*, Cic. ‖ os olhos mentem, mas a bôca ainda m.: *oculi mentiuntur, oratio vero saepissime*, Cic. 4. Quanto mais..., tanto mais...: *quo..., eo...*, Cic.; *ut quisque..., ita...*, Cic.; *tanto..., quanto...*, Caes.; *quanto..., eo...*, Liv.; *quo..., hoc...*, Cic. ‖ quanto m. êle oculta a sua pobreza, m. ela se manifesta: *eo magis lucet huius tenuitas quo magis ocultatur*, Cic. ‖ quanto m. honesta é uma pessoa, tanto menos suspeita...: *ut quisque est vir optimus, ita difficillime suspicatur...*, Cic. ‖ tanto mais... quanto...: *eo... quo...*, Cic.; *tanto... quanto...*, Tac. 5. Já não... mais: *non iam* ou *non amplius*, Cic. ‖ que eu já não esperava mais tornar a ver: *quas me visurum postea desperavi*, Cic. ‖ já não há mais nada que dizer: *nihil praeterea dicendum est*, Cic. 6. Os mais: *alii*, m. pl., *ceteri*, m. pl. Cic. ‖ os mais magistrados: *reliqui magistratus*, Cic.

maiúsculo, *adj.* ‖ letra m.: *littera grandis* ou *maxima*, Cic.

majestade, *f.* 1. Suprema grandeza: *maiestas*, f. Cic. ‖ a m. real: *dignitas regia*, Nep. ‖ a m. divina: *divina maiestas*, Cassian. 2. Aspecto de grandeza: *dignitas*, f., *maiestas*, f. Cic. ‖ a m. da expressão: *gravitas verborum*, Cic. 3. Título honorífico ‖ vossa m.: *vestra maiestas*, Veg.; *maiestas tua*, Hor.

majestosamente, *adv.* Com majestade: *magnifice*, Liv. ‖ caminham m.: *incedunt magnifici*, Sall.

majestoso, *adj.* Que tem majestade: *augustus, magnificus, elatus*, Cic. ‖ aspecto m.: *gravitas*, f., Cic.; *amplissima forma*, Nep. ‖ aspecto m. dum pórtico: *dignitas porticus*, Cic. ‖ estilo elevado e m.: *elatio et altitudo orationis*, Cic.

1. **mal**, *adv.* 1. Dum modo imperfeito ou defeituoso (fisicamente): *male, prave*, Hor.; *vitiose*, Cic.; *perperam*, Suet.; *non bene*, Ov. ‖ unha m. cortada: *prave sectus unguis*, Hor. ‖ m. feito: *deformis*, Cic. ‖ nariz m. feito: *nasus pravus*, Hor. ‖ m. vestido: *male vestitus*, Cic.; *minus bene vestitus*, Nep. 2. 2. Sem arte, dum modo imperfeito: *male*, Cic.; *perperam*, Plin.; *inscienter*, Cic. ‖ versos m. feitos: *versus male tornati*, Hor., ou *prave facti*, Hor.; *incondita carmina*, Liv. ‖ falar m.: *loqui barbare* ou *inquinate*, Cic. 3. Dum modo contrário ao que convém, dum modo contrário à razão: *male, perperam*, Cic.; *prave*, Phaed.; *non bene, non recte*, Hor. ‖ êle procedeu m.: *non fecit bene*, Cic. ‖ (proceder) bem ou m.: *recte aut perperam*, Liv.; *recte aut secus*, Cic. ‖ julgar m. (duma coisa): *iudicare perperam* ou *depravate*, Cic.; *iudicare prave*, Phaed. 4. Contra o direito, a justiça ou a probidade: *male* ou *perperam* ou *improbe* ou *iniuste* ou *inique*, Cic.; *non recte*, Sall. ‖ coisas m. adquiridas: *male ou improbe parta*, Cic. ‖ fazer m.: *perperam facere*, Cic.; *peccare*, Caes.; *delinquere*, Cic. ‖ proceder m. para com os credores: *cum creditoribus male agere*, Cic. 5. Em mau estado de saúde: *male*, Pl. ‖ estar m.: *minus valēre*, Cic.; *valetudine minus commodā uti*, Caes.; *non belle se habēre, non belle esse*, Cic.; *aegrotare*, Cic. ‖ que

está m.? *valetudine affectus*, Caes. ‖ estar muito m.: *in statu pessimo positum esse*, Sen. 6. Dum modo desagradável, que pode ocasionar mau êxito: *male* ou *secus*, Sall.; *improspere*, Tac. ‖ o negócio vai m.: *male res se habet*, Cic. ‖ ir de m. a pior: *in peius ruere*, Verg. 7. Dum modo desfavorável: *male*, Cic. ‖ dizer m. de alguém: *male dicere* ou *maledicere alicui*, Cic. ‖ diz-se muito m. de ti: *graves de te rumores sparsi sunt*, Cic. ‖ julgar m. de alguém: *malam opinionem habēre de aliquo*, Cic. ‖ m. disposto para com alguém: *male animatus in aliquem*, Cic. ‖ estar m. disposto para com alguém: *habēre animum alienum ab aliquo*, *alieno animo esse ab aliquo*, Cic. ‖ pôr-se de m. com alguém: *alienare a se aliquem* ou *voluntatem alicuius*, Cic. ‖ estão de m. um com o outro: *inter eos sunt inimicitiae*, Ter. ‖ está de m. com êle: *cum eo simultatem gerit*, Cic. ‖ estou de mal com Pompeu: *magna in offensa sum apud Pompeium*, Cic. ‖ estar de mal com alguém: *in odio esse alicui*, Cic. ‖ César é mal visto do povo: *iacet Caesar offensione populari*, Cic. 8. V. *dificilmente*.

2. mal, *conj.* Logo que: *ut* (ind.), *simul ac* ou *simul atque* ou simpl. *simul*, *ut primum*, *ubi primum*, Cic.

3. mal, *m.* 1. O que é contra a virtude ou a lei moral: *malum*, n. Verg.; *pravum*, n., *peccatum*, n., *delictum*, n., *vitium*, n. Cic. ‖ ¡que mal fiz eu?: *quid mali feci?* ou *quid peccavi?* Ter.; *quid deliqui?* Pl. ‖ aconselhar o mal: *prava consilia dare* (*alicui*), Phaed. ‖ induzir alguém ao mal: *transversum aliquem agere*, Sall. 2. Dano, prejuízo sofrido por alguém: *malum*, n., *incommodum*, n., *detrimentum*, n. Cic.; *damnum*, n. Liv. ‖ fazer mal a alguém: *malefacere alicui*, Pl.; *alicui iniuriam inferre* ou *imponere*, *nocēre alicui*, *malum inferre alicui*, *incommodum* ou *detrimentum afferre*, *damnum facere*, Cic. ‖ sem fazer m. algum: *sine maleficio*, Caes. ‖ mandar alguém embora sem lhe fazer mal: *dimittere aliquem incolumem*, Col. ‖ querer ou desejar mal a alguém: *male velle alicui*, Cic.; *malevolum esse* (dat.), Cic. ‖ os males públicos: *mala publica*, Cic. 3. Dor física: *malum*, n. Cels.; *dolor*, m., *offensio*, f. Cic.; *morbus*, m. Cic. ‖ fazer mal ao estômago: *stomachum offendere*, Plin. ‖ o vento fêz-me mal à cabeça: *mihi de vento condoluit caput*, Pl. 4. V. *doença*. 5. Apreciação desfavorável, aspecto desfavorável (duma coisa). ‖ dizer mal de alguém: *male dicere* ou *maledicere alicui*, *male loqui alicui*, Cic.

mala, *f.* 1. Caixa destinada a transportar roupas de viagem: *cista*, f. Cic.; *riscus*, m. Ter. 2. Caixa onde se guarda roupa: *arca vestiaria*, Cat.; *arca*, f. Cic.; *capsa*, f. Hor.

malácia, *f.* V. *calmaria*.

mal-afortunado, *adj.* V. *desditoso*, *infeliz*.

Málaga, *s. pr.* Nome de cidade: *Malaca*, f. Plin. ‖ de M.: *Malacitanus*, adj. Inscr.

mal-agradecido, *adj.* V. *ingrato*.

malaguenho, *adj.* De Málaga: cf. *Málaga*.

malaguês, *adj.* V. *malaguenho*.

malandrim, *m.* V. *vadio*, *gatuno*.

malandro, *m.* 1. V. *patife*, *vadio*, *gatuno*. 2. *Adj.* V. *madraço*.

mala-posta, *f.* Antiga diligência do correio: *vehiculum publicum*.

mal-aventurado, *adj.* V. *infeliz*, *mal-afortunado*.

malavindo, *adj.* V. *desavindo*.

malaxação, *f.* Espécie de maçagem para amaciar os tecidos: *malaxatio*, f. Th. Prisc.

malaxar, *tr.* Dar maçagem para amaciar os tecidos: *malaxare*, Sen.

malbaratador, *m.* V. *dissipador*.

malbaratar, *tr.* 1. V. *dissipar*. 2. Vender por baixo preço com prejuízo: *male vendere*, Cic.

mal-cheiroso, *adj.* V. *fétido*.

mal-comido, *adj.* V. *magro*.

malcontente, *adj.* V. *descontente*.

malcriado, *adj.* V. *descortês*, *indelicado*.

maldade, *f.* 1. Propensão para fazer mal: *malitia*, f., *nequitia*, f., *improbitas*, f. Cic. ‖ a m. dos meus inimigos: *acerbitas inimicorum meorum*, Curt. 2. Mau carácter: *mala mens*, *malus animus*, Ter. 3. Acção má: *maleficium*, n. Cic.; *malitiose factum*, n. Cic. ‖ fazer uma m.: *malitiose facere aliquid*, Cic. 4. Crueldade: *feritas*, f., *crudelitas*, f., *immanitas*, f. Cic.

maldição, *f.* 1. Imprecação, praga: *imprecatio*, f. Sen.; *detestatio*, f. Liv.; *deprecatio*, f., *preces*, f. pl., *exsecratio*, f. Cic.; *devotio*, f. Nep. ‖ cobrir de maldição: *devovēre*, tr., Cic. 2. Infelicidade a que alg. coisa parece ter sido condenada: *pestis*, *is*, f., *pernicies*, *ei*, f. Cic.

maldito, *adj.* 1. Amaldiçoado: *devotus*, Hor.; *exsecratus*, Cat. 2. (Por hipérbole): *nequam*, ind., *deterrimus*, Cic.; *sacer*, *cra*, *crum*, Pl. ‖ m. sejas tu!: *di te perduint!*, Cic. ‖ m. seja António!: *male sit Antonio!* Cic. ‖ m. seja êle!: *illum dii male perdant!* Cic.; *illi male sit*, Cic. ‖ m. sejam aquêles que...!: *male eveniat istis qui...!* Sen. 2. Réprobo: *devotus*, *sacer*, Cic.; *reprobus*, Hier. 3. Abominável, sinistro: *exsecrandus*, Cic.; *detestabilis*, Liv.; *detestandus*, Hor.; *exsecrabilis*, Liv. ‖ dia m.: *nefastus dies*, Hor. 4. Muito mau (fal. das coisas) ‖ um m. caminho: *deterrima via*, Cic. ‖ um tempo m. (no mar): *tempestas spurcissima*, Cic.

malditoso, *adj.* V. *desditoso*, *infeliz*.

maldizente, *adj.* 1. Difamador, que diz mal dos outros: *maledicus*, Cic.; *maledicendi cupidus* ou *studiosus*, Cic. 2. *M.*: *maledicus homo*, Cornif.

maldizer, *i.* e *tr.* 1. Dizer mal, dizer mal de: *male loqui* (*de*), Sen.; *detrahere* (*de aliquo*), *rodere* (*aliquem*), Cic.; *obtrectare* (*alicui*), Cic.; *male dicere* (dat.), Phaed.; *maledice dicere* (*de*), *maledico dente carpere* (ac.), Cic. 2. *Tr.* V. *amaldiçoar*. 3. *I.* V. *blasfemar*, *lastimar-se*.

maldosamente, *adv.* Com maldade: *male*, *improbe*, Cic.; *maligne*, Ov.; *malitiose*, *nequiter*, *prave*, Cic.

maldoso, *adj.* 1. Que tem má índole, propenso a fazer mal: *malus*, *improbus*, *maleficus*, *importunus*, *nequam* (indecl.), Cic. ‖ uma mulher m.: *mulier importuna*, Pl.; *mulier docta ad malitiam*,

Ter. ‖ a mais m. mulher do mundo: *pessimarum pessima*, Pl. 2. V. *malicioso*.

maleável, *adj.* 1. Que se pode estender à martelada: *ductilis*, Plin.; *qui malleo extendi potest; lentus*, Verg. ‖ ser m.: *malleis obsequi*, Plin. (cf. *dúctil*). 2. *Fig.*: *facilis, flexibilis, tractabilis*, Cic.

maledicência, *f.* 1. Acto de dizer mal, murmuração: *obtrectatio*, f., *invidia*, f., *cupiditas* (ou *studium* ou *libido*) *maledicendi, maledictio*, f. Cic. ‖ evitar a m.: *linguas vitare*, Cic.‖não dar ouvidos à m.: *difficilem habēre aurem ad crimina*, Syr. 2. As pessoas maledicentes: *maledici homines*, Ad Her.

maledicente, *adj.* V. *maldizente*.

malédico, *adj.* V. *maldizente*.

maleficência, *f.* Disposição para fazer mal: *maleficentia*, f. Plin.

malefício, *m.* Sortilégio, emprêgo de meios ocultos e sobrenaturais para fazer mal a outrem: *maleficium*, n., *veneficium*, n. Cic. ‖ ser vítima de malefícios: *feriri maleficiis*, Plin.

maléfico, *adj.*: *maleficus*, Cic. ‖ um ser m.: *pestis, is*, f. Cic. ‖ ter uma influência m.: *nocēre*, i. Cic. ‖ m. (fal. de coisas): *malus*, Cic.

maleita, *f.* Febre intermitente: *febris recidiva* ou *inordinata* ou *vaga*, Cels.

mal-encarado, *adj.* V. *carrancudo*.

mal-entendido, *m.* *Gal.* Equívoco proveniente da má interpretação duma palavra ou duma acção: *error*, m., Cic. ‖ desfazer um m.: *ambiguitatem solvere*, Quint.

maléolo, *m.* Saliência óssea do tornozelo: *talus*, m. Ov.

mal-estar, *m.* 1. Indisposição, incómodo: *incommodum*, n. Cic.; *offensa*, f. Sen. ‖ sentir m.: *minus belle se habēre*, Cic. 2. Sentimento vago de inquietação: *angor quidam*, Cic.

malèvolamente, *adv.* V. *maldosamente*.

malevolência, *f.* Má vontade para com alguém: *malevolentia*, f. Cic.; *infestus animus*, Liv.; *aliena mens*, Sall.; *aliena voluntas ab aliquo*, Cic.

malevolente, *adj.* 1. Que tem malevolência: *malevolus* (*alicui* ou *in aliquem*), *iniquus, malevolens, male animatus*, Cic. 2. Em que há malevolência, que é indício de malevolência: *malevolus, malevolens*, Cic. (cf. *malévolo*).

malévolo, *adj.* V. *malevolente* ‖ intenção m.: *infestus animus*, Liv.; *aliena voluntas*, Cic.; *aliena mens*, Sall. ‖ ser m. para com alguém: *alieno animo esse in aliquem*, Cic.; *male velle alicui*, Pl.

malfadado, *adj.* V. *malnascido, infeliz*.

malfalante, *adj.* V. *maldizente*.

malfazejo, *adj.* V. *maléfico*.

malfazer, *i.* Fazer más acções: *male agere*, i. Cic.; *malefacere*, i. Pl.

malfeito, *adj.* Deforme: *deformis*, Cic.

malfeitor, *m.* 1. O que comete crimes ou actos condenáveis: *homo maleficus*, Cic.; *latro*, m. Cic. ‖ os m.: *malefici homines*, Cic. ‖ todos os m.: *omnes facinorosi*, Cic. 2. *F.*: *mulier malefica*, Cic.

malfeitoria, *m.* 1. V. *malefício*. 2. Delito, acção má: *maleficium*, n., *improbum factum*, Cic.

malga, *f.* V. *tigela*.

malha, *f.* 1. Cada um dos nós formados num tecido: *macula*, f. Cic.; *scutula*, f. Plin. ‖ renda de m. largas: *grandi maculā rete*, Col. ‖ feito de m.: *reticulatus*, adj. Varr. 2. Cada um dos anéis de ferro duma armadura: *hamus*, m. Verg. ‖ cota de malhas: *lorica conserta hamis*, Verg. ‖ cota de armas de m. duplas: *bilix lorica*, Verg. 3. Acto de malhar (os cereais): *tritura*, f. Verg. 4. V. *mancha*.

malhada, *f.* 1. V. *enrêdo*. 2. V. *malha* (acep. 3.ª). 3. V. *cabana*. 4. V. *curral*.

malhadiço, *adj.* 1. Habituado a levar pancada: *ad plagas duratus*, Quint. 2. V. *incorrigível*.

malhado, *adj.* 1. Que tem malhas ou manchas: *maculis adspersus*, Juv.; *maculosus*, Verg.; *maculatus*, Col.; *distinctus*, Cic. ‖ m. de branco: *sparsus albo*, Verg. ‖ m. de prêto: *maculis nigris interpellantibus*, Plin. 2. Batido com malho: *tunsus*, Verg. ‖ cereais m.: *tunsae fruges*, Verg.; *extrita* ou *detrita frumenta*, Col. 3. Batido com martelo: *malleatus*, Col.

malhador, *m.* Aquêle que malha (numa eira): *areator*, m. Gloss.

malhadouro, *m.* V. *eira*.

malhar, *tr.* 1. Bater com malho ou mangual (os cereais ou legumes secos): *perticis flagellare*, Plin.; *tundere* (*spicas*), Col.; *fustibus tundere*, Col.; *fruges terere*, Sen.; *fruges proterere* ou *excutere* ou *exterere*, Col. ‖ malha-se o trigo com manguais: *flagellatur perticis messis*, Plin. 2. Bater, contundir: *verberare, tundere*, Cic.; *percutere*, Tib. ‖m. em ferro frio: *verberare lapidem*, Pl.

malho, *m.* 1. Espécie de martelo: *malleus*, m. Plin. 2. V. *mangual*.

malhoada, *f.* V. *conluio*.

mal-humorado, *adj.* Que está de mau humor: *iratus*, Cic.; *stomachans*, Cic.

malícia, *f.* 1. Má índole, inclinação para fazer mal: *malitia*, f., *nequitia*, f., *improbitas*, f. Cic.; *malignitas*, f. Sen. ‖ que não tem m.: *innocens*, adj. Mart. 2. Disposição para o gracejo: *festivitas*, f. Pl.‖com m.: *festive*, adv. Pl. 3. Prazer que se encontra em dizer ou fazer pequenas maldades: *malitia*, Cic.

maliciosamente, *adv.* 1. Com maldade: *improbe, malitiose*, Cic. 2. Por gracejo: *iocose, per iocum*, Cic.

malicioso, *adj.* 1. Que tem má índole: *malitiosus, malus, improbus, nequam*, indecl. Cic. 2. Em que há maldade: *malus*, Hor.; *improbus*, Pl.; *malignus*, Suet. 3. Em que há gracejo: *iocosus*, Cic. 4. V. *sagaz*.

malignamente, *adv.* Dum modo maligno: *male, improbe*, Cic.; *maligne*, Ov. ‖ interpretar m.: *male interpretari*, Cic.

malignidade, *f.* 1. Inclinação para se comprazer com o mal alheio: *malignitas*, f. Sen.; *malitia*, f., *improbitas*, f., *invidia*, f. Cic.; *malevolentia*, f. Sall. 2. Propriedade maléfica que uma coisa encerra: *vis nocendi; malitia*, f. Pall. ‖ m. do ar: *aeris vitium, aeris morbus*, Verg.; *caeli vitium*, Plin. ‖ m. duma úlcera: *vulneris malignitas*, Prud.

maligno, *adj.* 1. Propenso para o mal: *malignus*, Sen.; *maleficus, malitiosus, improbus, malus*, Cic. ‖ intenção m.: *malevolentia*, f. Cic. ‖ o espírito m. (o diabo): *ma-*

lignus, m. Vulg. **2.** Nocivo: *nocens*, Cic.; *malus*, Verg. ‖ astro m.: *maleficum sidus*, Plin. ‖ úlcera m.: *grave ulcus*, Cels. **3.** V. *malicioso*.

mal-intencionado, *adj.* **1.** Que tem más intenções: *malevolus, malevolens, male animatus*, Cic. ‖ espírito m.: *infestus animus*, Liv.; *aliena mens*, Sall. ‖ ser m. para com alguém: *alieno esse animo in aliquem*, Cic.; *male velle alicui*, Pl. **2.** Que anda com más tenções: *male* ou *nefarie cogitans*, Cic. **3.** Que tem má índole: *cf. malicioso* (acep. 1.ª).

malmequer, *m.* Nome duma flor: *bellis, idis*, f. Plin.

malnascido, *adj.* **1.** Nascido com má sorte, malfadado: *natus diis iratis*, Phaed.; *sinistro fato genitus*, Juv.; *natus malo astro*, Petr. **2.** De má índole: cf. *malicioso* (acep. 1.ª). **3.** De baixa estirpe: *natus malo genere* ou *humili loco*, Cic.; *ignobilis*, Liv.

malogrado, *adj.* Que se frustrou: *vanus*, Cic.; *irritus*, Vell.

malograr, *tr.* **1.** Inutilizar, fazer gorar: *evertere, disturbare, discutere*, Cic.; *distrahere*, Caes. ‖ m. planos: *consilia frangere*, Cic., ou *dirimere*, Sall., ou *avertere*, Liv. ‖ m. uma emprêsa: *incepta impedire*, Sall.; *conatus prohibēre*, Tac. **2. malograr-se**, *refl.* Gorar-se, frustrar-se: *corruere, concidere, ruere*, Cic.; *offendere*, Liv. ‖ malogrou-se a emprêsa: *coepta secus cecidere*, Tac. ‖ estes planos malogravam-se: *haec minus prospere succedebant*, Nep.

mal-pecado, *adv.* **1.** V. *infelizmente*. **2.** V. *oxalá*. **3.** *M.* V. *infelicidade*.

malquerença, *f.* V. *malevolência*.

malquerente, *adj.* V. *malévolo, inimigo*.

malquerer, *tr.* Querer mal a alguém: cf. *querer*.

malquistar, *tr.* **1.** Inimizar: *alienare aliquem ab aliquo*, Cic.; *animum abalienare*, Liv.; *distrahere aliquem*, Cic. ‖ esforçavam-se por me m. contigo: *conabantur alienare a te voluntatem meam*, Cic. ‖ César malquistou-me com Pompeu: *Caesar Pompeium a mea familiaritate disiunxit*, Cic. ‖ m. Pompeu com César: *Pompeium a Caesaris amicitia disiungere, Pompeium a Caesaris coniunctione avocare*, Cic. **2. malquistar-se**, *refl.* Tornar-se malquisto, deixar de ser amigo: *ab aliquo alienari; animum alicuius a se alienare*, Liv.; *simultates suscipere*, Cic. ‖ malquistou-se com Metelo: *a Metello alienatus est*, Cic.

malquisto, *adj.* **1.** Desunido, que já não é amigo: *alienatus*, Cic. ‖ amigos m.: *aversi amici*, Hor. ‖ estar m. com alguém: *alieno esse animo ab aliquo*, Cic.; *alienum animum ab aliquo habēre*, Cic.; *ab alicuius amicitia esse disiunctum*, Cic.; *simultates cum aliquo exercēre*, Cic.; *dissidēre ab aliquo*, Nep. **2.** V. [illegible].

malsão, *adj.* Doentio: *insalubris*, Plin. (cf. *doentio*).

malsim, *m.* V. *denunciante, delator*.

malsinação, *f.* V. *denúncia*.

malsinar, *tr.* **1.** V. *denunciar*. **2.** V. *caluniar*. **3.** V. *desvirtuar*.

malsofrido, *adj.* V. *impaciente*.

1. **Malta**, *s. pr.* Nome duma ilha: *Melita*, f. Cic.

2. **malta**, *f.* Reünião de gente de baixa condição ‖ uma m. de ladrões: *manipulus furum*, Ter.

maltês, *adj.* De Malta: *Melitensis*, Cic.

maltrapido ou **maltrapilho**, *adj.* Que traz o fato esfarrapado, que anda mal vestido: *pannosus*, Cic.; *pannis obsitus*, Ter.

maltratado, *part.* V. *maltratar*.

maltratar, *tr.* **1.** Tratar mal: *male habēre, male accipere, tractare iniuriosius* ou *nimis asperc*, Cic. ‖ ¿quem te maltratou assim?: *qui te sic tractavere?* Enn. ‖ maltratado pela natureza: *nactus maleficam naturam*, Nep.; *ad deformitatem insignis*, Cic. **2.** Ferir, lesar fìsicamente: *mulcare*, Ter.; *vim alicui afferre* ou *adhibēre*, Cic.; *male mulcare*, Cic.; *violare*, Caes.; *accipere verberibus* (ac.), Cic.; *facere impetum in aliquem*, Liv.; *intentare manus* (*in*, ac.), Liv. ‖ maltrataram os embaixadores: *legati violati sunt*, Liv. ‖ não m. alguém: *abstinēre vim aliquo*, Hor. ‖ ser muito maltratado (por alguém): *verberari et impelli*, Sen. ‖ maltratado: *mulcatus* ou *male mulcatus*, Cic. ‖ indignamente maltratado: *indignum in modum mulcatus*, Liv. **3.** Prejudicar, danificar: *vexare*, Caes.; *laedere*, Plin.; *male mulcare*, Liv. ‖ maltratado (num combate): *male acceptus*, Nep. ‖ m. o inimigo (num combate): *magnam cladem hosti afferre*, Cic. **4.** Ofender com palavras: *male verbis accipere*, Cic.; (*verbis*) *verberare*, Pl.; *laedere* (ac.), Hor.; *maledicere* (*alicui*), Cic.

maluco, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *doido*. **2.** V. *atoleimado*.

maluqueira, *f.* V. *maluquice*.

maluquice, *f.* **1.** V. *loucura, mania*. **2.** V. *cisma*.

malva, *f.* Nome de planta: *malva*, f. Cic. ‖ de m.: *malvaceus*, adj. Plin.

malváceo, *adj.* De malva: cf. *malva*.

malvadamente, *adv.* Com malvadez: *nefarie, sceleste, scelerate, improbe*, Cic.

malvadez, *f.* **1.** Perversidade: *malitia*, f., *nequitia*, f. Cic. **2.** V. *malignidade* (acep. 1.ª).

malvado, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *maligno* (acep. 1.ª). **2.** Que pratica actos criminosos: *scelestus*, Cic.; *sceleratus*, Caes.; *nefarius, facinorosus*, Cic. (cf. *perverso*).

malvaísco, *m.* Nome de planta: *althaea*, f. Plin.; *hibiscum*, n. Verg.

malva-rosa, *f.* Nome de planta: *alcea*, f. Plin.

malversação, *f.* Peculato, falta grave no exercício dum cargo: *peculatus, us*, m. Cic.; *furtum*, n. Cic.

malversar, *tr.* Dilapidar, fazer subtracções ou desvios abusivos: *peculatum facere, furta facere*, Cic.

malvisto, *adj.* Aborrecido, mal conceituado: *invisus, odiosus*, Cic.

mama, *f.* **1.** Teta da mulher: *mamma*, f. Cic. ‖ (criança) de m.: *lactens* Cic.; *infans*, Liv ‖ m. pequena: *mammula*, f. Cels **2** (Fal. do homem): *mamma*, f. Cic. **3.** (Fal. das fêmeas dos animais): *mamma*, Plin.. *uber, eris*, n. Plin.

mamã, *f.* Mãi (t. infant.): *mamma*, f. Varr. (cf *mãi*).

mamar, *tr.* Sugar o leite da teta: *mammam sugere*, Varr.; *ubera haurire*, Plin., ou *ducere*, Ov., ou *trahere*, Luc. ‖ os animais que mamam: *animalia quae lacte aluntur*, Cic. ‖ que ainda

mama: *lactens*, Cic.; *lactens adhuc*, Liv. ‖ que já não mama: *depulsus lacte*, Hor., ou *a lacte*, Verg. ‖ dar de m.: *mammam dare*, Pl.; *praebēre mammas*, Col., ou *ubera*, Plin.; *admoto ubere nutrire*, Phaed. ‖ dá de m. a dois filhos: *binos alit ubere fetus*, Verg. ‖ pôr (um cordeiro) a m.: *uberibus admovēre*, Col.; *sub mammam subicere*, Varr.

mamífero, *adj.* e *s. m.* Que tem mamas: *mammas habens*, Plin. ‖ ser m.: *mammas habēre*, Plin. ‖ ser um m. (fal. da baleia, do golfinho, etc.): *mammis fetus nutrire*, *mammis fetum educare*, Plin. ‖ os m.: *animalia quae lacte aluntur*, Cic.; *animalia quae educant mammis fetum*, Plin. ‖ o homem é um m.: *homo animal parit*, Plin.

mamilar, *adj.* Que tem forma de mamilo: *mammosus*, Plin.

mamilo, *m.* O bico do peito: *papilla*, f. Plin.; *papilla uberis*, Col.

mamudo, *adj.* Que tem grandes mamas: *mammosus*, Varr.; *mammeatus*, Pl.

mana, *f.* V. *irmã*, *cunhada*.

maná, *m.* Alimento dos hebreus no deserto: *manna* (indecl.), n. Vulg.

manada, *f.* 1. Rebanho de gado grosso: *armentum*, n., *armentorum grex*, Cic. 2. V. *mancheia*.

manadio, *adj.* Que anda em manada, relativo a manada: *armentalis*, Verg.; *armenticius*, Varr.; *armentivus*, Plin.

manancial, *adj.* 1. Que corre sem cessar: *perennis* (*fons*), Caes.; *perennes* (*aquae*), Cic. 2. Nascente de água: *fons*, m. Cic.; *scaturigo*, *inis*, f. Plin. (cf. *fonte*). 3. V. *origem*.

manar, *i.* 1. V. *correr* (acep. 6.ª), *brotar*. 2. V. *provir*, *proceder*. 3. *Tr.* V. *verter*, *derramar*.

mancar, *i.* 1. Coxear: *claudicare*, Cic.; *claudicare pede*, Ov.; *claudum esse*, Nep. 2. *Tr.* Tornar manco: *claudicationem afferre*, Col.

manceba, *f.* V. *concubina*.

mancebia, *f.* 1. V. *concubinato*. 2. Vida licenciosa: *vita licentior*, V. Max.; *nequitia*, f., *flagitia*, n. pl. Cic.

mancebo, *m.* 1. Moço: *adulescens homo*, Cic.; *iuvenis*, *is*, m. Cic. 2. *Adj.* Juvenil: *iuvenilis*, Cic.; *iuvenalis*, Verg.

mancha, *f.* 1. Nódoa, mácula: *macula*, f. Cic.; *labes*, *is*, f. Ov. ‖ pôr uma m.: cf. *manchar* ‖ tirar as m. (do vestuário): *maculas abluere*, *abigere* ou *eluere*, Plin. 2. Mancha natural na pele, etc.: *macula*, f. Plin.; *nota*, f. Suet. ‖ uma m. branca na testa: *macula in fronte candida*, Plin. ‖ tirar as m. (do corpo): *maculas sanare*, *extrahere*, *tollere* (*e facie*), ou *emendare* (*toto corpore*), Plin. ‖ m. (na pele dos animais): *macula*, Plin.; *nota*, Hor. ‖ (animal ou pele) que tem manchas: *maculosus*, adj. Plin. ‖ manchas (da Lua): *maculae*, Plin. 3. Labéu ou reputação: *macula*, *labes*, *nota*, *infamia*, f., *turpitudo*, *inis*, f., *dedecus*, *oris*, n., *nota turpitudinis*, Cic. ‖ pequena m.: *labecula*, f. Cic. ‖ grande m.: *nota turpis* ou *insignis*, Cic. ‖ apagar uma m.: *eluere maculam* ou *labem* ou *sordes*, *maculam delēre*, Cic.; *flagitium demere*, Liv. ‖ é uma m...: *flagitium est* (inf.), *sordidum est ad famam...*, Cic. ‖ sem m.: *sine labe*, Ov. ‖ que não tem m.: *infamia intactus*, Liv.; *omni culpā carens*, Cic. ‖ ser sem m.: *labe carēre*, Ov. ‖ vida sem m.: *vita integerrime acta*, *pure acta aetas*, Cic.

manchado, *part.* e *adj.* 1. Que tem manchas ou nódoas: *maculosus*, Col.; *maculatus*, *foedatus*, Ov. 2. V. *infamado*.

manchar, *tr.* 1. Pôr mancha em, ennodoar: *maculare*, Verg.; *inquinare*, Hor.; *foedare*, Verg. ‖ m. um vestido: *maculas in veste facere*, Plin. ‖ m. de sangue: *inficere sanguine*, Tac. ‖ m. completamente: *commaculare*, Sall. 2. *Fig.* Infamar: *maculare*, *inquinare*, Cic.; *dedecorare*, Hor. ‖ m. a honra ou a reputação: *innocentiam maculare*, Sen.; *famam dehonestare*, Liv. (cf. *infamar*).

mancheia, *f.* V. *punhado*. ‖ de mancheia: cf. *excelente*, *perfeito*.

manco, *adj.* 1. Privado do uso dum membro: *mancus ac debilis*, Cic.; *debilitatus*, Liv. (cf. *aleijado*). 2. V. *coxo*.

mancomunação, *f.* V. *conivência*.

mancomunar, *tr.* 1. V. *planear*. 2. **cancomunar-se**, *refl.* Entender-se para execução dum plano: *consilia* (*cum aliquo*) *consociare*, Cic.; *consilia communicare*, Caes.; *consilia conferre de*, Liv.; *consultare de*, *colloqui de*, Liv.; *consentire*, i. Caes.

mandado, *part.* 1. Ordenado: *imperatus*, Caes.; *iussus*, Tac. 2. Enviado: *missus*, Cic. ‖ m. em segrêdo: *submissus*, Liv. ‖ m. adiante: *praemissus*, Verg. ‖ m. do céu: *caelo* ou *de caelo demissus*, Liv.; *caelo emissus*, Liv.; *e caelo delapsus*, *divinitus ad nos delatus*, Cic. ‖ m. (em deputação): *legatus*, Ov.; *allegatus*, Ter. 3. *M.* Ordem dada por quem manda: *imperium*, n., *iussum*, n., *iussus*, *us* (só no abl. sing.), m. Cic.; *praceptum*, n. Caes.; *imperatum*, n. Nep. (cf. *ordem*).

mandamento, *m.* 1. V. *mandado* (acep. 3.ª). 2. Lei, preceito ‖ os m. da lei de Deus: *mandata Dei*, ou simpl. *mandata*, n. pl. Hier.

mandar, *tr.* 1. Ordenar: *imperare*, *iubēre*, *praecipere*, Cic. ‖ devemos fazer o que mandam os nossos pais: *faciendum id nobis quod parentes imperant*, Pl. ‖ m. que...: *iubēre* (inf.), *praecipere* (*ut*), Cic.; *imperare* (inf.), Caes. ‖ mandam construir uma ponte: *pontem imperant fieri*, Caes. 2. *I.* Ter autoridade sôbre: *imperare*, i. Nep.; *imperitare*, i., *dominari*, d. Sall. ‖ os maridos mandam nas espôsas: *moderantur viri uxoribus*, Cic. 3. Enviar alguém a: *mittere* (*alicui* ou *ad aliquem*), Cic. ‖ m. a cavalaria contra...: *immittere equites in...*, Liv. ‖ m. para diferentes lados: *dimittere*, Caes. ‖ m. (em deputação): *mittere*, *legare* (*ad*), *allegare* (*alicui* ou *ad aliquem*), Cic. ‖ m. emissários muitas vezes: *missitare legatos*, Cic. ‖ m. vir (alguém): *arcessere*, *accire*, Cic. ‖ m. adiante: *praemittere*, Cic. ‖ m. em segrêdo: *submittere*, Cic. ‖ m. para o outro mundo: *demittere ad mortem*, Cic. 4. Enviar (alg. coisa a alguém): *mittere*, Cic. ‖ m. presentes a alguém: *dona mittere alicui*, Ov. ‖ m. cumprimentos: *mittere salutem*, Ov. 5. Mandar dizer: *certum* ou *certiorem facere* (*aliquem rei* ou *de re*), Cic.; *nuntiare* (*rem* ou *inf.*), Cic.; *monēre*, Cic. ‖ tu me mand-

rás dizer: *facies ut sciam*, Cic. (cf. *informar*).

mandatário, *m.* Aquêle que recebeu mandato ou procuração: *procurator*, m. Cic.; *mandatarius*, m. Ulp.; *is* (ou *ea*) *cui mandatur* (*aliquid*), Cic.

mandato, *m.* Procuração ou autorização que alguém confere a outrem para, em seu nome, praticar certos actos: *mandatum*, n., *res mandata*, *negotium*, n. Cic. || desempenhar um m.: *rem mandatam gerere*, Cic. || não desempenhar o seu m.: *mandatum negligere*, Cic.

mandíbula, *f.* V. *maxila*.

mandinga, *f.* V. *feitiçaria*.

mandingueiro, *m.* V. *feiticeiro*.

mando, *m.* **1.** Poder de mandar, autoridade: *imperium*, n., *ius*, *ris*, n., *potestas*, f. Cic. (cf. *poder*). **2.** V. *ordem*.

mandrágora, *f.* Nome de planta: *mandragoras*, *ae*, m. Plin.; *circaeon*, *i*, n. Plin.; *mandragora*, f. Vulg.

mândria, *f.* V. *preguiça*, *indolência*.

mandrião, *adj.* e *s. m.* V. *preguiçoso*.

mandriar, *i.* Preguiçar, levar vida de mandrião: *desidēre*, Suet.

mandriice, *f.* V. *mândria*.

manducação, *f.* Acção de comer: *esus*, *us*, m. Varr.; *manducatio*, f. Aug.

manducar, *tr.* **1.** V. *comer*. **2.** *I.* V. *mastigar*.

manear, *tr.* V. *manejar*.

maneável, *adj.* V. *manejável*.

maneira, *f.* **1.** Género de acção que se emprega para fazer alg. coisa: *modus*, m., *ratio*, f. Cic. || m. de ser: *habitus*, *us*, m. Cic. || m. de de viver: *aetatis agendae ratio*, Cic.; *institutum*, n. Cic. || m. de falar: *dicendi genus*, Cic. || m. de ver, m. de pensar: *opinio*, f., *sententia*, f., Cic. || cada qual tem a sua m. de ver: *suum quisque habet animum*, Liv. || duma m. admirável: *mirum in modum*, Cic.; *miris modis*, Verg. || duma m. conveniente: *apte*, adv. Cic. || desta m.: *tali modo*, Caes.; *ita*, *sic*, Cic.; *ad* ou *in hunc modum*, Caes.; *per hunc modum*, Sall. || da mesma m.: *simili ratione*, Caes.; *simili via*, Cic.; *pariter*, *item*, Cic. || de m. nenhuma: *nullo modo*, *nullo pacto*, *nulla condicione*, *minime*, *neutiquam*, Cic. || de alg. m.: *quodam modo*, Cic.; *fere*, Cic. || de tôda a m.: *utique*, Liv.; *quoquo modo se res habeat*, Cic. || de tôdas as m.: *omni ratione*, Cic.; *omni modo*, Plin.; *omnibus modis*, Ter. || uns vivem duma m. e outros de outra: *alius aliis vivendi mos est*, Cic. || de muitas m.: *multimodis*, Cic.; *multis modis*, Ter. || de m. diferentes: *aliter aliterque*, Cels.; *aliter atque aliter*, Plin. || de outra m.: *alia ratione*, Caes.; *aliter*, Cic. || de m. que, de tal m. que: *ita ut* (conj.), Cic. || de que m.: *quomodo*, Cic. || de qualquer m. que: *utcumque*, Cic.; *quocumque modo*, Cic. **2.** Género de acção habitual: *modus*, Cic.; *mos*, *ris*, m. Cic.; *ritus*, *us*, m. Liv. || à m. de: *more* (gen.), Cic.; *modo*, Caes.; *ritu*, *in modum* (gen.), *in vicem* (gen.), Cic. || à m. dos antigos: *antiquo more*, Cic. || à m. do seu país: *patrio ritu*, Liv. **3.** Estilo, cunho pessoal (dum autor ou artista): *stilus*, m., *genus*, *eris*, n., *dicendi genus*, Cic. **4.** Modo como alguém se apresenta || boas m.: *urbanitas*, f., *humanitas*, f. Cic.; *comitas*, f. Tac.

manejado, *part.*: **1.**: *tractatus*, *contrectatus*, Hor.; *attrectatus*, Cic.

manejar, *tr.* **1.** Servir-se (dum utensílio, duma arma): *tractare*, Cic. || fácil de m.: *habilis*, adj. Plin.; *ad usum habilis*, Tac. || difícil de m.: *inhabilis*, adj. Liv. **2.** Empregar: *tractare*, *exercēre*, *uti* (abl.), d. Cic. || saber m. bem a língua (latina): *perbene Latine dicere*, Cic. || êle sabia m. a palavra: *disertus erat*, *non infans fuit*, Cic. **3.** *Fig.* Administrar: *tractare*, *gubernare*, *administrare*, Cic. || m. os negócios públicos: *res publicas gerere*, Cic. **4.** Tomar e segurar com a mão: *tractare*, Verg.; *attrectare*, *in manus sumere*, Cic.; *manu tractare*, Verg.; *contingere*, Verg.; *contrectare*, Hor.

manejável, *adj.* Que se maneja com facilidade: *ad usum habilis*, Tac.; *tractabilis*, Plin.; *habilis*, Tac.

manejo, *m.* **1.** Acção de manejar: *tractatio*, f., *usus*, *us*, m. Cic.; *attrectatio*, f. Quint. || m. das armas: *armorum tractatio*, Cic. || conhecer o m. das armas: *arma noscere*, Tac. **2.** *Fig.*: *administratio*, f., *procuratio*, f., *gestio*, f. Cic. || no m. dos negócios: *in rebus administrandis*, Cic.

manelo, *m.* V. *manípulo* (acep. 2.ª).

manequim, *m.* Efígie do corpo humano: *simulacrum*, n. Caes.; *signum*, n. Liv.; *pila*, f. Mart. || manequins de palha: *homines fenei*, Cic.

manes, *m. pl.* A alma ou a sombra dos mortos: *manes*, *ium*, m. pl. Liv. || vingamos os m. dos nossos companheiros: *nostrorum ulciscimur umbras*, Verg. || sacrifícios ou libações oferecidas aos m.: *inferiae*, f. pl. Cic. || fazer um sacrifício fúnebre aos m. de alguém: *parentare alicui*, Cic.

maneta, *m.* Pessoa a quem falta um braço ou que tem uma mão cortada ou lesa: *mancus*, Cic.

manga, *f.* Parte do vestuário que cobre os braços: *manica* (geralmente no pl. *manicae*), f. Verg. || m. comprida: *manuleus*, m. Fronto. || que tem mangas: *manicatus*, adj. Cic. || que tem m. compridas: *manuleatus*, adj. Sen.

mangação, *f.* V. *troça*, *zombaria*.

mangar, *i.* Motejar: *ludere* (*ac.*, ou *in aliquem*), Cic.

mangra, *f.* Ferrugem dos trigais: *robigo*, *inis*, f. Verg.; *uredo*, *inis*, f. Cic.; *adustio*, f., *carbunculatio*, f., *carbunculus*, m. Plin. || campo devastado pela m.: *carbunculosus ager*, Col.

mangrado, *part.* Atacado pela mangra: *carbunculans*, *uredinis carbone exustus*, Plin.

mangrar, *tr.* **1.** Prejudicar com a mangra, tolher o desenvolvimento de (com a mangra): *uredine laedere*, Plin. **2.** *I.* V. *malograr-se*, *tornar-se inútil* (cf. *inútil*).

mangual, *m.* Instrumento de malhar cereais: *perticae*, f. pl. Plin.; *fustes*, *ium*, m. pl. Col.

manguito, *m.* Espécie de luva: *manicae*, f. pl. Plin.

mangusto, *m.* Nome de animal: *ichneumon*, *onis*, m. Cic.

manha, *f.* **1.** Destreza, habilidade: *ars*, *tis*, f., *sollertia*, f., *agendi sollertia*, Cic. **2.** Astúcia: *calliditas*, f. Sall.; *sollertia*, f., *sollers acumen*, Cic. || com m.: cf. *manhosamente*. **3.** Defeito: *vitium*, n. Cic.

manhã, *f.* **1.** A 1.ª parte do dia: *mane* (indecl.), n., *matutina tempora,* n. pl. Cic.; *matutinum,* n., *matutina hora,* Plin.; *crepusculum,* n. Cic. ‖ de m. até à tarde: *ab orto usque ad occidentem solem,* Liv.‖da m.: *matutinus,* adj. Cic. ‖ esta m.: *hodie mane,* Cic. ‖ ontem de m.: *heri mane* ‖ amanhã de m.: *cras mane,* Cic.‖de m. cedo: *multo mane* ou *bene mane,* Cic. ‖ de m.: *mane,* Caes. ‖ na m. seguinte: *postero mane,* Cic. ‖ na m. dos idos de Setembro: *mane ididus septembris,* Cic. ‖ de tarde até de m.: *a vespere usque mane,* Cels. ‖ a estrêla da m.: *Lucifer, feri,* m. Plin. **2.** A 1.ª metade dum dia ‖ passeio da parte da m.: *antemeridiana ambulatio,* Cic.

manhãzinha, *f.* Princípio da manhã ‖ de m:. *prima luce,* Plin.; *cum prima luce,* Cic.; *diluculo* ou *primo diluculo,* Cic.

manhosamente, *adv.* Com manha ou astúcia: *astute, dolose, versute, simulate, dissimulanter, callide, vafre, ficte,* Cic.

manhoso, *adj.* Que tem manha, astuto: *dolosus, astutus, callidus,* Cic.; *versutus,* Pl.; *vafer, fra, frum,* Cic. ‖ o mais m. dos mortais: *totus ex fraude et mendacio factus,* Cic.

mania, *f.* **1.** Espécie de loucura: *furor,* m. Cic.; *insania,* f. Cels. **2.** Excentricidade, exquisitice: *mala* ou *vitiose consuetudo,* Cic.‖êle tinha esta m.: *fuit in hoc vitiosus,* Hor. **3.** Desejo imoderado: *furor,* m., *ardor,* m., *insania,* f. Cic.; *libido, inis,* f. Liv. ‖ m. de comprar: *emacitas,* f. Col. ‖ ter a m. dos cavalos: *in equis libidinem habēre,* Sall.

maníaco, *adj.* e *s. m.* Que tem mania: *furiosus,* Cic.; *lymphatus,* Liv. ‖ é um m.: *furit,* Hor. (cf. *louco, lunático.*).

maniatado, *part.*: *nodo brachia religatus,* Tib.

maniatar, *tr.* Prender (com ferros ou corda) as mãos a: *inicere alicui manicas,* Pl., ou *catenas,* Liv.

manifestação, *f.* Acção de se manifestar: *significatio,* f., *declaratio,* f. Cic.‖para a m. da verdade: *ad patefaciendum verum,* Cic. ‖ m. (da divindade): *praesentia,* f. Cic. ‖ m. (popular): *significatio,* f. Cic.; *professio,* f. Plin. ‖ m. militar: *ostentatio virium* ‖ estas imponentes m. populares: *haec populi tanta significatio,* Cic. ‖ m. hostil: *fremitus indignantium,* Liv.

manifestamente, *adv.* Evidentemente, claramente: *manifesto, aperte, perspicue,* Cic. ‖ m. culpado de tam grave crime: *manifestus tanti criminis,* Sall.

manifestar, *tr.* **1.** Tornar manifesto: *aperire, patefacere, ostendere, declarare, significare, proferre, prodere,* Cic.; *manifestum facere* ‖ êle manifesta as suas Intenções: *quid sui consilii sit ostendit,* Caes. ‖ m. o seu ressentimento: *dolorem aperte ferre,* Cic. ‖ manifestou a intenção de falar...: *se ostendit velle colloqui...,* Nep. ‖ no rosto manifestou o que lhe ia na alma: *quod animo sentiebat vultu promptum habuit,* Cic. ‖ manifestado: *significatus, proditus,* Cic. **2. manifestar-se,** *refl.*: **a)** revelar-se (fal. de pess.): *manifestare se, manifestari,* p. Vulg. ‖ m. mais claramente a alguém: *manifestius apparēre alicui,* Verg. ‖ manifestado: *manifestus,* Verg.; *manifestatus,* Aug.; **b)** tornar-se manifesto: *apparēre,* Cic.; *emergere,* Tac.; *exstare, erumpere, prodi,* p. Cic.; *patescere,* Verg.; *patēre,* Ov.; *se aperire,* Nep.; *palam fieri,* Tac. ‖ não deixou que se manifestasse a dor: *non dolorem erumpere passus est,* Sen.

manifesto, *adj.* **1.** Público, claro, evidente: *manifestus, apertus, evidens, haud dubius, clarus, perspicuus, planus,* Cic.; *liquidus,* Liv. ‖ tornar-se m.: *apparēre,* Liv. ‖ o caso é m.: *lucet res,* Cic. ‖ é m. que...: *patet, liquet, apparet,* Cic. **2.** *M.* Declaração pública: *edictum,* n.

manigância, *f.* V. *intriga.*

manilha, *f.* **1.** Tubo de barro: *fictilis tubus,* Col.; *fictilis tubulus,* Vitr. **2.** V. *argola, bracelete.*

maninelo, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *idiota.* **2.** V. *efeminado.*

maninhez, *f.* V. *esterilidade.*

maninho, *adj.* V. *estéril, inculto.*

manipulação, *f.* Acção de manipular: *tractatus, us,* m. Plin.

manipular, *m.* Soldado que fazia parte dum manípulo: *manipularis, is,* m. Cic.; *manipularis miles,* Ov.

manípulo, *m.* **1.** Companhia de infantaria: *manipulus,* n. Caes. ‖ por manípulos: *manipulatim,* adv. Liv. ‖ que é do mesmo m.: *commanipularis,* adj. Tac. **2.** Feixe de erva ou qualquer coisa que se pode abranger com a mão: *manipulus,* Col. **3.** Espécie de pequena estola pendente do braço esquerdo do sacerdote: *manipulus,* Cang.

maniqueus, *m. pl.* Nome duma seita herética: *Manichaei,* m. pl. Prud.

manistérgio, *m.* Toalha a que o sacerdote limpa as mãos: *manutergium,* n. Isid.

manivela, *f.* Peça de ferro ou madeira que faz girar alg. coisa: *machina,* f. Plin.; *rota,* f. ‖ dar à m.: *circumrotare,* Apul.‖tirar água por meio duma m.: *impulsā rotali machinā aquam producere,* S. Sev.

manivelar, *i.* Dar à manivela: cf. *manivela.*

manjadoura, *f.* Espécie de tabuleiro onde comem os animais nas estrebarias: *faliscae, f.* pl. Cat.; *praesaeps, is,* n. Ov.

manjar, *m.* Alimento destinado a ser servido numa refinação: *cibus,* m., *esca,* f., *epulae,* f. pl. Cic. ‖ os m. mais delicados: *res ad epulandum exquisitissimae,* Cic.

manjericão, *m.* Nome duma planta odorífera: *ocimum,* n. Col.

manjerico, *m.* V. *manjericão.*

manjerona, *f.* Planta odorífera: *amaracus,* m. f., *amaracum,* n. Plin. ‖ de m.: *amaracinus,* adj. Plin.

mano, *m.* V. *irmão, cunhado.*

manobra, *f.* **1.** Série de movimentos pelos quais a mão faz funcionar regularmente um instrumento ou uma máquina: *administratio,* f. Caes. ‖ m. das máquinas de guerra: *administratio tormentorum,* Caes. 2. Manobra (dum navio): *nautica ministeria,* Liv.; *navales exercitationes,* Vell. ‖ m. (do pilôto): *gubernatio,* f. Cic. ‖ estorvar as m.: *nautarum ministeria turbare,* Curt. ‖ m. (dos remadores): *remigatio,* f. Cic.; *remigium,* n. Plin. **3.** Exercício militar: *decursio,* f. Suet.; *decursus,*

us, m. Tac.; *exercitium*, n. Sall. ‖ m. navais: *simulacra navalis pugnae*, Liv. ‖ campo de manobras: *campus*, m. 4. Meios hábeis para conseguir um fim, habilidade, astúcia: *artificia*, n. pl. Caes.; *machina*, f., *occultae artes*, f. pl. Cic.; *clandestina consilia*, Sall. ‖ uma hábil m.: *callidum consilium*, Cic. ‖ por m. secretas: *occulte*, adv. Cic. ‖ m. ambiciosas: *ambitio*, f. Tac. ‖ m. criminosas: *malae artes*, Liv.

manobrar, *tr.* **1.** Dar impulso a uma máquina com as mãos: *administrare*, *movēre*, Caes. ‖ m. um navio: *navem administrare*, Caes. ‖ m. uma trirreme: *triremem agitare*, Nep. **2.** *I.*: **a)** fazer a manobra (fal. de marinheiros): *navem agere*, Hor.; *navem remis velisque impellere*, Ov. ‖ m. (com os remos): *remigare*, i. Cic.; *impellere remos*, *impellere navem remis*, Verg.; **b)** executar um movimento (num combate) ‖ as tropas não podiam m.: *milites non administrare poterant*, Sall. ‖ a cavalaria inimiga manobrava à vista dele: *in conspectu eius obequitabat hostis*, Curt.; **c)** executar movimentos (fal. dum navio): *navigare*, Ulp.; *ferri*, p. Verg.; **d)** fazer evoluções (fal. de tropas em exercício): *decurrere*, Liv. ‖ fazer m. (as tropas): *disponere et ordinare* (*milites*), *exercitum ducere*, Caes. ‖ fazer m. uma esquadra: *naves disponere*, Liv. **3.** *Tr.* e *i.* Tomar providências para conseguir bom êxito num negócio, dirigir ou encaminhar bem: *moliri*, d. Cic. ‖ m. bem um negócio: *rem prudenter gerere*, Liv.

manojo, *m.* V. *manípulo* (acep. 2.ª).

manopla, *f.* Parte da antiga armadura: *caestus*, *us*, m. Verg.; *manica*, f. Fronto.

manqueira, *f.* **1.** Acto de manquejar: *claudicatio*, f. Cic. ‖ causar a m.: *claudicationem afferre*, Col. **2.** V. *defeito*.

manquejar, *i.* Coxear: *claudicare*, Cic.

mansamente, *adv.* **1.** Sem precipitação, lentamente: *lente*, Cic.; *placide*, Liv.; *leniter*, Ov. ‖ correr m.: *leniter fluere*, Sen. ‖ corre m.: *lenis fluit*, Plin. **2.** Sem ruído: *placide*, Caes.; *molliter*, Quint. ‖ bate m. (à porta): *placide pulta*, Pl. **3.** Sem aspereza, com bondade: *leniter*, *clementer*, *indulgenter*, *humane*, *benigne*, Cic.; *mite*, Caes.

mansão, *f.* **1.** V. *morada*. **2.** V. *situação*.

mansarda, *f.* Trapeira, água-furtada: *cenaculum*, n. Fest. ‖ habitar numa m.: *sub tegulis habitare*, Suet.

mansidão, *f.* Índole pacífica, brandura de génio: *mansuetudo*, *inis*, f., *lenitas*, f., *humanitas*, f. Cic.

mansinho, *adj.* ‖ de-mansinho, *loc. adv.*: cf. *mansamente*, *devagar*.

manso, *adj.* **1.** De génio brando ou índole pacífica: *lenis*, *mitis*, *humanus*, *mansuetus*, *tractabilis*, *suavis*, *comis*, Cic.; *placidus*, *benignus*, Liv. **2.** Calmo, não agitado: *placidus*, *tranquillus*, Cic.; *mollis*, *mitis*, Verg. ‖ mar m.: *mare tranquillum*, Cic., ou *placidum*, Verg. **3.** Domesticado: *mansuetus*, Varr.; *mansuefactus*, Col.; *cicur*, *uris*, Cic. **4.** *Adv.* V. *mansamente*, *devagar*.

manta, *m.* **1.** Cobertor de cama: *stragulum*, n., *stragula vestis*, f. Cic.; *stratum*, n. Liv. **2.** Manta (para cavalo): *operimentum*, n. Sall.; *stratum*, n. Ov.

mantear, *tr.* **1.** Fazer saltar numa manta: *distento sago in sublime iactare*, Suet.; *aliquem distento linea impositum sublime iactare*. **2.** Arreliar: *ludibrio aliquem habēre*, Pl.; *omni ratione aliquem iactare*, Cic.; *irridēre*, *deridēre*, Cic.

manteiga, *f.*: *butyrum*, n. Plin.

mantelete, *m.* **1.** Capa pequena: *amiculum*, n. Liv.; *pallula*, f., *palliolum*, n. Pl. **2.** Abrigo ligeiro para ataque ou defesa duma fortaleza: *vinea*, f. Cic. ‖ impelir os m.: *vineas agere*, Caes.

mantença, *f.* Mantimentos: *victus*, *us*, m. Caes. (cf. *sustento*).

mantenedor, *m.* V. *defensor*, *campeão*.

manter, *tr.* **1.** V. *alimentar*, *sustentar*. **2.** Conservar numa posição: *tenēre*, Cic.; *destinare*, Caes. **3.** *Fig.* Conservar no mesmo estado: *tenēre*, *retinēre*, *servare*, *conservare*, *sustentare*, Cic.; *sustinēre*, Ov. ‖ m. a sua opinião: *suis iudiciis stare*, Cic. ‖ m. os privilégios dos atletas: *conservare privilegia athletis*, Suet. ‖ m. o seu direito: *ius suum retinēre*, Cic. **2.** **manter-se**, *refl.*: **a)** V. *alimentar-se*; **b)** conservar-se no mesmo estado: *manēre*, Liv.; *permanēre*, Caes.; *stare*, Cic.; *perstare*, *durare*, Liv. ‖ m. no mesmo estado (fal. das coisas): *suo statu manēre*, Cic.; *constanter sese habēre*, Sall. ‖ a disciplina manteve-se até aqui: *adhuc disciplina stetit*, Curt.; **c)** resistir (t. de guer.): *stare*, Cic. ‖ com dificuldade se mantiveram naquele dia: *aegre eo die sustentatum est*, Caes.

manteúdo, *part.* V. *mantido*.

mantido, *part.* **1.** V. *alimentado*. **2.** Conservado numa posição: *destinatus*, Vitr.; *coercitus*, Ov.; *cinctus*, Sall. ‖ m. pelo freio da lei (fig.): *constrictus legum catenis*, Cic. **3.** Conservado no mesmo estado: *conservatus*, Cic.; *retentus*, V. Max. ‖ m. no dever: *coercitus*, Tac.

mantilha, *f.* Espécie de manto de mulher: *pallula*, f. Pl.

mantimento, *m.* **1.** O que é necessário para a subsistência: *victus*, *us*, m. Cic.; *vita*, f. Pl. (cf. *comida*, *alimento*). **2.** V. *manutenção*.

manto, *m.* **1.** Vestidura larga e sem mangas, que se usa por cima do restante vestuário: *pallium*, n. Cic. ‖ m. (com capuz): *paenula*, f., *lacerna*, f. Cic. ‖ m. pequeno: *palliolum*, n. Pl. ‖ m. de actor: *palla*, f. Hor. ‖ m. de general: *paludamentum*, n. Liv. ‖ vestido com um m.: *paenulatus*, adj. Cic.; *palliatus*, adj. Pl. **2.** *Fig.* O que encobre alg. coisa, aparência, pretexto: *species*, *ei*, f. Flor.

manual, *adj.* **1.** Que se faz com a mão: *qui* (*quae* ou *quod*) *manu constat*, Sen. ‖ trabalho m.: *opera*, f., *opus*, *eris*, n., *illiberalis labor*, *operosa ars*, Cic. ‖ o preço do trabalho m.: *manuum merces*, Cic. ‖ arte m.: *fabrorum ministeria*, Liv.; *ars quae manu constat*, Sen. **2.** *M.* Resumo: *epitome*, *es*, f. Cic.; *summarium*, n. Sen.; *manualis libellus*, Sen.; *enchiridion*, *ii*, n. Aug.; *liber in angustum coactus*, Suet.

manualmente, *adv.* Com a mão: *manu*, Cic.

manufactor, *m.* Fabricante, o que possue uma manufactura: *fabricae dominus*.

manufactura, *f.* **1.** Fabri-

cação: *fabricatio*, f. Cic. **2.** Estabelecimento fabril: *officina*, f., *officina operum manu factorum*, Caes. ‖ m. de armas: *armorum officina*, Caes. **3.** Produto fabricado à mão: *opus manu* (ou *arte*) *factum*, Cic.; *opus, eris*, n. Cic.

manufacturar, *tr.*: *manu facere*, Cic. (cf. *fabricar*).

manuscrito, *adj.* **1.** Escrito à mão: *scriptus*, Ov.; *mea* (*tua, sua, eius*) *manu scriptus*, Cic. **2.** *M.*: *liber* (ou *codex*) *manu scriptus*, Cic.; *codex, icis*, m. Suet.

manusear, *tr.* V. *manejar*. ‖ m. livros: *libros attrectare*, Cic.; *libros versare*, Hor.

manutenção, *f.* **1.** Conservação: *conservatio*, f. Cic. ‖ para a m. da paz: *pacis servandae causā*, Vell. ‖ m. do direito: *salus iuris*, Cic. **2.** V. *gerência, administração*.

manutérgio, *m.* V. *manistérgio*.

mão, *f.* **1.** Órgão de apreensão e do tato (no homem): *manus, us*, f. Cic. ‖ a m. direita: *dextera*, f. Cic. ‖ a m. esquerda: *sinistra*, f. Caes. ‖ a palma da m.: *palma manūs*, ou simpl. *palma*, Plin. ‖ estender a m. à caridade: *manum ad stipem porrigere*, Sen. ‖ vir às m. (= encontrar-se): *in manus incidere* ou *venire* ou *pervenire*, Cic.; *ad manum venire*, Liv.; *obici*, p. Cic. ‖ estar à m.: *praesto esse, esse sub manu*, Cic.; *esse in promptu*, Liv. ‖ que está à m.: *subiectus*, adj. Cic.; *expeditus*, adj. Liv. ‖ de m. beijada: cf. *gratuitamente* ‖ ter à m.: *habēre aliquid ad manum*, Liv.; *habēre aliquid in promptu*, Cic. ‖ tem entre mãos um negócio de vulto: *ingens negotium in manibus est*, Sen. ‖ todo o ouro que eu tinha entre mãos: *omne aurum quod fuit prae manu*, Pl. ‖ que só tem uma m.: *unimanus*, adj. Cic. ‖ que tem cem m.: *centimanus*, adj. Hor. ‖ dai às m. cheias: *date manibus plenis*, Verg. ‖ de m. em m.: *inter manus*, Cic. ‖ passam de m. em m.: *per manus tradunt*, Liv. ‖ passar um registo de m. em m.: *codicem circumferre*, Cic. ‖ deitar m. a alg. coisa (= apoderar-se de alg. coisa): *manus admovēre* (dat.), Cic.; *manus inicere*, Liv. ‖ deitar m. a tudo: *nihil intactum pati*, Sall. ‖ levantar a m. contra alguém: *intentare manus in aliquem*, Liv.; *intendere manus* (dat.), Tac. ‖ deitar a m. a alguém (agarrar, prender alguém): *manum inicere alicui, comprehendere aliquem*, Liv.; *prehendere* ou *prendere*, Liv. ‖ (as listas) estavam nas m. de todos: *erant in manibus omnium*, Cic. ‖ ter nas m.: *in manibus habēre, tenēre in manu*, Cic. ‖ tomar, receber nas m.: *sumere in manus, accipere manibus*, Cic.; *capere in manum*, Pl. ‖ abrir a m.: *explicare manum*, Quint. ‖ fechar a m.: *pugnum facere, pugnum* ou *digitos comprimere*, Cic. ‖ levar a m. (à espada, etc.): *manum mittere ad*, Sen. ‖ levantar as m. ao céu: *supinas manus ad caelum tendere* ou *porrigere*, Liv.; *ad sidera tendere palmas*, Verg. ‖ estender a m. (a alguém): *manum porrigere*, Cic. ‖ estender m. suplicantes: *tendere manus*, Caes.; *tendere manus supplices*, Cic. ‖ tomar alguém pela m., pegar na mão de alguém: *prehendere alicuius dextram*, Cic. ‖ apertar a m. (em sinal de amizade e fal. de duas pessoas): *iungere dextras, iungere dextram dextrae*, Verg.; *dextrae committere dextram*, Ov. ‖ (jura) pondo a m. sôbre o altar: *aram tenens*, Cic. **2.** Mão (armada): *manus*, Liv.; *dextra*, f. Verg. ‖ ter as armas na m.: *arma tenēre*, Cic. ‖ lançar m. da espada: *gladium destringere*, Cic., ou *stringere*, Verg. ‖ lançar m. das armas: *arma sumere*, Verg. ‖ investir contra alguém de espada na m.: *in aliquem cum ferro invadere*, Cic. ‖ de armas na m.: *vi et armis*, Cic.; *cum armis*, Liv. ‖ defender a liberdade de armas na m.: *libertatem per manus retinēre*, Sall. ‖ matar-se por sua própria m.: *sibi manu afferre*, Cic.; *sibi mortem consciscere*, Liv. ‖ morrer à m. de Eneias: *Aeneae dextrā cadere*, Verg. ‖ vir às m. (combater): *ad manus pervenire, ad manus atque ad pugnam venire, committere proelium*, Cic.; *ad manum venire, in aciem procedere, manum* ou *manus* ou *pugnam conserere*, Liv. **3.** Mão (de operário, artista, etc.), trabalho, execução: *manus*, Caes. ‖ deixei a obra que tinha entre mãos: *omisi ea quae habebam in manibus*, Cic. ‖ lançar m. à obra: *admovēre manum operi*, Ov. ‖ uma carta de Pompeu, escrita por sua própria m.: *Pompeii epistula, ipsius manu*, Cic. **4.** Lado, direcção: *manus*, Ter. ‖ à m. direita: *dexterā*, Caes. ‖ à m. direita (com idea de mov.): *ad dexteram*, Ter. ‖ à m. esquerda: *sinistrā* ou *a sinistrā*, Cic. ‖ à m. esquerda (com idea de mov.): *sinistrorsus*, Caes. **5.** Posse, poder: *manus*, Cic.; *ius, ris*, n. Cic.; *arbitrium*, n., *potestas*, f. Cic. ‖ isto está nas nossas m.: *haec sunt in nostra manu*, Cic. ‖ a vitória está nas nossas m.: *victoria in manibus est*, Liv.; *victoria in manu nobis est*, Sall. ‖ a nossa salvação está nas m. deles: *in eorum potestate nostra sita est salus*, Cic. ‖ aquêle que tem o poder nas suas m.: *ille quem penes est potestas*, Cic. ‖ os deuses depositaram isto nas vossas m.: *haec dii vestrae potestati commiserunt*, Cic. ‖ cair nas m. (de alguém): *in (alicuius) manus incidere*, Cic.; *in potestatem cadere*, Cic., ou *venire*, Caes.; *in ditionem venire*, Liv. ‖ passar a outras m.: *dominos permutare*, Hor. ‖ prestar juramento nas m. dos cônsules: *in consulum verba iurare*, Liv. ‖ a prêsa escapou-lhe das m.: *emissa de manibus res est*, Liv. ‖ a m. de Deus: *manus Dei* ou *Domini*, Vulg. **6.** Auxílio, apoio: *manus*, Cic.; *auxilium*, n., *praesidium*, n. Cic. ‖ dar a m. a alguém: *adiuvare aliquem, adesse alicui, iuvare*, Cic. **7.** Casamento: *matrimonium*, n., *connubium*, n. Cic. ‖ conceder a alguém a m. da filha: *in matrimonium dare filiam alicui*, Cic. **8.** Debaixo de m.: *occulte*, adv. Caes.; *furtim*, adv. Phaed.; *clam*, adv. Ter.

mão-cheia, *f.* V. *mancheia*.

mão-d'obra, *f.* Trabalho manual, preço dêste trabalho: *manus pretium*, Liv.; *manupretium*, n. Pl.; *opus, eris*, n. Cic. ‖ m. barata: *operarum vilitas*, Col.

mão-posta, *f.* V. *prevenção*.

mão-tenente, *f.* Pequena distância ‖ à mão-tenente: cf. *firmemente, fortemente*.

mão-tente, *f.* V. *mão-tenente*.

mapa, *m.* Carta geográ-

fica: *tabula*, f. Cic.; *chorographia*, f. Vitr. ‖ m. dum país: *regio in tabulā depicta*.

mapa-múndi, *m.*: *orbis terrae in tabula depictus*, Cic.

máquina, *f.* **1.** Conjunto de peças combinadas de forma que produzam determinados efeitos: *machina*, f. Cic.; *machinatio*, f. Caes.; *machinamentum*, n. Tac. ‖ movido por máquinas: *machinatus*, adj. Sall. ‖ m. hidráulicas: *organa hydraulica*, Suet. ‖ m. (de lançar projécteis): *tormentum*, n. Caes. ‖ m. de teatro: *p e g m a*, *atis*, n. Phaed.; *machina*, f. Vitr. ‖ m. de guerra: *machina*, Sall.; *machina belli*, Verg. ‖ máquinas de sítio: *machinamenta*, n. pl., *machinationes*, f. p l., *oppugnationis apparatus*, Liv. 2. *Fig.* A máquina do mundo: *machina mundi*, Lucr. ‖ a m. humana: *tota constructio hominis*, *fabrica membrorum*, Cic.

maquinação, *f.* Trama, conluio: *machinatio*, f. Cic.; *molitio*, f. Petr.; *machina*, Pl.; *secreta* ou *clandestina consilia*, Liv.

maquinado, *part.*: *structus*, Tac.

maquinador, *m.* **1.** Aquêle que maquina: *machinator*, m., *architectus*, m. Cic.; *molitor*, m., *artifex*, *icis*, m. Sen. **2.** *F.*: *molitrix*, f., *machinatrix*, f. Sen.

maquinal, *a d j .* Inconsciente, involuntário: *q u i* (*quae*, *quod*) *sine consilio ac mente fit*, Cic.; *non voluntarius*, Cic. ‖ movimento m.: *motus sine consilio* ou *temere factus*, Cic.

maquinalmente, *a d v .* Dum modo maquinal: *sine mente ac ratione*, Cic.; *nihil cogitans* ou *non sentiens* (*fecit*), Cic.

maquinar, *t r .* Tramar: *machinari*, d., *moliri*, d. Cic.; *struere*, Liv. ‖ maquina alg. coisa contra o vélho: *ad senem aliquam fabricam fingit*, Ter.

maquinismo, *m.* Estrutura dum objecto que origina certos movimentos: *machina*, f., *machinatio*, f., *compositio*, f., *fabrica*, f. Cic. ‖ se o m. se desarranja: *luxatis machinis*, Plin. (cf. *máquina*).

maquinista, *m.* O que inventa ou construe uma máquina: *machinator*, m. Liv.

mar, *m.* Grande extensão de água salgada que cobre a maior parte da superfície da Terra: *mare*, n., *fluctus*, *uum*, m. pl. Cic. ‖ do m.: *marinus*, a d j ., *maritimus*, adj. Cic. ‖ água do m.: *marina aqua*, Plin. ‖ a vasta extensão dos m.: *mare immensum* ou *vastissimum*, Cic. ‖ no m.: *mari*, Nep. ‖ morrer no m.: *perire naufragio*, Cic. ‖ lançar ao m. (mercadorias para aliviar o navio): *iacturam facere* (*rei*), Cic. ‖ combater por m.: *nave confligere*, Nep. ‖ vencido por m.: *n a v a l i proelio superatus*, Frontin. ‖ por terra e por mar: *terra marique*, Cic.; *mari et terra*, Nep. ‖ por m., através do m.: *per mare*, *per undas*, Verg. ‖ viagem por m.: *navigatio*, f. Cic.; *maritimus cursus*, Cic. ‖ viajar por m., ir por m.: *navigare*, Cic. ‖ partir por m.: *navibus proficisci*, Cic. ‖ vir por m.: *navibus venire*, Sall. ‖ dirigir-se por m. a Siracusa: *Syracusas navigare*, Cic. ‖ lançar (navios) ao m.: (*naves*) *deducere ex navalibus*, ou simpl. *deducere*, Caes.; (*naves*) *deducere in aquam*, Liv.; (*naves*) *moliri ab terra*, Caes. ‖ m. alto: *a l t u m mare*, n., *altum*, n., *m e d i u m mare*, n. Cic. ‖ atravessar, transpor o m.: *transmittere mare*, ou simpl. *transmittere*, i. Cic. ‖ o M. Vermelho: *Mare Rubrum*, Cic. ‖ o M. Jónio: *Mare Ionium*, Verg. ‖ m. agitado: *mare agitatum* ou *turbatum*, Cic.; *magnus impetus maris*, Caes. ‖ o m. encapelou-se: *mare coepit horrescere*, Cic. ‖ o m. encapela-se: *mare sese tollit*, *maria tumescunt*, Verg. ‖ o m. está furioso: *mare aestuat*, Curt.; *totum mare vi agitatur atque turbatur*, *fluctuat vehementer mare*, Cic.; *mare volvitur fluctibus*, Liv. ‖ m. perigoso: *mare periculosum* ou *difficile* ou *infestum*, Cic. ‖ m. calmo: *mare tranquillum*, C i c ., ou *placidum*, Verg.

marachão, *m.* V. *dique*.

maracotão, *m.* V. *pêssego*.

maracoteiro, *m.* V. *pessegueiro*.

marasmo, *m.* Extrema magreza, fraqueza extrema: *tabes*, *is*, f. Cic.; *marcor*, m. C. Aur.; *tabitudo*, *inis*, f. Plin.

marau, *m.* Mariola, finório: *veterator*, m. Cic.

maravalha, geralmente no pl. **maravalhas**, *f.* Aparas de madeira: *assula*, f. Pl.; *astula*, f. Plin.; *ligni ramenta*, ou simpl. *ramenta*, n. pl. Col.; *schidiae*, f. pl. Vitr.

maravilha, *f.* Coisa que causa admiração, coisa extraordinária, facto surpreendente: *miraculum*, n., *prodigium*, n., *portentum*, n. Cic.; *ostentum*, n. Caes. ‖ as m. da natureza: *admiranda*, n. pl. Varr. ‖ as sete m. do mundo: *septem miracula*, Plin. ‖ as m. do mundo: *opera in toto orbe mirabilia*, Plin. ‖ Roma tornou-se a m. do mundo: *rerum facta est pulcherrima Roma*, Verg. ‖ uma m. de arte: *opus admirabile*, Cic. ‖ contar maravilhas: *mira loqui*, Ov. ‖ contam-se maravilhas: *mira t r a d u n t u r* ou *produntur de...*, Plin. ‖ é uma m. se...: *mirum si...*, Cic. ‖ eu fiz maravilhas: *mirabilia quaedam effecimus*, Cic. ‖ fazer maravilhas (fal. de guerreiros): *maxima vi certare*, Sall. ‖ dizer maravilhas de alguém: *aliquem summis efferre laudibus*, Cic.

maravilhado, *part.* Pasmado: *mirabundus*, Plin.; *stupens*, Cic. ‖ ficar m. com os tesouros: *divitiis adstupēre*, Sen.

maravilhar, *tr.* **1.** Causar admiração a: *maximam admirationem movēre* (*alicui*); *admirationem movēre*, Cic. 2. **maravilhar-se**, *refl.* Ficar admirado, admirar-se de alg. coisa: *admirari vehementer* (*aliquid*), Cic.; *mirari* (*rem*), Cic.

maravilhosamente, *adv.* **1.** Dum modo maravilhoso: *mirabiliter*, *admirabiliter*, *mire*, Cic. **2.** Muito bem: *mire*, Plin.; *egregie*, Liv.; *pulcherrime*, Col.

maravilhoso, *adj.* **1.** Que sai fora da ordem natural dos factos, surpreendente, que causa admiração: *mirabilis*, Liv.; *mirandus*, *mirus*, *admirabilis*, *portentosus*, Cic.; *mirificus*, Caes. **2.** *M.* Misturam o m. com a narração dêste combate: *miracula adiciunt huic pugnae*, Liv. ‖ gostar mais do m. do que da verdade: *incredibilia veris antehabēre*, Tac. ‖ que tem m.: *fabulosus*, adj. Hor.; *portentosus*, adj. Cic. **3.** Excelente, perfeito: *optimus*, Caes.; *eximius*, *egregius*, Cic. ‖ obra m.: *pulcherrimum opus*, Plin. ‖ homem duma eloqüência m.: *praecipuus in eloquentia vir*, Cic.

marca, *f.* **1.** Qualquer sinal para se reconhecer alg. coisa: *nota,* f., *signum,* n. Cic. ‖ pôr uma m. em: *notare, notam apponere* (*ad*), Cic.; *signare,* Mart. ‖ m. para se lembrar (de alg. coisa): *insigne ad memoriam,* Liv. **2.** Marca (feita por um artista nas suas obras): *character, eris,* m. Col. **3.** Sinal infamante feito com um ferro em brasa, ferrete: *stigma, atis,* n. Quint.; *nota,* f. Cic. **4.** Nódoa duma contusão, dentada, etc. ‖ marcas dos açoites: *vibices,* f. pl. Pl. ‖ deixar a m. dos dentes: *dentes imprimere,* Sen. ‖ m. duma ferida: *cicatrix,* f. Cels. **5.** Vestígios deixados por um objecto no ponto onde tocou: *vestigia,* n. pl. Verg. **6.** Carácter particular dum objecto pelo qual se pode reconhecer, distintivo: *insigne, is,* n. Verg. **7.** Qualidade ‖ vinho duma m. excelente: *optima nota vini.*

marcado, *part.* e *adj.* **1.** Que tem marca: *notatus, signatus,* Cic. **2.** Marcado com ferro em brasa: *litteratus,* Pl.; *litterarum notā inustus,* V. Max. **3.** Que deixou vestígios: *impressus,* Ov. **4.** *Fig.* Fixado, designado: *certus,* Cic. ‖ o dia m.: *status dies,* Cic.; *praestituta dies,* Ter. ‖ no dia m.: *die certā,* Liv.; *ad diem,* Cic. ‖ todos nós temos a hora m.: *stat sua cuique dies,* Verg.

marcar, *tr.* **1.** Pôr marca em: *notare, signare,* Cic. ‖ m. o gado (com ferro em brasa ou de outra maneira): *pecudes signare* ou *charactere signare,* Col.; *signa imprimere,* Verg. **2.** Marcar com ferro em brasa: *stigmate notare,* Mart.; *stigmata imponere* (*alicui*), Vitr. **3.** Deixar um vestígio: *insignire,* Suet. ‖ um golpe que lhe marcou a fronte: *signata in fronte cicatrix,* Hor. **4.** Indicar com uma marca: *notare,* Cic. **5.** Fixar, determinar: *indicere,* Cic. **6.** *I.* Sobressair, ser notável: *nobilitari,* p., *insignem* ou *insigne esse,* Cic.

marcenaria, *f.* **1.** Arte de marceneiro: *lignaria ars.* **2.** Obra de marceneiro: *lignaria opera,* n. pl. **3.** Oficina de marceneiro: *fabrica materiaria,* Plin.

marceneiro, *m.* Artista que trabalha em madeira: *lignarius faber,* Aug., ou *artifex,* Hier.; *lignarius,* m. Pall.

marcescente, *adj.* Que murcha: cf. *marcescível.*

marcescível, *adj.* Que murcha ou pode murchar: *marcescibilis,* Not. Tir.

marcha, *f.* **1.** Acção de marchar: *incessus, us,* m., *ingressus, us,* m., *iter, incris,* n., *gradus, us,* m., *ingressio,* f., *gressus, us,* m., *ambulatio,* f. Cic. ‖ m. ora rápida, ora lenta: *citus modo, modo tardus incessus,* Sall. ‖ estar em m.: *iter habēre* (*in,* ac.), Cic.; *iter habēre,* (*ad*), Caes.; *iter intendere,* Liv. ‖ pôr-se em m.: *ire contendere,* Caes.‖pôs-se em m. para Ambrácia: *Ambraciam versus iter facere coepit,* Caes. ‖ apressar a m.: *iter maturare,* Caes.; *corripere gradum,* Hor. ‖ três dias de m.: *tridui via,* Caes. **2.** Movimento dum corpo do exército que avança: *iter,* Caes. ‖ exército em m.: *agmen, inis,* n. Caes. ‖ em m.: *in itinere,* Cic. ‖ observar a m. do inimigo: *vidēre quas in partes hostes iter faciant,* Caes.; *consuetudinem hostium perspicere,* Caes. ‖ pôr-se em m.: *signa tollere,* Caes.; *signa ferre, efferre, convellere* ou *loco movēre,* Liv.; *castra movēre,* Liv. ‖ puseram-se de novo em m.: *iter de integro coeptum,* Liv. ‖ dar sinal ou ordem de m.: *iter pronuntiare,* Liv. ‖ a m. forçadas: *maximis itineribus,* Cic.; *magnis* ou *extentis itineribus, agmine citatissimo, praepropere,* adv. Cic. ‖ depois de três dias de m.: *tertiis castris,* Liv. **3.** O desfilar (dum cortejo, etc.): *processio,* f. Veg. ‖ m. triunfal: *triumphus,* m. Liv. **4.** Curso regular, movimento (das coisas): *cursus, us,* m. Cic.

marchante, *m.* Negociante de bois: *negotians boarius,* m. Inscr.

marchar, *i.* **1.** V. *andar, caminhar.* ‖ m. ràpidamente: *ingredi pleno gradu,* Cic.; *festinare, properare,* Cic. **2.** Dirigir-se a ou para: *pergere in* (ac.), Cic.; *tendere ad,* Liv.; *petere* (ac.), Verg.; *iter habēre, iter dirigere ad,* Cic. ‖ marcham para a cidade, sem parar: *ad oppidum ire contendunt,* Sall. **3.** (T. de guer.)‖marchar contra o inimigo: *ire ad hostem,* Liv., ou *contra hostem,* Caes.; *vadere ad* (ou *in* ou *adversus*) *hostem, ire obviam hosti,* Liv.; *proficisci adversus,* Caes.; *proficisci in* (ac.), ou *contra,* Nep.; *in proelium prodire, in pugnam proficisci,* Caes.; *in pugnam ire, ad pugnam procedere, in aciem exire,* Liv. ‖ os bárbaros marcham contra Roma: *barbari in Romam incedunt,* Sall. ‖ m. contra Roma à frente dum exército: *Romam infesto exercitu venire,* Liv. ‖marcharam um contra o outro: *inter se collatis signis concurrerunt,* Liv. ‖ fazer m. um exército: *exercitum movēre* (*ad*), Curt.; *exercitum ducere* (*adversus*), Frontin.; *exercitum evocare,* Caes.

marchetado, *part.* V. *embutido.*

marchetar, *tr.* V. *embutir.*

marchetaria, *f.* V. *embutido* (acep. 2.ª).

marcial, *adj.* Bélico, guerreiro: *bellicus,* Cic.; *bellicosus,* Liv.; *Martius,* Verg.

marco, *m.* Balisa, o que serve para separar dois campos: *terminus,* m. Cic.; *lapis, idis,* m. Liv.; *limes, itis,* m. Verg. ‖ m. (miliário): *lapis,* m. Liv.; *miliarium,* n. Cic. ‖ ao quarto m.: *ad quartum lapidem,* Plin.

março, *m.* Nome dum mês: *Martius mensis,* Cic., ou simpl. *Martius,* m. Ov. ‖ as calendas de Março: *calendae Martiae,* Cic.

maré, *f.* **1.** Fluxo e refluxo das águas do mar: *aestus, us,* m. Cic.; *marinus* ou *maritimus aestus,* Cic.; *maris aestus,* Plin. ‖ m. alta: *magni aestus,* Caes. ‖ m. cheia: *maritimi aestus maximi,* Caes.; *aestus maxime tumentes,* Plin. ‖ no equinócio as m. são mais fortes: *solet aestus aequinoctialis undare maior,* Sen. ‖ m. menos fortes: *aestus minores,* Plin. ‖ conforme a m. é alta ou baixa: *utcumque exaestuat aut deficit mare,* Liv.‖m. (quando enche): *aestus maritimus accedens,* Cic.; *aestus adversus,* Liv.; *aestus intumescens,* Plin. ‖ quando a m. enche: *aestu accedente* ou *crescente, mari adveniente,* Plin. ‖ a m. sobe: *ex alto se aestus incitat,* Caes. ‖ aproveitando a m.: *aestum secundum nactus,* Caes. ‖ a m. quando desce: *aestūs decessus,* Caes. ‖ quando a m. desce: *aestu decedente* ou *recedente,* Plin., ou *dilabente,* Tac. ‖ a m. desce: *aestus decedit, aestus cedit in mare,* Liv. **2.** V. *oportunidade.*

mareante, *m.* V. *navegante, marinheiro.*

marear, *tr.* **1.** Governar o navio: cf. *manobrar.* **2.** *I.* Enjoar a bordo: cf. *enjoar* (acep. 4.ª).

marechal, *m.* Pôsto superior no exército: *marescalcus,* m. Cang.

marechalado ou **marechalato,** *m.* Dignidade de marechal: *marescalcia,* f. Cang.

marejar, *i.* V. *gotejar.*

maresia, *f.* Cheiro a mar: *odor marinus,* Varr. ‖ cheirar a m.: *mare olēre,* Varr.

mareta, *f.* Ligeira agitação das águas: *tremulum mare,* Ov.

marfim, *m.* Dente de elefante utilizado em várias obras: *ebur, oris,* n. Cic. ‖ de m.: *eburneus,* adj.‖flauta de m.: *eburneola fistula,* Cic. ‖ branco como m.: *eburneus,* adj. Ov.

marga, *f.* Espécie de argila: *marga,* f. Plin.

margarida, *f.* Nome duma flor: *bellis, idis,* f. Plin.

margarita, *f.* **1.** V. *pérola.* **2.** V. *margarida.*

margear, *tr.* Seguir pela margem de, ir ao longo de: cf. *costear.*

margem, *f.* **1.** Parte sem letras que fica em volta duma página escrita: *margo, inis,* m. f. Ov. **2.** (Fal. dum rio, etc.): *ripa,* f. Cic.; *crepido, inis,* f. Liv. ‖ a m. direita dum rio: *dextra* (n. pl.) *fluminis,* Plin.‖a m. oposta: *ripa ulterior,* Liv. ‖ na m.: *iuxta ripam,* Cic. **3.** *Fig.*: *spatium,* n. Cic. ‖ dar m.: *spatium dare,* Cic.; *laxamentum dare,* Liv. ‖ ter m.: *habēre spatium,* Cic.; *vagari in aliqua re,* Liv. ‖ lançar à m.: cf. *abandonar, desprezar.*

marginar, *tr.* **1.** V. *margear.* **2.** Anotar à margem: *margini adscribere.*

maridar, *tr.* Casar (uma mulher): cf. *casar.*

marido, *m.* V. *espôso.*

marinha, *f.* **1.** Tudo que diz respeito à navegação por mar: *res navalis,* Liv.; *res maritimae* ou *res nautica,* Cic.; *res nauticae,* Caes. ‖ têrmo de m.: *nauticum verbum,* Cic.‖m. mercante: *naves mercatoriae* ou *onerariae,* Pl. Caes.; *onerariae,* f. pl. Cic. ‖ a m. mercante nada tem que fazer: *conquiescit mercatorum navigatio,* Cic. **2.** Fôrças navais: *copiae navales,* Liv.; *classis, is,* f. Cic. ‖ ter uma m. poderosa: *classe valēre,* Cic. ‖ não tinham m.: *nullam facultatem habebant navium,* Caes. **3.** Material e pessoal que formam a armada duma nação: *nauticum instrumentum, res navalis,* Liv. ‖ arsenal de m.: *navale, is,* n. Liv. ‖ um oficial de m.: *centurio classiarius,* Tac. ‖ infantaria de m.: *milites nautici,* ou simpl. *nautici,* m. pl. Liv.; *classici milites,* ou simpl. *classici,* m. pl. Curt.; *classiarii,* m. pl. Nep. ‖ uma m. poderosa: *magni navales exercitus,* Liv. ‖ possuir uma m. poderosa: *plurimum valēre classe maritimisque rebus,* Liv. **4.** Costa, praia: *maritima ora,* Cic. **5.** V. *salina.*

marinhagem, *f.* **1.** Arte de navegar: *ars gubernandi,* Cic. **2.** Os soldados da armada: *classiarii,* m. pl. Tac. (cf. *marinha,* acep. 3.ª).

marinharia, *f.* V. *marinhagem.*

marinheiro, *m.* Indivíduo que dirige um navio: *nauta,* m. Cic.‖os marinheiros: *nautae,* Cic.; *nautici,* m. pl. Liv. ‖ de m.: *nauticus,* adj. Cic. ‖ m. fornecidos pelos aliados: *socii navales,* Liv. ‖ os m. do Estado: *classiarii,* m. pl. Nep.; *classici,* m. pl. Tac. ‖ a vida do m.: *vita maritima,* Cic. ‖ um bom m.: *nauticae artis peritus,* Frontin. ‖ ser um m. prudente e circunspecto: *navigare caute, non temere,* Cic. ‖ m. de água doce: *nauta maris expers.*

marinho, *adj.* Do mar, relativo ao mar: *marinus, maritimus,* Cic. ‖ cavalo m.: cf. *hipopótamo* ‖ cavalo m. (hipocampo): *equus marinus,* Isid.; *equus bipes,* Verg.; *hippocampos, i,* m. Plin. ‖ monstros m.: *marina,* n. pl. Plin.

mariola, *m.* **1.** Moço de fretes: *baiulus,* m. Cic. **2.** V. *marau, tratante.* **3.** *Adj.* V. *infame.*

mariolar, *i.* V. *vadiar.*

mariposa, *f.* V. *borboleta.*

marisco, *m.* Nome genérico dos moluscos que tem o corpo coberto com uma concha: *concha,* f. Hor.; *conchylium,* n. Cic.

marisqueiro, *m.* O que apanha marisco: *conchita, ae,* m. Pl.

marital, *adj.* Relativo ao marido: traduzir pelo gen. *mariti* (cf. *conjugal*).

maritalmente, *adv.* Como marido: *mariti more* ‖ viver m. com...: *vivere cum...,* Nep. ‖ vivera m. com...: *consueverat cum...,* Cic. ‖ viver m. com uma mulher: *habēre amicam in uxoris loco,* Ter.

marítimo, *adj.* **1.** Relativo ao mar: *maritimus,* Cic. ‖ tem um grande poder m.: *plurimum mari pollēre,* Liv. ‖ uma potência m.: *civitas* (ou *gens*) *multum mari pollens,* ou *navibus* (ou *classe*) *permultum valens,* Liv. ‖ uma florescente cidade m.: *urbs emporio florentissima,* Liv.‖ ter o império m.: *mari imperare,* Liv. ‖ guerra m.: *navale bellum,* Cic. **2.** Que fica perto do mar: *maritimus,* Cic. **3.** Dado à navegação: *maritimus,* Cic. **4.** *M.* V. *marinheiro.*

Mármara, *s. pr.* O mar de M.: *Propontis, idis,* f. Tac.

marmelada, *f.* Doce de marmelo: *conditura ex cydoniis,* Col.

marmeleiro, *m.* **1.** Nome de árvore: *cydonia arbor,* ou simpl. *cydonia,* f. Pall. **2.** V. *pau.*

marmelo, *m.* Fruto do marmeleiro: *cydonium malum,* ou simpl. *cydonium,* n. Col.

marmita, *f.* **1.** Vaso de metal ou barro em que se cozem os alimentos: *olla,* f. Cic.; *aula,* f. Pl. ‖ m. pequena: *ollula,* f. Varr. **2.** O que a marmita contém: *olla,* f. Cic.

marmorário, *m.* V. *marmorista.*

mármore, *m.* **1.** Pedra calcária muito dura: *marmor, oris,* n. Cic. ‖ de m.: *marmoreus,* adj., *e marmore,* Cic. ‖ branco como m.: *marmoreus,* adj. Verg. ‖ estátua de m.: *signum marmoreum, simulacrum e marmore,* Cic. ‖ m. de Paros: *Parius lapis,* erg. **2.** *Fig.* ‖ de m., duro como o m., frio como o m. (=insensível): *saxeus,* Cic.; Cic.; *lapideus,* Pl.

marmoreira, *f.* Pedreira de mármore: *marmorum lapicidinae,* Plin.

marmoreiro, *m.* V. *marmorista.*

marmóreo, *adj.* De mármore: *marmoreus,* Cic. (cf. *mármore*).

marmorista, *m.* O que trabalha em mármore: *marmorarius,* m., *marmorarius faber,* Sen.

marmota, *f.* Pequeno quadrúpede roedor: *mus Alpinus,* m. Plin.

marnel, *m.* V. *brejo, paúl.*

maromba, *f.* Pesos com que os funâmbulos se mantêm em equilíbrio: *halteres, um,* m. pl. Mart.

marosca, *f.* V. *trapaça, ardil, enrêdo.*

marotagem, *f.* V. *maroteira.*

maroteira, *f.* Patifaria: *indignum facinus,* n. Ter.

maroto, *adj.* 1. V. *lascivo, malicioso.* 2. *M.* V. *marau, patife.*

marquês, *m.* Título de nobreza: *marchio, onis,* m. Cang.

marquesa, *f.* Mulher dum marquês: *marchionissa,* f. Cang.; *marchionis uxor.*

marquesado, *m.* Dignidade dum marquês, terras que constituíam o domínio dum marquês: *marchionatus, us,* m. Cang.; *marchionis dignitas.*

marrã, *f.* 1. Porca nova: *suoula,* f. Pl. 2. V. *corcova.*

marrada, *f.* Acto de marrar ‖ dar marradas: *cornu ferire,* Verg.; *cornu petere,* Hor.; *cornibus incursare,* Pl. ‖ bater-se à m.: *inter se adversis cornibus dimicare,* Plin., ou *luctari,* Verg. ‖ luta à m.: *cornibus dimicatio,* Plin.

marralheiro, *adj.* 1. V. *astuto, manhoso.* 2. V. *preguiçoso, indolente.*

marralhice, *f.* 1. V. *astúcia, manha.* 2. V. *indolência.*

marrana, *f.* 1. V. *corcova.* 2. *M.* V. *corcunda.*

marrão, *m.* Bácoro, porco novo: *porculus,* m. Pl.

marrar, *i.* Arremeter com os chifres, dar marradas: *cornu ferire,* Verg., ou *petere,* Hor.; *cornibus incursare,* Pl. ‖ o carneiro quere-me m.: *aries in me arietat cornibus,* Att. ‖ que marra: *petulcus,* adj. Col. ‖ disposição para m.: *petulantia,* f. Col.

marraxo, *adj.* V. *marralheiro.*

marreca, *f.* 1. V. *corcova.* 2. *M.* V. *corcunda.*

marreco, *m.* 1. V. *pato.* 2. *Adj.:* a) V. *corcovado;* b) V. *astuto, sagaz.*

marroio, *m.* Nome de planta: *marrubium,* n. Plin.

marroquim, *m.* Pele de cabra ou bode: *parthica pellis,* Dig. ‖ cintos de m.: *parthica cingula,* n. pl. Claud. ‖ de m.: *parthicus,* adj. Claud.

Marselha, *s. pr.* Nome duma cidade: *Massilia,* f. Caes.

marselhês, *adj.* 1. De Marselha: *Massiliensis,* Pl. 2. *M. pl.* Hab. de Marselha: *Massilienses, ium,* Cic.

marsopa, *f.* Nome dum animal marinho: *porculus marinus,* m. Plin.

marsuíno, *m.* V. *marsopa.*

marta, *f.* Nome de animal: *meles* ou *melis, is,* f. Varr.; *feles* ou *felis, is,* f. Col.; *mus silvestris,* m. Amm. ‖ de m.: *murinus,* adj. Just.; *melinus,* adj. Pl.

Marte, *s. pr.* 1. Nome do deus da guerra: *Mars, tis,* m. Verg. 2. Nome dum planeta: *Martis stella,* Cic.

martelado, *part.* Feito com martelo: *malleatus,* Col.

martelar, *tr.* 1. Bater com martelo: *tundere,* Aug.; *malleo tundere; crebro ictu tundere.* 2. V. *importunar, maçar.*

martelete, *m.* Martelo pequeno: *malleolus,* m. Col.; *marculus,* m. Plin.

martelo, *m.* Instrumento de ferro com cabo e destinado a bater: *malleus,* m. Pl.; *marcus* (m. grande de ferreiro), m. Isid. ‖ ser executado a m.: *tundi,* p. Aug. ‖ batido com o m.: *malleatus,* Col. ‖ m. pequeno: *malleolus,* m. Cels.; *marculus,* m. Lucil.

martinete, *m.* 1. Espécie de andorinha de asas compridas: *apus, odis,* m. Plin.; *cypselus,* m. Plin. (cf. *gaivão*).

mártir, *m.* e *f.* 1. Pessoa que sofre a morte pela fé cristã: *martyr, yris,* m. e f. Prud. ‖ ser m.: *martyrium ferre,* Prud. 2. Pessoa que sofre muito ‖ Trebónio foi um m. de Dolabela: *cruciatus est a Dolabella Trebonius,* Cic. ‖ ser um m. de alguém: *ab aliquo cruciari* ou *caecari,* Cic.

martírio, *m.* 1. Morte e tormentos de mártir: *martyrium,* n. Prud. ‖ sofrer o m.: *martyrium ferre,* Prud. 2. *Fig.* Tormento, grande sofrimento: *cruciatus, us,* m. Cic. ‖ sofrer um m.: *cruciari,* p. Cic.; *torqueri,* p. Hor.

martirizar, *tr.* 1. Tornar mártir: *martyrio afficere.* 2. *Fig.* Atormentar: *cruciare, excruciare, torquere,* Cic.

martirológio, *m.* Vida dos mártires: *martyrologium,* n. Cang.; *martyrum index.*

maruja, *f.* V. *marinhagem* (acep. 2.ª).

marujada, *f.* Os marinheiros: cf. *marinheiro.*

marujo, *m.* V. *marinheiro.*

marulhada, *f.* 1. Agitação das ondas do mar: *aestus, us,* m. Verg. 2. V. *barulho, tumulto, confusão.*

marulho, *m.* V. *marulhada.*

mas, *conj.* 1. Designando oposição: *sed, at, verum, autem* (posp.), Cic. ‖ mas pelo contrário: *at vero,* Cic. ‖ não só... mas também...: *non solum..., sed etiam...,* Caes.; *non solum..., sed quoque,* Liv. 2. No princípio da frase, como fórmula de transição: *sed, at, atqui,* Cic.; *ceterum,* Liv. ‖ mas volto ao assunto: *sed redeo ad rem,* Cic. ‖ ¿mas quem é êste velho?: *sed quis hic est senex?* Ter. 3. Como fórmula de objecção: *at enim,* Cic.; *se, at,* Cic. 4. Como fórmula de correcção ‖ mas ¿que digo eu?: *verum quid ego dico?* Ter. ‖ mas ¿para que recordar coisas tam tristes?: *sed quid ego haec autem ingrata revolvo?* Verg. 5. Como fórmula de concessão ‖ mas eu admito isso: *verum esto,* Cic. 6. Para insistir ou salientar o que se disse anteriormente: *sed, et,* Cic. ‖ (traze-me) duas clavas, mas que sejam boas: *duas clavas, sed probas,* Pl. 7. Para afirmar com mais fôrça ‖ mas é precisamente êle: *at certe ipse est,* Ter. 8. Para designar admiração, indignação ou impaciência: *at,* Cic.; *at etiam,* Ter. ‖ mas então cala-te: *tace modo,* Ter. 9. *M.* Obstáculo, dificuldade, objecção ‖ não elogia sem algum mas: *restricte laudare solet.*

mascado, *part.* V. *mastigado.*

mascar, *tr.* 1. V. *mastigar.* 2. V. *insinuar.* 3. V. *planear.*

máscara, *f.* Cara postiça: *persona,* f. Cic.; *larva,* f. Hor. ‖ trazer uma m.: *personam ferre,* Sen. ‖ que traz uma m.: *personatus,* adj. Cic. 2. *Fig.* Falsa aparência, disfarce: *persona,* f., *integumentum,* n., *involucrum,* n., *species, ei,* f., *velum,* n. Cic. ‖ pôr uma m.: *personam induere* ou *suscipere,* Cic. ‖ sob a m. de: *specie (rei),* Cic.; *sub specie, per speciem,*

Liv.; *simulatione, per simulationem, nomine*, Cic. ‖ ocultar a devassidão sob a m. da austeridade: *libidines fronte et supercilio contegere*, Cic. ‖ largar, tirar a m.: *personam deponere, se indicare*, Cic.; *se nudare*, Liv.; *sese ostendere*, Pl.‖arrancar a m.: *detrahere pellem*, Hor. ‖ tendo tirado a m., sem m.: *simulatione omissa*, Curt.; *nudatus*, adj. Cic. **3.** Pessoa mascarada: *personatus homo*, Cic.

mascarada, *f.* Grupo de pessoas marcaradas ‖ foi permitido que a m. andasse pela cidade: *datum ut, ornati, licentiā per urbem vagarentur*, Liv.

mascarado, *part.* e *adj.* **1.** Que traz máscara: *personatus*, Cic. **2.** *Fig.* Oculto, disfarçado: *personatus*, Sen.; *tectus, opertus*, Cic. ‖ corrupção m. sob a aparência de austeridade: *nequitia frontis involuta integumentis*, Cic. 3. *M.* Pessoa mascarada: *personatus homo*, Cic.

mascarar, *tr.* **1.** Pôr máscara em: *personam (alicui) aptare*, Cic.; *personam alicuius capiti imponere*, Cic. **2.** *Fig.* Disfarçar, ocultar: *tegere, obtegere, occulere*, Cic.; *dissimulare*, Caes.; *occultare*, Liv.‖m. os seus sentimentos: *fronte occultare sententiam*, Cic. **3. mascarar-se**, *refl.* Pôr máscara: *personam induere* ou *suscipere*, Cic.; *personam sibi accommodare* ou *aptare*, Cic. (cf. *máscara*).

mascarra, *f.* **1.** V. *mancha.* **2.** V. *labéu, estigma.*

mascarrar, *tr.* Sujar (com carvão, etc.): *pice ungere; carbone notare*, Pers.

mascavar, *tr.* V. *falsificar, adulterar.*

mascôto, *m.* V. *maço* (acep. 1.ª).

masculinidade, *f.* Qualidade do que é másculo, virilidade: *virilitas*, f. Plin.

masculino, *adj.* **1.** Que pertence ao sexo masculino: *virilis*, Liv.; *masculinus*, Phaed.; *masculus*, Plin. ‖ criança do sexo m.: *partus virilis sexus*, Plin.; *stirps virilis*, Liv. ‖ dar à luz uma criança do sexo m.: *virilem sexum parere*, Plin. ‖ sexo m.: *sexus virilis*, Plin. **2.** O Género m., o m.: *masculinum genus*, Prisc.; *masculinum*, n. Quint. ‖ que é do género m.: *masculinus*, adj. Gell.

másculo, *adj.* **1.** Relativo ao homem ou ao animal macho: *masculus*, Plin. (cf. *macho*). 2. Vigoroso: *virilis*, Cic. **3.** Enérgico: *virilis*, Sall.; *masculus*, Hor.

masmorra, *f.* Prisão escura e muitas vezes subterrânea: *carcer, eris*, m. Cic.; *robur, oris*, n. Liv. ‖ foi metido numa m.: *in inferiorem demissus carcerem est*, Liv.‖encerrados em masmorras: *clausi in tenebris*, Sall.

massa, *f.* **1.** Farinha misturada com água e formando pasta: *farina ex aquā subacta*, Plin.; *farina aquā conspersa et subacta*, Col.; *massa farinae subacta.* **2.** Substância reduzida a pasta: *massa*, f. Plin.; *intrita*, f. Col. ‖ m. de queijo: *massa lactis*, Ov. ‖ reduzir a m.: *in massas condere*, Plin. **3.** Constituïção, natureza ‖ êle é de boa m.: *homo facillimus atque humanissimus est*, Cic. **4.** Conjunto de partes do mesmo corpo, grande quantidade de coisas da mesma natureza: *moles, is*, f. Liv.; *congestus, us*, m., *globus*, m. Sen.; *summa*, f., *vis*, f., *multitudo, inis*, f. Cic.; *massa*, f. Verg. ‖ m. informe e confusa (do caos): *rudis indigestaque moles*, Ov. **4.** A totalidade duma coisa: *summa*, f., *corpus, oris*, n. Cic. ‖ em m. (com tôdas as suas partes): *coniunctim*, adv. Liv.; *generatim*, adv. Cic. ‖ em m. (em grande quantidade, em grande número, no seu conjunto): *catervatim*, adv. Liv.; *confertim*, adv. Sall.; *grege facto*, Sall. ‖ os agrigentinos em m.: *universa Agrigentinorum multitudo*, Cic. ‖ tendo feito um recrutamento em m.: *omnibus qui bello apti erant in unum coactis*, Liv. **5.** *Pl.* O povo, a multidão: *multitudo, inis*, f., *plebs, bis*, f. Cic. ‖ influir no ânimo das m.: *in universorum animos influere*, Cic.

massacrado, *part. Gal.*: *trucidatus*, Liv.; *obtruncatus*, Sall.; *caesus*, Liv.; *occisus*, Cic.

massacrar, *tr. Gal.* Matar cruelmente: *trucidare*, Cic.; *obtruncare*, Liv.; *caedere, necare, occidere, concidere*, Cic.

massacre, *m. Gal.* Carnificina: *caedes, is*, f., *strages, is*, f., *trucidatio*, f., *occidio*, f. Cic. (cf. *carnificina*).

masseira, *f.* Tabuleiro onde se amassa o pão: *alveus pistorius; alvearium*, n. Tert.; *alveolus*, m. Hier.

massudo, *adj.* V. *espêsso, compacto, grosseiro.*

mastigação, *f.* Acção de mastigar: *confectio escarum*, Cic.; *masticatio*, f. C. Aur.

mastigada, *f.* **1.** V. *carnificina.* 2. V. *confusão.*

mastigado, *part.*: *mansus*, Cic.; *manducatus*, Varr.; *commanducatus*, Plin.

mastigar, *tr.* Triturar com os dentes: *mandere*, Cic.; *manducare*, Pl.; *conficere, dentibus molere*, Cic. ‖ engolir sem m.: *integros haurire cibos*, Col.

mastim, *m.* Cão de guarda: *molossus*, m. Hor.

mastreação, *f.* O conjunto dos mastros duma embarcação: *mali*, m. pl. Caes.

mastrear, *tr.* Guarnecer de mastros: *(navem) malis instruere; (navem) malis armare.*

mastro, *m.* Peça de madeira que sustenta a vela dum navio: *malus*, m. Cic. ‖ levantar o m.: *malum erigere*, Cic. ‖ arrear os m.: *malos inclinare*, Liv. ‖ subir pelos m.: *malos scandere*, Cic.

mastruço, *m.* Nome de planta: *lepidium*, n. Col.; *lepidii herba*, Col.; *lepidium sativum*, L.

mata, *f.* V. *bosque.*

mata-borrão, *m.*: *charta bibula*, Plin.

mata-cão, *m.* Nome de planta: *colchicum*, n. Plin.; *colchicum autumnale*, L.

matação, *f.* V. *cuidado, azáfama, aflição.*

matador, *m.* O que mata: *interfector*, m. Cic. ‖ m. de porcos: *confectorarius*, m. Inscr. ‖ m. de feras (na arena): *ferarum confector*, Suet. (cf. *assassino*).

matadouro, *m.* Lugar onde se abatem as reses: *laniena*, f. Pl.

matadura, *f.* V. *esfoladura.*

matagal, *m.* Bosque espêsso: *densa silva*, Cic.; *opacum nemus*, Verg.

matalotagem, *f.* **1.** V. *provisões.* **2.** V. *amálgama.*

matalote, *m.* V. *marinheiro.*

matança, *f.* V. *carnificina.*

matar, *tr.* **1.** Dar a morte a: *occidere, interficere*, Cic.; *necare*, Liv.; *caedere*, Liv.; *perimere, interimere*, Cic.; *mortem (alicui) afferre, inferre* ou *offerre*, Cic.; *ad mortem dare* ou *mittere*, Cic.;

necem ***afferre*** ou *inferre*, Cic. || ser morto: *interfici*, p., *occidi*, p., *necari*, p. Cic. || deixar-se m.: *recipere ferrum, iugulum dare (alicui), cervices dare* ou *praebēre*, Cic. **2.** Matar (dando golpes), abater: *caedere*, Caes. **3.** Abater (no matadouro): *caedere; trucidare*, Cic. **4.** Fazer perecer (os vegetais): *necare*, Plin.; *enecare*, Luc.; *perimere*, Col. || o frio mata os tremoços: *lupinus frigoribus affligitur*, Col. **5.** *Fig.* Fazer sucumbir fìsicamente: *occidere, interficere, conficere*, Cic.; *enecare*, Hor.; *frangere*, Cic. **6.** *Fig.* Fazer sucumbir moralmente: *exanimare, conficere*, Cic. || a doença de Túlia mata-me: *me Tulliae morbus exanimat*, Cic. || esta mágoa mata-me: *meus me maeror lacerat et conficit*, Cic. **7.** Enfadar: *enecare*, Pl.; *obtundere*, Cic.; *occīdere*, Hor. **8.** Destruir: *exstinguere, perdere, tollere, delēre*, Cic. **9.** **matar-se**, *refl.*: **a)** suïcidar-se: *interimere se*, Cic.; *consciscere sibi mortem*, Caes.; *sibi manus afferre*, Cic. || m. por suas próprias mãos: *sua manu cadere*, Tac.; *suo ictu mortem invenire*, Tac.; **b)** afadigar-se ||m. a trabalhar: *frangere se laboribus*, Cic.; *se conterere* (*in*, abl.), Cic.; **c)** esforçar-se, sacrificar-se: *sudare*, Hor.; *desudare*, Cic. || m. inùtilmente: *frustra laborare*, Hor.

mate, *m.* **1.** Lance no jôgo: *incitae*, f. pl. Pl. **2.** *Adj.* Fôsco, sem brilho: *surdus, languidus, caecus*, Plin.

mateira, *f.* V. *matagal*.

matemática, *f.* Ciência do cálculo: *mathematice, es*, f. Sen. || as m. (as ciências m.): *mathematica*, n. pl. Cic.

matemàticamente, *adv.* Com um rigor matemático: *necessaria mathematicorum ratione*, Cic.; *necessarie*, Cic.

matemático, *adj.* **1.** Relativo à matemática: *mathematicus*, adj. Vitr.||cálculo m.: *mathematicorum ratio*, Cic. || método m., raciocínio m.: *necessaria mathematicorum ratio*, Cic. || concluir com rigor m.: *necessariā mathematicorum ratione concludere*, Cic. **2.** *M.* Homem versado na matemática: *mathematicus*, m. Cic.

matéria, *f.* **1.** Conjunto de partículas que constituem os corpos: *materia*, f., *materies, ei*, f., *corpus, oris*, n., *rerum materia*, Cic. **2.** Substância corpórea: *corpus*, Cic. **3.** V. *pus*. || sai uma pequena porção de m. viscosa: *exiguum quiddam et glutinosum exit*, Cels. **4.** V. *assunto*. || vou entrar na m.: *aggrediar rem*, Cic. || entrada na m.: *aditus ad causam*, Cic **5.** Causa, ensejo: *materia*, f., *causa*, f., *ansa*, f. Cic. || não haverá m. para discussão: *nihil esse poterit controversiae*, Cic.

1. **material**, *adj.* **1.** Formado de matéria: *corporeus*, Cic. || objecto m.: *corpus, oris*, n. Cic. || objectos m.: *eae res quae sunt, quod est concretum et corporeum, naturae quae sine animis sunt, omnia pondera*, Cic. || ser m.: *materia constare*. **2.** Que pertence à matéria: *sensibilis*, Sen.; *qui (quae, quod) sensu percipitur*, Cic. **3.** Do corpo, dos sentidos: *corporeus*, Verg.; *carneus*, Aug. || os bens m.: *corporalia bona*, Gell. || trabalho m.: *corporalis labor*, Dig.||as necessidades m.: *corporis munera*, Cic. **4.** *Fig.* Que dá demasiada importância às coisas do corpo: *corpori inserviens*, Cic.; *brutus, pinguis*, Cic.

2. **material**, *m.* Conjunto de coisas empregadas num trabalho ou serviço: *instrumentum*, n. Cic.; *apparatus, us*, m., *arma*, n. pl. Cic. || o m. duma quinta: *instrumentum villae* || m. de guerra: *instrumentum militare*, Caes.; *magnum molimentum*, Caes. **2.** **materiais**, *m. pl.*: **a)** diferentes matérias que entram na construção dum edifício: *materia*, f. Cic.||m. velhos: *rediviva*, n. pl. Cic.; **b)** documentos materiais que servem para elaborar uma obra literária: *res*, f. pl., *copia rerum, silva rerum*, Cic. || reünir todos os materiais (dum discurso): *omnem materiam conferre*, Quint.

materialidade, *f.* Qualidade do que é material: *corporea natura*, f. Lucr.; *concretio mortalis*, Cic. || a m. dos sêres: *naturae quae sine animis sunt*, Cic.; *res tanquam sensibus subiectae*, Cic.

materialismo, *m.* Sistema dos que entendem que tudo é matéria: *doctrina* (ou *ratio*) *profitentium nihil fieri sine corpore* (ou *animam corpus esse* ou *nihil esse quod in sensu non sit*) || êles professam o m.: *dicunt hominum animos sensusque morte exstingui*, Cic.; *animam corpus esse praedicant*, Tert.

materialista, *adj.* **1.** || a doutrina m.: cf. *materialismo*. **2.** *s. m.* Partidário do materialismo: *qui negat animam sine corpore esse; qui corpoream animi naturam esse contendit*.

materializar, *tr.* Considerar como meterial: *materiae attribuere, subicere* ou *addicere, ad materiam referre* || materializam o prazer e nós concebemo-lo: *voluptatem sensibile iudicant bonum, nos contra intelligibile*, Sen.

materialmente, *adv.* Dum modo material, obedecendo ao corpo: *corpore*, Cic.; *re*, Cic. || viver m.: *corpori servire*, Cic. || coisa m. impossível: *quod re ipsa fieri non potest, quod nullo pacto fieri potest*, Cic. || verificar m.: *experimento probare*, Cic. || refutar m. o facto: *re ipsa refellere*, Cic. || verificado m.: *probatus experimento*, Col.

maternal, *adj.* Proprio de mãi: *maternus*, Cic. || amor m.: *matris caritas, matris amor*, Cic.

maternalmente, *adv.* Com ternura própria de mãi: *pie*, Ov.; *matris* (ou *materno*) *amore* (ou *more*), *ut matrem decet*, Cic.

maternidade, *f.* Qualidade de mãi: *mater, tris*, f. Sen. || sentimentos da m.: *animus maternus*, Cic. || deploras a tua m.: *te partūs tui paenitet*, Sen. || a m. secou-me as lágrimas: *mater multum detraxit mihi*, Sen. || tirar a Reia tôda a esperança de m.: *adimere Rheae spem partūs*, Liv.

materno, *adj.* **1.** V. *maternal*. **2.** *Fig.* Língua m.: *sermo patrius*, Cic.; *sermo nativus* ou *domesticus*, Curt.

matilha, *f.* Grande número de cãis de caça: *turba canum*, Ov. || sustentar uma m.: *alere canes ad venandum*, Ter.

matinada, *f.* **1.** V. *madrugada*. **2.** V. *ruído*.

matinal, *adj.* **1.** Da manhã, matutino: *matutinus*, Verg. || trabalho m.: *antelucana industria*, Cic. **2.** Madrugador, que se levanta cedo: *matutinus, antelucanus*, Cic. || ser m.: *mane surgere, cum ipso die surgere*, Sen.

matinar, *tr.* **1.** V. *despertar, acordar* (acep. 4.ª). **2.** *I.* V. *madrugar*.

matinas, *f. pl.* Primeira parte do ofício divino: *ma-*

tutinae, f. pl. Alcuin.; *sacra matutina*, Eccl.

matiz, *m.* 1. Combinação de várias côres: *colores*, m. pl., *varietas colorum*, Plin. ‖ m. diversos: *diversi colores*, Ov. ‖ mil m. diferentes: *mille colores*, Plin.; *mille varii colores*, Verg. ‖ tantos m. diferentes: *tot colorum differentiae*, Plin.; *tot colorum tanta varietas*, Plin. 2. Gradação de côres: *colorum transitus*, Plin. ‖ esmeraldas de diferentes m.: *varie glauci smaragdi*, Plin. ‖ dar a uma côr um m. mais vivo: *colorem hilariorem facere*, Plin.

matizado, *part.* e *adj.* 1. Variado (fal. de côres): *varius*, Verg. 2. Que reúne várias côres: *versicolor*, Verg.; *variis coloribus distinctus*, Sen. ‖ plumagem m.: *plumae versicolores*, Cic. ‖ pedra preta m. de branco: *calculus niger candore variatus*, Plin. ‖ m. de manchas brancas: *distinguentibus guttis albis*, Plin.

matizar, *tr.* Combinar as côres em, dar côres diversas a: *variare*, Verg.; *distinguere*, Hor. ‖ matizou as asas (desta ave): *sparsit coloribus alas*, Verg. ‖ m. (bordando): *variare*, Mart.; *pingere acu*, Ov. ‖ m. o estilo: *distinguere orationem*, Cic.

mato, *m.* 1. Conjunto de pequenas plantas agrestes: *virgulta*, n. pl. Liv.; *vepres*, m. pl. Liv.; *dumi*, m. pl. Verg. 2. Terreno inculto onde crescem plantas agrestes: *dumetum*, n. Cic.; *locus rubis sentibusque obsitus*.

matraca, *f.* Instrumento de madeira que se agita para produzir baruiho: *crepitaculum*, n., *crotalum*, n. Cic.

matraquear, *tr.* V. *apupar*, *amotinar*.

matreiro, *adj.* V. *astuto*, *manhoso*.

matricária, *f.* Nome de planta: *matricalis herba*, Apul.; *matricaria chamomilla*, Liv.

matricida, *m.* e *f.* Pessoa que matou a própria mãi: *matricida*, m. f. Cic.

matricídio, *m.* Crime da pessoa que matou a própria mãi: *matricidium*, n. Cic.

matrícula, *f.* Registo público dos contribuintes, cidadãos, etc.: *index, icis*, m.; *tabulae*, f. pl. Cic.; *census, us*, m. Liv.

matricular, *tr.* Inscrever (um nome) num registo público: *in album referre*, Liv., ou *mittere*, Cic.; *in albo adscribere*, Suet.

matrimonial, *adj*. Relativo ao matrimónio: *coniugalis*, Quint.; *connubialis*, Ov.; *nuptialis*, Liv.

matrimoniar, *tr.* V. *casar*.

matrimónio, *m.* V. *casamento*.

matrona, *f.* 1. Senhora romana de certa idade e respeitável: *matrona*, f. Cic. ‖ de m.: *matronalis*, adj. Liv. 2. Mãi de família: *matrona*, f. Cic.

maturação, *f.* Acto de amadurecer: *continua maturitas* ‖ (a cal) abrevia a m. das cerejas: *cerasos maturescere cogit*, Plin. ‖ chegar à m.: *ad maturitatem venire*, Plin.; *maturescere*, Caes. ‖ a m. dos frutos: *fructus paulatim ad maturitatem venientes*, Col.

maturar, *tr.* e *i.* V. *amadurecer*.

maturativo, *adj.* Que faz supurar: *suppuratorius*, Plin.

maturidade, *f.* 1. Estado dos frutos ou sementes que atingiram pleno desenvolvimento: *maturitas*, f. Cic. 2. Idade madura: *maturitas*, f. Cic.; *maturitas aetatis*, Cic. ‖ na m. da idade: *aetate confirmatā* ou *iam firmatā*, Cic.

maturo, *adj.* V. *maduro*.

matutar, *i.* V. *meditar*, *pensar*.

matutino, *adj.* 1. Da manhã: *matutinus*, Cic. 2. V. *madrugador*.

mau, *adj.* 1. Que não é de boa qualidade: *malus, non bonus*, Cic. ‖ caminho muito m.: *via deterrima*, Cic. ‖ m. clima (duma região): *caelum maleficum*, *gravitas caeli*, Cic. ‖ m. cheiro: *odor foedus* ou *teter*, Cic. ‖ m. hálito: *gravior halitus*, Plin. ‖ m. gôsto (sabor): *ingratus sapor*, Col. ‖ m. tempo (em terra): *caeli tempestas*, *intemperies caeli*, Plin. ‖ estava muito m. tempo: *imber erat maximus*, Cic. ‖ má qualidade (duma coisa): *malitia*, f. Sall. 2. Que não tem aptidão: *malus, ineptus, imperitus*, Cic. ‖ m. sapateiro: *malus sutor*, Phaed. ‖ m. poeta: *malus poeta*, Cic. 3. Que é contra a regra ou a razão: *malus, pravus, perversus*, Cic. ‖ má lei: *vitiosa lex*, Cic. ‖ má desculpa: *excusatio minime accipienda*, Cic. ‖ que enveredou por m. caminho (fig.): *male iter ingressus*, Sen. 4. Inconveniente: *pravus*, Tac. ‖ achar má alg. coisa: *offendi re*, Cic.; *indignari* (com *inf.*), Liv. ‖ fazer m. uso de...: *abuti* (abl.), d. Cic. 5. Pouco sensato: *pravus*, Liv. ‖ dar um m. conselho a alguém: *perperam suadēre alicui*, Pl. ‖ fazer uma má compra: *male emere*, Cic. 6. Censurável ‖ má fama: *fama mala*, Ov. ‖ ter má reputação: *male audire*, Cic. ‖ tomar à má parte: *in malam partem accipere*, Cic. 7. Perigoso: *periculosus*, Cic.; *malus*, Verg. ‖ a fome que é má conselheira: *malesuada fames*, Verg. 8. Prejudicial: *malus*, Verg.; *noxius*, Cic. 9. Funesto: *malus*, Hor.; *infelix*, Verg.; *infaustus*, Tac. ‖ m. presságio: *adversum omen*, Suet. 10. Infeliz, adverso: *malus, incommodus*, Cic.; *adversus*, Liv. ‖ má notícia: *malus nuntius*, Cic. ‖ má situação (de negócios): *mala res*, Sall. 11. Injusto, ilícito: *malus, pravus, iniustus, iniquus*, Cic. ‖ m. acções: *pravi actus*, Cic. ‖ bens adquiridos por m. meios: *male parta*, n. pl. ‖ de má fé: *malitiose*, adv. Nep. 12. Vicioso: *malus, pravus, nequam* (indecl.), Cic. ‖ m. costumes: *mores mali* ou *pravi*, Cic. ‖ má vida: *vita flagitiosa* ou *vitiosa*, Cic. 13. Propenso para o mal: *malus, improbus, maleficus, nequam* (indecl.), Cic. ‖ os m. cidadãos: *mali* ou *improbi cives*, Cic. ‖ m. carácter, m. sentimentos: *malus animus*, Cic. ‖ uma má acção: *malum facinus*, Sen. ‖ ter má intenção: *malum concipere*, Cic. ‖ ter más intenções contra alguém: *nefarie cogitare de vita* (gen.), Cic. 14. *M.* V. *s. mal.*

maunça, *f.* V. *punhado*.

Mauritânia, *s. pr.* Região da África: *Mauritania*, f. Cic.

mauritano, *adj.* 1. Da Mauritânia: *Maurus*, Hor. 2. *M. pl.* Habitantes da Mauritânia: *Mauri*, m. pl. Sall.

mauro, *adj.* e *s. m.* Mauro, da Mauritânia: cf. *mauritano*.

mansoleu, *m.* Sepulcro sumptuoso: *mausoleum*, n. Plin.

maviosamente, *adv.* 1. Dum modo mavioso: *dulciter, iucunde*, Cic.; *suaviter, leniter*, Plin. 2. Dum modo har-

monioso: *modulate, numerose*, Cic.; *dulce*, Hor.

maviosidade, *f.* 1. V. *suavidade*. 2. Harmonia: *harmonia*, f. Cic.; *dulcis sonus*, Hor.

mavioso, *adj.* 1. V. *suave*. 2. V. *afectuoso, terno*. 3. Harmonioso, melodioso: *canorus, dulcis*, Cic.; *suavis*, Quint.

mavórcio, *adj.* Marcial: *Mavortius*, Ov. (cf. *marcial*).

maxila, *f.* Queixada, parte da bôca onde se encaixam os dentes: *maxilla*, f. Plin. ‖ m. superior: *mala* (sobretudo no pl. *malae*), f. Cels.

maxilar, *adj.* Relativo às maxilas: *maxillaris*, Cels. ‖ ôsso m. superior: *os superius malarum*, Cels. ‖ músculos m.: *siagonitae, arum*, m. pl., ou *siagones, um*, m. pl. C. Aur.

máxima, *f.* 1. Verdade moral proposta como norma: *dogma, atis*, n., *decretum*, n., *praeceptum*, n., *institutum*, n., *sententia*, f. Cic. ‖ esquecido das minhas m.: *oblitus instituti mei*, Cic. ‖ as m. da sabedoria: *ratio sapientiae*, Cic. 2. Proposição geral que serve de princípio: *sententia*, f., *effatum*, n., *enuntiatum*, n., *enuntiatio*, f. Cic.

máximo, *adj.* 1. Muito grade: *maximus, pergrandis*, Cic.; *permagnus*, Hirt. 2. *M.* ‖ o máximo da pena: *poenae gravissimae*, Cic. ‖ o m. da virtude: *virtus ad summum perducta*, Cic. (cf. *auge*).

mazela, *f.* 1. V. *ferida, chaga*. 2. V. *matadura*. 3. V. *labéu*. 4. V. *enfermidade*.

mazelar, *tr.* 1. V. *chagar, molestar*. 2. V. *infamar*.

mazelento, *adj.* V. *achacado, achacoso*.

mazorral, *adj.* V. *incivil*.

mazorro, *adj.* 1. V. *mazorral*. 2. V. *preguiçoso*. 3. V. *sorumbático*.

me, *pron. pess.* 1. Servindo de compl. dir.: *me*, Cic.; (por vezes *nos*, Cic.). 2. Servindo de compl. indir.: *mihi*, Cic.; (por vezes *nobis*, Cic.).

meação, *f.* 1. V. *metade*. 2. Divisão em duas partes iguais: *bipartitio*, f. Grom.

meada, *f. Fig.* V. *intriga, enrêdo*.

meado, *adj.* 1. Dividido ao meio: *bipartitus*, Varr. 2. *M.* V. *meio*.

mealha, *f.* Pequena porção de: *paulum* (gen.), adv. Cic.; *paululum*, adv. Cic.; *exiguum*, n. Liv.

mealheiro, *m.* 1. Caixa onde se junta dinheiro: *loculi*, m. pl. Hor. 2. V. *pecúlio*.

meãmente, *adv.* V. *mediocremente*.

meandrar, *i.* V. *serpear*.

meandro, *m.* 1. Sinuosidade: *maeander, dri*, m. Sen. 2. V. *enrêdo, intriga*.

meandroso, *adj.* V. *intrincado*.

meão, *adj.* V. *mediano, medíocre*.

mear, *tr.* Dividir ao meio: *bipartire*, Col.

meato, *m.* Pequeno canal (t. de anat.): *meatus, us*, m. Plin.

mecânica, *f.* 1. Ciência que estuda as fôrças e as leis do movimento: *machinalis scientia*, Plin. 2. Conjunto de fôrças destinadas a produzir certos movimentos: *machina*, f., *machinatio*, f. Cic.

mecânicamente, *adv.* 1. Dum modo mecânico: *machinatione quadam*. 2. Maquinalmente: *sine mente ac ratione, sine iudicio*, Cic.

mecânico, *adj.* 1. Que é executado por um maquinismo: *machinalis*, Plin. ‖ artes m.: *artes illiberales* ou *sordidae* ou *operosae*, Cic. 2. V. *maquinal*. 3. *M.* Aquêle que construe máquinas ou delas se ocupa: *machinator*, m. Liv.

mecanismo, *m.* V. *maquinismo*.

meças, *f. pl.* V. *confronto*.

mecha, *f.* 1. Torcida (duma candeia, etc.): *ellychnium*, n. Plin. 2. Substância preparada para pegar fogo a alg. coisa: *fomes, itis*, m., *igniarium*, n. Plin.

mechar, *tr.* Defumar uma vasilha com mecha: *dolium suffumigare sulfure*, Cels.

meda, *f.* Pilha de feno, palha, trigo, etc.: *meta*, f., *strues, is*, f., *acervus*, m. Col. ‖ fazer uma m. de feno: *fenum in metam exstruere, fenum in struem coartare, fenum in acervum congerere*, Col.

medalha, *f.* Peça metálica cunhada em memória dum facto ou em honra de alguém: *nomisma, atis*, n. Hor. ‖ mas o pior é o reverso da m.: *sed altera pars minus speciosa est*.

média, *f.* Quantidade média entre duas, meio têrmo: *medietas*, f. Boet.; *media computatio*, Liv. ‖ a m. aproxima-se da verdade: *media simillima veris sunt*, Liv.

mediação, *f.* V. *intervenção*. ‖ recorrer à m. de alguém: *aliquem pacificatorem adhibēre*, Liv.

mediador, *m.* V. *medianeiro*.

medial, *adj.* Que fica no meio (t. gram.): *medius*, Aug.

medianamente, *adv.* V. *mediocremente*.

medianeira, *f.* 1. Intercessora: *interpres, etis*, f., *conciliatrix*, f. Cic.; *sequestra*, f. Stat. 2. V. *alcoviteira*.

medianeiro, *m.* O que intervém entre pessoas desavindas: *interpres, etis*, m. Cic.; *sequester, tri* ou *tris*, m. Sen.; *internuntius*, m. Quint. ‖ papel de m.: *pacifica persona*, Cic. ‖ oferecer-se como m.: *se interponere*, Cic.; *medium se gerere*, Liv., ou *se offerre*, Verg.; *intervenire*, i. Suet. ‖ o Medianeiro (J. Cristo): *mediator*, m. Hier.

mediania, *f.* Meio têrmo entre a riqueza e a pobreza: *mediocritas*, f. Hor.; *mediocria*, n. pl. Sen. ‖ contente com a sua m.: *modicis contentus*, Tac. ‖ a m. não é alvo da inveja: *intacta invidiā media sunt*, Liv.

mediano, *adj.* Que fica no meio entre dois extremos: *mediocris, medius, modicus*, Cic. ‖ m. estatura: *modica corporatura*, Col. (cf. *médio*).

mediante, *prep.* 1. Por meio de ‖ m. isto: *sub ea condicione*, Cic. ‖ m. a assistência dos deuses: *diis iuvantibus*, Cic. 2. Graças a: *per*, Cic.; *beneficio* (com *gen.*), Cic.; *operā* (com *gen.*), Nep.

mediar, *tr.* 1. Dividir ao meio: *mediare*, Apic.; *bipartire*, Col. 2. *I.* Estar entre dois pontos: *intercedere*, Cic.; *interiacēre*, Liv.

mediato, *adj.* Indirecto, que actua por intermédio de outra pessoa: *qui (quae, quod) per alium agit*.

medicação, *f.* 1. Acção de medicar: *medicamentum*, n. Cels.; *medicina (pecoris)*, f. Col. 2. Modo de tratamento duma doença: *curationis modus*, m., *curatio*, f. Cels.; *curandi* ou *medendi ratio*, Cic.; *medicatio*, f. Col.

medicamentar, *tr.* V. *medicar*.

medicamento, *m.* Remédio: *medicina*, f. Pl.; *medi-*

camentum, n., *medicamen, inis*, n., *remedium*, n. Cic. ‖ preparar um m.: *componere medicamentum*, Col.

medicamentoso, *adj.* Que serve de medicamento: *medicamentosus*, Vitr.

medicar, *tr.* **1.** Tratar com medicamentos: *medēri* (dat.), d. Cic.; *remedia adhibēre*, Liv.; *curare* (ac.), Cels. **2. medicar-se**, *refl.*: *remediis uti*, Plin.

medicina, *f.* Arte de tratar ou curar as doenças: *medicina*, f. Cic.; *ars medendi*, Ov.; *medendi ratio* ou *scientia*, Cels. ‖ exercer a m.: *medicinam exercēre* ou *excolere*, Cic.; *medicinam facere*, Phaed.‖ser empregado em m.: *esse in usu medico*, Plin.; *esse in usu medentium*, Tac.

medicinal, *adj.* **1.** Que serve para curar: *medicus*, Plin.; *medicinalis*, Cels. ‖ águas m.: *aquae medicatae*, Sen. ‖ águas afamadas pelas suas propriedades m.: *aquas medendis corporibus nobiles*, Vell. ‖ uma propriedade m.: *medica vis, medicus effectus*, Plin. **2.** Relativo à medicina: *medicinalis*, Cels.; *medicus*, Ov.

médico, *m.* **1.** O que exerce a medicina: *medicus*, m. Cic. ‖ ser m. de si próprio: *sibi ipsum medēri*, Cic. ‖ ser m.: cf. *medicina*. ‖ de m.: *medicus*, adj. Ov. ‖ m. empírico: *empiricus*, m. Cic. ‖ ser tratado por um m.: *medico uti*, Cic. ‖ chamar o m.: *medicum adhibēre*, Cic., ou *arcessere*, Gell., ou *convocare*, Catull. ‖ bom m.: *arte medicinae probatus*, Tac.‖m. célebre: *medicinae scientia clarissimus*, Plin. ‖ durante 30 anos não precisou de m.: *annos triginta medicinā non indiguit*, Nep. **2.** *Fig.*‖o tempo serve-lhes de m.: *quibus medetur dies*, Cic.

medida *f.* **1.** Grandeza que serve de padrão para avaliação de outras: *mensura*, f. Cic. ‖ m. linear, agrária ou geodésica: *mensura*, f. Plin.; *modus*, m. Varr. ‖ m. dum pé: *mensura pedalis*, Plin. ‖ m. de dois pés: *modulus bipedalis*, Hor. ‖ m. de capacidade: *mensura*, Caes. ‖ os pesos e medidas: *pondera et mensurae*, Nep. **2.** Dimensões: *demensio*, f. Aus.: *mensura*, Juv.; *ratio*, f. Plin. ‖ tomar a m de: *metiri* (ac.), d. Cic.; *mensuram (rei) inire*, Col., ou *facere*, Ov. ‖ tiradas as m.: *mensuris factis*, Inscr. ‖ tirar as m. para estabelecer um acampamento: *castra metari*, Liv. ‖ um só exemplo bastará para dar a m. da sua moderação: *moderationis argumentum exemplo unius rei notasse satis erit*, Liv. **3.** Quantidade duma coisa medida: *modus*, m. Hor. ‖ darei boa m.: *bene demensum dabo*, Sen. ‖ m. de vinho: *vini modus*, Hor. **4.** Sucessão regular de pequenas partes iguais numa ária musical, ritmo: *numerus*, m. Cic. ‖ com m.: *numerose*, adv. Cic.; *ad certos modos*, Col.; *ad numerum*, Verg. **5.** Sucessão de sílabas ou pés dum verso: *numerus*, Cic. ‖ que tem m.: *numerosus*, adj. Cic. ‖ com m.: *numerose*, adv. Cic. ‖ versos que não têm m.: *versus inconditi*, Liv. **6.** *Fig.* Limites, capacidade: *modus*, m. Liv.; *finis, is*, m. Hor. ‖ exceder a m. das fôrças humanas: *humanarum virium modum superare*, Liv.‖na m. das fôrças: *pro viribus*, Cic. **7.** Moderação: *modus*, Cic.; *modestia* f. Sall.; *moderatio*, f. Cic. ‖ em tudo há m.: *est modus in rebus*, Hor. ‖ com m.: *modice*, adv., *modeste*, adv., *moderate*, adv. Cic. ‖ sem m.: *intemperanter*, adv., *immoderate*, Cic.; *sine modo*, Sall. ‖ além da m.: *praeter* ou *extra modum*, Cic. ‖ que excede a m.: *nimius*, adj., *immodicus*, adj. Liv. **8.** Precaução, meio proporcionado à consecução dum fim: *ratio*, f., *consilium*, n., *consulta*, n. pl. Cic. ‖ tomar as suas m. para que...: *se instruere ut*, Cic.; *dare operam ut*, Liv. ‖ tomar tôdas as m.: *omnia providēre, omnibus rationibus providēre, tem totam praecavēre*, Cic.; *consilia omnia instruere*, Ter. ‖ tomadas tôdas as m.: *ad omnia exploratis consiliis*, Cic.‖tomar medidas de utilidade pública: *providēre publice*, Cic.; *consultare in medium*, Sall. **9.** *Loc.* ‖ à m. que entravam: *ut quisque intraverat*, Liv. ‖ à m. que: *prout*, Cic. ‖ na m. de: *pro* (abl.), Cic. ‖ à m. das necessidades: *quoties usus exegerit*, Sen.

medido *part.* **1.**: *mensus*, Cic.; *demensus*, Verg. **2.** (*T. de mét.*); *numerosus*, Cic. ‖ mal m.: *immodulatus*, Hor. **3.** *Fig.* Moderado: *moderatus, modestus, temperatus*, Cic.

medidor, *m.* Aquêle que mede: *mensor*, m. Hor. ‖ m. de trigo: *mensor frumenti*, Inscr.

medíocre, *adj.* Mediano, que fica entre o bom e o mau: *mediocris*, Cic.; *modicus*, Col. ‖ versos m.: *minus boni versus*, Cic.; *mediocria carmina*, Mart. ‖ orador m.: *mediocris orator*, Cic. ‖ foi um orador m.: *is fuit mediocris in dicendo*, Cic.

mediocremente, *adv.* Dum modo medíocre: *mediocriter*, *modice*, Cic.

mediocridade, *f.* **1.** V. *medianía*. **2.** Insuficiência de mérito ‖ a minha m.: *mea mediocritas ingenii*, Cic. **3.** Pessoa medíocre, sem talento: *mediocris homo, mediocre ingenium*, Cic. ‖ mediocridades: *ingenia hebetiora*, Cic.

medir, *tr.* **1.** Determinar uma grandeza por meio duma medida: *metiri*, d., *demetiri*, d. Cic. ‖ m. trigo: *frumentum admetiri*, Cic. ‖ medir alguém de alto a baixo (em sinal de ameaça): *visu aliquem obire*, Verg. **2.** Apreciar, avaliar: *metiri* (*rem re*), d., *commetiri*, d., *aestimare*, Cic. ‖ m. o perigo segundo o receio de que está possuído: *suo metu pericula metiri*, Sall. **3.** Ponderar: *moderari*, d., *temperare, perpendere, examinare*, Cic. ‖ m. as palavras: *verborum moderationem adhibēre*, Sen.; *verborum modum tenēre*, Curt. **4. medir-se**, *refl.*: a) lutar, bater-se com: *confligere* (*cum*), Liv.; *contendere*, Caes.; *conferre ferrum*, Cic.; *vires conferre* ou *experiri*, Liv. ‖ m. (fal. de exércitos): *pugnare, decertare*, Cic.; *congredi*, d., *concurrere, manus conserere, pedem* ou *gradum conferre*, Liv. ‖ m. com os romanos: *experiri Romanos*, Nep.; b) V. *rivalizar*; c) ser medido: *aestimari*, p. Cic. ‖ entre êles o tempo mede-se pelo número de noites: *spatia omnis temporis numero noctium finiunt*, Caes.

meditabundo, *adj.* Pensativo: *ad meditandum propensus*; *meditabundus*, Just.; *cogitabundus*, Gell.

meditação, *f.* Acção de meditar ou pensar profundamente num assunto: *cogitatio*, f., *meditatio*, f., *commentatio*, f. Cic. ‖ isto foi objecto das minhas longas m.: *multum hoc mecum co*

gitavi, Cic.; *in quo cogitationes meae evigilarunt*, Cic.

meditar, *tr.* 1. Ponderar: *cogitare* (*rem* ou *de re*), *meditari* (*rem* ou *de re*), d., *commentari*, d., *cogitare secum* ou *in animo*, Cic.; *volvere animo* ou *in animo*, Liv.; *volutare secum*, Verg. ‖ meditado: *cogitatus*, Cic. 2. Projectar: *meditari* (ac.), *cogitare*, *moliri*, d. Cic.; *agitare secum*, *agitare animo* ou *mente*, Sall.; *agitare in animo*, Liv.; *agitare*, Sall. ‖ m. um crime: *scelus moliri*, Cic. 3. *I.* Reflectir, pensar: *cogitare*, i., *secum* (ou *animo* ou *in animo*) *cogitare*, Cic. ‖ m. em...: *cogitare de...*, Cic. ‖ m. nas palavras de alguém: *dicta alicuius secum revolvere*, Tac. ‖ m. nos meios de libertar o povo: *commentari de populi libertate*, Cic. ‖ m. maduramente: *intentam et infixam mentem habēre in* (*aliquid*), Cic.

meditativo, *adj.* V. *meditabundo*.

mediterrâneo, *adj.* 1. Que fica no meio de terras: *mediterraneus*, *interior*, *us*, Cic. 2. O mar Mediterrâneo, o Mediterrâneo: *mare nostrum* (em relação aos romanos), Caes.; *mare Mediterraneum*, Isid.

medível, *adj.* Que se pode medir: *mensurabilis*, Varr.; *qui* (*quae*, *quod*) *metiri possumus*.

mêdo, *m.* Falta de coragem perante o perigo: *pavor*, m., *metus*, *us*, m., *timor*, m., *formido*, *inis*, f. Cic. ‖ grande m.: *magnus* ou *summus metus*, Cic.; *terror*, Caes. ‖ ter m.: *pavēre*, Hor.; *timēre*, *metuere*, *esse in metu*, Cic. ‖ ter m. de alguém: *metuere ab aliquo*, Liv. ‖ ter m. de alg. coisa: *metuere aliquid*, Cic. ‖ ter m. de que algum mal aconteça a alguém: *metuere alicui*, Pl. ‖ ter m. de que algum mal aconteça à república: *timēre de republica*, Cic. ‖ de m., com m., por m.: *prae metu*, Cic.; *per metum*, Liv.; *ob metum*, Tac. ‖ não ter m. estar sem m.: *nihil metuere*, Cic.; *sine timore esse*, Cic. ‖ não tenhas m.: *timorem animo omitte*, Cic.; *ne pave*, Pl.; *ne time*, Ter. ‖ sem m.: *fidenter*, adv. Cic.; *impavide*, adv. Liv. ‖ causar m. a: *terrēre* (ac.) *metum* ou *timorem incutere* (dat), *metum afferre* ou *inicere*, Cic. ‖ causar grande m.: *terrorem inferre*, Caes.; *perterrēre*, *perterrefacere*, Cic.; *pavorem inicere*, Liv. ‖ ter m. de que...: *timēre ne*, *metuere ne*, *verēri ne*, Cic. ‖ ter m. de que não...: *timēre ut* ou *ne non*, Cic. ‖ tenho m. de dizer: *pavet animus dicere*, Cic. ‖ tiveram grande m. de que...: *pertimuerunt ne...*, Cic. ‖ tenho m. de que isso não seja possível: *vereor ne non liceat*, Cic.

medonhamente, *adv.* Horrìvelmente: *formidalose*, Cic.

medonho, *adj.* Que causa mêdo, horrendo: *terribilis*, Cic.; *horribilis*, Caes.; *formidolosus*, Sall.; *horrendus*, Liv.

medra, *f.* V. *desenvolvimento*, *crescimento*.

medrança, *f.* V. *medra*, *crescença*.

medrar, *i.* 1. V. *desenvelver-se*, *crescer*. 2. *Tr.* V. *desenvolver*.

medronheiro, *m.* Nome de árvore: *arbutus*, *i*, f. Verg. ‖ de m.: *arbuteus*, adj. Verg.

medronho, *m.* Fruto do medronheiro: *arbutum*, n. Verg.

medrosamente, *adv.* Com mêdo: *timide*, Cic.

medroso, *adj.* 1. Que tem mêdo, tímido: *timidus*, *pavidus*, Cic. ‖ bois m.: *formidolosi boves*, Col. ‖ que não é m.: *impavidus*, Plin. 2. *M.* Um m.: *timidus* (*homo*, *puer*). 3. *F.* Uma m.: *timida* (*mulier*, *puella*).

medula, *f.* 1. Substância contida na cavidade de alguns ossos: *medulla*, f. Pl.; *medullae*, f. pl. Cic. ‖ a m. espinal: *medullae e dorso*, Plin. ‖ até à m. dos ossos: *medullitus*, adv. Varr. ‖ cheio de m.: *medullosus*, adj. Cels. 2. (Fal. das plantas): *medulla*, Plin.

medular, *adj.* Da medula ‖ canal m.: *fistula*, f. Plin. ‖ substância m. (das plantas): *medulla*, f. Apul.

meduloso, *adj.* Que tem medula: *medullosus*, Cels.

meeiro, *m.* Herdeiro de metade: *heres ex parte dimidia*, Cic.

mefítico, *adj.* Fétido, pestilencial: *pestilens*, Cic.; *mephiticus*, Sid.

mefitismo, *m.* Carácter do que produz exalações mefíticas: *mephitis*, *is*, f. Verg.; *pestilentia*, f. Cic.

megera, *f.* Mulher de mau gènio: *furia*, f. Hor.

meia, *f.* Parte do vestuário que cobre o pé e a perna: *tibiale*, *is*, n. Suet.; *fascia* (espécie de faixa que envolvia os pés e as pernas), f. Cic.

meia-noite, *f.*: *media nox*, Caes. ‖ à m.: *media nocte*, Cic. ‖ pela m.: *circiter noctis meridiem*, Varr.

meigamente, *adv.* V. *carinhosamente*.

meigo, *adj.* V. *carinhoso*.

meiguice, *f.* V. *carinho*, *carícia*, *ternura*.

meimendro, *m.* Nome de planta: *hiyoscyamus*, m. Plin.; *hiyoscyamum*, n. Cels.

meiminho, *m.* V. *mendinho*.

1. **meio**, *adj.* 1. Que contém metade: *dimidius*, *dimidiatus*, Cic. ‖ m. pé: *semipes*, *pedis*, m. Vitr. ‖ meia-lua: *semicirculus*, m. Cic. ‖ m. libra: *selibra*, f. Liv. ‖ m. onça: *semuncia*, f. Liv. ‖ m. hora: *semihora*, f. Cic.; *dimidium horae*, Liv. ‖ m. dia (metade dum dia): *dies dimidiatus*, Pl. ‖ m. mês: *dimidiatus mensis*, Cic. ‖ a m. voz: *submissā voce*, Cic. ‖ (dizer) por m. palavras: *obscure*, adv. Cic. ‖ e meio: *et dimidius*, Col.; *sequi-* (prefixado a alguns subst.): *semis* (indecl.) ou *semissis*, *is*, m. Veg. Col. ‖ pé e meio: *sesquipes*, *pedis*, m. Col. ‖ libra e meia: *sesquilibra*, f. Col. ‖ onça e meia: *sescuncia*, f. Cels. ‖ hora e meia: *sesquihora*, f. Plin. ‖ mês e meio: *sesquimensis*, m. Varr. ‖ dia e meio de trabalho: *sesquiopera*, f. Col. ‖ três anos e meio: *triennium et sex menses*, Liv. 3. *Adv.* Meio aberto: *semiapertus*, adj. Liv. ‖ meio roído: *semesus*, adj. Verg. ‖ meio queimado: *semiustus*, adj. Liv.; *semiustulatus*, adj. Cic. ‖ meio destruído (fal. dum muro): *semirutus*, adj. Liv. ‖ meio patrício meio plebeu: *dimidius patrum dimidius plebis*, Liv. ‖ meio-morto: *semivivus*, adj., *semianimus*, adj., *exanimatus*, adj. Cic. 4. *M.* ‖ um meio ou meio por cento: *ducentesima*, f. Tac. ‖ juro de meio por cento ao mês: *usura semissium*, Col.; *semisses*, f. pl. Cic. 5. Meio têrmo: *medium* n., *mediocritas* f. Cic.; *temperamentum*, n. Cic.; *sanus modus*, Sen. ‖ em tudo há um m. têrmo: *est modus in rebus*, Hor. ‖ não há m. têrmo: *non licet ire per medium*, Quint. ‖ descobriu-se um m. têrmo: *inventum est temperamentum*, Cic. ‖ manter

um m. têrmo: *medium quemdam cursum tenēre*, Cic.

2. **meio**, *m.* 1. Ponto eqüidistante dos extremos: *medium*, n. Liv.; *medius* (a concordar com um subst. a que se junta), adj., *media pars*, Cic.; *medium spatium*, Verg. || no m. da Itália: *medio Italiae*, Verg. || no m. do fórum: *in medio foro*, Cic. || colocado no m. de...: *interiectus...*, Cic.|| situado no m. das terras: *mediterraneus*, adj. Cic. || cortar pelo m.: *intercīdere*, Cic. || no m. da multidão: *in turba*, Cic. || viver no m. dos cidadãos: *in oculis civium vivere*, Cic. 2. (Fal. do tempo): *medium*, n. Sall.; *medius* (a concordar com o subst. a que se junta), adj. Ov. || era o m. do dia: *diei medium erat*, Liv. || no m. das trevas: *multa nocte*, Sen.; *per umbras*, Verg.; *per tenebras*, Tac. || no m. do estio: *medio aestu*, *mediis aestibus*, Verg. || no m. do combate: *in medio certamine*, Verg. || no m. dum banquete: *inter cenam*, Cic. || ao m. da conversa: *medio sermone*, *media in voce*, Verg. 3. O meio ambiente: *aer circumfusus*, Col. || m. denso (t. de fís.): *densum corpus*, Lucr. || estar no seu m.: *in re requiescere*, Cic. 4. Aquilo de que alguém se serve para conseguir um fim: *ratio*, f., *via*, f., *ars*, *tis* (principalmente no pl. *artes*), f. Cic. || por êste m.: *hac arte*, Hor. || por estes m.: *his artibus*, Sall.; *sic*, Verg. || pelo mesmo m.: *simili viā*, Cic.; *iisdem artibus*, Sall. || por todos os m.: *omni modo*, Cic. || por bons m.: *bonis artibus*, Sall. || por maus m.: *malis artibus*, Liv.; *malo more*, Sall. || por todos os m., bons ou maus: *per fas et nefas*, Cic.; *per aequa et iniqua*, Liv. || empregar, tentar todos os m.: *experiri omnia*, Cic. || empregar um m.: *rationem inire*, Cic., ou *insistere*, Caes. || não há melhor m. para...: *nec aptius quidquam est ad...*, Cic. || não há outro m. de encontrar: *aliter non potest inveniri...*, Cic. 5. Possibilidade, faculdade: *via*, f., *ratio*, f., *facultas*, f., *potestas*, f., *copia*, f., *locus*, m., *ansa*, f. Cic. || encontrar alg. m. de resistir: *aliquam resistendi viam reperire*, Cic. || os romanos tiveram m. de entrar na cidade: *locus invadendi urbem Romanis datus est*, Liv. 6. *Pl.* Recursos pecuniários: *facultates*, f. pl. Cic. || segundo os m. de cada um: *pro facultatibus suis*, Liv.; *unusquisque pro domesticis copiis*, Liv. 7. No meio de, *loc. prep.*: *inter*, Cic.

meio-dia, *m.* 1. O meio do dia: *meridies*, *ei*, m. Cic.; *meridianum tempus*, Caes.; *medium diei*, Liv. || ao m.: *meridie*, Cic. || era quási m.: *hora diei ad meridiem vergebat*, Liv. || ficar na cama até ao m.: *dormire in medios dies*, Hor. 2. Um dos pontos cardiais: *meridies*, m., *auster*, *tri*, m. Cic. || do m.: *australis*, adj. Cic. (cf. *sul*). 3. As regiões do meio-dia: *meridiana plaga*, *meridianus orbis*, Plin.; *meridiana*, n. pl. Plin.

meio-morto, *adj.* V. *meio* (acep. 3.ª).

meirinho, *m.* Antigo funcionário de justiça: *viator*, m. Cod.; *apparitor*, m. Cic. || ser m.: *apparituram facere*, Cic.

mel, *m.* 1. Substância doce, fabricada pelas abelhas: *mel*, *mellis*, n. Cic. || fabricar m.: *mel fingere*, Verg., ou *facere*, Sen.|| favos de m.: *favi*, m. pl. Verg. ||produção do m.: *mellificium*, n. Col.; *opus mellificum*, Col. || doce como m. (sent. próp.): *mulseus* ou *mulsus*, adj. Col. || linguagem doce como o m.: *sermo melle dulcior*, Cic. || que sabe a m., que tem a côr do m.: *melleus*, Plin. || de m., adoçado com m.: *mellitus*, Varr. Hor. 2. Pessoa ou coisa cheia de suavidade ou doçura: *mel*, Hor.

mela, *f.* Doença dos vegetais (espécie de alforra): *robigo*, *inis*, f. Verg.

melado, *adj.* 1. Que tem a côr do mel: *melleus*, Plin. 2. Adoçado com mel: *mellitus*. Hor.

melancia, *f.* Nome de planta e fruto: *cucurbita citrullus*, L.

melancolia, *f.* 1. Tristeza sombria: *bilis atra*, Cic.; *aegritudo animi*, *perpetua quaedam animi tristitia*, Cic.; *animus tristis maestusque*, Cic. 2. *Fig.* Tristeza vaga, disposição triste: *tristitia quaedam*, Cic.

melancòlicamente, *adv.* Com melancolia: *flebiliter*, *miserabiliter*, Cic.; *animo tristi* ou *maesto*, Cic.

melancólico, *adj.* 1. Que tem melancolia: *melancholicus*, *tristis*, *maestus*, Cic.; *tristitiā quādam perpetuā et maerore affectus*, Cic.||a alegria desagrada às pessoas de temperamento m.: *oderunt hilarem tristes*, Hor. 2. Em que há tristeza, que inspira tristeza: *maestus*, *flebilis*, Cic.

melancolizar, *tr.* Entristecer: *tristitia afficere*.

melão, *m.* Nome dum fruto: *melo*, m. Pall.; *melopepo*, m., *pepo*, m. Plin.

melena, *f.* Cabelo comprido: *capillus promissus*, Caes. || trazer grandes m.: *longo esse capillo*, Nep.

méleo, *adj.* Melífluo, doce: *melleus*, Petr.

1. **melhor**, *adj.*: *melior*, *ius*, Cic.; *potior*, *ius*, Cic. || um pouco m.: *meliusculus*, Pl. || estás um pouco m. (de saúde): *meliuscule tibi est*, Cic. || eu não podia ter m. acolhimento: *non potui accipi liberalius*, Cic. 2. O melhor (superl. de *bom*): *optimus*, *potissimus*, Cic. || os m. cidadãos: *optimus quisque*, Cic. || contar alguém entre os seus m. amigos: *maxime in suis aliquem reponere*, Cic.3. *M.* O melhor: *optimum*, n. Sen.; *quod optimum est.* || o m. é...: *optimum est* (inf.), Pl.; *praestat* (inf.), Verg.; *commodissimum est...*, Caes. || julgou que o m. era...: *commodissimum esse statuit...*, Caes. || o m. possível: *optime*, *vel optime*, *perbene*, Cic. || os negócios correm-te o m. possível: *rectissime sunt omnia apud te*, Cic.

2. **melhor**, *adv.*: *melius*, *commodius*, Cic. || um pouco m.: *meliuscule*, Cic. || muito m.: *multo melius*, Cic. || m. que ninguém: *optime omnium*, Cic. || esteve em minha casa o m. possível: *apud me fuit periucunde*, Cic. || m. teriam andado se...: *commodius fecissent si...*, Cic. || ver m.: *acrius vidēre*, Cic. ||as coisas começam a correr m.: *incipit res melius ire*, Cic. || os nossos negócios correm m.: *res meliore loco sunt*, Cic. || estar m., ir m. (de saúde): *convalescere*, *convalescere ex morbo*, Cic. || tu estás um pouco m.: *meliuscule tibi est*, Cic. || êle vai m.: *melior est*, Cic.

melhora, *f.* Passagem para melhor estado de saúde: *salubris mutatio.* || Tirão sente melhoras: *Tironi melius est*,

Cic. || tu sentias alg. melhoras: *meliuscule tibi erat*, Cic. || o príncipe sente cada vez mais melhoras: *it in melius valetudo principis*, Tac.
melhorado, *part.* **1.**: *iam melior*, Verg. **2.** V. *aperfeiçoado, corrigido.*
melhoramento, *m.* Mudança para melhor: *emendatio*, f. Cic. || fazer m.: *in melius mutare*, Tac. || introduziu vários m. na arte militar: *multa in re militari meliora fecit*, Nep.
melhorar, *tr.* **1.** Tornar melhor: *meliorem* ou *melius facere*, Cic.; *in melius mutare*, Tac.; *corrigere, emendare*, Cic. **2.** Restituir a saúde a: *meliorem valetudinem (alicui) facere*, Sen. **3.** *I.*: **a)** tornar-se melhor: *meliorem* ou *melius fieri*, Cic. || não há esperança de ver as coisas m.: *spes nulla ostenditur fore melius*, Cic.; **b)** entrar em convalescença: *convalescere ex morbo*, ou simpl. *convalescere*, Cic.; *sanescere*, Caes.; *ad sanitatem redire*, Liv.; *ad sanitatem reverti*, Caes. || êle vai melhorando cada vez mais: *it in melius eius valetudo*, Tac.
melhoria, *f.* **1.** V. *melhora, melhoramento.* **2.** V. *superioridade.*
meliante, *m.* Malandro, patife: *nebulo*, m. Cic. || nunca vi maior m.: *nunquam vidi hominem nequiorem*, Cic.
mélico, *adj.* V. *melodioso, suave.*
melífero, *adj.* Que produz mel: *mellifer, fera, ferum*, Ov.
melífluo, *adj.* Doce, suave, harmonioso: *mellifluus*, Boet.
meliloto, *m.* Nome de planta: *melilotos, i, f.* Ov.
melindrado, *part.* V. *magoado* (acep. 2.ª).
melindrar, *tr.* V. *magoar* (acep. 2.ª).
melindre, *m.* **1.** Susceptibilidade: *animus mollis ad suscipiendam offensionem* (cf. *susceptibilidade*). **2.** V. *cortesia.*
melindrosamente, *adv.* **1.** V. *delicadamente, cortêsmente.* **2.** V. *perigosamente.*
melindroso, *adj.* **1.** Susceptível: *mollis ad accipiendam offensionem.* **2.** V. *cortês, delicado, débil.* **3.** V. *perigoso.*
melissa, *f.* Nome de planta (erva-cidreira): cf. *cidreira* (acep. 2.ª).

melodia, *f.* **1.** Série de sons que formam um conjunto agradável ao ouvido: *modi*, m. pl., *cantus, us*, m., *sonus dulcis* ou *gratus* ou *suavis*, m. Cic. || a m. do canto: *vocis modus*, Cic. || uma m.: *melos*, n. Cic. **2.** Série de palavras ou frases agradáveis ao ouvido: *sonus*, m. Cic. **3.** Sucessão de sons que formam uma frase musical: *modulatio*, f. Vitr. || uma m. (um canto): *carmen, inis*, n. Cic.
melodiosamente, *adv.* Com melodia: *modulate, numerose, suaviter*, Cic. || cantar m.: *liquidum canere*, Ov.
melodioso, *adj.* **1.** Que produz uma série de sons agradáveis ao ouvido: *canorus, dulcis*, Cic.; *modulatus*, Plin. || m. acordes da lira: *liquidum citharae carmen*, Cic. || (liras ou flautas) m.: *numerose sonantes* ou *modulate canentes*, Cic. || ser m.: *bene sonare, modulate canere*, Cic. **2.** (Fal. de versos ou discursos): *suavis*, Cic.
melomaníaco, *adj.* e *s. m.* O que tem paixão pela música: *homo musicorum perstudiosus*, Cic.
melómano, *m.* V. *melomaníaco.*
melopeia, *f.* Forma de declamação agradável ao ouvido: *melopoeia*, f. Capel.; *canticum*, n. Cic.
melro, *m.* Nome duma ave: *merula*, f. Varr. || m. branco (fig.): *alba avis*, Cic.; *rara avis*, Hor.
membrana, *f.* Tecido orgânico que envolve certos órgãos: *membrana*, f. Cic.; *tunica*, f. Cels. || pequena m.: *membranula*, f. Cels.
membranoso, *adj* Da natureza da membrana: *membranaceus*, Plin.; *membranae similis*; (traduzir pelo gen. *membranae*).
membro, *m.* **1.** Parte do corpo do homem ou do animal ligada ao tronco por meio de articulação: *membrum*, n. Cic.; *artus, us* (sobretudo no pl. *artus, uum*), m. Verg. || partir um m.: *membrum rumpere*, Cat. || perda dum m.: *corporis imminutio*, Cic. || que perdeu um m.: *decurtatus*, adj. Cic. **2.** Pessoa que faz parte duma corporação, etc.: *pars, tis*, f. Cic.; *membra* (sent. fig., como: *membra sumus corporis magni*, Sen.). || m. duma família: *homo de alicuius stirpe*, Cic. || m. do parlamento: *vir* (ou *homo*) *senatorius*, Cic.; *senator*, m. Cic. || m. da mesma corporação: *homo eiusdem corporis*, Liv. || m. duma academia: *academiae socius* || m. dum partido: *vir factionis* || m. duma sociedade, companhia, etc.: *socius*, m. Cic. || m. duma corporação: *sodalis, is*, m. Cic. **3.** Parte duma frase: *membrum*, n. Cic.; *articulus*, m. Cic.
membrudo, *adj.* Que tem membros muito fortes: *grandibus membris*, Col.
memorando, *adj.* V. *memorável.*
memorar, *tr.* Trazer à memória, fazer lembrado: *in memoriam (aliquid) reducere, memoriam (alicuius* ou *rei) renovare* ou *afferre* ou *redintegrare*, Cic.
memorativo, *adj.* Que faz lembrar, que traz à memória: *memor, oris (rei)*, Cic.
memorável, *adj.* **1.** Digno de memória, célebre: *memorabilis* ou *commemorabilis*, Cic.; *memorandus*, Pl.; *dignus memoriā*, Liv. || nada m.: *nihil quod memorari attineat*, Liv.; *nihil dignum dictu*, Liv. **2.** V. *célebre, notável.*
memoràvelmente, *adv.*: *memorabili modo*, Cic.; *insigniter*, Suet.
memória, *f.* **1.** Faculdade de reter ideas: *memoria*, f. Cic. || que tem boa m.: *memor, oris*, Cic. || que tem má m.: *obliviosus*, Cic. || cultivar a m.: *memoriam exercēre*, Cic. || boa m.: *memoria bona* ou *fidelis* ou *multa* ou *mira*, Cic. || má m.: *memoria mala* ou *labens*, Sen. || fraca m.: *memoria tarda* ou *dura*, Quint.; *memoria hebes*, Cic. || perder a m.: *memoriam perdere*, Cic. || não ter m.: *hebeti memoria esse*, Cic. || ter falta de m.: *memoria defici, memoria decipi*, Col.; *memoriola vacillare*, Cic. || muitas vezes, quando fala, falta-lhe a m.: *dicenti mens effluere solet*, Cic. || gravar (alg. coisa) na m.: *in animo defigere, memoriā comprehendere*, Cic. || conservar, reter na m.: *memoriā tenēre, retinēre, continēre* ou *conservare*, Cic.; *retinēre* ou *habēre memoriam* (gen.), Cic.; *meminisse* (gen.), Cic. || varrer, apagar da m.: *ex memoria depellere* ou *evellere* (ac.), Cic.; *memoriam rei abicere*, Cic., ou *deponere*, Caes. || varrer-se, apagar-

-se da m.: *excidere ex animo*, Cic.; *exire memoriā*, Liv. ‖ isto varreu-se-me da m.: *hoc de memoria excidit*, Liv. ‖ expor alg. coisa de m.: *ex memoria exponere*, Cic. ‖ recitar de m.: *memoriter narrare*, Cic. 2. Lembrança, recordação (de alg. coisa): *memoria*, f., *recordatio*, f. Cic. ‖ conservar a m. de alg. coisa: *tenēre* ou *retinēre memoriam rei*, *tenēre* ou *retinēre rem memoriā*, Cic. ‖ apagar, extinguir a m. (de alg. coisa): *exstinguere famam*, Verg. ‖ perder a m. (de alg. coisa): *memoriam rei amittere, perdere, abicere* ou *deponere*, Cic. 3. Recordação da posteridade, tradição, história: *memoria*, Cic. ‖ transmitir à m.: *memoriae tradere* ou *prodere*, Cic.; *prodere memoriam (rei)*, Cic. ‖ de que há m.: *post hominum memoriam*, *in* ou *ex omni memoria*, *ex omnium saeculorum memoria*, *post homines natos*, Cic. 4. Reputação que alguém deixa depois da morte: *fama*, f., *nomen*, *inis*, n. Cic. ‖ (homens) dignos de eterna m.: *nomine et memoria digni*, Cic.‖a m. dêste grande homem viverá no decorrer dos anos: *illius viri memoriam excipient omnes anni consequentes*, Cic.‖para perpetuar a m. de alguém: *ad memoriam gloriae sempiternam*, Cic. 4. Narração histórica: *commentarii*, m. pl. Caes.; *annales*, m. pl. Cic. 5. Escrito que contém a exposição dum facto: *libellus*, m. Cic.; *commentarius*, m., *commentarium*, n., *volumen*, *inis*, n., *commentariolum*, n. Cic.; *liber*, *bri*, m. Nep. 6. Pequeno tratado sôbre um assunto: *libellus*, m., *volumen*, n. Cic.

memorial, *m.* V. *memória* (acep. 5.ª).

menagem, *f.* V. *homenagem*.

menção, *f.* Referência, registo: *mentio*, f., *commemoratio*, f. Cic. ‖ fazer m. de: *mentionem facere* Cic. ‖ de que Teopompo faz m.: *de quo est apud Theopompum*, Cic. ‖ (coisas) de que fiz m.: *quae supra dixi*, Cic. ‖ digno de m.: *dignus dictu*, Liv.; *non praetereundus*, Cic.

mencionado, *part.*: *commemoratus*, Tac. ‖ acima m.: *supra dictus*, Cic.; *propositus*, Cels.

mencionar, *tr.* Fazer menção de, citar: *commemorare*, *referre*, *citare*, Cic.; *memorare*, Sall.; *mentionem facere (rei* ou *de re)*, *non praeterire*, *non omittere*, *meminisse (de aliquo)*, Cic. ‖ os escritores gregos mencionaram: *Graeci scriptum reliquerunt de...*, Cic. ‖ digno de ser mencionado: *dignus dictu*, Liv.; *dignus memoratu*, Tac.

mendicância, *f.* V. *mendicidade*.

mendicante, *m.* V. *mendigo* ‖ ordens m.: *mendici*, m. pl.

mendicidade, *f.* Estado do que mendiga: *mendicitas*, f. Cic. ‖ reduzir à m.: *ad mendicitatem detrudere*, Pl.

mendigado, *part.* 1.: *mendicatus*, Ov.; *emendicatus*, Suet. 2. *Fig.*: *corrogatus*, Quint.; *emendicatus*, Sen.

mendigar, *tr.* 1. Pedir como esmola: *mendicare*, Juv.; *emendicare*, Sen. ‖ m. pão: *mendicare panem*, Jud. 2. *Fig.* Pedir com humildade: *corrogare*, Liv.; *infimis precibus rogare (aliquid)*, Cic. ‖ m. aplausos: *captare plausus*, Cic. 3. *I.* Pedir esmolas, viver de esmolas: *mendicari*, d., *mendicantem vivere*, Pl.; *manum ad stipem porrigere*, Sen.; *mendicare panem*, Juv.; *stipem colligere*, Sen.

mendigo, *m.* 1. Aquêle que pede esmola para viver: *mendicus*, m. Cic. ‖ de m.: *mendicus*, adj. Cic. ‖ os m.: *mendicantes*, *ium*, m. pl. Sen. ‖ uma multidão de mendigos: *egens multitudo*, Cic. 2. *F.*: *mulier mendicans*, Sen.

mendinho, *m.* O dedo mínimo: *minimus digitus*, Plin.

menear, *tr.* 1. Mover de um para outro lado: *iactare*, Caes.; *movēre*, Col.; *commovēre*, Lucr.; *agitare*, Apic. ‖ m. a cabeça: *caput commovēre*, Petr.; *caput quassare*, Verg. ‖ m. a cauda: *caudam agere*, Col. ‖ m. os braços: *iactare brachia*, Lucr. 2. V. *manejar*. 3. **menear-se,** *refl.* Saracotear-se: *tenero et molli ingressu suspendere gradum*, Sen. ‖ meneando-se: *in utramque partem toto corpore vacillante*, Cic.

meneável, *adj.* 1. V. *flexível*. 2. V. *manejável*.

meneio, *m.* 1. Acção de menear: *iactatio*, f., *agitatio*, f. Cic. 2. V. *gesto*. 3. V. *manejo*. 4. V. *mão-d'obra*.

menina, *f.* 1. Criança do sexo feminino: *puella*, f. Cic. ‖ dar à luz uma m.: *puellam parere*, Ter. ‖ (sem saber) se tinha nascido um menino ou uma m.: *infans natus masculus an femina esset*, Liv.‖m. (pequenina): *infans puella*, Hor. ‖ m. (rapariga nova): *puella*, f., *virgo*, *inis*, f. Cic. ‖ m. do ôlho: *pupilla*, f., *pupula*, f. Cic.

menineiro, *adj.* 1. Que gosta de crianças: *infantarius*, Mart. 2. Pueril: *puerilis*, Cic.

meninges, *f.*: *cerebri membrana*, Plin.

meninice, *f.* 1. V. *infância*. 2. Palavras, actos ou modos próprios de menino: *puerilitas*, f. Varr.; *puerilia*, n. pl. Sen. (cf. *criancice*).

menino, *m.* Criança do sexo masculino: *infans* (até aos 7 anos), m., *puer*, *ri* (até aos 17 anos), m., *puer infans*, *parvus puer*, Cic. ‖ os m.: *pueri infantes*, *pueri parvi*, pl. Cic. ‖ ainda m.: *peradulescens*, m. Cic.; *puer admodum*, Liv. ‖ como m.: *pueriliter*, adv. Cic. ‖ de m.: *puerilis*, adj. ‖ tornar-se outra vez m.: *repuerascere*, Cic.‖m. bonito, m. querido: *puer delicatus*.

menor, *adj.* 1.: *minor*, *us*, Cic. ‖ de m. volume: *minor*, Plin. ‖ num assunto de m. importância: *in re minore*, Cic. ‖ vender por m. preço: *minoris vendere*, Cic. ‖ Ásia-Menor: *Asia Minor*, Liv. 2. Que não atingiu a maioridade: *qui (quae) nondum sui iuris est* ‖ filho m., um m.: *pupillus*, m. Cic.; *nondum maturus imperio* (fal. dum príncipe), Liv. filha m.: *pupilla*, f. Cic. ‖ ser m.: *sub annis tutelaribus agere*, Sid. ‖ morreu sendo ainda m.: *ante mortuus est quam in suam tutelam venisset*, Cic. ‖ de m.: *pupillaris*, adj. Liv. ‖ uma m.: *pupilla*, f. Cic. 3. O menor (superl. de *pequeno*): *minimus*, Cic. ‖ as m. coisas: *minimae res*, f. pl., *minima*, n. pl., Cic. ‖ a m. suspeita: *tenuissima suspicio*. ‖ a m. causa: *quamvis levis causa*, Liv. ‖ se tivesse havido a m. demora: *si tantulum morae fuisset*, Cic.

menoridade, *f.* 1. Estado duma pessoa menor: *pupillatus*, *us*, m. Inscr.; *anni pupillares*, m. pl. Plin. ‖ durante a sua (dele) m.: *dum is pupillus esset*, Cic. 2. V. *minoria*.

menorreia, *f.* V. *menstruação*.

menos, *adv.* **1.** Em menor quantidade, menor quantidade: *minus*, Cic. ‖ quanto m. têm, tanto m. desejam: *quanto rerum minus tanto minus voluptatis est*, Curt. ‖ (adquirir ou vender) por m.: *minoris*, Cic. ‖ muito m.: *multo minus*, Cic. ‖ um pouco m.: *paulo minus*, Cic. ‖ mais ou m.: *plus minus*, Caes. **2.** *Pron. indef.*: *minus* (com gen.), Cic. ‖ deram-lhe m. tropas: *minus copiarum datum*, Liv. ‖ m. pessoas: *minus multi*, Cic. ‖ m. coisas: *minus multa*, n. pl. Cic. ‖ com m. despesa: *minore impensa*, Cic. ‖ fazer m. caso de: *minoris aestimare*, Nep., ou *ducere*, Sall. ‖ em m. tempo: *citius*, Cic. ‖ m. tempo: *minus diu*, Cic. **3.** Menos que, menos do que ou menos de: *minus quam*, Cic. ‖ paguei à pátria menos quo...: *praestitimus patriae minus quam...*, Cic. ‖ m. de metade: *minus dimidio*, Caes. ‖ dar m. de três medimnos: *minus tribus medimnis dare*, Cic. ‖ em m. de três horas: *minus horis tribus*, Caes. ‖ não m. de 2000 peões: *duo milia, haud minus, peditum*, Liv. ‖ que tem m. de 30 anos: *minor triginta annorum*, Plin. ‖ em m. de nada (num instante): *puncto temporis*, Cic. ‖ nem mais nem m.: *nihilo minus*, Pl. **4.** (Com um v. tr.): *minus*, Cic.; *parcius*, Hor. ‖ não m.: *non minus, nihilo minus*, Cic.; *haud minus*, Liv. ‖ estimar m. (uma coisa): *minoris ducere*, Sall. ‖ cada vez m.: *minus minusque*, Liv.; *minus atque minus*, Verg. **5.** (Com um adj. ou adv.): *minus* Cic.; *non tam*, Verg. ‖ m. veemente: *minus vehemens*, Cic. ‖ vento m. violento: *lenior aura*, Ov. ‖ ser m. corajoso que alguém: *virtute cedere alicui*, Caes. ‖ muito m.: *multo minus*, Cic. ‖ não m.: *non minus, nihilominus*, Cic.; *haud minus*, Liv. **6.** O menos ‖ é o m. por que posso vender: *non pote minoris* (subent. *vendi*), Cic. ‖ gastando o m. possível: *quam minimo sumptu*, Pl. ‖ o m. possível: *minime*, Sall. ‖ ao m., pelo m.: *saltem*, Cic. **7.** A menos que: *nisi* (*indic.* e às vezes *conj.*), *nisi si, nisi forte, nisi praeterquam quod*, Cic. ‖ estar a m. (faltar): *deesse*, Cic. **8.** Pouco mais ou menos: *prope, fere*, Cic.; *ferme*, Liv.; *circiter*, Sall. ‖ à mesma hora pouco mais ou m.: *iisdem fere temporibus*, Sall. **9.** *Prep.* Excepto: *praeter*, Cic. ‖ m. um: *praeter unum*, Cic. ‖ (uma libra) m. uma onça: *unā demptā unciā*, Varr.

menoscabar, *tr.* V. *depreciar, desacreditar.*

menoscabo, *m.* V. *desdém, desprêzo.*

menosprezar, *tr.* **1.** V. *desprezar, depreciar.* **2.** Fazer menos caso de: cf. *menos* (acep. 2.ª).

menosprêzo, *m.* V. *desdém, desprêzo.*

mensageiro, *m.* **1.** O que leva uma mensagem: *nuntius*, m. Cic. ‖ o meu m.: *servus a pedibus meis*, Cic. ‖ eu tinha enviado mensageiros a...: *certos homines miseram ad...*, Cic. ‖ o m. dos deuses: *nuntius deorum, interpres divum*, Verg. **2.** V. *correio* (acep. 2.ª).

mensagem, *f.* **1.** Recado ou incumbência de dizer ou levar alg. coisa: *mandatum*, n. Cic.; *nuntius*, m. Cic. ‖ dar conta duma m., expor o objecto duma m.: *mandata exponere*, Cic., ou *referre*, Caes. ‖ dar cumprimento a uma m.: *mandata exsequi*, Cic.; *mandata perficere*, Liv., ou *efficere*, Sall. **2.** Aquilo de que o mensageiro é portador: *mandatum*, n., *nuntius*, m. Cic. ‖ enviar uma m.: *nuntium mittere*, Liv. ‖ gastou-se o tempo a enviar mensagens após mensagens: *internuntiando cunctatio fuit*, Cic.

mensal, *adj.* Que se realiza todos os meses: *menstruus*, Cic.; *menstrualis*, Pl.

mensalmente, *adv.* Em cada mês: *in singulos menses, omnibus* ou *singulis mensibus*, Cic.

menstruação, *f.* V. *mênstruo.*

menstrual, *adj.* Relativo ao mênstruo: *menstruus*, Plin.

mênstruo, *m.*: *menstrua*, n. pl. Cels.; *menses, ium*, m. pl., *menstruae purgationes, menstruum*, n. Plin.

mensurar, *tr.* V. *medir.*

mentagra, *f.* Impigem da barba: *mentagra*, f. Plin.

mental, *adj.* **1.** Do espírito: (trad. pelo gen. *animi* ou *mentis*) **2.** Que se faz no espírito ‖ aprovação m.: *tacita assensio*, Cic.

mentalmente *adv.* No espírito: *secum*, Cic.; *tacite*, Liv.; *animo* ou *in animo*, Cic. ‖ ver m.: *animo vidēre*, Cic.

mentário, *m.* V. *inventário.*

mentastro, *m.* Nome de planta: *mentastrum*, n. Cels.

mente, *f.* **1.** V. *inteligência*, **2.** V. *à-boa-mente.*

mentecapto, *adj.* V. *alienado, idiota.*

mentido, *adj.* V. *falso, vão, ilusório.*

mentir, *tr.* Afirmar como verdadeiro o que se sabe ser falso: *mentiri*, d., *ementiri*, d. Cic.; *mendacium dicere*, Nep.; *falsum dicere*, Caes. ‖ m. a alguém: *mentiri alicui, mentiri apud* ou *adversus aliquem*, Pl.; *dicere mendacium alicui*, Cic. ‖ m. em alg. coisa: *mentiri in re* ou *de re*, Cic.; *mentiri rem*, Sall. ‖ m. constantemente: *omnia ementiri*, Pl. ‖ que está sempre a m.: *totus ex fraude et mendacio compositus*, Cic. ‖ sem m., para não m.: *ne quid mentiar*, Pl.; *ut verum loquar*, Cic. ‖ hábito de m.: *mendacii libido*, Cic.

mentira, *f.* Afirmação contrária à verdade: *mendacium*, n., *falsum*, n., *vanitas*, f., *fabula*, f. Cic. ‖ êste discurso é um chorrilho de mentiras: *in eiusdem oratione nihil nisi falsum*, Cic. ‖ acreditar numa m.: *errore duci*, Cic.

mentirola, *f.* Mentira sem importância: *mendaciolum*, n. Cic.

mentirosamente, *adv.* V. *falsamente.*

mentiroso, *adj.* **1.** Que mente, que falta à verdade: *mendax, vanus, fictus, falsus, fraudulentus, fallax*, Cic. **2.** *M.*: *homo mendax*, Cic. ‖ há muitos m.: *multi ementiuntur*, Sen. **3.** *F.* Uma m.: *mulier mendax*, Cic.

mento, *m.* Vértice do ângulo da maxila inferior: *mentum*, n. Verg.

mentor, *m.* Pessoa que ensina ou aconselha outra: *monitor*, m. Sall. ‖ tomar um m.: *custodem sibi imponere*, Sen.

meramente, *adj.* V. *puramente, simplesmente.*

merca, *f.* V. *compra.*

mercadejar, *i.* V. *negociar, traficar.*

mercado, *m.* **1.** Lugar público onde se vendem as coisas necessárias à subsistência: *forum*, n. Cic.; *mercatus, us*, m. Liv.; *nundinae*, f. pl. Cic. ‖ m. do peixe: *forum piscatorium*, Liv. ‖ m.

do gado: *forum boarium*, Liv. ‖ m. da hortaliça: *forum olitorium*, Liv. ‖ levar alg. coisa ao m.: *deferre aliquid in macellum*, Sen. **2.** Cidade ou centro de transacções comerciais: *emporium*, n. Cic. **3.** *Part.* V. *comprado*.

mercador, *m.* V. *negociante*.

mercadoria, *f.* O que é objecto de comércio: *merx, cis* (sobretudo no pl. *merces, ium*), f. Cic. ‖ armazém com os respectivos m.: *instructa taberna*, Cic.

mercancia, *f.* **1.** V. *mercadoria*. **2.** Acção de mercadejar: *mercatus, us*, m. Cic.

mercante, *adj.* **1.** Relativo ao comércio ‖ navio m.: *oneraria* (subent. *navis*), f. Cic.; *navis oneraria*, Nep. ‖ marinha m.: *classis navium onerariarum*. **2.** *M.* V. *mercador*.

mercantil, *adj.* V. *comercial*. ‖ tôdas as operações m.: *omnis quaestus*, Liv.

mercar, *tr.* V. *comprar*.

mercê, *f.* **1.** Paga ou retribuição dum trabalho: *merces, edis*, f., *praenium*, n. Cic.; *pretium*, n. Pl. **2.** Graça, benefício: *beneficium*, n., *gratificatio*, f., *venia*, f. Cic.; *gratia*, f. Hor.; *munus, eris*, n. Sall. ‖ pedir uma m. a alguém: *gratiam ab aliquo petere*, Pl.; *beneficium rogare aliquem*, Cic. ‖ faça-nos a m. de...: *date nobis hanc veniam ut...*, Cic. ‖ por m. dos senhores: *munere dominorum*, Sall. ‖ por m. dos deuses: *deorum beneficio* ou *concessu*, *deorum aliquo dono atque munere*, Cic. ‖ por m.: *gratiae* ou *beneficii causā*, *in gratiae* ou *beneficii loco*, Cic. ‖ conceder por m. ou como uma m.: *dare pro beneficio, concedere per beneficium et gratiam*, Cic. ‖ peço-te por m. que: *te oro atque obtestor ut, te vehementer etiam atque etiam rogo ut*, Cic. ‖ por m.: *quaeso, amabo te*, ou simpl. *amabo*, Cic. ‖ por m. continua a amar-me: *tu velim, ut consuesti, nos diligas*, Cic. (cf. *benefício*, acep. 3.ª, *favor*). **3.** Indulto: *venia*, Cic. ‖ pedir m.: *veniam petere*, Cic.; *deprecari*, d. Cic. ‖ conceder m.: *veniam dare, ignoscere* (dat.), *parcere* (dat.), *crimen condonare alicui*, Cic. **4.** Discrição, arbítrio: *potestas*, f. ‖ pôr-se à m. do vencedor: *in deditionem venire*, Liv.; *se dedere*, Caes.; *se credere victori*, Cic.; *in fidem victoris venire*, Liv.; *in alicuius fidem ac potestatem venire*, Caes. ‖ estar à m. de alguém: *obnoxium esse alicui*, Sall.; *ex alterius arbitrio pendēre*, Liv. ‖ exposto à m. dos ventos: *vento expositus*, Verg. ‖ estar à m. das circunstâncias: *semper ex ancipiti mutatione temporum pendēre*, Curt. ‖ que está à m. de: *expositus*, adj. Verg.

mercearia, *f.*: *mercatura tenuis, negotium tabernae*, Plin.

merceeiro, *m.*: *institor*, m. Plin.

mercenàriamente, *adv.* Por paga: *mercede, pretio*, Cic.

mercenário, *adj.* **1.** Que trabalha por paga: *mercennarius*, Liv.; *conducticius*, Nep.; *venalis*, Cic. **2.** *M.* Aquêle que trabalha por estipêndio: *mercennarius*, m., *operarius homo*, ou simpl. *operarius*, m., *homo mercede conductus*, Cic. ‖ ser m.: *manus locare*, Sen. **3.** Soldado estranjeiro cujo serviço é pago: *mercede conductus miles*, m. Curt.; *miles mercennarius* ou *conducticius*, Liv. Nep. ‖ exército de mercenários: *conducticius exercitus*, Nep. ‖ os m.: *mercede conducti*, pl. Cic. ‖ recrutar um exército de mercenários: *milites mercede conducere*, Liv. ‖ recrutar um grande número de mercenários: *magnam manum conducere*, Caes.

mercurial, *f.* Nome de planta: *mercurialis, is*, f. Plin.; *mercurialis herba*, Cat.

1. **Mercúrio,** *s. pr.* **1.** Nome dum planeta: *Mercurii stella*, Cic.; *Mercurius*, m. Cic. **2.** Nome duma divindade: *Mercurius*, Verg.

2. **mercúrio,** *m.* Nome dum metal líquido: *vivum argentum*, n. Plin.

merecedor, *adj.* V. *digno*.

merecer, *tr.* **1.** Ter direito a, ser digno de (recompensa): *merēri*, d. Cic.; *merēre*, Caes.; *promerēre, dignum esse* (abl.), Cic. ‖ m. recompensas: *merēre praemia*, Caes. ‖ que merece elogios: *dignus laude*, Cic. ‖ êste merece elogios: *huic laus tribuenda*, Cic. ‖ louvar alguém como merece: *pro dignitate laudare aliquem*, Cic. ‖ m. (em sentido desfavorável): *merēri*, d. Cic.; *merēre*, Caes.; *dignum esse* (abl.), Cic. ‖ m. um castigo: *commerēre poenam*, Ov. ‖ nós merecemos êste castigo: *iure plectimur*, Cic.; *merito plectimur*, Phaed. ‖ sem o ter merecido (= que o não merecia): *immerens*, adj. Nep. ‖ sem o ter merecido (= imerecidamente): *iniuriā*, Cic.; *immerito*, Ov. ‖ sem eu o merecer: *immerito meo*, Pl. **2.** Merecer (com inf.), m. que: *merēre ut, promerēri ut, dignum esse* (*ut* ou *qui* ou *inf.*), Cic. ‖ m. que não: *merēre ne...*, Liv. **3.** (Fal. de coisas): *dignum esse*, Liv. ‖ o caso merece-te maduro exame: *digna res est quam diu consideres*, Plin. ‖ cada virtude merece um elogio especial: *sua cuique virtuti laus propria debetur*, Cic. ‖ obra que merece ser lida: *scriptum lectione dignum*, Cic. **4.** *I.* Bem merecer de (prestar serviços a): *bene promerēre* (*de*), *promerēre* (*de aliquo* ou *in aliquem*), Cic.

merecidamente, *adv.* Com razão: *merito, iure*, Cic.

merecido, *part.* e *adj.*: *meritus, debitus, iustus*, Cic. ‖ suplícios m.: *iusta supplicia*, Cic. ‖ castigo m.: *poena digna*, Sall., ou *debita*, Ov. ‖ elogios m.: *laudes debitae* ou *haud immeritae*, Liv.

merecimento, *m.* **1.** O que torna alguém digno de estima ou recompensa: *meritum*, n. Liv.; *dignitas*, f., *laus, dis*, f. Cic.; *promeritum*, n. Caes. ‖ dar a cada um segundo o seu m.: *pro dignitate cuique tribuere*, Cic. ‖ recompensar alguém segundo os seus m.: *meritum alicui praemium persolvere*, Cic.; *cuiusque merito persolvere*, Liv. ‖ segundo os seus m.: *ex suo promerito*, Caes. ‖ segundo os teus m.: *ut dignus es*, Ter.; *ex tuis virtutibus*, Ter. **2.** Qualidade notável, o que torna uma coisa estimável: *virtus, utis*, f., *laus, dis*, f. Cic.; *meritum*, n. Sall. ‖ o m. duma árvore: *virtus arboris*, Cic. ‖ estátua de grande m.: *probatissima statua*, Plin.

merenda, *f.* Ligeira refeição antes da refeição da tarde: *merenda*, f. Calp. Pl.; *cenula*, f. Cic.

meretrício, *adj.* Relativo a meretriz: *meretricius*, Cic.

meretriz, *f.*: *meretrix*, f., *scortum*, n. Cic. ‖ ser m.:

quaestum corpore facere, Liv.; *vulgare corpus*, Pl.

mergulhado, *part.* e *adj.* 1. Que está debaixo de água: *demersus, obrutus*, Cic.; *mersus*, Ov.; *demersus in aqua*, Cic. 2. *Fig.* ‖ m. no sono: *oppressus sopore*, Liv.; *oppressus somno*, Caes. ‖ estava tudo m. numa dor profunda: *omnia plena luctūs et maeroris*, Cic. ‖ estar m. na dor: *in luctu* ou *in maerore iacēre*, Cic. ‖ m. suas reflexões: *in cogitatione defixus*, Cic. 3. Mergulhado (fal. dum rebento de vide): *propagatus*, Col.

mergulhador, *m.* 1. Aquêle cuja profissão é mergulhar para tirar o que está debaixo de água: *urinator*, m. Liv. ‖ os m.: *qui urinantur*, Cic. 2. O que mergulha: *urinans (homo)*, Cic.

mergulhão, *m.* 1. Nome duma ave: *mergus*, m. Verg. 2. V. *mergulho*.

mergulhar, *tr.* 1. Meter dentro de água ou outro líquido: *mergere, demergere, (in aquam) mergere*, Cic.; *immergere*, Plin. 2. Entranhar (próp. ou fig.): *mergere*, Verg.; *immergere*, Quint.; *demittere*, Sen.; *defigere*, Cic.; *obruere*, Lucr. ‖ m. a terra nas trevas: *obruere terram umbris*, Lucr. 2. *I.* Ocultar-se dentro de água, immergir: *se mergere (in mari)*, Cic.; *immergi (in flumen)*, Caes.; *se immergere unda*, Verg. ‖ m. na dor: *in luctum detrudi*, Cic. ‖ m. no lôdo: *limo se mergere*, Plin.; *in luto se demergere*, Cic. ‖ m. nos prazeres (fig.): *se in voluptates mergere*, Liv., ou *immittere*. Cic. 3. Fazer a mergulhia (duma vide): *propagare, (vites) deprimere*, Plin.; *(vites) deprimere in terram*, Cat.

mergulhia, *f.* Acção de mergulhar (as vides): *propagatio*, f. Cic.

mergulho, *m.* Acção de mergulhar: *immersio*, f. Arn. ‖ dar um m.: *(in immensam altitudinem) mergi*, Sen.

Mérida, *s. pr.* Nome de cidade: *Emerita*, f. Plin. ‖ de M., natural de M.: *Emeritanus*, adj. Inscr. ‖ habitantes de M.: *Emeritenses, ium*, m. pl. Tac.

meridiana, *f.*: *circulus meridianus*, Sen.

meridiano, *m.* Círculo máximo que passa pelos pólos: *meridianus circulus*, m. Sen.

meridional, *adj.* 1. Que fica do lado do Sul: *australis*, Cic.; *meridianus*, Varr.; *in* (ou *ad*) *meridiem spectans* ou *vergens*, Caes.; *versus meridiem situs*, Varr. ‖ as regiões meridionais: *meridiana*, n. pl. Plin. ‖ a Gália m.: *Gallia quae ad meridiem spectat* ou *vergit*, Caes. 2. *M.* ou *f.* Pessoa que habita as regiões do meio-dia ou delas é natural: *qui* (ou *quae*) *meridianas regiones incolit*.

meritíssimo, *adj.* Muito digno: *dignissimus*, Cic.

mérito, *m.* V. *merecimento, préstimo*.

meritòriamente, *adv.* Com merecimento: *laudabiliter*, Cic.

meritório, *adj.* Que merece prémio ou louvor: *praemio* ou *laude dignus*; *laudabilis*, Cic.; *laudandus*, Ov. ‖ ser muito m.: *multum laudis habēre*, Cic. ‖ acção m.: *meritum*, n., *laus, dis*, f. Cic.

mero, *adj.* V. *simples, puro*.

Mértola, *s. pr.* Cidade da Lusitânia: *Myrtilis, is*, f. Plin.

mês, *m.* Cada uma das 12 partes do ano: *mensis, is*, m. Cic. ‖ o m. de janeiro: *mensis ianuarius*, Cic.; *ianuarius*, m. Caes. ‖ dum m., que dura um m.: *menstruus*, adj., *mensurnus*, adj. Cic. ‖ m. e meio: *sesquimensis, is*, m. Varr. ‖ espaço de 2 m.: *bimensis, is*, m. Liv. ‖ que tem 2 m., da idade de 2 m.: *bimestris*, adj. Hor. ‖ de 3 m.: *trimestris*, adj. Suet. ‖ de 4 m., da idade de 4 m.: *quadrimestris*, adj. Suet. Varr. ‖ de 5 m. de idade: *quinquemestris*, adj. Plin. ‖ criança de 6 m. de idade: *infans semestris*, Liv.

mesa, *f.* 1. Móvel sôbre o qual se come, escreve, joga, etc.: *mensa*, f. Cic.; *tabula*, f. Sen. ‖ m. de jôgo: *tabula*, Sen.; *mensa lusoria*, f. Aug. 2. Mesa de jantar: *mensa*, Cic.; *mensa escaria*, Varr. ‖ m. pequena: *mensula*, f. Pl. ‖ m. de três pés: *mensa tripes*, Hor. ‖ m. de um só pé: *monopodium*, n. Liv. ‖ m. redonda: *orbis, is*, m. Liv. ‖ pôr a m.: *mensam sternere*, Cic. ‖ levantar a m.: *mensam tollere*, Cic. ‖ m. mal posta: *mensa negligentius posita*, Sen. ‖ pôr (um prato) na m.: *apponere*, Cic.; *ponere* Liv.; *in mensam apponere*, Pl. ‖ servir à m.: *ministrare*, l. Cic.; *cenam ministrare*, Hor.; *adstare mensis*, Mart. ‖ pôr-se à m.: *decumbere*, Cic.; *recumbere*, Phaed.; *accumbere*, Verg. ‖ tomar lugar à m.: *discumbere*, Cic. ‖ estar à m.: *cubare*, Cic.; *in convivio esse*, Curt. ‖ eu estava à m. junto de Pompeu: *proxime Pompeium sedebam*, Cic. ‖ levantar-se da m.: *a mensa surgere*, Liv.; *mensas linquere*, Catull.; *convivium mittere* ou *dimittere*, Liv. 3. Refeição, alimentação: *mensa*, f., *cena*, f. Cic. ‖ à m.: *inter cenam*, Cic.; *inter epulas*, Sall.; *apud mensam*, Pl. ‖ escrevi isto quando estava à m.: *haec scripsi accubans*, Cic. ‖ estava à m. quando me entregaram a tua carta: *mihi cenanti litterae tuae sunt redditae*, Cic. ‖ m. frugal: *tenuis mensa*, Hor. ‖ dar-se aos prazeres da m.: *comissari*, d. Liv.; *conviviis gaudēre*, Tac. ‖ o que gosta de boa m.: *ventri deditus*, Sall.; *gulae parens*, Hor.

mescla, *f.* V. *mistura*.

mesclar, *tr.* V. *misturar*.

mesentério, *m.* Membrana de que estão suspensos os intestinos: *medium intestinum*, n. Cic.

mesmamente, *adv.* Do mesmo modo: *item, similiter, pariter, eodem modo*, Cic.

mesmo, *pron.* 1. Que não é outro ‖ o mesmo: *idem, eadem, idem*, Cic.; *unus, a, um*, Cic. ‖ absolutamente o m.: *unus et idem*, Cic. ‖ dou-te o m. conselho: *tibi idem consilii do*, Cic. ‖ ao m. tempo: *simul, una*, Cic.; *pariter*, Caes. ‖ no m. lugar: *ibidem*, Cic. ‖ para o m. lugar: *eodem*, Caes.; *in unum*, Liv. ‖ retirou-se para o m. lugar: *eodem se recepit*, Nep. ‖ do m. lugar, da m. coisa: *indidem*, Cic. ‖ pelo m. caminho, pelo m. meio: *eadem*, Plin. Pl. 2. Que não mudou: *idem*, Cic.; *unus*, Cic. ‖ ser sempre o m. (fal. de pess.): *se aequabilem praebēre*, Cic. ‖ êle já não é o m.: *animum mutavit*, Vell. ‖ para êle sou sempre o m.: *ego isti nihilo sum aliter atque fui*, Ter. 3. Semelhante, igual: *idem*, Cic.; *similis*, adj., *aequalis*, adj., *par, ris*, adj. Cic. ‖ a m. idade: *par aetas*, Verg. ‖ que são da m. idade: *pares aetate*, Cic.;

aequales, Cic. ‖ traves do m. comprimento: *trabes aeque longae*, Caes. **4.** O mesmo que: *idem qui, eadem quae, idem quod*, Cic.; *idem ac* ou *atque* ou *et* ou *ut*, Cic. ‖ puseste-o na m. plana que os teus filhos: *illum tu parem cum liberis fecisti*, Sall. ‖ para êle sou o mesmo que sempre fui: *ego isti nihilo sum aliter atque fui*, Ter. **5.** (Depois dum pronome): *ipse, a, um*, Cic. ‖ eu m.: *ego ipse*, Cic.; *memet* (ac.), Verg. ‖ consolo-me a mim m.: *me ipse consolor*, Cic. ‖ tu m.: *tu ipse*, Cic.; *tute*, Cic. ‖ nós m.: *nosmet* ou *nosmet ipsi*, Cic. ‖ vós m.: *vosmet*, Verg.; *vosmet ipsi*, Liv. ‖ êle m.: *ille ipse*, ou simpl. *ipse*, Cic. ‖ a si m.: *sese* (ac.), Cic. ‖ pensar consigo m.: *secum cogitare*, Cic. ‖ êste m. Aristoteles: *ille ipse Aristoteles*, Cic. ‖ por isso m. que...: *hoc ipso quod...*, Cic. **6.** *Adv.* Até: *etiam*, ou *et*, ou *vel*, Cic. ‖ e m.: *imo* ou *quin etiam*, ou simpl. *quin*, Cic. ‖ nem m....: *ne... quidem*, Cic.; *nec*, Cic. ‖ m. então: *etiam tum* ou *etiamtum*, Cic.

mesquinhamente, *adv.* **1.** Com avareza: *illiberaliter*, Cic.; *maligne*, Liv.; *perparce*, Ter. **2.** *Fig.*: *minute, anguste, exiliter, humiliter*, Cic.

mesquinharia, *f.* **1.** Avareza: *illiberalitas*, f., *sordes, ium*, f. pl. Cic.; *malignitas*, f., *tenacitas*, f. Liv. **2.** Insignificância ‖ a m. dum presente: *malignum munus*, Plin. **3.** *Fig.*: *humilitas*, f. Cic.

mesquinhez, *f.* V. *mesquinharia*.

mesquinho, *adj.* **1.** Somítico, avaro: *illiberalis, sordidus*, Cic. ‖ ser m.: *sordēre*, f. Gell. **2.** Em que há avareza: *tenuis*, Cic.; *sordidus*, Liv.; *misellus*, Pl. **3.** Exíguo, insignificante: *exiguus*, Cic.; *tenuis*, Sen.; *minutus, humilis, angustus*, Cic. ‖ salário m.: *mercedula*, f. Cic. ‖ ter sentimentos m. (fig.): *humiliter sentire*, Cic.

messe, *f.* **1.** V. *seara*. **2.** V. *ceifa*.

Messias, *s. pr.* O prometido de Deus no Antigo Testamento (J. Cristo): *Messias, ae*, m. Tert.

Messina, *s. pr.* Nome de cidade: *Messana*, f. Cic.

mester, *m.* **1.** Ofício, arte manual: *ars, tis*, f., *artificium*, n. Cic.; *quaestus, us*, m. Pl. ‖ exercer um m.: *artificium exercēre*, Dig., ou *tuēri*, Cic. ‖ o m. de sapateiro: *sutrina*, f. Vitr. ‖ o m. de tecelão: *textrinum*, n. Sne. **2.** V. *arte* (acep. 1.ª).

mestiço, *adj.* Que é de duas raças ou espécies diferentes ‖ raça m.: *mixtum genus*, Liv. ‖ animais m.: *bigenera animalia*, Fest. ‖ os m. (fal. de homens): *mixti, orum* (cf. *híbrido*).

mesto, *adj.* V. *triste*.

mestra, *f.* Mulher que ensina: *magistra*, f. Cic.; *praeceptrix*, f. Vitr.

mestre, *m.* **1.** Aquêle que guia ou dirige: *magister, tri*, m. Liv. ‖ m. de cavalaria: *magister equitum*, Liv. ‖ m.-de-cerimónias: *designator*, m. Hor. **2.** Aquêle que ensina uma arte ou ciência: *magister*, m., *doctor*, m., *praeceptor*, m. Cic. ‖ m. de oratória: *dicendi magister*, Cic. ‖ ter alguém por m.: *discere apud aliquem*, Cic. ‖ o tempo é um grande m. (fig.): *est rerum omnium magister usus*, Caes. **3.** Muito entendido em alg. arte: *peritus* (*gen.* ou *abl.*), Cic.; *callidus* (gen.), Tac.; *artifex, icis*, Cic. ‖ m. na eloqüência: *antistes artis dicendi*, Cic.; *peritus dicendi*, Quint. ‖ os gregos eram nossos m. em todos os géneros: *Graecia nos omni genere superabat*, Cic. ‖ mão de m.: *docta manus*, Ov.

mestre-de-cerimónias, *m.* V. *mestre* (acep. 1.ª).

mestre-escola, *m.*: *ludi magister*, Cic.

mesura, *f.* Reverência movimento que se faz com o corpo ao cumprimentar alguém: *salutatio*, f. Cic.; *reverentia*, f. Macr. ‖ fazer uma m.: cf. *cumprimentar* (acep. 2.ª), *saüdar*.

mesurado, *adj.* Comedido, prudente: *moderatus, modestus, temperatus* Cic.

mesureiro, *adj.* e *s. m.* V. *adulador, servil*.

meta, *f.* **1.** A meta do circo: *meta*, f. Cic. **2.** V. *marco, balisa limite*.

metacarpo, *m.* Parte da mão entre o carpo e os dedos: *prima palmae*, f. Cels.

metade, *f.* **1.** Cada uma das duas partes iguais em que se divide um todo: *dimidium*, n., *dimidia pars*, Cic. ‖ herdeiro de m.: *ex dimidia parte heres*, Ulp. ‖ m. dos soldados: *dimidium militum*, Liv. ‖ m. do preço estipulado por êle: *dimidium eius quod pactus erat*, Cic. ‖ m. do mês: *mensis dimidiatus*, Cic. ‖ m. do caminho: *dimidium spatium itineris*, Nep. ‖ m. dum asse: *semissis, is*, m. Varr. ‖ metade menos: *dimidio minus*, Caes. ‖ custar m. menos: *dimidio minoris constare*, Cic. **2.** V. *espôsa*.

metafísica, *f.*: *metaphysica*, n. pl.

metafísico, *adj.*: *metaphysicus* (cf. *filósofo*).

metáfora, *f.* Figura de retórica: *translatio*, f. Cic.; *metaphora*, f. Aug.; *translata verba*, n. pl. Cic. ‖ nas m.: *in verbis transferendis*, Cic.

metafòricamente, *adv.* Com metáfora: *translatis verbis*, Cic. ‖ empregar uma palavra m.: *transferre verbum*, Cic.

metafórico, *adj.* Em que há metáfora: *translatus*, Cic. ‖ expressão m.: *verbum translatum, verbum translatum similitudine* ou *per similitudinem*, Cic. ‖ expressões m.: *verba quae transferuntur*, Cic. ‖ ter um estilo m.: *transferre verba*, Cic.; *imagine et translatione uti*, Sen.

metal, *m.* Espécie de corpo simples: *metallum*, n. Plin. ‖ de m.: *metallicus*, adj. Plin.

metalepse, *f.* Espécie de figura de retórica: *transumptio*, f., *metalepsis, is*, f. Quint.

metálico, *adj.* De metal: cf. *metal*.

metalurgia, *f.* Extracção e purificação dos metais: *metallica* (subent. *ars*), f. Chalcid.

metamorfose, *f.* **1.** Transformação, mudança de forma: *formae mutatio* ou *conversio*, Cic.; *transfiguratio*, f., *transitus in aliam figuram*, Plin. ‖ passar por metamorfoses: *in varias figuras converti*, Sen. **2.** *Fig.* Transformação física ou moral: *mutatio*, f., *commutatio*, f. Cic.

metamorfoseado, *part.* V. *metamorfosear*.

metamorfosear, *tr.* **1.** Transformar, mudar a forma de: *mutare*, Verg.; *transfigurare*, Plin.; *convertere*, Cic.; *vertere*, Cic. ‖ m. (um homem) em animal: *in figuram bestiae convertere*, Cic.; *in formam belluae vertere*, Pl. ‖ ser metamorfoseado: *mutari*, p. Verg. ‖ ser metamorfoseado em ave: *mutari in alitem*, Hor. ‖ metamorfoseado: *mutatus*, Verg. ‖ metamorfoseado em touro:

mutatus iuvenco, Ov. 2. **metamorfosear-se,** *refl.* Tomar nova forma: *se mutare* (*in*, ac.), Plin.; *se convertere* (*in*), Pl.; *se conferre* (*in*), Cic.; *mutari*, p. Hor.; *transire* (*in*), Plin. ‖ metamorfosear-se-á em tigre: *fiet tigris*, Verg.

metaplasmo, *m.* Figura de gramática: *metaplasmus*, m. Quint.

metátese, *f.* Figura de gramática: *translatio*, f., *metathesis*, *is*, f. Diom.

metediço, *adj.* V. *intrometido*.

metempsicose, *f.* Passagem da alma (dum corpo para outro): *migratio animorum* ou *animarum*, Cic. ‖ Pitágoras ensinou a m.: *Pythagoras docuit animos non interire sed post mortem ab aliis ad alios transire*, Sen.

meteoro, *m.* 1. Fenómeno atmosférico: *visum caeleste*, Cic. ‖ m. luminoso: *stella*, f. Verg.; *stella facem ducens*, Verg. ‖ meteoros: *ignes*, *ium*, m. pl. Cic. ‖ m. luminosos: *faces caelestes*, Cic. 2. Pessoa ou coisa que tem um brilho intenso mas transitório: *sidus*, *eris*, n. Cic.

meter, *tr.* 1. Introduzir, fazer entrar: *inserere* (*in*, ac.), Cic.; *immittere* (*in*, ac.), Cels.; *indere* (*in*, ac.), Col. ‖ m. o bico numa garrafa: *inserere rostrum lagenae*, Phaed. ‖ m. o dedo em...: *demittere digitum in* (ac.), Cels. ‖ m. com fôrça: *adigere*, *imprimere*, *premere*, Cels. 2. V. *insinuar*. 3. V. *guardar*, *pôr*. 4. **meter-se,** *refl.*: a) V. *introduzir-se*; b) colocar-se: *se collocare*, Cic.; *imponi*, p. Verg. ‖ m. na cama: *se in lectum recipere*, Cic. ‖ m. em algum embaraço: *alicui negotio se immiscēre*, Liv.; *aliquo negotio se implicare*, Cic.; c) começar: *aggredi*, d., *adoriri*, d. Cic.; *incipere*, Verg. ‖ meter-se a falar: *ad dicendum aggredi*, Cic.

meticulosamente, *adv.* Dum modo meticuloso: *nimis diligenter*, Cic.

meticulosidade, *f.* Exactidão minuciosa: *nimia diligentia*, Cic.

meticuloso, *adj.* 1. Que se inquieta com minúcias: *anxius*, *diligens*, Cic. 2. Tímido, receoso: *meticulosus*, Pl.; *scrupulosus*, Plin.

metido, *part.* 1. Introduzido: *immissus*, Cic. ‖ m. no meio de duas coisas: *interiectus*, Cic. ‖ m. debaixo: *subditus*, *submissus*, Cic.; *suppositus*, Liv.

metòdicamente, *adv.* Com método: *ratione et viā*, *viā et ratione*, *viā et arte*, *artificio et viā*, Cic. ‖ dispor m.: *artificiose digerere*, Cic.

metódico, *adj.* 1. Que tem método: *viā quādam et ratione progrediens*, *via quadam et ratione usus*, Cic. 2. Feito com método: *viā et ratione habitus* ou *institutus* ou *susceptus*, Cic. ‖ tôdas as coisas susceptíveis duma exposição m.: *omnia quae ratione docentur et via*, Cic. ‖ uma exposição m.: *disserendi ratio*, Cic. ‖ ensino m.: *ratio ac doctrina*, Cic. ‖ disposição m.: *ratio*, f. Cic.

método, *m.* 1. Maneira de dizer ou fazer alg. coisa segundo certos princípios: *ratio*, f., *via*, f. Cic. ‖ dois m. de ensino: *duplex docendi via*, Cic. ‖ seguirei o m. de Antíoco: *agam sicut Antiochus agebat*, Cic. ‖ mudar de m.: *ad aliud genus se transferre*, Tac. 2. Ordem na disposição das matérias: *ordo*, *inis*, m., *distinctio*, f. Cic. ‖ com m.: *distribute*, adv. Cic. ‖ para proceder com m. (num discurso): *ut ratione et via procedat oratio*, Cic. ‖ sem m.: *sine ratione*, Cic. 3. Maneira de proceder: *ratio*, f., *modus*, m. Cic. 4. Caminho a seguir na investigação da verdade: *ratio*, f. Cic. ‖ m. de educação: *institutio*, f. Cic. 5. Livro para o ensino das línguas: *methodice*, *es*, f. Quint.; *ars*, *tis*, f. Cic.

metonímia, *f.* Fig. de retórica: *immutatio*, f., *verba mutata*, n. pl. Cic.; *metonymia*, f. Fest. ‖ a metáfora e a m.: *translata verba atque immutata*, Cic. ‖ por m.: *verbis mutatis*, Cic. ‖ empregar por m.: (*verbum*) *mutare* ou *immutare*, Cic.

métopa, *f.* Espaço quadrangular entre os tríglifos: *metopa*, f. Vitr. ‖ meia m.: *semimetopion*, *ii*, n. Vitr.

metopóscopo, *m.* Aquêle que adivinha pelas feições do rosto: *metoposcopos*, *i*, m. Plin.

métrica, *f.* Arte de medir versos: *metrice*, *es*, f. Cass.; *ars metrica*, f. Aug.; *versuum lex*, Sen.

métrico, *adj.* Relativo ao metro (do verso): *metricus*.

metrificação, *f.* V. *métrica*.

metrificar, *i.* Fazer versos: cf. *verso*.

metrite, *f.* Inflamação da madre: *matricis vexatio*, f. C. Aur.; *inflammatio vulvae*, Cels.

metro, *m.* 1. Medida dum verso: *metrum*, n. Quint. 2. Medida de comprimento: *passus*, *us* (1,^{m} 479), m. Cic.; *quinque pedes* (1,^{m} 4785), Caes.

metrologia, *f.* Tratado das medidas: *mensurarum ratio*, f. Col.

metromania, *f.* Mania de fazer versos: *scribendi versus cacoethes*, n., ou *furor*, m.

metrómano, *m.* O que tem a mania de fazer versos: *scribendi versus studiosior*.

metrópole, *f.* 1. A cidade principal duma província: *caput*, *itis*, n. Nep. 2. Cidade ou estado em relação às suas colónias: *mater*, *tris*, f. Ov.; *metropolis*, *is*, f. Cod. ‖ a m. de 80 cidades: *octoginta urbium genitrix*, Plin. 3. Cidade sede dum arcebispado: *metropolis*, f. Eccl.

metropolita, *m.* Arcebispo: *metropolitanus*, m. Hier.; *archiepiscopus*, m. Eccl.

metropolitano, *adj.* Arquiepiscopal: *metropolitanus*, Eccl.

meu, minha, *pron. poss.* 1.: *meus*, *a*, *um*, Cic.; (por vezes, *noster*, *tra*, *trum*), Cic. 2. O meu (=o que me pertence): *meum*, n. Cic.; *mea*, n. pl. Ter. 3. Os meus (=os meus parentes): *mei*, m. pl. Cic.

mexediço, *adj.* V. *inquieto*, *movediço*.

mexedura, *f.* Acção de mexer, movimento: *iactatio*, f., *motio*, f., *motus*, *us*, m., *agitatio*, f. Cic.

mexer, *tr.* 1. Dar movimento a, agitar: *iactare*, Caes.; *agitare*, Apic. 2. V. *misturar*. 3. *I.* V. *tocar*.

mexericar, *i.* V. *intrigar*.

mexerico, *m.* V. *intriga*, *enrêdo*.

mexeriqueiro, *m.* Intriguista: *susurro*, m. Sid. (cf. *intrigante*).

mexida, *f.* 1. V. *confusão*, *desordem*.

mexido, *part.* 1. Agitado: *iactatus*, Caes.; *motus*, Verg.; *commotus*, Apic. 2. V. *tocado*. 3. V. *inquieto*, *activo*.

mezena, *f.* Nome duma vela de navio: *dolo* ou *dolon*, *onis*, m. Liv.

mezinha, *f.* 1. V. *medicamento*. 2. V. *clister*.

mezinhar, *tr.* V. *medicar.*

mezinheiro, *m.* V. *curandeiro.*

miado, *m.* O miar do gato: *felina vox.*

miar, *i.* Dar mios como o gato: *felire,* Suet.

miasma, *m.* Emanação mefítica: *gravis* ou *pestilens adspiratio,* Cic. (cf. *exalação*).

miau, *m.* **1.** A voz do gato: cf. *miado.* **2.** V. *gato.*

micção, *f.* Acção de urinar: *minctio,* f. Veg.

microcosmo, *m.* Um pequeno mundo: *microcosmus,* m. Isid.; *mundus brevis,* Chalcid.

migalha, *f.* **1.** Pequeno fragmento de pão: *panis mica,* f. Plin. **2.** Pequena porção: *frustum,* n. Verg.; *offula,* f. Palam.; *mica,* f. Plin. || fazer em migalhas: *in particulas diducere,* Sen. **3.** *Pl.* Sobejos (duma refeição): *reliquiae,* f. pl. Suet.; *analecta,* n. pl. Mart.

migalho, *m.* V. *migalha, partícula.*

migar, *tr.* Reduzir a migalhas: *in micas friare,* Plin. (cf. *migalha, esfarelar*).

migração, *f.* Passagem dum povo para outro país: *migratio,* f. Cic.

mil, *num. card.* **1.** *mille,* Cic. || m. (fal. de mais de um milhar): *milia, ium,* n. pl. Cic. || m. cavaleiros: *mille equites,* Cic. || 20.000 soldados de infantaria: *viginti milia peditum,* Liv. || 2.500 mísios: *duo milia et quingenti Mysi,* Liv. || m. vezes: *milies,* Vitr. **2.** *Fig.* Um número infinito: *mille,* Hor.; *sexcenti, ae, a,* Cic. || mil e uma contrariedades: *multae et variae molestiae,* Cic. || antes morrer m. vezes...: *potius mori milies...,* Cic.

milagre, *i.* **1.** Acto do poder divino contrário às leis da natureza: *miraculum,* n., *signum,* n. Hier. || fazer milagres: *miracula facere,* Aug.; *signa perpetrare,* Hier. **2.** Sucesso extraordinário, coisa admirável: *miraculum,* n. Liv.; *prodigium,* n., *monstrum,* n., *portentum,* n. Cic. || !que m. ver-te em Atenas!: *quid tu Athenas insolens (venisti)?* Ter. || é por m. que ainda vivo: *de lucro vivo,* Liv.

milagrosamente, *adv.* **1.** Dum modo milagroso: *miraculose,* Aug. **2.** Dum modo maravilhoso: *mirabiliter, mirifice, mire,* Cic.; *prodigialiter,* Col.

milagroso, *adj.* **1.** Produzido por uma acção sobrenatural: *portentosus, monstruosus,* Cic. **2.** Extraordinário: estupendo: *mirificus,* Caes.; *mirabilis,* Cic. || uma cura m.: *curationis miraculum.*

milanês, *adj.* **1.** De Milão: *Mediolanensis,* adj. Cic. **2.** *M. pl.* Habitantes de Milão: *Mediolanenses, ium,* m. pl. Varr.

Milão, *s. pr.* Nome de cidade: *Mediolanum* ou *Mediolanium,* n. Liv.

milefólio, *m.* V. *mil-fôlhas.*

mil-em-rama, *f.* V. *mil-fôlhas*

milenar, *adj.* V. *miliar.*

milenário, *adj.* Que contém mil unidades: *millenarius,* Aug.; *miliarius,* Plin.

milésima, *f.* Um milésimo: cf. *milésimo* (acep. 2.ª).

milésimo, *num. ord.* **1.** *millesimus* Cic. || pela milésima vez: *millesimum,* Cic. **2.** Um milésimo: *millesima pars,* Cic.

mil-fôlhas, *f.* Nome de planta: *millefolium,* n. Plin.

milfurada, *f.* Nome de planta: *hypericon, i,* n. Plin.; *hypericum perforatum,* L.

milgrada ou **milgranada,** *f.* V. *romãzeira.*

milha, *f.* Medida itinerária de mil passos: *mille passus,* Liv. || (duas, três, etc.) milhas: *milia passuum,* Nep., ou simpl. *milia, ium,* n. pl. || situada a uma m. do mar: *sita passus mille a mari,* Liv. || ficar à distância duma m.: *abesse mille passus,* Cic. || 10 milhas: *decem milia passuum,* Nep. || a três m.: *ad tertium lapidem,* Liv.

milhã, *f.* Nome de planta: *panicum sanguinale,* L.

milhafre, *m.* Nome duma ave de rapina: *milvus,* m. Cic. || de m.: *milvinus,* adj. Plin.

milhano, *m.* V. *milhafre.*

milhão, *m.* **1.** Mil vezes mil: *milies mille,* Vitr. || um m. e cem mil: *undecies centena milia,* S. Sev. || um m. de sestércios: *decies centena milia,* Cic.; *decies centena,* Hor., ou simpl. *decies,* Cic. || dois m. de sestércios: *vicies centena milia,* Caes. **2.** Um número infinito || dou-te um milhão de graças: *maximas gratias tibi ago,* Cic.

milhar, *m.* V. *mil.*

milharas, *f. pl.* **1.** As ovas dos peixes: *ova,* n. pl. Cic. **2.** Graínha dos figos: *fici grana,* n. pl. Cic.

milheiro, *m.* V. *mil.*

milho, *m.* Nome de planta: *zea,* f. L. || m. miúdo (painço): *milium,* n. Varr. Verg. || de m. miúdo: *miliarius,* adj. Plin.; *miliaceus,* adj. Tert. || milho alvo (milho miúdo de panícula espalhada): *panicum,* n. Caes.

miliar, *adj.* Que marca as milhas: *miliarius,* Varr. || marco m.: *miliarium,* n. Cic.; *lapis, idis,* m. Liv.

milícia, *f.* **1.** Arte e exercício da guerra: *militia,* f. Caes.; *disciplina bellica,* Cic. **2.** Tropas: *militia,* Liv.; *copiae,* f. pl. Caes. || a m. celeste: *militia caeli,* Hier.; *militia caelestis,* Isid.

milionário, *adj.* Riquíssimo: *ditissimus,* Liv.

militança, *f.* V. *milícia.*

1. **militar,** *adj* **1.** Relativo à guerra: *militaris,* Caes.; *bellicus,* Cic. || seguir a carreira m.: *militiam experiri* || serviço m.: *militia,* f. Caes. || desempenhar funções civis e m.: *urbis et militiae munia obire,* Tac. || arte m.: *scientia rei militaris,* Caes.; *militiae scientia,* Sall.; *bellandi ars,* Just. || segundo as regras da arte m.: *ut rei militaris ratio atque ordo postulat,* Caes. || tribuno m.: *tribunus militum,* Liv. || história civil e m.: *res pace belloque gestae,* Liv. || glória m.: *gloria bellica,* Cic.; *gloria belli, laus rei militaris,* Nep. **2.** *M.* O que faz a guerra: *miles, itis,* m. Cic.; *militaris vir* ou *homo,* Sall. || um bom militar: *strenuus bello,* Nep. (cf. *soldado*).

2. **militar,** *i.* **1.** Combater a favor de alguém (fig.): *favēre* (dat.), Cic. || nada milita em seu favor: *nullum habet patrocinium,* Sen. 2. Seguir a carreira das armas: *militiam experiri.*

militarmente, *adv.* Dum modo militar: *more militari,* Cic.; *militariter,* Liv. || ocupar (uma cidade) m.: *praesidiis occupare,* Cic.

mim, *pron. pess.*: *me* (*ac.* ou *abl.*), *mihi* || tudo isto é para m.: *haec mea sunt,* Verg.

mímica, *f.* Gesticulação: *gesticulatio,* f. Suet.

mímico, *adj.* 1. Relativo aos mimos (comédias): *mimicus,* Cic. || representação m.: *mimus,* m. Cic. || poeta

m.: *mimorum scriptor*, Quint. (cf. *mimógrafo*). 2. Que se exprime pelo gesto: *pantomimicus*, Sen.

mimo, *m.* 1. V. *presente, dádiva*. 2. V. *carinho, ternura*. ‖ tratar com m.: *indulgēre (alicui)*, Caes. ‖ deitar a perder com m.: *(aliquem) indulgentiā depravare*, Cic. 3. V. *primor*. 4. Representação mímica: *mimus*, m. Cic. ‖ autor de m.: cf. *mimógrafo*. ‖ actor de mimos: *mimus*, m. Cic. ‖ actris de mimos: *mima*, f., *mimula*, f. Cic.

mimógrafo, *m.* Autor de mimos: *mimorum scriptor*, Quint.

mimosamente, *adv.* 1. V. *delicadamente*. 2. Com mimo, com benevolência: *indulgenter*, Cic.

mimosear, *tr.* V. *obsequiar, presentear*.

mimoso, *adj.* 1. V. *delicado, tenro*. 2. V. *carinhoso*.

mina, *f.* Lugar subterrâneo donde se extraem metais: *metallum*, n. Varr.; *fodina*, f. Cic. ‖ m. de ouro: *auraria*, f. Tac.; *aurifodina*, f. Plin. ‖ m. de prata: *fodina argenti*, Cic.; *argentaria*, f. Liv. ‖ minas de prata e ouro: *argenti et auri metalla*, Sen. ‖ mina de cobre: *aeris metalla*, Verg.; *aerifodina*, f. Varr. ‖ m. de ferro: *ferraria*, f. Caes.; *ferrifodina*, f. Varr. ‖ m. de chumbo: *plumbaria metalla*, Plin. ‖ rica em minas: *metalli fecunda*, Ov. ‖ encontram-se minas de estanho em...: *nascitur plumbum album in...*, Caes. ‖ abrir minas: *metalla instituere*, Liv., ou *fodere*, Plin. ‖ explorar minas de prata: *argentum fodere*, Liv. ‖ explorar minas de ferro: *e terrae cavernis ferrum elicere*, Cic. 2. Galeria subterrânea (t. de guer.): *cuniculus*, m. Caes.; *specus, us*, m. Curt. ‖ abrir minas: *agere cuniculos*, Cic ‖ levar uma mina até...: *agere cuniculum in* (ac.), Liv. 3. Manancial de riquezas: *thesaurus*, m. Cic. 4. Nome dum pêso correspondente a 65 ou a 100 dracmas: *mina*, f. Plin.

minado, *part.* 1. Escavado: *suffossus*, Hirt. 2. Minado (pelas águas): *exesus*, Cic. 3. *Fig.* Enfraquecido, gasto: *confectus*, Cic.; *peresus*, Catull.; *consumptus*, Ov. ‖ m. pelo amor: *attenuatus amore*, Ov. ‖ m. pela dor: *conflictans esse maerore*, Plin.

minador, *m.* V. *mineiro*.

minar, *tr.* 1. Escavar (debaixo da terra): *cuniculos agere*, Cic.; *suffodere*, Sall.; *cuniculis subruere (murum)*, Curt. 2. Escavar lentamente (fal. da água): *subruere*, Liv.; *infirmare*, Sall.; *cavare*, Ov.; *peredere*, Verg.; *subedere*, Ov. ‖ o rio vai minando as montanhas: *amnis subruit montes*, Plin. 3. Enfraquecer, esgotar (as fôrças): *exedere* ou *e x e s s e*, Cic.; *conficere*, Cic.; *macerare*, Liv. ‖ m. as fôrças de alguém, m. alguém: *vires carpere*, Verg.; *vires afficere*, Liv.; *vires absumere, attenuare c o r p u s*, Ov. ‖ a dor vai minando a alma: *aegritudo e x e s t animum*, Cic. ‖ mina-a um fogo secreto: *caeco carpitur igni*, Verg.; *est mollis flamma medullas*, Verg. ‖ ser minado pela dor: *tabescere molestiis* ou *dolore*, Cic.; *consenescere maerore*, Cic.; *luctu extenuari*, Catull. ‖ foi minada pela dor: *l u c t u confecta contabuit*, Cic. 4. Destruir lentamente: *labefactare*, Cic.; *labefacere*, Liv.; *atterere*, Sall.; *consumere, destruere*, Ov. ‖ o tempo que tudo mina: *tempus edax rerum*, Ov. ‖ m. o poder: *iura labefacere*, Liv. ‖ m. a autoridade (de alguém): *potestatem dissolvere*, Liv.

minaz, *adj.* V. *ameaçador*.

mineiro, *m.* 1. O que extrai metais das minas: *fossor*, m. Plin.; *metallicus*, m. Plin. 2. O que trabalha em minas (de guerra): *munitor*, m. Liv.; *cunicularius*, m. Veg.; *qui cuniculum* ou *cuniculos agit*, Liv.

mineral, *adj.* 1. Relativo aos minerais, formado de matéria bruta, não organizada ‖ o reino m.: *metalla*, n. pl. Cic. ‖ águas m.: *aquae medicatae*, Plin.; *medicati fontes*, Sen. 2. *M.*: *metallum*, n. Plin. ‖ os m.: *inanima*, n. pl. Cic. ‖ os minerais, tais como o ouro, a prata: *inanimata, ut aurum, argentum*, Cic.

minério, *m.* Substância mineral que contém um ou mais metais: *metallum*, n. Vitr. ‖ m. de cobre: *aerarius lapis*, Plin. ‖ m. de ouro: *metallis aurum confusum*, Tac. ‖ m. de chumbo argentífero: *vena argenti plumbique communis*, Plin. ‖ m. fundido: *spongia*, f. Plin.

minga, *f.* V. *mingua*.

mingar, *i.* V. *minguar*.

mingua, *f.* V. *falta, escassez, necessidade*.

minguante, *adj.* e *s. m.* ‖ quarto minguante, o minguante: *luna decrescens*, Col., ou *insenescens*, Cic., ou *senescens*, Varr. ‖ no quarto m.: *lunā cavā*, Plin.

minguar, *i.* V. *faltar, escassear, diminuir*.

Minho, *s. pr.* Nome dum rio: *Minius*, m. Plin.

minhoca, *f.* Verme, anelídeo: *terrenus vermis*, Plin.; *lumbricus*, m. Col.

miniatura, *f.* 1. Pintura em ponto pequeno: *minuta pictura*, f. 2. *Fig.* ‖ uma Roma em m.: *pusilla Roma*, Cic. ‖ a casa é um Estado em m.: *domus pusilla respublica est*, Sen. 3. Letra vermelha feita com mínio nos manuscritos, etc.: *rubrica*, f. Plin.

mínimo, *adj.* 1. Muito pequeno: *minimus, tenuis, levis*, Cic. ‖ é uma coisa m.: *parva res est*, Cic. ‖ isso para mim é dum interêsse m.: *id mea minimum refert*, Ter. ‖ o dedo m.: cf. *mendinho*. 2. *M.*: *minimus numerus*, Cic.; *minimum*, n. Cic. ‖ o m. do valor: *minimum pretium*, Cic. ‖ o m. da pena: *levissima poena*, Cic.; *mitissimae poenae*, Liv.

mínio, *m.* Substância de côr vermelha: *minium*, n. Vitr.

ministério, *m.* 1. V. *mester*. 2. Cargo, profissão: *munus, eris*, n. Cic.; *ministerium*, n. Liv. ‖ o m. sagrado: *sacerdotium*, n. Cic.; *ministerium*, n. Liv. ‖ exercer êste m.: *hoc munere fungi*, Cic. 3. O ministério público: cf. *acusador*. 4. Ofício daquele que está incumbido do poder executivo: *administratio publicarum rerum* ‖ o m. da guerra: *administratio belli, summum imperium*, Cic. ‖ o m. da justiça: *administratio iudiciorum*, Liv. ‖ o m. dos estranjeiros: *administratio rerum peregrinarum* ‖ o m. do interior: *rerum domesticarum* ou *civilium administratio* ‖ estar à testa do m. dos estranjeiros: *externis rebus praeesse*, Cic. 5. O conjunto dos ministros: *consilium rei publicae*.

ministrar, *tr.* 1. V. *prestar, fornecer*. 2. V. *administrar*. 3. V. *aplicar*.

ministro, *m.* 1. Aquêle a quem incumbe um cargo ou função: *minister, tri*, m., *administer, tri*, m. Cic. 2. Aquêle a quem está confiada uma das principais funções do govêrno do Estado: *socius et administer reipublicae regendae* ‖ desempenhar as funções de primeiro m. do rei: *praeesse regis opibus*, Nep. ‖ ser m. da justiça: *administrare iudicia* ‖ ser m. da casa real: *praeesse rebus regiis*, Nep. 3. Sacerdote: *minister*, m. Cic.; *qui sacris publice praeest*, Cic. (cf. *sacerdote*). ‖ os druidas são ministros do culto: *druides rebus divinis praesunt* ou *intersunt*, Caes. ‖ m. de J. Cristo: *minister*, m. Hier. 4. Aquêle que está incumbido por um Govêrno de o representar perante um Govêrno estranjeiro: *legatus*, m. Cic. ‖ enviar m. plenipotenciários: *legatos cum auctoritate mittere*, Cic.

minoração, *f.* 1. V. *diminuição*. 2. V. *alívio*.

minorar, *tr.* 1. V. *diminuir*. 2. V. *aliviar, suavizar, abrandar*.

minoria, *f.* O menor número (de votos): *numerus minor*, Cic. ‖ a m. duma assembleia: *minor pars*, Liv.; *pauciores*, m. pl. Tac. ‖ ter a m., estar em m.: *sententiis minus valēre*, Cic. ‖ que estão em m.: *numero inferiores*, Cic.

minúcia, *f.* 1. Cousa pouco importante: *res minuta* ou *levissima*, Cic. ‖ minúcias: *minuta quaedam*, n. pl. Cic.; *nugae*, f. pl. Cic.; *minimae res*, f. pl. Liv. ‖ ocupar-se de minúcias: *minima curare*, Cic; *in pusillis* ou *minimis occupatum esse*, Sen. ‖ é uma m.: *pusilla res est*, Cic. 2. Cuidado com as pequenas coisas: *minimarum* ou *pusillarum rerum studium*, Cic.; *minutior cura*, f. Quint. ‖ a m. (dum escritor): *nimia religio*, Cic.

minuciosamente, *adv.* Com minúcia: *minutius*, Cic.; *minute*, Quint.; *scrupulose*, Quint.; *subtiliter*, Cic.

minucioso, *adj.* 1. Que se prende com minúcias (fal. de pess.): *in rebus minimis occupatus*, Quint. ‖ não gosto de pessoas muito m.: *non amo nimium diligentes*, Cat. 2. (Fal. de coisas): *minutus*, Cic.; *scrupulosus*, Quint. ‖ cuidado m.: *minutior cura*, Quint.; *arguta sedulitas*, Cic. ‖ cuidado m. (dum autor): *religio*, f. Cic. ‖ investigação m.: *intentissima conquisitio*, Liv. ‖ conta m.: *computatio*, f. Sen.

minudência, *f.* V. *minúcia*.

minudencioso, *adj.* V. *minucioso*.

minúsculo, *adj.* Muito pequeno ‖ letras m.: *minutae litterae, litterulae minutae*, Cic.; *litterae minutiores*, Sen. ‖ escrito em caracteres m.: *scriptus minutissime*.

minuta, *f.* Rascunho: *exemplum*, n., *scriptum*, n. Cic. (cf. *original*).

minutar, *tr.* Fazer a minuta dum escrito: *liturarios (codicillos) scribere*, Aus.

minuto, *m.* 1. A sexagésima parte da hora: *sexagesima pars horae*. 2. Curto espaço de tempo: *punctum*, n. Cic. ‖ num m.: *puncto temporis, parvo momento*, Caes.; *momento temporis*, Liv. ‖ não demoro um m.: *mox ego huc revertor*, Ter. ‖ e não tenho um m. de repouso: *nec partem ullam capio quietis*, Cic. 3. A sexagésima parte dum grau: *minutum*, n. Amm.; *minuta*, f. Aug.

mio, *m.* V. *miado*.

miolada, *f.* V. *mioleira* (acep. 1.ª).

mioleira, *f.* 1. Os miolos: *cerebrum*, n. Cic.; *cerebellum* (t. de culinária), n. Suet. 2. V. *miolo* (acep. 3.ª).

miolo, *m.* 1. A parte interior do pão: *panis mollia*, n. pl. Plin.; *panis tenerior pars*, Cels. 2. V. *medula*. 3. *Fig.* Juízo, tino: *mens*, f.; *cerebrum*, n. Sen. ‖ tens os m. avariados, não estás bom do m.: *insanis*, Ter.; *satis sanus non es*, Ter.; *non tibi sanum est sinciput*, Pl. ‖ cabeça sem miolos: *cucurbitae caput*, Petr.

miope, *adj.* 1. Que tem a vista curta: *qui* ou *quae oculis non satis prospicit, cuius oculi non longe conspectum ferunt*, Cic.; *myops, opis*, Ulp. ‖ ser m.: *oculis non satis prospicere, non longe vidēre*, Cic. ‖ a não ser que eu seja m.: *nisi parum prospiciunt oculi*, Ter. 2. *Fig.*: *parum intelligens, parum prudens*, Cic.; *lippus*, Pers. ‖ ser m.: *parum vidēre* ou *intelligere*, Cic.

miosote, *f.* Nome de planta: *myosotis, idis*, f., ou *myosota*, f. Plin.

mioto, *m.* V. *milhafre*.

mira, *f.* 1. V. *fim, alvo*. 2. V. *desejo*. 3. ‖ estar à m.: *aucupari*, d., *esse in speculis*, Cic.; *speculari*, d. Pl.

miraculosamente, *adv.* V. *milagrosamente*.

miraculoso, *adj.* V. *milagroso*.

miradouro, *m.* Ponto elevado donde se descobre largo horizonte: *apopsis, is*, f. Fronto.

mirante, *m.* V. *miradouro*.

mirar, *tr.* 1. Olhar atentamente para: *intentis oculis intuēri*, Cic. (cf. *espreitar*). 2. V. *apetecer, aspirar* (acep. 3.ª). 3. **mirar-se**, *refl.* Contemplar-se num espelho: *in speculum inspicere*, i. Ter.; *speculum spectare, consulere* ou *vidēre*, Ov.; *speculo uti*, Phaed.; *intuēri se in speculo*, Cic.

miríade, *f.* 1. Número de dez mil: *decem milia; myrias, adis*, f. 2. Uma infinidade de: *innumeri, ae, a*, Cic.; *multa milia* (gen.), n. pl. Catull.; *ingens vis* ou *multitudo*, Cic.

mirífico, *adj.*: *mirificus*, Cic. (cf. *maravilhoso, excelente, admirável*).

mirone, *m.* V. *espectador*.

mirra, *f.* 1. Nome de planta: *myrrha*, f. Plin. 2. Espécie de goma odorífera: *myrrha* ou *murra*, f. Verg. ‖ de m.: *murrinus*, adj. Plin. ‖ perfumado com m.: *murrinus*, adj. Hor. 3. *M.* e *f.*: a) pessoa muito magra: *cadaver, eris*, n. Sen.; *ossa*, n. pl. Cic.; b) V. *sovina*.

mirrado, *adj* 1. V. *magro*. ‖ corpo m.: *exsuctum corpus*, Sen. ‖ faces m.: *macilentae malae*, Pl. ‖ mão m.: *manus ossea*, Juv. ‖ homem m.: *homo vegrandi macie torridus*, Cic. 2. V. *murcho, ressequido*.

mirrar, *tr.* 1. V. *emmagrecer, secar, minar* (acep. 3.ª). 2. **mirrar-se**, *refl.* V. *secar-se, emmagrecer*.

mirtedo, *m.* Lugar onde crescem mirtos: *myrtetum*, n. Sall.; *myrtea silva*, Verg.

mirteo, *adj.* De mirto ou murta: *myrteus*, Verg.; *myrtinus*, Apul.; *myrtaceus*, Cels.

mirto, *m.* V. *murta*.

misantropia, *f.* Aversão aos homens: *odium hominum, odium generis humani*, Sen.; *odium in homines* ou *in universum hominum genus*, Cic.

misantropo, *m.* Indivíduo que tem aversão ao género humano: *qui genus humanum*

odit; hostis generis humani ou *omnium hominum* ‖ ser m.: *congressus hominum fugere et odisse*, Cic.

miscelânea, *f.* **1.** Compilação de várias obras (em prosa ou verso): *collectanea*, n. pl. Gell. **2.** V. *confusão*, *mistura*.

miseração, *f.* V. *compaixão*.

miseramente, *adv.* V. *miseràvelmente*.

miserando, *adj.* V. *lastimoso*, *deplorável*.

miserar, *tr.* **1.** V. *desgraçar*. **2.** **miserar-se**, *refl.* V. *lastimar-se*.

miserável, *adj.* **1.** Que vive na desgraça: *miser, era, erum*, Cic.; *infelix, calamitosus, aerumnosus*, Cic. (cf. *desgraçado*). **2.** Digno de compaixão: *miserabilis, miserandus, miser*, Cic.; *tristis*, Liv. ‖ m. sorte: *sors iniqua*, Verg. **3.** Desprezível: *miser*, Ter.; *improbus, turpis*, Cic. **4.** Malvado: *improbus, nequam* (indecl.), *sceleratus*, Cic. **5.** V. *avarento*. **6.** *M.*: a) V. *desgraçado* ‖ os miseráveis: *miseri*, m. pl. Cic.; b) V. *pobre*; c) V. *avarento* (acep. 2ª).

miseràvelmente, *adv.* Dum modo miserável: *misere, miserabiliter, miserandum in modum*, Cic. ‖ viver m.: *male vivere*, Cic. ‖ m. vestido: *sordidatus*, Liv. ‖ morrer m.: *foede perire*, Liv.

miséria, *f.* **1.** Sorte digna de compaixão: *miseria*, f. Cic. ‖ saber suportar a m.: *ferre pulcherrime adversam fortunam*, Cic. ‖ cidades na última m.: *miseriis perditae civitates*, Cic. **2.** Indigência, pobreza digna de compaixão: *egestas*, f., *iniquissima fortuna*, f. Cic. ‖ estar na última m.: *inopia flagrare*, Sall. ‖ que está na última m.: *inopiā deperditus*, Phaed.; *egens omnibus rebus*, Cic. ‖ viver na m.: *victitare miseris modis*, Pl. ‖ estar reduzido à m.: *in egestatem deduci*, Sen. **3.** Coisa sem valor ou sem importância: *nugae*, f. pl., *res parvula* ou *pusilla*, Cic. ‖ dar uma m. (a alguém): *munusculum ferre*, Hor. ‖ é uma m.: *parva res est*, Cic.; *haec minora sunt*, Cic. ‖ ocupar-se de misérias: *pusilla* ou *minima curare*, Cic. **4.** V. *avareza*. **5.** *Pl.* O que torna a nossa sorte digna de compaixão: *mala*, n. pl., *res miserae* ou *afflictae*, Cic ‖ as m. do tempo: *angustiae temporum, luctuosa tempora*, Cic.

misericórdia, *f.* **1.** Compaixão: *misericordia*, f., *clementia*, f. Cic. ‖ ter m.: *misericordem esse*, Cic. ‖ castigar sem m.: *punire sine clementia*, Plin. ‖ homem sem m.: *immisericors, dis*, Cic. ‖ a m. (divina): *misericordia*, Aug. **2.** Perdão: *venia*, f. Cic. (cf. *perdão*).

miseriordiosamente, *adv.* Com misericódia: *misericordi animo*, Cic.

misericordioso, *adj.* Que tem misericórdia: *misericors, dis*, Cic.

mísero, *adj.* **1.** V. *miserável*. **2.** V. *escasso*, *mesquinho*. **3.** Mau, sem merecimento, sem valor: *malus*, Cic.; *miser, era, erum*, Caes. ‖ um m. alimento: *infelix victus*, Verg. ‖ um m. presente: *malignum munus*, Plin. ‖ êste m. manto: *hoc misellum pallium*, Pl.

missa, *f.* Sacrifício do corpo e sangue de J. Cristo: *missa*, f., *sacrificium divinum*, n. Eccl. ‖ celebrar a m.: *missam celebrare* ou *facere*, *missae sollemnia concelebrare*, *offerre sacrificium*, Eccl.

missal, *m.* Livro que contém as cerimónias da missa: *missale, is*, n. Cang.

missão, *f.* **1.** Acção de enviar: *missio*, f. **2.** Incumbência: *mandatum*, n., *causa*, f., *negotium*, n. Cic. ‖ confiar a alguém a m. de...: *dare alicui negotium ut...*, Liv.; *mandare alicui ut...*, Caes. ‖ deram aos consules a m. de...: *datum consulibus negotium est ut...*, Liv. ‖ desempenhar uma m. (diplomática): *legationem conficere*, Cic. ‖ cumprir uma m. (em geral): *obire negotium*, Cic.; *mandata agere*, Liv. ‖ tendo terminado a sua m.: *confecto, quod mandatum erat, negotio*, Liv. ‖ declara que recebeu para êle, da parte de Pompeu, uma m. particular: *habēre se a Pompeio ad eum privati officii mandata demonstrat*, Caes. ‖ dar conta da sua m.: *mandata exponere*, Cic. ‖ receber de alguém a m. de fazer alg. coisa: *facere aliquid iussum esse ab aliquo*, Cic. ‖ m. diplomática: *legatio*, f. Cic. ‖ sem m. oficial: *nullo publico officio*, Nep. **3.** Os que são enviados numa missão: *legati*, m. pl. Cic.

missionário, *m.*: *doctor gentilium nationum*.

missiva, *f.* V. *carta*.

mister, *m.* **1.** V. *mester*. **2.** V. *necessidade*. ‖ ser mister: V. *ser necessário* (cf. *necessário*).

mistério, *m.* **1.** Rito secreto do antigo politeísmo: *mysteria*, n. pl., *sacra*, n. pl. Cic. ‖ os m. de Ceres: *Cereris sacrum* ou *arcana*, Hor. ‖ ser iniciado nos m.: *in sacra recipi*, Sen. ‖ iniciar nos m.: *sacris initiare*, Liv. ‖ celebrar os m.: *mysteria facere*, Nep. ‖ o que foi iniciado nos m.: *mystes, ae*, m. Ov. **2.** Coisa oculta: *mysterium*, n. Cic.; *arcanum*, n. Plin.; *secretum*, n. Sen.; *obscuritas*, f. Cic. ‖ sem m.: *aperte*, adv. Cic. ‖ os m. da natureza: *res ab ipsa natura involutae*, Cic.; *naturae arcana*, n. pl. Sen. ‖ ser um m.: *occultari*, p. Cic.; *in obscuro iacēre*, Sen. ‖ a natureza desvenda os seus m.: *natura rerum sacra sua tradit*, Sen. ‖ tudo é para nós um m.: *abstrusa sunt omnia*, Cic. ‖ há alg. m.: *est quoddam quod occultatur*, Cic. ‖ os m. do coração: *mores penitus reconditi*, Cic.; *reconditi sensus*, Cic. ‖ todos os m.: *omnia occulta*, Cic. ‖ fazer m. de alg. coisa: *occultare aliquid*, Liv.; *occultum* ou *tacitum habēre aliquid* ‖ fazer m. dos seus planos: *clausa habēre consilia*, Cic. ‖ fazer m. da sua arte: *pervulgari artem suam nolle*, Cic. ‖ fazer um grande m. de: *summa dissimulatione tegere*, Sen. ‖ desvendar um m.: *retegere occulta*, Tac., ou *arcana*, Sen. ‖ não fazer m. de alg. coisa: *prae se ferre*, Cic.; *profitēri aliquid*, Sen. **3.** Objecto de fé religiosa: *mysterium*, Prud.; *sacramentum*, n. Hier. ‖ m. da fé: *mysterium fidei*, Alcuin.

misteriosamente, *adv.* Com mistério: *tecte*, Cic.; *occulte, arcano*, Caes. (cf. *secretamente*).

misterioso, *adj.* **1.** Em que há mistério: *occultus, reconditus, secretus, arcanus*, Cic. ‖ o que é m.: *quod non apparet*, Cic. ‖ destino m.: *arcana fata*, Verg. **2.** Dissimulado: *tectus, reconditus, tectus et occultus, obscurus*, Cic.

misticamente, *adv.* Em sentido místico: *mystice*, Prosp.

místico, *adj.* Que tem um sentido oculto, relativo aos mistérios da fé: *mysticus*, Verg.; *obscurus*, Cic.

mistificação, *f.* **1.** Acção de mistificar: *ludificatio*, f. Liv.; *fraus, dis*, f. Cic. **2.** V. *engano.*

mistificado, *part.*: *ludificatus*, Sall.; *delusus*, Phaed.; *illusus*, Hor.

mistificador, *m.* **1.** O que mistifica: *ludificator*, m. Pl. **2.** *Adj.*: *iocosus*, Cic.

mistificar, *tr.* Abusar da credulidade (de alguém): *callide* ou *iocose fallere* (*aliquem*), Cic.; *ludificare* ou *ludificari*, d. tr. Pl.; *deludere*, tr. Ter.

misto, *adj.* **1.** Misturado: *mixtus*, Sall.; *permixtus*, Cic.; *promiscuus*, Liv. ‖ govêrno m. (monárquico e republicano): *genus civitatis permixtum*, Cic. **2.** *M.* V. *conjunto, mistura.*

mistral, *m.* Vento que sopra do noroeste (para os romanos): *circius*, m. Sen.; *caurus*, m. Caes.

mistura, *f.* **1.** Acção de misturar diferentes substâncias: *mixtio*, f. Vitr.; *permixtio*, f. Cic.; *mixtura*, f. Col.; *commixtura*, f. Cat. ‖ m. (em certas proporções): *temperatio*, f. Cic. ‖ m. de vermelho e branco: *mixtus rubor candore*, Cic. ‖ m. de côres: *confusio colorum*, Apul. ‖ sem m.: *sincerus*, adj. Cic. ‖ água sem m.: *aqua simplex*, Ov. ‖ ouro sem m.: *purum aurum*, Plin. **2.** Cruzamento de raças, fusão de povos: *mixtura*, f. Plin. ‖ m. de raças: *colluvio gentium*, Liv. ‖ m. confusa de tôdas as nações: *colluvies nationum*, Tac. **3.** Efeito da acção de misturar: *mixtura*, f. Col.; *permixtio*, f. Cic. **4.** Mistura de produtos farmacêuticos: *mixtura*, f. Col.; *potio medicata*, Plin.

misturado, *part.* e *adj.* **1.**: *mixtus*, Sall.; *permixtus*, Cic.; *commixtus*, Hor. **2.** Que não é puro: *admixtus*, Cic.; *adulteratus*, Plin.

misturar, *tr.* **1.** Juntar coisas diversas: *miscēre*, Cic.; *admiscēre*, Col.; *commiscēre*, Hor. ‖ m. uma coisa com outra: *miscēre aliquid* (*dat.* ou *ad*), Plin.; *commiscēre* (dat.), Suet.; *commiscēre* (*cum*), Cat.; *permiscēre*, Cic. ‖ m. muitos ingredientes: *commiscēre multa in unum*, Scrib. ‖ m. mel e vinagre: *confundere mel et acetum*, Plin. **2. misturar-se**, *refl.*: **a)** (Fal. de coisas): *miscēri* ou *commiscēri*, p. Plin. ‖ m. completamente: *unitatem facere*, Col. ‖ o suor mistura-se com os perfumes: *sese sudor cum unguentis consociat*, Pl.; **b)** (Fal. de pess.): *se immiscēre* (dat.), Liv.

mitene, *f.* Espécie de luva: *manicae*, f. pl. Plin.

mítico, *adj.* Fabuloso: *mythicus*, Plin.; *fabulosus*, *qui* (*quae* ou *quod*) *in fabulis est*, Cic.

mitigação, *f.*: *mitigatio*, f. Cic.

mitigado, *part.* e *adj.*: *lenior* (compar.), Caes.

mitigar, *tr.* **1.**: *mitiorem* (ou *mitius*) *reddere*, Cic.; *mitigare*, Plin. ‖ m. o rigor da lei: *legis acerbitatem mitigare*, Cic. ‖ m. uma pena: *poenam levare*, Cic. **2.** *Fig.*: *mitigare*, Cic.

mito, *m.* Fábula: *fabula*, f Phaed.; *mythus*, m. Aus.

mitologia, *f.*: *historia fabularia*, Suet.; *mythologia*, f. Fulg.

mitológico, *adj.* Da fábula: *fabularis*, Suet.; *ad fabulas de diis pertinens* ‖ narração m.: *fabula*, f. Cic.

mitra, *f.* **1.** Espécie de cobertura para a cabeça usada pelos orientais: *mitra*, f. Cic. ‖ m. pequena: *mitrula*, f. Solin. **2.** Mitra de bispo: *mitra*, Cang.

mitrado, *adj.* Que tem mitra: *mitratus*, Plin.

miùdamente, *adv.* **1.** Em pedacinhos: *minute*, Col. **2.** *Fig.* Por miúdo: *minutatim*, Cic.; *singillatim*, Suet. ‖ explicar cada coisa m.: *unamquamque rem singillatim attingere*, Cic.

miùdeza, *f.* **1.** Pequena dimensão dum objecto: *parvitas*, f., *exiguitas*, f., *tenuitas*, f. Cic. **2.** V. *minúcia* (acep. 2.ª). **3.** *Pl.*: **a)** V. *minúcias* (cf. *minúcia*, acep. 1.ª); **b)** V. *vísceras.*

miúdo, *adj.* **1.** De pequeno volume: *minutus*, *tenuis*, *exilis*, Cic. ‖ falar do gado m.: *de minore pecore dicere*, Col. ‖ lenha m.: *sarmenta*, n. pl. Cic. ‖ moeda m.: *nummulus*, m. Cic. **2.** *Fig.* Que tem pouca importância: *minutus*, *parvulus*, *parvus*, *tenuis*, *levis*, Cic. ‖ despesas m.: *parvus sumptus*, Cic. **3.** De baixa categoria ‖ a arraia m.: *plebs, bis*, f., *plebecula*, f., *infima plebs*, Cic.; *minuta plebes*, Phaed. **4.** Por miúdo: **a)** V. *minuciosamente;* **b)** em partes pequenas: *minute*, *minutim*, Col.; *minutatim*, Plin. ‖ vender por m.: *res singulas popello vendere.*

mixilhão, *f.* Género de moluscos: *mitulus*, m. Plin.; *musculus*, m. Pl.

mixto, *adj.* V. *misto.*

mnemónica, *f.* Arte de ajudar a memória: *memoriae ars* ou *confectio*, f. Cic.

mnemónico, *adj.* Que ajuda a memória: (traduzir pelo gen. *memoriae*): cf. *mnemónica*).

mnemoteonia, *f.*: *memoriae disciplina* ou *confectio*, Cic.

mó, *f.* Pedra que serve para moer: *mola*, f. Cic. ‖ de mó: *molarius*, adj. Cat.; *molaris*, adj. Quint. ‖ m. movida por um burro: *mola asinaria*, Vulg. ‖ mó movida à mão: *mola manuaria*, Dig., ou *manualis*, Hier. ‖ fazer girar as mós: *molas circumagere*, Gell. ‖ burro que faz girar a mó: *asinus molarius*, Varr. ‖ que faz girar a mó: *molarius*, adj. Varr. ‖ mó (para esmagar azeitona): *mola*, Col.; *mola olivaria*, Dig.; *molaa olearia*, Varr.; *trapetus*, m. Cat.

moagem, *f.* Acção de moer (o trigo): *pistura*, f. Plin.

móbil, *adj.* **1.** V. *móvel.* **2.** *M.*: **a)** V. *causa;* **b)** corpo que se move ou que é movido: *id quod movetur*, Cic.; **c)** primeiro móbil (astron.): *principium movendi*, Cic.

mobilado, *part.* e *adj.*: *instructus*, Cic. ‖ casa bem m.: *domus exornata*, Cic. ‖ casa ricamente m.: *domus plena ornamentorum*, Cic.

mobilar, *tr.* Guarnecer de móveis: *instruere* (*domum* ou *aedes*), Cic.

mobília, *f.* Objectos móveis que guarnecem uma casa: *instrumentum*, n., *vasa*, n. pl., *apparatus, us*, m., *supellex, ectilis*, f. Cic.; *utensilia, ium*, n. pl. Liv. ‖ carros para transporte da m. real: *vehicula quibus regum res asportarent*, Liv.

mobiliário, *m.* V. *mobília.*

mobilidade, *f.* **1.** Qualidade do que se pode mover ou ser movido: *mobilitas*, f. Cic.; *levitas*, f. Ov. **2.** *Fig.*: *mobilitas*, f., *levitas*, f., *volubilitas*, f., *agilitas*, f. Cic.

moca, *f.* V. *maça, clava.*

moça, *f.* **1.** V. *rapariga, jovem, menina.* **2.** *Adj. f.* V. *moço.*

moção, *f.* **1.** Acção de mover: *motio,* f. Cic. **2.** *Fig.* Proposta apresentada numa f., *sententia,* f., *rogatio,* f. Cic.‖apresentar uma m.: *sententiam referre,* Cic.‖apresentar uma m. fora da ordem do dia: *mentionem facere* (*alicuius rei* ou *de aliqua re*), Cic.‖apresentar uma m. (na assembleia do povo): *rogare ad populum,* Cic. ‖ apresentar uma m. no senado: *referre ad senatum,* Cic.‖apresentar uma m. pela qual...: *sententiam expromere quā...,* Tac.

1. **mocho,** *m.* Nome duma ave nocturna: *bubo,* m., *noctua,* f. Verg. **2.** Espécie de banco: *scabellum,* n. Varr.

2. **mocho,** *adj.* **1.** Sem chifres: *mutilus cornibus,* Caes.; *mutilus,* Varr. **2.** V. *mutilado.*

mocidade, *f.* V. *juventude.*

moço, *adj.* e *s. m.* **1.** Jovem, novo em idade, rapaz novo (fal. dum adolescente): *puer, ri,* m., *adulescentulus* m. Cic. **2.** *F.*: *puella,* f. Cic.; *puellula,* f., Catull.; *adulescentula,* f. Ter. **3.** (Fal. dum adulto): cf. *jovem.* **4.** V. *criado.*

moda, *f.* **1.** Maneira de ver ou proceder própria de alguém: *modus,* m., *mos, ris,* m., *usus, us,* m., *ratio,* f. Cic. ‖ à m. dos escravos: *servilem in modum,* Cic. ‖ viver à sua m.: *vivere ad arbitrium suum,* Cic.; *vivere suo ingenio,* Liv., ou *suo more,* Tac. **2.** Maneira de ver ou proceder própria dum país: *mos, ris,* m. Cic. ‖ à m. dos gregos: *Graeco more,* Cic. **3.** Uso passageiro dependente do gôsto do público: *mos,* m., *usus,* m., *consuetudo, inis,* f. Cic.; *habitus, us,* m. Suet.; *ornatus, us,* m. Verg. ‖ introduzir uma m.: *morem inducere,* Cic. ‖ seguir a m.: *ad plurium exempla componi, cultum ad nova exempla componere,* Sen. ‖ estar à m.: *vigēre,* Sall.; *florēre,* Cic. ‖ à m. antiga: *obsolete,* adv. Cic.; *secundum veterem morem,* Tac. ‖ passar de m., já não ser m.: *obsolescere, consenescere,* Cic.; *cadere,* Hor. ‖ que passou de m.: *obsoletus,* adj. Cic.; *oblitteratus,* adj. Tac. ‖ vestido à m. antiga: *vestitus obsoletior,* Cic. **4.** V. *voga* (acep. 2.ª). **5.** V. *cantiga.* **6.** Ária: *modus,* m. Boet.

modelação, *f.* Acção de modelar: *plastice, es,* f. Plin.; *ars fingendi* ‖ relativo à m.: *plasticus,* adj. Vitr.

modelado, *part.*: *fictus, effictus,* Cic.

modelador, *m.* Aquêle que modela: *fictor,* m., *plastes, ae,* m. Plin.

modelagem, *f.* V. *modelação.*

1. **modelar,** *tr.* **1.** Fazer (com barro, etc.) o modêlo de: *fingere, effingere,* Cic. ‖ m. em barro: *fingere ex argilla,* Cic. ‖ m. em cera: *fingere e cera,* Cic. **2.** *Fig.* Regular, conformar: *fingere, accommodare, formare* ou *conformare* (*aliquid ad aliquid*), Cic. **3. modelar-se,** *refl.* Tomar como modêlo, imitar: *se fingere* (*ad*), Cic.; *proponere sibi aliquem ad imitandum,* simpl. *imitari aliquem, deligere aliquem ad imitandum,* Cic.

2. **modelar,** *adj.* V. *exemplar, perfeito.*

modêlo, *m.* **1.** O que pode ou deve ser imitado: *exemplar, aris,* n., *exemplum,* n. Cic. **2.** Modêlo (t. de estatuária): *exemplar,* n., *proplasma, atis,* n. Plin. ‖ m. de gêsso: *exemplar e gypso factum,* Plin. **3.** *Fig.*: *exemplum,* n., *specimen, inis,* n. Cic.; *exemplar, aris,* n. Tac. ‖ os m. gregos: *exemplaria Graeca,* Hor.‖tomar por m.: (*aliquem*) *in exemplum assumere,* Quint.; (*aliquem*) *ad imitandum deligere,* (*aliquem*) *ad imitandum sibi proponere, imaginem* (*alicuius*) *sibi proponere, imitari* (*aliquem*), Cic.; *sequi,* d. Cic. ‖ servir de m., ser tomado como m.: *alicui esse exemplo,* Liv., ou *documento,* Caes.; *exemplum praebēre,* Liv. ‖ m. (de virtude, etc.): *exemplum* (gen.), Cic.; *exemplar,* Cic. ‖ m. de orador: *perfectae eloquentiae exemplar,* Cic. ‖ o m. das mãis: *mater rari exempli,* Quint. ‖ eu era um m. de economia: *parsimoniā disciplinae aliis eram,* Pl. ‖ m. de virtude e sabedoria: *eximiis et virtutis et prudentiae laudibus praestans,* Cic.

Modena, *s. pr.* Nome de cidade: *Mutina,* f. Liv. ‖ de M.: *Mutinensis,* adj. Ov.

moderação, *f.* **1.** Comedimento: *moderatio,* f., *modus,* m., *modestia,* f., *mediocritas,* f., *temperantia,* f. Cic. ‖ m. na comida: *temperantia,* f. Cic. ‖ m. na bebida: *sobrietas,* f. Sen.; *modicae potiones,* f. pl. Cic. ‖ usar de m.: *moderationem adhibēre* (*in re*), *moderationem tenēre,* Cic.; *moderationem exhibēre,* Caes.; *modum servare,* Verg.; *modestiam habēre,* Sall.; *modum adhibēre rei,* Cic.; *modum adhibēre in re,* Liv. ‖ com m.: cf. *moderadamente* ‖ sem m.: *immoderate, intemperanter,* Cic.; *immodeste, immodice,* Liv.; *extra* ou *praeter modum,* Cic.; *sine modo,* Sall. ‖ que não tem m.: *immodestus,* adj., *intemperans,* adj., *immoderatus,* adj. Cic.; *immodicus,* adj. Liv. ‖ mostrar m.: *moderatum se praebēre* ‖ mostrar m. na prosperidade: *secundis rebus modeste et moderate uti,* Liv. **2.** V. *diminuïção.* ‖ m. dos impostos: *deminutio vectigalium,* Cic. **3.** Afrouxamento: *laxamentum,* n. Cic. **4.** V. *prudência.* **5.** V. *mediania.*

moderadamente, *adv.* Com moderação: *moderate, modeste, modice, temperate, temperanter, mediocriter,* Cic. ‖ usar m. de alg. coisa: *modice uti re,* Cic.; *moderari alicui rei,* Liv. ‖ louvar alguém m.: *non nimis valde laudare,* Cic.

moderado, *part.* e *adj.*: Que se abstém de excessos: *moderatus, modestus, modicus,* Cic. ‖ ser m.: *mediocritatem tenēre,* Cic. ‖ homem m.: *homo temperatus,* Cic. ‖ m. nos seus actos ou aspirações: *temperans, temperatus, moderatus,* Cic.; *continens,* Caes.; *medius,* Liv. ‖ exercício m.: *modicae exercitationes,* Cic. ‖ a passo m.: *presso pede,* Liv.

moderador, *m.* **1.** O que procura moderar as coisas, evitando excessos: *moderator,* m. Tac.; *temperator,* m. Cic. **2.** *F.*: *moderatrix,* f. Cic. **3.** *Adj.*: *qui* ou *quae moderatur* ou *temperat,* Cic.; *moderatrix,* f. Cic.

moderar, *tr.* **1.** Tornar menos forte ou violento, conter nos limites convenientes: *moderari* (dat.), d., *temperare* (ac.), *continēre, mitigare,* Cic. ‖ m. a marcha: *moderari cursui,* Tac.; *levare cursum,* Att. **2.** *Fig.*: *moderari, temperare, coercēre, minuere, mitigare, cohibēre, comprimere, frenare,* Cic. ‖ m. as paixões: *cupiditates coercēre* ou *frangere, regere animi motus,* Cic. ‖ m. a cólera:

irae moderari, Liv.; *iracundiam continēre* ou *cohibēre*, Cic.; *iram sustinēre*, Liv. ‖ m. a alegria: *gaudium moderari*, Tac.; *laetitiam moderate ferre*, Liv. 3. **moderar-se**, *refl.* Conter-se, ser comedido, evitar excessos: *se reprimere*, Ter.; *se continēre*, Sen.; *servare modum*, Verg.; *sibi imperare*, Sen.; *sibi temperare*, Plin. ‖ saber m.: *sibi aliquem modum constituere*, Cic. ‖ m. na prosperidade: *secundis rebus modum imponere*, Liv.

moderno, *adj.* Dos nossos dias, dum tempo relativamente recente: *recens*, *novus*, Cic.; *hic, haec, hoc*, Cic. ‖ à maneira dos retóricos m.: *novorum rhetorum more*, Tac. ‖ Timeu, o mais m. dêstes autores: *minimus natu horum omnium Timaeus*, Cic. ‖ os m.: *recentiores*, Cic.

modestamente, *adv.* 1. Com modéstia: *modeste*, Cic.; *verecunde*, *pudenter*, Cic.; *temperanter*, Tac. ‖ com os olhos m. postos no chão: *terram intuens modeste*, Ter. ‖ falar m.: *sine arrogantia dicere*, Cic. ‖ exprimir-se m.: *moderatione dicendi uti* ‖ falar m. de si.: *de se modeste loqui*, Liv. 2. Sem fasto: *modice*, Cic.; *modeste*, Pl. ‖ viver m.: *modice vitam vivere*, Pl.

modéstia, *f.* 1. Virtude própria do que se afasta do fasto, da ostentação: *modestia*, f., *moderatio*, f. Cic. 2. Virtude daquele que é despretensioso: *modestia*, f. Caes.; *pudor*, m. Cic.; *verecundia*, f. Liv. ‖ grande m.: *mirificus pudor*, Cic. ‖ ferir a m. de alguém: *laudibus pudorem onerare*, Liv. ‖ com m.: cf. *modestamente* ‖ sem m.: *omissā modestiā*, Liv. ‖ por m.: *verecundiā*, Vell.

modesto, *adj.* 1. Que não é orgulhoso, despretensioso: *modestus*, *verecundus*, *pudens*, Cic. ‖ tinha um aspecto m.: *vultu fuit modesto*, Suet. ‖ com um ar m.: *modeste*, adv., *verecunde*, adv. Cic. 2. Afastado do fasto, comedido: *modestus*, Liv.; *modicus*, Tac. ‖ quanto maiores somos, tanto mais m. devemos ser: *quanto superiores sumus, tanto nos geramus submissius*, Cic. 3. Simples, módico: *modestus*, Pers.; *modicus*, Tac. ‖ funeral m.: *funus modicum*, Tac. ‖ vestido muito m.: *humilis vestitus*, Nep.

mòdicamente, *adv.* Com modicidade: *modice*, Cic.

modicidade, *f.* Qualidade do que é módico: *mediocritas*, f. Cic. ‖ m. de preço: *vilitas*, f. Cic. ‖ m. de bens (de alguém): *tenuitas*, f., *exiguitas*, f. Cic.

módico, *adj.* Parco, exíguo, modesto: *modicus*, *parvus*, *exiguus*, *tenuis*, *exilis*, Cic. ‖ m. recurso: *exiles res*, Nep. ‖ m. prêsa: *tenuis praeda*, Caes. ‖ m. preço: *parvum pretium*, Cic. ‖ comprar por m. preço: *emere parvo*, Cic.

modificação, *f.* Ação de modificar: *mutatio*, f. Cic. ‖ m. para bem e para mal: *in melius peiusque mutatio*, Sen.

modificado, *part.*: *mutatus*, Cic.

modificar, *tr.* 1. Mudar, alterar: *mutare*, Cic. ‖ m. para bem ou para mal: *mutare in melius aut deterius*, Sen. ‖ m. uma lei: *derogare legi* ou *aliquid de lege*, Cic. ‖ m. a sua opinião: *sententiam deflectere*, Cic. ‖ m. a natureza: *naturam flectere*, Cic. 2. **modificar-se**, *refl.*: *mutari*, p. Cic. ‖ nós não nos podemos m. dum momento para o outro: *vita subito flecti fingique non potest*, Cic.

modilhão, *m.* Ornato em forma de S pendente da cornija: *mutulus*, m. Vitr.

modo, *m.* 1. V. *maneira*. ‖ a meu m.: *more meo*, Cic.; *meo modo*, Ter.; *sicut meus est mos*, Hor. ‖ viver a seu m.: *ingenio suo vivere*, Liv. 2. Método: *ratio*, f., *modus*, m. Cic. ‖ modo de vida: cf. *rumo* (acep. 3.ª) 3. *T. gram.*: *modus*, Quint.

modorra, *f.* V. *sonolência*, *prostração*.

modulação, *f.* Inflexão variada da voz: *modulatio*, f. Quint.; *flexiones vocis* ou *in cantu*, Cic.

modulado, *part.* e *adj.* Que produz um canto regular: *modulatus*, Plin. ‖ ária agradàvelmente m.: *modulatissimus cantus*, Flor.

modular, *tr.* 1.: *modulari*, d. Verg. (cf. *cantar*, acep. 1.ª). 2. *I.* Passar dum tom para outro (t. de mús.): *modulari*, d., *transitum facere in* (ac.), Capel.

módulo, *m.* 1. V. *modulação*. 2. Medida que serve para estabelecer as relações de proporção entre as partes duma obra: *modulus*, m. Vitr. ‖ o m. duma coluna: *columnae modulus* ou *crassitudo*, Vitr.

moeda, *f.* 1. Peça metálica, representativa do valor dos objectos que por ela se trocam: *nummus* (geralmente no pl. *nummi*, Cic.), m. Vulg.; *moneta*, f. Ov.; *pecunia*, f. Cic. ‖ m. de cobre: *aes signatum*, Liv. ‖ m. de prata: *argentum signatum*, Cic.; *argentum*, n. Cic. ‖ pequena m.: *aes minutum*, Sen. ‖ bater m.: *pecuniam facere*, Sall., ou *ferire*, Plin. ‖ cunhar m. de prata: *argentum cudere*, Ter. ‖ cunhar m. de ouro e prata: *aurum argentumque signare*, Cic. ‖ m. falsa: *adulterini nummi*, Cic. ‖ casa da moeda: *moneta*, f. Cic. 2. *Fig.* ‖ pagar na mesma m.: *paria paribus* ou *par pari respondēre*, Cic.

moedagem, *f.* Fabricação da moeda: *moneta*, f. Cic.

moedeira, *f.* V. *fadiga*, *cansaço*.

moedeiro, *m.* O que bate ou fabrica moeda: *monetarius*, m. Vop.; *signator*, m. Inscr. ‖ m. falso: *monetae adulterator*, Dig.; *monetam adulterinam exercens*, Jct.

moedor, *m.* 1. Aquêle que mói: *tritor*, m. Plin. 2. *Adj.* V. *maçador*, *impertinente*.

moedura, *f.* V. *moagem*.

moega, *f.* Peça do moinho onde se deita o trigo e donde êste cai entre as mós: *infundibulum*, n. Vitr.

moela, *f.* Terceiro estômago das aves: *gigeria*, n. pl. Petr.

moenda, *f.* 1. V. *moinho*. 2. V. *mó*. 3. V. *moagem*.

moendeiro, *m.* V. *moleiro*.

moer, *tr.* Triturar, reduzir a pó: *molere*, Plin.; *commolere*, Col.; *molā terere*, Plin.

mofa, *f.* V. *zombaria*.

mofador, *adj.* e *s. m.* V. *zombador*.

1. **mofar**, *tr.* e *i.* V. *zombar*.

2. **mofar**, *tr.* 1. Pôr môfo em: *situ operire*, Plin.; *pallore corrumpere*, Vitr. 2. *I.* Criar môfo: *mucescere*, Plin.; *mucorem contrahere*, Col.; *pallorem trahere* ou *capere*, Col.; *situm contrahere*, Col.

mofento, *adj.* Que tem môfo: *mucidus*, Juv.

mofino, *adj.* 1. V. *infelix*, *desgraçado*. 2. V. *importuno*, *turbulento*. 3. V. *avarento*.

môfo, *m.* Bolor, bafio: *mucor*, m., *pallor*, m., *situs*, *us*, m. Col. ‖ cheirar a m.:

situm redolēre, Plin. ‖ criar m.: cf. 2. *mofar*.

mofoso, *adj*. V. *mofento*.

moganguice, *f*. V. *trejeito, visagem*.

moído, *part*. 1.: *molitus*, Caes.; *commolitus*, Col. 2. *Fig*. Maçado, cansado: *ruptus*, Mart. (cf. *cansado*).

moinha, *f*. Resíduos dos cereais que se crivaram: *excreta*, n. pl. Plin.

moinho, *m*. 1. Engenho para moer, edifício onde se encontra êsse engenho: *mola* (geralmente no pl. *molae*), f. Cic.; *pistrinum*, n. Pl. ‖ m. de água: *mola aquaria*, Pall. ‖ ter um m.: *pistrinum exercēre*, Tct. 2. Máquina para triturar qualquer coisa: *mola* (geralmente no pl. *molae*), Varr.

moio, *m*. Medida para cereais: *modius*, m. Cic.

mola, *f*. Lâmina metálica com que se dá impulso a qualquer peça, o que concorre para um movimento ou um fim: *organum*, n. Col.; *machinatio*, f. Cic.; *machina*, f. Plin. ‖ que é de mola, que tem molas: *organicus*, adj. Vitr. ‖ máquina de m.: *machinamentum*, n. Tac.

molar, *adj*. 1. Próprio para moer ‖ dente m.: *dens maxillaris*, Cels., ou *geminus*, Cic., ou *molaris*, Isid.; *molaris, is*, m. Juv. 2. V. *mole*.

moldação, *f*. V. *moldagem*.

moldado, *part*.: *fictus*, Cic. ‖ figuras m.: *typi*, m. pl. Cic.

moldador, *m*. Aquêle que molda: *fictor*, m. Cic. ‖ m. em cera: *fictor e cera*, Cic.

moldagem, *f*. Acção de moldar: *formatio*, f., *informatio*, f. Plin.

moldar, *tr*. 1. Meter num molde: *fingere* ou *fundere* (*simulacrum alicuius ex aere*), Cic.; *exprimere* (*imaginem e gypso, e cera*), *ducere* (*aliquem ex aere*), Plin. ‖ m. tijolos: *ducere lateres de terra*, Vitr. 2. *Fig*. ‖ m. os seus actos pelos de alguém: *formare se in mores alicuius*, Cic. 3. V. *adaptar, formar*.

molde, *m*. 1. Objecto cavado para dar forma à matéria em fusão, etc.: *forma*, f. Col. ‖ m. pequeno: *formella*, f. Apic. 2. *modêlo, norma*.

moldura, *f*. 1. Ornato saliente em obras de arquitectura: *torus*, m., *astragalus*, m., *crepido, inis*, f. Vitr. 2. V. *quadro* (acep. 3.ª).

1. **mole**, *adj*. 1. Que cede fàcilmente à pressão: *mollis*, Cels.; *tener, era, erum*, Cic. ‖ queijo m.: *mollis caseus*, Pl. ‖ (fruto) m.: *vietus*, Cic. ‖ tornar-se m.: *mollescere*, Plin.; *flaccescere*, Col. ‖ ser m.: *teneritudinem habēre*, Varr. 2. *Fig*. Sem energia, que cede fàcilmente: *mollis, solutus, delicatus, ignavus, segnis*, Cic. ‖ tornar-se m.: *languescere*, Cic.

2. **mole**, *f*. 1. Construção de grandes proporções: *moles, is*, f. Caes. 2. Massa informe: *rudis indigestaque moles*, Ov.

molécula, *f*. Partícula indivisível dum corpo: *particula*, f. Plin.

moleiro, *m*.: *pistor*, m. Plin. ‖ ser m.: *exercēre pistrinum*, Suet.

molemente, *adv*. 1. Dum modo mole: *molliter, delicate*, Cic. 2. *Fig*. Sem energia, negligentemente: *molliter*, Caes.; *dissolute*, Cic.; *segniter*, Liv.

molestação, *f*. Acção de molestar: *vexatio*, f. Cic.

molestado, *part*.: *vexatus*, Cic.

molestar, *tr*. Ser molesto a, magoar, atormentar: *vexare*, Cic.

moléstia, *f*. V. *doença, incómodo*.

molesto, *adj*. 1. Que incomoda, que enfada: *molestus, incommodus*, Cic.; *importunus*, Hor. 2. V. *prejudicial*.

moleza, *f*. 1. Qualidade do que é mole: *mollitia*, f. Plin.; *mollitudo, inis*, f. Cic. 2. Falta de energia, languidez, indolência: *mollitia*, f., *mollities, ei*, f., *ignavia*, f., *languor*, m. Cic.

molha, *f*. V. *molhadela*.

molhadela, *f*. Acção de molhar, estado do que está molhado: *perfusio*, f., *uligo, inis*, f. Plin.

molhado, *part*. e *adj*.: *madefactus, madidus*, Cic. ‖ madeira m.: *humida materia*, Caes. ‖ estar m.: *madēre*, Cic. ‖ estar muito m.: *permadēre*, Col.

molhadura, *f*. 1. V. *molhadela*. 2. V. *gratificação*.

molhar, *tr*. 1. Tornar húmido, humedecer, embeber em líquido: *madefacere, adspergere, conspergere*, Cic. ‖ m. os pés no mar: *tingere aequore plantas*, Verg. 2. **molhar-se**, *refl*. Tornar-se húmido: *madefieri*, p. Cic.

molhe, *m*. Paredão, dique: *moles, is*, f. Caes.

molheira, *f*. Vaso em que se servem môlhos: *salsarium*, n. Apic.; *acetabulum*, n. Petr.

molho, *m*. V. *feixe*.

môlho, *m*. Tempêro líquido: *ius, ris*, n. Cic.; *conditura*, f. Sen. ‖ metido no m.: *liquaminatus*, adj. Apic.

molificar, *tr*. 1. Tornar mole: *mollire*, Plin. 2. *Fig*. Suavizar: *mollire*, Cic.

molinete, *m*. Espécie de cabrestante para levantar fardos: *sucula*, f. Vitr.

molosso, *m*. 1. Espécie de cão de fila: *canis molossus*, Hor.; *molossus*, m. Verg. 2. Pé de 3 sílabas longas: *molossus*, m. Quint.

molusco, *m*. Animal de corpo mole e sem vértebras: *testa*, f. Hor. ‖ os m.: *mollia, ium*, n. pl. Plin.

momentâneamente, *adv*. Por um momento: *ad tempus* (*exiguum*), *aliquantisper*, Ter.; *non diu*, Cic. (cf. *instantâneamente*).

momentâneo, *adj*. Que apenas dura um momento: *brevissimus*, Cic.; *qui brevis et ad tempus est, qui* (*quae* ou *quod*) *fit puncto temporis*, Cic. ‖ uma dor m.: *brevis temporis dolor*, Cic. ‖ vantagem m.: *ad tempus utilitas*, Cic. ‖ prazer m.: *delectatio ad breve exiguumque tempus*, Cic. (cf. *instantâneo*).

momento, *m*. 1. Espaço pequeníssimo de tempo: *punctum temporis*, Cic.; *momentum*, n., *temporis momentum*, Liv.; *breve* ou *exiguum tempus*, Cic. ‖ um momento (= por um momento): *paulisper*, adv., *parumpere*, adv. Cic. ‖ no actual m., neste m.: *in praesentia*, Cic. ‖ num m. (= num instante): cf. *instante*. 2. Tempo: *tempus, oris*, n. Cic. ‖ chegou o m. fatal: *venit ineluctabile tempus*, Verg. ‖ adiar o m. da punição: *differre tempus poenae*, Ov. ‖ momentos de ócio: *inertes horae*, Hor. ‖ os últimos m. (de alguém): *extrema*, n. pl. Tac.; *vitae tempora summa* ou *extrema*, Ov. ‖ quando chegamos aos últimos m.: *cum mors appropinquat*, Cic. ‖ nos últimos m.: *extrema iam in morte*, Verg. ‖ num m. crítico: *ancipiti occasione*, Liv. 3. V. *instante*. 4. Ocasião azada:

tempus, n., *opportunum tempus*, Cic.; *opportunitas*, f., *opportunitas temporis*, Cic. ‖ no m. oportuno: *in tempore*, Tac. ‖ não é o m. azado: *alienum tempus est*, Liv. ‖ não é o m. de...: *intempestivum est* (inf.), Cic.

momice, *f.* V. *trejeito, esgar, careta.*

momo, *m.* **1.** V. *momice.* **2.** Representação mímica: *mimus*, m. Cic.

mona, *f.* V. *macaca.*

monacal, *adj.* Relativo aos monges: *monachalis*, P. Nol.; *monachicus*, Cassiod. (cf. *monástico*).

monacalmente, *adv.*: *monachorum more*, Eccl.

mónada ou **mónade**, *f.* Unidade: *monas, adis*, f. Aug. ‖ de m.: *monadicus*, adj. Cassiod.

monarca, *m.* Chefe duma monarquia: *rex, gis*, m., *rector*, m. Cic.; *princeps, cipis*, m. Tac.; *qui solus regnat*, Cic.

monarquia, *f.* **1.** Govêrno dum Estado por um só chefe: *regnum*, n., *imperium singulare, singularis potentia, unius dominatio* ou *dominatus, regium imperium, regalis respublica*, Cic.‖em Roma a m. durou...: *regnatum est Romae...*, Liv. ‖ as m.: *regna*, n. pl. Cic.; *dominationes*, f. pl. Tac. **2.** Estado governado por um só chefe: *civitas regia, civitas quae ab uno regitur*, Cic.

monàrquicamente, *adv.* Dum modo monárquico: *regie*, Cic.; *ita ut omnis potestes penes unum sit*, Cic.

monárquico, *adj.* De monarquia ‖ ter um govêrno m.: *sub rege* (ou *regibus*) *esse, regi* ou *regibus parēre*, Cic. ‖ o govêrno de Atenas deixou de ser m.: *Athenae sub regibus esse desierunt*, Vell.‖estabelecer uma forma de govêrno m.: *omnem potestatem* (ou *omnia*) *ad unum* (ou *uni*) *deferre*, Cic.

monarquista, *m.* e *f.* **1.** Pessoa partidária da monarquia: *unius imperio* (ou *regio imperio*) *favens.* **2.** *Adj.*: *regiae potestatis studiosus* (ou *studiosa*).

monástico, *adj.* De monge: V. *monacal.*

monção, *f.* Vento ou época favorável à navegação: *ventus secundus* ou *tempestivus*, Cic., ou *lenis*, Liv.; *tempestas idonea* ou *tempestivum tempus ad navigandum*, Cic.

monco, *m.* Humor viscoso do nariz: *mucus*, m. Catull.; *narium excrementa*, Cels. ‖ tens muitas vezes m. no nariz: *saepe emungeris*, Juv.

moncoso, *adj.* Que tem moncos no nariz: *mucosus*, Cels.; *mucidus*, Pl.

monda, *f.* Acção de mondar: *sarculatio*, f., *sarritio*, f. Plin.; *runcatio*, f., *sarritura*, f. Col.

mondado, *part.*: *sarritus*, Plin.; *sarculatus*, Prud.

mondador, *m.* **1.** Aquêle que monda: *sarritor*, m., *runcator*, m. Col. **2.** Utensílio para mandar: *sarculum*, n. Ov.

mondadura, *f.* **1.** V. *monda.* **2.** O que se arranca mondando: *runcatio*, f. Col.

mondar, *tr.* Arrancar as ervas daninhas: *sarrire, consarrire, runcare, eruncare*, Col. ‖ m. à mão: *manibus herbas carpere*, Col.

Mondego, *s. pr.* Nome dum rio: *Munda, ae*, m. Plin.

monetário, *adj.* Relativo a moeda: *monetalis*, Jct.; *nummarius*, Cic. ‖ sistema m.: *ratio aeraria*, Cic.

monge, *m.* Frade ou religioso dum mosteiro: *monachus*, m. Hier.; *coenobita, ae*, m. Hier. ‖ de monge: cf. *monacal* ‖ fazer-se m.: *monachari*, p. Cang. ‖ o hábito não faz o m. (fig.): *non omnes, qui habent citharam, citharoedi*, Varr.

monitor, *m.* **1.** Aquêle que admoesta ou aconselha: *monitor*, m. Sall. **2.** *F.*: *adiutrix*, f. Cic.

monja, *f.* V. *freira.*

mono, *m.* **1.** V. *macaco.* **2.** V. *taciturno, insípido* (acep. 3.ª).

monocórdio, *m.* Instrumento musical duma só corda: *monochordon, i*, n. Boet.

monocromo, *adj.* Que tem uma só côr: *unius coloris*, Cic.; *unicolor*, adj. Varr.

monogamia, *f.*: *monogamia*, f. Tert.; *consuetudo unius mulieris.*

monograma, *m.* Entrelaçamento de letras: *monogramma, atis*, n. P Nol.

monolítico, *adj.* Duma só pedra: *monolithus*, Laber. ‖ coluna m.: *monolitha columna*, Laber.

monólogo, *m.* **1.** Solilóquio: *sermo intimus*, Cic.; *soliloquium*, n. Aug. **2.** Cena dramática em que fala uma só personagem: *canticum*, n.

monopólio, *m.* Tráfico exclusivo em virtude dum privilégio: *monopolium*, n. Plin.; *arbitrium emendi* ou *vendendi* (*aliquid*), Liv.‖ter o m.: cf. *monopolizar.*

monopolista, *m.* **1.** Aquêle que tem monopólio: *qui monopolium exercet*, Jct. **2.** Açambarcador: *qui coemit* ou *comprimit aliquid*, Cic. ‖ m. de trigo: *dardanarius*, m. Dig.; *qui lucratur ex annonae caritate.*

monopolizar, *tr.* **1.** Ter monopólio de: *monopolium exercēre*, Cod. **2.** Açambarcar: *coemere*, Cic.; *commercari*, d. Pl. ‖ m. trigo: *comprimere frumentum*, Cic., ou *annonam*, Liv.

monóptero, *adj.* Que só tem uma ordem de colunas: *monopteros, on*, Vitr.

monossilábico, *adj.* Que apenas tem uma sílaba: *monosyllabus*, Capel.; *unius syllabae*, Cic.

monossílabo, *adj.* **1.** V. *monossilábico.* **2.** *M.* Palavra duma só sílaba: *monosyllabum*, n. Quint. ‖ o que fala ou responde por monossílabos: *verborum parcus, nimis verbis parcens*, Cic.

monóstico, *m.* **1.** Epigrama num só verso: *monostichum* ou *monostichium*, n. Aus. **2.** *Adj.*: *unius versus.*

monoteísmo, *m.*: *unius dei cultus* ‖ professar o m.: *unum deum colere.*

monoteísta, *m.* e *f.*: *qui* ou *quae unum deum colit.*

monòtonamente, *adv.*: *sine ulla varietate.*

monotonia, *f.* **1.** Qualidade do que é monótono: *una quaedam spiritus ac soni intentio*, Quint.; *similitudo, inis*, f. Cic.; **2.** *Fig.* ‖ a m. dum canto ou dum discurso: *cantus* ou *oratio omni varietate soni* (ou *vocis*) *carens* ‖ a m. da paisagem: *quasi quidam unus adspectus*, Quint.

monótono, *adj.* **1.** Sempre do mesmo tom: *qui* (*quae* ou *quod*) *unum sonum habet* ‖ canto m.: *languens vox*, Cic.; *cantilena*, f. Ter. ‖ discurso m.: *oratio omni varietate carens, oratio nullā varietate delectans*, Cic. ‖ cantar (ou falar) dum modo m.: *sine ullā varietate soni* (ou *vocis*) *canere* (ou *loqui*) **2.** *Fig.* Uniforme, enfadonho: *odiosus*, Cic.; *fastidiosus*, Hor. ‖ vida m.: *semper eadem vita*, Cic.

monstro, *m.* **1.** Animal de

conformação anómala: *monstrum*, n., *portentum*, n. Cic. ‖ monstros: *praeter naturam hominum pecudumque portenta*, Cic. ‖ dar monstros à luz: *insuetos fetus edere*, Liv. 2. Animal de grandeza desmedida: *bellua*, f., *vastissima bellua*, f. Cic.; *monstrum*, n. Verg. ‖ m. medonho ou horrível: *bellua immanis*, Cic.; *monstrum horrendum* ou *informe*, Verg. ‖ m. marinhos: *belluae*, pl. Cic.; *immania cete*, n. pl. Verg. 3. Pessoa cruel: *monstrum*, n., *portentum*, n., *prodigium*, n., *pestis*, *is*, f., *furia*, f. Cic.; *bellua* f. Liv. ‖ monstros com forma humana: *belluae formā hominum indutae*, Cic. ‖ m. abominável: *foedissimum monstrum*, Cic. ‖ m. de crueldade: *immanissimum monstrum, fera et truculenta bestia*, Cic. 4. Pessoa muito feia: *simius*, m. Laber.; *simia*, f. Cic. ‖ (mulher) que é um verdadeiro m.: *turpissima*, Phaed.

monstruosamente, *adv.* Dum modo prodigioso ou monstruoso: *monstruose*, Cic.; *prodigiose*, Plin.; *prodigialiter*, Hor.

monstruosidade, *f.* 1. Defeito do que é monstruoso: *deformitas*, f., *immanitas*, f. Cic. 2. Objecto monstruoso: *monstrum*, n., *portentum*, n., *prodigium*, n. Cic.

monstruoso, *adj.* 1. Que tem uma conformação anómala: *monstruosus*, *portentosus*, Cic. ‖ animais m.: *praeter naturam pecudum portenta*, Cic.; *insueti* ou *insoliti animalium partus*, Liv. 2. Muito grande, muito frio: *immanis*, Verg. 3. Enorme (fig.): *monstruosus*, Suet.; *portentosus*, Sen. ‖ crime m.: *scelus immane*, *incredibile* ou *summum*, Cic. ‖ é uma coisa m.: *magnum illud monstrum est*, Cic.

monta, *f.* 1. V. *soma*, *montante* (acep. 2.ª). 2. V. *importância*, *estimação*.

montada, *f.* Animal que transporta o homem: *iumentum*, n. Cic.

montado, *m.* 1. Terreno onde crescem principalmente azinheiras e sobreiros: *ilicetum*, n. Mart.; *glandaria silva*, f. Varr. ‖ m. (de carvalhos): *quercetum*, n. Varr.; *aesculetum*, n. Hor. 2. *Adj.*: a) pôsto sôbre um cavalo: *equo insidens*, Liv.; *sublimis in equo*, Verg. ‖ estava m. num burro: *tergo residebat aselli*, Ov.; b) em que se montou ‖ cavalo m.: *inscensus equus*, Suet.; c) provido do necessário ‖ (casa) bem m.: *ornata et instructa*, *omnibus rebus instructa*, Cic.

montanha, *f.* Elevação considerável de terreno: *mons*, m. Cic. ‖ m. (rochosa): *rupes*, *is*, f. Verg. ‖ pequena m.: *tumulus*, m. Cic. ‖ cadeia de montanhas: *iugum*, n. Caes.; *montes perpetui*, Liv.; *montes continui*, Hor.; *iuga*, n. pl. Verg. ‖ no alto da m.: *summo monte*, Phaed. ‖ subindo a uma m.: *adversus montem*, Caes. ‖ que habita nas m.: *monticola*, m. f. Ov. (cf. *monte*).

montanhês, *adj.* e *s. m.* Que vive na montanha: *monticola*, m. f. Ov.; *montanus*, Caes. ‖ montanheses: *montani homines*, Caes.; *montani*, m. pl. Liv.

montanhoso, *adj.* Cheio de montanhas: *montuosos*, Cic. ‖ região m.: *montana*, n. pl. Liv.

montante, *m.* 1. Grande espada antiga: *spatha*, f. Tac. 2. Total duma conta: *summa*, f. Suet. 3. Haste vertical (do estere): *scapus*, m. Vitr. 4. A montante, *loc. adv.*: *parte superiore*, Liv.

montão, *m.* Acervo de coisas: *acervus*, m. Cic.; *strues*, *is*, f., *cumulus*, m. Liv.; *acervatio*, f. Cic. ‖ m. de cadáveres: *corporum strues*, Liv. ‖ montões de cadáveres: *acervi corporum constructi*, *insepultorum civium acervi*, Cic. ‖ pôr em m.: *conicere in acervum*, Liv. ‖ através de montões de cadáveres: *per stragem corporum*, Liv. ‖ em m.: *acervatim*, adv. Lucr.

montar, *tr.* 1. Colocar-se sôbre (uma cavalgadura): (*equum*) *conscendere*, Verg., ou *inscendere*, Suet. ‖ êle montava um vigoroso cavalo: *ipsum v e h e b a t praevalens equus*, Curt. 2. Colocar alguém a-cavalo; *in equum tollere*, Cic., ou *imponere*, Liv. ‖ montou-o um dos seus: *illum in equum quidam e suis intulit*, Caes. 3. Fornecer o que é necessário: *instruere*, *ornare*, Cic. ‖ m. uma casa: *domum instruere*, Cic. 3. *I.*: a) pôr-se a-cavalo: *in equum ascendere*, Cic., ou *insilire*, Liv.; *equum conscendere*, Liv.; b) elevar-se a: *pervenire ad*, *perduci ad*, Cic.

montaria, *f.* Corrida de caça grossa feita com cães: *venatio*, f. Cic.

monte, *m.* 1.: *mons*, *ntis*, m. Cic. (cf. *outeiro*). ‖ que habita além dos m.: *transcismontanus*, adj. Plin. ‖ que habita além dos m.: *transmontanus*, Liv. ‖ por m. e vales: *terra marique*, Cic. ‖ no alto do m.: *summo monte*, Phaed. ‖ o alto do m.: *summum montis iugum*, Caes.; *montis vertex*, Cic.; *cacumen*, *inis*, Caes. ‖ a encosta do m.: *montis clivus*, Cic. ‖ o sopé do m.: *montis radices*, Caes. 2. V. *montão*. ‖ aos montes: cf. *amontoadamente*. 3. V. *ajuntamento*.

monteada, *f.* V. *montaria*.

monteador, *m.* V. *monteiro*.

montear, *tr.* e *i.* Caçar nos montes, andar à caça nos montes: cf. *caçar*.

monteiro, *m.* 1. O que caça nos montes: cf. *caçador*. 2. Guarda de mata: *saltuarius*, m. Petr.

montês, *adj.* 1. Do monte, montanhês: *montanus*, Caes. 2. V. *bravio*. ‖ porco-montês: cf. *javali*.

montesinho ou **montesino**, *adj.* V. *montês*.

montículo, *m.* Pequeno monte: *tumulus*, m. Cic. (cf. *colina*).

montívago, *adj.* Que vagueia pelos montes: *montivagus*, Cic.

montuoso, *adj.* V. *montanhoso*.

montureira, *f.* V. *monturo*.

monturo, *m.* 1. Lugar onde se depositam as imundícies (duma cidade): *receptaculum omnium purgamentorum* (*urbis*), Liv. ‖ lançar um cadáver ao m.: *insepultum* (*aliquem*) *proicere*, Liv. 2. V. *estrumeira*.

monumental, *adj.* 1. Relativo a monumento ‖ arquitectura m.: *monumentorum ratio*, f. Cic. 2. V. *grandioso*, *magnífico*.

monumento, *m.* 1. Obra ou construção destinada a perpetuar a memória dum facto ou pessoa notável: *monumentum*, n., *moles*, *is*, f. Cic. ‖ m. públicos: *publica aedificia*, Cic.; *publica monumenta*, Plin. ‖ erigir um m.: *monumentum exstruere* ou *statuere*, Cic. ‖ consagrar um m. à memória de alguém: *monumentum facere alicui*, Cic. 2. Monumento fúnebre: *monumentum*, *sepulcrum*, n.,

monumentum sepulcri, Cic. **3.** Obra perdurável de literatura ou história: *monumentum*, Cic. ‖ m. históricos: *monumenta rerum gestarum*, Cic. **4.** Edifício majestoso: *monumentum*, Cic.

moquenquice, *f.* **1.** V. *momice.* **2.** V. *preguiça.*

mor, *adj.* V. *maior.*

morada, *f.* Lugar onde se mora, domicílio: *domicilium*, n., *domus, us*, f., *sedes, is*, f. Cic.; *habitatio*, f. Col. ‖ a última m. (o túmulo): *placidae sedes*, f. pl. Verg. ‖ mudar de m.: *emigrare, sedem mutare, emigrare e domo*, Cic.; *transmigrare*, Liv. ‖ estabelecer a sua m.: *sedem* ou *domicilium collocare*, Cic.; *considere (aliquo loco)*, i. Cic. ‖ não ter m. fixa: *sedem stabilem et domicilium certum non habēre*, Cic. ‖ ¿qual é a m. dele?: *ubi habitat?* Cic.; *quem locum incolit?* Cic

moradia, *f.* V. *morada.*

morador, *adj.* **1.** Que mora: *habitans*, Cic.; *sedem* ou *domicilium habens (aliquo loco)*. **2.** *M.* V. *habitante, inquilino.*

1. **moral**, *f.* **1.** Parte da filosofia que trata dos costumes: *philosophia quae est de vita et moribus, philosophia in qua de hominum vita et moribus disputatur*, Cic.; *ethice, es*, Quint.; *ethica*, f. Lact. **2.** Doutrina que estabelece as regras das nossas acções: *doctrina de moribus.* **3.** Regras relativas aos costumes, regras da norma a seguir por cada pessoa: *mores*, m. pl., *officia*, n. pl., *disciplina*, f., *institutum*, n. Cic. ‖ questões de m.: *quaestiones quae ad mores pertinent*, Cic. ‖ dar lições ou preceitos de m.: *praecepta officii* ou *de officiis tradere*, Cic. ‖ a m. relaxada dos gregos: *Graecorum dissoluta consuetudo*, Cic. ‖ mestres de m.: *vivendi praeceptores*, Cic. ‖ a m. das pessoas de bem: *instituta bonorum virorum*, Cic.

2. **moral**, *m.* O conjunto das faculdades morais: *mens*, f., *animus*, m., *mentis habitus*, Cic. ‖ levantar o m. de alguém: *bonum animum facere alicui*, Plin.

3. **moral**, *adj.* **1.** Relativo aos costumes: *moralis*, Cic. ‖ questão m.: *quaestiones quae ad mores pertinent*, Cic. ‖ preceitos m.: *praecepta morum* ou *virtutis* ou *de virtute*, Cic. ‖ a lei m.: *lex veri rectique, officium*, n., *virtus, utis*, f. Cic. ‖ obrigação m.: *religio officii*, Cic. ‖ o bem m.: *honestum*, n. Cic. ‖ consciência m.: *conscientia*, f. Cic. **2.** Relativo ao domínio esperitual ‖ fôrça m.: *vires animi* ‖ dignidade m., grandeza m.: *dignitas*, f. Cic. ‖ beleza m.: *decus, oris*, n. Cic. ‖ energia m.: *animus*, m., *vires animi* ‖ perfeição m.: *animi perfectio*, Cic. ‖ recuperadas as fôrças físicas e morais: *robore corporibus animisque sumpto*, Liv. ‖ as faculdades m.: *mens*, f., *animus*, m. Cic.

moralidade, *f.* **1.** Carácter moral duma pessoa ou dos seus actos: *mores*, m. pl., *morum ratio* ou *condicio*, Cic. **2.** (Num sentido mais restrito): *mores recti* ou *boni*, m. pl., *honestas*, f., *honestum*, n. Cic. ‖ m. exemplar: *probati mores*, Tac. ‖ homem duma m. exemplar: *vir unde pudoris pudicitiaeque exempla peterentur*, Cic. **3.** Ensinamento moral: *morum praecepta*, Cic.; *praecepta* ou *doctrina de moribus*, Cic. **4.** Sentido moral que uma fábula encerra: *affabulatio*, f. Prisc. ‖ a m. desta fábula é que...: *haec fabula admonet* (inf.), Phaed.

moralista, *m.* Pessoa que dá preceitos morais: *vivendi praeceptor, magister virtutis* ou *morum*, Cic.

moralizar, *tr.* **1.** Tornar moral, infundir ideas morais em: *conformare mores (alicuius)*, Cic.; *ad frugem* ou *ad virtutem compellere*, Pl.; *virtute instruere (animos)*, Sen.; *probum* ou *honestum (aliquem) efficere*, Cic. **2.** *I.* Fazer reflexões morais: *de moribus hominum dicere, morum praecepta dare* ou *tradere*, Cic.

moralmente, *adv.* **1.** Conformemente à regra moral: *moribus* (ou *rationi bene vivendi*) *convenienter, honeste, probe*, Cic. ‖ m. bom: *honestus*, Cic. ‖ viver m.: *caste sancteque vivere*, Cic. **2.** Relativamente ao espírito: *animo, mente, cogitatione, ingenio*, Cic. ‖ mais doente m. do que fìsicamente: *animo magis quam corpore aeger*, Liv.

morango, *m.*: *fragum* (geralmente no pl. *fraga*), n. Plin.

morangueiro, *m.* Planta que produz morangos: *fragum* (sobretudo no pl. *fraga*), n. Plin.

morar, *i.* Habitar, residir: *habitare*, i. e tr., *incolere (locum)*, Cic. ‖ m. em Roma: *domicilium Romae habēre*, Cic. ‖ m. na cidade: *in urbe vivere*, Hor. (cf. *habitar*).

moratória, *f.* Dilação de prazo para pagamento duma dívida: *prorogatio diei; retentio*, f., *prolatio*, f. Cic. ‖ dar m.: *diem proferre*, Liv.; *dies (ad solvendum) prorogare*, Cic.

mórbido, *adj.* Relativo a doença: *morbidus*, Lucr. ‖ estado m.: *valetudo, inis*, f. Cic.

morbífico, *adj.* Que causa a doença: *morbidus*, Lucr.; *pestifer, fera, ferum*, Col.

morbo, *m.* V. *doença.*

morboso, *adj.* V. *doentio.*

morcego, *m.* Nome de animal: *vespertilio*, m. Varr.

morcela, *f.* Espécie de chouriço em que entra sangue e gordura de porco: *botulus*, m. Petr.; *bitellus*, m. Mart.

mordaça, *f.* Aquilo com que se tapa a bôca a alguém para impedir de gritar ‖ pôr uma m. na bôca a alguém: *os alicuius insertā spongiā includere*, Sen.; *pannos alicui in os farcire*, Sen.

mordacidade, *f.* **1.** Qualidade corrosiva: *mordacitas*, f. Plin. **2.** *Fig.* Crítica muito severa: *acerbitas*, f. Quint.

mordaz, *adj.* **1.** Corrosivo, picante: *mordax*, Plin.; *acer, cris, cre*, Cic. **2.** *Fig.* Satírico, pungente: *mordax*, Hor.; *acer*, Cic.; *asper, era, erum*, Cic. ‖ dito m., gracejos m.: *facetiae asperiores*, Cic.; *amari sales*, Quint. ‖ espírito m.: *dicacitas*, f., *acerbitas*, f. Cic. ‖ versos m.: *amaritudo carminum*, Plin.

mordedela, *f.* V. *mordedura.* ‖ às m.: *morsicatim*, adv. Varr.; *mordicus*, adv. Cic.

mordedor, *adj.* V. *mordente.*

mordedura, *f.* **1.** Ferida feita com os dentes: *morsus, us*, m. Cic. ‖ pequena m.: *morsiuncula*, f. Pl. ‖ ser remédio contra as m. das serpentes: *contra ictus serpentium medēri*, Plin. **2.** Acção de morder: *morsus*, n.

mordente, *adj.* **1.** Que morde: *mordax*, Cic. **2.** Corrosivo: *mordax, mordens*, Plin. **3.** Satírico: *mordax*,

Hor.; *acerbus*, Cic.; *asper, era, erum*, Cic.; *acer, cris, cre*, Plin.

morder, *tr.* e *i.* **1.** Apertar ou ferir com os dentes: *mordēre*, Cic.; *morsu appetere*, Tac.; *dente petere*, Hor. ‖ agarrar mordendo: *mordicus arripere*, Pl.; *morsu corripere* ou *apprehendere*, Plin. ‖ ser mordido por um cão: *laedi dente canis*, Plin. ‖ cão que morde: *mordax canis*, Cic. **2.** Criticar: *vellicare* (ac.), *rodere, carpere*, Cic.; *maledico dente carpere*, Liv. **3.** *I.* Dar dentadas: cf. *dentada*. **4. morder-se**, *refl.* V. *irritar-se*. ‖ m. de inveja: *invidia disrumpi*, Cic., ou *torquēri*, Hor.

mordicar, *tr.* e *i.* Morder levemente e freqüentes vezes: *morsicare*, Apul.; *leniter mordēre*, Plin.

mordido, *part.*: *morsus* Plin.; *admorsus*, Pers.

mordiscar, *tr.* e *i.* V. *mordicar*.

mordomo, *m.* Administrador duma casa: *dispensator*, m. Cic.

moreia, *f.* Espécie de peixe de água salgada: *murena*, f. Cic. ‖ m. pequena: *murenula*, f. Hier.

moreno, *adj.* Trigueiro: *fuscus*, Cic.; *subniger, gra, grum*, Cels.

morfeia, *f.* Nome duma doença: *elephantiasis, is*, f. C. Aur.

morgadio, *m.* Bens imóveis que passam para o filho primogénito, numa família nobre: *maioratus, us*, m. Cang.

morgado, *m.* V. *primogénito*.

moribundo, *adj.* Que está a morrer: *moribundus*, Cic.; *intermortuus*, Liv.; *moriens*, Verg.; *semivivus*, Cic.; *semianimis*, Liv.; *semianimus*, Cic.; *spiritum extremum trahens*, Phaed. ‖ estar m.: *abesse propius a morte, animam efflare* ou *agere*, Cic.

morigerado, *adj.* Que tem bons costumes: *probus, bonus, honestus, innocuus, sanctus*, Cic.; *bene moratus*, Liv. ‖ mal m.: *male moratus*, Cic. ‖ bem m.: *condigne moratus*, Pl.; *bene moratus*, Cic.; *recte moratus*, Pl.

morigerar, *tr.* **1.** Dar bons costumes a, modificar os costumes de: *informare*, Cic.; *instruere*, Quint. **2.** Corrigir, ensinar (alguém): *castigare verbis*, Cic. **2. morigerar-se**, *refl.* Adquirir bons costumes, corrigir-se: *se corrigere, corrigi*, p., *meliorem fieri, vitia ponere*, Cic.

mormente, *adv.* V. *principalmente*.

mormo, *m.* Doença dos cavalos: *malleus*, m. Veg. ‖ êste cavalo tem m.: *mucus crassus et candidus equo per nares effluit*, Veg.

mormoso, *adj.* Que tem mormo ‖ (cavalo) m.: (*equus*) *malleo affectus*.

mornidão, *f.* **1.** Estado ou qualidade do que está morno: *tepor*, m. Cic. **2.** Qualidade do que é froixo ou falto de energia: *languor*, m. Cic.; *tepor*, m. Tac.

morno, *adj.* **1.** Pouco quente: *tepidus*, Varr.; *tepens*, Ov. ‖ sangue ainda m.: *cruor quam recentissimus*, Cic. ‖ estar m.: *tepēre*, Plin. ‖ tornar m.: *tepefacere*, Cic. ‖ tornar-se m. (aquecendo): *tepescere*, Cic. ‖ tornar-se m. (arrefecendo): *defervescere*, Cat.

morosamente, *adv.* V. *lentamente*.

morosidade, *f.* V. *lentidão*.

moroso, *adj.* V. *lento, vagaroso*.

morraça, *f.* Vinho ruim: *vappa*, f. Hor.; *villum*, n. Ter.

morrer, *i.* **1.** Morrer (de morte natural): *mori*, d., *interire, occidere, mortem obire*, Cic.; *e vita cedere, discedere, abire* ou *excedere*, Cic.; *de vita decedere, exire* ou *migrare*, Cic.; *excedere vita, a vita recedere, vitam amittere* ou *ponere, animam efflare* ou *agere, extremum spiritum reddere, obire diem suum*, Cic.; *emori*, d., *decedere, deficere*, Caes. ‖ m. de morte natural: *naturā occidere, naturae satisfacere*, Cic. ‖ m. de-repente: *repentino mori*, Cic.; *repente emori*, Pl. ‖ m. de doença: *morbo exstingui*, Cic.; *morbo mori* ou *absumi*, Liv. ‖ m. de dor: *dolore consumi*, Cic. ‖ todos nós havemos de m.: *debemur morti*, Hor.; *debetur vita necessitati*, Cic. ‖ m. na flor da idade: *primo in aevo exstingui*, Ov. ‖ fazer m. (sem violência): *consumere*, Cic.; *absumere*, Liv.; *tollere*, Cels. **2.** Morrer (de morte violenta): *exstingui*, p., *interfici*, p., *occidi*, p., *necari*, p., *perire*, Cic.; *cadere*, Sall. ‖ m. de fome: *fame necari*, Cic. ‖ m. de morte deshonrosa: *turpi leto perire*, Cic.; *inhonesta morte occumbere*, Liv. ‖ m. às mãos de alguém: *ab aliquo perire*, Plin. ‖ m. (pela pátria ou pelo cumprimento dum dever): *mortem oppetere*, Cic. ‖ m. dum ferimento: *ex vulnere mori*, Cic., ou *perire*, Liv. ‖ deixar-se m. de fome: *a vita per inediam cibi discedere*, Cic.; *inedia vitam finire*, Plin. **3.** Morrer (designando o extremo grau dum sentimento ou duma sensação): *mori*, d., *emori*, d., *enecari*, p., *confici*, p., *perire, deperire* ‖ m. de fome: *fame enecari; fame premi*, Plin. ‖ fazem-nos m. de fome: *nos fame macerant*, Liv. ‖ m. de riso: *risu emori*, Ter. ‖ morto de sêde: *siti enectus*, Cic. ‖ m. de mêdo: *exanimari pavore*, Curt. **4.** Morrer (fal. das coisas ou no sent. moral): *mori, emori, interire, occidere, intercidere*, Cic.; *perire, exstingui*, p. Verg. ‖ tudo que nasce morre: *omnia orta occidunt*, Sall. ‖ esta glória não morre: *quae laus emori non potest*, Cic. ‖ a minha glória não morrerá: *mea semper gloria vivet*, Cic. **5.** Morrer (fal. duma planta ou dum animal): *mori*, Quint.; *emori*, Plin.; *interire*, Verg.

morrião, *m.* **1.** V. *capacete*. **2.** Espécie de erva: *corchorus*, m., *corchorum*, n., *mollugo, inis*, f. Plin. ‖ m. vermelho: *anagallis, idis*, f. Plin.

morrinha, *f.* Sarna de gado: *pestis, is*, f. Col.

morro, *m.* Eminência, outeiro: *tumulus*, m. Caes.; *terrae tumulus*, Cic. (cf. *outeiro*).

morsa, *f.* V. *cavalo-marinho*.

mortal, *adj.* **1.** Que produz a morte: *mortiferus*, Cic. ‖ doença m.: *morbus desperatus*, Cic.; *morbus perniciālis*, Liv.; *morbus capitalis*, Cels. ‖ ter uma doença m.: *mortifere aegrotare*, Plin. ‖ dar em alguém um golpe m.: *conficere aliquem*, Liv. ‖ que tem uma doença m.: *morbo gravi et mortifero affectus*, Cic. ‖ golpe m.: *plaga mortifera, mortiferum vulnus*, Cic. **2.** Que odeia profundamente ‖ inimigo m.: *capitalis inimicus, capitalis hostis*, Cic. ‖ inimigo m. e declarado de alguém: *omnium hominum inimicissimus alicui*, Cic. ‖ ser inimigo m. de alguém: *capitali odio dissidēre*

ab aliquo, Cic. ‖ ódio m.: *odium capitale*, Cic. ‖ guerra m.: *bellum internecivum*, Cic. **3.** De cujo sofrimento pode resultar a morte ‖ inquietação m.: *summus angor*, *summa sollicitudo*, Cic. **4.** Que causa a morte da alma: *mortalis*, Eccl.; *mortifer*, Hier.; *capitalis*, Aug. ‖ pecado m.: *preccatum mortiferum*, Hier., ou *capitale*, Aug. **5.** Sujeito à morte: *mortalis*, Cic. ‖ condição m.: *mortalitas*, f. Sen ‖ os restos m. (de alguém): *reliquiae*, f. pl., *ossa*, n. pl., *corpus*, *oris*, n. Verg.; **6.** *M.* Homem: *mortalis*, *is*, m. Cic. ‖ os m.: *mortales*, m. pl. Cic. ‖ as acções dos m.: *mortalia*, n. pl. Ov. ‖ e a *tua* voz não é a dum m.: *nec vox hominem sonat*, Verg. ‖ um feliz m.: *fortunatus homo*, Cic.

mortalha, *f.* Vestidura que envolve um cadáver: *funebris tunica*, f. Plin.; *sindon*, *onis*, f. Hier.

mortalidade, *f.* **1.** Condição do que é mortal: *mortalitas*, f. Tac. **2.** V. *mortandade.* ‖ ano em que houve grande m.: *gravissimus et pestilentissimus annus*, Cic.

mortalmente, *adv.* **1.** De modo mortal, de tal modo que causa a morte: *mortifere*, Plin. ‖ m. ferido: *mortifero vulnere ictus*, Liv. ‖ ferir alguém m.: *mortifero vulnere afficere aliquem*, Liv. **2.** *Fig.* Pecar m.: *peccatum mortiferum admittere.* **3.** Extremamente, até desejar a morte de alguém ‖ odiar alguém m.: *capitali odio prosequi aliquem*, Cic. (cf. *odiar*).

mortandade, *f.* **1.** Morte de muitas pessoas ou animais: *strages*, *is*, f. Liv.; *pestilentia*, f. Col. ‖ houve grande m. em Marselha: *Massilienses gravi pestilentiā conflictati*, Caes. **2.** Matança, carnificina: *caedes*, *is*, f. Liv.; *strages*, *is*, f., *caedes magna* ou *maxima*, *magna strages*, *internecio*, f., *trucidatio*, f. Cic.

morte, *f.* **1.** Cessação da vida: *mors*, *tis*, f. Cic. ‖ morrer de m. natural: cf. *morrer.* ‖ m. natural: *mors*, f., *obitus*, *us*, m., *decessus*, *us*, m., *interitus*, *us*, m., *occasus*, *us*, m. Cic.; *exitus*, *us*, m. Nep.; *excessus e vita*, ou simpl. *excessus*, *us*, m. Cic. ‖ m. prematura: *mors immatura*, *immaturus interitus*, Cic. ‖ desprezar a m.: *mortem contemnere*, Cic. ‖ o dia da sua (dele) m.: *dies quo excessit e vita*, Cic. ‖ depois da m. dele: *illo exstincto*, Cic. ‖ depois da m. dos irmãos: *amissis fratribus*, Cic. ‖ depois da m.: *morte obita*, Cic.; *post mortem*, Sen. ‖ perigo de m.: *capitale periculum*, Pl. ‖ a hora da m.: *hora extrema*, Verg. ‖ em artigo de m.: *in extremo spiritu*, Cic.; *sub exitu vitae*, Suet. ‖ que está em perigo de m.: *periculoso morbo aeger*, Liv. ‖ estar à m., em perigo de morte: *abesse propius a morte*, Cic. ‖ estar com a m. na garganta: *animam efflare* ou *agere*, Cic. ‖ ódio de m.: *inexpiabile odium*, Liv. ‖ ter um ódio de morte: *odisse penitus* ou *capitali odio*, Cic. **2.** Morte (violenta): *nex*, *cis*, f., *caedes*, *is*, f., *letum*, n., *exitium*, n., Cic.; *pernicies*, *ei*, f. Liv. ‖ direito de vida e de m.: *vitae necisque potestas*, Caes. ‖ morrer de m. violenta: *occumbere mortem*, Cic.; *occumbere neci*, Phaed.; *vi interire*, Cic. ‖ correr para a m.: *ad mortem ire*, Cic. ‖ afrontar a m., ir de encontro à m.: *se ad mortem offerre*, *se ultro morti offerre*, *mortem oppetere*, Cic. ‖ causar a m. (a alguém): *morti esse* (*alicui*), Cic. ‖ amigo para a vida e para a m.: *in extremas res amicus*, Tac. ‖ ser ferido de m.: *mortiferum vulnus accipere*, Cic. ‖ guerra de m.: *bellum inexpiabile* ou *internecivum*, Liv. **3.** Pena de morte: *mors*, f., *nex*, f., *poena*, f., *supplicium*, n. Cic.; *poena capitis* Caes. ‖ sob pena de m.: *sub poena capitis*, Cic. ‖ condenação à m., sentença de m.: *sententia gravior*, Caes.; *capitale iudicium*, Suet. ‖ condenar à m.: *damnare capite*, *morte multare*, Cic.; *damnare capitis*, Caes. ‖ condenado à m.: *damnatus capitis*, Cic.; *damnatus rei capitalis*, Cic. **4.** Morte voluntária: *mors voluntaria*, Cic. **5.** Morte (fal. dos animais): *mors*, Verg. **6.** Têrmo, fim (das coisas): *mors*, Hor.; *interitus*, *us*, m. Cic. ‖ tudo tem m.: *omnia debentur morti*, Ov.

morticínio, *f.* V. *carnificina.*

mortífero, *adj.* V. *mortal* (acep. 1.ª).

mortificação, *f.* **1.** Diminuição da vitalidade em alg. parte do corpo: *tabes*, *is*, f. Plin. ‖ (queimar a carne) até completa m.: *donec emoriatur*, Cels. **2.** *Fig.* Acção de mortificar (o corpo): *maceratio*, f. Aug.; *voluntarius corporis cruciatus.* **3.** Tormento, aflição: **a)** (no sent. activo): *contumelia*, f., *iniuria*, f. Cic.; **b)** (no sent. passivo): *offensio*, f. Cic.; *morsus* (*animi*), *us*, m. Liv.

mortificado, *part.* e *adj.* V. *atormentado.*

mortificador, *adj.* V. *mortificante.*

mortificante, *adj.* Que mortifica: *acerbus*, *molestus*, *gravis*, *contumeliosus*, Cic.

mortificar, *tr.* **1.** Macerar com penitências: *castigare* (*corpus*), Aug. ‖ m. a carne: *carnem crucifigere*, Prosp. ‖ m. o corpo: *corpus castigare*, Aug. **2.** Torturar, atormentar; *mordēre*, Ter. ‖ m. (alguém) cruelmente: *dolorem quam maximum* (*alicui*) *inurere*, Cic. ‖ isto mortifica-me: *hoc mihi molestissimum est*, Cic. ‖ ser mortificado: *contumeliā affici*, Cic. ‖ vendo-a mortificada: *confusam eam ex morsu animi cum vidisset*, Liv. **3.** **mortificar-se**, *refl.*: **a)** macerar o corpo com penitência: *corpus castigare*, Aug.; *carnem crucifigere*, Prosp.; *domitas habēre libidines*, Cic.; **b)** atormentar-se: *contumeliā affici*, Cic. (cf. *atormentar-se*).

morto, *part.* **1.** Que já não vive: *mortuus*, *demortuus*, Cic.; *exanimis*, *exanimus*, *exanimatus*, Liv. ‖ corpo m.: *cadaver*, *eris*, n. Cic. ‖ os m.: *demortui*, Cic.; *mortui*, Hor. ‖ fingindo-se m.: *simulatione mortis*, Curt. ‖ sepultar um m.: *hominem mortuum sepelire*, Col. ‖ alma dum m.: *manes*, *ium*, m. pl. Liv. ‖ almas dos m.: *umbrae*, f. pl. Verg. ‖ cinzas dum m.: *cineres*, m. pl. Cic. **2** Morto (por meios violentos): *occisus*, Caes.; *interfectus*, *caesus*, Cic. ‖ caíu m.: *mortuus* ou *exsanguis concidit*, Cic.; *concidit*, Cic. ‖ os (soldados) mortos: *occisi*, Cic.; *interfecti*, *bello absumpti*, Liv. ‖ quási m., meio m. (naturalmente ou por violência): *semianimus*, *moribundus*, *semivivus*, Cic.; *semianimis*, Liv. ‖ morto (fal. dos animais): *demortuus*, Col. **3.** Que está em grande risco ‖ m. de fome: *enectus fame*, Cic. ‖ m. de sêde: *enectus siti*, Cic. ‖ mais m.

que vivo: *exanimatus*, Cic. 4. Murcho, sêco, sem vida (fal. das coisas) || plantas quási m.: *morientes herbae*, Verg. || carne m.: *caro emortua*, Col., ou *demortua*, Cels. || estava tudo como m.: *omnia marcebant*, Vell. 5. Paralisado (fal. dum membro): *mortuus*, Cic. 6. Muito desejoso: *cupidus* (gen.), Cic.; *cupiens* (gen.), Liv.; *cupiens* (inf.), Hor. (cf. *desejoso*).

mortório, *m.* V. *funeral*, *falecimento*.

mortualha, *f.* 1. Montão de cadáveres: *corporum strues*, Liv. 2. V. *funeral*.

mortuário, *adj.* 1. Relativo aos mortos: *mortualis*, Pl.; *mortuarius*, Cat. || registo m.: *annales funesti*, Liv. 2. V. *fúnebre*.

mosaico, *m.* 1. Pavimento de ladrilhos variegados: *lithostrotum*, n. Plin. 2. Obra feita de peças diferentemente coloridas: *opus tesseliatum* ou *vermiculatum*, Suet. || pavimentar a m.: *tessellare*, Inscr.; *solum tessellis sternere*, Sen. || pavimentado a mosaico: *tessellatus*, adj. Suet.; *lithostrotus*, adj. Varr. || pequeno quadrado de m.: *tesserula*, f. Lucil. || cubo para o pavimento a m.: *tessella*, f. Sen. || peça para pavimento a m.: *tessera*, f. Vitr.

mosaísta, *m.* Operário que trabalha em mosaico: *tessellarius*, m. Theod.; *crustarius*, m. Plin.

môsca, *f.* 1. Nome dum insecto: *musca*, f. Cic. || m. pequena: *muscula*, f. Aug. 2. *Fig.* || ¡que m. te mordeu!: *quas tu vides colubras!* Pl.

moscado, *adj.* V. *aromático*.

moscar, *i.* 1. V. *sumir-se*, *desaparecer*. 2. *Refl.* V. *safar-se*, *fugir*.

moscardo, *m.* V. *tavão*.

moscatel, *adj.* Que tem um sabor perfumado: *apianus*, Col. || uva m.: *apiana uva*, Col. || vinho m.: *apianum vinum*, Col.

mosqueado, *adj.* V. *malhado* (acep. 1.ª).

mosquete, *m.* V. *bofetada*.

mosquito, *m.* Nome dum insecto: *culex*, *icis*, m. Hor.

mossa, *f.* 1. Vestígio de pancada ou pressão: *nota*, f. Verg.; *signum*, n. Cic. 2. *Fig.* V. *impressão*.

mostarda, *f.* 1. Semente pisada da mostardeira: *sinapi* (indecl.), n. Plin.; *sinapis*, *is*, f. Col. || cataplasma de m.: cf. *sinapismo*. 2. *Fig.* || fazer chegar a m. ao nariz (= irritar): *bilem alicui movēre*, Cic.

mosteiro, *m.* Convento de monges: *monasterium*, n., *coenobium*, n. Hier.

mosto, *m.* Vinho ainda não fermentado: *mustum*, n. Verg.

mostra, *f.* 1. V. *amostra*. 2. V. *sinal*, *indício*. 3. À mostra, *loc. adv.* || pôr à m.: *nudare*, *denudare*, Cic.

mostrado, *part.*: *monstratus*, Hor.; *commonstratus*, *ostentatus*, Cic.; *demonstratus*, Caes.

mostrador, *m.* V. *quadrante*.

mostrar, *tr.* 1. Fazer ver (fisicamente): *ostendere*, *commonstrare*, *demonstrare*, *offerre*, *exhibēre*, Cic.; *monstrare*, Nep. || m. com ostentação, gostar de m.: *ostentare*, Cic. 2. Indicar: *monstrare*, *designare*, Cic.; *indicare*, Liv. || m. o caminho a alguém: *viam monstrare* ou *commonstrare*, Cic. 3. Deixar ver (um sentimento): *ostendere*, *patefacere*, *significare*, *declarare*, *prae se ferre*, Cic.; *nudare*, Liv. || m. receio: *ostendere metum*, Cic. || m. ressentimento: *dolorem aperte ferre*, Cic. || m. (alguém) o que é: *se indicare*, Cic.; *sese ostendere*, Pl. 4. Dar mostras de: *ostendere*, *significare*, Cic.; *praestare*, Caes. || m. benevolência: *praestare benevolentiam*, Cic. || m. actividade: *afferre industriam*, Cic. || os nossos soldados queriam m. aquilo de que eram capazes: *nostri*, *quid efficere possent*, *perspici cupiebant*, Caes. || m. orgulho: *se superbum praebēre*, Cic. 5. Provar, demonstrare: *docēre*, Cic.; *ostendere*, Hor.; *monstrare*, Plin. || como mostrámos mais acima: *ut supra demonstravimus*, Cic. || isto mostra claramente a sua inocência: *hoc est maximo argumento ad huius innocentiam*, Cic. 6. **mostrar-se**, *refl.*: **a)** apresentar-se à vista (fal. de pess.): *se dare in conspectum* (*alicui*), *os suum ostendere*, Cic.; *se ostendere*, Ter.; *se coram offerre*, Liv. || m. em público: *prodire*, Hor.; **b)** mostrar-se (fal. de coisas): *apparēre*, *se aperire*, Cic.; *se ostendere*, Verg.; *exoriri*, d., *emergere*, Cic.; **c)** *Fig.* || mostrar os seus sentimentos: *se ostendere*, Pl. || m. tal qual é: *indicare se*, Cic. || mostra-te homem: *te virum praebeas*, Cic. || m. (crédulo, etc.): *se praebēre...*, *se praestare...*, *se gerere...*, Cic.; *se ostendere...*, Nep. || m. cruel para com alguém: *crudelitatem in aliquo exercēre*, Cic. || mostra-te alegre: *fac te hilarum*, Ter.

motacila, *f.* V. *alvéloa*.

motejador, *m.* Aquêle que moteja: *cavillator*, m., *irrisor*, m., *ioculator*, m. Cic. 2. *Adj.* Que gosta de motejar, zombeteiro: *iocosus*, Varr.; *cavillabundus*, Ter.; *dicax*, Cic.

motejar, *tr.* e *i.* Fazer motejo de, escarnecer, fazer escárnio, dizer gracejos: *ridēre* (*ac.* ou *absol.*), *deridēre*, *irridēre*, *illudere* (dat.), Cic.; *cavillari* (ac.), d. Liv.

motejo, *m.* Zombaria, escárnio, gracejo: *risus*, *us*, m., *irrisio*, f., *iocus*, m., *iocatio*, f., *cavillatio*, f., *sal*, *lis*, m. Cic.; *derisus*, *us*, m. Phaed.

motim, *m.* Barulho, revolta: *seditio*, f., *turba*, f. Cic.; *tumultus*, *us*, m., *consternatio*, f. Liv.; *motus*, *us*, m. Hor. || m. popular: *popularis concitatio*, *popularis tempestas*, *concitatio multitudinis*, Cic.; *populare incendium*, Liv. || causar, provocar um m.: *seditionem movēre*, *tumultum conflare*, Cic.; *seditionem excitare*, *tumultum edere*, Liv. || apaziguar um m.: *tumultum sedare*, Liv.

motivador, *m.* V. *autor*, *causador*.

motivar, *tr.* 1. V. *causar*, *determinar* (acep. 5.ª). 2. Expor os motivos de: *adicere causam* (*alicui rei*), Liv.; *adicere rationem* (*alicuius rei*), Sen.; *rationibus* ou *argumentis firmare*, Cic.

motivo, *m.* Razão, causa: *causa*, f., *ratio*, f. Cic.; *res*, *rei* (nas express. *ob eam rem*, *ob hanc rem*, *hac re*, *ea re*), Cic.; *momentum*, n. Liv.; *incitamentum*, n. Cic. || por êste m.: *ideo*, *idcirco*, *ob id*, *ea re*, Cic. || por que motivo?: *cur*, *quare*, *quamobrem*, *quam ob rem*, *quid est cur*, *quid est causae cur*, Cic. || por muitos m.: *multis de causis*, Col.; *multis nominibus*, Cic. || por dois m.: *duarum rerum gratiā*, Liv. || dar como m., alegar como m.: *afferre causam*, Cic. || tenho motivos para me zangar: *habeo quod succenseam*, Cic. || o m. dêste prante

ó o (Inf.): *fletus ex eo est quod...*, Cic. ‖ não tenho m. para acusar...: *nihil habeo quod incusem...*, Cic. ‖ não há m. para...: *nihil est quod...*, Cic. ‖ sem m.: *sine causa*, Cic.; *nequicquam*, Caes.; *frustra*, Cic.

moto, *m.* V. *movimento.*

1. **motor**, *adj. m.*, **motriz**, *adj. f.* Que dá movimento ‖ fôrça m.: *momentum*, n., *movendi vis*, Cic. ‖ têm uma fôrça m.: *movendi vim habent*, Cic.

2. **motor**, *m.* **1.** O que põe alg. coisa em movimento: *qui* (*quae* ou *quod*) *movet*, *auctor*, m. Cic. **2.** *Fig.* Instigador: *auctor*, m., *hortator*, m., *dux*, m. Cic.; *instigator*, m. Tac.

motriz, *adj. f.* V. *1. motor.*

mótu, *m.* V. *moto* ‖ mótu próprio: cf. *espontaneidade* ‖ de mótu próprio: cf. *espontâneamente.*

mouco, *adj.* **1.** V. *surdo.* **2.** Um tanto surdo: *surdaster, tra, trum*, Cic.

mouquice, *f.* V. *surdez.*

mourama, *f.* **1.** Terra dos mouros: cf. *Mauritânia.* **2.** V. *mouros.*

mourejar, *i.* Lidar constantemente: *se magnis laboribus frangere.*

mourisma, *f.* V. *mourama.*

mouro, *adj.* **1.** Da Mauritânia: *Maurus*, Hor. **2.** *M. pl.* Habitantes da Mauritânia: *Mauri*, m. pl. Sall.

mouta, *f.* Conjunto espêsso de plantas: *vepres, ium*, m. pl. Cic.; *frutices, um*, m. pl. Varr.; *sentes, ium*, m. pl. Verg.; *dumi*, m. pl. Verg. ‖ cheio de montes: *virgultus*, adj. Sall.; *dumosus*, adj. Col.; *vepribus vestitus*, Liv.

moutão, *m.* Máquina para levantar pesos: *trochlea*, f. Vitr.; *tolleno*, m. Liv. ‖ por meio dum m.: *trochleatim*, adv. Sid.‖corda de m.: *subductarius funis*, Cat.

moutedo, *m.* Lugar onde há muitas moutas: *dumetum*, n. Cic.; *senticetum*, n. Apul.; *vepretum*, n. Col.

movediço, *adj.* Que se move com facilidade: *mobilis*, *instabilis*, Cic.; *incertus*, Tac. ‖ terreno m.: *vagum solum*, Sid.

movedor, *adj.* e *s. m.* V. *motor.*

móvel, *adj.* **1.** Que se move ou pode ser movido: *mobilis, volubilis*, Cic.; *agilis*, Liv.; *versatilis*, Sen.; *ambulatorius*, Plin. **2.** *T. mil.* ‖ coluna m.: *praedatoria manus*, Sall. ‖ tôrre m.: *turris mobilis*, Cic. ‖ ser naturalmente m.: *ex se* ou *sua sponte movēri*, Cic. **3.** Que muda de época: *non status*, Cic.‖festas m.: *conceptivae feriae*, Varr.‖festa m.: *dies sacrificii non status, sacrificium non statum*, Cic. **3.** *M.*: **a)** V. *causa, motivo;* **b)** objecto que serve para guarnecer uma casa: *instrumentum*, n., *supellex, ectilis*, f. Cic. ‖ os móveis: *supellex, ectilis*, f., *vasa*, n. pl., *instrumentum*, n., *apparatus, us*, m. Cic.‖todos os seus (dele) m.: *quicquid in domo habet*, Cic. ‖ casa com os m.: *domus instructa*, Cic. **c)** bens móveis: *res moventes*, Liv.; *res quae movēri possunt*, Nep.; *res*, f. pl. Caes. ‖ bens móveis e imóveis: *possessiones et res.*

movente, *adj.* **1.** V. *motor.* **2.** V. *móvel* (acep. 1.ª).

mover, *tr.* **1.** Fazer mudar de lugar: *movēre, commovēre, impellere, ciēre, agere*, Cic.; *agitare*, Hor.‖m. muitas vezes ou constantemente: *motare*, Verg. ‖ m. (em todos os sentidos): *iactare*, Cic.; *versare*, Hor. ‖ m. circularmente: *convertere*, Cic. **2.** *Fig.*: *movēre*, Cic.; *impellere*, Hor.; *adigere*, Verg. **3.** **mover-se**, *refl.*: **a)** mudar de lugar: *se movēre, se commovēre, ciēri*, p., *agi*, p. Cic.; *movēri*, p. Nep. ‖ m. por si mesmo: *agi motu suo*, Cic. ‖ m. ràpidamente: *celeri motu uti*, Cic. ‖ m. circularmente: *se convertere*, Cic.; **b)** sair da inacção: *se movēre*, Liv.; **c)** estar em movimento: *esse in motu, movēri*, p. Cic.

movido, *part.* **1.** Pôsto em movimento: *commotus*, Cic.; *motus, impulsus*, Verg. **2.** *Fig.* Impelido: *actus*, Verg.; *incitatus*, Phaed.; *impulsus*, Ter.

movimentar, *tr.* V. *agitar, animar.*

movimento, *m.* **1.** Acção pela qual um corpo ou uma das suas partes se desloca: *motus, us*, m., *mobilitas*, f., *agitatio*, f., *motio*, f., *iactatio*, f. Cic. ‖ o princípio do m.: *principium motūs* ou *motionis*, Cic. ‖ m. impetuoso: *impetus, us*, m. Cic. ‖ as estrêlas têm m. regulares: *stellae cursus certos habent*, Cic. ‖ m. irregulares: *motus incompositi*, Verg. ‖ ter m. próprio: *ex se movēri, agi motu suo*, Cic. ‖ (evitar um golpe) por um ligeiro m. do corpo: *exigua corporis declinatione*, Cic. ‖ dar ou imprimir m. a: *movēre, motu ciēre, motum afferre* (dat.), Cic.‖ser pôsto em m.: *ciēri*, p. Cic.; *agi*, p. Sen. ‖ pôsto em m.: *exercitus*, adj. Sall. ‖ que não tem m.: *immotus*, adj., *immobilis*, adj. Cic. ‖ m. circular: *conversio*, f. Cic. ‖ m. de cabeça (em sinal afirmativo): *nutus, us*, m. Cic. **2.** Agitação (duma multidão): *motus*, m., *concursatio*, f. Cic.; *trepidatio*, f. Liv. ‖ quando tôda a cidade está em m: *trepidante tota civitate*, Liv. **3.** Perturbações (no Estado): *motus*, Cic.; *turbae*, f. pl. Cic. **4.** Marcha de tropas: *motus*, Caes. ‖ pôr as tropas em m.: *aciem movēre*, Cic., ou *promovēre* ou *concitare*, Liv. ‖ executar um m. para a frente: *progredi*, d. Caes.; *castra movēre*, Cic., ou *promovēre*, Liv. ‖ executar um m. à retaguarda: *castra retro movēre*, Liv. **5.** Agitação da alma, impulso: *motus*, Cic.; *animi motus* ou *commotio* ou *permotio*, Cic.

móvito, *m.* V. *abôrto.*

movível, *adj.* V. *móvel.*

mu, *m.* V. *macho* (acep. 2.ª, b).

mua, *f.* V. *mula.*

muar, *adj.* **1.** Da raça dos mus: *mularis*, Col.; *mulinus*, Vitr. **2.** *M.* e *f.* V. *macho* (acep. 2.ª, b), *mula.*

mucilagem, *f.* Mucosidade: *mucilago, inis*, f. Veg.: *mucus*, Plin.

muco, *m.* V. *mucosidade.*

mucilaginoso, *adj.*: *mucilentus, muculentus*, M. Aur.

mucosidade, *f.* Humor viscoso segregado pelas mucosas: *humor mucosus*, Cels.; *pituita*, f. Col. ‖ mucosidades: *mucosa*, n. pl. Cels.

mucoso, *adj.* Que tem mucosidade: *mucosus*, Col.

muda, *f.* **1.** V. *mudança.* **2.** Renovação do pêlo, pele, penas, etc., de certos animais: *annua mutatio pellis* ou *plumarum.* ‖ a m. das serpentes: *vernatio*, f. Plin. ‖ as aves estão na m.: *aves plumam amittunt*, Plin. ‖ a raposa está na m.: *vulpes pilum mutat*, Suet. ‖ estar, andar na m. (fal. das serpentes): *vernare*, Plin. **3.** Consoante muda: cf. *mudo.*

mudado, *part.* e *adj.* **1.** Colocado em outro lugar: *translatus*, Col. **2.** Modifi-

cado: *mutatus, immutatus, versus*, Cic.; *conversus*, Sall. ‖ vejo que tudo está m.: *video commutata esse omnia*, Cic. ‖ situação m.: *conversa res, conversae res*, Cic. ‖ m. (quanto à disposição de espírito): *mutatus*, Phaed.; *mutatus voluntate*, Cic.

mudamente, *adv.* V. *silenciosamente.*

mudança, *f.* **1.** Acção de mudar, resultado dessa acção: *mutatio*, f., *commutatio*, f., *conversio*, f. Cic. ‖ m. de residência: *locorum mutatio*, Cic. ‖ m. das estações: *tempestatum conversiones*, Cic. ‖ m. nos costumes: *commutatio rerum*, Plin. ‖ m. nos gostos: *commutatio studiorum*, Cic. ‖ a-pesar-de/tantas m.: *tot rebus ipsis se immutantibus*, Cic. ‖ visto que não há m.: *cum res eadem maneat*, Cic. **2.** Mudança (relativamente às disposições de espírito): *commutatio animi*, Caes.; *commutatio voluntatis*, Cic. ‖ notei nêle grande m.: *magna varietas voluntatis mihi demonstrata est*, Cic. **3.** Mudança (política): *rerum mutatio* ou *conversio*, Cic.; *rerum commutatio, res novae*, Caes. ‖ na m. de govêrno: *in commutando principatu*, Phaed. ‖ desejar uma m. de poder: *novis imperiis studēre*, Caes. ‖ multidão ávida duma m. de govêrno: *plebs novarum rerum cupida*, Sall.

mudar, *tr.* e *i.* **1.** Substituir uma coisa por outra: *mutare, permutare*, Cic. ‖ m. os animais de carga: *mutare iumenta*, Caes. ‖ m. de residência: *sedem mutare*, Plin. ‖ m. o acampamento: *castra movēre*, Caes. ‖ m. de vestuário: *mutare vestimentum*, Cic.; *vertere vestes*, Verg. ‖ m. de cara (com comoção ou abalo): *vultum mutare*, Cic. ‖ ela mudou de cara: *non vultus, non color unus mansit*, Verg. ‖ m. de côr (no rosto): *mutari colore*, Quint. ‖ m. de nome: *mutare nomen*, Verg. ‖ m. de clima: *caelum mutare*, Hor. ‖ m. de região: *solum mutare* ou *vertere*, Cic.; *migrare*, i. Cic. ‖ m. de lugar: *se loco movēre*, Caes. ‖ m. de opinião: *sententiam mutare* ou *permutare*, Cic.; *discedere a sua sententia*, Caes.; *desistere sententia* ou *de sententia*, Cic. ‖ m. de posição: *de suo statu demigrare*, Cic. ‖ m. de conversa: *transferre alio sermonem*, Cic. ‖ êle mudou de sistema: *vertit hic rationem*, Cic. ‖ que mudou de resolução: *mutatus voluntate*, Cic.; *deterritus proposito*, Vell. ‖ obrigar a m. de opinião, fazer m. de opinião: *de sententia (aliquem) demovēre* ou *deducere, depellere sententia, detrudere de sententia*, Cic. ‖ fazer m. de idea ou plano: *a consilio (aliquem) revocare, a proposito deterrēre*, Cic.; *ab incepto avertere*, Liv. **2.** Tornar diferente, modificar: *mutare, commutare, immutare*, Cic. ‖ m. a ordem das palavras: *verborum ordinem immutare*, Cic. ‖ m. uma lei: *legem commutare*, Cic. **3.** Metamorfosear, converter: *mutare*, Hor.; *immutare*, Pl.; *vertere*, Cic. ‖ mudou (em porcos) os companheiros de Ulisses: *socios mutavit Ulixes*, Verg. ‖ m. a censura em elogio: *crimen in laudem convertere*, Cic. **4.** *I.* Tornar-se outro, transformar-se: *mutari*, p., *se immutare*, Cic.; *mutare*, i., *immutari*, p. Sall.; *se vertere*, ou simpl. *vertere*, i. Caes. ‖ se a fortuna dêste império mudasse: *si huic imperio fortuna mutaretur*, Sall. ‖ vêde como as coisas mudaram: *considerate quam conversa rerum natura sit*, Sall. ‖ a fortuna tinha mudado: *verterat fortuna*, Liv. ‖ m. (de sentimentos, de procedimento): *immutare voluntatem*, Cic. ‖ êle muda de hora a hora: *mutatur in horas*, Hor. **5.** **mudar-se**, *refl.*: **a)** ser substituído por: *se vertere*, Caes.; *mutari*, p. Plin. ‖ a alegria mudou-se em dor: *gaudium maerore mutatum est*, Plin.; **b)** tornar-se diferente: *mutari*, p., *se immutare*, Cic. ‖ eu não me posso m.: *non possum immutari*, Ter.; **c)** ser convertido em: *mutari*, p., *verti*, p. Hor.; *se vertere*, Verg. ‖ m. em andorinha: *convertere se in hirundinem*, Pl.

mudável, *adj.* **1.** Sujeito a mudança, variável: *mutabilis, commutabilis*, Cic. **2.** Inconstante, volúvel: *mutabilis, mobilis, volubilis, levis, vagus*, Cic.; *varius*, Sall.; *versatilis*, Liv. (cf. *volúvel*).

mudez, *f.* **1.** Estado de quem é mudo: *mutum os*, n. Ov. ‖ é preferível a m.: *satius est mutum esse*, Cic. **2.** *Fig.* Silêncio: *taciturnitas*, f. Cic.

mudo, *adj.* **1.** Privado do uso da fala por defeito orgânico: *mutus*, Cic.; *usu loquendi defectus*, Liv. ‖ tornar-se m.: *obmutescere*, Plin. **2.** Calado, taciturno: *mutus, tacitus, taciturnus, elinguis*, Cic. ‖ m. de mêdo: *pavore defixus*, Tac. ‖ tornar-se m., ficar m.: *obmutescere, silēre, tacēre, verbum facere non posse*, Cic.; *nullum verbum facere*, Pl. ‖ tornar m.: *elinguem reddere*, Cic.; *vocem praecludere*, Phaed. ‖ personagem m. (no teatro): *muta persona*, Cic. **3.** Que não tem voz (fal. de alguns animais): *mutus*, Hor. ‖ os peixes m.: *muti pisces*, Hor. **4.** Mudo (fal. das coisas ou em sent. fig.): *mutus*, Ov.; *tacitus*, Tac.; *silens*, Luc. ‖ a lira está m.: *muta lyra est*, Ov.; *plectra tacent*, Ov. ‖ a musa de Varrão está m.: *silent musae Varronis*, Cic. ‖ consoantes m.: *mutae consonantes*, Quint.; *mutae*, f. pl. Prisc.; *insonae litterae*, Apul. ‖ uma consoante m.: *muta*, f. Prisc.

mufla, *f.* Ornato em forma de focinho de animal: *rostrum*, n. Plin.

mugido, *f.* **1.** Voz dos bois ou vacas: *mugitus, us*, m. Verg.; *vox boum*, Liv. (cf. *rugido*). **2.** *Fig.*: *mugitus*, m., *fremitus, us*, m. Cic.

mugidor, *adj.* Que muge: *mugiens*, Hor.

mugir, *i.* **1.** Dar mugidos: *mugire*, Liv.; *mugitum* ou *mugitus dare* ou *edere*, Ov., ou *tollere*, Verg.; *boare*, Pl. **2.** Bramir, ressoar (fal. da tempestade, etc.): *mugire, sonare*, Verg.; *strepere, obstrepere*, Hor.; *fremere*, Sen.

mugre, *m.* V. *ferrugem.*

mui, *adv.* V. *muito.*

muito, *pron. indef.* e *adv.* **1.** (Empregado subst.): *multum*, n. Cic. ‖ seria m., se tivesse merecido a estima desta província: *multum erat si illum provincia probasset*, Sen. ‖ o que possue m.: *possidens multa...*, Hor. ‖ homem que sabe m.: *homo eruditus*, Cic. **2.** (Empregado adjectivamente, seguido dum subst.): *multum* (seguido de *gen.*), Cic.; *multus* (a concordar com um subst. e sobretudo no pl. *multi*, Cic.), Liv. *plurimum* (seguido de *gen.*), n. Cic.; *plurimi, ae, a*, Caes. ‖ m. homens: *multi viri*, Cic. ‖ m. cavaleiros: *plurimi equites*, Cic. ‖ perante m. testemunhas: *pluribus*

praesentibus, Caes. ‖ com m. ouro e prata: *cum auro argentoque multo*, Sall. ‖ êle deve-me m. dinheiro: *is mihi multos nummos debet*, Cic. ‖ m. prata: *magnum pondus argenti*, Caes. ‖ m. ouro: *grande pondus auri*, Cic. ‖ m. navios: *magnus navium numerus*, Caes. ‖ ter m. cavalaria: *multum equitatu valēre*, Caes. ‖ ter m. navios: *habēre facultatem navium*, Caes. ‖ m. cuidado e zêlo: *plurimum operae, studii*, Cic. 3. (Empregado adv., junto a um verbo): *multum, valde*, Caes.; *vehementer, maxime*, Cic.; *magnopere*, Liv.; *plurimum*, Nep. ‖ êle não falava m.: *non multum ille dicebat*, Cic. ‖ eu amo-a m.: *eam amo plurimum*, Cic. ‖ queixar-se m.: *multa queri*, Cic. ‖ aplicar-se m. a...: *plurimum studii consumere in* (abl.), Nep. ‖ eu aplicava-me m. ao estudo: *studio multum operae dabam*, Cic. 4. (Junto a um verbo de valor): *magni, plurimi*, Cic. ‖ importa-me m.: *magni interest mea*, Cic. 5. (Junto a uma pal. que indique comparação, a um compar. ou a um superl.): *multo*, Cic. ‖ caminho m. mais fácil: *iter multo facilius*, Caes. ‖ eu gostaria m. mais...: *multo malim* (inf.), Cic. ‖ m. menos: *multo minus*, Cic. ‖ ser m. superior a, levar m. vantagem a...: *longe praestare* (dat.), ou *longe multumque superare* (ac.), *multo antecellere* (dat.), Cic. 5. *Adv.*: a) (Junto a adj. para formar superlativos): (o adj. geralmente toma forma especial ou verte-se pelo positivo precedido de *maxime, valde, admodum* etc.) ‖ m. comprido: *longissimus*, Cic. ‖ m. bom: *optimus*, Cic. ‖ m. grande: *maximus*, Cic. ‖ m. escuro: *perobscurus*, Cic. ‖ m. frio: *praegelidus*, Liv. ‖ m. fiel: *maxime fidelis*, Cic. ‖ o ensejo é m. favorável: *hoc maxime idoneum tempus est*, Cic.; b) (Junto a adv. para formar superlativos): (reveste a forma adverbial correspondente ao superl. dos adjectivos) ‖ m. fàcilmente: *facillime*, Cic. ‖ m. corajosamente: *fortissime*, Caes. ‖ m. depressa: *praepropere*, Liv.; *quam celerrime*, Caes. ‖ m. cuidadosamente: *magna cum cura*, Cic. ‖ m. raramente: *admodum raro*, Cic. ‖ m. sucintamente: *perquam breviter*, Cic. 6. *Loc.* ‖ há muitíssimo tempo: *diutissime, multum et diu, multum diuque*, Cic. ‖ muitíssimas vezes: *saepissime, multum et saepe*, Cic. ‖ não há m. tempo: *non ita pridem*, Cic.; *haud ita pridem*, Hor. (cf. *tempo*). ‖ m. vezes: *saepe, saepius, crebro, frequenter*, Cic.

mula, *f.* Fêmea do macho: *mula*, f. Col.; *hinna*, f. Non. (cf. *macho*, acep. 2.ª b).

muladar, *m.* V. *monturo, esterqueira*.

mulato, *adj.* Filho de branco e preta ou *vice versa*: *fuscus*, adj.

muleta, *f.* Espécie de bastão a que se apoiam velhos e enfermos: *baculus*, m. Cic.

mulher, *f.* 1. A companheira do homem: *femina*, f., *mulier, eris*, f. Cic. ‖ m. respeitável: *matrona*, f. Cic. ‖ de m.: *femineus*, adj., *muliebris*, adj. Cic. ‖ ultraje feito a uma m.: *muliebris iniuria*, Liv. ‖ como uma m.: *effeminate*, adv., *muliebriter*, adv. Cic. ‖ dado a mulheres: *mulierosus*, adj., *mulierarius*, adj. Cic. ‖ inclinação para as m.: *mulierositas*, f. Cic. ‖ m. velha: *anus, us*, f., *anicula*, f. Cic. 2. A que está em idade de casar ‖ já m.: *adulta* (*virgo*), *nubilis*, f. Cic. 3. V. *espôsa* ‖ ter como m.: *habēre in matrimonio*, Cic. ‖ ser a m. de alguém: *tenēre matrimonium alicuius*, Cic.

mulheraça, *f.* Mulher alta e forte: *virago, inis*, f. Pl.

mulherengo, *adj.* V. *efeminado*.

mulheril, *adj.* De mulher: *femineus, muliebris*, Cic.

mulherilmente, *adv* Como uma mulher: *muliebriter, effeminate*, Cic.

mulherinha, *f.* Mulher ordinária, mexeriqueira: *muliercula*, f. Cic.

mulherio, *m.* As mulheres: *muliebris sexus*, Plin.

mulo, *m.* V. *macho* (acep. 2.ª b).

multa, *f.* Pena pecuniária: *multa*, f. Cic. ‖ condenar alguém a uma m.: *multam alicui dicere*, Liv., ou *irrogare*, Cic., ou *imponere* ou *edicere*, Liv.; *multa aliquem multare*, Cic.; *pecunia multare*, Nep. ‖ condenação a uma m.: *multae dictio* ou *irrogatio*, Cic. ‖ fixar a m.: *litem aestimare*, Cic. ‖ incorrer numa m.: *multam committere*, Cic. ‖ m. em ovelhas: *multa ovium*, Cic. ‖ dinheiro proveniente das m.: *multaticia pecunia, aes multaticium*, Liv.

multar, *tr.* Condenar alguém a uma multa, impor ou aplicar uma multa a alguém: cf. *multa*.

multicaule, *adj.* Que tem muitos caules: *multicaulis*, Plin.

multicolor, *adj.* Que tem muitas côres: *multicoloris*, Isid.; *multicolorus*, Gell.

multidão, *f.* 1. Grande quantidade: *multitudo, inis*, f., *turba*, f., *copia*, f., *numerus*, m., *vis*, f., *frequentia*, f. Cic. ‖ a m. das testemunhas citadas: *testium tantus numerus citatus*, Cic. ‖ rodeados duma m. de amigos: *stipati gregibus amicorum*, Cic. ‖ grande m. (de homens): *magna multitudo hominum*, Liv. 2. O populacho, o povo: *multitudo*, f., *turba*, f., *vulgus, i*, n. Cic.; *plebs, bis*, f. Sall.

multifloro, *adj.* Que tem muitas flores: *multiflorus*, Isid.

multiforme, *adj.* Que tem muitas formas: *multiformis*, Cic.

multípede, *adj.* Que tem muitos pés: *multipes, pedis*, Isid.

multiplicação, *f.* 1. Acção de multiplicar: *multiplicatio*, f. Liv. ‖ m. (t. de arit.): *multiplicatio*, Col. 2. Reprodução (dos animais): *proventus, us*, m. Plin.

multiplicado, *part.* 1. Aumentado em número, numeroso: *multiplicatus*, Liv.; *multiplex, icis*, Cic. 2. *T.* de *arit.* V. *multiplicar* (acep. 3.ª).

multiplicador, *m.* Número pelo qual se multiplica outro: *multiplicator*, m. Boet.

multiplicando, *m.* Número que se multiplica por outro: *multiplicandus*, m. Boet.

multiplicar, *tr.* 1. Aumentar o número de: *multiplicare, augēre*, Cic.; *amplificare*, Liv. ‖ m. as despesas: *ampliores sumptus facere*, Cic. 2. Propagar (uma espécie): *propagare*, Col. 3. *T.* de *arit.*: *multiplicare*, Boet. ‖ m. (um número) por um número: *multiplicare numero* ou *in numerum*, Boet. ‖ m. (um número) por si mesmo: *multiplicare in semet ipsum*, Boet. ‖ m. a soma por seis: *summam sexies ducere*, Col. ‖ multiplicado por oito: *octies multiplicatus*, Col. ‖ três

multiplicado por três dá nove: *tria ter ducta fiunt novem*, Aug. ‖ 120 × 240 = 28.800: *centies vicies duceni quadrageni fiunt viginti octo milia et octingenti*, Col. 4. *I*. Reproduzir-se (fal. dos animais): *progenerare*, Col. 5. **multiplicar-se,** *refl.*: **a)** tornar-se mais numeroso: *multiplicari*, p., *augēri*, p. Cic.; *crescere*, Hor. ‖ os processos multiplicaram-se: *plura iudicia fieri coeperunt*, Cic.; **b)** reproduzir-se (fal. das espécies): *propagari*, p. Cic.; *sobolescere*, Liv.; **c)** parecer estar em vários lugares ao mesmo tempo: *nusquam deesse*, Cic. ‖ êle multiplica-se: *adest in operibus multus*, Sall.

multiplice, *adj.* V. *múltiplo*.

múltiplo, *adj.* Que manifesta várias maneiras de ser ou de proceder: *multiplex, icis*, Plin.; *non simplex*, Verg.

multipotente, *adj.* Que pode muito: *multipotens*, Pl.

multivago, *adj.* Que anda sempre, vagabundo: *multivagus*, Sen.

múmia, *m.* Corpo embalsamado: *medicatum cadaver*, n. Plin.; *corpus odoribus differtum*, Tac.

mundanal, *adj.* V. *mundano*.

mundanalidade, *f.* V. *mundanidade*.

mundanidade, *f.* **1.** Apêgo às coisas do mundo: *saeculum*, n. Eccl. **2.** Gôsto pelos prazeres da sociedade: *lautitia*, f. Cic.; *munditiarum urbanarum studium*

mundanismo, *m.* Vida mundana: cf. *mundano*.

mundano, *adj.* **1.** Relativo ao mundo (considerado pelo seu lado material e transitório): *mundanus*, Tert. ‖ vida m.: *saeculum*, n. Hier. **2.** Dado aos prazeres do mundo, à vida da sociedade: *voluptarius*, Cic.; *qui* (ou *quae*) *hominum commercio oblectatur et ducitur* ‖ levar uma vida m.: *voluptatibus indulgēre, servire* ou *deditum esse*, Cic.

mundice, ou **mundicia,** *f.* V. *limpeza*.

mundificar, *tr.* V. *limpar, purificar*.

1. **mundo,** *m.* **1.** O universo: *mundus*, m., *universum*, n., *universa*, n. pl., *universus mundus*, m., *rerum universitas*, f. Cic. **2.** A Terra, o globo terrestre: *orbis terrarum*, Cic.; *terrarum orbis*, Sall.; *universa terra*, Cic. ‖ até aos confins do m., até ao fim do m.: *in ultimas maris terrarumque oras*, Liv. ‖ tôdas as partes do m.: *omnes gentium partes*, Cic. ‖ os senhores do m.: *domini terrarum*, Hor. ‖ o senhor do m.: *dominus totius orbis*, Inscr. ‖ em nenhuma parte do m.: *nusquam*, Cic. ‖ neste m.: *in terris*, Sall. ‖ ninguém no m.: *nemo in terris, nemo omnium mortalium*, Cic. ‖ vir ao m.: *nasci*, d., *in vitam venire*, Cic. ‖ no outro m.: *apud inferos*, Sen. ‖ se o rei voltasse ao m.: *si ab inferis exsistat rex*, Liv. **3.** Os homens: *homines*, m. pl., *mortales*, m. pl. Cic. ‖ todo o m.: *omnes*, Cic.; *omnes qui ubique sunt*, Cic. ‖ dizem-no a todo o m.: *obviis id narrant*, Sen. **4.** Sociedade: *hominum societas*, Cic. ‖ longe do m.: *solus*, Verg. **5.** Os prazeres materiais da vida: *saeculum*, n. Vulg.; *res humanae*. ‖ que resiste à corrupção do mundo: *contra sua saecula rectus*, Ov.

2. **mundo,** *adj.* Limpo, puro: *mundus*, Col.

mungidura, *f.* Acção de mungir: *mulsura*, f. Calp.; *mulctus, us*, m. Varr.

mungir, *tr.* V. *ordenhar*.

munição, *f.* Provisão das coisas necessárias a um exército: *res ad bellum gerendum necessariae*, Cic.; *commeatus, us*, m. Caes.; *totius belli instrumentum et apparatus*, Cic.; *apparatus, us*, m. Caes. ‖desde há muito que a praça se tinha provido de munições de guerra: *erant antiquitus in oppido omnium rerum ad bellum apparatus*, Caes. ‖ pão de m.: *militaris panis*, Plin.

munício, *m.* Pão de munição: cf. *munição*.

municionário, *m.* O encarregado de fornecer munições às tropas: *frumentator*, m., *redemptor*, m. Liv.

municipal, *adj.* Do município: *municipalis*, Cic.

municipalidade, *f.* **1.** Conjunto dos magistrados municipais: *magistratus, uum*, m. pl. Tac.; *decuriones, um*, m. pl. Inscr. **2.** Sede da administração municipal: *curia*, f.

munícipe, *m. f.* Cidadão ou cidadã livre duma cidade municipal: *municeps, cipis*, m. f. Cic.

município, *m.* Cidade livre da Itália cujos cidadãos tinham o título de cidadãos romanos: *municipium*, n. Cic. ‖ pequeno m.: *municipiolum*, n. Sid. ‖ de m. em m.: *municipatim*, adv. Suet.

munido, *part.*: *apparatus, praeditus*, Cic. ‖ estar bem m. de alguma coisa: *abundare* ou *suppeditare* ou *repletum esse aliquā re*, Cic. ‖ m. de conhecimentos filosóficos, históricos e jurídicos: *instructior a philosophia, ab historia, a iure civili*, Cic.

munificência, *f.* Liberalidade: *munificentia*, f. Sall.; *liberalitas*, f., *largitas*, f. Cic.

munificente, *adj.* V. *generoso, liberal*.

munir, *tr.* **1.** Prover de meios de defesa e subsistências (uma cidade, um exército): *munire, ornare, exornare*, Cic.; *communire, praemunire*, Caes. **2.** Prover ou fornecer alguém daquilo de que pode vir a ter necessidade: *instruere* (*aliquem aliqua re*), Liv. **3. munir-se,** *refl.*: **a)** defender-se: *se defendere, se tuēri*, Cic.; *se munire*, Liv. ‖ no inverno munia-se de quatro túnicas (por causa do frio): *hieme quaternis tunicis muniebatur*, Suet.; **b)** prover-se de: *parare* (ac.), Cic. ‖ m. de géneros alimentícios: *parare commeatus*, Sall.; *praeparare cibos*, Plin.

mural, *adj.* De muro: *muralis*, Cels.

muralha, *f.* Grande muro, muros (duma cidade): *murus*, m., *muri*, m. pl., *moenia, ium*, n. pl. Caes. ‖ construir muralhas: *muros ducere*, Liv., ou *instruere*, Nep. ‖ cercar de muralhas: *moenibus saepire* ou *circumdare*, Nep.; *murum circumdare* (dat.), Caes.; *muro circumire*, Caes. ‖ um campo fora das m.: *rus suburbanum*, n. Cic.

muralhar, *tr.* Cercar de muralhas: cf. *muralha*.

murar, *tr.* Cercar de muro: *muro saepire* ou *cingere, moenibus cingere*, Cic. ‖ m. (uma cidade): *moenibus saepire*, Cic.; *circumire*, Caes.; *muro circumdare*, Nep.

murchar, *tr.* **1.** Tornar murcho: *marcidum efficere* ou *facere* **2.** *I.* Perder a frescura, a côr: *marcescere, deflorescere*, Plin.; *languescere*, Verg. ‖ começar a m.: *flaccescere*, Col. **3.** *Fig.*: *emarcescere*, Plin.

murcho, *adj.* **1.** Que per-

deu o viço ou a frescura: *marcidus*, Ov.; *flaccidus*, Plin.; *languidulus*, Cic. || flor m.: *flos languidus* ou *languens*, Verg. || a flor está m.: *flos languet*, Prop. || estar m.: *marcēre*, Mart. 2. V. *triste, abatido*.

murganho, *m.* Rato pequeno: *musculus*, m. Cic.

múrice, *m.* Molusco gastrópode: *murex, icis*, m. Plin.

murmuração, *f.* 1. V. *maledicência*. 2. Queixa: *murmuratio*, f. Sen.; *conquestio*, f. Cic. || sem m.: *aequo animo, sedate*, adv., *placide*, adv., *patienter*, adv. Cic.

murmurador, *adj.* e *s. m.* V. *difamador, maldizente*.

murmurante, *adj.* Que murmura: *murmurans*, Cic.; *garrulus*, Ov.

murmurar, *tr.* 1. Dizer em voz baixa: *mussitare* (ac.), *mussare*, Liv. 2. *I.*: a) produzir murmúrio, lastimando-se: *murmurare*, Pl. ||fazer m.: *fremitum movēre*, Liv.; b) produzir um ligeiro ruído (fal. da água): *murmurare*, Verg.; c) produzir um ligeiro ruído (fal. do vento): *susurrare*, Culex; *fremere*, Verg.; d) dizer mal de alguém: cf. *maldizer;* e) produzir um ruído surdo (fal. duma assembleia): *admurmurare*, Cic.; *commurmurari*, d. Cic.; *fremere*, Cic.

murmurativo, *adj.* Que murmura: cf. *murmurante*.

murmúrio, *m.* 1. Ruído confuso: *murmur, uris*, n., *susurrus*, m., *strepitus, us*, m. Tac. || m. (dum regato): *susurrus*, m. Verg. 2. Ruído de muitas vozes juntas: *fremitus, us*, m., *admurmuratio*, f. Cic. || com um m. de aprovação: *rumore secundo*, Hor. || um m. de indignação: *fremitus indignantium*, Curt. 3. V. *murmuração*. 4. Queixa surda: *murmuratio*, f. Sen.; *gemitus, us*, m. Cic.

muro, *m.* 1. V. *parede*. 2. V. *muralha*.

murro, *m.* Pancada com a mão fechada: *pugnus*, m. Hor. || dar um m.: *pugnum impingere*, Pl.; *compressā palmā ferire*, Juv. || dar murros: *pugnis caedere, obtundere* ou *onerare*, Pl. || bater-se a m.: *pugnis certare*, Cic.

murta, *f.* Nome de planta: *murtus, i*, f. Verg. || de m.: *murteus*, adj. Verg.||coroado de m.: *murteus*, adj. Hor. || lugar plantado de m.: cf. *mirtedo*.

murtal, *m.* V. *mirtedo*.

murteira, *f.*, ou **murteiro**, *m.* V. *murta*.

murugem, *f.* Nome de planta (orelha-de-rato): *myosotis arvensis*, Hill.

musa, *f.* 1. Cada uma das nove deusas que presidiam às artes liberais: *Musa* (geralmente no pl. *Musae*), f. Cic. || a m. da tragédia: *musa tragoediae*, Hor. || o côro das m.: *chorus Artium*, Phaed. || as m.: *deae novem*, Ov.; *sorores, um*, f. pl. Prop.; *Pierides, um*, f. pl. Verg. || relativo às m.: *musaeus*, adj. Lucr.; *Pierius*, adj. Ov.

musaranho, *m.* Espécie de animal selvagem: *mus araneus*, Col.; *araneus*, m. Veg.

muscular, *adj.* Relativo aos músculos: (traduzir pelo gen. *musculorum*). || contracções m.: *nervorum distensiones*, Cels. || fôrça m.: *robur, oris*, n. Cic.; *lacerti*, m. pl. Quint. || dotado de grande fôrça m.: *musculis robustus*, Col.

musculatura, *f.*: *musculi*, m. pl. Plin.; *musculorum habitus*.

músculo, *m.* Órgão carnudo e fibroso que se pode contrair: *musculus*, m. Cels.; *lacertus*, m. Isid.; *torus* (músculo saliente), m. Cic. || os m.: *nervi*, m. pl. Cic.

musculoso, *adj.* 1. Que tem muitos músculos: *musculosus*, Cels. 2. Que tem músculos aparentes, forte, robusto: *torosus*, Col., *musculosus*, Cels., *lacertosus, nervosus*, Cic. || que tem braços m.: *lacertis expressus*, Quint.

museu, *m.* 1. Lugar destinado ao estudo das letras ou ciências: *museum*, n. Suet. 2. Museu de pintura: *pinacotheca*, f. Varr.

musgo, *m.* Nome duma planta criptogâmica: *muscus*, m. Hor. || tirar o m.: *emuscare*, Col.; *muscum abradere*, Pall.; *musco purgare* (*arbores*), Cat.

musgoso, *adj.* Coberto de musgo: *muscosus*, Cic.

musguento, *adj.* V. *musgoso*.

música, *f.* 1. Arte de combinar os sons: *musice, es*, f. Quint. *musica*, n. pl. Cic.; *ars musica*, Plin. || apaixonado por m.: *musicorum perstudiosus*, Cic. || amigo de m.: *musicae studiosus*, Quint. || mestre de m.: *qui artem musicam docet*, Plin. 2. Acção de executar qualquer composição musical com vozes ou instrumentos, concêrto: *modi*, m. pl., *harmonia*, f. Cic. || m. instrumental: *symphonia*, f. Cic. || m. desafinada: *symphonia discors*, Hor. || produzir uma m. agradável: *concentum efficere*, Cic.

musical, *adj.* Relativo à música: *musicus*, Cic.; *modulatus*, Plin. || harmonia m.: *symphonia*, f. Cic.

musicalmente, *adv.* De modo musical: *modulate*, Cic.; *canore*, Apul.

músico, *adj.* 1. V. *musical*. 2. *M.* Aquêle que professa a arte da música: *musicus*, m. Cic. || m. (cantor): *cantor*, m. Cic.; *modulator*, m. Hor. || m. (que toca alg. instrumento): *symphoniacus*, m. Cic. || um grupo de músicos, os m.: *canora turba*, *symphoniaci homines*, Cic. 3. Aquêle que cultiva a música: *homo symphoniacus, musicis eruditus, artis musicae peritus*, Cic.; *musicus*, m. Cic.

musselina, *f.* V. *gaze*.

mutabilidade, *f.*: *mutabilitas*, f. Cic.

mutação, *f.* Mudança: *mutatio*, f., *commutatio*, f. Cic.

mutilação, *f.* Acção de mutilar: *imminutio corporis*, Cic. || as m.: *detruncata corpora*, Liv. || m. de estátuas: *truncata simulacra* || m. de obras literárias: *mutila quaedam et decurtata*, Cic. || m. dum pensamento: *curta sententia*, Cic.

mutilado, *adj.* e *part.*: *mutilus*, Cic.; *truncus*, Quint.; *mutilatus*, Ov.; *curtus*, Hor.

mutilar, *tr.* Cortar (sobretudo um membro), privar de algum membro: *mutilare, detruncare*, Liv.; *truncare*, Tac. || m. um membro: *membrum amputare*, Cic.||m. uma estátua: *statuam truncare*, Liv.

mutismo, *m.* V. *mudez*.

mutuação, *f.* 1. V. *permutação*. 2. Empréstimo a juros: cf. *empréstimo* (acep. 3.ª).

mutualidade, *f.* 1. V. *permutação*. 2. Qualidade do que é mútuo: *vicissitudo, inis*, f. Cic. (cf. *reciprocidade*).

mùtuamente, *adv.* De modo mútuo: *mutuo, inter se* (*amare*), *invicem*, Cic. || amarem-se m.: *se mutuo diligere, inter se amare*, Cic. || acusarem-se m.: *mutuam accusationem intendere*, Tac. || estamos m. obrigados: *mutua*

inter nos officia intercedunt, Cic. || exortarem-se m.: *invicem se mutuis adhortationibus exacuere*, Plin.|| ferem-se m.: *vulnera miscent*, Verg. || ajudaram-se m.: *alter alterum adiuvit*.

mutuar, *tr.* **1.** V. *trocar*, *permutar*. 2. Dar ou tomar de empréstimo: cf. *empréstimo* (acep. 3.).

mutuário, *m.* Aquêle que recebe alg. coisa por empréstimo: *mutuans*.

mútuo, *adj.* **1.** Recíproco: *mutuus*, Cic. || serviços m.: *mutua beneficia*, Nep.; *beneficia ultro citroque data et accepta*, Cic. || o amor m. entre pais e filhos: *caritas quae est inter natos et parentes*, Cic. 2. *M.* V. *empréstimo*, *permutação*, *reciprocidade*.

N

nabal, *m.* Terreno semeado de nabos: *napina*, f. Col.

nabo, *m.* Nome de planta: *napus*, m. Col.

nacada, *f.* V. *naco*, *pedaço*.

nação, *f.* **1.** Conjunto dos habitantes dum país: *natio*, f., *gens*, f. Cic.; *populus*, m. Liv.; *genus*, *eris*, n. Verg. || em nome da n.: *publice*, adv. Liv. || que é da mesma n.: *eiusdem gentis*, Cic.|| formar as tropas por nações: *copias generatim constituere*, Caes. || queriam que se elegesse um rei da sua n.: *sui corporis regem creari volebant*, Liv. || siracusano de n.: *oriundus ab Syracusis*, Liv. || n. aguerrida: *genus armis ferox*, Sall. **2.** Classe de indivíduos, casta: *natio*, Cic. **3.** V. *naturalidade*, *origem*.

nácar, *m.* Côr de rosa: *roseus color*, Plin.

nacarado, *adj.* V. *róseo*.

nacional, *adj.* **1.** Que pertence a uma nação: *publicus*, Cic. || bens n.: *communia*, *ium*, n. pl. Front.; *ager publicus*, Liv. || interêsse n.: *utilitas communis*, Cic. || o culto n.: *publica religio*, Cic. **2.** Relativo a uma nação: *patrius*, *domesticus*, *genti naturā insitus*, *gentis alicuius proprius*, Cic. || carácter n.: *ingenium et mores gentis*, *natura genti insita*, Cic. || sentimento n.: *ingenium gentis alicuius*, Cic. || defeito n.: *vitium nationis*, *commune gentis vitium*, Cic. || orgulho n.: *nimia suae gentis admiratio*, Liv. || dança n.: *moris sui tripudium*, Liv. || carácter n.: *ingenium gentis alicuius proprium*, Liv.|| hino n.: *carmen genti alicuius proprium* **3.** *M. pl.* Os que pertencem à mesma nação: *qui eiusdem sunt civitatis*, *qui civitatis eiusdem fines incolunt*, *populares*, *ium*, m. pl. Cic. || preferir estranjeiros aos n.: *alienigenas domesticis anteferre*, Cic.

nacionalidade, *f.* **1.** Carácter nacional: *ingenium gentis alicuius proprium*, Cic. || destruir a n. dum povo: *nomen civitatis tollere*, Caes. || deixar (aos vencidos) a sua n.: *iura*, *leges relinquere*, Caes. **2.** V. *nação*. **3.** Carácter nacional (no indivíduo): *patria*, f., *civitas*, f. Cic. (cf. *naturalidade*).

naco, *m.* V. *pedaço* || um n. de pão: *panis frustum*, Cat.

nada, *m.* **1.** O que não existe, destruïção absoluta do ser criado: *nihilum*, n. Cic. || tirar do n.: *ex nihilo creare*, Aug. || sair do n., ser tirado do n.: *ex nihilo oriri*, Cic. || reduzir ao n.: *ad nihilum redigere*, Liv.; *omnino exstinguere*, Cic. || ser reduzido ao n.: *in nihilum venire*, *occidere* ou *interire*, *funditus interire*, *ad nihilum venire*, Cic. **2.** O pouco valor de: *vanitas*, f. Cic. || o n. da glória humana: *popularis gloriae vanitas*, Aug. || homem de n.: *homo nihili*, Varr.; *homo sordidus*, Liv. || (êste homem) veio do n.: *ex infimo coortus est*, Sall. || homens de n.: *tenuissimi homines*, *merae nugae*, Cic. **3.** *Pron. indef.*: *nihil* (nom. e ac.), n., *nulla res*, Cic. || absolutamente n.: *nihil omnino*, *nihil omnium rerum*, *nihil quidquam*, Cic. ¿há lá n. tam funesto como os prazeres?: *quid tam pestiferum est quam voluptates?* || sem n. perder: *sine damno*, Sall. || sem n. arriscar: *nullo cum periculo*, Caes.; *ex tuto*, Liv. || sem n. dizer: *tacitus*, adj. Cic. || sem n. recear: *impavidus*, adj., *impavide*, adv. Liv. || não tenho n. que te dizer (por escrito): *nec rem habemus ullam quam scribere velimus*, Cic. || n. me pôde impedir de...: *facere non potui quin* (conj.), Cic. || e n. mais justo...: *neque rectius quidquam*, Caes. || não há n. comum entre nós: *tecum nihil rei nobis est*, Ter. || (isto) n. tem com o caso: *nihil ad rem pertinet*, *nihil ad rem*, Cic. || em n.: *minime*, adv., *nequaquam*, adv. Cic. || não prejudicar em n.: *nihil nocēre*, Cic. || eu não queria por n. do mundo...: *minime vellem...*, Cic. || os remédios não lhes serviram de n.: *curatio iis frustra fuit*, Cels. || não fazer n., passar o tempo sem fazer n.: *nihil laborare*, Phaed.; *otiose vivere*, *tempus frustra conterere*, Cic. || não ter n. que fazer: *vacare negotiis*, Cic. || êle não me é n. (= não é meu parente): *nullā me propinquitate contingit* || êle não devia n. a ninguém: *debebat ullum nummum nemini*, Cic. || (isto) não é n. (= não tem importância): *nihil est*, Phaed. || isto reduz-se a n. (fig.): *id ad nihil recidit*, Cic. || ¿porque preguntas isso? por nada: *cur ista quaeris? nihil sane*, Cic. || ¿que tinhas feito? quási n.: *quid feceras? paulum quiddam*, Ter. || menos de n.: *minus nihilo*, Ter. || em menos de n. (= num instante): *dicto citius*, Verg. **4.** Um nada: *parva res*, Cic. || irrito-me por um n.: *stomachor omnia*, Cic. || (na guerra) grandes acontecimentos dependem dum n.: *parvis momentis magni casus intercedunt*, Caes.

nadador, *m.* Aquêle que sabe nadar: *natator*, m. Varr. || bom n.: *nandi peritus*, Liv. || aves n.: *nantes volucres*, Col.

nadadura, *f.* V. *natação*.

nadar, *i.* **1.** Fazer movimentos com o corpo para se suster sôbre as águas: *nare*, *natare*, Cic. || n. debaixo de água: *subnatare aquā*, Sil. || n. em direção a: *adnare*, Liv.; *adnatare*, Plin. || entrar nadando: *innatare* (*in*, ac.), Cic. || n. contra a corrente: *contra torrentem brachia dirigere*, Juv. || n. (para sair): *enare*, Liv.; *enatare*, Hirt. || passar nadando: *transnatare*, i. Caes.; *tranare*, tr. e i. Caes. 2. *Fig.* || nadando em sangue: *multo sanguine perfusus*, Ov. **3.** Estar no meio de || n. na abundância: *circumfluere om-*

nibus copiis, omnibus rebus circumfluere et abundare, Cic. ‖ nadando na abundância: *opibus et copiis affluens*, Cic. ‖ n. em alegria: *perfusi laetitiā*, Cic., ou *gaudio*, Liv.; *laetitiā abundare*, Pl. 4. Flutuar sôbre a água: *supernatare, innatare*, Col.; *innare*, Liv. 5. Estar inundado de (fal. de coisas) ‖ n. em sangue: *sanguine madefieri*, Cic.; *sanguine inundari*, Liv.

nádega, *f.* Cada uma das duas partes carnosas subjacentes às costas: *clunis, is* (geralmente no pl. *clunes*, Plin.), f. Hor.; *natis, is* (geralmente no pl. *nates*, Mart.), f. Hor.

1. **nado**, *adj.* V. *nascido*.

2. **nado**, *m.* V. *natação*. ‖ a n.: *natando*, Plin.; *nando*, Verg. ‖ atravessar ou passar a n. (um rio ou um estreito): *tranare*, tr. e i. Caes.; *tranatare*, i. Caes.; *nando traicere*, Liv.‖passado ou atravessado a n.: *natatus*, Lucr.‖salvar-se a n.: *enare*, Cic.; *enatare*, Hor.; *tranatare*, Sall.; *nando capessere fugam*, Liv. ‖ voltar a n. para as naus: *adnare naves*, Caes., ou *navibus* (dat.), Liv.

nafta, *f.* Espécie de betume líquido: *naphthas, ae*, m. Plin.; *naphta*, f. Prob.

náiade, *f.* Divindade que presidia às fontes: *Naias, adis*, f., ou *Nais, idis*, f. Ov.

nalga, *f.* V. *nádega*.

namorada, *f.* 1. Aquela que tem amor a um homem: *amans*, f. Cic. 2. *Adj. f.* Agradada, que se enamorou de alguém: *amore capta*.

namorado, *m.* 1. Aquêle que tem amor a uma mulher: *amans*, m. Cic. 2. *Adj.* Que tem amor a alguém: *amore captus*, Cic.

namorador, *adj.* e *s. m.* Galanteador: *assentator mulierum*, Cic.

namorar, *tr.* 1. Cortejar (uma mulher): *colere*, Ter.; *commeare ad*, Ter.; *assectari* (*feminam*), Dig. 2. V. *atrair, cativar*. 3. Desejar muito ou ardentemente: *cf. desejar*.

namorico, *m.* Galanteio por distracção: *amatio*, f. Pl.; *levitas amatoria*, Cic. ‖ ter namoricos: *levitatibus amatoriis deditum esse, lascivis amoribus capi*, Cic.

namôro, *m.* V. *galanteio*.

nanja, *adv.* V. *não, nunca*.

não, *adv.* 1. (Partícula negativa que afecta directamente um verbo): *non*, Cic. ‖ não creio...: *non credo...*, Cic. ‖ e não: *nec* ou *neque*, Cic. ‖ e tu não te poupas: *neque te respicis*, Ter. ‖ não fazer mal a ninguém: *nulli nocēre*, Phaed. ‖ não fazer caso de: *nihili pendere* (*aliquid*), Ter. ‖ não sei: *nescio* ou *haud scio*, Cic. ‖ não posso: *nequeo*, Cic.‖não querer: *nolle*, Cic.‖se não...: *nisi* (*indic.* ou *conj.*), Cic. ‖ se me não engano: *nisi fallor*, Cic. 2. (Nas interrogações): *nonne?* Cic.; *annon?* Cic.; *non?* Cic. ‖ ¿não vês como...?: *nonne vides ut...?* Verg.; *non sentis* (inf.), Cic. ‖ ¿e tu não tens nenhum defeito?: *nullane habes vitia?* Hor. 3. (Em proposições volitivas, precedendo um conj., para designar proibição): *ne* (conj.), *noli* ou *nolito* (com *inf.*), *nolite* (com *inf.*), Cic.‖ não creias: *ne forte credas...*, Hor.; *noli putare...*, Cic. ‖ não choremos: *omittamus lugēre*, Cic. ‖ e não...: *neve*, Cic.; *neu*, Verg. ‖ não corras e não veles: *ne cursites neve vigiles*, Ter. 4. (Em certas proposições subordinadas, precedendo um conj. ou um inf.): *ne*, Cic. ‖ que não: *ne*, Cic. ‖ esforçar-me-ei por que isso não aconteça: *ne id accidat providebo*, Cic. ‖ merecer que não...: *merere ne...*, Cic. ‖ para que não: *ne*, Cic. ‖ para que não..., e para que...: *ne..., neu...*, Caes. 5. Que não (com *timeo, vereor*, etc.): *ut*, Liv. ‖ receio que me não chegue um dia: *dies mihi ut sit satis, vereor*, Ter. 6. Não... senão: *non... nisi*, Cic.; *solum*, Cic.; *tantum*, Cic. ‖ o Sol não tem espectadores senão quando se eclipsa: *sol spectatorem, nisi cum deficit, non habet*, Sen. ‖ não pensa senão na fuga: *nihil, nisi fugam, agitat*, Cic. 7. (Partícula negativa, sem afectar directamente um verbo): *non*, Cic.; *non ita*, Verg.; *non ita est*, Phaed. ‖ sou eu e não tu: *ego sum, non tu*, Pl. ‖ não sem razão: *non absurde*, Cic. ‖ Diógenes diz que sim e Antípatro diz que não: *Diogenes ait, Antipater negat*, Cic. ‖ não digo que não: *assentior*, Cic. ‖ êle não diz abertamente que não: *nihil palam abnuit*, Liv. ‖ ou não: *annon* (principalmente nas prop. interr. directas); *necne* (principalmente nas interr. indirectas), Cic.‖responder sim ou não: *aut etiam aut non respondēre*, Cic. ‖ dize sim ou não: *vel ai vel nega*, Pl. ‖ quer queira quer não: *velit nolit*, Cic. ‖ não dizer sim nem não: *assensum retinēre*, Cic.; *se ab assensu sustinēre*, Cic. 8. Não que, não porque: *non quod* (conj.), Cic.; *non quia* (conj.), Liv. 9. (Antes dum adj.) ‖ não merecido: *immeritus*, Liv. 10. *Loc.* ‖ não menos: *non minus*, Hor. ‖não mais: *non magis*, Verg. ‖ não só... mas também: *non solum..., sed* ou *verum etiam...*, Cic.; *non modo..., sed etiam...*, Cic.

não-eu, *m.* Os objectos exteriores (na ling. fil.): *res externae*, f. pl. Cic.; *extera res*, Lucr. ‖ submeter ao eu o não-eu: *mihi res submittere*, Hor.

Nápoles, *s. pr.* Cidade e pôrto da Campânia, nome de outras cidades: *Neapolis, is*, f. Cic. Mel. Plin.

napolitano, *adj.* 1. De Nápoles: *Neapolitanus*, Cic. 2. *M. pl.* Habitantes de Nápoles: *Neapolitani*, m. pl. Cic.

narciso, *m.* Nome duma planta e duma flor: *narcissus*, m. Verg. ‖ de n.: *narcissinus*, adj. Plin.

narcótico, *adj.* Que faz dormir: *somnifer, fera, ferum*, Verg.; *somnificus*, Plin.; *soporifer, fera, ferum*, Plin. ‖ os n.: *somnifica medicamenta*, Plin.

nardo, *m.* Planta odorífera: *nardus, i*, f. Ov.; *nardum*, n. Tib.‖preparado com n.: *nardinus*, adj. Plin. ‖ que cheira a n.: *nardinus*, adj. Plin.

naricula, *f.* V. *narina*.

narigudo, *adj.* Que tem nariz grande: *nasutus*, Hor.

narina, *f.* 1. Cada uma das duas fossas nasais: *naris, is*, f. Plin. ‖ as narinas (do homem ou dos animais): *nares, ium*, f. pl. Cic.

nariz, *m.* Parte do rosto, que é órgão do olfacto: *nasus*, m. Cic. ‖ a ponta do n.: *nasi primoris acumen*, Lucr. ‖ se se deitar sangue pelo n.: *si fluat ex naribus sanguis*, Plin. ‖ estás sempre com o pingo no nariz: *saepe emungeris*, Juv. ‖ falar pelo n.: *de nare loqui*, Pers. ‖ que tem n. chato: *simus*, adj. Verg. ‖ que tem o n. arrebitado: *resimus*, Col. ‖ não vê dois palmos adiante

do n.: *nihil videt nisi quod ante pedes*, Cic. ‖ meter o n. onde não é chamado: *immiscēre se alicuius negotiis*, Ulp. **2.** Olfacto: *nasus*, Hor.; *naris, is* (geralmente no pl. *nares, ium*), f. Cic.; *odoratus, us*, m. Cic. ‖ não tinham n.: *nasus illis nullus erat*, Hor. ‖ (cão) que tem nariz: *sagax*, Cic.; *acer naribus*, Ov.

narração, *f.* Exposição, narrativa: *narratio*, f. Cic.; *expositio*, f. Quint. ‖ curta n.: *narratiuncula*, f. Quint.

narrado, *part.* **1.**: *narratus*, Plin. **2.** *M.* Aquilo que se narrou: cf. *narração*.

narrador, *m.* Aquêle que narra: *narrator*, m., *pronuntiator*, m. Cic.

narrar, *tr.* Contar: *narrare*, Cic. (cf. *contar*).

narrativa, *f.* Exposição de factos, narração: *narratio*, f., *memoria*, f. Cic. ‖ fazer a n. de: *narrare, enarrare, explicare, exponere*, Cic.; *praenuntiare*, Caes. ‖ fazer uma n. completa de: *edisserere*, Cic. ‖ fazer uma n. pormenorizada de tudo que se passou: *omnia ordine exponere*, Liv. ‖ não devemos de ânimo leve crer nas n. que nos fazem: *his quae narrata sunt non debemus cito credere*, Sen. ‖ n. fabulosa: *fabula*, f. Luc.

narrativo, *adj.* Relativo a narração: *narrativus*, Serv.; *narratorius*, Aug.

nasal, *adj.* Do nariz: (traduzir pelo gen. *nasi* ou *narium*) ‖ fossas n.: cf. *narina*. ‖ hemorragia n.: *per nares perfluvium sanguinis*, Col. ‖ som n.: *vox quae per nares egeritur*.

nascença, *f.* V. *nascimento*. ‖ mudo de n.: *naturā mutus*, Plin. ‖ cego de n.: *caecigenus*, adj. Lucr.

1. **nascente,** *adj.* **1.** Que nasce: *nascens, oriens*, Cic. **2.** *M.* O oriente: *oriens*, m., *solis ortus*, Cic. ‖ do n. ao poente: *ab oriente ad occidentem, ab ortu ad occasum*, Cic. ‖ do lado do n.: *ab oriente sole*, Liv.; *ab orientali parte*, Sall. ‖ do n.: *orientalis*, adj. Just.

2. **nascente,** *f.* V. *fonte*.

nascer, *i.* **1.** Vir ao mundo: *nasci*, d., *oriri*, d., *gigni*, p., *in lucem edi* ou *suscipi*, p. Cic. ‖ ¡oxalá que eu não tivesse nascido!: *utinam susceptus non essem!* Cic. ‖ fica sabendo que me nasceu um filho: *filiolo me auctum scito*, Cic. ‖ n. de alguém: *nasci* (abl.), Cic. ‖ n. (fal. dos animais): *nasci*, Hor. ‖ n. (fal. dos vegetais): *nasci, enasci, prodire*, Plin. **2.** Começar a aparecer ‖ nasce o dia: *lux oritur*, Hor.; *nascitur dies*, Verg. **3.** Ter origem, começar: *nasci* (*ex*), *exoriri, exsistere, prodire in lucem*, Cic.; *oriri*, Sall. ‖ a arte nasceu da observação da natureza: *animadversio naturae peperit artem*, Cic.

nascida, *f.* V. *abcesso*.

nascidiço, *adj.* V. *natural, nativo*.

nascido, *part.* e *adj.* **1.**: *natus, ortus*, Cic. **2.** Oriundo, descendente: *natus, ortus*, Cic. ‖ n. de pais livres: *oriundus liberis parentibus*, Col. **3.** Nascido (para): *natus* (*dat.* ou *ad*), Sall.; *factus* (*ad*), Cic. ‖ n. para obedecer: *natus servituti*, Cic. ‖ nascidos para a sociedade: *ad coetum geniti*, Sen. **4.** Produzido (fal. das coisas), que provém de: *natus*, Cic.; *ortus*, Sall. ‖ pérola n. nas rochas: *agnata petris gemma*, Plin. **5.** *M.* V. *nascida, abcesso*.

nascimento, *m.* **1.** Acção de nascer: *ortus, us*, m. Cic. ‖ um ano antes do n. de Ênio: *anno antequam natus est Ennius*, Cic. ‖ de n.: *nativus*, adj. Cic.; *innatus*, adj. Verg.; *natalis*, adj. Col. ‖ dia do n.: *dies natalis*, Cic.; *natalis, is*, m. Cic. ‖ do dia do n.: *natalicius*, adj. Cic. ‖ festa no dia do n.: *natalicium*, n. Cic. ‖ celebrar o dia do n. de alguém: *natalem alicuius festum habēre*, Nep. **2.** Origem, raça, estirpe: *ortus*, Cic.; *genus, eris*, n. Sall.; *locus*, m., *stirps, pis*, f. Cic.; *sanguis, inis*, m. Liv. ‖ nobreza de n.: *nobile genus*, Cic.; *generosa stirps*, Nep.; *genus*, n. Liv.; *nobilitas*, f. Cic. ‖ de n. ilustre: *generosus, natus nobili* ou *illustri genere, natus illustri* ou *honesto loco, bonis parentibus natus*, Cic. ‖ de n. muito ilustre: *natus summo loco*, Cic.; *natus amplissimo genere*, Caes.; *natus summo genere*, Nep.; *summā nobilitate, amplissimā ex familiā*, Cic. ‖ n. humilde: *obscura origo*, Suet.; *generis humilitas* ou *ignobilitas*, Cic.; *ignobilitas*, f., *humilitas*, f. Cic. ‖ de n. humilde: *natus humilibus parentibus* ou *humili loco*, Cic.; *ortus humili* ou *tenui loco*, Liv.; *humilis natus*, Phaed.; *obscurus*, adj. Cic.; *ignobilis*, adj. Liv.; *minime generosus*, Cic. ‖ do mais humilde n.: *natus infimo loco*, Cic.; *ortus sordido loco*, Liv. **3.** Comêço, princípio (das coisas): *ortus*, m., *origo*, f., *initium*, n., *principium*, n. Cic.

nascituro, *adj.* Que há-de nascer: *nasciturus*, Pall.

nassa, *f.* Utensílio (espécie de cêsto) para pescar: *nassa*, f. Plin.

nastro, *m.* V. *fita*.

nata, *f.* **1.** Película que se forma à superfície do leite: *spuma lactis*, Plin. **2.** A melhor parte de qualquer coisa: *flos, ris* (com *gen.*), m. Pl.

natal, *adj.* **1.** Relativo ao nascimento: *natalis*, Cic. ‖ terra n.: *natale solum*, Ov. **2.** *M.* Dia do nascimento: cf. *nascimento* (acep. 1.ª). **3.** Festa em comemoração do nascimento de J. Cristo: *nativitas*, f., *dies natalis Iesu Christi*.

natalício, *adj.* Relativo ao dia do nascimento: *natalicius*, Cic.

nateiro, *m.* V. *lôdo*.

natividade, *f.* **1.** Nascimento: *nativitas*, f. Vulg. (cf. *nascimento*). **2.** Nascimento de J. Cristo: cf. *natal* (acep. 3.ª).

nativo, *adj.* **1.** Natural, que se traz ao nascer: *nativus*, Cic. **2.** Que se encontra no estado natural: *nativus*, Plin.

nato, *adj.* **1.** V. *nado*. ‖ mudo n.: *naturā mutus*, Plin. ‖ são inimigos n.: *naturā inimici sunt*, Liv.

natura, *f.* V. *natureza*.

1. **natural,** *m.* **1.** Índole: *natura*, f., *indoles, is*, f., *ingenium*, n. Cic. **2.** Indígena: *indigena, ae*, m. Liv. ‖ os n. dum país ou região: *populares*, m. pl., *indigenae*, m. pl. Liv.

2. **natural,** *adj.* **1.** Da natureza (física): *naturalis*, Cic. ‖ história n.: *naturalis historia*, Plin. ‖ as ciências n.: *doctrina de natura rerum, physica*, n. pl. Cic. **2.** Conforme à ordem da natureza (física e moral): *naturalis, ad naturam accommodatus, a natura constitutus*, Cic. ‖ morte n.: *mors necessaria*, Cic. ‖ morrer de morte n.: *sua morte mori*, Sen.; *sua morte defungi*, Suet.; *naturae concedere*, Cic. ‖ morte n.: *necessaria mors*, Cic. ‖ a lei n.: *lex naturae*, Cic.

n. direito n.: *ius naturae*, Cic. || é n. que estas árvores sequem: *naturale est arbores esurire*, Plin. 3. Próprio da natureza de cada ser: *proprius*, Caes.; *naturalis*, Plin. || êles conservam a sua côr n.: *iis color suus manet*, Cels. 4. Conforme à natureza humana, innato: *naturalis, innatus, insitus, ingeneratus, nativus, insitus animis* ou *nostris animis, insitus naturaliter homini*, Cic. || é um sentimento n.: *naturā insitum est*, Cic. || cedendo a um sentimento n.: *natura victus*, Cic. || era n. que alguns se interessassem...: *natura cogebat nonnullos favēre...*, Caes. 5. Que vem da natureza e nada deve à arte, simples: *nativus, naturalis, verus, sincerus*, Cic. || baluarte n.: *nativum praesidium*, Cic. || sabor n.: *merus gustus*, Col. || graça n.: *lepos nativus* ou *non adscitus*, Nep. || brilho n. (do estilo): *non fucatus nitor*, Cic. || que não é n. (fís.): *adulteratus, ficticius*, Plin. || que não é n. (mor.): *fucatus*, Cic. 6. Conforme ao que é habitual, conforme à razão || era mais n. crer...: *pronius ad fidem erat...*, Liv. || é n. pensar que êles são dotados de sentimento: *consentaneum est in iis sensum esse*, Cic. 7. Filho n.: *filius non legitimus; nothus*, Quint. 8. V. *nascido*.

naturalidade, *f.* 1. Terra natal: cf. *natal, nascimento*. 2. V. *simplicidade*. 3. V. *naturalização*.

naturalista, *m.* Aquêle que se dedica à história natural: *physicus*, m. Cic. || grande n.: *rerum naturae callidissimus* ou *sagacissimus*, Col.

naturalização, *f.* Acção de naturalizar: *civitatis donatio*, f. Cic. || carta de n.: *diploma civitatis*, Suet. || obter a n.: *civitatem consequi*, Cic.

naturalizado, *part.*: *in civitatem adscitus*, Liv.; *adscriptus civis*, Cic.

naturalizar, *tr.* 1. Dar o direito de cidade: *civem facere (aliquem)*, Nep.; *civitate donare aliquem, civitatem dare* (dat.), *in civium numerum adsciscere aliquem, aliquem civem adsciscere, alicui civitatem donare*, Cic. || ser naturalizado: *civitate donari, civitatem consequi*, Cic. 2. *Fig.* Nacionalizar || as palavras que o uso naturalizou como latinas: *verba quibus consuetudo utitur pro Latinis*, Cic.

naturalmente, *adv.* 1. Conformemente à natureza: *naturaliter*, Caes.; *naturā, congruenter naturae*, Cic.; *sponte sua*, Verg.; *suopte ingenio*, Sall. 2. Por sua própria natureza: *sponte naturae*, Plin.; *suopte ingenio* (fal. de pess.), Cic. || n. orgulhoso: *suopte ingenio ferox*, Liv. || n. irascível: *praeceps ingenio in iram*, Liv. 3. Sem afectação: *simpliciter, sine fuco*, Cic. || dizer n.: *dicere simpliciter*, Cic. 4. (Empregado absol., nas respostas e na seqüência do discurso, por vezes com acentuação irónica): *nimirum, scilicet, nempe*, Ter.

natureza, *f.* 1. Conjunto dos sêres criados: *rerum natura*, f., *res*, f. pl., *natura*, f., *mundus*, m. Cic. || a alma da n.: *mens totius naturae*, Cic. || as leis da n.: *naturae foedera*, Lucr. 2. A ordem do universo e o poder que a mantém: *natura*, f., *natura rerum, Deus*, m. Cic. || os caprichos da n.: *naturae lusus*, pl. Plin. || a n. que tudo criou: *natura rerum omnium mater*, Cic. 3. A essência (divina ou humana), as leis superiores por que se rege a humanidade: *natura*, f. Cic. || a n. divina: *divina natura*, Cic. || a n. humana: *humana natura*, Cic. || viver segundo a n.: *vivere secundum naturam*, Cic. || viver contra a n.: *vivere contra naturam*, Cic. 4. Compleição: *natura*, f., *natura corporis*, Cic. 5. Constituïção dos sêres materiais: *natura*, f. Cic. 6. Índole, temperamento (do homem): *natura*, f., *ingenium*, n., *indoles, is*, f., *mores*, m. pl. Cic. || um homem desta n. não pode...: *non potest ea natura...*, Cic. || os homens desta n.: *homines eius generis* ou *ex eo genere*, Cic. 7. Espécie, qualidade: *natura*, f., *genus, eris*, n. Cic. || a n. do solo: *soli natura*, Verg. || armas de tôda a n.: *genus omne telorum*, Verg. || desta n.: *eiusmodi*, Cic. || era de tal n. que...: *id erat huiusmodi ut...*, Cic.

nau, *f.* 1. Grande embarcação: *navis magna* ou *maxima*, Cic.; *navis maior* ou *grandior*, Caes. 2. Navio de guerra: *navis longa*, Caes.; *navis, is*, f. Caes.; *navis bellica*, Prop. 3. Navio mercante: *oneraria*, f., *corbita*, f. Cic. (cf. *navio*). 4. *Fig.* A nau do Estado: *reipublicae navis*, Cic. || governar a nau do Estado: *reipublicae gubernacula tenēre* ou *tractare, ad gubernacula reipublicae sedēre, clavum imperii tenēre*, Cic. || o que governa a nau do Estado: *gubernator reipublicae*, Cic.

naufragar, *i.* 1. Sossobrar, sofrer naufragio: *naufragium facere, navem evertere* ou *impingere*, Cic.; *navem elidere*, Caes., ou *eicere*, Liv.; *eici*, p. Liv || os navios naufragaram nas nossas costas: *naves in litora nostra eiectae sunt*, Liv. 2. *Fig.* Arruïnar-se, extinguir-se: *allidi*, p. Cic.; *cadere* ou *ruere*, Cic. || aqui naufragou a fortuna de César: *hic fortuna Caesaris haesit*, Luc.

naufrágio, *m.* 1. Perda dum navio: *naufragium*, n. Cic. || perecer num n.: *naufragio perire*, Cic., ou *interire*, Caes. || escapar do n.: *e naufragio emergere, in terram enare*, Liv.; *enatare*, Hor. || salvo do n.: *ereptus fluctibus*, Hor., ou *ab undis*, Verg. || que causa naufrágios, fecundo em naufrágios: *infamis*, adj. Hor.; *navifragus*, Verg. 2. Grande desgraça, ruína, prejuízo: *naufragium*, Cic.; *clades, is* f., *ruina*, f. Cic.

náufrago, *adj.* 1. Que naufragou: *naufragus*, Cic.; *eiectus*, Verg. 2. *M.* Aquêle que naufragou: *naufragus*, m.; *eiectus*, m. || naufragos: *naufragi* ou *eiecti*, pl. m. Cic.

naufragoso, *adj.* Que causa naufrágios, fecundo em naufrágios: cf. *naufrágio*.

naumaquia, *f.* 1. Representação dum combate naval: *naumachia*, f. Suet. || o que combate numa n.: *naumachiarius*, m. Suet. 2. Lugar onde se dava êsse espectáculo: *navale stagnum*, Tac.; *naumachia*, f. Frontin.

náusea, *f.* Ânsia acompanhada de vómito, vontade de vomitar: *nausea*, f. Cic.; *lubido nauseae*, Cat. || ter náuseas: *nauseare*, i. Hor.; *nausea premi*, Cels., ou *corripi*, Col. || que tem náuseas: *nauseabundus*, adj. Sen. || dar, causar náuseas: *facere nauseam*, Plin. || provocar grandes n.: *magna movēre stomacho fastidia*, Hor. || fazer parar as n.: *nauseam sedare* ou *siste-*

re, Plin.; *nauseam discutere*, Col.

nauseabundo, *adj.* Que produz náuseas: *nauseosus*, Plin.

nauseado, *adj.* Que tem náuseas: cf. *náusea*.

nauseante, *adj.* V. *nauseabundo*.

nausear, *tr.* **1.** Causar náuseas: cf. *náusea*. **2.** *I.* Ter náuseas: cf. *náusea*.

nauseativo, *adj.* V. *nauseabundo*.

nauta, *m.* V. *marinheiro*, *navegante*.

náutica, *f.* Arte de navegar: *nauticarum rerum scientia*, Cic.

náutico, *adj.* Relativo à navegação: *nauticus*, Cic.

naval, *adj.* Relativo à marinha ou à navegação: *navalis*, *nauticus*, Cic. ‖ fôrças n.: *classis, is*, f. Cic.; *naves, ium*, f. pl. ‖ travar um combate n.: *classe pugnare; navale certamen inire*, Curt.; *navali proelio decertare*, Frontin. ‖ obter uma vitória naval (contra alguém): (*aliquem*) *classe devincere*, Cic. ‖ comandar as fôrças n.: *navali rei praeesse*, Liv.; *toti officio maritimo praeesse*, Caes. ‖ combate n.: *navalis pugna*, Cic.; *navalis acies*, *navalis certaminis congressio*, Nep.

navalha, *f.* V. *faca*. ‖ n. de barbear: *novacula*, f. Cic.; *tonsorius culter*, Cic.; *tonsoris culter*, Plin.

navalhada, *f.* V. *facada*.

nave, *f.* **1.** Parte da igreja desde a entrada ao santuário: *spatium mediae basilicae*, Vitr. **2.** V. *nau*.

navegação, *f.* **1.** Acção de navegar, viagem por mar: *navigatio*, f., *cursus, us*, m. Cic.; *cursus maritimus*, Caes.; *cursus pelagius*, Phaed. ‖ o rigor do inverno impede a n.: *maritimos cursus praecludit hiemis magnitudo*, Caes. ‖ tempo próprio para a n.: *idonea ad navigandum tempestas*, Caes. ‖ durante a n.: *in navigando*, Cic. ‖ impedir a n.: *mari interdicere*. **2.** A arte de navegar: *res nauticae* ou *maritimae*, Cic. ‖ (ser notável) na arte da n.: *scientiā atque usu nauticarum rerum*, Caes.

navegador, *m.* **1.** Aquêle que navega ou faz por mar viagens de longo curso: *nauta, ae*, m. Hor. **2.** *Adj.* Povo n.: *gens navigationi dedita*, Just.

navegante, *adj.* e *s. m.* Que navega ou viaja por mar: *navigator*, m. Quint. ‖ os n.: *navigantes*, m. pl. Cic. (cf. *navegador*).

navegar, *i.* **1.** Viajar por mar: *navigare, vela dare*, Cic.; *cursum tenēre, vela facere*, Verg. ‖ n. ao longo da costa: *oram legere*, Liv. ‖ n. a todo o pano: *pelago volare*, Verg. ‖ n. no alto mar: *ire per altum*, Verg. ‖ n. para Siracusa: *navigare Syracusas*, Cic. ‖ n. para...: *vela dirigere ad...*, Caes.; *cursum tenēre in* (ac.), Liv.; *vento petere* (ac.), Verg. **2.** Seguir viagem (um navio): (cf. *vogar*.

navegável, *adj.* Onde se pode navegar: *navigabilis*, Liv.; *navium patiens*, Liv. ‖ ser n.: *navigia pati*, Sen. ‖ o rio é n.: *flumen navigia patitur*, Sen. ‖ que não é n.: *innavigabilis*, Liv.

naveta, *f.* Vaso pequeno para pôr o incenso: *turibulum*, n. Cic.

navio, *m.* Grande embarcação destinada à navegação por mar: *navis, is*, f., *navigium*, n. Cic. ‖ arrais ou patrão do n.: *nauclerus*, m. Pl. ‖ capitão do n.: *gubernator*, m. Cic.: *navis magister*, Liv.; *nauarchus*, m. Cic. ‖ de n.: *navalis*, adj. Liv. ‖ n. pequeno: *navicula*, f., *navigiolum*, n. Cic.; *actuaria navis*, *navigium actuarium*, Caes.; *navigium parvum* ou *minutum* ou *minus*, Cic.; *actuariolum*, n. Cic. ‖ n. grande, n. de alto bordo: *navis magna* ou *maior* ou *grandior*, Caes. ‖ n. mercante: *corbita*, f. Cic. ‖ n. de carga: *navis oneraria*, f. Liv.; *navis vectoria*, Caes.; *oneraria*, f., *cybaea*, f. Cic. ‖ n. de guerra: *navis longa*, ou simpl. *navis*, Caes.; *navis bellica*, Prop. ‖ navios à vela: *naves velis habiles*, Tac. ‖ n. armado em corso: *praedatoria navis*, Liv. ‖ n. almirante: *navis imperatoria*, Suet. ‖ construir um n.: *navem aedificare* ou *construere*, Cic. ‖ equipar um n.: *navem adornare* ou *armare*, Caes. ‖ lançar um n. ao mar: *navem deducere* ou *immittere*, Caes.; *navem in aquam deducere*, *navem a terra moliri*. Liv. ‖ pôr um n. em sêco: *navem in aridum subducere*, ou simpl. *subducere*, Caes. ‖ subir para o n. (= embarcar): *conscendere in navem*, Cic.; *navem conscendere*, Nep., ou *ascendere*, Phaed. ‖ comandar um n.: *navem administrare*, Caes.; *navem moderari*, Liv. ‖ comando do n.: *gubernatio*, f. Cic.

neblina, *f.* Nevoeiro, névoa espêssa: *nebula*, f., *caligo, inis*, f. Liv.

nebuloso, *adj.* **1.** Coberto de nuvens: *nebulosus*, *caliginosus*, Cic.; *nubilus*, Plin. ‖ noite n.: *nox atra nubibus*, Tac. **2.** *Fig.* V. *obscuro*, *ininteligível*. **3.** Sombrio, triste: *nubilus*, Pl.

necear, *i.* Dizer tolices: *ineptias proferre*, Sen.; *aliquid stulte dicere*, Tac.

necedade, *f.* **1.** Ignorância crassa: *omnium rerum ignoratio*, Cic. **2.** V. *estupidez*, *tolice*, *disparate*.

necessária, *f.* V. *latrina*.

necessàriamente, *adv.* Dum modo necessário: *necessario*, *necessarie*, *ex necessitate*, Cic.; *per necessitatem*, Liv. ‖ um dos dois deve n. ser vencedor: *necesse est alterutrum vincere*, Cic.

necessário, *adj.* **1.** Indispensável, preciso (fal. de coisas): *necessarius*, Cic. ‖ ter n.: cf. *precisar*. ‖ mais n.: *magis necessarius*, Cic. ‖ muito n.: *pernessarius*, Cic.; *maxime* ou *summe necessarius*, Cic. ‖ todo o dinheiro que fôr n.: *nummorum quantum opus erit*, Cic. ‖ o que é n., as coisas n. à vida: *quae opus sunt*, *necessitates*, f. pl. Cic. ‖ dá as ordens n.: *imperat quae in rem sunt*, Liv. ‖ os teus conselhos são-me n.: *indigeo tui consilii*, Cic. ‖ é n..., é n. que...: *necesse est* (*inf.*, ou *simpl. conj.*, ou *ut* seguido de *conj.*), Cic.; *oportet* (*inf.* ou *conj.* sem *ut*), Cic. ‖ se é n.: *si necesse sit*, Cic.; *si necesse est*, Hor. ‖ se fôr n.: *si opus erit*, *si res postulabit*, Cic. ‖ quando fôr n.: *cum res poscet*, Liv.; *cum usus erit*, Cic.; *cum usus aderit*, Caes. ‖ (isso) não é n.: *nihil attinet*, Cic. ‖ não é n..., não é n. que...: *non* ou *nihil necesse est* (inf.), *non* ou *nihil opus est...*, *supervacaneum est...*, Cic. ‖ quanto fôr n.: *quantum res petet*, Cic. ‖ mais do que é n.: *ultra quam satis est*, Cic. ‖ mais longe do que era n.: *longius quam res postulabat*, Cic. **2.** (Fal. de pess.). ‖ tu és-me n.: *tua ope indigeo*. **3.** *M.*: a) o que é indispensável à vida: *quae opus sunt*, Cic.; *res necessariae*, Caes.; *neces-*

sitates, f. pl., *omnia quae sunt ad vivendum necessaria*, Cic. ‖ carecer do n.: *conflictari rerum necessariarum inopia*, Caes.‖desejar apenas o n.: *velle quod satis est*, Sen.; *desiderare quod satis est*, Hor.; **b)** o que é bastante (em geral) ‖ fazer o n.: *ea quaecumque opus sunt comparare*.

necessidade, *f.* **1.** Impossibilidade de passar sem alg. coisa, coisa necessária: *necessitas*, f., *necessitudo, inis*, f. Cic. ‖ n. absoluta: *summa necessitudo*, f. Cic.; *ultima necessitas*, Liv. ‖ por n.: *per necessitatem*, Liv.; *ex necessitate*, Tac. ‖ obrigado pela n.: *necessaria re coactus*, Caes. ‖ em caso de n.: *si necesse sit*, Cic.; *si qua necessitas ingrueret*, Cic.; *si res postulasset*, Cic. ‖ em caso de absoluta n.: *cum pernecesse esset*, Cic. ‖ obrigados por uma n. urgente: *vi ac necessitate coacti*, Cic. ‖ colocar (alguém) na n. de...: *imponere necessitatem...*, Cic. ‖ as n. da vida: *necessitates*, f. pl. Cic. ‖ as n. da guerra: *belli necessitates*, Liv. ‖ sem n.: *nulla cogente necessitate*. **2.** Pobreza, míngua: *inopia*, f., *egestas*, f., *indigentia*, f. Cic. ‖ ter n.: cf. *necessitar*. **3.** *Pl.* ‖ necessidades naturais: *naturae requisita*, n. pl. Sall. ‖ fazer as suas n.: *alvum exonerare*, Sen.; *desidēre*, Cels.

necessitado, *adj.* Pobre, indigente: *pauper, eris*, Cic.; *inops, opis*, Cic.‖os mais n.: *egentissimi*, Liv.

necessitar, *tr.* **1.** Ter necessidade de, carecer de, reclamar: *poscere*, Caes.; *requirere, desiderare*, Cic.; *exigere*, Quint. **2.** *I.* Sentir privações: *egēre, indigēre, in angustiis esse*, Cic. (cf. *precisar, carecer*).

necromancia, *f.* Adivinhação pela invocação dos mortos: *necromantia*, f. Lact.

necromante, *m.* Pessoa que invoca os mortos: *necromanticus*, m. Isid.

néctar, *m.* **1.** Bebida dos deuses: *nectar, aris*, n. Cic. ‖ de n.: *nectareus*, adj. Ov. **2.** Vinho, bebida deliciosa: *nectar*, n. Ov.

nédio, *adj.* Luzidio, de pele lustrosa: *nitens*, Verg.; *nitidus*, Nep.

nefando, *adj.* V. *abominável*.

nefário, *adj.* **1.** V. *nefando*. **2.** V. *malvado*.

nefas, *m.* O que é ilícito. ‖ por fás ou por nefas: *iure an iniuriā*, Cic.

nefasto, *adj.* **1.** De mau agouro (cf. *agouro*, acep. 2.ª). **2.** V. *funesto* ‖ dia n. (= dia de descanso ou luto): *dies nefastus*, Hor.; *dies funestus*, Cic.; *dies ater*, Liv.; *dies religiosus*, Cic.

nefrítico, *adj.* **1.** Dos rins, que afecta os ruins: *renalis, nephriticus*, C. Aur. ‖ cólica n.: *renalis passio*, C. Aur. **2.** *M.* O que sofre dos rins: *nephriticus*, m. Mart. ‖ sou n.: *renes* (subent. *mihi*) *dolent*, Pl.

nega, *f.* V. *negação*.

negaça, *f.* **1.** V. *engôdo, chamariz*. **2.** V. *provocação*. **3.** V. *lôgro, engano*.

negação, *f.* Acção de negar: *negatio*, f., *infitiatio*, f. Cic.‖tôdas as orações disjuntivas encerram uma afirmação ou uma n.: *in omnibus disiunctionibus aut etiam, aut non ponitur*, Cic.

negacear, *tr.* **1.** V. *atrair, provocar*. **2.** V. *enganar*.

negamento, *m.* V. *negação*.

negar, *tr.* **1.** Dizer que uma coisa não é verdadeira ou que não existe: *negare, infitiari* (*rem*), d. Cic.‖n. absolutamente: *pernegare, liquido* ou *praecise negare*, Cic. ‖ n. terminantemente: *denegare*, Tert. ‖ n. com falso juramento: *abiurare*, Cic. ‖ n. o que é evidente: *negare manifesta*, Claud. ‖ n. (um depósito, uma dívida): *infitiari*, d., *supprimere* (*pecuniam*), Cic. ‖ não n. que...: *non deffitēri* (inf.), Col. ‖ não o nego: *fateor*, Cic. ‖ não se nega que...: *non abnuitur...*, Cic. **2.** *I.* Dizer que não: *negare*, Pl.

negativa, *f.* Acção de negar, recusa: *negatio*, f. Cic. ‖ pronunciar-se pela n.: *rem dissuadēre*, Sen. ‖ manter-se na n.: cf. *negar*.

negativamente, *adv.* Dum modo negativo: *negando*, Cic. ‖ responder n.: cf. *negar*.

negativo, *adj.* Que contém ou exprime negação: *negans, infitialis*, Cic. ‖ fazer um sinal n.: *abnuere*, Cic. ‖ dar resposta n.: *negare*, Pl.

negável, *adj.* Que se pode negar: *infitiandus*, Nep. ‖ o que não é n.: *quod nemo eat infitias*, Nep.

negligência, *f.* **1.** Falta de cuidado: *negligentia*, f., *indiligentia*, f., *incuria*, f. Cic. ‖ em tudo isso não houve n. da parte dele: *nihil ab illo indiligenter factum*, Cic. **2.** Desleixo (na maneira de vestir): *squalor*, m. Cic.; *rusticitas*, f. Ov.; *sordes, ium*, f. pl. Cic. **3.** (Fal. do estilo ou dum autor): *negligentia*, f. Cic.; *incuria*, f. Hor.

negligenciar, *tr.* V. *descurar, descuidar, desprezar*.

negligente, *adj.* Que tem negligência: *negligens*, Cic.; *indiligens*, Gell.; *solutus*, Tac.; *oscitans*, Cic. ‖ n. em escrever: *ad litteras scribendas pigerrimus*, Cic.

negligentemente, *adv.* Com negligência: *negligenter, indiligenter, solute, oscitanter*, Cic.; *incuriose*, Liv.; *sine cura*, Sall.; *minus diligenter*, Nep. ‖ fazer n. alg. coisa: *levi* ou *molli brachio agere aliquid*, Cic.

negociação, *f.* **1.** Acção de intervir na resolução dum negócio: *actio*, f., *pactio*, f. Cic. ‖ entrar em negociações: *de aliqua re agere, condiciones ferre et audire, pacisci cum aliquo* (*de aliqua re*), Cic.‖entrar em negociações de paz: *de pace agere*, Liv.; *de pace oratores mittere*, Liv.; *condiciones pacis tentare*, Tac. ‖ entraram em negociações de paz: *de pace agi coeptum est*, Liv. ‖ romper as n. de paz: *pacis condiciones dimittere*, Cic.; *infectā pace dimittere legatos*, Liv. **2.** V. *negócio*.

negociado, *part.*: *tractatus*, Liv.

negociador, *m.* Aquêle que negoceia ou intervém em algum negócio: *pactor*, m. Cic.; *interpres, etis*, m. Liv.; *sequester, tri*, m. Cic.; *orator*, m. Verg. ‖ n. dum casamento: *conciliator nuptiarum*, Nep. **2.** *F.*: *internuntia*, f. Cic.

negociante, *m.* Aquêle que trata de negócios comerciais: *negotiator*, m., *mercator*, m. Cic. ‖ negociantes: *negotiantes*, m. pl., *negotia gerentes*, Cic. (cf. *comerciante*) ‖ n. a retalho: *institor mercis*, Liv.; *institor*, m. Hor. ‖ n. por atacado ou por grosso: *magnarius*, m. Apul. ‖ ser n.: *mercaturas facere*, Cic.; *negotiari*, d. Liv. ‖ percorrer todos os n.: *circum tabernas concursare*, Cic.

negociar, *i.* **1.** Fazer negócio: *negotiari*, d., *mercaturas facere*, Cic. **2.** *Tr.* Tratar dum negócio público ou particular: *agere* (*de aliqua re*), Liv.; *tractare* (*aliquid*), *pe-*

ciscí (*cum aliquo de aliqua re*), Cic.; *conciliare*, Nep. ‖ n. a paz: *de pace agere*, Liv.; *pacis condiciones tentare*, Tac. ‖ êle incumbe-se de n. a paz: *se pacis interpretem fore pollicetur*, Liv. ‖ n. um casamento: *conciliare nuptias*, Tac.

negociarrão, *m.* Negócio muito vantajoso: *res quaestuosa*, Cic. ‖ (dizia) que era um n.: *rem esse praeclaram* Cic.

negócio, *m.* **1.** V. *comércio*. **2.** Qualquer assunto, emprêsa, ocupação: *negotium*, n., *res, rei*, f. Cic. ‖ era n. dum dia: *unius erat negotium diei*, Caes. ‖ um pequeno n.: *negotiolum*, n. Cic.‖n. sérios: *res seriae*, Cic.; *seria*, n. pl. Sall. ‖ faze o teu n.: *habe tuum negotium*, Cic. **3.** Transacção: *negotium*, n., *res*, f. Cic. ‖ bom n.: *res quaestuosa*, Cic. **4.** Negócios domésticos, negócios particulares: *res familiaris* ou *domestica* ou *privata*, Cic.; *domestica*, n. pl. Cic.‖ocupar-se dos seus próprios n.: *rem privatam agere, rem familiarem administrare*, Cic. ‖ tratar dos n. de alguém: *res alicuius agere*, Cic. ‖ tratar dos n. alheios: *aliena negotia curare*, Cic. ‖ conheces o estado dos meus n.: *rationes meas nosti*, Cic. ‖ fazer bons n.: *gerere rem feliciter* ou *ex sententia, rem suam commode gerere*, Cic. ‖ fizeste um bom n.: *tuum negotium gessisti bene*, Cic. ‖ fazer maus n.: *male rem gerere*, Cic. ‖ maus n.: *res perditae*, Cic.; *res malae* ou *fractae*, Pl. **5.** Negócios públicos, negócios do Estado: *res publicae*, f. pl. Cic.; *res publica*, f. Cic. ‖ os n. públicos estão em tal estado...: *universa res so est deducta...*, Cic. ‖ tomar parte nos n. do Estado: *ad rempublicam adire* ou *accedere, rempublicam capessere*, Cic.‖estar à frente dos n. públicos: *rempublicam gerere, summam rerum administrare*, Cic. ‖ os que estão à testa dos n. públicos: *ii qui praesunt*, Cic.

negocioso, *adj.* Que trata de muitos negócios: *occupatus*, Cic.; *negotiosus*, Sall.; *negotiis distinctus*, Cic. ‖ muito n.: *occupatissimus, distentissimus*, Cic. (cf. *activo, cuidadoso*).

negra, *f.* **1.** Mulher de côr negra: *Aethiopissa*, f. Hier. **2.** V. *escrava*.

negral, *adj.* Quási negro: *fuscus*, Cic.; *subniger, gra, grum*, Cels.; *lividus, livens*, Verg.

negregado, *adj.* V. *desgraçado, infausto*.

negregura, *f.* **1.** V. *escuridão, negrura*. **2.** V. *perversidade*.

negrejar, *i.* **1.** Tornar-se negro: *nigrescere*, Verg.; *nigrum fieri*, Plin. **2.** Ser negro: *nigrare*, Lucr.; *nigricare*, Plin.

negridão, *f.* V. *negrura*.

negro, *adj.* **1.** Que é da côr do carvão: *niger, gra, grum*, Cic.; *ater, tra, trum*, Cic. ‖ côr n.: *niger* ou *ater color*, Plin. ‖ sangue n.: *teter cruor*, Verg. ‖ tornar-se n.: *nigrescere*, Verg. **2.** Muito escuro: *obscurus*, Sall.; *tenebrosus*, Verg.; *niger, ater*, Hor.; *umbrosus*, Verg. **3.** *Fig.* Sombrio, triste: *ater*, Cic.; *tristis*, Verg. **4.** Atroz, terrível: *teter, tra, trum*, Cic.; *infandus, immanis, nefandus, nefarius*, Cic. **5.** Mau, funesto: *teter*, Cic.; *niger*, Hor. **6.** Que tem a pele negra: *fuscus, ater*, Verg. **7.** *M.*: a) homem da raça negra: *Aethiops, opis*, m. Liv.; b) V. *escravo*.

negror, *m.* V. *negrura*.

negrume, *m.* **1.** V. *cerração, escuridão*. **2.** V. *tristeza*. **3.** V. *negrura*.

negrura, *f.* **1.** Côr do que é negro: *nigror*, m. Cels.; *nigritia*, f. Plin.; *nigrities, ei*, f. Cels. **2.** Atrocidade (duma acção): *atrocitas*, f., *immanitas*, f. Cic. **3.** Perversidade, crime: *nequitia*, f., *maleficium*, n. Cic.

nem, *partic. neg.*: *nec* ou *neque*, Cic.; *neve* ou *neu* (= *et ne*), Caes. ‖ nem absolvido nem condenado: *neque absolutus neque damnatus*, Cic.‖exortou-os a que... nem se perturbassem: *cohortatus est uti... neu perturbarentur animo*, Caes.‖nem um nem o outro: *neuter, tra, trum*, Cic. ‖ nem mais nem menos: *nihilo minus, nihilo secius*, Cic. ‖ nem que, *loc. conj.*: V. *ainda que* (cf. *ainda*, acep. 3.ª).

nemoral, *adj.* Relativo a bosques ou florestas: *nemoralis*, Ov.

nemoroso, *adj.* Cheio de árvores, coberto de florestas: *nemorosus*, Col. Ov.

nenê, *m.* Criancinha, criança recém-nascida: *infans*, m. f. Liv.

nenhum, *pron.*: *nullus*, Cic.; *nemo*, m. Cic. ‖ nenhum dos dois...: *neuter...*, Liv. ‖ pensa que n. animal pode...: *non censet ullum animal posse...*, Cic. ‖ em lugar nenhum: *nusquam*, Cic. ‖ de modo n.: *nullo modo*, Cic.; *minime*, Cic. ‖ nenhuma guerra: *nullum bellum*, Cic. ‖ nenhum homem do mundo: *nemo omnium mortalium*, Cic. ‖ n. outro: *nemo alius*, Cic.

nenhures, *adv.* **1.** Em parte nenhuma: *nusquam*, Cic. **2.** A parte nenhuma: *nusquam*, Ter.

nénia, *f.* Canto fúnebre: *nenia* ou *naenia*, f. Cic.

nenúfar, *m.* Nome duma planta aquática: *nymphaea*, f. Plin.; *nymphaea alba*, L.

neófito, *m.* **1.** O que acabou de receber o baptismo: *neophytus*, m. Tert. **2.** *F.*: *neoptyta*, f. Inscr.

neologismo, *m.* Emprêgo de palavras novas: *fictio novorum verborum; verborum insolentia*, f. Cic. ‖ um n.: *insolens verbum*, Cic. ‖ empregar neologismos: *uti verbis novis* ou *inauditis*, Cic. ‖ evitemos os n.: *ne quid nove dicamus*, Cic.

neoménia, *f.* Lua-nova: *neomenia*, f. Tert.

nepote, *m.* V. *favorito, valido*.

nepotismo, *m.*: *studium cognatos fovendi et ad honores extollendi; nimia cupiditas cognatos adiuvandi atque augendi*.

neqüícia, *f.* V. *maldade, malícia*.

nereida ou **nereide**, *f.* Ninfa do mar: *Nereis, idos*, f. Ov. ‖ as n.: *Nereides, um*, f. pl. Ov.

nerval, *adj.* V. *nervoso*.

nervo, *m.* **1.** Pequeno filamento que parte das diferentes partes do corpo para o cérebro: *nervus*, m. Cic. ‖ ataque de nervos: *nervorum contractio*, Plin. ‖ fraqueza de nervos: *nervorum infirmitas*, Plin. ‖ acalmar os n.: *nervos mulcēre*, Plin.; *nervis remedio esse*, Plin. ‖ irritar os n.: *nervos tentare*, Sen. **2.** Robustez, fôrça: *nervi*, m. pl. Cic.; *robur, oris*, n. Quint.; *vis*, f. Cic.; *lacerti*, m. pl. Cic. ‖ (diz) que o dinheiro é o n. da guerra: *nervos belli pecuniam* (*esse*), Cic.

nervosismo, *m.* V. *irritabilidade*.

nervoso, *adj.* **1.** Relativo aos nervos: *nervalis*, Scrib.;

(traduzir pelo gen. *nervorum*). ‖ o sistema n.: *nervi*, m. pl.; *nervositas*, f. C. Aur. ‖ doença n.: *dolores nervorum*, Plin. 2. Que tem nervos irritáveis: *nervis dolens*, Plin.; *dolore nervorum laborans*, Col. 3. Vigoroso, que tem bons nervos: *nervosus*, *lacertosus*, Cic. 4. Enérgico, tenaz: *nervosus*, V. Max.

nervudo, *adj.* Que tem bons nervos, robusto: cf. *nervoso* (acep. 3.ª).

nervura, *f.* Fibra saliente nas fôlhas de alg. plantas: *nervus*, m. Plin.

nèsciamente, *adv.* 1. V. *estùpidamente*. 2. V. *ignorantemente*.

néscio, *adj.* 1. V. *ignorante*. 2. V. *estúpido*.

nêspera, *f.* Fruto da nespereira: *mespilum*, n. Plin.

nespereira, *f.* Nome de árvore: *mespilus*, *i*, f. Plin.

neta, *f.*: *neptis*, *is*, f. Cic.

neto, *m.* 1.: *nepos*, *otis*, m. Cic. 2. *Pl.* V. *descendentes*, *vindouros*.

neutral, *adj.* 1. V. *neutro* (acep. 1.ª). ‖ ficar ou ser n.: *neutram partem sequi*; *medium esse*, Cic.; *medium animo esse*, Nep.; *medium se gerere*, Liv.; *se praestare*, Nep.; *nihil aut huic aut illi parti assentiri*, Liv. ‖ ser n. (em ling. de guer.): *utriusque armis vacare*, Cic.; *armis non interesse*, Liv.; *belli nullam partem attingere*, Cic. 2. V. *imparcial*.

neutralidade, *f.* 1. Estado daquele que fica neutral: *neutrius partis* ou *neutrarum partium*, Cic.; *ambiguus favor*, Liv.; *quies*, *etis*, f., *otium*, n. Cic. ‖ guardar n.: *esse in neutris partibus*, Cic.; *non in alterius ullius partem inclinare*, Liv.; *neutram partem sequi*, *nullius partis esse*, *medium* ou *quietum* ou *otiosum esse*, Cic.; *medium se gerere*, Liv. ‖ que guarda n.: *otiosus*, adj. Cic.; *quietus*, Sall.

neutralizar, *tr.* Tornar neutro, destruir, anular: *irritum facere*, Plin. ‖ neutralizar-se (fal. de dois venenos): *commori*, d. Plin. ‖ n. o efeito dos venenos: *venena exstinguere*, *restinguere* ou *domare*, Plin.

neutralmente, *adv.* V. *imparcialmente*.

neutro, *adj.* 1. Que não é de nenhum de dois partidos: *medius*, Cic.; *quietus*, Sall. (cf. *neutral*). 2. Que não é masculino nem feminino: *neuter*, *tra*, *trum*, Varr. ‖ o género n.: *genus neutrum*, Varr., ou *neutrale*, Quint. ‖ em todos os nomes n.: *in omnibus neutris*, Cic. 3. Que não é activo nem passivo: *neutralis*, Serv. ‖ verbo n.: *neutrale verbum*, Serv.

nevado, *adj.* 1. Branco como neve: *niveus*, *nivalis*, Verg. 2. Coberto de neve: *nivalis*, Plin.; *nivosus*, Ov.; *niveus*, Catull.; *nive obsessus* (*mons*), Liv. 3. Refrescado com neve: *nivatus*, Sen. 4. V. *frio*.

nevar, *tr.* 1. Cobrir de neve: *nivibus operire*, Plin. 2. *I. impess.* Cair neve: *ningere*, Col. ‖ neva: *ningit* ou *ninguit*, Col.; *nix cadit*, Plin. ‖ dia em que neva: *nivalis dies*, Liv.

neve, *f.* 1. Vapor congelado: *nix*, *nivis*, f. Cic. ‖ n. eternas: *perpetua nix*, Plin. ‖ branco como a n., coberto de n.: cf. *nevado* ‖ a terra está coberta de n.: *sub nive terra latet*, Ov. ‖ saraiva de mistura com neve: *nivosa grando*, Liv. 2. V. *alvura*, *cãs*.

neveira, *f.* V. *geleira*.

névoa, *f.* 1. Vapor que escurece o ar: *nebula*, f. Liv. (cf. *nevoeiro*). 2. Mancha na córnea que turva a vista: *albugo*, *inis*, f. Plin.; *alba oculi macula*, C. Aur.

nevoaça, *f.* V. *nevoeiro*.

nevoado, *adj.* V. *ennevoado*.

nevoar-se, *refl.* V. *ennevoar-se*.

nevoeiro, *m.* 1. Vapor que escurece o céu: *caligo*, *inis*, f., *nebula*, f. Liv. ‖ levanta-se um n.: *nebula oritur*, Liv. ‖ coberto de n.: *nebulosus*, adj. Cic. ‖ os rios cobrem-se de n.: *amnes nebulis caligant*, Col. 2. V. *obscuridade*.

nevoento, *adj.* 1. De névoa, anuviado: cf. *anuviado*. 2. V. *obscuro*.

nevoso, *adj.* V. *nevado*. 2. V. *nevoento*.

nevralgia, *f.* Dor nervosa: *nervorum dolor*, Col.

nexo, *m.* Ligação, conexão: *iunctura*, f., *series*, *ei*, f. Hor.; *nodus*, m. Quint. ‖ n. do discurso: *contextus rerum*, Cic. ‖ não há nenhum n. entre a 1.ª e a 2.ª proposição: *priori posterius non iungitur*, Cic. ‖ há n. entre tôdas as partes: *omnia inter se apta et connexa* (*sunt*), Cic. ‖ sem n.: *dissolute*, adv. Cic. (cf. *ligação*, *conexão*).

nica, *f.* 1. V. *impertinência*. 2. V. *bagatela*.

nicar, *tr.* Picar com o bico (fal. das aves): *rostro tundere* (*aliquid*), Pl.; *rostro appetere*, Liv.

nicho, *m.* 1. Cavidade numa parede para colocar uma estátua: *aedicula*, f. Petr. 2. Nicho (para sepultura): *columbarium*, n. Inscr. 3. Pequena habitação: *hospitiolum*, n. Ulp. 4. Compartimento do estante: *loculamentum*, n. Sen. 5. V. *emprêgo*.

nicromancia, *f.* V. *necromancia*.

nictalope, *m.* O que vê bem durante a noite: *nyctalops*, *opis*, m. Plin.

nictalopia, *f.* Espécie de doença nos olhos: *nyctalopia*, f. M. Emp.

nidificar, *i.* Fazer ninho: *nidum construere* ou *fingere*, Cic.; *nidum ponere*, Hor., ou *facere*, Col.; *nidificare*, i. Col.

nigela, *f.* Nome de planta: *git* (indecl.), n. Plin.; *melanthium*, n. Col.; *melanspermon*, *i*, n. Plin.

nigromancia, *f.* V. *necromancia*.

nigromante, *m.* V. *necromante*.

nimbífero, *adj.* Que traz chuva: *nimbifer*, *fera*, *ferum*, Ov.

nimbo, *m.* 1. Nuvem espêssa: *nimbus*, m. Cic. 2. Auréola: *nimbus*, m. Verg.

nimboso, *adj.* Chuvoso, coberto de nimbos: *nimbosus*, Verg.

nimiamente, *adv.* V. *excessivamente*.

nimiedade, *f.* Superabundância: *nimietas*, f. Col.

nímio, *adj.* V. *demasiado*, *excessivo*.

ninfa, *f.* 1. Divindade fabulosa: *nympha*, f. Verg. ‖ n. das fontes: *Naias*, *adis*, f. Verg.; *Nais*, *idis*, f. Ov. ‖ n. das montanhas: *Oreas*, *adis*, f. Ov. ‖ n. das árvores e florestas: *Dryas*, *adis*, f. Prop. ‖ n. do mar: cf. *nereida*. 2. O insecto na 1.ª das suas metamorfoses: *nympha*, f. Plin. 3. Menina ou senhora nova, de ascendência ilustre: *nympha*, f. Ov.

ninfeia, *f.* V. *nenúfar*.

ninfomania, *f.* Espécie de doença na mulher: *satyriasis*, *is*, f., *prurigo*, *inis*, f. C. Aur.

ninguém, *pron.* Nenhuma

pessoa: *nemo*, m. Cic.; *nullus*, Sall.; *non quisquam*, Ov. || absolutamente n.: *nemo unus*, Cic.; *nemo quisquam*, Ter. || **não fazer mal a n.**: *nulli nocēre*, Phaed. || não há n. que...: *nulli sunt qui* (conj.), Cic. || não há n. que não...: *nemo est qui non* ou *quin* (conj.), Cic.; *nemo non* (*videt*)..., Cic. || não há n. mais feliz do que Cátulo: *nihil fortunatius Catulo*, Cic. || n. mais infeliz do que eu: *nihil me infortunatius*, Cic.

ninhada, *f.* Os filhos duma ave contidos num ninho: *pullatio*, f., *pullities*, *ei*, f. Col.; *nidus*, m. Verg. || n. de bácoros: *nidus*, m. Col. || n. de ratos: *nidus*, n. Col.

ninharia, *f.* V. *bagatela*.

ninho, *m.* Habitação das aves, por elas construída: *nidus*, n., *nidulus* (n. pequeno), m. Cic.; *cunabula*, n. pl. Plin. || fazer o ninho: cf. *nidificar*. || fazer sair do n.: *nido propellere*, Hor. || tirar (um pássaro) do n.: *nido detrahere*, Verg.

niqueiro, *adj.* V. *impertinente*.

niquice, *f.* V. *impertinência*.

nitente, *adj.* **1.** Que se esforça, resistente: *nitens*, Gell. **2.** Que resplandece, luzidio: *nitens*, Liv.

nitescência, *f.* V. *brilho*, *esplendor*.

nitidez ou **nitideza**, *f.* **1.** Limpeza: *munditia*, f. Cat. **2.** Clareza: *claritas*, f. Cic. || n. da voz: *splendor vocis*, Cic. || n. do estilo: *orationis splendor*, Cic. || falar com n.: *enucleate dicere*, Cic. **3.** V. *fulgor*, *brilho*.

nítido, *adj.* **1.** Límpido, limpo: *mundus*, Hor.; *purgatus*, Liv.; *purus*, Plin. **2.** Pulido, brilhante: *politus*, Cic.; *nitidus*, Liv.; *nitens*, Verg. **3.** Claro, que não é confuso: *clarus*, *dilucidus*, *liquidus*, *candidus*, Cic. || voz n.: *vox clara* ou *liquida*, Cic.

nitrado, *adj.* V. *nitroso*.

nitreira, *f.* Lugar donde se extrai o nitro: *nitraria*, f. Plin.

nitrido, *m.* V. *rincho*.

nitrir, *i.* V. *rinchar*.

nitro, *m.* Azotato de potássio: *nitrum*, n. Plin.

nitroso, *adj.* Que contém nitro: *nitratus*, Col.; *nitrosus*, Plin.

nível, *m.* **1.** Instrumento para verificar se um plano está horizontal: *libra*, f. Caes.; *libella*, f. Vitr. || ao n.: *ad libram*, Caes.; *ad amussim*, Varr.; *ad libramentum*, Vitr. || estar ao n.: *ad libellam respondēre*, Plin. || estar ao n. de, estar ao mesmo n.: *esse pari linea cum*, Col.; *sub eodem libramento stare*, Sen. || pôr ao n.: *aequare*, Tac.; *coaequare*, Col. || que está ao n.: *aequus*, adj. Cic.; *planus*, adj. Caes. || ao n. da água: *ad aequilibrium aquarum*, Sen. || ao n. do solo: *iuxta terram*, Col. || elevar-se acima do n. da água: *super aquam eminēre*, Col. || que fica abaixo do n. do mar: *iacens infra libram maris*, Col. || pôr ao n. de: *adaequare*, Liv. **2.** *Fig.* Igualdade: *aequalitas*, f., *similitudo*, *inis*, f. Cic. || atingir o n. de: *aequare*, Curt.; *adaequare*, Cic.; *paraequare*, Col. || êle não estava ao n. da sua dignidade: *honoris fastigium non aequabat*, Liv. || elevar-se ao n. de alguém: *in aequo stare alicui*, Sen. || colocar-se ao n. de alguém: *se exaequare cum*, Cic.; *aequari cum*, Cic.

nivelado, *part.*: *perlibratus*, Col.; *exaequatus*, Varr.; *aequus*, Col.

nivelador, *m.* Aquêle que nivela: *librator*, m. Frontin.

nivelamento, *m.* Acção de nivelar: *libratio*, f. Vitr.

nivelar, *tr.* **1.** Pôr num plano horizontal: *librare*, Vitr.; *aequare*, Tac.; *coaequare*, Cat.; *perlibrare*, Col. **2.** *Fig.* Igualar. || n. as condições: *aequare summa infimis*, Liv. || n. tudo: *ponere omnia in summa aequalitate*, Cic.

níveo, *adj.* Branco como a neve, relativo à neve: *nivens*, *nivalis*, Verg.

nivoso, *adj.* Coberto de neve: cf. *nevado* (acep. 2.ª).

nó, *m.* **1.** Laço apertado: *nodus*, m. Cic. || cheio de nós: *nodosus*, adj. Ov. || sem nós: *enodis*, adj. Verg. || desatar um nó: *nodum solvere*, Sen.; *nodum expedire*, Cic., ou *resolvere*, Cels. || sem desatar o nó: *salvo nodo*, Cels. || nó corredio (para enforcar): *laqueus*, m. Caes.; *nodus*, m. Petr. **2.** O ponto grave duma questão, dificuldade, enigma: *nodus*, m. Cic.; *cardo*, *inis*, m. Verg. || o nó górdio: *nodus gordius*, Amm. **3.** *Fig.* Laço estreito que une duas ou mais pessoas: *nodus*, m., *vinculum*, n. Cic.; *copula*, f. Nep. **4.** Pequena saliência que as árvores apresentam exteriormente: *nodus*, m. Liv. || que tem nós: *nodosus*, adj. Sen. || que não tem nós: *enodis*, adj. Plin. **5.** Sítio da haste onde se forma uma protuberância: *articulus*, m. Cic.; *nodus*, m. Col.; *genu*, n., *geniculum*, n. Plin. || que tem nós: *geniculatus*, adj. Cic. **6.** Enrêdo duma peça teatral, etc.: *nodus*, Hor. **7.** Parte irregular e muito dura no interior das árvores: *spira*, f., *centrum*, n. Plin. **8.** Articulação dos dedos das mãos: *nodus*, m. Caes.; *articulus*, m. Cic. **9.** Saliência anterior da garganta: *nodus*, m. Plin.

noa, *f.* Uma das horas do ofício divino: *hora nona*, Cassian.

nobiliário, *adj.* Relativo à nobreza: *nobilis*, Cic.

nobilíssimo, *adj.* Muito nobre: *nobilissimus*, Dig.

nobilitação, *f.* Acção de nobilitar: *inter nobiles allectio*.

nobilitar, *tr.* **1.** Tornar nobre: *aliquem facere nobilem*, Sen. **2.** Dar dignidade: *honestare*, Cic.; *commendare*, Plin.; *nobilem efficere* (*aliquem*). **3.** **nobilitar-se**, *refl.* Adquirir dignidade (moral): *illustrari*, p. Nep.; *nitescere*, Tac.

nobre, *adj.* **1.** Fidalgo, que pertence à classe da nobreza: *nobilis*, *generosus*, *honestus*, Cic.; *insignis nobilitate*, Liv. || origem n.: *genus*, *eris*, n. Cic. || de família n., de origem n.: *summo loco*, Liv.; *natus nobili genere*, *natus honesto loco*, Cic.; *natus illustri loco*, Caes. || os n.: *nobiles*, m. pl., *nobilitas*, f. Cic. **2.** Em que há dignidade ou grandeza: *generosus*, *liberalis*, *excelsus*, *ingenuus*, *altus*, *erectus*, Cic. || as mais n. ocupações: *divina studia*, Cic. || alma n.: *animus ingenuus* ou *elatus*, *alta mens*, Cic. || sentimentos n. e elevados: *elatio et magnitudo animi*, Cic. || estilo n.: *elatio orationis*, *magnificum dicendi genus*, Cic. || expressões n.: *verba elata* ou *lecta*, Cic. || tem uma linguagem n.: *grandis est verbis*, Cic.

nobremente, *adv.* **1.** Como convém a uma pessoa da nobreza: *ut decet nobilem virum*, Cic. **2.** Com nobreza, duma maneira nobre: *elate*, Cic.; *magnifice*, Liv.; *ingenue*, Cic. || falar e pensar

mais n.: *excelsius dicere et sentire*, Cic. ‖ suportar n.: *magno animo ferre*, Cic. ‖ morrer mais n.: *generosius perire*, Hor.

nobreza, *f.* **1.** Qualidade daquele que é nobre: *nobilitas*, f., *genus, eris*, n. Cic.; *honestas*, f. Liv. ‖ pertencer à n.: *nobili loco natum esse*, Cic. ‖ títulos de n.: *tituli*, m. pl. Cic. ‖ a n. das famílias: *familiarum vetustates*, Cic. ‖ não há maior n. do que a tua: *nemo generosior est te*, Hor. ‖ que é de alta n.: *summa nobilitate praeditus, nobilitate praestans*, Cic. ‖duma antiga n.: *veteris prosapiae*, Sall.; *multarum imaginum*, Sall. **2.** Conjunto dos nobres, as pessoas nobres: *nobilitas*, f., *nobiles*, m. pl. Cic.; *optimates, um* ou *ium*, m. pl. Cic. **3.** *Fig.* Elevação acima do vulgar: *nobilitas*, f. Sall.; *dignitas*, f., *ingenuitas*, f., *honestas*, f., *elatio*, f., *magnificentia*, f. Cic. ‖ n. de sentimentos, n. de alma: *animi magnitudo, animi amplitudo* ou *excelsitas*, Cic. ‖ n. de feições: *oris dignitas*, Cic. ‖ n. de estilo: *elatio orationis, orationis dignitas*, Cic. ‖ ter n. de estilo: *elate dicere*, Cic. ‖ estilo sem n.: *humilis oratio*, Cic.

noção, *f.* Conhecimento ou idea que se tem de alg. coisa: *notio*, f., *cognitio*, f., *notitia*, f. Cic. ‖ a n. da Divindade: *Dei notitia*, Cic. ‖ ensinar as primeiras n.: *prima elementa docēre*, Sen.

nocente, *adj.* V. *nocivo.*

nocivamente, *adv.* Dum modo nocivo: *nocenter*, Cels.; *inutiliter*, Cic.; *noxie*, S. Sev.

nocivo, *adj.* Que causa dano: *noxius, nocens*, Cic.; *detrimentosus*, Caes.; *nocivus*, Phaed.; *damnosus*, Liv. ‖ muito n.: *exitiosus, funestus, perniciosus*, Cic. ‖ n. ao estômago: *contrarius stomacho*, Plin. ‖ ser n., exercer uma influência n.: *nocēre*, Cic. ‖ que não é n.: *innoxius*, Sen.

noctívago, *adj.* Que anda de noite: *noctivagus*, Verg.

nocturno, *adj.* **1.** Que se realiza de noite: *nocturnus*, Cic. **2.** Que aparece de noite: *nocturnus*, Plin.

nódoa, *f.* **1.** Mancha produzida por alg. coisa: *macula*, f. Cic.; *labes, is*, f. Ov. ‖ fazer uma n.: cf. *manchar* ‖ tirar as n. (do vestuário): *maculas abluere, eluere*, ou *abigere*, Plin. **2.** *Fig.* Mácula, afronta, ignomínia: cf. *mancha* (acep. 3.ª). **3.** Nódoa negra (contusão): *suggillatio*, f., *livor*, m. Plin.; *contusus sanguis*, Plin.; *vibex, icis*, f. Sen.

nodosidade, *f.* Estado do que é nodoso: *nodatio*, f. Vitr.; *nodi*, m. pl. Col. ‖ n. da madeira: *spira*, f. Plin.

nodoso, *adj* Que tem muitos nós (fal. da madeira): *nodosus*, Sen. ‖ que não é n.: *enodis*, Plin.

nogal, *m.* V. *nogueiral.*

nogueira, *f.* Nome de árvore: *nux, cis*, f. Liv.; *iuglans, ndis*, f. Plin. ‖ madeira de n.: *materia nucea*, Plin. ‖ de n.: *nuceus*, adj. Cat.

nogueiral, *m.* Lugar plantado de nogueiras: *nucetum*, n. Stat.

noitada, *f.* **1.** Espaço de uma noite: *nox, ctis*, f. Verg. **2.** Noite passada sem dormir: *nox insomnis*, Verg.; *nox pervigil*, Just.

noite, *f.* **1.** Parte do dia de 24 horas durante a qual o Sol não nos dá luz: *nox, ctis*, f. Cic. ‖ da noite (= nocturno): *nocturnus*, adj. Cic. ‖ de noite (= durante a noite): *noctu*, Liv.; *nocte* ou *de nocte*, Cic.; *tenebris*, Cic. ‖ a n. surpreendeu-me: *nox me oppressit*, Ter. ‖ aproxima-se a n., faz-se n.: *advesperascit*, Cic.; *nox appetit* ou *appropinquat*, Liv. ‖ aproximava-se a n.: *iam praeceps in occasum sol erat*, Liv.; *diei extremum erat*, Sall. ‖ ao aproximar-se a n.: *praecipiti iam die*, Cic.; *nocte imminente*, Liv. ‖ ao cair da n.: *sub noctem*, Caes.; *nocte prima*, Nep.; *ad* ou *sub occasum solis*, Caes. ‖ quando chegou a n., sendo já n. cerrada: *obortis tenebris*, Nep.; *obducta nocte*, Nep. ‖ velar tôda a n.: *pervigilare noctem*, Cic. ‖ passar a n. em claro: *pernoctare*, i. Cic. ‖ acordado tôda a n.: *exsomnis*, adj. Verg.; *pervigil, ilis*, adj. Plin. ‖ espaço de 2 noites: *binoctium*, n. Tac. ‖ espaço de 3 n.: *trinoctium*, n. Gell. ‖ espaço de 4 n.: *quadrinoctium*, n. Prisc. ‖ marchas de n.: *nocturna itinera*, Cic. **2.** Escuridão que há durante o tempo em que o Sol não ilumina a Terra: *nox*, f., *tenebrae*, f. pl. Cic.; *nocturna tempora*, n. pl., Caes. **3.** Escuridão: *nox*, Verg.; *tenebrae*, f. pl. Cic.; *caligo, inis*, f. Verg. ‖ noite escura: *nox obscura, nigra, atra* ou *profunda*, Verg. **4.** V. *ignorância.*

noiva, *f.* **1.** Mulher que está para casar: *sponsa*, f., Cic. **2.** Mulher casada há pouco: *nova nupta*, Ter.

noivado, *m.* **1.** V. *casamento.* **2.** V. *boda.*

noivo, *m.* **1.** Homem que está para casar: *sponsus*, m. Cic. ‖ os n.: *sponsi*, m. pl. Cic.; *sponsus sponsaque*, Jct. **2.** Homem casado há pouco: *novus nuptus*, Liv.

nojento, *adj.* **1.** V. *repugnante, nauseabundo.* **2.** Que fàcilmente tem náuseas: cf. *náusea.*

nojo, *m.* **1.** V. *náusea, enjoo, repugnância.* **2.** V. *luto.*

nojoso, *adj.* **1.** Que causa nojo: cf. *nojento.* **2.** V. *sujo.* **3.** V. *desgostoso.* **4.** Vestido de luto: *atratus, sordidatus, veste mutata*, Cic.; *vestitus veste lugubri*, Ter.

nómada, *adj.* Que tão tem habitação fixa: *vagus*, Sen.; *sine ulla sede vagus*, Liv. ‖ os n.: *nomades*, m. pl. Plin.; *vagae gentes*, Sen. ‖ ser n.: *sedibus incertis vagari*, Sall. ‖ os getulos n.: *Gaetuli vagi* ou *palantes*, Sall.

nome, *m.* **1.** Palavra por que se designa alguém ou alg. coisa ‖ n. (das pess.): *nomen, inis*, n. Cic. ‖ n. (das coisas): *nomen*, n., *vocabulum*, n. Cic. ‖ os n. dos deuses: *deorum vocabula*, Cic. ‖ os verdadeiros n. das coisas: *vera rerum vocabula*, Sall. ‖ que depois teve o n. de Cláudio: *cui postea Claudio fuit nomen*, Liv. ‖ esta doença tem o n. de avareza: *ei morbo nomen est avaritia*, Cic. ‖ dar ou pôr um n. a: *nomen imponere* ou *ponere* (dat.), Cic.; *nomen ponere* Liv., ou *indere*, Sall. ‖ pronunciar o n. de alguém: *nominare aliquem*, Cic.‖chamar alguém pelo seu n.: *nomine appellare*, Cic., ou *vocare*, Verg. ‖ tirar o seu nome de: *nomen ducere ex*, Cic.; *nomen capere ex*, Caes.; *nomen trahere ab, nominari ex, appellari ab, dici ab*, Cic. **2.** Em nome de (= da parte de) alguém: *nomine alicuius*, Cic.; *alicuius verbis*, Liv. ‖ em n. dos deuses: *per deos*, Cic. ‖ em meu n.: *meis verbis, meo nomine*, Cic. ‖ em n. dos teus colegas: *de collegarum sententia*, Cic. ‖ em n. do Estado: *publice*, adv. Nep. **3.** *T.* do *gram.*

Palavra que serve para designar ou qualificar alg. pess. ou coisa: *nomen*, Hor.; *vocabulum*, Varr. ‖ n. comum: *appellativum nomen*, Ascon. ‖ n. próprio: *proprium nomen*, Diom. **4.** Título, qualificação: *nomen*, Hor.; *nominatio*, f. Cic. ‖ ter o n. e a autoridade de rei: *iure et nomine regio esse*, Tac. **5.** Memória ou lembrança que cada um deixa de si: *nomen*, n., *memoria*, f. Cic. ‖ imortalizar o seu n.: *nomen suum commendare posteritati*, Caes. ‖ deixar n.: *post mortem nobilitari*, Cic. **6.** Reputação: *nomen*, n., *fama*, f., *gloria*, f., *decus*, *oris*, n., *existimatio*, f. Cic. ‖ adquirir n. ou um grande n.: *gloriam adipisci*, *magnam laudem consequi*, *splendorem assequi*, Cic.; *nomen sibi magnum facere*, Liv.; *famam sibi acquirere*, Phaed. ‖ ter um n.: *nomen habēre*, Cic.; *florēre*, Cic. **7.** Nação ‖ o n. romano: *nomen Romanum*, Liv. ‖ o n. latino: *nomen Latinum*, Sall. **8.** V. *apelido*, *alcunha*.

nomeação, *f.* **1.** Acção de nomear ou ser nomeado para algum emprêgo: *nominatio*, f., *creatio*, f. Cic. ‖ na n. dos magistrados: *in capiendis magistratibus*, Sall. **2.** Direito de nomear: *cooptatio*, f. Cic.

nomeada, *f.* V. *fama*, *renome*, *nome* (acep. 6.ª).

nomeadamente, *adv.* **1.** Com designação do nome: *nominatim*, Cic. **2.** V. *principalmente*.

nomeado, *part.* e *adj.* **1.** Chamado: *nominatus*, *nuncupatus*, Cic.; *dictus*, Verg. **2.** Escolhido (para um emprêgo): *factus*, *designatus*, Cic.; *creatus*, *institutus*, Liv. ‖ n. senador: *inter Patres lectus*, Liv. ‖ juízes n. (para resolver um assunto): *iudices editi* ou *editicii*, Cic.

nomear, *tr.* **1.** Dar um nome a: *nominare*, *vocare*, *appellare*, *nuncupare*, *nomine nuncupare*, Cic.; *diccre*, Quint. **2.** Dizer o nome de alguém ou de alg. coisa: *nominare*, *appellare*, *nomine appellare*, Cic.; *nuncupare*, Liv.; *citare*, *nominatim proferre*, Cic. ‖ sem n. o autor: *sublato auctore*, Sall. **3.** Escolher para um emprêgo, conferir o cargo de: *nominare*, *creare*, Liv.; *facere*, *designare*, Cic.; *legere*, *instituere*, *dicere*, Liv.; *destinare*, Sall. ‖ n. herdeiro: *heredem nuncupare*, Plin. ‖ n. em substituïção de alguém: *subrogare*, Liv. ‖ n. árbitros entre duas cidades: *arbitros inter civitates dare*, Caes. ‖ n. alguém general: *ducem constituere aliquem*, Suet. ‖ n. ditador: *dictatorem efficere*, Cic. ‖ n. senador: *legere in senatum*, Cic. ‖ n. alguém para um cargo: *mandare alicui magistratum*, Cic.

nomenclador, *m.* Escravo encarregado de designar ao seu senhor os cidadãos pelos respectivos nomes: *nomenclator*, m. Cic.

nomenclatura, *f.* Conjunto dos vocábulos peculiares a uma ciência: *nomenclatura*, f. Plin.; *nomenclatio*, f. Col.

nominal, *adj.* **1.** Referente ao nome (duma pess. ou coisa): *nominalis*, Varr. ‖ designação n.: *nominis* ou *nominum indicium*, Varr. ‖ fazer a chamada n.: *nomine appellare*, Cic. ‖ fazer a chamada n. dos senadores: *senatum recitare*, Liv. ‖ fazer a chamada n. das testemunhas: *recitare testes*, Quint. **2.** Que só existe em nome: *qui (quae, quod) verbo, non re est*, Cic.

nominalmente, *adv.* **1.** Só de nome: *nomine*, Nep.; *verbo*, Cic. **2.** Dum modo nominal: *nominatim*, Cic.; *nomine*, Nep.; *verbo*, Cic.

nominativo, *adj.* **1.** Que contém nomes: (traduzir pelo gen. *nominis* ou *nominum*). **2.** *M.* Nome dum caso: *nominativus casus*, Varr.; *nominativus*, m. Prisc. ‖ *casus rectus* ou *casus nominandi*, Quint.

nonada, *f.* V. *bagatela*.

nonagenário, *adj.* Que tem 90 anos: *nonagenarius*, Hier.

nonagésimo, *num. ord.*: *nonagesimus*, Cic.

nonas, *f. pl.* O nono dia antes dos idos (o dia 5 de cada mês, excepto nos meses de março, julho e outubro, em que caíam a 7): *nonae*, f. pl. Cic.

nongentésimo, *num. ord.* V. *noningentésimo*,

noningentésimo, *num. ord.*: *noningentesimus* ou *nongentesimus*, Prisc.

nono, *num. ord.*: *nonus*, Cic. ‖ o n. dia: *nona dies*, Verg. ‖ à n. hora (às 15 horas): *nonā horā*, Cic. ‖ os soldados da n. legião: *nonani*, Tac.

nora, *f.* **1.** Aparelho para tirar água: *tympanum*, n. Vitr. **2.** A mulher do filho em relação aos pais dele: *nurus*, *us*, f. Cic.

nordeste, *m.* Ponto entre o norte e o leste: *regio inter septemtriones et orientem solem spectans*, Caes. ‖ o vento do n.: *caecias*, *ae*, m. Plin.; *aquilo*, m. Cic.

norma, *f.* V. *regra*, *modêlo*.

normal, *adj.* Que serve de regra: *iustus*, *rectus*, Cic. ‖ (legiões) com o número n. de cavaleiros: *cum iusto equitatu*, Liv. ‖ o espírito está no estado n.: *in recto animi habitu est* (*homo*), Sen. ‖ estado n.: *animi habitus rationi consentaneus*, *norma rationis*, Cic.

normalmente, *adv.* No tado normal: *naturaliter*, Cels. (cf. *regularmente*).

nor-nordeste, *m.* ‖ vento do n.: *caecias*, *ae*, m. Plin.

noroeste, *m.* **1.** Ponto entre o norte e o oeste: *regio inter septemtriones et occasum solis spectans*, Caes. ‖ vento do n.: *caurus*, m. Caes. **2.** Parte do mundo ou dum país que fica entre o norte e o oeste: *pars terrae* (ou *regio*) *inter septemtriones et occasum solis spectans*.

norte, *m.* **1.** Um dos pontos cardiais: *septemtriones*, *um*, m. pl. Caes.; *septemtrio*, m. Plin.; *aquilo*, m. Cic.; *boreas*, *ae*, m. Verg. ‖ do n.: *septemtrionalis*, adj. Plin.; *septemtrionalis*, adj. Plin.; *aquilonalis*, Cic.; *hyperboreus*, Verg. ‖ gruta com a entrada voltada ao n.: *spelunca ad aquilonem conversa*, Cic. ‖ vento do n.: *aquilo*, m. Plin.; *boreas*, m. Verg.; *spetemtrio*, m. Cic. ‖ a estrêla do n.: *polus*, m. Vitr. ‖ o pólo n.: *septemtrionis axis*. **2.** Parte do globo ou região situada para o norte: *septemtrio*, m., *septemtriones*, m. pl. Cic.; *terra sub septemtrionibus posita*, Caes. ‖ os habitantes do n.: *incolae terrae spetemtrionalis*, Plin.; *populi* ou *gentes septemtrionales*, Vitr. ‖ o Mar do N.: *mare Germanicum*, *Oceanus septemtrionalis*. **3.** Região ou parte dum país mais próxima do norte: (*regionis*) *pars septemtrionalis*, Varr. **4.** V. *guia*, *direcção*.

nós, *pron. pess.* **1.**: *nos*, *nostrum* ou *nostri*, *nobis*. **2.** Quando serve de sujeito não se verte para latim a não

ser em casos de ênfase ou contraste. 3. *Loc.* ‖ nós mesmos: *nosmet*, Hor. ‖ conhecermo-nos a nós mesmos: *noscere nosmet ipsos*, Cic. ‖ nós dois: *uterque nostrum*, Cic. ‖ tende compaixão de nós: *miserēre nostri*, Cic. ‖ por nós (em nosso proveito): *pro nobis*, Cic. ‖ connosco: *nobiscum*, Cic. ‖ entre nós e vós: *inter nos vosque*, Liv. ‖ o que é innato em nós: *quod homini naturaliter insitum est*, Cic. 4. Tanto em port. como em latim emprega-se por vezes a 1.ª pess. do pl. do pronome pessoal em vez da 1.ª pess. do singular.

nos, *pron. pess. da 1.ª pess.*: 1. Serve de compl. direito e verte-se pelo ac. *nos*, ou de compl. indirecto e verte-se pelo dat. *nobis* (cf. *nós*). 2. Pron. pessoal da 3.ª pessoa, que serve de compl. dir., e reveste a forma *nos* depois das formas verbais terminadas em nasal: cf. *3. o.* 3. Contracção da prep. *em* e com o pron. demonst. *os*: cf. *2. o.*

nosso, *pron. poss.* 1.: *noster, tra, trum*, Cic. ‖ os n. antepassados: *maiores nostri*, Liv. ‖ por trás do n. acampamento: *post nostra castra*, Caes. ‖ o n. amigo Fúrnio: *Furnius noster*, Cic. ‖ que é da n. pátria: *nostras, atis*, Plin.‖os nossos (= os nossos soldados): *nostri*, Caes. ‖ o nosso (= os nossos bens): *nostra*, n. pl. 2. Meu: *noster*, Liv.

nostalgia, *f.* Doença causada pelas saüdades da pátria: *patriae desiderium, desiderium patrii soli* ou *domus* ou *suos videndi*, Cic. ‖ tenho uma enorme n.: *me mirum desiderium tenet urbis*, Cic.

nota, *f.* 1. Apontamento tomado para lembrar alg. coisa: *nota*, f. Cic. ‖ tomar n. de: *notare, subscribere*, Cic.; *persignare*, Liv. ‖ livro de notas: *commentarium*, n. Varr.; *memorialis libellus*, Suet. 2. Nota tomada à margem, no fundo duma página, etc.: *nota*, f. Dig.; *annotatio*, f. Plin.; *annotamentum*, n. Gell. ‖ tomar notas em: *notare*, Quint. 3. Extracto ou resumo duma conta: *ratiuncula*, f. Pl.; *ratio*, f. Cic. 4. Reputação (boa ou má) ‖ boa n.: *commendatio*, f. Cic.; *laus, dis*, f. Cic. ‖ má n.: *nota*, f. Cic.; *macula*, f. Liv.; *labes, is*, f., *infamia*, f., *dedecus, oris*, n., *turpis nota*, Cic. 5. Sinal na música para representar os sons: *nota*, f. 6. Som musical representado por êsse sinal: *vox*, f., *sonus*, m. Cic. ‖ não dá a n. que quere: *sonum quem vult non reddit*, Hor.

notabilidade, *f.* 1. Pessoa notável: *homo illustris*, m., *antistes, stitis*, m. f. Cic. 2. Carácter duma pessoa notável: *celebritas*, f., *claritas*, f. Cic.

notação, *f.* Acção ou maneira de indicar por sinais convencionais: *notatio*, f. Cic.

notado, *part.* e *adj.* 1. De que se tomou nota: *notatus*, Cic. 2. V. *notável, notar.*

notar, *tr.* 1. Tomar nota: *notare, litteris consignare* ou *mandare*, Cic. 2. *Fig.* Fixar na memória: *memoriae mandare*, Cic.; *notare*, Verg. 3. Designar alguém dum modo favorável ou desfavorável: *subscribere aliquem* (*de re publica bene meritum*), Cic. ‖ notar de infâmia: *notare ignominiā, inurere alicui notam, notare*, Cic. ‖ notado de infâmia: *infamis*, adj., *notatus*, adj., *famosus*, adj., *notatus ignominia* ou *turpitudine*, Cic. ‖ ser notado de infâmia: *subire turpitudinis notam*, Cic. ‖ ser notado pela sua cobardia: *ignaviae nota designari*, Liv. 4. Indicar os sons musicais por meio de sinais: *excipere notis musicis* (*cantica*), Quint. 5. V. *observar.* 6. V. *estranhar.*

notário, *m.* Escrivão ou notário público: *tabellio*, m. Theod.; *libellio*, m. Varr.; *scriba publicus*, Liv.

notável, *adj.* 1. Eminente (fal. de pess.): *insignis, conspicuus, spectatus*, Cic. ‖ as pessoas n., os cidadãos mais n.: *principes civitatis, principes cives* ou simpl. *principes*, m. pl. Cic.; *primi*, Caes.; *nobiles*, Cic. 2. Que merece uma menção especial (fal. das coisas): *notabilis, insignis*, Cic. ‖ prejuízo n.: *grave damnum*, Ov. ‖ diferença n.: *magna differentia*, Col. ‖ soma n.: *grandis pecunia*, Cic.

notàvelmente, *adv.* Dum modo notável: *insigniter*, Cic. ‖diferir n. de: *multum abesse ab*, Cic. ‖ contribuir n. para alg. coisa: *multum* ou *plurimum conferre ad aliquid*, Cic.

notícia, *f.* 1. Nova, novidade: *nova res*, f. Cic. ‖ ter notícias de Bruto: *cognoscere de Bruto*, Cic. ‖ pedir notícias de alguém: *inquirere in aliquem*, Sen. ‖ há muito que não tenho notícias tuas (por carta): *olim mihi nullas epistulas mittis*, Plin. 2. Anúncio de alg. coisa que acaba de chegar: *nuntius*, m., *fama*, f., *rumor*, m. Cic.‖boa n.: *nuntius bonus, iucundus, exoptatus* ou *optatissimus*, Cic. ‖ má n., n. triste: *nuntius malus, adversus, gravis, acerbus* ou *tristis*, Cic. ‖ chegou a n. de que...: *nuntiatum est* (inf.), Cic.; *allatum est* (inf.), Liv. ‖ trazer ou dar (a alguém) uma n.: *nuntium afferre*, Cic. ‖ dar notícias positivas: *afferre certiora*, Liv. ‖ dar n. falsas: *afferre falsa*, Liv. ‖ trazer, dar uma boa n.: *laetum nuntium portare*, Liv. ‖ dá-me notícias a êste respeito, se as tens: *de quo ipso, si quid scis, velim scire*, Cic.‖espalhar uma n., fazer correr uma n.: *rem sermonibus differe*, Liv.‖receber uma n.: *nuntium accipere*, Cic.‖recebi a n. da morte...: *mihi renuntiatum est de obitu...*, Cic. ‖ não ter notícias de alguém: *nescire de...*, Cic. ‖ recebida esta n.: *quo audito, re audita, hac re nuntiata*, Cic.; *qua re audita*, Nep.; *quibus rebus auditis* ou *cognitis, hac re cognita*, Caes. 3. Escrito destinado a dar conhecimentos sôbre um ponto em particular: *res noscendae*, f. pl., *noscenda*, n. pl. Liv. ‖ n. (sôbre um país, etc.): *descriptio*, f. Quint.; *notitia*, f. Cod. 4. V. *biografia.*

noticiar, *tr.* 1. Trazer ou dar a notícia de: cf. *notícia.* 2. V. *anunciar, dizer, informar.*

notificação, *f.* Acção de notificar: *significatio*, f., *denuntiatio*, f., *indicium*, n. Cic. ‖ n. oficial: *edictum*, n. Cic.

notificado, *part.*: *significatus, denuntiatus, indictus*, Cic.

notificar, *tr.* Levar (alg. coisa) ao conhecimento de alguém segundo as normas legais: *indicere, edicere, significare, denuntiare* (*alicui aliquid*), *in publico* ou *in publicum proponere*, Cic. ‖ n. a alguém os artigos do tratado: *condiciones pacis alicui edere*, Liv. ‖ para n. a chegada deles: *ut sciretur eos venisse*, Liv.

1. **noto,** *adj.* V. *conhecido, manifesto, patente.*

2. **noto,** *m.* Vento do sul: *Notus,* m. Verg.; *Notos, i,* m. Luc.

notòriamente, *adv.* Dum modo n o t ó r i o: *manifesto, aperte,* Cic.

notoriedade, *f.* Qualidade do que é notório: *notitia,* f. Nep. || coisa que é de n. pública: *res omnibus nota* ou *manifesta,* Cic.; *manifesta res,* Liv. || ser de n. pública: *constare,* Caes.; *pernotescere,* Tac.

notório, *adj.* Que é do conhecimento da maior parte das pessoas: *omnibus notus,* ou simpl. *notus, pervulgatus, manifestus* (fal. dum delito ou dum crime), Cic. || é n.: *omnes sciunt* (ac. e inf.), *patet* ou *constat* (ac. e inf.), Cic.; *notissimum est,* Col. || o roubo era n.: *furtum erat apertum,* Cic.

noute, *f.* V. *noite.*

nova, *f.* V. *notícia, novidade.*

novamente, *adv.* De novo: cf. *novo* (acep. 6.ª).

novato, *adj.* e *s. m.* V. *inexperiente, noviço.*

nove, *num.*: *novem,* Cic. || às 9 horas da noite (= às três da manhã): *horā noctis nonā,* Cic. || 9 vezes: *novies,* Verg. || 9 vezes 9: *novies novena,* Sen.

nove-centos, *num.*: *nongenti, ae, a,* Cic. || 900 vezes: *noningenties,* Vitr.; *nongenties,* Prisc.

novedio, *m.* V. *renôvo, vergôntea.*

novel, *adj.* V. *noviço, novo, inexperiente.*

novela, *f.* **1.** V. *romance.* **2.** V. *enrêdo, patranha.*

novelo, *m.* **1.** Bola feita de fio enrolado: *glomus, eris,* n. Plin.; *globus,* m. Hier. || fazer novelos de lã: *lanam in orbes glomerare,* Ov. **2.** V. *enrêdo.*

novembro, *m.* Nome dum mês: *mensis november,* m., *november, bris,* m. Cic. || de n.: *november, bris, bre,* Cic. || nas nonas de n.: *nonis novembribus,* Inscr.

novena, *f.* Rezas feitas durante 9 dias: *novendiale sacrum,* Liv. || fazer uma n.: *novendiale sacrum suscipere, ferias per novem dies agere,* Liv.

noveno, *adj.* V. *nono.*

noventa, *num.*: *nonaginta,* Cic. || que tem 90 anos: *nonaginta annos natus,* Cic. || n. e nove: *undecentum,* Plin. || 90 vezes: *nonagies,* Cic.

noviça, *f.* V. *noviço* (acep. 3.ª e 5.ª).

noviciado, *m.* **1.** V. *aprendizado.* **2.** Estado dos noviços antes de fazerem profissão: *novitiatus, us,* m. Cang.

noviço, *adj.* **1.** Inexperiente: *novus, rudis, imperitus, ignarus, inscius,* Cic. || n. em: *rudis* (gen.), Cic.; *rudis* (*in re*), Liv.; *imperitus* (gen.), Cic. || n. na arte da guerra: *belli insolens,* Tac.; *operum militarium expers,* Liv.; *bellicarum rerum insolitus,* Sall. || orador n.: *insolens in dicendo,* Cic. **2.** *M.* Principiante, aprendiz: *tiro,* m. Cic. **3.** *F.*: *tiruncula,* f. Col. **4.** Aquêle que se prepara para professar: *novicius,* m. Cang. **5.** *F.* Aquela que se prepara para professar: *novicia virgo.*

novidade, *f.* **1.** V. *notícia.* || ¿há alg. n.?: *num quidnam novi?* Cic. || a carta dele não continha nenhuma n.: *in eius epistula nihil erat novi,* Cic. || não é n. o que vos vou dizer: *nihil dicam vobis inauditum,* Cic. **2.** Qualidade do que é recente: *novitas,* f. Cic. **3.** Qualidade do que é extraordinário: *novitas,* f., *insolentia,* f. Cic. **4.** Coisa nova: *novitas,* f. Caes.; *novum,* n. Cic. || não é n. para mim que...: *neque novum neque inopinatum mihi est si...,* Liv. **5.** V. *colheita, primícias.* || ano de muita n.: *annus locuples frugibus,* Hor.

novilha, *f.* Vaca nova, bezerra: *iuvenca,* f. Plin.; *bucula,* f. Cic.

novilho, *m.* Boi ainda novo: *iuvencus,* m., *buculus,* m. Col.

novilúnio, *m.* Lua-nova: cf. *Lua, neoménia.*

novo, *adj.* **1.** Feito há pouco tempo: *recens,* Cic.; *novus,* Col. || rua n.: *nova via,* Liv. || toga n.: *recens toga,* Pers. **2.** Que ainda não foi dito ou empregado: *novus, insolens, inauditus,* Cic.; *insuetus,* Liv. || expressão n.: *verbum insolens* ou *insolitum,* Cic. || nada direi que seja n. para vós: *nihil dicam inauditum vobis,* Cic. || um n. género de combate: *novitas pugnae,* Caes. **3.** A que se não está habituado, desusado: *novus, insolens, insolitus,* Cic.; *inusitatus,* Liv. || nova maneira de fazer a guerra: *inusitata belli ratio,* Caes. || são coisas n. para mim: *rebus istis sum insuetus,* Cic. **4.** Inexperiente: *rudis, novus,* Cic. (cf. *noviço*). **5.** Que aparece pela 1.ª vez, que apareceu há pouco tempo: *novus, recens,* Cic. || n. vitória: *recens victoria,* Caes. || n. hóspede: *novus hospes,* Verg. **6.** Segundo, renovado: *novus,* Vell.; *alius, a, ud,* Verg.; *alter, era, erum,* Verg. || um n. Camilo: *novus Camillus,* Liv. || um n. Aquiles: *alius Achilles,* Verg. || um n. juramento: *secundum sacramentum,* Cic. || novas (tropas): *recentes,* Caes. || (recear) que se nomeie n. cônsul: *ne sufficiatus consul,* Cic. || de novo, *loc. adv.*: *iterum,* Cic.; *rursus,* Caes.; *denuo,* Cic.; *de* ou *ab integro,* Cic.; *ex integro,* Liv. || fazer de n. alg. coisa: *iterare, renovare,* Liv. **7.** Novo (fal. dum adolescente): *puer, eri,* m., *adulescentulus,* Cic. || morreu muito n.: *decessit puer,* Sen. || menina n.: *puella,* f. Cic. **8.** Novo (fal. dum adulto): *adulescens,* m. f. Cic.; *iuvenis, is,* m. Cic.; *florens aetate,* Cic. || um homem n.: *adulescens homo,* Cic.; *iuvenis,* m. Cic. || de homem n.: *iuvenilis,* adj. Cic. || como homem n.: *iuveniliter,* adv. Cic. || ser n.: *virēre,* Liv.; *aetate florēre,* Tac. **9.** Mais novo (que outro): *iunior,* Liv.; *natu minor,* ou simpl. *minor,* Cic. || o mais n. dos filhos (de alguém): *natu minimus,* Cic. || mais n. (fal. dum adulto): *adulescentior,* Sall. **10.** Novo (fal. de animais): *tener, era, erum,* Cic. || ovelha n.: *iuvenis ovis,* Col. || veados n.: *iuniores cervi,* Cic. || cachorros n.: *recentes catuli,* Varr.; *catuli,* m. pl. Plin. **11.** Novo (fal. das árvores): *novellus,* Cic. **12.** *M. pl.* Os novos: *iuvenes,* m. pl., *adulescentes,* m. pl. Cic.; *puberes,* m. pl. Caes. (cf *juventude,* acep. 2.ª).

nóxio, *adj.* V. *nocivo.*

noz, *f.* **1.** Fruto da nogueira: *nux, cis,* f. Cic.; *iuglans, ndis,* f. Cic.; *iuglans nux,* Plin. || casca de n.: *putamen nucis* ou *iuglandis,* ou simpl. *putamen, inis,* n. Cic. || a amêndoa da n.: *nucleus,* m. Plin. || n. pequena: *nucula,* f. Plin. **2.** Nome de diferentes frutos com casca: *nux,* f. Plin. || **noz de galha**: *galla,* f. Plin.

nu, *adj* **1.** Que não está

vestido: *nudus*, Cic.; *nudatus*, Liv. || corpo nu: *corpus nudum*, Sall. || meio nu: *seminudus*, Liv. || pôr alguém) nu, deixar nu: *nudare, denudare, spoliare*, Cic.; *veste spoliare*, Nep. || todo nu: *omni corporis velamento spoliatus*, Curt. || pôr-se nu: *se nudare*, Cic.; *vestem exuere*, Lucr. || espada nua: *gladius strictus* ou *destrictus*, *gladius vaginā vacuus*, Cic., ou *nudatus*, Nep. 2. Desguarnecido, sem vegetação ou ornatos: *nudus*, Cic. || colinas n.: *nudi colles*, Liv. 3. *Fig.* Sem ornatos: *simplex, icis*, Quint.; *ieiunus, spoliatus ornamentis omnibus*, Cic. 4. *M.* O nu (t. de escult. ou pint.): *nudae effigies*, Plin. 5. *Fig.* Os nus: *pauperes*, m. pl. Plin.

nubente, *m. f.* V. *noivo, noiva*.

nubífero, *adj.* Que traz ou produz nuvens: *nubifer, fera, ferum*, Ov.

núbil, *adj.* Que está em idade de ser casada: *nubilis*, Cic. || idade n.: *anni nubiles*, Ov.

nubilidade, *f.* Idade núbil: cf. *núbil*.

nubiloso, *adj.* V. *nebuloso*.

nubívago, *adj.* Que anda pelas nuvens: *nubivagus*, Sil.

nublado, *adj.* Em que há nuvens: *nebulosus, caliginosus, nubilus*, Cic. || noite n.: *nox atra nubibus*, Tac. || tempo n.: *nubilum*, n. Plin.

nublar, *tr.* 1. Tornar escuro, cobrir de nuvens: *obscurare, tenebris obscurare*, Cic.; *obscura caligine tegere*, Verg. 2. *Fig.* V. *entristecer*. 3. **nublar-se**, *refl.* Cobrir-se de nuvens (o céu): *obscurari*, p. Plin.; *tenebris occaecari*.

nubloso, *adj.* Coberto de nuvens: cf. *nebuloso*.

nuca, *f.* A parte superior e posterior do pescoço: *cervix* (geralmente no pl. *cervices*, Cic.), f. Verg.

nução, *f.* V. *assentimento*.

núcleo, *m.* 1. V. *miolo*. 2. V. *centro, sede*.

nudação, *f.* V. *nudez*.

nudez ou **nudeza**, *f.* Estado daquele que está nu: *nuditas*, f. Vulg. || num estado de n.: *nudus*, adj. Cic.

nuelo, *adj.* 1. V. *implume*. 2. V. *recém-nascido*.

nuga, *f.* V. *bagatela*.

nugacidade, *f.* V. *futilidade, nuga, gracejo*.

nugativo, *adj.* V. *frívolo, ridículo*.

nugatório, *adj.* V. *nugativo*.

nulidade, *f.* 1. Estado do que é nulo: *vanitas*, f. Liv. 2. Falta de aptidão ou capacidade: *inscitia*, f. Cic.; *imperitia*, f. Sall. 3. Falta de importância: *leve momentum*, Sen. 4. Pessoa sem mérito nenhum: *homo nullo numero*, Cic.

nulo, *adj.* 1. Sem importância || uma carta n.: *inanes litterae*, Cic.; *vacuae rerum litterae*, Cic. 2. Sem valor, sem efeito: *nullus*, Cic. || o argumento é n.: *nullum id quidem argumentum est*, Cic. 3. Nulo (fal. dos actos civis): *irritus*, Cic. || casamento n.: *nuptiae infirmae*, Ter., ou *inutiles*, Cod. || tornar n.: cf. *anular*. 4. Sem capacidade || um homem n.: *homo nullo numero, homo ad nullam rem* ou *partem utilis*, Cic.; *homo irritus*, Cat.

nume, *m.* V. *divindade* (acep. 3.ª). *génio* (acep. 1.ª).

numeração, *f.* Arte de formar, ler e escrever todos os números: *numeratio*, f. Col. || deve-se a Minerva a invenção da n.: *numerus Minervae inventum*, Liv. || inventar a n.: *numerum invenire*, Liv.

numeral, *adj.* Que indica número: *numeralis*, Prisc.

numerar, *tr.* 1. Marcar com um número: *numero* ou *numeris notare* (*aliquid*). 2. V. *contar*.

numerário, *adj.* 1. Relativo a dinheiro || fixou-se o valor n. do denário em 10 libras de cobre: *placuit denarium pro decem libris aeris valēre*, Plin. 2. *M.* Dinheiro em moeda: *signatum argentum*, n., *pecunia*, f., *nummi*, m. pl. Cic. || em n.: *in nummis*, Cic. || a falta de n.: *inopia rei nummariae*, Tac.

numèricamente, *adv.* Em número exacto: *numero* (abl.), Cic. || tropas n. superiores: *numero maiores* ou *superiores copiae*, Caes.

numérico, *adj.* Relativo ao número: (traduzir pelo gen. *numeri* ou *numerorum*) || a superioridade n.: *magnitudo, inis*, f. Nep. || relação n.: *numerorum ratio*.

número, *m.* 1. Colecção de unidades: *numerus*, m. Cic. || n. par: *numerus par*, Boet. || n. ímpar: *numerus impar*, Boet. || em n. de três: *tres numero*, Cic. || completar o n.: *numerum efficere*, Cic., ou *explēre*, Verg. || um pequeno n. de: *pauci, ae, a*, Cic.; *rari, ae, a*, Sall. || um menor n. de: *pauciores*, Cic. || um pequeníssimo n. de: *paucissimi*, Sall.; *pauculi*, Cic.; *valde quam pauci*, Cic. || o pequeno n. de: *exiguus numerus*, Cic.; *exiguitas* (*copiarum*), Caes.; *paucitas* (*oratorum*), Cic. || grande n.: *magnus* ou *ingens* ou *frequens numerus*, Cic.; *multitudo, inis*, f., *copia*, f., *frequentia*, f., *turba*, f., *vis*, f. Cic.; *multi, ae, a*, Cic.; *complures, a*, Cic.; *frequentes, ia*, Cic.; *crebri, ae, a*, Cic. || um n. muito grande, um n. extraordinário de: *plurimi, ae, a*, Cic.; *quamplurimi, ae, a*, Caes.; *numero plurimi*, Cic.; *vis maxima* (gen.), *facultas maxima* (gen.), *magna frequentia* (gen.), Cic. || um maior n.: *plures, a*, Cic.; *maior pars, grandior numerus*, Cic. || o maior n. de: *plerique, magna pars*, Cic. || em grande n.: *frequenter*, adv. Cic. || em muito grande n.: *celeberrime*, adv. Suet. || um tam grande n. de anos: *tot anni*, Cic. || n. infinito: *numerus innumerabilis, multitudo innumerabilis* ou *infinita*, Cic. || um n. infinito de vezes: *innumerabiliter*, adv. Lucr. || que são em n. suficiente: *frequentes*, Cic. || o senado que está em n. (para deliberar): *frequens senatus*, Cic.; *frequens curia*, Liv. || que não está em n.: *infrequens*, Cic. || nós fazemos n.: *nos numerus sumus*, Hor. || o n. total: *summa*, f. Cic. 2. Grande quantidade: *multitudo*, f., *copia*, f., *vis*, f. Cic. || contando com o n.: *fretus numero*, Liv. 3. Classe, categoria: *numerus*, Cic. || estar no n. de, ser do n. de: *esse in* ou *ex numero* (gen.), *esse numero, esse in numero loco-que*, Cic. || estar no n. dos mais célebres oradores: *esse in clarissimis civibus*, Cic. || colocar no n. de: *in numerum referre, adscribere* ou *aggregare*, Cic.; *in numero ducere*, Caes.; *in numero habēre, putare* ou *reponere*, Cic. || colocar no n. dos deuses: *in deos reponere*, Cic. || colocar no n. dos seus amigos: *inter amicos habēre*, Liv. 4. *T. gram.*: *numerus*, Quint. || n. singular: *numerus sin-*

gularis, Quint. ‖ n. plural: *numerus pluralis*, Quint. 5. Cadência, harmonia: *numerus*, Cic. 6. O número que se coloca sôbre alg. coisa: *numerus*, m.; *nota*, f. Boet.

numerosamente, *adv.* Em grande número: cf. *número* (acep. 1.ª).

numeroso, *adj.* 1. Que é em grande número: *multus* (geralmente no pl. *multi*), Cic.; *plurimi, ae a*, Cic.; *numero plurimi*, Cic.; *frequens*, Cic. ‖ n. estátuas: *multas statuas*, Cic.; *plurima simulacra*, Caes. ‖ n. auditório: *frequens auditorium*, Suet. ‖ muito n.: *quamplurimi*, Caes.; *innumerabiles*, Cic. ‖ ser muito n.: *superare*, i. Sall. ‖ pouco n.: *pauci*, Cic.; *rari*, Sall.; *parvus* (*exercitus* ou *populus*), Cic. ‖ muito pouco n.: *perpauci*, Cic.; *numero perpauci*, Col. ‖ tropas pouco n.: *copiolae*, f. pl. Cic. 2. Cadenciado, harmonioso: *numerosus*, Cic.

númida, *adj.* 1. Da Numídia: *Numidicus*, Sall. 2. *M. pl.* Hab. da Numídia: *Numidae, arum*, m. pl. Verg.

Numídia, *s. pr.* Região da África: *Numidia*, f. Sall. ‖ galinha da N.: *gallina Numidica* ou *Africana*, Col.

nunca, *adv.*: *nunquam, nullo tempore*, Cic. ‖ mais do que n.: *magis quam unquam alias*, Liv. ‖ e n.: *nec unquam*, Cic. ‖ os estoicos n. se irritam: *stoici irasci nesciunt*, Cic.

núncia, *f.* V. *anunciadora*.

núncio, *m.* 1. V. *legado* (acep. 1.ª e 2.ª). 2. Embaixador do Papa: *nuntius*, m. Cang.

nunes, *adj.* V. *ímpar*.

nupcial, *adj.* Do casamento: *nuptialis*, Cic.; *iugalis*, Verg. ‖ leito n.: *genialis lectus*, Cic. ‖ câmara n.: *thalamus*, m. Verg.

núpcias, *f. pl.* 1. Casamento: *nuptiae*, f. pl., *matrimonium*, n. Cic. ‖ mulher casada em segundas n.: *bivira*, f. Varr. 2. Boda, celebração dum casamento: *nuptiae*, Liv. ‖ banquete de n.: *sponsalia*, n. pl. Cic. 3. V. *esponsais*.

nutar, *i.* V. *vacilar, oscilar*.

nuto, *m.* Acto de abanar a cabeça quando se aprova, mandato, arbítrio: *nutus, us*, m. Cic.

nutrição, *f.* 1. Assimilação de certas substâncias pelos animais ou vegetais: *nutricatio*, f. Gell.; *nutricatus, us*, m. Varr. 2. V. *alimentação*.

nutrido, *adj.* 1. V. *alentado, gordo*. 2. *Part.* V. *alimentado*.

nutrir, *tr.* 1. V. *alimentar*. 2. Educar, instruir: *educere, instituere, informare*, Cic.; *educare*, Quint. 3. Manter, fazer durar: *alere, fovēre, sustentare*, Cic. ‖ n. a esperança: *spem alere*, Cic. 4. V. *engordar*.

nutritivo, *adj.* V. *alimentício*.

nuvem, *f.* 1. Agregado de vapores condensados na atmosfera: *nubes, is*, f. Cic.; *nimbus* (nuvem de chuva), m. Cic. ‖ pequena n.: *nubecula*, f. Plin. ‖ coberto de nuvens: cf. *nebuloso* ‖ dissipar as n.: *nubila disicere*, Ov. ‖ sem nuvens: *serenus*, adj. Liv. ‖ com um céu sem nuvens: *sereno*, Liv. 2. Tristeza: *nubes*, f., *frontis nubecula*, f., *tristitia*, f. Cic. 3. *Fig.* ‖ elevar até às nuvens (exaltar): *ad caelum ferre* (*aliquem*), Liv.; *ad caelum tollere, in caelum ferre, laudibus in caelum extollere*, Cic., ou *efferre*, Nep.; *summis laudibus ad caelum ferre, ad* ou *in caelum efferre* (*aliquid*), Cic. ‖ (pensa) que a vitória lhe cairá das nuvens: *sibi devolaturam in sinum victoriam*, Liv. 4. *Fig.* Multidão ‖ uma n. de cavaleiros: *nubes equitum*, Liv. ‖ uma n. de bárbaros: *multitudo barbarorum*, Tac. ‖ uma n. de gafanhotos: *vis locustarum*, Tac. 5. *Fig.* O que ofusca a vista: *nubes*, f. Hor.; *caligo, inis*, f. Plin.; *nebula*, f. Juv. ‖ uma grande n. de pó: *magna vis pulveris*, Sall.

nuvioso, *adj.* V. *nublado*.



1. **o**, *art. m.* Não se verte.

2. **o**, *pron. demonst. m.*: 1. *is*, Cic.; *ille*, Cic.; *id*, n. Cic.; *hoc*, n. Cic. ‖ o que é permitido: *hoc quod licet*, Cic. ‖ o que é manifesto...: *id quod patet...*, Liv. ‖ o que defende os interêsses do seu senhor: *is cui dominus curae est*, Ter. 2. Por vezes omite-se ou repete-se o substantivo por êle indicado ‖ o que tem o hábito de mentir: *qui mentiri solet*, Cic. ‖ os bens dos ausentes bem como os dos mortos: *absentium bona iuxta atque interemptorum*, Liv. ‖ direi o que penso: *dicam quod sentio*, Cic.

3. **o**, *pron. pess. m.*: 1. *eum*, m., *id*, n., *illum*, m., *illud*, n., *hunc*, m., *hoc*, n., *quem*, m., ou *quod* (no princípio da frase), n. Cic. ‖ êle pede ao rei que lho mande: *iste petit a rege ut id ad se mittat*, Cic. ‖ o rei fitando-o...: *quem intuens rex...*, Curt. 2. Por vezes omite-se, por elipse ‖ (êle diz) que o oferece a Júpiter, lho dedica e lho consagra: *id se Iovi donare, dicare, consecrare*, Cic.

ó, *interj.* 1.: *o*, Cic. ‖ ó meu caro Fúrnio: *o mi Furni!* Cic. 2. Muitas vezes não se verte ‖ ó musa, inspira-me as causas...: *Musa, mihi causas memora...*, Verg.

obcecação, *f.* V. *cegueira, teimosia*.

obcecar, *tr.* V. *cegar, ofuscar*.

obedecer, *i.* 1. Sujeitar-se a uma ordem ‖ obedecer a alguém, às ordens de alguém: *oboedire* (*alicui*), *parēre, obtemperare*, Cic.; *voluntati* (*alicuius*) *obtemperare*, Caes., *oboedire* ou *parēre* ou *obsequi*, Cic.; *imperio parēre*, Caes.; *parēre dicto*, Liv.; *imperata facere*, Caes.; *exsequi mandata* (*alicuius*), Cic. ‖ obedecer-te-ei: *faciam ut voles*, Pl.; *geram tibi morem*, Cic. ‖ o. à lei: *legibus parēre, leges observare*, Cic. ‖ o. cegamente ao decreto: *decreto servire*, Sall. ‖ recusar o.: *imperium recusare*, Cic. 2. Estar submetido ou sujeito: *parēre, servire*, (*alicui*) *oboedientem esse*, Cic.; *in ditione* (*alicuius*) *esse*, Cic., ou *tenēri*, Caes.; *esse in ditione ac potestate*, Cic. ‖ o. aos cartagineses: *esse in ditione Carthaginis*, Liv. 3. *Fig.* Ceder: *parēre, obtemperare, oboedire, obsequi*, d. Cic. ‖ o. à razão: *parēre* ou *oboedire rationi*, Cic. ‖ o. às circunstâncias: *cedere tempori*, Cic. 4. Vergar, dobrar: *oboedire*, Plin.

obediência, *f.* 1. Acção de obedecer: *oboedientia*, f. Cic.; *obsequium*, n. Tac.; *obtemperatio*, f. Cic. ‖ deve-se-lhe o: *iis oportet cives oboedire*

ou *obtemperare*, Cic. ‖ o. às leis: *obtemperatio legibus*, Cic. **2.** Submissão, sujeição (a um príncipe, a uma nação): *officium*, n. Cic.; *dito*, f. Caes. ‖ reduzr à o.: *redigere in suam ditionem* ou *potestatem*, Cic.

obediente, *adj.* **1.** Que obedece: *oboediens*, Cic.; *dicto audiens* (*alicui*), Liv.; *obsequens, subiectus, parens*, Cic. ‖ o. ao pai: *patri obsequens*, Cic. ‖ o. à lei: *parens legi*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ paixões o. à razão: *appetitiones oboedientes rationi*, Cic. **3.** V. *dócil.*

obedientemente, *adv.* Com obediência: *oboedienter*, Liv.

obelisco, *m.* Pirâmide quadrangular: *obeliscus*, m. Plin.

obesidade, *f.* Excesso de gordura: *obesitas*, f. Suet.

obeso, *adj.* Que tem obesidde: *obesus*, Cels.; *adipibus obesus*, Col.

óbice, *m.* V. *impedimento, obstáculo.*

óbito, *m.* V. *falecimento.*

objecção, *f.* O que se opõe a uma afrmação ou proposição: *contradictio*, f., *obiecta*, n. pl. Quint. ‖ fazer muitas o.: *multa contra dicere*, Cic. ‖ fazer uma o.: *contra dicere* (*aliquid*), *contra disputare* (*aliquid*), Cic.‖refutar as o.: *diluere ea quae contra dici poterant*, Cic. ‖ não farei objecções: *non repugnabo*, Cic.‖se não tens alg. objecção a fazer: *nisi quid habes ad haec*, Cic. ‖ fazer muitas o.: *multa contra dicere*, Cic.

objectar, *tr.* Opor, contrapor, apresentar como objecção: *obicere, opponere*, Cic. (cf. *objecção*). ‖ poder-se-á o.: *forsitan aliquis dicat*, Liv.; *dicet aliquis*, Cic.

objectivo, *m.* V. *alvo, fim* (acep. 5.ª).

objecto, *m.* **1.** Tudo que se oferece à vista: *res, rei*, f. Cic. ‖ o. que fere a vista: *visum obiectum*, Cic.; *visum*, n. Cic. ‖ o. colocados à nossa vista: *res ante oculos positae*, Cic. ‖ o. de luxo: *res ad luxuriam pertinentes*, Caes.; *supellex ad delicias*, Cic. **2.** O que cai sob a acção dos sentidos: *res*, f. Cic. **3.** O que ocorre ao espírito ou ao pensamento: *res*, f. Cic. **4.** Matéria (duma ciência), assunto (dum livro, etc.): *materia*, f., *materies, ei*, f. Cic.; *propositum*, n. Hor. ‖ que é o o. dêste discurso: *de quo omnis hic sermo est*, Cic. ‖ ter (alg. coisa) por objecto: *versari in* (abl.), Cic. **5.** Pessoa que desperta um sentimento, coisa sôbre a qual se exerce uma acção: *res*, f. Cic. ‖ os o. do meu maior afecto: *res mihi carissimae*, Cic. ‖ aquêle que é o. de inveja: *is cui invidetur*, Cic. **6.** Fim, propósito: *propositum*, n., *finis, is*, m. Cic. ‖ (isto) tem por o....: *pertinet ad..., spectat ad...*, Cic.‖a justiça tem por o. a defesa da sociedade: *iustitia versatur in hominum societate tuendā*, Cic. ‖ êste discurso tem por o....: *huic sermoni propositum est ut...*, Cic. **7.** Motivo ‖ o. de riso: *ludibrium*, n. Pl.

objurgação, *f.* V. *censura, repreensão.*

objurgar, *tr.* V. *censurar, repreender.*

objurgatória, *f.* V. *censura, repreensão.*

oblação, *f.* Acção de oferecer alg. coisa a Deus, coisa oferecida: *oblatio*, f. Hier. (cf. *oferenda*).

oblata, *f.* V. *oferenda, oblação.*

obliquamente, *adv.* Dum modo oblíquo: *oblique*, Cic.; *ex obliquo*, Plin.; *ab obliquo*, Ov.; *obliquum*, Liv.

obliquar, *i.* Caminhar obliquamente ‖ o. à direita (fal. duma fôrça militar): *ad dexteram flectere* ou *inflectere iter; retorquēri ad dexteram*, Caes. ‖ o. à esquerda: *ad sinistram flectere* ou *inflectere iter* ‖ fazer o. à direita: *retorquēre* (*agmen*) *ad dextram*, Caes.; *in obliquum convertere*, Frontin. ‖ obliquando: *transverso itinere.*

obliqüidade, *f.* Inclinação duma linha, qualidade do que é oblíquo: *obliquitas*, f. Plin.

oblíquo, *adj.* **1.** Não perpendicular, inclinado: *obliquus*, Cic.; *transversus*, Sen. ‖linha o.: *obliqua linea*, Vitr. **2.** *Fig.* Artificioso: *obliquus*, Verg.; *perversus*, Cic. **3.** *T. gram.* Casos o.: *obliqui casus*, Quint.

obliteração, *f.* Acção de obliterar, estado do que está obliterado: *oblitteratio*, f., *litura*. f. Plin.

obliterado, *part.*: *obsoletus*, Cic.

obliterar, *tr.* Apagar: *oblitterare*, Cic.

oblívio, *m.* V. *esquecimento.*

oblongo, *adj.* Alongado, mais comprido do que largo: *oblongus*, Liv.

óbolo, *m.* **1.** Pequena moeda grega: *obolus*, m. Ter. **2.** *Fig.*: Pequeno donativo: *munusculum*, n. Cic. **3.** V. *esmola.*

obra, *f.* **1.** Trabalho (a realizar): *opus, eris*, n. Cic. ‖ meter mãos à o.: *agere incipere*, Cic.; *rem aggredi*, Liv.; *opus incipere*, Liv. **2.** Obra (executada): *opus*, n. Cic. ‖ as o. primas da arte grega: *Graecarum artium capita*, Tac. ‖ as o. (dum escritor): *opera, um*, n. pl., *scripta*, n. pl., *libri*, m pl. Cic. ‖ tôdas as minhas o.: *quidquid composui*, Hor. **3.** *Fig.* Produto, resultado, efeito ‖ ser o. do acaso: *forte fortunā fieri*, Cic. **4.** Acção (boa ou má): *opus*, n. Hier. ‖ boas o.: *bona opera*, Salv. ‖ obra meritória: *quod laudi datur*, Cic. **5.** Trabalho material, o que se faz ou vai fazer: *opus*, n., *labor*, m., *opera*, f. Cic.‖à meter-se à o.: *accingere* (*se*) *operi*, Verg. **6.** O que é feito por alguém ‖ tudo isto é o. da mãi: *hoc totum a matre conflatum est*, Cic. **7.** Coisa executada‖a tomada da cidade foi o. de poucas horas: *intra paucas horas urbem cepit*, Liv. **8.** Obra prima: *opus perfectum*, Cic.; *opus politissima arte perfectum*, Cic.; *artis miraculum*, Plin. ‖ estátua que é uma verdadeira o. prima: *statua summo artificio facta*, Cic. ‖ quadro que é uma verdadeira o. prima: *tabula pulcherrime picta*, Plin.

obrador, *m.* V. *obreiro.*

obrar, *tr.* e *i.* **1.** V. *fazer, executar.* **2.** V. *causar, produzir.* **3.** V. *trabalhar.* **4.** Agir, produzir (um efeito): *agere, facere, efficere, conficere*, Cic. **5.** V. *defecar.*

obreira, *f.* Aquela que trabalha num ofício: *operaria*, f. Pl.; *quae opus facit*, Cic.

obreiro, *m.* V. *operário.*

obrepção, *f.* Ardil, engano: *obreptio*, f. Ulp.

obrepticiamente, *adv.* Dum modo obreptício: *obreptive*, Theod.; *per obreptionem*, Dig.

obreptício, *adj.* Obtido por surpresa, ardiloso: *obrepticius, obreptivus*, Theod.

obrigação, *f.* **1.** Laço moral que nos prende a uma lei ou convenção: *obligatio*, f. Dig.; *vinculum*, n., *religio*, f. Cic. ‖ se os tratados não são para vós obrigações: *si vos non tenent foedera ves-*

tra, Liv || contrair uma o.: *obligationis vinculum suscipere*, Ulp. || a o. cessa: *obligatio exspirat* ou *exstinguitur*, Mod. || o. escrita: *syngrapha*, f., *nomen, inis*, n. Cic. 2. Dever: *officium*, n., *munus, eris*, n. Cic. || cumprir uma o.: *officio suo satisfacere* ou *fungi*, Cic. || cumprir as suas o.: *sua munia implēre*, Tac. || faltar às suas o.: *officio suo deesse, officium praetermittere* ou *deserere*, Cic. || sem faltar às suas o.: *salvo officio, salvā fide*, Cic. || impor-se uma o.: *legem sibi statuere, suscipere opus*, Cic. 3. Laço moral que nos prende àquele que nos prestou um serviço: *gratia*, f., *officium*, n. Cic. || dever obrigações a alguém: *obligatum esse beneficiis alicuius*, Cic. || os que te devem obrigações: *quos devinctos tenes*, Cic. || lembra-lhes as o. que devem a seu pai: *paterni beneficii eos admonet*, Liv. || devo-lhe muitas o.: *illi magnam gratiam habeo, illi multum* ou *plurimum debeo, bene* ou *optime de me meritus est*, Cic. || que tem obrigações para com alguém: *beneficio devinctus* ou *obstrictus alicui*, Cic. || que tem as maiores o. para com alguém: *maximis beneficii vinculis obstrictus alicui*, Cic. 4. Necessidade: *necessitas*, f. Cic. || o. de prestar juramento: *adactio iurisiurandi*, Liv. || vendo-se na o. do..., êles...: *ea necessitate constricti ut...*, Cic.

obrigado, *part.* e *adj.* 1. Ligado por um compromisso. || o. por uma promessa: *obstrictus fide*, Caes. || o. por um juramento: *obstrictus iureiurando*, Just. || estar o. por: *tenēri* (abl.), p. Cic. || estar o. pela lei: *adstringi lege, obstringi legibus*, Cic. || estar o. pelo dever: *obstringi religione officiorum suorum*, Cic. 2. Reconhecido, devedor de obrigações: *obligatus* (*alicui*), Cic. || estou-te o.: *tibi habeo gratiam*, Cic. || estou-te muito o.: *tibi habeo maximas gratias*, Cic. || estou-te o. por...: *ago gratias tibi pro* (*re*), Cic.; *ago gratias tibi qui* (*faceris*)..., Cic. || ficar-te-ei o.: *amabo te*, Cic.; *pergratum mihi feceris*, Cic. || estou-te muito o. por...: *amo te multum quod...*, Cic. || estou muito o. à tua filha por...: *filiola tua pergratum mihi fecit quod...*, Cic. 3. Forçado: *coactus, necessitate constrictus*, Cic. || sou o. a: *cogor* (inf.), *mihi necesse est* (*inf.* ou *conj.*), Cic.; *invitus cogor*, Cic. || fui obrigado a fazê-lo: *vi et necessitate feci*, Cic. || Milão foi o. a sair: *Miloni necessitas fuit exeundi*, Cic.

obrigar, *tr.* 1. Ligar (alguém) por uma lei ou convenção a que se está sujeito: *obligare, tenēre, obstringere*, Cic. || ser obrigado por lei: *lege adstringi*, Cic. 2. Forçar: *cogere* (*ad* ou *inf.* ou *ut*), *necessitatem imponere* ou *afferre*, Cic. 3. V. *cativar* (acep. 3.ª). 4. **obrigar-se**, *refl.* Tomar o compromisso de, responsabilizar-se: *se obligare, se obstringere, fidem suam obligare* ou *dare* ou *devincire*, Cic.; *obligari*, p. Liv. || o. por juramento: *adstringere se iureiurando*, Suet. || o. por um tratado: *foedere obligari*, Liv. || o. a (fazer): *pollicēri* (com *inf. fut.*), *promittere*, Cic.

obrigatório, *adj.* 1. Que obriga: *necessarius*, Cic. 2. Que obriga moralmente ou jurìdicamente: *obstringens*, Cic. || carácter o.: *vis*, f., *auctoritas*, f. Cic.

obscenamente, *adv.* Dum modo obsceno: *obscene*, Cic.

obscenidade, *f.* 1. Carácter obsceno duma coisa: *obscenitas*, f. Cic. || o. nas palavras: *verborum turpitudo*, Cic. 2. Palavra ou acção obscena: *impudice* ou *obscene dictum* ou *factum*, Cic. || obscenidades: *libidines, um*, f. pl., *obscenitates, um*, f. pl. Plin. (cf. *obsceno*).

obsceno, *adj.* Torpe, que fere o pudor: *obscenus, turpis, impurus, immundus, improbus*, Cic. || um tanto o.: *subobscenus*, Cic. || palavras o.: *verba licentiora*, Cic.; *verba impudica*, Pl.; *verba obscena* ou *improba*, Sen. || linguagem o.: *obsceni sermones*, Hor. || versos o.: *petulantiora carmina*, Plin.; *versus delicatissimi*, Cic. || cantar canções o.: *obscena canere*, Ov. || quadros o.: *obscenae tabellae*, Prop. || figuras o.: *obscenitates, um*, f. pl. Plin.; *libidines, um*, f. pl. Cic.

obscuramente, *adv.* 1. Dum modo obscuro: *obscure*, Cic. 2. *Fig.* Dum modo confuso, ininteligível: *obscure, occulte, tecte*, Cic. 3. Dum modo oculto: *obscure*, Cic.

obscurecer, *tr.* 1. V. *escurecer*. 2. V. *confundir, turvar*. 3. V. *suplantar*. 4. *I.* Tornar-se obscuro: cf. *escurecer* (acep. 3.ª).

obscurecido, *part.* e *adj.* 1. Tornado obscuro: *obscuratus*, Sall. || a verdade está muitas vezes o. (fig.): *saepe veritas laborat*, Liv. || a razão, como que o. pelas trevas da ignorância: *ratio, velut ignorantiae tenebris obcaecata...*, Col. 2. Tornado ininteligível: *tenebris obscuratus* ou *circumfusus*, Cic. 3. Apagado, diminuido: *obscuratus*, Hor. || reputação o.: *obscurata memoria*, Cic.

obscurecimento, *m.* Estado do que se torna obscuro: *obscuritas*, f. Plin.; *obscuratio*, f. Cic. || o. da vista: *caligo, inis*, f. Plin. || o. do espírito: *caeca caligo mentis*, Cat.

obscuridade, *f.* 1. Ausência de luz: *tenebrae*, f. pl., *caligo, inis*, f. Cic. (cf. *escuridão*). 2. Falta de clareza: *obscuritas*, f., *caligo*, f., *tenebrae*, f. pl. Cic. || o. da linguagem: *tenebrae orationis*, Cic. || êste passo não tem obscuridade: *hic locus nihil habet dubitationis*, Cic. || sem o.: *liquido*, Cic. 3. Condição ou vida humilde: *obscuritas*, f., *ignobilitas*, f. Cic. || nascido na o.: *natus obscuro loco, natus obscuris maioribus*, Cic. || viver na o.: *vitam silentio agere* ou *transire, vitam in obscuro habēre*, Sall. || morrer na o.: *tacite perire*, Cic. || tirar alguém da o.: *e tenebris in lucem evocare*, Cic.

obscuro, *adj.* 1. V. *escuro*. 2. *Fig.* Que não é claro: *obscurus, caecus, non satis apertus*, Cic. || torno-me o.: *obscurus fio*, Hor. || um tanto o.: *subobscurus*, Cic. || muito o.: *perobscurus*, Cic. || linguagem o.: *perplexi sermones*, Liv. || empregar têrmos o.: *adhibēre latebram obscuritatis*, Cic. || em têrmos o.: *obscure*, adv. Cic. 3. Ignorado, desconhecido: *obscurus, ignobilis, inglorius*, Cic.; *ignotus*, Verg. || (pessoa) obscura: *humilis, infimus*, Cic. || origem o.: *generis humilitas*, Cic. || duma origem o.: *natus obscuro loco*, Cic.; *ortus tenui loco*, Liv. || vida o.: *ingloria vita*, Cic. || levar uma vida o.: cf. *obscuridade* (acep. 3.ª).

obsecração, *f.* **1.** Preces públicas para acalmar a ira divina: *obsecratio,* f. Cic. **2.** *Fig.* de *ret.*: *obsecratio,* Cic.

obsecrar, *tr.* V. *suplicar.*

obseqüente, *adj.* **1.** V. *dócil, obediente.* **2.** V. *favorável.*

obsequiador, *adj.* Que gosta de obsequiar: *officiosus, humanus, comis,* Cic. ‖ ser ou mostrar-se o. (para com alguém): *comem esse (erga), benevolentiam praestare (alicui), benevole praesto esse,* Cic. ‖ o. para com os amigos: *amicis iucundus,* Cic.

obsequiar, *tr.* **1.** Prestar serviços a, favorecer, presentear: *promerēri (de),* d. Verg.; *bene merēri, bene promerēre, benefacere* (dat.), *beneficiis obstringere* (ac.), *beneficio complecti,* Cic.; *gratum facere* (dat.), Caes.; *officia conferre in* (ac.), Cic. ‖ o. um vizinho: *adiuvare vicinum,* Cic. ‖ o. alguém (com dinheiro): *iuvare aliquem,* Sen.; *commodare alicui,* Cic. ‖ que obsequiou alguém: *de aliquo merens* ou *bene meritus,* Cic. ‖ desejo de o.: *benefica voluntas,* Cic. ‖ obsequiar-se mùtuamente: *certare inter se officiis,* Cic. **2.** V. *presentear.*

obséquio, *m.* V. *favor, benefício, serviço.*

obsequiosamente, *adv.* Dum modo obsequioso: *officiose, benigne, benevole, comiter, humaniter,* Cic.; *liberaliter,* Caes.; *obsequentius,* Liv. ‖ muito o.: *perofficiose, perhumaniter, liberalissime,* Cic.

obsequiosidade, *f.* Qualidade do quo é obsequioso, disposição para ser agradável aos outros prestando-lhes bons serviços: *sedulitas,* f. Hor.; *nimium obsequium,* Tac.; *humanitas,* f., *benignitas,* f., *benevolentia,* f., *liberalitas,* f. Cic. ‖ duma grande o.: *summo officio praeditus.*

obsequioso, *adj.* **1.** Que gosta de obsequiar: *pronus in obsequium,* Hor.; *obsequentior,* Liv. (cf. *obsequiador, serviçal*). **2.** V. *benévolo.*

observação, *f.* **1.** Acção de observar ou olhar com atenção: *observatio,* f., *animadversio,* f. Cic. ‖ pôr-se de o.: *speculari,* d. Cic. ‖ estar de o.: *in speculis esse,* Cic. ‖ a arte nasceu da o. da natureza: *notatio atque animadversio naturae peperit artem,* Cic. ‖ o. atenta: *contemplatio,* f., *consideratio,* f. Cic. ‖ fazer uma o., fazer observações: *observare,* tr., *animadvertere,* tr. Cic. ‖ lugar de o.: *specula,* f. Cic. **2.** Acção de seguir o que é prescrito por uma lei ou regra: *observatio,* f. V. Max.; *obtemperatio,* f. Cic. ‖ o. escrupulosa: *observantia,* f. V. Max. ‖ velar pela o. das leis: *prospicere legibus observandis* ‖ a o. das leis: *legibus obtemperatio,* Cic. ‖ a o. do dever: *religio officii,* Cic. **3.** Nota (a uma obra): *annotatio,* f. Plin.; *nota,* f. Dig. **4.** Advertência, admoestação: *animadversio,* f. Cic. ‖ fazer observações a alguém: *admonēre aliquem,* Cic. ‖ tens razão para me fazer observações: *illud me praeclare admones,* Cic.

observador, *adj.* e *s. m.* **1.** Aquêle que observa com atenção alg. coisa para a estudar: *speculator,* m., *contemplator,* m., *spectator,* m. Cic. ‖ o. da natureza: *naturae speculator et venator,* Cic. ‖ o. dos astros: *spectator caeli siderumque,* Cic. ‖ (espírito) o.: *curiosus ad observandum,* Cic. **2.** Aquêle que cumpre o que uma lei prescreve: *observans* (gen.), Plin.; *servans* (gen.), Verg. ‖ fiel o. dos tratados: *fidem socialem sanctissimam habens,* Liv. ‖ ser um escrupuloso o. da lei: *legi diligentissime obtemperare,* Cic. **3.** *F.* Aquela que observa com atenção alg. coisa, para a estudar: *speculatrix,* f. Cic.

observância, *f.* **1.** Observação escrupulosa: *observantia,* f. V. Max. **2.** Obrigação de observar uma lei ou uma regra religiosa: *religio,* f. Cic. ‖ a o. dos sacrifícios: *diligentia sacrorum,* Cic.

observante, *adj.* e *s. m.* e *f.* **1.** V. *observador.* **2.** V. *obediente, fiel.*

observar, *tr.* **1.** Olhar ou examinar com atenção: *observare, servare, spectare, considerare, inspicere,* Cic.; *contemplari,* d. Curt.; *speculari,* d. Verg. ‖ o. com cuidado: *perspicere, observitare,* Cic. ‖ observar-se com cuidado: *dicta factaque sua circumspicere,* Liv. ‖ o. os astros: *astra* ou *sidera notare, suspicere caelum* ou *in caelum, stellarum motus observare,* Cic. ‖ o. as entranhas (das vítimas): *exta consulere,* Verg., ou *inspicere,* Ov. **2.** V. *espiar.* ‖ o. os movimentos do exército inimigo: *consuetudinem itineris hostium perspicere,* Caes. **3.** Cumprir o que está prescrito: *observare, servare,* Cic.; *custodire,* Plin. ‖ o. as leis: *leges observare* ou *servare,* Cic.; *legibus parēre* ou *obtemperare,* Cic. ‖ não o. uma lei: *legem negligere,* Cic. ‖ o. um preceito: *praeceptum tenēre,* Cic. **4.** Notar, ponderar: *animadvertere,* Cic.

observatório, *m.* Lugar de observação: *specula,* f. Cic.

obsessão, *f.* **1.** Impertinência (fal. de pess.): *importunitas,* f., *efflagitatio,* f. Cic. **2.** (Fal. de coisas): *assidua cura,* f., *molestia,* f. Cic.; *incommoditas,* f. Pl. ‖ isto para mim é uma o.: *ea cura me sollicitat,* Cic.

obsidiar, *tr.* **1.** V. *cercar.* **2.** V. *espiar.* **3.** Importunar, fatigar com preguntas: *crebro interpellare (aliquem), obsidēre aures (alicuius),* Cic.; *fatigare (aliquem) precibus,* Liv.; *obtundere (aliquem) litteris,* Cic. **4.** (Fal. de coisas): *sollicitare,* Cic.

obsidional, *adj.* Relativo a cêrco ou assédio: *obsidionalis,* Gell.; *obsidialis,* Liv.

obsoleto, *adj.* Que caíu em desuso: *obsoletus,* Cic.

obstáculo, *m.* **1.** O que impede a passagem: *obex, icis,* m. f. Liv.; *mora,* f. Tac. ‖ os o., o que serve de o.: *obstantia,* n. pl., *omne quod obstat,* Hor. ‖ constituir um o.: *obstare,* Hor.; *obsistere,* Liv.; *mpedimento esse* (dat.), Sen. ‖ (floresta) que forma um o. natural: *pro nativo muro obiecta,* Caes. ‖ forçar os o.: *obstantia pellere,* Hor., ou *amoliri,* Tac. **2.** *Fig.* Impedimento, embaraço, dificuldade: *impedimentum,* n., *difficultas,* f. Cic.; *mora,* o. Liv. ‖ uma coisa que constitue o.: *res obiacens,* Cic. ‖ constituir um o., ser um o.: *impedimento esse* (dat.), Cic.; *obstare* (dat.), Liv., *obesse, officere, adversari,* d., *impedire* (ac.), Cic. ‖ pôr o. a (fal. de pess.): *impedimentum inferre* (dat.), Cic.; *difficultatem afferre,* Caes.; *obstare* (dat.), *adversari, officere,* Cic.; *impedire* (ac.), Cic. ‖ pôr o. à passagem do exército: *exercitum itinere prohibēre,* Caes. ‖ encontrar um o.: *impediri,* p. Cic. ‖ vencer todos os o.: *removēre omnia quae obstant et impediunt,* Cic.; *omnia*

evincere, Liv. ‖ vencer os o.: *obstantia amovēre*, Sen. ‖ sem o., sem encontrar o.: *nulla re impeditus, nulla vi impediente*, Cic.; *nullo prohibente* ou *resistente*, Liv. ‖ que não tem o.: *expeditus*, adj. Cic. ‖ cheio de obstáculos: *impeditus*, adj. Cic.

obstante, *adj.* **1.** Que obsta: *obstans*, Hor. **2.** Não obstante: **a)** V. *todavia*; **b)** V. *a-pesar-de* ou *a-pesar-de que*. ‖ não o. o perigo: *etiam ut periculum sit*, Cic. ‖ não o. eu farei isto: *nihilominus ego hoc faciam tamen*, Ter.

obstar, *i.* Ser obstáculo a, constituir um obstáculo, pôr obstáculo: cf. *impedir*, *opor-se*.

obstinação, *f.* Teima, pertinácia: *obstinatio*, f. Nep.; *pervicacia*, f. Cic.; *animus obstinatus*, Liv.; *obstinatior voluntas*, f., *pertinacia*, f. Cic. ‖ a sua o. foi vencida: *a pertinacia destitit*, Caes. ‖ vencer a o. (de alguém): *flectere mentem*, Tac.

obstinadamente, *adv.* Com obstinação: *pertinaciter*, Sall.; *obstinate*, Caes.; *obstinato amnimo*, Sall. ‖ sustentar o. que...: *arte tenēre*, *firmissime asseverare*, Cic. ‖ recusar o.: *multā affirmatione abnuere*, Curt.

obstinado, *adj.* **1.** Teimoso, pertinaz, que não cede: *obstinatus* Cic.; *pervicax*, Cic. ‖ ser o. na maneira de ver as coisas: *retinēre sententiam*, Cic. ‖ o. em morrer: *obstinatus ad mortem*, Liv. **2.** Que dura demasiadamente: *pervicax*, Curt.; *pertinax*, Liv. ‖ dor o.: *dolor pertinax* ou *contumax*, Sen.

obstinar, *tr.* **1.** Tornar obstinado, irritar: *contradicendo (aliquem) incendere*. **2. obstinar-se**, *refl.* Agarrar-se à sua opinião, não ceder: *obstinare*, i. Tac.; *perseverare*, i. Cic.; *offirmare*, i. Pl.; *offirmare animum suum*, Pl.; *offirmare se*, Ter.; *obstinare animo*, Liv.; *in sententia perstare*, Cic., ou *permanēre*, Liv.; *in pertinacia manēre*, Liv. ‖ o. em perguntar...: *persequi quaerendo...*, Liv. ‖ o. em encontrar um motivo de guerra: *pervicacius causam belli quaerere*, Liv. ‖ obstinei-me em não me aproximar da cidade: *ad urbem ut non accederem perseveravi*, Cic. ‖ deixar de se obstinar: *pertinacia desistere*, Caes.

obstrito, *adj.* Muito apertado, obrigado: *obstrictus*, Pl. Cic.

obstringir, *tr.* Apertar muito, obrigar: *obstringere*, Cic.

obstrução, *f.* **1.** Oclusão num conduto: *obturatio*, f. Vulg.; *oppilatio*, f. Scrib. ‖ o. intestinal: *praeoccupatio*, f. Veg. **2.** *Fig.* Oposição propositada numa discussão: *obnuntiatio*, f., *intercessio*, f. Cic.

obstruído, *part.*: *obstructus*, Cic. ‖ rua o.: *praeclusa via*, Suet.

obstruir, *tr.* **1.** Embaraçar ou impedir com um obstáculo: *officere*, Cic.; *obstruere*, Caes.; *impedire*, *obsaepire*, Cic. **2.** Tapar, fechar (um conduto, etc.): *excaecare*, Ov.; *oppilare*, Lucr. **3.** **obstruir-se**, *refl.* Tapar-se (fal. dum conduto): *obstrui*, p. Plin.

obtemperar, *i.* **1.** Obedecer, sujeitar-se: *obtemperare* (dat.), *perēre*, Cic. **2.** *Tr.* Notar, ponderar: cf. *observar* (acep. 4.ª).

obtenção, *f.* Acção de obter: *impetratio*, f., *adeptio*, f. Cic. ‖ a o. da questura: *impetrata quaestura*, Cic.

obter, *tr.* **1.** Conseguir que nos deem o que pedimos, alcançar: *impetrare (ab aliquo)*, *assequi*, d., *consequi (ab* ou *ex)*, d., *auferre adipisci*, d. Cic. ‖ o. dinheiro dos vizinhos: *ab proximis pecuniam impetrare*, Caes. ‖ o. a realeza: *regnum adipisci*, Nep. ‖ o. honras: *honores adipisci* ou *accipere*, *honoribus augēri*, Cic. ‖ o. com súplicas: *assequi precibus*, Cic.; *precibus (aliquid) movēre*, Liv.; *votis (auxilia deorum) parare*, Sall. ‖ o. (com esfôrço): *expugnare*, Cic. ‖ o. que...: *impetrare ut*, Cic. ‖ o. que não...: *impetrare ne*, Petr.; *obtinēre ne*, Suet.; *tenēre ne*, Liv. ‖ tendo obtido que...: *impetrato ut...*, Liv. ‖ obtive que...: *effeci* ou *perfeci ut...*, Cic. ‖ dificilmente obtiveram que...: *aegre pervicerunt ut...*, Liv. ‖ que se pode o.: *impetrabilis*, adj. Liv. **2.** Conseguir um resultado: *assequi*, d., *consequi*, d., *adipisci*, d. Cic. ‖ o. uma resposta de alguém: *responsum ab aliquo ferre*.

obtestar, *tr.* Tomar como testemunha, pedir com instância, suplicar: *obtestari*, d. Tac. Cic.

obturação, *f.* Acção de obturar: *interclusio*, f. Cic.

obturar, *tr.* **1.** V. *fechar*, *tapar*. **2.** V. *entupir*, *obstruir*.

obtuso, *adj.* **1.** Que não é aguçado, rombo: *hebes, etis*, Cic.; *obtusus*, Tac. **2.** Estúpido, rude, sem penetração de espírito: *hebes*, *retusus*, Cic.; *obtusus*, Verg. ‖ (êle) tem um espírito o.: *hebeti est ingenio*, Cic.; *naturā tardior est*, Cic. ‖ espírito o.: *ingenium tardum*, Cic. **3.** ‖ ângulo o.: *angulus obtusus*, Lucr.

obumbrar, *tr.* Cobrir de sombra, toldar: *obumbrare*, Verg.

obviar, *tr.* e *i.* Impedir: *occurrere* (dat.), Nep.; *praecavēre*, tr. Tac.; *obviam ire* (dat.), Tac.; *praevertere* (ac.), Liv.

óbvio, *adj.* V. *patente*, *manifesto*, *claro* (acep. 7.ª).

ocasião, *f.* **1.** Conjuntura, momento: *tempus, oris*, n. Cic.; *occasio*, f. Suet. ‖ em semelhante o.: *in tali tempore*, Liv. ‖ em nenhuma o.: *nullo loco*, Cic. ‖ em outra o.: *alias*, adv. Hor. **2.** Momento propício (para fazer alg. coisa): *occasio*, f., *opportunitas*, f., *facultas*, f., *ansa*, f., *locus*, m., *tempus opportunum*, Cic. ‖ o. favorável, boa o.: *occasio bona*, *ampla*, *praeclara* ou *mirifica*, Cic. ‖ ter o. de, ter uma bela o. de: *habēre occasionem ad*, *habēre locum (faciendi)*, Cic.; *habēre magnam copiam* (gerúnd.), Sall. ‖ obter, conseguir o. de: *occasionem* (gerúnd.) *adipisci* ou *nancisci*, Cic.; *nancisci locum...*, Cic. ‖ esperando encontrar o. de combater: *sperans fore aliquam dimicandi facultatem*, Caes. ‖ oferecia-se o. de...: *fiebat potestas (dimicandi)*, Caes. ‖ tôdas as vezes que se oferecer o. de: *quotiescumque dabitur locus* (gerúnd), Cic. ‖ na primeira o., logo que se ofereceu o.: *ut primum occasio data est*, *simul ac primum (ei) occasio visa est*, Cic.; *primo tempore*, Liv. ‖ oferecendo-se a o., quando se oferecer a o.: *occasione data*, Cic., ou *oblata*, Liv. ‖ aguardar a o.: *occasionem captare*, Caes.; *tempus aucupari* ou *observare*, Cic., ou *captare*, Liv. ‖ aproveitar a o., não perder a o.: *occasionem capere* ou *arripere*, Liv.; *occasionem non praetermittere*, Caes.; *uti occasione*, *non deesse occasioni*, Caes. ‖

aproveitar uma o. favorável para...: *beneficio fortunae uti ad...*, Caes. ‖ perder, deixar escapar a o.: *occasionem praetermittere*, Liv., *amittere* ou *remittere*, Cic., ou *dimittere*, Nep.; *deesse occasionis tempori*, Caes.; *tempus praetermittere*, Cic. ‖ dar (a alguém) o.: *occasionem dare*, Nep.; *occasionem aperire* (*ad*), Liv.; *facultatem offerre*, Verg. ‖ fornecer o. de combater: *copiam facere pugnandi*, Liv.

ocasional, *adj.* **1.** V. *acidental, casual.* **2.** Que dá causa: *qui* (*quae, quod*) *causa alicuius rei est*, Cic.; *qui* (*quae, quod*) *per occasionem fit*, Cic. ‖ causa o.: *momentum*, n., *causa*, f. Cic.

ocasionalmente, *adv.* **1.** Oferecendo-se a ocasião: *occasione datā* ou *oblatā*, *per occasionem*, Cic. **2.** Casualmente: *forte*, Cic.

ocasionar, *tr.* Ser causa de: *gignere*, Cic.; *efficere, facere*, Caes.; *causam* (*alicuius rei*) *esse*, *locum dare* ou *facere* (*alicuius rei*), Cic. ‖ o. muitos males: *mala miscēre*, Cic. (cf. *causar*).

ocaso, *m.* **1.** V. *ocidente.* **2.** V. *têrmo, fim, morte.*

occipício, *m.* V. *ócciput.*

occipital, *adj.* Relativo ao óccipu t: (traduzir pelo gen. *occipitii* ou *occipitis*). ‖ região o.: cf. *occiput.*

óccipu t, *m.* Parte infero-posterior da cabeça: *occipitium*, n. Cels.; *occiput, pitis*, n. Pers.

oceânico, *adj.* Relativo ao Oceano: *Oceanicus*, Mel.

oceânide, *f.* Ninfa do mar (filha do Oceano): *Oceanitis, idis*, f. Verg.

oceano, *m.* **1.** Grande extensão de água que ocupa uma grande parte do globo: *Oceanus*, m. Cic. (cf. *mar*). ‖ o O. Atlântico: *mare Atlanticum*, Cic. ‖ o grande o.: *mare magnum*, Sall. **2.** Nome duma divindade: *Oceanus*, Cic.

ocelado, *adj.* Que tem olhos pequenos: *ocellatus*, Gloss.

ocelo, *m.* Ôlho pequeno: *ocellus*, m. Tib.

ocidental, *adj.* Do ocidente: *ad occidentem* ou *ad occasum solis vergens* ou *spectans*, Caes.; *occidentalis*, Plin.; *occiduus*, Ov. ‖ as regiões o.: *terrae occidentem versus sitae*, Mel. (cf. *ocidente*) ‖ os o.: *occidentales*, m. pl. S. Sev.

ocidente, *m.* **1.** Poente: *occidens*, m. Cic.; *occasus solis*, Caes.; *occasus, us*, m. Verg. ‖ nas regiões do o.: *in obeuntis solis partibus*, Cic. **2.** As regiões ocidentais: cf. *ocidental.* **3.** Um dos pontos cardiais: *occidentis* ou *obeuntis solis partes*, Cic. ‖ ao o.: *propius occasum solis*, Cic.

ócio, *m.* Descanso, tempo de repouso: *otium*, n. Cic. ‖ momentos ou horas de ó.: *vacuum tempus*, Cic. ‖ dias de ó.: *vacui* ou *otiosi dies*, Cic. ‖ vida de ó.: *vita iners*, Tib.

ociosamente, *adv.* Dum modo ocioso: *otiose*, Cic.

ociosidade, *f.* Estado duma pessoa ociosa: *otium*, n., *desidia*, f., *cessatio*, f., *inertia*, f., *segnitia*, f., *segnities, ei*, f., *quaies, etis*, f. Cic. ‖ o. absoluta: *torpedo, inis*, f. Sall.; *torpor*, m. Tac. ‖ dar-se à o.: *desidiae se dedere*, *tradere se quieti*, *otium complecti*, Cic. ‖ viver na o.: *otiose vivere*, Cic.

ocioso, *adj.* **1.** Que não faz nada: *otiosus*, Cic.; *deses, idis*, Liv. ‖ estar o.: *otiari*, d., *cessare*, Cic.; *desidēre*, Suet.; *otiosum esse*, *nihil agere*, Cic. ‖ ficar o.: *sedēre*, Cic.; *otia exercēre*, Tac.; *compressis manibus sedēre*, Liv.; *dormitare*, Cic. **2.** *M.* Um ocioso: (*homo*) *desidiosus*, Col.; (*homo*) *deses*, Liv., ou *otiosus*, Cic.; *cessator*, m., *homo sine officio*, Cic. ‖ os ociosos: *otiosi*, Cic. **3.** *Adj.* Passado no repouso ‖ vida o.: *vita iners*, Tib.

oclusão, *f.* Acção de fechar: *occlusio*, f. Th. Prisc. (cf. *obstrução*).

ôco, *adj.* **1.** Vazio, que tem uma cavidade interior: *cavus, inanis*, Cic.; *vacuus*, Caes. (cf. *vazio, vão*). **2.** V. *fútil, insignificante.*

ocorrência, *f.* Conjuntura, circunstância que sobrevém de-repente: *casus, us*, m., *res, rei*, f. Cic. ‖ nesta o.: *in tali tempore*, Sall.; *tali in re*, Cic. ‖ segundo a o.: *e* ou *pro re nata*, *ut ratio temporis postulabit*, Caes.; *pro tempore et pro re*, Caes.

ocorrer, *i.* **1.** Vir ao pensamento, lembrar: *occurrere animo*, Cic., ou *ad animum*, Caes.; *subire animum*, Liv.; *animo obversari*, *venire in mentem*, *occurrere*, *in memoriam redire*, Cic. **2.** V. *sobrevir, acontecer.* **3.** Ir ao encontro de: (*alicui*) *obviam procedere, ire, prodire* ou *se ferre*, Cic.; (*alicui*) *obviam progredi*, Liv.; *occurrere*, Cic.

ocra, *f.*, ou **ocre**, *m.* Argila amarela que serve para a pintura: *ochra*, f. Plin.

octacórdio, *adj.* Que tem oito cordas: *octachordus*, Boct.

octaédrico, *adj.* Que tem oito faces: *octaedros, on*, Capel.; *octonis lateribus.*

octingentésimo, *num. ord.*: *octingentesimus*, Cic.

octogenário, *adj.* Que tem oitenta anos: *octoginta annos natus*, Cic.; *octogenarius*, Plin. ‖ ser o.: *octogesimum annum agere*, Cic.

octogentésimo, *num. ord.* V. *octingentésimo.*

octogésimo, *num. ord.*: *octogesimus*, Cic.

octogonal, *adj.* V. *octógono.*

octógono, *adj.* **1.** Que tem oito ângulos: *octagonos, on*, Vitr., *octo angulis.* **2.** *M.*: *octagonon* ou *octagonum, i*, n. Vitr.

octuplicar, *tr.* Multiplicar por oito: *octuplicare*, Liv.

óctuplo, *adj.* **1.** Multiplicado por oito: *octuplus*, Cic. **2.** Quantidade oito vezes maior que outra: *octuplum*, n. Cic.

ocular, *adj.* Relativo aos olhos: (traduzir pelo gen. *oculi* ou *oculorum*) ‖ testemunha o.: *oculatus testis*, Pl.; *qui rei gestae interfuit*, Liv.; *spectator*, m., *testis, is*, m., *arbiter, tri*, m., *testis et spectator* ou *spectator ac testis* ‖ globo o.: *pupilla*, f. Cic. ‖ nervos o.: *oculorum nervi.*

ocularmente, *adv.* Por meio dos olhos: *oculis*, Cic.

oculista, *m.* **1.** Médico de doenças de olhos: *medicus ocularius*, Cels. **2.** *Adj.* Que trata de doenças de olhos: *ocularius*, Cels.

óculos, *m. pl.* Dois vidros com armação própria: *perspicilla*, n. pl. Cang.

ocultação, *f.* Acção de se ocultar ou de ocultar: *occultatio*, f. Cic. Arn.

ocultado, *part.*: *occultatus*, Cic.

ocultador, *m.* O que oculta: *occultator*, m. Cic.; *celator*, m. Luc.

ocultamente, *adv.* V. *às-escondidas.*

ocultar, *tr.* **1.** V. *esconder, encobrir.* **2.** **ocultar-se**, *refl.* V. *esconder* (acep. 4.ª).

ocultas, *f. pl.* V. *às-escondidas.*

oculto, *adj.* Escondido: *latens,* Cic.; *caecus,* Liv.; *occultus,* Tac. (cf. *escondido*). ‖ doenças o.: *caeci morbi,* Col. ‖ ciências o.: *secretae artes,* Ov.

ocupação, *f.* **1.** Acção de ocupar: *occupatio,* f. Cic. **2.** Estado do que foi ocupado: *occupatio,* f. Cic. **3.** Trabalho em que alguém se ocupa: *opus, eris,* n. Hor.; *negotium,* n., *labor,* m., *occupatio,* f. Cic.; *opera,* f. Verg. ‖ o. manual: *artificium,* n. Cic. ‖ o. servil: *servile opus,* Liv. ‖ tôda a sua o. consiste em...: *omne studium collocat in* (abl.), Cic. ‖ distraído com outras o.: *in aliis rebus occupatus,* Cic. ‖ êle não tem ocupações: *nihil habet negotii,* Cic. ‖ homem sem o.: cf. *ocioso.*

ocupado, *part.* e *adj.* **1.** De que alguém se apoderou (fal. dum lugar): *occupatus,* Caes.; *insessus, praeoccupatus,* Liv.; *praeceptus,* Sall. **2.** Que não está vago: *occupatus,* Hirt. ‖ que não está o.: *vacuus,* Cic.; *liber, era, erum,* Liv. ‖ a parte superior da casa não está o.: *domus superior vacat,* Cic. **3.** Que tem ocupações: *occupatus, distentus,* Cic.; *occupationibus impeditus* ou *implicatus, negotiis impeditus,* Cic. ‖ muito o.: *vehementer occupatus, occupatissimus, distentissimus, valde distentus, plenus negotii,* Cic. ‖ tam o., de tal maneira o.: *tot negotiis distentus,* Cic. ‖ o. em fazer...: *occupatus in faciendo...,* Cic. ‖ estar o.: *esse occupatum, habēre animum occupatum* (*in re*), Cic. ‖ estar o. com grandes coisas: *maximis occupationibus distinēri,* Cic. ‖ estar muito o.: *multa agere,* Phaed. ‖ estar sempre o.: *semper aliquid agere* ou *moliri,* Cic. ‖ todo o. com (alg. coisa): *defixus in* (*re*), Cic.; *totus in,* Hor.

ocupador, *adj.* e *s. m.* V. *ocupante.*

ocupante, *adj.* **1.** Que ocupa, que se apodera dum lugar: *qui* (*quae*) *possidet locum, qui* (*quae*) *in loco sedem collocavit,* Cic. **2.** *M.*: *possessor,* m. Cic. ‖ que se entregam ao primeiro o.: *faciles occupantibus,* Tac. ‖ o direito do primeiro o.: *usus et auctoritas,* Cic.

ocupar, *tr.* **1.** Apoderar-se (dum lugar): *occupare,* Caes.; *capere,* Cic.; *insidēre,* tr. Liv.; *praeoccupare,* Nep. ‖ tinham ocupado as eminências: *superioribus locis consederant,* Sall. **2.** Tomar posse (dum lugar), estabelecer-se (num lugar): *capere, tenēre, obtinēre, obsidēre,* Cic.; *insidēre,* tr. Liv.; *potiri,* d. Cic. **3.** *Fig.* ‖ ocupar o lugar do pai: *tenēre patris sui sedem,* Liv. ‖ o. o segundo lugar: *secundum locum obtinēre,* Cic. **4.** Habitar: *incolere,* Caes.; *habitare, colere,* Cic. ‖ o. constantemente a tribuna: *habitare in rostris,* Cic. **5.** Dar trabalho a, empregar alguém em alg. coisa: *occupare,* Ter.; *distinēre* ou *detinēre,* Liv. ‖ o. (o inimigo): *distinēre,* Caes. ‖ o. o espírito: *detinēre studiis animum,* Ov. **6.** Ser objecto dum trabalho, manter atento: *distinēre, occupatum tenēre, curae esse* (*alicui*), Cic.; *detinēre,* Ad Her. ‖ a única coisa que geralmente me ocupa é...: *omnis cura mea solet in hoc versari, ut...,* Cic. ‖ o que nos ocupa: *res de quibus agimus,* Cic. **7. ocupar-se,** *refl.*: **a)** trabalhar em, aplicar-se a: *occupatum esse* (*in,* abl.), *intentum esse* (*ad* ou *in rem*), *laborare* (*in re*), *versari* (*in*), *studēre* (dat.), *curare* (ac.), *habēre animum occupatum* (*in*), Cic.; *se occupare* (*ad rem*), Pl. ‖ o. dos negócios dos outros: *detinēri in negotiis alienis,* Cic. ‖ o. dos negócios dos amigos: *amicorum negotiis procurare,* Cic. ‖ o. dos seus negócios: *res suas obire,* Cic. ‖ o. dos negócios públicos: *versari in republica,* Nep. ‖ ocupo-me disso: *ea res mihi curae est,* Cic. ‖ o. de filosofia: *philosophiae operam dare,* Cic.; *se ad philosophiae studium conferre,* Cic. ‖ o. duma arte: *arti se dedere,* Cic. ‖ o. da agricultura: *agris colendis operam dare,* Cic. ‖ o. do culto, da religião: *rerum divinarum curam habēre,* Liv.; *sacris animum dedere,* Cic. ‖ o. muito de: *plurimum studii consumere in* (*re*), Nep. ‖ o. dos cidadãos: *consulere civibus,* Cic.; *curam civium agere,* Cic. ‖ ocupo-me de (fazer alg. coisa): *mihi animus est* (inf.), *mihi in animo est* (inf.), Cic. ‖ ocupou-se da entrega dos reféns: *obsidibus tradendis animum adiecit,* Liv. ‖ ocupar-se da investigação da verdade: *in veri investigatione versari,* Cic. ‖ sem se o. de outra coisa: *relictis rebus omnibus,* Caes.; **b)** tratar de (num discurso, numa obra, etc.): *agere,* i. Cic.; *agi,* p. Liv. ‖ ocuparam-se dos exércitos: *de exercitibus actum est,* Liv. ‖ mas não me ocupo disso: *nos ab hoc sermone removeamus,* Cic.

ode, *f.* Poesia lírica: *carmen, inis,* n. Hor.

odeão, *m.*: *odeum* ou *odium,* n. Vitr.

odiado, *part.* e *adj.*: *invisus* (*alicui*), *invidiosus, odiosus* (fal. duma coisa), Cic.

odiar, *tr.* **1.** Ter ódio (a alguém): *odisse, odium* (*in aliquem*) *habēre,* Cic. ‖ odeio Lépido de tal maneira...: *Lepidus adeo est invisus mihi...,* Cic. ‖ ser odiado (por alguém): *odio esse* (*alicui* ou *apud aliquem*), Cic.; *in invidia esse,* Cic.; *invisum esse,* Cic.; *odio laborare* (*apud*), Liv. ‖ ser particularmente odiado: *esse magno odio apud, summo in odio esse,* Cic. ‖ êle era de tal maneira odiado...: *in hoc tantum odium multitudinis fuit...,* Nep. **2.** (Fal. de coisas): *odisse,* Ter.; *abhorrēre* (*ab*), Cic.

odiável, *adj.* Que é digno de ser odiado: *odio dignus.*

odiento, *adj.* Que tem ódio, rancoroso: *infensus, infestus,* Cic.; *odio infensus,* Verg.

ódio, *m.* **1.** Aversão (a alguém): *odium,* n., *invidia,* f. Cic. ‖ ó. (declarado e recíproco): *inimicitiae,* f. pl., *simultas,* f., *simultates,* f. pl. Cic. ‖ ó. a César: *Caesaris invidia,* Cic. ‖ ó. profundo ou mortal: *odium maximum* ou *summum* ou *acerrimum* ou *capitale,* Cic.; *odium inexpiabile,* Liv.; *magnae simultates,* Cic. ‖ ter ó. a alguém: *odisse aliquem, simultates exercēre cum,* Cic. ‖ o ó. que tínhamos um pelo outro: *simultates quas mecum habebat,* Cic. ‖ ter um ó. implacável: *habēre magnum odium in* (ac.), *inimicissimum esse,* Cic. ‖ ter mais ó.: *peius odisse,* Cic. ‖ tomar ó. a: *odium capere* ou *concipere, odium suscipere* (*in aliquem*), Cic. ‖ excitar o ó., atrair o ó. sôbre alguém: *invidiosum esse* (fal. duma coisa), *invidiam habēre,* Cic.; *invidiae esse* (*alicui*), Liv.; *invidiam facere alicui, odium excitare* ou *concitare, vocare aliquem in invidiam,* Cic. ‖

incorrer no ó. geral: *in odium civium suorum pervenire*, Nep.; *in odium omnibus venire*, Plin. ‖ incorrer no ó. de alguém: *odium suscipere, in odium alicuius incurrere, in odium alicui venire*, Cic. 2. Repugnância profunda por alg. coisa: *odium*, n., *aversatio*, f. Quint. ‖ o povo tinha tomado ó. ao nome de cônsul: *plebs consulum nomen perosa erat*, Liv. ‖ ter ó. a alg. coisa: *abhorrēre a re*, Cic.

odiosamente, *adv.* Dum modo odioso: *odiose*, Cic.; *indigne*, Ter.; *tetre*, Cic.; *indignum in modum*, Liv.

odioso, *adj.* 1. Digno de ódio, detestável: *odiosus, invisus, invidiosus, indīgnus* (fal. de coisas), Cic. ‖ tirano o.: *tyrannus teter* Cic. ‖ não há vício mais o.: *nullum est tetrius vitium*, Cic. ‖ ser o. (fal. de alguém): *esse invisum (alicui), esse odio* ou *in odio* (*alicui* ou *apud aliquem*), Cic.; *invidiae esse* (*alicui*), Liv. ‖ tornar-se o.: *in odium venire* (*alicui*), *odium suscipere* (*alicuius* ou *apud*), Cic. ‖ tornar alguém o.: *in odium adducere aliquem, invidiam facere* ou *parare alicui, odium struere* ou *concitare in aliquem, in invidiam vocare* ou *adducere* ou *rapere*, Cic.‖tornar (uma coisa) o.: *invidiā onerare*, Liv.; *invidiae subicere*, Liv. 2. *M.* Aquilo que provoca ódio: *invidia*, f. Cic. ‖ fazer recair o o. sôbre alguém: *invidiam reicere in* (ac.) ou *ad*, Liv.; *gravissimam invidiam (belli) alicui imponere*, Sall. ‖ isto acarretar-te-á o o.: *hoc tibi invidiosum futurum est*, Cic.

Odisseia, *f.* 1. Um dos poemas de Homero: *Odyssea*, f. Ov. 2. *Fig.*: *errores, um*, m. pl. Cic. ‖ depois de muitas o.: *multa perpessus*, Cic.

odor, *m.* V. *cheiro, aroma.*

odorante, *adj.* 1. V. *aromático.* 2. Que exala odor: *odorus*, Plin.; *odoratus, fragrans*, Verg. ‖ substância o.: *odor*, m. Col. ‖ essências o.: *liquidī odores*, Hor.

odorar, *i.* Exalar cheiro, ter aroma: *olēre, redolēre*, Cic.; *odorem diffundere*, Catull.; *bene olēre* (ter bom cheiro), Cic.; *flagrare*, Sall.

odorífero, *adj.* Que exala bom cheiro: *bene olens*, Cic.

odorífico, *adj.* V. *odorante.*

odre, *m.* Pele de bode ou cabra para conter líquidos: *uter tris*, m. Verg. ‖ o. de azeite: *scortia*, f. Diocl.

oeste *m.* V. *ocidente.*

ofegante *adj.* Anelante: *anhelans* Plin.

ofegar, *i.* Estar anelante, respirar precipitadamente: *anhelare*, Plin.; *anhelitum ducere*, Pl.

ofêgo, *m.* Respiração difícil: *anhelatio*, f. Plin.; *anhelitus, us*, m. Pl.

ofender, *tr.* 1. Ferir: *offendere*, Plin.; *violare*, Liv.; *laedere*, Ov. ‖ o. a vista: *laedere oculos*, Ov. ‖ ofendido: *laesus*, Plin. 2. *Fig.* Ofender a reputação (de alguém): *existimationem violare* ou *offendere*, Cic. ‖ o. os ouvidos de alguém: *violare aures alicuius* ‖ ofendido: *violatus*, Cic.; *laesus*, Ov. 3. Fazer uma ofensa a alguém: *offendere, inuriā laedere*, Cic.; *violare, iniuriam alicui inferre* ou *facere, iniuriā afficere aliquem*, Cic.; *laedere*, Liv. ‖ o. (por palavras): *contumeliā afficere* (*aliquem*), *contumeliam iacere* (*in aliquem*), Cic. ‖ sem te o. (= sem ofensa para ti): *pace tua*, Cic.; *pace tua dixerim*, Cic. ‖ ofendido: *laesus*, Cic. ‖ gravemente o., muito o.: *pergraviter offensus*, Cic. ‖ considerar-se ofendido: *iniuriam sibi factam putare.* 4. **ofender-se**, *refl.* Receber como ofensa: *ad* ou *in contumeliam* (*aliquid*) *accipere*, Ter. ‖ não se o. com: *accipere sine offensione* ou *in bonam partem*, Cic.‖que fàcilmente se ofende: *mollis* (*animus*) *ad suscipiendam offensionem*, Cic.

ofendido, *part.* 1. V. *ofender* (acep. 1.ª, 2.ª e 3.ª). 2. *M.* O que recebeu uma ofensa: *qui iniuriam accepit* ou *passus est*, Cic.

ofensa, *f.* 1. Palavra ou acção que fere alguém na sua dignidade ‖ o. (por actos): *iniuria*, f., *offensio*, f. Cic.; *offensa*, f. Quint. ‖ o. leve: *offensiuncula*, f. Cic. ‖receber uma o. (física): *violari*, p. Liv. ‖ o. (por palavras): *contumelia*, f. Cic.; *probrum*, n. Liv. ‖ graves o.: *contumeliarum aculei*, Cic. ‖ considerar alg. coisa como uma o.: *aliquid accipere in contumeliam, aliquid in contumeliae loco ponere*, Cic. ‖ considerar alg. coisa como o. pessoal: *aliquid in suam contumeliam vertere*, Cic. ‖ seja dito sem o.: *absit invidia verbo* ou *verbo invidia!* Liv.; *absit invidia!* Curt. 2. Ultraje feito a Deus pelo pecado: *offensa*, f. Vulg.

ofensão, *f.* V. *ofensa, ataque.*

ofensiva, *f.* Ataque ‖ tomar a o.: *bellum* ou *arma ultro inferre, ultro petere hostem*, Liv.; *infesta arma movēre*, Curt.; *ultro oppugnare, lacessere*, Liv. ‖ tomar a o. (num combate): *signa inferre*, Caes. ‖ deve-se tomar imediatamente a o.: *statim occurrendum est*, Caes.

ofensivamente, *adv.* 1. Como inimigo: *hostiliter, ultro*, Cic. 2. Dum modo ofensivo: *contumeliose*, Cic.; *probrose*, Sen.

ofensivo, *adj.* 1. Que encerra ofensa: *iniuriosus, contumeliosus*, Cic.; *probrosus*, Tac. ‖ palavras o.: *verborum contumeliae*, Cic.; *contumeliae*, f. pl. Liv.; *aculĕi contumeliarum*, Cic. 2. Que ataca: *infestus, infensus*, Cic. ‖ armas o.: *arma quae sunt ad nocendum*, Cic.; *tela*, n. pl. Cic. (cf. *arma*, acep. 2.ª). ‖ aliança o.: *foedus ad bellum ultro inferendum initum*, Liv.; *foedus belli inferendi*, Cic. ‖ aliança defensiva e o.: *societas belli*, Sall. ‖ guerra o.: *bellum quod ultro infertur, bellum ultro illatum*, Liv.

ofensor, *m.* 1. Aquêle que ofendeu: *qui iniuriam fecit* ou *intulit*, Cic. 2. *Adj.*: *iniuriosus in* (*aliquem*), Cic.

oferecer, *tr.* 1. Convidar a receber: *offerre*, Cic.; *deferre*, Liv.; *porrigere, dare*, Cic.; *tradere*, Liv. ‖ o. de beber: *pocula dare*, Cic. ‖ o. um sacrifício: *rem divinam facere*, Liv. ‖ o. a mão a alguém: *dextram alicui tendere*, Cic. ‖ o. a casa a alguém (para nela morar): *hospitio invitare* (ac.), Cic.‖ oferecer um sacrifício: *rem divinam facere*, Liv. ‖ o. aos deuses as entranhas das vítimas: *exta porricere*, Liv. ‖ o. combate: *pugnandi potestatem facere*, Caes. 2. Oferecer (uma quantia numa venda): *licēri* (ac.), d. Cic.; *licitari*, d. Pl. ‖ ¿quanto oferece êle pela casa?: *aedes quanti destinat?* Pl. 3. Expor (à vista), mostrar: *praebēre*, Cic.; *ostendere*, Liv.; *offerre*, Ter. ‖ o. à vista, aos olhos de alguém: *proponere oculis*, Cic. 4. Expor (ao perigo): *offerre* ou *praebēre*, Cic. 5. *Fig.* Fornecer (fal. das coi-

sas): *praebēre, dare*, Cic.; *offerre*, Liv. || o. a ocasião: *ansam dare*, Pl.; *occasionem largiri*, Plin. || o. alg. vantagem: *prae se quamdam utilitatem gerere*, Cic. || esta emprêsa oferecia algum perigo: *quae res aliquem recipere casum poterat*, Caes. 6. oferecer-se, *refl.*: a) propor-se, expor-se: *se offerre*, Cic. || o. à morte por alguém: *offerre se ad mortem pro*, Cic.; *offere ultro se morti pro*, Caes.; b) mostrar-se a alguém, ir ao encontro de alguém: *sese offerre*, Ter.; *coram se offerre*, Liv. || o. à vista de alguém: *se oculis praebēre*, Suet.; *in oculos occurrere, occurrere (alicui), in conspectum dare se (alicui), obvium esse* (dat.), *obviam fieri*, Cic. || tudo que se lhe ofereceu à vista: *quidquid obiectum est*, Cic.; c) *Fig.*: *occurrere, se dare, obici*, p. Cic. || ofereceu-se a ocasião: *occasio fuit, occasio data est*, Cic.

oferecido, *part.* 1. Apresentado: *oblatus*, Cic. 2. *Fig.* || ensejo oferecido: *occasio oblata* ou *data*, Cic.

oferecimento, *f.* Acção de oferecer: *oblatio*, f. Ascon. || fazer oferecimentos: *ultro pollicēri*, Liv. || fazer oferecimento dos seus serviços: *operam suam (ad aliquid* ou *in aliqua re) offerre* || fazem-te o. dos seus serviços: *tibi navare operam et studium volunt*, Cic.

oferenda, *f.* 1. Presente feito aos deuses: *donum*, n., *sacrum*, n. Cic.; *honos, ris*, m. Liv.; *supplicium*, n. Sall. || fazer uma o. aos deuses: *donum in templo ponere*, Liv. || fazer oferendas: *munera ferre templis*, Verg. || encher os altares de oferendas: *cumulare aras donis* ou *honore*, Liv.; *aris honorem imponere*, Verg. || receber oferendas: *donis celebrari*, Verg. 2. V. *oferta*.

oferta, *f.* 1. Coisa oferecida, oferecimento feito: *res oblata*. || recusar as o.: *oblata remittere*, Liv. || aceitarei a o. de César: *utar condicione Caesaris*, Cic. || fazer esplêndidas o. a: *pretio ingenti sollicitare*, Liv. || fazer o. superior (numa venda): *meliorem condicionem facere*, Jct. (cf. *oferenda*). 2. V. *oferecimento, oblação*.

ofertório, *m.* Parte da missa em que se oferece a Deus o pão e o vinho: *offertorium*, n. Isid.

oficial, *adj.* 1. Que emana da autoridade pública: *publicus*, Liv. || com carácter o.: *publice*, adv. Liv. || sem carácter o.: *sine auctoritate publica*, Vell. || ter uma linguagem o.: *publice loqui*, Tac. || recompensas o.: *publica decora*, n. pl. Liv. || dar a notícia o. de alg. coisa: *publice nuntiare aliquid*, Cic. || documento o.: *diploma, atis*, n. Suet. 2. *M.*: a) indivíduo que ocupa um cargo civil: *minister, tri*, m., *magistratus, us*, m. Cic. || o. (subalterno): *apparitor*, m. Cic.; b) oficial (militar): *praefectus militum*, Liv.; *centurio*, m.; *praepositus*, m. Cic.; *ductor ordinum*, m., *ordo, inis*, m. Caes. || o. subalterno: *optio*, m. Varr.; *inferioris ordinis (aliquis)*, Liv. || antigos o.: *qui ordines duxerunt*, Cic. || o. distinto: *spectatae militiae vir*, Tac. || o de marinha: *praefectus militum navalium, centurio classiarius*, Tac. || o. superiores: *centurionum primorum ordines*, Liv.; *primi ordines*, Caes.; *tribuni militum*, Liv.

oficialmente, *adv.* Dum modo o.: *publice*, Cic. || responder o.: *palam responsum pronuntiare*, Liv. || declarar o. a guerra a alguém: *indicere bellum alicui*, Cic.

oficiar, *i.* Celebrar o ofício divino: *sacra facere*.

oficina, *f.* Laboratório (próp. ou fig.): *officina*, f. Cic.

ofício, *m.* 1. Função, dever: *officium*, n., *munus, eris*, n. Cic.; *ministerium*, n. Liv.; *partes, ium*, f. pl. Cic.; *provincia*, f. Pl. (cf. *dever*). 2. V. *cargo*. 3. Serviço prestado: *officium*, n., *munus*, n., *meritum*, n. Cic.; *beneficium*, n. Liv. || troca de bons o.: *mutatio officiorum*, Cic. || os bons o. que me prestou: *magna eius in me officia* ou *merita*, Cic. || prestar bons o.: *bene merēri de*, Liv.; *gratificari (alicui)*, d. Liv.; *beneficium conferre* (*dat.* ou *in.* ac.), Cic. || pelos teus bons o.: *interventu tuo*, Plin. 4. Ofício divino: *res divinae*, Liv.; *sacra*, n. pl. Cic.; *officium*, n. Eccl. || o. dos mortos: *parentalia, ium*, n. pl. Liv. 5. Árbitro nomeado *ex officio* (pelo juiz): *honorarius arbiter*, Cic.

oficiosamente, *adv.* 1. Dum modo oficioso: *officiose*, Cic. || reclamou o. esta comissão: *illam sibi officiosam provinciam depoposcit*, Cic. 2. A título oficioso: cf. *oficioso*.

oficioso, *adj.* 1. Obsequioso, serviçal: *officiosus*, Cic.; *pronus ad officia*, Tac. 2. (Fal. de coisas): *officiosus, plenus oficii, sedulus*, Cic. || fazer uma comunicação o.: *privatim* ou *ultro nuntiare aliquid*, Cic. || a título o.: *officio privato*, Cic.; *privatim*, adv. Cic. || dado a título o.: *privatus*, adj. Cic.

oftalmia, *f.* Doença dos olhos: *lippitudo, inis*, f., *oculorum valetudo, oculorum morbi*, Cic. || ter uma o.: *morbo oculorum affici*, Nep.; *lippire*, Cic. || que tem uma o.: *lippus*, adj. Hor.; *aeger oculis*, Liv.

oftálmico, *adj.* 1. Bom para as doenças de olhos: *utilis oculis, utilis curationi oculorum*, Plin. || ter propriedades o.: *oculis medēri* ou *prodesse*, Plin. 2. Relativo aos olhos: (traduzir pelo gen. *oculi* ou *oculorum*).

ofuscação, *f.* 1. V. *obscuramento, deslumbramento*. 2. Diminuïção passageira do brilho do Sol.; *obscuratio solis*, Cic.

ofuscar, *tr.* 1. Cobrir de escuridão impedindo de ver: *obumbrare*, Verg.; *officere*, (dat.), i. Cic. || o. a vista: *caliginem oculis offundere*, Liv.; *prospectum impedire*, ou *adimere*, Caes.; *prospectum prohibēre*, Sall. 2. Impedir de ser visto, ocultar: *obscurare, offundere*, Cic. || o. o Sol: *soli officere*, Cic.; *solem obumbrare*, Plin. || ofuscado: *obscuratus*, Sall. 3. *Fig.*: *obscurare*, Cic. 4. Deslumbrar, turvar || o brilho das armas parece o. o do Sol: *tantus est in armis splendor ut solis fulgor obscurior videatur*, Cic. || o. o espírito, a razão: *luminibus mentis officere, animum confundere*, Cic. || a paixão ofusca a razão: *homines caecos reddit cupiditas*, Cic. 5. Tirar o prestígio a, fazer sombra a alguém: *offendere*, Cic.

oh!, *interj.* 1. Designando espanto ou surpresa: *oh!* Ter.; *hui!* Cic.; *papae!, ah!* Ter. 2. Designando dor: *oi!* Ter.; *ah!* Verg.; *oh!* Ter. 3. V. *ó*.

oira, *f.* V. *vertigem*.

oirar, *i.* Ter tonturas: *ver-*

tiginem capitis pati, Macr.; *vertigine laborare*, Plin.

oitava, *f.* **1.** Cada uma das oito partes em que se divide um todo: *octava pars*, Cic., **2.** Intervalo entre duas notas musicais: *diaposon* (indecl.), n. Vitr. **3.** Espaço de oito dias: *octo dierum spatium*. **4.** O ultimo dia dêsse espaço de tempo: *octava*, f. Cang.

oitavado, *adj.* Que tem oito faces ou quinas: cf. *octaédrico*, *octógono*.

oitavo, *num. ord.* **1.**: *octavus*, Cic. ‖ a 8.ª parte do dia: *octava* (subent. *hora*), f. Mart. ‖ os soldados da 8.ª legião: *octavani*, m. pl. Plin. ‖vencedor pela 8.ª vez: *octies victor*, Plin. ‖ em 8.º lugar: *octavo*, Cassian. **2.** *M.* A oitava parte: *octava pars*, f. Cic.

oitenta, *num. card.*: *octoginta*, Cic.; *octogeni, ae, a*, Liv. ‖ que tem 80 anos: *octogenarius*, adj.. Plin. ‖ o. e três: *octoginta tres*, Cic. ‖ ando nos 84 anos, vou fazer 84 anos: *quartum annum ago et octogesimum*, Cic. ‖ o. e oito: *duodenonaginta*, Plin.; *octoginta octo*, Cic. ‖ o. e nove: *undenonaginta*, Liv. ‖ 80 vezes: *octogies*, Cic.

oitentão, *adj.* e *s. m.* V. *octogenário*.

oito, *num. card.*: *octo* (indecl.), Cic.; *octoni, ae, a*, Liv. ‖ o número oito: *octonarius numerus*, Cic. ‖ pelas 8 horas: *octavam circiter horam*, Hor. ‖ 8 vezes: *octies*, Cic. ‖ quinhão 8 vezes maior do que o primeiro: *pars octupla primae*, Cic.

oitocentos, *num. card.*: *octingenti, ae, a*, Cic. ‖ 800 vezes: *octingenties*, Vop.

olá!, *interj.* Serve para chamar: *heus!* Cic.; *ohe!* Ter.

olaria, *f.* **1.** Indústria ou oficina de oleiro: *figlina*, f. Varr. **2.** Louça de barro: *opus figlinum*; *fictilia vasa*, ou simpl. *fictilia*, n. pl. Ov.

oleáceo, *adj.* V. *oleaginoso*.

oleaginoso, *adj.* Que é da natureza do azeite: *oleo similis*; *oleosus*, Plin.; *oleagineus*, Varr.

olear, *tr.* Untar com azeite: *oleo ungere*, Hor. ‖ oleado: *oleo perfusus*, Verg.; *oleo madens*, Curt.‖cabelos oleados: *nitentes capilli*, Hor.; *uncta coma*, Ov.

oleiro, *m.* O que trabalha em olaria: *figulus*, m. Plin. ‖ de o.: *figlinus*, adj. Varr.; *figulinus*, adj. Plin.

olente, *adj.* V. *cheiroso*, *aromático*.

óleo, *m.* **1.** V. *azeite*. **2.** Óleo (utilizado nas cerimónias religiosas): *oleum*, n. Tert.; *oleum benedictum*, Hier. ‖ ministração dos santos ó.: *chrisma, atis*, n. Tert.; *unctio olei*, Hier. **3.** Óleo extraído de qualquer vegetal: *oleum*, Plin. ‖ ó. de amêndoa doce: *oleum amygdalinum*, Plin. ‖ ó. de noz: *oleum caryinum*, Plin.

oleoso, *adj.* **1.** Da natureza do azeite: *oleaceus*, Plin.; *unguinosus*, Cels. **2.** Gorduroso, untuoso: *unctus*, Hor.; *sordidus*, Mart.

olfacto, *m.* O sentido do cheiro: *odoratus, us*, m. Cic.; *sensus odoris*, Col.; *olfactus, us*, m. Plin. ‖ ter bom o.: *sagaciter odorari*, Plin. ‖ que tem bom o.: *odorus*, adj. Verg. ‖ que não tem o.: *naris obesae*, Hor. ‖ sentir, perceber pelo o.: *olfacere*, tr. Cic.

ôlha, *f.* Iguaria em que entram vários elementos: *satura*, f.

olhada, *f.* V. *olhadela*.

olhadela, *f.* Lance de olhos: *oculorum coniectus*, Cic. ‖ à primeira o.: *primo adspectu*, Liv. (cf. *1. olhar*).

olhado, *m.* V. *olhadela*. ‖ mau o.: *urentes oculi*, m. pl. Pers. ‖ os meus cordeiros tiveram mau o.: *oculus mihi fascinat agnos*, Verg. ‖ ter mau o.: *visu nocēre*, Cic.

olhadura, *f.* V. *olhadela*.

1. **olhar**, *m.* **1.** Acção de olhar: *adspectus, us*, m., *conspectus, us*, m., *obtutus, us*, m., *oculi*, m. pl., *species, ei*, f. Cic. ‖ o. penetrante: *acies oculorum*, Caes. ‖ o. inflamado: *flagrantes oculi*, Cic. ‖ ter o o. mais penetrante: *longius cernere*, Cic. ‖ ao primeiro o.: *primo adspectu*, Cic. ‖ lançar o o. para: *oculos conicere in* (ac.), Cic.; *oculos adicere ad*, Cic. ‖ fixar o o. em: *oculos defigere in* (abl.), Curt. ‖ por vezes lançavam um ao outro o. furtivos: *illi inter se furtim nonnunquam adspiciebant*, Cic. ‖ desviar o o. de alguém: *aliquem aversari*, Liv. **2.** Atenção: *oculi*, m. pl. Cic. ‖ atrair o o. do público: *omnium oculos convertere ad se*, Nep.

2. **olhar**, *tr.* e *i.* **1.** Lançar os olhos para alguém ou alg. coisa: *adspicere*, Cic.; *conspicere*, Nep.; *despicere* (o. dum ponto elevado, o. de cima para baixo), Cic.; *inspicere* (o. para dentro), Pl.; *prospicere* (o. para a frente, ao longe), Caes. Verg.; *respicere* (o. para trás), *suspicere* (o. para cima, para o alto, o. com admiração), *spectare* ou *adspectare* (o. com insistência), *intuēri*, d., *contuēri*, d. Cic. ‖ o. em volta de si, em todos os sentidos: *circumspicere*, Cic. ‖ olha para mim: *adspice ad me*, Pl. ‖ êles olham uns para os outros: *inter se adspiciunt*, Cic.‖olham um para o outro: *alius alium circumspectant*, Liv. ‖ o. atentamente: *inspicere, intuēri, considerare, contemplari*, d., *contuēri*, d. Cic.‖o. fixamente: *rectis oculis intuēri*, Cic. ‖ olhar de frente: *obtuēri*, d. Pl.; *contra intuēri*, Liv. ‖ o. de frente para o Sol: *solem adversum intuēri*, Cic. ‖ olha à esquerda: *adspice ad sinistram*, Pl. ‖ o. de lado: *adspicere in obliquum*, Plin. ‖ o. para dentro, para o interior: *introspicere*, Cic. ‖ o. para o céu: *suspicere caelum* ou *in caelum*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ o. com desdém: *despicere*, Cic. ‖ o. com maus olhos: *non aequis oculis vidēre*, Sen. ‖ olhai pelos vossos interêsses: *consulite vobis*, Cic. ‖ olhai pelos interêsses da pátria: *prospicite patriae*, Cic. ‖ que olha a dinheiro: *attentus in re*, Cic. ‖ que não olha a: *negligens in* (*re*), Cic. ‖ sem o. aos seus interêsses: *sine sui respectu*, Sen. **3.** Estar defronte: *spectare* (ac.), Liv.; *spectare in* (ac.), *vergere ad*, Caes.; *vergere in* (ac.), Liv. ‖ que olha...: *versus ad*, Liv.; *vergens in* (ac.), Plin. **4.** **olhar-se**, *refl.* Mirar-se ‖ o. ao espelho: *in speculum inspicere*, i. Ter. ‖ fêz o seu próprio retrato olhando-se ao espelho: *suam imaginem pinxit ad speculum*, Plin.

olheiro, *m.* **1.** Aquêle que vigia trabalhos: *custos, odis*, m. Cic. **2.** Água que brota, manancial: *scatebra*, f. Plin.

ôlho, *m.* **1.** Órgão da vista: *oculus*, m. Cic. ‖ o. pretos: *oculi nigri*, Caes. ‖ lindos o.: *venusti oculi*, Cic. ‖ tenho bons o.: *clare oculis video*, Pl. ‖ doença de olhos: cf. *oftalmia* ‖ perder um ô.: *amittere oculum*, Cic. ‖ perdeu um ô.: *altero oculo cap-*

tus est, Liv. ‖ perder os o.: *oculos perdere, amittere lumina*, Cic. ‖ arrancar um ô.: *oculum excludere* (dat.), Ter. ‖ arrancar os o.: *oculos effodere* (dat.), Cic. ‖ abrir os o.: *oculos aperire*, Cic. ‖ fechar os o.: *oculos comprimere*, Sen. ‖ fechar os o. (dormindo): *somno connivēre*, i. Cic. ‖ êle não pregou ô.: *somnum non vidit*, Cic. **2.** *Fig.* Abrir os o.: *aperire oculos, animum attendere* (*ad*), Cic. ‖ tu fizeste-me abrir os o.: *te auctore resipui*, Cic. ‖ abrir os o. a alguém: *advertere aliquem*, Liv.; *admonēre*, Liv. ‖ fechar os o. a certas coisas: *quibusdam in rebus connivēre*, Cic. ‖ fechar os o. aos próprios defeitos: *vitiorum suorum oblivisci*, Cic. ‖ isto salta aos o.: *id est luce clarius*, Cic. ‖ salta aos o. que...: *perspicuum esse debet* (inf), Cic. ‖ pelos teus lindos o.: *tuā causā*, Pl. ‖ num abrir e fechar de olhos: *puncto temporis*, Cic. **3.** Olhos expressivos: *oculi arguti*, Cic. ‖ o. vivos: *oculi acres*, Verg. ‖ o. ternos: *oculi comes*, Ov., ou *blandientes*, Just. ‖ o. provocantes, atrevidos: *oculi protervi*, Ov., ou *lascivi*, Cic. **4.** O olhar: *oculus*, m., *visus, us*, m., *adspectus, us*, m. Cic. ‖ levantar os o.: *oculos erigere* ou *attollere*, Cic. ‖ levantar os o. ao céu: *suspicere caelum* ou *in caelum*, Cic.; *oculos ad caelum tollere*, Ov., ou *ad sidera tendere*, Verg. ‖ baixar os o., fixar os o. no chão: *demittere vultus*, Liv., ou *oculos*, Ov.; *terram intuēri*, Caes.; *oculos in terram figere*, Tac. ‖ sem baixar os o.: *rectis oculis*, Cic. ‖ lançar os o. para: *oculos conicere in* (ac.), *oculos adicere* (*dat.*, ou *ad*, ou *in*, ac.), Cic. ‖ voltar os o. para todos os lados: *oculos circumferre*, Ov.; *oculos volvere per singula*, Verg. ‖ ter os o. sôbre: *speculari* (ac.), d., *observare, asservare*, Cic. ‖ ter os olhos sôbre tudo que se passa: *omnia observare*, Cic., ou *circumspicere*, Liv. ‖ ver tudo com os seus próprios o.: *obire per se omnia*, Caes. ‖ vi com os meus próprios olhos: *his oculis perspexi*, Ter.; *egomet vidi*, Ter. ‖ aos o. de tôda a gente: *in oculis omnium, luce palam*, Cic. ‖ aos o. de (alguém): *ante oculos* ou *ora* (gen.), Verg.; *in ore atque oculis, in conspectu*, Cic. ‖ aos nossos o. (= à nossa vista): *nobis inspectantibus*, Cic. ‖ pôr diante dos o.: *ante oculos proponere, in conspectu ponere*, Cic. ‖ desviar os o.: *oculos removēre* ou *deflectere*, Caes.; *oculos deicere* (*a* ou *de*), Cic. ‖ sem desviar os o.: *oculo irretorto*, Hor. ‖ uma vista de olhos: *oculorum coniectus*, Cic. **5.** *Fig.* A mente, a inteligência: *oculi*, m. pl., *oculi mentis*, m. pl., *animus*, m., *mens*, f., *conspectus animi, acies mentis*, Cic. ‖ pôr diante dos o.: *proponere* (*aliquid alicui*), *ante oculos proponere* ou *ponere, oculis proponere* ou *subicere*, Cic.; *repraesentare*, Cic. ‖ pôr (alg. coisa) diante dos próprios o.: *proponere ante oculos suos, ante oculos suos constituere, proponere sibi, proponere oculis suis*, Cic. ‖ ponde diante dos o.: *ante oculos animosque vestros proponite...*, Cic. ‖ êles têm sempre isto diante dos o.: *hoc praesens semper in oculis habent*, Liv. ‖ o que salta aos o.: *quod ante pedes est*, Ter.; *ante pedes posita*, Cic. ‖ ter diante dos o.: *sibi ante oculos proponere*, Liv.: *rationem habēre* (gen.), Cic. ‖ ter sempre diante dos o...: *toto pectore cogitare* (*quam*)..., Cic. ‖ eu tinha sempre a nação diante dos o.: *nec a republica disiciebam oculos*, Cic. ‖ voltar os o. para: *respicere ad*, Liv. **6.** Disposição de espírito: *oculi*, m. pl. Verg.; *animus*, m. Liv. ‖ ver com bons o.: *aequis oculis adspicere*, Verg.; *ingenti favore conspicere*, Liv. ‖ ver (alguém) com maus o.: *non aequis oculis vidēre*, Sen. ‖ ver (alg. coisa) com maus o.: *animo haud aequo intuēri aliquid*, Nep.; *adversis animis accipere*, Tac. **7.** Botão (duma planta): *oculus*, m., *gemma*, f. Verg. **8.** *Pl.* Buracos do queijo ‖ queijo com olhos: *fistulosus caseus*, Col.

olíbano, *m.* Espécie de incenso: *masculum tus*, n. Plin.

oligarquia, *f.* **1.** Govêrno de poucas pessoas: *paucorum potentia* ou *dominatio, optimatium dominatus* ou *potestas, paucorum et principum administratio*, Cic. ‖ fundou uma o.: *rem ad paucos transtulit*, Cic. ‖ numa o.: *cum civitas optimatium arbitrio regitur*, Cic.; *cum penes delectos est respublica*, Cic. **2.** Os que governam numa oligarquia: *delecti ac principes cives*, Cic.; *pauci*, m. pl. Sall.

oligárquico, *adj.* Da oligarquia: *ad paucorum potentiam pertinens, paucorum potentiae amicus*, Cic. ‖ govêrno o.: *res publica quae paucorum potestate regitur*, Cic. ‖ ter um govêrno o.: *a paucis regi, paucorum arbitrio administrari*, Cic. (cf. *oligarquia*).

olimpíada, *f.* Espaço de 4 anos: *olympias, adis*, f. Cic.

olímpico, *adj.* **1.** Relativo a Olímpia: *Olympiacus*, Cic.; *Olympicus*, Hor. ‖ jogos o.: *olympia*, n. pl. Cic. ‖ vencer os jogos o.: *olympia vincere*, Enn. ‖ ser coroado nos jogos o.: *olympia coronari*, Hor. ‖ vencedor dos jogos o.: *olympionices, ae*, m. Cic. ‖ dos jogos o.: *Olympius*, adj. Cic. **2.** Do Olimpo: *Olympius*, adj. Liv.

Olimpo, *m.* Monte da Grécia, *o* céu: *Olympus*, m. Cic. Verg.

olisiponense, *adj.* Relativo a Lisboa: *Olisiponensis*, Plin.

oliva, *f.* **1.** V. *azeitona*. **2.** V. *oliveira*.

oliváceo, *adj.* Da côr da azeitona: *oleagineus*, Plin.

olival, *m.* Terreno plantado de oliveiras: *olivetum*, n. Cic.

olivedo, *m.* V. *olival*.

oliveira, *f.* Árvore de fruto: *olea*, f., *oliva*, f. Cic. ‖ de o.: *oleagineus*, adj. Varr.; *oleaginus*, adj., *olearis*, adj. Col. ‖ o. brava: *oleaster, tri*, m. Verg.

olmedal, *m.* Lugar plantado de olmos: *ulmarium*, n. Plin.

olmedo, *m.* V. *olmedal*.

olmeiro, *m.* Nome de árvore: *ulmus, i*, f. Verg. ‖ de o.: *ulmeus*, adj. Col.

olmo, *m.* V. *olmeiro*.

olor, *m.* Bom cheiro, cheiro agradável: cf. *cheiro, aroma*.

olvidar, *tr.* Esquecer-se de: cf. *esquecer*.

olvido, *m.* V. *esquecimento*.

ombrear, *i.* V. *igualar* (acep. 6.ª), *rivalizar*.

ombreira, *f.* Cada peça lateral duma porta: *postis, is*, m. Cic.

ombro, *m.* Espádua, parte do corpo do homem: *umerus*, m. Cic. ‖ carregar aos

o.: *in umeros tollere*, Cic.; *umeris subire (parentem)*, Verg. ‖ ter água até aos o.: *capite solo ex aqua exstare*, Caes. ‖ vejo que tenho aos o. um fardo pesado demais: *plus oneris sustuli quam ferre me posse intelligo*, Liv.

ominar, *tr.* V. *agourar, detestar.*

ominoso, *adj.* **1.** De mau agouro: cf. *agoureiro* (acep. 2.ª). **2.** V. *funesto, detestável.*

omissão, *f.* **1.** Acção de omitir: *praetermissio, f., intermissio, f.* Cic. ‖ o. duma coisa: *res omissa*, Cic. ‖ salvo êrro ou o.: *nisi quid me fallit*, Cic. **2.** Coisa omitida: *res omissa.* ‖ omissões: *praeterita*, n. pl. Cic. ‖ fazer uma o.: cf. *omitir.*

omisso, *part.* V. *omitido.*

omitido, *part.* **1.** Preterido, deixado de lado: *omissus*, Sall.; *praetermissus, praeteritus*, Cic.; *relictus*, Caes. **2.** Passado em silêncio: *praetermissus, praeteritus, missus*, Cic.

omitir, *tr.* **1.** Deixar de lado (alg. coisa que se deve fazer): *omittere* (*ac.* ou *inf.*), *praetermittere, negligere*, Cic.; *praeterire*, Col. ‖ o. letras (ao escrever): *praeterire litteras*, Suet. ‖ não o. nenhum dever: *nullo in officio cessare*, Liv. ‖ sem o. uma só: *sine ullius praetermissione*, Cic. **2.** Passar em silêncio: *mittere, praetermittere, relinquere, praeterire, mittere, reticēre, silentio praetermittere* ou *praeterire*, Cic.; *tacēre, mentionem omittere* (gen.), Liv. ‖ não o.: *nihil in praeteritis relinquere*, Cic. ‖ para nada o.: *ne quid praeteream* ou *praetereatur*, Plin.

omnipotência, *f.* Poder supremo: *infinita* ou *omnium rerum potentia, summa* ou *maxima potestas*, Cic.; *rerum potentia*, Ov.; *infinita potestas, omnium rerum dominatus*, Cic.; *omnipotentia*, f. Aug.

omnipotente, *adj.* Que tem o poder de fazer tudo que quere: *omnium rerum potens* ou *praepotens*, simpl. *praepotens*, Cic.; *omnipotens*, V. Max. ‖ ser o.: *omnia posse, rerum potiri, dominari*, d. Cic. ‖ êle é o.: *eius nutu et arbitrio omnia reguntur*, Cic.

omnisciência, *f.* Ciência de tôdas as coisas: *omnium rerum scientia*, Cic.

omnisciente, *adj.*: *omnium rerum sciens.*

omnívoro, *adj.* Que se alimenta de substâncias de tôda a espécie: *omnivorus*, Plin. ‖ ser o.: *vesci omnibus*, Plin.

omóplata, *f.* Ôsso da espádua: *latum os scapularum*, Cels. ‖ as o.: *scapulae*, f. pl. Cels.

ónagro, *m.* Burro selvagem: *onager, gri*, m. Cels.; *asinus silvestris*, Plin.

1. **onça,** *f.* V. *lince.*

2. **onça,** *f.* Duodécima parte da libra romana (espécie de pêso): *uncia*, f. Hor. ‖ duma o., que pesa uma o.: *uncialis*, adj. Plin. ‖ às o.: *unciatim*, adv. Plin. ‖ meia o.: *semuncia*, f. Liv. ‖ de meia o.: *semunciarius*, adj. Liv. ‖ o. e meia: *sescuncia*, f. Cels. ‖ 2 o.: *sextans*, m. Mart. ‖ 3 o.: *quadrans*, m. Col. ‖ 4 o.: *triens*, m. Varr. ‖ 5 o.: *quincunx, cis*, m. Col. ‖ 6 o.: *semis, missis*, m. Hor. ‖ 7 o.: *septunx, cis*, m. Liv. ‖ 8 o.: *bes, bessis*, m. Cic. ‖ 9 o.: *dodrans*, m. Cic. ‖ 10 o.: *dextans*, m. Suet. ‖ 11 o.: *deunx, cis*, m. Cic. ‖ 12 o.: *as, assis*, m., *libra*, f. Plin. ‖ de 8 o.: *bessalis*, adj. Mart.

onda, *f.* **1.** Água que se desloca: *unda*, f., *aqua*, f. Verg. **2.** Água agitada do mar: *unda*, f., *fluctus, us*, m. Cic. ‖ errar sôbre as o.: *in undis errare*, Verg. ‖ o. agitadas: *aestus, us*, m. Verg. ‖ agitar as o. do mar: *fluctus, ciēre*, Curt.; *mare agitare* ou *turbare*, Cic. ‖ sulcar as o.: *fluctus secare*, Verg. ‖ ser levado pelas o.: *fluctuare*, i. Cic.; *fluctuari*, d. Liv. ‖ ondas de fumo: *undans fumus*, Verg. ‖ ondas de sangue: *cruor undans*, Verg. ‖ o sangue corre em ondas: *sanguis fluit undique rivis*, Verg. ‖ ondas de lágrimas: *lacrimarum rivus*, Ov. **3.** Agitação (duma multidão) ‖ as o. de povo: *turba fluctuantis populi*, Gell. **4.** O que apresenta sinuosidades na superfície: *unda*, f. Mart.

onde, *adv.* **1.** No qual lugar, em que lugar: *ubi*, Cic. ‖ (dir-te-ei) onde o encontras: *quo in loco (eum) inveniatis*, Pl. ‖ onde-quer-que seja: *ubivis*, Cic. ‖ onde-quer-que: *ubicumque, ubi ubi, ubicumque terrarum* ou *gentium*, Cic. ‖ onde?: *ubi?, ubinam?* Cic. **2.** Para onde, aonde: *quo*, Cic.; *quonam*, Pl. ‖ não sei para onde: *nescio quo*, Cic. ‖ para onde-quer-que: *quocumque, quoquo*, Cic. ‖ para onde?, aonde?: *quo?, quonam?* Cic. **3.** Donde: *unde, ex* ou *a quo loco*, Cic. ‖ êle não volta donde eu queria: *non inde venit unde mallem*, Cic. ‖ donde-quer-que: *undecumque*, Sen.; *unde unde*, Catull. ‖ donde?: *unde?* Cic. ‖ ¿donde és tu?: *unde gentium es?*, Pl.; *cuiates estis?*, Pl. ‖ donde é evidente que...: *ex quo intelligi potest* (inf.), *unde cognoscitur...*, Cic. ‖ donde acontece que...: *unde* ou *ex quo fit ut...*, Cic. **4.** Por onde: *qua*, Cic.; *ea qua*, Caes.; *quanam*, Liv. ‖ por onde-quer-que: *quacumque*, Cic. ‖ por onde-quer-que passa: *quacumque iter facit*, Cic.

ondeado, *part.* e *adj.* Que apresenta a forma de ondas: *undatus, undulatus*, Plin.; *fluctuosus, crispus*, Plin. ‖ mármore o.: *marmor undatim crispum*, Plin.

ondeante, *adj.* **1.** Que ondeia (fal. da água): *undans*, Cic.; *fluctuosus*, Plin.; *undosus*, Verg. **2.** *Fig.*: *fluctuans*, Gell. ‖ fumo o.: *undans fumus*, Verg. ‖ chamas o.: *flammae undantes*, Sil., ou *tremulae*, Verg. ‖ cabelos o.: *fluctuantes comae*, Gell.; *fluens crinis*, Verg.

ondear, *i.* **1.** Elevar-se e abaixar-se sucessivamente (fal. das águas): *undare*, Verg.; *fluctuare*, Pers. **2.** *Fig.*: *undare, fluctuare*, Verg. ‖ as searas ondeiam: *fluctuat seges*, Sen.

onde-quer-que, *loc. adv.* V. *onde* (acep. 1.ª, 2.ª, 3.ª e 4.ª).

ondulação, *f* **1.** Movimento sinuoso, parecido com o das ondas: *fluctūs more quaedam volutatio*, Plin. ‖ por o. circulares: *circulorum rotundationibus*, Vitr. ‖ as o. das vagas: *undae*, f. pl. **2.** *Fig.* ‖ a o. dum vestido: *sinus fluentes*, Verg. ‖ a o. dos cabelos: *fluctuantes comae*, Gell., ou *fluens crinis*, Verg.

ondulado, *adj.* Que tem contornos sinuosos: *undulatus*, Plin. (cf. *ondeado*).

ondulante, *adj.* V. *ondeante.*

ondular, *i.* **1.** Estar em movimento (fal. da água): *undare*, Verg.; *fluctuare*, Pl. **2.** *Fig.* Ter movimentos sinuosos: *undare*, Verg.; *sinuari*, p. Ov.

onduloso, *adj.* Que tem movimentos sinuosos, que forma sinuosidades: *undatus, sinuosus,* Plin.

onerado, *part.*: cf. *onerar.*

onerar, *tr.* Agravar com tributos: *onerare (tributo),* Suet. ‖ estas despesas oneraram a Itália: *Italiae sumptus graves fuerunt,* Liv. ‖ que já não está onerado: *solutus,* adj. Cic.

onerário, *adj.* Que serve para transporte de carga: *onerarius,* Liv.

onerosamente, *adv.* De modo oneroso: *sumptuose,* Cic.

onerosidade, *f.* V. *encargo.*

oneroso, *adj.* Que tem encargo, que acarreta despesas: *onerosus,* Plin.; *gravis,* Cic.; *sumptuosus,* Plin.; *molestus,* Cic. ‖ cargo ou missão o.: *onus, eris,* n. Cic. ‖ dignidade o.: *sumptuosa dignitas,* Plin. ‖ tornar menos o.: *temperare,* Tac. ‖ tributos muito o.: *acerbissima tributa,* n. pl. Cic. ‖ ser o. para: *sumptui esse* (dat.), Sall.

oniromancia, *f.* Adivinhação pelos sonhos: *intelligentia somniorum,* Just.

ónix, *m.* Espécie de agata: *onyx, ychis,* m. f. Plin. ‖ de ó.: *onychinus,* adj. ‖ Hier. ‖ vasos de ó.: *onychina,* n. pl. Lampr.

onomatopeia, *f.* Imitação da coisa segnificada pelo som das palavras: *imitatio,* f. Cornif.; *onomatopoeia,* f. Char.

ontem, *adv.* **1.** No dia anterior ao de hoje: *heri, hesterno die,* Cic. ‖ de o.: *hesternus,* adj. Cic. ‖ a discussão de o.: *disputatio hesterni diei,* Cic. ‖ o. à tarde: *heri vesperi,* Cic. ‖ o. de manhã: *heri mane* **2.** Há pouco tempo: *modo,* Hor.; *nuper,* Cic. ‖ cidadãos (romanos) de o.: *hesterni quirites,* Pers.

ónus, *m.* V. *encargo, obrigação, pêso.*

onze, *num. card.*: *undecim,* Cic.; *undeni, ae, a,* Hor. ‖ o. vezes: *undecies,* Cic.

onzena, *f.* V. *usura.*

onzenário, *m.* V. *onzeneiro.*

onzeneiro, *m.* V. *usurário.*

onzenice, *f.* V. *intriga.*

onzeno, *adj.* V. *undécimo.*

opacidade, *f.* Qualidade dum corpo opaco: *natura non pellucida.*

opaco, *adj.* Não transparente: *non pellucidus,* Cic.; *non translucidus,* Plin.; *obscurus, caecus, turbidus,* Plin.; *opacus,* Stat. ‖ ser o.: *non perlucēre,* Sen.; *non translucēre,* Plin.

opado, *adv.* V. *inchado.*

ópala, *f.,* ou **ópalo,** *m.* Pedra preciosa: *opalus,* m. Plin.

opção, *f.* Acção de optar: *optio,* f. Cic. (cf. *escolha*).

operação, *f.* **1.** Acção, trabalho, coisa executada ou que se executa: *opus, eris,* n. Col.; *res acta* ou *gesta,* simpl. *res, ei,* f., *res agenda* ou *gerenda,* Cic. ‖ esta o.: *ea res,* Col. ‖ plano de o.: *rei agendae ratio,* Caes. **2.** Operação cirúrgica: *manūs curatio,* f., *curatio ex manu,* Cels. ‖ (esta doença) precisa de o.: *manum postulat,* Cels.; *manūs auxilium desiderat,* Cels. ‖ fazer a o., fazer uma o.: *medicinam facere,* Phaed.; *manus afferre,* Cels. ‖ a o. está acabada: *expleta est curatio,* Cels. **3.** Manobra militar: *res (bello) gerenda* ou *gesta,* simpl. *res, ei,* f. ‖ o plano das o.: *ratio belli gerendi,* Liv.; *summa rerum,* Caes.; *omnis* ou *totius belli ratio,* Liv. ‖ confiar a alguém a direcção das o.: *bellum alicui deferre,* Cic. ‖ para dirigir as o.: *ad regendam consilio rem,* Liv. ‖ estabelecer a base das o.: *sedem belli capere,* Liv. ‖ base de operações: *sedes belli,* Liv. ‖ começar as o. contra uma região: *infesto exercitu venire in terram,* Liv. **4.** Acção (do espírito): *mentis ratio* ou *vis,* Cic. ‖ por uma o. do espírito: *mente, cogitatione,* Cic. **5.** Cálculo matemático: cf. *cálculo* (acep. 2.ª).

operador, *m.* V. *cirurgião.*

operar, *tr.* e *i.* **1.** Produzir um efeito: *facere, agere, efficere, conficere,* Cic. ‖ o. milagres: *miracula perpetrare,* Hier. ‖ o. uma mudança: *mutationem facere,* Cic. ‖ um prodígio operado pela Providência: *prodigium divinitus factum,* Quint. **2.** Fazer uma operação cirúrgica: *manu curare,* Cels.; *secare (aliquem* ou *aliquid),* Cic.; *medicinam facere,* Phaed. ‖ é preciso o.: *veniendum est ad manum,* Cels. ‖ que foi operado: *sectus,* Cels. ‖ deixar-se operar: *secari se pati* ‖ ser operado: *secari,* p., *scalpello curari,* Cels. **3.** (T. de guer.): *rem agere* ou *gerere,* Caes.; *agere,* Sall. ‖ êles operavam dêste lado: *ea parte rem gerebant,* Liv. **4.** *Fig.* Actuar (fal. dum remédio): *vim exercēre,* Curt. ‖ deixa o. o remédio: *medicamentum concipi venis patere,* Curt. **5.** **operar-se,** *refl.* Realizar-se: *fieri,* p., *effici,* p., *evenire,* Cic. ‖ opera-se uma grande mudança: *fit magna mutatio,* Cic.

operário, *adj.* **1.** Relativo aos operários: *operarius,* Cic. ‖ classe o.: *opifices, um,* m. pl. Cic.; *fabri,* m. pl. Plin.; *operae,* f. pl. Cic. **2.** *M.* O que tem uma arte ou ofício: *opifex, ficis,* m., *operarius,* m., *operarius homo,* m., *faber, bri,* m., *opera* (geralmente no pl. *operae*), f. Cic. ‖ um bom o.: *qui sedulo* ou *strenue opus facit,* Cic. ‖ de o.: *operarius,* adj. Cic. ‖ o. naval: *navalis faber,* Inscr. ‖ o. da marinha: *classiarius,* m. Inscr. ‖ o. (que trabalha em marfim): *eborarius,* m. Cod. ‖ o. (carpinteiro): *faber,* m. Hor.; *tignarius faber,* Cic.; *artifex ligneus,* Hier. ‖ o. (que trabalha em metais): *metallicus,* m. Plin. ‖ o. (que trabalha em cobre): *aerarius faber,* Plin., ou simpl. *aerarius,* m. Mart. ‖ o. (que trabalha em chumbo): *officinator plumbeus,* Inscr. **3.** *F.* Aquela que tem um ofício: *operaria,* f. Cassian.

operatório, *adj.* V. *cirúrgico* ‖ medicina o.: *pars medicinae quae manu curat,* Cels.

opérculo, *m.* Órgão que tapa um orifício: *operculum,* n. Cic.

operoso, *adj.* V. *trabalhoso, difícil.*

opilação, *f.* Obstrução: *oppilatio,* f. Scrib.

opilar, *tr.* V. *obstruir.*

opimo, *adj.* Excelente, rico: *opimus,* Cic.

opinante, *m.* O que opina: *qui* ou *quae sententiam dicit,* Cic. ‖ o primeiro o.: *qui primus sententiam dixit,* Cic.

opinar, *i.* Dar a sua opinião, votar: *sententiam dicere* ou *pronuntiare* ou *ferre* ou *aperire,* Cic.; *censēre,* i., *suffragium ferre,* Cic.; *sententiam dare,* Liv. ‖ o. por alg. coisa: *suffragari alicui rei,* Cic. ‖ o. pela morte: *sententiam capitis dicere,* Caes. ‖ alguns opinavam pelo ataque: *erant sententiae quae oppugnanda castra censērent,* Caes.

opinião, *f.* **1.** Voto: *sententia,* f. Cic. ‖ emitir a sua o.: cf. *opinar.* ‖ perfilhar a o. de alguém: *in sententiam alicuius ire,* Sall. ‖ foi esta a o. do senado: *id Patribus visum est,* Liv. **2.** Modo de ver, parecer: *opinio,* f., *sententia,* f., *opinatio,* f., *existimatio,* f., *sensus, us,* m. Cic. ‖ a minha o.: *mea sententia, meum iudicium,* Cic. ‖ se me preguntas a minha o.: *si quaeris a me quid sentiam,* Sen. ‖ a minha o. é esta, tal é a minha o.: *in hac sum sententia, sic existimo, sic iudico,* Cic. ‖ a sua o. sôbre a morte é que...: *de morte ita sentit ut...,* Cic. ‖ segundo a minha o.: *meā sententiā, meo iudicio, ut opinor,* Cic. ‖ segundo a o. de Platão: *ut Platoni placet* ou *videtur,* Cic. ‖ segundo a o. geral: *ut existimatur,* Cic. ‖ é o. geral que...: *inter omnes constat* (inf.), Cic. ‖ as o. são unânimes: *est una sententia omnium, omnes ad unum idem sentiunt* (*de*), *omnes sentiunt unum atque idem* (*in re*), Cic. ‖ ser da mesma o.: *idem sentire,* Cic.; *consentire,* Cic. ‖ perfilhar a o. de alguém: *assentiri alicui,* Cic.; *sequi sententiam alicuius,* Caes. ‖ divergir da o. de, não ser da o. de: *dissentire ab,* Liv.; *in diversa opinione esse,* Sen. ‖ Diodoro é de outra o.: *aliter Diodoro placet,* Cic. ‖ as o. sôbre êste assunto estão muito divididas: *de isto magna disssensio est,* Cic. ‖ sustentar a o. contrária: *diversam partem suscipere,* Tac. ‖ persistir na sua o.: *in sententia constare,* Caes., ou *permanēre,* Cic.; *haerēre in eadem sententia,* Cic. ‖ mudar de o.: *decedere de sua sententia,* Cic. ‖ fazer mudar de o.: *de sententia deicere,* Cic., ou *deducere,* Liv. ‖ a o. pública: *opinio hominum* ou *vulgi, opinio communis,* Cic. **3.** Juízo, conceito (a respeito de alguém): *opinio,* f., *existimatio,* f. Cic. ‖ ter boa o. a respeito de alguém: *bene existimare de,* Cic. ‖ ter muito boa o. a respeito de alguém: *optimum iudicium facere de,* Caes. ‖ ter má o. a respeito de alguém: *male existimare* ou *sentire* (*de*), Cic. ‖ nunca ninguém formou de si tam má o.: *nemo unquam tam sui despiciens fuit,* Cic. ‖ ter em consideração a o. pública: *existimationem omnium verēri,* Caes. ‖ desprezar a o. pública: *negligere quid de se quisque sentiat,* Cic. **4.** Conjectura: *opinio,* f., *existimatio,* f., *exspectatio,* f. Cic.; *spes, ei,* f. Liv. ‖ contra a o. de alguém: *contra opinionem alicuius,* Sall.; *contra existimationem,* Cic.

opiniático, *adj.* V. *opinioso.*

opinioso, *adj.* Teimoso: cf. *obstinado.*

ópio, *m.* Substância narcótica: *opium,* n., *meconium,* n. Plin.

opiparamente, *adv.* De modo opíparo: *opipare,* Cic. (cf. *sumptuosamente*).

opíparo, *adj.* V. *sumptuoso.* ‖ banquete o.: *magnificentissimum epulum,* Cic. ‖ refeições o.: *lautiores epulae,* Col.

opobálsamo, *m.* Bálsamo líquido: *opobalsamum,* n. Stat.

opopánax, *m.* Nome de planta: *opopanax, acis,* m. Cels.

oponente ou **opoente,** *adj.* e *s. m.* **1.** O que faz oposição (t. jur.): *intercessor,* m. Cic.; *contradictor,* m. Ulp.; *contraria pars,* Cic. **2.** Que se opõe a alguém ou a alg. coisa: *qui* (*quae* ou *quod*) *resistit* ou *obsistit* ou *adversatur* (*alicui rei*), *contrarius, adversus,* Cic.

opor, *tr.* **1.** Pôr um obstáculo diante: *opponere,* Caes.; *obicere,* Cic. ‖ o. o baluarte dos Alpes a...: *obicere Alpium vallum contra...,* Cic. **2.** *Fig.* Opor enérgica resistência: *fortissime resistere,* Caes. **3.** Objectar: *obicere,* Cic. ‖ nada oporei a isso: *adversus quod nihil dicturus sum,* Liv. **4.** Confrontar: *opponere,* Caes.; *componere, conferre* (*cum*), Cic.; *aequiparare* (*ad*), Pl. **5. opor-se,** *refl.*: **a)** resistir a, procurar impedir (alguém ou alg. coisa): *adversari* (dat.), d., *obsistere, resistere, obstare,* Cic.; *occurrere,* Caes.; *repugnare* (dat.), *obniti* (dat.), d., *niti* (*contra*), d. Cic. ‖ o. ao inimigo: *obviam ire hostibus,* Sall. ‖ o. à passagem: *prohibēre transitum,* Just.; *arcēre transitu,* Tac. ‖ o. à entrada de alguém: *alicui ingredienti se ferociter offerre,* Liv. ‖ o. a que...: *resistere ne..., obstare ne...,* Nep.; *repugnare quominus..., recusare ne...,* Cic. ‖ não me oponho a que voltem: *non moror quominus redeant,* Liv. ‖ não me oponho a isso: *nihil repugno* ou *impedio* ou *pugno, hoc per me licet, quod patior facile, esto,* Cic.; **b)** recusar, impedir (alg. coisa): *intercedere* (*rogationi, praetori*), i., Cic. ‖ o tribuno do povo opõe-se à missão de Fausto: *de Fausto impedit tribunus plebis,* Caes. ‖ opôs-se a que...: *intercessit quominus* ou *ne,* Suet.; *prohibuit* (inf.), *vetuit* (inf.), Liv. ‖ as leis opõem-se a que...: *leges prohibent* ou *vetant* (inf.), Caes.; **c)** *Fig.* Constituir obstáculo (fal. das coisas): *obstare, adversari,* d., *impedire* (ac.), Cic. ‖ a natureza opõe-se: *natura non patitur,* Cic.

oportunamente, *adv.* Dum modo oportuno: *opportune,* Cic.; *in tempore,* Liv. ‖ voltar o.: *suo tempore redire,* Cic.

oportunidade, *f.* **1.** Qualidade do que é oportuno: *opportunitas,* f. Caes.; *commoditas,* f. Cic. **2.** Ocasião oportuna: *opportunitas,* f., *tempus opportunum, occasio,* f. Cic.; *tempus idoneum,* Nep.

oportuno, *adj.* Que vem a tempo, a propósito: *opportunus, commodus,* Cic. ‖ no momento o.: *in tempore,* Liv.; *opportune,* Cic. ‖ momento o.: *idoneum tempus,* Nep. ‖ não é o....: *non est hic locus ut...,* Cic. ‖ é o....: *non absurdum est* (inf.), Cic.

oposição, *f.* **1.** Posição duma coisa que está defronte de outra ‖ a Lua em o. com o Sol: *luna soli opposita,* Cic. ‖ Saturno e Marte estarão em o.: *Saturnus et Mars stabunt ex contrario,* Liv. **2.** Relação entre duas coisas directamente opostas: *repugnantia,* f., *discrepantia,* f. Cic. ‖ há o. entre estas coisas: *haec inter se pugnant,* Cic. ‖ (coisas) que estão em o.: *inter se contraria,* Cic. ‖ em o. com a razão: *repugnante ratione,* Cic. ‖ (coisas) que estão em o. com a razão: *aversa a recta ratione,* Cic. ‖ estar em o. com: *adversari,* d., *repugnare, discrepare,* Cic. ‖ o. de opinião: *dissensio,* f. Cic. **3.** Acção de impedir: *impedimentum,* n. Cic.; *certamen, inis,* n. Liv.; *certatio,* f. Cic. ‖ nenhuma o. encontras da minha parte: *per me licet,* Cic. ‖ fazer o. a: *adversari, repugnare, obsistere,* Cic.; *resistere,* Liv.

‖ êle encontrou o. no senado: *senatum habuit adversarium*, Vell. ‖ a-pesar da o. do senado: *repugnante senatu*, Cic. ‖ a-pesar da enérgica o. deles: *invitissimis iis...*, Cic. ‖ sem o.: *nullo resistente*, Liv.; *nullo dissentiente*, Cic.; *consentientibus omnibus*, Liv. 4. Oposição (legal): *intercessio*, f. Cic. ‖ fazer o.: *intercedere* (dat.), Cic. ‖ o que faz o. a uma lei: *intercessor legis*, Cic. 5. Dissidência, desacôrdo: *dissensio*, f., *dissidium*, n. Cic. ‖ estar em o. com alguém: *dissidēre ab aliquo*, *pugnare cum*, Cic. ‖ pôr-se em o. com alguém: *recedere a sententia alicuius*, Cic.

opositor, *m.* V. *concorrente*, *candidato*, *oponente*.

oposto, *part.* 1.: *oppositus*, *obiectus*, Cic. 2. *Adj.*: a) situado defronte: *oppositus*, *adversus*, Cic.; *obiectus*, Caes. ‖ a margem o.: *ripa ulterior*, Liv.; b) *Fig.* Que está em luta com, contrário: *adversus*, *contrarius*, Cic. ‖ sou duma opinião inteiramente o.: *longe mihi alia mens est*, Sall. ‖ vícios o.: *diversa inter se mala*, Sall.; c) hostil: *adversus*, *adversarius*, *infensus*, *alienus*, *inimicus*, Cic.

opressão, *f.* 1. Dificuldade de respiração, sufocação: *spiritus angustior*, Liv.; *suffocatio*, f., *suppressio*, f. Plin. 2. *Fig.* Acção de oprimir, estado do que está oprimido: *oppressio*, f., *iniquum imperium*, n., *dominatio superba*, f. Cic. ‖ ter um Estado na o.: *civitatem oppressam tenēre*, Nep. ‖ êles estavam na o.: *domi oppressi erant*, Liv.

opressivo, *adj.* Que oprime: cf. *tirânico*. ‖ poder o.: cf. *opressão* (acep. 2.ª).

opresso, *adj.* V. *oprimido*.

opressor, *m.* Aquêle que oprime: *oppressor*, m. Brut. ap. Cic.; *tyrannus*, m. Cic. ‖ o o. da Ásia: *vexator Asiae*, Cic. ‖ é o o. da Ásia: *impotentius in Asia dominatur*, Liv.

oprimido, *part.*: *vexatus*, *oppressus*, *vi oppressus*, Cic. ‖ os o.: *qui oppressi tenentur*, Nep.; *qui vi opprimuntur*, Cic.

oprimir, *tr.* Constranger com uma autoridade tirânica: *opprimere*, *vexare*, Cic. ‖ o. um povo: *libertatem opprimere*, Cic. ‖ ser oprimido: *iugum ferre*, Hor.

opróbrio, *m.* 1. Deshonra pública, ignomínia: *opprobrium*, n., *dedecus*, *oris*, n., *ignominia*, f., *probrum*, n., *infamia*, f., *labes*, *is*, f., *macula*, f. Cic. ‖ (isso) é um o.: *probro est*, Sall. ‖ (isso) é um o. para: *infamiae est* (*alicui*), Tac.; *dedecori est* (dat.), Ad Her. ‖ cobrir de opróbrios: *ignominiam iniungere*, Liv. 2. Aquêle que deshonra: *dedecus*, n. Cic.; *opprobrium*, Tac. ‖ ser o o. da família: *suis maculae et dedecori esse*, Ad Her.

oprobrioso, *adj.* Que causa opróbrio, infamante: *opprobriosus*, Cod.

optação, *f.* Acção de optar: *optatio*, f. Cic. (cf. *opção*).

optar, *i.* Escolher uma dentre duas ou mais coisas: *optare* (ac.), Ter. (cf. *escolher*).

optativo, *adj.* Que indica desejo ‖ modo o.: *modus optativus*, Char.; *optativus*, m. Prisc.

óptica, *f.* Ciência dos fenómenos da luz e da visão: *optice*, *es*, f. Vitr. ‖ ilusão de ó.: *oculorum mendacium*, Cic. ‖ produzir uma ilusão de ó.: *aciem decipere*, Sen.

óptico, *adj.* Relativo aos fenómenos da luz e da visão: *ad visum pertinens*.

optimates, *m. pl.* Os magnates, os nobres: *optimates*, *um* ou *ium*, m. pl. Cic.

óptimo, *adj.* Muito bom: *optimus*, Cic.

opugnação, *f.* V. *ataque*, *assalto*.

opugnar, *tr.* 1. V. *atacar*, *assaltar*. 2. V. *rejeitar*, *refutar*.

opulência, *f.* Grande riqueza: *opulentia*, f. Sall.; *magna copia*, Cic.; *magnae divitiae*, Sall. ‖ viver ou estar na o.: *omnibus copiis circumfluere*, Cic. ‖ ostentar o.: *lautius vivere*, Nep. ‖ nadar na o.: *fluere luxu*, Cic.

opulentar, *tr.* V. *enriquecer*, *engrandecer*.

opulento, *adj.* Muito rico: *opulentus*, Cic. ‖ casa o.: *domus referta*, Cic., ou *locuples*, Hor. ‖ cidade o.: *urbs copiosa* ou *plena*, *lauta civitas*, Cic.

opúsculo, *m.* Pequena obra (literária, científica), etc.): *opusculum*, n., *libellus*, m. Cic.

ora, *conj.* 1. Mas: *atqui*, *vero* (posp.), *autem* (posp.), Cic. 2. V. *agora*. 3. Ora... ora...: *nunc... nunc*, Liv.; *modo... modo*, *modo... tum...*, *tum... tum*, *cum... tum...*, *interdum... interdum*, Cic. 4. Ora, sus!: *age*, Cic.; *agedum*, Prop.; *agite*, *agitedum*, Liv.

oração, *f.* 1. Súplica dirigida a Deus: *oratio*, f. Hier. (cf. *prece*). 2. Discurso: *oratio*, f. Cic. ‖ o. fúnebre: cf. *fúnebre*.

oráculo, *m.* 1. Resposta dada em nome da divindade: *oraculum*, n., *fatum*, n. Cic.; *responsum*, n. Verg. ‖ dar um o.: *oraculum edere* ou *dare*, Cic. ‖ o. dado em Delfos: *Pythiae sortes*, Liv. ‖ dando ao o. (de Delfos) um sentido diferente: *alio ratus spectare Pythicam vocem*, Liv. 2. A divindade consultada: *oraculum*, n. Cic. ‖ consultar o o.: *consulere* (*Apollinem*), Cic.; *oracula consulere*, Ov. ‖ o o. de Delfos: *Pythia vates*, Juv. ‖ mandar consultar o o.: *mittere* (*Delphos*) *consultum*, Nep. 3. Resposta ou decisão considerada como infalível: *oraculum*, Cic. 4. Aquêle que dá essa resposta ou decisão: *oraculum*, n. V. Max.; *vates*, *is*, m. Plin. ‖ um o.: *vir in quo summa est auctoritas*, Cic. ‖ o o. da medicina: *medicinae vates*, Plin.

orador, *m.* Aquêle que faz ou pronuncia um discurso: *orator*, m. Cic. ‖ ser um grande o.: *multum valēre dicendo*, Cic. ‖ de o.: *oratorius*, adj. Cic. ‖ perturbar um o.: *dicentem confundere*, Liv. ‖ grande o., o. distinto: *summus orator*, *vir in dicendo summus*, Cic. ‖ o. consumado: *perfectus in dicendo*, Cic. ‖ êle não era o.: *nullo in oratorum numero fuit*, Cic. ‖ mau o.: *rabula*, *ae*, m. Cic.

orago, *m.* 1. V. *oráculo*. 2. V. *padroeiro*.

oral, *adj* 1. Que se diz de viva voz: *praesens*, Cic. ‖ ministrar ensino o.: *praecepta tradere*, Cic. 2. Que passa de bôca em bôca ‖ tradição o.: *memoria*, f., *fama*, f. Cic.

orar, *i.* 1. Dirigir súplicas (aos deuses, a um deus ou ao céu): *precari deos*, Cic.; *precari caeleste numen*, Ov.; *diis supplicare*, i. Liv.; *precatione uti*, Cic.; *preces diis adhihbēre*, Cic.; *numen adorare prece*, Verg. ‖ eu orava com fervor: *in prece totus eram*, Ov. 2. Pronunciar um discurso: *dicere* (*ad* ou *apud*), *loqui* (*ad* ou *apud*), d. Cic.; *disserere*, Sall.

ora-sus! *interj.* **1.** (Com referência a uma só pess.): *age*, Cic.; *agedum*, Prop. **2.** (Com referência a mais de uma pess.): *agite* ou *agitedum*, Liv.

oratória, *f.* Arte de falar em público: *ratio dicendi, dicendi artificium*, Cic.

oratòriamente, *adv.* Como orador: *oratorie*, Cic.

1. **oratório,** *adj.* Relativo ao orador: *oratorius*, Cic. ‖ talento o.: *in dicendo facultas*, Cic.; *oratorium ingenium*, Cic. ‖ êle não deixava de ter talento o.: *non infans ille quidem*, Cic.

2. **oratório,** *m.* Pequeno compartimento onde se ora: *oratorium*, n. Aug.; *sacrarium*, n. Cic.

orbe, *m.* **1.** V. *esfera*. **2.** V. *mundo*. **3.** Globo (dos astros): *orbis, is*, m. Cic.; *globus*, m. Verg. **4.** Círculo (percorrido pelos astros): *orbis*, Cic.

orbicular, *adj.* Redondo: *globosus*, Cic.; *orbiculatus*, Plin. ‖ executar um movimento o.: *in orbem circumferri*, Cic. ‖ que tem forma o.: *in orbem circumactus*, Plin. ‖ forma o.: *forma globata*, Plin.

orbicularmente, *adv.* De modo orbicular: *orbiculatim*, Plin.; *circulatim*, C. Aur.

órbita, *f.* **1.** Caminho percorrido por um corpo celeste: *orbis, is*, m. Cic.; *ambitus, us*, m. Sen.; *circulus*, m. Cic. ‖ descrever a sua ó.: *conficere circulos suos* ou *orbes*, Cic.; *circumferri*, p. Cic. ‖ descrever maior ó.: *maiore ambitu circuire*, Sen. **2.** Cavidade ocular: *orbis*, Verg. ‖ fazer sair os olhos da sua ó.: *oculos sua sede propellere*, Cels.

orca, *f.* Nome dum cetáceo: *orca*, f. Plin.

orçamento, *m.* Cálculo das receitas e despesas: *ratio redituum et necessitas erogationum*, Tac.

orçar, *tr.* V. *calcular, avaliar*.

Orco, *m.* Região dos mortos, o inferno: *Orcus*, m. Verg.

ordeiro, *adj.* Amigo da ordem: *studiosus rerum tranquillarum*, Cic.

ordem, *f.* **1.** Disposição metódica (próp. ou fig.): *ordo, inis*, m., *dispositio*, f., *instructio*, f. Cic. ‖ pôr em o.: *ordine disponere*, Cic.; *disponere, digerere*, Cic.; *ordine collocare*, Liv.; *ordinare, componere*, Cic. ‖ pôsto em o.: *suo ordine dispositus*, Col. ‖ que está em o.: *compositus, aptus*, Cic. ‖ com o.: *ordine, ordinate*, Cic. ‖ por o.: *ordine*, Cic.; *in ordine*, Verg. ‖ proceder por o.: *non agere confuse*, Cic. ‖ sem o.: *sine ordine*, Ov.; *sine lege, perturbato ordine*, Cic. ‖ inverter a o.: *praeponere ultima primis*, Hor. ‖ sem o. (fig.): *confuse, perturbate, permixte*, Cic. ‖ discurso sem o.: *confusa oratio*, Cic. **2.** Ordem (de batalha): *acies, ei*, f. Caes. ‖ formar as tropas em o. de batalha: *aciem instruere*, Caes. ‖ marchar em o.: *militare institutum in itinere servare*, Caes. ‖ (marcha) em boa o.: *ordinatim*, adv. Cic. ‖ retiravam-se em boa o.: *turmatim abibant*, Liv. ‖ exército em boa o.: *acies instructissima, acies sub signis composita*, Liv. ‖ ficar em o.: *ordines servare*, Caes. ‖ sem o.: *nullo ordine, nullis ordinibus*, Caes.; *passim*, adv. Cic.; *effuse*, adv., *incomposite*, adv. Liv. ‖ marchavam sem o.: *incomposito agmine ibant*, Liv. **3.** Ordem (cronológica): *ordo (aetatum)*, *(temporum) ordines*, Cic. ‖ seguir a o. dos tempos: *servare temporum gradus*, Cic. ‖ o. de sucessão, o. sucessiva: *vices*, f. pl. Sen.; *vicissitudo, inis*, f. Cic. ‖ interromper a o. dos acontecimentos: *rerum tenorem interrumpere*, Liv. **4.** Ordem (nos negócios humanos, na maneira de pensar ou sentir), o que é estabelecido pela natureza ou pela lei: *ordo*, m.; *ratio*, f. Cic.; *disciplina*, f. Suet. ‖ pôr os seus negócios em o.: *rem familiarem constituere*, Cic. ‖ manter a o. em sua casa: *disciplinam domesticam regere*, Suet. ‖ a o. das estações: *ratio caeli annua*, Plin. ‖ a o. da natureza: *naturae voluntas*, Cic.; *naturae leges*, Ov. ‖ a o. social: *respublica*, f. Cic.; *status, us*, m. Liv. ‖ a o. pública: *pax civilis*, Cic. ‖ inimigo da o. pública: *turbulentus*, adj. Cic. ‖ amigo da o.: *studiosus rerum tranquillarum*, Cic. **5.** Classe, categoria: *ordo*, m. Cic.; *nota*, f. Col. ‖ a o. eqüestre: *ordo equester*, Cic. ‖ a o. dos senadores: *ordo senatorius*, Cic. ‖ cidadãos de tôda a ordem: *omnes ordines*, Suet. ‖ os deuses da 1.ª ordem: *dii maiorum gentium*, Cic. ‖ orador de 1.ª ordem: *eminens orator*, Tac. ‖ patrícios de 2.ª ordem: *patricii minorum gentium*, Cic. ‖ magistrado de 2.ª ordem: *minor magistratus*, Liv. ‖ obras de o. inferior: *minora*, n. pl., *inferiora*, n. pl. Cic. **6.** Gênero de arquitectura: *genus* ou *ratio (columnarum)*, Vitr. ‖ o. dórica: *genus Doricum*, Vitr. ‖ colunas da o. dórica: *Doricae columnae*, Vitr. ‖ o. jónica: *genus Ionicum*, Vitr. **7.** Mandado (transmitido por um superior): *iussum*, n., *iussus, us* (só no abl.), m. Cic.; *imperata*, n. pl. Caes.; *mandatum*, n. Cic.; *imperium*, n., *edictum*, n., *dictum*, n. Liv. ‖ dar uma o.: *iubēre*, Cic. ‖ recebo o. de...: *iubeor* (inf.), Liv. ‖ tendo recebido o. de fazer..., êle...: *iussus facere...* ‖ cumprir as o.: *iussa efficere*, Sall.; *mandata exsequi* ou *conficere*, Cic.; *mandata efficere*, Liv.; *parēre imperio*, Caes. ‖ cumprem a o.: *quod iussi sunt faciunt*, Caes. ‖ aguardo as tuas o.: *exspecto quid velis*, Ter. ‖ nem preguntou as minhas o.: *nec, numquid vellem, rogagavit*, Cic. ‖ não cumprir as o.: *imperium (alicuius) rumpere*, Tac., ou *contemnere*, Pl. ‖ infringir as o.: *mandata fallere*, Ov. ‖ segundo a minha o.: *mandato meo*, Cic. ‖ segundo a tua o.: *iussu tuo*, Cic. ‖ por o. do povo: *iussu populi*, Nep. ‖ segundo as o.: *ex composito*, Liv.; *ad praescriptum*, Caes. ‖ sem minha o.: *iniussu meo*, Ter. ‖ sem o. do pretor: *iniussu praetoris*, Cic. ‖ sem o.: *sine ullius imperio*, Liv. ‖ contra a minha o.: *iniussu meo*, Liv. ‖ contra a tua o.: *contra dictum tuum*, Liv. **8.** Autoridade (sôbre alguém): *imperium*, n. Cic.; *potestas*, f. Liv. ‖ ter sob as suas o.: *imperare* (dat.), Caes.; *praeesse*, Cic. ‖ sob as o. de César: *sub duce Caesare*, Vell. ‖ sob as o. de Teucro: *Teucro duce*, Hor. ‖ sob as o. dele: *illo imperante*, Nep. ‖ estar sob as o. de alguém: *obnoxium esse* (dat.), Sall. ‖ estar sob as o. de outrem: *alieni esse arbitrii*, Liv. ‖ estar às o. de alguém: *dicto oboedientem esse alicui*, Liv.; *praesto esse alicui* ou *ad nutum alicuius, nutum alicuius intuēri*, Cic. ‖ (coisa) que está às nossas o.: *quod est in expedito*, Sen. **9.** Sacramento da Igreja ‖ as or-

dens, as ordens sacras: *sacri ordines*, Cang.; *ordinatio*, f. Hier. || conferir as o. a: *ordinare*, Hier.

ordenação, *f.* **1.** Disposição das coisas por certa ordem: *ordo, inis*, m., *dispositio*, f., *compositio*, f. Cic. **2.** Regulamento, lei: *scitum*, n., *edictum*, n., *praescriptum*, n., *decretum*, n. Cic. **3.** Colação de ordens eclesiásticas: *ordinatio*, f. Hier. || antes da o.: *ante clericatum*, S. Sev.

ordenadamente, *adv.* Com ordem: *ordine, ordinate*, Cic.

1. **ordenado,** *part.* **1.** Pôsto por ordem: *dispositus, instructus*, Cic.; *ordinatus*, Nep.; *compositus*, Liv. || nada mais bem o. do que a natureza: *nihil naturā descriptius*, Cic. || mal o.: *inordinatus*, Cic.; *incompositus, inconditus*, Liv. **2.** Prescrito, determinado: *sancitus*, Cic.; *edictus*, Plin.; *imperatus*, Cic.; *iussus*, Tac.

2. **ordenado,** *m.* **1.** Salário: *merces, edis*, f., *praemium*, n. Cic.; *pretium*, n. Liv. **2.** Salário anual: *annuus sumptus*, Sall.; *annua*, n. pl. Plin. (cf. *sôldo, salário*).

ordenador, *m.* Aquêle que ordena ou põe por ordem: *instructor*, m. Cic.; *dispositor*, m. Sen. || o o. do universo: *ordinator rerum*, Apul. || o. dum banquete: *instructor convivii*, Cic. || o. dos jogos: *procurator*, m. Cic.

ordenança, *f.* **1.** V. *ordenação* (acep. 2.ª). **2.** Militar às ordens dum oficial: *militaris famulus; explorator* (cavaleiro que leva ordens), m. Suet.; *adiutor* ou *secutor tribuni* (o. de tribuno militar), Inscr.

ordenar, *tr.* **1.** Pôr em ordem, dispor: *ordinare*, Liv.; *componere, instruere, disponere ordine*, Cic. || o. as partes dum discurso:: *ordinare partes orationis*, Cic. **2.** Prescrever as disposições a tomar a respeito de alguém ou alg. coisa: *iubēre, edicere, constituere, decernere, sancire*, Cic.; *sancire edicto*, Cic. || o povo ordenou que...: *populus iussit* (inf.), Cic. || a lei ordena: *lex sanxit*, Cic. || o. preces públicas: *supplicationem decernere*, Cic. **3.** Dar ordem, mandar: *iubēre, imperare, praescribere, edicere, praecipere*, Cic.; *indicere*, Liv. || o. uma coisa justa: *imperare iustam rem*, Ter. || o. o suplício de alguém: *supplicium constituere*, Cic. || o. a alguém que...: *iubēre aliquem* (inf.), Cic.; *praecipere* (*ut*), Nep.; *praecipere* (*conjunt.* sem *ut*), Caes.; *edicere* (*ut*), Liv.; *mandare* (*ut* ou *conjunt.*), *dare mandata* (*ut*), Caes. || ordenou-lhes que pedissem: *iussit ut peterent*, Liv. **4.** Conferir o sacramento da ordem a: *ordinare*, Hier.

ordenhado, *part.*: *mulctus*, Prisc.; *mulsus*, Diom.

ordenhador, *m.* Aquêle que ordenha || o. de cabras: *caprimulgus*, m. Catull.

ordenhar, *tr.* Mungir, espremer (a teta) para tirar leite: *mulgēre*, Plin.; *emulgēre*, Col.; *ubera pressare*, Verg. || vaso de o.: cf. *tarro*. || acção de o.: *mulctus, us*, m. Varr.

ordinal, *adj.* De ordem: *ordinalis*, Prisc. || numeral o.: *ordinarius numerus*, Prisc.

ordinàriamente, *adv.* As mais das vezes: *plerumque, vulgo, ferme, fere*, Cic.; *plurimum*, Nep. || o que o. acontece: *quod fere fieri solet*, Cic. || como o. acontece: *ut fieri solet*, Curt. || o. acontece que...: *ferme fit ut...*, Liv.

ordinário, *adj.* **1.** Que é segundo a ordem habitual: *ordinarius*, Liv.; *solitus*, Tac.; *usitatus, quotidianus*, Cic. **2.** Que acontece habitualmente, que costuma fazer-se, habitual: *consuetus*, Sall.; *sollemnis, communis, vulgaris, pervulgatus*, Cic. || o que é o.: *quod fere fieri solet*, Cic. **3.** Mediano, regular: *mediocris*, Cic. || estatura o.: *iusta statura*, Suet. **4.** Medíocre, fraco || o mel mais o.: *mel secundae notae*, Col. **5.** *M.* Aquilo que é habitual: *consuetudo, inis*, f., *mos, ris*, m., *usus, us*, m. Cic. **6.** Do ordinário, *loc. adv.*: cf. *ordinàriamente*.

orégão, *m.* Nome da planta: *origanum*, n., *cunila*, f. Plin.

orelha, *f.* **1.** Órgão da audição: *auris, is*, f. Cic. **2.** Parte externa do órgão auditivo: *auris, is*, f., *auricula*, f. Cic. || a ponta ou extremidade inferior da orelha: *auricula infima*, Cic. || agarrar (alguém) pelas orelhas: *prendere auriculis*, Pl. || puxar pelas o.: *aurem vellere*, Verg., ou *pervellere*, Sen. || o. caídas: *aures flaccidae*, Plin. || de grandes o.: *auritus*, adj. Verg. || de orelha caída (fig.): *demissus*, adj. Cic.

orelha-de-rato, *f.* V. *murugem*.

orelhudo, *adj.* **1.** Que tem grandes orelhas: *auritus*, Verg. **2.** *M.*: **a)** o burro: *auritulus*, m. Phaed.; **b)** V. *morcego*.

órfão, *m.* **1.** Aquêle que perdeu os pais ou só um deles: *orbus filius*, ou simpl. *orbus*, m. Cic.; *pupillus*, m. Cic. || de ó.: *pupillaris*, adj. Liv. || tornar ó.: *orbum facere* (*aliquem*), Cic. || ficar ó.: *parentibus orbari*, Cic. || situação ou estado de ó.: *orbitas*, f. Plin. || ó. de pai: *orbus* (ou *orba*) *patre*, Cic. || ó. de mãi: *orbus* (ou *orba*) *matre*, Liv. **2.** *F.*: *orba*, f. Liv.; *pupilla*, f. Cic. **3.** *Adj.*: *orbus*, Cic.

orgânico, *adj.* **1.** V. *fundamental*. **2.** Relativo aos órgãos dum ser vivo: *animalis*, Cic.; (traduzir pelo gen. *corporis*). || defeito o.: *vitium naturae*, Cic. **3.** Relativo aos sêres organizados: (traduzir pelo gen. *naturae*) || substância o.: *animalis natura*, Cic.; *animal, alis*, n. Cic.

organismo, *m.* Conjunto de órgãos que constituem um ser vivo: *compositio*, f. Cic.; *natura et figura* (*alicuius rei*), Cic. || o. humano: *fabricatio hominis, fabrica membrorum, constructio hominis, compages corporis*, Cic. || o o. do Estado: *temperatio civitatis* ou *rei publicae*, Cic.; *totum rei publicae corpus*, Cic.

organista, *m.* O que toca órgão: *organarius*, m. Gloss.; *hydraules, ae*, m. Suet.

organização, *f.* **1.** Estado dum corpo organizado, estado físico dum indivíduo: *temperatura*, f. Sen.; *structura*, f. Cels.: *temperatio*, f. Cic. || boa o. física: *temperatio*, f. Cic. **2.** *Fig.*: *temperatio*, f., *descriptio*, f., *compositio*, f., *forma*, f. Cic. || o. política do Estado: *temperatio civitatis* ou *rei publicae*, Cic. || a o. dos poderes públicos: *magistratuum descriptio* ou *compositio*, Cic.

organizado, *part.* e *adj.* **1.** Dotado de órgão: *animalis*, Cic. || um corpo o.: *animale corpus*, Cic. || os sêres o.: *animantia*, n. pl. Cic. || bem o.: *bene constitutus*, Cic. || uma cabeça bem o. (fig.): *animus bene a natura informatus*, Cic.; *homo valde*

idoneus, Cic. 2. V. *constituído.* 3. Preparado: *praeparatus,* Cic.

organizador, *m.* 1. O que organiza ou põe em ordem: *compositor,* m. Cic.; *qui* (ou *quae*) *ordinat* ou *componit aliquid,* Cic. 2. *Adj.* ‖ poder o.: *vis constituendi* ou *temperandi aliquid,* Cic. ‖ princípio o.: *temperatio,* f. Cic.

organizar, *tr.* 1. Constituir o organismo de: *formare, informare, conformare,* Cic. 2. *Fig.* Ordenar, constituir, regularizar: *constituere, componere, ordinare, temperare, describere,* Cic. ‖ o. festas: *ludos facere, apparare* ou *edere,* Cic.‖o. um banquete: *instruere ac parare epulas,* Liv. ‖ o. o Estado: *temperare rempublicam,* Cic. ‖ o. as finanças: *rem nummariam constituere,* Cic. ‖ o. o exército: *ordinare exercitum* ou *milites,* Liv. 3. Preparar ‖ o. a sua defesa: *praesidium sibi comparare,* Cic.

órgão, *m.* 1. Parte dum corpo organizado que exerce uma função: *pars corporis,* Lucr.; *instrumentum,* n. Plin. ‖ as funções dos ó.: *naturales corporis actiones,* Cels. ‖ os ó. da nutrição: *ciborum instrumenta,* Plin. ‖ os ó. essenciais à vida: *vitalia,* n. pl. Sen. ‖ os o. dos sentidos: *sensus, uum,* m. pl. Cic. ‖ o ó. da respiração: *vitales viae,* Ov. ‖ o ó. visual: *sensus videndi* ou *cernendi,* Cic.; *visus, us,* m. Cic. ‖ o ó. auditivo: *sensus audiendi* ou *sensus auditūs,* Cic. 2. Instrumento de música: *organum,* n Aug. ‖ ó. hidráulico: *organum hudraulicum,* Suet.; *hydraulus,* m. Cic. ‖ tocar ó. hidráulico: *organo modulari,* Lampr.

orgia, *f.* 1. Festim licencioso: *potatio,* f., *perpotatio,* f. Cic.; *commissatio,* f. Sen.; *larga compotatio,* Cic. ‖ entregar-se à o.: *potare,* Sall.; *perpotare, perbacchari,* d. Cic.; *se vino ciboque invitare,* Sall. ‖ no meio da o.: *inter vina,* Sen. ‖ no meio das tuas o.: *in tuis immanibus poculis,* Cic. ‖ que se entrega à o.: *commissabundus,* adj. Liv.; *bacchabundus,* adj. Curt. 2. *Pl.* Festas consagradas a Baco: *orgia,* n. pl. Verg.; *bacchanalia, ium,* n. pl. Liv.

orgíaco, *adj.* 1. Relativo às orgias: *ad orgia pertinens.* 2. Licencioso: *libidinosus, intemperans, luxuriosus, dissolutus, effusus in venerem,* Cic.

orgulhar, *tr.* 1. V. *ensoberbecer.* 2. *Refl.* V. *ensoberbecer-se.*

orgulho, *m.* 1. Elevado conceito que alguém forma de si mesmo: *superbia,* f. Cic.; *spiritus, us,* m. Caes.; ‖ o. (acompanhado de desprêzo): *fastidium,* n. Cic. ‖ o. insolente: *animi elatio,* ou simpl. *elatio,* f. Cic. ‖ ter ou mostrar o.: *superbire,* i., *superbum se praebēre,* Cic. ‖ cheio de o.: *tumidus,* adj. Sen.; *inflatus,* adj. Cic. ‖ encher-se de o.: *intumescere superbiā,* Tac. ‖ estar cheio de o.: *tumēre,* Suet.; *efferri fastidio et contumacia,* Cic. 2. Brio: *spiritus, us,* m. Cic. 3. Aquilo de que alguém se orgulha: *laus, dis,* f., *decus, oris,* n., *gloria,* f. Cic.

orgulhosamente, *adv.* Com orgulho: *superbe,* Cic.; *elate,* Nep. ‖ proceder o.: *superbire,* Cic. ‖ repelir o.: *fastidire,* Cic. ‖ marchar o.: *magnifice incedere,* Liv. ‖ falar o.: *loqui superba,* Prop., ou *magna,* Ov.

orgulhoso, *adj.* 1. Que tem orgulho: *superbus, inflatus, elatus,* Cic.; *ferox,* Liv. ‖ orgulhosos da vitória: *subnixi victoriā,* Liv. ‖ orgulhosos dêstes feitos: *quibus rebus elati,* Cic. ‖ ser o.: *magnos* ou *altiores gerere spiritus,* Tac. ‖ estar o. de (alg. coisa): *superbire* (*aliqua re*), Cic. ‖ tornar-se o.: *superbire,* Prop.; *insolescere,* Sall.; *efferre animum, se efferre insolentius,* Cic.; *elatius se gerere,* Nep. ‖ tornar o.: *facere superbiorem,* Cic., ou *superbum,* Pl., ou *ferocem,* Liv.; *ferociorem facere* ou *reddere, spiritus afferre* (*alicui*), Cic. ‖ os o.: *superbi,* Cic. ‖ um o.: *insolens homo,* Cic. 2. Em que há orgulho: *superbus, insolens,* Cic. ‖ aspecto o.: *superbus vultus,* Sen. ‖ linguagem o.: *magna verba,* Sen.

orientação, *f.* Posição dum edifício: *situs orientis,* ou simpl. *situs, us,* m. ‖ a o. dos pórticos duma quinta é de importância capital: *permagni est villae quo spectent porticus,* Varr. (cf. *rumo, direcção, sentido,* acep. 4.ª).

oriental, *adj.* 1. Situado ao oriente: *ad orientem vergens,* Caes., ou *spectans,* Caes.; *in orientem versus,* Liv. 2. Relativo ao oriente: (traduzir pelo gen. *orientis*) ‖ as regiões o.: *orientis solis partes,* Cic.; *oriens,* m. Verg. 3. Que vem do oriente, que cresce no oriente: *orientalis,* Gell. ‖ os o.: *orientis populi,* Plin. ‖ luxo o.: *regius apparatus,* Curt.

orientar, *tr.* 1. Determinar a posição em relação aos pontos cardiais: *situm* (ou *locorum status*) *describere* ou *constituere,* Liv. 2. V. *guiar, encaminhar, dirigir.* 3. **orientar-se,** *refl.*: a) Determinar a posição em que alguém se encontra em relação aos pontos cardiais: *situm loci circumspere, situm loci vidēre,* Liv. ‖ que já não sabiam o.: *ignari viae,* Verg.; b) *Fig.* Saber dirigir-se: *cognoscere* ou *perspicere* (*aliquid*), *viam invenire* ou *explicare,* Cic. ‖ o. na vida: *gubernare vitam,* Cic. ‖ procurar o. neste mundo: *viam quaerere vitae,* Lucr. ‖ êle não sabia como havia de orientar-se: *quo se verteret non habebat,* Cic.

oriente, *m.* 1. Lado do horizonte onde o Sol nasce: *oriens sol,* ou simpl. *oriens,* m. Cic.; *ortus solis,* ou simpl. *ortus, us,* m. Cic. ‖ voltado para o o.: *ad orientem* (*solem*) *spectans* ou *vergens,* Caes. ‖ do o. ao ocidente: *ab ortu ad occasum,* Cic. ‖ do lado do o.: *ab oriente sole,* Liv.; *ab orientali parte,* Sall. ‖ para os lados do o.: *ad orientem versus,* Caes. 2. Ponto cardial: *solis ortus,* Cic. 3. Regiões do globo situadas ao oriente: *orientis solis partes,* Cic.; *oriens,* m. Verg.

orifício, *m.* Abertura estreita: *os, oris,* n. Cels. ‖ os o. das veias: *ora venarum,* Cels.

origem, *f.* 1. Princípio (dos sêres): *origo, inis,* f., *principium,* n., *initium,* n., *exordium,* n. Cic. ‖ a o. das coisas, a o. do mundo: *prima origo mundi,* Verg. ‖ desde a o. do mundo: *ex ineunte aevo,* Lucr. 2. Origem (mor.): *origo,* f., *principium,* n., *exordium,* n., *initium,* n., *ortus, us,* m., *fons,* m., *semen, inis,* n., *caput, itis,* n. Cic. ‖ a o. dos males: *malorum fons* ou *semen,* Cic. ‖ dever a sua o. a: *oriri ab, exoriri ex, nasci a* ou *ex, manare a, exsistere ex,* Cic. ‖ ter uma o. humilde: *nasci ex infimo,* Liv.; *duci ab humili,* Cic. ‖ ter a mesma o.: *ex eodem*

fonte fluere, Cic. ‖ remontar à origem (duma coisa): *repetere a principio* ou *ab ultimo initio* ou *a stirpe* ou *a capite,* Cic. ‖ remontar à o. do direito: *iuris ortum a fonte repetere,* Cic. ‖ na o.: *principio, initio, in principio,* Cic. ‖ desde a o.: *a principio, ab ultimo principio,* Cic. ‖ tirar a sua o. (fal. de coisas): *ortum* ou *natum esse ab aliqua re,* Cic. 2. (Fal. de pess): *genus, eris,* n., *stirps, pis,* f., *ortus, us,* m. Cic.; *origo, inis,* f. Hor. ‖ tirar a sua o. de: *originem ducere ab,* Cat.; *originem habēre ab,* Plin.; *genus deducere,* Vell.; *genus numerare ab,* Liv. ‖ os gauleses fazem remontar a sua o. a Neptuno: *Galli se ab Dite prognatos praedicant,* Caes. ‖ germanos de o.: *orti a Germanis,* Caes. 3. Etimologia: *origo,* f., *originatio,* f. Quint. ‖ palavras da mesma o.: *congenerata verba,* Varr.

original, *adj.* 1. Que vem da origem: *ingenitus,* Cic. ‖ causas o.: *principales causae,* Cic. ‖ o pecado o.: *originale peccatum,* Aug. 2. Que é feito sem modêlo, que serve de modêlo: *archetypus,* adj. Juv. 3. Não imitado, que tem carácter próprio: *proprius ac suus,* Cic.; *meus, tuus, suus,* Cic. ‖ ser o. em alg. coisa: *per se invenisse aliquid.* 4. Que se não parece com os outros, que tem alg. coisa singular: *novus,* Hor.; *mirus,* Cic. 5. *M.*: a) tipo, modêlo: *exemplar, aris,* n. Cic.; *archetypum,* n. Plin; b) escrito primitivo: *exemplar,* n. Cic.; *archetypum,* n. Cic.

originalidade, *f.* Qualidade do que é original: *proprietas,* f., *propria et singularis natura, ingenium,* n. Cic.

originalmente, *adv.* 1. Dum modo original: *proprie,* Cic.; *nove,* Cornif.; *meo* (ou *tuo* ou *sua*) *more,* Cic. 2. Desde a origem: *naturā,* Cic.; *a principio,* Cic.

originar, *tr.* 1. V. *ocasionar.* 2. **originar-se,** *refl.* Ter origem, nascer: *initium trahere ab, fundamentum ducere ab,* Sen.; *oriri ab, exoriri ex, nasci a* ou *ex, exsistere ex, manare a,* Cic.

originàriamente, *adv.* Na origem: *a principio, initio, principio, in principio,* Cic.

originário, *adj.* Que tira a sua origem de: *oriundus* (*ex* ou *ab*), Liv.; *ortus* (*ab*), Caes. ‖ o. de Argos: *Argis natus,* Plin. ‖ o. de Alba: *Alba oriundus,* Liv. ‖ ser o. de: *originem trahere* ou *ducere ab* (*aliquo loco*), Cic.

oriundo, *adj.* V. *originário.*

orla, *f.* V. *borda.*

orlado, *part.* e *adj.*: *praetextus,* Cic. ‖ rio o. de árvores: *obumbratus amnis,* Curt.

orlar, *tr.* 1. Guarnecer com orla: *praetexere,* Ov. 2. Estender-se ao longo de: *praetexere,* Verg.

ornadamente, *adv.* Dum modo ornado: *ornate,* Cic.

ornado, *part.* e *adj.* 1.: *ornatus, exornatus, decoratus,* Cic. 2. (Fal. do estilo): *ornatus,* Cic. ‖ muito o.: *perornatus,* Cic.

ornador, *m.* O que adorna: *exornator,* m. Cic.

ornamentar, *tr.* V. *ornar.*

ornamento, *m.* 1. V. *adôrno.* 2. V. *ornato.*

ornar, *tr.* V. *adornar.*

ornato, *m.* 1. V. *adôrno.* 2. *T.* de *arq.*: *ornatio,* f. Vitr.; *decor,* m. Quint.; *ornatus, us,* m. Hirt. 3. (Fal. do estilo): *ornamentum,* n., *ornatus,* m., *exornatio,* f. Cic.; *cultus, us,* m. Quint. ‖ profusão de ornatos: *effusior in verbis cultus,* Quint. ‖ sem ornatos: *sine ulla exornatione, simpliciter,* adv. Cic.; *inornate,* adv. Cornif. ‖ que não tem ornatos: *inornatus,* adj., *nudus,* adj., *incomptus,* adj. Cic. ‖ falso o. de estilo: *fucus orationis,* Cic. ‖ usar de o. na linguagem ou no estilo: *ornate dicere,* Cic. ‖ excessivamente desprovido de ornatos: *horridus,* adj., *exsiccatus,* adj., *ieiunus,* adj. Cic. ‖ falta de ornatos: *nuditas,* f. Quint.

ornear, *i.* V. *zurrar.*

orneio, *m.* V. *zurro.*

ornejar, *i.* V. *ornear.*

ornejo, *m.* V. *orneio.*

orquestra, *f.* 1. Parte do teatro grego destinado às evoluções do côro: *orchestra,* f. Sid. 2. Parte do teatro destinada aos senadores e às vestais: *orchestra,* Vitr. 3. Parte dos modernos teatros onde tocam os músicos: *orchestra.* 4. Conjunto de músicos: *symphonia,* f. Sen.; *concentus, us,* m., *symphoniaci homines,* Cic. ‖ (danças) ao som da o.: *ad symphoniae cantum,* Plin.

ortiga, *f.* V. *urtiga.*

ortodoxia, *f.* 1. Conformidade com a dontrina religiosa considerada como verdadeira: *sana fides,* S. Sev. ‖ não é contrário à o. que...: *non abhorret a recta fide ut...,* Aug.

ortodoxo, *adj.* Conforme à sã doutrina em matéria religiosa: *orthodoxus,* Hier.; *verae* (*Christi*) *doctrinae addictus* (fal. duma pess.) ou *conveniens* (fal. duma coisa). ‖ não ser o.: *parum sanae fidei esse,* S. Sev.

ortogonal, *adj.*: *orthogonius* ou *orthogonus,* Vitr.

ortografar, *tr.* Escrever segundo as leis da ortografia: *recte scribere,* Cic.

ortografia, *f.* Maneira de escrever correctamente as palavras: *orthographia,* f. Suet.; *recte scribendi scientia,* Quint. ‖ dar ou cometer erros de o.: *orthographiam non adeo custodire,* Suet.

ortopneia, *f.*: *orthopnoea,* f. Plin. ‖ o que sofre o.: *orthopnoicus,* m. Plin.

orvalhada, *f.* 1. V. *orvalho.* 2. V. *rociada.*

orvalhado, *adj.* Coberto de orvalho: *roscidus, rorulentus, irroratus,* Col.

orvalhar, *i.* 1. Cair orvalho: *rorare* (impess.), Col. (cf. *orvalho*). 2. *Tr.* Cobrir de orvalho: *irrorare,* tr. Verg.

orvalho, *m.* Gotas de vapor de água que caem na terra durante a noite: *ros, ris,* m. Verg. ‖ de o.: *roscidus,* adj. Plin. ‖ coberto de o.: cf. *orvalhado.* ‖ cai orvalho, está a cair o.: *ros cadit,* Plin.; *rorat,* Col. ‖ ser orvalhado: *irrorari,* p. Col. ‖ que cai em forma de o.: *roratus,* adj. Ov.

oscilação, *f.* 1. Movimento dum corpo que oscila: *mutatio,* f. Quint.; *oscillatio,* f. Petr. ‖ o. dum navio: *iactatio,* f. Sen. 2. *Fig.* Flutuação ‖ as o. da fortuna: *tam levia fortunae momenta,* Liv.; *varia fortuna,* Liv. (cf. *alternativa*).

oscilar, *i.* 1. Mover-se alternadamente em sentidos opostos: *nutare,* Liv.; *iactari,* p., *versari,* p. Sen. 2. Apresentar alternativas: *vacillare,* Cic. 3. V. *hesitar.*

oscilatório, *adj.* Que produz oscilações: *ex quo efficitur nutus.* ‖ movimento oscilatório: cf. *oscilação.*

oscular, *tr.* V. *beijar.*

ósculo, *m.* V. *beijo.*

ossada, *f.* Os ossos descarnados dos mortos: *ossa, ium,* n. pl. Cic.

ossamenta, *f.* V. *esqueleto.*

ossatura, *f.* Armação óssea dum homem no seu conjunto, esqueleto: *compages ossium; ossa, ium,* n. pl. Cels.

ósseo, *adj.* Relativo ao ôsso, da natureza do ôsso: *ossuosus,* Veg. || partes ó.: *loci ossuosi,* Veg.

ossículo, *m.* Ôsso pequeno: *ossiculum,* n. Plin.

ossificação, *f.* Formação dos ossos: *formatio ossium.*

ossificar, *tr.* **1.** Converter em substância óssea: *indurare,* Plin.; *in ossa vertere* ou *indurare.* **2.** *I.* Transformar-se em ôsso: *indurescere,* Cels.

ossífrago, *adj.* Que parte os ossos: *ossifragus,* C. Sev.

ôsso, *m.* **1.** Parte dura e sólida do corpo dos animais: *os, ossis,* n. Cic. || de ô.: *osseus,* adj. Col.|| que não tem ô.: *exos, ossis,* adj. Lucr. || só tenho a pele e o ôsso: *ossa atque pellis sum,* Pl. || quebrar os o. a alguém: (=desancar): *exossare* (ac.), Pl. **2.** Ossos (dum cadáver): *ossa,* n. pl. Verg.; *cineres,* m. pl. Verg.

ossuário, *m.* Depósito de ossadas: *ossuarium,* n. Inscr.

ostensivamente, *adv.* Dum modo ostensivo: *vulgo,* Cic.

ostensivo, *adj.* Feito ou preparado com a intenção de ser mostrado: *apertus,* Cic.

ostentação, *f.* Acção de ostentar: *ostentatio,* f., *venditatio,* f. Cic.; *ambitio,* f. Nep. || ter o., mostrar o.: *ostentatione uti,* Cic. || fazer o. de: cf. *ostentar* || que faz o. de: *ostentator* (gen.), Tac. || por o.: *ad ostentationem,* Nep. || com o.: *iactanter,* adv., *ambitiose,* adv. Tac. || com mais o.: *iactantius,* adv. Tac.

ostentador, *adj.* e *s. m.* Que ostenta: *ostentator* (gen.), Tac.

ostentar, *tr.* Exibir com aparato: *ostentare, venditare,* Cic. || o. a sua coragem: *constantiae gloriam petere,* Tac.

ostentoso, *adj.* V. *pomposo, magnífico.*

ostiário, *m.* O primeiro grau na hierarquia eclesiástica: *ostiarius,* m. Cod.

ostra, *f.* Género de moluscos: *ostrea,* f. Cic. || abundante em ostras: *ostreosus,* adj. Catull.; *ostrifer, fera, ferum,* adj. Verg. || viveiros de ostras: *ostrearum vivaria,* n. pl. Pl.

ostracismo, *m.* Destêrro por 10 anos: *ostracismus,* m. Nep.; *testarum suffragia,* n. pl. Cic.; *testularum suffragia,* Nep.

ostracite, *f.* Espécie de concha petrificada: *ostracitis, idis,* f. Plin.

ostreira, *f.* Viveiro de ostras: cf. *ostra.*

ostrífero, *adj.* Que produz ostras: *ostrifer, fera, ferum,* Verg.

ostro, *m.* Púrpura: *ostrum,* n. Verg.

ostrogodos, *m. pl.* Povo germânico que se espalhou por tôda a Europa: *Ostrogothi,* m. pl. Claud.

ou, *conj.* **1.** Designando alternativa: *aut,* Cic. || ou isto ou aquilo: *aut hoc aut illud,* Cic. **2.** Para distinguir dois objectos ou ideas: *vel, -ve* (depois duma palavra), *sive, seu,* Cic.|| branco ou prêto: *albus aterve,* Cic. || ou por acaso ou por deliberação divina: *sive casu, sive consilio deorum,* Caes. || um ou o outro: *alteruter,* Cic. || ou antes: *ac potius,* Cic. || queira ou não queira: *velit, nolit,* Cic. **3.** Ou (no 2.º membro duma interr. directa dupla): *an,* Cic. || ¿êle é negociante, lavrador, ou criador de gado?: *mercator, an arator, an pecuarius?* Cic. || ¿a culpa é vossa ou nossa?: *utrum ea culpa vestra est, an nostra?* Cic. **4.** Ou não (no 2.º membro duma interr. directa dupla): *annon,* Cic. || ¿o pai dele voltou ou não?: *pater eius rediit annon?* Tac. **5.** Ou se (no 2.º membro duma interr. indirecta dupla): *an,* Cic. || duvido se... ou se...: *dubito an* (conj.)... *an...* Ter. || é preciso ver se... ou se...: *videndum est an... an...,* Cels. **6.** Ou não (no 2.º membro duma interr. indir. dupla): *necne,* Cic. || (informar-se) se compraste ou não: *utrum emeris, necne,* Cic.

oura, *f.* V. *tontura, vertigem.*

ourar, *i.* V. *oirar.*

ourela, *f.* V. *orla, margem.*

ouriçado, *adj.* V. *eriçado.*

ouriçar, *tr.* V. *eriçar.*

ouriço, *m.* **1.** Nome dum mamífero (ouriço-cacheiro): *ericius,* m. Varr. **2.** Nome dum equinoderme: *echinus,* m. Plin. **3.** Invólucro de castanha: *echinus,* Pall.

ourina, *f.* V. *urina.*

ourinar, *i.* V. *urinar.*

ourinol, *m.* V. *urinol.*

ourives, *m.* Aquêle que vende ou fabrica objectos de ouro e prata: *aurifex, ficis,* m. Cic.

ourivesaria, *f.* **1.** Loja de ourives: *aurificina,* f. Gloss. **2.** Profissão de ourives: *ars aurificis.* **3.** Obra feita pelo ourives: *factum aurum* (ou *argentum*), n. Liv. || muitos artigos de o.: *multa species argenti,* Scaevol.

ouro, *m.* **1.** Nome dum metal precioso: *aurum,* n. Cic. || barra de o.: *aurum infectum,* Verg. || de o.: *aureus,* adj. Cic. || guarnecido de o.: *auratus,* adj. Liv. || mina de o.: *aurifodina,* f. Plin.; *auraria,* f. Tac.; *auri venae,* f. pl. Cic. || côr de ouro: *aurum,* n. Verg. || da côr do o.: *aureus,* adj. Verg. || a idade de o.: *aurea aetas,* Ov.; *tempus aureum,* Hor. || moeda de o.: *aurum signatum,* Sen. **2.** *Fig.* Opulência: *aurum,* n., *divitiae,* f. pl. Cic. || sêde do ouro: *auri fames,* Verg.; *argenti sitis* ou *amor,* Hor. || que se paga a pêso de ouro: *auro pensandus,* Sen. || que se vende a pêso de ouro: *auro venalis,* Hor.

ouropel, *m.* **1.** Lâmina fina de latão que imita o ouro: *bractea,* f. Lucr.; *bracteola,* f. Juv.; *lamella,* f. Vitr. **2.** Falso brilho: *bracteae,* f. pl. Solin.

ouro-pigmento, *m.* Nome dum mineral venenoso: *auripigmentum,* n. Plin.

ousadamente, *adv.* V. *corajosamente, atrevidamente.*

ousadia, *f.* V. *coragem, atrevimento.*

ousado, *adj.* V. *atrevido, corajoso.*

ousar, *tr.* Atrever-se a.: cf. *atrever-se.*

ousio, *m.* V. *ousadia.*

outeiro, *m.* Pequeno monte: *tumulus,* m. Caes.; *terrae tumulus,* Cic.; *terrenus collis,* Liv. (cf. *colina*).

outiva, *f.* O que se sabe por ouvir dizer: *auditio,* f., *fama,* f. Cic. || saber de o.: *fama* ou *auditione accepisse,* Cic. || nada sei senão de o.: *nihil, praeter auditum, habeo,* Sen.

outonal, *adj.* Do outono: *autumnalis,* Liv.; *autumnus,* Plin.

outono, *m.* Nome duma

estação do ano: *autumnus*, m Col.; *autumnale tempus*, Varr. ‖ no o.: *autumno*, Verg.; *autumni temporibus*, Col. ‖ o começo do o.: *autumni initium*, Plin. ‖ o fim do o.: *autumni exitus*, Plin. ‖ no começo do o.: *prima autumnitate*, Varr.

outorga, *f.* Acção de outorgar: *concessio*, f. Cic.

outorgamento, *m.* V. *outorga*.

outorgar, *tr.* Conceder a título de graça ou favor: *concedere*, Cic. (cf. *conceder, consentir*). ‖ o. o que alguém pede: *alicuius petitioni concedere*, Cic.

outrem, *pron.* As outras pesoas: *alter, erius*, m. Cic.; *alii*, m. pl. Cic. ‖ de o.: *alienus*, adj. Hor. ‖ procurar salvar-se à custa de o.: *quaerere effugium alterius malo*, Phaed. ‖ depender de o.: *pendēre aliunde*, Cic.

outro, *pron.* **1.** Que não é a mesma pessoa ou a mesma coisa (fal. de mais de dois): *alius, a, ud*, Cic. ‖ o. causas: *aliae causae*, Cic. ‖ os outros: *alii*, m. pl., *ceteri*, m. pl. Cic. ‖ um... o outro: *alius... alius, hic... ille*, Cic. ‖ uns... os outros: *alii... alii, hi... illi*, Cic. ‖ morreram uns duma maneira e outros de outra: *alius alio casu periit*, Suet. ‖ um após outro, uns após outros: *ordine*, Liv.; *ex ordine*, Verg.; *singuli, ae, a*, Phaed.; *vicibus*, Plin. ‖ de o. maneira: *aliter*, adv. Cic. ‖ em o. parte: *alibi*, adv. Liv. ‖ para o. lugar: *alio*, adv. Cic. ‖ corriam uns dum lado e outros do outro: *alii aliunde coibant*, Liv. ‖ por o. lado: *alia*, adv. Cic. ‖ em o. têrmos (palavras): *aliter*, adv. Sen. **2.** Outro senão: *alius quam*, Nep.; *alius ac* ou *atque*, Cic. ‖ naquela noite não se fêz outra coisa senão velar: *illā quidem nocte nihil praeterquam vigilatum est*, Liv‖nenhuma o. pessoa senão eu: *nemo praeter me*, Cic. **3.** O outro (fal. de dois): *alter, era, erum*, Cic. ‖ mostra-me a outra (mão): *cedo alteram*, Pl. ‖ um... o outro: *alter... alter, unus... alter, hic... ille*, Cic. ‖ atribuem a culpa um ao outro: *alter in alterum causam conferunt*, Liv. ‖ olhavam um para o outro: *inter se adspiciebant*, Cic. ‖ à compita um com o outro: *certatim*, adv. Cic. ‖ julgava-se outro Verres: *alterum se Verrem putabat*, Cic. ‖ um e o outro: *uterque, utraque, utrumque*, Cic.; *ambo, ae, o*, Cic. ‖ um ou o outro: *alteruter, utercumque, utervis, uterlibet*, Cic. ‖ nem um nem o outro: *neuter*, Cic. ‖ nem uns nem os outros: *neutri*, pl. Tac. **4.** Diferente, diverso, mudado: *alius*, Cic. ‖ muito o.: *longe alius*, Cic.; *longe dissimilis*, Hor. ‖ uma coisa é injuriar, outra coisa é acusar: *aliud est maledicere, aliud accusare*, Cic. ‖ mas falemos de o. coisa: *sed hactenus*, Cic.‖de outra maneira: *aliter, secus, alio modo, dissimili ratione*, Cic. ‖ doutra m. muito diferente: *longe aliter, multo secus*, Cic.

outrora, *adv.* Em outro tempo, antigamente: *quondam, olim, prius, antea*, Cic. ‖ os oradores de o.: *antiqui oratores*, Cic. ‖ os costumes de o.: *pristini mores*, Pl. ‖ de outrora: *pristinus*, adj. Pl.

outro-sim, *adv.* Igualmente, do mesmo modo: *item, itidem, pariter, aeque, etiam, quoque* (posp.), Cic.

outubro, *m.* Nome dum mês: *october, bris*, m. Col. ‖ em o., no mês de o.: *mense octobri*, Vell. ‖ as calendas de o.: *octobres calendae*, Cic.

ouvida, *f.* V. *outiva*.

1. **ouvido**, *part.* **1.**: *auditus*, Liv.; *exauditus*, Cic. **2.** Escutado: *exauditus*, Verg.

2. **ouvido**, *m.* **1.** Sentido da audição: *auditus, us*, m., *sensus audiendi, sensus aurium, aures, ium*, f. pl. Cic. **2.** órgão da audição: cf. *orelha* ‖ zumbido de ouvidos: *sonitus aurium*, Plin. **3.** O órgão da audição em exercício, atenção: *auris, is* (geralmente no pl. *aures, ium*), f., *auditus, us*, m., *sensus audiendi*, Cic. ‖ ter bom o.: *clarissime* ou *liquidius audire*, Plin. ‖ o. duro: *aures hebetiores*, Cic. ‖ chegar aos o. (de alguém): *aures ferire, ad aures pervenire* ou *accidere*, Cic. ‖ se tivesses ouvido (para a música): *si quid auris habeas*, Gell. ‖ dizer ou falar ao o:. *dicere ad aurem*, Cic., ou *in aurem*, Hor. ‖ dar ouvidos a alguém: *aurem praebēre* (dat.), Liv.; *aurem commodare*, Hor.; *aures praebēre* ou *reddere, aures suas dare*, Cic. ‖ dar ouvidos aos lisonjeiros: *assentatoribus praebēre aures suas*, Cic. ‖ ser todo ouvidos: *intentionem accommodare*, Sen. ‖ fazer ouvidos de mercador: *nihil auribus admittere*, Liv.

ouvidor, *m.* V. *auditor*, *ouvinte*.

ouvinte, *m.* Aquêle que escuta ou ouve: *audiens*, m., *auditor*, m. Cic. ‖ perante um grande número de ouvintes: *plurimis audientibus*, Cic.

ouvir, *tr.* e *i.* **1.** Perceber pela audição: *audire, exaudire*, Cic.; *sentire*, Liv.; *auribus percipere, excipere* ou *accipere*, Cic. ‖ impedir de o.: *auditum adimere* (*alicui*), Tac.; *auribus officere*, Sall.; *aures* (*alicuius*) *obstruere*, Tac. ‖ ouvir dizer (a alguém): *audire* (*ex, ab* ou *de aliquo*), Cic.; *accipere* (*ex*), Sall.; *accipere auditione*, Cic. ‖ não o sei senão por o ouvir dizer: *nihil praeter auditum habeo*, Cic. ‖ ouvir falar de...: *audire* (*rem* ou *de re*), *inaudire* (*rem* ou *de re*), Cic.‖de que não tinha ainda ouvido falar: *de quo adhuc ne rumor quidem venerat*, Cic. ‖ o. distintamente: *audire clarissime* ou *liquidius*, Plin. **2.** Escutar: *audire*, Cic.; *aurem* (*alicui*) *praebēre*, Liv.; *aures suas* (*alicui*) *dare*, Cic. ‖ condenar alguém sem o ouvir: *inauditum aliquem damnare*, Just.; *indictā* ou *incognitā causā damnare*, Cic. **3.** Escutar favoràvelmente, atender: *audire, exaudire*, Cic. ‖ o. as súplicas de alguém: *preces alicuius audire*, Cic. ‖ ouve-me: *ausculta mihi*, Cic. ‖ recusar ouvir-nos: *a sermone nostro se avertere*, Cic. ‖ não querer ouvir-nos: *adversis auribus accipere*, Liv.

ova, *f.* Ovário dos peixes: *ova*, n. pl. Cic.

ovação, *f.* **1.** Cerimónia menos solene do que o triunfo (entre os romanos): *ovatio*, f. Flor.‖ obter a o., ter as honras da o.: *ovare*, i. Cic. ‖ recebeu a o.: *ovans triumphavit*, Vell. ‖ decretaram-lhe a o.: *decretum est ut ovans urbem ingrederetur*, Liv. 2. Acolhimento favorável prestado a uma pessoa por uma multidão, aplausos: *favor*, m. Cic. ‖ os romanos fazem uma o. a Horácio: *Romani ovantes ac gratulantes Horatium accipiunt*, Liv.

ovacionar, *tr.* V. *aplaudir*.

ovado, *adj.* V. *oval.*

oval, *adj.* **1.** Do feitio dum ôvo: *ovatus,* Plin.; *ovo similis* ‖ forma o.: *ovum,* n. Calp. **2.** *F.* Figura oval: *ovum,* n. Calp.

ovante, *adj.* V. *triunfante, vitorioso.*

ovar, *i.* Pôr ovos: *ova ponere* ou *edere,* Col., ou *parere,* Plin.; *fetificare* (fal. dos peixes), Plin.

ovário, *m.* Órgão onde estão encerrados os ovos: *loca genitalia,* n. pl. Col.

ovelha, *f.*: *ovis, is,* f. Cic. ‖ o. pequena: *ovicula,* f. A. Vict. ‖ o. nova: *agna,* f. Cat. ‖ rebanho de ovelhas: *grex, gis,* m. Verg. ‖ de o.: *oviarius,* adj. Col.; *ovillus,* Cat.; *ovinus,* Prisc. ‖ curral de ovelhas: *ovile, is,* n. Verg.

ovelhada, *f.* Rebanho de ovelhas: cf *ovelha.*

ovelheiro, *m.* V. *pastor.*

ovelhum, *adj.* V. *ovino.*

oviário, *m.* **1.** V. *ovil.* **2.** Rebanho de ovelhas: cf. *ovelha.*

ovil, *m.* Curral de ovelhas: cf. *ovelha.*

ovino, *adj.* De ovelha: cf. *ovelha.* ‖ gado o.: *ovillus grex,* m. Liv.; *ovillum pecus,* Col.

ovíparo, *adj.* Que põe ou fecunda ovos: *oviparus,* Apul. ‖ ser o.: *parere* ou *concipere* ou *gignere,* Plin.

ôvo, *m.* **1.** Corpo formado no ovário da fêmea duma ave: *ovum,* n. Cic. ‖ pôr ovos: *ova parere* ou *gignere,* Cic. ‖ chocar ovos: *ova incubare,* Col. ‖ o germe dum ô.: *umbilicus ovi,* Plin. ‖ ôvo sem germe: *ovum irritum,* Plin. **2.** Ôvo empregado como alimento: *ovum,* Hor. ‖ clara do ô.: *albumen ovi, album ovi,* Plin. ‖ gema do ô.: *vitellus,* m. Cic. ‖ casca do ô.: *ovi cortex,* Vitr.; *crusta,* f. Plin. **3.** O que tem a forma dum ôvo: *ovum,* Calp. **4.** Ôvo de serpente: *ovum,* Plin. ‖ ovos de peixe: *ova,* n. pl. Cic.

ovóide, *adj.* V. *oval.*

oxalá!, *interj.* Prouvera a Deus!: *utinam* (conjunt.), Cic. ‖ o. que não...: *utinam ne...,* Ter.

oxidar, *tr.* **1.** V. *enferrujar.* **2.** **oxidar-se,** *refl.* V. *enferrujar* (acep. 2ª.).

óxido, *m.* Combinação do oxigénio com um metal ou metalóide ‖ ó. de ferro: cf. *ferrugem* ‖ ó. de zinco: *cadmia,* f. Cels.

oximel, *m.* Espécie de bebida acidulada: *oxymeli, itos,* n., *oxymelum,* n. Plin.

ozena, *f.* Ulceração da membrana das fossas nasais: *ozaena,* f. Plin.

P

pá, *f.* Utensílio chato de cabo comprido: *pala,* f. Col.; *rutrum,* n. Liv. ‖ pá do lume: *rutabulum,* n. Cat. ‖ pá para tirar o carvão: *vatillum* n. Vulg. ‖ pá do remo: *palma,* f. Catull.

pábulo, *m.* V. *pasto, sustento.*

pacatez, *f.* Índole pacífica: *placiditas,* f. Varr.

pacato, *adj.* Pacífico, sossegado: *pacatus,* Liv.; *quietus,* Caes.; *placidus,* Liv. ‖ um homem p.: *vir moribus quietus,* Vell.

pachorra, *f.* V. *fleuma, vagar.*

pachorrento, *adj.* V. *fleumático.*

paciência, *f.* **1.** Resignação: *patientia,* f., *tolerantia,* f. Cic.; *aequus animus,* Curt. ‖ com p.: cf. *pacientemente* ‖ p. em suportar a fome: *patientia famis,* Cic. ‖ p. em suportar o frio: *patientia frigoris,* Cic. ‖ mostrou uma p. admirável: *usus est incredibili patientia,* Cic. ‖ perder a p.: *patientiam rumpere,* Suet., ou *abrumpere,* Tac. ‖ falta-me a p.: *vix contineor,* Ter.; *non teneo me,* Ter.; *ferre non queo,* Cic. ‖ pôr à prova a p. de alguém: *tentare patientiam alicuius,* Cic. **2.** V. *perseverança.*

paciente, *adj.* Resignado, sofredor: *patiens,* Cic. ‖ muito p.: *lentus,* Cic.

pacientemente, *adv.* Com paciência: *patienter, toleranter, tolerabliter,* Cic. ‖ que sofre p. a injustiça: *patiens iniuriae,* Phaed. ‖ sofrer p.: *ferre patienter, quiete, tranquile, aequo animo,* ou *patienti animo, pati toleranter* ou *humaniter,* Cic.; *pati aequo animo,* Sall. ‖ sofrer mais p.: *ferre melius* ou *remissius,* Cic. ‖ sofrer muito p.: *ferre levissime,* Cic. ‖ que suporta p. as injúrias: *perferens iniuriarum,* Cic.; *patiens iniuriae,* Phaed. ‖ que sabe suportar p. a pobreza: *patientiâ paupertatis ornatus,* Cic.

pacificação, *f.* Acção de pacificar: *pacificatio,* f. Cic. ‖ a p. da Gália: *pacata Gallia,* Tc.

pacificado, *part.*: *pacatus, quietus,* Caes. ‖ o Estado p.: *respublica in tranquillum redacta,* Liv.

pacificador, *m.* **1.** Aquêle que pacifica: *pacificator,* m. Cic.; *pacator,* m. Suet.; *pacis auctor,* Cic. **2.** *Adj.*: *pacificatorius,* Cic.; *pacifer, fera, ferum,* Verg.

pacificamente, *adv.* Dum modo pacífico: *placide,* Cic.

pacificar, *tr.* Restituir a paz a: *pacare,* Hirt.; *componere,* Tac. ‖ p. o Oriente: *componere statum Orientis,* Suet. ‖ p. um Estado: *rem ad otium deducere,* Caes. ‖ p. as discórdias entre cidadãos: *pacem conciliare inter cives,* Cic.

pacífico, *adj.* **1.** Amigo da paz: *pacificus,* Cic.; *pacis studiosus* ou *cupidus* ou *amans,* Cic. ‖ cidadãos p.: *quieti animi cives,* Cic. ‖ temperamento p.: *pacis studium,* Cic. ‖ o temperamento p. dos habitantes: *clementia accolarum ingenia,* Liv. ‖ mostrar-se p.: *quiescere,* Liv. **2.** Que está em paz, sossegado, tranqüilo: *pacatus,* Cic.; *quietus,* Caes.; *tranquillus,* Sall.

pacigo, *m.* V. *pastagem.*

paço, *m.* **1.** V. *palácio* ‖ p. episcopal: *episcopalis domus,* Tert. **2.** V. *côrte.*

pacote, *m.* V. *embrulho.*

pacotilha, *f.* *Gal.* Mercadorias miúdas que constituem a carga dum navio: *species,* f. pl. Dig. ‖ mercadorias de p.: *viles merces,* Amm.; *quisquiliae,* f. pl. Cic.

pacto, *m.* Ajuste, convenção: *pactum,* n., *pactio,* f., *conventum,* n., *compositio,* f., *conventio,* f. Cic. ‖ segundo o p.: *ex pacto,* Nep.; *ut compositum fuerat,* Liv. ‖ fazer, celebrar um p.: *pacisci,* d., *depecisci,* d., *pactionem facere* ou *conflare* ou *conficere, ad pactionem venire,* Cic. ‖ fazem um p. secreto: *tacito foedere inter se obstringuntur,* Tac. ‖ nenhum p. fizemos com os tiranos: *nulla nobis societas cum tyrannis,* Cic. ‖ romper, violar o p.: *pacta exuere,* Tac.

pactuar, *i.* **1.** Fazer um pacto: cf. *pacto.* **2.** *Tr.* Ajustar, combinar: cf. *combinar* (acep. 4.ª).

padaria, *f.* **1.** Estabelecimento onde se faz ou vende pão: *pistrina,* f. Lucil.; *pistrinum,* n. Cic. **2.** Fabrico do pão: *panificium,* n. Varr.

padecedor, *adj.* V. *paciente.*

padecente, *adj.* V. *paciente.*

padecimento, *m.* V. *sofrimento, doença.*

padeira, *f.* Mulher que faz ou vende pão: *pistrix,* f. Lucil.

padeiro, *m.* Aquêle que faz ou vende pão: *pistor,* m. Cic. ‖ profissão de p.: *pistoria ars,* Hier.; *furnaria,* f. Cic. ap. Plin..

padejar, *tr.* Revolver com a pá ‖ p. o trigo: *ventilare frumenta,* Plin.

padieira, *f.* Vêrga de porta ou janela: *supercilium,* n. Vitr. ‖ p. duma porta: *limen, inis,* n. Varr.; *superum, limen,* Pl.

padiola, *f.* Espécie de tabuleiro com varais: *feretrum,* n. Verg.; *ferculum,* n. Varr.

padrão, *m.* **1.** Modêlo oficial de pesos e medidas: *mensura legitima,* Frontin. ‖ os p. depositados no Capitólio: *mensurae exactae in Capitolio,* Inscr. 2. V. *modêlo.* **3.** V. *monumento.*

padrasto, *m.* Marido da mulher que tem filhos doutro matrimónio, em relação a estes: *vitricus,* m. Cic.

padre, *m.* 1. Ministro dum culto: *sacerdos, tis,* m. Cic. ‖ p. (católico): *presbyter, eri,* m. S. Sev. ‖ o Santo Padre: cf. *pontifice*‖o Padre Eterno: *Pater,* m. Vulg.‖padre-nosso: *pater noster,* Vulg. **2.** V. *pai.*

padrinho, *m.* Aquêle que representa uma criança no baptismo: *patrinus,* m. Cang.

padroeira, *f.* Protectora: *patrona,* f. Cic. Aug.

padroeiro, *m.* Protector *patronus,* m. Liv.

Pádua, *s. pr.* Nome de cidade: *Patavium,* n. Liv.

paduano, *adj.* De Pádua: *Patavinus,* Mart.

paga, *f.* **1.** Acção de pagar: *solutio,* f. Cic.; *numeratio,* f. Sen. **2.** O que se paga: *merces, edis,* f. Cic.

pagador, *m.* **1.** Aquêle que paga: *qui* (ou *quae*) *pecuniam* ou *pretium solvit,* Cic. ‖ bom p.: *bonum nomen,* Cic. ‖ mau p.: *malum nomen,* Cic. ‖ p. retardatários: *nomina tarda,* Liv. ‖ é um mau p.: *nominibus non respondet,* Sen. **2.** Funcionário incumbido de pagar: *tribunus aerarius,* Cic.; *quaestor,* m. V. Max.

pagamento, *m.* Acção de pagar: *solutio,* f., *pensio,* f. Cic.; *numeratio,* f. Sen.‖dia de p.: *dies solvendi, dies pecuniae,* Liv. ‖ terceiro p.: *tertia pensio,* Cic. ‖ p. integral: *exsolutio,* f., *satisfactio,* f. Dig. ‖ p. com dinheiro à vista: *repraesentatio,* f. Cic.; *aeris numeratio,* Col.; *pecunia numerata* ou *praesens,* Cic. ‖ fazer um p. em metal sonante: *pecuniam numerare, solvere numerato,* Cic. ‖ suspender pagamentos: *foro cedere,* Sen.; *decoquere,* i., *solvendo non esse,* Cic. ‖ exigir um p.: *debitam pecuniam exigere (ab aliquo),* Caes. ‖ é o dia do p.: *in eam diem nummi cadunt,* Cic.

paganismo, *m.* Religião dos pagãos: *gentilitas,* f. Hier.; *gentilium* ou *paganorum doctrina,* Eccl.

pagão, *adj.* **1.** Que adora os ídolos: *gentilis,* Prud.; *paganus,* Eccl. ‖ a religião p.: cf. *paganismo.* **2.** *M.* O que adora os ídolos: *paganus,* m. Tert. ‖ os p.: *pagani,* Aug.; *gentiles, ium,* Prud.; *gentes, ium,* f. pl. Arn.; *gentilitas,* f. Hier. ‖ como os p.: *gentiliter,* adv. Hier.; *ethnice,* adv. Tert.

pagar, *tr.* e *i.* **1.** Satisfazer uma dívida (próp. ou fig.): *solvere* (ac.), Cic.; *solvere,* i. Sall.; *satisfacere,* Cic.; *absolvere,* Ter. ‖ p. uma dívida, p. as dívidas: *aes alienum solvere,* Liv., ou *dissolvere,* Cic.; *nomen* ou *nomina solvere* ou *exsolvere* ou *dissolvere, pecuniam solvere* ou *dissolvere,* Cic. ‖ p. no prazo: *respondēre ad tempus,* Cic.‖p. com dinheiro à vista: *numerare, pecuniam praesentem solvere, solvere numerato,* Cic. ‖ p. do seu bôlso: *annumerare de suo,* Cic. ‖ p. a alguém o seu trabalho: *mercedem laboris solvere* ou *tribuere,* Cic. ‖ p. o transporte: *solvere pro vectura,* Cic. ‖ p. as custas: *solvere litem aestimatam,* Nep. ‖ não ter com que p.: *non esse solvendo,* Cic. ‖ p. capital e juros: *fenus et sortem dare,* Pl. ‖ p. integralmente: *solidum solvere, in solutum dare,* Cic. ‖ incumbir-se de p. as dívidas de alguém: *aes alienum alicuius suscipere,* Cic.‖obrigar alguém a p.: *debitam pecuniam exigere ab aliquo,* Caes.; *pecuniam cogere* ou *auferre* Cic. ‖ p. uma dívida de reconhecimento: *referendā gratiā (alicui) satisfacere,* Cic.‖tu mas pagarás (= vingar-me-ei): *hoc lues, non ista sic abibunt,* Cic. **2.** Pagar dívidas a alguém, recompensar: *absolvere (aliquem),* Ter.; *satisfacere (alicui), pecuniam numerare* (dat.), Cic. ‖para que êle te pague: *ut tibi, quod debet, solvat,* Cic. ‖ para que todos sejam integralmente pagos: *ut solidum suum cuique solvatur,* Cic. ‖ pagar a alguém o seu trabalho: *mercedem laboris tribuere alicui,* Cic.‖p. a alguém os benefícios recebidos: *beneficia solvere alicui,* Cic. **3.** Fazer entrega duma quantia: *pendere, numerare,* Cic.; *praestare,* Liv. **4.** Contribuir com: *pendere, pensitare,* Cic. ‖ p. um imposto: *vectigal solvere* ou *pendere,* Cic. ‖ os negociantes passavam pagando grandes direitos: *mercatores magnis cum portoriis transibant,* Caes. **5.** Expiar, ser castigado: *luere,* Cic.; *poenas luere* ou *pendere,* Cic. ‖ p. a sua temeridade: *temeritatis poenas ferre,* Cic. ‖ p. com a vida: *luere capite,* Liv.; *capite poenas solvere,* Sall. ‖ pagar (o justo) pelo pecador: *poenas pro nocentibus pendere,* Caes. ‖ um só pagará por todos: *unum pro multis dabitur caput,* Verg. **6. pagar-se,** *refl.*: **a)** indemnizar-se, pagar-se por si mesmo: *sibi referre mercedem,* Sen. ‖ p. das fadigas com o prazer: *cum laboribus compensare voluptatem,* Cic.; **b)** ser pago, vender-se: *constare,* i. Cic.; *emi,* p. Verg.; *venire,* i. Ov.

pagável, *adj.* Que deve ser pago: *solvendus, dissolvendus, praestandus,* Cic.

página, *f.* **1.** Cada um dos lados da fôlha do papel: *pagina,* f. Cic. ‖ p. pequena: *paginula,* f., *pagella,* f. Cic. ‖ p. (de tábuas enceradas): *cera,* f. Cic. **2.** O conteúdo duma página: *pagina,* f., *pagiuncula,* f. Cic. ‖ é a mais bela p. da sua história: *numquam rem magis memorabilem gessit,* Liv.

pago, *part.* e *adj.* **1.** Satisfeito (fal. duma dívida): *solutus, persolutus,* Cic. ‖ dívidas p.: *nomina dissoluta,* Cic. **2.** Pago (fal. de pess.) ‖ credores p.: *dissoluta nomina,* Cic. ‖ não estou ainda inteiramente pago (por êle):

ille reliquam pecuniam mihi debet, Cic. **3.** *Fig.* Recompensado ou castigado ‖ estou bem p. da minha tolice: *pretium ob stultitiam fero*, Ter. ‖ estão bem pagos do desprêzo que têm pelos deuses: *satis magnam spreti numinis habent mercedem*, Liv. **4.** Dispendido, contado: *expensus*, Liv.; *erogatus*, *numeratus*, Cic.; *pernumeratus*, Liv. **5.** *M.* V. *paga.*

pai, *m.* **1.** O que tem um ou mais filhos: *pater, tris*, m. Cic.; *parens*, m. Sall. ‖ os pais, o pai e a mãi: *parentes*, Verg.; *parens uterque*, Inscr. ‖ p. de família: *paterfamilias*, *patrisfamilias*, m. Cic. ‖ de pai: *paternus*, adj., *patrius*, adj. Cic.‖como pai: *patrie*, adv. Quint.; *paterno animo*, Quint. ‖ de pai a filho: *ab stirpe*, Sall. ‖ de tal maneira que a coroa fôsse transmitida de pai a filho: *ita ut semper successor regni paterni foret filius*, Vell.‖pai (fal. de animais): *pater*, Ov.; *parens*, Plin. ‖ o pai dos deuses: *pater deorum*, Phaed.; *pater omnipotens*, Verg.‖o nosso primeiro pai (Adão): *nostri generis pater*, Prosp. ‖ o pai adoptivo: *pater adoptivus*, Dig. ‖ o pai da pátria: *patriae parens* ou *pater*, Cic. **2.** Título de veneração ou respeito: *pater*, Verg. **3.** Criador de alg. coisa: *parens*, m. Cic. ‖ o pai da filosofia: *parens philosophiae*, Cic.

painço, *m.* Espécie de milho miúdo: *panicum*, n. Caes.

painel, *m.* Quadro, pintura em tela, madeira, etc.: *tabella picta*, ou simpl. *tabella*, f., *pictura*, f., *tabula picta*, Cic. ‖ pintar painéis: *tabulas pingere*, Cic. ‖ ornar de painéis: *tabulis (parietes) vestire*, Cic. ‖ galeria de painéis: *pinacotheca*, f. Varr.

paio, *m.* V. *chouriço.*

pairar, *i.* **1.** Adejar sem sair do mesmo sítio: *librare se*, Verg.; *suspensis alis volitare*, Liv. **2.** V. *bordejar* **3.** Estar iminente: *imminēre*, Cic.

país, *m.* **1.** V. *nação, pátria.* **2.** V. *região.* **3.** V. *clima.*

paisagem, *f.* **1.** Espaço de território que se abrange num lance de vista ‖ p. encantadora: *amoenus ruris prospectus* ‖ a beleza da paisagem não (o) retém: *amoenitas locorum non retinet*, Cic.

paixão, *f.* **1.** Sofrimento (físico) ‖ a p. de J. Cristo: *passio*, f. Vulg. **2.** Movimento violento e impetuoso da alma: *affectus, us*, m., *motus, us*, m., *affectio*, f., *commotio*, f., *perturbatio*, f., *animi affectus* ou *affectio* ou *perturbatio* ou *motio*, Cic. ‖ excitar as p.: *affectus movēre*, *animorum motus miscēre atque agitare*, Cic. ‖ apaziguar ou acalmar as p.: *inflammatas mentes restinguere*, Cic. ‖ com p.: *ardenter*, adv., *vehementer*, adv. Cic. ‖ sem p.: *mente tranquillā*, Cic. **3.** Apetite sensual, desejo violento: *libido, inis*, f., *cupiditas*, f., *nimia appetitio*, Cic.; *cupido, inis*, f., *animi cupiditas*, Sall. ‖ a violência das paixões: *impetus libidinum*, *impotentia animi*, Cic.‖reprimir as p.: *cupditates coercēre* ou *frangere*, *cupiditatibus imperare*, *libidines refrenare* ou *cohibēre*, *libidines domitas habēre*, *appetitus regere* ou *contrahere*, *animum vincere*, Cic. ‖ ceder ou obedecer às p.: *servire cupiditatibus*, *vinci cupiditatbus*, Cic. ‖ p. indomáveis: *indomitae* ou *effrenatae animi cupiditates*, Cic. **4.** Amor ardente: *cupido*, f. Ov.; *amor*, m. Cic. ‖ sentir uma p. violenta: *flagrare amore*, Cic. ‖ sentir por alguém uma p. violenta: *amore alicuius ardēre*, Cic., ou *deperire*, Liv. **5.** Afeição muito intensa a alg. coisa: *cupiditas*, f., *amor*, m. Cic.; *cupido*, f. Sall.; *studium*, n. Ter. ‖ a p. da glória: *laudis amor*, *mentis ardor ad gloriam*, Cic. ‖ ter p. por: *ardēre* ou *tenēri studio* (gen.), *magnopere delectari* (abl.), Cic. **6.** Parcialidade: *studium*, n., *cupiditas*, f. Cic. ‖ com p.: *cupide*, adv. Cic. ‖ sem p.: *sine studio*, Tac. ‖ julgar sem p.: *integris animis diiudicare*, Tac.

pajem ou **paje**, *m.* Jovem ao serviço dum príncipe, etc.: *puer nobilis.*‖os p. (do rei): *regii pueri*, Cic.

pala, *f.* Engaste de pedra preciosa: *pala*, f. Cic.

palaciano, *adj.* e *s. m.* V. *cortesão.*

palácio, *m* Casa grande e sumptuosa: *aedes magnificae*, Cic. ‖ o p. real: *regia domus*, Sall.; *regia*, f. Cic.; *aula*, f. Verg.

paladar, *m.* **1.** Céu da bôca: *palatum*, n. Col. **2.** *Fig.* Sentido do gôsto: *palatum*, Col. ‖ êle não tem p.: *palatum ei non sapit*, Cic. ‖ p. delicado: *ingenua gula*, Mart.

paladino, *m.* V. *campeão*, *defensor.*

paládio, *m.* **1.** Estátua de Palas conservada em Tróia: *Palladium*, n. Verg. **2.** Salvaguarda: *tutela*, f. Hor.; *arx, cis*, f. Cic.

palafrém, *m.*: *palafredus* ou *palefredus*, m. Cang.; *equus phaleratus*, Liv.

palafreneiro, *m.* Criado que trata dos cavalos: *agaso*, m. Liv.

palatino, *adj.* Relativo ao palato: (traduzir pelo gen. *palati*) ‖ abóbada palatina: cf. *paladar* (acep. 1.ª).

palato, *m.* V. *paladar* (acep. 1.ª).

palavra, *f.* **1.** Som articulado com uma significação: *verbum*, n. Cic.; *vox*, f. Liv.; *locutio*, f. Cic. ‖ não proferir uma p.: *verbum nullum facere*, Pl.; *ne uno quidem verbo silentium rumpere*, Cic. ‖ dizer muito em poucas p.: *paucis verbis multa amplecti*, Cic. ‖ não se atreviam a proferir uma p.: *non hiscere audebant*, Liv. ‖ nunca trocámos uma p.: *nullus mihi omnino cum illo sermo fuit*, Cic. ‖ arrancar a alguém as p. da bôca: *sermonem ab aliquo elicere*, Caes. ‖ em poucas p.: *breviter* ou *brevi*, Cic.; *paucis*, Liv. ‖ eu não lhe disse uma p.: *nullus mihi omnino cum illo sermo fuit*, Cic. ‖ não dizer p.: *nullam vocem mittere*, Liv. ‖ não pôde arrancar-lhes uma p.: *nullam omnino vocem ab iis exprimere potuit*, Caes. ‖ poucas p.: *pauca (respondere)*, Cic.; *perpauca (loqui)*, Cic. ‖ numa p.: *quid multa?*, *ne multa*, *in summa*, Cic. ‖ ¿tantas p. para quê?: *quid verbis opus est?* Pl. ‖ prestai atenção às minhas p.: *me dicentem attendite*, Cic. **2.** Têrmos (com que se exprimem ideas ou sentimentos): *verba*, n. pl. Cic.; *dicta*, n. pl. Verg. ‖ p. amigos: *verba* ou *dicta amica*, Verg. ‖ p. ternas, palavras de amor: *blanda dicta*, Ov.; *amatorius sermo*, Cic. ‖ p. enganadoras: *verba subdola*, Phaed.‖p. mordazes: *aculeata dicta*, Cic.‖p. ofensivas: *maledicta*, n. pl., *contumeliae*, f. pl. Cic. **3.** Palavras (em opos. a *factos*) ‖ isso são apenas palavras: *ver-*

ba istaec sunt, Ter. ‖ às p. seguem-se os factos: *dictis facta suppetunt*, Pl. **4.** A faculdade de falar: *sermo*, m. Cic.; *vox*, f. Liv. ‖ o homem tem o dom da p.: *sermo et oratio in homine*, Cic. **5.** Permissão de falar: *vox*, f., *verba*, n. pl. Cic. ‖ dar a p. a alguém: *dicendi potestatem* ou *gratiam facere alicui*, Liv. ‖ quando (lhes) deram a p.: *cum data est copia fandi*, Verg. ‖ peço a p. (no senado): *ius diendi peto*, Plin. **6.** Acção de falar, o discurso: *sermo*, m., *vox*, f. Cic. ‖ cortar a p. a alguém: *praecludere vocem alicui*, Liv. ‖ tomar a p. a favor de (alguém): *vocem mittere pro*, Cic. ‖ êle toma a p.: *infit*, Liv. ‖ dirigir a p. a alguém: *compellare, appellare*, Cic. ‖ que tem a p. fácil: *disertus*, adj. Cic. ‖ tam grande era o encanto da sua p.: *tanta erat commendatio oris atque orationis*, Nep. ‖ a p. de Deus: *verbum Dei* ou *Domini*, Vulg. **7.** Maneira de falar (relativamente à gram. e à ret.): *oratio*, f., *sermo*, m., *dicendi genus*, Cic. ‖ p. escolhidas: *lectus sermo*, Cic. ‖ manejar bem a p.: *disertum esse, pulchre et oratorie dicere*, Cic. ‖ grande abundância de palavras: *profluentia*, f. Cic. **8.** Eloqüência: *oratio*, f. Cic.; *loquela*, f. Catull. ‖ a arte da p.: *dicendi ars* ou *artificium*, Cic. ‖ o dom da p.: *facultas dicendi*, Cic. ‖ o hábito da p.: *exercitatio dicendi*, Cic. ‖ saber manejar a p.: *valēre loquendo*, Cic. ‖ brilhar pela p.: *dicendi laudem adipisci, florēre in foro*, Cic. ‖ êle dominava pela p.: *dicendo valuit*, Cic. ‖ êle sabia manejar a p.: *non indisertus erat*, Cic. ‖ êle soube manejar a p.: *non infans fuit*, Cic. ‖ que sabe manejar a p., que tem o dom da p.: *eloquens*, adj. Cic. **9.** Afirmação ‖ crê na minha p.: *mihi affirmanti credas velim*, Cic. ‖ p. de honra: *mehercule*, Cic.; *medius fidius*, Liv. **10.** Promessa: *fides, ei*, f., *promissum*, n. Cic. ‖ dar a sua p., comprometer a sua p.: *fidem dare* ou *obstringere, fidem suam obligare*, Cic.; *promittere, spondēre*, Cic. ‖ sem comprometer a p.: *liberā fide*, Cic. ‖ êle deu-me a sua p.: (*in hac re*) *se verbo mihi obligavit*, Cic. ‖ manter, cumprir a sua p.: *fidem* ou *promissa servare, fidem suam conservare, promissis satisfacere*, Cic. ‖ fiel à sua p., escravo da sua p.: *fidelis*, adj. Cic.; *fidus*, adj. Hor. ‖ faltar à sua p.: *fidem fallere, prodere* ou *violare*, Cic. ‖ não ser homem de p.: *fide nullā esse*, Pl. ‖ retirar a sua p.: *fidem exonerare*, Liv. ‖ desobrigar alguém da sua p.: *datā fide aliquem liberare*, Cic.; *sponsionis vinculum levare*, Liv. ‖ (homem) sem p.: *perfidus*, adj. Verg. ‖ homem de duas p.: *homo ambiguae fidei*, Liv.; *bilinguis*, adj. Verg. **11.** Uma ou mais sílabas que exprimem uma idea, vocábulo: *vocabulum*, n., *vox*, f., *verbum*, n. Cic. ‖ a p. «calamidade»: *nomen calamitatis*, Cic. ‖ p. por p. (= literalmente): *ad verbum*, Cic. ‖ p. por p. (= pelas mesmas p.): *totidem verbis, iisdem verbis*, Cic. **12.** Oferta, preço (oferecido), condição: *pretium*, n. Cic. ‖ (preguntar) qual é a minha última p.: *quod summum pretium constituam*, Cic. ‖ (pediu) que lhe dissesse a última p. sôbre a propriedade que queria comprar: *ut sibi fundus, cuius emptor erat, semel indiceretur*, Cic. ‖ é a minha última p.: *non pote minoris* (subent. *vendi*), Cic.

palavrada, *f.* Palavra obscena: cf. *obsceno*.

palavrão, *m.* V. *palavrada*.

palavreado, *m.* Demasiada abundância de palavras, abundância de palavras vãs, loquacidade: *loquacitas*, f., *inanis profluentia loquendi, verborum sonitus inanis*, Cic. ‖ p. de charlatão: *volubilitas circulatoria*, Quint. ‖ isso é só p.: *verba istaec sunt*, Ter. ‖ tanto p. para quê!: *quid multa verba!* Ter.

palavrório, *m.* V. *palavreado*.

palavroso, *adj.* V. *verboso*.

palco, *m.* **1.** V. *estrado*. **2.** V. *proscénio*.

paleio, *m.* V. *palavreado, lábia*.

palerma, *adj.* e *s. m.* e *f.* V. *estúpido, imbecil, idiota*.

palermice, *f.* V. *tolice, estupidez*.

Palermo, *s. pr.* Nome duma cidade: *Panormus*, i, f. Sil.; *Panormum*, n. Plin. ‖ de P.: *Panormitanus*, adj. Plin. ‖ habitantes de P.: *Panormitani*, Cic.

palestra, *f.* **1.** V. *conversa*. **2.** Lugar público para os exercícios físicos: *palaestra*, f. Cic. **3.** Exercícios físicos: *palaestra*, Verg. ‖ mestre de p.: *palaestrita, ae*, m. Cic.

palestrar, *i.* V. *conversar, cavaquear*.

paleta, *f.* Tabuínha onde os pintores dispõem as tintas: *pictorum tabella*.

palha, *f.* Haste das gramíneas a que se tirou o grão: *palea*, f. Plin.; *stramentum*, n. Liv.; *stipula*, f. Varr. ‖ feito de p.: *stramineus*, adj. Ov. ‖ misturado com p.: *paleatus*, Col. ‖ cabanas cobertas de p.: *casae stramentis tectae*, Caes. ‖ leito de p.: *stramen, inis*, n. Plin.

palhaço, *m.* V. *funâmbulo, bobo*.

palhada, *f.* V. *palavreado*.

palhal ou **palhar**, *m.* Cabana coberta de côlmo: cf. *palha*.

palheiro, *m.* Casa ou lugar onde se guarda palha: *palearium*, n. Col. ‖ p. (lugar onde se guarda feno): *fenile, is*, n. Col.

palhêta, *f.* Lâmina metálica: *palea*, f., *lamina*, f. Plin.

palhête, *adj.* Pouco carregado na côr: *coloris diluti*, Plin. ‖ vinho p.: *rubellum*, n. Pers.; *vinum tenue*, Ov.

palhoça, *f.* Casa de campo coberta de côlmo: *casa stramenticia*, f.; *casa stramentis tecta*, Caes.; *tugurium*, n. Cic.

palhota, *f.* V. *palhoça*.

paliar, *tr.* **1.** Disfarçar: *colorare*, V. Max.; *praetexere* (*rem re*), Verg. **2.** Servir de paliativo a: *lenire*, Plin.

paliativo, *adj.* **1.** Que serve para paliar: *qui* (*quae, quod*) *levat*, Cic. **2.** *M.* Medicamento para ir entretendo o mal: *levamentum*, n., *lenimentum*, n. Plin. **3.** *Fig.*: *levamentum*, Cic.

paliçada, *f.* Estacada defensiva: *vallum*, n. Caes.; *vallus*, m. Hirt. ‖ defender com uma p.: *vallo munire*, Caes. ‖ cercar com uma p.: *vallo cingere* ou *saepire, vallum circumcingere*, Liv. ‖ arrancar uma p.: *vallum scindere*, Tac., ou *proruere*, Curt.; *munimenta vellere*, Liv. ‖ rodear de paliçadas: *vallare*, Hirt.; *saepire*, Liv.

‖ rodeado de paliçadas: *obvallatus*, adj. Cic.; *vallatus*, Plin.

palidez, *f.* **1.** Côr pálida (do rosto): *pallor*, m. Cic.; *color exsanguis*, Sall. ‖ tem a p. no rosto: *pallor obit ora*, Ov.; *in vultu color est sine sanguine*, Ov. ‖ tendo já a p. da morte: *iam pallida morte futurā*, Verg. **2.** (Fal. das coisas): *pallor*, m. Ov.

pálido, *adj.* **1.** Descorado, sem côr (fal. do rosto): *pallidus*, Verg.; *exsanguis*, Cic.; *albus*, Mart.; *pallens*, Verg. ‖ muito p.: *perpallidus*, Cels.; *expallidus*, Tert. ‖ um tanto p.: *subpallidus*, Cels.; *pallidulus*, Catull. ‖ côr p.: cf. *palidez* ‖ estar p., ter o rosto p.: *pallēre*, Cic. ‖ tornar ou tornar-se p.: cf. *empalidecer*. **2.** Pouco brilhante (fal. das coisas): *pallidus*, Plin.; *pallens*, Verg. ‖ côr p.: *languidus color*, Plin.; *color remissus*, Sen. ‖ dum verde p.: *viriditate evanidā*, Plin. ‖ dum vermelho p.: *diluto rubore*, Plin. ‖ dum amarelo p.: *luridus*, Lucr.

palimpsesto, *m.* Manuscrto raspado em que se escreveu de novo: *palimpsestos*, *i*, f. Cic.

palinódia, *f.* Retratação: *palinodia*, f. Cic.

palinuro, *m.* V. *pilôto*, *guia*.

pálio, *m.* **1.** Sobrecéu portátil para cobrir a pessoa que leva a custódia: *aulaeum*, n. **2.** Nome que os latinos davam ao manto grego: *pallium*, n. Cic. ‖ p. pequeno: *palliolum*, n. Pl. ‖ vestido de p.: *palliatus*, adj. Suet.; *palliolatim amictus*, Pl.

palitar, *tr.* Limpar com palito (os dentes): *dentes perfodere*, Petr.

palito, *m.* Instrumento com que se esgaravatam os dentes: *dentiscalpium*, n. Mart. ‖ p. de prata: *spina argentea*, Petr.

palma, *f.* **1.** Fôlha. ramo de palmeira: *palma*, f. Liv. **2.** Palmeira: *palma*, Plin. **3.** *Fig.* Vitória, superioridade: *palma*, Cic. ‖ levar a p.: *palmam ferre*, Cic.; *vincere* Cic. ‖ dar a p.: *palmam dare (alicui)*, Cic. ‖ ambicionar a p. da eloqüência: *eloquentiae principatum petere*, Cic. ‖ que merece a p.: *palmaris*, adj. Cic. **4.** Ornato em forma de palma: *palma*, Veg. **5.** Palma da mão: *palma*, Cels. ‖ êle mostrava a p. da mão: *adversam manum ostendebat*, Cic. **6.** Dar palmas: *plaudere*, *plausum dare*, Cic.

palmada, *f.* Pancada com a palma da mão, bofetada: *colaphus*, m. Sen. ‖ dar em alguém uma valente p.: *palmā aliquem contundere*, Juv.

1. **palmar**, *m.* Terreno onde crescem palmeiras: *palmetum*, n. Plin.

2. **palmar**, *adj.* **1.** Do comprimento dum palmo: *palmaris*, Varr.; *palmeus*, Plin. **2.** V. *grande*, *grave*.

3. **palmar**, *tr.* V. *empalmar*.

palmatoada, *f.* Pancada de palmatória ‖ apanhar palmatoadas: *ferulis vapulare*, i. Sen.

palmatória, *f.* V. *férula*. ‖ dar a mão à p. (fig.): *manus dare*, Cic. ‖ fugir com a mão à p.: *manum ferulae subducere*, Juv.

palmear, *i.* **1.** Bater as palmas aplaudindo, dar palmas: cf. *palma* (acep. 6.ª). **2.** Aplaudir batendo palmas: cf. *aplaudir*.

palmeira, *f.* Nome de árvore: *palma*, f. Verg.; *arbor palmae*, Suet. ‖ de p.: *palmeus*, adj. Vitr. ‖ fôlha de p.: *palma*, Liv. ‖ fruto da p.: cf. *tâmara*.

palmejar, *i.* V. *palmear*.

palmífero, *adj.* **1.** Que produz palmeiras: *palmifer*, *fera*, *ferum*, Prop.; *palmiger*, *gera*, *gerum*, Plin. **2.** Abundante em palmeiras: *palmosus*, Verg.; *palmis frequentibus consitus*, Plin.

palmilha, *f.* Parte do calçado que fica por baixo do pé: *solum*, n. Pl.

palmilhar, *tr.* Percorrer a pé: *pedibus iter facere*, Cic.

palmípede, *adj.* Que tem os dedos dos pés unidos por membranas: *palmipes*, *pedis*, Plin.

palmito, *m.* Ramo ou fôlha de palmeira: cf. *palma*.

palmo, *m.* **1.** Medida de comprimento: *palmus*, Plin. ‖ do comprimento dum p.: *palmaris*, adj. Varr. **2.** *Fig.* Pequeno espaço de terreno ‖ não vejo na Itália p. de terra que não seja dele: *nullum in Italia video pedem, qui non in illius sit potestate*, Cic.

palor, *m.* V. *palidez*.

palpar, *tr.* V. *apalpar*.

palpável, *adj.* **1.** Que se pode palpar: *tractabilis*, Cic.; *qui (quae, quod) palpari potest*, ‖ ser p.: *sub tactum cadere*, Cic. ‖ não ser p.: *non posse attrectari*, Cic. **2.** *Fig.* Evidente: *evidens*, *manifestus*, *perspicuus*, Cic.

palpàvelmente, *adv.* V. *evidentemente*.

pálpebra, *f.*: *palpebra*, f. Caes. Cic.

palpitação, *f.* Agitação convulsiva numa parte do corpo: *palpitatio*, f. Plin.; *trepidatio*, f. Sen. ‖ p. do coração: *palpitatio cordis*, Plin.

palpitante, *adj.* Que palpita: *palpitans*, Plin.; *trepidans*, Ov.; *tremens*, Verg. ‖ ainda p.: *semianimis*, Liv. ‖ coração p.: *cor micans*, Tibull. ‖ entranhas p.: *trepidantia exta*, *salientia viscera*, Cic.

palpitar, *i.* **1.** Ter palpitações: *palpitare*, *micare*, Cic.; *trepidare*, *salire*, Ov. ‖ palpita-me o coração: *cor salit* ou *palpitat*, Cels. ‖ p. de alegria: *trepidare laetitia*, Arn. **2.** V. *pressentir*.

palpite, *m.* V. *pressentimento*.

palrador, *adj.* **1.** Tagarela, falador: *loquax*, *nimium loquax*, Cic.; *garrulus*, Ov.; *odiosus in dicendo*, Cic. **2.** *M.*: *garrulus*, m. Hor.; *lingulaca*, *ae*, m. Pl. ‖ um grande p.: *homo ingenti garrulitate*, Plin. **3.** *F.*: *garrula*, f. Ter.

palrar, *i.* Tagarelar: *garrire*, Cic.; *blaterare*, Hor. ‖ p. com alguém: *fabulas cum aliquo habēre*, Tac.

palraria, *f.* V. *tagarelice*.

palratório, *m.* **1.** V. *conversa*. **2.** V. *locutório*.

palreiro, *adj.* V. *palrador*.

palude, *f.* V. *lagoa*, *paúl*.

paludoso, *adj.* V. *pantanoso*.

palustre, *adj.* Relativo a pântano ou paúl: *paluster*, *tris*, *tre*, Liv.; *paludosus*, Ov. (cf. *pantanoso*).

pâmpano, *m.* Ramo de videira com as fôlhas: *pampinus*, m. Cic.; *palmes*, *itis*, m. Col. ‖ de p., coberto de pâmpanos: *pampineus*, adj. Tac.

pampanoso, *adj.* Que tem muitos pâmpanos: *pampinosus*, Col.

pampilho, *m.* Vara comprida com aguilhão: cf. *aguilhada*.

pampíneo ou **pampinoso**, *adj.* V. *pampanoso*.

panaceia, *f.* Remédio universal: *panchrestum remedium* ou *medicamentum*, Cic.; *panacea*, f. Verg. ‖ ser uma

p.: *omnibus morbis medēri*, Plin.

panarício ou panariz, *m.* Tumor na extremidade dos dedos: *paronychium*, n. Petr.; *paronychia*, f. Plin.; *panaricium*, n. Apul.

pança, *f.* **1.** Primeiro estômago dos ruminantes: *venter, tris*, m. Plin. **2.** Ventre: *pantices, um*, m. pl. Pl.; *venter*, m. Hor.; *abdomen, inis*, n. Juv. ‖ encher a p.: *ventri operam dare*, Pl.

pancada, *f.* **1.** Movimento dum corpo que bruscamente cai sôbre outro: *ictus, us*, m. Cic.; *percussio*, f. Cic.; *plaga*, f. Verg.; *pulsus, us*, m. Cic. ‖ p. violenta: *ictus validus*, Cic. ‖ p. ligeira: *ictus levis*, Plin. ‖ p. na cabeça: *percussio capitis* ‖ p. dada numa porta: *pulsus ostii* ‖ receber uma p.: *plagam accipere* ‖ dar uma p. de encontro a uma coluna: *impingere se in columnam*. **2.** Bordoada ‖ dar pancadas em alguém: *aliquem caedere, verberare* ou *pulsare*, Cic. ‖ matar à p.: *verberibus (aliquem) necare*, Cic.

pançada, *f.* V. *barrigada*.

pancadaria, *f.* Muita pancada ou bordoada: *crebri ictus*, m. pl. Culex.

pancrácio, *adj.* V. *pateta, idiota*.

pançudo, *adj.* V. *barrigudo*.

pandectas, *f. pl.* Compilação das decisões dos antigos jurisconsultos romanos: *pandectae*, m. f. pl. Cod.

pandeiro, *m.* Arco de madeira sôbre o qual se estica uma pele, e que se emprega como instrumento de percussão: *tympanum*, n.

panegírico, *m.* **1.** Discurso público em louvor de alguém: *sollemnis laudatio*, Liv.; *laudatio*, f. Cic.; *laudes, um*, f. pl. Plin. ‖ o p. (de Isócrates): *panegyricus*, m. Cic. ‖ fazer o p. dos antigos: *expromere laudationem antiquorum*, Tac. **2.** Elogio: *praeconium*, n., *laudes*, Cic.

panegirista, *m.* **1.** O que faz um panegírico: *laudator*, m. Liv.; *praedicator*, m. Plin. **2.** *F.* Uma p.: *laudatrix*, f. Cic. **3.** Aquêle que louva alguém ou alg. coisa: *laudator*, m., *praeco*, m. Cic.

panela, *f.* Vasilha de barro ou metal onde se cozem os alimentos: *olla*, f. Cic. ‖ p. de barro: *olla fictilis*, Col. ‖ p. pequena: *ollula*, f. Varr.

panelada, *f.* Panela cheia: *vas plenum*.

panfleto, *m.* Escrito violento contra alguém ou alg. coisa: *libellus contumeliosus*, Sen.; *famosus libellus*, Tac.; *libellus*, m. Suet. ‖ panfletos em verso: *famosi versus*, Hor.; *carmina contumeliis plena*, Tac.

panfletário, *m.* Autor dum panfleto: *libelli famosi auctor*.

pânico, *m.* Terror infundado: *velut lymphaticus pavor*, Liv.; *lymphaticus metus*, Sen.; *caecus quidam terror*, Cic. ‖ causar p.: *vanam formidinem facere*, Tac. ‖ o p. apoderou-se do exército: *terror incidit exercitui*, Caes. ‖ estando os romanos possuídos de p.: *perfusis vano timore Romanis*, Liv.

panícula, *f.* Espécie de inflorescência: *panicula*, f. Plin.

panificação, *f.* Fabricação do pão: *panificium*, n. Varr.

panificar, *tr.* Converter em pão: *panem facere*, Plin., ou *conficere*, Col.

pano, *m.* **1.** Tecido de lã: *pannus*, m. Hor.; *vestis, is*, f. Cic. ‖ p. mortuário: *stragulum*, n. Suet. ‖ p. de linho: *linteum*, n. Cic. **2.** Parte duma peça de vestuário: *lacinia vestimenti*, ou simpl. *lacinia*, f. Suet. **3.** Lanço dum muro: *pars muri*, Liv. ‖ deitar abaixo um pano do muro: *discutere aliquantum muri*, Liv.

panóplia, *f.* Armadura completa: *arma*, n. pl. Cic. (cf. *armadura*).

panorama, *m.* Vasta perspectiva: *prospectus, us*, m. Liv. ‖ dêste planalto avista-se um extenso p.: *late patet ex tam alto iugo prospectus*, Liv.

pantana, *f.* Dissigação de haveres ‖ dar em p.: *rem dissipare*, Cic.; *res familiares corrumpere*, Sall. ‖ êle deu em p.: *fregit opes*, Juv.; *reliqui nihil fecit de bonis*, Cic.

pântano, *m.* Porção de terreno coberto de água sem escoamento, terreno húmido: *palus, udis*, f. Caes.; *stagnum*, n. Cic. ‖ cheio, coberto de pântanos: *paluster, tris, tre*, Liv.; *paludosus*, adj. Ov.

pantanoso, *adj.* Cheio de pântanos: cf. *pântano*.

panteão, *m.* Templo consagrado a todos os deuses: *Pantheum*, n. Plin.

pantera, *f.* Nome dum animal feroz: *panthera*, f. Cic. ‖ de p.: *pantherinus*, adj. Plin. ‖ p. macho: *pardus*, m. Plin. ‖ p. fêmea: *pantheris, idis*, f. Varr.; *pardalis, is*, f. Curt. ‖ mosqueado como uma p.: *pantherinus*, adj. Plin.

pantomima, *f.* **1.** Acto de exprimir os sentimentos por meio de gestos: *chironomia*, f. Quint. **2.** Peça dramática em que as personagens se entendem por meio de gestos: *pantomimus*, m. Plin.; *saltatio*, f. Suet. ‖ representar numa p.: *saltare*, tr. Hor. ‖ de p.: *pantomimicus*, adj. Sen. ‖ representar a p. do Ciclope: *saltare Cyclopa*, Hor. **3.** V. *embuste, lôgro*.

pantomimeiro ou pantomimo, *m.* **1.** Actor que exprime os sentimentos por meio de gestos: *pantomimus*, m. Suet.; *saltator*, m. Quint.; *gesticulator*, m. Col. **2.** *F.*: *pantomima*, f. Sen.

pantomina, *f.* **1.** V. *pantomima*. **2.** V. *embuste, lôgro*.

pantomineiro, *m.* **1.** V. *pantomimeiro*. **2.** V. *trapaceiro*.

pantominice, *f.* V. *pantomina*.

pantorrilha, *f.* Barriga da perna: *sura*, f. Plin.

pantufa, *f.* V. *pantufo*.

pantufo, *m.* Calçado de quarto: *solea*, f., *crepida*, f. Cic. ‖ que traz pantufos: *soleatus*, adj. Cic.

pão, *m.* **1.** Alimento feito de farinha amassada e cozida: *panis, is*, m. Cic. ‖ pão pequeno: *pastillum*, n. Varr., *pastillus*, m. Fest. ‖ pão alvo: *panis candidus*, Plin., ou *niveus*, Juv. ‖ pão de munição: *buccellatum*, n. Spart.; *panis militaris*, Plin. ‖ pão de segunda qualidade: *panis secundus*, Hor. ‖ cêsto para pão: *panarium*, n. Suet.; *panariolum*, n. Mart. ‖ fabricação do pão: *panificium*, n. Varr. ‖ fabricar o pão: *panem conficere*, Col. ‖ o pão celeste (fig.): *panis*, Hier. **2.** Sustento: *victus, us*, m. Cic. ‖ que ganhava o pão com o suor do rosto: *cui opera vita erat*, Ter.

papa, *m.* O chefe da Igreja Católica: *papa*, m. Tert.; *pontifex Romanus*;

summus ou *maximus pontifex*.

papado, *m.* **1.** Dignidade do papa: *pontificatus maximus*. **2.** Govêrno do papa: *pontifcatus, us*, m. || no p. de...: *papā* ou *summo pontifice* (*aliquo*).

papa-figo, *m.* Nome duma ave: *ficedula*, f. Plin.

papagaio, *m.* Nome de ave: *psittacus*, m. Plin. || de p.: *psittacinus*, adj. Scrib. || falar como um p. (fig.): *dictata recinere*, Hor., ou *decantare*, Cic.; *dictata verba proferre*, Juv.

papaguear, *tr.* e *i.* Falar como um papagaio, repetir o que ouviu: cf. *papagaio*.

papa-jantares, *m.* **1.** Parasita: *parasitus*, m., *assecla*, m. Cic. **2.** *F.*: *parasita*, f. Hor.

papalvo, *adj.* V. *pateta*, *lorpa*.

papas, *f. pl.* Farinha cozida em água e leite: *puls, tis*, f., *sorbitio*, f., *pulticula*, f. Col.; *granea*, f. Cat. || farinha (de trigo) com que se fazem papas: *pultificum far*, Aus.

paparicos, *m. pl.* Afagos: *blanditiae*, f. pl. Lucr.

papeira, *f.* Espécie de inchaço na garganta: *tumidum guttur*, Cels.; *inflatum collum*, Cic.

papel, *m.* **1.** Fôlha em que se escreve: *charta*, f. Cic. || p. (de papiro): *papyrus, i*, f. Juv. || p. de grande formato: *charta maior*, Mart.; *macrocollum*, n. Cic. || p. de pequeno formato: *charta minor* ou *brevior*, Mart. || p. de carta: *epistularis charta*, Mart. || de p.: *charteus*, adj. Varr.; *chartaceus*, adj. Ulp. || fabricar p.: *chartam texere* ou *praeparare*, Plin. || uma fôlha de p.: *charta*, Ulp. **2.** Papel (escrito): *charta*, Cic. **3.** *Pl.* Documentos, títulos, etc.: *litterae*, f. pl., *tabulae*, f. pl., *libelli*, m. pl. Cic. || p. oficiais: *tabulae publicae*, Cic. **4.** Papel para diversos usos: *charta*, Hor. || p. de embrulho: *involucra chartarum*, Plin. **5.** Papel de crédito: *syngrapha*, f. Cic.

papelada, *f.* Papéis inúteis, que já não servem para nada: *inutiles chartae*, f. pl.

papelão, *m.* Papel muito encorpado e forte: *charta spissior*.

papelaria, *f.* Loja onde se vende papel: *taberna chartaria*.

papeleiro, *m.* Aquêle que fabrica papel: *chartarius*, m. Diom.

papila, *f.* Pequena eminência formada debaixo da epiderme: *papilla*, f. Samm.

papiro, *m.* **1.** Espécie de cana do Egipto: *pagyrus, i*, f. Luc. || de p.: *papyraceus*, adj. Plin; *papyrius*, adj. Aus. || relativo ao p.: *papyrinus*, adj. Varr. || fértil em p.: *papyrifer, fera, ferum*, Ov. **2.** Fôlha daquela planta preparada para a escrita: *papyrus*, f. Catull.

papo, *m.* Primeiro estômago das aves: *ingluvies, ei*, f. Col.

papoila, *f.* Nome de planta: *papaver, eris*, n. Verg. || de p.: *papavereus*, adj. Ov.

paquête, *m.* Navio para transporte de pessoas e mercadorias e de serviço regular: *actuaria*, f. Cic.

1. **par**, *adj.* **1.** Semelhante, igual: *par, paris*, Cic.; *compar, aris*, Liv.; *similis, aequalis*, Cic. || sem par: *unicus*, Cic. (cf. *incomparável*) || crueldade sem par: *novitas crudelitatis* (cf. *a-par*). **2.** Divisível por dois: *par*, Isid. || número par: *par numerus*, Isid. **3.** *M.*: **a)** dois animais da mesma espécie: *par, paris*, n. Cic.; *bini, ae, a*, Col. (cf. *casal, junta*, acep. 3.ª); **b)** reünião de duas peças simétricas que funcionam juntamente: *par*, n. Sen.; *bini*, Cic. || um par de tesouras: *forfex, icis*, m. f. Col.

2. **par**, *m.* Título de dignidade || os pares (grandes vassalos do rei): *pares, ium*, m. pl. Fredeg.

para, *prep.* **1.** Designando atribuïção: (emprega-se o *dativo* || é glorioso para mim ter...: *mihi gloriosum est habēre...*, Cic. || cada um colhe para si: *sibi quisque metit*, Pl. || nasceram para a pátria: *patriae nati sunt*, Cic. **2.** Em relação a, tendo em vista: *ad* ou *in* (ac.), Cic. || preparar a terra para as sementeiras: *sementi terram praeparare*, Col. || (erigir uma cruz) para o suplício dos cidadãos: *ad civium supplicium*, Cic. || (encontrar dinheiro) para estas despesas: *in eos sumptus*, Liv. **3.** Com a intenção de, a-fim-de: *ad* (*faciendum*), (*faciendi*) *causā* ou *gratiā*, *ut* (*faciat*), Cic. || levantou-se para responder: *ad respondendum surrexit*, Cic. || para vos exortar: *vestri adhortandi causā*, Cic. || procurar um local para construir a cidade: *condendae urbi locum quaerere*, Liv. || para que...: *ut* (conj.), Cic.; *ideo ut, eo ut, idcirco ut*, Cic. || para não..., para que não...: *ne*, Cic.; *ut ne...*, Cic.; *ea gratia ne...*, Ter. || (êles vêm) para ver...: *visuri...*, Verg. **4.** Em direcção a || partir para o exílio: *proficisci in exsilium*, Cic. || partir para o exército: *proficisci ad exercitum*, Cic. || partir para Cipro: *proficisci Cyprum*, Ter. **5.** Para com: *in* (ac.), *erga* (ac.), Cic. || pai severo demais para com os filhos: *parens in liberos difficilis*, Cic. || benevolência para com alguém: *benevolentia erga aliquem*, Cic. **6.** Relativamente a || com extensão demasiada para o número das tropas: *latius quam pro numero copiarum*, Liv. || para o seu tempo: *ut illis temporibus*, Cic.; *ut tum res erant*, Liv. || para aquêles tempos: *ut illorum temporum habitus erat*, Liv. || é generoso demais para as suas posses: *benignior est quam res patitur*, Cic. **7.** Por um certo espaço de tempo || (convidar) para o dia seguinte: *in posterum diem*, Cic. || para sempre: *in perpetuum*, Cic. **8.** Contra: *ad*, Cic.; *contra, adversus*, Plin.

parabém, *m.*, ou **parabéns**, *m. pl.* V. *felicitação*. || dar parabéns: cf. *felicitar* || carta de p.: *epistula gratulatoria* || o que dá parabéns: *gratulator*, m. Cic.

parábola, *f.* Espécie de alegoria: *parabole, es*, f. Tert.

paracleto, *m.* Espírito-Santo: *Paracletus*, m. Tert.

parada, *f.* **1.** Acção de parar: *statio*, f. Cic. **2.** Acção de fazer parar: *retentio*, f. Cic. **3.** V. *demora*. **4.** V. *paragem*. **5.** Revista de tropas: *decursus, us*, m. Liv.; *decursio*, f. Suet.; *pompa militaris*, Liv. || desfilar a p.: *decurrere*, i. Liv.

paradeiro, *m.* Lugar onde se pára algum tempo ou onde se mora: *sedes, is*, f. Cic.; *mansio*, f. Plin.

paradigma, *m.* Tipo de declinação, conjugação, etc.: *paradigma, atos*, n. Charis.

paradoxal, *adj.* Que encerra paradoxo: *admirabilis, mirabilis, singularis*, Cic. || o que é p.: *quod est contra opinionem omnium*, Cic. ||

proposições p.: *paradoxa*, n. pl. Cic.

paradoxo, *m.* Opinião contrária à comum: *quod est admirabile contraque opinionem omnium*, Cic. ‖ paradoxos: *admirabilia quaedam*, Cic. ‖ dizer paradoxos: *inopinata omnibus dicere*, Sen. ‖ é um p.: *admirabile est*, Cic.

paráfrase, *f.* Desenvolvimento explicativo dum texto: *paraphrasis, is*, f. Quint.; *circuitio verborum*.

parafrasear, *tr.* Explicar, desenvolvendo: *pluribus verbis exponere* ou *explicare (aliquid)*, Cic.; *longius circumducere*, Quint.; *dicere* ou *significare per circuitionem* ou *anfractum*, Cic.

parafrasta, *m.* Autor de paráfrases: *paraphrastes, ae*, m. Hier.

parafusar, *i. Fig.* V. *cogitar.*

parafuso, *m.* Cilindro de metal ou madeira sulcado em hélice: *cochlea*, f. Vitr.

paragem, *f.* **1.** Acção de parar: *statio*, f. Cic. ‖ tempo de p.: *intermissio*, f. Cic. ‖ sem p.: *sine ulla intermissione* ‖ p. (das tropas em marcha): *mora*, f. ‖ p. (numa viagem): *commoratio*, f. **2.** Lugar, região: *locus*, m. Cic. **3.** Região marítima: *ora maritima*, ou simpl. *ora*, f. Liv.

paragoge, *f.* Adição de letra ou sílaba no fim duma palavra: *paragoge, es*, f. Isid.

parágrafo, *m.* **1.** Sinal que marca a separação de diferentes alíneas: *paragraphus, i*, f. Isid. **2.** Pequena secção dum capítulo ou dum discurso: *caput, itis*, n. Cic. **3.** Secção num código: *caput*, n. Cic.

paraíso, *m.* **1.** Lugar de delícias onde Deus colocou o primeiro homem: *paradisus*, m. Aug. ‖ o p. terrestre: *paradisus*, Hier. ‖ do p.: *paradisiacus*, adj. Alcim. **2.** A morada dos bem-aventurados: *paradisus*, Tert.; *vita aeterna*, Vulg.; *sedes beatorum* ‖ viver no p. (fig.): *in caelo esse*, Cic. ‖ não entrará no p.: *non intrabit in regnum caelorum*, Vulg. **3.** Ave-do-paraíso: *apus, podis*, m. Plin. **4.** Lugar de delícias: *locus amoenissimus*, Cic.

paralela, *f.* Linha paralela: *parallelos linea*, Vitr.

paralelamente, *adv.* Dum modo paralelo: *paribus inter se intervallis*, Caes. ‖ p. ao Danúbio: *rectā fluvii Danuvii regione*, Caes.

paralelipípedo, *m.* Sólido limitado por seis paralelogramos: *parallelepipedum*, n. Boet.

paralelismo, *m.* Estado de duas linhas ou superfícies paralelas: *aequilatatio*, f. Vitr.

paralelo, *adj.* **1.** Cuja distância é sempre igual (fal. de linhas rectas ou superfícies): *parallelus*, Vitr.; *parallelos, on*, Vitr. ‖ numa direcção p.: *tractu pari*, Sall. ‖ esta cadeia é p. ao Líbano: *obtenditur mons Libano*, Plin. **2.** *M.* Comparação: *comparatio, f.*, *collatio*, f. Cic. ‖ pôr em p., estabelecer um p. entre: *comparare (aliquem alicui)*, *comparare (aliquid cum aliqua re)*, *opponere (aliquid alicui rei)*, Cic. ‖ pôr em p. a vida passada dum e do outro: *vitam utriusque inter se conferre*, Cic.

paralelogramo, *m.* Quadrilátero de lados opostos paralelos: *parallelogrammum*, n. Boet.

Paralipómenos, *m. pl.* Um dos livros do Antigo Testamento: *liber paralipomenon*, Isid.

paralisado, *part.* V. *paralisar.*

paralisar, *tr.* **1.** Tornar paralítico: *debilitare*, Cic. ‖ p. um braço: *inutile brachium efficere*, Cels. ‖ paralisado: *debilitatus, debilis, mortuus*, Cic. ‖ perna p.: *debile crus*, Suet. **2.** *Fig.* Tornar inerte ou impotente: *debilitare*, Cic.; *infirmare*, Sen. ‖ p. a acção do poder: *potestatem dissolvere*, Liv. ‖ p. os esforços de alguém: *conatus comprimere*, Cic. ‖ p. o inimigo: *prohibēre hostem ab iniuriis*, Caes. ‖ paralisado: *solutus*, Cic. ‖ paralisado pelo mêdo: *metu debilitatus*, Cic. **3.** *I.* Sofrer paralisia: *debilitari*, p. Cic.

paralisia, *f.* Perda total ou parcial do movimento e da sensibilidade: *debilitas*, f. Cic.; *debilitas membrorum*, Cels.; *resolutio nervorum*, Cels. ‖ ter um ataque de p.: *resolvi*, p. Cels.; *paralysi corripi*, Suet. ‖ teve um ataque de p.: *debilitas subita eum adorta est*, Liv. ‖ que teve uma p. parcial: *parte membrorum captus*, Liv.

paralítico, *adj.* **1.** Que sofre paralisia: *debilis, membris omnibus captus ac debilis*, Cic. **2.** *M.* Um paralítico: *paralyticus*, m. Plin.

paralogismo, *m.* Falso raciocínio: *falsa ratio*, Cic.

paramentar, *tr.* V. *adornar, enfeitar.*

paramento, *m.* V. *adôrno, enfeite.*

paraninfo, *m.* **1.** Aquêle que conduzia a noiva a casa do noivo: *paranymphus*, m. Aug.; *pronubus*, m. Lampr. **2.** *F.*: *paranympha*, f. Isid.; *pronuba*, f. Varr.

parapeito, *m.* **1.** Parte superior duma fortificação: *lorica*, f. Caes.; *pluteus*, m. Vitr.; *porticus, uum*, f. pl. Caes.; *propugnaculum*, n. Tac. **2.** Resguardo que se eleva acima do peito: *lorica*, Curt.; *crepido, inis*, f. Col.

parar, *tr.* **1.** Impedir o movimento de: *sistere*, Cic.; *morari*, d. Verg.; *tenēre*, Cic.; *detinēre, continēre*, Caes. ‖ fazer p. os cavalos: *equos sustinēre*, Cic. **2.** *I.* Deixar de andar: *consistere*, Caes.; *subsistere*, Verg.; *sistere*, Verg.; *resistere*, Liv.; *iter supprimere*, Caes. ‖ ordena aos soldados que parem: *milites itinere desistere iubet*, Caes. ‖ parei no caminho: *in ipsa via subsedi*, Cic. ‖ sem parar: *continenter*, adv. Caes.; *protinus*, adv. Cic.; *continentibus itineribus, tenore uno*, Liv. ‖ caminhando tôda a noite sem p.: *nullam partem noctis itinere intermisso*, Caes. ‖ caminhando de dia e de noite sem p.: *continuato et die et nocte itinere*, Caes. ‖ parei em Éfeso: *Ephesi sum commoratus*, Cic. ‖ girar sem p. (fal. do céu): *nullo puncto temporis intermisso versari*, Cic. **3.** Cessar: *desinere, desistere, cessare*, Cic. ‖ três vezes parou no vale esgotado de fadiga: *ter fessus valle resedit*, Verg. **4.** Deixar de falar ou escrever: *dicere desistere*, Cic. ‖ p. num verso: *desinere in versu*, Suet. ‖ êle parou (= calou-se): *finem fecit*, Cic. ‖ paro aqui: *ego in hoc loco resisto, hic iam non plura dicam, sed haec hactenus, de hoc satis*, Cic. **4.** *Loc.* ‖ não sei aonde vão p. os teus desígnios: *quo evadas nescio*, Pl.

parasita, *m.* **1.** Aquêle que come muitas vezes à mesa de outrem: *parasitus*, m., *assecla, ae*, m. Cic. ‖ de p.: *parasiticus*, adj. Pl. **2.** *F.*: *parasita*, f. Hor. **3.** *Adj.*:

a) V. *supérfluo;* **b)** que vive à custa de outrem || ave **p.**: *avis parasita*, Plin.

parasitismo, *m.* **1.** Estado ou profissão de parasita: *parasitatio*, f. Pl.; *parasitica vita*, Hor. **2.** Estado dum corpo organizado que vive em outro corpo organizado: *parasitatio*, f.

parasito, *m.* V. *parasita.*

parca, *f.* **1.** Divindade dos infernos: *Parca*, f. Hor. || **as** parcas: *Parcae*, f. pl. Cic. **2.** A morte personificada: *Parca*, Hor.

parcamente, *adv.* Com parcimónia: *parce, frugaliter*, Cic.; *exigue*, Caes. || viver **p.**: *suo parcere*, Sen.

parçaria, *f.* V. *sociedade, associação.*

parceiro, *m.* Sócio, companheiro: *socius*, m., *comes, itis*, m. Cic. (cf. *companheiro*).

parcel, *m.* V. *escolho, recife.*

parcela, *f.* **1.** Pequena parte (dum todo): *parva pars* (*agri*), *particula*, f. Cic. **2.** Pequena parte duma substância, fragmento: *uncia*, f. Plin. || **p.** (fig.): *particula*, Hor. || **a** alma, p. da inteligência divina: *delibatus animus ex mente divinā*, Cic.

parceria, *f.* V. *parçaria.*

parche, *m.* Pano barrado de ungüento e que se aplica sôbre uma parte doente do corpo: *splenium*, n. Plin.

parcial, *adj.* **1.** Que mostra parcialidade: *cupidus*, Tac.; *ambitiosus, iniquus*, Cic. || **p.** (por alguém): *cupidus* (*alicuius*), Cic. || juiz **p.**: *iudex iniquus* ou *ambitiosus*, Cic. **2.** Que só existe em parte, que faz parte dum todo: *particularis*, Cod.; *non totus*, Cic.; *non universus*, Sen. || há eclipse p. da Lua: *luna non tota deficit* || com uma paralisia p., êle...: *membrorum parte captus...*, Liv. || eram mais escaramuças p. do que combates: *agmina magis quam acies pugnabant*, Liv.

parcialmente, *adv.* **1.** Com parcialidade: *cupide*, Cic.; *ambitiose*, Liv. **2.** Em parte, por partes: *ex parte*, Liv.; *parte*, Ov.; *per partes*, Col.; *aliquā ex parte*, Cic.

parcimónia, *f.* Grande economia: *parsimonia*, f. Cic.; *malignitas*, f. Liv.; *tenacitas*, f. Liv. || com **p.**: V. *parcimoniosamente.*

parcimoniosamente, *adv.* Com parcimónia: *exigue*, Ter. (cf. *parcamente*); *parce*, Cic. || muito **p.**: *sordide*, Cic.

parcimonioso, *adj.* Que usa parcimónia ou demasiada economia: *malignus*, Quint.; *praeparcus*, Plin. || ser **p.**: *impensae parcere*, Liv.

parco, *adj.* Económico: *parcus*, Cic. (cf. *económico*, acep. 3.ª, *parcimonioso*).

pardacento ou **pardaço,** *adj.* Tirante a pardo: *cineraceus, cinereus*, Plin.

pardal, *m.* Nome de ave: *passer, eris*, m. Cic. || **p.** novo: *passerculus*, m. Cic. || à maneira dos **p.**: *passeratim*, adv. Char.

pardieiro, *m.* Casa em ruínas: *ruinosae aedes*, f. pl. Cic.

pardo, *adj.* De côr entre branco e prêto || pardo (escuro): *pullus*, Col. || pardo (tirante a cinzento): *cinereus*, Plin.

páreas, *f. pl.* Membrana que envolve o feto, secundinas: *secundae*, f. pl. Cels. || expelir as **p.**: *secundas ciēre*, Plin.

parecença, *f.* V. *semelhança.*

1. **parecer,** *i.* **1.** Dar a aparência de: *vidēri*, Cic.; *speciem praebēre* (*gen.*), Liv.; *speciem gerere, speciem prae se ferre*, Cic. || pareceu-me um tanto triste: *subtristis visus est*, Ter. || isto parece-me mal: *hoc mihi videtur pravum* ou *prave factum*, Ter. || o que parece honesto: *id quod speciem habet honesti*, Cic.||p. homem honesto: *in se speciem viri boni ferre*, Cic. || ¿que te parece dêste caso?: *quid est quod hac de re vobis possit vidēri?* Cic.||pareceu-me bem que...: *visum est mihi* (inf.), Cic. || ¿que te parece?: *quid videtur?*, Cic. || parece-me que é assim: *res ita se habēre mihi videtur*, Cic. || pareceu-me bem (*inf.*), pareceu-me bem que...: *visum est mihi* (inf.), Cic. || se te parece: *si tibi videtur*, Ter. || se te parecer: *tibi si videbitur*, Cic. || vou por onde me parece: *quacumque libido est, incedo*, Hor. || parece-me que...: *mihi videtur* (ac. e *inf.*), Cic.; *credo* (inf.), *existimo, arbitror, iudico, puto*, Cic.||parece-me ver...: *vidēre videor* ou *mihi videor...*, Cic. || parece-me que ouço...: *exaudire mihi videor...*, Curt. || segundo me parece, como me parece: *sicut mihi videtur, ut mea fert opinio, ut quidem ego sentio, meā sententiā*, Cic. **2. parecer-se,** *refl.*: **a)** ter semelhança com alguém: *similem alicuius* ou *alicui esse*, Cic. || p. com o pai: *patris speciem referre*, Liv.; *esse patri consimilem*, Verg. || p. extraordinàriamente com o pai: *patrem mira similitudine exscribere*, Plin. || p. com os pais (fal. de animais): *respondēre ad parentum speciem*, Varr. || vós pareceis-vos um tanto: *est quaedam vobis cum illis similitudo*, Cic.||parecem-se todos muito: *omnes habent maximam similitudinem inter se*, Cic.; **b)** ter semelhança com alg. coisa: *similem* ou *simile esse* (*gen.* ou *dat.*), *similitudinem alicuius rei habēre*, Cic. || a morte parece-se com o sono: *mors somno similis est*, Cic.

2. **parecer,** *m.* **1.** Exterior, aparência, aspecto fisionómico: *vultus, us*, m. Cic.; *vultūs species, oris species, oris habitus*, Cic.; *os, oris*, n., *facies, ei*, f., *frons*, f. Cic. || bom p. (ar de saúde): *corporis nitor*, Liv. || mau p.: *mala facies*, Quint. || bom p. (aparência de pess. honesta): *os probum*, Suet.; *liberalis forma*, Ter. || mau p. (aparência de pess. suspeita): *improba species*, Cic. || mau p. (aspecto de pess. infeliz): *misera species*, Cic. || bom p. (aspecto de boa pess.): *vultus amicus* ou *mollis* ou *non durus*, Ov. **2.** V. *opinião.*

parecido, *adj.* **1.** Que se parece, semelhante: *similis* (*alicuius* ou *alicui rei*), Cic.; *consimilis*, Pl. || muito **p.**: *persimilis, assimilis*, Cic. **2.** Muito bem imitado, rigorosamente imitado: *similis*, Plin.; *ad veritatem adductus*, Cic.; *verus, spirans*, Verg. || retratos muito **p.**: *imagines summa similitudine*, Plin. || retrato **p.**: *similitudo veri* || ser **p.**: *imitari veritatem*, Cic.||fazer um retrato **p.**: *veritatem repraesentare*, Plin. || retrato muito **p.** com Marte: *verissima Martis imago*, Ov.

parede, *f.* **1.** Tapume de pedra ou alvenaria || **p.** (duma casa): *paries, etis*, m. Cic. || p. (de vedação): *maceria*, f. Ter.; *maceries, ei*, f. Col. || fazer uma **p.**: *ducere parietem*, Cic. || p. de

suporte: *pluteum*, n. Vitr.; *murus*, m., *paries*, m. Cic. 2. Lado interior dum vaso, etc.: *latus, eris*, n. Col.; *murus*, m. Juv

parelha, *f.* V. *1. par* (acep. 3.ª, a).

parelho, *adj.* V. *semelhante, igual.*

parélio, *m.* Imagem do Sol reflectida numa nuvem: *parelion, ii*, n. Sen.; *sol geminatus*, Col.

parénese, *f.* Discurso moral: *paraenesis, eos*, f. Vulc. Gall.

parente, *m.* 1. Aquêle que é da mesma família: *propinquus*, m., *gentilis, is*, m. Cic. ‖ p. (pelo lado paterno): *agnatus*, m. Cic. ‖ p. pelo sangue: *consanguineus*, m. Cic. ‖ p. pelo lado paterno e materno: *cognatus*, m. Cic. ‖ os p. pelo sangue e os p. por afinidade: *cognati et affines*, Cic. ‖ os p.: *propinqui*, m. pl., *genere proximi*, m. pl., *cognatio*, f. Cic. ‖p. próximo: *propinquā cognatione coniunctus*, Nep.‖os p. próximos: *propinqui*, m. pl. Cic. ‖ o p. mais próximo: *proximus cognatione* ou *propinquitate, proximā propinquitate coniunctus*, Cic. ‖ p. mais próximo: *gradu sanguinis propior*, Ov. ‖ p. afastado de alguém: *longinquā cognatione aliquem contingens*, Cic. ‖ teu p.: *tuus gentilis*, Cic. ‖ sem afeição aos p.: *non amans suorum*, Cic. ‖ p. chégados: *propinqui*, m. pl. Cic. ‖ p. chegado de alguém: *genere alicui proximus*, Ter. ‖ ser p. de alguém: *alicui propinquum esse*, Cic.; *cum aliquo propinquitate* ou *necessitudine coniunctum esse, cum aliquo coniunctum esse, cognatione aliquem contingere* ou *attingere*, Cic. ‖ ser p. próximo de alguém: *arto propinquitatis vinculo cum aliquo coniunctum esse, propinquā cognatione aliquem contingere*, Cic. ‖ ser p. muito próximo de alguém: *maximis propinquitatis vinculis cum aliquo coniunctum esse*, Cic. ‖ ser p. afastado de alguém: *aliquem longinquā cognatione contingere*, Cic. ‖ não ser p. de ninguém, não ter parentes: *nulla propinquitate* ou *cognatione contingere* ou *attingere aliquem*, Cic. 2. *F.*: *propinqua*, f. Cic. 3. Parente por afinidade: *affinis, is*, m. Cic. ‖ os p. (por afinidade): *affines*, m. pl. Suet.; *affinitas*, f. Pl. 4. *Adj.* (fig.): *propinquus, vicinus, cognatus*, Cic.

parentela, *f.* Os parentes: *cognatio*, f. Cic. ‖ com tôda a sua p.: *cum totius cognationis grege*, Curt. (cf. *parente*, acep. 1.ª e 3.ª). ‖ que é da p.: *gentilis*, adj Cic.

parentesco, *m.* 1. União pelo sangue ou por afinidade entre diversas pessoas: *propinquitas*, f., *cognatio*, f., *gentilitas*, f., *necessitudo, inis*, f., *affinitas*, f., *consanguinitas*, f. Cic.‖p. (pelo lado paterno): *agnatio*, f. Cic. ‖ p. (por afinidade): *affinitas*, f. Cic. ‖ relações de p.: *vincula propinquitatis, sanguinis coniunctiones*, Cic. ‖ ter relações de p. com alguém: *propinquitate contingere*, Liv. ‖ que têm o mesmo p.: *consanguinei*, Caes. ‖unir-se a alguém pelos laços do p.: *affinitatem cum aliquo iungere, in alicuius affinitatem* ou *cognationem pervenire*, Cic. ‖ p. colateral: *latus, eris*, n. Dig. 2. *Fig.*: *cognatio*, f., *coniunctio*, f. Cic.

parêntese, *m.* 1. Frase acessória intercadada na frase principal: *interiectio*, f., *interpositio*, f., *interclusio*, f. Quint. 2. Sinais indicativos dum parêntese: *nota*, f.

pargo, *m.* Nome dum peixe: *pagrus*, m. Plin.

parida, *f.* Mulher que acaba de dar à luz: *puerpera*, f. Hor.; *partum enixa*, f. Liv.

paridade, *f.* Igualdade, semelhança: *aequalitas*, f., *similitudo, inis*, f. Cic. ‖ nenhuma p. há entre uns e os outros: *sunt his alii multum dispares*, Cic.

parietária, *f.* Nome de planta (alfavaca-de-cobra): *parietaria*, f. Apul.; *perdicium*, n., *urceolaris herba*, Plin.

parir, *tr.* e *i.* 1. Dar à luz: *parere, partum edere*, Cic. ‖ p. um menino: *eniti marem*, Curt. ‖ p. uma menina: *filiam* ou *feminam gignere*, Plin. ‖ p. antes do tempo: *partus non perferre*, Plin. ‖ p. no tempo próprio: *recte et tempore suo parere*, Ter. ‖ ajudar uma mulher a p.: *in pariendo adesse*, Ter. 2. V. *produzir.*

Paris, *s. pr.* Nome de cidade: *Lutetia Parisiorum*, Caes.; *Lutetia*, f. Caes.; *Parisii*, m. pl. Caes.

parisiense, *adj.* De Paris: *Parisinus* ‖ os p.: *Parisii*, m. pl. Caes.

parlamentar, *i.* 1. Fazer ou aceitar prospostas sôbre negócios de guerra: *in colloquium venire*, Caes.; *de condicionibus agere*, Liv., ou *tractare*, Nep. 2. Entrar em negociações: *in colloquium venire legatum*, Liv.; *legatos mittere de condicionibus urbis tradendae* ou *dedendae*, Liv.; *agere de condicionibus pacis* ou *deditionis*, Cic. ‖ p. (dum modo geral): *agere de aliqua re*, Cic.; *condiciones ponere*, Justin. 3. *Adj.*: Relativo ao parlamento: (traduzir pelo gen. *curiae* ou *contionis*) ‖ respeitar os usos p.: *disciplinam curiae servare*, Cic.

parlamentário, *adj.* 1. Relativo à acção de parlamentear: *ad condiciones pacis agendas pertinens*. 2. *M.* Aquêle que parlamenteia: *caduceator*, m. Liv.; *orator*, m. Liv.; *legatus de condicionibus urbis tradendae missus*, Cic.; *caduceator*, m. Liv.‖enviar parlamentários: *mittere legatos de pace*, Caes.; *mittere oratores de pace*, Liv.‖vieram parlamentários: *pacificatum legati venerunt*, Liv.

parlamentear, *i.* V. *parlamentar.*

parlamento, *m.* Assembleia deliberativa, assembleia que exerce o poder legislativo: *senatus, us*, m.

parlapatão, *m.* V. *impostor.*

parlapatice, *f.* Ditos ou modos de parlapatão: *vaniloquentia*, f. Liv.; *vanitas*, f. Tac.

parnão, *adj.* V. *ímpar.*

pároco, *m.* Sacerdote que tem a seu cargo uma paróquia: *sacrorum antistes; verbi divini minister; presbyter, eri*, m. Cang.

paródia, *f.* Imitação burlesca duma composição literária: *opus per ridiculum detortum; opus in risus deflexum* ‖ o segundo género, o da p.: *alterum genus, imitatione ridiculum*, Cic.

parodiar, *tr.* Imitar para tornar redículo: *verba scriptoris* (ou *poetae*) *per ridiculum* ou *ludibrium detorquēre; opus per ridiculum* ou *ludibrium detorquēre.*

parola, *f.* V. *conversa, palavreado.*

parolar ou **parolear**, *i.* V. *tagarelar.*

paronomásia, *f.* *Fig.* de

ret.: *paranomasia*, f. Diom.; *agnominatio*, f. Quint.

paróquia, *f.* Freguesia: *paroecia*, f. Aug.; *parochia*, f. Isid.

paroquial, *adj.* Relativo a paróquia: (traduzir pelo gen. *paroeciae*).

paroquiano, *m.* Aquêle que habita numa paróquia: *civis paroeciae; parochitanus homo* ‖ os p.: *parochitani*, m. pl. Isid. ‖ uma p.: *parochitana mulier.*

parotidite, *f.* Inflamação da parótida: *parotis, idis*, f. Plin.

paroxismo, *m.* A maior intensidade dum acesso, dor, etc.: *impetus, us*, m. Cels.; *febris* ou *morbi accessio*, ou simpl. *accessio*, f. Cels. ‖ o p. da dor: *summi doloris intentio*, Sen. ‖ no p. da cólera: *in ipso fervore irae*, Sen. ‖ o p. da cólera: *irarum ardor, irae fervor*, Cic.

parque, *m. Gal.* Extensão de terreno arborizado e murado: *consaeptus ager*, Cic.; *nemus manu consitum*, ou simpl. *nemus, oris*, n., Cic.; *consaeptum*, n. Varr.; *horti*, m. pl., *silvae*, f. pl. Cic. (cf. *tapada*).

parqué, *m.* Pavimento formado de diversos pedaços de madeira: *coaxatio*, f. Plin. ‖ cobrir de p.: *coaxare*, Vitr.

parra, *f.* Fôlhas de videira: *pampinus*, m. Verg. (cf. *pâmpano*).

parreco, *m.* V. *pato.*

parreira, *f.* Vide de latada: *pergulana vitis*, Col. (cf. *videira*).

parricida, *m. f.* Pessoa que mata o pai ou a mãi: *parricida* (ou *interfector*) *parentis sui*, Cic.; *parricida, ae*, m., *qui parentem necavit*, Cic. ‖ ser p.: *parentem suum occidere*, Cic. ‖ ser condenado como p.: *parricidii damnari*, Cic. ‖ p. (aquêle que mata a mãi): *matricida*, m. Cic.

parricídio, *m.* Crime de parricida: *parricidium*, n. Cic. ‖ cometer um p.: *patrem occidere* ou *necare*, Cic. ‖ p. (assassínio da mãi): *matricidium*, n. Cic.

parte, *f.* **1.** Porção dum todo: *pars, tis*, f. Cic.; *portio*, f. Plin. ‖ tomar p. em (alg. acção): *esse participem* ou *socium* (gen.), Cic. ‖ tomaste p. no tratado: *particeps factus es in foedere*, Cic. ‖ tomar p. nos negócios públicos: *versari in republica*, Cic. ‖ tomar p. na guerra: *bello se immiscēre*, Cic. ‖ não tomar p. nas discórdias civis: *abesse a civilibus controversiis*, Caes. ‖ não tomar p. na guerra: *belli expertem esse, belli nullam partem attingere*, Cic. ‖ não tomar p. nos banquetes: *carēre conviviis*, Cic. ‖ que tem ou toma p. em: *particeps, ipis* (gen.), Cic. ‖ que não toma p. em: *expers, tis* (gen.), Tac.; *exsors, tis* (gen.), Liv. ‖ pela minha p. (quanto a mim): *quod ad me attinet*, Cic.; *ego vero...*, Cic. ‖ pequena parte: *particula*, f. Cic. ‖ dividir em p. iguais: *dividere ex aequo*, Ov. ‖ dividir em duas p.: *bipartire*, Cic. ‖ dividido em três p.: *tripartitus*, Cic. ‖ dividido em quatro p.: *quadripartitus*, Cic. ‖ dividido em cinco p.: *quinquepartitus*, Cic. ‖ em parte: *ex parte*, Liv.; *partim*, adv. Cic. ‖ em grande p.: *magna ex parte*, Cic.; *magnam partem*, Cic.; *maximam partem*, Caes. ‖ fazer p. de: *continēri* (abl.), p. Cic. ‖ não fazer p. do senado: *esse extra senatum*, Liv. **2.** Comunicação (verbal) ‖ dar p. a alguém (= informar): *aliquem facere certiorem (rei)*, *referre ad aliquem*, Cic. ‖ dar p. (a alguém) do seu plano: *consilium communicare cum*, Caes.; *consilii sui copiam facere (alicui)*, Cic. **3.** Lugar (próp. ou fig.): *pars*, f., *locus*, m. Cic. ‖ em alg. parte: *alicubi, aliquo loco*, Cic. ‖ para alg. parte: *aliquo terrarum, quoquam, in aliquas terras*, Cic. ‖ em qualquer parte que: *ubi ubi*, Cic. ‖ para qualquer parte que: *quoquo*, Pl. ‖ em outra p.: *alibi, alio in loco*, Cic. ‖ em nenhuma outra f.: *nusquam alibi*, Cic. ‖ doutra parte: *aliunde*, Cic. ‖ de uma parte e da outra, de ambas as p.: *utrimque*, Cic.; *ex-utraque parte*, Varr.; *utrubique*, Cic. ‖ de tôdas as p.: *undique*, Cic. ‖ enviar emissários para tôdas as partes: *legatos quoquoversus mittere*, Caes. ‖ duma p.... da outra...: *hinc..., illinc...*, Verg. ‖ em nenhuma p.: *nusquam*, Verg. ‖ para nenhuma p.: *nusquam*, Ter. ‖ tomar à boa p.: *accipere (aliquid) in bonam* ou *optimam partem*, Cic. ‖ à má parte: *in malam partem*, Tac. ‖ tomar à má p.: *rapere in contrariam partem, male interpretari*, Cic. ‖ (esta palavra) toma-se à má parte: *in vitio ducitur* ou *ponitur*, Cic. ‖ à boa e à má parte: *in utramque partem*, Cic. ‖ nem à boa nem à má parte: *in neutram partem*, Sen. ‖ da p. de alguém: *ab aliquo, nomine* ou *verbis alicuius*, Cic. ‖ da tua p.: *tuo nomine*, Cic. ‖ da p. do senado: *senatūs verbis*, Sall. ‖ vir da p. de César: *missu Caesaris ventitare*, Caes. ‖ à parte, de parte: *seorsum*, Sall.; *seorsus*, Liv.; *separatim*, Cic.; *secreto*, Liv. ‖ (cf. *separadamente*) ‖ chamar (alguém) de p.: *sevocare, seducere*, Cic. ‖ pôr à p.: *secernere, seponere*, Cic. ‖ um volume à parte: *distinctum volumen*, Cic. **4.** Número, quantidade: *pars*, Cic. ‖ uma boa parte (dos homens): *pars magna*, Cic. ‖ a maior parte: *plerique, pleraeque, pleraque*, Cic.; *maior pars* (gen.), Cic. ‖ a maior p. dos homens: *plerique*, Cic.; *maxima pars hominum*, Hor. ‖ a maior parte do tempo: *plerumque, fere, ferme*, Cic. ‖ uma p. (dos soldados)... a outra p....: *pars... pars...*, Liv.; *pars... alii...*, Sall.; *partim... alii...*, Sall. ‖ passou em Cipro a maior parte da vida: *plurimum Cypri vixit*, Nep. **5.** Litigante ‖ a p. contrária: *pars adversa*, Quint. ‖ ouvidas as duas p.: *causā cognitā*, Liv. ‖ ser p. contra: *subscribere in* (ac.), Cic.

parteira, *f.* Mulher que assiste aos partos: *obstetrix*, f. Hor. ‖ mandar chamar a p.: *arcessere obstetricem*, Ter. ‖ cuidados dispensados por uma p.: *obstetricia*, n. pl. Plin.

partejar, *tr.* **1.** Servir de parteira a: *in pariendo adesse*, Ter.; *partu levare* (ac.), *opem ferre* (dat.), Ter. **2.** *I.* V. *parir.*

partição, *f.* Acção de partir: *partitio*, f., *divisio*, f., *distributio*, f. Cic. (cf. *divisão, partilha*).

participação, *f.* **1.** Acção de participar de alg. coisa: *communicatio*, f., *consortio*, f., *societas*, f. Cic.; *consortium*, n. Liv. ‖ sem a sua p.: *sine eius opera*, Cic. **2.** V. *aviso, informação.*

participante, *adj.* Que participa de: *particeps, cipis* (gen.), Cic. ‖ ser p. de: *participare* (ac.), Cic. ‖ p. da glória (de alguém): *gloriae consors*, Cic.

participar, *i.* **1.** Ter parte em: *participare* (*rem*), *in partem* (*rei*) *venire*, Cic.; (*alicuius rei*) *participem esse*, Liv.; *partem* (*alicuius rei*) *capere*, Cic. ‖ o que quisesse p. da prêsa: *qui particeps esse praedae vellet*, Liv. **2.** Participar da natureza de alg. coisa: *ex eodem fonte fluere*, Cic. **3.** Comunicar, dar parte de: cf. *informar*.

partícipe, *adj.* V. *participante*.

particípio, *m. T. gram.*: *participium*, n. Quint. ‖ relativo ao p.: *participialis*, adj. Quint.

partícula, *f.* **1.** Pequena parte (dum corpo): *particula*, f. Cic. **2.** *T. gram.*: *particula*, Gell. ‖ p. inseparável: *praeverbium*, n. Varr. ‖ p. conjuntiva: *coniunctio*, f. Cic.

particular, *adj.* **1.** Individual, especial: *singularis*, *peculiaris*, Cic.; *singuli, ae, a*, Cic. ‖ ordem p.: *peculiare edictum*, Cic. ‖ cada divindade tem os seus sacerdotes p.: *singuli singulorum deorum sacerdotes sunt*, Cic. **2.** Próprio, peculiar, específico: *proprius*, *peculiaris*, *praecipuus*, Cic.; *suus*, Verg. **3.** Que pertence a particulares: *privatus*, Cic. ‖ entre êles as terras não são propriedade p.: *privati ac separati agri apud eos nihil est*, Caes. ‖ interêsses p.: *domestica commoda*, Cic. ‖ o interêsse p.: *privata utilitas*, Cic. **4.** Isolado, secreto. ‖ conversa p.: *familiaris sermo*, Cic. ‖ tivemos uma conversa p.: *secreto collocuti sumus*, Cic. **5.** Extraordinário, muito grande: *singularis*, *praecipuus*, *peculiaris*, *summus*, *maximus*, *eximius*, Cic. ‖ ter por alguém uma afeição muito p.: *eximie diligere aliquem*, Cic. **6.** *M.* Um particular: *privatus*, m., *privatus vir*, Cic. ‖ casa dum p.: *privata domus*, Cic. ‖ um simples p.: *unus e vulgo*, Tac. **7.** Em particular (separadamente): *separatim*, *singulatim*, Cic.; *singillatim*, Caes. ‖ nada te recomendo em p.: *tibi nihil mando nominatim*, Cic. ‖ cada objecto em p.: *singula*, n. pl. Cic. **8.** Em particular (sem testemunhas): *secreto*, Cic.; *remotis arbitris*, Liv. ‖ chamar (alguém) em p.: *seducere*, *sevocare*, Cic.; *abducere in secretum*, Liv. ‖ conferenciar em p. com: *secreto colloqui cum*, Cic.

particularidade, *f.* **1.** Pormenor: *singularis res*, simpl. *res*, f. Cic. ‖ as p. dum facto: *adiuncta*, n. pl. Cic. ‖ indagar tôdas as p.: *ordine omnia inquirere*, Liv. **2.** Carácter do que é particular: *proprium*, n. Cic. ‖ isto é uma p. da virtude: *proprium hoc est virtutis*, Cic. ‖ as p. duma língua: *quae propria sunt linguae alicuius*, Cic.

particularizar, *tr.* Narrar com pormenores, individualizar: *singillatim loqui*, Cic.; *singula persequi*, Mart.; *edisserere* (ac.), Cic.

particularmente, *adv.* **1.** Especialmente: *proprie*, *praecique*, *nominatim*, Cic.; *privatim*, Plin. **2.** Sobretudo, principalmente: *praecipue*, *maxime*, *imprimis*, Cic. **3.** Isoladamente, individualmente: *singillatim*, Suet.

partida, *f.* **1.** Acto de partir: *profectio*, f. Cic.; *discessus, us*, m. Caes.; *abitus, us*, m., *abscessus, us*, m., *digressus, us*, m., *decessio*, f., *abscessio*, f., *digressio*, f. Cic.‖partida de Alexandria: *Alexandriā discessus*, Cic. ‖ estar na p., preparar-se para a p.: *profectionem parare*, Caes.; *ad iter se parare*, Cic. ‖ antes da tua p.: *priusquam proficiscaris*, Cic.; *antequam discedas*, Cic. ‖ à p., êle...: *arbiturus...*, Ov. ‖ dar o sinal de p. (t. de guer.): *vasa conclamare*, simpl. *conclamare*, Caes. ‖ antes da p. da armada: *priusquam classis exiret*, Nep. **2.** *Fig.* Ponto de p.: *caput, itis*, n. Cic. ‖ ter o ponto de p. em...: *initium capere ab*, Caes.; *initium facere ab*, Cic. ‖ volto ao meu ponto de p.: *illuc*, *abii*, *redeo*, Hor. **3.** Partida ao jôgo: *lusus, us*, m. Cic. ‖ propor a alguém uma p.: *in aleam provocare* (ac.), Pl. ‖ ganhar a p.: *vincere*, i. Suet. ‖ perder a p.: *perdere*, i. Ov. ‖ a partida está perdida, é p. perdida (fig.): *desperata res est*, Cic **4.** V. **2.** *aclste*, *pirraça*.

partidário, *adj.* e *s. m.* **1.** Aquêle que segue o partido de alguém: *fautor*, m., *adiutor*, m. Cic. ‖ os seus p.: *sui*, Cic.; *qui circum illum sunt*, Cic. ‖ os p. do rei: *factio regis*, Liv. ‖ os p. de Clódio: *Clodii gregales*, Cic. ‖ ser p. de alguém: *favēre* (dat.), *stare ab aliquo*, Cic. ‖ Pompeu tinha numerosos p. em: *magnae erant Pompeii clientelae in* (abl.), Caes. ‖ êle não tem partidários: *amatores huic desunt*, Cic. ‖ com as suas promessas adquire muitos p.: *tenet multos promissis*, Cic. **2.** Aquêle que aprova uma coisa: *fautor*, Cic.; *amator*, Nep. ‖ p. da paz: *amator pacis*, Cic. ‖ eu, fiel p. da paz: *ego, ille pacis semper laudator*, Cic. ‖ os p. da paz e os da guerra: *belli pacisque auctores*, Liv.

1. **partido,** *part.* **1.** Que partiu de: *profectus*, Cic. **2.** V. *dividido*. **3.** V. *quebrado*. **4.** Que tira a sua origem de, que começa em: *profectus*, *ortus*, Cic.

2. **partido,** *m.* **1.** Conjunto de pessoas que seguem as mesmas ideas: *partes, ium*, f. pl. Cic.; *pars, tis*, f. Nep.; *factio*, f. Cic. ‖ p. político: *secta*, f. Cic. ‖ o p. dos nobres: *factio nobilium*, Liv. ‖ o p. popular: *ratio popularis*, Cic. ‖ no próprio senado havia partidos: *in senatu ipso erant studia*, Tac. ‖ ingressar num p., abraçar o p. de: *sequi partes* (*alicuius*), Vell.; *sequi sectam* (*alicuius*), *causam complecti*, Cic.; *fidem* (*alicuius*) *sequi*, Caes. ‖ ser do p. (de alguém): *partes* (*alicuius*) *tenēre*, Cic.; *favēre partibus*, Nep., ou *rebus*, Liv.; *stare a causa*, *stare ab* (*aliquo*), *cum* (*aliquo*) *facere*, Cic.; *stare cum* (*aliquo*), Liv. ‖ não ser de nenhum p.: *nullius partis esse*, Cic. ‖ passar para o p. de alguém: *transgredi in partes alicuius*, Tac.; *deficere ad*, Liv.‖abandonar o p. de alguém: *desciscere ab aliquo*, Cic.; *deficere ab*, Sall. ‖ abandonar o p. do senado pelo do povo: *deficere a Patribus ad plebem*, Liv. ‖ mudar de p.: *fidem mutare*, Sall. ‖ atrair (alguém) a um p.: *in partes trahere* (ac.), Curt.; *perlicere in societatem*, Liv. ‖ atrair ao seu p.: *perducere ad suam sententiam*, Cic. ‖ chefe de partido: *princeps factionis*, Caes. **2.** *Fig.* Tomar o p. de alguém: *causam alicuius suscipere*, *suscipere sibi propugnationem pro aliquo*, Cic. ‖ tomar o p. do fraco contra o forte: *infirmiores a validioribus tuēri*, Sen. **3.** Vantagem, proveito: *utilitas*, f., *merces*, *edis*, f.

Cic. ‖ tirar p. de alg. coisa: *utilitatem capere ex*, Cic.; *lucrum* ou *quaestum ex aliqua re facere*. 4. Casamento: *condicio*, f. Cic. ‖ um bom p.: *bona condicio* ‖ ela encontrou um bom p.: *in familiam clarissimam nupsit*, Cic.

partilha, *f.* 1. Divisão em partes: *partitio*, f., *divisio*, f., *distributio*, f. Cic. ‖ p. da prêsa em partes iguais: *aequalis praedae partitio*, Cic. ‖ p. dos bens em partes iguais: *aequatio bonorum*, Cic. ‖ na p. a fazer: *in dividendo*, Liv. ‖ fazer a p. de: *partiri* (ac.), d., *dispertire*, Cic. 2. Quinhão: *pars, tis*, f. Phaed.; *sors, tis*, f. Liv. ‖ receber alg. coisa em p.: *sortiri* (ac.), d. Liv. ‖ caber em p.: *obvenire*, Liv. ‖ a cidade foi dada em p. ao rei: *urbs regi cessit*, Liv. ‖ caber em p. a alguém (fig.): *obtingere* (dat.), Cic.

partilhar, *tr.* Fazer a partilha de, dar uma parte a cada um: *partiri* (*inter*), d., *dispertiri*, d., *dispertire*, *dividere*, *distribuere*, Cic. 2. *I.* V. *participar*.

partimento, *m.* 1. V. *divisão*. 2. V. *partida*.

partir, *tr.* 1. V. *dividir*. 2. V. *quebrar*. 3. V. *distribuir*. 4. *I.*: a) pôr-se a caminho, abalar: *proficisci*, d., *discedere, abire, exire, migrare*, Cic.; *abscedere*, Liv. ‖ p. precipitadamente, a correr, a tôda a pressa: *avolare, evadere, erumpere*, Cic. ‖ preparar-se para p.: *parare profectionem*, Caes. ‖ partir de: *proficisci ab* ou *ex*, Caes., *de*, Cic.; *discedere ab* ou *ex*, Caes.; *cedere ex, se movēre de*, Cic. ‖ p. de Atenas: *proficisci Athenis*, Nep. ‖ p. para uma viagem: *peregre proficisci*, Suet.; *in viam se committere* ou *se dare, iter ingredi*, Cic. ‖ preparar-se para p.: *parare se ad iter*, Liv. ‖ parti imediatamente para a Cilícia: *iter confestim in Ciliciam feci*, Cic. ‖ p. (por mar): *e portu solvere*, Cic.; b) *Fig.* ‖ volto ao ponto donde parti: *illuc, unde abii, redeo*, Hor.; c) ser lançado, brotar (fal. das coisas): *exire*, Cic.; *abire*, Ov.; d) provir de: *proficisci, manare, emanare*, Cic.; e) ter comêço em: *proficisci, oriri*, d. Cic. ‖ a p. de: *a* ou *e*, Cic. ‖ a p. dêste dia: *ex eo die*, Cic.; *ex hac luce*, Hor. ‖ a p. dêste momento: *hinc iam*, Verg.; *abhinc*, Pall.

partitivo, *adj.* Que designa uma parte dum todo: *dividuus*, Prisc.

parto, *m.* Acção de dar à luz: *partus, us*, m. Cic.; ‖ estar com dores de p.: *parturire*, Ter. ‖ provocar o p.: *partus afferre*, Cic., *ciēre* ou *maturare*, Plin. ‖ facilitar o p. (fal. dum substância): *partus faciles* ou *faciliores facere*, Plin.; *partus adiuvare* ou *accelerare*, Plin. ‖ Latona que estava com dores de p.: *Latona iam ad pariendum vicina*, Cic.

parturiente, *adj.* e *s. f.* Que está para parir ou que acabou de parir: *parturiens*, f. Sen.; *in puerperio enitens*, Gell.; *puerpera*, f. Hor.

parvidade, *f.* 1. V. *pequenez*. 2. V. *estupidez*.

parvo, *adj.* 1. V. *pequeno*. 2. *Adj.* e *s. m.* V. *tolo, idiota*.

pàrvoamente, *adv.* V. *tôlamente*.

parvoejar, *i.* Falar como parvo: *ineptias proferre*, Sen.; *ineptire, effutire*, Ter.

parvoíce, *f.* Acto ou dito de parvo: *ineptiae*, f. pl. Cic.; *stultitia*, f. Cic. ‖ que diz parvoíces: *in loquendo ineptus*, Cic. ‖ dizer parvoíces: cf. *parvoejar*.

pascal, *adj.* Relativo à Páscoa: (traduzir pelo gen. *Paschae*) ‖ o cordeiro p.: *Pascha*, f. Vulg.

pascer, *tr.* e *i.* V. *pastar*.

páscoa, *f.* 1. Festa solene dos judeus: *Pascha*, f. Hier. ‖ da p.: *paschalis*, adj. Eccl. 2. Festa cristã em comemoração da ressurreição de J. Cristo: *Pascha*, f. Ter. ‖ o dia de p.: *dies Paschae*, Tert. ‖ a festa da p.: *dies festi Paschae, dies festi paschales*, Eccl.; *Paschae sollemnia*, Aus.

pasmado, *adj.* V. *atónito, admirado* (acep. 2.ª).

pasmar, *tr.* 1. Causar pasmo em: *obstupefacere*, Liv; *admiratione afficere, admirationem habēre* ou *movēre*, Cic. 2. *I.* Admirar-se, ficar surpreendido: *mirari*, d., *admirari*, d., *stupescere, obstupescere*, Cic. ‖ coisa de fazer p. os próprios animais: *res in qua ipsas etiam pecudes obstupescere oporteat*, Cic. ‖ fazer p. (alguém): (*aliquem*) *obstupefacere*, Ter., ou *stupefacere*, Liv.

pasmo, *m.* 1. V. *assombro, espanto*. 2. V. *desmaio*.

pasmosamente, *adv.* Dum modo assombroso: cf. *assombroso*.

pasmoso, *adj.* V. *assombroso, admirável*.

paspalhão, *adj.* V. *parvo, idiota*.

passa, *f.* Uva sêca: *uva passa*, Plin.

passada, *f.* V. *passo*. ‖ a grandes p.: *gradu ingenti*, Cic.; *gradu pleno*, Sall.

passadiço, *adj.* 1. V. *transitório*. 2. *M.* V. *passagem*.

passado, *part.* e *adj.* 1. Transposto: *traiectus, transitus, superatus*, Liv.; *transmissus*, Tac. 2. Transportado para além: *traiectus* (*in*, ac.), Cic.; *transmissus*, Liv. 3. Omitido: *praetermissus, omissus, missus*, Cic. 4. Decorrido (fal. do tempo): *traductus, praeteritus*, Cic.; *transactus*, Nep. ‖ vida p. na inocência: *integerrime acta vita*, Cic. ‖ dia p. em...: *dies consumptus* (abl.), Cic. ‖ o tempo p.: *praeteritum tempus*, Cic. ‖ no ano p.: *anno proximo superiore*, Cic.; *anno superiore*, Liv. ‖ na noite p.: *nocte hac, quae praeteriit, proximā*, Pl. ‖ p. o inverno: *transacta hieme*, Col. 5. *M.* O tempo que passou: *tempus praeteritum*, Cic.; *tempus pristinum*, Nep.; *tempus superius*, Caes.; *aetas praeterita*, Cic. ‖ olhar para o p.: *retro respicere*, Cic. ‖ mas deixemos o p.: *acta ne agamus*, Cic. ‖ para não voltar ao p.: *ut haec missa faciam quae iam facta sunt*, Cic. ‖ o p. (o procedimento de alguém no tempo p.): *vita* (*alicuius*) *ante acta*, Cic.; *vita acta*, Liv.; *vita superior*, Cic. 6. *Pl. m.* V. *antepassados*.

passageiramente, *adv.* Dum modo passageiro: *ad* ou *in breve tempus*, Cic.

passageiro, *adj.* 1. Que dura pouco: *qui* (*quae, quod*) *modo ad tempus est* ou *fit, brevis, fugitivus, caducus, fugax*, Cic. ‖ alegria p.: *gaudium fugitivum*, Cic. ‖ o brilho da glória é p.: *forma gloriae fluxa et fragilis est*, Sall. ‖ aquêle prazer é p.: *delectatio illa est ad breve et exiguum tempus*, Cic. 2. *M.* Aquêle que vai embarcado: *vector*, m. Cic. ‖ passageira: *quae nave* (ou *in nave*) *vehitur*. 3. V. *viajante, transeunte*.

passagem, *f.* 1. Acção de

passar de um lugar para outro: *transitus, us*, m. Caes.; *transgressio*, f. Cic.; *transgressus, us*, m. Sall. || p. (por água): *traiectus, us*, m. Liv.; *traiectio*, f., *transvectio*, f., *transmissio*, f., *praetervectio*, f. Cic.; *transmissus, us*, m. Caes. || p. (por mar): *praeternavigatio*, f. Cic. || rio de fácil p.: *pervius amnis*, Tac. || rio de difícil p.: *flumen difficili transitu*, Caes. **2.** Momento de passar por um lugar: *transitus, us*, m. Plin. || à p., à sua p.: *ex itinere*, Caes.; *in transitu*, Tac. **3.** Transição: *transitus*, m. Ov. **4.** Lugar por onde se passa: *iter, itineris*, n., *via*, f. Cic.; *transitus*, m. Ov. || p. (para entrar): *aditus, us* (*in*, ac.), m. Cic. || p. (para sair): *exitus, us*, m. Caes. || p. difícil: *iniqua ad transitum loca*, Liv. || procurar uma p.: *aditum quaerere*, Liv. || abrir p.: *rumpere viam*, Liv. || abre-se p. através dos inimigos: *via fit per hostes*, Liv. || abrir uma p.: *viam pandere*, Liv.; *locum purgare*, Cic. || dar p. a: *viam patefacere*, Liv.; *dare iter* (dat.), Curt. || abrir p. através das fileiras: *diductis ordinibus facere abeundi potestatem*, Liv. || uma ponte deu p. aos inimigos: *pons iter hostibus dedit*, Liv. || fechar tôdas as p.: *omnes aditus intercludere*, Cic. || cortar a p. ao exército: *prohibēre itinere exercitum*, Caes. || cortar a p. ao inimigo: *transitu arcēre hostem*, Curt. || ocupar as p. dos Pirenéus: *Pyrenaeos saltus occupare*, Caes. || impedir a p. de alguém: *obstare* (dat.), Liv. || estar, encontrar-se na p. de alguém: *esse obvium* (dat.), Cic.; *esse in obvio*, Liv. || devastar tudo à sua p.: *omnes obvios obterere*, Liv. **5.** Permissão ou meio de passar || dar ou conceder p. a alguém: *dare transitum* ou *iter* (dat.), Liv.; *viam dare per fundum suum*, Cic. || imposto de p.: *iter*, n. Cic. || custo da p. (por mar): *naulum*, n. Juv. **6.** De passagem (= de caminho, sem se demorar): *transiens, euntis*, Ter.; *ex itinere*, Caes.; *obiter*, adv. Plin. || tocar ou dizer de p.: (*aliquid*) *in transcursu attingere*, Plin., ou *notare*, Macr.; (*aliquid*) *cursim et breviter attingere*, Plin.

passamanaria, *f.* Indústria ou comércio de passamaneiro: *segmentarii ars* ou *mercatura*.

passamaneiro, *m.* Aquêle que faz ou vende passamanes: *segmentarius*, m. Not. Tir.

passamanes, *m. pl.* Tecido de sêda lã, etc., que serve de enfeite: *segmentum*, n. Ov. || p. de ouro: *aurea segmenta*, n. pl. V. Max. || ornado de p.: *segmentatus*, adj. Juv.

passamento, *m.* V. *morte*, *agonia*.

passante, *adj.* Que passa, excedente || passante de, *loc. prep.*: *supra*, Liv. || passante de 20000: *supra viginti milia*, Liv.

passa-porte, *m.* Licença para que alguém possa sair do país, salvo-conduto: *syngraphus*, m. Pl. || pedir os p. (fal. dum embaixador): *res repetere*, Liv.; *foedus rumpere* (cf. *salvo-conduto*).

passar, *i.* e *tr.* **1.** Ir para além (fal. de pess. ou coisas): *transire*, i., *praeterire*, i. Cic. || não podem p.: *transire nequeunt*, Cic. || p. sem parar, p. além: *praeterire*, Ov. || p. adiante de alguém: *praeterire aliquem*, Sen. || p. adiante (por mar ou água): *praetervehi* (ac.), p. Caes.; *praeterlabi* (ac.), d. Verg. || p. por: *iter facere per*, Cic. || p. através: *transire per*, Sall. || p. entre: *evadere inter*, Sall. || passei por casa dele: *deverti ad illum*, Cic. || fazer p. tropas por um desfiladeiro: *copias transducere per angustias*, Caes. || p. por um crivo: *transire per cribrum*, Cat. || p. junto de (fal. dum rio): *praeterfluere* ou *praefluere* (ac.), Liv. || (o rio) passa em ou através de ou pelo meio de: *interfluit* (*urbem*), Liv. || (a água) passa debaixo: *subterlabitur* (ac.), Verg. || p. muitas provações: *multa pati*, Verg. || escreve o que te p. pela cabeça (fig.): *quod in buccam venerit, scribe*, Cic. **2.** Ir dum lugar para outro: *transire* (*e loco in*, ac.), Cic. || p. (da Gália) para a Itália: *in Italiam transgredi* ou *transcendere*, Liv. || p. para inimigo: *transfugere*, i., *deficere ad hostem*, Liv. || p. para, p. para o lado de: *transire ad*, Cic.; (*ad Curium*) *signa transferre*, Caes. || p. da edilidade à censura: *ex aedilitate gradum ad censuram facere*, Liv. || p. de mão em mão: *tradere de manu in manum*, Cic. || tendo passado da indigência à riqueza: *ex pauperrimo dives factus*, Cic. || p. (dum assunto a outro): *transire ab... ad...*, Cic. **3.** Passar adiante: *praegredi* (dat.), d. Varr.; *praegredi* (ac.), Suet. || passar adiante (fal. duma coisa): *praestare* (dat.), i.; *vincere*, Phaed. **4.** Morrer: *mori*, d., *interire*, i., *exstingui*, p. Cic. **5.** Acabar, perder-se: *interire*, Cic.; *perire*, Verg.; *intercidere*, i., *labi*, d. Cic.; *dilabi*, d. Sall. || o perfume passa de-pressa: *odor celerrime evanescit* ou *defluit*, Plin. **6.** Desaparecer, cessar: *desinere*, i. Sall. || passou-me a febre: *liberatus sum febre*, Cels. || a sêde passa: *sitis exstinguitur*, Ov. || esta cólera de-pressa passará: *cito abscedet ira haec*, Ter. || as náuseas passaram: *nausea iam abiit*, Cic. || fazer p. a febre: *febres tollere*, Cels. || fazer p. a sêde: *sitim restinguere*, Verg. **7.** Ser transmitido: *cedere, concedere*, Liv.; *deferri*, p., *obvenire*, Cic. || para que a herança passe à filha: *ut hereditas ad filiam perveniat*, Cic. || o poder passa a...: *imperium transfertur ad...*, Sall. **8.** Ser recebido, ser admitido: *recipi*, p. Cic. || tendo passado a lei: *lege acceptā*, Cic. || fazer p. uma lei: *perferre legem*, Cic.; *perferre rogationem*, Sall. **9.** Ser tolerável: *esse tolerabile* ou *ferendum*, Cic. **10.** Ser reputado, ser tido: *habēri*, p., *putari*, p. Cic.; *duci*, p. Verg. || passa por um grande arquitecto: *bellus dicitur architectus*, Cic. || passa por sábio: *putatur prudens esse*, Cic. || Verres passava já por condenado: *Verres iam pro damnato erat*, Cic. || querer p. por clemente: *affectare famam clementiae*, Tac. **11.** Atravessar, transpor || passar (uma montanha): *transgredi, traicere, transmittere*, Liv.; *transcendere*, Cic. || p. (o mar, um rio): *transire, transmittere*, Cic.; *traicere*, Liv. || p. o rio com o exército: *exercitum flumen traicere*, Caes., ou *traducere*, Liv. **12.** Ir para além de: *transire, praeterire*, Cic.; *tansgredi*, d. Caes. || p. dos limites, p. das marcas (fig.): *modum transire*, Cic., ou *ex-*

cedere, Liv.; *fines transire*, *egredi extra fines* ou *terminos*, Cic. **13.** Passar (o tempo, o dia, as horas): *traducere*, *consumere*, *absumere*, *conterere*, Cic.; *ducere*, *exigere*, Verg. ‖ passaram aí o resto da noite: *reliquam noctis partem ibi confecerunt*, Caes. ‖ p. o tempo a justificar-se: *purgando tempus terere*, Liv. ‖ p. o dia e a noite a beber: *diem noctemque continuare potando*, Tac. ‖ p. a vida: *vitam traducere* ou *transire*, Cic.; *aetatem ducere*, Caes., *agere* ou *degere*, Cic. **14** Não mencionar: *praeterire*, *omittere*, *relinquere*, *mittere*, Cic.; *praetermittere*, Nep. **15.** Transportar para além: *transportare*, Cic.; *transvehere*, *transducere*, Caes.; *traicere*, *transmittere*, Liv. ‖ p. soldados para o outro lado do rio: *milites traicere flumen* ou *trans flumen*, Liv. **16.** Fazer chegar dum a outro, fazer circular: *tradere*, Cic. ‖ p. o copo a alguém: *tradere alicui poculum*, Cic. ‖ p. estas moedas falsas: *eos nummos dare pro bonis*, Cic. **17.** Pôr em movimento. ‖ p. suavemente a mão pela cabeça de alguém: *caput demulcēre alicui*, Ter. **18.** Percorrer: *percurrere*, Verg. **19.** Passar ao fio de espada: cf. *traspassar*. **20.** **passar-se**, *refl.*: **a)** decorrer (fal. do tempo): *effluere*, Cic.; *praeterire*, Ov.; *fugere*, Verg. ‖ passa-se um dia: *exit dies*, Liv. ‖ passa-se o dia em disputas: *dies consumitur altercatione*, Cic. ‖ passa-se o dia em discussões: *dies disputationibus extrahitur*, Caes. ‖ não passa um dia sem que...: *dies nullus est quin...*, Cic.; **b)** ser feito, realizar-se: *agi*, p., *fieri*, p., *geri*, p. Cic. ‖ o caso passou-se assim: *acta res est sic*, Cic.; *ita res se habuit*, Liv. ‖ enquanto isto se passa: *dum haec geruntur* ou *administrantur*, Caes. ‖ segundo o que se passa: *ut nunc est*, Cic.; **c)** cessar: *desinere*, Cic.; *desistere*, Caes.; *conquiescere*, Cic.; *abire*, Liv.

passarinhar, *i.* **1.** Caçar pássaros: *aucupium parare* ou *tendere*, Pall.; *aves agitare*, Verg.; *avibus insidias moliri*, Verg. **2.** V. *vadiar*.

passarinheiro, *m.* Aquêle que apanha pássaros: *auceps*, *cupis*, m. Pl.

passarinho, *m.* Pássaro pequeno: *avicula*, f. Apul.

pássaro, *m.* Ave pequena: *avicula*, f. Apul. (cf. *ave*).

passa-tempo, *m.* Divertimento: *ludus*, m., *oblectatio*, f., *oblectamentum*, n. Cic. ‖ p. muito agradável (fal. da leitura): *iucundissima quies*, Plin. ‖ não tem outro p. a não ser a orgia: *nulli rei*, *nisi libidini*, *vacant*, Sen. ‖ por p.: *otiandi causā*, Cic.; *otii consumendi causā*, Cic. ‖ fazer alg. coisa por p.: *otium temporis oblectare aliquā re*, Cic.

passe, *m.* Licença ou bilhete de livre trânsito: *diploma*, *atis*, n. Cic. (cf. *passa-porte*, *salvo-conduto*).

passeador, *adj.* e *s. m.* **1.** O que gosta de passear: *ambulator*, m. Col. **2.** *F.*: *ambulatrix*, f. Cat.

passeadouro, *m.* **1.** Lugar destinado a passear dentro duma casa: *tecta ambulatiuncula*, f., *ambulatio*, f. Cic.

passeante, *m.* Aquêle que passeia: *ambulans*, m.

passear, *tr.* **1.** Conduzir ou levar em passeio: *circumducere*, Phaed.; *circumferre*, Suet. ‖ fêlo passear por tôda a cidade: *iussit eum vicatim circumduci*, Suet. ‖ p. um doente: *aegrum digerere*, Cels. **2.** *I.*: **a)** fazer exercício caminhando: *ambulare*, Cic.; *deambulare*, Ter.; *inambulare*, *spatiari*, d. Cic. ‖ quando tivermos passeado bastante: *cum satis erit deambulatum*, Cic. ‖ ir p.: *deambulatum ire*, Cic. ‖ p. nos jardins: *perambulare viridia*, Phaed. ‖ p. no foro: *obambulare in foro*, Pl. ‖ p. por tôda a cidade: *vagari tota urbe*, Cic. ‖ p. de carro: *gestari equis (biiugis)*, Mart. ‖ p. de liteira: *lectica* ou *sella se huc illuc ferre*, Sen.; **b)** *Fig.* ‖ vai-te p.: *apagesis*, Ter.; *apage te a me*, Pl.; *abi in malam pestem*, *abi ad Acherontem*, Cic.

passeata, *f.* Pequeno passeio: *ambulatiuncula*, f. Cic.

passeio, *m.* **1.** Acção de passear: *ambulatio*, f., *inambulatio*, f. Cic.; *deambulatio*, f. Ter.; *spatium* n. Cic. ‖ dar um p.: *ambulationem conficere*, Cic.; *inambulare*, i. Cic. (cf. *passear*, acep. 2.ª) ‖ dar passeios: *ambulationibus uti*, Cels. ‖ depois de dois ou três p.: *duobus spatiis tribusve factis*, Cic. ‖ p. de carro ou liteira: *gestatio*, f. Sen. ‖ p. a-cavalo: *vectatio*, f., *vectatio equi*, Sen.; *gestatio*, f. Sen. ‖ dar um p. de carro ou liteira: *gestari*, p., *vehiculo* ou *carpento vectari*, Sen. ‖ dar um p. a-cavalo: *equo vectari* ou *gestari*, Cels. ‖ p. de barco: *navigatio*, f. Cic. **2.** Lugar onde se passeia: *ambulatio*, Cic.; *spatium*, n. Cic.; *ambulacrum*, n. Pl. ‖ pequeno p.: *ambulatiuncula*, f. Cic. ‖ p. descoberto: *xystus*, m. Cic. **3.** Passeio (parte lateral das ruas destinada ao trânsito de quem anda a pé): *semita*, f., *margo*, *inis*, m. **4.** Distância que se pode percorrer passeando: *spatium breve* ou *minimum*, Cic.; *paulula via*, Liv.

passeiro, *adj.* V. *vagaroso*, *negligente*.

passento, *adj.* Que se deixa penetrar pelos líquidos: *bibulus*, Plin. ‖ papel p.: *bibula charta*, Plin.

passibilidade, *f.* Qualidade do que é passivo: *passibilitas*, f. Arn.: *patiendi vis* ou *ratio* ou *natura*.

passivamente, *adv.* **1.** Dum modo passivo: *patienter*, Cic. ‖ sofrer p. alguma coisa: *aliquid fieri pati*, Cic.; *aliquid turpiter perpeti* (à má parte), Cic. (cf. *cegamente*). **2.** *Gram.*: *passive*, Prisc.

passivel, *adj.* Susceptível de sensações, sofrimento, etc.: *passibilis*, Arn.; *qui* (*quae* ou *quod*) *pati potest* ‖ todo o animal é p. por natureza: *omne animal naturam patibilem habet*, Cic. (cf. *sensível*).

passividade, *f.* Estado passivo, inércia: *quies*, *etis*, f. Cic. ‖ mostrar p.: *nihil agere*, Cic.

passivo, *adj.* **1.** Que sofre a acção: *qui* (*quae*, *quod*) *patitur* ou *patiendi vim habet* ‖ ser p.: *patiendi vim habēre*, Cic. ‖ obediência p.: *obsequium*, n. Cic.; *servilis patientia*, Tac. ‖ estado p.: *quies*, *etis*, f. Cic. ‖ estar, ficar p.: *nihil agere*, *quiescere*, Cic.; *aliquid turpiter perpeti* (com idea de desprêzo), Cic. ‖ ser activo e p.: *facere et fungi*, Lucr. **2.** *T. gram.*: *passivus*, Prisc. ‖ verbo p.: *verbum patiendi*, Varr.; *verbum passivum*, Charis. ‖ voz p.: *passivum genus*, Macr. ‖ conjugação p.: *passiva forma*, Prisc. ‖ na p.: *passive*, adv. Prisc. **3.** Inerte: *iners*, *tis*, Cic.,

otiosus, lentus, Cic. || dispostos a uma obediência p.: *ad omne obsequium destinati,* Curt. **4.** *M.* O que se deve: *debitum,* n., *aes alienum,* n. Cic.

passo, m. **1.** Marcha: *passus, us,* m., *gradus, us,* m. Cic. || a p. acelerado, a p. ligeiro, a p. largo: *gradu ingenti,* Cic.; *gradu pleno,* Sall.; *gradu citato,* Liv., ou *celeri,* Pl., ou *concito,* Phaed. || ir a p. acelerado: *contentius ambulare,* Cic. || marchar a p. acelerado para: *properare ad,* Ov. || apressar o p.: *gradum celerare,* Verg.; *corripere gradum,* Hor., ou *viam,* Verg.; *properare,* i. Cic.; *ocius ire,* Liv. || a p. moderado: *modico gradu,* Pl. || a p. vagaroso: *gradu leni* ou *sedato,* Liv.; *gradu quieto* ou *placido,* Cic. || passo a passo: *pedetentim,* adv. Sen.; *sensim,* adv. Liv. || afrouxar o p.: *tardius incedere,* Liv.; *gradum minuere,* Quint. || p. firme: *gradus constans,* Liv.; *haud timidi passus,* Verg. || com p. firme: *constanter,* adv. Cic. || p. em falso: *lapsus, us,* m., *prolapsio,* f., *pedis offensio,* Cic. || dar um p. em falso: *titubare,* Liv.; *labi,* d. Cic. || que deu um p. em falso: *pede lapsus,* Hor. || que dá um p. em falso: *labens,* adj. Cic.; *lapsans,* adj. Verg. || sem dar um p. em falso: *sine aliquo casu,* Cic. || no mesmo p.: *aequis passibus,* Verg.; *pariter,* adv. Verg. || ensaiava ou dava os primeiros p.: *ingredi incipiebat,* Phaed. || dar um p.: *gradum facere, pedem movēre,* Cic. || não darão mais um p.: *nusquam inde longius vestigium moturi sunt,* Liv. || dar um p. à frente: *pedem producere,* Sen., ou *promovēre,* Phaed. || dirigir, encaminhar os p.: *gradum ferre,* Ov., ou *inferre,* Liv.; *gressum ferre,* Verg. || voltar os p. para: *iter flectere ad,* Liv. || recuar um p., dar um p. atrás: *referre pedem,* Liv. || dar passos atrás: *recedere,* Cic.; *retrocedere,* Liv. **2.** *Fig.* || se tivéssemos dado um p. para a virtude: *si qua est ad virtutem facta progressio,* Cic. || passo a passo: *pedetentim,* adv., *sensim,* adv. Cic. || os seus primeiros p. na vida pública: *cuius primus ad rempublicam aditus,* Cic. || dar os primeiros p.: *ingredi viam,* Liv. || dar passos em falso: *labi,* d. Cic. **3.** Modo de andar (fal. das tropas) || no p. ordinário: *presso pede,* Liv. || marchar a p.: *pariter incedere,* Sen. || acertar o p.: *aequare gradus,* Sen. || vão a p. acelerado: *ferunt citati signa,* Liv. **4.** Passo (de dança): *motus, us,* m. Cic. **5.** (Fal. do cavalo) || cavalo que anda a p.: *gradarius equus,* Varr. || ter o p. suave: *molliter incedere,* Caes. **6.** Idas e vindas, diligências: *discursus, us,* m. Juv. || todos os p. que dei: *mea sedulitas,* Cic. **7.** Espaço entre um e outro pé quando se anda: *passus, us,* m. Cic. || 3.000 passos: *milia passum tria,* Cic. || recuar um p.: *paululum recedere,* Cic. || não recuar um p.: *non de gradu deici,* Cic. || (estar) a dois p. da morte: *leti discrimine parvo,* Verg. **8.** Pègada (próp. ou fig.): *vestigium,* n. Cic. || seguir os p. de alguém: *vestigia alicuius sequi,* Liv., ou *persequi,* Cic.; *sequi aliquem,* Verg.; *subsequi,* d. Caes.; *persequi,* d. Cic. **9.** Ponto de um texto: *locus,* m. Cic. || os p. recitados: *loca recitata,* Hor. **10.** A cada passo, *loc. adv.*: *passim, vulgo,* Cic. **11.** *Adj.* Sêco, passado: *passus,* Verg. (cf. *passa*).

pasta, *f.* **1.** V. *massa.* **2.** Espécie de carteira de papelão: *scrinium,* n. Hor.; *librarium,* n. Cic.

pastagem, *f.* **1.** Acção de pastar: *pastio,* f. Varr.; *pastus, us,* m. Cic. || direito de p.: *ius pascendi,* Cic. || imposto de p.: *scriptura,* f. Pl. (cf. *pasto*). **2.** Lugar onde pasta o gado: *pascuum* (geralmente no pl. *pascua,* Cic.), n. Col.; *pastio,* f. Cic.; *pascuus ager,* Pl.; *locus pascuus, pascendi locus,* Varr. || ir para a p.: *pastum ire,* Cic. || levar à p.: *pastum agere* ou *propellere,* Varr. Cic.

pastar, *i.* **1.** Comer erva não ceifada: *pasci,* p. Liv.; *pabulari,* d. Col. || levar a p.: *pastum propellere,* Liv., ou *exigere,* Varr.; *ad pascua producere,* Col.; *in pascua mittere,* Verg. || ir p.: *in pascua exire,* Plin., ou *prodire* ou *procedere,* Col. **2.** *Tr.* Comer (vegetais, fal. de animais): *pascere,* Tib.; *depascere,* Col.

pastel, *m.* **1.** Massa de farinha recheada de carne, peixe, etc. || p. de carne: *artocreas, atis,* n. Pers. **2.** Bôlo: *pemma, atis,* n. Varr.; *dulcium,* n. Apic.; *panificium,* n. Cels.

pastelaria, *f.* **1.** Loja de pasteleiro: *pistoria officina* ou *taberna.* **2.** Arte de fazer pastéis, profissão de pasteleiro: *pistorium opus,* Plin.; *ars pistoria,* Hier.

pasteleiro, *m.* **1.** Aquêle que faz ou vende pastéis: *pistor dulciarius,* Mart.; *pistor,* m. Petr.; *crustularius,* m. Sen.; *cuppedinarius,* m. Ter. **2.** *F.*: *dulciaria pistrix; pistrix,* f.

pastilha, *f.* **1.** Espécie de rebuçado em forma de pequeno disco: *globulus,* m. Cat.; *pastillus,* m. Hor.; *globus,* m. Varr. **2.** Pequena porção duma massa perfumada: *pastillus,* m. Plin. || fabricante de pastilhas: *pastillarius,* m. Inscr.

pastio, *m.* V. *pasto.*

pasto, *m.* **1.** Alimento dos animais: *pastus, us,* m., *cibus,* m., *esca,* f. Cic.; *pabulum,* n. Plin. || p. (do gado): *pabulum,* n., *pastus, us,* m. Cic. || ir para o p.: *exire in pascuum,* Plin.; *procedere in pascua,* Col. || dar p.: *pabulum praestare,* Sen.; *cibum suggerere,* Tac. **2.** Alimento espiritual: *pastus,* m., *cibus,* m., *pabulum,* n. Cic. **3.** V. *pastagem.*

pastor, *m.* **1.** O que guarda gado: *pastor,* m. Caes.; *pecoris magister,* Varr.; *ovium custos,* Verg. || p. de gado grosso: *armentarius,* m. Lucr. || de p.: *pastoralis, pastoricius,* Cic. **2.** *F.*: *pecoris* ou *ovium custos,* f.

pastoral, *adj.* Relativo aos pastores: *pastoralis, pastoricius,* Cic.

pastorear, *tr.* V. *apascentar.*

pastoril, *adj.* V. *pastoral.* || poesias p.: *Bucolica,* n. pl. Gell.

pastoso, *adj.* Que está em pasta, viscoso: *lentus,* Verg.; *glutinosus,* Col. || bôca p.: *os lentore impeditum* || língua p.: *gravis lingua, gravitas linguae,* Cic.

pata, *f.* **1.** A fêmea do pato: *femina anas,* f. Scribon.; *anas, atis,* f. Cic. **2.** Pé de animal: *pes, pedis,* m. Plin. || p. pequena: *crusculum,* n. Mart. || patas das abelhas: *pedes,* m. pl., *crura,* n. pl., *lacerti,* m. pl. Verg.

‖ que tem muitas p.: *multipes, pedis*, Plin.

patada, *f.* 1. Pancada com a pata: *ictus pedis*. 2. V. *tolice*.

patarata, *f.* 1. V. *mentira*. 2. *M.* V. *pateta*.

pateada, *f.* Acção de patear: *supplosio pedis*, ou simpl. *supplosio*, f. Cic.; *exsultatio*, f. Quint. ‖ não houve p.: *pedem nemo supplosit*, Cic.

patear, *i.* 1. Bater com os pés no chão: *pedem supplodere*, Cic.; *pede terram percutere*, Sen. ‖ p. em sinal de impaciência: *supplodere pedem*, Cic. ‖ p. em sinal de cólera: *pulsare humum pedibus*, Sen. 2. V. *sucumbir*.

patego, *m.* V. *campónio, lorpa*.

patela, *f.* Rótula do joelho: *patella*, f. Cels.

patena, *f.* Lâmina de metal que cobre o cális e sôbre a qual se coloca a hóstia: *patena*, f. Alcuin.

1. **patente**, *adj.* 1. Aberto, acessível, franqueado: *patens*, Verg. 2. Evidente: *manifestus, evidens, apertus*, Cic.

2. **patente**, *f.* 1. Título oficial de uma concessão ou privilégio: *diploma, atis*, n. Cic. 2. Contribuïção annual imposta aos negociantes: *annuum vectigal mercatoribus impositum*. ‖ pagar a p.: *tenēri publico*, Suet.

patentear, *tr.* V. *manifestar*.

patentemente, *adv.* V. *manifestamente, claramente*.

pátera, *f.* Espécie de copo usado principalmente nos sacrifícios: *patera*, f., *patella*, f. Cic. ‖ p. com asas: *capis, idis*, f. Varr.

paternal, *adj.* Próprio de pai: cf. *paterno*.

paternalmente, *adv.* Dum modo paternal: *paterno more, patriā caritate, ut pater ou parens*, Cic.

paternidade, *f.* Qualidade de pai: *patris* ou *parentis locus; paternum nomen*. ‖ a sua p. é duvidosa: *is pater incertus est*, Instit. ‖ negar a p.: *negare se esse patrem*, Cic.

paterno, *adj.* 1. Do pai: *paternus, patrius*, Cic. ‖ herança p.: *patrimonium*, n. Cic.; *res paternae*, Hor. ‖ poder p.: *potestas patria* ou *patris*, Instit. ‖ tio p.: *patruus*, m. Cic. 2. Que tem sentimentos de pai, digno dum pai: *paternus*, Hor.; *patrius*, Ter. ‖ sentimentos p.: *parentis animus*, Quint.

pateta, *m.* e *f.* V. *estúpido, idiota*.

patèticamente, *adv.* Dum modo patético: *ad animos permovendos apte*, Cic.; *miserabiliter, dolenter*, Cic. ‖ expor p. alg. coisa: *rem magna cum misericordia pronuntiare*, Cic.

patético, *adj.* 1. Que comove a alma: *miserabilis*, Cic.; *aptus ad permovendum, aptus ad animos permovendos* ou *commovendos, plenus doloris*, Cic. ‖ tom p., expressão p.: *dolor*, m. Cic. ‖ com um tom p.: *dolenter*, adv. Cic. ‖ dum modo p.: *miserabiliter*, adv. Cic. 2. *M.*: *miseratio*, f., *commiseratio*, f., *dolor*, m. Cic. ‖ o p. dum discurso: *orationis maeror*, Cic. ‖ o p. da acção: *actionis dolor*, Cic.

patibular, *adj.* Relativo ao patíbulo: (traduzir pelo gen. *crucis* ou *patibuli*). ‖ fôrca p.: *patibulum*, n. Pl. ‖ cara p. (fig.): *improbior facies*, Pl.

patíbulo, *m.* V. *fôrca*.

patifaria, *f.* V. *maroteira*.

patife, *adj.* e *s. m.* Desavergonhado, velhaco, maroto: *verbero*, m. Pl. (cf. *desavergonhado*).

patinhar, *i.* Andar pela água ‖ p. na lama: *in medio luto esse*, Pl.

pátio, *m.* 1. Espaço descoberto dependente duma casa: *aula*, f. Vitr.; *area*, f. Plin.; *atrium*, n. Vitr. ‖ no p. duma casa: *medio aedium*, Liv.; *aedibus in mediis*, Verg. 2. Pátio duma quinta onde se criam aves: *chors, tis*, f., *cohors, tis*, f. Varr.

pato, *m.* 1. Nome de ave, adem: *anas, atis*, f. Cic. ‖ carne de p.: *anatina*, f. Petr. ‖ pato novo: *anaticula*, f. Cic. ‖ de p.: *anatinus*, adj. Pl. 2. V. *ganso*. 3. V. *idiota*.

patola, *m.* V. *tolo, idiota*.

patranha, *f.* Mentira, peta: *fabula*, f. Ter. ‖ meter, dizer patranhas (a alguém): *centones sarcire*, Pl.

patrão, *m.* 1. O dono da casa: *herus*, m. Cic. 2. O dono dum estabelecimento comercial: *magister, tri*, m. Cic. 3. Arrais de barco: *navis magister*, Liv.; *nauclerus*, m. Pl. 4. Amo, o senhor (em relação ao liberto): *patronus*, m. Cic. 5. Protector: *patronus*, Liv.

pátria, *f.* 1. País em que nascemos, terra da naturalidade: *patria*, f., *patriae solum, terra patria*, f., *domus, us*, f. Cic. ‖ deixar a p., retirar-se da p.: *domo demigrare*, Caes. ‖ expulso da p.: *domo profugus*, Liv.; *extorris patriā*, Sall. ‖ voltar à p.: *in sedes suas reverti*, Caes. ‖ da p.: *patrius*, adj., *domesticus*, adj. Cic. ‖ prestar culto aos deuses da p.: *deos suos colere*, Cic. 2. Região própria para estes ou aquêles vegetais ou animais: *patria*, Verg. ‖ (a África), a p. dos leões: *leonum nutrix*, Hor. ‖ Atenas, a p. de tôdas as artes (fig.): *omnium doctrinarum inventrices Athenae*, Cic. 3. *Fig.*: *patria*, Cic. ‖ êle vendeu a p.: *prodidit auro patriam*, Verg. ‖ trair a p.: *prodere salutem omnium*, Liv. 4. A pátria celeste: *superna patria, aeterna caelestisque civitas*, Aug.

patriarca, *m.*: *patriarcha* ou *patriarches, ae*, m. Tert.

patriarcado, *m.* Dignidade ou cargo de patriarca: *patriarchae dignitas* ou *munus*.

patriarcal, *adj.* 1. Relativo aos patriarcas bíblicos ‖ costumes p.: *antiqui mores*, Cic. 2. Relativo à dignidade de patriarca: *patriarchalis*, Eccl.

patriciado, *m.* 1. Dignidade de patrício: *patriciatus, us*, m. Suet. 2. A ordem dos patrícios: *patriciorum ordo, patricii*, m. pl., *patricius ordo*, Cic.

patrício, *adj.* 1. Pertencente à classe nobre: *patricius*, Cic. ‖ família p.: *patricia familia*, Cic., ou *gens*, Sall. ‖ ter uma origem p.: *gentem habēre*, Liv.; *descendere a patriciis*, Ulp. 2. *M.*: *patricius*, m. Cic. ‖ os p.: *patricii*, Cic. 3. V. *compatriota*. 4. Conterrâneo: *popularis, is*, m. Cic.; *nostras, atis*, adj. Ter.; *noster, tra, trum*, Ter. ‖ p. de alguém: *popularis alicui*, Ov. ‖ as meninas nossas p.: *virgines nostrae*, Liv.; *puellae populares*, Hor. ‖ os nossos p.: *nostrates*, m. pl. Cic. 5. *F.* Uma patrícia (da classe nobre): *patricia*, f. Liv.

patrimonial, *adj.* Relativo a património: *patrius*, Cic. ‖ bens p.: *avitus ager*, Sen.

pátrio, *adj.* Relativo à pátria: *patrius*, Cic. ‖ prestar

culto aos deuses p.: *deos suos colere*, Cic.

patriota, *m.* O que ama a sua pátria: *patriae amans, pius erga patriam, reipublicae amans, civis bonus*, Cic. ‖ ser bom p.: *bene de re publica sentire*, Cic. ‖ grande p.: *amantissimus patriae*, Cic.

patriòticamente, *adv.* Como patriota: *ut civem decet patriae amantem* ‖ proceder p.: *patriae saluti consulere* ou *prospicere*, Cic.

patriótico, *adj.* Relativo a patriota, que revela amor à pátria: *patriae* ou *rei publicae amans*, Cic.; *pius, civilis*, Cic. ‖ zêlo p.: *patriae studium* ‖ discurso p.: *oratio utilis reipublicae*, Sall. ‖ ter sentimentos p.: *bene de re publica sentire*, Cic. ‖ levado pelos seus sentimentos p....: *patriae caritate ductus*, Nep.

patriotismo, *m.* Amor da pátria: *patriae amor* ou *caritas*, Nep.; *patriae studium, patrius amor, caritas reipublicae, pietas erga patriam*, Cic.; *pietas*, f. Liv.; *in rempublicam eximius animus*, Cic. ‖ ter p.: *amare patriam*, Cic. ‖ dar provas de p.: *omnia e re publica facere*, Cic.

patrocinador, *m.* V. *protector*.

patrocinar, *tr.* Proteger: *favēre* (dat.), Cic.; *patrocinari* (*alicui*), Ter. ‖ (candidato) patrocinado pelo pòvo: *designatus ex postulatione populi*, Inscr. (cf. *proteger*).

patrocínio, *m.* **1.** Protecção: *patrocinium*, n., *clientela*, f. Cic. ‖ colocar-se sob o p. de alguém: *se in alicuius clientelam conferre* ou *demittere*, Sen. ‖ estar sob o p. (de alguém): *esse in* ou *sub clienteta*, Cic. ‖ tomar alguém sob o seu p.: *in fidem clientelamque suam recipere*, Inscr. (cf. *protecção*). **2.** Protecção dispensada ao cliente: *patrocinium*, n. Liv. ‖ colocar-se sob o p. de alguém: *alicuius fidem sequi*, Caes.; *in alicuius clientelam se conferre*, Cic. **3.** Protecção dum santo ou santa: *tutela*, f. Eccl.

patrona, *f.* Protectora, padroeira: *patrona*, f. Cic.

patronato, *m.* **1.** V. *patrocínio*. **2.** Título, direito de patrono: *patronatus, us*, m. Jct.

patronear, *tr.* V. *patrocinar*.

patronímico, *adj.* Relativo a um antepassado: *patronymicus*, Prisc. ‖ nome p.: *gentilicium nomen*, Suet.; *patrium* (subent. *nomen*), n. Quint.

patrono, *m.* **1.** Protector: cf. *patrão* (acep. 4.ª e 5.ª) **2.** V. *advogado*.

patrulha, *f.* **1.** Ronda durante a noite para segurança duma cidade: *circuitio vigiliarum*, ou simpl. *circuitio*, f. Liv.; *vigiliae*, f. pl. Liv. ‖ fazer a p. na cidade: *circumire vices*, Tac. ‖ fazer a p.: *agere vigilias*, Cic., ou *excubias*, Tac. **2.** Os que fazem aquela ronda: *vigiles nocturni*, ou simpl. *vigiles*, m. pl. Tac.

patrulhar, *i.* Fazer a patrulha: cf. *patrulha*.

pau, *m.* **1.** Pedaço de madeira: *lignum*, n. **2.** Pedaço de madeira que serve para bater: *fustis, is*, m. Hor. **3.** V. *madeira*. **4.** V. *bastão, vara*. 5. Objecto feito de madeira ‖ pau dum dardo, duma lança: *hastile, is*, n. Nep. **6.** Chifre: *cornu*, n. Cic.

paúl, *m.* **1.** Terreno onde há pântanos: *palus, udis*, f., *stagnum*, n. Cic. *palustres loci*, Tac.; *uliginosus locus*, Col.; *palustria, ium*, n. pl. Plin.; *uligines paludum*, Tac. **2.** V. *pântano*.

paulada, *s. f.* Pancada com pau ‖ dar pauladas em alguém: *fustem alicui impingere*, Col. ap. Cic.; *fuste aliquem percutere*, Vell. (cf. *bordoada*).

paupérrimo, *adj.* Muito pobre: *perpauper, eris*, Cic.; *pauperrimus*, Plin.; *egentissimus*, Liv.; *tenuissimus*, Cic.

pausa, *f.* **1.** Interrupção temporária: *intermissio*, f., *remissio*, f. Cic.; *quies, etis*, f. Liv.; *pausa*, f. Pl.; *intervallum*, n. Cic. ‖ fazer p.: *morari*, d. Cic.; *pausare*, Pl.; *interquiescere*, Cat. **2.** Pausa que se faz ao falar ou ao ler: *interspiratio*, f., *distinctio*, f. Cic. ‖ pausas: *morae*, f. pl., *intervalla*, n. pl., *respirationes*, f. pl. Cic. ‖ fazer p., fazer pausas: *interquiescere*, Cic.; *morari*, d., *spiritum suspendere* ou *recipere*, Quint.; *intervallis* ou *interspirationibus uti*, Cic.

pausadamente, *adv.* Sem se apressar: *sedate*, Cic.; *placide, otiose*, Pl. ‖ caminhar, andar p.: *composite ambulare*, Col.; *medico gradu ire*, Pl. ‖ que fala p.: *gradarius*, adj. Sen. (cf. *lentamente*).

pausado, *adj.* **1.** Calmo, grave: *sedatus, remissus*, Cic. ‖ linguagem p.: *quietus sermo*, Cic. (cf. *lento*). **2.** V. *cadenciado*.

pausar, *i.* **1.** Fazer pausa: cf. *pausa*. **2.** *Tr.* V. *parar, demorar*.

pautado, *adj.* V. *moderado, metódico*.

pautar, *tr.* V. *dirigir, regular*.

pavão, *m.* Nome duma ave: *pavo*, m. Plin. ‖ de p., de cauda de p.: *pavoninus*, adj. Col. Mart. ‖ p. novo: *pullus, pavoninus*, Col.

paveia, *f.* Gavela de trigo ceifado: *manipulus*, m. Col. ‖ atar as p.: *manipulos vincire* ou *obligare*, Col., ou *alligare*, Plin.

pavês, *m.* Escudo grande: *scutum*, n. Cic.

pavesado, *part.* V. *empavesado*.

pavesar, *tr.* V. *empavesar*.

pávido, *adj.* Que tem pavor, assustado: *pavidus*, Hor. (cf. *assustado*).

pavilhão, *m.* **1.** Espécie de tenda: *papilio*, m. Tert. **2.** Construção isolada junto do corpo principal dum edifício: *papilio*, m. Ov.; *trichila*, f. Caes. **3.** Corpo dum edifício: *aedium membrum*, Plin. **4.** Espécie de estandarte: *vexillum*, n. Suet. **5.** Estandarte içado no mastro dum navio: *vexillum navale*, Claud.; *insigne, is*, n. Verg. ‖ navio que leva o p. duma nação: *navis praetoria*, Liv.

pavimentado, *part.*: *contabulatus*, Curt.

pavimentar, *tr.* Fazer o pavimento de: *contabulare*, Suet.

pavimento, *m.* Sobrado: *contabulatio*, f. Caes. (cf. *1. andar*).

pavio, *m.* Torcida: *ellychnium*, n. Plin.; *linamentum*, n. Cels.

pavoa, *f.* Fêmea do pavão: *pavo femina*, f. Col.; *pava*, f. Aus.

pavonear, *tr.* **1.** V. *ostentar*. **2.** **pavonear-se**, *refl.* V. *ensoberbecer-se, vangloriar-se*.

pavor, *m.* Grande susto, terror: *pavor*, m., *formido, inis*, f., *terror*, m. Cic. ‖ com p.: *pavide*, adv. Liv. ‖ possuído de p.: *perterritus, exterritus, perturbatus, per-*

pulsus timore ou *metu*, Cic. || estar possuído de p.: *terrorem concipere*, Cic. || fiquei cheio de p.: *cohorrui*, Cic. || o p. apoderou-se do senado: *terror senatum invasit*, Liv. || o p. apoderou-se do exército: *terror exercitui incidit*, Liv. || grito de p.: *pavidus clamor*, Liv. || incutir, causar p.: *inicere terrorem*, Cic., ou *pavorem*, Liv.; *inferre terrorem*, Caes. || espalhar o p. por tôda a parte: *omnia terrore implēre*, Liv. || com p.: *pavide*, adj. Liv.

pavorosamente, *adv*. **1.** Com pavor: *pavide*, Liv. **2.** Dum modo pavoroso: *formidolose*, Cic.

pavoroso, *adj*. Que causa pavor: *terribilis*, Cic.; *horribilis*, Caes.; *formidolosus*, Cic. || notícias p.: *atroces nuntii*, Tac.

paz, *f*. **1.** Estado dum país ou dum povo em que não há guerra nem perturbações internas: *pax*, f., *otium*, n. Cic.; *quies*, *etis*, f. Nep. || em paz, durante a paz: *in pace*, Sall.; *per otium*, Liv. || estar em paz: *pacem habēre*, *servare* ou *gerere*, Cic.; *pace uti*, Caes.; *pacem agere* ou *agitare*, Sall. || tudo está em paz: *omnia plena pacis*, Cic. || gozar duma paz perpétua: *pace frui perpetua*, Sall. || gozar duma paz tranqüila: *tranquillam pacem trahere*, Cic. || perturbar a paz: *pacem sollicitare*, Liv., ou *turbare*, Tac. **2.** Tratado de paz: *pax*, f., *pacis pactio*, Cic.; *pacis condicio*, Caes. || fazer a paz: *pacem facere*, Cic. || foi assinada (ou concluída) a paz: *pax convenit*, Sall. || oferecer a paz: *pacem offerre*, Just. || pedir a paz: *pacem petere*, Caes., ou *orare*, Sall. || conceder a paz: *pacem annuere*, Tac. || enviar (alguém) para tratar da paz: *mittere de pace*, Caes. **3.** Concórdia (entre cidadãos): *pax*, f., *concordia*, f. Cic. || restabelecer a paz (no Estado): *pacem* (*inter cives*) *conciliare*, Cic.; *rem ad otium deducere*, Caes.; *componere pacem*, Sall., ou *res*, Liv.; *tranquilliores res facere*, Liv. || fazer as pazes (= reconciliar-se): *ponere discordias*, Tac.; *in gratiam cum aliquo redire*, *pacificari* (*cum*), d. Cic. **4.** Tranqüilidade, sossêgo: *otium*, n., *quies*, f. Cic. || repousa em p.: *placide quiescas*, Ter. **5.** *Fig.* Tranqüilidade do espírito: *animi pax* ou *tranquillitas* ou *quies*, Cic. || dar p. ao espírito: *pacem animis afferre*, Cic.

pé, *m*. **1.** Parte do corpo humano: *pes*, *pedis*, m., *calx*, *cis*, f. Cic. || que tem os pés calçados: *calceatus*, adj. Cic. || que tem os pés descalços: *discalceatus*, adj. Suet. || bater com o pé no chão: *terram pede percutere*, *supplodere pedem*, Cic. || lançar-se (ou cair) aos pés de alguém: *ad pedes alicui abicere se* ou *proicere se*, Cic.; *ad pedes alicui procumbere*, Caes.; *ad pedes alicui accidere*, Cic.; *ad pedes alicui provolvere se*, Liv. || desde a cabeça até aos pés: *a capite usque ad calcem*, Pl.; *ab imis unguibus ad verticem summum*, Cic. || || pé pequeno: *pes gracilis* ou *exiguus*, Ov. || que tem 2 pés: *bipes*, *pedis*, Cic. || de 3 pés: *tripes*, *pedis*, Liv. || de 4 pés: *quadrupes*, *pedis*, Cic. || os pés da frente: *antepedes*, Cic.; *pedes priores* || pé (dum animal): *pes*, Plin. || pé (do cavalo): *pes*, Verg.; *ungula*, f. Verg. **2.** Pé (em relação à posição do homem, à marcha, etc.): *pes*, m., *vestigium*, n. Cic. || ter-se num pé: *stare uno pede*, Cic.; *stare in uno pede*, Hor. || cansado de estar de pé: *fessus stando*, Liv. || faltando-lhe o pé: *pede se fallente*, Liv. || ir a pé: *pedibus ire*, Liv., ou *ingredi*, Cic. || viajar a pé: *pedibus iter facere* ou *conficere*, Cic. || que vai a pé: *pedes*, *itis*, Verg. || caminha a pé: *pedes* (adj.) *incedit*, Liv. || a gente de pé (a infantaria): *pedites*, m. pl. Caes.; *peditatus*, *us*, m. Cic. || pisar aos pés: *calcare*, Varr.; *proculcare*, Col.; *conculcare*, Cat.; *pede calcare*, Tac. || ¿atreveste-te a pôr o pé naquela casa?: *tu ingredi illam domum ausus es?* Cic. || pôr o pé fora de casa: *pedem domo efferre*, Cic. || lugar onde há pé (onde se chega com o pé ao fundo da água): *vadum*, n. Caes. || mar onde há pé: *mare vadosum*, Caes. || perder o pé (na água): *mergi in aquam*, Cic. || êle perdeu o pé: *eum destituit vadum*, Liv. || ter o pé ligeiro: *pedum cursu valēre*, Verg. || que tem o pé ligeiro: *pedibus celer*, Verg. || lançar-se aos pés de alguém: *subicere se imperio alicuius*, Cic. || estiveram a pé tôda a noite: *nocte vigilatum est*, Liv. || ter um pé na cova: *non longe abesse a sepulcro*, Cic. || estar de pé: *stare*, Cic. || (saber) em que pé está o negócio: *ut* ou *quomodo se res habeat*, Cic. || no mesmo pé: *eodem loco*, Cic.; *ex aequo*, Sen. **3.** (Fal. de combatentes) || sustentar o embate do inimigo a pé firme: *stabili gradu impetum hostium excipere*, Liv. **4.** Parte inferior de vários objectos || pé (da mesa): *pes*, Ov. || mesa de 3 pés: *mensa tripes*, Hor. || mesa de um pé: *monopodium*, n. Liv. || pé (da cama): *pes*, Catull. **5.** A parte da planta que está mais perto da terra: *stirps*, *pis*, f. Cic. || um pé de videira: *stirps vitis*, Col. **6.** Haste de planta: *stirps*, *pis*, f. **7.** Nome duma medida: *pes*, Cic. || do comprimento de oito pés: *pedes protentus in octo*, Verg. || meio pé: *semipes*, *pedis*, m. Vitr. || pé e meio: *sesquipes*, Col. || dois pés e meio: *duo pedes et semipes*, Varr. || da largura de um pé: *pedalis in latitudinem*, Caes. || de dois pés: *bipedalis*, adj. Hor. **8.** *T. de mét.*: *pes*, Ov. || jambo de 6 pés: *senarius*, Phaed. **9.** Ao pé, *loc. adv.*: *prope*, *propter*, Cic.; *iuxta*, Caes.; *in propinquo*, Liv. || estar ao pé: *adstare*, Verg. || estar situado ao pé: *adiacēre*, Quint. **10.** Ao pé de, *loc. prep.*: *prope* (ac.), *iuxta* (ac.), *propter* (ac.), *ad* (ac.), *secundum* (ac.), Cic. || ao pé do acampamento: *prope castra*, Caes. || ao pé da cidade: *apud oppidum*, Caes. || ficou ao pé do rei: *ad regem mansit*, Caes.

peado, *part.*: *compede vinctus*, Hor.

peanha, *f*. Pequeno pedestal, base: *basis*, *is*, f. Cic.

peão, *m*. **1.** Aquêle que vai a pé: *pedes*, *itis*, m. Liv. **2.** Instrumento dum jôgo de rapazes: *turbo*, *inis*, m. Verg.; *buxus*, *i*, f. Pers. || deitar o p. (fazê-lo andar): *turbinem versare*, Tib.

pear, *tr*. **1.** Prender com peia: *compede vincire*, Hor. **2.** V. *embaraçar*.

peça, *f*. **1.** Parte que por si forma um todo pertencente a uma colecção ou conjunto de coisas: *pars*, *tis*, f., *particula*, f. Cic. || uma boa p. de carne: *immensa caro*, Sen. || uma p. de pano:

tela, f. Cic. ‖ uma p. (de dinheiro): *nummus*, m. Cic. ‖ p. de ouro: *aureus nummus*, Plin. ‖ p. de prata: *nummus argenteus*, Varr. ‖ p. de teatro: *fabula*, f. Cic. ‖ fazer representar uma p.: *fabulam dare* ou *docēre*, Cic. ‖ representar uma p.: *fabulam agere*, Ter. ‖ pregar uma p. a alguém (fig.): *aliquem ludificari*, Pl. 2. Cada uma das partes cujo conjunto forma um todo completo: *pars*, f. Cic. ‖ peças (duma colecção): *opera*, *um*, n. pl. Cic. ‖ peça rara: *rarum opus* ‖ as p. dum processo: *instrumentum litis*, ou simpl. *instrumentum*, n. Quint.; *tabulae*, f. pl. Cic. ‖ ler as p. dum processo: *recitare tabulas*, Cic. ‖ que é duma só p.: *solidus*, adj. Cic. 3. Pedaço duma coisa quebrada ou rasgada: *fragmentum*, n. Cic.: (cf. *pedaço*). 4. Móvel: *membrum*, n. Cic.

pecadilho, *m.* Pecado leve, culpa insignificante: *levius peccatum*, n., *perparva culpa*, f., *noxia minima*, f. Cic; *noxia levis*, Ter.

pecado, *m.* Transgressão dum preceito religioso: *peccatum*, n. Hier. ‖ p. veniais: *minuta peccata*, Aug. ‖ p. capitais ou mortais: *capitalia peccata* ou *crimina*, Aug. ‖ perdoar os: *peccata dimittere*, Aug. ‖ sem p.: *sine peccato* ou *maculā*, Aug. ‖ (que é) sem p.: *immaculatus*, adj. Aug.

pecador, *m.* 1. Aquêle que peca ou comete pecados: *peccator*, m. Tert.; *peccans*, m. Prosp.; *qui* (*quae*) *peccavit* ou *deliquit* ‖ perdoar ao p.: *parcere delinquenti*, Hier. 2. *Adj.*: *improbus*, *impius*, *flagitiosus*, Cic.

pecaminoso, *adj.* Em que há pecado: *nocens*, Quint.; *scelestus*, *nefarius*, Cic. ‖ amor p.: *illicitus amor*, Tac. ‖ alegria p.: *mala gaudia*, Verg. ‖ planos p.: *prava consilia*, Tac.

pecar, *i.* 1. Cometer um pecado: *peccare*, *delinquere*, Hier.; *in Deum impie aliquid committere*, *contra religionem agere* (ou *facere*), Cic. 2. Cometer uma falta ou delito: *peccare*, *delinquere*, Cic. ‖ pequei por ignorância: *hoc imprudentiā lapsus feci*, Cic. 3. Ser defeituoso: *peccare*, Hor.; *claudicare*, *claudere*, Cic. ‖ se o discurso peca em alg. ponto: *si quid in oratione claudicat*, Cic.

pecha, *f.* V. *defeito*.

pechincha, *f.* V. *vantagem*, 2. *achado*.

pechoso, *adj.* 1. V. *defeituoso*. 2. Que acha pecha em tudo: *spinosus*, *acutulus*, Cic. 3. V. *escrupuloso*.

pecíolo, *m.* Pé duma fôlha: *petiolus*, m. Col.

peçonha, *f.* 1. Secreção venenosa de alguns animais: *venenum*, n., *virus*, *i*, n. Cic.; *tabum*, n. Verg. ‖ lançar, deitar p. (em alguém): *venenum inspirare*, Verg. 2. V. *veneno*.

peçonhento, *adj.* 1. Que tem peçonha: *venenatus*, Cic.; *venenosus*, Aug.; *venenifer*, *fera*, *ferum*, Ov.; *virulentus*, Gell. 2. V. *venenoso*.

pecuário, *adj.* Relativo a gado: *pecuarius*, Col.

peculador, *m.* O que comete peculato: *peculator*, m. Cic.

peculato, *m.* Furto de dinheiro ou rendimentos públicos: *peculatus*, *us*, m. Cic. ‖ cometer p.: *peculatum facere*, Cic.; *peculari*, d. Flor. ‖ acusar (alguém) de p.: *repetundarum insimulare*, Quint.; *captae pecuniae reum aliquem accusare*, Liv.

peculiar, *adj.* 1. Relativo a pecúlio: *pecularis*, Dig. 2. Próprio, privativo: *proprius*, *peculiaris*, *singularis*, Cic.

peculiarmente, *adv.* Particularmente: *proprie*, Cic.; *peculiariter*, Plin.

pecúlio, *m.* Dinheiro que uma pessoa ganhou e economizou e é produto do seu trabalho, dinheiro economizado: *peculium*, n. Cic. ‖ pequeno p.: *peculiolum*, n. Quint. ‖ que tem um pecúlio: *peculiatus*, adj. Dig. ‖ que possue um rico p.: *peculiosus*, adj. Pl.

pecúnia, *f.* V. *dinheiro*.

pecuniário, *adj.* Relativo a dinheiro: *pecuniarius*, Cic. ‖ aplicar a alguém uma multa p.: *aliquem pecunia multare*, Liv. ‖ dinheiro proveniente de multas p.: *multaticia pecunia*, *multaticium argentum*, Liv.

pecunioso, *adj.* Endinheirado: *pecuniosus*, Cic.

pedacinho, *m.* Pedaço pequeno: *particula*, f. Cic. ‖ p. de carne: *offula carnis*, Col. ‖ em pedacinhos: *frustillatim*, adv. Pl.; *minutatim*, adv. Varr. (cf. *pedaço*).

pedaço, *m.* 1. Parte separada dum corpo sólido: *pars*, *tis*, f. Cic. ‖ p. pequeno: cf. *pedacinho* ‖ p. (dum corpo quebrado): *fragmentum*, n. Cic.; *fragmen*, *inis*, n. Verg. ‖ em pedaços, aos p.: *assulatim*, adv. Pl.; *minutatim*, adv. Sen.; *particulatim*, adv. Plin. ‖ cortar em pedaços, fazer em pedaços: *in frusta secare*, Verg.; *in particulas diducere*, Sen.; *minutius concīdere*, Cic.; *divellere*, Cic.; *comminuere*, Sall.; *concīdere*, Liv. ‖ um p. de vitela: *vitulina caruncula*, Cic. ‖ p. de madeira: *lignum*, n. Hor. 2. Pedaço (fal. de alimentos): *frustum*, n. Cic. ‖ p. de pão: *panis frustum*, Cat.; *panis offa*, Col. ‖ p. de carne: *offa*, f. Pl. ‖ cortar em pedaços: *in frusta scindere* (*aves*), Sen.; *concīdere minutatim*, Plin., ou *frustillatim*, Pl.

pedagogia, *f.* Educação das crianças: *disciplina puerilis*, Cic. ‖ tratado de p.: *praecepta de educatione composita*, Quint.

pedagógico, *adj.* Relativo à pedagogia: *ad artem educandi pertinens* ‖ sistema p.: *disciplina*, f. Cic. ‖ obra p.: *liber de instituendis pueris*.

pedagogo, *m.* Aquêle que ensina as crianças: *paedagogus*, m. Cic.

pedâneo, *adj.* Que julga de pé (fal. dum juiz): *pedaneus* (*iudex*), Ulp.

pedantaria, *f.* Qualidade de pedante, pedantismo: cf. *pedantismo*.

pedante, *m.* e *f.* 1. Pessoa que faz ostentação de conhecimentos superiores aos que possue: *qui* (ou *quae*) *studium abicit in res minutas*, Cic.; *putidus*, Cic.; *scholasticus*, m. Ter. ‖ uma p.: *mulier inepta* ou *putida*. 2. *Adj.* V. *pedantesco*. ‖ com ares p.: *arroganter*, adv., *superbius*, adv. Cic.

pedantescamente, *adv.* Dum modo pedantesco: *putide*, *inepte*, Cic.

pedantesco, *adj.* De pedante: *affectatus*, Cic.; *rerum minutarum diligens*; *putidus*, *ineptus*, *molestus*, *nimis exquisitus*, Cic.

pedantismo, *m.* 1. Qualidade do que é pedante: *arrogantia*, f. Cic. 2. Afectação de conhecimentos superiores aos que se possuem: *inepta rerum minutarum diligentia*; *iactantior eruditio*; *ineptiae*, f. pl., *difficultas*, f.

Cic.; *morositas*, f. Suet. ‖ é p.: *putidum est*, Cic. ‖ linguagem correcta e elegante sem p.: *loquendi accurata et sine molestiā diligens elegantia*, Cic.

pé-de-leão, *m.* Nome de planta: *leontopodīon*, *ii*, n. Plin.

pé-de-meia, *m.* V. *pecúlio*.

pedernal, *m.* **1.** V. *pederneira*. **2.** *Adj.* V. *pétreo*.

pederneira, *f.* Pedra que produz lume, ferida com o fuzil: *silex*, *icis*, m. Plin.; *lapis silex*, Liv.

pedestal, *m.* Suporte duma estátua, etc.: *basis*, *is*, f. Cic. ‖ dar uma coluna por p. a uma estátua: *columnae statuam imponere*, Liv. ‖ apear alguém do p. (fig.): *detrahere aliquem de caelo*, Cic., ou *ex sua maiestate*, Sen.

pedestre, *adj.* Que está a pé, que anda a pé: *pedestris*, *e*, ou *pedester*, *tris*, *tre*, Cic.

pé-de-vento, *m.* V. *tufão*, *furacão*.

pedículo, *m.* Suporte de alg. plantas: *pediculus*, m. Col.

pedido, *part.* **1.**: *petitus*, Caes.; *postulatus*, Suet. ‖ p. com instância: *efflagitatus*, Liv.; *flagitatus*, Tac. **2.** *M.*: **a)** acção de pedir, coisa pedida: *petitio*, f., *postulatio*, f., *rogatio*, f., *postulatum*, n. Cic.; *postulatus*, *us* (no abl. sing.), Liv.; *rogatus*, *us* (no abl. sing.), Cic. ‖ anuir a um p.: *nutum annuere alicui*, Liv.; *veniam dare*, Nep.; *morem gerere alicui*, Cic. ‖ fazer um p.: *petere*, *rogare*, Cic. ‖ a p. do senado: *senatu petente*, Inscr. ‖ a p. do povo: *postulatu populi*, *postulante populo*, Inscr. ‖ a teu p.: *oratu tuo*, Cic.; **b)** petição (nos tribunais): *petitio*, f. Cic.; *postulatio*, f. Suet. ‖ p. de divórcio: *libellus divortii*, Dig.; **c)** V. *rôgo*.

pedidor, *m.* Aquêle que pede alg. coisa: *flagitator*, m. Cic.; *petitor*, m. Frontin.

pedinchão, *m.* V. *pedidor*.

pedintaria, *f.* V. *mendicidade*

pedinte, *m.* *f.* V. *mendigo*.

pedir, *tr.* **1.** Exprimir o desejo de obter alg. coisa: *petere* (*ab aliquo*), Caes.; *postulare* (*ab aliquo*), *poscere* (*ab*), Cic.; *poscere* (*aliquem aliquid*), *rogare* (*aliquem aliquid*), Verg.; *rogare* (*aliquid ab aliquo*), Pl. ‖ p. (como coisa devida): *postulare*, Cic. ‖ p. por alguém: *petere alicui*, Cic. ‖ p. (alg. coisa) chorando ou suplicando: *implorare*, Hor. ‖ p. com instância: *flagitare*, *efflagitare*, *exposcere*, *orare*, *etiam atque etiam rogare*, Cic. ‖ p. com insistência: *contendere*, *expostulare*, Cic. ‖ p. com autoridade: *exigere*, Cic.; *deposcere*, Caes. ‖ p. uma recompensa: *mercedem postulare*, Phaed., ou *exigere*, Cic. ‖ p. uma entrevista: *postulare de colloquio*, Caes. ‖ p. em casamento: *poscere*, Pl. ‖ p. que: *petere ut* (conj.), Cic.; *postulare ut*, Caes.; *flagitare ut*, Pl. ‖ p. emprestados 5000 sestércios: *sestertia mutua quinque petere*, Mart. ‖ p. que entreguem alguém: *deposcere aliquem*, Liv. ‖ pediam-lhe que não fizesse isso: *ne id faceret petebant*, Caes. **2.** Suplicar: *precari*, d., *orare*, *rogare*, Cic. ‖ peço-te em nome de Júpiter: *per Iovem precor*, Hor. ‖ p. por alguém: *supplicare pro aliquo*, Cic. ‖ p. que...: *orare* ou *rogare* ou *precari ut...*, Cic. ‖ peço-te que...: *abs te peto ut...*, *quaeso a vobis ut...*, Cic. ‖ pede-te isto por favor: *te hoc obsecrat*, Cic. ‖ pedir instantemente que: *precari et obtestari ut*, Cic.; *efflagitare* (*ab aliquo*) *ut*, Cic.; *omnibus precibus contendere ut*, Caes. ‖ peço-vos por favor que: *oro obtestorque vos ut*, Cic.: *oro vos atque obsecro ut*, Sall. ‖ peço-te por favor que: *omnibus precibus te oro et obtestor ut*, *singulari studio a te contendo ut*, *vehementer te rogo ut*, *magnopere a te peto ut*, Cic. ‖ p. a alguém que nos dê alg. coisa: *precari aliquid ab aliquo*, *aliquem aliquid rogare* ou *orare*, *flagitare aliquid aliquem* ou *ab aliquo*, Cic. ‖ peço-te (na ling. familiar): *oro*, *quaeso*, *oro te*, *amabo te*, *si me* ou *nos amas*, Cic. ‖ peço-te que me informes...: *facito ut sciam...*, *velim me certiorem facias...*, *volo ex te scire...*, Cic.

peditório, *m.* Acção de pedir esmola a várias pessoas: *collatio*, f. Liv. ‖ fazer um p.: *stipem cogere*, Cic., ou *corrogare*, Liv. ‖ produto dum p.: *pecunia corrogata*, Caes.; *nummuli corrogati*, Cic. ‖ do produto dum p.: *ex aere collato*, *ex aere quod collatum est*, Inscr.

pedra, *f.* **1.** Pedra (em geral): *lapis*, *idis*, m., *saxum*, n. Cic. ‖ p. dura (pederneira): *silex*, *icis*, m. Plin. ‖ p. pequena: *calculus*, m. Cic.; *lapillus*, m. Plin. ‖ p. grande: *saxum*, n. Cic. ‖ duro como uma p.: *lapidosus*, adj. Plin. ‖ cheio de pedras: *lapidosus*, adj. Varr. ‖ chuva de pedras: *lapideus imber*, Cic. ‖ chovem pedras: *lapidibus pluit*, Liv. ‖ choveram pedras: *de caelo lapidavit* ou *lapidatum est*, *imbri lapidavit*, Liv. ‖ atirar uma p. a alguém: *impingere lapidem* (dat.), Phaed. ‖ atirar pedras a alguém: *lapidibus appetere*, *percutere* ou *caedere*, Cic. ‖ coração de p. (fig.): *homo siliceus*, Sen. ‖ de p.: *lapideus*, adj. Liv.; *saxeus*, adj. Plin. ‖ p. de alvenaria: *caementum*, n. Cic. ‖ p. de cantaria: *saxum quadratum*, Liv. ‖ p. picada: *lapis incusus*, Verg. ‖ não deixar p. sôbre p.: *disicere*, Verg.; *a fundamentis disicere*, Nep. ‖ p. tumular: *lapis*, m. Tib.; *saxum*, n. Verg. ‖ p. de cal: *gleba calcis*, Vitr. ‖ p. de amolar: *cos*, *tis*, f. Hor. ‖ p. pômes: *pumex*, *icis*, m. Plin. **2.** Pedra preciosa: *gemma*, f. Cic. ‖ p. falsa: *gemma falsa* ou *ficticia*, Plin. ‖ p. gravadas: *scalptae gemmae*, Plin. ‖ gravador de pedras: *scalptor*, m. Plin. **3.** Cálculo na bexiga: *calculus*, m. Cels.; *lapillus*, m., *arena*, f. Plin. ‖ expelir pedras: *calculos pellere*, *eicere* ou *exturbare*, Plin. ‖ desfazer as p.: *calculos comminuere*, *frangere* ou *rumpere*, Plin.

pedrada, *f.* Arremêsso de pedra, pancada com pedra: *lapidatio*, f. Cic.; *lapidum iactus*, Lucr., ou *coniectus*, Ov. ‖ correr alguém à p.: *lapidibus pellere* (*foro*), Cic. ‖ perseguir à p.: *lapidibus appetere*, *percutere* ou *caedere*, Cic.; *saxis petere* ou *caedere*, Hor.; *silices iaculari in* (ac.), Ov.; *lapidare* (ac.), Suet.

pedrado, *adj.* **1.** V. *empedrado*. **2.** V. *pedrês*.

pedraria, *f.* Pedras preciosas: *gemmae*, f. pl. Cic. ‖ de p.: *gemmeus*, adj. Cic. ‖ ornado de p.: *gemmatus*, Liv.; *gemmeus*, Cic.

pedregal, *m.* Lugar em que abundam pedras: *saxetum*, n. Cic.; *aspretum*, n., *asperum solum*, Liv.; *saxosa*, n. pl. Plin.

pedregoso, *adj.* Cheio de

pedras: *lapidosus*, Verg.; *lapideus*, Plin.; *saxosus*, Verg.; *lapidibus abundans*, Col. || lugar ou solo p.: cf. *pedregal* || caminho p.: *scrupulosa via*, Pl.; *salebrae*, f. pl. Hor.

pedregulho, *m.* Pedra grande: *saxum*, n. Cic.

pedreira, *f.* Lugar donde se extrai a pedra: *lapicidinae*, f. pl. Cic. || tirar pedras da p., explorar uma p.: *lapides excidere e terra*, Cic. || pedra extraída da p.: *effossus lapis*, Plin.

pedreiro, *m.* Aquêle que trabalha em obras de pedra e cal: *structor*, m. Cic.; *faber caementarius*, Hier.

pedrês, *adj.* Salpicado de branco, salpicado de prêto: *sparsus albo*, Verg.; *maculis nigris interpellantibus*, Plin. || cavalo p.: *equus bicolor albis maculis*, Verg.

pedrisco, *m.* Saraiva miúda: *lapideus imber*, Cic.

pedroso, *adj.* V. *pedregoso*.

pedrouço, *adj.* Montão de pedras: *congeries lapidum*, Plin.

pedúnculo, *m.* Pé da flor ou do fruto: *pediculus*, m. Col.

pega, *f.* **1.** V. *cabo* (acep. 4.ª), *asa* (acep. 3.ª). **2.** Discussão, questão: *iurgium*, n., *rixa*, f. Cic. || uma p. entre marido e mulher: *lis domestica*, Aug. || ter uma p. com alguém: *rixari*, d. Cic.; *iurgare*, i. Ter.

pêga, *f.* Nome de ave: *pica*, f. Ov.

pègada, *f.* **1.** Vestígio que o pé deixa no solo: *vestigium*, n. Cic. || fazer pègadas em: *vestigium imprimere in* (abl.), Cic. || seguir alguém pelas p., seguir as p. de alguém: *vestigia alicuius persequi*, Cic., ou *tenēre*, Liv.; *vestigiis aliquem persequi* ou *consequi*, Cic.; *vestigiis aliquem sequi*, Liv. **2.** *Fig.* Seguir as p. de alguém: *vestigia alicuius persequi*, Cic., ou *sequi*, Liv.; *sequi alicuius exemplum*, Vell., ou *institutum*, *sequi* ou *subsequi aliquem*, Cic. || vou exortar-vos a seguir as p. dos vossos antepassados: *vos ad maiorum vestrorum imitationem excitabo*, Cic.

pegadeira, *f.* V. *pega* (acep. 1.ª).

pegadiço, *adj.* **1.** Que se pega com facilidade, viscoso: *viscosus*, Pall.; *glutinosus*, Cels.; *lentus*, Verg. **2.** V. *contagioso*

pegadilha, *f.* V. *pega* (acep. 2.ª).

pegado, *part.* **1.** V. *grudado*. **2.** V. *contíguo*.

pegadouro, *m.* V. *pega* (acep. 1.ª).

pegajoso, *adj.* V. *pegadiço* (acep. 1.ª).

pegamassa, *f.* V. *bardana*.

peganhento, *adj.* V. *pegadiço* (acep. 1.ª).

pegar, *tr.* e *i.* **1.** *colar, unir*. **2.** V. *tomar, agarrar*. **3.** V. *comunicar*. **4.** *I.* Dar bom resultado: *evenire*, Cic.; *cedere*, Nep.; *procedere*, Sall. || a coisa pegou como desejávamos: *res cecidit ut voluimus*, Cic. **5.** V. *começar*. **6.** V. *confinar*. **7.** Criar raízes: *radicari*, d. Col.; *radicem* ou *radices capere*, Plin. **8.** **pegar-se**, *refl.*: **a)** V. *comunicar-se*; **b)** V. *altercar*.

Pégaso, *s. pr.* **1.** Cavalo alado da mitologia: *Pegasus*, m. Ov. || do P.: *Pegasius*, adj. Catull. 2. Constelação do hemisfério boreal: *Pegasus*, Aug.; *equus*, Cic.

pego, *m.* V. *abismo, voragem*.

peguilha, *f.* V. *pegadilha*.

pegulhal, *m.* V. *rebanho*.

pegulho, *m.* V. *pecúlio*.

pegureiro, *m.* V. *pastor*.

peias, *f. pl.* **1.** O que serve para prender as pernas: *compedes*, *um* ou *ium*, f. pl. Cic.; *crurum impedimenta*, Sen. || ter peias: *compedes habēre*, Ter. **2.** Impedimento, obstáculo: *vinculum*, n., *impedimentum*, n. Cic.; *mora*, f. Liv. || sem peias: *soluto*, adv. Cic.

peita, *f.* **1.** Dádiva para subornar: *largitio*, f. Sall. || tentar alguém com peitas: *alicuius animum sollicitare largitione*, Cic. 2. V. *subôrno*.

peitado, *part.*: *largitionibus corruptus*, Sall.; *pretio corruptus*, *pecunia captus*, Cic.; *corruptus*, Liv. (cf. *subornado*).

peitar, *tr.* **1.** Procurar subornar: *pecunia oppugnare*, Cic.; *pecunia sollicitare*, Curt. 2. Subornar: *largitionibus* ou *pecunia corrumpere* ou *subornare*, Cic. (cf. *subornar*).

peiteiro, *m.* Aquêle que peita: *corruptor*, m. Suet.; *largitor*, m. Cic.

peito, *m.* **1.** Parte do corpo que contém os pulmões e o coração: *pectus*, *oris*, n. Verg. || cicatrizes de golpes recebidos em pleno p.: *cicatrices adversae*, Cic.; *cicatrices adverso pectore*, Liv. || oferecer o p. às espadas: *opponere sinum ferro stricto*, Tac. || do p.: *pectoralis*, adj. Cels. || que têm água até ao p.: *pectore tenus exstantes*, Tac. **2.** Os órgãos da respiração contidos naquela parte do corpo: *pectus*, n. Plin.; *latus*, *eris*, n. Cic. || um bom p.: *bona latera*, n. pl. Cic. || doenças do p.: *pectorum vitia*, Plin. || dor de p.: *pectoris dolores*, Plin. || ser bom nas doenças de p.: *pectori prodesse* ou *medēri*, Plin. **3.** *Pl.* Seios da mulher: *mammae*, f. pl. Plin. **4.** *Fig.* Tomar a p. (= não perder a ocasião de, procurar por todos os meios): *conari* (com *inf.*), *studēre*, *laborare ut*, *efficere ut*, Cic. || parece tomar a p....: *nihil aliud agere videtur nisi ut...*, Cic.

peitogueira, *f.* V. *catarral, tosse*.

peitoral, *adj.* **1.** Do peito: *pectoralis*. Cels.; *pectoris* (gen. de *pectus*). **2.** Que faz bem ao peito: *pectori utilis*. 3. *M.*: **a)** ornato que o pontífice dos judeus trazia no peito: *pectorale*, *is*, n. Hier.; **b)** região anterior do peito do cavalo: *pectus*, *oris*, n. Curt.; **c)** correia que cinge o peito do cavalo: *antilena*, f. Gloss.

peitoril, *m.* Parapeito: *lorica*, f. Curt.

peixe, *m.* **1.** Animal vertebrado que vive na água: *piscis*, *is*, m. Cic. || apanhar peixes: *pisces capere*, *trahere* ou *excipere*, Pl.; *pisces ducere hamo* ou *retibus*, *pisces hamo suspendere*, Ov.; *pisces praedari calamo*, Prop. || peixe de rio: *piscis fluviatilis*, Plin. || peixe de mar: *piscis marinus*, Plin. || p. pequeno: *pisciculus*, m. Cic. || peixe fêmea: *piscis* (nom.) *femina*, Plin. || praça ou mercado do p.: *piscarium forum*, Pl.; *piscatorium*, n. Col. || peixe (com signif. colect.): *piscis*, m. || p. voador: *piscis volans*, Ov. || abundante em p.: *piscibus abundans*; *piscosus*, Verg. || ser muito abundante em peixes: *piscium ingentem vim praebēre*, Liv. **2.** Os peixes (signo do Zodíaco): *pisces*, m. pl. Ov.

peixe-espada, *m.* Nome dum peixe: *gladius*, m. Plin.

peixeiro, *m.* **1.** Indivíduo

que vende peixe, negociante de peixe: *piscarius*, m. Pl.; *qui pisces vendit.* 2. *F.*: *quae pisces vendit.*

peixinho, *m.* Peixe pequeno: cf. *peixe.*

pejado, *adj.* 1. V. *repleto, carregado.* 2. V. *prenhe.* 3. V. *envergonhado.* 4. V. *obstruído.*

pejar, *tr.* 1. V. *embaraçar, impedir.* 2. V. *encher. I.* Tornar-se grávida: *ingravescere*, Lucr. 3. **pejar-se,** *refl.*: a) V. *embaraçar-se;* b) V. *envergonhar-se.*

pejo, *m.* Pudor, vergonha, acanhamento: *verecundia*, f., *pudor*, m. Cic. ‖ ter p.: *verēri*, d. Pl. ‖ com p.: *verecunde*, adv., *pudenter*, adv. Cic. ‖ que tem p.: *pudens*, adj., *castus*, adj. Cic. ‖ que não tem p.: *impudens*, adj. Cic. ‖ corar de p.: *erubescere*, Cic. ‖ perder o p., já não ter p.: *omnem verecundiam effundere*, Sen.; *pudorem deponere*, Hor.; *os perfricare*, Cic.

pejorar, *tr.* 1. V. *depreciar.* 2. Tornar pior: *deteriorem facere*, Cic.

pejoso, *adj.* Que tem pejo: cf. *pejo.*

péla, *f.* 1. Pequena bola para brincar, bola própria para jogar: *pila*, f. Cic.; *pila lusoria*, Sen.; *sphera*, f. C. Aur. ‖ jogar a p.: *pilā ludere*, Cic. ‖ recambiar a p.: *pilam retorquēre*, Cic. ‖ jôgo da p. (acção de jogar a p.): *pilaris lusio*, f. Stat. 2. V. *joguete.*

pelado, *part.* e *adj.* 1. Que não tem pêlo: *glaber, bra, brum*, Varr.; *depilatus*, Mart.; *depilis*, Varr.; *pilo carens*, Plin. 2. V. *calvo.*

pelagem, *f.* O pêlo dos animais ‖ p. fulva: *fulva pellis*, Verg. ‖ côr da p.: *pili color*, Col.

pélago, *m.* 1. Profundidade do mar: *imum mare*, Sen.; *profundum maris*, Ov. 2. Mar alto: *pelagus, i*, n. Verg. (cf. *mar*). 3. V. *abismo.*

pelame, *m.* V. *curtume.*

pelar, *tr.* 1. Tirar o pêlo de: *glabrare*, Col.; *glabrum facere*, Varr.; *depilare*, Tert. 2. Tirar a pele (dum fruto): *cutem adimere*, Col. 3. V. *descascar.* 4. **pelar-se,** *refl.*: a) ficar sem pêlo: *glabrescere;* b) perder a casca: *librum remittere*, Col.; c) gostar muito de: cf. *gostar.*

pele, *f.* 1. Membrana que reveste o corpo do homem e dos animais: *cutis, is*, f. Cic.; *pellis, is*, f. Verg. ‖ que só tem a p. e o ôsso: *vix ossibus haerens*, Hier. ‖ arranhar a p.: *summam cutem praestringere*, Curt., ou *rumpere*, Sen.; *cutem vulnerare*, Plin. ‖ arrancar a p.: cf. *esfolar* ‖ a serpente muda de p.: *anguis vernat*, Plin. ‖ a mudança de p. (fal. da serpente): *vernatio*, f. Plin. ‖ só tenho a p. e o ôsso: *ossa atque pellis sum*, Pl. ‖ ter cuidado com a p. (fig.): *curare cutem* ou *pelliculam*, Hor. ‖ receio pela tua p.: *tibi timeo male*, Ter. ‖ ¡ai da minha p.!: *vae tergo meo!* 2. Pele (separada do corpo dum animal): *pellis*, Cic.; *corium* (p. espêssa), n. Caes.; *aluta* (p. macia), f. Caes. ‖ p. de cabrito: *pellicula haedina*, Cic. ‖ (vestido) coberto de p.: *pellitus*, adj. Cic.; *ferarum tergis contectus*, Tac. ‖ de p., feito de p.: *scorteus*, adj. Ov.; *pellicius*, Jct. ‖ preparar uma p.: *perficere pellem* ou *corium*, Plin. ‖ capa de p.: *scortea*, f. Sen. ‖ p. (de serpente): *membrana*, f. Ov. 3. Casca de alg. árvores: *membrana*, f. Plin.; *liber, bri*, m. Cic. 4. Casca de alguns frutos: *membrana*, f. Plin.; *tunica*, f. Verg.; *folliculus*, m. Varr.; *cutis*, Plin. ‖ a p. da uva: *acini folliculus*, Varr. 5. Crosta formada à superfície de alg. líquidos: *pennosa faex (aceti)*, Pers. 6. V. *epiderme.*

peleiro, *m.* O que prepara ou vende peles: *pellio*, m. Pl.

peleja, *f.* V. *combate.*

pelejador, *m.* V. *combatente.*

pelejar, *i.* 1. V. *combater.* 2. V. *desavir-se.*

pelica, *f.* Pele fina: *pellicula*, f. Cic.

peliça, *f.* Peça de vestuário forrada de peles: *pellita vestis.*

pelicano, *m.* Nome de ave: *onocrotalus*, m. Plin.; *pelicanus*, m. Hier.

película, *f.* Pele ou membrana muito delgada: *membrana*, f. Cic.; *pellicula*, f. Cels. ‖ p. do ôvo: *membrana*, f. Plin. ‖ p. (que fica entre a madeira e a casca): *liber, bri*, m. Cic. ‖ p. (da uva): *cutis, is*, f. Plin.; *folliculus*, m. Col.

pelitrapo, *adj.* V. *maltrapido, esfarrapado.*

pêlo, *m.* 1. Prolongamentos filiformes que crescem na pele do homem: *pilus*, m. Cic. ‖ as pálpebras estão protegidas por uma série de pêlos: *paepebrae sunt munitae vallo pilorum*, Cic. ‖ que tem muitos p.: *pilosus*, adj. Cic. ‖ que não tem pêlos: *glaber, bra, brum*, adj. Sen.; *depilis*, adj. Varr.; *levis*, adj. Verg. ‖ pêlos do nariz: *vibrissae*, f. pl. Fest. ‖ pêlos da barba: *barba*, f. Sen.; *capilli ex barba detonsi* ‖ os primeiros p. da barba (buço): *lanugo, inis*, f. Verg.; *prima barbae lanugo*, Cat. ‖ arrancar os p. da barba: *barbam vellere*, Sen. 2. Pêlo (dos animais): *pilus*, m. Plin.; *villus*, m. Cic. ‖ p. áspero: *saeta*, f. Ov. ‖ p. de cabra: *lana caprina*, f. Hor. ‖ p. de lebre: *lana leporina*, Ulp. ‖ os p. da cauda dum cavalo: *caudae pili equinae*, Hor. ‖ coberto de pêlos: *villosus*, adj. Plin.; *saetis obsitus*, Verg. ‖ que tem o p. áspero: *saetosus*, adj. Plin. ‖ que tem o p. ralo: *raripilus*, adj. Col. ‖ nem há coisa mais deshonrosa para êles do que não montar em p.: *neque turpius quidquam habetur quam ephippiis uti*, Caes. ‖ montar em p.: *equum stratum non habēre*, Liv. ‖ perder o p.: *calvescere*, Col. ‖ sem pêlos: *sine pilo*, Col. ‖ que não tem p.: *depilatus*, adj. Sen.; *glaber*, adj. Col. ‖ que tem o p. branco (fal. dum cavalo): *albus*, adj. Verg. 3. Pêlo (dos tecidos, etc.): *villi*, m. pl. Cic.; *pexitas*, f. Plin. ‖ pêlos dum pincel: *saeta* (sobretudo no pl. *saetae*) ‖ (tecido) de p. compridos: *villosus*, adj. Plin.; *hirtus*, adj. Nep.

pelota, *f.* 1. Péla pequena: cf. *péla.* 2. Pequena porção duma massa em forma de péla ‖ p. de neve: *globus nivium* ‖ p. de lã: *glomus, eris*, n. Lucr.

pelotão, *m.* Pequeno corpo de tropas: *globus*, m. Tac.; *orbis, is*, m. Caes. ‖ quo está por pelotões, formado em pelotões: *conglobatus*, Liv. ‖ por pelotões: *globis*, Sall. ‖ marchavam formando pelotões: *ibant conglobati*, Liv. ‖ formados por pelotões: *glomerati*, Verg. ‖ formar pelotões: *globari*, Plin. ‖ reünir um p. para combater: *glomerare manum bello*, Verg.

pelote, *m.* Antiga vesti-

dura ‖ em p.: cf. *nu.* ‖ pôr-se em p.: *se nudare,* Cic. ‖ pôsto em p.: *omni corporis velamento spoliatus,* Curt.

pelotica, *f.* Prestidigitação: *praestigiae,* f. pl. Cic.

pelotiqueiro, *m.* **1.** O que faz pelotieas: *praestigiator,* m. Sen. ‖ (cf. *saltimbanco*). **2.** *F.*: *praestigiatrix,* f. Pl.

pelourinho, *m.* Coluna ou poste a que se prendiam e expunham os criminosos: *palus ignominiosus,* ou simpl. *palus,* m. Cic. ‖ prender ao p.: (*aliquem*) *ad palum ignominiae causā deligare,* Cic. ‖ prender ao p. (fig.): *ignominiae* (*aliquem*) *obicere,* Cic.

pelúcia, *f.* Tecido parecido com veludo: *gausapa,* f. Petr.; *gausapum,* n. Mart.

peludo, *adj.* **1.** Que tem muito pêlo, coberto de pêlo: *pilosus,* Cic.; *villosus, hirtus,* Plin. **2.** (Fal. de tecidos): *hirtus,* Nep. ‖ tecido p. dos dois lados: *amphimallum,* n. Plin.

pelugem, *f.* Conjunto de pêlos: *pilus* (sing. col.), m.; *villi* (fal. de animais), m. pl.

1. **pena,** *f.* **1.** Castigo, punição: *poena,* f. Cic.; *animadversio,* f. Cic. ‖ estabelecer uma p. contra: *poenas constituere* (dat.), Cic. ‖ aplicar uma p.: *poenā multare* ou *afficere,* Cic.; *punire aliquem, animadvertere in aliquem,* Liv.; *sumere poenas,* Cic. ‖ sofrer uma p.: *poenam subire* ou *sustinēre, poenas dare, pendere, persolvere, expendere* ou *luere,* Cic.; *plecti,* p. Phaed.; *poenam subire* ou *sustinēre,* Cic. ‖ suavizar a p.: *levare poenas,* Cic. ‖ a p. de morte: *poena ultima,* Liv.; *poena capitalis, poena capitis,* Dig. ‖ condenar à p. de morte: *damnare capite,* Cic.; *damnare capitis,* Caes.; *morte afficere,* Cic. ‖ ser mondenado à p. de morte: *capite puniri,* Liv. ‖ sob p. de morte: *propositā morte,* Cic. ‖ as p. do inferno: *inferni poenae, aeternum* ou *sempiternum supplicium,* Aug. 2. Aflição, dó: *maeror,* m., *dolor,* m., *angor,* m., *aegritudo, inis,* f., *molestia* f. Cic. ‖ causar p. a: *dolorem* ou *cruciatum afferre* (dat.), *molestiā afficere* (ac.), Cic. ‖ causar grande p.: *cruciare,* Cic. ‖ se isso te faz p.: *si id te mordet,* Ter. ‖ fazer muita p. (fal. duma coisa): *summo dolori esse, molestissimum esse,* Cic. ‖ sentir p., ter p.: *dolēre, maerēre, in maerore versari,* Cic.

2. **pena,** *f.* **1.** Pluma das aves: *penna* (p. grande das asas ou da cauda), f. Plin.; *pluma* (p. pequena, p. macia), f. Cic. ‖ p. pequena: *pennula,* f. Cic. ‖ coberto de penas: *plumatus,* adj., *plumā obductus,* Cic. ‖ que tem penas: *pennatus,* adj. Cic. ‖ que ainda não tem penas: *implumis,* adj. Verg. ‖ a que arrancaram as p.: *deplumis,* adj. Plin. ‖ leve como uma p.: *plumeus,* adj. Mart. ‖ tubo da p.: *caulis, is,* m. Plin. 2. Tubo de pena aparado para se poder escrever: *calamus,* m. Cic.; *calamus scriptorius,* Cels. ‖ uma p.: *stilus,* m. Cic. ‖ lançar mão da p.: *se ad scribendum conferre* ‖ pegar na p.: *calamum sumere, stilum prehendere,* Cic. **3.** Penugem (para colchões, almofadas): *pluma,* f.; *plumula,* f. Col. ‖ de penas: *plumeus,* adj. Cic. ‖ penas de pato: *lana anserina,* Ulp. ‖ leito de penas: *plumea culcita,* Cic.; *pluma,* f. Mart.

penacho, *m.* **1.** Conjunto de penas para adôrno, crista: *crista,* f. Liv.; *iuba,* f. Verg. ‖ capacete com p.: *cristata galea,* Liv. ‖ ornado com p., encimado por um p.: *cristatus,* adj. Verg. **2.** V. *govêrno, comando.*

penal, *adj.* Relativo a penas (castigos): *poenalis,* Dig.; *poenarius,* Quint. ‖ lei p.: *lex poenalis,* Gai. ‖ leis p.: *legum et iudiciorum poenae* ‖ disposição p.: *sanctio,* f. Cic.

penalidade, *f.* **1.** Sistema de penas estabelecido pela lei: *poenae,* f. pl. Cic. ‖ uma p. mais moderada: *mitiores poenae,* Liv. **2.** V. *1. pena.*

penalizado, *part.* e *adj.*: *sollicitus, maestus, maerens, dolens,* Cic.; *tristis,* Caes. ‖ estar p.: *dolēre* (*rem, re,* ou *de re*), *maerere* (*rem* ou *re*), *maestitiam capere* ou *trahere ex,* Cic. ‖ estou p. por ver que: *doleo* ou *maereo quod, dolet mihi quod, id dolemus quod,* Cic.

penalizar, *tr.* Causar pena ou desgôsto a, pungir: *angere, cruciare, sollicitare, dolorem* (*alicui*) *affere* ou *dare,* Cic.

penar, *tr.* **1.** Causar pena a: cf. *penalizar.* 2. *I.*: **a)** padecer, estar em pena: *cruciari,* p., *excruciari,* p. Cic.; *cruciatum sentire* ou *experiri,* Plin.; *poenas subire, sustinēre, ferre, dare, pendere* ou *persolvere,* Cic. ‖ p. eternamente: *sempiternas poenas sustinēre,* Cic.; **b)** estar na agonia: *animam trahere,* Liv.; *extremā in morte tenēri,* Verg.

penates, *m. pl.* **1.** Deuses protectores do lar: *dii Penates,* m. pl. Cic.; *Penates, um* ou *ium,* Verg. **2.** Lar doméstico: *Penates,* Verg.; *lar familiaris,* Sall.

penca, *f.* V. *nariz.*

pencudo, *adj.* V. *narigudo.*

pendão, *m.* Bandeira: *signum,* n., *vexillum,* n. Caes. (cf. *bandeira, estandarte*).

pendência, *f.* V. *contenda, briga.*

pendente, *adj.* **1.** Que pende, suspenso, pendurado: *pendens,* Ov.; *dependens,* Liv.; *propendens,* Cels.; *demissus,* Quint.; *promissus,* Caes. ‖ braços p.: *demissa brachia,* Quint. ‖ beiços p.: *demissa labra,* Ter. ‖ orelhas p.: *aures propendentes,* Cels. ‖ barba p.: *barba promissa,* Nep. ‖ cabeleira p.: *capillus promissus,* Caes., ou *longus,* Nep.; *crines deiecti,* Tac. **2.** Que está para ser julgado: *pendens,* Dig. ‖ processo p.: *pendens causa* ou *iudicium,* Dig. ‖ o processo que está p.: *iudicium quod impendet,* Cic. ‖ assunto que está p.: *id quod instat,* Cic. ‖ o processo ainda está p.: *adhuc sub iudice lis est,* Hor. **3.** Iminente: *qui* (*quae, quod*) *impendet.* **4.** *M. pl.* Pingentes: *inaures, ium.* f. pl. Plin. ‖ pendentes de pérolas: *margaritae dependentes,* Plin.

pender, *i.* **1.** Estar pendurado ou suspenso: *pendēre,* Cic. ‖ p. de: *pendēre a* ou *ex,* Cic. ‖ p. sôbre: *pendēre super,* Ov. ‖ pende-lhe um rochedo sôbre a cabeça: *saxum eius cervicibus impendet,* Cic. ‖ pende-lhe (um vestido) até aos pés: *pedes ad imos defluit,* Verg. ‖ desviar a terrível desgraça que pendia sôbre as nossas cabeças: *tantam molem mali a cervicibus nostris depellere,* Cic. **2.** Inclinar-se, descair: *inclinari,* p. Lucr.; *proclinari,* p. Col. ‖ a videira pende para o chão: *ad terram fertur vitis,* Cic. ‖ a cabeça pende para o chão: *ad terram cervix fluit,* Verg. ‖ p. para o lado oposto: *contra-*

riam in partem incubare, Plin. **3.** Ter propensão para: *inclinare*, i., *inclinari*, p. Liv. ‖ p. para alguém: *inclinatione voluntatis propendēre in*, Cic.; *inclinare studiis in aliquem*, Curt. ‖ pendemos quási sempre para aquêle...: *in eum fere est voluntas nostra propensior...*, Cic. ‖ p. para alg. coisa: *incumbere in rem*, Sen.; *favēre* (dat.), Sen. ‖ p. para a aliança romana: *ad societatem Romanam tendere*, Liv. **4.** V. *depender*. **5.** *Tr.* V. *pendurar*.

pendor, *m.* **1.** V. *declive, inclinação*. **2.** V. *propensão*.

pendurado, *part.*: *suspensus*, Liv.; *appensus*, Cic.; *dependens*, Liv.; *pendens*, Plin. ‖ estar pendurado: cf. *pender* (acep. 1.ª) ‖ tinha uma aljava p. ao ombro: *sagittae pendebant ab umero*, Cic. (cf. *suspenso*).

pendurar, *tr.* **1.** Suspender: *suspendere*, Verg. (cf. *suspender*). **2.** Prender à fôrca: *suspendere, infelici arbori suspendere*, Cic.

penedia, *f.* Reünião de penedos: *saxea moles*, Att. ap. Cic.

penedo, *m.* Grande pedra, rocha alta e escarpada: *saxum*, n. Cic.; *rupes, is*, f. Caes. ‖ mar cheio de penedos: *mare scopulosum*, Cic. ‖ que se encontra ou cresce sôbre os p.: *saxosus*, adj. Plin. ‖ mais duro ou insensível do que um p.: *scopulis surdior*, Hor.

peneira, *f.*: *cribrum*, n., *incerniculum*, n. Cat.; *cribrum farinarium*, Plin.; *excussorium cribrum e lino*, Plin.

peneirado, *part.*: *cretus*, Pall.; *cribratus*, Col.; *excretus*, Col. ‖ não p.: *incretus*, Apul.

peneirar, *tr.* Passar pela peneira: *cribro* ou *per cribrum cernere*, Plin.; *cernere*, Cat.; *incernere*, Col.; *excernere*, Vitr.; *subcernere*, Cat.

peneireiro, *m.* **1.** Fabricante de peneiras: *cribrarius*, m. Gloss. **2.** V. *milhafre*.

penetração, *f.* **1.** Acção de penetrar: *irruptio*, f. Cic. **2.** Perspicácia: *acies, ei*, f., *acumen, inis*, n., *mentis acies*, *ingenii acumen* ou *acies, ingenium acre*, *sagacitas*, f., *sollertia*, f., *perspicacitas*, f. Cic. ‖ homem dotado de grande p. de espírito: *homo acutus* ou *sagax*, Cic. ‖ com p. de espírito: *acute*, adv., *acriter*, adv., *sagaciter*, adv., *sollerter*, adv. Cic. ‖ com grande p. de espírito: *acutissime*, adv. Cic.

penetrado, *part.* e *adj.* **1.** Atravessado (por um corpo): *penetratus*, Lucr. **2.** Embebido: *madefactus, madidus*, Cic.; *madens*, Plin.

penetrador, *adj.* **1.** V. *penetrante*. **2.** *M.* O que penetra em: *penetrator*, m. Prud.

penetrais, *m. pl.* O interior, a parte mais recôndita duma casa: *penetralia, ium*, n. pl. Liv.

penetrante, *adj.* **1.** Que penetra: *acer, cris, cre*, Cic.; *acutus*, Hor.; *penetrabilis*, Ov. ‖ frio p.: *frigus acre*, Lucr., ou *penetrabile*, Verg.; *gelu acutum*, Hor. ‖ cheiro p.: *acer* ou *asper odor*, Plin. ‖ calor p. do Sol: *sol acutus*, Hor. ‖ voz p.: *vox auribus sedens* ‖ ter o olhar p.: *acute cernere*, Lucr. **2.** *Fig.* Vivo, perspicaz: *acer, acutus, perspicax, sagax*, Cic. ‖ homem dum espírito p.: *acutus homo*, Cic. ‖ ter o olhar p.: *introspicere mentes*, Cic. ‖ eloqüência p.: *oratio animos audientium graviter commovens*, Cic. ‖ espírito p. (quando natural): *acies ingenii*, Cic. ‖ espírito p. (quando adquirido ou acrescido com a prática): *acumen ingenii*, Cic. (cf. *penetração*, acep. 2.ª).

penetrar, *i.* **1.** Introduzir-se, entrar em: *penetrare in* (ac.), *pervadere*, i., *inire*, tr., *intrare*, tr. e i., *ingredi*, d. Cic.; *perrumpere*, (p. à fôrça), tr. Caes.; *introire*, Nep. ‖ p. nas trincheiras: *penetrare intra vallum, vallum subire*, Liv. ‖ p. no acampamento: *castra intrare*, Nep.; *pervadere ad castra*, Liv. ‖ lugares onde ainda ninguém penetrou: *intacta loca*, Caes. ‖ p. nas veias: *in venas permanare*, Cic. **2.** *Tr.* Entrar em, atravessar: *penetrare in* (ac.), Plin.; *descendere*, i. Sen.; *pervadere*, i. e tr. Cic. ‖ o frio penetra-nos: *frigus permanat ad ossa* ou *venit in artus*, Lucr. ‖ (uma inteligência superior) tudo penetra: *per omnia permeat et transit*, Cic. **3.** Compreender, descortinar, chegar a conhecer: *perspicere, introspicere, percipere*, Cic.; *pervidēre*, Hor. ‖ p. o pensamento (de alguém): *mentem introspicere*, Cic. ‖ p. os sentimentos (de alguém): *perspicere animum* ou *omnem sensum, reconditos sensus tenēre*, Cic. ‖ p. os corações: *penitus introspicere mentes*, Cic. ‖ p. todos os mistérios da natureza: *naturam ipsam intuēri et perspicere*, Cic. ‖ procurar p. os planos (de alguém): *consilia animo circumspicere*, Caes.; *consilia speculari*, Liv.

penetrativo, *adj.* Penetrante: *penetrabilis*, Lucr. (cf. *penetrante*).

penetrável, *adj.* **1.** Que se deixa penetrar: *penetrabilis*, Ov. **2.** Onde se pode penetrar: *pervius*, Cic.

penha, *f.* Fraga, penhasco: *rupes, is*, f. Caes.; *saxum*, n. Cic.

penhasco, *m.* Penha elevada: *saxum*, n., Cic.; *rupes, is*, f. Caes.

penhascoso, *adj.* Abundante em penhascos: *scopulosus*, Cic.

penhor, *m.* **1.** Objecto que se dá para segurança duma dívida: *pignus, oris*, n. Liv. ‖ dar como p.: *pignerare*, Liv.; *oppignerare*, Cic.; *pignori dare*, Dig. ‖ tomar como p.: *pignerari*, d. Suet. **2.** Prova, garantia, sinal de alg. coisa: *pignus*, n. Cic. ‖ dar um p. da sua fidelidade: *pignore fidem obligare*, Curt. ‖ ser um p.: *pignori esse*, Curt. ‖ dar um ao outro reféns como p. de boa fé: *obsidibus cavēre inter se*, Caes. **3.** *Fig.*: *pignus*, n., *praes, dis*, m., *indicium*, n., *signum*, n. Cic. ‖ receber como p.: *pignerari*, d. Cic. ‖ p. de amor: *arrhabo amoris*, Pl. ‖ a sua clemência é (para vós) um p. de salvação: *clementia certam salutis fiduciam praebet*, Liv.

penhora, *f.* Apreensão de bens dum devedor: *manūs iniectio*, f. Quint. ‖ fazer uma p.: *retinēre* (*naves*), Caes.; *comprehendere* (*naves*), Nep.

penhorado, *adj.* **1.** V. *agradecido*. **2.** Dado em penhora: *pigneratus*, Ulp.

penhorar, *tr.* Fazer penhora em: *capere*, Liv.; *occupare*, Cic. ‖ deu ordem aos questores que penhorassem os bens de Cipião em nome do Estado: *in bona Scipionis possessum publice quaestores misit*, Liv.

penico, *m.* Vaso de noite: *matula*, f. Pl.; *scaphium*, n. Mart.; *vas obscenum*, Sen.

península, *f.*: *paeninsula*, f. Liv.

penitência, *f.* **1.** Arrependimento do pecado: *paenitentia,* f. Hier. **2.** Expiação do pecado: *paenitentia,* Hier. ‖ fazer p.: *agere paenitentiam (alicuius rei),* Eccl.

penitenciar-se, *refl.* V. *arrepender-se.*

penitente, *adj.* **1.** Que se arrepende do pecado: *paenitens,* Hier.; *quem* ou *quam paenitet (peccavisse).* **2.** *M.* f.: **a)** pessoa que se arrepende de ter pecado: *homo paenitens; mulier paenitens;* **b)** pessoa que confessa o pecado: *qui* ou *quae peccatum confitetur;* **c)** pessoa que expia o pecado: *paenitens,* m. f.

penosamente, *adv.* Com custo: *operose, laboriose,* Cic.; *aegre,* Liv.; *vix, difficulter,* Cic.

penoso, *adj.* **1.** Que se faz com custo: *difficilis, arduus, operosus, laboriosus,* Cic. ‖ coisa muito p.: *res magni laboris, res multi laboris,* Cic. ‖ tornar (uma coisa) penosa: *operam addere* (dat.), Cic. **2.** Doloroso, aflitivo: *acerbus, gravis, molestus, permolestus, amarus, tristis,* Cic.; *durus,* Hor. ‖ é p....: *grave est* (inf.), *molestum est,* Cic. ‖ (isso) ser-me-á menos p.: *minus moleste feram,* Cic. ‖ ser muito p.: *gravissimum esse, habēre luctum et magnum dolorem,* Cic.

pensado, *part.* Meditado: *cogitatus, meditatus,* Cic. ‖ de caso p.: *consulto, consilio, de industria,* Cic.

pensador, *m.* **1.** Aquêle que pensa: *qui cogitat.* ‖ *F.*: *quae cogitat.* **2.** Aquêle que pensa profundamente: *homo acutus ad cogitandum; vir acerrimo ingenio,* Cic. ‖ discurso dum grande p.: *oratio sapientissimis sententiis ornata,* Cic.

pensamento, *m.* **1.** Faculdade de pensar: *cogitatio,* f., *mens,* f. Cic. ‖ a velocidade do p.: *animi* ou *animorum celeritas,* Cic. ‖ fixar o p. em: *intendere considerationem in (aliquid),* Cic. ‖ para onde quer que voltes o p.: *quocumque te animo et cogitatione converteris,* Cic. ‖ vir ao p.: *occurrere, succurrere,* Cic.; *occurrere animo,* Liv. ‖ pelo p.: *cogitatione, cogitando, mente, animo,* Cic. ‖ isto não me sai do p.: *hacc mihi sunt inclusa medullis,* Cic. **2.** Aquilo em que se pensa: *cogitatio,* f., *cogitatum,* n., *sensa,* n. pl. Cic.; *quae mente concipimus, quae animo cogitamus* ou *sentimus* ou *versamus,* Cic. ‖ os mais secretos p.: *sensus reconditi,* Cic. ‖ todos os seus p.: *omnia quae sentit,* Cic. ‖ bons p.: *honestae cogitationes,* Plin. ‖ ter p. criminosos: *nefarie cogitare,* Cic. ‖ manifestar o seu p.: *cogitationes suas explicare, cogitata mentis eloqui, exprimere sensa dicendo,* Cic. ‖ afasta de ti os maus p.: *cave ne quid libidinose cogites,* Cic. **3.** Concepção do espírito mais ou menos célebre, sentença: *sententia,* f., *dictum,* n. Cic. ‖ aquêle belo p. de Platão: *praeclarum illud Platonis,* Cic. ‖ p. escolhidos de Epicuro: *selectae Epicuri sententiae,* Cic. ‖ eis um pelo p. de Sólon: *honestum illud Solonis,* Cic. **4.** Pensamento do escritor ou orador (em oposição ao estilo): *sententia,* f. Cic.; *sensus, us,* m. Tac. ‖ p. sublimes: *s e n s u s sublimes,* Quint. ‖ êle hesita na escolha dos p. e das expressões: *addubitat quid potius aut quomodo dicat,* Cic. **5.** Intento, vontade: *cogitatio,* f., *consilium,* n., *mens,* f., *animus,* m., *propositum,* n. Cic. ‖ perscrutar o p. dos deuses: *mentes deorum scrutari,* Ov., ou *explorare,* Sil. ‖ o meu p. é...: *cogito* (inf.), *habeo in animo..., mihi* ou *nobis est in animo..., est sententia* (inf.), Cic. ‖ então o seu p. era que...: *hac tum fuit mente ut...,* Cic. ‖ o meu p. é muito diferente: *longe mihi alia mens est,* Sall. ‖ voltar todos os p. para: *mente tota incumbcrc in* (ac.), Cic.; *omnes cogitatitatines intendere ad,* Liv. ‖ volta todos os seus p. para: *totus et mente et animo insistit in* (ac.), Caes. ‖ com o p. de...: *ea mentc ut...,* Cic.; *eo consilio ut...,* Caes. **6.** Meditação: *cogitatio,* f. Cic. ‖ absorvido nos seus p.: cf. *pensativo.* **7.** Acção de pensar: *cogitatio,* f. Cic. **8.** Maneira de pensar: *animus,* m., *sensus, us,* m. Cic. **9.** Acção de pensar em alguém ou alg. coisa: *cogitatio,* f. Cic.; *memoria,* f. Liv.

pensão, *f.* **1.** O que se paga anualmente a alguém: *beneficium annuum, annua pecunia,* Liv.; *annuum,* n. Nep.; *annua,* n. pl. Sen.; *annuus sumptus,* Cic. ‖ pagar uma p. (a alguém): *annuam pecuniam ministrare,* Tac. ‖ p. militar: *emeritae militiae commodum,* Suet. ‖ p. alimentar: *cibaria,* n. pl. Cic. **2.** Quantia que se paga pela alimentação e hospedagem: *victūs pretium; pecunia quae pro victu solvitur.* **3.** V. *encargo, ónus.* **4.** Casa de hóspedes: cf. *hospedaria.*

1. **pensar,** *i.* e *tr.* **1.** Ter presente no espírito, lembrar-se: *cogitare,* i. Cic. ‖ p. em alg. coisa: *cogitare (de re, ad rem,* ou *rem), referre animum ad,* Cic. ‖ penso em...: *in mentem mihi venit (res,* ou *huius rei),* Cic. ‖ p. em muitas coisas: *multa percurrere animo* ou *cogitatione,* Cic. ‖ penso nos teus conselhos: *recordor consilia tua,* Cic. ‖ p. em alguém: *cogitare (de), meminisse (alicuius* ou *de),* Cic. ‖ pensa em mim: *mei memor esto,* Cic. ‖ ¿em que pensavas quando...?: *quid tibi mentis erat cum...?* Ov. **2.** Pressentir: *cogitare, praesentire, praevidēre,* Cic. ‖ ela só pensa no futuro: *tota in futurum fertur,* Sen. ‖ mais de-pressa do que êle pensava: *celerius opinione (eius),* Liv. ‖ que chega quando menos se pensava: *inopinatus,* adj., *improvisus,* adj. Cic. **3.** Reflectir, meditar: *cogitare, meditari* (ac.), d., *considerare (ac.* ou *de), cogitationem suscipere (de), intendere animum (in,* ac.), Cic. ‖ sem p.: *imprudenter,* adv., *inconsulto,* adv. Cic.; *sine consilio,* Sen. ‖ (fê(-lo) sem p.: *imprudens fecit,* Cic. ‖ não p. em nada: *nihil agitare mente,* Cic. ‖ penso constantemente nisso: *in ea cogitatione versor,* C i c. ‖ eu pensava no que havia de dizer: *mecum meditabar quid dicerem,* Cic. ‖ p. consigo mesmo: *cogitare secum,* Cic.; *secum agitare,* Sall.; *versare sccum in animo,* Liv.; *volvere secum* ou *cum animo suo,* Sall.; *volvere animo* ou *in animo,* Liv. **4.** Raciocinar: *ratiocinari,* d. Cic. ‖ a arte de p.: *ratio disserendi,* Cic.; *dialectica,* f. Cic. **5.** Julgar: *arbitrari,* d., *existimare, putare, credere, sentire, opinari,* d., *suspicari,* d. Cic. ‖ p. bem: *recte sentire* ou *existimare, vera sentire,* Cic. ‖ p. bem de alguém: *bene existimare de,* Cic. ‖ p. mal de alguém: *male existimare de,* Cic. ‖ (isso) é mais difícil do que

se pensa: *opinione asperius est*, Sall.‖não penses que...: *noli existimare* ou *putare* (inf.), Cic. ‖ penso que...: *arbitror* (inf.), *censeo, existimo, credo*, Cic. ‖ sempre assim pensei: *hoc animo semper fui*, Cic. ‖ vou dizer o que penso: *ego dicam quod sentio*, Cic. ‖ penso como Platão: *assentior Platoni*, Cic. ‖ p. de outra maneira: *aliter sentire*, Ter. ‖ penso de outra maneira: *mihi alia mens est*, Sall. ‖ êles pensam o mesmo: *idem sentiunt*, Cic. **6.** Ter cuidado com, atender a: *curare*, Cic.; *providēre* (dat.), *consulere* (dat.), Cic. ‖ pensa a sério nisto: *incumbe in eam cogitationem* ou *curam*, Cic. **7.** Ter alg. coisa em vista, planear: *cogitare*, Cic.; *meditari*, d. Verg. ‖ não penses mais nisso: *istam exue mentem*, Verg. ‖ p. em (fazer alg. coisa): *cogitare* (inf.), *habēre in animo* (inf.), Cic.; *meditari*, d. Verg.‖p. em render-se: *spectare ad deditionem*, Liv.‖só pensa em fugir: *nihil spectat nisi fugam*, Cic. **8.** Ter no espírito, imaginar: *sentire*, Cic.; *cogitare*, Ter. **9.** Julgar, crer: *arbitrari*, d., *existimare, credere, putare, suspicari*, d. Cic. ‖ ¿que pensas tu disto?: *quid tibi videtur* ?Phaed. ‖ segundo o que eu penso: *meā quidem sententiā*, Cic. **10.** *M.*: **a)** V. *pensamento* (acep. 1.ª e 2.); **b)** opinião: *sententia*, f., *sensus, us*, m., *opinio*, f. Cic. ‖ direi o meu p.: *ego dicam quod sentio*, Cic. ‖ tu vês o meu p.: *quid mihi placeat vides*, Cic. ‖ contra o seu p.: *contra ac sentit*, Cic.; **c)** V. *prudência*.

2. **pensar,** *tr.* Fazer curativo a: *curare*, tr. Liv. ‖ p. (um ferido): *obligare* (*aliquem*), Cic. ‖ p. uma ferida: *obligare vulnus*, Cic.

pensativo, *adj.* Absorvido pelo pensamento: *in cogitatione defixus*, Cic. ‖ andar p.: *multis cogitationibus implicari*, Cic.; *aliquid secum volutare*, Verg.; *ancipiti cogitationum cura opprimi*, Cic.

pênsil, *adj.* Suspenso: *pensilis*, Plin. (cf. *suspenso*).

pensionar, *tr.* **1.** Estabelecer, pagar uma pensão a: cf. *pensão*. **2.** Impor um encargo a: *imponere onus* (dat.), Cic.

pensionário, *m.* V. *pensionista*.

pensionista, *m.* **1.** Aquele que recebe uma pensão: *beneficiarius*, m. Jct.; *emeritus* (fal. de soldados), m. Suet. **2.** Aquêle que tem comida e hospedagem numa pensão: *cui apud aliquem pacta mercede victus praebetur.*

penso, *m.* **1.** Tratamento de animais: *curatura*, f. Ter.; *cura*, f. Ov. **2.** Curativo: *curatio*, f. Cic. ‖ fazer um penso (a alguém): cf. *2. pensar*.

pentacórdio, *m.* Instrumento de cinco cordas: *lyra quinque chordarum, lyra pentachordos.*

pentagonal, *adj.* Que tem 5 ângulos e 5 lados: *pentagonus*, Boet.

pentágono, *m.* Polígono de 5 lados: *pentagonium*, n., *pentagonon* ou *pentagonum, i*, n. Grom. vet.

pentâmetro, *adj.* Que tem 5 pés: *pentameter, tra, trum*, Quint. ‖ o p.: *pentameter, tri*, m. Quint.

pentassílabo, *adj.* Que tem 5 sílabas: *pentasyllabos, on*, Mall. Theod.

Pentateuco, *m.* Os 5 livros de Moisés: *Pentateuchus, i*, m. Tert.; *Pentateuchum*, n. Isid.

pentatlo, *m.* Conjunto dos 5 exercícios gimnásticos: *pentathlum*, n. Fest.

pente, *m.* **1.** Instrumento próprio para alisar os cabelos: *pecten, inis*, m. Ov. ‖ em forma de p.: *pectinatim*, adv. Plin. **2.** Instrumento de cardadores e tecelões: *pecten*, Plin. **3.** Ornato que as mulheres usam no cabelo: *crinale, is*, n. Ov.

penteado, *part.*: *pexus*, Juv.; *depexus*, Ov.; *pectinatus*, Apul. ‖ cabelos p., cabelos bem p.: *capilli compti, capillus compositus*, Cic. ‖ bem p. (fal. de pess.): *pexus*, Quint.; *depexus crinibus*, Ov. ‖ não p., mal p.: *impexus*, Verg.

penteador, *m.* **1.** Espécie de roupão: *involucre, is*, n. Pl. **2.** Espécie de trajo ou vestido caseiro das mulheres: *laxa tunica*, Ov.; *tunica fluxa* ou *talaris*, Cic.

pentear, *tr.* Compor e alisar os cabelos com o pente: *pectere*, Verg.; *depectere*, Ov. ‖ pentear-se: *pectere capillos*, Ov.; *comere capillos*, Cic.; *comere se*, Pl.; *crines pectine deducere*, Ov. ‖ dar o cabelo a p.: *pectendos capillos praebēre* (dat.), Ov.

pentecostes, *m.* Páscoa do Espírito-Santo: *pentecoste, es*, f. Hier.; *quinquagesima* (sub. *dies*), f. Eccl. ‖ do p.: *pentecostalis*, adj. Tert.

penteeiro, *m.* O que faz ou vende pentes: *pectinarius*, m. Inscr.

penugem, *f.* **1.** Penas pequenas e macias das aves: *tenuis pluma*, Liv.; *pluma*, f. Col.; *lanugo, inis*, f. Col. ‖ de p.: *plumeus*, adj. Cic. ‖ p. de pato: *pluma anserum*, Plin.; *anserina lana*, f. Ulp. **2.** V. *buço*. **3.** Pêlos que cobrem alguns frutos: *lanuginosa folia*, Plin. **4.** Pêlos na casca de alg. árvores: *lana*, f. Ulp.‖árvores cobertas de p.: *lanigerae arbores*, Plin. **5.** Pêlo que têm alguns quadrúpedes quando nascem: *lanugo*, f.

penugento, *adj.* Coberto de penugem: *lanuginosus*, Plin.

penujar, *i.* Cobrir-se de penugem: *lanugine vestiri* ou *obduci*, Plin.; *pubescere*, Plin.

penujoso, *adj.* V. *penugento.*

penúltimo, *adj.*: *paenultimus*, Aus.; *proximus a postremo*, Cic. ‖ a p. (sílaba): *paenultima*, f. T. Maur.

penúria, *f.* Miséria extrema: *penuria*, f., *inopia*, f. Cic. ‖ estar, viver na p.: *esse in angustiis*, Cic.

peonagem, *f.* Soldados de infantaria: *peditatus, us*, m. Caes. (cf. *infantaria*).

peonia, *f.* Nome duma planta: *paeonia*, f. Plin.

peor ou **pior,** *adj.* **1.**: **a)** de peor qualidade: *peior, us*, Cic.; *deterior, us*, Cic.‖caminho p.: *via deterior*, Hor.‖a situação é p.: *res peiore loco est*, Ter. ‖ tornar-se p. (fal. de coisas): *in peius ruere*, Verg.; **b)** mais perverso: *peior*, Hor.; *deterior*, Pl.; *nequior*, Cic.; *vitiosior*, Hor. ‖ tornar-se p.: *deteriorem fieri*, Cic. **2.** O peor (superl. de *mau*): **a)** que é da peor qualidade: *pessimus, deterrimus*, Cic. ‖ pão da p. qualidade: *panis deterrimus*, Hor. ‖ o peor dos oradores: *vitiosissimus orator*, Cic.; **b)** o mais perverso: *deterrimus, nequissimus, improbissimus*, Cic.‖ o p. de todos os homens: *unus omnium mortalium deterrimus, unus omnium nequissimus*, Cic.; *longe post natos homines improbissimus*, Cic.

peorar, *tr.* **1.** Tornar peor:

aggravare, Liv.; *deteriorem* ou *deterius facere*, Cic.; *malum augēre*. 2. *I.* Tornar-se peor: *aggravari*, p., *in peius mutari*, Liv.; *in peius declinare*, Quint.; *deteriorem* ou *deterius fieri*, Cic. ‖ a doença peora: *morbus ingravescit*, Cic. ‖ as coisas pioraram: *peiore loco res est*, Ter.

pepinal, *m.* Plantação de pepinos: *cucumerarium*, n. Tert.

pepineiro, *m.* Planta que dá os pepinos: cf. *pepino*.

pepino, *m.* Fruto do pepineiro: *cucumis, eris*, m., *cucumis, is*, m. Verg. ‖ p. bravo: *cucumis silvester*, Plin.

pequenez ou **pequeneza**, *f.* 1. Qualidade do que é pequeno: *parvitas*, f., *exiguitas*, f., *tenuitas*, f., *humilitas*, f. Cic.; *brevitas*, f. Caes. ‖ a p. duma gota: *brevitas guttae*, Vitr. ‖ a p. da estatura: *humilis statura*, Sen.; *brevitas*, f. Caes.; *humilitas*, f. Cic. 2. Fraqueza: *imbecillitas*, f. Cic.; *parvitas*, f. V. Max. ‖ a p. do homem: *hominis humilitas*, Cic. 3. Mesquinhez, modicidade‖a p. dum presente: *leve munus*, Ov.; *muneris tenuitas*.

pequenino, *adj.* 1 Muito pequeno: cf. *pequeníssimo*. 2. *M.* Menino: *parvulus*, m. Caes. ‖ (cf. *menino*).

pequeníssimo, *adj.* Muito pequeno: *perparvus, perexiguus*, Cic.; *minimus*, Caes.; *parvulus*, Plin.

pequenito, *adj.* e *s. m.* V. *pequenino*.

pequeno, *adj.* 1. Pouco volumoso, de pouca extensão: *parvus, minutus, exiguus*, Cic; *pusillus*, Col. ‖ mais p.: *minor, us*, Cic. ‖ muito p.: cf. *pequeníssimo*. ‖ o mais p.: *minimus*, Cic. ‖ tam p.: *tantulus*, Caes. ‖ quam p.: *quantulus*, Cic. ‖ navios p.: *minuta navigia*, Cic. ‖ olhos p.: *parvi oculi*, Plin. ‖ cabeça p.: *breve caput*, Hor. ‖ quinta p.: *villula*, f. Cic.; *villula valde pusilla*, Cic.‖campo p.: *agellus*, m. Cic. ‖ p. propriedade: *praediolum*, n. Cic. ‖ em pequenos pedaços: *minute*, adv. Cat.; *minutatim*, *adv.* Plin.‖ por pequeno que: *quantuluscumque*, Cic. 2. Que é de pequena estatura, que é de casta pequena: *parvus, pusillus, brevis*, Cic.; *exiguus*, Nep.; *humilis*, Curt. ‖ (homem) p., de p. estatura: *parvus*, Mart.; *corporis exigui*, Hor.; *brevis staturā*, Quint. ‖ (um homem) tam p.: *tantulae staturae*, Caes. ‖ peixes p.: *parvi pisces*, Cic.; *pisciculi*, m. pl. Ter. ‖ árvore p.: *humilis arbor*, Cic.; *arbuscula*, f. Col. 3. Que não acabou de crescer: *parvus*, Cic.; *parvulus*, Verg. ‖rapaz p.: *quer infans*, Cic.; *pusio*, m. Cic. ‖ menina p.: *puellula*, f. Ter. 4. Em ponto pequeno ‖ uma p. Tróia: *parva Troia*, Verg. ‖ como que uma p. Roma: *quasi pusilla Roma*, Cic. 5. De condição humilde, pouco importante, sem valor: *humilis, tenuis*, Cic. ‖ as coisas p.: *parvae res*, Cic. ‖ as mais p. coisas: *minima*, n. pl., *minimae* ou *tenuissimae res*, Cic. ‖ fazer p. preguntas: *minutatim interrogare*, Cic. 6. Pouco numeroso, pouco considerável: *parvus, exiguus, tenuis*, Cic. ‖ p. quantia: *pecunia parva* ou *tenuis* Cic. ‖ quantia muito p.: *pecunia parvula*, Cic. ‖ p. bens: *tenues opes*, Cic. ‖ património muito p:. *tenuissimum patrimonium*, Cic.‖p. fôrça (corpo de tropas): *parva manus*, Sall. ‖ p. número: *numerus exiguus*, Cic., ou *parvus*, Nep. ‖ o p. número de amigos: *paucitas, amicorum*, Cic. ‖ um p. número de: *pauci, ae, a*, Cic. ‖ um muito p. número de: *pauculi* ou *perpauculi, ae, a*, Cic. ‖ uma p. quantidade de: *paulum*, n. Col.; *paululum*, n. Cic.‖uma p. parte: *parva pars*, Cic. ‖ um p. espaço de tempo: *exiguum tempus*, Cic. 7. Pouco intenso, ligeiro, leve: *parvus*, Plin.; *tenuis*, Cic.; *non magnus*, Ov. ‖ p. ferida: *parvum* ou *leve vulnus*, Ov. ‖ p. ferida: *parvum* ou *leve vulnus*, Ov. ‖ p esperança: *tenuis spes*, Cic. 8. *M.* V. *menino, rapaz*. 9. *M. pl.* Os pequenos (os humildes, a plebe): *infimi*, m. pl. Cic.; *plebecula*, f. Cic.; *popellus*, m. Hor.

pequerrucho, *adj.* 1. V. *pequenino*. 2. *M.* V. *menino*.

pequice, *f.* V. *parvoíce*.

per, *prep.* V. *por*.

pêra, *f.* Nome dum fruto: *pirum*, n. Hor.

perada, *f.* Vinho de pêras: *vinum ex piris*, Plin.; *piracium*, n. Hier.

peralta, *m.* 1. Janota, indivíduo elegante na maneira de trajar: *qui cultui studet; homo nitidus; homo venustior*, Catull. 2. *F.*: *femina perculta*, Pl

peralvilho, *m.* V. *peralta*.

perante, *prep.* Na presença de, ante, diante de: *ante*, Cic.; *coram*, Cic.; *prae*, Col. ‖ p. êle: *coram eo*, Quint. ‖ p. Deus: *Deo teste*, Cic. ‖ eis-me p. vós: *coram adsum*, Caes. ‖ p. êles: *his praesentibus*, Cic. ‖ p. todo o mundo: *in conspectu omnium*, Cic. (cf. *diante*).

percalço, *m.* 1. V. *lucro, provento, vantagem*. 2. V. *transtôrno, incómodo*.

perceber, *tr.* 1. V. *entender, compreender* (acep. 8.ª). ‖ p. prontamente o que se ensina: *arripere celeriter quod doceatur*, Cic. 2. V. *conhecer*. 3. Adquirir conhecimento de (por meio dos sentidos): *sentire*, Lucr.; *sensibus percipere*, ou simpl. *percipere*, Cic. ‖ o ouvido dos músicos percebe os menores sons da lira: *in fidibus aures musicorum minima sentiunt*, Cic. 4. Receber, cobrar (impostos, dívidas, etc.): *exigere*, Cic.; *cogere*, Liv.

percebido, *part.* 1. V. *entendido*. 2. V. *conhecido*. 3. Apreendido pelos sentidos: *perceptus*, Cic. 4. Recebido (fal. de impostos, dívidas, etc.): *exactus*, Cic.

percebimento, *m.* V. *compreensão, percepção*.

percepção, *f.* 1. Acção de perceber (por meio dos sentidos): *sensus, us*, m. Cic.; *intellectus, us*, m. Plin. 2. Faculdade de perceber: *perceptio*, f., *comprehensio*, f., *intellegentia*, f. Cic. 3. O que o espírito percebe ‖ as p. sensíveis: *res sensibus subiectae*, Cic. ‖ as nossas p.: *perceptiones animi*, Cic.; *comprehensa*, n. pl. Cic. 4. Cobrança (de impostos): *exactio*, f. Cic.; *exactio vectigalium*, Vulg.; *coactio argentaria*, Suet. ‖ incumbir alguém da p. dos impostos: *vectigalibus praeponere aliquem*, Cic. ‖ êles opõem-se à p. dos impostos: *tributum conferri prohibent*, Liv.

perceptível, *adj.* Que pode ser percebido pelos sentidos: *qui (quae, quod) potest percipi (sensibus, oculis, auribus*, etc.), Cic. ‖ o que não é p.: *quod nullo sensu percipi potest*, Cic. ‖ p. ao ouvido: *sensibilis auditu*, Vitr. ‖ p. à vista: cf. *visível*.

percevejo, *m.*: *cimex, icis*, m. Varr.

percha, *f.* Pedaço de madeira comprido e delgado: *pertica*, f. Col.; *contus*, m. Verg. ‖ p. comprida: *longurius*, m. Caes.

perclusso, *adj.* Impossibilitado de exercer as funções da locomoção: *omnibus membris captus ac debilis*, Cic.; *pedibus captus*, Sall.

percorrer, *tr.* **1.** Atravessar em diferentes sentidos, ir de um extremo a outro: *percurrere, peragrare*, Cic.; *percursare, perlustrare*, Liv. ‖p. ràpidamente: *pervolare*, tr. Verg. ‖ p. inteiramente: *pervagari*, d. Liv. ‖ p. (uma região): *iter facere (per regionem)*, Cic. ‖ p. a-cavalo: *perequitare*, Liv. ‖ p. o fórum: *toto foro concursare*, Liv. ‖ p. os templos: *discurrere circa templa*, Liv. ‖ p. os mares: *ambulare maria*, Cic. ‖ p. (por mar) as costas da Ligúria: *Ligurum oram circumvectari*, Liv. ‖ tendo percorrido a-cavalo...: *circumvectus* (ac.), Liv. **2.** *Fig.*: *percurrere*, Hor.; *decurrere*, Cic. ‖ p. (falando ou escrevendo): *persequi*, d. tr. Cic.; *percurrere*, Verg. ‖ p. (com o pensamento): *percurrere*, Hor.; *lustrare*, Cic. ‖ p. (um livro): *cursim legere (librum)*, *replicare*, Cic. ‖ p. com a vista: *percurrere oculo*, Hor.; *lumine lustrare*, Verg. ‖ p. tudo com a vista: *omnia visu obire*, Verg. ‖ p. os antigos anais: *replicare annalium memoriam*, Cic. **3.** Percorrer (fal. de coisas): *pervagari*, d. tr. Plin.

percorrido, *part.* **1.**: *percursatus*, Cic.; *pererratus*, Verg.; *lustratus*, Plin.; *peragratus*, Curt. ‖ espaço p.: *decursum spatium*, Cic. ‖ uma parte do caminho p.: *pars itineris emensa*, Liv. **2.** *Fig.* Percorrido pelo espírito: *animo percursus*, Cic.

percurso, *m.* **1.** Acção de percorrer: *percursatio*, f., *iter, ineris*, n., *via*, f. Cic. **2.** Espaço percorrido: *emensum spatium; iter emensum*.

percussão, *f.* Acção dum corpo que bate noutro: *percussio*, f., *ictus, us*, m. Cic. ‖ dá-se uma p.: *ictus fit*, Cic.

percutir, *tr.* Bater em: *percutere*, Lucr.

perda, *f.* **1.** Ruína (do Estado, etc.), grande desgraça (de alguém), morte: *pernicies, ei*, f., *exitium*, n., *interitus, us*, m., *ruina*, f. Cic. ‖ causar a p. da república: *rempublicam evertere* ou *ruere*, Cic. ‖ causar a p. (de alguém): *exitio esse (alicui)*, *perdere aliquem*, Cic.; *perniciei esse*, Nep. **2.** Destruïção parcial (dum exército): *clades, is*, f. Cic. ‖ as p. foram iguais: *pari clade discessum est*, Liv. ‖ sofrer uma p.: *cladem accipere*, Curt. ‖ sem ter sofrido nenhuma p.: *sine ullo detrimento exercitus*, Vell.; *exercitu incruento*, Sall.; *omnibus suis incolumibus copiis*, Caes. ‖ entraram no acampamento sem terem sofrido perda alguma: *ad unum omnes incolumes se in castra receperunt*, Caes. **3.** Mau emprêgo ‖ perda do tempo: *amissum tempus*, Cic. **4.** Prejuízo, dano: *damnum*, n., *detrimentum* n., *iactura*, f. Cic.; *noxa*, f. Sall. ‖ ter, sofrer uma p.: *damna perferre*, Cic.; *aliquid damni contrahere, detrimentum accipere*, Cic., ou *facere*, Nep. ‖ teve grande p.: *maximis damnis affectus est*, Cic. ‖ a sua morte prematura foi uma p. para as letras: *eius immaturo interitu damnum litterae fecerunt*, Cic. ‖ p. ao jôgo: *damna aleatoria*, n. pl. Cic. ‖ ganhos e perdas: *fenus et impendium*, Cic. **5.** Privação dum objecto que se possuía: *amissio*, f., *iactura*, f. Cic.; *amissus, us*, m. Nep. ‖ p. de dinheiro: *damnum pecuniae*, Liv. ‖ p. de bens: *decessio bonorum*, Cic. ‖ p. de todos os bens: *iactura rei familiaris, patrimonii* ou *rei familiaris naufragium*, Cic. ‖ a p. (morte) de alguém: *obitus, us*, m., *mors, tis*, f., *iactura*, f. Cic. ‖ a p. da mão d.: *clades dextrae manus*, Liv. ‖ a p. dos filhos: *orbitas*, f. Cic. ‖ a p. dos dentes: *lapsus dentium*, Plin. ‖ p. da dignidade: *iactura dignitatis*, Cic. **6.** Mau resultado ‖ p. duma batalha: *clades*, f. Cic. ‖ a omissão desta formalidade devia custar-lhe a p. da questão: *quod ni fecisset, perdere litem debebat*, Hor.

perdão, *m.* **1.** Esquecimento voluntário duma ofensa: *venia*, f. Cic. ‖ p. concedido a um criminoso: *poenae meritae remissio*, Sen. ‖ pedir p.: *postulare ut sibi ignoscatur, veniam petere*, Cic., ou *exposcere*, Liv. ‖ êle pede p.: *ut ignoscatur postulat*, Cic. ‖ conceder p.: *veniam dare*, Cic. ‖ conceder p. do crime: *scelus (Iugurthae) condonare, iniuriam remittere*, Sall. ‖ conceder p. (a um criminoso): *poenam condonare*, Sen. ‖ conceder a alguém o p. de outrem: *condonare aliquem alicui*, Caes. ‖ digno de p.: cf. *perdoável* ‖ obter o p. duma falta: *errati veniam impetrare*, Cic. ‖ perdão!: *ignoscas quaeso!* Cic.; *parcite!* Phaed. **2.** Fórmula de delicadeza ‖ pedir p. a alguém: *praefari honorem*, Cic. ‖ peço p.: *quaeso!, obsecro te!*, Cic. ‖ peço-te p.: *pace tua*, Cic.; *bonā veniā tuā*, Cic. ‖ perdão, ¿quem és tu?: *oro te, quis tu es?*, Pl.

perder, *tr.* **1.** Causar a perda de: *perdere, pessumdare, exitio esse (alicui)*, Cic.; *perniciei esse*, Nep.; *corrumpere (rem)*, Sall. ‖ perdeu-me a minha estupidez: *cecidi stultitiā meā*, Pl. ‖ p. a Gália com a sua imprudência: *prosternere temeritate sua Galliam*, Caes. **2.** Prejudicar grandemente: *perdere*, Cic.; *corrumpere*, Verg.; *infestare*, Plin. **3.** Perverter, corromper: *perdere (aliquem), pervertere, corrumpere, depravare, facere aliquem deteriorem*, Cic. **4.** Fazer mau uso de, dissipar, destruir: *perdere, disperdere*, Cic. ‖ p. (dissipar) os bens: *possessiones dissipare, patrimonium suum offendere, fortunam in ruinas agere*, Cic.; *rem disperdere*, Pl. ‖ p. o tempo: *tempus perdere* ou *frustra conterere*, Cic. ‖ p. um tempo precioso: *male horas bonas collocare*, Cic. ‖ p. o tempo com preparativos: *diem consumere apparando*, Ter. ‖ p. o tempo com vãos discursos: *diem extrahere morā dicendi*, Caes. ‖ não p. o tempo: *haud segne tempus consumere*, Liv. ‖ p. o seu tempo: *perdere operam*, Pl.; *perdere oleum et operam, frustra operam consumere, frustra omnem laborem suscipere, nihil proficere*, Cic. ‖ perdeste o teu tempo: *non multum egisti et opera nequidquam periit*, Phaed. ‖ p. as suas palavras: *frustra verba iactare, canere surdis auribus*, Liv. **5.** Deixar de ter, ser privado de: *amittere, privari* (abl.), p., *spoliari*, p., *perdere, deperdere, facere iacturam* (gen.), Cic.

|| p. os bens: *deperdere bona*, Cic. || p. todos os bens: *de suis bonis omnibus decedere, fortunis spoliari, fortunis omnibus everti*, Cic. || p. os filhos (pela morte): *liberos amittere* ou *perdere*, Cic. || p. um filho: *filio orbari*, Cic. || que perdeu os filhos: *orbus*, adj. Cic.; *orbus liberis*, Liv.; *progenie orbatus*, Cic. || p. (homens na guerra): *deperdere, desiderare*, Caes. || sem p. um só soldado: *exercitu incruento*, Sall. || p. a vista: *perdere oculos*, Cic.; *amittere lumen oculorum*, Nep. || p. a vida: *amittere vitam*, Cic., ou *animam*, Nep. || p. a vida (pela violência): *vitā privari*, Cic. || o povo nada perde: *populus suum servat*, Cic. || sem nada p.: *sine damno*, Sall. || p. as fôrças: *a viribus deficere*, Caes. || perco as fôrças: *vires me deficiunt*, Caes. || p. o apetite: *fastidium sentire*, Plin. || p. a honra: *deperdere honestatem*, Cic. || p. a liberdade: *perdere libertatem*, Cic. || p. o predomínio: *principatum dimittere*, Caes. || p. a cabeça p. a tramontana: *turbari*, p. Cic. || p. a coragem: *demittere animum*, Cic. || p. a memória: *memoriam deponere* ou *perdere*, Cic. || p. a esperança: *spem dimittere*, Caes. **6.** Largar, despojar-se de: *exuere*, Verg.; *ponere*, Cic. || p. o carácter selvagem: *exuere feritatem*, Ov. **7.** Não conseguir, não obter o que se pretendia: *perdere, amittere*, Cic. || p. uma questão: *perdere litem* ou *causam, causā cadere* ou *concidere*, Cic. || p. uma batalha: *vinci*, p., *proelio pelli*, Caes.; *pugna vinci*, Liv. **8.** Deixar escapar: *amittere*, Cic. || p. a ocasião: *occasionem amittere*, Cic., ou *dimittere*, Nep., ou *praetermittere*, Liv.; *fortunam e manibus dimittere*, Caes. **9.** Não dar com, não ver mais || p. o caminho: *errare viā*, Verg. || nunca os perdi de vista: *nunquam ab oculis meis abfuerunt*, Cic. || êle perdeu o fio ao discurso: *dicendi mens effluxit*, Cic. **10.** **perder-se**, *refl.*: **a)** precipitar-se na ruína, desgraçar-se: *se* ou *se ipsum perdere, se evertere*, Cic.; *se corrumpere*, Sall.; *in perniciem incurrere, ad interitum ruere*, Cic.; *ad necem currere*, Phaed. || perdi-me por culpa minha: *meo vitio pereo*, Cic.; **b)** extraviar-se: *deerrare*, i. Cic.; *errare viā*, Verg. || p. em vãs conjecturas (fig.): *aberrare coniecturā*, Cic.; **c)** desaparecer: *ex oculis evanescere*, Verg. || p. na multidão: *inserere se turbae*, Ov. || perde-se nos ares: *sublimis rapitur*, Liv. **d)** ser perdido (fal. de coisas), deixar de existir: *perire, deperire, interire*, Cic. || com a discórdia perdem-se os maiores impérios: *maximae res discordiā dilabuntur*, Sall. || a carta perdeu-se no caminho: *litterae exciderunt in via*, Cic. || perde-se o vigor: *vis exstinguitur*, Cic. || com a idade perdem-se as faculdades do espírito: *animum fert aetas*, Verg. || perdeu-se aquêle vêlho costume: *occidit vetus ille mos*, Col.

perdição, *f.* **1.** Perda (duma coisa): cf. *perda*. **2.** Estado daquele que perde a sua alma: *perditio animae*, simpl. *perditio*, f. Aug. **3.** V. *desgraça*. **4.** V. *deshonra*. **5.** V. *imoralidade*.

perdidamente, *adv.* Loucamente, excessivamente: *perdite*, Quint.; *misere*, Ter. || p. apaixonado: *amore (alicuius) deperditus*, Suet.; *amore furens*, Verg. || amar p. (uma mulher): *deperire (aliquam)*, Ter.; *deperire amore (alicuius)*, Liv.

perdido, *part.* e *adj.* **1.** Cuja perda está consumada, cuja perda é certa: *perditus*, Cic.; *disperditus*, Pl. || estou irremediàvelmente p.: *perii, plane perii* ou *occidi, totus perii*, Cic. || estamos perdidos: *periimus*, Cic.; *nobis instat pernicies*, Phaed. || está tudo p.: *omnia perierunt, negotium est perditum*, Cic. || quando tudo está p.: *re iam desperatā*, Cic. || a república está p.: *respublica funditus deleta (est), respublica tota periit*, Cic. || o doente está p.: *aeger in praecipiti est*, Cels. || saúde p.: *perdita valetudo*, Cic. || ter a reputação p.: *flagrare infamiā*, Cic. **2.** Muito danificado: *corruptus*, Verg. **3.** Devasso: *corruptus*, Tac.; *perditus, dissolutus, perditus ac dissolutus*, Cic. **4.** Mal empregado, inútil || dias p.: *pereuntes dies*, Sen. || tempo p.: *amissum tempus*, Cic. || trabalho p.: *cassum quiddam*, Cic. || palavras p.: *irrita dicta*, Catull. **5.** Que já se não possue: *amissus*, Cic. || dinheiro que se considera p.: *desperata pecunia*, Cic. || esperança p.: *spes sublata* ou *desperata*, Cic. || estima p.: *imminuta existimatio*, Cic. **6.** Que se não pôde obter || batalha p.: *proelium male pugnatum*, Sall. || questão p.: *causa amissa* ou *damnata*, Cic. **7.** Que se deixou escapar || ocasiões p.: *amissae occasiones*, Cic. **8.** Que se não encontra, que já se não vê || p. no meio da multidão: *inter turbam latens*, Vell. || p. nos ares: *ex oculis ablatus*. **9.** Extraviado: *errans*, Cic.

perdigoto, *m.* Filho da perdiz: *perdicis pullus*.

perdimento, *m.* V. *perdição*.

perdivel, *adj.* Que se pode perder: *quod amitti* ou *perdi potest*.

perdiz, *f.* Nome de ave: *perdix*, f. Plin. || cantar a p.: *caccabare*, Anth.

perdoado, *part.* **1.**: *ignotus*, Hirt. **2.** (Fal. de pess.) || estás p. (= perdoo-te): *ignosco*, Cic.

perdoar, *i.* **1.** Conceder perdão a alguém: *ignoscere (alicui), veniam dare, veniam et impunitatem dare*, Cic.; *ignoscere culpae (alicuius)*, Ov.; *praetermittere poenam*, Cic. || p. a alguém por atenção a outra pessoa: *condonare aliquem alicui*, Cic. || p. a si mesmo: *sibi ignoscere*, Hor. || perdoa-me o que te vou dizer: *pace tua dixerim*, Cic.; *bona venia me audies*, Cic. || perdoa-me, se te falar com franqueza: *nolo irascaris, si libere dixero*, Phaed. **2.** *Tr.*: **a)** absolver de, conceder o perdão de alg. coisa: *ignoscere*, Cic.; *donare (ac.)*, Sen. || p. delitos: *ignoscere delictis*, Cic. || p. um crime: *scelus praetermittere*, Cic., ou *condonare*, Sall. || p. um êrro: *veniam erroris dare*, Liv. || os pecados são-te perdoados: *peccata tua tibi dimittuntur* ou *remittuntur*, Vulg.; **b)** desculpar: *ignoscere*, Liv.; *concedere* (ac.), Cic. || perdoar-me-ás preferir...: *dabis hanc veniam ut anteponam...*, Cic. **3.** **perdoar-se,** *pass.* Obter o perdão (fal. de coisas): *ignosci*, p. Verg.; *condonari*, p. Cic.; *veniam habēre*, Ov.

perdoável, *adj.* Digno de perdão ou desculpa (fal. de coisas): *cui ignosci potest, quod excusationis aliquid habet*, Cic.; *venia dignus* || falta p.: *tolerabile erratum*,

Cic. || mas são faltas p.: *sunt delicta tamen quibus ignovisse velimus*, Hor. || ser p.: *veniam habēre*, Ov. 2. (Fal. de pess.): *dignus venia, cui ignosci potest*, Cic.

perdulàriamente, *adv.* V. *prodigamente.*

perdulário, *adj.* e *s. m.* V. *pródigo, dissipador.*

perduração, *f.* Longa duração: *diuturnitas*, f. Cic.; *aevum longissimum*, Plin.; *longitudo, inis*, f. Cic.

perdurar, *i.* Durar muito: *permanēre*, Sall.; *perdurare*, Sen.; *edurare*, Tac.; *perseverare*, Sen.

perdurável, *adj.* 1. Que dura muito: *diuturnus, diutinus, longus, longinquus*, Cic. (cf. *duradoiro*) 2. Que dura sempre, eterno: *sempiternus*, Cic.

perecedouro, *adj.* Sujeito a perecer, destinado a perecer: *fluxus*, Tac.; *caducus, fragilis*, Cic.

perecer, *i.* Acabar, morrer: *perire*, Cic., *deperire*, Caes. (cf. *acabar*, acep. 6.ª, *morrer*). || tudo muda, nada perece: *omnia mutantur, nil interit*, Ov. || esta glória não pode p.: *quae laus emori non potest*, Cic.

perecível, *adj.* V. *perecedouro.*

peregrinação, *f.* 1. Viagem por terras estranhas: *peregrinatio*, f. Cic. 2. Viagem a lugares santos: *peregrinatio sacra.*

peregrinador, *m.* Aquêle que viaja por terras distantes: *peregrinator*, m. Cic.

peregrinante, *m.* V. *peregrinador, viajante.*

peregrinar, *i.* 1. Viajar por terras distantes ou estranhas: *peregrinari*, d. Plin. 2. *Tr.* V. *percorrer.*

peregrino, *adj.* 1. Estranho, estranjeiro: *peregrinus*, Verg. 2. V. *excelente, raro.* 3. *M.* Aquêle que por devoção empreende uma viagem a lugares santos: *qui* (ou *quae*) *loca sanctorum visitat* ou *monumenta sanctorum adit*, Eccl.; *qui* (ou *quae*) *religionis causā peregrinatur.*

pereira, *f.* Nome de árvore: *pirus, i*, f. Col.

peremptòriamente, *adv.* Dum modo peremptório: *praecise, necessarie* (*demonstrare*), Cic.

peremptório, *adj.* Que destrói antecipadamente o que se lhe poderia opor, terminante, decisivo: *firmissimus, invictus, certus*, Cic. || argumento p.: *argumentum firmissimum* ou *gravissimum*, Cic. || prova p.: *probatio firma* ou *potentissima*, Quint. || resposta p.: *haud ambiguum responsum*, Cic.

perenal, *adj.* V. *perene.*

perenalmente, *adv.* V. *peremente.*

perene, *adj.* Que dura muitos anos, incessante, eterno: *perennis, perpetuus*, Cic.; *continuus*, Quint.

perenemente, *adv.* Dum modo pereno: *perpetuo, assidue*, Cic.; *continuo*, Quint.; *perenniter*, Aug.

perenidade, *f.* V. *perpetuidade.*

perfazer, *tr.* Acabar, completar (acrescentando o que falta): *perficere*, Hor. (cf. *acabar*) || p. o número: *explēre numerum*, Caes. || p. a soma: *summam explēre*, Cic.

perfectibilidade, *f.* Qualidade do que é perfectível: *vis perficiendi; cursus ad excellentiam*, Cic. || visto que o homem é susceptível de p.: *homines cum sint docili natura*, Vitr. || a p. duma coisa: *quod ad perfectum venire potest.*

perfectível, *adj.* Susceptível de perfeição: *qui* (*quae* ou *quod*) *ad summum venire potest; consummabilis*, adj. Sen.

perfeição, *f.* 1. Execução completa: *confectio*, f., *peractio*, f. Cic. 2. Qualidade do que é perfeito: *perfectio*, f., *absolutio*, f., *optimum*, n., *perfectum*, n., *optimi perfectio atque absolutio*, Cic. || é difícil atingir a p.: *difficilis est optimi perfectio et absolutio*, Cic.; *difficilis est optima perfectio*, Liv. || êle quási atingiu a p.: *prope perfectus fuit*, Cic. || ser levado à p.: *ad summum perduci*, Cic. || estar longe da p.: *abesse a summo*, Cic. || na p.: *perfecte*, adv. Cic.; *in unguem*, Verg.; *ad unguem*, Cels. || feito na p.: *omnibus numeris absolutus*, Plin. || fazer tudo na p.: *nihil nisi summa cum venustate facere*, Cic. || executar na p.: *politissima arte perficere*, Cic. || atingir a p.: *ad summum pervehi*, Cic. 3. Perfeição (moral): *perfecta cumulataque virtus*, Cic. || quero a p. dos homens: *homines quam optimos esse vult*, Sen. 4. Qualidade superior: *virtus, tis*, f., *laus, dis*, f. Cic. || que tem tôdas as p.: *omni laude cumulatus, expletus omnibus suis numeris et partibus*, Cic.

perfeitamente, *adv.* 1. Duma maneira perfeita: *perfecte, eximie, optime, perbene, perbelle, divinitus, plane bene*, Cic. || tocar lira p.: *fidibus praeclare canere*, Cic. || tudo corre p.: *optime est*, Pl.; *fortuna perbene fecit*, Liv. || compreender p.: *pulchre intelligere*, Cic. 2. Inteiramente: *perfecte, absolute, plane, plene, omnino, prorsus*, Cic. || satisfazer p.: *cumulatissime satisfacere* (*alicui*), Cic. || conhecer p.: *nosse pulchre*, Cic., ou *pulcherrime*, Phaed. || compreender p.: *intelligere penitus*, Cic. 3. (Empregado com o sentido de «sim», mas dum modo mais expressivo): *optime!, bene!, recte!, rectissime quidem!, belle!*, Cic.; *bene facis!* Ter.; *bene habet!* Cic.

perfeito, *adj.* 1. Acabado: *perfectus*, Plin. 2. *T. de gram.*: *perfectus*, Plin. || o p.: *praeteritum perfectum*, n. Quint.; *perfectum*, n. Macr.; *praeteritum*, n. Prisc. || o mais-que-perfeito: *plus quam perfectum*, Prisc. 3. Que reúne todos os requisitos: *perfectus, absolutus, summus, optimus, praestantissimus, perfectus et absolutus, summus atque perfectus, ex omni parte perfectus*, Cic. || um p. imbecil: *stultissimo stultior*, Pl. || ser p.: *omnes numeros habēre*, Cic. || quero um modêlo p.: *quaero illud quo nihil possit esse praestantius*, Cic. || obra p. sob todos os aspectos: *opus perfectum expletumque omnibus suis numeris et partibus*, Cic. || orador p.: *orator perfectus* ou *summus, orator omni laude cumulatus*, Cic. 4. Inteiro, completo: *absolutus, cumulatus*, Cic. || que dá p. felicidade: *quo vita beata compleatur*, Cic. || não há felicidade p.: *nihil est ab omni parte beatum*, Cic. || de p. saúde: *integrā valetudine*, Cic.

pèrfidamente, *adv.* Dum modo pérfido: *perfidiose, infideliter, dolose, insidiose, mala fide*, Cic.; *perfide*, Sen. || proceder p.: *fraude agere*, Liv.

perfídia, *f.* 1. Qualidade do que é pérfido: *perfidia*, f. Cic. || é uma p....: *perfidiosum est* (inf.), Cic. || êste monstro de p.: *omnium*

perfidiosissimus, Cic. || com p.: cf. *pèrfidamente*. **2.** Acção pérfida: *infidum facinus*, Cic. || cometer uma p.: *perfide* ou *fraudulenter agere*, Cic.

pérfido, *adj.* **1.** Que falta à fé jurada, que procede como traidor, infiel: *perfidus, perfidiosus, infidus, infidelis, insidiosus, malitiosus, fraudulentus*, Cic. || amigos p.: *insidiosi amici*, Sen. || mostrar-se p.: *fraude agere*, Liv. || ser p. para com alguém: *fidem alicui datam fallere* ou *prodere*, Cic. || um p.: *homo perfidiosus*, Cic. **2.** (Fal. das coisas) || com um sorriso p.: *perfidum ridens*, Hor. || conselhos p.: *dolosa consilia*, Cic. || palavras p.: *perfida verba*, Ov. || língua p.: *subdola lingua*, Ov.

perfil, *m.* Aspecto do rosto visto de lado, aspecto lateral: *faciei alterum latus*, Quint. || retrato de p.: *obliqua imago*, Plin. || fazer um retrato de p.: *obliquam imaginem facere*, Plin. || pintar de p.: *transversum (bovem) pingere*, Plin.

perfilar, *tr.* **1.** Fazer o perfil de: *obliquam imaginem (alicuius) facere*, Plin. **2.** V. *alinhar, endireitar*.

perfilhação, *f.* V. *adopção*.

perfilhado, *part.*: *adoptatus*, Cic. (cf. *adoptivo*).

perfilhador, *m.* O que perfilha: cf. *adoptante*.

perfilhamento, *m.* V. *perfilhação*.

perfilhar, *tr.* **1.** V. *adoptar*. **2.** *Fig.* Adoptar, seguir: *sequi*, d. Liv.; *consectari*, d., *favere* (dat.), Cic. || p. a opinião de alguém: *alicui assentiri*, Cic.

perfumado, *part.* e *adj.* **1.** Onde se lançaram perfumes: *odoratus*, Claud. **2.** Coberto, impregnado de perfumes: *odoratus*, Hor.; *unguentis unctus*, Pl.; *unctus*, Cic.; *fragrans unguento* ou *unguentis* || todo p.: *unguentis oblitus*, Cic; *perfusus liquidis odoribus*, Hor.; *unguentis delibutus*, Cic. || cabelos p.: *delibutus capillus*, Cic. || estar p.: *unguenta olēre*, Pl. **3.** Que espalha perfume: *odoratus*, Verg.; *fragrans*, Verg.; *suavis*, Cic. || essência, óleo p.: *unguentum*, n. Cic.

perfumador, *adj.* **1.** Que espalha perfume: cf. *perfumado* (acep. 3.ª). **2.** *M.* O que faz fumigações: *suffitor*, m. Plin.

perfumar, *tr.* **1.** Espalhar um perfume num lugar ou em alg. coisa: *odorare*, Ov.; *imbuere* ou *perfundere odoribus*, Cic.; *odoribus inficere*, Sen., ou *complēre*, Curt.; *unguento perfricare*, Cic. **2.** Untar com perfumes: *unguentis ungere*, Cic.; *ungere*, Verg. || p. os cabelos: *caput suum unguento perfricare*, Cic. || p. a cabeça com essência de rosa: *rosā caput madefacere*, Cels. **3.** Perfumar (por meio de fumigações): *suffire*, Plin. **4.** Juntar um perfume a: *odorare*, Col. || perfumar (o vinho): *condire*, Plin.

perfumaria, *f.* **1.** Loja de perfumista: *taberna unguentaria*, Suet.; *myropolium*, n. Pl. **2.** Indústria do perfumista: *unguentaria* (subent. *ars*), f. Pl.

perfume, *m.* **1.** Cheiro agradável: *odor suavis*, m., *suavitas*, f., *odor*, m., *halitus suavis*, Cic. || o p. das plantas: *odores qui afflantur e floribus*, Cic. || ¡que doce perfume!: *o suavis anima!* Phaed. **2.** Substância aromática: *odor*, m. Cic.; *aroma, atis*, n. Col.; *odoramentum*, n. Plin. || queimavam-se perfumes: *incendebantur odores*, Cic. || p. (que se queima): *suffimentum*, n. Cic. || p. (líquido): *unguentum*, n. Cic.; *liquidi odores*, Hor. || frasco, caixa de perfumes: *olfactorium*, n. Plin. || usar perfumes: *unguenta sumere*, Sen.

perfumista, *m.* **1.** O que faz e vende perfumes: *unguentarius*, m. Cic.; *institor unguentorum*, Plin. || ser p.: *unguentariam tabernam exercēre*, Sen.; *unguentariam facere*, Pl. || loja de p.: cf. *perfumaria*. **2.** *F.*: *unguentaria*, f. Plin.

perfumoso, *adj.* V. *odorífero*.

perfunctòriamente, *adv.* Dum modo perfunctório: *perfunctorie*, Aug.

perfunctório, *adj.* Superficial, ligeiro: *perfunctorius*, Ambr.

perfuração, *f.* Acção de perfurar: *perforatio*, f. C. Aur.

perfurado, *part.*: *perforatus*, Cels.

perfurar, *tr.* Fazer furo em: *perforare, perterebrare*, Cic.

pergaminharia, *f.* **1.** Fabrico ou indústria do pergaminho: *membranarum confectio*. **2.** Comércio do pergaminho: *membranarum commercium*. **3.** Oficina onde se prepara o pergaminho: *membranarum officina*.

pergaminheiro, *m.* O que prepara ou vende pergaminho: *membranarius*, m. Diocl.

pergaminho, *m.* Pele preparada para escrever, etc.: *membrana*, f., *membranula*, f. Cic. || de p.: *membranaceus*, adj. Plin.; *membraneus*, Mart.

perícia, *f.* V. *habilidade, destreza*.

periclitante, *adj.* Que corre perigo: *periclitans*, Petr.

periclitar, *i.* Correr perigo, estar em perigo: *periclitari*, d. Caes.

periferia, *f.* Circunferência: *linea circumcurrens*, Cic.; *circulus*, m. Cic.; *peripheria*, f. Capel.

perífrase, *f.* Rodeio de palavras: *circuitio*, f., *circuitus, us*, m., *circumlocutio*, f. Cic. || exprimir por uma p.: *circuitu enuntiare*, Quint. || falar por perífrases: *circumloqui*, d. Aus. || servir-se duma p. para dizer o que os gregos dizem numa só palavra: *quod uno Graeci, idem pluribus verbis exponere*, Cic.

perigar, *i.* Correr perigo, estar em perigo: *periclitari*, d. Caes.; *in periculo esse* ou *versari, in lubrico versari, in periculum venire*, Cic. || p. a honra ou a fama: *venire in discrimen existimationis*, Cic. || p. a vida: *periclitari vitā*, Quint.

perigo, *m.*: *periculum*, n. Cic.; *discrimen periculi*, Liv. || grande p.: *periculum magnum* ou *grave*, Cic. || muito grande p.: *periculum maximum, gravissimum* ou *summum*, Cic. || num tam grande p.: *in tanto discrimine periculi*, Liv. || p. de morte: *periculum vitae* ou *capitis* ou *mortis*, Cic. || em p. de morte: *cum discrimine ultimo vitae*, Liv. || vida sempre em p.: *infesta vita*, Cic. || estar em p., correr p.: cf. *perigar* || a nossa liberdade está em p.: *libertas nostra in dubio est*, Sall. || ameaçam-me perigos: *pericula mihi intenduntur*, Cic. || estar em grande p., correr grande p.: *in magno periculo esse*, Nep. || correr um enorme p.: *esse in maximo periculo*, Cic.; *esse in summo discrimine*,

Caes.; *maximo in periculo versari, in maximum periculum adduci,* Cic. ‖ há p. em...: *periculosum est* (inf.), Curt. ‖ havia grande p. em que...: *summum periculum erat ne...,* Cic. ‖ nenhum perigo há em que...: *non est periculum ne...,* Cic. ‖ que nenhum perigo corre: *periculorum expers,* Cic. ‖ expor-se ao p., afrontar o p.: *periculum adire* ou *subire* ou *inire* ou *suscipere,* Cic.; *periculo se offerre* ou *committere,* Cic.; *in periculum se inferre,* Cic. ‖ afrontar os maiores p.: *summa pericula adire,* Nep. ‖ expor ao p., pôr em p.: *periculo (aliquem) offerre, periculum (alicui) afferre* ou *inferre* ou *inicere,* Cic.; *periculum (alicui* ou *in aliquem) intendere, in periculum vocare,* Cic. ‖ afastar o p. (que nos ameaça): *periculum depellere* ou *propulsare,* Cic. ‖ salvar-se do p.: *periculo evadere,* Liv., ou *liberari,* Cic. ‖ estar fora de p.: *defunctum esse periculo,* Cic.; *esse in tuto,* Ter. ‖ livrar do p.: *periculo liberare, eripere ex periculo,* Cic. ‖ que oferece p.: *periculosus,* adj. Cic. ‖ sem p.: *sine periculo,* Cic.; *tuto,* Cic. ‖ p. de morte (fal. dum doente): *periculum,* Cels. ‖ que está em p. (fal. dum doente): *graviter aeger,* Cic. ‖ estar em p. (fal. dum doente): *se graviter habēre,* Cic. ‖ o doente está em p.: *aeger est in praecipiti,* Cels.

perigosamente, *adv.* Com perigo: *periculose,* Cic.; *non sine periculo,* Ter. ‖ estar p. doente: *aegrotare periculose* ou *graviter,* Cic.; *graviter se habēre,* Cic.

perigoso, *adj.* **1.** Que põe em perigo, que causa perigo: *periculosus,* Cic.; *gravis,* Hor.; *lubricus,* Cic. ‖ posição p.: *difficilis locus,* Cic. ‖ exemplo p.: *malum exemplum,* Liv. ‖ era muito p. combater...: *erat magni periculi res dimicare...,* Caes. **2.** Perigoso (fal. duma doença): *periculosus, gravis,* Cic. ‖ ferida p.: *vulnus periculosum,* Cic. **3.** Que pode fazer mal, que não é de fiar: *metuendus, fugiendus,* Cic. ‖ cidadão p.: *civis noxius* ou *inutilis,* Cic.

perimetro, *m.* **1.** Contôrno que limita um espaço: *circuitus, us,* m. Cic. **2.** Contôrno duma figura geométrica: *circulus,* m. Cic.

periòdicamente, *adv.* Dum periódico: *statis diebus* ou *temporibus,* Liv.; *certis temporibus,* Cic. ‖ os trabalhos do campo voltam p.: *redit agricolis labor actus in orbem,* Verg.

periodicidade, *f.* Qualidade do que é periódico, volta periódica: *reversio,* f. Cic.; *circuitus, us,* m. Cels.; *conversio,* f. Cic. ‖ p. da febre: *febrium reversio,* Cic.

periódico, *adj.* Que volta em tempos determinados: *status,* Cic.; *certo tempore recurrens,* Suet. ‖ volta p. (dos astros): *certus cursus,* Cic. ‖ a sua volta é p.: *statum diem servat,* Sen. ‖ êste fenómeno é p.: *id statis temporibus fit,* Liv. ‖ volta p. dos meses: *conversio mensium,* Cic.

período, *m.* **1.** Tempo que uma coisa leva a realizar as fases da sua duração: *spatium,* n., *circuitus, us,* m. Cic.; *cursus, us,* m. Cic. ‖ p. annal: *cursus annuus,* Cic. **2.** Espaço de tempo determinado: *periodus, i,* f. Veg. **3.** Espaço de tempo indeterminado: *spatium,* n. Cic.; *spatium temporis,* Caes. ‖ durante um tam longo p.: *per tam longam annorum seriem,* Col. ‖ assunto vastíssimo que abrange um p. de mais de 700 anos: *res immensi operis, ut quae supra septingesimum annum repetatur,* Liv. **4.** *T. gram.*: *periodus, i,* f., *verborum circuitus* ou *ambitus,* m. Cic. ‖ encerrar o pensamento em p. cadenciados: *redigere omnes in quadrum numerumque sententias,* Cic.

peripatético, *adj.* Que segue a doutrina de Aristóteles: *peripateticus,* Cic. ‖ a escola p.: *peripatetica secta,* Col. ‖ os p.: *peripatetici,* m. pl. Cic. ‖ a filosofia p.: *peripateticorum disciplina,* Cic.; *peripatetica philosophia,* Gell.

peripatetismo, *m.* A filosofia peripatética: cf. *peripatético.*

peripécia, *f.* **1.** Mudança brusca da acção num poema, drama, etc.: *subita commutatio* ou *conversio,* Cic. ‖ tantas são as p. que a guerra ofereceu (fig.): *adeo varia belli fortuna fuit,* Liv. **2.** Incidente, acontecimento imprevisto: *fortunae commutatio,* f., *varietas,* f. Cic.

périplo, *m.* Viagem de circunnavegação: *circuitus mundi,* Plin.; *periplus,* m. Plin.

peripneumonia, *f.* Inflamação do pulmão: *peripneumonia,* f. C. Aur.

períptero, *m.* **1.** Edifício circundado de colunas: *aedes peripteros,* f. Vitr. **2.** *Adj.*: *peripteros, on,* Vitr.

perissologia, *f.* Redundância de linguagem: *perissologia,* f. Sen.

peristilo, *m.* **1.** Edifício contornado interiormente de colunas: *peristylum,* n. Cic. **2.** Vestíbulo monumental: *porticus, us,* f. Cic.

perito, *adj.* V. *hábil, experiente, douto.*

peritoneu, *m.* Membrana que reveste interiormente o abdómen: *peritonaeum,* n. C. Aur.; *interior membrana, membrana adbominalis,* Cels.

perjurar, *tr.* **1.** Renegar com perjúrio: *violare, rumpere,* Cic. **2.** *I.*: **a)** cometer perjúrio, violar o juramento; *fidem violare* ou *prodere* ou *fallere,* Cic., ou *amittere,* Nep. ‖ sem p.: *salvo iureiurando,* Liv.; **b)** jurar falso: *periurare,* i. Pl.; *peierare,* i. Suet.; *perfidum sacramentum dicere,* Hor.; *periurium facere,* Cic.

perjúrio, *m.* **1.** Juramento falso: *periurium,* n. Cic. ‖ cometer p.: cf. *perjurar.* ‖ que tem o hábito do p.: *periuriosus,* adj. Pl. ‖ violado por um p.: *peieratus,* Hor. **2.** Violação de juramento: *violatum iusiurandum, violata fides,* Cic. ‖ perseguiremos o p.: *violata foedera exsequemur,* Liv.

perjuro, *adj.* **1.** Que perjura ou falta à fé jurada: *periurus,* Cic. ‖ povo p.: *foederum ruptor populus,* Liv. **2.** *M.*: *periurus homo,* Cic. ‖ uma p.: *periura mulier,* Cic.

perlongar, *tr.* **1.** V. *costear.* **2.** V. *demorar, adiar.*

perlustrar, *tr.* Percorrer com a vista: *oculis lustrare,* Luc.; *perlustrare,* Liv., ou *collustrare,* Cic.

perluxo, *adj.* V. *prolixo, difuso.*

permanecente, *adj.* V. *permanente, estável, duradoiro.*

permanecer, *i.* **1.** Ficar no lugar onde se está: *manēre, remanēre,* Cic.; *resistere,* Pl. **2.** *Fig.* Ficar na posição em que se está: *manēre,* Cic.; *permanēre,* Sall.; *remanēre,* Cic. **3.** Ficar no mesmo estado: *manēre,* Cic.;

permanēre, Sall.; *remanēre, stare, perstare,* Cic.

permanência, *f.* Qualidade do que é permanente: *constantia,* f., *continuatio,* f. Cic.

permanente, *adj.* Que dura sem interrupção: *stabilis, perpetuus, constans, firmus,* Cic. ‖ ser p.: *manēre, permanēre,* Cic. ‖ acampamento p.: *stativa* (subent. *castra*), n. pl. Liv. ‖ dum modo p.: *constanter,* adv. Cic.

permanentemente, *adv.* Dum modo permanente: *constanter,* Cic.

permeável, *adj.* Que deixa passar um líquido ou gás através dos poros: *penetrabilis; pervius,* Macr.

permeio (*de*), *loc. adv.*: **a)** V. *através;* **b)** V. *dentro;* **c)** à mistura: *mixtim,* adv. Lucr.

permissão, *f.* Autorização para fazer alg. coisa, licença: *permissio,* f. Cic.; *permissus, us* (no *abl.* sing.), m., *venia,* f. Caes.; *potestas,* f., *licentia,* f., *facultas,* f. Cic.; *copia,* f. Sall. ‖ dar ou conceder a alguém a p. de: *facere alicui potestatem* ou *ius* (gerúnd.), *licentiam dare* ou *permittere, dare ius,* Cic. ‖ concedida a p. de...: *permisso ut...,* Liv. ‖ pedir p. para...: *petere ut sibi permittatur* (inf.), Plin.; *petere ut sibi liceat* (inf.), Liv. ‖ obteve do imperador p. para...: *ab imperatore impetravit ut sibi licēret* (inf.), Plin. ‖ com a p. de alguém: *permissu* (gen.), *concessu,* Cic. ‖ com p. do médico: *medico non prohibente,* Mart. ‖ com tua p.: *si tibi placet,* Cic.; *si permittis,* Liv.; *si per vos licet,* Cic. ‖ sem minha p.: *sine pace mea,* Verg. ‖ sem p. do senado: *nolente senatu,* Liv. ‖ sem p. dos cônsules: *iniussu consulum,* Liv. ‖ sem p. dos deuses: *sine deorum numine,* Nep.; *invitis divis,* Verg. ‖ tenho p. de...: *mihi licet* (inf.), Cic.; *mihi permissum est* (inf.), Liv. ‖ não tenho p. de falar: *mihi loqui non conceditur, mihi non est loquendi facultas,* Cic.

permitido, *part.*: *permissus,* Liv.; *concessus,* Caes.; *licitus,* Tac. ‖ isto é-lhe p.: *id ei licet,* Cic. ‖ é p....: *licet* (inf.), *ius est, concessum est,* Cic. ‖ é-me p....: *mihi licet* (inf.), *mihi liberum est* (inf.), *mihi est potestas* (gerúnd.), *habeo potestatem* ou *facultatem* (gerúnd.), Cic. ‖ é p. (a alguém) ficar ocioso: *licet alicui esse otioso* ou *otiosum,* Cic. ‖ não é p.: *non conceditur* (inf.), Caes. ‖ não é p. dizer-se: *nefas est dictu,* Cic.

permitir, *tr.* **1.** Dar a liberdade (de fazer alg. coisa): *permittere, concedere, sinere,* Cic. ‖ p. a alguém que...: *permittere alicui* (inf.), *concedere alicui ut, sinere aliquem* (inf.), Cic.; *permittere ut,* Liv.; *pati* (inf.), d. Cic.; *potestatem* (gerúnd.) *alicui facere,* Caes.; *facultatem concedere* ou *facere,* Cic.; *facultatem dare* ou *relinquere,* Caes.; *ius dare* ou *facere, dare licentiam,* Cic. ‖ permitimos que nos refutem: *nos ipsos refelli patimur,* Cic. ‖ não permitirei que me respondam: *non sinam nobis respondeant,* Cic.‖permite que te aperte a mão: *da iungere dextram,* Verg.‖p. uma coisa: *concedere rem,* Cic. ‖ p. a passagem: *dare iter,* Liv. ‖ p. a um exército passagem pelo seu território: *exercitum per fines suos transmittere,* Liv. ‖ se êle mo p.: *si per eum mihi licebit,* Cic. ‖ se mo permites: *si tibi placet,* Cic. ‖ permite-me que te diga que...: *pace tua dixerim* (*ac.* e *inf.*), Pl.; *bona venia tua dixerim...,* Liv. ‖ não se permite que...: *non conceditur* (inf.), Caes. ‖ não o permitirei: *non patiar, non feram, non sinam,* Cic. **2.** Permitir (fal. das leis, etc.): *permittere,* Cic.‖a lei permite...: *lex permittit..., per leges licet...,* Cic. ‖ a lei não permite que...: *lex vetat,* Cic. **3.** Tolerar, admitir: *permittere,* Caes.; *ferre,* Cic.; *sinere,* Liv. ‖ o caso não permite demora: *res dilationem non recipit,* Liv. ‖ se o assunto ou se o caso o permitir: *si quid res ipsa dabit facultatis, si res dabit,* Cic. ‖ quanto o caso o permitisse: *quantum res sineret,* Liv. ‖ não p. que...: *vetare* (inf.), Cic.

permuta, *f.* V. *permutação.*

permutação, *f.* **1.** Troca (de emprêgo, etc.), acção de permutar: *mutatio,* f., *permutatio,* f. Cic. **2.** Transposição (de letras): *transmutatio,* f. Quint.

permutar, *tr.* **1.** Trocar: *permutare, commutare,* Cic. **2.** *I.* ‖ o *o* permuta com o *u*: *o et u permutantur invicem,* Quint.

perna, *f.* **1.** Parte do animal que se estende do joelho até ao pé: *crus, ris,* n. Cic. ‖ p. pequena: *crusculum,* n. Pl. ‖ quebrar uma p.: *frangere crus,* Cels., ou *tibiam,* Phaed. ‖ que tem as p. tortas para dentro: *varus,* adj. Hor. ‖ que tem as p. tortas para fora: *valgus,* adj. Pl.; *vatius,* adj. Varr.‖tenho boas p. (= corro bem): *sum pedibus mobilis,* Pl. ‖ dar à p.: *se in pedes dare,* Ter.; *fugere,* Caes.; *aufugere,* Liv. ‖ barriga da p.: *sura,* f. Ov.

pernada, *f.* **1.** V. *passada.* **2.** V. *ramo.*

pernear, *i.* **1.** V. *espernear.* **2.** Dar pulos: *tripudiare,* Sen.; *exsultare,* Ov.

perniciosamente, *adv.* Dum modo pernicioso: *perniciose,* Plin.

pernicioso, *adj.* Nocivo, perigoso: *perniciosus, exitiosus, exitialis, pestilens,* Cic.; *pestifer, fera, ferum,* Cic. ‖ doença p.: *pernicialis morbus,* Liv. ‖ (sabem) quanto os poetas são p.: *poetae quid mali afferant,* Cic.

pernil, *m.* A parte mais delgada da perna do porco: *acro,* m. Veg.; *acrocolium,* n. C. Aur. (cf. *presunto*). ‖ os pernis: *trunculi suum,* Cels.; *crura porcina,* C. Aur.; *acrocolia,* n. pl. Veg.

pernoitar, *i.* Ficar durante a noite: *pernoctare,* Cic.; *iacēre,* Sen. ‖ p. no mesmo quarto: *in eodem loco somnum capere,* Cic. ‖ êle irá p. nesse dia em Casilino: *Casilini eo die mansurus est,* Liv.

pérola, *f.* Glóbulo branco que se forma em certas conchas: *margarita,* f. Cic. ‖ p. grande: *unio,* f. Plin. ‖ de pérolas, feito de pérolas: *baccatus,* adj. Verg. ‖ negociante de pérolas: *margaritarius,* m., *margaritaria,* f. Inscr. ‖ fio de pérolas: *filum,* n. Inscr. ‖ a p. dos homens (fig.): *virorum optimus,* Sen. ‖ p. falsa: *gemma vitrea,* Plin.

perolífero, *adj.* Que produz pérolas: *margaritifer, fera, ferum,* Plin.

peróneo ou **peroneu,** *m.* Ôsso exterior da perna: *sura,* f. Cels.

peroração, *f.* Parte final dum discurso: *peroratio,* f.,

conclusio, f., *epilogus*, m. Cic. || antes de chegar à p.: *antequam peroretur*, Cic.

perorar, *i.* **1.** Discorrer duma maneira prolixa e pretensiosa: *magnifice et verbose loqui*, Cic.; *redundare et tumēre*, Cic. **2.** Concluir um discurso: *perorare*, Cic.

perpassar, *i.* **1.** Passar junto: *praeterire*, Cic. || p. por alguém: *praeterire aliquem*, Pl. **2.** V. *decorrer.*

perpendicular, *adj.*: *ad perpendiculum directus*, Caes.; *directus*, Cic. || ser p.: *ad perpendiculum esse*, Cic. || linha p.: *linea ad perpendiculum*, *recta linea*, Cic. ||direcção p.: *perpendiculum*, n. Cic. || baixar uma p.: *lineam demittere quae cathetus dicitur*, Vitr.

perpendicularmente, *adv.* Dum modo perpendicular: *ad perpendiculum*, *ad lineam*, Cic.; *directe*, Caes. || abrir p. um fôsso: *fossam directis lateribus ducere*, Caes.

perpendículo, *m.* **1.** Fio-de-prumo: cf. *fio* (acep. 3.ª). **2.** Linha perpendicular: cf. *perpendicular.*

perpetração, *f.* Acção de perpetrar: *perpetratio*, f. Aug. || depois da p. do crime: *perpetratā caede*, Liv.|| a p. dum crime: *perpetratum facinus*, Liv.; *patratum facinus*, Cic.

perpetrado, *part.*: *perpetratus*, Liv.

perpetrar, *tr.* Cometer (um crime): *patrare*, *perpetrare*, Liv.

perpétua, *f.* Nome de planta: *helichrysos*, *i*, m., *helichrysus*, m. Plin.

perpetuação, *f.* Acção de perpetuar: *continuatio*, f., *propagatio*, f. Cic.

perpètuamente, *adv.* **1.** Dum modo perpétuo, eternamente: *perpetuo*, *semper*, Cic. **2.** Contìnuamente: *assidue*, Cic.; *continuo*, Quint.

perpetuar, *tr.* **1.** Tornar perpétuo: *perpetuare*, *propagare*, *perpetuum efficere*, Cic. ||p. o nome: *nomen suum immortalitati mandare* ou *commendare*, Cic.||para p. a sua glória: *ad memoriam sempiternae gloriae*, Inscr. || p. a memória de alguém: *posteris prodere laudes alicuius*, Cic. || p. a memória duma coisa: *propagare aliquid posteritati* ou *ad sempiternam memoriam*, Cic. **2. perpetuar-se**, *refl.* Durar perpètuamente: *permanēre*, *perennem* ou *perenne esse*, Cic.; *manēre in perpetuum* ou *ad omnem aeternitatem*, Cic.

perpetuïdade, *f.* Duração constante: *perpetuitas*, f., *perennitas*, f., *aeternitas*, f. Cic. || p. duma raça: *aeterna posteritas*, Ov.

perpétuo, *adj.* **1.** Que dura constantemente: *perpetuus*, *perennis*, *aeternus*, *sempiternus*, Cic. **2.** Que dura tôda a vida: *perpetuus*, Cic.; *aeternus*, Sall. || condenar a prisão p.: *mandare aeternis vinculis*, Cic. || amizade p.: *amicitia sempiterna*, *amicitia firma et perpetua*, Cic. **3.** Contínuo: *perpetuus*, *perennis*, Cic.; *assiduus*, Liv.; *continuus*, Quint. **4.** Freqüente: *frequens*, Cic.; *assiduus*, Liv.

perplexidade, *f.* Estado do que está perplexo, irresolução, hesitação: *inopia consilii*, Cic.; *dubitatio*, f. Sall.; *inopia*, f. Cic.

perplexo, *adj.* Irresoluto, indeciso, inquieto: *consilii inops* ou *expers*, Cic. || estar p.: *haerēre*, *magna inopia consilii affici*, Cic.

perquirição, *f.* Investigação escrupulosa: *inquisitio*, f., *investigatio*, f., *indagatio*, f. Cic.

perquisição, *f.* V. *perquirição.*

perrexil, *m.* Nome de planta: *chrytmum maritimum*, L.

perrice, *f.* V. *teimosia*, *pertinácia.*

perro, *m.* **1.** V. *cão.* **2.** *Adj.* V. *resistente*, *pertinaz.*

perscrutação, *f.* Acção de perscrutar: *perscrutatio*, f. Sen.

perscrutador, *m.* **1.** O que perscruta: *perscrutator*, m. Aug. **2.** *F.*: *perscrutatrix*, f. Aug.

perscrutar, *tr.* Examinar com atenção, esquadrinhar (próp. ou fig.).: *perscrutari*, d. Cic.

persecução, *f.* V. *perseguição.*

perseguição, *f.* **1.** Acção de perseguir: *vexatio*, f. Cic.; *insectatio*, f. Liv. || sofrer as perseguições do poderoso: *potentis opibus urgēri*, Cic. **2.** Tormentos a que eram condenados os cristãos: *christianorum vexatio*, *persecutio in christianos*, S. Sev.; *persecutio christianorum*, Eccl.

perseguido, *part.* **1.** Atormentado (próp. ou fig.): *vexatus*, Cic. Juv. **2.** Acossado: *agitatus*, *exagitatus*, Cic.

perseguidor, *adj.* e *s. m.* **1.** Aquêle que persegue: *vexator*, m. Cic.; *insectator*, m. Liv. || que tinha sido o seu maior p.: *qui in eum fuerat teterrimus*, Cic. || p. (dos cristãos): *persecutor*, m. Lact.; (*christianae religionis*) *insectator* || p. dos seus: *infestus in suos*, Cic. **2.** *F.* Aquela que persegue || Juno, a p. dos troianos: *Teucris addita Iuno*, Verg. || p. (dos cristãos): *persecutrix*, f. Aug.; *vexatrix*, f. Lact.

perseguimento, *m.* V. *perseguição.*

perseguir, *tr.* **1.** Atormentar, infligir tratos cruéis: *vexare*, *insectari*, d. Cic. || p. os homens na adversidade: *miserorum fortunam insectari*, Cic. || p. (os cristãos): *vexare*, *persequi*, d., *saevire in* (ac.), S. Sev. **2.** *Fig.* Importunar: *urgēre*, Cic. **3.** Seguir de perto, acossar: *insequi*, (ac.), d. Liv.; *persequi*, d. Caes.; *sequi*, d. Liv. || p. (alguém) com a espada na mão: *gladio stricto insequi*, Cic. || p. uma lebre: *leporem exagitare*, Ov. **3.** Perseguir judicialmente: *iudicio persequi*, Cic.; *persequi*, d. Sall.

perseverança, *f.* Acção de perseverar: *perseverantia*, f. Cic.; *pertinacia*, f. Sen.; *constantia*, f. Cic.; *obfirmata voluntas*, Cic. || com p.: *constanter*, adv. Cic.; *obstinate*, adv. Caes.; *perseveranter*, adv. Liv. || mostrar p.: *incepta agere*, Sen.

perseverante, *adj.* Que persevera: *constans*, Cic.; *perseverans*, Col.; *obstinatus*, Sall. || coragem p.: *pertinax virtus*, Liv.

perseverantemente, *adv.* Com perseverança: cf. *perseverança.*

perseverar, *i.* Ficar firme e constante na maneira de ser ou proceder: *perseverare*, *permanēre*, *perstare*, Cic.; *manēre*, Liv. || p. até ao fim: *ad extremum usque persequi*, Sen. || p. numa emprêsa: *in incepto perstare*, Liv., ou *permanēre*, Cic.; *incepta persequi*, Liv. || p. no êrro: *in vitiis perseverare*, Cic. || p. num propósito: *tenēre propositum*, Caes. || não p. numa emprêsa: *rem susceptam deponere*, Cic.

persicária, *f.* Nome de planta: *persicaria*, f. L.

persignar-se, *refl.* Fazer o sinal da cruz: *signum*

crucis facere || p. (com receio ou horror) para repelir alg. coisa: *signo crucis facto aliquid a se amoliri.*

persistência, *f.* Acção de persistir: *perseverantia*, f., *constantia*, f. Cic. || com p.: *perseveranter*, adv. Liv.; *constanter*, adv. Cic.; *obstinate*, adv. Caes. || preguntar com p.: *quaerendo persequi*, Liv.

persistente, *adj.* Perseverante: *pertinax*, Liv. || chuvas p.: *assidui imbres* (cf. *perseverante*).

persistentemente, *adv.* Com persistência: cf. *persistência.*

persistir, *i.* 1. Perseverar numa resolução a-pesar das resistências: *persistere*, Liv.; *perstare*, Cic.; *perseverare* (*absol.* ou *in* abl.), Cic.; *permanēre*, Cic. || p. em (fazer alg. coisa): *perseverare* (inf.), Cic.; *pergere* (inf.), *perstare* (inf.), Cic. 2. Continuar (fal. das coisas): *permanēre*, Sall. || se a dor persiste: *si dolor permanet*, Cels. || se a febre persiste: *si continuatur febris*, Cels.

personagem, *f. m.* 1. Figura dramática: *persona*, f. Cic. || p. heróicas: *persona primarum partium*, Ascon. || aquela p. de Terêncio que...: *ille apud Terentium qui...*, Cic. 2. Pessoa que ocupa certa posição: *homo, inis*, m., *vir, ri*, m., *persona*, f. Cic. || personagens ilustres: *illustres homines, viri clari*, Cic. || grandes p.: *viri delecti*, Cic.; *principes*, m. pl. Cic. || as principais p. dentre os latinos: *capita nominis Latini*, Liv.

personalidade, *f.* 1. O que constitue a pessoa em geral, a posse de si mesmo: *quod proprium est homini*, Cic.; *personā*, f. Cic. 2. O que caracteriza uma pessoa: *quod cuiusque proprium est*, Cic.; *natura*, f., *ingenium*, n., *mores, um*, m. pl. Cic. || não poderás destruir a minha p.: *tu me alienabis nunquam quin noster sim*, Pl.

personificado, *part.* 1. || deuses p.: *dii induti specie humanā*, Cic. 2. *Fig.* Verdadeiro: *merus*, Hor. || a liberdade p.: *mera libertas*, Hor. || (o vencedor) que era a moderação p.: *quo nihil erat moderatius*, Cic. || o crime p.: *sceleratissimus omnium*, Cic. || a estupidez p.: *stultior stultissimo*, Pl. || a preguiça p.: *mera segnities*, Pl. || é a maldade p.: *in eo mirifica est improbitas*, Cic. || a brutalidade p.: *ipsa vis*, Cic. || és o vício p.: *vitium es*, Mart.

personificar, *tr.* 1. Atribuir qualidades de pessoa a um ser inanimado ou abstracto: *aliquam rem loquentem inducere*, Cic. || p. sêres inanimados: *muta quaedam loquentia inducere*, Cic. 2. Representar como pessoa um ser inanimado ou abstracto: *aliquam rem humana specie inducere* ou *induere*, Cic. 3. Realizar em si (uma qualidade, um defeito, etc.): *induere*, Cic.

perspectiva, *f.* 1. Representação dos objectos segundo as diferenças de aspecto provenientes do afastamento e da disposição: *scenographia*, f. Vitr.; *prospectus, us*, m. Cic. || ela oferece uma bela p.: *situ est praeclaro ad conspectum*, Cic. 2. *Fig.* Aspecto com que se nos apresenta um acontecimento mais ou menos remoto: *propositio*, f. Cic.; *exspectatio*, f. Sen.; *spes, ei*, f. Sall. || ter em p.: *proponere sibi* ou *oculis suis*, Cic. || a p. de semelhante vida: *huius vitae propositio*, Cic. || tendo a morte em p.: *propositā sibi morte*, Cic. || tinham a p. da liberdade no fim da guerra: *exitum belli sibi libertatem allaturum credebant*, Liv.

perspicácia, *f.* Penetração de espírito: *acies* ou *acumen ingenii, ingenium acutum* ou *acre*, Cic. || homem duma grande p.: *homo acutissimus*, Cic. || ter maior p.: *vidēre plus*, Cic. || com p.: *acute, acriter, subtiliter*, Cic.

perspicaz, *adj.* Que tem perspicácia: *perspicax, acutus, sagax*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.

perspicuamente, *adv.* Dum modo perspícuo: *perspicue*, Cic.

perspicuïdade, *f.* Clareza: *perspicuitas*, f. Cic.

perspícuo, *adj.* Claro, manifesto: *perspicuus*, Cic.

persuadido, *part.* 1. Levado a crer, decidido a fazer: *persuasus*, Ad Her. || p. pelas maiores autoridades: *gravissimis auctoribus inductus*, Cic. 2. *Adj.* Que tem a persuasão: *persuasione plenus* (inf.), Suet.; *ratus* (inf.), Liv. || estou bem p. de que...: *habeo pro explorato* (inf.), Caes.; *persuasissimum* ou *exploratum mihi est*, Cic.; *mihi dubium non est quin* (conj.), *non dubito quin, certo scio*, Cic. || tôda a gente está p. de que: *omnes sic persuasum habent* (inf.), Cic. || estar p. de que: *persuasum habēre* (inf.), Cic.; *sibi persuasum habēre*, Nep. || estou p. de que: *satis mihi persuasum est*, Cic. || estou p. da tua lealdade: *persuasum est mihi de tua fide*, Cic.

persuadir, *tr.* 1. Levar alguém a crer alg. coisa: *persuadēre*, Cic. || p. alguém de alg. coisa: *persuadēre aliquid alicui*, Cic. || p. alguém de que...: *persuadēre alicui* (inf.), Cic.; *fidem facere* (inf.), Cic. || se me persuadires de que...: *si me adduxeris ut existimem* (inf.), Cic. || p. (alguém) a que...: *persuadēre ut*, Cic.; *inducere* (*aliquem*) *ut* ou *ad*, Cic. || deixar-se p. de alg. coisa: *animo accipere aliquid*, Liv. 2. Convencer, conseguir o assentimento de || p. o auditório: *fidem facere auditoribus*, Cic. || o teu discurso persuade-me: *me ad credendum tua ducit oratio*, Cic. 3. **persuadir-se**, *refl.* Ter a convicção: *sibi persuadēre* (*aliquid* ou *inf.*), *persuasum habēre*, Cic.

persuasão, *f.* 1. Acção de persuadir: *persuasio*, f., *animi inductio*, f. Cic. || pela p.: *persuadendo* || nada obter pela p.: *verbis nihil agere*, Liv. 2. Convicção: *persuasio*, f. Quint. || tenho a p. de que...: cf. *persuadido* || na p. de que...: *ratus* (inf.), Liv.

persuasivo, *adj.* 1. Que tem o poder de persuadir: *ad persuadendum accommodatus* ou *aptus*, Cic.; *ad fidem faciendam aptus*, Cic. || linguagem p.: *persuadentia verba*, Ov. || falar dum modo p.: *dicere accommodate ad persuadendum*, Cic., ou *apte ad persuadendum*, Tac. 2. Que tem o dom de persuadir: *ad persuadendum concinnus, vi persuadendi praeditus*, Cic.

persuasório, *adj.* V. *persuasivo.*

pertença, *f.* 1. V. *propriedade.* 2. O que faz parte de, acessório: *accessio*, f., *appendix*, f. Cic.

pertencente, *adj.* 1. Que pertence de direito: *proprius*, Cic. 2. Relativo: *pertinens* (*ad*), Plin.; *attinens*

(*ad*), Pl.; *spectans* (*ad*), Cic.

pertencer, *i.* **1.** Ser propriedade de alguém: *alicuius esse*, Cic. || tudo isto me pertence: *haec mea sunt*, Verg. || o trono pertence-te: *tuum est regnum*, Liv. || dar a cada um o que lhe pertence: *sua cuique tribuere*, Cic. **2.** *Fig.* Ser da jurisdição ou obrigação de || o poder pertence-me: *mei iuris est respublica*, Cic. || isto só a ti pertence: *id est proprie tuum*, Cic. || isto pertence especialmente ao orador: *hoc est unum oratoris maxime proprium*, Cic. **3.** Estar ao serviço de alguém, ser dedicado a alguém: *esse alicuius*, Cic.; *esse ab aliquo*, Pl. || êste homem pertence-te (é teu escravo): *hic in tua potestate est*, Sen. || escreves-me a dizer que lhe pertences de alma e coração: *cuius proprium te esse scribis*, Cic. **4.** Ser parte de: *pertinēre* (*ad*), Tac. || o que segue pertence ao ano em que...: *insequentia in eum annum excedunt quo...*, Liv. **5.** Ser relativo a: *pertinēre ad, attinēre ad*, Cic. || coisas que pertencem à filosofia: *res quae in philosophia versantur*, Cic. || como se isso não pertencesse à religião: *velut ea res nihil ad religionem pertinuisset*, Liv. **6.** *Impess.* Pertence a alguém (cabe a alguém, é direito ou dever de alguém): *est alicuius, convenit ad, decet aliquem*, Cic. || pertence-me a mim: *meum est* (com *inf.*), *ad meum officium pertinet*, Cic. || pertence a um bom juiz...: *est boni iudicis* (inf.), Cic. || pertence a um orador...: *proprium officium et munus est oratoris...*, Cic.

pertinácia, *f.* V. *obstinação.*

pertinaz, *adj.* V. *obstinado.*

pertinazmente, *adv.* V. *obstinadamente.*

pertinente, *adj.* V. *pertencente.*

perto, *adv.* **1.** Num lugar próximo: *prope, propter*, Cic.; *iuxta*, Caes.; *in propinquo*, Liv.; *non procul*, Ov. || aqui p.: *in proximo*, Ter. || êle mora aqui p.: *prope me habitat*, Cic. || o outro que estava p.: *alter qui non procul aberat*, Liv. || mais p.: *propius*, Cic. || cada vez mais p.: *propius propiusque*, Stat.; *propius ac propius*, Sen. || muito p.: *proxime*, Caes.; *in proximo*, Cic. || ficar situado muito p.: *adiacēre*, Quint. **2.** De perto: *ex propinquo*, Liv.; *ex propinquitate*, Caes. || (combater) de p.: *comminus*, Ov.; *ex propinquitate* (*pugnare*), Caes. || de perto e de longe: *comminus eminusque*, Tac. || seguir de p.: *subsequi*, d. Caes.; *confestim sequi, urgēre* (*hostem*), Cic. || olhar de p. por alg. coisa (fig.): *prope intuēri, diligenter inspicere*, Cic. **3. perto de,** *loc. prep.*: **a)** próximo de: *prope, iuxta, ad, propter, secundum*, Cic.; *non longe ab*, Caes. || p. do acampamento: *prope castra*, Caes. || p. da casa: *propter domum*, Cic. || p. de Siracusa: *non longe a Syracusis*, Cic. || tam p. da casa: *tam prope ab domo*, Cic. || mais p. das montanhas: *propius montes*, Liv. || mais p. da terra: *propius a terris*, Cic. || mais p. do Tibre: *propius Tiberi*, Nep. || muito p. da Itália: *proxime Italiam*, Cic. || muito p. um do outro: *proxime alter ab altero*, Cic. || o mais p. possível do acampamento: *quam proxime potest castris*, Caes. || o mais p. possível do inimigo: *quam proxime hostem*, Cic., ou *ad hostem*, Liv. || êle invernava muito p. do Oceano: *proximus mare Oceanum hiemabat*, Caes. || ela está p. de mim: *abest non longe a me*, Cic.; **b)** cêrca de: *circiter*, Caes.; *circa*, Liv.; *prope*, Cic. || com p. de 40 anos de idade: *annos ad quadraginta natus*, Cic. || com p. de 90 anos de idade: *prope annos nonaginta natus*, Cic.

perturbação, *f.* **1.** Desordem (no Estado, etc.): *perturbatio*, f. Cic.; *turbatio*, f. Liv.; *tumultus, us*, m., *turba*, f. Cic. || lançar a p. em: *perturbare, turbare*, Cic. **2.** Perturbação (do espírito): *perturbatio*, Cic.; *perturbatio animi*, Cic. **3.** Perturbação no funcionamento dum sistema, etc.: *perturbatio*, f. Cic.; *turbatio*, f. Liv. || lançar a p. em: *turbare, perturbare*, Cic. || p. da saúde: *perturbatio valetudinis*, Cic.

perturbadamente, *adv.* **1.** Em confusão ou desordem: *confuse*, Cic. **2.** Turbulentamente: *turbulente*, Cic.; *turbide*, Tac. **3.** Com agitação do espírito: *turbide*, Cic.; *turbidum*, Hor.

perturbado, *part.* e *adj.* **1.** Em que há agitação ou desordem: *turbatus*, Liv.; *inquietus*, Hor. || vida p.: *impacata vita*, Sen. || (paz) p. pelas lutas entre os patrícios e os plebeus: *sollicita certamine Patrum et plebis*, Liv. **2.** Inquieto: *turbatus*, Caes.; *perturbatus, commotus, sollicitus*, Cic.; *animo confusus*, Liv. || eu estava bastante p.: *conturbatior eram*, Cic. || todo p.: *vehementer animo perturbatus, magno animi motu perturbatus*, Cic. || p. pelo remorso dos seus crimes: *scelerum conscientiā exagitatus*, Sall. || p. com êste sonho: *hoc somnio commotus*, Cic.

perturbador, *adj.* e *s. m.* **1.** O que causa perturbações: *turbator*, m. Liv.; *turbulentus, seditiosus*, Cic.; *seditionis concitator* ou *stimulator*, Cic. **2.** *F.*: *perturbatrix*, f. Cic.

perturbar, *tr.* **1.** Causar desordem ou perturbação: *perturbare*, Cic.; *turbare*, Liv.; *conturbare*, Sall. || p. a união, a concórdia: *disturbare concordiam*, Sall. || p. o Estado: *civitatem perturbare, rempublicam miscēre, tumultum inicere civitati, motum afferre reipublicae*, Cic.; *civitatis statum sollicitare*, Liv. || p. a paz: *pacem sollicitare*, Liv. **2.** Lançar a perturbação (nos espíritos): *turbare, perturbare, conturbare*, Cic.; *confundere*, Liv.; *commovēre, sollicitum* (*aliquem*) *habēre*, Cic. || p. o espírito: *animos perturbare, mentem exturbare*, Cic. || p. o auditório: *confundere animos audientium*, Liv. || p. os sentidos: *sensus confundere*, Liv. || p. a inteligência, a razão: *praestringere mentis aciem* ou *oculos, praestringere animi* ou *ingenii aciem*, Cic. || o vinho perturba o cérebro: *vina tentant caput*, Plin. || o vinho tinha-lhes perturbado o cérebro: *incaluerant vino*, Liv. **3.** Interromper, estorvar: *turbare*, Verg.; *interpellare*, Cic. || se eu viesse perturbar-te nas tuas ocupações: *si morer tua tempora*, Hor. || p. uma conversa, um discurso: *sermonem interpellare*, Cic.; *intervenire orationi*, Liv. || p. a acção da justiça: *vi iudicium disturbare*, Cic. || p. a alegria: *laetitiam minuere*, Liv. **4. perturbar-se,** *refl.* Ter perturbação (no espí-

rito): *turbari*, p., *conturbari*, p., *perturbari*, p., *commovēri*, p., *exire de consilio*, Cic.; *mente turbari*, Ov. ‖ sem se p.: *placide*, adv. Cic.; *aequo animo*, Sen.; *impavidus*, adj. Hor.; *intrepidus*, adj. Sen. ‖ nem me perturbarei com isso: *neque ista res me commovebit*, Cic. ‖ deixar-se perturbar: *deturbari de mente*, Cic.

peru, *m.* **1.** Nome de ave: *gallus Indicus*. **2.** *F.*: *gallina Indica*.

peruca, *f.* Cabeleira postiça: cf. *cabeleira* (acep. 2.ª).

perversamente, *adv.* Dum modo perverso: *prave*, *improbe*, *perverse*, Cic.

perversão, *f.* Mudança de bem para mal: *perversitas*, f., *corruptio*, f., *depravatio*, f. Cic. ‖ p. dos costumes: *morum perversitas*, Suet.; *depravati mores*, Cic.

perversidade, *f.* Qualidade perversa: *pravitas*, f., *improbitas*, f., *pravitas mentis*, Cic.; *depravata voluntas*, Cic. ‖ que chegou ao cúmulo da p.: *ad extremum perditus*, Liv. ‖ p. extrema: *perdita nequitia*, Cic.

perverso, *adj.* De muito má índole: *perversus*, Sen.; *pravus*, *improbus*, *depravatus*, *vitiosus*, Cic. ‖ os p.: *improbi homines*, Cic. ‖ costumes p.: *mali mores*, Sall. ‖ dum modo p.: *perverse*, *corrupte*, *depravate*, Cic.

perversor ou **pervertedor**, *m.* V. *corruptor*.

perverter, *tr.* **1.** Corromper, depravar: *pervertere*, *depravare*, *corrumpere*, *detorquēre e virtute*, Cic. ‖ isto perverte os filhos: *haec deteriores liberos faciunt*, Sen. **2.** Desvirtuar: *pervertere*, Cic.; *detorquēre*, Liv. **3.** **perverter-se**, *refl.* Tornar-se perverso: *ad pravitatem venire*, Cic.; *in vitium labi*, Hor.; *in deterius mutari* ou *prolabi*, Tac. ‖ perverteram-se os costumes: *mores in peius abierunt*, Liv.

pervertido, *part.*: *depravatus*, *corruptus*, *pravus*, Cic. ‖ os costumes estão p.: *mores in peius abierunt*, Liv.

pervinca, *f.* Nome de planta: *vincapervinca*, f. Plin.

pérvio, *adj.* Transitável, patente: *pervius*, Cic.

pesadamente, *adv.* **1.** Dum modo pesado: *graviter*, Caes. ‖ caminhar p.: *tardius ingredi*, Cic. **2.** *Fig.*: *inepte*, *rustice*, Cic.; *illepide*, *crasse*, Hor. **3.** Lentamente: *tarde*, Cic.

pesadelo, *m.* **1.** Opressão durante o sono: *incubus*, m. Aug.; *nocturna suppressio*, Plin. **2.** *Fig.* Sei que para ti isto constitue um p.: *scio hoc tibi febrem esse*, Pl. ‖ é o meu p.: *est mihi oneri*, Sall.; *permolestus est*, Cic. ‖ disse que estava livre dum grande p.: *magno se aestu liberatum ait*, Just.

1. **pesado**, *adj.* **1.** Que pesa, que é de grande pêso: *gravis*, Cic.; *magni ponderis*, Caes.; *ponderosus*, Pl. ‖ todos os corpos p.: *omnia pondera*, Cic. ‖ vestido p.: *gravis amictus*, Cic. ‖ carga p. demais: *onus gravius*, Hor., ou *iniustum*, Cic. **2.** De difícil digestão: *gravis*, Cic.; *stomacho gravis*, Plin. ‖ ser p.: *onerare* (ac.), Plin. **3.** *Fig.*: *gravis*, Cic. ‖ cabeça p.: *caput gravatum*, Col. ‖ cabeça muito p.: *caput praegrave* ou *gravissimum*, Plin. ‖ tornar a cabeça p.: *caput gravare* ou *aggravare*, Plin. ‖ sono p.: *gravis sopor*, Lucr., ou *somnus* ou *torpor*, Ov. ‖ carga p.: *munus grave*, Cic. ‖ fardo p. demais para as minhas fracas fôrças: *onus parvis animis maius*, Hor. ‖ tenho uma carga mais p. do que os outros: *plus oneris habeo quam alii*, Cic. ‖ tarefa p.: *opus grave*, *difficile*, *ingens*, *magnum* ou *arduum*, Cic. ‖ a tarefa é p. demais para ti: *tanto oneri impar es*, Cic. ‖ é uma p. tarefa...: *magnum est quoddam onus* ou *munus* (inf.), Cic. **4.** Difícil, oneroso: *gravis*, Caes. ‖ (sobrecarregando) a província com os mais p. encargos: *gravissimis provinciae oneribus*, Caes. ‖ impor ao povo encargos p. demais: *imponere nimium oneris plebi*, Cic. **5.** Lento, vagaroso: *tardus*, Caes.; *gravis*, Liv.; *lentus*, Ov. ‖ marcha p.: *tarditas pedum*, Cic.; *tardus passus*, Ov., ou *ingressus*, Plin.

2. **pesado**, *part.* **1.**: *appensus*, Liv.; *expensus*, *examinatus*, Cic. **2.** *Fig.* Examinado com atenção: *pensus*, Ov.; *ponderatus*, Nep.; *expensus*, Luc. ‖ bem p. tudo: *circumspectis rebus omnibus rationibusque subductis*, Cic.

pesador, *m.* Aquêle que pesa: *pensor*, m. Aug.

pesadume, *m.* **1.** V. *pêso*. **2.** V. *azedume*. **3.** V. *tristeza*, *pesar*.

pêsame, *m.*, ou **pêsames**, *pl. m.* Expressão de condolência pela morte de alguém ou por algum infortúnio: *consolatio*, f.; *consolantia verba*, Ov. ‖ apresentar pêsames a alguém: *aliquem consolari* (*de* ou *in*, abl.), Cic. ‖ carta de p.: *consolatoriae litterae*, f. pl. Cic. ‖ (enviou embaixadores) que lhe dessem os p. pela morte de Augusto: *qui maestitiam eius ob excessum Augusti solarentur*, Tac.

1. **pesar**, *tr.* e *i.* **1.** Determinar o pêso de: *appendere*, Cic.; *pensare*, Liv.; *ponderare*, *examinare*, Cic.; *pensitare*, A. Vict.; *expendere*, Juv. ‖ p. (juntamente): *compendere*, Varr. **2.** *Fig.* Ponderar, examinar atentamente: *pendere*, *perpendere*, Cic.; *exigere*, Liv.; *expendere*, Cic.; *pensare*, *pensitare*, Liv.; *ponderare*, *examinare*, Cic. ‖ p. maduramente...: *diligentissime perpendere...*, Cic. ‖ p. as palavras, p. o valor de cada têrmo: *verba appendere*, Cic.; *diligenter examinare omnium verborum pondera*, Cic. ‖ p. as palavras (= falar com circunspecção): *verba moderari*, Cic., ou *expendere*, Tac. **3.** Ter o pêso de: *pendere*, Liv.; *pondus habēre*, Ov. ‖ p. 25 libras: *pendere vicenas quinas libras*, Plin. ‖ ¡quanto julgas tu p.?: *quot pondo te esse censes?* Pl. ‖ p. mais: *praestare pondere*, Plin.; *praeponderare*, Sen. ‖ que pesa muito: *gravi pondere* (*res*), Cic. ‖ p. pouco: *esse modici ponderis*, Plin. **4.** *Próp.* e *fig.* Fatigar (com o pêso): *onerare*, *gravare*, Hor.; *oneri esse*, Ov. **5.** Fazer pêso sôbre: *inniti* (dat.), d. Caes.; *incumbere*, Cic. ‖ p. para o mesmo lado: *unum in latus inclinare*, Tac. ‖ uma guerra terrível pesava sôbre nós: *ingens bellum in cervicibus erat*, Liv. ‖ tôdas as infelicidades dos tempos pesam sôbre mim só: *in me unum omnis illa inclinatio communium temporum incumbit*, Cic. **6.** Afligir: *alicui esse molestum* ou *gravem* ou *oneri*, Cic. **7.** Causar tristeza, arrependimento: *paenitēre*, Liv. ‖ pesava-lhes não terem feito tudo desde o princípio: *quod non ab initio fecerint, querebantur*, Caes.

‖ nem me pesa ter usado daquela linguagem: *neque illius sermonis mei paenitendum ago*, Tac.

2. **pesar,** *m.* **1.** V. *dor* (acep. 2.ª), *desgôsto* (acep. 2.ª), *tristeza*. **2.** V. *compaixão*. **3.** V. *arrependimento*. ‖ ter p. de: cf. *arrepender-se*.

pesarosamente, *adv.* Com pesar: *dolenter, cum dolore et paenitentia, aegre,* Cic.

pesaroso, *adj.* Que tem pesar, em que há pesar, que tem o espírito triste ou cheio de amargura: *maestus, maerens, dolens,* Cic.; *tristis,* Caes.; *animi aeger,* Liv. ‖ estar p.: *esse in aegritudine,* Cic. ‖ estar p. de alg. coisa: *dolēre aliquid* ou *aliqua re, moleste aliquid ferre,* Cic.

pesca, *f.* **1.** Acção de pescar: *piscatus, us,* m. Plin. **2.** Arte de pescar, o exercício da pesca: *ars piscatoria,* Hier. **3.** Aquilo que se pescou: *piscatus,* m. Pl.; *praeda,* f. Ov. ‖ p. abundante: *uberrima piscium captura,* Plin. ‖ viviam da p.: *piscando vitam tolerabant,* Just. **4.** *Fig.* Procura: *conquisitio,* f. Tac. ‖ p. das pérolas: *conquisitio margaritarum.*

pescado, *m.* V. *pesca* (acep. 3.ª).

pescador, *m.* **1.** Aquêle que pesca: *piscator,* m. Cic.; *piscarius,* m. Varr. ‖ p. à linha: *hamiota, ae,* m. Varr. ‖ barco de p.: *piscatoria navis,* Liv. **2.** V. *peixeiro.*

pescar, *tr.* e *i.* **1.** Apanhar peixe: *piscari,* d. Cic.; *pisces captare,* Col. ‖ p. à linha: *hamo piscari,* Suet.; *hamo pisces capere,* Cic. ‖ p. à rêde: *rete iacere* ou *adducere* ou *extrahere,* Pl.; *pisces retibus ducere* ou *claudere,* Ov.; *pisces retibus includere,* Plin. ‖ p. coral: *corallium retibus evellere,* Plin. ‖ p. pérolas: *margaritas petere ex profundo maris,* Plin. ‖ p. conchas: *conchylia eruere (ex),* Sen. **2.** *Fig.*: *piscari,* d. Pl.; *aucupari,* d. Cic. ‖ p. nas águas turvas: *ex alterius incommodis sua commoda comparare* ‖ êles pescavam nas águas turvas: *eos publicum malum alebat,* Sall.

pescaria, *f.* Arte de pescar: cf. *pesca* (acep. 2.ª).

pescoço, *m.* **1.** Parte do corpo entre a cabeça e o tronco: *collum,* n. Plin. ‖ p. (parte posterior): *cervix,* f., *cervices, um,* f. pl. Cic.; *cervicula,* f. Quint. ‖ p. (a parte anterior): *iugulum,* n. Cic. ‖ do p.: *collaris,* adj. Petr. ‖ ter água até ao p.: *capite solo ex aqua exstare,* Caes.; *ore tenus exstare,* Tac. ‖ estender o p. (para ser decapitado): *cervices dare* ou *praebēre,* Cic., *arvicem porrigere* ou *praebēre,* Sen.; *cervices securi subicere,* Cic. ‖ torcer o p. a alguém: *collum alicui obtorquēre,* A. Vict. **2.** Gargalo (duma garrafa, etc.): *collum,* n. Phaed.

pêso, *m.* **1.** Fôrça de pressão dum corpo em relação com a massa: *pondus, eris,* n., *gravitas,* f., *ponderum pressus,* m. Cic. ‖ o p. dum fardo: *gravitas oneris,* Ov. ‖ de igual p.: *pari pondere,* Col. ‖ (cair, estar fixo) em virtude do próprio p.: *gravitate sua,* Lucr.; *gravitate sui,* Ov. **2.** *Fig.* Importância: *momentum,* n. Liv. ‖ êle tinha grande p. na balança: *magnum in omnia momentum erat,* Liv. ‖ eu não tinha p. bastante para...: *viribus impar non poteram* (inf.), Ov. ‖ pessoa de grande p.: *gravissimus homo,* Cic. ‖ ter p.: *gravem* ou *grave esse,* Cic. **3.** Massa metálica que serve de unidade de pêso: *pondus,* n. Liv.; *pondo* (indecl.), Liv. ‖ p. pequeno: *ponduscullum,* n. Col. ‖ fazer tudo com p. e medida: *omnia facere accuratissimā diligentiā,* Cic. ‖ os p. e as medidas: *mensurae et pondera,* Plin. ‖ comprar a p.: *pondere emere,* Plin. ‖ ter o p. de 80 libras: *pendere pondo octoginta,* Liv. ‖ com p. e medida (com circunspecção): *rationibus subductis, circumspectis rebus omnibus,* Cic. ‖ dar com p. e medida: *circumspectius donare,* Sen. ‖ pagar a p. de ouro a cabeça (de alguém): *auro rependere caput,* Vell. ‖ comprar a p. de ouro: *gravi aere et argento pensare,* Col. ‖ vender a p. de ouro: *vendere quam plurimo,* Cic. ‖ vendeu a pátria a p. do ouro: *vendidit auro patriam,* Verg. ‖ coroa de ouro de 200 libras: *corona aurea pondo ducentum,* Varr. **4.** *Próp.* e *fig.* Fardo, carga: *pondus,* n., *onus, eris,* n. Cic.; *sarcina,* f. Phaed. ‖ carregar às costas um p. enorme: *sarcinae ingenti cervices supponere,* Sen. ‖ agüentar todo o p. da guerra: *totam molem belli sustinēre,* Liv.; *per se bellum sustinēre,* Liv. ‖ tendo sucumbido ao p. da dor, êle...: *oppressus totius corporis doloribus...,* Cic. ‖ aliviar-me-ás dum grande p., se...: *magna cura et sollicitudine me liberaris si..., magnā me curā levaris si..., respirabo si...,* Cic. **5.** Autoridade, consideração: *auctoritas,* f., *momentum,* n., *pondus,* n. Cic. ‖ pessoa de grande p.: *vir magnae auctoritatis,* Cic. ‖ (isso) é de pouco p.: *haud magni momenti est,* Liv.; *nullius momenti putatur,* Cic. ‖ de grande p. (fal. dum autor, testemunho, etc.): *gravissimus,* adj., *pergravis,* adj. Cic; *haudquaquam spernendus,* Liv. ‖ ter p.: *auctoritatem* ou *pondus habēre,* Cic. ‖ ter muito p.: *magni ponderis esse (apud aliquem), plurimum auctoritatis habēre, multum* ou *plurimum valēre (apud aliquem), maximi ponderis esse,* Cic. ‖ a recta razão terá sempre mais p. no meu espírito do que...: *plus apud me vera ratio valebit quam...,* Cic. **6.** Em pêso: *in totum,* Col.; *ex toto,* Cic.

pespegar, *tr.* Impingir, aplicar, obrigar a aceitar: *impingere,* Pl. ‖ p. um beijo: *impingere suavium,* Pl. ‖ p. um murro na cara: *impingere pugnum in os,* Pl.

pesqueira, *f.* Lugar onde se pesca: *locus piscosus,* Ov.

pesquisa, *f.* Busca, indagação: *inquisitio,* f., *investigatio,* f., *indagatio,* f. Cic.; *scrutatio,* f., *perscrutatio,* f. Sen. ‖ fazer uma p. rigorosa: *pesvestigare,* Liv.; *perscrutari omnia,* Cic. (cf. *busca*).

pesquisador, *m.* Aquêle que pesquisa: *inquisitor,* m. Cic.

pesquisar, *tr.* Buscar com diligência: *pervestigare,* Liv.; *perscrutari,* d. Cic. (cf. *inquirir, indagar*).

pêssego, *m.* Fruto do pessegueiro: *persicum,* n., *persicum malum,* Plin.

pessegueiro, *m.* Nome duma árvore: *persica malus, persica arbor,* Plin.

pèssimamente, *adv.* Muito mal: *pessime, prave,* Cic.

péssimo, *adj.* Muito mau: *pessimus,* Pl.; *nequissimus,* Cic.

pessoa, *f.* **1.** Indivíduo da espécie humana: *homo, inis,* m. Cic. Sall. ‖ uma p. livre: *liberum caput,* Cic. ‖ as p. que nos são mais

queridas: *proxima pignora*, n. pl. Tac. ‖ uma p. de família: *aliquis de familia*, Cic. ‖ a p. que...: (*is*) *qui*, Cic. ‖ uma p. qualquer: *aliquis de populo*, simpl. *aliquis*, Cic. ‖ quem quer que seja a p. que...: *quisquis est ille qui...*, Cic. ‖ alg. pessoas: *nonnulli*, Sall.; *non nemo*, Cic. ‖ muitas p.: *multi*, Cic. ‖ tôdas as p. que...: *omnes homines qui...*, Sall.; *omnes qui...*, Cic. ‖ nenhuma outra p.: *nemo alius*, Cic. ‖ por p.: *in singulos homines*, Cic.; *in capita*, Liv. **2.** Individualidade, o que constitue a própria pessoa: *corpus, oris*, n., *caput, itis*, n. Cic. ‖ cuidado excessivo com a sua p.: *nimia corporis sollicitudo*, Sen. ‖ em p.: *ipse*, Cic.; *praesens*, Pl. ‖ expor a sua p. aos perigos: *caput obiectare periclis*, Verg. ‖ as nossas p.: *corpora nostra*, Sall. ‖ entregar a cidade e as suas p.: *urbem seque dedere*, Pl. ‖ a p. inviolável dum cidadão: *inviolatum corpus civis*, Cic. ‖ em volta da sua p.: *circa se*, Liv. **3.** *T* de *gram.*: *persona*, f. Quint.

pessoal, *adj.* **1.** Relativo a cada pessoa, individual: *ipse, proprius, privatus, domesticus*, Cic. ‖ considerações p.: *privatarum rerum respectus*, Liv. ‖ o interêsse p.: *sua cuique utilitas*, Tac. ‖ por interêsse p.: *propter suum emolumentum*, Cic. ‖ inimigo p. de Papírio: *privatim infestus Papirio*, Liv. ‖ fazer uma confissão p.: *fatēri de se*, Liv. ‖ mérito p.: *virtus, utis*, f. Cic. **2.** *T.* de *gram.*: *personalis*, Char. **3.** *M.* Conjunto de indivíduos empregados em certos serviços: *ministri*, m. pl. Cic.; *ministerium*, n. Plin. ‖ todo o pessoal do anfiteatro: *varia arenae ministeria*, Suet.

pessoalmente, *adv.* Em pessoa: *per se*, Cic.; *suo nomine*, Caes.; *proprie*, Hor. ‖ estar p. irritado contra alguém: *propriā irā offensum esse alicui* ‖ odiar César p.: *odisse suo nomine Caesarem*, Caes. ‖ procederei p.: *agam per me ipse*, Cic. ‖ o que interessa a cada um p.: *ea quae ad quemque pertinent*, Liv. ‖ assistir p.: *coram adesse*, Cic. ‖ tratei p. contigo: *praesens tecum egi*, Cic. ‖ ouvi-te muitas vezes p.: *frequens te audivi atque affui*, Cic.

pestana, *f.* Pêlo das pálpebras: *oculorum pili*, Plin.; *cilium* (geralmente no pl.), n. Plin.

pestanejar, *i.* Mover freqüentemente as pálpebras: *nictari*, d. Plin.; *pelpebrare*, C. Aur.; *connivēre*, Cic.

pestanejo, *m.* Acção de pestanejar: *oculorum palpitatio*, Plin.; *palpebratio*, f. C. Aur.

pesta, *f.* **1.** Doença epidémica e contagiosa: *pestilentia*, f. Cic.; *pestis, is*, f. Ov. ‖ impedir a propagação da p.: *pestilentiae contagia prohibēre*, Plin. ‖ enquanto houve p.: *quandiu pestilentia fuit*, Cic. ‖ a p. desapareceu desta localidade: *pestilentia abiit de loco*, Cic. **2.** *Fig.* Pessoa ou coisa perniciosa: *pestis*, f., *pernicies, ei*, f. Cic.

pestifero, *adj.* **1.** Pernicioso: *pestifer, fera, ferum*, Cic. **2.** Que tem peste, atingido pela peste: *pestilentiā conflictatus*, Caes. ‖ os p.: *qui pestilentia laborant* ou *conflictantur*, Liv.

pestilência, *f.* V. *peste.*

pestilencial, *adj.* **1.** Que tem os caracteres da peste: *pestilens*, Cic.; *pestifer, fera, ferum*, Verg. ‖ doença p.: *pestifer morbus*, Col. **2.** Que dá ou causa peste: *pestilens*, Liv. **3.** *Fig.*: *pestilentiosus*, Aug.; *pestilentiarius*, Tert.

pestilencioso, *adj.* V. *pestilencial.*

pestilente ou **pestilento**, *adj.* V. *pestilencial, pestífero.*

pestoso, *adj.* e *s. m.* V. *pestífero* (acep. 2.ª).

pêta, *f.* V. *mentira* ‖ pregar pêtas: *centones sarcire*, Pl.

pétala, *f.* Cada uma das peças da corola duma flor: *folium*, n. Sen.

petição, *f.* Pedido por escrito dirigido a uma autoridade: *libellus*, m., *postulatio*, f. Cic. ‖ fazer, dirigir uma p.: *rogationem facere*, Liv. ‖ p. colectiva: *epistula communiter scripta*, Cic.

peticego, *adj.* V. *miope.*

peticionar, *i.* Fazer petição: cf. *petição.*

petiscar, *tr.* e *i.* **1.** V. *comer, saborear.* **2.** Ferir lume com o fuzil na pederneira: *ignem e silice elicere; ignem e lapide excudere*, Plin.

petisco, *m.* Comida saborosa: *delicatus cibus*, Plin.; *lautus cibus*, Ter. ‖ bons p.: *cibi optimi*, Plin.

petisqueira, *f.* Pitéu: cf. *petisco.*

petitório, *adj.* Relativo a pedido ou petição: *petitorius*, Dig.; *ad postulationem* ou *ad libellum pertinens*; (traduzir pelo gen. *postulationis* ou *libellorum*).

petiz, *adj.* **1.** V. *pequeno.* **2.** *M.* V. *menino.*

pêto, *m.* Nome de ave: *picus maior.*

petrechar, *tr.* **1.** Prover de: *instruere, ornare*, Cic. **2.** Prover de munições: *munire, communire, praemunire*, Caes.; *emunire*, Liv. **3. petrechar-se**, *refl.*: **a)** prover-se de: *parare* (ac.), Cic.; **b)** defender-se, aperceber-se: *se defendere, se tuēri*, Cic.; *se munire*, Liv. ‖ p. contra o frio: *frigus defendere*, Cat.

petrechos, *m. pl.* Conjunto dos meios de defesa necessários para a guerra: *res ad bellum gerendum necessariae* (cf. *munição*).

pétreo, *adj.* De pedra: *saxeus*, Plin.; *lapideus*, Liv.

petrificação, *f.* Acção ou efeito de petrificar: *in lapidem mutatio; res concreta*, Col.

petrificado, *part.* **1.** Transformado em pedra: *saxeus factus*, Ov.; *lapideus factus*, simpl. *lapideus*, *lapidosus factus*, Pl. **2.** *Fig.*: *stupefactus, attonitus*, Cic.; *lapideus*, Pl. ‖ estar, ficar p.: *stupēre, obstupescere, obtorpescere*, Cic. ‖ tôda a gente ficou p. com tam rigorosas ordens: *exanimati omnes tam atroci imperio*, Liv.

petrificar, *tr.* **1.** Converter em pedra: *in lapidem congelare* ou *vertere*, Ov.; *in lapidem cogere*, Sen. **2.** *Fig.* Imobilizar: *obstupefacere*, Liv. **3. petrificar-se**, *refl.* Converter-se em pedra: *in lapidem concrescere, in lapides durescere, lapideum fieri, lapidem fieri, in lapidem verti* ou *mutari*, Plin.

petróleo, *m.* Óleo mineral: *oleum vivum*, Grat.

petroso, *adj.* V. *pétreo.*

petulância, *f.* Qualidade do que é petulante: *petulantia*, f. Cic.; *procacitas*, f. Col.

petulante, *adj.* Impetuoso e brusco, insolente: *petulans*, Cic.; *procax*, Verg.

petulantemente, *adv.* Com petulância: *petulanter*, Cic.

peúgada, *f.* V. *pègada*,

rasto. ‖ ir na p. de alguém: *vestigia alicuius sequi*, Plin., ou *persequi*, Cic.; *vestigia alicuius tenēre, vestigiis aliquem sequi*, Liv.; *vestigiis aliquem consequi* ou *persequi*, Cic.

pevide, *f.* Semente de alguns frutos: *granum*, n. Cic. ‖ p. da uva: *vinaceum*, n. Col. (cf. *graínha*). 2. Película branca na extremidade da língua das aves: *pituita*, f. Col.

pez, *m.* Matéria resinosa proveniente de algumas plantas: *pix*, f. Caes. ‖ de p.: *piceus*, adj. Cic. ‖ tapar com pez, untar com pez: *pice inducere* ou *signare*, Pl.; *picare* ou *impicare*, Col. ‖ p. derretido: *pix calida*, Pl. ‖ p. sêco: *pix dura*, Col.

pèzinho, *m.* Pé pequeno: *pes exiguus* ou *gracilis*, Ov.; *pediculus*, m. Plin.

pezunho, *m.* V. *chispe*.

pia, *f.* Vaso de pedra onde comem animais: *alveus*, m. Plin.; *cavus lapis*, Col.

piada, *f.* 1. O piar dos pintaínhos: *pipatus, us*, m. Varr. 2. Chalaça picante: *dicterium*, n. Varr. ‖ dirigir uma p. a alguém: *infligere verbum in aliquem*, Cic.

piado, *m.* V. *piada* (acep. 1.ª).

pia-máter, *f.* Membrana do cérebro: *membrana cerebri*, C. Aur.

piamente, *adv.* Com piedade: *pie, religiose*, Cic.

piar, *i.* Dar pios (fal. dos pintaínhos): *pipire*, Col.; *pipare*, Varr.

piara, *f.* V. *bando, multidão, grupo*.

picada, *f.* V. *picadura*.

picadeira, *f.* V. *picareta*.

picadeiro, *m.* V. *hipódromo*.

picadela, *f.* V. *picadura*.

picado, *part.* 1. Ferido com objecto pontiagudo: *punctus*, Cic. 2. Irritado, aguilhoado: *offensus*, Cic.; *irritatus*, Liv.; *concitatus dolore (rei)*, Cic. ‖ p. com alguém: *offensus alicui*, Sall. 3. Cortado em bocadinhos: *concisus*, Col.; *subcultratus*, Apic.; *minutatim concisus*, Apic., ou *consectus*, Col. 4. Picado (fal. do mar ligeiramente agitado): *undosus*, Verg.; *undabundus*, Gell. 5. *M.* Iguaria feita de carne picada: *minutal, alis*, n., *pulpa concisa*, f. Apic.

picador, *adj.* 1. Que pica: *pungens*, Plin. 2. *M.* O que ensina equitação: *equorum domitor*, Cic.

picadura, *f.* 1. Ferida com objecto pontiagudo: *punctus, us*, m. Plin.; *punctum*, n. Phaed. ‖ p. ligeira: *punctulum*, n. Apul. ‖ ferida parecida com a p. dum alfinête ou duma agulha: *vulnus quod acu punctum videtur*, Cic. 2. Mordedura de insecto: *foramen, inis*, n., *tenue foramen*, Plin. 3. V. *bicada*.

picanço, *m.* Nome de ave: *picus*, m. Plin.

picante, *adj.* 1. Que pica: *pungens*, Plin. 2. Que excita o paladar: *acer, cris, cre*, Hor.; *asper, era, erum*, Plin.; *mordax, sapore acutus, acer gustatu*, Plin. ‖ sabor p.: *mordacitas*, f. Plin.; *saporis quaedam acumina*, n. pl. Plin. ‖ ter um sabor p.: *gustu acri mordēre*, Plin. 3. Mordaz: *asper*, Cic.; *acerbus*, Tac.; *mordax*, Hor.; *amarus*, Quint.

picão, *m.* Espécie de picareta: *dolabra*, f. Curt.

picar, *tr.* 1. Ferir ligeiramente com objecto pontiagudo: *pungere*, Cic.; *compungere*, Col.; *praestringere*, Verg.; *leviter pungere*, Curt. ‖ p. uma veia: *incīdere venam*, Plin. ‖ as vespas ficam: *vespae aculeis utuntur*, Cic. 2. Ferir, irritar: *pungere, offendere, vellicare*, Cic.; *laedere, mordēre*, Ter. 3 Cortar aos bocadinhos: *concīdere*, Col.; *consecare*, Cat.; *subcultrare*, Apic. 4. Golpear, cobrir de feridas: *multis vulneribus concīdere*, Cic. 5. *I.* Ter um sabor picante ‖ p. na língua: *mordēre*, i. Plin.; *acri gustu mordēre*, Plin. 6. **picar-se**, *refl.*: a) ferir-se ligeiramente com objecto pontiagudo ‖ p. num dedo com um estilo (ponteiro de escrever): *graphio digitum pungere*, Sen.; b) melindrar-se de alg. coisa: *indignari (rem)*, d. Liv.; *ad contumeliam accipere*, Ter.; c) estar ligeiramente agitado (fal. do mar): *leviter succuti*, Sen.; *undare*, i. Verg. ‖ o mar começou a p.: *mare fluctus provolvere in se leniter coepit*, Sisen.

picardia, *f.* V. *vileza*.

picaresco, *adj.* V. *burlesco, cómico*.

picareta, *f.* Instrumento de ferro pontiagudo: *dolabra*, f. Curt.

picaria, *f.* 1. V. *equitação*. 2. V. *picadeiro*.

pícaro, *adj.* 1. V. *ardiloso, astuto*. 2. V. *patife*. 3. V. *ridículo*.

piçarra, *f.* Espécie de cascalho: *glarea*, f. Cic. ‖ cheio de p.: *glareosus*, adj. Plin.

píceo, *adj.* Da natureza do pez: *piceus*, Luc.

pichel, *m.* Vasilha que servia para tirar vinho: *oenophorum*, n. Hor.

pico, *m.* 1. Cume agudo dum monte: *acutum cacumen*, n. Ov.; *summus vertex*, Verg.; *vertex montis*. 2. Ponta aguda que se encontra em alg. plantas e no corpo de certos animais: *spina*, f. Cic.; *aculeus*, m. Plin. (cf. *espinho*). 3. V. *bico*.

picoto, *m.* Cimo agudo de monte: cf. *pico* (acep. 1.ª).

piculnha, *f.* Remoque: *sal, salis*, m. (geralmente no pl. *sales*), Cic.

piedade, *f.* 1. Devoção religiosa e sincera: *pietas*, f. Cic.; *pietas erga deos*, Cic.; *pietas erga Deum; religio*, f. Cic. ‖ ter muita p.: *summa religione deos colere*, Cic. ‖ um modêlo de p.: *insignis pietate vir*, Verg. 2. V. *compaixão*. 3. Afeição para com os pais, etc.: *pietas*, f., *caritas*, f. Cic. ‖ p. filial: *pietas in* ou *erga parentes*, simpl. *pietas*, Cic. ‖ que tem p. filial: *pius in parentes*, Cic. ‖ ter p. pelos mortos: *summā curā caerimonias sepulcrorum colere*, Cic.

piedosamente, *adv.* Com piedade: *pie, religiose*, Cic.

piedoso, *adj.* 1. Que tem piedade ou amor às coisas religiosas: *religiosus*, Cic.; *pius*, Verg.; *devotus*, Salv. 2. Que tem piedade filial: *pius*, Cic.

pieira, *f.* Respiração difícil e ruïdosa: *meatus animae gravior et sonantior*, Plin. ‖ a p. da morte: *ille singultus quo anima redditur*, Cels. (cf. *rala*, acep. 2.ª).

piela, *f.* V. *bebedeira*.

Piérides, *f. pl.* As musas: *Pierides, um*, f. pl. Cic.

pífano, *m.* Espécie de pequena flauta: *gingrina*, f. Fest.

pifão, *m.* V. *bebedeira*.

pífaro, *m.* V. *pífano*.

pífio, *adj.* V. *reles, grosseiro*.

pigarço, *adj.* Malhado de branco e prêto, fal. do cavalo ‖ cavalo p.: *equus bicolor albis maculis*, Verg.

pigmeu, *m.* 1. Anão: *Pygmaeus*, m. 2. *M. pl.* Povo

fabuloso de anões: *Pygmaei*, m. pl. Plin.

pilado, *part.* Pisado com pilão: *tunsus* ou *tusus*, *tritus*, Plin.; *pinsitus*, Col.

pilador, *m.* Aquêle que pila: *pistor*, m. Varr.

pilão, *m.* Instrumento para pilar: *pilum*, n. Plin.

1. **pilar**, *tr.* Esmagar com pilão: *pilo tundere*, Plin.; *tundere*, Plin.; *contundere*, Verg.; *terere*, Hor. || acção de p.: *pistura*, f. Plin.

2. **pilar**, *m.* **1.** Coluna que sustenta um edifício: *pila*, f. Vitr. || edifícios construídos sôbre pilares: *quae pilatim aguntur aedificia*, Vitr. || pilares de madeira: *ligneae columnae*, Plin. **2.** *Fig.* Sustentáculo, amparo: *firmamentum*, n., *columen*, *inis*, n. Cic.

pilastra, *f.* Coluna quadrada: *parastas*, *ados*, f. Vitr.; *parastates*, *ae*, m. Vitr. || de p.: *parastaticus*, adj. Inscr. || pilastras de canto: *antae*, f. pl. Vitr.

pilha, *f.* Conjunto de objectos da mesma natureza postos uns sôbre os outros: *strues*, *is*, f. Liv.; *acervus*, m. Cic.; *cumulus*, m. Liv. || p. de madeira: *congeries*, *ei*, f. Plin. || pôr madeira em p.: *lignorum struem facere*, *ligna exstruere*, Liv. || pôr livros em p.: *acervum librorum exstruere*, Cic.

pilhado, *part.* **1.** Saqueado, furtado: *direptus*, Cic. **2.** V. *agarrado.*

pilhagem, *f.* Acção de pilhar, roubo: *direptio*, f. Cic.; *populatio*, f. Caes.; *expilatio*, f., *spoliatio*, f., *depopulatio*, f., *rapinae*, f. pl. Cic. || abandonar uma cidade à p.: *urbem relinquere direptioni*, Cic.; *urbem militi diripiendam dare*, *oppidum praedae dare*, Liv. || entregar-se à p.: *praedari*, d. i. Liv.; *rapere*, i. Tac.; *spoliare et nudare omnia*, Cic.; *ex alieno agro rapere et agere*, Liv. || a esperança da p.: *spes rapiendi et praedandi*, Cic.; *spes rapinarum*, Sall.

pilhar, *tr.* **1.** Saquear: *diripere*, *compilare*, Cic. (cf. *saquear*). **2.** V. *agarrar*, *apanhar.*

pilhéria, *f.* V. *chiste.*

pilho, *m.* V. *larápio.*

piloro, *m.* Orifício inferior do estômago: *stomachi inferius ostium*; *pylorus*, m. C. Aur.

piloso, *adj.* V. *peludo.*

pilota, *f.* **1.** V. *estafa.* **2.** V. *derrota.* **3.** V. *prejuízo.*

pilotagem, *f.* Arte ou profissão de pilôto: *gubernatorum ars*, Tac.

pilotar, *tr.* **1.** Governar como pilôto: (*navem*) *gubernare*, (*navem*) *moderari*, Cic.; *regere* (*navem*), Lucr. **2.** *I.* Exercer as funções de pilôto: *gubernare*, i., *navem gubernare* ou *moderari*, Cic.

pilotear, *tr.* e *i.* V. *pilotar.*

pilôto, *m.* Aquêle que dirige uma embarcação: *gubernator*, m. Cic.; *ductor*, m. Liv.; *nauarchus*, m. Cic.; *navis praefectus* ou *magister*, Liv.; *rector navis*, simpl. *rector*, m. Ov. || ser p.: cf. *pilotar* (acep. 2.ª). || segundo p.: *progubernator*, m. Caecil.

pilriteiro, *m.* Nome de planta: *cornus*, *i*, f. Plin. || de p.: *corneus*, adj. Cat. || lugar plantado de pilriteiros: *cornetum*, n. Varr.

pilrito, *m.* Fruto do pilriteiro: *cornum*, n. Col.

pílula, *f.* Medicamento preparado em forma de pequena bola: *pilula*, f. Plin.; *pastillus*, m. Hor.; *globulus*, m. Scrib. || tens que engolir a p., não há outro remédio senão engolir a p.: *quod intritum est omne tibi exedendum est* || dourar a p. (a alguém): *delenire* (ac.), *fucum facere* (dat.), *verba dare*, Cic.

pimenta, *f.*: *piper*, *eris*, n. Hor. || comida temperada com p.: *piperatum*, n. Apic. || temperar com p.: cf. *apimentar.*

pimentão, *m.* Nome duma planta: *capsium*, n. L. || p. doce: *solanum pseudocapsicum*, L.

pimenteira, *f.*, ou **pimenteiro**, *m.* Planta que dá a pimenta: *piperis arbor*, f. Plin.

pimento, *m.* Espécie de pimenta comprida: *piperitis*, *idis*, f. Plin.

pinpão, *m* V. *valentão.*

pimpinela, *f.* Nome de planta: *poterium* ou *poterion*, *ii*, n. L.

pimpolho, *m.* Rebento da videira: *pampinus*, m. Col. || de p.: *pampinaceus*, adj. Col. || semelhante ao p.: *pampinatus*, adj. Plin.

pináculo, *m.* **1.** O ponto mais alto dum edifício, monte, etc.: *fastigium*, n. Cic. **2.** O mais alto grau || pôr alguém nos p.: *ad caelum aliquem tollere* ou *extollere*, Cic.

pinça, *f.* Pequena tenaz: *forceps*, *cipis*, m. f. Verg. || p. pequena (para arrancar pêlos): *volsella*, f. Cels.

píncaro, *m.* V. *pináculo.*

pincel, *m.* Instrumento formado por um tufo de pêlos e que serve para uso dos pintores: *penicillus*, m. Plin.; *penicillum*, n. Quint.

pincelada, *f.* Traço ou toque de pincel || dar uma p.: *penicillo lineam ducere*, Plin. || dar a última p. a um quadro: *picturam peragere*, Plin.

pinchar, *i.* V. *pular*, *saltar.*

pincho, *m.* V. *pulo*, *salto.*

pindárico, *adj.* **1.** De Píndaro: *Pindaricus*, Ov. **2.** V. *magnífico*, *excelente.*

pineo, *adj.* Relativo ao pinheiro: *pineus*, Plin.

pinga, *f.* V. *gota.*

pingante, *adj.* Que pinga: *stillans*, Cic.

pingado, *part.*: *stillatus*, Ov.

pingar, *tr.* **1.** Verter gota a gota: *stillare*, Plin. || p. sangue: *rorare sanguine*, Verg. || a estátua pingou suor: *simulacrum multo sudore manavit*, Cic. **2.** *I.* Cair gota a gota: *stillare*, i. Varr.; *destillare*, *exstillare*, Col. || pingava-lhe o suor por todo o corpo: *per artus sudor iit*, Verg.

pingente, *m.* Objecto que pende || pingentes (das orelhas): *inaures*, *ium*, f. pl. Plin.

pingo, *m.* **1.** V. *gota.* **2.** Gordura derretida: *liquamen adipis*, Col. **3.** Mucosidade nasal: *stiria*, f. Mart.

pingue, *adj.* **1.** V. *gordo.* **2.** V. *fértil.* **3.** V. *rendoso.* **4.** *M.* V. *gordura.*

pingueiro, *adj.* V. *embriagado.*

pinha, *f.* **1.** Fruto do pinheiro: *pinea nux*, Plin. **2.** V. *magote*, *cacho.*

pinhal, *m.* Floresta de pinheiros: *pinetum*, n. Plin.

pinhão, *m.* Semente do pinheiro: *pineae nucis nucleus*, *pineus nucleus*, Plin.

pinheiral, *m.* V. *pinhal.*

pinheiro, *m.* Nome duma árvore: *pinus*, *us* ou *i*, f. Verg. || de p.: *pineus*, adj. Verg. || que produz pinheiros: *pinifer*, *fera*, *ferum*, Verg. || p. bravo: *pinaster*, *tri*, m. Plin.

pinho, *m.* V. *pinheiro.*

pinifero ou **pinigero**,

adj. Que produz pinheiros: cf. *pinheiro.*

pino, *m.* V. *auge* || o p. do inverno: *summa hiems,* Cic. || no p. do meio-dia: *meridie ipso,* Ter. || a p. (= perpendicularmente): cf. *pique* (acep. 4.ª).

pinote, *m.* **1.** V. *salto, pulo.* **2.** V. *piruêta.*

pinta, *f.* **1.** V. *mancha.* **2.** V. *fisionomia, aparência.* **3.** V. *franga.*

pintada, *f.* Espécie de galinha da África: *Africana gallina,* f. Col.; *Afra avis,* Hor.; *meleagris, idis,* f. Varr.

pintadela, *f.* Demão de tinta || dar uma p.: *colorem inducere* ou *substernere,* Plin.

pintado, *part.* **1.** Coberto de tinta: *pictus,* Cic. **2.** Executado por pintor: *pictus,* Cic.; *depictus,* Quint. || quadro bem p.: *tabula bene picta,* Cic. **2.** *Fig.* || tem a crueldade p. no rosto: *atrocitas eminet in eius vultu,* Sen.; *atrocitas eminet toto ex ore,* Cic. **4.** Descrito com vivas côres: *expictus, expressus,* Cic.

pintainha, *f.* V. *franga.*

pintainho, *m.* V. *frango.*

pintalgar, *tr.* Pintar de côres variegadas: *variare,* Ov.; *variegare,* Aus.

pintar, *tr.* **1.** Cobrir de tinta: *pingere,* Cic.; *colorare,* Plin. || p. o rosto: *coloribus ora depingere,* Ambr.: *pingi,* p. || p. a madeira: *colorare lignum,* Plin. || êles pintam os escudos: *scuta coloribus distinguunt,* Tac. || pintar de branco as faces: *malas oblinere cerussa,* Pl. || p. a barba: *tingere barbam,* Mart. || p. os cabelos: *capillum tingere* ou *inficere,* Plin. **2.** *Tr.* e *i.* Representar alguém ou alg. coisa por meio de tintas: *pingere,* Cic.; *depingere,* Nep.; *penicillo* (*aliquem* ou *aliquid*) *imitari,* (*oris lineamenta*) *effingere, pingere* (*speciem hominis*), Cic. || p. quadros: *tabulas pingere* ou *conficere,* Cic. || p. a dor: *penicillo luctum imitari,* Cic. **3.** *Fig.* Representar por meio do discurso, descrever: *pingere,* Plin.; *depingere, describere, exprimere oratione,* Cic. || p. o carácter (de alguém): *animum pingere,* Plin.; *formam animi reddere,* Tac.; *mores effingere,* Cic. || (homem) que eu pintei com as mais vivas côres: *omnibus a me pictus et politus artis coloribus,* Cic. **4.** **pintar-se,** *refl.*: **a)** cobrir de tinta o corpo ou parte do corpo: *fucare colorem,* Ov. || p. com...: *inficere se* (abl.), Tac.; **b)** representar-se a si próprio por meio da pintura: *pingere imaginem suam,* Plin.; *se pingere;* **c)** representar-se a si mesmo por meio do discurso || pintou-se a si próprio emquanto...: *ipse se pinxit dum...,* Tert.; **d)** aparecer em, notar-se em || a crueldade pinta-se-lhe no rosto: *eminet ore atrocitas,* Cic.

pintarroxo, *m.* Nome de ave: *linaria,* f.

pintassilgo, *m.* Nome de ave: *carduelis, is,* m., *acanthyllis, idis,* f., *acanthis, idis,* f. Plin.

pinto, *m.* Franguinho: *pullus,* m. Col. (cf. *frango*).

pintor, *m.* **1.** O que pinta paredes, etc.: *pictor,* m. Plin.; *colorator,* m. Vop. || p. de casas: *pictor parietarius,* Edict. Diocl. || p. decorador: *pictor imaginarius,* Edict. Diocl. **2.** Artista que exerce a arte da pintura: *pictor,* m., *artifex pingendi,* Cic. || p. de retratos: *pictor imaginum,* Plin. || a arte do p.: cf. *pintura* (acep. 2.ª). **3.** Aquêle que pinta (fal. dum escritor) || ser um excelente p. de costumes: *optime mores exprimere* || ser um p. da natureza: *naturam depingere* ou *exprimere.*

pintura, *f.* **1.** Acção de pintar: *infectio,* f. Th. Prisc. || p. (de paredes, casas, etc.): *pictura,* f. Plin. **2.** Arte de pintar: *pictura,* f., *ars* ou *ratio picturae,* Cic. || o inventor da p.: *pingendi conditor,* Plin. || imitar pela p. êste excesso de dor: *summum illum dolorem penicillo imitari,* Cic. **3.** Obra de pintor, quadro: *pictura,* f., *imago, inis,* f., *tabula,* f., *picta imago,* f., *tabella,* f. Cic. || lindas p.: *tabulae bene pictae* (cf. *quadro*). **4.** Côr: *color,* m., *pigmentum,* n. Cic. **5.** Descrição colorida e natural: *pictura,* f., *descriptio,* f. Cic. || p. dos caracteres: *naturarum imitatio,* Cic. || fazer a p. de: *describere, verbis exprimere,* Cic.

pinturesco, *adj.* V. *pitoresco.*

pio, *adj.* V. *piedoso, devoto, caritativo.*

piolheiro, *adj.* Que mata piolhos || erva p.: *staphis agria,* f. Sall.; *staphis, idis,* f. Plin.; *herba pedicularia,* f. Col.

piolhento, *adj.* Que tem piolhos: *pediculosus,* Mart.; *pēdibus obsitus,* Fest.

piolho, *m.* Insecto parasita: *pediculus,* m. Col.; *pedis, is,* m. f. Pl. || cheio de piolhos, que tem piolhos: cf. *piolhento.*

piolhoso, *adj.* V. *piolhento.*

pioneiro, *m.* *Gal.* O que abre caminho através de: *fossor,* m. Stat.

pior, *adj.* V. *peor.*

piorar, *tr.* e *i.* V. *peorar.*

piorno, *m.* Nome de planta: *spartium sphaerocarpon,* L.

pipa, *f.* Grande vasilha de madeira para líquidos: *cadus,* m. Hor.; *dolium,* n. Col. || tirar (vinho) da p.: *promere dolio,* Hor.

piparote, *m.* Pancada com a cabeça do dedo médio apoiado sôbre o polegar e soltando-se com fôrça: *talitrum,* n. Suet.

pipiar, pipilar ou **pipitar,** *i.* Piar (fal. das aves): *pipilare,* Catull.; *pipire,* Col.; *pipare,* Varr.

pipo, *m.* Barril: *cadus,* m. Plin.; *doliolum,* n. Liv.

pique, *m.* **1.** Espécie de lança formada por uma longa haste de madeira terminada por uma ponta de ferro: *hasta,* f. Cic.; *lancea,* f. Liv.; *hastile, is,* n. Verg. **2.** Sabor picante: *acor,* m. Col.; *acutus sapor, saporis acumen,* Plin. **3.** V. *birra, teima.* **4.** A pique (= perpendicularmente): *in praeceps,* Verg. || que está a p., cortado a p.: *praeruptus,* Caes.; *praeceps, cipitis,* Liv.; *directus,* Caes. || rochedos a p.: *recta saxa,* n. pl. Liv. || lados (dum fôsso) talhados a p.: *directa latera,* n. pl. Caes. || ir a p. (um navio): *sidere,* Liv.; *deprimi,* p. Tac. || meter a p. (um navio): (*navem*) *mergere,* Liv., ou *opprimere,* Cic., ou *deprimere,* Caes., ou *supprimere,* Liv.

piquenique, *m.* Refeição em que cada um contribue com um tanto: *convivium de symbolis, symbola,* f. Ter. || fazer um p.: *esse* (inf. de *edo*) *de symbolis,* Ter.

piquêta, *f.* Estaca enterrada no chão para demarcar terreno: *hastile, is,* n. Cic.; *paxillus,* m. Col.; *stipes, itis,* m. Ov.

piquête, *m.* Trôço de soldados prontos a marchar ||

um piquête de cavalaria: *equitum statio*, Liv.

pira, *f.* Montão de madeira para queimar um cadáver: *rogus*, m. Cic.; *bustum*, n., *pyra*, f. Verg. ‖ construir uma p.: *rogum exstruere*, Liv.; *pyram erigere* ou *struere*, Verg. ‖ pôr sôbre a p.: *imponere in rogum*, Cic.; *imponere rogo* (dat.), Verg. ‖ depõem sôbre a p. todos os objectos que...: *in ignem inferunt omnia quae...*, Caes. ‖ de p.: *rogalis*, adj. Ov.

piramidal, *adj.* **1.** Semelhante a uma pirâmide: *in pyramidis formam* ou *modum factus* ou *erectus* ou *exstructus*; *fastigatus*, Liv.‖ o buxo tem uma forma p.: *buxus in metas emittitur*, Plin.

pirâmide, *f.* **1.** Monumento com 4 faces triangulares e terminado em ponta: *pyramis, idis*, f. Plin. ‖ colina com a forma duma p.: *collis in modum metae in acutum cacumen fastigatus*, Liv. ‖ amontoar (o feno) em forma de p.: *in metas exstruere*, Col. **2.** Sólido formado lateralmente por triângulos que se reúnem num só ponto: *pyramis, idis*, f. Plin.

pirata, *m.* Aquêle que cruza os mares para roubar: *pirata*, m. Cic.; *praedo*, m. Sall.; *maritimus praedo*, Nep. ‖ guerra contra os p.: *piraticum bellum*, Plin. ‖ de p.: *piraticus*, adj. Cic. ‖ navio de p.: *praedatoria navis*, Liv. ‖ chefe dos p.: *archipirata, ae*, m. Cic. ‖ ser p.: cf. *piratear*.

pirataria, *f.* Acção ou vida de pirata: *piratica*, f. Cic.; *latrocinium maritimum*, Liv.; *maritima latrocinatio*, Plin. ‖ exercer a p.: cf. *piratear*.

piratear, *i.* Exercer a pirataria, levar vida de pirata: *piraticam facere*, Cic., ou *exercēre*, Sall.; *mare infestum habēre*, Cic.; *latrocinari* (*navibus*), Liv.

pires, *m.* Pratinho sôbre o qual se coloca uma chávena: *scutella*, f. Cic.

pirético, *adj.* V. *febril*.

pirilampo, *m.*: *lampyris, idis*, f. Cic.

pirite, *f.*: *pyrites, ae*, m., *vivus lapis*, Plin.

piromancia, *f.*: *ignispicium*, n. Plin.; *pyromantia*, f. Isid.

pirraça, *f.* Partida, acinte: *nequitia*, f. Mart. (cf. 2. *acinte*).

pírrica, *f.* Dança grega em que os executantes se apresentavam armados: *pyrrhica*, f. Plin.; *pyrrhiche, es*, f. Suet.; *saltatio armata*, Liv.

pirríquio, *m.* Pé formado por duas sílabas breves: *pyrrhichius*, m. Quint.

pirronice, *f.* V. *obstinação*.

pirrónico, *adj.* V. *obstinado, teimoso*.

pirronismo, *m.* Cepticismo: *Pyrrhonis praecepta*, n. pl. Sen. (cf. *cepticismo*).

pírtiga, *f.* Vara: *pertica*, f. Col.

piruêta, *f.* **1.** Volta do cavalo sôbre uma das patas: *gyrus*, m. Verg. ‖ fazer, dar piruêtas: cf. *piruetar*. **2.** Volta que alguém dá, firmando-se só num pé: *turbo, inis*, m., *vertigo, inis*, f. Pers.; *versatio*, f. Plin. **3.** V. *cabriola*.

piruetar, *i.* Fazer uma piruêta: *circumagi*, p. Sen.; *se circumagere* (*in orbem*), Liv. ‖ fazer p. os cavalos: *circumagere* (*frenis*) *equos*, Liv.

pisa, *f.* Acção de pisar: cf. *pisada* (acep. 1.ª).

pisada, *f.* **1.** Acção de pisar: *pistura*, f. Plin. **2.** V. *pègada*. ‖ seguir as p. (de alguém): *vestigiis insistere*, *vestigia sequi*, Cic. ‖ seguir as p. do pai: *per vestigia paternae virtutis decurrere*, Just.

pisado, *part.* **1.** Calcado: *calcatus*, Ov.; *proculcatus*, Col.; *protritus*, *conculcatus*, Liv.; *pressus*, Ov. ‖ erva p.: *oppressa herba*, Ov. ‖ neve não p.: *intacta nix*, Liv. **2.** Contundido: *contusus*, Col.; *lividus*, Hor.; *livens*, Ov.; *suggillatus*, Plin. ‖ estar p.: *livēre*, Prop. **3.** Esmagado, pisado com pilão: *tunsus* ou *tusus*, *tritus*, Plin.; *pinsitus*, Col.; *pistus*, Plin. ‖ ervas p.: *elisae herbae*, Ov.

pisadura, *f.* Contusão: *suggillatio*, f. Plin.; *vibex, icis*, f. Pl.; *livor*, m. Plin. ‖ pisaduras: *suggillata*, n. pl. Plin.

pisar, *tr.* **1.** Calcar, pôr o pé sôbre: *exculcare*, *proterere*, Caes.; *proculcare*, Col.; *calcare*, Varr.; *pedibus obterere*, Lucr. ‖ p. uvas: *uvam calcare*, Col., ou *premere*, Ov.; *uvam pedibus calcare* ou *proculcare*, Col. ‖ p. aos pés mortos e feridos: *iacentibus insistere*, Caes.; *stratis corporibus superstare*, Liv. **2.** Magoar, contundir: *suggillare*, Sen.; *contundere*, Col. ‖ p. (frutos): *contundere*, Col. **3.** Emagar, moer com o pilão: *tundere*, Plin.; *contundere*, Verg.; *terere*, Hor.; *pinsere* ou *pinsare*, Varr.; *pilo tundere*, Plin.

piscadela, *f.* **1.** Acção de piscar: *nictatio*, f., *oculorum inconstantia*, Plin. **2.** Sinal que se faz com os olhos: *nictus, us*, m. Caecil.; *conniventia*, f. Ulp.; *furtivi oculorum nutus*, Hier.‖dar uma p. (a alguém): *nictare*, Pl. ‖dar piscadelas aos homens: *oculis venari viros*, Phaed.

piscar, *tr.* **1.** Fechar incompletamente (os olhos): *nictari*, d. Plin.; *connivēre*, i. Cic. **2.** Fechar e abrir freqüentemente as pálpebras: *nictari*, d. Plin.; *palpebrare*, i. C. Aur. **3.** Dar sinal a alguém com os olhos: *nictare*, i. Pl.‖p. o ôlho aos homens: *oculis venari viros*, Phaed.

piscatório, *adj.* Relativo à pesca ou aos pescadores: *piscatorius*, Caes.

piscina, *f.* **1.** Reservatório de água com peixes: *piscina*, f. Cic. **2.** Reservatório de água para banhos: *piscina*, f. Sen.

pisco, *adj.* **1.** Que pisca os olhos ‖ olhos p.: *oculi connivententes*, Cic. **2.** Nome de ave: *rubicilla*, f.

piscoso, *adj.* Abundante em peixe: *piscosus*, Verg.

pisgar-se, *refl.* V. *escapar-se*.

piso, *m.* **1.** Modo de andar: *ingressus, us*, m. Cic.; *incessus, us*, m. Verg. **2.** V. *pavimento*, 1. *andar*. **3.** V. *chão* (acep. 4.ª).

pisoador, *m.* V. *pisoeiro*.

pisoagem, *f.*, ou **pisoamento**, *m.* Acção de pisoar: *politio*, f. Fest.

pisoar, *tr.* V. *apisoar*.

pisoeiro, *m.* Aquêle que submete o pano à acção do pisão: *fullo*, m. Plin. ‖ de p.: *fullonicus*, adj. Plin.; *fullonius*, adj. Sen.

pista, *f.* **1.** Rasto dum animal: *vestigium*, n. Plin. ‖ seguir a p. dum animal (fal. dos cãis): *vestigia ferae sequi*, Sen.; *persequi*, d. Plin.; *legere*, Ov.; *pervestigare*, *indagare*, Cic.; *odore vestigare*, Plin. ‖ perder a p.: *deerrare vestigiis*. ‖ fazer perder a p. (aos cãis): *canes eludere*, Phaed. **2.** Seguir a p. de alguém: *persequi*

aliquem vestigiis, persequi alicuius vestigia, Cic. 3. *Fig.* Encalço, procura ‖ seguir a p. de alg. coisa: *odorari* (ac.), d., *vestigia alicuius rei sequi* ou *subsequi* ou *persequi*, Cic.; *indagare*, Cic.; *indagare et odorari*, Liv. 4. Recinto dentro do qual correm os cavalos nas corridas: *curriculum*, n. Suet.; *gyrus*, m. Prop.

pistão, *m.* Êmbolo: *ambulatilis fundulus* simpl. *fundulus*, m. Vitr.

pita, *f.* V. *franga*.

pitada, *f.* O que se pode tomar com dois ou três dedos: *quantum tribus digitis comprehendi potest*, Cels.; *quantum tres digiti comprehendere possunt*, Col. ‖ uma p. de farinha: *farina tribus digitis apprehensa*, Plin.

pitagórico, *adj.* Relativo à doutrina ou escola de Pitágoras: *Pythagoreus*, Hor.; *Pythagorius*, Plin. ‖ os p.: *Pythagorei*, m. pl., *Pythagorici*, m. pl. Cic.

pitança, *f.* Ração diária: *diarium*, n., *diaria*, n. pl. Cic.

piteira, *f.* V. *bebedeira*.

piteireiro, *adj.* e *s. m.* V. *bêbedo*.

pitéu, *m.* Iguaria delicada: cf. *petisco*.

Pítia, *f.* Sacerdotisa do oráculo de Apolo, em Delfos: *Pythia*, f. Cic.; *Pythia vates*, Juv.

pítico, *adj.* De Apolo: *Pythius*, Cic.; *Pythicus*, Liv. ‖ jogos p.: *Pythia*, n. pl. Plin.

pitonisa ou **pitonissa**, *f.* 1. V. *Pítia*. 2. Mulher que adivinhava, profetisa: *pythonissa*, f. Hier.

pitorescamente, *adv.* Dum modo pitoresco: *pictoris modo*, Cic.; *instar picturae*, Plin.; *amoene*, Pl.

pitoresco, *adj.* 1. Que pelo seu conjunto ou disposição parece próprio para fornecer um assunto para a pintura: *amoenus*, *amoenissimus*, Cic.; *ad adspectum venustus*, Cic. 2. *Fig.* ‖ fazer uma descrição p. de: *verbis pingere* ou *depingere*, Cic. 3. Relativo à pintura: *picturae similis*, Cic.; *graphicus*, Vitr. 4. *M.*: *amoenitas*, f. Cic.

pitosga, *adj.* Míope, pisco: cf. *pisco* (acep. 1.ª).

pituíta, *f.* 1. Mucosidade das membranas do nariz: *pituita*, f. Cic. 2. Humor aquoso da coriza: *mucus*, m. Cels.

pituitoso, *adj.* Cheio de pituíta: *pituitosus*, Cic. ‖ quando se é p.: *cum pituita redundat in corpore*, Cic.

placa, *f.* Lâmina metálica: *lamina*, f. Cic. ‖ p. de chumbo: *c h a r t a plumbea*, Suet. ‖ p. muito fina: *bractea*, f. Plin.

placar, *tr.* V. *aplacar*.

placável, *adj.* V. *aplacável*.

plàcidamente, *adv.* Dum modo plácido: *quiete*, *placide*, Cic. (cf. *tranqüilamente*).

placidez, *f.*: *placidum ingenium*, Sall.

plácido, *adj.* Sereno, sossegado: *placidus*, *quietus*, Cic. (cf. *tranqüilo*).

plácito, *m.* V. *beneplácito*.

plaga, *f.* Região: *ora* (região marítima), f. Cic.; *plaga*, f., *tractus*, *us*, m. Verg.

plagiador, *m.* V. *plagiário*.

plagiar, *tr.* Apresentar como seu um trabalho literário ou científico, que é de outrem: *sapientiam* ou *scrinia compilare*, Hor. ‖ p. Crispino: *Crispini scrinia compilare*, Hor.

plagiário, *m.* Aquêle que se dá como autor de obra alheia: *qui aliorum scrinia* ou *sapientiam compilat*, Hor.; *plagiarius*, m. Mart. ‖ ser p. (de alguém): (*alicuius*) *scrinia compilare*, Hor.

plagiato, *m.* Roubo literário ou científico: *furtum*, n. Ter.

plágio, *m.* V. *plagiato*.

plaina, *f.* Instrumento para alisar madeira: *runcina*, f. Varr.

plaino, *m.* 1. V. *planície*, *campina*. 2. *Adj.* V. *plano*.

plana, *f.* V. *categoria*, *classe*.

planalto, *m.* Terreno plano no alto duma montanha: *regio in dorso montis porrecta*, Liv.; *planus vertex*, Frontin.; *aequum*, n. Liv.

planear, *tr.* 1. V. *projectar*. 2. Combinar: *componere*, *comparare inter se*, Liv. (cf. *combinar*, acep. 4.ª).

planeta, *m.* 1.: *stella errans* ou *vaga*, Cic. ‖ planetas: *sidera errantia*, *errantia astra*, Cic. 2. Astro a que se atribue certa influência sôbre os destinos humanos: *sidus*, *eris*, n. Cic.

plangente, *adj.* Lastimoso, triste: *queribundus*, Cic.; *flebilis*, Hor.; *querulus*, Ov.; *lamentabilis*, Cic. ‖ soltar uma voz p.: *maestas voces exprimere*, Verg.; *longas in fletum ducere voces*, Verg.

planície, *f.* 1. Grande extensão de terreno plano: *aequor*, *oris*, n. Cic. 2. Campina, terreno plano (em opos. a montanha): *campus*, m., *planities*, *ei*, f. Liv. ‖ planícies: *campi aperti* ou *patentes*; *aperti loci*, *patentia loca*, Liv. ‖ habitar em extensas p.: *in camporum patentium aequoribus habitare*, Cic. ‖ na p.: *in aequo campi*, Liv.; *in plano*, Col. ‖ acampar na p.: *castra in aperto ponere*, Liv. ‖ para a p.: *in planum*, Liv. ‖ descer à p.: *in aequum descendere*, Tac.

plano, *adj.* 1. Liso, sem altos nem baixos: *planus*, *aequus*, Cic. ‖ superfície p.: *planities*, *ei*, f. Lucr. 2. *M.*: a) superfície plana: *planum*, n., *planities*, *ei*, f. Liv. ‖ rolar pedras por um p. inclinado: *saxa per pronum incitare*, Sall.; b) V. *planta* (acep. 3.ª); c) distância a que estão colocadas as pessoas ou coisas representadas num quadro: *abscessus*, *us*, m. Cic. ‖ pôr alg. coisa no primeiro p.: *aliquid primo loco ponere*, Cic. ‖ no primeiro p.: *a fronte*, Cic.; *a priore parte*, Col. ‖ estar no primeiro p.: *in luce versari*, Cic. ‖ p. posterior: *recessus*, *us*, m. Cic. ‖ estar no p. posterior: *recedere*, Quint. ‖ estar no primeiro p. (fig.): *conspicuum esse*, *in promptu esse*, Sen.; d) plano duma obra: *ratio*, f., *propositum*, n., *ordo*, *inis*, m., *institutio*, f., *forma*, f. Cic. ‖ p. dum discurso: *orationis forma*, Liv. ‖ p. de acusação: *accusationis ratio*, Cic. ‖ não entra no meu p....: *non mihi propositum...*, Cic. ‖ o p. de estudos que êles seguiram: *disciplina qua usi sunt*, Tac. ‖ fazer o p. duma viagem: *itinera componere*, Cic.; e) plano de guerra: *belli ratio*, Cic.; f) plano de vida: *institutum*, n. Cic.; *vitae ratio*, Quint.; *aetatis agendae ratio*, Cic. ‖ o meu p. de vida: *mea ratio*, Cic. ‖ traçar um p. de vida: *sibi genus aetatis degendae constituere*, *vivendi genus* ou *vitae viam deligere* ou *sibi constituere*, *vivendi viam instituere*, Cic.; g) projecto: *propositum*, n., *consilium*, n., *ratio*, f. Cic. ‖ (deliberar) sôbre o p. que temos de seguir: *quae ratio*

nobis sit ineunda, Cic. ‖ expor-vos-ei o meu p.: *quid fieri velim exponam,* Cic. ‖ executar o seu p.: *perficere cogitata,* Cic., ou *conata,* Nep. ‖ êle executou o seu p.: *quae cogitavit, ea perfecit,* Cic. ‖ contràriamente aos seus p.: *contra quam proposuerat,* Sen. ‖ segundo um p. combinado: *ex composito,* Liv. ‖ segundo um p. combinado com Márcio: *ut compositum cum Martio fuerat,* Liv. ‖ desconcertar um p.: *rem disturbare,* Cic.; *compositam rem turbare,* Liv.

planta, *f.* **1.** Qualquer vegetal: *planta,* f. Cic.; *herba,* f. Cic. ‖ as p.: *herbae,* f. pl. Cic.; *gignentia, ium,* n. pl. Sall.; *virentia* ou *viridia, ium,* n. pl. Col. **2.** Planta do pé: *planta,* f. Verg.; *vestigium,* n., *solum,* n., *solorum callum,* n. Cic. **3.** Planta dum edifício, duma cidade, etc.: *forma,* f. Tac. ‖ p. dum edifício: *aedificandi descriptio* ou *ratio,* Cic.; *aedificii forma,* Suet. ‖ levantar a p. dum edifício: *deformare operis speciem,* Vitr. ‖ traçar a p. duma cidade: *oppidum designare,* Tac. ‖ traçar a p. dum templo: *templo fines designare,* Liv.

plantação, *f.* **1.** Acção de plantar: *satio,* f. Liv.; *satus, us,* m., *consitura,* f., *consitio,* f. Cic.; *plantatio,* f. Plin. ‖ fazer uma p. de oliveiras: *olivetum ponere,* Sen. **2.** O que está plantado, lugar plantado: *sata,* n. pl. Cic.; *ager* ou *locus consitus,* Col. ‖ p. de árvores: *arbustum,* n. Cic.

plantado, *part.* **1.** Metido na terra: *positus,* Verg.; *depressus,* Col. **2.** Que tem plantações: *consitus,* Sall. ‖ campo p de árvores: *arboribus ager consitus,* Liv.; *arboretum,* n. Sen.

plantador, *m.* **1.** Aquêle que planta: *sator,* m., *cultor,* m. Cic.; *consitor,* m. Ov. **2.** Utensílio pontiagudo para plantar: *punctorium,* n. Garg. **3.** *F.* A que planta: *cultrix,* f.

plantar, *tr.* **1.** Meter (um vegetal) na terra: *serere,* Cic.; *ponere, deponere,* Col.; *conserere,* Liv.; *demittere, deprimere,* Col. ‖ p. uma árvore: *statuere arborem,* Plin. ‖ p. pereiras: *ponere plantas pirorum,* Pall. ‖ p. vinha: *vineas conserere,* Col., ou *instituere,* Cic.; *in terram vites deprimere,* Cat. ‖ p. uma oliveira: *deponere stirpem oleae,* Col. ‖ plantar (intrans): *arbores serere,* Cic.; *plantas sulcis deponere* ou *humo figere,* Verg. **2.** Plantar um terreno: *agrum conserere,* Col. ‖ p. (um terreno) de carvalhos: *(locum) quercu arbustare,* Plin. **3.** Espetar no chão: *defigere,* Caes.; *defodere in terram,* Curt.; *pangere,* Liv.; *figere,* Cic.; *demittere,* Caes.

plantio, *m.* V. *plantação.*

planura, *f.* V. *planalto.*

plástica, *f.* Arte de modelar: *plastice, es,* f. Plin.; *ratio plastica,* Vitr.

plástico, *adj.* Relativo à plástica, às formas dos corpos: *plasticus,* Vitr.; *mollis,* Cic. ‖ obras p.: *sculptura,* f. Plin.

plastrão, *m.* Parte da antiga armadura que cobria o peito: *pectorale, is,* n. Varr.

plataforma, *f.* **1.** V. *terraço, eirado.* **2.** O que está disposto em forma de terraço: *stratum,* n. Vitr.; *subdiale, is,* n. Plin. ‖ sôbre estes pilares há uma p.: *super pilas stratum est,* Curt.

plátano, *m.* Nome de árvore: *platanus, i,* f. Cic. ‖ de p.: *plataninus,* adj. Col.

plateia, *f.* Parte do teatro: *cavea media,* f. Suet.

platibanda, *f.* **1.** Moldura chata e lisa: *corsa,* f. Vitr. **2** Bordadura de terra que se guarnece de flores, etc.: *area,* f., *porca,* f. Varr.

platina, *f.* Nome dum metal: *alutia,* f. ‖ minas de p.: *alutiae,* f. pl. Plin.

platónico, *adj.* **1.** De Platão: *Platonicus,* Cic. **2.** *M.* Filósofo da doutrina de Platão: *Platonicus,* m. Cic.

platonismo, *m.* A doutrina de Platão: *Platonicorum disciplina,* f. Cic.

plausível, *adj.* Que merece aprovação: *plausibilis. probabilis,* Cic.; *idoneus,* Nep. ‖ motivo ou razão p.: *ratio probabilis,* Cic., ou *credibilis,* Quint.; *causa iusta,* Cic., ou *probabilis,* Tac. ‖ pretexto p.: *idonea causa,* Curt. ‖ uma desculpa que pareça p.: *aliquid excusationis quae probari posse videatur,* Cic.

plausivelmente, *adv.* Dum modo plausível: *probabiliter,* Cic.

plebe, *f.* A última classe do povo romano, o populacho: *plebs. bis,* f., *plebes, bei* ou *bi,* f., *plebecula,* f. Cic.; *plebeii,* m. pl. Liv.

plebeidade, *f.* Qualidade de plebeu: *plebitas,* f. Cat.

plebeu, *adj.* **1.** Do povo: *plebeius,* Cic. **2.** *M.* Homem da plebe: *plebeius,* m. Enn. ‖ os p.: *plebeii,* m. pl. Liv.; *plebs, bis,* f. Cic. ‖ o p. Cesuleno: *de plebe Caesulenus,* Cic. ‖ a classe dos p.: *plebeius ordo,* Liv.; *plebs, bis,* f. Cic. ‖ da classe dos p.: *de plebe,* Cic. ‖ uma p.: *plebeia mulier,* simpl. *plebeia,* f. Liv.; *mulier de plebe,* Cic.

plebiscito, *m.* Resolução tomada na assembleia do povo: *plebiscitum,* n. Cic.; *plebis scitum,* Liv.; *populi scitum* ou *decretum,* Cic. ‖ foi resolvido por um p. que...: *plebes scivit ut...,* Liv.

plectro, *m.* Varinha de marfim com que se faziam vibrar as cordas da lira: *plectrum,* n. Cic.; *pecten, inis,* m. Verg.

Pléiades, *f. pl.* Nome duma constelação boreal: *Pleiades, um,* f. pl. Verg.; *Vergiliae,* f. pl. Cic. ‖ uma Pléiade: *Pleias* ou *Plias, adis,* f. Verg.

pleiteador, *m.* V. *pleiteante.*

pleiteante, *m.* Aquêle que pleiteia: *litigator,* m. Cic. ‖ ‖ os p.: *litigatores,* Cic.; *litigantes,* Plin.

pleitear, *i.* **1.** Demandar em juízo, litigar: *litigare,* Cic.; *litem agere,* Quint.; *iure contendere, ius experiri,* Cic. ‖ p. contra alguém: *litem habēre cum aliquo, litigare cum, intendere* ou *inferre litem alicui,* Cic. ‖ que gosta de p.: *litigiosus,* adj. Cic. ‖ p. um contra o outro: *litem agere inter se,* Cic. **2.** *Tr.* e *i.* Defender em juízo ‖ p. uma causa: *causam agere, defendere, orare* ou *tractare,* Cic.; *causam* ou *rem dicere,* Cic.; *agere,* i., *lites perorare,* Cic. ‖ p. a sua causa: *causam dicere,* Cic. ‖ p. muitas causas: *in multis causis versari,* Cic. ‖ p. muitas vezes: *causas dictitare,* Cic.

pleito, *m.* V. *demanda.* ‖ amigo de pleitos: *litigiosus,* adj. Cic.

plenamente, *adv.* Inteiramente: *plene, omnino, prorsus, plane,* Cic. ‖ satisfazer alguém p.: *cumulatissime satisfacere (alicui),* Balb. ap. Cic. ‖ estar p. satisfeito: *satis superque habēre,* Cic.

plenàriamente, *adv.* V. *plenamente.*

plenário, *adj.*: *plenus*, Cic. (cf. *pleno*, *completo*).

plenilúnio, *m.* Lua cheia: *plenilunium*, n. Plin.; *plena luna*, f. Verg.; *luna pleno orbe*, Liv.

plenipotenciário, *adj.* e *s. m.* Aquêle que junto duma nação tem plenos poderes: *legatus*, m. Cic. ‖ ministro p.: *legatus*, Cic. ‖ enviar plenipotenciários: *legatos cum auctoritate mittere*, Cic.

plenitude, *f.* **1.** Estado do que é pleno: *plenitudo*, *inis*, f. Col. ‖ gozar da p. de felicidade: *consummatum habēre bonum*, Sen. ‖ possue a p. das suas fôrças: *vires integras habet*, Sen. ‖ na p. da glória: *maturā gloriā*, Liv. ‖ em tôda a sua p.: *plenus*, adj. **2.** *Fig.*: *absolutio*, f. Cic. ‖ em tôda a sua p.: *integer et plenus*, Cic.

pleno, *adj.* V. *cheio*, *inteiro*, *completo* ‖ p. direito: *ius legitimum*, Cic. ‖ p. poder: *summa auctoritas* ou *potestas*, Cic. ‖ são enviados emissários com p. poderes: *legati mittuntur cum auctoritate*, Cic. ‖ ter p. conhecimento duma coisa: *rem percallēre* ou *optime nosse*, Cic.

pleonasmo, *m.* Emprêgo de palavras supérfluas: *verborum redundatio*, Cic.; *abundans super necessarium oratio*, Cic.

pleonástico, *adj.*: *abundans praeter necessitatem*, Cic.

pletora, *f.* Excesso de sangue e humores: *plenitas humoris*, Vitr. ‖ se há p.: *si materia superest*, Cels.; *si humor stomachum vexat*, Plin.

pletórico, *adj.*: *sanguine* ou *humoribus oppletus*, *superfluens* ou *redundans*.

pleura, *f.* Membrana que envolve os pulmões: *pulmonum membrana*.

pleuris, *m.*, ou **pleurisia**, *f.* Inflamação da pleura: *lateris dolor*, Cic.; *laterum dolor*, Hor. ‖ atacado de p.: *pleuriticus*, adj. Plin.

pleurite, *f.* V. *pleurisia*.

pleurítico, *adj.* Relativo à pleurisia, que sofre pleurisia: *pleuriticus*, C. Aur. Plin.

plicatura, *f.* V. *prega*.

plinto, *m.* Peça quadrangular que serve de base a uma estátua ou coluna: *plinthus*, m. f., *plinthis*, *idis*, f., *quadra*, f. Vitr.

plombagina, *f.*: *plumbago*, *inis*, f. Plin.

pluma, *f.* V. **2.** *pena*. ‖ p. para os chapéus: *penna*, f. Varr.

plumagem, *f.* O conjunto das penas que cobrem o corpo das aves: *plumae*, f. pl. Cic.; *pennae*, f. pl. Phaed. ‖ p. variegada: *plumae versicolores*, Cic., ou *variae*, Plin.

plumbagina, *f.* V. *plombagina*.

plúmbeo, *adj.* De chumbo: *plumbeus*, Cic.

plural, *adj.* Que designa mais de um: *pluralis*, Quint. ‖ o dativo p.: *dativus pluralis*, Prisc. ‖ o p., o número p.: *pluralis numerus*, simpl. *pluralis*, *is*, m. Quint.; *multitudo*, *inis*, f. Varr. ‖ no p.: *pluraliter*, adv. Quint. ‖ o singular dá a idea do p. ou o p. a do singular: *aut ex uno plures aut ex pluribus unum intelligitur*, Cic.

pluralidade, *f.* **1.** O maior número: *maior pars*, f. Cic. **2.** O grande número: *multitudo*, *inis*, f. Cic.

pneumática, *f.* Ciência que se ocupa das propriedades físicas do ar: *pneumaticae res*, Vitr.; *pneumatica ratio*, Plin.

pneumático, *adj.* Relativo ao ar: *pneumaticus*, Plin.; *spiritualis*, Vitr. ‖ máquina p.: *spiritualis machina*, Vitr.

pneumonia, *f.* Inflamação do pulmão: cf. *pulmão*.

pneumónico, *adj.* **1.** Relativo à pneumonia: *peripneumonicus*, C. Aur. **2.** *M.* O que sofre pneumonia: *peripneumonicus*, m. Plin.

pó, *m.* **1.** Poeira: *pulvis*, *eris*, m. Cic. ‖ sacudir o pó (do fato, etc.): *pulverem excutere*, Ov. ‖ reduzir a pó: *in pulverem resolvere*, Col., ou *solvere*, S. Sev.; *in farinam resolvere*, Plin.; *tundere*, *terere*, Plin. ‖ reduzir a pó muito fino: *ad levissimum pulverem redigere*, Apic.; *in subtilem farinam molere*, Plin. ‖ reduzido a pó: *tritus*, adj. Col.; *farinae modo tusus*, Plin. **2.** Substância medicamentosa: *pulvis*, m. Apul. ‖ pós dos dentes: *pulvis*, Apul.

pobre, *adj.* **1.** Que não tem o necessário para viver: *pauper*, *eris*, Cic.; *inops*, *opis*, Cic.; *egens*, Cic.; *expers fortunis*, Sall. ‖ bastante p.: *pauperculus*, Hor.; *parvis opibus praeditus*, Cic. ‖ muito p.: *perpauper*, *eris*, Cic.; *egentissimus*, *omnium inops*, Liv.; *omnibus rebus egens*, Cic.: *mendicus*, *mendicissimus*, Cic. ‖ ser p.: *egēre*, Cic. ‖ ser muito p.: *inopiā laborare*, Sen.; *acriter egēre*, Sen. ‖ viver p.: *inter angustias vivere*, Sen. ‖ morreu tam p. que...: *in tanta paupertate decessit ut...*, Nep. ‖ tornar alguém p.: *egestatem afferre alicui*, Cic. **2.** Que denota pobreza (fal. de coisas): *pauper*, Verg. ‖ casa p.: *pauper tugurium*, *humilis casa*, Verg.; *exilis domus*, Hor. **3.** *Fig.* Pouco abundante ‖ não há nada mais p. que aquêle reino: *nihil illo regno spoliatius*, Cic. ‖ (terreno) pobre: *ieiunus*, Cic. ‖ a língua latina não é p.: *non inops lingua Latina*, Cic. **4.** Digno de lástima: *miser*, *era*, *erum*, Cic. ‖ aquela p. mulher: *illa misella*, Cic. ‖ p. criança!: *miserande puer!* Verg. **5.** *M.* e *f.* Pessoa que não tem o necessário para viver: *inops* (sobretudo no pl.), m. Liv.; *pauper* (sobretudo no pl.), m. Sen. ‖ um p. (mendigo): *mendicus*, m. Cic. ‖ os p.: *egentes*, *indigentes*, *tenuiores*, Cic.; *tenues*, Caes.; *pauperes*, Plin. ‖ socorrer os p., fazer bem aos p.: *indigentibus opem ferre* ou *benigne facere*, Cic.; *inopiae opem ferre*, Pl.; *inopiam aliorum suis opibus levare*, Nep. ‖ uma p.: *mulier mendicans*; *pauper* ou *inops mulier*.

pobremente, *adv.* **1.** Dum modo pobre, como pobre: *anguste*, *male*, Cic.; *tenuiter*, Ter.; *mendice*, Sen. ‖ viver p.: *in egestate vitam degere*, *parce vitam agere*, Cic. ‖ p. vestido: *male vestitus*, Cic.; *sordidatus*, Liv. ‖ viver muito p.: *tenuissimo cultu vivere*, *vitam in egestate degere*, Cic. **2.** *Fig.*: *ieiune*, *exiliter*, *tenuiter*, Cic.

pobretão, *m.* Aquêle que é muito pobre: *inops omnium*, *is cui nullae sunt facultates*, Cic.

pobrete, *adj.* **1.** Um tanto pobre, bastante pobre: cf. *pobre*. **2.** *M.* Homem digno de compaixão: *misellus homo*, Cic.; *misellus*, m. Juv.

pobreza, *f.* Falta do necessário à vida, estado daquele que não tem o necessário para viver: *paupertas*, f., *inopia*, f., *egestas*, f., *tenuitas*, f. Cic. ‖ pobreza extrema: *mendicitas*, f., *magna* ou *summa inopia*, Cic. ‖ na p.: *in tenui re*, Hor. ‖ viver na p.: *egēre*, *in egestate vitam degere*, Cic. ‖ viver numa

p. extrema: *inopem esse omnium rerum*, Cic.; *vivere in summa pauperie*, Sen. ‖ que está na extrema p.: *inopiā deperditus*, Phaed.; *egens omnibus rebus*, *mendicissimus*, Cic. ‖ cair na p.: *ad inopiam redigi*, Sen., ou *delabi*, Tac. ‖ cair na maior p.: *ad extremum inopiae venire*, Cic. ‖ aspecto de p., ar de p.: *squalor*, m., *sordes*, f. pl. Cic. 2. Estado do que é insuficiente: *paupertas*, f. Quint.; *inopia*, f. Plin.; *egestas*, f. Sen. ‖ p. (de estilo): *exilitas*, f. Tac.; *ieiunitas*, f. Cic. ‖ p. duma língua: *sermonis paupertas*, Quint., ou *inopia*, Plin., ou *egestas*, Sen. 3. Esterilidade, deficiência ‖ a p. (do solo): *exilitas*, f. Col.; *ieiunium*, n. Col. ‖ a p. do tesouro: *tenuitas aerarii*, Cic. ‖ a p. (duma cidade): *penuria*, f. 4. Os pobres: cf. *pobre* (acep. 5.ª).

pobríssimo, *adj.* Muito pobre: cf. *pobre* (acep. 1.ª).

pôça, *f.* Pequeno depósito de água sem profundidade: *lacuna*, f. Verg.; *alluvies*, *ei*, f. Liv.

poção, *f.* Bebida medicinal: *potio*, f. Cic.

poceiro, *m.* 1. O que abre poços: *putearius*, m. Liv. 2. V. *cêsto*.

pocilga, *f.* Curral de porcos: *hara*, f. Cic.; *suile*, *is*, n. Col.

poço, *m.* Cavidade funda feita no solo e que contém água: *puteus*, m. Cic. ‖ abrir um p.: *puteum aperire*, Ulp., *effodere*, Col., ou *fodere*, Plin. ‖ um p. de ciência (fal. dum homem de grande instrução): *pereruditus*, adj. Cic. ‖ do p.: *putealis*, adj., *puteanus*, adj. Col. ‖ bocal dum p.: *puteal*, *alis*, n. Cic.

poda, *f.* Acção de podar: *amputatio*, f., *putatio*, f. Cic. ‖ durante a p.: *in exputando*, Col. ‖ na época da p. da vinha: *eo tempore quo vitis putatur*, Col. ‖ fazer a p. das árvores: cf. *podar*.

podadeira, *f.* Foice de podar: *falx putatoria*, Pall., ou *arboraria* ou *silvatica*, Varr. ‖ p. (para podar a vinha): *falx vineatica*, Varr.

podado, *part.*: *amputatus*, Plin.; *deputatus*, Col.; *putatus*, Fest. ‖ vide meio p.: *semiputata vitis*, Verg. ‖ não p.: *imputatus*, Plin.; *intonsus*, Verg.

podador, *m.* Aquêle que poda: *putator*, m. Plin.; *frondator*, m. Ov.

podadura, *f.* V. *poda*.

podagra, *f.* Gota nos pés: *podagra*, f. Cic. ‖ que tem ou sofre p.: *podagrosus*, adj. Pl.; *podagricus*, adj. Cels. ‖ ter ou sofrer p.: *pedibus laborare*, Sen.

podão, *m.* V. *podadeira*.

podar, *tr.* e *i.* Cortar a rama e os braços inúteis das árvores, videiras, etc.: *amputare*, Cic.; *putare*, *exputare*, *deputare*, Col.; *amputare ramos*, Cic. ‖ p. o cimo (duma árvore): *superiorem partem detruncare*, Col.

1. **poder,** *i.* 1. Ter fôrça suficiente para, ter a faculdade de: *posse*, *valēre*, Cic.; *habēre potestatem* (gerúnd.), Cic., ou *copiam*, Sall.; *facultas est* (*alicui*), Cic. ‖ com o maior cuidado que pude: *quam accuratissime potui*, Cic. ‖ pode-se avaliar por êstes discursos...: *licet ex orationibus iudicare*, Cic. ‖ Temístocles podia ficar inactivo: *licuit esse otioso Themistocli*, Cic. ‖ todos nós nos podemos enganar: *cuiusvis hominis est errare*, Cic. ‖ pode haver dúvidas a êste respeito: *res in dubium venire potest*, Cic. 2. Não poder ‖ não posso: *non possum*, Cic.; *nequeo* ou *non queo*, Cic.; *non valeo*, Suet. ‖ não p. pagar: *non esse solvendo* ou *ad solvendum*, Cic. ‖ nunca o pude crer: *nunquam sum adductus ut crederem*, Cic. ‖ não se pode chegar lá (às cidades) a pé: *pedibus aditum non habent* (*oppida*), Caes. ‖ por onde se não pode passar: *invius*, adj. Liv. ‖ não posso deixar de...: *non possum non* (inf.), *non possum quin* (conjunt.), Cic. ‖ já não p. mais (já não ter fôrças): *deficere*, i. Cic.; *lassitudine esse confectum* ‖ já não posso mais: *iam me vires deficere coeperunt*, Cic.; *vires me deficiunt*, Hor. ‖ que já não pode mais: *defectus viribus*, Phaed. 3. Ter a permissão de: *posse*, Cic.; *mihi licet*, Cic. ‖ pode-se fazer isso: *id fieri fas est*, Cic. ‖ se assim posso falar: *si hoc fas est dictu*, Cic. 4. Ter a coragem de: *posse*, *audēre*, Cic. ‖ ¡e pudeste abandonar-me sòzinha!: *potuisti linquere solam!* Verg. 5. Estar em estado de executar alg. coisa, ter fôrça: *valēre*, Cic.; *posse* (ac.), Cic. ‖ p. muito: *pollēre*, i. Cic.; *valēre*, Liv. ‖ p. mais do que os outros: *praepollēre*, Tac. ‖ p. tudo: *omnia posse*, Cic. ‖ que pode tudo: *praepotens rerum omnium*, Cic. ‖ p. mais: *plus posse*, Cic. ‖ sem saberem o que pode a coragem: *ignari quid virtus valeat*, Cic. ‖ nada p. contra...: *nihil posse contra...*, Cic. ‖ eu nada posso fazer: *nihil in me opis est*, Liv.; *non est in mea potestate*, Cic.

2. **poder,** *m.* 1. Faculdade de fazer alg. coisa: *potestas*, f., *facultas*, f. Cic.; *copia*, f. Sall.; *licentia*, f. Phaed. ‖ ter o p. de...: *posse* (inf.), *valēre ad* (gerúnd.), Cic. ‖ não ter o p. de...: *non valēre in* (*consolando*), Cic.; *parum valēre ad...*, Sen. ‖ está no nosso p.: *in nostra potestate est* (inf.), Tac. ‖ está no teu p....: *ea potestas est tua, ut...*, Ter. ‖ isto está no vosso p.: *id vestri arbitrii est*, Liv.; (*id*) *in manu vestra est*, Sall. ‖ com todo o meu p.: *quantum potero*, Nep. ‖ com todo o teu p.: *quantum efficere possis*, *quantum est situm in vobis*, Cic.; *enixe*, Cic. ‖ não está no meu p. escrever: *non queo scribere*, Cic. ‖ isto não está no nosso p.: *haec non sunt in nostra manu*, Cic. ‖ já não está no meu p....: *non est integrum mihi* (*inf.* ou *ut*), Cic. ‖ cada um conforme o seu p.: *pro suis quisque facultatibus*, Liv.; *pro se quisque*, Cic. 2. Direito resultante duma autorização: *potestas*, f., *facultas*, f. Cic. ‖ dar a alguém plenos p.: *permittere alicui liberum arbitrium*, Liv.; *permittere alicui agendarum rerum licentiam*, Sall.; *permittere alicui omnia*, Cic. ‖ (emissários) com plenos p.: *cum liberis mandatis*, Sall. ‖ enviar (alguém) com plenos p.: *mittere cum auctoritate*, Cic. ‖ dar a alguém o p. de: *dare alicui facultatem* ou *potestatem* (*faciendi*), Cic.; *potestatem facere* ou *permittere...*, Cic.; *dare ius* (gerúnd.), Tac. ‖ retirar a alguém o p. de...: *privare aliquem potestate* (gerúnd.), Col. 3. Autoridade, direito de mandar: *auctoritas*, f., *potestas*, f., *imperium*, n. Cic.; *potentia*, f. Nep. ‖ o p. consular: *imperium consulare*, *maiestas consulis*, Cic. ‖ o

p. (absoluto, soberano): *imperium*, Cic.; *dominatio*, f. Sall.; *principatus, us*, m. Phaed.; *dominatus, us*, m. Cic.; *summa* (f.) *rerum*, Nep. ‖ exercer o p.: *imperio uti*, Sall. ‖ ter o p., exercer o soberano p., ter um p. absoluto: *dominari*, d., *regnare*, i., *imperium tenēre* ou *exercēre*, *summo cum imperio esse*, *praeesse summae reipublicae*, Cic.; *imperium obtinēre*, *praeesse summae rerum*, Liv. ‖ aquêle que está senhor do p.: *is penes quem est potestas*, Cic. ‖ subir ao p.: *imperium apisci*, *dominationem adipisci*, *rempublicam obtinēre*, Tac. ‖ usurpar o p., apoderar-se do p.: *tyrannidem occupare*, Cic. ‖ aspirar ao p.: *dominationem quaerere*, Cic., ou *affectare*, Sall.; *imperium sibi exoptare*, Sall. ‖ abandonar, deixar o p.: *imperium deponere*, Liv. ‖ privar alguém do p.: *abrogare imperium alicui* ou *alicuius*, Liv. ‖ prorogar os poderes a alguém: *imperium alicui prorogare*, Liv. ‖ as pessoas que estão no p.: *potestates*, f. pl., *imperia*, n. pl. Cic.; *dignitates*, f. pl. Plin. ‖ ter em seu p.: *tenēre in potestate*, *tenēre in sua potestate et ditione*, Cic. ‖ estar no p. de alguém: *esse in ditione alicuius*, *esse in ditione ac potestate alicuius*, Cic. ‖ a cidade está em nosso p.: *urbs a nobis tenetur*, Cic. ‖ reduzir ao seu p.: *in suam ditionem redigere*, Cic. ‖ cair em p. de alguém: *venire in alicuius ditionem*, Sen. ‖ cair em p. do vencedor: *devenire in victoris manus*, Cic. ‖ cair em p. dos inimigos: *venire in hostium manus*, Liv. ‖ cair em p. de alguns cidadãos: *concedere in paucorum dominationem*, Sall. ‖ abuso de p.: *licentia*, f. Tac. ‖ abusar do p.: *licenter agere*, Tac.; *potentia uti impotenter*, Sen. 4. Influência: *auctoritas*, f., *potestas*, f., *vis*, f. Cic. ‖ ter grande p.: *pollēre*, Liv. ‖ ter grande p. sôbre alguém: *multum valēre apud*, Cic. ‖ ter mais p.: *plus posse*, Cic. ‖ que tem mais p. do que um pai: *qui plus pollet patre*, Cic. ‖ ter alg. p. nos negócios públicos: *aliquid in republica posse*, Cic.

poderio, *m.* Grande poder, autoridade: cf. *poder* (acep. 3.ª e 4.ª).

poderosamente, *adv.* 1. Com poder: *potenter*, V. Max. ‖ p. auxiliados por...: *enixe adiuti ab...*, Cic. 2. Com fôrça: *vehementer*, Cic.; *praevalide*, Plin.

poderoso, *adj.* 1. Que tem poder: *potens*, Cic. ‖ Estado p.: *valens civitas*, Cic. ‖ família p.: *familia amplissima* ou *florentissima*, Cic. ‖ tornou-se tam p....: *tantum opibus invaluit...*, Cic. ‖ isto tornou-o tam p....: *his ille rebus ita convaluit...*, Cic. ‖ ter amigos p.: *valēre amicis*, Cic. ‖ p. em tudo: cf. *todo-poderoso*. ‖ muito p.: *pollens*, Sall.; *praepotens*, Tac. ‖ ser muito p.: *pollēre*, *plurimum posse*, *magnas opes habēre*. *in magna potentia esse*, Cic. ‖ ser muito p. por mar: *mari multum pollēre*, Liv. ‖ os mais p.: *qui plurimum possunt*, Cic. 2. Que produz grande efeito, enérgico: *potens*, Cic.; *efficax*, Hor.; *praestans*, Plin. 3. Forte (de corpo): *validus*, *valens*, Cic. 4. V. *rico*. 5. *M. pl.* Indivíduos com grande poder ou influência: *potentes*, m. pl. Sall.; *praepotentes*, Cic.; *dominantes*, Tac.

podoa, *f.* V. *podadeira*.

podre, *adj.* 1. Em decomposição, deteriorado: *putridus*, *putrefactus*, Plin.; *putris*, Varr. ‖ fruta p.: *poma vieta*, Varr., ou *putria*, Ov. 2. *M.* A parte podre: *pars cariosa* ou *vieta*. ‖ tirar o p (a um fruto): *vietam partem tollere* ‖ cheirar a p.: *situm redolēre*, Plin.

podridão, *f.* Estado do que está podre: *putredo, inis*, f. Apic.; *corruptio*, f. Cic.; *tabes, is*, f. Sen. ‖ p. da madeira: *caries, ei*, f. Plin.

poedeira, *adj. f.* Que põe, que põe muitas vezes: *parturiens*, Col.; *enitens*, Col. ‖ as p.: *parientes*, f. pl. Col.

poeira, *f.* Terra reduzida a pequeninas partículas: *pulvis, eris*, m. Cic.; *pulvisculus*, m. Pl. ‖ nuvem de p.: *pulveris nebula*, Lucr.; *pulverea nubes*, Verg. ‖ coberto de p.: *pulverulentus*, adj. Sen.; *sparsus pulvere*, Phaed. ‖ havia muita p. no caminho: *via plurimi pulveris erat*, Liv. ‖ levantar p.: *pulverem movēre*, Liv. ‖ lançar p. aos olhos (próp.): *pulverem in oculos excutere*, Plin. ‖ lançar p. aos olhos de alguém (fig.): *fucum facere alicui*, Ter.

poeirada, *f.* Nuvem de poeira: cf. *poeira*.

poeirento, *adj.* Coberto de poeira: cf. *poeira*.

poejo, *m.* Nome duma planta: *puleium*, n. Plin.

poema, *m.* Obra em verso de certa extensão: *carmen, inis*, n. Hor.; *poema, atis*, n. Cic. ‖ compor um p.: *poema condere*, *componere* ou *facere*, Cic., ou *pangere*, Hor. ‖ compus um p. em 3 cantos sôbre...: *scripsi versibus tres libros de...*, Cic. ‖ p. épico: cf. *epopeia*.

poemeto, *m.* Pequeno poema: *poematium*, n. Plin.

poente, *m.* V. *ocidente*.

poento, *adj.* V. *poeirento*.

poer, *tr.* V. *pôr*.

poesia, *f.* 1. Arte de escrever em verso: *poesis, is*, f. Cic.; *poetica*, f., *facultas poetica*, Cic. ‖ da p.: *poeticus*, adj. Hor. 2. Obra em verso: *poema, atis*, n., *poesis*, f., *carmen, inis*, n. Cic.; *versus, uum*, m. pl. Hor. ‖ p. ligeiras: *faciles versus*, Tac.; *lusus, us*, m. Plin. 3. Género literário em verso: *poesis, is*, f. Cic. ‖ a p. lírica e a épica: *carmina et versus*, Tac. 4. O conjunto das obras dumа língua escritas em verso: *poemata*, n. pl. Hor.

poeta, *m.* 1. Aquêle que faz versos: *poeta, ae*, m. Cic.; *vates, is*, m. Hor.; *carminum auctor*, *conditor* ou *scriptor*, Cic. ‖ o p. que compôs a Ilíada: *Troiani belli scriptor*, Hor. ‖ à maneira dos p.: *poetice*, adv. Cic. ‖ de p.: *poeticus*, adj. Cic. ‖ ser p.: *carmina scribere* ou *condere*, Cic. 2. O que tem faculdades poéticas: *vates*, m. Hor.

poetar, *i.* Fazer versos: cf. *verso*.

poetastro, *m.* Mau poeta: *poeta malus* ou *ineptus*, Cic.; *poeta pessimus*, Catull.

poética, *f.* Tratado sôbre a poesia: *poetice, es*, f. Nep.; *poetica*, f., *ars poetica*, f. Cic.

poèticamente, *adv.* Dum modo poético: *poetice*, Cic.

poético, *adj.* Relativo à poesia: *poeticus*, Cic. ‖ dotado de génio p.: *compositus ad carmen*, Quint. ‖ expressão p.: *verbum a poetis usurpatum*, Cic.

poetisa, *f.* Mulher que faz versos: *poetria*, f. Cic.

poetizar, *i.* V. *poetar*.

pois, *conj.* 1. Indicando a razão dum período ou proposição anterior: *nam*, *nam-*

que, enim (quási sempre posp.), *etenim, enimvero, quippe, utpote,* Cic. ‖ não acompanhava o pai aos festins, pois quási nunca vinha à cidade: *convivia cum patre non obibat, quippe qui ne in oppidum quidem, nisi perraro, veniret,* Cic. ‖ sendo eu ainda muito novo, pois não contava mais de nove anos: *puerulo me, utpote non amplius novem annos nato,* Nep. ‖ Bruto beijou a Terra, pois ela é a mãi de todos...: *Brutus terram osculo contigit, scilicet quod ea communis mater...,* Liv. **2.** Indicando a conclusão dum raciocínio: *ergo* (geralmente em 1.º lugar), *quare, igitur* (pospos.), *itaque, quamobrem, atque adeo,* Cic. ‖ corre pois: *quare advola,* Cic. ‖ ¿que há, pois, de novo?: *quid tandem novi?* Cic. **3.** Indicando admiração: *igitur,* Verg. ‖ ¿pois é assim que tu me obedeces?: *siccine mihi obsequens es?* Pl. **4.** Pois que: cf. *porquanto.*

polainas, *f. pl.* Espécie de calçado que cobre a parte superior do pé e a perna: *pero,* m., *ocrea,* f. Verg. ‖ que traz p.: *peronatus,* adj Pers.; *ocreatus,* Hor.

polar, *adj.* Do pólo: *ad polum* ou *ad caeli verticem pertinens;* (traduzir pelo gen. *poli* ou *polorum*). ‖ estrêla p.: *polus,* m. Vitr.

poldra, *f.* Égua nova: *equula,* f. Varr.

poldro, *m.* Cavalo novo: *equulus,* m. Varr.; *pullus equinus,* Plin.; *eculeus,* m. Cic.

polé, *f.* Roldana para levantar pesos: *trochlea,* f., *orbiculus,* m. Vitr. ‖ por meio duma polé: *trochleatim,* adv. Sid. ‖ corda de p.: *subductarius funis,* Cat.

polegada, *f.* A 12.ª parte do pé (medida de comprimento): *digitus,* m. Cat.: *pollex, icis,* m. Caes.; *uncia,* f. Plin. ‖ duma p.: *digitalis,* adj. Vitr.; *uncialis,* adj. Plin. ‖ de 5 p.: *quincucialis,* adj. Plin. ‖ de 9 p. (de altura ou de comprimento): *dodrantalis,* adj. Vitr. ‖ não possuir uma p. de terra (fig.): *nullam agri glebam possidēre,* Cic. ‖ uma p. de altura: *uncialis altitudo,* Plin. ‖ nove p.: *dodrans,* m. Col. ‖ não mais de nove p. de profundidade: *non amplius dodrantalis altitudinis,* Col.

polegar, *m.* O dedo mais grosso da mão: *pollex, icis,* m., *digitus pollex,* Cic. ‖ o p. (do pé): *pollex,* m. Plin.

poleiro, *m.* Sítio onde as galinhas se empoleiram: *sedile, is,* n. Varr.; *cubile, is,* n. Cic.; *tabulatum,* n. Col.; *pertica,* f. Varr. ‖ p. dum galinheiro: *gallinariae scalae,* Cels.

polémica, *f.* Debate, controvérsia: *contentiones dissensionesque,* Cic.; *contentio,* f. Cic. ‖ travar p. com alguém: *pugnare cum aliquo, pugnaciter de aliqua re cum aliquo certare, contentionem* ou *controversiam habēre cum aliquo,* Cic.

polémico, *adj.* Relativo a polémica ou debate por escrito: *bellatorius,* Plin.; *concertatorius,* Cic.

pólen, *m.* Pó fecundante dos vegetais: *pulvis, eris,* m. Plin.

polenda ou **polenta,** *f.* Pasta ou massa de farinha de cevada: *polenta,* f. Ov.

pólex, *m.* V. *polegar.*

polha, *f.* V. *franga.*

polho, *m.* V. *frango.*

polícia, *f.* **1.** Organização política, forma de govêrno: *rei publicae administratio, civitatis gubernatio, civitatis forma, res publica,* Cic. **2.** Acção de governar: *gubernatio,* f. Cic. **3.** Regulamentos estabelecidos para manutenção da ordem e da segurança pública: *disciplina publica,* Cic. **4.** Vigilância exercida para execução dêsses regulamentos: *publicae securitatis cura,* Cic. ‖ comandante da p.: *praetor urbanus,* Caes. ‖ o comando da p.: *praefectura morum,* Suet. ‖ agente da p.: *minister publicus,* Cic. **5.** Administração incumbida daquele serviço: *ministri publici,* Cic. ‖ se a p. o sabe...: *si magistratus hoc scierint...,* Pl.

policiado, *part.* **1.** Civilizado: *expolitus, excultus,* Cic **2.** V. *vigiado.*

policiar, *tr.* **1.** Civilizar: *excolere ad humanitatem et mitigare,* Cic.; *excolere,* Cic. (cf. *civilizar*). **2.** V. *vigiar, governar.*

polidamente, *adv.* Duma maneira polida, com delicadeza: *humane, urbane, comiter,* Cic. (cf. *pulidamente*).

polidez, *f.* Maneira de proceder cortês e delicada: *urbanitas,* f., *humanitas,* f., *comitas,* f. Cic. ‖ p. de maneiras: *mollitudo humanitatis,* Cic. ‖ p. de linguagem: *elegantia,* f., *munditia,* f. Cic. ‖ que tem falta de p.: *rusticus,* adj. Cic.

polido, *part.* e *adj.* **1.** Civilizado: *expolitus, humanus, excultus disciplinis* ou *doctrina, excultus ad humanitatem,* Cic. **2.** Delicado, cortês: *comis, urbanus, humanus, officii plenus,* Cic. **3.** V. *pulido.*

poligamia, *f.* Estado de polígamo: *matrimonium multiplex; polygamia,* f. Hier.

polígamo, *m.* **1.** Homem casado com várias mulheres: *homo cui plures feminae esse nuptae solent* ‖ os índios são p.: *singulis Indis plures solent esse nuptae,* Cic. ‖ êles são p.: *singuli viri plures uxores habent,* Curt. **2.** *F.* Mulher casada com vários homens: *mulier multorum maritorum.*

poligonal, *adj.* Que tem muitos ângulos: *polygonius,* Vitr.; *multangulus,* Lucr.; *plurium angulorum,* Col.

polígono, *adj.* **1.** V. *poligonal.* **2.** *M.*: *polygonum,* n. Censor.; *multiangulum,* n. Boet.

pólipo, *m.* **1.** Espécie de molusco: *polypus,* m. Plin. **2** Excrescência carnosa no nariz: *polypus,* Hor. ‖ que tem pólipos: *polyposus,* adj. Mart.

polipódio, *m.* Nome de planta: *polypodion, ii,* n. Plin.; *filicula,* f. Col.

poliposo, *adj.* Que tem pólipos: cf. *pólipo* (acep. 2.ª).

poliptoto, *m.* Repetição da mesma palavra em vários casos: *polyptoton, i,* n. Capel.

polir, *tr.* **1.** Civilizar: (*hominem*) *excolere atque expolire, doctrina expolire* (*animos*), Cic. (cf. *civilizar*). **2.** **polir-se,** *refl.* Tornar-se polido: *urbanis munditiis sese exercēre,* Sall.; *lepidis se moribus exornare,* Pl.

polissilábico, *adj.* V. *polissílabo.*

polissílabo, *adj.* **1.** Que tem muitas sílabas: *polysyllabus,* adj. Prisc. **2.** *M.*: *polysyllabum,* n. Prisc.; *multarum syllabarum verbum.*

política, *f.* **1.** Arte de governar um Estado: *ars reipublicae gerendae,* Liv.; *disciplina reipublicae, civilis scientia, rerum civilium scientia, res publicas administrandi scientia,* Cic. ‖ entrar na p.: *accedere ad rempublicam,* Cic. **2.** Maneira de

governar: *ratio reipublicae administrandae, civilis prudentia*, Cic. ‖ não falaremos de p.: *de republica erit silentium*, Cic. 3. Maneira de orientar os negócios públicos: *rei publicae capessendae consilia*, Cic. ‖ p. interna: *domestica ratio*, Cic. ‖ p. externa: *belli pacisque consilia*, Liv. 4. O que diz respeito aos negócios públicos: *respublica*, f. Cic. 5. Maneira hábil de proceder, astúcia: *calliditas*, f., *consilia callida*, Cic.; *artes, ium*, f. pl. Sall. ‖ proceder com p., usar de boa p.: *adhibēre rationem*, Cic.; *summa ratione agere*, Liv.

politicamente, *adv.* 1. Segundo as normas da política: *ex civili ratione; rerum publicarum ratione habitā*, Cic.; *rei publicae causa*, Cic.; *publice*, Cic. 2. Com astúcia ou habilidade: *callide, prudenter*, Cic.

político, *adj.* 1. Relativo ao govêrno dum Estado: *civilis, politicus, publicus*, Cic. ‖ em matéria p.: *in republica*, Cic. ‖ entrar na vida p.: *adire ad rempublicam*, Cic. ‖ personagem p.: *civilis vir*, Quint. ‖ eloqüência p.: *civilis oratio*, Cic. ‖ perturbações p.: *rerum perturbatio*, Cic.; *motus civicus*, Hor. ‖ não ter os mesmos princípios p.: *non eadem de republicā sentire*, Cic. ‖ as suas (dele) opiniões p.: *eius sensus de republica*, Cic. ‖ discutir assuntos p.: *de republica dicere* ou *disputare, de rebus publicis dicere*, Cic. ‖ lançar as bases duma organização p.: *formare reipublicae statum*, Curt. ‖ durante a minha carreira p.: *dum me reipublicae cura tenebat*, Cic. 2. Astuto, prudente: *callidus*, Nep. 3. *M.*: a) estadista, o que se ocupa de política: *homo in republica exercitatus*, Cic. ‖ os grandes p.: *peritissimi rerum civilium, viri regendae reipublicae scientissimi*, Cic. ‖ grande p.: *reipublicae gnarus*, Cic., ou *peritus*, Nep.; *civitatis regendae peritus*, Nep. ‖ os p.: *viri qui consilio ac sapientia gubernant rempublicam*, Cic. ‖ Temístocles foi um hábil p. e um grande orador: *Themistocles cum prudentiā tum etiam eloquentiā praestitit*, Cic. ‖ o verdadeiro p.: *vir vere civilis*, Quint.; b) aquêle que é prudente e hábil: *vir* ou *homo callidus*, Cic.

polmão, *m.* V. *inchação, tumor.*

pólo, *m.* 1. Cada uma das extremidades do eixo do mundo: *polus*, m.; *vertex caeli*, simpl. *vertex, icis*, m., *axis, is*, m. Cic.; *cardo, inis*, m. Varr. 2. Cada uma das extremidades do eixo da Terra: *polus*, m. Plin.; *cardo, inis*, m. Varr. ‖ o p. norte: *polus*, m. Ov.; *septemtrionis axis*, Curt., simpl. *septemtrio*, m. Plin. ‖ o p. sul: *axis meridianus*, Plin. ‖ os p.: *vertices caeli*, Cic. ‖ a altura do p.: *altitudo caeli*, Cic. 3. *Geom.* Cada uma das extremidades dum eixo em tôrno do qual se supõe girar um corpo: *axis, is*, m., *cardo, inis*, m. Cic.

polpa, *f.* Susbstância carnuda de alg. frutos: *pulpa*, f. Pall.; *medulla*, f. Apul.; *cartilago, inis*, f. Plin.

poltrão, *adj. e s. m.* 1. V. *cobarde*. 2. Tímido: *timidus*, Cic.

poltrona, *f.* Grande cadeira de espaldar: *cathedra*, f. Juv.

poltronaria, *f.* V. *cobardia.*

poluição, *f.* Acção ou efeito do poluir: *pollutio*, f. Pall. Vulg.

poluir, *tr.* Manchar, corromper (próp. ou fig.): *polluere*, Sall. Tac. (cf. *manchar*).

poluto, *part.* Manchado, profanado: *pollutus*, Plin. Cic.

polvilhado, *part.* e *adj.* Coberto de pó: *pulvere aspersus* (cf. *empoado*).

polvilhar, *tr.* Cobrir de pó: *pulvere conspergere* ‖ as mulheres polvilhavam o cabelo: *mulieres flavo cinere capillum ungitabant*, Cat.

polvilho, *m.* 1. Substância sólida reduzida a partículas muito finas: *pulvis, eris*, m. 2. *M. pl.* Pós para o cabelo: *flavus cinis*, Cat.

polvo, *m.* Nome dum molusco: *polypus*, m. Plin.

pólvora, *f.*: *pulvis sulfureus; sulfuratus carbo.* ‖ que não inventou a p. (fig.): *hebeti ingenio* (abl.), Cic.

polvorosa, *f.* V. *azáfama, agitação.*

pomada, *f.* 1. Cosmético feito duma substância gordurosa: *capillare, is*, n. Mart.; *alimma, atis*, n. Cap. ‖ untar com p.: *ungere*, Verg.; *unguentis oblinere*, Cic. ‖ p. para fricções: *emplasma, atis*, n. Th. Prisc. 2. Preparado medicinal: *medicamentum*, n. Cic.

pomar, *m.* Lugar plantado de árvores frutíferas: *pomarium*, n. Cic. ‖ árvores de p.: *fructiferae arbores*, Quint. ‖ plantar pomares: *pomaria ponere*, Plin., ou *conserere*, Tac.

pomba, *f.* 1. Nome de ave: *columba*, f. Cic. ‖ de p.: *columbinus*, adj. Cic. 2. (Têrmo de carinho): *columba*, Pl.

pombal, *m.* Construção onde se recolhem as pombas: *columbarium*, n., *columbarum cella*, Col.

pombinho, *m.* 1. Pombo novo: *columbulus*, m. Plin.; *columbinus pullus*, Cic. 2. Amante: *palumbes, is*, m. e f., ou *palumbus*, m. Pl.

pombo, *m.* Nome de ave: *columba*, f. Varr. ‖ de p.: *columbinus*, adj. Cels. ‖ p. bravo: *palumbes, is*, m. f. Cic.; *palumbus*, m. Cels. ‖ de p. bravo: *palumbinus*, adj. Plin. ‖ p. macho: *columbus*, m. Pl.

pômes ou **pômico**, *m.* 1. Nome duma pedra porosa. *pumex, icis*, m. Plin. 2. *Adj.* Pedra p.: *pumex*, Plin. ‖ de pedra p.: *pumiceus*, adj. Mart. ‖ pulir com pedra p.: *pumicare*, Lucil.; *pumice polire*, Ov., ou *defricare*, Plin. ‖ pulido com pedra p.: *pumicatus*, adj. Mart.; *pumice expolitus*, Catull.

pomífero, *adj.* Abundante em fruta, que produz fruta: *pomifer, fera, ferum*, Plin.

pomo, *m.* Fruto: *pomum*, n. Plin.; *malum*, n. Verg. ‖ p de discórdia (fig.): *malum discordiae*, Just.

Pomona, *s. pr.* Deusa dos frutos: *Pomona*, f. Varr.

pompa, *f.* 1. Aparato sumptuoso: *pompa*, f. Cic.; *apparatus, us*, m. Liv. ‖ p. real: *regius apparatus*, Nep. ‖ com p.: cf. *pomposamente* ‖ dar p. ao triunfo: *speciem triumpho praebēre*, Liv. ‖ p. fúnebre: *pompa funebris*, Quint.; *pompa funeris*, Nep. ‖ p. triunfal: *apparatus* ou *pompa triumphi*, Cic. 2. Pompa (fal. do estilo): *magnificentia*, f., *splendor*, m., *pompa*, f. Cic. ‖ a p. das descrições: *nitor et cultus descriptionum*, Tac. 3. V. *ostentação.*

pompear, *tr.* 1. Ostentar: *ostentare, venditare, iactare, prae se ferre*, Cic. 2. *I.* Exi-

bir pompa: *explicare luxum*, Lucr.

pomposamente, *adv.* Com pompa: *apparate, magnifice*, Cic.; *laute*, Suet.; *splendide*, Nep.

pomposo, *adj.* **1.** Que tem pompa, em que há pompa: *magnificus, splendidus, lautus*, Cic. ‖ para ver o mais p. aparato: *omni apparatu ornatuque visendo*, Cic. **2.** *Fig.*: *magnificus*, Ter. ‖ que tem um estilo p.: *grandis, grandiloquus*, Cic. ‖ estilo p.: *grandis oratio*, Cic.; *magnificentia*, f. Cic. ‖ em têrmos p: *magnifice*, adv. Liv. ‖ têrmos p.: *elata verba*, Cic. ‖ pronunciou um discurso p.: *decoribus plenam orationem habuit*, Liv. ‖ fazer um elogio p. de alguém: *praedicare laudes alicuius*, Nep.

ponderação, *f.* V. *reflexão, prudência, meditação* ‖ (isto) é coisa de grande p.: *res est magni ponderis* ou *momenti*, Cic.

ponderadamente, *adv.* Com ponderação: *considerate, prudenter, cogitate*, Cic.

ponderado, *part.* **1.** Examinado, pesado (fig.): *pensus*, Ov.; *expensus*, Luc.; *perpensus*, Col.; *ponderatus*, Nep. ‖ bem p. tudo: *circumspectis rebus omnibus rationibusque subductis*, Cic. 2. *Adj.* V. *prudente, sisudo.*

ponderador, *m.* O que pondera: *deliberator*, m. Cic.

ponderar, *tr.* **1.** Pesar, examinar atentamente: *pendere, perpendere, expendere, ponderare, examinare*, Cic.; *pensare, pensitare, exigere*, Liv. ‖ p. muito bem: *diligentissime perpendere*, Cic. (cf. *pesar*). **2.** *I.* V. *reflectir, pensar.*

ponderoso, *adj.* V. *importante, grave.*

pónei, *m. Angl.* Cavalo pequeno: *mannulus*, m. Plin.

ponta, *f.* **1.** Extremidade aguçada dum instrumento metálico: *acumen, inis*, n. Cic.; *acies, ei*, f. Plin.; *aculeus*, m. Liv. ‖ p. da lança: *cuspis, idis*, f. Caes. ‖ p. dum dardo, duma lança: *spiculum*, n. Ov. ‖ p. duma espada: *mucro*, m. Cic. ‖ p. duma seta: *sagittae aculeus*, Liv. ‖ em p.: *cuspidatim*, adv. Plin. ‖ ferir com a p.: *punctim ferire*, Veg. ‖ que tem p., que acaba em p.: *acutus*, adj. Hor. ‖ abrir caminho à p. da espada: *mucrone sibi viam facere* ‖ obter (alg. coisa) à p. da espada: *per vim extorquēre*, Liv. **2.** Extremidade aguçada de qualquer coisa: *acumen*, n. Plin.; *aculeus*, m., *spina*, f. Cic.; *mucro*, m. Col. ‖ a p. do nariz: *nasi primoris acumen*, Lucr. ‖ p. do bico: *rostri acumen* ou *acies*, Plin. ‖ p. das garras: *unguium acies* ou *mucro*, Plin. ‖ p. duma árvore: *vertex, icis*, m. Cic. ‖ p. duma pirâmide ou obelisco: *apex, icis*, m., *cacumen, inis*, n. Plin. ‖ p. (dum ramo): *extrema pars*, Col. ‖ p. dum rochedo: *acuta silex*, Verg. ‖ p. de terra: *lingua*, f. Cic.; *rostrum*, n. Plin.; *lingua terrae*, Amm. ‖ acabar em p.: *in finem cacuminis desinere*, Plin.; *se fastigare*, Met. **3.** Ponta do pé: *summus digitus*, Sen. ‖ na p. dos pés (nos bicos dos pés): *suspenso gradu*, Ter., ou *pede*, Phaed. ‖ levantam-se nas p. dos pés: *in digitos eriguntur*, Quint. ‖ andar nas p. dos pés: *summis digitis insistere* ou *ambulare* **4.** V. *extremidade.* **5.** V. *chifre.*

pontada, *f.* Dor na ilharga: *lateris dolor*, Cic. ‖ êle teve uma p.: *latus ei condoluit*, Cic.

pontalête, *m.* V. *espeque.*

pontão, *m.* **1.** V. *espeque, escora.* **2.** Barca que por si ou com outras forma uma ponte flutuante: *ponto*, m. Caes.

pontapé, *m.* Pancada com a ponta do pé: *ictus pedis*, Ov.; *ictus calcis*, Suet.; *calx, cis*, f. Ter. ‖ apanhar pontapés de alguém: *calces alicuius ferre*, Sen.

pontaria, *f.* Acto de apontar ‖ ter boa p. (acertar no alvo): *destinata ferire*, Curt., ou *petere*, Liv.

ponte, *f.* **1.** Construção que liga dois pontos separados por um rio, ribeira, etc.: *pons*, m. Caes. ‖ p. de pedra: *pons lapideus*, Curt., ou *saxeus*, Luc. ‖ p. pequena: *ponticulus*, m. Cic. ‖ pequena p. de madeira: *ponticulus ligneus*, Cic. ‖ construir uma p. (sôbre um rio): *pontem facere* ou *efficere* ou *instituere*, Caes.; *pontem transmittere* ou *inicere*, Liv.; *pontem (in flumine) facere*, Nep. ‖ cortar um p.: *pontem interscindere*, Cic., ou *interrumpere*, Liv., ou *rescindere* ou *dissolvere*, Nep. ‖ ligar por meio duma p.: *ponte iungere*, Liv. ‖ p. de barcas: *pons ex navibus iunctis factus*, Caes.; *rates, ium*, f. pl., ou *ratis, is*, f. Liv.; *rates quibus est iunctum flumen*, Caes.; *rates et lintres iunctae*, Liv. ‖ p. levadiça: *pons*, m. Verg.; *ponticulus*, m. Cic. ‖ construir uma p. de barcas: *pontem navibus iunctis facere* ou *efficere*, Caes.; *iungere naves*, Caes.; *pontem navibus efficere*, Tac. ‖ construir num rio uma p. de barcas: *flumen ratibus et lintribus iungere*, Liv. **2.** Coberta ou sobrado do navio: *tabulatum*, n. Caes.; *constratum*, n., *constratum navis*, Liv.; *fori*, m. pl. Cic.

pontear, *tr.* **1.** Marcar com pontos: *punctis distinguere.* **2.** V. *coser.*

Ponte-de-Lima, *s. pr.* Nome duma vila de Portugal: *Limia*, f. Plin.

ponteiro, *adj.* **1.** Contrária à navegação ‖ vento p.: *ventus adversus* ou *molestus*, Cic.; *reflatus, us*, m. Cic. ‖ ser (o vento) p.: *adversum (ventum) flare*, Cic.; *reflare*, Cic. **2.** *M.*: a) V. *vara*; b) V. *estilo* (acep. 1.ª).

pontelimense, *adj.* De Ponte-de-Lima: *Limicus*, Inscr.

pontiagudo, *adj.* Terminado em ponta: *acutus*, Hor.; *mucronatus, cuspidatus*, Plin. ‖ tornar p.: *spiculare, cuspidare*, Plin.

pontificado, *m.* **1.** Dignidade de pontífice: *pontificatus, us*, m. Cic. **2.** Papado: *pontificatus*, Fort.

pontifical, *adj.* **1.** Relativo aos pontífices: *pontificalis* ou *pontificius*, Cic.; (traduzir pelo gen. *pontificum*). ‖ autoridade p.: *pontificium*, n. Solin. **2.** *M.* Livro que contém o ritual da ordenação dos bispos: *pontificii* (sub. *libri*), m. pl. Amm.

pontífice, *m.* **1.** Ministro duma religião: *pontifex, ficis*, m., *sacerdos, otis*, m. Cic. ‖ o sumo p.: *pontifex maximus*, Cic.; *pontificum summus*, Tac. ‖ o colégio dos p.: *pontificatus, us*, m. Vell. **2.** V. *papa.*

pontifício, *adj.* V. *pontifical.*

pontilhão, *m.* Pequena ponte: *ponticulus*, m. Cic.

ponto, *m.* **1.** Furo feito pela agulha: *punctum*, n. Mart. **2.** Extensão considerada sem dimensão (t. de geom.): *punctum*, n. Cic. ‖ o p. não tem dimensão: *punc*

rum est quod magnitudinem nullam habet, Cic. 3. Lugar determinado: *pars, tis,* f. Col.; *locus,* m. Caes. ‖ quando os astros tiverem voltado ao mesmo p.: *cum ad idem astro redierint,* Cic. ‖ p. de partida: *initium,* n. Cic. ‖ p. central: *centrum,* n. Plin. ‖ p. culminante (duma montanha): *vertex, icis,* m. Cic. ‖ p. culminante (dum astro): *culmen summum,* Sen. ‖ oferecer, dar um p. de apoio: *fulcire, sustinēre,* Cic. ‖ concentrar todos os esforços num só p:. *in unum locum anniti,* Liv. ‖ em todos os p.: *in omnibus partibus,* Caes.; *omnibus locis, undique,* Liv. ‖ em vários p.: *plurimis locis,* Liv. ‖ p. cardiais: *regiones caeli quattuor,* Cic. ‖ olhar para êste p. do horizonte: *eam partem caeli spectare...,* Col. ‖ escrita sob o mesmo p. de vista: *in eamdem rationem scripta,* Cic. ‖ cada um examina (uma obra) sob o seu p. de vista: *alius alio curam suam mittit,* Sen. ‖ no meu p. de vista: *meā sententiā,* Cic. 4. Nome dum sinal gráfico: *punctum,* n. Aus. ‖ pondo os p. nos i i (fig.): *expresse,* adv. Plin. 5. Estado, situação: *locus,* Cic. ‖ as coisas estavam em tal p.: *res erat eo tam loci,* Cic. ‖ as coisas estarão ainda no mesmo p.: *ibidem loci res erit,* Pl. ‖ as coisas chegaram a tal p. que...: *res eo est deducta ut..., res in eum locum est deducta ut...,* Cic. 6. A tal p. que, a p. de: *adeo ut,* Cic. ‖ chegou a tal p. de demência que...: *eo vecordiae processit ut...,* Sall. ‖ tinha-se tornado arrogante a tal p. que...: *tantam arrogantiam sibi sumpserat ut...,* Cic. 7. Assunto: *locus,* m., *res,* f. Cic. ‖ já tocaste neste p.: *iam iste locus a te tactus est,* Cic. ‖ sôbre êste p.: *hac de re,* Cic. ‖ insisto neste p.: *in hac parte orationis moror,* Liv. ‖ certos p.: *quaedam capita,* Cic. ‖ o p. principal: *cardo, inis,* m. Verg.; *caput (alicuius rei),* Cic.; *summa,* f. Cic.; *summa rei* ou *rerum,* Liv. ‖ o p. importante é a Itália: *Italiae cura potior est,* Liv. ‖ êle crê que o p. capital para consolar é...: *caput esse censet in consolando* (Inf.), Cic. ‖ p. por p.: *singillatim,* adv. Cic. ‖ responder p. por p.: *respondēre singulis.* 8. Instante, momento: *temporis punctum,* Cic.

pontoar, *tr.* Marcar com pontos: *punctis* (ou *puncto*) *distinguere; distinguere.*

pontoneiro, *m.* O que trabalha na construção de pontões ou pontes de barcas: *faber, bri,* m. Caes.

pontuação, *f.* Acção ou maneira de pontuar: *interpunctio verborum,* Cic.; *distinctio,* f. Aug.; *ratio distinguendi,* Quint. ‖ sinal de p.: *signum* ou *nota interpunctionis,* simpl. *nota,* f. Cic.; *distinctio,* f. Diom.

pontual, *adj.* Exacto no cumprimento dos deveres: *diligens, sedulus, religiosus,* Cic.

pontualidade, *f.* Qualidade do que é pontual: *diligentia,* f., *religio,* f., *sedulitas,* f. Cic. ‖ com a maior p.: *diligentissime,* adv., *religiosissime,* adv. Cic.

pontualmente, *adv.* Dum modo pontual: *diligenter, religiose, cum fide, sedulo, ad tempus, ad diem,* Cic. ‖ muito p.: *cum summa religione,* Liv. ‖ executar p. as ordens: *imperata facere gnaviter,* Sall., ou *obsedienter,* Liv.; *cum summā religione imperata exsequi,* Liv.

pontuar, *tr.* Empregar a pontuação em: *interpungere,* Sen.; *membra orationis per notas* (ou *signa*) *distinguere,* simpl. *distinguere,* Quint.

pontudo, *adj.* V. *bicudo.* 2. V. *agressivo.*

pôpa, *f.* Parte posterior do navio: *puppis, is,* f. Cic. ‖ ter o vento de p.: *vento agi,* Tac. ‖ navegar com vento à p.: *ventos secundos habēre, secundissimo vento cursum tenēre,* Cic. ‖ o navio tem vento pela p.: *navim prosequitur a puppi ventus,* Verg.

populaça, *f.* A classe inferior da sociedade, a plebe: *plebs infima,* Cic.; *plebs, is,* f., *plebecula,* f., *vulgus,* i, n., *turba,* f. Cic.; *minuta plebs,* Phaed.; *infimi,* m. pl., *tenuiores,* m. pl. Cic. ‖ a mais reles p.: *faex populi, perdita multitudo,* Cic.

população, *f.* 1. Número de habitantes dum país, cidade, etc.: *multitudo hominum,* Caes.; *civium* ou *incolarum numerus,* Cic.; *multitudo, inis,* f. Liv.; *frequentia,* f. Cic. ‖ a p. dos campos: *agrestis multitudo,* Liv. ‖ a p. é multíssimo grande: *hominum est infinita multitudo,* Caes. ‖ ter uma grande p.: *habitari frequentissime,* Liv. 2. Os habitantes ‖ a p. dos campos: *rustica plebs,* Col. 3. Grande porção de animais: *plebes, is,* f. Plin.

populacho, *m.* V. *populaça.*

popular, *adj.* 1. Do povo: *popularis,* Cic. ‖ levantamento p.: *tumultus, us,* m., *seditio,* f. Cic. ‖ aura p.: *popularis aura,* Cic.; *gratia ad plebem, favor ad vulgus,* Liv. 2. Feito para o povo, que está ao alcance do povo: *ad sensum popularem vulgaremque accommodatus, a vulgari intelligentia non remotus, ad vulgi sensum accommodatus,* Cic. ‖ eloqüência p.: *popularis oratio, populare genus dicendi,* Cic. 3. Vulgar, espalhado entre o povo: *vulgaris,* Cic.; *vulgatus,* Liv. ‖ opinião p.: *vulgaris opinio,* Cic. ‖ maneira de falar p.: *popularia verba,* Cic. 4. Que agrada ao povo: *popularis,* Cic. ‖ nada há tam p. como a bondade: *nihil est tam populare quam bonitas,* Cic. 5. Que é querido do povo: *popularis,* Cic. ‖ ser p.: *esse in gratia, gratiosum esse apud populum* ou *apud omnes ordines,* Cic. ‖ procurar tornar-se p.: *popularem auram captare,* Liv. ‖ ser muito p.: *in maxima gratia esse apud omnes,* Cic. ‖ tornou-se muito p:. *nemo multitudini fuit carior,* Cic. ‖ tornar-se p.: *plebi se insinuare,* Liv. ‖ tornar Fábio p.: *quaerere gratiam Fabio ad vulgum,* Liv.

popularidade, *f.* 1. Estima geral, qualidade de popular: *favor* ou *gratia popularis* ou *populi, commendatio in vulgus, rumor et plausus popularis, rumor,* m., *popularis aura, gratia,* f., *benevolentia civium,* Cic. ‖ procurar a p.: *studium ac favorem populi aucupari,* Flor. ‖ que busca a p.: *ambitiosus,* adj. Liv.; *popularis,* adj. Cic. ‖ adquirir, granjear p.: *popularem fieri,* Liv.; *populare aliquid habēre,* Cic. ‖ ter a p. perdida: *iacēre offensione populari,* Cic. 2. Maneira de ser própria para atrair as simpatias do povo: *civilitas,* f., *facilitas,* f. Cic.

popularizado, *part.* Espalhado entre o povo: *vulgaris,* Cic.; *vulgatus,* Liv.

popularizar, *tr.* 1. Difundir entre o povo: *pervulgare,* Cic.; *in medium afferre,* Cic.;

vulgare, V. Flac. ‖ os antigos não quiseram p. a sua arte: *veteres pervulgari artem suam noluerunt*, Cic. **2.** Tornar popular: *ad vulgarem popularemque sensum accommodare (aliquid)*, Cic. **3. popularizar-se**, *refl.* Tornar-se popular: **a)** (Fal. das pess.): *apud populum gratiosum fieri*, Cic.; **b)** (Fal. de **coisas**): *pervulgari*, p. Cic.

populoso, *adj.* Muito povoado: *frequens hominibus*, simpl. *frequens*, Cic.; *frequens cultoribus*, Liv.; *celeber, bris, bre*, Cic. ‖ o bairro mais p. da cidade: *frequentissima pars urbis*, Liv.

por, *prep.* **1.** Através de: *per* (ac.), Cic.; (*abl.* sem *prep.*, Cic.) ‖ introduzir-se por uma fenda: *per rimam repere*, Hor. ‖ partir pela via Aurélia: *Aureliā viā proficisci*, Cic. **2.** (Designando o agente da passiva): *a* ou *ab* (com nomes de pess.); (*abl.* sem *prep.*, com nomes de coisa); (*dat.*). ‖ ser acusado por alguém: *accusari ab aliquo*, Cic. ‖ acabrunhado pelas dores: *doloribus oppressus*, Cic. ‖ ser aprovado por alguém: *probari alicui* ou *ab aliquo*, Cic. **3.** Por meio ou intermédio de: *per*, Cic.; *ab* ou *ex*, Cic. ‖ saber por mim o que se passa aqui: *quid hic agatur a me scire*, Cic. ‖ saberei por Pompeu...: *ex Pompeio sciam...*, Cic. ‖ pelos cuidados do ditador: *per dictatorem*, Liv. ‖ por carta: *per litteras*, Cic. ‖ soube pela tua carta...: *didici ex tuis litteris...*, Cic. **4.** (Designando a parte onde se exerce uma acção): *abl.*, Cic. ‖ seguro o lôbo pelas orelhas: *auribus teneo lupum*, Ter. ‖ agarrar pela barba: *arripere barbā*, Pl. **5.** (Designando distribuïção, sucessão): *in* (ac.), Cic.; (*abl.*, Cic.) ‖ dois censores por cidade: *bini censores in singulas civitates*, Cic. ‖ por partes: *partibus*, Plin.; *per partes*, Col. ‖ por cabeça: *in singulos homines*, Cic.; *in capita*, Liv. ‖ por gerações: *singulis aetatibus*, Cic. ‖ por centúrias: *centuriatim*, adv. Cic. ‖ por dia: *in diem*, Cic. ‖ por ano: *in annos singulos*, Liv. ‖ por ordem: *per ordinem*, Cic. **6.** ‖ começar pelo mais fácil: *a facillimis ordiri*, Cic. ‖ (acabar o discurso) por onde o começou: *unde orsa est*, Cic. ‖ estas palavras acabam pelas mesmas letras: *exeunt haec verba in easdem litteras*, Quint. **7.** ‖ jurar pelos deuses: *iurare per deos*, Cic. ‖ escrever por três vezes a (alguém): *ter scribere ad*, Cic. **8.** A favor de: *pro*, Cic.; (*dat.*, Cic.) ‖ pedir por mim: *obsecrare pro me*, Cic. ‖ aquêles por quem êle tinha pedido: *ii quibus petierat*, Cic. ‖ nada recear por si: *de se nihil timēre*, Cic. ‖ tenho por mim o tribuno Fânio: *habēmus nostrum tribunum plebis Fannium*, Cic. **9.** (Designando **causa**): *ob* (ac.), *propter* (**ac.**), *de* (abl.), *ex* (abl.), (*rei*) *causā* ou *gratiā*, Cic.; *prae* (abl.), Liv.; (*abl.* sem *prep.*). ‖ êle fêz isso) por amor: *amore impulsus*, Cic. ‖ por minha culpa: *culpā meā*, Sall. ‖ por mêdo: *propter metum*, Cic.; *metu*, Liv. ‖ por isso, por êste motivo: *ob hoc, ob eam causam, propter hanc causam, ea de causa, ideo, idcirco*, Cic.; *ob eam rem*, Caes.; *ob id*, Liv. **10.** (Nas orações infinitivas, com o sentido de *porque*): *quia, quod*, Cic. ‖ cidado que, por ser a mais moderna, foi chamada Nápoles: *urbs, quae, quia postrema aedificata est, Neapolis nominatur*, Cic. **11.** V. *durante*. ‖ pedir por um dia: *in diem petere*, Ov. ‖ por um momento: *ad breve tempus*, Cic. ‖ vimos ao mundo por pouco tempo: *in exiguum aevi gignimur*, Sen. **12.** Em vez de, em lugar de: *pro*, Cic.; *loco* (com *gen.* e depois do subst.), Cic. ‖ palavra por palavra: *ad verbum*, Cic. ‖ tomando-os por tropas amigas: *socia agmina credens*, Verg. **13.** Em troca, de, em paga de ‖ o meu reconhecimento pelos vossos benefícios: *pro vestris in me meritis gratiae*, Cic. ‖ por tais benefícios: *ob haec beneficia*, Cic. ‖ pagar pelo transporte: *pro vectura solvere*, Cic. **14.** Na qualidade de, a título de, como: *pro*, Cic.; *ut*, Cic.; *tanquam*, Cic. ‖ terás isto por recompensa: *hoc tibi pro praemio erit*, Cic. ‖ ter por certo: *pro certo habēre*, Cic. ‖ tomar por espôsa: *ducere uxorem (aliquam)*, Cic. ‖ teve Lísis por mestre: *praeceptorem habuit Lysim*, Nep. ‖ pela primeira vez: *primum*, Cic. **15.** Em nome de ‖ por **Deus!, por amor de Deus!**: *dii boni!, per deos!, per fortunas!, amabo te!* Cic. ‖ por Deus, deixa-me em paz: *quin omitte me*, Ter. **16.** (Antes dum adj., com o sentido de *ainda que*): *quamvis* (conjunt.). ‖ por rústico que seja, não deixa de ser esperto: *ille catus, quantumvis rusticus*, Hor. ‖ por pouco que possua...: *quantulumcumque possideat...*, Cic. **17.** Preço: *abl.* Cic.; gen. (*pluris, minoris, tanti, quanti*). ‖ comprar por pouco dinheiro: *emere parvo*, Cic. ‖ comprar por menos dinheiro: *emere minoris*, Cic. ‖ vender por muito dinheiro: *pecunia grandi vendere*, Cic.

pôr, *tr.* **1.** Colocar: *ponere collocare, statuere, constituere*, Cic. ‖ pôr de observação: *in specula collocare*, Cic. ‖ p. guarnição nas cidades: *constituere praesidium in oppidis*, Nep. ‖ p. lenha no lume: *ligna super foco reponere*, Hor. ‖ pôr a cabeça fora da água: *summā caput efferre undā*, Verg. ‖ p. alguém fora da porta: *foras protrudere*, Phaed., ou *extrudere*, Ter. ‖ pôr alguém a-cavalo: *in equum inferre*, Caes.; *equo imponere*, Liv. ‖ não tem onde pôr o pé: *pedem ubi ponat non habet*, Cic. ‖ p. debaixo: *supponere* (**dat.**), *subicere*, Verg.; *subdere*, Tac. ‖ p. diante dos olhos: *ante ponere* ou *constituere* ou *statuere*, Cic.; *subicere oculis*, Cic. ‖ p. em frente: *opponere, obicere*, Cic. ‖ p. depois ou atrás: *postponere*, Cic. ‖ p. no lugar de outro: *in locum alterius supponere* ou *substituere*, Cic. ‖ p. à parte, p. de lado ou de reserva: *seponere, reponere*, Cic.; *recondere*, Col. ‖ p. palavras na bôca de alguém: *accommodare alicui verba*, Cic. ‖ p. a esperança em...: *spem collocare in* (abl.), Cic. ‖ p. têrmo: *finem imponere*, Cic.; *statuere terminum*, Phaed. ‖ p. uma condição: *condicionem statuere*, Cic. ‖ p. obstáculos a: *impedire*, Cic. (cf. *colocar*). **2.** Adaptar, ajustar: *accommodare*, Cic.; *aptare*, Cels. ‖ p. uma coroa na cabeça a alguém: *coronam alicui imponere*, Cic. **3** Dispor ‖ pôr por ordem: *disponere*, Caes.; *ordinare*, Liv. ‖ p. cada coisa no seu lugar: *suo quaeque loco disponere*, **Col.** **4.** Constituir neste ou naquele estado, tor-

nar tal ou tal ‖ p. em segurança: *in tuto collocare*, Cic. ‖ p. em perigo: *periculum inferre* (dat.), Cic., ou *facere*, Sall. ‖ pôr em discussão: *in controversiam adducere*, Cic. ‖ p. a descoberto (os seus sentimentos): *aperire*, Cic.; *nudare*, Liv. ‖ p. tudo a ferro e fogo: *omnia flammā ferroque miscēre*, Liv. 5. Pôr a dieta: (*aliquem*) *abstinēre cibo*, Col. ‖ é preciso pô-lo a leite: *lac potui dandum*, Cels. 6. V. *vestir*. 7. V. *plantar*. 8. Pôr (ovos): *ova ponere* ou *edere* ou *facere*, Col., ou *parere* ou *gignere*, Plin.‖galinha que já não põe: *effeta gallina*, Plin. 9. pôr-se, *refl.*: a) colocar-se (próp. ou fig.): *se collocare*, Cic.; *imponi*, p. Verg. ‖ p. ao sol: *soli se committere*, Cels. ‖ pôr-se a caminho: cf. *partir*. ‖ p. à frente dos revoltosos: *ducem se defectoribus offerre*, Tac. ‖ p. do lado de alguém: *favēre* (dat.), Cic.; *stare cum*, Ov. ‖ p. à mesa: *mensae accumbere*, Verg. ‖ p. do lado das pessoas de bem: *stare a bonorum causa*, Cic.; b) tomar êste ou aquêle estado ‖ p. direito, p. de pé: *stare*, Cic. ‖ p. nu: *corpos nudare*, Enn. ‖ p. em movimento: cf. *mover-se* ‖ p. de bem com alguém: *gratiam alicuius inire*, Cic. ‖ p. ao abrigo: *se tuēri*, Cic.; c) pôr-se a (= começar): *aggredi*, d., *adoriri*, d. Cic.; *incipere*, Verg.; *accingi ad*, p. Liv. ‖ pôs-se em sua perseguição: *insequi coepit*, Frontin. ‖ p. a falar: *ad dicendum aggredi*, Cic. ‖ p. a chorar: *ire in lacrĭmas*, Verg.‖pôs-se a (fazer alg. coisa): *coepit* (inf.), *instituit*, Cic.; d) desaparecer no ocaso: *occidere*, Col. ‖ o Sol está quási a p.: *sol se inclinat*, Cic. ‖ o Sol quando se está a pôr: *sol praecipitans*, Cic.; *sol in occasum praeceps*, Liv.

porão, *m.* Parte mais baixa do interior dum navio: *caverna*, f., *cavernae navis*, Cic.

porca, *f.* Fêmea do porco: *femina sus*, Col.; *sus, suis*, f. Cic.; *femina porcus*, Cic.; *porca*, f. Liv. ‖ p. nova: *sucula*, f. Pl.

porcada, *f.* 1. Vara de porcos: *porcorum grex*, Juv. 2. V. *porcaria*.

porção, *f.* 1. Parte (dum todo): *pars, tis*, f. Cic.; *portio*, f. Plin. 2. Parte que cabe a alguém (numa distribuição), quinhão: *pars*, f. Cic.; *portio*, f. Just.

porcaria, *f.* 1. Estado do que está porco: *sordes, ium*, f. pl., *illuvies, ei*, f., *squalor*, m. Cic. ‖ duma p. repelente: *obsitus squalore* ou *sordibus*, Liv. 2. Imundície: *sordes*, Cic.

porcariço, *m.* V. *porqueiro*.

porcelana, *f.* Louça branca muito fina: *porcellana*, f. Cang.

porcino, *adj.* De porco, relativo ao porco: *suillus*, Liv. ‖ gado p.: *pecus suillum*, Col.; *suillus grex*, Liv.

1. **porco**, *m.* Nome dum animal: *sus, suis*, m., *porcus*, m. Cic. ‖ guardar os p.: *sues pascere*, Cic. ‖ p. por castrar: *verres, is*, m. Cic. ‖ p. castrado: *maialis, is*, m. Varr. ‖ p. novo, p. pequeno: *porculus*, m. Pl.; *porcellus*, m. Suet. ‖ porcos (em vara): *pecus suillum*, Quadrig. ‖ de p.: *suillus*, adj. Liv.; *porcinus*, Sen.; *verrinus*, Cic.; *suarius*, Plin. ‖ criador de porcos: *porculator*, m. Col. ‖ criação de porcos: *porculatio*, f. Varr. ‖ curral de porcos: *suile, is*, n. Col. ‖ negociante de porcos: *suarius negotiator*, Plin. ‖ carne de p.: *caro suilla*, Cels.; *suilla*, f. Plin.; *porcina*, f. Pl.

2. **porco**, *adj.* 1. V. *sujo, imundo*. 2. V. *torpe, obsceno*.

porco-espinho, *m.* Nome de animal: *hystrix*, f. Plin.

porco-montês, *m.* V. *javali*.

porco-sujo, *m.* V. *demónio*.

porém, *conj.* Todavia, mas: *autem* (posp.), *ceterum, sed, tamen* (muitas vezes posp.), *attamen*, Cic. (cf. *mas*).

porfia, *f.* 1. V. *discussão*. 2. Contenda: *contentio*, f. Cic.; *certamen, inis*, n. Liv. 3. V. *pertinácia, insistência*. ‖ à p.: *certatim*, adv. Cic. ‖ todos à p. procuram escapar: *quisque certat evadere*, Curt.

porfiadamente, *adv.* 1. À porfia: cf. *porfia* (accp. 3.ª). 2. Com esfôrço, com pertinácia: *pertinaciter*, Sall.; *obstinato animo*, Sall. (cf. *obstinadamente*).

porfiado, *adj.* V. *disputado*. 2. V. *obstinado*.

porfiador, *adj.* Que porfia: *pertinax*, Cic.; *contentiosus*, Quint. (cf. *teimoso*).

porfiar, *i.* 1. Obstinar-se, teimar, insistir: *contendere*, Cic.; *certare*, Verg. (cf. *obstinar-se*). 2. V. *discutir*.

pórfido, *m.* V. *pórfiro*.

porfiosamente, *adv.* V. *porfiadamente*.

porfioso, *adj.* 1. V. *obstinado*. 2. V. *contínuo*.

pórfiro, *m.* Espécie de mármore: *porphyrites, ae*, m. Plin. ‖ de p.: *porphyreticus*, adj. Suet.

pormenor, *m.* Particularidade, circunstância: *pars, tis*, f. Cic. ‖ os p.: *singula*, n. pl., *singulae partes, res singulae*, Cic.‖expor, narrar com pormenores: *enarrare, persequi*, d., *percurrere, perricare*, Cic.; *singula persequi*, Col.; *omnia persequi*, Liv.; *ordine singula pandere*, Verg.; *enodatius explicare*, Cic.; *subtiliter persequi*, Cic. ‖ falou-me com pormenores de...: *mihi plurima exposuit de...*, Cic. ‖ dar p. muito circunstanciados: *ordine omnia edocēre*, Liv. ‖ escrever (a alguém) com pormenores: *perscribere* (*de*), *accurate* ou *accuratius perscribere*, Cic. ‖ com mais pormenores: *pluribus* (subent. *verbis*), Cic.; *longius* ou *copiosius*, Cic. ‖ entrar nos p.: *partes dicere*, Cic.; *singula recensēre*, Vell. ‖ para não entrar em pormenores: *ne agam de singulis*, Cic. ‖ deter-se nos p.: *in singulis consistere*, Cic.; *circa res tenues morari*, Quint. ‖ descer aos p.: *in rerum tenuitatem descendere*, Quint. ‖ investigar todos os p.: *ordine omnia inquirere*, Liv.

pormenorizadamente, *adv.* Com pormenores: *particulatim, membratim*, Cic.; *carptim*, Liv.; *omnibus ex partibus*, Cic.; *singillatim*, adv. Suet. (cf. *pormenor*).

pormenorizado, *adv.* Que contém muitos pormenores ‖ carta p.: *litterae diligentes* ou *accuratissimae*, Cic. ‖ fazer um exame p.: *omnibus ex partibus considerare*, Cic. ‖ fazer uma narração p.: *singula persequi*, Cic. (cf. *pormenor*).

pormenorizar, *tr.* Expor, narrar com minúcia: *enumerare, persequi*, d., *oratione percurrere*, Cic.; *percensēre*, Col.; *singillatim dicere* (*de aliqua re*), *res explicare, diligenter* ou *per partes describere* (*aliquid*), Cic. ‖ pormenoriza (em carta) a

César o que se tinha passado entre os eburões: *Caesari rem gestam in Eburonibus perscribit*, Caes.

poro, *m.* Cada um dos orifícios da pele pelos quais se faz a transpiração: *spiramentum*, n. Sen.; *occultum foramen*, n. Sen.; *occultus meatus*, Macr.; *porus*, m. Isid. ‖ os p. (da terra): *spiramenta*, n. pl. Verg. ‖ penetrar por todos os p.: *per omnes vias influere*, Sen. ‖ p. (fal. dos vegetais): *meatus, us*, m. Macr.

por-ora, *loc. adv.* Por enquanto: *in praesentia*, Cic.

porosidade, *f.* Qualidade dum corpo poroso: *raritas*, f. Cic.; *raritudo, inis*, f. Varr.

poroso, *adj.* Que tem muitos poros: *pumicosus, spongiosus*, Plin.; *rarus, fistulosus, perforatus*, Sen. ‖ pedra p.: *fistulosus lapis*, Plin. ‖ de pedra p.: *pumiceus*, adj. Pl. ‖ pedra p.: *pumex, icis*, m. Verg.; *spongia*, f. Vitr.

porquanto, *conj.* Visto que: *quoniam*, Cic.; *quando*, Liv.; *cum* (conj.), Cic.; *quandoquidem, propterea quod*, Cic.

1. **porque**, *conj.* Pelo motivo de: *quia* (ind.), *quoniam, quod* (geralmente ind.), *eo quod, ideo quod, propterea quod, ex eo quod*, Cic. ‖ ùnicamente porque: *nullam aliam ob causam nisi*, Cic. ‖ não porque: *non quod* (conj.), *non quo* (conj.), Cic.

2. **porque** ou **por que**, **porquê** ou **por quê**, *interr.* **1.** Por que razão: **a)** (nas interr. directas): *cur?, quare?, quamobrem?, quid est cur* (conjunt.)?, *quid est quare* (conjunt.)?, *quid est quod* (conjunt.)?, *quid causae est cur?* Cic. ‖ porque não...?: *cur non...*, Verg.; **b)** (nas interr. indirectas): *cur, quare, quamobrem*, Cic. ‖ fingiu, não sei porquê, estar de mal comigo: *fuit aperte mihi, nescio quare, non amicus*, Cic. ‖ não sei por que...: *ignoro quid sit quod* (conjunt.), Cic. ‖ desejo saber por que...: *scire cupio quae causa sit cur* (conjunt.), Cic. ‖ êle explica por que...: *rationem subiicit cur...*, Cic. ‖ sem saber porquê: *sine causa*, Cic. ‖ sem eu dizer porquê: *me tacito*, Cic.

2. porquê, *m.* Motivo: *causa*, f. Cic. ‖ saber o p. das coisas: *rerum cognoscere causas*, Verg.

porqueiro, *m.* O que guarda porcos: *subulcus*, m. Verg.; *suarius*, m. Plin.

porro, *adj.* e *s. m.* Espécie de alho: *porrum*, n. Col.; *porrus*, m. Mart. ‖ de alho p.: *porraceus*, adj. Plin. ‖ canteiro de alhos p.: *porrina*, f. Cat.

porta, *f.* **1.** Abertura para entrada e saída: **a)** p. (duma cidade): *porta*, f., *fores, ium*, f. pl. Cic.; *portarum fores*, Liv. ‖ p. pequena: *portula*, f. Liv. ‖ arrombar a p.: *claustra portarum revellere*, Liv. ‖ as cidades da Ásia abriam-lhe as p.: *Asia illum urbibus suis recipiebat*, Cic. ‖ às p. de Roma: *ad Urbem*, Cic. ‖ o inimigo está às nossas p.: *hostes sunt prope ad portas*, Liv. ‖ os cartagineses estão às p. de Roma: *castra Punica Romanis moenibus obiecta sunt*, Liv. ‖ situado às p. da cidade: *suburbanus*, adj. Cic. ‖ abrir as p.: cf. *capitular*; **b)** p. (duma casa): *ostium*, n., *ianua*, f., *fores*, f. pl., *postis, is*, m., *limen, inis*, n. Cic. ‖ p. pequena: *ostiolum*, n. Col. ‖ p. secreta: *pseudothyrum*, n. Amm. ‖ p. da frente: *antica* (subent. *ianua*), f. Varr. ‖ p. de dois batentes: *valvae*, f. pl. Cic.; *bifores valvae*, Ov. ‖ p. das traseiras: *posticum*, n. Hor. ‖ transpor a soleira da p.: *efferre pedem aedibus*, Pl.; *sese efferre tectis*, Verg. ‖ abrir a p.: *aperire fores* ou *ostium*, Ter.; *ostium recludere*, Pl.; *fores diducere*, Tac. ‖ ouvi abrir a p.: *fores crepuerunt, concrepuit ostium*, Ter. ‖ bater à p.: *fores pulsare*, Ter. ‖ fechar a p.: *fores claudere*, Cic. ‖ fechar a p. a alguém: *prohibere aliquem ianua*, Sall., ou *domo*, Ter.; *excludere*, Cic.; *domo sua secludere*, Tac. ‖ pôr fora da p.: *foras protrudere*, Phaed., ou *extrudere*, Ter., ou *ablegare*, Pl.; *abigere aliquem ab aedibus*, Pl.; *foras excludere*, simpl. *excludere*, Ter. ‖ de p. em p.: *ostiatim*, adv. Cic. ‖ p. com p.: cf. *contíguo* ‖ às p. da morte: *in limine mortis*, Sil. ‖ bater a tôdas p. (fig.): *domos circumire*, Tac.; **c)** entrada (para um país): *ianua*, f. Cic.; *aditus, us*, m. Liv.; *pylae*, f. pl. Cic.; *portae*, f. pl. Plin. ‖ abriu as p. da Itália: *iter in Italiam dedit*, Liv. **2.** Peça de madeira ou metal que fecha a entrada e a saída (duma casa, etc.): *valvae*, f. pl., *porta*, f., *ostium*, n., *ianua*, f., *fores* f. pl. **3.** Porta (dum quarto): *foris, is*, f. Cic. ‖ fechar a p. do quarto: *cubiculi forem claudere*, Cic. **4.** Portas dum armário, etc.: *fores*, f. pl. **5.** Veia porta: *iecoris portae*, f. pl. Cic. **6.** A Porta (= o império turco): *imperium Turcicum*.

porta-bandeira, *m.* O que conduz a bandeira dum regimento: *signifer, feri*, m., *aquilifer, feri*, m. Caes.; *vexillarius*, m. Liv.

portada, *f.* V. *frontispício*.

portador, *m.* **1.** Aquêle que traz: *qui portat* ou *gestat* (*aliquid*), Cic.; *gestator*, m. Plin. ‖ p. de carta(s): *tabellarius*, m., *nuntius*, m. Cic.; *litterarum gerulus*, Sid. ‖ p. de notícia(s): *nuntius*, m. Cic.; *famigerulus*, m. Pl. ‖ êle era p. desta carta: *missus est cum his litteris*, Cic. ‖ o p. dum bilhete: *nuntius*, m. Cic. ‖ o p. dum papel de crédito: *possessor*, m. Cic. ‖ bilhete (do tesouro) pagável ao p.: *perscriptio*, f. Cic. **2.** *F.*: *quae portat* ou *gestat* (*aliquid*), Cic.; *gestatrix*, f. V. Max.

porta-estandarte, *m.* V. *porta-bandeira*.

portageiro, *m.* Cobrador dos direitos de portagem: *portitor*, m. Cic.

portagem, *f.* Tributo que se paga por passar numa ponte, caminho, etc.: *portorium*, n. Cic.

portal, *m.* Portal principal dum edifício: *ianua*, f.

portanto, *conj.* Logo, por conseguinte: *ergo* (geralmente em 1.º lugar): *itaque, igitur* (posp.), *quare*, Cic. ‖ não te admires, portanto, de que...: *quo minus debes mirari...*, Cic.

portar, *tr.* **1.** V. *levar*. **2.** *I.* V. *aportar*. **3. portar-se**, *refl.* Proceder, comportar-se: *se gerere*, Cic.; *agere*, i., *facere*, i. Cic. ‖ como nós nos portamos para com os outros homens: *quemadmodum nos erga homines gerimus*, Cic. ‖ p. como cidadão: *gerere se pro cive*, Cic.

portátil, *adj.* De fácil transporte: *portatu facilis*; *qui* (*quae* ou *quod*) *portari potest*. ‖ bagagem p.: *expeditae sarcinae*, Catull.

porte, *m.* **1.** Transporte: *vectura*, f., *vectio*, f. Cic. ‖ pagar o p.: *pro vectura solvere*, Cic. **2.** Acção de trans-

portar: *vectura*, f., *vectio*, f. Cic. 3. V. *carga*. 4. Aspecto físico: *incessus*, *us*, m. Verg. ‖ p. majestoso: *magna corporis dignitas*, Nep. ‖ que tem um belo p.: *magna dignitate praeditus*, Cic. 5. V. *procedimento*.

porteira, *f.* Guarda duma porta: *ianitrix*, f. Pl.; *ostiaria ancilla*, simpl. *ostiaria*, f. Hier.

porteiro, *m.* Guarda duma porta: *ianitor*, m. Cic.; *ostiarius*, m. Sen.; *ad limina servus*, Apul.; *a ianua* (subent. *puer*), Suet.

portela, *f.* V. *desfiladeiro*.

portento, *m.* V. *prodígio*.

portentoso, *adj.* V. *prodigioso*.

pórtico, *m.* Átrio amplo com o teto sustentado por colunas: *porticus*, *us*, f., *ambulatio*, f. Cic. ‖ pequeno p.: *ambulatiuncula*, f. Cic.

portinhola, *f.* Pequena porta de carruagem, abertura de entrada para uma carruagem: *ostium vehiculi*.

pôrto, *m.* 1. Lugar de abrigo e ancoradouro de navios: *portus*, *us*, m. Cic. ‖ a entrada do p.: *portūs ostium* ou *aditus*, Cic.; *portūs os*, Liv. ‖ p. pouco seguro: *infesta statio*, Liv. ‖ entrar no p., chegar ao p., tocar no p.: *in portum venire* ou *penetrare* ou *pervehi*, Cic.; *in portum invehi*, Liv.; *in portum se recipere*, Caes.; *portum capere*, Caes., ou *petere*, Cic., ou *intrare*, Nep., ou *tangere*, Verg.; *portu potiri*, Cic.; *navem in portum cogere*, Caes. ‖ sair do p.: *e portu egredi* ou *proficisci* ou *prodire*, *e portu naves educere*, Caes.; *navem solvere*, simpl. *solvere*, i. Cic.; *portu progredi* ou *provehi*, *portum linquere*, Verg. ‖ fechar um p.: *portum obstruere*, Liv. ‖ impedir a alguém a entrada no p.: *alicui aditum ex portu intercludere*, Liv. ‖ que não tem portos: *importuosus*, adj. Sall. ‖ que tem portos, que tem bons p.: *portuosus*, adj. Cic. ‖ direitos de entrada num p.: *portorium*, n. Cic. ‖ p. artificiais: *portus manufacti*, Cic. 2. Lugar onde se carregam ou descarregam mercadorias junto dum curso de água: *portus*, m. Cic.; *emporium*, n. Liv. 3. Cidade que tem um pôrto de mar: *urbs maritima*, f., *emporium*, n. Liv.; *urbs portu nobilis*, Cic.; *oppidum portu nobile*, Liv. 4. *Fig.* Lugar de refúgio, asilo: *portus*, m. Cic. ‖ p. de salvação: *portus salutis*, Ov. ‖ (sabia) que ali chegaria a bom p.: *se illuc venturum esse salvum*, Cic.

Portugal, *s. pr.*: *Lusitania*, f. Caes.

português, *adj.* 1.: *Lusitanus*, Plin. 2. *M. pl.*: *Lusitani*, Liv.

portuoso, *adj.* Em que há portos, que tens bons portos: cf. *pôrto* (acep. 1.ª).

porventura, *adv.* 1. Acaso, talvez: *forte*, *forsitam*, *fortasse*, Cic.; *forsan*, Liv. 2. (Nas interrogações): *an?*, *anne?*, *num?*, *numne?*, *ne?*, *utrum?*, *nonne?*, Cic.

porvindouro, *adj.* 1. V. *futuro*. 2. *M. pl.*: cf. *vindouros*.

porvir, *m.* V. *futuro*.

pós, *prep.* V. *após*.

posição, *f.* 1. Maneira como uma coisa ou pessoa está colocada, lugar onde está colocada alg. coisa ou pessoa: *positio*, f. Sen.; *positus*, *us*, m. Sall.; *situs*, *us*, m., *sedes*, *is*, f., *status*, *us*, m. Cic. ‖ a p. da ilha: *insulae positus*, Sall. ‖ p. dos astros: *caeli status*, Cic. ‖ p. das estrêlas: *loca stellarum*, Plin. ‖ p. (do corpo): *status*, m. Nep.; *positio*, f. Plin. 2. Lugar mais ou menos apropriado para ataque ou defesa militar: *locus*, m. Cic.; *situs*, m. Liv. ‖ fiados na p.: *loco freti*, Liv. ‖ fiar-se na p.: *naturā loci confidere*, Caes. ‖ cidade defendida pela sua p.: *urbs munita loco*, Sall., ou *situ ipso*, Liv. ‖ estabelecer-se numa p.: *locum capere*, Cic., ou *insidere*, Liv.; *locum castris capere*, *castra locare*, Liv. ‖ tomar p. no sopé duma montanha: *sub monte considere*, Caes. ‖ tomar posição: *considere*, Caes. ‖ mudar de p.: *locos mutare*, Tac. ‖ abandonar a p.: *cedere loco*, Frontin. 3. V. *atitude* (acep. 1.ª). 4. V. *classe* (acep. 2.ª), *condição*.

positivamente, *adv.* Dum modo positivo: *certo*, *certe*, *omnino*, *maxime*, Caes. ‖ saber p.: *pro certo scire*, Liv. ‖ afirmar muito p.: *asseverare firmissime*, Cic. ‖ (afirmar) muito mais p.: *multo asseverantius*, Cic. ‖ negar p.: *pro certo negare*, Cic.; *negare pulchre*, Nep., ou *praecise*, Cic.

positivo, *adj.* 1. Certo, real: *certus*, Cic. ‖ dar uma resposta p.: *certum responsum dare*, Liv. ‖ de p. nada se sabe: *nihil certi est*, Liv. ‖ o que digo é p.: *verissime loquor*, Cic. ‖ em têrmos mais p.: *luculentioribus verbis*, Cic. 2. *T. gram.*: *positivus*, Isid. ‖ o p., o grau p.: *positivus gradus*, Isid.; *positivus*, m. Prisc. ‖ no p.: *positive*, adv. Prisc. ‖ adjectivo no p.: *absolutum adiectivum*, Quint.; *positivum nomen*, Serv.

pospasto, *m.* V. *sobremesa*.

pospor, *tr.* 1. Pôr depois: *postponere*, Cic. 2. Estimar menos: *posthabēre*, *postponere*, Caes.; *minoris putare*, Cic., ou *ducere*, Sall. 3. V. *postergar*, *preterir*.

pospositivo, *adj.* T. de *gram.*: *postpositivus*, Prisc.

posposto, *part.* 1. Pôsto depois, desprezado: *postpositus*, Caes.; *posthabitus*, Cic. 2. V. *omitido*.

possança, *f.* V. *poder*, *valentia*.

possante, *adj.* Forte de corpo: *validus*, *valens*, Cic.; *fortis*, Plin.

posse, *f.* 1. Faculdade actual de reter ou fruir uma coisa ou direito: *possessio*, f. Cic. ‖ estar de p. de alg. coisa, ter em sua p.: *possidēre aliquid*, Cic. ‖ tomar p.: *in possessionem (alicuius rei) venire*, Cic. ‖ tomar p. de alg. coisa (= apoderar-se): cf. *apoderar-se*. ‖ no dia da p. (dum cargo): *die initi magistratus*, Liv. ‖ tomar p. dum terreno: *agri possessiones occupare*, Cic. ‖ tomar p. duma cidade: *urbis potiri*, Sall. ‖ tomar p. do consulado: *consulatum inire*, Liv. ‖ dar a alguém a p. de alg. coisa: *in possessionem mittere*, Cic.; *in possessione rei constituere*, Sen. ‖ a vitória dá-me a p. de tudo: *omnia victoriā parantur*, Curt. ‖ recuperar a p. de: *recuperare* (ac.), Cic.; *recipere*, Liv. ‖ tirar a alguém a p. de: *de possessione aliquem deicere* ou *demovēre* ou *removēre* ou *pellere*, *e possessionibus exturbare*, Cic. ‖ perder a p. de: *re et possessione deturbari*, *possessione (alicuius rei) cedere*, Cic. 2. *Pl.*: a) haveres: *bona*, n. pl., *possessiones*, f. pl. Cic.; b) V. *aptidão*, *capacidade*.

possessão, *f.* 1. V. *domínio*. 2. V. *posse*. 3. Estado de possesso: *energema*, *atis*, n. Tert.

possessivo, *adj.* Que designa posse: *possessivus,* Prisc. ‖ pronome p.: *possessivum pronomen,* Prisc., simpl. *possessivum,* n. Quint.

possesso, *adj.* V. *endemoninhado.*

possessor, *m.* V. *possuidor.*

possessório, *adj.* Relativo à posse: *possessorius,* Dig.

possibilidade, *f.* Qualidade do que é possível, ocasião possível: *facultas,* f. Cic.; *copia,* f. Pl.; *potestas,* f. Cic. ‖ p. (fal. duma ocasião fornecida pelas circunstâncias): *locus,* m. Liv. ‖ p. de ficar: *manendi facultas,* Cic. ‖ ter a p. de (fazer alg. coisa): *facultatem habēre* (gerúnd.), Liv. ‖ se houver p.: *si facultas erit,* Cic. ‖ se eu tiver p.: *si ullo modo potuero,* Cic. ‖ se eu tiver p. de o fazer: *si facere ullo modo possim,* Cic. ‖ se há p.: *si ullo modo potest,* Cic.

possível, *adj.* 1. Que se pode fazer, que pode acontecer: *qui (quae, quod) fieri potest.;* *facilis factu,* Cic. ‖ ser p.: *fieri posse,* Cic. ‖ se fôr p.: *si ullo pacto fieri poterit,* Cic. ‖ se fôsse p.: *si ullo modo fieri posset,* Cic. ‖ se me fôr p.: *si ullo modo potuero,* Cic. ‖ ¿isto é lá p.?: *itane vero?* Cic.; *siccine hoc fit?* Pl. ‖ a fuga era p.: *fugae patebat locus,* Liv. ‖ não era p. de modo nenhum: *fieri nullo modo potuit,* Cic. ‖ isto já não é p.: *id fieri iam non potest,* Cic. ‖ não me foi p. enviar...: *potestas mittendi non fuit...,* Cic. ‖ de tôdas as maneiras p.: *omnibus modis,* Liv. ‖ por todos os meios p.: *omni ratione,* Cic. ‖ o mais cedo p.: *quam primum fieri potest,* ou simpl. *quam primum,* Cic. ‖ o maior número de vezes p.: *quam saepissime,* Cic. ‖ quanto fôr p.: *quoad facultas feret,* Cic. ‖ quanto foi p.: *ut facultas fuit,* Cic. ‖ quanto fôsse p.: *quantum res sineret,* Liv. ‖ quanto p.: *ut potest, quantum possum,* etc. ‖ o mais p.: *quantum libet;* Liv.; *quam maxime, vel maxime,* Cic. ‖ o mais depressa p.: *quam citissime potest,* Pl.; *quantum potest,* Cic.; *primo quoque tempore,* Cic. ‖ o menos p.: *minime,* Sall. ‖ no menor número de palavras p.: *quam paucissimis* (subent. *verbis*), Liv. 2. *M.* Aquilo que é possível: *quod fieri potest,* Cic. ‖ o que excede os limites do p.: *quod fieri nullo modo potest,* Cic. ‖ fazer o p. (para que alg. coisa aconteça): *omnia facere (ut),* Cic. ‖ fazer todo o p. (para que alg. coisa se dê): *sedulo facere (ut), omni ope atque opera eniti, summe studēre* ou *elaborare,* Cic.; *omni ope niti,* Sall., ou *adniti,* Cic. ‖ fazendo todo o p.: *enixe,* Cic. ‖ fazer todo o p. por resistir: *omnibus opibus repugnare,* Cic. ‖ faze todo o p. por...: *id age sedulo ut...,* Sen.; *illud pugna et enitere ut...,* Cic. ‖ fazer todos os p.: *nihil reliqui facere,* Caes.

possuído, *part.* 1.: *possessus,* Plin. 2. *Fig.* Possuído (duma paixão): *incitatus,* Liv.; *actus,* Verg.; *impulsus,* Ter.; *possessus,* Plin.

possuidor, *m.* O que possue: *possessor,* m. Cic.; *dominus,* m. Hor. ‖ ser p. de: cf. *possuir* ‖ o p. de grandes bens: *multa possidens,* Hor. ‖ que não tem p.: *vacuus,* adj. Cic. ‖ o p. destas coisas: *qui ea possidet,* Ter.

possuir, *tr.* 1. Ter a posse de: *habēre, tenēre,* Cic. ‖ p. jurìdicamente: *possidēre,* Caes. 2. Ter em seu poder: *possidēre,* Caes.; *habēre,* Cic.; *tenēre,* Verg.; *potiri,* d. Ov. ‖ entregar-se ao vencedor com tudo que possue: *se suaque omnia victoris potestati permittere,* Caes. 3. Fruir: *frui* (abl.), d. Cic. 4. Ser dotado de: cf. *dotado.* 5. **possuir-se,** *refl.* V. *persuadir-se.*

posta, *f.* 1. Pedaço cortado: *incisa, concisa* ou *praecisa (res)* ‖ cortar em p.: *concīdere, incīdere,* Apic. ‖ cortar em postas muito finas: *quam tenuissime secare,* Col. ‖ cortado às p.: *consectus,* Varr.; *insectus,* Col. 2. V. *pedaço.* ‖ fazer em postas (alguém ou o corpo de alguém): *discerpere, divellere, laniare, dilaniare,* Cic.; *lacerare, mutilare,* Liv. 3. Correio: *cursus publicus,* Theod.

postado, *part.*: *positus,* Sall.; *locatus,* Liv. ‖ estar p.: *stare.*

postar, *tr.* 1. Pôr (alguém) num pôsto: *ponere, collocare,* Caes.; *statuere,* Sisen.; *constituere,* Caes.; *disponere,* Liv. 2. V. *colocar.* 3. **postar-se,** *refl.*: *insidēre* (ac.), Liv.; *occupare,* Caes.; *considere* (abl.), Liv.; *consistere,* i. Caes.

poste, *m.* Pau gravado verticalmente no chão: *palus,* m. Cic. ‖ prender ao p. (os condenados): *ad palum alligare,* Cic. ‖ postes duma porta: *postes, ium,* m. pl. Plin.

postejar, *tr.* Partir, cortar em postas: cf. *posta* (acep. 1.ª e 2.ª).

postema, *f.* V. *apostema.*

postergar, *tr.* V. *preterir, pospor, desprezar.*

posteridade, *f.* 1. Série de indivíduos provenientes da mesma origem: *stirps, pis,* f. Liv.; *progenies, ei,* f. Cic.; *posteri,* m. pl. Tac.; *posteritas,* f. Cic.; *nepotes,* m. pl. Verg. 2. Os vindouros, o tempo futuro: *posteri,* m. pl., *posteritas,* f. Cic. ‖ passar à p.: *ad posteros usque transilire,* Sen. ‖ transmitir à p.: *memoriae tradere* ou *prodere, memoriam (alicuius) prodere,* Cic.

posterior, *adj.* 1. Que está depois (no espaço): *posterior, ius,* Ov. 2. Que vem depois (no tempo): *posterior,* Hor. ‖ p. a...: *aetate inferior quam..., inferioris aetatis,* Cic. ‖ ser p. a...: *insequi,* d. tr., *consequi,* d. tr. Cic. ‖ Catão foi-lhe p.: *hunc consecutus est aetate Cato,* Cic. ‖ uma lei p.: *lex postea lata,* Instit. ‖ não tivemos notícias p.: *citeriora nondum audivimus,* Cic.

posterioridade, *f.* Carácter do que é posterior: *res* ou *aetas posterior; res* ou *aetas inferior.*

posteriormente, *adv.* Dum modo posterior (no tempo), depois: *posterius,* Cic.; *postea,* Cic. ‖ p. a: *infra* (ac.).

póstero, *adj.* 1. V. *futuro, porvindouro.* 2. *M. pl.* V. *vindouros.*

postiço, *adj.* Colocado artificialmente: *falsus,* Plin. ‖ cabelos p.: *capilli ficti,* Pl.; *capilli alieni,* Plin.

postigo, *m.* Pequena porta: *portula,* f. Liv.; *foricula,* f. Varr.

postila, *f.* V. *apostila.*

postilar, *tr.* V. *apostilar.*

postilhão, *m.* Homem que a cavalo transporta correspondência: *veredarius,* m. Sid.; *cursualis minister,* Cass.; *cursor publicus,* Amm.

1. **pôsto,** *part.* 1. Colocado: *positus,* Cic.; *collocatus,* Plin. ‖ p. fora da porta: *protrusus foras,* Phaed. ‖ p. perto: *appositus,* Plin.

‖ p. no chão: *depositus*, Cic. ‖ p. à-parte, p. de lado: *sepositus*, Plin. ‖ p. à testa de...: *praepositus* (dat.), *impositus*, Cic. ‖ p. no lugar de (alguém): *suppositus*, Cic.; *suffectus*, Tac. **2.** Bem p. (= bem vestido): *bene vestitus*, Nep. ‖ mal p.: *male vestitus*, Cic. **3.** Que desapareceu no horizonte ‖ ao sol-pôsto: *solis occasu*, Caes. ‖ depois do sol-pôsto: *post solis occasum*, Curt. ‖ antes do sol-pôsto: *antequam sol occideret*, Liv. **4. pôsto que**, *loc. conj.*: *etsi* (ind.), *quamvis* (conj.), *licet* (conj.), *quamquam* (*ind.* e mais rar. *conj.*), Cic. ‖ pôsto que receio...: *etsi vereor*..., Cic. ‖ pôsto que essa verdade não é agradável: *ista veritas etiamsi iucunda non est*, Cic. ‖ pôsto que seja feliz: *quamvis ille felix sit*, Cic.

2. **pôsto**, *m.* **1.** Lugar ocupado por tropas numa operação militar, tropas que o guarnecem: *statio*, f. Liv.; *locus*, m. Caes.; *praesidium*, n. Tac. ‖ p. vantajoso: *locus opportunus*, Cic.; *opportuna loca*, Liv. ‖ estabelecer postos: *stationes disponere*, Caes. ‖ fortificar um p.: *firmare praesidium*, Tac. ‖ postos de dia: *diurnae stationes*, Liv. ‖ postos de noite: *nocturnae vigiliae*, Liv., simpl. *vigiliae*, f. pl. Sall. ‖ desguarnecer o p.: *custodias deducere*, Liv. **2.** Lugar destinado a um soldado pelo comandante, cargo de que se está incumbido: *praesidium*, n. Cic.; *locus*, m. Tac. ‖ é êste o nosso p.: *in hac collocati sumus custodiā*, Cic. ‖ ficar no seu p.: *suo loco se continēre*, Caes. ‖ abandonar o p.: *de praesidio decedere*, Cic.; *praesidio decedere* ou *excedere*, *a statione discedere*, Liv. ‖ ninguém abandonou o p.: *nec quisquam loco cessit*, Caes. ‖ não abandono o p. em que fui colocado: *non desero praesidium in quo locatus sum*, Cic. **3.** Cargo, função: *munus, eris*, n., *munia, iorum*, n. pl., *dignitas*, f., *potestas*, f. Cic. ‖ ocupar um alto p.: *magnis rebus praeesse*, Cic. ‖ o mais alto p.: *summus locus civitatis*, Cic. ‖ digno dos p. mais elevados: *amplitudine summa dignus*, Cic. ‖ que ocupou os p. mais notáveis: *summis honoribus functus*, Nep. ‖ perder o p.: *de pristino gradu convelli*, Cic.

postre, *m.* V. *sobremesa*.

postulação, *f.* Acção de postular: *postulatio*, f. Cic.

postulante, *m.* e *f.* Aquêle ou aquela que postula: *qui* ou *quae postulat* (ou *petit*); *petitor*, m. Cic. (cf. *candidato*).

postular, *tr.* Pedir com instância, pedir por diversas vezes: *ambire*, Pl.; *postulare*, Cic.; *petere*, Cic.; *rogare*, Liv.

póstumo, *adj.* Nascido depois da morte do pai: *postumus*, Cic.; *post patris mortem natus*, Cic. ‖ filho p.: *postumus*, m. Cic.; *agnatus*, m. Tac. ‖ filha p.: *postuma*, f. Jct. ‖ glória p. (fig.): *postera laus*, Hor. ‖ obra p.: *opus post scriptoris mortem editum*.

postura, *f.* **1.** Posição do corpo: *status, us*, m. Cic.; *habitus, us*, m. Sen. ‖ naquela p.: *in illo statu*, Nep. **2.** Acção de pôr ovos: *partio*, f. Varr. ‖ o melhor tempo para a p.: *tempus aptissimum ad pariendum*, Col. ‖ depois da primeira p. (das aves): *cum primum partum consummaverint*, Col.

potável, *adj.* Que se pode beber: *poculentus*, Cic.; *potulentus*, Gell.; *utilis ad potum*, Cic.; *idonea potui* (*aqua*), Col.

pote, *m.* Panela ou vaso de barro ou metal: *vas, vasis*, n. Cic.; *olla* ou *aula*, f. Col.; *matella*, f. Cat. ‖ p. pequeno: *ollula*, f. Varr. ‖ p. de barro: *fictile, is*, n. Plin. ‖ p. da água: *vas aquarium*, Varr.

potência, *f.* **1.** Fôrça (susceptível de produzir grandes efeitos): *potentia*, f. Cels.; *potestas*, f. Verg.; *vis*, f. Cic.; *virtus, utis*, f. Ov. **2.** V. *faculdade*. **3.** V. *poderio*, *autoridade*. **4.** Nação soberana: *civitas*, f. ‖ estas p. estão muito decadentes: *potentes antea civitates afflictae sunt*.

potentado, *m.* Príncipe soberano: *rerum omnium potens*. ‖ os p.: *qui rerum potiuntur*, Cic.

potente, *adj.* V. *poderoso*.

poterna, *f.* Porta falsa para sair secretamente duma praça forte: *portula*, f. Liv.

potestade, *f.* **1.** *poder*, *potentado*. **2.** V. *divindade*.

potra, *f.* Égua nova: *equula*, f. Varr.

potreiro, *m.* Negociante de cavalos: *mango*, m. Cang.

potro, *m.* Cavalo novo: cf. *poldro*.

poucachinho, *adj.* e *s. m.* **1.** Um pouco: *paululum* (com *gen.*), n. Cic.; *aliquantulum*, n. Ter.; *pauxillulum*, n. Pl.; *pusillum*, n. Cic. ‖ um p. de água: *aliquantulum aquae*, Suet. ‖ p. dinheiro: *pauxillulum nummorum*, Pl. **2.** *Adv.*: *paululum*, *aliquantulum*, *leviter*, *perpaulum*, Cic.; *pusillum*, Cat.

pouca-vergonha, *f.* V. *maroteira*.

pouco, *pron.* **1.**: **a)** (Seguido dum subst. do sing., claro ou oculto): *parum* (seguido dum *gen.*), Cic.; *parvus*, Cic. ‖ p. sabedoria: *sapientiae parum*, Sall. ‖ muito p. espaço: *perpaululum loci*, Cic. ‖ muito p. água: *perexigua aqua*, Col. ‖ p. fôrça: *parvae vires*, Cic. ‖ fazer p. caso de: *parvi ducere* ou *pendere*, Cic., ou *aestimare*, Pl. ‖ êle tinha p. esperança de...: *vix ullam spem habebat* (inf.), Liv. ‖ com p. êxito: *haud nimis prospere*, Liv.; **b)** (Seguido dum subst. do plural, claro ou subentendido): *pauci, ae, a* (a concordar com o subst.), *perpauci*, *perpauculi*, Cic.; *pauluti*, Liv. ‖ p. pessoas: *pauci*, Cic.; *parum multi*, Cic. ‖ com p. tropas: *cum mediocribus copiis*, Caes.; *cum parva manu*, Sall. ‖ p. coisas: *paucae res*, Cic.; *pauca*, n. pl. Cic. ‖ muito p. coisas: *perpauca*, n. pl. Cic. ‖ em p. dias: *paucis diebus*, Cic. ‖ em muito p. dias: *perpaucis diebus*, Cic. ‖ ter p. amigos: *inopem esse ab amicis*, Cic. ‖ demorar-se p. dias: *paucos dies commorari*, Cic.; **c)** pouco tempo, pouco: *tempus exiguum* ou *breve*, Cic. ‖ muito p. tempo: *perbreve* ou *perexiguum tempus*, Cic. ‖ p. tempo me resta para viver: *mihi parva pars vitae superest*, Nep. ‖ há p. tempo: cf. *recentemente* ‖ p. tempo, durante p. tempo, pouco: *parum diu*, *non diu*, Cic. ‖ durar p. tempo: *ad exiguum tempus durare*, Cic. ‖ demorar-se p. tempo: *paulo commorari*, Cic. ‖ por p. tempo: *in breve tempus*, Cic. ‖ em p. tempo, dentro de p. tempo: *intra exiguum tempus*, Sen.; *brevi*, Liv.; *exiguo tempore*, Sen. ‖ em muito p. tempo: *intra brevissimum tempus*, Sen. ‖ em tam p. tempo: *tam in brevi spatio*, Ter.; *tam brevi*, Liv.; *tam subito*, Nep. ‖ dentro em p.: *mox*, *brevi*,

brevi tempore, Cic. ‖ p. antes: *paulo aute, paulo prius, non multo ante*, Cic. ‖ p. tempo antes da morte: *brevi antequam moreretur*, Gell. ‖ p. depois: *paulo post*, Cic.; *post paulo*, Sall.; *non multo post*, Cic.; *brevi spatio interiecto*, Caes. ‖ p. depois que...: *non multo postquam...*, Cic. 2. *Adv.* ou *subst, masc.*: **a)** uma pequena quantidade, um pequeno número: *parum*, adv. Cic.; *paulum*, n. Hor.; *paululum*, n. Cic. ‖ tam p.: *tantulum*, n. Cic. ‖ quam p.: *quantulum*, Plin. ‖ viver, contentar-se com p.: *vivere parvo*, Hor.; *vivere parce, continenter* ou *sobrie*, Cic. ‖ que se contenta com p.: *contentus parvo*, Cic.; **b)** (antes dum adj. ou dum adv.): *parum, non admodum, non ita*, Cic. ‖ p. sólido: *parum firmus*, Cic. ‖ coisa p. provável: *res leviter* ou *non ita probabilis*, Cic. ‖ p. corajoso: *non satis animosus*, Cic.; *male fortis*, Ov. ‖ p. seguro (= perigoso): *non satis tutus*, Cic.; *malefidus*, Verg. ‖ é p. crível que...: *non est verisimile* (inf.), Cic. ‖ coisa p. importante: *res nullius momenti*, Cic. ‖ p. numerosos: *pauci*, Cic. ‖ muito p. numerosos: *perpauci* ou *perpauculi*, Cic. ‖ estar p. afastado: *parvo distare*, Pl. ‖ p. diligentemente: *parum diligenter*, Cic.; **c)** (antes dum verbo): *parum, modice, non multum, mediocriter, non ita, haud ita multum, non ita valde*, Cic.; *non magnopere*, Liv. ‖ recear p.: *parum metuere*, Cic. ‖importa p., p. importa: *parvi refert*, Cic. ‖ custar p.: *vilissime constare*, Col. ‖ estimar p. (uma coisa): *parvo aestimare*, Sen. ‖ falar p.: *loqui parcius*, Sen.; *loqui paucula*, Ter. ‖ escrever p.: *rare scribere*, Hor.; **d)** pouco a pouco: *sensim, paulatim, gradatim, minutatim*, Cic. 3. Um pouco: **a)** um pouco de: *paulum* (com *gen.*), Hor.; *aliquid, paululum, pusillum*, Cic.; *aliquantum*, Liv.; *aliquantulum*, Ter. ‖ um p. de sal: *aliquid salis*, Col. ‖ um p. mais de: *paulo plus* (gen.), Hor.; *plusculum* (gen.), Cic. ‖ um p. mais de sal: *plusculum sal*, Col. ‖ um p. de azeite: *exiguum aceti*, Col.; **b)** por um pouco, um pouco (durante pouco tempo): *paulisper, parumper*, Cic.; **c)** um pouco (antes dum adj., adv. ou loc. adjectiva): *leviter*, Caes.; *aliquid*, Plin. ‖ um p. cansado: *aliquid fessus*, Plin. ‖ um p. proeminente: *leviter eminens*, Cic. ‖ um p. irritado: *subiratus*, adj. Cic. ‖ um p. mais ilustre: *paulo illustrior*, Cic. ‖ um p. mais cruel: *aliquanto crudelior*, Nep. ‖ um p. menor: *parvo brevior*, Plin.; *minusculus*, Cic. ‖ um p. mais livremente: *paulo liberius*, Cic. ‖ um p. maior: *maiusculus*, Cic. ‖ um p. mais numerosos: *paulo plures*, Cic.; *parvo plures*, Liv. ‖ um p. mais: *paulo magis*. Cic. ‖ um p. menos: *paulo minus, aliquanto minus*, Cic. ‖ um p. antes: *paulo ante*, Cic. ‖ um p. antes de: *aliquanto ante* (ac.), Cic. ‖ um p. depois: *paulo post*, Cic.; *aliquanto post*, Liv. ‖ um p. além: *paulo ultra*, Caes.; *paulo extra*, Cic.; **d)** um pouco (com um verbo): *paulum, paululum, aliquantum, aliquantulum, leviter, perpaulum*, Cic. ‖ respirar um p.: *paululum respirare*, Cic. ‖ exceder um p.: *paulo antecedere*, Caes. ‖ diminuir um p. o poder real: *deminuere aliquid ex regia potestate*, Cic. ‖ recear um p.: *subtimēre*, Cic. ‖ irar-se um p.: *subirasci*, d. Cic. ‖ cala-te um p.: *tace modo*, Pl.

pouocohinho, *adj.*, *s. m.* e *adv.* V. *poucachinho*.

poupa, *f.* **1.** Nome de ave: *upupa*, f. Plin.; *epops, opis*, m. Ov. **2.** Topête que enfeita a cabeça de alg. aves: *apex, icis*, m., *apex plumeus*, Plin.; *crista*, f. Varr.

poupado, *adj.* V. *económico* (acep. 3.ª).

poupador, *adj.* e *s. m.* V. *económico* (acep. 3.ª).

poupança, *f.* V. *economia*.

poupar, *tr.* **1.** Despender moderadamente: *parcere* (*alicui rei*), Cic. ‖ não p. nada: *nil parcere pretio*, Pl. ‖ não poupes nada: *sumptui ne parcas*, Cic. **2.** *I.* Viver com economia: *parsimoniam adhibēre*, Pl.; *parcere impensae*, Liv. ‖ sem p.: *plenā manu*, Cic. **3.** Usar com reserva, evitar: *parcere*, Cic. ‖ não p. esforços...: *enixe agere* (*ut*)..., Liv. ‖ p. o sangue (dos cidadãos): *caedibus abstinēre*, Curt. ‖ não me poupes: *operā meā multum utere*, Cic. **4.** Não ofender: *parcere* (dat.), *temperare* (dat.), *abstinēre* (abl.), *manus abstinēre ab*, Cic. ‖ p. as crianças: *abstinēre infantibus necandis*, Caes. ‖ pouparam-se os templos: *templis temperatum est*, Liv. ‖ p. alguém (tratar com brandura): *remisse agere cum, non agere summo iure cum*, Cic. **5.** **poupar-se**, *refl.* Moderar os seus cuidados: *operas parcere*, Cic. ‖ não se p.: *pedibus manibusque conari*, Ter. ‖ não me poupo quando se trata de pessoas amigas: *non desum amicis*, Cic.

poupudo, *adj.* Que tem poupa: *cristatus*, Plin.

pouquidade, *f.* **1.** Pequena porção, pequeno número: *paucitas*, f. Cic. **2.** V. *pequenez*.

pouquinho, *adj. s. m.*, e *adv.* V. *poucachinho*.

pousada, *f.* **1.** V. *residência*. 2. V. *hospedagem*. **3.** V. *hospedaria*.

pousar, *tr.* **1.** V. *pôr, depor*. 2. *I.*: **a)** V. *hospedar-se* **b)** colocar-se, estabelecer-se. *consīdere*, Cic.; *insidere*, Verg. ‖ vieram-lhe p. abelhas nos lábios: *apes in labellis consederunt*, Cic.; **c)** V. *empoleirar-se*.

pousio, *m.* **1.** Estado da terra de lavoura cuja cultura se interrompeu por algum tempo: *soli cessatio*, simpl. *cessatio*, f. Col. ‖ estar de p.: *cessare*, Verg. ‖ que está de p.: *novalis*, adj. Varr. ‖ deixar de p.: (*agrum*) *relinquere*, Varr. **2.** Terra cuja cultura se interrompeu: *ager novalis; novale, is*, n. Col.; *vervactum*, n. Col.; *requietum arvum*, Col.; *requietus ager*, Ov.

povo, *m.* **1.** Conjunto dos habitantes duma região: *populus*, m., *gens*, f., *natio*, f. Cic. **2.** Os habitantes duma cidade ou Estado: *populus*, m. Hor.; *cives*, m. pl. Cic.; *populares*, m. pl. Liv. ‖ o que é agradável ao p.: *quod in vulgus gratum est*, Cic. **3.** O conjunto de pessoas duma nação: *populus*, m. Cic. ‖ o p. romano: *populus Romanus*, Cic. ‖ convocar o p., convocar a assembleia do p.: *advocare populum in contionem*, Caes.; *advocare contionem populi*, Sall. ‖ decreto do p.: *populiscitum*, n. Nep. **4.** Os plebeus (em Roma): *plebs, is*, f. Cic. **5.** As classes inferiores da sociedade: *multitudo, inis*, f.,

turba, f. Cic.; *vulgus*, *i*, n. Sall.; *plebs*, f., *populus*, m. Hor. ‖ as pessoas do p.: *tenuiores*, Cic. ‖ um homem do p.: *unus de multis*, Liv. ‖ o p. miúdo: *plebecula*, f. Cic.; *popellus*, m. Hor. ‖ amigo do p.: *popularis*, adj. Cic. 6. Multidão de gente: *turba*, f. Cic. 7. V. *povoação*.

povoação, *f.* Lugar povoado: *vicus*, m. Caes.; *pagus*, m. Tac.; *oppidulum*, n. Cic.

povoado, *m.* 1. V. *povoação*. 2. *Part.*: *frequentatus*, Sall. 3. *Adj.* Em que há muitos habitantes: *frequens incolis*, simpl. *frequens*, Cic.; *celeber*, *bris*, *bre*, Cic.; *cultoribus frequens* Liv. ‖ lugares p. ou desertos: *celebres aut deserti loci*, Cic. ‖ pouco p.: *infrequens*, Liv.; *parum frequens* ‖ ser muito p.: *frequentissime habitari*.

povoador, *m.* V. *colono*.

povoar, *tr.* 1. Prover de habitantes: *frequentare incolis*, simpl. *frequentare*, ?. Cic.; (*locum*) *hominibus* in *multitudine implēre* ou *complēre*, Cic. 2. Disseminar animais ou vegetais ‖ as águas foram povoadas de peixes, a terra de animais: *cesserunt habitandae piscibus undae, terra feras cepit*, Ov. ‖ p. uma piscina de peixes: *frequentare piscinam*, Col. 3. Reproduzir por meio da geração: *frequentare*, *propagare*. 4. **povoar-se**, *pass.* Ser povoado: *frequentari*, p.

povoléu, *m.* V. *plebe*, *populacho*.

pozolana, *f.* Terra vulcânica que se mistura com cal para formar cimento: *Puteolanus pulvis*, m. Plin.

praça, *f.* 1. Lugar público rodeado de casas: *platea*, f. Hor. ‖ p. (do mercado): *forum*, n. Cic.; *macellum*, n. Varr. ‖ p. pública: *forum*, Cic.; *platea*, Caes. ‖ p. do peixe: *forum piscatorium*, Liv. ‖ p. da hortaliça: *forum olitorium*, Liv. ‖ levar alg. coisa à p.: *deferre aliquid in macellum*, Sen. 2. Vila ou cidade fortificada: *oppidum*, n. Caes.; *locus munitus*; *castellum*, n. Cic.; *castrum*, n. Nep. 3. V. *leilão*. ‖ pôr em p.: cf. *pracear*. 4. V. *soldado*.

pracear, *tr.* Pôr em praça, fazer leilão de: *sub praecone subicere*, Cic.; *vendere sub hasta*, Liv., ou *sub corona*, Caes.; *voci praeconis subicere*, Cic.

pracejar, *tr.* V. *alardear*, *ostentar*.

pradaria, *f.* V. *planície*.

prado, *m.* Campo coberto de erva ou forragem: *pratum*, n. Cic. ‖ pequeno p.: *pratulum*, n. Cic. ‖ de p.: *pratensis*, adj. Col.

praga, *f.* 1. V. *imprecação*. ‖ rogar pragas (= lançar imprecações contra alguém): cf. *imprecação*. 2. Grande calamidade, coisa funesta: *calamitas*, f. Caes.; *pestis*, *is*, f., *pernicies*, *ei*, f. Cic.; *tabes*, *is*, f., *malum*, n. Sall.; *gravius malum*, Liv. ‖ as p. do Egipto: *Aegypti plagae*, Arn.

pragana, *f.* Barba da espiga dos cereais: *arista*, f. Varr. ‖ espiga sem p.: *mutila spica*, Varr.

pragmática, *f.* V. *etiqueta*.

pragmático, *adj.* Relativo à pragmática ‖ p. sanção: *pragmatica sanctio*, f. Cod.

praguejar, *i.* 1. Dizer ou rogar pragas ‖ p. contra alguém: *exsecrari aliquem*, *male precari alicui*, *alicui mala precari*, Cic.; *dira exsecratione prosequi aliquem*, Liv. (cf. *praga*). 2. *Tr.* V. *amaldiçoar*, *maldizer*.

praguento, *adj.* V. *maldizente*.

praia, *f.* Orla da terra confinante com o mar: *litus*, *oris*, n. Cic.; *ora*, f. Cic. ‖ puxar os navios para a p.: *subducere naves*, Caes.

prancha, *f.* Tábua forte e espêssa: *axis*, *is*, m. Col.

pranchão, *m.* V. *prancha*.

prancheta, *f.* Prancha pequena: *tabella*, f. Plin.; *assula*, f., *astula*, f. Pl.

pranteadeira, *f.* V. *carpideira*.

prantear, *tr.* 1. Verter pranto por, deplorar: *lugēre* (ac.), *deflēre*, *deplorare*, *miserari*, d., *commiserari*, d., *illacrimare* (dat.), Cic.; *lacrimare*, Nep.; *ingemere* (*dat.* ou *ac.*), Verg.; *flēre* (*de*), *dolēre* (*rem* ou *de re*), *prosequi* (ac.) *lacrimis*, Cic. ‖ p. a morte de alguém: *lugēre mortem* (gen.), Tac. ‖ p. a morte do filho: *e filio desiderium capere*, Cic. ‖ p. a morte dos seus: *lugēre suos*, Cic. ‖ p. um desastre: *clade acceptā dolēre*, Liv. ‖ deixa de p. Creúsa: *lacrimas pelle Creusae*, Verg. 2. *I.* V. *chorar*.

prantivo, *adj.* V. *plangente*, *lastimoso*.

pranto, *m.* 1. Chôro, lágrimas: *lacrimae*, f. pl. Cic.; *fletus*, *us*, m. Verg.; *ploratus*, *us*, m. Cic. ‖ banhado em p.: *lacrimabundus*, adj. Liv. 2. V. *lamentação*.

prásio, *m.* Nome duma pedra preciosa: *prasius*, m. Plin.

prata, *f.*: *argentum*, n. Cic. ‖ p. em barra: *argentum infectum*, Liv. ‖ p. em obra: *argentum factum*, Cic., ou *fabrefactum*, Liv. ‖ p. amoedada: *argentum signatum*, Cic. ‖ branco como p.: *argenteus*, adj. Ov. ‖ de p., guarnecido de p.: *argenteus*, adj. Cic. ‖ mina de p.: *argentaria*, f. Liv. ‖ idade de p.: *argentea aetas*, f. ‖ rico em p., com liga de p.: *argentosus*, adj. Plin.

prateado, *part.* e *adj.* 1.: *argentatus*, Liv. 2. Branco como a prata: *argenteus*, Plin.

pratear, *tr.* Revestir duma camada de prata: (*alicui rei*) *argentum inducere*; *argento tegere*, Cod.

prateleira, *f.* Tábua disposta horizontalmente para suportar alg. coisa: *tabulatum*, n. Col.; *tabula*, f. Plin.; *tabella*, f. Ov. ‖ p. de estante ou biblioteca: *loculamentum*, n., *nidus*, m., *pegma*, *atis*, n. Cic.

pratense, *adj.* Que nasce nos prados, dos prados: *pratensis*, Col.

prática, *f.* 1. Exercício, uso: *usus*, *us*, m., *exercitatio*, f. Cic.; *usurpatio*, f. Liv. ‖ a p. da guerra: *ratio atque usus belli*, Caes. ‖ a p. da vida: *actio vitae*, Cic. ‖ a p. sem a teoria: *usus sine doctrina*, Quint. ‖ na p.: *experiendo*, Cic.; *in opere ipso*, Quint. ‖ é preciso ter p. para...: *adhibendus est usus ad...*, Cic. ‖ que tem longa p. de...: *multum et saepe versatus in* (abl.), Cic. ‖ a p. e a teoria: *res et cogitatio* ‖ a p. da medicina: *medicinae usus et tractatio* ‖ a p. duma arte: *administratio artis*, Sen. ‖ que tem p. de...: *exercitatus*, Cic. ‖ conhecer pela p.: *usu cognitam* (*rem*) *habēre*, Cic. ‖ pôr em p.: *usurpare*, Cic.; *exercēre*, Sen. ‖ seguiu esta p. até ao último dia da vida: *hoc institutum ad ultimum vitae diem servavit*, Liv. 2. Práticas religiosas: *religiones*, f. pl. Cic. 3. Emprêgo

de certos meios: *usus*, m. Cic.; *consuetudo, inis*, f. Cic.; *tractatio*, f. Cic. ‖ p. secretas: *artes, ium*, f. pl. Verg.; *machina*, f. Pl. 4. V. *conversação*.

praticamente, *adv.* Duma maneira prática, na prática: *usu, experiendo*, Cic.; *in opere ipso*, Quint.

praticar, *tr.* 1. Exercitar, exercer: *exercēre*, Sen.; *usurpare*, Pl.; *ad usum transferre (aliquid)*, Cic. ‖ p. a medicina: *medicinam exercēre*, Cic. ‖ p. tudo que a razão prescreve: *ea praestare quae ratio praescribit*, Cic. ‖ p. a justiça: *iustitiam colere*, Cic. ‖ p. os ritos religiosos: *religionibus parēre*, Cic. 2. Realizar, executar: *facere, efficere*, Cic. 3. *I.* V. *conversar*. 4. **praticar-se**, *pass.* Ser pôsto em prática ‖ como sempre se praticou: *ut antea semper factum est*, Liv. ‖ que já se não pratica: *desuetus*, adj. Liv.

praticável, *adj.* 1. Que se pode praticar: *qui (quae, quod) effici potest*, Cic. ‖ ser p.: *fieri posse*, Cic. 2. Transitável: *pervius*, Liv. ‖ caminho que não é p.: *impervium iter*, Tac.; *inexplicabilis via*, Liv. ‖ o mar é p.: *tempus navigabile praebet mare*, Liv. ‖ tornar um caminho p.: *munire viam*, Liv.

1. **prático**, *adj.* 1. Relativo à prática, relativo à acção: *in usu positus*, Cic.; *activus*, Sen. ‖ arte p.: *ars activa* ou *effectiva*, Quint. ‖ conhecimento p.: *usus, us*, m. Cic. ‖ exercício p.: *exercitatio*, f. Cic. ‖ utilidade p.: *utilitas*, f. Cic. 2. De acção: *actuosus*, Cic.

2. **prático**, *m.* 1. Homem experimentado: *usu peritus*, Cic. 2. Médico prático: *medicus arte insignis*, Cic.

prato, *m.* 1.: *patina*, f. Cic.; *catinus*, m. Varr.; *catinum*, n. Cat.; *catillus*, m. V. Max. ‖ p. duma balança: *lanx, cis*, f. Pers. ‖ p. pequeno: *catella*, f. Liv.; *catinulus*, m. Varr. ‖ p. de barro: *fictile catinum*, Cat. ‖ p. de metal: *lanx*, f. Cic.; *pelvis, is*, f. Juv. ‖ p. cavado e redondo: *scutella*, f. Cic. ‖ pôr um p. na mesa: *patellam apponere*, Cic. 2. O conteúdo dum prato: *cibus*, m. Tac.; *patina*, Apic. ‖ um p. muito delicado: *delectabilis cibus*, Tac.

praxe, *f.* V. *prática, uso, pragmática*.

praxista, *m.* O que é versado nas praxes do fôro: *pragmaticus*, m., *formularius*, m., *in causis agendis exercitatus*, Cic.

prazenteiramente, *adv.* Com alegria: *hilare, laete, iucunde, animo gaudenti*, Cic.; *festive*, Varr.

prazenteiro, *adj.* Alegre, jovial: *hilaris, laetus, festivus, lepidus*, Cic. ‖ cara p.: *hilaris vultus*, Cic. ‖ todo p.: *alacer atque laetus, laetitiā gestiens*, Cic. ‖ com um ar p.: *laeto vultu*, Cic.

1. **prazer**, *i.* V. *aprazer, agradar*. ‖ praza a Deus que...!: *utinam* (conj.)! Cic. ‖ praza aos deuses que...!: *dii faxint ut...!* Cic. ‖ praza aos deuses que assim seja!: *quod utinam!* Cic.

2. **prazer**, *m.* 1. Sensação agradável, proveniente da satisfação dum desejo ou inclinação: *delectatio*, f., *oblectatio*, f., *voluptas*, f., *gaudium*, n., *delectamentum*, n., *dulcedo, inis*, f., *deliciae*, f. pl. Cic. ‖ os p. da vida: *vitae iucunditas*, Cic., ou *gaudia*, Verg. ‖ causar p., ser um p.: *voluptati esse, oblectationem* ou *delectationem habēre, delectationem afferre, voluptatem facere* ou *accire*, Cic.; *delectare, oblectare*, Cic.; *placēre* (dat.), *laetitiam facere* ou *dare*, Cic. ‖ causar um grande p.: *multum delectationis habēre, summae voluptati esse*, Cic.; *delectare vehementer* ou *mire* ou *incredibiliter*, Cic.; *pergratum* ou *gratissimum esse, voluptatem capere ex (re)*, Cic. ‖ ter p., encontrar p.: *voluptatem capere* ou *percipere (ex re), voluptatem habēre*, Cic.; *delectari*, p., *gaudēre*, i., *frui voluptate, in voluptate esse*, Cic. ‖ ¡que p. senti em te ouvir!: *quam sum disputatione tuā delectatus!* Cic. ‖ encontro um p. infinito em...: *mihi suavissimum est* (inf.), Cic. ‖ tenho grande p. em ler: *lego libentissime*, Cic. ‖ tenho muito p. em falar: *perlibenter loquor*, Cic. ‖ com p.: *grate*, adv., *libente animo, laeto animo*, Cic. ‖ com o maior p., com todo o p.: *summo cum gaudio, libentissime*, adv. Cic. ‖ ouço com enorme p. que...: *cumulor maximo gaudio quod...*, Cic. ‖ eu via com infinito p que...: *capiebam animo non mediocrem voluptatem quod videbam...*, Cic. ‖ sinto p. em...: *iuvat me* (com inf.), Hor. ‖ nada me dá mais p.: *nulla re delector magis*, Cic. ‖ lembrar-se de alg. coisa com p.: *alicuius rei recordatione frui*, Cic. 2. O prazer material, os prazeres carnais: *voluptas*, f., *voluptates*, f. pl. Cic.; *gaudium*, n. Sall.; *gaudia*, n. pl. Verg. ‖ os p. carnais: *corporis voluptates*, Cic.; *libidines*, f. pl. Cic. ‖ buscar o p.: *voluptatem sequi*, Cic.; *voluptaria quaerere*, Cic. ‖ dar-se ao p.: *genio indulgēre*, Pers., ou *sacrificare*, Pl.; *genio suo multa bona facere*, Pl. ‖ dar-se aos p. sensuais: *voluptatibus frui, dedere se libidinibus*, Cic. ‖ mergulhado nos p.: *deliciis diffluens*, Cic. ‖ homem dado aos p.: *voluptarius homo*, Cic.

prazimento, *m.* V. *agrado, beneplácito*.

prazo, *m.* 1. Espaço de tempo durante o qual se deve realizar alg. coisa: *spatium*, n. Cic.; *intervallum*, n. Liv.; *dilatio*, f., *mora*, f. Cic. ‖ no mais curto p.: *primo quoque tempore*, Cic.; *quamprimum*, Liv.; *statim*, Caes. ‖ conceder um p.: *tempus dare*, Sen. ‖ obter um p. de alguns dias: *paucos dies auferre*, Cic. 2. Prazo (t. jur. e com.): *prolatio*, f., *procrastinatio*, f. Cic.; *dilatio*, f. Quint. ‖ conceder um p. (num processo): *dare dilationem*, Quint.; *diem prodicere*, Liv., ou *prodere*, Cat. ‖ p. do pagamento: *retentio*, f. Cic. ‖ dar um p. para pagar: *dies ad solvendum (alicui) prorogare*, Cic. ‖ conceder um p. bastante longo: *diem satis laxam statuere*, Cic. ‖ p. dum dia: *prolatio diei*, Caes. ‖ por p. sucessivos: *diem de die proferendo*, Just. ‖ sem p.: *sine mora, abiecta cunctatione*, Cic. ‖ p de três dias: *comperendinatus, us*, m. Cic.

pré, *m.* V. *sôldo*.

preâmbulo, *m.* Prefácio, discurso preliminar: *praefatio*, f., *prooemium*, n., *principium*, n. Cic. ‖ sem preâmbulo: *omisso principio*, Sen.; *abrupte*, adv. Quint. ‖ depois dêste p.: *postquam haec praemisit*, Tac. ‖ fazer um p.: *praeloqui*, d. Plin.; *uti principio*, Cic. ‖ pequeno p.: *praefatiuncula*, f. Hier. ‖ depois dum pequeno p.: *pauca praefatus*, Liv.

preanunciar, *tr.* V. *prenunciar*.

prear, *tr.* **1.** V. *prender, agarrar.* **2.** *I.* Fazer prêsa: *praedari, d.* Verg.; *praedas facere,* Cic., ou *agere,* Liv.

prebenda, *f.* Rendimento dum canonicato: *praebenda,* f. Cang.; *beneficium,* n.

prebostado, *m.* Dignidade de preboste: *praepositura,* f. Cang.

preboste, *m.* Agente do rei, do senhor, etc.: *praepositus,* m. Cang.; *praefectus,* m.

precação, *f.* V. *súplica.*

precàriamente, *adv.* Dum modo precário: *precario,* Tac.

precário, *adj.* **1.** Concedido por petição, que se exerce por tolerância: *precarius,* Tac.; *qui* (*quae* ou *quod*) *revocari potest.* ‖ conceder a título p.: *concedere* (*aliquid*) *precario,* Cic. ‖ ter uma autoridade p.: *precario praeesse,* Tac. ‖ govêrno p.: *commutabilis respublica,* Cic. **2.** V. *delicado, frágil, instável.*

precatadamente, *adv.* Com precaução: *caute, providenter,* Cic.; *consulte,* Pl.; *cautim,* Ter.

precatado, *adj.* **1.** Prudente, cauteloso: *consideratus, prudens,* Cic.; *cautus,* Curt. **2.** *Part.*: *defensus,* Ov.; *praemunitus praeparatusque,* Aug.

precatar, *tr.* **1.** V. *premunir, prevenir, acautelar.* **2. precatar-se,** *refl.* Acautelar-se, tomar precauções: *providēre* (*aliquid* ou *alicui*), *cavēre* (*rem* ou *ab re*), *praecavēre, cautionem adhibēre,* Cic. ‖ p. contra alguém: *cavēre ab aliquo,* Cic. ‖ p. contra as insídias, p. contra o perigo: *ab insidiis cavēre,* Sall., ou *se munire,* Liv. ‖ p. contra o frio: *sibi remedium comparare ad frigus,* Cic.

precaução, *f.* Disposição tomada para evitar alguma coisa: *cautio,* f., *provisio,* f. Cic.; *cura,* f. Liv. ‖ tomar precauções: *cavēre, praecavēre,* Cic.; *providēre,* Caes.; *cautionem adhibēre,* Cic.; *intenta cura cavēre,* Liv. ‖ tomaram-se p.: *cautum est,* Cic. ‖ é preciso tomar precauções: *cauto* ou *praecauto opus est,* Pl. ‖ tomarei as minhas p.: *ne accidat providēbo, quae consilio providēri poterunt cavebuntur,* Cic. ‖ tomar precauções contra: *curam praeparare adversus,* Liv. ‖ sem p.: cf. *precatadamente* ‖ caminhar com p.: *pedetentim ire,* Cic. ‖ êle não toma p.: *incaute agit,* Liv. ‖ sem p.: *incaute,* adv., *inconsulte,* adv., *temere,* adv. Cic.

precaucionar-se, *refl.* V. *precatar-se.*

precautelar, *tr.* V. *precaver.*

precaver, *tr.* **1.** Acautelar antecipadamente: cf. *prevenir.* **2. precaver-se,** *refl.* Tomar precauções: cf. *precaução, precatar-se.*

precavido, *part.* e *adj.* V. *precatado.*

prece, *f.* **1.** Acção de pedir a Deus: *precatio,* f., *preces, um,* f. pl. Cic. ‖ p. solenes e públicas: *supplicatio,* f. Liv.; *supplicia,* n. pl. Sall. ‖ dirigir preces ou uma p. aos deuses: *precari deos,* Cic.; *supplicare diis,* Sall. ‖ fazer p. públicas: *supplicationes habēre,* Liv. ‖ ordenar p. públicas: *decernere supplicationes,* Liv.; *decernere supplicia diis,* Sall. **2.** Súplica: *preces,* f. pl., *rogatio,* f. Cic. (cf. *súplica*).

precedência, *f.* Direito de tomar lugar antes de outrem, superioridade: *primus* ou *prior locus.* ‖ ter a p.: *praesidēre, praeesse, honore antecedere,* Cic.

precedente, *adj.* **1.** Que precede (no tempo): *superior, ius,* Cic.; *ante actus,* Cic.; *prior, ius,* Liv.; *proximus,* Caes.; *antecedens,* Cic. ‖ o dia p.: *pristinus dies,* Caes. ‖ nos dias p.: *superioribus diebus,* Cic. ‖ no ano p.: *priore anno,* Liv. ‖ nos séculos p.: *superiore memoriā,* Cic.; *superioribus temporibus,* Just. ‖ os factos p., as razões p.: *ea quae supra diximus* ou *proposuimus,* Cic. **2.** Que precede (no espaço): *superior,* Cic. ‖ o livro p.: *liber superior,* Cic. **3.** *M.* Facto realizado anteriormente: *quod ante* (ou *supra*) *factum est,* Cic.; *exemplum,* n. Cic. ‖ os p. (dum homem): *anteacta vita,* Cic. ‖ um p. (= um exemplo): *praeiudicium,* n. Caes. ‖ servir de p., ser um p.: *locum dare,* Cic. ‖ uma luta sem p.: *tanta dimicatio quanta nunquam fuit,* Cic. **4.** Facto passado que serve de justificação a um facto análogo: *auctoritas,* f. Cic. ‖ um p. judiciário: *praeiudicium,* n. Cic. ‖ servir de p., ser um p.: *locum dare, auctoritatem dare,* Cic.

precedentemente, *adv.* Anteriormente: *antea, supra, superioribus temporibus, superius,* Cic. ‖ aquilo que eu disse p.: *illa quae supra dixi,* Cic.

preceder, *tr.* **1.** Ir adiante de alguém ou alg. coisa: *praecedere,* tr. Liv.; *antecedere,* Caes.; *praecurrere,* Caes.; *praegredi,* d., *antegredi,* d. Cic.; *anteire,* Cic.; *antevenire,* Sall.; *superare,* Cic. ‖ p. o Sol: *solem antegredi,* Cic. **2.** Ir diante por direito de precedência: *antecedere,* Nep.; *praegredi,* Liv. **3.** Estar antes de alguém ou alg. coisa: *esse ante* (*aliquem* ou *aliquid*), Cic. **4.** Existir ou realizar-se mais cedo: *praecurrere* (dat.), *anteire, praecurrere* (ac.), Cic. ‖ os que nos precederam: *superiores,* m. pl., *maiores nostri,* Cic. ‖ Catão, que os tinha precedido: *Cato, qui eis aetate anteibat,* Cic. **5.** *Tr.* e *i.* Vir antes de alguém ou alg. coisa, ir adiante: *antecedere,* tr. e i. Caes.

preceito, *m.* **1.** Regra de proceder, norma que ensina o que se deve fazer: *praeceptum,* n., *praeceptio,* f., *praescriptum,* n., *praescriptio,* f., *lex, gis,* f. Cic. ‖ preceitos: *disciplina,* f. Cic. ‖ preceitos da arte oratória: *oratoriae artes,* Cic. ‖ dar preceitos sôbre a eloqüência: *dicendi praecepta tradere, praecipere de eloquentia,* Cic. ‖ dar preceitos sôbre táctica militar: *de re militari praecepta dare,* Cic. **2.** Ordem, prescrição: *praeceptum,* n. Caes.; *iussum,* n. Cic.

preceituar, *tr.* Prescrever, ordenar: *praecipere,* Cic. (cf. *prescrever, ordenar*).

preceptor, *m.* Aquêle que ensina: *praeceptor,* m. Cic. ‖ ser p. dum jovem: *regere adulescentem,* Cic.

preciosamente, *adv.* Como convém a uma coisa preciosa: *diligenter,* Cic.; *magnā curā,* Nep.

preciosidade, *f.* Coisa preciosa: *cara res,* Liv. (cf. *precioso*).

precioso, *adj.* **1.** De grande preço: *pretiosus,* Cic.; *carus,* Liv. ‖ objectos p.: *carae res,* Liv.; *quae sunt in pretio,* Plin. ‖ pedra p.: cf. *pedra* (acep. 2.ª) ‖ as coisas menos p.: *quae minimi praetii sunt,* Sall. **2.** *Fig.* De grande utilidade, de

grande mérito: *pretiosus*, Plin.; *optimus*, *praestantissimus*, *aureolus*, *carus*, *antiquus*, *bonus*, *expetendus*, *laudabilis*, *optatus*, Cic. ‖ o testemunho da minha consciência é para mim mais p. do que...: *mea mihi conscientia pluris est quam...*, Cic. ‖ para mim nada há mais p. do que...: *mihi nihil prius est* (abl.), Cic. ‖ gastar na inacção um tempo p.: *desidia bonum otium conterere*, Sall.

precipício, *m.* 1. Lugar escarpado e profundo: *locus praeruptus*, Caes., ou *praeceps*, Caes.; *praeceps*, *cipitis*, *n.*, *abruptus locus*, Liv.; *praecipitium*, n. Suet. ‖ precipícios: *praecipitia*, *ium*, n. pl. Liv.; *abrupta*, n. pl. Liv. ‖ tudo eram precipícios: *omnia praerupta*, Liv. ‖ cair num p.: *in praeceps deferri*, Liv. ‖ lançar-se num p.: *se in praeceps iactare*, Curt. ‖ lançar no p.: *praecipitem (aliquem) mittere*, Ov. 2. *Fig.* Grande perigo, causa de ruína: *praeceps*, *cipitis*, n. Sen. ‖ estar à beira do p.: *ad extremum periculi venisse*, Liv.; *in lubrico versari*, Cic. ‖ cair no p.: *ruere*, *corruere*, Cic. ‖ lançou-se no p.: *semet ipse praecipitavit*, Sall. ‖ tirar alguém do p.: *ex angustiis educere*, Cic. ‖ correr para o p.: *ruere in exitium*, Cic.; *in apertam perniciem incurrere*, Liv.

precipitação, *f.* 1. Grande pressa: *praepropera festinatio*, simpl. *festinatio*, f., *nimia festinatio*, Cic. ‖ feito com p.: *tumultuarius*, adj. Liv.; *praeproperatus*, Verg. 2. Falta de atenção: *inconsiderantia*, f. Cic. ‖ proceder com demasiada p.: *rem temere agere*, Liv.; *omnia praepropere agere*, Liv. ‖ sem p.: *maturo*, adv. Cic.

precipitadamente, *adv.* 1. Dum modo precipitado: *praepropere*, *trepide*, Liv.; *nimis festinanter*, Cic.; *celeriter*, Caes.; *festinanter*, Cic.; *raptim*, Liv. ‖ sair p. da cidade: *profugere ex oppido*, Caes. ‖ voltou p.: *quantum accelerare potuit rediit*, Liv. ‖ fugir p.: *fugam celerare*, Verg. ‖ fugiram p.: *praecipites se fugae mandaverunt*, Caes. 2. *Fig.*: *inconsulte*, *temere* ‖ que procede p.: *praeceps*, *cipitis*, Cic.

precipitado, *part.* 1. Lançado de cima para baixo: *deturbatus*, Caes.; *praecipitatus*, Cic. 2. *Adj.* Feito à pressa, apressado: *praeceps*, *cipitis*, Cic.; *properatus*, Sall. ‖ corrida ou fuga p.: *effusus cursus*, Liv.; *citatus gradus*, Sen. ‖ partida p.: *profectio praeceps* ou *subita*, *subitus discessus*, Cic. 3. *M.* T. de Quim.: *quod desedit* (cf. *depósito*, acep. 4.ª).

precipitar, *tr.* 1. Lançar ao precipício, lançar bruscamente de cima para baixo: *praecipitare* (*ex*), Cic.; *praecipitare* (*de*), *deicere* (abl.), Liv.; *deicere* (*de* ou *ex*), *praecipitem deicere*, Cic.; *detrudere*, Nep.; *deturbare* (*de*), Pl.; *deturbare* (*ab*), Verg.; *praecipitem agere*, Sall. ‖ p. do alto das muralhas: *moenibus deturbare*, Sall. ‖ ser precipitado no fundo do abismo: *in immensum altitudinis deici*, Liv. ‖ os sabinos foram precipitados no rio: *Sabini in flumen acti sunt*, Liv. 2. *Fig.* Fazer sair bruscamente duma situação elevada: *praecipitare*, Liv.; *detrudere*, Nep. ‖ precipitar alguém do trono: *regno detrudere*, Nep., ou *expellere*, Caes. 3. *I.* Formar precipitado (t. de quím.): *sidere*, i. Col.; *subsidere*, Sen.; *desidere*, Cels. 4. *Tr.* Apressar muito: *maturare*, Liv.; *festinare*, *celerare*, Verg.; *properare*, Tac.; *praecipitare*, Luc. ‖ p. a marcha: *addere gradum*, Liv. ‖ os soldados precipitaram a marcha: *nihil ad celeritatem sibi reliqui fecerunt (milites)*, Caes. ‖ p. a retirada: *cito cedere*, Tac. ‖ p. a ruína: *maturare perniciem*, Liv. 5. **precipitar-se**, *refl.*: a) lançar-se de cima para baixo: *se praecipitare* (*ex*), Cic.; *praecipitare*, i. Liv.; *se deicere* (*de*), Caes.; *se abicere* (*ex*), Cic. ‖ p. do alto duma casa: *e superiore parte aedium se deicere*, Nep. ‖ p. em: *se abicere in*, Cic.; *se conicere in* (ac.), Liv. ‖ p. no mar: *se in profundum iacere*, Cic. ‖ p. num poço: *salire in puteum*, Pl.; b) ir ràpidamente, correr: *se praecipitare*, Caes.; *ruere*, *irruere*, *incurrere*, *se proripere*, Cic.; *praecipitare*, i. Verg.; *provolare*, *procurrere*, *se proicere*, Caes.; *praecipitem ire*, Sall., ou *ferri*, Verg. ‖ p. sôbre o inimigo: *impetum in hostes facere*, Caes.; *se in medios hostes immittere*, Cic.; *ruere in hostem*, *invadere hostem*, Liv. ‖ p. no meio do perigo: *in media pericula irruere*, Sen. ‖ p. no abismo (fig.): *ruere* i., *corruere*, i. Cic.; c) apressar-se demasiadamente: *properare*, Cic.; *festinare*, Ter.; *praecipitare*, Verg.

precípite, *adj.* Que se precipita, apressado, veloz: *praeceps*, *cipitis*, Cic. Caes.

precipitoso, *adj.* 1. Em que há precipício: *praeceps*, *cipitis*, Caes. 2. V. *precípite*.

precípuo, *adj.* 1. V. *principal*. 2. *M.* Benefício ou vantagem conferida por testamento a um dos herdeiros: *praecipuum*, n. Suet.; *praeceptio*, f. Plin.

precisado, *adj.* V. *necessitado*.

precisamente, *adv.* 1. Exactamente: *certo*, *plane*, Cic. ‖ não posso dizer-te p. a hora: *horam non possum tibi dicere certam*, Sen. ‖ p. igual: *plane par*, Ad Her. ‖ a lei proíbe p...: *lex diserte vetat*, Cic. ‖ é a ti p. que eu procuro: *te ipsum quaero*, Ter. ‖ falo p. daquele livro: *illum ipsum librum dico*, Cic. 2. No mesmo instante, no momento preciso: *commodum*, adv., *ipse* (junto a um sub. ou a um adv.), Cic. ‖ p. quando êle discorria...: *cum maxime dissereret...*, Liv. ‖ p. naquele ano: *eo potissimum anno*, Liv. ‖ p. no dia em que...: *eo ipso die quo...*, Cic. 3. Com precisão, dum modo preciso: *presse*, *subtiliter*, *eleganter*, *plane*, *diserte*, *maxime*, *demum*, Cic.

precisão, *f.* 1. V. *necessidade*. 2. Exactidão, determinação exacta: *subtilitas*, f. Cic. 3. Rigor sóbrio de linguagem: *brevitas dicendi*, Cic.; *brevitas*, f. Quint. ‖ com p.: cf. *precisamente*, acep. 3.ª ‖ p. de estilo: *pressa oratio*, f. 4. V. *pontualidade*.

precisar, *i.* 1. V. *necessitar*. 2. *Tr.* Determinar exactamente: *distincte designare*, Plin. ‖ p. o número: *subtiliter numerum exsequi*, Liv. 3. V. *particularizar*.

preciso, *adj.* 1. V. *necessário*. 2. Fixo, certo, determinado: *absolutus*, *definitus*, *circumscriptus*, Cic.; *certus*, Sen.; *constitutus*, Quint.; *statutus*, Suet.; *status*, Liv. ‖ duma maneira p.: *circumscripte*, adv. Cic. ‖ que não é p.: *incertus*, Cic. ‖ no dia p.: *ipso die*, Cic. 3. Exacto: *exactus*, Liv. 4. Ter-

minante, formal: cf. *formal*. ‖ em têrmos p., dum modo p.: *diserte, aperte, circumscripte*, Cic. ‖ pregunta p.: *directa percontatio*, Liv. 5. (Fal. do estilo): *pressus, subtilis, aptus*, Cic. ‖ (orador) p.: *pressus* ou *parcus*, Cic. ‖ estilo p.: *pressum dicendi genus*, Quint. (cf. *conciso*).

precitado, *adj.* Precedentemente citado: *praedictus*, Plin.

precito, *adj.* V. *réprobo*.

preclaro, *adj.* V. *ilustre, famoso*.

preço, *m.* 1. Valor de compra ou venda dum objecto: *pretium*, n. Cic. ‖ atribuir um p. (ao que se quere vender): *pretium (rebus) constituere* ou *imponere*, Cic. ‖ estabelecer um p. fixo: *constituere certum pretium*, Cic. ‖ por que p....?: *quanti...?*, Cic. ‖ pelo mesmo p.: *tantidem*, Cic. ‖ mesmo pelo p. que Egnácio te disse: *vel tanti quanti Egnatius tibi dixit*, Cic. ‖ grande, alto p.: *pretium magnum* ou *summum*, Cic.; *caritas*, f. Cic. ‖ de grande p.: *pretiosus*, adj. Cic. ‖ por grande p.: *impenso pretio*, Cic. ‖ comprar por alto p.: *mercari permagno pretio*, Cic. ‖ ser de alto p.: *plurimi esse*, Cic. ‖ aumentar o p. do trigo: *annonam caram facere* ou *concinnare*, Pl. ‖ o p. do trigo chegara a...: *annona pervenerat ad...*, Caes. ‖ p. médio dos géneros alimentícios: *annona media*, Plin. ‖ baixo p.: *vilitas*, f., *pretium parvum*, n. Cic. ‖ por baixo p.: *parvo pretio*, simpl. *parvo*, Cic. ‖ por menor p.: *minoris* (subent. *pretii*), Cic. ‖ pelo menor p. possível: *quam minimo pretio*, Ter. ‖ os géneros estão por baixo p., o trigo está por baixo p.: *annonae vilitas est*, Liv.; *annona pretium non habet*, *annus est in vilitate*, Cic. ‖ que está por baixo p.: *vilis*, adj., *parabilis*, adj. Cic. ‖ vender por pouco p.: *vendere parvo pretio*, *vendere dissolute*, Cic. ‖ que é de pouco p.: *vilis*, adj. Cic.; *parvi pretii*, Liv. ‖ fazer baixar o p.: *pretia submittere*, Plin. ‖ abaixar o p. dos géneros: *annonam levare*, Cic., ou *laxare*, Liv. ‖ por qualquer p., por todo o p.: *quanti quanti*, Cic.; *quācumque summā*, Phaed. 2. Valor (moral): *pretium*, Cic. ‖ que é de pouco p.: *parvi pretii*, Liv. ‖ ligar grande p. a (alg. coisa): *aestimare magni*, Cic.; *magni facere*, Quint. ‖ ligar pouco p. a: *aestimare levi momento*, Caes.; *vile aliquid habēre*, Sall. ‖ ligava-se pouco p. à beleza: *facies non erat pretiosa*, Cic. ‖ não ligar o mínimo p. a: *pro nihilo putare*, Cic. ‖ a todo o p.: *quoquo modo, quācumque ratione, quibuscumque rationibus*, Cic.; *per fas et nefas, per aequa et iniqua*, Liv. ‖ é preciso evitar a guerra a todo o p.: *omnia facienda ne armis decertetur*, Cic. ‖ por p. nenhum: *nulla condicione*, Cic. ‖ por qualquer p.: *quanticumque*, Sen.

precoce, *adj.* 1. Maduro antes do tempo, prematuro: *praecox, ocis*, Plin.; *praecoquus, praematurus*, Col. ‖ ter uma florescência p.: *praeflorēre*, Plin. 2. *Fig.*: *praecox, praematurus*, Quint.; *tempestivus*, Cic. ‖ génio p.: *praecox ingenium*, Curt. 3. Antecipado ‖ nesta região o inverno é p.: *in iis locis maturae sunt hiemes*, Caes. ‖ temos uma primavera p.: *praevernat*, Plin.

precocidade, *f.* Qualidade do que é precoce: *maturitas praecox*, Col.

preconceber, *tr.* Conceber antecipadamente: *praecipere animo*, Liv.

preconcebido, *adj.* Concebido ou planeado levianamente, sem exame prévio: *ante* ou *temere conceptus*, Cic.; *praeiudicatus*, Cic. ‖ ter uma opinião p.: *opinionem mente iam concepisse*, Cic. ‖ opinião p.: *opinio*, f. Cic.

preconceito, *m.* 1. Opinião preconcebida: *praeiudicata opinio*, simpl. *opinio*, f. Cic. 2. Opinião formada sem reflexão: *opinio praeiudicata*, Cic.; *opinio temere concepta* ‖ falso p.: *falsa opinio*, f., *errores*, m. pl., *vanae* ou *depravatae opiniones*, Cic. ‖ um p. da humanidade: *falsa opinio et error hominum*, Cic. ‖ ter preconceitos, estar cheio de preconceitos: *erroribus caecari*, Cic. ‖ estamos cheios de preconceitos: *in summa opinionum perversitate versamur*, Cic. ‖ destruir um p.: *tollere opinionem falsam*, Cic. ‖ o tempo destruíu todos os p.: *omnes opiniones fictas atque vanae diuturnitate extabuerunt*, Cic. ‖ pôr de parte os p.: *falsas opiniones expellere*, Sen. ‖ dominar os p. da infância: *opiniones totius aevi, quibus protinus infantia imbuitur, evincere*, Sen. 3. V. *superstição*.

preconizar, *tr.* Louvar pùblicamente, apregoar com louvor: *laudibus efferre (aliquem)*, *laudibus ornare*, *laudibus extollere in caelum*, Cic.

precursor, *adj.* e *s. m.* 1. O que precede ou prepara a vinda de outrem: *praecursor*, m. Tert. ‖ p. da aurora: *praevius aurorae*, Cic. 2. *Adj.*: *praenuntius*, adj. Sen. ‖ sinal p.: *praenuntium*, n. Sen.; *significatio*, f. Cic. ‖ sinal p. da dor: *duco molestias*, Cic. ‖ há sinais p. da doença: *morbum signa praecurrunt*, Sen.

predatório, *adj.* Relativo a piratas: *praedatorius*, Liv.

predecessor, *m.* 1. Aquêle que precedeu alguém num emprêgo ou função: *decessor*, m. Cic.; *qui ante aliquem muneri alicui praefuit*. ‖ que tinha sido o meu imediato p.: *qui proximus ante me fuerat*, Cic. ‖ igual a qualquer dos p.: *cuilibet superiorum regum par*, Liv. 2. *Pl.* Antepassados: *qui ante vixerunt*, *priores*, m. pl., *maiores*, m. pl., *superiores*, m. pl. Cic.

predestinação, *f.* Desígnio de Deus sôbre o destino dos homens: *praedestinatio*, f. Aug.

presdestinado, *part.*: *praedestinatus*, Prop. ‖ eu estava p. para ser...: *eo natus sum ut essem...*, Sall.

predestinar, *tr.* Destinar com antecipação: *praedestinare*, Prosp.; *ante destinare aliquem ad aliquid*. ‖ a natureza predestinou-o para a guarda...: *hunc natura assignavit custodiae...*, Col.

prédica, *f.* V. *prègação*, *sermão*.

predicado, *m.* V. *atributo*, *virtude* (acep. 2.ª e 3.ª).

predicamento, *m.* Categoria do ser: *praedicamentum*, n. Eccl.

predição, *f.* 1. Acção de predizer: *praedictio*, f., *divinatio*, f., *vaticinatio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: cf. *predizer*. ‖ as p. que Apolo me fêz: *quae mihi praedixit Apollo*, Verg. ‖ fazer terríveis p.: *saeva omnia canere*, Verg. ‖ fazer predições duma verdade pasmosa: *multa ad veritatem admirabilia dicere*, Cic. 2. Coisa predita: *prae-*

dictum, n., *praedicatio*, f. Cic. ‖ predições dos adivinhos: *votum praedicta*, Verg., ou *carmina*, Sall., ou *effata*, Cic. ‖ predições dum oráculo: *fata*, n. pl. Cic.; *oraculi sortes*, Liv.

predicar, *tr.* V. *prègar*, *aconselhar*.

predilecção, *f.* Preferência de afeição: *praecipuus amor*, *studium et amor*, simpl. *studium*, n., *amor*, m. Cic. ‖ ter p. por alguém: *eximie diligere aliquem*, Cic. ‖ ter p. por uma cidade: *indulgēre praecipue civitati*, Caes. ‖ mostrar p. por alguém: *aliquem praeter ceteros amare*, Cic. ‖ ter p. por alg. coisa: *praecipue studēre ou indulgēre alicui rei*, Cic.

predilecto, *adj.* Muito querido: *carissimus*, Cic.; *dilectus*, Verg.; *dilectissimus*, Suet. ‖ ser o p. de alguém: *esse alicui* (ou *alicuius*) *in oculis*, Cic.

prédio, *m.* Propriedade imóvel: *possessio* (principalpalmente no pl. *possessiones*), f., *bona*, n. pl. Cic. ‖ um p. rústico: *praedium*, n., *praedium rusticum*, n., *fundus*, m., *agri*, m. pl. Cic. ‖ um pequeno p.: *possessiuncula*, f. Cic. ‖ um pequeno p. rústico: *praediolum*, n., *villula valde pusilla*, Cic. ‖ um grande p. rústico: *latifundium*, n. Sen.

predispor, *tr.* Preparar, dispor de ante-mão para alg. coisa: *praeparare*, Cic.

predisposição, *f.* Estado de espírito ou do corpo que predispõe para alg. coisa: *proclivitas*, f. Cic.

predisposto, *adj.* Que tem predisposição (para uma doença): *proclivis* (*ad morbum*), Cic.

predito, *part.*: *praedictus*, Cic.

predizer, *tr.* Anunciar o futuro: a) p. (por um dom profético): *praedicere*, *vaticinari*, d., *canere*, *praenuntiare*, Cic.; b) p. (por conjectura): *augurari*, d., *conicere*, *ominari*, d. Cic.; *coniectare*, Liv. ‖ predizes o que há-de acontecer: *quae futura sunt dicis*, Pl. ‖ Cícero predisse estes acontecimentos como um homem inspirado: *Cicero ea cecinit ut vates*, Nep.

predominação, *f.* V. *predomínio*.

predominância, *f.* V. *predomínio*, *superioridade*.

predominante, *adj.* V. *preponderante*.

predominar, *i.* Exercer a principal acção ou influência: *praevalēre*, Suet.; *plus pollēre*, Cic.; *praeeminēre*, Suet.

predomínio, *m.* V. *preponderância*.

preeminência, *f.* Categoria superior: *praestantia*, f., *excellentia*, f. Cic. ‖ lutar pela p.: *de potentatu contendere*, Caes. ‖ recuperar a p.: *summum imperium recuperare*, Liv. ‖ os que têm a p.: *superiores*, m. pl. Cic.

preeminente, *adj.* Que está acima dos outros: *praestans*, *excellens*, *eximius*, Cic.

preempção, *f.* Acção de comprar antes de outrem: *prior emptio*, f. ‖ direito de p.: *ius emendi prae ceteris*.

preencher, *tr.* 1. Encher por completo: *explēre*, *replēre*, Cic.; *complēre*, Caes. 2. V. *ocupar* (acep. 3.ª). 3. Desempenhar, cumprir: *praestare*, *explēre*, Cic.; *implēre*, Tac.

preestabelecer, *tr.* Estabelecer antecipadamente: *praestituere*, *ante constituere*, *praefinire*, Cic.

preexistência, *f.* V. *anterioridade*.

preexistente, *adj.* Que existe anteriormente (a alg. coisa): *antecedens*, *superior*, *ius*, Cic. ‖ causa p.: *causa antecedens*, Cic.

preexistir, *i.* Existir anteriormente (a alg. coisa): *esse ante* (*aliquid*). ‖ uma causa preexiste: *causa antecedit*, Cic.

prefação, *f.* V. *prefácio*.

prefácio, *m.* 1. V. *preâmbulo*. ‖ pequeno p.: *praefatiuncula*, f. Hier. 2. Parte da missa: *praefatio*, f. Alcuin.

prefeito, *m.* Chefe duma prefeitura: *praefectus*, m. Cic. ‖ o p. do palácio (imperial): *praepositus sacri palatii*, Inscr. ‖ p. de Roma: *praefectus Urbis* ou *Urbi*, Varr. Plin.

prefeitura, *f.* 1. Um dos cargos principais do império romano: *praefectura*, f. Suet. 2. Território administrado por um prefeito: *praefectura*, Cic.

preferência, *f.* 1. Acção de preferir: *praelatio*, f. V. Max. 2. O primeiro lugar: *primus locus*, m. Vell.; *primae partes*, f. pl., ou *priores partes* (fal. de dois), f. pl. Cic. ‖ dar a p. a alguém: *primas deferre alicui*, *priores partes tribuere*, *aliquem anteponere* ou *anteferre*, *aliquem potissimum diligere*, Cic. ‖ dar a p. a alg. coisa: *aliquid potissimum probare*, Cic.; *potiorem aliqua re rem habēre*, Caes.; *prius aliquid habēre*, *alicui rei principatum dare*, Cic. ‖ de p.: *potius*, adv. Cic.; *potissimum*, Liv.; *prius*, Liv.; *potissime*, Cic. ‖ ter p. por alguém: *impensius indulgēre alicui*, Cic. ‖ escolher alguém de p.: *aliquem eligere ut potissimum*, Tac. ‖ sem p.: *sine studio*, Tac.; *nulla animi affectione*, Tac. ‖ ter a p.: *priores partes* (*apud aliquem*) *habēre*, Ter.

preferentemente, *adv.* De preferência: *potissimum*, *potissime*, *potius*, *praecipue*, *praeter cetera*, Cic. ‖ preferentemente a: *prae* (abl.), Cic.; *praeter* (ac.), Hor. ‖ p. a todos: *praeter ceteros*, Cic. ‖ p. a tudo: *omnibus rebus posthabitis*, Cic.

preferido, *part.*: *praepositus*, Cic.; *antelatus*, Nep. *praelatus*, Plin.

preferir, *tr.* Antepor, antes querer: *anteponere* (*aliquem* ou *aliquid alicui*), Cic.; *praeferre*, Sall.; *anteferre*, Cic.; *praeponere*, Hor.; *malle*, *antehabēre*, *pluris facere* ou *putare*, Cic. ‖ p. o duvidoso ao certo: *incerta pro certis malle*, Sall. ‖ ser preferido: *primas tenēre*, Cic.; *anteferri*, p. Nep.; *praeferri*, p. Tac. ‖ p. (fazer alg. coisa): *melius habēre* (com *inf.*), Sall. ‖ prefiro (fazer alg. coisa): *me magis delectat* (inf.), *mihi magis placet* (inf.), Cic. ‖ p. (fazer uma coisa) a...: *malle* (com *inf.*) *quam...*, *satius* ou *potius habēre...*, Cic.; *praeoptare... quam...*, Liv. ‖ p. morrer a ferro do que à fome: *ferro quam fame aequius ferre*, Sall. ‖ prefiro crer...: *magis credere libet...*, Liv.

preferível, *adj.* Que merece ser preferido: *potior*, *ius*, Cic.; *prior*, *ius*, Cic. ‖ nada há p. à amizade: *nihil amicitiā praestabilius*, Cic. ‖ é p. (fazer alg. coisa): *satius est* (inf.), Cic. ‖ ser p. à fuga: *fugae praestare*, Cic.

preferivelmente, *adv.* De preferência: cf. *preferentemente*.

prefigurar, *tr.* Figurar ou representar antecipadamente (fig.): *praefigurare*, Lact.

prefixado, *adj.* Colocado antes: *praepositus.*

prefixar, *tr.* Fixar antecipadamente: *praefinire,* Cic.

prefixo, *adj.* **1.** Fixado antes: *praedictus, praestitutus,* Cic.; *praefinitus,* Gell. ‖ no dia p.: *ad constitutam diem,* Cic. **2.** *M.* Um prefixo (t. gram.): *praeverbium,* n. Varr.

prega, *f.* Dobra feita no pano, etc.: *ruga,* f. Cic. ‖ que faz pregas: *rugosus,* adj. Phaed. **2.** Sinuosidade formada por um tecido flutuante: *sinus, us,* m. Liv.

prègação, *f.* Acção de prègar: *praedicatio,* f. Isid.

pregado, *part.* e *adj.* **1.** Pregado com pregos: *clavis fixus,* Vitr. **2.** Fixado: *fixus, infixus,* Cic.; *defixus,* Caes.

prègador, *m.* Aquêle que prega: *praedicator,* m. Tert.

pregão, *m.* Proclamação pública: *proclamatio,* f., *denuntiatio,* f. Cic.

1. **pregar,** *tr.* **1.** Segurar com prego ou pregos: *clavo* ou *clavis figere,* Cic., *configere* ou *religare,* Caes.; *defigere,* Pl. ‖ p. uma tábua: *tabulam aculeis configere,* Col. **2.** Espetar: *figere,* Liv.; *defigere,* Caes.; *infigere,* Cic.; *pangere,* Liv. **3.** *I.* V. *arremessar.* **4.** *Fig.* ‖ não preguei êlho tôda a noite: *somnum hac nocte oculis non vidi,* Ter.; *non quivi somnum capere,* Pl. ‖ p. uma bofetada: *colaphum (alicui) ducere,* Quint.; *alapam ducere,* Phaed. ‖ p. os olhos no chão: *in terram os defigere,* Curt.

2. **prègar,** *tr.* **1.** Annunciar (a palavra de Deus): *praedicare,* Tert. ‖ p. o Evangelho: *evangelizare,* i. Arn. ‖ p. no deserto (fig.): *vana surdis auribus canere,* Liv.; *irritas voces mittere,* Sen. **2.** *I.* Fazer sermão: *de rebus divinis dicere; orationem sacram habēre.* **3.** *Tr.* Repetir, recomendar muitas vezes: *praedicare* (*ac.* e *inf.*), Cic. ‖ p. a paz: *ad pacem cohortari,* Cic. ‖ prego-te isto noite e dia: *haec* (n. pl.) *dies noctesque tibi canto,* Pl. ‖ p. moral: *philosophiam ex professo ostentare,* Quint.

prego, *m.* Haste de metal pontiaguda destinada a cravar-se num objecto que se pretende segurar: *clavus,* m. Caes. ‖ p. pequeno: *clavulus,* m. Varr. ‖ espetar um p.: *clavum figere* ou *pangere,* Liv., ou *defigere,* Plin. ‖ meter pregos nos sapatos: *crepidas clavis suffigere,* Plin. ‖ guarnecido de pregos: *clavatus,* adj. Fest. ‖ pequenos p. de cabeça: *clavuli capitati,* Varr. ‖ cabeça de p. (para adornar portas): *bulla,* f. Cic.

pregoar, *tr.* V. *apregoar, proclamar.*

pregoeiro, *m.* Aquêle que anuncia ou apregoa: *praeco,* m., *auctionarius praeco,* Cic. ‖ ser p.: *praeconium facere,* Cic.

[illegible] gas em: *corrugare,* Hor.; *contrahere in rugam,* Boet. ‖ pregueado: *rugosus,* adj. Col.

preguiça, *f.* Aversão ao trabalho, negligência: *pigritia,* f., *inertia,* f., *segnitia,* f., *segnities, ei,* f., *ignavia,* f. Cic.; *desidia,* f. Caes.; *socordia,* f. Sall.; *cessatio,* f. Cic. ‖ dar-se à p.: *desidiae se dedere,* Cic.; *cessare, sedēre, plane cessare,* Cic. ‖ com p.: *segniter,* adv. Liv; *pigre,* adv. Col.

preguiçar, *i.* Dar-se à preguiça: *socordiae sese atque ignaviae tradere,* Sall.; *cessare, otiari,* d., *quiescere,* i. Cic. ‖ p. dias inteiros: *totos dies sedēre,* Cic.

preguiceiro, *adj.* V. *preguiçoso.*

preguiçosamente, *adv.* Com preguiça: cf. *preguiça.*

preguiçoso, *adj.* **1.** Que tem preguiça: *piger, gra, grum,* Cic.; *segnis,* Caes.; *iners, tis,* Cic.; *cessator,* m., *languidus, languens,* Cic. ‖ ser p.: *cessare, nihil agere, quiescere,* Cic.; *desidēre,* Suet. ‖ ninguém é mais p. do que eu: *nihil me inertius,* Cic. **2.** *M.* Um p.: *cessator,* m. Cic.; *homo* ou *puer languori et desidiae deditus,* Cic. ‖ uma preguiçosa: *mulier* ou *puella languori ac desidiae dedita,* Cic. **3.** *Fig.* ‖ memória p.: *segnis memoria,* Sen. ‖ ventre p.: *venter piger,* Mart.

pregunta, *f.* Interrogação feita a alguém para esclarecimento de alg. coisa: *interrogatio,* f., *percontatio,* f. Cic. ‖ p. (feitas): *interrogata,* n. pl., *rogata,* n. pl. Cic. ‖ pequena p.: *interrogatiuncula,* f., *rogatiuncula,* f. Cic. ‖ fazer preguntas ou uma p. a: *interrogare (aliquem),* Cic.; *percontari,* d., *sciscitari,* d., *rogare,* Cic.; *quaerere (aliquid) ex,* Caes., ou *ab,* Liv.; *exquirere ab,* Cic. ‖ apertar alguém com preguntas: *aliquem interrogando urgēre,* Cic. ‖ maçar com preguntas: *rogitando (aliquem) obtundere* ou *enecare,* Ter. ‖ tenho uma pequena p. a fazer-te: *habeo paullulum quod requiram,* Cic. ‖ responder às p.: *respondēre ad interrogata,* Cic. ‖ (responde) às minhas p.: *mihi consulenti,* Cic.

preguntado, *part.:* *interrogatus,* Cic.

[illegible]ntador, *m.* O que gosta de fazer preguntas: *homo interrogandi cupidus; percontator,* m. Hor.; *interrogator,* m. Aug.

preguntão, *m.* V. *preguntador.*

preguntar, *tr.* Interpelar por meio duma pregunta ou preguntas: *interrogare (aliquem aliquid* ou *de aliqua re),* Cic.; *percontari (aliquem aliquid),* d. Hor.; *sciscitari (aliquid ex aliquo),* Cic. ‖ p. a Homero qual era a sua pátria: *percontari Homerum quānam patriā genitus esset, Plin*

preiamar, *f.* Maré cheia: *aestus, us,* m., *maris aestus,* Plin.; *adversus maris aestus,* Sall.; *mare adveniens,* Plin.; *aestus accedens* ou *intumescens,* Plin. ‖ é a ocasião da p.: *exaestuat oceanus,* Curt.

preitear, *tr.* Prestar preito a: *in verba (alicuius) iurare,* Caes.

preito, *m.* V. *homenagem.*

prejudicar, *tr.* Causar prejuízo a: *nocēre* (dat.), *detrimento esse (alicui),* Cic.; *damno esse (alicui),* Liv.; *detrimentum afferre, damnum facere,* Cic.; *incommodum ferre,* Cic., ou *afferre,* Caes.; *iniuriam offerre* ou *imponere (alicui), incommodare* (dat.), i., *obesse,* i., *laedere,* tr., *violare,* tr. Cic. ‖ p. muito: *esse perniciosum, funestum* ou *exitiosum,* Cic. ‖ não p. a ninguém: *nulli nocēre,* Phaed.; *nulli quidquam inferre mali,* Cic. ‖ êles não me podem p.: *mihi nihil* (ac.) *ab istis nocēri potest,* Cic. ‖ que não prejudica ninguém: *omnis iniuriae insons,* Liv. ‖ p. os interêsses de alguém: *commodis alicuius obstare,* Cic. ‖ sem p. ninguém: *sine ullius iniuria,* Liv. ‖ sem p. os nossos interêsses: *sine detrimento nostro,* Cic. ‖ nada faças que te possa p. a saúde:

nihil incommodo valetudinis facias, Cic.

prejudicial, *adj.* Que prejudica, nocivo: *noxius*, Cic.; *detrimentosus*, Caes.; *damnosus*, Liv. ‖ muito p.: *perniciosus, exitiosus*, Cic. ‖ isto é p. ao Estado: *id reipublicae detrimento est*, Liv. ‖ ser p. a alguém: *detrimento esse alicui*, Liv. ‖ ser p.: *nocēre*, Cic.

prejuízo, *m.* **1.** Mal causado a alguém por uma pessoa ou coisa: *damnum*, n., *detrimentum*, n., *incommodum*, n., *malum*, n., *iniuria*, f. Cic.; *noxa*, f. Sall. ‖ ter, sofrer um p.: *detrimentum capere* ou *accipere*, *incommodo affici*, *damnum contrahere*, Cic. ‖ sofrer grandes p.: *maximis damnis affici*, Cic. ‖ sem p. dos direitos: *salvo iure*, Cic. ‖ sem p. para mim: *sine fraude mea*, Liv. ‖ sem p.: *sine noxa*, Col. ‖ com p. para o Estado: *incommodo reipublicae*, Sall. ‖ com grande p. para o Estado: *non sine magno reipublicae detrimento*, Cic. ‖ com p. da nossa parte: *nostro incommodo detrimentoque*, Cic. ‖ com p. de outrem: *cum alterius detrimento et iniuria*, Jct. ‖ não causar p. a: *nihil nocēre* (dat.), Cic. ‖ ser de grande p. para: *esse funestum, perniciosum* ou *exitiosum* (dat.), Cic. ‖ isto dará mais p. a êles do que a ti: *id maiori illis fraudi quam tibi erit*, Cic. ‖ causar, dar p. a: *detrimentum afferre, detrimento esse, damnum facere*, Cic.; *damno esse*, Liv.; *incommodum afferre*, Caes., ou *ferre*, Cic.; *incommodo afficere*, Sen.; *iniuriam afferre* (*alicui*), Cic.; *nocēre* (dat.), i., *obesse* (dat.), *incommodare* (dat.), *laedere* (ac.), *violare* (ac.), Cic. **2.** Preconceito, opinião que se forma antecipadamente: *praeiudicium*, n., *praeiudicata opinio*, simpl. *opinio*, f. Cic.

prelado, *m.* Dignitário eclesiástico: *praesul, ulis*, m. Fort.; *praelatus*, m. Cang.

prelecionar, *tr.* Ler explicando: *praelegere*, Quint.

prelibação, *f.* Acção de prelibar: *praelibatio*, f. Fest.

prelibar, *tr.* Antegostar, provar antes: *praelibare*, Stat.

preliminar, *adj.* **1.** Que precede o assunto principal: *qui* (*quae, quod*) *praeit* ou *antecedit*. ‖ noções p.: *initia*, n. pl. Cic. ‖ exercício p.: *praelusio*, f. Plin. ‖ estudo p.: *meditatio*, f. Cic. ‖ estudos p.: *quae prius discimus studia*, Quint. **2.** *M.* O que antecede o assunto principal ‖ os p. da paz: *initia pacis, condiciones pacis*, Cic. ‖ estabelecer os p. da paz: *leges pacis inchoare*, Liv. ‖ depois dêstes p. da paz: *tali condicione propositā*, Caes. ‖ estes p. eram necessários: *haec praefari oportuit*, Col.

prélio, *m.* V. *batalha, luta.*

prelo, *m.* Prensa: *prelum*, n. Verg.

prelúcido, *adj.* Muito brilhante: *praelucidus*, Plin.

preludiar, *tr.* e *i.* **1.** Ensaiar-se para aquilo que se pretende fazer: *proludere*, i. Cic.; *praeludere*, i. e tr. Plin. ‖ p. o combate: *ad pugnam proludere*, Verg. **2.** *I.* Ensaiar a voz ou um instrumento antes de começar a cantar ou a tocar: *praeludere*, i. Plin.; *praecinere*, i. Cic. ‖ p. na lira: *praemeditari*, d. i. Tac.

prelúdio, *m.* **1.** O que serve de preparação para alg. coisa: *praelusio*, f. Plin.; *prolusio*, f., *prooemium*, n. Cic. ‖ ser o p. de, servir de p. a: *antecedere alicui rei*, Cic. **2.** Pequena introdução: *prooemium*, Cic.; *praelusio*, Plin. **3.** O que se canta ou toca para fixar o tom: *praecentus, us*, m. Gloss. ‖ executar um p.: cf. *preludiar* (acep. 2.ª).

prematuramente, *adv.* Antes do tempo: *ante diem*, Verg.; *ante tempus*, Cic.; *immature*, Vell.; *praemature*, Pl.

prematuro, *adj.* Que se realizou antes do tempo: *praematurus*, Tac.; *immaturus*, Cic. ‖ morte p.: *mors immatura*, Liv.; *acerbum funus*, Cic. ‖ arrebatado por uma morte p.: *immaturā morte interceptus*, Inscr.; *praereptus immature*, Vell., simpl. *praereptus*, Verg. ‖ morrer de morte p.: *cadere ante diem*, Verg.

premeditação, *f.* Acção de premeditar: *considerata excogitatio* (*faciendi aliquid*), *praemeditatio*, f. Cic. ‖ com p.: *consulto, de industria*, Cic.; *ex praeparato*, Sen. ‖ feito com p.: *meditatus, cogitatus*, Cic.

premeditado, *part.* Antecipadamente meditado: *praecogitatus*, Liv. ‖ crime p.: *meditatum et cogitatum scelus*, Cic.

premeditar, *tr.* Meditar antecipadamente: *praemeditari*, d. Cic.; *praecogitare*, Liv.

premer, *tr.* V. *calcar, oprimir, espremer.*

premiar, *tr.* Dar prémio a, recompensar: *praemium dare, tribuere* ou *deferre*, Cic.; *praemio* ou *praemiis* (*aliquem*) *afficere* ou *donare*, *mercedem* (*alicui*) *dare* ou *tribuere*, Cic.; *remunerari*, d. Caes. ‖ p. alguém segundo os seus méritos: *praemia merita persolvere alicui*, Cic.

prémio, *m.* Recompensa: *pretium*, n., *praemium*, n., *merces, edis*, f. Cic. ‖ dar (a alguém) o p. de: *praemia reddere* ou *ferre*, Verg. ‖ obter o p. de: *mercedem ferre*, Hor. ‖ o p. dos trabalhos: *laborum praemia*, Hor. ‖ como p. pelos meus serviços públicos: *pro meis in civitatem beneficiis*, Cic. ‖ ganhar o p. da eloqüência: *eloquentiae primas ferre*, Tac. (cf. *recompensa*).

premir, *tr.* V. *premer.*

premissa, *f.* Cada uma das duas primeiras proposições dum silogismo: *sumptio*, f. Cic. ‖ as p.: *quae sumpta sunt*, Cic.

premunido, *part.*: *defensus*, Ov.; *praemunitus praeparatusque*, Aug.

premunir, *tr.* **1.** Munir por precaução: *praemunire*, Caes.; *tuēri*, d. Cic. ‖ p. alguém contra o perigo: *de periculo praemonēre*, Cic. **2.**

premunir-se, *refl.* Precaver-se contra: *cavēre* (*aliquid* ou *ab aliqua re*), *se tuēri*, Cic. ‖ p. contra o frio: *se a frigore defendere* ‖ sem se terem premunido contra o frio: *non ope ullā ad arcendum frigus adhibitā*, Liv.

prenda, *f.* V. *presente, dádiva.*

prendado, *adj.* Dotado de qualidades apreciáveis: *virtutibus ornatus*, Cic.; *ornamentis honoris, virtutis, ingenii praeditus*, Cic.

prendar, *tr.* V. *presentear.*

prender, *tr.* **1.** Capturar, agarrar: *capere, corripere*, Cic.; *inicere* (*alicui*) *manum*, Liv.; *prehendere, comprehendere, arripere*, Liv. ‖ p. um ladrão: *furem prehendere*, Petr. **2.** Atar, segurar: cf. *atar*. **3.** Meter na cadeia: *in carcerem mit-*

tere ou *conicere*, Cic., ou *includere*, Liv.; *in custodiam includere*, *tradere* ou *dare*, Cic.; *in vincula conicere* ou *mittere*, Liv.; *in catenas conicere*, Caes. 4. V. *embaraçar*. 5. V. *atrair*.

prenhe, *adj. f.* 1. Grávida: *gravida*, *praegnans*, *praegnas*, *atis*, Cic.; *gravis*, Verg. 2. V. *repleto*, *cheio*.

prenhez, *f.* V. *gravidez*.

prenhidão, *f.* V. *prenhez*.

prenoção, *f.* Nação prévia de alg. coisa: *praenotio*, f., *anticipatio*, f. Cic.

prenome, *m.* Nome que precede o nome de família: *praenomen*, *inis*, n. Liv. ‖ dar o p. de: *praenominare* (ac.), Varr.

prensa, *f.* Máquina para comprimir (papel, tecidos, etc.): *prelum*, n. Verg. (cf. *prelo*).

prensado, *part.* e *adj.* Comprimido: *pressus*, Sen. ‖ pano p.: *pressa vestis*, Sen.

prensar, *tr.* Comprimir numa prensa: *premere*, Plin. ‖ p. queijo: *caseum premere*, Plin.

prenunciação, *f.* V. *predição*.

prenunciar, *tr.* Anunciar antecipadamente: *praenuntiare*, Ter. (cf. *predizer*).

prenúncio, *m.* Prognóstico, anúncio de coisa futura, sinal: *signum*, n. Liv.; *indicium*, n. Cic. ‖ aos primeiros p. da primavera: *ad prima ac dubia signa veris*, Liv.

preocupação, *f.* 1. Idea antecipada: *praeceptio*, f. Cic.; *praesumptio*, f. Plin. ‖ sem p.: *integro animo ac libero*, Cic. 2. Cuidado que absorve o espírito: *sollicitudo*, *inis*, f., *cura*, f. Cic. ‖ é objecto de tôdas as minhas p.: *nihil aliud curo*, Cic. ‖ no meio destas p.: *in tanta mole curarum*, Tac. ‖ tenho as mesmas p. que tu: *laboro idem quod tu*, Cic.

preocupado, *adj.* Apreensivo, impressionado: *in cogitatione defixus*, Cic.; *sollicitus*, Cic.; *totus in* (abl.), Hor. ‖ estar p.: *in cogitatione defixum esse*, Cic. ‖ estou p. com isto: *ea cura me sollicitat*, Cic.

preocupar, *tr.* 1. Ocupar (o espírito) com uma idea ou sentimento preconcebido: *praecipere*, Cic.; *praeoccupare*, Liv. 2. Dar cuidado a: *occupare animum*, Ter.; *occupare*, Liv. ‖ êste cuidado preocupa-me: *ea cura me sollicitat*, Cic. ‖ isto muito me preocupa: *id me vehementer sollicitat*, Cic. ‖ o que muito me preocupa: *quod me maxime angit*, Cic. ‖ só me preocupa a salvação dos meus concidadãos: *nihil aliud ago, nihil curo, nisi ut mei cives salvi sint*, Cic. 3. **preocupar-se**, *refl.* Ter a idea fixa em: *curare* (*aliquid*), Cic.; *cogitare*, Cic. ‖ p. (com a realização de alg. coisa): *animum intendere ad...*, Liv. ‖ tu preocupas-te muito com...: *tibi magnae curae est...*, Cic. ‖ p. com a glória: *gloriae servire*, Cic.

preopinante, *adj.* e *s. m.* e *f.* Aquêle ou aquela que preopina: *qui primus* (ou *quae prima*) *sententiam dicit*; *qui* (ou *quae*) *ante aliquem sententiam dicit*.

preopinar, *i.* Opinar ou emitir a opinião antes do outrem: *primum* ou *priorem dicere*, Cic.; *sententiam ante aliquem dicere*, Liv. ‖ os que preopinaram: *qui primi sententiam dixerunt*, Cic.

preparação, *f.* 1. Acção de preparar: *praeparatio*, f., *apparatio*, f., *comparatio*, f., *confectio*, f. Cic. ‖ p. do mel: *confectura mellis*, Col. ‖ p. dos perfumes: *compositio unguentorum*, Cic. ‖ falava sem p.: *dicebat ex tempore* ou *imparatus* ou *subito*, Cic. ‖ falta de p.: *inapparatio*, f. Cornif. ‖ p. da guerra: *belli apparatus*, Cic. 2. Produto de operações químicas ou farmacêuticas: *medicamentum*, n., *medicamen*, *inis*, n. Col. 3. Acção de preparar alguém: *praeparatio*, f., *meditatio*, f. Cic. ‖ com p.: *parate*, adv. Cic. ‖ sem p.: *ex tempore*, Cic.

preparado, *part.* e *adj.* 1. Composto, pôsto em condições de servir para o fim a que se destina: *praeparatus*, Cic.; *paratus*, Ter. ‖ pele p.: *subacta pellis*, Plin. ‖ couro não p.: *crudum corium*, Varr. ‖ banquete sumptuosamente p.: *apparatum convivium*, Cic. 2. Pensado, meditado ‖ discurso p.: *oratio apparata*, Cic., ou *meditata*, Tac. 3. Pronto (para): *paratus*, *praeparatus*, Cic; *apparatus*, Ter. ‖ bem p.: *bene paratus*, Cic.; *paratissimus*, Cic. ‖ que não está p.: *imparatus*, *improvidus*, Cic. 4. *M.* V. *preparação* (acep. 2.ª).

preparador, *m.* Aquêle que prepara: *instructor*, m. Cic.; *qui parat* ou *praeparat*.

preparativo, *adj.* 1. V. *preparatório*. 2. *M. pl.* O que se faz para preparar alg. coisa: *paratus*, *us*, m. Liv.; *apparatus*, *us*, m. Suet. ‖ fazer preparativos: *apparare*, tr. Cic. ‖ fazer os p. necessários: *apparare ea quae necessitas flagitat*, Cic. ‖ não tinha feito os p. bastantes para...: *non se satis instruxerat ad...*, Cic. ‖ depois dêstes p.: *his ita comparatis*, Liv. ‖ preparativos de guerra: *apparatus belli*, Cic.; *molimentum*, n. Caes. ‖ fazer preparativos de guerra: *bellum parare*, *apparare* ou *compararare*, Caes. ‖ fazer grandes p. de guerra: *bellum parare summā vi* ou *operā* ou *spe*, Liv.; *maiore mole bellum parare*, Liv. ‖ fazer preparativos para o combate: *praeparare se ad proelium*, Sall. ‖ fazer preparativos para a partida: *se ad iter comparare*, Liv. ‖ preparativos de jogos: *ludorum apparatus*, Cic. ‖ fazer preparativos para um banquete: *convivium parare* ou *apparare* ou *comparare* ou *instruere* ou *ornare*, Cic.

preparatório, *adj.* Que prepara: *praeparatorius*, Ulp.; *qui* (*quae*, *quod*) *praeparat*.

preparo, *m.* V. *preparação*.

preponderância, *f.* Superioridade de influência ou autoridade: *principatus*, *us*, m. Cic.; *auctoritas*, f. Sall.; *maiores opes*, Cic.; *maior auctoritas*, Sall. ‖ ter a p.: *plus valēre*, *plurimum valēre*, *maiorem auctoritatem habēre*, Cic.; *praevalēre*, Cic.; *praepollēre*, Tac. ‖ tinham perdido a p.: *principatum dimiserant*, Caes.

preponderante, *adj.* Que prepondera: *maior*, *us*, Cic.; *gravior*, *ius*, Cic.; *praepotens*, Cic.; *maioris momenti*, Cic. ‖ ser p.: cf. *preponderar*. ‖ motivo p.: *momentum*, n. Liv.

preponderar, *i.* Ter maior autoridade ou influência, predominar: *plus valēre* (*quam*), *pollēre*, Cic.; *praepollēre*, Tac.; *praeponderare*, Cic.; *praevalēre*, Liv.

prepor, *tr.* 1. Antepor: *praeponere*, Cic. 2. Pôr à frente de (fig.): *praeponere*,

Caes.; *praeficere*, **Cic. 3.** V. *preferir, escolher.*

preposição, *f. T.* de *gram.*: *praepositio*, f. Quint. ‖ p. que rege ablativo: *praepositio ablativi casus*, Prob.

prepositivo, *adj.* Que se coloca antes: *praepositivus*, Diom. ‖ conjunção p.: *coniunctio praepositiva*, Diom.

prepósito, *m.* V. *intenção.*

prepòsteramente, *adv.* V. *às-avessas.*

prepóstero, *adj.* Que é às-avessas: cf. *às-avessas.*

preposto, *adj.* Preferido para exercer vigilância: *praepositus*, Cic.; *praefectus*, Tac.

prepotência, *f.* Abuso do poder: *impotentia*, f., *immodestia*, f. Tac. (cf. *opressão*).

prepotente, *adj.* **1.** Muito poderoso: cf. *poderoso* (acep. 1.ª). **2.** V. *opressor, despótico.*

prepúcio, *m.*: *praeputium*, n. Juv.; *cutis circa glandem*, Cels.

prerogativa, *f.* Regalia, privilégio: *ius praecipuum*, simpl. *praecipuum*, n. Cic.; *praerogativa*, f. Ulp. ‖ os cônsules tiveram sempre tôdas as p.: *omnia iura consules tenuere*, Liv. ‖ a centúria que tem a p. de votar em 1.º lugar: *praerogativa centuria*, simpl. *praerogativa*, f. Cic.

prêsa, *f.* **1.** Despojo tomado ao inimigo: *praeda*, f. Cic. ‖ tornar-se a p. de alguém: *in praedam alicuius cedere*, Liv. ‖ a p. escapou-se-lhe das mãos: *emissa de manibus res est*, Liv. ‖ fazer p.: cf. *prear* (acep. 2.ª) ‖ fazer uma grande prêsa: *ingenti praeda potiri*, Liv.; *praedas magnas facere* (*ex hostibus*), Nep. **2.** Acção de apreender ou apresar: *captura*, f., *captus, us*, m. Plin.; *sumptio*, f. Cat. **3.** Prêsa de água: *lacus, us*, m. Col.; *lacuna*, f. Pall. **4.** Dente canino: cf. *dente.* **5.** Aquilo que os animais carnívoros apanham para comer: *praeda*, f. Plin. **6.** Garra de ave de rapina: *unguis, is*, m. Verg.; *uncus* ou *aduncus unguis*, Plin.

presagiar, *tr.* **1.** Revelar o futuro: *portendere, praedicere, praemonēre, praesignificare, praenuntiare, significare*, Cic. ‖ presagiado: *praenuntiatus*, Prud.; *significatus*, Tac. **2.** Ser indício (duma coisa futura): *portendere, demonstrare, ostendere, monstrare*, Cic. ‖ p. um inverno rigoroso: *hiemem asperam denuntiare*, Plin. ‖ p. a vitória: *portendere victoriam*, Liv. **3.** Prever, pressentir: *augurare, augurari*, d., *ominari*, d., *conicere, praesagire*, Cic. ‖ não presagio coisa boa: *nihil boni divinat animus*, Liv. ‖ presagio que...: *praesagit mihi animus*, (inf.).

presságio, *m.* **1.** Sinal no qual se vê o anúncio dum acontecimento futuro: *signum*, n., *portentum*, n., *ostentum*, n., *omen, inis*, n. Cic. ‖ p. (fornecido pelas aves): *augurium*, n., *auspicium*, n. Cic. ‖ bom p.: *auspicium bonum* ou *optimum*, Cic.; *omen*, n. Cic. ‖ que é de bom p.: *faustus*, adj., *bonus*, adj. Cic.; *felix*, adj. Verg. ‖ nome de bom p.: *nomen bonum*, Cic.‖mau p.: *auspicium malum*, Cic. ‖ que é de mau p.: *infaustus*, adj. Tac.; *obscenus*, adj. Cic. ‖ p. (de desgraça): *prodigium*, n. Cic. **2.** Pressentimento, conjectura: *praesensio*, f., *coniectura*, f. Cic.; *omen*, n. Liv. ‖ um triste p.: *triste augurium*, Verg. ‖ tomar, ter como bom p.: *accipere in bonam partem*, Cic. ‖ tirar um p.: *ominari*, d., *coniecturam facere* (*ex*), Cic. **3.** Anúncio que se tira dum presságio: *omen*, n. Cic.

presago ou **presagioso,** *adj.* Em que há presságio: *praesagus*, Verg.

presar, *tr.* V. *apresar.*

presbitério, *m.* Residência paroquial: *praesbyteri domus; curia*, f. Cang.

presbítero, *m.* V. *padre, sacerdote.*

presciência, *f.* Conhecimento que Deus tem das coisas futuras: *praescientia*, f. Tert.; *provisio*, f., *providentia*, f. Cic. ‖ ter a p.: *praecognoscere*, Suet.; *praenosse*, Cic.

prescindir, *i.* **1.** V. *abstrair de.* **2.** V. *dispensar.*

prescrever, *tr.* **1.** Ordenar: *praescribere*, Cic.; *praecipere*, Ov.; *iubēre*, Cic. ‖ p. a alguém o que deve fazer: *definire alicui quid faciat*, Cic. ‖ p. a alguém o tempo durante o qual deve falar: *praestituere alicui quandiu dicat*, Cic.‖prescreve-lhe que volte: *mandat ei ut revertatur*, Caes. **2.** *I.* Perder-se por prescrição: *intercidere*, Dig.

prescrição, *f.* **1.** Ordem expressa: *praescriptio*, f., *praescriptum*, n. Cic.; *praeceptum*, n. Caes.; *iussum*, n., *lex, gis*, f. Cic. ‖ p. religiosas: *religiones*, f. pl. Cic. **2.** Liberação duma dívida, etc., em virtude dum certo espaço de tempo decorrido: *praescriptio*, f. Jct. ‖ adquirir por p.: *usucapere*, Cic. ‖ propriedades adquiridas por p.: *usucapiones*, f. pl. Cic.

prescrito, *part.* Ordenado: *praescriptus*, Hor.; *ratus*, Caes. ‖ idade p. para...: *legitima aetas ad...*, Liv.

presença, *f.* **1.** O facto de estar num lugar com alguém que aí vai ter ou aí se encontra: *praesentia*, f., *conspectus, us*, m. Cic. ‖ na minha p.: *me praesente, in conspectu meo, me audiente*, Cic. ‖ na p. de (alguém): *coram* (abl.), *apud* (ac.), *ante oculos* (gen.), Cic.; *adversum* (ac.), Pl. ‖ na p. do povo: *coram populo*, Hor.; *palam populo*, Liv. ‖ na p. dele: *illo praesente*, Cic., ou *adstante*, Pl.; *coram eo*, Quint. ‖ na p. dos cônsules: *cum consules adessent*, Cic.‖na p. dos pais: *ante ora parentum*, Verg. ‖ falar na p. de Alexandre: *apud Alexandrum dicere*, Cic. ‖ na p. de tôda a gente, na p. de todos: *palam*, Cic. ‖ acusar alguém na sua p.: *coram aliquem deferre*, Cic. ‖ afastar alguém da sua p.: *e conspectu amittere*, Ter. ‖ fugiu da vossa p.: *abfuit ab oculis vestris*, Cic. ‖ levar (alguém) à p. de alguém: *adducere* (*aliquem*) *in conspectum alicuius*, Hirt. ‖ p. assídua: *assiduitas*, f. Cic. ‖ p. de muitas pessoas: *frequentia*, f. Cic. **2.** *Fig.* ‖ em p. das leis: *in conspectu legum*, Cic. ‖ na p. de tam grandes perigos: *tantis periculis propositis*, Cic. **3.** *Fig.* ‖ presença de espírito: *praesentia animi*, Cic.; *praesens animus*, Ter. ‖ que tem p. de espírito: *praesens ingenio*, Plin. ‖ conservar a p. de espírito: *praesenti animo uti et consilio*, Cic. ‖ respondeu com muita p. de espírito: *paratissime respondit*, Plin. (cf. *sangue-frio*).

presenciar, *tr.* **1.** Estar presente a: cf. *presente.* **2.** V. *ver, observar, assistir.*

presentâneo, *adj.* Momentâneo, rápido, eficaz: *praesentaneus*, Plin.

presentar, *tr.* V. *apresentar.*

1. **presente**, *adj.* 1. Que está num lugar quando alguém aí vem ou aí se encontra: *praesens*, Cic. ‖ estando êle p.: *illo praesente*, Cic., ou *adstante*, Pl.; *coram eo*, Liv. ‖ estar p.: *adesse, interesse, in conspectu adstare, praesentem adesse*, Caes.; *praesto esse*, Liv. 2. Fig. Estar p. (na memória ou no espírito): *ante oculos versari*, Cic.; *obversari*, d. C. 1; *observari animo*, Liv. ‖ estás-me sempre p.: *totus mihi in oculis es*, Sen. ‖ aquêle tempo está-me sempre p. na memória: *solet mihi venire in mentem temporis illius*, Cic. ‖ ter p. na memória, no espírito: *in promptu habēre*, Cic. 3. Que é do tempo de que se fala: *praesens, instans*, Cic.; *hic, haec, hoc*, Cic. ‖ a situação p.: *quod adest*, Cic. ‖ na p. conjuntura: *in praesentia, hoc tempore*, Cic. ‖ os males passados e os p.: *mala praeterita instantiaque*, Liv. ‖ a p. questão: *res de qua quaeritur*, Cic. ‖ o p. negócio: *res de qua agitur*, Cic. 4. M.: a) o tempo actual: *praesens tempus*, simpl. *praesens*, n. Cic.; *tempora nostra*, n. pl.; *quae sunt, quae adsunt, quae fiunt*, Cic. ‖ os homens do p.: *homines huius temporis, nostri homines*, Cic. ‖ no p.: *in praesenti, in praesentia, hoc tempore*, Cic. ‖ até ao p.: *etiamnunc, etiamnum*, Cic.; *ad hoc tempus*, Caes.; *ad hanc diem*, Cic.; b) tempo verbal: *tempus praesens*, simpl. *praesens*, n. Prisc.; *instans tempus*, Char. ‖ particípios do p.: *participia instantis temporis*, Char.

2. **presente**, *m.* O que se oferece ou dá gratuitamente: *donum*, n., *munus, eris*, n. Cic. ‖ um pequeno p., um p. insignificante: *munus exiguum*, Cic.; *munusculum*, n. Cic. ‖ um belo p., um magnífico p.: *munus magnum, maximum, amplum, amplissimum, pulchrum* ou *magnificum*, Cic. ‖ fazer p. de alg. coisa a alguém, dar alg. coisa de p. a alguém: *munus alicui dare* ou *largiri, donum* (ou *dona*) *dare, donare aliquid alicui*, Cic.; *donare aliquem aliqua re*, Pl.; *munere donare aliquem, munerari aliquid alicui*, Cic. ‖ dar ricos p. (a alguém): *opipare munerari* (ac.), Cic.; *magnifice donare*, Nep.; *munere praestanti donare*, Verg. ‖ encher, cumular de presentes: *muneribus afficere*, Cic. ‖ encher, cumular de magníficos p.: *plurimis maximisque muneribus afficere*, Cic. ‖ oferecer presentes (aos deuses): *munera ferre* (*ad deos*), Ov.; *dona ferre*, Verg.; *sollemnia dona* (*ad templa*) *ferre*, Verg. ‖ depor presentes sôbre o altar: *donis altaria cumulare*, Verg. ‖ receber um p.: *munus accipere* ou *capere*, Cic. ‖ receber a título de p.: *donationis causā accipere*, Inscr. ‖ que recebeu presentes: *donis donatus*, Liv. ‖ recusar os p.: *munera respuere*, Liv.

presentear, *tr.* Fazer presente de alguma coisa a alguém, dar alguma coisa de presente a alguém: cf. *presente.*

presentemente, *adv.* 1. Na hora presente: *nunc, in praesenti, in praesentia, in praesens tempus*, Cic. 2. Neste tempo: *nunc, hoc tempore*, Cic.; *hac tempestate*, Sall.

presepe ou **presépio**, *m.* 1. V. *curral.* 2. Manjadoura para o gado: *praesepe, is*, n. Phaed.; *praesepium*, n. Varr.

preservação, *f.* Acção de preservar: *defensio*, f. *tuitio*, f. Cic.

preservado, *part.*: *servatus, incolumis*, Cic.; *salvus*, Caes.; *integer, gra, grum*, Caes.; *tutus, intactus*, Liv. ‖ p. de todo o dano: *ab omni incommodo sincerus*, Cic.

preservador, *adj.* 1. Que preserva: *qui* (*quae* ou *quod*) *servat.* 2. *M.*: *tutela*, f. Ov.; *sospitator*, m. Apul.; *sospes, itis*, m. Enn. 3. *F.*: *sospitatrix*, f. Apul.

preservar, *tr.* 1. Livrar de algum mal, defender, resguardar: *servare*, Cic.; *defendere*, Sall.; *prohibēre*, Verg.; *tuēri* (*ab*), d., *tutari*, d. Cic. ‖ os deuses nos preservem disso!: *quod dii omen avertant!, dii averruncent!* Cic.; *quod dii prohibeant!, istaec dii prohibeant!* Ter. ‖ que os deuses me preservem de...!: *ne dii siverint* (inf.)! Curt.; *ne dii faciant ut...!* Sen. 2. **preservar-se**, *refl.*: *cavēre* (*ab aliqua re*), Cic.; *a se prohibēre* (*rem*), Liv. ‖ p. de emboscadas: *se ab insidiis munire*, Liv. ‖ para nos presservarmos do frio e do calor: *quo simus a frigore et caloribus tutiores*, Cic.

preservativo, *adj.* 1. Que tem a propriedade de preservar: *ad servandum aptus.* 2. Aquilo que preserva: *tutamentum*, n. Liv.; *antidotum*, n. Cels. ‖ ser um p.: *tutelam habēre*, Plin. ‖ p. contra o frio: *tutela contra frigora*, Plin. ‖ ser um p. contra as mordeduras de serpente: *contra ictus serpentum medēri*, Plin.

presidência, *f.* 1. Direito de presidir: *primus* ou *prior locus*, Cic. ‖ ter a p.: *praesidēre*, Cic.; *praeesse* Caes. ‖ deram-lhe a p. dos jogos: *eum ludis praefecerunt*, Liv. ‖ disputar a p.: *de ordine* ou *de principatu certare*, Cic. 2. Acção de presidir ‖ ter a p. de: *praesidēre, praeesse*, Cic. ‖ dar a p. de... a...: *praeficere* (*aliquem alicui rei*), Cic. ‖ ser incumbido da p. de...: *praefici* (*alicui rei*), Cic. 3. Função daquele que preside: *praesidis munus* ou *dignitas*, Cic.; *magisterium*, n. Cic. 4. Função de presidente da república: *praesidium reipublicae*, Cic.

presidente, *m.* 1. Aquêle que preside: *praeses, idis*, m. Suet. ‖ p. dos comícios: *comitiorum rogator*, Cic. ‖ p. dos jogos públicos: *dominus*, m. Cic. ‖ p. do senado: *princeps senatus*, Cic. ‖ o p. dum tribunal: *qui iudicio praeest*, Cic. ‖ p. dum banquete: *magister convivii*, Cic. ‖ p. duma sociedade: *magister societatis*, Cic. 2. Chefe do poder executivo numa república: *princeps, cipis*, m., *qui summae rerum praeest*, Cic. 3. *F.*: *quae praeest* (*alicui rei*), Cic.

presídio, *m.* 1. V. *guarnição.* 2. Praça militar: *castellum*, n. Cic.; *oppidum*, n. Caes.; *propugnaculum*, n., *arx, cis*, f. Cic. ‖ construir um p.: *castellum excitare* ou *communire*, Cic. (cf. *praça*, acep. 2.ª).

presidir, *i.* 1. Dirigir os trabalhos ou as deliberações duma assembleia: *praesidēre* (dat.), Cic.; *praeesse*, Caes. ‖ p. a uma assembleia do povo: *concilium plebis habēre*, Cic. ‖ p. a um júri (criminal): *iudicem praeesse quaestioni*, Cic. ‖ p. a um tribunal: *iudicio praeesse*, Cic. 2. Ter a direcção: *prae-*

esse, Caes.; *praesidēre*, Cic.; *regere* (ac.), *moderari*, d., *gubernare*, Cic. ‖ p. à construção dum navio: *praeesse navi faciendae*, Cic. ‖ os druidas presidem aos sacrifícios: *druides sacrificia procurant*, Caes.

presigo, *m.* V. *conduto* (acep. 2.ª).

prêso, *part.* e *adj.* **1.** Metido em prisão: **a)** *Próp.*: *in carcere inclusus*, Plin.; *carcere clausus*, Ov.; *in vincula coniectus*, Sen. ‖ ter (alguém) p.: *in custodia habēre*, Cic., ou *retinēre*, Sall. ‖ ter (um animal) p.: *carcere coercēre*, Plin. ‖ estar p., ficar p.: *esse in custodia*, Cic.; **b)** *Fig.*: *inclusus, interclusus, circumscriptus*, Cic. ‖ a alma deixará de estar p. ao corpo: *ex vinculis corporis evolabit animus*, Col. **2.** Ligado, seguro por corda, etc.: *vinctus, adstrictus, religatus*, Cic.; *deligatus*, Liv. ‖ entregaste-o p. de pés e mãos: *vinctum constrictumque tradidisti*, Cic. ‖ mãos p. atrás das costas: *manus post terga revinctae*, Verg. (cf. *ligado, atado*). **3.** *M.* V. *prisioneiro*.

pressa, *f.* Ligeireza em fazer alg. coisa, pronta execução, diligência: *festinatio*, f., *properatio*, f. Cic.; *properantia*, f. Sall. ‖ grande p.: *praepropera festinatio*, Cic. ‖ p. febril: *trepidatio*, f. Liv. ‖ de-pressa: *propere*, adv. Liv.; *festinanter*, adv. Cic.; *properanter*, adv. Sall.; *citatim*, adv. Cic. ‖ a tôda a p.: *cum maxima celeritate, omni festinatione, sine ulla mora*, Cic.; *praepropere*, adv., *maturato itinere, pleno gradu*, Liv.; *quam celerrime*, Cic.; *quam citissime potest*, Pl. ‖ para fugir a tôda a p.: *ut fugiat quantum possit*, Cic. ‖ marcharam a tôda a p.: *maturavere iter pergere*, Sall. ‖ vai a tôda a p.: *strenue curre*, Pl. ‖ retirar-se de Nápoles a tôda a p.: *a Neapoli excurrere*, Caes. ‖ dirigir-se a Roma a tôda a p.: *Romam avolare*, Liv. ‖ à p. (com precipitação): *citatim*, adv., *raptim*, adv., *strictim*, Cic.; *ut exiguitas temporis postulat*, Caes. ‖ escrevi isto à p.: *haec scripsi properans*, Cic. ‖ fazer à p.: *levi brachio agere*, Cic. ‖ feito à p.: *tumultuarius*, adj. Liv. ‖ exército recrutado à p.: *exercitus subitarius*, Liv. ‖ soldados recrutados à p.: *miles tumultuarius*, Liv.

pressão, *f.* **1.** Acção de premir: *pressus, us*, m. Cic.; *pressura*, f. Frontin.; *compressio*, f. Vitr. ‖ fazer p. sôbre: *premere*, Hor. ‖ p. dum líquido: *pressura*, f. Sen. ‖ p. atmosférica: *spiritus premens* ‖ resistir à p. de alg. coisa: *alicui rei prementi reniti*, Plin. ‖ forte p.: *impetus, us*, m. Vitr. ‖ ligeira p.: *oppressiuncula*, f. Pl. ‖ fazer p. em: *premere*, tr. Cic. **2.** Coacção, violência: *vis*, f. Cic.; *coercitio*, f. Liv.; *oppressio*, f. Cic.

pressentido, *part.*: *praesensus, coniectus*, Cic.

pressentimento, *m.* Palpite, sentimento secreto do que deve acontecer: *praesagitio*, f., *praesensio*, f., *divinatio*, f., *animi divinatio*, Cic. ‖ ter um p., ter pressentimentos: *praesagire*, Cic.; *praesentire*, Caes. ‖ tinha-se um p. de bom êxito: *omen laetum insidebat animis*, Liv. ‖ um certo p. da ditadura: *nonnullus odor dictaturae*, Cic.

pressentir, *tr.* Prever, esperar, antever: *praesentire*, Caes.; *praesagire*, Cic.; *divinare*, Liv.; *ominari*, d., *conicere*, *odorari*, d. Cic. ‖ fazer p.: *portendere*, Cic.

pressupor, *tr.* V. *supor*.

pressuroso, *adj.* **1.** V. *apressado, azafamado*. **2.** *irrequieto, impaciente*.

prestação, *f.* **1.** Quantia que se vai pagando em certo prazo para solver uma dívida ou encargo: *vectigalium praestatio*, Ulp.; *praestatio*, f. Dig. ‖ p. anual: *annua praestatio*, Diocl. **2.** Acção de prestar ‖ p. de juramento: *iusiurandum*, n. ‖ foi enviado depois da p. do juramento: *iuratus missus est*, Cic.

prestadio, *adj.* V. *prestável*.

prestante, *adj.* V. *útil, prestável*.

prestar, *i.* **1.** Ter préstimo, servir, ser útil: *prodesse*, Cic.; *esse usui*, Caes; *esse utile*, Cic.; *proficere*, Liv.; *conducere*, i., *esse ex usu*, Cic.; *esse commodum*, Caes.; *esse utilitati, utilitatem habēre* ou *praebēre* ou *afferre*, Cic. **2.** *Tr.*: **a)** V. *emprestar*; **b)** dar, fornecer: *dare, praebēre*, Cic.; *commodare*, Vell. ‖ p. ouvidos: *admovēre aures*, Cic.; *aurem (alicui) praebēre*, Liv.; *aures patefacere*, Cic., ou *reserare*, Liv. ‖ p. auxílio: *auxilium dare* ou *ferre*, Cic. ‖ p. juramento: *praestare iusiurandum*, Plin. ‖ p. juramento (militar): *dicere sacramentum*, Liv. ‖ p. apoio a alguém: *alicui subsidium ferre*, Cic. **3.** **prestar-se**, *refl.* Consentir em, adaptar-se: *accommodare se (ad), obsequi* (dat.), d. Cic.; *obsecundare*, Liv. ‖ p. a tudo: *ad omnia descendere* ‖ p. aos desejos de alguém: *morem gerere alicui*, Ter.; *ad voluntatem alicuius accedere, studiis obsequi*, Cic. ‖ assunto que se não presta a longos desenvolvimentos: *quae res non longa explicatione eget* ‖ a terra presta-se à cultura: *terra ad culturam tractabilis est*, Sen.

prestável, *adj.* Serviçal, pronto a prestar serviços: *officiosus*, Cic.; *operā largus*, Pl.

prestemente, *adv.* Prontamente: *strenue*, Pl.; *celeriter*, Cic. ‖ (o rato) sai p. da casa: *domo levis exsilit*, Hor.

prestes, *adj.* **1.** Disposto: *paratus, comparatus, instructus*, Cic. **2.** V. *presto*. **3.** *Adv.* V. *prestemente*.

presteza, *f.* **1.** Grande agilidade: *agilitas*, f. Liv.; *celeritas*, f. Cic. **2.** *Fig.* ‖ a p. das suas respostas: *prompta et parata in respondendo celeritas*, Cic.

prestidigitador, *m.* V. *escamoteador*.

prestígio, *m.* **1.** Ilusão atribuída a sortilégios: *praestigiae*, f. pl. Apul. **2.** *Fig.* Encanto, sedução ‖ o pintor, com o p. da sua arte...: *pictor, vi artis suae...*, Quint. **3.** V. *influência* (acep. 2.ª).

prestigioso, *adj.* Cheio de prestígio: *gratiosissimus*, Cic.; *magna auctoritate*, Caes.; *auctoritate gravis*, Cic. (cf. *influente, respeitado*).

prestímano, *m.* V. *prestidigitador*.

préstimo, *m.* **1.** V. *merecimento*. **2.** V. *aptidão, utilidade*. ‖ ter p.: cf. *prestar* (acep. 1.ª). ‖ ofereço-te os meus p. para a solução dêste caso: *quidquid possum ad hanc rem conficiendam tibi polliceor et defero*, Cic.

prestimoso, *adj.* V. *prestável*.

préstito, *m.* **1.** V. *cortejo*. **2.** Reünião de pessoas que acompanham um cadáver: *exsequiae*, f. pl., *funus, eris*, n. Cic. ‖ acompanhar o p.: *exsequias funeris prosequi*,

Cic.; *exsequias comitari*, Plin.

presto, *adj.* **1.** Pronto, ágil: *alacer, cris, cre*, Cic.; *agilis*, Sen.; *promptus*, Tac. ‖ ser p. na réplica: *paratissime respondēre*, Plin. **2.** *Adv.* V. *prestemente*.

presumido, *adj.* **1.** V. *vaidoso, afectado*. **2.** V. *presunçoso*. **3.** *Part.* Conjecturado: *coniectus*, Cic.; *praesumptus*, Quint.

presumir, *tr.* **1.** Conjecturar, supor: *suspicari*, d. Caes.; *conicere, existimare*, Cic.; *opinari*, d. Caes.; *coniectare*, Liv. (cf. *conjecturar*) ‖ ¿que presumes dêste negócio?: *quid est quod de hac re vobis videatur?* Cic. ‖ p. bem de (alguém): *bene existimare de*, Cic. **2.** *I.* Ter presunção: cf. *presunção*.

presumível, *adj.* V. *crível, provável*.

presunção, *f.* **1.** Suspeita, conjectura: *suspicio*, f. Liv.; *opinio*, f., *opinatio*, f., *praesensio*, f., *coniectura*, f. Cic. ‖ isto são apenas presunções: *haec sunt tantum suspiciosa*, Cic. **2.** Vaidade, orgulho: *superbia*, f., *confidentia*, f., *arrogantia*, f., *spiritus, us*, m. Quint. ‖ ter p.: *plurimum sibi confidere*, Cic.; *insolentem sibi fiduciam arripere*, Phaed.; *sibi assentari*, Cic. ‖ se eu tivesse p.: *si mihi ipse confiderem*, Cic. ‖ não tenho a p. de...: *non mihi sumo* ou *non mihi tantum sumo ut...*, Cic. ‖ não tenho a p. de crer...: *mihi non sumo tantum neque arrogo ut putem...*, Cic. ‖ que tem p.: *confidens*, adj. Ter.; *praefidens sui, bene de se existimans*, Cic.

presunçosamente, *adv.* Com presunção: *confidenter, arroganter*, Cic.

presunçoso, *adj.* **1.** Que tem presunção ou vaidade: *confidens*, Ter.; *nimium sibi placens, arrogans, qui* (ou *quae*) *nimium sibi sumit*, Cic. ‖ linguagem p.: *sermo arrogantiae plenus*, Cic. ‖ muito p.: *bene sibi fidens*, Cic. ‖ não receio parecer p.: *non vereor ne iactantior videar*, Plin. ‖ ser p. (= ter presunção): cf. *presunção*. **2.** *M.* Um p.: *arrogans homo*, Cic. ‖ uma p.: *arrogans mulier*, Cic.

presuntivo, *adj.* Presumido: *designatus*, Cic.; *proximus successioni* (*regni*), Liv.; *successioni destinatus*, Cic. ‖ herdeiro p. da coroa: *proximus successioni regni, ad quem hereditas regni pertinet*, Liv.

presunto, *m.* Coxa ou espádua do porco: *perna* (coxa), f., *petaso* ou *petasio* (espádua), m. Apic. ‖ preparar presuntos: *pernas conficere*, Pall.

pretendente, *m.* **1.** Aquêle que pretende ou aspira a: *petitor*, m. Frontin. ‖ um p. a cargo público: *petitor*, Cic. ‖ p. ao trono: *aemulus regni* ou *imperii*, Liv.; *affectator*, m. Quint. ‖ os p. ao trono: *qui inter se de regno contendunt*, Liv. ‖ ser p. ao trono: *regnum affectare*, Liv. ‖ uma p. ao trono: *aemula regni* ou *imperii*; *affectatrix regni* **2.** Aquêle que pretende a mão duma mulher: *procus*, m. Cic.; *petitor*, m. Sen. ‖ uma p.: *sponsa*, f.

pretender, *tr.* **1.** Reclamar, aspirar a: *sibi assumere* (*aliquid*), *velle, sibi sumere, poscere*, Cic.; *postulare*, Nep.; *affectare*, Pl. ‖ aquela falange pretendia mandar: *postulabat imperare illa phalanx*, Nep. ‖ p. a imortalidade: *ad gloriam immortalitatis niti*, Cic. ‖ p. o trono: *regnum affectare* ou *moliri*, Liv. ‖ tem direito a p. esta alta dignidade: *optima spe summae dignitatis praeditus est*, Cic. ‖ que pretendem o nome de filósofos: *qui se philosophos appellari volunt*, Cic. ‖ pretende atacar esta posição: *contendit oppugnare locum*, Caes. ‖ pretende (fazer alg. coisa): *conatur* (inf.), *nititur* (inf.), Cic. ‖ mesmo aqui pretende dominar: *hic etiam potens esse vult*, Cic. **2.** Afirmar, sustentar afirmativamente e com firmeza: *contendere, dicere*, Cic.; *affirmare*, Liv.; *confirmare*, Caes. ‖ p. que não...: *negare* (*ac.* e *inf.*), Cic. **3.** Projectar, querer: *velle*, Liv.; *habēre in animo*, Cic. ‖ ¿que pretende êle?: *quid sibi vult?* Liv.

pretendida, *f.* V. *noiva*.

pretendido, *part.* e *adj.* V. *pretenso*.

pretensão, *f.* Acção de pretender alg. coisa, a que se julga ter direito: *postulatio*, f., *postulatum*, n., *ius, iuris* (p. legítima), n., *vindiciae*, f. pl. Cic. Liv.; *contentio*, f. Curt. ‖ ter pretensões a: *postulare, petere, appetere, repetere, vindicare*, Cic. ‖ ter altas p.: *magna conari, maiora sperare, altius spirare*, Sen. ‖ ter grandes p. a uma coisa: *sibi magnos spiritus sumere in re*, Caes. ‖ ter pretensões à realeza: *regnum appetere*, Cic., ou *affectare*, Liv. ‖ a p. de ser sábio: *sibi sapientiam arrogare*, Cic. ‖ favorecer as p. de alguém: *alicuius causae favēre*, Liv. ‖ não ter nenhuma p.: *nihil sibi assumere*, Cic., ou *arrogare*, Tac. **2.** V. *presunção* ‖ com p. (de linguagem): *putide*, adv. Cic. ‖ sem p. (de linguagem): *simpliciter*, adv. Cic. ‖ advogar sem p.: *nullo apparatu dicere causam*, Cic. ‖ que não tem p.: *simplex, icis*, Quint. **3.** Intenção ‖ (não sei) quais são as suas p.: *quid velint*, Cic. ‖ eu bem vejo as suas p.: *quo animo intendat facile perspicio*, Cic. **4.** Pl. Acção de pretender alg. superioridade, jactância: *affectatio*, f. Suet. ‖ ter pretensões a: *affectare*, Tac.

pretensiosamente, *adv.* Com afectação: *putide*, Cic.

pretensioso, *adj.* Em que há afectação, que tem pretensões, soberbo: *arte quadam in ostentationem alicuius rei factus* ou *compositus*, Cic. Liv.; *ambitiosus, arrogans, putidus*, Cic.; *affectatus*, Quint. ‖ estilo p.: *oratio sollicita*, Sen. ‖ ser p.: *nimium sibi tribuere, multum sibi sumere*, Cic. ‖ linguagem p.: *sermo plenus arrogantiae*, Cic.

pretenso, *adj.* Suposto, falso: *habitus*, Verg.; *creditus*, Tac. ‖ o p. crime da espôsa: *falsum uxoris crimen*, Phaed. ‖ êste p. bem: *id quod videtur bonum*, Cic ‖ a p. morte de Cipião: *mors Scipionis falso credita*, Liv. ‖ uma p. loucura: *simulatio stultitiae*, Cic. ‖ p. deuses: *commenticii dii*, Cic.

preterição, *f.* *Fig.* de ret.: *praeteritio*, f. Capel.; *occupatio*, f. Cic.

preterido, *part.* Omitido, deixado de lado, passado em claro: *praeteritus, omissus, praetermissus, relictus*, Cic.

preterir, *tr.* Ir além de, omitir, deixar, passar em claro: *praeterire, omittere, praetermittere, relinquere negligere*, Cic.

pretérito, *adj.* **1.** V. *passado* (acep. 4.ª). **2.** *M.* O tempo passado (t. gram.): *praeteritum perfectum*, n. Quint.; *praeteritum*, n. Prisc.

pretexta, *adj.* e *s. f.* Toga pretexta: cf. *toga*.

pretextar, *tr.* Dar ou tomar como pretexto: *praetexere*, Cic.; *causari*, d. Liv.; *causam praetendere* ou *interserere*, Nep.; *causam interponere*, Caes., ou *obtendere*. Luc. || p. negócios: *negotia causari*, Tac. || p. (como desculpa): *excusare*, *excusatione* (gen.) *uti*, Cic.; *causam interponere*, Nep. || p. a falta de saúde: *excusatione valetudinis uti*, Cic.; *valetudinem excusare*, Liv. || pretextava que...: *causam afferebat quod...*, Cic. || pretextei que...: *hoc causae sumpsi quod...*, Cic. || pretextando uma viagem, êle...: *simulato itinere...*, Liv.

pretexto, *m.* Motivo aparente que se apresenta para encobrir o motivo real duma acção: *causa*, f., *simulatio*, f. Cic.; *species*, *ei*, f. Flor.; *nomen*, *inis*, n. Cic. || p. de guerra: *excitandi belli materia*, Liv. || procurar um p.: *causas quaerere*, Liv. || procurar um p. para (fazer alg. coisa): *quaerere locum* (*invadendi*), Liv. || alegar ou dar como p.: *causam praetexere* ou *iactare*, Liv.; *causam interponere* ou *interserere*, Nep. || tomar alg. coisa como p.: *titulum praetendere*, Liv.; *obtendere* (*aliquid*), Tac. (cf. *pretextar*). || ser um p., servir de p.: *causam habēre*, Liv. || sob o p. de (inf.): *per speciem* (gerúnd.), Caes.; *specie* (gerúnd.), Flor. || com o p. de que...: *ob eam causam quod* (conj.), *quasi* (conj.), Cic. || retinha-os com diferentes p.: *alias ex aliis fingendo moras eos retinebat*, Liv.

pretidão, *f.* Qualidade de que é prêto: *nigror*, m. Cels.: *niger* ou *ater color*, Plin. || a p. dos cabelos: *niger crinis*, Hor.

prêto, *adj.* **1.** V. *negro*. || vestido p.: *atra vestis*, Petr. || toga p.: *toga pulla*, Cic. **2.** *M.*: a) V. *negro* (acep. 7.ª); b) a côr preta: *nigrum*, n. Ov.; *niger* ou *ater color*, Plin.; *nigror*, m. Cels. || distinguir o branco do p.: *alba et atra discernere*, Cic. || vestido de p.: *atratus*, adj. Cic.; *ater*, adj. Hor.; *pullatus*, adj. Juv.

pretor, *m.* Nome dum magistrado romano: *praetor*, m. Cic. || o p. de Roma: *praetor urbanus*, Caes. || do p.: *praetorius*, adj. Cic. || antigo p., o que foi p.: *praetorius*, m. Cic. || nomear (alguém) p.: *praeturā exornare*, Plin.

pretoriano, *adj.* **1.** Do pretor ou do pretório: *praetorius*, Cic. || a guarda p.: *praetoria cohors*, Cic. **2.** *M.* Os pretorianos: *praetoriani milites*, Tac.; *praetoriani*, m. pl. Tac.; *praetoria cohors*, Cic.

pretório, *m.* Tenda ou tribunal do pretor: *praetorium*, n. Cic.

pretura, *f.* Cargo de pretor: *praetura*, f. Cic.

prevalecer, *i.* **1.** Ter mais valor, preponderar (fal. de pess.): *vincere*, i. Sall. || p. sôbre: *vincere* (*aliquem*), Cic. **2.** (Fal. de coisas): *vincere*, i., *plus valēre*, *praevalēre*, Cic. || p. sôbre: *vincere* (*aliquid*), *superare* (*aliquid*), Cic. || prevalecerá o amor da pátria: *vincet amor patriae*, Verg. || prevaleceu esta opinião: *ea sententia vicit*, Liv. || prevalecerá a opinião da maioria: *quae pars maior erit, eo stabitur consilio*, Liv. || fazer p. a sua opinião: *in sententiam suam omnes adducere*, Liv. || fazer p.: *obtinēre*, tr. Cic. || prevaleceu esta opinião: *fama obtinuit*, Cic. || a opinião que prevaleceu: *opinio quae convaluit*, Col. **3.** **prevalecer-se,** *refl.* Aproveitar-se, tirar vantagem de: *sibi assumere* (*aliquid*), *niti aliqua re*, *fretum esse aliqua re*, Cic.; *gloriari aliquid*, Liv. || p. do nome de alguém: *nomen alicuius opponere*, Cic. || p. dos reveses de alguém para o despojar: *ex adversa alicuius fortuna spolia petere*, Liv. || prevalecendo-se do seu talento: *ingenio fretus*, Cic.

prevaricação, *f.* Acção de prevaricar: *praevaricatio*, f. Cic.

prevaricador, *m.* **1.** Aquêle que prevarica: *praevaricator*, m., *immemor officii homo*, Cic. || condenado como p.: *praevaricationis damnatus*, Plin. **2.** *Adj.* || juiz p.: *corruptus iudex*, Hor. **3.** *F.*: *mulier immemor officii* ou *corrupta*.

prevaricar, *i.* **1.** Faltar ao dever, afastar-se da justiça, transgredir a lei: *praevaricari*, d. Cic. || p. por dinheiro: *fidem venalem habēre*, Cic. || os juízes prevaricam: *iudicia flagitiosa fiunt*, Cic. **2.** *Tr.* V. *corromper*, *perverter*.

prevenção, *f.* **1.** Estado do espírito antecipadamente disposto em sentido favorável ou desfavorável: *praeceptio*, f., *praeiudicium*, n. Cic.; *praesumpta opinio*, Quint. || sem p.: *integro animo ac libero*, Cic. || deve-se julgar sem p.: *integris animis diiudicandum*, Tac. || p. favorável: *favor*, m. Liv. || p. desfavorável: *invidia*, f. Cic. || ter prevenções contra alguém: *alienatum* ou *aversum esse ab aliquo*. **2.** V. *aviso* (acep. 2.ª), *informação*.

prevenido, *part.* **1.** Informado: *certior factus*, Caes. **2.** Que teve uma prevenção, disposto (bem ou mal), desconfiado: *praeoccupatus*, Liv. || espírito p.: *animus errore praeoccupatus*, Liv. || o povo está sempre p. pró ou contra: *populus semper aut invidet aut favet*, Cic. **3.** V. *acautelado*, *receoso*.

prevenir, *tr.* **1.** Antecipar: *antevenire*, tr. Sall.; *praevenire*, tr. Liv.; *praecurrere*, tr. Caes.; *praevertere*, Cic. || p. alguma coisa (acautelar antes): *praevenire*, *praecurrere* ou *praevertere aliquid*, Cic. **2.** Informar: *certiorem aliquem facere* (*alicuius rei* ou *de aliqua re*), *monēre aliquem* (*de aliqua re* ou *aliquid*), *admonēre*, Cic. || eu prevenir-te-ei: *faciam ut scias*, Cic. || sem me p.: *insciente me*, Cic. **3.** Evitar, opor-se a, impedir: *occurrere* (dat.), Cic. || p. as ciladas: *antevenire insidias*, Sall. **4.** **prevenir-se,** *refl.* V. *acautelar-se*, *precaver-se*.

prever, *tr.* **1.** Conceber antecipadamente (o que deve acontecer): *praevidēre*, (*mente* ou *cogitatione*) *providēre* ou *prospicere*, Cic.; *conicere*, *coniectare*, (*aliquid*) *praesentire in futurum*, Cic. (cf. *presagiar*). || p. há muito: *multo ante prospicere* ou *vidēre* ou *praesentire* (*aliquid*), Cic. || p. o futuro: *futura providēre*, *futura cogitatione praecipere*, Cic. || p. os acontecimentos: *casus prospicere*, *in futurum prospicere*, Cic. || quanto posso p.: *quantum coniecturā auguramur*, Cic. || o que êle tinha previsto: *ea quae fore suspicatus erat*, Caes. || p. que...: *animo cernere* (inf.), Cic.; *opinione praecipere...*, Caes. **2.** Atender a: *providēre*, *cavēre*, *praecavēre*, Cic. || isto foi previsto pela lei, isto está previsto na lei: *hoc lege cautum est*, Liv. || não podem

ser todos previstos pela lei: *in re civili omnes comprehendi non possunt*, Cic. ‖ os casos que a lei não previu: *in quibus casibus lex deficit*, Ulp.

prèviamente, *adv.* Antes de proceder a outra coisa: *prius*, Liv.

previdência, *f.* Faculdade de prever, precaução: *providentia*, f., *provisio*, f. Cic. ‖ ter p.: *futura prospicere*, Cic. ‖ ter mais p.: *plus vidēre*, Cic. ‖ com p.: *providenter*, adv., *caute*, adv., *prudenter*, adv. Cic. ‖ sem p.: *improvide*, adv., *incaute*, adv. Cic. ‖ que não tem p.: *improvidus*, adj. Cic.

previdente, *adj.* Que prevê: *providus*, *providens*, *cautus*, Cic. ‖ mostrar-se p.: *animo prospicere*, Liv.

prévio, *adj.* Que deve preceder alg. coisa: *prior*, *ius*, Cic. ‖ sem uma causa p.: *sine praegrèssione causae*, Cic. ‖ sem eu dar umas explicações p.: *nisi aliquid praedixero*, Sen.

previsão, *f.* **1.** Acção de prever: *provisio*, f., *praesensio*, f., *providentia*, f., *prudentia*, f., *praesagitio*, f. Cic. **2.** Conhecimento antecipado, coisa prevista: *augurium*, n. Cic.; *praescitum*, n. Plin. ‖ p. dum bem: *opinio venturi boni*, Cic. ‖ contra tôda a p.: *praeter opinionem*, Nep.; *citra omnium opinionem*, Liv.

previsto, *part.* e *adj.* **1.**: *provisus*, Cic.; *praevisus*, Tac.; *praemeditatus*, Cic. **2.** A que se atendeu ‖ isto está p. na lei: *hoc lege cautum est*, Liv. ‖ o que não está p. na lei: *quae in lege non appellantur*, Cic.

prezado, *adj.* **1.** V. *estimado*. **2.** V. *caro*, *querido*.

prezar, *tr.* **1.** Estimar: *aestimare*, *facere*, *putare*, Cic. ‖ p. muito: *aestimare magni*, *magni facere* ou *putare*, Cic. ‖ p. pouco: *parvi facere*, Liv.; *parvi ducere*, Cic. (cf. *estimar*). **2.** V. *amar*. **3.** V. *desejar*, **4.** **prezar-se**, *refl.*: **a)** gloriar-se: *gloriari aliqua re* (*de aliqua re* ou *in aliqua re*), Cic. ‖ p. da sua origem: *iactare genus*, Hor. ‖ p. da tomada de Cápua: *captam Capuam ostentare*, Liv. ‖ preza-se de ter servido dum grande auxílio: *se praedicat magno auxilio fuisse*, Cic. ‖ que se prezava de (inf.): *qui se profitebatur* (inf.), Cic.; **b)** estimar-se, fazer caso de si mesmo: *de se bene existimare*, Cic.; *sibi placēre*, Sen. ‖ p. mais a si do que a qualquer outra pessoa: *anteferre se honore alicui*, Cic. ‖ o que se preza demais: *immodicus sui aestimator*, Cic ‖ jovem que muito se preza: *puer bene sibi fidens*, Cic.

prezável, *adj.* V. *estimável*.

prima, *f.* Filha do tio ou da tia de alguém: *consobrina*, f. Cic. ‖ p. (pelo lado paterno): *soror patruelis*, Dig. ‖ p. (pelo lado materno): *consobrina*, f. Cic. ‖ primas (filhas, uma do irmão e outra da irmã): *amitinae*, f. pl. Dig.

primado, *m.* Primeira categoria, superioridade, primazia: *principatus*, *us*, m. Cic.; *primatus*, *us*, m. Plin.; *primus* ou *prior* ou *primarius locus*.

primar, *i.* **1.** Ser o primeiro, ter a primazia: *primas* (subent. *partes*) *agere* ou *tenēre* ou *ferre*, *principatum tenēre* ou *obtinēre*, *primario loco esse*, Cic.; *praestare*, i. Cic. ‖ êles querem p. em tudo: *esse primos se omnium rerum volunt*, Ter. **2.** V. *esmerar-se*.

primário, *adj.* **1.** Elementar ‖ instrução p.: *disciplina quâ prima litterarum initia traduntur*; *prima litterarum elementa*, Quint.; *doctrina puerilis*, Cic. ‖ escola p.: *ludus litterarum*, Suet. ‖ ministrar o ensino p.: *prima elementa tradere* (*pueris*), *primas literas docēre*, Cic. ‖ receber o ensino p.: *litterarum elementis* ou *primis initiis imbui*, Quint. **2.** V. *principal*, *fundamental*.

1. **primavera**, *f.* **1.** Nome duma estação do ano: *ver*, *eris*, n., *vernum tempus*, Cic. ‖ na p.: *vere*, Cic. ‖ no comêço da p.: *vere primo*, Liv. ‖ no fim da p.: *vere extremo*, Cic. **2.** *Fig.* ‖ a p. da vida: *aetatis flos*, Cic. ‖ quando estava na p. da vida: *cum aetas florida ver ageret*, Catull.

2. **primavera**, *f.* Nome de planta: *primula veris*, f. L.

primaveral, *adj.* V. *primaveril*.

primaveril, *adj.* Da primavera, relativo à primavera: *vernus*, Col. ‖ uma temperatura p.: *caeli temperies verno tempori maxime similis*, Curt.

primaz, *m.* Arcebispo que tem a supremacia: *summus archiepiscopus*; *primas*, *atis*, m. Eccl.

primazia, *f.* V. *primado*, *superioridade*.

primeiramente, *adv.* **1.** Em primeiro lugar: *primo*, *principio*, Cic. **2.** Antes de tudo: *ante omnia*, Cels.; *primum*, Caes.

primeiro, *adj.* **1.** Que precede os outros (no espaço): *primus*, Cic.; *prior*, *ius* (fal. de dois), Liv. ‖ os piratas atacavam os p. navios: *primas naves piratae adoriebantur*, Cic. ‖ as p. filas (do exército): *primi ordines*, Caes.; *primores*, m. pl. Liv. ‖ proteger as p. filas: *a fronte protegere copias*, Caes. **2.** Primeiro (numa ordem ou série ou classe): *primus*, Cic.; *prior* (fal. de dois), Liv.; *princeps*, *cipis*, Cic. ‖ as causas p.: *causae principales* ‖ uma coisa de p. necessidade: *res praeter ceteras necessaria* ‖ em p. lugar: *primo* ou *priore loco* ‖ as p. ordens do Estado: *amplissimi reipublicae ordines*, Cic. ‖ o p. lugar: *primae* (subent. *partes*), Cic. ‖ ocupar o p. lugar: *primas tenēre* ou *ferre*, *principatum habēre* ou *tenēre* ou *obtinēre*, *principem locum tenēre*, *primario loco esse*, Cic.; *praesidēre*, *praeesse*, Cic. ‖ Hortênsio como advogado ocupava o p. lugar: *primas in causis agebat Hortensius*, Cic. ‖ o p. depois do rei: *secundus a rege*, Hirt. ‖ o p. depois dele: *alter ab illo*, Verg. **3.** O mais elevado, o mais importante, o melhor: *primus*, Cic. ‖ os p. cidadãos: *principes*, m. pl. Cic.; *primores*, Liv.; *summi cives*, Cic.; *principes cives* ou *principes civitatis*, Cic. ‖ os p. dos marselheses: *primi Massiliensium*, Caes. ‖ ser o p.: *principatum habēre*, Cic. ‖ é o p. de todos: *unus eminet inter omnes*, Cic. ‖ Tebas, a p. cidade da Grécia: *Thebae, totius Graeciae caput*, Nep. ‖ o p. de todos os bens: *summum* ou *maximum bonum*, Cic. **4.** O mais necessário: *praecipuus*, *primus*, Plin. ‖ as p. necessidades da vida: *vitae usus necessarii*, Cic. **5.** Que precede os outros (no tempo): *primus*, *prior* (fal. de dois), Cic. ‖ os p. homens: *prisci viri*, Cic. ‖ os p. a fugir: *primi fugientium*, Liv. ‖ o p. a fugir: *primus fugae*, Ter. ‖ foi o

p. a dizer a sua opinião: *princeps dixit sententiam*, Cic. ‖ é o p. a dar a sua opinião: *principatum sententiae tenet*, Cic. ‖ o p. (do mês): *calendae*, f. pl. Cic. ‖ o p. a expor-se: *in periculo princeps*, Cic. ‖ os marselheses são os p. a começar a guerra: *initium inferendi belli a Massiliensibus oritur*, Caes. ‖ falar em p. lugar (fal. de dois): *priore loco causam dicere*, Cic. ‖ nos seus p. anos: *ineunte aetate*, Cic. ‖ pela p. vez: *primum*, Cic. ‖ à p. vista: *primo adspectu*, Verg. ‖ na p. ocasião: *ubi primum occasio* (ou *potestas*) *data est* (*erit*, etc.) ‖ na p. ocasião favorável: *ubi primum opportunum fuit* (*erit*, etc.) ‖ desde os seus p. passos: *ubi primum ingreditur* (*ingressus est*, etc.). 6. Que já existia, antigo: *pristinus*, Cic. ‖ voltar ao p. estado: *in pristinum statum redire*, Caes. 7. *Adv.* V. *primeiramente.* ‖ vai tu p., eu irei depois: *i prae, sequar*, Ter. 8. Primeiro que, *loc. conj.*: *prius* (ou *ante*) *quam*, Cic.

primícias, *f. pl.* 1. Primeiros frutos da terra: *primitiae frugum*, Ov.; *primitiae*, f. pl. Plin. ‖ oferecer as p. aos deuses: *primitias libare*, Plin. 2. *Fig.*: *primitiae*, Ov.; *libamenta*, n. pl. Cic.

primípara, *f.* Fêmea que tem o primeiro parto: *primipara*, f. Plin.

primitiva, *f.* V. *princípio, origem.*

primitivamente, *adv.* No princípio: *principio*, Cic.; *in principio*, Ter.; *primitus*, Varr.

primitivo, *adj.* 1. Que apareceu na origem: *primus*, Verg.; *antiquissimus*, Cic. 2. O primeiro, o mais antigo: *primus*, Verg.; *principalis*, Cic. ‖ noção p.: *praesensio*, f. Cic. 3. *T.* de *gram.*: *primitivus*, Prisc. ‖ as palavras são p. ou derivadas: *verba partim nativa sunt, partim reperta*, Cic. ‖ as palavras p.: *verba primigenia*, Varr., ou *principalia*, Gell.; *nativa verba*, Cic.

1. **primo**, *m.* 1. Filho do do tio ou da tia: a) primo coirmão (pelo lado paterno): *patruelis, is*, m. Cic.; *frater patruelis*, Cic.; b) primo coirmão (pelo lado materno): *matruelis, is*, m. Dig.; c) primo coirmão (pelo lado paterno ou materno): *consobrinus*, m. Suet. 2. Primos em qualquer grau: *cognati*, m. pl., *propinqui*, m. pl. Cic. (cf. *parente*).

2. **primo**, *adj.* 1. Primeiro ‖ obra prima: cf. *obra* (acep. 8.ª). 2. Número p.: *incompositus numerus*, Cap.

primogênito, *adj.* 1. Que foi gerado antes dos outros: *primogenitus*, Plin. 2. *M.* O filho mais vélho: *primogenitus*, m. Plin. ‖ o p. (de dois): *maior natu*, simpl. *maior*, Cic. ‖ o p. (de vários): *natu maximus*, Liv.

primogenitura, *f.* Qualidade do que é primogênito: *primogenita*, n. pl. Aug. ‖ direito de p.: *ius aetatis*, Jct. ‖ vende-me o teu direito de p.: *mihi vende primogenita tua*, Vulg. ‖ perder o direito de p.: *primogenita sua perdere*, Aug.

primor, *m.* V. *perfeição, excelência.* ‖ p. de arte: V. *obra prima* (cf. *obra*).

primordial, *adj.* Primitivo, orginário: *primordialis*, Tert.; *primigenus*, Lucr.; *primigenius*, Varr.

primordialmente, *adv.* V. *primitivamente.*

primórdio, *m.* V. *princípio.*

primorosamente, *adv.* 1. V. *perfeitamente.* 2. Artisticamente: *affabre, artificiose*, Cic.

primoroso, *adj.* 1. V. *perfeito, excelente.* 2. V. *distinto, hábil.*

princesa, *f.* 1. Filha de rei: *regalis virgo*, Ov.; *principis* ou *regis filia*; *regia virgo*, Curt. 2. Mulher do príncipe: *coniux* ou *uxor principis*, Tac.

principado, *m.* 1. Dignidade de príncipe: *principatus, us*, m. Cic. 2. Território cujo soberano é um príncipe: *terra principis imperio subiecta.* 3. Dignidade imperial: *principatus, us*, m. Tac.

principal, *adj.* 1. Que está em primeiro lugar, o mais importante (fal. de pess.): *primus*, Caes.; *praecipuus, principalis, potentissimus, primarius*, Cic. ‖ a p. personagem: *caput, itis*, n. Liv.; *princeps, cipis*, m. Cic. ‖ os p. cidadãos: *primores civitatis*, Col.; *principes, um*, m. pl., *proceres, um*, m. pl. Cic.; *optimates, ium* ou *um*, m. pl. Tac. 2. (Fal. de coisas): *praecipuus, gravissimus, maximus, maximus*, Cic. ‖ o papel p.: *primae partes*, Ascon. ‖ o ponto p.: *caput, itis*, n. Cic. 3. *M*: a) V. *director, chefe*; b) o ponto principal, a coisa mais importante: *caput, itis*, n. Cic.; *cardo, inis*, m. Verg.; *res gravissima; caput* ou *summa rei* ‖ o p. para o acusador será...: *caput illud erit accusatori, si...* ‖ o p. é...: *totum est in eo ut* (conj.), Cic. 4. O capital duma dívida: cf. *capital* (acep. 1.ª).

principalmente, *adv.* Sobretudo: *praecipue, imprimis, praesertim*, Cic.; *maxime*, Nep.

príncipe, *m.* 1. Soberano, membro duma família soberana: *princeps, cipis*, m., *rex, gis*, m. Cic. ‖ um pequeno p.: *regulus*, m. Sall. ‖ os p. (filhos do rei): *regii pueri*, Cic.; *iuvenes regii*, Liv. ‖ p. herdeiro: *imperii successioni destinatus; heres regni; filius regis* (ou *principis*) *genitus ut regnet* ‖ como um p.: *principis more*, Sen. 2. O primeiro, o mais notável em talento ‖ o p. dos jurisconsultos: *princeps in iure civili*, Cic. ‖ o p. da eloqüência: *divinus in dicendo*, Cic.

principescamente, *adv.* Como um príncipe: *principis more*, Sen.

principesco, *adj.* 1. Relativo a príncipe ou princesa: *regius*, Pl.; *regalis*, Cic. 2. *Fig.* Digno dum príncipe: *principe* ou *rege dignus.* 3. V. *opulento.*

principiado, *part.* V. *começado.*

principiante, *m.* Aquêle que começa a aprender alg. coisa: *puer incipiens discere; integer discipulus*, Cic. ‖ os p.: *incipientes*, m. pl. Quint.

principiar, *tr.* V. *começar.*

princípio, *m.* 1. Comêço: *principium*, n., *initium*, n., *primordium*, n., *origo, inis*, f., *caput, itis*, n., *exordium*, n. Cic. ‖ desde o p.: *ab initio* ou *a primo*, Cic.; *a principio*, Sall. ‖ no p.: *primo*, Cic. ‖ ter o p. na natureza: *a natura oriri* ou *exoriri* ou *proficisci*, Cic. ‖ ter o p. em: *oriri ex*, Sall. ‖ do p., que fica no p.: *primus*, adj. Cic. ‖ o p. da carta: *prima epistulae verba* ‖ no p. da noite: *prima nocte*, Nep. ‖ no p. da primavera: *vere novo*, Liv.; *ineunte vere*, Cic. 2. Causa, origem: *causa*, f., *origo, inis*, f., *fons*, m., *prin-*

cipium, n., *initium*, n. Cic. ‖ o p. de todos os males: *stirps ac semen malorum omnium*, Cic. 3. Elemento constitutivo das coisas: *principium*, n. Lucr. ‖ o p. vital espalhado no universo: *vis vitalis per omnem mundum pertinens*, Cic. ‖ considerar o fogo como o p. de tôdas as coisas: *referre omnia ad igneam vim*, Cic. ‖ diz que a água é o p. de tudo: *ex aqua dicit omnia constare*, Cic. 4. Preceito (duma arte ou ciência): *ratio*, f. Cic. ‖ (arte) sujeita a p. invariáveis: *perpetuis praeceptis ordinata*, Cic. ‖ os p. do direito: *iuris instituta* ou *principia*, Cic. ‖ os primeiros p.: *elementa prima*, Hor. ‖ aprender os p. duma arte: *artis vestibulum ingredi*, Cic. 5. Axioma: *effatum*, n., *ratio*, f. Cic. ‖ estabeleçamos como p. que..., partamos do p. que..., se estabelecermos como p. que...: *certum hoc sit* (inf.), *si instituatur ut* (conj.), *si rectum statuerimus* (inf.), Cic. ‖ os p. dos cínicos: *cynicorum ratio*, Cic. 6. Regras ou normas de procedimento: *institutum*, n., *disciplina*, f., *vitae* ou *vivendi ratio*, Cic.; *artes*, *ium*, f. pl. Sall. ‖ princípios de moral: *bene vivendi ratio*, Cic. ‖ dar bons p. a uma criança: *pueri tenerum animum imbuere bonis opinionibus*, Cic. ‖ rigor de princípios: *disciplinae sanctitas*, Liv.; *disciplinae sanctimonia*, Cic. ‖ tenho por p....: *ego sic apud animum meum statuo* (inf.), Sall. ‖ ser fiel aos seus p.: *sibi constare*, *tenēre consuetudinem suam*, Cic. ‖ afastar-se dos seus p.: *instituto suo decedere*, Cic. ‖ que tem maus p.: *imbutus malis artibus*, Sall. ‖ que tem sólidos p.: *propositi tenax (vir)*, Hor.

prior, *m.* Pároco: *sacrorum antistes*; *verbi divini minister*.

prioridade, *f.* 1. Primazia de tempo: *prior* ou *superior locus*, Cic. ‖ ter a p.: *vetustate praestare*, Liv. 2. V. *primazia* ‖ as duas coisas que têm a p.: *quae priora duo sunt*, Cic.

prisão, *f.* 1. V. *cadeia* (acep. 5.ª). ‖ meter na p.: *in carcerem mittere* ou *conicere*, Cic., ou *includere*, Liv., ou *demittere*, Sall.; *in custodiam includere* ou *tradere* ou *dare*, Cic.; *in vincula conicere* ou *mittere*, Liv. ‖ condenar a p. perpétua: *damnare in perpetua vincula*, Ulp. 2. *Fig.* ‖ a p. da alma (o corpo): *custodia et vinculum animi*, Sen. ‖ encerrados nesta p. do corpo: *in his inclusi compagibus corporis*, Cic. 3. O facto de estar detido ou privado de liberdade: *captivitas*, f. Cic. 4. Acção de prender, captura: *comprehensio*, f. Cic. ‖ proceder à p. de alguém: *prehendere* ou *prendere aliquem*, Cic. 5. Prisão de ventre: *alvi adstrictio*, Cels.

prisco, *adj.* Antigo: *priscus*, Cic. (cf. *antigo*).

prisioneiro, *m.* 1. Aquêle que está prêso: *inclusus in carcere*, Cic.; *vinctus*, m. Plin. (cf. *prêso*). 2. Indivíduo aprisionado na guerra: *captivus*, m. Cic.; *captus*, m. Tac.; *captiva corpora*, n. pl. Liv. ‖ fazer (alguém) p. no campo de batalha: *in acie capere*, Cic. ‖ fizeram-se 500 p.: *quingenti capti sunt*, Liv. ‖ ser feito p.: *in potestatem hostium venire*, Liv. ‖ libertar, soltar os p.: *captivos liberare* ou *servitute liberare*, Curt. 3. *F.*: *captiva*, f. Verg. ‖ fazer uma guarnição p.: *comprehendere praesidium*, Liv.

prisma, *m.* 1. Poliedro formado por duas bases iguais e paralelas: *prisma*, *atis*, n. Cap. 2. Cristal que decompõe a luz: *speculum quo radii solis refringuntur*.

pristino, *adj.* Antigo: *pristinus*, Cic.

privação, *f.* 1. Perda dum bem que se tinha, acção de privar: *privatio*, f., *amissio*, f. Cic.; *orbatio*, f. Sen.; *spoliatio*, f. Cic. ‖ p. da liberdade: *ademptio libertatis*, Cic. ‖ p. da vista: *luminum depulsio*, Cic.; *caecitas*, f. Cic. 2. O facto de estar privado: *inopia*, f., *orbitas*, f. Cic. ‖ p. de trigo: *frumenti inopia*, Sall. 3. *Pl.* Falta do necessário à vida: *inopia*, f. Liv. ‖ poder suportar as p.: *inopiam ferre posse*, Caes. ‖ habituados a tôdas as p.: *durati tot malis*, Liv. ‖ impor privações aos soldados: *parsimoniā milites adstringere*, Liv. ‖ levar uma vida de privações: *parce ac duriter se habēre*, Ter.

privada, *f.* V. *latrina*.

privadamente, *adv.* 1. Em particular: *privatim*, *separatim*, Cic.; *seorsum*, *seorsus*, Liv. 2. Familiarmente: *familiariter*, Cic.

privado, *part.* e *adj.* 1. A que se tirou alg. coisa, que não tem: *orbatus*, *orbus*, *spoliatus*, *nudus*, Cic.; *nudatus*, Liv.; *inops*, *opis* (*ab re* ou *rei*), *vacuus* (*re*), *viduus*, *carens*, *expers*, *tis* (gen.), Cic.; *privatus* (abl.), Phaed. ‖ p. dos filhos: *liberis orbus*, Cic. ‖ p. do pai: *orbus*, Cic. ‖ privada do marido: *vidua*, f. Cic.; *privata viro*, Phaed. ‖ p. de tudo: *omnium egenus*, Verg.; *inops copiarum*, Vell. ‖ p. de alimento: *cibo prohibitus*, Cic. ‖ p. da razão: *rationis expers*, Cic. ‖ inteiramente p. de senso comum: *prudentiae inanissimus*, Cic. ‖ estar p. de: *carēre* (abl.), Cic. 2. Particular, que não é público: *privatus*, Cic.; *privus*, Liv.; *domesticus*, Cic. ‖ vida p.: *privata vita*, Cic. ‖ na sua vida p.: *intus domique*, Cic. 3. *M.* V. *favorito* (acep. 2.ª).

privança, *f.* V. *familiaridade*, *intimidade*.

privar, *tr.* 1. Tirar a alguém o que possue: *privare* (*aliquem aliqua re*), *orbare*, *spoliare*, *nudare*, *denudare*, Cic.; *exuere*, Sall.; *adimere* (*aliquid*), *tollere*, Cic.; *fraudare* (*aliquem aliqua re*), Plin. ‖ p. do sono: *privare somno*, Cic. ‖ p. de alimento: *cibum subtrahere* (*alicui*), Cic.; *cibo fraudare*, Liv. ‖ p. alguém da liberdade: *adimere alicui libertatem*, Cic. ‖ p. alguém dum direito: *a iure prohibēre*, Sall. ‖ p. a república de bons cidadãos: *orbare rempublicam fortibus civibus*, Cic. 2. **privar-se**, *refl.*: *se privare*, Cic.; *abstinēre*, i. Liv. ‖ p. do necessário: *fraudare se ipsum victu suo*, Liv. ‖ p. de alimento: *defraudare se victu suo*, Ter. ‖ p. de vinho: *abstinēre vino*, Ter. 3. *I.* Ter intimidade com alguém: cf. *intimidade*.

privativamente, *adv.* Com exclusão de todos os outros: *omnibus aliis exclusis*.

privativo, *adj.* 1. Que designa privação: *privativus*, Gell.; *derogativus*, Prisc. 2. V. *peculiar* (acep. 2.ª).

privilegiado, *adj.* 1. Que goza de privilégio: *privilegio munitus*, Ulp. ‖ credores p.: *privilegia creditorum*, Dig. 2. *Fig.* Que recebeu da natureza algum dom especial ‖ génios p.: *beneficio ingenii*

praestantes, Quint. (cf. *distinto*, *singular*).

privilegiar, *tr.* Dar privilégio a: *privilegium dare*, Cic.; *rem* (*alicui*) *praecipue dare*, Liv.; *ius extraordinarium* ou *beneficium* (*alicui*) *dare* ou *tribuere*, Cic.

privilégio, *m.* 1. Vantagem pessoal, que não é do direito comum: *ius praecipuum* ou *paucorum*, *lex praecipua*, f., *praecipuum*, n. Cic.; *singulare ius*, Jct.; *praemium*, n. Cic.; *privilegium*, n. Sen. ‖ conceder um p. a alguém: cf. *privilegiar*. ‖ os pontífices que tinham o p. de escrever história: *pontifices penes quos scribendae historiae potestas fuit*, Vop. ‖ p. de isenção de impostos: *immunitas*, f. Caes. ‖ por p.: *extra ordinem*, Tac. 2. *Fig.* Direito excepcional ‖ em parte nenhuma a idade goza de tantos p.: *nusquam tantum tribuitur aetati*, Cic. ‖ isto é p. dum grande orador: *id ipsum est summi oratoris*, Cic. ‖ (sabe) que isso é p. do sábio: *ea in solo esse sapiente*, Cic. (cf. *prerogativa*). ‖ o p. da idade: *quod ou quantum tribuitur aetati*, Cic. 3. Privilégio (considerado como um favor): *beneficium*, n. Caes.; *donum singulare*, Cic. ‖ privilégio (considerado como uma dispensa): *immunitas*, f. Cic.

pro, *adv.* e *prep.* 1. A favor: cf. *favor*. 2. *M.* V. *vantagem*, *conveniência*.

proa, *f.* Parte anterior do navio: *prora*, f. Cic. ‖ voltar a p. para terra: *terrae* ou *terris obvertere proram*, Verg.

probabilidade, *f.* Verosimilhança, qualidade do que é provável: *verisimilitudo*, *inis*, f., *probabilitas*, f., *fides*, *ei*, f. Cic. ‖ que tem alg. p.: *ab effectu haud abhorrens*, Liv. (cf. *verosimilhança*).

probante, *adj.* Que prova: *firmus ad probandum*, Cic.

probidade, *f.* Honestidade escrupulosa: *probitas*, f., *integritas*, f., *innocentia*, f., *honestas*, f., *sanctitas*, f. Cic. ‖ homem de grande p.: *vir probus et integer*, Cic.; *vir rigidae innocentiae*, Liv. ‖ ter p., viver com p.: *cum fide vivere*, Cic.: *recte facere*, Sall. ‖ com p.: *sancte*, adv., *integre*, adv. Cic.; *honeste*, adv., *recte*, adv. Sall. ‖ homem sem p.: *improbus*, *malus*, Cic. ‖ que é contra a p.: *quod rectum non est*, Cic. ‖ contra a p.: *improbe*, adv. Cic.

problema, *m.* Questão a resolver: *quaestio difficilior*, f., *quaestio*, f. Cic.; *problema*, *atis*, n. Sen. ‖ resolver um p.: *quaestionem expedire* ou *peragere*, Sen.; *explicare problema*, Cic. ‖ quando os geómetras querem demonstrar um p.: *geometrae cum aliquid docēre volunt*, Cic.

problemático, *adj.* 1. De solução duvidosa: *disputabilis*, Sen. 2. Duvidoso, de êxito duvidoso: *dubius*, *incertus*, Cic.; *anceps*, *cipitis*, Hor. ‖ como o negócio era p.: *cum per se res anceps esset*, Liv.

probo, *adj.* Que é duma honestidade escrupulosa: *probus*, Cic.; *integer*, *gra*, *grum*, Cic.; *honestus*, *innocens*, Cic. ‖ as pessoas p.: *probi homines*, *frugi homines*, Cic.; *honesti*, *boni*, Cic. ‖ as pessoas mais p.: *optimus quisque*, Cic. ‖ não havia cidadão mais p.: *illo nemo integrior erat*, Cic.

procacidade, *f.* Qualidade de procaz: *procacitas*, f. Cic.

procaz, *adj.* Insolente, petulante: *procax*, Cic.

procedência, *f.* V. *proveniência*, *origem*.

procedente, *adj.* V. *proveniente*, *oriundo*.

proceder, *i.* 1. Tirar a sua origem de: *oriri* (*ab* ou *de*), d., *nasci* (*ex* ou *ab*), d. Cic. ‖ que procede dos deuses: *deorum satu ortus*, Cic. ‖ p. de Deus: *procedere a* ou *ex Deo*, Vulg. ‖ as virtudes procedem da razão: *animi virtutes ex ratione gignuntur*, Cic. 2. Proceder judicialmente contra alguém: *agere lege cum aliquo*, Cic. ‖ p. à instrução dum processo contra alguém: *inquirere in aliquem*, Cic. ‖ p. à inquirição das testemunhas: *testes interrogare*, Plin.; *testes audire*, Cic. 3. Obrar, agir ‖ quanto ao resto deve-se p. da mesma maneira: *cetera eadem facienda sunt*, Cels. ‖ quanto ao resto procedem mesma manera: *cetera omnia similiter administrant*, Col. ‖ para p. com método (num discurso): *ut ratione et via procedat oratio*, Cic. 4. Portar-se: *se gerere*, Cic.; *agere*, i., *facere*, i. Cic. ‖ p. honradamente: *se gerere honeste*, Cic. ‖ p. como uma criança: *facere pueriliter*, Cic. ‖ p. muito bem para com alguém: *optime cum aliquo agere*, Cic. ‖ p. como um valente: *se virum praebēre*, Ter.; *fortem animum gerere*, Sall. ‖ p. bem para com alguém: *tractare aliquem liberaliter*, *bene merēri de*, Cic. ‖ p. mal para com alguém: *tractare aliquem improbe*, *male merēri* (*de*), Cic. 5. Prosseguir: *procedere*, *progredi*, d. Cic. 6. V. *inferir-se*. 7. *M.* V. *procedimento*.

procedido, *part.* 1. Saído, oriundo: *ortus* (*ab*), *oriundus* (*ab*), Cic. (cf. *oriundo*). 2. V. *morigerado*.

procedimento, *m.* 1. Maneira de proceder, comportamento: *vita*, f., *mores*, m. pl. Cic.; *institutum vitae*, simpl. *institutum*, n. Cic. ‖ o meu p.: *institutum meum*, *mea ratio*, Cic. ‖ regras de p.: *praecepta vivendi*, Hier. ‖ pautar o seu p.: *mores gerere*, Sen.; *vitam gubernare*, Cic. ‖ teve um tal p. que...: *ita se tractavit ut...*, Cic. ‖ ter bom p.: *recte facere*, Vell. ‖ ter mau p.: *libidinose facere*, *se turpissime gerere*, Cic. ‖ os emissários desculpavam-se do seu anterior p.: *legati se de superioris temporis consilio excusabant*, Caes. ‖ ponderar o p. que se devia ter: *quidnam agendum sit cogitationem suscipere*, Cic. ‖ César via Dumnorige perseverar no seu louco p.: *longius Dumnorigis amentiam progredi Caesar videbat*, Caes. 2. Acção de proceder ou prosseguir: *processus*, *us*, m., *progressus*, *us*, m., *progressio*, f. Cic.

procela, *f.* 1. V. *tempestade*. 2. Agitação extraordinária: *tempestas*, f., *procella*, f., *discrimen*, *inis*, n. Cic.

proceloso, *adj.* V. *tempestuoso*.

prócere, *m.* Magnate ‖ os p.: *proceres*, *um*, m. pl. Cic.

processar, *tr.* 1. V. *autuar*. 2. Intentar um processo contra alguém: cf. *proceder* (acep. 2.ª).

processionalmente, *adv.* Em procissão: *continuato agmine*, Liv.; *sollemni pompa*.

processo, *m.* 1. Acção judicial: *lis*, *tis*, f., *causa*, f., *actio*, f. Cic. ‖ a natureza do p.: *genus iudicii*, Cic. ‖ intentar um p. contra alguém: *litem alicui inferre*

ou *intendere*, *actionem instituere* ou *intendere*, *adducere aliquem in iudicium*, Cic. ‖ p. criminal: *causa* ou *iudicium capitis*, Cic. ‖ intentar um p. criminal: *capite anquirere* (*in aliquem*), Liv.; *capitis periculum inferre* (*alicui*), Cic. ‖ julgar um p.: *causas diiudicare*, Cic.; *controversiam disceptare*, Liv. ‖ meter num p.: *lite implicare*, Sen. ‖ tomar conhecimento dum p.: *causam cognoscere*, Liv.; (*de aliquo*) *quaestionem habēre*, Liv. 2. Maneira de proceder judicialmente: *iudiciorum formulae*, Cic.; *legitima*, n. pl. Nep. ‖ p. ordinário: *iuris ordinarii executio*, Ulp. ‖ é preciso estabelecer as normas do p.: *formula iuris exsequendi constituenda est*, Liv. 3. Instrução judiciária: *inquisitio*, f., *disquisitio*, f., *actio*, f. Cic.; *quaestio*, f. Liv. 4. Os autos, as peças (dum processo): *litis instrumentum*, Quint. 5. Maneira de fazer alg. coisa: *ratio*, f. Quint.; *ars*, *tis*, f. Tac.; *modus*, m. Plin. ‖ aprender algum p. de cultura: *addiscere aliquem culturam*, Col. ‖ não há p. mais certo do que...: *nihil est certius quam* (inf.), Col. ‖ por estes p.: *his artibus*, Liv. ‖ processo para conservar o trigo: *frumenti servandi ratio*, Plin.

procissão, *f.* 1. Cortejo religioso: *pompa*, f. Verg. 2. Longa série de pessoas: *pompa*, Verg.; *longus ordo*, Liv.

proclamação, *f.* 1. Acção de proclamar: *pronuntiatio*, f., *renuntiatio*, f. Cic. ‖ p. oficial: *promulgatio*, f. Cic. ‖ p. militar (para animar os soldados): *cohortatio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: cf. *proclamar*. 2. Escrito em que se contém o que se proclama: *edictum*, n. Cic.

proclamar, *tr.* 1. Anunciar em público e voz alta: *pronuntiare*, Caes.; *renuntiare*, Liv. ‖ é proclamado cônsul: *consul declaratur*, Sall. ‖ é proclamado vencedor: *victor citatur*, Nep. ‖ p. alguém rei: *aliquem regem appellare*, Cic.; *consalutare regem*, Liv. ‖ p. os nomes dos vencedores: *victorum nomina pronuntiare*, Cic. 2. *Fig.*: *profitēri*, d., *prae se ferre*, Cic. ‖ p. a fidelidade de alguém: *fidem alicuius fatēri*, Cic.

procônsul, *m.* Magistrado romano: *proconsul*, *is*, m. Liv. ‖ um antigo p.: *proconsularis vir*, Inscr. ‖ êle era p.: *erat pro consule*, Cic. ‖ era p. na Ásia: *Asiae proconsul praeerat*, Cic.; *Asiam obtinebat*, Vell.

proconsulado, *m.* Dignidade de procônsul, duração das funções de procônsul: *proconsulatus*, *us*, m. Plin.

proconsular, *adj.* De procônsul: *proconsularis*, V. Max.

procrastinação, *f.* Acção de procrastinar: *procrastinatio*, f. Cic.

procrastinar, *t.* 1. Adiar: *procrastinare*, Cic. 2. *Fr.* V. *demorar*.

procriação, *f.* Acção de procriar: *procreatio*, f. Cic.; *progeneratio*, f. Plin.

procriado, *part.*: *procreatus*, *generatus*, Cic.; *genitus*, Liv.

procriar, *tr.* Gerar: *procreare*, *gignere*, Cic.; *generare*, Col.

procura, *f.* V. *busca*.

procuração, *f.* Poderes legalmente concedidos para proceder em nome de outrem: *delegatio*, f. Sen. ‖ escravo munido duma p.: *servus ab auctoritate*, Inscr. ‖ êsse caso não se pode tratar por p.: *delegationem res ista non recipit*, Sen.

procurador, *m.* O que tem procuração para tratar dos negócios de outrem: *procurator*, m. Cic. ‖ tratar dum negócio por meio dum p., constituir alguém p. para tratar dum negócio: *rem per praefectum agere*, Liv.

procurar, *tr.* 1. V. *buscar*. 2. V. *investigar*.

prodigalidade, *f.* Propensão para gastar excessivamente, acção de gastar excessivamente: *pecuniae effusio*, simpl. *effusio*, f. Cic.; *profusio*, f. Suet.; *dissolutior liberalitas*, Cic. ‖ com p.: *prodige*, adv. Cic. ‖ prodigalidades: *sumptus effusi*, Cic. ‖ gastar com p.: *dilargiri*, d., *largiri*, d. Cic.; *pecuniam dilargiri*, Tac.

prodigalizado, *part.*: *effusus*, Cic.; *dissipatus*, Sen.

prodigalizador, *adj.* e *s. m.* V. *pródigo*, *dissipador*.

prodigalizar, *tr.* 1. Gastar excessivamente, esbanjar, dissipar: *effundere*, Cic.; *profundere*, Sall. (cf. *dissipar*). ‖ p. o ouro: *aurum largiri*, Plin. ‖ p. os tesouros (em alg. coisa): (*in aliquid*) *divitias profundere*, Cic. 2. *Fig.* ‖ prodigalizar o tempo: *tempore uti prodige*, Sen. ‖ os benefícios que lhe tinham prodigalizado: *beneficia quae in eum congesta erant*, Liv. ‖ p. elogios (a alguém): *plenioreore laudare* (*aliquem*), Cic.

pròdigamente, *adv.* Com prodigalidade: *prodige*, Cic.; *profuse*, Sall.

prodigar, *tr.* V. *prodigalizar*.

prodígio, *m.* 1. Coisa sobrenatural: *prodigium*, n., *ostentum*, n., *portentum*, n. Cic. ‖ considerar como um p.: *habēre in portento*, Plin.; *accipere in prodigium*, Tac. ‖ fazer prodígios: *ostenta facere*, Cic. 2. *Fig.* Coisa extraordinária: *miraculum*, n. Liv.; *monstrum*, n. Cic. ‖ praticar prodígios de valor: *multa et clara facinora facere*, Tac. ‖ p. de audácia: *miraculum audaciae*, Liv. 3. Pessoa extraordinária ‖ passar por um p.: *in miraculo esse*, Plin.

prodigiosamente, *adv.* 1. Dum modo extraordinário, extremamente: *mirabiliter*, *incredibiliter*, Cic.; *mirifice*, Plin. ‖ p. feio: *insignis ad deformitatem*, Cic. 2. Dum modo prodigioso: *monstruose*, Cic.; *prodigialiter*, Hor.; *prodigiose*, Plin.

prodigioso, *adj.* 1. Em que há prodígio, maravilhoso: *portentosus*, Cic.; *prodigiosus*, Ov.; *monstruosus*, Cic. ‖ dum modo p.: *prodigialiter*, adv. Hor. ‖ homem p.: *vir divinus*, Cic. 2. Muito grande, extraordinário: *mirabilis*, Liv.; *mirus*, Sen. ‖ duma grandeza p.: *magnitudine mirabili*, Col.; *miraculum magnitudinis*, Liv. ‖ fôrça p.: *eximia virtus virium*, Curt. ‖ duma fôrça p.: *praestans viribus*, Cic.

pródigo, *adj.* 1. Que faz despesas excessivas: *prodigus*, *profusus*, *effusus*, Cic. ‖ p. dos seus bens: *sui profusus*, Sall. ‖ como p.: *prodige*, adv. Cic. ‖ ser p.: *nepotari*, d. Sen. ‖ ser p. dos seus bens: *largius suo uti*, Sall. 2. *Fig.* Que dá sem medida: *prodigus*, Hor.; *effusus*, Quint.; *profusus*, Cic. ‖ a terra é pródiga de tudo que é útil: *facilis est tellus in omnibus quaecumque prosunt*, Plin. ‖ p. de honras: *nimius in honoribus decernendis*, Cic.

pródromo, *m.* 1. V. *preâm-*

bulo. **2.** V. *sintoma* (duma doença).

produção, *f.* **1.** Acção de produzir, de dar à luz: *partus, us,* m., *procreatio,* f. Cic. ‖ a p. do trigo tinha sido bastante escassa: *frumentum angustius provenerat.* **2.** O que é produzido (pela natureza): *fetus, us,* m., *fructus, us,* m. Cic. ‖ as p. da terra: *ea quae terra gignit* ou *parit, ea quae a terra gignuntur, quae generantur e terra,* Cic. ‖ as p. da terra (vegetais que alimentam): *terrae fruges,* f. pl. Cic. ‖ dar as mesmas p.: *eosdem proventus habêre,* Col. **3.** Obra da natureza, da arte ou do espírito: *fetus,* m. Cic.; *opus, eris,* n. Cic. ‖ as p. do espírito: *ingenii monumenta, animi fetus,* Cic. ‖ as belas p. do génio: *ingentia egregia facinora,* Sall.

produtividade, *f.* V. *fertilidade.*

produtivo, *adj.* **1.** Que produz, fértil: *fructuosus,* Caes.; *frugifer, fera, ferum,* Cic. **2.** Rendoso: *quaestuosus,* Col.; *fructuosus,* Varr.

produto, *m.* **1.** Coisa produzida pela terra, pelo solo: *fetus, us,* m., *fructus, us,* m., *fruges, um,* f. pl. Cic. ‖ transportar os p.: *fructus vectare,* Liv. ‖ terra fértil e rica em tôda a casta de produtos: *fertilis terra et omni commeatu abundans,* Curt. (cf. *produção*). **2.** Benefício, produtos: *fertilis terra et emtus, us,* m. Nep.; *proventus, us,* m. Plin. ‖ tirar um belo p. de: *magnos fructus capere ex,* Liv. ‖ dar um bom p.: *magni fructus esse,* Col. ‖ viver do p. de (alg. coisa): *quaestum facere ex,* Tac. ‖ viver do p. da caça: *vivere venatu,* Plin. ‖ viver do p. dos roubos: *vivere rapto,* Verg. **3.** Resultado ‖ o ar é o p. da água vaporizada: *ex aquarum vapore fit aer,* Cic. ‖ o bem não é p. do mal: *bonum ex malo non fit,* Sen. **4.** Resultado da multiplicação: *summa quae ex multiplicatione effecta est,* Col.

produtor, *adj.* 1. Que produz um efeito: *qui* (*quae* ou *quod*) *efficit* ou *gignit,* Cic.; *efficiens,* part. adj., *generator,* m., *genitor,* m. ‖ causa p. de: *causa efficiens* (*rei* ou *rem*), *vis effectrix* (gen.), Cic. **2.** *M.* Aquêle que produz (em opos. a *consumidor*): *artifex, ficis,* m. Cic. ‖ p. (fal. dum camponês): *arator,* m. Cic. (cf. *autor*). **3.** *F.*: *creatrix,* f. Lucr.; *generatrix,* f. Mel.

produzido, *part.* **1.**: *procreatus, generatus, editus,* Cic.; *genitus,* Liv. **2.** Executado, feito: *effectus, factus,* Verg.; *confectus,* Cic. **3.** Causado: *illatus,* Cic. ‖ a inveja p. pela opulência: *orta invidia ex opulentia,* Sall.

produzir, *tr.* **1.** Procriar, dar à luz, dar origem a: *generare, gignere, parere, edere,* Cic. ‖ a natureza humana produz amigos pérfidos: *fert humana natura insidiosos amicos,* Sen. ‖ produzir mel: *mel generare,* Verg. **2.** Dar (fruto): *gignere, progignere,* Cic.; *ferre, dare,* Verg. ‖ solo que produz muito: *ager qui plurimum efficit,* Cic. ‖ os campos produzem mais do que...: *agri plus afferunt quam...,* Cic. ‖ p. frutos: *fructum efferre,* Cic. ‖ que produz duas vezes no ano (fal. duma árvore): *bifer, fera, ferum,* Mart. **3.** Dar: *afferre,* (*fructum*) *edere,* Cic. ‖ o dinheiro que as minas produziam: *pecunia quae ex metallis redibat,* Nep. **4.** Compor (uma obra): *parere, condere, scribere, componere, conficere, pangere,* Cic. ‖ o espírito não pode p. a não ser que...: *edere partum mens non potest, nisi...,* Petr. **5.** Ocasionar, causar: *afferre, ferre, efficere,* Cic.; *creare,* Liv. ‖ p. doenças: *apportare morbos,* Lucr. ‖ a diversidade de interêsses produz discórdias: *cum aliud aliis expediat, nascuntur discordiae,* Cic. **6.** **produzir-se,** *pass.* Ser produzido, originar-se: *nasci,* d. Caes.; *exoriri,* d., *exsistere,* Cic.; *gigni,* p. Tac. produz-se um ruído: *fit strepitus,* Nep. ‖ nenhum movimento se produz sem uma causa: *motus sine causa nullus est,* Cic.

proejar, *i.* V. *aproar.*

proemial, *adj.* V. *preliminar.*

preeminência, *f.* Estado do que é proeminente, saliência, parte saliente: *eminentia,* f. Plin.; *prominentia,* f. Vitr.; *exstantia,* f. Col.; *umbo,* m. Stat.

proeminente, *adj.* **1.** Que faz saliência: *prominens,* Liv. ‖ ser p.: *prominêre, eminêre,* Liv.; *prodire,* Plin. ‖ dentes p.: *dentes brocchi,* Varr. ‖ olhos p.: *oculi eminentes,* Cic. **2.** V. *distinto, ilustre.*

proémio, *m.* V. *prefácio.*

proeza, *f.* **1.** Acção de valor, façanha: *facinus, oris,* n. Cic.; *res, ei,* f., *res bello gesta, res gesta,* Cic. ‖ proezas: *facta egregia,* Sall., ou *fortia,* Cic. **2.** Acção censurável: *facinus,* n., *audax facinus,* Ter. ‖ bonita p.!: *illiberale facinus!* Ter.

profanação, *f.* **1.** Acção de profanar: *violatio,* f. Sen.; *sacrilegium,* n. Sen.; *piaculum,* n. Cic.; *profanatio,* f. Plin. ‖ p. dum templo: *templi violatio,* Liv. ‖ cometer uma p.: *sacra polluere,* Liv.; *profanum facere* (*aliquid*), Cic. **2.** *Fig.*: *nefas,* n. indecl. *flagitium,* n. Cic. ‖ considerar como uma p.: *nefas ducere,* Liv. ‖ é uma p.... (fig.): *piaculum est* (inf.), Pl.; *flagitiosum est...,* Cic.

profanado, *part.*: *violatus, pollutus,* Cic. ‖ lugar p.: *locus profanus* ou *religiosus,* Inscr.

profanador, *m.* **1.** Aquêle que profana: *violator,* m. Ov.; *sacrilegus,* m. Tib.; *profanator,* m. Prud. **2.** *F.*: *sacrilega,* f. Ter. **3.** *Adj.*: *sacrilegus,* Cic.

profanar, *tr.* **1.** Tratar com irreverência, faltar com o respeito às coisas sagradas: *profanare,* Ov.; *temerare,* Verg.; *violare, polluere, profanum facere,* Cic. **2.** *Fig.* Violar o respeito devido a alguém ou alg. coisa: *pervulgare, contaminare, violare, polluere,* Cic.

profanidade, *f.* V. *profanação.*

profano, *adj.* **1.** Que é estranho às coisas sagradas: *profanus,* Cic. ‖ confiar a mãos p.: *quo nefas est* (*aliquid*) *transferre,* Liv. ‖ distinguir o sagrado do p.: *secernere sacra profanis,* Hor. **2.** Que ultraja ou não respeita as coisas sagradas: *profanus,* Hor. ‖ afastai-vos, profanos: *procul este, profani,* Verg. **3.** *M.* ‖ um p.: *profanus homo* ‖ uma p.: *profana mulier.* **4.** Ignorante, que é estranho a uma arte ou ciência: *rudis, imperitus,* Cic. ‖ embora eu seja um p. em semelhante assunto: *tametsi non multum in istis rebus intellego,* Cic.

profecia, *f.* **1.** Predição dum profeta: *prophetia,* f. Aug. **2.** Vaticínio, predição (em geral): *praedictum vaticinium,* n., *praedictum,* n.,

carmen, inis, n. Cic.; *vaticinatio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: cf. *profetizar*.

proferido, *part.*: *emissus*, Sen.; *missus*, Hor.

proferir, *tr*. Pronunciar, dizer em voz alta: *edere*, Liv.; *efferre*, *proferre*, Cic. ‖p. uma palavra: *vocem mittere*, Sen. ‖ p. apenas uma palavra: *unam vocem iacere*, Cic. ‖ p. ameaças: *minis uti*, Cic. ‖ p. injúrias contra alguém: *iacere et immittere iniuriam in aliquem*, Cic. ‖ p. uma sentença: *sententiam pronuntiare*, Cic., ou *proferre*, Phaed.

professar, *tr*. 1. Reconhecer pùblicamente: *profitēri*, d. Caes. ‖ p. a mesma religião: *iisdem sacris uti*, Cic. 2. Exercer‖p. uma arte: *artem exercēre*, Hor. 3. Ensinar: *profitēri*, d., *tradere*, Cic.; *docēre*, Suet.‖p. a doutrina de Pirro: *tradere praecepta Pyrrhonis*, Sen. 4. *I*. Fazer votos religiosos: *professionem facere*, Cang.

professo, *adj.* e *s. m.* 1. O que professou: *professus*, m. Cang. 2. *F.*: *professa*, f. Cang.

professor, *m*. Aquêle que ensina: *professor*, m. Quint.; *magister*, *tri*, m., *doctor*, m. Cic. ‖ p. de eloqüência: *dicendi magister*, Cic. ‖ p. de latim: *linguae Latinae litterator*, Gell. ‖ ser p.: *profitēri*, d. Cic.; *praecepta tradere*, Sen.; *cathedram usurpare*, Aus. ‖ de p.: *professorius*, adj. Tac. ‖ p. de retórica: *rhetor*, m. Cic.

professorado, *m*. Profissão de professor: *munus professoris*, Suet.; *professio*, f. Quint. ‖ deixar o p.: *scholam dimittere*, Suet.

professoral, *adj*. De professor: *professorius*, Tac.; (traduzir pelo gen. *professoris*).

profeta, *m*. Aquêle que anuncia o futuro: *vates*, *is*, m., *fatidicus*, m. Cic.; *propheta*, *ae*, m. Hier.; *vaticinator*, m. Prud.; *divinus*, m. Cic. ‖ falso p.: *pseudopropheta*, m. Tert. ‖ e não foi um falso p.: *nec falsus vates fuit*, Liv.

profèticamente, *adv*. Como profeta: *prophetice*, Aug.; *divinitus*, *divine*, Cic.

profético, *adj*. De profeta: *propheticus*, Prud.; *vaticinius*, Liv.; *fatidicus*, Cic. ‖ por uma inspiração p.: *divinitus*, adv. Cic.

profetisa, *f*. Mulher que faz profecias: *fatidica*, f. Cic.; *vates*, *is*, f. Verg.; *prophetissa*, f. Tert.; *fatiloqua*, f. Liv.

profetizado, *part.*: *prophetatus*, Tert.

profetizar, *tr*. 1. Anunciar o futuro: *prophetizare*, Vulg.; *prophetare*, Tert.; *vaticinari*, d. Cic.; *canere*, Tib.; *augurari*, d. Cic. ‖ p. a vitória: *victoriam fatidico carmine vaticinari*, Liv. 2. *Fig*. Predizer: *praedicere*, Cic. (cf. *predizer*).

proficiência, *f*. V. *capacidade*, *aptidão*.

proficiente, *adj*. V. *capaz*, *apto*.

proficuamente, *adv*. 1. Dum modo profícuo: *quaestuose*, Plin. 2. V. *ùtilmente*.

proficuïdade, *f*. V. *vantagem*, *utilidade*.

profícuo, *adj*. Útil, proveitoso: *utilis*, *quaestuosus*, *fructuosus*, Cic. ‖ ser p.: *esse emolumento* ou *bono*, *prodesse* (dat.), Cic.

profissão, *f*. 1. Acção de declarar pùblicamente: *professio*, f. Cic. ‖ p. de fé: *confessio fidei*, Greg.; *professio*, f. S. Sev. ‖ fazer p de...: *prae se ferre (aliquid)*, Liv.; *scientiam (rei) profitēri*, Cic. ‖ fazer uma p de fé: *aliquid profitēri*, Sen 2. Emprêgo, estado: *ars*, *tis*, f. Cic.; *professio*, f. Vell ‖ as p. liberais: *artes liberales*, Plin. ‖ as p. mecânicas: *artes illiberales* ou *sordidae*, Cic. ‖ exercer uma p.: *artem exercēre*, Hor. ‖ que não tem p.: *nullā arte praeditus*, Cic. ‖ jogador de p.: *aleator*, m. Cic. ‖ leitor de p.: *lector*, m Plin. 3. Declaração solene pela qual se pronunciam votos para entrar numa religião: *professio*, f. Cang.

profligação, *f*. 1. V. *derrota* (acep. 3.ª). 2. V. *ruína*, *destrôço*.

profligado, *part*. V. *destroçado*.

profligar, *tr*. V. *destroçar*.

prófugo, *adj*. V. *fugitivo*, *desertor*.

profundado, *part*. 1. Cavado profundamente: *excavatus*, Cic.; *fossus*, Plin 2. *Fig*. Profundamente examinado: *excussus*, *perspectus*, Cic. ‖ estudo p.: *diligentissima pervestigatio*, Cic. ‖ discussão p.: *subtilis disputatio*, Cic

profundamente, *adv*. 1. Indo muito em direcção ao fundo: *penitus*, Cic.; *alte*, Liv. ‖ p. cavado: *depressus in altitudinem*, Cic.; *alte perfossus*, Col. ‖ penetrar p.: *descendere alte*, Liv., ou *in altum*, Col. ‖ raízes p. enterradas: *radices altissimae*, Cic., ou *penitus demersae*, Col. 2. *Fig*. Indo ao fundo das coisas: *alte*, Sen.; *penitus*, Cic.; *accurate et exquisite*. ‖ coisas tam p. ocultas: *quae tam alte iacent*, Sen. ‖ coisas que estão p. gravadas no meu coração: *quae mihi sunt inclusa in medullis*, Cic. ‖ p. versado no direito: *iuris peritissimus*, Cic. 3. Dum modo extremo ‖ dormir p.: *artius dormire*, Cic. ‖ meditar p.: *cogitate meditari*, Pl. ‖ estar p. aflito: *valde* ou *graviter dolēre*, Cic ‖ vícios p. arraïgados: *vitia altissimis defixa radicibus*, Cic. ‖ prejuízo tam p arraïgado: *opinio tam penitus insita*, Cic

profundar, *tr*. 1. Tornar mais profundo: *excavare*, *fodere*, Plin.; *defodere*, Col (cf. *cavar*). 2. *Fig*. *perscrutari*, d Cic.; *alte scrutari*, Tac., *perspicere*, *penitus introspicere*, *perspicere etiam atque etiam*, *alte perspicere*, *investigare*, Cic ‖ p as causas: *causas excutere*, Sen., ou *scrutari*, Tac ‖ p. um assunto: *rem omnibus vestigiis indagare*, Cic ‖ p. a filosofia: *philosophiam pertractare*, Cic.‖p. uma ciência: *artem haurire*, Tac ‖examina bem e profunda o caso: *perspice rem et pertenta*, Cic. ‖procurar p. a alma: *diligenter de animo cogitare*, Cic.

profundas, *f. pl.* V. *inferno*

profundidade ou **profundura**, *f*. 1. Dimensão duma coisa desde a entrada até ao fundo: *altitudo*, *inis*, f. Cic ‖ cavado até uma grande p.: *in mirandam altitudinem depressus*, Cic. ‖ que tem 12 pés de p.: *duodecim pedes humi depressus*, Sall. ‖ debaixo da terra, a grande p.: *sub altā terrā*, Verg ‖ mergulhar a grande p.: *in immensam altitudinem mergi*, Sen. ‖ o dique não podia agüentar por causa da p. da água: *agger altiore aquā continēri non poterat*, Caes 2. Espaço que se estende de diante para trás: *altitudo*, f. ‖ linhas com maior p.: *latior acies*, Liv.‖linhas com pouca p.: *acies extenuata* ou

tenuitas, Tac. 3. Perspicácia: *animi acies*, f. Cic.

profundo, *adj.* 1. Muito fundo: *profundus*, Cic.; *altus*, Liv.; *in altitudinem depressus*, Cic. ‖ muito p.: *praealtus*, Liv. ‖ poço p.: *puteus in altum actus*, Sen. ‖ sulco p.: *sulcus altius impressus*, Cic. ‖ vales p.: *depressae valles*, Col. ‖ cavidades p.: *cavae cavernae*, Verg. ‖ ferida p.: *vulnus altum*, Caes. 2. Difícil de compreender: *reconditus*, Cic.; *altus*, Sen. ‖ que é p. demais para um ignorante: *quod longissimo est ab imperitorum intelligentia sensuque disiunctum*, Cic. 3. Que penetra no fundo das coisas, que sabe muito: *altus*, Quint. ‖ p. saber: *eruditio alta*, Quint., ou *summa*, Tac. ‖ homem dum p. saber: *vir omni doctrina excultus*, Cic. ‖ jurisconsulto p.: *in iure paratissimus*, Cic. ‖ geómetra p.: *in geometria perfectus*, Cic. ‖ ser p. em: *callēre* (ac.), Liv. 4. Enorme: *summus*, *maximus*, *ingens*, Cic.; *altus*, Verg. ‖ trevas p.: *tetrae tenebrae*, Cic. ‖ p. silêncio: *alta silentia*, Verg. ‖ sono p.: *somnus artus*, Cic.; *altus sopor*, Ov. ‖ dormir um sono p.: *artius dormire*, Cic. ‖ ter um p. horror a alg. coisa: *penitus reformidare*, Tac. ‖ dor mais p.: *dolor altius demissus*, Just. ‖ ódio p.: *odium maximum* ou *insigne* ou *penitus insitum*, Cic. ‖ convicção p.: *opinio firma*, Cic. ‖ p. ignorância: *summa rerum omnium ignoratio*, Cic. 5. *M.*: a) aquilo que é profundo: *profunda*, n. pl. Sen.; b) o mar: *profundum*, n. Verg.; c) V. *inferno*.

profusamente, *adv.* Com profusão: cf *profusão*.

profusão, *f.* 1. Grande abundância: *ubertas*, f., *abundantia et copia* (*rerum omnium*), Cic. ‖ com p.: *effuse*, Cic.; *ubertim*, Catull.; *profuse*, Sall.; *large*, Sen. ‖ ter tudo com p.: *circumfluere omnibus rebus*, Cic. 2. Despesa excessiva, excesso de liberalidade: *effusio pecuniae*, *effusio*, f., Cic.; *profusio*, f. Plin.; *luxuria*, f. Hor.; *profusi* ou *effusi sumptus*, *dissolutior liberalitas*, Cic. ‖ com p.: *effuse*, *prodige*, *luxuriose*, Cic. ‖ têm tudo com p.: *circumfluunt et abundant rebus omnibus*, Cic.

profuso, *adj.* 1. V. *copioso*. 2. V. *pródigo*, *dissipador*. 3. Muito espalhado: cf. *espalhado*.

progénie, *f.* 1. Geração, prole: *proles*, *is*, f., *progenies*, *ei*, f. Cic. (cf. *geração*). 2. V. *origem*, *proveniência*.

progenitor, *m.* 1. Um dos antepassados: *progenitor*, m. Nep. (cf. *antepassados*). 2. V. *avô*. 3. V. *pai*.

progenitura, *f.* V. *progénie*.

prognosticar, *tr.* Conjecturar por certos sinais (o que deve acontecer): *coniectare*, Liv.; *augurari*, d., *portendere*, Cic. (cf. *presagiar*).

prognóstico, *m.* 1. Conjectura sôbre o que deve acontecer, baseada em certos sinais: *coniectura*, f. Cic.; *praescitum*, n. Plin.; *augurium*, n. Cic. 2. Sinal, indicação (dum facto natural): *signum*, n. Cic.; *significatus*, *us*, m. Plin. ‖ ser um p. de: *portendere*, Liv. ‖ prognósticos de tempestade: *tempestatis notae*, Sen.

programa, *m.* 1. Escrito que pormenoriza o que deve ser feito: *index*, *icis*, m.; *libellus*, m. Cic. 2. Exposição sucinta das matérias a tratar num curso: *libellus ad scholae sollemnia indicenda scriptus*. 3. V. *plano* (acep 2.ª, g).

progredir, *i.* 1. Fazer progressos, ir aumentando: *procedere*, *progredi*, d., *progressionem facere* (*ad virtutem*), *proficere*, Cic. 2. V. *agravar-se* ‖ o mal progride: *malum crescit* ou *serpit*, Liv.; *malum in dies ingravescit*, Cic.; *malum in dies latius manat*, Cic. 3. Progredir (nos estudos): *proficere*, Quint.; *progressus facere* (*in studiis*), Cic. ‖ fazer p.: *scientia instruere* (ac.), Quint.

progressão, *f.* 1. Desenvolvimento gradual: *progressus*, *us*, m., *processus*, *us*, m., *gradus*, *us*, m. Cic. 2. Série de números segundo uma certa ordem: *progressio*, f., *porrectio*, f. Boet. ‖ p. indefinida: *interminabilis progressio*, Boet.

progressivamente, *adv.* Dum modo progressivo: *gradatim*, *per gradus*, Cic.; *paulatim*, Col.

progressivo, *adj.* 1. Que se desenvolve gradualmente: *qui* (*quae* ou *quod*) *per gradus procedit* ou *progreditur*. ‖ marcha p.: cf. *progresso*. 2. Que faz avançar: *qui* (*quae* ou *quod*) *promovet*; *ad promovendum aptus* ‖ movimento p.: *progressus*, *us*, m. Cic.

progresso, *m.* 1. Movimento ou marcha para a frente: *progressus*, *us*, m. Cic.; *processus*, *us*, m. Apul. 2. Desenvolvimento, aumento (para bem ou mal): *progressus*, m., *processus*, m., *progressio*, f., *gradus*, *us*, m. Cic. ‖ fazer progressos: *progredi* (*in aliqua re*), d., *procedere*, Cic.; *proficere*, Liv. ‖ a partir daquele momento a cidade fêz p. tam rápidos...: *urbs ab illo profectu viribus datis tantum valuit...*, Liv. ‖ fazer progressos: cf. *progredir*. 3. Adiantamento nos estudos: *progressio discendi*, Cic. ‖ fazer progressos: *proficere*, i. Quint. ‖ é preciso ter feito progressos para...: *profecto opus est ad...*, Quint.

proïbição, *f.* 1. Acção de proïbir: *interdictio*, f. Liv.; *prohibitio*, f. Quint. ‖ fazer uma p.: *vetare*, Cic. 2. Coisa proïbida, o que é proïbido: *vetita*, n. pl. Cic.

proïbido, *part.* 1. Vedado, interdito: *vetitus*, Ter.; *prohibitus*, Sen.; *interdictus*, Hor. 2. *M.* O que é proïbido: *vetitum*, n. Cic.

proïbir, *tr.* Ordenar que se não faça, vedar: *vetare*, *prohibēre*, *interdicere*, Cic. ‖ proïbiam o culto externo: *sacra externa fieri vetabant*, Liv. ‖ é o que nos proíbe um antigo provérbio: *quod vetamur veteri proverbio*, Cic. ‖ p. às mulheres o uso da púrpura: *feminis purpurae usum interdicere*, Liv. ‖ proíbem-lhes que visitem os filhos: *prohibentur adire filios*, Cic. ‖ e não te proíbo que discutas isso: *neque te deterreo quominus id disputes*, Cic. ‖ o deus proïbira-lhe que olhasse para trás: *ei deus praeceperat ne respiceret*, Cic. ‖ a lei proïbia que...: *lege cautum erat ne...*, Liv.

proïbitivo, *adj.* Que proíbe: *qui* (*quae*, *quod*) *vetat*, Cic.; *prohibitorius*, Ulp. ‖ lei p.: *lex quae vetat*, Cic.

proïbitório, *adj.* V. *proïbitivo*.

projecção, *f.* Acção de lançar, arremessar: *coniectus*, *us*, m. Cic.

projectado, *part.* Planeado: *cogitatus*, *meditatus*, Cic.

projectar, *tr.* **1.** Lançar para diante: *proicere*, Cels.; *porrigere*, Liv. ‖ p. linhas: *producere lineas*, Plin. ‖ p. uma sombra: *umbram iaculari*, Plin. **2.** Planear: *cogitare*, Tac.; *consilium capere* (com o gerúnd. em -*ndi*), Caes.; *meditari*, d., *destinare*, *moliri*, d. Cic.; *animo agitare*, Sall. ‖ a viagem que projectaste: *iter quod constituisti*, Cic. **3.** **projectar-se,** *refl.*: **a)** V. *arremessar-se*; **b)** avançar ‖ (o cabo) projecta-se pelo mar dentro: *in altum excurrit*, Liv. ‖ projectam-se as sombras das montanhas: *maiores cadunt de montibus umbrae*, Verg.

projéctil, *m.* Qualquer corpo arremessado pelo impulso duma fôrça: *telum missile*, simpl. *missile*, *is*, n. Liv.; *telum*, n. Caes. ‖ p. **(lançado por máquinas de guerra):** *tormentum*, n. Caes.

projecto, *m.* **1.** Idea que se concebe antecipadamente para se pôr em execução, intento: *propositum*, n. Caes.; *cogitatio*, f., *cogitatum*, n. Cic. ‖ os seus p.: *quae agere destinaverat*, Caes. **2.** Plano concebido para realizar aquela idea: *consilium*, n. Cic. ‖ fornecer um p.: *consilium capere* ou *suscipere*, Cic., ou *inire*, Caes. ‖ formar o p. de: *consilium capere* (com o gerúnd.), Vell.; *mente agitare* (inf.), Nep. ‖ fazer muitos p.: *multa agitare*, Sall. ‖ formar p. sinistros contra ti: *de tua vita nefarie cogitare*, Cic. ‖ tenho o p. de: *cogito* (inf.), Cic.; *consilium est* (inf.), Sall.; *mihi in animo est*, *mihi propositum* ou *deliberatum* ou *constitutum est*, Cic. ‖ realizar um p.: *conata efficere* ou *perficere*, Cic. ‖ abandonar um p., renunciar a um p.: *consilium abicere*, Cic., ou *deponere*, Caes.; *ab incepto desistere*, Liv. ‖ apresentar um p. de lei: *legem rogare populum*, Cic. ‖ publicar um p. de lei: *rogationem promulgare*, Liv. ‖ rejeitar um p. p. de lei: *rogationem promul-* Cic. ‖ fazer passar um p. de lei: *legem perferre*, Cic. ‖ p. de construção: *descriptio aedificandi*, Cic. ‖ traçar um p.: *describere* (*aliquid*), Cic.

prol, *m.* V. *proveito*, *lucro*. ‖ em prol de: V. *a favor de*, *em benefício de* (cf. *favor*).

prole, *f.* **1.** V. *geração*, *progénie*. **2.** V. *filho*, *filhos*. **3.** V. *descendência*.

prolegómenos, *m. pl.* Generalidados preliminares ‖ os p. das Leis de Platão: *Platonis Legibus adiecta principia*, Sen.

prolepse, *f. Fig.* de *ret.*: *antoccupatio*, f. Cic.; *prolepsis*, *is*, f. Diom.; *occupatio*, f. Cic.

proletário, *m.* **1.** Cidadão da última classe e isento de impostos: *proletarius*, m. Cic. **2.** Indivíduo pobre ‖ os p.: *tenuiores*, Cic.

proliferar, *i.* V. *reproduzir-se*.

prolificar, *i.* V. *proliferar*.

prolixamente, *adv.* Dum modo prolixo: *verbosius*, *verbose*, Cic.

prolixidade, *f.* O que é prolixo: *longior quam oportet oratio*, Quint.; *oratio redundans* ou *latior*, *loquacitas*, f. Cic.; *redundantia*, f. Cic. ‖ deve-se evitar a p.: *verborum multitudine supersedendum est*, Cic.

prolixo, *adj.* Verboso, muito longo ou difuso: *verbosus*, *longus*, *redundans*, *parum pressus*, *fusus*, Cic. ‖ estilo p.: *quod est diffluens*, Cic.

prólogo, *m.* **1.** Espécie de introdução duma peça de teatro: *prologus*, m. Ter. ‖ dizer ou recitar um p.: *praeloqui*, d. Pl. **2.** Actor incumbido de dizer o prólogo: *prologus*, Ter.

prolongação, *f.* Acção de prolongar a duração de alg. coisa: *productio*, f., *propagatio*, f., *prolatio*, f., *prorogatio*, f. Cic. ‖ p. dum dia: *prolatio diei*, Caes. ‖ esforçar-se por conseguir de alguém uma p.: *ab aliquo contendere de proferendo die*, Cic.

prolongado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado mais longo, longo: *provectus*, *prolatus*, Tac.; *longus*, Cic. ‖ vigílias p.: *continua pervigilia*, Sen. ‖ dores p.: *dolores productiores*, *dolores longinquitate producti*, Cic. **2.** Duradoiro: *diuturnus*, Cic.

prolongamento, *m.* **1.** Extensão (duma coisa), prolongação: *productio*, f. Cic. ‖ p. duma linha: *protractio*, f. Macr. ‖ p. dum muro: *productus murus*, Liv. (cf. *prolongação*). **2.** Parte prolongada: *appendix*, f. Apul.

prolongar, *tr.* **1.** Tornar mais longo, estender no espaço: *producere*, Cels.; *continuare*, *proferre*, Cic. ‖ p. um muro até...: *murum producere ad...*, Cels. **2.** Fazer durar mais tempo, estender em duração: *prorogare*, *propagare*, Cic.; *ducere*, Liv.; *producere*, *proferre*, *continuare*, *provehere*, Cic. ‖ p. a guerra: *bellum producere*, Cic., ou *ducere*, Liv. ‖ p. uma discussão: *rem extrahere*, Cic. ‖ p. a vida de alguém: *vitam alicuius producere longius*, Cic. ‖ p. a própria vida: *vitam sustentare*, Cic., ou *prolatare*, Tac. ‖ p. a doença: *morbum alere*, Nep. ‖ p. a ausência: *diutius abesse*, Cic. ‖ para p. o reinado de Sérvio: *quo diuturnius Servii regnum esset*, Liv. **2.** **prolongar-se,** *refl.*: **a)** estender-se, ocupar um maior espaço: *prominere*, *produci*, p., *extendi*, p. Plin. ‖ prolonga-se muito pelo mar dentro: *penitus in mare prominet*, Liv.; **b)** durar mais tempo: *procedere*, Cic.; *extendi*, p. Plin. ‖ p. muito pelo dia adiante: *in multum diei procedere*, Liv. ‖ p. até à meia-noite: *ad mediam noctem perduci*, Caes. ‖ estes debates prolongaram-se durante dois dias: *hae altercationes biduum tenuerunt*, Liv.

prolóquio, *m.* V. *provérbio*, *máxima*.

promanar, *i.* V. *proceder*, *derivar*, *dimanar*.

promessa, *f.* **1.** Acção de prometer, palavra dada de fazer alg. coisa, coisa prometida: *promissio* (acção de prometer), f. Cic.; *promissum* (coisa prometida, promessa feita), n. Cic.; *pollicitatio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: *promittere*, Cic.; *fidem dare*, Sall. ‖ fazer grandes p.: *promittere large*, *polliceri prolixe*, Cic.; *multa polliceri*, Sall. ‖ à fôrça ou à custa de promessas: *pollicitando*, Sall. ‖ receber uma p.: *fidem accipere*, Sall. ‖ cumprir a sua p. ou as suas p.: *promissum* ou *promissa facere* ou *efficere* ou *solvere* ou *persolvere*, Cic., ou *praestare*, Liv.; *promissis satisfacere* ou *stare*, Cic.; *fidem exsolvere*, Cic., ou *persolvere*, Liv. ‖ mantém a tua p.: *exhibe vocis fidem*, Phaed. ‖ não manter a sua p., faltar à p.: *fidem frangere* ou *fallere* ou *prodere* ou *violare*, *in fide non stare*, *non facere promissum*, Cic.; *fallere*, i., *mentiri*, d. Cic. ‖ e não manteve a sua p.: *nec exsolvit*

quod promiserat, Cic. ‖ fazer faltar à p.: *abducere a fide*, Cic. ‖ ser obrigado por uma p.: *promisso tenēri*, Cic. ‖ p. de casamento: cf. *casamento*. 2. V. *oferta*, *voto*.

prometedor, *adj.* 1. V. *suspicioso* ‖ dotado dum talento p.: *eximia spe ingenii praeditus*, Cic. 2. *M.* O que promete: *promissor*, m. Hor.

prometer, *tr.* 1. Comprometer-se verbalmente a fazer alg. coisa: *pollicēri*, d., *promittere*, *spondēre*, *fidem dare* ou *obligare*, Cic. ‖ p. com juramento: *iusiurandum dare*, *iureiurando sancire* ou *firmare* (*aliquid*), Cic. ‖ p. mundos e fundos: *maria montesque pollicēri*, Sall.; *nimis magna promittere*, Sen. ‖ p. a liberdade: *libertatem proponere*, Liv.; *libertatis spem ostendere*, Cic. ‖ p. dinheiro: *pronuntiare pecuniam* ou *nummos*, Cic. ‖ p. a filha em casamento: *filiam* (*alicui*) *despondēre*, Cic. ‖ p. fazer (alg. coisa): *promittere se facturum*, Sall. ‖ p. (com *inf.*): *pollicēri se* (com *inf. fut.*), Caes.; *confirmare se...*, Caes. ‖ prometei-me que...: *date dextras fidemque* (inf. fut.), Liv. ‖ p. com juramento que...: *pollicēri et iureiurando confirmare...*, Caes. ‖ prometo-te categòricamente que...: *omni tibi asseveratione affirmo...*, Cic.; *pro certo polliceor hoc atque confirmo...*, Cic. 2. *Fig.* Dar esperanças de, fazer augurar: *promittere*, Plin.; *spem facere* ou *dare alicuius rei* ‖ p. muito (= dar grandes esperanças): *facere magnam sui exspectationem*, Cic.

prometido, *part.*: *promissus*, Hor. ‖ a recompensa p.: *pactum praemium*, Phaed. ‖ dote p.: *dos dicta*, Cic. ‖ p. em casamento: *desponsus*, Cic. ‖ p. por um voto: *votus*, *votivus*, Cic.

prometimento, *m.* V. *promessa*.

promiscuamente, *adv.* Dum modo promíscuo: *promiscue*, Caes.

promiscuïdade, *f.* Mistura confusa de coisas imundas: *colluvies*, *ei*, f. Tac.

promíscuo, *adj.* Confuso, em desordem: *promiscuus*, Pl. (cf. *perturbado*, *confuso*).

promissão, *f.* V. *promessa*. ‖ a terra da p. (Canaã): *terra promissionis*, Vulg.

promoção, *f.* Elevação a uma dignidade, a um grau: *beneficium*, n. Cic.; *provectus*, *us*, m. A. Vict.; *promotio*, f. Ascon.

promontório, *m.* Ponta de terra que entra pelo mar dentro: *promunturium*, n. Caes.; *lingua*, f. Cic.

promotor, *m.* 1. Aquêle que dá o primeiro impulso a alg. coisa: *princeps*, *cipis*, m. Cic.; *auctor*, m. Liv. ‖ o p. da guerra civil: *dux belli civilis*, Cic. 2. *F.*: *dux*, *cis*, f. Cic.

promovedor, *m.* V. *promotor*.

promover, *tr.* 1. Elevar a uma dignidade ou grau: *promovēre*, Plin.; *provehere*, Cic.; *evehere*, Hor. ‖ que te promoveu à primeira dignidade do Estado: *qui te ad summum imperium extulit*, Cic. ‖ foi promovido ao consulado: *consul creatus est*, Liv. 2. Dar impulso a: cf. *impulso*.

promovido, *part.* Elevado a uma dignidade ou grau: *provectus*, *sublatus*, Tac.; *promotus*, Plin.

promulgação, *f.* Acção de promulgar: *promulgatio*, f. Cic.

promulgado, *part.*: *promulgatus*, Cic.

promulgar, *tr.* Publicar (uma lei) segundo as normas oficiais: *promulgare*, *in publicum proponere*, Cic. ‖ p. uma lei: *proscribere legem*, Cic. ‖ promulga-se o decreto: *decretum proditur*, Cic.

pronome, *m.* *T.* de *gram.*: *pronomen*, *inis*, n. Quint.

pronominal, *adj.* Relativo ao pronome: *pronominalis*, Prisc.

pronóstico, *m.* V. *prognóstico*.

prontamente, *adv.* Duma maneira rápida, em pouco tempo: *celeriter*, *cito*, *velociter*, Cic.; *propere*, *haud cunctanter*, Liv. ‖ é preciso executar p.: *mature facto opus est*, Sall. ‖ explicar p.: *expedite explicare*, Cic. ‖ muito p.: *temporis puncto*, Caes.; *cum maxima celeritate*, Cic.; *praepopere*, Liv.; *quamprimum*, Caes.

prontidão, *f.* Execução rápida, desembaraço, brevidade: *celeritas*, f., *mobīlitas*, f., *properatio*, f., *pernicitas*, f. Cic. ‖ não era necessária uma grande p.: *nihil erat cur properato opus esset*, Cic. ‖ com a p. possível: *quamprimum*, *quam celerrime*, *cum maxima celeritate*, Cic.; *praepropere*, Liv.; *ocius*, Caes.; *sine mora*, *sine ulla mora*, Cic.

prontificar-se, *refl.* V. *obrigar-se*.

pronto, *adj.* 1. Rápido, que vai depressa: *celer*, *eris*, *ere*, Verg.; *citus*, Tac.; *velox*, Caes.; *alacer*, *eris*, *ere*, Caes.; *promptus*, Tac. 2. Rápido, que procede sem demora: *celer*, Vell.; *promptus*, *expeditus*, Cic.; *strenuus*, Sall. ‖ p. a fazer mal: *ad maleficium alacer*, Cic. ‖ p. a falar: *linguā promptus*, Liv. ‖ p. na execução: *promptus in rebus gerendis*, Nep. ‖ p. em conceder perdão: *promptus veniae dandae*, Liv. ‖ p. em empreender a guerra: *alacer ad bella suscipienda*, Liv. 3. Que se realiza imediatamente: *subitus*, Caes. ‖ castigo p.: *praesens poena*, Cic.

pronúncia, *f.* V. *pronunciação*.

pronunciação, *f.* Acção de pronunciar ou fazer ouvir pùblicamente: *pronuntiatio*, f. Cic.; *prolatio*, f. Liv. ‖ a p. das palavras latinas: *Latinorum nominum prolatio*, Liv. 2. Acção de enunciar as sílabas ou as palavras, articulando-as: *appellatio*, f. Cic. ‖ suavidade de p.: *lenis appellatio litterarum*, Cic. ‖ p. clara: *explanata vocum impressio*, Cic. ‖ má p.: *parum explanata verba*, Sen. ‖ defeito de p.: *vocis vitium*, Cic. ‖ ter má p.: *pronuntiare perperam*, Plin., ou *corrupte*, Gell. 3. Tom de voz: *vox*, f. Cic. ‖ ter uma p. estranjeira: *peregrinum sonare*, Cic.

pronunciamento, *m.* V. *revolta*, *sublevação*.

pronunciar, *tr.* 1. Articular, proferir: *appellare*, *dicere*, *enuntiare*, *exprimere*, Cic.; *proferre*, Quint.; *efferre*, V. Max. ‖ p. bem: *presse loqui*, Cic.; *explanare verba*, Plin. ‖ p. mal: *pronuntiare perperam*, Plin., ou *corrupte*, Gell. 2. Recitar, dizer: *pronuntiare*, *efferre*, *proferre*, Cic. ‖ p. um discuso: *verba facere* ou *habēre*, Cic.; *orationem habēre*, Sall. ‖ p. perante o povo um discurso cheio de veemência: *ad populum summa contentione dicere*, Cic. ‖ p. um voto: *votum nuncupare*, Liv. 3.

pronunciar-se, *pass.* ou *refl.*: a) ser pronunciado: *efferri*, p. Ad Her.; *pronuntiari*, p. Gell. ‖ (esta sílaba) pronuncia-se breve: *breviter*

dicitur, Cic.; **b)** manifestar a maneira de pensar: *se aperire, sententiam suam dicere*, Cic. ‖ ¿por que te pronuncias tu?: *quid igitur censes?* Sall. ‖ p. por alguém: *alicui assentiri*, Sen. ‖ p. contra alguém: *alicuius causam impugnare*, Liv. ‖ não é fácil p. entre...: *non facile est iudicium inter...*, Plin. ‖ não se p.: *se ab assensu sustinēre, medium quoddam tenēre consilium*, Cic.; **c)** V. *revoltar-se*.

propagação, *f.* **1.** Acção de propagar: *propagatio*, f. Cic.; *progeneratio*, f. Plin.; *procreatio subolis*, Col. ‖ a p. da espécie: *proles augenda*, Suet. **2.** *Fig.* Difusão ‖ a p. duma doença: *mali contagio*, f. Cic. ‖ deve-se à Grécia a p. das artes no Lácio: *Graecia artes intulit Latio*, Hor.

propagar, *tr.* **1.** Multiplicar por meio da geração: *propagare*, Lucr.; *proseminare*, Cic.; *progenerare*, Col. **2.** Multiplicar (as plantas): *propagare*, Plin. **3.** *Fig.* Difundir, espalhar, comunicar: *propagare, diffundere*, Cic. ‖ p. uma doença: *morbum diffundere*, Sen. **4.** **propagar-se**, *refl.*: **a)** multiplicar-se: *propagari*, p. Cic.; *subolem procreare*, Col.; **b)** *Fig.* Difundir-se, espalhar-se: *propagari*, p., *diffundi*, p., *serpere, late manare*, Cic. ‖ o incêndio propaga-se: *ignis serpit*, Caes. ‖ o mal propagou-se por tôda a Itália: *malum per Italiam manavit*, Cic. ‖ incêndio propagou-se por todo o acmpamento: *ignis totis se castris dissipavit*, Liv.

propalar, *tr.* Tornar público: *propalare*, Sid. (cf. *divulgar*).

propelir, *tr.* Impelir para diante: *propellere*, Cic.

propender, *i.* **1.** Tender, inclinar-se: *inclinare*, i. Hor.; *vergere*, Cic. **2.** *Fig.* Ter propensão para: *inclinare*, Liv.; *propendēre*, Cic. ‖ p. para alguém: *delabi ad aliquem*, Cic. ‖ propendemos mais para aquêle...: *voluntas nostra propensior in eum...*, Cic. ‖ como o senado propendesse para a paz: *cum sententia senatūs inclinaret ad pacem faciendam*, Cic.

propensão, *f.* **1.** Tendência (dum corpo) para um ponto: *proclivitas*, f. Hirt. **2.** *Fig.* Tendência, inclinação: *inclinatio*, f., *propensio*, f. Cic. ‖ ter p. para alg. coisa: *ad aliquam rem impelli*, Cic.

propenso, *adj.* V. *inclinado* (acep. 2.ª).

propiciação, *f.* Acção de se tornar Deus propício: *propitiatio*, f. Hier. ‖ sacrifício de p.: V. *sacrifício propiciatório* (cf. *propiciatório*).

propiciar, *tr.* **1.** Tornar propício: *propitiare*, Curt. **2.** V. *proporcionar* (= dar ensejo).

propiciatório, *adj.* **1.** Que torna propício: *propitiatorius*, Ambr. ‖ sacrifício p.: *propitiatio*, f. Macr. ‖ vítima p.: *placabilis hostia*, Lact. **2.** *M.* Mesa por cima da arca da aliança: *propitiatorium*, n. Hier.

propício, *adj.* **1.** Favorável, que acolhe os votos dos homens: *propitius*, Cic.; *faustus*, Liv.; *favens, felix*, Cic. ‖ sê-me p.: *fave, adsis favens*, Verg. ‖ que os deuses nos sejam p.: *dii nobis volentes propitii adsint*, Liv. ‖ tornar p.: cf. *propiciar* ‖ os deuses são p. (num sacrifício): *dii bene promittunt*, Cic. ‖ os deuses mostraram-se p. ao começar o sacrifício: *primis hostiis perlitatum est*, Liv. **2.** Favorável (fal. das coisas): *secundus*, Cic.; *faustus*, Liv.; *utilis, aptus, idoneus*, Cic. ‖ embarcar com tempo p.: *bonā tempestate conscendere*, i. Cic. ‖ lugar p. para: *locus idoneus ad*, Caes.; *locus natus* (*insidiis*), Liv. ‖ no momento p.: *ex commodo*, Sen.; *per commodum*, Liv.

propina, *f.* V. *gratificação*.

propinar, *tr.* Dar a beber: *dare potui*, Col.; *dare in potu*, Plin.

propinquamente, *adv.* Perto: *propinque*, Pl.; *in propinquo*, Liv.; *prope*, Cic.

propinqüidade, *f.* **1.** Proximidade: *propinquitas*, f. Cic. **2.** Parentesco: *propinquitas*, f. Cic.

propinquo, *adj.* **1.** V. *próximo, vizinho*. **2.** *M. pl.*: cf. *parentes*.

própolis, *f.* Substância resinosa que as abelhas segregam: *propolis, is*, f. Plin.

proponente, *m. f.*: *qui* ou *quae proponit* ou *suadet aliquid; auctor*, m. Cic. ‖ p. (dum projecto de lei): *lator*, m., *suasor*, m. Cic.

propor, *tr.* **1.** Apresentar, oferecer (próp. ou fig.): *proponere, offerre*, Cic.; *praebēre*, Sall. **2.** *Fig.* Fazer proposta de (verbalmente ou por escrito): *proponere*, Nep.; *proferre*, Tac.; *in medium afferre*, Cic., ou *conferre*, Liv. ‖ explica o que propunha: *quid afferret expromit*, Liv. ‖ p. alg. coisa ao povo: *rem ad populum ferre*, Cic. ‖ p. uma lei: *rogationem ferre, legem rogare*, Cic.; *rogationem ad populum ferre*, Caes. ‖ proponho que...: *censeo* (*ac.* e *inf.*), Cic. ‖ p. alguém (para um lugar): *rogare*, Cic. ‖ p. alguém para o consulado: *consulem rogare*, Cic. **3.** **propor-se**, *refl.* Tencionar, ter em vista: *sibi proponere*, Cic.; *inducere in animum*, Plin.; *instituere*, Nep. ‖ o que êle se tinha proposto: *id quod animo proposuerat*, Caes. ‖ propus-me (fazer alg. coisa): *hoc mihi proposui, ut...*, Cic. ‖ proponho-me (fazer alg. coisa): *est propositum* (inf.), Cic.; *mihi consilium est* (inf.), Tac.; *in animo mihi est...*, Cic.

proporção, *f.* **1.** Justa relação duma parte com o todo ou das partes entre si: *proportio*, f., *ratio*, f. Cic.; *symmetria*, f. Vitr.; *partium convenientia*, Cic. ‖ a p. das partes: *partium convenientia*, Cic. ‖ quando as partes do corpo não têm p.: *cum partes corporis inter se dissident*, Cic. **2.** Dimensão: *mensura*, f. Plin.; *dimensio*, f. Cic.; *ratio*, Vitr.; *comparatus, us*, m. Vitr. ‖ belas p. do corpo humano: *hominis bene figurati exacta membrorum ratio*, Vitr. ‖ a beleza das p. do corpo: *apta compositio membrorum, corporis dignitas*, Cic. **3.** Quantidade igual: *portio*, f. Col.; *aequa portio*, Plin. ‖ p. iguais: *pares portiones*, Cels. ‖ na mesma p.: *eādem proportione*, Col. **4.** Igualdade entre duas razões (*t. de mat.*): *proportio*, f. Boet. ‖ p. aritmética: *proportionalitas arithmetica*, Boet. **5.** Grandeza duma coisa relativamente a outra análoga tomada como tipo: *ratio*, f., *comparatio*, f., *proportio*, f. Cic. **6.** Conformidade entre as coisas: *convenientia*, f. Cic.; *congruentia*, f. Suet. ‖ na devida p.: *moderatione temperamentoque*, Col. **7.** Em proporção: *pro portione*, Cic.; *pro ra-*

ta parte, Caes.; *pro modo*, Tac. ‖ os Sicilianos tiveram as outras coisas em p.: *fuere apud Siculos peraequā pro portione cetera*, Cic. ‖ em p. do dinheiro: *pro ratione pecuniae*, Cic. ‖ em p. dos seus meios: *pro domesticis copiis*, Liv. ‖ em p. dos serviços de cada um: *prout cuiusque opera fuit, prout cuique meritum erat*, Liv. ‖ em p. de ou com: *pro* (abl.), Liv. ‖ a perda dos romanos foi enorme em p. com o seu número: *maior Romanorum quam pro numero iactura fuit*, Liv. ‖ pôr (as despesas) em p. com os meios: *accommodare ad facultates*, Cic. ‖ que está em p. com: *demensus ad*, Caes. ‖ à p. que: *prout*, Cic. 8. *Pl.* V. *intensidade, importância.*

proporcionadamente, *adv.* **1.** Em proporção: cf. *proporção* (acep. 7.ª). **2.** Convenientemente, harmònicamente: *congruenter, accommodate, apte*, Cic.; *ex proportione*, Varr.; *proportione servata, aequaliter et convenienter*, Cic.

proporcionado, *part.* e *adj.* **1.** Que tem certas proporções, bem conformado: *aequalis et congruens, aptus*, Cic. ‖ bem p.: *congruens, concinnus*, Cic. ‖ corpo bem p.: *iusta statura*, Suet.; *habitūs decus*, Tac.; *congruentia corporis*, Plin.; *apta membrorum compositio*, Cic. **2.** Que está em proporção ‖ uma medida bem p. de calor e de frio: *calidi et frigidi certus et quasi examinatus modus*, Col. ‖ de alta estatura e com armas p.: *corpore ingenti, perinde armatus*, Sall. **3.** Proporcionado a: *consentaneus* (dat.), Cic.; *par*, Curt. ‖ dentes p. à grandeza (do animal): *respondentes magnitudini dentes*, Plin. **4.** *Fig.*: *aequus, aptus*, Hor. ‖ assunto p. às vossas fôrças: *materia vestris viribus aequa*, Hor. ‖ castigo p. ao crime: *digna poena*, Sall.; *poena pro magnitudine delicti*, Tac.

proporcional, *adj.* **1.** V. *proporcionado.* **2.** Que está em proporção: *pro modo* ou *parte, pro rata parte, pro portione* (*rerum*), Cic. ‖ imposto p.: *tributum ex censu*, Cic.

proporcionalidade, *f.* Qualidade de proporcional: *proportionalitas*, f. Boet.; *congruentia aequalitasque*, Plin.

proporcionalmente, *adv.* Em proporção: *pro portione* (*rerum*), *pro rata parte*, Cic.; *proportionaliter* (t. de arit.), Boet.; *pro rata*, Liv. ‖ p. às necessidades: *ex eo quantum satis est*, Cic. ‖ p. aos meios: *pro modo et habitu pecuniarum*, Liv.

proporcionar, *tr.* **1.** Submeter às leis da proporção, observar proporção em: *proportionem servare*, Curt.; *proportionem adhibēre*, Vitr.; *metiri* ou *dimetiri ex aliqua re, proportione uti*, Cic. **2.** *Fig.* Estabelecer uma justa relação entre: *exaequare*, Cic. ‖ p. o pêso às fôrças: *onus aptare viribus*, Sen. ‖ p. o castigo ao delito: *aequas peccatis poenas irrogare*, Hor. **3.** Dar ensejo ou ocasião (a alguém): cf. *ocasião* (acep. 2.ª). **4.** V. *prestar, fornecer.* **5. proporcionar-se**, *refl.* V. *oferecer* (acep. 6.ª, c). ‖ proporcionava-se a ocasião de...: *fiebat potestas* (*dimicandi*), Caes. ‖ tôdas as vezes que se proporcionar ensejo de...: *quotiescumque dabitur locus* (gerúnd.), Cic. ‖ logo que se proporcionou ensejo: *ut primum occasio data est*, Cic.; *primo tempore*, Liv.

proposição, *f.* **1.** Acção de propor: *propositio*, f. Cic. **2.** V. *proposta.* **3.** Expressão dum juízo: *pronuntiatio*, f., *enuntiatio*, f., *enuntiatum*, n., *pronuntiatum*, n. Cic. ‖ uma p. qualquer, tôda a p.: *omne quod eloquimur, quidquid enuntiatur*, Cic. **4.** V. *máxima, asserção.*

propositadamente, *adv.* De propósito: *consulto, consilio, de industria*, Cic.; *ex industria*, Liv. (cf. *propósito*).

propositado, *adj.* Feito de propósito: *ad id ipsum factus* ou *fabricatus* (cf. *acintoso*).

propósito, *m.* **1.** Deliberação, intenção: *propositum*, n., *consilium*, n. Cic. ‖ firme p.: *consideratum iudicium mentis*, Cic. ‖ tenho o firme p. de...: *mihi deliberatum et constitutum est* (inf.), *sic habeo statutum cum animo ac deliberatum...*, Cic. ‖ de p.: cf. *propositadamente.* ‖ (feito) de p.: *ad id ipsum*, Liv.; *in id ipsum*, Vell. ‖ esta lei parece feita de p. para vós: *haec lex vobis accommodata est*, Cic. ‖ sem o fazer de p.: *imprudenter*, adv. Cic. ‖ êle não o faz de p.: *imprudens facit*, Cic. ‖ mostrar-se-á que não o fêz de p.: *voluntas ei faciendi demonstrabitur abfuisse*, Cic. ‖ a que p.?: *quorsum* ou *quorsus?* Cic.; *qua re?* ‖ ¿a que p. dizes tu isso?: *quorsus haec pertinent?, quorsus ista?* Cic. **2.** Assunto de que se trata: *propositum*, n. Cic. ‖ volto ao meu p.: *redeo ad propositum*, Cic. ‖ a p. de: *de* (abl.), *ad* (ac.), *in* (abl.), Cic. ‖ a p. da dor: *cum ageretur de dolore*, Cic. ‖ a p. de tudo: *semper, vulgo, nunquam non*, Cic.; *omni occasione.* ‖ empregar (uma palavra) a p. de tudo: *crebro usurpare*, Cic. ‖ mas, a p., ¿não vês tu que se aproxima o dia um de Janeiro?: *sed, heus tu, ecquid vides calendas ianuarias venire?* Cic. ‖ fora de p.: *sine causa* ‖ a p.: *tempore*, Cic.; *in tempore*, Liv; *opportune, tempestive, apte, convenienter, congruenter*, Cic. ‖ chegas a p.: *opportune ades*, Cic. ‖ a morte veio-lhe mesmo a p.: *mors opportuna eum absumpsit*, Liv. ‖ muito a p.: *peropportune*, adv. Cic. ‖ mais a p.: *meliore tempore*, Cic. ‖ que é a p., que vem a p.: *opportunus*, adj., *tempestivus*, adj. Cic. ‖ que é muito a p., que vem muito a p.: *perpportunus*, adj. Cic. ‖ vem a p., não é fora de p.: *convenit*, Pl.; *operae pretium est, utile est, non a re alienum videtur, non alienum est*, Cic.; *ad rem pertinet*, Liv. ‖ vem a p. dizer...: *aptum est dicere...*, Plin. ‖ vem mais a p....: *satius est* (inf.), Cic. ‖ (isto) não vem a p.: *ad rem nihil interest*, Cic. ‖ não vem a p....: *non hic est locus ut...*, Cic. **3.** V. *sensatez, prudência.*

proposta, *f.* **1.** Acção de propor uma lei, lei proposta: *rogatio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: *auctorem sententiae esse*, Cic. ‖ fazer uma proposta de lei: cf. *propor.* ‖ tendo feito uma p. para que...: *latō ad populum, ut...*, Liv. ‖ por p. de Cícero: *auctore Cicerone*, Vell. ‖ por minha p.: *auctore me, me referente.* **2.** O que se propõe à apreciação ou à aprovação de alguém: *condicio*, f. Cic. ‖ fazer uma p.: *condicionem dare*, Cic., *dicere* ou *ferre*, Liv. ‖ fazer uma p. a alguém: *alicui aliquid proponere; alicui consilii*

auctorem esse || Róscio expõe as p. de César: *Roscius postulata Caesaris renuntiat*, Caes. || aceitar propostas: *condiciones subire*, Cic., ou *accipere*, Ter. || aceitar uma p.: *uti condicione*, Cic. || ouvir propostas de paz: *de pace audire*, Liv. || recusar propostas: *condiciones aspernari*, Tac.; *fugere a condicionibus*, Cic.

proposto, *part.* Apresentado, pôsto ou oferecido à vista: *propositus*, Cic.; *praebitus*, Ov. || assunto p.: *subiecta materia*, Tac.

propretor, *m.* Magistrado com autoridade de pretor: *pro praetore, propraetor*, m. Cic.

pròpriamente, *adv.* **1.** Dum modo próprio ou especial: *proprie*, Hor.; *peculiariter*, Plin. || o que pertence p. a cada um: *quod est cuiusque maxime suum*. **2.** Dum modo exacto: *vere*, Cic. || a honestidade p. dita: *honestum quod proprie vereque dicitur*, Cic. || p. falando: *verum ut loquamur, si verum fatēri volumus*, Cic.; *ut vera dicam*, Cic.

propriedade, *f.* **1.** Direito em virtude do qual uma coisa pertence a alguém, pertença completa e legítima de alg. coisa: *dominium*, n. V. Max. || abandonar a p. a || direito de p.: *dominium*, V. Max. || abandonar a p. a alguem: *possessione cedere alicui*, Cic. || reconhecer o direito de p. a alguém: *dominum aliquem inscribere*, Sen. **2.** Coisa que pertence imóveis): *ius praetorium*, Cic. **2.** Coisa que pertence a alguém: *res*, f. Cic. || isto é p. minha: *haec mea sunt*, Verg.; *hoc mei iuris est*, Liv. || ser p. de alguém: *esse in mancipio alicuius*, Gell., ou *in bonis alicuius*, Jct. || tudo que era nossa p.: *omnia quae nostra erant propria*, Cic. || os edifícios públicos tornaram-se p. do povo romano: *tecta publica populi Romani facta (sunt)*, Liv. **3.** Fazenda, prédio, herdade: *possessio* (sobretudo no pl. *possessiones*), f., *bona*, n. pl. Cic. || p. rústica: *praedium rusticum*, simpl. *praedium*, n., *fundus*, m. Cic. || pequena p.: *possessiuncula*, f. Cic. || pequena p. rústica: *praediolum*, n., *villula valde pusilla*, Cic. || grande p. rústica: *latifundium*, n. Sen. || salvaram às suas pessoas e as suas p.: *se suaque*, Caes. **4.** Qualidade própria duma coisa: *proprietas*, f., *virtus*, *utis*, f., *natura*, f., *vis*, f. Cic. || cada coisa tem as suas p.: *singularum rerum singulae sunt proprietates*, Cic. || tôdas elas têm a p. de...: *earum omnium hoc proprium est, ut* (conj.), Cic. || propriedades das plantas: *herbarum facultas*, Cic., ou *potestates*, Verg. **5.** Emprêgo da palavra própria: *proprietas*, f. Quint. || falar, escrever com p.: *proprie* ou *apte dicere, idoneis verbis uti*, Cic. || falar com p.: *proprie eloqui*, Cic. || p. de linguagem: *subtile dicendi genus*, Cic.; *verborum proprietas*, Quint.

proprietário, *m.* **1.** Aquêle que tem a propriedade de alg. coisa: *dominus*, m., *possessor*, m. Cic. || ser p.: *rem habēre*, Cic. || ser p. de: *possidēre* (ac.), *habēre*, Caes. || mudanças de proprietários: *commutationes dominorum*, Cic. || ser p. na outra margem do Ródano: *habēre possessiones trans Rhodanum*, Caes. **2.** *F.*: *domina*, f.,

próprio, *adj.* **1.** Que é duma pessoa ou coisa com exclusão de qualquer outra, peculiar, privativo: *proprius*, *peculiaris*, Cic. || meu p.: *meus* || tem p.: *tuus* || seu p.: *suus* || matar-se por sua p. mão: *interimere se ipsum*, Curt. || ela matou-se por sua p. mão: *dextrā occidit suā*, Verg. || a inconstância é caracterísca p. da fortuna: *propria est fortunae varietas*, Cic. || escrever pela sua p. mão: *sua manu scribere*, Cic. || em seu p. nome: *privatim*, adv. Cic. || por minha p. vontade: *mea sponte*, Cic. || por seu mótu p.: *sua sponte*, Cic. || amor p.: *amor sui*, Hor. || execesso de amor p.: *amor nostri nimius*, Sen. **2.** *T.* de *gram.*: *proprius*, Cic. || nome p.: *nomen proprium*, Char. || têrmos p.: *propria verba; verba apta*, Quint.; *propria et certa rerum vocabula*, Cic. || servir-se de têrmos p.: *proprie dicere*, Cic.; *idoneis verbis uti*, Cic. || sentido p. das palavras: *verborum proprietas*. **3.** Exacto, textual: *ipse, a, um*, Cic. **4.** Conveniente ou útil a, bom para: *aptus* (*dat.* ou *ad*), *idoneus* (dat.), *accommodatus*, *commodus*, Cic.; *natus* (*dat.* ou *ad*), Cic. || lugar p. para emboscadas: *locus aptus ad insidias*, Cic. || ser muito p. para inflamar os ânimos: *in excitandis animis valēre*, Cic. || isto é muito p. para...: *hoc vehementer pertinet ad...*, Cic. || lugar pouco p. para...: *locus minime appositus ad* (*tolerandum*), Cic. **5.** Que tem aptidão para (fal. de pess.): *idoneus*, Cic.; *habilis*, Liv.; *aptus*, Varr. || ninguém menos p. do que eu para te consolar: *unus ex omnibus minime sum ad te consolandum accommodatus*, Cic. **6.** É próprio de...: *est* (gen.), Cic. || é p. dum louco (fazer alg. coisa): *dementis est* (inf.), Cic. || a prudência é p. da velhice: *prudentia senectutis est*, Cic. **7.** *M.*: a) o que pertence exclusivamente a alguém: *proprium*, n. Phaed.; b) V. *mensageiro*, *portador*.

propugnador, *m.* O que propugna, defensor: *propugnator*, m. Cic.

propugnar, *tr.* e *i.* Defender combatendo, lutar em defesa: *propugnare*, tr. e i. Plin. Caes.

propulsar, *tr.* Impelir para diante, repelir: *propulsare*, Cic.

prorrogação, *f.* Acção de prorrogar: *prorogatio*, f., *prolatio*, f. Cic. || p. de prazo: *prorogatio diei*, Cic. || conceder uma p.: *diem prorogare*, Cic. || antes da p. (do senado): *ante res prolatas*, Cic.

prorrogado, *part.*: *prorogatus*, *prolatus*, *prodictus*, Cic.

prorrogar, *tr.* Adiar, alongar (um prazo): *prorogare*, *proferre*, *prolatare*, Cic. || p. o têrmo ou o prazo estabelecido: *diem prodicere*, Liv., ou *prodere*, Cic.

prorromper, *i.* Sair impetuosamente: *prorumpere*, Cic.; *erumpere*, Caes.

prosa, *f.*: *oratio soluta*, simpl. *oratio*, f., *verba soluta*, Cic.; *sermo*, m. Hor.; *prosa*, f. Quint. || em p.: *prosā oratione*, Cic. || escrever em p.: *prosam orationem condere*, Plin.

prosador, *m.* Escritor em prosa: *scriptor*, m. Cic.; *prosae scriptor*.

prosaico, *adj.* **1.** Da prosa: *solutus*, Cic.; (traduzir pelo gen. *solutae orationis*). **2.** Em que não há poesia: *pedester*, *sermoni propior*, Hor.; *siccus*, *exilis*, *ieiunus*, Cic.

prosaísmo, *m.* Qualidade dos versos em que há falta de poesia ‖ cair no p.: *scribere sermoni propiora,* Hor.

prosápia, *f.* **1.** Progénie, longa série de antepassados: *prosapia,* f. Pl. (cf. *progénie*). **2.** V. *jactância.*

prosar, *i.* Escrever em prosa: cf. *prosa.*

proscénio, *m.* Frente do palco: *proscenium,* n. Vitr.

proscrever, *tr.* **1.** Condenar a degrêdo, desterrar: cf. *desterrar.* **2.** Proïbir, abolir: *prohibēre, vetare,* Cic.

proscrição, *f.* V. *destêrro.*

proscrito, *part.* e *s. m.* **1.** Desterrado: *profugus,* Ov. (cf. *desterrado*). **2.** Abolido: *sublatus,* Cic.; *submotus,* Hor. ‖ palavra p. pelo uso: *verbum obsoletum,* Cic. ‖ palavras p.: *verba ab usu quotidiani sermonis intermissa,* Cic. **3.** Proïbido: *vetitus,* Cic.

prosélito, *m.* **1.** Novo adepto duma região: *proselytus,* m. Tert. **2.** Sectário, partidário: *fautor,* m. Cic. ‖ teve muitos p.: *multis se probavit,* Cic.

prosódia, *f.* **1.** Pronúncia das palavras segundo o acento: *prosodia,* f. Varr. **2.** Regras da quantidade: *prosodia,* Varr.

prosódico, *adj.* Da prosódia: *prosodiacus,* m. Vict.

prosopopeia, *f. Fig.* de *ret.*: *prosopopoeia,* f. Quint.; *personarum ficta inductio,* f. Cic.

prospecto, *m.* Anúncio escrito: *libellus,* m. Tac. ‖ faz circular prospectos: *libellos dispergit,* Tac.

pròsperamente, *adv.* De modo próspero: *feliciter, prospere, fortunate, fauste,* Cic.

prosperar, *i.* **1.** Tornar-se próspero, progredir: *fortuna prospera uti,* Cic.; *prospere cedere,* Sall.; *procedere,* Liv.; *prospero flatu fortunae uti, florēre, vigēre,* Cic. ‖ fazer p. os Éduos: *Aeduos in amplitudinem deducere,* Caes. ‖ não p.: *secus cedere,* Tac.; *minus prospere succedere,* Nep. **2.** *Tr.* Tornar próspero, fazer prosperar: *fortunare, opes augēre,* Cic.; *bonis auctibus augēre,* Liv.; *aliquem felicem* (ou *beatum*) *reddere, aliquem fortunatum facere,* Cic.

prosperidade, *f.* **1.** Estado do que é próspero: *prosperitas,* f., *felicitas,* f., *secundae* ou *prosperae res,* f. pl. Cic.; *prospera* ou *secunda fortuna,* Cic. ‖ na p.: *secundis* ou *in secundis rebus,* Cic.; *bonis in rebus,* Liv. ‖ na sua p.: *secundis rebus suis,* Sall. ‖ na minha p.: *bonis meis rebus,* Cic. ‖ durante a minha p.: *me stante,* Cic. ‖ durante a nossa p.: *cum florebamus,* Cic.; *dum fortuna fuit,* Verg. ‖ no auge da p.: *florentissimis rebus,* Caes. ‖ tinham chegado a um tal grau de p.: *in tantas creverant opes,* Liv. ‖ a p. do Estado: *prospera pollensque res,* Sall. ‖ que está no auge da p.: *maxime florens viribus,* Liv. **2.** Coisa feliz ‖ tôdas as p.: *laeta omnia,* Tac.

próspero, *adj.* **1.** Propício: *favens, secundus, bonus,* Cic.; *amicus,* Verg. **2.** Cujo estado é florescente: *prosperus, secundus, florens, felix,* Cic. ‖ e o presente não era p.: *nec praesentia prospere fluebant,* Cic. ‖ estar p.: *florēre,* Cic.

possecução, *f.* Acção de prosseguir: *processus, us,* m., *continuatio,* f. Cic.

prosseguição, *f.* V. *prossecução.*

prosseguimento, *m.* V. *prossecução.*

prosseguir, *tr.* **1.** Continuar o que se começou: *persequi,* d. Cic.; *exsequi,* d. Liv.; *urgēre, instare,* Verg. ‖ p. uma emprêsa: *incepta exsequi,* Liv. ‖ p. o seu caminho: *iter pergere,* Sall. (cf. *continuar,* acep. 1.ª). **2.** *I.* V. *continuar* (acep. 2.ª). ‖ êle prossegue na execução: dos seus planos: *id quod suscepit perseverat,* Cic. ‖ eu prosseguirei (falando): *pergam ad reliqua,* Cic. ‖ prossigamos: *pergamus ad ea quae restant,* Cic. ‖ prossegue: *perge,* Cic.

prosternado, *part.* V. *prostrado.*

prosternar, *tr.* V. *prostrar.*

prostíbulo, *m.* V. *lupanar.*

prostituïção, *f.*: *meretricius quaestus, meretricia vita, stuprum corporis,* Liv. ‖ viver na p.: cf. *prostituir-se* ‖ casa de p.: cf. *lupanar.*

prostituído, *part.*: *prostitutus,* Mart.; *vulgatus,* Liv.; *publicatus,* Tac. ‖ mulher p.: cf. *prostituta.*

prostituir, *tr.* **1.** Desmoralizar: *prostituere,* Sen.; *vulgare, publicare,* Pl. **2.** **prostituir-se,** *refl.* Entregar-se à prostituïção: *sese prostituere,* Catull.; *se pervulgare, se omnibus pervulgare,* Cic.; *corpus vulgare,* Pl.; *corpore quaestum facere,* Liv.

prostituta, *f.* Mulher prostituída: *meretrix,* f. Cic.

prostração, *f.* Grande abatimento físico: *extrema infirmitas,* f. Cels. ‖ estado de p.: *infirmitas,* f. Cels.

prostrado, *part.*: *prostratus,* Ov. ‖ p. diante de alguém: *prostratus ad pedes* (*alicui*), Cic.; *genibus* (*alicuius*) *advolutus,* Liv. ‖ p. diante das imagens: *proiectus ante simulacra,* Caes. ‖ estar p. aos pés: *ad pedes iacēre,* Cic.

prostrar, *tr.* **1.** Lançar por terra: *abicere,* Cic.; *deicere, sternere,* Verg.; *prosternere humi,* Liv.; *sternere humi* ou *solo,* Verg. **2.** V. *abater, humilhar.* **3.** **prostrar-se,** *refl.* Abaixar-se até ao chão diante de alguém, em sinal de respeito: *se abicere, abicere corpus, se prosternere,* Cic. ‖ p. diante de alguém, p. aos pés de alguém: *ad pedes* (*alicuius* ou *alicui*) *se abicere* ou *se proicere* ou *se prosternere,* Cic.; *procumbere ad pedes,* Caes., ou *ad genua,* Liv.

protecção, *f.* **1.** Acção de proteger, amparo, auxílio: *praesidium,* n. Cic.; *tutela,* f. Liv.; *patrocinium,* n., *auxilium,* n., *defensio,* f. Cic. ‖ pela p. divina: *deorum auxilio* ou *ope,* Cic. ‖ com a p. dos deuses, graças à p. dos deuses: *dis bene iuvantibus,* Liv. ‖ gozar da p. divina: *deos habēre propitios,* Liv. ‖ ter a p. de alguém: *patrocinio alicuius uti,* Cic. ‖ o que está sob a minha p.: *quae mihi tuenda sunt,* Cic. ‖ cidade colocada sob a p. de Bruto: *civitas in fide Bruti locata,* Cic. ‖ dar a sua p. a alguém: *ferre auxilium* ou *opem* ou *praesidium alicui,* Cic. ‖ tomar (alguém) sob a sua p.: *recipere in fidem suam,* Cic.; *patrocinium* (*alicuius*) *suscipere,* Sall.; *tuendum aliquem suscipere,* Vell. ‖ tomámo-los sob a nossa p.: *tutelae nostrae eos duximus,* Liv. ‖ implorar a p. de alguém: *fidem alicuius implorare,* Liv.; *petere auxilium ab,* Cic. ‖ recorrer à p. de alguém: *confugere ad* (ac.), Cic. ‖ colocar-se sob a p. de alguém: *in alicuius fidem confugere,* Liv.; *in fi-*

dem et clientelam se conferre, alicui se committere ou *se tradere*, Cic.; *se in clientelam alicui dicare*, Caes. ‖ colocar a república sob a p. de alguém: *alicui rempublicam defendendam dare* ‖ entregar alguém à p. de outrem: *tradere aliquem in fidem et tutelam alicuius*, Liv. **2.** V. *protector*. ‖ êle tinha muitas e boas p.: *multi viri boni eius honori erant fautores*, Cic.

protector, *m.* **1.** Aquêle que protege: *defensor*, m., *tutor*, m., *patronus*, m., *custos, dis*, m., *propugnator*, m. Cic. ‖ deuses p. desta cidade: *dii conservatores huius urbis*, Cic. ‖ Priapo p. dos jardins: *hortorum tutela Priapus*, Ov. **2.** *Adj.* Que protege ‖ abrigo p.: *propugnaculum*, n. Cic. ‖ dar-se ares p.: *fautoris vultum praeferre* ‖ deus p. dum lugar: *deus praeses loci*, Liv.; *deus qui loco praesidet*, Cic.

protectora, *f.* Aquela que protege: *patrona*, f., *defenstrix*, f., *fautrix*, f. Cic.; *custos, dis*, f. Verg.

proteger, *tr.* **1.** Cobrir de maneira que defenda ou resguarde: *tegere*, Cic.; *protegere*, Ov.; *munire*, Sall.; *defendere (ab)*, Verg. ‖ p. alguém contra os ardores do sol: *nimios solis calores alicui defendere*, Cic. **2.** Defender alguêm ou alg. coisa: *defendere, tutari*, d., *tuēri*, d., *protegere, propugnare, esse praesidio alicui (contra)*, Cic.; *ab iniuria alicuius defendere*, Caes.; *patrocinari alicui (contra)*, Cic. ‖ p. os filhos contra...: *tegere liberos a...*, Liv. **3.** Auxiliar com os seus recursos ou com a sua influência: *patrocinari* (dat.), i. d. Ter.; *adesse* (dat.), Liv.; *adiuvare*, tr., *favēre* (dat.), Cic.

protegido, *part.*: *defensus*, Cic.; *protectus*, Verg. ‖ p. contra o inimigo: *tutus ab hoste*, Ov.

protelação, *f.* V. *adiamento*.

protelar, *tr.* V. *adiar*.

protérvia, *f.* Qualidade do que é protervo: *protervia*, f. Aus. (cf. *impudência*).

protervo, *adj.* Impudente, descarado: *protervus*, Cic.

protestação, *f.* **1** Afirmação solene: *asseveratio*, f. Cic. ‖ p. com juramento: *obsecratio*, f. Just. **2.** V. *protesto* (acep. 2.ª).

protestar, *tr.* **1.** Afirmar terminantemente: *asseverare* (*ac.* e *inf.*), *obtestari* (*ac.* e *inf.*), d., *adiurare* (*ac.* e *inf.*), Cic. ‖ p. que não: *negare* (*ac.* e *inf.*), Cic. ‖ protesto que...: *aio* (inf.), Cic.; *omni asseveratione affirmo*, Cic.; *pro certo polliceor* (inf. fut.) ‖ protestas que não farás isso: *adiuras id te non esse facturum*, Cic. **2.** *I.* Declarar formalmente que um facto é ilegal, reclamar: *reclamare* (dat.), *intercedere (alicui rei)*, *intercessionem facere*, Cic. ‖ p. (contra alg. coisa) dizendo que...: *reclamare* (ac. e inf.), Phaed. ‖ o que protesta: *intercessor*, m. Cic. **3.** Protestar uma letra: *consignare syngrapham non solutam esse ad diem* ‖ deixar p. uma letra: *ex syngrapha agi*, Cic.

protesto, *m.* **1.** V. *protestação* (acep. 1.ª). **2.** Reclamação formal contra um acto: *recusatio*, f. Cic. (cf *reclamação*).

protocolo, *m.* Formulário regulador dos actos públicos: *tabulae*, f. pl., *tabellae*, f. pl., *commentarius*, m. Cic.; *formula*, f. Hor.

protótipo, *m.* **1.** Primeiro tipo: *archetypum*, n. Plin.; *exemplar, aris*, n. Cic. **2.** *Fig.* V. *modêlo*.

protraïmento, *m.* V. *adiamento*.

protrair, *tr.* V. *adiar*.

protuberância, *f.* Saliência: *eminentia*, f. Cic.; *tuber, eris*, n. Cels. ‖ cheio de protuberâncias: *tuberosus*, adj. Varr.

prova, *f.* **1.** O que serve para mostrar que uma coisa é verdadeira: *argumentum*, n. Cic.; *documentum*, n. Cod.; *ratio*, f. Cic.; *probatio*, f. Quint. ‖ ter p. incontestáveis contra alguém: *aliquem manifestum habēre*, Sall. ‖ tenho p. seguras de que: *manifesto* ou *certis auctoribus comperi* (inf.), Cic. ‖ visto que nenhuma p. há dêste assassínio: *cum de nece nihil demonstratum sit*, Cic. ‖ dar ou apresentar provas: *afferre argumenta* ou *rationem*, Cic. ‖ dar provas duma coisa: *rem coarguere*, Liv. ‖ apresentar p. convincentes: *fidem facere*, Liv. ‖ servir de p.: *indicio esse*, Cic.; *testimonio esse*, Caes. ‖ provas por escrito: *litterarum testimonia* ‖ dar provas da sua competência: *documentum sui dare*, Liv. ‖ p. (por demonstração): *argumentatio*, f. Cic. ‖ p. (por depoïmento): *testificatio*, f. Cic. **2.** Indício, sinal: *indicium*, n. Cic.; *argumentum*, n. Liv.; *specimen, inis*, n. Cic. ‖ isto é p. de que...: *hoc signum est* (inf.), Ter.; *quae signo sunt* (inf.), Cic.; *ex quo perspicuum est...*, Cic. ‖ dar provas de fidelidade: *fidem (alicui) testari*, Tac. ‖ dar provas de coragem: *virtutem suam ostendere*, Liv.; *se fortem gerere*, Sen. ‖ dar provas de fidelidade para com alguém: *fidem alicui praebēre*, Nep. **3.** V. *experiência*. ‖ pôr à p.: *experiri*, d. Cic.; *periclitari*, d. Caes.; *tentare, periculum (rei) facere*, Cic. **4.** Acção de provar uma bebida: *degustatio*, f. Ulp.

provação, *f.* **1.** V. *prova*. **2.** (Geralmente no *pl.*) Transe, situação aflitiva: *pericula*, n. pl. Cic.; *labor*, m., *labores*, m. pl. Cic.; *discrimina*, n. pl. Verg.; *mala*, n. pl., *casus*, m. pl. Cic.; *res asperae* ou *angustae*, Hor. ‖ passar por provações: *multa perpeti*, Cic., ou *pati*, Verg.; *magnos labores experiri*, Cic.; *pati graviora*, Verg.

provadamente, *adv.* V. *evidentemente*.

provado, *part.* **1.** Demonstrado: *probatus*, Ov.; *testificatus*, Cic. **2.** *Adj.* Certo, evidente: *certus, exploratus, manifestus*, Cic. ‖ considerar como coisa p...: *(rem) pro manifesto habēre*, Liv. ‖ está p. que...: *constat* (inf.), Cic. ‖ está bem p. que nada te devem: *satis est argumenti nihil tibi debēri*, Cic. **3.** Provado (fal. de comida ou bebida): *gustatus, libatus*, Ov. **4.** Que deu provas: *expertus*, Cic.; *spectatus*, Sall.; *perspectus*, Cic.

provador, *m.* O que está incumbido de verificar a qualidade das bebidas: *praegustator*, m. Inscr.; *praegustans*, m. Plin.

provadura, *f.* V. *prova* (acep. 4.ª).

provar, *tr* **1.** Demonstrar (pela palavra): *probare, firmare, confirmare, convincere, ostendere, manifestum* ou *planum facere*, Cic; *approbare*, Plin. ‖ posso p. o que digo: *possumus, quod dicimus, obtinēre*, Cic. ‖ p. que: *demonstrare* (com *inf.*), *ostendere...*, Cic. ‖ prova que pe-

diste...: *doce te petisse...*, Cic. 2. Mostrar, dar lugar a conhecer (fal. de coisas): *declarare, argumento esse* (dat.), *signum esse* (gen.), Cic.; *testimonio esse* (*quod*), Caes. ‖ isso prova que...: *hoc fidem facit* (inf.), Cic. 3. Testemunhar (os seus sentimentos): *ostendere, patefacere*, Cic.; *declarare*, Verg. ‖ (presentes) que provem o amor de Andrómaca: *quae Andromachae testentur amorem*, Verg. 4. V. *experimentar, ensaiar*. 5. Procurar conhecer o sabor de alg. coisa: *gustare* (*rem*), Cic.; *degustare*, Varr.; *libare*, Verg.; *gustu explorare*, Col. ‖ p. (uma bebida): *degustare, praegustare*, Plin.; *gustare de*, Suet.

provável, *adj.* Verosímil: *probabilis, verisimilis*, Cic. ‖ é mais p. que...: *propius est fidem* (inf.), Liv. ‖ não era muito p. que...: *vix erat credendum* (inf.), Caes. (cf. *verosímil*).

provàvelmente, *adv* Dum modo provável: *verisimiliter*, Apul. ‖ p. os Róscios fizeram isto: *verisimile est Roscios hoc fecisse*, Cic. (cf. *verosìmilmente*).

provecto, *adj.* V. *adiantado*.

provedor, *m.* 1. O que provê ou fornece géneros alimentícios: *procurator peni*, Pl.; *obsonator*, m., *subministrator*, m. Sen. 2. V. *director*.

proveito, *m.* 1. Vantagem ou benefício que se tira de alg. coisa: *commodum*, n. Cic.; *bonum*, n. Liv.; *emolumentum*, n., *utilitas*, f. Cic.; *fructus, us*, m., *lucrum*, n., *quaestus, us*, m. Cic. ‖ dar p.: *utilitatem* ou *usum afferre, esse utile* ou *quaestuosum*, Cic. ‖ tirar p.: *lucrari* (*aliquid*), d. Cic. ‖ tirar p. de: *lucrum facere ex*, Cic. ‖ para seu p.: *commodi sui causā*, Cic. ‖ com p.: *cum lucro*, Col. ‖ com mais p.: *quaestuosius*, adv. Plin. 2. *Fig.* Tirar p. de...: *lucrari*, d. Cic.; *lucro apponere*, Hor.; *capere utilitatem* ou *fructum ex...*, Cic. ‖ ¿que p. se poderia daí tirar?: *quas commoditas percipi posset?* Cic. ‖ converter alg. coisa em p. próprio: *convertere aliquid in rem suam*, Cic. ‖ desviar (alg. coisa) em seu p.: *in domum suam derivare*, Cic.; *intercipere*, Curt. ‖ ler com p.: *commodum capere ex lectione*.

proveitosamente, *adv.* Com proveito: *commode, utiliter*, Cic.

proveitoso, *adj.* Profícuo, que dá proveito: *utilis, quaestuosus, fructuosus*, Cic. ‖ ser p.: *prodesse* (dat.), Cic.; *esse emolumento* ou *bono*, Cic.

proveniência, *f.* Origem: *origo, inis*, f. Cic. ‖ (mercadoria) de p. estranjeira: *exoticus*, Plin.; *advecticius*, Sall.; *invecticius*, Plin. (cf. *origem*).

proveniente, *adj.* Que provém de: *ortus ex, profectus ex*, Cic.; *oriundus ex*, Col. ‖ dinheiro p. das multas: *pecunia multaticia*, Liv.

provento, *m.* 1. Produção, frutos: *proventus, us*, m. Verg. 2. V. *proveito, lucro*.

prover, *tr.* 1. Fornecer: *instruere*, Verg.; *ornare*, Cic. 2. *I.* Ocorrer, acudir: *providēre* (*aliquid* ou *alicui rei* ou *de aliqua re*), *prospicere* (*alicui rei* ou *absol.*), Cic.; *consulere* (dat.), Liv. ‖ p. às subsistências: *providēre rei frumentariae* ou *rem frumentariam* ou *de re frumentaria*, Caes.; *annonae prodesse*, Hor. ‖ p. a tôdas as necessidades: *quod opus erit providēre atque administrare*, Cic. ‖ p. à salvação da pátria: *prospicere patriae*, Cic. ‖ p. ao interêsse geral: *publice providēre*, Cic.; *in medium consultare*, Sall. 3. *Tr.* V. *nomear*. 4. *Tr.* V. *regular*. 5. **prover-se**, *refl.* Fornecer-se, adquirir: *sibi parare*, Ter; *comparare*, Pl.; *prospicere, providēre*, Sen. ‖ p. de trigo: *providēre rem frumentariam*, Caes. ‖ p. de géneros alimentícios para dois dias: *alimenta in biduum sumere*, Curt.

proverbial, *adj.* Relativo a provérbio, da natureza do provérbio: *proverbii loco celebratus, qui* (*quae* ou *quod*) *proverbii locum abtinet* (ou *in proverbium* ou *in proverbii consuetudinem venit*), Cic.; *proverbialis*, Gell. ‖ que se tornou p.: *vice proverbii celebratus*, Gell.; *in communibus proverbiis versatus, in proverbium prodita* (*vox*), Cic. ‖ locução p.: *proverbium*, n. Cic. ‖ tornar-se p.: *venire in proverbium* ou *in proverbii consuetudinem, proverbii locum obtinēre, in proverbio esse, cedere in proverbii locum*, Cic.

proverbialmente, *adv.* Dum modo preverbial: *proverbii loco, ut est in proverbio*, Cic.

provérbio, *m.* Máxima breve de uso entre o povo: *proverbium*, n. Cic.; *verbum*, n., *adagium*, n. Pl. ‖ p. muito conhecido: *proverbium vulgare, proverbium contritum vetustate* ou *tritum sermone*, Cic. ‖ é um p.: *vulgo dicitur*, Cic. ‖ conheces o antigo p.: *nosti verbum illud vetus et pervulgatum*, Gell. ‖ e daí veio o p.: *a quibus natum est id proverbium*, Cic. ‖ como diz o p.: *ut aiunt, ut dicitur, ut est in vetere proverbio*, Cic. ‖ o livro dos Provérbios (de Salomão): *Proverbia*, n. pl. Isid.

pròvidamente, *adv.* Com cautela: *providenter, caute*, Cic.

providência, *f.* 1. Sabedoria divina que tudo governa: *divina providentia, divinum consilium*, Cic. 2. Deus considerado como o ser que tudo governa: *Deus*, m. Cic.; *Providentia*, f. Sen.; *numen, inis*, n. Liv. ‖ há uma p.: *est caeleste numen*, Liv. ‖ pelos desígnios da p.: *nutu deorum*, Ter. 2. *Pl.* Disposições tomadas para regularizar certos serviços: *consilium*, n., *ratio*, f., *consulta*, n. pl. Cic. ‖ ¿que providências tomar?: *quid consilii capiamus?* Cic. ‖ tomar providências: *consilium capere*, Cic. ‖ tomar providências (para)...: *se instruere* (*ut*)..., Cic.; *dare operam* (*ut*), Liv. ‖ tomar tôdas as p.: *omnia providēre, omnibus rationibus providēre, rem totam praecavēre*, Cic. ‖ tomadas tôdas as p.: *ad omnia exploratis consiliis*, Cic. ‖ tomar providências de utilidade pública: *providēre publice*, Cic. ‖ más p.: *inique instituta*, n. pl. Cic.

providencial, *adj.* Muito oportuno: cf. *oportuno*.

providenciar, *i.* 1. Tomar providências: cf. *providência* (acep. 2.ª). 2. *Tr.* V. *prover*.

providente, *adj.* V. *prevídente, prudente*.

próvido, *adj.* V. *providente*.

provimento, *m.* 1. V. *provisão*. 2. V. *nomeação*.

província, *f.* 1. Territó-

rio conquistado fora da Itália e administrado por um governador: *provincia*, f. Cic. ‖ da p.: *provincialis*, adj. Cic. ‖ por províncias: *provinciatim*, adv. Suet. ‖ administração duma p., cargo de governador de p.: *provincia*, f. Cic. ‖ habitante da p.: *provincialis, is*, m. Cic. ‖ a p. da Ásia: *provincia Asia*, Cic. ‖ reduzir a p. romana: *in formam provinciae redigere* ou *vertere*, Tac. 2. Divisão territorial dum Estado: *regio*, f. Plin. ‖ divisão da Itália em onze p.: *descriptio Italiae in regiones undecim*, Plin. ‖ de p.: *regionalis*, adj. Aug.

provincial, *adj.* Da província: cf. *província* ‖ assembleias p.: *conventus, uum*, m. pl. Cic.

provincialismo, *m.* V. *provincianismo*.

provincianismo, *m.* Maneira de falar própria duma província: *oppidanum dicendi genus*, Cic.

provinciano, *adj.* **1.** Da província: cf. *província*. **2.** *M.* Habitante da província: *provincialis, is*, m. Cic.; *provinciae incola*, m. ‖ que tem ares ou modos de p.: *inurbanus, agrestis*, Cic. ‖ linguagem de p.: cf. *provincianismo*.

provir, *i.* **1.** Tirar a origem (de alguém ou de alg. coisa): *oriri* (*ab aliquo* ou *ex aliqua re*), d., *nasci* (*ab aliquo*), d. Cic. **2.** *Fig.*: *manare* (*ex aliqua re*), *proficisci* (*ex aliqua re*), d. Cic. **3.** Que provém de: cf. *proveniente*.

provisão, *f.* Acção de reünir em certa quantidade aquilo de que se pode ter necessidade, fornecimento: *suppeditatio*, f., *copia*, f., *vis*, f. Cic.; *commeatus, us*, m. Caes. ‖ provisões (de bôca): *cibaria*, n. pl. Hor.; *victus, us*, m. Cic.; *penus, i* ou *us*, m. Cic. ‖ fazer provisões de: *obsonare*, Pl.; *providēre*, tr. Caes. ‖ fazer provisões: *commeatus sumere*, Liv. ‖ provisões de viagem: *viaticum*, n. Vell. ‖ fazer provisões de viagem: *viaticum congerere*, Cic. ‖ partir com grandes p.: *copiose proficisci*, Cic. ‖ fazer provisões de trigo: *frumentum providēre* (*in hiemem*), *rem frumentariam providēre*, *rei frumentariae prospicere*, Caes.; *in cellam frumentum emere*, Cic.

provisional, *adj.* V. *provisório*.

provisòriamente, *adv.* Dum modo provisório, interinamente: *interim*, Caes.; *ad tempus, temporis causā* ou *gratiā*, Cic.

provisório, *adj.* Passageiro, interino: *quod ad tempus fit* ou *decernitur*, *fiduciarius*, Cic. ‖ govêrno p.: *fiduciarium imperium*, Curt. ‖ pedir a liberdade p.: *vindicias secundum libertatem postulare*, Liv. ‖ dar a liberdade p.: *dare vindicias secundum libertatem*, Liv. ‖ cargo p.: *munus ad tempus delatum*, Cic. ‖ chefe ou governador p.: *dux ad tempus lectus*, Cic. ‖ nomear um juiz p.: *deligere qui ius ad tempus dicat*, Cic. ‖ o que é p.: *quod est* ou *instituitur ad tempus*, Cic.

provocação, *f.* Acção de provocar: *provocatio*, f. Vell. ‖ p. à revolta: *incitatio*, f., *sollicitatio*, f. Cic. ‖ sem p. êle...: *a nullis bello lacessitus...*, Liv.

provocado, *part.*: *lacessitus*, Cic.; *provocatus*, Liv.

provocador, *m.* **1.** Aquêle que provoca: *provocator*, m. Liv.; *lacessitor*, m. Isid. **2.** *F.* Aquela que provoca: *provocatrix*, f. Lact.; *quae provocat*, Cic. **3.** *Adj.*: **a)** que provoca ‖ carneiro p.: *pugnax aries*, Col.; **b)** V. *tentador*.

provocante, *adj.*: *pugnax*, Cic. (cf. *provocador*, acep. 3.ª).

provocar, *tr.* **1.** Incitar alguém a alg. coisa, desafiar: *provocare*, Cic.; *evocare*, Caes.; *lacessere*, Cic.; *ad pugnam lacessere*, Liv. **2.** *Fig.* Excitar (uma cousa), causar: *lacessere*, Liv.; *movēre*, Cic.; *provocare, evocare*, Plin.; *excitare*, Cels.; *irritare*, Tac. ‖ p. vómitos: *vomitiones evocare, movēre, facere* ou *concitare*, Plin. ‖ p. lutas: *serere certamina*, Liv. ‖ p. o ódio: *odium inflammare, odia incendere*, Cic., ou *movēre*, Verg. ‖ p. as lágrimas: *lacrimas excitare*, Cels.

pròximamente, *adv.* Num dia próximo: *propediem*, Cic.

proximidade, *f.* Vizinhança: *propinquitas*, f., *vicinitas*, f. Caes. ‖ nas p.: *in propinquo*, Col.; *in vicino*, Sen. ‖ nas p. da praça: *sub oppido*, Liv. ‖ nas p. da cidade: *in viciniā urbis*, Col.

próximo, *adj.* **1.** Que está perto: *vicinus, propinquus*, Cic. ‖ estar p.: *in propinquo esse*, Liv. ‖ mais p. da montanha: *propior montem*, Sall. ‖ muito p.: *proximus*, Cic. **2.** Que está prestes a realizar-se: *propinquus, vicinus*, Cic. ‖ estar p.: *imminēre, instare, impendēre*, Cic. ‖ a morte está p.: *in propinquo mors est*, Cels.; *iam iamque moriendum est*, Cic. ‖ está p. o momento em que...: *in eo iam res est ut...*, Liv. **3.** Imediato (fal. do tempo): *proximus*, Cic. ‖ na p. primavera: *proximo vere*, Col. ‖ no p. ano: *ad annum*, Cic. ‖ o p. ano: *proximus* ou *veniens annus*, Cic. ‖ até à p. vindima: *usque in alteram vindemiam*, Col. **4.** Parente p.: *propinquus*, m. Sall.; *proximus cognatione*, Cic., ou *propinquitate*, Nep. ‖ parente p. de Aníbal: *propinquā cognatione Hannibali iunctus*, Liv. **5.** *Adv.*: *prope*, Cic. ‖ muito p.: *in proximo*, Ter. (cf. *perto*). **6.** Próximo de, *loc. prep.*: *prope* (ac.), Cic. (cf. *perto de*). **7.** *M.* As outras pessoas (em relação a cada um de nós): *homo alter*, simpl. *alter, erius*, m., *alii*, m. pl. Cic. ‖ procurar salvar-se à custa do p.: *quaerere effugium alterius malo*, Phaed. ‖ dizer mal do p.: *quempiam maledictis vexare*, Cic. ‖ amarás ao teu p. como a ti mesmo: *diliges proximum tuum tanquam te ipsum*, Vulg.

prudência, *f.* Virtude que nos leva a conhecer e a praticar o que convém: *prudentia*, f. Cic.; *consilium*, n. Liv.; *providentia*, f., *sapientia*, f. Cic. ‖ ter p.: *praecavēre*, Tac. ‖ mostrar p.: *res sapienter gerere*, Cic. ‖ com p.: cf. *prudentemente* ‖ sem p.: cf. *imprudentemente*.

prudente, *adj.* **1.** Dotado de prudência: *prudens*, Cic.; *plenus consilii*, Pl.; *providens, sapiens, cautus*, Cic. ‖ ser p.: *sapere*, i., *cavēre*, i. Cic. ‖ ser mais p.: *plus habēre prudentiae*, Cic. ‖ tornar p.: *prudentiam acuere*, Cic. **2.** Conforme à prudência: *prudens, sapiens*, Nep.; *cautus, non incautus*, Cic.; *consideratus*, Sall.

prudentemente, *adv.* Com prudência: *prudenter*, Cic.;

considerate, Liv.; *consilio, sapienter, providenter*, Cic.; *circumspecte*, Liv.; *caute*, Cic.

pruido, *m.* V. *prurido*.

prumo, *m.* Instrumento para indicar a direcção vertical, fio-de-prumo: cf. *fio* (acep. 3.ª). ‖ estar a p.: *esse ad perpendiculum*, Cic. ‖ pôr a p.: *ad perpendiculum exigere*, Cic. ‖ cair a p.: *ad perpendiculum rectis lineis ferri*, Cic.

prurido, *m.* **1.** Grande comichão: *pruritus, us*, m., *prurigo, inis*, f. Plin. ‖ ter p.: *prurire*, Cels. **2.** V. *tentação*.

psalmear, *i.* Entoar psalmos: *psallere*, i. Hier.

psalmista, *m.* **1.** Autor de psalmos: *psalmista, ae*, m. Hier. ‖ o p. (David): *psalmographus*, m. Tert. **2.** O que entoa psalmos: *psalmicen, cinis*, m. Sid.

psalmo, *m.* Cântico religioso: *psalmus*, m. Hier. ‖ os p. (de David): *psalterium*, n. Aug.

psalmodia, *f.* Maneira de cantar psalmos: *psalmodia*, f. Hier.

psaltério, *m.* Coleoção de psalmos: *psalterium*, n. Hier.

pseudónimo, *adj.* Que assina as obras com um nome que lhe não pertence: *falso nomine, alieno nomine*, Suet. ‖ um p.: *falsum nomen*.

pseudoprofeta, *m.* Falso profeta: *pseudopropheta*, m. Tert.

pua, *f.* Ponta aguda: *mucro*, m. Col.; *aculeus*, m. Cic.; *acumen, inis*, n. Plin.

puberdade, *f.* Idade em que os indivíduos se tornam aptos para a procriação: *pubertas*, f. Cic.; *puber aetas*, Liv. ‖ que atingiu a idade da p.: cf. *púbere* ‖ mal chegado à idade da p.: *vixdum pubescens*, Liv.; *cum primum pubesceret*, Cic.

púbere, *adj.* Chegado à puberdade: *puber, eris*, Caes.

pubescência, *f.* V. *puberdade*.

pubescente, *adj.* **1.** Coberto de pêlos finos e curtos (t. de bot.): *pubescens*, Plin. **2.** V. *púbere*.

pubescer, *i.* Chegar à puberdade: *pubescere*, Cic.

púbis, *m.* Ôsso situado na parte anterior da bacia: *os pubis*, Cels.; *pubes, is*, f. Cels.

publicação, *f.* Acção de publicar: *pronuntiatio*, f. Cic. ‖ p. (duma lei): *promulgatio*, f. Cic. ‖ p. (dum livro): *editio*, f. Quint. ‖ fazer a p. dum livro: *librum edere*, Cic.

pùblicamente, *adv.*: *aperte, palam, in publico* (sem idea de movimento), *in publicum* (com idea de movimento), *propalam, in propatulo, in propatulo loco*, Cic. ‖ fazer alg. coisa p.: *aperte palamque aliquid facere*, Cic. ‖ dizer p.: *praedicare*, Cic. ‖ professar p. (uma opinião): *profitēri*, d., *prae se ferre*, Cic. ‖ ensinar p.: *prodocēre*, Hor.

publicano, *m.* Cobrador de impostos: *publicanus*, m. Cic. ‖ mulher dum p.: *publicana muliercula*, Cic.

publicar, *tr.* **1.** Tornar público, levar ao conhecimento do público: *vulgare, pervulgare*, Cic.; *evulgare*, Liv.; *divulgare, efferre, in vulgus efferre, palam facere*, Cic. ‖ publicado: *vulgatus*, Liv.; *evulgatus*, Tac. (cf. *divulgar*). **2.** Publicar (uma lei, etc.): *promulgare, proscribere*, Cic. ‖ publica-se um decreto: *decretum proditur*, Cic. ‖ publicado: *promulgatus*, Cic. **3.** Publicar (um livro, etc.): *edere, proferre, divulgare, in vulgus emittere*, Cic. ‖ p. um discurso: *orationem scriptam edere*, Sall. ‖ p. uma carta: *epistulam pervulgare* ou *in publico proponere*, Cic. ‖ ser publicado: *exire*, Cic. ‖ publicado: *editus*, Ov.; *prolatus*, Cic.; *in vulgus editus*, Tac.; *emissus*, Hor. **4.** Proclamar: *pronuntiare*, Cic. ‖ mandaram p. (pelos arautos) que...: *iusserunt pronuntiari ut...*, Caes.

publicidade, *f.* **1.** Notoriedade: *notitia*, f. Nep. ‖ a p. do crime: *scelus apertum atque manifestum*, Cic. ‖ recear a p.: *celebritatem odisse*, Cic.; *lucem fugere*. **2.** Acção de tornar público ‖ dar p. a uma carta: *epistulam pervulgare* ou *in publico proponere*, Cic.

publicista, *m.* Aquêle que escreve sôbre direito público: *iuris gentium peritus*.

público, *adj.* **1.** Da nação: *publicus, communis*, Cic. ‖ utilidade p.: *publica* ou *communis utilitas*, Cic. ‖ o bem p.: *respublica*, f. Cic. ‖ velar pelo bem p., tomar medidas de utilidade p.: *consulere in commune*, Tac.; *consultare in medium*, Sall.; *publice providēre*, Cic. ‖ no interêsse p.: *communis commodi causā*, Cic. ‖ função p.: *magistratus, us*, m. Cic. ‖ cargo p.: *publicum munus* ou *officium*, Cic. ‖ os homens p.: *magistratus*, m. pl., *rempublicam gerentes*, Cic. ‖ a opinião p.: *hominum opinio, publica opinio*, Cic. ‖ a voz p.: *consensus, us*, m. Tac. ‖ gozar da estima p.: *omnibus probatum esse*, Cic. ‖ incorrer no ódio p.: *in odia hominum incurrere*, Cic. ‖ dívida p.: *aes alienum civitatis* ‖ pagar uma dívida p. enorme: *totum aes alienum quod est ingens civitatis dissolvere* ‖ serviço p.: *munus reipublicae* ‖ vida p.: *forensis vita* ‖ adjudicar ao tesouro p. (confiscar): *publicare*, Cic. **2.** Que serve para todos, comum: *publicus, communis*, Cic. ‖ lugares p.: *communia* ou *publica loca*, Cic. ‖ via p.: *publica via*, Plin.; *publicum*, n. Liv. ‖ praça p.: *forum*, n. Cic.; *platea*, f. Hor. **3.** Notório, conhecido de tôda a gente: *pervulgatus, notus*, Cic.; *vulgatus*, Liv. ‖ tornar-se p.: *palam fieri, in vulgus manare*, Cic.; *enotescere*, Tac. ‖ tornado p.: *divulgatus*, part. Tac. ‖ tornar p.: *proferre in lucem* ou *in medium, efferre in vulgus*, Cic.; *famā ferre*, Liv. (cf. *publicar*). **4.** *M.*: a) o povo: *populus*, m. Hor.; *vulgus*, i. n. Liv.; *homines*, m. pl. Cic. ‖ o que pertence ao p: *publicum*, n. Cic.; *publica*, n. pl. Hor. ‖ ‖ à custa do p.: *publice*, adv., *de publico*, Cic. ‖ o p. (do teatro): *consessus, us*, m. Verg.; b) *Loc.* ‖ em p. (sem idea de movimento): *in publico, in propatulo, aperte, palam, in oculis civium* ou *omnium*, Cic. ‖ falar em p.: *dicere ad populum*, Cic. ‖ aparecer em p.: *in publicum prodire, in medium venire* ou *procedere, in publico esse*, Cic.; *palam obversari*, Liv. ‖ fazer aparecer em p.: *producere in conspectum populi*, Cic. ‖ evitar aparecer em p., não aparecer em p.: *publico carēre*, Cic.; *privatim se tenēre*, Liv.

púcara, *f.*, ou **púcaro**, *m.* Vaso para água: *aquale, is*, n. Plin.; *aqualis, is*, m. Pl.; *vas aquarium*, Varr.

pudendo, *adj.* **1.** V. *envergonhado*. **2.** Que o pudor deve recatar ‖ as partes p.: *pudenda* (subent. *membra*),

n. pl. Aug.; *verenda*, n. pl. Plin.; *verendae partes*, Veg.

pudibundo, *adj* Que leva o pudor ao excesso, que cora fàcilmente: *pudibundus*, Hor.

pudicamente, *adv.* Dum modo pudico: *pudice*, Pl.; *caste*, Cic.; *verecunde*, Curt.

pudicícia, *f.* Castidade, respeito pelo pudor: *pudicitia*, f., *castitas*, f. Cic.

pudico, *adj.* Casto, que respeita o pudor: *pudicus*, Hor.; *verecundus*, Ov.; *castus*, Cic. ‖ aspecto p.: *castus vultus*, Ov.

pudor, *m.* **1.** Vergonha, modéstia, sentimento de pejo ou timidez produzido pelo que pode ferir a decência: *verecundia*, f., *pudor*, m. Cic. ‖ o p. fica bem a um jovem: *decet verecundum esse adulescentem*, Pl. ‖ ter p.: *vereri*, d. Pl. ‖ que tem p.: *pudens*, *castus*, Cic. ‖ com p.: *verecunde*, adv., *pudenter*, adv. Cic. ‖ corar de p.: *erubescere*, Cic. ‖ perder todo o p., já não ter p.: *omnem verecundiam effundere*, Sen.; *os perfricare*, Cic. ‖ sem p., que perdeu o p.: *impudens*, adj. Cic. ‖ perdeu todo o p.: *quidquid in se verecundi habuit, abiecit*, Sen. **2.** V. *castidade*. ‖ atentado contra o p.: *contumelia*, f., *stuprum*, n. Cic. ‖ atentar contra o p.: *pudicitiam expugnare*, Cic. ‖ mulher sem p.: *impudica mulier*, Cic.

puerícia, *f.* Período da vida entre a infância e a adolescência: *pueritia*, f. Cic.

pueril, *adj.* **1.** Da puerícia, próprio das crianças: *puerilis*, Cic. **2.** *Fig.* Fútil, frívolo: *levis*, *futilis*, Cic.; *puerilis*, Ter.; *frivolus*, Sen. ‖ receio p.: *inanis metus*, Cic.

puerilidade, *f.* **1.** Carácter pueril, futilidade: *puerilitas*, f. Sen.; *futilitas*, f. Cic.; *levitas*, f. Tac. **2.** Acto ou dito de crianças: *pueriliter factum*, *pueriliter dictum*, Cic.

puerilmente, *adj.* **1.** Dum modo pueril: *pueriliter*, Phaed. **2.** *Fig.* Frìvolamente: *pueriliter*, Cic.

puérpera, *f.* Parturiente: *puerpera*, f. Hor. (cf. *parturiente*).

puerpério, *m.* Dores de parto: *puerperium*, n. Pl. (cf. *parto*).

púgil, *m.* V. *pugilista*.

pugilato, *m.* Luta com os punhos, luta a murro: *pugilatus*, *us*, m. Pl.; *pugilatio*, f. Liv.

pugilista, *m.* Aquêle que luta com os punhos, dando murros: *pugil*, *ĭlis*, m. Cic.

pugna, *f.* Peleja: *pugna*, f. Cic. ‖ (cf. *combate*, *peleja*).

pugnacidade, *f.* Ardor belicoso: *pugnacitas*, f. Plin.

pugnar, *i.* **1.** V. *combater*. **2.** Tomar a defesa: cf. *defesa* (acep. 2.ª), *defender*.

pugnaz, *adj.* Que pugna, belicoso: *pugnax*, Cic.

puir, *tr.* V. *pulir*.

pujança, *f.* V. *fôrça*, *vigor*, *viço*.

pujante, *adj.* V. *possante*, *viçoso*.

pular, *i.* **1.** Saltar: *salire*, Plin.; *subsilire*, Varr. ‖ p. de alegria: *subsultare*, Pl.; *gaudio exsilire* ou *exsultare*, Cic. **2.** Ser enviado de novo ao ar (fal. de corpos inertes): *resilire*, Sen.; *resultare*, Lucr. **3.** Dar pulos brincando (fal. dos animais): *lascivire*, Hor. ‖ pulando: *exsultans*, Cic.; *lascivus*, Verg. **4.** *Tr.* Transpor de um pulo: *transilire*, Liv.; *saltu superare*, Verg.

pulga, *f.*: *pulex*, *icis*, m. Cels. ‖ que tem pulgas: *pulicosus*, adj. Col.

pulgoso, *adj.* Que tem pulgas, cheio de pulgas: cf. *pulga*.

pulguento, *adj.* V. *pulgoso*.

pulha, *f.* **1.** V. *gracejo*. **2.** V. *pêta*. **3.** *M.* V. *biltre*.

pulido, *part.* e *adj.* **1.** Tornado liso: *politus*, Cic. **2.** *Fig.* Emendado, corrigido: *politus*, *expolitus*, *limatus*, *accuratus*, *elaboratus*, Cic. ‖ muito p.: *perpolitus*, Cic. ‖ que tem uma linguagem muito p.: *oratione maxime limatus*, Cic.

pulidor, *m.* **1.** Aquêle que pule: *politor*, m. Firm. **2.** Instrumento para pulir: *dens*, m. Plin.

pulidura, *f.* Acção de pulir: *politura*, f. Plin.; *politio*, f. Vitr.

pulimento, *m.* **1.** V. *pulidura*. **2.** Brilho duma coisa pulida: *levitas*, f. Cic.; *nitor*, m. Plin.; *levor*, m. Cic. ‖ o p. do marfim: *nitor*, *eboris*, Plin. ‖ dar p.: cf. *pulir*.

pulir, *tr.* **1.** Tornar pulido, tornar liso ou brilhante pela fricção: *polire*, *levigare*, *expolire*, Plin.; *tergēre*, Liv.; *in splendorem redigere* ou *dare*, Pl. **2.** *Fig.* (Fal. da linguagem): *polire*, *expolire*, *limare*, *perpolire*, Cic. **3. pulir-se,** *refl.*: **a)** tomar pulimento: *nitescere*, Cic.; *expoliri*, p. Plin.; **b)** *Fig.*: *nitescere*, Hor. ‖ a linguagem começava a p.: *iam erat unctior quaedam consuetudo dicendi*, Cic.

pulmão, *m.* **1.** Cada um dos dois principais órgãos respiratórios: *pulmo*, m. Cic. ‖ doença dos p.: *pulmonis vitia* ou *incommoda*, Plin. **2.** Os pulmões como órgão da voz: *latera*, *um*, n. pl. Cic.; *latus*, *eris*, n. Quint.; *vox*, f. Cic. ‖ de bons p.: *magna voce et bonis lateribus (esse)*, Cic. ‖ com tôda a fôrça dos p.: *vi summa vocis*, *clarissimā voce*, Cic. ‖ o exercício da eloqüência exige não só talento mas também bons p.: *munus orationis non ingenii solum, sed laterum etiam munus est*, Cic.

pulmonar, *adj.* Do pulmão: *pulmoneus*, Pl. ‖ tuberculose p.: *vitia pulmonis*, Plin.

pulmonária, *f.* Nome de planta: *pulmonaria*, f. L.

pulo, *m.* **1.** V. *salto*. ‖ aos p.: *saltuatim*, adv. Prisc.; *subsultim*, adv. Suet. **2.** Movimento dum corpo inerte que, caindo à terra, se eleva ao ar: *saltus*, *us*, m. Minuc.

púlpito, *m.* Tribuna donde pregam os oradores sagrados: *cathedra*, f. Cang.

pulsação, *f.* Movimento de contracção e dilatação das artérias: *percussus (venarum)*, *pulsus*, *us*, m. Plin.

pulsar, *tr.* **1.** V. *impelir*, *agitar*. **2.** V. *tocar*. **3.** *I.* Bater, ter movimentos repetidos ‖ as artérias pulsam: *micant arteriae*, Cic. ‖ pulsa o coração: *cor salit*, Pl., ou *palpitat*, Cic.

pulsatila, *f.* Nome de planta: *pulsatilla*, f. L.

pulseira, *f.* V. *bracelete*.

pulso, *m.* **1.** Parte do antebraço junto à mão: *prima manūs pars*; *carpus*, m. Cels. **2.** Pulsação arterial: *venarum* ou *arteriarum pulsus*, Plin.; *pulsus*, *us*, m. C. Aur. ‖ p. regular: *arteriarum pulsus stabilis*, Plin. ‖ p. fraco: *languidus venarum ictus*, Plin. ‖ p. agitado: *creber arteriarum ictus*, Plin.; *pulsus celer* ou *fortis*, C. Aur. ‖ p. lento: *arteriarum pulsus tardus*, Plin. ‖ se o p. está agitado: *si venae moventur*, Cic. ‖ p. irregular: *inaequalis venarum per-*

cussus, Plin. ‖ tomar o p.: *iangere venam*, Sen.; *venas tentare*, Quint.

pulular, *i.* Multiplicar-se abundantemente: *pullulare*, Col.

pulverizado, *part.*: *in pulverem contritus*, Cels.

pulverizar, *tr.* **1.** Reduzir a pó: *in pulverem conterere* ou *resolvere*, Plin.; Plin.; *conterere*, Col. **2. pulverizar-se,** *refl.*: *resolvi in pulverem*, Col.; *se resolvere*, Verg.

pulverulento, *adj.* Coberto ou cheio de pó: *pulverulentus*, Cic.; *pulvereus*, Ov.

punção, *f.* **1.** Picada feita pelo cirurgião: *paracentesis, is*, f. Plin. ‖ fazer uma p. a: *pungere*, tr. Plin. **2.** *M.* Instrumento pontiagudo para furar ou gravar: *stilus*, m.; *acumen, inis*, n. Arn.

punçar, *tr.* Fazer uma punção a: cf. *punção*.

puncionar, *tr.* V. *punçar*.

pundonor, *m.* V. *brio*, *timbre* (acep. 4.ª).

pundonoroso, *adj.* V. *brioso*.

pungente, *adj.* **1.** V. *picante* (acep. 1.ª). **2.** V. *doloroso*.

pungir, *tr.* **1.** V. *picar*. **2.** V. *estimular*. **3.** V. *afligir*.

pungitivo, *adj.* **1.** V. *pungente*. **2.** V. *agudo*, *penetrante*.

punhada, *f.* Pancada com o punho, murro: *pugnus*, m. Hor. ‖ lutar à p.: *pugnis certare*, Cic. (cf. *murro*).

punhado, *m.* **1.** Porção que se pode conter numa mão fechada: *manipulus*, m. Col.; *pugnus*, m. Sen.; *pugillus*, m., *quantum manus capiat*, Plin. ‖ aos p.: *plenis manibus*, Verg.; *manipulatim*, adv. Plin. ‖ p. de sal: *pugnus salis*, Apic. **2.** Pequena quantidade (de gente armada): *manus, us*, f. Cic.; *globus*, m. Sall. ‖ com um p. de homens: *cum parva manu*, Sall.

punhal, *m.* Arma ofensiva de lâmina curta: *pugio*, m. Cic. ‖ p. (de assassino): *sica*, f. Cic.

punhalada, *f.* Golpe de punhal ‖ dar uma p.: cf. *apunhalar* ‖ receber ou apanhar uma p.: *pugione percuti*, Cic.

punho, *m.* **1.** Mão fechada: *pugnus*, m. Cic. ‖ fechar o p.: *pugnum facere*, Cic. ‖ abrir o p.: *digitos diducere*, Cic. **2.** V. *cabo* (acep. 4.ª)

punição, *f.* V. *castigo*.

puníceo, *adj.* Da côr da romã, vermelho: *puniceus*, Verg.

púnico, *adj.* **1.** De Cartago, relativo aos cartagineses: *Punicus*, *Poenicus*, Plin. **2.** Pérfido, traidor: *Punicus*, *Poenicus*, Sall. ‖ fé p.: *Punica fides*, Sall.

punido, *part.*: *punitus*, Cic.; *poenā affectus*, Cic. ‖ p. de morte: *morte multatus*, *affectus morte*, Cic.

punidor, *m.* Aquêle que pune: *punitor*, m. Cic.

punir, *tr.* **1.** Castigar (alguém): *punire*, *puniri*, d. Cic.; *castigare*, Pl.; *animadvertere* (*in aliquem*), Liv.; *poenā* (*aliquem*) *multare* ou *afficere*, Cic. ‖ p. de morte: *supplicium sumere* (*de*), *morte multare* ou *afficere* ou *coercēre*, Cic.; *supplicio coercēre*, Cic. ‖ p. corporalmente, com azorrague: *animadvertere verberibus in* (ac.), Sall.; *verberibus castigare*, Cic. ‖ p. alguém severamente: *severe animadvertere in* (ac.), Sen. ‖ p. com demasiado rigor: *esse in animadversione duriorem*, Cic. **2.** Punir (alg. coisa): *punire*, Cic.; *castigare*, Verg.; *vindicare*, Cic. ‖ p. crimes: *punire maleficia*, Cic.; *corrigere delicta*, Liv. **3.** Ser punido: *puniri*, p., *plecti*, p., *multari*, p. Cic.; *poenas dare*, *solvere*, *persolvere*, *pendere*, *ferre*, *perferre*, *subire* ou *habēre*, Cic. ‖ ser punido de morte: *supplicium solvere*, *supplicio puniri*, Cic.; *poenas capite solvere*, Sall. ‖ ser punido (corporalmente): *plecti*, p. Hor.; *virgis caedi*, Cic. ‖ ser punido com todo o rigor: *acerbissimas poenas solvere*, Sall. ‖ ser punido pelo seu crime: *scelus expiare*, Cic.; *expendere scelus*, Verg. ‖ ser punido pela sua negligência: *negligentiā plecti*, Cic. ‖ fui bem punido pela minha imprudência: *maximas poenas pendo temeritatis meae*, Cic. ‖ ser p. (fal. dum delito): *puniri*, p. Sen.; *castigari*, p. Curt. ‖ crime que merece ser punido de morte: *capitale facinus*, Cic.

punível, *adj.* Digno de punição: *puniendus*, *castigandus*, Cic.; *poena dignus*. ‖ crime p.: *animadvertendum facinus*, Cic.

puntura, *f.* Picada feita por objecto pontiagudo: *punctus, us*, m. Plin.; *punctum*, n. Phaed.

pupilar, *adj.* De pupilo: *pupillaris*, Liv.

pupila, *f.* **1.** Menina do ôlho: *pupilla*, f., *pupula*, f. Cic. **2.** Menina sob tutela: *pupilla*, f. Cic.

pupilo, *m.* Menino a cargo de tutor: *pupillus*, m. Cic.

puramente, *adv.* **1.** Sem mistura: *mere*, Pl.; *sincere*, Hor. **2.** Simplesmente: *pure*, Ulp. ‖ negar pura e simplesmente: *verbo negare*, Liv. **3.** Castamente: *pure*, *caste*, *integre*, Cic.

puré, *m.*, ou **pureia,** *f.* Espécie de papa feita de legumes: *puls, tis*, f. Col.; *sorbitio*, f. Phaed. ‖ p. de favas: *fabacea puls*, Apic.

pureza, *f.* **1.** Estado de que não está misturado com nenhum elemento estranho: *sinceritas*, f. Plin.; *puritas*, f. Pall. ‖ p. do ar: *serenitas*, f., *sudum*, n. Cic. **2.** Inocência, virgindade, castidade: *innocentia*, f., *castitas*, f., *sanctitas*, f. Cic. ‖ p. de intenção: *recta mens*, Cic. ‖ p. dos costumes: *castitas*, f. Cic. **3.** Pureza de linguagem: *purus sermo*, Caes.; *pura oratio*, *purum dicendi genus*, *incorrupta sermonis integritas*, Cic. ‖ ter grande p. de dição: *perbene latine loqui*, Cic.

purga, *f.* V. *purgante*.

purgação, *f.* **1.** Acção de purgar: *purgatio alvi*, Cic., ou *ventris*, Plin.; *purgatio*, f. Cic. **2.** V. *corrimento*.

purgante, *adj.* **1.** Que purga: *purgatorius*, Samm.; *depurgativus*, C. Aur. **2.** *M.* Preparado farmacêutico ou substância que faz purgar: *purgatorium medicamentum*, simpl. *purgatorium*, n. Samm.; *medicamentum deductorium*, Cels. ‖ ser um p. enérgico: *alvum ciēre vehementissime*, Plin.

purgar, *tr.* **1.** Tornar puro, limpar de impurezas: *purgare*, Plin.; *expurgare*, Hor.; *perpurgare*, Cat. **2.** Desembaraçar, limpar os intestinos: *alvum ducere* (*alicui*), Cels.; *alvum purgare*, Col.; *alvum movēre*, Plin. **3. purgar-se,** *refl.* Tomar um purgante: *purgari*, p. Plin.; *expurgari*, p. Col.; *se perpurgare*, Cic.; *alvum ducere*, Cels.

purgativo, *adj.* e *s. m.* V. *purgante* (acep. 1.ª e 2.ª).

purgatório, *adj.* **1.** V. *purgante* (acep. 1.ª). **2.** *M.* Lugar de expiação: *purgatorium*, n. Cang.; *purgatorius ignis*, Aug. ‖ penas do p.: *purgatoriae poenae*, Aug.

puridade, *f.* V. *pureza.* ‖ à p.: V. *em segrêdo* (cf. *segrêdo*).

purificação, *f.* **1.** Acção de purificar: *purgatio*, f. Plin. **2.** Acção de purificar um objecto profanado, expiação: *purificatio*, f. Plin.; *expiatio*, f. Cic.; *lustratio*, f. Liv. **3.** O dia da Purificação (da Virgem): *purgationis dies*, Hier.

purificado, *part.* **1.** Tornado puro: *purgatus*, Plin.; *expurgatus*, *defaecatus*, Col. **2.** (Fal. de alg. coisa que estava profanada): *lustratus*, Cic.; *purificatus*, Just.

purificar, *tr.* **1.** Tornar puro, tirar as impurezas duma substância: *purgare*, Cic. ‖ p. o vinho: *vinum emundare*, Col. ‖ p. o ar: *aëris vitia purgare*, Plin. **2.** Tornar puro o que estava profanado: *lustrare*, *expiare*, Liv. ‖ p. um templo: *religione templum liberare*, Liv. **3. purificar-se,** *refl.*: a) fazer-se puro: *se purificare*, Suet. ‖ p. das suas máculas: *eluere sordes*, Cic.; b) libertar-se de impurezas ‖ o cobre purifica-se: *aes se purgat*, Plin.

purismo, *m.* Excesso de afectação na linguagem: *puri sermonis exactio diligentissima* ou *molestissima.*

purista, *m.* Pessoa demasiadamente afectada na linguagem: *verborum pensitator*, m. Gell.; *puri sermonis exactor diligentissimus*, Quint.

puro, *adj.* **1.** Sem mistura: *purus*, Verg.; *merus*, Col.; *meracus*, *sincerus*, Cic. ‖ ouro p.: *aurum purum*, Plin. ‖ vinho p. (sem água): *merum*, n. Hor. ‖ água p.: *aqua simplex*, Ov. ‖ a p. verdade: *simplex veritas*, Cic. ‖ consentimento p. e simples: *nudus consensus*, Ulp. **2.** Que não está adulterado, viciado ou manchado: *purus*, Hor.; *sincerus*, Sen. ‖ fonte p.: *fons purus*, Prop. ‖ ar p.: *purior aether*, Verg. **3.** Sem mancha, inocente, casto: *purus*, Liv.; *innocens*, *castus*, *sanctus*, Cic.; *integer*, *gra*, *grum*, Hor. ‖ mãos p.: *purae manus*, Hor. ‖ alma p.: *mens casta et integra*, Cic.; *castus animus et purus*, Cic. ‖ virgem p.: *virgo casta* ou *incorrupta*, Cic. ‖ uma consciência p.: *integra conscientia*, Frontin. **4.** (Fal. da linguagem): *purus*, Caes.; *sincerus*, *emendatus*, Cic. ‖ estilo p.: *oratio pura*, *candidum dicendi genus*, Cic.

púrpura, *f.* **1.** Substância vermelha que se extrai do *murex*: *purpura*, f. Verg. ‖ que tem a côr de p., tingido de p.: *purpureus*, adj. Verg.; *conchyliatus*, Cic. ‖ brilho da p.: *splendor purpurae* ‖ tornar-se côr de p.: *purpurascere*, Cic. **2.** Tecido tingido de púrpura: *purpura*, Cic.; *ostrum*, n. Verg. ‖ de p.: *purpureus*, adj. Hor. ‖ vestido de p.: *purpuratus*, adj. Liv.; *purpureus*, adj. Ov. ‖ fabricante de p., negociante de p.: *purpurarius*, m. Inscr. **3.** Vestido de púrpura (vestuário real): *purpura regum*, Verg.; *purpura*, f. Plin. ‖ vestir a p.: *purpuram induere*, Sen.

purpurado, *adj.* **1.** Da côr de púrpura: *purpureus*, Verg.; *ostrinus*, Varr. **2.** Vestido de púrpura: cf. *púrpura* (acep. 2.ª).

purpúreo, *adj.* Da côr de púrpura: cf. *purpurado* (acep. 1.ª).

purulência, *f.* Qualidade do que é purulento: *suppuratio*, f. Cels.; *purulentatio*, f. C. Aur.

purulento, *adj.* Da natureza do pus: *purulentus*, Plin. ‖ expectorações p.: *purulentae exscreationes*, Plin. ‖ chaga p.: *humore perpetuo manans lucus*, Plin.

pus, *m.* Humor espêsso produzido nos abscessos: *pus*, *ris*, n., *sanies*, *ei*, f., *materia*, f. Cels. ‖ espremer o p.: *pus exprimere*, Cels. ‖ atrair o p.: *pus movēre*, Cels.

pusilânime, *adj.* Cobarde, tímido: *minutus et angustus*, Cic.; *animi humilis* (*homo*), Plin. ‖ homem p.: *vir mollis animi*, Liv. ‖ carácter p.: *pusillus animus*, Hor.

pusilanimidade, *f.* Fraqueza de ânimo: *animus parvus* ou *angustus*, *animus abiectus* ou *fractus*, *animi infirmitas*, Cic. ‖ com p.: *timido animo*, Cic. ‖ sem p.: *non demisse*, Cic.

pústula, *f.* Pequeno tumor que supura: *pustula*, f., *pusula*, f. Cels. ‖ erupção de pústulas: *pustulatio*, f. C. Aur. ‖ cobrir de pústulas: *pustulare*, Tert. ‖ cobrir-se de pústulas: *pustulescere*, *pustulari*, p. C. Aur.

pustulento, *adj.* Coberto de pústulas: *pustulosus*, *pusulosus* Cels.

pustuloso, *adj.* V. *pustulento.*

putativo, *adj.* Que se supõe ser o que não e: *putativus*, Eccl. ‖ se apenas sou o pai p.: *si pater falso dictus sum*, Liv. ‖ pai p.: *falsus pater.*

putrefacção, *f.* Decomposição dos corpos privados de vida: *situs*, *us*, m. Col.; *tabes putris*, Plin.; *putror*, m. Lucr. ‖ corpos que entraram na p.: *corpora putrefacta*, Tac. ‖ estar em p.: *putrēre*, Pacuv.

putrefacto, *adj.* Que apodreceu: *putrefactus*, Plin.; *liquefactus*, *putris*, Verg. ‖ corpos p.: *corpora dilapsa*, Ov.; *corpora dilapsa tabo*, Verg.

putrefazer, *tr.* **1.** Tornar podre: *putrefacere*, Liv.; *in tabem resolvere*, Plin. **2. putrefazer-se,** *refl.* Tornar-se podre: *putrefieri*, Plin.; *putrescere*, Varr.; *computrescere*, Plin.

pútrido, *adj.* V. *putrefacto*, *podre.*

putrificar, *tr.* **1.** V. *putrefazer.* **2.** *I.* V. *putrefazer-se.*

puxado, *part.* **1.** Atraído, arrastado com fôrça: *tractus*, Cic. ‖ (bois) p. pela cauda: *cauda tracti*, Verg. ‖ árvore p. com cordas: *adducta funibus arbor*, Ov. ‖ p. para trás: *retractus*, Col. ‖ p. para diante: *protractus*, Cels. **2.** *Adj.* Elevado, excessivo: *immodicus*, *immoderatus*, *nimius*, Cic. ‖ juro p.: *fenus iniquissimum*, Cic. ‖ comprar por um preço p.: *immenso mercari*, Plin.

puxão, *m.* Acção de puxar ‖ dar um p. de orelhas: *pervellere aurem*, Sen.

puxar, *tr.* **1.** Atrair a si com fôrça: *trahere*, Caes.; *attrahere*, Plin.; *vellere*, Liv. ‖ p. um carro: *trahere plaustrum*, Verg. ‖ p. um navio: *navem trahere*, Liv., ou *abstrahere*, Caes. ‖ p. os navios para a costa, para a praia ou para terra: *naves subducere*, Caes.; *naves detrahere ad terram*, Hor. ‖ p. pelas orelhas a alguém: *aurem alicui vellere*, Verg., ou *pervellere*, Sen. ‖ p. pela barba (a alguém): *vellere barbam*, Hor. ‖ p. para diante: *protrahere*, Cels. ‖ p. para trás: *retrahere*, Cic.; *retreo-*

tare, Verg. ‖ p. pelas rédeas: *lora attrahere*, Ov. ‖ p. tudo para si (fig.): *ad se omnia trahere*, Liv. ‖ se puxa cada um para seu lado: *si alii alio trahant res*, Liv. **2.** V. *arrastar*.

puxo, *m.* Dor no ânus que acompanha ou precede uma evacuação difícil: *tenesmus*, m. Plin.

Q

quadra, *f.* V. *estação* (acep. 4.ª e 5.ª), *época*, *idade*.

1. **quadrado**, *adj.* **1.** Que tem quatro lados e quatro ângulos rectos: *quadratus*, Hor. **2.** Quo é o lado duma superfície quadrada ‖ pé q.: *quadratus pes*, Col.

2. **quadrado**, *m.* **1.** Quadrilátero de lados iguais e ângulos rectos: *quadratum*, n. Cic. **2.** Superfície plana semelhante ao quadrado geométrico: *quadratum*, n. Cic.; *quadrum*, n. Col.; *quadra*, f. Vitr. **3.** Marchar em quadrado: *quadrato agmine incedere*, Sall. ‖ formar um q. (fal. de tropas): *agmen quadrare*, Curt. **4.** Segunda potência dum número‖número elevado ao q.: *quadratus numerus*, Gell.; *circulus*, m. Isid. ‖ o q. de nove: *novem novies multiplicata*, Sen.

quadragenário, *adj.* **1.** Que abrange 40 unidades: *quadragenarius* Vitr. **2.** Que tem 40 anos de idade: *quadragenarius*, Sen.; *quadraginta annos natus*, Cic.

quadragésima, *f.* V. *quaresma*.

quadragesimal, *adj.* Da quaresma: *quadragesimalis*, Isid.

quadragésimo, *num. ord.* **1.** Que ocupa o 40.º lugar: *quadragesimus*, Caes. ‖ q. novo: *undequadragesimus*, Cic. **2.** *M.* A quadragésima parte: *quadragesima pars*, Plin.; *simpl.* *quadragesima*, f. Suet. ‖ imposto do q.: *quadragesima*, f. Tac.

quadrangulado, *adj.* V. *quadrangular*.

quadrangular, *adj.* Que tem 4 ângulos: *quadriangulus*, *quadrangulus*, Plin.

quadrângulo, *m.* V. *quadrilátero*.

quadrante, *m.* Mostrador de relógio: *discus*, m. Vitr. ‖q. solar: *solarium*, n. Varr.; *horologium*, n. Vitr.

quadrar, *tr.* **1.** Cortar em ângulos rectos, dar forma quadrada a: *quadrare*, Col.; *conquadrare*, Varr. **2.** *I.* Convir, adaptar-se: *quadrare*, i., *respondēre*, i. Cic. ‖ q. com o conjunto: *in summam consentire*, Quint. ‖ coisa que quadra muito bem com outra: *res rei aptissima*, Liv. ‖fazer q. com: *aptare aliquid rei* ou *ad rem*, Cic.

quadratura, *f.* Redução duma curva ao quadrado correspondente: *quadratura*, f. Apul.

quadriénio, *m.* Espaço de 4 anos: *quadriennium*, n. Cic.

quadrífido ou **quadrifendido**, *adj.* Que tem 4 divisões (t. de bot.): *quadrifidus*, Col.

quadriga, *f.* Carro puxado por 4 cavalos: *quadrigae*, f. pl. Liv.; *quadriga*, f. Plin. ‖ cocheiro de q.: *quadrigarius*, m. Cic. ‖ pequena q.: *quadrigulae*, f. pl. Cic.; *quadrigula*, f. Plin.

quadril, *m.* V. *anca*.

quadrilateral, *adj.* Que tem 4 lados: *quadrilaterus*, Isid.; *quattuor lateribus*, Cic.

quadrilátero, *m.* **1.** Polígono de 4 lados: *quadrangulum*, n. Varr.; *tetragonum*, n. Capel. **2.** *Adj.* V. *quadrilateral*.

quadrilha, *f.* Bando de ladrões: *manipulus furum*, Ter.

quadringentésimo, *num. ord.*: *quadringentesimus*, Liv.

quadrirreme, *f.* Navio com 4 ordens de remos: *quadriremis*, *is*, f. Cic.

quadrívio, *m.* Lugar aonde vão ter 4 caminhos: *quadrivium*, n. Cat.

quadro, *m.* **1.** V. *2. quadrado*. **2.** V. *painel*. **3.** Moldura em que se coloca um quadro, etc.: *forma*, f. Plin.; *margo*, *inis*, f. Stat. ‖ quadros de madeira: *ligneae formae*, *marginatae tabulae*, Plin. **4.** Número de oficiais em relação aos soldados: *numeri*, m. pl. Tac ‖ reduzir os q. das legiões: *legionum numeros ampulare*, Tac. ‖ preencher os q. do exército: *exercitum supplēre*, Liv.; *explēre numerum militum*, Caes. ‖ preencher os q. das legiões: *explēre numerum legionum*, Liv.

quadrúmano, *adj.* Que tem 4 mãos: *quadrumanus*, Jul. Obs.; *quattuor manus habens*.

quadrupedante, *adj.* Que anda em 4 pés: *quadrupedans*, Plin.

quadrúpede, *adj.* **1.** Que tem 4 pés: *quadrupes*, *pedis*, Cic. **2.** *M.*: *quadrupes*, m. f. n. Cic. Verg. Col. ‖ os q.: *quadrupedia*, n. pl. Col.

quádruplo, *adj.* **1.** Que vale 4 vezes mais: *quadruplex*, *plicis*, Plin.; *quadruplus*, Suet. **2.** *M.*: *quadruplum*, n. Plin.; *quadruplex*, *plicis*, n. Liv. ‖ condenar a pagar o q.: *quadrupli condemnare*, Cat.

qual, *pron. rel.* **1.**: *qui*, *quae*, *quod*, Cic. **2.** *Pron. interr.*: *qualis*, Cic.; *quis* ou *qui*, *quae*, *quod*, Cic. ‖ (ninguém sabe) qual será o resultado da guerra: *eventus belli qualis futurus sit*, Caes. ‖ qual (fal. de dois): *uter*, *tra*, *trum*, Cic. ‖ escolhei qual (de duas coisas) quiserdes: *utrum placet sumite*, Liv. ‖ ¿qual dos retóricos gregos?: *quis rhetorum Graecorum*, Cic. **3.** Cada qual: V. *cada um* (cf. *cada*). **4.** Tal... qual: *talis... qualis*, *is... qui*, Cic.; *qualis* (sem o antecedente), Cic. ‖ os tribunais tais quais hoje são: *iudicia quibus nunc utimur*, Cic. ‖ tal qual um lôbo...: *velut lupus...*, Verg.

qualidade, *f.* **1.** Maneira de ser (boa ou má) duma coisa: *qualitas*, f., *natura*, f., *genus*, *eris*, n., *proprietas*, f. Cic. ‖ boa q.: *virtus*, *utis*, f., *laus*, *dis*, f. Cic. ‖ má q.: *vitium*, n. Cic. ‖ primeira q.: *prima* ou *optima nota*, Col. ‖ segunda q.: *secunda nota*, Col. ‖ a pior q.: *deterrima nota*, Col. **2.** Boa maneira de ser: *virtus*, f. Hor.; *bonitas*, f. Cic. **3.** Mérito (duma obra): *laus*, f. Cic. ‖ êste livro tem duas q.: *duplex libelli dos est*, Phaed. **4.** Maneira de ser moral duma pessoa: *ars*, *tis*, f. Sall.; *virtus*, f. Cic.; *bonum*, n. Cic. **5.** Maneira de ser do corpo ou do espírito, talento, virtude ‖ as q. do orador: *virtutes oratoriae*, Cic. ‖ as duas grandes q. do orador: *duae summae in oratore laudes*, Cic. ‖ as q. da alma, qualidades naturais: *virtutes*, *animi bona*, *animi virtus*, *bona indoles*, Cic. **6.** Nobreza: *nobilitas*, f. Cic.; *genus*, n. Hor. **7.** Maneira de ser ou condição social,

civil ou política ‖ deve-se tomar em consideração a q. das pessoas: *plurimum momenti persona affert*, Sen. ‖ ter em maior consideração a natureza das coisas do que a q. das pessoas: *res potius quam auctores spectare*, Liv. ‖ q. de cidadão: *civitas*, f. Cic. ‖ na q. de: *ut, tanquam*, Cic. ‖ Diógenes, na q. de cínico...: *Diogenes ut cynicus...*, Cic. ‖ na q. de ditator: *dictator*, Cic. ‖ na q. de parlamentário: *oratoris modo*, Caes.

qualificação, *f.* Acção de qualificar, atribuição de um nome: *nominatio*, f. Vitr.; *nomen, inis*, n. Cic. ‖ empregar q. odiosas: *invidiosis nominibus uti*, Liv.

qualificado, *part.* 1.: *nominatus*, Cic. 2. *Adj.* Nobre: *nobilis*, Cic. ‖ as pessoas q.: *quorum dignitas inter alios eminet*, Liv.

qualificar, *tr.* Dar uma qualificação ou nome: *notare (res) nominibus*, Cic.; *nominare, vocare*, Cic.; *nomine dicere*, Verg.

qualquer, *pron. indef.*: *quicumque, quilibet, quivis*, Cic. ‖ um homem q.: *quivis unus*, Cic.; *unus quilibet*, Sen. ‖ qualquer que...: *quicumque...*, Caes.; *quisquis..., omnes qui...*, Cic. ‖ q. que ataque: *quicumque bellum inferunt*, Caes. ‖ de qualquer qualidade que: *qualiscumque*, Cic. ‖ qualquer de dois: *alteruter, utercumque, uterlibet, utervis*, Cic. ‖ em q. lugar que: *ubicumque*, Hor.; *ubicumque terrarum* ou *gentium*, Cic.; *ubicumque locorum*, Hor. ‖ em q. lugar que estejas: *ubicumque eris*, Cic. ‖ qualquer outro: *aliusvis*, Cic. ‖ em q. lugar que seja: *ubilibet*, Sen.

quam, *adv.* Quanto: *quam*, Cic. ‖ tam... quam: *tam... quam*, Cic. ‖ quam pouco: *quantulum*, Cic. ‖ quam pequeno: *quantulus*, Cic.

quando, *conj.* 1. No tempo em que: *cum* (*ind.* no *pres.* ou *perf.*; *conj.* no *imperf.* ou *m.-q.-perf.*), *ubi, tum cum*, Cic.; *quando*, Cic.; *quo tempore*, Verg. ‖ quando reinava Sérvio Túlio: *regnante Servio Tullio*, Cic. 2. Tôdas as vezes que: *cum* (*ind.*, em qualquer tempo), *quoties*, Cic.; *quandocumque*, Caes. 3. Pôsto que: cf. *1. pôsto* (acep. 4.ª). 4. V. *mas.* 5. *Adv.* Em que época: *quando*, Cic. ‖ até quando?: *quousque?, quem ad finem?*, Cic. ‖ desde quando?: *quandiu?, quamdudum?* Pl. 6. *Loc.* ‖ de quando em quando: *interdum*, Sall.; *subinde*, Liv. ‖ quando menos: *saltem*, Cic. ‖ quando muito: *summum*, Liv.; *ad summum*, Cic.; *ut maxime*, Col. ‖ cinco quando muito: *ad summum quinque*, Cic.

quantia, *f.* Soma, quantidade de dinheiro: *summa*, f., Ter.; *summa pecuniae*, Cic. ‖ legar uma q. a alguém: *legare alicui pecuniam*, Cic. ‖ grande q.: *pecunia magna* ou *ingens* ou *grandis*, Cic. ‖ q. muito grande, q. avultada: *pecunia permagna* ou *pergrandis* ou *maxima* ou *amplissima*, Cic. ‖ q. enorme: *pecunia infinita*, Cic. ‖ por uma q. enorme: *mercede magnā*, Liv.; *grandi aere*, Col. ‖ uma tam grande q.: *summa tantae pecuniae*, Cic.; *pecunia tanta*, f., *pecuniae tantae*, f. pl. Cic. ‖ pequena ou módica q.: *pecunia parva, modica, mediocris* ou *tenuis*, Cic. ‖ por uma q. insignificante: *nummo sestertio*, Cic.

quantidade, *f.* 1. Tudo que é formado de partes homogéneas e é susceptível de aumento ou diminuição: *summa*, f. Col.; *quantitas*, f. Quint. ‖ estas duas q. (3 e 4), multiplicadas uma pela outra, fazem 12: *quae duae partes, altera per alteram multiplicatae, duodecim faciunt*, Aug. 2. Estado duma coisa em relação à sua abundância: *modus*, m. Cic. ‖ em q. suficiente: *satis*, adv. Col.; *quantum satis est* ou *erit*, Col. ‖ em igual q.: *pari mensurā, portione aequā*, Col. ‖ uma pequena q. de: *paulum* (gen.), Col.; *paululum, pusillum*, Cic.; *exiguum*, Liv. ‖ água em muito pequena q.: *perexigua aqua*, Col. 3. Número mais ou menos considerável de pessoas ou coisas: *numerus*, m. Liv. ‖ grande q.: *copia*, f., *multitudo, inis*, f. Cic.; *magna vis, ingens numerus*, Liv.; *multi, ae, a* (a concordar com um subst.), *plurimi, copiosi, numero plurimi*, Cic. ‖ grande q. de prata: *vis argenti*, Cic.; *pondus argenti magnum*, Caes. ‖ muito grande q. de ouro: *maximum auri pondus*, Cic. ‖ veias em grande q.: *crebrae venae*, Cic. ‖ tinha grande q. de navios: *magnam navium facultatem habebat*, Caes. ‖ em grande q.: *modio pleno*, Cic. ‖ ter cordeiros e galinhas em q.: *abundare agno, gallina*, Cic. 4. *T.* de *mét.* Duração duma sílaba: *tempus, oris*, n. Quint.

quantioso, *adj.* 1. V. *numeroso.* 2. V. *valioso, rico.*

quanto, *pron. interr.* 1. Que quantidade, que número de: *quantum* (seguido dum *gen.*), Liv.; *quam multi, ae, a*, Cic.; *quot* (se se trata de pess. ou coisas que se podem contar), indecl. ‖ q. géneros de oradores...: *quot oratorum genera...*, Cic. ‖ q. coisas em tam poucas palavras!: *quam multa quam paucis!* Cic. ‖ ¿quanta prata cinzelada?: *quid caelati argenti?* Cic. ‖ ¡quantas vezes!: *quoties!* Cic. 2. Quam grande: *quantus*, Cic. ‖ quanta distância...: *quantum intervallum...*, Cic. 3. *Loc.* Quanto tempo?: *quamdiu?* Cic. ‖ há quanto tempo?: *quamdudum?* Pl. ‖ ¿há quanto tempo não comes?: *quam pridem non edisti?* Pl. 4. Tudo que: *quidquid*, n. Cic.; *quodcumque*, Hor. ‖ quanto vês: *omne quod vides*, Cic. 5. *Adv.*: a) até que ponto: *quantum, quam, quantopere*, Cic. ‖ quanto distaria de Roma esta propriedade: *quot milia fundus esset ab Urbe*, Cic. ‖ por aqui se pode ver quanto êles são morosos: *ex hoc intelligi potest quam sint morosi*, Cic.; b) até que ponto (numa comparação): *quanto*, Caes. ‖ ¡quanto mais lata é a regra dos deveres?: *quanto latius officiorum patet regula?* Sen. ‖ quanto mais vale...: *quanto praestat* (inf.), Curt.; *quanto satius est* (inf.), Ter.; c) que preço, por que preço: *quanti*, Cic. ‖ ¿por quanto comprou?: *quanti emit?* Ter. ‖ ¿por quanto se vendem os porcos?: *quibus pretiis porci veneunt?* Pl. ‖ vê quanto te estimo: *vide quanti sis apud me*, Cic. 6. **quanto a**, *loc. prep.*: *de* (abl.), Cic.; *quod attinet ad*, Liv.; *quod pertinet ad*, Cels.; *vero* (posp.), *autem* (posp.), Cic. ‖ quanto a mim: *ego vero*, Cic. ‖ quanto a mim não creio: *ego non puto*, Cic. ‖ quanto a êste dinheiro que se distribue pelos soldados: *pecunia autem illa militibus dividatur*, Cic. ‖ quanto às tentativas feitas junto dos alóbroges...: *iam vero Allobrogum sollicitatio...*, Cic. ‖ es-

tou de acôrdo contigo quanto ao que dizes de Túlia: *de Tullia tibi assentior*, Cic. 7. Loc. ‖ quanto antes: *quam primum*, Pl. ‖ quanto mais... tanto mais...: *quo... eo...*, Cic.; *tanto... quanto...*, Caes.; *quanto... eo...*, Liv.; *quo... hoc...*, Cic. ‖ quanto mais oculta a sua pobreza tanto mais ela se manifesta: *eo magis lucet huius tenuitas quo magis occultatur*, Cic.

quarenta, *num. card.*: *quadraginta*, indecl.; *quadrageni, ae, a*, Cic. ‖ q. e oito: *duodequinquaginta*, Col. ‖ q. e nove: *undequinquaginta*, Col. ‖ q. vezes: *quadragies, quaterdecies*, Cic. ‖ no ano 49: *nono et quadragesimo anno*.

quarentão, *adj.* e *s. m.* Que tem 40 anos de idade: *quadraginta annos natus, quadraginta annos natus homo*, Cic.

quarentena, *f.* **1.** Espaço de 40 dias: *quadraginta dierum spatium*. **2.** Número de quarenta aproximadamente: *quadraginta*, Cic.

quaresma, *f.* Os 40 dias que precedem o domingo de Páscoa: *quadragesima*, f. Aug.

quaresmal, *adj.* Da quaresma: *quadragesimalis*, Cang.

quarta, *f.* **1.** A quarta dum todo ou duma unidade: *quarta pars*, f. Caes.; *quarta*, f. Quint.; *quadrans*, m. Plin. ‖ uma libra e uma q.: *libra et quadrans*, Col. ‖ meia q.: *octava pars*, Cic. **2.** V. *bilha*.

quartã, *f.* Febre intermitente que se repete de 4 em 4 dias: *quartana febris*, Plin., simpl. *quartana*, f. Cic.

quarta-feira, *f.* Nome dum dia da semana: *Mercurii dies*, Inscr.

quartear, *tr.* Dividir em 4: *quadrifariam dispertire*, Varr.; *quadrifariam dividere*, Liv.

quarteirão, *m.* A quarta parte de cem: *quinque et viginti, viginti quinque*.

quartel, *m.* **1.** Quarta parte: cf. *quarta* (acep. 1.ª). ‖ último q. da vida: *extremum vitae spatium*, Cic. **2.** V. *período, época*. **3.** Edifício onde se alojam tropas: *castra*, n. pl. Suet.; *stativa castra*, Caes.; *stativa*, n. pl. Liv.; *stativum praesidium*, Cic. ‖ q. dos pretores: *castra praetoriana*, Suet. ‖ ficar nos q.: *stativa habēre*, Liv.; *stativis manēre*, Liv. ‖ alojar tropas nos q.: *in stativis castris milites habēre*, Sall. ‖ quartéis de inverno: *hiberna*, n. pl. Cic.; *hibernacula*, n. pl. Liv. ‖ estar nos q. de inverno: *hibernare*, Cic.; *in hibernis esse*, Caes.; *hiemare*, Sall. ‖ quartéis de verão: *aestiva*, n. pl. Caes.

quarteto, *m.* Pequena poesia de 4 versos: *tetrastichum*, n. Mart.; *tetrastichon, carmen*, Quint.

1. **quarto**, *num. ord.* **1.:** *quartus*, Cic. ‖ soldados da 4.ª legião: *quartani*, m. pl. Tac. ‖ em 4.º lugar: *quarto*, Varr. ‖ pela 4.ª vez: *quartum*, Liv.; *quarto*, Ov. **2.** *M.* A quarta parte dum todo: *quarta pars*, f. Caes.: *quarta*, f. Quint. ‖ três q. de hora: *dodrans horae*, Plin. ‖ q. crescente (da Lua): *luna crescens*, Plin., ou *nascens*, Hor. ‖ q. minguante: *luna decrescens*, Plin., ou *senescens*, Varr.

2. **quarto**, *m.* **1.** Compartimento de dormir: *cubiculum*, n. Cic. ‖ criado de q.: *cubicularius*, m. Cic. **2.** Compartimento duma casa: *conclave, is*, n. Cic.

quási, *adv.* Perto, pròximamente: *fere, ferme, prope, paene*, Cic.; *quasi, propemodum*, Cic.; *propemodo*, Liv. ‖ quási da mesma idade: *prope aequalis*, Cic. ‖ é q. certo que...: *propemodum constat...*, Cic. ‖ defeito que era q. uma virtude: *quod vitium propius virtutem erat*, Sall. ‖ é q. uma afronta: *a contumelia prope est*, Tac. ‖ q. morto: *semianimis*, Cic. ‖ q. cru: *semicrudus*, Col.; *semicoctus*, Plin. ‖ vivem q. ùnicamente de leite: *partem maximam lacte vivunt*, Caes. ‖ q. todos os navios: *pleraeque naves*, Caes. ‖ q. sempre: *fere, ferme*, Cic. ‖ q. (nas contas e enumerações): *ad* (ac.), Cic.

quaternário, *adv.* Que vale 4 ou contém 4.: *quaternarius*, Plin.

quatríduo, *m.* Espaço de 4 dias: *quatriduum*, n. Cic.

quatrienal, *adj.* Que dura 4 anos: *quadriennis*, A. Vict.

quatriénio, *m.* Espaço de 4 anos: *quadriennium*, n. Cic.

quatro, *num. card.*: *quattuor*, indecl. Cic.; *quaterni, ae, a*, Caes. ‖ 4 vezes: *quater*, Verg. ‖ q. a q., q. de cada vez: *quaterni, ae, a*, Cic. ‖ todos os q. anos, de q. em q. anos: *quarto quoque anno* ‖ fendido em q.: *quadrifidus*, adj. Verg. ‖ em q.: *quadrifariam*, adv. Liv.; *quadripartito*, adv. Col. ‖ a 4 milhas (de Roma): *ad quartum* (subent. *lapidem*), Mart. ‖ atrelado a 4 cavalos: *quadriiugus*, adj. Verg. ‖ que tem 4 anos de idade: *quadrimus*, adj. Cic. ‖ dividido em 4.: *quadripartitus*, adj. Cic. ‖ atacou por 4 pontos ao mesmo tempo: *quadripartito invasit*, Tac.

quatrocentos, *num. card.*: *quadringenti, ae, a*, Cic.; *quadringeni*, Suet.; *quadringenteni*, Plin. ‖ de 400: *quadringenarius*, adj. Cic. ‖ 400 vezes: *quadringenties*, adv. Cic.

1. **que**, *pron. rel.* **1.:** *qui, quae, quod*, Cic. ‖ com que: *cum quo, quocum, quicum*, Cic.; *cum qua*, Cic.; *cum quibus*, Liv.; *quibuscum*, Pl. **2.** *Pron. interr.*: *quis* ou *qui, quae, quid* ou *quod* (fal. de varias pess. ou coisas); *uter, tra, trum* (fal. de duas pess. ou coisas), *quisnam, quaenam, quodnam* ou *quidnam*, Cic. ‖ que fiz eu?: *quid feci?* Ter. ‖ que é?: *quid est?, quid est rei?* Ter.; *quid hoc rei est?* Liv. ‖ ¿que homem é êste?: *quisnam homo est?* Ter. ‖ ¿que necessidade há de...?: *quid opus est* (inf.)? *quid attinet...?* ‖ ¿que hei-de contar...?: *quid ego narrem...?* Cic. ‖ não sei que dizer: *quid dicam nescio*, Cic.

2. **que**, *adv.* Quam, quanto: *quam!* Cic.; *quantum!* Verg.; *quantopere!* Cic. ‖ ¡que magro que está!: *quam macer est!* Verg. ‖ ¡que desgraçado eu sou!: *me miserum!* Ter. ‖ ¡que lindas penas tu tens!: *o qui tuarum pennarum est nitor!* Phaed. ‖ ¡que grande encanto na sua conversação!: *huius sermonibus quantum dulcedinis inest!* Plin.

3. **que**, *conj. integ.* **1.:** **a)** umas vezes não se verte e, neste caso, a proposição tem o verbo no inf. ‖ a razão mostra-nos que Deus existe: *ratio docet Deum esse*, Cic. ‖ não ignoro que...: *scio* (inf.), *non ignoro...*, Cic. ‖ é evidente que...: *constat* (inf.), Cic.; **b)** outras vezes verte-se por *ut* (por vezes oculto), *ne, quin, quominus, quod*, e o verbo vai para o conj. ‖ espero que isto nos

há-de acontecer: *spero fore ut contingat id nobis*, Cic. ‖ admiro-me de que...: *miror quod* ou *miror cur* ou *miror si* (conj.), *miror* (inf.), Cic. acrescenta que...: *adde quod* (ind.), Liv. ‖ queixar-se de que...: *queri quod* (conj.), Cic.; *queri* (com inf.), Verg. ‖ desejo que me escrevas: *ad me velim scribas*, Cic. ‖ quero que me desculpem: *me excusatum volo*, Cic. ‖ permite-me que fale: *sine loqui me*, Pl. ‖ nada impede que isto se faça: *nihil impedit quominus id fiat*, Cic. ‖ devias obstar a que isto se fizesse: *id prohibēre debuisti ne fieret*, Cic. ‖ esperar que êle saia: *exsperare dum exeat*, Ter. ‖ não duvides que eu faça tudo: *cave dubites quin omnia faciam*, Cic. ‖ e pouco importa que... ou que...: *neque multum interest utrum... an...*, Cic. ‖ ¿que importa que sejam escravos ou que sejam livres?: *servi liberine sint quid refert?* Sen. ‖ que não: *ne, ut ne* (até à época de Cic.), Cic. ‖ vê que êle não engane: *vide ne frustretur*, Cic. ‖ o primeiro dever da justiça é que não se faça mal a ninguém: *primum iustitiae munus, ut ne cui quis noceat*, Cic. ‖ peço-te que não sucumbas: *rogo ne demittas animum*, Cic. ‖ prefiro que não preguntes: *volo ne roges*, Cic. **2.** *Conj. consec.*: *ut* (conj.), Cic. ‖ que não: *ut non* (conj.), Cic. ‖ tam ignorante que não sabia...: *tam imperitus rerum ut non sciret...*, Caes. ‖ é-me tam odioso que...: *adeo mihi invisus est ut...*, Cic. ‖ a tal ponto que...: *in tantum ut...*, Plin. ‖ chegou a tal poder que...: *eo crevit ut...*, Liv. **3.** *Conj. fin.* Para que: *ut* (conj.), Cic. ‖ para que não: *ne* (conj.), Cic.; *ut ne* (até à época de Cic.). ‖ somos todos escravos da lei, para que possamos ser livres: *legum omnes servi sumus, ut liberi esse possimus*, Cic. ‖ para que não sejam prejudicados com o frio: *ne frigore laedantur*, Cic. **4.** *Conj. caus.* V. *porque, porquanto.* **5.** *Conj. temp.* ‖ há 14 anos que...: *quartusdecimeus annus est ex quo...*, Tac. ‖ há poucos anos que eu escolhi: *aliquot sunt anni cum delegi...*, Cic. ‖ não há muito que...: *haud diu est cum* (ind.), Pl. ‖ há muito que...: *iamdudum..., iampridem...*, Cic. ‖ agora que...: *nunc cum* (ind.), Verg. **6.** Pode exprimir uma ordem ou desejo e, neste caso, emprega-se em latim o imperativo ou o conj. dum verbo ‖ vamos, que fale: *age dicat*, Ter. ‖ que passem o Tibre a nado: *transnanto Tiberim*, Hor. ‖ que não saia de casa: *domo ne exeat*, Ter. ‖ que os deuses te confundam!: *ut te dii perdant!* Ter. **7.** *Partic. explet.* ‖ felizmente que estava contigo: *contigit ut tecum essem*, Cic. **8.** Sem que: *quin* (conj), Cic. ‖ não passa um dia sem que êle venha: *nullus est dies quin veniat*, Cic. ‖ não cessarei sem que tenha acabado: *non desinam donec hoc perfecero*, Ter. **9.** Depois dum comparativo de super. ou infer. emprega-se *quam*, ou um *abl.* sem *prep.* (se o 1.º têrmo está no nom. ou no acus.) ‖ tu és melhor do que eu: *tu vir melior es quam ego*, Ter. ‖ filha mais formosa do que a mãi: *matre filia pulchrior*, Hor.

quê, *pron. interr.* Que coisa: *quid*, Cic. ‖ não sei quê: *nescio quid*, Cic. ‖ o quê?: *quid?* Cic. ‖ o quê! ¡tu pensas que eu dei esta ordem!: *quid! tu hoc me mandasse existimas!* Cic.

quebra, *f.* **1.** V. *rotura, fractura.* **2.** Perda, diminuïção: *decessio*, f., *deminutio*, f. Cic.; *intertrimentum*, n. Liv. **3.** V. *falência.*

quebrada, *f.* V. *ladeira, declive.*

quebradiço, *adj.* V. *frágil.*

quebrado, *part.* e *adj.* **1.** *fractus, comminutus*, Cic.; *allisus*, Caes. ‖ perna q.: *fractum crus*, Cic. **2.** V. *falido.* **3.** Que tem rotura: *diruptus* (*homo*), Cic.; *ramicosus*, Plin.; *herniosus*, Lampr. **4.** *M.* V. *fracção.*

quebrador, *m.* Aquêle que quebra: *fractor*, m. Sid.

quebradura, *f.* **1.** V. *quebra* (acep. 1.ª). **2.** V. *hérnia.*

quebramento, *m.* **1.** V. *quebra* (acep. 1.ª). **2.** V. *quebreira.*

quebrantado, *part.* e *adj.* **1.** Abatido, caído: *afflictus, demissus, perculsus, fractus animo*, simpl. *fractus*, Cic. (cf. *abatido*). **2.** V. *infringido.*

quebrantador, *m.* V. *infractor, violador.*

quebrantamento, *m.* **1.** V. *infracção, transgressão.* **2.** Abatimento de fôrças: *defatigatio*, f., *defectio virium*, Cic. **3.** Abatimento moral: cf. *abatimento* (acep. 3.ª).

quebrantar, *tr.* **1.** V. *quebrar.* **2.** V. *infringir, violar.* **3.** V. *apaziguar, vencer, suavizar.* **4.** V. *abater* (acep. 2.ª e 3.ª). **5.** **quebrantar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se fraco (próp. ou fig.): *debilitari*, p., *frangi*, p., *minui*, p., *frangere se, consenescere*, Cic. ‖ quebrantam-se as fôrças: *vires deficiunt* ou *consenescunt*, Cic.; **b)** perder a coragem: *frangi*, p. Cic.; *animum demittere* ou *despondēre*, Cic.; *animo frangi, deficere, cadere* ou *concidere*, Cic.

quebranto, *m.* **1.** V. *prostração, fraqueza.* **2.** Resultado mórbido do mau olhado: cf. *olhado.*

quebrar, *tr.* **1.** Partir, fazer em pedaços: *frangere, perfringere, rumpere*, Cic.; *effringere*, Tac.; *abrumpere*, Liv.; *elidere*, Caes.; *comminuere*, Cic. ‖ q. uma costela: *costam perrumpere*, Cels. ‖ q. as costelas a alguém: *frangere costas alicui*, Inscr. ‖ êle partiu uma perna: *tibiam fregit*, Phaed. ‖ q. contra os rochedos: *ad scopulos allidere*, Caes. **2.** Infringir, inutilizar: *frangere, confringere, imminuere*, Cic.; *infringere*, Liv.; *rumpere*, Hor. ‖ q. as relações de amizade: *dirumpere amicitias*, Cic. ‖ q. o ímpeto dos ventos: *frangere ventos*, Plin. ‖ quebra-se o ímpeto das ondas: *maris atrocitas frangitur*, Col. **3.** V. *interromper.* **4.** Enfraquecer: *frangere*, Cic. **5.** *I.*: **a)** V. *falir*; **b)** V. *diminuir*; **c)** V. *quebrar-se.* **6.** **quebrar-se**, pass.: *frangi*, p., *rumpi*, p. Cic.

quebreira, *f.* V. *prostração, fadiga, languidez.*

quebro, *m.* V. *inflexão.*

queda, *f.* **1.** Acção de cair: *casus, us*, m., *lapsus, us*, m., *ruina*, f. Cic.; *labes, is*, f. Liv. ‖ dar uma q.: *cadere, labi*, d. Cic., *decidere*, Caes. ‖ com uma q.: *cadendo*, Sen. ‖ deu uma grande q.: *casu concidit gravi*, Phaed. ‖ q. de água: *deiectus aquae*, Sen ‖ depois da q. dêstes dentes: *iis dentibus deiectis*, Col. ‖ q. dum teto: *ruina camerae*, Phaed. ‖ q. duma casa: *domus dirutio*, Inscr. ‖ q. dos cabelos: *capilli defluvium*, Plin. ‖ q. dos dentes: *dentium*

lapsus, m. ‖ pela queda da fôlha: *cum decidunt folia* 2. *Fig.* Catástrofe, ruína: *casus, us*, m., *ruina*, f. Cic. ‖ no ano da q. de Cartago: *eodem anno quo Carthago concidit*, Vell. ‖ teve uma q. mais vergonhosa: *foedius corruit*, Cic. ‖ deter a q. de alguém: *sustinēre aliquem cadentem*, Sen., ou *labentem*, Cic. ‖ suster a queda da república, a república na sua queda: *labentem* ou *cadentem rempublicam fulcire*, Cic.; *praecipitanti patriae subvenire*, Cic. 3. Culpa, pecado: *lapsus*, m., *prolapsio*, f., *peccatum*, n. Cic. 4. V. *declive*. 5. V. *tendência, inclinação*.

quedar, *i.*, ou **quedar-se**, *refl.* 1. V. *ficar, permanecer*. 2. V. *parar*.

quêdo, *adj.* V. *quieto, tranqüilo*.

queijar, *i.* Fazer queijo: *caseum facere*, Col.

queijaria, *f.* Lugar onde se fazem queijos: *caseale, is*, n. Col.; *casearia taberna*, f. Ulp.

queijo, *m.*: *caseus*, m. Verg. ‖ fazer q.: cf. *queijar*.

queima, *f.* Acção de queimar: *ustio*, f. Solin.; *exustio*, f. Hier.; *crematio*, f. Plin.

queimação, *f.* 1. V. *queima*. 2. V. *impertinência, enfado*.

queimadela, *f.* V. *queimadura*.

queimado, *part.* 1. Consumido pelo fogo: *combustus, exustus*, Cic.; *deustus*, Caes.; *ustus*, Plin.; *crematus, concrematus*, Liv.; *incensus*, Sall. ‖ q. em volta: *ambustus*, Cic. ‖ q. na ponta: *praeustus*, Verg. 2. Queimado (pelo Sol): *ustus*, Sen.; *exustus*, Verg.; *adustus*, Sil. ‖ q. pelo Sol: *torrens sole*, Liv. ‖ ter a tez q. pelo Sol: *adustioris coloris esse*, Liv. 3. Queimado (pelo frio): *adustus*, Plin.; *ustus*, Ov.; *torridus*, Liv.; *ambustus*, Plin. 4. *M.* Cheiro a queimado: *nidor*, m. Verg.

queimadura, *f.* 1. V. *queima*. 2. Lesão produzida pelo fogo: *adustio*, f., *ustio*, f., *ambustio*, f. Plin. ‖ as q.: *usta*, n. pl. Plin.; *adusta*, n. pl. Cels. ‖ curar queimaduras: *adusta sanare*.

queimar, *tr.* 1. Destruir pelo fogo: *urere, comburere*, Cic.; *adurere*, Liv.; *exurere*, Cic.; *deurere*, Caes.; *cremare, concremare*, Liv.; *torrēre*, Caes.; *inflammare*, Cic. ‖ q. (um cadáver), q. (alguém vivo): *cremare, igni cremare*, Cic. ‖ q. homens vivos: *vivos comburere, vivos igni comburere*, Liv. ‖ q. uma carta: *inflammare epistulam*, Cic. ‖ queimar na extremidade: *praeurere*, Cic. ‖ q. à superfície: *adurere*, Liv. ‖ q. em volta: *amburere*, Cic. (cf. *incendiar*). 2. (Fal. do Sol.): *urere*, Cic.; *exurere, torrēre*, Verg. 3. (Fal. do frio): *urere*, Cic.; *deurere*, Liv.; *adurere*, Verg.; *torrēre*, Varr. 4. *I.* Estar muito quente: *ardēre*, Liv.; *aestuare*, Cic.; *exardescere*, Macr.

queimo, *m.* Sabor picante: *sapor acutus, acidus*, ou *acerbus*, Plin.

queimor, *m.* V. *queimo*.

queiró, queiroga, ou **queirós**, *f.* V. *urze*.

queixa, *f.* 1. Palavras que exprimem dor, lamentação: *querela*, f. Hor.; *gemitus, us*, m., *quaestus, us*, m. *convicium*, n., *lamenta*, n. pl., *lamentatio*, f. Cic. ‖ não proferir, não soltar uma q.: *nihil dolēre*, Cic.; *nihil queri*, Ov. ‖ põe têrmo às tuas q.: *querelas siste, desine* ou *supprime*, Ov., ou *tolle*, Hor. ‖ q. amarga: *conquestus, us*, m. Liv. 2. Palavras pelas quais se traduz descontentamento: *querela*, f., *querimonia*, f. Cic. ‖ q. amarga: *conquestio*, f. Sen. ‖ fazer q., apresentar as suas q.: *expostulare* (*de re*), Cic. ‖ transmitir as q. dos aliados: *sociorum querimonias deferre*, Liv. ‖ eu tinha muitos motivos de q.: *multis rebus meus offendebatur animus*, Cic. ‖ apresentar q. a alguém: *iniurias conqueri ad*, Liv. ‖ ter algum motivo de q.: *nonnullam querelam habēre*, Cic. ‖ apresentar q. contra alguém: *de aliquo questum venire*, Liv. 3. Queixa apresentada judicialmente: *expostulatio*, f. Liv.; *actio*, f. Cic. ‖ apresentar q. por difamação: *agere iniuriarum*, Jct. ‖ apresentar q. contra alguém: *aliquid contra aliquem afferre*, Cic.; *nomen alicuius* (*ad iudicem* ou *ad iudices*) *deferre*, Liv.

queixada, *f.* V. *maxila*.

queixal, *m.* Dente molar: cf. *molar*.

queixar-se, *refl.* 1. Lamentar-se: *queri* (*ac.* ou *absol.*), d. Ter.; *gemere, ingemere, dolēre, lamentari*, d. Cic. ‖ q. da sua sorte: *condicioni suae ingemere*, Liv.; *deplorare de miseriis suis*, Cic.; *deplorare fata sua*, Phaed.; *miserari se*, Pl. ‖ sem se queixar: *aequo animo, sedate, placate*, Cic. ‖ q. longamente, q. continuamente: *queritari*, d. P. Nol. ‖ q. grandemente: *conqueri*, d. Cic. ‖ q. dos olhos: *dolēre ab oculis*, Pl. 2. Testemunhar o seu descontentamento por alg. coisa ou contra alguém: *queri* (*de re*), *conqueri* (*de re*), Cic.; *conqueri* (*aliquid*), Liv. ‖ ter de que se queixar (de alguém): *offendere animum* (*in aliquo*), Cic. ‖ q. a alguém: *queri apud aliquem*, Pl.; *conqueri cum aliquo*, Pl., ou *apud aliquem*, Liv. ‖ q. de Juvêncio a ti: *Iuventium tecum expostulare*, Cic. ‖ queixavam-se de...: *querimoniae habebantur de...*, Cic. ‖ todos se queixam das nossas injustiças: *omnes de nostris iniuriis expostulant*, Cic. ‖ q. de que: *queri* (inf.), Cic.; *queri* (*quod*), Tac.; *conqueri* (*quod* ou *cur*), Tac.; *moleste ferre* (inf.), Liv. ‖ q. de ser abandonado: *queri se deseri*, Suet. ‖ César queixa-se de ter sido expulso Milão: *queritur Caesar de Milone per vim expulso*, Cic. 3. Apresentar uma queixa judicial *accusare* (*aliquem ad aliquem*), Liv.

queixo, *m.* V. *maxila*. ‖ quebrar os q. a alguém: *malas edentare alicui*, Pl.

queixosamente, *adv.* Dum modo queixoso: *flebiliter, miserabiliter*, Cic.

queixoso, *adj.* 1. Que tem acentuação de queixa: *queribundus*, Cic.; *flebilis*, Hor.; *querulus*, Ov.; *lamentabilis*, Cic. 2. *M.* O que se queixa nos tribunais: *postulator*, m. Suet.; *accusator*, m. Cic. 3. *F.*: *accusatrix*, f. Pl.

queixume, *m.* V. *queixa, lamentação, gemido*.

quejando, *adj.* V. *semelhante*.

quelha, *f.* 1. V. *azinhaga*. 2. Rua estreita: *angiportus us*, m. Cic.; *via angusta*, Liv. 3. V. *calha*.

quelho, *m.* V. *beco, viela*.

quem, *pron. rel.* 1.: *qui* ou *quae*, Cic. ‖ quem tem o hábito de mentir: *qui mentiri solet*, Cic. ‖ sou eu quem faz esperar os convivas: *egomet convivas moror*, Ter. 2. *Pron. interr.*: *quis* ou *qui, quae*, Cic.; *uter, tra* (fal. de dois), Cic. ‖ pensa bem

quem és tu: *qui sis, considera*, Cic. ‖ mostrar-lhe-ei quem sou: *sentiet qui vir sim*, Ter. ‖ ¿a quem amas mais, a teu pai ou a tua mãi?: *utrum pluris, patrem matremne, facis?* Nep. ‖ não sei quem: *nescio quis*, Cic. ‖ ¿quem chama pelo meu nome?: *qui nominat me?* Ter. ‖ ¿quem é aquêle homem?: *quisnam homo est?* Ter. 3. *Pron. indef.* Alguém, uns. ‖ quem... quem: *alii... alii...*, *hi... illi...*, Cic. 4. **quem quer que**, *pron. indef.*: *quicumque*, Caes.; *quisquis*, Cic.; *omnes qui* (pl.), Cic. ‖ quem quer que sejas: *quisquis es*, Verg. ‖ quem quer que reine: *quicumque dominatur*, Sen. ‖ quem quer que ataque: *quicumque bellum inferunt*, Caes.

quente, *adj.* 1. Que tem ou dá calor: *calidus*, Cic.; *calens*, Verg. ‖ água q.: *calida aqua*, Cels. ‖ estar q.: *calēre*, Cic. ‖ tornar-se q.: *calefieri*, p., *calescere*, Cic. ‖ muito q.: *fervidus*, Cic. ‖ região muito q.: *aestivus locus*, Col. ‖ nas regiões q.: *tepidioribus locis*, Plin. ‖ tornar-se muito q.: *fervescere*, Plin. ‖ estar muito q.: *fervēre*, Cic. ‖ bebida q.: *calida potio*, Cels. ‖ mostrar o sangue ainda q. do adversário: *cruorem inimici quam recentissimum ostendere*, Cic. 2. *Fig.* Ardente, entusiástico, animado: *fervidus*, Cic.; *fervens*, Hor. 3. Que conserva o calor do corpo, preservando-o do frio exterior: *calidus; spissus*, Sen. ‖ tecido q., vestuário q.: *spissae*, f. pl. Suet. ‖ conservar q.: *fovēre*, Plin.

quentura, *f.* V. *calor*.

quer, *conj.* Quer... quer: *sive... sive, seu... seu*, Cic. ‖ quer medite... quer escreva: *sive quid mecum ipse cogito, sive aliquid scribo*, Cic. ‖ quer bem quer mal: *seu recte seu perperam*, Cic. ‖ discuto quer em grego quer em latim: *tum graece tum latine dissero*, Cic.

querco, *m.* V. *carvalho*.

querela, *f.* V. *queixa* (acep 3.ª).

querelador, *m.* V. *queixoso* (acep. 2.ª).

querelante, *m.* V. *querelador*.

querelar, *i.* 1. Apresentar acusação criminal em juízo: cf. *queixa* (acep. 3.ª). 2. **querelar-se**, *refl.* V. *queixar-se*.

querena, *f.* Parte do navio que fica mergulhada na água: *carina*, f. Cic.

querençoso, *adj.* V. *benévolo, afectuoso*.

1. **querer**, *tr.* 1. Desejar: *velle, cupere, optare, desiderare*, Cic. ‖ querem armas: *arma volunt*, Verg. ‖ querer tudo para si: *omnia sibi quaerere*, Liv. ‖ como quiseres: *ut voles, ut videbitur, ut lubebit, secundum arbitrium tuum, ad tuum arbitrium libidinemque*, Cic. ‖ aquêle que se quiser: *quilibet*, Liv. ‖ aquilo que se quiser: *quodcumque*, Tac. ‖ q. muito: *pervelle, valde* ou *vehementer velle*, Cic.; *percupere*, Ter.; *ardenter cupere*, Cic. ‖ se queres ser alg. coisa, se queres ser alguém: *si vis esse aliquis*, Juv. ‖ se queres que eu chore: *si vis me flēre*, Hor. ‖ queria que me dissesses...: *volo ex te audire..., scire ex te pervelim...*, Cic. ‖ queira informar-me...: *facito ut sciam...*, Cic. ‖ Deus queira que...!: *utinam* (conj.)! Cic. ‖ não querer: *nolle, renuere, recusare*, Cic. ‖ César não o quis: *noluit hoc Caesar*, Ov. ‖ quer queira quer não: *velit nolit*, Cic. ‖ não q. alg. coisa (não aceitar, recusar-se a): *respuere*, Caes.; *repudiare, aspernari*, d. Cic. ‖ não q. que...: *nolle* (*inf.* ou *conj.*), Cic. ‖ não q. confessar...: *nolle fatēri...*, Ov. ‖ não queria que julgasses...: *nolo existimes...*, Cic. 2. Ter a intenção de: *velle* (com *inf.*), *cogitare, in animo habēre* ou *cogitare, animum inducere* (inf.), Cic.; *in animum inducere* (*ut*) Liv. ‖ ofendes sem q...: *invitus offendis...*, Cic. ‖ querer dizer (ter uma coisa no pensamento): *sibi velle*, Cic. 3. Esforçar-se por: *velle*, Liv.; *conari*, d. Caes.; *niti*, d. Cic. ‖ êle quis arrancar o ferro: *voluit convellere ferrum*, Verg. 4. Ordenar, mandar: *velle, iubēre*, Cic. ‖ quis que o enterrassem no campo: *rure sepeliri se iussit*, Liv. ‖ a desventura quis que...: *ita tulit casus infestus ut...*, Cic. 5. Reclamar, exigir: *poscere*, Caes.; *postulare, desiderare, requirere*, Cic.; *velle*, Hor. ‖ diga quanto quere (por uma mercadoria): *indica, fac pretium*, Pl. 6. Ser de opinião que: *censēre*, Cic.; *velle*, Liv. ‖ uns queriam que se rendessem: *pars deditionem censebant*, Caes. 7. Consentir, permitir: *velle, permittere, sinere*, Cic. ‖ o destino não quere que...: *non sinunt fata* (inf.), Ov. 8. Querer bem a alguém: *bene velle alicui*, Pl. ‖ q. muito bem a alguém: *alicuius causā valde* ou *magnopere velle*, Cic. ‖ querer bem aos helvécios: *cupere Helvetiis*, Caes. ‖ q. mal a alguém: *male velle alicui*, Pl.; *odium habēre in aliquem*, Cic. ‖ Bíbulo queria-me mal sem motivo algum: *valde Bibuli voluntas a me sine causa abhorrebat*, Cic. ‖ q. mal a alguém (= ter resentimento contra alguém): *infestum esse alicui*, Liv.; *alieno esse animo in aliquem*, Cic. ‖ q. mal a alguém por...: *alicui succensēre quod*, Cic. 9. Procurar, pretender: *petere, impugnare, aggredi*, d. Cic. ‖ querer a vida de alguém (formar o plano de matar alguém): *oppugnare caput alicuius, insidias vitae alicuius ponere* ou *facere*, Cic.

2. **querer**, *m.* Vontade: *voluntas*, f. Cic.

querido, *adj.* Amado: *dilectus*, Suet.; *amatus*, Hor. ‖ q. dos seus concidadãos: *acceptus popularibus*, Sall. ‖ ‖ era q. dos seus consócios: *is ab sociis unice diligebatur*, Cic. ‖ era querido de todos: *carum omnes habebant*, Cic. (cf. *caro*).

quermes, *m.* V. *grã*.

querubim, *m.* Anjo da primeira categoria: *cherub* (no pl. *cherubim*), m. indecl. Vulg.

quesito, *m.* V. *questão* (acep. 2.ª).

questão, *f.* 1. V. *pregunta*. 2. Objecto ou assunto que se discute, ponto a esclarecer: *quaestio*, f., *res*, f., *disceptatio*, f., *contentio*, f. *argumentum*, n., *propositum*, n. Cic. ‖ q. de pouca importância: *quaestiuncula*, f. Cic. ‖ é uma q. que nos diz respeito: *nostra haec quaestio est*, Liv. ‖ q. de palavras: *verborum disceptatio*, Liv. ‖ q. de facto: *negotialis pars*, Cic. ‖ q. de direito: *constitutio legitima*, Ad Her. ‖ discutir a q. de direito: *de iure facti disserere*, Liv. ‖ o estado da q. (t. de dir.): *quaestio*, f. Cic.; *constitutio*, f. Ad Her. ‖ ignora o estado da q.: *in quo causa consistat non videt*, Cic. ‖ pôr a q.: *quaestionem proponere, afferre, ferre* ou *in-*

stituere, controversiam constituere, Cic. ‖ ventilou-se a q. do saber se...: *venit in contentionem utrum* (conj.), Cic. ‖ isto não é a q.: *non de hoc quaeritur,* Quint.; *nihil ad rem,* Cic. ‖ ¿que importa à q.?: *quid tandem ad rem?* Cic. ‖ o assunto em q.: *id de quo agimus, res de qua agitur, controversa res,* Cic. ‖ como se fôsse q. de palavra e não de facto: *quasi de verbo non de re laboretur,* Cic. ‖ cortar a q.: *controversiam dirimere,* Cic. ‖ q. de dinheiro: *pecuniaria res,* Cic., ou *lis,* Quint.

questionador, *adj.* **1.** Que gosta de questionar: *rixosus,* Col.; *ad rixam promptus,* Col.; *petulans, morosus,* Cic.; *difficilis,* Liv. **2.** *M.*: *rixator,* m. Quint.; *homo iurgii cupidus.*

questionar, *tr.* **1.** V. *discutir.* **2.** *I.* V. *altercar, disputar* (cf. *disputa,* acep. 1.ª).

questiúncula, *f.* Pequena questão, questão de pequena importância: *quaestiuncula,* f. Cic.

questor, *m.* Magistrado romano incumbido da administração das finanças: *quaestor,* m. Cic. ‖ de q.: *quaestorius,* adj. Cic. ‖ residência do q.: *quaestorium,* n. Cic. ‖ antigo q.: *quaestorius,* m. Liv.

questura, *f.* Cargo de questor: *quaestura,* f. Cic.

quezília, *f.* **1.** V. *repugnância, antipatia.* **2.** V. *arrelia.*

quiçá, *adv.* V. *talvez.*

quício, *m.* V. *gonzo.*

quietação, *f.* Tranqüilidade, repouso: *quies, tis,* f. Liv.; *tranquillitas,* f. Cic.

quietamente, *adv.* Com quietação: *placide, quiete, tranquille,* Cic.

quietar, *tr.* V. *aquietar, tranqüilizar.*

quieto, *adj.* **1.** Que está em repouso: *quietus,* Cic. ‖ estar q.: *quiescere,* Cic. ‖ que nunca está q.: *inquietus,* Hor.; *irrequietus,* Plin. (cf. *traqüilo*). **2.** V. *pacífico.*

quietude, *f.* Suave tranqüilidade de espírito: *tranquillitas animi,* Cic.

quilatador, *m.* V. *aquilatador.*

quilatar, *tr.* V. *aquilatar.*

quilate, *m. Fig* V. *excelência, perfeição.*

quilha, *f.*: *carina,* f. Cic.

quilo, *m.* Líquido proveniente dos alimentos durante a digestão: *chymus,* m. Samm.

quimera, *f.* **1.** Monstro mitológico: *Chimaera,* f. Verg. **2.** *Fig.* Criação imaginária do espírito, fantasia: *commentum,* n., *portentum,* n. Cic.; *somnium,* n. Ter. ‖ quimeras: *somnia,* n. pl. Verg.; *vanae imagines,* Sen.; *vana,* n. pl. Liv. ‖ acreditar em quimeras: *commenticiis rebus assentiri,* Cic. ‖ que vive de quimeras: *qui sibi somnia fingit,* Verg

quimérico, *adj.* Fantástico, sem realidade: *commenticius, vanus,* Cic. ‖ esperança q.: *spes falsa,* Cic., *inanis,* Ov., ou *irrita,* Tac. ‖ receio q.: *vanus metus,* Liv. ‖ ter um receio q.: *sibi metum fingere,* Liv. ‖ invenções q.: *portenta,* n. pl. Cic.

quimerizar, *i.* Inventar quimeras: *inanes cogitationes volvere,* Liv.; *sibi somnia fingere,* Verg.

quimica, *f.*: *chymia,* f.

quina, *f.* **1.** Dado com 5 pontos: *quinio,* m. Isid. **2.** V. *canto, ângulo.*

quinau, *m.* Correctivo ‖ dar um quinau: cf. *emendar, corrigir.*

quinário, *adj.* De cinco: *quinarius,* Macr.

quincôncio ou **quincunce,** *m.* Reünião de objectos com uma disposição que faz lembrar a dos cinco pontos dos dados: *quincunx, cis,* m. Caes. ‖ plantado em q.: *quincuncialis,* adj. Plin. ‖ dispor em q.: *in quincuncem disponere,* Col. ‖ disposição em q.: *quincuncialis ratio,* Plin.

qüindecênviros, *m. pl.* Magistrados que tinham a seu cargo a guarda dos livros sibilinos: *quindecemviri,* m. pl. Fronto ‖ dignidade de qüindecênviro: *quindecemviratus, us,* m. Lampr.

qüingentésimo, *num. ord.*: *quingentesimus,* Cic.

quinhão, *m.* V. *parte* (acep. 1.ª).

quinhentos, *num. card.*: *quingenti, ae, a,* Hor.; *quingeni,* Col. ‖ no ano 505: *anno quingentesimo quinto,* Plin. ‖ 500 vezes: *quingenties,* Suet.

quinhoar, *tr.* V. *aquinhoar.*

quinhoeiro, *m.* O que recebe ou tem quinhão: *particeps, cipis,* Ter.

qüinquagenário, *adj.* Que tem 50 anos de idade: *quinquaginta annos natus, quinquaginta annorum,* Cic. ‖ um q.: *quinquaginta annos natus, quinquagenarius homo,* Quint. ‖ uma q.: *mulier quinquaginta annos nata,* Cic.

qüinquagésima, *f.* Domingo que precede o 1.º domingo da quaresma: *quinquagesima,* f. Eccl.

qüinquagésimo, *num. ord.*: *quinquagesimus,* Plin.

qüinqüenal, *adj.* **1.** Que dura 5 anos: *quinquennalis,* Liv. **2.** Que se realiza de 5 em 5 anos: *quinquennalis,* Cic.; *quinquennis,* Ov. ‖ jogos q.: *quinquennalia, ium,* n. pl. Inscr.

qüinqüénio, *m.* Espaço de 5 anos: *quinquennium,* n. Cic.

qüinquereme, *f.* Navio de 5 ordens de remos: *quinqueremis, is,* f. Cic.; *quinqueremis navis,* Liv.

quinta, *f.* Propriedade rústica: *villa,* f., *praedium,* n. Cic. ‖ q. tomada de arrendamento: *fundus* ou *ager conductus* ‖ pequena q.: *praediolum,* n. ‖ exploração duma q.: *vilicatio,* f. Col. ‖ ter ou explorar uma q.: *vilicari,* d. Plin.; *vilicare,* i. Hier. ‖ de q.: *villaris,* adj. Plin.; *villaticus,* adj. Col.

quinta-essência, *f.* A parte mais subtil extraída dum corpo: *flos, ris,* m. Cic. ‖ limitou-se a tomar a q. das coisas (fig.): *flores modo rerum decerpsit,* Plin.

quinta-feira, *f.* Nome dum dia da semana: *dies Iovis,* m. Inscr.

quintal, *m.* **1.** Terreno plantado de vegetais úteis ou de adôrno: *hortus,* m. Cic. ‖ pequeno q.: *hortulus,* m. Cic. ‖ de q.: *hortensis,* adj. Col.; *hortensius,* adj. Plin. **2.** Quinta pequena: cf. *quinta.* **3.** Pêso de 100 libras: *centumpondium,* n. Pl.; *pondus centenarium,* Plin. ‖ do pêso dum q.: *centenarius,* adj. Plin. ‖ q. métrico (= 100 quilos): *trecentae pondo (librae).*

quintarola, *f.* Quinta pequena: cf. *quinta.*

quinteiro, *m.* **1.** O que trata duma quinta, caseiro: *vilicus,* m. Cic. ‖ ser q.: *vilicari,* d. Plin. **2.** *F.*: *vilica,* f. Col.

quinto, *num. ord.*: *quintus,* Liv. ‖ pela 5.ª vez: *quintum,* Liv. ‖ a 5.ª parte ou um q.: *quinta pars,* Col. ‖ em 5.º lugar: *quinto,* Liv.

|| décimo q.: *quintus decimus*, Liv. || os soldados da 15.ª legião: *quintadecimani*, m. pl. Tac.

quintuplicar, *tr.* Tornar cinco vezes maior: *quinquiplicare*, Tac.

quíntuplo, *adj.* Que vale 5 vezes mais: *quintuplex, plicis*, Aus. || o q.: *quinquies tantum*, Plin. || produzir o q. (fal. dum campo): *efferre* ou *efficere cum quinto*, Cic. || produzir o q. (fal. das plantas): *redire cum quinto*, Col.

quinze, *num. card.*: *quindecim*, indecl. Caes.; *quini deni*, Quint. || 15 dias: *semestrium*, n. Col. || tendo transposto os Alpes em 15 dias: *quintodecimo die Alpibus superatis*, Liv. || géneros alimentícios para mais de 15 dias: *plus dimidiati mensis cibaria*, Cic. || 15 vezes: *quindecies*, Cic. || no psalmo quinze: *in quinto decimo psalmo*, Aug.

quinzena, *f.* Espaço de 15 dias: *dimidiatus mensis*, Cic.; *semestrium*, n. Col. (cf. *quinze*). || dentro duma q.: *post quindecim dies*, Cic.

quiosque, *m.* Espécie de pavilhão nos jardins, etc.: *trichila*, f. Caes.

quiproquó, *m.* Equívoco: *error*, m., *erratum*, n. Cic. || nisto houve q.: *in hoc erratum est*, Cic.

quiragra, *f.* Gota nas mãos: *chiragra*, f. Hor. || que tem q.: *chiragricus*, adj. Cels.

quiromancia, *f.* Arte de adivinhar pelo exame da mão: *chiromantia*, f.

1. **quisto,** *m.* Tumor formado no corpo: *tunica*, f. Cels. || extrair um q.: *tunicam evellere* ou *eicere*, Cels.

2. **quisto,** *adj.* Amado, desejado: cf. *benquisto, malquisto*.

quita, *f.* V. *quitação*.

quitação, *f.* Documento que declara alguém quite duma quantia que devia pagar: *apocha*, f. Ulp.; *acceptilatio*, f. Dig. || dar ou passar q. (a alguém): *acceptum aliquid testari*, Cic. || dar q.: *acceptum habēre* ou *facere*, Ulp.; *liberare nomina*, Liv.

quitamento, *m.* V. *quitação*.

quitança, *f.* V. *quitação*.

quitar, *tr.* **1.** Desobrigar: *liberare (aliquem aere alieno)*, *liberare (aliquem aliqua re)*, Cic. **2.** V. *impedir*.

quite, *adj.* **1.** Que saldou as suas contas: *liberatus (aere alieno)*, Cic.; *liber, era, erum*, Cic. || estar q. com alguém: *pares rationes cum aliquo habēre*, Tac. **2.** *Fig.*: *liber, solutus*, Cic. || estar q. (com um benfeitor): *gratiam retulisse*, Cic. || estás q. para com êle: *cum eo paria fecisti*, Sen. || estamos quites (um para com o outro): *sumus pares*, Mart.

quociente, *m.* Número que resulta da divisão dum número por outro: *quota pars*, f., *divisionis summa*.

quota, *f.* V. *cota* (acep. 2.ª, 3.ª e 4.ª).

quotidianamente, *adv.* Todos os dias: *quotidie* ou *cotidie, singulis diebus*, Cic.

quotidiano, *adj.* De todos os dias: *quotidianus*, Caes. || alimentação q.: *diurna cibaria*, n. pl. Col.

quotização, *f.* V. *cotização*.

quotizar-se, *refl.* V. *cotizar-se*.

R

rã, *f.*: *rana*, f. Cic. || pequena rã: *ranunculus*, m. Cic.; *ranula*, f. Apul.

rabaça, *f.* Nome de planta: *sion* ou *sium*, n., *laver, eris*, n. Plin.

rabadela, *f.* V. *rabadilha*.

rabadilha, *f.* Extremidade inferior da espinha dorsal: *clunes, ium*, f. pl. Plin.; *orthopygium*, n. Mart.

rabanete, *m.* Espécie de rábano: *raphanus*, m. Plin.; *radicula*, f. Apic.

rábano, *m.* Nome de planta: *rapum*, n. Plin. || r. pequeno: *rapulum*, n. Hor. || canteiro de rábanos: *rapina*, f. Col.

rabaz, *adj.* **1.** Que arrebata: *rapax*, Cic. **2.** V. *ladrão*.

rabear, *i.* **1.** Mexer com a cauda: *caudam agere*. **2.** Mexer-se: *se movēre, se commovēre*, Cic.; *movēri*, p. Nep.; *agitari*, p. Hor.

rabeca, *f.* Instrumento músico: *viola*, f. Cang.

rabecada, *f.* *Fig.* V. *repreensão*.

rábia, *f.* V. *raiva*.

rabiça, *f.* Rabo do arado: *stiva*, f. Cic.; *manicula*, f. Varr.; *capulus*, m. Ov.

rabicho, *m.* Parte do arreio que passa por baixo da cauda da cavalgadura: *postilena*, f. Pl.

rábido, *adj.* Que tem raiva, furioso: *rabidus*, Plin. Verg.

1. **rabino,** *adj.* V. *travêsso*.

2. **rabino,** *m.* Doutor israelita: *rabbi*, indecl. m. Hier.

rabioso, *adj.* Cheio de raiva, furioso: *rabiosus*, Cic.

rabiscar, *tr.* V. *garatujar*.

rabisco, *m.* V. *garatuja*.

rabistel, *m.* V. *nádegas*.

rabo, *m.* **1.** V. *cauda*. || meter o r. entre as pernas: *remulcēre caudam*, Verg. || deitar o r. do ôlho a: *limis oculis adspicere*, Pl., ou *intuēri*, Plin.; *limis* (subent. *oculis*) *spectare* ou *adspicere*, Ter. **2.** V. *cabo* (acep. 4.ª). **3.** V. *nádegas*.

rabotar, *tr.* Alisar com o rabote: cf. *aplainar*.

rabote, *m.* V. *plaina*.

rabugem, *f.* **1.** V. *sarna*. **2.** V. *impertinência*.

rabugento, *adj.* V. *impertinente*.

rabugice, *f.* V. *impertinência*.

rábula, *m.* Advogado que fala muito e sabe pouco: *rabula*, m. Cic.

rabulice, *f.* V. *chicana*.

rabulista, *m.* V. *chicaneiro*.

raça, *f.* **1.** Conjunto de ascendentes e descendentes duma mesma família ou dum mesmo povo: *genus, eris*, n., *gens*, f. Cic.; *sanguis, inis*, m. Verg. || de r. etrusca: *oriundus ex Etruscis*, Liv. || de r. itálica: *Italicae stirpis, Italici generis*, Liv. **2.** Os antepassados: *genus*, n. Cic.; *origo, inis*, f. Liv. **3.** Os descendentes: *progenies, ei*, f. Cic.; *suboles, is*, f. Sall. || diziam-se da r. dos deuses: *se progeniem deorum esse dicebant*, Cic. || que é de r. nobre: *regio semine*, Liv. || r. nobre: *stirps generosa, nobilitas*, f. Cic. || duma r. antiga: *veteris prosapiae*, Sall. **4.** V. *posteridade*. **5.** Categoria de pessoas: *genus*, n. Hor.; *natio*, f. Phaed. **6.** Grupo duma espécie animal ou vegetal cujos caracteres são constantes e transmitidos pela reprodução: *genus*, n., *semen, inis*, n. Cic.; *proles, is*, f. Verg. || a r. humana:

genus humanum, Cic. ‖ r. (fal. de animais): *genus*, n., *gens*, f. Verg.; *suboles*, f., *proles*, f. Col. ‖ (cãis) de r., (cãis) de boa r.: *boni seminis*, Varr. ‖ porcas de boa r.: *sues generosae*, Plin.

ração, *f.* Porção de alimento distribuída por dia: *cibaria*, n. pl. Caes.; *diarium*, n. Cic.; *cibus* ou *victus diurnus*, Liv. ‖ dar dupla r. aos soldados: *duplicia cibaria militibus dare*, Varr. ‖ uma maior r. de vinho: *maior vini modus*, Cels. ‖ que tem dupla r.: *duplicarius*, adj. Liv. ‖ r. dum dia: *diurnus cibus*, Liv.

racha, *f.* 1. V. *fenda*. 2. V. *lasca*.

rachadela, *f.* V. *rachadura*.

rachado, *part.* V. *fendido*.

rachadura, *f.* 1. Acção de rachar: *fissio*, f. Cic. 2. V. *racha* (acep. 1.ª).

rachar, *tr.* 1. V. *fender*. ‖ r. com cunha: *cuneare*, Plin.; *cuneo scindere*, Verg. ‖ r. madeira: *ligna conficere*, Col. ‖ r. com machado: *securi discindere*, Tac. ‖ r. em dois (com um machado): *medium dividere*, Hor. ‖ r. mármore: *marmor dividere*, Plin. 2. *I.* V. *fender* (acep. 3.ª).

racimo, *m.* 1. Cacho em geral: *racemus*, m. Plin. 2. Cacho de uvas: *racemus*, Verg.

racimoso, *adj.* Que tem forma de cacho, abundante em cachos: *racemosus*, Plin.

raciocinação, *f.* Acção de raciocinar, encadeamento de argumentos: *ratiocinatio*, f., *argumentatio*, f. Cic.

raciocinador, *m.* Aquêle que raciocina: *ratiocinator*, m. Cic.

raciocinado, *part.*: *conclusus*, Cic. ‖ está bem r.: *argumentatio* ou *ratio valet*, Cic. ‖ está mal r.: *ratio male instituta est*, Cic.

raciocinar, *i.* 1. Fazer uso da razão: *ratione uti* ‖ não r.: *inconsiderate agere*, Cic. 2. Fazer um raciocínio, discorrer: *ratiocinari*, d. Quint.; *argumentari*, d. Liv.; *concludere rationem*, simpl. *concludere*, tr. Cic. ‖ r. sôbre um assunto: *de re disputare* ou *disserere* ou *sermonem habēre*, Cic. ‖ saber r.: *apte disputare*, Cic.

raciocínio, *m.* 1. Faculdade de raciocinar: *ratio*, f., *iudicium*, n., *usus rationis*, Cic. 2. Acção de raciocinar: cf. *raciocinação*. 3. Argumento: *argumentum*, n., *ratio*, f., *argumentatio*, f., *probatio*, f. Cic. ‖ fazer raciocínios: *rationibus uti*, Cic. ‖ fazer raciocínios sôbre: *disputare de*, Cic. ‖ se o meu r. é bom: *si recte conclusi*, Cic. ‖ provar pelo r.: *rationibus docēre (aliquid)*, Cic.

racionabilidade, *f.* Faculdade de raciocinar: cf. *raciocínio* (acep. 1.ª).

racional, *adj.* Conforme à razão: *rationi conveniens* ou *consentaneus*, Cic.; *ratione susceptus*, Cic.; *rationalis*, Sen. ‖ seguir um método r.: *ratione persequi*, Cic.

racionalismo, *m.* Doutrina que só admite a autoridade da razão: *rationalis disciplina*, Cels.

racionalista, *m.* e *f.* Sequaz do racionalismo: *qui* ou *quae in omni vita ratione utitur magistrā*.

racionalmente, *adv.* Dum modo racional: *rationi convenienter*, Cic.

radiação, *f.* Emissão de raios luminosos, etc.: *radiatio*, f. Plin. (V. *iradiação*).

radiado, *adj.* Que apresenta raios: *radiatus*, Plin. ‖ coroa r.: *radiata corona*, Suet.

radiante, *adj.* 1. Que radia: *radians*, Cic. 2. Cheio de alegria: *renidens*, Ov. ‖ rosto r.: *laetus vultus*, Cic. ‖ olhos r. de alegria: *laeti oculi*, Val. Max.

radiar, *i.* 1. Emitir raios de luz: *radiare*, i. Plin.; *radios emittere*, Plin.; *fulgēre*, Cic. 2. Emitir raios de calor: *emittere* ou *fundere calorem*, Plin.

radiário, *adj.* Disposto em raios: *radiatus*, Varr.

radicado, *part.*: cf. *arraigado*.

radical, *adj.* 1. Que vai até à raiz (fig.), completo: *totus*, Cic. ‖ ser um remédio r.: *morborum causas expellere*, Plin. 2. Que pertence à raiz, da raiz: (verter pelo gen. *radicis* ou *stirpis*). 3. *T. gram.* Primitivo: *primigenius*, Varr.; *nativus*, Verg.; *primitivus*, Prisc. 4. *M.* O radical (duma palavra): *positio*, f. Serv.

radicalismo, *m.* Doutrina política radical: *abrupta contumacia*, Tac.

radicalmente, *adv.* Dum modo radical: *radicitus*, *stirpitus*, *penitus*, Cic. ‖ curar r.: *percurare*, Cels.

radicar, *tr.* V. *arraigar*.

radícula, *f.* Pequena raiz: *radicula*, f. Cic.

rádio, *m.* Nome dum ôsso: *radius*, m. Cels.

radioso, *adj.* 1. Radiante, que emite raios luminosos: *radians*, Cic.; *radiosus*, Pl. 2. V. *radiante* (acep. 2.ª).

rafado, *adj.* Coçado, gasto, com o uso (fal. do vestuário): *obsoletus*, Cic.; *tritus*, Hor.

rafar, *tr.* Coçar, gastar com o uso: *deterere*, Sen.; *terere*, Hor.

rafeiro, *m.* Espécie de cão doméstico, de regular corpulência: *canis catenarius*, Petr.; *canis villaticus*, Col.

raia, *f.* 1. V. *risca*. 2. V. *arraia*. 3. V. *fronteira*. 4. *Pl.* V. *auge*.

raiado, *adj.* Que tem raias ou riscas: *virgatus*, Verg.; *virgulatus*, Plin.; *striatus*, Pl. ‖ r. (fal. de animais): *virgatus*, Plin.

raiar, *i.* 1. Lançar raios, fulgir: *radiare*, Plin.; *fulgēre*, Cic.; *radios emittere*, Plin. 2. *Tr.* Traçar riscas em: *virgis* ou *lineis distinguere*, Plin.

raïgota, *f.* V. *radícula*.

raineta, *f.* Espécie de rã: *rana viridissima*, simpl. *rana*, f. Plin.

rainha, *f.* 1. Mulher que exerce o poder real: *regina*, f. Sall. 2. A espôsa do rei: *uxor regis*, f., *regina*, f. Liv. ‖ o rei e a r.: *reges*, Liv. ‖ a r. do céu: *regina caeli*, Eccl. ‖ a r. das abelhas: *rex apum*, Verg. 3. Pessoa ou coisa que é a principal entre as outras: *regina*, f., *domina*, f. Cic.; *rectrix*, f. Sen. ‖ a eloqüência é a r. das artes: *eloquentia omnium artium domina*, Tac.

raio, *m.* 1. Cada um dos traços de luz que saem dum foco luminoso: *radius*, m. Cic. ‖ os r. do Sol: *radii solis*, Cic. ‖ aos primeiros r. do Sol: *ad primam lucem*, Cic.; *prima luce*, Caes. ‖ raio visual: *oculorum acies*, Sen. 2. *Fig.* ‖ tenho ainda um r. de esperança: *spes aliqua mihi affulget* ou *ostenditur*, Liv. 3. Cada uma das rectas que partem do centro para a circunferência: *radius*, Cic. ‖ r. duma roda: *radius*, Verg. 4. Descarga eléctrica entre uma nuvem e o solo: *fulmen*, *inis*, n. Cic. ‖ fulminado, ferido ou assombrado por um r.: *fulmine ictus* ou *percussus*,

Cic. ‖ ser fulminado por um r.: *fulmine exanimari, ictu fulminis deflagrare*, Cic. ‖ acção de lançar raios: *fulminatio*, f. Sen. ‖ como se fôsse fulminado por um raio: *velut attonitus*, Ov. ‖ com a velocidade dum r.: *fulminis instar*, Cic. ‖ que fere como um r.: *fulmineus*, adj. Verg. ‖ lançar raios: *fulminare*, Hor. ‖ pedra de r.: cf. *aerólito*.

raiva, *f.* 1. Hidrofobia: *rabies, ei*, f. Col. 2. Fúria, irritação violenta: *rabies*, f., *saevitia*, f., *furor*, m. Cic.; *furia*, f. Liv. ‖ num acesso de r...., êle...: *irā in rabiem versus...*, Liv. ‖ possuído de r.: *irā furens*, Liv.; *rabiosus, furiosus*, Cic.; *rabidus*, Hor. ‖ com r.: *rabide*, adv., *rabiose*, adv. Cic. 3. V. *ódio*.

raivar, *i.* Estar possuído duma violenta irritação: *ringi*, d. Ter.; *stomachari*, d., *furere*, i. Cic.; *rabie ferri*, Plin.; *furenter irasci, acerrime furere, dirumpi*, p. Cic.

raivosamente, *adv.* Com raiva: *rabide, rabiose*, Cic. (cf. *furiosamente*).

raivecer, *i.* V. *raivar*.

raivoso, *adj.* Possuído de raiva: cf. *raiva* (acep. 2.ª). ‖ estar r.: cf. *raivar*.

raiz, *f.* 1. Parte inferior da planta: *radix*, f., *stirps, pis*, f. Cic. ‖ até à r. (próp. ou fig.), com a própria r.: *radicitus*, adv., *stirpitus*, adv. Cic. ‖ criar r. (em alg. parte): *inhaerēre* (próp. ou fig), Cic. 2. Princípio, origem: *radix*, f., *stirps*, f. Cic. 3. Parte dum órgão pela qual êle se fixa noutro: *radix*, f. Cels.; *stirps*, f. Tib. ‖ r. da língua: *radix linguae*, Ov. ‖ r. do cabelo: *radix capilli*. Cels. 4. *T.* de *Gram.*: *radix*, f., *basis, is*, f. Varr. 5. *T.* de *Mat.*: *radix*, f. Boet.

rajada, *f.* Vento brusco e de curta duração: *impetus* ou *ictus venti*, Caes.; *ventus*, m., *procella*, f. Cic.

rajar, *tr.* 1. V. *raiar* (acep. 2.ª). 2. V. *estriar*.

rala, *f.* 1. Rolão ‖ pão de r.: *panis cibarius*, Cic.; *panis secundus*, Hor.; *panis rusticus*, Plin.; *panis plebeius*, Sen. 2. *Gal.* Pieira: *spiritus gravis*, Verg.; *singultus, us*, m. Verg. (cf. *pieira*).

ralação, *f.* V. *apoquentação*.

ralador, *adj.* 1. Que rala ou aflige: *molestus, permolestus, acerbus*, Cic. 2. Que incomoda: *molestus, incommodus, gravis, tristis*, Cic.; *importunus*, Hor. 3. *M.* Utensílio para ralar: *scobina*, f. Varr.; *radula*, f. Col.

ralar, *tr.* 1. Reduzir a polpa ou pó com o ralador: cf. *triturar, pulverizar*. 2. V. *afligir, arreliar*.

ralé, *f.* V. *populaça*. ‖ a pior r.: *plebeia faex, infima faex populi*, Cic.

ralear, *tr.* V. *rarear*.

ralhação, *f.* V. *ralho*.

ralhar, *i.* Repreender severamente: *obiurgare*, tr. Cic.; *reprehendere*, tr. Caes.; *increpare (aliquem) voce gavissimā*, Suet.; *increpitare (aliquem) verbis*, Liv.; *corripere*, Caes.; *(in aliquem) acerbius* ou *acriter invehi*, Cic.; *verberare*, tr. Cic.

ralho, *m.* Acção de ralhar: *obiurgatio*, f. Cic.

1. **ralo**, *adj.* V. *raro*.

2. **ralo**, *m.* V. *ralador* (acep. 3.ª).

rama, *f.* 1. O conjunto dos ramos duma planta: *rami*, m. pl. Col.; *ramalia, ium*, n. pl. Ov. 2. Os ramos cortados: *ramalia*, n. pl. Sen.; *frutex, icis*, m. Phaed. 3. Pela rama: cf. *superficialmente*.

ramada, *f.* 1. V. *rama, ramagem*. 2. Latada: *trichila*, f. Caes.; *pergula*, f. Col. ‖ de r.: *pergulanus*, adj.

ramagem, *f.* 1. Conjunto de ramos entrelaçados: *rami*, m. pl. Cic. 2. Ramos cortados com as fôlhas: *frons, dis*, f. Cat.

ramal, *m.* Lanço secundário de estrada ‖ o caminho divide-se em dois r.: *via se findit in ambas partes*, Verg.

ramalhete, *m.* Conjunto de flores cortadas: *florum fasciculus*, Cic. ‖ fazer um r.: *flores nectere*, Hor.

ramalheteira, *f.* Mulher que faz ou vende ramalhetes: *coronaria*, f., *corollaria*, f. Inscr.

ramalho, *m.* V. *ramo*.

ramalhudo, *adj.* Que tem muitos ramos: *ramosus*, Liv.

ramaria, *f.* V. *ramagem*.

ramela, *f.* V. *remela*

ramificação, *f.* 1. Produção de ramos: *ramorum propagatio* ou *pullulatio*, f. 2. Cada um dos ramos produzidos: *ramus*, m. Cic. 3. *Fig.*: *ramus*, m. Sen. ‖ ramificações das veias ou artérias: *venulae*, f. pl. Cels. ‖ ter numerosas r.: *late patēre, ad multos pertinēre*, Cic.

ramificar, *tr.* 1. Dividir em ramos: *in ramos dividere* ou *spargere*, Cic. 2. V. *dividir, estender*. 3. **ramificar-se**, *refl.*: a) dividir-se em vários ramos: *se findere (in partes...)*, Verg.; *diffundi*, p. Caes. ‖ que se ramifica: *ramosus*, adj. Plin.; b) *Fig.*: *longe lateque diffundi*, Cic. ‖ o nervo ramifica-se: *nervus prorepit*, Col.

ramo, *m.* 1. Parte da árvore que nasce no tronco: *ramus*, m. Cic.; *bracchium*, n. Cat.; *virga*, f. Cic. ‖ ramo (cortado duma árvore): *termes, itis*, m. Hor. ‖ estender os r.: *ramos spargere* ou *diffundere*, Plin. ‖ pequeno r.: *ramulus*, m. Cic. ‖ pequeno r. delgado: *virgula*, f. Nep. ‖ feito de r. miúdos: *virgeus*, adj. Verg. ‖ r. miúdos: *virgulta*, n. pl. Col. ‖ que tem muitos r.: *ramosus*, adj. Liv. ‖ que tem muitos r. pequenos: *ramulosus*, adj. Plin. 2. Cada família descendente do mesmo tronco: *ramus*, m. Pers. ‖ tornaram-se ilustres dois r. da família Domícia: *ex gente Domitia duae familiae claruerunt*, Suet. 3. Os ramos da literatura: *litterarum genera*, Cic. ‖ os r. da agricultura: *partes rusticationis*, Cic. 4. O domingo de Ramos: *palmarum dies*, Isid.; *dominica in palmis*, Cang. 5. V. *ramalhete*.

ramoso, *adj.* Que tem ramos: *ramosus*, Cic.

rampa, *f.* 1. V. *ladeira*. 2. Plano inclinado: *clivus*, m. Verg. 3. Balaustrada (que limita a cena do lado da orquestra): *cancelli scaenici*, Varr.

ramudo, *adj.* V. *ramoso*.

ramúsculo, *m.* Pequeno ramo: cf. *ramo*.

rançado, *adj.* V. *rançoso*.

rançar, *i.* Criar ranço: *rancescere*, Arn.

rancescer, *i.* V. *rançar*.

ranchada, *f.* Reünião de pessoas que vão em grupo: *agmen, inis*, n., *manus, us*, f., *grex, gis*, m. Cic.; *globus*, m. Sall.; *turba*, f. Cic.

rancho, *m.* V. *grupo, ranchada*.

rancidez, *f.* Estado ou qualidade de râncido: *rancor*, m., Pall.; *rancidus odor* ou *gustus*.

râncido, *adj.* V. *rançoso*.

ranço, *m.* V. *rancidez*.

rancor, *m.* Ódio profundo:

odium occultum, Cic. ‖ sem r.: *cum bonā pace*, Liv.; *positā irā*, Sen.; *remissis simultatibus*, Sen.

rancoroso, *adj.* Que guarda rancor: *qui* ou *quae odio occulto flagrat (in aliquem)*; *memor*, Verg.; *morosus*, Sen. (cf. *vingativo*).

rançoso, *adj.* **1.** Que contraíu mau cheiro e sabor desagradável: *rancidus*, Hor. ‖ um tanto r.: *subrancidus*, Cic. **2.** V. *antiquado*. **3.** V. *prolixo*. **4.** V. *desenxabido*.

ranger, *i.* **1.** Produzir um ruído áspero: *crepare*, *concrepare*, Pl. ‖ a porta rangeu: *crepuit ostium*, *ostium concrepuit*, Pl. **2.** *Tr.* Ranger os dentes: *dentibus stridēre*, Cels.; *dentibus crepitare*, Pl.

rangido, *m.* Ruído produzido por alg. coisa que range: *crepitus*, *us*, m., *stridor*, m. Cic. ‖ o r. dos dentes: *dentium crepitus*, Cic.

rangífer, *m.* Nome dum mamífero semelhante ao veado: *tarandrus*, m. Plin.; *reno* ou *rheno*, m. Caes. ‖ pele de r.: *reno*, m. Varr.

ranho, *m.* Humor viscoso das fossas nasais: *mucus*, m. Catull.; *excrementa narium*, Tac. ‖ tens muitas vezes r. no nariz: *saepe emungeris*, Juv.

ranhoso, *adj.* **1.** Que tem ranho: *mucidus*, Pl.; *muculentus*, Arn.; *mucosus*, Col. **2.** *Fig.* ‖ ovelha ranhosa (pess. cujo convívio é perigoso): *homo contaminatus*, Cic.; *scabiosus homo*, Pers.

ranhura, *f.* *Gal.* Entalhe feito na madeira: *stria*, f., *canaliculus*, m. Vitr. (cf. *entalha*, *estria*).

ranúnculo, *m.* Nome duma planta e espécie de flor: *ranunculus*, m. Plin.

rapace, *adj.* **1.** Que rouba, ávido em agarrar a prêsa: *rapax*, Ov. **2.** Inclinado para a rapina: *rapax*, Cic. ‖ mãos r.: *furacissimae manus*, Cic.

rapacidade, *f.* **1.** Avidez em agarrar a prêsa: *aviditas praedae* ou *rapinarum*, Cic.; *aviditas*, f. Plin. **2.** Inclinação para o roubo: *rapacitas*, f., *praedae* ou *rapinae aviditas*, f., *cupiditas rapinarum* ou *praedae*, Cic.

rapadela, *f.* V. *rapadura*.

rapado, *part.*: *rasus*, *abrasus*, Cic. ‖ que tem a cabeça r.: *capillum derasus*, Apul.

rapadura, *f.* **1.** Acção de rapar: *rasus*, *us*, m. Varr.; *rasura*, f. Col. **2.** O que se tira rapando: *rasura*, f. Veg.; *ramentum*, n., *strigmentum*, n. Plin.

rapar, *tr.* **1.** Raspar: *radere*, Juv.; *abradere*, Cic.; *eradere*, Tac. **2.** Rapar a barba: *radere barbam*, Suet.; *abradere barbam*, Plin. ‖ r. as sobrancelhas: *abradere supercilia*, Cic. ‖ r. a cabeça: *caput ad cutem tondēre*, Cels.; *caput crine nudare*, Petr. **3.** V. *furtar*. **4.** **rapar-se**, *refl.*: **a)** barbear-se: *barbam radere* ou *tondēre*, Suet., ou *ponere*, Hor., ou *recīdere*, Ov.; **b)** cortar o cabelo: *se radere*, Mart.; *novaculā nudare caput*, Mart.

rapariga, *f.* Mulher no ríodo entre a infância e a adolescência: *puella*, f., *virgo*, *inis*, f. Cic. ‖ r. pequena: *infans puella*, Hor. ‖ de r.: *virginalis*, adj. Cic.; *virgineus*, adj. Verg.

raparigota, *f.* Rapariga moça: *puellula*, f. Catull.; *adulescentula*, f. Ter.

rapaz, *m.* **1.** Criança do sexo masculino: *puer*, *eri*, m. Cic. ‖ ter um r., dar à luz um r.: *marem edere*, Suet.; *virilem sexum parere*, Plin. ‖ um r. já crescido: *puer aetate adultā*, simpl. *puer*, Cic. **2.** Rapaz já moço: *adulescentulus*, m. Cic. ‖ um belo r.: *formosus adulescens*, Nep. **3.** *Adj.* V. *rapace*.

rapazelho, *m.* V. *rapazote*

rapazote, *m.* Rapaz pequeno: *puerulus*, m. Cic.

rapaziada, *f.* **1.** Acção própria de rapazes: *iuveniliter factum*, *erratum aetatis*, Cic. **2.** V. *rapazio*.

rapazio, *m.* Ajuntamento de rapazes: *puerorum turba*.

rapazola, *m.* Rapaz já crescido: cf. *rapaz*.

ràpidamente, *adv.* **1.** Dum modo rápido: *celeriter*, *festinanter*, *velociter*, *cito*, *rapide*, Cic. ‖ muito r.: *cum maxima celeritate*, Cic.; *citissime*, adv. Caes. ‖ tendo vindo mais r. do que se pensava: *cum celerius omnium opinione venisset*, Caes. ‖ aprender alg. coisa r.: *cito discere aliquid*, Cic. ‖ fazer r. alg. coisa: *maturare*, *festinare*, *properare* (com inf.), Cic. ‖ afastar-se r.: *se proripere*, Cic. ‖ percorrer r. um livro: *librum strictim attingere*, Cic. **2.** Ràpidamente (= em poucas palavras): *breviter*, *strictim*, Cic.

rapidez, *f.* Qualidade do que é rápido: *rapiditas*, f. Caes.; *celeritas*, f., *velocitas*, f., *pernicitas*, f., *incitatio*, f. Cic. ‖ com r.: *praecipiti cursu*, Vell.

rápido, *adj.* **1.** Ligeiro, que se move com rapidez: *ceps*, *cipitis*, Cic.; *rapidus*, Cic.; *citatus*, Caes.; *concitatus*, *incitatus*, Cic.; *praeceps*, *cipitis*, Cic.; *rapidus*, Liv.; *velox*, Cic. **2.** De corrente rápida: *rapidus*, *citatus*, Caes.; *praecipitans*, Cic. **3.** *Fig.*: *rapidus*, *velox*, *incitatus*, *celer*, *vehemens*, Cic.

rapina, *f.* **1.** Acção de tirar pela violência: *rapina*, f. Cic. **2.** Coisa arrebatada pela violência: *praeda*, f. Verg. **3.** Hábito de roubar, pilhagem: *rapina*, f., *latrocinium*, n. Cic. ‖ viver da r.: *vivere rapto*, Liv., ou *ex rapto*, Ov. **4.** Ave de rapina: *accipiter*, *tris*, m. Plin. ‖ aves de r.: *rapaces aves*, Ov.; *aves quae laceratione corporum aluntur*, Liv.

rapinar, *tr.* **1.** Tirar pela violência: *rapere*, Sall. **2.** Praticar rapinas: *rapere*, i. Sall.; *auferre*, i. Tac.; *suppīlare*, i. Pl.

raposa, *f.* **1.**: *vulpes*, *is*, f. Hor.; *vulpecula*, f. Phaed. ‖ de r.: *vulpinus*, adj. Phaed. **2.** Pessoa astuta: *vulpes*, f. Hor.; *vulpecula*, f. Cic. ‖ r. matreira: *homo astutus*, m., *veterator*, m. Cic.

raposia, *f.* V. *astúcia*, *manha*.

raposinho, *m.* **1.** Filho de raposa: *vulpis* ou *vulpinus catulus*. **2.** Mau cheiro dos sovacos, catinga: *alarum graveolentia*, f., *alarum vitia*, n. pl. Plin. ‖ cheirar a raposinhos: *olēre hircum*, Hor. ‖ que cheira a raposinhos: *hircosus*, adj. Pl.

raposo, *m.* Indivíduo astuto, manhoso: *homo astutus*, m., *veterator*, m. Cic.

rapsódia, *f.* **1.** Declamação de rapsodo: *carmen*, *inis*, n. Lucr. **2.** Declamação dum fragmento das obras de Homero: *rhapsodia*, f. Nep.

rapsodo, *m.* **1.** Aquêle que recita extractos de poesia épica: *qui poetarum carmina recitat*. **2.** Aquêle que recitava extractos dos poemas de Homero: *homerista*, *ae*, m. Petr.

raptador, *m.* **1.** Aquêle que rapta alg. coisa: *raptor*, m. Pl.; *ereptor*, m. Cic. **2.** Aquêle que rapta uma mulher: *raptor*, m. Tac.; *prae-*

dator, m. Petr. 3. *F.* Aquela que rapta alg. coisa: *raptrix,* f. Hier.

raptar, *tr.* Tirar pela fôrça o que é de outrem: *rapere, abripere, eripere, abducere, adimere,* Cic. ‖ r. donzelas: *virgines rapere,* Sall. ‖ r. (a espôsa) ao marido: *abducere (aliquam) marito,* Suet. (cf. *roubar*).

rapto, *m.* 1. Acção de raptar uma mulher por sedução ou violência: *raptus, us,* m. Cic.; *raptio,* f. Ter. ‖ o r. das donzelas: *raptae virgines,* Liv. 2. V. *roubo.* 3. V. *êxtase.*

raptor, *m.* V. *raptador.*

ráquis *m.* Coluna vertebral: *spina,* f. Varr.

raquítico, *adj.* Que tem raquitismo: *corpore detorto,* Cic.; *cui elapsi in pravum artus.*

raquitismo, *m.* Perturbação no desenvolvimento do organismo manifestada por deformação da coluna vertebral: *pravitas imminutioque corporis,* Cels.; *elapsi in pravum artus,* Tac.; *membrorum pravitas,* Cic.

raramente, *adv.* Raras vezes: *raro, non saepe, minus saepe,* Cic. ‖ muito r.: *perraro, admodum raro,* Cic. ‖ que r. se realiza: *rarus,* adj. Liv. ‖ que r. faz uma coisa: *rarus,* adj. Liv. ‖ realizar-se r.: *insolenter evenire,* Cic. ‖ os negociantes r. chegam ao seu país: *minime ad eos saepe commeant mercatores,* Caes. ‖ que r. se vê: *rarus visu,* Plin. ‖ que r. se encontra: *rarus inventu,* Plin. ‖ que r. vem ao paço: *in regiā infrequens,* Liv.

rarear, *tr.* 1. Tornar raro: *rarefacere,* Non. 2. I.: a) Tornar-se mais raro: *rarescere,* Sil.; b) ser menos assíduo: *raro adire (aliquem), haud frequentem* ou *assiduum esse,* Cic.

rarefacção, *f.* Acção de rarefazer, resultado desta acção: *extenuatio,* f. Sen. ‖ a r. do ar: *extenuatus aer,* Cic.

rarefactível, *adj.* Que se pode rarefazer: *qui (quae* ou *quod) extenuari* ou *rarescere potest.*

rarefacto, *part.* V. *rarefeito.*

rarefazer, *tr.* 1. Tornar menos denso dilatando as moléculas: *rarefacere,* Lucr. ‖ r. o ar: *extenuare aera,* Sen. 2. **rarefazer-se,** *refl.*: *rarefieri, rarescere,* Lucr.

rarefeito, *part.* *rarefactus,* Lucr. ‖ ar r.: *aer rarus,* Lucr.; *aer extenuatus,* Cic.

rareza, *f.* V. *raridade.*

raridade *f.* 1. Estado do que é raro ou pouco comum: *raritas,* f., *infrequentia,* f., *paucitas,* f. Cic. ‖ r. dos habitantes: *infrequentia,* f. Tac. ‖ a r. da chuva: *imbrium inopia,* Plin. ‖ a r. dos oradores: *oratorum paucitas,* Cic. ‖ a r. do dinheiro: *nummaria difficultas, nummorum caritas,* Cic.; *argentaria inopia,* Pl. 2. Coisa rara: *res rara, res difficilis inventu, miraculum,* n., *insolentia,* f. Cic. ‖ isto é uma r.: *hoc pauci habuerunt,* Sen. ‖ (uma mulher assim) é uma r. neste mundo: *rara avis in terris,* Juv.

raríssimamente, *adv.* Muito raramente: *perraro, admodum raro,* Cic.; *rarissime,* Plin.

raríssimo, *adj.* Muito raro: *perrarus,* Plin.

raro, *adj.* 1. Que é em muito pequeno número: *rarus,* Cic.; *infrequens,* Caes. ‖ parte da cidade onde os habitantes são r.: *pars urbis infrequens aedificiis,* Liv. 2. Muito pouco freqüente: *rarus,* Cic.; *infrequens,* Liv.; *insolitus,* Cic.; *difficilis inventu,* Cic. ‖ tornar-se r. (fal. duma pess.): cf. *rarear* (acep. 2.ª, b) ‖ é r. que...: *raro fit ut* (conj.), Cic. 3. Que não é comum: *rarus,* Hor.; *eximius, singularis,* Cic. ‖ mulher de r. merecimento: *singularis exempli femina,* Tac. 4. Que não é denso: *rarus,* Cic. 5. Muito espalhado, que não é basto: *rarus,* Caes. ‖ cabelos r.: *capilli rari,* Plin. ‖ fileiras r.: *rari ordines,* Liv. 6. *Adv.* V. *raramente.*

rasa, *f.* 1. V. *alqueire.* 2. V. *rasoira.*

rasão, *m.* V. *rasoira.*

rasamente, *adv.* Inteiramente: *plane, omnino,* Cic.

rasar, *tr.* 1. Acertar a medida com a rasoira: *(mensuram) aequare; (modii) cumulum adaequare.* 2. Tocar de leve: *radere,* Verg.; *stringere,* Ov.

rascão, *m.* V. *vadio.*

rascar, *tr.* V. *raspar, arranhar.*

rascoa ou **rascoeira,** *f.* V. *meretriz.*

rascunho, *m.* O que é destinado a ser copiado: *adversaria,* n. pl. Cic.

rasgadamente, *adv.* 1. V. *francamente, manifestamente.* 2. V. *generosamente, largamente.*

rasgadela, *f.* V. *rasgão.*

rasgado, *part.* e *adj.*: *laceratus,* Liv.; *lacer, era, erum,* Liv.; *laniatus,* Sall.; *discissus,* Cic.; *scissus, discerptus,* Liv. ‖ vestido r.: *scissa vestis,* Liv. ‖ r. pelos cães: *morsibus canum laceratus,* Phaed.

rasgadura, *f.*, ou **rasgamento,** *m.* V. *rasgão.*

rasgão, *m.* 1. Acção de rasgar: *laceratio,* f., *laniatus, us,* m. Cic. 2. Solução de continuïdade que se faz rasgando: *rima,* f. Cic.; *scissum,* n. Plin.; *scissura,* f. Sen. ‖ ter rasgões: *rimas agere,* Cic., ou *ducere,* Ov.

rasgar, *tr.* 1. Fazer rasgões em: *lacerare, dilacerare, laniare, dilaniare, discindere, concerpere* (fazer em pedaços), *discerpere,* Cic.; *rumpere,* Ov. ‖ rasgar completamente: *perscindere,* Liv. ‖ r. vestidos: *vestimenta scindere,* Sen. ‖ r. uma carta: *epistulam scindere* ou *conscindere,* Cic. ‖ r. à dentada: *dentibus laniare,* Liv.; *lacerare morsu,* Cic.; *lacerare morsibus,* Phaed. ‖ r. com as unhas: *unguibus lacerare,* Cic. ‖ r. à vergastada: *virgis lacerare,* Pl.; *virgis concidere,* Cic. 2. **rasgar-se,** *refl.*: *scindi,* p., *scindere se,* Verg.

rasgo, *m.* 1. V. *rasgão, fenda.* 2. Acção exemplar: *factum,* n., *facinus, oris,* n. Cic. ‖ conheço dele mil r. brilhantes: *multa in eo viro praeclara cognovi,* Cic. ‖ belo r.: *facinus pulcherrimum,* Cic. ‖ nenhum r. de nobreza, de coragem, de lealdade: *nihil illustre, nihil forte, nihil liberum,* Cic. ‖ ter r. (ter decisão no que diz): *breviter arguteque dicere,* Cic.

raso, *adj.* 1. Liso, plano: *planus, aequus,* Cic. ‖ campo r.: *campus,* m. Nep. ‖ em campo r.: *in campo,* Nep.; *patenti campo,* Liv.; *aequo campo,* Liv. ‖ tábua r. (em que nada está escrito): *tabula intacta,* Liv. ‖ fazer tábua r. (fig.): *ex animo praeiudicatas opiniones excutere* ou *evellere.* 2. V. *rente.* 3. Cheio até cima: *cumulatus,* Cic. 3. V. *demolido, arrasado.*

rasoira, *f.* Pau que serve para rasar os cereais: *hostorium,* n. Prisc.; *rutellum,* n. Lucil.

raspa, *f.* O que se tira raspando: *rasura,* f. Veg.; *ramentum,* n., *strigmentum,* n. Plin.; *scobis, is,* f. Cels.

raspadeira, *f.* Espécie de canivete que serve para raspar a escrita: *scalprum,* n. Suet.; *scalpellum,* n. Vulg.

raspado, *part.*: *rasus,* Verg.; *erasus,* Prop.

raspador, *m.* Instrumento que serve para raspar ou tirar algumas partes da superfície dum corpo: *radula,* f. Col.; *rallum,* n. Plin.

raspadura, *f.* V. *raspa.*

raspar, *tr.* Tirar com um instrumento algumas partes da superfície dum corpo: *radere,* Col.; *eradere,* Tac.; *deradere,* Cat.; *abradere,* Cic.

raspanço, *m.* V. *reprimenda.*

rastear, *tr.* e *i.* V. *rastejar.*

rasteiro, *adj.* 1. Que anda de rastos: *repens,* Sall.; *serpens,* Cic. ‖ (planta) r.: *in terrā repens,* Plin. 2. Que tem pouca altura: *humilis,* Caes.; *depressus,* Cic. 3. V. *humilde.* 4. *Fig.* Baixo, abjecto: *abiectus, humilis,* Cic. ‖ r. (fal. do estilo): *serpens humi,* Cic.; *repens per humum,* Hor.; *abiectus, humilis,* Cic.

rastejador, *m.* Aquêle que segue a pista: *indagator,* m., *vestigator,* m. Varr.

rastejadura, *f.* V. *rastejo.*

rastejar, *tr.* 1 Seguir o rasto de, investigar: *vestigia (alicuius rei) sequi* ou *subsequi* ou *persequi,* Cic.; *odorari (decemviratum),* d., *indagare,* Cic.; *indagare et odorari,* Liv.; *persequi vestigia (alicuius),* simpl. *persequi (aliquem),* Cic. 2. *I.*: a) andar de rastos: *serpere,* Cic.; *repere,* Sall.; *reptare,* Plin. ‖ avançar rastejando: *prorepere,* Hor. ‖ sair rastejando: *erepere,* Pl. ‖ r. em ou para: *irrepere,* Plin. ‖ r. de joelhos: *repere genibus,* Sen.; b) *Fig.* Humilhar-se: *adulari,* d. tr.; *humiliter servire (alicui),* Tac.; *demitti in adulationem,* Tac.; *se submittere,* Liv.

rastejo, *m.* 1. Acção de seguir o rasto de: *indagatio,* f., *investigatio,* f. Cic. 2. Acção de andar de rastos: *reptatio,* f. Quint.

rastelar, *tr.* Passar pelo rastêlo: *pectere,* Plin. (cf. *cardar, assedar*).

rastêlo, *m.* Fileira de dentes de ferro pelos quais se passa o linho: *ferrei hami,* m. pl. Plin.

rastilho, *m.* Fio coberto de pólvora para comunicar fogo ‖ *Fig.* Tendo-se espalhado a notícia dêste assassínio como se se tivesse pegado fogo ao r.: *celeri rumore dilato ei vim allatam esse,* Nep.

rasto, *m.* 1. V. *pista.* 2. Andar de rastos: cf. *rastejar.* 3. V. *vestígio, indício.* ‖ deixar um r. de luz: *facem ducere,* Verg. ‖ deixar um longo r. de luz: *longum limitem trahere,* Plin. ‖ deixar um r. de sangue até ao quarto: *sanguinem ad cubiculum perducere,* Quint. ‖ um r. de luz: *tractus, us,* m., *sulcus,* m. Verg.

rastolho, *f.* V. *barulho.*

rastos, *m. pl.* Andar de rastos: cf. *rastejar.* ‖ levar de r.: cf. *arrastar.*

rastrear, *tr.* e *i.* V. *rastejar.*

rastro, *m.* V. *rasto.*

rasura, *f.* O que se tira raspando: cf. *raspa.*

rata, *f.* V. *ratazana.*

ratado, *part.* V. *roído.*

ratar, *tr.* V. *roer.*

ratazana, *f.* Rato grande: *mus, ris,* m. Cic.

ratear, *tr.* Dividir proporcionalmente: *pro rata parte (cuique) dare,* Cic.

rateio, *m.* Acção de ratear: *pro portione partitio.*

ratificação, *f.* Acção de ratificar: *probatio,* f., *auctoritas,* f. Cic. ‖ sem a r. do senado: *iniussu senatus,* Liv. ‖ ter ou obter a r. de: *probari,* p. Cic. ‖ se fizerdes uma boa escolha, terá a r. dos senadores: *si dignum crearitis, Patres auctores fient,* Liv.

ratificado, *part.*: *ratus,* Cic. ‖ não r: *irritus,* Cic.

ratificar, *tr.* Antentificar, validar, confirmar: *auctoritate suā confirmare,* simpl. *confirmare, auctorem fieri (alicuius rei),* Cic.; *ratum habēre, ducere* ou *facere,* Cic.; *sancire,* Cic. ‖ r. a escolha de alguém como áugure: *sancire aliquem augurem,* Cic. ‖ não tendo sido o tratado ratificado pelo senado: *foedere a senatu improbato,* Cic. ‖ esta escolha não foi raticada por ninguém: *hanc lectionem nemo ratam habuit,* Liv.

ratinhar, *tr.* 1. V. *economizar.* 2. V. *regatear.*

ratinho, *m.* Rato pequeno: *musculus,* m. Cic.

1. **rato,** *m.* 1. Ratazana: *mus, ris,* m. Cic. ‖ r. pequeno: cf. *ratinho* ‖ de r.: *murinus,* adj. Col. ‖ r. do campo: *mus agrestis,* Plin.; *nitedula,* f. Cic. ‖ r. do mar: *mus marinus,* Plin. ‖ r. de água: *musculus aquatilis,* Plin. 2. Pequeno animal roedor: *sorex, icis,* m. Varr.; *mus, ris,* m. Cic. ‖ r. pequeno: *musculus,* m. Cic. ‖ de r.: *soricinus,* Pl. ‖ o chiar do r.: *occentus, us,* m. Plin. ‖ da côr de r.: *murinus,* adj. Plin.

2. **rato,** *adj.* Confirmado: cf. *ratificado.*

ratoeira, *f.* Armadilha para apanhar ratos: *muscipula,* f. Sen.; *muscipulum,* n. Phaed.

ratoneiro, *m.* Larápio, gatuno: *furunculus,* m., *circumscriptor,* m. Cic.

ratonice, *f.* Furto: *furtum,* n. Cic.

ravina, *f. Gal.* 1. Torrente que cava o terreno: *eluvies, ei,* f. Curt. 2. Terreno profundamente cavado pelas águas: *via cava,* Liv.; *eluvies,* f. Curt.; *locus voraginosus et praealtus,* Frontin. ‖ região coberta de ravinas: *saltus, us,* m. Cic.

razão, *f.* 1. Explicação dum facto: *ratio,* f., *causa,* f. ‖ dar a r. de: *rationem reddere* (gen.), *rationem subicere cur* (com o *conj.*), Cic.; *causam* (gen.) *inire,* Liv. ‖ sem r.: *sine causa,* Cic. ‖ há uma r. pela qual...: *est quod* (conj.), Cic. ‖ ¿que r. têm êles para...?: *quid habent cur...?* Cic. ‖ r. de ser duma coisa: *condicio,* f., *causa,* f. Cic. 2. Justificação dum acto: *ius, ris,* n., *ratio,* f. Cic. ‖ com r.: *iure, recte, merito, iuste,* Cic. ‖ procedeste com r., porque...: *ratione fecisti quod...,* Cic. ‖ como é de r.: *sicut aequum est, ut par est,* Cic. ‖ razão de Estado: *publica ratio,* Cic. ‖ com ou sem r.: *recte an perperam,* Liv.; *sive hoc recte, sive non recte,* Cic. ‖ tiveste r. (no que fizeste): *plane bene fecisti,* Cic. ‖ teus r. (no que dizes): *probe dicis,* Cic.; *recte dicis,* Liv.; *praeclare quidem dicis, est ut dicis,* Cic. ‖ tens r. (em fazer tal coisa): *bene* ou

commode facis quod..., Cic. ‖ tiveste r. em (fazer tal coisa): *ratione fecisti quod...*, Cic. ‖ tens r. em não crer: *recte non credis*, Cic. ‖ tens r. em não o querer: *quod tu non vis, et recte*, Cic. 3. Relação entre grandezas da mesma espécie: *ratio*, f. Cic.; *proportio*, f. Boet. ‖ à r. de 24 por geira: *quattuor et viginti in iugerum*, Col. ‖ à r. de: *pro* (abl.), Cic. 4. Parte de cada um numa associação comercial ‖ r. social: *nomen, inis*, n. Cic. 5. Faculdade de conhecer a verdade: *ratio*, f., *mens*, f., *sanitas*, f., *prudentia*, f., *consilium*, n. Cic. ‖ logo que atingiu a idade da r.: *cum primum sapere coepit*, Cic. ‖ contrário à r.: *a ratione aversus*, Cic. ‖ aquilo é contra a r.: *illud absurdum est*, Cic. ‖ estar no uso da r.: *mentis compotem esse*, Liv.; *esse suae mentis*, Cic. ‖ estou no pleno uso da r.: *mihi mens integra est*, Cic. ‖ privado do uso da r.: *rationis expers*, Cic.; *amens, insipiens, stolidus*, Cic. ‖ perder a r.: *mentem amittere, in insaniam incidere, mente captum esse*, Cic.; *insanire*, Cic. ‖ que perdeu a r.: *rationis egens*, Verg.; *insanus, amens*, Cic. ‖ recuperar a r.: *ad sanitatem redire*, Cic.; *ad sanam mentem reverti*, Sen. 6. Bom senso: *ratio*, f., *iudicium*, n., *sapientia*, f., *prudentia*, f. Cic.; *mens sana*, Hor. ‖ recta r.: *recta ratio*, Cic.; *sanitas*, f. Cic. 7. Prova, argumento: *ratio*, f., *argumentum*, n. Cic.; *probatio*, f. Quint. ‖ provar uma coisa com excelentes r.: *exquisitis rationibus confirmare aliquid*, Cic. ‖ r. pouco convincente: *res infirma ad probandum*, Cic. ‖ dar ou apresentar razões: *causas afferre*, Sen. 8. Causa, motivo: *ratio*, f., *causa*, f. Cic. ‖ por esta r.: *eā de causā, ob eam causam, eā re*, Cic. ‖ por duas r.: *duarum rerum gratiā*, Liv. ‖ por muitas r.: *multis nominibus*, Cic. ‖ pela razão de...: *propter hanc causam, quod...*, Cic.; *eā re, quod...*, Cic.; *idcirco, quia...*, Cic. ‖ por que r.?: *quare?* ou *cur?* Cic. ‖ dar ou apresentar uma r.: *causam afferre, inducere* ou *apponere*, Cic. ‖ isto era r. bastante para me consolar: *id mihi erat satis firmum ad leniendam aegritudinem*, Cic. ‖ não tinhas r. para desejar: *causa, cur cuperes, non erat*, Cic. ‖ não há r. para (fazer): *nihil cur...*, Liv., ou *quod*, Cic. ‖ não havia r. para (que se fizesse): *haud erat quod...*, Cic. ‖ sem r.: *sine causa*, Cic. ‖ não sem r.: *non sine causa*, Cic. 9. *M.* Livro de contas correntes: *liber* ou *codex* ou *volumen rationum*, Aur. Vict.; *rationes, um*, f. pl. Cic.

razia, *f. Gal.* Invasão do território inimigo para roubar rebanhos, etc.: *impetus, us*, m., *praedatio*, f. Liv.

razoadamente, *adv.* V. *razoàvelmente*.

razoado, *adj.* 1. V. *razoável*. 2. *M.* V. *arrazoado*.

razoador, *m.* 1. Aquêle que razoa: *ratiocinator*, m. Cic. 2. O que razoa para provar o que afirma: *qui* (ou *quae*) *ratiocinatur* ou *argumentatur*, Cic.

razoamento, *m.* 1. Acto de razoar: *ratiocinatio*, f., *argumentatio*, f., *disputatio*, f. Cic. 2. V. *arrazoado*.

razoar, *i.* 1. V. *raciocinar*. 2. V. *arrazoar*.

razoável, *adj.* 1. Que é conforme à razão: *rationi conveniens* ou *consentaneus*, Cic.; *sapiens, sanus, aequus, iustus*, Cic. ‖ carta r.: *litterae sanā mente scriptae*, Cic. ‖ não fazer nada r.: *nihil pro sano facere*, Caes. ‖ não era r. ameaçar: *ratio non erat minari*, Cic. ‖ não é r....: *non est consentaneum* (inf.), Cic. ‖ fazer um pedido r.: *aequa orare* ou *postulare*, Liv. ‖ far-se-á tudo que fôr r.: *fient, fieri quae aequum est, omnia*, Ter. ‖ o que me parece r.: *quod mihi probatur*, Cic. ‖ como é r.: *ut par est, sicut aequum est*, Cic. 2. Que está na justa medida: *modestus, modicus, iustus*, Cic. ‖ severidade r.: *modica severitas*, Cic. ‖ distâncias r.: *intervalla modica*, Cic. ‖ fortuna r.: *pecunia non superfluens*, Sen. ‖ juro r.: *fenus tolerabile*, Cic.

razoàvelmente, *adv.* 1. Conformemente à razão: *rationi convenienter*, Cic. 2. Dum modo conforme à razão, prudentemente, sensatamente: *consilio et ratione*, Cic.; *ratione*, Cic.; *sapienter, prudenter*, Cic. 3. Segundo a eqüidade: *recte, iuste, aeque, rite, ut par est, sicut aequum est*, Cic. 4. Convenientemente, suficientemente, numa justa medida: *modeste, commode, satis, tantum quantum sat est*, Cic. ‖ tendo comido r., eu...: *pransus non avide...*, Hor.

ré, *f.* 1. Mulher acusada ou criminosa: *rea*, f., *ea quae accusatur*, Cic. 2. V. *pôpa*.

reaberto, *part.*: *reclusus*, Hor.

reabertura, *f.* Acção de abrir de novo (um estabelecimento): *instauratio*, f. Cic. ‖ r. dos jogos: *instauratio ludorum*, Cic.

reabrir, *tr.* 1. Abrir de novo (próp. ou fig.): *recludere*, Hor.; *reserere*, Plin. ‖ r. uma ferida (próp.): *rumpere cicatricem*, Curt. ‖ r. uma ferida (fig.): *vulnus refricare, dolorem refricare*, Cic. ‖ r. uma ferida já cicatrizada (fig.): *obductam cicatricem refricare*, Cic. ‖ r. os tribunais: *iustitium remittere*, Liv. ‖ r. a discussão: *de integro agere*, Liv. 2. *I.* Abrir-se de novo: *recludi*, p. Tac. ‖ reabrem as minhas feridas (fig.): *recrudescunt mea vulnera*, Cic.

reacção, *f.* 1. Acção de um corpo sôbre outro que acaba de actuar sôbre êle: *vis contraria*, Cic.; *retroagendi vis; repulsus, us*, m. ‖ produzir uma r.: *in contrarium efficere*, Cic. ‖ tentar um movimento de r.: *obniti*, d., *reniti*, d. Cic. ‖ a r. foi muito fraca: *parum in contrariam partem effectum est*, Curt. 2. *Fig.*: *vis contraria*, Cic.; *repulsus*, m. Plin. 3. Reacção produzida no organismo por uma causa: *res ex morbo nata* ‖ é uma r. da doença de que padeces: *haec ex tuo morbo nata sunt*, Sen. 4. Acção em sentido contrário provocada por uma acção política, literária, etc.: *res contraria*. 5. Acção política do partido conservador: *rerum pristinarum studium*.

reaccionário, *adj.* 1. V. *retrógrado*. 2. *M.* Partidário da reacção: *rerum pristinarum studiosus*.

reacender, *tr.* 1. Acender de novo: *rursus incendere*, Cic. 2. *Fig.*: *renovare*, Cic. ‖ r. a guerra: *bellum renovare*, Caes., ou *redintegrare*, Cic. ‖ r. a chama (dum coração apaixonado): *ignes refovēre*, Ov. 3. **reacender-se,** *refl.*: a) acender-se de novo: *rursus incendi*, p., *ignem rur-*

sus concipere, Cic.; **b)** *Fig.*: *renovari,* p. Cic. || reacendeu-se a guerra: *bellum de integro exarsit,* Liv.

reagir, *i.* **1.** Actuar por sua vez ou em sentido contrário (fal. dum corpo): *in contrarium efficere; contra agere.* **2.** Fazer esforços para resistir: *obniti,* d., *reniti,* d. Cic.; *niti contra,* Tac.

1. **real,** *adj.* **1.** Que tem uma existência efectiva e não aparente ou meramente possível: *verus, naturalis, solidus,* Cic. || um mal imaginário e não r.: *opinionis non naturae malum,* Cic. **2.** *M.* Aquilo que é real: *res,* f. Cic.

2. **real,** *adj.* **1.** De rei: *regius, regalis,* Cic. || poder r.: *regia potestas, regalis potestas, regnum,* n. Cic. || o palácio r.: *domus regia,* simpl. *regia,* f. Cic. || a família r.: *reges, um,* m. pl. Liv.; *regnatrix domus,* Tac. || príncipe r.: *rex, gis,* Caes. 2 Digno de rei: *regius, regalis,* Cic.

realçar, *tr.* **1.** Salientar: *tollere, augēre, amplificare, illuminare, illustrare, cohonestare, decorare, adornare,* Cic. || r. a pompa dum triunfo: *triumpho speciem praebēre,* Liv. || isto também realça a sua glória: *id quoque ad gloriam eius accedit,* Cic. || nada há melhor para r. a sua glória: *nihil est ad laudem illustrius,* Cic. || r. o brilho da prosperidade: *splendidiores secundas res facere,* Cic. || r. o brilho da sua nobreza: *nobilitatem suam illustrare,* Cic. || o pudor realçava-lhe a beleza: *formam honestabat pudor,* Curt. || realçado: *distinctus,* Ov.; *ornatus, commendatus,* Cic. **2.** Tornar dum efeito mais vivo: *distinguere, illuminare,* Cic. **3.** *I.* Sobressair: *eminēre,* Cic. || fazer r.: *excitare,* Cic.||as trevas da noite fazem r. o fulgor e a claridade do fogo: *ignis fulgor et claritas tenebris noctis excitatur,* Plin.

realce, ou **realço,** *m.* V. *relêvo, distinção.*

realeza, *f.* Dignidade de rei: *regnum,* n. Cic.; *imperium,* n. Liv.; *regalis* ou *regia potestas,* Cic. || as insígnias da r.: *insigne regium,* Vell. || aspirar à r.: *regnum appetere,* Cic., *affectare* ou *moliri,* d. Liv.; *regni cupiditate induci,* Caes.||acusação de aspirar à r.: *regni crimen,* Ov. || a r. em Roma durou (tantos anos): *regnatum Romae (annos),* Liv. || a r. do festim (fig.): *regna vini,* Hor.

realidade, *f.* **1.** Existência real, o facto de ser real: *veritas,* f., *eventus, us,* m., *natura,* f. Cic. || não existir na r.: *sub oculos non cadere,* Cic. || agarrar-se, ater-se à r.: *rebus stare,* Cic. || dar r. a: *ad effectum adducere* ou *perducere (aliquid),* Cic. || na r.: *vere, reverā, re ipsā,* Cic. **2.** Coisa real: *res,* f., *verum,* n. Cic. || acrescentar à r.: *affingere,* Cic. || com os boatos muitas coisas se acrescentavam à r.: *multa rumore affingebantur,* Caes. || fundar as suas esperanças na r.: *spem ex re ipsā conceptam habēre,* Liv.

realismo, *m.* **1.** Reprodução da realidade: *imitatio veritatis.* **2.** Espírito monárquico: *regis studium.*

realista, *adj.* **1.** Que tem ideas monárquicas: *partium regis studiosus.* **2.** *M.*: *regis fautor* ou *amicus,* Cic. **3.** Aquêle que procura reproduzir a natureza: *imitator veritatis.* || ser s.: *imitari veritatem,* Cic.

realização, *f.* Acção de realizar: *effectus, us,* m. Cic.; *fides, ei,* f. Phaed. || r. (de promessas): *adimpletio,* f. Lact.; *fides,* f. Ov.

realizar, *tr.* **1.** Tornar real, efectuar: *ad effectum adducere* ou *perducere, ad verum perducere,* Cic.; *facere, efficere, perficere,* Cic. ||ver as suas esperanças realizadas: *speratis potiri,* Ter. || r. as suas promessas: *promissa perficere,* Ter.||realiza a tua promessa: *exhibe vocis fidem,* Phaed. **2.** **realizar-se,** *refl.* Efectuar-se: *fieri, effici,* p., *evenire,* Cic. || o sonho realiza-se: *somnium verum evadit,* Cic. || realizam-se os meus desejos: *optata mihi contingunt,* Cic. || não se r.: *ad irritum cadere,* Liv.; *effectu carēre,* Ov.

1. **realmente,** *adv.* **1.** Dum modo real, verdadeiramente: *re ipsā,* Ter.; *reverā, reapse,* simpl. *re,* Cic. || como era r.: *ut erat res,* Sall. || existir r.: *in re esse* ou *positum esse,* Cic. || o que aconteceu r.: *id quod accidit, quod factum est,* Cic. **2.** Realmente (num sentido mais lato): *certe, sane,* Cic. **3.** Realmente (no diálogo): *ita,* Ter.; *ita vero,* Pl. || realmente (em sent. irónico)?: *itane vero?* Cic., simpl. *itane?* Cic.

2. **realmente,** *adv.* De modo régio, dum modo digno dum rei: *regaliter,* Liv.; *regie,* Pl.; *regio more,* Liv.

reanimar, *tr.* **1.** Restituir à vida: *a morte revocare (aliquem), revocare ad vitam,* Cic. **2.** *Fig.* Restituir ao primitivo vigor: *recreare, reficere, exsuscitare, excitare,* Cic. || r. as fôrças: *vires reficere,* Liv. || r. a coragem: *animum relevare* (dat.), Ter.; *animos (bonorum) recreare,* Cic. || r. a esperança: *redintegrare spem,* Caes. || r. o ódio: *renovare invidiam,* Liv. || r. o combate: *proelium ciēre,* Liv. || reanimado: *excitatus,* Cic.; *renovatus,* Caes.; *incitatus, redintegratus,* Liv. **3.** **reanimar-se,** *refl.* Recuperar fôrça, vigor ou ardor (próp. ou fig.): *recreari,* p., *exsurgere, se colligere atque recreare,* Cic.||logo que (a cobra) se reanimou: *ut refecta est,* Phaed. || reanima-se o combate: *pugna crudescit,* Verg. || (quando penso em Dolabela), reanima-se-me um pouco a esperança: *paulum respiro,* Cic.

reaparecer, *i.* Aparecer de novo: *in conspectum redire, rursus apparēre,* Cic.

reaparecimento, *m.*, ou **reaparição,** *f.* Acção de reaparecer || a r. (dum astro): *novus ortus,* Plin.

reassumir, *tr.* Retomar, recuperar: *resumere,* Quint.; *recipere,* Cic.; *recuperare,* Nep.

reatado, *part.*: *revinctus,* Caes.

reatar, *t.* **1.** Atar de novo: *religare,* Hor.; *revincire,* Caes. **2.** *Fig.*: cf. *restabelecer.*

reato, *m.* Estado ou condição de réu: *reatus, us,* m. Quint.

reavivar, *tr.* V. *reanimar* (acep. 2.ª).

rebaixado, *part.*: *depressus,* Cic. Quint.

rebaixamento, *m.* **1.** Acção de rebaixar || o r. dum muro: *altitudo muri depressa,* Cic. **2.** V. *degradação, aviltamento.*

rebaixar, *tr.* **1.** Fazer mais baixo: *deprimere,* Cic.; *demittere,* Liv. || r. um muro: *altitudinem muri minuere,* Vitr. **2.** Fazer diminuir o valor de: *minuere,* Cic.; *imminuere,* Plin. || r. o preço: *pretium imminuere,* Plin. ||

r. os preços: *pretia submittere* ou *detrahere*, Plin. 3. Depreciar, desacreditar: *minuere, imminuere, levare, elevare*, Cic.; *premere*, Liv.; *detrectare*, Sall. ‖ r. a virtude: *virtutem inferius adducere*, Sen. ‖ r. os feitos de alguém: *praeclare facta alicuius elevare*, Liv.; *de rebus gestis detrahere*, Nep. ‖ r. a glória (de outrem): *laudem minuere, laudes levare*, Cic.; *gloriam eludere*, Liv. ‖ r. os seus superiores: *superiores premere*, Liv. 4. **rebaixar-se**, *refl.*: *de se detrahere*, Cic.; *detrectare sibi*, Suet. ‖ não me rebaixo até ao ponto de...: *non mihi tantum derogo ut...*, Cic.

rebalsar, *i.* e *refl.* Tornar-se pantanoso: *constagnare*, i. Frontin.

rebanhada, *f.* V. *grande rebanho.*

rebanhar, *tr.* V. *arrebanhar.*

rebanho, *m.* Porção de animais domésticos ou domesticados: *grex, gis*, m. Cic. ‖ r. de gado miúdo: *grex*, m. Cic. ‖ r. de gado grosso: *armenta*, n. pl. Varr.; *armentum*, n. Cic. ‖ apascentar um r. (de ovelhas): *pascere oves*, Verg. ‖ de r.: *gregarius*, adj., *pecuarius*, adj. Col.; *armenticius*, adj. Varr.

rebaptismo, *m.* Acção de rebaptizar: *rebaptisma, atis*, n., *rebaptizatio*, f. Eccl.

rebaptizar, *tr.* Baptizar de novo: *rebaptizare*, Eccl. ‖ o que rebaptiza: *rebaptizator*, m. Aug.

rebarbativo, *adj.* De aspecto pouco atraente, agreste, rude: *asper, era, erum*, Cic.; *morosus, difficilis*, Cic.; *trux, cis*, Cic.; *durus*, Cic.; *superciliosus*, Sen.; *truculentus*, Tac.

rebate, *m.* 1. Sinal de alarme ‖ tocar a r.: *bellicum canere*, Cic. ‖ dar o r.: *significare*, Caes. 2. Perturbação causada por um ataque repentino, perturbação causada pela aproximação dum perigo: *tumultus, us*, m. Caes.; *trepidatio*, f., *terror*, m., *conturbatio*, f., *perturbatio*, f., *metus, us*, m. Cic. ‖ ao primeiro r.: *simul atque increpuit suspicio tumultūs*, Cic. 3. V. *ataque imprevisto.*

rebater, *tr.* 1. Bater de novo: *iterum* ou *rursus verberare*, Cic. 2. V. *repelir, refutar.* 3. Adiantar a alguém antes do vencimento uma quantia que lhe é devida, mediante um desconto: *deductionem de summā facere*, Cic.

rebate, *m.* V. *degrau, soleira.*

rebeca, *f.* V. *rabeca.*

rebelão, *adj.* 1. Teimoso, que não abedece ao freio, que pára ou recua em vez de avançar (fal. dum cavalo): *contumax*, Cic.; *tenax*, Liv. ‖ cavalos r.: *equi impotentes regendi*, Liv. ‖ os cavalos mostravam-se r.: *equi saeviebant*, Liv. ‖ bois r.: *contumaces boves*, Col. 2. *Fig.* Teimoso, indócil: *asper, era, erum*, Hor.; *contumax, refractarius*, Sen.

rebelar, *tr.* 1. V. *revoltar.* 2. **rebelar-se**, *refl.* V. *revoltar-se.*

rebelde, *adj.* 1. Que recusa obedecer à autoridade legítima: *rebellis, contumax*, Tac. ‖ ser r.: *rebellare, imperium (alicuius) detrectare*, Liv. 2. *Fig.*: *rebellis*, Ov.; *contumax*, Col. 3. (Fal. das coisas): *cunctans*, Verg.; *contumax*, Sen. ‖ úlceras r.: *ulcera curationi repugnantia*, Plin. ‖ terra r. à cultura: *surda tellus*, Plin. ‖ ser r.: *resistere*, Cic. 4. *M.* Um rebelde: *rebellis* ou *seditiosus homo*, Cic. ‖ uma r.: *rebellatrix*, f. Liv. ‖ os r.: *rebelles, ium*, m. pl. Tac.

rebeldia, *f.* V. *revolta, rebelião.*

rebelião, *f.* V. *revolta, insurreição.*

rebentão, *m.* 1. Nova haste que rebenta duma planta: *surculus*, m., *virga*, f. Verg.; *planta*, f. Cic.; *stolo*, m. Varr.; *suboles, is*, f., *stirps, pis*, f. Col. ‖ deitar rebentões: *pullulare*, Verg. ‖ deitar rebentões em abundância: *luxuriare*, Col. 2. *Fig.* Descendente: *stirps*, f. Nep. (cf. *descendente*).

rebentar, *tr.* e *i.* V. *arrebentar.*

rebentinha ou **rebentina**, *f.* V. *raiva.*

rebento, *m.* V. *gomo.* ‖ que tem r.: *gemmatus*, adj. Pall. ‖ pequeno r.: *gemmula*, f. Apul.

rebitar, *tr.* V. *arrebitar.*

rêbo, *m.* Pedra, calhau: *lapis, idis*, m., *saxum*, n. Cic.

reboante, *adj.* V. *retumbante.*

reboar, *i.* V. *retumbar.*

rebocador, *m.* Barco que serve para rebocar outros: *remulcum*, n. Aus.

rebocadura, *f.* 1. V. *rebôco.* 2. V. *reboque.*

rebocar, *tr.* 1. Dar reboque a, levar a reboque: *(navem) remulco adducere* ou *deducere*, Caes.; *(navem) remulco trahere*, Liv. ‖ rebocaram (os navios) até o alto mar: *religatas puppibus (naves) in altum extraxere*, Liv. ‖ ser rebocado: *remulcis ferri*, Amm. ‖ é rebocado até à margem por alguns navios: *ab aliquot navibus ad ripam pertrahitur*, Liv. 2. Cobrir de rebôco: *trullissare*, Vitr.; *tectorium inducere*, Plin.; *tectorio praelinere*, Gell. ‖ r. com gêsso: *gypsare*, Col.

rebôco, *m.* Argamassa com que se cobrem as paredes: *tectorium*, n. Cic.; *opus tectorium*, Col.; *trullissatio*, f. Vitr.; *lorica*, f. Vitr. ‖ r. de gêsso: *gypsatio*, f. Isid.

rebolar, *tr.* 1. Fazer avançar uma coisa que gira sôbre si mesma: *volvere, advolvere* (r. em direcção a), Verg.; *devolvere* (r. de cima para baixo), Caes.; *evolvere* (r. para fora), Ov.; *provolvere* (r. para a frente), Caes. 2. *I.* e *refl.* Mover-se girando sôbre si mesmo: *volvi*, p., *devolvi*, p., *versari*, p., *versare se*, Cic.; *volvere se, volutare se*, Plin. ‖ r. pelo chão: *per humum volvi*, Tac. ‖ rebolar-se na lama: *in luto revolutari*, Cic. ‖ rebolar-se na farinha: *involvere se farinā*, Phaed.

rebolcar-se, *refl.* V. *bambolear-se, saracotear-se.*

reboliço, *m.* 1. Grande barulho, ruído tumultuoso: *strepitus, us*, m. Caes. 2. V. *tumulto.*

rebôlo, *m.* 1. Pedra redonda e própria para amolar: *mola versatilis, aquaria cos*, Plin. 2. V. *cilindro.*

reboque, *m.* 1. Acção de rebocar um navio: *tractio navis* ‖ o r.: *navis remulco tracta* ‖ ir a r.: *remulco ferri*, Amm. ‖ levar a r.: cf. *rebocar.* 2. Corda que de um navio se lança a outro para o rebocar: *remulcum*, n. Caes.

rebôrdo, *m.* Borda revirada: *labrum*, n. Caes. ‖ guarnecido dum r. em forma de lábios: *labrosus*, adj. Cels.

rebotalho, *m.* V. *refugo.*

rebotar, *tr.* V. *embotar.*

rebuçar, *tr.* 1. V. *esconder.* 2. V. *disfarçar.*

rebuço *m.* V. *disfarce, dissimulação.*

rebuliço, *m.* V. *reboliço.*

rebusca, *f.* Acção de rebuscar: *investigatio,* f., *inquisitio,* f., *indagatio,* f. Cic.; *conquisitio,* f. Liv.

rebuscado, *adj.* 1. Buscado com cuidado: *quaesitus, conquisitus, exquisitus,* Cic. 2. (Fal. do estilo ou do orador): *quaesitus, affectatus,* Cic.; *molestus, odiosus, nimis exquisitus,* Cic.‖muito r.: *putidus,* Cic.

rebuscar, *tr.* 1. Buscar de novo: *rursus quaerere,* Cic. 2 Buscar com cuidado: *quaerere, requirere, conquirere,* Cic.; *inquirere,* Liv.; *perquirere,* Sall. 3. Procurar cuidadosamente encontrar: *quaerere, conquirere, exquirere, inquirere, perquirere, indagare, vestigare, investigare, pervestigare, scrutari,* d. Cic.

rebusco, *m.* V. *rebusca.*

recado, *m.* 1. Acção de incumbir alguém de fazer alguma coisa, encargo de fazer alg. coisa: *mandatum,* n. Cic. ‖ dar um r. a alguém: *mandare aliquid alicui,* Liv. ‖ incumbir dum r. para alguém: *mandata ad aliquem dare,* Cic. ‖ cumprir um r.: *mandata curare, mandatis satisfacere, mandata exsequi,* Cic. ‖ levar recados: (*alicuius*) *mandata* (*ad aliquem*) *deferre,* Cic. ‖ dar o r.: *mandata exhaurire* ou *explicare,* Cic. ‖ ter r. de alguém: *habēre mandata ab aliquo,* Cic. ‖ ter a bom r., pôr a bom r.: cf. *guardar* e *recato.* 2. V. *repreensão.* 3. *Pl.* Cumprimentos: cf. *cumprimento.*

recaída, *f.* 1. Acto de recair numa doença recente: *recidiva,* f. Plin. ‖ ter uma r.: *in eundem morbum recidere,* Liv.; *de integro in morbum incidere,* Cic. ‖ ter uma r. grave: *in graviorem morbum recidere,* Liv. ‖ para eu não ter uma r.: *ne recidam,* Cic. 2. Acção de recair numa falta, pecado, ou hábito: *reditus ad peccatum; repetitum peccatum; reditus ad consuetudinem; renovata consuetudo* ‖ ter uma r.: *relabi in* (*peccatum*), Cic.

recair, *i.* 1. Ter uma recaída: cf. *recaída.* 2. V. *reincidir.* 3. Cair de novo: *recidere,* Cic. ‖ r. na escravidão: *recidere in servitutem,* Liv. ‖ r. nos seus receios: *revolvi in metus,* Cic. ‖ r. na tristeza: *se rursus ad maestitiam revocare,* Cic. 4. Ser lançado sôbre alguém, vir atingir alguém: *recidere* ou *redundare,* i. Cic. ‖ fazer r.: *inclinare,* tr. Cic.; *reicere,* tr. Liv. ‖ r. sôbre a cabeça de alguém: *recidere in caput alicuius,* Liv. ‖ nenhum perigo recaïrá sôbre mim: *nullum in me periculum redundabit,* Cic. ‖ fazer r. sôbre alguém tôda a culpa: *inclinare omnem culpam in aliquem,* Cic. ‖ fazer r. o odioso sôbre alguém: *invidiam ad aliquem reicere,* Liv.

recalcadamente, *adv.*: *confertim,* Liv.

recalcado, *part.* e *adj.* Comprimido, amontoado: *confertus, refertus,* Cic. ‖ dor r. no fundo do coração: *abstrusus dolor,* Cic.

recalcar, *tr.* 1. Tornar a calcar: *recalcare,* Col. 2. *Fig.* Comprimir: *retroagere,* Sen. ‖ r. a ira: *retroagere iram,* Sen.

recalcitrante, *adj.* 1. Que recalcitra (fal. do cavalo): *calcitrosus,* Cic. 2. *Fig.* Que resiste obstinadamente: *contumax,* Tac. ‖ ser r.: *recalcitrare,* i. Hor.

recalcitrar, *i.* 1. Resistir dando coices, empinando-se (fal. do cavalo): *calcitrare,* Cic. 2. *Fig.* Resistir obstinadamente: *recalcitrare,* Hor.; *contumaciter omnia agere,* Liv.

recamado, *adj.* 1. V. *bordado.* 2. V. *cheio, revestido.*

recamar, *tr.* 1. V. *bordar.* 2. V. *revestir, enfeitar.*

recâmara, *f.* 1. Câmara interior: cf. 2. *quarto.* 2. V. *guarda-roupa.* 3. V. *recanto.*

recambiar, *tr.* Devolver: *remittere,* Cic.

recanto, *m.* 1. Lugar retirado ou oculto: *angulus,* m. Cic.; *latebra* (geralmente no pl. *latebrae*), f., *recessus, us,* m. Cic.; *sinus, us,* m. Tac. ‖os r.: *abdita loca,* Sall. 2. *Fig.*: *angulus,* m., *recessus,* m., *latebra,* f. Cic.

recapitulação, *f.* Acção de recapitular: *enumeratio,* f., *collectio eorum quae dicta sunt,* Cic.; *congregatio,* f., *repetitio,* f. Quint. ‖ pequena r.: *collectio,* f. Cic. ‖ fazer uma r.: cf. *recapitular.*

recapitulado, *part.*: *enumeratus, commemoratus,* Liv.

recapitular, *tr.* Repetir sumàriamente e ponto por ponto: *enumerare,* Cic.; *commemorare,* Liv.; *breviter repetere et in unum locum cogere,* Cic. ‖ r. os argumentos: *omnes transire breviter argumentationes,* Cic.

recatadamente, *adv.* 1. Com recato ou modéstia: *modeste, verecunde, moderate, parce, temperate,* Cic. 2. Com prudência ou cautela: *caute,* Cic.

recatado, *adj.* 1. Que tem recato ou modéstia: *modestus,* Tac.; *pudens,* Cic.; *compositus,* Sen. 2. V. *pudico.* 3. V. *prudente.*

recatar, *tr.* 1. Pôr em recato, em lugar seguro: *collocare in tuto,* Cic.; *in locum tutum referre,* Caes.; *in tutum recipere,* Liv. 2. V. *resguardar, esconder.* 3. V. *rebuscar.*

recato, *m.* 1. Pudor, modéstia: *verecundia,* f., *pudor,* m. Cic.; *continentia,* f. Suet.; *modestia,* f. Cic. 2. V. *prudência.* 3. V. *segrêdo.* 4. A bom r.: *in tutum,* Cic. ‖ em bom r.: *in tuto,* Cic. ‖ pôr em bom r.: cf. *recatar.*

receado, *part.*: *formidatus,* Verg. ‖ ser r.: *esse in metu,* Cic.; *esse formidini,* Sall.; *formidinem facere,* Sall.

recear, *tr.* e *i.* 1. Recear (alg. coisa): *metuere, timēre, verēri,* d., *cavēre,* i. e tr., *refugere,* tr., *defugere,* tr., *formidare, reformidare, recusare,* tr. Cic. 2. Recear (alguém): *metuere, timēre, verēri,* d., *reformidare,* Cic. 3. Estar com apreensões por causa duma coisa mais ou menos próxima: *metuere, timēre, extimescere,* i. e tr., *pertimescere,* tr., *verēri,* d. tr. Cic. ‖ r. ciladas da parte de alguém: *metuere insidias ab aliquo,* Cic. ‖ r. pela sua vida: *metuere de sua vita,* Cic. ‖ r. pelos muros da pátria, pelo acampamento: *metuere moenibus patriae, castris,* Liv. ‖ receio que não sejas de vida: *ut sis vitalis metuo,* Hor. ‖ receio que não agüentes...: *timeo ut sustineas...,* Cic. ‖ receio não obter...: *timeo ne non impetrem,* Cic. ‖ r. por si: *timēre sibi,* Caes. ‖ r. pela vida dele: *timēre eius vitae,* Ter. ‖ vi pela tua carta que receavas que me não tivesse sido entregue a tua carta anterior: *litteris tuis intellexi te verēri ne superiores mihi redditae non essent,* Cic. ‖ receio que ela não seja surda: *metuo ne non*

sit surda, Pl. || começar a r.: *ad timorem se convertere*, Cic. || r. um pouco: *subtimēre*, *subverēri*, d. Cic.|| começam a r. que...: *in timorem perveniunt ne...*, Cic. || deve-se r. que..., há que r. que...: *timendum est* ou *periculum est ne...*, Cic.|| nada ter que r. (de alguém ou de alg. coisa): *tutum esse* (*ab aliquo* ou *ab aliqua re*), Cic. || deixar de r.: *timēre desinere*, *metum* ou *timorem omittere*, Cic. || não receies nada: *nolī timēre*, *omitte timorem*, Cic.

recebedor, *m.* Aquêle que arrecada ou recebe impostos: *coactor*, m. Cic.; *exactor*, m. Caes.

recebedoria, *m.* Repartição onde se cobram impostos: *telonium*, n. Tert.

receber, *tr.* **1.** Aceitar o que é oferecido: *accipere*, Cic.; *capere*, Sall.; *acceptare*, Pl. || r. um presente: *munus accipere* ou *capere*, Cic. || r. recompensas: *percipere praemia*, Caes.||r. como presente: *muneri accipere*, Tac. || recebe êste presente: *hoc munus habēto*, Verg. **2.** Aceitar o que é enviado: *accipere*, *recipere*, Cic. || r. uma carta: *epistulam accipere* ou *recipere*, Cic. **3.** (Fal. de coisas): *accipere*, Verg. || o estômago retém o que recebe: *alvus arcet quod recipit*, Cic. **4.** Recolher: *excipere*, Cic.; *suscipere*, Plin. || r. o último suspiro (de alguém): *extremum spiritum excipere*, Cic. **5.** *Fig.*: *accipere*, Cic.||r. o perdão: *veniam accipere*, Suet. || r. as lições de Zenão: *Zenonem audire*, Cic. || r. elogios: *laudari*, p., *laudibus affici*, Cic. || r. uma ordem: *imperium accipere*, Liv. **6.** Admitir (em sua casa): *recipere*, Caes.; *admittere*, Cic. || r. em sua casa: *recipere tecto*, Caes.; *recipere domum suam*, *hospitio accipere*, Cic. || r. no seu quarto: *in cubiculum admittere*, Cic. || r. à sua mesa: *recipere ad epulas*, Cic.; *ad mensam adhibēre*, Liv. || não r. ninguém: *neminem admittere*, *domī se includere*, Cic. **7.** Acolher (bem ou mal): *accipere*, Cic.; *excipere*, Liv. || r. com distinção: *accipere honorifice* ou *admirabiliter*, Cic. || r. amigàvelmente: *comiter habēre*, Liv.; *complecti*, d. Cic. || ser mais bem recebido: *liberalius accipi*, Cic. || r. mal alguém: *male accipere*, Cic.; *sinistre excipere*, Hor. **8.** Apanhar, sofrer: *accipere*, *recipere*, *excipere*, Cic. || r. feridas: *vulnera excipere*, Cic., ou *accipere*, Verg. || r. um dardo: *telum excipere* ou *recipere*, Cic. || r. um ultraje: *contumeliam accipere*, Caes. || r. um castigo: *poenas solvere* ou *pendere*, Cic. || r. o embate (do inimigo): *excipere impetum*, Caes.||r. impulso: *impelli*, p. Sen. **9.** Deixar penetrar alg. coisa: *accipere*, Verg.; *recipere*, Ov. **10.** Tirar: *accipere*, Cic.; *mutuari*, d. Cic. || a Lua recebe a luz do Sol: *luna solis lumen accipit*, *luna solis lumine illustratur*, Cic. **11.** Casar com: cf. *casar*.

recebido, *part.* **1.** Aceito: *acceptus*, *captus*, Cic. || os benefícios r.: *percepta beneficia*, Nep. || cumprir as ordens r.: *iussa efficere*, Sall. || cumprem as ordens r.: *quod iussi sunt faciunt*, Caes. **2.** Admitido, deixado entrar: *admissus*, Suet.; *intromissus*, Verg. **3.** Acolhido: *acceptus*, Cic.; *receptus*, Caes.; *exceptus*, Tac. || bem r.: *comiter acceptus*, *benigne exceptus*, Liv. || mal r.: *exceptus sinistre*, Hor. **4.** Sofrido: *acceptus*, Cic. || feridas r.: *accepta vulnera*, Cic. || os dardos r. por...: *tela excepta ab...*, Liv.

recebimento, *m.* **1.** V. *recepção*. **2.** V. *aceitação*. **3.** V. *casamento*.

receio, *m.* **1.** Tendência para evitar alg. coisa ou alg. pessoa de que se espera mal: *timor*, m., *metus*, *us*, m., *formido*, *inis*, f., *pavor*, m. Cic. ||grande r.: *magnus* ou *summus metus*, Cic.; *terror*, m. Caes. || o r. dos inimigos: *metus hostium*, Liv.; *metus hostilis*, Sall. || ter ou sentir r.: *timēre*, *metuere*, *verēri*, d. Cic.; *metum capere*, Liv. || ter grandes r.: *magno timore affici* ou *esse*, *valde timēre* (*de aliqua re*), Cic. || dar ou inspirar r.: *metum afferre* ou *incutere* (dat.), *timorem inicere* ou *incutere*, *formidinem inicere*, Cic.; *terrorem inferre*, Caes.; *pavorem inicere*, Liv. || inspirar r. (fal. das coisas): *timorem facere* (*alicui*), *esse in metu*, Cic. || inspirar grande r. (fal. de coisas): *plurimum timoris facere*, Sall.; *magno in timore esse*, Cic. || livrar de r., dissipar os r.: *metum excutere* (*alicui*), Liv.; *metum demere* ou *detrahere*, Sall.; *terrorem demere*, *pavorem sedare*, Liv.; *liberare metu* ou *curā*, Cic. || dissipou-me todos os r.: *mihi omnem metum abstersit*, Cic. || pôr de parte o r.: *timorem omittere* ou *deponere*, Cic. || libertar-se do r. da morte: *liberare se metu mortis*, Sen. || êsses r. dissipar-se-ão: *isti metus exstinguentur*, Cic.||que sente r.: *timore perculsus*, Cic.; *territus*, Liv.; *temens*, Phaed. || com receio: *timide*, adv. Cic.; *timido animo*, Cic.; *pavide*, adv. Liv. || estar sem r., não ter r.: *sine timore* ou *sine curā esse*, *nihil metuere*, Cic.; *bono animo esse*, Liv. || viver sem r.: *sine metu vivere*, *animose vivere*, Cic. || sem r.: *fidenter*, adv. Cic.; *impavide*, adv. Liv.; *procul ab omni metu*, Cic. || com r. de não poder..., êle...: *veritus ut posset...*, Caes. **2.** Respeito: *reverentia*, f. Cic. || ter r.: *reverēri*, d., *verecundari*, d. Cic. || r. da opinião pública: *verecundia*, f., *pudor*, m. Cic.

receita, *f.* **1.** Total do que se recebeu em dinheiro ou valores: *acceptum*, n. Cic. || livro da r. e da despesa: *codex accepti et expensi*, Cic. || livro da r.: *accepti tabulae*, Cic. || dar como r.: *ferre acceptum*, *in acceptum ferre* ou *referre*, Cic.||o produto das r.: *quaestus*, m. pl. Tac.||r. anuais: *reditus*, m. pl. Tac. **2.** Fórmula de medicamento, maneira de preparar certas drogas ou comidas: *praeceptum*, n. Cic.; *confectio medicamenti*, Cels. || receitas de cozinha: *culinarum praecepta*, Sen. **3.** Processo: *ratio*, f., *ars*, *tis*, f. Cic.||receitas para perfumar vinho: *vini conditiones*, Col.

receitar, *tr.* **1.** V. *prescrever*. **2.** Fazer receita de || é preciso empregar os medicamentos que nos foram receitados: *iis utendum medicamentis quae proposita sunt*, Cels.

recém-nascido, *adj.* Que nasceu há pouco: *recens a partu*, Varr.; *modo natus* ou *editus*, Cic. || os r.: *recentes*, Tac. || cãis r.: *catuli recentes a partu*, Varr.

recendente, *adj.* V. *odorífero*.

recender, *i.* e *tr.* Ter cheiro agradável, emitir um aroma agradável: *fragrare*,

i. Mart.; *bene olēre*, Cic.; *iucunde olēre*, Plin. ‖ r. a açafrão: *olēre crocum*, Cic.

recenseado, *part.*: *census*, Cic.; *recensitus*, Claud.

recenseador, *m.* Aquêle que recenseia: *censitor*, m. Ulp.

recenseamento, *m.* Acção de recensear: *recensio*, f., *census, us*, m., *lustrum*, n. Cic.; *recensus, us*, m. Liv. ‖ r. para a distribuïção de trigo: *recensio*, f. Suet. ‖ o r. deu 250.000 homens desta idade: *censebantur huius aetatis ducena quinquagena millia capitum*, Liv. ‖ fixar as regras a seguir para o r.: *legem censui censendo dicere*, Liv. ‖ lista do r.: *census, us*, m. Liv. ‖ fazer o r. da população, um r. geral: *censum censēre* ou *agere*, Liv., ou *habēre*, Cic.; *lustrum agere*, Cic. ‖ r. dos bens: *aestimatio censūs*, Cic.

recensear, *tr.* **1.** Determinar o número de habitantes dum país: *censēre*, Cic.; *recensēre*, Liv.; *percensēre*, Liv. ‖ r. a população: cf. *recenseamento* ‖ r. as legiões: *numerum legionum percensēre*, Tac.

recente, *adj.* V. *novo*.

recentemente, *adv.* Em época recente: *nuper, modo*, Cic.; *recens*, adv. Sall.; *dudum*, Cic. ‖ muito r.: *nuperrime, novissime*, Cic. ‖ r. saído do cargo: *recens e provincia*, Cic. ‖ vitória r. adquirida: *victoria recens*, Liv. ‖ muro r. construído: *novus murus*, Liv.

receosamente, *adv.* Dum modo receoso: *timide*, Cic.; *trepidanter*, Caes.; *pavide*, Liv.

receoso, *adj.* Possuído de receio: *timidus*, Cic.; *pavidus*, Liv.; *formidolosus*, Cic. ‖ temperamento r.: *animus timidus* ou *pavidus*, Cic. ‖ ter um temperamento r.: *omnia pavēre*, Cic.

recepção, *f.* **1.** Acção pela qual alguém recebe o que lhe é dirigido: *acceptio*, f. Cic. ‖ depois da r. do dinheiro: *pecuniā acceptā* ou *receptā* ou *susceptā*, Cic. ‖ a r. do dinheiro: *pecunia accipienda* ou *recipienda* ou *suscipienda*, Cic. ‖ depois da r. da tua carta: *litteris tuis acceptis*, Cic. ‖ acusar a r. duma carta: *litteras acceptas denuntiare*, Cic. **2.** Acção de receber visitas: *admissio*, f. Sen.; *salutatio*, f. Cic. ‖ quando terminou a r.: *ubi salutatio defluxit*, Cic. ‖ fizeram-lhe uma das mais honrosas r.: *honoroficentissime exceptus est*, Cic. ‖ sala de r.: *salutatorium cubiculum*, Plin. **3.** Acção ou maneira de receber alguém, acolhimento ‖ fazer a alguém boa r.: *accipere aliquem liberaliter*, Cic., ou *comiter*, Liv.; *benigne* ou *benigno vultu excipere*, Liv.

receptação, *f.* Acção de receptar: *occultatio*, f. Cic.; *receptio*, f. Pl.

receptáculo, *m.* **1.** Lugar onde se juntam várias coisas: *receptaculum*, n. Cic.; *conceptaculum*, n. Plin. **2.** Esconderijo, lugar onde se reúnem pessoas: *receptaculum*, n. Cic.; *colluvio*, f. Cic. ‖ um r. de ladrões: *latronum receptator locus*, Cic.

receptador, *m.* **1.** Aquêle que recepta: *occultator*, m., *receptor*, m. Cic. ‖ r. de escravos: *plagiarius*, m. Cic. **2.** *F.* Aquela que recepta: *receptrix*, f. Cic.

receptar, *tr.* **1.** Guardar e esconder uma coisa roubada: *occulere*, Tac. **2.** Esconder alguém em sua casa: *celare*, Caes.; *receptare*, Cic.

receptor, *m.* V. *receptador*.

recesso, *m.* V. *recanto*, *retiro*.

rechã, *f.* V. *planalto*.

rechaçar, *tr.* **1.** Repelir, fazer retroceder: *repellere*, *arcēre*, Cic.; *reicere*, Caes. **2.** V. *desbaratar*, *derrotar*.

rechaço, *m.* Acção de rechaçar: *repulsus, us*, m. Plin.

recheadamente, *adv.* V. *abundantemente*.

recheado, *adj.* **1.** Que tem recheio: *fartus, fartilis*, Apic. ‖ r. de salpicão: *isiciatus*, Apic. **2.** Excessivamente cheio: *fartus*, Cic. ‖ r. de: *abundans, redundans*, Cic. **3.** *M.* V. *recheio*.

rechear, *tr.* **1.** Encher de recheio: *farcire*, Varr. **2.** Encher bem: *farcire*, Sen.; *refercire*, Cic. **3.** V. *enriquecer*.

recheio, *m.* Aquilo que serve para rechear, picado de carnes temperadas com especiarias: *farcimen, inis*, n. Varr.; *farticulum*, n. Titin.

rechonchudo, *adj.* Gordo e cheio: *teres, etis*, Ov.; *pinguiculus*, Fronto.

recibo, *m.* Declaração por escrito de se ter recebido alg. coisa: *securitas*, f. Ulp.; *apocha*, f. Dig. (cf. *quitação*).

recidiva, *f.* **1.** V. *recaída*. **2.** V. *reincidência*.

recife, *m.* Série de rochedos à flor da água: *cautes, is* (geralmente no pl. *cautes, ium*), f. Cic.; *scopulus*, m. Liv. ‖ cheio de recifes: *scopulosus*, adj. Cic.

recifoso, *adj.* Cheio de recifes: cf. *recife*.

recinto, *m.* **1.** Espaço murado, fechado: *claustra*, n. pl. Cic. ‖ no r. dos muros: *intra munitiones*, Caes.; *intra muros*, Cic. ‖ no r. do senado: *intra parietes curiae*, Liv. ‖ o r. do fórum: *saeptum fori*, Quint. ‖ no r. de (fig.): *intra* (ac.), Cic. **2.** V. *circuito*.

recipiente, *m.* Vaso para receber gases, líquidos, etc.: *immissarium*, n. Vitr.; *excipulum*, n. Plin.; *batillum*, n. Varr.

reciprocamente, *adv.* Dum modo recíproco: *mutuo, mutue, invicem, inter se, ultro citroque, ultro et citro, rursus, rursum, rursus retro*, Cic.; *rursus invicem*, Caes. ‖ ajudavam-se r.: *alter alterum adiuvit*, Cic. ‖ estipular r.: *restipulari*, d. i. Cic. ‖ e r.: *et contra*, Cic.; *retrorsum, vicissim*, Cic.

reciprocar, *tr.* V. *trocar*.

reciprocidade, *f.* **1.** Qualidade do que é recíproco: *vicissitudo, inis*, f., *vices*, f. pl., *mutuum*, n. Cic. ‖ r. de amor: *mutuus amor*, Cic. ‖ r. de serviços: *mutua officia*, Plin. ‖ a amizade baseia-se na r. de serviços: *amicitia paribus officiis continetur*, Cic. ‖ r. de benefícios: *beneficia ultro citroque data et accepta*, Cic. ‖ pela r. de serviços: *dandis recipiendisque meritis*, Cic. ‖ esperar de alguém r. de serviços: *respectare par munus ab aliquo*, Cic. **2.** *T. de gram.*: *reciprocatio*, f. Piso.

recíproco, *adj.* **1.** Mútuo: *mutuus, alternus*, Cic.; (verter por *inter se*, Cic.). ‖ serviços r.: *officia paria et mutua*, Cic. ‖ receio r.: *alternus metus*, Liv. ‖ tinha aumentado a sua estima r.: *auxerant inter se opinionem*, Liv. ‖ movimento r.: *reciprocatio*, f. Plin. ‖ promessas r.: *repromissio*, f. Cic. ‖ influência r. dêstes gêneros: *vicissitudo eorum generum*,

Cic. 2. *T.* de *gram.*: *reciprocus*, Prisc. 3. A recíproca duma proposição demonstrada: *reflexio*, f. Apul.

récita, *f.* Representação teatral: cf. *representação.*

recitação, *f.* 1. Acção de recitar: *recitatio*, f. Cic. 2. Acção de dizer de cor: *declamatio*, f. Cic.

recitado, *part.*: *recitatus*, Plin.

recitador, *m.* Aquêle que recita alg. coisa de cor: *recitator*, m. Sen.

recitante, *m.* V. *recitador.*

recitar, *tr.* 1. Dizer em voz alta: *recitare, pronuntiare, declamare*, Cic. 2. Dizer em voz alta e de cor: *memoriter pronuntiare, memoriter habēre* (*orationem*), Cic. 3. *I.*: *declamare*, Quint.

recitativo, *m.* Canto declamado e cadenciado: *canticum*, n. Cic.

reclamação, *f.* Acção de reclamar alg. coisa: *expostulatio*, f., *postulatum*, n., *petitio*, f. Cic. ‖ r. duma dívida: *exactio*, f. Cic. ‖ às minhas instantes r.: *efflagitatu meo*, Cic. ‖ apresentar reclamações a alguém: *expostulare cum aliquo*, Pl. ‖ a minha r. parece-me justa: *videor id meo iure postulare* ou *vindicare*, Cic. ‖ fazer r. justas: *aequa postulare*, Cic. ‖ r. judicial: *postulatio*, f. Pl.; *repetitio*, f. Jct.‖r. dum objecto em litígio (feita pela duas partes): *vindiciae*, f. pl. Cic.‖r. (em matéria cível): *petitio*, f. Cic.‖ fazer uma r.: *deposcere sibi*, Caes.

reclamar, *i.* 1. Protestar contra o que consideramos injusto para obtermos uma reparação: *intercedere, expostulare*, i. Cic. ‖ r. contra alg. coisa: *intercedere alicui rei*, Cic. ‖ r. contra alguém: *intercedere alicui*, Cic. ‖ r. junto de alguém: *expostulare cum aliquo* (*de aliqua re*), Cic. ‖ direito de r.: *petitio*, f. Cic. 2. *Tr.* Exigir o que se nos deve: *petere, repetere, poscere, deposcere*, Cic.; *exposcere*, Nep.; *postulare, expostulare, flagitare, exigere*, Cic. ‖ r. a paga do seu trabalho: *petere sui laboris praemia*, Caes. ‖ r. o cumprimento das minhas promessas: *repetere mea promissa*, Cic. ‖ r. o castigo de alguém: *deposcere aliquem in poenam*, Liv. ‖ r. a morte de alguém: *deposcere aliquem ad mortem*, Caes. ‖ r. a extradição de alguém: *exposcere aliquem*, Nep. ‖ r. alg. coisa de alguém: *aliquid ab aliquo expostulare*, Cic. ‖ r. de alguém o cumprimento duma promessa: *exigere promissum ab aliquo*, Cic. 3. Pedir alg. coisa com instância: a) (Fal. de pess.): *appetere, expetere, poscere, deposcere, exposcere, postulare, expostulare, flagitare, efflagitare*, Cic.; b) (Fal. de coisas): *poscere*, Cic.; *postulare*, Sall.; *flagitare, desiderare, quaerere, requirere*, Cic. ‖ o que o caso parecia r.: *quod res poscere videbatur*, Caes. 4. Invocar alguém com instância: *flagitare, efflagitare, poscere*, Cic.

reclamo, *m.* Recomendação pública duma coisa: *praeconium*, n. Cic.

reclinar, *tr.* 1. V. *recurvar, encostar.* 2. **reclinar-se**, *refl.*: a) V. *inclinar-se, encostar-se;* b) V. *deitar-se.*

reclusão, *f.* V. *prisão, cárcere*

recluso, *adj.* 1. V. *encerrado, fechado.* 2. *M.* Pessoa que vive retirada do mundo (fal. dum monge): *reclusus*, m. Cang. 3. *F.*: *reclusa*, f. Greg.

recobrado, *par.* V. *recuperado.*

recobrar, *tr.* 1. V. *recuperar.* 2. **recobrar-se**, *refl.* V. *restabelecer-se.*

recobrável, *adj.* V. *recuperável.*

recobrir, *tr.* 1. Cobrir de novo: *cooperire*, Liv.; *rursus operire* ou *tegere*, Cic. 2. Cobrir bem, cobrir inteiramente: *operire*, Cic.; *adoperire*, Liv.; *cooperire, obruere, vestire, contegere*, Cic.; *integere*, Caes.; *opplēre*, Liv.

recôbro, *m.* V. *recuperação.*

recolher, *tr.* 1. Apanhar para não deixar perder: *legere, colligere*, Cic.; *recolligere*, Col.; *excipere*, Cic. ‖ procurar r.: *conquirere*, Cic. ‖ r. os votos: *sententias exquirere*, Cic. ‖ recolher o sangue num vaso: *excipere sanguinem paterā*, Cic. 2. Concentrar ‖ recolher-se em si mesmo: *se colligere*, Cic.; *colligere animum*, Liv.; *se ad se revocare*, Cic. 3. *I.*: a) concentrar-se: cf. *recolher* (acep. 2.ª); b) voltar para casa: *domum redire, domum se recipere*, Sen. ‖ r. à casa paterna: *redire ad parentes denuo*, Pl.; b) V. *deitar-se;* c) *abrigar-se.*

recolhida, *f.* 1. V. *recolhimento.* 2. V. *recluso* (acep. 3.ª).

recolhido, *part.* e *adj.* 1. Apanhado, colhido: *collectus*, Cic.; *perceptus*, Plin. 2. *Fig.*: *exceptus*, Suet. 3. Retraído da convivência ‖ levar uma vida r.: *vitam segregem agere*, Sen. ‖ que vive r.: *solitarius*, Cic.; *seductus a ceteris*, Sen.

recolhimento, *m.* 1. Acção de recolher: *collectio*, f. Cic. 2. Recolhimento religioso: *meditatio de rebus divinis, pietas*, f. ‖ com r.: *pie*, adv. Cic. ‖ suplicar com r.: *totum in prece esse*, Ov. 3. V. *convento.*

recomeçar, *tr.* Começar de novo a fazer: *integrare*, Liv.; *redintegrare*, Caes.; *renovare, repetere, instaurare*, Cic. ‖ r. o combate: *integrare pugnam*, Liv.

recomendação, *f.* 1. Acção de recomendar: *commendatio*, f. ‖ carta de r.: *commendatitiae litterae*, Cic. 2. Estima (devida a alg. coisa): *commendatio*, f. Nep.; *existimatio*, f., *honor*, m. Cic. ‖ o primeiro título de r. é a modéstia: *prima commendatio a modestiā proficiscitur*, Cic. 3. Prescrição, advertência: *mandatum*, n., *monitum*, n., *praeceptio*, f. Cic.; *praescriptum*, n., *praeceptum*, n. Caes. ‖ seguir as r.: *mandata persequi*, Cic. ‖ esqueceu as r. do ditador: *exciderunt praecepta dictatoris*, Liv. ‖ fazer a r. de: *monēre ut*, Caes.; *praecipere ut*, Cic. ‖ por r. dos amigos: *hortantibus amicis*, Nep. ‖ por tua r.: *te auctore*, Cic. 4. *Pl.* V. *cumprimentos.*

recomendado, *part.* V. *recomendar.*

recomendar, *tr.* 1. Confiar particularmente à benevolência ou protecção de alguém: *commendare*, Cic.; *suffragari*, d. Cic. ‖ recomendo-te minha mãi e os meus: *matrem meosque commendatos habe*, Cic. 2. Tornar recomendável: *commendare*, Cic. ‖ nada o recomenda: *nulla res eum commendat*, Cic. 3. Incumbir alguém de fazer alg. coisa: *mandare*, Caes.; *praecipere, praescribere*, Cic. ‖ recomendo-te com todo o empenho todos os meus negócios: *tibi omnia mea commendatissima esse cupio*, Cic. ‖ êle reco-

menda-lhe que (faça): *mandat ei ut...*, *mandat ei* (*conj.* sem *ut*), Caes. ‖ r. que: *praecipere ut*, *iubēre* (inf.), Cic. ‖ recomendámos-lhes muito que...: *sic iis praescripsimus, ut...*, Cic. ‖ Pompeu tinha recomendado aos seus que deixassem...: *Pompeius suis praedixerat ut paterentur...*, Caes. ‖ r. que não: *praecipere ne*, Curt.; *imperare ne*, Ter. 4. Aconselhar com encarecimento alg. coisa: *hortari*, d. Caes.; *monēre*, *suadēre*, Cic. ‖ r. a concórdia: *suadēre concordiam*, Suet. ‖ r. que (faça): *monēre ut*, *iubēre* (inf.), Cic. ‖ recomenda-lhes que se acautelem: *hortatur caveant*, Caes. 5. **recomendar-se**, *refl.* Ser recomendável (por alg. coisa): *commendari*, p., *gratum esse*, *placēre*, i., *probari*, p. Cic. ‖ r. por sua própria natureza: *suapte naturā gratum esse*, Cic. ‖ que se não recomenda por coisa alg.: *nec ullo commendabilis merito*, Liv.

recomendável, *adj.* Digno de recomendação: *commendabilis*, *commendandus*, Liv.; *commendatione dignus*, Cic.; *probabilis*, Cic. ‖ o lado r. duma coisa: *id quo aliquid commendatur*, Cic. ‖ nada mais r. do que a virtude: *nihil virtute praestabilius*, Cic. ‖ muito r.: *spectatissimus* (*vir*), Cic.

recompensa, *f.* 1. O que se dá como prémio ou gratificação: *remuneratio*, f., *merces*, *edis*, f., *praemium*, n., *pretium*, n. Cic. ‖ r. pecuniária: *praemia pecuniae*, Cic. ‖ dar uma r. a alguém: *praemio aliquem afficere* ou *donare*, *alicui praemium dare* (*pro aliqua re*), *alicui praemium tribuere* ou *deferre* ou *persolvere*, Cic. ‖ prometer uma r.: *pretium pollicēri*, Ter. ‖ ter a r. do trabalho: *habēre operae pretium*, Liv. ‖ por r., como r.: *mercedis loco*, *in praemii loco*, Cic. ‖ em r. da sua coragem: *virtutis causā*, Liv.; *virtutis ergo*, Sisen. 2. Castigo: *merces*, f., *pretium*, n. Liv.; *praemium*, n. Ov. ‖ receber a r. do crime: *sceleris pretium ferre*, Juv.

recompensação, *f.* V. *recompensa*.

recompensador, *m.* O que recompensa: *remunerator*, m. Tert.

recompensar, *tr.* Dar uma recompensa por um serviço prestado: *remunerari* (*aliquem*), Cic.; *remunerari* (*aliquem*) *magno praemio*, Caes.; *praemium* (*alicui*) *dare* ou *tribuere* ou *deferre*, *praemio* (*aliquem*) *donare* ou *afficere*, Cic. ‖ ser recompensado: *praemium consequi*, *praemio donari*, *praemium* (*alicuius rei*) *capere* ou *percipere* ou *ferre*, *fructum* (*alicuius rei*) *ferre* (*ex aliquo*), Cic. ‖ dou-me por bem recompensado: *magnum rei fructum percepisse videor*, Cic.

recompor, *tr.* Compor de novo: *iterum componere*, Cic.; *reficere*, Cic.; *dissoluta componere*, Sen. ‖ com os mesmos soldados recompuseram-se novas legiões: *rescriptae ex eodem milite novae legiones*, Liv.

recomposição, *f.* Acção de recompor: *refectio*, f. Plin. (cf. *renovação*, *restauração*).

recôncavo, *m.* V. *concavidade*, *gruta*, *antro*.

reconcentração, *f.* V. *concentração*.

reconcentrar, *tr.* e *refl.* V. *concentrar*.

reconciliação, *f.* Acção de reconciliar, resultado dessa acção: *reconciliatio*, f., *reconciliatio gratiae* ou *concordiae*, *reconciliata gratia* ou *voluntas*, Cic.; *gratia*, f. Liv.; *compositio*, f. Cic. ‖ estendeu-lhe a mão em sinal de r.: *dextram reconciliatae gratiae pignus obtulit*, Curt.; *dextram pacatam dedit*, Liv. ‖ estabelecer a r. entre: *in gratiam reducere* (ac.), Liv. ‖ para fazer a r.: *ad conciliationem gratiae*, Cic. ‖ fazer a r.: cf. *reconciliar-se*.

reconciliado, *part.*: *reconciliatus*, Cic. ‖ êles estão r.: *reconciliatio gratiae facta est*, Cic.

reconciliador, *m.* Aquêle que reconcilia: *reconciliator*, m. Liv.; *reconciliator gratiae* ‖ oferece-se como r.: *paci medium se offert*, Verg.

reconciliar, *tr.* 1. Conciliar de novo: *reconciliare*, Cic.; *reducere in pristinam gratiam*, Liv.; *veterem gratiam* (*aliquorum*) *reconciliare*, Cic. ‖ r. com alguém: *cum aliquo in gratiam reconciliare* ou *reducere* ou *restituere*, (*aliquem*) *alicui reconciliare*, Cic. ‖ r. alguém com Deus: *Deum placare alicui* 2. **reconciliar-se**, *refl.*: *in gratiam reconciliari*, *reconcialiare sibi* (*aliquem*), *sibi* (*alicuius*) *gratiam reconciliare*, *reconciliare gratiam* (*cum aliquo*), *in gratiam* (*cum aliquo*) *redire* ou *reverti*, Cic.; *se restituere* (*alicui*), Liv.

reconciliável, *adj.* Que pode ser reconciliado: *qui* (*quae* ou *quod*) *reconciliari potest*.

recôndito, *adj.* 1. V. *escondido*, *oculto*. 2. V. *desconhecido*. 3. *M.* V. *recesso*.

recondução, *f.* Acção de reconduzir: *prosecutio*, f. Cic.; *deductio*, f. Jct.

reconduzir, *tr.* 1. Acompanhar (alguém que se retira): *reducere*, Pl. ‖ r. alguém a casa: *aliquem domum reducere*, Pl. 2. Acompanhar por delicadeza (alguém que se retira); *reducere*, *deducere*, *prosequi*, d., *assectari*, d. Cic. ‖ r. até à fronteira: *ad fines prosequi*, Cic. (cf. *acompanhar*).

reconfortante, *adj.* e *s. m.* V. *fortificante*.

reconfortar, *tr.* 1. Revigorar (fisicamente): *reficere*, *sustentare*, Cic. 2. Dar confôrto (moral): *reficere*, *sustentare*, Cic. ‖ reconforta-me uma única consolação: *me una consolatio sustentat*, Cic.

reconfôrto, *m.* V. *consolação*.

recongraçar, *tr.* V. *reconciliar*.

reconhecer, *tr.* 1. Descobrir na memória como já conhecida uma pessoa ou uma coisa: *noscere*, Liv.; *agnoscere*, *cognoscere*, *recognoscere*, Cic.; *noscitare*, Liv. ‖ r. o que é seu: *cognoscere sua* ou *suas res*, Cic. ‖ r. Cratipo: *cognoscere Cratippum*, Cic. 2. Descobrir o verdadeiro carácter de alg. coisa, perceber: *agnoscere*, *cernere*, Cic. ‖ estas virtudes reconhecem-se...; *hae virtutes cernuntur...*, Cic. ‖ o espírito humano com tôda a facilidade aceita aquilo que reconhece: *id facillimē accipiunt animi quod agnoscunt*, Quint. 3. Admitir (alg. coisa ou pess. primeiramente desconhecida): *agnoscere*, *cognoscere*, *intelligere*, *sentire*, *fatēri*, d., *confitēri*, d., *asciscere*, *suscipere*, *recipere*, *perspicere* (r. com certeza), *comperire* (r. dum modo evidente), Cic. ‖ r. a competência (de apreciação) de alguém: *agnoscere iudicium alicuius*, Cic. ‖ r. alguém como pessoa da maior probi-

dade: *cognoscere aliquem hominem summā probitate*, Cic. ‖ reconhece que ignora muitas coisas: *multa se ignorare fatetur*, Cic. ‖ não r.: *abnuere, negare, recusare, repudiare, aspernari*, d., *contemnere, reicere, detrectare*, Cic. ‖ não r. a autoridade de alguém: *alicuius auctoritatem repudiare*, Cic. 4. Admitir como sua alg. coisa ou pessoa, confessar que alg. coisa ou pessoa lhe pertence, confessar legal: *agnoscere*, Cic. ‖ ao morrer disse ser seu filho aquêle que êle não reconhecera ao nascer: *filium, quem ille natum non agnorat, eundem moriens suum dixerat*, Nep. ‖ ainda não tinha reconhecido aquêle que depois foi rei: *necdum agnoverat eum qui postea regnavit*, Liv. ‖ não r.: *abdicare (filium)*, Plin. 5. Procurar conhecer ou determinar (uma posição desconhocida): *cognoscere, explorare*, Caes.; *perspicere*, Cic. ‖ r. a posição de alg. lugar: *cognoscere situm alicuius loci*, Caes. 6. V. *verificar*. 7. V. *compreender*. 8. Mostrar-se reconhecido por um benefício ou serviço prestado, agradecer: *(beneficium) grato animo aestimare, (beneficium) grate* ou *grato animo interpretari, (beneficium) tuēri*, Cic. ‖ vejo que se não reconhecem os meus serviços: *laborem meum ingratum esse sentio*, Cic. 9. **reconhecer-se**, *refl.* Encontrar semelhança com a sua pessoa (num retrato, etc.): *se agnoscere*, Sen. ‖ r. no filho: *similem sui filium agnoscere*.

reconhecidamente, *adv.* Com reconhecimnto: *grate, grato animo, grate pieque*, Cic.

reconhecido, *adj.* 1. Que tem reconhecimento, agradecido: *gratus (in* ou *erga aliquem), memor, pius, beneficii memor*, Cic. ‖ ser r.: *gratum esse, memorem et gratum esse*, Cic. ‖ mostrar-se r. para com alguém: *alicui gratum se praebēre*, Cic. ‖ r. para com os pais: *pius in parentes*, Cic. ‖ ser r. para com alguém: *grato animo prosequi nomen alicuius*, Cic. ‖ eu sou-lhe muito r.: *ego illi maximam gratiam habeo*, Cic. ‖ estou r. à tua filha por...: *filiola tua gratum mihi fecit quod...*, Cic. ‖ mostrar-se r. por um benefício: *pro meritis gratiam referre*, Liv.; *beneficium tuēri*, Cic. 2. *Part.*: a) que se reconheceu: *agnitus*, Tac.; b) *Fig.* Conhecido: *cognitus*, Caes.; *perspectus*, Cic. ‖ coragem r.: *virtus experta* ou *spectata*, Cic.; c) explorado: *exploratus*, Liv.; d) confessado: *confessus*, Cic.; e) admitido por todos, manifesto: *agnitus*, Sall.; *notus*, Caes.; *perspectus*, Cic.; *manifestus*, Liv

reconhecimento, *m.* 1. Acção de reconhecer (pela memória) uma pessoa ou coisa: *agnitio*, f. Plin.; *cognitio*, f. Tert. 2. Acção de reconhecer uma coisa a princípio desconhecida: *recognitio*, f. Liv.; *probatio*, f. Cic. 3. Acção de reconhecer como sua uma pess. ou coisa: *confessio*, f. Cic. ‖ r. do êrro: *confessio errati sui*, Cic. ‖ levar alguém ao r. de alg. coisa: *adducere aliquem ad alicuius rei confessionem*, Cic. 4. Exploração, acção de procurar determinar uma posição desconhecida: *exploratio*, f. Jct. ‖ fazer um r.: *situm locorum cognoscere*, Caes., ou *contemplari*, d. Liv.; *cognoscere qualis sit natura loci*, Caes.; *explorare loca circa*, Sall.; *naturam loci perspicere*, Liv. 5. Gratidão: *gratus* ou *memor beneficii* (ou *beneficiorum*) *animus, gratus animus et beneficii memor, mens memor, grata beneficii* (ou *beneficiorum*) *memoria, voluntas grata, pietas (in parentes)*, Cic. ‖ testemunhar r. a alguém: *gratiam habēre alicui (pro aliqua re)*, Cic. ‖ significar a alguém o seu r.: *gratias agere alicui*, Cic. ‖ r. sem limites: *animus gratissimus*, Cic. ‖ pagar uma dívida de r.: *merita exsolvere*, Liv.; *beneficia solvere, beneficium reddere, officium debitum reddere, beneficium receptum persolvere*, Cic. ‖ com r.: cf. *reconhecidamente* ‖ a quem estou ligado pelos laços dum eterno r.: *cui sum obstrictus memoriā beneficii sempiternā*, Cic. (cf. *gratidão*).

reconhecível, *adj.* Que se pode reconhecer: *qui (quae* ou *quod) cognosci* ou *recognosci potest; cognitu facilis*, Cic.; *insignis*, Cic. ‖ que já não é r.: *non cognoscendus*, Ov.

reconquista, *f.* Acção de reconquistar ‖ a r. da África: *Africae restitutio*, Inscr.

reconquistado, *part.*: *receptus*, Caes.; *recuperatus*, Just.

reconquistar, *tr.* 1. Conquistar de novo: *recuperare*, Cic. ‖ r. o poder: *recuperare rem publicam*, Cic. ‖ r. a cidade aos gauleses: *recuperare a Gallis urbem*, Liv. 2. *Fig.*: *recuperare*, Cic. ‖ r. a liberdade: *repetere libertatem*, Liv.; *libertatem vindicare*, Caes.; *libertatem recipere*, Sall. ‖ r. o seu direito: *ius suum recuperare*, Cic.

reconsiderar, *t.* V. *reflectir, arrepender-se*.

reconstituinte, *adj.* Que reconstitue, que dá fôrças: *analepticus*, Th. Prisc.; *corporativus*, C. Aur.

reconstituição, *f.* V. *restabelecimento*.

reconstituir, *tr.* V. *restabelecer, restaurar*.

reconstrução, *f.* Acção de reconstruir: *restitutio*, f. Cic. ‖ a r. da casa: *restitutio domus*, Suet.

reconstruído, *part.*: cf. *reedificado*.

reconstruir, *tr.* Construir de novo: *reparare*, Cic.; *reficere*, Liv.; *restituere*, Cic.; *ab integro fabricare (naves)*, Suet. ‖ cidade recentemente reconstruída: *resurgens urbs*, Tac.

recontar, *tr.* 1. Contar de novo: *ad calculos revocare (aliquid)*, Cic. 2. *I.*: *ad calculos reverti*, Cic. 3. Contar, narrar com minúcia: *singillatim exsequi*, Suet.

recontro, *m.* 1. Embate entre duas fôrças armadas: *concursus, us*, m., *congressus, us*, m. Cic. 2. Conflito entre duas fôrças armadas: *tumultuarium certamen*, Liv. 3. V. *encontro*.

reconvenção, *f.* Acção judicial em que o réu demanda o autor: *mutua accusatio* ou *petitio* ou *actio*, Jct.; *concertativa accusatio*, Quint. ‖ acção e r.: *utrimque habitae actiones*, Cic. ‖ fazer uma r.: *invicem alicui intentare crimen*. Jct.

reconvir, *tr.* Fazer uma reconvenção contra: cf. *reconvenção*.

recopilação, *f.* V. *compilação*.

recopilar, *tr.* V. *compilar, coligir*.

recordação, *f.* V. *lembrança, memória*.

recordar, *tr.* 1. V. *lembrar*. 2. *I.* V. *acordar*. 3. **recordar-se**, *refl.* V. *lembrar-se*.

recorrente, *m.* Aquêle que

recorre judicialmente: *appellator*, m. Cic.

recorrer, *tr.* **1.** V. *percorrer*. 2. V. *averiguar*. 3. *I.*: **a)** socorrer-se de, pedir auxílio: *recurrere* (*ad*), Caes., *decurrere, confugere, refugere, perfugere, descendere, uti* (abl.), d. Cic. ‖ r. aos embaixadores: *refugere ad legatos*, Cic. ‖ r. a alguém: *perfugere ad aliquem*, Liv. ‖ r. à fôrça: *descendere ad vim*, Caes. ‖ r. a tudo: *descendere ad omnia*, Cic. ‖ r. às súplicas: *uti precibus*, Cic. ‖ r. aos juízes: *confugere ad opem iudicum*, Cic. ‖ r. a meios extremos: *extrema experiri*, Sall.; **b)** V. *apelar*.

recortar, *tr.* Fazer recortes, seguindo certos contornos: *circumsecare*, Cic.; *incidere*, Caes. ‖ fôlhas recortadas: *folia multis* ou *pluribus incisuris, laciniosa folia, folia incisa*, Plin.

recorte, *m.* **1.** Acção de recortar: *exsectio*, f. Cic. ‖ fazer r.: *incidere, desecare*, Cic. 2. Recorte das fôlhas: *incisura*, f., *divisura*, f. Plin.

recortilha, *f.* Instrumento para fazer recortes: *scalprum*, n. Sen.

recoser, *tr.* **1.** Coser de novo (o que está descosido): *sarcire*, Cat. 2. Coser de novo: *resuere*, Not. Tir.

recostar, *tr.* **1.** V. *encostar, apoiar, inclinar*. **2. recostar-se**, *refl.* V. *encostar-se, apoiar-se, deitar-se*.

recovagem, *f.* V. *transporte*.

recovar, *tr.* V. *transportar*.

recoveiro, *m.* V. *almocreve, mensageiro*.

recozer, *tr.* **1.** Cozer de novo: *recoquere*, Plin.; *iterum de integro coquere*, Col. ‖ fazer r.: *recoquere*, Plin. **2. recozer-se**, *pass.* Ser cozido de novo: *recoqui*, p. Verg.

recozido, *part.*: *recoctus*, Sen. ‖ pão r.: *rubidus panis*, Pl.

recozimento, *m.* **1.** Acção de recozer: *excoctio*, f. Plin. 2. Efeito ou resultado dessa acção: *res recoctae*, Plin.

recravar, *tr.* Cravar de novo: *refigere*, Cic.

recreação, *f.* V. *recreio*.

recrear, *tr.* **1.** Proporcionar recreio a, divertir: *recreare, levare, integrare, reficere, renovare, oblectare, relaxare*, Cic. ‖ r. o espírito: *animum levare* ou *laxare*, Sen.; *animos oblectare*, Ov. ‖ r. os sentidos: *sensus hilarare*, Cic. ‖ recreado: *recreatus*, Cic. **2. recrear-se**, *refl.* Divertir-se: *oblectare se, oblectari*, p., *iucunditati se dare*, Cic.

recreativo, *adj.* Que recreia: *ludicer, cra, crum*, Cic.; *lusorius*, Sen.

recreio, *m.* **1.** Repouso, divertimento que recreia: *oblectatio*, f., *ludus*, m., *requies, etis*, f. Cic. ‖ r. do espírito: *oblectatio animi, animi relaxatio* ou *remissio*, Cic. 2. Tempo de r.: *otium*, n., *ludus*, m. Cic. ‖ é preciso dar ao espírito alg. tempo de recreio: *ludus animo debet aliquando dari*, Phaed.

recremento, *m.* **1.** Substância impura misturada com outras substâncias: *recrementum*, n. Gell. 2. V. *secreção*.

recrescer, *i.* **1.** Crescer de novo: *recrescere*, Liv.; *renasci*, d. Hor. 2. V. *sobejar*. 3. V. *aumentar*. ‖ o vento recresce: *increbrescit aura*, Hor. 4. V. *sobrevir*.

recriminação, *f.* Censura que se opõe a outra censura: *accusatio mutua*, Liv.; *criminis relatio*, Cic.

recriminar, *tr.* Opor uma censura a outra, responder a uma acusação com outra acusação: *retorquēre crimen in aliquem*, Ulp. ‖ r. alguém: *maledictis alicuius respondēre*, Ter. ‖ quando se recriminam um ao outro: *in accusatione mutuā*, Liv.

recriminatório, *adj.* Que contém recriminação: *obiurgatorius*, Cic.

recrudescência, *f.* Volta duma doença com maior intensidade: *intentio*, f. Cels. ‖ r. da febre: *intentio febris*, Cels.

recrudescer, *i.* Estar em plena recrudescência: *recrudescere*, Ov.

rucrudescimento, *m.* V. *recrudescência*.

recruta, *m.* Soldado recentemente recrutado: *novus miles*, Liv.; *tiro*, m. Cic. ‖ os r.: *supplementum*, n. Cic.; *tirocinium*, n. Liv.; *nova manus*, Caes. ‖ exército composto de recrutas: *exercitus tiro*, Cic. ‖ César tinha levado recrutas da Itália: *Caesar supplementum ex Italia adduxerat*, Caes.

recrutamento, *m.* Acção de recrutar: *delectus, us*, m., *supplementum*, n. Cic.; *conquisitio*, f. Liv.; *militum inquisitio*, Curt. ‖ oficial incumbido do r.: *conquisitor*, m. Cic. ‖ fazer o r.: *iuventutem ad delectum vocare*, Tac.

recrutar, *tr.* **1.** Alistar para o serviço militar: *conscribere*, Cic. 2. Completar um corpo de tropas: *scribere milites in supplementum, supplementum scribere* (*legionibus*), Cic.; (*legiones*) *supplemento explēre*, Liv.; *delectum habēre*, Cic., ou *conficere*, Caes.; *scribere* ou *conscribere* (*milites*), Cic. 3. *Fig.*: *conciliare, comparare, conquirere*, Cic. ‖ r. partidários: *in partes suas trahere*, Cic.

recta, *f.* Linha recta: *recta linea*, Cic.; *linea directa*, Vitr.

rectangular, *adj.* V. *rectângulo*.

rectângulo, *adj.* Que tem um ângulo recto: *orthogonius*, Vitr. ‖ um triângulo r.: *triangulum recto angulo*, Grom. vet.

rectidão, *f.* Qualidade do que se não afasta do dever: *fides, ei*, f., *probitas*, f. Cic. ‖ r. de espírito: *animi ratio perfecta, recta ratio, sana mens*, Cic. ‖ que tem r. de espírito: *rectus iudicii*, Sen. ‖ com r.: *recte*, adv. Cic.

rectificação, *f.* Acção de rectificar: *emendatio*, f., *reprehensio*, f. Cic. (cf. *correcção*).

rectificado, *part.*: *emendatus*, Cic.; *correctus*, Liv.

rectificar, *tr.* **1.** Tornar recto ou direito: *corrigere*, Cic. 2. Corrigir: *corrigere, emendare*, Cic.

rectificativo, *adj.* Que serve para rectificar: *ad emendandum* ou *ad corrigendum aptus*.

rectificável, *adj.* Que se pode rectificar: *emendabilis*, Liv.; *qui* (*quae* ou *quod*) *corrigi potest*.

rectilíneo, *adj.* **1.** Que está em linha recta: *directus*, Cic. 2. Formado de linhas rectas: *directā* ou *rectā lineā*, Caes.

1. recto, *adj.* **1.** Que não é curvo: *rectus, directus*, Cic. ‖ linha r.: *recta linea*, Cic. ‖ direcção em linha r.: *rectura*, f. Frontin. ‖ em linha r.: *rectā lineā*, Cic.; *recte, recto, ad lineam*, Cic. (cf. *direito*, acep. 1.ª). 2. Imparcial, justiceiro: cf. *direito* (acep. 4.ª). 3. *Geom.* ‖ ângulo r.: *rectus angulus*, Vitr. ‖

linha r.: *directa linea*, Vitr.

2. recto, *m.* Extremidade do intestino grosso: *rectum intestinum*, Cels. ‖ queda do r.: *procidentia sedis*, Plin.

recuada, *f.*, ou **recuamento**, *m.* V. *recuo*.

recuar, *i.* **1.** Ir para trás: *cedere, recedere*, Cic.; *se referre*, Caes.; *referri*, p. Liv.; *referre pedem*, Cic. ‖ r. (fal. das águas): *refluere*, Verg. ‖ fazer r.: *reprimere*, Cic.; *retro compellere*, Liv.; *propellere*, Caes.; *summovēre*, Liv. **2.** *Fig.* Voltar atrás relativamente ao que tinha resolvido: *de sententiā decedere, sententiā* ou *de sententiā desistere*, Cic. **3.** Demorar a execução de alg. coisa: *refugere*, i. e tr. Cic. ‖ r. perante o perigo: *periculum recusare*, Caes. **4.** V. *retrogradar*. **5.** *Tr.* Fazer ir para trás: *retrahere, reducere*, Cic. ‖ r. a mão: *manum retrahere*, Cic. ‖ r. um peão (peça de jôgo): *reducere calculum*, Cic. **6.** Estender, levar mais longe: *proferre, propagare*, Cic. ‖ r. as fronteiras: *proferre fines*, Liv. ‖ r. as fronteiras do império: *propagare fines imperii*, Cic. **7.** Afastar: *removēre*, Cic. ‖ recuado: *remotus*, Cic. ‖ recuado (no passado): *vetustus*, Liv.

recuo, *m.* **1.** Acção de recuar: *recessus, us*, m. ‖ o r. (duma máquina): *repulsus, us*, m. Vitr.; *repercussus, us*, m. Plin. ‖ ter um movimento de r.: *recedere*, i. Cic. **2.** Possibilidade de recuar: *regressus, us*, m. Liv.

recuperação, *f.* Acção de recuperar: *recuperatio*, f. Cic. ‖ a r. da Hispânia: *recepta Hispania*, Liv. ‖ a r. de África: *Africae restitutio*, Inscr. ‖ r. da saúde: *sanitas*, f. Cels.; *salus, utis*, f. Cic.

recuperado, *part.*: *recuperatus*, Cic.; *receptus*, Caes.

recuperador, *m.* Aquêle que recupera: *recuperator*, m. Tert.

recuperar, *tr.* **1.** Entrar de novo na posse de: *recuperare, recipere*, Cic. ‖ r. o perdido: *amissa recuperare*, Caes. ‖ r. a liberdade: *libertatem recuperare*, Caes. ‖ r. a saúde: *ad sanitatem redire* ou *reverti*, Cic. **2.** Cobrar o que nos é devido: *recipere, recuperare, exigere*, Cic. ‖ r. o dinheiro: *pecuniam recuperare*, Cic.

recuperável, *adj.* Que se pode recuperar: *qui* (*quae* ou *quod*) *recuperari* ou *recipi potest*; *recuperativus*, Grom.; *receptibilis*, Aug.

recurso, *m.* **1.** Acção de recorrer a alguém ou alg. coisa, aquilo a que se recorre: *perfugium*, n., *praesidium*, n., *respectus, us*, m. Cic. ‖ ter r.: *cf. recorrer*. **2.** Apelação judicial: *provocatio*, f. Cic. ‖ r. para o povo: *provocatio ad plebem*, Liv. **3.** *Pl.* Haveres: cf. **2.** *bem* (acep. 4.ª).

recurvado, *part.* e *adj.*: *incurvatus, curvatus*, Cic.; *curvus*, Verg. ‖ r. em forma de bico: *rostratus*, Cic. ‖ r. em forma de gancho: *aduncus, uncinatus, hamatus*, Cic. ‖ ponta r.: *aduncitas*, f., *rostrum*, n. Cic. ‖ r. para fora: *varus*, Varr.

recurvar, *tr.* **1.** Curvar de novo, curvar de forma que uma extremidade toque na outra: *incurvare*, Cic.; *recurvare, reflectere*, Ov. **2.** **recurvar-se**, *refl.*: *recurvari*, p., *reflecti*, p. Plin.; *se curvare*, Curt.; *se flectere*, Plin. ‖ tendo-se recurvado o ferro: *cum ferrum se inflexisset*, Caes.

recurvo, *adj.* V. *recurvado*.

recusa, *f.* **1.** Acção de recusar ou não conceder (o que nos é pedido): *repudiatio*, f. Cic.; *detrectatio*, f. Liv. ‖ r. de ouvir os suplicantes: *repudiatio supplicum*, Cic. ‖ r. sofrida: *repulsa*, f. Cic. ‖ ressentimento pela r.: *repulsae dolor*, Caes. ‖ não sofrer r. alg. de ninguém: *nullam repulsam ferre ab aliquo*, Cic. **2.** Acção de não consentir no que se deseja: *recusatio*, f., *retractatio*, f. Cic. **3.** Acção de não aceitar (o que é oferecido): *recusatio*, f., *detrectatio*, f. Cic. **4.** Acção de recusar como juiz, como testemunha, etc.: *recusatio*, f. Cic.; *reiectio*, f. Plin. ‖ causa de r.: *translativa constitutio*, Cic. ‖ r. dos juízes: *reiectio iudicum*, Plin.

recusar, *tr.* **1.** Não conceder: *abnuere, renuere, negare, denegare*, Cic.; *abnegare*, Verg.; *pernegare* (r. terminantemente, com obstinação), Pl. ‖ e o senado não ousava recusar-lhe nada: *neque illi senatus de ullo negotio abnuere audebat*, Sall. ‖ não poder r. um serviço a ninguém: *officium alicui negare non posse*, Suet. ‖ r. os seus serviços à república: *operam reipublicae denegare*, Liv. **2.** Não consentir: *detrectare* (recusar-se a, não consentir em), Caes.; *abnuere*, Cic.; *recusare* (recusar, recusar-se a), Cic. **3.** Não aceitar: *abnuere, recusare, repudiare, reicere, aspernari*, d. Cic. ‖ r. alg. coisa: *abnuere aliquid*, Cic. ‖ r. a paz: *pacem abnuere*, Liv. ‖ r. a amizade de alguém: *alicuius amicitiam recusare*, Caes. **4.** Não aceitar como juiz, como testemunha, etc.: *recusare, reicere, eiurare*, Cic. ‖ r. um juiz, r. alguém como juiz: *fugere aliquem iudicem*, Liv.; *refugere iudicem*, Cic. ‖ r. alguém como testemunha: *improbare aliquem testem*, Cic. **5.** Não admitir a autoridade de alguém, de alg. coisa: *repudiare, reicere, detrectare, renuere*, Cic. **6.** **recusar-se**, *refl.*: a) não consentir em: *recusare*, Cic.; *abnuere*, Liv.; *detrectare*, Caes.; *respuere*, Cic. ‖ eu recusar-me-ia a tam grande trabalho: *tantum laborem defugerem*, Cic. ‖ r. a (fazer): *recusare* (com *inf.*), Verg.; *abnuere* (com *inf.*), Liv.; *nolle* (com *inf.*), Cic. ‖ recusou-se a dizer...: *recusavit ne diceret...*, Cic. ‖ r. a dar a sua opinião: *recusare ne sententiam dicat*, Cic.; b) ser recusado: *abnui*, p. Liv.: *recusari*, p. Caes.; c) não aceitar ser juiz: *se excusare*, Tac.; *detrectare munus iudicandi*, Suet.

recusável, *adj.* **1.** Que pode ser recusado: *qui* ou *quae recusari* ou *reici potest* **2.** (Fal. de coisas): *reiciendus, repudiandus*, Cic.

redacção, *f.* **1.** Acção de redigir: *scriptio*, f., *scriptura*, f., *compositio*, f., *conceptio*, f. Cic. ‖ r. de anais: *annalium confectio*, Cic. ‖ na r. dos contratos: *in pactionibus faciendis*, Cic. ‖ r. das sentenças (em matéria cível): *conceptio iudiciorum*, Cic. ‖ r. cuidada dos testamentos: *diligentia testamentorum*, Cic. **2.** O que está redigido: *scriptum*, n. Cic. ‖ fazer uma r.: cf. *redigir*.

redactor, *m.* **1.** Aquêle que redige: *conscriptor*, m. Quint. ‖ r. dum testamento: *scriptor testamenti*, Suet., simpl. *scriptor*, m. Quint. ‖ r. do calendário: *compositor anni*, Cic. **2.** V. *jornalista*.

redada, *f.* Lanço de rêde

(para apanhar peixes): *iactus retis*, Dig.

redar, *i.* 1. Lançar a rêde: *rete iacere*, Pl., ou *tendere*, Ov., ou *praetendere*, Plin. 2. *Tr.* Dar de novo: *reddere*, tr., *restituere*, Cic.; *redonare*, Hor.

redargüir, *tr.* 1. V. *replicar*, *retorquir*. 2. Replicar refutando: *redarguere*, Cic. 3. V. *recriminar*.

rêde, *f.* 1. Tecido de malhas para apanhar peixes: *rete*, *is*, n. Cic. ‖ r. (para a caça): *plagae*, f. pl. Cic.; *casses*, *ium*, m. pl. Verg. ‖ lançar a r.: cf. *redar* ‖ retirar a r.: *rete extrahere* ou *adducere*, Pl. ‖ estender as r.: *tendere plagas*, Cic., ou *retia*, Ov. 2. *Fig.*: *plagas*, Cic. ‖ apanhar na r.: *irretire*, Cic. ‖ foram apanhados nas suas próprias r.: *plagas ipsi contra se texuerunt*, Cic.

rédea, *f.* 1. Cada uma das correias que servem para guiar um cavalo: *habenae*, f. pl. Cic.; *retinaculum*, n. Verg. ‖ soltar as r.: *habenas remittere*, Cic., ou *effundere*, Verg. ‖ puxar as r.: *habenas aducere* ou *premere*, Verg. ‖ à r. sôlta: *immissis habenis*, Verg.; *habenis effusissimis*, Liv.; *habenis laxissimis*, Cic. 2. *Fig.* Direcção, govêrno: *habenae*, Verg.; *gubernaculum*, n. Cic. ‖ as r. do Estado: *habenae rerum*, Verg. ‖ ter as r. do govêrno: *tenēre rei publicae habenas*, Eutr. ‖ as r. do govêrno: *gubernacula rei publicae* ou *civitatis* ou *imperii*, Cic.

redemoinhar, *i.* V. *remoinhar*.

redemoinho, *m.* V. *remoinho*.

redenção, *f.* 1. Acção de resgatar: *redemptio*, f. Liv. (cf. *resgate*). 2. O resgate da humanidade por J. Cristo: *redemptio*, f. Eccl.

redenho, *m.* Grande dobra no peritoneu: *omentum*, n. Cels.

redentor, *m.* 1. Aquêle que resgata: *redemptor*, m. Sen. 2. *F.* Aquela que resgata: *redemptrix*, f. Ambr. 3. O redentor da humanidade (J. Cristo): *redemptor*, m. Eccl. 4. *Adj.* ‖ o sinal r.: *redemptionis signum*, simpl. *signum*, n. Eccl.

redibição, *f.* Anulação da venda dum objecto reconhecido como defeituoso: *redhibitio*, f. Quint.

redibir, *tr.* Tornar sem efeito uma venda por defeito redibitório: *redhibēre*, tr. Cic.

redibitório, *adj.* Que dá origem a redibição: *redhibitorius*, Jct. ‖ caso r.: *redhibitionis causa*, Gell., simpl. *redhibitio*, f. Quint.

redigido, *part.*: *scriptus*, Cic.

redigir, *tr.* Exprimir sintàcticamente por escrito: *scribere*, *conscribere*, *perscribere*, *componere*, Cic. ‖ r. um tratado: *conficere librum*, Cic. ‖ r. memórias: *deducere commentarios*, Quint. ‖ r. fórmulas ou prescrições solenes: *concipere*, Cic. ‖ r. um contrato de casamento: *consignare tabellas dotis* ou *dotem*, Suet. ‖ r. um testamento: *consignare testamentum*, Jct. ‖ r. em poucas palavras: *brevi* ou *breviter* ou *paucis complecti*, Cic.; *paucis absolvere* (*aliquid*). ‖ r. um tratado de aliança: *scribere foedus*, *condiciones conscribere*, Liv. ‖ r. uma lei: *legem scribere*, Cic. ‖ r. um código: *iura statuere*, Liv. ‖ r. um decreto: *decretum perficere*, Tac.

redil, *m.* V. *curral*.

redimir, *tr.* V. *remir*.

redimível, *adj.* V. *resgatável*.

redingote, *m.* Casaco comprido com frentes inteiriças: *toga*, f.; *mastruca*, f., *mastruga*, f. Pl.

redintegrar, *tr.* V. *reintegrar*.

rédito, *m.* 1. Acto de voltar: *reditus*, *us*, m. Cic. 2. V. *lucro*, *rendimento*.

redivivo, *adj.* 1. Que voltou à vida: *redivivus*, Fest. 2. V. *renovado*.

redizer, *tr.* Dizer muitas vezes: *iterare*, Pl.; *repetere*, Cic.

redobrado, *part.* e *adj.*: *duplicatus*, *geminatus*, Cic. ‖ r. aplausos: *geminatus plausus*, Verg.

redobramento, *m.* V. *redôbro*.

redobrar, *tr.* 1. Aumentar grandemente: *duplicare*, Cic.; *geminare*, Liv.; *augēre*, Cic. ‖ r. a curiosidade de alguém: *exspectationem alicui movēre acriorem*, Liv. 2. Repetir: *duplicare*, *iterare*, *geminare*, Cic. 3. *I.*: a) ser muito aumentado: *augēri*, p., *crescere*, Cic.; *increbrescere*, Liv.; *ingravescere* (fal. dum mal), Cic.; *recrudescere*, Liv. ‖ a minha dor redobra: *dolor meus augetur*, Cic. ‖ redobra a sua dor: *multo acrior fit eius dolor*, Cic.; b) dar à acção mais intensidade ‖ r. de esforços: *intentius niti*, Cic. ‖ r. de cuidado: *maiorem curam adhibēre*, Cic.

redôbre, *adj.* 1. V. *redobrado*. 2. V. *ardiloso*, *velhaco*. 3. *M.* V. *doblez*, *velhacaria*.

redôbro, *m.* 1. V. *quádruplo*. 2. Acção de redobrar: *geminatio*, f. Cic.; (traduzir pelos compar. *maior*, *acrior*, *vehementior*, etc.) ‖ com o r. da ira: *irā maiore*, Liv. 3. *T.* de *gram.*: *geminatio*, f. Cic.

redoiça, *f.* V. *baloiço*.

redolente, *adj.* Aromático: *redolens*, Mart. (cf. *aromático*).

redondamente, *adv.* 1. Duma forma redonda: *rotunde*, Plin.; *in orbem*, Liv. 2. Com franqueza, abertamente: *aperte*, *ingenue*, *libere*, Cic. ‖ dizer r. que não: *praecise negare* (*alicui*), *plane* ou *sine ulla exceptione praecidere*, Cic. ‖ enganas-te r.: *vehementer erras*, Cic.

redondel, *m.* V. *arena*.

redondela, *f.* V. *rodela*.

redondeza, *f.* 1. Qualidade do que é redondo: *rotunditas*, f. Sen.; *species* ou *forma rotunda*, Cic. 2. A redondeza da frase, do período: *apta et quasi rotunda verborum constructio*, Cic. 3. *Pl.* V. *cercanias*.

redondo, *adj.* 1. De forma circular: *rotundus*, *globosus* (esférico), Cic.; *orbiculatus* (circular), Varr.; *teres*, *etis* (arredondado), Cic. ‖ céu r.: *rotundum caelum*, Cic. ‖ terra r.: *globosa terra*, Cic. ‖ maçãs r.: *orbiculata mala*, Varr. ‖ dedos r.: *teretes digiti*, Ov. ‖ quási r.: *subrotundus*, Cels. 2. *Fig.* ‖ um número r.: *solida summa*, Cic. ‖ em números r.: *solidā summā*, Cic. 3. *M.* Figura circular: *orbis*, *is*, m. Cic.; *circulus*, m. Suet.; *gyrus*, m. Cic. ‖ em r.: *in orbem*, Caes.; *in gyrum*, Col. ‖ traçar em r.: *circumducere*, tr. Cic.

redopio, *m.* V. *rodopio*.

redor, *m.* 1. V. *contôrno*, *circuito*. 2. **em redor de**, **ao redor de**, *loc. prep.*: *circum* (ac.), Cic.; *circa* (ac.), Nep. ‖ a Terra gira em r. do eixo: *terra circum axem se convertit*, Cic. ‖ ir em redor de: *ambire*, tr. Cic. ‖ deitar os olhos em r. de

si: *circumspicere, circumspectare,* Cic. 3. **ao redor de** (= cêrca de), *loc. prep.*: *circiter* (ac.), Cic. 4. **ao redor, em redor,** *loc. adv.*: *circum,* adv. Cic.; *circa,* adv. Liv. ‖ cortar em r.: *circumcidere,* tr. Cic. ‖ derramar-se em r.: *circumfundi,* p. Cic. ‖ correr em r.: *circumcurrere,* Vitr. ‖ cavar em r.: *circumfodere,* Col. ‖ andar em r.: *ambire,* i. e tr. Cic. ‖ habitar em r.: *circumcolere,* Liv. ‖ levar em r.: *circumferre,* Liv. ‖ espalhar ou derramar em r.: *circumfundere,* Liv. ‖ girar em r.: *circumire,* tr. Cic. ‖ voar em r.: *circumvolare,* Ov. ‖ traçar um círculo em r.: *circumscribere,* tr. Cic. 5. **ao redor de** (= perto de): *circum* (ac.), *circa* (ac.), Cic. ‖ aquêles que estão ao r. dele: *ii qui circum illum sunt,* Cic. ‖ ter (pessoas) ao r. de si: *circa se habēre,* Cic.

redra, *f.* Acção de redrar: *repastinatio,* f. Cic.; *iteratio,* f. Col.

redrado, *part.*: *iteratus,* Cic.; *repastinatus,* Col. ‖ terra r.: *repastinatum* (subent. *solum*), n. Col.

redrar, *tr.* Dar uma segunda cava à terra: *repastinare,* Cat.; *iterare,* Cic. ‖ r. o campo: *iterare agrum,* Cic.

redução, *f.* 1. Acção de reduzir ou diminuir: *deminutio,* f. Cic.; *remissio,* f. Suet. ‖ r. dos tributos: *deminutio vectigalium,* Cic. ‖ r. das colunas: *contractura,* f. Vitr.; *detractio,* f. Vitr. 2. V. *submissão* ‖ a r. da Grécia a província romana: *Graecia in formam provinciae* ou *in provinciam redacta,* Liv. 3. Diminuïção pela cozedura ‖ r. dum líquido a metade: *liquor excoctus* ou *decoctus ad dimidium* ‖ r. dum líquido a um quarto: *liquidus excoctus* ou *decoctus usque in quartam partem.* 4. *T.* de *Arit.* ou *Fil.*: *redactio,* f. Boet. ‖ r. dum silogismo: *redactio,* Boet. 5. V. *transformação.*

redundância, *f.* Superfluïdade de palavras num discurso: *redundantia,* f. Cic. ‖ uma certa r.: *quaedam luxuria,* Cic. (cf. *prolixidade*).

redundante, *adj.* Que tem redundância: *redundans,* Cic. ‖ ser r.: *redundare,* Quint.; *circumluere,* Cic. ‖ suprimir o que é r.: *luxuriantia compescere,* Hor.

redundantemente, *adv.* Com redundância: *redundanter,* Hor.

redundar, *i.* 1. Ser superabundante ao falar ou escrever: *redundare,* Cic. 2. V. *superabundar.* 3. V. *resultar.*

reduplicação, *f.* Redôbro: *congeminatio,* f. Sil. (cf. *redôbro*).

reduplicar, *tr.* V. *redobrar.*

reduplicativo, *adj.* Próprio para reduplicar: *ad geminandum* ou *duplicandum aptus.*

redutível, *adj.* Que pode ser reduzido (fal. duma luxação): *qui* (*quae* ou *quod*) *in suas sedes reponi potest.*

reduto, *m.* Obra de fortificação isolada: *munimentum,* n., *castellum,* n., *praesidium,* n. Caes. ‖ tomar um r.: *castellum expugnare,* Liv. ‖ estabelecer redutos em volta da praça: *circumdare oppido munitiones,* Hirt.

reduzido, *part.* 1. Diminuído: *deminutus, imminutus,* Cic. ‖ despesas r.: *extenuatus sumptus,* Cic. ‖ r. a metade (pela cozedura): *decoctus ad dimidiam,* Plin. 2. Que sofreu uma redução, que perdeu parte dos seus recursos ‖ número r.: *imminutus numerus,* Liv. ‖ César via-se r. a duas legiões: *Caesar ad duas legiones redierat,* Caes. 3. Constrangido, levado a: *coactus,* Cic.; *adductus* (*ad*), Caes. ‖ r. às últimas extremidades: *adductus in angustum* ou *in summas angustias,* Cic. ‖ ver-se r às últimas extremidades: *esse in angustiis,* Cic. ‖ estou r. a (inf.): *in id redactus sum loci ut...,* Ter.; *cogor* (inf.), Cic. ‖ viram-se r. a...: *eo redacti sunt ut...,* Just. 4. Transformado em ‖ r. a cinzas: *dilapsus in cineres,* Hor. ‖ r. à escravatura: *in servitutem redactus,* Caes. 5. Subjugado: *subactus,* Sall.; *domitus, devictus,* Cic.

reduzir, *tr.* 1. Fazer voltar ao primeiro estado (um ôsso fracturado): (*ossa*) *componere* ou *in suas sedes reponere,* Cels. 2. Fazer passar a um estado mais elementar ‖ r. a farinha: *in farinam terere,* Plin. 3. Fazer passar a outro estado: *redigere,* Liv.; *solvere,* Plin. ‖ r. uma região a província romana: *regionem in formam provinciae redigere,* Liv. ‖ r. um líquido: *decoquere,* Varr. ‖ r. alg. coisa a um têrço: *ad tertiam partem decoquere aliquid,* Varr. ‖ r. alg. coisa a metade: *decoquere aliquid in dimidiam partem,* Col. 4. Resumir: *cogere,* Cic. ‖ eis a que se reduz todo êste raciocínio: *haec est totius rationis summa,* Cic. 5. Diminuir: *minuere, imminuere, contrahere, redigere,* Cic. ‖ r. as despesas: *minuere sumptus,* Cic. ‖ r. as tropas: *imminuere copias,* Cic. ‖ r. êstes livros a seis: *redigere hos ad sex libros,* Varr. 6. Levar a submeter-se: *adducere, redigere,* Cic.; *adigere,* Pl.; *cogere, compellere,* Cic. ‖ r. alguém à necessidade de...: *adducere aliquem in eam necessitatem ut...,* Cic. ‖ r. os éduos à escravidão: *Aeduos in servitutem redigere,* Caes. ‖ reduzi-los ao nosso domínio: *redigere eos in ditionem nostram,* Cic. 7. V. *submeter.* 8. **reduzir-se,** *refl.*: a) restringir-se ‖ r. ao restritamente necessário: *intra naturae fines vivere,* Hor.; b) mudar de estado ou forma ‖ r. a pó: *in pulverem resolvi,* Col. ou *extenuari,* p. Plin. ‖ r. a cinza: *in cineres dilabi,* Hor.; c) redundar (numa coisa menor), resumir-se: *recidere* (*ad*), Cic.; *recidere* (*in,* ac.), Col. ‖ isto reduzia-se a saber se...: *haec maxime rem continebant, utrum* (conj.), Liv.

reduzível, *adj.* V. *redutível.*

reedificação, *f.* Acção de reedificar: *restitutio,* f. Suet. (cf. *reconstrução*).

reedificado, *part.*: *refectus,* Caes.; *renovatus,* Cic.; *restitutus,* Suet.

reedificar, *tr.* Edificar de novo: *reficere,* Liv.; *restituere,* Cic. (cf. *reconstruir*).

reeditar, *tr.* Editar de novo: *iterum* ou *denuo edere.*

reeleger, *tr.* Eleger de novo: *iterum* ou *rursus creare,* Cic.; *reficere,* Cic. ‖ r. alguém pela 3.ª vez: *creare aliquem tertium,* Cic. ‖ r. cônsul para o ano seguinte: *continuare alicui consulatum,* Liv.

reelegível, *adj.* Que pode ser reeleito: *qui iterum eligi potest; qui rursus creari potest.*

reeleição, *f.* Acção de re

elegеr: *continuatio*, f. Liv. ‖ a r. dum magistrado: *continuatus magistratus*, Liv.; *refectus* ou *iterum creatus* (*consul*, *tribunus*, etc.), Liv.

reembolsado, *part.*: *solutus*, Cic.

reembolsar, *tr.* **1.** Restituir a alguém (a importância das suas despesas): *solvere pecunias debitas*, Caes.; *solvere pecuniam debitam*, *dissolvere* (*nomen* ou *aes alienum*), Cic. ‖ r. duma parte das dívidas: *reponere aliquid ex debito*, Cic. ‖ ser reembolsado: *in solutum* ou *pro soluto accipere*, Sen. **2.** Fazer com que alguém seja pago das despesas que fêz: *impensam praestare alicui*, Liv.; *praestare alicui quod expendit*, Cic. ‖ r. inteiramente alguém: *reddere alicui expensam ad assem*, Plin. ‖ reembolsar-se dum adiantamento: *accipere* (*aliquid*) *ex debito in solutum*, Sen.; *pro soluto accipere*, Sen.

reembôlso, *m.* Acção ou resultado de reembolsar: *solutio*, f. Cic. ‖ fazer um r.: *solvere* (*alicui*) *pretium*, Liv., ou *creditam pecuniam*, Cic.

reencher, *tr.* Encher de novo: *replēre*, Plin.; *supplēre*, Tac.

reentrância, *f.* Ângulo ou curva para dentro: *sinus*, *us*, m. Cic. ‖ muros que formam reentrâncias: *muri introrsus sinuati*, Tac.

reentrante, *adj.* Que forma reentrância: *recedens*, *reductus*, *reconditus*, Cic. ‖ tem o ventre r.: *venter recessit*, Plin. ‖ parte r.: *sinus*, *us*, m. Cic.

reentrar, *i.* **1.** Entrar de novo para o lugar de que alguém saiu: *remigrare*, *referre se*, *recipere se*, *redire*, *regredi*, d., *reverti*, d., *repetere*, Cic. ‖ fazer r.: *recipere*, Caes.; *redigere*, *reducere*, *cogere*, *compellere*, *restituere*, Cic. ‖ r. em casa: *in domum suam remigrare*, Cic. **2.** Entrar de novo para uma situação que se deixou: *redire*, *remigrare*, *reverti*, d. Cic. **3.** Entrar (alg. coisa) de novo no lugar donde foi tirada: *redire*, Sen.; *condere se*, Sen.

reenviar, *tr.* **1.** Enviar de novo: *remittere*, Caes. **2.** Recambiar (alg. coisa): *remittere*. Cic.

reexpedir, *tr.* Expedir de novo: *remittere*, Caes.

refalsado, *adj.* V. *desleal*, *hipócrita*, *fingido*.

refazer, *tr.* **1.** Fazer de novo: *reficere*, Cic. ‖ r. alg. coisa: *reficere aliquid*, Cic. ‖ r. a fortuna: *se novis opibus renovare*, Cic. **2.** Restabelecer: *reficere*, *reparare*, *reconcinnare*, Cic. ‖ r. o corpo: *recreare tenuatum corpus*, Hor. ‖ r. as fôrças: *restituere vires fessas*, Verg. ‖ refeito: *recreatus*, Cic.; *refectus*, Petr. **3.** **refazer-se**, *refl.* Retomar vigor: *reficere se*, *reficere se et curare*, Cic.; *se restituere*, Varr.; *vires reficere*, Liv. ‖ r. duma doença: *ex morbo refici*, Sen.; *ex morbo recreari*, Cic.; *convalescere*, Cic. ‖ antes que o inimigo se refizesse: *hoste nondum refecto*, Liv.

refece, *adj.* V. *vil*, *infame*.

refega, *f.* **1.** V. *refrega*. **2.** V. *remoinho*.

refegar, *tr.* Fazer um refêgo em: *duplicare*, Sen.

refêgo, *m.* Dobra, prega no vestuário: *duplicatura*, f. Diocl.

refeição, *f.* Alimento que se toma a horas certas do dia: *cena* (r. principal, jantar), f., *prandium* (r. do meio dia, o segundo almôço), n. Cic.; *ientaculum* (a 1.ª r. da manhã, o primeiro almôço), n. Pl. ‖ ligeira r.: *cenula*, f. Cic. ‖ tomar uma r.: *cibum capere* ou *sumere*, Nep.; *cenare*, i. Cic. ‖ tomar muitas vezes as r. em casa de alguém: *cenitare apud*, Cic. ‖ tomar as r. em companhia de alguém: *convictum habēre cum aliquo*, Col. ‖ preparar uma r.: *cenam parare*, Phaed.; *epulas instituere*, Verg. ‖ durante a r.: *inter cenam*, Cic. ‖ durante a nossa r.: *cenantibus nobis*, Cic. ‖ que tomou a r. da manhã (o 2.º almôço): *pransus*, Liv. ‖ que tomou a r. pirncipal (o jantar): *cenatus*, Cic. ‖ depois da r., ela...: *epulis perfuncta...*, Ov. ‖ depois da r., êles...: *postquam epulis perfuncti sunt...*, Ov. (cf. *banquete*).

refeito, *part.* **1.** Feito de novo: *refectus*, Caes. **2.** Restabelecido (fìsicamente): *recreatus*, Cic.; *refectus*, Petr.

refeitório, *m.* Sala onde se tomam as refeições em comum: *cenatio*, f. Plin.; *refectorium*, n. Ambr.; *conclave ubi universi epulantur*.

refém, *m.* Pessoa entregue a inimigos como caução das condições estipuladas: *obses*, *idis*, m. f. Cic. ‖ dar reféns: *obsides dare*, Caes. ‖ receber reféns: *obsides accipere*, Caes.; *obsidibus sibi cavēre* (*ab*), Caes. ‖ darem reféns uns aos outros: *obsides dare inter se*, Caes. ‖ ‖ exigir reféns a alguém: *obsides exigere ab aliquo*, Liv.; *obsides alicui imperare*, Cic.

refender, *tr.* Fender de novo: *iterum secare*.

refendimento, *m.* Acção de refender: *nova fissio*.

referência, *f.* **1.** Acção de referir uma coisa a um texto ou autoridade: *relatio*, f. Cic. **2.** Alusão, palavras que fazem pensar em alguém ou alg. coisa: *significatio*, f. Suet. ‖ fazer r. a Zenão: *Zenonem significare*, Cic. ‖ fazer r. a alg. coisa: *ad aliquid alludere*, Ps. Ascon. ‖ r. obscura: *aenigma*, *atis*, n. Cic. **3.** *Pl.* Informaçãões: cf. *informação*.

referente, *adj.* **1.** V. *relativo*.

referido, *part.* **1.** Narrado: *relatus*, Caes.; *dictus*, Liv.; *narratus*, Plin. **2.** Citado, supradito: *supra dictus*, Plin.; *supra nominatus*, Censor.; *praedictus*, Col.

referir, *tr.* **1.** V. *narrar*. **2.** Atribuir, aplicar: *referre* (*ad*), *revocare* (*ad*), Cic.; *vertere* (*in*, ac.), Liv.; *tribuere* (dat.), Caes.; *attribuere*, *adscribere*, *imputare*, Cic. ‖ r. tudo ao prazer: *referre omnia ad voluptatem*, Cic. **3.** **referir-se**, *refl.*: **a)** ter relação com: *spectare* (*ad*), *continēri* (abl.), p. Cic.; **b)** V. *aludir*.

refestelar-se, *refl.* **1.** Foliar: *lascivire*, Sen.; *iocari*, d. Cat. **2.** V. *recostar-se*.

refinação, *f.* Acção de refinar uma substância: *excoctio*, f. Plin.; *purgatio*, f. Plin.

refinado, *part.* **1.**: *excoctus*, Gell. **2.** V. *completo*, *requintado*.

refinamento, *m.* **1.** V. *refinação*. **2.** V. *excesso*, *requinte*

refinar, *tr.* **1.** Tornar mais fino: *purgare*, Plin. **2.** *I.*: **a)** apurar-se: *anxie scrutari* ou *cogitare*, *nimis diligenter inquirere* (*in aliquid*), Cic.; **b)** tornar-se mais fino ou subtil: *subtiliorem* ou *subtilius fieri*, Plin.

reflectido, *part.* e *adj.* **1.** Reenviado por reflexão: *repercussus*, Verg.; *elisus*, Lucr. ‖ r. (fal. do som):

relatus, Cic.; *repercussus*, Liv. 2. Dito ou feito com reflexão: *cogitatus*, *meditatus*, *consideratus*, Cic. 3. Prudente, sensato: *prudens*, (*bene*) *consideratus*, Cic.

reflectir, *tr.* 1. Reenviar por reflexão (a luz, a côr), reenviar o que vem ferir uma superfície: *reddere*, Plin.; *repercutere*, Verg.; *reflectere* Sen.; *remittere*, Sen. ‖ r. uma côr: *colorem reddere*, Plin. ‖ r. as imagens: *imagines reddere*, Plin. ‖ r. os raios: *radios reflectere*, Sen. 2. *I.* Meditar, pensar maduramente: *attendere*, tr., *respicere*, tr., *considerare*, tr., *considerare secum*, *cogitare*, tr. e i., *reputare*, tr., *deliberare*, i. Cic. ‖ r. em alg. coisa: *attendere animum ad aliquid*, Cic. ‖ reflecte no que diz: *quid dicat attendit*, Cic. ‖ os homens não reflectem que isto lhes pode acontecer: *homines ea sibi accidere posse non cogitant*, Cic. ‖ r. nos meios de...: *reputare secum quemadmodum* (conj.), Liv. ‖ depois de ter reflectido: *cogitate*, adv. Cic. ‖ sem r.: cf. *inconsideradamente*. 3. **reflectir-se**, *refl.*: a) *relucēre*, Verg.; *resilire*, *recurrere*, Sen. ‖ a imagem reflecte-se (num espelho): *apparet imago*, Lucr.; b) *Fig.*: *redundare in* (ac.), Cic. ‖ se a alma pudesse r. numa superfície: *animus si in ullā materiā perlucēre posset*, Sen.

reflector ou **reflectidor**, *adj.* Que tem a propriedade de reflectir os raios luminosos, sonoros, etc.: *repercutiens*, ou *remittens* ou *reddens*, *radios* ou *sonos*.

reflexão, *f.* 1. Reflexão (da luz, do som): *repercussus*, *us*, m. Tac.; *repercussio*, f. Sen. ‖ r. dos raios: *radiorum duplicatio*, Plin. 2. Meditação: *meditatio*, f., *cogitatio*, f., *deliberatio*, f., *consilium*, n. Cic. ‖ só o homem é dotado de razão e r.: *homo solus particeps rationis et cogitationis*, Cic. ‖ com r.: *cogitate*, *consulto*, *considerate*, Cic. ‖ feito com r.: *cogitatus*, Cic. ‖ falta de r.: *inconsiderantia*, f. Cic. 3. Pensamento ou idea resultante da r.: *cogitatio*, f., *cogitatum*, n., *sententia*, f. Cic. 4. V. *prudência*.

reflexibilidade, *f.* Propriedade de se reflectir: *reflectendi* ou *repercutiendi vis* ou *natura*.

reflexivel, *adj.* Que pode ser reflectido: *qui* (*quae* ou *quod*) *reflecti* ou *repercuti potest*

reflexivo, *adj. Gram.* V. *reflexo* (acep. 2.ª).

1. **reflexo**, *adj.* 1. V. *reflectido* (acep. 1.ª). 2. *T.* de *Gram.* ‖ verbo r: *verbum refractivum*, *reciprocum* ou *retransitivum*, Prisc. ‖ acção r.: *suipassio*, f., *reciprocatio*, f., *retransitio*, f. Prisc. ‖ ser r.: *refringi*, p. Prisc.

2. **reflexo**, *m.* 1. Reflexão da luz, da côr: *repercussus*, *us*, m. Tac.; *repercussio*, f. Sen.; *repulsus*, *us*, m. Lucr. ‖ r. dum objecto: *imago rejecta*, Lucr.; *simulacrum*, n. Liv. ‖ r. dum metal, dum objecto pulido: *nitor*, m., *splendor*, m. Plin. ‖ dar um r.: *resplendēre*, Verg. ‖ r. duma luz brilhante: *remissio splendoris*, Vitr. ‖ produzir reflexos: *vibrare*, i. Cic. 2. *Fig.* O rosto é um r. da alma: *imago animi vultus est*, Cic. ‖ (a vida dele) é um r. da do pai: *vitam patris exprimit*, Cic.

reflorescer, *i.* 1. Florescer de novo: *reflorescere*, Plin.; *revirescere*, Col. 2. *Fig.*: *reflorescere*, Sil.; *reviviscere*, Cic. ‖ fazer r.: *revocare*, Cic.

reflorir, *i.* V. *reflorescer*.

refluir, *i.* 1. Correr para trás, retroceder: *refluere*, Verg.; *retro fluere*, Plin.; *relabi*, d. Hor.; *reciprocare*, Liv.; *retro fluctus agere*, Sen. ‖ fazer r. o sangue: *retrorsum sanguinem fugare*; Sen. ‖ r. (fal. do sangue): *refugere*, Plin. ‖ r. para a fonte: *ad* ou *in fontes recurrere*, Ov. ‖ que reflue: *refluus*, adj. Ov. ‖ fazer r.: *retro agere*, Mela. ‖ fazer r. as águas (fal. dum rio): *revocare*, tr. Verg. 2. *Fig.*: *redundare*, i. Cic.

refluxo, *m.* 1. Movimento das águas do mar quando descem depois de terem subido com o fluxo: *recessus* ou *decessus aestūs*, Caes., simpl. *recessus*, *us*, m. Cic.; *reciprocatio aestūs*, Plin. ‖ o fluxo e o r.: *accessus et recessus aestuum*, Cic.; *aestus maritimi mutuo accedentes et recedentes*, Caes. ‖ dá-se o r.: *aestus minuit* ou *decedit*, Caes. ‖ durante o r.: *minuente aestu*, Caes. ‖ com o r.: *dīlabente aestu*, Tac. 2. *Fig.* ‖ o fluxo e o r. das coisas humanas: *rerum vicissitudo*, Ter. ‖ a fortuna também tem o seu fluxo e r.: *propria est fortunae varietas*, Cic. ‖ conforme o fluxo e o r. da fortuna: *variante fortunā*, Liv.

refocilado, *part.*: *refocillatus*, Plin.; *recreatus*, Cic.

refocilar, *tr.* 1. Reforçar, restaurar: *refocillare*, Sen.; *recreare*, Cic. 2. **refocilar-se**, *refl.* V. *recrear-se*, *refestelar-se*.

refolhado, *adj.* V. *dissimulado*.

refolhar, *tr.* V. *dissimular*, *disfarçar*.

refôlho, *m.* 1. V. *prega*. 2. V. *fingimento*, *dissimulação*.

reforçado, *part.* 1. Tornado mais forte: *firmatus*, Caes.; *confirmatus*, *corroboratus*, Cic. 2. *Adj.* V. *robusto*.

reforçar, *tr.* 1. Tornar mais forte: *firmare*, Cic.; *confirmare*, Caes.; *corroborare*, Cic. ‖ r. com tropas as guarnições da cidade: *firmare praesidia urbis copiis*, Caes. ‖ r. o som: *amplificare sonum*, Cic. ‖ r. a voz: *intendere vocem*, Cic. ‖ r. um exército: *augēre exercitum*, Caes. ‖ r. as tropas: *maiores copias* ou *maiorem numerum arcessere*, Caes. ‖ r. as tropas (num combate): *subsidia arcessere*, Caes. 2. *Fig.*: *confirmare*, Cic. ‖ r. o crédito: *communire auctoritatem*, Cic. 3. **reforçar-se**, *refl.*: a) tornar-se mais forte: *confirmari*, p. Cic.; *corroborari*, p. Col.; *roborari*, p. Plin.; b) V. *fortificar-se*.

refôrço, *m.* 1. Acção de reforçar: *confirmatio*, f. Cic.; *firmamentum*, n. Caes. ‖ r. da voz: *contentio* ou *intentio vocis*, Cic. 2. O que serve para reforçar: *firmamentum*, n. Caes.; *incrementum*, n. Liv.; *accessio*, *virium*, f., *subsidium*, n. Cic. ‖ êle recebe r.: *augetur ei copia*, Cic. ‖ de r.: *subsidiarius*, adj. Caes. 3. Refôrço (na ling. militar): *accessio virium*, Cic.; *auctus numerus*, *maiores* ou *novae copiae*, Caes.; *supplementum*, n. Liv.; *subsidium*, n. Cic.; *auxilium*, n. Liv. ‖ mandar um r.: *mittere supplementum*, Liv. ‖ mandar soldados em r.: *mittere milites subsidio*, Caes. ‖ tendo recebido estes r.: *hac virium accessione*, Liv.; *his copiis auctus*, Curt. ‖ de r.: *subsidiarius*, adj. Caes. ‖ cavalo de r.: *parhippus*, m. Cod. Theod. 4. *Fig.*

‖ com grande r. de alg. coisa: *magna vi* ou *multitudine alicuius rei*, Cic.

reforma, *f.* 1. Mudança que leva à forma primitiva: *restitutio in antiquum statum*, simpl. *restitutio*, f., *restitutae res* (*ad antiquos mores*), Cic. ‖ a r. da disciplina: *correctior disciplina*, Tac. ‖ a r. da disciplina (nos conventos): *disciplinae emendatio* ou *correctio* ‖ a r. religiosa (feita pelos protestantes): *reformatio sacrorum; sacrorum correctio et emendatio* ‖ a r. das ordens religiosas, a r. da igreja, a r. religiosa (em geral): *sacrorum* ou *disciplinae christianae correctio* ou *emendatio; sacra in melius restituta*. 2. Mudança que conduz a uma melhor forma: *mutatio in melius*, Tac.; *correctio et emendatio*, simpl. *correctio*, f., *emendatio*, f. Cic. ‖ a r. dos costumes: *correcti mores*, Cic. ‖ era preciso fazer muitas r. na provincia: *multa in ea provincia emendanda erant*, Cic. ‖ introduzir reformas: *res novas afferre*, Cic. 3. V. *aposentação*.

reformação, *f.* Acção de reformar: *emendatio*, f. Cic.; *reformatio*, f. Sen. (cf. *reforma*).

reformado, *part.* e *adj.* 1. V. *aposentado*. 2. Mudado para melhor: *correctus*, Liv.; *emendatus*, Cic. ‖ soldados r.: *causarii*, m. pl. Liv. ‖ a religião r.: *restituta christiana disciplina*.

reformador, *m.* 1. Aquêle que reforma: *corrector*, m., *emendator*, m., *reprehensor*, m. Cic. ‖ o r. (da religião): *sacrorum* ou *disciplinae christianae corrector et emendator; reformator sacrorum*. 2. F.: *emendatrix*, f. Cic.

reformar, *tr.* 1. Fazer regressar à primitiva forma: *restituere in pristinum statum* ou *modum*, Cic. 2. Fazer voltar a uma melhor forma, corrigir: *corrigere, emendare*, Cic. ‖ r. a lei: *corrigere legem*, Cic. ‖ r. os costumes: *corrigere mores civitatis*, Cic.; *mores hominum regere*, Liv. ‖ r. numerosos abusos: *multa inique constituta et acta tollere*, Cic. 3. Aposentar: *mittere* (*militem*), *missum facere* (*militem*), Cic.; *exauctorare* (*aliquem*), Liv.; *rude donare aliquem*, Hor. (cf. *aposentar*). 4. **reformar-se,** *refl.*: a) renunciar a maus hábitos, corrigir-se: *se corrigere, se ad frugem bonam recipere*, Cic.; b) V. *aposentar-se*.

reformável, *adj.* Que se pode reformar: *emendabilis*, Liv.; *emendandus; corrigendus* ‖ ser r.: *emendari* ou *corrigi posse*, Cic.

refracção, *f.* Desvio que sofre um raio luminoso quando muda de meio: *duplicatio radiorum*, Sen. ‖ produzir a r.: *radios refringere*, Plin. ‖ sofrer uma r.: *refringi*, p. Plin.

refractado, *part.*: *refractus*, Sen. ‖ parecer r.: *speciem refracti reddere*, Sen.

refractar, *tr.* Fazer desviar (um raio luminoso que passa para um meio de diferente densidade): *refringere* (*radium solis*), Plin.

refractário, *adj.* 1. Que se não submete a uma regra ou autoridade: *contumax*, Cic.; *refractarius*, Sen. 2. Que resiste a certas influências ou a certa acção: *contumax* 3. *Adj.* ou *s. m.* Aquêle que foge ao cumprimento da lei militar: *qui militiam detrectat; qui ad delectum non respondet* ‖ ser r.: *militiam detrectare*, Ov.; *ad delectum non respondēre*, Jct.

refractivo, *adj.* Que produz a refracção: *refractivus* ‖ poder r.: *refringendi* (*radios*) *vis*.

refracto, *adj.* V. *refractado*.

refranger, *tr.* V. *refractar*.

refrangibilidade, *f.* Propriedade do que é refrangível: *refringendi vis*.

refrangível, *adj.* Que tem a propriedade de se refractar: *qui* (*quae* ou *quod*) *refringi potest*.

refrão, *m.* 1. Verso que se repete no fim de cada estrofe: *versus intercalaris*, Serv.; *repetitus versus* 2. V. *estribilho* (acep. 2.ª). 3. V. *adágio*.

refreamento, *m.* Acção de refrear: *refrenatio*, f. Sen.

refrear, *tr.* 1. Reprimir, conter com o freio (fig.): *frenos adhibēre* ou *inicere* (*alicui*), Cic.; *refrenare, frenare, infrenare, cohibēre, coercēre, reprimere*, Cic. ‖ r. as paixões: *refrenare cupiditates*, Cic. ‖ r. os prazeres: *voluptates frenare*, Cic. ‖ r. a cólera: *iracundiam cohibēre*, Cic. 2. **refrear-se,** *refl.* V. *moderar-se*.

refrega, *f.* V. *recontro, combate, briga*.

refregar, *i.* V. *lutar, pelejar*.

refrém, *m.* V. *refrão*.

refrescado, *part.*: *refrigeratus*, Cic. ‖ r. com neve: *nivatus*, Sen.

refrescamento, *m.* Acção de refrescar, resultado dessa acção: *refrigeratio*, f. Cic.

refrescante, *adj.* Que refresca: *refrigeratorius*, Plin.

refrescar, *tr.* 1. Tornar mais fresco: *refrigerare, temperare*, Cic.; *ventilare*, Mart. ‖ refrescado com neve: *nivatus*, adj. Sen. 2. Fazer voltar à primitiva frescura: *renovare*, Cic. 3. *Fig.*: *integrare, redintegrare, levare, novare*, Cic. ‖ r. a memória: *memoriam redintegrare*, Cic. 4. *I.* Tornar-se fresco: *refrigescere*, Col. 5. **refrescar-se,** *refl.* ‖ refrescar-se (bebendo): *potu se recreare*, Just.

refrêsco, *m.* Bebida que refresca: *frigidus potus*, Cels. ‖ tomar um r.: *potum* (*corporis recreandi causā*) *sumere*, Cic.; *potu se recreare*, Just. ‖ que tomou um r.: *potu refectus*, Curt.

refrigeração, *f.* 1. V. *refrescamento*. 2. V. *alívio, consolação*.

refrigerante, *m.* 1. V. *refrêsco*. 2. *Adj.* V. *refrescante*.

refrigerar, *tr.* 1. V. *refrescar*. 2. V. *consolar, suavizar*.

refrigerativo, *adj.* e *s. m.* V. *refrigerante*.

refrigeratório, *adj.* V. *refrescante*.

refrigério, *f.* 1. V. *refrescamento, frescura*. 2. V. *consolação, alívio*.

refringente, *adj.* V. *refractivo*.

refugar, *tr.* Rejeitar: *reicere*, Cic.; *spernere*, Verg. (cf. *rejeitar, desprezar*).

refugiado, *adj.* 1. Que se refugiou: *fugitivus*, Liv. 2. *M.*: *perfuga, ae*, m. Tac.

refugiar-se, *repl.* Retirar-se para lugar seguro: *fugere, confugere, perfugere, refugere, recipere se*, Cic. ‖ r. junto de alguém: *fugere ad aliquem, confugere ad aliquem*, Cic. ‖ r. nas naus: *confugere in naves*, Caes. ‖ r. em Corinto: *perfugere Corinthum*, Nep. ‖ r. junto dos embaixadores: *refugere ad legatos*, Cic. ‖ r. em algum lugar: *recipere se ad* ou *in aliquem locum*, Caes.

refúgio, *m.* **1.** Meio de se pôr em segurança: *refugium,* n., *perfugium,* n., *respectus, us,* m. Cic.‖nenhum asilo onde possam encontrar r.: *nulla sedes quo concurrant,* Cic. **2.** Lugar onde alguém pode encontrar segurança: *perfugium,* n., *receptaculum,* n., *portus, us,* m., *refugium* (de uso raro), n. Cic. ‖ fornecer r.: *perfugium praebēre,* Cic. ‖ r. contra o inverno: *perfugium hiemis,* Cic. ‖ ser um r. para as nossas armadas: *receptaculum esse nostris classibus,* Cic. **3.** Pessoa junto da qual se encontra segurança: *refugium,* n., *perfugium,* n. Cic. ‖ o senado era o r. dos povos: *refugium populorum erat senatus,* Cic. ‖ César é o r. dos desgraçados: *in Caesare miseris perfugium,* Sall ‖ és o nosso r.: *ad te confugimus,* Cic.

refugir, *tr.* Evitar: *refugere,* tr. Cic.

refugo, *m.* **1.** O que se refugou, rebotalho, resto: *reiciendae res, reicienda,* n. pl., *reiectanea,* n. pl., *quisquiliae,* f. pl. Cic. ‖ que é do r.: *reiculus,* adj. Varr.; *excepticius,* adj. Plin. **2.** (Fal. de pess.): *quisquiliae,* f. pl. Cic.; *sordes, ium,* f. pl., *purgamentum,* n. Curt. ‖ o r. do povo: *populi faex, urbis sordes* ou *sentina, urbana plebecula,* Cic.

refulgência, *f.* V. *brilho, resplendor.*

refulgente, *adj.* V. *brilhante, resplandecente.*

refulgir, *i.* V. *brilhar, resplandecer.*

refundar, *tr.* V. *profundar.*

refundição, *f.* **1.** Acção de refundir ‖ a r. das moedas: *nova cusio.* **2.** *Fig.* ‖ a r. duma obra: *emendatio libri,* Plin.

refundir, *tr.* **1.** Fundir de novo: *recoquere,* Verg. ‖ r. as moedas: *reficere nummos,* Cic. **2.** Refazer inteiramente: *recoquere,* Plin.; *incudi reddere* (*male tornatos versus*), Hor.

refusar, *tr.* V. *recusar.*

refutação, *f.* **1.** Acção de refutar, discurso que serve para refutar: *refutatio,* f., *deductio,* f., Cic.; *confutatio,* f. Cornif. ‖ a r. duma acusação: *dissolutio,* f. Cornif. **2.** Parte do discurso em que se responde às objecções: *confutatio,* f. Cornif.; *reprehensio,* f., *infirmatio,* f., *depulsio,* f. Cic.

refutado, *part.*: *confutatus,* Cic.

refutar, *tr.* Destruir (uma opinião), mostrando que é falsa: *refellere, redarguere, confutare, infirmare, convincere, revincere,* Cic. ‖ r. alguém: *refellere aliquem,* Cic. ‖ r. alg. coisa: *refellere aliquid,* Cic. ‖ r. os argumentos dos estoicos: *confutare argumenta Stoicorum,* Cic. ‖ r. os erros de Epicuro: *convincere errores Epicuri,* Cic. ‖ responder para r.: *respondēre,* i. Cic.

refutável, *adj.* Que se pode refutar: *qui* (*quae* ou *quod*) *refelli* ou *refutari potest.*

rega, *f.* **1.** Acção de regar: *rigatio* (fal. das plantas), f. Col.; *aspergo, inis,* f. Lucr. **2.** Acto de ser regado: *irrigatio* (fal. dum campo), f. Cic. ‖ a r. dos campos: *irrigationes agrorum, irrigationes agri,* Cic.

regabofe, *m.* Divertimento em que se come e bebe à farta ‖ estar no r.: *pergraecari,* d. i. Pl.

regaçar, *tr.* V. *arregaçar.*

regaço, *m.* **1.** Espaço da cintura aos joelhos numa pessoa sentada: *gremium,* n. Cic. ‖ estar sentado no r. da mãi: *in gremio matris sedēre,* Cic. ‖ arrebatar os filhos do r. dos pais: *liberos e gremio parentum diripere,* Liv. **2.** Dobra do vestuário que vai da cintura aos joelhos: *sinus, us,* m. Cic. **3.** Seio: *gremium,* n. Cic.; *sinus, us,* m. Tac. ‖ no r. do avô: *in sinu avi,* Tac.

regadio, *m.* **1.** V. *rega.* ‖ de r.: *riguus,* adj. Ov.; *irriguus,* adj. Hor. **2.** *Adj.* V. *regado.*

regado, *adj.* Que se rega: *riguus,* Ov.; *irriguus,* Hor.

regador, *m.* Vaso próprio para regar: *alveolus,* m. Phaed.

regalada, *f.* ‖ à r., *loc. adv.*: cf. *regaladamente.*

regaladamente, *adv.* **1.** Dum modo delicioso: *suaviter, cum voluptate, iucundissime,* Cic. **2.** V. *abundantemente.*

regalar, *tr.* **1.** Brindar ou mimosear alguém com comida ou bebida: *invitare,* Cic. **2.** Causar regalo a, recrear ‖ r. a vista: *oculis epulas dare,* Pl. **3.** V. *recrear.* **4.** **regalar-se,** *refl.*: a) banquetear-se: *comissari,* d. Sen.; *opipare epulari,* Cic.; *curare genium,* Hor.; b) V. *recrear-se.*

regalia, *f.* V. *prerogativa, privilégio.*

regalo, *m.* **1.** V. *prazer.* **2.** V. *dádiva, presente.*

regar, *tr.* **1.** Humedecer borrifando: *aspergere, conspergere,* Cic.; *perspergere* (r. por tôda a parte), Cat.; *rigare* (fazer correr, espalhar, molhar), Col.; *irrigare* (fazer correr para dentro ou em, regar), Cic. ‖ r. as ruas por causa do pó: *conspergere vias propter pulverem,* Suet. ‖ r. o chão defronte da casa: *conspergere humum ante aedes,* Pl. ‖ r. 50 geiras dum prado: *irrigare quinquaginta iugera prati,* Cic. **2.** Regar (de sangue, de lágrimas, etc.): *spargere,* Hor.; *aspergere, conspergere, respergere,* Cic. ‖ r. de sangue o altar: *aspergere aram sanguine,* Cic. ‖ r. de lágrimas o altar: *conspergere aram lacrimis,* Cic.

regateador, *m.* Aquêle que regateia: *qui illiberaliter licetur; illiberalis licitator.*

regatear, *tr.* **1.** Procurar obter por menor preço: *illiberaliter licēri,* Cic. **2.** Questionar sôbre o preço daquilo que se quere comprar: *cum aliquo de pretio contendere.* **3.** *I.* Comprar sem r.: *tanti quanti vis emere,* Cic. ‖ comprou a casa de Pítio sem r.: *emit tanti quanti Pythius voluit,* Cic.

regato, *m.* **1.** Pequeno ribeiro: *rivus,* m. Cic. ‖ r. de rápida corrente: *torrens,* m. Cic.‖pequeno r.: *rivulus,* m. Cic. ‖ leito estreito dum r.: *alveolus,* m. Phaed. ‖ do r.: *rivalis, adj.* Col. **2.** *Fig.* O que corre sem parar: *rivus,* m. Verg. ‖ correm regatos de sangue: *cruor fluit undique rivis,* Verg.

regelado, *adj.* V. *enregelado.*

regelar, *tr.* e *i.* V. *enregelar.*

regência, *f.* **1.** Acção de reger: *rectio,* f. Cic. **2.** Govêrno dum Estado durante a ausência ou a menoridade do soberano: *procuratio regni, tutela,* f. Liv. ‖ confiar a r. a alguém: *administrationem regni transferre in aliquem,* Liv.; *summam rerum deferre ad aliquem, summam rerum tuendam alicui tradere,* Liv.

regeneração, *f.* **1.** Repro-

dução duma parte destruída: *regerminatio*, f., *renovatio*, f. Plin. 2. *Fig.* Regeneração (moral): *renovatio*, f. Vulg.; *reformatio*, f. Sen.; *emendatio*, f. Tac.

regenerado, *part.* 1. Gerado de novo: *renatus*, Plin. 2. *Fig.*: *regeneratus*, Isid.; *renatus*, Cassian. 3. Reformado, melhorado: *emendatus*, Cic.; *correctus*, Liv.

regenerador, *m.* 1. Aquêle que regenera (fig.): *reformator*, m. Plin.; *emendator*, m. Cic. 2. *F.*: *reformatrix*, f. Dig.; *emendatrix*, f. Cic.

regenerar, *tr.* 1. Reproduzir uma parte destruída: *regenerare*, Plin.; *renovare*, *reparare*, *recreare*, Cic. ‖ r. a carne: *carnem producere*, Cels. 2. *Fig.* ‖ regenerar pelo baptismo: *regenerare*, Vulg. 3. Reformar, melhorar: *restituere*, *emendare*, *corrigere*, Cic.

regente, *m.* 1. Aquêle que governa durante a ausência ou a menoridade do soberano: *procurator regni*, Caes.; *regens*, m. Sen. ‖ ser r.: *in regni procuratione esse*. 2. *F.*: *procuratrix regni*.

reger, *tr.* 1. Ter sob a sua direcção: *regere*, Cic.; *cohibēre*, Tac. ‖ reger-se por suas próprias leis (fal. dum povo): *suo imperio uti*, Cic. (cf. *dirigir*, *governar*). 2. *Fig.*: *regere*, *gubernare*, Cic. ‖ a inteligência que rege o mundo: *mens quae omnia moderatur*, Cic. 3. *T.* de *gram.*: *iungi* ou *coniungi* (*alicui rei*); *sequi* (*aliquid*), Prisc.; *recipere* ou *admittere* (*aliquid*), Charis. ‖ (preposições) que regem casos: *quae casibus serviunt*, Prob.

regerar, *tr.* V. *regenerar*.

règiamente, *adv.* De modo régio, duma maneira digna dum rei: *regaliter*, Liv.; *regie*, Pl.; *regio more*, Liv. ‖ viver r.: *aetatem agere regio cultu*, Sall.

região, *f.* 1. Extensão de terreno com idênticas condições de clima: *regio*, f., *tractus*, *us*, m., *ora*, f., *terra*, f. Cic. ‖ por r.: *regionaliter*, adv. Liv. ‖ as r. do oriente: *orientis partes*, Cic. ‖ r. do céu: *regio*, f. Cic. ‖ as r. celestes: *caelum*, n. Cic.; *superiora*, n. pl. Sen. 2. Parte determinada do corpo: *regio*, f. Sen. ‖ a r. do coração: *regio cordis*, Sen. 3. Espaço do céu subdividido pelos áugures: *regio*, f. Varr.; *templum*, n. Varr. ‖ dividir as r. (com o bastão augural): *regiones dirigere*, Cic.; *regionum descriptionem facere*, Cic. 4. *Fig.*: *regio*, f. Cic.

regicida, *m.* Assassino dum rei: *regis interfector* ou *occisor*, Cic.; *parricida*, *ae*, m. Curt.

regicídio, *m.* Assassínio dum rei: *caedes regis*; *parricidium*, n. Liv. ‖ cometer um r.: *regem interficere*, Liv. ‖ o preço, a recompensa do r.: *praemium occisi* ou *interfecti regis*, Liv.

regime, *m.* 1. Acção ou maneira de reger: *regimen*, *inis*, n. Liv. 2. Forma de govêrno: *civitatis forma*, *imperii* ou *reipublicae forma*, *rei publicae ratio* ou *status* ou *genus* ou *species*, Cic. ‖ antigo r.: *antiqua nostrae civitatis forma* ‖ r. popular: *popularis civitas*, Cic. 3. Regime hipotecário: *hypothecarias rationes*, Jct. ‖ casamento com r. dotal: *dotale matrimonium*, Cic. 4. Maneira de tratar da saúde, dieta: *certus vivendi modus ac lex*, *diaeta*, f., *ratio victūs*, *lex quaedam ciborum*, Cic. ‖ ter um r.: *tenui victu uti*, Cic. 5. *T.* de *gram.* Complemento: *casus completivus*, Gram.

regimento, *m.* 1. Corpo de tropas constituído por vários batalhões: *legio*, f. 2. V. *regime*, *disciplina*.

régio, *adj.* V. 2. *real*.

regional, *adj.* Que pertence a uma região: (verter pelo gen. *regionis*).

registado, *part.*: *perscriptus*, Cic.

registar, *tr.* 1. Inscrever ou transcrever oficialmente em registos: *referre in tabulas publicas*, *referre in codicem* ou *in commentarium* ou *in libellum*, simpl. *referre*, *consignare in tabulis*, *tabulis publicis mandare*, *perscribere in tabulas publicas*, simpl. *perscribere*, Cic. ‖ r. acontecimentos, profecias, etc. (fal. do grande pontífice): *referre in album*, Liv. 2. *Fig.* Registar alg. coisa na memória: *memoriae aliquid mandare*, Cic. 3. **registar-se**, *pass.* Ser registado: *consignari*, p. Cic.

registo, *m.* 1. Acção de registar: *perscriptio*, f. Cic. ‖ r. dum senátus-consulto: *perscriptum senatus-consultum*, Cic. ‖ os escribas não chegam para o r.: *scribae referendo non sufficiunt*, Liv. 2. Livro ou caderno onde se registam os factos de que se quere conservar memória: *index*, *dicis*, m. Quint.; *tabulae*, f. pl., *codex*, *icis*, m., *libellus*, m., *ratio*, f. Cic. ‖ r. dos actos oficiais do senado e do povo: *acta*, n. pl. Cic. ‖ r. oficiais dos actos do senado: *acta senatus*, Suet.; *acta patrum*, Tac. ‖ r. dos óbitos: *ratio Libitinae*, Suet.; *annales velut funesti*, Liv. ‖ r. militar: *commentariensis*, *is*, m. Cic.; *numerus*, m. Plin. ‖ r. públicos: *acta*, n. pl., *acta publica*, *acta urbana*, *acta rerum urbanarum*, *publicae tabulae*, *monumenta publica*, Cic. ‖ consignar nos r. públicos: *in tabulas publicas referre*, Cic. ‖ r. da receita e da despesa: *tabulae* ou *codex accepti et expensi*, Cic. ‖ tenho um r. das minhas despesas: *ratio mihi constat impensae*, Sen. ‖ o que tem a seu cargo os r. públicos: *ab actis*, *a commentariis*, *a commentariis operum publicorum*, Inscr.

rêgo, *m.* Sulco que o arado faz na terra: *sulcus*, m. Cic.; *lira*, f. Col. ‖ abrir um r.: *sulcum imprimere*, Cic.; *sulcum facere*, *infodere* ou *agere*, Plin.; *sulcum ducere*, Col. ‖ traçar ou fazer regos: *sulcare*, tr. Col. ‖ traçar um r. cheio e direito: *sulcare recto plenoque aratro*, Col. ‖ r. traçado para marcar o recinto duma cidade: *fossa*, f. Verg. ‖ elevação de terra entre dois r.: *pulvinus*, m. Col.

regougar, *i.* 1. Gritar (fal. da raposa): *gannire*, Suet. 2. Falar ou pronunciar com voz áspera: *voce raucā sonare*, Cic.; *stridēre*, Cic.; *gannire*, Ter.

regougo, *m.* Voz da raposa: *gannitus*, *us*, m. Lucr.

regozijador, *adj.* Que causa regozijo: *laetus*, *laetabilis*, *iucundus*, *dulcis*, Cic.; *festivus*, *lepidus*, Pl.

regozijar, *tr.* 1. Causar regozijo a: *aliquem* (*magno*, *tanto*, etc.) *gaudio afficere*, *aliquem* (*magnā*, *tantā*, etc.) *laetitiā afficere*, *alicui* (*magnum*, *tantum*, etc.) *gaudium afferre*, *alicui* (*magnam*, *tantum*, etc.) *laetitiam afferre*, *delectare* ou *oblectare aliquem*, Cic. 2. **regozijar-se**, *refl.* Alegrar-se, congratular-se: *gaudēre*, *laetari*, d. Cic. ‖ r. com alg. coisa: *aliquā*

re gaudēre, Cic. ‖ r. com o mal dos outros: *laetari malo alieno*, Cic. ‖ r. muito, r. extraordinàriamente: *exsultare, gestire, gaudio complēri* ou *affici* ou *perfundi, gaudio exsilire*, Cic.; *gaudio efferri*, Liv.; *efferri laetitiā, affic' magnā voluptate, affici laetitiā maximā* ou *incredibili*, Cic. ‖ regozijo-me por (inf.): *gaudeo* (*inf.* ou *quod* com ind. ou conj.), *laetor* (inf.), Cic.; *laetor* (*quod* com ind), Sen.; *in hoc laetor quod* (conj), *mihi gratum est quod...*, Cic. ‖ muito me regozijo por...: *valde* ou *magnopere* ou *vehementer gaudeo* (inf.), *vehementer laetor* (inf.), *mihi valde gratum* (inf.), Cic. ‖ r. intimamente: *gaudēre in sinu*, Cic. ‖ r. com alguém: *gaudēre alicuius gaudium*, Cic.

regozijo, *m.* 1. V. *alegria*. 2. Demonstração de alegria: *delectamentum*, n., *laetitia*, f., *commune gaudium*, simpl. *gaudium*, n. Cic.

regra, *f.* 1. V. *régua*. 2. *Fig.* O que serve para dirigir, norma: *regula*, f., *norma*, f., *ratio*, f., *lex, gis*, f., *praescriptum*, n., *institutum*, n. Cic. ‖ r. de proceder: *disciplina*, f. Cic. ‖ esta lei que é a r. dos nossos deveres: *ea lex quae magistra officiorum est*, Cic. ‖ tal será a r. do nosso procedimento: *sic omnis ratio vitae gubernabitur*, Cic. ‖ estabelecer uma r.: *formulam constituere*, Cic. ‖ traçar as r. do dever: *praecepta officii persequi*, Cic. ‖ tomar o dever como r. de procedimento: *consilia officio moderari*, Cic. ‖ tomar como r. a razão: *omnia ad rationem revocare*, Sen. ‖ segui a regra que me impus: *meo instituto usus sum*, Caes. ap. Cic. ‖ segundo a r.: *recte*, Cic.; *ex disciplinā*, Tac.; *quo pacto aporteat*, Cic. ‖ proceder segundo a r.: *rite rem facere*, Sen. ‖ fazer um sacrifício em r.: *rite sacrificium facere*, Sen. ‖ contas em r.: *rationes institutae* ou *certae*, Cic. ‖ que é segundo as r.: *legitimus*, adj. Cic.; *ordinarius*, adj. Liv. ‖ não seguir r. alguma: *sine lege vadere*, Sen. ‖ sem r.: *incondite*, adv., *perturbate*, adv. Cic.; *incomposite*, adv. Quint.; *inordinate*, adv. Cels. ‖ sem r. de proceder: *vivendi ratione sublatā*, Cic. ‖ contra a r. (do dever): *prave*, adv., *perperam*, adv. Cic. ‖ é de r. que...: *rectum est* (com *ac.* e *inf.*). 3. O que nos deve dirigir no estudo duma ciência ou na prática duma arte: *regula*, f., *ratio*, f., *lex, gis*, f., *praeceptum*, n., *disciplina*, f. Cic. ‖ r. de direito: *regula iuris*, Cic. ‖ as r. da filosofia: *leges philosophiae*, Cic. ‖ os versos têm uma r. certa: *versibus est certa lex*, Cic. ‖ as r. da elocução latina: *praecepta Latine loquendi*, Cic. ‖ o conjunto das r.: *disciplina*, f., *doctrina*, f. Cic. ‖ as r. dum género: *doctrina generis*, Cic. ‖ r. geral: *praescriptum in perpetuum*, Cic. 4. *Pl.* V. *menstruação*.

regradeira, *f.* V. *régua*.

regrado, *adj.* Sensato, pautado ‖ vida r.: *probi mores*, Cic. ‖ levar uma vida muito r.: *sapienter vitam instituere*, Ter.; *modestissime vivere*, Varr. (cf. *sensato, morigerado*).

regrar, *tr.* 1. Traçar linhas com a régua em: *lineas ducere* (*per aliquid*), Plin. ‖ pergaminho regrado com plombagina: *membrana plumbo directa*, Catull. 2. V. *regular*.

regressão, *f.* Regresso: *regressus, us*, m. Cic.; *regressio*, f. Quint.

regressar, *i.* Voltar ao sítio donde se partiu: *reverti*, d., *regredi*, d., *redire, recurrere* (r. à pressa), *remeare, revenire*, Cic. ‖ r. a Laodiceia: *Laodiceam reverti*, Cic. ‖ r. clandestinamente ao acampamento: *regredi clam in castra*, Liv. ‖ r. a casa: *domum remeare*, Cic. ‖ ao r. de..., êle...: *rediens e..., regressus e...*, Cic.

regressivo, *adj.* Que vai para trás: cf. *retrógrado*.

regresso, *m.* Acção de voltar ao lugar donde se tinha partido: *reditio*, f., *reditus, us*, m., *reversio* (acção de retroceder, de voltar pelos mesmos passos), f. Cic. ‖ estar de r.: *reducem esse, redisse, regressum esse*, Cic. ‖ a rapidez do r.: *celeritas reditionis*, Cic. ‖ r. à cidade: *reditus in urbem*, Cic. ‖ impedir o r. de alguém: *intercludere alicuius reditum*, Cic.

régua, *f.* Peça geralmente de madeira que serve para traçar linhas rectas: *regula*, f. Cic. ‖ r. de madeira: *regula lignea*, Aug.

regueira, *f.*, ou **regueiro**, *m.* 1. Rêgo ou pequeno canal para a condução de águas: *canalis, is*, m. f. Cic.; *canaliculus*, m. Col.; *rivus*, m., *sulcus*, m. Verg.; *fossa*, f. Col. 2. V. *regato*.

reguingar, *tr.* e *i.* V. *replicar*.

regulado, *part.* e *adj.* Ordenado, disposto (fig.): *ordinatus, constitutus*, Cic.; *compositus*, Liv. ‖ reguladas assim as coisas: *his rebus constitutis*, Caes.

regulador, *adj.* 1. Que regulariza: *qui* ou *quae certā ratione facit; moderator*, m., *moderatrix*, f. Cic. ‖ o bem público, princípio r. de tôdas as ações: *res publica moderatrix omnium factorum*, Cic. 2. *M.* Aquêle que regulariza alg. coisa: *compositor*, m., *moderator*, m. Cic. 3. *F.*: *moderatrix*, f. Cic.

regulamentação, *f.* Acção de regulamentar: *ordo, inis*, m. Cic. (cf. *regulamento*).

1. **regulamentar**, *tr.* Submeter a um regulamento: *constituere*, Cic.; *ad certam legem revocare* (*aliquid*), Cic. (cf. *regular*).

2. **regulamentar**, *adj.* Relativo ao regulamento: *legitimus*, Cic. ‖ as armas r.: *militaria arma*, Sall.

regulamento, *m.* 1. Acção de regular: *constitutio*, f., *ordinatio*, f. Cic. 2. Conjunto de disposições que regulam o que se deve fazer ou evitar: *lex, gis*, f. Liv.; *institutum*, n. Cic. ‖ r. militar: *constitutio militaris*, Suet.; *disciplina*, f. Liv.; *castrensis ratio*, Cic.; *mos militaris*, Tac. ‖ segundo os r. militares: *more militiae*, Liv. 3. V. *regra*.

1. **regular**, *tr.* 1. Submeter a uma regra ou a uma norma de proceder: *regere, dirigere, exigere, componere*, Cic. ‖ r. o movimento do mundo: *regere motum mundi*, Cic. ‖ r. alg. coisa: *aliquid ad regulam* ou *ad normam dirigere*, Cic. ‖ para regularem o seu procedimento segundo estes princípios: *ad quam vitae legem mores suos exigant*, Sen. 2. Submeter a uma ordem determinada: *regere, dirigere, componere, disponere, ordinare, moderari*, d., *constituere*, Cic. 3. Submeter a uma justa medida: *temperare, moderari*, d. ‖ r. alg. coisa: *moderari alicui rei, modum* ou *moderationem adhibēre alicui rei* ou *in aliqua re*, Cic. 4. Sub-

meter a uma ordem definitiva, organizar convenientemente: *conficere, componere, expedire, transigere*, Cic. ‖ r. as contas, r. as contas com alguém: *rationes conficere, rationes cum aliquo conficere*, Cic. ‖ r. alg. coisa com alguém: *aliquid* ou *de aliqua re cum aliquo transigere*, Cic. 5. **regular-se,** *refl.* Submeter-se a uma regra ou norma de proceder ‖ r. por: *se regere ad, se fingere ad, se accommodare ad, rationes suas accommodare ad, vitam dirigere ad*, Cic.; *consilium capere ex*, Nep. ‖ r. pelo exemplo de alguém: *ad alicuius exemplum vitam dirigere*, Sen. ‖ r. pelas circunstâncias: *temporibus parēre*, Cic., ou *inservire*, Nep.; *naturam suam regere ad tempus, ex tempore consilium capere*, Cic.

2. **regular,** *adj.* 1. Conforme às regras estabelecidas: *legi* ou *legibus conveniens, rectus*, Cic. ‖ o que é r. e o que o não é: *recta ac prava*, Cic. ‖ regular (com idea de ordem, harmonia): *dispositus*, Sen.; *descriptus, status, certus*, Cic. ‖ regular (fal. do discurso ou duma obra literária): *compositus, concinnus, legitimus*, Cic. ‖ cadência r. dos períodos: *compositio*, f. Cic. ‖ regular (t. de gram.): *legitimus*, Cic. ‖ verbos r.: *legitima verba*, Cic. ‖ regular (t. de geom.): V. *simétrico*. ‖ movimento r.: *motus certus et aequabilis*, Cic. ‖ curso r. (dos astros): *cursus ordinatus*, Cic. ‖ curso r. das estações: *maturitates temporum*, Cic. ‖ curso r. dum rio: *iusti cursus amnis*, Liv. ‖ ter um desenvolvimento r.: *constanter* ou *aequabiliter sese habēre*, Sall. ‖ govêrno r.: *legitimum imperium*, Sall. 2. Regular (fal. do clero): *regularis, canonicus*, Eccl. 3. Tropas r.: *milites disciplinā militari assuefacti, milites legionarii*, Liv.; *iustus exercitus*, Vell. ‖ serviço r. dum soldado: *iusta militaria*, Liv. 4. Conforme à lei moral: *rectus, probus*, Cic. ‖ procedimento r.: *vita bene morata*, Sen. ‖ ter um procedimento ou uma vida r.: *moribus agere, recte vivere* ou *facere*, Cic. 5. Pontual: *diligens*, Cic.; *ordinatus*, Sen.; *constans*, Cic.

regularidade, *f.* 1. Conformidade com as regras estabelecidas: *ordo, inis*, m., *constantia*, f., *ratio*, f. Cic. ‖ a r. (duma conta): *iusta (rei) ratio*, Cic. ‖ a r. da frase: *compositio*, f. Cic. ‖ a r. dos traços fisionómicos: *lineamentorum conformatio*, Cic. ‖ a r. do pulso: *arteriarum stabilis pulsus*, Plin. ‖ a r. do movimento: *aequabilitas motūs, motus aequabilis*, Cic. ‖ a r. do curso (dos astros): *cursus constans* ou *ratus*, Cic. ‖ com r.: cf. *regularmente* ‖ sem r.: cf. *irregularmente*. 2. V. *legalidade*. 3. V. *exactidão*. 4. Observância da lei moral: *constantia*, f. Cic. ‖ a r. da vida: *vitae ratio bene ac sapienter instituta* ou *inita*, Cic. ‖ ter grande r. na maneira de proceder: *recte atque ordine facere, sanctissime vivere*, Cic. ‖ r. na maneira de proceder: *sanctitas*, f. Cic.

regularização, *f.* Acção de regularizar: cf. *ratificação, sanção*. ‖ ocupar-se da r. de alguns actos: *quaedam legitima conficere*, Nep.

regularizado, *part.* e *adj.*: *legitimus, ex lege factus, iustus*, Cic.

regularizador, *adj.* e *s. m.* V. *regulador*.

regularizar, *tr.* Tornar regular: *ratione certā facere, legitimum* ou *iustum reddere, ex legibus* ou *iure facere (aliquid), ad regulam et legem dirigere (aliquid)*, Cic. ‖ r. uma conta: cf. *apurar*.

regularmente, *adv.* 1. Dum modo regular: *ad legem, ad regulam*, Cic.; *certo ordine*, Lucr.; simpl. *ordine*, Cic.; *certā ratione*, Lucr.; *aequabiliter, disposite*, Sall. ‖ mover-se r. na sua órbita (fal. dos astros): *definitos cursus habēre*, Cic. ‖ distribuído r.: *dispositus*, Sen. 2. Como convém: *legitime, recte*, Cic. ‖ senado r. convocado: *senatus legitimus*, Suet. (cf. *legalmente*). 3. Em épocas determinadas: *certo tempore, certis temporibus, stato tempore*, Cic. ‖ voltar, repetir-se r.: *certis temporibus ordinem suum conservare*, Cic. ‖ que se segue r.: *alternus*, adj. Cic. 4. Constantemente, pontualmente: *constanter, diligenter*, Cic. 5. Ordinàriamente: *fere*, Cic.

régulo, *m.* Pequeno rei: *regulus*, m. Sall.

regurgitação, *f.* Acção de regurgitar: *redundatio*, f. Plin.

regurgitar, *i.* 1. Trasbordar, espalhar-se (fal. dum líquido): *redundare*, Sall. 2. Estar demasiadamente cheio: a) (No sent. próp.): *exundare*, Sen.; *superfluere*, Cic. (cf. *trasbordar*); b) (No sent. fig.): *abundare (aliquā re), redundare, difluere, circumfluere, suppeditare*, Cic. ‖ r. de gente: *redundare hominum multitudine*, Cic. 3. *Tr* V. *expelir*.

rehabilitação, *f.* Acção de rehabilitar: *restitutio (alicuius) in iura* ou *in antiquum statum* ou *in famam; restituta fama; restitutio*, f. Suet. ‖ obter a r.: *restitutionem impetrare*, Suet.

rehabilitar, *tr.* 1. Restabelecer no primitivo estado ou nos primitivos direitos (aquêle que dele ou deles estava afastado): *(aliquem) restituere in integrum*, Caes.; *(aliquem) in suam dignitatem restituere*, Cic. ‖ estar rehabilitado: *restitutionem impetrare*, Suet. 2. Restabelecer na estima dos outros: *infamiam (alicuius) levare*, Liv.; *(alicui) dignitatem restituere*, Cic. ‖ rehabilitar-se: *abolēre memoriam (alicuius rei)*, Liv.

rehaver, *tr.* 1. Ter de novo: *iterum habēre*, Cic. 2. V. *recuperar*.

rei, *m.* 1. Soberano de certos estados: *rex, gis*, m. Cic. ‖ o r. Alexandre: *Alexander rex*, Cic. ‖ dar a alguém o título de r.: *aliquem appellare regem*, Cic. ‖ o r. e a raínha: *reges*, Liv. ‖ de r., do r.: *regius*, adj. Cic. ‖ ser r.: *regnare, regnum obtinēre*, Cic. ‖ ser governado por um rei ou por reis: *regnari*, p. Liv. ‖ como r.: *regie*, adv. Pl. ‖ cada um em sua casa é rei: *gallus in sterquilinio suo plurimum potest*, Sen. 2. *Fig.* Chefe preposto: *rex*, m. Cic. ‖ o r. do festim: *rex mensae*, Suet. 3. O indivíduo mais notável entre outros: *rex*, m. Cic. ‖ o r. dos animais: *rex ferarum*, Phaed.

reima, *f.* V. *reuma*.

reinado, *m.* 1. Exercício do poder real: *regnum*, n., *imperium*, n. Cic.; *principatus, us*, m. Plin. ‖ no r. de Numa Pompílio: *Numā Pompilio regnante*, Eutr. ‖ no r. de Rómulo: *regnante Romulo*, Cic. ‖ o 10.º ano do meu r.: *post nonum regni*

mei annum, Curt. 2. *Fig.* Predomínio: *regnum*, n. Cic.

reinante, *adj.* 1. Que reina, que exerce o poder real: *qui* ou *quae regnat.* ‖ casa r.: *domus regnatrix*, Tac. 2. V. *dominante*, *eminente*. 3. Muito espalhado: *vulgatus*, Liv.; *pervulgatus*, Cic. ‖ doença r.: *vulgatus morbus*, Liv. ‖ o gôsto r.: *studium commune*, *studium quo plurimi tenentur*, Cic. ‖ o costume r.: *mos vulgaris*, Cic. ‖ a opinião r. é que...: *vulgo credunt* ou *opinantur* (com *ac.* e *inf.*), Cic.

reinar, *i.* 1. Exercer o poder real, ser rei: *regnare*, Cic. ‖ reinou 37 anos: *septem et triginta regnavit annos*, Liv. 2. Ser todo poderoso: *regnare*, Cic. 3. *Fig.* Proponderar, estar em vigor: *dominari*, d. Cic.; *valēre*, Sall.; *vigēre*, Cic. ‖ reina a paixão: *dominatur libido*, Cic. ‖ r. sôbre os corações: *animos permulcēre*, *homines caritate devincire*, Cic. ‖ a justiça reinava entre êles: *ius bonumque apud eos valebat*, Sall. 4. Existir, haver ‖ reinava entre êles uma rivalidade: *obtrectatio intercedebat*, Nep. ‖ por tôda a parte reina o silêncio: *silent late loca*, Verg.

reincidência, *f.* Acto daquele que comete novamente um crime ou delito: *repetitum delictum* ou *facinus*, n.

reincidir, *i.* Praticar de novo o mesmo delito: *iterum delinquere*; *in idem delictum relabi*; *delictum* ou *culpam renovare*; *eodem delabi*, Ov.

reino, *m.* 1. Estado governado por um rei: *regnum*, n. Cic. ‖ o r. da Numídia: *regnum Numidiae*, Sall. ‖ o r. dos céus: *regnum caelorum*, Hier. 2. Cada uma das grandes divisões dos sêres da natureza ‖ o r. animal: *animalia*, *ium*, n. pl. Cic. ‖ o r. vegetal: *gignentia*, *ium*, n. pl. Sall. ‖ o r. mineral: *inanima*, n. pl. Cic.

reintegração, *f.* Acção de reintegrar: *restitutio*, f. Suet. ‖ obter a r.: *restitutionem impetrare*, Suet.

reintegrado, *part.*: *restitutus*, Cic.

reintegrar, *tr.* Repor (alguém) na posse de alg. coisa ou dum emprêgo: *restituere*, Cic. ‖ r. na posse: *restituere in possessionem*, Cic. ‖ ser reintegrado depois do exílio em todos os seus direitos: *postliminio redire*, Cic.

reiteração, *f.* Acção de reiterar: *iteratio*, f. Cic. (cf. *repetição*).

reiterado, *part.* e *adj.*: *iteratus*, Suet.; *geminatus*, *repetitus*, Cic.; *ingeminatus*, Verg.

reiterar, *tr.* Repetir, fazer de novo: *iterare*, Cic.; *integrare*, Liv.; *repetere*, *ingeminare*, Verg. (cf. *repetir*, *recomeçar*).

reitor, *m.* 1. Aquêle que dirige: *rector*, m. ‖ r. duma academia: *rector academiae*. 2. V. *prior*.

reivindicação, *f.* Acção de reivindicar: *vindicatio*, f. Plin.; *expostulatio*, f. Liv.

reivindicado, *part.*: *repetitus*, Verg.

reivindicar, *tr.* Reclamar (como nos pertencendo) o que outrem detém: *vindicare*, *repetere*, *reposcere*, *asserere*, *expostulare* (*aliquid ab*), Cic. ‖ r. o seu direito: *ius repetere*, Liv.; *ius suum persequi*, Liv. ‖ r. para si: *sibi vindicare*, Cic.

reixa, *f.* 1. Tábua pequena: *tabella*, f. Plin.; *assula*, f., *astula*, f. Pl. 2. V. *rixa*.

reizete, *m.* Pequeno rei: *regulus*, m. Sall.

rejeição, *f.* 1. Acção de rejeitar: *reiectio*, f. Cic. 2. *Fig.*: *reiectio*, f., *repudiatio*, f. Cic. ‖ r. dos juízes: *reiectio iudicum*, Cic. ‖ a r. duma profissão: *eiecta relatio*, Liv. ‖ pronunciar-se pela r. duma lei: *antiquandam legem censēre*, Cic.

rejeitado, *part.* 1. Repelido: *reiectus*, Cic. 2. Recusado, não concedido: *reiectus*, Hor.; *eiectus*, Cic. ‖ moção r.: *reiecta relatio*, Liv.

rejeitar, *tr.* 1. Repelir o que se não quere guardar: *reicere*, *abicere*, *eicere*, *repellere*, *repudiare*, *respuere*, *aspernari*, d. ‖ r. absolutamente: *valde repudiare*, *detestari diligenter* (*aliquid*), Cic. ‖ Fabrício rejeitou os presentes de Pirro: *Fabricius Pyrrhi aurum repulit*, Sen. ‖ r. uma opinião: *sententiam repudiare*, Col. ‖ r. uma lei: *antiquare legem*, Liv. ‖ r. uma proposta de lei: *antiquare rogationem*, Cic. ‖ r. um tratado de paz: *pacis condiciones dimittere*, Caes. 2. V. *atirar*. 3. Vomitar: *reicere*, Plin.; *eicere*, *vomere*, Cic. (cf. *vomitar*).

rejeitável, *adj.* Que se deve ou pode rejeitar: *repudiandus*, *reiciendus*, *reiectaneus*, Cic.

rejubilar, *tr.* 1. Causar muito júbilo a: (*aliquem*) *magno gaudio afficere*, (*aliquem*) *magnā laetitiā afficere*, (*alicui*) *magnum gaudium afferre*, (*alicui*) *magnam laetitiam afferre*, Cic. 2. *I.* e *refl.* Ter grande júbilo: *laetitiā* ou *gaudio exsultare*, *gaudio triumphare*, Cic.

rejuvenescer, *tr.* 1. Remoçar, tornar jovem: *florentem aetatem* ou *florem aetatis reddere* ou *restituere* (*alicui*). 2. *I.* Remoçar, tornar-se jovem: *repuerascere*, Cic.; *repuellascere* (fal. duma mulher), Varr.

rejuvenescido, *part.*: *repubescens*.

rejuvenescimento, *m.* Acção de rejuvenescer: *iuventutis* ou *adulescentiae renovatio*, simpl. *renovatio*, f.

rela, *f.* Espécie de rã: *rana viridissima*, Plin.

relação, *f.* 1. Relação (duma coisa com outra): *convenientia*, f., *ratio*, f., *cognatio*, f. Cic. ‖ r. das coisas entre si: *rerum convenientia*, Cic. ‖ estas coisas sem r. entre si: *haec sine ullā coniunctione*, Cic. ‖ ter r. com alg. coisa: *ad aliquid referri*, *pertinēre* ou *attinēre* ou *spectare ad aliquid*; *consentire cum aliquā re*, *convenire cum aliqua re* ou *alicui rei*, Cic. ‖ que está em r. com o tempo: *consentaneus tempori*, Cic. ‖ ter r. com alguém: *pertinēre*, *attinēre* ou *spectare ad aliquem*, Cic. ‖ não ter r. com o que se chama uma lei: *non attingere nomen legis*, Cic. ‖ não ter a menor r. com alg. coisa: *ne minimā quidem societate coniungi cum aliquā re*, *abhorrēre ab aliquā re*, Cic. ‖ ¿que r. há entre esta e aquela coisa?: *quid est alicui rei cum aliquā re?* Cic. 2. Relação (gramatical): *relatio*, f. Prisc. 3. Descrição do que se fêz, viu ou ouviu: *narratio*, f., *rei* (*gestae*) *expositio*, Cic. ‖ r. de viagem: *itineris descriptio*. 4. V. *rol*. 5. *Loc.* ‖ com r. a, em r. a: *quod attinet ad* (ac.), simpl. *ad* (ac.), Cic. 6. Resultado da comparação de duas quantidades: *ratio*, f., *proportio*, f. Cic. 7. *Pl.* Relações de amizade ou de interêsse particular entre pessoas: *ratio*, f., *causa*, f., *commercium*, n., *consuetudo*, *inis* (relações ilícitas habituais),

f., *coniunctio*, f. Cic. ‖ r. públicas e particulares: *rationes publicae privataeque*, Cic. ‖ ter relações com alguém: *rationem habēre* ou *aliquid rationis habēre cum aliquo*, Cic. ‖ nenhumas r. tenho com êle: *nulla mihi cum eo intercedit ratio*, Cic. ‖ tinhas (com êle) relações de tôda a espécie: *tibi (cum eo) omnes causae intercedebant*, Cic. ‖ relações de vizinhança: *vicinitates, um*, f. pl. Cic. ‖ r. epistolares: *commercium epistularum*, Sen. ‖ r. familiares ou íntimas: *usus, us*, m. Cic. ‖ êle tinha r. familiares com os Metelos: *cum Metellis ei erat domesticus usus*, Cic. ‖ não tenho r. íntimas com êle: *nullus mihi cum eo est usus*, Cic. ‖ relações de hospitalidade: *hospitium*, n. Cic. ‖ tenho (com alguém) relações de hospitalidade: *mihi (cum aliquo) hospitium est*, Nep., ou *intercedit*, Caes. ‖ romper ou cortar as r. de hospitalidade: *hospitium renuntiare*, Liv. ‖ adquirir ou entabular relações com alguém: *se coniungere cum aliquo*, Cic. ‖ estabelecer ou entabular relações de amizade com alguém: *amicitiam cum aliquo iungere, contrahere, facere* ou *inire*, Cic. ‖ ter relações de amizade com alguém: *aliquo familiariter uti*, Cic. ‖ cortar relações: *seiungere se a societate*, Cic.; *distrahere societatem cum aliquo*, Sen. ‖ r. misteriosas, equívocas: *ambigua secreta*, Tac. ‖ r. íntimas (com uma mulher): *commercium*, n. Pl. ‖ r. criminosas (com uma mulher): *stupri consuetudo*, Sall. ‖ r. comerciais: *commercium*, n. Cic. ‖ estabelecer r. (de negócios particulares) com alguém: *cum aliquo res rationesque iungere, contrahere rem* ou *negotium cum aliquo*, Cic. ‖ ter importantes r. (de negócios particulares) com alguém: *re ac ratione coniunctum esse cum aliquo*, Cic.

relacionado, *adj.* e *part.* 1 Que tem relação com: cf. *relativo*. 2. Ligado (por parentesco ou amizade): *coniunctus* (*dat.* ou *cum*), Cic. ‖ r. pelo sangue: *cognatione coniunctus*, Cic.; *sanguine iunctus*, Ov. ‖ r. (com alguém): *coniunctus*, Cic.; *iunctus* (*dat* ou *cum*), Liv.; *coniunctus amicitiā* ou *familiaritate* ou *usu familiaritatis*, Cic. ‖ muito r., intimamente r. com: *coniunctissimus, amicissimus* (dat.), *familiarissimus, perfamiliaris*, Cic. ‖ estou muito r. com: *familiariter* ou *multum utor aliquo, familiariter vivo cum, amicitiā coniungor cum, est mihi amicitia cum, mihi summa est familiaritas cum, vivo coniunctissime cum, utor aliquo familiarissime*, Cic. ‖ êles estão muito r.: *sunt inter se coniunctissimi*, Cic. ‖ embora eu estivesse muito r. contigo: *cum mihi summus tecum usus esset*, Cic.

relacionar, *tr.* 1. V. *referir* (acep. 2.ª), *comparar*. 2. V. *arrolar*. 3. **relacionar-se**, *refl.*: a) ter relação com: cf. *relação* (acep. 1.ª); b) adquirir ou entabular relações: cf. *relação* (acep. 7.ª).

relâmpago, *m.* 1. Luz viva produzida por uma descarga eléctrica: *fulgur, ris*, n. Cic.; *fulguratio*, f. Sen. ‖ os r. e os trovões: *fulgores et tonitrua, fulmina et tonitrua*, Cic. 2. Luz viva: *fulgor*, m. Cic. 3. O que tem a rapidez do relâmpago ‖ como um r.: *fulminis more*, Cic. ‖ brilhar como um r.: *affulgēre*, Liv.

relampaguear, *i.* V. *relampejar*.

relampejar, *i.* Produzirem-se relâmpagos, lançar relâmpagos: *fulgurare, fulgēre*, Cic. ‖ relampeja: *fulgurat*, Sen. ‖ quando relampeja: *Iove* ou *caelo fulgente*, Cic.

relance, *m.* Vista de olhos: *oculorum coniectus*, Cic. ‖ dum r.: *uno conspectu*, Cic. ‖ ao primeiro r.: *uno aspectu*, Caes.; *primo aspectu, primo quasi aspectu* (fig.), Cic.; *primā specie* (fig.), Liv. ‖ de r. (= ràpidamente): *puncto temporis*, Cic.; *momento temporis*, simpl. *momento*, Liv. ‖ abranger tudo num r.: *omnia uno conspectu vidēre*, Cic.

relancear, *tr.* 1. Dirigir ràpidamente (os olhos ou a vista): *oculos conicere* (*in aliquid*), Cic.; *aliquid adspicere*, Liv. 2. *M.* V. *relance*.

relapso, *adj.* 1. Que recaíu na heresia: *in haeresim relapsus*. 2. *M.* Um relapso: (*in haeresim*) *relapsus homo*. 3. *F.*: (*in haeresim*) *relapsa mulier*.

relatado, *part.*: *relatus*, Plin.; *commemoratus*, Tac.

relatar, *tr.* Consignar numa narração: *referre*, Cic.; *memorare*, Sall.; *commemorare*, Cic. ‖ r. por escrito: *scriptis mandare*, Cic.

relativamente, *adv.* 1. Dum modo relativo: *comparate*, Cic. ‖ esta casa é r. grande: *haec domus, si cum ceteris comparatur* (ou *cum ceteris comparata*), *magna est*, Cic. 2. Relativamente a: *de* (abl.), *ad* (ac.), *quod attinet ad* (*aliquid*), *quod ad rationem* (*alicuius rei*) *pertinet, erga* (ac.), Cic.

relativo, *adj.* 1. Que tem relação (com alg. coisa): *pertinens* (*ad aliquid*), *qui* (*quae* ou *quod*) *pertinet* ou *refertur ad* (*aliquid*), Cic. ‖ ser r. a: *pertinēre ad* (*aliquid*), Cic. 2. Relativo (em opos. a *absoluto*) ‖ ser r.: *aliquam comparationem habēre*, Cic. ‖ tudo isto é r.: *omnia ea magis ex aliorum contentione quam ipsā per sese cognosci atque intelligi possunt*, Cic. 3. *Gram.*: *relativus*, Prisc. ‖ pronomes r.: *relativa pronomina*, Prisc.

relato, *m.* V. *relação* (acep. 8.ª), *narração*.

relator, *m.* 1. Aquêle que faz o relatório dum processo ou dum projecto de lei: *relator*, m. Cic. 2. V. *narrador*.

relatório, *m.* Exposição do que se viu, ouviu, etc.: *relatio*, f. Quint. (cf. *narração*) ‖ fazer um r.: *referre* ou *renuntiare* (*aliquid alicui*), Cic. ‖ fazer um r. fiel: *vera deferre*, Liv. ‖ segundo o r. dos embaixadores: *secundum ea quae a legatis renuntiata erant*, Liv. ‖ r. escrito: *litterae*, f. pl. Cic. ‖ enviar a alguém um r. sôbre alg. coisa: *aliquid perscriptum mittere alicui*, Cic. ‖ pedir um r. sôbre alg. coisa: *quaerere de re*, Cic. ‖ r. oficial sôbre alg. coisa: *relatio*, f. Tac. ‖ apresentar um r. a, submeter um r. a: *referre* (*de aliquā re*) *ad* (*senatum*), *deferre aliquid* (*ad aliquem*), Cic. ‖ fazer um r. oficial (na ling. militar): *renuntiare*, tr. Caes.

relaxação, *f.* Estado do que está relaxado: a) (No sent. próprio): *remissio*, f. Cic.; *resolutio*, f. Cels. ‖ r. do ventre: *resolutio stomachi, ventris* ou *alvi*, Cels. ‖ r. da corda dum arco: *remissus* ou *laxatus arcus*, Phaed.; b) (No sent. fig.) ‖ a r. da disciplina: *laxius imperium, solutum imperium*, Sall.; *disciplina labans*, Tac. ‖ com a r. gradual da disci-

plina: *languente paulatim disciplinā*, Liv. || r. dos costumes: *mores dissoluti*, Phaed.; *soluti mores*, Just. (cf. *incúria, frouxidão*).

relaxado, *part.* e *adj.* **1.** Froixo: *laxatus*, Tac.; *remissus*, Hor. || corda do arco r.: *retensus arcus*, Phaed. || ventre r.: *exsoluta alvus*, Tac. || o ventre está r.: *venter fluit* ou *profluit*, Cels. **2.** *Fig.*: *solutus*, Hor.: *dissolutus*, Cic. || costumes r.: *soluti mores*, Just. || r. nos costumes: *procax moribus*, Tac. || disciplina r.: *laxius imperium*, Sall. (cf. *desmoralizado, dissoluto*).

relaxamento, *m.* V. *relaxação*.

relaxar, *tr.* **1.** Tornar mais ou menos froixo: *relaxare, laxare, solvere*, Cic. || r. o ventre: *solvere alvum*, Cels., ou *ventrem*, Plin. **2.** V. *perverter*. **3. relaxar-se,** *refl.*: a) tornar-se mais froixo: *se laxare*, Plin.; *laxari*, p. Ov.; *retendi*, p. Phaed. ||o ventre relaxa-se: *relaxatur alvus*, Cic.; b) perder parte da actividade ou atenção: *se relaxare, relaxari*, p. Cic. || r. no trabalho: *aliquid in intentione remittere*, Sen. || r. na aplicação ao estudo: *diligentiam in perdiscendo remittere*, Caes.; c) tornar-se menos severo || a disciplina relaxou-se: *minus intenta militia fuit*, Tac. || relaxando-se a pouco e pouco a disciplina: *labente paulatim disciplinā*, Liv. || os costumes relaxaram-se: *in peius mores abierunt*, Liv. || a virtude relaxa-se: *hebescere virtus*, Sall.; d) V. *desmoralizar-se*.

relegar, *tr.* **1.** Exilar para um lugar determinado: *relegare in exsilium*, Liv.; *relegare*, Ov.; *amandare*, Cic.; *seponere, demovēre*, Tac. **2.** Colocar num lugar afastado: *relegare*, Cic.; *abdere*, Tac.; *reicere, retrudere*, Cic.

relembrar, *tr.* Trazer de novo à memória: *redigere in memoriam, reducere in memoriam*, Cic. || r. alg. coisa a alguém: *redigere aliquid in memoriam alicuius, reducere aliquid in memoriam alicuius*, Cic.

relentar, *tr.* **1.** Tornar lento, humedecer: *humefacere*, Plin. **2.** *I.* V. *orvalhar*.

relento, *m.* Humidade que cai depois do pôr do Sol: *frigus vespertinum, aura vesperlina*, Cic.; *vespertinus ros*.

reler, *tr.* Ler de novo: *relegere, revolvere*, Hor.; *iterum legere*, Cic. || ler e r.: *lectitare*, Plin.

reles, *adj.* V. *desprezível*.

relevado, *part.* e *adj.* **1.** V. *perdoado, desculpado*. **2.** V. *saliente*. **3.** V. *elevado, nobre*.

relevador, *adj.* V. *indulgente*.

relevamento, *m.* V. *perdão, desculpa, indulgência*.

relevante, *adj.* **1.** V. *saliente*. **2.** V. *importante*.

relevar, *tr.* **1.** Tornar saliente, mais alto: *altiorem* ou *altius facere*, Cic. **2.** V. *aliviar*. **3.** V. *desculpar, perdoar*. **4.** V. *permitir*. **5.** V. *importar* (acep. 2.ª), *interessar* (acep. 2.ª).

relêvo, *m.* **1.** Elevação do que faz saliência numa superfície: *eminentia*, f. Cic. (cf. *saliência*). || r. (do terreno): *asperitas*, f. Sall. || em r.: *ectypus*, adj. Suet. || ornar de relevos: *caelare*, Cic. || vasos com relevos: *caelata vasa*, Cic. || talhar em r.: *exsculpere*, Cic. || ornado de relevos: *sigillatus*, adj. Cic. || figura em r.: *signum*, n. Cic. || prata sem r.: *rasile argentum*, Vell. || obra de alto r., um alto r.: *ectypum*, n. Plin.; *imago ectypa*, Suet.; *emblema, atis*, n. Cic. || obra de baixo r., um baixo r.: *opus caelatum*, Cic.; *caelatura*, f. Plin.; *crusta*, f., *typus*, m. Cic. || o r. (em pintura): *eminentia*, f. Cic. || ter r.: *eminēre, exstare*, i. Cic. || dar mais r. às outras partes: *alia eminentiora facere*, Quint. **2.** *Fig.*: *eminens effigies (virtutis), splendor*, m., *decor*, m., *decus, oris*, n. Cic. || o desprêzo da dor põe em r. a grandeza da alma: *altitudo animi contemnendis doloribus eminet*, Cic. || dar r. a: *dare speciem (alicui rei)*, Liv.; *ornare*, Cic.; *adornare*, Liv.; *illustrare*, Cic.; *insigniorem facere*, Liv. || dar r. à vitória: *victoriam cohonestare*, Liv. || dar algum r. às minhas acções: *rebus nostris aliquid lucis afferre*, Cic. || dar alg. r. ao discurso: *orationi splendoris aliquid arcessere*, Cic.

relha, *f.* Parte do arado que sulca a terra: *vomer, eris*, m. Cic.; *vomis, eris*, m. Verg.; *dens aratri*, Verg. || parte do arado onde se encaixa a relha: *dentalia, ium*, n. pl. Verg.

relheira, *f.* Sulco feito pelas rodas do carro na terra: *orbita*, f. Cic.

relicário, *m.* Caixa onde se encerram relíquias: *solium*, n. Paul. Nol. || o bispo trazia o r. do mártir: *episcopus memoriam martyris portabat*, Aug.

religar, *tr.* Ligar de novo: *religare*, Plin.

religião, *f.* **1.** Conjunto de crenças e práticas pelas quais se presta culto à Divindade: *religio* (geralmente no pl. *religiones*), f., *res divinae, deorum cultus*, Cic. || é proïbido pela r....: *religiosum est* (com *inf.*), Liv. || proïbido pela r.: *religiosus*, adj., *nefastus*, adj. Cic. || crime contra a r.: cf. *sacrilégio* || a verdadeira r.: *recta religionis* (ou *rerum divinarum*) *cognitio*, Eccl. || uma falsa r.: *religio perversa, superstitio*, f. Cic. || r. cristã: cf. *cristianismo* || r. judaica: cf. *judaísmo*. || ter outra r.: *deorum cultu differe*, Cic. || abraçar outra r., mudar de r.: *sacra patria deserere, externam religionem suscipere, sacra ab externā natione asciscere*, Cic. || o fundador duma r.: *auctor religionis, conditor sacri*, Cic. || r. do estado: *sacra publica*, Liv. || estabelecer uma r. oficial: *religionem aliquam publicā auctoritate sancire* ou *munire*, Liv. || r. natural: *naturalis* ou *rationalis religio*. **2.** Observação das crenças e práticas instituídas para prestar culto a Deus: *religio*, f., *pietas, erga Deum* (ou *deos*), simpl. *pietas*, f. Cic. || homem sem r.: *homo impius erga Deum, negligens religionum, contemptor religionis*, Cic. || não ter nenhuma r.: *Deum esse negare*, Cic. **3.** Dever sagrado: *religio*, f. Cic. || violar a r. do juramento: *iusiurandum negligere* ou *violare*, Cic.

religiosidade, *f.* **1.** Tendência religiosa, disposição para os sentimentos religiosos: *pietas erga Deum, religio*, f. Cic. **2.** V. *superstição*.

religiosamente, *adv.* **1.** Dum modo religioso: *pie*, Sen.; *religiose, caste*, Cic. **2** Dum modo escrupuloso: *religiose, sancte, fideliter*, Cic.; *cum fide*, Liv.

religioso, *adj.* **1.** Relativo à religião: *ad Dei* ou *deorum*

cultum pertinens, ad res divinas ou *ad sacra pertinens*, Cic.; *religiosus*, Cic.; *sacer, cra, crum*, Cic.; *consecratus*, Cic.; (também se pode verter pelo gen. *religionis* ou *sacrorum*).‖cerimónia r.: *res divina*, f., *sacrum*, n. Cic.; *sollemne, is*, n. Liv.‖cerimónias r.: *caerimoniae*, f. pl. Cic. ‖ terror ou temor r.: *superstitio*, f. Cic.; *horror*, m. Liv. ‖ ceder a influência ou considerações de ordem r.: *religione moveri* ou *duci*, Cic. ‖ ideas r.: *religiones (alicuius), quae aliquis de deo religionibusque sentit*, Cic. ‖ objectos r.: *religiones*, f. pl. Liv. ‖ sistema r.: *divinae religionis ratio*, Cic. ‖ um preceito r.: *praeceptum* ou *decretum religionis*, Cic. ‖ doutrina r., ensino r.: *doctrina religionis, ratio rerum divinarum*, Cic. ‖ moral r.: *religio*, f. Cic. ‖ liberdade ou tolerância r.: *libera deum colendi potestas* ‖ conjunto de práticas r.: *religio*, f. Cic. ‖ respeito r.: *caerimonia*, f. Cic. ‖ costumes r.: *religiones*, f. pl. ‖ carácter r.: *religio*, f., *sanctitas*, f. Cic. ‖ fórmula r.: *carmen, inis*, n. Liv. ‖ práticas r.: *religionum sanctitates*, simpl. *religiones*, f. pl. Cic. ‖ silêncio r.: *sacrum silentium*, Hor. ‖ as prescrições r. e os ritos: *religiones et caerimoniae, sollemnes religiones*, Cic. ‖ estabelecer leis r.: *religiones instituere*, Liv. **2.** Que observa as regras da religião: *pius, religiosus*, Cic.; *diligens religionum cultor*, Liv. ‖ fé r., crença r., sentimentos r.: *religio*, f., *pietas*, f. Cic. ‖ zêlo r.: *religio*, f. Cic. ‖ escrúpulo r.: *religio*, f. Cic.‖ser muito r.: *deos castissime colere*, Cic.‖indiferença r.: *negligentia deum*, Cic. **3.** Muito escrupuloso: *religiosus*, Cic. **4.** *M.* Aquêle que se dedicou à vida religiosa: *monachus*, m. Hier.; *religiosus*, m. S. Sev. **5.** *F.* Aquela que se dedicou à vida religiosa: *monacha*, f. Hier.; *s a c r a virgo*, Aug.; *nonna*, f. Hor.

relimar, *tr.* Limar de novo (fig.), aperfeiçoar: *perpolire, expolire*, Cic.

relinchão, *a d j.* V. *rinchante.*

relinchar, *i.* V. *rinchar.*

relincho, *m.* V. *rincho.*

relíquia, *f.* **1.** O que resta dum santo depois de morte: *hominis consecrati* ou *rei consecratae reliquiae*, Eccl. simpl. *reliquiae*, f. pl. Aug. 2. *Fig.* ‖ guardar uma coisa como uma r.: *servare aliquid ad memoriam alicuius* ou *alicuius rei; diligentissime servare*, Cic.

relógio, *m.*: *horologium*, n. Varr.; (também pode em certas express. verter-se por *hora*) ‖ mandar ver o r.: *mittere ad horas*, Cic. ‖ r. do Sol: *horologium solarium*, Plin. ‖ r. de água: *horologium ex aqua*, Vitr. (cf. *clépsidra, gnómon*).

relutância, *f.* V. *repugnância, aversão.* 2. V. *resistência, teimosia.*

reluzente, *adj.* Que reluz: *nitidus*, Cic.; *refulgens*, Liv. (cf. *brilhante.*

reluzir, *i.* Luzir com reflexos luminosos: *relucēre*, Cic.; *resplendēre, splendēre*, Verg. (cf. *brilhar*) ‖ armas que reluzem: *rutilantia arma*, Tac. ‖ o Sol faz r. o mar: *mare collucet sole*, Cic. ‖ fazer r.: *redigere in splendorem*, Pl.

relva, *f.*: *gramen, inis*, n. Liv.; *herba*, f. Cic. ‖ estender-se sôbre a r.: *in herba se abicere, in herba recumbere*, Cic.‖de r.: *gramineus*, adj. Verg. ‖ torrão de r.: *caespes, itis*, m. Caes. ‖ revestir de r.: cf. *relvar.* ‖ cobrir-se de r.: *herbescere*, Cic.; *se vestire gramine*, Verg.

relvado, *m.* Terreno coberto de relva: *herbae*, f. pl. Cic.; *locus gramineus*, Col.; *gramineum pratum*, Ov.

relvar, *tr.* Revestir de relva: *consternere caespitibus*, Caes.

relvedo, *m.* V. *relvado.*

relvoso, *adj.* Coberto de relva: *gramineus*, Verg.; *graminosus*, Col.; *herbidus*, Liv.

remada, *f.* Acção de remar: *remigatio*, f. Cic.; *remigium*, n. Verg.

remadura, *f.* V. *remada.*

remador, *m.*: *remex, igis*, m. Cic. ‖ os r.: *remiges*, m. pl. Cic. ‖ dar escravos como remadores: *servos ad remum dare*, Liv. ‖ fila de remadores: *ordo, inis*, m. Plin. ‖ canto ou grito de manobra dos r.: *celeuma, a t i s*, n. Mart.

remanchão, *adj.* V. *pachorrento.*

remanchar, *i.* **1.** V. *tardar.* 2. *Refl.* Ser pachorrento: *lente agere*, i. Liv.; *cunctari*, d., *cessare*, i. Cic.

remanescente, *adj.* e *s. m.* V. *restante*

remanescer, *i.* V. *restar, sobrar.*

remansado, *adj.* V. *tranqüilo, lento, vagaroso.*

remanso, *m.* **1.** V. *repouso, tranqüilidade.* 2. Água estagnada: *aqua iacens*, Sen.; *aqua reses*, Varr., ou *stans*, Vitr.

remansoso, *adj.* V. *remansado.*

remar, *i.* **1.** Servir-se dos remos para pôr em movimento uma embarcação: *remigare, navem remis propellere*, Cic. ‖ remando sem cessar: *labore remigandi non intermisso*, Caes. ‖ cessar, deixar de r.: *sustinēre remos*, Liv. ‖ deixando de r.: *intermisso pulsu remorum*, Cic. ‖ r. com vigor: *navem concitare remis*, Cic. ‖ r. para trás: *inhibēre navem retro*, Liv., simpl. *inhibēre*, Cic. **2.** *Fig.*: *sudare*, Hor.

remascar, *tr.* V. *ruminar.*

remastigar, *tr.* V. *ruminar.*

rematadamente, *adv.* V. *inteiramente, absolutamente.*

rematado, *adj.* **1.** V. *terminado, concluído.* **2.** V. *completo.*

rematar, *tr.* **1.** V. *terminar, concluir.* **2.** *I.* Ter fim: *finem habēre*, Cic.

remate, *m.* **1.** V. *conclusão, fim.* **2.** O ponto mais alto: cf. *auge.*

remediado, *adj.* Que tem alguns haveres ‖ êle é r.: *huic census tenuis est*, Hor.

remediar, *tr.* **1.** Dar remédio a (próp.): *medēri* (dat.), d., *occurrere*, i. Cic. **2.** *Fig.*: *sanare, medēri*, Cic.; *succurrere*, Caes.; *subvenire*, Cic. ‖ r. a falta de trigo: *medēri rei inopiae frumentariae*, Caes. ‖ r. um inconveniente: *rei occurrere*, Nep. ‖ r. o defeito da lei: *vitium legis corrigere*, Cic. ‖ r. a presente falta de víveres: *praesentem inopiam tutari*, Caes.

remediável, *adj.* V. *curável.*

remédio, *m.* **1.** O que se emprega para curar uma doença: *remedium*, n., *medicina*, f., *medicamen, inis*, n., *medicamentum*, n. Cic. ‖ r. eficaz: *remedium efficax*, Cels.; *medicina praestans, remedium praecipuum*, Plin. ‖ é o melhor dos r.: *medicamentum non aliud aptius*, Plin. ‖ r. enérgico, violento:

medicamentum acrius, Cic. ‖ ser empregado como r., ser um r. para ou contra: *esse remedium* ou *remedio* (dat.), Col. ‖ o r. é fácil: *hoc facile curatur*, Cels. ‖ encontrar um r.: *remedium invenire*, Cic. ‖ preparar um r.: *medicamentum componere*, Col., ou *facere*, Plin. ‖ ministrar um r.: *remedium adhibēre*, Liv.; *medicinam adhibēre* (*aegroto*), Cic. ‖ o mal é sem r.: *nulla id curatio restituere potest*, Cels. ‖ que é sem r.: *insanabilis*, adj. Cic. 2. *Fig.*: *remedium*, n., *medicina*, f., *medicamentum*, n. Cic. ‖ dar r. a: *mederi* (dat.), d., *medicinam adhibēre*, *admovēre curationem ad*, Cic. ‖ eu mesmo posso dar r. ao meu mal: *egomet possum in hac re medicari mihi*, Ter. ‖ tentar os grandes r.: *extrema experiri*, Sall. ‖ indicam vários r. para...: *multa afferunt ad...*, Cic. ‖ o único r. era...: *nec aliud remedium erat quam* (inf.), Curt. ‖ o mal é sem r.: *huius rei nullum reperietur auxilium*, Caes.; *perdita spes est*, Liv. ‖ que é sem r.: *irrevocabilis*, adj. Liv.

remeiro, *m.* V. *remador*.

remela, *f.*: *lippitudo, inis*, f. Cic.; *s o r d e s oculorum*, simpl. *sordes, ium*, f. pl. Pl.; *lema*, f., *gramiae*, f. pl. Plin.

remelado, *adj.* V. *remeloso*.

remelão, *adj.* V. *remeloso*.

remelar, *i.* e *refl.* Criar remelas, ser remeloso: *lippis oculis esse*, Vitr.; *lippire*, i. Cic.

remeleiro ou **remelente**, *adj.* V. *remeloso*.

remelgado, *adj.* Que tem o rebôrdo das pálpebras revirado para fora ‖ olhos r.: *erosi oculi*, Plin.

remeloso, *adj.* Que tem ou cria remelas: *lippus*, Hor.; *lippidens*, Cels. ‖ ser r.: cf. *remelar*.

rememorar, *tr.* Relembrar: *reducere in memoriam*, *revocare in memoriam* (*aliquid alicui*), Cic.

remendado, *part.* e *adj.* 1.: *refectus*, Cic.; *restitutus*, Suet.; *sartus*, Varr.; *concinnatus*, Pl. ‖ túnica r.: *sarta tunica*, Juv. 2. V. *mosqueado*, *malhado*.

remendão, *m.* 1. O que deita remendos: *sartor*, m. Aug.; *sarcinator*, m. Pl. 2. *F.*: *sarcinatrix*, f. Varr.

remendar, *tr* Deitar remendos em, consertar: *sarcire*, Cic.; *resarcire*, Liv.; *reconcinnare*, Cic.; *restituere*, Caes. ‖ r. (um vestido): *sarcire*, Pl.

remendeiro, *adj.* e *s. m.* V. *remendão*

remendo, *m.* Pedaço de pano com que se conserta uma peça de vestuário: *sartura*, f. Sen. ‖ deitar remendos: *sarcire*, tr. Pl.

remessa, *f.* 1. Acção de remeter: *missio*, f. Cic.; *missus, us* (só no abl. sing.), m. Caes.; *dimissio*, f. Cic. ‖ sei que te fizeram a r. dêste livro: *librum ad te missum scio*, Cic. ‖ freqüente r. de cartas: *epistularum crebritas*, Cic. ‖ a causa desta r. era...: *causa mittendi erat...*, Caes. 2 Aquilo que se remete: *quod mittitur*, Cic. ‖ r. de mercadorias: *merx missa* ou *allata*, Plin. ‖ receber uma r. de livros: *libros ad se missos accipere*, Cic. ‖ recebemos a tua r.: *quod misisti accepimus*.

remessão, **remessar**, **remêsso**: V. *arremessão*, *arremessar*, *arremêsso*.

remetente, *m.* e *f.* Aquêle ou aquela que remete: *qui* ou *quae mittit* (*aliquid ad aliquem*), Cic.

remeter, *tr.* 1. V. *mandar* (acep. 3.ª e 4.ª). 2. *I.* V. *arremeter*.

remetida, *f.* V. *arremetida*.

remexer, *tr.* 1. Mexer novamente: *remiscēre*, tr. Sen. 2. Dar um movimento em diferentes sentidos: *iactare*, Caes.; *movēre*, *commovēre*, *agitare*, Cic. ‖ r. com a mão: *manu peragitare*, Col. (cf. *sacudir*). 3. Remexer a terra (= lavrar): *subigere*, *vertere*, *exercēre*, Col.; *versare*, *invertere*, Verg. ‖ r. (com a enxada): *pastinare*, *infodere*, Col. ‖ terra remexida com o arado: *terra aratro subacta*, Col. ‖ terra r.: *humus mota* ou *emota*, Col.; *terra versata*, Ov.; *solum emotum*, *effossum* ou *pastinatum*, n. Col. 4. **remexer-se**, *refl.* V. *agitar-se*.

remexida, *f.* 1. V. *confusão*, *desordem*. 2. V. *agitação*.

remexido, *part.* 1. A que se deu um movimento em diferentes sentidos: *iactatus*, Caes.; *motus*, Verg.; *commotus*, Apic. (cf. *remexer*, acep. 3.ª). 2. Buliçoso, traquinas: *inquietus*, Hor.

remidor, *m.* V. *redentor*.

reminiscência, *f.* 1. Lembrança inconsciente, indecisa: *memoria*, f. Cic. 2. V. *memória*, *recordação*. 3. Aquilo de que inconscientemente nos lembramos: *res quae* (*alicuius*) *in mentem venit*, *res cujus memoria animum subit*, Cic.

remir, *tr.* 1. V. *resgatar*. 2. Desempenhar: *reluere*, Caecil.; *repignerare*, Dig.; *recuperare*, Cic. ‖ r. um objecto: *pignus liberare*, Dig. 3 V. *salvar*.

remissamente, *adv.* Frouxamente, descuidadamente: *remisse*, Col.; *ignave*, *negligenter*, *oscitanter*, Cic.

remissão, *f.* 1. Perdão: *venia*, f. Cic. 2. Remitência ou diminuição dos sintomas duma doença: *remissio*, f. Cic. ‖ quando há r.: *cum se remiserunt dolores*, Cic. 3. Remissão dos pecados: *remissio peccatorum*, Vulg 4. V. *frouxidão*.

remissivel, *adj.* V. *perdoável*.

remisso, *adj.* V. *indolente*, *vagaroso*.

remitência, *f.* V. *remissão* (acep 2.ª).

remitente, *adj.* Que tem remitências: *qui* (*quae* ou *quod*) *remittitur*, Cic.; *remissus*, Cels. ‖ ser r.: *remitti*, p. Cels.

remitir, *tr.* 1. Perdoar: *ignoscere* (dat.), *praetermittere*, Cic.; *omittere*, Ter.; *dimittere*, *remittere*, Vulg. 2. V. *restituir*. 3. V. *afrouxar* (acep. 3.ª) 4. *I.* Ser remitente: cf. *remitente*.

remivel, *adj.* V. *resgatável*.

remo, *m.*: *remus*, m., *scalmus*, m. Cic. ‖ fila de remos: *ordo remorum*, Cic. ‖ fazer fôrça com os r.: *remis contendere*, Cic. ‖ manobra com os r.: *remigatio*, f. Cic.; *remigandi labor*, Caes. ‖ navegação a r.: *remigium*, n. Verg. ‖ navio a remos: *navis quae remis agitur*, Cic.; *actuaria*, f. Caes. ‖ pequeno navio a remos: *actuariola*, f. Cic. ‖ navio com uma só ordem de remos: *moneris, is*, f. Liv. ‖ que tem 2 r. ou 2 filas de remos: *biremis*, adj. Hor. ‖ navio que tem 2 r. ou 2 filas de remos: *biremis, is*, f. Cic. ‖ que tem 3 filas de remos: *triremis*, adj. Caes. ‖ navio com 3 filas de remos: *triremis, is*, f. Cic. ‖ que tem 4 filas de remos: *quadriremis*, adj. Cic. ‖ navio com 4 filas de remos: *qua-*

driremis navis, Liv., ou simpl. *quadriremis, is*, f. Cic. ‖ que tem 5 filas de remos: *quinqueremis*, adj. Liv. ‖ navio com 5 filas de remos: *quinqueremis, is*, f. Cic. ‖ de 6 filas de remos: *sex ordinum*, Plin. ‖ navio de 6 filas de remos: *hexeris, is*, f. Liv. ‖ que tem 7 filas de remos: *septiremis*, adj. Curt. ‖ navio com 7 filas de remos: *hepteris, is*, f. Liv.

remoçado, *adj.* V. *rejuvenescido*.

remoção, *f.* V. *transporte, deslocação*.

remocar, *tr.* V. *censurar, remoquear*.

remoçar, *tr.* e *i.* V. *rejuvenescer*.

remoer, *tr.* 1. Moer de novo: *iterum* ou *rursus molere*. 2. V. *ruminar*. 3. V. *importunar*.

remoinhar, *i.* 1. Andar à roda com velocidade: *volvere* ou *agere vortices*, Liv.; *in orbem verti*, Sen. ‖ fazer r.: *volvere*, tr., *torquēre*, tr. Cic.; *versare in turbinem*, Sen. (cf. *rodopiar*). 2. *Fig.*: *quasi vortice* ou *turbine ferri*.

remoinho, *m.* 1. Movimento do que remoinha: *turbo, inis*, m. Cic. (cf. *rodopio*). 2. Vento impetuoso que remoinha: *turbo*, m. Cic.; *vertex, icis*, m. Liv. ‖ r. de poeira: *pulveris nubes*, Liv. 3. Massa de água (do mar ou dum rio) que remoinha: *vertex*, m. Liv. ‖ cheio de remoinhos: *verticosus* (*amnis*), Liv.

remoinhoso, *adj.* Que remoinha: *verticosus*, Sall.; *versabundus*, Lucr.; *turbineus*, Ov.

remonta, *f.* Provisão de cavalos novos para o exército: *suppeditatio equorum*. ‖ cavalos de r.: *equi in supplementum coempti* ou *ad supplementum dati* ‖ fornecer cavalos de r.: *equos suppeditare*, Caes. ‖ adquirir cavalos de r.: *equos parare*, Caes.

remontar, *i.* 1. V. *elevar-se*. 2. *Gal.* Voltar atrás (no passado): *repetere*, tr. e i. Cic. ‖ r. à mais remota antiguidade: *repetere ab ultimā* (*extremā* ou *priscā*) *antiquitate* ou *vetustate*, Cic. ‖ r. à origem do direito: *a fonte iuris ortum repetere*, Cic. ‖ remonta à tua origem: *ad stirpem retro devolvere*, Liv. ‖ r. à origem: *principium ab origine repetere*, Just.

remoque, *m.* Motejo, dito picante: *dicterium*, n. Varr. ‖ dirigir remoques a tôda a gente: *dicteria dicere in omnes*, Mart.

remoquear, *tr.* 1. Ferir com remoques: *pungere, mordēre*, Cic. 2. V. *censurar*.

remora, *f.* 1. V. *dilação, adiamento*. 2. V. *obstáculo, embaraço*.

rêmora, *f.* 1. Espécie de peixo: *remora*, f., *echeneis, idis*, f. Plin. 2. *Fig.* Obstáculo: *remora*, Pl. (cf. *obstáculo*).

remorado, *adj.* V. *retardado*.

remorder, *tr.* 1. Morder de novo (alguém ou alg. coisa): *iterum* ou *rursus mordēre*, Cic.; *repetere morsu*, Sen. 2. *Fig.* Censurar alg. falta (fal. da consciência): *remordēre*, Lucr.; *mordēre*, Cic. (cf. *remorso*). 3. remorder-se, *refl.*: a) ter remorsos: cf. *remorso*. ‖ r. de inveja: *tabescere*, Cic.; 2) exasperar-se, ralar-se: *gravius commovēri* (*aliquā re*), *stomachari* (*aliquā re*), *dirumpi* (*stomacho*), Cic. ‖ fazer r. alguém: *bilem commovēre alicui*, Cic.; *alicui stomachum facere* ou *movēre*, Cic. ‖ r. por: *stomachari quod...*, Cic.

remordimento, *m.* V. *remorso*.

remorso, *m.* Inquietação da consciência por crime ou culpa que se cometeu: *angor conscientiae, peccati dolor, conscientiae sollicitudo, fraudis cruciatus, conscientia peccatorum* ou *scelerum*, Cic. ‖ ter, sentir remorsos: *conscientiā* (*peccatorum*) *mordēri, conscientiā animi excruciari*, Cic.; *cruciari conscientia scelerum suorum*, Cic. ‖ o r. não o deixa dormir: *conscientiā obstrepente dormire non potest*, Cic.

remoto, *adj.* 1. Afastado, longínquo: *remotus, longinquus*, Caes.; *reductus*, Hor.; *submotus*, Verg. 2. Afastado (no passado): *longinquus*, Verg.; *vetustus*, Liv. ‖ a mais r. antiguidade: *prima* ou *priora tempora*, Cic. ‖ desde a mais r. antiguidade: *ab ultimā antiquitate*, Cic.

remover, *tr.* 1. V. *transferir, deslocar*. 2. V. *afastar*. 3. V. *evitar, obstar*.

remuneração, *f.* Preço por que se paga o trabalho ou os serviços de alguém: *remuneratio*, f., *praemium*, n., *gratia*, f., *merces, edis*, f. Cic.

remunerado, *part.*: *remuneratus*, Prosp.

renumerador, *n.* 1. Aquêle que remunera: *praemii auctor*, Cic.; *qui gratiam refert* (*alicui pro aliquā re*). 2. *F.*: *quae gratiam refert* (*alicui pro aliquā re*). 3. *Adj.*: *fructuosus*, Cic. (cf. *lucrativo*).

remunerar, *tr.* Pagar a alguém o trabalho ou serviços prestados: *remunerari*, d., *alicui gratiam referre*, Cic. (cf. *recompensar*).

renal, *adj.* Relativo aos rins: *renalis*, C. Aur.; (verter pelo gen. pl. *renum*).

renascença, *f.* Acção de renascer: *reditus ad vitam*, Cic. ‖ a r. (das artes): *renatae artes* ‖ a r. (das letras): *renatae litterae* ‖ depois da r. (das letras): *post renatas litteras; postquam revixerunt litterae*.

renascente, *adj.* 1. Que renasce: *redivivus*, Sen.; *renascens, reviviscens*, Cic. 2. *Fig.*: *renascens*, Cic.

renascer, *i.* 1. Nascer de novo: *renasci*, d. Ov.; *ad vitam redire*, Cic.; *reviviscere*, Cic. 2. Renascer (fal. das plantas): *reviviscere*, Col. ‖ a relva renasce: *reviviscunt gramina*, Col. 3. *Fig.*: *renasci*, d. Liv.; *reviviscere*, Cic.; *resurgere*, Sen. ‖ viu-se r. a antiga academia: *vetus academia revocata est*, Cic. 4. *Fig.* Tomar nova fôrça, novo vigor: *renasci, reviviscere, revirescere*, Cic. ‖ sentir r. a coragem: *se colligere, animum recipere, ad se redire*, Cic.; *recreari*, p., *erigi*, p. Cic. ‖ fazer r.: *revocare ad vitam*, Cic. ‖ esperança que renasce: *refecta spes*, Liv. ‖ fazer r. a esperança em alguém: *spem alicui facere, dare* ou *afferre, aliquem ad spem excitare* ou *erigere*, Cic. ‖ fazer r. o ódio: *odia rursum incendere*, Cic. 5. Restabelecer-se: *resurgere*, i. Liv.; *resumere vires*, Just. ‖ renasce a idade de ouro: *redeunt Saturnia regna*, Verg. ‖ renasce a minha dor: *emergit rursum dolor*, Cic.

renascimento, *m.* 1. V. *renascença*. 2. V. *reaparecimento*. ‖ o r. do dia: *resurgens* ou *renascens lux*, Cic. ‖ o r. da vegetação: *renascentes* ou *recrescentes herbae*, Cic.

renda, *f.* 1. Obra de ma-

lha: *opus acu pictum et denticulatum.* 2. Rendimento anual duma propriedade: *reditus, us,* m. Plin.; *fructus, us,* m. Cic. ‖ renda (que se paga): *vectigal, alis,* n. Plin. 3. Preço pelo qual um proprietário cede a outrem o uso de alg. coisa por tempo determinado: *locatio,* f. Cic. ‖ r. anual duma casa: *merces hatationis annua,* Cic. ‖ ¿quanto pagas de r.?: *quanti habitas?* Vell. ‖ r. dum armazém: *locarium,* n. Varr. ‖ julgamentos por questões de r.: *iudicia quae fiunt ex locato,* Cic. ‖ dar de r., tomar de r.: cf. *arrendar.*

rendeiro, *m.* **1.** Aquêle que arrenda propriedades rústicas: *conductor,* m. Plin.; *colonus,* m. Col.; *vilicus,* m. Cic. ‖ rendeiros das propriedades do estado: *aratores, um,* m. pl. Cic. ‖ ser r.: *vilicare,* Cic. 2. *F.*: *vilica,* f. Col.; *colona,* f. Ov.

render, *tr.* **1.** Submeter: *subigere,* Cic.; *redigere in potestatem,* Caes.; *redigere in ditionem,* Cic. (cf. *subjugar*). ‖ r. uma parte da Itália: *partem Italiae suam facere,* Caes. 2. Fazer ceder: *vincere, frangere,* Cic.; *expugnare,* Hor. 3. Substituir (alguém): *succedere,* i. Caes.; *subire,* i. e tr., *revocare* ou *excipere,* tr.; *deducere,* tr. Caes. ‖ r. centinelas: *succedere in stationem,* Caes. ‖ r. alguém: *subire aliquem* ou *alicui,* Plin. ‖ rendem-se sucessivamente uns aos outros: *alios alii deinceps excipiunt,* Liv. ‖ r. as centinelas (nocturnas): *deducere vigilias,* Sall. ‖ r. as guarnições: *praesidia deducere,* Liv. (cf. *substituir, suceder*). **4.** Restituir, produzir: *reddere,* Cic. ‖ as que são moídas sêcas rendem mais farinha: *quae siccae moluntur plus farinae reddunt* (cf. *produzir*). **5.** Enfraquecer, debilitar: *frangere,* Cic. **6.** Ofertar ‖ r. graças: *gratias agere,* Cic.; *grates agere,* Liv. ‖ r. a alma a Deus (= morrer): *animam edere,* Cic. *7. I.* e *tr.* Ser lucrativo, produzir: *reddere,* Ter.; *afferre,* Cic.; *praebēre reditum,* Col. ‖ os campos rendem muito mais do que receberam: *agri multo plus afferunt quam acceperunt,* Cic. ‖ o dinheiro que as minas rendiam: *pecunia quae redibat ex metallis,* Nep. ‖ **as vinhas rendem muito:** *uberrimus est vinearum reditus,* Plin. ‖ dinheiro que está a r.: *pecunia quae in fenore est,* Varr.; *positi in fenore nummi,* Hor. ‖ dinheiro que que não rende: *otiosa pecunia,* Plin. ‖ o imposto nada rende: *conquiescit vectigal,* Cic. ‖ que não rende: *sterilis,* adj. Cic.; *infructuosus,* adj. Col. 8. **render-se,** *refl.*: a) dar-se por vencido: *dedere se, dedi,* p. Caes. (cf. *capitular*). ‖ r. ao povo romano: *dedere se populo Romano,* Caes. ‖ r. ao inimigo: *dedere se hostibus,* Liv. ‖ r. à discrição de: *permittere se in fidem ac potestatem (populi),* Caes.; *permittere in ditionem se suaque omnia (Romanis),* Liv.; *permittere se potestati (alicuius),* Caes.; b) *Fig.* Confessar-se vencido, ceder: *manus dare,* Cic. ‖ r. à opinião de alguém: *in sententiam alicuius concedere,* Liv. (cf. *ceder*).

rendição, *f.* Acção de entregar uma praça aos sitiadores: *deditio,* f. Caes. ‖ r. sem condições: *permissio,* f. Liv. ‖ as condições da r. da praça: *condiciones tradendae urbis,* Liv.

rendidamente, *adv.* V. *humildemente* (acep. 2.ª).

rendido, *adj.* **1.** Produzido ‖ o dinheiro r. pelas minas: *pecunia quae ex metallis redibat,* Nep. **2.** V. *vencido.* 3. Rendido de cansaço: *fessus, defessus, fatigatus,* Cic.

rendimento, *m.* Produto anual duma propriedade, pensão, etc.: *reditus, us,* m., *fructus, us,* m., *vectigal, alis,* n., *quaestus, us,* m. Cic. ‖ considerar como sendo de bom r.: *in fructu habēre,* Cic. ‖ r. líquido: *purum,* n. Cic. ‖ r. medíocre: *mercedula,* f. Cic. ‖ de bom r.: *fructuosus,* adj. Cic. ‖ r. inscrito nos registos do censor: *census, us,* m. Liv. ‖ dar r.: *redire,* i. Cic. ‖ o r. corresponde à despesa: *fructus pro impensā redit,* Varr. ‖ o r. das minas: *fructus metallorum,* Liv.; *pecunia quae ex metallis redit,* Nep. ‖ tirar grande r. de: *magnum fructum capere ex,* Liv. ‖ viver do r. de: *quaestum facere* (abl.), Tac. ‖ ser dum grande r.: *magni fructūs esse,* Col. ‖ os r. do estado: *publica vectigalia,* simpl. *vectigalia, ium,* n. pl. Cic. ‖ o r. que o estado: tira da exploração das minas: *pecunia publica quae ex metallis redit,* Nep.

rendoso, *adj.* V. *lucrativo.*

renegação, *f.* Acção de renegar a Deus: *eiuratio Dei.*

renegado, *m.* V. *apóstata.*

renegador, *m.* **1.** Aquêle que renega a Deus, que blasfema: *negator,* m. Hier. **2.** *F.*: *negatrix,* f., *abdicatrix,* f. Eccl.

renegar, *tr.* **1.** Deixar de reconhecer como seu: *abdicare, eiurare, aspernari,* d. Cic. ‖ r. o filho: *abdicare filium,* Sen.; *aliquem filium suum esse negare,* Liv. ‖ r. os filhos: *liberos eiurare,* Sen. ‖ r. alguém tàcitamente, no fundo do coração: *aspernari aliquem animo,* Cic. ‖ r. os seus sentimentos de humanidade: *omnem humanitatem repudiare* ou *repellere,* Cic. ‖ r. o parentesco, os laços de sangue: *necessitudinis nomen repudiare,* Cic. ‖ r. a fé ou a religião: *deserere patria sacra,* Liv. **2.** Renegar o seu Deus: *negare se Christum novisse; negare,* Vulg. **3.** *I.* V. *apostatar.*

renhido, *adj.* **1.** V. *encarniçado* (acep. 2.ª). **2.** V. *debatido, disputado.*

renhir, *tr.* **1.** V. *disputar.* **2.** *I.* V. *porfiar, altercar.*

renitência, *f.* V. *resistência.*

renitente, *adj.* V. *teimoso, obstinado.*

renitir, *i.* V. *resistir.*

renome, *m.* Nomeada, fama que alguém obteve: *nomen, inis,* n. Cic.; *notitia,* f. Nep.; *laus, dis,* f., *existimatio,* f., *gloria,* f., *fama,* f. Cic. ‖ mau r.: *mala fama,* simpl. *fama,* Sall. ‖ ter mau r.: *adverso rumore esse,* Liv. ‖ bom r.: *bona fama,* Hor. ‖ ter bom r.: *bene audire, esse in laude,* Cic. ‖ grande r.: *ingens nomen,* Liv. ‖ ter r.: *nomen habēre,* Cic. ‖ deixar um grande r.: *magnam sui famam relinquere,* Nep. ‖ êle teve grande r.: *huius magnum nomen fuit,* Cic.

renovação, *f.* **1.** Acção de renovar: *renovatio,* f., *instauratio,* f. Cic. ‖ a r. das hostilidades: *rebellio,* f. Liv. ‖ a r. do tratado: *foedus renovatum,* Cic. **2.** *Fig.*: *renovatio,* f. Cic.

renovado, *part.*: *renovatus, redintegratus,* Cic.; *reparatus,* Just.

renovador, *m.* 1. Aquêle que renova: *qui renovat.* 2. *F.*: *quae renovat, novatrix,* f. Ov. 3. *Adj.*: *novus,* Cic. ‖ espíritos r.: *avida in novas res ingenia,* Liv.

renovamento, *m.* V. *renovação.*

renovar, *tr.* 1. Restabelecer num novo estado, substituindo o que já não convém: *novare, renovare, reparare,* Cic. ‖ r. as instituições: *novare res,* Liv. 2. Fazer reviver, recomeçar: *renovare,* Cic.; *reparare, redintegrare,* Liv.; *instaurare, iterare, referre, repetere,* Cic. ‖ r. a guerra: *novare bellum,* Caes.; *reparare bellum,* Liv.; *instaurare novum de integro bellum,* Liv. ‖ r. o combate: *iterare pugnam, repetere pugnam,* Liv. 3. Dar nova fôrça a: *renovare, redintegrare, refricare, repetere,* Cic. ‖ r. a memória de alg. coisa: *memoriam alicuius rei renovare,* Cic. ‖ r. a dor: *renovare dolorem,* Verg. ‖ r. a ira: *redintegrare iras,* Liv. ‖ recelo que a minha carta te vá r. a saüdade e a dor: *vereor ne refricem meis litteris desiderium ac dolorem tuum,* Cic. 4. *Fig.* Pôr de novo em vigor: *instaurare, referre, repetere,* Cic. ‖ r. os jogos: *instaurare ludos,* Liv. ‖ r. os mistérios: *referre mysteria,* Cic. ‖ r. um costume: *repetere consuetudinem,* Cic. 5. **renovar-se,** *refl.* Ser substituído, recomeçar (próp. ou fig.): *redintegrari,* p. Caes.; *renovari,* p. Quint.; *reparari,* p. Plin.· *reverti,* d. Verg. ‖ a água renova-se-lhes (aos rios) incessantemente: *praesto est illis semper aqua nova,* Sen. ‖ os dentes renovam-se: *mutantur homini dentes,* Plin.

renôvo, *m.* 1. V. *rebento.* 2. V. *vergôntea.*

renque, *m.* Série de coisas dispostas na mesma linha: *ordo, inis,* m. Cic.; *series, ei,* f., *versus, us,* m. Liv. ‖ r. de oliveiras: *ordo olivarum,* Cic. (cf. *fileira*).

rente, *adj.* 1. Cortado cerce (fal. do pêlo): *rasus, abrasus,* Cic. ‖ de pêlo r. (fal. dum tecido): *rallus,* Pl.; *tonsilis,* Mart. 2. *Adv.*: *strictim,* Pl. ‖ cortar uma árvore r. com o chão: *succidere arborem,* Caes. ‖ cortar r. o cabelo da cabeça: *caput ad cutem tondēre,* Cels. ‖ r. com a terra: *summo solo,* Col.; *ad terram* (cf. *rés*) ‖ cortar (uma planta) r. com o chão: *ad terram decidere,* Col.

renuir, *tr.* Recusar, rejeitar: *renuere,* Cic.

renúncia, *f.* Acção de renunciar: *renuntiatio,* f., *cessio,* f. Cic.; *eiuratio,* f. Sen. ‖ r. solene: *detestatio,* f. Liv. ‖ r. solene a um culto doméstico: *alienatio sacrorum,* Cic. ‖ fazer uma r.: cf. *renunciar* ‖ r. duma herança: *destrectatio heredis,* Plin.

renunciação, *f.* V. *renúncia.*

renunciar, *tr.* e *i.* Abandonar definitivamente alg. coisa, deixar de a pretender: *abdicare se* (com *abl.*), *repudiare,* tr., *cedere* (*abl.* sem prep. ou regido de *de*), Cic.; *abscedere* (*abl.*), Liv.; *decedere* (*abl.* regido de *de*), *recedere* (*abl.* com *ab*), *mittere,* tr., *amittere,* tr., *dimittere,* tr., *omittere,* tr., *ponere,* tr., *deponere,* tr., *abicere,* tr. Cic.; *absistere* (com *abl.*, abl. do *gerúnd.*, ou *inf.*), Liv.; *desistere* (*abl.*, ou *abl.* regido de *de* ou *ab*, ou *inf.*), *exuere,* tr. Cic. ‖ r. não só o consulado como também a liberdade: *abdicare se non modo consulatu sed etiam libertate,* Cic. ‖ r. a paz: *repudiare pacem,* Cic. ‖ r. em benefício de alguém a posse de...: *cedere alicui possessione...,* Cic. ‖ r. todos os seus bens: *decedere de suis bonis omnibus,* Cic. ‖ r. os seus direitos: *decedere de iure suo,* Cic. ‖ r. as armas: *recedere ab armis,* Cic. ‖ r. as honras: *missos facere honores,* Cic. ‖ r. a ira atendendo ao bem do estado: *iracundiam suam reipublicae dimittere,* Caes. ‖ r. os planos de guerra: *omittere belli consilia,* Liv. ‖ r. a vida: *vitam ponere,* Cic. ‖ r. a magistatura: *magistratum deponere,* Cic. ‖ r. os vícios: *abicere vitia,* Cic. ‖ r. ao cêrco: *absistere obsidione,* Liv. ‖ r. a continuar na magistratura: *absistere continuando magistratu,* Liv. ‖ r. a fazer bem a ingratos: *absistere ingratis bene facere,* Liv.

reocupação, *f.* Acção de reocupar: *recuperatio,* f. Cic. ‖ a r. duma posição: *recuperatus* ou *receptus locus.*

reocupar, *tr.* Ocupar de novo: *recuperare* ou *recipere* (*locum*), Cic.

reorganização, *f.* Nova organização: *instauratio,* f. (cf. *restabelecimento*).

reorganizar, *tr.* Organizar de novo: *denuo constituere, restituere* (*res*), Cic. ‖ r. o exército: *afferre nova in re militari,* Nep.

repa, *f.* Farripas, cabelo raro: *rari capilli,* m. pl. Plin.

reparação, *f.* 1. Acção ou efeito de reparar ou consertar: *refectio,* f. Col.; *restitutio,* f. Suet. ‖ fazer reparações: cf. *reparar.* 2. Acção de compensar o prejuízo causado por alguém: *satisfactio,* f. Caes. ‖ dar uma r. a alguém: *alicui satisfacere,* Liv. ‖ pedir a r. dum agravo: (*cum aliquo*) *de iniuriā expostulare,* Cic.; *expetere ius, res repetere,* Liv. ‖ perseguir alguém em r. dum dano: *de iniuriā petere aliquem,* Cic. ‖ pedido de r.: *expostulatio,* f. Liv. ‖ acção ou processo de r. dum dano: *actio iniuriarum,* Cic. ‖ r. dum crime: *poena,* f. Caes. ‖ fixar a r.: *poenam constituere,* Caes. ‖ êle pede uma r.: *satisfieri sibi postulat,* Ov. ‖ deram-lhe uma r.: *illi satisfactum est,* Cic.

reparado, *part.* 1. Consertado, restaurado: *refectus,* Cic.; *reparatus,* Inscr.; *sartus,* Varr. ‖ navio r.: *restaurata navis,* Ulp. 2. *Fig.* Restabelecido: *restitutus,* Cic. 3. Compensado: *compensatus,* Cic.; *pensatus,* Liv.

reparador, *m.* 1. Aquêle que repara ou conserta: *redintegrator,* m. Inscr.; *refector,* m. Suet.; *reparator,* m. Inscr. ‖ r. dos templos: *templorum repostor,* Ov. (cf. *restaurador*). 2. *F.*: *quae reparat* ou *reficit.* 3. O Redentor: *reparator,* m. Prosp. 4. *Adj.* Que restaura: *qui* (*quae* ou *quod*) *reparat vires,* Cic. ‖ descansar o espírito com um sono r.: *relaxare animum somno,* Cic. ‖ um sono r.: *somnus redintegrator virium, somnus recreator corporum,* Tert.

reparar, *tr.* 1. Consertar, pôr em condições o que está em mau estado: *reficere, restituere, reconcinnare, interpolare,* Cic.; *sarcire,* Pl.; *resarcire,* Ter.; *reparare* (r. uma perda), Cic. ‖ r. os muros: *reficere muros,* Caes. ‖ r. os navios: *reficere naves,* Caes. ‖ r. as fôrças: *reficere se, reficere vires,* Cic. ‖ em bom estado de r.: *sartus tectus,* Cic. ‖ ver que tudo foi bem reparado: *omnia sarta tecta exigere,* Cic.

2. Compensar (o prejuízo causado por alguém ou alg. coisa): *reficere*, Caes.; *sarcire, resarcire, explēre*, Cic.; *reconciliare*, Caes.; *corrigere, rescindere*, Cic. ‖ r. a perda sofrida: *reficere quae amissa erant*, Caes. ‖ r. o dano: *sarcire damnum*, Liv., ou *detrimentum*, Caes., ou *iniuriam*, Cic.; *resarcire detrimentum*, Caes. 3. *Fig.* Restabelecer: *reficere, recreare*, Cic.; *restituere*, Verg. 4. Dar satisfação a, fazer desaparecer (fig.): *delēre*, Cic.; *pensare*, Liv.; *tollere*, Cic.; *exstinguere*, Verg. ‖ r. (uma falta): *satisfacere*, i. Liv.; *corrigere*, Cic.; *emendare*, Nep. ‖ r. uma injustiça: *iniuriam rescindere*, Cic. 5. *I.* Dar atenção a: *vidēre*, tr. Caes.; *cernere*, tr., *intelligere*, tr., *animadvertere*, tr., *perspicere*, tr., *cognoscere*, tr. Cic.; *sentire*, tr. Caes. ‖ tendo reparado no terror dos inimigos, êles...: *perterritos hostes conspicati...*, Caes. ‖ o soldado não reparou no caso: *rei sensus ad militem non pervenit*, Liv. ‖ sem se r.: *sensim*, adv. Cic. ‖ sem êle r.: *sine ipsius sensu*, Liv. ‖ (êle fêz isto) sem r.: *inscius*, adj. Sen.; *imprudens*, adj. Cic. ‖ envelhecemos sem r. nisso: *sine sensu aetas senescit*, Cic.

reparável, *adj.* Que pode ser reparado: *reparabilis*, Ov.; *emendabilis*, Liv.

reparo, *m.* 1. V. *reparação* (acep. 1.ª). 2. V. *observação* ‖ fazer r.: cf. *notar*. 3. V. *abrigo, trincheira*. 4. V. *restabelecimento*.

repartição, *f.* Acção de repartir: *partitio*, f., *distributio*, f., *descriptio*, f., *tributio*, f. Cic. ‖ r. da prêsa: *praedae partitio*, Cic. ‖ r. das propriedades particulares: *descriptio privatarum possessionum*, Cic. ‖ r. das províncias (tirando-as à sorte): *sortitio provinciarum*, Cic. ‖ igual r. dos impostos: *peraequatio*, f. Cod. Theod.

repartido, *part.*: *distributus, partitus, dispertitus*, Cic. ‖ (coortes) repartidas pelas cidades: *in oppidis distributae*, Cic. ‖ (coortes) repartidas pelas casas particulares: *per hospitia dispersae*, Suet.

repartidor, *m.* 1. Aquêle que está incumbido de fazer a repartição: *divisor*, m., *finitor*, m. Cic.; *assignator*, m. Ulp. 2. Repartidor de impostos: *paraequator*, m. Inscr.

repartimento, *m.* 1. V. *repartição*. 2. V. *quarto, compartimento*.

repartir, *tr.* Dividir entre vários, dando a cada a sua parte: *partiri*, d., *dispertire, dispertiri*, d., *distribuere, dividere, describere, digerere*, Cic. ‖ (dinheiros) que o pretor devia r. pelas cidades: *quae praetor civitatibus distribuere debebat*, Cic. ‖ r. os soldados pelas legiões: *distribuere milites in legiones*, Caes. ‖ r. o povo em classes: *digerere populum in classes*, Flor. ‖ r. igualmente: *aequare iustis partibus*, Verg., simpl. *aequare*, Cic.; *peraequare*, Vitr.

repartível, *adj.* V. *divisível*.

repassado, *part.* V. *embebido, trespassado*.

repassar, *i.* 1. Passar de novo para um lugar: *redire, se referre*, Cic. ‖ passar e r.: *ire, redire*, Cic. ‖ r. pelo mesmo caminho: *redire viam*, Cic. ‖ passa e repassa diante de Turno: *se fertque refertque ob ora Turni*, Verg. 2. *Tr.* Atravessar de novo ‖ r. o mar: *renavigare*, i. Cic.; *pelagus remetiri*, Verg. 3. *Tr.* Transportar de novo: *reportare*, Caes.; *revehere*, Plin. 4. *Tr. Fig.* Percorrer de novo mentalmente: *recogitare*, i., *recognoscere*, tr., *secum animo reputare, repetere, recolere*, Cic. 5. *Tr.* V. *embeber, penetrar*. 6. *I.* V. *embeber-se*. 7. *I.* Verter: *sudare*, i. Ov.; *stillare*, Sen.; *destillare*, Plin. ‖ água que repassa: *aqua sudoribus manans*, Ulp.

repasto, *m.* V. *banquete, refeição*.

repelão, *m.* Encontrão, empuxão: *impetus, us*, m. Cic. ‖ com um r.: *uno impetu*, Cic. (cf. *empurrão*).

repelente, *adj.* 1. Que repele (as pessoas): *fastidiosus, superbus*, Cic. 2. Que inspira aversão profunda: *foedus*, Cic.; *taeter, tra, trum*, Cic.; *sordidus*, Cic. ‖ aspecto r.: *turpis aspectus, foeditas*, f. Cic. ‖ dum aspecto r.: *immundissimo aspectu*, Plin. ‖ cheiro r.: *foeditas odoris*, Cic.

repelir, *tr.* 1. Fazer recuar: *repellere, depellere, pellere, propellere, propulsare, reicere, deicere, arcēre, defendere, prohibēre, fugare, excludere, extrudere, proturbare, reprimere, submovēre*, Cic. ‖ r. alguém da cidade: *repellere aliquem ex urbe*, Cic. ‖ r. os inimigos: *hostes propellere*, Caes. ‖ r. a cavalaria: *reicere equitatum*, Caes. ‖ r. o inimigo para a cidade: *reicere hostem in urbem*, Caes. ‖ r. os cavaleiros: *proturbare equites*, Caes. 2. Não aceitar, recusar: *aversari*, d., *recusare, repudiare, respuere, spernere*, Cic. ‖ r. alguém: *aversari aliquem*, Cic. ‖ r. as condições de paz: *recusare condiciones pacis*, Liv. ‖ r. umas condições justíssimas: *condicionem aequissimam repudiare*, Cic. ‖ r. as antigas amizades: *spernere veteres amicitias*, Cic.

repêlo, *m.* V. *violência, repelão*.

repente, *m.* Ímpeto: *impetus, us*, m. Cic. ‖ **de r.**: cf. *de-repente*.

repentinamente, *adv.* 1. Sùbitamente: *repente, subito*, Cic. 2. Inesperadamente, de improviso: *de improviso, ex improviso, improviso, necopinato, praeter opinionem* ou *exspectationem*, Cic.

repentino, *adj.* Que se produz de-repente: *repentinus, repens, subitus*, Cic. ‖ morrer de morte r.: *repentinā morte perire*, Cic. ‖ chegada r.: *interventus, us*, m. Cic.; *subitus adventus*, Liv.

repentista, *m.* e *f.* Pessoa que improvisa: *qui* ou *quae ex tempore versus fundit* ou *poemata facit*.

repercussão, *f.* Acção de repercutir: *repercussio*, f. Sen.; *repercussus, us*, m. Plin. ‖ a r. (do som): *repulsus, us*, m. Cic.; *repercussus*, m. Plin. ‖ a r. (da luz): *depulsio*, f. Cic.; *repercussio*, f. Sen.

repercussivo, *adj.* Que produz repercussão: *quo* (ou *quā*) *aliquid repercutitur*, Sen.

repercutido, *part.* (Fal. do som): *relatus*, Cic. ‖ ecos r. pelas anfractuosidades das montanhas: *montium anfractu repercussae voces*, Tac. 2. Reflectido (fal. da luz): *repercussus*, Verg.; *reiectus*, Lucr.

repercutir, *tr.* 1. Produzir um choque em sentido inverso: *repercutere*, Sen. 2. (Fal. do som): *repercutere*, Liv.; *remittere*, Sen.; *reddere*, Ov. 3. Reflectir (fal. da luz ou do calor): *regerere* (*lucem*), Plin.; *replicare* (*ra-*

dios), Sen. (cf. *reflectir*). 4. **repercutir-se**, *refl.* (Fal. do som): *resultare*, i. Lucr.; *repercuti*, p. Sen.

repertório, *m.* Espécie de tabela em que as coisas estão classificadas por ordem: *liber index*, Varr., simpl. *index*, *icis*, m. Sen.; *thesaurus*, m. Cic.; *repertorium*, n. Ulp.

repesar, *tr.* Pesar de novo ‖ pesar e r. no seu espírito: *diligentissime perpendere*, Cic.

repêso, *adj.* Arrependido: *paenitens*, Sall.; *paenitentiā commotus*, Cic. ‖ r. (que confessou a culpa): *confessus*, Cic. (cf. *arrependido*).

repetição, *f.* 1. Acção de repetir o que se disse: *repetitio*, f., *iteratio*, f. Cic. ‖ r. freqüente da mesma palavra: *eiusdem verbi crebra repetitio*, Cic. ‖ r. da mesma conversa: *eiusdem sermonis iteratio*, Quint. 2. Acção de repetir o que foi feito: *repetitio*, f. Cic.; *instauratio*, f. Liv.; *crebritas*, f. Cic.

repetido, *adj.* 1. Freqüente: *creber*, *bra*, *brum*, Cic. ‖ têm r. conferências um com o outro: *crebra inter se colloquia habent*, Caes. ‖ travavam-se r. combates: *crebra proelia fiebant*, Caes. ‖ r. correrias (em territólo inimigo): *crebrae excursiones*, Caes. 2. *Part.*: *repetitus*, Cic.; *iteratus*, Suet. ‖ gritos r. pelo eco das montanhas: *montium anfractu repercussae voces*, Tac. ‖ grito r. pelos outros: *exceptus clamor ab aliis*, Liv.

repetidor, *m.* Aquêle que repete: *qui repetit*.

repetir, *tr.* 1. Tornar a dizer (o que já se disse): *repetere*, *iterum dicere*, *iterare*, *redintegrare*, *duplicare*, *dictitare*, Cic. ‖ quanto a mim repeti aquilo mesmo: *ego eadem illa repetivi*, Cic. ‖ r. muitas vezes: *dictitare*, Liv.; *in ore habēre*, Cic. ‖ r. muitas vezes a mesma coisa: *iterare saepe eadem*, Liv. 2. Repetir (o que outrem disse) ‖ r. as lições do professor: *tradita a magistro dicere*, Curt. ‖ r. uma fórmula de juramento: *alio praeeunte eiurare*, *iurare in verba quae aliquis concepit*, Liv. ‖ r. o que foi dito: *dicta quae sunt reddere*, Quint. 3. Repetir um som (fal. do eco): *reddere* ou *remittere* (*vocem*), Cic. 4. Tornar a fazer o que já foi feito: *iterare*, Cic. 5. Repetir (o que se ouviu): *referre*, Cic.

repimpar, *tr.* 1. V. *fartar*. 2. **repimpar-se** *refl.*: a) V. *refestelar-se*; b) V. *locupletar-se*, *fartar-se*.

repintar, *tr.* Pintar de novo: *iterum pingere*; *inducere novos colores* (*alicui rei*).

repisar, *tr.* 1. Pisar de novo com os pés: *recalcare*, Col. 2. Repetir muitas vezes: cf. *repetir*.

replantar, *tr.* Plantar de novo: *reserere*, Varr.; *repangere*, Col.

repleção, *f.* Estado do que está repleto: *plenitas cibi*, Vitr.; *sagina*, f. Quint.

repleto, *adj.* Muito cheio, farto: *plenus*, Cic.

réplica, *f.* Acção de responder ao que alguém respondeu: *responsio*, f., *recusatio*, f. Cic.; *contradictio*, f. Quint. ‖ r. (t. de dir.): *duplicatio*, f. Gai. ‖ argumento sem r.: *res necessariae*, Cic.

replicar, *tr.* e *i.* 1. Responder ao que alguém respondeu: *respondēre propositis*, simpl. *respondēre*, i., *reponere*, tr. Cic. 2. Responder à resposta da parte contrária: *respondēre*, i., *resistere*, i. Cic. 3. Responder ao que não parece exigir resposta: *responsare*, i. Pers. ‖ r. com injúrias: *regerere convicia*, Hor.; *inferre opprobria*, Ov.

repolhar, *i.* Adquirir o feitio de repôlho: *in orbem porrigi*.

repôlho, *m.* Espécie de couve: *brassica Cumana*, f., *crambe*, *es*, f., *haemyridion*, *ii*, n., *caulis in orbem porrectus*, Plin.

repolhudo, *adj.* 1. Que tem feitio de repôlho ‖ couve r.: *caulis in orbem porrectus*, Plin. 2. *Fig.*: *ventriosus*, Pl.

repontar, *i.* 1. Responder prontamente e com energia (a uma censura ou investida): *respondēre*, i., *occurrere*, i. Cic. 2. V. *recalcitrar*.

repor, *tr.* Pôr um objecto no lugar onde estava anteriormente, restabelecer: *reponere*, *restituere*, *recondere*, *reducere*, Cic. ‖ r. uma pedra no seu lugar: *reponere lapidem suo loco*, Cic. ‖ r. uma estátua no seu lugar: *restituere statuam*, Cic. ‖ r. cada coisa no seu lugar: *quidque suo loco reponere*, Cic.

reportação, *f.* V. *moderação*, *modéstia*.

reportado, *adj.* V. *moderado*, *modesto*, *discreto*.

reportar, *tr.* 1. V. *retrair*, *moderar*. 2. **reportar-se**, *refl.*: a) V. *moderar-se*; b) V. *aludir*.

reportório, *m.* V. *repertório*.

reposição, *f.* Acção de repor no seu lugar: *restitutio*, f. Cic.

repositório, *m.* V. *compilação*.

reposteiro, *m.* Cortina que se põe diante duma porta: *velum*, n. Cic.; *palla*, f. Sen.

repousar, *i.* 1. Estar alguém num estado em que deixa de mover-se para fazer desaparecer a fadiga, descansar: *quiescere*, *conquiescere*, *acquiescere*, *requiescere*, *iacēre*, *cubare*, Cic. ‖ r. no leito: *acquiescere in lecto*, Curt.; *iacēre in lecto*, Cic.; *cubare in lecto*, Pl. 2. Dormir: *quiescere*, *acquiescere*, *conquiescere*, Cic. ‖ r. três horas: *tres horas acquiescere*, Cic. ‖ depois de jantar repousava: *cenatus quiescebat*, Cic. 3. Estar de pousio: *cessare*, Verg.; *quiescere*, *interquiescere*, Plin. 4. Repousar (fal. dum líquido turvo): *requiescere*, Col. 5. *Fig.*: *requiescere*, Cic. 6. Jazer, estar numa situação inviolável: *quiescere*, Verg.; *requiescere*, Cic. ‖ r. no sepulcro: *in sepulcro requiescere mortuum*, Cic. ‖ êle repousa na paz do Senhor: *requiescit in pace Domini*, Inscr. 7. Estar apoiado dum modo estável (próp. e fig.): *positum esse*, Cic.; *constare*, Caes.; *consistere*, *continēri*, p., *niti*, d. Cic.; *inniti*, d. Liv. 8. *Tr.* Descansar: *reponere*, tr. Verg. ‖ r. os membros num leito: *membra stratis reponere*, Verg.

repouso, *m.* 1. Estado em que alguém deixa de se mover ou agitar, para fazer desaparecer a fadiga: *otium*, n., *quies*, *etis*, f., *requies*, *etis*, f., *laxamentum*, n. Cic. ‖ gostar do r.: *amplexari* ou *sequi otium*, Cic. ‖ r. que se segue à fadiga: *otium ex labore*, Liv. ‖ dar-se ao r. depois duma longa fadiga: *ex diutino labore quieti se dare*, Caes. ‖ dar ao exército três horas de

r.: *tres horas exercitui ad quietem dare*, Caes. ‖ para r. do espírito e do corpo: *ad requiem animi et corporis*, Cic. ‖ que está em r., que vive em r.: *otiosus*, adj. Cic. **2.** Lugar de repouso: *locus consistendi, tranquillus ad quietem locus, locus ad quietem datus*, Cic.‖dias de r.: *feriae*, f. pl. Liv. **3.** Cessação da actividade pelo sono: *quies*, f. Cic. ‖ o r. eterno: *requies aeterna*, Eccl. **4.** Estado em que cessa o movimento: *cessatio*, f., *intermissio*, f. Cic. ‖ sem r. algum: *sine ullā intermissione*, Liv. ‖ momento de r.: *intervallum*, n. Liv. ‖ manter-se em r.: *quiescere, consistere*, Cic. ‖ não poder manter-se em r.: *quiescere nescire*, Cic. **5.** *Fig.* Estado em que alguém deixa de ser atormentado ou perturbado: *quies*, f., *quietus animus*, Cic.; *tranquillitas animi*, Sen. ‖ r. de espírito: *animi remissio* ou *relaxatio*, Cic. ‖ não deixar, não permitir nenhum r.: *exercēre*, tr. Sall. ‖ a ambição não permitia r. algum ao espírito humano: *ambitio animos hominum exercebat*, Sall. ‖ sem r. (que não tem r.): *exercitus*, part. Sall. ‖ teve uma puerícia laboriosa e sem r.: *pueritiam habuit laboriosam atque exercitam*, Suet. ‖ ter o espírito em r.: *tranquillo animo esse* ou *consistere*, Cic.

repovoamento, *m.* Acção de repovoar: *novum incrementum*.

repovoar, *tr.* Povoar de novo: *renovare (colonias)*, Cic.; *replēre (domus exhaustas)*, Cic. ‖ r. uma cidade: *novis incolis urbem frequentare* ‖ para r. um rebanho: *in supplementum gregis*, Col.

repreendedor, *m.* Aquêle que repreende: *obiurgator*, m., *censor*, m., *reprehensor*, m. Cic.; *castigator*, m. Hor.

repreender, *tr.* Dar uma repreensão (a alguém): *reprehendere, obiurgare*, Cic. ‖ r. alguém por alg. coisa: *reprehendere aliquem propter aliquid* (ou *de re* ou *in aliquā re*), Cic. ‖ r. àsperamente alguém: *graviter increpare aliquem*, Cic.‖ser repreendido pelo pai: *corripi a patre*, Plin.

repreendido, *part.*: *reprehensus*, Hor.; *correptus*, Liv.; *obiurgatus*, V. Max.

repreensão, *f.* Censura feita a uma pessoa por alg. falta cometida: *reprehensio*, f., *animadversio*, f., *castigatio*, f., *correctio*, f. Cic. ‖ evitar repreensões: *effugere animadversionem*, Cic. ‖ de r.: *obiurgatorius*, adj. Cic. ‖ palavras do r.: *obiurgatoria verba*, Cic. ‖ carta de r.: *obiurgatoria epistula*, Cic. ‖ direito de r.: *coercitio*, f. Sen. ‖ receber uma r.: *vituperari*, p. Cic. ‖ dar (a alguém) uma severíssima r.: *increpare aliquem voce gravissimā*, Suet.

repreensível, *adj.* Que merece ser reproendido: *vituperabilis, vituperandus, reprehendendus, reprehensione* ou *vituperatione dignus*, Cic. ‖ ser r.: *in vitio* ou *in culpā esse*, Cic. ‖ procedimento r.: *vituperatio*, f. Cic.

repreensor, *m.* V. *repreendedor.*

repregar, *tr.* Pregar de novo: *refigere*, Cic.

reprêsa, *f.* V. *açude.*

represado, *adj.* **1.** Detido (fal. de líquidos) ‖ água r.: *aqua stagnans* ou *iacens*, Sen., ou *reses*, Varr., ou *stans*, Vitr. **2.** *Fig.* ‖ ódio r.: *compressum atque tacitum odium*, Cic.

represália, *f.* Desforra, vingança: *vis vi repulsa*, Cic. ‖ usar de r.: *vim vi repellere, par pari referre, iniurias iniuriis ulcisci*, Cic. ‖ usar de represálias contra alguém: *parem gratiam referre alicui*, Cic.

represar, *tr.* **1.** Conter, deter (águas): *reprimere, retinēre*, Cic. ‖ r. as águas com um dique: *mole factā aquas coercēre*, Ov. ‖ r. as lágrimas: *lacrimas retinēre*, Ov. **2.** V. *reprimir.*

representação, *f.* **1.** Representação pela imagem: *imago, inis*, f., *simulacrum*, n., *species, ei*, f., *propositio*, f. Cic. ‖ verdadeira r. do senado romano: *vera species Romani senatūs*, Liv. ‖ r. desta vida: *propositio huius vitae*, Cic. **2.** Representação que de alg. coisa faz o pintor, o poeta, o orador, etc.: *imago*, f., *simulacrum*, n., *effigies, ei*, f., *forma*, f. Cic. **3.** Representação duma peça teatral: *actio* f. Vitr. ‖ dar uma r.: *fabulam dare*, Cic. ‖ r. teatrais: *scaenici ludi*, Cic. ‖ dar representações: *ludos facere*, Cic. ‖ na primeira r.: *ubi primum acta est fabula*. **4.** V. *imagem.* **5.** Ostentação que compete a um cargo: *ostentatio*, f., *decus, oris*, n., *species*, f. Cic. **6.** Acção de viajar e negociar por conta duma casa comercial: *negotiorum alienorum procuratio*. **7.** Exibição: *exhibitio*, f. Gell. **8.** Reclamação perante alguém contra alg. coisa que se fêz ou pretende fazer: *monitio*, f., *admonitio*, f. Cic. ‖ atender a r.: *consiliis parēre*, Cic. ‖ irritar-se com a r.: *admonitioni irasci*, Quint. ‖ fazer uma r.: *alquid obicere*, Liv.

representante, *m.* e *f.* **1.** Aquêle ou aquela que recebeu poderes para representar alguém: *auctor*, m., *vicarius*, m., *procurator*, m. ‖ êsse ilustre r. da sua nação: *praeclarus iste auctor suae civitatis*, Cic. ‖ ser o r. do estado: *personam civitatis agere*, Cic. ‖ ser o r. de alguém: *alicuius negotia rationesque procurare*, Cic. ‖ o r. de alguém (perante a justiça): *cognitor*, m. Cic. ‖ o principal r. da democracia: *florens homo in ratione populari*, Cic. **2.** V. *deputado.* **3.** *Adj.* V. *representativo.*

representar, *tr.* **1.** Representar perante alguém (uma pessoa ou coisa) com a sua presença efectiva: *repraesentare*, Col.; *alicui ante oculos proponere* ou *alicuius oculis proponere*, Cic.; *exhibēre*, Cic. ‖ r. uma testemunha: *exhibēre testem*, Curt. ‖ r. os irmãos: *exhibēre fratres*, Cic. **2.** Representar (pela imagem que de alg. coisa nos fornece a imaginação): *repraesentare, proponere*, Cic. ‖ r. na imaginação ou na mente (alg. coisa): *animo vidēre, cogitatione depingere, sibi fingere, animo concipere* ou *fingere* ou *effingere, ad oculos referre (aliquid), sub oculos* ou *sub adspectum subicere (aliquid)*, Cic. **3.** Representar (pela imitação que de alg. coisa faz o pintor, o poeta, o orador, etc.): *exprimere, adumbrare, fingere, effingere, formare, deformare, pingere, depingere, describere, imitari*, d., *facere*, Cic. ‖ r. os traços fisionómicos: *effingere oris lineamenta*, Cic. **4.** Representar (uma peça teatral): *agere* Cic. ‖ r. uma comédia: *comoediam agere*, Cic. **5.** Figurar, dar a idea de, indicar: *indicare, significare*, Cic. **6.** *Tr.* e *i.* Mostrar perante alguém os inconvenientes de

alg. coisa que se fêz ou pretende fazer: *admonēre, monēre, docēre, ostendere, demonstare*, Cic. ‖ r. perante alguém contra alg. coisa: *admonēre aliquem alicuius rei* ou *de aliquā re, docēre aliquem aliquid, ostendere alicui rem fieri non posse*, Cic. **7.** Substituir (alguém) no exercício dos seus direitos: *gerere*, Cic. ‖ r. alguém: *personam alicuius gerere, personam alicuius induere* ou *suscipere*, Cic. **8.** *T. de dir.* Herdar dum parente falecido a parte que lhe cabia: *mortuum aliquem repraesentare*, Jct. **9.** Viajar ou fazer transacções por conta duma casa comercial: (*aliena*) *negotia procurare*. **10.** **representar-se**, *refl.*: **a)** pintar-se (fig.): *se pingere*, Tert. ‖ Sócrates representa-se como um homem completamente ignorante: *Socrates se omnium rerum inscium fingit et rudem*, Cic.; **b)** vir à mente: *recursare animo*, Verg.; *recurrere memoriae*, Plin.; *obversari animo* ou *ante oculos, animo obici*, Cic.; *venire in mentem*, Liv.

representativo, *adj.* Que tem qualidades para representar alg. coisa: *qui* (*quae* ou *quod*) *aliquid repraesentat; vicarius*, Cic. ‖ o sinal r.: *signum*, n., *imago, inis*, f. Cic.

repressão, *f.* Acção de reprimir: *animdversio*, f. Cic.; *cocrcitio*, f. Sen. ‖ r. dos vícios: *animadversio vitiorum*, Cic. ‖ r. da vagabundagem: *coercitio errantium*, Sen.

repressivo, *adj.* Próprio para reprimir ‖ medidas r.: *coercitio*, f., *poena*, f. Cic. ‖ tomar medidas r. contra alguém: *animadvertere in aliquem*, Cic.

repressor, *m.* Aquêle que emprega a repressão: *repressor*, m. Cic.

reprimenda, *f.* V. *reprensão, censura* (acep. 2.ª).

reprimido, *part.*: *repressus*, Cic.; *compressus*, Liv.; *coercitus, cohibitus*, Tac.

reprimir, *tr.* **1.** Conter (o que é demasiado): *reprimere, comprimere, coercēre, contrahere, continēre, cohibēre*, Cic. ‖ r. os ímpetos: *impetus reprimere*, Cic. ‖ r. o ímpeto de alguém: *alicuius impetum comprimere*, Cic. ‖ r. tôdas as paixões: *omnes cupiditates continēre* ou *coercēre*, Cic. **2.** Sustar a realização ou o progresso do que é condenável: *reprimere, comprimere, coercēre, constringere, confutare, refutare, frenare, refrenare, retundere*, Cic. ‖ r. uma sedição: *seditionem comprimere* ou *coercēre*, Liv. ‖ r. a audácia de alguém: *audaciam alicuius confutare*, Cic.

réprobo, *adj.* Condenado como impenitente: *reprobus*, Hier. ‖ os r.: *infausti*, m. pl. Arn.

reprodução, *f.* Acção de reproduzir: **a)** por geração: *fetura*, f., *fetus, us*, m., *procreatio*, f. Cic.; *generatio*, f. Plin. ‖ idade própria para a r. (fal. dos animais): *aetas feturae habilis*, Verg.; **b)** por cópia ou imitação: *similitudo, inis*, f., *imitatio*, f., *exemplum*, n. Cic.; **c)** por repetição: *iteratio*, f. Cic.

reprodutibilidade, *f.* Qualidade do que pode ser reproduzido: *generandi vis* ou *facultas*, Col. ‖ r. dos vegetais: *gemmandi vis*, Col.; *regerminatio*, f. Col.

reprodutível, *adj.* Que pode ser reproduzido: *qui* ou *quae generari* ou *propagari potest*.

reprodutivo, *adj.* Capaz de reproduzir (por geração): *ad procreandum* ou *seminandum aptus; ad conceptum habilis*, Col.

reprodutor, *adj.* Que tem a propriedade de reproduzir ‖ ser r.: *procreare* ou *generare posse* ‖ a fôrça r.: *generandi vis*, Col.

reproduzido, *part.* **1.** Criado de novo: *renatus*, Plin. ‖ r. (fal. dum vegetal): *subnatus*, Ov. ‖ árvore r. pela raiz: *arbor ex suā radice generata*, Curt. **2.** Reflectido: *repercussus*, Sen. **3.** V. *copiado, imitado*. ‖ letras e rasuras exactamente r.: *litterae lituraeque assimilatae*, Cic. ‖ vícios r.: *vitia imitatione expressa*, Cic. **4.** *Fig.* Que recomeça ‖ costume r.: *consuetudo repetita* ou *relata*, Cic.

reproduzir, *tr.* **1.** Reproduzir (por geração): *procreare*, Cic.; *generare*, Col.; *progenerare*, Varr.; *seminare, proseminare*, Cic. ‖ r. (fal. de vegetais): *progenerare, generare*, Col. **2.** Reproduzir (por cópia ou imitação): *reddere, imitari*, d., *referre, exprimere*, Cic. ‖ r. as feições dos antepassados: *maiorum vultus referre*, Lucr. ‖ r. a vida e os costumes de alguém: *exprimere alicuius vitam et consuetudinem*, Cic. **3.** Reproduzir (por repetição): *exhibēre*, Cic. **4.** **reproduzir-se**, *refl.*: **a)** por geração: *propagare genus*, Sen.; *recrescere* (fal. dos vegetais), Liv.; *regerminare* (fal. dos vegetais), Plin.; *propagari*, p. Sen.; **b)** por repetição: *redire*, Cic.; *renasci*, d. Hor. ‖ se se reproduzisse o mesmo facto: *si quando similis fortuna veniret*, Liv.

reproduzível, *adj.* V. *reprodutível*.

reprovação, *f.* **1.** Acção de rejeitar como inaceitável: *improbatio*, f. Cic. ‖ gritos de r.: *acclamatio*, f. Cic. **2.** Censura: *vituperatio*, f. Cic. ‖ incorrer na r. de alguém: *ab aliquo vituperari* ou *improbari* ou *reici, offendere apud aliquem*, Cic. **3.** Acção de rejeitar como impenitente: *reprobatio*, f. Tert.

reprovado, *part.* Rejeitado como inaceitável, censurado: *improbatus*, Cic.; *vituperatus*, Plin.

reprovar, *tr.* **1.** Rejeitar como inaceitável: *reicere, damnare*, Cic. 2. Censurar: *reprobare, improbare, vituperare, respuere*, Cic.

reptação, *f.* Acção de desafiar ou chamar a combate: *provocatio*, f. Vell.

reptar, *tr.* **1.** V. *provocar, desafiar*. **2.** *I.* Andar de rastos: *serpere*, Cic.; *repere*, Sall.; *reptare*, Plin.

réptil, *m.* **1.** Animal que anda de rastos: *serpens*, m. Cic.; *repens animal*, n. Inscr. ‖ os r.: *serpentes bestias*, Cic.; *reptilia, ium*, n. pl. Aug. **2.** *Adj.* Que anda de rastos: *repens*, Plin.; *reptabundus*, Sen.; *reptilis*, Sid.

repto, *m.* V. *reptação, desafio*.

república, *f.* **1.** A causa pública, o estado (com qualquer espécie de govêrno): *res publica*, simpl. *res, rei*, f. Cic.; *civitas*, f. Cic. **2.** Govêrno em que a soberania pertence ao povo: *libera res publica, libera civitas, liber populus*, Cic. ‖ viver em r.: *regi imperio populi*, Curt. ‖ r. democrática: *civitas popularis in quā in populo sunt omnia*, Cic. ‖ r. aristocrática: cf. *aristocracia* ‖ r. federativa: cf. *federação, confederação* ‖ a r. romana: *res romana*, Sall. **3.** A república das letras: *homines docti* ou *litterati*, Cic. ‖ a

r. dos estoicos: *civitas Stoicorum*, Tac.

republicanismo, *m.* Doutrina dos partidários do govêrno republicano: *libertatis communis studium*, Cic.

republicano, *adj.* **1.** Relativo ou pertencente à república: *ad rem publicam* ou *ad liberam civitatem pertinens;* (verter pelo gen. *rei publicae*, Cic.) ‖ govêrno r., constituïção r.: *forma liberae rei publicae*, Cic. ‖ estado r.: cf. *república*‖dar a um estado uma constituïção r.: *rei publicae formam civitati dare*, Cic. ‖ o estado recebeu uma constituïção r.: *civitas libera facta est, civitas libertatem adepta est*, Cic. ‖ fazer passar um estado da forma monárquica à forma r.: *a regis dominatione in libertatem populi vindicare*, Cic. **2.** Que convém à república: *dignus liberā civitate*, Cic.; *civilis, popularis*, Cic.; *liber, era, erum*, Cic. ‖ sentimentos, convicções r.: *libertatis communis studium*, Cic. ‖ ter convicções r.: *rei publicae liberae esse amicum, libertatis esse amantem*, Cic. **3.** *M.* Partidário do govêrno republicano: *liberae rei publicae amicus*, Cic. ‖ ser r.: V. *ter convicções r.* (cf. acep. 2.ª).

repudiação, *f.* V. *repúdio*.

repudiar, *tr.* **1.** Despedir legalmente (a espôsa): *repudiare (uxorem)*, Ter.; *dimittere (uxorem)*, Suet.; *nuntium (alicui) remittere*, Cic.; *(aliquam) missam facere*, Suet.; *ex matrimonio expellere*, Cic.; *claves uxori adimere*, Cic. ‖ (mulher) repudiada: *repudio eiecta*, Att.; *dimissa e matrimonio*, Suet. **2.** *T.* de *dir.* Renunciar a um legado: *repudiare*, Jct. **3.** *Fig.* Rejeitar: *repudiare*, Cic.

repúdio, *m.* **1.** Acção de repudiar (a espôsa): *repudium*, n. Pl. ‖ aviso de r.: *nuntius*, m. Cic. **2.** Acção de repudiar (um legado): *recusatio*, f. Jct.; *repudiatum legatum*, n. Jct.

repugnância, *f.* **1.** Contradição entre coisas opostas uma à outra: *repugnantia*, f. Cic. **2.** Sentimento que nos afasta de alguém ou alg. coisa: *odium*, n., *fastidium*, n., *declinatio*, f., *aspernatio*, f. Cic. ‖ r. pelo trabalho: *inertia laboris*, Cic., ou *operis*, Liv.; *fuga laboris*, Cic. ‖ ter r. por alg. coisa: *fastidire aliquid*, Liv.; *fastidium* ou *offensionem habēre ad aliquid*, Cic. ‖ sentir r. pelo matrimónio (fal. do homem): *a ducendā uxore abhorrēre*, Cic. ‖ tenho r. em dizer...: *refugit animus dicere...*, Cic. ‖ di-lo-ei com r.: *id invitus dicam*, Liv. ‖ sem r.: *libenter*, adv. Cic.; *haud gravate* ou *gravatim*, adv. Liv.; *non invitus*, Cic. ‖ vencerei a minha r.: *vincam animum*, Cic. ‖ vencer a r. de alguém em fazer alg. coisa: *invitum aliquem perpellere (ut)*, Liv. ‖ ter r. por alguém: *odisse* (ac.), *alienum animum habēre* ou *alieno animo esse ab aliquo*, Cic.‖ter extrema r. por alguém: *aversissimo animo esse ab*, Cic.‖ inspirar r.: *displicēre*, Cic.‖os vélhos causam r. a tôda a gente: *senes sunt odiosi omnibus*, Cic. (cf. *aversão, antipatia*).

repugnante, *adj.* **1.** Contrário, contraditório: *pugnans* ou *repugnans*, Cic. (cf. *contraditório*). **2.** Que inspira repugnância: *turpis*, Cic. (cf. *repelente*).

repugnar, *tr.* e *i.* **1.** Ser oposto a: *repugnare*, i., *pugnare (cum)*, Cic.; *dissidēre (ab)*, Col. ‖ isto repugna à razão: *haec cum ratione pugnant, hoc contra naturam est*, Cic. ‖ isto repugna ao meu carácter: *id abhorret a meis moribus*, Cic.; *hoc mores mei respuunt*, Liv. ‖ isto repugna ao seu carácter: *mores eius sunt disiuncti ab...*, Cic. ‖ (isto) repugna aos meus princípios: *longe a sensibus meis abhorret, iustitutis meis alienum est*, Cic. ‖ não vês que estas coisas de tanta importância repugnam uma à outra: *tantarum rerum repugnantiam non vides*, Cic. **2.** Sentir repugnância por alg. coisa: *abhorrēre (ab)*, Cic.; *aspernari*, d. tr.; *me piget* (impess.), Cic. ‖ repugna-lhe a dor como um mal: *aspernatur dolorem ut malum*, Cic. ‖ repugna-me a minha parvoíce: *me piget stultitiae meae*, Cic. **3.** Inspirar repugnância: *abhorrēre (ab)*, Cic.; *sordēre*, i. Catull. ‖ as mulheres desleixadas repugnam: *immundae alienant*, Cic. ‖ repugna-me advertir-te: *refugio a te admonendo*, Cic. ‖ repugna-me narrar...: *piget referre...*, Flor.

repulular, *i.* Pulular de novo: *repullulare*, Sén. ‖ r. (fal. das plantas): *repullescere*, Col.

repulsa, *f.* V. *repulsão*.

repulsão, *f.* **1.** Movimento pelo qual dois corpos se repelem: *repulsus, us*, m., *recussus, us*, m., *repugnantia*, f. Plin. **2.** Repugnância, antipatia: *alienatio*, f. Cic. ‖ ter r. por alg. coisa: *ad aliquid offensionem habēre, rei repugnare*, Cic. (cf. *aversão, antipatia*).

repulsar, *tr.* V. *repelir, rejeitar, recusar*.

repulsivo, *adj.* **1.** Que repele: *qui (quae* ou *quod) repellit* ou *detrudit; contrarius* ‖ fôrça r.: *repellendi vis*, Cic. ‖ matérias r.: *corpora inter se pugnantia*, Sen. **2.** V. *repelente*.

reputação, *f.* Opinião geralmente aceita sôbre alguém ou alg. coisa: *existimatio*, f., *fama*, f., *gloria*, f., *laus, dis*, f., *nomen, inis*, n. Cic. ‖ boa r.: *bona, integra* ou *magna existimatio*, Cic.; simpl. *existimatio*, f. Cic. ‖ olhar pela r. de alguém: *alicuius existimationi consulere*, Cic. ‖ ferir a r. de alguém, ferir alguém na sua r.: *alicuius existimationem lacerare* ou *offendere* ou *oppugnare*, Cic.; *famam alicuius lacerare*, Liv. ‖ prejudicar a sua r.: *famam suam laedere*, Plin. ‖ olhar pela sua r.: *famae consulere*, Cic.‖ter cuidado com a sua r.: *servire famae*, Nep. ‖ manchar a r.: *famam maculari dehonestarique*, Liv. ‖ ter r.: *nomen habēre*, Cic. ‖sem r.: *sine nomine*, Verg. ‖ má r.: *mala existimatio*, Cic. ‖ ter boa r.: *bene audire*, Cic. ‖ que tem boa r.: *bonā existimatione munitus*, Cic. ‖ não gozar de boa r.: *male* ou *minus commode audire*, Cic. ‖ ter péssima r.: *flagrare infamiā*, Cic. ‖ perder a r.: *bonam deperdere famam*, Hor.; *existimationem perdere, famam et existimationem amittere*, Cic. ‖ comprometer a sua r.: *venire in discrimen existimationis suae*, Cic.‖conservar intacta a sua r.: *famam tuēri incolumem*, Hor.; *famam sine labe tenēre*, Ov. ‖ grande r.: *fama magna* ou *praeclara* ou *illustris, nomen magnum, laus illustris*, Cic. ‖ r. imorredoura: *fama perennis*, Ov.; *fama ac laus perennis*, Cic. ‖ adquirir r.: *famam consequi, laudem assequi, nobilitari*, p. Cic. ‖ adquirir uma

brilhante r.: *amplissimum nomen sibi facere*, Liv.; *splendorem assequi*, Cic. ‖ deixar grande r.: *magnam sui famam relinquere*, Nep. ‖ gozar de grande r., ter boa r.: *nomen* ou *magnum nomen habēre, admodum florēre*, Cic. ‖ que não tem r.: *inglorius*, adj., *ignobilis*, adj., *obscurus*, adj. Cic.; *ignotus*, adj. Verg. ‖ dar r. (a alguém): *famam conficere* (*alicui*), Cic. ‖ r. (fal. das coisas): *laus*, f. Plin.; *nomen, inis*, n. Cat. ‖ ter r. (fal. de coisas): *laudari*, p. Plin. ‖ ter grande r. (fal. de coisas): *in maximā laude esse, in honore esse*, Plin. (cf. *fama, renome*).

reputado, *adj.* **1.** Que tem reputação: *nobilis*, Cic. (cf. *célebre*). ‖ bem r.: *bonā existimatione munitus*, Cic. 2. Considerado, tido: *habitus*, Cic.

reputar, *tr.* Considerar como tal ou tal, julgar: *habēre, existimare, ducere*, Cic. ‖ r. alguém inimigo: *habēre aliquem pro hoste* ou *in numero hostium*, Cic. ‖ r. alguém pessoa de bem: *existimare* (ou *ducere*) *aliquem bonum virum*, Cic. ‖ ser reputado: *duci*, p. Nep. ‖ r. como certo: *putare pro certo*, Cic. ‖ eram reputados inimigos: *hostium numero habebantur*, Cic. ‖ ser reputado como um vício: *in vitiis poni*, Nep.

repuxar, *tr.* **1.** Puxar para si: *trahere*, Caes.; *attrahere*, Plin.; *vellere*, Liv. 2. Puxar com fôrça: *pervellere*, Pl. **3.** *I.* Sair com fôrça (fal. dum líquido): *exsilire*, Cic.; *emicare*, Liv.; *salire*, Cic.; *prosilire*, Pl.; *prorumpere*, Hirt.; *erumpere*, Sen.

repuxo, *m.* **1.** Jacto de água: *aqua saliens*, Plin. 2. Tubo por onde a água sai num jacto: *silanus*, m. Cels.

requebrado, *adj.* V. *amoroso, lânguido.*

requebrar, *tr.* **1.** Mover lânguidamente: *cum languore movēre* **3.** **requebrar-se,** *refl.*: *cum languore se movēre.*

requebro, *m.* **1.** Inflexão lânguida do corpo: *languidus motus corporis* **2.** Inflexão lânguida da voz: *vocis languida flexio* **3.** Galanteios amorosos: *blanditiae*, f. pl., *blanda verba*, n. pl. Ov.

requeijão, *m.* Massa comestível formada de nata coagulada: *colostra*, f. Mart.

requeimar, *tr.* **1.** Queimar inteiramente: *comburere, deurere*, Caes.; *exurere*, Cic. **2.** Queimar a superfície em tôda a volta: *amburere*, Cic. **3.** *I.* Ter um sabor picante: *mordēre*, i. Plin.; *acri gustu mordēre*, Plin.

requentar, *tr.* Aquecer de novo: *refovēre*, Cic.; *recalefacere, recalfacere*, Ov. ‖ estar requentado: *recalēre*, i. Verg.

requerente, *m.* e *f.* Aquêle ou aquela que requere alg. coisa: *flagitator*, m. Cic.; *petitor*, m. Luc.; *petitrix*, f. Quint.

requerer, *tr.* **1.** Dirigir petição a: *postulare* ou *petere* (*ab aliquo ut* e o conj.), Cic. ‖ r. colectivamente: *epistulā communiter scriptā petere* (*ut* e o conj), Cic. **2.** V. *exigir.*

requerimento, *m.* **1.** V. *petição* ‖ fazer um r.: *libellum componere*, Cic. ‖ apresentar um r.: *postulationem afferre*, Cic.; *libellum dare*, Cic. ‖ deferir um r.: *postulationi concedere*, Cic. ‖ a r. do pai dele: *postulante patre eius*, Vell. ‖ a r. da mãi: *postulatu matris*, Suet. **2.** Requerimento (em nome da lei): *postulatio*, f. Cic.; *postulatus, us*, m. Liv.; *petitio*, f. Plin. ‖ a r. dos censores: *postulantibus censoribus*, Cic.

requesta, *f.* V. *briga, contenda.*

requestador, *m.* V. *galanteador.*

requestar, *tr.* **1.** V. *solicitar, suplicar* **2.** V. *galantear* ‖ r. (para casamento): *ambire nuptiis*, simpl. *ambire*, tr. Cic. **3.** Pretender, fazer diligência por conseguir: *quaerere, inquirere, appetere, petere, sequi*, d., *consectari*, d. Cic. ‖ r. as honras: *honores petere, honoribus operam dare*, Nep.; *ad honores niti*, Sall. ‖ r. um cargo: *magistratum ambire*, Pl. ‖ r. as boas graças de alguém: *gratiam alicuius sequi*, Caes.

requintado, *adj.* **1.** Fino, delicado, subtil: *quaesitus, exquisitus, subtilis, subtiliter et eleganter excogitatus*, simpl. *excogitatus*, Cic. 2. V. *afectado* 3. V. *extremoso.*

requintar, *tr.* Tornar mais delicado, mais subtil: *expolire, excolere*, Cic.; *exquirere*, Tac.

requisição, *f.* **1.** Pedido feito pela autoridade para pôr alg. coisa à sua disposição para um serviço público: *quod exigitur*, Cic.; *quod imperatur*, Caes.; *imperatum*, n. Caes. ‖ fazer r. de trigo: *imperare frumentum*, Caes. ‖ fazer r. de navios: *imperare naves*, Nep. ‖ fazer r. de soldados: *imperare milites*, Liv. ‖ fazer muitas r., fazer importantes r.: *multa imperare*, Caes. ‖ satisfazer as r.: *imperata reddere* ou *praestare*, Caes. Liv. **2.** V. *pedido, petição.*

requisitar, *tr.* Fazer requisição de, exigir: *imperare*, Caes.; *exigere* (*aliquid ab aliquo*), *requirere*, Cic. ‖ r. trigo, navios ou soldados: cf. *requisição* (acep. 1.ª). ‖ requisitar-te-ei constantemente: *requiram te ad omnia*, Cic. (cf. *exigir*)

requisito, *m.* Condição precisa, mérito: *virtus, tis*, f., *laus, dis*, f. Cic. ‖ (nos discursos de Catão) encontrar-se-ão todos os r. dum orador: *omnes oratoriae virtutes in Catonis orationibus reperientur*, Cic. ‖ primeiro r.: *prima nota*, Sen. ‖ segundo r.: *secunda nota*, Sen.; *secunda sors*, Quint.

rês, *f.* Um animal individualmente considerado, cabeça de gado: *pecus, udis*, f. Lucr. Verg.

rés, *adj.* e *adv.* V. *rente* ‖ ao rés do chão: *secundum terram*, Varr.; *iuxta terram* Col.; *ad solum*, Liv.; *summo solo*, Col.

rescaldo, *m.* V. *borralho.*

rescender, *i.* V. *recender.*

rescindir, *tr.* Declarar de nulo efeito (um acto): *rescindere* (*acta alicuius*), Cic. (cf. *anular, abrogar*).

rescisão, *f.* Anulação (dum acto): *rescissio*, f. Jct.

rescisório, *adj.* Relativo a rescisão: *rescissorius*, adj. Jct.

rescrito, *m.* **1.** Resposta dos Imperadores romanos aos governadores de províncias: *rescriptum*, n. Plin.; *epistula principis*, simpl. *epistula*, f. Plin. **2.** Resolução régia por escrito: *decretum*, n.

rés-do-chão, *m.* Parte duma casa que está ao nível do solo: *pars aedificii quae terrae proxima est*; *tabulatum inferius.* ‖ rés-do-chão (pl.): *plano pede aedificia*, Vitr. ‖ no r.: *plano pede*, Vitr. ‖ compartimentos colocados no r.: *conclavia*

quae plano pede sunt, Vitr. ‖ do r. até à abóbada: *a terrā usque ad cameram,* Varr.

reseda, *f.* Nome de planta: *reseda,* f. Plin.

resenha, *f.* Descrição minuciosa: *relatio,* f. Quint.; *narratio,* f. Cic. ‖ fazer r.: *referre (ad aliquem), ordinem rei gestae (ad senatum) perferre, omnem rem ordine enarrare,* Cic.

resenhar, *tr.* Fazer resenha de: cf. *resenha.*

reserva, *f.* **1.** Acção de reservar ‖ pôr de r.: *reponere, seponere, servare, asservare, conservare, condere et reponere, reponere et recondere,* Cic. ‖ pôsto de r.: *paratus,* adj., *promptus,* adj., *provisus,* adj. Cic. **2.** *T. mil.* ‖ de r.: *subsidiarius,* adj. Caes. ‖ tropas de r.: *copiae subsidiariae,* Liv. ‖ coortes de r.: *cohortes subsidiariae,* Caes. ‖ soldados de r.: *milites subsdiarii,* Liv. **3.** *Fig.* Excepção, restrição em virtude de certas eventualidades: *exceptio,* f., *adiunctio,* f., *condicio,* f., *pactio,* f. Cic. ‖ elogiar com certas r.: *cum exceptione laudare,* Cic. ‖ sem r.: *sine exceptione, sine ullā exceptione, sine adiunctione,* Cic. ‖ com a r. de...: *hac* ou *eā condicione ut...,* Cic. ‖ fazendo reservas, com reservas: *restricte,* adv. Cic. ‖ dar uma notícia com tôdas as r.: *certum affirmare non audēre,* Liv. **4.** Discrição: *modus,* m., *moderatio,* f., *modestia,* f., *verecundia,* f. Cic. ‖ com r.: *modice,* adv., *modeste,* adv., *parce,* adv., *prudenter,* adv., *verecunde,* adv. Cic. ‖ beber com mais r.: *parcius bibere,* Sen. ‖ não acreditarei senão com r.: *ero in credendo cautus,* Cic. ‖ falar com r.: *linguae temperare,* Pl. ‖ sem r.: *immodeste,* adv., *effrenate,* adv. Cic.; *inverecunde,* adv. Sen. ‖ beber sem r.: *intemperantius haurire,* Curt. **5.** Tropas destinadas a preencher as baixas dum exército: *supplementum,* n. Cic. ‖ uma parte da r.: *pars supplementi,* Caes. **6.** Tropas destinadas a socorrer as fôrças ameaçadas (numa batalha): *subsidium,* n. Cic. ‖ tropas de r.: *subsidia,* n. pl., *subsidiarii,* m. pl., *subsidiaria acies,* Liv.

reservadamente, *adv.* Com reserva: cf. *reserva* (acep. 4.ª).

reservado, *adj.* e *part.* **1.** Guardado para o futuro, pôsto de parte: *reservatus,* Caes.; *sepositus, reconditus,* Cic. ‖ estavam sentados em lugar r.: *consederant in loco certo,* Cic. ‖ não há lugares r. (no teatro): *in promiscuo spectant,* Liv. **2.** Destinado a ‖ ¿estais então reservados para isto?: *ad eamne rem reservati estis?* Cic. ‖ reservada para tal dor: *in hunc servata dolorem,* Verg. **3.** Exceptuado: *reservatus,* Caes.; *exceptus,* Cic. ‖ r. por contrato: *recepticius,* Cat. **4.** Discreto, circunspecto: *verecundus, modestus, consideratus, pudens,* Cic.; *circumspectus,* Sen. ‖ ser r.: *verecundari,* d. Cic.

reservar, *tr.* **1.** Guardar para certo fim, pôr de lado: *reservare, servare,* Cic.; *reponere,* Liv.; *seponere, conferre, relinquere,* Cic. ‖ r. para outra ocasião: *reservare in aliud tempus,* Caes. ‖ r. para os casos desesperados: *reservare ad extremum,* Cic. ‖ r. alg. coisa para o inverno: *reponere aliquid in hiemem,* Quint. ‖ r. e pôr de lado alg. coisa: *aliquid seponere et recondere,* Cic. ‖ r. o dinheiro para a beneficência: *pecuniam ad beneficentiam conferre,* Cic. ‖ r. uma parte para si: *partem sibi relinquere,* Caes.; *sibi aliquid reliquum facere,* Cic. ‖ não r. nada para si: *nihil sibi reliqui facere,* Caes. ‖ r. o dinheiro para a construção dum templo: *pecuniam in aedificationem templi seponere,* Liv. **2. reservar-se,** *refl.* Guardar-se para (acção futura): *servare se ad,* Cic.; *se reservare ad,* Verg. ‖ reservai-vos para melhores dias: *vosmet rebus servate secundis,* Verg. ‖ reservou-se para o ano seguinte: *se in annum proximum transtulit,* Cic.

reservatório, *m.* **1.** Lugar onde se guardam como reserva certas coisas e especialmente água: *lacus, us,* m. Plin.; *immissarium,* n. Vitr.; *receptaculum aquae,* Jct. ‖ os r.: *cavernae,* f. pl. Curt. ‖ água contida num r: *conceptio aquae,* Frontin. ‖ r. de aqueduto: *castellum,* n. Vitr. ‖ guarda dum r. (de aqueduto): *castellarius,* m. Frontin. ‖ r. (para conservar peixe): *vivarium,* n. Sen.; *piscina,* f. Cic. ‖ grandes r. (naturais): *magni* ou *vasti aquarum conceptus,* Sen. **2.** *Fig.*: *receptaculum,* n., *capacitas,* f. Cic.

reservista, *m.* Soldado que faz parte da reserva ‖ os r.: *seniores, um,* m. pl. Liv.

resfolgadouro, *m.* V. *respiradouro.*

resfolgar, *i.* **1.** Respirar, tomar fôlego: *ducere animam spiritu,* Cic.; *respirare,* i. Cic.; *ducere spiritum,* Liv.; *reciprocare animam,* Liv. **2.** V. *arfar* (acep. 2ª).

resfôlgo, *m.* V. *respiração.*

resfriado, *adj.* e *part.* **1.**: *refrigeratus,* Cic. ‖ inteiramente r.: *perfrigeratus,* Serib. **2.** *Fig.*: *refrigeratus, restinctus,* Cic. **3.** *M.* V. *resfriamento.*

resfriamento, *m.* **1.** Abaixamento de temperatura dum corpo: *refrigeratio,* f. Cic. ‖ o r. do sangue (em conseqüência da idade): *languor,* m. Cic. **2.** Indisposição causada pelo frio ‖ apanhar um ter um r.: *frigore tactum esse,* Cels. ‖ ter um fortíssimo r.: *ex frigore morbo implicitum esse,* Caes. ‖ evitar resfriamentos: *frigus vitare,* Cic. ‖ nervos paralisados por um enorme r.: *ex nimio haustu rigoris obstupefacti nervi,* Val. Max. **2.** *Fig.* Diminuição sensível (na amizade): *frigus, oris,* n., *immutata amicitia* ou *gratia,* Cic.

resfriar, *tr.* **1.** Tornar mais frio: *refrigerare,* Cic. **2.** *Fig.* Tornar muito menos ardente: *restinguere,* Cic. ‖ r. o entusiasmo: *ardorem animi restinguere,* Cic. ‖ r. a amizade: *levare amicitias,* Turpil. ‖ a noite resfriara-lhes o ânimo belicoso: *interpositā nocte, a contentione pugnae remiserant animos,* Liv. **3.** *I.*: a) tornar-se frio: *calorem amittere* (fal. duma coisa aquecida), Plin.; *calēre desinere* (fal. do fogo); *frigus aliquod experiri, frigus recipere,* Plin. ‖ r. inteiramente: *perfrigescere,* Varr.; b) *Fig.* Tornar-se menos ardente: *refrigerari,* p., *refrigescere, defervescere, refervescere, considere, residere,* Cic.; *frigescere,* Quint.; *frigēre,* Cic.; *languescere,* Quint.; *elanguescere, relanguescere,* Liv. ‖ o zêlo (dele) resfriou bastante: *languidiore est studio,* Cic. ‖ quando resfriou o entusiasmo: *cum*

ardor animi consedit, Cic. ‖ tendo-lhes resfriado o ímpeto: *suppresso impetu*, Liv.

resgatado, *part.* e *adj.* **1.**: *redemptus*, Verg. ‖ r. a pêso de ouro: *auro repensus*, Hor. **2.** *Fig.*: *pensatus*, Claud.

resgatador, *m.* V. *redentor*.

resgatar, *tr.* **1.** Comprar de novo, libertando de encargos: *redimere*, Cic. ‖ r. a casa: *domum redimere*, Cic. **2.** Conseguir a liberdade de alguém mediante o pagamento duma quantia: *redimere*, *redimere e servitute* (*captos*), *redimere pretio*, Cic. ‖ r. os cativos por menor preço: *pretio minore redimere captivos*, Liv. **3.** *Fig.* Libertar: *redimere*, Cic. ‖ r. a vida de alguém: *vitam alicuius pretio redimere*, Cic. **4.** Compensar: *redimere*, Sen. ‖ r. os vícios com as virtudes: *redimere vitia virtutibus*, Sen. **5.** **resgatar-se**, *refl.*: a) pagar o resgate: *se redimere*, Cic.; b) *Fig.* Ser compensado: *pensari*, p. Liv.; *emendari*, p. Nep.; *repensari*, p. Sen. ‖ o mal dos particulares resgata-se com o bem geral: *quod contra singulos* (*est*), *utilitate publicā rependitur*, Cic.

resgatável, *adj.* **1.** Que se pode resgatar: *qui* (*quae* ou *quod*) *redimi potest* ‖ ser r.: *redimi posse*, Cic. **2.** *Fig.*: *qui* (*quae* ou *quod*) *delēri* ou *exstingui potest*, Cic.

resgate, *m.* **1.** Acção de resgatar: *redemptio*, f. Cic. ‖ faculdade de r.: *redimendi facultas*, Cic. **2.** Acção de obter a liberdade mediante o pagamento do preço do resgate: *redemptio*, f. Cic. **3.** V. *redenção*. **4.** Acção de se libertar de alg. coisa mediante o pagamento duma quantia: *redemptio*, f. Cic. ‖ r. do serviço militar: *redemptio sacramenti*, Auct. b. Alex.

resguardado, *part.* Defendido, abrigado ‖ r. do frio: *a frigore tutus*, Cic.

resguardar, *tr.* **1.** Defender, abrigar: *defendere ab* (*aliquā re*), Col.; *tuēri adversus* (*aliquid*), Col.; *tutari* (*aliquem adversus* e ac.), Liv.; *tutum praestare a*, Phaed. ‖ r. do frio: *defendere a frigore*, Verg.; *defendere frigus*, Hor. ‖ r. o pôrto dos ventos: *portum a ventis tutum facere*, Liv. **2.** **resguardar-se**, *refl.* Defender-se, abrigar-se: *se tuēri* (*ab*), *se defendere*, Cic.; *se munire* (*ab*), Liv.; *defendi*, p., *cavēre* (*ab*), *prohibēre* (ac.), Cic. ‖ r. da chuva debaixo dum colmado: *imbrem culmo defendere*, Sen. ‖ r. do frio: *frigus pellere* ou *vitare*, Cic. ‖ para se resguardar do frio e do calor: *ad frigora atque aestus vitandos*, Caes. ‖ r. do sol: *solem depellere* (*umbraculis*), Col. ‖ r. de ciladas: *cavēre ab insidiis*, Sall.

resguardo, *m.* **1.** V. *cuidado*, *precaução*, *prudência*. **2.** V. *decôro*. **3.** V. *defesa*. **4.** V. *segrêdo*.

residência, *f.* **1.** O facto de residir em algum lugar: *sedes*, *is*, f. Cic. ‖ fixou a r. nesta cidade: *in ea civitate domicilium et sedes collocavit*, Caes. ‖ mudar de r.: *migrare*, Cic. **2.** Morada lugar onde se reside: *sedes*, f. Cic. ‖ r. real: *sedes principis* ou *regis*, *domus* ou *domicilium principis*, *domus regia*, simpl. *regia*, f. Cic. ‖ ter a r. real em...: (*urbem*) *sedem regni habēre*, Liv. ‖ fixar a r. real em...: *sedem regiae capere...*, Liv.

residente, *adj.* **1.** Que reside: *positus*, *assiduus*, Cic. **2.** *M.*: a) agente diplomático: *procurator*, m. Tac.; b) o que habita ou reside: *sessor*, m. Nep.

residir, *i.* **1.** Morar, ter actualmente o domicílio em algum lugar: *sedem ac domicilium habēre* (*in aliquo loco*), *incolere*, tr. e i., (*aliquem locum*) *sedem sibi delegisse*, *domum* ou *agros possidēre* ou *habēre*, Cic.; *agere*, i. Sall. ‖ os batavos residiam além do Reno: *Batavi trans Rhenum agebant*, Tac. ‖ bons proprietários que residiam nas suas terras: *boni assiduique domini*, Cic. ‖ onde eu poderia r. mais còmodamente: *ubi facilius esse possim*, Cic. ‖ r. (fal. dum soberano): (*aliquem locum*) *sedem regni habēre*, Liv. (cf. *habitar*, *morar*). **2.** *Fig.* Ter a sede em alguém, em alg. coisa: *sedēre*, Sen.; *insidēre*, *residēre*, Cic. ‖ o espírito divino que reside em nós: *spiritus sacer qui intra nos sedet*, Sen. ‖ o deus que reside em nós: *deus qui intus est*, Sen. ‖ a alma da república reside nas leis: *mens civitatis posita est in legibus*, Cic. **3.** V. *consistir*.

resíduo, *m.* O que resta depois duma reacção química: *faex*, *cis*, f. Col.; *id quod resedit*, Plin. ‖ o r. da digestão: *retrimentum*, n. Varr. ‖ os r. dos alimentos que a natureza rejeita: *reliquiae cibi quas natura respuit*, Cic. ‖ resíduos das azeitonas depois de espremidas: *retrimentum*, n. Varr. ‖ resíduos dum metal: *scoria*, f. Plin. (cf. *resto*).

resignação, *f.* **1.** Acção de resignar ou abandonar voluntàriamente alg. coisa em favor de outrem: *cessio*, f. Cic.; *concessio*, f. Sall. **2.** Acção de se resignar, de se submeter à vontade de Deus, à sua sorte: *patientia*, f., *perpessio*, f. Cic.; *perpessio et tolerantia*, Sen. ‖ digo constância? não sei se melhor diria resignação: *constantiam dico? nescio an melius patientiam possim dicere*, Cic. ‖ tem r.: *aequo animo patitor*, Pl. ‖ com r.: *aequo animo*, *toleranter*, adv., *patienter*, adv., *humane*, adv., *humaniter*, adv. Cic. ‖ sofrer alg. coisa com r.: *patienter aliquid ferre*, Cic. ‖ sofrer as doenças com r.: *morbos toleranter et humane ferre*, Cic. ‖ r. religiosa: cf. *humildade*.

resignadamente, *adv.* Com resignação: cf. *resignação* (acep. 2.ª).

resignado, *part.* **1.** Cedido: *cessus*, Dig. **2.** *Adj.* Que se submete a um poder superior, à vontade de Deus: *aequus*, *patiens*, Cic. ‖ espírito r.: *aequus animus*, Cic. ‖ estar r. a tudo: *nihil recusare*, Cic. ‖ estar r. a...: *aequo animo ferre* (ac.), Cic. ‖ estar r. a todos os castigos: *poenam nullam recusare*, Cic.

resignar, *tr.* **1.** Abandonar voluntàriamente alg. coisa (a alguém): *ultro se aliquā re abdicare*, Cic. ‖ r. um govêrno: *provinciam deponere*, Cic. **2.** **resignar-se**, *rfl.* Conformar-se, submeter-se a um poder superior: *aequo animo ferre* (*aliquid*), Cic.; (*omnia*) *tolerabiliter ferre*, Liv.; (*aliquid*) *bono animo excipere*, Sen. ‖ não poder r. a: *aegre* ou *graviter ferre* (*aliquid*), Cic. ‖ quanto a mim resigno-me: *cedo equidem*, Verg. ‖ r. a tudo: *omnia tolerabiliter ferre*, Liv. ‖ é preciso r. a fugir: *accipienda fuga est*, Cic. ‖ r. a que...: *impetrare ab animo suo ut...*, Liv. ‖ resigna-se a que o julgues

culpado: *non recusat quin id facinus suum iudices*, Cic. ‖ dificilmente me resigno a (inf.): *vix a me obtineo ut* (conj.), Sen.

resina, *f.* Substância inflamável segregada por certas plantas: *resina*, f. Cat. ‖ untado, misturado ou aromatizado com r.: *resinatus*, Cels. ‖ que contém r.: cf. *resinoso*.

resinento, *adj.* V. *resinoso*.

resinoso, *adj.* Da natureza da resina, que tem resina: *resinosus, resinaceus*, Plin. ‖ madeira r.: *taeda*, f. Caes. ‖ bocados de madeira r.: *taedae*, f. pl. Hor. ‖ as árvores r.: *arbores resinam manantes*, Plin.

resipiscência, *f.* Arrependimento dum pecado com propósito de emenda: *resipiscentia*, f. Eccl. ‖ chegar à r.: *resipiscere*, Liv.; *ad sanitatem reverti*, Caes., ou *redire*, Cic., ou *se convertere*, Cic. ‖ ser levado à r.: *ad sanitatem perduci*, Cic.

resistência, *f.* **1.** Acção que uma fôrça opõe à acção de outra fôrça: *obstantia*, f. Vitr.; *renisus, us*, m. Cels. **2.** Esfôrço que se opõe ao emprêgo da fôrça: *repugnantia*, f. Plin.; *defensio*, f. Cic. ‖ opor r.: cf. *resistir* ‖ opor uma enérgica r.: *acerrime resistere*, Caes.; *fortiter repugnare*, Caes.; *summā vi resistere*, Liv. ‖ que opõe r.: *obnixus*, Liv. ‖ tôda a r. parecia impossível: *nullā vi resisti posse videbatur*, Liv. ‖ sem encontrar r., sem r.: *obsistente nullo*, Liv.; *nullo resistente* ou *repugnante* ou *prohibente*, Frontin. ‖ chegar sem r. junto dos Alpes: *cum bonā pace ad Alpes pervenire*, Liv. **3.** Esfôrço da vontade contra uma vontade contrária: *retractatio* (só na express. «sem resistência»: *sine retractatione*, Liv.; *sine ullā retractatione, sine ullā dubitatione aut retractatione*, Cic.), f. Cic.; *certamen, inis*, n. Liv.; *impedimentum*, n. Cic. ‖ depois da longa r. êle...: *diu reluctatus...*, Vell. ‖ a-pesar-da r. de César: *repugnante Caesare*, Vell. ‖ a-pesar da r. dos nobres: *adversā nobilitate*, Liv. ‖ sem r. da parte dos patrícios: *non adversantibus patriciis*, Liv. **4.** Fôrça que torna uma molécula impenetrável a outra: *resistentia*, f. **5.** Fôrça maior ou menor que um corpo opõe à acção duma fôrça estranha: *firmitudo, inis*, f. Caes.; *robur, oris*, n. Cic. (cf. *solidez*). **6.** Fôrça com que se suporta a fadiga: *robur*, n. Cic.

resistente, *adj.* **1.** Que tem o poder de resistir: *qui* (*quae* ou *quod*) *resistere potest; durus*, Plin.; *firmus, validus, fortis, robustus*, Cic. ‖ muito r.: *praedurus*, Plin. ‖ madeira muito r.: *ligna fortissima*, Caes. ‖ ser mais r.: *firmius durare*, Plin. **2.** *Fig.*: *constans, firmus*, Cic. **3.** Contumaz: *contumax*, Cic.

resistir, *i.* **1.** Opor à acção duma fôrça outra fôrça que actua em sentido contrário: *resistere*, Varr.; *restare*, Lucr.; *reniti*, d. Cels.; *obstare*, Cic. ‖ resiste à pressão: *prementi renititur*, Cels. **2.** Empregar esfôrço contra o emprêgo da fôrça: *resistere, obsistere, repugnare*, Cic. ‖ r. aos inimigos: *hostibus resistere*, Caes. ‖ sem ninguém r.: *nullo resistente*, Nep. ‖ r. vitoriosamente: *resistere ac propulsare*, Sall. ‖ como pudessem r.: *cum repugnare possent*, Cic. **3.** Opor a vontade a um impulso ou a uma vontade contrária: *resistere, obsistere, repugnare*, Cic.; *obluctari*, d. Sen.; *reluctari*, d. Vell.; *occurrere, retractare, adversari*, d. ‖ r. corajosamente à dor: *dolori fortiter resistere*, Cic. ‖ mal r. à dor: *vix dolori resistere*, Cic. ‖ resiste-se a tôdas estas coisas: *omnibus his resistitur*, Caes. ‖ r. a alguém: *alicui obsistere*, Cic. ‖ r. às súplicas: *resistere precibus*, Sen. ‖ r. às tentações: *cum animo suo depugnare*, Pl. ‖ r. às paixões: *frangere cupiditates*, Cic. ‖ a dor resiste a tôdas as consolações: *omnem consolationem vincit dolor*, Cic. ‖ não r. a: *obsequi*, d. Caes. ‖ não r. à tentação do prazer: *vinci a voluptate*, Cic. ‖ não pude r. ao prazer de...: *animo imperare nequivi quin...*, Liv. ‖ dificilmente resistiram à tentação de...: *vix temperaverunt animis quin...*, Liv. ‖ r. à fadiga: *labores sustinēre, invictum se a labore praestare*, Cic. ‖ não poder r. à sêde: *minime sitim tolerare*, Tac. ‖ não poder r. à dor: *dolore frangi*, Cic. ‖ que resiste à fadiga: *patiens operum*, Verg.; *laborum tolerans*, Tac. ‖ que não resiste à fadiga: *impatiens laborum*, Ov. ‖ r. ao frio: *resistere frigori*, Plin. ‖ r. muito bem à chuva e aos ventos: *imbres et ventos fortiter pati*, Col. ‖ r. aos anos, à acção do tempo: *vetustatem ferre*, Plin., ou *pati*, Sen. ‖ que não resiste ao tempo: *impatiens vetustatis*, Col. **4.** Continuar a existir: *durare*, Liv.; *permanēre*, Sall.; *perstare*, Ov. ‖ o império resistiu: *mansit imperium*, Liv.

resmonear, *i.* V. *resmungar*.

resmungão, *m.* **1.** Aquêle que resmunga: *mussitator*, m. Vulg. **2.** *F.*: *quae mussitat*, Pl.

resmungar, *tr.* e *i.* **1.** Dizer por entre dentes, murmurar por entre dentes: *secum murmurare* ou *murmurillare*, Pl.; *muttire*, tr. e i. Pl.; *mussare*, i. Pl.; *mussitare*, tr. e i. Pl. **2.** Resmungar contra alguém (em sinal de descontentamento): *obgannire alicui*, Pl.

resolução, *f.* **1.** Acção de se determinar entre vários partidos a seguir: *consilium*, n. Cic. ‖ firme r.: *propositum consilium*, Cic. ‖ r. inabaláveis: *mens solida*, Hor. ‖ tomar uma r.: *consulere*, i. Pl. ‖ tomar imediatamente uma r.: *in ipso negotio consilium capere*, Caes. ‖ tomar a r. de (inf.): *consilium inire* (gerúnd.), Liv.; *consilium capere* (*gerúnd.* ou *inf.* ou *ut*), Cic. ‖ tomar uma r. só para si: *sibi consilium capere*, Cic. ‖ isto impediu os samnitas de tomar uma r.: *ea res distendit animos Samnitium*, Liv. **2.** Deliberação tomada: *consilium*, n., *sententia*, f., *cogitatio*, f., *voluntas*, f., *animus*, m. Cic. ‖ insistir numa r.: *consistere in re*, Cic. ‖ perseverar, persistir numa r.: *tenēre propositum*, Caes.; *consilium tenēre*, Cic. ‖ mudança de r.: *mutatio consilii*, Cic. ‖ (êle) tem a r. bem firme de...: *stat sententia* (*alicui*)..., Liv., simpl. *stat sententia* (com o *inf.*), Ter. ‖ permanecer na sua r.: *manēre* ou *permanēre in sententiā suā*, Cic. ‖ mudança de r.: *mutatio consilii*, Cic. ‖ ter a firme r. de: *destinavisse* (seguido de *inf.*), Caes. ‖ é bem firme a minha r.: *certum est mihi*, Cic.; *certum atque decretum*

est, Liv. ‖ r. do povo, do senado: *consultum*, n. Liv. ‖ r. tomada pelo senado sôbre um assunto submetido à sua deliberação: *senatūs decretum*, Liv., ou *auctoritas*, f. Cic. ‖ não mudei de r.: *in eādem voluntate sum*, Cic. ‖ mudar de r.: *mutare consilium* ou *mentem* ou *voluntatem*, *consilium abicere*, Cic. ‖ mudar fàcilmente de r.: *in consiliis capiendis mobilem esse*, Caes. ‖ desviar alguém da sua r.: *a consilio aliquem absterrēre*, Liv.; *de propositā sententiā depellere*, Cic. 3. Disposição para tomar uma determinação sem hesitar: *animi praesentia*, *praesens animus*, *consilii celeritas*, f., *consilium*, n., *animi fortitudo*, simpl. *fortitudo*, *inis*, f., *constantia*, f., *confidentia*, f., *animus*, m. Cic.; *audacia prompta*, Sall. ‖ com r.: cf. *resolutamente* ‖ homem cheio de r.: *promptissimus homo*, Cic. ‖ cheio de r., de grande r.: *paratissimus*, *promptissimus*, Cic.; *animo promptus*, Tac. ‖ ter r.: *esse parato animo*, Sall. ‖ precisamos de um homem de r.: *expedito animo nobis opus est*, Cic. 4. V. *solução*. 5. V. *dissolução*, *decomposição*.

resolutamente, *adv.* Com resolução: *confidenter*, *praesenti animo*, *fidenti animo*, *fortiter*, *acriter*, Cic. ‖ oferecer-se r. à morte: *acriter se morti offerre*, Cic.

resolutivo, *adj.* Que tem a virtude de resolver ou fazer cessar uma inflamação sem supuração: *discussorius*, Plin. (cf. *emoliente*).

resoluto, *adj.* 1. V. *decidido* (acep. 4.ª) 2. Cheio de resolução: cf. *resolução* (acep. 3.ª). 3. Corajoso: *audax*, Cic.; *confirmatus*, Caes.; *fidens*, Verg.; *confidens*, Ter. ‖ homem r.: *vir ad pericula fortis*, Cic. ‖ os mais resolutos: *promptissimi*, m. pl. Liv. (cf. *corajoso*).

resolúvel, *adj.* V. *solúvel*.

resolvente, *adj.* V. *resolutivo*.

resolver, *tr.* 1. Decompor, dissolver: *resolvere*, Verg.; *dissolvere*, Plin.; *digerere*, Cels.; *discutere*, Lucr.; *dissipare*, Cic. 2. Dar solução a, decidir (um caso duvidoso): *resolvere*, Quint.; *solvere*, *persolvere*, *enodare* (r. as dificuldades de), *expedire*, *explanare*, *explicare*, Cic. ‖ r. as dificuldades: *expedire res*, Cic. ‖ r. uma dúvida: *dubitationem eximere*, Cic., ou *expellere*, Caes. ‖ r. uma dificuldade: *expedire nodum*, Cic. 3. Determinar: *decernere* (ac.), Cic.; *statuere*, Caes.; *constituere*, *sibi statuere*, Cic.; *statuere apud animum*, Liv. ‖ r. que: *constituere* (com *inf.* ou *ut*), *statuere* (inf.), Cic.; *statuere* (*ut*), Caes.; *decernere* (*inf.* ou *ut*), *consilium capere* (*inf.* ou *ut*), *hoc consilium capere* (*ut*), Cic.; *in animum inducere* (*inf.*), Sall. ‖ resolvi...: *mihi decretum* ou *statutum* ou *visum* ou *certum est* (inf.), Cic. ‖ resolveu esperar a armada: *statuit exspectandam classem*, Caes. ‖ resolveram abandonar a praça: *consilium ceperunt ex oppido profugere*, Caes. ‖ resolvi partir: *consilium cepi ut exirem...*, Cic. 4. **resolver-se**, *refl.*: a) decompor-se nos seus elementos: *resolvi*, p. Plin.; *se resolvere*, Verg. ‖ r. em pó: *in pulverem resolvi*, Col. ‖ r. em cinza: *in cinerem dilabi*, Hor. ‖ r. em água: *se vertere in aquam*, Cic.; *liquescere*, Verg.; *liquefieri*, p. Plin.; b) tomar uma resolução: *consilium capere*, Cic. ‖ não saber por que se resolver: *animo fluctuare*, Liv.; *in contrarias sententias distrahi*, Cic. ‖ não sabia por que se resolver: *quo se verteret non habebat*, Cic. ‖ r. a (inf.): *decernere* (*inf.* ou *ut*), *constituere*, *decernere*, *in animum inducere* (inf.), Cic. ‖ r. a morrer: *moriendi consilium capere*, Tac. ‖ r. a combater: *rem proelio committere*, Caes. ‖ não poder r. a: *animum inducere non posse ut* (conj.), Cic.; *non inducere in animum ut...*, Liv.

resolvido, *part.* e *adj.* 1. Decidido: *decretus*, Ter.; *statutus*, *deliberatus*, *statutus cum animo ac deliberatus*, Cic. ‖ é assunto r.: *certum est deliberatumque*, Cic. ‖ o que devo fazer é para mim coisa r.: *statum habeo quid mihi agendum sit*, Cic. 2. Que tomou uma resolução ‖ estar r. a (inf.): *decrevisse*, *statuisse*, *constituisse*, *paratum esse*, Cic. ‖ César estava r. a passar o Reno: *Caesar Rhenum transire decreverat*, Caes. ‖ estar r. a fazer a guerra com os germanos: *bellum cum Germanis gerere constituisse*, Cic. ‖ estar r. a combater: *animo paratum esse ad dimicandum*, Caes.; *decertare statuisse*, Caes. ‖ estou r. a: *decrevi* (inf.), Sall.; *statui*, *constitui* (*inf.* ou *ut*), *mihi constat* (inf.), Cic.; *mihi decretum est* (inf.), Liv.; *mihi constitutum* ou *deliberatum* ou *propositum* ou *visum est* (inf.), *mihi in animo est*, *statutum habeo* (inf.), *statutum habeo cum animo*, Cic.; *in animo habeo* (inf.), *consilium cepi* (inf.), Liv.; *consilium cepi ut*, Cic. ‖ estou muito r. a: *certo decrevi* (inf.), Ter.; *mihi constat* (inf.), Cic., ou *stat*, Nep.; *statutum ac deliberatum habeo* (inf.), *mihi deliberatum ac constitutum est* (inf.), *mihi fixum et statutum est*, Cic. ‖ estavam muito r. a vencer ou a morrer *obstinaverant animis vincere aut mori*, Liv. 3. Resoluto, corajoso, que não hesita em tomar uma resolução: *audax*, *fidens*, *confidens*, *promptus*, *paratus*, *strenuus*, *constans*, Cic. (cf. *resoluto*, acep. 3.ª). 4. Terminado, solucionado ‖ a questão está inteiramente r.: *profligata iam quaestio est*, Cic.

respectivamente, *adv.* Cada um no que lhe diz respeito: *pro se quisque*, Liv.

respectivo, *adj.* Que diz respeito a cada um em separado: (traduzir por *quisque*, *quaeque*, *quodque*, Cic.). ‖ que presidem às r. profissões: *qui cuique artificio praesunt*, Cic. ‖ para discutirem os seus r. interêsses: *ut quid cuiusque esset disceptarent*, Liv. ‖ posição, situação r.: *comparatio*, f. Cic. ‖ quando o Sol e a Lua retomaram as suas r. posições: *cum solis et lunae ad eamdem comparationem facta est conversio*, Cic. ‖ pesar a importância r. dos deveres: *perpendere momenta officiorum*, Cic.

respeitado, *part.* e *adj.*: *honoratus*, *sanctus*, Cic. ‖ homem duma reputação sempre r.: *homo famā inviolatā*, Sall.

respeitador, *adj.* V. *respeitoso*.

respeitar, *tr.* 1. Considerar como uma coisa de que temos de dar conta, ter em conta: *observare*, Cic. ‖ r. um preceito: *praeceptum observare*, Caes. 2. Considerar como uma coisa inviolável,

atenta a sua excelência: *servare, conservare, observare, admirari*, d., *suspicere*, Cic.; *reverēri*, d. Curt. ‖ r. a lei: *legem servare*, Cic. ‖ r. um juramento: *iusiurandum servare*, Nep., ou *conservare*, Cic. ‖ r. as tréguas: *indutias conservare*, Cic. ‖ r. as leis: *leges observare*, Cic. ‖ r. a autoridade dos hostoriadores célebres: *auctoritatem illustrium scriptorum reverēri*, Col. **3.** Não prejudicar, não violar: *parcere, abstinēre se*, simpl. *abstinēre*, Cic. ‖ nem sequer a mim êle respeitará: *ne a me quidem abstinebit*, Cic. ‖ nem sequer r. as mulheres: *ne a mulieribus quidem abstinēre*, Caes. ‖ para que a sua pessoa fôsse respeitada: *ne violaretur*, Liv. **4.** Tratar alguém com reverência ou acatamento: *verēri*, d., *observare, reverēri*, d. Cic. ‖ os escravos temiam-no, os filhos respeitavam-no: *metuebant eum servi, verebantur l i b e r i*, Cic. ‖ r. alguém como pai: *aliquem ut patrem observare, aliquem parentis loco observare*, Cic. ‖ r. alguém: *aliquem colere atque observare, observantiā colere aliquem, aliquem reverēri, reverentiam adhibēre adversus aliquem*, Cic. ‖ ser respeitado: *habēre venerationem, in honore esse*, Cic. **5.** *I.* Dizer respeito a: *pertinēre (ad aliquid* ou *aliquem), attinēre (ad aliquem), spectare (ad aliquid), attingere (aliquem)*, Cic. ‖ (isto) respeita aos teus interêsses: *de tuā re agitur*, Cic. ‖ isto não te respeita de modo nenhum: *hoc te nihil contingit*, Liv. ‖ no que me respeita: *de me autem*, Cic. ‖ tu no que te respeita...: *tu autem* ou *vero...*, Cic. ‖ no que respeita a: *quod pertinet* ou *attinet ad (aliquem* ou *aliquid)*, Liv. ‖ cada um deve servir a pátria no que lhe respeita: *quisque pro virili parte reipublicae consulere debet*, Cic. **6. respeitar-se,** *refl.* Fazer-se respeitado: *famae parcere*, Sall.; *decorum servare*, Cic.

respeitável, *adj.* **1.** Digno de respeito: *venerabilis*, Liv.; *venerandus*, Cic.; *augustus*, Liv.; *gravis, sanctus*, Cic. ‖ ancião r.: *venerandus senex*, Cic. **2.** Importante, considerável: *magnus, g r a v i s*, Cic.

respeito, *m.* **1.** Acção de tomar em consideração alguma coisa ou alguém: *respectus, us*, m. Liv.; *ratio*, f. Cic. **2.** Consideração pela superioridade da fôrça de outrem: *admiratio*, f., *metus, us*, m. Cic. ‖ ter r. (= ser respeitado): *admirationem habēre*, Cic. ‖ incutir r. só com o olhar: *ipso adspectu inicere cuivis admirationem sui*, Nep. ‖ ter, manter em r.: *(a l i q u e m) continēre*, Curt.; *(alicui) pudorem imponere*, Sen. **3.** Consideração por uma coisa que devemos acatar, atenta a sua excelência: *verecundia*, f., *reverentia*, f., *veneratio*, f., *religio*, f. Cic. ‖ r. pelas leis: *verecundia legum*, Liv.; *reverentia legum*, Juv. ‖ r. pela idade: *verecundia aetatis*, Cic. ‖ há o devido r. por tudo que é superior: *habet venerationem iustam quioquid excellit*, Cic. ‖ ter o máximo r. pelas leis: *summo metu legum tenēri*, Cic. ‖ r. de si mesmo: *verecundia*, f. Cic.; *pudor*, m. Ter. **4.** Deferência especial, reverência ou acatamento com que se trata uma pessoa, atenta a sua categoria ou as suas qualidades: *reverentia*, f., *veneratio*, f., *verecundia*, f., *observantia*, f., *honor*, m., *pudor*, m. Cic. ‖ r. pelos homens: *reverentia adversus homines*, Cic. ‖ r. pelos antepassados: *reverentia adversus maiores*, Sen. ‖ a mim o que me dá r. é o (inf.): *mihi ex eo reverentia accedit, quod...*, Cic. ‖ o r. dos deuses: *deorum verecundia*, Liv. ‖ r. ao rei: *observantia in regem*, Liv. ‖ o meu r. por ti: *mea in te observantia*, Cic. ‖ tratar alguém com o maior r.: *colere aliquem summā observantiā*, Liv. ‖ o r. com que me trata: *observantiā quā me colit*, Cic. ‖ nunca te faltei ao r.: *mea tibi observantia nunquam defuit*, Cic. ‖ ter um especial r. por alguém: *praecipuo honore aliquem habēre*, Caes. ‖ com r.: *reverenter*, adv. Tac. ‖ sem r.: *irreverenter*, adv. Plin. ‖ salvo o devido r.: *pace tuā dixerim*, Pl. **5.** Relação ‖ dizer r. a: cf. *respeitar* (acep. 5.ª). **6.** A respeito de, com respeito a: cf. *relativamente* (acep. 2.ª). **7.** *Pl.* V. *cumprimento* (acep. 3.ª).

respeitosamente, *a d v.* Dum modo respeitoso: *cum veneratione, cum observantiā*, Cic.; *reverenter*, Tac. ‖ levantar-se r. diante de alguém: *venerabundum assurgere alicui*, Liv. ‖ cumprimentar r. com a mão: *venerari manu*, Tac. ‖ saüdar r. a multidão: *adorare vulgus*, Tac.

respeitoso, *adj.* **1.** Que tem respeito, reverente: *observans*, Cic.; *reverens*, Plin. ‖ r. para com alguém: *reverens alicuius*, Plin.; *reverens erga aliquem*, Tac. ‖ muito r. para comigo: *mei observantissimus*, Cic. ‖ ser r.: *reverentiam habēre*, Plin. ‖ mostrar-se r. para com os deuses: *adhibēre reverentiam erga deos*, Cic. **2.** Respeitoso (fal. das coisas): *plenus reverentiae* ou *observantiae*, Cic.; *reverens*, Tac. ‖ conversa r.: *reverens sermo*, Tac. ‖ receio r.: *reverentia*, f. Cic.; *verecundia*, f. Liv. ‖ ter um receio r. por: *verēri*, d. tr. Cic. ‖ com um receio r.: *reverenter*, adv. Plin. ‖ carta r.: *modestior epistula*, Cic. ‖ lembrança r.: *memoria et reverentia*, Plin.

respiga, *f.* Acção de respigar: *spicilegium*, n. Varr.

respigador, *m.* **1.** Aquêle que respiga: *qui* (ou *quae*) *relictas spicas legit* ou *colligit*, **2.** *Fig.*: *qui omissa colligit*.

respigão, *m.* V. *espigo*.

respigar, *i.* **1.** Apanhar as espigas deixadas no campo depois da ceifa: *spicas legere* ou *colligere, spicas remanentes colligere*, Vulg. **2.** *Fig.* Recolher, apanhar o que outros deixaram: *omissa* ou *praetermissa colligere* ou *supplēre* ‖ r. depois de outro autor: *racemari*, d. i. Varr. **3.** *Tr.* V. *compilar, coligir*.

respigo, *m.* V. *respiga*.

respingador, *adj.* V. *recalcitrante*.

respingão, *adj.* V. *respingador*.

respingar, *i.* **1.** V. *recalcitrar*. **2.** *Tr.*: **a)** molhar ou sujar alguém, espalhando água ou lama: *luto spargere*, Sen., *aspergere*, Hor., *inquinare*, Sen., ou *oblinere*, Varr.; **b)** cobrir com pingos de água ou salpicos de lama: *respergere* ou *aspergere (aliquem)*, Cic. ‖ r. com sangue: *respergere sanguine* ou *cruore*, Liv. ‖ r. com sangue (o altar): *aspergere (aram) sanguine*, Cic. ‖ r. a roupa levemente: *aspergere vesti-*

menta leviter, Sen. ‖ respingar-se: *respergi*, p. Sen.

respiração, *f.* Acção de respirar: *respiratio*, f., *respiratus, us*, m., *spiritus, us*, m., *anima*, f. Cic. ‖ impedir a r: *spiritum intercludere*, Liv. ‖ r. forte o funda: *suspirium*, n. Ov. ‖ ter uma r. forte: *spirare vehementer*, Cels. ‖ r. desigual: *salebrae spiritūs*, Val. Max. ‖ r. ofegante: *anhelatio spiritūs*, Col. ‖ conter a r.: *sustinēre animam*, Quint.; *animam continēre*, Cic. ‖ pausas na r.: *interspirationes*, f. pl. Cic. ‖ r. difícil, r. curta: *spiritus augustior, spiritūs angustia*, Cic.; *anhelitus, us*, m. Plin. ‖ retomar a r.: *colligere spiritum*, Quint. ‖ interromper, cortar a r.: *exanimare*, Caes.; *spiritum intercludere* ou *includere*, Liv. ‖ (morrem) com a perda da r.: *animā interclusā*, Liv.; *intercluso spiritu*, Curt.

respirado, *part.*: *spiritu ductus*, Cic. ‖ perfume r.: *raptus naribus odor*, Plin.

respiradouro, *m.* 1. Abertura para entrada do ar ou da luz: *spiraculum*, n. Verg.; *lumen, inis*, n. Plin. ‖ r. dum poço ou mina: *aestuarium*, n. Vitr. ‖ r. dum aqueduto: *puteus*, m. Vitr. 2. Abertura: *fenestra*, f. Cic.

respirar, *i.* 1. Recober ar atmosférico para vivificar o sangue: *spirare*, Cic.; *animam* ou *spiritum reciprocare*, Liv.; *spiritum attrahere ac reddere*, Cic.; *animam* ou *spiritum ducere*, Cic. ‖ emquanto eu puder r.: *dum spirare potero*, Cic. ‖ r. pelo nariz: *naribus spiritum trahere*, Cels. ‖ r. com dificuldade: *aegre ducere spiritum*, Cic. ‖ r. frouxamente: *raro spirare*, Cels. 2. Viver: *spirare*, Cic. ‖ que ainda respira alg. coisa: *paulum etiam respirans*, Sall. ‖ que já mal respira: *semianimus*, adj., *vix vivus*, Cic. ‖ já não r.: *exanimari*, p. Liv. ‖ o seu espírito ainda lhe respira nos escritos (fig.): *eius mens etiam spirat in scriptis*, Cic. 3. *Fig.* Retomar alento: *respirare*, i., *acquiescere*, i., *conquiescere*, i., *animam recipere*, Cic. ‖ nunca o deixa r.: *nunquam sinit eum respirare, nunquam sinit eum acquiescere*, Cic. ‖ está ocupado com tantos negócios que mal pode r.: *cum tot negotiis distentus est ut libere respirare non possit*, Cic. ‖ em Roma não se pode r.: *Romae respirandi locus non est*, Cic. ‖ com a morte de Clódio já pode r.: *Clodii morte acquiescit*, Cic. ‖ r. depois de contínuas guerras e vitórias: *conquiescere a continuis bellis et victoriis*, Cic. ‖ deixar r. o soldado: *militem reficere*, Liv. 4. *Tr.*: a) absorver, atrair aos pulmões: *spiritu ducere, spiritum trahere*, Cic. ‖ o ar que respiramos: *aer quem spiritu ducimus*, Cic. ‖ r. o mesmo ar: *ex eodem caelo spiritum trahere*, Liv. ‖ r. um ar fresco: *refrigerationem aurae captare*, Col. ‖ r. um perfume: *odorem naribus trahere*, Plin.; b) exalar, expelir: cf. *exalar*; c) dar a conhecer, manifestar: *spirare*, tr., *anhelare*, tr. Cic. ‖ o rosto (dele) respira crueldade: *crudelitas eminet in (eius) vultu*, Sen., ou *toto ex ore*, Cic. ‖ respirando ódio: *odio efferatus*, Liv. ‖ em Roma tudo respira alegria: *civitas laete agit*, Sall. ‖ os sous discursos só respiram vingança: *nihil nisi atrox et saevum loquitur*, Cic.; d) desejar ardentemente: *aspirare (ad), contendere (ad), spectare (ad), appetere (aliquid)*, Cic. ‖ êle só respira vingança: *cum maximā curā iniurias ultum festinat*, Sall.

respiratório, *adj.* Que serve para a respiração: *spirabilis*, Plin.; (traduzir pelo gerundivo *spirandi* ou pelo gen. *spiritūs*) ‖ canal r.: *meatus spirandi*, Plin.; *meatus spiritūs*, Tac.

respirável, *adj.* Próprio para a respiração: *spirabilis*, Cic.

respiro, *m.* 1. V. *respiração*. 2. V. *folga*. 3. V. *respiradouro*.

resplandecência, *f.* Acção de resplandecer: *splendor*, m. Cic.; *fulgor*, m. Tac.

resplandecente, *adv.* Que resplandoce: *splendidus*, Cic.; *splendens*, Verg.; *refulgens*, Liv.; *flagrans*, Cic. ‖ (cf. *brilhante*).

resplandecer, *i.* 1. Brilhar muito, rutilar: *collucēre*, Cic.; *refulgēre*, Liv.; *fulgurare*, Apul. ‖ o mar resplandece com o sol: *mare a sole collucet*, Cic. 2. *Fig.* Brilhar, notabilizar-se: *clucēre*, Nep.; *elucescere*, Curt. ‖ a sua eloqüência resplandece: *elucet eius eloquentia*, Nep. ‖ a virtude resplandece: *virtus lucet*, Cic.

resplendência, *f.* V. *resplandecência*.

resplendente, *adj.* V. *resplandecente*.

resplender, *i.* V. *resplandecer*.

resplendor, *m.* 1. Grande brilho: *splendor*, m., *fulgor*, m. Cic. (cf. *brilho*) 2. V. *magnificência*. 3. Auréola que envolve a cabeça dos santos: *nimbus*, m. Isid.

respondão, *adj.* 1. Amigo de responder inconvenientemonte, que recobe mal as observações: *contumax, monitoribus asper*, Hor. 2. *M.*: *homo linguā ferox*, Cic.

responder, *tr.* e *i.* 1. Dar como resposta: *respondēre*, Cic. ‖ r. a uma carta: *respondēre epistulae*, Cic. ‖ r. à carta do alguém em poucas palavras: *brevi litteris alicuius respondēre*, Cic. ‖ r. a alg. coisa: *ad aliquid respondēre*, Cic. ‖ r. a isto: *ad haec respondēre*, Cic. ‖ responde que...: *respondet* (*ac.* e *inf.*), Cic. ‖ r. (ordenando): *respondēre* (*ut*), Nep. ‖ r. às acusações: *criminibus respondēre*, Cic. ‖ nem se atreveu a r.: *nec respondēre ausus est*, Cic. ‖ r. por escrito: *rescribere*, tr. ‖ r. (por escrito) a alguém: *rescribere alicui* ou *ad aliquem*, Cic. ‖ r. a uma carta: *litteris* ou *ad litteras rescribere*, Cic. ‖ r. (a uma acusação): *respondēre, defendere*, Cic. ‖ r. a uma acusação: *defendere crimen*, Cic. ‖ ¿que responde êle em sua defesa?: *quid enim defendit?* Cic. 2. Murmurar, respingar, replicar: *responsare*, i. Pers. 3. Responder aos cumprimentos de alguém: *aliquem resalutare*, Cic. 4. Reproduzir, repercutir: *reddere*, tr. Cic. 5. *I.* Corresponder, estar em relação de conformidade com, ser simétrico: *respondēre, congruere*, Cic. (cf. *corresponder*). 6. Responsabilizar-se por alguém ou alg. coisa: *spondēre*, i. Cic.; *intervenire*, i. Jct. ‖ r. por muitos: *spondēre pro multis*, Cic. ‖ tinha-me respondido por êle: *mihi pro illo spoponderat*, Cic. [cf. *abonar, fiador* (ficar por)].

responsabilidade, *f.* Obrigação do responder pelos seus actos: *religio*, f., *auctoritas*, f. Cic.; *officium*, n.

Caes. ‖ a r. duma falta: *crimen, inis,* n., *culpa,* f., *periculum,* n. Cic. ‖ nos casos em que certos actos religiosos euvolvem r.: *in religionibus suscipiendis,* Cic. ‖ fazer incorrer o Estado em r. irremediáveis: *inexpiabiles religiones in rempublicam inducere,* Cic. ‖ assumir a r.: *in semet ipsum religionem recipere,* Liv. ‖ livre de tôda a r. por esta mentira: *nullā mendacii religione obstructus,* Cic. ‖ fugir à r.: *defugere auctoritatem,* Cic. ‖ a r. do general: *officium imperatoris,* Caes. ‖ atribuir a alguém a r. (duma falta): *crimen in aliquem transferre* ou *removēre,* Cic. ‖ fazer recair sôbre alguém a r. desta falta: *substituere aliquem huius criminis reum,* Curt. ‖ chamar a si a r. dum enorme crime: *revocare ad se maximi facinoris crimen,* Cic. ‖ lançavam a r. um ao outro: *alter in alterum culpam derivabat* ou *conicіebat,* Cic. ‖ assumir a r. duma falta: *culpam praestare,* Cic. ‖ não alijar nenhuma r.: *nullum recusare periculum,* Cic. ‖ êle tem uma enorme r.: *gravissima ab eo repetenda erit ratio,* Cic. ‖ ter uma pesada r.: *sustinēre multum negotii,* Cic. ‖ assumir a r. dum crime: *magno scelere se adstringere,* Cic. ‖ sob minha r.: *me auctore, meo periculo,* Cic. ‖ a r. cabe a êle, a r. recai sôbre êle: *in eius caput huius rei eventus recidit,* Liv. ‖ incorrer na r. de...: *merēri,* d. tr. Cic. ‖ tomar a r. duma causa: *sustinēre causam,* Cic. ‖ tomo a r.: *recipio ad me,* Ter., simpl. *recipio,* Pl.

responsabilizar, *tr.* **1.** Fazer recair a responsabilidade sôbre alguém: cf. *responsabilidade.* **2.** **responsabilizar-se,** *refl.* Assumir a responsabilidade: cf. *responsabilidade.*

responsável, *adj.* Que tem de responder pelos seus actos: *cui ratio reddenda est,* Cic. ‖ ser r. por alg. coisa: *aliquid praestare* ou *in se recipere,* Cic. ‖ sou r. por isso: *mihi res praestanda est,* Cic.

responsivo, *adj.* Que responde a certas alegações: *responsivus,* Rufin.

responso, *m.* Palavras proferidas ou cantadas depois dos ofícios divinos: *responsorium,* n., *responsorius cantus,* Isid.

resposta, *f.* **1.** O que se diz ou escreve àquele que fêz uma pregunta: *responsum,* n. Cic.; *responsio* (r. a uma pregunta, objecção, etc., em opos. a *interrogatio*), f. Cic. ‖ dar r. a alguém sôbre assuntos de tanta importância: *alicui tantis de rebus responsum dare,* Cic. ‖ não dar r. a ninguém: *alicui responsum nullum dare,* Cic. ‖ dar r. a alguém: *alicui responsum reddere,* Cic. ‖ obter r. de alguém: *responsum ab aliquo ferre* ou *auferre,* Cic. ‖ despedir os emissários sem lhes dar r.: *sine responso legatos dimittere,* Liv. ‖ ter a r. pronta: *paratissime respondēre,* Plin. ‖ que tem a r. pronta: *paratus in respondendo,* Cic. ‖ a r. do oráculo: *responsum oraculi,* Nep. ‖ a r. dos arúspices: *responsum haruspicum,* Cic. ‖ dar r.: cf. *responder.* ‖ r. a uma carta: *responsum,* n. Cic.; *rescriptum,* n. Suet. ‖ carta em r. à minha: *rescriptae litterae ad meas,* Cic. ‖ carta em r. ao que...: *epistula rescripta ad ea quae...,* Cic. ‖ espero a tua r.: *tu quoque scribes,* Cic. **2.** Decisão dos jurisconsultos sôbre uma questão de direito: *responsum,* n. Cic. **3.** Refutação: *refutatio,* f. Cic.

resquício, *f.* **1.** V. *resíduo, vestígio.* **2.** V. *fenda.*

ressabiado, *adj.* **1.** Com manha ‖ cavalo r.: *equus aliquo vitio laborans.* **2.** V. *desconfiado, melindrado.*

ressaca, *f.* Repercussão violenta das vagas detidas por um obstáculo: *repercussus maris,* Plin.

ressaibo, *m.* **1.** Gôsto que deixam na bôca certas substâncias: *gustus, us,* m. Plin. **2.** V. *ressentimento.* **3.** V. *indício.*

ressair, *i.* **1.** Formar relêvo: *eminēre,* Cic. **2.** *Fig.*: *eminēre, excellere,* Cic. ‖ fazer r.: *excitare,* tr. Cic.

ressaltar, *tr.* **1.** Dar relêvo a alg. coisa: *(aliquid) eminentius facere,* Quint. **2.** *Fig.*: *ornare, illustrare,* Cic.; *adornare,* Liv.; *insigniticrem facere,* Liv. **3.** *I.* Sobressair: *resilire,* Plin.

ressalte, *m.* V. *ressalto.*

ressalto, *m.* V. *saliência, relêvo.*

ressalva, *f.* V. *excepção, emenda.*

ressalvar, *tr.* V. *exceptuar, corrigir, acautelar.*

ressarcimento, *m.* V. *indemnização.*

ressarcir, *tr.* **1.** *indemnizar, compensar.* **2.** V. *refazer.*

ressaüdar, *tr.* e *i.* Saüdar por sua vez: *resalutare,* tr. e i. Cic.

ressentimento, *m.* Acção de se recordar do mal que alguém nos fêz: *dolor,* m., *ira,* f. Cic.; *amaritudo, inis,* f. Plin.; *bilis, is,* f. Cic. ‖ r. contra alguém: *dolor adversus aliquem,* Tac. ‖ r. duma injúria: *iniuriae dolor,* Liv. ‖ guardar r.: *iram exercēre,* Cic. ‖ justo r.: *iustus dolor,* Verg.; *iusta iracundia,* Cic.; *ira iustissima,* Liv. ‖ r. profundo: *ira pertinax,* Ov. ‖ ter r. de alg. coisa: *graviter ferre aliquid,* Caes.; *aegre ferre,* Liv. ‖ êles têm r. de que...: *his est dolor quod...,* Cic. ‖ êles têm r. um contra o outro: *irae sunt inter eos,* Ter. ‖ ceder ao seu r.: *irae indulgēre,* Liv.. ou *parēre,* Nep.; *dolorem servare,* Verg. ‖ fazer calar o seu r.: *simultates deponere,* Cic.; *simultatem ponere, iras mollire,* Liv.

ressentir-se, *refl.* **1.** Mostrar-se ofendido, melindrar-se: *ferre (aliquid) graviter,* Caes., ou *aegre,* Liv. **2.** Sentir ainda alguns vestígios dum mal: *admonitionem (alicuius rei) sentire; aliquā re movēri,* Cic. ‖ se se ressente ainda dêste mal: *admonitio si qua doloris supersit,* Plin. **3.** Suportar as conseqüências molestas de alg. coisa: *referre,* Verg. ‖ (o rebento) ressente-se da velhice do tronco: *parentis senium refert,* Col. ‖ que se ressente da escravidão: *redolens servitutem,* V. Max.

ressequido, *part.* e *adj.* Muito sêco: *exsiccatus, aridus,* Cic.; *desiccatus,* Apul.; *siccatus,* Col. ‖ flor r. pelo sol: *exustus flos,* Cic. ‖ estar r. (fal. do solo): *sitire,* Cic. ‖ queijo r. com o sol: *caseus sole exustus,* Col.

ressequir, *tr.* **1.** Tornar sêco, fazendo perder o suco nutritivo: *siccare, exsiccare,* Cic. ‖ r. as plantas: *siccare herbas,* Ov. ‖ r. as árvores: *exsiccare arbores,* Cic. **2.** Tornar sêco: *arefacere, torrēre,* Varr.; *extorrēre,* Cels.; *retorrēre,* Plin.; *exurere,* Sall.; *torrefacere,* Col.

ressoar, *i.* **1.** Soar de novo por reflexão: *resonare, personare, sonitum reddere*, Cic.; *reddere sonum*, Sen.; *strepere, recinere, retinnire*, Cic.; *resultare* (fal. do eco): Verg.; *canere* (fal. dum instrumento mus.), Cic. ‖ r. juntamente, r. ao mesmo tempo: *consonare*, Petr. ‖ r. à vibração das cordas: *resonare ad nervos*, Cic. ‖ o solo ressoa surdamente: *tellus dat gemitum*, Verg. ‖ r. ruìdosamente, r. fortemente: *concrepare*, i. Caes. ‖ ressoam as trombetas: *tubae canunt*, Liv. ‖ a multidão faz r. as armas: *armis concrepat multitudo*, Caes. **2.** *Tr.*: a) V. *repercutir*; b) entoar: *sonare*, tr., *canere*, tr. Verg.

ressonância, *f.* **1.** Acção de ressoar: *resonantia*, f. Vitr. **2.** Som produzido por essa acção: *vox reddita*, Plin.; *sonus relatus*, Plin. ‖ produzir uma r.: *vocem reddere*, Plin. ‖ produz-se uma r.: *soni referuntur*, Sen.

ressonante, *adj.* Que ressoa: *resonans*, Plin. (cf. *sonoro*).

ressonar, *i.* **1.** Respirar ruìdosamente, dormindo: *stertere*, Pers. Cic. **2.** V. *ressoar*.

ressorpção, *f.* **1.** Acção de absorver de novo: *resorbendi ratio*. **2.** Volta dum líquido extravasado à circulação: *resorptio*, f. ‖ a r. do sangue: *refluus sanguis*

ressorver, *tr.* Fazer entrar na circulação: *resorbēre; iterum absorbēre*.

ressudação, *f.* Acção de ressudar: *sudor*, m. Plin.; *stillicidium*, n. Lucr.; *stillantes guttae*, Plin.

ressudar, *tr.* **1.** V. *destilar* (acep. 2.ª). **2.** *I.*: a) suar de novo: *iterum* ou *denuo sudare*; b) fazer sair a humidade interior: *consudascere*, Col.; *stillare, destillare*, Plin.

ressumar, *tr.* e *i.* V. *ressumbrar*.

ressumbrar, *tr.* e *i.* V. *ressudar*.

ressupino, *adj.* Deitado de costas: *resupinus*, Ov.

ressurgimento, *m.* V. *ressurreição*.

ressurgir, *tr.* **1.** V. *ressuscitar*. **2.** V. *reaparecer*.

ressureição, *f.* **1.** Acção de ressuscitar: *reditus (mortui* ou *mortuorum) in vitam; resurrectio*, f. Aug. ‖ a r. da carne: *recorporatio*, f. Tert.; *resurrectio carnis*, Hier. **2.** *Fig.* Cura inesperada dum doente: *recreatio a longinquo morbo* ou *a longuinquā aegritudine*, Cic.

ressuscitação, *f.* V. *ressurreição*.

ressuscitado, *part.*: *revocatus ad vitam; revocatus*, Verg.; *renatus*, Hor.; *remissus ab inferis*, Plin. ‖ (J. Cristo) r.: *a mortuis suscitatus*, Beda; *resurgens*, Alcuin. ‖ (todos) se julgavam ressuscitados: *revixisse sibi videbantur*, Cic.

ressuscitar, *tr.* **1.** Fazer voltar à vida: *a mortuis* ou *ab inferis excitare, ad vitam revocare*, Cic. **2.** *Fig.* Fazer reviver o que está esquecido: *renovare, revocare*, Cic. **3.** *I.*: a) ressurgir, voltar de novo à vida: *reviviscere*, Cic.; b) escapar a uma doença grave: *resurgere*, Cic.

restabelecer, *tr.* **1.** Estabelecer de novo: *instaurare*, Cic. ‖ r. os jogos: *ludos instaurare*, Liv. **2.** Colocar no estado anterior: *restituere, reconciliare, recolere*, Cic.; *refovēre*, Plin. ‖ r. no trono: *reducere regem*, Cic.; *reducere in regnum (Tarquinios)*, Liv. ‖ r. a paz: *pacem reconciliare*, Nep. **3.** Pôr em bom estado: *restituere, redintegrare, renovare*, Cic.; *reficere*, Caes.; *refovēre*, Tac. ‖ r. as fôrças: *redintegrare vires*, Caes.; *refovēre vires*, Tac. ‖ r. alguém: *ad sanitatem revocare aliquem, sanare aliquem*, Cic.; *alicui sanitatem restituere*, Plin. **4.** **restabelecer-se,** *refl.*: a) recuperar a saúde: *convalescere, exsurgere*, Cic.; *se reficere*, Plin.: *recreari*, p., *ex morbo convalescere, a morbo confirmari, ad sanitatem redire, vires reficere*, Cic.; b) endireitar os seus negócios: *rem restituere*, Cic.; *res suas reparare*, Curt. ‖ Pompeu restabeleceu-se: *Pompeio melius est factum*, Cic.

restabelecimento, *m.* **1.** Acção de restabelecer: *restitutio*, f., *reductio*, f. Cic.; *refectio*, f. Suet.; *recreatio*, f. Plin. ‖ r. da liberdade: *restitutio libertatis*, V. Max. ‖ depois do r. do tribunado: *post restitutam tribunitiam potestatem*, Cic. ‖ r. da saúde: *ab aegritudine recreatio*, Plin. ‖ só me preocupo com o teu r.: *nihil laboro nisi ut salvus sis*, Cic. **2.** Acção de reintegrar alguém ‖ r. do rei: *reductio regis*, Cic. ‖ relativamente ao r. das Tarquínios: *de reducendo in regnum Tarquinio*, Liv.

restante, *adj.* **1.** Que resta: *reliquus, ceterus, residuus, qui (quae* ou *quod) superest*, Cic. ‖ as pessoas r.: *ceteri, alii*, Cic. ‖ a r. parte do exército: *reliqua pars exercitūs*, Caes. ‖ o dinheiro r.: *reliqua pecunia*, Cic. ‖ a r. multidão: *cetera multitudo*, Sall. ‖ tôdas as coisas r.: *omnes ceterae res*, Cic. **2.** *M.* O que resta: *reliquum*, n., *reliqua*, n. pl., *residuum*, n. Cic. ‖ os r. (= as restantes pessoas): *ceteri, alii*, Cic. (cf. *resto*).

restar, *i.* **1.** Sobejar, subsistir ainda: *restare, relinqui*, p., *reliquum esse, superesse*, Cic. ‖ resta a esperança: *relinquitur spes*, Cic. ‖ resta que: *superest ut, relinquitur ut, restat ut, reliquum est ut*, Cic. ‖ a fortuna quis que de tantos filhos restasse êste só: *ex multis filiis hunc unum fortuna reliquum esse voluit*, Cic. ‖ nada resta: *nihil est reliqui*, Cic. ‖ resta-me uma única esperança: *una mihi spes reliqua est*, Cic. ‖ se alg. coisa me restar dopois de pagas as minhas dívidas: *si quid aeri meo alieno superabit*, Cic. ‖ restavam dois dias: *biduum supererat*, Caes. ‖ resta uma demiuuta parte daquele exército: *perexigna pars illius exercitūs superest*, Caes. ‖ e dele restam-nos discursos: *cuius exstant* ou *sunt orationes*, Cic. ‖ restam-nos ainda muitas coisas (para dizer): *adhuc supersunt multa...*, Phaed. ‖ se alg. esperança resta: *si qua spes reliqua est, si ulla spes subest*, Cic. ‖ ao nosso amigo apenas resta que...: *unum restat amico nostro, ut...*, Cic. ‖ resta-me mostrar...: *sequitur ut doceam...*, Cic. ‖ só me resta pedir-te...: *extremum est ut orem...*, Cic.

restauração, *f.* Acção de restaurar ou pôr em bom estado: *restitutio*, f. Suet.; *refectio*, f. Val. Max. ‖ estar incumbido da r. dos muros: *curatorem reficiendis muris esse*, Inscr. **2.** *Fig.*: *restitutio*, f. Val. Max. ‖ a r. da liberdade: *restitutio libertatis*, Val. Max. **3.** Acção de repor no trono: *restitutio*, f. Cic. ‖ a r. dos Tarquínios: *Tarquinii in regnum restituendi* ou *restituti*, Liv. ‖

vieram embaixadores da parte de Porsena para tratarem da r. de Tarquínio: *legati a Porsenna de reducendo in regnum Tarquinium venerunt*, Liv.

restaurado, *part.*: *refectus*, Caes.; *renovatus*, Cic.; *restitutus*, Suet. ‖ muralhas r.: *moenia instaurata*, Inscr.

restaurador, *m.* **1.** Aquêle que restaura: *restitutor*, m. Liv.; *refector*, m. Suet. ‖ r. dos templos: *restitutor templorum*, Liv. **2.** *Fig.*: *restitutor*, m. Inscr.; *reconciliator*, m. Liv. ‖ r. da liberdade: *restitutor libertatis*, Inscr. ‖ o r. das letras: *litterarum reformator*, Plin.

restaurar, *tr.* **1.** Pôr em bom estado: *restituere*, Caes.; *reficere*, Cic.; *reparare*, Plin. ‖ r. os muros: *restituere muros*, Caes.; *reficere muros*, Cic.‖r. a ponte: *reficere pontem*, Cic. ‖ r. as fôrças: *reficere vires*, Cic. ‖ r. a saúde: *sanitatem restituere* (*alicui*), Cic. **2.** *Fig.*: *restituere*, Cic.; *reparare*, Quint. ‖ r. o tribunado: *restituere tribuniciam potestatem*, Cic. **3.** Reintegrar ‖ r. como rei: *in regnum restituere*, Liv.; *reponere solio*, V. Flac.; *solio reddere*, Hor. **4.** V. *reconquistar*. **5.** Restaurar as fôrças (com comida): *reficere vires* (*cibo*), Liv.

restêlo, *m.* V. *rastêlo.*

resteva, *f.* V. *restôlho.*

restinga, *f.* V. *escolho, recife.*

restituïção, *f.* **1.** Acção de restituir a alguém o que se lhe deve: *restitutio*, f., *reformatio*, f. Jct. ‖ relativo a uma r.: *restitutorius*, adj. Jct. ‖ reclamar de alguém a r. de alg. coisa: *res repetere ab aliquo*, Tac. ‖ receber a título de r.: *servare*, Cic. ‖ reclamar (judicialmente) a r. dos seus bens: *res privatas repetere*, Cic. ‖ pedir a r. do que foi tomado (na guerra): *res repetere*, Liv. ‖ obrigar a fazer uma r.: *furtum manibus extorquēre*, Liv. **2.** V. *restauração, restabelecimento.*

restituído, *part.*: *redditus*, Cic.

restituir, *tr.* **1.** Restabelecer. repor no seu estado normal: *restituere* ou *redigere in antiquum statum, redigere ad priorem formam*, Cic. (cf. *restabelecer, restaurar*). **2.** Repor, entregar o que se possuía indevidamente: *restituere, reddere, referre, reportare, redhibēre*, Cic.; *retribuere*, Liv.; *reponere*, Pl. ‖ r. o produto dum roubo: *restituere fraudata*, Caes. ‖ r. ao povo o dinheiro recebido: *populo acceptam pecuniam retribuere*, Liv. ‖ restituir-te-ei imediatamente o dinheiro: *nummos tibi continuo reponam*, Pl.

restituïtório, *adj.* Relativo a restituïção: *restitutorius*, Dig.

restituível, *adj.* Que se deve restituir: *restituendus*, Cic.

resto, *m.* **1.** O que resta de alg. coisa depois de se lhe tirar uma ou várias partes: *reliquum*, n., *reliquiae*, f. pl., *reliqua*, n. pl., *reliquus*, *ceterus* ou *residuus* (a concordar com um subst.), adj. Cic. ‖ o r. do exército: *reliquus exercitus*, Nep. ‖ o r. dos sofistas: *ceteri sophistae*, Cic. ‖ o r. das pessoas: *ceteri* ou *alii*, Cic.‖o r. da carta: *reliqua ex* ou *de epistulā*, Cic. ‖ o r. da vida: *cetera vita*, Sall. ‖ o r. da noite: *reliquum noctis*, Liv. ‖ o r. das dívidas: *residuae pecuniae*, Cic. ‖ para o r. do tempo: *in reliquum*, Cic. ‖ o resto (absol.): *reliquum*, n., *reliqua*, n. pl., *cetera*, n. pl. Cic.; *reliquae res*, Caes. ‖ lê-nos o r. da carta: *recita de epistulā reliqua*, Cic. ‖ mas ouve o r.: *sed extremum audi*, Cic. ‖ quanto ao r.: *quod superest, quod reliquum est*, Cic. **2.** *T.* de *arit.*: *residuum*, n. Boet. **3.** O que resta duma conta: *reliquum*, n., *reliqua pecunia*, Cic. ‖ deixar um r.: *reliqua facere*, Cic. **4.** O que resta duma refeição: *analecta*, n. pl. Mart. **5.** *Pl.*: **a)** despojos mortais: *reliquiae*, f. pl., *ossa*, n. pl., *cineres*, m. pl. Verg.; **b)** V. *ruínas.*

restôlho, *m.* **1.** Parte do caule que fica no campo depois da ceifa: *stipula*, f. Varr. **2.** V. *barulho.*

restrição, *f.* **1.** Acção de restringir: *exceptio*, f., *adiunctio*, f., *correctio*, f. Cic. ‖ com esta r.: *cum eā exceptione*, Cic. ‖ pôr restrições a alguém: *exceptionem alicui dare*, Cic. ‖ com a r. de...: *ita... ut...* (conj.), Cic. ‖ só com a r. de...: *ita quidem ut* (conj.), Cic. ‖ com alg. restrições: *correctione quādam adhibitā*, Cic. ‖ sem r.: *nullo adhibito modo, plane*, adv., *omnino*, adv. Cic. ‖ não permitir r.: *se minui non pati*, Cic. **2.** Restrição mental: *tacitus sensus; tacita verba*, n. pl.

restringente, *adj.* V. *adstringente.*

restringir, *tr.* **1.** Reduzir a limites mais estreitos: *circumscribere*, Plin.; *coangustare*, Varr. **2.** *Fig.*: *contrahere, circumscribere*, Cic.; *angustare*, Sen.; *coangustare, cogere*, Cic.; *artare*, Liv. ‖ r. a vida de alguém a uma curta carreira: *circumscribere exiguum alicui vitae curriculum*, Cic. ‖ r. os prazeres: *gaudia angustare*, Sen. ‖r. as liberalidades: *restringere liberalitatem*, Sen.‖r. as despesas: *minuere sumptus* Cic. ‖ r. a liberdade dum cidadão: *circumscribere aliquem*, Cic. **3.** (Fal. do tempo): *artare*, Vell. **4. restringir-se,** *refl.*: **a)** V. *limitar-se* ‖ se fôsse preciso r. às lições dos filósofos: *si omnia a philosophis essent petenda*, Cic.; **b)** limitar as despesas: *se artare*, Ulp.; *modum facere sumptibus*, Ter.; *domum coercēre*, Tac.

restritivo, *adj.* **1.** Que restringe: *qui* (*quae* ou *quod*) *exceptionem habet; angustus*, Cic. ‖ cláusula r.: cf. *restrição.* **2.** *T.* de *gram.*: *derogativus*, Diom.

restrito, *part.* e *adj.* **1.** Reduzido a limites mais estreitos: *angustus*, Cic. **2.** *Fig.*: *circumscriptus*, Cic.; *artus*, Liv. ‖ número r.: *artus numerus*, Tac. **3.** (Fal. de tempo): *angustus*, Cic.; *circumcisus*, Plin.

restrugir, *i.* V. *retumbar.*

resultado, *m.* O que resulta, conseqüência, feito: *eventus, us*, m., *exitus, us*, m., *effectus, us*, m. Cic. ‖ os r. que os negócios deram: *eventus rerum qui acciderunt*, Cic. ‖ r. final: *finis, is*, m. Cic. ‖ o r. foi que...: *quo factum est ut* (conj.), Nep. ‖ ter como r....: *eo pertinēre ut...*, Cic. ‖ sem r.: *frustra*, adv., *nequiquam*, adv. Cic. ‖ chegar a um r.: *ad exitum pervenire*, Cic. ‖ para obter êste r.: *quod ut fiat*, Col. ‖ r. feliz: *exitus prosperi*, Cic., ou *boni*, Hor.; *successus prosperi*, Liv. ‖ o negócio tem um feliz r.: *res prospere succedit, res succedit*, Liv. ‖ não ter r.: *parum* ou *nihil proficere*, Cic. ‖ vitória sem r.: *ad irritum redacta vic-*

toria, Liv. ‖ combate sem r. decisivo: *par proelium*, Nep. ‖ ter um r. desagradável: *male evenire*, Cic. ‖ o ar é o r. de emanações da água: *ex aquarum vapore fit aer*, Cic.

resultante, *adj.* Que resulta: *qui* (*quae* ou *quod*) *fit* ou *efficitur* (*ex aliquâ re*); *consectarius*, Cic.

resultar, *i.* Produzir-se como conseqüência duma acção ou dum facto: *exsistere*, *fieri*, p., *effici*, p., *proficisci*, d., *nasci*, d., *gigni*, p., *fluere*, *profluere*, *manare*, *emanare*, *efflorescere*, Cic.; *redire*, Liv.; *sequi*, d. tr., *consequi*, d. tr. Cic. ‖ desta conferência nada resultou: *colloquio nihil actum est*, Liv. ‖ disto resultava uma grande experiência para a juventude: *magnus ex hoc usus iuvenibus contingebat*, Tac. ‖ daí resulta, do que rsulta que...: *unde fit ut...*, Hor.; *ita fit ut...*, Cic.; *sequitur ut...*, Sen.; *ex quo efficitur* (inf.), *ex quo illud naturâ consequitur ut...*, Cic. ‖ donde resulta (um raciocínio)...: *ex quo apparet...*, Tac.; *ex quo colligi potest...*, Tac. ‖ ¿que resultará daí?: *quid tum inde?* Cic.

resumidamente, *adv.* Em resumo: *in summâ*, *in omni summâ*, *summatim*, Cic.

resumir, *tr.* 1. Condensar (o que se disse ou escreveu): *complecti*, d., *contrahere*, *concludere*, *colligere*, Cic. ‖ r. a opinião em poucas palavras: *paucis verbis sententiam complecti*, Cic. ‖ r. alg. coisa em poucas palavras: *complecti breviter* (*aliquid*), *complecti paucis*, Cic. ‖ r. num só volume a vida de vários homens ilustres: *concludere uno volumine vitam excellentium virorum complurium*, Nep. 2. Construir o fundo ou o essencial de: *continēre*, Cic. ‖ aquilo em que se resume a questão: *quod rem continet*, *quae rem continent*, Cic. 3. **resumir-se**, *refl.* ‖ tudo se resume num ponto: *summa in unum venit*, Sen.

resumo, *m.* Recapitulação, sumário: *complexio*, f., *conclusio*, f., *enumeratio*, f., *index*, *icis*, m., *summa*, f. Cic.; *coactio*, f. Jct. ‖ um pequeno r. de todo o assunto: *complexio brevis totius negotii*, Cic. ‖ pequeno r.: *conclusio brevis*, Cic. ‖ um r. histórico: *brevis expositio* (ou *enarratio*) *historiae*, Cic. ‖ fazer um r. de: *in breve cogere*, Liv.; *breviter complecti*, Cic. ‖ em resumo (para resumir): *in summâ*, Cic.; *prorsus*, Sall.; *in omni summâ*, Cic. ‖ em r. sou de opinião que...: *summa iudicii mei spectat huc ut...*, Cic. ‖ em r. tu decidirás...: *summae erit haec: statues...*, Cic.

resvaladiço, *adj.* V. *escorregadio*.

resvaladoiro, *m.* Lugar por onde se resvala com facilidade: *lubricus locus*, Cic.; *lubricum*, n. Plin.

resvalar, *i.* V. *escorregar*.

rés-vés, *adj.* e *adv.* V. *rente*, *rés*.

retábulo, *m.* V. *painel*.

retaguarda, *f.* A parte do exército ou duma fôrça que vem em último lugar: *novissimum agmen* (se o exército está em marcha), Caes.; *extrema* ou *novissima acies*, Liv., ou *postrema acies* (se o exército está em linha de combate), Sall. Caes. ‖ os soldados da r.: *novissimi*, m. pl. Liv.; *coactores agminis*, Tac.; *postremi*, m. pl. Liv. ‖ formar a r., estar na r.: *agmen claudere* ou *cogere*, Caes. ‖ reforçar a r.: *subsidia firmare*, *extrema agminis firmare*, Liv. ‖ provocar, inquietar a r. dos inimigos: *hostes a novissimo agmine lacessere*, Cic. ‖ César colocou a cavalaria à r.: *equitatum Caesar agmen subsequi iussit*, Caes. ‖ Mário comandava à r.: *Marius curabat in postremo loco*, Sall.

retalhar, *tr.* Cortar em pedaços: *in partes minutas* ou *minutatim concidere*, Varr., ou *consecare*, Col.; *concidere minute*, Col. (cf. *despedaçar*).

retalho, *m.* Parte duma coisa que se retalhou: *recisamentum*, n. Plin. ‖ retalhos: *resegmina*, *um*, n. pl. Plin. ‖ vender a r.: *divendere*, tr. Cic.; *distrahere*, tr. Tac.

retaliação, *f.* V. *represália*.

retaliar, *tr.* Usar de represálias contra, vingar: cf. *represália*.

retama, *f.* V. *giesta*.

retardado, *part.* 1. Demorado, atrasado: *tardatus*, Verg. ‖ r. pela ferida: *vulnere retardatus*, Liv., ou *tardus*, Verg. 2. Diferido, adiado: *tardatus*, *procrastinatus*, Cic.

retardador, *adj.* 1. Que retarda: *moratorius*, Jct. 2. *M.* O que retarda ou demora: *morator*, m. Liv.

retardamento, *m.* V. *retardação*.

retardão, *adj.* 1. V. *pachorrento*. 2. V. *teimoso*.

retardar, *tr.* 1. Fazer chegar mais tarde do que devia ser: *retardare*, *tardare*, Cic.; *morari*, d. Liv.; *remorari*, d., *demorari*, d. Cic.; *detinēre*, Caes.; *distinēre*, Cic. ‖ r. a partida: *tardare profectionem*, Cic. ‖ r. o ímpeto dos inimigos: *impetum hostium tardare*, Caes. ‖ não quiseste r. a minha felicidade: *tu nullam moram interposuisti quin maximo gaudio frueremur*, Cic. ‖ r. a vitória: *victoriam distinēre*, Caes. 2. *Tr.* Fazer andar mais devagar do que devia ser: *retardare*, *morari*, d. Cic. 3. *I.* Andar devagar, demorar-se: *morari*, d. i. Cic. 4. *Tr.* Diferir: *differre*, *proferre*, *prolatare*, *trahere*, *procrastinare*, Cic.; *producere*, Caes. ‖ r. a guerra: *bellum prolatare* ou *in dies prolatare*, Sall. ‖ r. o momento do combate: *moram certamini facere*, Liv. ‖ r. o casamento: *nuptias promovēre* (*alicui*), Ter.

retardatário, *adj.* 1. Que chega tarde: *lentus*, Cic. ‖ devedores r.: *nomina lenta*, Sen. 2. *M.* Um retardatário: *morator*, m. Liv. ‖ uma r.: *tarda* ou *lenta mulier* ‖ os r.: *morati*, m. pl. Liv. ‖ castigam os r.: *tardantes puniunt*, Plin.

rétem, *m.* V. *reserva*.

retemperar, *tr.* 1. Temperar de novo (mergulhando num líquido): *iterum tingere*, Plin. ‖ r. (o aço): *recoquere*, Plin. 2. *Fig.* Fortificar, dar energia: *reparare*, Cic.; *recoquere*, Quint. ‖ r. as fôrças: *reparare vires*, Cic. ‖ r. os ânimos: *reparare animos*, Liv.

retenção, *f.* 1. Acção de reter ‖ cabo de r.: *ancorarius funis*, Caes. ‖ a r. da água (num açude): *retenta aqua*, Plin. ‖ r. de urina: *stranguria*, f. Cat.; *angustiae* ou *tormina urinae*, Plin. ‖ ter uma r. de urina: *urinam difficulter reddere*, Cels. 2. Faculdade concedida ao credor de reter alg. coisa: *retentio*, f. Jct. 3. V. *detenção*.

reter, *tr.* 1. Não deixar ir (fal. de pess.): *retinēre*,

tenēre, *continēre*, *detinēre*, *sustinēre*, Cic.; *sistere*, Liv.; *coercēre*, *cohibēre*, *inhibēre*, *comprimere*, *morari*, d., *demorari*, d., *retardare*, *obstringere*, Cic. ‖ retém Lisco: *Liscum retinet*, Caes. ‖ reterás os homens, a não ser que tenham já partido: *nisi iam profecti sunt, homines retinebis*, Cic. ‖ r. alguém em reféns: *aliquem obsidem retinēre*, Caes. ‖ r. alguém na prisão em Roma: *aliquem vinculis Romae continēre*, Suet. ‖ o mau tempo reteve os nossos no acampamento: *tempestates nostros in castris continuerunt*, Caes. ‖ ser retido na Itália pela guerra com os Romanos: *Romano bello in Italiā detinēri*, Liv. ‖ r. alguém na prisão: *cohibēre aliquem in vinculis*, Curt. ‖ não te retenho mais: *nihil te moror*, Cic. 2. Não deixar ir (fal. de coisas): *retinēre*, *tenēre*, *continēre*, *cohibēre*, *comprimere*, Cic.; *alligare*, Liv.; *arcēre*, Cic. ‖ r. alg. coisa na memória: *aliquid memoriā retinēre*, *aliquid memoriā tenēre*, Cic. 3. V. *conter*.

retesado, *adj.* V. *esticado*, *teso*, *hirto*.

retesar, *tr.* V. *entesar*, *esticar*

reticência, *f.* 1. Omissão voluntária do que se deveria dizer: *dissimulatio*, f. Cic. ‖ usar de reticências: *dissimulare*, tr., *reticēre*, tr. Cic. ‖ reticências: *suspensa et obscura verba*, Tac. 2. Figura de retórica que consiste em fingir que se omite alg. coisa: *reticentia*, f. Cic.

reticulado, *adj.* Que imita uma rêde: *reticulatus*, Plin.

reticular, *adj.* Que tem a forma duma rêde: *reticulatus*, Plin.

retículo, *m.* Renda de pequenas malhas: *reticulum*, n., *reticulus*, m. Varr.

retido, *part.* 1. Demorado (próp. ou fig.): *retentus*, Ov.; *cohibitus*, *coercitus*, Plin.; *contentus*, Apul. ‖ r. pelo mau tempo: *tempestatibus retentus*, Cic. ‖ r. pela doença, r. no leito: *morbo impeditus* ou *praepeditus*, Cic., ou *implicitus*, Liv. 2. Ocupado ‖ r. pelos negócios: *distentus*, Cic. 3. Ligado, prêso ‖ as âncoras são r. por cadeias de ferro: *ancorae sunt ferreis catenis revinctae*, Caes.

retina, *f.* Membrana que fica mais no interior do ôlho e em que se formam as imagens: *retiolum oculi*.

retingir, *tr.* Tingir de novo: *bis tingere*, Plin.; *iterum* ou *rursus tingere*.

retinir, *i.* 1. Produzir sons que se sucedem (fal. duma campaínha, etc.): *tinnire*, i. Pl. ‖ fazer r. (um copo, etc.): *tinnire*, tr. Cic. ‖ retinem(-lhe) os ouvidos: *tinniunt aures*, Catull.; *tintinnimentum est auribus*, Pl. 2. *Tr.* Fazer soar: *tinnire*, Cic.

retinto, *adj.* Tinto segunda vez: *dibaphus*, Plin.

retirada, *f.* 1. Acção de se retirar dum lugar: *decessus*, *us*, m. Nep.; *decessio*, f., *discessus*, *us*, m., *abscessio*, f. Cic. ‖ a r. dos gauleses (da cidade): *Gallorum (ex urbe) decessus*, Varr. ‖ a tua r.: *decessio tua*, Cic. ‖ r. vagarosa: *decessio tarda*, Cic. 2. Cessação ‖ a r. das águas: *recedens aqua*, Liv. 3. Marcha à retaguarda (fal. dum corpo de tropas perseguido pelo inimigo): *receptus*, *us*, m. Cic. ‖ dar o sinal de r.: *signum receptui dare*, Liv.; *receptui canere*, Caes. ‖ toca à r.: *receptui canitur*, Liv. ‖ bater em r.: *se recipere*, Caes.; *signa recipere* ou *referre*, *reducere exercitum* (fal. do general), Caes. ‖ cortar a r. (ao inimigo): *fugam intercludere*, Cic.

retirado, *part.* e *adj.* 1. Tirado de (fal. de alg. coisa): *revocatus*, Ov. ‖ ossos r. da goela: *ossa rapta ab ore*, Hor. 2. Afastado, solitário: *abditus*, *reconditus*, Cic.; *retractus*, *secretus*, Liv. ‖ vida r.: *recessus*, *us*, m., *solitudo*, *inis*, f. Cic. ‖ que vive r.: *seductus*, Plin.; *seductus a ceteris*, Sen.; *solitarius*, Cic. ‖ levar uma vida r.: *vitam segregem agere*, Sen. 3. Pouco freqüentado: *reductus*, *seclusus*, Verg. ‖ lugar r.: *locus abditus*, *locus remotus (ab urbibus)*, *solitudo*, *inis*, f. Cic.; *secessus*, *us*, m. Verg. ‖ num lugar r.: *in abdito*, Plin. ‖ para um lugar r.: *in secretum*, Liv. ‖ é um lugar r.: *celebritatem nullam habet*, Cic.

retiramento, *m.* V. *retirada*.

retirar, *tr.* 1. Tirar para fora dum lugar, fazer sair: *retrahere*, *detrahere*, *extrahere*, *subtrahere* (retirar debaixo, retirar furtivamente), *abdere*, *abducere*, *deducere*, Cic.; *reducere*, Caes.; *seducere*, *subducere*, *amovēre*, Cic.; *eximere*, Liv.; *demere*, *auferre*, *eripere*, Cic.; *egerere*, Varr.; *regerere*, Liv.; *excipere*, *exhaurire*, Cic. ‖ r. alguém dum lugar: *retrahere aliquem e loco*, Cic. ‖ r. a rêde da água: *rete ex aquā extrahere*, Pl. ‖ r. as tropas do acampamento de inverno: *copias ex hibernaculis extrahere*, Nep. ‖ r. os soldados da ala direita: *milites ab dextro cornu subtrahere*, Liv. ‖ retirar-se para o interior da Macedónia: *abdere se in intimam Macedoniam*, Cic. ‖ r. as legiões de Sagunto: *legiones ab Sagunto abducere*, Liv. ‖ r. o exército: *exercitum deducere*, Caes. ‖ r. as guarnições das cidades: *deducere praesidia ab urbibus*, Liv. ‖ r. o exército destas regiões: *exercitum ex his regionibus deducere*, Caes. ‖ r. as legiões da Bretanha: *reducere legiones ex Britannia*, Caes. ‖ r. as tropas: *reducere copias*, Verg ‖ r. pedras da tôrre: *lapides ex turri subducere*, Caes. ‖ r. as tropas para a colina mais próxima: *copias in proximum collem subducere*, Caes. ‖ r. alg. coisa de alg. lugar: *aliquid de* (ou *ex*) *aliquo loco auferre*, Cic. ‖ r. alguém do mar: *aliquem e mari excipere*, Cic. ‖ r. dinheiro do erário: *pecuniam ex aerario exhaurire*, Cic. 2. Desviar: *avertere*, Cic. ‖ r. os olhos (de alguém): *(ab aliquo) oculos avertere*, Cic. 3. *Fig.* Tirar (alguém) duma situação: *retrahere*, Nep.; *extrahere*, *eripere*, *eximere*, Cic. ‖ r. alguém das mãos do inimigo: *aliquem e manibus hostium eripere*, Caes. ‖ r. do perigo: *ex periculo eripere*, Caes. 4. Retrair, puxar para trás: *retrahere*, *reducere*, Cic. ‖ r. a mão: *retrahere manum*, Cic. ‖ r. a cabeça para evitar um golpe: *caput ab ictu abducere*, Verg. 5. Retomar: *detrahere*, *demere*, *abrogare*, Cic.; *adimere*, Pl.; *subducere*, Cic.; *retractare*, Verg. ‖ r. os cavalos aos cavaleiros: *equos equitibus detrahere*, Caes. ‖ ‖ r. a confiança a alguém: *alicui fidem abrogare*, Cic. ‖ r. a alguém a sua amizade: *amicitiam renuntiare*, Cic. ‖ r. palavras que escaparam: *dicta elapsa reprendere*, Ov. 6. *I*, ou *refl.*: a) tirar-se:

se extrabere; se expedire, Ter. ‖ r. dum atoleiro: *caeno evellere plantam*, Hor.; b) fazer um movimento para trás: *recedere, retrocedere*, Plin.; *pedem referre*, Verg., ou *retro ferre*, Ov.; *retro referri*, p. Verg. ‖ retirar-se para evitar um golpe: *se retrahere ab ictu*, Ov. ‖ retirai-vos do caminho: *de viā secedite*, Pl.; c) afastar-se, ir-se embora: *recedere* (*ab* ou *ex*), *decedere* (*de* ou *ex*), *discedere, abire*, Cic.; *abscedere*, Liv.; *concedere* (*in*, ac.), Liv.; *se recipere* (*ex*), Cic.; *sese subtrahere*, Liv. ‖ retirar-se de mansinho, sem fazer barulho: *se subducere*, Cic. ‖ r. bruscamente: *evadere*, Cic.; *se proripere*, Cic.; *sese subito abriperc*, Pl. ‖ retirar-se dos campos: *ex agris demigrare*, Liv. ‖ retirar-se para as montanhas: *subire ad montes*, Liv. ‖ retirar-se para uma montanna: *secedere in montem*, Liv. ‖ retirar-se do combate: *excedere proelio*, Caes. ‖ retirar-se dos negócios: *decedere de foro*, Nep.; *discedere de foro*, Cic. ‖ r. da vida pública: *se abducere ab omni rei publicae curā*, Cic. ‖ r. do mundo, da sociedade: *in otium secedere*, Sen.; simpl. *secedere*, Suet. ‖ retirar-se da vida do fôro: *multam salutem foro dicere*, Cic. ‖ fazer r. as tropas: para uma colina: *copias in collem subducere*, Caes., ou *subtrahere*, Cic.; b) refugiar-se *recedere* (*in*, ac.), *confugere, refugere, se recipere*, Caes. ‖ r. para junto de alguém: *confugere ad aliquem*, Ter.; *se conferre ad*, Liv. ‖ r. para os quartéis de inverno: *concedere ad hiberna*, Liv.; e) ir estabelecer-se num lugar: *abire* (*in locum*), *demigrare* (*ad aliquem*), Cic. ‖ r. para Rodes: *Rhodum se conferre*, Cic. ‖ r. para o campo: *rus concedere*, Ter. ‖ retirou-se para Argos: *Argos habitatum concessit*, Nep.; f) retirar-se (fal. das águas): *refluere, residere*, Verg.; g) contrair-se: *contrahere se, contrahi*, p. Cic.; *resilire*, Plin.; *recedere*, Ov. ‖ os tentáculos dos caracóis estendem-se e retiram-se: *cornua cochlearum protenduntur ac resiliunt*, Plin.

retiro, *m.* Lugar para onde alguém se retira, refúgio: *recessus, us*, m., *receptaculum*, n., *portus, us*, m., *angulus*, m., *latebra* (sobre-Suet.; *recognoscere, ementudo* no pl. *latebrae*), f., *latibulum*, n. Cic. ‖ procurar um r. para a velhice: *sedem senectuti prospicere*, Liv. ‖ servir de r. a, ser um r. para: *esse receptaculo* ou *receptaculum* (*alicui*), Liv.; *latebras praebēre*, Col.

retocado, *part.* Corrigido: *retractatus*, Cic.

retocar, *tr.* 1. Tocar de novo em: *retractare*, Cic. 2. *Fig.* Corrigir ‖ r. uma obra: *retractare* (*librum*), Sen.; *rescribere* (*commentarios*), *dare, polire, limare, perspicere*, Cic. ‖ r. com todo o cuidado: *perpolire, limare politius*, Cic.; *ad unguem castigare*, Hor. ‖ r. versos: *incudi reddere versus*, Hor. 3. Tocar de novo (fal. das cordas dum instrumento mús.): *retentare* (*fila lyrae*), Ov.; *iterum pulsare*, Cic.; *retractare*, Hor.

retoiça, *f.* 1. V. *balouço*. 2. V. *brincadeira*.

retoiçador, *adj.* V. *brincalhão, turbulento*.

retoiçar, *i.* V. *brincar*.

retomar, *tr.* 1. Tomar novamente: *resumere*, Quint.; *retractare*, Cic. ‖ r. as armas: *arma resumere*, Tac. ou *retractare*, Liv. ‖ r. os cuidados do império: *curas principales resumere*, Plin. ‖ r. o lugar: *rursus assidēre*, Cic. ‖ o r. o seu pôsto: *se ad suum munus revocare*, Cic. ‖ r. o leito: *rursus tenēri lecto*, Cic. ‖ r. o serviço (militar): *in castra rursus proficisci*, Nep. ‖ r. a palavra: *rursus verba facere*, Cic. ‖ r. o caminho de...: *repetere*, tr. Cic. ‖ r. o caminho da cidade: *repetere urbem*, Liv. ‖ r. o mesmo caminho: *redire viam*, Caes. 2. Retomar (o que foi interrompido): *resumere*, Quint.; *repetere, instaurare, revocare, redintegrare, referre*, Cic. ‖ r. os estudos: *studia repetere*, Cic. ‖ r. o sono: *somnum repetere*, Cic. ‖ r. os estudos interrompidos: *intermissa studia revocare*, Cic. 3. Retomar (o que se perdeu): *recipere, recuperare, repetere, reparare, reficere*, Cic. ‖ r. alguém aos inimigos: *aliquem ex hostibus recipere*, Liv. ‖ r. a praça: *oppidum recipere*, Cic. ‖ r. a cidade: *urbem recuperare*, Liv. ‖ r. a direcção dos negócios públicos: *rempublicam recuperare*, Cic. 4. Retomar (o que se deu): *recipere*, Cic. 5. Retomar (para fazer uma recapitulação): *repetere*, Cic. ‖ r. alg. coisa desde o princípio: *aliquid ab initio repetere*, Tac.

retoque, *m.* Acção de retocar: *retractatio*, f. Cic. (cf. *correcção, demão*).

retorcer, *tr.* 1. Torcer de novo: *retorquēre*, Cic. 2. Torcer muitas vezes: *intorquēre, contorquēre*, Plin. 3. *Refl.* V. *torcer-se*

retórica, *f.* Arte de bem falar: *rhetorica ars*, simpl. *rhetorica*, f. Quint.; *ars* ou *doctrina dicendi, rhetorum* ou *dicendi praecepta*, Cic. ‖ flores de r.: *ornamenta* ou *lumina dicendi*, Cic.; *sententiarum exornationes*, Cornif. ‖ com flores de r.: *rhetorice*, adv. Cic. ‖ de r.: *rhetoricus*, adj. Cic. ‖ livros de r.: *rhetorici libri*, Cic. ‖ professor de r.: *rhetor*, m. Cic.; *professor eloquentiae*, Suet.

retórico, *adj.* 1. Relativo à retórica: *rhetoricus*, Cic. 2. *M.*: a) aquêle que sabe retórica: *artifex dicendi*, Cic.; b) professor de eloqüência: *rhetor*, m. Cic.; *magister dicendi*, Cic., ou *declamandi*, Quint.; *praeceptor dicendi*, Cic. ‖ falar como r.: *loqui rhetorico more*, Cic. ‖ assunto versado nas escolas de r.: *scholastica controversia*, Quint.; c) V. *declamador*.

retornar, *i.* V. *regressar, voltar*.

retornelo, *m.* 1. V. *estribilho*. 2. Pequena frase musical de que se faz preceder e seguir cada copla: *prooemium*, n. Cic.

retôrno, *m.* 1. Acção de voltar ao lugar donde se partiu: *reditio*, f., *reditus, us*, m., *reversio* (acção de voltar seguindo as mesmas pisadas, acção de retroceder pelo mesmo caminho), f. Cic. ‖ estar de r.: *reducem esse, redisse, regressum esse*, Cic. 2. Troca de uma coisa por outra: *permutatio*, f., *mutatio*, f. Cic. 3. Dádiva em compensação: *remuneratio*, f. Cic.

retorquir, *tr.* e *i.* 1. V. *replicar*. 2. Voltar contra o adversário os seus próprios argumentos: *in contrariam partem convertere*, Cic.; *repercutere*, tr. Plin.

retorta, *f.* Espécie de vaso utilizado em química: *ventriosa ampulla*.

retraçar, *tr.* V. *retalhar*.

retracção, *f.* Acção de re-

trair: *retractio*, f. Plin. (cf. *contracção*).

retráctil, *adj.* Que tem a faculdade de se retrair: *qui* (*quae* ou *quod*) *replicari* ou *retrahi* ou *in se revolvi potest*.

retractilidade, *f.* Qualidade do que é retráctil: *replicandi* (ou *retrahendi*) *vis* ou *natura*.

retractivo, *adj.* V. *retráctil*.

retraído, *adj.* 1. V. *reservado* (acep. 4.ª). 2. V. *acanhado*. 3. *Part.* V. *retrair*.

retraimento, *m.* 1. V. *contracção*. 2. V. *reserva* (acep. 4.ª).

retrair, *tr.* 1. Contrair: *contrahere*, Cels. (cf. *contrair*). 2. Puxar para trás: *retrahere*, Cic.; *reducere*, Ov.; *reprehendere*, Cic. 3. **retrair-se**, *refl.*: a) V. *isolar-se*; b) V. *encolher-se*.

retranca, *f.* Correia larga que segura a sela às ancas da bêsta: *postilena*, f. Pl.

retratação, *f.* Acção de se retratar ou desdizer: *retractatio*, f. Cic.; *receptus*, *us*, m. Liv.; *revocatio verbi*, Cic.

retratar, *tr.* 1. Fazer o retrato (de alguém): *imaginem exprimere*, Sen.; (*Antigoni*) *imaginem pingere*, Plin.; *effingere oris lineamenta*, Cic.; (*alicuius*) *lineamenta deducere*, Sen.; *pingere* (*Alexandrum*), Hor.; *pingere* (*Helenae*) *simulacrum*, Cic. 2. Descrever: *depingere*, *describere* (*aliquem*), Cic.; *verbis depingere*, Pl.; *oratione mores alicuius exprimere*, Cic. 3. V. *revelar*. 4. **retratar-se**, *refl.*: a) desdizer-se: *retractare* (*dicta*), Verg.; *retexere* (*dicta*), Cic. ‖ êles retratam-se: *revocant se*, Cic. ‖ ser obrigado a r.: *de sententiā deici*, Cic ‖ sem ser obrigado a r.: *sine retractatione*, Cic.; b) V. *reflectir-se*.

retrato, *m.* 1. Representação duma pessoa pela pintura ou pelo desenho: *imago*, *inis*, f., *simulacrum*, n. Cic. ‖ estátuas e retratos: *statuae et imagines*, Cic. ‖ fazer um r., fazer o r. de alguém: cf. *retratar* ‖ r. pintado: (*alicuius*) *imago picta*, Cic. ‖ r. parecido: *vera* (*alicuius*) *imago*, Cic. ‖ r. de tamanho natural: *simulacrum iconium*, Suet. ‖ êle fêz o seu próprio r., vendo-se a um espelho: *suam imaginem ad speculum pinxit*, Plin. ‖ fazer um r. parecido: *similitudinem exprimere* ou *reddere*, Plin. 2. Semelhança, pessoa que se parece com outra: *exemplum*, n., *imago*, f. Cic.; *similitudo*, *inis*, f. Liv. ‖ ser um perfeito r. de alguém: *alicuius referre similitudinem*, Plin. ‖ é um perfeito r. dele: *insignem eius similitudinem prae se fert*, Liv. 3. Descrição exacta: *effigies*, *ei*, f. Cic.; *effictio*, f. Cornif.; *forma*, f., *simulacum* (descrição do carácter), n. Cic. ‖ um r. da felicidade: *forma beatae vitae*, Cic. ‖ r. dum homem: *simulacrum viri*, Liv. ‖ fazer um r.: cf. *retratar* (acep. 2.ª).

retreta, *f.*, ou **retrete**, *f.* *Gal.* V. *latrina*.

retribuïção, *f.* 1. Salário determinado dum serviço ou trabalho: *certum pretium*, Cic. (cf. *salário*) ‖ sem r.: cf. *gratuitamente* ‖ serviço sem r.: *opera gratuita*, f. Liv. 2. V. *recompensa*.

retribuir, *tr.* Pagar a alguém um determinado salário por um serviço ou trabalho: *meritum praemium alicui persolvere*, Cic.; *pretio aliquem afficere*, Verg.; *mercedem alicui dare* ou *tribuere*, Cic.

retrincado, *adj.* 1. V. *dissimulado*, *malicioso*. 2. V. *odiento*.

retroacção, *f.* Efeito retroactivo: cf. *retroactivo*.

retroactivo, *adj.* Que exerce acção sôbre o que é anterior: *in praeteritum valens*, Jct.; *ad praeterita pertinens*, Cic. ‖ dar a uma lei efeito r.: *legis vim retro custodire*, Trajan. ap. Plin. ‖ ter efeito r.: *in praeteritum valēre*, Jct.; *ad praeterita quoque pertinēre*, Liv. ‖ ter efeito r. (fal. das leis): *in praeteritum latum esse*, Liv.

retroagir, *i.* Ter efeito retroactivo: cf. *retroactivo*.

retroar, *i.* V. *retumbar*.

retroceder, *i.* V. *recuar*, *retrogradar*.

retrocedimento, *m.*, **retrocessão**, *f.* V. *retrocesso*.

retrocesso, *m.* Acção de retroceder: *regressus*, *us*, m. Cic.

retrogradação, *f.* 1. Movimento retrógrado: *regressus*, *us*, m. Cic. 2. Movimento aparente de certos planetas: *regressus*, m. Cic.

retrogradar, *i.* 1. Voltar para trás: *retrocedere*, Liv.; *retroire*, Sen.; *retrogradi*, d. Plin. ‖ r. (fal. dum exército): *castra removēre*, Liv. 2. *Astron.*: *regredi*, d. Cic.; *retrogradi*, Plin. ‖ astro que retrograda: *retrogradum sidus*, Plin. ‖ fazer r. os astros: *retro sidera vertere*, Verg.

retrógrado, *adj.* Que vai para trás: *retrogradus*, Sen.; *reciprocus*, Plin. ‖ marcha r.: *regressus*, *us*, m. Cic. ‖ movimentos r.: *regressus*, Cic. ‖ corrida r.: *recursus*, *us*, m. Liv. ‖ numa direcção r.: *retrorsum* ou *retrorsus*, adv. Cic. ‖ ter um movimento r.: cf. *retrogradar*.

retrogressão, *f.* V. *retrogradação*.

retrospectivo, *adj.* 1. Que olha para trás: *qui* (*quae* ou *quod*) *respicit* ou *retorquet oculos ad aliquid* ‖ vista r.: *respectus*, *us*, m. Cic. ‖ lançando uma vista r.: *respiciens aliquem* ou *aliquid*, Cic. 2. *Fig.*: *qui* (*quae* ou *quod*) *alicuius temporis memoriam* ou *praeterita repetit* ‖ vista r.: *respectus*, *us*, m. Cic. ‖ lançar uma vista r. sôbre a sua vida: *respicere spatium praeteriti temporis*, Cic.

retrospecto, *m.* Vista para o passado, vista retrospectiva: cf. *retrospectivo*.

retrotrair, *tr.* 1. V. *retrair*. 2. Dar um efeito retroactivo: cf. *retroactivo*.

retrucar, *tr.* e *i.* V. *retorquir*, *replicar*.

retumbância, *f.* 1. Acção de retumbar: *sonitus*, *us*, m. Cic.; *resultans sonus*, Plin. 2. Grande fama: cf. *fama* ‖ ter r.: *famā celebrari*, Cic.

retumbante, *adj.* Que retumba: *sonans*, Cic.; *vocalis*, Ov. ‖ palavras r.: *verba vocaliora*, Quint. ‖ cena r.: *resonans theatrum*, Cic. ‖ voz r.: *sonans vox*, Tac. ‖ com uma voz r.: *clarissimā contentione*, Cic.

retumbar, *i.* Estrondear, ecoar: *sonare*, *resonare*, *personare*, Cic.; *strepere*, Sall. ‖ r. (fal. do eco): *reboare*, Catull. ‖ r. ruidosamente: *percrepare*, Cic. ‖ r. com gritos: *conclamare*, Cic. ‖ r. com gritos penetrantes ou selvagens: *consonare ululatibus*, Tac.; *ululare*, Verg. ‖ fazer r.: *personare*, tr. Liv. 2. Soltar um som estridente: *sonitum reddere*, Cic., ou *dare*, Petr., ou *referre*, Plin.; *referre sonum*, *sonare*, Cic.; *personare*, Liv.; *strepere*,

Cic.; *resonare*, Sen. ‖ r. fortemente: *latrare*, Cic.; *tonare*, Verg. ‖ mil gritos confusos retumbam de todos os lados: *clamor omnia variis vocibus complet*, Liv. **3.** *Tr.* V. *repercutir*.

réu, *adj.* **1.** Que cometeu voluntàriamente um crime: *nocens, sons, obnoxius*, Cic. (cf. *culpado*). **2.** *M.* Indivíduo contra o qual se intenta processo judicial: *is in quem agitur*, Cic.‖réu (num processo criminal): *reus*, m., *is qui accusatur*, Cic. ‖ réu (num processo cível): *is unde petitur*, Cic. ‖ ser réu: *causam dicere*, Cic.

reuma, *f.* Inflamação da mucosa da garganta ou dos brônquios, acompanhada de tosse: cf. *catarro*.

reumático, *adj.* **1.** Que sofre de reumatismo: *cuius artus valde laborant*. **2.** *M.* Os reumáticos: *rheumatici*, m. pl. Plin.

reumatismal, *adj.* Relativo ao reumatismo: *articularis*, adj. Plin.

reumatismo, *m.* Dores nos músculos ou nas articulações: *morbus articularis*, Cael. Aur.; *dolor* ou *dolores artuum* ou *articulorum*, Plin.; *rheumatismus*, m. Plin. ‖ r. articular: cf. *artritismo*.

reumoso, *adj.* V. *catarrento*.

reünião, *f.* **1.** Acção de reünir: *coniunctio*, f., *collectio*, f., *confusio*, f., *congregatio*, f., *congressus, us*, m., *conventus, us*, m., *copulatio*, f. Cic. ‖ r. de tôdas as partes: *coniunctio omnium partium*, Cic. ‖ a r. dos membros: *collectio membrorum*, Cic. **2.** Agrupamento de pessoas: *conventus, us*, m., *concilium*, n., *circulus*, m. Cic. ‖ r. de cidadãos: *conventus civium*, Cic. ‖ r. de homens e mulheres: *conventus virorum mulierumque*, Cic. ‖ o senado ou melhor a r. dos senadores: *senatus sive potius conventus senatorum*, Cic. ‖ r. nocturnas: *conventus nocturni*, Suet.

reünido, *part.* **1.** Junto, congregado: *congregatus, coactus, collectus*, Cic.; *contractus*, Caes.; *in unum locum congregatus* ou *coactus*, Cic. ‖ cavaleiros e peões r.: *mixtus pedes equesque*, Liv. ‖ conhecia-os todos, mas nunca os tinha r.: *noram omnes, sed nunquam uno loco videram*, Cic. **2.** Pôsto juntamente (próp. ou fig.): *coniunctus, iunctus, in unum collatus*, Cic.; *collatus*, Hor.; *commixtus*, Verg.‖átomos r.: *atomi congestae coacervataeque*, Sen.

reünir, *tr.* **1.** Unir partes separadas: *iungere, coniungere, copulare, annectere, colligare, colligere, committere, componere*, Cic.; *comportare, conferre*, Caes.; *conducere, contrahere*, Cic.; *concire*, Liv.; *convocare, aggregare, congregare, commiscēre, confundere*, Cic. ‖ r. uma coisa a outra: *aliquid cum aliqua re iungere*, Cic. ‖ r. estas coortes com o seu exército: *coniungere eas cohortes cum exercitu suo*, Caes. ‖ r. as tropas de cavalaria e as de infantaria: *cogere peditatūs equitatūsque copias*, Caes. ‖ r. os homens bons de tôdas as aldeias: *de pagis omnibus bonos viros colligere*, Cic. ‖ r. as coisas necessárias: *comportare ea quae opus erant*, Liv. ‖ r. as tropas: *copias suas conducere*, Caes. ‖ r. todos os clientes e insolventes no mesmo lugar: *omnes clientes obaeratosque eodem conducere*, Caes. ‖ r. o povo no fórum: *conducere populum in forum*, Varr. ‖ r. o senado: *convocare senatum*, Cic.‖r. uma assembleia: *convocare concilium*, Cic. **2. reünir-se,** *refl.*: **a)** aproximar-se, formando um só todo: *coire*, Verg.; *iungi*, p., *coniungi*, p. Cic.; *in unum colligi*, Liv.; *coalescere*, Lucr. ‖ no lugar onde a cabeça se reúne ao corpo: *qua collo confine caput*, Ov.; **b)** misturar as águas (fal. de cursos de água): *confluere in unum*, Liv. ‖ estes rios reúnem-se ao Fásis: *amnes in Phasin confluunt*, Plin.; **c)** vir juntamente, agrupar-se: *convenire, congregari*, p., *cogi*, p., *iter se convenire*, Cic.; *coire*, Tac.; *inter se coire*, Verg.; *unum in locum congregari* ou *se congregare*, Cic. ‖ r. em grande número: *confluere*, Verg. ‖ êles reúnem-se de tôdas as partes: *undique collecti coeunt*, Verg. ‖ ir r. aos que...: *convenire eos qui...*, Cic.; **d)** *Fig.* Juntar-se (conspirar): *concurrere*, Ter.‖todos os males se seúnem contra mim: *mihi ad malum malae res plurimae se agglutinant*, Pl.

revel, *adj.* **1.** *s. m.* V. *rebelde*.

revelação, *f.* **1.** Acção de revelar: *indicium*, n. Cic.; *proditio*, f. Plin. ‖ fazer espontâneamente revelações: *indicium profitēri*, Sall. ‖ pedir licença para fazer revelações perante o tribunal: *indicium postulare*, Cic. ‖ r. de segredos: *proditio arcanorum*, Plin. ‖ fazer revelações sôbre a conspiração: *indicare de coniuratione*, Sall. **2.** Inspiração pela qual Deus revela coisas sobrenaturais: *monitus dei, ostentum*, n. Cic. **3.** *Cristian.*: *revelatio*, f. Tert.

revelado, *part.* **1.**: *enuntiatus*, Cic.; *vulgatus*, Quint. **2.** Religião revelada: *religio divinitus patefacta* ou *cum hominibus communicata*.

revelador, *m.* **1.** Aquêle que revela alg. coisa: *index, icis*, m., *proditor*, m. Cic. **2.** *F.*: *index, icis*, f. Cic. **3.** *Adj.*: *manifestus*, Cic.

revelar, *tr.* **1.** Manifestar, tornar conhecido o que se mantinha secreto ou oculto: *patefacere, nudare*, Cic.; *detegere*, Liv.; *aperire, indicare, proferre, dare, edere, enuntiare, exhibēre, ostendere*, Cic. ‖ r. uma coisa: *rem patefacere*, Cic. ‖ r. o seu ódio a alguém: *odium suum in aliquem patefacere*, Cic. ‖ r. a sua ignorância: *inscientiam suam denudare*, Varr. ‖ r. o seu plano a alguém: *alicui consilium suum denudare*, Liv. ‖ r. a sua opinião: *sententiam suam aperire*, Cic. ‖ r. quem é, r. o seu carácter: *se indicare*, Cic. ‖ r. o nome de alguém: *nomen alicuius edere*, Liv. ‖ r. os planos do inimigo: *consilia hostium edere*, Liv. ‖ r. o que se devia calar: *silenda enuntiare*, Liv. **2.** Tornar conhecido dos homens por uma inspiração sobrenatural: *revelare*, Eccl. **3.** Ser um indício: *indicare, ostendere, significare, indicia dare, indicium esse*, Cic. ‖ nem os sentidos revelam a verdade: *ne sensus quidem vera nuntiant*, Cic. **4. revelar-se,** *refl.*: **a)** mostrar o seu carácter: *se indicare*, Cic. ‖ com êste procedimento revelou-se: *hoc facto sese ostendit*, Pl.; **b)** manifestar-se (fal. das coisas): *patescere, significari*, p. Cic.; *patefieri*, p. Ter.; *apparēre*, Quint. ‖ o carácter revela-se na fisionomia: *vultus indicat mores*, Cic.

revelia, *f.* Estado de que

é revel || condenar à r.: *absentem aliquem damnare*, Liv. || foi condenado à r.: *absens damnatus est*, Nep.

revenda, *f.* Nova venda do mesmo objecto: *emptae rei venditio*.

revendão, *m.* V. *revendedor*.

revendedor, *m.* **1.** O que compra para revender: *scruta vendens*, Hor.; *scrutarius*, m. Lucil. || os r.: *qui mercantur a mercatoribus quod statim vendant*, Cic. **2.** *F.*: *mulier scruta vendens*.

revender, *tr.* **1.** Vender de novo: *iterum* ou *rursus vendere*. **2.** Vender o que se comprou: *remittere alicui (aedes)*, Pl. || compram para r.: *a mercatoribus quod statim vendant mercantur*, Cic. || ser revendido: *revenire*, Dig.

rever, *tr.* **1.** Ver de novo: *revisere*, Cic.; *invisere*, Liv.; *iterum vidēre*, Verg. || (propriedades) que eu já não esperava r.: *quos me visurum postea desperavi*, Cic. **2.** Examinar de novo: *recognoscere*, Cic.; *retractare*, Suet. || r. um processo: *recognoscere causam*, Cic. || r. (um texto): *emendare*, Quint.; *recensēre*, Gell. || r. uma conta: *rationem excutere*, Sen. **3.** V. *retocar* (acep. 2.ª). **4. rever-se**, *refl.*: cf. *mirar-se*.

reverberação, *f.* Repercussão da luz ou do calor: *repercussus, us*, m. Sen.; *repulsus, us*, m. Lucr.

reverberar, *tr.* **1.** V. *reflectir*. **2.** *I.* V. *reflectir-se*.

revérbero, *m.* V. *reverberação, reflexo*.

reverdecer, *tr.* **1.** Tornar verde: *viridare*, V. Flac.; *viridem* ou *viride facere*; *viridi colore pingere*. **2.** *I.*: a) tornar-se novamente verde: *revirescere*, Ov.; *fronde virēre novā*, Verg.; b) remoçar: *revirescere*, Ov. (cf. *remoçar*).

reverência, *f.* **1.** Profundo respeito, veneração: *reverentia*, f. Cic. **2.** Tratamento dado aos eclesiásticos: *reverentia*, f. Eccl. **3.** V. *mesura* || fazer uma r. a alguém: *adorare*, tr. Nep.; (*corpore inclinato*) *salutare aliquem*.

reverenciar, *tr.* **1.** Tratar com reverência, venerar: *reverēri*, d., *verēri*, d., *venerari*, d., *suspicere*, Cic. **2.** Fazer reverência a: cf. *reverência* (acep. 3.ª).

reverenciosamente, *adv.* V. *respeitosamente*.

reverencioso, *adj.* Que trata as pessoas com reverência: *reverens*, Liv. (cf. *respeitoso*).

reverendíssimo, *adj.* Muito reverendo (título honorífico): *reverendissimus*, Jct.; *reverentissimus*, Inscr.

reverendo, *adj.* Digno de reverência (título honorífico): *amplissimus*, Cic.; *reverendus*, Cang.

reverente, *adj.* V. *reverencioso*.

reverentemente, *adv.* V. *respeitosamente*.

reversão, *f.* V. *retôrno, volta*.

reversível, *adj.* Que pode ou deve voltar: *qui* (*quae* ou *quod*) *potest redire* (*ad aliquem*).

reverso, *m.* Lado duma coisa oposta àquele que é considerado como principal: *altera pars*, Cic.; *alterum latus*, Liv. || o r. da mão: *inversa manus*, Plin. || o r. duma fôlha: *aversa charta*, Mart. || r. duma medalha: *ea pars nummi in quā insigne impressum est*, Aur. Vict.

reverter, *i.* **1.** V. *regressar, retroceder*. **2.** Redundar || r. em bem para alguém: *cedere in bonum alicuius*, Plin. || r. em mal para alguém: *noxae esse alicui*, Sall. || tudo reverterá em mal para nós: *omnia in nos recident*, Curt. || fazer r. em seu proveito: *convertere* (*aliquid*) *in rem suam*, Cic.

revés, *m.* **1.** V. *reverso*. **2.** Fatalidade, desgraça || r. da sorte: *casus adversus* ou *tristis, res adversae, fortuna adversa* ou *sinistra, calamitas*, f., *clades, is*, f. Cic. || sofri muitos reveses: *in casibus me fortuna vehementer exercuit*, Cic. **3.** Derrota: *clades, is*, f. Liv.; *adversum proelium*, Liv.; *adversae belli res*, Liv. || sofrer reveses: *accipere cladem*, Liv. || sofreu-se um revés: *male pugnatum est*, Liv. **4.** Ao revés: cf. *às-avessas, arrecuas*. || olhar (para alguém) de revés: *torve adspectare aliquem*, Pl.

revestido, *part.* e *adj.* **1.** Próp.; *vestitus*, Cic.; *indutus*, Verg.; *circumdatus*, Nep. **2.** Coberto de (fal. de coisas): *vestitus* (abl.), Cic. || montanhas r. de vegetação: *montes vestiti*, Cic. **3.** *Fig.* Revestido dum grande poder: *magno imperio praeditus*, Sall.

revestimento, *m.* Camada que reveste alg. coisa: *crusta*, f. Plin. || r. de mármore: *crusta marmoris*, Plin. || parede sem r.: *maceria*, f. Cic. || cobrir com um r.: *incrustare*, tr. || r. (dum edifício): *politio*, f., *crusta*, f. Vitr. || r. de estuque: *tectorium*, n. Cic. || r. dum fôsso (para conter a terra): *lorica*, f. Vitr.; *murus*, m. Varr.

revestir, *tr.* **1.** Dar a alguém com que se vestir: *vestire*, Cic.; *veste circumdare*, Cic., ou *tegere*, Nep.; *induere alicui vestem*, Cic.; *induere aliquem veste*, Ter. **2.** Cobrir (em geral): *tegere*, Cic.; *vestire*, Plin.; *induere*, Verg. || r. de fôlhas (uma árvore): *fronde vestire*, Col. **3.** Aplicar um revestimento a: *vestire, crustare*, Plin.; *incrustare*, Varr. || r. de gêsso: *crustare gypso*, Plin. || r. de cera: *inducere ceram* (*parieti*), Plin. **4.** *Fig.* Cobrir: *ornare*, Cic. || r. a mentira com aparências de verdade: *speciem haud vanam mendacio praebēre*, Liv. **5.** Vestir: *induere*, Ov.; *sibi induere* (ac.), Cic.; *indui* (*veste*), Ter. || r. (fig.): *inducere*, Cic. || r. a figura (de alguém): *induere vultus...*, Verg. || qualquer forma que revista a eloqüência: *quamcumque speciem eloquentia habeat*, Tac. **6.** V. *colorir, enfeitar*. **7. revestir-se**, *refl.*: a) cobrir o corpo com: *induere* (*vestem*), Ov.; *indui* (*veste*), p. Ter.; *vestiri* (abl.), p. Plin. || r. de armas: *arma corpori applicare*, Liv.; b) cobrir-se (fal. das coisas): *se vestire*, Verg.; *vestiri*, p. Mart. || r. de fôlhas: *vestire se frondibus*, Col.; *induere frondem*, Col. || r. de relva: *herbis convestiri*, Poet. ap. Cic.

revezadamente, *adv.* V. *alternadamente*.

revezado, *adj.* V. *alternado*.

revezamento, *adj.* V. *alternativa*.

revezar, *tr.* e *i.* V. *alternar*.

revigorar, *tr.* Dar novo vigor a: *recreare, reficere*, Cic. || revigorar-se: *se colligere atque recreare*, Cic.

revindicar, *tr.* V. *reivindicar*.

revindita, *f.* Acção de tirar de alguém as vantagens

que tirou de nós: *hostimentum*, n. Pl. (cf. *vingança*).

reviravolta, *f.* **1.** Acção de se voltar em sentido oposto ao anterior: *conversio*, f. Liv. **2.** Mudança brusca de opinião ou orientação: *subita commutatio*, Cic.

revisão, *f.* Acção de rever: *recognitio*, f. Cic. ‖ r. dum livro: *emendatio libri*, Plin. ‖ confiar a alguém a r. duma obra: *scriptum alicui recensendum* ou *emendandum* ou *inspiciendum tradere* ‖ a r. dum processo: *retractata causa*, Cic. ‖ fazer a r. dum processo: *retractare finitam causam*, Plin. ‖ r. da constituïção: *retractae leges*, Cic. ‖ r. duma conta: *dispunctio*, f. Ulp.

revisar, *tr.* V. *verificar*.

revisor, *m.* Aquêle que revê ou emenda: *emendator*, m. Gell.

revista, *tr.* **1.** Acção de examinar de novo: *recognitio*, f. Liv. ‖ fazer a r. de: *recognoscere*, tr. Cic.; *recensēre*, tr. Caes.; *percensēre*, tr. Cic. ‖ passar em r.: *recolere*, tr., *perlustrare*, tr. Cic. ‖ passar em r. (= enumerar): *persequi*, d. tr., *enumerare*, *peragrare dicendo*, Cic. **2.** *T. mil.*: *recensio* (revista do censor), f. Cic.; *recensus*, *us*, m., *lustratio*, f. Liv. ‖ passar r.: *recognescere et numerum militum et in armis industriam singulorum*, *singulos milites inspicere cum curā*, Liv.; *arma*, *viros*, *equos curā inspicere*, Liv.; *lustrare exercitum*, Liv.

revistar, *tr.* **1.** Passar revista a: cf. *revista*. **2.** V. *rever*. **3.** V. *examinar*.

reviver, *i.* **1.** Voltar à vida: *reviviscere*, *ad vitam redire*, Cic. ‖ fazer r.: cf. *ressuscitar*. **2.** *Fig.* Voltar à vida espiritual: *reviviscere*. **3.** Renovar-se, tornar a manifestar-se: *reviviscere*, *recreari*, p. ‖ fazer r.: *renovare*, tr. Cic. ‖ fazer r. uma lei: *reducere legem*, Tac.

revivificar, *tr.* Vivificar de novo, dar vida nova a: *vitam* ou *sensum alicui reddere*; *rursus sensum dare* ou *tribuere* (cf. *regenerar*).

revoar, *i.* **1.** Voar de novo: *iterum volare*. **2.** Voltar voando: *revolare*, Verg. **3.** V. *esvoaçar*.

revocar, *tr.* **1.** Chamar para trás: *revocare*, Cic. **2.** V. *revogar*.

revogação, *f.* Acção de revogar: cf. *anulação*.

revogar, *tr.* Anular: *revocare*, *irritum esse iubēre*, *rescindere*, Cic. ‖ r. a sentença: *revocare sententiam suam*, Dig. ‖ r. o testamento: *testamentum mutare* ou *irritum facere*, Cic.

revogável, *adj.* Que pode ser revogado: *qui* (*quae* ou *quod*) *revocari potest*; *mutabilis*, Tac.

revolta, *f.* **1.** Acção de se revoltar contra a autoridade estabelecida: *seditio*, f., *rebellio*, f., *motus*, *us*, m., *tumultus*, *us*, m. Cic. ‖ excitar, impelir à revolta: *incitare ad rebellionem*, Liv.; *incitare* ou *compellere ad rebellandum*, *ad defectionem sollicitare*, Liv.; *concitare*, Liv.; *sollicitare*, Nep.; *tentare*, Sall. ‖ apaziguar uma r.: *seditionem sedare* ou *restinguere*, Cic., *exstinguere*, *mitigare*, *rebellionem comprimere*, Liv.; *motum opprimere*, Nep., ou *comprimere*, Liv. **2.** *Fig.*: *indignatio*, f., *ira*, f. Cic. ‖ um grito de r.: *indignantium fremitus*, Cic. ‖ r. contra a razão: *a recta ratione defectio*, Cic. ‖ r. dos membros contra o estômago: *discordantia adversus ventrem membra*, Quint.

revoltado, *part.* e *adj.*: *rebellans*, Just.; *rebellatus*, V. Max.; *rebellis*, Tac.; *seditiosus*, Cic. ‖ dominar um exército r.: *seditionem exercitūs compescere*, Tac. ‖ r. contra o pai: *discors patri*, Vell.

revoltante, *adj.* **1.** Que revolta (por indignação): *atrox*, *immanis*, *invidiosus*, *indignus*, Cic. ‖ tratamento r.: *indigna*, n. pl. Nep. ‖ dum modo r.: *indigne*, adv. Cic. ‖ carácter r. duma coisa: *atrocitas* ou *indignitas alicuius rei*, Cic.

revoltar, *tr.* **1.** Tornar insubordinado (contra a autoridade estabelecida): *ad rebellionem* ou *ad seditionem incitare*, Liv.; *ad seditionem concitare* ou *stimulare* ou *impellere*, Cic. **2.** *Fig.* Causar indignação: *indignationem movēre*, Liv.; *movēre* ou *commovēre alicuius animum*, *movēre* ou *commovēre aliquem*, Cic. **3. revoltar-se**, *refl.*: **a)** tornar-se insubordinado (contra a autoridade estabelecida): *seditionem movēre*, Liv., ou *facere*, Caes.; *tumultum edere*, Liv., ou *facere*, Sall.; *imperium auspiciumque abnuere* (fal. dos soldados), *rebellare*, i. Liv.; *rebellionem facere* (fal. dum povo vencido), Caes.; *arma movēre contra aliquem*, Liv.; *deficere ab aliquo* ou *ab alicuius imperio*, *imperium alicuius detrectare*, *resistere alicui*, Cic. ‖ r. contra o Estado: *deficere a republicā*, Cic.; **b)** encher-se de indignação contra alg. coisa: *ab aliquā re abhorrēre*, Cic.; *reclamitare*, i. Cic. ‖ revolto-me todo (contra alg. coisa): *toto animo abhorreo* (*ab aliquā re*), *totus animus abhorret ab aliquā re*, Cic. ‖ a própria natureza se revolta contra tais suspeições: *reclamitat istiusmodi suspicionibus ipsa natura*, Cic.

revoltear, *tr.* **1.** V. *revolver*. **2.** *I.* V. *revolver-se*.

revôlto, *adj.* **1.** V. *agitado*, *tumultuoso*. **2.** V. *desgrenhado*.

revoltoso, *adj.* V. *revoltado* ‖ os r.: *seditiosi*, Cic.; *rebelles*, *turbidi*, Tac.

revolução, *f.* **1.** *Astron.* Volta ao ponto de partida: *conversio*, f., *circuitus*, *us*, m., *ambitus*, *us*, m., *cursus*, *us*, m., *orbis*, *is*, m. Cic. ‖ fazer a r.: *volvi*, p. Sen. ‖ fazer a r. do oriente para o ocidente: *in occasum volvi*, Sen. ‖ fazer a r. em tôrno de: *ambire*, tr. Cic. **2.** *Mecân.*: *versatio*, f., *circumactio*, f. Vitr.; *circumactus*, *us*, m. Sen. **3.** Mudança que faz que as coisas revistam um novo aspecto: *conversio*, f., *mutatio*, f., *commutatio*, f. Cic. ‖ uma r. na natureza: *subita confusio rerum*, Cic. **4.** Perturbação profunda na economia animal: *perturbatio*, f. Cic. ‖ causar uma r.: *perturbare*, tr. Cic. **5.** Mudança violenta no govêrno dum Estado: *conversio rerum publicarum*, *rerum publicarum commutatio*, *civilis perturbatio*, Cic. ‖ preparar uma r.: *nova quaerere*, *novas res quaerere*, *novas res moliri*, Cic.; *novis rebus studēre*, Liv. ‖ em tempo de r.: *turbulentis in rebus*, Cic. ‖ não pensar senão em perturbações e revoluções: *novos motus conversionesque reipublicae quaerere*, Cic.

revolucionar, *tr.* Agitar com um movimento revolucionário: *novas res moliendo turbare*, *perturbare* (*rem publicam*), Cic.

revolucionàriamente, *adv.* Dum modo revolucionário: *seditiose*, Cic.

revolucionário, *adj.* 1. Que tem o carácter duma revolução política: *seditiosus, turbulentus*, Cic. ‖ situação r.: *res turbulentae*, Cic. ‖ ideas ou princípios r.: *studium novarum rerum*, Cic. ‖ ter ideas r.: *novis rebus studēre*, Cic. ‖ planos, conluios r.: *nova consilia*, Cic. 2. (Fal. de pess.): *rerum evertendarum cupidus, rerum commutandarum cupidus, rerum mutationis cupidus, novarum rerum cupidus, qui ou quae novas res molitur*, Cic. 3. *M.* Partidário da revolução: *homo seditiosus* ou *turbulentus*, Cic.

revolutear, *i.* 1. V. *revolver-se.* 2. V. *esvoaçar, adejar.*

revoluto, *adj.* V. *revolvido, agitado.*

revolver, *tr.* 1. Fazer girar em todos os sentidos: *volutare, versare*, Cic.; *volvere*, Liv.; *convolvere*, Cic.; *involvere*, Caes.; *torquēre, intorquēre*, Cic. ‖ r. pedras debaixo das ondas: *saxa sub undis volvere*, Lucr. ‖ r. os olhos: *oculos volvere*, Verg. 2. V. *remexer.* 3. *Fig.* Revolver (no espírito), meditar: *volvere*, Sall.; *volutare, versare*, Liv.; *agitare*, Sall.; *cogitare (rem* ou *de re), moliri*, d. Cic.; *volvere animo* ou *in animo*, Liv.; *volvere in pectore*, Verg.; *volvere cum animo suo*, Sall.; *in mente agitare*, Cic.; *volutare in animo* ou *secum animo*, Liv. 4. V. *revoltar.* 5. V. *desordenar.* 6. **revolver-se**, *refl.* Dar voltas em todos os sentidos: *volutare se*, Phaed.; *volutari*, p. Varr.; *volvi*, p. Tac.; *involvere se*, Phaed.; *versare se*, Cic.; *volvere se*, Plin. ‖ r. no pó: *volvere se in pulvere*, Plin. ‖ r. na lama: *volutari in luto*, Varr. ‖ r. pelo chão: *per humum volvi*, Tac. ‖ r. na farinha: *involvere se farinā*, Phaed.

revolvido, *part.* 1.: *volutus*, Verg.; *versatus*, Ov.; *iactatus*, Verg.; *volutatus*, Plin. 2. *Fig.* Revolvido (no espírito): *cogitatus*, Cic.

revolvimento, *m.* 1. Acção de revolver: *volutatio*, f. Cic. 2. V. *revolução.*

revulsão, *f.* Acção medicinal pela qual se faz derivar o princípio mórbido: *revulsio*, f.

revulsivo, *adj.* Que produz uma revulsão: *revocatorius*, Th. Prisc. ‖ remédio r., um r.: *revocatorium emplastrum*, Th. Prisc.

revulsório, *adj.* V. *revulsivo.*

reza, *f.* V. *oração, prece.*

rezar, *i.* V. *orar.*

rezingar, *i.* V. *resmungar, recalcitrar.*

ria, *f.* Esteiro ou braço de rio: cf. *esteiro* (acep. 2.ª).

riacho, *m.* Rio pequeno: *amniculus*, m. Liv. (cf. *ribeiro*).

riba, *f.* 1. V. *margem* (acep. 2.ª), *ribanceira.* 2. V. *arriba.* 3. *Adv.* V. *1. arriba.*

ribaldaria ou **ribaldia**, *f.* V. *velhacaria.*

ribaldo, *adj.* V. *velhaco.*

ribamar, *f.* V. *beira-mar.*

ribanceira, *f.* Declive escarpado na margem dum rio, dum fôsso, etc.: *crepido, inis*, f. Cic.; *ripa abrupta*, Plin.

ribeira, *f.* 1. Porção de terreno banhado por um rio: *ripa*, f. Cic. 2. V. *ribeiro.*

ribeirinho, *adj.* Que se encontra ou vive nos rios: *fluviatilis*, Cic.

ribeiro, *m.* Rio pequeno, pequena corrente de água: *rivus*, m. Cic. ‖ r. de corrente rápida: *torrens*, m. Cic. ‖ r. pequeno: *rivulus*, m. Cic. ‖ leito dum r.: *rivus*, m. Cic. ‖ leito estreito dum r.: *alveolus*, m. Phaed. ‖ de r.: *rivalis*, adj. Col.

ribombar, *i.* 1. V. *retumbar.* 2. Estrondear (o trovão): *tonare, intonare*, Verg.

ribombo, *m.* Estrondo do trovão: *murmur, ris*, n. Verg.; *grave murmur*, Sen.

ricaço, *m.* 1. Homem muito rico: *homo pecuniosissimus*, Cic. 2. *F.*: *mulier pecuniosissima*, Cic.

ricamente, *adv.* Dum modo rico: *opulente*, Liv.; *opulenter*, Sall.; *opipare, laute, ample, pretiose, liberaliter*, Cic. ‖ banquete r. preparado por Pítio: *opipare a Pythio apparatum convivium*, Cic. ‖ vasos r. cinzelados: *vasa pretiose caelata*, Cic. ‖ r. vestido: *optime vestitus*, Cic.

riçar, *tr.* V. *encarapinhar, encrespar.*

rícino, *m.* Planta medicinal: *ricinus*, m. Plin.

rico, *adj.* 1. Que possue muitos beus: *dives, itis*, Cic.; *locuples, etis* (rico em terras, rico, opulento), *opulentus* (que tem muitos recursos, poderoso, rico), *copiosus* (bem provido, rico), *pecuniosus* (que tem muito dinheiro, rico), *fortunatus* (afortunado, rico), *beatus* (feliz, rico), Cic. ‖ muito r.: *ditissimus, perdives, pecuniosissimus, divitiis affluens, omnino locuples*, Cic.; *praedives*, Liv.; *amplissimae pecuniae dominus*, Cic. ‖ mais r.: *ditior*, Cic. ‖ ser r.: *divitias habēre*, Cic.; *divitiis abundare*, Ter., simpl. *abundare*, i. Cic. ‖ ser muito r.: *afluere divitiis* ou *bonis omnibus, refertum esse magnis divitiis, omnibus circumfluere et abundare*, Cic. ‖ de muito pobre que era tornou-se r.: *ex pauperrimo dives factus est*, Cic. 2. Que possue alg. coisa em abundância: *dives, locuples, opulentus, copiosus, abundans*, Cic.; *uber, eris*, Cic.; *frequens, opimus*, Cic. ‖ cidade muito r.: *urbs locupletissima*, Caes. ‖ região r.: *regio locupletissima*, Nep. ‖ terra r. em trigo e gado: *terra abundans frumento et pecoribus*, Curt. ‖ ser rico em...: *abundare* (abl.), *affluere*, Cic. ‖ r. património: *patrimonium lautum* ou *amplum* ou *copiosum*, Cic. ‖ um r. entêrro: *pulchra funera*, n. pl. Ov. 3. Que tem grande valor: *locuples*, Cic. ‖ uma r. prêsa: *opima praeda*, Cic. ‖ r. presentes: *munera locupletia*, Cic. ‖ um r. vestido: *vestis auro ac purpurā insignis*, Liv. 4. Abundante, fértil: *ferax, opimus*, Cic. ‖ r. searas: *segetes fecundae*, Cic. ‖ região r. em pérolas: *regio margaritis dives*, Curt. 5. (*T.* de *ret.*) Linguagem r.: *lingua copiosa* ou *locupletior* ou *uberior*, Cic. ‖ ter uma linguagem r.: *verbis abundare*, Cic. ‖ elocução r.: *oratio copiosa* ou *verbis ornata*, Cic. 6. *M.* Homem rico: *dives*, m. Ov.; *homo pecuniosus* ou *abundans*, Cic. ‖ os r.: *divites*, m. pl., *locupletes*, m. pl., *praepotentes*, m. pl., *homines locupletes*, Cic.

riço, *adj.* V. *crespo* ‖ galinha r.: *hirta horrentibus plumis gallina*, Col.

ricochete, *m.* Salto que produz uma pedra que se arremessa obliquamente sôbre a superfície da água ‖ produzir ricochete: *testam super undas irrotare*, Minuc. ‖ esta notícia veio-me de r. (fig.): *quod ex multis inaudivi* ou *comperi*, Cic.

ricochetear, *i.* Produzir ricochete: cf. *ricochete.*

ricto, *m.* Abertura da

bôca, acção de deixar ver os dentes: *rictus, us,* m. Ov.

ridente, *adj.* 1. Que ri, que tem um ar alegre: *ridens, hilaris,* Cic.; *renidens,* Hor. ‖ cara r.: *hilaris vultus,* Cic. ‖ estar r.: *renidēre,* Hor. 2. Que leva à alegria, que produz satisfação: *amoenus,* Hor.; *iucundus,* Cic.; *laetus,* Curt. ‖ a terra tem um aspecto r.: *enitet campus,* Verg. ‖ o Sol dá à Terra um aspecto r.: *sol terram laetificat,* Cic. ‖ estar r.: *ridēre,* Lucr.; *renidēre,* Hor. (cf. *encantador, agradável*).

ridiculamente, *adv.* Dum modo redículo: *ridicule,* Cic. ‖ muito r.: *perridicule,* Cic.

ridicularizar ou **ridiculizar,** *tr.* Meter a ridículo: cf. *ridículo* (acep. 3.ª).

ridículo, *adj.* 1. Que desperta riso (fal. de pess. ou coisas): *ridiculus,* Cic.; *ridendus,* Hor.; *risu dignus, qui* (*quae* ou *quod*) *risum movet* ou *movēre potest,* Cic. ‖ homem r.: *ridiculus homo,* Pl. ‖ é r....: *ridiculum est* (inf.), Cic. ‖ muito r.: *perridiculus,* Cic.; *admodum* ou *valde* ou *maxime ridiculus* ‖ isso é r.: *ista ad risum,* Cic. ‖ tornar alguém ou alg. coisa r.: *deridēre aliquem* ou *aliquid,* Cic. ‖ tornar-se r.: *risum movēre,* Cic.; *deridendum se praebēre,* Cic. ‖ tornar-se r. aos olhos de alguém: *materiam ridendi praebēre, risum movēre* ou *elicere alicui,* Cic. ‖ tornar-se r. a si e aos outros por alg. coisa: *aliquā re sese aliosque ludificari,* Liv. ‖ isso seria r. da minha parte: *facerem inepte,* Cic. 2. V. *insignificante.* 3. *M.*: a) o que é digno de riso em alguém ou alg. coisa: *res ridicula,* Pl.; *ridiculum,* n. Cic. ‖ prestar-se ao r.: *deridendum se praebēre, risum praebēre, ridendum esse,* Cic.; *ludos praebēre,* Ter. ‖ é melhor fazer rir do que prestar-se ao r.: *satius est ridēri quam deridēre,* Petr. ‖ meter a r.: *ludere* (*aliquem*), *deridēre,* tr. Cic.; *eludere,* tr. Liv.; *irrisum habēre* (*aliquem*), Pl.; *ad ridiculum convertere aliquid,* Cic. ‖ Sócrates está livre dêste r.: *liber a tali irrisione Socrates,* Cic.; b) o que torna ridícula alg. pessoa ou coisa: *ridiculum,* n. Cic.

rifão, *m.* V. *provérbio.*

rigeza, *f.* Qualidade do que é rijo: *rigor,* m. Plin.; *rigiditas,* f. Vitr. (cf. *rigidez*).

rigidamente, *adj.* Com rigidez: *rigide,* Cic. (cf. *severamente*).

rigidez, *f.* 1. Rigeza inflexível: *rigor,* m. Plin. ‖ a r. da madeira: *rigiditas,* f. Vitr. ‖ a r. dos nervos: *obroboratio,* f. Veg. 2. *Fig.* V. *rigor.*

rígido, *adj* 1. Que não dobra, têso: *rigidus,* Verg.; *rigens,* Quint. ‖ ser r.: *rigēre,* Cic. 2. *Fig.* Austero, severo: *severus, rigidus,* Cic. ‖ homem r.: *directus homo,* Cic. ‖ pai r.: *pater durus,* Ter. ‖ mostrar-se r. para com alguém: *severitatem adhibēre in aliquo,* Cic.; *severius aliquem coercēre,* Just. ‖ costumes r.: *severa vita, sanctimonia,* f. Cic.; *rigidi mores,* Ov. ‖ (homem) de costumes r.: *vitā severus* ou *durus,* Cic.

rigor, *m.* 1. Severidade inflexível: *severitas,* f., *asperitas,* f., *morositas,* f., *austeritas,* f., *tristitia,* f. Cic. ‖ r. extremo: *atrocitas,* f., *saevitia,* f. Cic. ‖ usar de r. para com alguém: *adhibēre severitatem in* (abl.), Cic.; *adhibēre saevitiam in* (ac.), ou *adhibēre vim* (dat.), Sen.: *saevire in* (ac.), Liv.; *duriorem esse in* (ac.), Cic. ‖ com r.: cf. *rigorosamente* ‖ com o maior r.: *gravissime,* adv. Caes.; *saevissime,* adv. Suet. 2. Rigor (fal. das coisas e no sent. fig.): *severitas,* f. Cic.; *saevitia,* f. Sall.; *acerbitas,* f. Cic. ‖ o r. dos tempos: *temporum atrocitas,* Suet. 3. Aspereza (do clima, etc.): *asperitas,* f., *saevitia,* f. Cic. ‖ r. do clima: *caeli rigor,* Plin., ou *duritia,* Tac. ‖ r. do inverno: *saevitia hiemis* ou *frigorum, vis hiemis,* Cic., ou *frigoris,* Liv.; *asperitas frigorum, saevitia temporis,* Sall. 4. Grande exactidão, exactidão inflexível: *morositas,* f., *atrocitas,* f. Cic. ‖ excessivo r.: *morositas nimia,* Suet. ‖ êsse rigor de princípios: *ista atrocitas,* Cic. ‖ em rigor, com todo o rigor: *restricte,* adv. Cic. ‖ suavizar o r. da lei: *laxamentum legi dare,* Cic.; *legem mitigare,* Plin.

rigorismo, *m.* Demasiado rigor, severidade excessiva: *nimia severitas,* Tac.; *atrocitas,* f. Cic.; *morositas nimia,* Suet.; *acerbitas morum* (fal. de costumes), Cic.

rigorista, *m.* 1. Homem demasiadamente severo: *homo severior,* Cic. 2. Rigorista (fal. de costumes): *homo gravis et severus; homo durus ac priscus, homo censorius,* Cic. 3. *F.* Mulher demasiadamente severa: *mulier severior,* Cic. 4. *Adj.* V. *severo, rigoroso.*

rigorosamente, *adv.* 1. Com rigor: *severe, dure, acerbe, acriter,* Cic. 2. Exactamente, em rigor: *astricte, restricte,* Cic. ‖ r. verdadeiro: *verissimus,* adj. Cic. ‖ a lei é r. observada: *lex obtinetur,* Cic.

rigoroso, *adj.* 1. Que é duma severidade inflexível: *severus,* Cic.; *intractabilis,* Sen.; *asper, era, erum,* Cic.; *durus, gravis, inhumanus,* Cic. ‖ cônsul r.: *severus consul,* Liv. ‖ demasiadamente r.: *tetricus,* Ov.; *trux, cis,* Cic.; *atrox,* Hor.; *immitis,* Prop. 2. Áspero (fal. do tempo): *asper, durus,* Cic. ‖ na mais r. quadra do ano: *durissimo anni tempore,* Caes. ‖ inverno r.: *hiems acris,* Hor. ‖ inverno muito r.: *hiems saevissima,* Liv. 3. Exacto, duma exactidão inflexível: cf. *exacto* ‖ raciocínio r.: *necessaria argumentatio,* Cic. ‖ r. observador da disciplina: *disciplinae tenacissimus,* Plin. ‖ dieta r.: *imperiosa inedia,* Plin.

rijamente, *adv.* V. *rigorosamente* (acep. 1.ª).

rijo, *adj.* 1. V. *duro.* 2. V. *rígido* (acep. 1.ª e 2.ª). 3. V. *forte.* 4. V. *intenso.* 5. De rijo, *loc. adv.*: cf. *fortemente.*

rilhador, *adj.* e *s. m.* V. *roedor.*

rilhar, *tr.* V. *roer.*

rim, *m.* Víscera dupla que segrega a urina: cf. *rins.*

rima, *f.* 1. Correspondência de sons no final de dois ou mais versos: *extremorum verborum similis sonus* ou *exitus eiusdem soni,* Cic.; *homoeoteleuton,* i, n. Diom. 2. V. *montão.* 3. V. *fenda.*

rimador, *m.* Versejador, mau poeta: *malus* ou *ineptus poeta,* Cic.

rimar, *tr.* e *i.* 1. Exprimir em verso: *versibus scribere* ou *canere* (*aliquid*), Cic. 2. Terminar pelo mesmo som (fal. dos versos ou das sílabas finais dum verso): *similiter canere,* Quint., ou *desinere,* Cornif.; *referre*

eumdem in cadendo sonum, extremis syllabis consonare, in eumdem sonum exire, Cic. ‖ fazer r. uma palavra com outra: *facere ut versus cum antecedente extremis syllabis consonet.* 3. Fazer versos: *versus facere* ou *scribere,* Cic.

rimoso, *adj.* Que tem fendas: *rimosus,* Verg.

rincão, *m.* V. *recanto.*

rinchante, *adj.* Que rincha: *hinniens,* Lucr.

rinchão, *adj.* Que rincha muito: cf. *rinchante.*

rinchar, *i.* Soltar rinchos: *hinnire,* Lucr. ‖ r. à vista de: *adhinnire* (dat.), Ov. (cf. *rincho*).

rincho, *m.* A voz do cavalo: *hinnitus, us,* m. Cic.; *fremitus equorum,* Liv. ‖ soltar um r.: *hinnitum tollere,* Hor., ou *edere,* Justin.

ringir ou **ringer,** *tr.* e *i.* V. *ranger.*

rinocerante, *m.* Nome de animal: *rhinoceros, otis,* m. Plin.

rins, *m. pl.* Víscera dupla que segrega a urina, a região lombar: *renes, um,* m. pl. Cic. ‖ sofrer dos r.: *laborare ex renibus,* Cic.

rio, *m.* 1. *flumen, inis,* n., *fluvius,* m. Cic.; *amnis, is,* m. Liv. ‖ um rio pequeno: *amniculus,* m. Liv. ‖ de rio: *fluviatilis,* adj. Cic. ‖ leito dum rio: *alveus,* m. Cic. ‖ as águas dum rio: *aqua fluminis,* Caes. 2. *Fig.* ‖ um rio de sangue: *flumen sanguinis,* Lucr.; *torrens sanguinis,* Lucan.; *sanguis multus,* Cic.

ripa, *f.* Pedaço de madeira estreito e comprido: *asserculum,* n. Cat.; *asserculus,* m. Col. ‖ r. transversais dum telhado: *ambrices,* f. pl. Fest.

ripeira, *f.* V. *ripa, fasquia.*

ripiado, *adj.* Que tem rípios: *ruderatus,* Plin.

rípio, *m.* Pedra miúda com que se enchem os vãos deixados pelas grandes pedras nas paredes: *rudus, eris,* n. Cat.; *ruderatio,* f. Vitr.

ripostar, *i.* 1. Responder prontamente com uma estocada à que se acaba de receber: *repetere,* tr., *reicere,* tr. Cic. ‖ r. duas vezes: *bis repetere,* Quint. 2. Responder prontamente a uma pancada, dentada, etc., com outra pancada, dentada, etc.: *repetere,* tr. Sen.; *reicere,* tr. Caes.; *referire,* Pl. ‖ r. à mula com coices: *repetere mulam calcibus,* Sen. ‖ r. aos inimigos com um dardo: *reicere telum in hostes,* Caes. 4. Responder com viveza e prontamente: *respondēre,* i., *occurrere,* i., *reponere,* tr. Cic.; *reludere,* tr. Sen. ‖ r. dum modo mordaz: *repungere,* tr. Cic. 5. Responder na mesma moeda, com uma acção correspondente: *par pari referre,* Ter.

riqueza, *f.* 1. Posse de avultados bens: *divitiae,* f. pl. Cic.; *opulentia,* f. Sall; *opes, um,* f. pl., *fortunae,* f. pl., *facultates, um,* f. pl., *copiae,* f. pl. Cic. ‖ ser em riqueza superior a Crasso: *superare Crassum divitiis,* Cic. 2. Os avultados bens que alguém possue: *bona,* n. pl. Cic. 3. Posse de alg. coisa em grande quantidade: *copia* (principalmente fal. do estilo), f., *ubertas,* f., *frequentia,* f. Cic. 4. Grande valor duma coisa: *pretium,* n. Cic. 5. Coisa dum grande valor: *res pretiosa* ou *pretiosissima,* Cic.

rir, *i.* e *refl.* 1. Dar sinais físicos duma súbita impressão de alegria: *ridēre,* i. Cic. ‖ rir às gargalhadas: *cachinnare, valde* ou *vehementer ridēre, cachinnum tollere,* Cic. ‖ não poder deixar de rir: *risum vix tenēre,* Cic. ‖ fazer rir: *risum movēre* ou *excitare* ou *concitare,* Cic. ‖ rir-se para alguém: *ridēre* (dat.), *arridēre,* Verg. ‖ rir-se duma coisa, à vista duma coisa: *ridēre rem* ou *de re,* Cic. ‖ Cipião começou-se a rir: *risus Scipioni obortus est,* Liv. ‖ dar vontade de rir: *frontem ad risum transferre,* Sen. ‖ êle faz-me rir: *rideo hunc,* Ter. ‖ julgo que isto te fêz rir: *puto te in hoc risisse,* Cic. ‖ procurar fazer rir: *risus captare, risum quaerere,* Cic. ‖ que faz rir (fal. de pess. ou coisas): *ridiculus,* adj. Pl.; *lepidus,* adj., *festivus,* adj., *facetus,* adj. Cic. 2. Divertir-se, mostrar-se alegre: *ridēre,* Cic. 3. Gracejar: *ridēre,* Cic. ‖ dizer a verdade a rir: *ridentem dicere verum,* Hor. ‖ rindo, para se rir: *iocans, iocandi causā, per iocum,* Cic. ‖ sem se rir: *extra iocum,* Cic. 4. Apresentar um aspecto ridente: *ridēre,* Verg.; *arridēre, renidēre,* Liv. ‖ agora tudo ri: *omnia nunc rident,* Verg. 5. Escarnecer de alg. coisa, rir-se à custa de alguém: *ridēre,* tr., *deridēre,* tr., *irridēre,* tr. Cic. ‖ rio-me dele: *rideo hunc,* Ter. ‖ não me rio disto, embora tu te rias: *haec ego non rideo, quamvis tu rideas,* Cic. ‖ ri-se da nossa falta de juízo: *ridet nostram amentiam,* Cic. ‖ riu-se de que êste homem se queixe de...: *risit hominem cum conqueri de...,* Cic. ‖ rir-se de alguém nas suas próprias barbas: *palam irridēre aliquem,* Cic. 6. Mostrar desprêzo por alg. coisa: *irridēre,* tr., *arridēre,* i. Cic.; *aliquid risu excipere,* Quint. ‖ rir-se de Roma: *irridēre Romam,* Cic. ‖ rindo-se dos deuses: *deos irridens,* Cic. ‖ rio-me das tuas ameaças: *verbis non moveor tuis,* Phaed.

risada, *f.* Riso aberto, gargalhada: *cachinnatio,* f. Cornif.; *cachinnus,* m. Cic ‖ soltar uma r.: *cachinnum tollere,* Cic. ‖ foi uma r. geral: *omnium risus coortus est,* Nep. (cf. *gargalhada*).

risca, *f.* 1. Linha traçada numa superfície: *linea,* f. Quint. ‖ r. dum tecido: *clavus,* m. Plin.; *virga,* f. Verg. ‖ (tecido) às riscas: *clavatus,* adj. Vopisc. 2. Carreira feita na cabeça pela separação dos cabelos: *capillorum sulcus* ‖ fazer a risca no meio da cabeça: *crines a fronte dividere,* Ov.; *discriminare capillos,* Varr. 3. À risca, *loc. adv.*: cf. *exactamente, rigorosamente.*

riscado, *part.* e *adj.* 1. Trancado: *interlitus,* Cic.; *cancellatus,* Plin.; *expunctus,* Pl.; *oblitus,* Prop. 2. *Fig.* ‖ r. do número dos cidadãos: *capite deminutus,* Liv. ‖ r. do número dos vivos: *rebus humanis ereptus,* Curt. 3. Que tem riscas: *virgatus,* Verg; *virgulatus,* Plin.; *striatus,* Pl.

riscadura, *f.* 1. Parte riscada duma coisa: *virgae,* f. pl. Ov. (cf. *risca*). 2. Marca feita num objecto: *punctum,* n. Plin. (cf. *marca*).

riscar, *tr.* 1. Marcar com uma ou várias riscas ou riscos: *virgis* ou *lineis distinguere,* Plin. ‖ r. com um instrumento ou objecto pontiagudo: *scribere,* Plin. 2. Cancelar, apagar com traços alg. coisa escrita: *expungere,* Cic. ‖ r. alguém da lista dos senadores: *eradere aliquem albo senatorio,* Tac. ‖ r. da lista dos cidadãos:

redigere in peregrinitatem, Suet. ‖ r. alguém da lista dos réus: *eximere aliquem de reis*, Cic. 3. *Fig.* Riscar alguém do número dos homens: *tollere aliquem de medio*, Cic.

risco, *m.* 1. V. *risca, linha* ‖ traçar um r.: *lineam ducere*, Plin. ‖ traçar um r. (sôbre uma palavra, etc.): *delēre*, tr., *inducere* (*nomina*), Cic.; *superscribere*, tr. Plin. 2. V. *debuxo* 3. Perigo a que está exposta uma pess. ou uma coisa: *alea*, f., *periculum*, n., *discrimen, inis*, n. Cic. ‖ o r. está na escolha das vítimas: *alea est in hostiis deligendis*, Cic. ‖ empreender alg. coisa com os seus r. e perigos: *rem periculi sui facere*, Jct. ‖ correr os r. de alg. coisa: *periculum facere alicuius rei*, Liv. ‖ exposto aos mesmos r.: *periculi socius*, Sall. ‖ correndo grande r.: *magno suo periculo*, Cic. ‖ mesmo com r. de desagradar: *vel cum periculo offensionis*, Tac. ‖ com r. da tua pessoa: *tuo periculo*, Cic. ‖ sem r.: *sine periculo*, Cic. ‖ correr o maior r.: (*res*) *esse in summo discrimine*, Caes. ‖ hoje o género humano corre o r. de... ou de...: *in discrimine est nunc omne genus humanum utrum... an...*, Liv. ‖ não correr nenhum r.: *in tuto esse*, Cic. ‖ correr o r. ou um r.: *aleam subire*, Col., ou *adire*, Sen.; *in aleam ire*, Liv.

risibilidade, *f.* 1. Faculdade de rir; *ridendi facultas* 2. Qualidade do que é risível: cf. *ridículo* (acep. 3.ª).

risível, *adj.* Que pode provocar o riso, ridículo: *ridiculus, ridendus, iocularis*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *risum movet* ou *movēre potest*, Cic.

riso, *m.* 1. Acção de rir: *risus, us*, m. Cic. ‖ provocar o r.: *risum movēre* ou *commovēre, risum concitare*, Cic. ‖ arrebentar de r.: *risu corruere*, Cic.; *risu exsultare*, Suet.; *risu emori*, Ter.; *risu dissilire*, Sen. ‖ mal conter o r.: *risum vix tenēre*, Cic.

risonho, *adj.* V. *ridente* ‖ cara r.: *hilaris* ou *laetus vultus*, Cic. ‖ de cara r., de aspecto r.: *renidens vultu*, Tac. ‖ estar r.: *ridēre*, Hor.; *arridēre*, Plin. ‖ o tempo está r.: *arridet tempestas*, Lucr.

risota, *f.* 1. V. *risada*. 2. Riso de escárnio: *risus, us*, m., *irrisio*, f. Cic.; *derisus, us*, m. Val. Max. ‖ rebenta uma r. geral: *risus omnium cooritur*, Cic. 3. Objecto de riso: *risus, us*, m., *ludibrium*, n. Cic. ‖ ser a r. de: *irridēri*, p. Cic. ‖ que são a r. da Academia: *qui maxime in Academia irridentur*, Cic.

rispidamente, *adv.* V. *àsperamente, rigorosamente.*

rispido, *adj.* V. *áspero, intratável.*

riste, *m.* Peça de ferro em que o cavaleiro embebe o conto da lança para investir ‖ de lança em r.: *hastā proiectā*, Nep. (cf. *enristado*).

ritmado, *part.* e *adj.* Que tem ritmo ‖ bem r.: *numerosus*, Cic. ‖ mal r.: *immodulatus*, Hor. ‖ composição bem r.: *modus et forma verborum, modus quidam formaque*, Cic.

rítmico, *adj.* Relativo ao ritmo: *numerosus*, Cic.; *rhythmicus*, Diom.

ritmo, *m.* Disposição simétrica dos tempos fortes e dos tempos fracos: *numerus*, m., *modus*, m., *modus et numerus*, Cic.; *rhythmus*, m. Quint. ‖ estilo submetido ao r.: *clausa oratio*, Cic. ‖ quebrar o r. dum verso: *dissolvere versum*, Hor. ‖ sem r.: *innumerus*, adj. Pl. ‖ submeter ao r.: *modulari*, d. tr., *adstringere numeris* (*solutam orationem*), *vincere numeris* (*membra orationis*), Cic.

rito, *m.* Cerimónia dum culto: *ritus sacrorum*, Verg., simpl. *ritus, us*, m. Cic.; *caerimoniae*, f. pl., *constitutio religionum*, Cic. ‖ r. grego: *sacrum Graecum*, Cic. ‖ incumbir-se dos r.: *suscipere religiones*, Cic. ‖ relativo ao r.: cf. *ritual* ‖ segundo os r.: *rite*, adv., *sollemniter*, adv. Liv.

ritornelo, *m.* V. *retornelo.*

ritual, *adj.* 1. Relativo ao rito: *ritualis*, Cic. 2. Livro que trata dos ritos dum culto: *libri de ritibus* ou *de caerimoniis, rituales libri*, Cic.; *libri caerimoniarum*, Tac.; *indigetamenta*, n. pl. Serv.

ritualista, *m.* Autor que trata dos ritos: *ritualium librorum scriptor, qui religiones interpretatur.*

rival, *m.* e *f.* 1. Pessoa que disputa a outra alg. coisa: *aemulus*, m. Cic.; *aemula*, f. Ov.; *concertator*, m. Tac. ‖ o r. dele: *aemulus eius*, Cic. 2. Pessoa que disputa a outra o amor ou o coração de alguém: *rivalis, is*, m. Pl. ‖ somos rivais: *rivales sumus*, Pl. 3. Aquêle ou aquela que procura igualar ou suplantar outro: *aemulus*, m. Cic.; *aemula*, f. Sall. ‖ Cartago, rival do império romano: *Carthago aemula imperii Romani*, Sall. 4. *Adj.* Que disputa alg. coisa a outrem: *aemulus*, Cic.; *par, aris*, Cic.

rivalidade, *f.* Estado de duas pessoas que disputam alg. coisa: *aemulatio*, f., *certamen, inis*, n., *concertatio*, f. Cic.; *contentio*, f. Liv. ‖ r. entre irmãos: *contentio fraterna*, Liv. ‖ a r. dos generais: *invidia ducum*, Nep. ‖ havia r.: *obtrectatio intercedebat*, Nep. ‖ houve r. entre êles: *obtrectarunt inter se*, Nep. ‖ r. (por inveja ou má vontade): *obtrectatio*, f. Cic. ‖ r. iminente: *simultas*, f. Cic. ‖ r. (de amor): *rivalitas*, f. Cic.

rivalizar, *i.* Disputar com alguém alg. coisa, entrar em competência: *aemulari*, d. tr. e i., *contendere*, i., *certare*, i., *concertare*, i., *decertare*, i. Cic. ‖ r. com alguém: *aliquem aemulari*, Nep.; *aemulari cum aliquo*, Liv., simpl. *aemulari*, Pl. ‖ r. em valor com os veteranos: *virtutem veteranorum aemulari*, Nep. ‖ r. com alguém sôbre alg. coisa: *contendere cum aliquo de aliquā re, inter se* (*de principatu*) *contendere, cum civibus* (*de virtute*) *certare, concertare cum aliquo aliquā re, cum aliquo aliquā re decertare*, Cic. ‖ r. em beleza com os templos (fal. dum monumento): *provocare templorum pulchritudinem*, Plin.

rixa, *f.* Contenda violenta que chega a vias de facto: *rixa*, f., *pugna*, f. Cic. ‖ ter r.: *rixari*, d. i. Cic. ‖ provocar uma r.: *rixam excitare*, Catull., ou *ciēre*, Vell., *facere* ou *contrahere*, Petr. ‖ acalmar uma r.: *rixam sedare*, Liv. (cf. *briga, discórdia*).

rixador, *adj.* V. *rixoso.*

rixar, *i.* Ter rixa: cf. *rixa.*

rixoso, *adj.* Que rixa, brigão: *rixae cupidus*, Cic.

roaz, *adj.* 1. V. *roedor,*

2. V. *rapace.* **3.** *M.* V. *toninha.*

robalo, *m.* Nome dum peixe: *lupus,* m. Varr.

roble, *m.* Espécie de carvalho: *robur, oris,* n. Plin. ‖ de r.: *robustus,* adj. Cic.

robledo, *m.* Mata de carvalhos: *quercetum,* n., *aesculetum,* n. Hor.

roborar, *tr.* **1.** V. *fortificar.* **2.** V. *confirmar.*

roborativo, *adj.* V. *fortificante.*

roboredo, *m.* V. *robledo.*

roborizar, *tr.* V. *fortalecer, fortificar.*

robustamente, *adv.* Dum modo robusto: *fortiter, firme,* Cic. ‖ ser r. constituído: *corpore vigēre,* Cic.

robustecer, *tr.* **1.** Fortificar, tornar robusto (o corpo): *firmare, confirmare, corroborare,* Cic.; *roborare,* Lucr. ‖ r. o corpo com o trabalho: *corpus labore firmare,* Cic. **2.** *I.* e *refl.* Tornar-se robusto: *confirmare se, se plane confirmare,* Cic.; *confirmari,* p. Cic.

robustez ou **robusteza,** *f.* Qualidade de robusto, constituïção robusta do corpo: *firmitas corporis,* Cic.

robusto, *adj.* De constituïção vigorosa: *robustus, validus, valens, firmus et robustus, valens et firmus,* Cic. ‖ ser r.: (*corpore*) *valēre, bonis viribus esse, corpore robusto esse, corpore robusto esse, validum esse, corpore vigēre,* Cic. ‖ r. constituïção física: *firmitas corporis,* Cic. ‖ saúde r.: *incorrupta sanitas,* Cic. ‖ ser muito r.: *maximis corporis viribus esse,* Cic. ‖ tornar-se r.: *roborari,* p. Cic.

roca, *f.* **1.** Cana com um bojo em que se enrosca o linho que se quere fiar: *colus, us,* f. Catull.; *colus, i,* f. Ov. ‖ espiar as r.: *exonerare colos,* Ov. ‖ r. carregada: *colus compta,* Plin., ou *plena,* Tibull. **2.** V. *rocha.*

rocada, *f.* Porção de linho que se põe na roca: *pensum,* n. Pl.

roçado, *part.* e *adj.* **1.** Por que passou várias vezes alg. coisa: *fricatus,* Plin.; *frictus,* Juv.; *confricatus,* Plin.; *perfricatus,* Vitr.; *attritus,* Petr. **2.** Usado, gasto pelo uso: *tritus,* Hor.; *detritus,* Tac.; *attritus,* Verg.; *attenuatus,* Plin. **3.** Cortado rente, pelo pé: *succisus,* Caes.

roçadura, *f.* Acção de roçar uma coisa contra outra: *tritus, us,* m. Cic.; *fricatura,* f. Vitr.; *collisus, us,* m. Plin. ‖ r. contra alg. coisa: *attritus, us,* m. Plin. ‖ gastar pela r.: *conterere,* tr., *deterere,* tr. Cic. ‖ gasto pela r.: *attritus,* part. e adj. Cic.

roçagante, *adj* Que roça pelo chão: *fluens,* Cic. ‖ vestido r.: *vestis fluens,* Ov. ‖ túnica r.: *tunica talaris,* Cic. ‖ capa r.: *palla,* f. Hor. ‖ ser r.: *iacēre,* Ov.

roçar, *tr.* **1.** Cortar rente, pelo pé: *succīdere,* Caes. **2.** Desgastar com o uso: *terere, conterere,* Cic.; *atterere,* Verg.; *deterere,* Lucr.; *conficere,* Cic. **3.** Fazer passar um corpo por outro, apoiando-o sôbre êle: *fricare,* Pl.; *perfricare,* Cic. **4.** *I.* Passar rente com uma superfície: *radere,* tr. Verg.; *stringere,* tr. Ov.

rocha, *f.* **1.** Massa compacta de pedra muito dura que aparece à superfície do solo: *saxum,* n., *rupes, is,* f. Liv.; *silex, icis,* m. Verg. ‖ edificar um muro sôbre a r.: *saxo fundamenta muri imponere,* Liv. ‖ talhado na r.: *e saxo sculptus,* Cic. ‖ assentos abertos na r.: *vivo sedilia saxo,* Verg. ‖ duro como r.: *saxeus,* adj. Apul. ‖ a r. Tarpeia: *Tarpeius mons, Tarpeium saxum,* Liv.; *saxum sacrum,* Cic. ‖ que tem um coração de r.: *natus silice,* Cic. ‖ coração de r.: *cor silice concretum,* Quint.; *animus durus* ou *ferreus,* Cic. **2.** V. *rochedo.* **3.** Massa de substâncias minerais: *saxum,* n. Cic.

rochaz, *adj.* Que cresce nos rochedos ou nas rochas: *saxosus, petraeus,* Plin.

rochedo, *m.* Massa de pedra dura e escarpada: *saxum,* n. Cic.; *rupes, is,* f. Liv. ‖ r. pequeno: *saxulum,* n. Cic. ‖ ponta dum r.: *murex, icis,* m. Verg. ‖ de r.: *saxeus,* adj. Verg.; *saxosus,* adj. Plin. ‖ cheio de rochedos: *scopulosus,* adj. Cic. ‖ através dos r.: *per scopulosa,* Plin. ‖ mar cheio de rochedos: *mare scopulosum,* Cic. ‖ que cresce nos r.: cf. *rochaz.*

rochoso, *adj.* Coberto de rochedos: *saxosus,* Verg.; *petrosus,* Plin.

rociada, *f.* Acção de rociar: *roratio,* f. Vitr.

rociado, *adj.* **1.** V. *orvalhado.* **2.** Borrifado: *adspersus,* Plin.; *conspersus,* Col.; *respersus,* Cic.; *sparsus,* Sall.; *perfusus,* Hor.

rociar, *tr.* e *i.* V. *orvalhar.* **2.** *Tr.* V. *borrifar*

rocim, *m.* Cavalo fraco: *cantherius,* m. Cic.; *caballus,* m. Hor.

rocinante, *m.* V. *rocim.*

rocio, *m.* V. *orvalho.*

roda, *f.* **1.** Peça de forma circular e própria para girar em tôrno dum eixo: *rota,* f. Varr.; *tympanum* (r. maciça, sem raios), n. Verg. ‖ r. com raios: *rota radiata,* Varr. ‖ r. hidráulica: *rota aquaria,* Cat. ‖ r. de oleiro: *rota figularis,* Pl., ou *figuli,* Sen. ‖ r. com dentes: *tympanum dentatum,* Vitr. ‖ o suplício da r.: *rota,* f. Cic. ‖ r. pequena: *rotula,* f. Col.; *rotella,* f. Isid. ‖ a r. da fortuna (fig.): *rota fortunae,* Cic. ‖ que tem rodas, de rodas: *rotalis,* adj. Sulp. Sev. **2.** V. *círculo.* **3.** Agrupamento de pessoas: *circulus,* m. Cic. **4.** V. *decurso.* **5.** V. *classe, categoria.* **6.** *Loc.* ‖ em roda (= à volta): *in orbem,* Liv.; *circumcirca,* Cic.; *circulatim,* Suet.; *in gyrum,* Col. ‖ dançar à r.: *saltatorium orbem versare,* Cic. ‖ formar uma r. (para dançar): *per manus restem dare,* Liv. ‖ formar uma r.: *conglobari,* p. Liv.; *circulari,* d. Caes. ‖ traçar ou conduzir em r.: *circumducere,* Cic. ‖ impelir, conduzir em r.: *circumagere,* Liv. ‖ levar em r.: *circumferre,* Cic. ‖ dança de r.: *chorea,* f. Verg.; *chorus,* m. Hor.

rodado, *adj.* **1.** Que tem rodas: *rotalis,* Sulp. Sev. **2.** *Part.* Decorrido: cf. *decorrer.* **3.** Sulco ou vestígio deixado no solo pelas rodas dum carro: *orbita,* f. Cic.

rodar, *tr.* **1.** Fazer andar à roda: *circumagere,* Liv.; *vertere,* Tib.; *volvere,* Ter.; *versare,* Cic. ‖ r. um cilindro: *cylindrum volvere,* Cic. **2.** V. *rodear.* **3.** *I.*: **a)** mover-se girando sôbre si mesmo: *volvi,* p., *devolvi,* p., *versari,* p. Cic. ‖ o mundo roda em tôrno do eixo: *mundus versatur circum axem,* Cic. ‖ a porta roda nos gonzos: *cardines vertuntur,* Plin. ‖ r. (fal. duma carruagem): *currere,* Cic.; *ferri,* p. Cic. ‖ r. (em carruagem): *cursu vehi,* Cic.; **b)** V. *girar.*

roda-viva, *f.* V. *azáfama, barafunda.*

rodeado, *part.* **1.** Que tem (gente) em volta de si:

saeptus, stipatus, Cic.; *circumdatus*, Tac.; *cinctus*, Ov. ‖ r. de soldados: *saeptus armatis*, Cic., ou *ab armatis*, Liv. ‖ r. de coortes armadas: *cohortibus armatis circumsaeptus*, Cic. ‖ r. de legiões: *succinctus legionibus*, Liv. ‖ r. de sicários: *vallatus sicariis*, Cic. 2. Que tem alg. coisa em volta: *circumdatus, saeptus*, Cic.; *cinctus, ambitus*, Ov.; *circumsaeptus*, Verg. ‖ r. de livros: *circumfusus libris*, Liv. ‖ planície r. de florestas: *planities circumiecta saltibus*, Tac. ‖ terra r. de água: *tellus praecincta circumfluo mari*, Plin. ‖ estar r. de montanhas: *montibus continēri*, Caes. ‖ estamos rodeados duma atmosfera espêssa: *nobis crassus aer offunditur*, Cic. ‖ r. de perigos: *undīque cinctus periculis*, Cic. ‖ r. de ciladas: *circumventus insidiis*, Sall. ‖ estás r. de perigos: *circumstant te pericula*, Verg.

rodear, *tr.* **1.** Estar em roda de: *circumstare*, tr. Liv.; *circumsistere*, tr., *cingere*, tr., *succingere*, tr. Cic.; *circumvenire* (vir em volta de), tr. Caes.; *circumfluere* (rodear de água), tr. Varr.; *circumfundere* (rodear duma massa líquida ou dŭma camada gasosa), tr. Cic. ‖ r. (em atitude hostil): *circumsistere*, Caes. ‖ r. alguém: *aliquem circumsistere*, Caes. ‖ r. os navios (em atitude hostil): *circumsistere naves*, Caes. ‖ colinas rodeiam a cidade: *colles cingunt oppidum*, Caes. **2.** Guarnecer em volta: *cingere*, Cic.; *circumdare*, Caes.; *circumsedēre, claudere, circumcludere, circumire, circumvenire, saepire* (r. duma sebe), *circumsaepire* (r. dum valado ou tapume), *vallare* (r. duma paliçada), Cic.; *circumvallare* (r. de muros, fossos), *munire* (r. de obras de defesa), *circummunire*, Caes.; *amplecti* (r. com os braços), d., *circumplecti*, d. Cic.; *complecti*, d., *continēre*, Caes.; *circumicere* (lançar em volta), *circumligare* (rodear com um laço), Cic **3.** Andar em roda de: *circumire, circumvenire*, Cic.; *circumfluere* (fal. duma massa líquida), Varr. **4.** Fazer companhia a: *circumdare, cingere*, Verg.; *circumstare* (ac.), Cic.; *circumsistere* (ac.), Caes.: *stipare*, Cic.; *circumfundi* (dat.), p. Liv. ‖ os lictores rodeiam(-no): *lictores circumsistunt*, Cic. **5.** *I.* V. *girar*. **6.** **rodear-se**, *refl.* Fazer-se acompanhar: *se stipare (comitibus)*, Prop.; *adsciscere (socios)*, Sall. ‖ rodeou-se de amigos adoráveis: *amicis iucundis abundavit*, Cic. ‖ r. de cãis: *se canibus succingere*, Cic.

rodeio, *m.* **1.** V. *circuito*. **2.** Meio indirecto de dizer ou fazer alg. coisa: *ambages, is* (princ. no abl. sing. e nos casos do pl.), f. Liv.; *anfractus, us*, m., *circuitio*, f., *circuitus, us*, m Cic. ‖ dizer sem rodeios: *missis ambagibus dicere*, Hor. ‖ que se exprime por meio de rodeios: *flexiloquus*, adj., *ambiguus*, adj. Cic. ‖ sem rodeios: *simpliciter*, adv., *aperte*, adv. Cic.‖que é sem rodeios: *directus*, adj., *simplex, icis*, adj. Cic. **3.** V. *perífrase*

rodeira, *f.* V. *rodado* (acep. 3.ª).

rodeiro, *m* **Eixo dum carro**: cf. *eixo*.

rodela, *f.* **1.** **Pedaço redondo**: *orbiculus*, m. Plin. ‖ rodelas de salpicão: *lucanicas concisae*, Cic. **2.** Pequeno escudo redondo: *clipeolum*, n. Hyg.; *parma* (pequeno escudo redondo de infantaria ligeira ou cavalaria), f. Liv. **3.** Roda pequena: cf. *roda*. **4.** Escudo redondo da infantaria: *clipeus*, m. Liv. ‖ armado de r.: cf. *rodeleiro*.

rodeleiro, *adj.* Armado de rodela: *clipeatus*, Verg.

rodilha, *f.* **1.** Pano grosseiro para fazer limpeza: *pannus*, m. Plin. **2.** Pano (palha, etc.) torcido: *intortum stramentum*, n. Plin. **3.** V. *rodoiça* (acep. 1.ª).

rodilho, *m.* V. *rodilha*.

rodízio, *m.* **1.** Roda de moínho: *tympanum dentatum*, n. Vitr. **2.** Pequena roda: *rotula*, f. Pl.; *orbiculus*, m. Cat.

rôdo, *m.* Utensílio para juntar cereais ‖ a rôdo (= em grande quantidade), *loc. adv.*: *affatim*, adv., *cumulate*, adv. Cic. ‖ ter alg. coisa a r.: *abundare aliquā re*, Cic.

rododendro, *m.* Nome de planta: *rhododendros, i*, f., ou *rhododendron, i*, n. Plin.

rodoiça, *f.* **1.** Rôlo de trapos para trazer alg. coisa à cabeça: *arculus*, m. Fest. **2.** V. *rodilha*.

rodopiar, *i.* **Dar muitas** voltas, girar muito: *gyros ducere, in orbem circumagi, in orbem se circumagere*, Liv.; *volvi*, p. Pl.; *convolutari*, d. i. Sen. ‖ r. (fal. da água): *vertices agere* ou *volvere*, Hor. ‖ fazer r.: *torquēre*, tr., *contorquēre*, tr. Cic.; *rotare*, tr. Liv. ‖ os remoínhos fazem r. os objectos que arrastam: *turbines rapta convolvunt*, Sen.

rodopio, *m.* Remoínho: *turbo, inis*, m. Cic.; *vertigo, inis*, f. Plin. (cf. *remoínho*).

rodovalho, *m.* Nome dum peixe: *rhombus*, m. Juv.

roedor, *adj.* **1.** Que rói: *mordax*, Cic. ‖ r. (sent. fig.): *edax, mordax*, Hor. ‖ cuidados r.: *edaces curae*, Hor. **2.** *M.* O que rói: *rosor*, m. Ambr.; *arrosor*, m. Sen.; *exesor*, m. Lucr. ‖ os r. (animais que roem): *exedentia* ou *rodentia* ou *ad rodendum nata animalia*, n. pl.

roer, *tr.* **1.** Cortar aos poucos com os dentes: *rodere, arrodere* (encetar roendo, roer), *circumrodere* (roer em volta), *erodere* (tirar roendo, roer), *derodere, corrodere*, Cic.; *exedere*, Varr. ‖ r. as unhas: *ungues rodere*, Hor. **2.** Gastar, minar (um corpo) por uma acção lenta e insensível: *rodere*, Ov.; *arrodere, corrodere*, Cic.; *erodere*, Sen.; *exedere*, Cic. **3.** *Fig* Minar, atormentar (o coração): *edere*, Hor.; *exedere*, Cic.; *macerare*, Liv.; *consumere*, Ov. **4.** *Loc.* ‖ roer a corda: *fidem fallere* ou *prodere* ou *violare*, Cic. ‖ êle não deixa de me roer na pele: *non cessat de nobis detrahere*, Cic.

rofo, *adj.* **1.** V. *enrugado*. **2.** *M.* V. *ruga, risco*.

rogações, *f. pl.* Preces públicas durante os três dias que precedem a Ascensão: *rogationes*, f. pl. Sid.

rogado, *part.*: *rogatus*, Suet.; *oratus*, Vell. ‖ fazer-se r.: *esse minus exorabĭlem*, Cic.; *precibus resistere*, Sen. ‖ que se faz r.: *precibus difficilis*, Ov. ‖ êle não se fêz r.: *nec diu cunctatus est*, Tac. ‖ sem se fazer r.: *ultro*, Cic.

rogar, *tr.* **1.** Suplicar, pedir: *orare, rogare*, Cic. ‖ rogar com instância: *precari et obtestari ut, efflagitare ab aliquo ut*, Cic.; *omnibus precibus contendere ut*, Caes. ‖ rogo-te que, rogo-te por favor que: *oro obtestorque vos ut*, Cic.; *oro vos atque ob-*

secro ut, Sall.; *omnibus precibus te oro et obtestor ut, singulari studio a te contendo ut*, Cic.; *vehementer te rogo ut, magnopere a te peto ut*, Cic. || r. que: *orare, rogare* ou *praecari ut*, Cic. || rogo-te que: *abs te peto ut*, Cic. || r. a alguém que nos dê alg. coisa: *precari aliquid ab aliquo, aliquem aliquid orare* ou *rogare, flagitare aliquid aliquem* ou *ab aliquo*, Cic. || r. pragas: cf. *praguejar*. 2. *I.* Fazer súplicas: *precibus uti*, Ov.; *supplicare*, i. Cic.

rogativa, *f.* V. *rôgo*.

rôgo, *m.* Pedido, prece: *prex, cis* (princ. no pl. *preces, um*), f., *rogatio*, f. Cic. || a r. dos companheiros: *rogatu sociorum*, Cic. || a teu r.: *rogatione tuā, rogatu tuo*, Cic. || a r. dele: *eius rogatu*, Cic.; *eo deprecatore*, Caes. || a r. de alguém: *commendatione* ou *ex commendatione alicuius*, Cic. || aceder aos r., não resistir aos r.: *preces audire* ou *exaudire, cedere precibus*, Cic.; *precibus flecti*, Liv.; *votis annuere* ou *adesse*, Ov.; *audire (aliquem)*, Cic. || não aceder aos r. de alguém, não atender os r. de alguém: *preces aspernari* ou *repudiare*, Cic., ou *aversari*, d. Liv.; *preces spernere*, Ov. || insensível ou surdo aos r.: *inexorabilis, minus exorabilis*, Cic.; *precibus difficilis*, Ov.

roído, *part.* 1.: *derosus*, Cic.; *rosus*, Mart.; *erosus*, Plin. || meio r.: *semesus*, Verg. 2. Corroído, minado: *exesus*, Liv.

roixo, *adj.* V. *roxo*.

rojar, *tr.* 1. V. *arrastar*. 2. V. *arremessar*. 3. *I.* V. *rastejar* (acep. 2.ª).

rôjo, *m.* Acção de rojar || andar de r.: cf. *rastejar* (acep. 2.ª).

rol, *m.* V. *lista* || riscar do r. dos acusados: *de* ou *ex reis eximere*, Cic. || inscrever alguém no r. dos cidadãos: *adscribere aliquem in civitatem* ou *civitati*, Cic. || inscrever (alguém) num r.: *nomen (alicuius) deferre (apud iudices, apud praetorem)*, Cic. || riscar alguém do r. dos senadores: *aliquem senatu movēre*, Sall. || riscar alguém do r. dos cavaleiros: *adimere alicui equum*, Liv.

rôla, *f.* Nome duma ave: *turtur, uris*, m. f. Pl.; *columba*, f. Varr. || r. pequena: *turturella* ou *turturilla*, f. Pollio.

rolado, *part.*: *volutus*, Verg.; *versatus*, Ov.; *iactatus*, Verg.; *volutatus*, Plin.

rolante, *adj.* Que rola: *volubilis*, Cic. || tôrre r.: *mobilis turris*, Cic.

rolão, *n.* Parte mais grossa da farinha || pão de r.: *panis cibarius*, Cic.; *panis secundus*, Hor.; *panis rusticus*, Plin.; *panis plebeius*, Sen.

rolar, *tr.* 1. Mover fazendo girar sôbre si mesmo: *volvere*, Sall.; *advolvere* (r. para, fazer avançar rolando), Verg.; *devolvere* (r. de cima para baixo), Caes.; *evolvere* (r. para fora), Lucr.; *provolvere* (r. para a frente, fazer avançar rolando), Caes.; *volutare*, Varr. 2. *I.* e *refl.* Avançar girando sôbre si mesmo: *volvi*, p., *devolvi*, p., *versari*, p. Cic. 3. *I.* Rolar (fal. das pombas ou rôlas): *gemere*, i. Verg.; *minurire* ou *minurrire*, Liv.

roldana, *f.* Máquina em forma de roda para levantar e descer fardos: *trochlea*, f. Quint.; *orbiculus*, m. Vitr. || corda de r.: *subductarius funis*, Cat. || por meio de r.: *trochleatim*, adv. Sid.

roldão, *m.* Confusão, precipitação || de roldão (= em tropel, desordenadamente): *confuse*, adv., *permixte*, adv., *promiscue*, adv., *perturbate*, adv. Cic.

rôlha, *f.* O que serve para tapar uma vasilha: *obturamentum*, n. Plin.

rolhar, *tr.* Tapar com uma rôlha: *obturare*, Varr.; *obstruere*, Caes. (cf. *tapar*).

roliço, *adj.* 1. V. *redondo*. 2. Nédio e de formas arredondadas: *teres, etis*, Ov.; *pinguiculus*, Fronto.

rôlo, *m.* 1. Peça de forma cilíndrica para fazer deslizar objectos pesados: *scutula*, f. Caes.; *phalanga* ou *palanga*, f. Varr. || r. para aplanar o terreno: *cylindrus*, m. Verg. || r. de fazer pastéis: *fistula*, f. Apic. || por meio de rolos: *subiectis rotis*, Frontin. 2. Tira enrolada em tôrno duma haste cilíndrica ou sôbre si mesma: *axiculus*, m. Vitr. || r. de fôlhas manuscritas: *volumen, inis*, n. Cic.; *scytala*, f. Nep. || r. para uma corda: *epitonion, ii*, n. Varr.

romã, *f.* Fruto da romãzeira: *malum granatum*, Plin., simpl. *granatum*, n. Col.; *malum Punicum*, Cels. || grãos de romã: *grana Punica*, n. pl. Ov.

romagem, *f.* Peregrinação religiosa, visita a um lugar sagrado: *peregrinatio sacra*, Eccl. || realizar uma r., ir em r.: *religionis causā peregrinari*, Eccl.; *loca sacra visitare* ou *obire*, Eccl.; *sepulcra* ou *monumenta sanctorum adire*.

romana, *f.* Balança romana: cf. *romano*.

romance, *m.* 1. A língua vulgar (em opos. às obras escritas em latim): *rustica lingua; plebeius sermo*. 2. Narração em prosa sôbre as aventuras dum herói: *historia fabularis*. 3. Obra de imaginação em prosa: *fabula*, f. 4. Pequena narração em versos simples: *carmen heroicum*. 5. Pequena composição poética de carácter sentimental: *canticum*, n. 6. *Adj.* V. *românico*.

romanescamente, *adv.* Dum modo romanesco: *fabulose*, Plin.

romanesco, *adj.* 1. Próprio de romance: *fabulosus*, Plin.; *commenticius*, Cic.; *fictus*, Hor. 2. *Fig.*: *prodigiosus*, Tac.

românico, *adj.* Relativo aos povos conquistados e civilizados pelos romanos: *Romanus* || línguas r.: *linguae Romanae* || a arquitectura r., o românico: *Romana architectura, Romanum structurae genus*.

romano, *adj.* 1. De Roma: *Romanus*, Cic. || à romana, como um verdadeiro r.: *Romano more*, Cic. || a literatura r.: *Romanorum litterae* || a história r.: *res populi Romani*, Liv. || tragédia r.: *fabula togata*, simpl. *togata, ae*, f. Cic. || a Igreja Romana: *Romana Ecclesia* || balança r.: *statera*, f. Vitr. 2. *M.* Um r.: *homo* ou *vir* ou *civis Romanus*, Cic. || uma r.: *mulier Romana*, simpl. *Romana*, f. Liv. || os r.: *Romani*, m. pl, *Romanus*, m. Cic.; *Quirites, ium* ou *um*, m. pl. Liv. || é próprio dum r....: *Romanum est* (inf.), Liv.

romântico, *adj.* 1. V. *romanesco*. 2. Que faz lembrar as descrições feitas nos romances: *suavis, amoenissimus*, Cic. || margens e costas dum aspecto r.: *amoenitates litorum et orarum*, Plin. 3. Relativo ao romantismo: *novus* || os r.: *no-*

varum rerum studiosi scriptores.

romantismo, *m.* Sistema ou escola dos escritores românticos: *studium novarum rerum in litteris.*

romaria, *f.* **1.** V. *romagem.* 2. V. *arraial.*

romãzeira, *f.* Planta que dá romãs: *Punica malus,* Plin., ou *arbos,* Col.

rombo, *m.* **1.** Losango: *rhombus,* m. Grom. vet. **2.** Abertura feita num navio: *rima,* f. Cic.; *foramen, inis,* n. Liv. ‖ tapar os r.: *rimas explēre,* Cic.; *foramina praecludere,* Sen. ‖ navio com r.: *perforata navis,* Liv. 3. V. *brecha.* 4. V. *desfalque.* 5. *Adj.*: **a)** que não é aguçado ou agudo: cf. *embotado;* **b)** V. *estúpido.*

romboidal, *adj.* Que tem figura de rombóide: *scutulatus,* Plin.

rombóide, *m.* Paralelogramo: *rhomboides, is,* m. Cap.

romeira, *f.* **1.** V. *romãzeira.* **2.** Aquela que por devoção visita um lugar sagrado: *quae loca sanctorum visitat* ou *monumenta sanctorum adit,* Eccl.; *quae religionis causā peregrinatur.* **3.** Espécie de cabeção usado por senhoras: *paenula,* f. Tac.

romeiro, *m.* V. *peregrino.*

rompante, *adj.* **1.** V. *arrogante.* **2.** V. *ímpeto.*

romper, *tr.* e *i.* **1.** Partir, separar em duas partes com um grande esfôrço: *rumpere, abrumpere, dirumpere,* Cic.; *interrumpere* (r. pelo meio), *praerumpere* (r. pela extremidade), Caes.; *frangere, defringere, effringere, infringere, perfringere, solvere, resolvere, discindere, interscindere,* Cic. **2.** V. *rasgar.* **3.** V. *começar.* **4.** Vencer a resistência de: *perrumpere,* Liv.; *frangere,* Cic.; *infringere,* Caes.; *edomare,* Cic. ‖ r. o ímpeto da corrente: *impetum fluminis perrumpere,* Liv.; *vim fluminis infringere,* Caes. **5.** Infringir: *rumpere, frangere, dirimere, renuntiare,* Cic. ‖ ‖ r. um tratado: *foedus rumpere, frangere foedus,* Cic. ‖ r. Com Pirro: *pacem Pyrrhi dirimere,* Cic. **6.** Desunir: *dirumpere, divellere, dirimere, discindere, distrahere,* Cic. ‖ r. a união: *disturbare concordiam,* Sall. **7.** Penetrar em, forçar ‖ r. as linhas inimigas: *perfringere (phalangem),* Caes.; *perrumpere hostem,* Tac.; *perrumpere ordines hostium,* Liv.; *aciem disturbare,* Caes.; *hostium aciem turbare,* Liv. **8.** *I.*: **a)** arrojar-se contra: *prorumpere,* Tac.; *eruptionem facere (in),* Caes.; **b)** abrir caminho: *rumpere viam,* Liv.; **c)** interromper relações: *alienari,* p., *abalienari,* p. Cic. ‖ r. com alguém: *distrahi cum aliquo,* Cic.; *amicitiam alicui renuntiare,* Liv. ‖ r. com a quadrilha de ladrões chefiada por António: *abrumpere se a latrocinio Antonii,* Cic. ‖ r. com um hóspede (acabar com as relações de hospitalidade): *hospitium alicui renuntiare,* Cic.; **d)** V. *aparecer;* **e)** V. *jorrar.* **9. romper-se,** *pass.*: **a)** separar-se em duas partes em virtude dum esfôrço violento: *rumpi,* p., *dirumpi,* p., *frangi,* p. Cic.; **b)** V. *abrir-se;* **c)** V. *rasgar-se, entreabrir-se.*

rompimento, *m.* V. *rotura.*

ronca, *f.* **1.** V. *roncadura.* **2.** V. *bravata.*

roncador, *adj.* e *s. m.* V. *fanfarrão.*

roncadura, *f.* Respiração ruïdosa de quem dorme: *stertentis* ou *stertentium sonitus,* Plin.; *meatus animae gravior et sonantior,* Plin.; *ronchus,* m. Mart.

roncante, *adj.* Que ronca ao dormir: *stertens,* Pers.

roncar, *i.* **1.** V. *grunhir.* **2.** V. *ressonar.* **3.** V. *bravatear.*

roncaria, *f.* **1.** V. *roncadura.* **2.** V. *fanfarronada.*

ronceiramente, *adv.* V. *vagarosamente, indolentemente.*

ronceirice, *f.*, ou **ronceirismo,** *m.* V. *indolência, vagar.*

ronceiro, *adj.* V. *vagaroso, indolente, pachorrento.*

ronco, *m.* **1.** V. *roncadura.* **2.** V. *grunhido.*

ronda, *f.* **1.** Visita que se faz para verificar que tudo corre bem: *circumitio,* f. Liv. ‖ fazer a r. (fal. dum oficial): *vigilias circumire,* Liv. ‖ oficial de r.: *circitor,* m. Veg. ‖ fazer a r. (em geral): *circumire,* Sen.; *omnia circumspicere,* Cic. **2.** Os que fazem a ronda: cf. *patrulha* (acep. 2.ª). **3.** Dança de roda: cf. *roda* (acep. 6.ª).

rondar, *tr.* **1.** Andar à volta de: *circum (villulas) errare,* Cic.; *(aliquem) undique circumire,* Sen. **2.** *Tr.* e *i.* Fazer ronda a, fazer ronda: cf. *ronda.* **3.** *Tr.* V. *vigiar.* **4.** *I.* Andar à volta, de cá para lá: *vagari,* d. Cic.; *circumcurrere,* Liv.; *cursitare,* Ter.; *obambulare,* Liv. ‖ r. defronte da paliçada: *obambulare ante vallum,* Liv. **5.** *I.* Espiar dum lado e do outro: *obambulare,* Liv.; *circitare,* Sen.

ronha, *f.* **1.** Sarna do carneiro, etc.: *mentigo, inis,* f. Col. (cf. *sarna*), **2.** V. *malícia, manha.*

ronhento ou **ronhoso,** *adj.* V. *sarnoso.*

ronqueira, *f.* Alteração da voz que se tornou rouca e surda pela inflamação da laringe: *raucitas,* f. Cels.; *ravis, is,* f. Pl.; *asperitas faucium,* simpl. *asperitas,* f. Plin.; *fauces raucae,* Quint.

ronrom, *m.* Rumor de contentamento produzido na traqueia do gato: *laetus felis fremitus.*

roque, *m.* ‖ não ter rei nem r. (= viver na anarquia): *plane sine ullo domino esse, dominatione vacare, sine legibus esse, legibus carēre,* Cic.

roquete, *m.* V. *sobrepeliz.*

rorejar, *tr.* **1.** V. *orvalhar.* 2. *I.* V. *transpirar.*

rórido, *adj.* Orvalhado: *roridus,* Prop.; *roscidus,* Varr.

rorífero, *adj.* Que tem ou espalha orvalho: *rorifer, fera, ferum,* Lucr.

rosa, *f.* **1.** Flor da roseira e de côr levemente vermelha: *rosa,* f. Cic. ‖ cheiro da r.: *odor rosae,* Cic. ‖ cheirar a r.: *odorem rosae emittere,* Plin. ‖ coroado de rosas: *redimitus rosā,* Cic. ‖ num leito de rosas: *in rosā,* Cic. ‖ jazer num leito de rosas: *in rosā iacēre,* Cic. ‖ água de rosas: *aqua rosata,* Pall. ‖ jardim de rosas: *rosarium,* n., *rosetum,* n. Varr. ‖ de r.: *roseus,* adj. Verg.; *rosaceus,* adj. Plin. ‖ lábios côr de r.: *labra aemula rosis,* Ov. ‖ coroa de rosas, grinalda de rosas: *vinculum roseum,* Sen.; *rosacea corona,* f. Plin. ‖ essência de rosas: *rosaceum oleum,* simpl. *rosaceum,* n. Plin.; *rosatum oleum,* Samm. ‖ da côr de rosa: *roseus,* adj. Catull. ‖ a côr de r.: *roseus color,* m. Plin. **2.** Objecto em forma de rosa: *rosa,* f. **3.** Rosa-dos-ventos: *ventorum descriptio,* Vitr.

rosácea ou **rosaça,** *f.* Figura simétrica circular: *orbis*

in rosae formam descriptus, simpl. *orbis, is*, m.

rosáceo, *adj.* Parecido com uma rosa: *rosae similis*, Cic.; *roseus*, Verg.

rosado, *adj.* **1.** Da côr de rosa: *roseus*, Plin. **2.** Em que entra essência de rosas ‖ mel r.: *rhodomel, ellis*, n. Plin.; *rhodomeli*, n. indecl. Pall.; *rhodomelum*, n. Isid. ‖ vinho r.: *rosatum*, n. Pall.

rosal, *m.* Jardim de rosas: cf. *rosa* (acep. 1.ª).

rosalgar, *m.* Nome vulgar do óxido de arsénico: *sandaraca* ou *sandaracha*, f. Plin. ‖ misturado com r.: *sandaracatus*, adj. Plin.

rosário, *m.* **1.** Conjunto de contas enfiadas para rezar. **2.** *Fig.* Desfiar o r.: *effundere verba*, Ov.; *effundere vocem*, Cic. ‖ desfiei-vos o meu r.: *effudi vobis omnia quae sentiebam*, Cic. ‖ um r. de injúrias: *convicia (alicui) ingesta*, n. pl.

rosar-se, *refl.* V. *ruborizar-se, envergonhar-se.*

rôsca, *f.* **1.** Volta em espiral: *cochlea*, f. Plin. **2.** Volta da serpente: *sinus, us*, m. Cic.; *volumen, inis*, n. Liv. ‖ (serpente) que forma rôscas com o corpo: *conficiens sinus e corpore flexos*, Cic.

roseira, *f.* Arbusto que dá rosas: *frutex rosae*, Col.; *rosa*, f. Verg. ‖ a r. de Pesto que dá flores duas vezes: *rosa Paesti bis florens*, Verg. ‖ sebe de roseiras: *rosetum*, n. Varr.

roseiral, *m.* V. *rosal.*

róseo, *adj.* De rosa, côr de rosa: cf. *rosa.*

roseta, *f.* **1.** Rosa pequena: *parva rosa.* **2.** Mancha vermelha nas faces ou no corpo: *rubor*, m. Plin. ‖ as r. que aparecem no rosto: *molestiae in facie enascentes*, Plin.

rosetão, *m.* V. *rosácea.*

rosmaninho, *m.* Nome duma planta aromática: *stoechas, adis* ou *ados*, f. Plin.

rosnadela, *f.* V. *rosnadura.*

rosnador, *m.* Aquêle que rosna: *mussitator*, m. Vulg.

rosnadura, *f.* Acção de rosnar: *mussitatio*, f. Apul.

rosnar, *tr.* e *i.* **1.** V. *resmungar.* **2.** *Refl.* V. *constar.*

rossio, *m.* V. *praça.*

rosto, *m.* **1.** V. *cara* ‖ as feições do r.: *oris* ou *vultūs lineamenta*, simpl. *lineamenta*, n. pl. Cic. ‖ r. formoso: *facies pulchra* ou *egregia* ou *liberalis* ou *honesta*, Ter. ‖ e não desvia o rosto da margem: *nec faciem litore demovet*, Hor. **2.** V. *frontispício* **3.** O verso da medalha: *effigies, ei*, f., *imago, inis*, f. Cic. **4.** *Loc.* ‖ fazer rosto a: *obsistere*, i. Cic.; *repugnare*, i., *occurrere*, i. Caes. ‖ fazer r. ao inimigo: *sustinēre hostes*, Cic.; *infestis signis contra hostes consistere*, Caes.

rostrado, *adj.* Que tem esporão: *rostratus*, Cic.

rostral, *adj.* **1.** Ornado ou guarnecido de rostros: *rostratus*, Liv. ‖ coluna r.: *rostrata columna*, Liv. **2.** *Arquit.* Guarnecido de proas: *rostratus*, adj.

rostro, *m.* **1.** Espécie de esporão com que se armavam os navios: *rostrum*, n. Caes. **2.** Ornato de arquitectura ou escultura: *rostrum*, n. **3.** Bico das aves: *rostrum*, n. Cic. **4.** *Pl.* Tribuna donde se falava ao povo (em Roma): *rostra*, n. pl. Cic. ‖ dos r.: *rostralis*, adj. Sid.

rota, *f.* **1.** V. *peleja.* **2.** V. *derrota.* **3.** Rumo, caminho: *via*, f., *iter, itineris*, n., *cursus, us*, m. Cic. ‖ deixar a r. (que levava): *deflectere de via*, Cic. ‖ tomou outra r.: *alium cursum petivit*, Cic.

rotação, *f.* Movimento dum corpo que gira em volta de si mesmo: *rotatio*, f. Vitr. ‖ a r. do mundo: *volubilitas mundi*, Cic. ‖ imprimir um movimento de r. a alg. coisa: *rotare aliquid*, Sen.; *torquēre aliquid*, Cic. ‖ movimento de r.: *vertigo, inis*, f. Plin. ‖ movimento de r. do céu: *impetus caeli*, Lucr.

rotar, *i.* V. *rodar* (acep. 3.ª), *girar.*

rotatório, *adj.* Caracterizado pela rotação: *versabundus*, Vitr.; *versatibis*, Vitr.; *volubilis*, Plin. ‖ movimento r.: cf. *rotação.*

rotear, *tr.* **1.** V. *arrotear.* **2.** Dirigir (uma embarcação): (*navem*) *administrare*, Caes., *gubernare*, Tac., ou *moderari*, d. Liv. (cf. *marear*).

roteiro, *m.* V. *itinerário.*

rotina, *f.* **1.** Hábito resultante da prática dum acto de certa maneira: *usus rerum*, simpl. *usus, us*, m. Cic. **2.** Hábito inveterado de fazer as coisas sempre da mesma maneira: *ratio* ou *via* ou *usus vulgaris, trita via*, Cic. ‖ estar agarrado à r.: *circa vilem patulumque morari orbem*, Hor.

rotineira, *f.* V. *rotina.*

rotineiro, *adj.* **1.** Que segue a rotina: *usu rerum callidus* ou *callida* **2.** Que tem o hábito inveterado de fazer sempre as coisas da mesma maneira: *operarius*, Cic. ‖ hábito r.: *irrationalis usus*, Quint. **3.** *M.* O que segue a rotina ‖ ser um r.: *usu ou exercitatione procedere*, Sen.

roto, *adj.* e *part.* **1.** Infringido, que se rompeu ‖ tratados r: *foedera rupta*, Liv. ‖ tréguas r.: *violatae indutiae*, Caes. ‖ aliança r.: *laesum foedus*, Verg. **2.** V. *rasgado, esburacado, esfarrapado.*

rótula, *f.* **1.** Gelosia: *cancelli*, m. pl. Col.; *clatri*, m. pl. Hor.; *reticulum*, n. Varr. **2.** Ôsso do joelho: *orbis genuum*, Ov.; *patella*, f. Cels.

rotular, *tr.* Pôr rótulo em: *notam* ou *signum apponere (alicui rei)*, Cic.; *notā distinguere (aliquid)*, Sen.; *pittacium affigere (alicui rei)*, Petr.

rótulo, *m.* Letreiro, dístico: *nota*, f. Hor.; *pittacium*, n. Petr.; *charta alligata (ad aliquid)*, Liv.

rotunda, *f.* Edifício circular encimado por uma cúpula: *tholus*, m., *aedes rotundae*, Vitr.

rotundidade, *f.* **1.** Forma redonda: *rotunditas*, f. Cic. **2.** Obesidade, corpulência: *rotunditas*, f. Cic.

rotundo, *adj.* **1.** V. *redondo.* **2.** V. *obeso, gordo.*

rotura, *f.* **1.** Acção de romper, separação de alg. coisa que se rompe: *abruptio*, f. Cic. **2.** V. *hérnia.* **3.** Acção de romper ou violar (um acôrdo, tratado, etc.). ‖ r. dum tratado: *violatio foederis*, Cic.; *violatum* ou *ruptum foedus*, Cic. **4.** Quebra de relações sociais: *alienatio*, f., *abruptio*, f., *disiunctio*, f., *divortium*, n. Cic.; *discidium*, n. Ter. ‖ r. entre amigos: *amicitiae diruptio*, V. Max. ‖ r. com os decênviros: *secessio ab decemviris*, Cic.

roubado, *part.* **1.**: *raptus*, Verg.; *subreptus*, Suet.; *ereptus*, Curt.; *furtivus*, Quint.; *subrepticius*, Pl. ‖ lã r.: *furtiva lana*, Hor. ‖ levar para casa alg. coisa r.: *derivare aliquid in domum suam*, Cic. ‖ as coisas r. não luzem: *male parta male dilabuntur*, Cic. ‖ rebanhos r.: *greges*

abacti, Cic. ‖ filhos r. aos pais: *liberi parentibus subiecti*, Pl. ‖ objecto r.: *furtum*, n. Cic.; *raptum*, n. Sall. 2. Despojado por um ladrão: *spoliatus, despoliatus, expilatus*, Cic.

roubar, *tr.* 1. Apoderar-se, pela astúcia ou pela fôrça, do que pertence a outrem: *furari* (*aliquid alicui* ou *ab aliquo*), d., *surripere, rapere, eripere*, Cic.; *subtrahere*, Caes. ‖ r. violentamente: *extorquēre, vi extorquēre*, Cic. Cic. ‖ r. cartas: *litteras de medio removēre*, Cic. ‖ r. os dinheiros do Estado, o dinheiro do tesouro: *pecuniam avertere, pecuniam ex aerario clam egerere*, Cic. 2. *Absol.*: *furari*, d. absol., *furtum facere, pecunias corripere*, Cic.; *pecuniam tollere*, Liv. ‖ eu não roubei: *non furtum feci*, Hor. ‖ r. para viver: *vivere rapto*, Liv. ‖ r. à mão armada: *latrocinari*, d. Cic.; *vias latrociniis infestas habēre*, Liv. ‖ inclinação para r.: *rapacitas*, f. Cic. 3. Plagiar: *furari*, d., *surripere, furtum facere*, Cic. 4. Roubar alguém, despojar alguém de alg. coisa: *furtum facere alicui, spoliare, despoliare, compilare, praedari de* ou *ex bonis alicuius*, Cic. 5. V. *raptar*. 6. Roubar gado: *abigere*, Cic.

roubo, *m.* 1. Acção de se apoderar dos bens alheios pela astúcia ou pela violência: *expilatio*, f., *detractio*, f., *interceptio*, f., *rapina*, f., *furtum*, n. Cic. ‖ r. feitos nos templos: *expilationes fanorum*, Cic. ‖ r. feitos aos aliados e aos cidadãos: *expilationes direptionesque sociorum et civium*, Cic. ‖ fazer um r.: *furtum facere*, Cic. ‖ fazer o r. de alg. coisa: *furtum facere alicuius rei*, Cic. ‖ propensão para o r.: *rapacitas*, f. Cic. 2. Coisa roubada: *furtum*, n. Cic.; *raptum*, n. Sall. ‖ viver do r.: *rapto vivere*, Sall. 3. Roubo de gado: *abactio*, f. Hier.; *abigatus, us*, m. Jct.

rouco, *adj.* Que tem um som áspero: *raucus, fuscus, obscurus* (fal. da voz), Cic. ‖ um tanto r.: *subraucus*, Cic. ‖ som r.: *raucitas*, f. Plin. ‖ estar r.: *ravire*, Pl.

roufenhar, *i.* Falar com voz roufenha: *de nare loqui*, Pers.

roufenho, *adj.* Fanhoso: *qui* ou *quae de nare loquitur*, Pers. ‖ voz r.: *vox quae e naribus egeritur* (cf. *fanhoso*).

roupa, *f.* Peças de vestuário para cobertura ou agasalho do corpo: *vestis, is*, f., *vestimentum*, n. Cic. ‖ mudar de r.: *vestem mutare*, Cic. ‖ r. de festa: *festus cultus*, Tac. ‖ r. de luto: *vestis* ou *cultus lugubris*, Cic. ‖ fazer grandes despesas com a r.: *nimio vestitu indulgēre*, Ter. ‖ o luxo da r.: *vestium sumptus* ou *luxuria*, Cic. ‖ despir a r.: *vestem deponere*, Cic. ‖ negociante de r.: *vestiarius*, m. Inscr. ‖ negociante de r. vélha: *scruta vendens*, Hor.; *scrutarius*, m. Lucil. ‖ r. da cama: *stragulum*, n., ou *stragula vestis*, f. Cic. ‖ r. de linho: *vestes lineae*, Plin.

roupagem, *f.* V. *roupa*.

roupão, *m.* V. *chambre*.

rouparia, *f.* Depósito de roupas: *lintearia cella*.

roupavelheiro, *m.* Vendedor ou negociante de roupa vélha: cf. *roupa*.

rouquenho, *adj.* 1. Um tanto rouco: cf. *rouco*. 2. V. *roufenho*.

rouquidão, *f.* Estado do que é rouco, aspereza de voz: *raucitas*, f. Cels.; *ravis, is*, f. Pl.; *asperitas faucium*, simpl. *asperitas*, f. Plin.; *fauces raucae*, Quint.

rouquido, *m.* Som rouco: cf. *rouco*.

rouxinol, *m.*: *luscinia*, f. Plin.; *luscinius*, m. Phaed. ‖ r. pequeno: *lusciniola*, f. Pl.

roxear, *tr.* 1. V. *arroxear*. 2. *i.* V. *arroxear-se*.

roxo, *adj.* Que tem a côr da violeta: *violaceus*, Nep.; *ianthinus*, Plin. ‖ as mãos estão r. de frio: *frigore livescunt manus*.

rua, *f.* Caminho entre duas filas de casas: *via*, f. Cic. ‖ rua (com casas sòmente dum lado): *vicus*, m. Tac. ‖ rua (em opos. ao interior das casas): *via publica*, f. Pl.; *publicum*, n. Liv. ‖ ruas (duma cidade): *itinera* (*urbis*), n. pl. Liv. ‖ rua estreita: cf. *viela*. ‖ morar na r. dos oleiros: *inter figulos esse* ou *habitare*, Varr. ‖ morar na r. dos serralheiros: *inter falcarios esse* ou *habitare*, Cic. ‖ em plena r.: *in publico*, Cic. ‖ encontrar alg. coisa na r.: *aliquid obiectum tollere*, Cic. ‖ falar a linguagem da gente da rua: *verba de foro arripere*, Cic. ‖ r. calçada: *via silice strata*, Inscr. ‖ a rua principal: *longa* ou *praecipua via* ‖ pôr (alguém) no ôlho da rua: *foras excludere*, simpl. *excludere*, Ter.; *foras protrudere*, Phaed., ou *extrudere*, Ter., ou *ablegare*, Pl.; *eicere foras*, Ter.; *abigere* (*aliquem*) *ab aedibus*, Pl.

ruão, *m.* 1. V. *plebeu*. 2. *Adj.* De pêlo branco e pardo (fal. do cavalo): *scutulatus*, Plin.

rubefacção, *f.* Vermelhidão da pele: *rubor*, m. Plin.

rubi, *m.* Nome duma pedra preciosa de côr vermelha: *carbunculus*, m. Plin.

rubicundo, *adj.* Vermelho: *rubicundus, rubidus*, Pl.

rubidez, *f.* V. *rubor*.

rúbido, *adj.* V. *rubicundo*.

rubificar, *tr.* Tornar vermelha (a pele): *rubefacere*, Ov.

rubor, *m.* 1. Vermelhidão: *rubor*, m. Plin. ‖ r. da pele: *rubor*, m. Cic. 2. Rubor do pejo, pejo: *verecundus rubor*, Ov., simpl. *rubor*, m. Cic.

ruborizado, *part.* Tornado vermelho: *rubefactus*, Ov. ‖ espiga r. pelo sol: *rubens sole arista*, Catull.

ruborizar, *tr.* 1. Tornar vermelho: *rubefacere*, Ov.; *rufare*, Plin.; *rubrum* ou *rufum* ou *rutilum reddere* ou *facere*, Cic. 2. *refl.*: a) tornar-se vermelho: *rubēre*, Cic.; *rubescere*, Verg.; *erubescere*, Cic.; b) V. *corar* (acep. 2.ª).

rubrica, *f.* 1. Almagre: *rubrica*, f. Hor. 2. Título em letra vermelha nos livros: *rubrica*, f. Pers. 3. Artigo do código: *rubrica*, f. Quint. 4. Artigo, indicação em geral: *caput, itis*, n., *nomen, inis*, n., *ratio*, f. Cic. ‖ inscrever sob a r. «trabalhos públicos»: (*pecuniam*) *operi publico referre*, Cic.

rubro, *adj.* V. *vermelho*.

ruço, *adj.* V. *pardacento, grisalho*.

rude, *adj.* 1. Inculto: *rudis*, Cic. 2. V. *violento*. 3. Áspero, difícil de suportar: *asper, era, erum*, Cic.; *durus, gravis*, Cic.; *immitis*, Plin. 4. Difícil, árduo: *difficilis*, Cic.; *arduus*, Caes. 5. V. *estúpido*. 6. V. *descortês, indelicado*. 6. V. *áspero, agreste*.

rudez, *f.*, ou **rudeza**, *f.* 1. Qualidade do que é inculto, qualidade do que e áspero: *asperitas*, f. Cic. 2. Qualidade do que é rude ou difícil de suportar: *asperi-*

tas, f., *duritas*, f., *duritia*, f. Cic. ‖ r. do clima: *caeli asperitas*, Cic. ‖ r. de carácter: *naturae asperitas*, Cic. 3. V. *indelicadeza*.

rudimentar, *adj.* 1. Que tem o carácter dum simples rudimento: *inchoatus*, Cic. 2. V. *elementar*.

rudimento, *m.* 1. Primeiros elementos duma arte ou ciência: *rudimentum*, n. Quint. (cf *elemento*). 2. Órgão imperfeitamente desenvolvido ‖ os outros animais apenas têm rudimentos de tetas: *cetera animalia mammarum notas tantum habent*, Plin.

rudo, *adj.* V. *rude*.

ruela, *f.* V. *viela*.

rufador, *m.* O que toca tambor: *tympani pulsator*; *tympanista, ae*, m. Apul.

rufar, *tr.* 1. Rufar tambor: *tympanizare*, i. Suet. 2. Fazer pregas em: *corrugare*, Col.; *in rugam contrahere*, Cic.

rufo, *m.* Toque de tambor: *tympani* (ou *tympanorum*) *creber ictus* ou *pulsatio*.

ruga, *f.* 1. Prega ou sulco na pele: *ruga*, f. Hor. ‖ as r.: *rugae*, f. pl. Cic. ‖ cobrir de rugas: *rugare*, tr. Prop. ‖ cobrir-se de rugas: *corrugari*, Col.; *inducere rugas*, Tibull. ‖ tirar as r.: *erugare*, tr. Plin. ‖ acção de tirar as r.: *erugatio*, f. Plin. 2. Sulco numa superfície qualquer: *ruga*, f. Plin.; *sulcus*, m. Mart. 3. Carquilha: *ruga*, f. Vitr. ‖ fazer r.: *rugare*, i. Pl. ‖ tirar as r. a: *erugare*, tr. Plin.

rugar, *tr.* V. *enrugar*.

rugido, *m.* Voz do leão (e, por extens., do tigre e da pantera): *fremitus, us*, m. Plin.; *rugitus, us*, m. Vop. ‖ r. surdo do leão: *murmur, uris*, n. Mart.

rugidor, *adj.* Que ruge: *fremens*, Verg.

rugir, *i.* 1. Emitir a voz (fal. do leão): *rugire*, Suet.; *rudere*, Verg. 2. Rugir de cólera: *fremere*, Verg.; *frendere*, Curt.

rugosidade, *f.* Estado duma superfície que tem pequenas asperezas: *ruga*, f. Plin.; *asperitas*, f., *aspritudo, inis*, f. Cic. ‖ r. da pele: *scabredo, inis*, f. Hier.

rugoso, *adj.* Que tem a superfície com pequenas asperezas: *rugosus*, Ov.; *scabiosus*, Plin. ‖ ser ou estar r.: *horrere*, Liv. ‖ superfície r.: *squalor*, m. Lucr. ‖ couro r: *corium attactu durum*, Varr.

ruibarbo, *m.* Nome de planta medicinal: *rhecoma* ou *rhacoma*, f. Plin.; *rheubarbarum*, n. Isid.

ruído, *m.* 1. Som ou conjunto de sons proveniente de vibrações irregulares: *sonus*, m., *sonitus, us* (som prolongado), m., *strepitus, us* (grande ruído, ruído tumultuoso), m., *fremitus, us* (r. surdo), m., *crepitus, us* (r. sêco), m., *stridor* (r. agudo, fal. do vento, dos gonzos,, da flauta ou da serra), m. Cic.; *fragor* (r. sêco que faz alg. coisa, quando quebra), m. Liv.; *murmur, uris* (r. surdo), n. Cic. ‖ tremer ao menor r.: *ad levissimos sonos pavidum esse*, Sen. ‖ r. de passos: *pedum crepitus*, Cic. ‖ fazer r.: *sonare*, i. Caes.; *strepere* (fazer grande r.), i. Sall.; *perstrepere* (fazer grande r., fal. das pess.), i. Ter.; *obstrepere* (fazer um r. importuno que perturba ou não deixa ouvir outros ruídos), *fremere* (produzir um r. surdo), i. Cic.; *crepare* (fazer r., produzir um r. sêco), i. Pl; *concrepare*, i., *increpare*, i. Cic.; *stridēre* (produzir um r. agudo, fal. das armas, do vento, da serra ou dos gonzos), i. Verg. ‖ fazer r. a alguém que fala: *dicenti obstrepere*, Cic. ‖ nada sentiram por causa do r. que fazia a chuva: *nihil sensere obstrepente pluviā*, Liv. ‖ a multidão faz r. com as armas: *armis concrepat multitudo*, Caes. ‖ onde se não ouve r.: *quietus*, adj. Liv. ‖ que não faz r. (fal. de coisas): *tacitus*, adj. Cic. 2. Bulício, movimento tumultuoso: *tumultus, us* (desordem, r. que se segue à uma desordem), m., *strepitus, us* (r. tumultuoso), m. Cic. ‖ fazer um r. tumultuoso: *strepere*, i., *tumultuari*, d. i. Cic.

ruïdosamente, *adv.* Dum modo ruïdoso: *clamose* (aos gritos, gritando), Quint.; *cum strepitu* ou *sonitu*, *ingenti strepitu*, Cic.

ruïdoso, *adj.* Que faz ruído, onde se faz muito ruído: *strepens*, Sall.; *clamosus*, Sen.; *sonorus*, *fragosus*, Verg. ‖ gritos r.: *magna vociferatio*, Petr.

ruim, *adj.* V. *mau*, *velhaco*.

ruína, *f.* 1. Queda (dum edifício): *ruina*, f. Cic. ‖ cair em r.: *vetustate cadere* ou *corruere*, Cic. ‖ ameaçar r.: *labare*, i., *ruinas agere*, Cic.; *ruinas agitare*, Sen. ‖ r. (duma cidade): *excisio*, f. Cic.; *eversio*, f. Sen. 2. *Fig.*: *ruina*, f., *exitium*, n. Cic. ‖ causar a r. de...: *ruere*, tr., *profligare*, tr. Cic. ‖ causar a r. da república: *ruere rempublicam*, Cic. ‖ produzir a r. (de alguém ou alg. coisa): *labefactare*, tr. Cic. 3. Ruína da fortuna: *ruina*, f., *naufragium rei familiaris*, *eversio rei familiaris*, *perditae res*, Cic. 4. Restos de edifício desmoronado: *ruinae*, f. pl. Liv.; *parietinae* (ruínas de muros), f. pl., *reliquiae*, f. pl. Cic.

ruïnaria, *f.* V. *ruína* (acep. 4.ª)

ruïndade, *f.* V. *maldade*, *velhacaria*.

ruïnosamente, *adv.* Dum modo r u ï n o s o: *damnose*, Hor.; *pestifere*, Cic.

ruïnoso, *adj.* 1. Que ameaça ruína: *ruinosus*, Cic. 2. Que produz ruína, nocivo: *damnosus*, Liv. 3. V. *dispendioso*.

ruir, *i.* Cair com ímpeto, desmoronar-se: cf. *desmoronar-se*.

ruiva, *f.* Nome duma planta de cuja raiz se extrai uma tinta vermelha: *rubia*, f. Vitr.

ruivo, *adj.* 1. Amarelo avermelhado, loiro avermelhado: *rufus*, Plin.; *ruber, bra, brum*, Cic.; *russus*, Catull. ‖ cabelos r.: *comae rutilatae*, Liv. ‖ ter uma côr amarela tirante a r.: *flavēre*, i. Verg. ‖ tingir de r.: *rutilare* (*capillos*), Plin. 2. (Fal. de pess.): *rufus*, *subrufus*, Pl. ‖ que tem a barba r.: *rutilā barbā*, Sen. ‖ um homem r.: *rufus quidam*, Pl.; *rufulus homo*, Pl. ‖ uma mulher r.: *rufa mulier*, Suet. ‖ de cabelo r.: *crine ruber*, Mart. ‖ fazer-se r.: *rufescere*, i., *rufari*, p. Plin. ‖ fazer r.: *rufare*, tr. Plin. 3. *M.* Nome dum peixe: *rubellio*, m. Plin.; *mullus barbatus*, simpl. *mullus*, m. Cic.

ruma, *f.* V. *montão*, *pilha*.

ruminação, *f.* Acção de ruminar: *ruminatio*, f. Plin.

ruminante, *adj.* Que rumina: *ruminalis*, Plin. ‖ os r.: *ruminantes bestiae* ‖ um r.: *ruminans*, m. Plin. ‖ à

maneira dos r.: *ruminantis more*, Plin.

ruminar ou **rumiar**, *tr.* **1.** Tornar a mastigar, remoer (os alimentos): (*revocatas herbas*) *ruminare*, simpl. *ruminare*, i., *ruminari*, d. i. Plin. 2. *Fig.*: a) *tr.* pensar muito em: *remandere*, tr. Quint.; *recogitare*, tr. Cic. ‖ o que se rumina: *ruminatio*, f. Cic.; b) *i.*: *muginari*, d. Cic.

rumo, *m.* **1.** Direcção, caminho: *via*, f., *iter*, *itineris*, n., *cursus*, *us*, m. Cic. ‖ r. por mar: *maritimus cursus*, Cic. ‖ talvez tenha seguido outro r. (navegando): *alium cursum fortasse petivit*, Cic. ‖ seguir o seu rumo (fal. dum navio): *tenēre cursum*, Caes. ‖ afastou-se do r.: *cursum non tenuit*, Caes. 2. *Fig.*: *via*, f., *iter*, n., *ratio*, f. Cic. (cf. *caminho*, acep. 5.ª) **3.** Modo de vida: *vitae ratio*, simpl. *ratio*, f., *via*, f. Cic. ‖ seguir sempre o mesmo r.: *tenēre idem institutum in omnibus*, Cic.; *eumdem semper cursum tenēre*, Cic. ‖ ¿que rumo tomarei eu?: *quam viam insistam?* Ter.

rumor, *m.* **1.** Ruído confuso de vozes: *rumor*, m. Ter.; *fremitus*, *us*, m. Tac.; *strepitus*, *us*, m., *murmur*, *uris*, n. Liv. **2.** Boato: *rumor*, m., *fama*, f. Cic. ‖ o mais ligeiro r. vem por vezes, como um vento súbito, mudar tôdas as disposições dum povo: *totam opinionem parva nonnunquam commutat aura rumoris*, Cic. ‖ um r. público: *fama*, f., *sermo*, m. Cic. ‖ r. frívolo: *sermunculus*, m. Cic. ‖ r. vão: *levior auditio*, Caes.

rumorejante, *adj.* Que rumoreja, que faz ruído: *murmurans*, Cic.; *garrulus*, Ov.

rumorejar, *i.* **1.** Produzir um ruído surdo (fal. duma assembleia): *admurmurare*, *commurmurari*, d., *fremere*, Cic. **2.** Produzir um ruído surdo (em geral): *murmurare*, i. Cic. (cf. *sussurrar*). **3.** **rumorejar-se**, *refl.* V. *constar*, *correr o boato* (cf. *boato*).

ruptura, *f.* V. *rotura*.

rural, *adj.* Relativo aos campos: cf. *campestre*, *rústico* ‖ propriedade r.: *fundus*, m., *praedium*, n. Cic. ‖ propriedades r.: *fundi*, m. pl., *praedia*, n. pl., *praedia rustica*, n. pl., *agri*, m. pl. Cic. ‖ extensas propriedades r.: *latifundia*, n. pl. Plin. ‖ a vida r.: *vita rustica*, f. Serv.

rusticamente, *adv.* Dum modo rústico: *rustice*, *rustico more*, Cic.

rusticidade, *f.* **1.** Qualidade de rústico, maneira de ser própria dos componescs: *rusticitas*, f. Plin.; *rustici mores*, Cic. **2.** Indelicadeza, grosseria, rudeza: *rusticitas*, f. Ov.; *asperitas agrestis*, Hor.

rústico, *adj.* **1.** Relativo às coisas do campo: *rusticus*, *rusticanus*, *agrestis*, Cic. ‖ costumes r.: *mores rustici*, Cic. ‖ vida r.: *agrestis vita*, Liv. ‖ simplicidade r.: *rusticitas*, f. Plin. **2.** Grosseiro: *rusticus*, *rusticanus*, *agrestis*, Cic. ‖ um tanto r.: *subagrestis*, *subrusticus*, Cic. 3. *M.* V. *camponês*.

rustiquez ou **rustiqueza**, *f.* V. *rusticidade*.

rutilação, *f.* V. *esplendor*, *brilho*.

rutilante, *adj.* Que é dum grande brilho: *rutilus*, *rutilans*, Plin.

rutilar, *i.* Ser rutilante, ter um brilho como o do ouro: *rutilare*, i. Plin.

ruvinhoso, *adj.* **1.** V. *ferrugento*. **2.** V. *carunchoso*.

S

sábado, *m.* **1.** O 7.° dia da semana: *Saturni sacra dies*, Tibull.; *Saturni dies*, Frontin.; *sabbatum*, n., *sabbata*, n. pl. Ov. **2.** Descanso religioso para os judeus, o 7° dia da semana dos judeus: *sabbatum*, n. Eccl.; *sabbata*, n. pl. Ov. ‖ guardar o s.: *sabbatizare*, i. Tert. ‖ celebração do s.: *sabbatismus*, m. Hier. ‖ os que guardam o s.: *sabbatarii*, m. pl. Mart. ‖ as que guardam o s.: *sabbatariae*, f. pl. Mart.

sabão, *m.* **1.** Corpo gorduroso que serve para lavar: *sapo*, m. Plin. ‖ s. de arroz, para uso das damas: *lomentum*, n., *smegma*, *atis*, n. Plin. **2.** V. *repreensão*.

sabático, *adj.* Relativo ao sábado: *sabbaticus*, Ruf.

sabatismo, *m.* Celebração dos sábados: cf. *sábado* (acep. 2.ª).

sabedor, *adj.* **1.** Que sabe ou conhece alg. coisa: *peritus* ou *gnarus* ou *sciens* (*alicuius rei*), Cic.; *eruditus*, *doctus*, Cic. **2.** Que tem saber: *litteratus*, *doctus*, *eruditus*, Cic. ‖ homem bastante s.: *homo satis litteratus*, Cic. ‖ homem muito s.: *homo doctissimus*, Cic. **3.** V. *informado* ‖ fazer s.: cf. *informar* ‖ ser s.: *ser informado* (cf. *informar*). **4.** V. *erudito*.

sabedoria, *f.* **1.** Devido conhecimento das coisas: *sapientia*, f. Cic. **2.** V. *erudição*, *ciência*. **3.** Prudência, qualidade daquele que leva uma vida regrada: *sapientia*, f., *consilium*, n. Cic. ‖ com s.: *sapienter*, adv. Cic.

1. **saber**, *tr.* **1.** Ter inteiro conhecimento de: *scire*, *novisse*, *nosse*, (*aliquid*) *cognitum habēre*, (*aliquid*) *non nescire* ou *non ignorare*, (*alicuius rei*) *non ignarum esse*, *comperisse* (estar informado, saber), *certum habēre*, *pro certo habēre*, *vidēre*, *intelligere*, Cic ‖ ¿como posso saber?: *qui scire possum?* Pl. ‖ disse que nada sabia: *negavit se quicquam comperisse*, Cic. ‖ vir a s.: *rescire*, Cic. ‖ fazer s.: (*aliquem*) *certiorem facere* (*alicuius rei* ou *de aliquā re*), *facere ut* (*aliquis*) *sciat* (*aliquid*), Cic. ‖ não s.: *nescire*, *ignorare*, Cic. **2.** Reter na memória: *habēre*, *tenēre*, *meminisse*, tr. e i. Cic. ‖ começa, se alg. coisa sabes: *incipe*, *si quid habes*, Verg. ‖ saber que...: *memoriā tenēre* (*ac.* e *inf.*), Caes. ‖ saber de cor: cf. *cor*. **3.** Possuir a ciência ou a prática de alg. coisa: *scire*, *habēre*, *intelligere*, *didicisse* (ter aprendido, saber), *novisse* (ter aprendido, saber), *doctum* ou *eruditum esse* (*aliquā re*), *callēre*, tr., *peritum esse* (*alicuius rei*), Cic. ‖ saber latim: *Latine scire*, Cic. ‖ s. grego: *Graece scire*, Cic. ‖ s. trabalhar com alg. coisa: *aliquid tractare scire*, Cic. ‖ não sabe como se defender: *non habet quemadmodum se defendat*, Cic. ‖ s. muitas línguas: *multas linguas intelligere*, Cic. ‖ s. muitas coisas: *multa didicisse*, Cic. ‖ s. geometria: *geometriam novisse*, Cic. ‖ s. alg. arte: *artem aliquam callēre*, Tac. ‖ s. montar a-cavalo: *peritum esse equitandi*, Cic. **4.** (Por vezes o verbo *saber* não se verte, o

que sucede quando não designa uma ciência real) ‖ êle sabe suportar a adversidade: *rem adversam aequo animo fert*, Cic. ‖ êle sabia manter a autoridade: *auctoritatem suam bene tutabatur*, Cic.

2. **saber**, *i.* Ter sabor a: *sapere* (ac.), Cat.; *saporem* (*rei*) *habēre* ou *referre* ou *reddere*, Plin. ‖ s. a açafrão: *crocum sapere*, Plin. ‖ não s. a nada: *nil sapere*, Juv.; *sine sapore esse*, Plin. ‖ que não sabe a nada: *gustu hebes*, Col., simpl. *hebes*, *etis*, Cels.; *fatuus*, adj. Mart.

3. **saber**, *m.* 1. Conjunto de conhecimentos adquiridos pelo estudo: *scientia*, f. Cic. 2. V. *experiência*, *sensatez*.

sàbiamente, *adv.* 1. Dum modo sábio: *docte*, *erudite*, *scienter*, *callide*, *litterate*, Cic. 2. Com conhecimento de causa: *scientissime*, Cic.; (traduzir por *sciens*, Cic.). 3. Prudentemente: *sapienter*, *prudenter*, *providenter*, *recte*, *sane*, *consilio*, Cic. ‖ muito s.: *persapienter*, Cic.

sabido, *part.* 1. Conhecido: *compertus*, *cognitus*, Liv.; *notus*, Cic. ‖ coisa s. de tôda a gente: *res nota et apud omnes pervulgata*, Cic. 2. V. *sabedor*, *instruído*. 3. V. *circunspecto*, *finório*.

sábio, *adj.* 1. V. *sabedor*. 2. *M.* Homem que sabe muito: *litteratus homo*, *homo studiis ac litteris deditus*, *vir eruditus*, Cic. ‖ um s. eminente: *vir doctrinae princeps*, *vir doctrinae studiis princeps*, Cic. (cf. *filósofo*). 3. *Adj.* Prudente, que tem o devido conhecimento das coisas: *sapiens*, Cic.

sabonete, *m.* V. *repreensão*.

sabor, *m.* 1. Propriedade de afectar o paladar: *sapor*, m. Verg.; *gustus*, *us*, m. Plin.; *gustatus*, *us*, m. Cic. ‖ s. agradável: *sapor dulcis* ou *suavis*, Plin.; *suavitas*, f. Cic.; *dulcedo*, *inis*, f. Lucr. ‖ ter s. agradável: *iucundo sapore esse*, Verg. ‖ dum s. desagradável: *insuavis*, Cic. ‖ s. ácido: *acor*, m. Plin. ‖ s. amargo: *amaritudo*, *inis*, f. Varr. ‖ s. acre e picante: *mordacitas*, f., *acrimonia*, f. Plin. ‖ ter s.: *sapere*, i. Col. ‖ que tem s. a ferro: *ferrugineus*, Plin. (cf. 2. *saber*). 2. V. *capricho*, *arbítrio*, *vontade*.

saborear, *tr.* 1. Apreciar o sabor de alg. coisa, comendo devagar: *degustare*, Plin.; *regustare*, Sen. 2. *Fig.* Gozar lentamente alg. coisa: *regustare* (*litteras*), *gustare*, Cic. ‖ para s. o prazer: *ad fruendas voluptates*, Cic.

saborosamente, *adv.* Dum modo saboroso: *iucunde*, Cic.; *suaviter*, Plin.

saboroso, *adj.* 1. Que tem sabor agradável: *iucundi saporis*, *iucundo sapore*; *suavis*, *iucundus*, Cic.; *dulcis*, Hor. ‖ pão s.: *iucundus panis*, Cic. ‖ gôsto s.: *suavitas*, f. Cic. ‖ alimentos s.: *sapores*, *um*, m. pl. Cic. ‖ tornar s.: *condire*, tr. Cic. 2. V. *agradável*.

sabre, *m.* Espécie de espada: *gladius*, m. Caes. ‖ s. recurvado: *acinaces*, *is*, m. Hor.

sabugo, *m.* V. *sabugueiro*.

sabugueiro, *m.* Nome dum arbusto: *sambucus* ou *sabucus*, f. Col. ‖ de s.: *sambuceus*, adj. Plin.

sabujar, *tr.* Bajular: *adulari* (*aliquem*), d. Cic.; *adulari* (*alicui*), Liv.

sabujice, *f.* Qualidade de sabujo, servilismo: *sordida* ou *humilis adulatio*, Liv.

sabujo, *m.* 1. Homem servil: *sordidus adulator*, simpl. *adulator*, m. Quint. 2. Cão grande de caça: *canis sagax*, Cic.

saca, *f.* V. *saco*, *bôlsa*.

sacada, *f.* Balcão de janela que ressai da parede: *maenianum* (geralmente no pl. *maeniana*), n. Val. Max.

sacadela, *f.* Puxão: *impetus*, *us*, m. Cic.

sacão, *m.* 1. V. *sacadela*. 2. V. *salto*.

sacar, *tr.* 1. V. *tirar*, *puxar*, *arrancar*. 2. V. *auferir*, *lucrar*.

sacerdócio, *m.* 1. Ministério do sacerdote: *sacerdotium*, n. Cic.; *munus* ou *officium sacerdotale*; *munus sacerdotis* ‖ investir no s.: *inaugurare*, tr. Cic. ‖ o que foi investido no s.: *sacerdotalis vir*, Inscr. 2. *Fig.* Função que exige uma grande virtude: *sanctum* ou *sacrum munus*.

sacerdotal, *adj.* Relativo ao ministério do sacerdote: *sacerdotalis*, Plin.; (traduzir pelo gen. *sacerdotis* ou *saserdotum*) ‖ dignidade s.: *sacerdotium*, n. Cic.

sacerdote, *m.* V. *padre*.

sacerdotisa, *f.* Mulher que presidia ao culto duma divindade: *sacerdos*, *otis*, f., *antistita*, f. Cic. ‖ jovem s.: *sacerdotula*, f. Varr.

sacha, *f.* 1. Acção de sachar: *sarculatio*, f. Plin.; *sarritio*, f., *sarritura*, f., *sartura*, f., *runcatio*, f. Col. ‖ relativo à sacha: *sarritorius*, adj. Col. 2. V. *enxada*.

sachador, *m.* Aquêle que sacha: *sarritor*, m., *saritor*, m., *runcator*, m. Col. ‖ os s.: *runcantes*, *ium*, m. pl. Col.

sachar, *tr.* 1. Mondar com o sacho (tirando as ervas ruins): *sarrire*, *sarire*, *runcare*, Cat.; *eruncare*, *exherbare*, Col.; *malas herbas effodere* ou *abradere*, Cic.; *steriles herbas eligere*, Curt. ‖ s. inteiramente: *consarrire*, Cat. ‖ cortar as raízes sachando: *suffodere radices*, Plin. 2. Cavar ligeiramente a terra: *pastinare*, Col. ‖ s. as vides: *fodere vites*, Quint. ‖ s. (em volta duma planta): *circumfodere*, Col.

sacho, *m.* Espécie de sachola pequena: *sarculum*, n. Col.

sachola, *f.* Enxada pequena: cf. *enxada*.

saciado, *part.* 1.: *satiatus*, Plin.; *saturatus*, Verg.; *satur*, *uris*, Cic.; *expletus*, *exsaturatus*, Cic.; *repletus*, Liv. ‖ bem s.: *omnium rerum satur*, Ter. ‖ não s.: *inexpletus*, Stat. 2. *Fig.*: *satiatus*, *saturatus*, Cic.; *plenus*, Hor. ‖ saciados de prazer: *satiati et expleti voluptate*, Cic.

saciar, *tr.* 1. Matar inteiramente a fome de alguém: *satiare*, Lucr.; *exsatiare*, Liv.; *saturare*, Cic. ‖ s. de vinho e de comida: *vino ciboque exsatiare*, Liv. 2. *Fig.* Satisfazer plenamente o desejo de alguém: *satiare*, *saturare*, *exsaturare*, *explēre*, Cic. ‖ s. a avidez da leitura: *aviditatem legendi satiare*, Cic. ‖ s. a sua crueldade e ódio: *crudelitatem suam odiumque saturare*, Cic. ‖ s. o ódio: *odium explēre*, Liv. 3. Satisfazer até à saciedade: *satiare*, *saturare*, Cic. 4. **saciar-se**, *refl.*: a) matar a fome: *famem explēre*, Cic.; *se satiare*, Plin.; *famem depellere*, Cic.; *saturari*, p., *implēri*, p., *explēri*, p. Verg. ‖ saciei-me bem: *sum omnium rerum satur*, Ter. ‖ até se saciar: *ad satietatem*, Plin.; b) *Fig.*: *satiari*, p., *explēri*, p. Cic. ‖ s. de sangue: *se saturare*

sanguine, se caedibus implēre, Cic.

saciedade, *f.* **1.** Estado duma pessoa saciada: *satietas*, f. Cic.; *saturitas*, f. Pl. ‖ até à s.: *ad satietatem*, Pl. **2.** *Fig.*: *satietas*, f., *fastidium*, n. Cic. ‖ até à s.: *ad satietatem*, Pl.

saco, *m.* **1.** Receptáculo de pano ou couro: *saccus*, m. Cic. ‖ s. de couro: *culleus*, m. Cic. ‖ s. de filtrar: *saccus*, m. Plin. ‖ de s., relativo aos s.: *saccarius*, adj. Quint. ‖ navio carregado de sacos: *saccaria navis*, Quint. ‖ pequeno s. de pele: *folliculus*, m. Cic. ‖ s. de dinheiro: *saccus*, m. Hor. **2.** Depósito de humores: *sinus, us*, m. Cels.; *vomica*, f. Cels.; *collectio*, f. Plin.

sacola, *f.* Reünião de dois sacos, bornal de pedinte, alforje: *bisaccium*, n. Petr.; *pera*, f. Phaed.

sacolejar, *tr.* V. *agitar.*

sacra, *f.* Pequeno quadro com oração que se coloca no altar: *canon, onis*, m. Eccl.

sacramental, *adj.* **1.** Relativo a um sacramento: *ad sacramentum pertinens*; (traduzir pelo gen. *sacramenti*). **2.** Consagrado pelo uso: *sollemnis*, Cic. ‖ palavras s.: *sollemnia verba*, n. pl. Cic.

sacramentalmente, *adv.* Dum modo sacramental: *sollemniter*, Liv.

sacramentário, *m.* Livro de cerimónias para a administração dos sacramentos: *liber caerimoniarum*, Tac.; *liber sacrorum* ou *sacramentorum*.

sacramento, *m.* Cada um dos actos religiosos instituídos por J. Cristo para santificação das almas: *sacramentum*, n. Eccl.

sacrário, *m.* Lugar onde se guardam as hóstias sagradas: *capsa* ou *capsula*, f. Cang.

sacrificado, *part.*: **1.**: *immolatus*, Hor.; *mactatus*, Suet.; *sacrificatus*, Plin. **2.** *Fig.* Sacrificado a um capricho de mulher: *libidini muliebri condonatus*, Cic.

sacrificador, *m.* **1.** Sacerdote que oferece os sacrifícios: *immolator*, m. Cic.; *sacrificulus vates*, simpl. *sacrificulus*, m. Liv.; *sacricola*, m. Tac. ‖ os s.: *sacrificantes, ium*, m. pl. Liv. **2.** *F.*: *sacricola*, f. Tac.

sacrificar, *tr.* e *i.* **1.** Oferecer uma vítima a Deus ou aos deuses: *immolare* (ac.), *sacrificare*, i. e tr., *facere*, Cic.; *operari*, d., *mactare*, Liv.; *sacra facere* (*aliquā re*), Cic. ‖ s. um animal: *victimam* ou *hostiam sacrificare, immolare, caedere* ou *mactare*, Cic. ‖ s. vítimas humanas: *humanam victimam mactare*, Liv.; *pro victimis homines immolare*, Caes. ‖ ser sacrificado a Júpiter: *Iovi fieri*, Liv. **2.** *Fig.* Renunciar a, privar-se de, sacrificar alguém ou alg. coisa a outra pess. ou coisa: *dare, donare, condonare, concedere*, Cic.; *dimittere*, Caes.; *permittere*, Cic. ‖ s. alg. coisa (a alguém ou a alg. coisa): *dare* (*alicui* ou *alicui rei*) *aliquid*, Cic. ‖ s. as inimizades à pátria: *inimicitias patriae donare*, Cic. ‖ s. os soldados sem necessidade: *milites temere cladi offerre, milites stragi obicere*, Liv. ‖ s. os seus interêsses à dignidade do Estado: *dignitatem reipublicae suis commodis praeferre*, Cic. ‖ procurar salvar-se sacrificando os outros: *quaerere effugium alterius malo*, Phaed. **3. sacrificar-se,** *refl.*: **a)** oferecer-se em sacrifício: *se devovēre, vitam* (*pro patriā*) *profundere*, Cic.; *vitam* (*patriae*) *impendere*, Sen.; *se victimam* (*reipublicae*) *praebēre*, (*salutem reipublicae*) *praeponere vitae suae*, Cic.; **b)** consagrar-se inteiramente a: *omnes curas impendere*, Verg. ‖ s. pelos interêsses dos outros: *aliorum commodis se impendere*, Sen.

sacrifício, *m.* **1.** Oferta feita sôbre um altar à divindade: *sacrificium*, n., *sacrum*, n., *res divina*, f. Cic. ‖ fazer um s.: *sacrificium facere*, Cic.; *rem divinam facere*, Cic., ou *conficere*, Nep. ‖ s. humano: *hostia* ou *victima humana*, Cic. ‖ fazer s. humanos: *pro victimis homines immolare, homines immolare*, Cic.; *mactare humanas victimas*, Liv. ‖ oferecer um s. aos manes: *manes expiare*, Cic. ‖ fazer um s. agradável: *litare*, i. Cic. ‖ fazer um s. fúnebre: *parentare*, i. Cic. ‖ tornar propício, apaziguar por meio de sacrifícios: *piare*, tr. Cic. ‖ purificar por meio dum s.: *lustrare*, tr. Cic. ‖ s. expiatório: *piaculum*, n. Cic. ‖ oferecer a uma divindade um s. humano: *deo sanguine humano litare*, Liv. **2.** *Fig.* Abandono, perda voluntária: *iactura*, f., *damnum*, n., *incommodum*, n., *merces, edis*, f. Cic. ‖ Décio fêz à república o s. da sua vida: *Decius reipublicae victimam se praebuit*, Cic. ‖ com s. da sua amizade: *neglectā amicitiā*, Cic. ‖ fazer sacrifícios por alguém: *in aliquem impendere*, Sen. ‖ à custa de sacrifícios: *singula concedendo*, Liv. ‖ com grandes s.: *magnis iacturis*, Caes. ‖ com s. da sua vida: *impendio vitae*, Sen.; *suo sanguine*, Nep.

sacrilegamente, *adv.* Dum modo sacrílego: *impie*, Cic.

sacrilégio, *m.* Violação duma coisa sagrada: *sacrilegium*, n. Liv.; *nefas*, n. indecl. Cic.; *scelus divinum*, Liv.; *violatio religiosa*, Sen. ‖ cometer um s.: *sacrilegium facere* ou *admittere*, Quint. ‖ ter como um s., considerar um s.: *nefas* (*aliquid*) *putare* ou *habēre*, Cic. ‖ é um s. modificar esta lei: *huic legi non obrogari fas est*, Cic. ‖ expiar um s. pelo suplício de alguém: *alicuius supplicio expiare sollemnes religiones*, Cic. ‖ relativo a um s.: *sacrilegus*, adj. Cic.

sacrílego, *adj.* **1.** Que viola alg. coisa segrada: *sacrilegus*, Cic.; *profanus*, Plin. ‖ levantar a mão s. contra a pátria: *scelerata arma contra patriam capere*, Cic. **2.** O que viola coisas sagradas: *sacrilegus*, m. Cic. ‖ uma s.: *sacrilega mulier.*

sacripanta, *m.* Homem desprezível, sem escrúpulos: *homo improbus*, simpl. *improbus*, m., *homo nequam*, Cic.

sacrista, *m.* V. *sacristão.*

sacristão, *m.* Homem incumbido do arranjo e guarda da sacristia: *aedituus*, m. Gell.; *sacrarius*, m. Inscr.; *sacrista, ae*, m. Cang. ‖ a mulher do s.: *sacraria*, f. Inscr.

sacristia, *f.* Casa anexa à igreja onde se guardam os vasos sagrados, etc.: *sacrarium*, n. Serv.; *sacristia*, f. Cang.

sacro, *adj.* **1.** V. *sagrado.* **2.** Ôsso da coluna vertebral: *sacrum os*, n. Cael. Aur.; *spina*, f. Suet.

sacrossanto, *adj.* Sagrado e santo, inviolável: *sacrosanctus*, Cic.; *sanctissimus*, Cic.

sacudida, *f.* V. *sacudidura.*

sacudidela, *f.* V. *sacudidura.*

sacudido, *part.*: *concussus*, Liv.; *quassus*, Pl.; *succussus*, Sen.; *quassatus*, Plin.

sacudidura, *f.* Acção de sacudir: *quassatio*, f. Liv.; *iactatio*, f. Cic.; *concussio*, f., *iactatus*, *us*, m. Plin.

sacudir, *tr.* **1.** Agitar bruscamente: *quatere*, Liv.; *quassare*, Pl.; *concutere*, Lucr.; *decutere*, Verg.; *excutere*, *iactare*, Cic. ‖ s. a cabeça: *caput quatere*, Liv.; *quassare caput*, Pl.; *concutere caput*, Ov. **2.** Agitar bruscamente alg. coisa para se libertar dela: *excutere*, Cic.; *discutere*, Sen. ‖ s. o pó: *pulverem excutere*, Ov. ‖ s. o jugo: *iugum excutere*, Curt. ‖ s. o jugo da escravidão: *servitutem discutere*, Sen.

sadio, *adj.* Salubre: *saluber* ou *salubris*, *bris*, *bre*, Cic.; *salutaris*, Plin. ‖ clima s.: *bonum caelum*, Cat.; *caeli salubritas*, Plin.

safado, *part.* **1.** Desembaraçado, livre: *liberatus*, *expeditus*, *solutus*, Cic. **2.** Gasto: *tritus*, Hor.; *detritus*, Tac.; *attritus*, Verg. **3.** Desavergonhado: *impudens*, *inverecundus*, *protervus*, Cic.

safanão, *m.* V. *sacudidela.*

safar, *tr.* **1.** Livrar, desembaraçar: *expedire*, *liberare*, Cic. ‖ s. (alguém) do perigo: *ex periculo extrahere*, Cic. **2.** V. *furtar.* **3.** V. *extrair.* **4.** Apagar o que está escrito: *delēre*, Cic.; *eradere*, Tac.; *interlinere*, Cic. ‖ s. nomes da lista dos acusados: *abolēre nomina reorum*, Suet. **5. safar-se,** *refl.* V. *escapulir-se*, *fugir.*

sáfara, *f.* V. *penhasco.*

sáfaro, *adj.* **1.** V. *estéril*, *inculto.* **2.** V. *agreste.*

safio, *m.* Congro pequeno: cf. *congro.*

safira, *f.* Pedra preciosa de côr azul: *sapphirus*, *i*, f. Plin.

safo, *adj.* **1.** V. *livre.* **2.** Desencalhado: cf. *desencalhar.*

safra, *f.* **1.** V. *colheita.* **2.** *bigorna.*

saga, *f.* V. *feiticeira.*

sagacidade, *f.* Instinto subtil que nos leva a descobrir as coisas: *sagacitas*, f. Cic.; *sollertia ingenii*, Sall.; *sollertia*, f. Caes. ‖ engenhosa s.: *argutum acumen*, Cic. ‖ a s. do cão: *sagacitas*, f. Cic. ‖ com s.: cf. *sagazmente.*

sagaz, *adj.* Que tem sagacidade: *sagax*, *subtilis*, Cic. ‖ muito s.: *peracutus*, Cic.

sagazmente, *adv.* Com sagacidade: *sagaciter*, *sollerter*, *subtiliter* (*iudicare*), Cic.

sagitado, *adj.* Que tem a forma do ferro duma seta: *aculeatus*, Plin.; *sagittae speciem exhibens.*

sagital, *adj.* V. *sagitado.*

sagitária, *f.* Nome duma planta aquática: *sagitta*, f. Plin.

sagitário, *m.* **1.** V. *frecheiro.* **2.** Nome duma constelação: *sagittarius*, m. Cic.

sagração, *f.* Acção de sagrar ‖ a s. dum soberano: *consecratio*, f. Cang. ‖ s. dum bispo: *ordinatio*, f., *sacrum*, n. Cang.

sagrado, *adj.* **1.** Que é inviolável por ser respeitante ao culto divino: *sacer*, *cra*, *crum*, Cic.; *sanctus*, *sacrosanctus*, *religiosus* (fal. das coisas), Liv. ‖ monte s.: *sacer mons*, Liv. ‖ lugar s.: *locus sanctus*, Cic.; *sacrum*, n. Cic. ‖ os mistérios s.: *sacra*, n. pl. Cic. ‖ realizar os mistérios s. com a maior cerimónia: *caerimoniā sacrā sacra conficere*, Cic. ‖ banquete s.: *daps* (geralmente no pl. *dapes*), f. Verg. ‖ um dia s.: *dies sollemnis* ou *festus*, *dies festus ac sollemnis*, Cic. ‖ direito s.: *fas*, n. indecl. ‖ função ou serviço s.: *religio*, f. Cic. ‖ carácter s.: *religio*, f. Cic. ‖ dar um carácter s. a: *sacrare*, tr. Cic. **2.** Augusto, venerável: *sacer*, *sanctus*, Cic.; *sacrosanctus*, Plin.; *sacratus*, Sen. ‖ dever s.: *sanctum officium*, Cic. ‖ a vida tem um fim s.: *sancta est vitae condicio*, Cic. ‖ nada há mais s. para mim do que...: *nihil mihi est antiquius* (com *abl.*), *nihil habeo antiquius...*, Cic. ‖ carácter s. duma lei: *consecratio legis*, Cic. ‖ ter por alguém ou alg. coisa um respeito s.: *aliquid summā caerimoniā* ou *aliquem sanctissime colere*, Nep. Cic. **3.** Considerado inviolável: *sacrosanctus*, *sanctus*, Cic. ‖ coisa s. (coisa em que ninguém toca, em sent. fig): *res sacra* ou *sacrosancta*, Cic. Liv. **4.** Respeitante à religião ‖ a eloqüência s.: *eloquentia sacra.* **5.** *M.* Aquilo que é sagrado ‖ o s. e o profano: *sacra profanaque omnia*, Sall. ‖ separar o s. do profano: *sacra profanis secernere*, Hor.

sagrar, *tr.* **1.** Revestir dum carácter inviolável, dedicando ao serviço de Deus: *inaugurare* (fal. dum sacerdote), tr. Cic.; *admittere et recipere in sacra* (cf. *consagrar*). **2.** Sagrar (fal. dum rei): *ungere*, tr. Sulp. Sev. ‖ foi sagrado rei: *unctus est in regem*, Sulp. Sev.

saia, *f.* Vestuário que as mulheres usam debaixo dos vestidos: *castula*, f. Varr. ap. Non.; *tunica interior.*

saibo, *m.* Mau sabor: *ingratus sapor*, Col.; *pravitas saporis*, Sen. (cf. *sabor*).

saïbro, *m.* **1.** Areia grossa: *glarea*, f. Cic. **2.** Areia grossa que se estende nas ruas dos jardins: *arenulae*, f. pl., *sabulum*, n., *sabulo*, m. Varr. **3.** V. *argila*

saïbroso, *adj.* **1.** Que contém saibro: *glareosus*, Col. **2.** V. *argiloso.*

saída, *f.* **1.** Acção de sair: *egressus*, *us*, m., *exitus*, *us*, m., *excessus*, *us*, m., *decessus*, *us*, m., *decessio*, f. Cic. ‖ esperar a s. de alguém: *exspectare dum aliquis exeat*, Cic. ‖ uma porta de s.: *exitus*, *us*, m. Liv. **2.** *Fig.*: *exitium*, n. Cic. ‖ encontrar uma porta de s.: *effugium assequi*, Cic. **3.** Saída (fal. dum actor que sai da cena): *e scaenā exitus* ou *abitus* **4.** Saída (fal. das coisas): *exitus*, *us*, m. Lucr. ‖ s. impetuosa: *eruptio*, f. Cic. **5.** Lugar por onde se sai: *exitus*, *us*, m. Liv. **6.** V. *expediente*, *recurso.* **7.** V. *venda.* **8.** *Loc.* ‖ à s. da armada: *classe e portu exeunte* ‖ êle disse à s....: *egrediens dixit* ‖ à s. do corgo eu...: *cum de provinciā decederem...*, Cic.

saído, *part.* **1.**: *egressus*, Liv. ‖ s. do banho: *egressus e balineo*, Plin. ‖ s. dum pântano: *emersus e palude*, Tac. **2.** Saído (fal. das coisas) ‖ o que saiu da terra: *quod e terrā est*, Cic. ‖ (rio) s. do leito: *diffusus*, Curt.; *extra ripas diffluens*, Cic. **2.** *Fig.*: *ortus*, Cic.; *oriundus*, Liv. ‖ s. duma família ilustre: *summo loco natus*, Nep.

saïmento, *m.* **1.** V. *saída.* **2.** V. *funeral*, *cortejo* (*fúnebre*).

saio, *m.* **1.** Manto de tecido grosseiro: *sagum*, n.

Cic. 2. Capa militar dos romanos: *sagum*, n., *sagulum*, n. Cic. ‖ vestido de s.: *sagulatus*, adj. Suet.

sair, *i.* 1. Ir para fora dum lugar: *exire*, *prodire* (avançar, sair), *egredi*, d., *digredi* (afastar-se, sair), d., *cedere*, *abscedere*, *concedere* (retirar-se, partir, sair), *decedere* (retirar-se, ir-se embora, sair), *discedere* (ir-se embora, afastar-se), *excedere*, *procedere* (avançar para fora do, sair), Cic. ‖ s. daqui: *exire hinc*, Nep. ‖ s. do navio: *de navi exire*, Cic.; *ex navi exire*, Nep. ‖ s. do pôrto: *prodire ex portu*, Caes. ‖ s. da cidade: *egredi ex urbe*, Cic. ‖ s. do bom caminho (próp. e fig.): *de viā decedere*, Cic. ‖ s. do assunto: *a re discedere*, Cic. ‖ s. do território inimigo para ir para a Beócia: *agro hostium in Boeotiam excedere*, Liv. ‖ s. à pressa, precipitadamente, de-repente, etc.: *avolare*, *evolare*, *erumpere*, *evadere*, *excurrere*, *procurrere* (correr para diante, sair), *se prorripere*, *fluere*, *defluere* (descer correndo), *effluere* (correr para fora), *profluere*, *elabi*, d., *manare*, *emanare* (sair correndo), Cic. ‖ s. (em espirais): *evolvi*, p. Curt. ‖ s. (em grupo): *effundi*, p., *effundere se*, Cic. ‖ s. (dum país ou região): *migrare*, *oriri*, d., *exoriri* (mostrar-se, aparecer), d., *exsistere* (aparecer, mostrar-se, sair), *emergere* (sair da água, aparecer à superfície da água), Cic. ‖ fazer s.: *excire*, tr. Liv.; *excitare*, tr., *educere*, tr. Cic.; *producere*, tr., *proferre*, tr., *elicere*, tr., *emittere*, tr., *evocare*, Cic.; *exprimere*, tr. Plin.; *extrahere*, tr., Cic. ‖ obrigar a s., fazer s. à fôrça: *emittere*, tr., *extrudere*, tr., *exturbare*, tr. Cic. ‖ deixar s.: *emittere*, tr., *dimittere*, tr. Cic 2. Estar para fora: *exire*, *procedere*, Cic. ‖ saíu: *foris est*, *domo abest*, Cic. ‖ s. a passear: *deambulatum ire* ou *prodire*, Cic. 3. Deixar o lugar onde se acaba de fazer alg. coisa, deixar o que se fazia: *egredi*, d., *decedere*, *discedere*, *excedere*, *abire*, Cic. ‖ s. da mesa: *egredi ex* ou *e convivio*, Liv.; *discedere de convivio*, Cic. 4. Deixar um modo de ser, uma maneira de proceder: *exire*, *cedere*, *discedere*, *excedere*, *evadere*, *emergere*, *elabi*, d. Cic. ‖ s. de embargos: *se expedire* (*ab*), *se explicare* (*de*), Cic. ‖ ao s. do cargo êle...: *decedens...*, Cic. ‖ as s. das florestas, êle...: *statim atque egressus est e silvis...*, Liv. 5. *Fig.* Provir: *oriri*, d., *exsistere*, Cic. (cf. *provir*). 6. Estar em relêvo: *eminēre*, Cic. 7. V. *parecer-se*.

sal, *m.* 1. Substância friável, solúvel na água e de sabor picante: *sal*, *salis*, m. n. (pl. *sales*, m.), Varr. ‖ sal-gema: *sal fossicius* ou *fossilis*, Varr. ‖ sal grosso: *integri sales*, Col. ‖ sal marinho: *sales marini*, Plin. ‖ grão de sal: *mica salis*, Plin. ‖ sal derretido: *muria*, f. Cat. ‖ de sal, relativo ao sal: *salarius*, adj. Liv. ‖ imposto do sal: *salaria annona*, Liv. ‖ temperado com sal, cheio de sal: *salsus*, adj. Col. ‖ mercado do sal: *halogora*, f. Pl. 2. Graça, vivacidade, chiste: *sal*, *alis*, m. n. (pl. *sales*, m.), Cic. ‖ em que há sal: *salsus*, adj. Cic. ‖ sem sal: *insulsus*, adj. Cic.; *inurbanus*, adj. Hor. 3. Combinação dum ácido com uma base: *sal*, *alis*, m. Plin. ‖ acumulação de sal num corpo: *salsitudines corporis*, Plin.

sala, *f.* Compartimento geralmente destinado à reünião de várias pessoas: *atrium*, n., *conclave*, *is*, n. Cic. ‖ s. de jantar: *cenatio*, f. Sen.; *conclave*, *is*, n., *triclinium*, n. Cic. ‖ s. de audiência: *auditorium*, n. Jct. ‖ s. de armas: *ludus gladiatorius*, Suet. ‖ s. do senado: *curia*, f. Cic. ‖ s. de recepção ou visitas: *atrium*, n. Cic.; *salutatorium cubile*, Plin.

salada, *f.* Planta ou plantas hortenses temperadas com azeite, etc.: *acetaria*, *torum*, n. pl. Plin.

salamaleque, *m.* V. *mesura*.

salamandra, *f.* Nome dum réptil: *salamandra*, f. Plin.

salamanquino, *adj.* De Salamanca: *Salmanticensis*, Inscr.

salamântiga, *f.* V. *salamandra*.

salão, *m.* Sala onde se recebem visitas ou dão recepções: *atrium*, n., *exedra*, f. Cic.; *sellaria*, f. Suet. ‖ freqüentar os s.: *circulos consectari*, Cic.

salário, *m.* Retribuïção do serviço prestado a alguém: *merces*, *edis*, f., *praemium*, n. Cic.; *fructus*, *us*, m. Sen. ‖ pedir o seu s.: *mercedem exigere*, Sen. ‖ dar um s.: *mercedem numerare*, Vell. ‖ por um pequeno s.: *non magno auctoramento*, Sen.

salchicha, *f.* Tripa de porco cheia de pequenos bocados de carne: *lucanica*, f. Cic.; *farcimen*, *inis*, n. Varr.; *botulus*, m. Mart.; *fundulus*, m. Varr. ‖ carne de s.: *isicium*, n. Varr.

salchichão, *m.* Grande salchicha, salpicão: *tomacina*, f. Varr.; *longano* ou *longanon*, *onis*, m. Varr.

salchicharia, *f.* 1. Comércio de carne de porco fresca ou de conserva: *suaria*, f. Inscr. 2. O que preparam e vendem os salchicheiros: *suilla caro*, Cels.; *porcina caro*, Lampr.; *suilla*, f. Cels.; *porcina*, f. Pl.

salchicheiro, *m.* O que prepara ou vende artigos de salchicharia: *botularius*, m. Sen.; *porcinarius*, Pl.

saldado, *part.*: *solutus*, Cic.

saldar, *tr.* Pagar o saldo de, liquidar (uma conta): *pecuniam reliquam solvere*, Cic. ‖ s. uma dívida: *nomen solvere*, Cic. ‖ s. as suas dívidas: *aes alienum dissolvere*, *aere alieno se liberare* ou *levare*, Cic.

saldo, *m.* 1. O que resta duma conta: *solutio*, f., *reliqua pecunia*, f., *reliqua*, n. pl. Cic. ‖ saldo das receitas e despesas do Estado: *quod de pecuniā publicā superest*, Liv. 2. O que resta de mercadorias vendidas a retalho: *reliquae merces*, f. pl. 3. *Adj.* V. *liquidado*, *quite*.

saleiro, *m.* 1. Pequeno vaso para sal: *salinum* (pl. heteróclito *salinae*, f. pl. Hor.), n. Juv. 2. O que fabrica ou vende sal: *salinator*, m. Inscr.; *saliniensis*, *is*, m. Inscr.

salema, *f.* Espécie de peixe: *salpa*, f. Plin.

saleta, *f.* Pequena sala de visitas: *atriolum*, n. Cic.

salga, *f.* Acção de salgar: *salsura*, f. Varr.; *salitura*, f., *conditura*, f. Col.

salgação, *f.* V. *salga*.

salgado, *adj.* 1. Temperado com sal: *salsus*, Col. ‖ não s.: *insulsus*, Col. ‖ que tem sabor s.: *salsus*, Lucr. ‖ ter um sabor s.: *salsi esse saporis* ‖ tornar a comida muito s.: *alimenta plurimo sale conspergere* 2. Impregnado de sal ‖ peixe

s.: *salsura*, f. Col. ‖ peixe ou carne s.: *salsamenta*, n. pl. Ter. ‖ carne de porco s.: *suilla sale macerata* ou *in sale asservata; laridum*, n. Pl.; *lardum*, n. Plin. **3.** Salgado (fal. da água do mar): *salsus*, Verg. ‖ água s.: *salsa aqua*, Cic.; *muria*, f. Cat.; *salsugo, inis*, f. Plin. **4.** *Fig.* Picante, engraçado: *salsus*, Cic. ‖ ditos s.: *salsa*, n. pl. Cic.

salgadura, *f.* V. *salga.*

salgalhada, *f.* V. *confusão, desordem.*

salgar, *tr.* **1.** Temperar com sal: *sallire* ou *sallere*, tr. Cat.; *sale (aliquid) conspergere*, Col., ou *adspergere*, Plin.; *salem adspergere (alicui rei)*, Varr. **2.** Impregnar de sal (especialmente para conservar): *sallire* ou *sallere*, Varr.; *sale condire* ou *macerare* ou *indurare*, Plin.; *sale* ou *in sale asservare (pisces)*, Plin. **3.** *Fig.* Tornar demasiadamente picante (fal. de palavras, expressões, etc.: *acrioribus salibus adspergere.*

salgueiral, *m.* Terreno onde há salgueiros: *salictum*, n. Verg.

salgueiro, *m.* Nome duma árvore: *salix, icis*, f. Pl. ‖ de s.: *saligneus*, adj. Col.; *salignus*, adj. Cat.; *salictarius*, adj. Plin.

saliência, *f.* Proeminência, r e s s a l t o : *prominentia*, f. Vitr.; *eminentia*, f. Cic.

salientar, *tr.* **1.** V. *evidenciar.* **2.** **salientar-se,** *refl.* Evidenciar-se: *eminēre*, i. Sen. (cf. *distinguir-se*).

saliente, *adj.* **1.** Que sai para fora do plano a que está unido, que ressalta ou sobressai: *eminens*, Caes.; *prominens*, Vitr.; *proiectus*, Cic. ‖ olhos s.: *prominentes oculi*, Plin.; *oculi eminentes*, Cic. ‖ os pontos s. (em pintura): *eminentia*, n. pl. Quint. ‖ ser s.: *eminēre*, Cic.; *prominēre*, Liv. **2.** *Fig.* Q u e sobressai, superior, notável: *eminens*, V e l l . ; *praestans, insignis, egregius*, Cic.

salina, *f.* Marinha de sal: *salinae*, f. pl. Cic.; *salis fodina*, Vitr. ‖ de s.: *salinarius*, adj. Vitr. ‖ os que trabalham nas s.: *salinarii*, m. pl. Inscr.

salineiro, *m.* O que fabrica ou vende sal: *salinator*, m., *salinensis, is*, m. Inscr.

salino, *adj.* **1.** Que tem sal: *salinarius*, Vitr.; *salsus*, Curt. **2.** Da natureza do sal: *salis similis* ‖ estado s., princípio s.: *salsilago, inis*, f. Plin. ‖ águas minerais s.: *salsilago*, f. Plin.

salitral, *m.* V. *nitreira.*

salitre, *m.* V. *nitro.*

saliva, *f.* Líquido segregado pelas glândulas salivares: *saliva*, f. Plin. ‖ semelhante à s.: *salinarius*, adj. Plin.

salivação, *f.* Secreção da saliva: *salivatio*, f. Cael. Aur. ‖ doente com s. abundante: *salivosus aegrotans*, Cael. Aur. ‖ provocar a s.: *salivam facere* ou *ciēre*, Plin. ‖ medicamento que produz a s.: *salivatum*, n. Col. ‖ tratar, curar produzindo a s.: *salivare*, tr. Col.

salivar, *i.* **1.** Expelir saliva, ter uma secreção de saliva: *salivare*, Plin. ‖ fazer s.: *salivam ciēre* ou *facere*, Plin. **2.** *Adj.* Relativo à saliva: *salivarius*, Plin.; (traduzir pelo gen. *salivae*).

salivoso, *adj.* Relativo à saliva: *salivosus, salivarius*, Plin.

salmão, *m.* Nome dum peixe: *salmo*, m. Plin.

salmear, salmista, salmo: cf. *psalmear*, etc.

salmoeira, *f.* V. *salmoira.*

salmoira, *f.* **1.** Água saturada de sal: *aqua salibus durata*, Col.; *muria*, f. Col.; *salsilago, inis*, f. Plin. **2.** Líquido salgado em que se conservam certas substâncias alimentares: *muria*, f. Hor.; *salsura*, f. Varr.; *salsamentum*, n. Cic. ‖ conservado na s.: *muriaticus*, adj. Pl.

salmonete, *m.* Nome dum peixe: *mullus*, m. Cic.

salobre ou **salobro,** *adj.* Que tem o gôsto da água do mar: *salsus*, Plin.; *salmacidus*, Pl. ‖ águas s.: *salmacidae aquae*, Plin.

saloio, *adj.* **1.** V. *rústico.* **2.** V. *M. camponês.*

salpicado, *part.* **1.** *Próp.*: *conspersus*, Col. **2.** *Fig.*: *sparsus*, Cic.

salpicão, *m.* V. *salchichão.*

salpicar, *tr.* **1.** Salgar com pedras de sal ou gotas de água salgada: *sale conspergere* ou *inspergere*, Col.; *sale adspergere*, Plin., ou *contingere*, Cels. **2.** Deitar salpicos ou substância pulverizada em: *inspergere (aliquid alicui rei)*, *adspergere (aliquid aliquā re)*, *spargere (aliquid aliquā re* ou *aliquid alicui rei)*, *perfundere (aliquid aliquā re)*, Plin. **3.** *Fig.*: *spargere (aliquid aliquā re)*, *aspergere (sales orationi)*, *conspergere (hilaritate scripta)*, Cic. **4.** V. *infamar, manchar.*

salpico, *m.* Água ou lama que salpica alguém ou alg. coisa: *aspergo, inis*, f. Vitr.; *respersus, us*, m. Plin.

salpimenta, *adj.* V. *grisalho.*

s a l s a , *f.* Nome duma planta: *petroselinon, i*, n. Plin.

salsada, *f.* V. *salgalhada, mistura, embrulhada.*

salsa-parrilha, *f.* Nome duma planta: *smilax salsaparilla*, L.

salseira, *f.* Vasilha em que se servem os môlhos à mesa: *salsarium*, n. Apic.; *acetabulum*, n. Petr.

salseirada, *f.*, ou **salseiro,** *m.* V. *aguaceiro.*

salsicha, salsichão: cf. *salchicha*, etc.

salso, *adj.* V. *salgado.*

salsugem, *f.* Qualidade que comunica o sal, qualidade do que é salso: *salsugo, inis*, f. Vitr.; *salsilago, inis*, f. Plin.

saltada, *f.* V. *arremetida, assalto.*

saltador, *adj.* Que salta: *saliens*, Liv.; *exsultans*, Cic.

saltante, *adj.* V. *saltador.*

saltão, *m.* V. *gafanhoto.*

saltar, *tr.* **1.** Transpor saltando: *transilire*, tr. Liv. **2.** Passar em claro: *transire*, tr., *praetermittere*, tr., *praetervehi*, d. tr., *transilire*, tr. Cic. ‖ s. palavras: *verba praetermittere*, Cic. **3.** *I.* **a)** dar saltos para cair no mesmo lugar ou para transpor certo espaço: *salire*, Pl.; *desilire* (s. de cima para baixo), Caes.; *prosilire* (s. para diante ou para fora), *exsilire* (s. para fora), *exsultare* (s., dar pulos), *insilire* (s. para, sôbre), Caes.; *transilire* (s. para, s. por cima de), i. e tr. L i v . ; *transultare* (s. para), Liv. ‖ s. do muro: *salire de muro*, Liv. ‖ s. dos cavalos: *desilire ex equis*, Caes. ‖ salta da cadeira: *exsilit de sellā*, Cic. ‖ s. de alegria: *exsultare gaudio*, Caes. ‖ s. para os navios dos inimigos: *in hostium naves transilire*, Liv. ‖ s. a pés juntos: *coniunctis pedibus transilire* ‖ fazer s. (= arremessar): cf. *lançar, arremessar*; **b)**

fig. ‖ s. aos olhos: *in oculos incidere* ou *incurrere*, Cic. ‖ isto salta aos olhos: *haec ante oculos posita sunt*, Cic. ‖ que salta aos olhos: *omnibus apertus*, Cic. ‖ s. (duma coisa para outra): *transire, transcurrere in (aliquid)*, Cic.

saltarilhar, *i.* V. *saltitar.*

salteada, *f.* V. *saltada.*

salteado, *part.* V. *surpreendido.*

salteador, *m.* **1.** Aquêle que salteia, ladrão de estrada: *latro*, m. Cic.; *praedo*, m. Liv. ‖ chefe de salteadores: *latronum* ou *praedonum dux*, Cic. ‖ mais salteadores que soldados regulares: *latrones magis* ou *verius quam iusti hostes*, Liv. ‖ investida de salteadores: *latrocinium*, n. Sall. ‖ bando ou quadrilha de s.: *latronum* ou *praedonum manus, latronum* ou *praedonum* ou *latrocinii grex*, Cic.; *latrocinium*, n. Cic. ‖ fazer a guerra como os s.: *latrocinari*, d. i. Cic. **2.** (Como denominação insultuosa): *latro*, m., *praedo*, m. Cic.

saltear, *tr.* **1.** V. *assaltar, roubar.* **2.** V. *surpreender.* **3.** *I.* Ser salteador: *latrocinia facere*, Sen.; *latrocinari*, d. i. Cic.

saltério ou **salteiro**, *m.* V. *psaltério.*

saltimbanco, *m.* **1.** Pelotiqueiro: *praestigiator*, m. Pl. ‖ habilidades de s.: *praestigiae*, f. pl. Cic. **2.** V. *charlatão.*

saltitante, *adj.* **1.** Que saltita: cf. *saltitar.* **2.** *Fig.*: *exsultans*, Quint.

saltitar, *i.* **1.** Dar pequenos saltos: *subsilire, subsultare*, Pl.; *assultim (ingredi)*, Plin. ‖ saltitando: *subsultim*, adv. Suet. **2.** *Fig.* Mudar bruscamente de assunto (fal. ou escrevendo): *subsultare, exsultare*, Plin.

salto, *m.* **1.** Acção de saltar: *saltus, us*, m. Cic.; *assultus, us*, m. Verg.; *exsultatio*, f. Cic. ‖ aos s.: *assultim*, adv. Plin.; *exsultim*, adv. Hor.; *saltu*, Verg.; *subsultim*, adv. Suet. ‖ de um s.: *saltu*, Plin. ‖ transpor dum s.: *saltu superare*, Verg. **2.** Queda de água: *aquae deiectus*, m. Sen. **3.** Omissão do palavras entre duas palavras idênticas (numa cópia ou composição tipográgráfica): *praetermissio*, f. **4.** De salto, *loc. adv.*: **a)** dum pulo: *saltu*, Plin. ‖ de s. (fig.): *uno impetu*, Caes.; **b)** de-repente: cf. *repentinamente.*

salubre, *adj.* Que exerce uma acção favorável sôbre o organismo: *saluber, bris, bre*, Varr.; *salubris, e*, Cic.

salubridade, *f.* Qualidade do que é salubre: *salubritas*, f. Cic. ‖ s. pública: *publica cura, curatio valetudinis.*

salutar, *adj.* **1.** Próprio para conservar ou restabelecer o organismo: *saluber, bris, bre* (geral. *salubris, brec*), Cic.; *salutaris*, Plin. ‖ ser s.: *prodesse (alicui* ou *alicui rei)*, Sen.; *remedio esse (alicui* ou *alicui rei)*, Cic.; *proficere*, i. Plin. **2.** *Fig.* Próprio para restabelecer ou conservar a saúde da alma: *salutaris, utilis*, Cic. ‖ ser s.: *saluti esse (alicui)*, Cic.

salutarmente, *adv.* **1.** Dum modo salutar: *salubriter*, Col. **2.** *Fig.*: *salutariter, utiliter*, Cic.

salutífero, *adj.* V. *salutar.*

salva, *f.* **1.** Descarga em honra de alguém: *tela in alicuius honorem* ou *alicuius salutandi causā coniecta.* **2.** Uma s. de palmas: *maximus plausus*, Cic. ‖ a sala retumbou com uma s. de palmas: *a cuncto consessu plausus est multiplex datus*, Cic. **3.** Espécie de bandeja metálica: *discus*, m. Apul.; *repositorium*, n. Sen. ‖ s. (em que se servia o antepasto ou aperitivos): *promulsidare, is*, n. Petr. ‖ s. pequena: *scutula*, f. Mart. **4.** Nome de planta: *salvia*, f. Plin.

salvação, *f.* Acção de escapar à morte, à destruïção ou à ruína: *salus, utis*, f., *conservatio*, f. Cic. ‖ serve-se dos médicos não para a s., mas para a morte: *medicis suis non ad salutem sed ad necem utitur*, Cic. ‖ sem esrança de s.: *sine spe salutis*, Nep. ‖ prometer muitas coisas pela sua s.: *multa pollicēri si se conservasset*, Caes. **2.** Salvação eterna: *salus, utis*, f. Eccl. **3.** Acção de salvar um navio ou embarcação em perigo: *naufragorum* ou *navis conservatio; navis e naufragio erepta; naufragi e fluctibus servati.*

salvador, *m.* **1.** Aquêle por quem alg. pessoa ou coisa é salva; *servator*, m., *conservator*, m., *restitutor*, m., *liberator*, m. Cic. ‖ s. da república: *rei publicae servator*, Cic. ‖ o meu s.: *restitutor meae salutis*, Cic. ‖ s. da pátria: *liberator patriae*, Cic. **2.** J. Cristo: *salvator*, m. Hier.

salvados, *m. pl.* Restos que escaparam dum naufrágio: *res* ou *merces naufragio eiectae.*

salvagem, *f.* Direito sôbre os objectos provenientes do naufrágio e que o mar arremessou à praia: *ius litoris.*

salvaguarda, *f.* Acção de pôr fora do perigo a vida, a liberdade, os bens de alguém: *praesidium*, n., *fides, ei*, f., *tutela*, f. Cic. ‖ sob a s. do valor militar: *in praesidio bellicae virtutis*, Cic. ‖ estar sob a s. e patrocínio de alguém: *esse in fide et clientelā alicuius*, Cic. ‖ acolher-se à s. e patrocínio de alguém: *in fidem et clientelam alicuius se conferre*, Cic. ‖ estar sob a s. de alguém: *esse in alicuius tutelā*, Cic. ‖ confiou-se à minha s.: *in meam tutelam se commisit*, Ter.

salvaguardar, *tr.* Tomar sob a sua salvaguarda: *tutari*, d. tr. (cf. *defender, proteger*) ‖ mais cautelosos em s. a sua honra: *cautiores ad custodiam suae religionis*, Quint.

salvamento, *m.* **1.** V. *salvação.* **2.** V. *segurança.*

salvante, *prep.*: cf. *salvo* (prep.), *excepto.*

salvar, *tr.* **1.** Livrar (alguém da morte, perigo ou ruína: *servare, conservare*, Cic. ‖ s. alguém do perigo: *eripere aliquem periculo* (dat.) ou *e periculo*, Cic.; *aliquem e periculo servare*, Caes. ‖ salvaste-te a ti e a ela: *conservasti te atque illam*, Cic. ‖ César disse que êles o salvariam: *caesar dixit sese eos conservaturos*, Caes. ‖ salvá-los a todos: *conservare omnes salvos*, Cic.; *conservare omnes*, Caes. ‖ s. alguém: *aliquem conservare*, Caes.; *salutem dare* ou *afferre alicui*, Cic.; *saluti esse alicui*, Cic.; *salutis auctorem esse alicui*, Cic. ‖ s. alguém da morte: *retrahere aliquem ab interitu*, Cic.; *eripere aliquem a* ou *ex morte*, Cic. **2.** Dar a vida eterna: *salvum facere (aliquem)*, Ambr.; *salvare*, Vulg. **3.** Pôr a salvo, preservar (alg. coisa) da destruïção, da rapina, etc.: *servare, conservare*, Cic.; *in tuto collocare*,

Cic. ‖ s. as aparências: *decorum servare*, Cic. ‖ s. o património: *rem familiarem conservare*, Cic. 4. Conservar intacto: *integrum servare*, Cic. ‖ para s. as aparências: *propter verecundiam*, Cic. 5. *I.* Saüdar: *aliquem salutare*, Cic.; *alicui salutem dare* ou *dicere*, Cic. 6. **salvar-se**, *refl.* a) livrar-se (dum perigo), salvar a vida: *se servare, in tutum pervenire*, Cic.; (*periculo*) *evadere*, i. Liv.; (*periculo*) *liberari*, p. Cic.; (*periculum*) *effugere*, Caes. ‖ procurar s.: *salutem* (*fugā*) *petere, saluti suae* (*fugā*) *consulere*, Cic. ‖ s. da morte: *eripere se leto*, Verg. ‖ s. do incêndio: *eripere se flammis*, Verg. ‖ s. duma emboscada: *ex insidiis evadere* ou *evolare*, Cic. ‖ s. (= libertar-se, livrar-se de embaraços): *sese expedire*, Cic.; b) obter a salvação eterna: *salvare animam suam*, Vulg.; *salutem consequi*, Vulg.; c) V. *escapulir-se, fugir* ‖ salve-se quem puder: *fugā unusquisque salutem petat.*

salvatério, *m.* 1. V. *salvação*. 2. V. *desculpa*.

salve!, *interj.* Serve para designar saüdação: *salve!* Cic.

salvo, *adj.* 1. Livre do perigo de morte: *salvus, incolumis*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic. ‖ são e s.: *incolumis*, Cic.; *salvus et sanus*, Pl.; *salvus et incolumis, incolumis ac salvus, sanus et salvus*, Cic. ‖ a vida s.: *incolumitas*, f. Sall.; *salus, utis*, f. Cic. 2. Que não foi prejudicado ou lesado: *integer, gra, grum*, Cic.; *intactus*, Cic.; *inviolatus*, Liv.; *illaesus*, Plin. 3. *Prep.*: a) sem faltar a ‖ s. o devido respeito, s. o respeito que te devo: *pace tuā*, Cic. ‖ s. o respeito que lhe devo: *bonā veniā huius viri*, Cic. ‖ s. o afecto que devia ao pai: *salvā in patrem pietate*, Liv.; b) excepto: *praeter* (ac.), *extra* (ac.), *nisi* (conj.), Cic. ‖ todos s. Hortênsio: *omnes praeter Hortensium*, Cic. ‖ s. o caso duma invasão gaulesa: *extra tumultum Gallicum*, Cic. ‖ ninguém pode falar s. aquêle que compreende: *nemo dicere potest nisi qui intelligit*, Cic. ‖ s. (= a não ser): *praeterquam*, adv. ‖ nenhuma carta lhes entreguei salvo para ti e para Bruto: *nullas iis praeterquam ad te et ad Brutum dedi litteras*, Cic. ‖ salvo o caso de: *praeterquam quod* (ind.), Cic. ‖ salvo se: *nisi quid*, simpl. *nisi*, Cic. ‖ s. êrro: *nisi quid me fallit*, Cic. ‖ s. melhor opinião: *nisi quid rectius istis noveris* ‖ s. algumas correcções: *correctione quādam adhibitā*, Cic. 4. A salvo, *loc. adv.*: V. *sem perigo* (cf. *perigo*) ‖ em salvo (= em lugar seguro): *in tuto, in tutum* (indic. movimento), Cic.

salvo-conduto, *m.* Permissão para entrar num lugar e sair livremente: *fides publica*, Cic., simpl. *fides, ei*, f. Liv. ‖ dar s.: *fidem dare*, Liv. ‖ receber s.: *fidem accipere*, Liv. (cf. *passa-porte*).

sam, *adj.* V. *santo*.

samarra, *f.* V. *chimarra*.

sãmente, *adv.* 1. Dum modo são: *salubriter*, Cic. 2. *Fig.*: *sane*, Cic.; *sanā mente*, Cic.; *salubriter*, Liv.

samo, *m.* V. *alburno*.

sanação, *f.* Acção de sanar (próp. e fig.): *sanatio*, f. Cic.

sanar, *tr.* e *i.* Tornar são (próp. ou fig.): *sanare*, Cic. (cf. *remediar*).

sanativo, *adj.* Que sana ou cura: *qui* (*quae* ou *quod*) *sanat*, Cels.

sanável, *adj.* Que se pode sanar (próp. ou fig.): *sanabilis*, Cic.

sanção, *f.* 1. Acto pelo qual o chefe do Estado confirma uma medida legislativa: *sanctio*, f. Cic. ‖ com a sua (dele) s.: *eo auctore*; Cic. ‖ mandaram embaixadores para obter a s. real: *missi sunt legati ad ipsius regis firmandam fidem*, Liv. 2. *Fig.* Confirmação: *fides, ei*, f. Cic. ‖ estes direitos recebem a s. do tempo: *iura in vetustatem consuetudine vertuntur*, Tac. 3. Penas ou recompensas que confirmam uma lei: *sanctio*, f. Cic. ‖ s. penal: *poena*, f. Cic. (cf. *castigo, recompensa*) ‖ s. da consciência: cf. *remorso*.

sancionado, *part.*: *ratus*, Cic.; *sanctus*, Pl.

sancionar, *tr.* 1. Tornar executória (uma lei, pela aprovação do chefe do Estado): *sancire, ratum facere* (*aliquid*), *iubēre*, Cic. ‖ s. uma lei: *iubēre legem*, Cic. ‖ s. um tratado: *iubēre foedus*, Cic. (cf. *ratificar*). 2. Confirmar (uma lei), assegurar a sua execução por meio de penas ou recompensas: *sancire*, Cic. 3. *Fig.* ‖ estes usos são sancionados pela duração do império: *haec instituta diuturnitas imperii comprobat*, Cic.

sandália, *f.* Calçado feito duma simples sola ligada ao pé: *solea*, f. Hor.; *sandalium*, n. Ter. ‖ tirar as s.: *soleas demere*, Pl., ou *deponere*, Mart. ‖ calçar as s. à pressa: *soleas festinare*, Sall. ‖ que traz s. calçadas: *soleatus*, adj. Cic. ‖ de s.: *sandalarius*, adj., *sandalaris*, adj. Inscr. ‖ o que faz sandálias: *solearius*, m. Pl.; *sandaliarius*, m. Inscr.

sandáraca, *f.* Arsénico rubro, espécie de resina odorífera: *sandaraca* ou *sandaracha*, f. Plin. ‖ misturado com s.: *sandaracatus*, adj. Plin.

sandejar, *i.* Perder o tempo com sandices: *ineptire*, Ter.

sandeu, *adj.* Pateta, idiota: *ineptus, stultus*, Cic.

sandiamente, *adv.* V. *tôlamente*.

sandice, *f.* 1. Qualidade do que é sandeu: *fatuitas*, f. Cic. 2. Necedade, coisa própria de sandeu: *ineptiae*, f. pl. Catull.; *nugae*, f. pl. Pl. ‖ dizer sandices: *effutire*, Cic. (cf. *loucura*).

sandio, *adj.* V. *sandeu*.

saneamento, *m.* 1. Acção de sanear ou tornar salubre: *salubritas*, f. Plin. 2. Estado do que se encontra saneado: *salubritas*, f. Plin.

sanear, *tr.* Tornar salubre: *salubrem* ou *salubre facere*, Cic.

sanfeno, *m.* Planta próprio para forragens: *onobrychis sativa*, Plin.

sanfona, *f.* Instrumento músico, cujas cordas são friccionadas por uma roda: *vitula* ou *vidula*, f., *rota*, f. Cang.

sanfonina, *m.* O que toca sanfona: *vitulator*, m.

sanfoninar, *i.* 1. Tocar sanfona: *vitulari*, d. i. Cang. 2. V. *importunar*.

sangrado, *part.*: *phlebotomatus*, C. Aur.

sangradoiro, *m.* 1. Parte do braço onde se praticava a sangria: *bracchii flexus* 2. Sulco por onde se desvia parte da água dum rio: *incile, is*, n. Cat.; *rivus*, m. Verg.; (*fluminum*) *derivationes*, Cic. (cf. *sangria*, acep. 2.ª)

sangrador, *m.* Aquêle

que sangra: *qui sanguinem detraxit*.

sangradura, *f.* V. *sangria*.

sangrar, *tr.* **1.** Ferir ou picar para tirar sangue, tirar sangue a alguém abrindo uma veia: *venam incidere alicui*, Cic.; *sanguinem alicui detrahere*, Cels. ‖ s. alguém na cabeça: *sanguinem mittere alicui a capite*, Cels. ‖ s. alguém num braço: *sanguinem mittere alicui ex bracchio*, Cels. **2.** Praticar alg. sulco para tirar água: *emittere aquam (e lacu)*, Liv. **3.** *Fig.* Fazer pagar uma quantia avultada a alguém: *aliquem percutere*, Cic.; *aliquem emungere*, Ter.; *aliquem ferire*, Pl. **5.** *I.* Deitar sangue: **a)** *próp.*: *sanguinem fundere*, Cels.‖s. (fal. duma ferida): *cruentari*, p. Cic. ‖ deixar s. uma ferida: *sanguinem e vulnere fluere pati*, Cels. ‖ êle sangra do nariz: *sanguis e naribus et fluit* ou *profluit*, Cels.; *sanguinem e naribus fundit*, Cels.; **b)** *fig.* ‖ o coração sangra-me: *vehementer* ou *gravissime doleo*, *aegerrime fero*, Cic. ‖ isto fêz-me s. o coração: *dolorem ex eā re cepi incredibilem*, Cic.

sangrento, *adj.* **1.** Onde há sangue vertido: *cruentus*, Cic.; *cruentatus*, Nep.; *sanguine cruentus* ou *imbutus*, Cic. ‖ espada s.: *cruentus gladius*, Quint. ‖ vitória s.: *cruenta victoria*, Sall.‖morte s.: *nex, cis*, f. Cic.‖ferida s.: *crudum vulnus*, Plin. **2.** Donde corre sangue: *crudus*, Liv. ‖ feridas s.: *cruda vulnera*, Ov.

sangria, *f.* **1.** Operação que consiste em tirar sangue a alguém, abrindo-lhe uma veia: *sanguinis missio* ou *detractio*, Cels. ‖ fazer uma s.: *venam incidere*, Cic.; *sanguinem mittere*, Cels. **2.** Sanja (para escoamento da água): *fossa*, f. Varr.; *emissarium*, n. Cic.

sangue, *m.* **1.** Líquido que circula nas veias e artérias: *sanguis, inis*, m. ‖ não tenho gota de s.: *guttam haud habeo sanguinis*, Pl. ‖ sem s.: *sine sanguine*, Cic.; *sanguine carens*, Cels. ‖ derramar s.: *sanguinem fundere* ou *effundere*, Cic. ‖ tirar s.: *sanguinem mittere*, Cic.‖ escarrar s.: *sanguinem reiecere*, Plin.‖fazer parar o s.: *sanguinem sistere*, Plin., ou *reprimere*, Sen., ou *cohibēre*, Plin. ‖ de s.: *sanguineus*, adj. Cic. ‖ chuva de s.: *sanguineus imber*, Cic. **2.** Sangue derramado ou vertido: *cruor*, m., *sanguis, inis*, m. Cic. ‖ ter sêde de s.: *sanguinem sitire*, Cic. ‖ manchar-se de s.: *se sanguine contaminare* ou *inquinare*, Cic. ‖ encher as mãos de s.: *manus suas sanguine cruentare* ou *respergere*, Cic. ‖ coberto de s.: *cruentus*, adj. Cic. ‖ que já não tem s.: *exsanguis*, Cic. **3.** Geração, família: *sanguis*, m. Cic. ‖ ligados pelo s.: *sanguine coniuncti*, Cic. ‖ estar ligado a alguém pelo s.: *cohaerēre alicui sanguine*, Quint. ‖ a voz do s.: *pietas*, f. Cic. ‖ príncipe pelo s.: *princeps regia stirpe genitus*, Cic. **4.** Vida: *sanguis*, m. Cic.

sanguechuva, *f.* Fluxo de sangue: *sanguinis fluxio*, ou *profluvium*, Plin.; *fluxus (gravidarum)*, Plin.

sanguento, *adj.* V. *sangrento*.

sangue-frio, *m.* *Gal.* Presença de espírito: *animus impavidus* ou *intrepidus*, Liv., ou *tranquillus*, Cic. ‖ que tem s.: *impavidus, intrepidus*, Liv.; *fortis, tranquillus, remissus*, Cic. ‖ manter o s. em presença de alg. coisa: *aequo animo ferre aliquid*, Cic. ‖ conservar o s.: *adesse* ou *stare animo*, Cic. ‖ com s.: *impavide*, Liv.; *placide*, Cic.; *sedate placideque*, Cic. ‖ perder o s.: *de potestate exire*, Cic.

sanguessuga, *f.* **1.** Nome dum anelídeo: *hirudo, inis*, f. Pl.; *sanguisuga*, f. Cels. **2.** Pessoa que enriquece à custa alheia: *hirudo*, f. Cic. ‖ ser uma s.: *sanguine (reipublicae) saginari*, *de sanguine (aerarii) detrahere*,

sanguina, *f.* Peróxido de ferro de que se fazem lápis encarnados: *rubrica*, f. Col. ‖ uma s., um desenho a s.: *rubrica picta tabula*.

sanguinária, *f.* V. *sanguinha*.

sangüinário, *adj.* **1.** Que gosta de derramar sangue: *sanguinarius*, *sanguinis* ou *caedis avidus*, Cic. ‖ ser s.: *sanguinem sitire* ou *expetere*, Cic. **2.** (Fal. das coisas): *sanguinarius*, V. Max. ‖ que aconselha as mais s. medidas: *saevissimae cuiusque sententiae auctor*, Tac.

sangüíneo, *adj.* **1.** Relativo ao sangue: *sanguineus*, Cic. **2.** Em que predomina o sangue: *sanguine abundans*. **3.** Da côr de sangue: *sanguineus*, Cic.

sanguinha, *f.* Nome de planta (erva-da-muda): *polygonum avicolare*, L.

sanguinheiro, *m.* Nome de planta: *frangula nigra*, Samp.

sanguinho, *m.* **1.** Nome de planta: *cornus sanguinea*, L. **2.** Pano com que o sacerdote limpa o cális: *purificatorium*, n. Cang.

sanguinidade, *f.* V. *consanguinidade*.

sanguinolento, *adj.* **1.** Em que aparece sangue: *sanguinolentus*, Ov.; *cruentus*, Cic.‖um tanto s.: *subcruentus*, Cels. **2.** V. *sangüinário*.

sanguinoso, *adj.* V. *sanguinolento*.

sanguissedento, *adj.* V. *sangüinária*.

sanha, *f.* V. *ira*, *rancor*.

sanhoso, *adj.* V. *sanhudo*.

sanhudo, *adj.* V. *furioso*, *raivoso*.

sanidade, *f.* **1.** V. *salubridade*. **2.** V. *higiene*.

sânie, *f.* Matéria purulenta: *sanies, ei*, f. Cels.

sanioso, *adj.* Que contém matéria purulenta: *saniosus*, Plin.

sanitário, *adj.* Relativo à saúde pública: *ad publicam sanitatem* ou *valetudinem pertinens*; (traduzir pelo gen. *salubritatis* ou *valetudinis*).

sanja, *f.* Dreno para escoamento de águas: cf. *sangria* (acep. 2.ª).

sanjar, *tr.* e *i.* Abrir sanjas (numa corrente de água, num fôsso, etc.): cf. *sangrar* (acep. 2.ª).

santamente, *adv.* Duma maneira santa: *sancte, religiose, pie, pure*, Cic.

santão ou **santarrão**, *m.* Hipócrita que finge santidade: *pietatis et religionis simulator*, *qui pietatem et religionem simulat*, Cic.; *simulator*, m., *dissimulator*, m. Sall.

santeiro, *adj.* V. *devoto*.

santidade, *f.* **1.** Maneira de ser duma pess. ou coisa santa: *sanctitas*, f., *sanctitudo, inis*, f., *sanctimonia*, f. Cic. **2.** Santidade (dum lugar ou dum templo): *religio*, f., *caerimonia*, f. Cic. ‖ respeitar a s. do lugar: *religionem pertimescere*, Liv. **3.** Santidade (fal. das pess.): *sanctitas*, f. Cic. **4.** Sua Santidade (título honorífico dado ao Papa): *Sanctitas*, f. Eccl.; *Sanctitudo*, f. Her.

santificação, *f.* Acção de tornar santo ou de santificar: *sanctificatio*, f. Eccl.

santificado, *adj.* Consagrado pela religião (fal. do dia): *religiosus dies*, Cic.; *religione sacer*, Verg.

santificante, *adj.* Que santifica: *sanctificus*, Eccl.

santificar, *tr.* **1.** Tornar santo: *sacrare*, Verg.; *consecrare*, *dedicare*, Cic.; *effari* (*templa*), Cic. **2.** V. *sagrar*. **3.** V. *nobilitar*.

santimónia, *f.* V. *santidade*.

santíssimo, *adj.* **1.** Muito santo: *sacrosanctus*, Prop. **2.** *M.* Sacramento da Eucaristia: cf. *Eucaristia*.

santo, *adj.* **1.** Imaculado, limpo de tôda a mácula: *sanctus*, Cic. **2.** Elevado a uma pureza sobrenatural: *sanctus*, Cic. ‖ o Espírito-Santo: *spiritus sanctus*, Vulg. **3.** Conforme às leis da religião: *religiosus*, Liv. **4.** Consagrado: *sanctus*, *religiosus*, Cic.; *sacratus*, Verg. ‖ num lugar s.: *in loco augusto*, Cic. **5.** Venerável, augusto: *sanctus*, *sacrosanctus*, *pius*, Cic. **6.** *M.* Pessoa santificada pela Igreja: *sanctus*, m., *vir beatus*, S. Sev. ‖ os s.: *sancti*, m. pl. Aug. ‖ uma s.: *sancta* ou *beata*, f. Eccl. **7.** O santo dos santos (o santuário): *sanctum sanctorum*, n. Hier.

santonina, *f.* Nome duma planta: *Santonica herba*, Col.

santuário, *m.* **1.** A parte mais sagrada dum templo ou duma igreja: *sacrum*, n. Quint.; *sacrarium*, n. Cic.; *penetralia templi*, simpl. *penetralia*, *ium*, n. pl. Ov.; *penetrale*, *is*, n. Liv. ‖ no interior do s.: *in intimo sacrario*, Cic. ‖ o s. de Júpiter: *cella Iovis*, Liv. ‖ s. (fal. dum oráculo): *oraculum*, n. Cic. **2.** Recinto sagrado: *locus sanctus* ou *sacer*; *fanum*, n., *delubrum*, n. Cic. ‖ pequeno s.: *sacellum*, n. Cic. **3.** Lugar que se deve respeitar dum modo particular: *adytum*, n. Verg. ‖ s. (fal. das musas): *sacrarium*, n. Cic.

são, *adj.* **1.** Que tem boa constituição: *sanus*, Cels.; *validus*, *valens*, *salvus*, Cic.; *saluber* ou *salubris*, *bris*, *bre*, Liv. ‖ ser s.: *bene valēre*, Sen.; *recte se habēre*, Cic.; *recte valēre*, Pl. **2.** Que está em bom estado: *sanus*, *integer*, *gra*, *grum*, Cic.; *sincerus*, *incorruptus*, Plin. ‖ a parte sã (do corpo): *pars sincera*, Hor. ‖ ameixas inteiramente são: *integra sine vitio pruna*, Col. ‖ que não está s.: *vitiosus*, Pl.; *corruptus*, Hirt. ‖ são e salvo: *incolumis*, *salvus*, Cic. ‖ fêz voltar à pátria o exército são e salvo: *exercitum domum reduxit incolumen*, Nep. ‖ folgo por teres chegado são e salvo: *salvum te advenisse gaudeo*, Ter. **3.** Que tem as faculdades morais ou intelectuais em bom estado: *sanus*, *integer*, *incorruptus*, Cic. ‖ espírito são: *sana mens*, Cic. ‖ ter o espírito são: *esse sanā mente*, *animo valēre*, Cic. **4.** A sã razão: *vera ratio*, Cic. **5.** Que mantém o organismo em bom estado, salubre: *saluber* ou *salubris*, Cic.; *salutaris*, Plin.

sapa, *f.* **1.** Utensílio para profundar terrenos: *rastrum*, n. Verg.; *ligo*, m. Hor. **2.** Fôsso aberto por baixo duma construção: *suffossus specus*, simpl. *specus*, *us*, m. Vitr.; *suffossio*, f. Vitr. **3.** Trincheira ou cavidade subterrânea: *cuniculus*, m. Caes. **4.** *Fig.* Trabalho oculto e ardiloso: *consilia clandestina*, Sall.; *cuniculi*, m. pl. Cic.

sapador, *m.* Soldado que executa trabalhos de sapa: *munitor*, m. Liv.

sapal, *m.* V. *pântano*, *paúl*.

sapar, *tr.* **1.** Cavar debaixo duma construção para a fazer desabar: *suffodere*, tr. Cic.; *subruere*, tr. Liv. ‖ s. o muro: *suffodere murum*, Sall. **2.** *Fig.*: *subruere*, tr., *subducere*, tr., *labefactare*, tr. Cic.

sapataria, *f.* **1.** Arte ou indústria de sapateiro: *sutrina ars*, simpl. *sutrina*, f. Varr.; *sutrinum* (subent. *artificium*), n. Sen. **2.** Lugar onde se vende ou faz calçado: *sutrina taberna*, Tac., simpl. *sutrina*, f. Varr.

sapateada, *f.* Acção de sapatear ou bater com os pés no chão: *supplosio pedis*, simpl. *supplosio*, f. Cic. ‖ s. de alegria: *exsultatio*, f. Cic.

sapateado, *m.* V. *sapateada*.

sapatear, *i.* Bater no chão com o pé por várias vezes: *supplodere pedem*, Cic.; *terram pede percutere*, Sen. ‖ s. (com impaciência): *supplodere pedem*, Cic. ‖ s. (com cólera): *pulsare humum pedibus*, Sen. ‖ s. (com alegria): *tripudiare*, i., *exsultare*, i. Cic.

sapateiro, *m.* O que faz ou vende calçado: *sutor*, m. Cic.; *calceolarius*, m., *solearius*, m. Pl.; *crepidarius sutor*, Gell. ‖ s. (de calçado para militares): *caligarius*, m. Cic. ‖ de s.: *sutrinus*, adj. Vitr. ‖ locatário duma loja de s.: *manceps sutrinae*, Suet.

sapato, *m.* Calçado de sola: *calceus*, m. Cic.; *calceamen*, *inis*, n. Plin.; *calceamentum*, n. Cic. ‖ trazer sapatos: *calceis uti*, Cic. ‖ s. fino, s. de mulher: *soccus*, m. Catull. ‖ s. branco: *phaecasium*, n. Sen. ‖ s. de homem do campo: *crepida*, f. Catull. ‖ s. pequeno: *calceolus*, m. Cic. ‖ um par de sapatos: *calcei*, m. pl. Cic. ‖ s. raso: cf. *sandália* ‖ cordão de s.: *vinctio*, f. Cels. ‖ encomendar (a um sapateiro) um par de sapatos: (*alicui*) *pedes calceandos committere*, Phaed. ‖ s. de soldado: *caliga*, f. Suet. ‖ s. que ficam bem ao pé: *calcei habiles et apti ad pedem*, Cic. ‖ que traz sapatos: *calceatus*, adj. Cic. ‖ calçar sapatos a alguém: *calceos alicui inducere*, Sen.; *calceare aliquem*, Plin. ‖ calçar os s.: *calceos induere*, Apul.; *calceari*, p., *calceare se*, *calceamentum inducere*, Plin. ‖ tirar os s. a alguém (= descalçar alguém): *excalceare aliquem*, Vell. ‖ dar os s. a descalçar: *pedes excalceandos* (*alicui*) *praebēre*, Suet. ‖ tirar os s. (= descalçar-se): *excalceari*, p. Vell. ‖ sem sapatos: *nudis pedibus*, Hor.

sápido, *adj.* Que tem um sabor: *sapidus*, Apic. ‖ ser s.: *sapere*, i. Plin.

sapiência, *f.* V. *sabedoria*.

sapiente, *adj.* V. *sábio*.

sapinhos, *m. pl.* V. *aftas*.

sapo, *m.* Nome dum batráquio: *bufo*, m. Verg. ‖ sapo concho: cf. *cágado*.

saponária, *f.* Nome de planta: *lanaria herba*, *condurdum*, n. Plin.; *radix lanaria*, Col.; *radicula*, f. Cels.

saque, *m.* Acção de saquear uma cidade: *direptio urbis*, Cic.; *excisio*, f. Cic.; *excidium*, n. Liv. ‖ pôr a s.: cf. *saquear*.

saquear, *tr.* Devastar e despojar violentamente (uma cidade): *vastare*, Caes.; *diripere*, *depopulari*, d. Cic. ‖

s. **tôda a cidade**: *omnes partes urbis disturbare*, Cic. || impedir a Itália de ser saqueada: *Italiam a vastatione defendere*, Cic.

saqueio, *m.* V. *saque*.

saquete, *m.* Saco pequeno: *sacculus*, m. Apul.

saquitel, *m.* V. *saquete*.

sarabanda, *f.* V. *repreensão*.

saracotear, *i.*, e **saracotear-se**, *refl.* **1.** Menear-se: *membra commovēre*, Curt.; *iactare corpus*, Sen.; *agitare corpus huc illuc*, Quint. **2.** Andar duma parte para outra: *vagari*, d. i. Cic.; *circumcurrere*, Liv.; *cursitare*, Ter.; *obambulare*, Liv.

saraiva, *f.* Chuva gelada que cai em grânulos: *grando, inis*, f. Cic. || s. misturada com chuva: *grando mixta imbri*, Cic.

saraivada, *f.* **1.** Bátega de saraiva: *tempestas cum grandine demissa*, Liv. 2. *Fig.* Descarga, grande quantidade: *grando, inis*, f. Sil.; *nimbus*, m. Flor.; *imber, bris*, m. Verg. || uma s. de pedras: *grando saxorum*, Sil.; *nimbus lapidum*, Flor.; *ingens vis lapidum*, Liv.; *lapidatio*, f. Cic. || uma s. de setas: *ingens vis sagittarum*, Liv. || uma s. de dardos: *nimbus telorum*, Sil.; *imber telorum*, Verg.; *magna vis telorum*, Tac. || sob uma s. de dardos: *multis superincidentibus telis*, Liv.

saraivar, *i.* **1.** Cair saraiva: *grandinare*, i. Sen. || saraiva: *grandinat*, Sen.; *grando cadit*, Cic.; *grandines ruunt*, Plin. || saraiva muito, com fôrça: *degrandinat*, i. Ov. 2. Bater ou açoitar com saraiva: *grandine verberare*, Hor., ou *vexare*, Plin.

saramago, *m.* Nome de planta: *raphanus silvestris*, Lamk.

sarampo, *m.* Nome duma doença eruptiva: *boa*, f. Plin.

sarapintado, *part.*: *varius*, Varr.; *variatus*, Plin.; *versicolor*, Verg.; *multicolor*, Plin. || vestido s.: *versicolor vestis*, Liv.

sarapintar, *tr.* Mosquear de várias côres: *variare*, Verg.

sarar, *tr.* **1.** V. *curar*. **2.** *I.* V. *curar* (acep. 4.ª).

sarça, *f.* **1.** V. *silva*. **2.** V. *silvado*, *matagal* || s. ardente: *pyracantha*, f. Plin.

sarçal, *m.* V. *silvado*.

sarça-parrilha, *f.* V. *salsa-parrilha*.

sarcasmo, *m.* Zombaria, ironia mordaz: *contumelia*, f. Cic. || s. amargos: *aculei contumeliarum*, Cic. (cf. *zombaria*, *escárnio*).

sarcàsticamente, *adv.* Dum modo sarcástico: cf. *sarcástico*.

sarcástico, *adj.* Que envolve sarcasmo: *acerbus*, *aculeatus*, Cic.; *amarus*, Quint. || carta s.: *aculeatae litterae*, Cic. || dum modo s.: *acerbe*, adv. Cic.

sarcófago, *adj.* **1.** Que corrói as carnes: *sarcophagus*, Plin. **2.** Túmulo de pedra: *sarcophagus*, m. Juv.

sarcoma, *m.* Tumor carnoso: *sarcoma, atis*, n. Isid. (cf. *excrescência*).

sarçoso, *adj.* Que tem sarças, que produz sarças: *fruticosus*, Ov.; *dumosus*, Verg.

sarda, *f.* **1.** V. *cavala*. **2.** *Pl.* Mancha que alg. pessoas apresentam no rosto: *lentigo, inis*, f. Plin. || tirar as s.: *lenticulas tollere*, Cels. || que tem sardas: *lentiginosus*, adj. V. Max.

sardão, *m.* V. *lagarto*.

Sardenha, *s. pr.*: *Sardinia*, f. Cic.

sardento, *adj.* Que tem sardas: cf. *sarda* (acep. 2.ª).

sardinha, *f.* Nome dum peixe: *sarda*, f., *sardina*, f. Plin.

sardo, *adj.* **1.** V. *sardento*. **2.** Da Sardenha: *Sardus*, Hor.; *Sardous*, Verg.; *Sardinianus*, Var.; *Sardiniensis*, Lucil. **3.** *M. pl.*: *Sardi*, m. pl. Cic.

sardónica, *f.* Espécie de agata: *sardonyx, ychis*, m. f. Plin.

sardónico, *adj.* Que dá à bôca um aspecto sarcástico || riso s.: *risus acerbus* ou *amarus*.

sardoso, *adj.* V. *sardento*.

sargento, *m.* Oficial inferior do exército: *optio*, m. || primeiro s.: *prior optio*, m.

sargo, *m.* Nome dum peixe: *sargus*, m. Plin.

sarilhar, *tr.* **1.** V. *ensarilhar*. **2.** *I.* Andar duma parte para outra: cf. *saracotear* (acep. 2.ª).

sarilho, *m.* **1.** V. *dobadoura*. **2.** V. *roda-viva*, *azáfama*.

sarjeta, *f.* V. *valeta*.

sarmento, *m.* **1.** Rebento que a videira deita cada ano: *sarmentum*, n. Cic.; *palmes, itis*, m. Plin. || deitar novos s.: *sarmentis silvescere*, Cic. || s. que fica de reserva: *custos, odis*, m. Varr. || s. que só produz pâmpano: *pampinarium sarmentum*, simpl. *sarmentum*, n. Plin. || feixe de s.: *sarmenta*, n. pl. Cic. || de s.: *sarmenticius*, adj. Col. **2.** V. *videira*.

sarmentoso, *adj.* Que deita sarmentos: *sarmentosus*, Plin.

sarna, *f.* Doença contagiosa da pele: *scabies, ei*, f. Verg.; *scabrities, ei*, f. Col.; *psora*, f., ou *psorae*, f. pl. Plin.

sarnento, *adj.* Que tem sarna: *scaber, bra, brum*, Col.; *scabiosus*, Col.

sarnoso, *adj.* V. *sarnento*.

sarpar, *i.* Levantar ferro: *solvere funem*, Verg., ou *ancoras*, Cic., ou *navem*, Caes.; *solvere portu*, Cic.; *solvere a terrā*, Caes., simpl. *solvere*, Cic.

serrabisco, *m.* V. *garatuja* (acep. 2.ª).

sarraceno, *adj.* V. *mouro*, *árabe*.

sarrafo, *m.* Tira de madeira: *asserculum*, n. Cat.; *asserculus*, m. Col.

sarrasfusca, *f.* V. *motim*.

sarro, *m.* **1.** Crosta formada sôbre os dentes: *rubigo, inis*, f. Ov. **2.** V. *sedimento*.

saruga, *f.* V. *pragana*.

Satã, **Satan** ou **Satanás**, *m.* O diabo: *satan*, m. indecl.: *satanas, ae*, m. Tert.

satânico, *adj.* V. *diabólico*.

satélite, *m.* **1.** Homem armado ao serviço de alguém, guarda-costas: *satelles, itis*, m., *stipator*, m. Cic.; *corporis custos*, Curt. **2.** Planeta que gira em tôrno de outro mais importante: *satelles, itis*, m. Macr.

sátira, *f.* **1.** Obra em prosa e verso em que o autor critica os costumes públicos: *satira*, f. Liv. || as s. menipeias: *satirae Menippeae*, Gell. **2.** Obra em verso em que o poeta critica os vícios e defeitos: *satira*, f. Cic.; *carmen ad irridendum factum* || as s. (de Horácio): *sermones*, m. pl. Hor. || s. mordaz: *sales carminum*, Cic. || fazer ou escrever uma s. contra alguém: *carmen in aliquem scribere*, *versus in aliquem facere*, Cic. || a s. (= o género satírico): *satira*, f. Quint. **3.** Escrito mordaz contra alguém: *carmen mordax*; *censura*, f. Sen.;

facetias asperae ou *acerbae*, Tac.

satiricamente, *adv.* Dum modo satírico: *acerbe*, Cic.

satírico, *adj.* **1.** Relativo à sátira ‖ poemas s.: *satira*, f. Cic. ‖ poesia s.: *epigramma, atis*, n. Cic. ‖ um escritor s.: *satirarum scriptor*. **2.** Mordaz, sarcástico: *acerbus, dicax*, Cic. ‖ veia s.: *acerbitas*, f., *dicacitas*, f. Cic. **3.** Relativo aos sátiros ou ao drama satírico: *satyricus*, Plin. Vitr.

satirizar, *tr.* **1.** Fazer uma sátira contra alguém: cf. *sátira* 2. V. *criticar*.

sátiro, *m.* Semideus habitante dos bosques: *Satyrus*, m. Cic. ‖ de s.: *satyricus*, adj. Plin. ‖ pequeno s.: *satyriscus*, m. Cic.

satisfação, *f.* **1.** V. *contentamento, alegria*. **2.** Acção de satisfazer (as necessidades): *expletio*, f. Cic. 3. Acto pelo qual alguém obtém a reparação duma ofensa: *satisfactio*, f. Cic. ‖ recebeu uma s. dos Úbios: *Ubiorum satisfactionem accepit*, Caes. ‖ receber uma s.: *satisfactionem recipere*, Tac. ‖ dar s. a alguém: *alicui satisfacere*, Cic. ‖ pedir s.: *repetere ius*, Liv.; *res repetere*, Liv. **4.** V. *indemnização*.

satisfatório, *adj.* **1.** Que satisfaz: *idoneus*, Cic.; *iustus*, Liv.; *gratus*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *satisfacit* (*alicui*). **2.** *Fig.*: *idoneus, acceptus*, Cic.; *probabilis*, Col.; *in quo acquiescas*.

satisfazer, *tr.* e *i.* **1.** Pagar (a alguém): *satisfacere* (dat.), Cael. ad Cic. ‖ s. os credores: *satisfacere quibus debes*, Cic. ‖ s. alguém: *respondēre ad ea quae ab aliquo quaesita sunt*, Cic. **2.** Saciar (um desejo, uma paixão): *explēre, satiare*, Cic. ‖ s. as paixões: *explēre cupiditates*, Cic. ‖ s. o ódio: *satiare odium*, Cic. ‖ s. a fome: *explēre famem*, Cic. **3.** Cumprir, executar o que é exigido por alg. coisa: *satisfacere*, i., *perficere*, tr., *explēre*, tr., *exsequi*, d. tr., *praestare*, tr. Cic. ‖ s. o seu compromisso: *promissum implēre*, Plin. ‖ s. as ordens de alguém: *mandata alicuius exsequi*, Cic., ou *perficere*, Liv. ‖ s. as leis: *legibus satisfacere*, Cic. ‖ s. um pagamento: *solutionem facere*, Ulp. **4.** Contentar (alguém): *alicui morem gerere, alicui probari*, Cic. (cf. *contentar*). ‖ satisfez tôda a gente: *omnibus se probavit*, Cic. ‖ receio que isto não o satisfaça: *vereor ut his contentus sit*, Cic. ‖ não s. os juízes competentes: *a peritioribus desiderari*, Cic. **5.** *I.* Ser bastante: cf. *bastante* (acep. 1.ª). **6.** **satisfazer-se,** *refl.*: **a)** contentar-se: *explēre se* ou *animum*, Cic.; *animo obsequi*, Pl.; *animo indulgēre*, Quint.; **b)** V. *saciar-se*.

satisfeito, *part.* e *adj.* **1.** Que recebeu satisfação: *expletus*, Cic. ‖ todos os seus desejos devem estar s.: *illorum studiis satis superque est factum*, Cic. **2.** V. *contente* ‖ não estar s.: *paenitēre*, impess. Cic. ‖ s. com a sua sorte: *suis rebus contentus*, Cic. ‖ s. com pouco: *parvo contentus*, Cic. ‖ estou s.: *habeo quod volo*, Cic. ‖ estar s. com alg. coisa: *aliquid gratum habēre*, Cic. ‖ estar s. com um livro: *librum probare*, Cic. ‖ estou bastante s. com a minha sorte: *mihi meae res satis placent*, Sall. ‖ estou s. com o facto de...: *me iuvat* (inf.), *in hoc laetor quod* (conj.), Cic. ‖ estou muito s. com o teu filho: *mihi filius tuus valde probatur*, Ter. ‖ não estou s. comigo: *mihi non satisfacio*, Cic.; *mihi displiceo*, Ter.

sativo, *adj.* Que se semeia, cultivado: *sativus*, Plin.

sátrapa, *m.* Antigo governador de província (entre os persas): *satrapes, ae*, m., *satraps, apis*, m. Nep.

satrapia, *f.* Govêrno dum sátrapa: *satrapia*, f. Plin.; *satrapea*, f. Curt.

sátura, *f.* Espécie de poesia, originàriamente dramática e depois didáctica (entre os romanos): *satura*, f. Liv.

saturação, *f.* Estado dum corpo saturado: *saturandi natura* ou *vis*; *satietas*, f. Lucr.; *plenitas*, f. Vitr. ‖ até à s.: *satiate*, adv. Vitr.

saturado, *part.* e *adj.* **1.**: *satur, ura, urum*, Col.; *saturatus*, Plin.; *satiatus*, Col. ‖ água s. de sal: *muria dura*, Col. ‖ água saturadíssima de sal: *aqua salibus durata*, Col. ‖ estar s. de...: *ebibere*, tr. Plin.; *combibere*, tr. Col.; *perbibere*, tr. Cat. **2.** *Fig.*: *satiatus, saturatus*, Cic.; *plenus*, Hor. ‖ saturados de prazer: *satiati et expleti voluptate*, Cic.

saturar, *tr.* **1.** Misturar (um corpo com outro) na maior proporção possível: *saturare*, Plin.; *satiare*, Sen. **2.** **saturar-se,** *refl.* Impregnar-se: *combibere*, tr. Col.; *perbibere*, tr. Cat.; *succum trahere*, Col.

saturnais, *f. pl.* **1.** Festas em honra de Saturno: *Saturnalia, ium* ou *iorum* (dat. e abl. = *Saturnalibus*), n. pl. Cic. ‖ o 1.º dia das s.: *Saturnalia prima*, Cic. ‖ o 2.º dia das s.: *Saturnalia secunda*, Cic. ‖ relativo às s.: *Saturnalicius*, adj. Mart. **2.** *Fig.* Orgia, devassidão: *Saturnalia*, n. pl. Sen.; *Bacchanalia, ium*, n. pl. Juv.

saturnal, *adj.* Relativo a Saturno: *Saturnalis*, Macr.

saturnino ou **satúrnio,** *adj.* Verso s.: *Saturnius versus*, m. Fest.; *Saturnius numerus*, m. Hor.

Saturno, *m.* Nome duma divindade e dum planeta: *Saturnus*, m. Cic.

saüdação, *f.* **1.** Acção de saüdar: *salutatio*, f., *salus, utis*, f. Cic. ‖ s. colectiva: *consalutatio*, f. Cic. ‖ depois duma s. recíproca: *acceptā et redditā reverentiā*, Macr.; *salute datā redditāque, salute acceptā redditāque*, Cic. ‖ s. retribuída: *resalutatio*, f. Suet. ‖ fazer uma mútua s.: *inter se consalutare*, Cic. ‖ retribuir uma s.: *resalutare*, Cic.; *salutanti mutuam salutationem reddere*, Sen. ‖ êle saúda e correspondemos à s.: *salutati respondemus*, Cic.; *salutat, respondemus*, Pl. ‖ s. (dirigidas por alguém) a tôdas as pess. dum ajuntamento: *persalutatio*, f. Cic. ‖ saüdações por escrito: *salutatio*, f. Cic. **2.** *Pl.* Cumprimentos: cf. *cumprimento* (acep. 3.ª) ‖ apresentar as suas s. a alguém: *annuntiare salutem alicui*, Cic. ‖ enviar, apresentar as suas s. (por carta): *adscribere salutem* (*alicui*), *salutem* (*alicui*) *dicere* ou *nuntiare* ou *impertire*, Cic.

saüdade, *f.* **1.** Pesar pela ausência, distância ou perda de alguém ou alg. coisa: *desiderium*, n., *dolor*, m. Cic. ‖ s. pela perda ou ausência de alguém: *desiderium alicuius*, Cic. ‖ mitigar a s.: *lenire desiderium*, Cic. ‖ sentir s.: *desiderio tenēri*, Cic. ‖ ter uma grande s., sentir vivas s.: *desiderio confici* ou *flagrare*, Cic. ‖ a sua morte causa-me uma viva s.: *mortem eius maxime doleo*, Cic.,

ou *graviter fero*, Curt. ‖ a sua morte deixou vivas s.: *luctum mors eius fecit*, Liv. ‖ ter s. de alguém (pela perda de alguém): *desiderare aliquem, lugēre aliquem* ou *alicuius mortem*, Cic.; *flēre* (*amissum fratrem*), Sen. ‖ deixar s.: *desiderium sui relinquere* (*apud aliquem*), Cic. ‖ ter s. de alguém (que está ausente): *desiderare aliquem*, Cic. ‖ ter vivas s. de alguém (ausente): *ex desiderio alicuius laborare*, Cic. ‖ deixar s. em tôda a cidade: *esse in desiderio civitatis*, Cic. ‖ causar a alguém s. de alg. pessoa: *alicui desiderium alicuius facere*, Liv. ‖ causar s.: *desiderium sui facere*, Cic.; *desiderio* (*aliquem*) *afficere*, Ter. ‖ ter s. de alg. coisa, pela perda de alg. coisa: *desiderare*, tr., *desiderio alicuius rei tenēri, capere desiderium ex aliquā re, esse in desiderio alicuius rei*, Cic. ‖ ter vivas s. de alg. coisa: *alicuius rei desiderio vehementer affligi, desiderio alicuius rei flagrare* ou *angi*, Cic. ‖ tenho s. da cidade: *desiderium urbis me tenet*, Cic. ‖ não ter s. da vida: *aequissimo animo mori*, Cic. **2.** *Pl.* Lembranças: cf. *cumprimento* (acep. 3.ª).

saüdador, *m.* O que vem saüdar, o que saúda: *salutator*, M. Cic.

saüdar, *tr.* **1.** Cumprimentar, dirigir uma saüdação a: *salutare*, (*alicui*) *salutem dare* ou *dicere*, Cic. ‖ depois que os saüdei: *quos postquam salutavi*, Cic. ‖ saúda Tirão por mim (em meu nome): *Tironem saluta nostris verbis*, Cic. ‖ vir (a alg. lugar) s. alguém: *venire aliquo aliquem salutandi et visendi causā*, Cic. ‖ s. a tôdas as pessoas (dum ajuntamento): *persalutare*, Cic. **2.** Apresentar os seus cumprimentos por carta: *salutare, salutem alicui dicere* ou *adscribere* ou *nuntiare*, Cic. ‖ eu te saúdo: *vale*, Cic. ‖ saúda por mim Dionísio: *Dionysio plurimam salutem*, Cic. **3.** Venerar, proclamar: *venerare*, Cic. **4.** *M.* V. *saüdação*.

saüdável, *adj.* Próprio para conservar ou restabelecer o organismo: *saluber* ou *salubris, bris, bre*, Cic.; *salutaris*, Plin. (cf. *salutar*).

saúde, *f.* **1.** Bom estado do organismo: *sanitas*, f., *salus, utis*, f., *integritas*, f. Cic. ‖ s. do corpo: *integritas corporis*, Cic. **2.** Estado do organismo: *valetudo, inis*, f. Cic. ‖ olhar pela s., ter cuidado com a s.: *dare operam valetudini*, Cic.; *consulere valetudini, indulgēre valetudini, curare valetudinem suam, valetudini parcere* ou *servire* ou *inservire*, Cic. ‖ ¿como vais tu de s.?: *ut vales?* Ter. ‖ má s., falta de s.: *valetudo incommoda* ou *aegra* ou *non bona* ou *minus commoda*, Cic.; *adversa valetudo*, Liv.; *valetudo*, f. Caes.; *valetudinis vitium* ou *incommodum*, Cic. ‖ boa s.: *valetudo bona* ou *integra* ou *iucunda* ou *commoda*, Cic.; *sanitas*, f., *valetudo*, f. Cic.; *integritas corporis* ou *valetudinis*, Cic. ‖ perfeita ou excelente s.: *valetudo optima, bona integraque valetudo*, Cic. ‖ gozar de óptima s.: *optimā valetudine uti*, Caes. ‖ ter fraca s.: *minus commodā uti valetudine*, Caes. ‖ estar sempre com falta de s.: *semper infirmā atque etiam aegrā valetudine esse*, Cic. ‖ s. de ferro: *valetudo tutissima*, Col.; *valetudo firma* ou *pertinax*, Plin. ‖ prezo mais a s. do que a riqueza: *valēre malo quam dives esse*, Cic. ‖ s. muito abalada: *valetudo infirmissima*, Cic. ‖ pouco caso fazer da s.: *parum parcere valetudini*, Cic. ‖ perder a s.: *valetudinem amittere*, Cic. ‖ arruïnar a s.: *valetudinem profligare*, Gell. ‖ alegar como desculpa a falta de s.: *excusatione valetudinis uti*, Cic. ‖ estar de s.: *valēre*, i. Cic.; *recte se habēre*, Caes.; *recte valēre*, Pl. ‖ ter boa s.: *valetudine prosperā esse*, Suet.; *valetudine firmā uti*, Plin. ‖ ter uma s. de ferro: *athletice valēre*, Pl. ‖ tua mãi está de s.: *apud matrem recte est*, Cic. ‖ Ática está de s.: *de Atticā optime it*, Cic. ‖ se estás melhor de s.: *si melius vales*, Cic. ‖ que está de boa s.: *validus, valens, salvus, vegetus*, Cic.; *sanus*, Cels. ‖ que está de perfeita s.: *optimā valetudine affectus, valetudine praestans*, Cic.; *sanissimus*, Col. ‖ s. delicada: *valetudo infirma* ou *tenuis, valetudinis infirmitas* ou *imbecillitas, imbecillitas corporis*, Cic. ‖ ter fraca s., não ter s.: *valetudine incommodā esse*, Cic.; *valetudine minus bonā uti*, Caes. ‖ perda completa da s.: *valetudinis confectio*, Cic. ‖ s. arruïnada: *perdita valetudo*, Cic. ‖ ter muito fraca s.: *tenuissimā valetudine esse*, Caes.; *esse infirmis viribus* ou *infirmo corpore* ou *infirmā valetudine*, Cic. ‖ que tem fraca s.: *valetudine imbecillior*, Cic. ‖ olha pela tua s.: *cura ut valeas*, Cic. ‖ comprometer a s.: *valetudinem suam vexare*, Cic. ‖ comprometer, arruïnar a s. de alguém: *corporis habitum vitiare*, Cels.; *corpus corrumpere*, Ov. ‖ perder a s.: *valetudinem amittere*, Cic. ‖ recuperar a s.: *convalescere ex morbo*, simpl. *convalescere*, i. Cic.; *ad sanitatem reverti*, Caes., ou *redire*, Liv.; *sanescere*, i. Caes. ‖ faze por recuperar a s.: *da operam ut convalescas*, Cic. ‖ bom para a s.: *salubris*, Cic.; *salutaris*, Plin. **2.** Acção de beber à saúde de alguém: *propinatio*, f. Sen. ‖ beber à s. de alguém: *propinare alicui*, Cic.; *salutem alicui propinare*, Pl.; *bibere pro alicuius salute*, Ambr. ‖ à tua s.!: *bene te!, bene tibi!* Pl. ‖ à minha s. e à vossa!: *bene mihi, vobis!* Pl. **3.** *Fig.* Arruïnar a s. da alma: *sanitate spoliare animum*, Cic. **4.** V. *saüdação*.

saüdosamente, *adv.* Com saüdade: *cum desiderio*, Cic.

saüdoso, *adj.* **1.** Que sente saüdades: *desiderio affectus*. **2.** Que produz saüdade, digno de saüdade: *desiderandus, desiderabilis*, Cic.

sáurios, *n. pl.* Ordem de répteis: *genera lacertorum*, n. pl. Plin.

sável, *m.* Nome dum peixe: *alausa*, f. Aus.

saxátil, *adj.* Que vive entre as pedras: *saxatilis*, Varr.; *saxosus*, Plin.

saxífraga, *f.* Nome duma planta: *saxifragum adiantum*, Plin.

saxífrago, *adj.* Próprio para partir os cálculos da bexiga ‖ pedra, medicamento s.: *tecolithos, i*, m. Plin.

sazão, *f.* Estação, quadra própria: cf. *estação* (acep. 4.ª e 5.ª), *oportunidade*.

sazonado, *adj.* V. *maduro*.

sazonar, *tr.* **1.** V. *amadurecer* (acep. 1.ª). **2.** *I.* e *refl* V. *amadurecer* (acep. 2.ª).

1. **se,** *pron. refl.* **1.** (Servindo de compl. dir): *se*

(ac.), Cic. 2. (Servindo de de compl. ind.): *sibi* (dat.), Cic. 3. Por vezes não se verte ‖ ir-se embora: *abire*, Cic.; *abscedere*, Liv. ‖ arrepender-se: *paenitēre*, impess. Cic. 4. Quando partícula apassivante, usa-se o verbo na passiva ou impessoalmente (1.ª ou 3.ª pess. do pl. ou 2.ª pess. do sing. da voz act.) ou emprega-se um pronome indef. ‖ pode-se-lhe chamar o pai da filosofia: *parens philosophiae dici potest*, Cic. ‖ julgava-se sem razão que eu...: *male credebar ego...*, Ov. ‖ trava-se combate: *pugnatur*, Caes. ‖ diz-se, conta-se: *dicitur*, Nep.; *narratur*, Ov. ‖ deve-se reflectir antes de proceder: *priusquam incipias consulto opus est*, Sall. ‖ mas, dir-se-á...: *at enim, inquies...*, Liv. ‖ tôdas as palavras que se pronunciam: *quaecumque loquimur*, Cic. ‖ mas dir-se-á...: *dicet aliquis...*, Liv. ‖ o que se diz: *quod quisque dicit*, Cic. ‖ diz-se: *fama est*, Verg.

2. **se**, *conj. cond.* **1.** Dado que: *si* (com o *ind.*, se a condição indica um facto real para quem fala), Cic.; *si* (com o *conj.*, quando se trata dum facto que se considera como incerto), Cic. ‖ se bem te conheço: *si bene te novi*, Hor. ‖ se bem me lembro: *si memini*, Ov. ‖ se fôr o tempo da ceifa: *si messis erit*, Verg. ‖ se eu pensasse que...: *si censērem* (inf.), Liv. ‖ se tentassem reacender a guerra: *si bellum renovare conarentur*, Nep. ‖ mas se, agora se...: *quod si...*, Cic. ‖ se pelo menos: *si saltem*, Verg. ‖ se é doutra maneira, se assim não é (= quando não): *sin aliter, sin minus*, Cic. ‖ como se: *quasi* (conj.), Cic.; *velut si*, Caes.; *tanquam si*, Liv. ‖ se não...: *si non..., si minus...*, Cic. ‖ viver com esperança, se não a melhor, pelo menos alguma: *cum spe si non optimā, at aliquā tamen vivere*, Cic. ‖ (homens) se não prudentes, pelo menos dignos dos maiores louvores: *si minus sapientes, at certe summā laude digni*, Cic. ‖ se acaso, se por acaso: *si forte*, Cic. ‖ mas se, se pelo contrário, se por outro lado, porém se: *sin, sin autem, si*, Cic. ‖ se... não...: *si non, ni, nisi*, Cic. ‖ excepto se: *nisi*, Cic. 2. *Adv.* ou *partícula interr.*, depois dos verbos que exprimem dúvida ou interrogação: *num*, Cic.; *-ne*, Cic.; *an*, Cic. ‖ preguntas-me se te mando para o exílio: *interrogas me num in exsilium ire te iubeam*, Cic. ‖ tu poderás saber se êle há-de ir: *iturusne sit scire poteris*, Cic. ‖ ¿quem sabe se...? *quis scit an* (conj.), Hor. ‖ ignoro se...: *dubito an...*, Cic.; *non possum scire an...*, Sen. ‖ se... ou se... (numa inter. indir.): *utrum... an..., ne... an..., ou... an...*, Cic. ‖ pregunto-te se estás doente ou se estás de saúde: *quaero a te utrum aeger sis an valeas, quaero a te aegerne sis an valeas, quaero a te aeger sis an valeas*, Cic. **3.** *Conj. causal.* Visto que: *si* (ind.), *cum* (conj.), Cic.; *quando* (ind.), Liv. **4.** *Conj. concess.* Embora: *quanquam* (ind.), *quamvis* (conj.), Cic.

sé, *f.* Igreja episcopal: *sedes, is*, f. Gloss. ‖ a Santa Sé: *Petri apostoli sedes*, Gloss.

seara, *f.* Messe, cereais por ceifar, o que está ceifado ou para ceifar: *messis, is*, f. Verg.; *seges, etis*, f. Cic. ‖ a s. estava sazonada ou madura: *seges farris matura erat messi*, Liv. ‖ destruir as s.: *frumenta corrumpere*, Liv.

sebáceo, *adj.* Da natureza do sebo: *sebosus*, Plin.; *sebo similis*.

sebada, *f.* V. *sebe*.

sebe, *f.* Tapume dum campo ou jardim feito com arbustos entrelaçados: *saepes, is*, f. Caes. ‖ uma s. natural: *saepes silvestris*, Col. ‖ s. viva: *viva saepes*, Col. ‖ uma s. de espinhos: *vepres, is*, m. Col. ‖ rodear, cercar com uma s.: *saepire*, tr. Liv.

sebento, *adj.* **1.** Da natureza do sebo: *sebosus*, Plin. **2.** V. *imundo*.

sebo, *m.* Gordura derretida proveniente dos ruminantes: *sebum*, n. Cels. ‖ cheio de s.: *sebosus*, adj. Plin. ‖ untar com s.: *sebare*, Col.

seboso, *adj.* **1.** V. *sebáceo*. **2.** Cheio de sebo: *sebosus*, Plin.

seca, *f.* Acção de secar: *siccatio*, f. Plin.

sêca, *f.* Falta de chuva ou humidade atmosférica: *siccitas*, f. Cic. ‖ dias de s.: *sicci dies*, Hor. ‖ na ocasião das sêcas: *in siccitatibus*, Caes.; *per siccitates*, Plin. ‖ êste ano houve uma grande s.: *siccitate insignis annus fuit*, Liv.

secadoiro, *m.* Lugar onde se seca alg. coisa: *siccatorium*, n. Cang.

sêcamente, *adv.* **1.** Dum modo sêco: *sicce*, Col. **2.** *Fig.* Sem ornatos, sem graça, dum modo estéril: *exiliter, ieiune, sicce*, Cic. **3.** Dum modo breve e desagradável: *aspere (dicere), dure*, Cic. ‖ recusar s.: *praecise negare*, Cic.

secante, *adj.* **1.** V. *importuno*. **2.** Que corta (uma linha ou uma superfície): *qui (quae ou quod) scindit, secat* ou *traicit (lineam* ou *superficiem)* ‖ uma s.: *linea* ou *superficies secans; linea* ou *superficies quae alteram dividit*. **3.** Que faz secar: *siccativus*, Cael. Aur. ‖ um s.: *siccativum malagma*, Cael. Aur.

secar, *tr.* **1.** Tornar sêco: *siccare*, Lucr.; *assiccare*, Sen.; *exsiccare*, Cic.; *arefacere*, Vitr.; *exhaurire, abstergēre* (enxugar), Cic.; *detergēre*, Col. ‖ s. alg. coisa ao sol: *aliquid in sole siccare*, Col.; *aliquid sole siccare*, Ov. ‖ s. figos ao sal: *in sole ficus assicare*, Col. ‖ s. peixes ao sol: *sole durare pisces*, Curt. **2.** Tornar murcho (privando do suco nutritivo o que é dotado de vida): *siccare*, Ov.; *exsiccare*, Cic. ‖ s. plantas: *siccare herbas*, Ov. ‖ s. árvores: *arbores exsiccare*, Cic. **3.** *I.*: **a)** tornar-se sêco, deixar de ser húmido: *siccescere*, Cels.; *siccari*, p. Col.; *exsiccescere*, Vitr.; *exsiccari*, p. Sen.; *arescere*, Cic.; *arefieri*, p. Plin.; *exarescere*, Cic. ‖ começar a s.: *subarescere*, Vitr. ‖ s. inteiramente: *assicescere*, Col.; *perarescere*, Varr. ‖ peixes que secaram ao sol: *sole durati pisces*, Curt. ‖ enquanto o meu fato seca: *dum mea vestimenta arescunt*, Pl. ‖ as lágrimas secam muito depressa: *cito arescit lacrima, nihil lacrimā citius arescit*, Cic. ‖ s. (fal. dum rio): *marcescere*, Plin.; *languescere*, Verg.; **b)** tornar-se sêco, murchar: *arescere*, Cic.; *exarefieri* (s. completamente), p. Plin.; *exarescere*, Cic.; *inarescere*, Varr.; *perarescere* (s. completamente), Varr.; *subarescere*

(s. um tanto), *exsiccescere*, Vitr. ‖ as plantas secam e morrem: *herbae arescunt et interficiuntur*, Cic. c) mirrar-se: *tabescere, contabescere*, Cic. ‖ s. de saüdade: *tabescere desiderio*, Cic.; d) estancar-se, evaporar-se: *exarescere*, Cic.; *inarescere*, Tac.; *interarescere*, Cic.; *siccescere*, Vitr. ‖ secam os rios: *exarescunt amnes*, Cic. ‖ secam as fontes: *exarescunt fontes*, Caes.

secativo, *adj.* Que seca: cf. *secante* (acep. 3.ª).

secatória, *f.* Instrumento para cortar folhagem: *cultellus curvus*, Pall.; *ferramentum tonsorium*.

secção, *f.* **1.** Acção de cortar ou dividir: *sectio*, f. Plin. **2.** *Fig.* Linha ou superfície segundo a qual se cortam duas superfícies, etc.: *sectio*, f., *sectura*, f. Plin. ‖ no ponto de s. de duas linhas: *ubi lineae committuntur*, Cels. ‖ fazer a s. de: *desecare*, tr. Col. ‖ dividir em duas s.: *in duas partes dividere*, Col. **3.** Divisão dum terreno: *pars, tis*, f. Cic.; *portio*, f. Plin. **4.** Subdivisão dum escrito: *pars*, f., *locus*, m., *liber, bri*, m., *caput, itis*, n. Cic. **5.** Divisão duma cidade para fins eleitorais: *regio*, f. Cic. ‖ as s. eleitorais: *tribus, uum*, f. pl. **6.** Fracção duma fôrça militar: *manipulus*, m. Caes. ‖ por secções: *manipulatim*, adv. Liv.

seccionar, *tr.* Fazer a secção de, dividir em secções: cf. *secção*.

sécio, *adj.* Casquilho: *nitidus*, Pl.; *mundus, elegans, venustus*, Cic.

sêco, *adj.* **1.** Que já não tem humidade: *siccus, aridus*, Cic. ‖ lugares s.: *sicca loca*, Cat. ‖ terreno s.: *siccum solum*, n. Quint. ‖ inverno s.: *sicca hiems*, Ov. ‖ madeira s.: *aridum lignum*, n. Lucil. ‖ fôlhas s.: *arida folia*, n. pl. Cic. ‖ tempo s.: *siccitas*, f. Cic. (cf. *sêca*). ‖ estar s.: *arēre, siccari*, p. Cic. ‖ vinho s.: *austerum vinum*, n. Plin. ‖ por um tempo muito s.: *maximā siccitate*, Cic. ‖ bôca s.: *siccum os*, Verg. ‖ ter a garganta s.: *arēre siti*, Sen., simpl. *arēre*, Ov. ‖ que tem a bôca s.: *aridus*, Verg.; *siti siccus*, Pl.; *siccatus*, Ov. ‖ nos terrenos s.: *in siccis*, Plin. ‖ em lugar s.: *in sicco*, Liv.; *in arido*, Caes. ‖ tornar-se s.: *siccescere*, Plin.; *exarescere*, Col.; *arescere*, Cic. **2.** Esgotado: *siccus*, Prop.; *siccatus*, Ov.; *exhaustus*, Cic.; *arens*, Verg. **3.** Magro, que quási não tem carne ou gordura: *siccus*, Pl.; *aridus*, Hor. (cf. *magro*). **4.** Sem ornatos, estéril (fal. do estilo): *aridus, ieiunus, exilis*, Cic. **5.** Rude, severo desagradável, sem suavidade, áspero. *austerus, durus*, Cic. ‖ homem bastante s.: *homo austerior*, Cic. ‖ orador s.: *durus orator*, Cic. ‖ num tom s.: *asperius*, adv. Cic. **6.** Insensível: *durus*, Cic.

secreção, *f.* **1.** Elaboração: *confectio*, f. Cic. **2.** V. *evacuação* ‖ s. da bôca, do nariz, ou alvina: *excrementum*, n. Tac. Plin. **3.** V. *destilação*.

secreta, *f.* V. *latrina*.

secretamente, *adv.* Dum modo secreto, em segrêdo: *arcane, arcano, secreto, occulte, tecte, latenter, tacite, silentio, furtim, dissimulanter, obscure, ex occulto*, Cic.; *in occulto*, Liv.; *sine arbitris, remotis arbitris*, Cic. ‖ disse-te isto s.: *arcano tibi ego haec dixi*, Pl. ‖ levar, retirar s.: *subducere*, tr. Cic. ‖ levar os reféns s.: *clam subducere obsides*, Caes. ‖ tirar, roubar s.: *surripere*, tr. Cic. ‖ mandar, enviar s.: *submittere*, tr. Cic. ‖ transportar s.: *supportare*, tr. Caes. ‖ fugir s.: *subterfugere*, i. Pl. ‖ regozijar-se s.: *in sinu gaudēre*, Cic. ‖ que se faz s.: *clandestinus*, adj. Liv. ‖ estar s. em alg. lugar: *in occulto stare* ou *latēre, in secreto (cum aliquo) esse*, Cic.

secretária, *f.* **1.** Mesa própria para alguém escrever: *mensa scriptoria*. **2.** Móvel onde alguém dá expediente às suas obrigações: *mensa*, f. Cic.

secretário, *m.* **1.** Aquêle que tem por obrigação redigir ou transcrever cartas (dum particular): *librarius*, m., *scriptor*, m. Cic.; *scriba, ae*, m. Hor.; *qui est (alicui) ab epistulis*, Suet. ‖ s. incumbido da correspondência: *scriba ab epistulis*, Inscr. ‖ s. dum magistrado: *apparitor*, m. Cic. ‖ s. particular dum príncipe: *amanuensis, is*, m. Suet.; *scriba*, m. Nep. ‖ s. copista: *librariolus*, m. Cic. ‖ ter um escravo como s. particular: *servum habēre sibi ad manum*, Cic. ‖ ser s.: *scriptum facere*, Liv. **2.** Aquêle que escreve as actas (duma assembleia): *scriba*, m. Cic. ‖ s. redactor do senado: *ab actis senatūs*, Inscr. ‖ s. de Estado: cf. *ministro* (acep. 2.ª). ‖ s. de embaixada: *legatorum assecla*, Cic.

secretariado, *m.* Cargo de secretário: *scribae munus*, Liv.; *scriptus, us*, m. Liv.

secreto, *adj.* **1.** Que está oculto, oculto: *secretus*, Ov.; *arcanus, abditus, tectus, occultus, reconditus, latens, clandestinus, tacitus, absconditus, abstrusus, obscurus*, Cic.; *interior, ius*, compar. Cic. ‖ carta s.: *secretae litterae*, f. pl. Quint. ‖ planos s.: *interiora consilia*, n. pl. Nep.; *consilia arcana*, n. pl. Liv. ‖ lugares s.: *loca abdita*, n. pl. Cic. ‖ coisas s.: *res occultae*, Cic. ‖ tratado s.: *clandestinum foedus*, n. Liv. ‖ escrutínio s.: *tacita suffragia*, n. pl. Cic. ‖ porta s.: *obscurus aedium aditus*, Nep. ‖ manter ou ter alg. coisa secreta: *clam habēre* ou *ferre aliquid, secum habēre aliquid, silentio tegere aliquid, celare aliquid tacēre* ou *reticēre aliquid*, Cic. ‖ arquivos s.: *sanctuarium*, n. Plin. ‖ culto s.: cf. *mistério*. **2.** *M.* V. *segrêdo*.

sectário, *m.* O que perfilha apaixonadamente uma seita, prosélito: *homo partium studiosus*, Cic.; *acrior partium defensor; vehemens doctrinae fautor*.

sector, *m.* Parte do círculo: *circuli sector*.

secular, *adv.* **1.** Relativo ao século, à vida laica: *saecularis*, Eccl. ‖ o clero s.: *saeculares sacerdotes; clerici*, m. pl. ‖ os s.: *mundani*, m. pl. Cassiod. (cf. *laico*). **2.** Que se realiza de século a século: *saecularis*, Hor. **3.** Que tem um século de existência: *centum annorum*. **4.** Muito antigo: *perantiquus*, Cic.; *annosus*, Hor. ‖ árvores s.: *annosae arbores*, Hor.

secularmente, *adv.* Duma maneira secular (laica): *saeculi more*.

século, *m.* **1.** Período de cem anos: *saeculum*, n., *centum anni, centum annorum spatium*, Cic. ‖ alguns s. depois: *aliquot saeculis post*, Cic. **2.** Grande espaço de tempo indeterminado: *saeculum*, n. Cic. ‖ neste s.: *aetate nostrā*, Plin. ‖ naquele

s.: *illis temporibus*, Cic. ‖ o primeiro dêste século e de todos os s. passados e futuros: *vir omnium qui sunt, fuerunt, erunt, princeps*, Cic. ‖ durante longos s.: *multis saeculis*, Cic. ‖ durante todos os s.: *in aeternitate temporum*, Cic. ‖ até à consumação dos s.: *per saecula*, Verg.; *sempiternis saeculorum aetatibus, ad sempiterni memoriam temporis*, Cic. 3. *Fig.* Espaço de tempo demasiadamente longo: *tempus nimium longum*, Cic. ‖ êste dia parece-me um s.: *haec lux toto mihi longior anno est*, Verg. ‖ estas horas de expectativa pareciam-me séculos: *horae, quibus exspectabam, longae videbantur*, Cic. 4. A vida secular (em opos. à vida religiosa): *saeculum*, n. Eccl.

secundado, *part.*: *adiutus*, Nep. ‖ s. pelos deuses, êle...: *diis iuvantibus*, Cic., ou *bene iuvantibus...*, Sall. ‖ s. por ela...: *eā adiutrice...*, Cic.

secundar, *tr.* Ajudar alguém (seguindo o seu plano ou modo de ver): *obsecundare voluntatibus alicuius, auxilio esse, opitulari* (dat.), d. i., *subvenire*, i., *succurrere*, i., *adesse alicui, iuvare* ou *adiuvare aliquem, sublevare aliquem*, Cic. ‖ não s. alguém: *deesse* ou *non adesse alicui*, Cic.

secundàriamente, *adv.* Acessòriamente: *obiter*, Sen.

secundário, *adj.* 1. Que vem em 2.º lugar: *secundarius, secundus*, Cic. ‖ os planetas s.: cf. *satélite*. 2. V. *acessório* (acep. 2.ª). ‖ circunstâncias s.: *res levior* ou *res minoris momenti*, Cic.

secundinas, *f. pl.* Membranas que ficam na madre depois do parto: *secundae*, f. pl. Cels.

secura, *f.* 1. V. *sêca*. 2. Estado do que está sêco: *siccitas*, f. Caes.; *ariditas*, f. Plin. ‖ s. (da terra ou das plantas): *sitis, is*, f. Col. 3. Falta de ornatos (no estilo): *ieiunitas*, f., *exilitas*, f. Cic. ‖ que tem s. de expressão: *inops verborum* ou *verbis*, Cic. 4. V. *rudeza, frieza* ‖ s. de maneiras: *austeritas*, f. Quint.; *frigus, eris*, n. Sen. 5. Falta de sensibilidade: *duritia*, f., *frigus, eris*, n. Cic.

sêda, *f.* 1. Substância filamentosa produzida pela larva do sirgo: *bombyx, ycis*, m. f. Plin. ‖ bicho-da-sêda: *bombyx*, m. Plin. ‖ crisálida do bicho-da-sêda: *bombylis, is* ou *idis*, f. Plin. ‖ de s.: *bombycinus*, adj. Plin.; *sericus*, adj. Tac. ‖ vestido de s.: *serica vestis*, Plin. ‖ toga de s.: *serica toga*, Quint. ‖ s. crua: *metaxa* ou *mataxa*, f. Dig. ‖ vestidos ou tecidos de s.: *serica*, n. pl. Prop. ‖ bordado de s.: *paragauda*, f. Cod. ‖ relativo aos tecidos de s.: *sericarius*, adj. Inscr. ‖ vestido de s.: *sericatus*, adj. Suet. ‖ negociante de s.: *sericarius negotiator*, Inscr. 2. Pêlo comprido e áspero de certos animais: *seta* ou *saeta*, f. Col. ‖ eriçado de sêdas: *saetosus*, adj. Verg.

sedar, *tr.* 1. V. *acalmar, moderar, mitigar*. 2. V. *assedar*.

sedativo, *adj.* e *s. m.* V. *calmante*.

sede, *f.* 1. Lugar onde alguém ou alg. coisa está estabelecida: *sedes, is*, f., *domicilium*, n. Cic. ‖ a s. do poder: *imperii sedes, domicilium imperii*, Cic. 2. A capital: *sedes*, f. Cic.; *caput, itis*, n. Tac. 3. Jurisdição episcopal: *sedes*, f. Gloss. ‖ a s. do papado: *Petri apostoli sedes*, Gloss. 4. Lugar onde alguém se senta: *sedile, is*, n. Varr.; *sedes*, f. Cic.

sêde, *f.* 1. Necessidade de beber: *sitis, is*, f. Cic. ‖ produzir s.: *sitim facere, sitim accendere*, Liv. ‖ matar a s.: *sitim explēre* ou *restinguere*, Cic. ‖ morrer de s. (fig.): *siti cruciari*, Cic. ‖ môrto de s. (fig.): *siti enectus*, Cic. ‖ ter s.: *sitire*, i. Cic. ‖ beber sem s.: *crapulam potare*, Pl. 2. (Fal. das plantas): *sitis*, f. Verg. ‖ ter s.: *sitire*, Cic. ‖ os campos têm s.: *sitiunt agri*, Cic. 3. Desejo veemente de alg. coisa, cobiça: *sitis*, f., *amor*, m., *cupiditas*, f. Cic. ‖ ter s. de: *sitire*, tr. Cic. ‖ ter s. de sangue: *sanguinem sitire*, Cic. ‖ s. da liberdade: *libertatis sitis*, Cic.

sedeiro, *m.* V. *rastêlo*.

sedenho, *m.* Mecha de fios que se mete nos tecidos orgânicos para extracção dos humores: *filum per collum insertum*.

sedentário, *adj.* Que está habitualmente sentado: *sedentarius*, Pl. ‖ vida s.: *sedentaria vita*, Pl. ‖ trabalho s.: *labor qui sedendo peragitur* ‖ operários de ocupações s.: *sellularii*, m. pl. Cic. ‖ ser s.: *sedēre domi*, Pl.; *desidēre*, Ter.

sedento, *adj.* 1. Que tem sêde: *sitiens*, Cic.; *siti affectus*, Liv. ‖ estar s.: *sitire*, Cic. ‖ terreno s.: *sitiens* ou *siticulosum solum*, Col. 2. *Fig.* Muito desejoso, ávido: *sitiens, cupidus*, Cic. ‖ s. de sangue: *caedis avidus*, Liv. ‖ estar s. de sangue: *sanguinem sitire*, Cic.; *sanguine nimis gaudēre*, Tac.

sedição, *f.* Resistência declarada à autoridade estabelecida: *seditio*, f., *motus, us*, m., *concitatio*, f. Cic. ‖ rebenta (surge) uma s.: *seditio oritur*, Cic. ‖ provocar a s. e a discórdia: *seditionem ac discordiam concitare*, Cic.

sediciosamente, *adv.* Dum modo sedicioso: *seditiose*, Tac.; *turbulente, turbulenter*, Cic.

sedicioso, *adj.* Que está em revolta declarada contra a autoridade estabelecida: *seditiosus, turbulentus*, Cic.; *rerum novarum studiosus* ou *cupidus*, Sall. ‖ os s.: *seditiosi cives*, Cic.

sediço, *adj.* V. *cediço*.

sedimentar, *adj.* De aluvião: *alluvius*, Grom. vet.

sedimentário, *adj.* V. *sedimentar*.

sedimento, *m.* Depósito de matérias sólidas em suspensão num líquido: *faex, cis*, f. Cic.; *crassamen, inis*, n., *crassamentum*, n. Col. ‖ o s. da urina: *id urinā quod subsidit*, Plin.

sedoso, *adj.* Da natureza da sêda: *mollis*, Hor. ‖ cabelos s.: *molles capilli*, Ov. ‖ tecido s.: *levia stamina*, n. pl. Mart.

sedução, *f.* 1. Acção de seduzir: *corruptela*, f. Cic. 2. O que seduz: *illecebra*, f. Cic. (cf. *encanto*).

sedutor, *m.* 1. Aquêle que seduz: *corruptor*, m. Pl. ‖ s. da juventude: *corruptor iuventutis*, Cic. 2. Aquêle que seduziu (uma mulher): *corruptor*, m., *tentator*, m. Hor. 3. *Adj.* Que seduz: *captiosus, corruptrix*, adj. f., *blandus, lenocinans*, Cic.; *facetus* (principalmente fal. de pess.), Ter. ‖ mulher s.: *faceta mulier*, Ter. ‖ muito s.: *perblandus*, Cic. ‖ s. (à má parte): *illecebrosus*, Pl.; *illecebris repletus*, Cic.; *ad corrumpendos homines aptus*, Pl. ‖ duma maneira s.: *blande*, adv. Cic.; *apte ad*

animos hominum corrumpendum ou *ad animum alicuius corrumpendum*, Cic.

seduzido, *part.* 1. Enganado: *deceptus*, Cic. ‖ s. por uma falsa esperança: *falsā spe inductus*, Cic. 2. Subornado: *corruptus*, *subornatus*, Cic. 3. Levado à deshonra‖s. pela mulher de...: *depravatus ab uxore...* Caes. ‖ (mulher) s.: *stuprata*, Cic.; *corrupta*, Ov.; *vitiata*, Ter. 4. Encantado: *illectus*, Sall.; *pellectus*, Col.; *allectus*, Quint.

seduzir, *tr.* 1. Atrair, encantar: *allicere*, *illicere*, *pellicere*, *capere*, *ducere*, *abducere*, *adducere*, *inducere*, *delectare*, *delenire*, *trahere*, *corrumpere*, Cic. ‖ procurar s.: *sollicitare*, Cic. ‖ deixar-se s. pelo prazer: *voluptatibus duci*, Cic. ‖ seduzido pelo prémio: *illectus praemio*, Cic.; *inductus praemio*, Sall. ‖ procurar s. a plebe: *sollicitare plebem*, Sall. 2. Deshonrar (valendo-se de promessas, amavios ou encantos): *corrumpere*, Suet.; *vitiare*, *stuprare*, Cic.; *violare*, Vell. 3. Enganar ardilosamente: *decipere*, *fallere*, *inducere in errorem* ou *in fraudem*, Cic. ‖ s. os ignorantes: *ignaros capere*, Cic.

sega, *f.* 1. Acção de segar: *fenisicium*, n., *fenisicia*, f. Varr. ‖ ocupado na s.: *in metendo occupatus*, Col. 2. Tempo em que se sega: *messis*, *is*, f. Cic. ‖ depois da s.: *desecto pabulo*, Col. 3. V. *ceifa*.

segador, *m.* 1. Aquêle que sega erva ou aveia: *fenisex*, *secis*, m. Varr.; *feniseca*, *ae*, m., *fenisector*, m. Col. 2. V. *ceifeiro*.

segar, *tr.* 1. Cortar com a foice ou foicinha ‖ s. erva: *fenum secare*, Cat., ou *caedere* ou *demetere*, *falcibus herbam desecare*, Col. ‖ s. (absol.): *falce succidere* ou *secare*, Varr. 2. V. *ceifar*.

sege, *f.* V. *carruagem*.

segmento, *m.* Parte limitada dum todo contínuo: *segmentum*, n. Plin. ‖ s. de recta, s. de círculo: *praecisura*, f. Boet.

segredar, *tr.* Dizer em voz baixa ao ouvido de alguém, cochichar: *insusurrare alicui aliquid ad aurem* ou *in aurem* ou *in aures*, Cic.

segrêdo, *m.* 1. Coisa que deve conservar oculta aquêle que a sabe: *secretum*, n., *arcanum*, n. Tac.; *occultum*, n., *commissum*, n., *res arcana*, *mysterium*, n. Cic. ‖ revelar segredos: *secreta prodere*, Tac. ‖ confiar segredos a alguém: *arcana credere alicui*, Hor. ‖ confiar segredos aos escravos: *servis occulta credere*, Cic. ‖ isto é um s. para mim: *id mihi ignotum est*, Cic. ‖ isto já não é s.: *hoc in vulgus exiit* ou *emanavit*, Cic. ‖ isto não é s. para mim: *id non me fugit* ou *praeterit*, Cic. 2. V. *mistério*. 3. Discrição absoluta: *taciturnitas*, f., *fides*, *ei*, f. Cic. ‖ digo-te isto em grande s.: *hoc tibi soli dictum puta*, Cic.; *arcano tibi hoc ego dico*, Pl. ‖ pedir, recomendar s.: *rem summā ope tacēre iubēre*, Liv. 4. Meio oculto de produzir certos efeitos: *latebra*, f. Cic.; *secretum*, n., *arcanum*, n., *occultum*, n., *ars*, *tis*, f. Cic. ‖ os s. da natureza: *arcana naturae*, *occulta naturae*, Sen. 5. Lugar oculto: *secretum*, n. Quint.; *occultum*, n., *solitudo*, *inis*, f. Cic. ‖ manter (alguém): no s.: *seorsum in custodiā habēre*, Liv. ‖ ser metido no s.: *separari ab ceteris*, Cic. 6. Em segrêdo, *loc. adv.*: *arcano*, Pl.; *secreto*, Liv.; *sine arbitris*, *arbitris remotis*, *occulte*, *sine teste*, Cic. (cf. *secretamente*).

segregação, *f.* Acção de separar uma parte (dum todo): *seiunctio*, f. Cic. (cf. *separação*).

segregar, *tr.* V. *separar*, *expelir*.

seguida, *f.* V. *seguimento* ‖ em s. a (no espaço ou no tempo). *loc. prep.*: *post* (ac.), Cic. ‖ em s. (no espaço), *loc. adv.*: *deinde*, *dein*, *deinceps*, adv. Cic. ‖ vir em s.: *sequi* (*aliquem*), simpl. *sequi*, d., *insequi*, d. Cic.; *excipere*, (absol.), Caes. ‖ em s. (no tempo), *loc. adv.*: *deinde*, *deinceps*, *dein*, *post*, *postea*, Cic. ‖ dizer em s. que...: *addere*, Nep., ou *adiungere* ou *adicere* (com *ac.* e *inf.*), Cic. ‖ de s., em s. (um após outro sem interrupção): cf. *seguidamente*.

seguidamente, *adv.* 1. De seguida (um após outro sem interrupção): *ex ordine*, Cic.; *ordine*, Cic.; *continuā serie*, Plin.; *tenore uno*, Liv. ‖ dizer muitas coisas s.: *uno spiritu continenter multa dicere*, Cic. ‖ não pode dizer duas palavras s.: *non potest tria verba iungere*, Sen. 2. Sem interrupção: *uno tenore*, Liv.; *non interrupte*, *sine ullā intermissione*, Cic.; *tractim*, adv. Verg. 3. Imediatamente: *statim*, *confestim*, *continuo*, *sine cunctatione*, Cic.; *protinus*, Caes.; *extemplo*, Liv. 4. V. *consecutivamente*.

seguido, *part.* 1. Acompanhado: *comitatus*, Cic. ‖ s. de numerosa multidão: *multis comitantibus*, *magnā stipante catervā*, Verg. ‖ que não é s.: *incomitatus*, Cic. 2. Adoptado, que está em uso.‖ser s.: *vigēre*, Liv. 3. Contínuo: *continuus*, Caes.; *continens*, Cic.; *assiduus*, Liv. ‖ trabalho s.: *labor assiduus*, Cic., ou *continuus*, Ov. ‖ discurso s.: *oratio continua*, Tac., ou *perpetua* ou *continens*, Cic.

seguidor, *m.* 1. V. *partidário*. 2. Aquêle que segue ou acompanha: *comes*, *itis*, m., *assecla*, *ae*, m., *sectator*, m., *assectator*, m. Cic.

seguimento, *m.* 1. Ordem por que as coisas se seguem, continuação: *ordo*, *inis*, m., *consecutio*, f., *consequentia*, f., *series*, *ei*, f., *tenor*, m., *perpetuitas*, f., *constantia*, f. Cic. ‖ o s. e a sucessão dos fenómenos da natureza: *vicissitudines rerum atque ordines*, Cic. ‖ s. lógico das palavras: *consecutio verborum*, Cic. ‖ nas narrações observar bem o s. das ideas: *tenorem in narrationibus servare*, Quint.‖s. ininterrupto: *continuatio*, f. Cic. 2. Resultado: *eventus*, *us*, m. Cic. (cf. *conseqüência*).

seguinte, *adj.* 1. Que se encontra depois de alg. coisa, que se segue: *sequens*, Cic.; *insequens*, Liv.; *consequens*, Cic.; *subsequens*, Plin.; *posterus*, *consecutus*, Cic. ‖ no dia s.: *postero die*, Cic.; *sequenti die*, Liv. ‖ no ano s.: *subsequenti anno*, Plin. ‖ o ano s.: *sequens annus*, Liv. ‖ os cônsules do ano s.: *insequentes consules*, Liv. 2. Seguinte (fal. do que está mais próximo): *proximus*, Cic. ‖ na noite s.: *proximā nocte*, Caes. ‖ no triénio s.: *proximo triennio*, Nep. ‖ no ano s.: *anno post*, Liv. ‖ no dia s.: *postridie*, Cic. ‖ nos dias s.: *continentibus diebus*, Caes. ‖ nas guerras s.: *aliis deinceps bellis*, Liv. 3. *Adj.* ou *s. m.* Seguinte (fal. do que se in-

troduz no discurso, imediatamente depois de alg. coisa): *hic, haec, hoc*, Cic. ‖ disse o s.: *haec dixit*, Cic. ‖ fêz o s. discurso: *hanc orationem habuit*, Cic. ‖ da maneira s.: *hoc* ou *tali modo*, Cic.; *ita*, Cic. ‖ nos têrmos s.: *ita*, Cic. ‖ escreveu-me nos s. têrmos: *ita scripsit ad me*, Cic. ‖ as coisas s.: *quae sequuntur*, Cic.

seguir, *tr.* **1.** Ir atrás de (alguém), acompanhando: *sequi*, d., *insequi*, d. Cic., *subsequi* (vir logo depois), d. Caes.; *consequi* (seguir, perseguir), d., *prosequi* (acompanhar, escoltar), d., *persequi* (seguir com persistência, seguir até ao fim), d., *comitari*, d., *sectari* (seguir assiduamente, acompanhar), d., *assectari* (seguir constantemente), d. Cic. ‖ s. César: *subsequi Caesarem*, Caes. ‖ s. as pègadas de alguém: *consequi aliquem vestigiis*, Cic. ‖ s. de perto o inimigo: *hostibus instare*, Nep. **2.** Observar no espaço a direcção indicada por alg. coisa: *sequi*, d., *persequi*, d. Cic. ‖ s. o caminho: *sequi viam*, Cic.; *persequi viam*, Ter. ‖ seguindo a costa: *secundum mare*, Cic. ‖ seguindo a corrente do rio: *secundum flumen*, Caes. **3.** *Fig.* Observar na maneira de proceder a norma ou regra indicada por alguém ou alg. coisa: *sequi*, d., *persequi*, d., *obsequi*, d. Cic. ‖ s. as leis: *sequi leges*, Cic. ‖ s. a opinião de alguém: *sententiam alicuius sequi*, Nep. ‖ s. as pisadas de alguém: *vestigia alicuius persequi*, Cic. ‖ s. o partido de alguém: *sentire cum aliquo, stare cum* (ou *ab*) *aliquo, facere cum aliquo*, Cic. ‖ s. as doutrinas de alguém: *esse ab aliquo, esse ab alicuius disciplinā*, Cic. **4.** Seguir uma direcção ou norma: *sequi*, d., *persequi*, d., *tenēre, retinēre, perserverare*, i., *inhaerēre*, i. Cic. ‖ s. alg. coisa: *sequi aliquid*, Cic. ‖ s. as instruções: *mandata persequi*, Cic. ‖ s. o seu raciocínio: *apte concluseque dicere*, Cic. ‖ s. uma carreira ou uma profissão: *vitae cursum sequi*, Cic. ‖ s. a mesma carreira: *tenēre eundem cursum*, Cic. **5.** *I.* Vir depois: cf. *seguir-se* ‖ fazer s. imediatamente: *continuare*, tr. Caes.; *perpetuare*, tr., *iungere*, tr., *coniungere*, tr. Cic. ‖ fazer s. às palavras os factos: *dictis facta coniungere*, Cic. **6.** **seguir-se**, *refl.*: **a)** vir depois, encontrar-se depois de alg. coisa (no espaço ou no tempo): *sequi*, d. tr., *consequi*, tr. d., *insequi*, tr. d., *subsequi*, tr. d. Cic.; *subire*, i. Liv.; *succedere*, i., *exsipere*, tr. Cic.; *continuari*, p. Liv. ‖ ao estio segue-se o outono: *aestatem autumnus sequitur*, Enn. ‖ e o que se segue: *et ea quae sequuntur*, Cic. ‖ todos os anos que se seguem: *omnes anni consequentes*, Cic. ‖ dito isto, seguiu-se o silêncio: *haec cum dixisset, silentium est consecutum*, Cic. ‖ a Cetego seguiu-se Catão: *Cettegum consecutus est Cato*, Cic. ‖ à 1.ª legião segue-se a 3.ª: *primae legioni tertia subit*, Liv. ‖ ao discurso de Túlio seguiram-se as preces da multidão: *orationem Tullii exceperunt preces multitudinis*, Liv. ‖ à paz externa segue-se a discórdia interna: *paci externae continuatur discordia domi*, Liv.; **b)** suceder, resultar, vir como conseqüência: *sequi*, d. tr., *consequi*, d. tr. Cic. ‖ segue-se que nada falta: *sequitur ut nihil desit*, Cic. ‖ segue-se que...: *sequitur ut* (conj.), *sequitur* (inf.), Cic. ‖ daí segue-se que...: *ex quo illud consequitur ut, ex quo efficitur ut, ex hoc nascitur ut*, Cic.; *ex quo fit ut*, Nep.; *inde fit ut*, Hor. ‖ não se segue daí que: *non sequitur* (inf.), Cic.

segunda-feira, *f.* Nome dum dia da semana: *dies lunae*, Inscr.

segundar, *tr.* V. *secundar*.

segundo, *num. ord.* **1.** Imediato ao primeiro: *secundus*, Cic.; *alter, era, erum*, Cic. ‖ no 22.º dia: *altero vicesimo die*, Cic. ‖ estar em s. lugar, ocupar o s. lugar: *secundum locum obtinēre*, Cic. ‖ cônsul pela s. vez: *iterum consul*, Cic. ‖ em s. lugar: *deinde*, adv., *secundo loco*, simpl. *secundo*, Cic. ‖ o s. em poder depois do rei: *potentiā secundus a rege*, Cic. ‖ instituir s. herdeiro: *secundum heredem instituere*, Cic. ‖ o s. papel: *secundas partes*, simpl. *secundae*, Cic. ‖ de s. qualidade, de s. ordem: *secundus, secundarius*, Cic. ‖ pão de s. qualidade: *secundus panis*, Hor.; *secundarius panis*, Suet. ‖ pela s. vez: *iterum*, adv. Cic. ‖ s. parte: *secunda* ou *altera pars* ‖ s. comandante: *subpraefectus*, m. Inscr. ‖ s. pilôto (dum navio): *progubernator*, m. Caecil. **2.** *M.* Sexagésima parte dum minuto: *minima pars horae, punctum temporis*, Cic. **3.** *Adv.* Em segundo lugar: *secundo loco*, simpl. *secundo*, Cic. **4.** *Prep.*: **a)** consoante (a regra ou medida indicada por alg. coisa): *secundum* (ac.), *ex* (abl.), *pro* (abl.), *de* (abl.), *ad* (ac.), *in* (ac.), Cic. ‖ s. a opinião de alguém: *sententiā* ou *ex sententiā alicuius*, Cic.; *aliquo auctore*, Cic.; *ut* (*aliquis*) *censet, existimat*, ou *iudicat*, Cic. ‖ s. o costume: *more*, Cic.; *ex more*, Sall. ‖ s. a lei: *ex lege*, simpl. *lege*, *legis permissu, lege iubente*, Cic. ‖ s. as fôrças: *pro viribus*, Cic. ‖ s. as circunstâncas: *pro re nata*, simpl. *pro re, ad tempus, ut res sunt* (ou *erunt*), Cic. ‖ s. a tua opinião: *tuā opinione*, Cic. ‖ s. tôdas as probabilidades: *ut probabilis coniectura est*, Cic. ‖ s. as minhas ordens: *iussu meo, me iubente*, Cic. ‖ s. a ocasião: *occasione datā*, Nep.; *ubi occasio erit*, Cic. ‖ s. o meu dever: *ut debui, pro eo ac debui*, Cic. ‖ s. os teus interêsses: *commodo tuo*, Cic. ‖ s. (com inf.): *prout* ou *pro ut* (conj.), Cic.; *utcumque* (ind.), Liv. ‖ s. cada um... assim...: *ut quisque* (ind.), *ita...*, Cic.

segura, *f.* Espécie de enxó de tanoeiro: *dolabra*, f.

seguramente, *adv.* **1.** Dum modo seguro, com segurança: *tuto, in tuto*, Cic.; *ex tuto*, Liv.; *tute*, Pl. **2.** Sem hesitação: *firme*, Cic. **3.** V. *certamente*.

segurança, *f.* **1.** Estado daquele que está defendido do perigo: *tutum* (pròp. = lugar seguro, onde se está em segurança), n., *salus, utis*, f. Cic. ‖ colocar em s. alg. coisa ou alg. pess.: *in tuto collocare aliquid* ou *aliquem*, Ter. Cic. ‖ colocar-se em lugar de s.: *in tutum pervenire*, Nep.; *in tuto esse coepisse*, Cic. ‖ buscar s.: *salutem petere*, Cic. ‖ olhar pela sua s.: *saluti suae consulere* ou *prospicere*, Cic. ‖ estar em s.: *in tuto esse*, Cic. ‖ lugar de s.: *perfugium et praesidium salutis*, Cic. **2.** Estado daquele que

tem confiança, firmeza: *fiducia*, f., *confidentia*, f. Cic. ‖ com s.: *fidenter*, adv., *confidenter*, adv. Cic. 3. Caução: *cautio*, f. Cic. 4. Certeza, estado daquele que tem alg. coisa como certa: *fiducia*, f. Liv. 4. Tranqüilidade daquele que julga não ter motivo de recelo: *securitas*, f. Cic. (cf. *tranqüilidade*). 5. V. *firmeza*.

segurar, *tr.* 1. Ter nas mãos, nos braços, etc., de forma que não deixe ir ou escapar-se: *tenēre*, *continēre*, *retinēre*, *habēre*, Cic. ‖ segura-me: *tene me*, Pl. ‖ s. alguém com a mão: *aliquem manu tenēre*, Sall. ‖ s. o arco com a mão: *arcum manu tenēre*, Cic. ‖ s. alg. coisa nas mãos: *habēre in manibus aliquid*, Cic. 2. Pôr alg. coisa na impossibilidade de se escapar ou cair: *tenēre*, *sustinēre*, Cic.; *destinare*, Caes.; *vincire*, Cic.; *revincire*, Caes. ‖ (cordas) que mal seguravam as vêrgas fixadas aos mastros: *qui antemnas ad malos destinabant*, Caes. 3. Tornar seguro, pôr numa posição estável: *firmare*, *confirmare*, *constringere*, Cic. ‖ s. alguém ou alg. coisa: *in tuto collocare aliquem* ou *aliquid*, Cic. 4. V. *caucionar*, *assegurar*. 5. V. *certificar*. 6. V. *tranqüilizar*. 7. **segurar-se**, *refl.*: a) agarrar-se a alg. coisa para não cair ‖ s. à crina (dum cavalo): *iubā sublevari*, Caes. ‖ segura-se com a mão direita à pôpa do navio: *dextrā puppim tenet*, Verg.; b) suster-se, não cair, ficar direito: *stare*, Cic.; *se sustinēre*, Ov. ‖ s. a-cavalo: *haerēre equo*, Hor., ou *in equo*, Cic. ‖ não podem s. nas pernas: *neque firmiter insistere possunt*, Caes.; *sustinēre corpora nequeunt*, Sall.; *vix membra sustinent*, Liv.

segurelha, *f.* Nome de planta: *satureia*, f. Varr.; *cunilla sativa*, f. Col.; *thymbra*, f. Verg.

seguro, *adj.* 1. Que abriga do perigo: *tutus*, Cic. ‖ lugar s.: *tutus locus*, Cic. ‖ tornar mais s. a vida dos homens: *tutiorem vitam hominum reddere*, Cic. ‖ lugar s.: *tutum*, n. Cic. ‖ estar em lugar s.: *in tuto esse*, Cic. ‖ ‖ colocar alguém ou alg. coisa em lugar s.: *in tuto collocare aliquem* ou *aliquid*, Cic. ‖ o mais s. é (inf.): *tutissimum est...*, Quint. 2. Em que nos podemos fiar, que nos merece confiança: *fidelis*, *fidus*, Cic.; *certus*, Sall. 3. Que não tem dúvida, que tem confiança em: *certus*, Caes.; *fidens* (que tem confiança em), Liv. ‖ estou s. (estou bem s.) de que: *certum habeo*, *certo scio*, *exploratum habeo*, Cic.; *compertum habeo*, Sall.; *satis certo scio*, Ter.; *mihi persuadeo* ou *persuasissimum est*, *confido*, Cic. ‖ não empreendas coisa alg. sem estares s. do seu bom êxito: *id experiri noli quod te assequi posse diffidas*, Cic. ‖ não estou bem s. disto: *de hoc mihi parum certum est*, Cic. ‖ não estou ainda bem s. sôbre se...: *mihi plane non satis constat adhuc utrum* (conj.), Cic. 4. Que não admite dúvida, certo: *certus*, Liv.; *exploratus*, Caes.; *perspectus*, Cic.; *non dubius*, Ter. ‖ notícia bastante s.: *satis constans fama*, Liv. ‖ a vitória era bastante s.: *exploratissima fuit victoria*, Vell. ‖ coisas inteiramente s.: *res compertae et exploratae*, Liv. ‖ ter uma coisa como s.: *habēre aliquid pro certo*, Sall., ou *pro explorato*, Caes., ou *pro comperto* ou *pro manifesto*, Liv. 5. Firme, estável: *firmatus*, *confirmatus*, *firmus*, *stabilis*, Cic. ‖ passos mal s.: *instabilis gradus*, Curt. 6. Defendido, garantido: *cautus*, Cic. 7. Afoito: *fidens*, Cic.; *certus*, *impavidus*, Liv. 8. V. *eficaz* 9. Prêso: *comprehensus*, *arreptus*, Cic. 10. *M.* V. *certeza*, *garantia* ‖ carta de s.: cf. *salvo-conduto*.

seio, *m.* 1. Curvatura, sinuosidade: *sinus*, *us*, m. Cic. 2. Parte do corpo humano compreendida entre os braços e onde ficam as glândulas mamárias: *sinus*, *us*, m. Hor.; *gremium*, n., *pectus*, *oris*, n. Cic. 3. *Fig.* Coração: *pectus*, *oris*, n. Cic. 4. Mama (da mulher): *mamma*, f. Cic. 5. Útero: *uterus*, m., *alvus*, *i*, f. Cic. 6. Seio da Terra: *gremium*, n. Cic.

seira, *f.* Espécie de saco de esparto: *sparteus saccus*.

seis, *num. card.*: *sex*, Cic. ‖ 6 de cada vez, 6 para cada um: *seni*, *ae*, *a*, Cic. ‖ tôdas as 6 horas, de 6 em 6 horas: *senis horis*, Liv. ‖ às 6 horas da tarde (= às 18 horas): *primā vigiliā*, Liv. ‖ de 6 anos: *sex annorum*, Cic.; *sexennis*, adj. Caes. ‖ num prazo de 6 anos: *sexenni die*, Caes. ‖ um espaço de 6 anos: *sexennium*, n. Cic. ‖ da idade de 6 anos: *sex annos natus*, Cic.; *sexennis*, adj. Pl. ‖ rapazes de 6 anos: *pueri senum annorum*, Cic. ‖ de 6 meses: *semestris*, adj. Cic. ‖ de 6 pés: *sex pedibus*, Plin.; *sex pedum*, Caes. ‖ 6 polegadas: *semis*, *issis*, m. Col. ‖ juro de 6%: *usura multiplicata semissibus*, Plin.; *semissium usurae*, Col., simpl. *semisses*, *ium*, m. pl. Cic. ‖ 6 vezes: *sexies*, Liv. ‖ no dia 6 de Março: *pridie Nonas Martias*, Cic.

seita, *f.* 1. Conjunto de pessoas que professam uma doutrina: *secta*, f., *schola*, f., *familia*, f. Cic. ‖ seguir a s. dos estóicos: *sectam Stoicorum sequi*, Cic. ‖ tôda a s. dos peripatéticos: *familia tota Peripateticorum*, Cic. 2. Seita (com a idea acessória de ensino filosófico): *disciplina*, f. Cic. 3. Seita (doutrina particular dum filósofo): *haeresis*, *eos*, f. Varr.; *domus*, *us*, f. Cic. 4. Seita (envolvendo de certo modo a idea de desprêzo): *grex*, *gis*, m., *natio*, f. Cic.; *factio*, f. Plin. 5. Seita religiosa: *secta*, f. Suet. 6. V. *heresia*.

seiva, *f.* 1. Líquido que alimenta as plantas: *sucus* ou *succus*, m., *humor*, m. Cic.; *sucus terrae*, Plin. ‖ tirar a s. da terra: *e terrā sucum trahere*, Cic. ‖ cheio de s.: *sucosus*, adj. Col.; *suci plenus*, Plin. ‖ que não tem s.: *suco carens*, Col. 2. *Fig.* O que dá vigor a alguém ou a alg. coisa: *sucus*, m. Cic. ‖ que tem s.: *sucosus*, adj. Col. ‖ que não tem s., que tem falta de s.: *exsanguis*, adj. Cic.; *aridus*, Quint. 3. V. *vigor*.

seixal, *m.* Lugar onde há muitos seixos ou pedras: *saxetum*, n. Cic.

seixo, *m.* Pedra dura, calhau, rêbo: *silex*, *icis*, m. Liv.; *lapis* ou *saxum silex*, Liv. ‖ de s.: *siliceus*, adj. Cat.; *lapillus* (pedra pequena, calhau), m. Hor.

seixoso, *adj.* Abundante em seixos: *calculosus*, Col.; *glareosus*, Varr. (cf. *pedregoso*).

seja... seja, *conj.*: *sive... sive*, *seu... seu...*, *aut... aut*, Cic.

sela, *f.* Parte do arreio que fica sôbre o dorso do cavalo e que serve de assento

ao cavaleiro: *ephippium*, n. Caes.

selado, *part.* **1.** Que traz sela ‖ cavalos s.: *instrati equi*, Liv. ‖ que monta um cavalo s.: *ephippiatus*, Caes. 2. Marcado com um sêlo: *signatus, obsignatus*, Cic. ‖ s. com o sêlo de...: *obsignatus signo...*, Cic. **3.** V. *carimbado*.

selador, *m.* O que põe o sêlo: *obsignator*, m. Cic.

selar, *tr.* **1.** Pôr a sela em: *sellam (equo) imponere; sternere (equum)*, Liv. **2.** Pôr sêlo em (para validar): *obsignare, consignare, signare, signum apponere (epistulae)*, Cic.; *anulo claudere* ou *anuli sigillo imprimere (epistulam)*, Curt. **3.** Confirmar solenemente: *confirmare, sancire (foedus)*, Cic.; *sacrare (foedus)*, Liv. **4.** V. *carimbar*.

selaria, *f.* Arte de seleiro: *ephippiarii ars*.

selecção, *f.* Acção de escolher: *selectio*, f. Cic. ‖ fazer uma s.: cf. *escolher*.

seleccionar, *tr.* V. *escolher*.

selecta, *f.* Colecção de trechos extraídos de vários autores: *excerpta*, n. pl. Sen.

selecto, *adj* V. *escolhido, distinto*.

seleiro, *m.* Fabricante de selas: *ephippiarius*, m. Inscr.

selha, *f.* Vaso cilíndrico para despejar ou transportar líquidos: *situla*, f. Pl.; *situlus*, m. Cat.

sêlo, *m.* Carimbo ou sinête pôsto nos documentos escritos para os autenticar: *signum*, n., *sigillum*, n., *signum cerae*, simpl. *cera*, f., *anulus*, m. Cic. ‖ o s. do Estado: *publicum signum*, Cic. ‖ pôr o s. em: *signare*, tr., *obsignare*, tr. Cic.; *consignare*, tr. Pl. ‖ pôr numa carta o s. do Estado: *litteras publico signo obsignare*, Cic. ‖ imposto do s.: *cerarium*, n. Cic. ‖ tirar o s.: *resignare (litteras)*, Cic. **2.** Carácter inviolável de alg. coisa: *religio*, f., *sanctitas*, f. Cic. **3.** Marca feita pelo carimbo ou sinête oficial: *signum anuli in cerā anulo impressum*, Cic.; *signum*, n., *sigillum*, n. Cic.

selva, *f.* V. *bosque, floresta*.

selvagem, *adj.* **1.** Que vive longe dos lugares que o homem habita (fal. dos animais): *ferus, silvestris*, Cic. ‖ animal s.: *fera*, f. Cic.; *fera bestia*, Nep. ‖ animais s.: *ferae belluae*, Cic. ‖ cavalo s.: *ferus equus*, Hor. ‖ caçar animais s.: *feras agitare*, Cic. ‖ fazer de alguém um animal s., tornar s.: *efferare*, tr. ‖ burro s.: *onager, gri*, Cels. ‖ touros s.: *feri tauri*, Suet. ‖ touro s. (espécie de búfalo): *urus*, m. Caes. **2.** Não domesticado: *indomitus*, Hor. **3.** Que vive fora dos meios civilizados (fal. do homem): *ferus*, Nep.; *silvestris*, Hor. **4.** Bravio (fal. de plantas): *ferus*, Col.; *silvestris*, Verg.; *silvaticus*, Varr.; *agrestis*, Cic. **5.** Que foge do convívio dos homens: *homines fugiens*, Cic. ‖ ser s.: *homines fugere, celebritatem odisse, colloquia et coetus hominum fugere*, Cic. **6.** Intratável: *ferus, immanis, crudelis, saevus*, Cic. **7.** *M.* Pessoa que vive nas selvas ‖ os s.: *silvestres homines*, Hor.

selvagismo, *m.* V. *selvajaria*.

selvajaria, *f.* **1.** Temperamento ou índole selvagem: *feritas*, f., *ferocia*, f., *asperitas*, f., *atrocitas*, f. Cic. **2.** Falta de cultura: *barbaria*, f., *immanitas*, f. Cic. **3.** Crueldade: *saevitia*, f. Cic. (cf. *crueldade*).

selvagíneo ou **selvagino,** *adj.* Próprio de certos animais selvagens (aves): *ferinus*, Plin.

selvàticamente, *adv.* Dum modo selvagem: *ferociter, horride*, Cic.

selvático, *adj.* Da selva: *silvester* ou *silvestris, tris, tre*, Ov.; *silvaticus* (fal. de plantas), Varr. (cf. *selvagem*).

selvoso, *adj.* Em que há arvoredo: *silvestris*, Liv. ‖ lugares s.: *loca silvestria*, Caes., simpl. *silvestria, ium*, n. pl. Liv.

sem, *prep.* **1.** Quando seguida dum subst.: **a)** *sine* (abl.), Cic. ‖ espôsa sem dote: *uxor sine dote*, Ter.; sem reis: *sine regibus*, Cic. ‖ sem dúvida alg.: *sine ullā dubitatione*, Cic. ‖ sem trabalho algum: *sine labore ullo*, Cic.; **b)** pode verter-se por um simpl. abl. acompanhado de *nullus* e sem prep. ‖ sem despesa alg.: *nullā impensā* Cic. ‖ sem ordem: *nullo ordine*, Cic. ‖ sem perigo: *nullo periculo*, Cic.; **c)** para traduzir a idea expressa por «sem» pode empregar-se um adj. que designe falta ou privação, como: *expers, tis, carens, inops, opis*, Cic.; *nudus* (sem vestuário), *facilis* (sem dificuldade), *integer, gra, grum* (sem dano), *incautus* (sem previdência), *impudens* (sem vergonha), Cic. ‖ sem instrução: *expers eruditionis*, Cic. ‖ cidade sem lei: *civitas lege carens*, Cic. ‖ sem princípio: *carens initio*, Cic. ‖ sem princípio nem fim: *carens principio extremoque*, Cic. ‖ cidade sem defensores: *urbs nuda defensoribus*, Liv. ‖ sem amigos: *inops ab amicis*, Cic.; **d)** pode empregar-se um adv. de negação com um particípio ‖ sem receio de suspeita: *non reverens suspicionem*, Cic.; **e)** ou um abl. absoluto ‖ corpo mutilado sem cabeça: *truncum corpus dempto capite*, Cic.; **f)** ou um verbo com abl. ‖ estar sem alg. coisa: *aliquā re carēre*, Cic. ‖ não poder estar sem alguém ou alg. coisa: *aliquo* ou *aliquā re carēre non posse*, Cic.; **g)** cf. acep. 5.ª **2.** Sem (seguido dum inf.) pode verter-se: **a)** por *non* e um particípio ‖ sem recear suspeita: *non reverens suspicionem*, Liv. ‖ os atenienses atacaram os persas sem esperar auxílio: *Athenienses adorti sunt Persas non exspectato auxilio*, Nep.; **b)** por *nisi* e um particípio ‖ César nunca conduziu um exército por lugares cheios de emboscadas sem ter observado a sua situação: *Caesar exercitum nunquam per insidiosa loca duxit nisi speculatus locorum situs*, Suet.; **c)** por um adj. ‖ sem saber a que isso se refere: *quo id pertineat ignarus*; **d)** por *neque* ou *et non* com o verbo num modo pessoal (quando a prop. começada por *neque* ou *et non* designa uma acção que se realiza ao mesmo tempo que a da prop. principal) ‖ muitas pessoas, quando leem bons discursos ou poemas, acham bons os oradores e os poetas sem saberem a razão do seu juízo: *multi cum legunt bonas orationes aut poemata, probant oratores et poetas neque intelligunt quā re commoti probent*, Quint.; **e)** por *ut non, quin* ou *qui non* (quando a prop. começada por *ut non*, etc., é conseqüência da prop. principal) ‖ Augusto nunca recomendou os filhos ao povo

sem acrescentar «se o merecerem»: *Augustus nunquam filios suos populo commendavit ut non adiceret «si merebuntur»*, Suet. || não deixei passar dia algum sem te escrever: *nullum intermisi diem quin aliquid ad te litterarum darem*, Cic.; **f)** cf. acep. 4.ª. **3.** Sem que: **a)** *quin* (principalmente quando há uma negação no 1.º membro), Cic. || entrar sem que me vissem: *introire quin me vidērent*, Ter. || não passa um só dia sem que êle venha: *nunquam unum intermittit diem quin semper veniat*, Ter.; **b)** podem empregar-se também as construções anteriormente mencionadas || sem que tenhamos sêde: *non sitientes*, Plin. || a vida passa sem que dêmos por isso: *vita non sentientibus effluit*, Sen. || a velhice bate-nos à porta sem que dêmos por tal: *nos a tergo necopinantes assequitur senectus*, Cic. || sem que fôsse ferido algum dos seus: *sine ullo suorum vulnere*, Sisen. || sem que Sila o soubesse: *imprudente Syllā*, Cic. || sem que o general tivesse dado ordem: *iniussu imperatoris*, Cic. **4.** Por vezes tem o valor duma conj. concessiva || sem duvidar de que..., todavia...: *etsi non dubitabam quin* (conj.), *tamen...*, Cic. **5.** Por vezes tem valor condicional || sem Otão: *nisi Otho exstitisset*, Cic. || sem êle: *nisi ille fuisset*, Nep.

semana, *f.* **1.** Período de 7 dias (segundo o uso dos antigos que contavam por dias e meses e não por semanas): *septem dies*, Cic. || duas s.: *quindecim dies*, Cic. || tôdas as s., em cada s.: *octavo quoque die*, Cic. **2.** Período determinado de 7 dias (segundo o uso moderno): *hebdomas, adis*, f. Varr. **3.** Um dia de s. (= um dia de trabalho): *negotiosus dies*, Tac.

semanal, *adj.* Que se faz em cada semana: *qui* (*quae* ou *quod*) *singulis hebdomadibus fit; hebdomadalis*, Sid. || mercado ou feira s.: *nundinae*, f. pl. Cic.

semanário, *adj.* V. *semanal.*

semblante, *m.* V. *fisionomia, rosto.*

semeada, *f.* V. *sementeira.*

semeado, *part.* **1.:** *satus*, Verg.; *sparsus*, Plin. || terras s.: *sata, orum*, n. pl. Verg.; *sationes, um*, f. pl. **2.** Espalhado: *sparsus*, Verg. || céu s. de estrêlas: *caelum astris distinctum*, Cic. || mares s. de ilhas: *freta consita terris*, Verg.

semeador, *m.* **1.** Aquêle que semeia (trigo, etc.): *sator*, m., *seminator*, m. Cic. **2.** *Fig.*: *auctor*, m. e f. Cic. || s. de boatos: *famigerator*, m. Pl.

semeadura, *f.* **1.** Acção de semear ou espalhar sementes na terra: *satio*, f. Cic. **2.** Acção de prover de sementes (um terreno, etc., lançando-as à terra): *sementis, is*, f. Cic. (cf. *sementeira*).

semear, *tr.* **1.** Espalhar na terra (as sementes desta ou daquela planta): *seminare*, Col.; *serere*, Cic. || s. cevada: *hordeum seminare*, Col. || não semeiam trigo: *frumenta non serunt*, Caes. || s. alg. coisa em terreno inculto o abandonado: *serere aliquid in inculto et derelicto solo*, Cic. **2.** Prover de sementes (um terreno, campo, etc.): *serere* ou *conserere* (*agrum*), Cic.; *obserere* (*terram frugibus*), Cic.; *facere sementem*, Liv., ou *sementes*, Caes.; *spargere semen, mandare semen terrae*, Cic. || as diferentes maneiras de s.: *consitiones, um*, f. pl. Cic. **3.** *Fig.* Espalhar: *serere, spargere, disseminare, dissipare*, Cic. || s. as discórdias civis: *civiles discordias serere*, Liv.

semelhança, *f.* Relação de conformidade, parecença: *similitudo, inis*, f. Cic.; *congruentia*, f. Plin.; *convenientia*, f., *cognatio*, f., *effigies, ei* (figura, semelhança), f., *imago, inis* (cópia, semelhança), f. Cic. || portanto o homem tem s. com Deus: *est igitur homini cum deo similitudo*, Cic. || entre êles há alg. s.: *est inter ipsos nonnulla similitudo*, Cic || s. (fal. dum retrato): *veri similitudo*, Plin., simpl. *similitudo*, f. Cic. || s. de carácter: *similitudo*, f. Liv. || s. de costumes: *congruentia morum*, Suet.

semelhante, *adj.* **1.** Análogo, parecido com outra pessoa ou coisa: *similis* (*gen., dat., ac.* regido de *inter*), *assimilis* (muito parecido), *consimilis* (inteiramente semelhante), *geminus* (que se parecem como dois irmãos gémeos, semelhante), Cic. || s. ao pai: *similis patris*, Cic. || filho s. ao pai: *similis patri filius*, Cic. || (coisas) semelhantes entre si: *inter se similia*, Cic. || homens s. uns aos outros: *homines inter se similes*, Cic. **2.** *M.*: **a)** coisa semelhante ou parecida com outra: *simile, is*, n. Cic.; *similitudo, inis* (principalmente no pl. *similitudines*), f. Cic.; **b)** pessoa da mesma natureza que outra ou parecida com ela || os nossos s.: *similes nostri, alii* (num sentido mais lato), *ii quibuscum vivitur* (id.), Cic. || o meu s., o teu s.: *alter*, Cic.

semelhantemente, *adv.* Dum modo s.: *similiter, simili modo, pariter, aequaliter, item, eodem modo*, Cic.; *simili* ou *eādem ratione*, Caes.; *pari modo*, Nep.

semelhar, *tr.* e *refl.* Ser semelhante a, ter a aparência de, parecer-se: *similem* ou *simile esse, accedere*, i., Cic.; *referre*, tr. Verg.; *similitudinem alicuius rei* ou *cum aliquā re habēre, similitudinem speciemque alicuius* ou *alicuius rei gerere*, Cic. || a caça semelha-se à guerra: *ad similitudinem belli venatio est*, Cic. || semelhar-se bastante aos deuses: *accedere propius ad deos*, Cic. || semelhar-se a alguém no rosto: *referre aliquem ore*, Verg. || semelharem-se uns aos outros: *inter se similes esse, congruere inter se*, simpl. *congruere*, i. Cic.

semelhável, *adj.* V. *semelhante, comparável.*

sêmen, *m.* V. *semente, esperma.*

semental, *adj.* Relativo à semente: *seminalis*, adj. Col.

semente, *f.* **1.** Grão ou parte do fruto que se semeia: *semen, inis*, n. Plin.; *sementis, is*, f. Col. || espalhar a s.: cf. *semear*. **2.** *Fig.* Germe donde alg. coisa deve nascer: *semen*, n., *stirps, pis*, f., *origo, inis*, f., *sementis, is*, f. Cic. || não deixar s. de guerra: *non scintillam belli relinquere*, Cic.

sementeira, *f.* **1.** Acção de semear ou espalhar a semente na terra: *satio*, f. Cic.; *sementis, is* (acção de fornecer as terras de semente), f. Cic. || fazer as s.: *semen spargere*, Cic.; *agros conserere*, Cic. **2.** Tempo ou época de semear: *sementis tempus*, Flor., simpl. *sementis*, f. Cat. **3.** Grãos se-

meados: *seges, etis,* f. Cic.

semestral, *adj.* Que se faz de 6 em 6 meses: *sexto quoque mense rediens* ou *factus; semestris,* Cic.

semestre, *m.* Espaço de 6 meses consecutivos: *sex menses; semestre spatium* ou *tempus* ‖ um s. (renda que se paga semestralmente): *semestria stipendia.*

sem-fim, *loc. adj.* V. *indefinido, infinito.*

semiânime, *adj.* Meio morto: *semianimis,* Verg.; *semianimus,* Cic.; *semimortuus,* Catull.

semicircular, *adj.* Que tem forma de semicírculo, relativo ao semicírculo: *semicirculatus,* Cels.; *semicirculus,* Col. ‖ ter um movimento s.: *semicirculo moveri,* Col.

semicircular, *adj.* Que forma semicículo: *semicirculatus,* Cels.

semicírculo, *m.* V. *hemiciclo.*

semicúpio, *m.* Banho de assento ‖ tomar um s. de água quente: *demittere se inguinibus tenus in aquam calidam,* Cels.

semideus, *m.* **1.** Filho dum deus ou duma deusa: *heros, ois,* m. Verg.; *semideus, i,* m. Ov. **2.** Herói divinizado depois da morte: *heros, ois,* m. Verg.; *homo paene divinus,* Cic.

semimorto, *adj.* Meio morto: *semianimis, semanimis,* Verg.; *semianimus,* Cic.; *semimortuus,* Cat.

seminal, *adj.* Relativo à semente: *seminalis,* Col.

seminário, *m.* **1.** Viveiro de plantas: *seminarium,* n. Col. **2.** *Fig.*: *seminarium,* n. Cic. **3.** Estabelecimento escolar que habilita para a carreira eclesiástica: *clericorum seminarium.*

seminarista, *m.*: *clericus,* m. Eccl.

seminu, *adj.*: *seminudus,* Liv.

sémita, *f.* V. *senda, atalho.*

semitom, *m.* Meio tom: *semitonium,* n. Macr.; *hemitonium,* n. Vitr.

semivivo, *adj.*: *semivivus* (próp. e fig.), Cic. (cf. *semimorto*).

semivogal, *f.* Vogal doce ‖ as s.: *semivocales, ium,* f. pl. Quint.; *semisonae litterae,* Capel.

sem-nome, *loc. adj.* **1.** V. *anónimo.* **2.** V. *inqualificável.*

sem-par, *loc. adj.* V. *singular* ‖ deshonra s.: *unica turpitudo,* Cornif. ‖ crueldade s.: *novitas crudelitatis,* Sen.

sempiterno, *adj.*: *sempiternus,* Cic. (cf. *eterno*).

sempre, *adv.* **1.** Em todo o tempo futuro: *semper,* Cic. ‖ para s.: *in omne tempus, in perpetuum,* Cic.; *perpetuo,* Ter.; *in aeternum,* Liv. **2.** Em todo o tempo passado: *semper,* Cic. **3.** Em todo o tempo: *semper, omni tempore, nunquam non,* Cic. **4.** Sempre que (= tôdas as vezes que), *loc. conj.*: *cum* (ind.), *quotiescumque* (ind.), Cic.

sem-sal, *loc. adv.* V. *insulso.*

sem-tir-te-nem-guar-te, *loc. adv.*: V. *de-repente.*

1. **sena,** *f.* Dado com 6 pintas: *senio,* m. Pers.

2. **Sena,** *s. pr.* Nome dum rio: *Sequana, ae,* m. Caes.

senáculo, *m.* Lugar de reünião ou das assembleias do senado: *senaculum,* n. Liv. (cf. *senado,* acep. 2.ª).

senado, *m.* **1.** Assembleia política constituída pelos patrícios: *senatus, us,* m. Cic. ‖ s. com *quorum*: *senatus frequens,* Cic. ‖ s. sem *quorum*: *senatus infrequens,* Cic. ‖ nomear para o s.: (*aliquem*) *in senatum legere,* Cic. ‖ expulsar do s.: *movēre* (*aliquem*) *senatu* ou *de senatu,* Liv.; (*aliquem*) *senatu* ou *e senatu* ou *de senatu eicere,* Cic. ‖ convocar o s.: *vocare* ou *convocare senatum,* Cic. ‖ reünir o s.: *senatum cogere,* Cic. ‖ levantar a sessão do s.: *mittere* ou *dimittere senatum,* Cic. **2.** Sala das deliberações dos senadores: *curia,* f., *senatus, us,* m. Cic.

senador, *m.* Membro do senado: *senator,* m. Cic.; *decurio* (s. das cidades municipais ou colónias), m., *vir ordinis senatorii* (s. pela sua condição ou categoria), Cic. ‖ os s. (como título oficial): *patres conscripti,* simpl. *patres, um,* m. pl. Cic. ‖ os s. mais vélhos: *seniores patrum* (em opos. a *iuniores*), Liv. ‖ o primeiro ou o decano dos s.: *princeps senatūs,* Liv. ‖ vir a ser s.: *in senatum venire,* Cic. ‖ fazer (alguém) s.: *in senatum* (*aliquem*) *legere,* Cic. ‖ eleger os s.: *senatum cooptare,* Cic. ‖ riscar (alguém) da lista dos s.: *movēre* (*aliquem*) *de senatu,* Cic. ‖ fazer a chamada dos s.: *senatum recitare* ou *legere,* Cic. ‖ de s.: *senatorius,* adj. Cic. ‖ de s. (nas pequenas cidades): *decurionalis,* adj. Inscr.

senão, *adv.* **1.** V. *aliás.* **2.** não... senão: *nisi, solum, tantum, tantummodo,* Cic. ‖ aprender não é outra coise senão recordar: *nihil aliud est discere quam recordari,* Cic. ‖ (disse) que não voltaria senão vencedor: *se, nisi victorem, non reversurum,* Caes. (cf. *sòmente*). **3.** *Prep.* V. *excepto.* **4.** M. V. *defeito.*

senário, *adj.* De seis pés: *senarius* (*versus*), Phaed.

senatorial ou **senatório,** *adj.* Relativo ao senado: *senatorius,* Cic.

sencerimónia, *f.* Falta de cerimónia ‖ falar com demasiada s.: *liberius loqui,* Cic. ‖ com s.: *libere, solutiore animo,* Cic. ‖ que não tem s.: *liber, era, erum,* Cic.

senátus-consulto, *m.* Deliberação do senado: *senatusconsultum,* n. Cic.; *senatūs decretum,* Liv., ou *sententia,* Cic.

senda, *f.* **1.** Caminho estreito, vereda: *semita,* f., *trames, itis,* m. Cic. *limes, itis,* m. Liv. ‖ s. estreita (de montanha): *callis, is,* f. Cic. ‖ s. afastada: *deverticulum,* n. Cic. **2.** *Fig.*: *semita,* f., *via,* f. Cic. ‖ s. da virtude: *via virtutis,* Cic. ‖ s. da glória: *via laudis,* Cic. ‖ s. da vida: *via vitae,* Cic.

sendeiro, *m.* **1.** Cavalo ruim: *cantherius,* m. Cic.; *caballus,* m. Hor. **2.** Homem desprezível, sevandija: *homo improbus* ou *nequam,* Cic.

sene, *m.* **1.** Nome dum arbusto: *Cassia senna,* L. **2.** Medicamento purgativo preparado com fôlhas daquele arbusto: *senna purgatoria.*

senescal, *m.* Antigo mordomo-mor ou vedor: *senescallus,* m. Cang.; *praetor,* m.

senectude, *f.* V. *velhice.*

senha, *f.* **1.** V. *sinal.* **2.** Palavra ou gesto combinado: *tessera,* f. Liv.; *signum,* n. Pl. ‖ dar a s. a todos: *omnibus tesseram dare,* Liv.

senhor, *m.* **1.** Dono, possuïdor de feudo, estado ou domínio: *dominus,* m. Cic.; *princeps, cipis,* m. Varr.; *rex, gis,* m., *imperator,* m. Cic. **2.** Título honorífico (de

pess. de ascendência nobre): *dominus*, m. Mart.; *princeps*, m. Cic. ‖ um s.: *nobilis* ou *nobili loco natus homo*, Cic. ‖ os grandes s.: *principes*, *um*, m. pl., *optimates*, *um* ou *ium*, m. pl. Cic.; *primores*, *um*, m. pl. Liv.; *dignitates*, *um*, f. pl. Cic. ‖ nobre s.: *clarissimus* ou *illustris vir*, Jct. 3. Nome dado a Deus: *Dominus*, m. Eccl. ‖ N. S. Jesus Cristo: *dominus noster Jesus Christus*, simpl. *Dominus*, m. Eccl. ‖ do S., de N. S.: *dominicus*, adj. Eccl. 4. Título que por delicadeza se dá a qualquer pessoa: *dominus*, m. Sen. 5. Aquêle que tem alguém sob o seu domínio: *dominus*, m. Cic. ‖ ser o s.: *dominari*, d. i. Cic. ‖ ter um s.: *esse in imperio*, Cic. 6. Aquêle que tem súbditos: *dominus*, m., *imperator*, m. Cic. ‖ s. absoluto: *tyrannus*, m. Cic. ‖ s. absoluto do universo: *dominus o m n i u m rerum*, Cic. ‖ tornar-se s. absoluto (numa democracia): *tyrannidem occupare*, Cic. ‖ procurar tornar-se s. absoluto: *tyrannidem affectare*, Quint. ‖ ser o s. do Estado: *rerum potiri*, *imperio civitatis potitum esse*, *summam imperii obtinēre*, *rem publicam tenēre*, *principatum in civitate tenēre*, Cic. ‖ ser s.: *dominari*, d. i., *imperare*, i. Cic.; *potentem esse*, Liv.; *praeesse*, i. Cic. ‖ ser s. de si (fig.): *imperare sibi*, Cic. ‖ ser s. das paixões: *imperare cupiditatibus*, C i c. 7. Dono, o que tem o domínio de alg. coisa: *dominus*, m. Cic. (cf. *dono*) ‖ ser s.: *tenēre*, *obtinēre*, Cic. ‖ ser s. do mar: *tenēre mare*, Cic. ‖ cada um é s. em sua casa: *suam quisque domum obtinet*. Cic. ‖ tornar-se s.: *potiri* (abl.), d. i. Cic.

senhora, *f.* 1. Aquela que tem alguém sob o seu domínio: *domina*, f., *dominatrix*, f. Cic. 2. Aquela que tem povos ou súbditos sob o seu domínio: *dominatrix*, f., *regina*, f. Cic. · *quae* (*imperio*) *regit* (*urbem*), Cic. ‖ ser a s. do mundo: *imperare gentibus*, Cic. ‖ ser a s. dos mares: *mare tenēre*, Cic.; *mari potiri*, Liv. 3. *Fig.*: *domina*, f. Cic. ‖ s. de si: *compos sui*, Cic. ‖ ser s. de si (= dominar-se): *imperare sibi*, Cic. 4. Dona, a que tem o domínio de alg. coisa ‖ a s. da casa: *domina*, f. Pl.; *hera*, f. Cic. ‖ tornar-se s. de: cf. *apoderar-se* ‖ ser s. de: cf. *poder*. 5. V. *espôsa*. 6. Mulher nobre: *domina*, f., *nobilis femina*, f., *femina nobili genere nata*, Cic. ‖ s. aristocráticas: *matronae optimates*, Cic. 7. Título dado a certas mulheres por cortesia: *matrona*, f. Hor. 8. Mulher pertencente a certa classe da sociedade (em opos. às mulheres do povo), título dado por delicadeza às mulheres do povo: *matrona*, f. Liv. 9. A Virgem Maria: *Virgo*, *inis*, f. Her.

senhoreador, *m.* V. *dominador*.

senhorear, *tr.* 1. Dominar, conquistar: *imperare* (*alicui*), *regere* (*imperio*) *aliquem*, *in potestate suā tenēre*, *redigere in suam ditionem*, Cic. (cf. *dominar*, *conquistar*). 2. **senhorear-se**, *refl.* V. *assenhorear-se*.

senhoria, *f.* 1. V. *senhorio* (acep. 1.ª e 2.ª). 2. Título honorífico dado a um senhor: *dominus*, m. Suet. ‖ vossa s.: *magnitudo tua*, Cod. Just. 3. Proprietária de prédio: *domina*, f. Cic.

senhorial, *a d j.* Pertencente a um senhor: (traduzir pelo gen. *domini*, *heri*, *regis* ou *principis*).

senhoril, *adj.* V. *nobre*, *distinto*.

senhorio, *m.* 1. Direito de senhor: *domini iura*, n. pl. 2. Autoridade do senhor: *dominium*, n. Ulp. 3. V. *proprietário*. 4. O que dá de aluguer (um prédio): *locator* (*domus*), Dig.

senil, *adj.* Relativo à velhice: *senilis*, Cic.

senilidade, *f.* 1. Qualidade senil: *senilis animus*, Liv.; *senile aliquid*. 2. Enfraquecimento físico e moral devido à velhice: *senium*, n., *infirmitas aetatis*, f., *aetas decrepita*, f. Cic.

senrazão, *f.* V. *afronta*, *injustiça*.

sensabor, *adj.* V. *insípido*.

sensaborão, *adj.* e *s. m.* 1. Que é muito sensabor: cf. *insípido*. 2. (Fal. de pess.): *fatuus*, *insulsus*, *odiosus*, Cic.

sensaboria, *f.* 1. V. *insipidez*, 2. Acto ou acontecimento desagradável: *incommodum*, n., *molestia*, f. Cic. ‖ a s. que me espera: *incommodum meum*, Cic. ‖ causar s. a alguém: *afferre* ou *exhibēre alicui molestiam*, Cic.

sensação, *f.* 1. Impressão recebida por intermédio dos órgãos dos sentidos: *sensus*, *us*, m., *pulsus*, *us*, m. Cic. ‖ s. de dor: *sensus doloris*, Cic. ‖ s. de prazer: *sensus voluptatis*, Cic. ‖ as s.: *impressiones*, *um*, f. pl., *ea quae sunt a sensu tradita atque impressa*, Cic. ‖ ter, sentir uma s.: *sentire* (*aliquid*), Cic. ‖ s. agradável: *voluptas*, f. Cic. ‖ s. de prazer físico: *commotio iucunditatis suavis in corpore*, Cic. ‖ sentir uma s. agradável: *suaviter affici* (*aliquā re*), Cic. ‖ causar uma s. agradável: *dulcem motum afferre sensibus*, Cic. ‖ s. dolorosa: *dolor*, m. Cic. ‖ sentir uma s. dolorosa: *dolēre*, i. Cic. ‖ produzir uma s. dolorosa: *offendere*, tr. Cic. 2. *Fig.*: Produzir s.: *convertere in se omnium oculos*, *conspici*, p.; *commovēre* (*omnes*), *permovēre* (*omnes*), *movēre admirationem*, Cic.

sensatamente, *adv.* Dum modo sensato: *sapienter*, *prudenter*, *considerate*, Cic.; *cordate*, Pl. ‖ falar s.: *scite loqui*, Liv. ‖ muito s.: *persapienter*, Cic.

sensatez, *f.* Bom senso: *sanitas*, f., *sana mens*, Cic. ‖ homem de grande s.: *vir magni consilii*, Cic. ‖ que não tem s.: *mentis expers*, Cic. ‖ não ter s.: *nihil sapere*, *desipere*, *insanire*, Cic. (cf. *senso*).

sensato, *adj.* 1. Que tem bom senso: *sanus*, *sapiens*, *prudens*, Cic. ‖ homem s.: *sapiens*, Cic. ‖ conselheiro s.: *monitor non fatuus*, Cic. ‖ ser s.: *sapere*, i., *sanae mentis esse*, Cic. 2. (Fal. das coisas): *sanus*, *sapiens*, *scitus*, Cic. ‖ uma idea s.: *sententia plena prudentiae*, Cic. ‖ é uma idea s., é sensato...: *scitum est* (inf.), Cic.

sensibilidade, *f.* 1. Faculdade de ser afectado física ou moralmente dum modo agradável ou desagradável: *sensus*, *us*, m. Cic. ‖ uma viva s.: *sensus acerrimus*, Cic. 2. Facilidade com que alguém sente quaisquer impressões (físicas ou morais): *patibilis natura*, Cic.; *animus mollis ad accipiendam offensionem*, Cic.; *offensio*, f. Cic. ‖ homem de grande s.: *homo mollissimo animo*, Cic. ‖ é de tal s. que...:

humanitate tantā est ut..., Cic.

sensibilizar, *tr.* **1.** Causar abalo, comover: *movēre, commovēre, mollire, frangere*, Cic.; *misericordiam movēre, concitare* ou *commovēre*, Cic. ‖ tudo isto me sensibilizava: *quibus omnibus rebus frangebar*, Cic. **2. sensibilizar-se,** *refl.*: *movēri* ou *commovēri* (*aliquā re*), *frangi*, **p.**, Cic.; *misericordiā capi* ou *commovēri*, Cic.

sensitiva, *f.* **1.** Nome duma planta: *mimosa sensitiva*, L. **2.** *Fig.* Pessoa que por tudo se melindra: *parvis rebus mobĭlis animus*, Liv.

sensitivo, *adj.* **1.** Relativo aos sentidos: *ad sensus pertinens; sensibus perceptus* ou *subiectus;* (verter pelo gen. *sentiendi*) ‖ a faculdade s.: *sensus, us*, m. Cic. (cf. *sensibilidade*). **2.** Relativo à faculdade de sentir: *sensu* ou *vi sentiendi praeditus, patibĭlis*, Cic. ‖ vida s.: *motus et sensus; vita quae in solis sensibus constitit* ‖ ter apenas vida s.: *carēre omni sensu alio quam motus et cibi.*

sensível, *adj.* **1.** Que pode ser afectado física ou moralmente, dum modo agradável ou desagradável: *qui* (*quae* ou *quod*) *sentit*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *sensum habet* ‖ o s.: *sensus, us*, m. Cic. **2.** Que sente fàcilmente qualquer impressão física ou moral: *patibĭlis, mollis, qui* (*quae* ou *quod*) *facile offenditur* ou *laeditur*, (*alicuius rei*) *impatiens* ou *non patiens*, Cic.; *difficilis*, Cic.; *mollis* (*animus*) *ad accipiendam offensionem*, Cic. ‖ ser s. a: *affici* (*aliquā re*), **p.**, *offendi* (*aliquā re*), **p.**, *movēri* ou *commovēri* (*aliquā re*), **p.**, (*aliquid*) *molestissime ferre*, Cic. (cf. *sensibilizar-se*). **3.** *Absol.* Que se comove fàcilmente (com ternura, compaixão, etc.): *humanitatis plenus*, Cic.; *mansuetus, mollis*, Cic.; *misericors et mansuetus*, Cic. ‖ ter um coração s.: *mollissimo esse animo*, Cic. ‖ ter um coração bastante s.: *teneriore animo esse*, Cic. ‖ alma s.: *animus mansuetus* (*mollis* ou *misericors*), Cic. **4.** Que fàcilmente se modifica por influências físicas: *tener, era, erum*, Cic. **5.** Que cai sob a acção dos sentidos: *sensibus* (ou *sub sensus*) *subiectus, sensibus perceptus*, Cic. ‖ o mundo s.: *ea quae sensibus percipiuntur*, Cic. ‖ tudo que é s.: *omnia sensus moventia*, Cic.

sensivelmente, *adv.* **1.** Dum modo que cai sob a acção dos sentidos, dum modo perseptível: *perspicue*, Cic. ‖ (estas pedras) são s. mais frias: *frigidiores sentiunt*, Plin. **2.** Muito, grandemente: *admodum, maxime*, Cic. ‖ era s. superior aos seus contemporâneos: *inter suos aequales longe praestitit*, Cic. ‖ reconheci que estas coisas são s. mais favoráveis: *ea cognovi multo commodiora esse*, Cic.

senso, *m.* Juízo claro, faculdade de distinguir o verdadeiro do falso: *sensus, us*, m. Cic. ‖ bom s.: *sanitas*, f., *sana mens*, simpl. *mens*, f. Cic. ‖ s. comum: *communis sensus*, Cic. ‖ homem cheio de s.: *vir magni consilii*, Cic. ‖ falho de s.: *mentis expers*, Cic. ‖ não ter s., não ter s. comum: *nihil sapere, desipere, insanire*, Cic.

sensual, *adj.* **1.** Relativo aos prazeres dos sentidos: *ad corpus pertinens*, Cic.; *ad luxuriam pertinens*, Caes. ‖ prazeres s.: *voluptates corporis*, Cic. ‖ apetites s.: *libidines*, f. pl. Cic. ‖ amor s.: *amor venerius*, Cic. ‖ vida s.: *delicata et mollis vita*, Cic. ‖ levar uma vida s.: *vivere delicate* ou *molliter*, Cic. **2.** Que busca os prazeres dos sentidos: *voluptatibus corporis deditus, ad voluptates propensus, libidinosus*, Cic. ‖ ser s.: *luxuriari*, d., *voluptatem sequi*, Sen.

sensualidade, *f.* Apêgo aos prazeres dos sentidos: *libido, inis*, f., *voluptas* ou *voluptates corporis, voluptarii sensus*, Cic. ‖ entregar-se à s.: *voluptatibus corporis servire* ou *deditum esse*, Cic.

sensualismo, *m.* Doutrina filosófica segundo a qual tôdas as ideas vêm das sensações: *doctrina quā pro certo habetur omnia ex sensibus oriri; doctrina quā pro certo habetur nihil esse in animo quod non fuerit in sensu.*

sensualista, *m. f.* Pessoa partidária do sensualismo: *qui* ou *quae profitetur omnia ex sensibus oriri; qui* ou *quae profitetur nihil esse in animo quod non fuerit in sensu.*

sensualmente, *adv.* Dum modo sensual: *molliter, delicate*, Cic.

sentar, *tr.* e *refl.* V. *assentar, assentar-se.*

sentença, *f.* **1.** Máxima, locução que contém um princípio ou pensamento moral: *sententia*, f., *dictum*, n. Cic. ‖ esta s. de Sólon: *illud Solonis*, Cic. ‖ esta s. de Hesíodo: *illud Hesiodeum*, Cic. **2.** Decisão formulada por juízes: *sententia*, f., *arbitrium* (s. arbitral), n. Cic. ‖ s. condenatória: *tristior sententia*, Suet. ‖ proferir a s.: *sententiam dicere* ou *pronuntiare*, Cic. **3.** V. *decisão, despacho.*

sentenciado, *part.* Condenado por sentença: cf. *condenado.*

sentenciar, *tr.* **1.** Condenar por meio de sentença: cf. *condenar.* **2.** *I.* Proferir sentença: cf. *sentença* (acep. 2.ª).

sentenciosamente, *adv.* Dum modo sentencioso: *sententiose*, Cic.

sentencioso, *adj.* Que exprime a sua maneira de ver por meio de sentenças, que encerra sentenças, judicioso: *sententiosus, creber sententiis*, Cic. ‖ num tom s.: cf. *sentenciosamente.*

sentidamente, *adv.* V. *dolentemente.*

1. **sentido,** *part.* **1.** Percebido por meio dos sentidos: *perceptus, a sensu traditus*, Cic. **2.** Conhecido, percebido: *intellectus*, Plin.; *animadversus*, Tac. **3.** *Adj.*: **a)** expresso com verdade ‖ são palavras bem s.: *verba ex intimo pectore proficiscuntur;* **b)** V. *pesaroso, magoado* (acep. 2.ª).

2. **sentido,** *m.* **1.** Faculdade que o homem e o animal têm de receber as impressões que lhes causam os objectos materiais: *sensus, us*, m. Cic. ‖ o s. da vista: *sensus videndi, sensus oculorum*, Cic. ‖ o s. da audição: *sensus audiendi* ou *aurium*, Cic. ‖ é imperceptível à vista, ao ouvido e a qualquer outro sentido: *neque oculis neque auribus neque ullo sensu percipi potest*, Cic. ‖ os prazeres dos s.: *corporis voluptates*, Cic. **2.** Exercício da faculdade de sentir: *animus*, m. Cic. ‖ perco os s.: *animus me relinquit*, Cic. ‖ recuperar os s.: *colligere animum, recipere animos*, Liv.; *recipere se*, Cic. **3.**

Maneira como uma coisa deve ser compreendida, significação: *sensus, us*, m. Hor.; *sententia*, f., *notio*, f. Cic. ‖ palavras com dois s.: *verba duos sensus significantia*, Quint. ‖ a palavra pode tomar-se em dois ou mais s.: *verbum potest in duas pluresve sententias accipi*, Cornif. ‖ ter dois s.: *duas res significare*, Cic. ‖ que tem um duplo s.: *ambiguus*, adj. Cic. ‖ palavras sem s.: *voces inanes*, Cic. ‖ s. próprio das palavras: *verborum proprietas, vera atque propria significatio verborum*, Cic. ‖ empregar o s. figurado: *translatione uti, imagine et translatione uti*, Cic.; *imagine ou similitudine uti*, Quint. (cf. *significação*). **4.** Direcção, maneira de dirigir: *pars, tis*, f. Cic. ‖ num e noutro s.: *in utramque partem*, Ter. ‖ em todos os s.: *quoquoversus*, adv. Cic. ‖ em s. contrário: *in contrariam partem*, Cic.; *in contrarium*, Sen. ‖ que está em s. contrário (com a parte de diante para trás): *praeposterus*, Plin. **5.** V. *atenção*.

sentimental, *adj.* Que se dá demasiadamente ao sentimento, que tem demasiada sensibilidade: *mollis*, Cic. ‖ ser bastante s.: *animo esse molliore*, Cic.

sentimentalidade, *f.* Qualidade do que é sentimental: *animi* ou *naturae mollitia*, f., *mollior animus*, Cic.

sentimentalmente, *adv.* Dum modo sentimental: *molliter*, Cic.

sentimento, *m.* **1.** Acção de sentir, de receber uma impressão desagradável: *sensus, us*, m. Cic.; *animus*, m. Caes. ‖ o s. da dor: *sensus doloris*, Cic. ‖ o s. embotou-se: *sensui callus obductus est*, Cic. **2.** Acção de conhecer por uma impressão desagradável que se recebeu: *sensus, us*, m., *gustatus, us*, m. Cic.; *conscientia*, f. Liv.; *iudicium*, n., *animus*, m. Cic. ‖ perder o s. dos males públicos: *sensum malorum publicorum amittere*, Liv. ‖ perderam o s. dos seus interêsses: *abalienaverunt a sensu suarum rerum animos*, Liv. ‖ o s. embota-se: *animus obdurescit* ou *occallescit*, Cic. ‖ ter o s. de: *sentire*, tr. Cic. ‖ s. agradável: *voluptas*, f. Cic. ‖ s. doloroso: *dolor*, m. Cic. **3.** Movimento da alma em que não intervêm os sentidos: *sensus, us*, m., *animus*, m. ‖ s. do amor: *sensus diligendi*, Cic. ‖ tinha contra ti s. de hostilidade: *alieno a te animo fuit*, Cic. ‖ s. naturais: *natura*, f. Cic. ‖ s. humanos ou de humanidade: *humanitas*, f. Cic. ‖ não ter s. de humanidade: *omnis humanitatis expertem esse*, Cic. ‖ s. religioso: *religio*, f. Cic. ‖ s. de alegria: *laetitia*, f. Cic. ‖ s. de amor: *amor*, m. Cic. ‖ s. de ódio: *odium*, n. Cic. ‖ s. de piedade: *misericordia*, f. Cic. ‖ s. do dever: *pudor*, m., *officium*, n. Cic.; *pudor atque officium*, Caes. ‖ s. de ternura: *amor*, m. Cic. **4.** *Pl.*: **a)** boa índole: cf. *índole*; **b)** V. *pêsames*.

sentina, *f.* V. *latrina*.

sentinela, *f.* V. *centinela*.

sentir, *tr.* **1.** Receber uma impressão agradável ou desagradável por intermédio dos sentidos: *sentire*, tr., *affici*, p., *percipere*, tr. Cic. **2.** *Fig.* V. *experimentar* ‖ fazer s.: *afficere*, tr. ‖ fazer s. alg. coisa a alguém: *aliquem aliquā re afficere*, Cic. **3.** Sentir por meio do ouvido, ouvir: *auribus percipere (aliquid)*, Cic. **4.** Receber uma impressão agradável ou desagradável sem ser por intermédio dos sentidos: *sentire, capere, accipere, concipere*, Cic. ‖ s. amor por alguém: *aliquem carum habēre, amorem erga aliquem habēre, aliquem in amore habēre*, Cic. ‖ s. inclinação para...: *studio (alicuius rei) duci* ou *impelli*, Cic. ‖ s. horror a ou por...: *abhorrēre* ou *alienum esse (ab aliquā re)*, Cic. **5.** Discernir, conhecer alg. coisa pela impressão que dela se recebe: *sentire, animadvertere, intelligere*, Cic. ‖ não me sinto culpado: *nullius mihi noxae conscius sum*, Cic. **6.** Ter pesar de alg. coisa: *aegre (moleste* ou *graviter) ferre aliquid, me piget* ou *paenitet*, Cic. ‖ s. que..., s. (com inf.): *paenitēre* (inf.), impess., *pigēre* (inf.), impess., *moleste* ou *aegre ferre* (inf.), Cic. **7.** sentir-se, *refl.* ou *pass.*: **a)** conhecer o estado em que se encontra: *se sentire*, Ter. ‖ s. infeliz: *miserum se sentire*, Ter. ‖ não me sinto bem: *minus belle me habeo*, Cic. ‖ sinto-me um pouco melhor: *mihi meliuscule est*, Cic. ‖ como se sentisse mortalmente ferido: *cum animadverteret mortiferum se vulnus accepisse*, Nep. ‖ não se sentir culpado: *nil conscire sibi*, Hor. ‖ como não me sentisse bem: *cum ego me non belle habērem*, Cic. ‖ não se sentindo ainda bem restabelecido: *nondum satis firmo corpore cum esset*, Cic.; **b)** ser sentido: *sentiri*, p. Cic. ‖ (um mal) que se não sente: *quae non sentitur*, Cic.; **c)** V. *magoar-se*.

separação, *f.* **1.** Acção de ser separado: *separatio*, f., *discessus, us*, m., *diremptus, us*, m. Cic.; *diremptio*, f. Val. Max.; *disiunctio*, f., *divortium*, n. Cic.; *dissociatio*, f. Tac. ‖ s. da alma do corpo: *animi a corpore discessus*, Cic. ‖ faz-se a s.: *discessus fit*, Cic. ‖ s. violenta: *distractio*, f., *abruptio*, f. Cic. **2.** Afastamento de pessoas que se deixam: *digressio*, f., *digressus, us*, m., *discidium*, n. Cic. ‖ no momento da s.: *in digressu*, Suet. ‖ s. entre nós: *inter nos digressus*, Cic. ‖ s. (entre amantes): *discidium*, n. Pl. ‖ s. entre casados: *discessio*, f. Ter. ‖ s. política: *discessio*, f. Sall.; *secessio*, f. Caes. **3.** Aquilo que separa: *saepimentum*, n. Varr.; *dissaeptum*, n. Lucr.; *discrimen, inis*, n. Cic. ‖ parede de s.: *paries intergerivus*, Inscr.; simpl. *paries, etis*, m. Cic.; *murus*, m. Cic.

separadamente, *adv.* **1.** À parte (um do outro): *separatim, separate, distincte, disiuncte*, Cic.; *seorsus*, Liv.; *seorsum*, Sall. ‖ é preciso tratar s. estes dois pontos: *seorsum tractandum hoc est ab illo*, Cornif. ‖ viver s.: *solum vivere*, Cic. ‖ fazer a paz s.: *suum consilium ab reliquis in componendā pace separare*, Caes. ‖ combatiam s.: *diversi pugnabant*, Caes. ‖ pôr ou colocar s.: *seponere*, tr. Cic. ‖ (dum modo geral, para verter para latim um verbo port. acompanhado do adv. «separadamente», emprega-se o pref. *se-*, como: *secludere* «encerrar s.», *separare* «considerar s.»). **2.** Em particular, à parte: *singillatim, proprie*, Cic.

separado, *part.* **1.** Desunido, afastado: *separatus, disiunctus, seiugatus*, Cic.; *semotus*, Caes. ‖ s. violentamente: *avulsus*, Verg.; *divulsus*, Ov. ‖ s. (arran-

cando): *avulsus*, Plin.; *scissus*, Sen.; *abscissus*, Col. ‖ s. (cortando): *sectus*, Plin.; *exsectus*, *resectus*, Cic.; *desectus*, Caes. ‖ cabeça s. do tronco: *caput umeris avulsum* ou *a cervice revulsum*, Verg. ‖ a alma s. do corpo: *animus a corpore abstractus*, ou *corpore laxatus*, Cic. ‖ estão separados pelo Tibre: *interest inter eos Tiberis*, Cic. **2.** Pôsto à parte: *separatus*, Caes.; *sepositus*, *seiunctus*, *reconditus*, Cic. **3.** Que não está com os outros (fal. de pess.): *seiunctus*, *distractus*, *dissociatus*, Cic.; *avulsus*, Verg. ‖ s. dos meus: *avulsus a meis*, Cic. ‖ (combatentes) s. dos outros: *dispersi*, Cic.; *dissipati*, Caes. ‖ estou s. de ti: *te careo*, Cic. ‖ mulher s. do marido: *digressa femina a marito*, Suet. **4.** Diferente, distinto: *separatus*, Cic. **5.** Colocado em lugar diferente ou num ponto afastado: *diversus*, Caes.; *secretus*, *seclusus*, Verg.; *discretus*, Hor.; *seductus*, Ov.

separar, *tr.* **1.** Pôr à parte ou de lado: *separare*, *disparare*, *seiungere*, *seiugare*, *disiungere*, *dividere*, *dirimere*, *segregare*, *sccernere*, *discernere*, *secludere* (fechar ou encerrar à parte, separar, isolar), Cic.; *discludere* (fechar à parte, separar por um tapume, separar), Caes.; *excludere* (deixar da parte de fora, separar), Liv.; *intercludere* (ter afastado de, separar), Cic.; *intersaepire* (pôr um tapume ou separação entre, isolar, separar), Liv.; *seponere* (pôr à parte, separar), *diducere* (puxar em diferentes sentidos, separar), Cic.; *seducere* (pôr à parte, separar), Ov.; *solvere* (soltar as partes dum todo, separar), *dissolvere* (id.), *dissociare*, *distinguere*, *excerpere*, *semovēre*, Cic.; *distinēre* (ter afastado, separar), Caes. ‖ s. (cortando): *abscīdere*, *desecare*, Cic. ‖ s. a cabeça do tronco: *caput cervicibus* ou simpl. *caput absciderc*, Cic. ‖ s. violentamente ou à fôrça: *abrumpere*, *avellere*, *divellere*, *abstrahere*, *distrahere*, Cic.; *scindere*, Sall. **2.** Estar colocado entre pessoas ou coisas de forma que obste a que estejam unidas: *separare*, Sen.; *dividere*, *dirimere*, *disiungere*, Cic.; *discernere*, Sall.; *discludere*, *distinēre* (ter ou manter separado), *intercedere* (estar colocado entre... de maneira que estabeleça separação), i. Caes. ‖ o Garona separa os gauleses dos aqüitanos: *Gallos ab Aquitanis Garumna dividit*, Caes. ‖ os Alpes separam a Itália da Gália: *Alpes Italiam a Gallia seiungunt*, Nep. **3. separar-se,** *refl.*: **a)** desunir-se: *dividi*, p. Cic.; *separari*, p. Liv. ‖ s. violentamente: *dissilire*, Verg. ‖ a alma separa-se do corpo: *anima discedit a corpore*, Sen.; **b)** entreabrir-se: *discedere*, *dehiscere*, Verg.; **c)** formar duas partes: *diduci*, p. Plin. ‖ no ponto onde a Capadócia se separa da Arménia: *quā in parte Cappadocia ab Armeniā disiungitur*, Sall. ‖ lugar onde as águas (dum rio) se separam: *aquarum divortium*, Cic.; **d)** separar-se (fal. de pess.): *discederc*, Caes.; *secedere*, Cic. ‖ nunca se separou de mim: *nunquam est a me digressus*, Cic. ‖ não me separarei de ti sem grande dor: *non te sine magno dolore dimittam*, Cic.; **e)** indispor-se com alguém: *alienari* (*ab*), p., *diduci*, p. Cic. ‖ Pompeu tinha-se separado inteiramente de César: *Pampeius totum se a Caesaris amicitiā averterat*, Caes. ‖ s. de Pompeu: *a Pompeio dissidēre*, Cic. ‖ s. do senado: *a senatu deficere*, Cic.; **f)** separar-se (fal. de casados): *divortium facere*, Cic. ‖ s. do marido: *a viro discedere*, Cic.; *a marito digredi*, Suet. ‖ s. da espôsa: *matrimonio uxorem depellere*, Tac.; *divortium facere cum*, Cic.

separatista, *m.* e *f.* **1.** Pessoa que faz uma separação (política): *qui* ou *quae secedit* ou *dissidet*. **2.** *Adj.* Tendências s.: *dissidendi* ou *secedendi studium*, Liv.

separável, *adj.* Que pode ser separado: *separabilis*, Cic. ‖ s. do corpo: *separabilis a corpore*, Cic. ‖ ser s.: *separari posse*, Cic.

sépia, *f.* Substância escura que se extrai da siba e que serve para fazer tinta: *sepia*, f. Pers.

septenal, *adj.* Que se realiza de 7 em 7 anos: *septimo quoque anno renovatus*.

septenário, *adj.* **1.** Que contém sete (dias, anos, etc.): *septenarius*, Cic. ‖ o verso s.: *septenarius versus*, Cic. **2.** *M.* Um septenário (período de 7 anos): *septem annorum spatium*, Fest.; *suptiténnium*, n. Fest.

séptico, *adj.* Que causa putrefacção: *septicus*, Plin.

septingentésimo, *num. ord.*: *septingcntesimus*, Liv.

septuagenário, *adj.* e *s. m.* O que tem a idade de 70 anos: *septuaginta annorum homo*; *spctuaginta annos* (*homo*) *natus*. ‖ tornar-se s., chegar a ser s.: *ad septuagesimum annum pervenīre*, Cic. ‖ uma s.: *septuaginta annorum mulier*; *septuaginta annos mulier nata*.

septuagésima, *f.* O septuagésimo dia antes da oitava da Páscoa: *septuagesima*, f.

septuagésimo, *num. ord.*: *septuagcsimus*, Cic.

septuplicar, *tr.* Tornar 7 vezes maior: *septies tantum rcddere*.

séptuplo, *adj.* **1.** Que é 7 vezes maior: *septies tantum*; *scptuplus*, Aug. **2.** *M.*: *septuplum*, n. Arn.

sepulcral, *adj.* **1.** Relativo ao sepulcro: *sepulcralis*, Ov. ‖ coluna s.: *cippus*, m. Hor. ‖ inscrição s.: cf. *epitáfio*. **2.** V. *fúnebre*.

sepulcro, *m.* **1.** Túmulo: *sepulcrum*, n. Cic. (cf. *túmulo*), ‖ o santo s.: *sanctum sepulcrum*. **2.** *Fig.*: *sepulcrum*, n., *bustum*, n. Cic.

sepultado, *part.* V. *enterrado*.

sepultar, *tr.* V. *enterrar*.

sepulto, *adj.* V. *sepultado*.

sepultura, *f.* **1.** Acção de sepultar: *sepultura*, f., *humatio*, f. Cic. ‖ que jaz ou está sem s.: *insepultus*, adj. Cic.; *inconditus*, Sen. **2.** Lugar onde um cadáver é enterrado: *locus sepulturae*, *sepulcrum*, n. Cic. (cf. *túmulo*).

sequaz, *m.* Aquêle que segue a doutrina (religiosa ou filosófica) de alguém: *assectator*, m. Cic. ‖ s. entusiasta: *consectator*, m. Cic. ‖ ser s. de alguém: *sectam alicuius sequi*, Cic.

seqüência, *f.* V. *seguimento*, *continuação*, *série*.

seqüente, *adj.* V. *seguinte*.

sequer, *adv.* Ao menos: cf. *menos* (acep. 6.ª). ‖ nem s.: *ne... quidem* (metendo de permeio uma palavra), Cic. ‖ nem sequer fêz...: *ne fecit quidem...*, Cic.

sequestração, *f.* **1.** Acção de sequestrar ou isolar dos

outros: *inclusio*, f. Cic. 2. Acção de depositar nas mãos dum terceiro alg. coisa que está em litígio: *sequestratio*, f. Cod. Theod.

sequestrar, *tr.* 1. Depositar (uma coisa que está em litígio) nas mãos dum terceiro: *sequestro dare* ou *deponere*, Pl. 2. Pôr de parte (alg. coisa): *seponere*, Cic. 3. Ter ilegalmente encarcerado: *supprimere* (*ancillam*), Dig. 4. Ter alguém isolado ou separado das outras pessoas: *relegare, secludere*, Cic.

sequestro, *m.* 1. Estado do que está sequestrado: *sequestratio*, f. Cod. Theod.; *sequestrum*, n., *sequestre, is*, n. Pl. ‖ relativo ao s.: *sequestrarius*, adj. Jct. 2. Coisa sequestrada: *res sequestro posita* ou *in sequestri deposita*, Jct. 3. V. *sequestração*. 4. Pessoa em cujas mãos alg. coisa fica sequestrada: *sequester, tris* ou *tri*, m. Pl.

sequidão, *f.* V. *secura*.

sequioso, *adj.* V. *sedento*.

séquito, *m.* Acompanhamento formado por aquêles que seguem ou acompanham alguém: *comitatus, us*, m., *cohors, tis*, f., *asseclae, arum*, m. pl. Cic.; *qui sunt* ou *qui proficiscuntur cum aliquo*, Cic. ‖ s. numeroso: *comitatus magnus*, Cic. ‖ fazer parte do s. de alguém: *aliquem comitari* ou *sequi* ou *sectari, inter comites alicuius adspici*, Cic. (cf. *cortejo*).

1. **sêr**, *m.* 1. A realidade: *quod est*, Sen. 2. V. *existência*. 3. Essência: *vis*, f., *natura*, f. Cic. 4. O que existe: *natura*, f., *res, ei*, f. Cic. ‖ sêres vivos (animais ou vegetais): *animantia*, n. pl. Cic. ‖ sêres racionais: *animantes*, m. pl. Cic. ‖ os s. animados e inanimados: *animata* (ou *animalia*) *inanimaque*, Cic. ‖ todos os s.: *omnes naturae* ou *substantiae*, Aug.; *omnia creata*, Luc.

2. **ser**, *i.* 1. (Designando realidade): *esse*, Cic. (cf. *existir*). 2. (Como verbo de ligação): *esse*, Cic. 3. Ser de (fal. duma pess.): *esse*, Cic. ‖ ser todo de Pompeu: *Pompeii totum esse*, Cic. ‖ sou todo vosso (fórm. de cortesia): *totus sum vester*, Cic. 4. Ser de (fal. duma coisa), pertencer a: *esse* (*alicui*), *esse* (*alicuius*), Cic. ‖ a Gália é de Ariovisto: *Gallia est Ariovisti*, Caes. ‖ tudo isto é meu: *haec mea sunt*, Verg. 5. Ser próprio de, ser dever de ‖ não é próprio dum bom lavrador...: *non est rustici prudentis...*, Col. ‖ é teu dever ver...: *tuum est vidēre...*, Cic. 6. Ser (seguido da prep. *de*) ‖ ser da mesma época: *eiusdem aetatis esse*, Nep. ‖ que é de Siracusa: *oriundus ab Syracusis*, Liv. ‖ aquêles que são de família nobre: *qui ab ingenuis oriundi sunt*, Cic. ‖ ser da mesma família: *ex eādem familiā exisse*, Cic. ‖ não sou daqueles que pensam...: *non is sum qui putem..., non cum his sentio qui...*, Cic. ‖ Critolau era da selta de Aristóteles: *Critolaus erat ab Aristotele*, Cic. ‖ ser do partido do rei: *stare ac sentire cum rege*, Liv. ‖ serás dos nossos: *noster eris*, Verg. ‖ esta comédia é de Menandro: *haec est fabula Menandri*. 7. Ser por alguém: *esse pro* ou *ab aliquo, stare cum aliquo, facere cum aliquo*, Cic. ‖ ser pela revolução: *esse novarum rerum*, Liv. ‖ ser pela paz: *inclinare ad pacem faciendam*, Cic. ‖ ser por (alg. coisa): *inclinare*, i., *favēre*, i. Cic. 8. Ser contra alguém: *stare in aliquem*, Liv.; *contra aliquem facere*, Cic.

seráfico, *adj.* V. *angélico*.

serafim, *m.* V. *anjo*. ‖ os s.: *seraphim* ou *seraphin*, pl. indecl. Vulg.

serão, *f.* 1. Trabalho nocturno: *lucubratio*, f. Cic. 2. Reünião à noite para trabalhar, conversando: *lucubratio*, f. Col. ‖ trabalhar ao s.: *lucubrare*, i. Liv.

serapilheira, *f.* Tecido grosseiro para envolver fardos: *segestria, ium*, n. pl. Plin.

sereia, *f.* 1. Ser fabuloso, metade mulher e metade peixe: *Siren, enis*, f. Cic. ‖ o canto das s.: *cantus Sirenum*, Cic. 2. *Fig.*: *Siren, enis*, f. Hor. ‖ uma voz de s.: *blanda vox*, Cic.

serenada, *f.* V. *serenata*.

serenamente, *adv.* V. *tranqüilamente*.

serenar, *tr.* 1. Tornar sereno: *serenum reddere*. 2. *Fig.* Acalmar, pacificar: *serenare*, Verg.; *hilarare*, Plin. 3. *I.* V. *tranqüilizar-se*.

serenata, *f.* Concêrto musical dado de noite e ao ar livre: *symphonia nocturna* ‖ fazer uma s. a: *occentare*, tr. Pl. ‖ fazer uma s. a um vélho: *occentare senem*, Pl.

serenidade, *f.* 1. Estado sereno: *serenitas*, f. Cic.; *serenum*, n. Liv.; *sudum*, n. Cic. ‖ a s. do dia: *hilaritas diei*, Col. ‖ a s. da noite: *silentia noctis*, Lucr. 2. *Fig.*: *serenitas*, f. Liv.; *tranquillitas*, f. Cic. ‖ a s. do espírito: *tranquillitas animi*, Cic.

serenissimo, *adj.* Título honorífico: *serenus*, Cod. Theod.; *serenissimus*, Cang.

sereno, *adj.* 1. Calmo e sem nuvens (fal. do céu, do ar, etc.): *serenus, tranquillus, sudus*, Cic.; *liquidus*, Verg. ‖ tempo s.: *serenum caelum*, simpl. *serenum*, n. Liv.; *suda tempestas*, Apul.; *sudum*, n. Cic. ‖ rosto s. (fig.): *vultus serenus*, Verg.; *frons tranquilla et serena*, Cic. ‖ o tempo torna-se s.: *disserenascit*, impess. Liv. ‖ o tempo está s.: *disserenat*, impess. Plin. 2. *M.* Humidade que cai depois do pôr do Sol: *frigus vespertinum, aura vespertina*, Cic.

sèriamente, *adv.* 1. Dum modo sério, encarando as coisas a sério: *serio*, Liv.; *extra iocum, remoto ioco, ex animi sententiā, graviter* (*narrare*), *severe, austere, vere, acriter, intento studio*, Cic. 2. Dum modo grave, importante: *graviter*, Cic. ‖ s. doente: *graviter aeger*, Cic.

sericícola, *adj.* Relativo à produção da sêda: *sericarius*, Inscr. ‖ a indústria s.: *sericaria ars*, Inscr.

sericicultura, *f.* A indústria sericícola: cf. *sericícola*.

série, *f.* 1. Sucessão de coisas ou grandezas que se seguem umas às outras segundo uma certa lei: *series, ei*, f., *ordo, inis*, m., *continuatio*, f. Cic. ‖ s. de coisas: *series rerum, ordo rerum*, Cic. ‖ s. dos tempos: *ordo temporum*, Cic. ‖ uma s. de preceitos: *perpetua praecepta*, n. pl. Liv. ‖ s. crescente: cf. *progressão* ‖ s. decrescente: cf. *decrescimento*. 2 Série ininterrupta: *perpetuitas*, f. Cic.; *continuatio*, f. Caes.; (traduzir por um adj. como *continuus, assiduus*). ‖ s. de trabalhos: *continuatio laborum*, Suet. ‖ s. de triunfos: *continui triumphi*, Liv.

seriedade, *f.* 1. Gravidade de porte ou maneiras: *severitas*, f., *gravitas*, f., *austeritas*, f. Cic. 2. Inteireza de

carácter: cf. *integridade* (acep. 3.ª).

serigaria, *f.* Indústria ou comércio de serigueiro: *segmentarii ars* ou *mercatura* ‖ obra de s.: *segmenta*, n. pl. Ov.

serigueiro, *m.* Aquêle que fabrica ou vende obras de sêda, ouro, etc., empregadas como ornato nos vestidos: *segmentarius*, m. Not. Tir.

seringa, *f.* Bomba portátil para lavagens, etc.: *clyster, eris*, m. Plin. ‖ s. para os ouvidos: *strigilis, is*, f. Plin.

seringar, *tr.* Injectar com uma seringa: *clysterizare*, Cael. Aur.

sério, *adj.* **1.** Que encara as coisas a sério, pelo seu lado grave, importante: *severus, austerus, gravis*, Cic. **2.** Que tem uma firme intenção: *verus*, Cic. **3.** Importante, grave: *verus, non simulatus*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *accuratus*, Cic. **4.** Que tem um carácter grave ou importante: *serius, severus, gravis*, Cic. ‖ coisa seriíssima: *res severissima*, Cic. ‖ coisas s.: *severae res*, Nep. **5.** A sério, *loc. adv.* ‖ tomar a sério as coisas: *res in serium convertere*, Pl. ‖ afirmar a sério: *omni asseveratione affirmare*, Cic. ‖ tratar a sério, falar a sério (de alg. coisa): *asseverare*, tr. Cic. **6.** *M.* V. *seriedade, gravidade, sensatez*.

sermão, *m.* **1.** Discurso feito por um prègador: *oratio sacra*. **2.** Admoestação com o fim de moralizar: *admonitio*, f. Cic. **3.** Repreensão: *obiurgatio*, f. Cic.

seroar, *i.* Fazer serão, trabalhar de noite: *lucubrare*, i. Liv.

serôdio, *adj.* Que aparece ou se desenvolve tarde: *serus*, Hor.; *serotinus*, Col. ‖ pêras muito s.: *serissima pira*, n. pl. Plin. ‖ figo s.: *grossus*, m. Cat.

serosidade, *f.* Humor seroso: *aquositas*, f. Cael. Aur.; *vitiosus humor*, Plin. ‖ as s.: *humida*, n. pl. Cels.

seroso, *adj.* **1.** Que tem soro, aquoso: *aquosus*, Plin. ‖ parte s. do leite coagulado: *serum*, n. Plin. ‖ líquido s.: *serum*, n. Plin. ‖ tornar-se s. (fal. do leite): *serescere*, i. Plin. **2.** Que produz um humor anormal (nos casos mórbidos) ‖ exuberância de matéria s.: *aquositas*, f. Cael. Aur.

serpão, *m.* Nome duma planta aromática: *serpyllum*, n., *sisymbrium*, n. Varr.

serpe, *f.* V. *serpente*.

serpeante, *adj.* Que serpeia: *serpens*, Cic.

serpear ou **serpentear,** *i.* Ir numa linha sinuosa (fal. dum curso de água): *serpere*, Ov.; *errare*, Verg.; *in ambitum currere*, Plin. ‖ estrada que serpeia nos vales: *flexibus vallium implicata via*, Liv. ‖ s. (fal. da videira): *serpere*, i. Cic. ‖ s. em volta de alg. coisa: *circumvolvere se alicui rei*, Plin.; *applicare se ad aliquid*, Caes.; *amplecti* (*ulmum*), Col.

serpejante, *adj.* V. *serpeante*.

serpentária, *f.* Nome de planta: *dracontium*, n. Plin.

serpente, *f.* **1.** Nome dum réptil, cobra: *serpens*, m. f., *anguis, is*, m. f. Cic. ‖ s. pequena: *anguiculus*, m. Cic.; *coluber, bri*, m. Vitr.; *colubra*, f. Varr. ‖ s. grande: *draco*, m. Cic. ‖ s. fêmea: *colubra*, f. Varr. ‖ de s.: *anguinus*, adj. Varr.; (traduzir pelo gen. *serpentis* ou *serpentium, anguis* ou *anguium*). ‖ semelhante a uma s.: *anguinus*, adj. Varr.; *anguineus*, adj. Col. ‖ que tem a forma duma s.: *anguineus*, adj. Col.; *viperinus*, adj. Plin. ‖ s. de água: *hydra*, f. Phaed. ‖ ôvo de s.: *anguinum*, n. Plin. **2.** *T. bíbl.* Demónio tentador: *serpens*, m. Eccl.

serpentina, *f.* **1.** Tubo de alambique enrolado em espiral: *cochleatus sipho; in cocheleam retortus sipho*. **2.** V. *candelabro*.

serpentino, *adj.* Relativo à serpente: *anguinus*, Plin.

serpilho ou **serpol,** *m.* V. *serpão*.

serra, *f.* **1.** Instrumento cortante, de lâmina dentada: *serra*, f. Cic. ‖ s. pequena: *serrula*, f. Cic. ‖ que tem a forma duma s.: *serratus*, adj. Plin. ‖ em forma de s.: *serratim*, adv. Vitr. **2.** V. *montanha*.

serração, *f.* Acção de serrar: *serratura*, f. Pall.

serrador, *m.* Operário cujo ofício é serrar: *serrarius sector*, simpl. *serrarius*, m. Inscr. ‖ s. de madeira: *sector materiarum*, Inscr.

serradura, *f.* **1.** V. *serração*. **2.** Farelo de madeira que se produz ao serrá-la: *scobis, is*, f. Plin.

serralha, *f.* Nome de planta: *sonchos, i*, m. Plin.

serralharia, serralheiro: V. *cerralharia*, etc.

serralho, *m.* **1.** Harém: *gynaeceum*, n. Lact. ‖ mulheres de s.: *pelices, um*, f. pl. **2.** V. *lupanar*.

serrania, *f.* Cadeia de montanhas: cf. *cadeia* (acep. 3.ª), *cordilheira*.

serrano, *adj.* **1.** Relativo às serras: *montanus*, Caes. **2.** *M.* Montanhês ‖ os s.: *montani*, m. pl. Caes.

serrar, *tr.* **1.** Cortar com serra: *serrā secare*, Varr., ou *dissecare*, Plin. ‖ s. (para cortar parte dum objecto ou aparar as extremidades): *serrā praecidere*, Plin. **2.** *I.* Trabalhar com serra: *serram ducere*, Varr.

serraria, *f.* Oficina ou fábrica de serrar: *serratoria officina* ou *fabrica* ‖ s. mecânica: *serratoria machina*.

serreado, *adj.* Que tem forma de serra, denteado: *serratus*, Plin. (cf. *denteado*).

serrear, *tr.* V. *dentear*.

serrilha, *f.* Barbela com dentes aguçados: *lupata*, n. pl. Verg.

serrim, *m.* V. *serradura* (acep. 2.ª).

sêrro, *m.* V. *espinhaço*.

sertã, *f.* Frigideira: *sartago, inis*, f. Plin.; *frixorium*, n. Plin.

sertanejo, *adj.* Que fica no sertão: *mediterraneus*, Liv.

sertão, *m.* Região afastada da costa: *mediterraneus locus*, Quint.; *mediterraneum*, n. Plin. ‖ os sertões africanos: *Africa interior*, Liv.

serva, *f.* V. *criada, escrava*.

servente, *m. f.* V. *criado, criada*.

serventia, *f.* **1.** V. *utilidade, aplicação*. **2.** V. *passagem*.

serventuário, *m.* **1.** Aquêle que desempenha provisòriamente um cargo na falta ou em substituïção de alguém: *vicarius*, m. Cic. ‖ s. do prefeito do pretório: *vicarius*, m. Jct. ‖ ser o s. de alguém: *fungi alicuius vice*, Hor., ou *partibus* ou *officio*, Cic. **2.** *F.*: *vicaria*, f. Sen.

serviçal, *adj.* **1.** Amigo de prestar serviços: *officiosus, officii plenus*, Cic. ‖ homem s.: *officiosus homo*, Cic. **2.** *M.* e *f.* V. *criado, criada*.

serviço, *m.* **1.** Deveres para

com alguém a quem se deve obediência: *cultus, us,* m., *officium,* n. Cic.; *ministerium,* n. Liv. ‖ s. dos deuses: *cultus deorum,* Cic. ‖ desempenhar s. diário junto de alguém: *quotidianis officiis apud aliquem fungi,* Cic. ‖ executar o seu s.: *officium suum exsequi.* Cic. **2.** Celebração de actos religiosos, do ofício divino: *res divina,* f., *res divinae,* pl. f., *sacra,* n. pl. Cic. **3.** Serviço militar: *militia,* f., *stipendium* (sôldo militar, s. militar), n., *munia, ium,* n. pl. Cic.; *munus, eris,* n. Liv.; *statio* (s. dos postos avançados), f. Cic ‖ entrar para o s. militar: *militiam capessere,* Plin. ‖ recusar o s. militar: *abnuere militiam,* Liv. ‖ procurar evitar o s. militar: *militiam detrectare,* Caes. ‖ estar dispensado do s. militar: *militiae vacationem habēre,* Caes. ‖ livrar alguém do s. militar: *aliquem militiā solvere,* Liv.; *sacramento solvere aliquem,* Tac.; *dimittere aliquem ab exercitu,* simpl. *dimittere aliquem,* Cic. ‖ já estar livre do s. militar, já ter cumprido o s. militar: *militiā functum* ou *perfunctum esse,* Cic. ‖ estar ao s.: *stipendia facere,* Sall.; *stipendia merēre,* Cic. ‖ o que nunca fêz s.: *homo nullius stipendii,* Sall. ‖ fim do s. militar: *finis stipendiorum,* Cic. ‖ terminado o s. militar: *stipendiis confectis,* Cic. ‖ soldados com grande número de anos de s.: *plurimorum stipendiorum milites,* Liv. ‖ ter muitos anos de s.: *multa stipendia habēre,* Liv. ‖ contar 27 anos de s.: *septem et viginti enumerare stipendia,* Liv. ‖ fazer o s. dos postos avançados: *munera vigiliarum obire,* Liv. ‖ era aquêle o seu dia de s.: *ille dies fungendi muneris ei obvenerat,* Liv. ‖ não estar de s.: *munere vacare,* Liv. ‖ estar de s. nos postos avançados: *in statione esse,* Caes. **4.** Deveres dum doméstico: *famulatus, us,* m., *ministerium,* n. Cic. ‖ estar ao s. de alguém: *fungi alicuius ministerio* ou *ministeriis,* Cic.; *ministeria facere alicui,* Just. ‖ as pessoas de s.: *ministri,* m. pl., *famuli,* m. pl. Cic. ‖ o que está ao s. de: *minister, tri,* m. Cic. ‖ a que está ao s. de: *ministra,* f. Cic. **5.** Função militar, civil, política, etc.: *ministerium,* n. Liv.; *administratio,* f. Caes.; *munia, ium,* n. pl., *munus, eris,* n., *officium,* n., *provincia,* f. Cic. ‖ desempenhar um s.: *ministerio fungi,* Liv. ‖ incumbiste-te dum s. custoso: *duram cepisti provinciam,* Ter. ‖ suportava com dificuldade o s. de que tinha sido incumbido: *ferebat graviter illam sibi provinciam datam,* Cic. ‖ fazer o seu s.: *administrare,* i. Sall. **6.** Conjunto de operações ou trabalhos para um determinado fim: *ministerium,* n. Liv.; *munus, eris,* n., *officium,* n. Cic.; *negotium,* n. Caes.; *opera,* f. Cic. ‖ s. da armada: *ministerium nauticum,* Liv. ‖ o s. da antecâmara, da sala de espera: *officium admisssionis,* Suet. ‖ que tem todo o s. da marinha: *toti officio maritimo praepositus,* Caes. ‖ ser o chefe de s.: *toti negotio praeesse,* Caes. ‖ oferecer os seus s. para tudo que seja preciso: *offerre se si quo usus operae sit,* Liv. ‖ bom para o s.: *utilis ad operas,* Caes.; *utilis ad munus,* Liv. ‖ bom para o s. militar: *ad arma utilis,* Caes.; *militiae utilis,* Caes., ou *idoneus,* Liv., ou *habilis,* Cic. ‖ que está em idade de prestar o s militar: *aetate militari* (*homo*), Tac. ‖ que está fora do s.: *ad operas inutilis,* Liv; *ad munus inutilis,* Caes. **7.** Obséquio que se presta a alguém: *munus, eris,* n., *officium,* n., *usus, us,* m., *utilitas,* f., *adiumentum,* n., *beneficium,* n., *meritum,* n. Cic. ‖ homem que prestou grandes s. ao Estado: *vir singulari officio in rem publicam,* Cic. ‖ êle prestou-me grandes s. em muitas circunstâncias: *ille mihi magno usui fuit in multis rebus,* Cic. ‖ prestar o mesmo s.: *eundem usum praebēre,* Cic. ‖ se algum s. posso prestar: *si quis usus mei est,* Liv. ‖ posso dispensar os teus s.: *utilitatibus tuis possum carēre,* Cic. ‖ prestar s.: *merēri,* d. i. Cic. ‖ prestar bom s. à república: *bene mereri de republicā,* Cic. ‖ prestar os melhores s. à república: *optime merēri de republicā,* Cic. ‖ prestar um mau s. a alguém: *male merēri de aliquo,* Cic. ‖ (diziam) que tinham prestado ao povo romano tais s. que...: *ita se de populo Romano meritos esse ut...,* Caes. ‖ que prestou bom s. à república: *bene de republicā meritus,* Cic. **8.** Baixela, conjunto de peças de loiça com que se servem as refeições à mesa: *mensae vasa,* Liv.; *vasa escaria,* Pl.

servidão, *f.* **1.** Dependência duma potência estrangeira: *servitus, utis,* f., *servitium,* n. Cic.; *iugum,* n. Liv.; *captivitas,* f. Sen. **2.** Escravidão: *servitus,* f. Cic.; *servitium,* n. Liv. **3.** Dependência: *servitus,* f. Liv.; *servitium,* n. Sall. **4.** Encargo imposto num prédio em benefício de outro: *servitus,* f. Cic. ‖ a casa estava onerada com uma s. em benefício de Sérgio: *aedes serviebant Sergio,* Cic.

servido, *part.* e *adj.* **1.** Que recebe os cuidados dum doméstico ‖ para que sejas mais bem s.: *quo commodius tibi ministretur,* Cic. **2.** Pôsto na mesa: *appositus,* Cic.; *ministratus,* Sen. ‖ mesa abundantemente s.: *mensa exstructa multā carne,* Cic. **3.** V. *usado.* **4.** V. *fornecido.* **5.** Ser servido: cf. *dignar-se.*

servidor, *m.* **1.** O que está ao serviço de alguém: *servus,* m., *famulus,* m., *minister, tri,* m. Cic. ‖ os s. do Estado: *ministerium,* n. Plin. ‖ um fiel s. do Estado: *qui reipublicae fideliter servit* ou *operam dat.* **2.** O que se põe à disposição de alguém: *minister, tri,* m., *satelles, itis,* m. Cic. **3.** (Nas fórmulas epistulares) ‖ sou o vosso s., sou o vosso humilde servidor: *salve,* Cic.; *vale,* Cic.

servil, *adj.* **1.** Relativo ao estado de escravo: *servilis,* Cic.; *servus,* Liv.; *ancillaris,* Cic. **2.** Obras s. (pertencentes a um servo ou a um assalariado): *servilia opera,* Cic.; *ministerium,* n. Liv.; *sordidae artes,* Cic. **3.** Que tem o carácter de dependência que conviria a um escravo: *servilis,* Liv.; *humilis,* Cic.; *obnoxius,* Liv.; *deformis,* Tac. ‖ ter sentimentos s.: *humiliter sentire,* Cic.

servilismo, *m.* Carácter servil: *servilis indoles,* Liv.; *servilis animus,* Tac.; *servile ingenium; deforme obsequium,* Tac.

servilmente, *adv.* Duma maneira servil: *serviliter,* Cic.; *servilem in modum.*

servir, *i.* e *tr.*: **1.** Estar

sujeito (a alguém), ser criado ou escravo: *servire*, Cic. 2. *Fig.*: *inservire*, Cic. 3. Ser útil (a alguém): *esse, prodesse, conducere* (ser útil, vantajoso), i., *iuvare*, tr., *proficere*, i., *utilem* ou *utile esse alicui, esse usui alicui* ou *ex usu alicuius, utilitatem habēre* ou *offerre* (*alicui*), Cic. ‖ s. alguém em alg. coisa: *aliquem in aliquā re iuvare*, Cic. ‖ que não servem nem para ti nem para outrem: *qui nec tibi nec alteri prosunt*, Cic. 4. Ser próprio para uso: *esse, prodesse, valēre* (ser eficaz, ter a virtude ou a propriedade de), i. Cic.; *facere*, i. Sen.; *efficere*, tr. Cic. ‖ que pode s.: *utilis*, adj. Cic. ‖ que já não pode s.: *inutilis*, adj. Cic. ‖ s. para alg. coisa: *aliquid efficere*, Cic. ‖ não s. para nada: *nihil efficere*, Cic. ‖ s. de prova: *esse argumento*, Cic. ‖ isto servia para diminuir a boa harmonia: *ea res erat minuendae concordiae*, Liv. ‖ ¿de que servem as leis...?: *quid faciunt leges...?* Petr. 5. Fazer ou prestar o mesmo serviço que (alg. coisa): *esse pro* (*aliquo*), *esse pro* (*aliquā re*), Cic. 6. Dar, causar: *esse* (com duplo *dat.*), Cic. ‖ servir de auxílio a alguém: *alicui auxilio esse*, Pl. 7. *Tr.*: Prestar a alguém certos serviços, cumprir certos deveres: *colere*, tr., *venerari*, tr. d., *servire*, i., *deservire*, i., *inservire*, i., *adesse*, i., *gratificari*, d. i. Cic. ‖ s. os deuses: *deos colere*, Cic. ‖ s. alguém como um deus: *aliquem ut deum colere*, Cic. ‖ s. o rei: *regem venerari*, Nep. ‖ s. humildemente o rei: *servire regi humiliter*, Liv. ‖ s. alguém: *alicui deservire, alicui adesse, alicui praesto esse*, Cic. ‖ s. o país, a nação: *rem publicam gerere* ou *administrare*, Cic. ‖ s. com dedicação o país no senado: *navare rem publicam in curiā*, Cic. 8. Servir (fal. dum militar): *militare*, i., *merēre* ou *merēri*, tr., *stipendia facere, stipendia merēri*, Cic. ‖ que tinham s. (no exército) vinte anos: *vicena stipendia meriti*, Tac. ‖ s. a cavalo: *equo* ou *equis merēre* ou *merēri*, Cic. ‖ s. na infantaria: *pedibus merēre* ou *merēri*, Liv.; *stipendia facere*, Cic. 9. Servir (fal. dum doméstico): *servire*, i., *famulari*, d. i. Cic. ‖ s. alguém: *alicui servire, apud aliquem servire*, Cic.; *alicui famulari*, Catull., simpl. *famulari, ex alicuius famulatu esse*, Cic.; *in ministerio alicuius esse*, Liv. ‖ s. (alguém) à mesa: *ministrare*, tr. Cic. ‖ os escravos servem à mesa: *servi ministrant*, Cic. ‖ s. o jantar: *cenam ministrare*, Hor. ‖ s. (= pôr na mesa): *apponere*, tr. Cic.; *inferre*, tr. Plin. ‖ s. o jantar: *cenam apponere*, Pl. ‖ servida a sobremesa: *appositā secundā mensā*, Cic. 10. Estar ao serviço dum magistrado, etc.: *apparēre*, i. Cic. ‖ s. os cônsules: *consulibus apparēre*, Liv. 11. Servir (fal. dum negociante) ‖ s. um cliente: *emptori merces praebēre*. 12. Prestar um serviço a alguém ‖ servir alguém em alg. coisa: *aliquem aliquā re iuvare*, Cic. 13. **servir-se**, *refl.*: **a)** prestar a si mesmo os serviços que um doméstico presta ‖ sirvo-me a mim mesmo: *ego servum nullum habeo*, Cic.; **b)** fazer uso de, empregar: *uti* (abl.), d., *adhibēre*, tr., *insumere*, tr. Cic. ‖ s. dum espelho: *speculo uti*, Phaedr. ‖ s. de todos os meios: *omnes machinas adhibēre* (*ad*), Cic.; *omnia experiri*, Ter. ‖ serve-te de todos os recursos do teu espírito para...: *explica atque excute intelligentiam tuam ut...*, Cic.; **c)** empregar (uma palavra): *uti* (abl.), Prisc.; *usurpare*, tr. Cic.; *efferre*, tr. Quint. ‖ não se servir duma palavra: *abstinēre usurpatione verbis alicuius*, Liv. ‖ palavra de que todos se servem: *verbum usitatum* ou *tritum*, Cic. ‖ palavras de que ninguém se serve: *vocabula quae iam cecidere*, Hor.; **d)** aproveitar-se (duma pess.): *uti* (abl.), *adhibēre*, tr. Cic. ‖ (disse) que se serviria deles: *usurum se eorum operā*, Liv.; **e)** servir-se (de comida): *de lance sumere* (*poma*), Ov.; **f)** ser pôsto na mesa: *apponi*, p. Hor.; *inferri*, p. Plin.

servo, *m.* 1. V. *escravo*. 2. V. *criado*. 3. Aquêle sôbre o qual um senhor tem direitos: *qui* (ou *quae*) *corpore obligatus servit*. ‖ os s.: *adscripticii coloni*, m. pl. Cod. Just. 4. *Adj.* Que não é livre: *nexus, obligatus*, Jct. (cf. *dependente, tributário*).

sessão, *f.* 1. Tempo durante o qual está reünido um corpo deliberativo: *tempus sedendi; conventus, us*, m. Caes. ‖ a s. do tribunal: *sessio*, f. Dig. ‖ terminada a s.: *conventibus peractis*, Caes. 2. Reünião dos membros dum tribunal, duma assembleia, etc., durante um espaço de tempo mais ou menos longo, para tratarem de assuntos que lhes dizem respeito: *consessus, us*, m. Cic. ‖ s. pública: *consessus publicus*, Cic. ‖ s. do senado: *senatus, us*, m. Cic. ‖ nesse dia não houve s. do senado: *eo die non fuit senatus*, Cic. ‖ não pôde haver s. do senado: *senatus habēri non potuit*, Cic. ‖ na próxima s. (do senado): *proximo senatu*, Cic. ‖ admitir à s. do senado: *senatum dare*, Cic. ‖ levantar a s. do senado: *senatum mittere* ou *dimittere*, Cic. ‖ ter s.: *sedēre*, i. Cic.; *considere*, i. Caes. ‖ s. académica: *acroasis, is*, f. Cic. ‖ s. do conselho: *concilium*, n. Cic. ‖ adiar a s. do conselho para o próximo dia: *concilium in posterum diem differre*, Curt. ‖ levantar a s. do conselho: *concilium dimittere*, Caes. ‖ s. dum tribunal: *iudicium*, n. Cic. ‖ levantar a s. (dum tribunal): *iudicium dimittere*, Cic. ‖ dia de s.: *dies, ei*, m. f. Cic. ‖ dia de s. no senado: *dies senatūs*, Cic. 3. Acção de assentar-se: *sessio*, f. Cic.

sessenta, *num. card.*: *sexaginta*, indecl. Cic. ‖ s. cada um, s. de cada vez: *sexageni, ae, a*, Cic. ‖ que tem s. anos: cf. *sexagenário* ‖ s. vezes: *sexagies* ou *sexagiens*, adv. Cic.

séssil, *adj.* Que não tem pecíolo ou pedúnculo: *sessilis*, Plin.

sesta, *f.* Hora de dormida depois da refeição do meio-dia: *meridiatio*, f. Cic.; *insiticius somnus*, Varr.; *meridianus somnus*, Plin. ‖ dormir a s.: *meridiationibus uti*, Cic.; *meridie conquiescere*, Caes.; *requiescere*, i., *recumbere*, i. Cic.

sestércio, *m.* Moeda do valor de dois asses e meio: *sestertius nummus*, simpl. *sestertius*, m. Cic.; *nummus*, m. Cic. ‖ um s.: *sestercii singuli*, Plin. ‖ três s.: *sestertii terni*, Cic. ‖ um milhão de sestércios: *decies* (subent. *centena milia*) *sestertium* (gen. pl.), Cic. ‖ cem milhões

de sestércios: *milies sestertium* (gen. pl.), Cic.

sestro, *adj.* 1. V. *esquerdo* 2. V. *sinistro*. 3. *M.* V. *manha* (acep. 3.ª), *malícia* (acep. 1.ª).

seta, *f.* Arma de arremêsso que se lança com arco ou besta: *sagitta*, f., *telum*, n. Cic. ‖ a madeira duma s.: *arundo, inis*, f. Ov. ‖ ponta duma s.: *sagittae mucro*, Cic., *aculeus*, m. Liv., ou *ferrum*, n. Cic. ‖ as s. do Amor: *tela Cupidinis*, Ov.; *sagittae Veneris*, Lucr. ‖ s. (traçada para indicar a direcção duma rua, corrente, etc.): *nota*, f. ‖ um chaveiro de setas: *sagittarum multitudo*, Cic.

sete, *num. card.*: *septem*, indecl. ‖ Cic. ‖ de 6 a 7, 6 ou 7.: *sex septem* ou *sex aut septem*, Lucr. Ter. ‖ s. de cada vez, sete cada um: *septeni, ae, a*, Col. ‖ os s. sábios: da Grécia: *septem sapientes*, simpl. *septem*, Cic. ‖ comissão de s. membros ou de s. magistrados: *septemviri*, m. pl. Cic. ‖ que tem a altura de s. pés: *septem pedes altus*, Cic. ‖ que tem s. pés (verso): *septenarius* (*versus*), Cic. ‖ que tem s. ordens de remos: *septiremis*, adj. Curt. ‖ todos os s. anos: *septimo quoque anno* ‖ que tem s. anos de idade: *septem annorum*, Nep.; *septem annos natus*, Cic. ‖ espaço de s. anos: *septem annorum spatium* ‖ s. vezes: *septies*, Cic. ‖ no dia s. de Março: *nonis Martiis*, Cic. ‖ s. vezes: *septies*, Cic.

setear, *tr.* V. *assetear*.

sete-centos, *num. card.*: *septingenti, ae, a*, Cic. ‖ s. cada um, aos s.: *septingeni, ae, a*, Plin. ‖ s. vezes: *septingenties*, Plin. ‖ s. milhões de sestércios: *septiens miliens sestertium*, simpl. *septiens miliens*, Cic.

sete-estrêlo, *m.* V. *Plêiades*.

seteira, *f.* 1. Pequena abertura na muralha para atirar sôbre os sitiantes: *fenestra ad tormenta mittenda relicta*, simpl. *fenestra*, f. Caes. ‖ abrir s. numa muralha: *murum cavis aperire*, Liv. 2. V. *fresta*.

seteiro, *m.* O que atira setas: *sagittarius*, m. Caes.

setembro, *m.* O nono mês do ano: *mensis September*, simpl. *September, bris*, m. Varr. ‖ o mês de s.: *mensis September*, Varr. ‖ de s.: *September, bris, bre*, Cic. ‖ as nonas de s.: *Septembres Nonae*, Cic.

setenta, *num. card.*: *septuaginta*, indecl. Cic. ‖ s. de cada vez, s. cada vez, s. cada um: *septuageni, ae, a*, Plin. ‖ s. vezes: *septuagies*, adv. Col. ‖ s. e oito: *septuaginta octo*, Cic., *duodeoctoginta*, Plin. ‖ s. e nove: *septuaginta novem, undeoctoginta*, Cic.

setentrião, *m.* 1. O norte: *septemtrio* (geralmente no pl. *septemtriones*), m. Cic. (cf. *norte*). 2. O vento norte: *aquilo*, m. Verg.; *boreas, ae*, m. Verg.

setentrional, *adj.* Do setentrião: *septemtrionalis*, Varr.; *aquilonalis, aquilonius, aquiloni subiectus*, Cic. ‖ regiões s.: *septemtrionalia, ium*, n. pl. Plin.

sétimo, *num. ord.*: 1.: *septimus*, adj. Cic. ‖ pela s. vez: *septimum*, Cic. ‖ a s. parte: *septima pars* ‖ ser o s., ter o s. lugar: *septimum locum obtinēre* ‖ os soldados da s. legião: *septimani*, m. pl. Tac. 2. *M.* Um sétimo: *septima pars*.

seu, *pron. poss.* 1. Com significação reflexa [quando se referre ao sujeito da oração directamente, ou indirectamente (numa propos. completiva ou no discurso indir.)]: *suus*, adj. Cic. 2. (Empregado como pron. da 2.ª pess.): cf. *vosso, teu*. 3. *M.*: a) o que pertence a cada um: *suum*, n. Cic. ‖ dar o seu a seu dono: *tribuere suum cuique*, Cic.; b) os seus (os amigos ou parentes daquele de quem se fala): *sui*, m. pl. Cic.; *qui cum eo erant*; c) suas, *f. pl.* ‖ fazer das suas: *lascivire*, i. Liv.; *insanire*, i. Cic. 4. Seu (sem significação refl., isto é, quando não se refere ao suj. da propos.): a) (com a significação de *dele* ou *dela*): *eius, illius, istius*, Cic.; *ipsius*, Verg.; b) (com a significação de *deles* ou *delas*): *eorum, earum, eorum*, Cic.

severamente, *adv.* 1. Dum modo severo, com gravidade: *severe, austere, graviter*, Cic. 2. Rigorosamente: *severe, graviter, acriter, dure, aspere, restricte*, Cic.; *arte* Pl. ‖ tratar alguém s.: *severitatem adhibēre in aliquo*, Cic. ‖ criticar s.: *calumniari*, d. tr. Cic. ‖ o que julga s.: *vir severus*, Cic. 3. Com rigor para si própria: *acriter, diligenter, accurate*, Cic.

severidade, *f.* 1. Qualidade do que é severo, sem indulgência: *severitas*, f. Cic.; *austeritas*, f. Sen.; *duritia*, f. Cic.; *inclementia*, f. Verg. ‖ s. excessiva: *atrocitas*, f. Cic. 2. Qualidade daquele que não cede, não se afasta da regra do dever: *severitas*, f., *acerbitas*, f., *gravitas*, f. Cic. ‖ a s. dos censores: *severitas censorum*, Cic. ‖ s. de costumes: *morum acerbitas*, Cic. ‖ ar de s.: *supercilium*, n. Cic. ‖ com um ar de s. encobria as paixões: *libidines supercilio contegebat*, Cic.

severo, *adj.* 1. Sem indulgência pelas faltas ou fraquezas alheias: *severus*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *severus, austerus, gravis, durus*, Cic. ‖ s. para com o filho: *severus in filium*, Cic. ‖ não pode ser s. nos seus juízos aquêle que não quere que os outros sejam severos juízes para com êle: *neque potest severus esse in iudicando qui alios in se severos esse iudices non vult*, Cic. 2. Inflexível, que se não afasta da regra do dever: *severus*, Cic.; *rigidus*, Hor.; *durus, diligens*, Cic. 3. Que se não afasta da regularidade, da gravidade: *severus* (fal. do estilo), *acer, cris, cre*, Cic.; *gravis*, Cic. ‖ ser demasiadamente s. para consigo: *nimium in se inquirere*, Cic.

sevícia, *f.*, ou **sevícias**, *f. pl.* Acto de crueldade, maus tratos: *vexatio*, f., *iniuria*, f., *contumelia*, f., *vis*, f. Cic. ‖ praticar sevícias contra alguém: *saevire in corpus alicuius, saevire in aliquem*, Liv.; *manus afferre alicui*, Cic.

seviciar, *tr.* Praticar sevícias em: cf. *sevícia*.

Sevilha, *s. pr.* Nome de cidade: *Hispalis, is*, f. Caes.

sevilhano, *adj.* De Sevilha: *Hispalensis*, Plin.; *Hispaliensis*, Tac.

sexagenário, *adj.* 1. Que tem 60 anos: *sexaginta annos natus*, Cic.; *sexagenarius*, Quint.; 2. *M.* Um s.: *homo sexaginta annos natus* ‖ os s.: *sexagenarii*, m. pl. Cic. 3. *F.* Uma sexagenária: *mulier sexaginta annos nata*, Cic.

sexagésima, *f.* O sexa-

gésimo dia antes da oitava da Páscoa: *sexagesima*, f.

sexagésimo, *num. ord.*: *sexagesimus*, adj. Cic. ‖ pela s. vez: *sexagesimum* ‖ s. parte, um sexagésimo: *sexagesima pars*, simpl. *sexagesima*, f. Cic.

sexénio, *m.* Espaço de seis anos: *sexennium*, n. Cic.

sexentésimo ou **sexcentésimo**, *num. ord.*: *sexcentesimus*, adj. Tac.

sexo, *m.* 1. Conformação especial que distingue o macho da fêmea: *sexus, us*, m., *genus, eris*, n. Cic. ‖ s. masculino: *sexus masculinus* ou *virilis*, Plin. ‖ s. feminino: *sexus femineus* ou *femininus*, Plin. ‖ criança de s. duvidoso: *ambiguo inter marem et feminam sexu infans, incertus infans masculus an femina esset*, Liv. ‖ s. das plantas: *sexus, us*, m. Plin. 2. Conjunto de caracteres morais ou intelectuais que distinguem o homem da mulher: *sexus*, m. Tac.‖não atender nem a s. nem a idade: *neque feminis neque infantibus parcere*, Liv. 3. Conjunto de indivíduos dum dos dois sexus: *sexus*, m. Plin.; *secus*, indecl. n. Liv. ‖ o s. forte e o s. fraco: *virile et muliebre secus*, Sall. ‖ o s. fraco: *infirmitas*, f. Liv. ‖ o belo s.: *muliebris sexus*, Curt. ‖ o s. feminino: *muliebris sexus*, Curt.; *femineum genus*, Verg.; *sexus feminarum*, Plin.

sexta-feira, *f.* Nome dum dia da semana: *dies Veneris*, Inscr.

sexto, *num. ord.*: *sextus*, adj. Cic. ‖ o 6.º mês (do ano romano): *sextilis mensis*, Hor., simpl. *sextilis, is*, m. Cic. ‖ neto no 6.º grau: *trinepos, otis*, m. Jct. ‖ neta no 6.º grau: *trineptis, is*, f. Jct. ‖ ocupar o 6.º lugar, ser o 6.º: *sextum locum obtinēre* ou *tenēre*, Cic. ‖ pela 6.ª vez: *sextum*, adv. Cic. ‖ a 6.ª parte, um sexto: *sexta pars*, Inscr.; *sextans*, m. Cic.; *sextula*, f. Varr. ‖ a 6.ª parte ou o 6.º duma herança: *sextans*, m. Cic. ‖ os cinco sextos: *dextans*, m. Vitr. ‖ que contém um s.: *sextantarius*, adj. Plin. ‖ em s. lugar: *sexto*, Treb.

sêxtuplo, *adj.* Que vale seis vezes uma quantidade: *sexies tantum; sexies repetitus* ‖ o s. dum número: *numerus sexies sumtus*.

sexual, *adj.* Relativo ao sexo: (traduzir pelo gen. *corporis* ou *sexūs*, Plin.) ‖ diferença s.: *sexūs discrimen*, Plin. ‖ as partes ou os órgãos s.: *sexus, us*, m. Plin.; *pudenda*, n. pl. Sen.

sezão, *f.* Febre intermitente: cf. *maleita*.

si, *pron. pess. refl.*: *sui, sibi, se*, Cic. ‖ olhar por si: *cavēre sibi*, Cic. ‖ voltar a si: *redire ad se*, Liv. ‖ não estar em si: *sanae mentis compotem non esse*, Cic.

sialagogo, *adj.* 1. Que provoca a salivação: *salivosus*, Plin. 2. Medicamento que provoca a salivação: *salivatum*, n. Col.

sialismo, *m.* V. *salivação*.

siba, *f.* Nome dum molusco: *sepia*, f., *lolligo, inis*, f. Cic. ‖ s. pequena: *sepiola*, f. Pl.; *lolligiuncula* ou *lolligunoula*, f. Pl.

sibarita, *m.* e *f.* Pessoa voluptuosa e efeminada: *homo voluptarius*, Cic., ou *sybariticus*, Mart. ‖ uma s.: *voluptaria* ou *sybaritica mulier*.

sibila, *f.* Mulher que, segundo se julgava, tinha o dom de adivinhar o futuro: *sibylla*, f. Cic. ‖ oráculos da s.: *sibyllina vaticinatio*, f. Cic., ou *fata*, n. pl. Cic. (cf. *oráculo*).

sibilação, *f.* 1. Ruído que se produz assobiando, silvo: *sibilus*, m., *stridor*, m. Plin. ‖ s. das serpentes: *sibilus*, m. Verg.; *stridor*, m. Hor. 2. Ruído da respiração: *sibilus*, m. Sen.; *stridor*, m. Cael. Aur. ‖ produzir uma s.: *stridēre*, i., *exsibilare*, i. Sen 3. (Fal. do vento, etc.): *sibilus*, m. Verg.; *stridor*, m. Cic. ‖ produzir s.: *sibilare*, i. Ov.

sibilante, *adj.* Que sibila: *stridens, sibilus, stridulus*, Verg. ‖ pronúncia s.: *stridula vox*, Sen. ‖ emitir, soltar um som s.: *stridēre*, i. Verg.

sibilar, *i.* V. *assobiar*.

sibilino, *adj.* Relativo à sibila: *sibyllinus*, Cic. ‖ livros s.: *sibyllini*, m. pl. Cic.; *libri fatales*, Liv.

sibilo, *m.* V. *sibilação*, *silvo*.

sicário, *m.* Assassino: *sicarius*, m., *percussor*, m. Cic.

sicativo, *adj.* e *s. m.* V. *secante* (acep. 3.ª).

sicofanta, *m.* 1. Delator (entre os antigos gregos): *sycophanta, ae*, m. Pl.‖maneiras, linguagem de s.: *sycophantia*, f. Pl. 2. V. *caluniador*, *velhaco*.

sideral ou **sidéreo**, *adj.* Relativo aos astros: *sideralis*, Plin.; *sidereus*, Ov.

sidra, *f.* Vinho de maçãs: *vinum ex malis factum*, Plin.

sifão, *m.* Tubo recurvado para trasvasar líquidos: *sipho*, m. Plin.; *diabetes, ae*, m. Col.

sigilo, *m.* V. *segrêdo*.

sigla, *f.* Letra inicial empregada como abreviatura nos manuscritos: *singulares litterae*, Gell.; *sigla*, n. pl. Cod. Just.

signa, *f.* V. *bandeira*, *estandarte*.

signatário, *m.* 1. Aquêle que assinou: *signator*, m. Sall.; *obsignator*, m. Cic. 2. F.: *quae signat* ou *obsignat*.

significação, *f.* Sentido atribuído a uma coisa: *significatio*, f., *vis*, f., *sententia*, f., *notio*, f. Cic.; *potestas*, f. Sen. ‖ s. duma palavra: *verbi significatio*, Quint.; *vis verbi*, Cic. ‖ ter a mesma s.: *idem* ou *eandem rem significare* ou *declarare*, *idem valēre*, Cic. ‖ ter outra s.: *aliam sententiam significare*, Cic. ‖ ter uma s. mais lata: *latius patēre*, Cic.

significado, *m.* V. *significação*.

significante, *adj.* Que significa alg. coisa: *significans*, Cic.

significar, *tr.* 1. Dar a entender (alg. coisa) a alguém por sinais ou palavras: *significare*, *nuntiare*, *denuntiare*, *declarare*, *demonstrare*, Cic. ‖ não compreendi bem o que significavam essas palavras: *nec satis intellexi quid verba ista vellent*, Cic. 2. Ter um sentido determinado: *significare*, *valēre*, Cic. ‖ é manifesto que nos textos de leis «nuncupare» significa «nominare»: *«nuncupare» «nominare» valēre apparet in legibus*, Varr. 3. Notificar, declarar: *significare*, *denuntiare*, *declarare*, Cic. ‖ significastes-me as vossas intenções: *mihi voluntatem vestram notam fecistis*, Sen.

significativo, *adj.* Que tem uma significação bem definida, que exprime bem: *magnam vim* ou *magnum pondus habens; gravis*, *significans*, Cic.; *significabilis*, Varr. ‖ palavra s.: *vox late patens*, Cic. ‖ têrmos s.:

verba proprie demonstrantia ea quae significari volemus, Cic. ‖ dum modo s.: *significanter*, adv. Cic. ‖ ser s.: *significare*, i. Cic.

signo, *m.* **1.** Cada uma das doze divisões do zodíaco: *signum*, n. Cic. ‖ os s.: *signa*, n. pl. Cic. **2.** V. *horóscopo*.

sílaba, *f.*: *syllaba*, f. Cic. ‖ s. longa: *syllaba longa*, Cic. ‖ s. breve: *syllaba brevis*, Cic. ‖ s. comum: *syllaba mediocris*, Gell. ‖ por sílabas, sílaba a sílaba: *syllabatim*, adv. Cic. ‖ sem mudar uma s., sem faltar uma s.: *omnibus* ou *totidem verbis*, Cic. ‖ não pronunciar uma s.: *verbum nullum facere*, Pl.: *non hiscere*, i. Liv.

silabário, *m.* Cartilha de leitura que ensina as crianças a soletrar: *liber in quo traduntur prima litterarum elementa*.

silábico, *adj.* Relativo às sílabas: *syllabicus*, Prisc.

sílabo, *m.* Lista de doutrinas condenadas pelo papa: cf. *índice*.

silêncio, *m.* **1.** Estado do que se abstém de falar: *silentium*, n., *taciturnitas* (s. que se guarda), f. Cic. ‖ ouvir alg. coisa em grande s.: *audire aliquid magno silentio*, Cic. ‖ ser ouvido em s.: *silentio* ou *cum silentio audiri*, Cic. ‖ ordenar s.: *silentium imperare* ou *indicere*, Cic. ‖ o s. deles é eloqüente: *cum tacent, clamant*, Cic.; *tacendo loqui videntur*, Cic. **2.** O facto de não exprimir o pensamento pela palavra ou pela escrita: *silentium*, n., *reticentia*, f. Cic. ‖ guardar s. sôbre alguém: *silentium agere de aliquo*, Quint. ‖ passar em s.: *silentio transire* ou *praetervehi*, Cic. ‖ reduzir alguém ao s.: *aliquem elinguem reddere*, Cic. ‖ guardar s.: cf. *1. calar* (acep. 3.ª). **3.** Silêncio (fal. de troca de correspondência interrompida): *litterarum intermissio*, Cic.; *cessatio*, f. Cic. **4.** Ausência de ruído: *silentium*, n., *tranquillitas*, f., *quies, etis*, f. Cic. ‖ s. da noite: *silentium noctis*, Caes.

silenciosamente, *adv.* Dum modo silencioso: *tacite, silentio*, Cic.; *cum silentio*, Liv. ‖ escutar alguém s.: *praestare alicui silentium*, Cic. ‖ escutar s. (uma peça de teatro): *silentium facere (fabulae)*, Pl. ‖ remar s.: *subremigare*, i. Verg. ‖ sofreu s. esta afronta: *tacitus contumeliam tulit*, Liv.

silencioso, *adj.* **1.** Em que há silêncio: *tacitus*, Cic.; *silens, tacens*, Verg.; *taciturnus*, Hor.; *tranquillus*, Cic.; *surdus*, Ov. ‖ estar s.: *silēre, tacēre*, Verg. 2. Que guarda silêncio: *tacitus, taciturnus, silens*, Cic. ‖ imóvel e s.: *per silentium defixus*, Tac. ‖ estar s.: *silēre*, Pl.; *quiescere*, Cic.; *tacēre*, Liv.

silente, *adj.* V. *silencioso*.

silepse, *f.* Nome duma figura de palavras: *syllepsis, is*, f.

sílex ou **sílice**, *m.* Pedra muito dura em que entra sílica: *silex, icis*, m. Liv.; *lapis* ou *saxum silex*, Liv. ‖ de s.: *siliceus*, adj. Cat.

sílfide, *f.* Génio do ar: *aerius genius* ou *daemon*.

silfo, *m.* V. *sílfide*.

silhueta, *f. Gal.* Desenho em que um traço feito em tôrno da sombra duma imagem a representa de perfil: *adumbratio*, f. Vitr.; *imago adumbrata* ‖ fazer uma s. de: *extremas lineas umbrae circumscribere*, Quint.

sílica, *f.* Óxido de silício que constitue o sílex: *silicea terra* ou *materies; silex, icis*, m. Plin.

silicioso, *adj.* Da natureza do sílex, que contém sílica: *siliceus*, Vitr.

silo, *m.* Tulha subterrânea: *puteus*, m. Varr.; *sirus*, m. Col.

silogismo, *m.* Argumento formado de três proposições: *syllogismus*, m. Sen.; *ratiocinatio*, f. Quint.; *conclusio rationis, argumentum ratione conclusum*, Cic. ‖ premissa dum s.: *sumptio*, f. Cic. ‖ ¿que tal te parece o s.?: *satisne hoc conclusum videtur?* Cic.

silogístico, *adj.* Relativo ao silogismo: *syllogisticus*, Quint.; *ratiocinativus*, Cic.; *rationalis, collectivus*, Quint.

silva, *f.* Arbusto com espinhos e rasteiro: *rubus*, m. Caes. ‖ silvas: *virgulta*, n. pl. Verg. ‖ de s.: *rubeus*, adj. Verg. ‖ lugar cheio de silvas: *dumetum*, n. Col.; *rubeta*, n. pl. Ov. ‖ cobrir-se de silvas: *dumescere*, i. Diom. ‖ tirar as s.: *eruncare*, tr. Col.

silvado, *m.* Lugar cheio de silvas, moita de silvas: *dumetum*, n. Cic.; *virgulta*, n. pl. Liv.; *locus rubis sentibusque obsitus*, Cic. (cf. *silva*).

silvano, *m.* Divindade dos bosques: *silvanus*, m. Verg.

silvar, *i.* V. *sibilar, apitar*.

silvático, *adj.* V. *selvático*.

silvedo, *m.* V. *silvado*.

silveira, *f.* V. *silva*.

silvestre, *adj.* Dos bosques ou selvas: *silvestris*, Cic.; *silvaticus*, Cat.

silvicultura, *f.* Cultura dos bosques: *silvarum cultura*.

silvo, *m.* V. *sibilação, assobio*. ‖ s. das serpentes: *sibilus*, m. Verg.; *stridor*, m. Hor. ‖ produzir um s.: *sibilare*, i. Cic.

silvoso, *adj.* Em que há silvas: *dumosus*, Verg.; *fruticosus, frutectosus*, Plin.

sim, *adv.* **1.**: *etiam, ita, sic, vero, sane, sane quidem*, Cic. ‖ ¿queres alg. coisa? sim ‖ *num quid vis? etiam*, Cic. ‖ responder sim ou não: *aut etiam aut non respondēre*, Cic. ‖ se não..., se sim...: *si non..., si etiam...*, Cic. ‖ digo que sim: *aio, affirmo, annuo*, Cic. **2.** *M.* ‖ responder com um sim ou com um não: *aut etiam aut non respondēre*, Cic.

simbólica, *f.* **1.** Ciência que interpreta os símbolos duma religião ou povo: *symbolica ars; ratio religiones interpretandi*. **2.** Conjunto de símbolos relativos a uma religião ou a um povo: *religionum ficta*, n. pl.; *religionum imagines* ou *symbola*.

simbòlicamente, *adv.* Dum modo simbólico: *tecte et operte*, Cic.; *per ambages*, Liv.

simbólico, *adj.* Que tem o carácter dum símbolo: *tectus et opertus*, Cic.; *qui (quae* ou *quod) similitudinis causā ex aliā re transfertur* ‖ figura s.: cf. *símbolo, emblema*.

simbolizar, *tr.* Representar simbòlicamente: *imaginem* ou *indicem* ou *signum esse (alicuius rei)*; *figurare*, tr. Cic.

símbolo, *m.* **1.** Objecto sensível considerado como sinal representativo duma coisa abstracta: *imago, inis*, f., *index, icis*, m., *monumentum*, n., *documentum*, n., *signum*, n. Cic. **2.** Fórmula consagrada dos artigos de fé duma religião: *symbolum*,

n. Aug. ‖ o s. da fé católica: *symbolum fidei catholicae*, Quint.

simetria, *f.* **1.** Correspondência regular (de grandeza, disposição, etc.) entre corpos ou partes do mesmo corpo: *convenientia partium*, Cic.; *apta compositio (membrorum)*, Cic., simpl. *compositio*, f. Vitr.; *analogia*, f., *commensus, us*, m., *symmetria*, f. Vitr. ‖ s. e proporção: *congruentia aequalitasque*, Plin. ‖ ter s.: V. *ser simétrico* (cf. *simétrico*) ‖ formar s.: cf. *simetrizar* (acep. 1.ª) **2.** (Fal. do estilo): *concinnitas*, f., *forma*, f., *modus et forma verborum*, *quadrum*, n. Cic. ‖ dar s. ao estilo: *quadrare orationem*, Cic. ‖ unidade e s. no estilo: *analogia*, f. Caes. ap. Cic.

simètricamente, *adv.* Dum modo simétrico: *aequaliter*, *congruenter*, *apte*, *concinne*, *eleganter*, Cic. ‖ as palavras correspondem s. umas às outras: *verba verbis quasi paria respondent*, Cic.

simétrico, *adj.* Que tem simetria: *aequalis et congruens*, Cic.; *aequabilis*, *concinnus*, *aptus*, *convenienter compositus*, Cic. ‖ construção regular e s.: *compositio*, f. Vitr. ‖ ser s.: *respondēre*, i., *consentire (inter se)*, i. Cic. ‖ disposição harmoniosa e s. das palavras: *levis et quadrata compositio*, Quint. ‖ discurso s.: *oratio aequaliter ingrediens*, Cic. ‖ tornar s.: cf. *simetrizar* (acep. 2.ª).

simetrizar, *i.* **1.** Formar simetria: *respondēre*, i. Cic. **2.** *Tr.* Tornar simétrico: *quadrare*, tr. Cic.

símil, *adj.* **1.** V. *semelhante*. **2.** *M.* V. *símile*.

similar, *adj.* Homogéneo: *eiusdem generis*, *eodem genere*.

símile, *m.* **1.** V. *comparação*, *semelhança*. **2.** Comparação, paralelo (t. de ret.): *simile, is*, n., *similitudo, inis*, f. Cic. **3.** *Adj.* V. *semelhante*.

similitude, *f.* V. *semelhança*.

símio, *m.* V. *macaco*, *bugio*.

simpatia, *f.* **1.** Relação fisiológica ou afinidade entre órgãos: *convenientia naturae*, *coniunctio naturae et quasi concentus atque consensus*, Cic. **2.** V. *afinidade* **3.** Inclinação recíproca entre pessoas: *voluntas alicuius in aliquem*, Cic.; *studia*, n. pl. Cic.

simpático, *adj.* **1.** Relativo à afinidade que existe entre certos órgãos: *affinis*, *cognatus*, Cic.; *concors, dis*, Cic. **2.** Relativo à inclinação instintiva que atrai uma pessoa para outra: *inclinatus ad aliquem*, Liv.; *propensus ad* ou *in aliquem*, Cic.; *pronus in aliquem*, Tac.; *consentiens cum aliquo*, Cic. **3.** Que inspira simpatia: *qui (quae* ou *quod) sibi conciliat voluntatem omnium*, Cic.; *suavis*, *blandus*, Cic.

simpatizante, *adj.* Que simpatiza: *consentiens*, *conveniens*, Cic.; *concors, dis*, Liv.

simpatizar, *i.* Ter simpatia por alguém ou alg. coisa: *iisdem rebus movēri*, *consentire (inter se)*, *consentire (alicui rei)*, Cic.; *consentire (cum aliquo)*, Quint.; *congruere (cum aliquā re)*, Cic.; *congruere (alicui rei)*, Liv.; *concordare*, i. Cic.; *concordare cum aliquo*, Ter.; *propendēre inclinatione voluntatis in aliquem*, Cic.; *inclinare in aliquem*, Ter.

simples, *adj.* **1.** Que não tem partes: *simplex, icis*, Cic. ‖ natureza s.: *simplex natura*, Cic. ‖ palavras s.: *simplicia verba*, *simplices voces*, Quint. **2.** *Fig.* Que tem esta ou aquela maneira de ser e nada mais ‖ um s. cidadão: *singularis homo privatus*, Cic. ‖ os s. cidadãos: *privati*, m. pl. Cic. ‖ um s. soldado: *manipularis, is*, m. Caes.; *miles gregarius*, Sall. simpl. *miles, itis*, m. Cic.; *miles manipularis*, Plin.; *miles caligatus*, Jct. ‖ s. soldados: *milites*, m. pl. Caes. *milites gregarii*, Cic.; *militum* ou *armatorum vulgus*, Liv., simpl. *vulgus*, Nep. ‖ um simples combate de cavalaria: *sincerum equestre proelium*, Liv. ‖ puro e s.: *merus*, *nudus*, Cic. ‖ se se põe a questão pura e simples: *nuda si ista ponas*, Cic. ‖ à s. vista: *ipso adspectu*, Nep. **3.** Que não é complicado: *simplex*, Cic. ‖ coisa s.: *res simplex*, Cic. ‖ coisa clara e s.: *res aperta et simplex*, Cic. **4.** Franco, ingénuo: *simplex*, *apertus*, Cic.; *candidus*, Hor.; *modestus*, *modicus*, Cic. ‖ homem franco e simples: *vir apertus et simplex*, Cic. **5.** Que não é afectado: *simplex* (fal. do estilo ou do orador), *nudus*, *tenuis*, *purus*, *rectus* (simples e naturae), *sincerus*, *enucleatus* (esclarecido, claro, simples), Cic. ‖ demasiadamente s.: *attenuatus* (enfraquecido, muito sóbrio), *demissus*, *horridus*, Cic. ‖ vestuário s.: *vestis non pretiosa*, Cic. ‖ mesa s.: *mensa sobria*, Tac. ‖ género de vida s.: *parcus ac parabilis victus*, Cic. **6.** *M.* O que é simples (em opos. a *duplo*): *simplum*, n. Cic.

simplesmente, *adv.* **1.** Fazendo isto ou aquilo e nada mais: *simpliciter*, Liv. (cf. *sòmente*) ‖ vestida s. com um vestido de luto: *mediocriter vestita veste lugubri*, Ter. ‖ pura e s.: *pure*, Jct. **2.** Dum modo ingénuo: *simpliciter*, *candide*, Cic. (cf. *ingènuamente*). **3.** Sem afectação: *simpliciter*, *presse*, Cic.; *graciliter*, Quint.; *subtiliter* (sòmente fal. do estilo), *enucleate* (id.), Cic. ‖ viver muito s.: *tenuissimo cultu vivere*, Cic.

simpleza, *f.* V. *simplicidade*, *ingenuïdade*.

símplices, *m. pl.* Plantas medicinais que entram na composição de medicamentos: *herbae salutares*, *herbae medicae*, Plin. ‖ a virtude dos s.: *herbarum potentia* ou *vis*, Plin.

simplicidade, *f.* **1.** Qualidade do que é simples, do que não tem partes: *simplicitas*, f. Plin. **2.** Qualidade daquele que é simples ou modesto: *simplicitas*, f. Liv.; *ingenuitas*, f., *modestia*, f. Cic. (cf. *moderação*, *modéstia*) ‖ s. pueril: *simplicitas puerilis*, Liv. ‖ antiga s.: *antiquitas*, f. Cic. ‖ duma s. antiga: *antiquus*, adj. Cic. ‖ duma s. rústica: *rusticus*, adj. Cic. **3.** Qualidade daquele que não tem afectação: *simplicitas*, f. Mart.; *sanitas*, f. Cic.; *subtilitas* (fal. do estilo), f. Cic. ‖ com s.: *simpliciter*, adv. Cic.

simplificação, *f.* Acção de simplificar: *expeditio*, f. Cic.

simplificar, *tr.* Tornar mais simples: *expedire*, Cic. ‖ tudo se simplificará se...: *expedita erunt omnia si...*, Cic.

simulação, *f.* Acção de simular alg. coisa: *simulatio*, f. Cic. (cf. *disfarce*, *fingimento*).

simulacro, *m.* **1.** Aparência que imita a realidade: *simulacrum*, n., *imago, inis*,

f., *species*, *ei*, f. Cic. ‖ um s. de combate: *belli* ou *pugnae simulacrum*, Verg. ‖ um s. de paz: *pax simulata*, Cic. ‖ um s. de poder: *vana imperii imago*, Liv. 2. Efígie, estátua: *simulacrum*, n., *species*, *ei*, f., *imago*, *inis*, f. Cic.

simuladamente, *adv*. Dum modo simulado: *ficte*, Cic.

simulado, *part.* e *adj.*: *fictus*, *falsus*, *mentitus*, *adumbratus*, Cic. ‖ ser s.: *in specie simulationis inesse*, Cic. ‖ receio s.: *simulatio timoris*, Caes. ‖ guerra s.: *simulacra belli*, Lucr.; *simulacra pugnae*, Liv. ‖ reconciliação s.: *ficte reconciliata gratia*, Cic. ‖ duma maneira s.: *ficte*, adv. Cic.

simular, *tr.* Dar a aparência de, fingir o que não é: *simulare*, Cic.; *fingere*, Sall. ‖ s. loucura: *simulare se furere*, Cic. ‖ s. fuga: *fingere fugam*, Capit. ‖ simulando loucura: *ex industriā factus ad imitationem stultitiae*, Liv.

simultâneamente, *adv*. Dum modo simultâneo: *eodem tempore*, Sen.; *simul*, *pariter*, Cic. ‖ fazer alg. coisa s.: *celebrare aliquid*, Liv.

simultaneïdade, *f.* Qualidade do que é simultâneo: *convenientia temporum*, Cic.; *utraque res eodem tempore* ou *simul facta*.

simultâneo, *adj.* Que se dá ao mesmo tempo que outra coisa: *eiusdem temporis*; *qui* (*quae* ou *quod*) *eodem tempore est* ou *fit*. ‖ pela derrota s. dos dois cônsules: *clade eodem tempore ab utroque consule acceptā*.

sina, *f.* 1. V. *signa*. 2. V. *destino*, *fado*.

sinagoga, *f.* 1. Templo dos judeus: *Iudaeorum templum* ou *aedes*; *schola Iudaeorum*, Aug. 2. Assembleia de fiéis (na lei de Moisés): *Iudaicus conventus*; *Iudaica* ou *Iudaeorum ecclesia*.

sinal, *m.* 1. Marca para reconhecer alg. coisa: *nota*, f., *indicium*, n., *signum*, n. Cic.; *monumentum*, n. Ter.; *insigne*, *is*, n. Cic. ‖ pôr s. em alg. coisa: *notam apponere ad aliquam rem*, Cic. ‖ distinguir com um s.: *insignire*, tr. Pl. ‖ que tem um s. particular: *insignis*, Cic. ‖ s. feito num livro: *nota*, f. Cic. ‖ s. de distinção: *insigne*, *is*, n. Liv. ‖ s. de infâmia: *nota*, f. Cic. ‖ s. convencional: *nota*, f. Suet. ‖ s. de aspiração: *flatilis linea*, Plin. 2. *Fig.*: *signum*, n., *significatio*, f., *nota*, f. Cic. ‖ sinais de dor: *signa doloris*, Cic. ‖ é s. de que êle é rico: *signum est eum divitem esse*, Cic. ‖ marcar com um s.: *notare*, tr. Cic. ‖ s. percursor da vitória: *significatio victoriae*, Caes. ‖ acção de marcar com s.: *notatio*, f. Cic. ‖ s. distintivo da verdade: *insigne veri*, Cic. ‖ é s. de sensatez: *est sapientis*, Cic. ‖ ser s. de: *significare*, tr., *indicare*, tr., *ostendere*, tr. Cic. ‖ o que é s. de que...: *quod insigne est* (com *propos. inf.*), *unde* ou *ex quo apparet* (com *ac.* e *inf.*) Cic. ‖ já não dar s. de vida: *velut moribundum iacēre*, Liv. ‖ que já não dá s. de vida: *mortuo similis* ‖ já não davas s. de vida: *te vivum nondum noverat quisquam*, Cic. ‖ os s. característicos duma doença: *significationes valetudinis*, Cels. ‖ é s. de que...: *res est testimonio quod...*, Caes. ‖ é s. de que o mal é grave: *mali morbi testimonium est*, Cels. ‖ é s. de que vai chover: *pluviam* ou *pluvias praedicit*, *nuntiat* ou *portendit*, *imbrem* ou *imbres demonstrat* ou *praemonet*, Plin. ‖ ser s. de tempestade: *tempestatem significare*, Plin. ‖ ser s. de bom tempo: *serenitatem promittere*, *denuntiare* ou *spondēre*, Plin. 3. Sinal da cruz: *signum crucis*, Lact., simpl. *signum*, n. Hier.; *signatio crucis*, Tert.; *signaculum frontis*, Prud. ‖ fazer o s. da cruz: *crucem facere*, Ven. Fort. ‖ fazer o s. da cruz (para afugentar alguém): *sigillare*, tr. Ven. Fort. ‖ marcar com o s. da cruz: *signare*, tr. Aug.; *consignare*, tr. Hier. 4. Gesto pelo qual se manifesta o que se pensa ou sente: *signum*, n., *significatio*, f. Cic.; *nutus*, *us*, m. Liv. ‖ fazer s. a alguém que venha: *nutu et significatione appellare aliquem*, Cic. ‖ indicou por s. repetidos que não perdoaria: *significationes iecit se non parsurum*, Suet. ‖ obedecer ao menor s.: *ad nutum praesto esse*, Cic. ‖ acção de fazer s.: *significatio*, f. Cic. ‖ fazer um s., indicar por um s.: *significare*, tr., *annuere*, i. Cic. ‖ fazer s. de que se rendem: *significare deditionem*, Caes. ‖ fazer sinais um ao outro: *significare inter se*, Cic. ‖ linguagem por sinais, linguagem dos s.: *demonstrandi significandique artificium*, *nutus motusque membrorum* (*qui pro sermone sunt*), Cic. ‖ falar por sinais: *per gestum* (*aliquid*) *significare*, Quint. ‖ fazer um s. com a cabeça: *innuere*, *annuere*, Liv.; (*capite*) *notare*, i. Pl. ‖ s. feito com os olhos: *nictus*, *us*, m. Ov.; *nictatio*, f. Plin. ‖ fazer s. com os olhos: *nictare*, i. Pl.; *nictari*, d. i. Caecil. ‖ fazer s. com a mão: *manu significare*, Plin. ‖ ao primeiro s.: *simul atque annuisset*, Cic. ‖ s. de assentimento: *significatio*, f. Cic. ‖ fazer um s. afirmativo ou de assentimento: *annuere*, Cic. ‖ fazer um s. muito pronunciado de assentimento: *annutare*, Pl. ‖ fazer um s. negativo ou de recusa: *renuere*, Cic.; *abnuere*, Liv. ‖ recusar com repetidos s. de cabeça: *abnutare*, tr. e i. Pl. ‖ estender a mão a alguém em s. de reconciliação: *dextram reconciliatae gratiae pignus offerre*, Curt. 5. Mancha ou marca natural na pele: *naevus*, m. Cic.; *nota*, f. Suet.; *mendum*, n. Ov. 6. Indicação de que se deve alg. coisa num dado momento: *signum*, n., *insigne*, *is*, n., *significatio*, f. Cic. ‖ dar o s.: *signum dare*, Liv.; *significationem facere* (*ignibus*), Caes.; *signum* (*tubā*) *dare*, Caes. ‖ dar o s. do combate: *dare signum proelii committendi*, Caes. ‖ dar o s. da retirada: *dare signum recipiendi*, Caes. ‖ dar s. (fal. da trombeta): *signum canere*, Sall. ‖ ao primeiro s., a um s. dado: *signo dato*, Caes. ‖ a trombeta dá o s.: *signum buccinā datur*, Cic. 7. *Fig.*: *signum*, n. Cic. ‖ ela dá o s. da fuga: *prima occupat fugam*, Vell. ‖ um s. de defecção: *initium defectionis*, Caes. 8. Dinheiro dado como garantia dum contrato verbal: *arrha* ou *arra*, f., *arrhabo* ou *arrabo*, m. Pl. 9. V. *senha*. 10. V. *indício*.

sinalar, *tr.* V. *assinalar*.

sinalefa, *f.* Reünião de duas sílabas numa só: *collisio*, f. Macr.; *elisio*, f. Prisc.; *synaloepha*, *ae*, f. Quint.

sinapismo, *m.* Revulsivo feito de mostarda: *sinapismus*, m. Cael. Aur.

sinapizar, *tr.* Polvilhar com mostarda: *adspergere* ou *conspergere sinapis granis.*

sinceiral, *m.* V. *salgueiral.*

sinceiro, *m.* V. *salgueiro.*

sincelo, *m.* Pedaço de caramelo que pende das árvores ou beirais dos telhados: *glacies pendens*, simpl. *glacies, ei*, f. Verg.; *stiria*, f. Verg.

sinceramente, *adv.* Dum modo sincero: *sincere, vere, aperte, simpliciter, ingenue, ex animo, ex animi sententiā, bonā fide*, Cic. ‖ para falar s.: *ut aperte* ou *ut ingenue dicam, ne mentiar, si quaeris* (*quaerimus* ou *quaeritis*) *verum*, Cic.

sinceridade, *f.* Qualidade daquele que é sincero: *sinceritas*, f. Phaed.; *veritas*, f., *animus apertus*, m., *ingenuitas*, f., *fidelitas*, f., *bona fides*, simpl. *fides, ei*, f. Cic.; *simplicitas*, f. Liv.

sincero, *adj.* **1.** Que diz com franqueza o que sente ou pensa: *sincerus, verus, ingenuus*, Cic. **2.** Realmente sentido: *sincerus, verus, ingenuus, fidelis*, Cic. ‖ amizades s.: *fideles amicitiae*, Cic. ‖ sentimentos s.: *integritas probitasque animi*, Cic. ‖ dar uma opinião s.: *aperte* ou *ingenue quid sentias profitēri.*

sincipúcio ou **sinciput**, *m.* O alto da cabeça: *vertex capitis*, Cic.

síncope, *f.* **1.** Suspensão súbita e momentânea dos movimentos do coração: *defectio animae*, Cels., simpl. *defectio*, f. Suet. ‖ fazer cair numa s.: *sopire*, tr. Liv. (cf. *desmaio*). **2.** *T. gram.*: *detractio*, f. Quint.; *syncopa*, f. Prisc.; *syncope, es*, f. Diom.

sindical, *adj.* Relativo às funções de síndico: *procuratorius*, Jct.

sindicância, *f.* V. *inquérito.*

sindicante, *m.* Aquêle que sindica: *inquisitor*, m. Cic.

sindicar, *tr.* e *i.* Tomar informações sôbre alg. coisa, inquirir: *quaerere* (*aliquid ex aliquo*), Cic.; *sciscitari* (*aliquid ab aliquo* ou *aliquem de aliquā re*), d., *percontari*, d. Cic.

sindicato, *m.* **1.** Função de síndico: *procuratio*, f.; *syndici munus.* **2.** Associação de capitalistas, operários ou comerciantes: *collegium*, n.

síndico, *m.* **1.** O que está incumbido dos negócios ou interêsses comuns duma corporação: *ecdicus*, m. Cic.; *procurator*, m. Tac. **2.** V. *sindicante.*

sinecura, *f.* Emprêgo rendoso e que não obriga a trabalho: *segne ministerium*, n. Liv.

sinédoque, *f.* Tropo baseado na relação de compreensão: *synedoche, es*, f. Quint.; *intellectio*, f. Cornif.

sineiro, *m.* Aquêle que toca os sinos: *qui campanas pulsat.*

sinérese, *f.* Contracção de duas sílabas numa só: *complexio*, f. Quint.; *synaeresis, is*, f. Prisc.

sinêta, *f.* Sino pequeno: cf. *campaínha.*

sinête, *m.* Carimbo para fechar uma carta, etc.: *signum*, n., *sigillum*, n. Cic.; *cera* (sinête de cera), f. Cic. ‖ s. conhecido: *signum notum*, Cic. ‖ s. falso: *signum adulterinum*, Liv. ‖ carta com s. oficial: *litterae publico signo obsignatae*, Cic. ‖ pôr o s. em alg. coisa: *signum alicui rei imprimere, signo consignare aliquid*, Liv. ‖ tirar o s.: *signum removēre*, Cic.

sínfise, *f.* Articulação fixa de dois ossos: *ossium commissura*, Cic.

sinfonia, *f.* **1.** Reünião harmónica de sons: *symphonia*, f., *concentus, us*, m. Vitr. **2.** Trecho musical para várias vozes ou instrumentos: *symphonia*, f., *concentus, us*, m. Cic. **3.** Composição musical para orquestra: *canticum*, n.

sinfonista, *m.* ou *f.* **1.** Aquêle que executa sinfonias: *symphoniacus puer* ou *servus* ou *homo*, Cic.; *symphoniacus*, m. Inscr. **2.** *F.*: *symphoniaca puella* ou *serva* ou *mulier.*

singelamente, *adv.* V. *simplesmente.*

singeleza ou **singelez**, *f.* V. *simplicidade, sinceridade.*

singelo, *adj.* **1.** V. *simples.* **2.** V. *sincero.*

singrar, *i.* Navegar à vela (numa direcção): *vela* ou *cursum dirigere* (*ad locum aliquem*), Caes.: *cursum tenēre* (*aliquo*), Cic.; *cursum tenēre* (*ad locum*), Liv. ‖ s. a tôda a vela: *plenis velis ferri, plenissimis velis navigare*, Cic. (cf. *navegar*).

singular, *adj.* **1.** Que se refere a um só, individual: *singularis*, Cic. ‖ combate s.: *singularis pugna*, Macr.; *singulare certamen*, Eutr. **2.** *T. gram.* O número s., o singular: *singularis numerus*, Quint. ‖ do s., pertencente ao s.: *singularis*, Varr. **3.** Que se distingue por alg. coisa invulgar: *singularis* (s. à boa ou à má parte), *mirus, novus*, Cic. ‖ crueldade s.: *crudelitas singularis*, Caes. **4.** Particular, especial: *singularis, peculiaris*, Cic. **5.** Raro, excelente: *singularis, unicus, rarus, egregius, eximius*, Cic. **6.** Extravagante: *insolens*, Cic.; *mirificus*, Plin. ‖ êle tem um caráter s.: *mirabiliter moratus est*, Cic.

singularidade, *f.* **1.** V. *particularidade.* **2.** Qualidade invulgar que distingue das outras pessoas ou coisas: *insolentia*, f., *res nova* ou *mira* ou *singularis*, Cic. ‖ s. duma coisa: *novitas alicuius rei*, Cic. ‖ há em mim singularidades: *sunt in me quaedam singularia*, Cic.

singularizar, *tr.* **1.** Tornar singular, distinguir dos outros por alg. coisa invulgar: *aliquā novitate insignem reddere; insignire*, tr. Tac. **2.** **singularizar-se**, *refl.*: *insigniri*, p. Sen.; *dissentire ab ceteris*, Quint. ‖ s. em tudo: *omnia alio modo facere.*

singularmente, *adv.* **1.** V. *particularmente.* **2.** Distinguindo-se por alg. coisa invulgar: *singulariter, insigniter*, Cic. **3.** Estranhamente: *monstruose, mirabiliter*, Cic. **4.** Extraordinàriamente, extremamente: *singulariter, maxime, mirabiliter*, Cic.; *praecipue*, Caes.

sinistra, *f.* V. *esquerda.*

sinistro, *adj.* **1.** V. *esquerdo.* **2.** De mau preságio: *sinister, tra, trum*, Cic.; *dirus, tristis, obscenus*, Cic.; *infelix, infaustus*, Verg. ‖ preságio s.: *dirae*, f. Pl.; *dira*, n. pl. Cic.; *omen foedum*, Liv. ‖ aves s.: *sinistrae aves*, Ov.; *volucres obscenae*, Verg., ou *foedae*, Tac. ‖ sonhos s.: *tristia somnia*, Ov. **3.** Sombrio e ameaçador: *trux, cis*, Hor.; *minax*, Cic.; *truculentus*, Ter. ‖ olhares s.: *truces oculi*, Cic. **4.** Mau, pernicioso: *infandus, nefandus, nefarius*, Cic. ‖ projectos s.: *perdita impiaque consilia*, Cic. **5.** *M.*: **a)** prejuízo que sofrem os segurados: *calamitas*, f. Cic.; *damnum*, n. Plin.; *clades, is*, f. Suet.; **b)** V. *naufrágio, desastre.*

sino, *m.* Instrumento de

bronze que se faz vibrar por meio dum badalo: *campana*, f. Plin. ‖ o repicar do s.: *tinnitus aeris*, Sen.

sinodal, *adj.* Relativo a um sínodo: *synodicus*, Eccl.; *synodalis*, Ven. Fort.

sinódico, *adj.* Relativo a uma reüniāo dos membros do clero: *synodicus*, Eccl.

sínodo, *m.* **1.** Reüniāo dos membros do clero: *synodus*, *i*, f. Inscr. **2.** Reüniāo dos eclesiásticos duma diocese: *concilium*, n., *conventus*, *us*, m. Eccl.

sinonimia, *f.* Qualidade das palavras sinónimas: *disiunctio*, f. Quint. ‖ por s.: *cognominatim*, adv. Prisc.

sinónimo, *adj.* **1.** Que tem com outra palavra uma analogia de sentido: *cognominatus*, Cic.; *idem* (ou *eamdem rem*) *significans* ou *declarans*, Cic. ‖ palavra que é s.: *verbum quod idem valet*, Cic. ‖ ser s.: *idem* (ou *eamdem rem*) *significare* ou *declarare*, Cic. **2.** *M.* Palavra sinónima: *verbum cognominatum*, Cic. ‖ ser um s.: *simile significare* ou *declarare* ou *valēre*, Cic.

sinóptico, *adj.* Que abrange de conjunto as partes dum todo: *facilis ad perspiciendum* ou *percipiendum*; *qui* (*quae* ou *quod*) *uno adspectu percipi potest* ‖ duma maneira s.: *brevi conspectu*, Cic. ‖ fazer um quadro s., apresentar os factos num quadro s.: *sub uno adspectu* ou *in uno conspèctu ponere* (*res*), Cic.

sintáctico ou **sintáxico**, *adj.* Relativo à sintaxe: *ad verborum* ou *dictionum constructionem pertinens*.

sintaxe, *f.* Construção das palavras e das frases segundo as regras da gramática: *constructio*, f. Prisc.

síntese, *f.* **1.** Recomposição dos elementos dum todo: *compositio*, f. Plin. ‖ fazer uma s.: *res dissolutas* ou *segregatas componere; dissoluta iterum componere*. **2.** V. *resumo*.

sintetizar, *tr.* V. *resumir*.

sintoma, *m.* **1.** Fenómeno característico duma enfermidade: *propria nota alicuius morbi*, simpl. *nota*, f. Cels.; *signum morbi*, simpl. *signum*, n. Cels. ‖ sintomas de doença: *significationes valetudinis*, Cic. **2.** *Fig.* Sinal característico, indício: *indicium*, n., *signum*, n., *nota*, f. Cic. (cf. *indício*, *sinal*).

sintomático, *adj.* Que é sintoma de: *denuntiativus*, Cael. Aur.

sinuosidade, *f.* Qualidade do que é sinuoso: *flexus*, *us*, m., *anfractus*, *us*, m., *sinus*, *us*, m. Cic.‖s. duma estrada: *flexio*, f. Cic. ‖ formar sinuosidades: *sinuari*, p. Ov. ‖ cheio de sinuosidades: *sinuosus*, adj. Plin.

sinuoso, *adj.* Que forma curvas irregulares: *flexuosus*, Cic.; *sinuosus*, Plin.; *multiplex*, *icis*, Cic. ‖ tornar s.: *sinuare*, tr. Verg.

sirga, *f.* **1.** Corda com que se puxa uma embarcação ao longo da margem: *ductarius funis*, Vitr. **2.** Acção de sirgar: *navis ductus*.

sirgar, *tr.* Puxar por meio de corda: *funibus* (*navem*) *ducere* ou *trahere*.

sirgo, *m.* Bicho-da-sêda: cf. *bicho* (acep. 1.ª, c):

sirgueiro, *m.* V. *serigueiro*.

siroco, *m.* Vento quente de sueste, no Mediterrâneo: *atabulus*, m. Plin.

siso, *m.* Bom senso: cf. *senso*, *circunspecção*.

sistema, *m.* **1.** Conjunto cujas partes estão coordenadas segundo uma lei: *ratio*, f., *disciplina*, f., *ars*, *tis*, f., *artificium*, n. Cic. ‖ (expor) um s.: *rationem artemque* (*alicuius rei*), Cic. ‖ ser reduzido a s.: *arte conclusum esse*, Cic. ‖ reduzir a s.: (*aliquid*) *ad artem redigere*, Cic. **2.** (Fal. de sêres) ‖ o s. do mundo: *universus mundus*, *rerum universitas*, Cic. **3.** (Fal. duma intituïção) ‖ um s. de govêrno: *disciplina rei publicae capessendae*, Cic. **4.** (Fal. de doutrinas): *ratio*, f., *disciplina*, f. Cic. ‖ o s. filosófico dos estóicos: *ratio et disciplina Stoicorum*, Cic. ‖ os partidários dêste s.: *qui idem sentiunt*, Cic. ‖ o s. de Pitágoras: *Pythagorea omnia*, Cic.

sistemàticamente, *adv.* Dum modo sistemático: *ratione*, Cic.; *ex artis praeceptis*, Cic.

sistemático, *adj.* **1.** Conforme a um sistema: *ad artem redactus*, *ad artem et ad praecepta revocatus*, *ad praecepta* (*artis*) ou *ad rationem revocatus*, *perpetuis praeceptis ordinatus*, *arte conclusus*, Cic. ‖ conjunto s.: *continuatio seriesque rerum ea ut alia ex alia nexa et omnes inter se aptas colligataeque videantur*, Cic. ‖ exposição s.: *oratio quae a ratione suscipitur*, Cic.; *disputatio quae a ratione proficiscitur*, Cic. ‖ ensino s.: *ratio et doctrina*, Cic. ‖ processo, ordem s.: *ratio*, f. Cic. ‖ exposto por ordem s.: *ratione et ordine expositus*, Cic. ‖ expor alg. coisa por uma forma s.: *aliquid artificio et viā* (ou *in arte*) *tradere*, Cic. **2.** Fazer uma oposição s.: *utcumque erit adversari* ou *repugnare*, *obstinato animo resistere*, Cic.

sistematizar, *tr.* Reduzir a sistema (factos ou opiniões): *ad rationis praecepta accommodare*, *ad artem revocare*, *arte concludere*, Cic.

sistro, *m.* Instrumento musical dos antigos egípcios: *sistrum*, n. Ov.

sisudez ou **sisudeza**, *f.* V. *sensatez*, *senso*.

sisudo, *adj.* V. *sensato*, *prudente*.

sitiado, *part.*: *obsessus*, Caes.; *circumsessus*, Liv.; *circumvallatus*, Cic. ‖ os s.: *obsessi*, m. pl., *interiores*, *um*, m. pl. Caes.; *oppidani*, m. pl., *clausi*, m. pl. Liv.; *qui ab hoste obsidentur*, Cic.

sitiador, *s. m.* Aquêle que sitia ‖ os s.: *obsidentes*, *ium*, m. pl. Liv.; *obsessores*, *um*, m. pl. Tac.

sitiante, *adj. e s. m.* V. *sitiador*.

sitiar, *tr.* **1.** Pôr cêrco a: *obsidēre* (bloquear), Cic.; *oppugnare* (atacar), Caes.; *circumsedēre*, Cic.; *circumsidēre*, Sall.; *circumstare*, *circumvallare*, Cic., *circumvenire*, Caes.‖s. uma cidade: *urbem obsidione claudere*, Nep., ou *premere*, Verg., ou *in obsidione tenēre*, Nep. ‖ s. alguém: *aliquem in obsidione habēre*, Caes. **2.** Cercar de maneira que obste à saída: *circumvenire*, tr. Caes.; *includere*, tr. Cic. **3.** Cercar (esforçando-se por entrar): *circumsedēre*, *obsidēre*, Cic. **4.** *Fig.*: *obsidēre*, tr., *circumstare*, tr., *circumvenire*, tr., Cic.

sitibundo, *adj.* V. *sedento*.

sítio, *m.* **1.** Lugar: *locus*, m. Cic. (cf. *lugar*). **2.** Local onde se habita: *locus*, m. Cic. (cf. *local*). **3.** Lugar ou ponto que se considera num objecto: *locus*, m., *pars*, *tis*, f. Cic. **4.** Passo duma obra:

locus, m. Cic. 5. V. *cêrco* (acep. 2.ª).

sito, *adj.* 1. V. *situado*. 2. *M.* V. *bolor*, *bafio*.

situação, *f.* 1. Posição duma coisa ou duma pessoa, estado, condição: *situs, us*, m. Cic.; *positio*, f. Tac.; *positus, us*, m. Sall.; *natura* (s. natural), f., *locus*, m., *status, us*, m. Cic.; *causa*, f. Caes.; *condicio*, f. Cic. ‖ a s. da cidade: *situs urbis*, Caes. ‖ boa s.: *bonus status*, Cic. ‖ estar em boa s.: *bono statu esse*, Cic. ‖ estar numa boa s.: *causam bonam habēre*, Cic. ‖ não conhecer a sua s.: *suam causam non nosse*, Cic. ‖ s. dada pelo nascimento: *condicio nascendi*, Cic. ‖ uma próspera (ou excelente) s.: *res bonae* ou *secundae* ou *florentes*, Cic. ‖ s. deplorável: *res afflictae*, Cic. ‖ s. pouco favorável: *res minus secundae*, Cic. ‖ s. desesperada: *res desperatae* ou *pessimae* ou *perditae*, Cic. ‖ s. crítica: *periculum*, n., *discrimen, inis*, n. Cic. ‖ estar numa s. crítica: *esse* ou *versari in periculo ac discrimine*, Cic. ‖ s. difícil: *difficultas*, f. Cic. ‖ s. embaraçosa, incómoda: *angustiae*, f. pl. Cic. ‖ s. tranqüila: *placatae res*, Cic. 2. Estado dos recursos pecuniários: *facultates*, f. pl. Suet.; *pecunia residua*, Cic.; *summa*, f. Cic.

situado, *part.* e *adj.* Colocado num certo lugar: *situs*, Liv.; *positus*, Cic. ‖ s. nas montanhas: *positus in montibus*, Cic. ‖ s. ao norte: *positus sub septentrionibus*, Caes. ‖ estar s. ao norte: *in septentriones vergere* ou *spectare*, Caes.

situar, *tr.* Colocar num certo lugar (atendendo à exposição, ao aspecto, à posição defensiva, etc.): *collocare*, Cic.; *ponere*, Caes.

só, *adj.* 1. Que não tem companhia: *solus*, Cic. ‖ estamos sós: *soli sumus*, Ter. ‖ nunca estamos sós: *nunquam sumus singuli*, Sen. ‖ encontrei-o só: *conveni solum solus*, Ter. ‖ quando ficaram sós: *remotis arbitris*, Cic.; *submotis aliis*, Liv. ‖ estar só, sem testemunhas: *sine arbitris esse*, Cic. ‖ encontrar alguém só: *sine arbitris nancisci aliquem*, Cic. ‖ que vive só: *solitarius*, adj. Cic. 2. Único: *solus*, *unus*, *unicus*, Cic.; *unus solus*, Cic.; *unus tantum*, Cic. ‖ um só filho: *unicus filius*, Cic. ‖ uma só e mesma coisa: *unum et idem*, Cic. ‖ uma só espécie de morte: *simplex mortis genus*, Liv. ‖ duma só maneira: *simplici modo*, Plin. ‖ eu só: *nemo praeter me*, Cic. ‖ uma desgraça nunca vem só: *aliud ex alio malum*, Ter.; *ad malum malae res plurimae se agglutinant*, Pl. ‖ uma só vez: *semel*, adv. Cic. ‖ um só: *unus*, Cic. ‖ nem um só: *nemo*, *nemo unus*, *nemo omnium*, *nemo omnium mortalium*, Cic. 3. Sem adição de outra coisa, sem mistura, sem auxílio: *solus*, Cic. ‖ por si só: *ipse, a, um*, Cic.; *per se*, *ex se*, *sponte suā*, simpl. *sponte*, Cic. ‖ viver só: *vitam solitariam agere*, *in solitudine vivere*, Cic. ‖ não vir só: *cum altero venire*, Cic. ‖ não sair só: *cum altero procedere*, Cic. ‖ deixar alguém só: *destituere aliquem*, Cic. 4. V. *êrmo*. 5. *Adv.* V. *sòmente*. ‖ não só... mas também...: *non solum... sed etiam...*, *non solum... verum etiam...*, *non solum... sed...*, *non modo... sed* ou *verum etiam...*, *non modo... sed...*, *non tantum... sed etiam...*, Cic. ‖ não só não... mas nem sequer...: *non solum non... sed ne... quidem...*, *non modo non... sed ne... quidem...*, Cic. ‖ não só não... mas até...: *non modo non... sed* ou *sed potius* ou *sed etiam...*, Cic. 6. A sós, *loc. adv.*: *sine arbitris*, *remotis arbitris*, Cic. ‖ para eu ficar a sós com ela: *ut maneam solus cum solā*, Ter.

soada, *f.* 1. V. *som*. 2. V. *toada*. 3. V. *boato*.

soalhado, *m.* V. *soalho*.

soalhar, *tr.* V. *assoalhar*.

soalheira, *f.* 1. V. *calma*. 2. Exposição ao Sol: *apricatio*, f. Cic.

soalheiro, *adj.* 1. Exposto ao Sol: *apricus*, Cic. 2. *M.* Lugar exposto ao Sol: *locus apricus*, Cic.; *apricum*, n. Plin.

soalho, *m.* 1. Pavimento de madeira: *contabulatio*, f., *tabulatio*, f. Caes.; *coaxatio*, f. Vitr.; *contignatio*, f. Vitr. 2. V. *soalheiro*.

soante, *adj.* Que soa: *sonans*, Cic. ‖ metal s.: *praesentes nummi*, Sen. ‖ espero muito principalmente o que Dolabela pagará em metal s.: *exspecto maxime ecquid Dolabella tinniat*, Cic.

soão, *m.* 1. Vento que sopra do oriente: *sōlanus*, m. Vitr.; *subsolanus*, m. Sen. 2. Vento que sopra do sueste: *vulturnus*, m. Liv.

soar, *i.* 1. Produzir um som: *sonare*, *sonum dare* ou *edere* ou *reddere*, Cic.; *canere* (fal. dum instrumento músico), Liv.; *tinnire*, i. Varr. ‖ soam as trombetas: *classica sonant*, Verg. ‖ soar bem (fal. de palavras, etc.): *bene sonare*, Cic. ‖ soar melhor (id.): *melius sonare*, Cic. ‖ s. muito bem (id.): *optime sonare*, Cic. ‖ soa a trombeta: *classicum canit*, Liv. ‖ soarum cinco horas: *hora quinta audita est*. 2. *Tr.* Tocar, tanger, tirar som de alg. coisa: *pulsare*, tr. Lucr. 3. V. *retumbar*, *ecoar*. 4. V. *constar*. 5. V. *convir*.

sob, *prep.* 1. Debaixo de (próp. ou fig.): *sub*, Cic. ‖ curvado sob o pêso dos anos: *gravis annis*, Liv. ‖ estar sob o fogo do inimigo: *sub iactu teli esse*, Liv. 2. No tempo ou govêrno de: *sub*, Suet. ‖ sob o consulado de Mândio: *consule Manlio*, Hor. ‖ sob Augusto: *sub Augusto*, Quint. ‖ sob a monarquia: *sub rege*, Cic. 3. Em relação a ‖ sob todos os pontos de vista, sob todos os aspectos: *ab omni parte*, Liv.; *ex omni parte*, Cic.

soba, *m.* V. *régulo*.

sobejamente, *adv.* V. *demasiadamente*, *excessivamente*.

sobejar, *i.* Ser sobejo, sobrar: *superare*, *superesse*, Cic.

sobejidão, *f.* V. *excesso*, *superabundância*.

sobejo, *adj.* 1. V. *demasiado*, *excessivo*. 2. *Adv.* V. *sobejamente*. 3. *M. pl.* As sobras (duma refeição): *reliquiae*, f. pl. Suet.; *analecta*, n. pl. Mart. (cf. *resto*).

soberanamente, *adv.* 1. Dum modo soberano, no mais alto grau: *maxime*, *summe*, *eximie*, Cic. ‖ ser s. eficaz: *eximie prodesse* Plin. 2. Como **senhor**, como quem manda ‖ julgar s.: *iudicium summum habēre*, Sall. ‖ proceder s.: *unum omnia posse*, *dominari*, d. i. Cic.

soberania, *f.* 1. Autoridade suprema: *principatus, us*, m., *dominatio*, f., *regnum*, n. Cic. 2. Autoridade suprema no Estado: *summum imperium*, *summa rerum*,

Cic.; *summa imperii*, Caes.; *imperium*, n., *principatus, us*, m., *potentia rerum, summa (rerum) potestas*, simpl. *potestas*, f. Cic. ‖ ter, exercer a s.: *summum imperium tenēre, summo cum imperio esse*, Cic.; *summam imperii tenēre*, Caes., ou *obtinēre*, Cic.; *summae rerum praeesse*, Cic.; *principatum in civitate tenēre* ou *obtinēre*, Caes. ‖ confiar a alguém a s. (do Estado): *permittere imperium alicui*, Liv. ‖ s. real: *regnum*, n. Cic. ‖ s. imperial: *principatus*, m. Tac.

soberano, *adj.* **1.** Que está acima de todos: *summus*, adj. Cic. **2.** Cuja autoridade está acima de tudo: *summus*, Cic. **3.** V. *supremo*. **4.** *M.*: **a)** aquêle que tem autoridade suprema no Estado: *dominus penes quem est summa potestas, qui summam imperii tenet* ou *obtinet, qui praeest et imperium obtinet* (*in aliquā civitate*), Cic.; **b)** soberana, f.: *dominatrix*, f., *domina*, f., *regina*, f. Cic.

soberba, *f.* V. *altivez, orgulho*.

soberbamente, *adv.* **1.** Orgulhosamente: *superbe*, Cic. **2.** Com uma beleza imponente: *magnifice*, Cic.

soberbo, *adj.* **1.** Orgulhoso: *superbus, erectus, ferox*, Cic.; *insolens*, Cael. ap. Cic. ‖ ser s.: *animos tollere, superbiā se efferre*, Sall.; *magnos sibi spiritus sumere*, Caes. **2.** De beleza imponente, magnífico, sumptuoso: *superbus*, Verg.; *amplus, magnificus*, Cic. ‖ s. espectáculos: *ludi sumptuosi*, Cic. (cf. *sublime*). **3.** *M.* O que tem soberba: *superbus vir*, Cic.

sobpor, *tr.* **1.** V. *sotopor*. **2.** Fazer pouco caso de: cf. *caso* (acep. 5.ª), *menosprezar*.

sobra, *f.* **1.** V. *excesso*. **2.** *Pl.*: cf. *sobejo* (acep. 3.ª). **3.** De sobra, *loc. adv.*: cf. *sobejamente*.

sobraçar, *tr.* Trazer debaixo do braço: *portare* (*aliquid*) *sub alā*, Hor.

sobradado, *adj.* V. *assoalhado*.

sobradar, *tr.* V. *assoalhar*.

sobrado, *m.* V. *soalho*.

sobrançaria, *f.* Altivez: *insolens superbia*, f., *arrogantia*, f., *supercilium*, n., *fastidium*, n. Cic.; *fastus, us*, m. Verg. ‖ cheio de s.: *fastidiosus*, adj. Cic. ‖ com s.: *fastidiose*, adv. Quint. ‖ ter s.: *fastidire*, Cic.

sobrancear, *i.* Estar sobranceiro a: *imminēre*, Liv.; *impendēre*, Cic. (cf. *exceder, dominar*).

sobranceiro, *adj.* **1.** Que está superior a, iminente: *imminens* (dat.), Liv. Hor. **2.** V. *altivo, arrogante*. ‖ estar s.: cf. *sobrancear*.

sobrancelha, *f.*: *supercilium*, n. Cic. ‖ franzir as s. (em sinal de agastamento): *supercilia contrahere*, Quint.; *frontem contrahere*, Sen., ou *adducere*, Quint. ‖ franzir as s. (em sinal de reflexão): *supercilia trahere* ou *subducere*, Sen.

sobrar, *i.* V. *sobejar*.

sôbre, *prep.* **1.** Em cima de: *in* (abl.), super (*ac.* ou *abl.*), Cic.; *supra* (ac.), Sen. **2.** (Com idea de movimento): *in* (ac.), Cic.; *super* (ac.), Verg. **3.** Por cima de (sem tocar no objecto): *supra* (ac.), Cic.; *super* (*ac.* ou *abl.*), Curt. **4.** Para: *in* (ac.), Cic. ‖ precipitar-se sôbre alguém: *irruere in aliquem*, Cic. **5.** *Fig.* Com superioridade ou influência sôbre alguém ou alg. coisa: *ex* (abl.), *de* (abl.), Cic. ‖ alcançar a vitória sôbre o inimigo: *referre victoriam ex hoste*, Liv. ‖ tantas vitórias sôbre os generais romanos: *tot victoriae de Romanis ducibus*, Liv. ‖ ter autoridade sôbre alguém: *dominium in aliquem exercēre*, Sen. ‖ o homem tem muitas vantagens sôbre os outros animais: *homo ceteris animantibus plurimum praestat*, Cic. **6.** Acêrca de: *super* (abl.), *de* (abl.), Cic. ‖ fazer versos sôbre...: *versibus scribere de...*, Cic. **7.** V. *além de, depois de*.

sobreabundar, *i.* V. *superabundar*.

sobreaviso, *m.* V. *precaução, prevenção*. ‖ estar de s.: *praecavēre*, i. Cic.

sobrecarga, *f.* Carga demasiada: *nimium* ou *maius pondus*, Plin.; *gravius onus*, Hor.

sobrecarregado, *part.* **1.** *oneratus*, Sen.; *onustus*, Hor.; *pressus*, Caes.; *gravatus*, Col. **2.** *Fig.*: *oneratus*, Quint.; *impar oneri*, Cic. ‖ s. de trabalho: *nimio labore pressus*, Col. ‖ s. de dívidas: *aere alieno oppressus*, Sall., ou *demersus*, Liv. ‖ estou mais s. do que os outros: *plus oneris habeo quam alii*, Cic.

sobrecarregar, *tr.* **1.** Carregar em demasia: *nimio pondere onerare aliquid; nimium onus imponere* (*alicui* ou *alicui rei*). ‖ s. o estômago: *stomachum premere*, Sen. **2.** *Fig.*: *premere*, Sall.; *ingravare*, Phaed.; *onerare*, Verg.

sobrecelente, *adj.* Excedente ‖ de s.: *supervacaneus*, Cat.

sobrecenho, *m.* Semblante carrancudo: *supercilium*, n. Cic.

sobrecéu, *m.* V. *dossel*.

sobrecu, *m.* V. *uropígio*.

sobredito, *adj.* Dito, mencionado acima: *supra dictus*, Plin.; *iam dictus* ou *nominatus*, Cic.; *quem* (*quam* ou *quod*) *supra commemoravimus*, Caes.; *quem* (*quam* ou *quod*) *supra dixi* ou *nominavi* (*dixit, diximus, nominavit, nominavimus*, etc.), *de quo supra* ou *iam locutus sum*, etc. Cic.

sobreexceder, *tr.* V. *ultrapassar*.

sobreexcitação, *f.* Aumento de energia vital num tecido orgânico: *maior* ou *immodica intentio; intentior motus*.

sobreexcitar, *tr.* **1.** Aumentar a energia vital (num órgão): *stimulare*, Plin. **2.** *Fig.* Exasperar: *exacerbare*, Liv. ‖ sobreexcitado pelo ódio do povo: *efferatus plebis odio*, Liv.

sôbre-humano, *adj.* **1.** Superior à natureza do homem: *qui* (*quae* ou *quod*) *supra hominis vires* ou *supra naturam hominis* ou *supra hominem est; plus quam humanus, divinus, caelestis*, Cic.; (traduzir pelo compar. do adj. seguido de *quam pro* e abl.). ‖ homem duma estatura e duma majestade s.: *vir maior quam pro humano habitu augustiorque*, Liv. ‖ duma maneira s.: *supra hominem, supra* ou *ultra humanum modum*, Liv. ‖ fôrças s.: *vires humanis maiores*, Liv. ‖ fazer esforços quási s.: *paene naturam studio vincere*, Caes. **2.** V. *sublime*.

sobreiro, *m.* Nome de árvore: *suber, ĕris*, n. Plin.

sobrelanço, *m.* Lanço superior a outro: *licitatio maior*.

sobrelevar, *tr.* **1.** V. *exceder, suplantar*. **2.** *I.* V. *sobressair*.

sobremaneira, *adv.* V. *excessivamente, extraordinàriamente.*

sobremesa, *f.* O que se serve no fim duma refeição: *mensa secunda*, Cic.; *epidipnis, idis*, f. Mart. ‖ à s.: *appositā secundā mensā*, Cic. ‖ desde o princípio (da refeição) até à s.: *ab ovo ad mala*, Hor.

sôbre-modo, *adv.* V. *sobremaneira.*

sobrenadar, *i.* Nadar à superfície da água: *natare*, Cic.; *supernatare*, Sen.; *innatare*, Tac.; *fluctuari*, d., *fluitare*, Plin.

sobrenatural, *adj.* **1.** Que ultrapassa o que a natureza produz: *naturae vires* ou *naturam superans; divinus, caelestis*, Cic.; *prodigiosus*, Ov. **2.** Que é fora do natural: *naturae repugnans, qui* (*quae* ou *quod*) *contra naturam est, portentosus*, Cic. **3.** *M.*: *quod naturam* ou *vires naturae superat.*

sobrenaturalmente, *adv.* Dum modo sobrenatural: *divinitus, monstruose, contra naturam*, Cic.; *praeter naturam*, Ter.

sobrenome, *m.* Apelido: *cognomen, inis*, n. Cic. ‖ dar a alguém o s. de gordo: *dare alicui cognomen pingui*, Hor. ‖ (Tarquínio) que pelos seus actos teve o s. de Soberbo: (*Tarquinius*) *cui Superbo cognomen facta indiderunt*, Liv. ‖ dever o s. ao facto de lhe terem tirado um colar: *cognomen invenire torque detracto*, Cic. ‖ Aristides teve o s. de justo: *Aristides cognomine iustus est appellatus*, Cic.

sobrepeliz, *f.* Veste que os sacerdotes usam sôbre a batina: *superpelliceum* ou *superpellicium*, n. Cang.

sobrepor, *tr.* Pôr uma coisa por cima de outra: *superponere*, tr. Liv.; *superinstruere*, tr. Col. ‖ s. andares: *alia super alia tabulata imponere*, Plin.

sobreposição, *f.* **1.** Estado do que está sobreposto: *res super alias impositae* ou *superpositae.* **2.** Acção de sobrepor: *impositio*, f. Cic.

sobreposse, *adv.* **1.** V. *demasiadamente.* **2.** Sem espontaneidade, constrangidamente: *invite*, Cic.

sobreposto, *part.*: *superpositus*, Col.; *alius super alium, alter super alterum* (fal. de dois), Plin.

sobrepujar, *tr.* **1.** Exceder, superar, levar vantagem a: *superare*, Cic.; *exsuperare*, Liv.; *vincere, antecedere*, tr. e i. Cic.; *praecedere*, Caes.; *anteire*, tr. e i., *antecellere*, tr. e i., *praestare*, tr. e i., *praecurrere*, i. Cic. **2.** *I.* V. *sobressair.*

sobressair, *i.* **1.** Formar relêvo, ser saliente: *eminēre*, Cic. **2.** *Fig.*: *eminēre, excellere*, Cic. ‖ fazer s.: *excitare*, tr. Cic. (cf. *realçar*).

sobressalente, *adj.* V. *sobrecelente.*

sobressaltado, *part.* **1.** V. *surpreendido.* **2.** V. *alarmado, assustado.*

sobressaltar, *tr.* **1.** V. *surpreender.* **2.** V. *assustar, alarmar.* **3. sobressaltar-se,** *refl.* V. *assustar-se, alarmar-se.*

sobressalto, *m.* **1.** Movimento brusco produzido por uma sensação súbita e violenta ‖ acordar em s.: *somno excuti*, Liv. ‖ acordado em s.: *repente e somno excitatus*, Liv. **2.** V. *perturbação, inquietação* ‖ estar em s.: V. *estar alarmado, estar inquieto.*

sobressemear, *tr.* Semear sôbre: *superseminare*, Hier.

sobrestar, *i.* Não prosseguir, cessar, deter-se: *supersedēre* (*aliqua re*), Cic.; *proferre*, tr. Cic.; *prolatare*, tr. Liv. ‖ s. num pagamento: *sustinēre solutionem*, Cic. ‖ s. num negócio: *rem differre*, Cic.

sobretaxa, *f.* Taxa excessiva, que excede a taxa legal: *tributum alteri adiectum; quod insuper exigitur; gravius vectigal*, Cic. ‖ sobrecarregar com uma s.: *gravius tributum imponere, intolerabilia tributa exigere*, Cic.; *onerare tributo*, Suet.

sobretudo, *m.* **1.** Peça de vestuário que se usa sôbre as restantes: *amiculum summum*, n. Plin. **2.** *Adv.* Principalmente: *in primis* ou *imprimis, praesertim, maxime, potissime, potissimum*, Cic.

sobreveste, *f.* Peça de vestuário que se traz sôbre as outras: *amiculum*, n. Cic.

sobrevindo, *adj.* **1.** Que sobreveio ‖ guerra s.: *bellum ortum* (*ab*), Liv. ‖ os acidentes s.: *quae acciderunt*, Cic. **2.** *M.* e *f.* Aquêle ou aquela que sobrevém: *qui* ou *quae intervenit*, Cic., ou *supervenit*, Liv. ‖ os s.: *supervenientes, ium*, m. pl. Liv.

sobrevir, *i.* **1.** Vir depois: *accedere*, Cic.; *supervenire*, Cels. **2.** Vir inesperadamente, de repente: *venire, advenire, evenire, intervenire, incidere, exsistere*, Cic.; *supervenire*, Liv. ‖ a guerra com os sabinos sobreveio no meio da emprêsa: *Sabinum bellum coeptis intervenit*, Liv. ‖ sobrevêm os embaixadores: *legati superveniunt*, Liv.

sobrevivência, *f.* O facto de sobreviver a alguém ‖ em caso de s.: *si superfuerim* ou *superstes fuerim* (*superfueris* ou *superstes fueris*, etc.) ‖ em caso de s. de um dos dois: *si alteruter superaverit* ou *alter alteri superfuerit.*

sobrevivente, *adj.* **1.** Que sobrevive: *superstes, itis*, Cic.; *reliquus*, Cic. **2.** *M.* e *f.* Pessoa que sobrevive: *superstes, itis*, m. f. Liv. ‖ família de que Rufo é um s.: *familia ex quā reliquus est Rufus*, Cic. ‖ os s. dum combate: *qui supersunt* ou *superfuerunt pugnae, qui ex acie superstites recesserunt* ou *excessserunt* ou *evaserunt*, Liv.

sobreviver, *i.* Ficar vivo depois de alguém morrer ou depois de alg. coisa acabar ou ser destruída: *superstitem esse*, Cic.; *superesse*, Liv.; *vitā superare*, Cic. ‖ a alma sobrevive ao corpo: *animi manent post mortem*, Cic.

sobrevivo, *adj.* V. *sobrevivente.*

sòbriamente, *adv.* **1.** Duma maneira sóbria: *sobrie, frugaliter, continenter*, Cic. **2.** *Fig.*: *sicce, parce, subtiliter* (fal. do estilo), Cic. ‖ usar s. do poder: *temperare in potestatibus*, Sall. ‖ usar s. da vitória: *temperare victoriae*, Sall.

sobriedade, *f.* Qualidade daquele que é sóbrio: *sobrietas* (fal. de bebidas), f. Sen.; *frugalitas*, f., *temperantia*, f., *in victu continentia*, Cic.

sobrinha, *f.* Filha do irmão ou da irmã: *fratris* ou *sororis filia*, Cic. ‖ as s.: *fratrum filiae*, Tac.

sobrinho, *m.* Filho do irmão ou da irmã: *fratris* ou *sororis filius*, Cic.

sóbrio, *adj.* **1.** Moderado no comer e no beber: *sobrius*, Cic.; *frugi*, indecl. Hor.; *siccus*, Cic.; *severus*, Hor. ‖ refeição s.: *modica convivia*, Cic.; *cena frugi*, Plin. **2.** *Fig.*: *sobrius*, Cic.; *parcus*, Plin. **3.** (Fal. do es-

tilo ou dum autor): *siccus, sanus, pressus*, Cic. || gestos s.: *iactatio corporis modica*, Cic. || ser s. em falar de: *parcius dicere de* (abl.), Cic. || ser s. em castigar: *animadversionibus parcere*, Sen.

sôbro, *m*. V. *sobreiro*.

sobrolho, *m*. V. *sobrancelha*.

socalco, *m*. Tira de terreno geralmente sustido por uma parede e formando uma espécie de degrau: *agger, eris*, m. Cels.; *moles, is*, f. Cic.

socapa, *f*. Disfarce, manha || à s., *loc. adv.*: *occulte, clam*, Cic.

socar, *tr*. V. *esbofetear*.

socava, *f*. V. *subterrâneo*.

socavado, *part*. Cavado por baixo: *suffossus*, Plin. (cf. *minado*).

socavar, *tr*. Escavar por baixo: *suffodere*, Cic. (cf. *minar*).

sociabilidade, *f*. Qualidade do que é sociável: *mores faciles*, Cic.; *facilitas*, f., *communitas*, f., *societas vitae*, Cic. || espírito de s.: *communes hominum sensus*, Hor. || instinto de s.: *coniunctionis appetitus*, Cic.; *appetitio societatis*, Sen.

social, *adj*. **1.** Relativo aos aliados: *socialis*, Cic. **2.** Relativo à sociedade humana: *ad societatem* ou *ad communitatem hominum pertinens* || a vida s.: *societas vitae, vita communis*, Cic. || laços s.: *societatis vinculum, societas humanitatis*, Cic. || deveres s.: *officia vitae, officii munus*, Cic. || condição s.: *ordo, inis*, m. Cic. || relações s.: *usus, us*, m., *consuetudo, inis*, f. Cic. **3.** Relativo a uma sociedade comercial: *socius*, Cic.; (traduzir pelo gen. *societatis*) || a razão s. duma casa: *societas*, f. Cic. || estar incumbido da gerência do capital s.: *societatem gerere*, Cic.

sociável, *adj*. **1.** Inclinado, propenso a viver em sociedade: *sociabilis*, Sen.; *congregabilis*, Cic.; *socialis*, Sen. **2.** (Num sentido mais lato): *facilis*, Cic. || ser s.: *libenter una esse, vivere cum hominibus, hominum appetentem esse*, Cic. || pouco s.: *difficilis*, Ter.; *insociabilis*, Liv.

sociedade, *f*. **1.** Reünião permanente de homens sujeitos a leis comuns: *societas*, f.; *consociatio*, f., *coniunctio*, f. Cic. || a s. humana: *societas generis humani*, Cic. || reünir em s. os homens disseminados: *dissipatos homines in* (ou *ad*) *societatem vitae convocare*, Cic. || nascemos para a s.: *nati sumus ad societatem*, Cic. || as leis têm por objectivo manter a s. civil: *hoc spectant leges, incolumem esse civium coniunctionem*, Cic. || certos animais que vivem em s.: *quaedam animalia congregata*, Cic. **2.** Reünião de homens associados para um fim comum e sujeitos a certas normas: *societas*, f., *sodalitas*, f., *collegium*, n. Cic. || fazer uma s.: *societatem facere*, Cic. || fazer uma s. com alguém: *societatem cum aliquo facere* ou *inire* ou *coire*, Cic. || estar à testa duma s. comercial: *societatem gerere*, Cic. **3.** Relações habitais com certas pessoas: *congressus, us*, m., *congressio*, f. Cic. || evitar e odiar a s.: *congressus hominum fugere atque odisse*, Cic. **4.** Agrupamento de pessoas que se reúnem habitualmente, roda: *conventus, us*, m., *coetus, us*, m., *convictus, us*, m., *circulus*, m. Cic. || a boa s.: *honestiorum convictus*, Cic., simpl. *honesti*, m. pl. Cic. || a má s.: *malorum convictus*, simpl. *mali*, m. pl. Cic. **5.** V. *associação*.

societário, *m*. **1.** Aquêle que faz parte duma sociedade literária, etc., sócio: *socius*, m. Cic.; *consocius*, m. Jct.; *collega, ae*, m. Jct.; *sodalis, is*, m. Inscr. **2.** *F.*: *consocia*, f., *collega*, f. Jct.

sócio, *adj*. e *s. m*. **1.** V. *associado*. **2.** V. *parceiro, cúmplice*.

1. **soco**, *m*. **1.** Suporte dum busto, duma estatueta, etc.: *basis, is*, f., *crepido, inis*, f. Cic.; *quadra*, f. Vitr. **2.** Calçado baixo dos antigos actores cómicos: *soccus*, m. Cic.

2. **sôco**, *m*. V. *murro*.

socorrer, *tr*. Auxiliar alguém para que saia dum perigo, auxiliar alguém num perigo: *succurrere* (dat.), i.; *subvenire*, i., *auxiliari*, d. i., *opitulari*, d. i., *iuvare*, tr., *adiuvare*, tr., *levare*, tr. Cic.; *auxilium afferre*, Ter.; *esse auxilio* (*alicui*), Pl.; *ferre auxilium* (*alicui* ou *alicui rei*), *ferre auxilium* (*alicui contra aliquem*), Cic. || s. alguém: *succurrere alicui* (com ou sem *auxilio*), Caes.; *subsidio venire alicui, auxiliari alicui*, Cic.

socorro, *m*. **1.** Auxílio prestado a alguém num perigo: *auxilium*, n., (*ops*), *opis*, f., *praesidium* (com idea de protecção), n. Cic.; *subsidium* (com idea de reserva em caso de necessidade), n. Caes.; *adiumentum* (s. considerado como um meio), n. Cic. || pedir s. a alguém: *auxilium petere ab aliquo*, Cic. || prestar s. a alguém: *ferre auxilium alicui*, Cic.; *auxilio esse alicui*, Caes.; *auxilium esse alicui*, Pl.; *adiuvare aliquem auxilio*, Pl. || vir, correr em s. de alguém: *subvenire alicui*, Cic.; *succurrere* (*auxilio*) *alicui*, Caes. || levar s.: *auxiliari* (dat.), d. Sall.; *opitulari* (dat.), d. Cic. || valer-se do s. de alguém, utilizar o s. de alguém: *ope* ou *auxilio alicuius uti*, Cic. || encontrar s. em alguém: *iuvari* ou *adiuvari ab aliquo*, Cic. || com o s. de alguém: *adiuvante* ou *adiutore aliquo, auxilio* ou *ope* ou *operā alicuius usus*, Cic. || sem s.: *inops, opis, auxilio orbatus* ou *destitutus, ab omnibus derelictus*, Cic. || chamar por s.: *inclamare*, tr., Cic.; *quiritare*, Liv.; *quiritationem facere*, Liv. || socorro!: *succurrite, cives!* Hor. **2.** *T. mil.*: *auxilium*, n., *subsidium*, n., *praesidium*, n. Caes. || levar s.: *auxilium* ou *subsidium ferre*, Caes. || vir em s. (de alguém): (*alicui*) *auxilio venire*, Nep.; *subsidio venire* ou *currere*, Cic., ou *succurrere*, Caes. || mandar alguém em s. (de alguém): *aliquem* (*alicui*) *mittere auxilio*, Cic., ou *auxilii causā*, Sall.; *submittere* (*milites*) *auxilio*, Caes. || ir em s.: *subsidio ire*, Nep. || tropas de s.: *auxilia*, n. pl. Cic.; *auxiliarii milites*, Liv.; *auxiliares, ium*, m. pl. Caes.; *subsidia*, n. pl. Sall. **3.** (Fal. de coisas): *auxilium*, n., (*ops*), *opis*, f., *adiumentum*, n., *adminiculum*, n., *praesidium*, n., *remedium*, n. Cic. **4.** Auxílio prestado a alguém numa necessidade: *subsidium*, n. Tac. || dispensar socorros e cuidados aos feridos: *sustentare saucios largitione et curā*, Tac. || prestar socorros aos indigentes: *opitulari inopiae plebis*, Sall. || prestar socorros em dinheiro a alguém: *iuvare aliquem pecuniā*, Cic. || sociedade de s. mútuos: *collegium*, n. Liv.

soer, *i.* V. *costumar.*

soerguer, *tr.* Erguer um pouco: cf. *solevantar.*

soez, *adj.* V. *vil, torpe.*

sofá, *m.* Espécie de leito para descansar: *lectus,* m., *lectulus,* m. Cic.

sofisma, *m.* Argumento capcioso: *captio,* f., *calumnia,* f. Cic.; *sophisma, atis,* n. Sen. ‖ os s. dos estóicos: *laquei Stoicorum,* Cic. ‖ usar de s.: *cavillari,* i. d. Cic.

sofismar, *i.* Usar de sofisma: cf. *sofisma.*

sofista, *m.* **1.** Espécie de professor de eloqüência, na antiga Grécia: *sophistes, ae,* m. Cic. **2.** Aquêle que usa de sofismas: *cavillator,* m. Sen. ‖ uma s.: *cavillatrix* f. Quint.

sofística, *f.* A arte dos sofistas: *ars sophistarum; sophistice, es,* f. Apul.

sofisticação, *f.* **1.** Acção de sofisticar: *cavillatio,* f. Quint. **2.** V. *falsificação.*

sofisticamente, *adv.* Dum modo sofístico: cf. *sofístico.*

sofisticar, *i.* **1.** Fazer sofismas: *cavillari,* i. d. Liv. **2.** *Tr.* V. *falsificar.*

sofístico, *adj.* **1.** Relativo ao sofisma: *captiosus,* Cic. ‖ dum modo s.: *sophistarum more; captiose,* adv. Cic. **2.** Relativo aos sofistas: (traduzir pelo gen. *sophistarum*).

sofrear, *tr.* V. *refrear, reprimir.*

sofredor, *adj.* Que sofre: *patiens, perferens,* Cic. ‖ pouco s.: *impatiens,* Cic. ‖ s. do trabalho: *laborum patiens,* Sall.

sôfrego, *adj.* **1.** V. *ávido, voraz.* 2. V. *impaciente.*

sofreguidão, *f.* **1.** V. *voracidade, avidez.* **2.** V. *impaciência.*

sofrer, *tr.* e *i.* **1.** Tolerar, suportar: *pati,* d., *perpeti,* d., *ferre, perferre, tolerare,* Cic. ‖ que pode ou sabe s.: *patiens,* adj. Cic. ‖ que é incapaz de s.: *impatiens,* adj. Ov. ‖ s. alguém: *aliquem ferre,* Cic. 2. Sofrer (seguido duma propos. como compl.): *sinere,* tr., *pati,* d. tr., *ferre,* tr. Cic. (cf. *permitir*). 3. Suportar (alg. coisa dolorosa): *pati,* d. tr., *ferre,* tr., *sufferre,* tr. Cic. **4.** Suportar uma dor física ou moral mais ou menos prolongada: *dolēre,* i., *laborare,* i. Cic. ‖ s. cruelmente: *cruciari,* p., *ardēre,* i. Cic. ‖ s. dos rins: *ex renibus laborare,* Cic. ‖ s. com a dor de alguém: *dolēre dolore alicuius,* Cic. **5.** Sofrer (um dano): *laborare,* i., *vexari,* p. Cic.

sofridamente, *adv.* Com resignação: *patienter,* Cic.

sofrido, *adj.* Paciente: *patiens,* Cic.

sofrimento, *m.* Estado daquele que sente uma dor física ou moral mais ou menos prolongada: *malum,* n., *dolor,* m., *incommodum,* n. Cic. ‖ s. moral: *aegritudo animi,* Cic. ‖ s. morais e físicos: *animi et corporis molestiae,* Cic. ‖ s. físico: *mala corporis,* Cic. ‖ causar s. a alguém: *mala alicui inferre,* Cic.

sofrível, *adj.* **1.** Que se pode tolerar, tolerável: *tolerabilis, mediocris, satis bonus,* Cic. **2.** V. *suportável.*

sogra, *f.*: *socrus, us,* f. Cic.

sogro, *m.*: *socer, eri,* m. Cic.

Sol, *m.* **1.** Nome dum astro: *sol, lis,* m. Cic. ‖ com o nascer do Sol, desde o nascer do Sol: *simul cum sole,* Cic. ‖ o nascer do Sol: *sol oriens,* Cic. ‖ como estava muito sol: *incalescente sole,* Liv. ‖ o pôr do Sol: *sol occidens* ou *praecipitans,* Cic. ‖ ao pôr do Sol: *cum occasu solis, sole occidente,* Cic. ‖ exposto ao Sol: *apricus,* adj. Cic. ‖ aquecer-se ao Sol: *apricari,* d. i. Cic. ‖ acção de se aquecer ao Sol: *apricatio,* f. Cic. **2.** O que brilha como o Sol: *sol,* m. Cic.

sola, *f.* **1.** Parte do calçado que assenta no chão: *solum,* n. Pl. **2.** V. *couro.* **3.** Planta do pé: cf. *planta* (acep. 2.ª).

solano, *m.* Nome de planta: *solanum,* n. Plin.; *solanum tuberosum,* L.

solapa, *f.* **1.** V. *sapa.* **2.** V. *ardil.*

solapadamente, *adv.* V. *dissimuladamente, furtivamente.*

solapado, *part.* **1.** Escavado: *suffossus,* Hirt. **2.** V. *oculto.* 3. V. *dissimulado.*

solapar, *tr.* **1.** Escavar: *suffodere,* Sall. 2. V. *arruinar.* 3. V. *disfarçar.*

1. **solar,** *adj.* Relativo ao Sol.: *solaris,* Sen.; *solarius,* Plin.; *solstitialis,* Liv. ‖ relógio s.: *solarium horologium,* Plin. ‖ ano s.: *annus qui solstitiali circumagitur orbe,* Liv. ‖ no comêço do ano s.: *ad metam eamdem solis,* Liv. ‖ quadrante s.: *solarium,* n. Cic.

2. **solar,** *m.* Habitação de família nobre e antiga, a que está anexa certa extensão de terreno: *castellum,* n. (cf. *habitação*).

solavanco, *m.* Balanço imprevisto ou violento de um veículo: *iactatio,* f. Liv.; *succussus, us,* m. Tac. ‖ dar solavancos: *succuti,* p. Ov.; *iactari,* p. Cic.

solda, *f.* **1.** Substância metálica e fusível com que se solda: *ferrumen, inis,* n. Plin. **2.** Acção ou efeito de soldar: *ferruminatio,* f. Jct. ‖ s. com chumbo: *plumbatura,* f. Jct.

soldada, *f.* V. *salário.*

soldadesca, *f.* Tropas, gente de guerra: *vulgus militum,* Cic.; *turba militum,* Curt.; *milites,* m. pl. Cic.; *vulgus, i,* n. Nep.

soldadesco, *adj.* Relativo a soldado: *militaris,* Cic.; (traduzir pelo gen. *militiae* ou *militum*).

1. **soldado,** *m.*: *miles, itis,* m. Cic. ‖ os s. de Sila: *milites Sullani,* Sall. ‖ s. raso, um simples s.: *miles gregarius,* Cic. ‖ s. de marinha: *miles nauticus* ou *classicus,* Liv. ‖ os s. de marinha: *classiarii,* m. pl. Nep. ‖ de s.: *militaris,* adj. Cic. ‖ como s.: *militariter,* adv. Liv.

2. **soldado,** *part.*: *ferruminatus,* Petr.; *applumbatus,* Ulp.

soldadura, *f.* V. *solda* (acep. 2.ª).

soldagem, *f.* V. *solda* (acep. 2.ª).

soldar, *tr.* **1.** Juntar com solda (peças metálicas): *ferruminare, conferruminare, solidare,* Plin. ‖ s. com chumbo: *plumbare,* Cat. **2.** *I.* e *refl.* Colar-se: **a)** *próp.*: *coalescere,* i., *ferruminari,* p. Plin.; **b)** *fig.*: *haerēre,* i., *adhaerēre,* i. Cic.

sôldo, *m.* Vencimento dos militares: *stipendium,* n.; *aes militare,* Cat.; *aes militum,* Plin., simpl. *aes, ris,* n. Liv. ‖ tirar o s. a um soldado: *militem stipendiis expungere,* Dig. ‖ pagar o s. aos soldados: *persolvere stipendium militibus,* Cic.; *solvere militem,* Pl. ‖ ser privado do s.: *aere dirui,* Varr. ‖ s. dum oficial: *salarium,* n. Plin. ‖ estar a s. de alguém: *mercennarium esse alicuius,* Nep.; *mercede militare apud aliquem,* Liv. ‖ que

está a s. de alguém: *stipendiarius*, adj. Liv.; *conducticius*, adj. Nep. ‖ tomar a s.: *mercede* ou *pretio conducere*, Liv.; *mercede arcessere* (*Germanos*), Caes. ‖ receber um s.: *merēre*, tr., *merēri*, d. tr. Liv. ‖ receber o triplo do s.: *merēre triplex*, Liv.

solecismo, *m.* Êrro de sintaxe: *vitium sermonis* ou *orationis*, Cic.; *vitium*, n. Cic.; *error*, m.; *soloecismus*, m. Quint. ‖ cometer um s.: *soloecismum facere*, Prisc.

soledade, *f.* V. *solidão*.

soleira, *f.* **1.** Limiar da porta: cf. *limiar*. **2.** V. *soalheira*.

solene, *adj.* **1.** Que se celebra todos os anos com cerimónias públicas: *sollemnis*, *festus*, Cic.; *celeber*, *bris*, *bre*, Cic.; *celebratus*, Liv. ‖ jogos s.: *sollemnes ludi*, Cic. ‖ dia s.: *festus dies*, Cic. ‖ festa s.: *sollemne*, *is*, n. Liv. ‖ celebração s.: *celebratio*, f., *celebritas*, f. Cic. ‖ procissão, cortejo s.: *pompa*, f. Cic. ‖ abertura s. dos jogos do circo: *pompa*, f. Liv. ‖ marcha ou entrada s.: *triumphus*, m. Cic. ‖ reünião s.: *mercatus*, *us*, m. Cic. **2.** Acompanhado de formalidades que lhe dão particular importância: *sollemnis*, *legitimus*, Cic. ‖ palavras s.: *sollemnia verba*, Cic. ‖ compromisso s. de respeitar a lei: *obtestatio legis*, Cic. ‖ pronunciar votos s.: *nuncupare vota*, Cic. ‖ fórmula s.: *concepta verbă*, Liv. ‖ prestar um juramento s.: *conceptis verbis iurare*, Liv. ‖ comprometer-se por um juramento s. a...: *iureiurando ac fide sancire ut* (conj.), Cic. ‖ compromisso s., promessa s.: *sponsio*, f. Cic. **3.** Possuído duma gravidade que dá importância às coisas: *grandis*, *amplus*, *grandiloquus*, *gravis*, Cic.

solenemente, *adv.* Dum modo solene: *sollemniter*, Liv.; *sancte* (*iurare*), Pl. ‖ honrar s.: *summā caerimoniā colere*, Nep. ‖ celebrar s.: *celebrare*, tr. Cic.; *concelebrare*, tr. Liv. ‖ enterrar s.: *amplo* ou *ampliore funere* (*aliquem*) *efferre*, Liv. ‖ prometer s.: *spondēre*, tr. Cic. ‖ declarar s.: *concipere*, tr. Liv.; *nuncupare*, tr. Tac. ‖ prometer s. (a uma divindade): *vovēre*, tr. e i. Cic. ‖ consagrar s. a uma divindade: *dicare et consecrare* (*aliquid*) *deo*, Liv.

solenidade, *f.* **1.** Festa solene, cerimónia pública com que se acompanha uma festa: *sollemne*, *is*, n. Liv.; *caerimonia*, f. Caes. ‖ a s. dos jogos: *sollemnes ludi*, Cic.; *celebratio ludorum*, Cic. **2.** Pompa, aspecto majestoso duma festa: *pompa*, f., *celebritas*, f. Cic. **3.** Formalidades solenes: *ritus*, *us*, m. Cic.; *sollemnia*, *ium*, n. pl. Liv. **4.** Gravidade solene: *gravitas*, f., *granditas*, f., *magnificentia*, f. Cic. ‖ com s.: *graviter*, adv., *magnifice*, adv. Cic.

solemnização, *f.* Acção de solenizar: *celebratio*, f., *celebritas*, f. Cic.

solenizar, *tr.* Celebrar com cerimónias públicas anuais: *celebrare*, Cic.; *concelebrare*, Liv.

solércia, *f.* **1.** V. *sagacidade*, *astúcia*. **2.** V. *ardil*.

solerte, *adj.* Sagaz, ardiloso: *sollers*, *ertis*, Cic.

soletrar, *tr.* e *i.* **1.** Ler decompondo as sílabas letra a letra: *ordinare syllabas litterarum*, Quint. **2.** Ler lentamente e com dificuldade: *circa formas litterarum haerēre*, Quint.; *litteras computare*, Quint.

solevantar, *tr.* Erguer um pouco, levantar a pequena altura: *levare*, Ov.; *sublevare*, Caes.; *allevare*, Sall.; *attollere*, Cic.

solevar, *tr.* V. *solevantar*.

sôlha, *f.* Nome dum peixe: *solea*, f. Plin.

solhar, *tr.* V. *assoalhar*.

sôlho, *m.* **1.** V. *soalho*. **2.** Nome dum peixe: *platessa*, f. Aus. **3.** V. *esturjão*.

solicitação, *f.* Acção de solicitar: *sollicitatio*, f., *rogatio*, f., *rogatus*, *us* (só no abl.), m., *postulatio*, f. Cic. ‖ a minha s.: *me rogante* ou *flagitante* ou *expostulante*, Cic.

solicitador, *m.* Aquêle que solicita: *flagitator*, m., *salutator*, m. Cic.; *qui petit* ou *flagitat*.

solicitante, *m.* V. *solicitador*.

solicitar, *tr.* **1.** Incitar com instância (à prática de alg. coisa): *sollicitare*, *tentare*, Cic. (cf. *incitar*). **2.** Pedir (a alguém) com instância: *orare*, *expetere*, *poscere*, *exposcere*, *expostulare*, *exquirere*, *efflagitare*, *rogare*, Cic. ‖ s. alguém: *ambire aliquem*, *circumire* (*veteranos*), Cic.

solícito, *adj.* V. *cuidadoso*, *diligente*.

solicitude, *f.* Cuidado ou preocupação com uma pessoa ou coisa por que se tem interêsse: *cura*, f., *sollicitudo*, *inis*, f., *vigilantia*, f. Cic. ‖ cheio de s.: *vigilans*, adj. Cic. ‖ ter s. (por alguém ou alg. coisa): *sollicitum esse* (*pro aliquo*, *de alicuius valitudine*), Cic.; *laborare* (*de tantā re*), Nep.

sòlidamente, *adv.* **1.** Duma maneira sólida: *firme*, *firmiter*, Cic.; *fortiter*, Pl.; *solide*, Col.; *arte*, Pl. ‖ muito s.: *pertinaciter*, Quint. **2.** *Fig.*: *constanter*, *obstinate*, Cic. ‖ fixar-se s.: *inveterari*, p. Cic. ‖ estabelecer s.: *constabilire*, tr. Pl.

solidão, *f.* **1.** Estado daquele que está só ou vive só: *solitudo*, *inis*, f. Cic.; *solitaria vita*, Varr. ‖ homem que vive na s.: *solitarius homo*, Cic. ‖ buscar a s.: *fugere hominum congressus*, Cic. **2.** Lugar onde se está só: *solitudo*, *inis*, f., *locus solus* ou *desertus* ou *secretus* ou *ab arbitris remotus*, Cic.; *secretum*, n. Liv.; *recessus*, *us*, m. Liv. ‖ na s.: *in secreto*, Liv. **3.** Lugar deshabitado ou êrmo: *solitudo*, f., *locus desertus* ou *vastus*, Cic.

solidàriamente, *adv.* Dum modo solidário: *ita ut mutuā fide obligeris* ou *obstringaris* ‖ comprometer-se s.: *spondēre*, i. Cic.

solidariedade, *f.* Reciprocidade de obrigações: *soliditas*, f. Cod. (cf. *responsabilidade*).

solidário, *adj.* **1.** Comum a vários de forma que cada um responda por tudo: *mutuā sponsione obligatus*. **2.** Ligado a outros por uma responsabilidade comum: *mutuā fide obligatus*.

solidéu, *m.* **1.** Pequeno barrete com que os padres cobrem a cabeça: *apex*, *icis*, m. Liv. **2.** Pequeno barrete vermelho dos cardiais: *purpureus apex*.

solidez, *f.* **1.** Estado dum corpo cujas moléculas estão agregadas dum modo consistente: *soliditas*, f. Cic. **2.** Estado que pela sua consistência é capaz de resistir ao que tenta alterá-la ou abalá-la: *soliditas*, f. Vitr.; *stabilitas*, f. Cic.; *firmitas*, f., *firmitudo*, *inis*, f. Cic.; *firmamentum*, n. Caes.; *robur*, *oris*, n. Liv. **3.** Carácter do que tem qualidades firmes e duradoiras: *stabilitas*,

robur, oris, n., *firmitas,* f., *firmitudo, inis,* f. Cic. ‖ a s. da amizade: *amicitiae stabilitas,* Cic.

solidificar, *tr.* **1.** Tornar sólido: *cogere, densare, durare, firmare,* Plin. ‖ líquido solidificado pelo gêlo: *humor gelu praestrictus,* Plin. **2.** *I.* Tornar-se sólido: *arescere,* Cic.; *solidari,* p. Sen.

sólido, *adj.* **1.** Formado de moléculas agregadas dum modo consistente: *solidus,* Cic. ‖ os s.: *solida,* n. pl. Cic. **2.** Capaz de resistir pela sua consistência: *solidus,* Verg.; *firmus, stabilis,* Cic.; *robustus,* Liv.; *fidus,* Cic. **3.** Que tem qualidades duradoiras: *solidus, firmus, stabilis, certus, constans, fidelis, fidus,* Cic. ‖ s. esperança: *firma spes,* Cic. ‖ s. amizade: *fidelis amicitia,* Cic.

solilóquio, *m.* Fala de alguém consigo mesmo: *sermo intimus; soliloquium,* n. Aug. (cf. *monólogo*).

sólio, *m.* V. *trono.*

solipede, *adj.* e *s. m.* Que tem um só casco em cada pé: *solidipes, pedis,* adj. Plin. ‖ os s.: *solidipedes, um,* m. pl. Plin.; *quibus solida ungula est,* Plin.

solista, *m. f.* Pessoa que executa um solo: *qui solus* ou *quae sola canit.*

solitária, *f.* V. *ténia.*

solitàriamente, *adv.* Dum modo solitário: *secreto,* Cic. ‖ viver s.: *solum* ou *in solitudine vivere,* Cic.

solitário, *adj.* **1.** Que vive só: *solitarius, solivagus,* Cic. **2.** Onde se está só: *solitarius, solus, desertus,* Cic.; *secretus,* Tac. **3.** *M.* V. *eremita.*

1. **solo,** *m.* **1.** Extensão de terreno a cuja superfície se encontram os corpos: *solum,* n., *humus,* f. Cic. **2.** Terreno arável: *solum terrae,* Verg., simpl. *solum,* n. Cic. (cf. *terreno*).

2. **solo,** *m.* Trecho musical cantado ou executado por uma só pessoa: *monodium,* n. Diom. ‖ s. de flauta: *assae tibiae,* Serv. ‖ um s. (cantado): *assa vox,* Varr. ‖ executar um s.: *solum canere.*

sol-pôr ou **sol-pôsto,** *m.* O pôr do Sol: *sol occidens* ou *praecipitans,* Cic.

solsticial, *adp.* Relativo ao solstício: *solstitialis* (fal. do solstício de verão), Cic.; *brumalis* (fal. do solstício de inverno), Plin. ‖ ponto s.: *cardo, inis,* m. Plin.

solstício, *m.*: *solstitium,* n. Col. ‖ s. de verão: *solstitium aestivum,* Col. ‖ s. de inverno: *solstitium hibernum* ou *brumale,* Col. ‖ o s. de verão (o maior dia do ano): *solstitium,* n., *solstitialis dies,* Cic. ‖ do s. de verão, do s. de inverno: cf. *solsticial* ‖ o s. de inverno (o menor dia do ano): *bruma,* f. Varr.; *brumalis dies,* Cic.

sôlta, *f.* Peia para cavalgaduras: *vinculum,* n. Cic. ‖ à s., *loc. adv.*: *solute,* adv., *expedite,* adv. Cic. (cf. *livremente*).

soltar, *tr.* **1.** Livrar do que liga ou prende (materialmente): *solvere, resolvere, exsolvere, expedire, revincire,* tr. Cic. **2.** *Fig.* Livrar do que obriga ou prende moralmente: *solvere, exsolvere, liberare,* Cic. **3.** V. *libertar.* **4.** V. *desfraldar.* **5.** Soltar um grito: *clamorem edere,* Cic., ou *reddere,* Liv., ou *tollere,* Verg. **6.** Soltar as rédeas: cf. *rédea.* **7.** soltar-se, *refl.* Deixar de estar ligado ou prêso: *solvi,* p. Plin.; *laxari,* p. ‖ solto-me dos seus braços: *solvor ab amplexu,* Ov.

solteiro, *adj.* e *s. m.* Celibatário: *caelebs, libis,* m. Liv. ‖ mulher s.: *mulier vidua,* simpl. *vidua,* f. Cic. ‖ uma vida de s.: *caelebs vita,* Hor. ‖ ficar s.: *nunquam uxorem ducere,* Apul. ‖ ficar solteira: *nunquam viro nubere,* Apul.

sôlto, *adj.* e *part.* **1.** Desprendido: *solutus,* Cic.; *resolutus,* Liv.; *exsolutus,* Tac. **2.** Que se deixou ir: *emissus,* Cic.; *emissus e manibus,* Liv. ‖ palavra s.: *emissum verbum, vox missa,* Hor. ‖ rédeas s.: *habenae effusae,* Liv., ou *immissae,* Verg., ou *concessae,* Ov. **3.** Pôsto em liberdade: *solutus,* Col.; *emissus e carcere,* Cic.; *custodiā liberatus,* Nep.; *exsolutus vinculis,* Suet. **4.** V. *licencioso, dissoluto.*

soltura, *f.* **1.** Acção de soltar ‖ s. (dum prisioneiro): *missio,* f. Cic. **2.** V. *diarreia.* **3.** V. *atrevimento.*

solubilidade, *f.* Qualidade do que é solúvel: *natura* ou *vis dissolvendi.*

solução, *f.* **1.** Separação das partes: *solutio,* f., *dissolutio,* f. Cic. ‖ fazer uma s. de continuidade: *continuationem scindere,* Sen.; (*aliquid*) *interrumpere,* Caes. **2.** Acção de se desfazer num líquido: *tabes, is,* f. Plin. (cf. *liquefacção*). **3.** Acção de resolver uma dificuldade: *solutio,* f., *explicatio,* f., *enodatio,* f. Cic. **4.** V. *resultado.*

soluçar, *i.* Dar soluços: *singultare,* Quint.; *singultire,* Plin.; *mittere singultus,* Hor.

solucionar, *tr.* Dar uma solução a: cf. *explicar, resolver* (acep. 2.ª).

soluço, *m.*: *singultus, -us,* m. Cic. ‖ dar soluços: cf. *soluçar.*

solúvel, *adj.* **1.** Que pode ser dissolvido: *qui* (*quae* ou *quod*) *solvi* ou *dissolvi potest; dissolubilis,* Cic. **2.** Que pode ser resolvido: *qui* (*quae* ou *quod*) *solvi* ou *expediri* ou *explicari potest; explicabilis,* Plin.

solvência, *f.* Qualidade de solvente: *facultas solvendi,* Cic.

solvente, *adj.* Que pode pagar o que deve: *qui* ou *quae est solvendo,* Cic.; *idoneus,* Jct.

solver, *tr.* **1.** V. *resolver.* **2.** V. *dissolver.* **3.** V. *pagar, satisfazer.* **4.** V. *separar.*

solvibilidade, *f.* V. *solvência.*

som, *m.*: *sonus* (som em geral), m., *vox* (som musical), f. Cic. ‖ sem tom nem som: *temere,* adv. Cic.; *inconsulte,* adv. Liv.; *inconditte,* adv. Cic.

soma, *f.* **1.** O total: *summa,* f. Cic. **2.** Quantia: *summa,* f., *summa pecuniae,* Cic. (cf. *quantia*).

somar, *tr.* Adicionar: *summam facere alicuius rei,* Cic. (cf. *adicionar*).

sombra, *f.* **1.** Espaço privado de luz pela interposição dum corpo opaco: *umbra,* f. Cic. ‖ projectar s.: *umbram iacere* ou *iactare,* Plin. ‖ fazer s. a alguém (fig.): cf. *ofuscar.* **2.** Parte escura dum quadro ou desenho: *umbra,* f. Cic. **3.** Parte não iluminada que representa a forma do corpo opaco que intercepta a luz: *umbra,* f. Cic. **4.** V. *fantasma.* **5.** Aparência vã: *umbra,* f., *effigies, ei,* f. Cic. **6.** Abrigo protector (fig.): *umbra,* f. Cic.

sombreado, *part.* e *adj.* Em que há sombra: *obumbratus, inumbratus,* Curt.; *arboribus obtectus,* Verg.; *umbratus,* Stat.

sombrear, *tr.* Dar sombra (fal. das árvores): *opacare,*

Cic.; *obumbrare*, Verg.; *umbrā protegere*, Verg.

sombrio, *adj.* 1. Onde há falta de claridade: *obscurus*, Liv.; *umbrosus*, Verg.; *caecus*, Varr. 2. Sombrio (fal. do céu, da noite ou do tempo): *caliginosus*, *nebulosus*, Cic. 3. *Fig.* Triste, tôrvo: *ater*, *tra*, *trum*, Hor.; *niger*, *gra*, *grum*, Hor.; *tristis*, Cic.; *superciliosus*, Sen.; *trux*, *cis*, Cic.; *taetricus*, Varr.

somenos, *adj.* V. *inferior*.

sòmente, *adv.*: *solum*, *modo*, *tantum*, *dumtaxat*, *tantummodo*, *demum*, Cic.; (traduzir pelo adj. *solus*), Cic. ‖ durante nove meses s.: *solos novem menses*, Cic. ‖ êste ano s.: *hoc demum anno*, Liv. (cf. *ùnicamente*).

somítico, *adj.* V. *sovina*.

sonambulismo, *m.* Estado do sonâmbulo: *noctisurgium*, n. Fest.

sonâmbulo, *m.* Aquêle que anda, fala, etc., dormindo: *qui* (ou *quae*) *per somnum ambulat* ou *vagatur*.

sonante, *adj.* Que soa: *sonans*, Cic.

sonarento, *adj.* V. *sonolento*.

sonda, *f.* Prumo com que se determina a profundidade do mar, etc.: *bolis*, *idis*, f. Vulg.; *perpendiculum*, n.; *catapeirates*, *ae*, m. Lucil. 2. 2. Instrumento que se introduz numa ferida ou na cavidade de certos órgãos para os sondar: *specillum*, n. Cic.; *acus*, *us*, f., *fistula*, f. Cels. ‖ s. (dos ouvidos): *auriscalpium*, n. Scrib. ‖ s. (das vias urinárias): *catheter*, *eris*, m. Cael. Aur.

sondador, *m.* Aquêle que sonda: *explorator*, m.; *qui tentat* ou *scrutatur vadi altitudinem*.

sondar, *tr.* 1. Explorar com a sonda: *tentare* (*maris altitudinem*), Isid.; *tentare* (*vadum fluminis*), Caes. ‖ s. o terreno (fig.): *vadum tentare*, Ov. 2. *Fig.* Procurar conhecer as intenções de alguém: *tentare*, *attentare*, Cic.; *pertentare*, *explorare*, Liv.; *perspicere*, Cic. ‖ s. os ânimos: *tentare* ou *explorare animos*, Liv.

soneca, *f.* Sono curto ‖ dormir uma s.: *paulisper conquiescere*; *addormiscere*, Suet.

sonegação, *f.* Acção de sonegar: *occultatio*, f. Cic.

sonegador, *m.* 1. Aquêle que sonega: *occultatio*, m., *receptor*, m. Cic. ‖ s. de escravos: *plagiarius*, m. Cic. 2. *F.*: *receptrix*, f. Cic.

sonegar, *tr.* 1. Ter oculto: *occulere*, Cic. 2. Ocultar fraudulentamente: *celare*, *supprimere*, Jct.

sonhador, *m.* 1. Aquêle que sonha: *homo* (ou *mulier*) *somnians*; *qui* (ou *quae*) *somnia videt*. 2. Devaneador: *somnians* (*homo*), Cic. 3. *Adj.*: *somniculosus*, Cic.; *defixus in cogitatione*, Cic.

sonhar, *i.* 1. Ter sonhos: *somniare*, Cic. ‖ s. com alguém: *somniare de aliquo*, Cic. ‖ s. noites inteiras: *somniare totas noctes*, Cic. 2. Devanear: *somniare*, Cic. 3. V. *devanear*, *fantasiar*. 4. *Tr.* Ver em sonhos: *somniare* (*aliquid* ou *de aliquā* ou *de aliquā re*), *vidēre* (*aliquid*) *in somnis*, *dormientem vidēre* (*aliquid*) *animo*, Cic. 5. Conceber como possível: *cogitare* (*de aliquā re*), Cic.; *agitare* (*de aliquā re*), Liv. 6. Absorver-se num desejo: *agitare* (*aliquid*) *animo* ou *cum animo*, Cic.; *agitare* (*aliquid*) *mente* ou *in mente*, Cic.

sonho, *m.* 1.: *somnium*, n., *species per somnum oblata* ou *in quiete visa*, Cic.; *visus nocturnus*, Liv. ‖ em s.: *per somnum*, Just.; *in somnis*, *in quiete*, Cic. ‖ ter um s.: *somniare*, i., *speciem vidēre in quiete*, Cic. ‖ ter um lindo s.: *iucundum somnium vidēre*, Cic. ‖ explicar a alguém um s.: *somnium alicui conicere*, Pl. ‖ ver em s.: (*speciem*) *vidēre in somnis*, Cic. ‖ o cônsul viu em s. um homem: *consuli visa species viri*, Liv. ‖ vi em s. que...: *in somnis visus sum* (propos. inf.), Cic. ‖ interpretação dos s.: *somniorum coniectio* ou *interpretatio*, Cic.; *coniectura*, f. Cic. ‖ o intérprete dos s.: *somniorum coniector*, simpl. *coniector*, m. Cic. 2. Aquilo cuja realidade nos parece duvidosa: *somnium*, n., *somnia*, n. pl. Cic.; *vana imago*, Hor.; *species*, *ei*, f., *umbra*, f. Cic.

sonido, *m.* V. *som*, *ruído*.

sono, *m.* 1.: *somnus*, m. Cic.; *sopor* (s. profundo, letargia), m. Liv.; *quies*, *tis* (repouso, repouso da noite, sono), f. Cic. ‖ s. muito profundo: *somnus altissimus*, Liv. ‖ cheio de s.: *somni plenus*, Cic. ‖ mergulhar num s. profundo: (*homines*) *somno altissimo premere*, Liv. ‖ tirar o s. a alguém: *adimere alicui somnum*, *aliquem somno privare* (fal. dos cuidados), Cic. ‖ ter s.: *dormitare*, Cic.; *somni indigēre*, Cic. ‖ cair de s.: *lassitudine confectum esse*, Cic.; *somno conniuēre*, Tac. 2. Estado de inércia: *somnus*, m. Cic. 3. Tempo mais ou menos longo durante o qual se dorme sem acordar: *somnus*, m. Cic. ‖ dormir um pequeno sono: *paulisper conquiescere*; *addormiscere*, Suet. ‖ dormir um bom s.: *edormire*, Cic. ‖ dormir um s. só: *edormiscere unum somnum*, Pl.

sonolência, *f.* 1. Disposição para dormir, sono imperfeito: *inexpugnabilis paene dormiendi* (ou *somni*) *necessitas*, Sen.; *veternus*, m. Pl. ‖ com s.: *somniculose*, adv. Pl. 2. *Fig.*: *somnus*, m., *segnities*, *ei*, f. Cic.

sonolento, *adj.* 1. Que tem sonolência: *somniculosus*, *plenus somni*, Cic. 2. *Fig.*: *veternosus*, Ter.

sonoridade, *f.* Qualidade do que é sonoro: *claritas*, f. Cic.; *vocalitas*, f. Quint. ‖ ter s.: *resonare*, Cic. ‖ sem s.: *surdus*, adj. Vitr. ‖ s. da voz: *splendor vòcis*, Cic.

sonoro, *adj.* 1. Que produz um som: *sonans*, Cic.; *vocalis*, Quint.; *sonitu praeditus*, Plin. ‖ ser s.: *sonitum dare* ou *edere*, Cic. 2. Que tem muito som, de som alto e agradável: *sonans*, *sonorus*, Verg.; *resonans*, *canorus*, Cic. ‖ voz s.: *splendida vox*, *sonitūs claritas in voce*, *vox plena*, Cic. ‖ ser s.: *sonare*, Caes.; *resonare*, Cic. ‖ falar com voz s.: *sonare*, Cic.

sonoroso, *adj.* V. *sonoro*.

sonsa, *f.*, ou **sonsice**, *f.* V. *manha*, *dissimulação*.

sonso, *adj.* 1. Dissimulado: *tectus*, *reconditus*, Cic. (cf. *dissimulado*). 2. V. *solerte*, *manhoso*.

sopa, *f.* 1. Pedaço de pão embebido no caldo: *collyra*, f. Pl. ‖ estar molhado como uma s.: *permadescere*, Col. ‖ s. de vinho: *intrita panis ex vino*, simpl. *intrita*, f. Plin. 2. Caldo com sopas de pão: *ius collyricum*, simpl. *ius*, *iuris*, n. Pl. ‖ s. de leite: *panis ex lacte*, Cels. 3. V. *caldo*.

sopapo, *m.* 1. Murro debaixo do queixo: *salpicta*, *ae*,

m. Arn. (cf. *bofetada*). 2. V. *revés*.

sopé, *m.* Parte inferior duma coisa: *pars inferior*, Caes. ‖ o s. da montanha: *montis ima*, n. pl. Plin. ‖ no s. da montanha: *sub montis radicibus*, Nep.; *circa radices montis*, Liv.; *ad infimas montis radices*, Caes.; *sub monte*, Liv. ‖ situado no s. dos Pirenéus: *subiectus Pyrenaeis montibus*, Liv. ‖ a partir do s. da colina: *ab initio ascensūs*, Caes. ‖ vir até ao s. dos muros: *ad moenia pervenire*, Liv.; *moenibus succedere*, Liv. ‖ no s. da cidadela: *in infimā arce*, Liv. ‖ o s. do altar: *infima ara*, Cic.

sopeamento, *m.* Acção de sopear: *proculcatio*, f. Sen.

sopear, *tr.* 1. Pisar aos pés, calcar: *obterere*, Cic.; *proterere*, Hor.; *calcare*, Tac. 2. *Fig.*: *calcare*, Liv.; *conculcare*, Cic.; *obterere*, Liv.; *proterere* (*aliquem*), Cic. 3. V. *sujeitar*.

sopeira, *f.* 1. Vaso em que se serve a sopa: *tympanum*, n. Pl. 2. V. *cozinheira*.

sopesar, *tr.* Levantar com a mão e suster um objecto para lhe avaliar o pêso: *pondus alicuius rei manu exigere*, Sen.

sopitar, *tr.* V. *adormentar*.

sopor, *m.* Modorra, sono pesado e profundo: *sopor*, m. Liv.

soporativo ou **soporífero**, *adj.* V. *soporífico*.

soporífico, *adj.* 1. Que produz o sono: *somnifer, fera, ferum*, Plin.; *somnificus*, Plin. ‖ um s.: *medicamentum quod somnum facit*; *sopor*, m. Sen. 2. V. *fastidioso*.

soporoso, *adj.* Caracterizado por um sono mórbido: *somniculosus*, Cic.; *veternosus*, Cat. ‖ estado s.: *veternus*, m. Pl.; *sopor*, m. Plin.

soprano, *m.* 1. A mais elevada das vozes: *vox acuta, sonus acutissimus*, Cic. 2. Pessoa que tem esse voz: *homo* (ou *mulier*) *voce acutissimā praeditus* (ou *praedita*).

soprar, *tr.* e *i.* V. *assoprar*.

sôpro, *m.* V. *assôpro*.

soquear, *tr.* V. *esbofetear*.

sòrdidamente, *adv.* Duma maneira sórdida: *sordide*, Plin.

sordidez, *f.* Qualidade do que é sórdido: *sordes, ium*, f. pl. Cic.

sórdido, *adj.* 1. Vergonhosamente sujo: *sordidus*, Cels.; *immundus*, Pl. 2. *Fig.*: *sordidus*, Cic. ‖ avareza s.: *sordes, ium*, f. pl. Cic.

sorgo, *m.* Espécie de milho: *sorghum*, n. L.; *holcus*, m. Plin.

sorites, *m.* Série de proposições ligadas umas às outras: *acervus*, m., *sorites, ac*, m. Cic. ‖ em forma de s.: *acervalis*, adj. Cic.

sôro, *m.* V. *serosidade* ‖ sôro do leite: *serum*, n. Verg.

soror, *f.* Tratamento dado às religiosas: *soror*, f. Eccl.

sorrascar, *tr.* V. *mascarrar*.

sorrateiramente, *adv.* Dum modo sorrateiro: *tecte, dissimulanter, subdole*, Cic.

sorrateiro, *adj.* Que faz as coisas com matreirice ou dissimuladamente: *tectus, reconditus* (cf. *dissimulado*).

sorrelfa, *f.* V. *socapa*.

sorridente, *adj.* 1. Que sorri: *ridens*, Hor.; *subridens*, Varr.; *renidens*, Liv. ‖ homem s.: *renidens homo*, Liv. 2. V. *prazenteiro*.

sorrir, *i.* 1. Rir de leve, com um simples movimento dos lábios e dos olhos: *subridēre, arridēre*, Cic.; *blandiri*, d. i. Tac. 2. *Fig.* Ser favorável a alguém: *iuvare* ou *adiuvare*, tr. Cic. ‖ a fortuna sorri-lhe: *fortuna eum iuvat* ou *adiuvat*, Cic. 3. Ser do gôsto de alguém: *arridēre*, i. Cic. 4. Ter um aspecto agradável: *renidēre*, i. Verg.

sorriso, *m.* Acção de sorrir: *risus lenis*, simpl. *risus, us*, m. Cic. ‖ com um s. (sorrindo): *subridens*, Cic. ‖ ter uma cara de s.: *renidēre*, i. Liv.

sorte, *f.* 1. Condição que cabe a cada um: *sors, tis*, f., *fortuna*, f., *condicio*, f. Cic.; *eventus, us*, m. Caes. ‖ boa s.: *fortuna bona*, Liv., ou *prospera*, Cic.; *res secundae* ou *prosperae, fortunae flatus*, Cic. ‖ a má s., os reveses da s.: *fortuna mala*, Liv., ou *inimica*, Verg.; *res adversae*, Cic., ou *durae*, Verg. ‖ a boa e a má s.: *secundae et adversae res*, Liv. ‖ com alternativas de boa e de má s.: *variante fortunā eventum*, Liv. 2. Sorte (fal. do bom ou mau êxito das coisas): *eventus, us*, m., Cic. ‖ receio que a minha carta tivesse a mesma s.: *vereor ne idem eveniat in meas litteras*, Caes. 3. Poder que decide arbitràriamente da sorte de cada pessoa, destino: *sors, tis*, f., *fatum*, n., *fortuna*, f. Cic. 4. Acaso a que alguém recorre para decidir alg. coisa: *sors, tis*, f. Cic. ‖ confiar à s.: (*aliquid*) *sorti committere* ou *permittere*, Cic. ‖ tirar à s.: *sortiri*, d. i. e tr., *ducere sortem* ou *sortes*, Cic. ‖ tirar alg. coisa à s.: *sortiri* (*rem*), Cic.; *ducere* (*rem*) *sorte*, Liv., ou *sortibus*, Cic. ‖ tirar de novo à s. (para substituir um nome por outro): *subsortiri*, d. tr. Cic. ‖ acção de tirar à s.: *sortitio*, f., *sortitus, us*, m. Cic. ‖ a s. das armas: *belli alea*, Liv.; *belli fortuna*, Cic. ‖ tentar a s. da guerra: *belli fortunam tentare*, Cic. ‖ por três vezes se tinha tirado à s. se...: *ter sortibus consultum utrum...*, Caes. ‖ confiar na s.: *rem ad sortem revocare*, Cic. ‖ antes que a s. o decidisse: *priusquam id sors cerneret*, Liv. ‖ a s. coube a Quíncio: *sors Quintio evēnit*, Liv. ‖ designado pela s.: *sorte lectus*, Plin.

sorteado, *part.* Designado ou escolhido por sorte: *sorte lectus*, Plin. ‖ s. para ser sacerdote de Neptuno: *ductus Neptuni sorte sacerdos*, Verg.

sortear, *tr.* Determinar ou tirar à sorte: cf. *sorte* (acep. 4.ª).

sorteio, *m.* Acção de tirar à sorte: cf. *sorte* (acep. 4.ª).

sortilégio, *m.* Malefício de feitiçaria: *veneficium*, n. Liv.; *maleficium*, m. Tac.

sortimento, *m.* V. *abastecimento, provisão*.

sortir, *tr.* 1. V. *abastecer*. 2. **sortir-se**, *refl.* V. *prover-se*.

sorumbático, *adj.* V. *sombrio* (acep. 3.ª).

sorva, *f.* Nome dum fruto: *sorbum*, n. Cat.

sorvar, *i.* e *refl.* Começar a apodrecer, ir amolecendo (fal. da fruta): *fracescere*, i. Varr.

sorvedouro, *m.* V. *remoinho* (acep. 3.ª).

sorveira, *f.* Árvore que dá sorvas: *sorbus, i*, f. Col.

sorver, *tr.* 1. Aspirar para engolir, haurir aspirando: *haurire*, Liv. ‖ s. um ôvo:

exsorbēre ovum, Cat. 2. V. *chupar*.

sorvo, *m*. Acção de sorver (um líquido para o engolir): *haustus, us*, m. Verg.; *potus, us*, m., *impetus, us*, m. Cic. ‖ esvaziar um copo de um só s.: *uno impetu poculum epotare*, Cic.

(a-)sós, *loc. adv.*: *sine arbitris, remotis arbitris*, Cic.

sósia, *m*. Indivíduo que é o retrato de outro: *alicuius simillimus formā* ‖ o meu s.: *alter ego*, Cic.

soslaio, *m*. Obliqüidade ‖ de s., *loc. adv.*: *oblique*, adv. Cic.; *ex obliquo*, Plin.; *in obliquum*, Liv.; *ex transverso*, Pl. ‖ olhar (para alguém) de s.: *limis oculis intuēri*, Plin.

sossegadamente, *adv*. V. *tranqüilamente*.

sossegado, *adj*. V. *tranqüilo*.

sossegar, *tr*. 1. V. *aquietar* (acep. 2.ª), *tranqüilizar*. 2. *I*. V. *aquietar-se, descansar* (acep. 2.ª).

sossêgo, *m*. 1. *repouso, tranqüilidade*.

sossobrar, *tr*. 1. Afundar, fazer ir ao fundo: *mergere*, Liv.; *demergere, deprimere*, Cic.; *supprimere*, Liv. 2. *I*. Ir ao fundo: *demergi*, p. Liv.; *deprimi*, p. Caes.; *supprimi*, p. Liv.

sossôbro, *m*. V. *naufrágio*.

sotaina ou **sotana**, *f*. Batina de padre: *caracalla maior*, Hier.; *tunica talaris*; *vestimentum sacerdotale*

sótão, *m*. A parte mais alta duma casa: *cenaculum*, n. Suet. ‖ habitar num sótão: *sub tegulis habitare*, Suet.

sotaque, *m*. V. *remoque*.

soterrado, *part*. e *adj*. Metido na terra: *infossus*, Col.; *defossus*, Plin.; *obrutus*, Cic.; *obrutus terrā*, Plin. (cf. *sepultado*).

soterrar, *tr*. Meter na terra: *obruere*, Cic.; *infodere*, Caes.; *humo tegere*, Verg. (cf. *enterrar*).

sotopor, *tr*. 1. Pôr por baixo: *supponere, subdere, subiicere*, Cic. 2. V. *postergar, omitir*.

sotrancão, *adj*. V. *sonso*.

soturnidade, *f*. V. *melancolia*.

soturno, *adj*. 1. V. *sombrio* (acep. 3.ª). 2. V. *lúgubre, silencioso*.

souto, *m*. Bosque de castanheiros: *castanetum*, n. Col. (cf. *bosque*).

sova, *f*. Tunda, tareia ‖ apanhar uma s.: *vapulare*, i. Ter.; *tergo plecti*, Hor. ‖ que apanhou uma boa s.: *male mulcatus*, Cic.; *plagis irrigatus*, Pl. ‖ não evitará uma boa s.: *non feret quin vapulet*, Pl. ‖ dar uma s.: cf. *bater*.

sovaco, *m*. Axila do ombro: *ala*, f. Liv.; *axilla*, f. Cic.

sovaquinho, *m*. Cheiro da exsudação dos sovacos: *alarum vitia*, Plin.

sovar, *tr*. 1. Amassar bem (a farinha): *farinam iterum subigere*. 2. Dar uma sova em: cf. *espancar*.

sovela, *f*.: *subula*, f. Col.

sovereiro, *m*. V. *sobreiro*.

sovina, *adj*. 1. Muito agarrado ao dinheiro: *pecuniae parcus ac tenax*, Suet. 2. V. *mesquinho*.

sovinice, *f*. V. *mesquinharia, avareza*.

sòzinho, *adj*. Absolutamente só: *omnino unus*, Cic.

suadouro, *m*. 1. V. *sudorífico*. 2. Acção de suar: *sudatio*, f. Sen.

suão, *adj*. e *s. m*. Vento do sul: *auster, tri*, m. Cic.; *notus* ou *notos, i*, m. Verg.

suar, *i*. 1. Exalar suor: *sudare*, Cic.; *insudare*, Hor.; *desudare* (s. muito), Cels. 2. Exalar humidade, cobrir-se de humidade: *sudare humore*, simpl. *sudare*, i. Cic. ‖ a estátua de Hércules muito suou: *Herculis simulacrum multo manavit sudore*, Cic. 3. *Fig*. Afadigar-se: *sudare, desudare*, Cic. 4. *Tr*. Estilar (suor, sangue, etc.): *sudare*, i. Liv.; *manare*, i., *desudare*, i. Cic. ‖ os dois escudos suaram sangue: *scuta duo sudaverunt sanguine*, Liv. ‖ suar sangue: *sanguinem sudare*, Liv.

suarda, *f*. Matéria gordurosa da lã da ovelha: *oesypum*, n. Plin.

suarento, *adj*. Coberto de suor, banhado em suor: *sudore madens*, Petr.; *sudore multo diffluens*, Phaed.

suasivo ou **suasório**, *adj*. Persuasivo: *suasorius*, Quint. (cf. *persuasivo*).

suave, *adj*. Agradável, doce: *suavis, dulcis*, Cic.; *melleus*, Plin.; *mitis* (fal. do estilo), Quint. ‖ exalar um cheiro forte e s.: *fragrare*, i. Quint. ‖ perfumes s.: *suavitas odorum*, Cic.

suavemente, *adv*. Dum modo suave: *suaviter*, Cic.

suavidade, *f*. Qualidade do que é suave: *suavitas*, f., *dulcedo, inis*, f. Cic.

suavização, *f*. 1. Acção ou efeito de suavizar: *levigatio*, f. Vitr. ‖ s. da temperatura: *caeli temperies mitior*. 2. *Fig*.: *mitigatio*, f., *laxamentum*, n., *levamen, inis*, n., *levamentum*, n., *allevamentum*, n., *levatio*, f., *solatium*, n. Cic.

suavizado, *part*.: *mitigatus*, Cic.; *remissus*, Caes.; *mitior, ius*, Curt.

suavizar, *tr*. 1. Tornar mais suave ao tato, ao paladar, etc.: *mollire*, Cic.; *mitigare, emollire, lenire, levigare*, Plin. ‖ para s. o declive: *ad molliendum clivum*, Caes. ‖ s. a voz: *vocem facere leniorem*, Cic. ‖ suavizar-se: *molliri*, p., *se remittere*, simpl. *remittere*, i., *mitescere*, i., *dulcescere*, i., *mitigari*, p. Cic. 2. *Fig*. Mitigar, abrandar: *mollire, lenire, delenire, mitigare, permulcēre* (s. com carícias ou palavras), *mansuefacere, consolari*, d., *condire, levare, elevare, sublevare*, Cic. ‖ s. os sofrimentos de alguém: *delenire dolentem*, Hor. ‖ s. a dor: *delenire dolorem*, Phaed.; *mitigare dolorem, levare dolorem* (consolando), Cic. ‖ s. um castigo merecido: *aliquid ex meritā poenā remittere*, Cic. ‖ s. a expressão de alg. coisa: *aliquid molliore verbo lenire*, Cic. ‖ suavizar-se: *mansuefieri*, p. Caes.; *mansuescere*, i. Verg.; *mitescere*, i., *mitigari*, p. Liv.; *demitigari*, p. Cic.

subalternamente, *adv*. Dum modo subalterno: *inferiore ordine* ou *loco*.

subalternidade, *f*. V. *dependência, inferioridade*.

subalterno, *adj*. Inferior pela categoria ou condição: *inferioris ordinis* ou *loci* ‖ magistrados ou funcionários s.: *magistratus minores*, Sall., ou *inferioris iuris*, Liv. ‖ senadores s.: *pedarii*, m. pl. Cic. ‖ um oficial s.: *suboptio*, m. Inscr. ‖ um s.: *adiutor*, m. Liv.; *subpraefectus*, m. Sen.

sub-chefe, *m*. Funcionário imediato ao chefe: *magistratus minor; legatus*, m., *subprocurator*, m. Inscr.

subcutâneo, *adj*. Que fica por baixo da pele: *intercus, cutis*, Cic.; *subtercutaneus*, Veg. ‖ há alg. ferida s.: *subest intra cutem vulnus*, Planc. ap. Cic.

subdelegar, *tr.* Transmitir um encargo a alguém: *delegare aliquem officio*, Col.

subdiaconato, *m.* A 3.ª das ordens eclesiásticas: *subdiaconatus, us*, m. Greg. M.

subdiácono, *m.* Aquêle que recebeu a ordem sacra inferior à do diácono: *subdiaconus*, m. Aug.; *hypodiaconus*, m. Cod. Theod.

subdirector, *m.* **1.** O imediato ou substituto do director: *pro magistro*, Cic.; *vicarius*, m. Jct. ‖ ser s.: *pro magistro esse*, Cic. **2.** *F.*: *vicaria*, f. Jct.; *pro magistrā*.

súbdito, *adj.* **1.** Sujeito à vontade ou ao poder de alguém: *qui* ou *quae sub imperio alicuius est* ou *in potestate alicuius est*, Liv. **2.** *M.*: **a)** s. (numa república): *civis, is*, m. Cic.; **b)** s. (numa monarquia): *civis*, m. Cic.; *imperio regis subiectus*, Liv.; *is cui quis praeest*, Cic. ‖ os s.: *parentes*, Sall. ‖ os seus s.: *sui*, Cic.; *populares*, Liv. ‖ tornados súbditos: *ditionis alienae facti*, Liv.

subdividir, *tr.* **1.** Dividir de novo (um todo já dividido em partes): *scindere*, Quint.; *partiri*, d. tr. Cic.; *diducere*, Quint. ‖ o género subdividir-se-á em espécies: *genus in species partietur*, Cic. ‖ s. o género em espécies: *diducere genus in species*, Quint. **2.** **subdividir-se,** *refl.*: *dividi*, p. Cic. ‖ estas coisas subdividem-se em várias espécies: *haec rursus diducuntur in species*, Quint.

subdivisão, *f.* **1.** Divisão duma das partes dum todo já dividido: *particula*, f. Cic. ‖ s. dum género: *species, ei*, f. Cic. ‖ (as espécies) são subdivisões do género: *formae sunt in quas genus dividitur*, Cic. **2.** Acção de subdividir: *subdivisio*, f. Hier.

subentender, *tr.* **1.** Deixar entender (alg. coisa) sem a dizer: *cogitando* ou *mente subicere (aliquid)*, Cic.; *intelligere (aliquid) sub aliquā re*, Sen.; *intelligere (aliquid)*, Cic. **2.** *Gram.* Não exprimir (o que a construção ou o sentido permite suprir): *simul audire*, Quint. ‖ subentender-se: *simul audiri*, p. Quint.; *subaudiri*, p. Prisc.

subentendido, *adj.* Que se subentendeu: *tacitus*, Cic. ‖ s. (t. gram.): *subauditus*, Ulp.

subida, *f.* **1.** Acção de subir: *ascensus, us*, m. Cic.; *ascensio*, f. Pl. **2.** Ladeira, encosta: *clivus*, m., *ascensus, us*, m. Cic. ‖ s. íngreme: *ascensus arduus*, Cic., ou *iniquus*, Liv. ‖ pequena s.: *clivulus*, m. Col. **3.** Elevação no preço das coisas: *pretium rei auctum*, Cic. ‖ a s. dos géneros: *annonae caritas, annona carior*, Cic. ‖ há s. no preço do trigo: *annona crescit* ou *ingravescit*, Cic.

subido, *adj.* **1.** Que subiu: *qui ascendit* (perf.), Cic.; *evectus*, Quint. **2.** V. *elevado, alto*. **3.** V. *excessivo, pomposo*.

subintendente, *m.* Imediato ou substituto do intendente: *subvilicus* (s. numa propriedade), m. Inscr.; *subprocurator*, m. Inscr.

subir, *i.* e *tr.* **1.** Ir para cima (fal. das pess.): *scandere*, tr. e i., *ascendere*, i. e tr., *conscendere*, i. e tr., *escendere*, i. e tr., *inscendere*, i., *evadere*, i. Cic.; *eniti* (fazer esforços para s., s. com dificuldade), d. i. Liv. ‖ s. às muralhas: *muros scandere*, Liv. ‖ s. ao muro: *in murum ascendere*, Cic.; *ascendere murum*, Caes. ‖ s. ao céu: *caelum ascendere*, Cic. ‖ s. à tribuna: *in contionem ascendere, in rostra escendere*, Cic.; *in contionem escendere*, Liv. ‖ s. para o carro: *in currum escendere*, Cic., ou *inscendere*, Pl. ‖ fazer s.: *erigere*, tr. Liv. ‖ s. ao trono: *regnum occupare*, Cic.; *ad regnum pervenire*, Sall.; *regnum* ou *imperium adipisci, regno* ou *imperio potiri*, Cic. ‖ s. à cena: *in scaenam prodire*, Cic. **2.** *Fig.* Elevar-se (a um pôsto, a um grau mais alto): *ascendere ad altiorem gradum, procedere honoribus longius*, Cic. **3.** Elevar-se (fal. das coisas): *sublime ferri*, Cic.; *levari*, p., *ad caelum tolli*, Cic. ‖ fazer s. a água (fal. duma bomba): *exprimere aquam in altum*, Plin. ‖ o sangue sobe-lhe à face: *sanguis faciem eius invadit*, Liv. ‖ o rubor sobe-lhe à face: *ei rubor suffunditur*, Sen. ‖ êste vinho sobe à cabeça: *hoc vinum caput tentat*, Plin. **4.** Estender-se para cima: *assurgere*, Liv. ‖ s. até ao céu: *in caelum attolli* ou *erigi*, Cic. **5.** Aumentar de nível, crescer: *crescere, accrescere, augēri*, p. Cic.; *subire*, Plin. ‖ com a neve o Loire tinha subido: *Liger ex nivibus creverat*, Caes. **6.** Atingir um preço mais elevado: *augēri*, p. Cic. ‖ sobe o preço (de alg. coisa): *pretium (alicuius rei) augetur*, Cic. ‖ o preço das terras subiu: *pretium agris accessit, plurimum agrorum pretiis accessit*, Cic. ‖ fazer s. os preços: *pretia efferre*, Varr. **7.** Percorrer de baixo para cima: *subire*, tr.; *evehi* (s. de carro ou a-cavalo), p. Liv. **8.** Levantar, erguer: *tollere*, Cic.; *subducere*, Liv.

sùbitamente, *adv.* Duma maneira súbita: *subito, repente*, Cic. ‖ feito s.: *subitarius*, adj. Liv.

subitâneo, *adj.* V. *súbito*.

súbito, *adj.* **1.** Repentino, inesperado: *subitus, repentinus, repens*, adj. Cic. ‖ morrer de morte s.: *repentinā morte perire*, Cic.; *repente mori*, Liv.; *repentino mori*, Cic. **2.** *Adv.* V. *sùbitamente*.

subjecção, *f.* Figura de retórica pela qual o orador refuta antecipadamente a resposta: *subiectio*, f. Quint.; *ad propositum subiecta ratio*, Cic.; *sibi ipsi responsio*, simpl. *responsio*, f. Cic.

subjectivo, *adj.* Relativo ao sujeito: *intestinus*, Cic.; (traduzir por *ipse*), Cic. ‖ causa s.: *causa ab ipso homine repetenda*, Cic. ‖ esta palavra tem um sentido ora objectivo ora s.: *haec vox tum homini tum rei est* ou *tum ad hominem tum ad rem refertur* ‖ idea s.: *opinio*, f. Cic. ‖ tôdas estas ideas são s.: *haec omnia in opinione, non in naturā posita sunt*, Cic. ‖ inclinação, tendência s.: *voluntas*, f. Cic.

subjugado, *part.* **1.**: *subactus*, Sall.; *domitus*, Cic.; *perdomitus, confectus*, Liv.; *victus*, Caes.; *devictus*, Cic.; *triumphatus, imperio subiectus*, Caes.; *imperio adiectus*, Liv. ‖ (país) s.: *armis partus*, Liv. **2.** *Fig.*: *victus, devictus*, Verg.

subjugar, *tr.* **1.** Reduzir pelas armas à impossibilidade de resistir: *subigere*, Cic. (cf. *submeter*). **2.** *Fig.* Colocar alguém na impossibilidade de resistir pela ascendência que se exerce: *vincere, subigere, expugnare*, Cic.

subjuntivo, *adj.* e *s. m.* V. *conjuntivo*.

sublevação, *f.* Movimento popular, revolta: *motus, us*, m.; *seditio*, f., *tumultus, us*, m. Cic. ‖ s. do povo: *motus*

populi, Cic. ‖ s. dos escravos: *motus servilis*, Liv. ‖ fazer, provocar uma s.: *motum facere* ou *excire*, Liv.; *tumultum edere*, Liv. ‖ reprimir uma s.: *comprimere motum*, Liv., ou *tumultum*, Tac.

sublevar, *tr.* 1. Revoltar, levantar: *ciēre, concitare, citare, incitare, movēre, commovēre*, Cic.; *exsuscitare, suscitare*, Liv. ‖ s. a multidão: *concitare multitudinem*, Cic. ‖ s. a plebe: *plebem concitare*, Sall. ‖ como a cidade se tivesse sublevado por causa da questão das dívidas: *cum esset ex aere alieno commota civitas*, Cic. 2. **sublevar-se**, *refl.* Revoltar-se: *seditionem movēre, tumultum movēre* ou *edere* ou *facere*, Cic.

sublimado, *adj.* V. *elevado, levantado*.

sublimar, *tr.* V. *levantar, exaltar*.

sublime, *adj.* 1. Muito alto: *sublimis*, Liv. 2. *Fig.* Que traduz o belo sob a forma mais elevada: *altus, excelsus, grandis, elatus, magnificus*, Cic.; *sublimis*, Hor. ‖ orador s.: *excelsus orator*, Cic. ‖ palavras s.: *elata verba*, Cic. ‖ uma acção s.: *praeclarissimum facinus*, Cic. ‖ um poeta s.: *divinus poeta*, Verg. ‖ estilo s.: *magnificentia verborum, granditas verborum* ou *orationis*, Cic. 3. *M.* O mais alto grau de perfeição: *sublimia*, n. pl. Quint.; *grandia*, n. pl. Hor.

sublimemente, *adv.* Dum modo sublime: *excelse, elate, magnifice*, Cic.

sublimidade, *f.* 1. V. *elevação, exaltação*. 2. Qualidade do que exprime o belo sob a forma mais elevada: *elatio*, f., *altitudo, inis*, f., *excelsitas*, f., *granditas*, f. Cic.; *sublimitas*, f. Plin. ‖ s. de sentimentos: *animus excelsus et elatus*, Cic. ‖ s. da linguagem: *magniloquentia*, f. Cic. ‖ exprimir-se com s.: *elate et ample dicere*, Cic.

sublingual, *adj.* Que fica debaixo da língua: *qui (quae* ou *quod) sub linguā est* ou *linguae subiacet*.

sublinhar, *tr.* 1. Chamar a atenção, traçando uma linha por baixo: *lineā interpunctā notare* ou *animadvertere; subnotare; confodere scripta notis*, Plin. 2. V. *acentuar*.

sublunar, *adj.* Que está abaixo da Lua: *qui (quae* ou *quod) infra lunam est* ‖ na região s.: *infra lunam*, Cic.

submarino, *adj.* Que fica debaixo da água do mar: *qui (quae* ou *quod) sub mari iacet; fluctibus subiacens* ‖ animais s.: *submersae belluae*, Cic.; *animalia quae in profundo maris vivunt*.

submergido, *part.*: *demersus*, Sall.; *depressus*, Cic.; *haustus*, Liv. ‖ ser s.: *undis obrui*, Sen.; *se immergere*, Liv.

submergir, *tr.* Meter completamente debaixo de água: *mergere*, Liv.; *submergere*, Cic.; *demergere, immergere*, Plin.; *deprimere*, Caes.; *opprimere*, Liv. ‖ s. (uma região): *stagnare*, Tac.

submergível, *adj.* V. *submersível*.

submersão, *f.* 1. Acção de submergir: *submersio*, f. Aug. 2. V. *inundação*.

submersível, *adj.* Que se pode submergir: *qui (quae* ou *quod) submergi* ou *mergi* ou *immergi potest*.

submerso, *adj.* e *part.* V. *submergido*.

submeter, *tr.* 1. Pôr sob a autoridade de alguém: *subigere, subicere, subiungere, adiungere, domare* (domar, submeter), Cic.; *perdomare* (s. inteiramente), Sall.; *conficere* (dar cabo de, submeter), Cic.; *debellare* (vencer completamente, submeter), Verg.; *substernere*, Cic. 2. Confiar à decisão de alguém: *committere, permittere, deferre, referre*, Cic. ‖ s. o assunto à opinião dos outros: *rem aliorum sententiae committere*, Cic. ‖ s. o assunto ao senado: *rem ad senatum referre*, Sall. 3. **submeter-se**, *refl.*: a) colocar-se sob a dependência de alguém: *se subicere (alicui), se alicuius imperio subicere, in alicuius potestatem se permittere, subicere se sub potestatem* (gen.), *subicere se imperio ac potestati*, Cic. ‖ s. (ao vencedor): *se dedere (alicui)*, Caes., ou *(ad aliquem)*, Liv. ‖ obrigar a s.: *subigere ad deditionem*, Liv. ‖ obrigou-os a s.: *eos in deditionem venire coegit*, Caes. ‖ não querer s.: *imperium non ferre*, Liv.; b) obedecer, ceder: *parēre* (dat.), *obsequi*, d. Cic. ‖ s. às leis: *legibus obtemperare, leges observare*, Cic. ‖ s. às ordens de alguém: *parēre alicuius imperio*, Caes., ou *dicto*, Liv.; *esse audientem dicto alicuius*, Cic.; c) consentir em, sofrer: *subire, accipere*, Cic. ‖ s. a uma condição: *condicionem accipere*, Ter. ‖ s. às condições: *ad condiciones accedere*, Cic. ‖ s. ao mesmo castigo: *subire eamdem poenam*, Cic. ‖ s. a todos os castigos: *nullam poenam deprecari*, Liv. ‖ César estava disposto a s. a tudo: *Caesar ad omnia descendere paratus erat*, Caes. ‖ s. aos rigores da sorte: *saevienti fortunae animum submittere*, Tac. (cf. *sujeitar-se*).

submetido, *part.* 1. Subjugado: *subiectus*, Cic.; *subactus, obnoxius*, Sall.; *subditus*, Tib.; *ditionis alienae factus*, Liv. ‖ a Gália inteiramente s.: *Gallia perdomita*, Sall. ‖ estar ou ficar s. a alguém: *esse in potestate* ou *in ditione alicuius*, Liv.; *servire (alicui)*, i. Cic.; b) V. *1. sujeito, submisso*.

subministração, *f.* V. *fornecimento*.

subministrar, *tr.* V. *fornecer, ministrar*.

submissamente, *adv.* Dum modo submisso, com submissão: *obnoxie, oboedienter*, Liv.; *submisse*, Cic.

submissão, *f.* 1. Acção de se submeter: *deditio*, f., *obsequium*, n., *officium*, n. Cic.; *patientia*, f. Tac. ‖ apresentar a sua s.: *in deditionem venire*, Caes.; *se dedere*, Liv.; *arma tradere*, Caes. ‖ vêm apresentar a sua s. a César: *se in deditionem ut recipiat petunt*, Caes. ‖ apresentar a sua s. a alguém: *se dedere alicui*, Liv.; *facere deditionem alicui* ou *ad aliquem*, Sall. 2. Disposição para obedecer: *obsequium*, n., *oboedientia*, f. Cic.

submisso, *adj.* Obediente, respeitoso: *parens, modestus*, Cic.; *obnoxius*, Sall.; *obsequens*, Ter.; *oboediens, obtemperans, serviens*, Cic.; *dicto audiens (alicui)*, Nep. ‖ povo muito s.: *plebs modestissima*, Cic. ‖ é um filho muito s.: *obsequens oboediensque est imperiis patris*, Pl.

subordinação, *f.* 1. Dependência em relação ao que tem uma categoria superior: cf. *dependência, submissão*. 2. *Absol.*: *obsequium*, n. Cic.; *modestia*, f., *disciplina*, f. Liv.; *patientia imperii*, Curt. ‖ espírito de s.: *modestia*, f. Liv. ‖ s. militar: *disciplina militaris*, Liv.; *mo-*

destia et continentia, Caes. 3. *Gram.* Conjunção de s.: *subiunctiva coniunctio*, Diom.

subordinado, *part.* e *adj.* 1. (Fal. de pess.): *inferior*, *secundus*, *imperio* (*alicuius*) *subiectus*, Cic.; *oboediens*, Cic.; *obnoxius*, Sall.; *subiectus*, Cic. ‖ um s.: *subiectus*, m. Col. ‖ os s.: *inferiores*, m. pl. Cic.; *pārentes*, *tum*, m. pl. Cic. ‖ todos os teus s.: *omnes quibus praees*, Cic. ‖ subordinados aos seus generais: *dicto audientes imperatoribus suis*, Nep. ‖ estar s. a alguém: *oboedientem esse*, Liv.; *alicuius imperio subiectum esse*, *oboedire alicui*, Cic. 2. Dependente da realização de alg. coisa: *suspensus ab* ou *ex*, *subiectus*, *adstrictus* (*alicui rei*), Cic.; *obnoxius*, Sen. ‖ a tua família cuja sorte está s. à tua: *tui qui ex te pendent*, Cic. ‖ causas s. umas às outras: *causae aliae ex aliis aptae*, Cic. ‖ género a que estão s. as diversas espécies: *genus ex quo ceterae species suspensae sunt*, Sen. ‖ coisas s. aos acontecimentos favoráveis: *ex bono casu suspensa*, Cic. ‖ estar s. a alg. coisa: *pendēre ex aliquā re*, Cic. 3. *Gram.*: *subiunctivus*, Diom.

subordinar, *tr.* 1. Pôr numa relação de dependência em relação ao que tem uma categoria superior: *subicere*, *substernere*, Cic.; *subdere*, Liv.; *posthabēre*, Caes. ‖ s. o interêsse particular ao interêsse geral: *rei publicas commoda privatis potiora habēre*, Liv. 2. (Fal. de pess.): *subicere* (*aliquem alicui*), Cic. 3. Subordinar (as espécies ao género): *subicere*, Cic. 4. Fazer depender da realização de alg. coisa: *subicere*, Cic.

subornado, *part.* e *adj.*: *subornatus*, Liv.; *corruptus*, Quint.

subornador, *m.* 1. Aquêle que suborna: *corruptor*, m. Cic. 2. *F.*: *corruptrix*, f.

subornar, *tr.* 1. Induzir ao mal com enganos: *subornare*, *sollicitare*, Cic.; *subicere*, Caes.; *subdere*, Liv. ‖ s. uma testemunha: *subornare fictum testem*, Cic. ‖ tentar s. (alguém): *tentare*, Sall.; *attentare*, Cic. ‖ procurar s. os juízes: *tentare iudicium pecuniā*, Cic. 2. V. *seduzir* (acep. 2.ª).

subôrno, *m.*, ou **subornação**, *f.* 1. Acção de subornar: *sollicitatio*, f. Cic. ‖ s. duma testemunha: *testis subornatus*, Cic., ou *subiectus*, Quint. 2. Sedução (duma rapariga ou donzela): *vitiatio*, f. Sen.; *corruptela*, f., *stuprum*, n. Cic.

subpor, *tr.* V. *sotopor*.

sub-repção, *f.* Acção de conseguir ilìcitamente alg. coisa: *subreptio*, f. Cod. Just.

sub-reptìciamente, *adv.* Dum modo sub-reptício: *furtive*, Pl.

sub-reptício, *adj.* Obtido ilìcitamente ou por sub-repção: *furtivus*, Cic.; *subrepticius*, Pl.

sub-rogação, *f.* Acção de sub-rogar: *substitutio*, f. Jct.

sub-rogar, *tr.* Pôr no lugar de alguém, substituir (alguém por outro): *subrogare*, Cic.; *subrogare in locum alicuius*, Liv.; *substituere in locum alicuius*, Nep., simpl. *substituere*, tr. Quint. ‖ sub-rogado: *suffectus*, Liv. ‖ herdeiro sub-rogado: *heres substitutus*, Quint., ou *secundus*, Cic.

subscrever, *tr.* e *i.* 1. Escrever por baixo de: *subscribere*, tr. Cic.; *subnotare*, tr. Plin. ‖ subscrever-se (escrever o nome por baixo): *subscribere nomen*, Cic. 2. Assinar, pôr a assinatura por baixo de: *subscribere*, tr. e i. Suet.; *subnotare*, tr. Plin.; *consignare*, tr. Cic.; *nomine subscripto* (*litteras*) *firmare*, Cic. ‖ s. uma sentença de morte: *subscribere de supplicio*, Suet. ‖ s. as contas: *subscribere rationes* ou *rationibus*, Jct. 3. Obrigar-se a pagar certa quota: *conferre stipem*, Liv. 4. Pôr a assinatura por baixo: *subscribere nomen*, Cic. 5. Dar a sua adesão formal a, anuir: *subscribere*, i. Liv.; *assentiri*, d. tr. e i., *assentire*, tr. e i., *probare*, tr. Cic. ‖ subscrevo o teu modo de ver: *tibi assentior*, Pl.

subscrição, *f.* 1. Acção de subscrever uma acta, acção de pôr por baixo a sua assinatura: *subscriptio*, f. Sen. 2. Cotização: *pecunia collata*, Liv.; *collatio* f. Liv. ‖ por s.: *stipe collatā*, Plin.; *aere collato*, Sen. ‖ pago por s.: *collativus*, adj., *collaticius*, adj. Inscr.

subscritor, *m.* 1. Aquêle que subscreve: *subscriptor*, m. Cic. 2. Aquêle que se cotiza ou subscreve com alg. coisa: *collator*, m. Pl.

subseqüente, *adj.* 1. Que se segue imediatamente (no tempo), imediato: *subsequens*, Vell. 2. Que vem depois, seguinte: *insequens*, *consequens*, Cic.; *posterior*, *ius* (fal. de dois), Sall.

subseqüentemente, *adv.* Dum modo subseqüente: *subsequente tempore*, Vell.

subserviência, *f.* V. *servilismo*.

subserviente, *adj.* V. *servil*.

subsidiar, *tr.* 1. V. *subvencionar*. 2. V. *auxiliar*.

subsidiàriamente, *adv.* De um modo subsidiário: *secundo*, Phaed.

subsidiário, *adj.* Que vem em refôrço ou apoio (dum meio principal): *secundarius*, Cic.; *subsidiarius*, Ulp. ‖ razões s.: *causae adiuvantes*, Cic.

subsídio, *m.* 1. Auxílio pecuniário para ocorrer a necessidades urgentes: *subsidium*, n. Tac. 2. Quantia votada ou dada pelo povo para ocorrer às necessidades do Estado: *pecuniae extraordinariae* ou *adventiciae*, Cic. ‖ dar, fornecer subsídios para a guerra: *ad bellum pecunias conferre*, Liv.

subsistência, *f.* 1. Acção de subsistir: cf. *existência*. 2. Meio de viver, alimento: *victus*, *us*, m. Cic. ‖ prover à s. de alguém: *alere aliquem*, Cic. ‖ dever a s. à generosidade de alguém: *alicuius munificentiā sustinēri*, Liv. ‖ as s.: *res ad vivendum* ou *ad vitam degendam necessariae*, *res ad victum necessarias*, Cic. ‖ o comissário das s.: *praefectus annonae*, Liv., ou *rei frumentariae*, Tac.

subsistente, *adj.* Duradoiro: *firmus*, *stabilis*, *solidus*, *diuturnus*, Cic.

subsistir, *i.* 1. Continuar a existir: *stare*, *constare*, *consistere*, *manēre*, *permanēre*, *diuturnum esse*, *vivere*, *vigēre*, Cic. ‖ paredes cujos ornatos tinham subsistido durante tantos séculos: *parietes quorum ornatus tot saecula manserat*, Cic. 2. Manter a existência, ter meio de se alimentar ou de viver: *ali*, p., *sustinēri* (*aliquā re*), p., *se sustentare*, *ali ac sustinēri* (*aliquā re*), *vivere*, i. Cic.

subsolo, *m.* Camada de terra que fica logo por baixo da camada arável: *inferius solum*, Col.

substabelecer, *tr.* V. *substituir, sub-rogar.*

substância, *f.* 1. O que constitue a essência do ser: *natura,* f. Cic.; *substantia* (têrmo de carácter técn.), f. Sen. ‖ a s. da alma é simples: *animi natura simplex est,* Cic. ‖ s. corpórea: *corporea natura,* Lucr. 2. Parte essencial: *vis,* f. Cic. (cf. *essência*). 3. Matéria de que uma coisa é formada: *materia,* f. Cic. (cf. *matéria*). 4. Objecto: *res, ei,* f. Cic. (cf. *objecto*).

substancial, *adj.* 1. Pertencente à substância: *substantialis,* Tert. 2. V. *essencial.* 3. Substancioso, nutritivo (fal. dos alimentos): *firmus,* Cels.; *aptus ad alendum,* Cic.

substancialmente, *adv.* 1. Dum modo substancial: *substantialiter,* Tert. (cf. *essensialmente*). 2. (Num sentido mais lato): *plene, valide,* Cic.

substanciar, *tr.* 1. V. *nutrir.* 2. V. *fortalecer.*

substancioso, *adj.* Nutritivo: cf. *substancial* (acep. 3.ª).

substantivamente, *adv.* Como substantivo: *nominis loco* ou *vi* ‖ estar empregado s.: *vim nominis habēre,* Prisc.

substantivo, *adj.* 1. Que exprime a substância: *substantivus,* Prisc. ‖ verbo s., o verbo «ser»: *substantivum verbum,* Prisc. ‖ nome s.: *substantivum nomen,* Prisc. 2. *M.*: *nomen, inis,* n., *vocabulum,* n. Quint.

substituïção, *f.* Acção de substituir alguém ou alg. coisa por outra pess. ou coisa: *successio,* f. Plin. ‖ s. dum nome por outro: *positio nominis pro nomine,* Quint. ‖ s. fraudulenta: *suppositio,* f. Pl. ‖ s. dum testamento: *subiectio,* f. Liv. ‖ s. de objectos: *res suppositae* ou *subditae aliis rebus.*

substituído, *part.*: *substitutus, suppositus,* Cic.; *suffectus,* Tac. ‖ cônsules s.: *consules substituti,* Liv. ‖ s. fraudulentamente: *subditivus,* Cic.

substituir, *tr.* 1. Pôr (uma pess. ou uma coisa) no lugar de outra: *substituere, supponere, subdere, subicere, submittere,* tr. Cic. ‖ s. alguém por uma pessoa: *substituere aliquem in locum alicuius, substituere aliquem pro aliquo,* Cic.; *substituere aliquem alicui,* simpl. *substituere aliquem,* Liv.; *aliquem in locum alicuius supponere, aliquem in locum alicuius subdere,* Cic., ou *subicere,* Liv. ‖ s. uma coisa por outra: *aliquid pro aliquā re supponere,* Suet.; *aliquid pro aliquā re subicere,* Cic. ‖ s. um livro por outro: *subicere librum,* Nep. ‖ s. fraudulentamente: *supponere,* Cic.; *subdere,* Ter. 2. Ocupar o lugar de alguém: *succedere in locum alicuius, succedere alicui,* Cic. 3. Fazer as vezes de, ser o substituto de: cf. *substituto.*

substituto, *m.* Indivíduo que faz as vezes de outro, no seu impedimento ou ausência: *vicarius,* m. Cic. ‖ ser o s. de alguém: *succedere vicarium muneri alicuius,* Cic.

substrução, *f.* Alicerce: *substructio,* f. Vitr.; *substructum,* n. Vitr.

subterfúgio, *m.* Evasiva, meio para se esquivar a dificuldades: *latebra,* f., *causa simulata* ou *speciosa,* Cic.; *ambages, um,* f. pl. Liv. ‖ buscar subterfúgios, usar de subterfúgios: *tergiversari,* d. i., *deverticula quaerere,* Cic.

subterfugir, *i.* Buscar subterfúgios: cf. *subterfúgio.*

subterrâneo, *adj.* 1. Que fica a certa profundidade, debaixo da terra: *subterraneus,* Cic.; *sub terrā positus,* Liv.; *tectus,* Caes. ‖ galerias s.: *tecti cuniculi,* Hirt. ‖ raízes s.: *subteractae radices,* Cels. ‖ galeria s.: *cuniculus,* m. Cic. ‖ ruídos s.: *terrae mugitus,* Cic. 2. *M.* Compartimento ou passagem debaixo da terra: *specus, us,* m. Lv.; *crypta,* f. Sen.; *subterraneum,* n. Plin. ‖ s. (que serve de cárcere): *puteus,* m. Pl.

subterrar, *tr.* V. *soterrar.*

subtérreo, *adj.* V. *subterrâneo.*

subtil, *adj.* 1. Composto de elementos ténues ou delicados: *subtilis, tenuis,* Cic. ‖ corpo s.: *subtile corpus,* Lucr. ‖ fogo s.: *ignis tenuis,* Sen. ‖ o ar é muito s.: *aer est tenuissimus,* Sen. 2. Penetrante, enérgico ‖ veneno s.: *strenuum toxicum,* Col. 3. Que tem subtilezas que se não alcançam fàcilmente: *subtilis,* Cic. ‖ demasiadamente s.: *spinosus, aculeatus, contortus,* Cic. ‖ um tanto s.: *argutulus,* Cic. 4. Perspicaz, que é de extrema penetração de espírito: *acer, cris, cre,* Cic.; *acutus, sagax, sollers, tis,* Cic. ‖ estudos que exigem um espírito s.: *acuta studia,* n. pl. Cic. ‖ espírito s.: *sagax mens,* Cic. ‖ homem s.: *homo sollers,* Cic.; *vir sagaci animo,* Plin.; *vir acri ingenio,* Cic.

subtileza, *f.* 1. Qualidade do que é composto de partículas finas ou delicadas: *subtilitas,* f., *tenuitas,* f. Cic. 2. Qualidade do que apresenta argúcia difícil de apreender: *subtilitas,* f. Cic. ‖ a s. da conversa: *subtilitas sermonis,* Cic. ‖ a s. da dialéctica: *subtilitas disserendi,* Cic. ‖ s. dialécticas: *disserendi spinae,* Cic. ‖ cheio de subtilezas: *spinosus,* adj. Cic. 3. Qualidade do que é arguto e perspicaz: *ingenii acumen* ou *acies,* simpl. *acumen, inis,* n. Cic.; *ingenium acre, prudentia perspicax,* Cic. ‖ com s.: *acute arguteque,* Cic.

subtilidade, *f.* V. *subtileza.*

subtilização, *f.* Acção de subtilizar um corpo: *extenuatio,* f. Sen.

subtilizar, *tr.* 1. Reduzir a partículas delicadas pela acção do fogo: *extenuare,* Plin. 2. Tornar difícil de perceber: *subtiliorem* ou *subtilius reddere* (ou *efficere*). 3. *I.* Raciocinar com subtilezas: *cavillari* (*de aliquā re*), Liv.; *argutissime disputare* (*de rebus*), Cic.

subtilmente, *adv.* 1. Apresentando subtilezas de difícil alcance: *argute, captiose, tenuiter,* Cic. ‖ dissertar s.: *tenuiter disserere,* Cic. 2. Apreendendo as subtilezas: *acute, subtiliter,* Cic.

subtracção, *f.* 1. Acção de subtrair alg. coisa: *suppressio,* f., *deductio,* f. Cic. ‖ s. de dinheiro: *suppressa pecunia, interceptio,* f. Cic. 2. Nome duma operação aritmética: *subtractio,* f., *detractio,* f. Boet. ‖ fazer uma s.: *subtrahere,* tr., *detrahere,* tr. Boet. ‖ fazendo a adição e a s.: *addendo deducendoque,* Cic.

subtraído, *part.* 1.: *subductus,* Hor.; *subreptus,* Suet.; *ereptus,* Curt. ‖ filhos s. aos pais: *liberi parentibus sublecti,* Pl. 2. *Fig.*: *subductus* (*ex*), Cic.; *ereptus* (*ex*), Caes.; *ereptus* (dat.), Hor.

subtrair, *tr.* **1.** Tirar (alg. coisa) a alguém: *subtrahere, detrahere, abstrahere, surripere, furari*, d. Cic. ‖ s. alg. coisa a alguém: *aliquid alicui* ou *ab aliquo furari*, Cic. **2.** Afastar (alguém ou alg. coisa) da acção duma pessoa ou coisa: *subtrahere, abstrahere, subducere, eripere, eximere, vindicare*, Cic. ‖ s. aos olhares: *abducere ab oculis* (*aliquem*), Curt.; *subducere oculis* (*rem*), Cic.; *recondere*, Cic. ‖ s. alguém à morte: *eripere a* ou *ex morte*, Cic. ‖ s. a uma morte certa: *a morte reducere*, Verg. ‖ s. ao perigo: *eripere periculo* ou *ex periculo*, Cic. **3.** *T.* de *arit.*: *deducere*, tr. Cic.; *detrahere* (*ex*), Boet. **4. subtrair-se**, *refl.* Esquivar-se, fugir: *se eripere* (*ex*), *se vindicare* (*ab*), *subterfugere*, tr., *refugere*, tr. Cic.; *vitare*, tr. Caes.; *effugere*, tr. Nep.; *fugere*, tr. Verg. ‖ s. aos olhares: *e conspectu abire*, Liv., ou *se eripere*, ou *evolare*, Cic.; *de conspectu fugere*, Phaed.; *avertere se ex oculis*, Verg. ‖ s. ao perigo: *periculum effugere*, Caes., ou *subterfugere*, Cic.; *periculo evadere*, Liv. ‖ s. ao castigo: *e poenā evolare*, Cic. ‖ não pôde s. à morte: *effugium mortis assequi non potuit*, Cic.

suburbano, *adj.* Que toca no recinto da cidade: *suburbanus*, Cic.; *urbi proximus*, Liv.

subúrbio, *m.* V. *arrabalde*.

subvenção, *f.* Subsídio: *subsidium*, n. Tac. ‖ por meio duma s.: *pecuniā tribuendā*, Cic. ‖ pedir uma s.: *orare subsidium*, Ter.

subvencionar, *tr.* Dar subvenção a: *pecuniam suppeditare* (*alicui*), Nep.

subversão, *f.* Acção de subverter ou fazer desaparecer o respeito pelas leis e normas estabelecidas: *dissolutio legum*, Cic.; *eversio*, f. Cic. (cf. *destruição*).

subversivo, *adj.* **1.** Que tende a destruir o respeito pela lei e normas estabelecidas: cf. *destruïdor*. ‖ ser s.: *subvertere*, tr. Sall. **2.** V. *revolucionário*.

subverter, *tr.* **1.** Destruir (as leis ou regras estabelecidas): *evertere* (*leges*), Cic.; *subvertere* (*leges*), Sall.; *vertere* (*funditus leges*), Tac. **2.** *Refl.* V. *afundar-se*.

subvertido, *part.*: *eversus*, Liv.; *subversus*, Sall.

sucção, *f.* Acção de sugar: *suctus, us*, m., *linctus, us*, m. Plin.; *carptura* (fal. dos insectos), f. Varr.

sucedâneo, *adj.* Que pode substituir outra substância por ter propriedades análogas: *qui* (*quae* ou *quod*) *in locum alicuius rei substituitur; succedaneus*, Gell. ‖ ser um s. de alg. coisa: *pro aliquā re esse*, Plin. ‖ isto para êles é um s. do pão: *hoc panis vice utuntur*, Plin.

súccino ou **súcino**, *m.* Âmbar amarelo: *sucinum* ou *succinum*, n., *glaesum*, n. Plin. ‖ de s.: *sucinus*, adj. Plin. ‖ relativo ao s.: *glaesarius*, adj. Plin.

suceder, *i.* **1.** V. *acontecer*. **2.** Vir depois, vir logo a seguir (alguém ou alg. coisa): *succedere*, i., *subsequi*, d. tr., *insequi*, d. tr., *excipere*, tr. Cic.; *subire*, tr. e i. Liv. ‖ s. a alguém: *in locum alicuius succedere*, Cic.; *occupare locum alicuius*, Cic. ‖ a uma idade sucede outra idade: *aetas aetati succedit*, Cic. ‖ s. a alguém (no tempo): *succedere alicui*, Cic. ‖ eu suceder-te-ei: *succedam ego vicarius tuo muneri, suscipiam partes tuas*, Cic. ‖ s. a alguém num govêrno: *recipere ab aliquo provinciam*, Tac. ‖ a noite sucede ao dia: *nox diem excipit*, Liv. ‖ à paz sucede imediatamente a discórdia: *paci continuatur discordia*, Liv. ‖ sucedem-se as guerras: *alia ex aliis oriuntur bella*, Liv. ‖ prazeres que se sucedem sem interrupção: *perpetuas et contextae voluptates*, Cic. **3.** Ser chamado a uma herança: cf. *herdar*. **4. suceder-se**, *refl.* Vir depois: cf. *suceder* (acep. 2.ª).

sucedido, *m.* O que sucedeu: cf. *acontecimento*.

sucessão, *f.* **1.** Série de pessoas ou coisas que se sucedem: *successio*, f., *series, ei*, f., *vices*, f. pl., *vicissitudo, inis*, f. Cic. ‖ a s. dos dias e das noites: *vicissitudines dierum noctiumque*, Cic. ‖ a s. dos tempos: *temporum vices*, Sen. ‖ a s. dos anos: *annorum vices*, Plin. ‖ a s. das estações: *anni vices*, Sen. **2.** Herança: *successio*, f. Tac.; *hereditas*, f. Cic. ‖ direito de s.: *ius successionis* ou *hereditate succedendi*, Jct. ‖ ordem de s.: *ordo successionis*, simpl. *successio*, f. Cic. ‖ caber por s.: *hereditate obvenire* (dat.), Plin. ‖ por direito de s.: *iure hereditario*, Cic. **3.** V. *descendência*.

sucessivamente, *adv.* Dum modo sucessivo: *deinceps*, adv., *ordine, in ordine, per ordinem, vicissim*, adv., *in vicem* ou *invicem*, adv. Cic.; *subinde*, adv. Liv.; (traduzir pelo adj. *continuus*, Cic.; *alter post alterum, alius post alium*, Cic.; (traduzir por verbo precedido do pref. *per-*, como *persalutare* «saüdar s.», *permetiri* «medir, percorrer s.», *perrogare*, «preguntar a todos s.», Cic.). ‖ trabalhar e descansar s.: *variare laborem otio* ou *otium labore*, Plin.

sucesivo, *adj.* Que vem em seguida, contínuo (fal. de várias coisas que se sucedem): *continuus, continuatus*, Cic. ‖ três dias s.: *tres dies continui*, Cic. ‖ factos s.: *ordo rerum*, Cic.

sucesso, *m.* **1.** V. *acontecimento*. **2.** V. *resultado*. **3.** V. *parto*.

sucesor, *m.* **1.** Aquêle que sucede a outrem: *successor*, m., *qui succedit* ou *successit* (*in locum alicuius* ou *alicui*), Cic.; *heres, edis*, m. Liv. ‖ os s. de Aristóteles: *profecti ab Aristotele*, Cic. ‖ escolher como s.: *designare*, tr. Cic. ‖ dar um s. a alguém: *successorem alicui dare*, Suet.; *aliquem in alicuius locum sufficere* ou *subrogare*, Liv. ‖ teve Mérula como s.: *in eius locum suffectus est Merula*, Liv. **2.** V. *herdeiro*.

sucintamente, *adv.* Dum modo sucinto: *summatim, strictim, breviter, enucleate*, Cic. ‖ muito s.: *perquam breviter*, Cic.

sucinto, *adj.* Resumido, curto: *praecisus, circumscriptus, brevis, pressus, contractus*, Cic. ‖ muito s.: *perbrevis*, Cic.

suco, *m.* **1.** Líquido contido na carne ou nas plantas: *sucus*, m. Cic. ‖ cheio de s.: *sucosus*, adj. Col. ‖ que não tem s.: *exsucus*, adj. Sen. ‖ s. venenoso: *virus*, i, n. Verg.; *venenum*, n. Tac. **2.** *Fig.* A parte substancial duma coisa: *sucus*, m., *sanguis, inis*, m. Cic.

sucoso, *adj.* **1.** Cheio de suco: cf. *suco*. **2.** V. *suculento*.

suculento, *adj.* **1.** Que contém suco nutritivo, muito

alimentício: *suci plenus*, Cic.; *sucosus*, Plin. ‖ alimentos s.: *dulces cibi*, Plin. 2. V. *substancial* (acep. 3.ª).

sucumbir, *i.* 1. Ir abaixo com o pêso demasiado: *succumbere, concidere*, Cic. 2. *Fig.* Ceder a uma fôrça a que já não é possível resistir: *succumbere, cadere* (s. numa questão judicial), *concidere, cedere*, Cic.; *sub onere labi, oneri imparem esse*, Liv.; *onere opprimi*, Cic. ‖ s. à velhice: *succumbere senectuti*, Cic. ‖ s. ao trabalho: *succumbere labori*, Caes. ‖ s. ao pêso da carga: *cedere oneri*, Cic. 2. Deixar de viver: *occumbere, occidere, occumbere morte*, Cic. ‖ s. com honra: *occumbere honeste*, Cic. ‖ s. na guerra: *in bello occidere*, Cic.

sucursal, *f.* Estabelecimento dependente de outro: *taberna minor* ou *secunda*. ‖ a s. dum banco: *mensa secunda* ou *minor*.

sucussão, *f.* Abalo: *succussio*, f. Sen.

sudário, *m.* Mortalha ou pano em que se envolvia um cadáver: *sudarium*, n. Hier.; *funebris tunica*, Plin.

sudeste, *m.* 1. Ponto do horizonte situado entre o sul e o leste: *regio inter solis ortum et meridiem spectans; regio ad ortum brumalem spectans* ‖ do s.: *inter ortum solis et meridiem spectans; ad ortum brumalem spectans* 2. O vento do sudeste: *vulturnus ventus*, Liv.; *eurus*, m. Liv.; *euronotus*, m. Plin.

sudoeste, *m.* 1. Ponto do horizonte situado entre o sul e o oeste: *regio inter occasum solis et meridiem spectans; regio ad occasum brumalem spectans* ‖ do s.: *inter occasum solis et meridiem spectans; ad occasum brumalem spectans*. 2. O vento do sudoeste: *zephyrus*, m. Hor.; *africus*, m., ou *africus ventus* (pròpr. «o vento de oés-sudoeste»), m. Cic.

sudorífero, *adj.* e *s. m.* V. *sudorífico*.

sudorífico, *adj.* 1. Que faz suar: *sudatorius*, Pl. ‖ ser s.: *sudorem facere* ou *movēre*, Plin., ou *excutere*, Nep., ou *elicere* ou *evocare*, Cels. 2. *M.* Aquilo que faz suar ‖ sudoríferos: *sudationes*, f. pl. Cels.

sueste, *m.* V. *sudeste*.

sueto, *m.* V. *descanso*.

suficiência, *f.* 1. Qualidade do que é suficiente: *quod satis est*, Sen.; *satietas*, f. Pl.; *copia* (pròp. «abundância»), f., *abundantia* (id.), f. Cic. 2. V. *aptidão, capacidade*.

suficiente, *adj.* 1. Que satisfaz, bastante: (traduzir pelo adv. *satis* empregado absol., como: «julgo s....»: *satis puto*, com inf.; «ter a fôrça» ou «o poder s. para...»: *satis posso ad aliquid*, Cic.); (traduzir pelo adv. *satis* acompanhado dum adj. adequado ao sentido, como: «recursos s.»: *satis magna copia*, Caes.; «o resto é s. para pagar»: *reliqua satis apta sunt ad solvendum*, Cic.).; (trad. pelo adv. *satis* seguido dum gen., como: «s. instrução»: *satis doctrinae*, Cic.; «julgava ter um motivo s. para...»: *satis esse causae arbitrabatur quare*, com conj. Caes.) ‖ ser em quantidade s., ser s.: *suppetere*, i., *suppeditare*, i., *sufficere*, i. Cic. ‖ ser mais que s.: *superesse*, i. Sall. 2. Competente, apto: *idoneus*, Cic.; *aptus*, Liv.; *satis aptus*, Cic. ‖ enviar uma fôrça s. contra...: *aptam manum mittere contra...*, Liv.

suficientemente, *adv.* Dum modo suficiente: *satis, tantum quantum sat est, abunde, affatim*, Cic. ‖ não parecer s. grande: *parum magnum vidēri*, Cic. ‖ dormir s.: *somno satiari*, Liv.

sufocação, *f.* Estado em que a respiração é interceptada ou impedida: *suffocatio*, *f.* Sen.; *interclusio animae*, Cic.; *interclusa anima*, Liv.

sufocador, *adj.* V. *sufocante*.

sufocado, *part.*: *suffocatus, strangulatus*, Plin.; *exanimatus*, Liv.; *animā interclusā*, Liv.

sufocamento, *m.* V. *sufocação*.

sufocante, *adj.* Que sufoca: *qui* (*quae* ou *quod*) *suffocat* ou *spiritum intercludit*.

sufocar, *tr.* e *i.* 1. Interceptar a respiração (a alguém): *suffocare*, tr. Cic.; *intercludere spiritum* ou *animam alicui*, Liv. 2. Matar, interceptando a respiração: *suffocare*, tr. Lucr.; *strangulare*, tr. Cic. 3. *I.* e *refl.*: **a)** ter a respiração interceptada: *suffocari*, p. Lucr.; *difficultate spirandī strangulari*, Cels. ‖ êle sufoca: *spiritus eius intercluditur*, Liv. **b)** *fig.* Sufocar (de cólera, dor, etc.): *aestuare*, i. Sall. ‖ s. de cólera: *dirumpi dolore*, Cic., ou *stomacho*, Sen.; simpl. *dirumpi*, p. Cic.; *irā tumēre*, Liv.

sufocativo, *adj.* V. *sufocante*.

sufragâneo, *adj.* e *s. m.* Bispo s., simpl. sufragâneo: *suffraganeus episcopus*, simpl. *suffraganeus*, m.; *vicarius episcopi*.

sufragar, *tr.* Dar o sufrágio a: *suffragari* (*alicui*), Cic.

sufrágio, *m.* 1. Voto (favorável a um candidato ou a uma deliberação): *suffragium*, n., *punctum*, n. Cic. ‖ o direito de s.: *suffragium*, n. Cic. ‖ o direito de s.: *ius suffragii*, Cic. ‖ dar ou conceder o direito de s.: *suffragium dare* ou *impertire*, Liv. ‖ privar do direito de s.: *suffragiis privare* ou *excludere*, Cic. ‖ não obter os s. do povo: *suffragiis praeteriri*, Cic. ‖ dar o s. a: *suffragari* (*alicui*), Cic. ‖ recusar o s. a: *refragari* (*alicui*), Liv. ‖ s. secreto: *tabella*, f. Cic. ‖ s. público: *vox*, f. Cic. ‖ contar os s.: *tabellas diribēre*, Cic. ‖ obter menos sufrágios: *minus valēre suffragiis*, Cic. 2. Apreciação pela qual alguém se mostra favorável a uma pess. ou coisa: *suffragium*, n. Cic.; *suffragatio*, f. Sen.; *punctum*, n. Hor.; *approbatio*, f., *comprobatio*, f., *iudicium*, n. Cic.

sufumigação, *f.* Fumigação feita por baixo: *suffumigatio*, f. Veg. ‖ fazer sufumigações: *suffumigare*, tr. Cels.

sufusão, *f.* Derramamento debaixo da pele: *suffusio*, f. Plin. ‖ ter uma s. sangüínea: *suffundi sanguine*, Plin. ‖ s. de bílis: *suffusa bilis*, Plin.

sugador, *adj.* e *s. m.* Que suga: *qui* (ou *quae*) *sugit*. ‖ insectos s.: *insecta quae sugunt* ou *ducunt sucum* (*ex floribus*), Plin.; *insecta quae sanguinem sugunt*, Plin.

sugadouro, *m.* Órgão que serve para sugar: *acetabulum*, n. Plin. ‖ o s. das abelhas: *rostrum*, n. Varr.

sugar, *tr.* 1. Aspirar por meio dos lábios o suco que uma substância contém: *sugere*, Varr.; *exsugere*, Cat.; *lingere*, Pl.; *ligurrire*, Varr.; *ducere sucum* (*ex floribus*, fal. das abelhas), Plin. ‖ su-

gar pouco a pouco: *exsugere*, Plin.; *sorbilare* (fig.), Pl. || s. até ao fim: *exsugere*, Cat.; *ebibere*, Plin. 2. *Fig.* Sugar o sangue: *exhaurire*, tr. || s. o sangue duma província: *exhaurire provinciam*, Cic. 3. Apertar com os lábios (uma substância) para lhe aspirar o suco: *exprimere*, Plin. 4. *Fig.* Extorquir ou apanhar pouco a pouco a dinheiro de alguém: *exprimere pecuniam alicui* ou *ab aliquo*, *aliquem exhaurire*, Cic.

sugerir, *tr.* Fazer vir ao pensamento: *subicere*, *inicere*, Cic.; *suggerere*, Curt. || s. a alguém a idea de: *alicui mentem dare ut* (conj.), *in eam mentem impellere ut* (conj.), Cic.; *mentem obicere ut* (conj.), Liv. || foi um deus que lhe sugeriu esta idea: *divinitus hoc ei in mentem venit*, Cic. || a razão sugeriu-nos a idea das nossas investigações: *quaerendi initium ratio attulit*, Cic.

sugestão, *f.* Acção de sugerir, de fazer vir ao pensamento: *instinctus*, *us*, m. Cic. || a s. de alguém: *aliquo monente* ou *auctore*, Cic. || s. secretas: *clandestina consilia*, Cic. || cedendo às s. de: *impulsu* (*alicuius*), Caes.; *persuasu et impulsu*, Cic. || segundo as tuas s.: *te auctore*, Cic. (cf. *inspiração*, *instigação*).

sugestionar, *tr.* V. *instigar*, *estimular*.

suicida, *m. f.* Pessoa que se mata a si mesmo: *qui* ou *quae sibi mortem conscivit*; *qui se ipse interemit*.

suicidar-se, *refl.* Dar a morte a si próprio: *mortem* ou *necem sibi consciscere*, Cic.; *manus sibi inferre*, Liv.; *sese occidere* ou *se interimere*, Cic. || Lucrécia suicidou-se: *Lucretia se ipsa interemit*, Cic.

suicídio, *m.* Acto daquele que se mata a si próprio: *mors voluntaria*, Cic.; *mors quam aliquis sibi conscisecit* || ter ideas de s.: *de consciscendā morte cogitare*, Suet.

suíços, *m. pl.* Habitantes da Suíça: *Helvetii*, m. pl. Cic.

suíno, *adj.* 1. Relativo a porcos, de porco: *suillus*, Liv.: *suinus*, Varr. 2. *M.* V. *porco*.

sujamente, *adv.* Dum modo sujo: *spurce*, Col.

sujar, *tr.* 1. Tornar sujo: *inquinare*, *caeno oblinere* ou *replēre*, Cic. || sujar-se: *sordes colligere*, Sen. 2. *Fig.*: *inquinare*, *foedare*, Cic. 3. sujar-se, *refl.*: a) tornar-se sujo: *sordescere*, i. Hor.; *sordes colligere*, Sen.; b) *fig.*: *se contaminare*, Cic.; *contaminari*, p. Liv.

sujeição, *f.* 1. Submissão a uma autoridade soberana: *oboedientia*, f., *servitus*, *utis*, f. Cic. || reduzir à s.: *imperio ac ditioni subicere*, *sub imperium ditionemque subiungere*, Cic. || manter na s.: *in officio continēre*, *in suā potestate ac ditione tenēre*, Caes. || viver na s. a alguém: *in alicuius imperio esse*, Cic.; *servire alicui*, Liv. 2. Situação em que se está submetido à autoridade de alguém: *necessitas*, f. Cic. (cf. *dependência*).

sujeitar, *tr.* 1. Tornar sujeito, submeter: *subicere*, *subigere*, *subdere*, *addicere*, *adstringere*, Cic. || s. ao poder romano: *sub imperium populi Romani subiungere*, Cic. 2. Obrigar a obedecer a alguém: *sub iugum mittere*, Sen. 3. Forçar a obedecer a alg. coisa: *adstringere*, *subicere*, Cic. || s. alguém às leis: *aliquem legibus adstringere*, Cic. || s. a prosa a um ritmo: *orationem numeris adstringere*, Cic. 4. Entravar a liberdade de acção de alguém: *vincire*, *alligare*, Cic. 5. Manter no lugar, fixar, imobilizar alg. coisa: *revincire*, *destinare*, Caes.; *figere*, Cic.; *affigere*, Liv.; *deligare*, Varr. 6. sujeitar-se, *refl.* Submeter-se: *se subicere*, *parēre*, i. Cic.; *se submittere*, Hor. || s. a alguém: *se alicui addicere*, Cic. || s. às leis: *subicere se legibus*, Plin. || s. às exigências de alguém: *ad arbitrium alicuius se fingere*, Cic. || s. à vontade (de alguém): *voluntati obtemperare*, Caes. || s. aos preceitos: *alligare se ad praecepta*, Quint.

1. **sujeito**, *adj.* 1. Submetido: *subiectus*, Caes.; *subactus*, *perdomitus*, *obnoxius*, Sall. || s. ao domínio romano: *sub imperium populi Romani redactus*, Plin. || estar s. a alguém: *in potestate alicuius esse*, Liv.; *alicui servire*, Cic. 2. Exposto, obrigado || s. à morte: *morti obnoxius*, Ov. || não estar s. a leis fixas: *non tenēri legibus certis*, Sen. 3. Fixo, impedido de se mexer: *subnixus* (com *abl.*), *fixus*, *vinctus*, Cic.

2. **sujeito**, *m.* 1. Indivíduo, pessoa com certas qualidades: *homo*, *inis*, m. Cic.; *corpus*, *oris*, n. Liv. || mau s.: *homo nequam*, Cic. (cf. *indivíduo*). 2. *T.* de *gram.*: *id de quo loquimur*, Quint.; *subiectum*, n. Mart.

sujidade, *f.* 1. Qualidade ou estado do que está sujo: *sordes*, *ium*, f. pl. Cic.; *paedor*, m. Cic.; *illuvies*, *ei*, f. Verg.; *situs*, *us*, m. Sen.; *spurcitia*, f. Varr. 2. Coisa suja: *sordes*, f. pl. Cic.; *purgamenta*, n. pl. Liv.; *spurcitia*, f. Col. 3. Excremento: *excrementum*, n. Plin.; *stercus*, *oris*, n. Sen.; *obscoena*, n. pl. Cic.

sujo, *adj.* 1. Emporcalhado: *non purus*, *immundus*, Cic.; *illotus*, Pl.; *sordidus*, Cic.; *squalidus*, Ter.; *squaloris plenus*, Cic. || fato s.: *vestis squalore obsita*, Liv.; *maculosa vestis*, Cic. || estar s.: *sordēre*, i., *squalēre*, i. Pl. || tornar-se s.: *sordescere*, i. Hor. || uma pessoa s.: *sordidus* ou *sordidatus homo*, *sordida* ou *sordidata mulier*, Cic. 2. *Fig.* Que ofende o pudor ou a honra: *impurus*, *obscoenus*, *spurcus*, Cic.

sul, *m.* 1. Nome dum ponto cardial: *meridies*, *ei*, m. Cic.; *auster*, *tri*, m. Plin. || do s.: *meridianus*, adj. Plin.; *australis*, adj. Cic. || o pólo s.: *polus austrinus*, Plin.; *axis meridianus*, Vitr. || ao s., do lado do s.: *meridianā regione*, Liv.; *a meridie*, Tac.; *a parte austri*, Sen. || estar voltado para o s.: *spectare ad meridiem*, Col., ou *ad meridianam caeli partem*, Varr. || voltado para o s., exposto ao s.: *ad meridiem vergens*, Liv.; *ad medium diem conversus*, Verg. 2. Vento que sopra do sul: *auster*, *tri*, m. Cic.; *notus* ou *notos*, *i*, m. Verg.

sulcado, *part.* 1.: *sulcatus*, Luc.; *aratus*, Ov. 2. *Fig.*: *sulcatus*, Sen.

sulcar, *tr.* 1. Dividir por um sulco: *sulcare*, Col.; *perstringere aratro* (*terram*), Cic. 2. *Fig.*: *sulcare*, Ov.; *arare*, Verg.; *exarare*, Hor.; *findere*, Ov.; *infindere sulcos* (*mari*), Verg. || s. as trevas (fal. do relâmpago): *discutere tenebras*, Ov. || s. as nuvens: *dividere nubila*, Hor. || s. a fronte de rugas:

frontem rugis exarare, Hor.; *cutem rugis sulcare*, Ov.

sulco, *m.* **1.** Rêgo aberto pelo arado: *sulcus*, m. Cic.; *lira*, f. Col. ‖ abrir sulcos em: *sulcare*, tr. Col. ‖ abrir um s.: *sulcum imprimere*, Cic., ou *ducere*, Col., ou *facere* ou *infodere* ou *agere*, Plin. ‖s. aberto para marcar o recinto duma cidade: *fossa*, f. Verg. ‖ traçar um s. para indicar o recinto duma cidade: *designare oppidum sulco*, Tac.; *urbem aratro designare*, Verg. **2.** Sulco das rodas: *sulcus*, m. Verg.; *orbita*, f. Cic.; *impressa signa*, n. pl. Liv.; *vestigium*, n. Liv. ‖ o s. do raio: *sulcus*, m. Verg. **3.** V. *ruga*. ‖ a melancolia abrira sulcos no rosto de Demóstenes: *inerant in vultu et ore Demosthenis tristitiae indicia quaedam et vestigia*, Cic.

sulfato, *m.* Sal resultante da combinação do ácido sulfúrico com uma base ‖ s. de cálcio: *selenitis, idis*, f. Plin. ‖ s. de cobre: *sory* ou *sori* (gen. = *soreos*, abl. = *sory*), n. Cels.

sulfúreo, *adj.* Que contém enxôfre: *sulfuratus*, Cels.; *sulfureus*, Sen.

sufureto, *m.* Combinação de enxôfre com certos metalóides: *metalla ex sulfure composita* ou *concreta* ‖ s. amarelo de arsénico: *auri pigmentum*, Plin.

sulfúrico, *adj.* Ácido sulfúrico: cf. *vitríolo*.

sulfuroso, *adj.* V. *sulfúreo* ‖ águas s.: *aquae sulfureae*, Sen. ‖ muito s.: *sulfurosus*, Vitr.

sultão, *m.* Título dado ao imperador dos turcos: *imperator Turcicus; sultan, anis*, m. Corip.

suma, *f.* **1.** V. *resumo*. ‖ em s., *loc adv.*: *summatim*, adv., *breviter*, adv., *paucis verbis*, Cic. **2.** V. *soma*.

sumagre, *m.* Nome de planta: *rhus, rhois* (ac. = *rhum*), m. f. Cels. ‖ de s.: *rhoicus*, adj. Plin. ‖ fôlhas de s., bagas da raiz de s.: *rhus, rhois*, m. f. Cels.

sumamente, *adv.* V. *extremamente*.

sumarento, *adj.* Que tem muito sumo, sucoso: *suci plenus*, Cic.; *sucosus*, Cels.

sumàriamente, *adv.* Dum modo sumário: *breviter, summatim, acervatim, strictim*, Cic. ‖ expor s.: *in breve cogere*, Liv. (cf. *resumir*).

sumariar, *tr.* V. *sintetizar, resumir*.

sumário, *adj.* **1.** Resumido, breve: *brevis*, Cic.; *in breve contractus*, Sen.; *summus*, Cic. ‖justiça s.: *promptum ius*, Liv. **2.** *M.* Exposição resumida, resumo: *complexio*, f., *commentarium*, n., *caput, itis*, n., *summa* f. Cic.; *breve, is*, n. Sen. ‖o s. duma lei: *legis index*, Cic. ‖ s. dum discurso: *capita rerum*, Cic.

sumição, *f.*, ou **sumiço,** *m.* V. *descaminho, desaparecimento*. ‖ levar sumiço: cf. *desaparecer*.

sumidade, *f.* **1.** A parte mais alta, o cimo (duma coisa): *culmen, inis*, n. Liv.; *summum*, n., *fastigium*, n. Cic. **2.** Pessoa muito importante ‖ as s.: *excellentias*, f. pl., *dignitates, um*, f. pl. Cic.

sumido, *adj.* **1.** Encovado: *reductus*, Verg. ‖ olhos s.: *oculi conditi*, Plin., ou *sub fronte latentes*, Sen. **2.** Que mal se ouve ‖ voz s.: *vox tenuata* ou *fessa*, Ov. **3.** V. *desaparecido*. **4.** V. *magro*.

sumidouro, *m.* V. *desaparecimento, dispêndio, sorvedouro*.

sumir, *tr.* **1.** Fazer desaparecer: *removēre ex conspectu*, Caes.; *abducere e conspectu*, Pl. **2.** *Fig.*: *obscurare*, tr. Cic. **3.** V. *esconder*. **4.** **sumir-se,** *refl.*: a) V. *desaparecer*; b) V. *extinguir-se*.

1. **sumo,** *m.* **1.** Suco que se obtém, por pressão ou decocção, dum fruto ou dum vegetal: *sucus*, m. Cic. ‖ cheio de s.: *sucosus*, adj. Plin. **2.** Suco de carne ou de legumes, extraído por pressão, etc.: *ius, iuris*, n.; *sucus*, m. Varr. (cf. *suco*).

2. **sumo,** *adj.* V. *supremo, máximo, soberano*.

sumptuário, *adj.* Relativo a despesa: *sumptuarius*, Cic. ‖ lei s.: *sumptuaria lex*, Cic.

sumptuosamente, *adv.* Dum modo sumptuoso: *sumptuose, magnifice, opipare, impense*, Cic.; *luxuriose*, Nep. ‖ mesa s. servida: *lautitia*, f. Plin. ‖ comer s.: *epulari saliarem in modum*, Cic.

sumptuosidade, *f.* Magnificência muito rica: *magnificentia*, f., *luxuria*, f., *luxuria*, f., *luxuries*, f. Cic.; *lautitia*, f. Plin.

sumptuoso, *adj.* **1.** Duma magnificência muito rica: *sumptuosus, magnificus, lautus*, Cic.; *opiparus*, Pl. ‖ presentes s.: *locupletia munera*, Nep. ‖ preparar um banquete s.: *magnifice convivium parare*, Cic. ‖ fazer a alguém um s. funeral: *impense aliquem humare*, Just. **2.** (Fal. das pess.): *magnificus*, Sall.; *lautus*, Hor.

súmula, *f.* V. *epítome*.

suor, *m.* **1.** Produto da transpiração cutânea condensado em pequenas gotas: *sudor*, m. Cic. ‖ ganhar alg. coisa com o s. do seu rosto: *multo sudore et labore quaerere aliquid*, Cic.; *per summum sudorem quaerere aliquid*, Sen.; *summo sudore consequi aliquid*, Cic. ‖ s. abundante: *sudor multus*, Cic. ‖ estar banhado em s.: *sudore manare* ou *fluere*, Liv.; *multo sudore manare*, Cic. ‖ todo banhado em s.: *sudore perfusus*, Curt., ou *diffluens*, Phaed., ou *fluens*, Ov. ‖ provocar o s.: *sudorem* ou *sudores movēre* ou *elicere*, Cels. ‖ fazer parar o s.: *sudorem* ou *sudores coercēre, inhibēre, sedare* ou *reprimere*, Plin. **2.** *Fig.* Fadiga: *sudor*, m., *labor*, m. Cic.

superabundância, *f.* Abundância demasiada: *luxuria*, f., *luxuries, ei*, f., *nimium*, n. Cic. ‖ s. de seiva: *ebrietas*, f. Plin. ‖ s. de palavras: *abundantia*, f. Quint.

superabundante, *adj.* **1.** Que superabunda, demasiado: *nimis largus*, Cic.; *cumulatior* (comp.), Cic.; *abundans*, Liv.; *supervacaneus*, Cic.; *supervacuus*, Col. ‖ ser s.: *superesse, circumfluere*, Cic. *M.* O superabundante: *quod superest*, Cic.

superabundantemente, *adv.* Dum modo superabundante: *satis superque*, Liv.; *cumulate, effuse*, Cic.

superabundar, *i.* Ter alg. coisa em quantidade maior do que é necessário: *abundare, redundare, superesse, superfluere*, Cic.; *exundare*, Sen.; *luxuriari*, d. Liv.

superar, *tr.* **1.** Ser superior a alguém ou alg. coisa: *superare*, Cic.; *exsuperare*, Liv.; *vincere*, Cic.; *antecedere*, tr. e i. Cic.; *praecedere*, tr. Caes.; *anteire*, tr. e i., *antecellere*, tr. e i., *praestare*, tr. e i. Cic. (cf. *exceder*). **2.** V. *domar, subjugar*.

supercílio, *m.* V. *sobrancelha*.

supereminência, *f.* V. *preeminência.*

supereminente, *adj.* Eminente no mais alto grau: *eminentissimus*, Quint.; *praestantissimus*, Cic.

superficial, *adj.* **1.** Que está apenas à superfície: *summus*, Cic. **2.** *Fig.* Pouco profundo: *levis*, *parum accuratus* (fal. das coisas), *parum diligens* (sobretudo fal. de pess.), *parum subtilis* (fal. de pess. ou coisas), Cic. ‖ ter conhecimentos s.: *vix imbutum esse litteris*, Suet. ‖ ter apenas conhecimentos ou noções s. de alg. coisa: *leviter imbutum esse aliquā re*, Sen. ‖ homem de engenho s.: *levis homo*, Cic. ‖ ser um observador s.: *non altius in rem ipsam descendere*, Sen. ‖ engenho s.: *exiguum ingenium*, Cic.

superficialmente, *adv.* **1.** À superfície: *summatim*, adv. Col.; *in summo*, Cels.; *in summā parte*, Cels. ‖ atingir, ferir s.: *praestringere*, tr. Cic. **2.** *Fig.* Sem profundar: *leviter*, Cic.; *parum subtiliter*, *parum accurate*, Cic.; *strictim*, *tenuiter*, Cic. ‖ tratar s. um assunto: *rem leviter praestringere*, Sen. ‖ tratar s. duma questão: *de quaestione strictim dicere*, Cic.

superfície, *f.* **1.** Parte exterior dum corpo: *superficies*, *ei*, f. Col.; (traduzir pelo adj. *summus* a concordar com o subst. que designa o objecto de que se trata, como: *summa aqua* «a superfície da água», Caes.; *summa terra* «a s. da terra», Cic.). ‖ s. rugosa: *asperitas*, f. Cic. ‖ s. lisa: *levitas*, f. Cic. ‖ s. plana: *aequor*, n. Lucr. ‖ à s.: *super*, adv. Cic. ‖ voltar à s.: *in summum redire*, Sen. **2.** *Geom.*: *superficies*, *ei*, f. Macr. ‖ s. curva: *orbis*, *is*, m. Verg. **3.** A extensão dum corpo (especialmente dum terreno): *modus agri*, Caes., simpl. *modus*, m. Nep.; *area*, f. Vitr. ‖ ter uma grande s.: *late patēre*, Cic. (cf. *dimensão*, *extensão*).

superfino, *adj.* V. *excelente.*

supèrfluamente, *adv.* Dum modo supérfluo: *ex abundanti*, Quint.

superfluidade, *f.* **1.** Qualidade supérflua duma coisa: *nimium*, n. Cic.; *superfluitas*, f. Plin.; *nimietas*, f. Col. **2.** Coisa supérflua: cf. *supérfluo* (acep. 2.ª). ‖ superfluïdades: *nimia*, n. pl. Cic.; *supervacua*, n. pl. Sen.

supérfluo, *adj.* **1.** Que é demasiado, que é mais do que é necessário: *supervacaneus*, *supervacuus*, Cic.; *superfluens*, Sen. ‖ ser s.: *superfluere*, i. Quint.; *superesse*, i., *superare*, i. Cic. **2.** *M.* Aquilo que é supérfluo: *quod superest*, Cic.; *quod superat*, Hor. ‖ todo o s.: *omne supervacuum*, Hor. **3.** *Adj.* Inútil: *supervacaneus*, Cic.; *supervacuus*, Sen. ‖ é s.: *supervacaneum est* (inf.), Sall.; *supervacuum est* (inf.), Sen. ‖ fazer esforços s.: *in supervacuum niti*, Sen.

superintendência, *f.* Cargo do superintendente: *epistrategia*, f. Inscr. (cf. *intendência*).

superintendente, *m.* e *f.* Pessoa que dirige superiormente certos serviços: *summus praefectus*, *qui* (ou *quae*) *toti rei praeest*, *toti rei praepositus* (ou *praeposita*), Cic.

superintender, *tr.* e *i.* Dirigir superiormente certos trabalhos: *praeesse*, i. Liv. (cf. *dirigir*).

superior, *adj.* **1.** Que está acima de alg. coisa no espaço: *superus*, Cic.; *superior*, *ius* (fal. de dois), *summus* (fal. de vários), Cic. ‖ o lábio s.: *superius labrum*, Caes. ‖ a parte s.: *summa pars*, Cic. **2.** *Fig.* Que está acima de alguém ou de alg. coisa (por qualquer qualidade): *superior* (comp.), Cic. ‖ ser s. a alguém: cf. *superar*, *exceder*. **3.** *Absol.* Que está acima dos outros por alg. qualidade: *praestans* ou *praestantissimus*, Cic. (cf. *eminente*). **4.** *Fig.* Que está acima dos outros numa hierarquia: *superior* (comp.), Caes.; *altior* (comp.), Cic. ‖ oficial s.: *dux praefectusque militum*, Liv. ‖ os oficiais s.: *tribuni et primorum ordinum centuriones*, Caes. **5.** Ser s. a tudo: *omnia infra se habēre*, Cic. ‖ ser s. à sua condição: *maioris esse animi quam pro fortunā in quā natus est*, Liv. **6.** *M.*: **a)** aquêle que tem autoridade sôbre outro: *is qui praeest ceteris* ‖ os s.: *praefecti*, m. pl., *qui praepositi sunt*, Liv.; *penes quos est summa rerum* (ou *imperii*), Nep.; **b)** o que tem autoridade sôbre os outros numa comunidade religiosa: *superior*, m. Eccl.; *qui* (ou *quae*) *praeest.*

superiora, *f.* V. *superior* (acep. 6.ª, b).

superioridade, *f.* Estado duma pessoa ou duma coisa que está acima das outras por alg. qualidade: *principatus*, *us*, m., *praestantia*, f., *excellentia*, f., *exsuperantia*, f., *elatio*, f. Cic.; *virtus*, *utis*, f. Sall. ‖ s. sôbre todos os sêres vivos: *animantium reliquorum praestantia*, Cic. ‖ ter s.: cf. *superar*, *exceder.*

superiormente, *adv.* **1.** Dum modo superior: *egregie*, *eximie*, *excellenter*, *praeclare*, Cic. **2.** Muito bem, excelentemente: *summā arte*, Cic.; *divinitus*, adv., *divine*, adv. Cic.; *singulari* ou *summo artificio*, Cic.

superlativamente, *adv.* No mais alto grau: *superlative*, Prisc. (cf. *extremamente*).

superlativo, *adj.* **1.** Que exprime a qualidade no mais alto grau: *superlativus*, Gramm. **2.** *M.*: *superlatio*, f. Quint.; *superlativus*, m. Gramm. ‖ uma palavra no s., um s.: *superlativum*, n. Prisc.

supernal ou **superno**, *adj.* V. *superior.*

superstição, *f.* **1.** Religião mal compreendida que atribue carácter sagrado a crendices ou práticas vãs: *superstitio*, f. Cic.; *religio nimia et superstitiosa* ou *vana*, Cic., ou *prava*, Liv., ou *falsa*, Cic.; *religio*, f. Cic. **2.** Crença, prática supersticiosa: *superstitio*, f., *religio*, f. Cic. **3.** Excesso de escrúpulo com que se observam certas regras: *religio*, f. Cic.; *superstitio*, f. Quint.

supersticiosamente, *adv.* Dum modo supersticioso (próp. e fig.): *superstitiose*, Cic. Quint.

supersticioso, *adj.* Que por uma religião mal compreendida atribue um carácter sagrado a crenças ou práticas vãs: *superstitiosus*, Cic.; *superstitione imbutus*, Cic., ou *captus*, Liv., ou *occupatus* ou *obligatus*, Cic.; *superstitionibus obnoxius* (fal. de pess.), *religionibus deditus*, Cic.; *religionum plenus*, Liv. ‖ terror s.: *religio*, f., *formido*, *inis*, f. Cic. ‖ receio s.: *metus superstitionis*, Cic. ‖ práticas s.: *superstitiones*, f. pl. Tac.; *religiones*, f. pl. Liv. ‖ ser s.: *superstitione imbutum esse*,

Cic.; *superstitione tenēri*, Sen.

supervenção, *f.* Acção de sobrevir ou vir inesperadamente: *interventus, us*, m. Cic.; *superventus, us*, m. Tac.

superveniência, *f.* Acção de sobrevir ou vir depois ‖ s. de filhos: *posterius nati, nascentes līberi* (cf. *supervenção*).

superveniente, *adj.* Que sobrevém: *superveniens*, Plin.

supervivência, *f.* V. *sobrevivência.*

supervivente, *adj.* V. *sobrevivente.*

supinação, *f.* **1.** Posição do corpo deitado de costas, de barriga para cima: *supinus motus corporis*, Cic. **2.** Posição do pulso e da mão, quando estão voltados para cima: *supinitas manūs*, Quint.

supino, *m.* **1.** *T. de gram.*: *supinum* (subent. *verbum*), n. Prisc. 2. *Adj.* Deitado de costas: *supinus*, Cels. **3.** V. *alto, superior.*

suplantar, *tr.* **1.** Afastar alguém e ocupar o seu lugar: *detrudere*, Suet. (cf. *vencer, humilhar*). **2.** V. *calcar.*

suplementar, *adj.* Que serve de suplemento: *adventicius, supervacaneus*, Cic.‖ gratificação s.: *corollarium*, n. Cic. ‖ lista s. de juízes: *subsortitio*, f. Cic. ‖ soldados s.: (*milites*) *adscriptivi*, Pl. ‖ legiões s.: *legiones adiutrices*, Tac.

suplemento, *m.* **1.** O que se juntou a alg. coisa para a completar: *supplementum*, n. Col.; *complementum*, n. Cic. ‖ juntar como s.: *supplēre*, tr. Cic. ‖ um s. de salário: *corollarium*, n. Cic. **2.** O que se dá a mais: *appendix*, f. Liv.; *accessio*, f. Tac.; *adiutorium*, n. Frontin. ‖ s. de tropas: *adiutrices legiones*, Tac.

suplente, *adj.* **1.** Que supre ou substitue alguém: *vicarius*, adj. Cic. ‖ ter assento como juiz s.: *ex subsortitione sedēre*, Cic. 2. *M.* Um s.: *vicarius*, m. Cic. ‖ uma s.: *vicaria*, f. Sen. ‖ ser o s. ou a s. de alguém: *fungi alicuius vice*, Hor., ou *partibus*, Cic., ou *officio*, Cic.

supletivo ou **supletório,** *adj.* V. *adicional, suplementar.*

súplica, *f.* Pedido instante e humilde: *obsecratio*, f. Cic.; *obtestatio*, f. Liv.; *supplices preces, supplicia verba*, Cic. ‖ s. instantes: *precum constantia*, Cic.; *preces infimae*, Liv. ‖ s. dirigidas a uma divindade: *comprecatio*, f. Liv. ‖ dirigir súplicas a alguém: cf. *suplicar* ‖ recorrer às s.: *preces adhibēre*, Cic. ‖ fazer calar com as suas s. as legítimas lamentações da pátria: *deprecari iustam patriae querimoniam*, Cic. ‖ obtido à custa de súplicas, devido sòmente às s.: *precarius*, adj. Liv.

suplicação, *f.* V. *súplica.*

suplicado, *part.*: *obsecratus*, Caes.; *oratus*, Hor.

suplicante, *adj.* **1.** Que suplica: *supplex, icis*, Cic. ‖ mãos s.: *supplices manus*, Cic.; *supinae manus*, Liv. ‖ palavras s.: *supplicia verba*, Cic. ‖ em voz s.: *supplici voce*, Sall. ‖ dum modo s.: *suppliciter*, adv. Cic. ‖ num tom s.: *precibus* (*agere cum aliquo*), Cic.; *precibus infimis*, Liv. ‖ implorar num tom s.: *orare atque obsecrare*, Cic. 2. *M.* ou *f.* Um s.: *supplex, icis*, m. Cic. ‖ uma s.: *supplex mulier* (ou *virgo*) ‖ como s.: *suppliciter*, adv. Cic.; (traduzir pelo adj. *supplex*) ‖ aparência de s.: *squalor*, m. Cic. ‖ que tem aparência de s.: *sordidatus*, adj. Cic. **3.** V. *requerente.*

suplicar, *tr.* Pedir com instância e humildade: *supplicare* (*alicui*), *supplicibus verbis orare aliquem, suppliciter orare ut* (conj.), *obsecrare*, tr., *obtestari*, d. tr., *deprecari*, d. tr., *implorare*, tr. Cic. ‖ suplico-te que...: *vos oro atque obtestor ut*, Cic.; *oro atque obsecro ut*, Liv.; *vehementer te rogo ut, magnopere a te peto ut, omnibus precibus te oro et obtestor ut*, Cic. ‖ s. a alguém que não...: *implorare aliquem ne* (conj.), Caes.; *magnopere ab aliquo petere ne...*, Liv.

súplice, *adj.* V. *suplicante.*

supliciar, *tr.* Infligir suplício a: *supplicium sumere de aliquo*, Caes.; *supplicio capitis afficere aliquem, morte multare aliquem*, Cic. (cf. *torturar, atormentar*).

suplício, *m.* **1.** Grave castigo físico infligido a um condenado: *supplicium*, n. Cic. ‖ infligir um s. a alguém: *supplicium petere ex aliquo*, Cic.; *supplicio aliquem coercēre*, Cic.; *poenas ab aliquo repetere, petere* ou *expetere*, Cic. ‖ sofrer o s., sofrer um s.: *expendere poenas*, Cic.; *supplicium solvere*, Cic., ou *ferre*, Caes.: *supplicio puniri*, Cic. ‖ cruéis s.: *cruciatus*, m. pl., *tormenta*, n. pl. Cic. ‖ sofrer os mais cruéis s.: *excruciari*, p., *summa supplicia subire*, Cic.; *in summum cruciatum venire*, Caes.; *acerbissimas poenas solvere*, Sall. ‖ sofrer todos os s.: *omnes cruciatus perferre*, Caes.; *omnibus cruciatibus lacerari*, Liv. ‖ morrer no meio dos s.: *per cruciatum interfici*, Caes.; *cruciatu summo perire*, Cic. ‖ ser levado ou arrastado ao s.: *ad supplicium* ou *ad tortorem rapi, ad supplicium* ou *ad mortem trudi*, Cic. ‖ enviar ou entregar ao s.: *ad supplicium dare* ou *tradere* (*aliquem*), Nep. ‖ conduzir ao s.: *ad supplicium producere* (*aliquem*), Cic. ‖ os suplícios eternos (do inferno): *aeternum* ou *sempiternum supplicium*, Aug. **2.** Execução capital, pena de morte: *supplicium capitale* ou *capitis*, Cic.; *supplicium summum*, Sall., ou *ultimum*, Caes.; *capitis poena*, Caes.; *ultima poena*, Liv. ‖ sofrer o último s.: *capite puniri* ou *plecti*, Liv. ‖ condenar ao último s.: *ultimam poenam* (*in aliquem*) *statuere*, Suet.; *capitis* (*aliquem*) *damnare*, Caes. ‖ infligir o último s.: *afficere* (*aliquem*) *supplicio capitis*, Suet.; *afficere supplicio*, Liv.; *sumere de aliquo supplicium*, Cic., ou *gravissimum supplicium*, Caes.; *coercēre aliquem morte*, Cic. ‖ enviar ou entregar ao s.: *mittere ad mortem*, Cic. ‖ fazer sofrer o último s., matar no meio dos mais atrozes s.: *per cruciatum necare*, Liv.; *omni supplicio excruciatum* (*aliquem*) *necare*, Cic.; *omnibus tormentis cruciatum interficere*, Caes. ‖ matar com um s. lento: *longā morte necare*, Verg. ‖ levar ou arrastar ao s.: *ducere ad mortem*, Cic., ou *ad carnificem*, Pl. **3.** Sofrimento físico ou moral intolerável: *supplicium*, n. Pl.; *angor*, m., *animi cruciatus*, Cic.‖ passei por êste s.: *vidi illum et hausi dolorem acerbissimum*, Cic. ‖ isto é para mim um s.: *haec res me torquet*, Cic.; *haec me excruciant*, Cic. (cf. *tormento, tortura*).

supor, *tr.* **1.** Admitir como realizado no momento

em que se fala (aquilo que se imagina como tal): *sumere, facere, fingere,* Cic. ‖ s. como certo: (*aliquid*) *pro certo sumere,* Cic. ‖ suponhamos que os deuses existem: *esse deos faciamus,* Cic. ‖ supõe tu que estás no meu lugar: *fac, quaeso, qui ego sum, esse te,* Cic. (cf. *admitir, imaginar, conjecturar*). 2. V. *implicar.* 3. (Por vezes não se verte, empregando-se simpl. *ut* seguido dum conjunt. e por vezes o conj. sem *ut,* como: «mas suponhamos que isto não é verdade, contudo...»: *verum ut hoc non sit, tamen...,* Cic.; «suponhamos que é assim, contudo...»: *ut ita sit, tamen...,* Cic.; «suponhamos que os velhos não têm fôrça, todavia...»: *ne sint in senectute vires, tamen...,* Cic.; «suponhamos que é falso»: *sint falsa sane,* Cic.).

suportar, *tr.* **1.** Ter sôbre si uma coisa com cujo pêso se agüenta: *sustinēre, ferre,* Cic.; *tolerare,* Plin. ‖ as colunas suportam os templos e os pórticos: *columnae et templa et porticus sustinent,* Cic. ‖ ser capaz de s. um fado: *esse oneri ferendo,* Liv. **2.** *Fig.* Ter todo o pêso ou encargo de (alg. coisa): *sustinēre, tolerare, sufficere,* i. Cic.; *subsistere,* i. Brut. ap. Cic.; *accipere,* Cic. ‖ não poder s. alg. coisa: *aliquid sustinēre non posse* Cic. ‖ s. as despesas: *tolerare sumptus,* Cic. ‖ ser capaz de s. alg. coisa: *alicui rei parem esse,* Cic. ‖ não ser capaz de s. alg. coisa: *alicui rei imparem esse,* Liv. ‖ s. um prejuízo: *damnum* ou *iacturam facere, damni aliquid contrahere,* Cic. **3.** Agüentar: *sustinēre, tolerare, ferre, perferre, pati,* d., *perpeti,* d. Cic. ‖ s. o inverno: *hiemem tolerare,* Cic. ‖ s. com dificuldade, a custo: *graviter* ou *moleste ferre, aegre ferre* ou *pati,* Cic. ‖ s. com paciência: *perpeti,* d., *tolerare,* Cic.; *perferre,* Caes. ‖ s. o frio e a fome: *perferre frigus, famem,* Cic. ‖ saber s. os rigores da sorte: *asperas res facile tolerare,* Nep. ‖ que é capaz de s.: *tolerans,* Tac.; *patiens,* Sall. ‖ que é incapaz de s.: *intolerans,* Liv.; *impatiens,* Ov. **4.** Receber sôbre si sem sofrer abalo (tôdas as conseqüências de alg. coisa): *sus*[illegible] ‖ s. o ímpeto dos inimigos: *sustinēre impetum hostium,* Caes. ‖ que está em estado de s. alg. coisa: *patiens alicuius rei,* Cic. ‖ que não está em estado de s. alg. coisa: *impatiens alicuius rei,* Liv.

suportável, *adj.* **1.** Que se pode suportar: *tolerabilis, ferendus,* Cic.; *tolerandus,* Liv.; *mitis,* Cic.; *levis,* Suet. ‖ duma maneira s.: *tolerabiliter,* adv. Col. ‖ tornar s.: *levare, lenire, mitigare,* Cic. **2.** Sofrível: *mediocris, modicus, satis bonus,* Cic.

suportàvelmente, *adv.* **1.** Dum modo suportável: *tolerabiliter,* Col. **2.** Sofrìvelmente: *mediocriter,* Cic.

suporte [illegible] bre que recai o pêso de alg. coisa: *fultura,* f. Sen.; *fulmentum,* n. Vitr.; *statumen, inis,* n. Col.; *id quo aliqua res sustinetur* ou *fulcitur* ‖ travo que serve de s.: *columen, inis,* n. Cic. **2.** *Fig.* Pessoa ou coisa que serve de apoio na desgraça: *columen, inis,* n. Liv.; *firmamentum,* n., *praesidium,* n. Cic.

suposição, *f.* **1.** Acção de supor como realizado (aquilo que se imagina como tal): *fictio,* f. Quint. (cf. *hipótese*). **2.** Proposição apresentada como verdadeira ou possível: *quod ponitur* ou *sumitur, coniectura,* f., *opinio,* f. Cic. ‖ a s. de que eu posso correr perigo é inverosímil: *aberrat a coniecturā suspicio periculi mei,* Cic. ‖ fazer suposições: cf. *supor, conjectura.*

supositório, *m.* Medicamento de forma cónica que se introduz no ânus: *collyrium,* n. Hor. ‖ meter um s.: *collyrium subicere,* Plin.

suposto, *part.* **1.** Estabelecido, pôsto: *suppositus,* Dig. ‖ s. isto: *quo posito,* Cic. **2.** *Adj.* V. *hipotético, fictício.*

supracitado, *adj.* Citado acima: *supra dictus,* Quint.

supradito, *adj.* V. *supracitado.*

supranumerário, *adj.* e *s. m.* Que excede o número estabelecido; o que está a mais: *qui* (*quae* ou *quod*) *iustum numerum superat,* Liv.; *adscripticius,* adj. Cic. ‖ os s. (funcionários tomados a mais): *ministeria super numerum allecta,* n. pl.

supremacia, *f.* **1.** Preeminência (que eleva acima de todos): *imperium,* n. Caes.; *summa,* f. Cic. **2.** Superioridade em poder: *imperium,* n., *dominatio,* f., *dominatus, us,* m., *summum imperium,* n. Cic. ‖ disputar a s.: *bella de imperio gerere,* Cic. *de summis rebus dimicare* Nep. ‖ ter ou exercer a s.: *imperium obtinēre,* Liv.; *rerum potiri,* Cic.

supremamente, *adv.* Dum modo supremo: *summe,* Cic.

supremo, *adj.* **1.** Que está acima de todos: *summus, supremus, extremus, ultimus,* Cic. ‖ poder s.: *regnum,* n., *summum imperium, summa rerum,* Cic. ‖ o comando s.: *summa imperii,* Caes. ‖ entregar ao senado a direcção s.: *omnem rem publicam senatui permittere,* [illegible] ‖ o s. [illegible]: *summum* ou *ultimum bonum,* Cic. ‖ a s. sabedoria: *summa prudentia,* Cic. ‖ o chefe s. do Estado: *cuius maximum imperium in civitate est,* Liv. **2.** Que é o último de todos (fal. do fim da vida): *supremus, ultimus, extremus,* Cic.; *summus,* Nep. ‖ chegou o dia s.: *venit summa dies,* Verg.

supressão, *f.* Acção pela qual alg. coisa é suprimida: *oppressio,* f., *detractio,* f. Cic.; *abolitio,* f. Tac. ‖ s. duma letra: *detractio litterae,* simpl. *detractio,* f. Quint. ‖ depois da s. do Areópago: *sublato Areopago,* Cic.

suprimento, *m.* **1.** V. *suplemento.* **2.** V. *empréstimo.*

suprimir, *tr.* **1.** Impedir de aparecer ou de se espalhar: *supprimere, comprimere,* Cic. **2.** Omitir, passar em silêncio: *praeterire,* Cic.; *praetermittere,* Caes.; *omittere,* Nep. **3.** Cortar, riscar: *detrahere* (*de* ou *ex*), *tollere,* Cic.; *subtrahere,* Col. ‖ s. palavras necessárias: *necessaria orationi verba subtrahere,* Quint. ‖ s. (os ornatos supérfluos do estilo): *amputare, circumcīdere,* Cic.; *recīdere,* Hor. **4.** Abolir: *tollere, abdicare,* Cic.; *abolēre,* Suet. ‖ s. solenidades: *dies festos tollere,* Cic. ‖ s. definitivamente a ditadura: *dictaturam funditus tollere,* Cic.

suprir, *tr.* e *i.* **1.** Preencher o que falta: *supplēre, explēre,* Cic. ‖ s. o que falta a um livro: *librum supplēre,* Suet. **2.** Substituir alguém, fazer as vezes de alguém na sua falta: *explēre alicuius vicem,* Tac.; *explēre alicuius vices* ou *locum,* Liv.; *succedere vicari-*

um muneri alicuius, Cic.; *vicarium esse alicui*, Quint. 3. Remediar, dar remédio a, preencher a falta de: *supplēre, explēre, replēre*, Cic.; *sarcire*, Liv.

supuração, *f.* Produção e corrimento de pus: *suppuratio*, f. Cels. ‖ abcesso com s.: *subluvies, ei*, f. Plin. ‖ com s.: *purulente*, adv. Plin.

supurar, *i.* Produzir e deixar correr pus: *suppurare*, tr. Sen.; *pus emittere*, Cels. ‖ fazer s.: *suppurare*, tr. Sen.; *pus movēre* ou *maturare*, Cels. ‖ o abcesso supura: *pus exit* ou *effluit* ou *effunditur*, ou *fertur ex ulcere*, Cels.

supurativo ou **supuratório**, *adj.* 1. Que facilita a supuração: *suppuratorius*, Plin. 2. *M.* Medicamento que facilita a supuração: *suppuratorium medicamentum*, Plin.; *medicamentum pus movens*, Cels.

suputação, *f.* Acção de suputar: *ratio*, f. Cic.; *computatio*, f. Sen.; *disputatio*, f. Col.

suputar, *tr.* Avaliar indirectamente (pelo cálculo de certos dados): *putare*, Cic.; *computare*, Plin.; *supputare*, Sen.; *subducere rationem* ou *ratiunculam, subducere calculos* ou *summam, subducere*, Cic. ‖ que se pode s.: *computabilis*, adj. Plin.

surdamente, *adv.* 1. Produzindo um som abafado: *sine sono*, Cic. ‖ ressoar s.: *surdum quiddam efficere*, Quint. ‖ o solo ressoa s.: *tellus dat gemitum*, Verg. 2. Sem fazer sentir abertamente a sua acção: *tacite*, Cic. (cf. *secretamente*). ‖ o ruído espalha-se s.: *serpit hic rumor*, Cic.

surdez, *f.* Falta completa ou enfraquecimento considerável do sentido da audição: *surditas*, f. Cic.; *aures obturatae spissius*, Plin. ‖ s. (= enfraquecimento do sentido da audição): *tarditas aurium, gravitas aurium* ou *auditūs* ou *audiendi*, Plin.

surdina, *f.* Peça com que se enfraquecem os sons nos instrumentos de corda ‖ à surdina, *loc. adv.*: *tacite*, adv., *furtim*, adv. Cic. ‖ fazer alg. coisa à surdina: *dissimulare aliquid*, Cic.

surdir, *i.* 1. Sair da terra, sair de dentro: *prosilire*, Pl.; *scatēre*, Lucr. 2. V. *emergir, sair*. 3. V. *resultar, nascer*.

surdo, *adj.* 1. Que já não ouve, que não ouve: *surdus*, Cic. ‖ um pouco s.: *surdaster*, Cic. ‖ tornar-se s.: *obsurdescere*, Cic. ‖ tornar s.: *alicui auditum auferre (aliquā re)*, Cic.; *auditum alicui obtundere*, Plin. 2. *Fig.* Que não quere ouvir: *surdus*, Cic. ‖ fazer-se s.: *obsurdescere*, Cic. 3. De som abafado: *obtusus, obscurus, fuscus*, Cic. ‖ voz s.: *obtusa vox*, Quint. ‖ ruído s.: *murmur, uris*, n. Cic. ‖ rumor s.: *rumor occultus*, Tac. 4. Que se não sente claramente, que se não manifesta abertamente ‖ dores s.: *caeci dolores*, Plin. ‖ intrigas s.: *clandestina consilia*, Cic.; *cuniculi*, m. pl. Cic. 5. Que ouve mal: *surdaster, tra, trum*, Cic. ‖ ser s.: *gravius audire*, Ter.; *tardis esse auribus*, Plin. ‖ um s.: *surdaster homo*, Cic.

surdo-mudo, *adj.* Que sendo surdo de nascença não aprendeu a falar: *naturā surdus itemque mutus; surdus mutusque*.

surgidouro, *m.* V. *ancoradouro*.

surgir, *i.* 1. Erguer-se, despontar: *surgere*, Cic. ‖ o Sol surgia do seio das ondas: *sol superabat ex mari*, Pl. 2. *Fig.* Produzir-se repentinamente: *cooriri*, d. Caes.; *exoriri*, d., *succrescere*, i. Cic. ‖ surge da outra parte Antípatro com a sua maneira de ver: *exoritur Antipatri ratio ex alterā parte*, Cic. 3. V. *ancorar, aportar*. 4. V. *ocorrer*.

surpreendente, *adj.* Que surpreende, maravilhoso: *mirandus, mirabĭlis, mirus*, Cic. ‖ achar s.: *mirari*, d. tr. Cic. ‖ muito s.: *permirus*, Cic. ‖ ser s.: *admirationem habēre* ou *movēre*, Cic.; *miraculo (alicui) esse*, Liv.

surpreender, *tr.* 1. Apanhar (alguém ou alg. coisa), chegando de-repente: *deprehendere*, Cic.; *occupare*, Liv.; *intercipere*, Cic. 2. Descobrir com astúcia (o que nos querem ocultar): *excipere, dolo capere (aliquid)*, Cic. ‖ s. as vontades dos homens: *voluntates hominum excipere*, Cic. 3. Perturbar (alguém), chegando de-repente: *opprimere*, Cic.; *occupare*, Liv.; *offendere*, Cic.; *intervenire*, i., *praevenire*, tr., *supervenire*, i. Liv.; *adoriri* (atacar, surpreender com um ataque), d. tr. Cic. ‖ a noite surpeendeu os combatentes: *nox proelio intervenit*, Liv. ‖ um inverno rigoroso surpreendeu-os na execução dêste plano: *hiems aspera rebus gerendis intervenit*, Liv. 4. Encontrar a fazer alg. coisa (pessoa que não esperava que tal acontecesse): *prehendere*, Pl.; *deprehendere, opprimere*, Cic. ‖ s. alguém a roubar: *prehendere aliquem in furto*, Pl. ‖ s. alguém a cometer adultério: *aliquem in adulterio deprehendere*, Cic. 5. *Tr.* e *i.* Causar admiração: *percellere*, Cic. ‖ a brevidade da carta surpreendeu-me: *brevitatem epistulae admiratus sum*, Cic. ‖ uma palavra que surpreende: *verbum insolens*, Cic.

surpreendido, *part.* e *adj.* 1. Apanhado em flagrante: *deprehensus*, Cic. 2. Apanhado de-repente: *oppressus*, Hirt.; *interceptus*, Liv.; *imparatus, incautus*, Cic.; *inopinans*, Caes.; *necopinans*, Cic.; *imprudens*, Nep. ‖ creio que Pompeu se verá s.: *Pompeium exceptum iri puto*, Cic. 3. Admirado: *mirabundus*, Plin.; *mirans*, Verg.; *admirans*, Cic. ‖ muito s. com uma coisa tam extraordinária: *commotus insolitā re*, Sall. ‖ estou s. por...: *miror* (*inf.* ou *quod* ou *si* ou *cur* seguido de *conj.*), *illud admiror* (inf.), *demiror cur* (conj.), Cic. ‖ não estou de modo algum s. por que cada um deseje...: *minime miror si quisque expetit...*, Ter.

surprêsa, *f.* 1. Perturbação causada por alg. coisa ou pessoa que chega inesperadamente: *improvisa* ou *necopinata res*, Cic.; *adventus necopinatus*, Liv. ‖ atacar o inimigo de s.: *hostem inopinantem aggredi, in hostem imprudentem impetum facere*, Caes. ‖ matar alguém de s.: *aliquem inopinantem interimere*, Cic. 2. Acção de surpreender, acção pela qual alguém é surpreendido: *insidiae*, f. pl. Cic.; *fraus, dis*, f. Cic.; *dolus*, m. Nep. ‖ preparar uma s.: *insidias componere*, Tac. ‖ por s.: *insidiose, dolo*, Cic.; *furto*, Vell. 3. Admiração: *admiratio*, f., *miratio*, f. Cic. ‖ excitar a s.: *admirationem habēre* ou *movēre*, Cic., ou *inicere*, Nep. ‖ causar a alguém uma grande s.: *attonitum habēre aliquem*, Sen. 4. Coisa imprevista: *res inopinata*, Liv., ou *insperata*, Cic.

surprêso, *adj* 1. V. *surpreendido.* 2. V. *perplexo.*

surra, *f.* V. *sova, açoite.*

surrador, *m.* V. *curtidor.*

surrão, *m.* Pequeno saco (de pastor) onde se leva pão, etc.: *panarium*, n. Plin.; *pera*, f. Mart.; *reticulum*, n. Hor.

surrar, *tr.* V. *curtir.*

surrelfa, *f.* À surrelfa, *loc. adv.*: cf. *sorrateiramente, socapa.*

surriada, *f.* V. *troça, escárnio.*

surriba, *f.* Acção de surribar: *subactio*, f. Cic.; *ablaqueatio*, f. Col.

surribar, *tr.* Escavar a terra, tornando-a fofa: *mollire*, Cic.; *resolvere*, Verg.; *subigere*, Cic.; *perdomare*, Plin. ‖ terreno surribado: *solutum solum*, Col.; *soluta terra*, Plin.

surripiar, *tr.* V. *furtar, subtrair.*

surro, *m.* V. *sujidade, porcaria.*

surtida, *f.* Saída de sitiados contra sitiantes: *eruptio*, f., *excursio*, f., *excursus, us*, m. Caes. ‖ s. contra os inimigos: *eruptio in hostes*, Liv. fazer freqüentes s.: *facere crebras excursiones*, Caes. ‖ fazer uma s.: *eruptionem facere*, Caes. ‖ fazer uma s., fazer surtidas: *erumpere*, i. Caes.; *excurrere*, i. Liv.; *procurrere*, i. Caes.; *impetum facere ex aliquo loco*, Liv. (cf. *investida*).

surtir, *tr* V. *produzir, originar* ‖ surtir efeito: *succedere*, i., *procedere*, i., *procedere prospere* ou *pulchre*, Cic.; *succedere prospere*, Nep.; *feliciter evenire*, Liv.; *fortunam habēre*, Liv.; *exitum optabilem habēre*, Cic.; *cedere prospere*, Nep., ou *bene*, Hor., ou *feliciter*, Ov.; *evenire bene*, Pl. ‖ não s. efeito: *cadere ad* ou *in irritum*, Liv. ‖ s. mau efeito: *cedere male*, Vell. ‖ se o negócio tivesse surtido efeito: *si res cessisset*, Flor. ‖ s. efeito contrário: *cedere secus*, Plin. ‖ se os seus planos tivessem surtido efeito: *si destinata provenissent*, Tac. ‖ a discussão não surtiu efeito: *disceptatio sine exitu fuit*, Liv.

surto, *adj.* V. *ancorado.* ‖ estar s.: *in ancoris consistere*, Caes., ou *stare*, Liv.; *consistere ad ancoram*, Caes.

sus! *interj.* Eia! coragem!: *age!* (ou *agite!* no pl.), Cic.

susceptibilidade, *f.* 1. Disposição para ser susceptível: *mollitia*, f., *mobilitas*, f. Cic. (cf. *sensibilidade*). 2. *Fig.*: *mollitia*, f. Cic. ‖ s. natural: *mollitia naturae, animus mollis ad suscipiendam offensionem*, Cic. ‖ ferir as s. de alguém: *offendere animum alicuius*, Cic. ‖ sentir-se ferido por alguém nas suas s.: *offendere animum in aliquo*, Cic.

susceptibilizar, *tr.* e *refl.* V. *melindrar, magoar.*

susceptível, *adj.* 1. Que pode receber alg. coisa que o modifique, capaz: *capax*, Cic. (cf. *capaz*) ‖ ser s. de alg. coisa: *aliquid capere posse, aliquid accipere posse, aliquid concipere, in aliquid incidere posse*, Cic. ‖ não são s. de paixões: *in perturbationes non incidunt*, Cic. 2. *Fig.* V. *sensível.* 3. Que fàcilmente se ofende: *mollis ad accipiendam offensionem*, Cic.; *offensioni pronior*, Tac.; *mollissimus* (superl.), Plin.

suscitação, *f.* V. *instigação, sugestão.*

suscitar, *tr.* 1. Dar origem a, promover, excitar: *suscitare, excitare, exhibēre, facessere, creare*, Cic. ‖ s. a guerra: *bellum excitare*, Cic. ‖ s. dificuldades ou embaraços a alguém: *molestiam* ou *negotium alicui exhibēre, negotium alicui facessere*, Cic. 2. **suscitar-se,** *refl.* V. *surgir* (acep. 2.ª e 4.ª), *ocorrer, aparecer*

suserania, *f.* Qualidade do que é suserano: *dominium*, n.

suserano, *adj.* 1. Que possue um feudo de que outros dependem: cf. *senhorial.* 2. *M.*: *dominus* (ou *domina*) *feudi; dominus beneficiarius* (ou *domina beneficiaria*); *dominus*, m. (ou *domina*, f.).

suspeição, *f.* Acção de ter alguém como suspeito: *suspicio*, f. Cic. (cf. *suspeita*)

suspeita, *f.* Acção de suspeitar de alguém, desconfiança: *suspicio*, f. Cic. ‖ isto em mim não é uma simples s.: *hoc non opinione timeo*, Cic. ‖ ter uma s., ter s. de alg. coisa: *suspicionem habēre*, Cic.; *suspicari*, d. Caes.; *aliquam coniecturam facere*, Cic.; *suspectam rem habēre*, Verg.; *suspicione deprehendere aliquid*, Cic. ‖ ter falsas s.: *falsā suspicione duci*, Cic. ‖ levantar uma s. contra mim: *me suspicione praestringere*, Cic. ‖ contra o qual êle não tinha a mínima s.: *quem ne tenuissimā quidem suspicione attigerat*, Cic. ‖ admitir uma s.: *suspicionem recipere*, Cic. ‖ tenho a s. de que...: *mihi in suspicionem venit* (inf.), Nep. ‖ despertar, inspirar, causar suspeitas: *suspicionem dare* ou *afferre* ou *movēre* ou *commovēre* ou *efficere* ou *excitare*, Cic., ou *inferre*, Caes.; *in suspicionem venire, suspicioni locum dare*, Cic. ‖ tôdas as s. recaem sôbre os escravos: *omnis suspicio in servos commovetur*, Cic. ‖ fazer recair uma s. sôbre alguém: *suspicionem conferre in aliquem*, Cic. ‖ confirmar as s.: *suspicionem augēre*, Ter.; *opinionem affirmare*, Liv. ‖ estar fora de s.: *carēre suspicione, a suspicione abesse* ou *abhorrēre*, Cic.; *crimine carēre*, Liv. ‖ dissipar uma s. ou as s.: *suspicionem* ou *suspiciones delēre* ou *tollere* ou *amovēre* ou *levare* ou *dimovēre*, Cic., ou *purgare*, Liv. ‖ afastar de si tôda a s.: *suspicionem ab se removēre* ou *propulsare, suspiciones iniectas diluere*, Cic.; *suspicione absolvi*, Liv. ‖ sem ninguém ter a menor s.: *sine cuiusquam suspicione*, Cic. ‖ motivos de s.: *suspiciones*, f. pl. Cic.

suspeitar, *tr.* 1. Presumir alg. coisa segundo certas aparências: *suspicari*, d. tr., *suspicionem habēre alicuius rei, suspiciose aliquid arguere*, Cic. (cf. *presumir, conjecturar*). ‖ suspeito que...: *suspicor* (inf.), *arbitror*, Cic.; *mihi suspicio est* (inf.), Pl.; *suspicionem habeo* (inf.), Cic.; *mihi in suspicionem venit* (inf.), Nep. ‖ e suspeita-se que êle se suicidou: *neque abest suspicio quin ipse sibi mortem consciverit*, Caes. ‖ fazer s.: *coniecturam afferre*, Cic. 2. *I.*: a) presumir por certas aparências que alguém está culpado ‖ s. de alguém: *suspiciosum esse in aliquem*, Cic.; *aliquem suspectum habēre*, Caes.; *aliquem suspicere*, Sall.; b) admitir por certas aparências o mal de que presumimos alguém culpado: *suspicari* (*aliquid*), *conicere* (*aliquid*), *suspicione assequi* (*aliquid*), *coniecturā assequi* (*aliquid*), Cic.;

c) ter como suspeito: *suspicere*, tr. Sall.; *suspectum aliquem* ou *aliquid habēre*, Caes. Sall.; *in suspicione aliquem habēre, suspicione aliquem perstringere*, Cic. ‖ aliados de cuja lealdade se suspeita: *dubii socii*, Liv.

suspeito, *adj.* Que dá lugar a suspeita: *suspectus, suspiciosus*, Cic. ‖ s. dum crime capital: *suspectus criminis capitalis*, Tac. ‖ s. de ter...: *suspectus* (perf. do inf.), Tac. ‖ sem razão te tornaste s.: *falso in suspicionem venisti*, Cic. ‖ não ser s.: *suspicione elabi*, d. Cic. ‖ ser s.: *in suspicionem venire* ou *cadere*, Cic. ‖ ser s. de avareza: *suspicione avaritiae non carēre*, Cic.; *in suspicionem avaritiae incidere*, Cic. ‖ ser s. a alguém: *in suspicione esse alicui*, Liv. ‖ ser s. de adultério: *adulterii suspicionem habēre*, Cic. ‖ tornar alguém s. a alguém: *aliquem in suspicionem adducere alicui*, Nep. ‖ tornar-se s. de aspirar à realeza: *in suspicionem incidere regni appetendi*, Cic. ‖ ser muito s.: *magnas habēre suspiciones*, Cic. ‖ tornar s.: (*aliquem*) *ponere in suspicione*, Cic.

suspeitosamente, *adv.* Dum modo suspeitoso: *suspiciose*, Cic.

suspeitoso, *adj.* **1.** Que tem suspeitas: *suspiciosus*, Cic.; *suspicax*, Nep.; *pronus ad suspiciones*, Tac. **2.** V. *suspeito*.

suspender, *tr.* **1.** Ter no ar (uma pess. ou coisa) de maneira que penda: *suspendere, suffigere*, Cic. ‖ s. na fôrca: (*aliquem*) *arbori infelici reste suspendere*, Liv.; (*aliquem*) *arbori infelici suspendere*, Cic. **2.** *Fig.* Ter na indecisão: *suspendere*, Ov. **3.** Sustar por algum tempo: *suspendere*, Liv.; *sustinēre, sustentare, distinēre, interrumpere, intermittere*, Cic. **4.** Interromper o exercício das funções de alguém: *ex officio amovēre aliquem*, Cic.

suspensão, *f.* **1.** Estado duma pess. ou duma coisa suspensa no ar: *pensilis statio; suspensio*, f. Vitr. ‖ partículas em s. num líquido: *particulae suspensae, fluitantes, supernatantes* ou *pendentes in liquore*. **2.** Estado duma coisa cujo curso normal foi interrompido por alg. tempo: *intermissio*, f. Cic.; *intermissus, us* (no abl.), m. Plin.; *intercapedo, inis*, f. Cic. ‖ s. de armas: *indutiae*, f. pl. Cic. ‖ s. de pagamentos: *solutio impedita*, Cic. ‖ depois da s. dos magistrados: *intermissis magistratibus*, Caes.

suspensivo, *adj.* Que suspende por algum tempo: *qui* (*quae* ou *quod*) *iudicium cohibet* ou *suspendit*, Cic. ‖ o veto s.: *ius intercedendi*, Liv.; *intercessio*, f. Liv.

suspenso, *adj.* **1.** Pendurado: *suspensus*, Liv.; *appensus*, Cic.; *pensilis*, Pl.; *pendens*, Plin.; *dependens*, Liv. ‖ estar s.: *pendēre*, Cic.; *dependēre*, Liv.; *impendēre*, Cic. ‖ estar s. duma árvore: *ex arbore pendēre*, Cic. ‖ s. ao pescoço (de alguém): *collo pendens*, Verg. ‖ jardins s.: *pensiles horti*, Curt. **2.** *Fig.* ‖ parece s. dos teus lábios: *pendet e tuo ore*, Lucr. ‖ ver a morte s. sôbre a cabeça: *mortem imminentem vidēre*, Liv. ‖ s. entre o receio e a esperança: *inter spem metumque suspensus animi*, Liv.; *ambiguus spei ac metūs*, Tac. **3.** Interrompido, sustado: *intermissus*, Caes.; *interruptus*, Tac.; *suspensus*, Ov. ‖ estar s.: *consistere*, i., *conquiescere*, i., *iacēre*, i. Cic.; *cessare*, i. Liv. ‖ os trabalhos não estiveram s. nem mesmo de noite: *ne nocturna quidem tempora ad laborem intermissa* (*sunt*), Caes. ‖ o assunto fica s. durante dois anos: *iacet res in controversiis biennium*, Cic. ‖ a correspondência ficará s.: *conquiescent litterae*, Cic. ‖ nesses próprios dias em que, em virtude do direito das gentes, tôdas as hostilidades estejam s.: *hic ipsis diebus cum omnia bella iure gentium conquiescant*, Cic. **4.** V. *perplexo, indeciso*.

suspensório, *m.* O que serve para suspender: *quod aliquid suspensum tenet; quod sustinet*.

suspicaz, *adj.* V. *suspeito, desconfiado*.

suspirado, *adj.* Muito apetecido: cf. *apetecido*.

suspirante, *adj.* Que suspira: *suspirans, gemens*, Cic.

suspirar, *i.* e *tr.* **1.** Dar suspiros: *suspirare*, i., *gemere*, i. Cic. ‖ s. baixinho: *suspirare occulte*, Cic. ‖ s. profundamente: *trahere suspiria penitus, suspiria ducere alto pectore*, Ov. **2.** Desejar com veemência: *desiderare*, tr., *requirere*, tr. Cic. ‖ s. pela pátria: *desiderare patriam*, Liv. ‖ s. por uma pessoa ausente: *gemere desiderio alicuius*, Cic. ‖ s. pela morte: *morturire*, i. Cic. **3.** Suspirar (de amor): *suspirare*, i. Catull. ‖ s. por alg. mulher: *suspirare in aliquā* ou *in aliquam*, Catull.

suspiro, *m.* **1.** Respiração forte e prolongada provocada por alg. sensação ou sentimento que causa pesar: *suspirium*, n. Cic. ‖ arrancar profundos s.: *suspiria trahere ex intimo ventre*, Pl.; *suspiria petere alte*, Pl. **2.** Expressão duma dor, duma saüdade: *gemitus, us*, m. Liv. **3.** Expressão dum pesar ou dum desgôsto amoroso: *suspiria, orum*, n. pl. Ov.; *suspiritus, us*, m. Cic. ‖ dar suspiros (de amor): *suspirare*, i. Ov. ‖ dar suspiros por alg. mulher: *suspirare in aliquā*, Catull., ou *in aliquam*, Ov. ‖ dar suspiros abafados: *suspirare occulte*, Cic. ‖ o último s.: *extremus spiritus, reliquus spiritus, postremus spiritus*, Cic.; *spiritus, us*, m. Cic. ‖ até ao último s.: *usque ad extremum spiritum*, Cic. ‖ exalar, soltar ou arrancar o último s.: *extremum spiritum effundere, reliquum spiritum exhaurire*, Cic.; *ultimum spiritum trahere*, Sen.; *spiritum reddere*, Cic., ou *ducere*, Liv.; *animam edere*, Cic., ou *efflare*, Nep.; *exspirare*, i. Liv. **4.** Pequeno orifício para a entrada do ar, etc.: *spiraculum*, n. Plin.

sussurrante, *adj.* V. *rumorejante*.

sussurrar, *i.* **1.** Fazer ruído; cf. *ruído*. **2.** V. *murmurar, zumbir*. **3.** *Tr.* V. *segredar*.

sussurro, *m.* **1.** Ruído surdo: *fremitus, us*, m. Cic. **2.** V. *murmúrio*. **3.** V. *zumbido*.

sustar, *tr.* **1.** Fazer parar: cf. *suspender* (acep. 3.ª). **2.** *I.* V. *parar*.

sustentação, *f.* **1.** Acção de sustentar, manutenção: *conservatio*, f. Cic. **2.** V. *sustentáculo*. **3.** V. *alimento*.

sustentáculo, *m.* **1.** Aquilo que, pôsto debaixo de alg. coisa, agüenta com parte do pêso: *fultura*, f. Vitr.; *firmamentum*, n. Cic. **2.** *Fig.*: *adminiculum*, n., *firmamentum*, n., *praesidium*, n., *subsidium*, n. Cic. ‖ s. da re-

pública: *reipublicae firmamentum*, Cic. 3. V. *base*.

sustentar, *tr.* 1. Segurar por baixo (agüentando parte do pêso de alg. coisa ou pess. posta por cima): *sustinēre*, Cic.; *sustentare*, Verg.; *sublevare*, Cic.; *allevare*, Sall.; *excipere*, *fulcire*, Cic.; *ferre*, Ter.; *suspendĕre*, Cic. 2. Amparar e suportar parte do pêso (duma coisa prêsa ao lado): *fulcire*, Cic.; *statuminare*, Plin.; *adminiculare*, Cic. ‖ s. a videira: *adminiculare vitem*, Cic. 3. *Fig.* Ajudar, não deixar cair: *sustinēre*, *sustentare*, *sublevare*, *tenēre*, *fulcire*, *excipere*, *tuēri*, d., *alere*, *stabilire*, *iuvare*, *adiuvare*, *favēre*, i., *adiumento esse* (*alicui*), *subsidium* ou *auxilium ferre*, Cic. 4. Defender (uma doutrina, tese ou opinião): *defendere*, *tuēri*, d., *tenēre*, *obtinēre*, *affirmare*, *confirmare*, *asseverare*, *contendere*, *intendere*, Cic. ‖ s. a sua opinião: *opinionem suam defendere*, Cic. ‖ s. duas opiniões contrárias: *duas contrarias sententias obtinēre*, Cic. 5. Impedir que caia: *sustinēre*, *tenēre*, *retinēre*, *tuēri*, d., *perferre* (s. até ao fim), Cic. ‖ s. a honra nacional: *civitatis dignitatem et decus sustinēre*, Cic. 6. Receber sem dobrar (o pêso de alguma coisa ou o esfôrço de alguém): *sustinēre*, *excipere*, Cic.; *ferre*, Caes.; *perferre*, Cic.; *tolerare*, Liv. ‖ s. alg. coisa: *sustinēre aliquid*, Cic. ‖ s. o ímpeto dos inimigos: *hostium impetum excipere*, Caes. 7. V. *afirmar*. 8. V. *alimentar*. 9. **sustentar-se**, *refl.*: a) manter-se de pé, não cair: *se sustinēre*, *se excipere*, Plin.; *sustinēre corpus*, Sall.; *stare*, i. Cic. ‖ s. num só pé: *stare in uno pede*, Hor. ‖ s. ora num pé ora no outro: *alternis pedibus insistere*, Quint. ‖ s. no ar (fal. duma ave): *alis se sustinēre*, Ov., ou *se levare*, Liv. ‖ a Terra sustenta-se no espaço: *libratur medio spatio tellus*, Plin. ‖ s. sôbre a água: *aquā sustinēri*, Cic.; *innare aquae*, Liv.; *natare*, i. Cic.; b) alimentar-se, viver: *se sustentare*, Cic.; *sustentari*, p. Tac.; *sibi vitam propagare* (abl.), *famem sustentare* (abl.), Caes. (cf. *alimentar-se*) ‖ comer para se sustentar: *fulcire stomachum cibo*, Sen.; *cibo in vitam uti*, Vell.; c) *fig.* Não perecer, não mudar, perseverar: *se sustentare*, *permanēre*, i. Cic.; *constare*, i. Phaed.; *sibi constare*, Cic.; *stare*, Hor. ‖ s. muito tempo: *aetate diutinā durare*, Plin.

sustentável, *adj.* 1. Que se pode sustentar: *qui* (*quae* ou *quod*) *sustinēri potest*, Cic. 2. V. *suportável*. 3. Que se pode defender com razões plausíveis: *qui* (*quae* ou *quod*) *probari* ou *demonstrari* ou *defendi potest*, Cic.; *firmus*, Quint.; *probabilis*, Cic. ‖ opinião s.: *sententia stabilis* ou *idoneis rationibus nixa*, Cic.

sustento, *m.* V. *alimento*.

suster, *tr.* 1. V. *sustentar*. 2. V. *refrear*. 3. **suster-se**, *refl.*: a) V. *parar*; b) V. *sustentar-se* (= manter-se de pé, não cair).

susto, *m.* Mêdo repentino: *pavor*, m. Cic.; *consternatio*, f. Liv.; *terror repentinus*, Cic. ‖ cheio de s.: *pavidus*, adj. Liv.; *sollicitus*, adj. Cic. (cf. *receio*).

sutura, *f.* 1. Acção de coser: *sutura*, f. Liv. 2. Costura dos lábios duma ferida: *sutura*, f. Cels. 3. Acção pela qual dois ossos se soldam: *sutura*, f. Cels. 4. Vestígio deixado pela soldadura dos lábios duma ferida: *cicatrix*, f. Cels.

T

tabaco, *m.* Nome de planta: *tabacum*, n. Lin.; *herba nicotiana*, f.

tabefe, *m.* V. *bofetada*.

tabela, *f.* V. *lista*, *índice*.

tabelião, *m.* V. *notário*.

taberna, *f.* Casa onde se vende vinho por miúdo e se pode comer: *caupona*, f., *popina*, f., *taberna*, f., *ganea*, f. Cic. ‖ de t.: *popinalis*, adj. Col.

tabernáculo, *m.* 1. Espécie de tenda: *tabernaculum*, n. Cic. ‖ festa dos t.: *scenopaegia*, f. Vulg. 2. Tenda onde estava encerrada a Arca da aliança: *tabernaculum*, n. Eccl.

tabernal ou **tabernário**, *adj.* Próprio de taberna: *popinalis*, Col.

taberneiro, *m.* 1. Dono de taberna: *caupo*, m. Cic. 2. **taberneira**, *f.*: *copa*, f. Suet.

tábido, *adj.* 1. Duma magreza esquelética: *tabidus*, Ov. 2. Podre, corrupto: *tabidus*, Sen.

tabique, *m.* Separação que se faz numa casa ou num quarto: *paries intergerivus*, Inscr.; *paries medius*, Vitr. ‖ t. de madeira: *tabulatum*, n. Vitr.

tablado, *m.* V. *estrado*, *palco*.

1. **tabua**, *f.* Nome de planta: *typha angustifolia* (t. estreita), f. L.; *typha latifolia* (t. larga), f. L.; *typhe*, *es*, f. Isid.; *carex*, *icis* (pròp. o carriço), f. Verg.

2. **tábua**, *f.* 1. Peça lisa de madeira com pouca espessura: *tabula*, f. Cic. ‖ t. forte e grossa: *axis*, *is*, f. Cic. ‖ t. muito delgada: *bractea*, f. Plin. ‖ de t.: *tabularis*, adj. Plin. ‖ t. de salvação (fig.): *una ex naufragio tabula*, Cic. ‖ estender a um náufrago uma t. de salvação: *dare naufrago tabulam*, Cic. ‖ lançar mão a uma t. de salvação: *tabulam arripere de naufragio*, Cic. ‖ conjunto de tábuas: *tabulatio*, f., *coaxatio*, f. Vitr. ‖ feito de tábuas: *e tabulis* ou *axibus factus*, Caes. ‖ construir com tábuas: *contabulare*, tr. Caes. ‖ tapume feito de tábuas: *saeptum*, n. Caes. 2. V. *lista*, *índice*. ‖ tábuas de Pitágoras: *mensa Pythagorea*, Boet.; *abacus*, m. Boet. 3. Tábua para escrever, lâmina de metal ou pedra em que se grava alg. coisa: *tabula*, f. Cic. ‖ tábuas de bronze: *aereae tabulae*, Cic. ‖ as doze t.: *duodecim tabulae*, Cic. ‖ a lei das doze t.: *lex tabellaria*, Cic. ‖ as t. das leis: *aera legum*, Cic. ‖ é preciso fazer t. rasa das ditaduras e dos consulados: *solo aequandae sunt dictaturae consulatusque*, Liv.

tabuada, *f.* Tábuas de Pitágoras ou de multiplicação: cf. *2. tábua* (acep. 2.ª).

tabuado, *m.* 1. V. *soalho*. 2. Tapume de tábuas: *saeptum*, n. Caes.

tabuão, *m.* Tábua forte e grossa: *axis*, *is*, f. Cic.

tabuínha, *f.* Tábua pequena: *tabella*, f. Plin.; *assula* ou *astula*, f. Pl.

tábula, *f.* Mesa de jôgo: *tabula*, f. Sen.

tabulagem, *f.* Casa de jôgo: *talarius locus*, Cic.

tabuleiro, *m.* 1. V. *bandeja*. 2. Quadro de madeira onde se joga: *tabula*, f., *ta-*

bella, f. Ov. 3. V. *санteiro*.

tabuleta, *f.* Peça plana com letreiro, numa casa comercial: *signum*, n. Quint.; *titulus*, m. Cic.

taça, *f.* Pequeno vaso para beber, copo: *patera*, f. Cic.; *cantharus*, m. Verg.; *catillus*, m., *catillum*, n. Hor.

tacanho, *adj.* 1. V. *avarento*, *mesquinho*. 2. V. *acanhado*, *tinhenho*.

tacão, *m.* O salto do calçado: *fulmenta*, f. Pl. ‖ usar tacões altos: *calceamentis altiusculis uti*, Suet.

tacha, *f.* 1. *Fig.* Nódoa, defeito: *macula* f. Hor.; *vitium*, n. Cic. 2. Prego pequeno: *clavulus*, m. Cat.

tachar, *tr.* Censurar, notar defeito em: *vituperare*, *accusare*, *obiurgare*, *increpare*, *notare*, Cic. ‖ t. de infame: *ignominiā notare*, *inurere* (*aliquid*) *notam*, Cic., ou *maculam*, Liv.; *inurere* (*alicui*) *turpitudinis notam*, Cic. ‖ ser tachado de cobarde: *ignaviae notā designari*, Liv. ‖ tachado de infame: *infamis*, *famosus*, Cic.

tacho, *m.* Vaso circular em que se cozinham alimentos: *patina*, f. Cic.

tàcitamente, *adv.* Duma maneira tácita: *tacite*, Cic.

tácito, *adj.* 1. Que se pode compreender ou adivinhar, sem ser expresso dum modo formal: *tacitus*, Cic. ‖ assentimento t.: *tacita assensio*, Cic. 2. V. *silencioso*. 3. V. *secreto*.

taciturnidade, *f.* Génio ou qualidade do que é taciturno: *taciturnitas*, f. Cic.

taciturno, *adj.* Que está habitualmente silencioso: *taciturnus*, Cic.

táctica, *f.*, **táctico**, *adj.* V. *tática*, etc.

táctil, *adj.* Relativo ao tato, que se pode tatear: *tactilis*, Lucr.; *tractabilis*, Cic.

tafetá, *m.* Tecido de sêda lustrosa: *pannus sericus*, Plin.

taful, *adj.* 1. Janota, peralta: *nitidus*, Pl.; *mundus*, *elegans*, *venustus*, *muliebris*, Cic. 2. *M.* V. *peralta*. 3. V. *jogador*.

tagantada, *f.* V. *azorragada*, *chicotada*.

tagantar, *tr.* V. *azorragar*.

tagante, *m.* V. *azorrague*, *chicote*.

tagarela, *adj.* 1. Que fala muito: *loquax*, *garrulus*, Cic. 2. Que é indiscreto: *garrulus*, Hor. 3. *M.* O que fala muito ou comete indiscrições: *garrulus*, m. Hor.

tagarelar, *i.* Falar muito: *garrire*, Cic.; *blaterare*, Hor. ‖ t. com alguém: *fabulari* ou *confabulari cum aliquo*, Pl.

tagarelice, *f.* 1. Acção de tagarelar: *loquacitas*, f. Cic.; *garrulitas*, f. Sen. 2. Palavreado de tagarela: *rumusculi*, m. pl. Cic.; *rumores*, m. pl. Tac.

tagaté, *m.* V. *afago*, *carícia*.

taimado, *adj.* V. *malicioso*, *fino*, *velhaco*.

taipa, *f.* 1. V. *tabique*. 2. V. *estuque*.

tais, *m.* V. *bigorna*.

tal, *pron.* 1. Desta qualidade, desta natureza: *talis*, *e*, Cic.; *is*, *ea*, *id*, Cic.; *hic*, *haec*, *hoc*, Cic.; *eiusmodi*, *huiusmodi*, *istiusmodi*, *illiusmodi*, *huius* ou *eius generis*, Cic.; *huiuscemodi*, Sall. ‖ aprovada tal resolução: *tali consilio probato*, Nep. ‖ tal é o carácter que nêle reconheci: *eos mores viri cognovi*, Sall. ‖ tantos e tais crimes: *tot tantaque scelera*, Cic. ‖ um tal: *quidam*, Cic. ‖ tal pai tal filho: *qualis pater talis filius*. 2. Tal como, tal qual: *talis... qualis*, *is... qui*, *qualis* (com omissão do antecedente), Cic. ‖ uma reünião tal qual aquela de que falei: *talis coetus qualem exposui*, Cic. ‖ o caso é tal qual tu disseste: *ita res est ut dixisti*, Ter. ‖ os tribunais tais quais hoje são: *iudicia quibus nunc utimur*, Cic. ‖ tal como me conheces: *ego ille quem nosti*, Plin. ‖ que não é tal como...: *alius quam* ou *ac*, Cic. ‖ tal qual o rouxinol lamentando-se entre os ramos dum choupo: *qualis populeā maerens philomela sub umbrā*, Verg. 3. Tal... que: *talis... ut*, *is... ut*, Cic. ‖ as circunstâncias são tais que...: *is est temporum cursus ut...*, Cic. ‖ as coisas chegaram a tal ponto que...: *in eum iam res rediit ut...*, Ter. ‖ de tal maneira que...: *ita ut*, Cic. 4. Tam grande: *tantus*, Cic.; *is*, *ea*, *id*, Cic.; *talis*, Cic. ‖ tem tal fôrça que...: *tantam vim habet ut*, Cic. 5. De tal maneira: *tam*, adv., *tantum*, adv., *adeo*, adv., *tantopere*, adv. Cic. ‖ a tal ponto que, de tal maneira que...: *tantum* ou *tam ut*, *ita ut*, *adeo ut*, Cic.; *usque eo ut*, Sall.

tala, *f.* 1. Peça de madeira, etc., que se coloca sôbre um membro fracturado para segurar os ossos: *canalis*, *is*, m., *canaliculus*, m., *ferula*, f. Cels. 2. *Pl.* Dificuldades, apertos ‖ vejo-me entre talas: *angustius me habeo*, Cic. ‖ estar, ver-se entre talas: *versari in lubrico* ou *in magnis angustiis*, Cic.

talabarte, *m.* Boldrié: *balteus*, m. Verg.

talagarça, *f.* Pano de fios raros onde se borda, etc.: *tela*, f. Cic.

talamento, *m.* Estrago ou destrôço causado por uma acção violenta: *vastitas*, f., *vastatio*, f. Cic.; *populatio*, f. Caes.; *depopulatio*, f. Cic.

tálamo, *m.* Leito nupcial: *lectus*, m., *cubile*, *is*, n. Cic.; *thalamus*, m. Verg.

talante, *m.* V. *arbítrio*, *vontade* ‖ a seu t.: *suo arbitratu*, Cic.

talão, *m.* 1. A parte posterior do pé do homem: *calx*, *cis*, f., *talus*, m. Cic. 2. A traseira do calçado: *fulmenta*, f. Pl.

1. **talar**, *tr.* Assolar, devastar: *vastare*, Cic.; *devastare*, *pervastare*, Liv.; *populari*, d., *depopulari*, d. Cic.; *perpopulari*, d. Liv.

2. **talar**, *adj.* 1. Que desce até ao calcanhar ou até ao chão: *talaris*, *fluens*, Cic. ‖ veste t.: *vestis fluens*, Ov. ‖ túnica t.: *tunica talaris*, Cic. ‖ manto t.: *palla*, f. Hor. ‖ hábitos t.: *talaria*, *ium*, n. pl. Ov. 2. *M. pl.* Asas que Mercúrio tinha nos calcanhares: *talaria*, *ium*, n. pl. Verg.

taleiga, *f.* Saco pequeno: *sacculus*, m. Apul.

taleigo, *m.* V. *taleiga*.

talento, *m.* 1. Pêso de 27 quilos aproximadamente: *talentum*, n. Verg. 2. Quantia equivalente a êste pêso de ouro ou prata: *talentum*, n. Cic. ‖ dez mil t.: *decem millia talentum*, Cic. 3. Valor, superioridade natural ou adquirida, capacidade: *ingenium*, n., *indoles*, *is*, f., *facultas*, f., *virtus*, *utis*, f., *ars*, *tis*, f. Cic. ‖ grande t.: *magnum ingenium*, Cic. ‖ t. oratório: *facultas dicendi* ou *oratoria*, Cic. ‖ ter t.: *habēre ingenium*, Cic. ‖ ter muito t.: *habēre ingenii multum*, Cic.; *ingenio valēre*, Cic. ‖ se algum t. tenho: *si quid in me est ingenii*, Cic. ‖ que

tem t.: *ingeniosus*, Cic.; *ingenio promptus*, Liv. ‖ homem de grande t.: *magno vir ingenio*, Cic. ‖ t. admirável para...: *ars mira in* (abl.), Liv. ‖ ter t. para ou em...: *callēre* (*rem*), Cic.; *callēre* (*in re*), Plin.; *percallēre* (*rem*), Cic. ‖ homem de enorme t.: *vir acerrimo ingenio*, Cic. 4. Homem talentoso: *ingenium*, n. Cic. ‖ os homens de t., os grandes t.: *ingenia*, n. pl. Cic. ‖ o primeiro t.: *princeps ingenii*, Cic. ‖ um t. militar de primeira ordem: *vir in laude bellicā egregius*, Cic.

talentoso, *adj.* Que tem talento: *ingeniosus*, Cic.; *ingenio promptus*, Liv.; *magno ingenio* (*vir*), Cic.

talha, *f.* 1. Acção de talhar ou cortar (segundo uma forma determinada): *sectio*, f. Vitr.; *consectio*, f. Cic.; *caesura*, f. Plin. (cf. *corte*). 2. Acção de fazer incisões: *sectio*, f. Plin. ‖ os que sofreram a operação da t.: *secti*, Cels. ‖ depois da operação da t.: *post excisos calculos*, Plin. 3. V. *gravura*, *escultura*. 4. Grande vaso de barro: *orca*, f. Varr.; *seria*, f. Liv. ‖ t. grande: *cadus*, m. Varr. ‖ t. pequena: *orcula*, f. Cat.; *seriola*, f. Pers.

talhada, *f.* Fatia: *incisa* ou *concisa* ou *praecisa res*; *frustum*, n. Sen.; *offa*, f. Cic. ‖ cortar às t.: *membratim caedere*, Plin.

talhado, *part.* e *adj.* 1. Cortado: *caesus*, Plin.; *sectus*, Verg.; *resectus*, Cic. ‖ t. (na rocha): *excisus*, Verg. ‖ t. a pino: *praeceps*, *cipitis*, Liv.; *abruptus*, Liv. 2. Que tem êste ou aquêle talhe, estas ou aquelas proporções ‖ dorso t. para trazer fardos: *ad onus accipiendum figurata terga*, Cic.

talhão, *m.* Espaço de terreno num campo: *area*, f., *pulvinus*, m. Col.; *porculetum*, n. Plin. ‖ pequeno t.: *areola*, f., *pulvinulus*, m. Col. ‖ t. de rábanos: *rapina*, f. Cat. ‖ t. de flores e plantas: *antes*, *ium*, f. pl. Col.

talhar, *tr.* 1. V. *cortar*. ‖ t. um fato: *consuendam vestem apte concidere*. 2. V. *esculpir*.

talhe, *m.* Feitio do corpo: *habitus corporis*, Cic.

talho, *m.* V. *açougue*.

talião, *m.* Castigo igual à culpa, desforra igual à ofensa: *talio*, f. Cic.; *hostimentum*, n. Pl. ‖ a pena de t.: *reciprocatio talionum*, simpl. *talio*, f. Cic. ‖ aplicar a pena de t.: *par pari referre*, Ter.; *multare simili iure*, Phaed.; *talione ulcisci*, Cat.

talim, *m.* V. *boldrié*.

talisca, *f.* 1. V. *fenda*. 2. V. *estilha*, *lasca*.

talismã, *m.* Pedra, anel, etc., a que se atribuem virtudes sobrenaturais: *amuletum*, n. Plin.

talismânico, *adj.* Relativo a um talismã: (traduzir pelo gen. *amuleti*).

talo, *m.* V. *caule*, *haste* (acep. 2.ª).

talude, *m.* Terreno com declive natural ou artificial: *fastigium*, n. Varr.; *declivitas*, f., *acclivitas*, f. Caes. (cf. *declive*).

taludo, *adj.* 1. Já crescido, grande: *iam grandis*, Juv.; *grandior* (comp.), Cic. 2. V. *corpulento*.

talvez, *adv.* 1. É possível: *fortasse*, *forsitan* (geralmente com o *conj.*), Cic.; *forsan* (com o *ind.*), Liv.; *haud scio an...*, ou *nescio an...*, ou *dubito an...*, Cic. ‖ talvez sintam dor: *dolent fortasse*, Cic. ‖ talvez alguém diga...: *fortasse dixerit quispiam...*, Cic. ‖ coisas talvez verdadeiras: *res fortasse verae*, Cic. 2. (Numa suposição, a idea de «talvez» pode traduzir-se pelo *conj.* como: *roget quis* «talvez alguém pergunte», Ter).

tam, *adv.* 1. Igualmente (nas comparações): *tam* (antes dum adj. ou dum adv.), *aeque*, Cic. ‖ nada há tam simpático ao povo como a bondade: *nihil est tam populare quam bonitas*, Cic. ‖ são tam conhecidos de ti como de mim: *tibi sunt aeque noti ac mihi*, Cic. ‖ tam... como: *tam... quam*, *aeque... ac*, Cic. ‖ tam grande: *tantus*, *quantus*, Cic. ‖ nunca vi tam grande assembleia: *nullam unquam vidi tantam contionem*, Cic. ‖ nunca tam grande exército tinha vindo a Sútrio: *quantus non unquam antea exercitus ad Sutrium venit*, Liv. ‖ em tam grande quantidade: *tantus*, adj., *quantus*, adj. Cic. ‖ dinheiro em tam grande quantidade: *tanta pecunia*, Cic. ‖ uma tam grande quantidade: *tantum* (nom. e ac.), n. Cic. ‖ tam caro (compl. de preço): *tanti* (gen.), Cic. ‖ tam numerosos, em tam grande número: *tot* (mas não se emprega com pal. que já envolvam a idea de quantidade como *copiae*, dizendo-se neste caso *tantae copiae* «tam numerosas tropas»), indecl., *tam multi*, *ae*, *a*, Cic. ‖ tam pequeno: *tantulus*, adj. Cic. ‖ uma tam pequena quantidade: *tantulum*, n. Cic. 2. De tal maneira, a tal ponto ‖ tam... que: *ita* ou *sic... ut* (conj.), *tantum... ut* (conj.), *adeo* ou *usque adeo... ut* (conj.), Cic.

tamanco, *m.* Calçado de madeira ‖ tamancos, um par de tamancos: *sculponeae*, f. pl. Cat. ‖ calçado com tamancos: *sculponeatus*, adj. Varr.

tamanhinho, *adj.* Muito pequeno: *perparvus*, Cic.; *parvulus*, Plin. (cf. *pequenino*).

tamanho, *adj.* 1. Tam grande: *tantus*, Cic. 2. *M.* V. *grandeza*, *volume*.

tâmara, *f.* Fruto da tamareira: *palmula*, f. Varr.; *palmae pomum*, Plin.; *phoenicobalanus*, m. Plin.; *dactylos* ou *dactylus*, m. Plin. ‖ t. sêcas na árvore: *patetae*, f. pl. Plin.

tamareira, *f.* Espécie de palmeira: *palma*, f. Plin.

tamarga, *f.* Nome dum arbusto: *tamarice*, *es*, f. Plin.; *tamarix*, f. Cels.

tamargueira, *f.* V. *tamarga*.

tamarindeiro, *m.* Nome dum arbusto: *tamarindus Indica*, L.

tamarindo, *m.* 1. V. *tamarindeiro*. 2. Fruto do tamarindeiro: *fructus tamarindi*.

também, *adv.* e *conj.* 1. Igualmente (fal. duma acção ou estado que se reproduz): *etiam*, *quoque* (coloca-se depois duma pal. acentuada), *item*, *et*, adv. Cic.; *ipse*, *a*, *um* (empregado só ou reforçado como: *etiam ipse*. *ipse quoque*), Cic.; *idem*, *eadem*, *idem*, Cic. ‖ não só... mas também: *non solum... sed etiam* ou *verum etiam*, *tum... tum etiam*, Cic. ‖ tu t.: *tu quoque*, Caes. ap. Suet. ‖ eu t.: *et quidem ego*, Ter. 2. Além disso: *praeterea*, *etiam*, Cic.

tambor, *m.* 1. Caixa de rufo: *tympanum*, n. Ov. ‖ tocar, rufar t.: *tympana pulsare*, Plin., ou *tundere*, Ov. ‖ rufam os t.: *tympana tonant*, Lucr. ‖ rufar num t.: *tympanizare*, i. Aug. ‖ o rufar de t.: *tympani* ou *tym-*

panorum creber ictus (ou *pulsatio*). 2. Indivíduo que toca tambor: *tympani pulsasator; tympanista, ae,* m. Apul. 3. V. *tímpano.*

tamborete, *m.* Assento sem braços nem costas: *pulvinus,* m., *sella,* f. Cic.; *subsellium,* n. Varr.

tamboril, *m.* Tambor pequeno: *tympaniolum,* n. Arn.; *tympanum,* n. Lucr.; *orbis, is,* m. Suet.

tamborilada, *f.* Toque de tambor: *tympani* (ou *tympanorum*) *creber ictus* (ou *pulsatio*).

tamborilar, *i.* Tocar tambor: *tympanum pulsare,* Plin.

tamborileiro, *m.* V. *tambor* (acep. 2.ª).

tamiça, *f.* Corda de esparto: *sparton, i,* n. Plin.

tamis, *m.* Espécie de peneira: *excussorium cribrum* (*e lino*), Plin.; *cribrum,* n. Cat.; *reticulum,* n. Plin.; *reticulus,* m. Sen. ‖ t. fino: *cribellum,* n. Pall.

tamisar, *tr.* Passar pelo tamis: *cribro* (ou *per cribrum*) *cernere* ou *transmittere,* Plin.; *cernere,* Col.; *incernere, subcernere,* Cat.

tampa, *f.* Peça que serve para cobrir (um vaso, etc.): *operculum,* n. Liv.; *operimentum,* n. Plin. ‖ pôr uma t. em: *operculum superponere* (*alicui rei*), Col.; *operculo claudere* (*aliquam rem*), Col.

tampão, *m.* O que serve para tapar uma abertura: *obturamentum,* n. Plin.; *spissamentum,* n. Sen.‖pequeno t.: *pessulum,* n. Cael. Aur.

tanado, *adj.* V. *trigueiro, castanho.*

tanchagem, *f.* Nome de planta: *plantago, inis,* f. Cels.; *ortyx, ygis,* f., *psyllion, ii,* n. Plin.

tanchão, *m.* 1. Ramo que se planta para reprodução: *malleolus,* m. Cic. 2. Estaca de vinha: *palus,* m. Tib.; *pedamen, inis,* n. Col.; *pedamentum,* n. Varr.; *adminiculum,* n. Plin.; *statumen, inis,* n. Col.

tanchoeira, *f.* V. *tanchão.*

tanganhão, *m.* Negociante de escravos: *mango,* m. Quint.

tangedor, *m.* Aquêle que tange ou toca (um instrumento músico) ‖ t. de flauta: *tibicen, inis,* m. Cic. ‖ uma tangedora de flauta: *tibicina,* f. Hor. ‖ um t. de instrumentos de corda, t. de lira: *fidicen, inis,* m., *citharista, ae,* m., *citharoedus,* m. Cic.; *lyristes, ae,* m. Plin. ‖ uma tangedora de lira: *fidicina,* f., *citharistria,* f. Ter.; *psaltria,* f. Cic. ‖ ser um bom t. de lira: *fidibus scite canere,* Cic.

tangente, *adj.* 1. Que toca num só ponto uma linha ou uma superfície: *tangens* (part. de *tangere*). 2. *F.* Uma tangente: *recta linea quae lineam tangit; recta linea quae circulum tangit,* Boet.

tanger, *tr.* 1. V. *tocar.* 2. Tocar (alimárias): *stimulare,* Val. Max.

tangível, *adj.* Que se pode tocar ou apalpar: *tractabilis,* Cic.; *tactilis,* Lucr. ‖ ser t.: *tangi posse, sub tactum cadere,* Cic.

tanino, *m.* Substância adstringente que se encontra na casca do carvalho: *nautea,* f. Fest.

tonoaria, *f.* Indústria do tanoeiro: *doliaria ars.* ‖ oficina de t.: *doliaria officina,* Inscr.

tanoeiro, *m.* O que faz pipas, cubas, etc.: *cuparius,* m., *doliarius,* m. Inscr.; *doliorum cuparumque factor,* Pall.‖oficina de t.: *doliaria officina,* Inscr.

tanque, *m.* Reservatório de água: *lacus, us,* m., *stagnum,* n. Hor.

tanto, *pron.* 1. Tam grande, tam numeroso: *tantum* (seguido dum *gen.,* como: *tantum pecuniae* «tanto dinehiro», Cic.); *tantus* (a concordar com um subst. que designe grandeza ou qualidade, como: *tanta pecunia* «tanto dinheiro», Cic.; *tanta credulitas* «tanta credulidade», Cic.); *tot,* indecl., ou *tam multi, ae, a* (com subtantivos que designam objectos que se contam, como: «tantos soldados» *tot* ou *tam multi milites,* Cic.; «tantos anos» *tot anni,* Cic.; «tantas e tam grandes dificuldades» *tot tantaeque difficultates,* Cic.) ‖ tanto tempo: *tamdiu,* adv. Cic. ‖ outros tantos: *totidem,* Hor. ‖ tantas vezes: *toties* ou *totiens,* adv. Cic. ‖ t. tempo que...: *tam diu ut* (conj.), Col. 2. *Adv.*: a) em tal quantidade: *tantum,* adv. Cic.; b) de tal maneira: *tali* ou *hoc* ou *eo modo,* Cic.; *ita, sic, adeo,* Cic. ‖ tanto... que: *ita* ou *sic... ut* (conj.), *adeo* (ou *usque adeo*)... *ut* (conj.), *tantum... ut* (conj.), Cic.; c) na mesma quantidade, no mesmo grau: *tantum* (correlativo de *quantum*), *tanti* (junto dum verbo de preço ou valor, e correlativo de *quanti*), *tanto* (com uma expressão que designe superioridade), *tanto opere* ou *tantopere,* Cic.; *aeque, perinde, non* ou *haud minus,* Cic. ‖ tanto como nós: *aeque ac nos,* Cic.‖tanto como ninguém: *ut qui maxime,* Cic.; d) tanto mais: *tanto* ou *eo* ou *hoc* (seguido dum compar.) ‖ tanto mais que: *eo magis quod* ou *hoc magis quod,* Cic.‖tanto menos que: *eo minus quod,* Cic. ‖ tanto mais... quanto...: *tanto magis... quanto..., eo magis... quo..., hoc magis... quo...,* Cic. ‖ tanto mais valentes quanto mais numerosos eram: *eo fortiores quo plures erant,* Liv. ‖ tanto maior quanto...: *eo maior quo* (comp.), Cic. 3. *M.*: a) a mesma quantidade: *tantum* (nom. e ac.), n. Cic.; b) tal quantidade: *tantum,* n. Cic.

tão, *adv.* V. *tam.*

tapada, *f.* Terreno murado, parque: *consaeptum,* n. Varr.; *consaeptus ager,* Cic.; *nemus manu consitum,* simpl. *nemus, oris,* n. Cic.; *horti,* m. pl., *silvae,* f. pl. Cic. ‖ t. para a caça: *saeptum venationis,* Varr.; *vivarium,* n. Plin.

tapado, *part.* 1.: *obstructus,* Sen.; *obsaeptus,* Liv.; *interclusus,* Cic. ‖ t. (com uma rôlha): *obturatus,* Cic. ‖ t. (com uma substância): *glutinatus,* Cels. ‖ vasos bem t. com pez: *vasa bene picata,* Col. 2. *Adj.* Estúpido: *obtusus,* Verg.; *tardus,* Cic. (cf. *estúpido*).

tapadouro, *m.* V. *tampa.*

tapadura, *f.* 1. V. *tapamento.* 2. V. *tampa.* 3. V. *tapume.*

tapagem, *f.* V. *tapamento.*

tapamento, *m.* V. *tapume, cêrca* (acep. 2.ª).

tapar, *tr.* 1. Cobrir com tampa: *operculare,* Col. 2. Entupir uma abertura ou fenda, introduzindo-lhe alg. coisa: *obstruere* (obstruir, tapar), Caes.; *obturare* (tapar, fechar, calafetar), *oppilare* (tapar, obstruir), *claudere* (fechar, tapar), Cic.; *praecludere* (fechar, interceptar, obstruir), Caes. ‖

tapar o nariz: *nares comprimere manu*, Cic. ‖ t. os ouvidos: *clasas tenēre aures, aures claudere* Cic. ‖ t. os olhos: *manum opponere ante oculos*, Ov. ‖ t. a vista, t. a luz: *prospectum prohibēre*, Sall., ou *impedire*, Caes., ou *adimere*, Liv.; *caelo officere*, Cic. ‖ t. com sebe: *saepire*, Col. ‖ t. a bôca a alguém (= confundir alguém): *aliquem elinguem reddere*, Cic. ‖ t. a bôca a alguém (= impedir alguém de falar): *alicui os opprimere*, Ter. 2. **tapar-se**, *refl.* V. *cobrir-se.*

tapeçaria, *f.* Estôfo que serve para revestir as paredes duma sala, etc.: *tapete, is*, n. Liv.; *pictura textilis*, Cic.; *aulaeum* (geralmente no pl. *aulaea*), n. Sall.; *velum*, n., *peripetasma, atis*, n. Cic.

tapeceiro, *m.* O que fabrica ou vende tapeçaria: *stragularum vestium* ou *tapetium artifex* (ou *mercator*).

tapetar, *tr.* V. *atapetar.*

tapête, *m.* 1. Peça do estôfo para cobrir uma mesa: *vestis stragula* ou *textilis*, Cic.; *vestis, is, f.*, *stragulum*, n., *peripetasma, atis*, n., *peristroma, atis*, n. Cic. ‖ t. (do soalho): *strata sub pedibus vestis*, Suet. ‖ t. (dos leitos da sala de jantar): *tapete, is*, n. Liv.; *gausapa*, f. Petr.; *tricliniaria, ium*, n. pl. Plin. ‖ t. (de cama): *peristroma, atis*, n., *stragula vestis*, f. Cic.; *vestis, is*, f. Hor.; *textile stragulum*, Cic. ‖ t. persas: *Babylonica peristromata*, Pl. 2. *Fig.* Tapête de relva: *locus gramine stratus* ou *vestitus* ‖ t. de verdura: (*riparum*) *viridissimā vestitus*, Plin. ‖ tapêtes de flores: *florida et varia* (n. pl.), Cic.; *prata florida et gemmea*, Plin. ‖ a terra coberta com um t. de flores: *terra vestita floribus*, Cic.

tapeteiro, *m.* V. *tapeceiro.*

tapigo, *m.* 1. V. *tapume.* 2. V. *barricada.*

tapir, *m.* Nome de animal: *tapirus*, m.; *Americanus sus.*

tapiz, *m.* V. *tapête.*

tapizar, *tr.* V. *atapetar.*

tapulho, *m.* Objecto com que se tapa: cf. *tampão.*

tapume, *m.* 1. V. *sebe.* 2. Separação que se faz numa casa ou num compartimento: *paries intergerivus*, Inscr., ou *medius*, Vitr. 3. V. *vedação.*

taquigrafar, *tr.* Escrever taquigràficamente: *notando consequi*, Quint.; *notare*, Suet.; *excipere velocissime notis* (*verba*), Suet.

taquigrafia, *f.* Arte de reproduzir abreviadamente o que alguém diz: *notaria*, f. Fulg.

taquigráfico, *adj.* Relativo à taquigrafia: *notarius*, adj. Fulg. ‖ sinais ou caracteres t.: *notae*, f. pl. Sen.

taquígrafo, *m.* O que escreve taquigràficamente: *notarius*, m. Quint.; *actuarius*, m. Sen.

tara, *f.* Defeito, falha: *macula*, f., *vitium*, n. Cic. ‖ que não tem tara: *sincerus*, adj. Plin.; *integer, gra, grum*, Cic.

tarambola, *f.* Nome duma ave: *charadrios* ou *charadrius, ii*, m. Vulg.

taramela, *f.* ‖ dar à t.: cf. *palrar, falar.*

taramelar, *i.* Dar à taramela: cf. *taramela.*

tarântula, *f.* Nome duma aranha venenosa: *phalangion* ou *phalangium, ii*, n. Cels.; *solifuga*, f. Plin.

tardamente, *adv.* V. *vagarosamente.*

tardança, *f.* V. *demora.*

tardar, *tr.* 1. Demorar: *retardare, tardare*, Cic.; *morari*, d. Liv.; *moram* (*alicui*) *facere* ou *afferre* ou *inferre*, Cic.; *morae esse* (*alicui*), Ter.; *remorari*, d., *demorari*, d., *detinēre, distinēre*, Cic. 2. V. *adiar.* 3. *I.*: a) chegar mais tarde do que é costume: *serius solito venire*, Cic.; b) V. *demorar-se*; c) vir tarde: *tardare, tarde* ou *sero venire*, Cic.; *morari*, d., *cunctari*, d. Cic. ‖ sem t.: *sine morā*, Cic.; d) não ter pressa: *cunctari*, d., *morari*, d., *dubitare*, tr. Cic. ‖ sem t.: *sine morā, sine cunctatione*, Cic.

tarde, *adv.* 1. Num momento afastado em relação ao tempo marcado: *tarde, sero*, Cic. ‖ três anos mais t.: *triennio tardius*, Cic. ‖ demasiadamente t.: *nimium tarde*, Cic. ‖ bastante t.: *tardius*, Cic. ‖ dois dias mais: *biduo serius*, Cic. ‖ mais t. (na seqüência dos factos): *posterius, postea, post* (adv.), Cic. ‖ se Tucídides tivesse vivido mais t.: *Thucydides si posterius fuisset*, Cic. ‖ um pouco mais t.: *postea aliquanto, aliquanto post* ou *post aliquanto*, Cic. ‖ pouco mais t.: *paulo post*, Cic.; *post paulo*, Caes. ‖ muito mais t.: *multo post*, Cic. ‖ um ano mais t.: *anno post*, Cic. ‖ uns dias, umas horas mais t.: *paucos post dies, paucas post horas*, Cic. 2. Tarde (em relação ao tempo habitual): *sero*, Cic. ‖ naquele dia Lêntulo veio t.: *eo die Lentulus venit sero*, Cic. ‖ tarde demais: *post tempus*, Cic. 3. Tarde (perto da noite): *vesperi*, Cic.; *sub vesperum*, Caes. ‖ muito t.: *pervesperi*, Cic. ‖ nunca entro tam t.: *nunquam tam vesperi domum revertor*, Ter. 4. Tarde (altas horas do dia): *multo die*, Cic. ‖ só t.: *multo denique die*, Caes. ‖ já era t.: *multa iam dies erat*, Liv. 5. Tarde (altas horas da noite): *multā nocte*, Cic. 6. *F.*: a) tempo que se segue ao meio-dia: *postmeridianum tempus*, Cic.; *postmeridianus dies*, Sen. ‖ à tarde: *postmeridiano tempore*, Cic.; b) a parte final do dia: *vesper, eris* ou *vesperus, i*, m. Liv. ‖ à t.: *vespere* ou *vesperi*, Cic. ‖ ontem à t.: *heri vesperi*, Cic. ‖ da t., que se faz à t.: *vespertinus*, adj. Cic. ‖ frio da t.: *vespertinum frigus*, Cels. ‖ cartas recebidas à t.: *vespertinae litterae*, Cic.

tardiamente, *adv.* Dum modo tardio: *sero, tarde*, Cic.

tardígrado, *adj.* Tardo no andar: *lento gradu incedens.*

tardinha, *f.* V. *tarde* (acep. 6.ª, b)

tardio, *adj.* 1. V. *lento.* 2. Que vem tarde, que se aplica tarde: *tardus, serus*, Cic. ‖ t. arrependimento: *sera paenitentia*, Phaed. 3. Serôdio, que se desenvolve tarde: *serus*, Hor.; *serotinus*, Col.

tardo, *adj.* V. *lento.* ‖ tardo no andar: cf. *tardígrado*

tarefa, *f.* 1. Trabalho que temos obrigação de concluir: *pensum*, n., *opus, eris*, n., *munus, eris*, n., *labor, oris*, m. Cic. ‖ concluir uma pesada t.: *gravi opere perfungi*, Cic. ‖ t. de cada dia: *opus quotidianum, labor quotidianus*, Cic. ‖ t. obrigatória: *munus atque officium*, Cic. ‖ concluir a sua t.: *munere fungi suo*, Cic. 2. Trabalho que se há-de concluir num certo tempo e por

um preço determinado: *opera*, f. Cic.

tareia, *f.* V. *sova*.

tarifa, *f.* Registo dos preços das mercadorias, etc.: *formula*, f. Cic.; *pretiorum index* ‖ t. dos cereais: *annona*, f. Cic. ‖ t. alfandegária: *portorium*, n. Cic.

tarrafa, *f.* Espécie de rêde: *everriculum*, n. Varr.; *funda*, f. Verg.

tarraxa, *f.* V. *parafuso*.

tarro, *m.* Vaso para onde se ordenha o leite: *mulctra*, f. Verg.; *mulctrale*, *is*, n. Verg.; *mulctrum*, n. Hor.

tarso, *m.* Parte posterior dos ossos do pé: *os transversum talorum*, Cels.

tartamelear, *i.* V. *tartamudear*.

tartamudear, *i.* V. *gaguejar*, *entaramelar-se*.

tartamudo, *adj.* V. *gago*.

tartáreo, *adj.* Relativo ao tártaro: *Tartareus*, Luc.

tártaro, *m.* O inferno: *Tartarus*, m. Verg.; *Tartara*, n. pl. Verg.

tartaruga, *f.* **1.** Género de réptil anfíbio: *testudo*, *inis*, f. Liv. ‖ de t.: *testudineus*, adj. Pl. **2.** Concha de tartaruga: *testudo*, *inis*, f. Verg. ‖ feito de t.: *testudineus*, adj. Prop. ‖ em forma de t.: *testudinatus*, adj. Vitr. **3.** Espécie de concha que os soldados romanos formavam com os escudos, colocando-os por cima da cabeça: *testudo*, *inis*, f. Caes. ‖ formar a t.: *testudinem facere*, Liv., ou *agere*, Verg.

tartufice, *f.* V. *hipocrisia*.

tartufismo, *m.* V. *hipocrisia*.

tartufo, *m.* V. *hipócrita*.

tasca, *f.* Baiúca, taberna: *popina*, f., *gurgustium*, n., *cauponula*, f. Cic.; *ganea*, f. Tac.

tascar, *tr.* **1.** V. *cardar*. **2.** V. *morder*, *roer*.

tasco, *m.* V. *tasca*.

tasneirinha, *f.* Nome de planta: *senecio*, m. Plin.; *erigeron*, *ntis*, m. Plin.; *senecio vulgaris*, L.

tasqueiro, *m.* V. *taberneiro*.

tasquinhar, *tr.* V. *tascar*, *comer*.

tassalho, *m.* V. *pedaço*.

tátaro, *adj.* V. *gago*.

tatear, *tr.* V. *apalpar*.

tática, *f.* **1.** Arte de ordenar e movimentar as diferentes armas para travar combate: *ars aciem instruendi*; *dispositio*, f. Verg.; *res militaris*, Nep.; *ratio rei militaris*, Cic., ou *belli*, Liv., ou *belli gerendi*, Liv.; *belli artes*, Liv. ‖ a t. do general: *ratio ac disciplina ducis*, Cic. ‖ uma nova t.: *nova ars*, Nep. **2.** Arte e jeito que se adopta para chegar a certo resultado: *ars*, *tis*, f., *artificium*, n., *ratio*, f. Cic.

tático, *adj.* **1.** Relativo à tática: *ad rem militarem pertinens*. **2.** *M.* Indivíduo versado na tática: *disciplinae bellicae* ou *rei militaris peritus*, Cic. ‖ um mau t.: *artis bellicae imperitus*, Cic. ‖ um excelente t.: *rei militaris peritissimus*, Caes.

tato, *m.* **1.** Sentido da palpação: *tactus*, *us*, m., *tactio*, f. Cic. **2.** Acção de tocar ou apalpar: *tactus*, *us*, m. Cic.; *tactio*, f. Pl.; *contrectatio*, f. Cic. ‖ áspero ao t.: *attactu asper*, Varr. **3.** Habilidade na maneira de tratar com as pessoas: *iudicium*, n., *moderatio naturae*, f., *modestia*, f., *elegantia morum*, f., *sensus*, *us*, m. Cic. ‖ grande finura de t.: *iudicium intelligens* ou *subtile*, Cic. ‖ ter t.: *quid deceat sentire*, Cic. ‖ mostrar t. em tudo: *nihil extra numerum facere*, Cic. ‖ que tem t.: *prudens*, adj. Cic. ‖ que não tem t.: *ineptus*, adj. Cic. ‖ com t.: *prudenter*, *intelligenter*, *moderate*, Cic.

tatuado, *part.*: *compunctus notis*, Cic.; *pictus*, Suet.

tatuagem, *f.* **1.** Acção de tatuar: *ars corpus notis compungendi* ou *signandi*. **2.** Pintura que se faz tatuando: *nota*, f. Cic.

tatuar, *tr.* Introduzir sob a epiderme substâncias corantes para apresentar na pele desenhos e pinturas: (*corpus*) *notis compungere* ou *signare*, *notis persignare*, Mela; *compungere*, Cic. ‖ tatuar-se: *notis corpus persignare*, Mela, ou *signare*, Plin.

tauxia, *f.* Embutidos de ouro ou prata numa obra de ferro ou aço: *opera distincta auro* (ou *argento*); *picturatum opus metallis*, Claud.

tauxiar, *tr.* Incrustar ouro ou prata (numa obra de ferro ou aço): *distinguere* (*aliquid auro* ou *gemmis*) ‖ tauxiado de ouro: *chrysendetos*, *a*, *um*, adj. Mart. ‖ baixela tauxiada de ouro: *chrysendeta*, n. pl. Mart.

tavanês, *adj.* V. *turbulento*.

tavão, *m.* Insecto que ataca os animais: *tabanus*, m., *oestrus*, m. Varr.; *asilus*, m. Verg.

taverna, **taverneiro**: V. *taberna*, etc.

tavolagem, *f.* V. *tabulagem*.

taxa, *f.* **1.** Regulamento para o preço das mercadorias, etc.: *taxatio*, f. Plin.; *aestimatio*, f. Cic. **2.** Imposto estabelecido: *tributum*, n., *vectigal*, *alis*, n. Cic.; *census*, *us*, m. Liv. ‖ t. proporcional: *tributum ex censu*, Cic. ‖ t. extraordinária: *indictio*, f. Plin. ‖ t. por cabeça: *exactio capitum*, Cic. ‖ pagamento duma t.: *numeris functio*, Cic. ‖ sujeitar o povo a uma t.: *tributum populo indicere*, Liv. ‖ lançar uma t. sôbre as terras do Estado: *vectigal publicis agris imponere*, Cic. ‖ lançar uma t. sôbre o sal: *vectigal ex salariā annonā statuere*, Liv. ‖ suprimir as t.: *vectigal resolvere*, Tac. **3.** Preço regulamentar (das mercadorias): *aestimatio*, f., *pretium certum* ou *legitimum* ou *indictum*, Cic.; *pretium*, n. Cic. ‖ estabelecer a t.: *pretium constituere*, Cic. **4.** Razão do juro: *fenus*, *oris*, n., *usura*, f. Cic. ‖ t. razoável: *fenus tolerabile*, Varr. ‖ a uma t. exorbitante: *iniquissimo fenore*, Cic. ‖ t. de 1 por 100: *fenus unciarium*, Cic.

taxação, *f.* Acção de taxar: *taxatio*, f., *aestimatio*, f. Cic.

taxador, *m.* Aquêle que taxa: *aestimator*, m. Cic.

taxar, *tr.* **1.** Fixar o preço das mercadorias: *taxare*, Col.; *aestimare*, Cic.; (*alicui rei*) *pretium certum constituere*, Cic., ou *statuere*, Pl., ou *indicere*, Cic.; simpl. *indicere*, Cic.; *aestimationem* (*frumenti*) *habēre*, Liv. ‖ ser taxado: *venire in aestimationem*, Liv. **2.** Acusar alguém de alg. coisa: *insimulare*, *arguere*, Cic. ‖ taxar-me de negligente na minha correspondência: *me accusare de epistularum negligentiā*, Cic. **3.** Determinar a taxa ou imposto de: *censēre*, Liv.; *tributum* ou *vectigal imponere* (*alicui*), Cic. ‖ t. as cidades: *describere civitatibus pecuniarum summas*, Cic. ‖ t. por cabeça: *tributa in singula capita imponere*, Cic.

‖ taxado: *census*, part. e adj. Liv.; *vectigalis*, adj. Cic.

te, *pron. pess.* **1.** (Servindo de compl. dir.): *te*, Cic. **2.** (Com um verbo reflexo) ‖ tu enganas-te: *erras*, Cic. ‖ arrepender-te-ás: *te paenitebit*, Cic. ‖ vai-te embora: *abi*, Ter. **3.** (Servindo de compl. indir.): *tibi*, Cic.

té, *prep.* V. *até*.

teada, *f.* Teia de pano: *tela*, f. Cic.

tear, *m.* Engenho para tecer: *tela*, f. Cat.; *tela iugalis*, Cat.

teatral, *adj.* Relativo ao teatro: *scaenicus*, *theatralis*, Cic. ‖ representação t.: *scaenici ludi*, Liv. ‖ duma maneira t.: *scaenice*, adv. Quint.

teatralmente, *adv.* Dum modo teatral: *scaenice*. Quint.; *ut in scaenis fieri solet*, Cic.

teatro, *m.* **1.** Edifício destinado à representação de obras dramáticas: *theatrum*, n. Cic. **2.** Êste mesmo edifício com os actores, as decorações, os que o dirigem, etc.: *theatrum*, n., *scaena*, f., *spectaculum*, n. Cic. ‖ vir ao t.: *venire in theatrum*, Nep. ‖ entrar de novo para o t.: *in scaenam redire*, Cic. ‖ renunciar ao t.: *de scaena decedere*, Cic. ‖ como muitas vezes vêdes no t.: *quemadmodum in fabulis saepe videtis*, Cic. ‖ do t., de t.: *theatralis*, adj., *scaenicus*, adj. Cic. **3.** Conjunto das obras dramáticas dum autor: *fabulae*, f. pl. Quint. **4.** Lugar onde se realiza algum acontecimento: *theatrum*, n. Cic. ‖ o t. da guerra: *belli sedes*, Liv. ‖ mudar o t. da guerra: *mutare locum belli gerendi*, Cic. ‖ o t. da acção: *locus in quo res gesta sit*, Cic. **5.** A poesia dramática: *scaena*, f. Cic.

tebaida, *f.* V. *retiro*.

tecedeira, *f.* Mulher que tece: *textrix*, f. Tib.

tecedor, *m.* V. *tecelão*.

tecedura, *f.* **1.** Acção de tecer: cf. *tecelagem*. **2.** Cruzamento dos fios tecidos: *textura*, f. Prop.; *textus*, *us*, m. Lucr.

tecelagem, *f.* Acção ou arte de tecer: *textrinum*, n. Sen.; *ars textrini*, Sen. ‖ oficina de t.: *textrinum*, n. Cic.

tecelão, *m.* Aquêle que tece: *textor*, m., *linteo*, m. Pl. ‖ de t.: *textorius*, adj. Col.

teceloa, *f.* V. *tecedeira*.

tecer, *tr.* **1.** Transformar em teia ou pano: *texere*, *contexere*, Cic. ‖ t. a teia: *texere telam*, Cic. ‖ t. dentro: *intexere*, Verg. ‖ t. sôbre ou em volta: *obtexere*, Plin. ‖ t. entre: *intertexere*, Verg. ‖ t. diante: *praetexere*, Plin. ‖ t. debaixo: *subtexere*, Cic. ‖ começar a t.: *exordiri*, d. i. e tr. Pl. ‖ acabar de t.: *detexere*, Pl. **2.** V. *entrelaçar*. **3.** V. *urdir*, *tramar*.

tecido, *part.* e *adj.* **1.** *contextus*, *textilis*, Cic. **2.** *M.*: **a)** obra feita ao tear: *textum*, n. Ov.; *textura*, f. Pl.; *textile*, *is*, n. Cic. (cf. *estôfo*, *pano*) ‖ fazer um t.: cf. *tecer* ‖ desfazer um t.: *retexere*, Cic.; **b)** tecido orgânico (vegetal ou animal): *contextus*, *us*, m. Lucr.; **c)** série de coisas ligadas umas às outras: *contextus*, *us*, m. Cic. ‖ um t. de mentiras: *mera mendacia*, n. pl. Cic.

tecla, *f.* O que serve para fazer tocar certos instrumentos músicos: *id quo aliquid pulsatur*.

técnica, *f.* O conjunto de processos duma arte: *ars et praecepta*, Cic.; *ars*, *tis*, f., *artificium*, n. Cic. ‖ a t. tradicional: *artes quae traduntur*, Quint.

técnico, *adj.* **1.** Próprio duma arte ou ciência: *artis proprius*, Cic.; *ad artem* ou *scientiam pertinens*; (traduzir pelo gen. *artis*, como: *vocabulum artis* «têrmo técnico»). **2.** *M.* V. *perito*.

te Deum, *m.* V. *cântico*, *hino*.

tédio, *m.* Aborrecimento, fastio, desgôsto: *fastidium*, n., *taedium*, n. Cic. ‖ causar t.: (*alicui*) *taedium afferre*, Liv., ou *parere*, Quint.; *taedio* (*aliquem*) *afficere*, Cic. ‖ tenho tédio (de alg. coisa): *taedet me* (*alicuius rei*), Cic. ‖ com t.: *fastidiose*, adv. Cic.

tedioso, *adj.* Que causa tédio: *molestus*, Pl.; *odiosus*, Cic. ‖ t. (fal. de coisas): *molestus*, *gravis*, *odiosus*, Cic.; *fastidiosus*, Hor.; *putidus*, Cic.

tegumento, *m.* Tecido orgânico: **a)** *t.* de *bot.*: *folliculus*, m. Col.; *membrana*, f. Cic.; **b)** *t.* de *anat.*: *tegimen* ou *tegmen*, *inis*, n. Cic.; *tegimentum*, *tegumentum* ou *tegmentum*, n. Cic.

teia, *f.* **1.** Tecido de fio de linho ou cânhamo: *tela*, f. Cic. ‖ tecer a teia: *telam texere*, Ter. ‖ acabar de tecer a t.: *telam detexere*, Pl. ‖ desmanchar, desfazer a t.: *telam retexere*, Cic. ‖ provendo ao seu sustento fiando lã e tecendo a teia: *lanā ac telā victum quaeritans*, Ter. **2.** Rêde das aranhas: *textura aranei*, Pl. ‖ teias de aranhas: *aranearum telae*, Pl.; *araneorum telae*, Sen.; *aranea*, *orum*, n. pl. Phaed. ‖ cheio de teias de aranha: *araneosus*, adj. Catull. **3.** V. *intriga*.

teiga, *f.* Espécie de cêsto: cf. *cêsto*.

teima, *f.* V. *obstinação*.

teimar, *i.* e *tr.* Insistir, obstinar-se: *obstinare*, i., *obstinare animo*, Liv.; *affirmare*, i. e tr. Pl. Cic.; *in pertinaciā perstare*, simpl. *perstare*, Liv.; *perseverare*, i. Cic. ‖ teimei em não me aproximar da cidade: *ad urbem ut non accederem perseverari*, Cic. ‖ ¿por que teimas assim?: *quae est haec pertinacia?* Ter. ‖ teimar em procurar um motivo de guerra: *pervicacius causam belli quaerere*, Liv. ‖ não t. mais: *pertinaciā desistere*, Caes.

teimosamente, *adv.* Dum modo teimoso: *pertinaciter*, Sall.; *obstinato animo*, Sall.; *mordicus*, adv. Cic.

teimosia, *f.* V. *teima*.

teimoso, *adj.* **1.** Tenaz na sua resolução, obstinado: *pertinax*, Cic.; *pervicax*, Liv. ‖ ser t.: *pervicaci animo esse*, Ter. ‖ ser t. (em fazer alg. coisa): V. *obstinar-se*, *teimar*). ‖ os teimosos: *homines pertinaces* ou *animi obstinati*, Cic. ‖ ¡há lá um t. assim!: *quis pertinacior?* Cic. **2.** (Fal. de coisas): *pertinax*, Cic.; *pervicax*, Liv.; *obstinatus*, Cic.; *tenax*, Liv.

teiró, *m.* V. *teima*.

teixo, *m.* Nome de árvore: *taxus*, *i*, f. Caes. ‖ de t.: *taxicus*, adj. Plin. ‖ de madeira de t.: *taxeus*, adj. Stat.

teixugo, *m.* V. *texugo*.

tejadilho, *m.*: *pars superior vehiculi*; *superius vehiculum*, n.

Tejo, *s. pr.* Nome dum rio: *Tagus*, m. Liv.

tejoleiro, *m.* Fabricante ou negociante de tejolo: *laterarius*, m. Non.

tejolo, *m.* Peça de barro sêco ao sol ou cozido num forno: *later*, *eris* (principalmente «t. sêco ao sol»),

m., *testa* (t. cozido), f. Cic. ‖ t. cozido: *later testaceus*, Vitr., ou *coctus*, Curt., ou *coctilis*, Varr. ‖ construir paredes com tejolos: *parietes lateribus exstruere*, Caes. ‖ cozer tejolos: *lateres coquere*, Vitr. ‖ fazer tejolos: *lateres fingĕre*, Plin. ‖ t. pequeno: *laterculus*, m. Curt. ‖ muro de t. cozidos: *murus coctilis*, Ov. ‖ de t., feito de tejolos: *testaceus*, adj. Vitr.; *latericius*, adj. Caes. ‖ tôrre de t.: *latericia turris*, Caes. ‖ muro de t.: *latericius murus*, Caes. ‖ obra de t.: *opus latericium*, simpl. *latericium*, n. Caes. ‖ da côr de t.: *testaceus*, adj. Plin.

tela, *f.* **1.** V. *teia, tecido.* ‖ tela de linho: *linteum*, n. Cic. 2. Pano sôbre o qual se pintam os quadros: *linteum*, n. Juv. 3. V. *quadro.*

telegrafar, *tr.* e *i.*: *nuntium per telegraphum perferre.*

telégrafo, *m.*: *telegraphum*, n.

telegrama, *m.*: *nuntius per telegraphum perlatus.*

telescópio, *m.*: *telescopium*, n.

telha, *f.* **1.** Peça de barro cozido para cobertura das casas: *tegula*, f. Cic. ‖ coberto de t.: *tegulatus*, adj. Macer. ‖ t. côncava: *imbrex, icis*, f. m. Verg. ‖ em forma de t. côncava: *imbricatim*, adv. Plin. ‖ dar forma de t. côncava a: *imbricare*, tr. Plin. 2. V. *mania.*

telhado, *m.* Parte externa da cobertura dum edifício: *tectum*, n. Cic.; *tegulae*, f. pl. Cic.; *culmen, inis*, n. Liv. ‖ deixar-se ir pelo t. abaixo: *per tegulas demitti*, Cic. ‖ que não tem t.: *sine tecto*, Liv.; *retectus*, part. adj. Varr. ‖ que já não tem t.: *detectus*, part.; *tecto* ou *tegulis nudatus*, Liv.

telhador, *m.* Aquêle que faz os telhados: *scandularius*, m. Jct.

telhal, *m.* Forno para cozer telha: *lateraria*, f. Plin.

telhar, *tr.* Cobrir com telhas: *tegere*, Liv. ‖ t. um templo: *aedem tegere*, Liv.

telheiro, *m.* Operário que faz telhas: *figulus ab imbricibus*, Inscr., simpl. *figulus*, m. Plin.; *tegularius*, m. Inscr.

telhice, *f.* V. *telha* (acep. 2.ª).

telho, *m.* Testo de barro: cf. *testo.*

telhudo, *adj.* V. *maníaco, lunático.*

telintar, *i.* Fazer ruído (fal. de certos corpos ou instrumentos sonoros): *crepare*, Sen.; *strepere*, Sall.; *sonare*, Ov.

telónio, *m.* Mesa do recebedor de impostos: *telonium* ou *teloneum*, n. Tert.

tema, *m.* **1.** Assunto a tratar: *thema, atis*, n. Quint.; *id de quo quaeritur, id quod quaerimus* ou *quaeritur, id quod positum* ou *propositum est*, Cic.; *propositum*, n., *quaestio*, f. Cic. (cf. *assunto*). **2.** Exercício de tradução da língua pátria para outra língua: cf. *tradução, traduzir.* **3.** V. *raiz* (acep. 4.ª), *radical* (acep. 4.ª).

temão, *m.* **1.** Peça comprida do carro ou do arado ao lado da qual se atrelam os animais: *temo*, m. Verg. 2. *Fig.* Govêrno, o que serve para dirigir: *gubernaculum*, n. Cic. 3. Barra do leme: *clavus gubernaculi*, simpl. *clavus*, m. Cic. 4. V. *leme.*

temente, *adj.* Temente a Deus: *timoratus*, Hier. (cf. *religioso*).

temer, *tr.* **1.** Ter mêdo de alg. coisa: *metuere, timēre, verēri*, d., *cavēre* (*ab*), i., *cavēre*, tr., *defugere*, tr., *refugere*, tr., *formidare*, tr., *reformidare*, tr., *parcere* (dat.), *verecundari*, d., *recusare*, Cic. ‖ t. as doenças: *morbos metuere*, Cic. ‖ t. as ciladas: *cavēre ab insidiis*, Sall. ‖ t. a guerra: *bellum reformidare*, Cic. ‖ não t. perigo algum: *nullum periculum recusare*, Cic. ‖ t. (com inf.), t. que...: *timēre ne, metuere ne, formidare ne, verēri ne*, Cic. ‖ t. não (com inf.), t. que não...: *timēre ut, timēre ne non*, Cic. 2. Ter mêdo de alguém: *metuere, timēre, verēri*, d., *reformidare*, Cic. ‖ t. alguém: *metuere aliquem, timēre aliquem, reformidare aliquem*, Cic. ‖ t. o inimigo: *verēri hostem*, Caes. ‖ não há nas proximidades inimigo que tenhamos de t.: *nullus est in propinquo hostium metus*, Liv. 3. Respeitar, tributar grande reverência a: *verēri*, d., *reverēri*, d., *verecundari*, d. Cic.; *verecundiam habēre* (*alicuius*), Liv. 4. Considerar mais ou menos próxima alg. coisa desagradável: *metuere, timēre, extimescere, pertimescere* (t. muito), *verēri*, d., *formidare, reformidare, exspectare*, Cic. ‖ t. ciladas da parte de alguém: *metuere insidias ab aliquo*, Cic. ‖ t. alg. coisa sem motivo: *aliquid frustra timēre*, Cic. ‖ que é de t.: cf. *temível.* ‖ nós nada tememos: *sine timore sumus*, Cic. ‖ nada tendes que t. de mim: *nihil tibi est a me periculi*, Cic. ‖ nada há que temer da parte dele: *periculum ab eo nullum est*, Cic. ‖ começar a t.: *ad timorem se convertere*, Cic. ‖ t. um pouco, t. no seu íntimo: *subtimēre, subverēri*, d. Cic. ‖ começam a t. que: *in timorem perveniunt ne...*, Cic. ‖ fazer t. a alguém que: *aliquem in eum metum adducere ut...*, Cic. ‖ é de t. que: *timendum est* ou *periculum est ne...*, Cic. ‖ nada ter que t. (de alguém ou de alg. coisa): *tutum esse* (*ab aliquo* ou *ab aliquā re*), Cic. ‖ deixar de t.: *timēre desinere, metum* ou *timorem omittere*, Cic. ‖ nada temas: *bonum animum habe, noli timēre, omitte timorem*, Cic. ‖ não t. nada: *bonum animum habēre*, Cic.; *bono esse animo*, Cic.

temeràriamente, *adv.* **1.** Dum modo temerário: *audacter, temere, confidenter*, Cic. ‖ êle precipita-se t.: *praeceps et caecus fertur*, Cic. **2.** V. *inconsideradamente.*

temerário, *adj.* **1.** Que é dum arrôjo imprudente: *temerarius, audax, confidens*, Cic. ‖ ¿quem será tam t. que se atreva?: *qui erunt tantis cervicibus qui audeant?* Cic. ‖ estùpidamente t.: *stolide audax* ou *ferox*, Cic. **2.** (Fal. do arrôjo das ideas): *in cogitando audacior, inconsultus*, Cic. ‖ um t.: *homo in consiliis praeceps*, Cic. **3.** (Fal. das coisas): *audax, temerarius*, Cic. ‖ emprêsa t.: *temere factum, temeritas*, f. Cic. ‖ juízo t.: *opinandi temeritas*, Cic. ‖ levantar um juízo t.: *temere suspicari*, Cic.

temeridade, *f.* Arrôjo, imprudência: *audacia*, f., *temeritas*, f. Cic. ‖ acto de t.: *facinus* ou *consilium temerarium*, Cic.; *temere factum*, Cic.; *praeceps consilium*, Suet.

temerosamente, *adv.* **1.** Com temor: *timide*, Cic.; *timido animo*, Cic.; *pavide*, Liv.; *trepide, trepidanter*, Suet. **2.** Duma maneira terrível: *formidulose, atrociter*, Cic.

temeroso, *adj.* **1.** Que infunde temor, terrível: *formidulosus, formidandus, metuendus, pertimescendus,* Cic.; *dirus* (fal. de coisas), Verg. ‖ guerra temerosíssima: *bellum formidulosissimum,* Cic. **2.** Medroso: *timidus,* Cic.; *pavidus,* Liv.; *formidulosus,* Cic.

temido, *part.*: *formidatus,* Verg. ‖ ser t.: *esse in metu,* Cic.; *esse formidini,* Sall.; *formidinem facere,* Sall.

temível, *adj.* Que causa temor: *cf. temeroso* (acep. 1.ª), *terrível.*

temoneiro, *m.* Aquêle que governa o temão das embarcações: *gubernator,* m. Cic.

temor, *m.* **1.** Mêdo, tendência para evitar alg. coisa ou alg. pessoa de que se espera mal: *timor,* m., *metus, us,* m., *verecundia,* f. Cic. ‖ com t.: *timide, timido animo,* Cic.; *pavide,* Liv. ‖ que não tem t.: *metu vacuus* ou *solutus,* Cic.; *audax,* Cic. ‖ sem t. (a respeito de alg. coisa): *securus* (*de aliquā re*), Cic. ‖ estar sem t.: *sine metu* ou *timore esse, metu vacare,* Cic.; *bono animo esse,* Liv.; *bonum animum habēre, animo adesse,* Cic. ‖ sem t.: *sine metu* ou *timore, audacter,* adv. Cic. **2.** Timidez perante um adversário ou um superior, sentimento de reverência ou profundo respeito: *timiditas,* f., *pudor,* m., *verecundia* (t. respeitoso), f., *reverentia,* f., *religio* (t. religioso), f. Cic. ‖ t. supersticioso de alg. coisa: *religio alicuius rei,* Liv. ‖ sem t.: *impavide,* adv. Liv.; *audacter, libere,* Cic. ‖ ter temor respeitoso a alguém: *verēri aliquem, verecundiam habēre alicuius, aliquem reverēri, reverentiam adhibēre adversus aliquem,* Cic. **3.** Acção de considerar como mais ou menos próximo aquilo de que se espera algum mal: *timor,* m., *metus, us,* m., *pavor* (grande t., pavor), m., *trepidatio* (agitação causada pelo mêdo), f., *horror,* m., *formido, inis,* f. Cic. **4.** *Loc.* ‖ com t. de alg. coisa: *metu* ou *formidine alicuius rei,* Sall. ‖ com êste t.: *hoc verens,* Cic.; *id metuens,* Verg. ‖ com t. dum acidente: *ne casus accidat,* Cic. ‖ com t. de não poder: *veritus ut posset...,* Caes. ‖ com t. de (seg. dum *inf.*): *metu ne* (seg. dum *conj.*), Cic. ‖ com t. de coisa pior: *maius ne eveniat malum,* Phaed.

têmpera, *f.* **1.** Acção de temperar: *intinctus, us,* m. Plin. ‖ a t. dos metais: *tincta aquā metalla,* Plin. ‖ a boa t. do ferro: *virtus ferri,* Liv. ‖ dar t. a: *cf. temperar* ‖ de boa t.: *cf. resistente, sólido.* **2.** *Fig.* Constituïção física, qualidade da alma, índole: *habitus, us,* m. Liv.; *genus, eris,* n. Sen. ‖ homens desta t.: *eius generis homines,* Cic. ‖ (um homem) desta t.: *ex eo genere, istiusmodi,* Cic.; *talis* (*vir*), Phaed.

temperadamente, *adv.* V. *moderadamente, sòbriamente.*

temperado, *part.* **1.** V. *adubado* (acep. 1.ª). **2.** Moderado: *temperatus,* Hor. **3.** Duma temperatura nem demasiadamente quente nem demasiadamente fria: *temperatus,* Col.; *modicum calorem habens,* Col. ‖ êles têm um clima t.: *mitiore caelo utuntur,* Sen. ‖ inverno t.: *mollis* ou *placida hiems,* Col. ‖ clima t.: *caeli temperatio,* Cic.; *mite* ou *mitius caelum,* Sen. **4.** Estilo t.: *genus dicendi medium,* Cic.

temperador, *adj.* e *s. m.* V. *moderador.*

temperamento, *m.* **1.** V. *têmpera.* **2.** Constituïção física: *natura,* f., *ingenium,* n., *affectio,* f., *contsitutio,* f. Cic. **3.** V. *caráter* (acep. 3.ª).

temperança, *f.* **1.** Virtude que consiste na moderação dos apetites ou desejos: *temperantia,* f., *moderatio,* f., *modestia,* f. Cic. **2.** Moderação nos prazeres sensuais e especialmente nos prazeres da gula: *temperantia in victu,* simpl. *temperantia,* f. Cic.; *continentia,* f., *abstinentia,* f. Cic. ‖ com t.: *continenter,* adv., *sobrie,* adv. Cic.

temperar, *tr.* **1.** V. *adubar.* **2.** Moderar (o excesso duma qualidade): *temperare,* Cic. **3.** Amenizar: *temperare, condire,* Cic. **4.** Temperar o aço: *temperare ferrum,* Plin. **5.** V. *afinar* (acep. 2.ª).

temperatura, *f.* **1.** Grau de calor dum lugar, dum corpo, etc.: *calor,* m. Cic.; *naturalis temperatura* (fal. do corpo), f. Vitr. ‖ t. elevada: *aestus, us,* m. Col. ‖ t. fria (do corpo): *frigus, oris,* n. Cels. ‖ mudanças repentinas de t.: *mutationes caloris et refrigerationis,* Vitr. **2.** Grau do calor atmosférico: *caelum,* n. Cic. ‖ mudanças de t.: *mutationes caeli,* Cic. ‖ t. da primavera: *vernum caelum,* Sen. ‖ t. do inverno: *caelum hibernum,* Cic. ‖ uma t. elevada: *calor,* m. Cic. ‖ ter uma alta t.: *calidiorem esse,* Cic. ‖ t. baixa: *frigus, oris,* n. Cic. ‖ t. extremamente fria: *tempestas frigida,* Cic. ‖ t. moderada, média ou ordinária: *temperatio caeli,* Cic.; *temperatura caeli,* Varr. ‖ t. suave do estio: *clementia aestatis,* Plin. ‖ variações mensais de t.: *temperatio mensium,* Cic. ‖ t. tépida: *tepor solis,* Liv. ‖ t. ardente: *aestus, us,* m. Col. ‖ está uma t. primaveril ou de outono: *aer vernat vel autumnat,* Plin.

tempérie, *f.* **1.** V. *temperatura.* **2.** V. *temperamento.*

tempêro, *m.* **1.** V. *adubo.* **2.** V. *paliativo.*

tempestade, *f.* **1.** Tormenta desabrida: *tempestas,* f., *procella,* f. Cic. ‖ t. nocturna: *tempestas nocturna,* Liv. **2.** Tormenta no mar: *tempestas,* f., *procella,* f. Cic. ‖ a violência da t.: *vis tempestatis,* Caes. ‖ sobreveio uma enorme t.: *tempestas maxima coorta est,* Cic. ‖ agitado pelas t.: *procellosus,* adj. Liv. **3.** *Fig.*: *procella,* f., *tempestas,* f., *turbo, inis,* m., *fluctus, uum,* m. pl. Cic. ‖ uma t. num copo de água: *excitare fluctus in simpulo,* Cic.

tempestear, *tr.* **1.** V. *agitar, maltratar.* **2.** *I.* Fazer um ruído terrível: *tumultuari,* d. Pl.; *bacchari,* d. Cic.; *debacchari,* d. Hor.

tempestivamente, *adv.* Oportunamente: *tempestive,* Cic. (cf. *oportunamente*).

tempestivo, *adj.* Oportuno: *tempestivus,* Liv. (cf. *oportuno*).

tempestuosamente, *adv.* Dum modo tempestuoso: *turbide,* Cic.; *tumultuose,* Liv.

tempestuoso, *adj.* **1.** Onde há tempestades: *procellosus,* Liv. **2.** Agitado pela tempestade, proceloso: *procellosus,* Liv.; *turbulentus, nimbosus,* Cic. ‖ vento t.: *procellosus ventus,* Sen.; *nimbosus ventus,* Cic. ‖ mar t.: *procellosum mare,* Sen.; *mare vi ventorum agitatum atque turbatum,* Liv. ‖ o mar tornou-se t.: *mare horrescere* ou *ventis saevire coepit,* Liv. **3.**

Fig. Muito agitado: *turbulentus, tumultuosus*, Cic.

templário, *m.* Cavaleiro duma ordem militar instituída em Jerusalém: *templarius*, m.

templo, *m.* Edifício consagrado ao culto público da Divindade: *templum*, n. Cic.; *aedes sacra*, simpl. *aedes, is* (seguido do nome da divindade em gen., como: *aedes Minervae* «templo de Minerva», Cic.), f. Cic.; *fanum*, n., *delubrum* (geralmente no pl.), n. Cic. ‖ um pequeno t.: *aedicula sacra*, Liv.; *sacellum*, n. Cic. ‖ perto do t. de Castor: *ad Castoris* (subent. *aedem*), Liv.

tempo, *m.* **1.** A duração (dum modo geral): *tempus, oris*, n. Cic. **2.** Duração (medida pela sucessão dos dias e das noites), considerada em relação aos acontecimentos ou às ocupações da vida: *tempus*, n., *spatium* (espaço de t., t. necessário para fazer alg. coisa), n., *otium* (vagar, o t. necessário para fazer alg. coisa), n., *intervallum* (intervalo de tempo), n., *aetas* (t. de vida ou existência), f., *dies, ei* (duração, vida), m. e f. Cic. ‖ não tenho t.: *non est mihi tempus*, Hor. ‖ quando tiveres t.: *ubi tempus tibi erit*, Ter. ‖ preciso de t.: *egeo tempore*, Cic. ‖ não ter t. disponível: *vacui temporis nihil habēre*, Cic. ‖ gastar t. em alg. coisa: *tempus terere in aliquā re*, Cic. ‖ consagrar t. a alg. coisa: *tempus tribuere alicui rei*, Cic. ‖ o tempo passa: *tempus praeterit* ou *transit*, Cic. ‖ ter t. para dizer: *spatium habēre ad dicendum*, Cic. ‖ quando há t. (vagar): *cum otium est*, Cic. ‖ sem perder t.: *sine intervallo*, Varr. ‖ depois dum largo espaço de t.: *longo intervallo*, Cic. ‖ depois dum tam longo espaço de t.: *ex tanto intervallo*, Liv.; *tanto intervallo*, Cic. ‖ o tempo voa: *aetas volat*, Cic. ‖ não há t. a perder: *maturato opus est*, Sall. ‖ escreverás alg. coisa, se tiveres t.: *scribes aliquid, si vacabis*, Cic. ‖ ter t. para se consagrar a: *vacare* (dat.), Cic. ‖ quanto a mim sempre tenho t. para me consagrar à filosofia: *ego vero philosophiae semper vaco*, Cic. **3.** *T.* de *gram.*: *tempus*, n. Quint. ‖ t. passado, presente, futuro: *tempus praeteritum, praesens, futurum*, Varr. **4.** Espaço de tempo destinado à realização de alg. coisa: *tempus*, n., *dies, ei* (dia fixado), f. Cic. ‖ a tempo (no tempo desejado): *ad tempus*, Cic.; *per tempus*, Pl.; *in tempore*, Liv.; *suo tempore*, simpl. *tempore*, Cic. ‖ antes do t.: *ante tempus*, Cic. ‖ depois do t. (= demasiadamente tarde): *post tempus*, Pl. ‖ a tempo (= oportunamente): *opportune*, adv. Cic. ‖ fora do t.: *intempestive*, adv. Cic. **5.** Espaço de tempo durante o qual alg. coisa se realiza: *tempus*, n. Cic. ‖ neste t.: *hoc tempore*, Cic. ‖ em todo o t.: *omni tempore*, Cic. ‖ até êste t.: *ad hoc tempus*, Caes. ‖ por alg. t.: *ad tempus*, Cic. ‖ por pouco t.: *ad breve tempus*, Cic. ‖ em pouco t.: *brevi tempore*, simpl. *brevi*, Cic. ‖ pouco t. depois: *brevi post, brevi deinde*, Liv. ‖ depois de longo t.: *post longum tempus*, Cic. ‖ algum t. depois, passado algum t.: *interposito tempore*, Sen. ‖ durante algum t.: *aliquandiu*, adv. Cic. ‖ durante um pequeno espaço de t.: *paulisper*, adv. Cic. ‖ por pouco t.: *parumper*, adv., Cic. ‖ de tempos a tempos: *nonnunquam*, adv., *interdum*, adv. Cic. ‖ durante êste ou aquêle t.: *interim*, adv., *interea*, adv. Cic. ‖ ao mesmo t.: *simul*, adv. Cic. ‖ esta Ásia opulenta e ao mesmo t. voluptuosa: *Asia ista referta et eadem delicata*, Cic. ‖ algum t. depois: *aliquanto post* ou *postea*, Cic. ‖ há pouco t.: *nuper*, adv., *non ita pridem*, Cic. ‖ há já algum t.: *iampridem, iamdudum*, adv. Cic. ‖ a maior parte do t.: *plerumque*, adv. Cic. **6.** Período da vida dum indivíduo: *tempus*, n., *aetas*, f. Cic. **7.** Vida dum indivíduo: *aetas*, f., *memoria*, f. Cic. ‖ o mais ilustre general do seu t.: *clarissimus imperator suae aetatis*, Liv. ‖ os filósofos do meu t. ou dêste t.: *philosophi huius memoriae*, Cic. ‖ no t. dos nossos avós: *avorum memoriā*, Liv. **8.** Período da vida dum povo: *tempus*, n., *aetas*, f., *saeculum*, n. Cic. ‖ nos últimos t. da república: *extremis rei publicae temporibus*, Cic. ‖ o t. passado: cf. *antiguidade* ‖ o t. futuro: cf. *posteridade* ‖ o t. presente: *haec* ou *nostra aetas, hoc* ou *nostrum tempus*, Cic.; *haec memoria*, Liv. ‖ os costumes do tempo presente: *hi mores*, Sall. ‖ ser do seu t.: *sui temporis esse*, Cic. **9.** Momento, época: *tempus*, n. Cic. ‖ no mesmo t.: *eodem tempore*, Cic. ‖ no t. em que: *tempore quo* ou *quo tempore*, Cic. ‖ é t. de (= chegou o momento de): *tempus est* (com o *ger.* em *-di*), Cic. ‖ já não é t.: *serum est*, Sen. **10.** Unidade de duração em certos movimentos: *tempus*, n. Cic.; *mora*, f. Quint. **11.** *T.* de *mús.*: *temporum intervalla*, Cic. ‖ t. forte: *positio*, f. Quint. ‖ t. fraco: *sublatio*, f. Quint. **12.** Estação: *tempus*, n., *tempus anni*, Cic. **13.** Estado da atmosfera: *caelum*, n., *tempestas*, f. Cic. ‖ t. primaveril: *caelum vernum*, Sen. ‖ bom t.: *tempestas bona*, Cic. ‖ mau t.: *tempestas turbida*, Pl. ‖ muito mau t.: *tempestas saeva*, Pl., ou *turbulenta*, Cic. ‖ t. ventoso: *tempestas ventosa*, Col. ‖ t. muito frio: *tempestas perfrigida*, Cic. ‖ mudanças de t.: *tempestates*, f. pl. Cic. ‖ t. sêco: *siccitas*, f. Caes. ‖ t. frio: *frigus, oris*, n., *frigora, um*, n. pl. Cic. ‖ t. quente: *calor*, m. Cic.

temporada, *f.* Grande espaço de tempo: *diuturnitas*, f., *longinquitas temporis, longum tempus*, Cic. ‖ uma t. (durante uma t.): *diu*, adv. Cic.

1. **temporal,** *m.* V. *tempestade, tormenta.*

2. **temporal,** *adj.* **1.** Relativo às coisas passageiras, que duram certo tempo: *temporalis*, Sen. (cf. *efémero*). **2.** Relativo às coisas da vida material: *temporalis*, Eccl. (cf. *secular*) ‖ poder t. do papa: *summi pontificis imperium* ‖ o t.: *temporale, is*, n. Lact. **3.** Relativo às fontes da cabeça: (traduzir pelo gen. *temporum*, como: *temporum musculi* «músculos temporais»), Cels.; *ossa temporum* «os temporais»).

temporalidade, *f.* Domínio temporal (dum bispo, etc.): *temporale, is*, n. (cf. *temporal*, acep. 2.ª).

temporâneo, *adj.* V. *temporário.*

temporão, *adj.* Que vem cedo, antes do tempo próprio: *praecox, praematurus*, Col. ‖ fruto t.: *praecox*

fructus, praematurus fructus, Col. (cf. *precoce*).

temporàriamente, *adv*. Dum modo temporário: *ad* (ou *in*) *tempus, temporis causā*, Cic.

temporário, *adj*. Que dura apenas algum tempo: *qui* (*quae* ou *quod*) *ad tempus fit* (*fertur, instituitur, devernitur*, etc.), Cic.; *brevis*, Cic. ‖ ser t.: *non diuturnum esse, ad tempus esse*, Cic.

têmporas, *f. pl*. A região temporal: *tempora, um*, n. pl. Verg.

temporização, *f*. Acção de temporizar: *cunctatio*, f. Cic.

temporizador, *m*. **1.** Aquêle que temporiza: *cunctator*, m. Cic.; *dilatator*, m. Hor. **2.** *F*. Aquela que temporiza: *quae cunctatur*, Cic. **3.** *Adj*. V. *dilatório*.

temporizar, *i*. **1.** Adiar, aguardando um momento mais favorável: *temporibus servire, cunctari*, d. Cic. ‖ sem t.: *sine morā, sine cunctatione*, Cic. **2.** *Tr*. V. *adiar*.

temulência, *f*. Embriaguez: *temulentia*, f. Plin. (cf. *embriaguez*).

temulento, *adj*. Ébrio: *temulentus*, Cic. (cf. *ébrio*).

tenacidade, *f*. **1.** Qualidade do que é tenaz: *tenacitas*, f. Cic.; *lentitia* ou *lentities, ei*, f. Plin. ‖ a t. dum metal: *rigor metalli*, Plin. **2.** *Fig*.: *tenacitas*, f. Cic.; *pertinacia*, f. Caes. ‖ com t.: *praefracte*, adv. Cic.; *contumaciter*, adv. Sen. ‖ a t. da memória: *diuturnitas memoriae*, Cic.

1. **tenaz**, *adj*. **1.** Que adere com fôrça, muito aderente, que segura: *tenax*, Ov.; *lentus*, Plin. ‖ hera t.: *tenax hedera*, Ov. **2.** *Fig*. Aferroado às suas ideas ou resoluções: *propositi tenax*, Hor.; *tenax*, Ov.; *pertinax*, Cic. ‖ inimigo t.: *hostis assiduus*, Liv. (cf. *obstinado*) ‖ t. (fal de coisas): *tenax*, Cic.

2. **tenaz**, *f*. Instrumento metálico formado de duas peças que se apertam para agarrar e segurar com fôrça: *forceps, cipis*, m. f. Ov.

tenazmente, *adv*. V. *obstinadamente*.

tença, *f*. V. *pensão*.

tenção, *f*. **1.** V. *intenção, propósito*. **2.** V. *parecer, opinião*.

tencionar, *tr*. Ter a intenção de: cf. *intenção, projectar* (acep. 2.ª).

tencionário, *m*. Aquêle que recebe tença: *beneficiarius*, m. Jct.

tenda, *f*. **1.** Barraca feita com um pano estendido para servir de abrigo (principalmente num acampamento militar): *tentorium* (t. de pano ou peles), n. Liv.; *pelles, ium* (tendas de soldados cobertas de peles), f. pl. Caes.; *tabernaculum* (espécie de choupana geralmente coberta de panos ou peles estendidas sôbre ripas), n. Cic. ‖ tenda pequena: *tentoriolum*, n. Auct. b. Afr. ‖ a t. do general: *praetorium tentorium*, Caes., ou simpl. *praetorium*, n. Cic. ‖ levantar, armar a t. (do general): *praetorium tendere*, Caes. ‖ armar as t., viver na t.: *tendere*, i. Caes. ‖ armar a t. em separado dos outros: *seorsus a ceteris tendere*, Curt. ‖ o que está ou se acolhe na mesma t.: *contubernalis, is*, m. Cic. ‖ camaradagem de soldados que se acolhem à mesma t.: *contubernium*, n. Tac. ‖ acolher-se à t., retirar-se para a t.: *secedere*, i. Cic. **2.** V. *tabernáculo*. **3.** Pequena loja: *tabernula*, f. Suet.

tendão, *m*. Feixe de fibras em que terminam os músculos: *nervus*, m. Cic.

tendeiro, *m*. O que vende em tenda: *tabernarius*, m.

tendência, *f*. **1.** Disposição em virtude da qual um ser se sente atraído para um fim: *consilium*, n., *ratio*, f. Cic. ‖ o representante por excelência das t. democráticas: *florens homo in populari ratione*, Cic. (cf. *disposição*). **2.** Acção que leva um corpo a mover-se numa certa direcção: *nutus, us*, m., *momentum*, n. Cic. (cf. *direcção*). **3.** V. *inclinação* (acep. 3.ª), *propensão* (acep. 2.ª).

tendente, *adj*. V. *inclinado* (acep. 2.ª).

tender, *tr*. **1.** V. *estender*. **2.** *I*.: **a)** sentir-se atraído para um fim: *tendere*, i., *niti*, d. i. Cic.; *spectare*, tr. Liv.; *spectare ad*, i. Cic. ‖ tenderam para a concórdia: *ad concordiam spectaverunt*, Cic. ‖ t. para o mesmo fim: *conspirare*, i. Cic.; **b)** visar, ter em mira: *tendere*, i. Pl.; *spectare*, i., *pertinēre*, i. Cic.; **c)** V. *propender*.

tendido, *part*. V. *estendido*.

tendilha, *f*. Pequena tenda: cf. *tenda* (acep. 3.ª).

tenebrosamente, *adv*. **1.** Dum modo tenebroso: *obscure*, Cic. **2.** *Fig*.: *obscure*, Cic.; *tecte et occulte*, Cic.

tenebrosidade, *f*. V. *cerração, escuridão, trevas*.

tenebroso, *adj*. **1.** Em que há trevas: *tenebricosus, caliginosus, obscurus*, Cic.; *tenebrosus*, Verg. ‖ um tanto t.: *subnubilus*, Ov. ‖ região t.: *nocte oppressa regio*, Sen. **2.** *Fig*. Que se oculta nas trevas, misterioso: *tenebricosus*, Cic. (cf. *misterioso*). **3.** Ininteligível: *obscurus*, Cic. (cf. *obscuro*). ‖ t. mistério: *tenebrae*, f. pl. Cic.

tenência, *f*. Cargo de tenente: *legatio*, f. Cic.

tenente, *m*. **1.** Substituto dum chefe na ausência dêste: *vicarius*, m. Cic. ‖ ser o t. de alguém: *vice* ou *partibus* ou *officio alicuius fungi, partes* ou *vices alicuius sustinēre*, Cic. ‖ t. (substituto do general): *legatus*, m. Caes. ‖ t.-coronel: *legatus*, m. Cic. **2.** Oficial de pôsto inferior ao de capitão: *vicarius*, m.

tenesmo, *m*. Sensação dolorosa de tensão na região do ânus acompanhada de puxos: *tenesmos, i*, m. Nep.

ténia, *f*. Bicha-solitária: *taenia*, f. Cat.

tenor, *m*. **1.** Voz de homem mais alta que a de barítono: *acuta vox, acutissimus sonus*, Cic. **2.** Cantor com aquela voz: *cantor acutā voce*.

tenramente, *adv*. Dum modo tenro: *tenere*, Petr.

tenro, *adj*. **1.** Que se deixa fàcilmente cortar: *tener, era, erum*, Verg.; *mollis*, Cic. **2.** Que cede fàcilmente às impressões, mimoso, que tem pouco tempo: *mollis, tener*, Cic. ‖ a t. idade: *molles anni*, Ov.; *teneri anni*, Plin. ‖ desde a mais t. idade: *a teneris unguiculis*, Cic. ‖ desde a tenra idade: *a tenero* (fal. de um só), Quint.; *a teneris* (fal. de vários), Ter. ‖ na t. idade: *in teneris* (fal. de vários), Verg.

tenrura, *f*. Qualidade de que é tenro: *teneritas*, f. Plin.; *teneritudo, inis*, f. Sall.; *mollitia*, f., ou *mollities, ei*, f. Plin. ‖ a t. da carne: *mollis caro*, Cels.

tensão, *f*. **1.** Estado de que é tenso: *contentio*, f. Cic.; *intentio*, f. Sen. ‖ a t. de todos os músculos: *contentio totius corporis*, Cic. ‖ t. nervosa: *intentio nervorum*, Col. ‖ t. duma corda:

tonus ou *tonos*, *i*, m. Vitr. || t. dum vapor ou gás: cf. *elasticidade*, *expansão*. 2. *Fig.* Tensão de espírito: *contentio animi* ou simpl. *contentio*, f. Cic.; *intentio animi*, *intentus animus*, Cic. || excessiva t. de espírito: *contractio mentis*, Sen.

tenso, *adj.* Estendido com fôrça: *tensus*, Quint.; *tentus*, Hor.; *intentus*, *contentus*, Cic. || cordas (de instrumentos) t.: *chordae intentae*, Cic. (cf. *esticado*).

tenta, *f.* V. *sonda* (acep. 2.ª).

tentação, *f.* 1. Atracção que nos solicita para o que é proïbido: *illecebra*, f. Cic. (cf. *atracção*, *sedução*). || as t. do demónio: *tentamenta daemoniòrum*, Isid. || as t. da carne: *tentamenta voluptatum carnalium*, Beda. 2. Vontade de fazer alg. coisa: *cupido*, *inis*, f., *libido*, *inis*, f. Cic.; *impetus*, *us*, m. Sen. || tive a t. de...: *impetum cepi* (ger. em *-di*), Suet.; *subiit animum impetus...*, Liv. || êle teve a t. de restabelecer...: *cupido eum cepit restituendi...*, Liv. 3. Movimento que nos leva a fazer alg. coisa: *scabies*, *ei*, f. Hor.

tentáculo, *m.* Apêndice móvel que constitue o órgão do tato de certos animais: *crinis*, *is*, m. Plin.

tentador, *adj.* 1. Que tenta: *qui* (*quae* ou *quod*) *tentat* ou *sollicitat*; *blandus*, Cic. (cf. *atraente*, *sedutor*). || prazeres t.: *voluptatum illecebrae*, Cic. || uma prêsa t.: *praedae dulcedo*, Cic. || uma glória t.: *honoris aura*, Cic. || ser t.: cf. *tentar*. 2. Que é de molde a tentar: *aptus ad pelliciendum* ou *corrumpendum*, Cic. (cf. *corruptor*). 3. *M.* O que procura tentar: *tentator*, m. Hor. || o t. (= o demónio): *tentador*, m. Vulg. 4. *F.* Tentadora: *corruptrix*, f. Cic.; *tentatrix*, f. Aug.

tentame, *m.* V. *tentativa*.

tentar, *tr.* 1. Ensaiar, experimentar: *tentare*, *periclitari*, d., *experiri*, d. Cic. || t. a fortuna da guerra: *belli fortunam tentare*, Cic. || t. tudo: *omnia* ou *omnes res tentare*, Cic. || t. um meio: *modum tentare*, Cic. || t. a fortuna: *fortunam periclitari*, Cic.; *experiri fortunam*, Caes. 2. Procurar conseguir alg. coisa, a-pesar dos obstáculos ou contrariedades: *tentare*, *experiri*, d., *conari*, d., *adoriri*, d., *aggredi*, d. Cic. (cf. *tentativa*) || t. (fazer alg. coisa): *tentare* (com *inf.*), Caes.; *tentare* (*ut*), *conari* (com *inf.*), Cic.; *niti* (com *inf.*), Sall.; *adoriri* (com *inf.*), Liv. || t. abrir caminho à fôrça: *iter per vim tentare*, Caes. || t. persuadir alguém: *aliquem persuadēre tentare*, Nep. || tentam fazer o que tinham resolvido: *conantur facere id quod constituerant*, Caes. || t. atacar a cidade: *urbem oppugnare adoriri*, Nep. || t. uma emprêsa: *facinus aggredi*, Cic. 3. Instigar alguém, procurar seduzir: *sollicitare*, *pellicere*, *aggredi*, d. Cic. || t. alguém: *sollicitare aliquem*, Cic. || t. alguém com dinheiro: *aliquem pecuniā aggredi*, Sall. 4. Excitar o desejo: *sollicitare*, *incitare*, *adducere*, Cic. || tentado a vingar-me do teu discurso: *incitatus ad ulciscendam orationem tuam*, Cic. 5. Pôr à prova: *tentare*, Vulg. || tentou a vossa paciência: *tentavit patientiam vestram*, Cic.

tentativa, *f.* Experiência ou ensaio para conseguir alg. coisa não obstante os obstáculos ou dificuldades: *conatus*, *us*, m., *inceptum*, n., *periculum*, n. Cic. || fazer uma t. (contra, junto de, etc.): *tentare*, tr. Caes.; *periclitari*, d. tr. e i., *experiri*, d. tr., *conari*, d. tr. Cic. || t. inútil: *conatus irritus*, Sen.; *conatus frustra captus*, Liv. || renunciar a esta t.: *hoc conatu desistere*, Caes. || fazer uma t. de escalada: *moenia scalis tentare*, Caes. || depois desta inútil t.: *quod ubi frustra tentatum est*, Sall. || t. infeliz: *res infeliciter tentata*, Liv. || t. de sedução: *sollicitatio*, f. Cic. || fazer uma t. inútil: *frustra conari*, Nep.

tentear, *tr.* 1. V. *sondar*. 2. V. *examinar*, *ensaiar*.

tentilhão, *m.* Nome duma ave: *fringillus*, m. Mart.

tento, *m.* 1. V. *cuidado*, *atenção*. 2. V. *tino*.

tentório, *m.* Barraca de campanha: *tentorium*, n. Liv. (cf. *tenda*, acep. 1.ª).

ténue, *adj.* Muito fino, pequeníssimo, que mal se pode segurar: *tenuis*, Cic. || muito t.: *pertenuis*, Cic. || tornar t.: *extenuare*, tr. Plin.

tènuemente, *adv.* Dum modo ténue: *subtiliter*, Cic.

tenuïdade, *f.* Qualidade do que é ténue: *tenuitas*, f., *gracilitas*, f. Cic.; *subtilitas*, f. Plin. || a t. dos laços: *parvitas vinculorum*, Cic.

teocracia, *f.* Forma de govêrno em que o poder reside na classe sacerdotal: *dominatus sacerdotum*.

teocrático, *adj.* Relativo à teocracia: *ad sacerdotum dominatum pertinens* || govêrno t.: cf. *teocracia*.

teologal, *adj.* 1. V. *teológico*. 2. Que se refere a Deus || as virtudes t.: *cardinales virtutes*, Ambr.

teologia, *f.*: *divinarum rerum scientia*, *divinae religionis ratio*, Cic.; *theologia*, f. Aug.

teològicamente, *adv.* Dum modo teológico: *theologorum more*.

teológico, *adj.* Relativo à teologia: *ad rerum divinarum scientiam pertinens*.

teólogo, *m.* Aquêle que é versado em teologia: *theologus*, m. Cic.

teor, *m.* 1. Texto, sentido seguido dum escrito ou discurso: *exemplum*, n. Cic. || trouxeram-me uma carta do seguinte t.: *litterae allatae sunt hoc exemplo*, Cic. || t. dum testamento: *scriptura*, f. Cic. || t. dum discurso: *sententia*, f. Cic. || era êste o t. do discurso: *oratio habuit hanc sententiam*, Cic. || tal era o t. da carta: *litterae in hanc sententiam* (ou *his verbis*) *scriptae erant*, *litterarum summa haec erat*, Cic. 2. *Fig.* V. *maneira*, *sistema*.

teorema, *m.* Proposição científica que se torna evidente por uma demonstração: *ratio*, f., *perceptum*, n. Cic.; *theorema*, *atis*, n. Gell.

teoria, *f.* 1. Conjunto de princípios fundamentais de uma arte ou ciência: *ratio*, f., *disciplina*, f., *doctrina*, f., *ars*, *tis*, f., *studium*, n. Cic. || havia então esta nova e desconhecida t.: *erat tunc haec nova et ignota ratio*, Cic. || t. filosófica: *philosophandi ratio*, Cic. || pedir-me não só a t. mas também a prática: *nec disciplinam modo, sed exemplum, a me petere*, Liv. || aliar a t. à prática: *doctrinam ad usum adiungere*, Cic. 2. V. *doutrina*, *sistema*.

teòricamente, *adv.* Dum modo teórico: *ratione* (abl.), *scientiā* (abl.), *ex artis praeceptis*, Cic.

teórico, *adj.* 1. Perten-

cente ou relativo à teoria: *qui* (*quae* ou *quod*) *in cognitione versatur* ou *ab artis praeceptis proficiscitur*, *qui* (*quae* ou *quod*) *in praeceptis et ratione tantum positus* (*posita* ou *positum*) *est*, Cic. ‖ conhecimento t.: *ars, tis*, f., *doctrina*, f., *ratio*, f., *cognitio doctrinaque*, *ratio et doctrina*, Cic. ‖ estudos t.: *artes, ium*, f. Pl. ‖ ensino t.: *ratio et doctrina*, Cic. ‖ ter insuficientes conhecimentos t.: *minus instructum esse artium disciplinis*, Cic. ‖ medicina t.: *rationalis medicinae ars*, Cels. **2.** *M.* Pessoa versada na teoria duma ciência ou arte: *qui* ou *quae artem ratione cognitam habet; qui* ou *quae artis* (ou *disciplinae*) *alicuius praecepta percepit*.

tèpidamente, *adv.* **1.** *Próp.* Duma maneira tépida: *tepide*, Col. **2.** *Fig.*: *segniter*, Liv.; *lente*, Cic.

tepidez, *f.* **1.** Temperatura tépida: *tepor*, m. Cic. **2.** *Fig.* Falta de ardor ou zêlo, tibieza, frouxidão: *tepor*, m. Tac.; *frigus, oris*, n. Hor.; *languor*, m. Cic. (cf. *tibieza*).

tépido, *adj.* **1.** Que tem a temperatura intermédia entre o quente e o frio, morno: *tepidus*, Varr.; *tepens*, Verg. ‖ inverno t.: *tepida, bruma*, Hor. ‖ vento t.: *aurae tepentes*, Verg. ‖ tornar-se t. (= aquecer um pouco): *tepescere*, i. Cic. ‖ estar t.: *tepēre*, i. Hor. ‖ temperatura t.: *tepor*, m. Cic. ‖ tornar-se t. (arrefecer um pouco): *defervēre*, i. Plin. ‖ tornar t.: *tepefacere*, tr. Cic. **2.** *Fig.* Que não tem ardor ou zêlo, tíbio, froixo: *languens, languidus*, Cic. (cf. *tíbio*).

ter, *tr.* **1.** Segurar, suster nas mãos, entre os braços, etc., de maneira que não deixe ir: *tenēre, continēre, retinēre, habēre*, Cic. ‖ ter a pátera na mão direita: *pateram dexterā manu tenēre*, Cic. ‖ ter o arco na mão: *arcum manu retinēre*, Cic. ‖ ter alg. coisa nas mãos: *habēre in manibus aliquid*, Cic. **2.** Ter sob a sua direcção: *tenēre, obtinēre, habēre, regere*, Cic. ‖ ter as rédeas do govêrno, ter o govêrno do Estado: *gubernacula rei publicae tenēre*, Cic.; *imperium tenēre, summam imperii tenēre*, Caes. **3.** Fazer ficar numa certa posição ou estado: *tenēre, continēre, retinēre, habēre*, Cic. ‖ ter os soldados em armas: *milites in armis tenēre*, Liv. ‖ ter uma cidade bloqueada: *oppidum in obsidione tenēre*, Nep. ‖ ter os soldados nas tendas: *continēre milites sub pellibus*, Caes. ‖ ter a lança em riste: *protendere hastam*, Tac. ‖ ter os olhos fechados: *opertos habēre oculos*, Petr. ‖ ter-se direito: *stare*, i. Cic. ‖ ter alguém em respeito: *aliquem continēre*, Curt.; *alicui pudorem imponere*, Sen. **4.** Ter alguém ou alg. coisa por ou como: *habēre, putare, ducere*, Cic. ‖ ter alguém como um deus: *aliquem deum habēre*, Cic. ‖ ter alguém por inimigo: *aliquem pro hoste habēre*, Liv. ‖ ter alg. coisa como certa: *aliquid pro certo habēre*, Cic. ‖ ter alg. coisa como não dita: *aliquid pro non dicto habēre*, Liv. ‖ ter as honras em grande importância: *magni putare honores*, Cic. ‖ não ter em nenhuma conta a opinião pública: *populi iudicium nihili putare*, Cic. **5.** Possuir: *habēre, esse* (*alicui*), Cic. ‖ ter navios: *habēre naves*, Cic. ‖ ¿que casta de mulher tens tu?: *quid mulieris uxorem habes?* Ter. ‖ que tem o nome de Aretusa: *cui nomen Arethusa est*, Cic. **6.** Servir-se de: *uti* (abl.), d. Cic. ‖ ter bons olhos: *uti oculis bene*, Pl. ‖ ter a paz: *pace uti*, Caes. ‖ ter o vento contrário: *adversis ventis uti*, Cic. ‖ ter boa saúde: *uti valetudine bonā*, Caes. ‖ ter um pôsto honorífico: *uti honore*, Cic. **7.** Ser senhor de: *potiri* (abl.), d. Cic. ‖ ter o soberano poder, ter a soberania: *potiri summā imperii*, Nep. ‖ ter a autoridade suprema: *potiri rerum*, Cic. **8.** Trazer, usar: *habēre, ferre*, Cic. ‖ ter um anel no dedo: *anulum in digito habēre*, Ter. ‖ ter uma cara de alegria: *vultu ferre laetitiam*, Tac. **9.** Ter (para designar a relação dum ser com outro ser de que êle dispõe): *habēre*, Cic. ‖ ter alguém em sua companhia: *habēre aliquem secum*, Cic. ‖ ter dinheiro: *ornatum esse pecuniā*, Cic. ‖ ter tropas: *ornatum esse copiis*, Cic. ‖ ter uma grande fortuna: *multarum opum dominum esse, divitiis* ou *opibus et copiis affluere*, Cic. ‖ ter como mulher: *habēre* (*aliquam*) *in matrimonio*, Cic. ‖ ter por marido: *nuptam esse* (*alicui*), Cic. ‖ poucas pessoas tinha comigo: *pauci circum me erant*, Cic. ‖ tenho alguém comigo para me ajudar: *aliquis socius mihi adiunctus est*, Cic. ‖ ter em abundância ou profusão: *abundare*, i., *affluere*, i. Cic. ‖ ter o inimigo pela frente: *e regione hostis* ou *hostium stare*, Cic. ‖ ter alguém acima de si: *alicui subiunctum* ou *subiectum esse*, Cic. ‖ ter alguém abaixo de si: *alicui praeesse* ou *praepositum esse*, Cic. **10.** Ter (para designar relação com uma maneira de ser ou proceder): *habēre*, Cic. ‖ ter febre: *habēre febrim*, Cic. ‖ ter dor de cabeça: *habēre capitis dolorem*, Quint. ‖ ter amor a alguém: *amorem erga aliquem habēre*, Cic. ‖ ter ódio a alguém: *odium in aliquem habēre*, Cic. ‖ ter esperança em alguém: *spem de aliquo habēre*, Cic. ‖ ter confiança em alguém: *alicui fiduciam habēre*, Cic. ‖ ter uma fraca constituïção: *aegro corpore esse*, Cic. **11.** Ter que (fazer isto ou aquilo), estar incumbido de, estar no caso de...: *habēre* (cf. ex. infra), tr. Cic. ‖ ter de cultivar um campo: *habēre agrum colendum*, Ter. ‖ tenho ainda que dizer (= posso ainda dizer): *habeo etiam dicere*, Cic. ‖ nada tenho que te escrever: *nihil habeo quod ad te scribam*, Cic. ‖ não tenho que escrever: *non habeo quid scribam*, Cic.; (traduzir pelo gerundivo acompanhado da forma apropriada do verbo *sum*, quando «ter» tem a significação de «estar na obrigação de», como: *multae litterae mibi scribendae sunt* «tenho de escrever muitas cartas», Cic. **12.** V. *conter*. **13.** Ser composto de: cf. *composto*. **14.** Dar à luz: cf. *dar* (acep. 6.ª). **15. ter-se**, *refl.*: **a)** suster-se, não cair, ficar direito: *stare*, i. Cic.; *se sustinēre*, Ov. ‖ ter-se num pé: *stare in uno pede*, Hor. ‖ não podem ter-se nas pernas: *neque firmiter insistere possunt*, Caes.; **b)** ficar numa certa posição ou estado (próp. ou fig.). ‖ ter-se de pé: *stare*, i. Cic. ‖ ter-se nos bicos dos pés: *consistere in digitos*, Verg.; **c)** V. *ater-se*; **d)** considerar-se: **cf.** *considerar* (acep. 3.ª).

terapêutica, *f.* Parte da medicina que tem por objec-

to o tratamento das doenças: *ars* ou *ratio medendi*, Cels.

terapêutico, *adj.* Relativo ao tratamento das doenças: *ad morborum curationem pertinens* (cf. *medicinal*).

têrça, *adj.* **1.** Terceira: cf. *terceiro*. **2.** *F.* A têrça parte dum todo: cf. *têrço*.

terçã, *f.* Febre cujos acessos se repetem de três em três dias: *febris tertiana*, Cic., ou simpl. *tertiana*, f. Cels.

terçado, *m.* Espécie de espada de fôlha curta: *machaera*, f. Liv.

têrça-feira, *f.*: *Martis dies* ‖ t. gorda: *quadragesima intrans*, Cang.

terçar, *tr.* **1.** Dividir em três partes: *tripartito dividere*, Caes.; *in tres partes distribuere*, Caes. **2.** V. *esgrimir*. **3.** *I.* V. *intervir, lutar, combater* (*por*).

terçaria, *f.* V. *intervenção*.

terceira, *f.* V. *alcoviteira*.

terceiro, *num. ord.* **1.** *tertius*, adj. Cic. ‖ os soldados da 3.ª legião: *tertiani*, m. pl. Tac. ‖ ter o 3.º lugar, ser o 3.º: *tertium tenēre* ou *obtinēre locum* (ou *gradum*), Cic. ‖ pela t. vez: *tertium*, *tertio*, Cic. ‖ em t. lugar: *tertio*, Caes. **2.** *M.* V. *alcoviteiro*.

terceto, *m.* Estância de 3 versos: *trium versuum carmen*.

terciário, *adj.* Que está em 3.º lugar: *qui* (*quae* ou *quod*) *tertium locum obtinet* ou *habet*, Cic.

têrço, *m.* A têrça parte: *tertia pars*, Cic. ‖ o t. dum asse (considerado como unidade de medida): *triens*, m, Cic. ‖ ser herdeiro dum t.: *cum duobus coheredibus esse in triente*, Cic. ‖ dois t.: *e tribus duae partes*, Cic.; *duae partes*, Liv. ‖ dois t. do asse (considerado como unidade de medida): *bes*, *bessis*, m. Cic. ‖ herdeiro dum t.: *heres ex triente*, Suet. ‖ herdeiro de dois t.: *heres ex besse*, Plin.

terçol ou **terçogo,** *m.*: *hordeolus*, m., *pterygium*, n. Plin.

terebintina, *f.*: *terebinthina resina*, Plin.

terebinto, *m.* Nome de planta: *terebinthus*, *i*, f. Verg. ‖ de t.: *terebinthinus*, adj. Cels.

terebração, *f.* Acção de furar: *terebratio*, f. Col. ‖ t. do crânio: *terebrata ossa capitis*, Cels.

terebrante, *adj.* Que fura: *terebrans*, Plin.

terebrar, *tr.* Furar: *terebrare*, Cat. Verg.

teres, *m. pl.* Bens, haveres: cf. *2. bem* (acep. 4.ª).

tergémino, *adj.* Tríplice, trigémeo: *tergeminus*, Verg., ou *trigeminus*, Liv.

tergiversação, *f.* Acção de tergiversar: *tergiversatio*, f. Cic.

tergiversador, *m.* Homem que tergiversa: *tergiversator*, m. Gell.

tergiversar, *i.* Buscar evasivas: *tergiversari*, d., *cunctari*, d., *deverticula quaerere*, Cic.

teriaga, *f.* Electuário contra a mordedura das serpentes: *theriace*, *es*, f. Plin.

termal, *adj.* Que tem uma temperatura elevada ao sair da fonte ‖ águas t.: *aquae calidae*, Liv., ou simpl. *aquae*, f. pl. Cic. ‖ fonte de águas t.: *calidus fons*, Lucr.

termântico, *adj.* Que faz calor: *thermanticus*, Apul.

termas, *f. pl.* **1.** Águas termais: cf. *termal*. **2.** Edifício destinado ao público para uso de banhos quentes: *thermae*, f. pl. Sen. ‖ o inspector das t.: *thermarius*, m. Inscr.

terminação, *f.* **1.** Acção de chegar a um têrmo: *finis*, *is*, m., *exitus*, *us*, m. Cic. **2.** Parte final duma palavra: *exitus*, *us*, m. Cic. ‖ ter a mesma t.: *similiter cadere* ou *desinere*, Cic.; *similes casus habēre in exitu*, Varr.; *in easdem litteras exire*, Quint. ‖ ter uma sílaba longa na t.: *terminare syllabā longā*, Cic.

terminal, *adj.* Que forma a extremidade ou o remate: *extremus*, Cic.

terminante, *adj.* Categórico, decisivo: *arrogans*, *insolens*, *acerbus*, Cic. ‖ palavras t.: *acerbe dicta*, Cic. (cf. *categórico*).

terminar, *tr.* **1.** Fazer chegar ao fim, pôr têrmo a: *terminare*, *finire*, *finem facere*, *ad finem perducere*, *ad exitum adducere* (*aliquid*), *conficere*, *perficere*, *absolvere*, *exsequi*, d. Cic. ‖ t. o discurso: *orationem terminare*, Cic. ‖ t. a guerra: *finem bellandi facere*, Caes.; *bellum conficere*, Sall.; *bellum perficere*, Liv. ‖ t. um negócio: *negotium conficere*, *negotium exsequi*, Cic. **2.** *I.*: **a)** formar a última parte de alg. coisa: *terminari*, p., *concludi*, p., *desinere*, i. Cic. ‖ t. (um discurso): *perorare*, tr.; *finem dicendi facere*, Cic. ‖ t. (uma carta): *concludere epistulam*, Cic. ‖ mas deixa-me t.: *sed extremum audi*, Cic. ‖ t. em peixe: *desinere in piscem*, Hor. ‖ t. em ângulos: *in angulos exire*, Plin.; **b)** ter certa terminação ou desinência: *desinere*, Cic. ‖ t. do mesmo modo: *similiter* ou *eodem pacto cadere*, Cic.; **c)** ter fim, cessar: *desinere*, Sall.; *finem habēre*, Cic., ou *capere*, Tac. ‖ t. por uma extraordinária catástrofe: *notabili exitu concludi*, Cic. ‖ (vejamos) como isso terminará: *ista quo evasura sint*, Cic.; *haec quo sint eruptura*, Ter.

terminativo, *adj.* V. *terminante*.

término, *m.* V. *têrmo*, *baliza*.

terminologia, *f.* Conjunto dos têrmos técnicos empregados numa arte ou ciência: *artis vocabula*, Cic.; *verba*, n. pl. Cic.

térmita ou **térmite,** *f.* Formiga branca, que rói a madeira: *tarmes*, *itis*, m. Pl.; *termes*, *itis*, m. Isid.

têrmo, *m.* **1.** Limite, baliza: *terminus*, Cic. **2.** Fim dum espaço a percorrer: *terminus*, m., *finis*, *is*, m. Cic. **3.** Fim (dum período ou espaço de tempo): *exitus*, *us*, m., *terminus*, m., *tempus*, *oris*, n., *dies*, *ei* (geralmente com o sentido de «t. fixo»), f. Cic. ‖ ter t.: *exitum habēre*, Cic. ‖ fixar um t.: *tempus statuere*, Liv. ‖ além do t. fixado por lei: *ultra finitum lege tempus*, Liv. ‖ antes do t. prescrito: *ante certam diem*, Caes. ‖ t. do pagamento: *pensio*, f. Cic.; *pecuniae dies*, Cic. **4.** Ponto onde alg. coisa acaba ou pára: *finis*, *is*, m., *terminus*, m., *modus*, m. Cic. ‖ pôr t. à guerra: *finem facere belli*, Nep. ‖ pôr t. aos agravos: *finem facere iniuriis*, Caes. ‖ pôr t. às despesas: *facere modum sumptibus*, Liv. ‖ pôr t. a alg. coisa: *modum statuere* (ou *constituere*) *alicui rei*, Cic. **5.** Palavra, vocábulo: *vocabulum*, n., *vox*, f., *verbum*, n. Cic. ‖ t. técnico: *artis vocabulum*, Cic. ‖ falou nestes t.: *ita verba fecit*, Liv. ‖ diz-se que falou nestes t.: *huiuscemodi verba*

fertur habuisse, Sall. ‖ repetir os próprios t.: *ipsa verba referre*, Cic. ‖ em t. claros: *diserte*, adv., *distincte*, adv. Cic. ‖ por outros t. (= isto é): *id est*, Cic. ‖ carta escrita nestes t.: *litterae hoc exemplo*, Cic. 6. Têrmo de comparação: *mensura*, f. Plin. ‖ os 2 têrmos de comparação: *id quod confertur et id cui confertur*, Cic. 7. *T.* de *gram.* e *lóg.*: *terminus*, m. ‖ meio t. (fig.), *media via*, Liv. 8. *T.* de *mat.*: *terminus*, m. Boet.

ternamente, *adv*. Dum modo terno: *amanter*, *pie*, Cic. ‖ tratar t. de alguém: *pie colere aliquem*, Cic. ‖ cartas t. escritas: *amoris plenae litterae*, Cic.

ternário, *adj*. Formado pela reünião de 3 elementos: *ternarius*, Col.

terno, *adj.* 1. Afectuoso, que cede fàcilmente ao amor ou aos sentimentos de afecto: *tener*, *era*, *erum*, Cic.; *amans*, *mollis*, Cic.; *amoris plenus*, Cic. ‖ poesia t.: *tenerum carmen*, Ov. ‖ palavras t.: *amantia verba*, Ov. ‖ palavras muito t.: *amantissima verba*, Cic. ‖ aquela terníssima poesia: *illud mollissimum carmen*, Cic. 2. Meigo, que tem por alguém um afecto cheio de sensibilidade ou ternura: *amans*, *blandus*, *pius* (fal. de afecto entre parentes, como: *pius in parentes* «terno para os pais», Cic.; *pius adversus sororem* «terno para a irmã», Liv.), Cic.; *amoris plenus* ou *plenissimus*, Cic. ‖ um t. espôso: *amans uxoris*, Plin. ‖ um t. pai: *amans filii* ou *filiae*, Plin. ‖ um pai muito t.: *pater amantissimus*, Cic. ‖ palavras t.: *blandae voces*, Plin.; *blanda verba* ou *dicta*, Ov. ‖ carta t.: *blandae litterae*, Cic.

ternura, *f.* 1. Meiguice, carinho: *amor*, m., *caritas*, f. Cic.; *affectus*, *us*, m. Plin.; *pietas* (fal. de pess. de família), f. Cic. ‖ t. pelas filhas: *indulgentia filiarum*, Cic. 2. V. *sensibilidade*. 3. *Pl.*: *blanditiae*, f. pl. Cic. (cf. *carícia*).

terra, *f.* 1. O solo onde se encontram as cidades, os homens, os animais, etc. (em opos. a *céu* ou *mar*): *terra*, f.; *humus*, *i*, f. Cic. ‖ tremor de t.: *terrae motus*, Cic. ‖ por t. e por mar: *terrā marique*, Cic. ‖ dirigir-se a Brundísio por t.: *iter Brundisium terrā petere*, Cic. ‖ tocou em t. ao romper do dia: *primā luce terram attigit*, Caes. ‖ chegar a t.: *ad terram pervenire*, Caes. ‖ em t.: *in terris*, Cic. ‖ enquanto estivermos em t.: *dum erimus in terris*, Sen. ‖ deitar alguém a t.: *aliquem ad terram dare*, Liv. ‖ debaixo da t.: *sub terrā*, Cic. ‖ as entranhas da t.: *terrae fauces* ou *cavernae*, Cic. ‖ que vive na t., que se realiza na t., da t.: *terrestris*, adj. Cic. ‖ exército de t.: *terrestris exercitus*, Nep. ‖ da t., que se encontra na t.: *terrenus*, adj. Cic. 2. Solo que produz plantas: *terra*, f., *solum*, n. Cic. ‖ t. argilosa ou pedregosa: *terra argillosa aut lapidosa*, Varr. ‖ a terra dá-nos os seus produtos: *terra fert fruges*, Cic. ‖ a t. prodigaliza-nos os seus frutos: *terra fundit fruges*, Cic. ‖ t. fértil: *solum fertile*, Curt., ou *pingue*, Col. 3. Prédio rústico, propriedade: *praedium rusticum* ou simpl. *praedium*, n., *fundus*, m., *ager*, *gri*, m., *rus*, *ris*, n. Cic. ‖ comprar umas t.: *praedium emere*, Cat. ‖ vender umas t.: *praedium vendere*, Cic. ‖ viver nas suas t.: *ruri habitare*, Cic. ‖ quando vieram para as suas t.: *cum in rura sua venerunt*, Cic. 4. Solo onde se enterram os mortos: *terra*, f., *humus*, *i*, f. Cic. ‖ a t. te seja leve: *sit tibi terra levis*, Inscr. ‖ cobrir os cadáveres com t.: *corpora humo tegere*, Cic. 5. Matéria sólida de que é formado o globo, a terra considerada como um dos 4 elementos, substância que se extrai daquela matéria: *terra* (em opos. a *aer*, a *ignis* e a *aqua* ou *humor*), f. Cic. ‖ monte de t.: *agger*, *eris*, m. Cic. ‖ t. pulverulenta: *pulvis*, *eris*, m. Cic. ‖ de t.: *terrenus*, adj. Cic. 6. Matéria de que foi feito o corpo humano: *terra*, f. Cic.; *humus*, *i*, f. Quint. ‖ corpo tirado da t.: *corpus e terrā concretum*, Cic. ‖ de t.: *terrenus*, adj. Cic. 7. Parte do globo terrestre: *terra*, f. Cic. (cf. *região*, *país*). 8. O globo terrestre: *terra*, f. Cic.; *tellus*, *uris* (rar.), Cic. ‖ calcular rigorosamente a extensão da Terra: *veram mensuram orbis terrae colligere*, Vitr. ‖ pertencente à T.: *terrestris*, adj. Cic. ‖ os confins, as últimas regiões da T.: *ultimae terrae*, Cic.; *extremae partes terrarum*, Tac.; *ultimae terrarum orae*, Liv. 9. V. *pátria*. 10. Terra natal: cf. *natal*. 11. V. *terreno*.

terraço, *m.* 1. Cobertura plana dum edifício: *solarium*, n. Pl.; *maenianum* (geralmente no pl. *maeniana*), n. Cic. 2. Plataforma feita num jardim ou parque: *agger*, *eris*, m. Cic.; *pulvinus*, m. Plin.; *xystus*, m. Cic.

terracota, *f. Gal.* Barro cozido ‖ de t.: *fictilis*, adj. Cic. ‖ vasos de t.: *fictilia vasa*, Cic.

terrado, *m.* V. *terraço*.

terral, *adj.* Que sopra de terra ‖ vento t.: *ventus a terrā surgens*, *ventus a terrā continenti veniens*, *ventus a mediterraneis regionibus veniens*, Liv.

terramoto, *m.* Tremor de terra: *terrae motus*, Cic.

terrão, *m.* V. *torrão*.

terraplenagem, *f.* Acção de terraplenar: *aggesta* ou *congesta terra*, Liv. ‖ a t. dum fôsso: *fossa* (*aggere*) *completa* ou *expleta*.

terraplenar, *tr.* 1. Encher de terra: *aggere explēre* (*fossam*), Caes.; *coniectu terrae* (*voraginem*) *explēre*, Liv.; *exaggerare* (*planitiem*) *aggestā humo*, Curt.; *ingestā humo complēre*, Col.

terrapleno, *m.* Terreno com que se enche uma depressão: *congestio*, f. Vitr.; *agger*, *eris*, m. Caes.; *contectus terrae*, Liv.

terráqueo, *adj.* Terrestre ‖ o globo t.: *terrae globus* ou simpl. *terra*, f. Cic.

terreal, *adj.* V. *terrestre*.

terreiro, *m.* 1. V. *praça* (acep. 1.ª). 2. V. *terraço*.

terremoto, *m.* V. *terramoto*.

terrenho, *adj.* 1. V. *terrestre*. 2. *M.* Vento que sopra de terra, vento terral: cf. *terral*.

terreno, *adj.* 1. V. *terrestre*. 2. V. *terroso*. 3. V. *mundano*. 4. *M.*: a) espaço de terra considerado como próprio para um determinado fim: *locus*, m., *solum*, n., *ager*, *gri*, m. Cic. ‖ t. para fazer uma construção: *area*, f. Cic. ‖ procurar t. para construir uma casa: *aream ponendae domo quaerere*, Hor.; b) (na ling. militar): *locus*, m. Cic. ‖ a natureza do t.: *natura loci*, Caes. ‖ t. desfavorável: *iniquus locus*, Caes. ‖ travar combate

num t. desfavorável: *iniquo loco committere proelium,* Caes. ‖ disputar o t. (ao inimigo): *acerrime resistere,* Caes. ‖ ganhar t.: *progredi,* i. d. Cic. ‖ perder t.: *cedere loco,* Sall.; *referre pedem,* Liv. ‖ fazer perder t. ao inimigo: *gradu hostes movēre* ou *demovēre, statu movēre hostem,* Liv. ‖ abandonar o t.: *cedere ex acie,* Liv.; *proelio excedere,* Caes.; **c)** *fig.* Sondar o t.: *explorare iter,* Liv. (cf. *sondar*). ‖ colocar-se, estar em bom t.: *consistere* ou *esse in bono loco,* Cic. ‖ estar em melhor t.: *consistere* ou *esse in meliore loco,* Cic. ‖ colocar-se ou estar em mau (ou pior) t.: *consistere* ou *esse in malo* (ou *peiore*) *loco,* Cic. ‖ não abandonar o t.: *manēre in suo statu,* Cic. ‖ disputar o t.: *obsistere,* i. Cic. ‖ ganhar t.: *progredi,* i. d., *proficere,* i. Cic. ‖ perder t.: *cedere,* i. Cic. ‖ fazer perder t. a alguém: *deicere aliquem de statu,* Cic.; **d)** terra quanto às suas qualidades, produções, etc.: *terra,* f., *solum,* n. Cic. ‖ t. argiloso ou pedregoso: *terra argillosa aut lapidosa,* Varr. ‖ a natureza do t.: *natura soli,* Verg. ‖ t. fértil: *solum pingue,* Col., ou *fertile,* Curt. ‖ t. plano: *campus,* m. Cic. ‖ elevação de t.: *tumulus,* m. Cic. ‖ t. firme: *stabilis locus ad insistendum,* Liv. ‖ em t. firme: *solido,* Liv.; *in solido,* Flor.; **e)** *T.* de *geol.*: *solum,* n., *terra,* f. Plin. ‖ t. primitivos: *terrae quae primae apparuerunt* ‖ terrenos de aluvião: *terrae quas fluminum alluvie concreverunt.*

térreo, *adj.* **1.** Feito de terra: *terreus,* Caes.; *terrenus,* Cic. **2.** Ao rés-do-chão: *plano pede,* Vitr. ‖ casas t.: *plano pede aedificia,* Vitr. ‖ quartos t.: *conclavia quae plano pede sunt,* Vitr. **3.** V. *terroso.*

terrestre, *adj.* **1.** Relativo à Terra ou ao globo em que habitamos: *terrestris, terrenus,* Cic. ‖ o globo t.: *terrae globus,* ou simpl. *terra,* f. Cic. ‖ zona t.: *ora,* f. Cic. **2.** *Fig.*: *terrenus, terrestris, humanus,* Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *in terris est,* Cic. ‖ a vida t.: *res externae,* Cic.

terriço, *m.* Terra vegetal: *humus,* f. Col.

terrícola, *m. f.* Habitante da Terra: *terricola,* m. f. Lucil.

terrificante, *adj.* V. *aterrador.*

terrificar, *tr.* V. *aterrar, apavorar.*

terrífico, *adj.* Terrificante: *terrificus,* Verg. (cf. *aterrador*).

terrígeno, *adj.* Produzido na Terra: *terrigenus,* Tert.

terrina, *f.* Vaso de forma circular: *sinum,* n. Cic.; *sinus, i,* m. Pl.

terriola, *f.* V. *lugarejo.*

terríssono, *adj.* Que aterra com o som: *terrisonus,* Claud.

territorial, *adj.* Relativo a território: (traduzir pelo gen. *agri* ou *agrorum*) ‖ grande propriedade t.: *latifundium,* n. Sen. ‖ estabelecer um imposto t.: *vectigal agris imponere,* Cic.

território, *m.* Extensão de terreno que forma uma circunscrição política: **a)** t. (duma cidade): *territorium,* n. Cic.; **b)** t. (em geral): *ager, gri,* m., *terra,* f., *fines, ium,* m. pl. Cic. ‖ o t. inimigo: *ager hosticus,* Liv.; *hostilis terra,* Cic.; *hosticum,* n. Liv. ‖ parte gorda e fértil dum terreno: *sumen, inis,* n. Caes.

terrível, *adj.* **1.** Que infunde terror: *terribilis,* Cic.; *horribilis,* Caes.; *trux, cis,* Cic. ‖ aspecto t.: *adspectus terribilis,* Cic. **2.** (Por hipérbole): muito mau: *immanis, saevus,* Cic. ‖ índole t.: *immanis natura,* Cic. ‖ espôsa t.: *saeva uxor,* Ter.

terrivelmente, *adv.* **1.** Dum modo terrível: *terribilem in modum, formidolose, atrociter,* Cic. **2.** V. *excessivamente.*

terror, *m.* **1.** Grande mêdo, pavor: *terror,* m. Cic. ‖ reinado do t.: *dominatio crudelis superbaque,* Liv. ‖ épocas de t.: *tempora atrocia, temporis atrocitas,* Cic. ‖ possuído de t.: *pavore perculsus,* Liv.; *exterritus, perterritus,* Cic. ‖ infundir, incutir t.: *terrorem inferre,* Caes., *incutere* ou *obicere,* Liv.; *pavorem inicere,* Liv. ‖ espalhar o t. por tôda a parte: *omnia terrore implēre,* Liv. **2.** Aquêle que inspira terror: *terror,* m. Vell. ‖ Jugurta era o t. dos numantinos: *Iugurtha Numantinis maximo terrori erat,* Sall.

terrorismo, *m.* Sistema de governar pelo terror: *saeva* ou *superba dominatio,* Liv.

terrorista, *m. f.* Pessoa partidaria do terrorismo: *qui* (ou *quae*) *omnia terrore et metu agi vult.*

terrorizar, *tr.* V. *aterrorizar.*

terroso, *adj.* Côr de terra, baço: *qui* (*quae* ou *quod*) *colorem terrae habet; luridus,* Ov.

terso, *adj.* **1.** V. *puro limpo.* **2.** *Fig.* V. *correcto vernáculo.*

tesamente, *adv.* V. *fortemente, duramente.*

tese, *f.* Proposição destinada a ser defendida no caso de impugnação: *propositum,* n. Cic.; *positio,* f. Quint.; *thesis, is,* f. Cic. ‖ defender uma t.: *disputare* (*de aliquā re*), Cic.

1. **têso,** *adj.* **1.** V. *tenso, esticado, inteiriçado.* **2.** V. *forte, valente.*

2. **têso,** *m.* **1.** Eminência, monte: *tumulus terrenus* ou simpl. *tumulus,* m. Cic. **2.** V. *cimo, cume.*

tesoura, *f.*: *forfex, icis,* m. f. Cels. ‖ t. pequena: *forficula,* f. Plin.

tesouraria, *f.* **1.** Cargo de tesoureiro: *aerarii praefectura,* Liv. **2.** Administração do tesouro público: *administratio aerarii,* ou simpl. *aerarium,* n. Liv. ‖ t. militar: *quaestura,* f. Liv. **3.** Lugar onde se guarda o tesouro: **a)** (fal. do Estado): *aerarium,* n. Cic.; **b)** (fal. dum igreja): *gazophylacium,* n. Eccl.; **c)** (fal. de particulares): *thesaurus,* m. Cic. **4.** Sede da administração do tesouro: *aerarium,* n. Cic.; *quaestura* (fal. da t. militar), f. Cic.

tesoureiro, *m.* **1.** Aquêle a quem está confiada a guarda do tesouro duma igreja: *custos* (m. ou f.) *sacrae* ou ou *divinae pecuniae.* **2.** Aquêle a quem está confiada a administração dos rendimentos dum príncipe, etc.: *aerarii praefectus,* Plin.; *custos thesauri* ou *gazae* (*regiae*), *custos pecuniae* (*regiae* ou *publicae*), Liv.; *dispensator,* m. Cic. ‖ t. militar: *quaestor militaris,* Val. Max., ou simpl *quaestor,* m. Cic. ‖ ser t. militar: *dispensare pecuniam,* Nep.

tesouro, *m.* **1.** Grande porção de dinheiro ou de objectos preciosos que se conserva escondida, guardada ou enterrada: *thesaurus,* m. Cic.

‖ desenterrar o t.: *thesaurum effodere*, Pl. ‖ enterrar o t.: *thesaurum obruere*, Cic. ‖ encontrar um t.: *thesaurum invenire*, Cic. 2. Colecção de relíquias, vasos e ornamentos preciosos conservados numa igreja ou templo: *thesaurus*, m. Liv. 3. Conjunto das rendas do Estado: *thesaurus publicus*, Cic. ‖ t. real: *pecunia regia*, Cic. ‖ t. (dos reis da Pérsia, dos reis estranjeiros, etc.): *gaza*, f. Cic. ‖ t. particular do imperador romano: *fiscus*, m. Tac. 4. Lugar onde se guarda o tesouro: *thesaurus*, m. Cic.; *aerarium* (fal. do t. público), n. Cic. ‖ t. secreto ou de reserva: *aerarium sanctum* ou *sanctius*, Liv. 5. *Fig.*: *thesaurus*, m. Cic. ‖ para mim aquêle homem é um t.: *mihi ille vir thesaurus est*, Plin. 6. *Fig.* Tudo o que é considerado como muito precioso: *thesaurus*, m., *suppellex, lectilis*, f. Cic.; *aerarium*, n. Quint. 7. Grande riqueza: *gazae* (princ. na poesia), f. pl. Hor.; *opes, um*, f. pl. Cic.

testa, *f.* 1. Parte da cabeça: *frons*, f. Cic. ‖ t. alta: *frons alta*, Cic. ‖ t. larga: *frons lata*, Cic. ‖ t. pequena: *frons brevis*, Cic. ‖ t. muito pequena: *frons minima*, Cic. ‖ o que tem grande t.: *fronto*, m. Cic. 2. (Fal. de certos animais): *frons*, f. Caes. 3. Frente: cf. *frente* (acep. 3.ª), *vanguarda*.

testáceo, *adj.* 1. Que tem concha: *testaceus*, Plin. 2. *M. pl.*: *animalia testacea* ou simpl. *testacea*, n. pl. Plin.

testador, *m.* 1. O que faz um testamento: *is qui testamentum facit*, Cic.; *testator*, m. Suet. 2. *F.*: *ea quae testamentum facit*, Cic.; *testatrix*, f. Dig.

testamental, *adj.* V. *testamentário*.

testamentário, *adj.* 1. Relativo a um testamento: *testamentarius*, Cic. ‖ legado t.: *relegatio*, f. Ulp. ‖ disposições t.: *voluntas mortui*, Cic.; *dispositio ultima*, Jct. 2. *M.* Herdeiro por testamento: *heres testamento institutus*, Cic.

testamenteiro, *m.* Aquêle que cumpre ou faz cumprir um testamento: *curator testamento datus*, Cic.

testamento, *m.* 1. Documento autêntico que encerra a última vontade duma pessoa: *testamentum*, n. Cic. ‖ t. falso: *falsum testamentum*, Cic. ‖ t. legal: *legitimum testamentum*, Plin. ‖ por t., por meio dum t.: *testamento*, Cic. ‖ em virtude dum t.: *ex testamento*, Cic. ‖ fazer t.: *testamentum facere* ou *conscribere*, Cic. ‖ assinar um t.: *testamentum obsignare*, Cic. ‖ rasgar um t.: *testamentum rumpere*, Cic. ‖ anular um t.: *testamentum irritum facere*, Cic. ‖ ter o direito de fazer t.: *testamenti factionem habēre*, Cic. ‖ modificar o t.: *mutare testamentum*, Cic. ‖ deixar a alguém em t....: *relinquere alicui testamento...*, Cic. ‖ ler diante de testamunhas o t.: *testamentum nuncupare*, Cic. ‖ morrer depois de ter feito testamento: *testato decedere*, Ulp. ‖ sem fazer t.: *intestatus*, adj. Cic. ‖ morrer sem fazer t.: *intestato* ou *ab intestato mori*, Cic. ‖ ela morreu sem fazer t.: *intestata mortua est*, Cic. 2. Nome dado aos livros sagrados dos cristãos e dos judeus: *testamentum*, n. Tert. ‖ o antigo t.: *testamentum vetus*, Lact. ‖ o novo t.: *testamentum novum*, Lact. ‖ o antigo e o novo t.: *instrumentum*, n. Tert.

testar, *tr.* 1. Deixar em testamento: *relinquere (alicui) testamento*, Cic. ‖ testar a alguém 100 milhões de sestércios: *relinquere alicui testamento sestertium milies*, Cic. 2. Dispor da última vontade: *testamentum facere* ou *conscribere*, Cic.; *testari*, d. i. Cic. ‖ t. a favor dum herdeiro: *heredi cavēre*, Cic. ‖ ter o direito de t.: *testamenti factionem habēre*, Cic. ‖ depois de ter testado: *testato*, Jct. ‖ morrer sem ter testado: *intestato* ou *ab intestato mori*, Cic.

testeira, *f.* 1. V. *frente*. 2. Parte da cabeçada que circunda a cabeça das bêstas: *frontale, is*, n. Liv.

testemunha, *f.* 1. Pessoa que presta testemunho: *testis, is*, m. f. Cic. ‖ t. falsa: *testis falsus*, Cic. ‖ dar testemunhas: *testes dare* ou *edere*, Cic. ‖ apresentar testemunhas: *testes adhibēre, testibus uti*, Cic. ‖ tomar alguém por t.: *facere aliquem testem*, Liv. ‖ tomar como t.: *testari*, d. tr., *contestari*, d. tr., *invocare*, tr. Cic. ‖ tomar como t. todos os deuses: *omnes deos testari*, Cic. ‖ tomar os deuses imortais como t. do seu crime: *deos immortales de suo scelere testari*, Cic. ‖ tomo todos os deuses como t. de que...: *testor omnes deos* (com *ac.* e *inf.*), Cic. ‖ tomo-vos, juízes, como t. disto: *hoc* (ac. n.) *vos, iudices, testor*, Cic. ‖ tomar como t. os deuses e os homens: *deos hominesque contestari*, Cic. ‖ invocar os deuses pátrios como t. da sua palavra: *deos patrios testes fidei suae invocare*, Liv. 2. Pessoa que deve vir certificar a identidade de alguém ou a exactidão duma declaração, para assegurar a validade dum documento: *auctor*, m. ‖ t. de alg. coisa: *alicuius rei auctor*, Cic. ‖ ser t. da redacção dum testamento: *interesse testamento faciendo*, Jct. 3. Pessoa que depõe num tribunal: *testis, is*, m. f. Cic. ‖ ter alguém como t.: *aliquem testem (alicuius rei) habēre*, Cic. ‖ apresentar, dar testemunhas: *testes dare*, Cic. ‖ dar t. falsas de acusação: *fictos testes in aliquem dare*, Cic. ‖ t. de acusação: *testis in aliquem*, Cic. ‖ t. de defesa: *laudator*, m. Cic. ‖ t. parcial: *testis cupidus*, Cic. ‖ t. comprada: *testis mercennarius*, Cic. ‖ t. digna de fé: *testis locuples*, Cic. ‖ tomar como t.: *antestari*, d. tr. Cic. ‖ tomar alguém por t.: *antestari aliquem*, Pl. 4. Pessoa que viu ou ouviu alg. coisa: *testis*, m. f., *arbiter, tri*, m., *conscius*, adj. Cic. ‖ t. das minhas inépcias: *mearum ineptiarum testis*, Cic. ‖ sem t.: *sine arbitro* ou *arbitris*, Liv.; *remotis arbitris, sine ullo conscio*, Cic. ‖ ser t. de: *interesse* (dat.), Cic. ‖ que foram t. da sua crueldade: *qui istius crudelitati interfuerunt*, Cic. 5. Testemunha dum duelo: *arbiter certaminis singularis*.

testemunhal, *adj.* Que dá testemunho: *testimonialis*, Tert.; *qui (quae* ou *quod) testimonium dat* ‖ prova t.: *testimonium*, n. Cic.

testemunhar, *i.* 1. Servir de testemunha: *testem esse, testimonium dicere*, Cic. 2. *Tr.* Dar testemunho de, mostrar manifestamente: *testimonio esse (alicui), significare*, tr. Cic. (cf. *mostrar, provar*).

testemunho, *m.* 1. Depoimento, declaração de alguém para certificar uma coisa que

viu ou ouviu: *testimonium*, n. Cic. ‖ t. verbal: *vocis testimonium*, Cic. ‖ t. falso: *testimonium falsum*, Liv. ‖ t. de valor: *auctoritas*, f. Cic. ‖ levantar um falso t. contra alguém: *falsum testimonium dicere in aliquem*, Liv. ‖ servir de t.: *testimonio esse*, Cic. 2. Acção de testemunhar alg. coisa: *testificatio*, f. Cic. 3. V. *depoimento*. 4. *Fig.*: *testimonium*, n., *fides*, *ei*, f., *auctoritas*, f. Cic.; *auctor*, m., *testis*, m. f. Cic. ‖ por t. de Cícero: *testimonio Ciceronis*, Caes ‖ por t. de Clitómaco: *Clitomacho auctore*, Cic. ‖ atribuir tudo ao t. dos sentidos: *ad sensus omnia referre*, Cic. ‖ o t. da consciência: *animi conscientia* ou simpl. *conscientia*, f. Cic. ‖ a consciência é para mim um t. de que...: *mihi sum conscius* (com *ac.* e *inf.*), Cic. 5. *Fig.* O que é prova manifesta de alg. coisa: *testimonium*, n., *testificatio*, f., *documentum*, n., *signum*, n. Cic. (cf. *sinal*, *prova*).

testículo, *m.*: *testiculus*, m. Cels.; *testis*, *is*, m. Hor.

testificação, *f.* V. *testemunho* (acep. 5.ª).

testificar, *tr.* 1. V. *assegurar*, *comprovar*. 2. V. *declarar*, *testemunhar*.

testilha, *f.* V. *briga*, *discussão*.

testilhar, *i.* V. *brigar*, *discutir*.

1. **testo**, *adj.* V. *enérgico*, *resoluto*.

2. **têsto**, *m.* Tampa para vasilhas: cf. *tampa*. ‖ t. de barro: *testu*, n. indecl. Cat.; *testum*, n. Plin. ‖ cobrir, tapar com t.: *operculare*, tr. Col.

testudo, *adj.* 1. Que tem grande testa ‖ homem t.: *fronto*, m. Cic. 2. *Fig.* V. *obstinado*.

tesura, *f.* 1. Qualidade do que é têso ou que não dobra: *rigor*, m., *rigiditas*, f. Vitr. 2. V. *vaidade*, *orgulho*.

têta, *f.* V. *mama*.

tetânico, *adj.* 1. Relativo ao tétano: (traduzir pelo gen. *tetani*) 2. Que tem tétano: *tetanicus*, Plin.

tétano, *m.*: *tetanus*, m. Plin.

1. **teto**, *m.* Superfície que forma a parte superior duma sala, etc.: *tectum*, n. Hor.; *contignatio*, f. Vitr. ‖ t. abobadado: *camera*, f. Sall. ‖ t. com artesões ou molduras: *laquear* ou *laqueare*, *is* (geralmente no pl. *laquearia*), n. Verg.; *lacunar*, *aris*, n. Vitr.

2. **têto**, *m.* V. *mamilo*.

tetracórdio, *m.* 1. Lira de 4 cordas: *tetrachordos lyra*. 2. Gama baseada numa escala de 4 tons: *tetrachordon*, *i*, n. Varr.

tetraedro, *m.*: *figura quattuor lateribus*.

tetragonal, *adj.* V. *tetrágono*.

tetrágono, *adj.* Que tem 4 ângulos ou lados: *quattuor latera habens*; *tetragonus*, Boet.

tetrâmetro, *adj.* Que tem 4 metros (fal. dum verso): *tetrameter*, *tra*, *trum*, Diom.

tetrarca, *m.*: *tetrarcha* ou *tetrarches*, *ae*, m. Cic.

tetrarquia, *f.*: *tetrarchia*, f. Cic.

tetrassílabo, *adj.*: *tetrasyllabus*, Prisc.

tétrico, *adj.* 1. V. *sombrio* (acep. 3.ª). 2. V. *fúnebre*.

tetro, *adj.* 1. V. *negro*, *escuro*, *sombrio*. 2. V. *horrível*.

tetudo, *adj.* Que tem tetas grandes: *mammosus*, Varr.; *mammeatus*, Pl.

teu, *pron.* 1.: *tuus*, adj. Cic. ‖ t. pai: *tuus pater*, Pl. ‖ o teu dever é fazê-lo: *tuum est id facere*, Cic. ‖ um t. amigo: *tuus amicus*, Cic. ‖ sou teu: *tuus sum*, Pl. ‖ o escravo é o teu: *servus est tuus*, Cic. 2. *M.* O teu (o que é tua propriedade): *tuum*, n. Pl.; *tua*, n. pl. Hor. 3. *M. pl.* Os teus (os teus parentes): *tui*, m. pl. Cic. ‖ um dos teus: *unus ex* ou *de tuis*, Cic. ‖ conta-o entre os teus: *ad tuum numerum adscribito*, Cic.

têxtil, *adj.* Próprio para formar um tecido: *ad texendum aptus* ou *idoneus*; *qui* (*quae* ou *quod*) *texi potest*. ‖ matérias t.: *quibus nituntur ad textilia*, Plin.

texto, *m.* 1. As próprias palavras dum autor, duma lei, etc.: *verba*, n. pl., *oratio*, f., *exemplum*, n., *instrumentum* (t. oficial), n., *carmen*, *inis*, n., *scriptum*, n. Cic. ‖ seguir o t., cingir-se ao t.: *verba sequi*, Cic. ‖ corrigir e restabelecer o t. dum autor: *verba scriptoris a corruptelarum sordibus iudicando purgare* ‖ t. oficial: *instrumentum publicum* ou simpl. *instrumentum*, n. Suet. ‖ o t. da lei era terrível: *lex erat horrendi carminis*, Liv. 2. Passo bíblico que o orador sagrado cita como tema do sermão: *argumentum*, n.

textual, *adj.* Exactamente conforme ao texto: *ad verbum* (ou *omnibus verbis*) *expressus*, Cic. ‖ isto seria t.: *id esset e verbo*, Cic. ‖ fazer uma citação t.: *verbis ipsis quae scripta sunt uti*, Cic.

textualmente, *adv.* Dum modo textual: *ad verbum* (*edicere*, *accipere aliquid*), *litterate*, *ex scripto*, Cic.

textura, *f.* 1. Estado duma coisa tecida, acção de tecer: *textura*, f. Plin. 2. *Fig.*: *textus*, *us*, m. Quint.; *textura*, f. Lucr. 2. V. *contextura*.

texugo, *m.*: *meles* ou *melis*, *is*, f. Varr.

tez, *f.* 1. Epiderme do rosto: *oris cutis*, Curt. 2. V. *cútis* ‖ t. queimada do Sol: *torridus color sole*, Plin.

ti, *pron.* Serve de compl. regido de prep.: a) (servindo de compl. ind. regido de *a*: *tibi*, Cic.; b) (servindo de compl. regido de outras prep.) ‖ por ti: *a te* ‖ antes de ti: *ante te*, Cic. ‖ tenho pena de ti: *miseret tui me*, Ter. ‖ a melhor parte de ti mesmo: *pars tui melior*, Cic. ‖ em ti: *in te*, Cic. ‖ para ti: *tibi* ‖ por ti (a teu favor): *pro te*.

tia, *f.* Irmã do pai ou da mãi ‖ t. paterna: *amita*, f. Cic.; *patris soror*, Jct. ‖ tia materna: *matertera*, f., *matris soror*, Cic.

tiara, *f.* 1. Mitra pontifícia: *tiara*, f. Cang. 2. Mitra usada antigamente pelos povos do oriente: *tiara*, f. Pl.; *tiaras*, *ae*, m. Verg.

tíbia, *f.* 1. O mais grosso dos ossos da perna: *tibia*, f. Cels. 2. V. *flauta*.

tibial, *adj.* Pertencente à tíbia: *tibialis*.

tibiamente, *adv.* 1. V. *tèpidamente*. 2. Dum modo tíbio ou froixo: *segniter*, Liv.; *lente*, Cic.

tibiez ou **tibieza**, *f.* 1. V. *tepidez*. 2. Falta de ardor ou zêlo: *tepor*, m. Tac.; *frigus*, *oris*, n. Hor.; *languor*, m. Cic. ‖ mostrar t.: *languēre*, i. Cic. ‖ sentir apenas t. (no amor): *tepēre*, i. Ov.

tíbio, *adj.* 1. V. *tépido*. 2. Sem ardor ou zêlo: *languens*, *languidus*, Cic. ‖ ser tíbio: *languēre*, i. Cic. ‖ a juventude é t.: *languet iuventus*, Cic. ‖ tornar-se t.: *languescere*, i. Ov.

Tibre, *s. pr.*: *Tiberis, is,* m. Cic.

tição, *m.* Pedaço de lenha meio queimada: *titio,* m. Varr. ‖ tição aceso: *torris, is,* m. Verg. ‖ t. em chama: *fax, cis,* f. Cic.

tido, *part.* **1.** V. *possuído.* **2.** Havido, reputado: *habitus,* Verg.

tifo, *m.* Nome duma doença contagiosa: *typhus,* m.

tigela, *f.* Malga: *gabata,* f. Mart.; *catinus,* m. Hor.; *scutra,* f. Pl.

tigrado, *adj.* Mosqueado como a pele do tigre: *tigrinus,* adj. Plin.

tigre, *m.* **1.** Nome dum animal feroz: *tigris, idis* ou *tigris, is,* m. f. Cic. **2.** *Fig.* Pessoa muito cruel: *tigris, idis,* m. f. Verg.; *homo ferus, bellua,* f. Cic.

tijoleiro tijolo: V. *tejoleiro,* etc.

tília, *f.* Nome duma árvore, de cuja flor se faz uma infusão utilizada como calmante: *tilia,* f. Verg. ‖ de madeira de t.: *tiliagineus,* adj. Col. ‖ flor de t.: *flos tiliae,* Col.

tilintar, *i.* V. *telintar.*

timão, *m.* V. *temão.*

timbale, *m.* Espécie de tambor de cobre: *tympanum,* n. Mart.

timbaleiro, *m.* O que toca timbale: *tympanista, ae,* m. Apul.

timbrado, *part.* e *adj.* Marcado com timbre ‖ papel t.: *charta publico sigillo impressa* ou *notata* ou *obsignata.*

timbragem, *f.* Acção de timbrar: *obsignatio,* f.

timbrar, *tr.* **1.** Marcar com um sinal ou insígnia própria: *propriā notā* ou *proprio sigillo notare.* **2.** Pôr o timbre ou marca oficial em certos documentos: *formā publicā* ou *publico sigillo percutere.* **3.** *I.* V. *caprichar, ufanar-se.*

timbre, *m.* **1.** Hemisfério metálico que, percutido por um martelo, produz um som prolongado: *cymbalum,* n. Vitr. **2.** Carácter da sonoridade devido ao concurso das notas harmónicas que acompanham o som fundamental: *tinnitus, us,* m. Quint.; *sonitus, us,* m. Cic. ‖ t. da voz: *vocis genus,* Cic. **3.** Marca, insígnia, sinal: *nota,* f., *signum,* n. Cic.; *forma,* f. Sen. **4.** Capricho, honra: *res in qua existimatio* (ou *fama* ou *gloria* ou *dignitas*) *alicuius agitur, res in qua existimatio alicuius in discrimen venit,* Cic.

timbroso, *adj.* V. *brioso.*

timidamente, *adv.* **1.** Com timidez ou acanhamento: *verecunde, demisse,* Cic. **2.** Com timidez ou receio: *timide,* Cic.

timidez, *f.* **1.** Falta de confiança em si, acanhamento: *timiditas,* f., *verecundia,* f., *pudor,* m. Cic. ‖ a minha t. natural: *natura pudorque meus,* Cic. ‖ a t. da juventude: *aetas et pudor,* Plin. ‖ mostrar t.: *permovēri,* p. Cic. ‖ mostrar grande t.: *pertimescere,* i. Cic. ‖ com t.: cf. *timidamente* **2.** Falta de coragem: *timiditas,* f. *animus timidus* ou *pavidus,* Cic.

tímido, *adj.* **1.** Acanhado, que tem falta de firmeza por não confiar em si mesmo: *timidus, demissus,* Cic. **2.** Que tem falta de coragem: *timidus,* Cic. ‖ nada mais t. do que uma pomba: *nihil timidius columbā,* Varr.

timo, *m.* V. *tomilho.*

timoneiro, *m.* V. *temoneiro.*

timorato, *adj.* **1.** V. *tímido* **2.** Receoso: *sollicitus, anxius,* Cic.

timpanite, *f.* Intumescência do abdome devida a acumulação de gases no tubo digestivo: *tympanites, ae,* m. Cael. Aur.; *intestinorum inflatio,* Plin. ‖ o que tem t.: *tympanites, ae,* m., *tympanicus,* m. Veg.

tímpano, *m.* **1.** Cavidade que constitue o ouvido médio fechado por membranas: *prima pars auris,* Cels. **2.** Caixa para elevar água: *tympanum,* n. Vitr. **3.** Espaço entre as cornijas dum frontão: *tympanum,* n. Vitr. **4.** Instrumento músico com cordas de latão: *tympanum,* n. **5.** V. *timbale.*

tina, *f.* **1.** V. *cuba, dorna.* **2.** V. *banheira.*

tinalha, *f.* Tina pequena para vinho: *alveus,* m. Col.; *doliolum,* n. Liv.

tinelo, *m.* V. *refeitório.*

tineta, *f.* V. *mania.*

tingido, *part.* V. *tinto.*

tingidor, *m.* V. *tintureiro.*

tingidura, *f.* V. *tintura.*

tingir, *tr.* **1.** Meter ou molhar em tinta: *tingere, sufficere, inficere,* Cic.; *colorem inducere (alicui rei),* Plin. **2.** Dar uma côr (fal. dum produto ou duma substância corante): *tingere,* Plin. ‖ t. de azul: *caeruleum tingere,* Plin. ‖ t. de púrpura: *purpuram tingere,* Plin. ‖ t. de vermelho: *rufare,* tr., *(aliquid) rutilum reddere,* Plin. ‖ t. de vermelho púrpura: *fucare,* tr. Plin. ‖ t. de amarelo (o cabelo): *flavum facere (capillum),* Plin. ‖ t. de prêto o cabelo: *denigrare capillum,* Plin. **3.** Colorir: *tingere, imbuere,* Cic.; *inficere,* Hor. ‖ t. as águas com o sangue inimigo: *undas hostili cruore inficere,* Val. Max. ‖ tingir-se (tomar uma côr diferente da que tinha): *colorem accipere,* Plin.; *colorari,* p. Cic.

tinha, *f.* Doença do couro cabeludo no homem: *capitis porrigines,* Plin., ou simpl. *porrigo, inis,* f. Hor.; *prurigo in capite,* Plin.

tinhoso, *adj.* Que tem tinha: *porriginis plenus,* Lucr.; *pruriginosus,* Gai. ‖ um t.: *pruriginosus homo* (ou *puer*) ‖ uma t.: *pruriginosa mulier* (ou *puella*) ‖ ovelha t. (= ovelha ranhosa): cf. *ranhoso.*

tinido, *m.* **1.** Ruído dum sino que tange: *tinnitus, us,* m. Quint. **2.** Prolongamento dum som produzido por um corpo em vibração e que vai diminuindo: *tinnitus, us,* m. Quint. **3.** Ruído que fazem alguns corpos sonoros quando se chocam: *crepitus, us,* m. Pl.; *strepitus, us,* m. Caes.; *sonitus, us,* m. Verg. ‖ t. de cadeias: *strepitus vinculorum, stridor* ou *sonus catenarum,* Plin. ‖ t. de armas: *armorum crepitus,* Liv., ou *sonitus* ou *sonus,* Cic. ‖ t. de espadas: *crepitus gladiorum.*

tinir, *i.* **1.** Produzir um tinido: *crepare,* Sen.; *strepere,* Sall.; *sonare,* Ov. **2.** Produzir sons que se sucedem lentamente (fal. dum sino, etc.): *tinnire,* i. Pl. ‖ fazer t. (um copo, uma moeda, etc.): *tinnire,* tr. Cic.

tino, *m.* V. *juízo, discrição, tato* (acep. 3.ª), *prudência.*

tinta, *f.* **1.** Líquido próprio para escrever: *atramentum,* n. Vitr.; *atramentum librarium,* Plin., ou *scriptorium,* Cels. ‖ tinta da China: *atramentum Indicum,* Plin.; *sepia,* f. Pers. ‖ t. vermelha (zarcão): *minium,* n. Verg. **2.** Substância que se aplica a certos objectos para os pintar, para lhes dar côr:

color, m., *pigmentum*, n. Cic. ‖ t. carregada: *color satur*, Verg. ‖ t. clara: *color dilutior*, Plin. ‖ variedade de tintas: *colorum varietas*, *colores varii*, Cic. ‖ negociante de t.: *pigmentarius*, m. Cic. 3. Substância corante para tingir: *medicamentum*, n. Sen. ‖ t. de púrpura: *fucus*, m. Plin. ‖ de t.: *tinctorius*, adj. Plin. ‖ meter na t.: *inficere*, tr. Plin. (cf. *tingir*) ‖ tomar, aceitar a t.: *colorem ducere* ou *perbibere*, Sen.; *colorem accipere* ou *bibere*, Plin. ‖ dar segunda t. à lã: *iterare lanam*, Hor.

tinteiro, *m.*: *atramentarium*, n. Hier.

tinto ou **tingido**, *part.* e *adj.* 1.: *infectus*, Sen.; *tinctus*, Hor.; *suffectus*, Verg. ‖ lã t. de púrpura: *infecta conchylio lana*, Plin. ‖ vestido t. de púrpura: *purpurea vestis*, Verg. ‖ cabelos t.: *tincti capilli*, Mart.; *pictae comae*, Mart. ‖ t. duas vezes: *dibaphus*, Plin. 2. Colorido: *coloratus*, Col. 3. Manchado: *infectus*, Plin.; *tinctus*, Tib. ‖ t. de sangue: *sanguine infectus*, Sall., *tinctus* ou *madefactus*, Cic., ou *imbutus*, Ov.

tintorial, *adj.* Que serve para tingir: *tinctorius*, Plin.; *infectivus*, Vitr.

tintura, *f.* 1. Acção de tingir: *tinctura*, f. Plin.; *ars tingendi* ou *inficiendi*, Plin.; *tinctus*, *us*, m. Plin. 2. Substância corante para tingir: *medicamentum*, n. Sen. (cf. *tinta*, acep. 3.ª). 3. *Pl.* Noções superficiais: *color*, m. Sen.; *litterulas*, f. pl. Cic. ‖ ter umas t. de filosofia: *colorem ducere*, Sen. ‖ ter umas ligeiras t. de filosofia: *primoribus labris philosophiae studia attigisse*, Cic. ‖ dar umas ligeiras t. de...: *tingere*, tr. Cic.; *perfundere*, tr. Sen.

tinturaria, *f.* 1. Ofício de tintureiro: *ars tingendi* ou *inficiendi*. 2. Estabelecimento de tintureiro: *officina infectoris*, *tingentium officinae*, Plin.; *baphium*, n. Inscr. ‖ t. de púrpura: *purpuraria officina*, Plin., ou simpl. *purpuraria*, f. Inscr.

tintureiro, *m.* Aquêle que tinge: *infector*, m. Cic. ‖ t. de púrpura: *purpurarius*, m. Inscr. ‖ os t.: *tingentes*, *ium*, m. pl. Plin.

tio, *m.* Irmão do pai ou da mãi ‖ t. paterno: *patruus*, m. Cic. ‖ do t. paterno: *patruus*, adj. Hor. ‖ t. materno: *avunculus*, m. Cic.

tiorba, *f.* V. *alaúde*.

típico, *adj.* 1. Distintivo: *insignis*, Cic. 2. V. *característico*. 3. Simbólico: *typicus*, Sedul. ‖ duma maneira t.: *typice*, adv. Vulg.

tiple, *f.* V. *soprano*.

tipo, *m.* 1. Cunho tipográfico: *typus*, m.; *forma*, f. 2. Concepção ideal dos traços gerais segundo os quais uma coisa é formada: *forma*, f., *genus*, *eris*, n., *species*, *ei*, f., *exemplum*, n., *exemplar*, *aris*, n. Cic. ‖ o 1.º tipo: *archetypum*, n., *idea*, f. Cic. 3. Modêlo: *exemplum*, n., *exemplar*, n., *species*, *ei*, f. Cic. ‖ ser o t. da honestidade: *documentum esse probitatis*, Cic.

tipografia, *f.* 1. Arte de imprimir: *ars typographica*. 2. Estabelecimento onde se imprimem livros: *officina typografica*.

tipográfico, *adj.* Relativo à tipografia: *typographicus*.

tipógrafo, *m.* 1. O que dirige uma tipografia: *typographus*, m. 2. Operário que trabalha numa tipografia: *typotheta*, *ae*, m.

tique, *m.* Contracção repentina dos músculos: *convulsio*, f. Cels.

tique-taque, *m.* Ruído sêco formado de dois tempos sucessivos que se repetem com uniformidade: *tuxtax*, indecl. Pl.

tira, *f.* 1. Pedaço comprido e estreito de pano, couro, etc.: *ligamentum*, n. Quint.; *pannus*, m. Plin.; *pannulus oblongus*, Apul. ‖ t. de papel: *taenia*, f. Plin. (cf. *fita*). ‖ fazer em tiras: cf. *rasgar*. 2. Tudo que se estende num espaço comprido e estreito: *limes*, *itis*, m. Varr. ‖ uma t. branca que divide a matéria de côr preta: *nigram materiam distinguens limes albus*, Plin.

tiracolo, *m.* V. *boldrié*.

tirada, *f.* Caminhada: *spatium itineris*, Caes. ‖ longa t.: *longum spatium itineris*, Caes.; *magnum iter*, Cic. ‖ tam longas t.: *tanta itinerum spatia*, Liv. ‖ duma só t.: *continenti cursu*, Liv.; *uno tenore*, Cic.

tirado, *part.* 1. Puxado para si: *tractus*, Cic.; *attractus*, Cels. 2. Retirado, que se fêz sair (fal. das coisas): *extractus*, Cic.; *eductus*, Ov. ‖ t. do tesouro público: *promptus ex aerario*, Liv. ‖ t. da bainha: *vagina nudatus*, Nep.; *nudus*, Verg.; *strictus*, Vell. ‖ t. à sorte: *ductus sorte*, Verg. 3. Que se fêz sair (fal. de pess.): *eductus*, Nep.; *emissus*, Cic.; *extractus*, Suet. 4. Obtido, tomado, derivado: *sumptus*, Hor.; *ductus (ex)*, *deductus*, Cic. ‖ exórdio t. da filosofia: *ingressio repetita ex philosophiā*, Cic. ‖ palavra t. de...: *nomen productum a...*, Cic.

tirania, *f.* 1. Poder dum só exercido dum modo opressivo: *dominatio*, f., *dominatus*, *us*, m., *tyrannis*, *idis*, f., *impotens imperium*, *regnum impotens et crudele*, *superbum atque immodicum imperium*, Cic. ‖ t. cruel: *crudelis dominatio*, Cic. ‖ t. régia: *dominatus regius*, Cic. 2. *Fig.* Autoridade opressiva: *dominatus*, *us*, m., *impotentia*, f. Cic. ‖ a t. das paixões: *dominatus cupiditatum*, *impotentia libidinum*, Cic.

tirânicamente, *adv.* Dum modo tirânico: *tyrannice*, *regie*, *superbe*, *crudeliter*, Cic.; *impotenter*, Liv.; *libidinose*, Cic. ‖ governar t.: *regnare et dominari*, Liv.

tiranicida, *m. f.* Aquêle (ou aquela) que mata um tirano: *interfector* (ou *interfectrix*) *tyranni*; *tyrannicida*, m. f. Plin.; *tyrannoctonus*, n. Cic.

tiranicídio, *m.* Assassínio dum tirano: *caedes tyranni*, Cic.; *tyrannicidium*, n. Sen.

tiranizar, *tr.* 1. Tratar dum modo tirânico: *superbe et crudeliter tractare (aliquem)*, Cic.; *saevire (in aliquem)*, *saevitiam exercēre (in aliquem)*, Liv.; *saevitiam exercēre (in aliquo)*, Sall. 2. V. *oprimir*. 3. *Fig.*: *dominari*, i. d., *vexare*, tr. Cic.

tirano, *m.* 1. Aquêle que tem o supremo poder e o exerce dum modo opressivo: *tyrannus*, m., *rex importunus*, *dominus crudelis*, Cic. 2. *Fig.* Pessoa ou coisa que exerce uma autoridade opressiva: *tyrannus*, m., *dominus*, m. (no fem. *domina*), Cic. ‖ que procede como t.: *imperiosus*, adj. Cic.

tirante, *m.* 1. Correia ou corda por meio da qual os cavalos puxam um carro: *habenae*, f. pl. Cic.; *funis*, *is*, m. Cic.; *epiraedium*, n. Quint.; *lorum*, n. Cat. 2. *Adj.* Que dá aparências ‖ t. a vermelho: *subrutilus*, Plin.

‖ t. a amarelo: *sufflavus*, Suet. ‖ t. a moreno: *subfuscus*, Tac. 3. *Prep.* V. *excepto.*

tirar, *tr.* 1. V. *puxar.* 2. Fazer sair (próp. ou fig.): *ducere, abducere, deducere, educere, trahere, detrahere, extrahere, promere, depromere, decerpere, excerpere, elicere, eruere* (fazer sair, cavando), *excutere* (fazer sair, sacudindo), *eximere, expedire* (desembaraçar, tirar de dificuldades), *explicare* (tirar de dificuldades ou trabalhos), *exprimere* (fazer sair, tirar com esfôrço), *mittere* (fazer sair), Cic. ‖ t. alguém ou alg. coisa à sorte: *aliquem* ou *aliquid ducere*, Cic. ‖ t. as sortes: *sortes ducere*, Cic. ‖ t. um argumento de alg. coisa: *argumentum ex aliquā re ducere*, Cic. ‖ t. a espada da baínha: *gladium e vaginā educere*, Cic. ‖ t. da urna o nome de alguém: *aliquem ex urnā educere*, Cic. ‖ t. as tríbus à sorte: *tribus educere*, Cic. ‖ t. alguém de embaraços: *aliquem ex angustiis educere*, Liv. ‖ t. água dos poços: *aquam e puteis trahere*, Cic. ‖ t. o anel do dedo: *anulum de digito detrahere*, Ter. ‖ t. sangue: *sanguinem detrahere*, Cels. ‖ t. alguém do perigo: *urbem ex periculis extrahere*, Cic. ‖ t. dinheiro do erário: *pecuniam ex aerario promere*, Liv., ou *depromere*, Cic. ‖ t. vinho: *vina (dolio) promere*, Hor. ‖ não me podem tirar isto da idea: *hoc mihi erui non potest*, Cic. ‖ t. alguém duma dificuldade: *aliquem difficultate eruere*, Cic. ‖ tirar óleo das amêndoas: *oleum amygdalis exprimere*, Plin. ‖ os antigos médicos não sabiam t. sangue: *antiqui medici sanguinem mittere nesciebant*, Suet. ‖ t. sangue dum braço: *sanguinem mittere a brachio* ou *ex brachio*, Cels. 3. Retirar, pôr fora dum lugar: *auferre, adimere, demere, detrahere, movēre* (afastar, retirar), Cic.; *abducere*, Pl.; *tollere, vellere* (puxar, tirar), *avellere* (tirar com fôrça), *evellere* (tirar com fôrça, à fôrça), Cic. ‖ tira a mão: *aufer manum*, Pl. ‖ t. o mêdo: *adimere metum*, Ter. ‖ t. as machadinhas dos feixes: *secures de fascibus demere*, Cic. ‖ t. o trigo da eira: *frumentum de areā tollere*, Cic. ‖ t. alg. coisa da idea: *animum abducere ab (aliquā re)*, Cic. ‖ t. todo o crédito: *fidem abrogare* ou *derogare (alicui)*, Cic. ‖ t. tôda a esperança: *spem praecīdere*, Cic. 4. Despir, tirar desta ou daquela parte do corpo alg. coisa que a cobre: *ponere, deponere, demere*, Cic. ‖ t. a túnica: *tunicam ponere*, Cic. ‖ t. o capacete: *sibi galeam demere*, Liv. ‖ t. o freio ao cavalo: *solvere frenum*, Phaed. 5. Privar alguém da posse de alg. coisa: *auferre, adimere, demere*, Cic. ‖ t. a vida a alguém: *alicui vitam adimere*, Cic. ‖ ‖ t. o trono: *regna adimere*, Cic. ‖ t. o sono a alguém: *alicui somnum adimere*, Cic. ‖ t. a esperança a alguém: *alicui spem adimere*, Cic. 6. Tirar o retrato a alguém: *alicuius imaginem exprimere*, Sen. (cf. *retrato*). 7. V. *exceptuar* 8. *I.* Dar ares (fal. de côres): *inclinari*, p., *exire*, i., *desinere*, i., *sentire*, tr. Plin. 9. **tirar-se**, *refl.* Sair, libertar-se (próp. ou fig.): *se expedire, se explicare*, Cic.; *effugere*, i. Cic.; *evadere*, i. Liv.; *evolare*, i. Cic.; *expediri*, p., *exire*, i., *se eripere* (dat.), Verg. ‖ t. de embaraço ou negócio: *se expedire, se explicare de re, enatare*, i. Cic.; *se expeditum ex impedito facere*, Pl.; *rem expedire*, I Iv.

tiritante, *adj.* Que tirita: *horridus*, Ov.

tiritar, *i.* Tremer com frio: *horrēre, frigore tremulo quati*, Cic.; *algēre*, Juv. ‖ frio que faz t.: *tremulum frigus*, Cic.

tiro, *m.* 1. Acção de atirar ou disparar uma arma munida de projéctil: *iactus* ou *coniectus teli*, Liv.; *iaculatio*, f. Sen. ‖ ter um t. certeiro: *certam habēre manum*, Sen. ‖ carreira de t.: *locus ubi ad tela iacienda* ou *emittenda exercetur.* 2. Acção de puxar uma carruagem ‖ animais de t.: *pecudes ad vehendum idoneae*, Col.; *iumenta iugalia*, n. pl. Curt.; *iumenta*, n. pl. Caes.; *veterinae* (subent. *bestiae*), f. pl. Varr. ‖ empregar um cavalo de t.: *equo ad vehendum uti*, Col.

tirocinante, *m.* V. *aprendiz.*

tirocínio, *m.* V. *aprendizado.*

tiroteio, *m.* Descarga dum grande número de tiros: *telorum coniectus.*

tirso, *m.* Bastão que servia de emblema a Baco: *thyrsus*, m. Hor.

tisana, *f.* Infusão ou cozimento de plantas medicinais: *sorbitio*, f. Cels.; *medicata potio*, Curt. ‖ t. de cevada: *ptisana*, f. Varr.

tísica, *f.* Consunção lenta: *tabes, is*, f. Cic.; *phthisis, eos* ou *is*, f. Sen.

tísico, *adj.* Que sofre tísica pulmonar: *phthisicus, a*, adj. Plin. ‖ um t.: *phthisicus*, m. Vitr.

tisnado, *part.* V. *ennegrecido, tostado.*

tisnar, *tr.* V. *ennegrecer, tostar.*

titã, *m.* V. *gigante.*

titânico, *adj.* V. *gigantesco.*

títere, *m.* 1. Boneco que se move por meio de cordéis: *simulacrum ligneum quod nervis movetur et agitatur; nervis alienis mobile lignum*, Hor.; *plangucula*, f. Cic. 2. Pessoa de que outrem faz o que quere ‖ és um verdadeiro títere: *duceris ut nervis alienis mobile lignum*, Hor.

titilação, *f.*, ou **titilamento**, *m.* V. *cócegas.*

titilar, *tr.* 1. Fazer cócegas a: cf. *cócegas.* 2. *Fig.* V. *afagar.* 3. *I.* V. *palpitar.*

titubeante, *adj.* Cambaleante: *titubans*, Ov.

titubear, *i.* Cambalear ao andar: *titubare*, Ov.

titular, *tr.* 1. Dar um título (especialmente de nobreza): *nominis honore aliquem ornare*, ou *titulo (honoris causā) ornare*, Cic.; *tribuere alicui nomen* ou *ornamentum* ou *dignitatem* (com o gen. do título). 2. *Adj.* Que tem um título: *titulo* ou *dignitate ornatus.* 3. *M.* e *f.* Pessoa nobre: *titulo* ou *dignitate ornatus* (*homo*) ou *ornata* (*mulier*).

título, *m.* 1. Denominação honorífica (de categoria, dignidade, cargo, etc.): *titulus*, m., *nomen, inis*, n., *appellatio*, f., *honor, oris*, m., *ornamentum*, n. Cic.; *dignitas*, f. Suet. ‖ dar o t. de: *appellare*, tr. Cic. ‖ dar a alguém o t. de rei: *aliquem regem appellare*, Cic. ‖ dar a alguém o t. de raínha: *aliquam reginam appellare*, Sall. 2. Qualificação boa ou má: *nomen, inis*, n., *appellatio*, f. Cic. 3. O que estabelece o direito de alguém a uma designação honorífica, a um cargo, etc. ‖ t. de nobreza: *nobilitatis diploma* ‖ t. su-

têntico: *titulus*, m. Hor. 4. O que estabelece o direito, a qualidade de alguém ‖ t. de propriedade: *causa*, f. Jct. ‖ a t. oneroso: *emptionis iure*, Jct. 5. O que estabelece o direito que se tem de fazer alg. coisa ‖ ¿a que t.?: *quo iure?* Cic. 6. Qualidade que dá direito a alg. coisa: *meritum*, n., *commendatio*, f. Cic. ‖ um t. de glória: *laus, dis*, f. Cic. ‖ ser um t. de glória: *laudi esse*, Hor. 7. Designação do assunto tratado num livro: *inscriptio*, f., *index, icis*, m. Cic. ‖ t. dum livro: *inscriptio libri, index libri*, Cic. 8. Documento escrito: *titulus*, m. Hor.; *syngrapha*, f., *tabellae*, f. pl. Cic.; *instrumentum*, n. Quint. 9. Direito de possuir ou fazer: *ius, ris*, n. Cic. ‖ a t. de: *nomine* (com *gen.*), Cic. ‖ possuir a t. de herdeiro: *pro herede possidēre*, Ulp. ‖ a t. de benefício: *pro beneficio, in beneficii loco*, Cic. ‖ a t. de recompensa: *donationis causā*, Inscr.; *praemii loco*, Cic. 10. Recomendação: *titulus*, m. Liv.; *commendatio*, f. Cic. ‖ o 1.º título de recomendação é a modéstia: *prima commendatio proficiscitur a modestiā*, Cic.

toa, *f.* V. *reboque* (acep. 2.ª), *sirga* ‖ à toa, *loc. adv.*: V. *à-toa*.

toada, *f.* V. *rumor, boato*. 2. V. *canção, melopeia*. 3. Inflexão de voz exprimindo os diversos sentimentos da alma: *sonus*, m., *vox*, f. Cic.

toalha, *f.* 1. Toalha de mesa: *mantele, is*, n. Mart.; *operimentum quo mensa tegitur*, Amm.; *linteum in mensā ponendum* ou *positum*, Plin. ‖ pôr a t.: *linteum in mensā ponere*, Plin. 2. Toalha de mãos: *mantele, is*, n. Verg.; *mantelium*, n. Varr.

toante, *adj.* V. *soante*.

toar, *i.* V. *soar*.

toca, *f.* 1. Buraco que certos animais fazem na terra para aí se ocultarem: *cubīle, is*, n. Phaed.; *cuniculus*, m. Sen. 2. V. *buraco* (acep. 3.ª), *covil*.

tocado, *part.* e *adj.* 1. Em que se tocou: *tactus*, Ov.; *attrectatus*, Cic. 2. Ferido, batido: *percussus*, Cic. ‖ levemente t.: *praestrictus*, Curt. 3. Encetado: *libatus*, Ov.; *delibatus*, Gell. ‖ não t.: *illibatus*, Cic.; *intactus*, Hor.; *integer, gra, grum*, Pl. 4. Um tanto ébrio: *ebriolus*, Pl.

tocador, *m.* V. *tangedor*.

tocante, *adj.* 1. V. *concernente, relativo*. 2. Comovente: *aptus ad permovendum*, Cic.; *aptus ad animos (hominum) permovendos* (ou *commovendos*), *aptus ad misericordiam commovendam*, Cic. (cf. *comovente*). 3. No tocante a, *loc. prep.*: *de* (abl.), *in* (abl.), *super* (abl.), *ad* (ac.), Cic.

tocar, *tr.* e *i.* 1. Entrar em contacto com alguém ou alg. coisa: *tangere*, tr., *attingere*, tr., *contingere*, tr., *tractare*, tr., *attrectare* (apalpar, manusear), tr., *contrectare*, tr., *pellere* (ferir, bater, tocar), tr., *impellere*, tr., *palpare*, tr. Cic. ‖ toca com o dedo em qualquer das duas: *tange utramvis digito*, Pl. ‖ t. no chão com o joelho: *tangere terram genu*, Cic. ‖ t. as cordas da lira: *tangere chordas*, Ov. ‖ t. em alg. coisa com as mãos: *manibus aliquid tractare*, Cic. ‖ tocaste num ponto que originaria longa conversa: *longi sermonis initium pepulisti*, Cic. ‖ t. os bois: *boves impellere*, Col.; *boves stimulis concitare*, Col.; *bubus admovēre stimulos*, Col. ‖ tocar (= fundear): *appellere ad* ou *in aliquem locum*, Cic.; *appelli*, p., *accedere*, i. Cic. ‖ o navio toca em Siracusa: *appellitur navis Syracusas*, Cic. ‖ t. num escolho: *ad scopulos allidi*, Caes.; *subsīdere*, i. Liv. 2. Comover (alguém): *tangere*, tr., *attingere*, tr., *contingere*, tr., *movēre*, tr., *commovēre*, tr., *permovēre*, tr., *flectere*, tr., *pellere*, tr. Cic. 3. Tocar (num assunto): *tangere*, tr., *attingere*, tr., *tractare*, tr., *perstringere*, tr. Cic. ‖ t. em alg. coisa: *aliquid tractare*, Cic. ‖ t. de leve em alg. coisa: *celeriter perstringere aliquid*, Cic. 4. Estar em contacto com alguém ou alg. coisa: *tangere*, tr., *attingere*, tr., *contingere*, tr. Cic.; *adiacēre*, i. Caes. 5. Dizer respeito a, ter alg. coisa de comum com: *contingere*, tr., *pertinēre*, i., *attinēre*, i. Cic. 6 Pôr a mão em alg. coisa para lhe tirar uma parte ou a modificar: *tangere*, tr., *attingere*, tr. Cic.; *attrectare*, tr. Liv.; *manus afferre (alienis bonis)*, Cic.; *detrahere*, i., *deminuere*, tr., *violare*, tr. Cic. ‖ t. na lei: *tangere legem*, Cic. ‖ t. nos tesouros do rei: *regias gazas attrectare*, Liv. ‖ t. na reputação de alguém: *detrahere de famā alicuius*, Cic. ‖ não t. em: *abstinēre (aliquā re)*, Cic. 7. Aproximar-se de: *tangere*, tr. Ov.; *appropinquare*, i. Cic.; *prope accedere (ad aliquid)*, Cic. ‖ t. a meta da vida: *vitae metam tangere*, Ov. ‖ que já tocam na superfície da água: *qui ad summam aquam iam appropinquant*, Cic. 8. Tocar (um instrumento): *canere*, i., *inflare*, tr. Cic.; *sonare*, i. Phaed. ‖ t. lira: *fidibus canere*, Cic. ‖ t. flauta: *tibiis* ou *tibiā canere, tibias inflare*, Cic. ‖ a orquestra toca: *symphonia canit*, Cic. ‖ t. cítara: *sonare citharā*, Phaed. ‖ t. harpa: *psallere*, i. Sall. ‖ ensinar alguém a t. lira: *docēre aliquem fidibus*, Cic. ‖ aprender a t. lira: *fidibus discere*, Cic. ‖ t. o sino: *campanam pulsare* ‖ toca para a missa: *pulsantur signa ad missam publicam*, Alcuin. ‖ t. trombeta: *tubam inflare*, Liv. ‖ t. a recolher: *receptui canere*, Liv. ‖ César mandou t. a recolher: *Caesar receptui cani iussit*, Caes. ‖ t. a carregar, a avançar: *canere bellicum*, Cic. ‖ manda t. a carregar: *signa canere iubet*, Liv. 9. **tocar-se**, *refl.*: a) ter contacto: *inter se* ou *inter sese contingere*, Plin. ‖ os extremos tocam-se: *extrema concurrunt*; b) V. *melindrar-se*; c) V. *impressionar-se*; d) embriagar-se um pouco: *ebriolum fieri*.

tocha, *f.* 1. Grande vela de cera: *cereus*, m. Cic.; *candela*, f. Juv. 2. V. *brandão, archote*.

tôco, *m.* Parte do tronco vegetal que fica na terra: *stirps, pis*, f. Cic.; *stipes, itis*, m. Verg.; *codex, icis*, m. Plin.

todavia, *conj.* 1. Contudo: *tamen* (muitas vezes posp.; mas ocupa o 1.º lugar depois duma prop. concess. ou restritiva), Cic. ‖ e t.: *attamen*, Cic. ‖ se t.: *si modo, modo ut* ou simpl. *modo* (com o *conj.*), Cic. ‖ se t. não...: *modo ne* (com o *conj.*), Cic. 2. Entretanto: *nihilominus* ou *nihilo minus, nihilo minus tamen, tamen* (posp.), Cic.; *neque eo secius*, Nep. (cf. *entretanto*, acep. 2.ª).

todo, *pron.* 1. Inteiro: *totus*, Cic. ‖ t. a terra: *tota terra*, Cic. ‖ t. a montanha:

totus mons, Caes. ‖ dormir t. o dia, t. a noite: *dormire totum diem, totam noctem*, Cic. ‖ com t. as suas tropas: *totis copiis*, Caes. **2.** (Empregado adv. com o sentido de «inteiramente»). *omnino*, adv., *plane*, adv. Cic. **3.** (Designando a reünião dos indivíduos que constituem uma classe ou o conjunto das qualidades dum objecto): *omnis* (geralmente no pl. *omnes, ia*), Cic.; *cuncti* (todos juntos), Cic.; *nullus non*, Liv. ‖ t. as coisas: *omnes res*, Cic.; *omnia*, n. pl. Cic.; *cuncta*, n. pl. Sall. ‖ t. os homens: *omnes homines*, Cic.; *omnes mortales*, Sall.; *omnes*, Cic.; *cuncti*, Nep. ‖ t. os bons cidadãos: *optimus quisque*, Plin. ‖ por t. os meios possíveis: *quācumque ratione*, Liv. ‖ todos sem excepção (desde o 1.º até ao último): *universi* (todos juntos), Caes.; *universi omnes, omnes ad unum*, Cic. ‖ todos vêem...: *nemo non videt...*, Cic. **4.** Cada, cada um: *omnis, quisque, unusquisque, singuli*, Cic. ‖ em t. o tempo: *quovis* ou *quoquo tempore*, Cic. ‖ t. os dias: *singulis diebus, quotidie*, adv. Cic. ‖ eu esperava t. os dias...: *diem ex die exspectabam...*, Cic. ‖ t. os anos: *quotannis, in annos singulos*, Cic. ‖ t. os meses: *omnibus mensibus*, Cic. ‖ t. os três dias: *tertio quoque die*, Col. ‖ em t. o caso: *quidquid est, utique*, Cic.; *quidquid id est*, Verg. ‖ t. as vezes que...: *quotiescumque...*, Cic. **5.** Todo aquêle que...: *quicumque*, Cic.; *quivis*, Hor.; *omnes quicumque*, Cic. **6.** *M.* O todo: *totum*, n., *universum*, n. Cic. ‖ uma parte do t.: *pars universi*, Cic. ‖ ao t.: *in toto*, Cic.; *in totum*, Sen. ‖ de todo (= inteiramente): *ex toto*, Ov.

todo-poderoso, *adj.* **1.** Que tem um poder sem limites: *omnium rerum potens*, Cic.; *praepotens*, Cic. ‖ Júpiter t.: *Iupiter omnium rerum praepotens*, Cic. ‖ Deus é t.: *nihil est quod Deus efficere non possit, dei numini parent omnia*, Cic.; *deus potest omnia*, Cic. ‖ o Todo-Poderoso (Deus): *praepotens Deus*, Cic. **2.** Que tem um grande poder: *omnia imperio suo regens, omnium rerum dominus* (ou *domina*), Cic. ‖ ser t.: *omnia posse, regnare*, i. Cic.

toesa, *f.* Antiga medida de 6 pés: *tesa*, f. Cang.

toga, *f.* **1.** Vestido de lã usado por cima da túnica: *toga*, f. Cic. ‖ vestido de t.: *togatus*, adj. Cic. ‖ t. viril: *toga virilis* ou *pura*, Cic. ‖ t. pretexta (usada pelos meninos nobres e pelos magistrados): *toga praetexta* ou simpl. *praetexta*, f. Cic. ‖ vestido de t. pretexta: *praetextatus*, adj. Cic. ‖ t. preta (usada pelos pobres, em sinal de luto): *pulla toga*, Cic. **2.** Toga de advogado, magistrado ou professor: *toga*, f.

togado, *adj.* Que usa toga: *togatus*, Cic.

tojo, *m.*: *ulex, icis*, m. Plin.

tola, *f.* V. *cabeça*.

tôlamente, *adv.* Duma maneira estúpida: *stulte*, Cic.; *stolide*, Sall.; *absurde, insipienter, inscite*, Cic.

tolda, *f.* **1.** A parte mais dum navio: *forus*, m. Gell.; *fori*, m. pl. Cic.; *constratum*, n. Liv.; *stega*, f. Pl. **2.** V. *tôldo*.

toldar, *tr.* **1.** Cobrir com tôldo: *vela praetendere alicui rei*, Suet.; *velis protegere (aliquid)*. **2.** V. *turvar, anuviar*. **3.** **toldar-se**, *refl.*: **a)** V. *anuviar-se*; **b)** V. *embriagar-se*.

tôldo, *m.* **1.** Cobertura de pano que serve de resguardo ou abrigo: *velum*, n. Cic. **2.** V. *tolda*.

toleima, *f.* V. *tolice*.

tolerada, *f.* V. *prostituta*.

tolerância, *f.* Disposição para admitir nos outros uma maneira de ser, pensar ou proceder diferente da nossa: *patientia*, f., *animus aequus* ou *patiens, facilitas*, f. Cic. ‖ mostrar t. para com alguém: *miti et benigno animo esse in aliquem*, Cic. ‖ com t.: *patienter*, adv. Hor.

tolerante, *adj.* Que tem tolerância: *patiens* (gen.), *facilis, mitis*, Cic. ‖ t. para os cristãos: *christianos esse passus*, Plin.

tolerantismo, *m.* Tolerância exagerada, sistemática: *nimia* (ou *immodica*) *patientia* ou *facilitas*.

tolerar, *tr.* **1.** Consentir nos outros (o que não aprovamos): *tolerare, ferre, pati*, d. Cic. ‖ não t. a superstição: *submovēre superstitionem*, Val. Max. **2.** (Num sentido mais lato): cf. *permitir* ‖ t. os cristãos: *pati christianos esse*, Plin.

tolerável, *adj.* Que se pode tolerar: *tolerabilis*, Cic. (cf. *suportável*).

toleràvelmente, *adv.* V. *suportàvelmente*.

tolete, *m.* Cavilha dos remos: *scalmus*, m. Vitr.

tolher, *tr.* **1.** V. *impedir, vedar, embaraçar*. **2.** **tolher-se**, *refl.* Ter paralisia: cf. *paralisia* (acep. 3.ª).

tolhido, *part.* **1.** V. *impedido, proïbido*. **2.** V. *paralítico, entrevado*.

tolhimento, *m.* V. *paralisia*.

tolice, *f.* **1.** Parvoíce, asneira: *stultitia*, f., *stupiditas*, f., *stupor*, m., *inscitia*, f., *insulsitas*, f., *fatuitas*, f. Cic. **2.** Acção, palavra ou escrito próprio de pessoa estúpida: *stultitia*, f., *ineptia*, f. Cic. **3.** V. *vaidade*.

tolo, *adj.* **1.** Parvo, estúpido, falho de juízo: *stultus*, Cic.; *stolidus*, Sall.; *stupidus, ineptus, inscitus, insipiens, socors, insulsus*, Cic. **2.** V. *doido*. **3.** *M.* Pateta, idiota: *stupidus homo*, Cic.; *baro*, m. Cic.

tolontro, *m.* **1.** Inchação na cabeça devida a contusão: *tuber, eris*, m. Ter.; *tuberculum*, n. Cels. **2.** V. *túbera*.

tom, *m.* **1.** Tensão das cordas dum instrumento: *tonus*, m. Vitr. **2.** Grau de elevação ou abaixamento do som: *sonus*, m. Cic. ‖ elevar e abaixar o t.: *intendere et remittere sonum vocis*, Cic. **3.** Inflexão de voz própria para exprimir os diversos sentimentos da alma: *sonus*, m., *vox*, f. Cic. ‖ t. monótono: *una soni intentio*, Quint. ‖ t. patético: *vox ad miserabilem sonum inflexa*, Cic. ‖ t. animado ou vivo: *vox acuta* ou *gravis* ou *cita*, Cic. ‖ t. lento: *vox tarda*, Cic. ‖ atenuar o t. da voz: *vocem attenuare*, Cic. **4.** Maneira como alguém se exprime: *sonus*, m., *sermo*, m. Cic. ‖ todo o discurso é no mesmo t.: *unus sonus est totius orationis et idem stilus*, Cic. ‖ t. rústico: *sermo rusticus*, Liv. ‖ num t. altivo: *superbe*, adv. Cic. ‖ num t. calmo: *summisse*, adv. Cic. ‖ dizendo isto num t. de censura: *haec accusans*, Cic. **5.** Maneira de se apresentar na sociedade, moda: *mos, ris* (principalmente no pl. *mores*), m. Cic. ‖ ser do bom

t.: *in more esse,* Cic. ‖ o bom tom: *elegantia,* f., *urbanitas,* f. Cic. 6. Grau de elevação ou abaixamento na escala musical: *sonus,* m., *modus,* m. Cic.; *moduli,* m. pl. Gell. ‖ (um escravo) com uma flauta para lhe dar o tom: *cum fistulā qui eum tonum inflaret,* Cic. ‖ dar o t. a alguém (com a flauta): *praeire* (*alicui*); *fistulā modos ministrare,* Quint. 7. Côr mais ou menos viva, mais ou menos carregada (t. de pint.): *tonus,* m. Plin.; *color,* m. Hor. 8. V. *teor.*

tomada, *f.* 1. Acção de tomar uma praça, fortaleza, etc. ‖ t. de assalto: *expugnatio,* f. Cic. ‖ a t. da cidade: *urbis expugnatio,* Caes. ‖ depois da t. de Tróia: *Troiā captā,* Liv. ‖ a t. dum navio: *navis capta* ou *intercepta,* Nep. 2. Acção de tomar alg. coisa para a aplicar a um uso ‖ a t. das armas: *sumpta arma,* n. pl. Cic. 3. Acção de tomar (em geral): *captura,* f., *captus, us,* m. Plin.; *sumptio,* f. Cat.

tomadia, *f.* V. *tomada.*

tomado, *part.* 1. Agarrado: *prehensus,* Plin.; *comprehensus,* Cic.; *prensus, comprensus, correptus,* Verg.; *captus,* Cic. 2. De que alguém se tornou senhor: *captus,* Cic. ‖ acampamento t.: *castra capta,* Curt. ‖ cidade t.: *urbs expugnata,* Curt. 3. Comido, bebido: *sumptus* (*cibo* ou *in cibo*), *haustus,* Plin. 4. Escolhido ‖ a minha resolução está t. desde há muito: *mihi consilium captum iam diu est,* Cic. 5. Empregado, gasto: *consumptus,* Cic. ‖ tens muito tempo t. pela medicina: *tibi multum est temporis in medicinā,* Cic. ‖ tinha o tempo t. por outras coisas: *in aliis rebus erat occupatus,* Cic.

tomador, *m.* Aquêle que toma: *qui capit* ou *captat* ou *expugnat,* etc. ‖ t. (de cidades): *expugnator,* m. Liv.; *qui potitur* (*urbe* ou *urbibus*), Cic.

tomar, *tr.* 1. Pegar em, lançar mão de, pôr às costas, puxar a si: *prehendere, apprehendere, comprehendere, capere, accipere, sumere, promere* (t. alg. coisa que está fechada e pô-la fora), *depromere, arripere* (t. bruscamente), *tollere,* Cic. ‖ t. as armas: *arma capere,* Cic. 2. Tomar (servindo-se dum instrumento): *apprehendere,* Cic.; *comprehendere,* Cels. 3. *Fig.* Tomar alg. coisa a sério: *rem in serium vertere,* Curt. ‖ t. alguém a sério: *aliquem ducere* ou *putare gravem,* Cic. 4. Apoderar-se de: *capere,* Cic.; *excipere* (tomar na passagem, apanhar), Caes.; *intercipere* (t. na passagem, interceptar), Cic. 5. Tirar: *demere, eximere,* Cic. 6. Usurpar: *capere, occupare,* Cic.; *arripere,* Caes. 7. Agregar a si (alguém): *capere, accipere, recipere, sumere, assumere, uti* (abl.), d., *adiungere, adhibēre,* Cic. ‖ t. alguém sob a sua protecção: *recipere aliquem in fidem,* Cic. ‖ t. alguém como aliado: *adiungere aliquem sibi socium, adiungere aliquem socium,* Cic. ‖ t. os deuses como testemunhas: *testari deos,* Cic. ‖ t. alguém como juiz: *capere aliquem iudicem,* Liv. ‖ t. alguém como árbitro: *aliquem arbitrum capere,* Ter. 8. Receber, aceitar: *capere, accipere,* Cic. 9. Engolir, beber, comer: *capere, sumere,* Cic.; *assumere, sorbēre,* Cels. ‖ t. veneno: *venenum sumere,* Nep. ‖ t. o alimento: *cibum capere,* Cic. ‖ t. comida duas vezes ao dia: *assumere cibum bis die,* Cels. ‖ eu não tomei nada: *cibo me abstinui, nihil gustavi,* Cic. ‖ fazer t. alg. coisa a alguém: *alicui aliquid potantum praebēre,* Cic. 10. Tomar ar: *refrigerationem auras captare,* Col. ‖ t. banho: cf. *banho.* 11. Contrair ‖ t. um hábito: *consuetudinem asciscere,* Cic.; (*alicuius rei*) *nonnullam consuetudinem nancisci,* Cic. ‖ t. gôsto, t. um sabor ácido: *concipere acorem,* Col. ‖ t. um gôsto amargo: *amaritudinem concipere,* Col. ‖ t. côr: *colorari,* p. Cic.; *colorem trahere,* Col. 12. Seguir ‖ t. um caminho: *viam inire* ou *ingredi,* Cic. ‖ t. de preferência êste caminho: *eam potissimum viam capessere,* Liv. ‖ t. o caminho mais longo: *anfractum longiorem viae capere,* Nep. ‖ t. pela via Ápia: *viā Appiā iter facere,* Cic. ‖ toma à direita: *ito ad dextram,* Ter. ‖ t. a carreira das armas: *militiam capessere,* Liv. 13. Tomar coragem: *se* ou *animum suum confirmare,* Cic. ‖ t. uma resolução: *consilium capere* ou *suscipere* ou *inire,* Cic. ‖ t. a defesa de alguém: *causam alicuius suscipere,* Cic. ‖ t. a defesa de alg. coisa: *alicuius rei patrocinium suscipere,* Cic. 14. **tomar-se,** *refl.*: a) deixar-se possuir ou dominar: *capi,* p. Ov.; b) V. *embriagar-se*; c) V. *coagular-se*; d) ser usado: *usurpari,* p. Aug.; *efferri,* p. Quint. ‖ (esta palavra) toma-se em duas acepções: *duobus modis dicitur,* Sen.; *nomine uno res duas significat,* Cic. ‖ (esta palavra) toma-se à má parte, em sentido pejorativo: *in vitio ponitur,* Cic.

tomares, *m. pl.* Ter seus dares e tomares (= ter altercações): *altercari* (*cum aliquo*), d. Caes.; *iurgare* (*cum aliquo*), Ter.; *rixari* (*cum aliquo de aliquā re*), d. i. Cic.

tomate, *m.* V. *tomateiro.*

tomateiro, *m.* Nome de planta: *solanum lycopersicum,* Liv.

tombar, *tr.* 1. Deitar ao chão, derrubar: *deicere,* Cic.; *sternere, prosternere,* Liv. 2. V. *cair, declinar.*

tombo, *m.* 1. V. *queda.* 2. V. *arquivo, registo.*

tomento, *m.* A parte mais grosseira dos filamentos do linho: *stuppa,* f. Caes. (cf. *estôpa*).

tomentoso, *adj.* Coberto de lanugem: *lanuginosus, laneus,* Plin.; *lanatus,* Col.

tomilho, *m.* Nome duma planta odorífera: *thymum,* n., *thymus* (pl. *thyma*), m. Verg. ‖ de t.: *thyminus,* adj. Col. ‖ rico em t., feito de t.: *thymosus,* adj. Plin.

tômo, *m.* 1. Parte dum livro que forma um volume separado: *tomus,* m. M. Aur. ap. Fronton. (cf. *volume*). 2. V. *parte.* 3. *Fig.* O segundo t. (de alguém): *alter* (seguido dum *nomin.*), *imago* (com um *gen.*), *similitudo* (com um *gen.*), Cic. ‖ ser o 2.° tômo de: *persimilem esse* (dat.), Hor. 4. V. *importância.*

tona, *f.* 1. V. *Casca, película.* 2. V. *superfície.*

tonalidade, *f.* Sistema musical baseado nas relações de entoação: *tonorum* ou *sonorum ratio; sonus,* m. (cf. *tom*) ‖ t. média: *sonus inflexus,* Cic. ‖ t. da voz: *genus vocis,* Cic.

tonante, *adj.* Que troveja: *tonans,* Cic. ‖ Júpiter t.: *Iuppiter tonans,* Hor., simpl. *tonans,* m. Ov.

tonel, *m.* **1.** Grande vasilha para líquidos: *dolium,* n. Col.; *seria,* f. Liv.; *orca,* f. Hor. **2.** *Fig.* **Bebèrrão:** *amphora,* f. Apul.

tonelada, *f.* Unidade de pêso usada pelos romanos para calcular o carregamento dos navios: *amphora,* f. Cic.

tonelagem, *f.* **1.** Pêso de mercadorias que um navio transporta e que se avalia em toneladas: *onera atque merces,* Cic. ‖ o navio tem a t. completa: *navis suum numerum habet,* Cic. **2.** Pêso de mercadorias que um navio pode transportar: *onus mercium,* Cic. ‖ navio de muito grande t.: *capacissima* ou *gravissima navis,* Cic.

tonelaria, *f.* V. *tonoaria.*

tónico, *adj.* **1.** Que fortifica o organismo: cf. *fortificante* ‖ ser um t. para alg. coisa: *aliquid confirmare,* Cels. **2.** Acento tónico: *tonus* ou *tonos, i,* m. Vitr.; *vox,* f. Cic.

tonificar, *tr.* V. *fortalecer, fortificar.*

toninha, *f.* **1.** Atum de pouca idade (de um ano ou menos): *pelamys, ydis,* f. Plin. **2.** Espécie de cetáceo: *porculus marimus,* Plin.; *tarsio,* m. Plin.

toninho, *m.* V. *toninha.*

tonitruante ou **tonitruo,** *adj.* Que troveja: cf. *tonante.*

tono, *m.* **1.** V. *tom.* **2.** V. *ária.* **3.** V. *atitude.*

tonsura, *f.* **1.** Acção de tonsurar; cf. *tosquia,* **2.** Coroa de clérigo: *tonsae comae; tonsura,* f. Cang.

tonsurar, *tr.* **1.** V. *tosquiar.* **2.** Praticar a cerimónia da tonsura em: *tonsurare,* Eccl.; *tondēre.*

tontaria, tonteira ou **tontice,** *f.* V. *tolice, demência.*

tonto, *adj.* **1.** V. *estonteado.* **2.** V. *atónito, perturbado.* **3.** V. *tolo, idiota, demente.*

tontura, *f.* V. *estonteamento, vertigem.*

topada, *f.* **1.** Choque, pancada: *ictus, us,* m. Cic.; *offensio,* f. Cic. **2.** Acção de bater com a ponta do pé: *pedis offensio* ‖ dar uma t.: *offendere,* i. Cic.; *offendere pedem,* Val. Max.

topar, *tr.* **1.** V. *encontrar* (acep. 1.ª). **2.** Ir de encontro a, bater em: *offendere,* tr. Cic. **3.** Dar uma topada: *offendere,* i. Cic.; *offendere pedem,* Val. Max.

topázio, *m.* Pedra preciosa de côr amarela: *topazos* ou *tapazus, i,* f. Plin.

tope, *m.* **1.** V. *choque.* **2.** V. *tôpo, cimo.*

topête, *m.* **1.** Cabelo levantado à frente da cabeça: *tutulus,* m. Varr. **2.** Tufo de cabelos: *capillus verticis,* Plin.; *suggestus comae,* Plin.

tópico, *m.* **1.** Remédio local para uso externo: *fomentum,* n. Cels. ‖ t. quente: *fomentum calidum,* Cels. ‖ aplicação dum t.: *subiectus, us,* m. Plin. **2.** *Pl.:* **a)** lugares comuns: *loci communes,* Cic.; **b)** V. *generalidade* (acep. 3.ª).

topinambo ou **topinambor,** *m.* Nome de planta: *helianthus tuberosus,* Plin.

tôpo, *m.* V. *cume, extremidade, cimo* ‖ o t. da casa: *superior pars aedium,* Cic. ‖ o t. da montanha: *summus mons,* Cic.

topografia, *f.* Descrição pormenorizada dum lugar: *descriptio loci* (*locorum* ou *regionum*), Cic.; *topographia,* f. Serv.

toque, *m.* **1.** Acção de tocar (em alg. coisa ou pess.): *contactus, us,* m. Col.; *tactus, us,* m. Cic.; *tactio,* f. Pl.; *palpatio,* f. Pl. **2.** Maneira de produzir um som: *tinnitus, us,* m. Plin.; *cantus, us,* m. Cic. ‖ t. de trombetas: *cantus tubarum,* Liv. ‖ t. de cornetas: *cantus bucinarum,* Cic. ‖ t. de clarins: *classicum,* n. Liv. **3.** Pedra de toque (pedra para verificar o ouro e a prata): *Heraclius* ou *Lydius lapis,* Plin. ‖ pequena pedra de t.: *coticula,* f. Plin. ‖ pedra de t. (fig.): *obrussa,* f. Sen. ‖ a adversidade é a pedra de t. da amizade: *amicus in re incertā cernitur,* Enn.; *tempore duro est inspicienda fides,* Ov. **4.** V. *retoque* ‖ dar os últimos t. a (fal. do estilo): *perpolire,* Cic.; *summam manum imponere* (*operi*), Sen.

torácico, *adj.* Relativo ao tórax: *pectoralis,* Cels.; (traduzir pelo gen. *thoracis* ou *pectoris*).

tórax, *m.* Peito: *thorax, cis,* m. Cels.

torça, *f.* Padieira duma porta: *supercilium,* n. Vitr.; *limen superum,* Pl.

torção, *f.* V. *torcedura.*

torcedela, *f.* V. *torcedura.*

torcedura, *f.* **1.** Acção de torcer: *tortura,* f. Pall. ‖ a t. dum fio: *intortum filum,* Plin. ‖ a t. duma corda: *intortus* ou *contortus funis,* Plin. ‖ a t. dum calabre: *intortus rudens,* Plin.

torcer, *tr.* **1.** Obrigar (fios, etc.) a volverem-se sôbre si mesmos: *torquēre, contorquēre, detorquēre,* Cic.; *distorquēre,* Quint.; *intorquēre,* Pl.; *extorquēre,* Sen. ‖ t. fios: *fila torquēre,* Sen. ‖ t. uma articulação: *articulum extorquēre,* Sen. ‖ t. a bôca (fazendo caretas): *os sibi distorquēre,* Ter. ‖ t. o calcanhar: *talum extorquēre,* Sen. ‖ t. o pescoço a alguém: cf. *estrangular.* **2.** *Fig.* Torcer o sentido (duma palavra, dum texto): *detorquēre,* Liv. **3.** Torcer a orelha (arrepender-se): *aurem sibi pervellere,* Sen. **4. torcer-se,** *refl.* Enrolar-se sôbre si mesmo: *torquēri,* p. Verg.; *intorquēri,* p. Plin.; *se torquēre* ‖ (a serpente) torce-se: *dat corpore tortus,* Verg.; *torquet nexibus orbes,* Ov.

torcicolo, *m.* **1.** Dor que obriga a ter o pescoço inclinado para o lado: *rigores cervicum,* Plin. **2.** V. *rodeio, sinuosidade.* **3.** *Fig.* V. *ambigüidade.*

torcida, *f.* Mecha de candeia, de vela, etc.: *ellychnium,* n. Plin.; *linamentum,* n. Cels.

torcido, *part.*: *tortus,* Verg.; *obtortus,* Cic.; *intortus,* Liv. ‖ pés t.: *distorti pedes,* Sen. (cf. *torto*).

tordo, *m.* Nome duma ave: *turdus,* m., *turdela,* f. Varr.

torêutica, *f.* Arte de esculpir ou cinzelar marfim, etc.: *toreutice, es,* f. Plin.; *caelatura,* f. Quint.

torga, *f.* V. *urze.*

tormenta, *f.* **1.** Temporal violento: *tempestas,* f., *procella,* f. Cic. (cf. *tempestade*). **2.** Tempestade passageira: *procella,* f., *turbo, inis,* m. Cic. **3.** *Fig.*: *tempestas,* f., *turbo, inis,* m., *unda,* f. Cic.

tormentilha, *f.* Nome de planta: *tormentilla,* f. L.

tormento, *m.* **1.** Tortura (física): *tormenta,* n. pl. Cic. ‖ no meio dos maiores t., êle...: *confectus cruciatu summorum dolorum...,* Cic. ‖ sofrer tormentos: *torquēri,* p., *cruciari,* p. Cic. ‖ fazer sofrer os mais cruéis t.: *cruciatu et morte afficere,* Cic. (cf. *tortura, suplício*). **2.** Tortura (moral): *cruciatus, us,* m. Cic. ‖ todos os t. morais e físicos: *omnes an-*

mi cruciatus et corporis, Cic. ‖ sofrer os t. do remorso: *conscientiā malā excruciari*, Cic. (cf. *aflição*).

tormentório, *adj.* Em que há tormentas: *procellosus*, Liv.

tormentoso, *adj.* **1.** *tormentório*. **2.** Que atormenta: *molestus*, Cic.

tornada, *f.* Volta, regresso (ao lugar donde se tinha partido): *reditio*, f., *reditus*, *us*, m., *reversio* (acção de voltar pelo mesmo caminho), f. Cic. (cf. *volta*).

tornadiço, *adj.* **1.** V. *renegado*, *apóstata* **2.** V. *desertor*.

tornar, *tr.* **1.** Voltar para o lugar donde se tinha partido: cf. *voltar*, *regressar*. **2.** V. *replicar*. **3.** V. *restituir*. **4.** V. *transformar*. **5.** Fazer tomar êste ou aquêle estado: *reddere* (com duplo ac.), *facere*, *efficere*, Cic. ‖ t. alguém cego: *aliquem caecum reddere*, Cic. ‖ t. crível: *fidem facere* ou *afferre* (*alicui rei*), Cic. **6.** Muitas vezes a idea de «tornar» é traduzida pelo pref. *re-*, como: tornar a ver = *rever*, tornar a editar = *reeditar*; outras vezes emprega-se o adv. *novamente* ou *de novo*. **7.** *I.*; **a)** dirigir-se de novo para um lugar: *repetere*, tr., *revisere*, tr. Cic. ‖ t. para o acampamento: *repetere castra*, Cic. ‖ t. a suas casas: *revisere domos*, Liv.; **b)** dirigir-se para o lugar donde se vem: *reverti*, d., *regredi*, d., *redire*, *recurrere* (tornar à pressa), *remeare*, *revenire*, Cic. ‖ t. para Laodiceia: *Laodiceam reverti*, Cic. ‖ t. às-ocultas para o acampamento: *clam in castra regredi*, Cic. ‖ t. para casa: *domum redire*, Caes. ‖ t. para os seus: *redire ad suos*, Caes. ‖ t. atrás: cf. *retroceder* ‖ t. atrás com a palavra: cf. *desdizer-se* ‖ t. a si: V. *recuperar os sentidos* (cf. *sentido*, acep. 2.ª) ‖ t. à vaca fria: *ad propositum reverti*, Cic. **8.** **tornar-se**, *refl.*: **a)** começar a ser alg. coisa num dado momento: *fieri*, *evadere*, Cic. ‖ t. velho: *senem fieri*, *senescere*, i., *senem esse coepisse*, Cic. ‖ t. poderoso: *potentiam consequi*, Cic. ‖ t. forte: *robustum fieri*, Nep.; *se corroborare*, ou simpl. *corroborari*, p. Cic. ‖ t. orgulhoso: *superbire*, i. Cic. ‖ t. rico: *hominem divitem fieri*, Cic. ‖ t. impopular: *in invidiam incidere*, Nep. ‖ t. cônsul: *consulem fieri* ou *creari*, Liv. ‖ t. ditador: *dictatorem dici*, Cic.; **b)** transformar-se: *se convertere*, *converti*, p., simpl. *convertere* (*in*, ac.), Cic.; *vertere se* ou *verti* (*in*, ac.), p. Cic. ‖ t. num animal: *ex homine se in belluam convertere*, Cic. ‖ t. numa pedra: *verti in lapidem*, Hyg. ‖ t. o amigo de alguém: *venire in amicitiam alicui*, Caes. ‖ t. o inimigo de alguém: *venire in odium alicui*, Nep. ‖ t. um dos primeiros cómicos: *ad primos comoedos pervenire*, Cic. ‖ t. mendigo: *ad mendicitatem redigi*, Cic. ‖ de orador t. retórico: *ex oratore rhetorem fieri*, Plin. ‖ t. deus: *ad deos abire*, Cic. ‖ t. uma província romana: *in provinciam redigi*, Cic. ‖ t. evidente: *apparēre*, i. Cic. ‖ t. nulo: *ad irritum cadere*, Liv. ‖ t. quente: *calescere*, i. Cic. ‖ t. branco: *albescere*, i. Cic. ‖ t. odioso: *invidiam contrahere*, Cic. ‖ t. culpado: *facinus* ou *culpam in se admittere*, Cic. ‖ t. senhor de: *suae potestati* ou *suo imperio* (*populum*, *terram*, etc.) *subicere*, Cic. ‖ t. ridículo: *irridendi sui facultatem dare*, Cic.

torna-sol, *m.* V. *girassol*.

torna-viagem, *f.* V. *regresso*.

torneado, *part.* **1.** Feito ao tôrno: *tornatus*, Cic.; *ex torno perfectus*, Vitr. **2.** *Fig.* Muito bem feito ‖ bem t.: *affabre factus*, Cic. ‖ pé bem t.: *bellus pes*, Catull.

torneador, *m.* V. *torneiro*.

tornear, *tr.* **1.** Fazer ou afeiçoar ao tôrno: *tornare*, *torno facere*, Cic.; *in torno perficere*, Vitr. (cf. *arredondar*). **2.** Pôr em volta: *circumdare* (*rem aliquā re* ou *rem alicui rei*), Cic.; *cingere*, *ambire*, *saepire*, Cic. **3.** Estar em roda, pôr-se em roda de (fal. de pess.): *circumstare*, tr. Cic.; *circumsistere*, tr. Caes.; *circumfundi*, p. Liv. **4.** Pôr-se em roda (fal. de pess. ou coisas): *circumdare* (*rem aliquā re* ou *rem alicui rei*), Cic.; *circumvenire*, tr., *cingere*, tr. Caes.; *circumfundere*, tr. Cic.

tornearia, *f.* Arte do torneiro: *tornatura*, f. Hier.

torneio, *m.* Justa em que os cavaleiros combatiam uns contra os outros: *simulacrum ludicrum pugnae*, Liv.; *ludicrum certamen*, Vell.; *armorum lusus* ou *certamen*, Liv.

torneira, *f.* Tubo adaptado ao cano duma fonte ou a uma vasilha: *mamilla* f. Varr.

torneiro, *m.* Aquêle que trabalha ao tôrno: *qui tornat*; *tornator*, m. Firm.; *diatretarius*, m. Cod.

tornejar, *tr.* **1.** Dar volta a, ir em volta de: *ambire*, tr. Cic. **2.** *I.* Ir em volta, dar volta: *circumferri*, p. Liv.

tôrno, *m.* Engenho a que se fixam peças de madeira, metal, etc., que se querem lavrar ou arredondar: *tornus*, m. Cic. ‖ feito ao tôrno: cf. *torneado* ‖ fazer, afeiçoar ao t.: cf. *tornear*.

tornozelo, *m.* Saliência óssea na articulação do pé com a perna: *talus*, m. Ov.; *talaria*, *ium*, n. pl. Sen.

toro, *m.* **1.** Tronco de árvore: cf. *tronco* (acep. 1.ª). **2.** V. *cepo*. **3.** Tronco do corpo humano: cf. *tronco* (acep. 2.ª). **4.** Moldura, em forma de corda, na base duma coluna: *torus*, m. Vitr.

torpe, *adj.* **1.** Deshonesto: *indecorus*, *turpis*, Cic.; *inhonestus*, Sall.; *illiberalis*, *parum verecundus*, Cic. **2.** V. *obsceno*, *vergonhoso*. **3.** V. *nojento*. **4.** V. *entorpecido*.

torpedo, *m.* Nome dum peixe que produz comoção eléctrica: *torpedo*, *inis*, f. Cic.

torpemente, *adv.* Dum modo torpe: *indecore*, *turpiter*, *inhoneste*, Cic. (cf. *vergonhosamente*).

torpeza, *f.* **1.** Ignomínia resultante duma acção vergonhosa: *turpitudo*, *inis*, f. Caes.; *turpido*, *inis*, f., *deformitas*, f., *probrum*, n. Cic. **2.** Acção vergonhosa que revela ignomínia: *flagitium*, n., *indignum facinus*, n., *dedecus*, *oris*, n., *sordes*, *ium*, f. pl., *res turpis*, f. Cic. ‖ praticar muitas t.: *multa turpiter facere*, Cic.

torpor, *m.* **1.** Entorpecimento das faculdades vitais: *torpor*, m., *stupor*, m. Cic. ‖ estar caído no t.: *torpēre*, i., *stupēre*, i. Cic. **2.** Entorpecimento das faculdades da alma: *torpor*, m. Tac.; *torpedo*, *inis*, f. Sall. ‖ estar caído no t.: *torpēre*, i., *stupēre*, i. Cic. ‖ cair no t.: *obtorpescere*, i. Cic. ‖ sair do t.: *expergisci*, d. i. Cic.

torquês, *f.* V. *turquês.*

torrada, *f.* Fatia de pão torrado: *panis tostus.*

torrado, *part.*: *tostus, torrefactus,* Col.; *frictus,* Hor.; *torridus,* Ov.

torrão, *f.* **1.** Pedaço de terra com relva: *caespes, itis,* m. Suet. 2. Pequena porção de terra compacta: *gleba,* f. Cic. ‖ t. pequeno: *glebula,* f. Col. ‖ cheio de torrões: *glebosus,* adj. Plin. 3. V. *solo, terreno.* 4. V. *país* ‖ t. natal: *terra in quā aliquis natus est,* Cic.; *patria,* f. Cic.

torrar, *tr.* Submeter ao calor do lume que produz um princípio de carbonização: *torrēre,* Verg.; *torrefacere,* Col. ‖ ser torrado: *torrefieri,* Col.

tôrre, *f.* **1.** Construção elevada que dominava o recinto duma cidade, etc.: *turris, is,* f. Cic. ‖ t. pequena: *turricula,* f. Vitr. ‖ fazer uma t.: *turrim facere,* Caes. ‖ defendido por tôrres: *turribus munitus,* Cic. ‖ alto como uma t. (fig.): *turrium altitudine exaedificatus, in turris altitudinem editus,* Liv. ‖ a t. de Babel: *Babylonia turris,* Hier. ‖ a t. dum farol: *turris phari,* Suet. **2.** Máquina de guerra em forma de tôrre: *turris, is,* f. Cic. ‖ t. colocada no dorso dum elefante: *turris,* f. Liv. ‖ que traz uma t.: *turritus,* adj. Verg. 3. Peça do jôgo do xadrez: *turricula,* f. 4. Tôrre duma igreja: *turris aedi sacrae imposita.*

torreado, *part.* Defendido com tôrres: *turribus munitus,* Cic.

torrear, *tr.* Defender com tôrres: *turribus munire.*

torrefacto, *adj.* V. *torrado.*

torrencial, *adj.* Que tem o carácter duma torrente: *qui* (*quae* ou *quod*) *torrentis* (ou *fluminis*) *instar* (ou *modo*) *fluit,* Cic.; *effusus,* Cic.; *praeceps, cipitis,* Cic. ‖ chuva t.: *imber maximus,* Cic.; *e caelo imber immodicus,* Sen. ‖ caíu uma chuva t.: *magna vis aquae caelo missa est,* Sall.

torrencialmente, *adv.* Dum modo torrencial: *torrentis* (ou *fluminis*) *instar* ou *modo,* Cic.

torrente, *f.* **1.** Curso de água muito rápido e impetuoso: *torrens aqua,* Verg.; *torrens,* m. Cic. 2. O que corre ou se espalha com uma abundância extraordinária: *flumen, inis,* n., *torrens,* m. Cic. ‖ uma t. de lavas: *vulcanius amnis,* Claud. ‖ uma t. de lágrimas: *magna* ou *infinita vis lacrimarum,* simpl. *vis lacrimarum,* Cic. ‖ verter torrentes de lágrimas: *flēre effusissime,* Sen. 3. *Fig.*: *torrens,* m., *flumen, inis,* n. Cic. ‖ derramar torrentes de luz: *effundere* (*plurimam*) *lucem* ou (*plurimum*) *lumen,* Cic. ‖ dirigir torrentes de injúrias contra alguém: *probra ingerere alicui* ou *in aliquem,* Liv.; *probra cumulare in aliquem,* Tac. ‖ ser arrastado pela t. das paixões: *impetu animi incitari,* Cic. ‖ uma t. de palavras: *verborum flumen,* Cic., ou *torrens,* Quint.; *praeceps dicendi celeritas,* Cic.

tórrido, *adj.* Muito quente, ardente: *torridus,* Liv. ‖ zona t.: *torrida zona,* Verg. ‖ calor t.: *flagrantissimus aestus,* Liv.

torrificar, *tr.* V. *torrar.*

torrinha, *f.* Tôrre pequena: cf. *tôrre.*

torso, *m.* V. *busto.*

torta, *f.* **1.** Espécie de pastelão de forma circular: *scriblita,* f. Pl. 2. Pão de forma circular: *tortus* ou *rotundus panis; clibanites panis,* Plin.

torto, *adj.* **1.** De conformação irregular: *distortus,* Cic.; *detortus,* Sen.; *varus,* Varr.; *pravus,* Cic. ‖ pernas t.: *distorta crura,* Hor.; *vara crura,* Varr. ‖ forma t.: *pravitas,* f. Cic. ‖ ter as pernas t.: *distortis esse cruribus* ‖ caminho t.: *via torta,* Prop.; *flexuosum iter,* Cic. 2. *Fig.* V. *errado.* 3. À t. e a direito, *loc adv.*: *temere et nullo consilio,* Cic.

tortulho, *m.* V. *cogumelo.*

tortuosamente, *adv.* Dum modo tortuoso: *torte,* Lucr.; *flexuose,* Plin.; *perplexe* (fig.), Liv.

tortuosidade, *f.* Qualidade ou estado do que é tortuoso: *flexus, us,* m. Plin. (cf. *sinuosidade*).

tortuoso, *adj.* **1.** Que tem voltas irregulares, torto: *tortuosus, flexuosus,* Cic.; *perplexus,* Verg. ‖ caminho t.: *maeander, dri,* m. Cic.; *iter huc et illuc flexum,* Tac. 2. *Fig.*: *tortuosus,* Cic.; *perplexus,* Liv.

tortura, *f.* **1.** V. *curvatura, sinuosidade.* 2. Sofrimento cruel infligido a um condenado ou para arrancar a alguém uma confissão: *tormenta,* n. pl., *carnificina,* f., *cruciatus, us,* m., *cruciamentum,* n. Cic. ‖ sala ou lugar da t.: *carnificina,* f. Liv.; *carnificinae locus,* Suet. ‖ instrumentos de t.: *tormenta,* n. pl. Cic. ‖ sofrer tôdas as t., as mais cruéis t.: *excruciari,* p., *summa supplicia subire,* Cic.; *in summum cruciatum venire,* Caes. ‖ expirar no meio da maior t.: *in summo cruciatu suppliciogue perire,* Cic. ‖ matar alguém submetendo-o à t.: *cruciatu et morte aliquem afficere,* Cic. ‖ dar a t. a alguém, submeter alguém à t. (para lhe arrancar um segrêdo): *torquēre, cruciare,* Cic.; *excruciare,* Caes. 3. Sofrimento físico ou moral intolerável: *tormentum,* n., *cruciatus, us,* m., *carnificina,* f. Cic.

torturado, *part.* **1.**: *tortus,* Curt.; *excruciatus, discruciatus,* Cic.; *cruciatus, extortus,* Liv. 2. V. *atormentado.*

torturante, *adj.* V. *aflitivo.*

torturar, *tr.* **1.** Submeter à tortura: *torquēre,* Cic.; *cruciare,* Liv.; *excruciare, discruciare,* Cic. 2. *Fig.* Sujeitar (alguém) a um sofrimento intolerável: *torquēre, cruciare, excruciare, discruciare,* Cic. ‖ t. alguém: *torquēre aliquem,* Cic. ‖ as paixões torturam-te: *libidines te torquent,* Cic. ‖ ser torturado pelos remorsos: *conscientiā scelerum excruciari, conscientiā malā* (ou *scelerum*) *angi, conscientiā mordēri,* Cic.

torvação, *f.*, ou **torvamento,** *m.* Estado em que a lucidez do espírito está alterada: *perturbatio,* f., *conturbatio,* f., *conturbatio mentis, mentis error,* Cic.; *consternatio,* f. Liv. (cf. *turvação*).

torvar, *tr.* V. *turvar.*

torvelinhar, *i.* V. *remoinhar.*

torvelinho, *m.* V. *remoinho.*

tôrvo, *adj.* **1.** V. *iracundo, ameaçador.* **2.** Sombrio (fig.): *ater, tra, trum,* Hor.; *niger, gra, grum,* Hor.; *tristis,* Cic.; *trux, cis,* Cic.

tosa, *f.* V. *sova.*

tosador, *m.* Aquêle que tosa: *qui* (ou *quae*) *tondet; tonsor,* m. Vulg.

tosadura, *f.* Acção de tosar ou tosquiar: *tonsura ovium,* Varr.

tosão, *m.* Velo de carneiro: *lana ovium,* simpl. *lana,* f. Cic.; *vellus, eris,* n. Verg.

tosar, *tr.* 1. V. *tosquiar.* 2. Dar uma sova: cf. *espancar.* 3. V. *roer, pastar.*

tôscamente, *adj.* V. *grosseiramente.*

toscanejar, *i.* Escabecear com sono: *dormitare,* i. Cic.; *somno se dare.*

toscano, *adj.* 1. Da Toscana: *Tuscus,* Cic. 2. *M. pl.*: *Tusci,* m. pl. Liv.

tôsco, *adj.* 1. V. *grosseiro.* 2. Tal como veio da natureza: *rudis,* Varr.; *informis,* Tac. 3. V. *rude, bronco* (acep. 2.ª).

tosquia, *f.* 1. V. *tosadura.* 2. Tempo da tosquia: *tondendi tempus,* Varr.

tosquiador, *m.* V. *tosador.*

tosquiadura, *f.* V. *tosquia.*

tosquiar, *tr.* 1. Cortar rente (a lã, o pêlo): *tondēre,* Cic.; *detondēre,* Col. 2. Cortar os cabelos rentes: *tondēre,* Cic.

tosse, *f.*: *tussis, is,* f. Cels. ‖ t. ligeira: *tussicula,* f. Plin. ‖ t. sêca: *tussis sicca,* Cels. ‖ t. teimosa, inveterada: *tussis diutina,* Plin., *vetus,* Col. ‖ provocar a t.: *tussim movēre,* Cels., ou *concitare,* Plin. ‖ ter uma t. ruim: *tussire male,* Hor. ‖ bom para a tosse: *tussicularis,* Cael. Aur. ‖ remédio contra a t.: *arteriace, es,* f. Cels. ‖ acalmar a t.: *tussim levare,* Cels., *sedare* ou *lenire,* Plin. ‖ curar a t.: *tussim sanare, discutere, purgare* ou *finire,* Plin.

tosseira, *f.* Tosse duradoura: *tussis diutina,* Plin.

tossir, *i.*: *tussire,* Hor. ‖ t. um pouco: *subtussire,* Veg. ‖ t. (para aclarar a voz): *insonare,* Quint. ‖ fazer t.: *tussim movēre,* Cels., ou *concitare,* Plin.

tosta, *f.* V. *torrada.*

tostado, *adj.* V. *torrado.*

tostar, *tr.* V. *torrar.*

total, *adj.* 1. Que abrange tôdas as partes: *totus, universus,* Cic. ‖ eclipse t.: *defectio perfecta,* Sen. ‖ número t. de homens: *summa hominum,* Pl. 2. *M.* O total: *summa,* f., *totum,* n. Cic.

totalidade, *f.* Reünião total das partes dum todo: *summa,* f., Cic.; *totum,* n. Ter.; *tota,* n. pl., *universitas,* f., *solidum,* n. Cic. ‖ pagar a t. duma soma: *solidum solvere,* Cic. ‖ exigir a t. do crédito: *in solidum appelare,* Cic.

totalmente, *adv.* Dum modo total: *omnino,* Cic. (cf. *completamente*) ‖ ser t. destruído: *ad internecionem delēri,* Liv. ‖ enganar-se t.: *totā re errare,* Cic.

touca, *f.* Adôrno para a cabeça das mulheres: *caliendrum,* n. Hor.

touça, *f.* Parte do tronco donde partem rebentos: *matrix,* f. Suet. (cf. *mouta*).

toucado, *m.* V. *touca.*

toucinheiro, *m.* Aquêle que prepara e vende carne de porco: *porcinarius,* m. Pl.; *lardarius,* m. Inscr.; *botularius,* m. Sen.

toucinho, *m.* Gordura dos porcos subjacente à pele e com o respectivo couro: *laridum* ou *lardum,* n. Pl. ‖ negociante de t.: *lardarius,* m. Inscr. ‖ uma posta de t.: *succidia,* f. Cic.

toupeira, *f.*: *talpa,* f. Cic.

toura, *f.* Vaca nova: *vitula,* f. Verg.

tourada, *f.* Corrida de touros: *certamen* ou *pugna taurorum; dimicatio adversus taurum* ou *tauros.*

tourão, *m.* V. *furão.*

toureador, *m.* V. *toureiro.*

toureiro, *m.* Lidador de touros: *qui dimicat adversus taurum* ou *tauros; eques qui dimicat adversus taurum* ou *tauros.*

touril, *m.* Curral de gado bovino: *bovile, is,* n. Varr.

touro, *m.* 1. O macho da vaca: *taurus,* m. Cic. ‖ t. novo: *iuvencus,* m. Varr.; *buculus,* m. Col.; *taurulus,* m. Petr. ‖ de t.: *taurinus,* adj. Plin. 2. Signo do zodíaco: *Taurus,* m. Plin. 3. Touro selvagem: *urus,* m. Caes.

touta, *f.* 1. V. *topête.* 2. V. *toutiço.*

toutiço, *m.* Parte posterior da cabeça, nuca: *occipitium,* n. Varr.; *occiput, pitis,* n. Pers.

toutinegra, *f.* Nome duma ave: *motacilla curruca,* L.

tóxico, *adj.* 1. V. *venenoso.* 2. *M.* V. *veneno.*

trabalhadeira, *adj. f.* Que gosta de trabalhar: *quae sedulo* (ou *strenue*) *opus facit,* Cic. ‖ mulher t.: *mulier industria,* Cic. ‖ uma t. (uma obreira): *quae opus facit,* Cic.

trabalhado, *part.* 1.: *laboratus,* Cic. ‖ bem t.: *elaboratus,* Cic.; *affabre factus,* Cic.; *arte multā laboratus,* Verg. ‖ prata t.: *argentum factum,* Cic. 2. Polido, aperfeiçoado (fal. do estilo): *elaboratus, laboratus, elucubratus, accuratus, limatus, politus,* Cic.

trabalhador, *adj.* 1. V. *laborioso, activo.* 2. *M.* Aquêle que trabalha: *qui opus facit,* Cic.; *operarius,* m. Cic. 3. Aquêle que gosta de trabalhar: *qui sedulo* (ou *strenue*) *opus facit, homo industrius,* Cic.

trabalhar, *tr.* e *i.* 1. Submeter (alg. coisa) a uma acção contínua para a afeiçoar ou preparar: *tractare,* tr., *subigere,* tr. Cic.; *exercēre,* tr. Liv.; *colere,* tr., *excolere,* tr., *dolare* (t. com enxó), tr. Cic. 2. (Fal. de obra intelectual): *elaborare,* tr. e i. Cic. 3. Fazer um esfôrço contínuo: *laborare,* i., *elaborare,* i., *incumbere,* i., *moliri,* d. tr. e i., *in labore esse,* Cic. ‖ trabalhei por me tornar digno desta honra: *ut honore dignus essem maxime semper laboravi,* Cic. ‖ trabalhaste por impedir êste convénio: *sponsio illa ne fieret laborasti,* Cic. ‖ t. em alg. coisa: *incumbere in* ou *ad aliquid, moliri aliquid* ou *de aliquā re, id moliri ut* (conj.), Cic. ‖ t. pela salvação de alguém: *laborare pro salute alicuius,* Cic. ‖ t. para os filhos: *liberis suis consulere,* Cic. ‖ t. com tôda a fôrça: *sudare,* i., (*in re*) *desudare atque elaborare,* Cic. ‖ passar a noite a t.: *lucubrare,* i. Liv. ‖ t. por ou para (inf.): *laborare* (inf.), Hor.; *laborare ut* (conj.), *elaborare ut* (conj.), *operam dare ut* (conj.), Cic.; *studēre* (*inf.* ou *ut*), Ter. ‖ t. afincadamente por: *niti* (inf.), d. Sall.; *niti ut* (conj.), Tac.; *eniti* (inf.), d. Ter.; *conari* (inf.), *contendere* (inf.), Caes.; *contendere ut* (conj.), *illud moliri* (*ut*), *sudare quomodo* (conj.), Cic. ‖ t. com tôda a fôrça por: *eniti omni ope atque operā ut,* Cic.; *summo studio anniti,* Liv. ‖ t. sòmente por: *nihil aliud moliri quam ut,* Nep.; *nihil agere aliud nisi ut,* Cic.

trabalheira, *f.* V. *azáfama.*

trabalho, *m.* 1. Esfôrço empregado: *labor,* m., *opera,* f., *opus, eris,* n., *pensum,* n. Cic. ‖ t. forense: *labor fo-*

rensis, Cic. ‖ sem t.: *nullo labore, sine labore, sine ullo labore*, Cic. ‖ com t.: *cum labore*, Cic. ‖ com o maior t.: *summo cum labore*, Cic.‖não se cansar nem com o t. intelectual nem com o t. físico: *neque animi neque corporis labore defatigari*, Cic. ‖ t. manuais: *opera fabrilia*, Jct. **2.** O trabalho dos animais: *opus pecudum*, Cic.; *labor*, m. Cic. ‖ animais de t.: *operarium pecus*, Col. **3.** Trabalho duma máquina: *opus, eris*, n. **4.** Série de operações: *opus, eris*, n. Cic.; *labor*, m. Caes. ‖ t. dos campos: *opus rusticum*, Ter. ‖ conclusão dos t. públicos: *publicorum operum exactio*, Cic. ‖ t. das minas: *opus metalli* ou *metallorum*, Jct. ‖ ser condenado a t. forçados: *in opus damnari*, Plin. ‖ a fadiga dos t. de fortificação: *labor operis*, Caes. ‖ passar dias e noites ocupado nos t. de fortificação: *dies noctesque in opere versari*, Caes. 5. Matéria a que dedicamos o nosso esfôrço: *opus, eris*, n. Cic. ‖ procurar t.: *opus quaerere*, Cic. ‖ sem t.: *sine opere*, Cic. ‖ estar sem t.: *sine opere esse*, Cic. ‖ ter falta de t.: (*alicui*) *deesse opus*, Cic. **6.** Obra que se executa: *opus, eris*, n. Cic. **7.** Obra literária ou científica: *opus, eris*, n., *liber, bri*, m. Cic. ‖ tenho um t. entre mãos: *opus habeo in manibus*, Cic. **8.** Emprêsa difícil que se realiza: *labor*, m. Cic. ‖ suportar fàcilmente trabalhos arriscados: *labores, pericula facile tolerare*, Sall. **9.** Maneira como uma obra se executa: *opus, eris*, n. Cic. ‖ jarro de t. primoroso: *hydria praeclaro opere*, Cic.

trabalhosamente, *adv.* Dum modo trabalhoso: *operose, laboriose, aegre, moleste, acerbe*, Cic.

trabalhoso, *adj.* **1.** Que se faz com custo, custoso, difícil: *difficilis, arduus, operosus, laboriosus*, Cic. ‖ coisas t. e difíceis: *res multi operis* ou *multi laboris*, Cic. **2.** Que causa trabalho ou incómodo: *molestus, acerbus, gravis*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *asper, era, erum*, Cic. ‖ bastante t.: *submolestus*, Cic. ‖ vida t.: *gravis vita*, Sall. ‖ se isto é t. para ti: *hoc si tibi grave est*, Nep.

trabucar, *i.* V. *lidar, trabalhar.*

trabuco, *m.* V. *catapulta.*

trabuzana, *f.* **1.** V. *tempestade.* 2. V. *doença.* **3.** V. *indigestão, bebedeira.*

traça, *f.* **1.** Nome dum insecto que rói os tecidos, a madeira, etc.: *vermiculus*, m., *cerastes, ae*, m. Plin. ‖ t. da madeira: *tinea*, f. Varr.; *teredo, inis*, f. Ov.; *cossus*, m. Plin. ‖ t. dos tecidos: *tinea*, f. Plin. ‖ t. dos livros: *tinea*, f. Hor. ‖ cheio de t.: *verminosus*, adj. Plin. ‖ ser picado da t.: *vermiculari*, d. i. Plin. ‖ estar sujeito a ser picado da t.: *vermiculationi obnoxium esse*, Plin. **2.** V. *plano* (acep. 2.ª). 3. V. *mancira.* **4.** V. *manha, ardil.*

1. **traçado**, *adj.* e *part.* **1.** Picado pela traça: *tineosus*, Col. ‖ vestido t. do bicho: *vestis quae tineas pascit*, Pl. **2.** V. *cortado.* **3.** Misturado com água (fal. do vinho): (*vinum*) *ex aquā temperatum*, Plin.

2. **traçado**, *m.* **1.** Conjunto de linhas com que se representa o contôrno dos objectos: *ductus, us*, m. Col.; *descriptio*, f., *forma*, f. Cic. ‖ o t. das letras: *ductus litterarum*, Quint. ‖ o t. dum edifício: *descriptio aedificii*, Cic. ‖ t. para servir de modêlo: *praescriptum*, n. Sen. ‖ fazer um t.: *describere*, tr. Cic. (cf. *traçar*). **2.** Linha que marca a direcção duma via de comunicação: *iter ductum* ou *praeductum* ou *descriptum*, Col. ‖ fazer o t. dum aqueduto: *praeducere lineas itineri*, Plin. **3.** V. *plano* (acep. 2.ª), *risco* (acep. 2.ª).

traçar, *tr.* **1.** Indicar por meio dum traço a direcção, a forma: *scribere, describere*, Cic.; *designare*, Liv.: *delinerare*, Plin.; *ducere*, Cic. ‖ t. uma linha: *lineam scribere*, Cic. ‖ t. figuras geométricas na areia: *geometricas formas in arena describere*, Cic. ‖ t. um círculo em volta de: *circumscribere*, tr. Cic. ‖ t. o circuito duma cidade: *urbem* (*aratro*) *designare*, Verg.‖t. prèviamente: *praeformare*, Quint. ‖ t. diante ou antes: *praeducere*, tr. Caes. ‖ t. o itinerário: *itinera componere*, Cic. 2. Indicar pela escrita, pela linguagem escrita ou falada: *deformare*, tr. Cic. ‖ aquêle cujo retrato acima tracei: *ille quem supra deformavi*, Cic. **3.** V. *tramar.* 4. V. *partir, dividir.* 5. Levantar, fazendo passar a parte de baixo para cima: *succingere*, tr. Juven. ‖ t. a túnica: *subducere tunicam*, Hor. **6.** *I.* e *refl.* Ser corroído, ser picado da traça: cf. *traça.*

tracção, *f.* Acção de puxar, de fazer esfôrço para chamar a si: *tractus, us*, m. Plin.; *vectio* (fal. dum veículo), f. Sen. ‖ de t.: *tractorius*, adj. Vitr. ‖ máquinas de t.: *tractorium genus machinarum*, Vitr. ‖ cordas de t.: *ductorii funes*, Vitr.

tracejar, *tr.* V. *traçar.*

traço, *m.* **1.** Linha traçada: *linea*, f., *lineamentum*, n. Cic.; *lineatio*, f. Vitr. ‖ dar um t.: *lineam scribere*, Cic. **2.** Linha que reproduz o contôrno dum objecto: *lineamentum*, n. Cic. 3. Feição do rosto: *ductus ōris, lineamentum*, n. Cic.; *nota oris*, Curt. ‖ traços do rosto: *os, oris*, n., *vultus, us*, m., *os vultusque, os et vultus*, Cic.

tradear, *tr.* Furar com trado: *perterebrare*, tr. Cic.; *terebrare*, Col.

tradição, *f.* **1.** Tansmissão oral de factos históricos, costumes, doutrinas religiosas, etc.: *fama*, f., *sermo*, m. Cic. ‖ é t.: *fama est*, Liv. ‖ sôbre êste facto correm duas t.: *duplex eā de re fama est*, Liv. ‖ t. fabulosa: *fabula*, f. Cic. ‖ t. histórica: *memoria*, f. Cic. ‖ t. escrita: *litterae*, f. pl. Cic. ‖ segundo a t. escrita mais antiga foi Ferecides de Siros quem primeiro disse que a alma humana era imortal: *quod litteris exstet Pherecydes Syrius primus dixit animos esse hominum sempiternos*, Cic. ‖ a t.: *tradentes*, Liv. ‖ seguir a t.: *relata referre*, Cic. ‖ a t. diz que: *tradunt*, Liv.; *traditur*, Cic. ‖ a t. diz que Homero também fôra contemporâneo de Licurgo: *Lycurgi temporibus Homerus etiam fuisse traditur*, Cic. **2.** O que nos é oralmente transmitido de geração em geração: *mos, ris*, m. Cic. ‖ observar a t. dos antigos: *traditum ab antiquis morem servare*, Cic. ‖ que é da t.: *traditus*, part., *usitatus*, part. Cic. ‖ seguir uma religião que é, por assim dizer, de t. divina: *a diis quasi traditam religionem tuēri*, Cic.

tradicional, *adj.* **1.** Baseado na tradição: *a maioribus* (ou *antiquitus*) *traditus, usu receptus,* simpl. *receptus, usitatus,* Cic. ‖ suprimir as ideas t. sôbre a divindade: *usitatas perceptasque deorum cognitiones tollere,* Cic. **2.** (Fal. do que nos é transmitido pelos antepassados): *patrius,* Cic. **3.** (Transmitido pelo uso): *translaticius,* Cic. **4.** (Fal. de cerimónias religiosas): *sollemnis,* Cic. ‖ costume t.: *mos, ris,* m., *consuetudo, inis,* f. Cic.

tradicionalmente, *adv.* Dum modo tradicional: *more maiorum, more recepto* ou *usitato, more et instituto maiorum, more atque instituto,* Cic.

tradicionário, *m.* **1.** Aquêle que é fiel à tradição: *qui traditum ab antiquis morem servat; qui aliquid a maioribus traditum tuetur.* **2.** Aquêle que interpreta a Sagrada Escritura segundo a tradição: *sacrarum litterarum fidus interpres.*

trado, *m.* Verruma grande: *terebrum,* n. Vitr.; *terebra,* f. Cat.

tradução, *f.* **1.** Versão de uma língua para outra: *conversio,* f., *interpretatio,* f. Cic.; *translatio,* f. Quint. ‖ fazer uma t.: cf. *traduzir.* **2.** Obra que se traduziu: *opus* (*ex patriā linguā in aliam*) *conversum,* Cic. ‖ uma t. latina de Homero: *Homeri carmina in Latinum sermonem conversa,* Cic. ‖ uma má t. da Electra de Sófocles: *Electra Sophoclis male conversa,* Cic.

tradutor, *m.* Autor duma tradução: *interpres, pretis,* m. Cic.

traduzido, *part.*: *interpretatus, conversus,* Cic.; *translatus,* Plin. ‖ t. do grego: *conversus de Graecis, ex Graeco,* ou *a Graeco,* Cic. ‖ peças (teatrais) t. literalmente do grego: *fabulae ad verbum de Graeco expressae,* Cic.

traduzir, *tr.* **1.** Verter duma língua para outra: *vertere, convertere, reddere, exprimere, transferre, interpretari,* d. tr. Cic. ‖ se eu taduzisse Platão como os nossos poetas traduziram as obras de teatro: *si sic verterem Platonem, ut verterunt nostri poetae fabulas,* Cic. ‖ t. um livro de grego para latim: *convertere librum de Graeco in Latinum,* Cic. ‖ t. do grego um livro: *librum ex Graeco convertere,* Cic. ‖ como eu traduzisse para latim aquilo que lia em grego: *cum et quae legerem Graece, Latine redderem,* Cic. ‖ t. do grego palavra por palavra: *ad verbum de Graecis exprimere,* Cic. ‖ t. uma carta: *epistulam interpretari,* Cic. ‖ t. para latim: *in Latinum convertere,* Cic., ou *vertere,* Liv.; *Latine reddere,* Cic. ‖ t. dum autor: *transferre ab,* Cic. ‖ t. literalmente, palavra por palavra: *exprimere ad verbum* ou *verbum e verbo,* Cic., ou *verbum verbo,* Ter.; *verbum verbo reddere,* Hor.; *totidem verbis transferre* ou *interpretari,* Cic. **2.** Explicar: *explicare, expromere, edisserere,* Cic.

traduzível, *adj.* Que se pode traduzir: *qui* (*quae* ou *quod*) *verti* ou *converti* ou *transferri potest.*

trafegar, *i.* V. *afadigar-se, lidar.*

tráfego, *m.* **1.** V. *tráfico.* **2.** V. *afã, trabalho.* **3.** Transporte de mercadorias: cf. *transporte.*

traficante, *m.* Aquêle que anda no tráfico, comerciante: *mercator,* m. Cic.

traficar, *tr.* e *i.* **1.** Comerciar: *rem gerere, rem gerere et lucrum facere, mercaturam* ou *mercaturas facere, mercaturā* ou *mercaturis rem quaerere, negotiari,* d. i. Cic. **2.** Exercer um comércio ilícito: *commercium alicuius rei habēre, aliquid in quaestum conferre, aliquid habēre quaestui,* Cic.; *aliquid habēre venale,* Sall.; *vendere,* tr. Cic.

tráfico, *m.* **1.** Comércio longínquo: *mercatura,* f., *mercatus, us,* m. Cic.; *negotiatio,* f. Col. **2.** Comércio ilícito: *mercatura sordida,* Cic. **3.** *Fig.*: *mercatura,* f., *mercatus, us,* m., *quaestus, us,* m., *nundinae,* f. pl. Cic.

tragacanto, *m.* Nome de planta: *tragacantha,* f. Plin.

tragado, *part.*: *devoratus,* Phaed.; *haustus,* Tac.

tragadouro, *m.* V. *sorvedouro, voragem, abismo.*

tragamento, *m.* Acção de tragar: *devoratio,* f. Tert.

traga-moiros, *m.* V. *valentão, fanfarrão.*

tragar, *tr.* **1.** Engolir com avidez, devorar: *vorare, devorare,* Cic. (cf. *engolir*). **2.** *Fig.* Suportar ‖ não poder t., não t.: cf. *aborrecer, odiar.*

tragédia, *f.* **1.** Peça teatral, que põe em cena personagens em luta com as suas próprias paixões, a adversidade, etc.: *tragoedia,* f. Cic. **2.** Acontecimento funesto: *tragoedia,* f., *miserabilis casus, atrox res,* Cic.; *scelus tragicum,* Liv.

tràgicamente, *adv.* **1.** Conforme o género trágico: *tragico more, tragice,* Cic. **2.** *Fig.* Dum modo funesto: *atrociter,* Cic.; *luctuose,* Liv.

trágico, *m.* **1.** Aquêle que que representa tragédias: *tragoedus,* m. Cic.; *tragicus actor,* Liv. ‖ os t.: *tragici,* m. pl. Pl.; *cothurnati,* m. pl. Sen. **2.** *F.*: *quae tragoedias agit.* **3.** Poeta trágico, autor de tragédias: *tragicus poeta,* Cic.; *tragicus,* m. Sen.; *tragoediarum poeta* ou *scriptor,* Plin. **4.** *Adj.*: **a)** relativo à tragédia: *tragicus,* Cic. ‖ poeta t.: cf. acep. 3.ª ‖ estilo t.: *cathurnus,* m. Verg.; **b)** que tem carácter funesto: *tragicus,* Liv.; *tristis, funestus, luctuosus,* Cic. ‖ ter um fim t.: *tristem exitum* (ou *tristes exitus*) *habēre,* Cic. ‖ feito t.: *tragoedia,* f. Cic.

tragicomédia, *f.* Peça teatral que participa da tragédia e da comédia: *tragicomoedia,* f. Pl.

tragicómico, *adj.* Funesto com incidentes cómicos: *simul* ou *unā tragicus et comicus* ‖ assunto t.: *res comica tragicis versibus exposita.*

trago, *m.* Gole, sôrvo: *haustus, us,* m. Verg.; *potus, us,* m., *impetus, us,* m. Cic. ‖ esgotar um copo de um só t.: *uno impetu poculum epotare,* Cic.; *uno potu haurire,* Plin. ‖ beber a largos t.: *largis haustibus bibere,* Ov.

traição, *f.* **1.** Acção de trair: *proditio,* f., *perfidia,* f. Cic. ‖ t. à pátria: *proditio patriae,* Liv. ‖ crime de alta t. (de lesa-majestade): *perduellio,* f. Cic. **2.** Deslealdade, infidelidade (em questões de amor): *perfidia,* f., *infidelitas,* f. Cic. **3.** À traição ‖ apanhar alguém à t.: *insidiari alicui, imparatum aliquem aggredi* ou *percutere,* Cic. ‖ golpe dado à t.: *caecus ictus,* Liv.

traiçoeiramente, *adv.* Por traição: *perfide,* Sen.; *insidiis, per insidias,* Cic.

traiçoeiro, *adj.* Pérfido:

perfidus, Hor. (cf. *pérfido*). ‖ vinhos t.: *vina capiti iniqua*, Plin.

traído, *part.*: *proditus*, Cic.

traidor, *m.* **1.** Aquêle que atraiçoa: *proditor*, m. Cic.; *traditor*, m. Tac.; *insidiator*, m., *desertor*, m., *desertor ac proditor*, Cic. ‖ t. para com a pátria: *proditor patriae*, Cic. ‖ t. à patria: *parricida, ae*, m. Cic. **2.** *F.*: *index, icis*, f., *quae prodit*, Cic. **3.** *Adj.* Que atraiçoa: *perfidus*, Hor.

trair, *tr.* **1.** Entregar (aos inimigos) aquêle que se fiava em nós: *tradere*, Cic. **2.** Abandonar, atraiçoar alguém (a quem devemos fidelidade): *prodere, proicere, deserere, deficere*, Cic. ‖ êle abandonou-me e traíu-me: *is me deseruit ac prodidit*, Cic. ‖ t. a pátria: *prodere patriam*, Liv. ‖ ser traído e vendido: (*ab aliquo*) *prodi et proici*, Cic. ‖ como as fôrças com o cansaço o tivessem traído: *cum vires cum lassitudine defecissent*, Caes. ‖ o próprio assunto me trai: *res me ipsa deficit*, Cic. **3.** *Fig.* Trair os interêsses do povo: *causam populi* ou *utilitatem publicam prodere, utilitatem communem relinquere*, Cic. ‖ t. a sua própria causa: *causam suam deserere*, Cic. ‖ t. a causa da liberdade: *libertati deesse*, Liv. ‖ t. a sua palavra: *fallere fidem datam*, Cic. **4.** **trair-se**, *refl.* Descobrir imprudentemente o que se não queria revelar: *se indicare*, Cic.; *se nudare*, Liv.; *semet aperire*, Liv. ‖ êle trair-se-á estùpidamente: *stulte nudabit animi conscientiam*, Phaed.

trajar, *tr.* **1.** V. *vestir*. **2.** *I.* V. *vestir-se*.

traje ou **trajo**, *m.* **1.** Vestuário: *vestitus, us*, m., *vestis, is*, f., *vestimentum*, n. Cic. ‖ com t. de festa: *festo cultu*, Tac. ‖ t. de guerra: *militaris ornatus*, Cic. **2.** Maneira de vestir própria dum povo, etc.: *mos vestis*, simpl. *vestis, is*, f., *vestitus, us*, m., *vestimenti genus*, Cic. ‖ t. militar: *ornatus militaris*, Cic. ‖ t. real: *cultus regius*, Nep. ‖ têm a mesma vida e o mesmo t.: *eodem victu et cultu corporis utuntur*, Caes. ‖ tinham tomado o t. grego: *Graeco amictu incesserant*, Tac. ‖ tomar o t. militar: *paludamento mutare togam*, Sall. **3.** O conjunto do vestuário: *vestitus, us*, m., *habitus, us*, m., *habitus vestitusque, habitus cultusque*, Cic. ‖ t. de teatro: *habitus scaenicus*, Sen. ‖ t. de caça: *habitus venatorius*, Vopisc. ‖ t. de luto: *sordes lugubres*, simpl. *sordes, ium*, f. pl. Cic.; *vestis lugubris*, Ter.

trajecto, *m.* **1.** Acção de atravessar o espaço que separa um lugar de outro: *traiectus, us*, m. Caes.; *traiectio*, f. Cic. **2.** Espaço percorrido ou a percorrer: *spatium*, n., *via*, f. Cic.

trajectória, *f.* **1.** Linha que descreve o centro de gravidade dum corpo pôsto em movimento: *tractus, us*, m. Plin. (cf. *direcção*). ‖ t. dum projéctil: *spatium* ou *iter quod emetitur telum coniectum* ou *emissum*. **2.** V. *trajecto, órbita*.

trama, *f.* **1.** Fio que a lançadeira conduz através do urdume da teia: *trama*, f. Pl.; *subtemen, inis*, n. Verg. **2.** *M.* e *f.* *Fig.* Intriga: *tela*, f. Cic.; *consilium*, n. Liv. ‖ urde-se êste t.: *ea tela texitur*, Cic. ‖ urde-se um t. contra o rei: *regi dolus nectitur*, Liv.

tramado, *part.* Maquinado, urdido: *cogitatus, meditatus*, Cic.; *machinatus*, Sall. ap. Prisc.

tramar, *tr.* **1.** Passar a trama por entre os fios da urdidura: *subtemen inserere*, simpl. *inserere*, tr. Sen.; *exordiri*, d. tr. Pl. **2.** V. *tecer*. **3.** *Fig.* Maquinar, urdir: *contexere, consuere, struere, machinari*, d. Cic.

tramelo, *m.* Rato pequeno: cf. *rato*.

trâmite, *m.* V. *vereda, atalho*.

tramóia, *f.* V. *intriga, enrêdo*.

tramontana, *f.* **1.** Estrêla polar: *polus*, m. Vitr. **2.** *Fig.* Perder a t.: *mentem amittere*, Cic. ‖ fazer perder a t.: (*aliquem*) *de sanitate ac mente deturbare*, Cic. ‖ os bárbaros não perderam a t.: *barbaris consilium non defuit*, Caes.

trampa, *f.* V. *excremento*.

trampolineiro, *m.* **1.** Embusteiro, trapaceador: *homo ad fallendum paratus*, Cic.; *homo fraudulentus*, Hor.; *circumscriptor*, m., *homo mendax*, simpl. *mendax*, m. Cic. ‖ um refinado t.: *homo ad fraudem acutus*, Cic. ‖ um grande t.: *homo totus ex fraude factus*, Com. **2.** *F.*: *mulier ad fallendum parata; fraudulenta mulier*, Plin. ‖ uma refinada t.: *mulier ad fraudem acuta*.

trampolinice, *f.* Acção de trampolineiro: *fraudatio*, f., *fraus, dis*, f., *circumscriptio*, f. Cic. ‖ acusar alguém de t.: *aliquem circumscriptionis accusare*, Sen.

tranar, *tr.* Atravessar a nado: *tranare* ou *transnare*, tr. e i. Caes. Liv.

tranca, *f.* Barra de ferro ou madeira que se coloca atrás das portas para as segurar: *obex, icis*, m. f. Verg.; *sera*, f. Ov.; *repagula*, n. pl. Cic.; *claustra*, n. pl. Liv. ‖ pôr as t. nas portas: *obserare ostium*, Ter., ou *fores*, Suet. ‖ as t. das portas: *claustra portarum*, Liv.; *vectis, is*, m. Cic.

trança, *f.* Conjunto de fios entrelaçados: *storea*, f. Caes.; *struppus*, m. Plin. ‖ fazer uma t. de três côres: *nectere ternos colores*, Verg. ‖ t. de cabelos: *spira*, f. Plin.; *sinus, us*, m. Ov.; *torulus*, m. Pl.

trançado, *m.* V. *trança*.

trancar, *tr.* **1.** Segurar com tranca: *serā transversā firmare*, Col. **2.** V. *riscar*.

trançar, *tr.* V. *entrançar*.

trance, *m.* V. *transe*.

tranqueira, *f.* V. *paliçada, trincheira*.

tranqueta, *f.* Peça de ferro com que se seguram ou fecham portas: *claustrum*, n. Cic. (cf. *ferrolho*).

tranqüilamente, *adv.* **1.** Dum modo tranqüilo, sem agitação: *quiete, otiose, per otium*, Cic. ‖ ficar t. assentado: *desidēre*, i. Liv. **2.** Sem inquietação: *tranquille, placide, placate, quiete, placato animo, sedate, sedato animo*, Cic. ‖ viver t.: *quiete vitam agere*, Cic. **3.** Com calma: *aequo animo*, Cic. ‖ mas êle t....: *at ille lentus...*, Cic.

tranqüilidade, *f.* **1.** Estado do que está tranqüilo, carência de agitação: *tranquillitas*, f. Cic. ‖ t. do mar: *maris tranquillitas*, Cic. **2.** Ausência de inquietação: *tranquillitas*, f. Cic.

tranqüilizador, *adj.* Que tranqüiliza: *qui* (*quae* ou *quod*) *tranquillum* ou *securum reddit; tranquillus*, Cic. ‖ carta t.: *tranquillae litterae*, Cic.

tranqüilizar, *tr.* **1.** Tornar tranqüilo, sem inquietação: *securum reddere, tran-*

quillum facere aliquem (ou *animum alicuius*), *tranquillare*, Cic. ‖ tentar t.: *consolari*, d. tr. Cic. 2. **tranqüilizar-se,** *refl.*: *animo acquiescere, animo consistere, consolari se*, Cic.

tranqüilo, *ad.* **1.** Que está sem agitação: *tranquillus, quietus, pacatus, placidus, sedatus, otiosus*, Cic. ‖ mar t.: *mare tranquillum, tranquillitas maris*, Cic. ‖ sono t.: *somnus placidus* ou *quietus*, Sen. ‖ estar t.: *quiescere, conquiescere, stare*, Cic. ‖ aquela cidade não pode estar t.: *urbs illa non potest quiescere*, Cic. ‖ os ventos estão t.: *venti quiescunt*, Plin. 2. Que não tem inquietação: *tranquillus, quietus, placidus, placatus, securus, otiosus*, Cic. ‖ vida t.: *tranquilla vita*, Cic. ‖ ânimo t.: *tranquillus animus, animus quietus*, Cic. ‖ estar t.: *animo non commovēri, bono* ou *tranquillo animo esse, securum* ou *tranquillum esse, bonum animum habēre, esse sine curā*, Cic.

transacção, *f.* **1.** Entendimento entre duas partes que transigem: *compositio*, f., *decisio*, f. Cic. ‖ fazer uma t.: *pactionem facere, depecisci*, d. tr. Cic. ‖ entra-se numa t.: *res ad concordiam deducitur*, Cic. **2.** Convenção sôbre compra ou venda a preços discutidos: *pactio*, f. Cic.

transaccionar, *i.* Fazer uma transacção: *cf. transacção.*

transacto, *adj.* V. *anterior, pretérito.*

transactor, *m.* Aquêle que realiza transacção: *transactor*, m. Cic.

transalpino, *adj.* Situado além dos Alpes: *transalpinus*, Cic.

transbordar, *i.* V. *trasbordar.*

transbôrdo, *m.* V. *trasbôrdo.*

transcendência, *f.* Qualidade do que é transcendente: *praestantia*, f. Cic.

transcendental, *adj.* V. *transcendente.*

transcendente, *adj.* **1.** Que se eleva (intelectual ou moralmente) a uma altura pouco vulgar: *eximius, excellens, excellentissimus, praestantissimus, praecellens, praecellentissimus*, Cic. ‖ mérito t.: *summa virtus, virtus in omni re excellens*, Cic. ‖ (homem) dum mérito t.: *ingenio praestans*, Cic. ‖ tinha um mérito t.: *longe ante alios eminebat*, Liv. **2.** Muito elevado ‖ ciências ou estudos t.: *altiores artes* ou *disciplinae*, Quint., ou *litterae*, Sen.

transcender, *tr.* V. *ultrapassar, exceder.*

transcorrer, *i.* V. *decorrer.*

transcrever, *tr.* Reproduzir um texto, copiando-o ou empregando outros caracteres: *transcribere, exscribere, describere*, Cic. ‖ t. um testamento: *testamentum in alias tabulas transcribere*, Cic. ‖ t. uma carta: *litteras exscribere*, Cic.

transcrição, *f.* Acção ou efeito de transcrever: *descriptio*, f., *exemplum*, n. Cic. ‖ a t. dum livro: *liber transcriptus* ‖ a t. dum discurso: *oratio transcripta.*

transcrito, *part.* **1.**: *transcriptus, descriptus, perscriptus, translatus*, Cic.; *exscriptus*, Varr. ‖ testamento t.: *testamentum in alias tabulas transcriptum*, Cic. **2.** *M.* V. *cópia, traslado.*

transcritor, *m.* Aquêle que transcreve: *perscriptor*, m. Cic.

transcurar, *tr.* V. *descurar, preterir, esquecer-se.*

transcursão, *f.*, **transcurso,** *m.* V. *decurso.*

transe, *m.* **1.** Agonia ‖ os t. da morte: *angores mortis*, Cic. ‖ estar nos t. da morte: *sibi iniecto mortis terrore horrescere*, Cic. **2.** Inquietação mortal: *angor*, m., *anxietas*, f. Cic. ‖ vida cheia de transes: *sollicita aetas*, Cic.; *sollicitissima aetas*, Sen. **3.** A todo o transe, *loc. adv.*: *quemcumque sors tulerit casum*, Cic. ‖ perseguir a todo o t.: *capitaliter lacessere*, Sen. ‖ guerra a todo o t.: *internecivum bellum*, Cic.

transeunte, *adj.* **1.** V. *transitório, passageiro.* **2.** *M.* Viandante, o que passa por um lugar: *qui transit* ou *iter facit* ou *proficiscitur per locum aliquem*, Cic.; *viator*, m. Inscr. ‖ os t.: *praetereuntes, ium*, m. pl. Hor.; *transeuntes, ium*, m. pl. Sen.

transferência, *f.* Acção de transferir: *translatio (captivorum)*, f. Liv.

transferido, *part.*: *transportatus*, Oc.; *exportatus*, Suet.

transferir, *tr.* **1.** Transportar dum lugar para outro: *transferre*, Cic. ‖ t. alguém para a prisão de Túlio: *delegare aliquem in Tullianum*, Liv. **2.** Ceder o seu direito a outrem: *transcribere*, Cic. (cf. *transmitir*).

transfiguração, *f.* Transformação da figura ou traços exteriores: *transfiguratio*, f. Plin. ‖ a t. de Cristo: *transfiguratio Christi*, Tert.

transfigurado, *part.*: *transfiguratus*, Aug.

transfigurar, *tr.* **1.** Transformar mudando a figura ou traços exteriores: *transfigurare*, Sen. 2. **transfigurar-se,** *refl.* Mudar de figura (fal. de Cristo): *se transfigurare*, Aug.; *transfigurari*, p. Hier.

transformação, *f.* Passagem duma forma a outra: *conversio*, f. Cic.; *transitus in aliam figuram.*

transformado, *part.*: *mutatus*, Verg.; *versus*, Cic.; *transfiguratus*, Sen.; *transformatus*, Ov.

transformar, *tr.* **1.** Fazer passar duma forma a outra: *formam* (ou *figuram*) *vertere* (ou *mutare* ou *commutare* ou *immutare*), *aliquid vertere* (ou *convertere*) *in alterius figuram* (ou *faciem* ou *formam*), Cic. **2.** *Fig.* Mudar: *mutare*, Cic. ‖ t. a censura em elogio: *crimen in laudem convertere*, Cic. 3. **transformar-se,** *refl.*: **a)** (próp.): *se mutare* (*in*, ac.), Plin.; *se vertere* ou *conferre* (*in*, ac.), Cic. ‖ t. em animal: *ex homine se in beluam convertere*, Cic.; **b)** (fig.): *se immutare* ou *invertere*, Cic.; *immutari*, p. Ter. ‖ nenhum de nós se pode t. num momento: *neque potest quisquam nostrum subito fingi*, Cic.

trânsfuga, *f.* **1.** Desertor: *perfuga, ae*, m., *transfuga, ae*, m. Cic. (cf. *desertor*) ‖ ser t: *perfugere*, Caes.; *transire ad hostes*, Caes.; *relinquere signa*, Liv. (cf. *desertar*). **2.** *M. f.* Pessoa que abandona o seu partido para passar para o partido contrário: *is qui* (ou *ea quae*) *deficit* ou *desciscit* (*ab aliquo*), *is qui* (ou *ea quae*) *deserit* (*aliquem* ou *partes alicuius*), *perfuga, ae*, m. Cic.

transfúgio, *m.* V. *deserção.*

transfugir, *i.* V. *desertar.*

transfundir, *tr.* **1.** Fazer passar um líquido para a substância dum corpo estra-

nho: *transfundere*, Cels. ‖ t. sangue: *transfundere sanguinem*, Cels. 2. V. *transvasar*. 3. *Fig.* Derramar: *diffundere*, Cic. (cf. *derramar*). 4. *Refl.* V. *transformar-se*.

transfusão, *f.* 1. Acção de transfundir: *transfusio*, f. Cels. ‖ t. de sangue: *transfusio sanguinis*, Cels. 2. *Fig.*: *diffusio*, f. Sen.

transgredir, *tr.* Infringir, violar (um preceito, ordem ou lei): *violare, perrumpere*, Cic.; *transcendere*, Tac. ‖ t. as leis: *violare leges, leges perrumpere*, Cic.; *deficere legibus*, Liv. ‖ t. ordens: *solvere imperia*, Sen.

transgressão, *f.* Acção de transgredir: *violatio*, f. Liv.; *transgressio*, f. Aug.

transgressor, *m.* Aquêle que tansgride: *violator*, m., *ruptor*, m. Liv.; *qui violat* (ou *non servat* ou *non observat*) *aliquid*, Cic. ‖ t. do tratado: *ruptor foederis*, Liv.

transição, *f.* 1. Passagem dum estado de coisas a outro: *transitus, us*, m. Quint. ‖ a t. da puerícia para a adolescência: *transitus a pueritia in adulescentiam*, Quint. ‖ épocas de t.: *transitus rerum*, Tac. ‖ t. imperceptível: *gradus, us*, m. Cic. ‖ t. brusca: *mutatio in contrarium*, Tac. 2. Passagem duma idea a outra: *transitio*, f. Cic.; *transitus, us*, m. Quint. 3. Passagem, comunicação: *transitio*, f. Cic.; *transitus, us*, m. Quint. 4. Passagem duma nota musical a outra: *transitus sonorum*. 5. *Geol.* Passagem dum terreno para outro de natureza diferente: *transitus, us*, m.

transido, *adj.* Impregnado, repassado ‖ t. de frio: *torridus frigore*, Liv.; *contractus frigore*, Plin.; *gelu rigens, torpens gelu*, Liv. ‖ estar t. de frio: *torpēre gelu*, Liv.; *rigēre gelu* ou *frigore*, Cic.; *rigēre*, Plin.; *obrigescere*, Cic. ‖ t. de mêdo: *exsanguis*, Cic.; *metu exsanguis*, Ov. ‖ estar t. de mêdo: *stupescere* ou *obstupescere metu* ou *timore*, Cic.

transigência, *f.* V. *tolerância, condescendência, complacência*.

transigente, *adj.* V. *condescendente, complacente*.

transigir, *tr.* 1. V. *conciliar*. 2. Chegar a acôrdo, fazendo concessões de parte a parte: *transigere*, i., *pactionem facere* ou *conficere* ou *inire* (*cum aliquo*), *depecisci*, d. i. Cic. ‖ t. com o réu: *transigere cum reo*, Cic. ‖ t. pelo que lhe diz respeito: *dissolvere pro suā parte*, Cic. 3. *Fig.* Transigir com a sua consciência: *a conscientiā aberrare* ou *discedere*, Cic. ‖ sem t. com a consciência: *salvo officio, salvā fide*, Cic.

transitar, *i.* V. *passar*.

transitável, *adj.* Por onde se pode passar: *pervius, patens, commodus*, Liv. ‖ caminho mais t.: *via patentior*, Liv. ‖ caminho t.: *commodum iter*, Liv. ‖ tornar uma estrada t.: *munire viam*, Cic.

transitivamente, *adv.* Dum modo transitivo: *transitive*, Prisc.

transitivo, *adj.* *T.* de *gram.*: *transitivus*, Prisc. ‖ verbo t.: *transitivum verbum*, Prisc.

trânsito, *m.* 1. V. *passagem*. 2. V. *morte*.

transitòriamente, *adv.* De modo transitório: *ad* ou *in breve tempus*, Cic.; *in transitu*, Tac.

transitório, *adj.* 1. De pouca duração, passageiro: *transitorius*, Sen. (cf. *passageiro*). 2. Que serve de transição, provisório: *fiduciarius*, Cic. 3. V. *mortal*.

translação, *f.* 1. Acção de transportar um objecto dum lugar para outro: *translatio*, f. Col. 2. V. *metáfora*.

translatício ou **translato**, *adj.* V. *metafórico*.

translúcido, *adj.* Que deixa passar a luz: *translucidus*, Plin. (cf. *transparente, diáfano*).

transluzente, *adj.* V. *transparente, translúcido*.

transluzir, *i.* Ser transparente: *perlucēre*, Cic.; *translucēre*, Ov.

transmigração, *f.* 1. Emigração (dum povo) duma região para outra: *migratio*, f. Cic.; *transmigratio*, f. Hier. 2. V. *metempsicose*.

transmigrar, *i.* V. *emigrar*.

transmissão, *f.* 1. Acção de transmitir ou fazer chegar um objecto de um lugar a outro: *traditio*, f., *transmissio*, f., *traiectio*, f. Cic. ‖ t. duma carta: *epistula tradita* (*alicui*), Curt., ou *delata ad aliquem*, Caes. ‖ t. do movimento: *impulsus, us*, m. Cic. 2. Acção de transmitir a outrem um direito ou privilégio: *translatio*, f. Cic. ‖ a t. duma propriedade: *mancipanda* ou *mancipata proprietas*, Jct.; *mancipatio*, f. Jct. ‖ a t. do poder: *delatum imperium* (*ad aliquem*), Liv.

tranmissibilidade, *f.* Qualidade do que é transmissível: *tradendi* ou *transmittendi vis*.

transmissível, *adj.* Que se pode transmitir: *qui* (*quae* ou *quod*) *tradi potest*.

transmitir, *tr.* 1. Mandar, fazer chegar de um lugar a outro: *tradere, prodere, deferre, referre, relinquere*, Cic. ‖ t. de mão em mão: *de manu in manum tradere* (*aliquid*), Cic.; *per manus tradere* (*aliquid*), Sall. ‖ t. uma carta a alguém: *alicui epistulam* ou *litteras tradere*, Curt.; *epistulam ad aliquem deferre*, Caes. ‖ t. alg. coisa à posteridade: *aliquid posteris relinquere*, Cic. 2. Transmitir (um direito ou privilégio): *tradere*, Cic. 3. V. *propagar* ‖ as doenças transmitem-se: *morbi traduntur*, Plin. ‖ as manchas transmitem-se aos filhos: *paternae notas natis inhaerent*, Col.

transmontar, *tr.* V. *ultrapassar*.

transmudação, *f.* V. *transmutação*.

transmudar, *tr.* 1. V. *transferir*. 2. V. *transformar*.

transmudar, *tr* 1. V. *transferir*. 2. V. *transformar*.

transmutabilidade, *f.* Propriedade do que é transmutável: *mutandi* ou *convertendi* ou *permutandi vis* ou *potestas*.

transmutação, *f.* Mudança duma substância noutra: *mutatio* ou *conversio in aliam naturam*.

transmutar, *tr.* V. *transmudar*.

transmutável, *adj.* Que se pode transmudar: *mutandus, permutandus, in aliam naturam convertendus*, Cic.

transnadar. *tr.* V. *tranar*.

transparecer, *i.* V. *transluzir*.

transparência, *f.* Propriedade do que é transparente: *perspicuitas*, f., *tranquillitas*, f. Plin. ‖ a t. da água: *liquor aquarum*, Curt.; *perlucidus liquor*, Cic.

transparente, *adj.* 1.: *perlucidus*, Cic.; *perlucens*, Sen.; *translucidus, translucens*, Plin. ‖ t. como cris-

tal: *crystallinus*, Plin. ‖ água t.: *liquor*, m. Cic. ‖ ser t.: *perlucēre*, i. Cic.; *translucēre*, i. Ov. ‖ ar t.: *purus aer*, Cic. ‖ tecido t.: *nubes, is*, f. Quint. ‖ túnica t.: *rara tunica*, Ov. 2. *Fig.*: *perspicuus*, Cic.

transpiração, *f.* 1. Exalação de suor à superfície da pele: *sudatio*, f. Sen.; *sudor*, m. Cic. 2. V. *suor*.

transpirar, *tr.* 1. Fazer sair (um líquido) pelos poros: *exhalare*, tr. Cic.; *exspirare*, tr. Col. 2. *I.* Exalar suor: *sudare*, i. Cic. (cf. *suar*) ‖ fazer t.: *sudorem facere* ou *movēre*, Plin., *excutere*, Nep., *elicere* ou *evocare*, Cels. 3. *I.* Sair, ser exalado: *exhalare*, i., *exspirare*, i. Cic. 4. *Fig.* Constar, divulgar-se: *emanare*, i. Cic.; *permanare*, i. Ter. ‖ para que nada transpire: *ne quid emanet*, Cic.

transplantação, *f.* Acção de transplantar: *translatio*, f. Col.

transplantado, *part.*: *translatus*, Plin.; *transpositus*, Gell.

transplantar, *tr.* 1. Arrancar (uma planta) dum lugar para a replantar noutro: *transferre*, Col.; *alienae terrae inserere*, Liv.; *transplantare*, Hier. 2. Fazer passar dum país para outro: *transferre, traducere, transponere*, Cic. ‖ transplantar-se: *sedibus transferri*, Sen.; *solum mutare*, Cic.; *sedem mutare*, Sen.

transpor, *tr.* 1. Colocar alterando a ordem: *transmutare*, Lucr.; *transponere*, Gell.; *aliter disponere*, Liv.; *ordinem (alicuius rei) immutare*, Liv. 2. Passar para além de: *transire, transgredi*, d., *tanscendere* (subir, passando por cima), *transilire* (saltar por cima, transpor), *superare*, Cic. ‖ t. o Tauro: *Taurum transgredi*, Cic. ‖ t. o rio: *flumen transgredi*, Caes. ‖ t. o Eufrates: *transire Euphratem*, Cic. ‖ t. o mar: *mare transire*, Cic. ‖ t. o Cáucaso: *Caucasum transcendere*, Cic. ‖ t. os mares: *maria transcendere*, Cic. ‖ t. o fôsso: *fossam transilire*, Col. ‖ t. os Alpes: *Alpes superare*, Liv. ‖ fazer t.: *traducere*, Cic.; *traicere*, Caes.

transportado, *part.* 1.: *vectus*, Verg.; *evectus*, Cic.; *convectus*, Caes.; *deportatus*, Cic.; *transportatus*, Liv.; *translatus*, Nep. ‖ legiões t. da Sicília para a África: *legiones ex Siciliā in Africam transvectae*, Suet. 2. Violentamente agitado: *elatus*, Cic. ‖ t. de alegria: *laetitiā elatus* ou *effusus* ou *gestiens*, Cic. ‖ estar t. de alegria: *laetitiā efferri* ou *exsultare*, Cic.; *gaudio efferri*, Liv., ou *exsultare*, Cic.; *mirabiliter laetari*, Cic. ‖ t. de cólera: *iracundiā elatus, irā incensus* ou *ardens*, Cic., ou *inflammatus*, Liv. ‖ estar t. de cólera: *irā efferri, iracundiā effervescere* ou *exardescere*, ou *inflammari*, Cic. ‖ estar t. de indignação: *indignatione exardēre*, Plin.

transportar, *tr.* 1. Levar dum lugar para outro: *transportare*, Cic.; *transvehere*, Caes.; *transmittere, portare, asportare, comportare, deportare*, Cic.; *supportare*, Caes.; *vehere, advehere, convehere, devehere, pervehere*, Cic.; *subvehere, transvehere*, Caes.; *deferre, transferre*, Cic. 2. *Fig.* Pôr fora de si, arrebatar: *efferre, rapere, percellere, vehementius commovēre*, Cic. ‖ t. os espíritos: *animos inflammare* ou *incendere*, Cic. 3. **transportar-se**, *refl.* Transportar-se em pensamento: *se animo et cogitatione convertere* (*ad aliquid*), Cic.

transportável, *adj.* Que pode ser transportado: *qui* (*quae* ou *quod*) *transvehi potest; vectabilis*, Sen. ‖ ser t.: *transvehi* ou *asportari posse*.

transporte, *m.* 1. Acção de transportar ou levar dum lugar para outro: *portatio*, f. Sall.; *asportatio*, f., *vectio*, f. Cic.; *advectio*, f. Plin.; *circumvectio*, f. Cic.; *subvectio*, f. Caes.; *vectura*, f. Cic. ‖ de t.: *vectorius*, adj., *onerarius*, adj. Caes. ‖ meio de t.: *vehiculum*, n. Cic. 2. Acção de passar para outrem um direito que se possue: *translatio*, f. Cic. ‖ t. de crédito: *versura*, f. Cic. 3. *Fig.* Êxtase, arrebatamento: *effusio*, f., *elatio*, f., *effrenatio*, f., *petulantia*, f. Cic. ‖ ter um t. de alegria, ter um t. de cólera: cf. *transportado* (acep. 2.ª).

transposição, *f.* Acção de transpor, alterando a ordem: *transmutatio*, f. Quint.; *traiectio verborum*, simpl. *traiectio*, f. Cic.; *translatio*, f. Quint.; *transgressio*, f. Cic.

transtornar, *tr.* 1. V. *perturbar*. 2. V. *desfigurar, alterar*. 3. V. *atordoar*.

transtôrno, *m.* 1. V. *contrariedade*. 2. V. *desarranjo, incómodo*. 3. V. *perturbação*.

transubstanciação, *f.* Mudança do pão e do vinho no corpo e sangue de J. Cristo: *transubstantiatio*, f. Eccl.

transubstanciar, *tr.* Transformar o pão e o vinho no corpo e sangue de J. Cristo: *transubstantiare*, Eccl.

transudação, *f.* Acção de transudar: *sudor*, m. Plin.

transudar, *i.* 1. Passar através dos poros do corpo em pequenas gotas que fazem lembrar o suor: *sudare, exsudare*, Verg. 2. *Tr.* V. *ressudar, verter*.

transunto, *m.* V. *cópia, imagem, exemplo*.

transvasar, *tr.* 1. Passar de um vaso para outro: *transfundere in alia vasa*, simpl. *transfundere*, Cels.; *traicere in alia vasa*, Varr. 2. Trasfegar ‖ t. vinho: *diffundere vinum de doliis* ou *de seriis*, Col.

transvazar, *tr.* 1. V. *entornar, verter*. 2. V. *esvaziar*.

transversal, *adj.* Que passa ou está de través: *transversus*, Cic.; *transversarius*, Caes. ‖ fôsso t.: *transversa fossa*, Caes. ‖ barrotes t.: *transversa tigna*, Caes.

transversalmente, *adv.* Dum modo transversal: *e transverso*, Vitr.; *de transverso*, Col.; *per transversum*, Sen.

transverso, *adj.* V. *transversal*.

transverter, *tr.* 1. V. *transformar, converter*. 2. V. *traduzir*.

transviar, *tr.* e *refl.* V. *extraviar, desencaminhar*.

trapa, *f.* V. *armadilha, laço*.

trapaça, *f.* V. *burla, dolo, trampolinice*.

trapaceiro, *adj.* 1. Que usa de trapaças para enganar: *dolosus, versutus*, Cic.; *fraudulentus*, Pl. 2. *M.* V. *trampolineiro*.

trapalhada, *f.* V. *confusão, enredo*.

trapalhão, *m.* 1. O que atrapalha tudo: *turbator*, m. Cic. 2. V. *trapaceiro*.

trapalhice, *f.* 1. Desordem: *confusio*, f. Plin. 2. V. *trapaça*.

trapeira, *f.* 1. V. *trapa*.

2. Abertura no telhado: *fenestra obliqua*, Cic.

trapeiro, *m.* 1. Aquêle que apanha e junta trapos: *qui quisquilias per vicos scrutatur*. 2. *F.*: *quae quisquilias per vicos scrutatur*.

trapézio, *m.* Quadrilátero que tem 2 lados paralelos mas desiguais: *trapezium*, n. Boet.

trapo, *m.* Farrapo: *pannus*, m. Hor.; *panniculus*, m. Cels.

trápola, *f.* V. *trapa*.

traque, *m.*: *peditum*, n. Catull.

traqueia, *f.* V. *traqueia-artéria*.

traqueia-artéria, *f.* Canal entre a laringe e os pulmões: *arteria aspera*, Cic.; *arteria*, f. Plin.; *animae canalis*, Caes.; *canalis, is*, m. Plin.; *transitus spiritūs*, Plin. ‖ relativo à t.: *arteriacus*, adj. Plin.

traquejar, *i.* Dar traques: *pedere*, Hor.

traqueotomia, *f.* Incisão na traqueia: *arteriotomia*, f. Cael. Aur.

trás, *prep.* e *adv.* V. *atrás*, *após*. ‖ para trás: *retro*, Cic.; *retrorsum* (para trás, em sentido inverso), Hor.: *in posteriorem partem*, Cels. ‖ ir para trás: *recedere*, Cic.; *retrocedere*, *retroire*, Sen. ‖ olhar para trás: *respicere*, Cic. ‖ rolar para trás: *revolvere*, Col. ‖ puxar para trás: *reducere*, Caes.; *retrahere*, Verg. ‖ saltar para trás: *resilire*, *resultare*, Ov. ‖ inclinar para trás: *resupinare*, Ter. ‖ levar para trás: *referre*, Cic.; *reponere*, Quint.

trasantontem, *adv.* Há 4 dias: *abhinc dies quattuor*.

trasbordamento, *m.* Acção de trasbordar: *abundantia*, f., *abundatio*, f. Plin.; *exundatio*, f. Sen.; *inundatio*, f. Liv.; *restagnatio*, f. Plin.

trasbordar, *tr.* 1. Lançar fora por cima das bordas: *superfundere*, tr. Col. 2. V. *derramar*, *verter*. 3. *I.* Espalhar-se por cima das bordas: *abundare*, Liv.; *exundare*, Plin.; *inundare* (trasbordar sôbre, inundar), tr. e absol., *redundare*, absol. Cic.; *restagnare*, Caes.; *superstagnare*, Tac.; *circumfluere*, *diffluere*, Cic.; *superfluere*, Sen.; *superfundi*, p. Liv.; *evagari*, d. Plin. ‖ o rio trasborda: *flumen extra ripas diffluit*, Cic. ‖ o Nilo começa a t.: *Nilus evagari incipit*, Plin.

trasbôrdo, *m.* V. *trasbordamento*.

traseira, *f.* A parte posterior: *pars aversa*, Cic. ‖ as t. duma casa: *posticae partes aedium*, Liv. ‖ habitar nas t. duma casa: *in posticis aedibus habitare*, Liv. (cf. *retaguarda*).

traseiro, *adj.* 1. Que fica na parte posterior: *posterior, ius*, Cic.; *posticus*, Liv. ‖ patas t.: *posteriores pedes*, Cic. ‖ porta t.: *posticum ostium*, Pl., ou simpl. *posticum*, n. Liv. 2. *M.* Nádegas, ânus: *clunes, ium*, f. pl. Hor.; *nates, ium*, f. pl. Mart.; *anus*, m. Cic.

trasfega, *f.*, **trasfêgo**, *m.* Acção de trasfegar ‖ a t. do vinho: *vinum expressum* ou *defaecatum*, Col.

trasfegador, *m.* Aquêle que trasfega: *capulator*, m. Col.

trasfegar, *tr.* Transvasar vinho ou outro líquido, para o limpar de sedimento: *deliquare*, Col., *defaecare*, Plin.

trasgo, *m.* V. *duende*.

trasladação, *f.* V. *translução* (acep. 1.ª).

trasladador, *m.* 1. V. *copista*. 2. V. *tradutor*.

trasladar, *tr.* 1. V. *transferir*. 2. V. *traduzir*. 3. V. *copiar*. ‖ t. um livro: *librum describere*, Cic. ‖ t. uma carta: *exscribere litteras*, Cic. ‖ dar uma carta a t.: *epistulam (alicui) dare describendam*, Cic.

traslado, *m.* V. *cópia*, *modêlo*.

traspassar, *tr.* 1. V. *atravessar* (acep. 3.ª). 2. Furar de lado a lado: *transfigere*, Cic.; *transfodere*, Caes.; *confodere*, *configere*, *transverberare*, Cic. ‖ traspassado pela lança: *transfixus hastā*, Cic. ‖ t. alguém: *aliquem transfodere*, Caes. ‖ t. o escudo: *scutum transverberare*, Liv. 3. *Fig.* Estas palavras traspassam-me o coração: *me exanimant hae voces*, Cic. 4. V. *copiar*. 5. V. *transferir*. 6. *I.* V. *morrer*.

traspasse, *m.* 1. Acção de traspassar (conferir): *translatio*, f. Cic. ‖ o t. do poder: *deferendum* ou *delatum imperium*, Cic. 2. Acção pela qual se declara que se transfere para outrem a propriedade de alg. renda: *transcriptio*, f. Gai. 3. V. *morte*.

traspasso, *m.* 1. V. *traspasse*. 2. V. *demora*. 3. Dor viva: *acer morsus doloris*, Cic.

trastalhão, *m.* Grande traste, grande velhaco: *homo improbissimus*, Cic.

traste, *m.* 1. Objecto que serve para guarnecer uma casa: *supellex*, *lectilis*, f., *instrumentum*, n. Cic. (cf. *móvel*, acep. 3.ª, b). 2. Patife, homem sem escrúpulos de honestidade: *homo improbus*, simpl. *improbus*, m., *homo nequam*, Cic. ‖ grande t.: cf. *trastalhão*.

1. **tratado**, *m.* 1. Obra em que se trata duma matéria, percorrendo por ordem as diferentes partes: *ars, tis* (sobretudo no pl. *artes*), f. Cic.; *liber, bri*, m., *disputatio*, f. Cic. ‖ t. de retórica: *artes oratoriae*, *rhetorum artes*, Cic. ‖ escrever três t. (sôbre alg. assunto): *scribere tres libros (de aliquā re)*, Cic. 2. Convenção estabelecida entre duas partes e determinando artigo por artigo o que foi estipulado de parte a parte: *pactio*, f., *pactum*, n., *condicio*, f. Cic. ‖ fazer um t. (sôbre algum assunto): *facere pactionem (de aliquā re)*, *facere pactionem ut* (conj.), Cic. ‖ fazer um t. com alguém: *pactionem facere cum aliquo*, Cic. ‖ t. secreto: *pactum occultum*, Liv. 3. Convenção solene entre dois Estados: *sponsio*, f., *foedus, eris*, n. Cic. ‖ fazer um t. com alguém: *cum aliquo foedus facere* ou *icere* ou *ferire*, Cic. ‖ infringir, violar um t.: *foedus frangere* ou *violare* ou *rumpere*, Cic. 4. Convenção com um empreiteiro: *pactum*, n., *conventum*, n. Cic.

2. **tratado**, *part.* 1. A quem se tratou (desta ou daquela maneira): *tractatus*, Cic.; *habitus*, Tac. ‖ indignamente t.: *iniuriosius tractatus*, Cic.; *male mulcatus*, Phaed.; *indignum in modum mulcatus*, Liv.; *mulcatus*, Cic. ‖ t. cruelmente: *crudeliter habitus*, Liv. ‖ pai mal tratado pelo filho: *pater parum pie tractatus a filio*, Cic. 2. Recebido à mesa: *acceptus*, Cic. ‖ bem t.: *bene* ou *eleganter acceptus*, Cic. 3. Desenvolvido (pela palavra): *tractatus*, *agitatus*, Cic. 4. Manipulado: *curatus*, Col.; *conditus*, Plin.

tratamento, *m.* 1. Maneira de proceder para com alguém: *tractatio*, f. Quint. ‖ bom t.: *comitas*, f., *huma-*

nitas, f. Cic. ‖ mau t.: *vexatio*, f., *iniuria*, f., *contumelia*, f., *vis* f. Cic. ‖ t. indigno: *iniuriarum indignitas*, Cic. ‖ mau t. de tôda a espécie: *indignitates*, f. pl. Cic. 2. Maneira de tratar um doente (por parte do médico): *curatio*, f., *cura*, f. Cic. ‖ t. da doença: *curatio morbi*, Cels. ‖ t. do rei: *curatio regis*, Liv. ‖ reclamar um t. diferente: *desiderare curationem diversam*, Cels. ‖ tentar diversos t.: *obire curationes*, Sen. ‖ dirigir o t.: *praeesse curationi*, Liv. 3. Maneira de modificar uma substância pelo emprêgo dêste ou aquêle agente: *tractatio*, f. 4. V. *acolhimento*. 5. V. *título*. 6. V. *alimentação*.

tratantada, *f.* Acção de tratante: *facinus, oris*, n., *scelus, eris*, n., *flagitium*, n. Cic. ‖ fazer uma t.: *aliquid flagitii conficere*, Ter.; *nequam dare* ou *facere*, Pl.

tratante, *m.* Velhaco: cf. *traste* (acep. 2.ª).

tratar, *tr.* e *i.* 1. Proceder (para com alguém) desta ou daquela maneira: *tractare*, tr., *habēre*, tr. Cic. ‖ t. alguém àsperamente: *aliquem aspere tractare*, Cic. ‖ t. (alguém) com tôdas as honras: (*aliquem*) *honorificentissime tractare*, Cic. ‖ t. mal alguém: *aliquem male habēre*, Caes. ‖ t. alguém do mesmo modo que outrem: *aliquem eodem loco habēre quo alium*, Cic. ‖ a plebe é tratada como escrava: *plebes servorum loco habetur*, Caes. ‖ t. alguém com as maiores honras: *aliquem summo honore afficere*, Cic. ‖ t. alguém com desprêzo: *aliquem contemnere*, Cic. ‖ t. (alguém) como inimigo: (*aliquem*) *in hostium numero habēre* ou *pro hoste habēre* ou *ducere aliquem*, Cic. ‖ t. alguém como rei: *ut regem habēre aliquem*, Justin. 2. Tratar (um doente, fal. dum médico): *tractare*, tr., *curare*, tr., *medēri* (dar remédio a), d. i. Cic. ‖ t. alguém: *aliquem tractare*, Cels., ou *curare*, Cic. ‖ t. uma ferida: *vulnus curare*, Liv. ‖ t. doenças pela dieta: *curare morbos victu*, Cels. 3. Receber à mesa: *convivio accipere, cenā excipere*, Cic.; *hospitaliter invitare*, Liv. ‖ t. esplêndidamente: (*aliquem*) *invitare apparatis epulis*, Liv. 4. Tratar um negócio ou dum negócio: *tractare*, tr. e i., *agere*, tr. e i. Cic. ‖ t. as condições de paz, t. das condições de paz: *tractare condiciones pacis*, Liv. ‖ t. as condições ou t. das condições: *de condicionibus tractare*, Nep. ‖ t. alg. coisa com alguém: *cum aliquo aliquid* ou *de aliquā re agere*, Cic. 5. Tratar (um assunto): *agitare*, tr., *disputare*, tr. e i., *disserere*, i. Cic. ‖ t. estes assuntos: *has res agitare*, Caes. ‖ t. alg. coisa: *disputare aliquid* ou *de aliquā re*, Cic. 6. Tratar (uma substância): *tractare*, tr. Lucr. 7. Negociar, fazer um tratado político ou comercial: *pacisci*, d. tr. e i., *pactionem facere cum aliquo*, Cic. ‖ t. a paz: *pacem pacisci*, Liv. 8. Tomar alg. coisa como objecto de estudo, discussão ou trabalho: *disputare*, i., *disserere*, i. Cic. ‖ t. de alg. coisa: *disputare de aliquā re*, Cic. ‖ esta obra trata da amizade, da alma: *hic liber est de amicitiā, de animo*, Cic. ‖ êste livro trata da amizade: *in hoc libro agitur de amicitiā*, Cic. 9. Combinar (alg. coisa com alguém): *agere* (*cum aliquo de aliquā re*), *colloqui* (*cum aliquo de aliquā re*), d. Cic. 10. V. *alimentar*. 11. Nomear por: *vocare*, Sall.; *appellare*, Hor. ‖ tu trata-las por princesas: *reginas vocas*, Curt. 12. **tratar-se**, *refl.*: a) tomar cuidado consigo próprio: *se curare*, Cic.; *sibi medēri* (administrar remédios a si próprio), Sen.; *f o m e n t a corpori adhibēre* (aplicar medicamentos), Tac. ‖ trata-te: *cura ut valeas*, Cic.; b) V. *alimentar-se*.

tratável, *adj.* Lhano, afável, com que se pode tratar: *tractabilis, mitis, facilis, mansuetus*, Cic. ‖ tornar t.: *mansuefacere*, tr. Liv. ‖ tornar-se t.: *mansuefieri*, Suet. ‖ pouco t.: *difficilis*, Cic. ‖ mostrar-se t.: *placato animo esse*, Liv.; *commodis esse moribus*, Cic.

tratear, *tr.* Dar tratos a: cf. *torturar, afligir*.

trato, *m.* 1. V. *tratamento* (acep. 1.ª). ‖ maus t.: *indignitates*, f. pl. Cic. ‖ sofrer todos os maus t.: *omnes indignitates perferre*, Cic. 2. V. *ajuste, pacto*. 3. Convivência: *commercium*, n., *usus, us*, m., *consuetudo, inis*, f., *convictus, us*, m. Cic. ‖ ter t. com as musas: *commercium habēre cum Musis*, Cic. ‖ t. com a plebe: *commercium plebis*, Liv. ‖ t. com alguém: *usus cum aliquo*, Cic. ‖ ter t. com grande número de pessoas: *hominum consuetudine abundare, cum multis hominibus consuetudine coniunctum esse*, Cic. ‖ t. humano: *convictus humanus*, Cic. ‖ ter t. íntimo com alguém: *uti aliquo familiariter*, Cic. 4. V. *tráfico, comércio*. 5. V. *alimentação*. 6. *Pl.* V. *tortura* e *trato* (acep. 1.ª).

traumático, *adj.* Relativo a feridas ou contusões: *vulnerarius*, Plin.; *traumaticus*, Veg.

trava, *f.* Pela: *vinculum*, n. Cic.

travação, *f.* V. *nexo, ligação*.

travado, *part.* 1. Peado: *compeditus*, Sen. 2. *Fig.*: *impeditus*, Caes. 3. V. *ligado* (acep. 4ª). 4. Iniciado ‖ combate t.: *proelium consertum*, Liv., ou *commissum*, Frontin.; *initum certamen*, Vell.

travadura, *f.* V. *travação*.

traval, *adj.* Relativo a trave: *trabalis*, Hor.

travanca, *f.* V. *obstáculo, embaraço*.

travão, *m.* 1. V. *trava*. 2. Travão duma roda dos veículos: *sufflamen, inis*, n. Juv. 3. *Fig.* *impedimentum*, n. Cic.

travar, *tr.* 1. Fazer parar com o travão: *sufflaminare*, Sen.; *rotam stringere*, Juv. 2. V. *pear*. 3. V. *prender, ligar, agarrar*. 4. Entabular, começar: *inire*, tr., *committere*, tr. Cic. ‖ t. combate: *pugnam* (*cum aliquo*) *committere*, Cic.; *proelium committere*, Caes.; *conserere pugnam* (*cum aliquo*), *conserere proelium*, Liv. ‖ t. relações de amizade com alguém: *amicitiam cum aliquo contrahere* ou *iungere* ou *inire*, Cic.; *ad amicitiam alicuius se adiungere*, Liv., ou *se applicare*, Cic. ‖ trava-se conversa: *sermo oritur*, Cic. ‖ trava-se a batalha em vários pontos ao mesmo tempo: *proelium simul pluribus locis conseritur*, Liv. ‖ t. combate (vir às mãos): *conserere manum* ou *manus*, Cic.; *conserere inter se*, Liv.

trave, *f.*: *trabs, bis*, f. Caes.; *tignum*, n. Hor. ‖ de trave: *trabalis*, adj. Hor. ‖ da grossura duma t.: *trabalis*, adj. Verg. ‖ formar

com traves: *contignare*, tr. Caes. ‖ espaço entre duas t.: *intertignium*, n. Vitr.

travejado, *part.*: *contignatus*, Caes.

travejamento, *m.* Conjunto das traves: *contignatio*, f. Caes.

travejar, *tr.* Pôr traves em, formar com traves: *contignare*, Caes.

través *m.* Esguelha, soslaio, flanco: *obliquitas*, f. Plin. ‖ de t.: *oblique*, adv. Cic.; *ex obliquo*, Plin.; *in obliquum*, Liv.; *ex transverso*, Pl.; *transverse*, adv. Vitr.; *in transversum*, Plin. ‖ olhar alguém de t.: *torve adspectare aliquem*, Pl.; *limis oculis intuēri*, Plin.

travessa, *f.* **1.** Peça de madeira que se põe atravessada para consolidar as outras: *impages, is*, f. Vitr. **2.** Rua ou caminho tranversal: *via transversa*, Liv.; *transversus trames*, Liv. (cf. *viela*). **3.** V. *travessia*.

travessão, *m.* Os braços da balança: *scapus*, m. Vitr.

travesseira, *f.* Almofada em que se apoia a cabeça: *pulvinus*, m. Cic.; *pulvinar, aris*, n. Liv.; *cervical, alis*, n. Cels. ‖ t. pequena: *pulvillus*, m. Hor. ‖ de t.: *pulvinaris*, adj. Varr.

travesseiro, *m.* Almofada comprida sôbre a qual se apoia a travesseira: *pulvinus*, m. Cic.

travessia, *f.* **1.** Viagem por mar em que se vai directamente dum ponto a outro: *traiectus, us*, m. Caes.; *traiectio*, f. Cic.; *transmissus, us*, m. Caes.; *transmissio*, f., *transvectio*, f. Cic. ‖ fazer uma t.: *navigare*, i. Caes. ‖ fazer uma boa t.: *commode navigare*, Cic. ‖ fazer uma esplêndida t.: *optime cursum conficere*, Cic. ‖ fazer uma t. muito má: *incommodissime navigare*, Cic. **2.** V. *trajecto* (acep. 1.ª). **3.** Vento contrário: *ventus adversus*, Liv.

travêsso, *adj.* **1.** Dirigido de través: *transversus*, Liv.; *transversarius*, Caes. **2.** V. *lateral*. **3.** Irrequieto: *irrequietus*, Plin. **4.** Malicioso com graça, engraçado: *lascivus* (ou *lasciva*) *puer* (ou *puella*), *festivus* (*puer*), *petulans*, Cic.

travessura, *f.* Acção de pessoa travêssa: *lascive factum*, Sen. ‖ fazer uma t. (a alguém): *per lasciviam ludere* ou *ludificare* (*aliquem*), Cic.

travinca, *f.* Trave pequena: *trabicula*, f. Vitr.; *tigillum*, n. Liv.

travo ou **travor**, *m.* Sabor áspero: *acerbus* ou *austerus sapor*, Plin.; *austerus gustus*, Col.; *horridus sapor*, *gustus adstrictus*, Plin.

trazer, *tr.* **1.** Trazer alg. coisa para alguém, conduzir para cá: *afferre, apportare, conferre* (t. a um mesmo ponto), *deferre* (apresentar, oferecer), *inferre, offerre* (apresentar, causar), *proferre* (trazer para diante, exibir exteriormente), Cic.; *ferre* (menos usado do que os comp.), Liv.; *adducere, portare*, Cic.; *comportare* (t. de diferentes lados para o mesmo lugar), *importare* (t. para dentro, trazer), *supportare* (transportar, trazer), Caes.; *aggerere* (trazer, levar para o mesmo lugar), Cic.; *suggerere* (trazer às-ocultas), Liv. **2.** Trazer de carro, de barco, por via marítima ou fluvial, etc.: *advehere, convehere, invehere*, Cic. **3.** Fazer vir consigo: *ducere, adducere, conducere* (t. juntamente, t. para o mesmo lugar), *deducere, educere, inducere, obducere* (t. ao encontro de, t. perante), Cic.; *perducere* (t. ao destino), Caes.; *producere* (t. perante), Cic.; *traducere* (fazer passar para além), Caes. **4.** Trazer consigo de carro ou por via fluvial ou marítima: *advehere*, Cic.; *convehere*, Caes. **5.** V. *causar* **6.** V. *vestir*. **7.** V. *conter*. **8.** V. *exibir*.

trazida, *f.*, ou **trazimento**, *m.* V. *transporte*.

trebelho, *m.* **1.** V. *dança*. **2.** V. *brinquedo*.

trebola, *f.* V. *cachalote*.

trecentésimo, *num. ord.*: *trecentesimus*, adj. Liv.

trecho, *m.* **1.** V. *espaço* (de tempo ou lugar). **2.** V. *excerpto*. **3.** A breve t.: *brevi tempore*, simpl. *brevi*, Cic.

tredo, *adj.* V. *traiçoeiro, falso*.

trêfego ou **trefo**, *adj.* **1.** V. *turbulento*. **2.** V. *astuto, manhoso*.

trégua, *f.* **1.** Suspensão temporária de hostilidades: *indutiae*, f. pl. Cic. ‖ t. de 30 dias: *triginta dierum indutiae*, Cic. ‖ fazer t.: *indutias facere* ou *pacisci*, Cic., ou *pangere*, Liv. ‖ pedir t.: *indutias petere*, Caes. ‖ pedir t. por um dia: *unum diem indutiis petere*, Caes. ‖ conceder t.: *indutias dare*, Liv. ‖ romper as t.: *indutias tollere*, Liv.; *indutiarum fidem rumpere*, Liv. ‖ terminaram as t.: *indutiarum dies praeteriit*, Nep. ‖ terminam as t.: *exeunt indutiae*, Liv. **2.** *Fig.* Descanso: *quies, etis*, f., *intermissio*, f. Cic. ‖ nem tréguas nem descanso: *nec mora nec requies*, Verg. ‖ sem tréguas: *sine ullā intermissione*, Cic.; *sine intermissione*, Plin. (cf. *descanso, férias*).

treinar, *tr.* **1.** V. *adestrar*. **2.** **treinar-se**, *refl.* Exercitar-se: *se exercēre* (*re* ou *in re* ou *ad rem*), Cic.; *exercēri*, p. ‖ é aqui que eu me treino: *hic me exerceo*, Ter. ‖ êle treinava-se nas corridas e na luta: *exercebatur plurimum currendo, luctando*, Nep.

treino, *m.* Exercício, preparação: *exercitatio*, f., *usus, us*, m. Cic. ‖ isto exige longo t.: *id eget exercitatione non parvā*, Cic. ‖ não sem longo t.: *non sine longo usu*, Cic.

treita, *f.* V. *vestígio, rasto*.

trejeitador, *adj.* **1.** Que faz trejeitos ou caretas: *vultuosus*, Cic. **2.** *M.*: *sannio*, m. Cic.

trejeitar, *i.* Fazer trejeitos ou caretas: *os distorquēre*, Ter.; *ducere os*, Cic.

trejeito, *m.* **1.** V. *gesto*. **2.** Careta, esgar: *os distortum*, Cic. ‖ trejeitos: *depravatio oris*, Cic.

trela, *f.* **1.** Corda ou tira de couro com que se conduz um cão: *copula*, f. Nep. **2.** *Fig.* Trazer à t.: *regere*, tr. Cic.; *temperare*, tr. Hor. **3.** Dar à t.: *sermonem habēre* (*cum aliquo*), Cic.

trem, *m.* **1.** Equipagem de viagem: *commeatus, us*, m. Hirt. **2.** V. *mobília*. **3.** V. *carruagem*. **4.** V. *comitiva*.

trema, *m.*: *distinctio media*.

tremebundo, *adj.* **1.** Que treme: *tremebundus*, Sil. **2.** V. *terrível*.

tremedal, *m.* **1.** V. *pântano*. **2.** *Fig.* V. *torpeza*.

tremelear, *i.* **1.** V. *tremelicar*. **2.** V. *tartamudear*. **3.** V. *hesitar*.

tremelga, *f.* V. *torpedo* (peixe).

tremelicar, *i.* Tremer de mêdo: cf. *tremer*.

tremeluzir, *i.* V. *cintilar*.

tremendamente, *adv.* V. *terrivelmente*.

tremendo, *adj.* **1.** Que faz tremer, terrível: *tremendus,* Verg.; *horrendus,* Liv. (cf. *terrível, horroroso*). **2.** V. *enorme, excessivo.*

tremente, *adj.* **1.** Que treme: *tremens, tremulus, tremebundus,* Cic. **2.** *Fig.*: *pavidus, trepidus,* Verg. ‖ t. de mêdo: *contremiscens,* Cic. ‖ estar t.: *tremere,* i. Cic. ‖ tornar-se t.: *tremere coepisse,* Cic.; *tremescere,* i. Varr.

tremer, *i.* **1.** Agitar-se, ser movido por uma série de pequenas oscilações: *tremere, contremiscere,* Cic.; *intremiscere,* Verg.; *horrēre,* Cic.; *vacillare,* Cic.; *nutare,* Liv. ‖ t. de frio: *perfrigēre, algēre,* Juv.; *horrēre,* Ov. ‖ t. de mêdo: *tremere animo,* simpl. *tremere, contremiscere, tremere toto pectore,* Cic.; *horrēre,* Liv. ‖ a terra treme: *fit terrae motus,* Cic. ‖ todo o corpo me treme: *omnibus artibus contremisco,* Cic. ‖ t. à vista dos suplícios: *suppliciis movēri,* Cic. ‖ tremendo pela sorte de alguém: *timens alicui,* Verg.; *sollicitus de aliquo,* Cic. ‖ fazer t. alguém: *terrēre, perterrēre, conterrēre,* Cic. ‖ isto no princípio fêz-me t.: *cohorrui primo,* Cic. ‖ que faz t.: *tremendus,* adj. Plin.; *tremulus,* adj. Cic. **2.** *Tr.*: **a)** recear que: *extimescere ne* (conj.), Hor.; *pertimescere ne,* Ov.; *horret animus ne,* Liv.; *trepidare ne,* Juv.; **b)** V. *agitar.*

tremês ou **tremesinho,** *adj.* Que dura três meses, que nasce e amadurece em três meses: *trimestris,* Suet. Plin. ‖ trigo t.: *trimestre triticum,* Plin.; *trimestria, ium,* n. pl. Col.

tremido, *adj.* **1.** Que treme: cf. *tremente.* ‖ escrita t.: *vacillantes litterae,* Cic. ‖ som t.: *tremula vox,* Verg. **2.** V. *duvidoso.* **3.** *M.* V. *tremor, tortuosidade.*

tremoceiro, *m.* V. *tremoço.*

tremoço, *m.* Planta leguminosa, o grão proveniente dessa planta: *lupinus,* m. Verg.; *lupinum,* n. Cat. ‖ pequeno t.: *lupillus,* m. Pl. ‖ de t.: *lupinarius,* adj. Cat.

tremonha, *f.* Peça do moinho, onde se lança o grão: *infundibulum,* n. Vitr.

tremor, *m.* Série de pequenas oscilações num corpo ou parte dele: *tremor,* m. Cic. ‖ t. de terra: *terrae motus,* Cic. ‖ t. (de febre): *horror,* m. Cic. ‖ ter um t., sentir um t.: *contremiscere, horrescere, tremere,* Cic. ‖ deu-se um t. de terra, houve um t. de terra: *terrae motus factus, est,* Cic.; *terra movit,* i. Liv.; *terra ingenti concussa motu est,* Liv.

trempe, *f.* Utensílio de cozinha com três pés: *tripus, odis,* m.

tremulante, *adj.* V. *trémulo.*

tremular, *tr.* **1.** V. *agitar.* **2.** *I.*: **a)** flutuar com o vento: *vi ventorum agitari;* **b)** V. *tremer;* **c)** V. *vacilar, hesitar.*

trémulo, *adj.* **1.** Que treme: cf. *tremente.* **2.** V. *hesitante.* **3.** V. *tímido.* **4.** *M.*: **a)** V. *tremor;* **b)** tremido na voz ou no canto: *tremula modulatio.*

tremura, *f.* V. *tremor.*

treno, *m.* **1.** Canto plangente: *threnus,* m. Aus. (cf. *elegia*). **2.** V. *treino.*

trenó, *m.* *Gal.* Veículo próprio para deslizar sôbre o gêlo: *traha,* f. Col.; *tragula,* f. Varr.

Trento, *s. pr.* Nome de cidade: *Tridentum,* n. Just.

trepa, *f.* **1.** V. *sova.* **2.** V. *repreensão.*

trepadeira, *adj. f.* **1.** Que trepa (planta): *serpens,* Cic. **2.** *F.* Planta trepadeira: *convolvulus,* m. Plin.

trepanação, *f.* Operação do trépano: *capitis terebratio* ou *terebratus,* Cael. Aur.

trepanar, *tr.* Submeter à operação do trépano: *terebrare ossa capitis,* simpl. *terebrare,* Liv.; *terebrā uti,* Cels.; *os terebrā excīdere,* Cels.

trépano, *m.* **1.** Instrumento cirúrgico com que se perfuram os ossos: *terebra,* f., *modiolus,* m. Cels. **2.** V. *trepanação.*

trepar, *tr.* e *i.* **1.** Elevar-se agarrando-se àquilo que pode servir de auxílio ou apoio: *eniti,* d. i. Liv.; *conniti,* d. i. Tac.; *evadere,* i. Liv. ‖ t. às alturas: *in altum eniti,* Liv. ‖ t. a uma árvore muito alta: *in praealtam arborem conniti,* Tac. ‖ t. aos muros: *in muros evadere,* Liv. **2.** (Fal. duma planta): *serpere,* i. Cic.; *scandere,* i. Plin.

trepidação, *f.* Tremor: *tremor,* m. Cic.

trepidar, *i.* **1.** Tremer com susto: cf. *tremer.* **2.** V. *vacilar.*

trepidez, *f.* V. *tremor.*

trépido, *adj.* V. *trémulo, assustado.*

tréplica, *f.* Resposta a uma réplica: *triplicatio,* f. Gai.

três, *num. card.*: *tres, tria,* adj. pl., *trini, ae, a* (com subst. que não têm sing.), adj. pl. Cic. ‖ 3 a 3, 3 de cada vez: *terni, ae, a,* adj. Pl. Cic. ‖ 3 vezes: *ter,* adv. Cic. ‖ 3 vezes no ano: *ter in anno,* Cic. ‖ espaço de 3 dias: *triduum,* n. Cic. ‖ todos os 3 dias, de 3 em 3 dias: *ternis diebus, tertio quoque die,* Cic. ‖ espaço de 3 anos: *triennium,* n. Cic. ‖ que tem 3 anos de idade: *trimus,* Pl.; *trimulus,* Suet. ‖ pêso de 3 libras: *trepondo,* n. indecl. ‖ em 3 partes: *tripartito,* adv. Cic. ‖ avançar em 3 colunas: *tripartito aggredi,* Liv. ‖ três quartos (dum todo): *dodrans,* m. Cic. ‖ a três de Janeiro: *tertio ante Nonas Ianuarias,* Cic.

tresandar, *tr.* **1.** Fazer andar para trás: *retrahere, reducere,* Cic. **2.** V. *transformar.* **3.** *I.* Cheirar mal: cf. *cheirar* (acep. 4.ª, a).

tresdobrado, *adj.* Triplicado: *triplicatus,* Plin.

tresdobrar, *tr.* V. *triplicar.*

tresdôbro, *m.* V. *triplo.*

tresfolgar, *i.* V. *ofegar.*

tresloucado, *adj.* e *s. m.* V. *desvairado.*

tresloucar, *tr.* **1.** V. *desvairar.* **2.** *I.* V. *enlouquecer.*

tresmalhar, *tr.* **1.** V. *dispersar.* **2.** *I.* Dispersar-se: cf. *dispersar* (acep. 4.ª).

tresnoitar, *i.* Passar a noite sem dormir: *insomnem noctem ducere,* Verg.

trespassar, *tr.* V. *traspassar.*

trespasse, *m.* V. *traspasse.*

tresvariado, *adj.* V. *delirante.*

tresvariar, *i.* V. *delirar.*

tresvario, *m.* V. *delírio.*

treta, *f.* **1.** V. *ardil, estratagema.* **2.** *Pl.* V. *palavreado.*

trevas, *f. pl.* **1.** Escuridão profunda: *tenebrae,* f. pl., *caligo, inis,* f. Cic. ‖ no meio de medonhas t.: *tetris tenebris,* Cic. ‖ encerrados nas trevas duma prisão: *clausi in tenebris,* Sall. ‖ envolvido de trevas: *tenebricosus,* adj. Cic. **2.** *Fig.* Ignorância que não deixa ver a verdade: *tenebrae,* f. pl., *caligo, inis,* f. Cic. ‖ dissipar

as t. de espírito: *ab animo caliginem dispellere*, Cic. ‖ dissipar as t.: *tenebras dispellere*, Phaed.; *caliginem discutere*, Cic.

trevo, *m.* Planta leguminosa de três fôlhas: *trifolium*, n. Plin.

treze, *num. card.* **1.**: *decem et tres, tres et decem*, Cic.; *tredecim*, Liv. ‖ t. para cada um, t. de cada vez: *terni deni, ternae denae, terna dena*, Plin. ‖ de 13 anos de idade: *decem et tres* ou *tres et decem annos natus*, Nep. ‖ 13 vezes: *tredecies*, adv. Beda, Prisc. ‖ 13 mil: *terna dena milia*, Plin. ‖ no ano 13: *tertio et decimo* ou *decimo et tertio anno* ‖ **2.** (Empregado como num. ordinal): *tertius decimus*, Cic. ‖ que anda nos 13 anos: *tertium decimum* ou *decimum et tertium annum aetatis agens*, Cic. ‖ ser o número treze: *tertium decimum* ou *decimum et tertium locum obtinēre*, Cic.

trezentos, *num. card.*: *trecenti, ae, a*, Cic. ‖ com 300 elefantes: *cum elephantis trecentis*, Caes. ‖ 300 de cada vez, 300 cada um: *treceni, ae, a*, Liv. ‖ 300 vezes: *trecenties*, adv. Catull.

tríada ou **tríade,** *f.* Conjunto de três: *trias, ados*, f. Cap.

triaga, *f.* V. *teriaga*.

triangular, *adj.* Que tem a forma dum triângulo: *triangulus*, adj. Cels.; *triquetrus*, adj. Caes.

triangularmente, *adv.* Em forma de triângulo: *triangulā formā*, Cels.

triângulo, *m.* **1.** Figura geométrica de 3 ângulos: *triangulum*, n. Cic.; *trigonum*, n. Varr.; *trigonium*, n. Vitr. ‖ construir um t. equilátero: *triangulum aequis lateribus constituere*, Quint. **2.** Objecto com a forma dum triângulo: *trianguli forma* ou *forma triquetra*, Cic.; *cuneus*, m. Liv. ‖ em forma de t.: *cuneatim*, adv. Caes.; *triangulā ratione*, Plin.

triários, *m. pl.* Soldados que se colocavam na 3.ª linha para servirem de reserva: *triarii*, m. pl. Liv.

tribo ou **tribu,** *f.* **1.** Divisão dum povo: *tribus, us*, f. Cic. ‖ convocar o povo por tribus: *populum in tribus convocare*, Cic. ‖ excluir duma t.: *tribu movēre*, Cic. ‖ fazer votar a t.: *tribum ferre*, Liv. ‖ por tribus: *tributim*, adv. Cic. ‖ de t.: *tribuarius*, adj. Cic. ‖ chefe de t.: *tribunus*, m. Plin. ‖ que se faz por tribus: *tributus*, adj. Liv. ‖ que é da mesma t.: *tribulis*, adj. Cic. ‖ t. (entre os judeus): *tribus, us*, f. Vulg. **2.** (Num sentido mais lato): *natio*, f. Cic. ‖ t. (gaulesa): *civitas*, f. Caes. **3.** V. *espécie, raça*.

tribulação, *f.* **1.** Tormento moral: *angustiae*, f. pl., *acerbitates, um*, f. pl. Cic. **2.** Aflição, adversidade: *labores, um*, m. pl. Verg.; *aerumnae*, f. pl., *miseriae*, f. pl., *res adversae*, f. pl. Cic.; *mala*, n. pl. Hor.; *tribulatio*, f. Tert. ‖ sofrer tôda a espécie de tribulação: *malis omnibus urgēri, duriore fortunā conflictari*, Cic.

tribuna, *f.* **1.** Lugar elevado donde falam os oradores: *tribunal, alis*, n. Cic.; *suggestus, us*, m. Liv.; *suggestum*, n. Cic. ‖ falar (ao povo, aos soldados) do cimo duma t.: *e loco superiore agere*, Cic. **2.** Tribuna para os oradores na praça pública (em Roma): *rostra*, n. pl. Cic. ‖ subir à t.: *in rostra escendere*, Cic., ou *ascendere*, Liv. ‖ descer da t.: *descendere de rostris*, Cic. **3.** Tribuna sagrada: *cathedra*, f. Eccl. (cf. *púlpito*). **4.** Galeria onde estão reservados lugares: *tribunal, alis*, n. Suet.; *ambo*, m. Cang.

tribunado ou **tribunato,** *m.* Cargo do tribuno: *tribunatus, us*, m. Cic. ‖ t. militar: *tribunicius honor*, Caes.; *tribunatus, us*, m. Cic. ‖ t. do povo: *tribunicia potestas*, f., *tribunatus, us*, m. Cic. ‖ durante o seu t.: *eo tribuno*.

tribunal, *m.* **1.** Assento dos juízes ou magistrados: *tribunal, alis*, n. Cic. **2.** Jurisdição, conjunto de juízes que se reúnem para julgar: *iudicium*, n., *tribunal, alis*, n., *iudices, um*, m. pl. Cic. ‖ chamar alguém ao t.: *aliquem in iudicium deducere* ou *adducere* ou *vocare, aliquem iudicio arcessere*, Cic. ‖ ser chamado ao t.: *in iudicium vocari (de aliquā re)*, Cic. ‖ levar alguém aos t., perseguir alguém perante os t.: *reum facere aliquem*, Cic.; *aliquem reum agere*, Liv. ‖ ser perseguido perante os t.: *reum fieri*, Cic.

tribunício, *adj.* Relativo a tribuno: *tribunicius*, Cic. ‖ poder t.: *tribunicia potestas*, Cic.

tribuno, *m.* **1.** Um dos chefes da legião: *tribunus militum* ou *militaris*, Cic. ‖ t. militares das coortes: *tribuni cohortium*, Caes. ‖ t. militares escolhidos pelo general: *tribuni militum* ou *militares*, Liv. ‖ t. militares com poder consular: *tribuni militum consulari potestate, tribuni consulares*, Liv. **2.** Tribuno do povo: *tribunus plebis*, simpl. *tribunus*, m. Cic. ‖ de t. do povo: *tribunicius*, adj. Cic. ‖ ex-tribuno do povo: *tribunicius*, m. Cic. **3.** Orador popular: *contionator*, m. Cic.

tributar, *tr.* **1.** Impor tributo a: *tributum in capita singula (servorum ac liberorum) imponere*, Caes.; *tributum (genti) imponere*, Suet.; *tributum imperare*, Liv. (cf. *tributo*, acep. 1.ª). **2.** Dedicar a alguém como um tributo: *reddere*, Cic. ‖ a posteridade tributa a cada um as devidas honras: *suum cuique decus posteritas rependit*, Tac. ‖ t. as últimas homenagens (a um morto): *iusta reddere* ou *solvere*, Cic.

tributário, *adj.* **1.** Que paga tributo: *stipendiarius, tributarius*, Cic.; *vectigalis*, Caes. ‖ os povos t.: *stipendiarii*, m. pl. Cic. ‖ ser t.: *tributum* ou *stipendium pendere*, Cic. **2.** V. *afluente*.

tributo, *m.* **1.** Contribuição lançada a um povo vencido pelo vencedor: *tributum*, n. Cic. ‖ impor um t., exigir um t., lançar um t.: *tributum* ou *tributa imperare* ou *exigere, vectigal imponere*, Cic.; *stipendium imponere* ou *exigere*, Liv. ‖ cobrar um t.: *stipendium capere*, Caes. ‖ pagar um t.: *tributum pendere*, Caes.; *vectigal pendere*, Cic. ‖ pagar t. anual: *tributa quotannis conferre*, Cic. ‖ recusar o t.: *de stipendio recusare*, Caes. **2.** V. *imposto*. **3.** *Fig.*: *officium*, n., *munus, eris*, n. Cic.; *debitum*, n. Sen. ‖ pagar o t. à memória do amigo: *memoriae amici quasi debitum munus exsolvere*, Plin. **4.** Sacrifício imposto a alguém: *debitum*, n. Nep. ‖ pagar o t. à natureza: *debitum naturae reddere*, Curt.; *naturae concedere*, Sall., ou *satisfacere*, Cic.

trica, *f.* V. *chicana, trapaça*.

tricentésimo, *num. ord.* V. *trecentésimo.*

triciclo, *m.* Veículo de 3 rodas: *vehiculum tribus rotis instructum.*

triclínio, *m.* Sala de jantar com três leitos: *triclinium,* n. Cic.

tricolor, *adj.* Que tem 3 côres: *triplici colore, tribus coloribus tinctus; tricolor, oris,* adj. Prisc.

tricorne, *adj.*: *tricornis,* Plin.

tridente, *m.* **1.** Cetro mitológico de Neptuno: *tridens,* m. Verg.; *fuscina,* f. Cic. **2.** Forcado de três dentes (aparelho de pesca): *tridens,* m. Plin.; *fuscina,* f. Petr.

tríduo, *m.* Espaço de três dias: *triduum,* n. Caes.

triedro, *adj.* Que tem 3 faces: *triplici facie* ou *superficie* (*angulus*).

trienal, *adj.* **1.** Que dura 3 anos: *trium annorum,* Cic. **2.** Que se realiza de 3 em 3 anos: *qui* (*quae* ou *quod*) *tertio quoque anno fit,* Cic.

triénio, *m.* Espaço de 3 anos, exercício dum cargo durante 3 anos: *triennium,* n. Cic.

Trieste, *s. pr.* Nome de cidade: *Tergeste, is,* n. Plin.; *Tergestum,* n. Avien. ‖ de T.: *Tergestinus,* adj. Plin. ‖ habitantes de T.: *Tergestini,* m. pl. Hirt.

trifauce *adj.* Que tem 3 fauces: *trifaux, cis,* Verg.

trífido, *adj.* Fendido ou dividido em três: *trifidus, tripartitus,* Cic.

trifólio, *m.* V. *trevo.*

triforme, *adj.*: *triformis,* Sen.

trigal, *m.* V. *seara.*

trigésimo, *num. ord.*: *tricesimus,* Cic.; *trigesimus,* Col. ‖ (êle) no seu t. ano: *tricesimum annum agens,* simpl. *tricesimum agens,* Liv. ‖ pela t. vez: *tricesimum,* Plin. ‖ a t. parte, um t.: *tricesima pars.*

tríglifo, *m.* Parte saliente que serve de ornato no friso dórico: *triglyphus,* m. Vitr.

trigo, *m.* **1.** Planta cerealífera, semente dessa planta: *frumenta* (t. com a haste, t. como planta), n. pl. Cic.; *frumentum* (t. em grão, t. como produto de alimentação), n. Cic.; *far, farris* (espelta), n. Cat.; *seges, etis* (seara), f. Cic.; *messis, is* (t. ou cereal ceifado ou em estado de se ceifar), f., *triticum,* n. Cic. ‖ semear t.: *frumenta serere,* Caes. ‖ ceifar t.: *frumenta succidere,* Caes.; *frumenta demetere,* Liv. ‖ campo de t.: *seges, etis,* f. Caes.; *arvum,* n. Cic.; *farris seges,* Liv. ‖ terrenos férteis em t.: *loca maxime frumentaria,* Caes. ‖ t. em erva: *seges, etis,* f. Caes.; *frumenta,* n. pl. Caes. **2.** Grão de trigo (separado da espiga): *frumentum,* n. Caes.; *far, farris,* n. Liv.; *triticum,* n. Cic. ‖ um celeiro de t.: *granarium,* n. Varr. **3.** Diversas espécies de cereais: *frumentum,* n. Caes.; *fruges, um,* f. pl. Cic.; *annona* (colheita do ano, aprovisionamento), f. Cic. ‖ falta de t.: *difficultas annonae,* Cic. ‖ o preço do t. sobe: *annona ingravescit* ou *crescit,* Cic. ‖ o preço do t. baixa: *annona laxat,* Liv., ou *levatur* ou *levior fit,* Cic. ‖ a carestia do t.: *caritas annonae,* Cic. ‖ a barateza do t.: *vilitas annonae,* Cic. ‖ de t., relativo ao t.: *frumentarius,* adj. Cic. ‖ provisão de t.: *res frumentaria,* Cic.; *frumentatio,* f. Caes. ‖ fazer provisões de t.: *rem frumentariam comparare, frumentum providēre,* Caes. ‖ ter falta de t.: *ab re frumentaria laborare,* Caes.

trigonometria, *f.*: *triangulorum mensura.*

trigueiro, *adj.* Moreno: *fuscus,* Cic. ‖ diz-se que (êle) tinha a tez t.: *fuisse dicitur fusco colore,* Suet. (cf. *moreno*).

trilado, *m.* V. *trilo.*

trilateral ou **trilátero,** *adj.* Que tem 3 lados: *tribus lateribus,* Col.; *triquetrus,* adj. Caes.

trilha, *f.* **1.** V. *vereda.* **2.** V. *rasto, pegada.* **3.** V. *debulha.*

trilhado, *part.* **1.** Calcado: *calcatus, proculcatus,* Col.; *occulcatus,* Liv.; *protritus,* Liv.; *pressus,* Ov.; *tritus,* Pl. ‖ caminho t.: *via trita,* Liv. ‖ (caminho) nunca t.: *non trita antea,* Liv.; *ante nunquam inita humano vestigio,* Liv. **2.** *Adj.* V. *trivial, comum.*

trilhadura, *f.* V. *pisadura.*

trilhar, *tr.* **1.** V. *debulhar.* **2.** V. *pisar.* **3.** V. *percorrer.*

trilho, *m.* **1.** Utensílio para debulhar cereais: *tribulum,* n. Verg. ‖ debulhar com t.: *tribulare,* Cat. **2.** Caminho trilhado: *via trita,* Liv. **3.** V. *costume.*

trilo, *m.* **1.** Articulação alternada e rápida de duas notas conjuntas: *intortus sonus,* Plin. **2.** V. *trinado.*

trimensal, *adj.* Que se realiza de 3 em 3 meses: *trimestris,* Plin.; *trium mensium,* Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *tertio quoque mense fit.*

trimestral, *adj.* V. *trimensal.*

trimestre, *m.* Espaço de 3 meses: *trium mensium spatium, trimestre spatium,* Col.; *tres menses,* Cic. ‖ todos os t.: *tertio quoque mense,* Cic.

trinado, *m.* Gorjeio: *garruli cantus* (*lusciniae*), *garrulitas,* f. Plin.

trinar, *i.* V. *gorjear.* ‖ t. (fal. do rouxinol): *garrire,* i. Apul.

trincadeira, *f.* V. *alimento, comida.*

trincar, *tr.* **1.** V. *morder.* **2.** V. *comer.*

trinchador, *m.* Aquêle que trincha: *scissor,* m. Petr.

trinchante, *m.* V. *trinchador.*

trinchão, *m.* V. *trinchador.*

trinchar, *tr.* Cortar em pedaços (a carne que se serve à mesa): *escare,* Juv.; *scindere, carpere, in frusta scindere, in parva frusta carpere,* Sen.

trincheira, *f.* **1.** Escavação feita no solo em certa extensão: *fossa,* f. Cic. ‖ abrir uma t.: *fossam cavare, ducere* ou *perducere,* Plin. ‖ abrir uma t. (t. de guer.): *fossam ducere,* Caes. ‖ abrir duas t.: *duas fossas perducere,* Caes. **2.** V. *parapeito.* **3.** *T.* de *guer.* Obra de defesa em tôrno duma praça para conter os assaltantes: *vallum,* n., *munitio,* f., *munimentum,* n. Cic. ‖ construir trincheiras: *munire,* tr. Cic. ‖ rodear de trincheiras: *vallare,* tr. Tac. **4.** *Fig.* Meio de defesa contra as acusações ou censuras: *perfugium,* n., *receptus, us,* m. Cic.

trinchete, *m.* Faca de sapateiro: *crepidarius cultellus,* Gell.

trinco, *m.* Fecho de ferro duma porta: *claustrum,* n. Cic.

trindade, *f.* **1.** Três pessoas distintas formando um só Deus: *Dei natura triplex,* Eccl.; *trinitas,* f. Eccl. **2.**

Reünião de 3 pessoas: *tres (homines)*.

trineta, *f.*: *abneptis, is,* f. Suet.

trineto, *m.*: *abnepos, potis,* m. Suet.

trino, *m.* V. *trinado*

trinta, *num. card.*: *triginta,* Cic. ‖ t. de cada vez, t. para cada um: *triceni, ae, a,* Auct b. Afr. ‖ homem de t. anos: *homo triginta annos natus,* Cic. ‖ de t. anos, que dura t. anos: *triginta annorum (bellum),* Liv. ‖ espaço de t. anos: *triginta annorum spatium* ‖ t. vezes: *tricies* ou *triciens,* Cic. ‖ t. e oito: *duodequadraginta,* Cic. ‖ t. e oito de cada vez, t. e oito para cada um: *duodequadrageni, ae, a,* Plin. ‖ t. e nove: *undequadraginta,* Cic. ‖ t. e nove vezes: *undequadragies,* Plin. ‖ dia t. de Março: *ante diem tertium Kalendas Apriles (a. d. III Kal. April.),* Cic.

trintena, *f.* Grupo exacto de trinta: *triginta,* indecl. Cic.

trio, *m.* Trecho musical para três vozes ou instrumentos: *tricinium,* n. Symm.

tripa, *f.* **1.** Intestino (dum animal): *intestina,* n. pl. Col. (cf. *intestino*). **2.** Tripas (estômago e intestinos dos ruminantes considerados como alimento): *omasum,* n. Hor.

tripartido, *adj.* Dividido em 3 partes: *tripartitus* ou *tripertitus,* Cic.

tripé, *m.* V. *tripeça.*

tripeça, *f.* Assento de 3 pés da Pítia de Delfos: *tripus, podis,* m. Cic.

triplicação, *f.* Acção de triplicar: *triplicatio,* f. Macr.

triplicadamente, *adv.* Duma maneira tripla: *tripertito,* adv. Cic.

triplicado, *part. e adj.*: *triplicatus,* Plin.

triplicar, *tr.* **1.** Tornar triplo: *triplicare,* Plin.; *triplex reddere (aliquid).* **2.** *i.* Tornar-se triplo: *triplicari,* p. Manil.; *triplo augēri.*

triplicata, *f.* Terceira cópia: *tertium exemplum* ou *exemplar.*

tríplice, *adj.* V. *triplo.*

triplicidade, *f.* Qualidade do que é triplo: *triplex natura; triplicitas,* f. Inscr.

triplo, *adj.* **1.** Três vezes maior: *triplus, triplex, icis,* Cic.; *trigeminus,* Liv. **2.** *M.* O triplo: *triplum,* n. Pl. ‖ mais do t.: *triplo plus,* Pl.; *triplex, icis,* n. Hor.

trípoda ou **trípode,** *f.* V. *tripeça.*

tríptico, *m.* Quadro em três tábuas: *triplices tabulae.*

tripudiar, *i.* Dançar, saltar: *tripudiare,* Sen. ‖ t. (de alegria): *tripudiare,* Cic.

tripúdio, *m.* **1.** Dança: *tripudium,* n. Liv. **2.** V. *crápula.*

tripulação, *f.* Conjunto de pessoas embarcadas para serviço num navio: *homines,* m. pl., *ministri navigii,* Liv.; *nautae,* m. pl. Caes.; *omnes qui in nave sunt,* Liv. ‖ tomar alguns navios com a t.: *nonnullas naves cum hominibus capere,* Liv.

tripulante, *m.* V. *marinheiro.*

tripular, *tr.* Dirigir ou governar (uma embarcação): *gubernare, regere,* Cic.

triquina, *f.* Verme que se encontra por vezes na carne de porco: *trichina spiralis.*

trirreme, *f.* Navio com três ordens de remos: *navis triremis,* Nep.; *triremis, is,* f. Cic.; *trieris, is,* f. Nep. ‖ pilôto duma t.: *trierarchus,* m. Cic.

tris, *m.* Um quási nada ‖ por um t.: *prope,* Liv.; *paene,* Cic. ‖ por um tris é que não aconteceu...: *prope est factum (ut)...,* Liv. ‖ a sedição esteve por um tris: *prope seditionem ventum est,* Tac.

trisavó, *f.*: *abavia,* f. Dig.

trisavô, *m.*: *abavus,* m. Cic.

triscar, *i.* V. *altercar.*

trissecção, *f.* Divisão em 3 partes: *sectio* ou *divisio in tres partes.*

trissilábico, *adj.*: *trium syllabarum; trisyllabus,* Varr.

trissílabo, *adj.* **1.** V. *trissilábico.* **2.** *M.* Palavra de 3 sílabas: *trisyllabum,* n. Prisc.

trissulco, *adj.* Fendido em três: *trisulcus,* Plin. (cf. *trífido*).

triste, *adj.* **1.** Que se encontra num estado de sofrimento moral: *tristis, maestus,* Cic. ‖ tornar t.: *(aliquem) maerore affligere,* Cic.; *maestitiam (alicui) inicere* ou *inferre,* Liv. ‖ estar t.: *in maerore esse,* Ter., ou *iacēre,* Cic.; *esse in maestitiā,* Cic. ‖ estar muito t.: *maerore afflictum* ou *confectum esse,* Cic. **2.** Que deixa ver um estado de sofrimento moral: *maestus,* Cic. ‖ cara t.: *maestus vultus,* Hor. **3.** Melancólico: *tristis,* Cic. **4.** Que revela sofrimento moral: *maestus,* Liv.; *flebilis, lugubris,* Cic. ‖ canto t.: *lugubris cantus,* Cic. **5.** Que produz sofrimento moral: *tristis, luctuosus, lugubris, acerbus, gravis,* Cic. ‖ carta t.: *tristes litterae,* Cic. ‖ notícias t.: *tristes nuntii,* Cic.; *lugubres nuntii,* Sall.

tristemente, *adv.* **1.** Dum modo triste: *triste,* adv., *maesto animo,* Cic.; *flebiliter, miserabiliter,* Cic.; *maeste, misere,* Cornif. **2.** V. *vergonhosamente.* ‖ t. célebre: *famosus,* adj., *infamis,* adj. Cic.

tristeza, *f.* **1.** Estado de triste: *maestitia,* f., *maeror,* m., *tristitia,* f. Cic. ‖ estar com t.: *in maerore iacēre,* Cic., ou *esse,* Ter. ‖ dia de t.: *tristis dies,* Cic. ‖ ter t.: *maerēre,* Cic. ‖ que causa t.: *tristis,* adj. Cic.; *maestus,* adj. Verg. ‖ que denuncia t.: *maestus,* adj. Cic. **2.** Melancolia, nostalgia: *tristitia,* f., *maestitia,* f. Cic. ‖ a t. do exílio: *tristissimum exilium,* Liv.

tristonho, *adj.* V. *triste, melancólico.*

tritura ou **trituração,** *f.* Acção de triturar: *subactio,* f. Vitr.; *confectio,* f. Cic. ‖ t. da comida: *confectio escarum,* Cic.

triturado, *part.*: *tritus, contritus,* Plin. ‖ alimentos t.: *cibi mansi,* Quint.

triturar, *tr.* Reduzir a pó ou pequenos fragmentos: *terere,* Plin.; *conterere,* Varr.; *contundere,* Plin.; *subigere,* Cic. ‖ t. os alimentos: *conficere escas,* Liv.

triturável, *adj.* Que pode ser triturado: *qui (quae* ou *quod) confici* ou *subigi* ou *teri* ou *conteri potest.*

triunfador, *m.* Aquêle que triunfa: *triumphans,* part. Cic.; *triumphalis vir,* simpl. *triumphalis, is,* m. Vell. ‖ coroa do t.: *triumphalis corona,* Liv. ‖ porta por onde entra o t.: *triumphalis porta,* Cic. ‖ como t.: *triumphans,* Cic.

triunfal, *adj.* Relativo a triunfo: *triumphalis,* Cic. ‖ carro t.: *triumphalis currus,* Plin. ‖ coroa t.: *triumphalis corona,* Liv. ‖ porta t.: *triumphalis porta,* Cic. ‖ marcha ou cortejo t.: *triumphus,* m. Cic. ‖ arco t.: *arcus, us,*

m. Suet. ‖ canto t: *epinicium*, n. Suet.

triunfante, *adj.* **1.** Cujo triunfo se celebra: *triumphans, ovans*, Liv. **2.** V. *pomposo, ostentoso.* **3.** *Fig.* Radiante de alegria: *ovans*, Liv.; *gaudio triumphans*, Liv. ‖ com um ar t.: *ore renidenti*, Ov.; *ore alacri et prompto*, Cic.

triunfantemente, *adv.* **1.** Dum modo triunfal: *triumphantium ritu, in triumpho* ou *per triumphum*, Cic. ‖ entrar t. numa cidade: *triumphantem urbem ingredi*, Liv. **2.** V. *vitoriosamente.*

triunfar, *i.* **1.** Obter as honras do triunfo: *triumphare*, Cic.; *triumphum agere* (*de* ou *ex aliquo* ou *alicuius*), Liv. ‖ t. ao sair da pretura: *triumphare ex praetura*, Cic. ‖ t. da Hispânia: *triumphare ex Hispaniā*, Liv. **2.** Celebrar uma vitória: *triumphare*, Cic.; *ovare*, Pl.; *exsultare*, Cic. **3.** Obter um triunfo ou uma vitória, vencer: *vincere*, tr. Cic.; *evincere*, tr. Liv.; *devincere*, tr., *superare*, tr. Cic. ‖ t. da Gália: *devincere Galliam*, Caes. ‖ t. dos inimigos: *superare hostes*, Pl. ‖ t. da Ásia: *Asiam bello superare*, Nep. ‖ t. de tudo isto (frio, tempestades, etc.): *haec omnia superare*, Caes. **4.** Estar radiante de alegria (com o bom êxito obtido): *gloriari*, d. i. Cic.

triunfo, *m.* **1.** Honra decretada e prestada ao general vencedor, entrada solene do vencedor na cidade (que ia de carro, seguido do exército, dos prisioneiros e da prêsa tomada ao inimigo): *triumphus*, m. Cic. ‖ decretar o t., as honras do t. (fal. do senado): (*alicui*) *triumphum decernere*, Cic., ou *deferre*, Liv. ‖ obter as honras do t. depois da batalha de Farsália: *triumphum agere Pharsaliae pugnae*, Liv. ‖ obter o t.: *triumphum deportare*, Cic.; *triumphare*, i. Cic. ‖ t. obtido: *partus triumphus*, Verg. ‖ entrou na cidade em t.: *triumphans urbem iniit* ou *invectus est*, Liv. ‖ levar em t. (cativos, etc.): *ducere per triumphum, ante currum suum ducere*, Cic. ‖ ser levado em t.: *triumphari*, p. Tac.; *deduci triumpho*, Hor. ‖ pequeno t.: *ovatio*, f. Cic. ‖ arco do t.: *arcus, us*, m. Suet. **2.** Demonstração de alegria pela chegada de alguém ou por alg. coisa: *exsultatio*, f., *laetitia*, f. Cic. ‖ foi um dia de t.: *laetissimus ille dies illuxit* (*civitati*), Cic. **3.** Brilhante vitória obtida por um general: *triumphus*, m., *victoria*, f. Cic. **4.** Êxito brilhante: cf. *resultado* ‖ o t. da eloqüência é...: *summa laus eloquentiae est* (inf.), Cic. ‖ a peroração, que é o t. do orador: *perorandi locus, ubi plurimum pollet oratio*, Cic.

triunviral, *adj.* Relativo às funções de triúnviro: *triumviralis*, Sen.

triunvirato ou **triunvirado,** *m.* Função de triúnviro, duração dessa função: *triumviratus, us*, m. Cic. ‖ sob o seu t., no seu t.: *eo triumviro.*

triúnviro, *m.* Magistrado que com dois colegas exercia certas funções no tempo da república: *triumvir, viri*, m. Cic. ‖ de t.: *triumviralis*, adj. Hor.

trivial, *adj.* **1.** Sabido de todos, usado: *decantatus, contritus*, Cic.; *pertritus*, Sen.; *pervulgatus*, Cic. **2.** Vulgar: *humilis*, Cic.; *trivialis, sordidus*, Quint. ‖ palavra t.: *humile verbum*, Cic. ‖ palavras t.: *sordida verba*, Quint. ‖ expressões t.: *sordes verborum*, Tac.

trivialidade, *f.* **1.** Qualidade do que é trivial: *sordes, ium*, f. pl. Tac. ‖ t. das expressões: *obsoletior oratio*, Cic.; *sordes verborum*, Tac. ‖ falar com t.: *sordide loqui*, Suet. (cf. *vulgaridade*). **2.** Pensamento ou expressão trivial: *sordidus* ou *abiectus* ou *humilis sensus*, Quint.; *verba abiecta* ou *popularia*, n. pl. Cic. **3.** V. *banalidade.*

trivialmente, *adv.* Dum modo trivial: *sordide*, Cic.

trivio, *m.* Lugar onde se encontram três caminhos ou ruas: *trivium*, n. Cic.

troante, *adj.* V. *tonante.*

troar, *i.* **1.** V. *trovejar.* **2.** V. *estrondear, ressoar.*

troca, *f.* **1.** Acção de trocar, permutação: *mutatio*, f., *permutatio*, f. Cic.; *compensatio* (*mercium*), Just. ‖ fazer uma t.: cf. *trocar.* ‖ fazer uma t. com alguém: *mutare* (*aliquid*) *cum aliquo*, Sall. ‖ t. de prisioneiros: *commutatio captivorum*, Liv. ‖ fazer a t. dos prisioneiros: *captivos commutare*, Cic. ‖ em t. de: *pro* (abl.), Caes. **2.** Comunicação recíproca de notícias, palavras, etc.: *mutatio*, f. Cic.; *commercium*, n. Liv. ‖ t. de serviços: *officiorum mutatio*, Cic. ‖ ter uma t. de palavras: *commercium sermonum facere*, Liv. ‖ t. de cartas: *epistularum commercium*, Sen. ‖ como havia entre êles freqüente t. de mensagens: *saepe ultro citroque cum legati mitterentur*, Caes.

troça, *f.* Zombaria, escárnio, caçoada: *cavillatio*, f., *irrisio*, f. Cic.; *irrisus, us*, m. Caes.; *risus, us*, m., *ludificatio*, f., *ludus*, m. Cic. ‖ ser objecto de t.: *irridēri*, p., *deridēri*, p. Cic. ‖ expor-se à t.: *se deridendum praebēre*, Cic. ‖ fazer t.: cf. *troçar.*

trocadilho, *m.* Jôgo de palavras: *lusus verborum*; *salse et ambigue dictum.*

trocar, *tr.* **1.** Dar uma coisa por outra: *mutare*, Cic.; *commutare*, Ter.; *permutare*, Plin. **2.** Comunicar reciprocamente (palavras, etc.) ‖ trocadas algumas palavras: *verbis ultro citroque habitis*, Cic. ‖ trocados os cumprimentos habituais: *salute acceptā redditāque*, Liv. ‖ depois de terem trocado cumprimentos: *mutuā gratulatione functi*, Curt.

troçar, *tr.* e *i.* Fazer escárnio ou zombaria de, zombar: *deridēre*, tr., *irridēre*, i. e tr., *ludificari*, d. tr., *eludere*, tr. Cic.; *in ludibrium vertere* (*aliquid*), Liv.; *ludibrio habēre* (*aliquem* ou *aliquid*), Liv. ‖ t. de alguém: *aliquem deridēre, alicui* ou *aliquem irridēre*, Cic.; *aliquem ludificari*, Liv.; *eludere aliquem*, Cic.

trocável, *adj.* Que se pode trocar: *commutandus*, Cic.

trochada, *f.* V. *pancada.*

troche-moche, *m.* A troche-moche, *loc. adv.*: cf. *à-toa.*

trocista, *adj.* **1.** Que troça ou é amigo de troçar: *dicax*, Cic. **2.** *M.* e *f.* Pessoa que troça ou é amiga de troçar: *irrisor*, m., *cavillator*, m., *iaculator*, m. Cic.; *mulier irridens* ou *deridens*, Cic., ou *dicacula*, Pl.

trôco, *m.* **1.** V. *troca.* **2.** V. *demasia* (acep. 2.ª). **3.** V. *réplica, resposta.*

trôço, *m.* V. *pedaço.* ‖ um t. (de soldados): *delecta manus*, simpl. *manus, us*, f. Liv. ‖ um t. de cavalaria: *equitum globus*, Caes.

trofeu, *m.* **1.** Despojos do inimigo vencido como monumento de vitória: *tropaeum,* n., *spolia,* n. pl. Liv. **2.** O conjunto das armas ou bandeiras tiradas: *tropaeum,* n. Cic.; *congeries armorum,* Tac. **3.** *Fig.* Triunfo, vitória: *tropaeum,* n., *triumphus,* m. Cic.

troglódita, *m.* Habitante das cavernas: *speluncas incolens* ‖ os t.: *troglodytae, arum,* m. pl. Cic. ‖ dos t.: *troglodyticus,* adj. Cic.

troixa, *f.* Fardo, bagagem: *sarcina,* f. Caes. ‖ fazer a t.: *colligere sarcinas,* Sall., ou *vasa,* Liv.; *itineri sarcinas aptare,* Curt. ‖ faze a tua t. (fal. duma mulher que se repudia): *res tuas tibi habe,* Cic.; *res tuas tolle,* Petr.

trolha, *f.* **1.** Utensílio para amassar e aplicar gêsso ou argamassa: *trulla,* f. Pal. **2.** V. *pedreiro.*

tromba, *f.* **1.** Coluna de água: *columna,* f. Lucr. **2.** Órgão do olfacto e aparelho de preensão do elefante: *proboscis, idis,* f. Varr.; *manus, us,* f. Cic. **3.** V. *focinho.*

trombeta, *f.* **1.** Instrumento de sôpro (espécie de corneta sem voltas): *tuba,* f. Cic.; *bucina,* f. Liv. ‖ sinal dado pela t.: *classicum,* n. Caes. ‖ som da t.: *tubae sonus,* Caes. ‖ tocar a t.: *inflare tubam,* Liv., ou *bucinam,* Cic.; *tubā canere,* Lampr. ‖ manda t. a t.: *tubicines* ou *cornicines canere iubet,* Liv.; *iubet signa canere,* Sall., ou *classicum cani,* Caes. ‖ as t. dão o sinal: *signum bucinā datur,* Cic. **2.** Aquêle que toca trombeta: *tubicen, cinis,* m. Liv.; *bucinator,* m. Caes. **3.** *F. Fig.* Pessoa chocalheira: *bucinator,* m. Cic.

trombetear, *i.* Tocar trombeta: cf. *trombeta* (acep. 2.ª).

trombeteiro, *m.* V. *trombeta* (acep. 2.ª).

trombudo, *adj.* V. *carrancudo*

tronar, *i.* V. *troar, trovejar.*

tronchado, *adj.* V. *mutilado.*

tronchar, *tr.* V. *mutilar.*

troncho, *adj.* V. *mutilado.*

tronco, *m.* **1.** Parte duma árvore sem ramos nem raízes: *truncus arboris,* Caes., simpl. *truncus,* m. Cic.; *stirps, pis,* f. Plin. ‖ t. enterrado no solo para fazer uma paliçada: *cippus,* m. Caes. ‖ t. de árvore (aparelhado): *stipes, itis,* m. Caes. ‖ barco cavado num t.: *alveus,* m. Liv. **2.** Corpo dum homem ou dum animal, sem cabeça nem membros: *truncus,* m. Cic.; *truncum corpus,* simpl. *corpus, oris,* n. Verg. ‖ separar a cabeça do t.: *caput truncare,* Cic. ‖ cabeça separada do t.: *caput a cervice revulsum,* Verg. **3.** Tronco (duma coluna): *truncus,* m., *scapus,* m. Vitr. **4.** Origem (genealógica): *truncus,* m. Cic.; *stirps,* f. Verg.

trono, *m.* **1.** Assento ocupado pelos soberanos nas ocasiões solenes: *solium,* n. Cic.; *sella,* f. Nep. ‖ t. divino: *solium divinum,* Cic. ‖ t. real: *solium regale, sella regia,* Liv. **2.** Poder soberano: *imperium,* n., *regnum,* n. Cic. ‖ pôr alguém no t., dar o t. a alguém: *alicui regnum dare,* Cic.; *regem aliquem facere* ou *creare* ou *constituere,* Liv. ‖ subir ao t.: *imperium capessere, regnum capessere,* Liv.; *regni potiri,* Nep. ‖ tirar o t. a alguém, privar do t.: *alicui regnum adimere* ou *eripere,* Cic.; *regno spoliare aliquem,* Liv.

tropa, *f.* **1.** Multidão de pessoas reünidas: *caterva,* f. Cic.; *globus,* m. Liv.; *grex, gis,* m., *manus, us,* f. Cic. **2.** Trôço ou conjunto de soldados: *caterva* (fal. de bárbaros ou mercenários), Nep.; *manus, us,* f., *copia,* f. Cic. ‖ uma grande t.: *magna manus,* Cic. ‖ uma pequena t.: *parva manus,* Sall. ‖ reünir uma t.: *manum cogere,* Caes.; *manum facere,* Cic. **3.** *Pl.*: *milites,* m. pl., *copiae,* f. pl. Caes.; *vires, ium,* f. pl., *exercitus, us,* m. Cic. ‖ numerosas t. de infantaria: *magnae copiae peditum,* Caes. ‖ tropas de infantaria e cavalaria: *copiae peditum equitumque,* Liv. ‖ reünir numerosas t.: *copias magnas cogere,* Caes. ‖ combater contra alguém com tam deminutas t.: *tam exiguis copiis adversus aliquem dimicare,* Nep. ‖ tropas em marcha: *agmen, inis,* n. Cic.

tropeada, *f.* Acção de tropear: *supplosio pedis,* simpl. *supplosio,* f. Cic.

tropear, *i.* Fazer barulho com os pés: *supplodere pedem,* Cic.; *terram pede percutere,* Sen.

tropeção, *m.* Acção de tropeçar (fal. dum cavalo): *pedis offensio,* Cic.

tropeçar, *i.* **1.** Dar um passo em falso: *offendere,* i. Cic.; *offendere pedem,* Val. Max. ‖ cavalo que tropeça: *offensator,* m. Quint.; *caespitator,* m. Serv. **2.** *Fig.* Errar, cometer uma falta: *peccare,* (*in aliquā re*) *offendere* ou *labi,* Cic.

tropêço, *m.* V. *obstáculo.*

trôpego, *adj.* Que anda com dificuldade, arrastadamente: *claudus ac debilis,* Liv.

tropel, *m.* **1.** V. *tropeada.* **2.** V. *tumulto.* **3.** De tropel: **a)** V. *precipitadamente*; **b)** em multidão: *catervatim,* adv. Sall.; *manipulatim,* adv. Plin.; **c)** sem ordem: *confuse,* adv., *permixte,* adv. Cic.; *promiscue,* adv. Caes.

tropelia, *f.* **1.** V. *atropêlo* **2.** V. *maldade, travessura.* **3.** V. *confusão, desordem.*

tropical, *adj.* Relativo aos trópicos: *tropicus,* Manil. ‖ clima t., calores t.: *aestus, uum,* m. pl., *calores, um,* m. pl. Plin.

trópico, *adj.* **1.** Ano t.: *solstitialis annus,* Serv.; *solstitiale tempus,* Cic. **2.** *M.* Paralelo que separa a zona tórrida da zona temperada: *tropicus circulus,* Macr.; *tropicus,* m. Chalcid. ‖ t. de câncer: *solstitialis occasus,* Plin. ‖ t. de capricórnio: *tropicus Capricornus,* Aus. ‖ ir dum t. ao outro (fal. do Sol): (*binas*) *reversiones ab extremo contrarias facere,* Cic.; *accedere ad brumale signum et inde sensim ascendere in diversam partem,* Cic.

tropo, *m.* Emprêgo duma palavra em sentido figurado: *translatio,* f., *verborum immutatio,* Cic.; *mutatio,* f. Quint.; *traductio,* f. Cic.; *figura,* f. Quint. ‖ tropos: *verba mutata,* Cic.

trotador, *m.* Cavalo que anda a trote: *tolutarius equus,* Sen.

trotar, *i.* **1.** Ir a trote (fal. do cavalo): *citato gradu incedere* ou *ire,* Liv.; *tolutim ire.* **2.** (Fal. do cavaleiro): *citato equo vehi,* Liv. ‖ seguir alguém trotando: *equo vectum sequi aliquem,* Liv.

trote, *m.* Andamento do cavalo intermediário entre o passo ordinário e o galope: *gradus citatus,* Liv.; *tolutilis gradus,* Varr.; *glomo-*

ratio, f. Plin. ‖ a t.: *tolutim*, adv. Pl. ‖ que vai a t.: *tolutilis*, adj. Varr.; *tolutarius*, adj. Sen.

trouxa, *f.* V. *troixa*.

trova, *f.* V. *canção*, *cantiga*.

trovador, *m.* Poeta lírico que fazia versos segundo o gôsto provençal: *poeta amatorius; citharoedus*, m. Cic.

trovão, *m.* Ribombo produzido por descarga eléctrica atmosférica: *tonitrus*, *us*, m. Pl.; *tonitruum*, n. Plin. ‖ o ruído do t.: *fragor caeli*, *fragor caelestis*, Cic. ‖ trovões: *tonitrua*, n. pl. Cic.

trovejar, *i.* 1. Ribombar o trovão: *tonare*, *intonare*, Cic. ‖ troveja: *tonat*, Cic.; *intonat*, Verg. 2. *Fig.*: *tonare*, *intonare*, Cic. 3. Lançar ameaças veementes: *intonare*, *vociferari*, d. Liv.

trovoada, *f.* Tempestade de trovões: *tonitrua*, n. pl. Cic. ‖ ouve-se então uma violenta t.: *tum ingenti sono caelum strepit*, Liv.

trovoar, *i.* V. *trovejar*.

truanesco, *adj.* De truão: *scurrilis*, Cic.

truanice, *f.* 1. Acção ou dito de truão: *scurrilitas*, f. Quint. 2. *Pl.*: *scurrilis iocus*, Cic.; *scurriliter dicta* ou *facta*, Plin.

truão, *m.* V. *bobo*.

trucidar, *tr* 1. Matar com crueldade: *trucidare*, *concidere*, *caedere*, Cic. ‖ t. um exército: *interficere exercitum*, Nep. 2. V. *degolar*.

truculência, *f.* Dureza, crueldade: *truculentia*, f. Pl.

truculento, *adj.* Atroz, cruel: *truculentus*, Tac.

trufa, *f.* *Gal.* V. *túbera*.

trufar, *tr* Rechear ou guarnecer com trufas: *tuberibus farcire* ou *refercire*.

truncado, *part.* e *adj.* 1. Mutilado: *truncus*, Juv.; *detruncatus*, *mutilatus*, Liv. ‖ pirâmide t.: *curta pyramis*, Boet. 2. *Fig.* Tornado incompleto, a que se tiraram certas partes essenciais: *mutilus*, *mutilatus*, *curtus*, *decurtatus*, Cic. ‖ carta t.: *mutilae litterae*, Gell.

truncar, *tr.* 1. Separar do tronco, mutilar: *truncare*, *mutilare*, Liv. 2. *Fig.* Tornar incompleto, suprimindo certas partes essenciais: *truncare*, Stat.; *mutilare (verba)*, Plin.; *decurtare*, *amputare*, Cic.

trunfa, *f.* 1. V. *turbante*. 2. V. *grenha*.

trúque, *m.* V. *ardil*.

truta, *f.* Peixe salmonídeo: *tructus*, m. Plin.; *tructa*, f. Isid.

tu, *pron. pess.*: *tu* (só se verte nos contrastes ou quando se pretende pôr em evidência a pessoa do sujeito). Cic. ‖ tratar por tu: *familiariter aliquem compellare.* ‖ tu mesmo: *tu ipse*, *tute*, Cic.

tuba, *f.* V. *trombeta*.

tubarão, *m.* Nome dum cetáceo: *pristis*, *is*, f. Liv.; *squalus*, m.

tubera, *f.* Espécie de cogumelo subterrâneo *tuber*, *eris*, n. Plin.

tubérculo, *m.* 1. Espécie de tumor formado pelo endurecimento dos tecidos: *tuber*, *eris*, n., *tuberculum*, n. Plin. 2. Massa carnuda que se desenvolve em certas plantas na extremidade da raiz: *tuber*, *eris*, n., *tuberculum*, n., *ocellus*, m. Plin.

tuberculoso, *adj.* 1. Que tem tubérculos (anatómicos): *gibbosus; tuberibus sparsus.* 2. V. *tísico*.

tuberosidade, *f.* 1. *Bot.* Excrescência carnuda: *tuber*, *eris*, n. Plin. 2. *Med.*: *tuberculum*, n. Cels.

tubo, *m.* Conduto natural ou artificial: *tubus*, m. Col.; *canalis*, *is*, m. Cat.; *sipho*, m. Plin.; *tuba*, f. Vitr. ‖ t. de barro: *cuspis*, *idis*, f. Varr. ‖ t. pequeno: *tubulus*, m. Vitr. ‖ que tem a forma de t.: cf. *tubular* ‖ provido de t.: *fistulatus*, adj. Suet. ‖ em forma de t.: *in rotundum*, Frontin.

tubulado, *adj.* Que tem tubuladura: *tubulatus*, Plin.; *fistulatus*, Sen.

tubular, *adj.* Que é em forma de tubo: *cuniculatus*, *tubulatus*, *fistulosus*, Plin.

tubuloso, *adj.* V. *tubular*.

tudo, *pron.* Tôdas as coisas de que se trata sem excepção: *omnia*, n. pl., *omnes res*, *nihil non*, Cic. ‖ tudo que: *quicquid*, n. Cic. ‖ tudo que vês: *omne quod vides*, Cic. ‖ em t. e por t.: *omnino*, adv. Cic. ‖ t. sofrer: *omnia perpeti*, Hor.; *quidvis perpeti*, Cic. ‖ em t.: *in omnibus rebus*, Caes. ‖ tendo perdido t.: *amissis omnibus fortunis*, Cic. ‖ perderam t.: *nihil est (illis) reliqui*, Cic. ‖ concede-se t.: *nihil recusatur*, Liv.

tufão, *m.* Vento muito forte e tempestuoso, ciclone: *typhon*, *onis*, m. Plin. (cf. *ciclone*).

tufar, *i.* 1. Inchar: *tumescere*, *intumescere*, Ov. 2. Aumentar de volume em todos os sentidos ‖ o vestido tufa: *tumet vestis*, Ov. ‖ fazer t. um vestido ao andar: *ingrediendo ventum concipere veste*, Quint.

tufo, *m.* 1. Saliência dum vestido ‖ vestido com tufo: *sinuosa vestis*, Ov. 2. Porção de cabelos, penas, etc. juntos ‖ t. de cabelos: *corulus*, m. Pl.; *tutulus*, m. Varr. ‖ t. de pêlos: *villus*, m. Cic. ‖ t. de fôlhas: *crista foliorum*, simpl. *crista*, f. Plin.

tugúrio, *m.* 1. V. *choça*, *cabana*. 2. V. *abrigo*, *refúgio*.

tujir, *i.* ‖ não t. nem mugir: *nullum verbum facere*, Cic.

tule, *m.* V. *gaze*.

tulha, *f.* V. *celeiro*.

túlipa, *f.* Nome de planta, flor dessa planta: *tulipa*, f. L.

tumba, *f.* 1. V. *sepultura*. 2. V. *esquife*.

tumbeiro, *m.* Aquêle que tem por ofício transportar os cadáveres: *pollinctor*, m. Mart. ‖ t. dos pobres: *vespillo*, m. Suet.

tumefacção, *f.* Inchação mórbida: *tumor*, m. Cels.

tumefacto, *adj.* Entumecido: *tumidus*, Cic. ‖ estar t.: *tumēre*, Plin. ‖ tornar-se t.: *tumescere*, Col.; *intumescere*, Plin.

tumefazer, *tr.* Tornar túmido, fazer inchar: *tumefacere*, Ov.

tumente, *adj.* V. *tumefacto*.

tumidez, *f.* V. *inchação*.

túmido, *adj.* 1. V. *inchado*. 2. V. *vaidoso*.

tumor, *m.* Saliência mórbida numa parte do organismo: *tumor*, m. Cic.; *tuber*, *eris*, n. Plin.; *vomica*, f. Cic. ‖ pequeno t.: *tuberculum*, n. Cels. ‖ t. aquoso: *hydrocele*, *es*, f. Mart. ‖ t. duro: *durities*, *ei*, f. Cels. ‖ t. mole: *nodus*, m. Plin. ‖ t. nas virilhas: *inguen*, *inis*, n. Cic. ‖ t. duro nas articulações do cavalo: *marmor*, *oris*, n. Verg. ‖ t. nas pernas dos animais de carga: *lacca*, f. f. Veg.

1. **tumular**, *adj.* Do túmulo: cf. *sepulcral*.

2. **tumular**, *tr.* V. *sepultar*.

túmulo, *m.* 1. Monumento funerário: *tumulus*, m., *sepulcrum*, n., *monumentum*, n., *bustum*, n. Cic. ‖ cons-

truir ou erigir um t.: *tumulum facere* ou *statuere* ou *constituere*, Verg.; *sepulcrum exstruere*, Hor., ou *facere*, Cic.; *facere (alicui) monumentum*, Cic.; *(alicui) monumentum exstruere*, Liv. **2.** *Fig.* Descer ao t.: *inter homines esse* (ou *agere*) *desinere*, *de vitā decedere*, Cic. ‖ estar às portas do t.: *capulo vicinum* ou *proximum esse*, Pl.; *in limine mortis esse*, Sil.

tumulto, *m.* Agitação ruïdosa e desordenada numa reünião de pessoas: *tumultus us*, m., *turba*, f. Cic. ‖ que causa t.: *tumultuosus*, adj. Liv. ‖ onde há t.: *tumultuosus*, adj. Cic. ‖ provocar, causar t.: *tumultum facere*, Sall., ou *praebēre*, Liv., *ferre* ou *movēre*, Verg.; *tumultuari*, d., *strepere*, i. Cic.; *omnia miscēre*, Liv. ‖ o autor do t.: *turbae ac tumultūs concitator*, Liv. (cf. *agitação*).

tumultuar, *tr.* **1.** V. *agitar*, *amotinar*. **2.** *I.* V. *revoltar-se*, *amotinar-se*, *agitar-se*.

tumultuàriamente, *adv.* Dum modo tumultuário: *per tumultuose*, Cic.

tumultuário, *adj.* **1.** Que tem o carácter dum tumulto popular: *tumultuarius*, Liv. ‖ movimento t.: *tumultus us*, m. Liv. **2.** V. *tumultuoso*.

tumultuosamente, *adv.* Dum modo tumultuoso: *tumultuose*, Cic.; *per tumultum ac trepidationem*, Liv.

tumultuoso, *adj.* Em que há tumulto: *tumultuosus*, Cic. ‖ assembleia t.: *tumultuosa contio*, Cic. ‖ vida t.: *tumultuosa vita*, Cic. ‖ movimento t.: *tumultus*, *us*, m. Cic. ‖ agitação t. dos comícios: *undae comitiorum*, Cic. ‖agitação t. das assembleias: *fluctus* (pl.) *contionum*, Cic. ‖ ser t.: *tumultuari*, d. i. Liv.

tuna, *f.* V. *vadiagem*.

tunante, *adj.* e *s. m.* V. *vadio*.

tunantear ou **tunantar**, *i.* V. *vadiar*.

tunda, *f.* V. *sova*.

túnel, *m.* Passagem subterrânea por baixo duma montanha, etc.: *crypta*, f. Juv.

túnica, *f.* **1.** Vestuário que se traz por baixo, rente ao corpo (usado pelos antigos romanos): *tunica*, f. Cic. ‖ t. de mangas compridas: *tunica manuleata*, Pl. ‖ t. de mangas curtas: *colobium*, n. Serv. ‖ t. pequena: *tunicula*, f. Pl. ‖ t. talar: *tunica talaris*, Cic. ‖ vestido de t.: *tunicatus*, adj. Cic. **2.** Peça do vestuário moderno: *tunica*, f. **3.** Nome dado a certas películas ou membranas: *tunica*, f., *velamentum*, n. Cels. ‖ pequena t.: *tunicula*, f. Plin.

tuninha, *f.* V. *toninha*.

turba, *f.* V. *multidão*.

turbação, *f.* **1.** Estado em que a limpidez está alterada: *turbidum*, n. Plin. ‖ a t. da atmosfera: *perturbatio caeli*, Cic.; *turbidum caelum*, Plin. **2.** *Fig.* Estado em que a lucidez do espírito está alterada: *perturbatio*, f., *conturbatio*, f. Cic.; [illegible]*tio*, f. Cic. ‖ t. do espírito: *conturbatio mentis*, Cic. **3.** Estado em que a tranqüilidade é alterada: *turba*, f., *turbidum*, n., *perturbatio*, f., *sollicitudo*, *inis*, f. Cic. **4.** (Fal. da tranqüilidade da alma): *perturbatio*, f., *concitatio*, f. Cic.

turbadamente, *adv.* Em desordem e confusão: *turbate*, Caes.; *turbide*, Cic.

turbado, *part.* e *adj.* **1.** Tornado turvo: *turbatus*, Hor.; *obturbatus*, Plin. **2.** Perturbado: *turbatus*, Liv.; *inquietus*, Hor.; *perturbatus*, *conturbatus*, Cic. **3.** Escurecido: *conturbatus*, Cic.; *obscuratus*, Plin.; *nubilus*, Suet.

turbador, *adj.* e *s. m.* V. *agitador*, *perturbador*.

turbamento, *m.* V. *turbação*.

turbamulta, *f.* O conjunto das pessoas consideradas indistintamente: *turba*, f., *multitudo*, *inis*, f., *vulgus*, *i*, n. Cic.

turbante, *m.* Cobertura para a cabeça usada pelos povos orientais: *tiara*, f. Verg.; *torulus*, m. Amm.

turbar, *tr.* **1.** Privar (um líquido) da limpidez: *turbare*, Hor.; *obturbare*, Plin.; *(aquam) turbulentam facere*, Phaed. **2.** Privar da transparência: *turbare*, Suet.; *conturbare*, *obscurare*, Cic. ‖ a atmosfera turba-se: *nubilare coepit*, Varr. **3.** *Fig.* Privar de lucidez: *turbare*, Verg.; *conturbare*, *perturbare*, *exturbare*, Cic.; *confundere*, *movēre*, Liv.; *commovēre*, *permovēre*, Cic.; *alienare*, Caes.; *concutere*, *impedire*, Cic.; *implicare*, Liv. **4.** Privar da tranqüilidade da vida: *turbare*, *conturbare*, *disturbare*, *perturbare*, *miscēre*, *permiscēre*, *obturbare*, *interpellare*, *interrumpere*, *obstrepere* (dat.), i. Cic. **5.** (Fal. da tranqüilidade da alma): *perturbare*, *sollicitare*, *quatere*, Cic.; *exagitare*, Sall.; *inquietare*, Sen.; *versare*, Liv. **6.** **turbar-se**, *refl.*: a) tornar-se turvo: *turbari*, p. Plin.; b) escurecer: *obscurari*, p. Plin. ‖ turbam-se-me os olhos: *oboriuntur tenebrae*, Pl.; c) sentir perturbação (no espírito): *turbari*, p., *perturbari*, p., *conturbari*, p., *commovēri*, p., *exire de consilio*, Cic. ‖ deixar-se t.: *deturbari de mente*, *deici de gradu*, Cic. ‖ sem se turbar: *aequo animo*, Sen.; *placide*, adv. Cic.

túrbido, *adj.* V. *escuro*, *turvo*.

turbilhão, *m.* V. *remoinho*.

turbina, *f.* Roda hidráulica: *rota aquilega*, Tert.

turbulência, *f.* Agitação ruïdosa, qualidade de turbulento: *tumultus*, *us*, m. Cic.; *animus inquietus*, Liv.

turbulentamente, *adv.* Dum modo turbulento: *turbulente*, Cic.

turbulento, *adj.* Desordeiro: *turbulentus*, Cic.; *turbidus*, Tac.; *seditiosus*, Cic. ‖ ser t.: *tumultuari*, d. i. Liv. ‖ espírito t.: *turbidum ingenium*, Tac.

turgência, *f.* V. *inchação*, *entumecimento*.

turgidez, *f.* V. *turgência*.

túrgido, *adj.* V. *inchado*, *túmido*.

turibular, *tr.* **1.** Queimar incenso em honra de: *turis honorem tribuere*, Ov. **2.** *Fig.* Adular, lisonjear: *copiossime* ou *nimis laudare (aliquem)*, Cic. (cf. *incensar*).

turíbulo, *m.* Vaso onde se queima incenso: *turibulum*, n. Cic.

turiferário, *m.* Aquêle que traz o turíbulo: *thuriferarius*, m., *thuribularius*, m. Cang.

turificar, *tr.* V. *incensar*.

turista, *m.* e *f.* Pessoa que viaja para se recrear: *peregrinator*, m. Cic. ‖ uma t.: *peregrinabunda mulier*.

turma, *f.* **1.** Destacamento de cavalaria constituído por 30 cavaleiros: *turma*, f. Varr. **2.** V. *grupo*, *secção*.

turno, *m.* Vez, o momento (numa série de movimentos alternados ou sucessivos) em que cada um deles se reali-

za: *vicis* (ac. *vicem*, abl. *vice*), f. gen. dum nom. des. Cic., *ordo, inis*, m., *partes, ium*, f. pl., *locus*, m. Cic. ‖ estes de novo por seu t...: *hi rursus in vicem...*, Caes. ‖ é agora o teu t.: *nunc tuae sunt partes*, Cic. ‖ está a ser o meu t.: *propemodum perventum est ad me*, Liv. ‖ por seu t.: *deinceps*, adv. Cic. (cf. *vez*).

turquês, *f.* V. *2. tenaz.*

turquesa, *f.* Pedra preciosa: *aerizusa*, f. Plin.

turra, *f.* **1.** V. *teima.* **2.** V. *marrada.*

turrão, *adj.* V. *teimoso.*

turrar, *i.* **1.** V. *altercar.* **2.** V. *marrar.*

turvação, *f.* V. *turbação.*

turvar, *tr.* V. *turbar.*

turvo, *adj.* **1.** Que tem a limpidez alterada: *turbidus*, Cic.; *turbulentus*, Phaed.; *faeculentus*, Cels.; *lutulentus*, Cic. ‖ pescar nas águas t. (fig.): *ex alterius incommodis sua commoda comparare*, Ter.; *ex alieno incommodo suam petere occasionem*, Liv.; *petere occasionibus potius quam virtute honores*, Liv. **2.** Que tem a transparência alterada: *turbidus*, Plin.; *minus lucidus*, Cic. ‖ céu t.: *turbidum caelum*, Plin. **3.** Que não distingue bem: *obscurus*, Cic.; *confusus*, Sen. ‖ vista um tanto t.: *obscurior acies*, Cic. ‖ ver t.: *caligare*, i. Lucr.; *caecutire*, i. Varr. **4.** *Fig.* Que não é claro: *obscurus*, Cic.

tussilagem, *f.* Nome de planta: *tussilago, inis*, f., *bechion, ii*, n. Plin.

tuta-e-meia, *f.* V. *bagatela.*

tutano, *m.* V. *medula.*

tutear, *tr.* Tratar por tu: *familiariter* (*aliquem*) *compellare.*

tutela, *f.* **1.** Protecção dispensada à pessoa e bens dum menor ou dum interdito e por lei confiada a alguém: *tutela*, f. Cic.; *curatio*, f. Jct. ‖ tomar a t. de alguém: *tutelam alicuius accipere*, Varr., ou *suscipere*, Dig. ‖ confiar a t.: *tutelam dare* ou *mandare* ou *decernere*, Dig. ‖ estar incumbido da t., exercer a t.: *tutelam gerere*, Liv. ‖ deixar a t.: *tutelam deponere*, Dig.; *tutelā se abdicare*, Cic. ‖ ser dispensado duma t.: *tutelā absolvi*, Dig. **2.** *Fig.* Dependência: *potestas*, f., *auctoritas*, f., *ius, ris*, n. Cic. ‖ estar sob a t. de alguém: *alieni arbitrii esse*, Liv.; *esse in potestate alicuius*, Cic. **3.** V. *protecção.*

tutelado, *m.* **1.** V. *pupilo.* **2.** *Adj.* V. *protegido.*

1. **tutelar**, *adj.* **1.** Relativo a tutela: *tutelaris*, Ulp. **2.** Que tem alguém sob a sua protecção: *praeses, idis*, Cic. ‖ deuses t. da cidade: *di praesides urbis*, Cic. ‖ deus ou deusa t., génio ou anjo t.: *tutela*, f. Sen. **3.** *Fig.* Ser o génio t. duma arte: *praesidēre arti alicui*, Quint.

2. **tutelar**, *tr.* **1.** Exercer tutela sôbre: *tutelam* (*alicuius*) *gerere*, Liv., ou *administrare*, Jct. **2.** V. *proteger.*

tutinegra, *f.* V. *toutinegra.*

tutor, *m.* **1.** Pessoa incumbida da tutela de alguém: *tutor*, m., *auctor*, m. Cic. ‖ ser t. dos filhos (de alguém): *tutorem esse liberis*, Cic. ‖ nomear ou dar um t. ao filho: *tutorem instituere filio suo*, Cic. ‖ tutora: *tutrix*, f. Cod. Just. ‖ ter a mãi como t.: *sub matris tutelā educari*, Liv. **2.** *Fig.*: *tutor*, m. Cic. (cf. *protector*). **3.** Vara ou estaca com que se ampara um vegetal: *adminiculum*, n. Col.; *virga*, f. Liv.; *palus*, m. Tibull.; *pedamentum*, n. Col.

tutoria, *f.* V. *tutela.*

U

uberdade, *f.* Abundância, fertilidade: *ubertas*, f. Cic.

1. **úbere**, *adj.* Abundante, fértil: *uber, eris*, Cic.

2. **úbere**, *m.* Teta (da mulher ou da fêmea de certos animais): *uber, eris*, n. Ov. Cic. (cf. *mama*).

ubérrimo, *adj.* Abundantíssimo, fertilíssimo: *uberrimus*, Cic.

ubiquação, *f.* V. *ubiqüidade.*

ubiqüidade, *f.* O facto ou o dom de estar presente em tôda a parte ‖ a u. divina: *praesentia infinita Dei.* ‖ êle é dotado do dom da (ou *omnibus rebus interesse*) u.: *ubique praesentem esse potest.*

ubíquo, *adj.* Que está presente em tôda a parte: *ubique* (ou *omnibus locis*) *praesens.*

ufa, *f.* ‖ à ufa, *loc. adv.*: *affatim*, adv., *cumulate*, adv. Cic. (cf. *abundantemente*).

ufanar, *tr.* **1.** Tornar ufano: (*alicui*) *spiritus afferre*, Cic. **2.** V. *regozijar.* **3.** **ufanar-se**, *refl.*: **a)** orgulhar-se, tornar-se orgulhoso: *magnos spiritus* ou *magnam arrogantiam sibi sumere*, Cic.; **b)** mostrar-se ufano: *superbire* (abl.), Phaed.; *gloriari* (*aliquā re, de* ou *in aliquā re*), d. i. Cic.; *magnos gerere spiritus*, Liv.; *se insolentius efferre*, Cic. (cf. *orgulhar-se*).

ufania, *f.* **1.** V. *vaidade, soberba, orgulho.* **2.** V. *jactância.*

ufano, *adj.* **1.** V. *vaidoso, soberbo, orgulhoso.* **2.** V. *jactancioso.*

ufanoso, *adj.* V. *ufano.*

uivador, *adj.* Que uiva: *ululans*, Cic.

uivar, *i.* **1.** Dar uivos (fal. do lôbo, cão, etc.): *ululare*, Verg.; *ululatus edere*, Plin. **2.** (Fal. do homem): *ululatum tollere*, Caes. **3.** *Fig.* Vociferar: *vociferari*, d. i. Cic.

uivo, *m.* **1.** A voz do lôbo e de outros animais, a voz do cão quando solta uma espécie de grito lamentoso: *ululatus, us*, m. Verg. **2.** (Fal. do homem): *ululatus, us*, m. Caes. ‖ soltar uivos: *ululatum tollere*, Caes. ‖ u. fúnebre: *ululatio*, f. Inscr.

úlcera, *f.* **1.** Lesão dum tecido com tendência a alastrar: *ulcus, eris*, n. Verg.; *ulceratio*, f. Sen.; *exulceratio*, f. Cels. ‖ ú. pequena: *ulcusculum*, n. Cels. ‖ os lábios da ú.: *ulceris labra*, Plin. ‖ formar ú.: *exulcerare*, Plin. ‖ coberto de úlceras: *ulcerosus*, adj. Tac. ‖ impedir o desenvolvimento das ú.: *sistere omnia quaecumque serpunt*, Cic. **2.** *Fig.*: *ulcus, eris*, n. Lucr.

ulceração, *f.* **1.** Lesão dum tecido com perda de substância: *ulceratio*, f. Plin. ‖ u. produzidas pelo atrito: *attritus, us*, m. Plin.; *attritae partes*, f. pl., *attrita*, n. pl. Plin. **2.** Formação duma úlcera: *ulceratio*, f. Plin.; *exulceratio*, f. Cels.

ulcerado, *part.*: *ulceratus*, Cic.; *exulceratus*, Cels.

ulcerar, *tr.* **1.** Produzir úlcera em: *ulcerare*, Cic.; *exulcerare*, Varr. **2.** *Fig.* Ferir profundamente, maguar: *exulcerare*, Cic.; *exacerbare*,

exasperare, Liv. 3. *I.* e *refl.* Cobrir-se de úlceras: *exulcerari*, p. Cels.

ulceroso, *adj.* Relativo a úlcera, coberto de úlceras: *ulcerosus*, Tac.

uliginoso, *adj.* Cheio de humidade, pantanoso: *uliginosus*, Varr. (cf. *pantanoso*).

ulissiponense, *adj.* V. *lisbonense*.

ulmária ou **ulmeira**, *f.* Raínha-dos-prados (planta): *spiraea*, f. Plin.

ulmeiro, *m.* V. *olmeiro*.

ulmo, *m.* V. *olmo*.

ulterior, *adj.* 1. Situado além (no espaço): *ulterior, ius*, Cic.; *transmarinus* (situado além do mar), Cic. 2. Ulterior (no tempo): *posterior, ius*, Sall.; *secutus*, Plin. ‖ os acontecimentos u.: *quae deinde venerunt*, Liv.

ulteriormente, *adv.* 1. Num espaço ulterior: *ultra*, adv. Sall.; *ulterius*, adv. Verg. 2. Posteriormente: *ultra*, adv. Liv.; *posterius*, adv. Nep.

ultimado, *adj.* e *part.* V. *acabado, concluído*.

ùltimamente, *adv.* Nos últimos tempos: *nuper*, adv. Cic.

ultimar, *tr.* V. *acabar, terminar, concluir*.

últimas, *f. pl.* 1. Momento decisivo: *temporis discrimen, ultimum discrimen*, Cic. 2. Última miséria ‖ chegar às ú.: *in egestatem deduci*, Sen.; *ultima experiri*, Liv. (cf. *último*, acep. 9.ª). 3. Hora final da vida: *extremus spiritus, supremus dies*, Cic.; *summa dies*, Verg.

ultimato, *m.* Última palavra, resolução irrevogável, condições definitivas impostas por um Estado a outro: *extrema condicio (pacis)*, Liv.

último, *adj.* 1. Que está depois de todos os outros (na sucessão dos tempos): *ultimus, extremus, postremus, supremus, novissimus*, Cic. ‖ no ú. dia do mês de Março: *pridie Kalendas Apriles*, Cic. 2. O mais recente: *proximus*, Cic. ‖ a ú. noite: *proxima nox*, Caes. ‖ no ú. triénio: *proximo triennio*, Nep. ‖ nos ú. dias: *proximis diebus*, Cic. ‖ ú. carta: *proximae litterae*, Cic. ‖ nos ú. vinte anos: *his annis viginti*, Cic. ‖ nos dois ú. meses:: *his duobus mensibus*, Cic. 3. O mais recente de dois: *propior, superior*, Cic. ‖ a ú. carta recebida: *prior epistula*, Cic. ‖ no ú. ano: *superiore anno*, Cic. ‖ nos ú. dias: *superioribus diebus*, Cic. 4. Aquêle de que se acaba de falar: *hic, haec, hoc*, Cic. 5. Último no espaço: *extremus, ultimus, postremus*, Cic.; *novissimus*, Caes. ‖ as ú. linhas: *extrema acies*, Sall. ‖ a ú. parte: *extrema pars*, Cic. ‖ as ú. linhas duma carta: *extrema epistula*, Cic. ‖ os soldados das ú. linhas: *novissimi*, Caes. ‖ os ú. degraus da escada (ao subir): *summi gradus*, Vitr. ‖ os ú. degraus da escada (ao descer): *infimi gradus*, Vitr. 6. O último numa série: *postremus, ultimus*, Cic. ‖ em ú. lugar: *postremo*, adv. Nep.; *novissime*, adv. Sall.; *denique* (para terminar uma enumeração), adv. Cic. 7. Depois do qual não há outro (no tempo): *postremus, postumus* (nascido em ú. lugar), *extremus, supremus*, Cic. ‖ pela ú. vez: *postremum*, adv. Cic. ‖ ú. dia da vida: *extremus vitae dies*, Cic. ‖ ú. abraço: *extremus complexus*, Cic. ‖ ú. dia: *supremus dies*, Cic. ‖ prestar as ú. homenagens a alguém: *alicui* (ou *alicuius funeri*) *iusta facere* ou *solvere* ou *persolvere*, Cic. ‖ é a minha ú. palavra: *nil amplius addam*, Cic. 8. Depois do qual nada mais existe ‖ todos até ao ú.: *omnes ad unum*, Cic. ‖ matar até ao ú.: *occidione occidere*, Cic. 9. Depois do qual não há outro (no espaço): *extremus, ultimus*, Cic. ‖ a ú. parte da vida: *extrema vitae pars, extrema vita, extremum tempus vitae*, Cic. ‖ ú. esperança: *spes ultima*, Cic. ‖ ú. regiões do globo: *ultimae terrarum orae*, Liv. ‖ reduzir à ú. extremidade: (*aliquem*) *ad ultimam desperationem redigere*, Nep.; (*aliquem*) *in summum discrimen adducere*, Cic.; *ad extremum casum deducere*, Caes. 10. Depois do qual não há outro (numa série) ‖ o ú. (subindo): *ultimus, postremus, summus*, Cic. ‖ ú. suplício: *ultimum supplicium*, Caes. ‖ pena ú.: *ultima poena*, Liv. ‖ o ú. (descendo): *postremus, ultimus, infimus, novissimus*, Cic. ‖ Arquelau, o ú. dos escravos: *postremus servorum Archelaus*, Sall.

ultrajado, *part.* 1. Injuriado, afrontado: *violatus*, Liv.; *laesus*, Ov. 2. Ultrajado (por palavras): *multis probris increpitus*, Liv.

ultrajante, *adj.* Que constitue um ultraje: *contumeliosus, probrosus*, Cic. ‖ censura u.: *probrum*, n. Cic. ‖ palavras u.: *verborum contumeliae*, Cic.

ultrajar, *tr.* 1. Injuriar, afrontar (alguém): *violare, laedere*, Cic.; *contumeliam facere* (*alicui*), Cat.; *contumeliā afficere* (*aliquem*), Cic. ‖ aquêle que ultraja: *violator*, m. Liv. ‖ deixar-se u.: *praebēre os ad contumeliam*, Liv. 2. (Fal. de coisas): *offendere*, Cic. ‖ u. a moral: *violare omne nefas*, Suet. ‖ u. a natureza: *contra* ou *praeter naturam agere* ou *vivere*, Cic.

ultraje, *m.* 1. Extrema injúria: *contumelia*, f., *iniuria*, f., *indignitas*, f. Cic. ‖ u. (por palavras): *opprobrium*, n., *maledictum*, n. Cic. ‖ cartas cheias de ultrajes: *litterae plenae probrorum*, Cic. ‖ receber ou sofrer um u.: *contumeliam perferre*, Cic., ou *experiri*, Phaed., ou *accipere*, Cic. 2. Atentado contra o pudor: *contumelia*, f. Cic.; *ludibrium*, n. Curt. ‖ sofrer um u.: *vim pati*, Ov. ‖ fazer passar por um u.: *addere* ou *afferre vitium pudicitiae* (*alicuius*), Pl. 3. Agravo à moral: *violatio*, f. Liv. ‖ u. à moral: cf. *imoralidade*.

ultrajosamente, *adv.* Dum modo ultrajante: *contumeliose*, Cic.; *per contumeliam*, Caes.; *cum ignominiā, per ignominiam*, Cic. ‖ muito u.: *summā cum contumeliā*, Caes.

ultrajoso, *adj.* Ultrajante: *contumeliosus*, Cic. (cf. *ultrajante*).

ultramar, *m.* 1. Região ou regiões além do mar. ‖ do u.: *transmarinus*, adj. Cic. 2. As províncias ultramarinas: *transmarinae provinciae*, Liv. 3. Tinta azul: *caeruleus color, caeruleum*, n. Plin.; *mare, is*, n. Plin.

ultramarino, *adj.* Do ultramar: *transmarinus*, Cic.

ultramontanismo, *m.* O partido clerical: *qui clericorum partibus favent*.

ultramontano, *adj.* 1. Que está além dos montes: *qui* (*quae* ou *quod*) *ultra montes est*; *transmontanus*, Inscr. 2. V. *clerical*.

ultrapassar, *tr.* 1. Passar além do limite, transpor: *transire*, tr. Cic. ‖ u. as

fronteiras: *transire fines*, Cic. **2.** *Fig.* Passar além do que é permitido: *transire*, tr., *praeterire*, tr., *progredi*, d. i. ‖ u. a medida: *transire modum*, Cic; *praeterire modum*, Ov.; *ultra modum* (*alicuius rei*) *progredi*, Cic.

ulular, *i.* V. *uivar*.

ulva, *f.* Género de algas: *ulva*, f. Verg.

um, *num. card.* **1.:** *unus*, Cic. ‖ um dos magistrados: *unus de magistratibus*, Cic. ‖ uma destas pontes: *unus eorum pontium*, Liv. ‖ um dos Curiácios: *unus ex Curiatiis*, Liv. ‖ (êle) de 21 anos de idade...: *unum et viginti annos natus*, Cic. **2.** (Com subst. que se se usam no pl.). ‖ uma quadriga: *unae quadrigae*, Varr. ‖ para que parecesse que de dois acompamentos se fizera um só: *ut una castra facta ex binis viderentur*, Caes. **3.** (Não se verte, quando precede subst. que designam tempo ou duração e não há possibilidade de opor a idea de unidade à de pluralidade, como: um ano antes «*anno ante*», Cic.; um ano depois «*anno post*», Cic.). **4.** *Pron. indef.*: *quidam* (um certo), *aliquis*, Cic. ‖ na casa de um hóspede chamado Camelo: *in hospitis cuiusdam, nomine Cameli, domo*. **5.** *Loc.* ‖ um a um, um para cada um, um de cada vez, cada um: *singuli, ae, a*, Cic. ‖ nem um nem o outro: *neuter, tra, trum*, Cic. ‖ um (dos dois): *alter*, adj. Cic. ‖ um... o outro: *alter... alter*, Cic.; *unus... alter*, Caes. ‖ um e o outro (ambos): *uterque, utraque, utrumque*, Cic. ‖ um ou o outro: *alteruter, tra, trum*, Cic. ‖ de uma parte... da outra parte: *unā ex parte... alterā ex parte*, Caes. ‖ um dos dois ângulos dêste lado olha para o oriente, o inferior para o sul: *huius lateris alter angulus ad orientem solem, inferior ad meridiem spectat*, Caes. ‖ uns... os outros: *alii... alii*, Cic. ‖ um ao outro, um para o outro (com idea de reciprocidade): *inter se*, Cic. ‖ olhavam um para o outro: *inter se adspiciebant*, Cic. ‖ acorriam uns dum lado e outros do outro: *alii aliunde coibant*, Liv. ‖ um após outro, uns após outros: *vicissim*, adv. Plin.; *ordine*, Liv. **6.** *Art. indef.*: (geralmente não se verte). **7.** *Adj.* Uno, que não tem partes: *simplex, icis*, Cic.

umbela, *f.* **1.** Sombrinha, guarda-sol pequeno: *umbraculum*, n. Tibull.; *umbella*, f. Mart. **2.** Pequeno pálio sob o qual se leva o SS. Sacramento: *capsa*, f. Cang.

umbigo, *m.* Cicatriz do cordão umbicial: *umbilicus*, m. Liv.

umbilicado, *adj.* Semelhante ao umbigo: *umbilico similis*; *umbilicatus*, Plin.

umbilical, *adj.* Relativo ao umbigo: (traduzir pelo gen. *umbilici*); *umbilicaris*, Tert. ‖ o cordão u.: *umbilicus*, m. Cels.

umbla, *f.* Espécie de salmão: *umbra*, f. Ov.

umbral, *m.* V. *ombreira*.

umbroso, *adj.* Que dá sombra: *umbrosus*, Verg.; *opacus*, Cic.

ume, *adj.* Pedra ume: *alumen, inis*, n. Vitr. (cf. *alúmen*).

umeral, *adj.* Relativo ao úmero: (traduzir pelo gen. *umeri*).

úmero, *m.* Ôsso do braço: *umerus*, m. Cels.

umidade, úmido: V. *humidade*, etc.

unânime, *adj.* Que exprime um acôrdo completo entre várias pessoas: *consentiens, conspirans*, Cic.; *congruens, consonans*, Liv.; *constans*, Cic. ‖ testemunho u.: *consentiens auctoritas*, Cic. ‖ ser u.: *consentire*, i. Cic. ‖ os senadores foram u. em decidir que...: *senatus consensit ut* (e o *conj.*), Liv. ‖ todos são u. em...: *inter omnes constat* (com *ac.* e *inf.*), Cic. ‖ todos são u. neste ponto: *hoc inter omnes convenit*, Plin.; *omnes in eā re unum atque idem sentiunt*, Cic. ‖ opinião, acôrdo u.: *consensio*, f., *consensus, us*, m. Cic. ‖ por uma votação u.: *cunctis* (*populi*) *suffragiis*, Liv.

unânimemente, *adv.* Dum modo unânime: *unā voce, uno ore*, Cic.; *communi consensu, summo omnium consensu*, simpl. *consensu*, Liv.; *omnium consensione, omnibus sententiis*, Cic.; *cunctis populi suffragiis*, Liv.; *constanter*, Caes. ‖ decidir, votar u. a guerra: *consentire bellum, consentire ut bellum fiat*, Liv. ‖ pedir u. o combate: *consentiendi clamore pugnam poscere*, Liv.

unanimidade, *f.* Pleno acôrdo entre várias pessoas: *omnium consensus*, Caes.; *universorum consensio*, Cic. ‖ por u. de votos: *omnium suffragiis, de communi sententiā*, Cic. ‖ por u.: *unā voce omnium, omnibus sententiis, uno* ou *communi consensu, summo consensu, omnium consensu*, Cic.; *sine unā variatione*, Liv. ‖ ser eleito por u.: *omnes centurias ferre*, Cic.; *omnium suffragiis* ou *cunctis centuriis creari*, Cic.

unção, *f.* **1.** Acção de ungir: *unctio*, f. Cic.; *unctus, us*, m., *perunctio*, f. Plin. **2.** Acção de ungir com os santos óleos: *unctio olei*, Hier.; *chrisma, atis*, n. Eccl. **3.** *Fig.* Doçura penetrante (sobretudo em sentido religioso): *ardor*, m., *mel, mellis*, n. Eccl.

undante, *adj.* Ondeante, que se eleva e abaixa alternadamente: *undans*, Cic.; *fluctuosus*, Pl.

undécimo, *num. ord.* **1.:** *undecimus*, Liv. ‖ pela u. vez: *undecimum*, Gramm. ‖ soldados da u. legião: *undecimani*, m. pl. Tac. **2.** *M.* Um undécimo: *undecima pars*, Fronto.

undícola, *m. f.* Habitante das águas: *undicola*, m. f. Varr.

undívago, *adj.* Que anda sôbre as ondas: *undivagus*, Sil.

undoso, *adj.* V. *undante*.

unduloso, *adj.* Que tem movimentos sinuosos: *sinuosus*, Verg.; *sinuatus*, Ov.

ungido, *part.*: *unctus*, Cic.; *perunctus*, Hor. ‖ o u. do Senhor: *Christus*, m. Vulg.

ungir, *tr.* **1.** Untar: *ungere, linere*, Cic.; *inungere*, Hor.; *oblinere*, Col. **2.** Aplicar os santos óleos a: *ungere*, Eccl.

ungüento, *m.* Medicamento constituído por uma substância mole e de uso externo: *medicamentum*, n., *unctio*, f. Plin. ‖ esfregar com um u.: *ungere*, tr. Plin.

ungulado, *adj* Que tem unhas: *unguibus ornatus*; *ungulatus*, Tert.

unha, *f.* **1.** Lâmina córnea que reveste a extremidade dos dedos: *unguis, is*, m., *unguiculus*, m. Cic. ‖ cortar as u.: *ungues resecare*, Hor., ou *recidere*, Plin., ou *demere*, Pl., ou *subsecare*, Ov., ou *ponere*, Hor. ‖ roer as unhas: *ungues rodere*, Hor

‖ unhas crescidas, por tratar: *incompti ungues*, Cic. ‖ arranhar o rosto com as u.: *unguibus ora foedare*, Verg., ou *laniare*, Ov.; *unguibus ire in genas* ou *vultus*, Ov.; *ungue genas appetere* ou *notare* ou *sauciare*, Ov. 2. Garra: *unguis, is*, m. Cic. ‖ u. aduncas: *unci ungues*, Plin.; *ungues hamati*, Ov. 3. Casco (do cavalo): *ungula*, f. Cic. 4. Unhas de fome (pess. sovina), m.: *qui nummos inuncat*, Lucil.

unhada, *f*. Ferimento feito com a unha: *nota*, f. Ov.; *unguium levis iniectus*, Plin. ‖ dar unhadas na cara (a alguém): *unguibus ora foedare*, Verg., ou *laniare*, Ov. (cf. *unha* (acep. 1.ª).

unhar, *tr*. Ferir ou arranhar com as unhas: cf. *unha*, acep. 1.ª.

unheiro, *m*. V. *panarício*.

união, *f*. 1. Ligação entre várias coisas de maneira que formem um só todo: *iunctio*, f., *coniunctio*, f., *colligatio*, f., Cic. ‖ u. estreita: *copulatio*, f., *adhaesio*, f., *cohaerentia*, f. Cic. ‖ traço de u. (t. gram.): *hyphen*, n. indecl. Diom. 2. Asssociação política, religiosa ou comercial: *coniunctio*, f., *conciliatio*, f., *consociatio*, f., *societas*, f., *concilium*, n. Cic.; *corpus, oris*, n. Liv. ‖ da u.: *socialis*, adj., *foederatus*, adj. Cic. 3. Casamento: *coniugium*, n., *coniunctio*, f., *nuptias*, f. pl. Cic. 4. *Fig*. Laços ou relações de afecto: *coniunctio*, f., *conspiratio*, f. Cic.

ùnicamente, *adv*. Dum modo único: *solum, modo, unice* (*diligere*), Cic.; *simpliciter* (*venire ad*...), Liv. (cf. *sòmente*).

único, *adj*. 1. Que é só no seu género: *unus, solus, unicus, unus et solus, unus solus, singularis*, Cic.; *simplex, icis*, Liv.; *solitarius*, Cic. ‖ és a ú. pessoa que sabe isto: *tu solus hoc nosti*, Cic. ‖ o filho ú. (fal. de Cristo): *filius unigenitus*, Eccl.; *unigena Christus*, Paul. Nol. ‖ uma ú. vez: *semel*, adv. Cic. ‖ nem sequer uma ú. vez: *ne semel quidem*, Cic. ‖ exemplo ú. em todos os séculos: *quod nulla habet annalium historia*, Liv. 2. A que nada se pode comparar: *unicus*, Liv.; *singularis*, Cic.

unicorne, *m*. Animal fabuloso com um só chifre: *unicornis, is*, m. Vulg.

unidade, *f*. 1. Quantidade determinada que se toma como têrmo de comparação: *unitas*, f. Gell. 2. Quantidade abstracta considerada como número elementar que serve para formar todos os outros: *unitas*, f. Boet.; *singularis res*, Sen. 3. Qualidade do que é único: *unitas*, f. Eccl. 4. Qualidade do que não tem partes: *unitas*, f. Sen. 5. Qualidade do que forma um só todo pela ligação das partes: *unitas*, f. Cels. ‖ u. de sentimento: *unitas et consensus*, Sen. ‖ restabelecer a u. no estado: *unam civitatem facere*, Liv. ‖ é preciso haver u. de comando: *regimen omnium rerum in viro uno esse debet*, Liv.

unido, *part*. e *adj*. 1. Junto: *iunctus*, Caes.; *coniunctus, copulatus, haerens*, Cic.; *nexus*, Verg. ‖ mãos u.: *dextrae copulatae*, Sen., ou *interiunctae*, Liv. 2. *Fig*.: *iunctus, coniunctus, sociatus, consociatus*, Cic.; *nexus*, Nep. ‖ tôdas as virtudes estão u. entre si: *omnes virtutes inter se nexae et iugatae sunt*, Cic. ‖ u. pelos laços do sangue: *sanguine iunctus*, Ov., ou *coniunctus*, Sall. ‖ irmãos muito u.: *fratres unanimi*, Stat.; ou *concordissimi*, Cic. 3. Casado ‖ unida a um marido digno (de ti): *digno coniuncta viro*, Verg.

unificação, *f*. Acção de unificar: *in unum coactio* ou *coniunctio* ‖ a u. dos soldos: *stipendia una atque eadem omnibus facta*, Liv.

unificar, *tr*. Reünir num todo ou num só corpo: *ad* ou *in unum reducere* (ou *redigere*); *unum* (*unam* ou *unum*) *facere; coniungere*, Cic. ‖ o comando deve ser unificado: *regimen omnium rerum in uno viro esse debet*, Liv.

unifloro, *adj*. Que só tem uma flor: *qui* (*quae* ou *quod*) *unum florem fert*.

uniforme, *adj*. 1. Que tem uma só forma ou maneira de ser: *unius generis*, Cic.; *unā specie* (*ager*), Col.; *unus, aequabilis*, Cic.; *aequalis*, Hor.; *similis atque idem, semper idem*, Cic. ‖ vida u.: *semper eadem vita*, Cic. ‖ u. (envolvendo a idea de censura): *nullā varietate distinctus, sine ullā varietate*, Cic. ‖ movimento u.: *aequabilitas motūs, constans cursus* (*stellarum*), Cic. ‖ um som triste e u.: *vocis genus grave quoddam et uno pressu ac sono obductum*, Cic. ‖ côr u.: *unitas coloris*, Col. 2. *M*. Um uniforme: *insignis vestis*, Liv.; *vestimentum*, n. Liv. ‖ u. (militar): *vestitus militaris*, Liv.; *vestimentum militare*, ou simpl. *vestimentum*, n. Liv.

uniformemente, *adv*. Dum modo uniforme: *similiter semper, eodem semper modo, similiter atque uno modo* (*omnia dicere*), *aequaliter*, Cic.; *aequabiliter*, Sall.; *constanter*, Tac.; *sine ullā varietate*, Cic.

uniformidade, *f*. 1. Qualidade do que é uniforme: *simplicitas*, f. Cic. 2. Uniformidade (envolvendo a idea de censura): *similitudo, inis*, f. Cic.; *quasi quidam unus adspectus*, Quint.

unigénito, *adj*. 1. Único gerado (filho): *unigena*, adj. m. e f. Cic.; *unigenitus*, Tert. 2. *M*. J. Cristo: *filius unigenitus*, Eccl.; *unigena Christus*, Paul. Nol.

unilateral, *adj*. 1. Situado de um único lado: *in uno latere situs; uni lateri adhaerens*. 2. Que só obriga uma das partes contratantes: *ab unā tantum parte spectans*.

unir, *tr*. 1. Ligar várias coisas entre si de maneira que formem uma só: *iungere, coniungere, copulare, miscēre, confundere*, Cic. 2. Juntar materialmente: *iungere, coniungere*, Cic.; *committere*, Liv. 3. *Fig*. Associar, conciliar coisas distintas: *iungere, coniungere, copulare, sociare, adiungere, connectere*, Cic. 4. Associar por um laço político, religioso, comercial, etc.: *iungere*, Liv.; *coniungere, sociare, consociare*, Cic.; *conferre*, Liv. 5. Ligar pelo matrimónio: *iungere, coniungere*, Liv. 6. Ligar pelo afecto: *iungere, coniungere*, Cic. 7. **unir-se**, *refl*.: a) fazer aliança, aliar-se: *iungi*, p. Liv.; *coniungi*, p. Nep.; *sociari*, p., *copulari*, p., *consociari*, p. Cic.; *coire* (*absol.* ou com *cum*), i., *coire societatem cum*, Cic.; *se congregare cum*, Cic. ‖ u. contra alguém para fazer uma revolução: *conspirare in aliquem*, Suet., ou *ad res novas*, Suet.; b) V. *casar-se*; c) existir juntamente, concorrer: *coniungi*, p., *conve-*

nire, i., ***conspirare***, i. Cic.; *concurrere*, i. Ter.

unísono, *adj* 1. Do mesmo som, de som uniforme: *unisonus*, Boet. **2.** *M.* Conjunto de sons cuja entonação é exactamente a mesma: *concentus, us*, m. Cic. ‖ tocar, vibrar em u.: *concinere*, i. Col.; *consonare*, i. Cic. ‖ em u. (fig.): *concorditer*, adv. Cic.

unissexual ou **unissexuado**, *adj.* Que tem um só sexo: *unius sexūs.*

unissonante, *adj.* V. *unísono.*

unitário, *adj.* **1.** Que conduz as coisas à unidade, partidário da unidade: *unitatis studiosus.* **2.** *M.* Os unitários (partidários da seita que só admite uma pessoa em Deus): *unionistae, arian*, m. pl. Prud.

unitivo, *adj.* Que serve para unir: *ad coniungendum* ou *copulandum aptus*; *unitivus*, Rustic.

univalve, *adj.* Cuja concha tem uma só peça: *unius conchae* ou *testae.*

universal, *adj.* **1.** Que abrange a totalidade das coisas: *universus*, Cic.; *universalis*, Quint. ‖ herdeiro u.: *heres ex asse*, Cic.; *heres omnium bonorum*, Liv. ‖ história u.: *totius orbis terrarum historiae*, Suet.; *omnium saeculorum, regum, nationum populorumque res gestae*, Cic. ‖ panaceia u.: *panchrestum medicamentum*, Cic. ‖ ciência u.: *omnium rerum scientia*, Cic. **2.** *M. pl.* Os universais (as ideas de género, de espécie, na filosofia escolástica): *communes notiones.*

universalidade, *f.* Qualidade do que é universal: *universitas*, f. Cic.; (traduzir pelo adj. *universus*, como: *de re universa tractare*, Cic.) ‖ a u. dos sêres: *universitas rerum*, Cic. (cf. *totalidade, generalidade*).

universalmente, *adv.* Dum modo universal: *universe, generatim*, Cic.; *in universum*, Liv.; *vulgo*, adv. Caes. ‖ ser u. estimado: *bene audire ab omnibus*, Cic.

universidade, *f.* **1.** V. *universalidade.* **2.** Centro escolar de ensino superior: *universitas litterarum*, simpl. *universitas*, f.

universitário, *adj.* **1.** Relativo à universidade: *ad universitatem* (*litterarum*) *pertinens*; (traduzir pelo gen. *universitatis*). **2.** *M.* V. *professor.*

universo, *m* **1.** O conjunto de tôda a criação: *universum*, n., *universi corpus, universa*, n. pl., *rerum* ou *mundi universitas, universitas*, f., *mundus universus*, Cic. **2.** O conjunto das diferentes partes do globo terrestre: *orbis terrarum*, Cic. **3.** Os habitantes da Terra: *omnes homines, omne hominum genus*, Cic. **4.** *Adj.* V. *universal.*

unívoco, *adj.* Que se aplica a várias coisas num só sentido: *uno senso varias res complectens.*

uno, *adj.* **1.** Que não tem partes: *simplex, icis*, Cic. ‖ natureza una da alma: *simplex animi natura*, Cic. **2.** V. *singular, único.*

untadela, *f.* V. *untura.*

untado, *part.* V. *ungido.*

untadura, *f.* V. *untura.*

untar, *tr.* Esfregar com substância gorda: *ungere, linere*, Cic.; *inungere*, Hor.; *oblinere*, Col. ‖ u. muitas vezes: *unctitare*, Pl.

unto, *m.* **1.** Gordura de porco: *axungia*, f. Plin.; **2.** Gordura de porco derretida: *suillae adeps*, Col.; *arvina*, f. Verg.

untuosidade, *f.* Qualidade do que é untuoso: *pinguitudo, inis*, f. Plin.; *unguen, inis*, n. Cat.

untuoso, *adj.* **1.** Que serve para untar, gordo, oleoso: *unguinosus, pinguis*, Plin. **2.** *Fig.* Melífluo: *mollis, suavis*, Cic.

untura, *f.* **1.** Acção de untar: cf. *unção* (acep. 1.ª), *fricção.* **2.** V. *unto.* **3.** V. *ungüento.* **4.** V. *tintura* (acep. 3.ª).

uranografia, *f.* Descrição do céu: *descriptio caeli*, Cic.; *caelestis nomenclatura*, Plin.

urbanidade, *f.* Cortesia ou civilidade resultante do convívio com a gente das cidades: *urbanitas*, f., *humanitas*, f. Cic.

urbano, *adj.* **1.** Relativo à cidade: *urbanus*, Cic. ‖ tribu u.: *urbana tribus*, Cic. **2.** *Fig.* V. *cortês.*

urdido, *part.*: *textus, textilis*, Cic.; *exorditus*, Fest.

urdidor, *m.* **1.** Aquêle que urde: *textor*, m. Pl. **2.** *F.*: *textrix*, f. Apul.

urdidura, *f.* Acção de urdir: *textrinum opus*, n. Hier.

urdir, *tr.* **1.** Dispor por ordem os fios duma teia para se fazer o tecido: *ordiri* ou *exordiri*, d. Cic. ‖ u. a teia: *telam exordiri*, Cic. **2.** *Fig* Enredar, intrigar: *texere, moliri*, d., *exordiri*, d., *machinari*, d. Cic.; *struere*, Liv. ‖ urde-se esta meada: *ea tela texitur*, Cic. ‖ u. uma mentira: *struere mendacium*, Liv.

urdume, *m.* V. *urdidura.*

uredo, *m.* V. *comichão.*

urente, *adj.* V. *ardente.*

uretere, *m.* Canal que conduz a urina dos rins à bexiga: *urinae iter*, Cels.

uretra, *f.* Canal excretor da urina: *mictualis via, urethra*, f. Cael. Aur. ‖ o canal da u.: *foramen quo meat urina*, Col.

urgência, *f.* Qualidade daquilo que não pode sofrer demora: *necessitas*, f. Plin. ‖ em caso de u.: *si res poscit*, Cels., ou *urget*, Liv.; *necessitate coactus*, Cic. ‖ por motivo de u.: *necessario*, adv., *temporis causā*, Cic. (cf. *pressa*).

urgente, *adj.* Que não admite demora: *urgens*, Tac.; *instans*, Quint. ‖ necessidade u.: *imminens necessitas*, Cic., simpl. *necessitas*, f. Liv. ‖ circunstâncias u.: *necessaria tempora*, n. pl. Cic. ‖ ser u.: *urgēre, impendēre, imminēre, instare*, Cic.

urgir, *i.* **1.** Ser urgente, não permitir demora: cf. *urgente.* **2.** *Tr.* Impelir: *urgēre*, Verg.

urina, *f.* Líquido segregado pelos rins: *urina*, f. Sen. ‖ incontinência de u.: *urinae incontinentia*, Plin. ‖ retenção de u.: *stranguria*, f. Cic.

urinação, *f.* V. *micção.*

urinar, *i.* e *tr.*: *mingere*, Hor.; *urinam reddere*, Cels., ou *facere*, Col.; *urinam fundere* ou *edere* ou *egerere*, Plin. ‖ fazer u.: *urinam citare, concitare, movēre* ou *pellere*, Plin. ‖ u. cálculos: *calculos per urinam eicere*, Suet. ‖ impedir de u.: *urinam inhibēre* ou *cohibēre*, Plin. ‖ ter vontade de u.: *micturire*, i. Juv.

urinário, *adj.* Relativo à urina: *urinalis*, Col.; *mictualis*, Cael. Aur.; (traduzir pelo gen. *urinae*, como: *urinae iter* «via urinária», Cels.). ‖ cálculos u.: *calculi per urinam electi*, Suet.

urinol, *m.* Lugar ou vaso próprio para nêle se urinar: *locus publicus ad min-*

guendum aptus; amphora, f. Macr.

urinoso, *adj.* V. *urinário.*

urjebão, *m.* Planta verbenácea: *verbena officinalis,* Liv.

urna, *f.* Vaso destinado a certos usos: *urna,* f. Hor. ‖ u. pequena: *urnula,* f. Cic. ‖ da capacidade duma u.: *urnalis,* adj. Cat. ‖ u. cinerária ou fúnebre: *urna,* f. Ov.; *ossuaria olla,* simpl. *olla,* f. Inscr. ‖ u. (para tirar à sorte ou recolher os votos): *urna,* f., *sitella,* f., *hydria,* f. Cic.; *situla,* f. Pl.; *suffragiorum cista,* Pl. ‖ lançar os votos na u.: *sortes in hydriam conicere,* Cic.; *nomina in urnam conicere,* Liv.; *conicere sortes in sitellam,* Pl.; *ponere sortes in sitellam,* Liv. ‖ mexer, agitar os votos na u.: *sortes miscēre,* Cic. ‖ tirar os votos ou boletins da u.: *ducere sortes,* Cic.

urnário, *adj.* Relativo à urna (fúnebre): *ollarius,* Inscr.

uro, *m.* Boi selvagem: *urus,* m. Caes.

uropígio, *m.*: *uropygium,* n. Mart.

urrar, *i.* V. *rugir, bramir.*

urro, *m.* V. *rugido, bramido, berro.*

ursa, *f.* **1.** Fêmea do urso: *ursa,* f. Ov. **2.** A Ursa-Maior: *ursa maior,* Ov.; *Helice, es,* f. Cic. ‖ a Ursa-Menor: *ursa minor,* Ov.; *Cynosura,* f. Ov. ‖ as duas Ursas: *Arcti,* m. pl. Verg.

ursino, *adj.* De urso: *ursinus,* Col.

urso, *m.* Animal carnívoro: *ursus,* m. Liv. ‖ carne de u.: *ursina* (subent. *caro*), f. Petr. ‖ de u.: *ursinus,* adj. Col.

urticária, *f.* Inflamação da pele com comichão: *uredo, inis,* f. Plin.

urtiga, *f.*: *urtica,* f. Plin.

urze, *f.* Nome de planta: *myrica,* f. Verg.; *erice, es,* f. Plin. ‖ de u.: *ericaeus* ou *ericeus,* adj. Plin.

usado, *part.* e *adj.* **1.** Gasto ou consumido pelo uso: *tritus,* Hor.; *detritus,* Tac.; *attritus,* Verg.; *attenuatus,* Plin. ‖ vestido ou fato u.: *vestitus obsoletus,* Nep., ou *obsoletior,* Cic. ‖ que traz o fato u.: *vestitu obsoletus,* Apul. **2.** Banal, trivial: *tritus, contritus, obsoletus, vulgaris, pervagatus,* Cic. **3.** *Adj.* Que está em uso: *usitatus,* Cic.; *usu* ou *more receptus, in usum receptus,* Quint.; *in usu* ou *in more positus,* Liv.; *sermone tritus,* simpl. *tritus* (fal. duma pal. ou expressão), Cic. ‖ muito u., muitas vezes u.: *celebratus, frequens, pervulgatus,* Cic. ‖ ser u.: *in usu esse,* Plin., ou *versari,* Cic.; *in more positum esse,* Liv. ‖ tornar-se u.: *usu recipi,* Cic.; *in usum venire,* Liv. ‖ não ser u.: *nullum usum habēre,* Plin. ‖ que não é u., pouco u.: *insolens, insolitus, rarus,* Cic. ‖ palavras que já não são u.: *obsoleta verba,* Cic.

usagre, *m.* Doença caracterizada pela formação de crostas que aparecem nas crianças de peito: *colostratio,* f. Plin.

usança, *f.* Uso estabelecido: *mos receptus,* Quint., ou *traditus,* Liv.

usar, *tr.* e *i.* **1.** Aplicar (alg. coisa) a esta ou aquela necessidade, fazer uso de, empregar: *uti* (abl.), d., *abuti* (u. largamente, plenamente), abl. d., *adhibēre,* tr., *usurpare,* tr. Cic. ‖ usar de cortesia para com alguém: *officium erga aliquem adhibēre,* Cic. **2.** Gastar pelo uso: *terere,* tr., *conterere,* tr., *conficere* (fig.), tr. Cic.; *atterere,* tr. Verg.; *deterere,* tr. Plin.; *subterere,* tr. Cat. **3.** V. *costumar.* **4.** **usar-se,** Ser usado: cf. *usado* (acep. 3.ª).

useiro, *adj* Que tem o costume de fazer alg. coisa: *assuefactus* (*aliquā re*), Cic.; *assuefactus* (*alicui rei,* ou *ad aliquam rem*), Liv.; *assuetus* (*aliquā re* e por vezes *alicui rei*), Cic. ‖ ser u. e vezeiro em fazer alg. coisa: *consuevisse* (com *inf.*), *assuevisse* (com *inf.*), *didicisse* (com *inf.*), Cic. ‖ ser u. e vezeiro em alg. coisa: *assuevisse aliquā re,* Cic.

uso, *m.* **1.** Acção de aplicar uma coisa a êste ou àquele fim: *usus, us,* m., *usurpatio,* f. Cic. ‖ u. particular: *usus privatus,* Cic. ‖ estar em u.: *in usu esse* ou *versari,* Cic. ‖ deixar de estar em u.: *in usu esse* (ou *versari*) *desisse,* Cic. ‖ não ter u. algum: *nullum usum habēre,* Cic. ‖ fazer u. de: *uti* (abl.), d., *abuti* (abl.), d., *usurpare,* tr., *adhibēre,* tr., *exercēre,* tr. Cic. ‖ fazer u. das armas: *armis uti,* Cic. ‖ fazer u. de alg. coisa contra alguém: *aliquid in aliquem usurpare,* Cic. ‖ que está em u.: cf. *usado.* **2.** Direito de utilizar aquilo cuja propriedade pertence a outrem: *usura,* f. Cic. **3.** Acção de praticar habitualmente alg. coisa: *consuetudo, inis,* f., *mos, ris,* m., *institutum,* n. Cic. ‖ entrar no u.: *in consuetudinem* ou *in morem venire,* Liv. ‖ a maior parte das coisas baseiam-se não nas leis mas no uso: *pleraque in iure non legibus sed moribus constant,* Quint. ‖ estar no u. dos antepassados: *esse in more maiorum,* Cic. **4.** Emprêgo das palavras segundo o costume: *usus, us,* m., *consuetudo, inis,* f. Cic. ‖ uso da linguagem comum: *cotidiani sermonis usus, communis sermonis consuetudo,* Cic. ‖ deixar de estar em u.: *obsolescere,* i. Cic. **5.** Prática de coisas fornecida pela experiência: *usus, us,* m. Cic.

ustão, *f.* V. *combustão.*

usual, *adj.* De que se usa habitualmente: *usitatus, sollemnis,* Cic.; *usu receptus* (fal. dum vocábulo), Quint. ‖ vocábulo u.: *usitatum vocabulum, tritum verbum,* Cic. ‖ têrmos u.: *publica verba,* Cic. ‖ ir buscar as expressões à linguagem u.: *verba e medio tollere,* Cic. ‖ servir-se da linguagem u.: *usitate loqui,* Cic. ‖ ser u.: *in usu esse,* Plin., ou *versari,* Cic. ‖ tornar alg. coisa u.: *in morem aliquid inducere,* Cic. ‖ tornar alg. coisa mais u.: *usitatius aliquid facere,* Cic.

usualmente, *adv.* Dum modo usual: *usitate,* Cic.; *ex more,* Plin.; *ex consuetudine,* Sall.

usufruir, *tr.* Ter o usufruto de alg. coisa: *aliquā re frui,* Cic., ou *uti,* Jct.

usufruto, *m.* Direito de usar ou ter o gôzo de alg. coisa, cuja propriedade pertence a outrem: *usus et fructus,* ou *usus fructus,* ou *ususfructus, us,* m. Cic.; *usus, us,* m. Liv. ‖ de que só se tem o u.: *superficiarius,* Sen.; *usuarius,* Jct. ‖ dar ou ceder o u. de alg. coisa: *alicui aliquid utendum tradere,* Cic. ‖ receber (alg. coisa) em u.: (*aliquid*) *utendum accipere,* Cic. ‖ em u.: *usufructuarie,* adv. Jct.

usufrutuário, *adj.* **1.** Relativo ao usufruto: *utendus,* adj. Cic.; *usufructuarius,*

Jct. 2. *M.* Aquêle que tem o usufruto de alg. coisa: *qui aliquid utendum accepit,* Cic.; *qui fruitur aliquā re,* Cic.; *usufructuarius,* m. Dig. ‖ usufrutuária: *usufructuaria mulier; quae fruitur aliquā re, quae aliquid utendum accepit,* Cic.

usura, *f.* **1.** Juro de capital: *usura,* f. Cic. (cf. *juro*). **2.** Juro excessivo: *feneratio,* f., *fenus iniquum,* ou simpl. *fenus, oris,* n. Cic. ‖ exercer, praticar a u.: *fenus iniquum exercēre,* Cic. ‖ empregar dinheiro na u.: *pecuniam grandi fenore occupare,* Cic. ‖ reprimir a u.: *fenus coercēre,* Cic. ‖ arruïnar a plebe com a u.: *fenore trucidare plebem,* Cic.‖arruïnar com a u.: *fenerare,* tr. Cic. **3.** *Fig.* Pagar com u. (fal. da terra): *cum fenore reddere,* Cic. ‖ a terra paga com u. aquilo que recebe: *terra reddit quod accipit cum fenore,* Cic.

usuràriamente, *adv.* Dum modo usurário: *fenerato,* adv. Pl.; *iniquissimo fenore,* Cic.

usurário, *adj.* **1.** Relativo à usura: *fenebris,* Liv.; *feneraticius,* Cod. **2.** *M.* Aquêle que empresta com usura: *fenerator,* m. Cic. ‖ usurária: *feneratrix,* f. Val. Max.

usurpação, *f.* Acção de usurpar: *improba possessio,* Plin.; *iniusta ou iniqua occupatio,* Cic. ‖ u. do poder: *tyrannis, idis,* f. Cic.; *regnum vi* ou *per vim occupatum,* Cic.

usurpado, *part.*: *occupatus,* Hirt.; *non suus,* Ov. ‖campo u.: *furtivus campus,* Cic. ‖ bens u.: *male parta,* Cic.

usurpador, *m.* **1.** Aquêle que se apodera duma propriedade ou dum poder a que não tem direito: *qui* (ou *quae*) *usurpat aliquid* ou *invadit aliquid,* Cic.; *qui involat in possessionem alicuius rei,* Cic. **2.** (Fal. de poder): *qui* (ou *quae*) *vi rerum potitus est, tyrannus,* m. Cic. 3. *Adj.* ‖ povo u. do império do mundo: *populus qui imperio orbis terrarum vi potitus est.*

usurpar, *tr.* Apoderar-se sem direito (duma propriedade, poder ou título); *invadere* (*in aliquid*), Cic.; *asserere sibi* (*dominationem*), Suet.; *asserere sibi* (*laudes alienas*), Liv.; *arrogare sibi* (*aliquid ex alienā virtute*), Cic.

utensílio, *m.* Vasilha, instrumento, etc., de uso doméstico: *supellex, ectilis,* f., *instrumentum,* n., *vasa,* n. pl. Cic.; *utensilia, ium,* n. pl. Cic. ‖ u. necessários para o govêrno de casa: *supellex, ectilis,* f. Cic. ‖ utensílios de cozinha: *vasa coquinaria,* Plin.; *coquinatorium instrumentum,* Ulp.

uterino, *adj.* Relativo ao útero: (traduzir pelo gen. *uteri* ou *vulvae*) ‖ irmãos u. (filhos da mesma mãi e de pais diferentes): *fratres eādem matre nati,* Cic.; *fratres uterini,* Jct.

útero, *m.* órgão da mulher onde se desenvolve o feto: *uterus,* m. Cic.; *alvus,* f. Cic.; *vulva* ou *volva,* f. Cels.; *matrix,* f. Sen.

útil, *adj.* **1.** Que serve para alg. coisa: *utilis, salutaris, fructuosus,* Cic. ‖ homem ú. para isto: *homo ad eam rem utilis,* Cic. ‖ a vida não me é mais ú.: *non mihi est vita mea utilior,* Cic. ‖ deliberação ú. para ambos: *consilium salutare utrique,* Cic. ‖ ser ú.: *prodesse* (dat.), *utilem* ou *utile esse* (*alicui*), *esse usui* (*alicui*) ou *ex usu* (*alicuius*), *utilitatem habēre* ou *offerre* (*alicui*), Cic.‖que não são ú. nem a ti nem a outrem: *qui nec tibi nec alteri prosunt,* Cic. **2.** *M.* O útil: *utile,* n., *quod utile est, utilia,* n. pl. Cic.

utilidade, *f.* Qualidade do que é útil: *utilitas,* f., *usus, us,* m., *commoditas,* f., *fructus, us,* m. Cic. ‖ ter u.: *utilitatem habēre,* Cic. ‖ ser de u. para a cidade: *esse usui civitati,* Cic. ‖ ser de grande u.: *magno usui esse,* Cic. ‖ ser de u.: *ex usu esse* Cic. ‖ não ter u. alguma: *nullum usum habēre,* Cic.

utilizar, *tr.* **1.** Aproveitar para um uso, empregar duma maneira útil: *uti aliquā re, in rem suam convertere* (*aliquid*), Cic. ‖ não u. alg. cousa: *aliquid neglegere* ou *praetermittere,* Cic.; *deesse alicui rei,* Liv. (cf. *aproveitar*). **2.** *I.* Ser útil: cf. *útil.* **3.** *Refl.*: cf. *utilizar* (acep. 1.ª), *servir-se.*

utilmente, *adv.* Dum modo útil: *utiliter, salutariter, bene,* Cic.; *ob rem,* Sall. ‖ empregar ù. o tempo: *tempus recte collocare,* Cic.; *tempore recte uti,* Cic.

utopia, *f.* V. *quimera, sonho.*

utrículo, *m.* Pequena cavidade (do tecido celular das plantas): *utriculus,* m. Plin.

uva, *f.* Fruto da videira: *uva,* f. Cic. ‖ u. verde: *uva immitis,* Hor. ‖ u. passa: *uva passa,* Col. ‖ cacho de uvas: *uva,* f. Col.; *racemus,* m. Plin. ‖ bago de u.: *acinus,* m. Cic.; *acinum,* Varr. ‖ pisar uvas: *mustum conficere,* Col. ‖ colhêr as u.: *uvam legere* ou *decerpere* ou *demere,* Plin.

úvula, *f.* Apêndice carnudo suspenso do véu palatino: *uva,* f. Cels.

uxório, *adj.* Relativo a mulher casada: *uxorius,* Cic.

V

vaca, *f.* Fêmea do boi: *vacca,* f. Cic.; *bos femina,* Liv., simpl. *bos, vis,* f. Cic. ‖ de v.: *vaccinus,* adj., *bubulus,* adj. Plin. ‖ v. nova: *vitula,* f. Verg. ‖ v. prenhe: *forda,* f. Ov.; *horda* (*vacca*), f. Varr.‖v. leiteira: *lactaria bos,* Varr.‖guardar as v.: *boves pascere,* Verg.; *bubulcitari,* i. d. Pl. ‖ carne de v.: *bubula,* f. Pl.

vacada, *f.* Manada de vacas: *armentum,* n.

vacância, *f.* V. *vacatura.*

vacante, *adj.* Que está vago: *vacuus,* Cic.; *vacans,* Jct. (cf. *vago*).

vacão, *m.* **1.** V. *campónio, rústico.* **2.** V. *palerma.*

vacar, *i.* **1.** Estar vago: *vacuum esse,* Jct.; *vacare,* i. Cic.; *cessare,* i. Suet. **2.** Estar em férias, não ter que fazer: *otiari,* d. i. Cic.; *desidēre,* i. Suet.

vacaria, *f.* Lugar onde se sustentam vacas: *bubile, is,* n. Cic.

vacarino, *adj.* De vaca, relativo a vaca: cf. *vaca.*

vacatura, *f.* Estado dum cargo ou pôsto que está vago: *vacans locus, vacans munus,* Liv.; *intervallum,* n., *interregnum,* n. Liv. ‖ a v. do trono: *vacua possessio regni,* Caes ‖ a v. do consulado: *vacuitas,* f. Brut. ap. Cic.

vacilação, *f.* **1.** Movimento do que vacila: *vacillatio,* f. Quint.; *nutatio,* f. Plin. **2.** V. *irresolução.*

vacilante, *adj.* **1.** Que va-

cila: *vacillans, tremulus,* Cic. ‖ andar, marcha v.: *instabilis gradus,* Curt., ou *ingressus,* Liv. ‖ com um andar v.: *titubanti pede,* Phaed. 2. *Fig.*: *vacillans, titubans, labans, fluctuans, incertus,* Cic.

vacilar, *i.* 1. Não estar firme, oscilar: *vacillare, labare,* Cic.; *fluctuare,* Liv. 2. *Fig.*: *vacillare, labare, nutare, fluctuare,* Cic. ‖ a minha resolução vacila: *labat consilium meum.*

vacilatório, *adj.* V. *vacilante.*

vacina, *f.* 1. Doença eruptiva própria das vacas: *vaccina contagio,* f. 2. Vírus, que, inoculado no homem, o preserva da varíola: *vaccinum virus.* 3. V. *vacinação.*

vacinação, *f.* Acção de vacinar: *vaccini viri translatio.*

vacinar, *tr.* Inocular a vacina em: *vaccinum virus inserere* (*alicui*) ou *transferre* (*in aliquem*).

vacuïdade, *f.* 1. Estado do que está vazio: *vacuitas,* f. Vitr.; *inanitas,* f. Pl. 2. V. *vaidade.*

vácuo, *adj.* 1. V. *vazio.* 2. *M.* Espaço vazio: *vacuum,* n. Liv.; *inane, is,* n. Cic.

vodear, *tr.* Passar a vau ‖ v. um rio: *vado transire* (ou *superare*) *flumen,* Liv.

vadeável, *adj.* Que se pode passar a vau: *vadosus,* Caes.; *qui* (*quae* ou *quod*) *pedibus transiri potest,* Cic. ‖ o Ródano é v. em vários pontos: *Rhodanus nonnullis locis vado transitur,* Caes.

vadeoso, *adj.* V. *vadeável.*

vadiação, *f.* V. *vadiagem.*

vadiagem, *f.* 1. Vida de vadio: *otium iners* ou *desidiosum,* Cic. ‖ dar-se à v.: *languori et desidiae se dare,* Liv. 2. Os vadios: cf. *vadio.*

vadiar, *i.* Levar vida de vadio, andar ociosamente de uma para outra banda: *desidem esse,* Liv.; *otiosum vagari,* Cic.

vadiice, *f.* V. *vadiagem.*

vadio, *adj.* 1. Que não quere trabalhar: *deses, idis,* Liv.; *desidiosus,* Cic. 2. *M.* Aquêle que não quere trabalhar: *cessator,* m. Hor.; *homo deses* ou *desidiosus,* Cic. ‖ uma v.: *mulier deses* ou *desidiosa.* 3. Vagabundo, aquêle que anda ociosamente de uma para outra banda: *ambulator,* m. Cat.

vaga, *f.* 1. Grande onda: *fluctus, us,* m., *unda,* f. Cic. ‖ formar vagas: *undare,* i. Sen.; *aestuare,* i. Verg. ‖ que forma vagas: *undans,* adj. Verg. ‖ cheio de vagas: *undosus,* Verg. 2. V. *vacatura.*

vagabundagem, *f.* 1. Vida de vagabundo: *grassatio,* f. Plin.; *grassatura,* f. Suet. 2. Os vagabundos: cf. *vagabundo.*

vagabundear, *i.* Levar uma vida errante: *vagari,* d., *errare,* Cic.; *palari,* d. Liv. (cf. *vadiar*).

vagabundo, *adj.* 1. Que leva vida errante: *vagus, vagans, errans,* Cic.; *errabundus,* Liv.; *erraticus,* Cic.; *erroneus,* Sen. 2. *M.* Um vagabundo: *homo vagus,* Cic.; *erro,* m. Hor.; *planus,* m., *grassator,* m. Cic. ‖ uma v.: *mulier vaga* ou *erratica* (cf. *vadio*).

vágado, *m.* V. *vertigem, desmaio.*

vagalhão, *m.* Grande vaga: cf. *vaga.*

vaga-lume, *m.* V. *pirilampo.*

vagamente, *adv.* Dum modo vago ou indefinido: *dubie, obscure,* Cic. ‖ responder v.: *nihil certi respondēre,* Liv.; *non satis fida responsa dare,* Verg. ‖ conheço isto apenas muito v.: *nihil certi habeo de hac re,* Cic.

vagamundear, vagamundo, cf. *vagabundear,* etc.

vagante, *adj.* 1. V. *vacante.* 2. *F.* V. *vacatura.*

1. **vagar,** *i.* 1. Estar vago (fal. duma coisa ou pôsto): *vacuum esse,* Jct.; *vacare,* Cic.; *cessare,* Suet. 2. Estar desocupado (fal. dum aposento): *vacare,* Cic. 3. V. *vaguear.*

2. **vagar,** *m.* 1. Tempo disponível para fazer alg. coisa: *otium,* n. Cic. ‖ com v.: *otiose,* adv. Cic. ‖ ter v.: *vacare,* i. (cf. *vacar,* acep. 2.ª). 2. Tempo livre (fora das ocupações): *otium,* n., *tempus otii* ou *otiosum, tempus vacuum,* simpl. *tempus, oris,* n., *spatium,* n., *labore* ou *negotiis vacuum tempus,* Cic. ‖ ter v.: *otiari,* d. i. Cic. 3. De-vagar, *loc. adv.*: cf. *devagar.*

vagarosamente, *adv.* Lentamente, devagar: *lente, tarde, spisse,* Cic.; *segniter,* Liv.; *leniter,* Caes. ‖ *cunctanter,* Liv. ‖ caminhar v.: *leniter iter facere,* Caes. ‖ água que corre v.: *languida aqua,* Liv.

vagaroso, *adj.* Que não anda de-pressa: *tardus,* Cic.; *lentus,* Liv.; *segnis,* Cic. ‖ um tanto v.: *lentulus,* Cic. ‖ marcha v.: *tarditas pedum,* simpl. *tarditas,* f. Cic. ‖ mover-se v.: *tarde movēri,* Cic.

vagatura, *f.* V. *vacatura.*

vagem, *f.* Invólucro das sementes das plantas leguminosas: *folliculus,* m. Col.; *siliqua,* f. Verg.; *vesicula,* f. Cic. ‖ v. pequena: *silicula,* f. Varr. ‖ ter vagens, criar vagem: *siliquari,* d. i. Plin. ‖ vagens (legumes com o respectivo invólucro): *siliquae,* f. pl. Hor.

vagido, *m.* 1. Chôro de criança recém-nascida: *vagitus, us,* m. Quint. 2. *Fig.* V. *lamento, gemido.*

vagir, *i.* 1. Dar vagidos (a criancinha): *vagire,* Cic.; *vagitus edere,* Quint. 2. *Fig.* V. *gemer.*

vago, *adj.* 1. Que vagueia, errante: cf. *vagabundo, errante* ‖ uma dor v.: *caecus dolor,* Plin. ‖ v. quimeras: *inania, ium,* n. pl. Hor. 2. *Fig.* Indefinido, confuso: *vagus, incertus,* Cic.; *dubius,* Quint.; *obscurus,* Cic. ‖ resposta v.: *incertum responsum,* Cic. ‖ v. rumor: *incertus rumor,* Suet. ‖ v. esperança: *obscura spes,* Cic. ‖ dar uma resposta v.: *nihil certi respondēre,* Liv. ‖ assunto v.: *infinita res* ou *quaestio,* Cic. ‖ suspeita v.: *imbecilla suspicio,* Tac. ‖ notícia, boato v.: *levior auditio,* Caes.; *rumor temere ortus, rumor sine ullo satis certo auctore,* Liv.; *susurrus,* m. Cic. ‖ acusações v.: *criminatio ex vano,* Liv. 3. Não ocupado: *vacuus,* Cic.; *vacans,* Jct. ‖ trono v.: *vacua possessio regni,* Caes. ‖ casas v.: *liberae aedes,* Liv. ‖ estar v.: *vacare,* i. Plin.; *cessare,* i. Suet. ‖ consulado v. pela morte do cônsul: *consulis morte cessans honor,* Suet. 4. V. *indeciso.*

vagueação, *f.* 1. V. *vadiagem.* 2. V. *devaneio.*

vaguear, *i.* 1. Andar ao acaso: *vagari,* d. i., *errare,* i. Cic.; *palari* (fal. de várias pess.), d. i. Liv. (cf. *errar,* acep. 2.ª). 2. Ter vida ociosa: cf. *vadiar.* 3. V. *devanear.* 4. V. *flutuar.*

vaia, *f.* 1. Apupo: *clamor,* m., *convicium,* n., *acclamatio,* f. Cic.; *explosio,* f. Cael. ap. Cic. ‖ perseguir com vaias: (*aliquem*) *clamoribus et conviciis et sibilis consectari,* Cic. 2. V. *zombaria.*

vaiar, *tr.* Dar vaias a, apupar: *sibilare, explodere, acclamare (alicui), eicere, clamoribus et conviciis et sibilis (aliquem) consectari*, Cic. ‖ ser vaiado: *sibilis conscindi*, Cic.

vaidade, *f.* **1.** Qualidade do que é vão: *vanitas*, f., *insanitas*, f. Cic. ‖ as v. do mundo: *inania, ium*, n. pl. Cic. **2.** Presunção: *studium sui, studium* ou *cupiditas placendi, inanis ambitio*, simpl. *ambitio*, f., *venditatio atque ostentatio*, Cic. ‖ ter v. em: *gloriari*, d. i. Cic.; *iactare*, tr. Caes.; *superbire*, i. Cic. ‖ ter demasiada v. em alg. coisa: *gloriari nimis* (ou *insolenter*) *aliquā re*, Cic. ‖ ter vaidade em alg. coisa: *iactare aliquid*, Caes.

vaidosamente, *adv.* V. *orgulhosamente.*

vaidoso, *adj.* Que tem muita vaidade: *gloriosus, vanus, ambitiosus*, Cic. ‖ o gabar-se é próprio dum homem vaidoso: *laudare se vani est*, Val. Max. ‖ um rico v.: *ostentator pecuniae*, Cornif.

vaivém, *m.* **1.** Acção do que vai e vem alternadamente dum ponto a outro: *reciprocatio*, f., *motus reciprocus* ou *alternus*, Plin. **2.** V. *inconstânscia.* **3.** Máquina de guerra própria para abrir brecha nos muros: *aries, etis*, m. Caes.

vala, *f.* **1.** Escavação longitudinal feita no solo para servir de limite, etc.: *fossa*, f. Cic.; *canalis, is*, m. Liv.; *sulcus*, m. Verg. ‖ v. pequena: *fossula*, f. Col. 2. Sepultura ou cavidade aberta no solo para os cadáveres: *sepulcrum*, n. Cic. ‖ v. comum: *promiscua sepultura*, Tac.

valado, *m.* **1.** V. *vala* (acep. 1.ª). **2.** V. *sebe.*

valar, *tr.* **1.** V. *defender, murar.* **2.** Rodear de valas: *vallo et fossā cingere*, Caes.

valdevinos, *m.* **1.** V. *vadio.* 2. Homem que nada vale, homem vicioso: *homo nequam*, simpl. *nequam*, indecl. Cic.; *homo nihili*, Pl.; *veterator*, m. Cic.

vale, *m.* **1.** Espaço compreendido entre montanhas: *valles* ou *vallis, is*, f. Caes. ‖ v. fechado de todos os lados: *convallis, is*, f. Cic. **2.** *Fig.* Vale de lágrimas: *vallis lacrimarum*, Vulg.; *locus miserrimus.*

valedor, *adj.* e *s. m.* V. *protector, defensor.*

valentão, *adj.* **1.** Que tem valor, intrépido: *fortis, animosus, strenuus*, Cic. **2.** Intrépido em afrontar os perigos da guerra: *fortis, strenuus*, Cic. **3.** *M.* Homem esforçado, corajoso: *vir expertae* (ou *spectatae*) *virtutis*, Cic.; *vir manu promptus*, Liv. **4.** V. *fanfarrão.*

valente, *adj.* **1.** Que tem valor, intrépido, enérgico: *fortis* (valente, valoroso), *animosus* (corajoso), *strenuus* (resoluto, valente), *acer, cris, cre* (enérgico, activo), Cic. **2.** V. *forte, vigoroso.* **3.** *M.* V. *valentão* (acep. 3.ª).

valentia, *f.* **1.** Valor guerreiro que alguém possue ou de que é dotado: *strenuitas*, f. Varr.; *animus fortis, fortitudo, inis*, f., *virtus, utis*, f. Cic. (cf. *valor*). **2.** V. *fôrça, vigor.*

valentona, *f.* ‖ à v., *loc. adv.*: cf. *violentamente.*

valer, *i.* e *tr.* **1.** Ter valor, ter certo mérito: *valēre*, i., *esse*, Cic. ‖ os factos valem mais do que as palavras: *res plus valent quam verba*, Sall. ‖ v. muito: *esse magni, plurimi, maximi* ou *permagni*, Cic. ‖ v. pouco: *esse parvi*, Cic. ‖ v. muito pouco: *esse minimi*, Cic. ‖ não v. nada: *esse nihili*, Cic. ‖ v. tam pouco: *esse tantuli*, Cic. ‖ v. mais: *esse pluris*, Cic. ‖ v. menos: *esse minoris*, Cic. ‖ v. tanto: *esse tanti*, Cic. ‖ fazer v.: *commendare*, tr., *uti*, d. i., Cic.; *exercēre*, Liv.; *obtinēre*, tr., *retinēre*, tr., *interponere*, tr., *exsequi*, d. tr., *pretium addere* (*alicui rei*), Cic. ‖ fazer v. os seus direitos contra alguém: *ius suum contra aliquem obtinēre*, Cic. ‖ fazer v. a sua autoridade: *interponere auctoritatem*, Cic. ‖ fazer v. os seus direitos: *ius suum exsequi*, Cic. ‖ que vale alg. coisa: *bonus, probus*, Cic. ‖ que não vale grande coisa: *malus, improbus*, Cic. **2.** Igualar, ser considerado igual a alguém ou a alg. coisa: *parem esse alicui*, Cic. ‖ não valer alguém: *imparem esse alicui*, Cic. ‖ v. mais: *praestare* (*alicui aliquā re*), Cic.; *praestare* (*aliquem aliquā re*), Liv. ‖ mais vale...: *praestat* (com *inf.*), Cic. ‖ mais valia morrer mil vezes do que sofrer isto: *mori milies praestitit quam haec pati*, Cic. **3.** Ser considerado como merecedor ou digno de alg. coisa ‖ vale a pena...: *operae pretium est..., tanti est...*, Cic. ‖ não vale a pena...: *nullum operae pretium est..., non tanti est, tanti non est...*, Cic. **4.** Ser de certo preço (pecuniário): *valēre*, i., *esse*, i., *stare*, i., *constare*, i. Cic. ‖ v. muito: *esse magni*, Cic. ‖ v. pouco: *esse parvi*, Cic. ‖ v. cem talentos: *centum talentis stare*, Liv. (cf. *custar*). **5.** Ser considerado como igual a uma certa quantidade: *valēre*, i. Cic. **6.** V. *auxiliar, socorrer.* **7.** **valer-se**, *refl.* Utilizar-se: *niti*, d. Cic. (cf. *servir-se, utilizar-se*).

valeriana, *f.* Nome de planta: *polemonia*, f. Plin.

valeta, *f.* **1.** Vala pequena: cf. *vala.* **2.** Pequeno canal para conduzir água: *canalis, is*, m. f. Cic.; *canaliculus*, m. Col.; *rivus*, m. Verg.; *fossa*, f. Col.; *sulcus*, m. Verg.

valetudinário, *adj.* Enfermiço, de fraca compleição: *valetudinarius, causarius*, Sen. ‖ um v.: *valetudinarius*, m. Sen.; *qui infirmā est valetudine*, Cic. ‖ uma v.: *quae infirmā est valetudinae*, Cic.

valha-couto, *m.* V. *asilo, abrigo, refúgio.*

valia, *f.* **1.** V. *preço, valor.* **2.** V. *valimento.*

validação, *f.* V. *ratificação.*

validade, *f.* Qualidade do que é válido: *fides, ei*, f., *auctoritas*, f. Cic.

validado, *part.* Ratificado: *ratus*, Cic.

vàlidamente, *adv.* Dum modo válido: *legitime*, Liv.; *iuste, rite*, Cic.

validar, *tr.* Tornar ou declarar válido: *ratum* (*aliquid*) *habēre, sancire*, Cic. ‖ v. os actos de César: *sancire acta Caesaris*, Cic. ‖ ser validado: *convalescere*, i. Dig.

validez, *f.* Estado de quem é válido: *validitas*, f. Apul. (cf. *vigor*).

1. **válido**, *adj.* **1.** Vigoroso: *validus*, Cic. (cf. *vigoroso, robusto*). **2.** Que tem as condições legais exigidas para produzir efeito: *validus*, Tac.; *legitimus, iustus, ratus*, Cic. ‖ ter como v.: *ratum habēre* ou *ducere*, Cic. ‖ tornar uma lei v.: *efficere ut lex valeat*, Nep. ‖ ser v. (t. de dir.): *consistere, convalescere*, Jct. ‖ o legado é v. em todos os casos: *le-*

gatum in omnibus consistit, Dig.

2. **valido**, *adj.* e *s. m.* V. *favorito.*

valimento, *m.* **1.** Influência de que se goza junto de alguém: *auctoritas*, f., *gratia*, f. Cic. ‖ ter grande v.: *auctoritate multum (apud aliquem) posse*, Nep. ‖ perder o v.: *auctoritatem amittere*, Cic. ‖ ter v.: *auctoritate valēre*, simpl. *valēre*, *posse*, Cic. (cf. *privança*). **2.** V. *valor*, *préstimo.*

valiosamente, *adj.* Dum modo valioso: cf. *vàlidamente.*

valioso, *adj.* **1.** V. *válido* (acep. 2.ª). **2.** De muita valia ou preço: cf. *precioso.*

valo, *m.* **1.** V. *trincheira.* **2.** V. *fôsso.*

valor, *m.* **1.** O que vale uma pessoa ou coisa pelo seu mérito ou qualidades: *pretium*, n., *aestimatio*, f., *numerus*, m., *honos*, *oris*, m., *virtus*, *utis*, f., *momentum*, n., *auctoritas*, f., *pondus*, *eris*, n. Cic. ‖ ter v.: *pretium habēre*, Cic. ‖ dar v. a uma coisa: *pretium rei facere*, Pl. ‖ atribuir alg. v. a alguém: *aliquem numero aliquo putare*, Cic. ‖ v. pessoal: *dignitas*, f. Cic. ‖ que tem v., de grande v.: *pretiosus*, adj. Cic. ‖ de v.: *probus*, adj. Cic. ‖ que não tem v., sem v.: *vilis*, adj. Cic. ‖ rei sem v.: *vilis rex*, Nep. ‖ que não tem grande v.: *levis*, adj. Cic. ‖ de pouco v.: *parvus*, adj. Cic. ‖ de menor v.: *minor* (comp.), Cic. ‖ coisa de menor v.: *minor res*, Cic. ‖ benefício de menor v.: *minus beneficium*, Cic. **2.** Coragem ou valentia de que se dá prova na guerra: *virtus*, *utis*, f. Cic. ‖ v. guerreiro ou bélico: *virtus rei militaris*, Cic. ‖ aos soldados não faltava v.: *non militibus virtus deerat*, Caes. **3.** O que uma coisa vale (pecuniàriamente): *pretium*, n. Cic. **4.** Papel representativo de dinheiro: *summa*, f. Liv.

valorosamente, *adv.* Dum modo valoroso: *fortissime*, *animo forti*, Cic. (cf. *corajosamente*).

valorosidade, *f.* V. *valentia*, *valor.*

valoroso, *adj.* Que tem ou mostra valor: *fortissimus*, Cic. (cf. *corajoso*).

válvula, *f.* **1.** Dobra membranosa que, em certas partes do organismo, impede o refluxo dum líquido: *folliculus*, m. Cael. Aur.; *operculum*, n. **2.** Válvula (duma bomba, etc.): *axis*, *is*, m., *clipeus*, m. Vitr.

vãmente, *adv.* Em vão: cf. *vão* (acep. 3.ª).

vampiro, *m.* **1.** Ser imaginário que se supunha sair do túmulo para sugar o sangue dos vivos: *strix*, *igis*, f. Pl. **2.** *Fig.* Pessoa que enriquece à custa dos outros: *hirudo*, *inis*, f. Cic.

vandalismo, *m.* Disposição para destruir monumentos artísticos: *furor omnia vastandi* (cf. *barbárie*).

vândalo, *m.* **1.** Homem destruïdor dos monumentos da civilização: *vastator*, m. Sen. **2.** *Pl.* Povo bárbaro que invadiu a Península e a África: *Vandali*, m. pl. Vop. ‖ dos v.: *Vandalicus*, adj. Sid.

vanglória, *f.* V. *vaidade* (acep. 2.ª), *presunção* (acep. 2.ª), *jactância.*

vangloriar-se, *refl.* Orgulhar-se, ufanar-se: *gloriari* (*aliquā re*, *de aliquā re*, *in aliquā re*), Cic. (cf. *orgulhar-se*, *gloriar-se*).

vanglorioso, *adj.* V. *vaidoso*, *jactancioso.*

vanguarda, *f.* **1.** Parte destacada dum exército, etc., e que o precede: *primum agmen*, Caes. ‖ as coortes da v.: *primi agminis cohortes* ‖ soldados da v.: *procursores*, m. pl. Liv. ‖ combate na v.: *procursatio*, f. Liv. ‖ travar combates na v.: *procursare*, i. Liv. ‖ formar a v. com a cavalaria: *cum equitatu antecedere*, Caes. ‖ os comandantes que estavam na v. com a cavalaria: *praefecti qui cum equitatu antecesserant*, Caes. ‖ a cavalaria inimiga que estava na v.: *equitatus hostium qui agmen antecessit*, Caes. **2.** Primeira linha dum exército: *prima signa*, Caes.; *prima acies*, Liv. ‖ estar na v.: *in prima acie versari*, Sall. **3.** V. *dianteira*, *frente.*

vantagem, *f.* **.** Superioridade (sôbre alguém ou alg. coisa): *praestantia*, f., *victoria* (vantagem alcançada), f., *palma* (palma dada ao vencedor, vitória, vantagem, superioridade), f. Cic. ‖ obter v.: *adipisci victoriam*, Caes. ‖ ter v. sôbre, levar v. a: *praestare* (*alicui*), *vincere*, tr., *superare*, tr., *antestare*, i., *antecellere*, i. Cic. ‖ a amizade tem sôbre o parentesco a v. de...: *hoc praestat amicitia propinquitati, quod...*, Cic. ‖ tens a v. da beleza: *vincis formā*. Phaed. ‖ ter sôbre alguém a v. da ciência: *aliquem doctrinā superare*, Cic. ‖ ter a v. do número: *numero militum superare*, Liv. ‖ levar v. a alguém em alg. coisa: *antestare alicui aliquā re*, Cic. ‖ que tem v.: *superior* (comp.), Cic. ‖ povo que obteve v.: *populus superior factus*, Cic. ‖ que têm a v. do nascimento, da condição e da glória: *loco*, *fortunā*, *famā superiores*, Cic. ‖ os romanos obtiveram ligeira v.: *parvo momento superior Romana res fuit*, Liv. ‖ retirar-se com iguais v.: *pari proelio discedere*, Caes. ‖ o inimigo tinha a v. da posição: *loca pro hoste erant*, Caes. **2.** Ter a vantagem do vento: *ventum aptiorem sibi nactum esse*, Liv. ‖ a v. do vento: *ventus idoneus*, Caes. **3.** Dar v. a uma das partes (sôbre a outra): *secundum aliquem decernere* ou *iudicare*, Cic. **4.** Lucro, proveito: *commodum*, n., *emolumentum*, n., *fructus*, *us*, m., *quaestus*, *us*, m., *res*, *ei*, f., *usus*, m., *utilitas*, f. Cic. f., *usus*, *us*, m., *utilitas*, f. Cic. ‖ ser uma v. para alguém: *emolumento esse alicui*, Cic. ‖ nenhuma v. tenho em...: *nullum in eo facio quaestum quod...*, Cic. **5.** O que dá alg. superioridade (em geral): *bonum*, n. Cic.; *dos*, *tis*, f. Ov.; *praemium*, n. Cic.; *occasio*, f. Caes.; *opportunitas*, f. Cic. ‖ oferecer vantagens: *habēre opportunitates*, Cic.

vantajosamente, *adv.* Duma maneira vantajosa, com vantagem: *commode*, *utiliter*, *recte*, Cic. ‖ v. situado: *opportunus*, adj. Cic. ‖ cidade v. situada: *urbs opportuno loco posita*, Liv.

vantajoso, *adj.* **1.** Em que há vantagem: *bonus*, *commodus*, *percommodus* (muito v.), *opportunus* (favorável, vantajoso), Cic.; *aequus* (favorável, v.), Caes.; *fructuosus*, *lucrativus*, *utilis*, Cic. ‖ é v.: *bonum est*, *fructuosum est* (com o *inf.*), Cic. ‖ v. para nós: *noster*, *tra*, *trum*, Liv. ‖ ocasião v.: *opportunitas*, f. Cic. ‖ ser v.: *adiuvare*, *conducere*, *expedire*, *oportēre*, impess., *proficere*, *prodesse*, i. Cic.; *procedere*, Sall. ‖ é mais v.:

satius est (com *inf.*), Cic. 2. V. *lucrativo.*

vão, *adj.* **1.** V. *vazio.* **2.** Que só tem a aparência, sem a realidade: *vanus, inanis, futilis,* Cic. **3.** Sem efeito, ineficaz: *vanus,* Cic.; *irritus,* Liv. ‖ em vão, *loc. adv.*: *frustra* (fal. duma pess. enganada na sua expectativa), adv., *nequiquam* ou *nequidquam* ou *nequicquam* (fal. duma coisa que nos enganou na nossa expectativa ou nos nossos esforços), adv., *inaniter,* adv., *nihil,* Cic.; (traduzir pelos adj. *irritus* ou *vanus,* como: *irritas mittere voces* «falar em vão», Liv.; *vanus est metus tuus* «é em vão que tens mêdo», Liv.). ‖ trabalhar em vão: *perdere operam* ou *tempus,* Cic. ‖ sitiar em vão uma cidade: *in oppugnatione urbis nihil proficere,* Caes. **4.** V. *vaidoso.* **5.** *M.*: a) V. *vácuo;* b) V. *intervalo, abertura.*

vapor, *m.* **1.**: *vapor,* m. Cic. ‖ banho de v.: *assa sudatio,* Cels. ‖ estabelecimento de banhos de v.: *sudatorium,* n. Sen. ‖ máquina de v.: *machina vi vaporis movenda* ‖ barco de v.: *navis vi vaporis movenda.* 2. Perturbação produzida no cérebro por bebidas alcoólicas: *crapula,* f. Cic. **3.** A vapor, *loc. adv.*: cf. *de-pressa, velozmente*

vaporização, *f.* Passagem dum líquido ao estado de vapor: *vaporatio,* f. Sen. ‖ o ar provém da v. da água: *ex aquarum vapore fit aer,* Cic.

vaporizar, *tr.* Converter (um líquido) em vapor: *evaporare,* Gell.; *in vapores extenuare.* ‖ vaporizar-se: *in vapores abire.*

vaporoso, *adj.* **1.** Que tem a aparência do vapor: *nebulosus,* Cic. (cf. *nebuloso*). **2.** Que tem vapor: *fumidus,* Verg.; *vaporosus, vaporatus,* Apul.; *fumigans,* Cell. 3. V. *leve, transparente.* 4. *Fig.* V. *fantástico, incompreensível.*

vaqueiro, *m.* Aquêle que guarda vacas ou bois: *qui* (ou *quae*) *boves pascit; bubulus,* m. Cic.

vara, *f.* **1.** Ramo comprido, direito e flexível: *virga,* f. Cic. ‖ v. de choupo: *virga populi,* Cic. 2. Pau delgado e flexível: *virga,* f., *virgula,* f. Cic.; *vimen, inis* (vara de vime flexível, vara), n. Caes.; *pertica,* f. Varr.; *vitis, is* (cepa de videira, vara dos centuriões) f. Tac.; *ferula* (vara do professor), f. Mart. ‖ v. divina: *virga,* f. Verg. ‖ v. mágica: *virgula divina,* Cic. ‖ feixe de varas (símbolo do poder): *fasces, ium,* m. pl. Liv. **3.** Manada de porcos: *grex suillus,* Liv.; *grex porcorum,* Juv. **4.** Vara para tirar medidas: *pertica,* f. Prop.

varada, *f.* Pancada com vara ‖ varadas: *verbera,* n. pl. Cic. ‖ dar varadas, castigar à v.: *verberibus caedere,* Ter., ou *castigare,* Liv. ‖ apanhar varadas: *verberibus* ou *virgis caedi,* Cic.; *verbera excipere* ou *pati,* Ov.; *verbere virgae percuti,* Ov.

varado, *adj.* V. *estupefacto* ‖ estar v.: *obstupescere, stupescere, stupēre,* Cic.

varadoiro, *m.* Lugar onde as naus podem estacionar: *statio,* f. Caes.

varal, *m.* Cada uma das varas dum veículo ‖ v. de liteira: *asser eris,* m. Juv.

varanda, *f.* **1.** V. *balcão, sacada.* 2. V. *terraço.*

varão, *m.* **1.** Indivíduo do sexo masculino: *mas, ris,* m. Cic. ‖ os v.: *mares liberi,* Jct.; *virilis sexus,* Nep. **2.** Vara grande de metal ‖ varões de ferro: *ferreae virgae,* Hier. 3. *Adj.* Do sexo masculino: *virilis,* Nep. ‖ filhos v.: *virilis sexus,* Nep.

varapau, *m.* **1.** Pau comprido: cf. *vara.* **2.** V. *cajado, bordão.*

varar, *tr.* **1.** Bater com vara em, dar varadas em: cf. *varada.* **2.** Meter no varadoiro: *subducere* (*navem*), Liv. **3.** Furar de lado a lado: *perforare, perfodere,* Cic.; *transfodere,* Liv.; *transfigere,* Caes.; *perterebrare,* Cic. **4.** Encher de espanto: *obstupefacere,* Liv. **5.** *I.* V. *encalhar*

varejão, *m.* Vara comprida: *pertica,* f. Col.

varejar, *tr.* **1.** Bater com varejão em: *perticā decutere,* Plin. 2. V. *examinar, verificar.* **3.** V. *flagelar.*

variabilidade, *f.* Qualidade do que é variável: *mutabilitas,* f., *varietas,* f. Cic. ‖ a v. da temperatura: *varietas caeli,* Cic.; *varians caelum,* Plin.

variação, *f.* Mudança: *variatio,* f. Liv. *varietas,* f., *mutatio,* f., *commutatio,* f., *vicissitudo, inis,* f. Cic. ‖ a v. das estações: *varietates temporum,* Cic. ‖ v. anuais: *annuae commutationes,* Cic. ‖ trazer variações de temperatura: *variare calores frigoraque,* Liv.

variadamente, *adv.* De diversas maneiras: *varie,* Cic.

variado, *part.* e *adj.* **1.** Vário, diverso: *variatus,* Plin.; *distinctus,* Cic.; *variegatus,* Apul. ‖ instrução v.: *multa doctrina, scientiae copia,* Cic. ‖ que não é v.: *idem, unus,* Cic. **2.** Variegado (fal. de côres): *discolor,* Cic.; *versicolor,* Liv.; *multicolor,* Plin. **3.** Diferentes (um do outro), que são de várias espécies: *varius, variatus, diversus,* Cic.; *multi, ae, a* (a concordar com um subst.), *multiplex, icis,* Cic. (cf. *diferente*).

vàriamente, *adv.* De modo vário: cf. *variadamente.*

variante, *adj.* **1.** Que varia: cf. *variável.* **2.** *F.*: a) V. *diferença;* b) cada uma das diferentes formas dum texto: *varia lectio.* ‖ há variantes na narração da sua morte: *de morte eius variant auctores,* Liv.

variar, *tr.* **1.** Submeter a mudanças sucessivas: *variare, distinguere, mutare,* Cic. **2.** *I.* Apresentar mudanças sucessivas: *variari,* p. Cic.; *variare,* Liv. **3.** Diferir de si mesmo: *varium esse,* Cic.; *mutari,* p. Hor. ‖ qualidades que variam (segundo a idade): *mobiles naturae,* Hor.

variável, *adj.* **1.** Que pode variar, sujeito a variação: *mutabilis, commutabilis,* Cic.; *varius,* Sen.; *varians, inconstans,* Plin. ‖ ventos v.: *inconstantes venti,* Plin. ‖ temperatura v.: *varians caelum,* Plin. 2. *Fig.*: *varius,* Sall.; *mutabilis, commutabilis, inconstans, volubilis,* Cic.; *mobilis,* Liv.; *versatilis,* Curt. ‖ circunstâncias v.: *varietas temporum,* Tac. ‖ carácter v.: *varietas,* f. Cic.; *varius animus.* Sall. **3.** *T.* de *gram.*: *declinabilis,* Prisc.

varicocele, *f.* Dilatação varicosa das veias do escroto: *ramex, icis,* m. Cels.

varicoso, *adj.* Relativo às varizes, que tem varizes: *varicosus,* Pers.

variedade, *f.* **1.** Série de mudanças sucessivas: *varietas*, f. Cic. ‖ v. de côres: *varietas colorum*, Plin. ‖ v. de flores: *varietas florum*, Cic. (cf. *multiplicidade*). **2.** Diferença entre coisas que tem traços comuns: *varietas*, f. Cic.; *diversitas*, f. Quint.

variegação, *f.* Variedade resultante da reünião de côres diferentes, matiz: *varietas*, f. Cic.; *varius color*, Col.

variegado, *adj.* De côres várias: *variatus*, Sen.; *varius*, Cic. ‖ ser v.: *variare*, i. Prop. (cf. *variado* (acep. 2.ª).

variegar, *tr.* Dar côres diversas a, matizar: *variare*, Verg.; *distinguere*, Hor.

varinha, *f.* Vara pequena: *virgula*, f. Nep.

vário, *adj.* **1.** V. *diverso, diferente*. **2.** V. *variável, inconstante*. **3.** V. *variegado*. **4.** V. *delirante*. **5.** *Pl.* Certo número de (coisas ou pess.): *plures, a* (com idea de compar.), Cic.; *complures, a* (sem idea de comp.), Cic. ‖ guerra que se faz em v. pontos: *multiplex bellum*, Liv. ‖ composto de v. partes: *multiplex, icis*, Cic. ‖ que tem v. hastes: *multicaulis*, adj. Plin. ‖ que tem v. formas: *multiformis*, adj. Cic. ‖ de v. maneiras: *multipliciter*, adv. Quint. ‖ v. vezes: *saepius, non semel, semel atque iterum*, Cic. ‖ por v. vezes: *identidem*, adv. Cic. ‖ feito v. vezes: *saepius factus* ou *repetitus*, Cic. **6.** *Pl.* Um certo número de pessoas: *complures, ium*, Cic.; *nonnulli*, Cic.

variz, *f.* Dilatação que produz a acumulação de sangue n'uma veia: *varix*, f. Cic. ‖ pequena v.: *varicula*, f. Cels.

varonia, *f.* **1.** Qualidade de varão: *virilitas*, f. Plin. **2.** Descendência em linha masculina: *ex masculino sexu descendentes*.

varonil, *adj.* **1.** Relativo a varão ou próprio dele: *virilis*, Nep. (cf. *viril*). **2.** *Fig.* Enérgico, forte, dotado de energia viril: *virilis*, Cic. ‖ ânimo v.: *virilis animus*, Cic. ‖ vigor v.: *virilitas*, f. Val. Max. ‖ dum modo v.: *viriliter*, adv., *fortiter*, adv. Cic.

varonilidade, *f.* V. *virilidade*.

varrão, *m.* Porco destinado à reprodução: *verres, is*, m. Pl. ‖ de v.: *verrinus*, adj. Plin.

varrasco, *m.* V. *varrão*.

varredela, *f.* V. *varredura*.

varredor, *m.* Aquêle que varre as ruas: *scoparius*, m. Ulp.; *qui verrit*, Cic.

varredouro, *m.* Espécie de vassouro com que se varre o forno: *rutabulum*, n. Fest.

varredura, *f.* **1.** Acção dt varrer: *purgatio*, f. **2.** V. *alimpadura* (acep. 2.ª).

varrer, *tr.* **1.** Impelir adiante de si com uma vassoura (o pó, a neve, etc.): *verrere*, Cic.; *everrere*, Varr. **2.** *Fig.* Dissipar impelindo diante de si: *verrere* (fal. do vento), Verg. ‖ v. as nuvens do céu: *nubila caeli verrere*, Lucr. **3.** Limpar com uma vassoura: *verrere, everrere, purgare*, Cic.; *converrere*, Cat. ‖ v. a casa: *aedes verrere*, Pl. **4.** Roçar (o chão com um vestido demasiadamente comprido, etc.): *verrere*, Liv. **5.** Tornar-se esquecido: *abolescere*, Liv.; *evanescere*, Cic.; *exolescere*, Liv. ‖ isto quási se varrera da memória: *eius rei prope iam memoria aboleverat*, Liv. ‖ varre-se a memória (de alguém): *evanescit memoria* (*alicuius*), Cic.

varrido, *part.* **1.**: *versus*, Prop.; *conversus*, Col. **2.** V. *doido*.

várzea, *f.* Campina, planície: *campus*, m. Cic.

vasa, *f.* Lôdo que se deposita no fundo da água: *limus*, m. Cic. (cf. *lôdo*) ‖ que vive na v.: *lutarius*, adj., *lutensis*, adj. Plin.

vasca, *f.* **1.** Grande convulsão, estertor (da morte): *angor*, m., *angores*, m. pl. Cic. (cf. *convulsão*). **2.** *Pl.* V. *náuseas*.

vascões ou **vascos**, *m. pl.* Povo da Península: *Vascones, um*, m. pl. Plin.

vascolejar, *tr.* V. *agitar*.

vascular, *adj.* Constituído pelos vasos orgânicos: (traduzir pelo gen. *venarum* ou *arteriarum*).

vasculhar, *tr.* **1.** V. *varrer*. **2.** V. *pesquisar*.

vasento, *adj.* Que tem vasa: *limosus*, Col.; *lutosus*, Cat.; *lutulentus*, Hor.

vasilha, *f.* **1.** Vaso para líquidos: *vas, sis*, n. Cic. ‖ pequena v.: *vasculum*, n. Cat. ‖ v. de barco: *fictile, is*, n., *figlinum*, n. Plin.; *urceus*, m. Cat.; *fidelia*, f. Col.; *seria*, f. Liv. **2.** V. *tonel, barril, pipa*.

vaso, *m.* **1.** Receptáculo destinado a conter qualquer substância sólida ou líquida: *vas, sis*, n. Cic. ‖ v. pequeno: *vasculum*, n. Cat. ‖ v. de barro: *fictile, is*, n., *figlinum*, n. Plin.; *fidelia*, f. Col.; *urceus*, m. Cat. ‖ v. sagrados: *sacra*, n. pl. Cic. ‖ v. (de noite): *matula*, f. Pl.; *matella*, f. Varr. ‖ v. de chumbo: *plumbeum*, n. Cat. ‖ v. (de ouro ou prata) cinzelada: *toreuma, atis*, n. Cic. **2.** V. *navio*. **3.** Canal no qual circula o sangue, a linfa, etc.; *vena*, f. Cels.

vasoso, *adj.* V. *vasento*.

vassalagem, *f.* **1.** Condição de vassalo: *clientela*, f.; *vassalitium*, n. Cang. **2.** Dependência dum vassalo: *clientela*, f. (cf. *submissão*). **3.** Os vassalos: cf. *vassalo*. **4.** Tributo pago por um vassalo: cf. *tributo*.

vassalo, *m.* **1.** Aquêle que dependia dum senhor feudal: *cliens*, m.; *vassallus* ou *vassalus*, m. Cang. **2.** *F.*: *cliens*, f.; *vassala*, f. Cang. **3.** *Adj.* V. *tributário, subordinado*.

vassoura, *f.* Utensílio feito de ramos ou crina adaptado a um cabo e que serve para varrer: *everriculum*, n., *scopae*, f. pl. Cic. ‖ v. pequena: *scopulae*, f. pl. Cat.

vassourar, *tr.* V. *varrer*.

vassouro, *m.* V. *varredouro*.

vastamente, *adv.* Dum modo vasto: *vaste*, Cic. (cf. *amplamente, profusamente*).

vastidão, *f.* Grande extensão: *magnitudo, inis*, f. Cic. (cf. *amplidão*).

vasto, *adj.* Que se estende ao longe, muito extenso: *vastus, amplus*, Cic.; *spatiosus*, Ov.; *magnus*, Cic. ‖ vasto mar: *vastum mare*, Caes.

vate, *m.* **1.** V. *adivinho, profeta*. **2.** V. *poeta*.

vaticinação, *f.* Acção de vaticinar: *vaticinatio*, f. Cic.; *vaticinium*, n. Plin.

vaticinador, *m.* **1.** Adivinho, profeta: *vaticinator*, m. Ov. Prud. **2.** *F.*: *vaticinatrix*, f. Serv.

vaticinar, *tr.* V. *adivinhar, predizer, profetizar*.

vaticínio, *m.* V. *vaticinação, predição, profecia*.

vau, *m.* **1.** Lugar dum rio ou corrente de água que se pode passar a pé: *vadum*, n. Caes. ‖ passar a vau: *vado traicere* ou *transire*, Liv. ‖ passar o exército a

vau: *exercitum vado transducere*, Caes. ‖ que se pode passar a vau: cf. *vadeável*. 2. V. *baixio*.

vazante, *f*. 1. Refluxo do mar: *recessus* ou *decessus aestûs*, Caes. ‖ na v.: *in motu reciprocando*, Cic. 2. V. *vazão*.

vazão, *f*. 1. Acção de vazar ou despejar: *exinanitio*, f. Plin.; *egestio*, f. Suet. 2. V. *saída*, *venda*, *solução*.

vazar, *tr*. 1. Tornar vazio, despejar: cf. *esvaziar*. 2. V. *derramar*. 3. V. *furar*. 4. V. *moldar*. 5. Arrancar, tornar ôco: *effodere* (arrancar da órbita) ‖ v. os olhos a alguém: *oculos alicui effodere*, Cic. 6. *I*. V. *esgotar-se*, *entornar-se*, *sair*. 7. **vazar-se**, *refl*. V. *esvaziar-se*, *entornar-se*.

vazio, *adj*. 1. Cujo espaço está desocupado: *vacuus*, *inanis* (op. a *plenus*, *completus*, *confertus* ou *onustus*), *nudus*, *epotus* (esvaziado, bebido), *vanus*, Cic. ‖ estar v.: *vacare*, i. Cic. ‖ ele volta de mãos v.: *inanis revertitur* ou *redit*, Cic. 2. *M*.: a) V. *vácuo* (acep. 2.ª); b) V. *ilharga*.

veada, *f*. Fêmea do veado: *cerva*, f. Plin.

veado, *m*. Nome dum mamífero ruminante: *cervus*, m. Cic. ‖ de v.: *cervinus*, adj. Varr. ‖ os chifres do v.: *cornua cervina*, Varr.

vedação, *f*. Aquilo que veda: *saepes*, *is*, f. Caes.; *saepimentum*, n. Varr.; *claustra*, n. pl. Cic. ‖ um muro de v.: *murus obiectus*, Liv.

vedado, *part*. 1. V. *proibido*. 2. Cercado, fechado: *saeptus*, *consaeptus*, Cic.; *circumsaeptus*, Suet.; *clausus*, Tac.

vedar, *tr*. 1. V. *proibir*, *impedir*. 2. V. *estancar*, *tapar*.

vedeta, *f*. 1. Pôsto de centinela num baluarte: *statio*, f. Liv. 2. Cavaleiro pôsto de centinela: *explorator*, m., *statio*, f. Caes.

vedor, *m*. V. *intendente*, *inspector* ‖ v. de águas: *aquarum indagator*, Col.; *aquilex*, *legis*, m. Varr.

veemência, *f*. Fôrça impetuosa: *vis*, f., *impetus*, *us*, m. Cic.; *vehementia*, f. Plin.; *contentio* (fal. do discurso), f. Cic. ‖ com v.: *vehementer*, adv., *contente* (*dicere*), adv. Cic. ‖ a v. do discurso: *impetus orationis*, Cic. ‖ a v. das paixões: *impetus libidinum*, Cic.

veemente, *adj*. Que tem uma fôrça impetuosa: *vehemens*, *fervidus*, Cic.; *acer*, *cris*, *cre*, Cic.; *commotus*, *incitatus*, *rapidus*, Cic. ‖ discurso v.: *vehemens oratio*, *commotior oratio*, *incitata* ou *rapida oratio*, Cic.

veementemente, *adv*. 1. Dum modo veemente: *vehementer*, *contente*, Cic. 2. Muito fortemente, extremamente: *maxime*, *summe*, Cic.

vegetação, *f*. 1. Acção de vegetar: *germinatio*, f. Col. ‖ estar em plena vegetação: *luxuriare*, Col. 2. Conjunto de vegetais que crescem num lugar: cf. *vegetal*. ‖ uma rica v.: *laetitia*, f. Col. ‖ v. luxuriante ou exuberante: *luxuria*, f., *luxuries*, *ei*, f. Verg. ‖ coberto duma rica v.: *laetus*, adj. Varr. ‖ lugar sem v.: *loca nuda gignentium*, Sall. ‖ estar inteiramente privado de v.: *herbā et graminibus nudum esse*, Col. 3. *Fig*. Excrescência carnuda (de natureza mórbida): *excrescentia*, *ium*, n. pl., *tuber*, *icis*, n. Plin.

vegetal, *adj*. 1. Relativo às plantas: *terrā genitus* ou *natus* ‖ o reino v.: *res eae quae gignuntur e terrā*; *herbae et stirpes*, simpl. *stirpes*, *ium*, f. pl. Cic. ‖ subtâncias v.: *virentia*, *ium*, n. pl. Col. ‖ terra v.: *stercoratum*, n. Plin.; *stercorata terra*, Col. 2. *M*. Planta: *quicquid nascitur terrā*; *planta*, f. Col.; *herba*, f. Plin. ‖ os v.: *quae terra gignit*, Cic.; *virentia*, *ium*, n. pl. Col.

vegetante, *adj*. Que vegeta: *qui* ou *quae vegetat*; *vegetandi* ou *germinandi vi praeditus*.

vegetar, *i*. 1. Realizar as funções que constituem a vida do vegetal: cf. *vicejar* (acep. 2.ª), *rebentar*, *brotar*, *crescer* ‖ tudo que vegeta na natureza: *virentia*, *ium*, n. pl. Col. 2. *Fig*. Viver na inércia (fal. de pess.): *elanguescere*, *senescere otio*, Liv.; *senescere socordiā*, Tac.; *consenescere*, Liv. 3. Viver miseràvelmente: *misere vivere*, Pl.

vegetativo, *adj*. Que faz vegetar: cf. *fecundante*. ‖ ter vida v.: *herbarum ritu vivere*.

vegetável, *adj*. Que pode vegetar: *qui* (*quae* ou *quod*) *germinare* ou *crescere potest*.

veia, *f*. 1. Vaso sangüíneo que conduz o sangue ao lado direito do coração: *vena*, f. Cic. ‖ abrir uma v.: *venam incidere*, Cels. 2. Vaso sangüíneo em geral (veia ou artéria): *vena*, f. Cic. ‖ abrir uma v.: *venam aperire*, Tac. 3. Veio de água subterrânea: *vena*, f. Hirt. 4. Veia poética: *vena*, f. Hor.

veículo, *m*. 1. Meio de transporte: *vehiculum*, n. Liv. 2. Aquilo que auxilia ou promove: *auxilium*, n., *adiumentum*, n., *instrumentum*, n. Cic.

veiga, *f*. V. *várzea*.

veio, *m*. Filião duma mina onde se encontra o minério: *vena*, f. Cic. ‖ v. de ouro: *auri vena*, Cic.

vela, *f*. 1. Acção de velar: *vigilia*, f. Cic. (cf. *vigília*, *centinela*). 2. Vela de cera, círio: *cereus*, m. Cic.; *candela*, f. Juv. 3. Vela de navio: *velum* (geralm. no pl. *vela*), n. Cic.; *sinus*, *us*, m. Verg. ‖ soltar as v.: *vela pandere*, Cic., ou *solvere*, Verg. ‖ colhêr as v.: *vela contrahere*, Cic., ou *legere*, Verg. ‖ enfunar as v.: *vela tendere* ou *intendere* ou *implēre*, Verg. ‖ amainar, arrear as v.: *vela deducere*, Ov. ‖ navegar à vela: *velis navem regere*, Caes. ‖ dar à v. para...: *vela dirigere ad* (*locum aliquem*), Caes. ‖ navegar a tôda a v.: *plenis velis ferri*, *plenissimis velis navigare*, Cic. ‖ vir, chegar de v. desfrandadas: *velis passis pervehi*, *velis venire*, Cic. ‖ vela pequena que encima a vêrga do joanete: *supparum*, n. Sen. ‖ vela do mastro da proa (traquete): *dolo* ou *dolon*, *onis*, m. Liv. ‖ corda prêsa a um dos cantos da v.: *pes*, *dis*, m. Cic. ‖ acção de desdobrar as v.: *velificatio*, f. Cic. ‖ fazer-se de v., à v.: *solvere navem* ou *ancoram*, Cic. ‖ fazer-se de v., à v. (fal. duma armada): *solvere classem* (*a Brundisio*), *e portu solvere*, simpl. *solvere*, i., *e portu proficisci* ou *exire*, *e portu naves educere*, Caes.; *devehi* (subent. *navi*), Cic. ‖ dar à v. (= navegar): *navigare*, *cursum tenēre* (*vento secundissimo*), Cic.; *tenēre*, tr., ou i., Liv. ‖ dar à v. para a Macedónia: *navigare in Macedoniam*, Cic. ‖ dar à v. para um lugar: *tenēre locum aliquem*, Liv.; *cursum dirigere ad locum aliquem*, Caes. ‖

pronto a dar à v.: *ad navigandum paratus*, Cic.; *paratus instructusque remigis*, (*classis*) *intructa parataque*, Liv. ‖ que tem velas, guarnecido de velas: *velatus*, part. Verg.; (*classis*) *velis instructa*, Cic. **4.** *Fig.* Navio: *navis, is*, f. Cic.

velacho, *m.* Vela dos mastros da proa: *dolo* ou *dolon, onis*, m. Liv.

velador, *m.* Aquêle que vela: *excubitor*, m. Col. ‖ os v.: *vigiles*, m. pl. Cic.

velame, *m.* **1.** Conjunto de velas dum navio: *vela*, n. pl. Cic. **2.** Porção de velas desfraldadas: *vela data ventis*; *vela*, n. pl. Cic.

velar, *tr.* **1.** Cobrir com um véu: *velare, involvere*, Cic. **2.** *Fig.* Encobrir, ocultar a realidade sob qualquer aparência: *velare, tegere, contegere, occultare, obtendere*, Cic. ‖ procurar v. alg. coisa: *velamentum alicui rei quaerere*, Sen. **3.** Escurecer a claridade ou o brilho de alg. coisa: *obscurare*, Cic. ‖ v. a luz: *lumen obscurare*, Cic. ‖ v. a voz: *obscurare vocem*, Quint. ‖ voz velada: *fusca vox*, Quint.; *vox infuscata*, Sen. **4.** *I.* Não dormir durante o tempo destinado ao repouso: *vigilare, pervigilare*, Cic. ‖ v. para trabalhar: *lucubrare*, Liv.‖v. tôda a noite: *noctem pervigilare*, Cic.; *pernoctare*, Cic.‖velava noites inteiras até de manhã: *noctes vigilabat ad ipsum mane*, Hor. **5.** *I.* Estar de guarda durante a noite: *excubare*, Caes.; *excubias agere*, Suet., ou *habēre*, Plin. **6.** Velar por alguém ou alg. coisa: *vigilare* (*pro aliquo* ou *aliquā re*), *tuēri*, d. tr., *curare*, tr., *custodīre* (*aliquem* ou *aliquid*), *respicere*, Cic. ‖ v. por alg. coisa: *vidēre*, tr., *providēre* (*ac.* ou *dat.*), *curare*, tr., *consulere* (dat.), Cic. ‖ velarei por vós: *vigilabo pro vobis*, Cic. ‖ v. pela saúde: *valetudinem tuēri*, Nep. ‖ v. pela república: *respicere rem publicam*, Cic. ‖ velarás pelos meus negócios: *negotia mea videbis*, Cic. ‖ v. pela salvação dos seus: *consulere saluti suorum*, Cic. **7.** *I.* Estar acordado: *vigilare*, Cels.

veleidade, *f.* **1.** V. *capricho*. **2.** Vontade imperfeita e inútil: *mens aliqua*, Cic.

veleiro, *m.* **1.** Aquêle que faz ou repara as velas dum navio: *velorum textor*. **2.** *Adj.* Guarnecido de velas: *velis armatus* ou *instructus* ‖ barco v. (barco que anda bem à vela): *navis actuaria*, Caes.; *celox*, f., *navis agili instrumento armata*, Liv.; *navis velis habilis*, Tac.‖êste navio é um bom barco v.: *navis est incredibili celeritate velis*, Cic.

velejar, *i.* Dar à vela, navegar à vela: cf. *vela* (acep. 3.ª).

velenho, *m.* V. *meimendro*.

vélha, *f.* Mulher idosa: *anus, us*, f. Cic. ‖ uma v. sacerdotisa: *anus sacerdos*, Verg. ‖ uma v. dama: *anus matrona*, Suet. ‖ de v.: *anilis*, adj. Cic. ‖ contos de vélhas: *aniles fabellae*, Cic., ou *fabulae*, Quint. ‖ arco-da-vélha: cf. *arco*.

velhacada, *f.* Acção de velhaco: cf. *velhacaria* (acep. 2.ª e 3.ª).

velhacamente, *adv.* Com velhacaria: *dolose, malitiose*, Cic.

velhacaria, *f.* **1.** Manha própria de velhaco: *fraus, dis*, f., *dolus*, m., *fallacia*, f., *astutia*, f., *malitia*, f. Cic. ‖ com v.: cf. *velhacamente*. **2.** Acção própria de velhaco: *fallacia*, f., *fraus, dis*, f., *dolus*, m. Cic.; *versutia*, f. Liv. ‖ fazer uma v.: *fallaciam facere*, Ter., ou *fingere*, Pl. ‖ tramar uma velhacaria: *fraudem moliri*, Cic. ‖ proceder com v.: *dolose agere*, Cic. **3.** Maldade: *scelus, eris*, n., *facinus, oris*, n. Cic.; *flagitium*, n. Cic. ‖ fazer uma v.: *aliquid flagitii conficere*, Ter.; *nequam dare* ou *facere*, Pl.

velhaco, *adj.* **1.** Que engana de propósito ou por má índole: *dolosus, versutus*, Cic.; *fraudulentus*, Pl. **2.** De mau carácter: *improbus, malus*, Cic. **3.** *M.*: **a)** aquêle que engana de propósito ou má índole: *homo fraudulentus*, Cic.; *circumscriptor*, m., *fraudator*, m. Cic. ‖ um refinado v.: *homo ad fraudem acutus, veterator*, m., *homo totus ex fraude factus*, Cic.‖ ser um refinado v.: *totum ex fraude et fallaciis constare*, Cic.; **b)** homem sem escrúpulos, patife: *homo improbus* ou *nequam*, Cic.; *improbus*, m. Cic.‖um refinado v.: *homo improbissimus*, Cic.; *nequam ingeniosissimus homo*, Vell. ‖ para velhaco velhaco e meio: *nugari nugatori postulas*, Pl. ‖ ¡que grande v.!: *o hominis impudentem audaciam!* Ter. ‖ velhaco!: *veterator!* Ter. ‖ velhaca!: *scelesta!* Pl. ‖ a v. da mãi: *mater mala*, Ter.

velharia, *f.* **1.** Trastes antigos, roupa vélha, etc.: *scruta*, n. pl. Hor. **2.** Assunto (de literatura, música, etc.) já antiquado: *vulgaria et obsoleta*, Cic.; *res oblitterata*, Liv. **3.** Os vélhos: cf. *vélho*.

velhice, *f.* **1.** Idade avançada: *senectus, utis*, f., *aetas*, f. Cic. ‖ na v.: *extremo tempore aetatis*, Cic.; *exactā aetate*, Liv. ‖ chegar à v.: *senectutem adipisci*, Cic.; *usque ad senectutem vivere*, Liv. **2.** (Fal. dos animais ou das plantas): *senectus, utis* (fal. dos animais), f. Verg.; *vetustas*, f. Cic. **3.** As pessoas vélhas: *senectus, utis*, f. Cic.; *senes, um*, m. pl. Cic.

velhinho, *m.* Vélho (querido): *vetulus*, m. Pl.

vélho, *adj.* **1.** Que viveu muito (fal. de pess.): *vetus, eris, vetulus*, Cic.; *vetustus*, Liv.; *senex, nis*, Cic.‖homem v.: *vetus homo*, Ter. ‖ senadores v.: *veteres senatores*, Liv. ‖ uma mulher v.: *senex mulier*, Ter. ‖ fazer-se v.: *senem fieri*, Cic. **2.** (Fal. dos animais): *vetus, eris*, Varr.; *vetulus*, Cic.; *senex, nis*, Ov. ‖ bois v.: *veteres boves*, Varr. ‖ cavalo v.: *vetulus equus*, Cic. ‖ veado v.: *senex cervus*, Ov. **3.** (Fal. dos vegetais): *vetulus*, Cic. ‖ árvore v.: *vetula arbor*, Cic. **4.** Que se manteve muito tempo num estado ou função: *vetus, eris*, Cic. ‖ um v. amigo: *vetus amicus*, Hor. **5.** Que viveu há muito tempo: *vetus, eris*, Cic.; *vetustus, antiquus, priscus*, Cic. (cf. *antigo*). **6.** Que durou ou serviu durante muito tempo (fal. de coisas): *vetus, eris, vetustus*, Cic. ‖ navio v.: *vetus navis*, Caes. ‖ vinho v.: *vinum vetustum*, Pl. ‖ v. hospitalidade: *vetustum hospitium*, Cic. **7.** Que existiu há muito (fal. de coisas): *vetus, eris*, Cic.; *vetustus, antiquus, priscus*, Cic. (cf. *antigo*). **8.** Ser mais v.: *plures annos natum esse*, Cic. ‖ ser mais v. que alguém: *aliquem aetate anteire, alicui aetate antecedere, aliquem praecurrere aetate*, Cic. ‖ quási tam v. como eu: *paene eādem aetate*

quā ego, Cic. ‖ Pompeu era dois anos mais v. do que eu: *Pompeius biennio quam nos maior fuit,* Cic. ‖ mais v.: *maior natu,* Cic. ‖ o mais v.: *maximus natu,* Cic. 9. De idade avançada: *grandis, iam aetate provectus, grandis* ou *grandior natu,* Cic.; *senex, nis,* Cic. ‖ estar, ser v.: *esse magno natu,* Nep. 10. *M.* Homem de idade avançada: *senex, nis,* m. Cic.; *senex homo,* Ter.; *senior,* m. Liv. ‖ v. (têrmo de afecto): *vetulus,* m. Pl. ‖ v. de muita idade: *vir exactae aetatis,* ou *extremae senectutis,* Cic.; *vir aetate gravis,* Liv., ou *aetate confectus,* Sall. ‖ de v.: *senilis,* adj. Cic. ‖ estátua representando um v. curvado: *senilis statua incurva,* Cic. ‖ como um v.: *seniliter,* adv. Quint. ‖ os vêlhos (pess. de idade avançada de ambos os sexos): *senectus, utis,* f., *maiores natu,* m. pl., *senes, um,* m., ou f. pl. Cic.

vêlhote, *m.* 1. V. *vêlhinho.* 2. *F.*: *vetula,* f. Mart.

velívolo, *adj.* Que anda à vela: *velivolus,* Verg.

velo, *m.* 1. Pelagem lanosa do carneiro: *lana ovium,* simpl. *lana,* f. Cic.; *vellus, eris,* n. Verg. 2. Pelagem lanosa doutros mamíferos semelhantes ao carneiro: *vēllus, eris,* n. Tibull.; *pellis, is,* f. Plin. 3. O velo de ouro (mit.): *vellus, eris,* n. Ov.; *aurata pellis,* Catull.; *aureā lana,* Prop. ‖ carneiro de v. de ouro: *auratus aries,* Cic.; *āurea ovis,* Ov.

velocidade, *f.* Rapidez: *velōcitas,* f. Cic. (cf. *rapidez*).

velocino, *m.* V. *velo.*

veloso, *adj.* 1. Cabeludo: *pilosus,* Cic.; *villosus,* Plin. 2. Coberto de lanugem, felpudo: *lanuginosus,* Plin.

veloz, *adj.* Que tem velocidade: *vēlox,* Liv. (cf. *rápido*).

velozmente, *adv.* Ràpidamente: *velociter,* Cic.

veludo, *m.* Nome duma espécie de tecido, que de um lado é mais ou menos veloso e macio: *villosa vestis; vellutum* ou *velutum,* n. Cang.; *amphimallum,* n. Varr.; *gausape, is,* n. Lucil; *gausapa,* f. Potr.; *gausapum,* n. Mart.

venábulo, *m.* Espécie de lança para a caça de feras: *vēnabulum,* n. Cic.

venal, *adj.* 1. Que se vende: *vēnālis,* Hor.; *vendibilis,* Plin.; *empticius,* Varr.; *promercalis,* Col. ‖ ser v.: *venum ire,* Liv. 2. *Fig.* Que se deixa peitar, que segue indiferentemente êste ou aquêle partido por dinheiro: *venalis pretio,* Liv., simpl. *venalis, nummarius, qui* (*quae* ou *quod*) *pretio* ou *pecuniā corrumpi potest,* Cic. ‖ ter uma consciência v.: *fidem et religionem pretio addictam* (ou *venalem*) *habēre,* Cic. ‖ ser v. (fal. duma pess.): *pretio corrumpi posse, se vendere,* Cic. 3. V. *venoso.*

venalidade, *f.* 1. Qualidade do que é venal ‖ a v. dum cargo: *venalis magistratus,* Cic. 2. *Fig.*: *animus venalis,* Cic.; *animus qui pretio corrumpi potest* ‖ a v. dos juízes: *corrupta iudicia,* Cic.

venalmente, *adv.* Dum modo venal (próp. ou fig.): *pretio, emptione, emendo,* Cic.; *veno,* Tac.

venatório, *adp.* Referente à caça: *venatorius,* Nep.

vencedor, *adj.* 1. V. *vitorioso.* 2. *M.* Aquêle que venceu um inimigo ou concorrente: *victor,* m. Cic. ‖ obedecer ao v.: *victori parēre,* Liv. ‖ todos os v. das guerras civis: *omnes victores bellorum civilium,* Cic. ‖ ser, ficar v.: *vincere* (abs.), Cic.

vencelho, *m.* Tudo que serve para atar molhos, etc.: *ligamen, inis,* n. Prop.; *ligamentum,* n. Quint.; *retinaculum,* n. Cat.

vencer, *tr.* 1. Alcançar (numa batalha ou guerra) vitória sôbre um inimigo: *vincere, devincere* (v. completamente, triunfar de), *superare,* Cic. ‖ v. os cartagineses: *vincere Carthaginienses,* Cic. ‖ v. a Gália: *Galliam devincere,* Caes. ‖ v. os inimigos sob o comando de alguém: *alicuius ductu hostes superare,* Cic. 2. Vencer um concorrente (numa luta): *vincere,* Cic. ‖ v. alguém: *aliquem vincere,* Cic. 3. Exceder: *vincere,* Cic. ‖ v. alguém em liberalidade: *aliquem liberalitate vincere,* Cic. 4. Transpor (um obstáculo): *vincere, superare,* Cic. ‖ v. as dificuldades: *difficultates vincere,* Hirt. ‖ v. todos estes obstáculos: *haec omnia superare,* Caes. ‖ vencer-se a si mesmo: *se vincere,* P. Syr.; *imperare sibi,* Sen. ‖ não se deixar v. da fadiga: *invictum se a labore praestare,* Cic.

vencida, *f.* V. *vitória.* ‖ levar de v.: cf. *vencer, exceder.*

vencido, *part.* e *adj.* 1.: *victus, superatus,* Caes.; *devictus,* Vell.; *profligatus,* Liv. ‖ completamente v.: *perdomitus,* Sall.; *confectus,* Cic. ‖ dar-se por v.: *cedere, se stratum fatēri, manus dare,* Cic.; *victoriam concedere,* Liv. ‖ ai dos v.!: *vae victis!* Liv. 2. *Fig.*: *victus,* Liv.; *evictus,* Tac.

vencimento, *m.* 1. V. *vitória, triunfo.* 2. Data de pagamento: *dies, ei,* f., *dies pecuniae,* Cic. 3. Retribuïção dum funcionário ou empregado: *merces, edis,* f. Cic.; *salarium,* n. Plin.

vencível, *adj.* Que pode ser vencido: *superabilis,* Tac.

venda, *f.* 1. Acção de vender: *venditum,* n. Cic.; *venditio,* f. Tac.; *venum,* n., ou *venus, us,* m. (usados apenas no ac. e dat. sing.), Sall. Tac. ‖ v. (feita segundo certas formalidades): *mancipatio,* f. Plin. ‖ v. por miúdo ou a retalho: *distractio,* f. Jct. ‖ objectos de v.: *res venales,* Tac. ‖ v. em leilão ou hasta pública: *venditio,* f., *sectio,* f., *proscriptio,* f., *hasta,* f., *publicatio,* f. Cic. ‖ v. pública: *auctio,* f. Cic. ‖ negócio de compra e v.: *negotiatio ex empto et vendito,* Sen. ‖ pôr à v.: *venditioni ex empto et vendito,* Sen. ‖ pôr à v.: *venditioni exponere,* Tac. ‖ fazer uma v. em leilão: *auctionari,* d. i. Cic.; *per praeconem vendere,* Cic. ‖ relativo às v. em leilão: *auctionarius,* adj. Cic. ‖ v. por licitação: *licitatio,* f. Cic. ‖ contrato de v: *tabella emptionis,* Sen., simpl. *emptio,* f. Dig.: *lex mancipi,* Cic. ‖ v. fictícia: *emancipatio,* f. Jct. ‖ pôr à v.: *vendere,* tr., *proponere aliquid venale, venditare,* tr., *proscribere,* tr. Cic.; *inscribere,* tr. Pl ‖ ser exposto à v.: *prostare,* Cic. ‖ ser pôsto em v.: *licēre,* Cic. ‖ pôsto em v.: *venalis,* adj., *proscriptus,* adj. Cic. ‖ escravo pôsto em v.: *venalis, is,* m. Cic. ‖ imposto sôbre a v.: *venalicium,* n. Cod. Just. ‖ que é de venda: *vendibilis,* adj. Cic. ‖ que não é de v.: *non vendibilis,* Hor. 2. V. *loja, taberna.* 3. Faixa com que se cobrem os olhos: cf. *faixa.* ‖ com uma v. nos olhos: *capite*

velato, Cic.; *oculis obligatis*, Sen. ‖ tirar (a alguém) a v. dos olhos (fig.): *aperire alicui oculos*, Cic. ‖ pôr uma v. nos olhos: *operire oculos*, Petr.

vendar, *tr.* **1.** Cobrir (os olhos) com venda: (*oculos*) *obligare*, Sen. **2.** *Fig.* V. *cegar, obscurecer.*

vendaval, *m.* **1.** Vento tempestuoso: *Africus*, m. Cic.; *Caurus* ou *Corus*, m. Caes. **2.** V. *1. temporal.*

vendável, *adj.* Que se pode vender: *vendibilis*, Plin.

vendedeira, *f.* Mulher cuja profissão é vender alg. coisa: *quae vendit* ou *venditat aliquid; venditrix*, f. Jct.

vendedor, *m.* **1.** Aquêle que vende: *venditor*, m. Cic.; *institor*, m. Liv.; *qui vendit aliquid* ‖ entregar ao v. (o objecto vendido): *redhibēre*, tr. **2.** *T. de dir.*: *venditor*, m., *auctor*, m. Cic. ‖ o v. da propriedade: *auctor fundi*, Cic.

vendeira, *f.* Dona de venda: *copa*, f. Suet.

vendeiro, *m.* Dono da venda: *caupo*, m. Cic. (cf. *taberneiro*).

vender, *tr.* **1.** Ceder por certo preço: *vendere*, Cic.; *venum dare*, Sall.; *alienare*, Cic. ‖ v. alg. coisa a alguém: *aliquid alicui vendere*, Cic. ‖ v. alg. coisa por muito dinheiro: *aliquid pecuniā grandi vendere*, Cic. ‖ v. por pouco dinheiro: *parvo pretio vendere*, Cic. ‖ v. caro, v. por bom dinheiro: *recte vendere*, Cic. ‖ v. mal, v. barato: *male vendere*, Cic. ‖ v. mais caro: *pluris vendere*, Cic. ‖ v. mais barato: *minoris vendere*, Cic. ‖ v. o mais caro possível: *quam plurimo* ou *quam optime vendere*, Cic. ‖ não vendo (o meu trigo) mais caro do que os outros: *vendo (meum frumentum) non pluris quam ceteri*, Cic. ‖ v. alg. coisa em hasta pública: *aliquid sub hastā vendere*, Liv. ‖ v. em leilão: (*aliquid*) *per praeconem vendere*, Cic. ‖ v. a retalho: *divendere*, Cic. ‖ ser vendido: *venire*, i. Cic. ‖ ser vendido em hasta pública: *venire sub hastā*, Hor.; *venire in auctione*, Jct. ‖ procurar v.: *vendere, venditare*, Cic. ‖ v. a quem mais oferece e licita em último lugar: *addicere*, Cic. ‖ que está para v.: *venalis*, adj. Cic. ‖ fácil de v.: *vendibilis*, adj. Cic. **2.** Exercer o comércio de: *vendere, tradere*, Cic.; *praebēre*, Plin. **3.** Atraiçoar por dinheiro, alienar por dinheiro a sua liberdade ou convicções: *vendere, venditare*, (*aliquid*) *pretio dare*, Cic. **4.** *Fig.* Vender caro a vida: *non inultum cadere* ou *occīdi* ou *mori, haud inultum perire* ou *interfici*, Liv. **5.** **vender-se**, *refl.*: a) deixar-se peitar: *vendere se*, Cic.; *sese venditare*, Pl. ‖ v. ao rei: *vendere se regi*, Cic. ‖ que se vende: *venalis*, adj. Cic. ‖ a multidão vende-se a quem mais oferece: *venalis pretio multitudo est*, Liv. ‖ eloqüência que se vende: *venalis lingua*, Luc.; b) V. *prostituir-se;* c) ser vendido: *venire*, i. Cic. ‖ os escravos vendiam-se: *mancipia venibant*, Cic. ‖ v. mais barato: *minoris venire*, Cic. ‖ v. muito mais caro: *multo maioris venire*, Phaed.

vendido, *part.* **1.**: *venditus*, Sen.; *venumdatus, divenditus*, Liv. **2.** *Fig.*: *venalis*, Cic. ‖ (homem) v.: *pecuniā emptus*, Cic. **3.** Traído: *proditus*, Cic.

vendilhão, *m.* Vendedor ambulante: *mercis institor*, simpl. *institor*, m. Liv.; *circulator*, m. Asin. Poll. ap. Cic.; *circitor*, m. Ulp.

vendível, *adj.* V. *vendável.*

veneficio, *m.* Preparação de veneno para fins criminosos, envenenamento: *veneficium*, n. Cic.

venéfico, *adj.* V. *venenoso, maléfico.*

veneno, *m.* **1.** Peçonha, líquido venenoso segregado por certos animais: *venenum*, n. Cic.; *virus, i* (usado apenas no sing.), n. Verg. **2.** Beberagem tóxica: *potio*, f. Hor. **3.** Substância tóxica que produz a morte: *venenum malum*, simpl. *venenum*, n. Cic. ‖ v. (fal. duma beberagem): *medicamentum*, n. Liv.; *mortiferum poculum*, Cic. ‖ deitar v. num copo: *poculum veneno miscēre*, Liv. ‖ dar v. a alguém: cf. *envenenar*. **4.** *Fig.* Malignidade (dum discurso): *venenum*, n. Liv.; *virus, i*, n. Cic.; *fel, fellis*, n. Plin. **5.** Doutrina perigosa: *pestis, is*, f. Cic.

venenoso, *adj.* **1.** Que envenena: *venenatus*, Cic.; *veneficus*, Plin. ‖ planta v.: *herba noxia, nocens, mortifera, pestifera* ou *venenata*, Cic. ‖ cogumelos v.: *inutiles fungi*, Cels. **2.** Que contém veneno: *venenatus*, Cic.; *veneficus*, Plin. ‖ mordedura v.: *venenatus morsus*, Plin. ‖ ser v.: *virus habēre*, Plin. **3.** *Fig.*: *venenatus*, Ov. ‖ (discurso) v.: (*oratio*) *plena veneni*, Cat. ‖ língua v.: *virus linguae*, Cic. ‖ homem de língua v.: *homo acīdae linguae*, Sen.

venera, *f.* **1.** Insígnia de condecorado: *insigne honoris*. **2.** V. *medalha.*

veneração, *f.* **1.** Respeito religioso: *veneratio*, f., *cultus, us*, m., *religio*, f. Cic. ‖ ter v. por: cf. *venerar*. **2.** Reverência, grande respeito: *veneratio*, f., *cultus, us*, m. Cic.

venerado, *part.*: *observatus*, Cic.; *cultus*, Liv.; *sanctus*, Cic.; *veneratus*, Verg. ‖ os objectos mais v. do culto: *quicquid religiosissimum in templis erat*, Liv.

venerador, *adj.* e *s. m.* Que venera: (*alcuius*) *observantissimus*, Cic.; *venerator*, m. Ov.; *cultor*, m. Verg.

venerando, *adj.* V. *venerável.*

venerar, *tr.* Tributar respeito religioso ou grande respeito a: *venerari*, d. tr., *verēri*, d. tr. Cic.; *reverēri*, d. tr. Liv.; *colere, veneratione prosequi* (*aliquem*), *cultum tribuere* (*alicui*), Cic.; *adorare*, Quint.

venerável, *adj.* Que se deve venerar: *venerabilis*, Liv.; *colendus*, Cic.; *augustus*, Liv.; *sanctus*, Cic. ‖ ser v.: *habēre venerationem*, Cic.

venéreo, *adj.* **1.** Relativo a Vénus: *Venerarius*, Pl. **2.** V. *sensual, erótico.*

veneta, *f.* V. *mania* ‖ deu-lhe na v. (restabelecer)...: *cupido eum cepit (restituendi)...*, Liv.; *cupido eum invasit* (gerúnd.), Tac.

vénia, *f.* **1.** V. *licença, permissão.* **2.** V. *desculpa, absolvição.* **3.** V. *mesura, reverência.*

veniaga, *f.* V. *mercadoria.*

veniagar, *tr.* V. *traficar.*

venial, *adj* Digno de perdão: *veniā dignus; venialis*, Macr.; *veniabilis*, Prud.

venoso, *adj.* Relativo às veias, das veias: *venosus, fistulosus*, Plin.

venta, *f.* **1.** V. *narina.* **2.** *Pl.* V. *nariz, presença.* ‖ nas v. (de alguém): *ante oculos, coram aliquo*, Cic. ‖ nas minhas v.: *ante oculos coram*,

Ter. || dar com as portas nas v. (a alguém): *excludere (aliquem) foras*, Pl. || ir às v. a alguém: *impingere pugnum in os alicuius*, Pl.

ventana, *f.* V. *janela.*

ventania ou **ventaneira**, *f.* Vento forte: *ventus magnus*, Caes. ou *acrior*, Curt. || levanta-se grande v.: *maximus ventus cooritur*, Caes.

ventar, *i.* Produzir vento, soprar o vento: *flare*, Caes.; *spirare*, Plin. || venta: *spirat ventus*, Plin. || venta com mais fôrça: *ventus increbrescit*, Cic. || venta muito: *ventus saevit*, Caes.

ventilação, *f.* **1.** Acção de ventilar: *ventilatio*, f. Plin. || limpar pela v.: *eventilare*, tr. Col. || **2.** *Fig.* V. *exame, discussão.*

ventilador, *m.* Aparelho próprio para renovar o ar: *spiramentum*, n.; *machina ad ventilandum apta.*

ventilar, *tr.* **1.** Arejar produzindo uma corrente de ar: *ventilare*, Varr. **2.** Limpar pela ventilação: *eventilare*, Col. **3.** *Fig.* V. *debater, discutir.*

vento, *m.* **1.** Corrente de ar mais ou menos forte: *ventus*, m. Cic. || v. norte: *ventus aquilo, ventus boreas*, Nep. || v. do noroeste: *corus ventus*, Caes. || v. contrário: *ventus adversus*, Cic. || v. favorável: *ventus secundus*, Cic., ou *idoneus*, Caes. || v. sul: *ventus auster*, Plin.; *Auster, tri*, m., *Notus*, m. Verg. || v. leste: *Eurus*, m. Cic. || v. oeste: *Zephyrus*, m. Plin.; *Favonius*, m. Verg. || v. quente: *ventus fervidus*, Plin. || v. frio: *ventus gelidus*, Ov. || v. brando: *aura*, f. Verg.; *ventus remissior*, Caes., ou *lenis*, Verg. || v. forte ou impetuoso: *ventus vehemens* ou *saevus*, Cic., ou *acer*, Liv. || a fôrça, a impetuosidade do v. ou dos v.: *ventorum vis*, Cic. || rajada de v.: *ventorum verbera*, n. pl. Lucr.; *turbo, inis*, m., *venti turbo*, Verg. || faz muito v.: *ventus saevit*, Liv. **2.** Agitação do ar produzida por qualquer meio: *ventus*, m. Cic.; *ventulus*, m. Pl.; *aura*, f., *anima*, f. Cic. **3.** Flatulência: *crepitus ventris*, Cels. (cf. *ventosidade*). **4.** Cheiro que a caça deixa na sua passagem e que guia o cão: *anima*, f. Phaed.; *odor*, m. Cic. || pé de v.: cf. *furacão* || de v. em pôpa, *loc. adv.*: cf. *pròsperamente.*

ventoinha, *f. Fig.* V. *cata-vento.*

ventosa, *f.* Vaso que se aplica sôbre a pele para produzir uma irritação local derivativa: *cucurbita medicinalis*, Plin.; *cucurbitula*, f. Cels. || aplicar uma v.: *cucurbitulam imponere* ou *imprimere* ou *aptare*, Cels.

ventosidade, *f.* **1.** V. *vento* (acep. 3.ª). **2.** Saída mais ou menos ruidosa de gases pelo ânus: *peditum*, n. Catull.; *crepitus, us*, m. Cic. || dar ou soltar uma v.: *pedere*, Hor.; *crepitum ventris emittere*, Suet.; *crepitum reddere*, Plin., ou *excire*, Pl.

ventoso, *adj.* **1.** Exposto aos ventos: *ventosus*, Liv.; *ventis expositus*, Plin. || muito v.: V. *tempestuoso.* **2.** *Fig.* Verboso e vão: *ventosus*, Verg.

ventral, *adj.* V. *abdominal.*

ventre, *m.* **1.** Cavidade do corpo que contém o estômago e os intestinos: *venter, tris*, m., *abdomen, inis*, n., *alvus, i*, f. Cic. **2.** O ventre (considerado como a parte do corpo que recebe os alimentos): *venter, tris*, m., *abdomen, inis*, n. Cic. **3.** Útero: *venter, tris*, m., *uterus*, m., *alvus, i*, f. Cic. **4.** Bojo dum vaso: *venter, tris*, m. Juv.

ventrículo, *m.* Cavidade do coração: *ventriculus cordis*, Cic., simpl. *ventriculus*, m. Cels.

ventríloquo, *m.* **1.** Aquêle cuja voz parece sair do ventre: *ventriloquus*, m. Tert. **2.** *F.*: *ventriloqua mulier.*

ventrudo, *adj.* Que tem grande ventre: *ventriosus*, Pl.

ventura, *f.* **1.** Fortuna próspera: *fortuna secunda* ou *prospera*, Cic.; *fortuna bona*, Liv.; *res secundae* ou *prosperae, fortunae flatus, fortuna*, f., *optima* ou *florens fortuna*, Cic. (cf. *felicidade*). **2.** Acaso, sorte boa ou má: *alea*, f., *casus, us*, m. Cic.; *fors* (abl. *forte*), f., *fortuna*, f. Cic. || se por v.: *si forte*, Cic. || à ventura: *temere*, adv. Cic.; *forte temere*, Liv. || ir à v.: *errare, vagari*, d. i. Cic. || que anda à v.: *erraticus*, adj. Varr.; *errabundus*, adj. Liv. (cf. *porventura*). **3.** V. *risco, perigo.* **4.** V. *destino.*

venturo, *adj.* V. *porvindouro.*

venturosamente, *adv.* Com ventura: cf. *felizmente.*

venturoso, *adj.* V. *feliz.*

Vénus, *f.* **1.** Nome duma divindade: *Venus, eris*, f. Cic. **2.** Mulher formosa: *Venus, eris*, f. Lucr. **3.** Nome dum planeta: *Venus, eris*, f., *stella Veneris*, Cic.

venusto, *adj.* Muito formoso ou engraçado: *venustus*, Cic.

ver, *tr.* **1.** Perceber as imagens pelo sentido da vista: *vidēre, cernere, adspicere, conspicere, conspicari*, d., *perspicere* (ver através, ver claramente), *prospicere* (ver ao longe), Cic. **2.** Assistir a, ser testemunha de: *vidēre, cernere*, Cic. **3.** *Absol.* Estar em condições de ver ou perceber as imagens dos objectos: *vidēre, cernere, prospicere*, Cic. || v. mais claramente: *vidēre acrius*, Cic. || ver muito longe: *prospicere multum*, Cic. || ver o dia, a luz: *lucem intuēri* ou *adspicere*, Cic. || v. alg. coisa em sonho(s): *somno vidēre*, Liv.; *in somnis vidēre*, Cic. **4.** Ir ver (visitar alguém ou alg. coisa): *vidēre, visere, invisere*, Cic. || vai v. Otão: *Othonem vide*, Cic. || (médicos) que raras vezes vão v. o doente: *qui rare aegrum vident*, Cels. || ir v. a propriedade: *praedium visere*, Liv. || ir v. os doentes: *aegros perambulare*, Sen. **5.** Conceber: *vidēre, adspicere, percipere, perspicere, cernere*, Cic.; *animo cernere* (com *ac.* e *inf.*, ou *inter. indir.*), Cic. **6.** Perceber, verificar, reconhecer: *sentire, intellegere, cognoscere*, Cic. **7.** Examinar: *vidēre*, Cic. (cf. *examinar, considerar*). **8.** *Loc.* || nada tenho que ver com isto: *hoc ad me nihil attinet*, Cic. || ver as coisas favoràvelmente, por um bom prisma: *aliquid in bonam partem interpretari*, Cic. || ver alg. coisa por um falso prisma: *aliquid fallaci iudicio* (ou *fallacibus iudiciis*) *vidēre*, Cic. || v. com bons olhos: *aequis oculis adspicere* (*aliquid*), Cic. || ser bem visto: *comiter accipi*, Liv. **9.** Fazer ver: cf. *mostrar.* **10.** **ver-se**, *refl.*: **a)** ver a sua imagem: *vidēre se*, Verg.; *vidēre imaginem*, Cic., ou *simulacrum suum*, Phaed. || v. ao espelho: *speculo se vidēre*, Hor.; **b)** encontrar-se

(nêste ou naquele estado), julgar-se: *se vidēre*, Verg. ‖ viu-se em grande perigo: *vidit se in magno periculo esse*, Nep.; c) ser visível (fal. de alg. coisa): *vidēri*, p., *apparēre*, i. Cic.; *conspici*, p. Verg. ‖ o Sol não se vê durante seis meses seguidos: *sol sex mensibus continuis non videtur*, Varr.; d) conhecer-se: *apparēre*, i. Varr.; *dignosci*, p. Plin.; e) acontecer, existir: *esse*, i., *fieri*, p. Cic.; *usuvenire*, i. Caes. ‖ isto tem-se visto muitas vezes entre nós: *hoc est maiorum exemplo multis in rebus usitatum*, Cic. ‖ que nunca se viu: *inusitatus*, *novus*, Liv. 11. *M.* V. *opinião*. ‖ a meu v.: *meā sententiā*, *meā quidem sententiā*, Cic.

veracidade, *f.* **1.** Qualidade daquele que diz a verdade: *veritatis studium* ou *amor*, simpl. *veritas*, f., *fides*, *ei*, f. Cic. 2. Qualidade daquilo que exprime a verdade: *fides*, *ei*, f., *veritas*, f. Cic. ‖ a v. da história: *historiae fides*, Cic.

veranear, *i.* Passar o verão (em alg. parte): *aestivare*, Varr.

verão, *m.* Nome duma estação do ano: *aestas*, f. Cic. ‖ no princípio do v.: *aestate ineunte* ou *initā*, Cic. ‖ no pino do v.: *summā aestate*, Cic. ‖ já pelos fins do v.: *affectā iam prope aestate*, Cic. ‖ ao findar do v.: *exitu aestatis*, Liv. ‖ estávamos já a meio do v.: *media aestas iam forte erat*, Liv. ‖ de v.: *aestivus*, adj. Cic. ‖ dia de v.: *aestivus dies*, Cic. ‖ noite de v.: *aestiva nox*, Liv. ‖ acampamento de v.: *aestiva* (subent. *castra*), n. pl. Cic. ‖ passar o v. (em alg. parte): cf. *veranear*. ‖ solstício de v.: *solstitium aestivum*, Plin., ou simpl. *solstitium*, n. Cic. ‖ do solstício de v.: *solstitialis*, adj. Cic.

veras, *f. pl.* Coisas verdadeiras ‖ com tôdas as v.: cf. *de-veras*.

veraz, *adj.* V. *verídico*.

verba, *f.* **1.** V. *cláusula*, *artigo*. **2.** V. *parcela*. **3.** V. *comentário*, *nota*. **4.** V. *quantia*.

verbal, *adj.* **1.** Expresso de viva voz ‖ comunicação v.: *commendatio vocis*, Nep. ‖ comunicação v. ou escrita: *communicatio sive sermonis sive scripti*, Cic. ‖ exposição v.: *viva vox*, Cic. ‖ dar a alguém uma resposta v.: *alicui verbo respondēre*, Liv. ‖ dar a alguém uma explicação v.: *praesenti alicui aliquid exponere*, Cic.; *coram aliquid explicare*, Liv. ‖ dar a alguém uma ordem v.: *mandata alicui verbis dare*, Cic.; *alicui aliquid coram* ou *praesentem mandare*, Liv. ‖ deu-lhe recomendações v.: *praesens praesentem monuit*, Cic. ‖ incumbir alguém duma missão v. e escrita: *litteras mandataque dare alicui*, Liv. ‖ receber notícias v. e escritas: *ex nuntiis litterisque cognoscere*, Caes. ‖ todos os dias chegam notícias v. e escritas: *quotidie sermones ac litterae perferuntur*, Cic. ‖ compromisso v.: *stipulatio verborum*, simpl. *stipulatio*, f. Jct. ‖ contrato v.: *pactio verbis facta*, Cic. ‖ promessa ou garantia v.: *cautio*, f. Cic. ‖ fazer uma promessa v.: *verbo promittere*, Liv. ‖ tradição v.: *memoria*, *f.* Cic. **2.** Relativo ao verbo: *verbalis*, Diom. ‖ adjectivos v.: *verba participalia*, n. pl. Varr.

verbalmente, *adv.* De viva voz: *vivā voce*, Cic., *voce*, Liv.; *verbis*, Cic. ‖ transmitir alg. coisa verbalmente: *prodere aliquid memoriā*, Caes. ‖ recomendar v.: cf. *verbal*. ‖ do resto trataremos nós v.: *cetera coram agemus*, Cic. ‖ fazer votar v.: *sententias rogare*, Cic.

verbasco, *m.* Nome de planta: *verbascum*, n. Plin.

verbena, *f.* Nome de planta: *verbenaca*, f., *verbena*, f., *peristereon*, *onis*, m. Plin.

verberação, *f.* Acção de verberar: *verberatio*, f. Ulp.

verberar, *tr.* **1.** V. *açoitar*, *flagelar*. **2.** V. *censurar*, *reprovar*. **3.** *I.* V. *reverberar*.

verbete, *m.* V. *nota*, *apontamento*.

verbi gratia, *loc. lat.* Por exemplo: *verbi gratiā* ou *verbi causā* (quando uma só palavra ou nome é tomado como exemplo), Cic.

verbo, *m.* **1.** Palavra, tom de voz: *verbum*, n., *vox*, f., *sonus*, m. Cic. **2.** Segunda pess. da SS. Trindade: *verbum*, n. Eccl. **3.** *T. gram.*: *verbum*, n. Cic. ‖ derivado do v., relativo ao v.: *verbalis*, adj. Prisc.

verborreia, *f.* Abundância de palavras vãs: *verborum (inanium) turba*, Quint. ‖ uma v. ôca, sem ideas: *inanis quaedam profluentia loquendi*, *flumen inanium verborum*, Cic. ‖ só ter v.: *inanes sonos fundere*, Cic.

verbosamente, *adv.* Dum modo verboso: *verbose*, *loquaciter*, Cic.

verbosidade, *f.* Qualidade do que é verboso: *loquacitas*, f., *copia verborum*, Cic.

verboso, *adj.* Que diz as coisas por palavras demasiadas: *verbosus*, *loquax*, *verbis abundans*, Cic. (cf. *difuso*, *prolixo*).

verdacho, *adj.* Esverdeado: *subviridis*, Plin.; *glaucus*, *caeruleus*, Verg.; *galbus*, Plin. ‖ azul v.: *caesius*, Cic.

verdade, *f.* **1.** Qualidade do que é verdadeiro: *veritas* (op. a *mendacium*), f., *verum* (op. a *falsum* ou *mendacium*), n. Cic. ‖ a grande fôrça da v.: *magna vis veritatis*, Cic. ‖ desprezar a v.: *aspernari veritatem*, Cic. ‖ descobrir a v.: *veritatem patefacere*, Cic. ‖ dize-me a v.: *dic mihi verum*, Cic. ‖ saber a v.: *verum scire*, Cic. ‖ inimigo da v.: *aversus a vero*, Cic. ‖ a dizer a v., para dizer a v.: *verum si loqui* ou *fatēri volumus*, *ut vera dicam*, Cic. **2.** Realidade: *veritas* (op. a *imitatio*, *opinio* ou *fama*), f. Cic. **3.** Conhecimento duma coisa conforme ao que ela é: *veritas*, f., *verum*, n., *ratio*, f. Cic. ‖ aproximar-se muito da v.: *proxime ad verum accedere*, Cic. ‖ desejo de investigar a v.: *veri investigandi cupiditas*, Cic. ‖ afastar-se da v.: *a veritate deflectere* ou *desciscere*, Cic. **4.** Na v. (= segundo a v.): *ex vero*, Cic.; *vere*, adv., *verissime*, adv., *ex re*, *re verā* ou *re ipsā*, Cic. (cf. *de-veras*).

verdadeiramente, *adv.* **1.** Dum modo conforme à verdade: *vere*, *ad veritatem*, Cic. **2.** Dum modo verdadeiro: *vere*, Cic. **3.** A dizer a verdade, para dizer a verdade: *vere*, Cic.; *vero*, adv. Cic.; *ut vere*, Cic.; *vero*, adv. Cic.; *ut vera dicam*, Cic.; *profecto*, adv., Cic. ‖ sou um homem v. feliz: *ne ego fortunatus homo sum*, Ter. 4. Realmente: *vere*, Liv. (cf. *realmente*).

verdadeiro, *adj.* **1.** Que diz a verdade: *veridicus*, *ve-*

rus, verax, Cic. **2.** Conforme à verdade ou ao que existe realmente: *verus,* Cic.; *germanus, solidus,* Cic. || v. glória: *vera gloria,* Cic. || v. justiça: *germana iustitia,* Cic. || v. mestres da arte: *germani artis magistri,* Cic. || v. eloqüência: *solida eloquentia,* Quint. || v. alegria: *solidum gaudium,* Ter. **3.** Que se mostra nas palavras e nas acções tal qual é na realidade: *verus,* Cic. **4.** Real: *verus,* Cic. (cf. *real*). **5.** *M.* A verdade: *verum,* n. Cic.

verdasca, *f.* V. *vara.*

verde, *adj.* **1.** Da côr da erva: *viridis,* Cic.; *virens,* Hor.; *viridans,* Verg. || côr v.: *viridis color,* Ov. || planícies muito v.: *viridissimi campi,* Cic. || hera v.: *hedera virens,* Hor. || loureiro v.: *viridans laurus,* Verg. || v. pálido: *subviridis,* Plin. || v. da côr dos prados: *herbaceus,* Plin. || fazer-se v.: *virescere,* i. Verg. || estar v.: *virēre,* Cic. **2.** Que ainda tem seiva (lenha, planta), que não está ainda madura (fruta): *viridis, crudus* (op. a *coctus* ou *maturus*), *recens,* Cic.; *acerbus,* Caes. || lenha v.: *ligna humida,* Cic. || fruta v.: *cruda poma,* Cic. || torrão v.: *recens caespes,* Caes. || uvas v.: *uva acerba,* Phaed. **3.** Ainda novo, tenro: *viridis,* Verg. **4.** *M.*: **a)** a côr verde: *viride, is,* m. Plin.; *viriditas,* f. Cic.; **b)** alimento verde para o gado: *pascua,* n. pl. Verg.

verdecer, *i.* Tornar-se verde: *virēre,* Cic. || v. (fal. de árvores): *frondēre,* Verg.; *virēre coepisse,* Plin. || começar a v.: *virescere,* Verg.; *frondescere* (fal. de árvores), Cic.

verdejante, *adj.* Que verdeja: *virens,* Hor.; *viridis,* Cic.; *viridans,* Verg. || ser v.: *virēre,* i. Cic. || plantas v.: *viridia, ium,* n. pl. Vitr.

verdejar, *i.* Apresentar a côr verde, ser verde: *virēre,* Cic.; *frondēre* (fal. de árvores), Verg. (cf. *verdecer*).

verdelha, *f.* V. *verdelhão.*

verdelhão, *m.* Nome de ave: *vireo* ou *virio,* m. Plin.; *fringilla,* f. Varr.

verdete, *m.* V. *azebre.*

verdizelo, *m.* V. *verdelhão.*

verdoengo, *adj.* **1.** V. *esverdeado.* **2.** Um tanto verde: *subviridis,* Plin.

verdor, *m.* V. *verdura.*

verdugo, *m.* V. *algoz.*

verdura, *f.* **1.** A folhagem, as plantas, a relva, etc.: *viriditas,* f. Cic.; *viridia, ium* ou *iorum,* n. pl. Sen. || a v. dos prados: *viriditas pratorum,* Cic. || a v. das margens: *riparum vestitus viridissimi,* Cic. **2.** Qualidade da fruta verde: *acerbitas,* f. Plin. **3.** Hortaliça: *olus, eris,* n. Hor. **4.** Ardor da juventude: *viriditas,* f. Cic. || a v. da juventude: *viridis aetas,* Col. (cf. *viço, vigor*).

vereda, *f.* **1.** Caminho estreito: *semita,* f., *trames, itis,* m. Cic.; *limes, itis,* m. Liv. || v. estreita (de montanha): *callis, is,* f. Cic. || v. afastada: *deverticulum,* n. Cic. || dividir por v.: *semitare,* tr. Plin. **2.** *Fig.*: *semita,* f., *via,* f. Cic. **3.** V. *rumo, direcção.*

veredicto, *m.* V. *decisão, sentença, ratificação.*

vêrga, *f.* **1.** V. *vara* (acep. 1.ª e 2.ª). **2.** V. *barra* (acep. 1.ª). **3.** V. *padieira.* **4.** Peça de madeira colocada horizontalmente a que se prende a vela do navio: *antenna,* f. Caes. || arrear as v.: *antennas demittere,* Sall., ou *deicere,* Caes.

vergalhar, *tr.* V. *azorragar.*

vergalho, *m.* V. *azorrague.*

vergão, *m.* Vinco na pele produzido por pancada: *vibex, icis,* f. Cic.

vergar, *tr.* **1.** Curvar não obstante a resistência: *plicare,* Cic.; *incurvare,* Liv. (cf. *curvar, dobrar*). **2.** *Fig.* V. *submeter, abater, humilhar.* **3.** *I.*: **a)** V. *curvar-se;* **b)** *fig.* Vergar com o pêso dum fardo: *oneri succumbere,* Liv.;; **c)** V. *humilhar-se.*

vergasta, *f.* **1.** Vara direita e flexível: *virga,* f. Cic. (cf. *chibata*), **2.** *Fig.* V. *flagelo, açoite.*

vergastada, *f.* V. *varada, chibatada.*

vergastar, *tr.* Bater com vergasta em, ferir com vergasta: (*aliquem*) *virgis caedere* ou *concīdere,* Cic. || ser vergastado: *verberibus affici,* Curt. (cf. *chibatar*).

vergel, *m.* **1.** Pomar: *pomarium,* n. Cic.; *pomaria loca,* Varr. **2.** V. *jardim.*

vergonha, *f.* **1.** Deshonra humilhante: *dedecus, oris,* n., *turpitudo, inis,* f., *ignominia,* f., *infamia* (mau nome, vergonha), f. Cic. || ser uma v. para alguém: *dedecori esse alicui,* Cic. || ter (alg. coisa) como uma v., considerar (alg. coisa) como uma v.: (*aliquid*) *putare* ou *ducere turpe, turpe sibi esse aliquid arbitrari,* Cic. || por nossa v.: *cum nostrā ignominiā* ou *cum nostro dedecore,* Cic. || cobrir de v.: *turpare,* tr. Cic. || que vergonha!: *quid hoc turpius!, facinus indignum!* Cic. **2.** Uma vergonha (= acto vergonhoso): *flagitium,* n., *probrum,* n. Cic. **3.** Pudor, pejo, receio da deshonra: *pudor,* m. Cic.; *verecundia,* f. Liv.; *rubor,* m. Cic. || v. dum mau nome: *pudor famae,* Cic. || ter v.: *erubescere* (corar de v.), Cic. || tenho v.: *me pudet* (impess.), Cic. || tenho v. de ti: *pudet me tui,* Ter. || tenho muita v.: *depudet me* (impess.), Vell. || tenho alg. vergonha: *suppudet me,* Cic. || tenho v. da minha estupidez: *me pudet stultitiae meae,* Cic. || ter v. de alg. coisa: *me, te* ou *illum pudet alicuius rei,* Cic.; *erubescere re,* Liv., ou *in re,* Cic., ou *rem* ou *de re,* Sen. || tenho v. de (fazer): *me pudet* ou simpl. *pudet* (com o *inf.*), *verecundor* (com *inf.*), Cic. || perder tôda a v.: *pudorem deponere* ou *submovēre,* Hor.; *perfricare os,* Cic. (cf. *timidez*).

vergonhosamente, *adv.* Duma maneira vergonhosa: *turpiter, flagitiose,* Cic.; *cum dedecore* ou *ignominiā,* Cic.; *per flagitium,* Ter.

vergonhoso, *adj.* **1.** Que causa vergonha: *turpis, deformis, foedus, flagitiosus, ignominiosus, infamis, inhonestus, pudendus* (de que devemos corar), Cic. || fuga v.: *turpis fuga,* Cic. || vida v.: *turpis vita,* Cic. || duma maneira v.: cf. *vergonhosamente.* || acção v.: *flagitium,* n., *probrum,* n. Cic. || ser v.: *esse probro* (*alicui*), Cic.; *turpitudinem habēre, infamiam inferre* (*alicui*), Cic. || isto será v. para ti: *id fiet tibi dedecori,* Cic. **2.** Que sente vergonha: *pudore confusus,* Cic. **3.** Tímido: *pudens, verecundus,* Cic.

vergôntea, *f.* **1.** Rebento: *surculus,* m., *virga,* f. Verg.; *planta,* f., Cic.; *stolo,* m. Varr.; *suboles, is,* f., *stirps, pis,* f. Col. || que produz vergônteas: *surcularis,* adj. Col. || deitar vergônteas: *pullulare,* i. Verg. **2.** *Fig.* Descendente:

stirps, pis, f. Nep. (cf. *descendente*).

vergontear, *i.* Lançar vergônteas: *pullulare,* i. Verg. || v. (em abundância): *luxuriare,* i. Col.

veridicamente, *adv.* Dum modo verídico: *vere,* Cic.

veridicidade, *f.* V. *veracidade.*

verídico, *adj.* Que tem o hábito de dizer a verdade: *verax, verus, veridicus, veritatis amicus,* Cic.; *sincerus,* Cic.

verificação, *f.* Acção de verificar: *recognitio,* f. Cic.; *inspectio,* f. Quint. || depois da v.: *re exploratā* ou *perspectā,* Cic. || proceder a uma v.: cf. *verificar.*

verificado, *part.*: *inspectus,* Liv.; *exactus,* Verg.; *compertus,* Cic.; *exploratus,* Tac.

verificador, *m.* Aquêle que está incumbido de verificar (contas, medidas, etc.): *inspector,* m. Cod.; *exactor,* m. Inscr.; *discussor,* m. Cod.

verificar, *tr.* **1.** Submeter (uma coisa) a um exame para averiguar se está bem ou rigorosamente feita: *recognoscere, inspicere, exquirere, probare,* Cic. || v. alg. coisa com cuidado: *exquirere aliquid diligenter,* Cic. || v. a moeda: *probare pecuniam,* Cic. || v. as contas: *rationes dispungere,* Sen., ou *expungere,* Dig., ou *conficere,* Cic. **2. verificar-se,** *refl.* V. *realizar-se.* || assim se verifica o que eu disse: *ita fit verum illud quod dixi,* Cic. || verificou-se a tua previsão: *non fefellit ea res opinionem tuam,* Cic. || verificou-se a minha predição: *evenerunt quae praedixi eventura,* Liv.

verme, *m.* **1.** Minhoca: *lumbricus,* m. Col.; *vermis terrenus,* Marc. Emp. || rastejar como um v.: *repere,* i. Sall. **2.** *Fig.* Ser vil: *lumbricus,* m. Pl. **3.** Larva de certos insectos: *vermis, is,* m., *vermiculus,* m. Plin. (cf. *larva, traça, bicho*). **4.** Parasita que se desenvolve no corpo das pess. ou dos animais: *vermiculus,* m. Plin. || v. intestinal: *lumbricus,* m. Plin. || doença causada pelos v. (nos animais): *verminatio,* f. Plin. || ter vermes: *verminari,* d. i. Sen. || cheio de vermes: *verminosus,* adj. Plin. **5.** Vibrião que se desenvolve na carne ou nos cadáveres em decomposição: *vermis, is,* m. Sen. || cheio de vermes: *verminosus,* adj. Plin. || ser comido dos v.: *verminari,* d. i. Sen.

vermelhão, *m.* **1.** Substância corante de côr muito vermelha: cf. *mínio.* || de v.: *miniaceus,* adj. Vitr. **2.** Sulfureto vermelho de mercúrio: *cinnabaris, is,* m. Plin. **3.** V. *rubor, vermelhidão.*

vermelho, *adj.* **1.** Que tem a côr do sangue, do fogo, etc.: *ruber, bra, brum,* Cic.; *rubens* (v. purpúreo), Verg.; *rufus, rutilus* (v. *rutilante*), Cic.; *rubicundus* (muito v.), Varr.; *purpureus,* Cic. || v. muito vivo: *roseus,* Plin.; *purpureus,* Nep.; *rubens,* Verg.; *rubicundus,* Varr. || tez branca e v.: *candore mixtus rubor,* Cic. || v. carregado, v. escuro: *rubidus,* Suet. || ferro v.: *ignea lamina,* Col.; *candens ferrum,* Cels. || lápis v.: *rubrica,* f. Cic. || tem os olhos v. (de chorar): *rubicant oculi.* || estar v. (de vergonha): *rubēre,* Cic. **2.** *M.*: a) a côr vermelha: *ruber color,* Plin. || tirante a v.: cf. *avermelhado;* b) V. *rubor;* c) tinta vermelha (aplicada como cosmético): *rubor fucatus,* Cic.; *purpurissum,* n. Plin.; *fucus,* m. Prop.

vermelhusco, *adj.* Um tanto vermelho: cf. *avermelhado.*

vermiculado, *adj.* Ornado de pequenas saliências longitudinais em forma de vermes: *vermiculatus,* Plin.

vermicular, *adj.* Semelhante a um pequeno verme: *vermiculo similis; in vermiculi formam.*

vermículo, *adj.* Pequeno verme: *vermiculus,* m. Lampr.

vermiforme, *adj.* Que tem a forma dum verme: *vermi similis; in vermis formam.*

vermífugo, *adj.* Que afugenta os vermes, que produz a expulsão dos vermes intestinais: *vermiculos pellens, eiciens* ou *discutiens.* || ser um v.: *vermiculos pellere, eicere, necare* ou *discutere,* Plin.

verminose, *f.* Doença produzida pela abundância de vermes: *verminatio,* f. Plin.

verminoso, *adj.* Relativo aos vermes: *verminosus,* Plin.

vernáculo, *adj.* Próprio do país: *vernaculus,* Varr. || têrmos v.: *vernacula vocabula,* Varr.

vernal, *adj.* Relativo à primavera: *vernus,* Cic.; *vernalis,* Suet.; *verno tempori similis,* Curt.; (traduzir pelo gen. *veris*).

verniz, *m.* **1.** Solução de goma resinosa que, quando sêca, forma à superfície dos objectos que dela estão revestidos, uma camada lisa e brilhante: *atramentum tenue,* Plin.; *vernicium,* n. Cang. **2.** Aparência, polidez aparente: *color,* m., *species, ei,* f., *fucus,* m. Cic. || que tem um v. de instrução: *litteris tinctus,* Cic.

vero, *adj.* V. *verdadeiro, real.*

verónica, *f.* Planta medicinal: *veronica,* f. L.

verosímil, *adj.* Que tem tôdas as aparências da verdade, que oferece tôdas as probabilidades: *veri similis, verisimilis, similis vero,* Cic.; *vero propior,* Liv.; *probabilis, credibilis,* Cic. || é v. que: *simile veri est* (com *propos. inf.*), Liv.; *simile veri est* (com *ut* e *conj.*), Cic. || o que é mais v. é que...: *proximum vero est* (seguido de *ac.* e *inf.*), Liv. || esperança v.: *spes ab effectu non abhorrens,* Liv. || uma resolução torna-se mais v.: *consilium ad fidem pronius est,* Liv. || ser v.: *a vero non abhorrēre, ad veritatem accedere,* Cic. || ser muito v.: *proxime ad verum accedere, a vero proxime abesse,* Cic.; *vero proximum esse,* Liv. || a meu ver, é mais v. que...: *magis adducor ut credam* (com *ac.* e *inf.*), Liv. || tornar alg. coisa v.: *probabilitatem conciliare* (ou *fidem facere*) *alicui rei,* Cic.

verosimilhança, *f.* Qualidade do que é verosímil: *verisimilitudo, inis,* f., *probabilitas,* f., *probabile,* n., *veri simile,* Cic. || com v.: cf. *verosìmilmente* || com alg. v.: *aliquā veri simili ratione,* Cic.

verosimilhante, *adj.* V. *verosímil.*

verosimilmente, *adv.* Dum modo verosímil: *probabiliter,* Cic.; (traduzir por *veri simile est* e uma prop. do inf., como: *veri simile est Roscium hoc fecisse* «verosìmilmente Róscio fêz isto», Cic.); (traduzir pelo verbo *vidēri,* como: *iam mortuus esse videtur* «v. já morreu», Cic.); (traduzir por *haud scio* ou *nescio an* seguido do conj.); (traduzir por *vereor ne* e o conj., como:

vereor ne mendacium sit «v. é mentira», Cic.); (trad. por *ut videtur* ou *ut opinor*, Cic.) ‖ muito v.: *haud dubie*, Sall. ‖ v. não...: *vereor ut* ou *vereor ne non* (e o conj.), Cic.

verrucária, *f.* Nome de planta: *verrucaria*, f. Plin.

verruga, *f.* **1.** Pequena excrescência cutânea: *verruca*, f. Plin.; *clavus*, m. Cels. ‖ pequena v.: *verrucula*, f. Cels. **2.** Protuberância na casca duma árvore: cf. *protuberância*, *excrescência*.

verrugoso ou **v e r r u g u e n t o**, *adj.* Que tem verrugas: *verrucosus*, Cic.

verruma, *f.* Instrumento para fazer furos na madeira: *terebra*, f. Cat. ‖ buraco feito por v.: *terebratio*, f. Vitr. ‖ furar com v.: *terebrare*, tr. Cat.

verrumão, *m.* V. *trado*.

verrumar, *tr.* **1.** Furar com verruma: *perterebrare*, Cic.; *terebrare*, Col. ‖ acção de v.: *terebratio*, f. Col. ‖ verrumado: *terebratus*, part. Ov. **2.** V. *torturar*.

versado, *adj.* Perito, prático (numa arte, ciência, etc.): *versatus* (*in aliquā re*), *peritus* (*alicuius rei*), Cic.; *gnarus* (*alicuius rei*), Liv.; *prudens* (*alicuius rei* ou *aliquā re*), *consultus* (*alicuius rei* ou *aliquā re*), *eruditus* ou *doctus* (*aliquā re*), *instructus* (*in aliquā re*), Cic. ‖ ser v. em alg. coisa: *callēre in aliquā re*, Plin. ‖ muito v.: *exercitatus* ou *perfectus* (*in aliquā re*), Cic. ‖ ser muito v. na literatura antiga: *in veteribus scriptis studiose et multum volutatum esse*, Cic. ‖ que não é v. numa matéria: *alicuius rei imperitus* ou *rudis*, Cic.

versão, *f.* **1.** V. *tradução* ‖ a v. dos Setenta: *sanctae scripturae a septuaginta interpretibus conversae*. ‖ exercício de v.: *res vertendae* (ou *convertendae*) *in alteram linguam* ‖ fazer uma v.: cf. *traduzir*. **2.** V. *interpretação*. **3.** Tradição ‖ há sôbre a morte de Magão duas v.: *de Magonis interitu duplex memoria prodita est*, Nep. ‖ segundo uma v. constante: *ut fama tenet*, Liv. ‖ a v. mais aceita: *ea fama quae plerosque obtinet*, Sall. ‖ tôdas as v. estão de acôrdo em que...: *apud* ou *inter omnes constat* (com *ac.* e *inf.*), Cic.

versar, *tr.* **1.** Ocupar-se em, aplicar-se a: *versari* (*in aliquā re*), Cic. ‖ v. um assunto difícil: *versari in re difficili*, Cic. ‖ v. o mesmo asunto: *versari in eādem materiā*, Quint. **2.** Pôr em verso: cf. *verso*. **3.** *I.*: a) dizer respeito (a alguém ou alg. coisa): *pertinēre* (*ad aliquem* ou *aliquid*), *attinēre* (*ad aliquem*), *spectare* (*ad aliquid*), *attingere* (*aliquem*), Cic.; b) V. *versejar*.

versátil, *adj.* Que segue hoje um partido amanhã outro, inconstante: *versatilis*, Liv.; *inconstans*, *mobilis*, Cic.; *diversus*, Sall.; *versabilis*, Sen. ‖ ânimo v.: *multiplex animus*, Cic.

versatilidade, *f.* Qualidade versátil: *versatile ingenium*, Liv.; *inconstantia*, f., *mobilitas*, f., *animus multiplex*, Cic.

versejador, *m.* Mau poeta: *malus poeta*, Cic.

versejar, *i.* **1.** Compor versos: *versus facere*, Cic., ou *scribere*, Quint.; *versificare*, i. Quint. **2.** *Tr.* Pôr em verso: *versibus* (*aliquid*) *includere*, Cic.; *versibus scribere* ou *persequi* (*aliquid*), Cic. **3.** *I.* Fazer maus versos: *malos versus scribere*.

versicolor, *adj.* De várias côres, matizado: *versicolor*, Cic.

versículo, *m.* Pequena divisão dum capítulo que forma sentido completo: *versus*, *us*, m. Cic.

versificação, *f.* Acção de versificar: *versificatio*, f. Col. ‖ não conhecer a v.: *nescire versus*, Hor. ‖ as regras da v.: cf. *métrica*.

versificador, *m.* Aquêle que versifica: *versificator*, m. Quint.; *qui* (ou *quae*) *versus facit* ou *condit*.

versificar, *i.* e *tr.* V. *versejar*.

1. **verso**, *m.*: *versus*, *us*, m., *carmen*, *inis* (geralmente no pl. e no sent. de «produção poética, épica, lírica ou dramática), n. Cic. ‖ v. latinos: *versus Latini*, Cic. ‖ v. hexâmetros: *versus hexametri*, Cic. ‖ v. heróicos: *versus heroi*, Cic. ‖ pequeno v.: *versiculus*, m. Cic. ‖ v. bem feitos: *versus optimi*, *ornatissimi* ou *luculenti*, Cic. ‖ v. malfeitos: *versus incompti*, Verg., *inculti*, *male tornati* ou *male nati*, Hor.; *incondita carmina*, Liv. ‖ v. duros: *versus duri*, Hor. ‖ escrever versos, fazer versos: *versus facere*, Cic.; *carmina facere* ou *scribere* ou *fingere*, Hor., ou *contexere*, Cic., ou *componere*, Tac. ‖ fazer versos de improviso: *versus ex tempore fundere*, Hor. ‖ escrever em v.: *verba versu includere*, Cic. ‖ pôr em v.: *versibus scribere* ou *persequi*, *versibus mandare*, Cic.

2. **verso**, *m.* O reverso duma fôlha: *charta inversa* ou *aversa*, Mart.; *tergum*, n. Juv.

versuto, *adj.* Manhoso: *versutus*, Cic.

vértebra, *f.*: *vertebra*, f. Cels. ‖ quebrar as v. do pescoço: (*alicui*) *frangere cervices*, Cic.

vertebrado, *adj.* Que tem vértebras: *vertebratus*, Plin. ‖ animais v., os v.: *vertebrata animalia*.

vertebral, *adj.* Relativo às vértebras: (traduzir pelo gen. *vertebrarum*). ‖ coluna v.: *spina*, f. Varr.

vertedura, *f.* Acção de verter: *effusio*, f., *fusio*, f. Cic.

vertente, *f.* Cada um dos declives duma montanha: *frons*, *tis*, f. Plin.; *latus*, *eris*, n. Liv. ‖ as v. das montanhas: *p r o n a montium*, Curt.; *aquarum divortia*, Cic.

verter, *tr.* **1.** Entornar um líquido inclinando o vaso que o contém: *fundere*, *infundere*, *profundere*, *perfundere*, Cic. **2.** Derramar: *fundere*, *effundere*, *profundere*, Cic. ‖ v. sangue: *fundere sanguinem*, Cic. ‖ v. lágrimas: *lacrimas effundere*, Cic. **3.** V. *traduzir*. **4.** *I.* V. *manar*, *trasbordar*.

vertical, *adj.*: *ad perpendiculum directus*, simpl. *directus*, *rectus*, Cic. ‖ na direcção v.: *ad perpendiculum*, Cic. ‖ uma v., uma linha v.: *linea recta*, Cic. ‖ a v. (dum lugar): *perpendiculum*, n. Caes.

verticalidade, *f.* Qualidade do que é vertical: *perpendiculum*, n. Cic.

verticalmente, *adv.* No sentido vertical: *ad perpendiculum*, Cic.

vértice, *m.* V. *cume*. ‖ v. duma pirâmide: *cacumen pyramidis*, Plin., simpl. *cacumen*, *inis*, n. Cic.

vertigem, *f.* **1.** Tontura, atordoamento momentâneo durante o qual nos parece que os objectos giram em volta de nós: *vertigo*, *inis*, f. Liv. ‖ as alturas causam vertigens: *oculis caliginem*

offundit altitudo, Liv. ‖ sujeito a vertigens: *vertiginosus*, adj. Plin. 2. *Fig.* Desvario: *vertigo, inis*, f. Liv.; *caligo, inis*, f. Cic.

vertiginoso, *adj.* 1. Que dá vertigens: *vertiginosus*, Plin. ‖ altura v.: *altitudo caliginem oculis offundens*. 2. Que gira em volta: *versabundus*, Lucr.

vesânia, *f.* Alienação mental: *vesania*, f. Hor. (cf. *alienação, demência, loucura*).

vesano, *adj.* Demente: *vesanus*, Cic. (cf. *demente, louco*).

vesgo, *adj.* 1. Estrábico: *strabus*, Varr. ‖ um pouco v.: *paetus*, Varr.; *paetulus*, Cic. ‖ olhos v.: *limi oculi*, Pl. ‖ olhos muito v.: *perversissimi oculi*, Cic. 2. *M.* Indivíduo vesgo: *strabo*, m. Cic.

vesguear, *i.* Ser vesgo: *strabonem esse, perversis oculis esse*, Cic.

vesgueiro, *adj.* V. *vesgo*.

vesical, *adj.* Relativo à bexiga: *vesicarius*, Scrib.; *vesicalis*, Pl. Vol.; (traduzir pelo gen. *vesicae*).

vesicante, *adj.* e *s. m.* V. *vesicatório*.

vesicatório, *adj.* 1. Que produz vesículas na pele: *qui* (*quae* ou *quod*) *vesicas* ou *vomicas affert* ou *gignit*. 2. *M.* Substância que produz vesículas: *emplastrum ad vesicas exciendas aptum; causticum*, n. Plin.

vesícula, *f.* 1. Pequena bexiga: *vesicula*, f. Cels. 2. Pequena empôla na epiderme: *vesica*, f., *vomica*, f. Plin.; *pustula*, f. Sen.

vespa, *f.*: *vespa*, f. Liv. ‖ um grande enxame de vespas: *vesparum examen ingens*, Liv.

vespão, *m.* V. *besouro*.

vespeiro, *m.* 1. Toca de vespas: *nidus vesparum*, Plin. 2. Lugar onde imprevistamente surgem perigos ou insídias ‖ dar, cair num v.: *crabrones irritare*, Pl.

véspera, *f.* 1. V. *tarde*. 2. O dia que precede um dia determinado: *dies proximus ante* (*diem festum*), *hesternus dies*, Cic. ‖ na v.: *pridie*, adv. Cic. ‖ na v. das calendas: *pridie Kalendas*, Caes. ‖ na v. das nonas: *pridie nonas*, Cic. ‖ na v. dos idos: *pridie idus*, Cic. ‖ até à v. das calendas de Setembro: *usque ad pridie Kal. Sept.*, Cic. ‖ na v. dêste dia: *pridie eius diei*, Cic. ‖ na v. da minha chegada a Atenas: *pridie quam Athenas veni*, Cic. ‖ da v.: *hesternus*, adj. Cic. ‖ a discussão da v.: *hesterna disputatio*, Cic. ‖ pão da v.: *hesternus panis*, Cic. ‖ está-se na v. de...: *res in eo est ut* (e o *conj.*), *iam prope est ut*, Cic. ‖ a v. duma festa religiosa: *vigiliae*, f. pl. Pl.; *pervigilatio*, f. Cic. 3. *Pl.* Horas do ofício divino em que se reza de tarde: *vesperae*, f. pl. Alcuin; *vespertinae* ou *postmeridianae preces*.

vespertino, *adj.* Da tarde: *vespertinus*, Cic.

vessada, *f.* 1. V. *geira*. 2. Acção de lavrar (as terras): *aratio*, f. Cic.

vessar, *tr.* V. *lavrar*.

vessas, *f. pl.* V. *avessas*.

vestal, *f.* 1. Sacerdotisa de Vesta: *virgo Vestalis*, simpl *Vestalis, is*, f. Cic. ‖ a v. mais vêlha, a superiora das v.: *virgo maxima*, Suet. ‖ as v.: *virgines sanctae*, Hor., simpl. *virgines, um*, f. pl. Cic. 2. *Fig.* Mulher muito casta: *mulier castissima* ou *pudicissima; vera virgo; pudicitiae* ou *castitatis exemplum*.

veste, *f.* V. *vestido*.

vestiaria, *f.* V. *vestiário* (acep. 1.ª).

vestiário, *m.* 1. Lugar de depósito para a roupa: *vestiarium*, n. Plin.; *vestiaria arca*, Cat. ‖ v. (do teatro): *choragium*, n. Pl. 2. Aquêle que está incumbido da guarda da roupa (num estabelecimento b a l n e a r): *capsarius*, m. Dig.; *capsaria*, f. Inscr.

vestíbulo, *m.* Pátio ou espaço situado à entrada dum edifício: *vestibulum*, n. Cic.; *atrium*, n. Verg. ‖ v. dum templo: *pronaus*, m. Vitr.

1. **vestido**, *m.* 1. Objecto de vestuário que se traz por cima da roupa branca: *vestis, is*, f., *vestimentum*, n. Cic. ‖ v. de festa: *festus cultus*, Tac. ‖ v. de luto: *vestis* ou *cultus lugubris*, Cic. ‖ tirar o v.: *vestem deponere*, Cic. 2. Vestido de mulher: *stola*, f. Cic.; *vestis, is*, f. Liv. ‖ v. de cauda: *syrma, atis*, n. Sen.; *cyclas, adis*, f. Prop. ‖ v. de sêda: *serica vestis*, Plin. 3. V. *vestimenta*.

2. **vestido**, *part.* e *adj.*: *indutus, vestitus*, Cic.; *velatus*, Liv.; *tectus*, Mart. ‖ v. como os persas: *ornatus vestitu Persico*, Cic. ‖ v. com roupa de mulher: *muliebri veste* (ou *vestitu*) *indutus*, simpl. *vestitu muliebri*, Cic. ‖ estás v. de pastor: *te vestis pastoria tegit*, Ov. ‖ bem vestido ou ricamente v.: *bene* (ou *optime*) *vestitus*, Cic. ‖ homem elegantemente v.: *vir mundus et elegans*, Cic. ‖ mal v.: *male vestitus*, Cic.; *sordidatus*, Cic. ‖ bastante mal v.: *minus bene vestitus*, Nep. ‖ v. de branco: *albatus*, Cic.; *candide vestitus*, Pl. ‖ v. de luto: *atratus*, Cic. ‖ v. de linho: *linteatus*, Liv. ‖ v. de sêda: *sericatus*, Suet. ‖ v. de púrpura: *purpuratus*, Pl.; *purpureus*, Ov. ‖ meio v.: *seminudus*, Cic. ‖ v. de toga: *amictus togâ*, Cic.

vestidura, *f.* V. *vestimenta*.

vestígio, *m.* 1. Pègada: *vestigium*, n. Cic. ‖ lugares em que não há vestígios de homem: *loca vacua*, Cic. (cf. *pègada, rasto*). 2. *Fig.* Indício, sinal que uma coisa destruída deixou da sua existência: *vestigium*, n., *indicium*, n. Cic. ‖ vestígios da cidade: *vestigia urbis*, Cic. ‖ não deixar subsistir um único v. da república: *nullam imaginem reipublicae relinquere*, Cic.

vestimenta, *f.* O que serve para cobrir ou resguardar o corpo: *vestimentum*, n., *vestitus, us*, m., *vestis, is*, f., *ornatus, us*, m., *amictus, us*, m. Cic. ‖ mudar de v.: *vestimenta mutare*, Cic. ‖ v. de mulher: *muliebris vestitus*, Cic.

vestir, *tr.* 1. Cobrir com veste ou peça de vestuário: *vestire, amicire, induere* (*ac.* de pess. e *abl.* de coisa, ou *dat.* de pess. e *ac.* de coisa), *veste tegere* (*aliquem*), Cic. ‖ v. uma túnica (a alguém): *induere* (*alicui*) *tunicam*, Cic. ‖ v. alguém: *veste aliquem induere*, Cic. ‖ maneira de v.: *amictus, us*, m., *habitus, us*, m., *cultus, us*, m. Cic. 2. Dar vestuário a: *vestimenta* (*alicui*) *dare*, Hor. 3. V. *cobrir, revestir, adornar*. 4. *I.* e *refl.* Pôr sôbre si, cobrir-se com, trajar: *induere vestem*, Ter.; *induere sibi vestem*, Pl.; *induere se veste, indui veste*, Ter. ‖ para nos vestirmos: *ad corpora vestienda*, Cic. ‖ v. de luto: *atras vestes in-*

dui, Ov. ‖ v. de pastor: *pastoralem cultum induere*, Vell.

vestuário, *m.* **1.** Conjunto das peças de roupa que se vestem: *vestis, is*, f. Liv.; *corporis cultus*, Sall. **2.** V. *trajo*.

veteranice, *f.* Condição do que é veterano: *veteranorum condicio; emerita stipendia*, n. pl. Sall.

veterano, *m.* **1.** Soldado licenciado depois de ter prestado longo serviço: *miles veteranus* ou *vetus*, Cic.; *veteranus*, m. Cic.; *miles stipendiis confectis*, Cic. ‖ de v.: *veteranus*, adj. Caes.; *vetus, eris*, adj. Liv. ‖ legião de veteranos: *veterana legio*, Caes. ‖ exército composto de veteranos: *veteranus exercitus, vetus exercitus*, Liv. **2.** Soldado que há muito presta serviço no exército: *veteranus*, m. Sen.

veterinária, *f.* Arte veterinária: *veterinaria ars* ou *medicina*, Col.; *pecoris* ou *pecudum medicina*, Col. ‖ escola de v.: *schola veterinaria*.

veterinário, *adj.* Relativo às doenças dos cavalos, cãis, etc.: *veterinarius*, Col. ‖ médico v., o v.: *veterinarius*, m. Col.; *medicus pecorum*, Varr.; *medicus iumentarius*, Inscr., ou *equarius*, Val. Max.

veto, *m.* **1.** Fórmula pela qual os tribunos do povo podiam impedir as decisões do senado, etc.: *intercessio*, f. Liv.; *ius intercedendi*, Varr. ‖ opor o v.: *intercedere (legi)*, Cic.; *vetare*, Liv. **2.** Fórmula pela qual o chefe do poder executivo recusa sanção a um acto do poder legislativo: cf. *veto* (acep. 1.ª).

vetustade ou **vetustez**, *f.* Qualidade de vetusto, estado de deterioração produzido pelo tempo: *vetustas*, f., *senium*, n. Cic.; *situs, us*, m. Mart.

vetusto, *adj.* Vélho, antigo: *vetustus*, Cic.

véu, *m.* **1.** Tecido com que se encobre uma pessoa ou coisa; *velum*, n., *involucrum*, n. Cic.; *velamentum*, n. Sen. **2.** Tecido com que se cobre o rosto: *velum*, n. Cic.; *amictus, us*, m. Verg. ‖ cobrir-se com um v.: *caput velare*, Liv., ou *obnubere*, Cic. ‖ véu (das noivas): *flammeum*, n. Catull. ‖ véu pequeno: *ricinium*, n. Cic. ‖ véu de gaze ou renda: *carbasa*, n. pl. Verg. ‖ véu de luto: *ricinium*, n., *amictus lugubris*, Cic. ‖ véu de religiosa: *flammeum Christi*, Hier. ‖ tomar o véu (fal. duma religiosa): *Christo despondēri*, Eccl.; *velari*, p. Cang. **3.** *Fig.* Aparência que oculta o conhecimento da realidade: *velum*, n., *integumentum*, n. Cic.; *obtentus, us*, m. Sall.; *species, ei*, f. Cic. ‖ cobrir com um véu: *velare*, tr. Tac.; *tegere*, tr., *praetendere*, tr., *obtendere (aliquid aliquā re)*, *occultare*, tr. Cic. **4.** O que escurece a claridade ou o brilho de alg. coisa: *caligo, inis*, f., *nox, ctis*, f., *tenebrae*, f. pl. Cic.; *nubes, is*, f. Hor.; *involucrum*, n. Cic. ‖ o v. da noite: *tenebrae*, f. pl. Cic. ‖ a noite estende o véu: *nox intenditur*, Liv. ‖ v. de tristeza: *nubes, is*, f. Hor.; *nubilum*, n. Quint. ‖ dissipar o véu de tristeza: *nubila animi serenare*, Plin. **4.** Véu palatino: *palati membrana* ou *velamentum* ou *tunica*.

vexação, *f.* Acção de vexar: *vexatio*, f. Cic. (cf. *perseguição, tormento*).

vexado, *adj.* **1.** V. *envergonhado*. **2.** Atormentado: *vexatus*, Nep.

vexador, *adj.* V. *vexatório*.

vexame, *m.* V. *vexação*.

vexante, *adj.* Que vexa: *submolestus*, Cic.

vexatório, *adj.* Que tem o carácter de vexação: *molestus, gravis*, Cic. ‖ imposto v.: *iniquum vectigal*, Cic.

vexar, *tr.* **1.** Atormentar por abuso de poder: *vexare*, Liv. (cf. *atormentar*). **2.** Contrariar: *molestum* ou *grave esse*, Cic. ‖ que não vexem ninguém: *ne cui molesti sint*, Cic. **3.** V. *envergonhar*.

vexilário, *m.* Porta-bandeira: *vexillarius*, m. Liv.

vexilo, *m.* Insígnia da cavalaria e das tropas auxiliares: *vexillum*, n. Cic.

vez, *f.* **1.** Cada um dos casos em que um facto se realiza ‖ uma vez: *semel*, Cic. ‖ uma v. no mês: *semel in mense*, Cic. ‖ uma vez no dia: *semel die* ou *in die*, Cic. ‖ uma vez no ano: *semel anno* ou *in anno*, Cic. ‖ uma v. ou duas: *semel aut bis, semel aut iterum*, Cic. ‖ mais duma v.: *semel atque iterum, plus quam semel*, Cic. ‖ pela primeira vez: *primum*, adv. Cic. ‖ pela 2.ª vez: *iterum*, adv. Cic. ‖ pela 3.ª vez: *tertium*, adv. Cic. ‖ pela 2.ª e 3.ª vez: *iterum atque tertium*, Cic. ‖ ainda uma vez, mais uma vez: *etiam atque etiam*, Cic. ‖ duma só vez: *semel, simul, una*, Cic. ‖ uma vez por outra, alg. vezes, às vezes: *interdum, non nunquam, saepius, aliquando, aliquoties* ou *aliquotiens*, Cic. ‖ se alg. vez...: *si quando...*, *num quando* (nas interr.)..., Cic. ‖ raras v.: *raro*, adv. Cic. ‖ foi a 1.ª vez que...: *tum primum factum est ut...*, Cic. ‖ pela última vez: *ultimum*, adv. Liv.; *postremum*, adv. Cic. ‖ para a outra vez (= em outra ocasião): *alias*, adv., *alio tempore*, Cic. ‖ desta vez (= agora): *nunc*, adv., *hoc tempore*, Cic. ‖ mil vezes, centenas de vezes (= um grande número de vezes): *sexcenties*, adv. Cic. ‖ muitas vezes: *saepe*, Cic. ‖ tantas v.: *toties*, Cic. ‖ quantas vezes?: *quoties?* Cic. ‖ de vez em quando: *interdum, identidem*, Cic. **2.** Tôdas as v. que: *cum* (com ind.), *quotiescumque* (com ind.); *si* (com ind.), Cic. **3.** Uma vez (= em certa ocasião): *aliquando*, adv., *quondam*, adv. Cic. **4.** Sete vezes seis são 42: *septem sexies multiplicata fiunt duo et quadraginta*, Col. ‖ oito vezes oito são 64: *octo in se multiplicata fiunt quattuor et sexaginta*, Col. ‖ duas vezes dois: *bis bini*, Cic. ‖ quatro vezes sete: *quater septeni*, Cic. **4.** O momento (numa série de movimentos alternados ou sucessivos) em que cada um deles se realiza: *vicis* (ac. = *vicem*, abl. = *vice*), gen. dum nom. des. Cic.; *ordo, inis*, m., *partes, ium*, f. pl., *locus*, m. Cic. ‖ cada um por sua vez, à vez: *alternis vicibus*, Sen.; *alterna vice*, Col.; *in vicem* ou *invicem*, Caes.; *in vices*, Ov.; *vicissim*, Cic.; *ordine*, Liv. ‖ estes por sua vez tomam as armas: *hi rursus invicem in armis sunt*, Caes. ‖ tendo votado cada um por sua vez...: *quisque loco sententiam rogatus...*, Cic. ‖ é agora a tua vez: *nunc tuae sunt partes*, Cic. ‖ é agora a minha vez: *ipse vocor ad sortem*, Sen. ‖ está a chegar a minha vez: *propemodum perventum est ad me*, Liv. ‖ por sua vez: *deinceps*, Cic.

5. Em vez de: *pro* (abl.), prep. Cic. || em vez de (inf.): *cum debeam*, etc. (com *inf.*), *tantum abest ab* (abl.), *ut...*, *tantum abest ut... ut, non modo non... sed etiam..., non... sed*, Cic.; *adeo non* (ou *adeo nihil*)... *ut...*, Liv. || em vez de o louvar, censurou-o: *cum laudare deberet, eum vituparavit*, Cic. || em vez de desejar a guerra, êle...: *tantum aberat a bello, ut...*, Cic. || em vez de considerar a morte como um mal, êle...: *tantum abest ab eo ut malum mors sit, ut...*, Cic. || em vez de ser um acto de valor, é antes um acto de crueldade: *non modo id virtutis non est, sed est potius immanitatis*, Cic. 6. Fazer as vezes de (alguém): (*alicuius*) *vice* ou *partibus fungi*, (*alicuius*) *vices obire*, (*alicuius*) *vicem implēre*, (*alicuius*) *partes suscipere*, Cic. || fazer as vezes de (alg. coisa): (*alicuius rei*) *locum obtinēre*, Cic.; (*alicuius rei*) *vice fungi*, Hor.; (*alicuius rei*) *vicem praebēre*, Cic.

vezeiro, *adj.* V. *acostumado, useiro.*

vezo, *m.* V. *costume, hábito.*

via, *f.* 1. Espaço que se prolonga em certa direcção e conduz dum lugar a outro: *via*, f., *iter, ineris*, n. Cic. (cf. *caminho*). || v. terrestre: *iter pedestre* ou *terrestre*, Caes. || via marítima: *iter maritimum*, Suet. || dirigir-se à Síria por via terrestre: *itinere pedestri petere Syriam*, Liv. || dirigir-se à Tessália por via terrestre: *itinere terrestri petere Thessaliam*, Liv. 2. Espaço entre os carris dos caminhos de ferro: *via*, f. 3. A via láctea: cf. *lácteo*. 4. Canal ou conduto de certos órgãos: *via*, f. Cic.; *iter, itineris*, n. Cels.; *meatus, us*, m. Plin. || via urinária: *urinae iter*, Cels. || vias respiratórias: *spiritūs receptacula*, Sen. || vias digestivas: *ciborum instrumenta*, Plin. 5. *Fig.* Direcção seguida para atingir um fim: *via*, f. Cic. || vias de facto: cf. *violência*. || estar em via de realização: *esse in effectu*, Cic. (cf. *meio, método, modo*). 6. Por via de regra: cf. *ordinàriamente*.

viabilidade, *f.* 1. *Gal.* Condições de vida (fal. dum recém-nascido): (*infantis*) *vitalitas* ou *vivacitas*. 2. Bom estado duma estrada: *munitio viae, munita via*, Cic.

viação, *f.* V. *transporte.*

viageiro, *m.* V. *viajante, peregrino.*

viagem, *f.* Caminhada para chegar dum lugar a outro: *iter, ineris*, n., *via*, f., *peregrinatio* (v. a país estranjeiro), f. Cic. || v. por terra: *iter pedestre*, Suet. || preparar-se para a v.: *ad iter se parare* ou *comparare*, Liv. || em v.: *iter faciens*, Cic.; *in itinere*, Cic. || v. por mar: *navigatio*, f. Cic.; *iter maritimum*, Suet. || v. de longo curso: *longa navigatio*, Sen. || andar em viagem, fazer grandes v.: *peregrinari*, d. i. Cic. || dinheiro para a v.: *viaticum*, n. Cic. || juntar dinheiro para a v.: *viaticum congerere*, Cic.; || narrativa de v.: *itineris descriptio* || partir para a eterna v.: *abire illuc quo maiores abierunt*, Phaed.

viajante, *adj.* 1. Que viaja: *peregrinus*, Phaed.; *peregrinabundus*, Liv. 2. *M.* Aquêle que viaja: *homo iter faciens* ou *qui est in itinere; viator*, m., *hospes, itis* (fal. dum hóspede), m., *vector* (fal. dum viajante a bordo dum navio), m. Cic. || um grande v., um célebre v.: *peregrinator*, m. Cic. || os v.: *peregrinantes*, m. pl. Sall. || caixeiro v.: *qui mercandi causā peregrinatur* || uma v.: *mulier iter faciens.*

viajar, *i.* 1. Percorrer um espaço mais ou menos longo para ir de um lugar a outro: *iter facere, peregrinationes suscipere*, Cic.; *peregrinari*, d. i. Cic. || v. por tôda a Ásia: *peregrinari totā Asiā*, Cic. || v. por mar: *navigare*, i. Cic. 2. *Fig.*: *peregrinari*, d. i. Cic.

vianda, *f.* 1. V. *alimento*. 2. Carne dos animais: *caro, nis*, f. Cic.

viandante, *m.* V. *viajante, caminhante.*

viandar, *i.* V. *viajar, peregrinar.*

viático, *m.* 1. Dinheiro para a viagem: *viaticum*, n. Cic. 2. V. *farnel*. 3. *Fig.* Comunhão dada aos doentes, em perigo: *viaticum*, n. Capitul.

viatura, *f.* V. *veículo* (acep. 1.ª).

viável, *adj.* 1. *Gal.* Vivedouro (fal. de recém-nascido): *vitalis*, Hor. 2. Que se pode percorrer: *pervius, patens, commodus*, Liv. 3. *Gal.* V. *exeqüível.*

víbora, *f.* 1. Nome dum réptil venenoso: *vipera*, f. Plin.; *aspis, idis*, f. Cic. || de v.: *viperinus*, adj. Hor.; *vipereus*, adj. Verg. || mordedura de v.: *viperinus morsus*, Att. || que tem forma de v.: *viperinus*, adj. Plin. 2. *Fig.* Pessoa de mau génio ou de má índole: *vipera*, f. Juv.; *excetra*, f. Liv.; *natrix*, f. Suet. || uma língua de v. (pessoa maldizente): *vipera*, f. Cic.

vibração, *f.* Movimento de vaivém das moléculas dum corpo, o qual se transmite ao meio ambiente: *motus, us*, m. Cic. || v. duma corda: *tonus* ou *tonos, i*, m. Vitr.

vibrante, *adj.* 1. Que vibra: *coruscus*, Pl.; *vibrans*, Plin. || uma voz v.: *contenta vox*, Cic.; *sonus vibrans*, Plin. 2. *Fig.*: *vibrans*, Cic.

vibrar, *tr.* 1. V. *brandir*. 2. V. *comover*. 3. V. *arremessar, lançar*. 4. *I.*: a) entrar em vibração (fal. da voz): *vibrare*, Plin. || a voz ainda vibra aos meus ouvidos: *vox sonat adhuc et vibrat in auribus meis*, Sen. || fazer v. (um instrumento): *personare*, tr. Plin.; *pellere*, tr. Cic.; *pulsare*, tr. Verg. || fazer v. a voz (imprimir-lhe uma espécie de cadência sonora): *vocem contendere*, ou *intendere*, ou *intorquēre*, Cic.; b) comover-se. || v. de entusiasmo: *alacritate efferri*, Cic.; c) fazer vibrar a alma (excitar certos sentimentos): *omni modo animos permovēre* ou *flectere*, Cic.

vibratório, *adj.* Constituído por uma série de vibrações: *vibrans*, Plin.

viburno, *m.* Nome de planta: *viburnum*, n. Verg.

vicarial, *adj.* Relativo ao vigário: (traduzir pelo gen. *vicarii* ou *vicariorum*).

vicariato, *m.* 1. Função ou jurisdição do vigário: *vicarii munus*. 2. (No sent. religioso): *vicariatio*, f. Cang.

vice-almirante, *m.* Oficial de marinha imediatamente inferior ao almirante: *subpraefectus classis*, Inscr.

vice-cônsul, *m.* O que faz as vezes de cônsul: *consulis vicarius; qui pro consule est.*

vicejante, *adj.* V. *verdejante.*

vicejar, *i.* 1. V. *verdejar*. 2. Crescer (fal. das plantas):

germinare, Verg.; *gemmascere*, Col.; *gemmare*, *pubescere*, Cic.; *tumēre*, Col.

vicenal, *adj.* Relativo a um período de vinte anos: *viginti annorum; qui* (*quae* ou *quod*) *vicesimo quoque anno fit; vicennalis*, Inscr.

vicénio, *m.* Espaço de vinte anos: *vicennium*, n. Dig.

vice-presidente, *m.* Substituto do presidente: *qui* (ou *quae*) *praesidis vices sustinet; praesidis vicarius* (ou *vicaria*).

vece-rainha, *f.* Mulher com a autoridade de vice-rei: *quae regis vices sustinet; regis vicaria.*

vice-rei, *m.* Indivíduo em quem um rei delegou o seu poder: *qui regis vices sustinet; regis vicarius* ou *legatus.*

vice-versa, *loc. lat.* Reciprocamente: *invicem*, Sen.; *versā vice*, Ulp.; *mutuā vice*, Col.

viciação, *f.* Corrupção do ar: *aeris vitium* ou *morbus*, Verg.

viciado, *part.*: *vitiosus*, Varr.; *corruptus*, Cic. ‖ ar v.: *corruptus caeli tractus*, Verg.; *malignus aer*, Stat.

viciar, *tr.* **1.** Corromper, adulterar: *vitiare*, Ov.; *corrumpere*, Cic.; *inficere*, Plin. **2.** V. *falsificar*. **3.** V. *seduzir.*

vicinal, *adj.* Que liga povoações: *vicinalis*, Varr. ‖ caminho v.: *vicinalis via*, Sen.; *via agraria*, Dig.

vício, *m.* **1.** Disposição habitual para o mal: *vitium*, n. Cic. ‖ extirpar um v.: *vitium persecare*, Liv. ‖ extirpar vícios: *vitia exstirpare, vitia radicitus extrahere* ou *funditus tollere, radices vitiorum avellere*, Cic. ‖ perder os v.: *vitia ponere*, Cic. **2.** Libertinagem: *libidines*, f. pl. Cic. ‖ dado ao v.: *vitiis deditus*, Sen. **3.** Deformidade física: *vitium*, n., *pravitas*, f. Cic. ‖ v. de pronúncia: *oris vitium*, Quint. ‖ v. de conformação: *corporis vitium* ou *pravitas*, Cic.

viciosamente, *adv.* Dum modo vicioso: *vitiose, prave, perverse*, Cic.

vicioso, *adj.* **1.** Que tem um vício ou vícios: *vitiosus, pravus, nequam* (indecl.), Cic.; *corruptus*, Sall.; *perversus, impurus*, Cic. ‖ muito v.: *flagitiosus, vitiis deditus, vitiis flagitiisque deditus, facinorosus*, Cic. ‖ tornar-se v.: *depravari*, p. Cic. ‖ um v.: *perversus homo*, Cic. **2.** Que tem o carácter do vício: *vitiosus, pravus*, Cic. ‖ hábitos v.: *vitiositas*, f., *pravitas*, f., *improbitas*, f., *flagitia*, n. pl. Cic. **3.** Defeituoso: *vitiosus, mendosus, pravus, perversus*, Cic. ‖ conformação v.: *corporis vitium* ou *pravitas*, Cic. ‖ ter uma conformação v.: *vitiose se habēre*, Cic.

vicissitude, *f.* **1.** Mudança em virtude da qual a uma coisa sucede outra completamente diferente: *vicissitudo, inis*, f., *varietas*, f., *mutatio*, f. Cic. ‖ as v. do dia e da noite: *vicissitudines dierum ac noctium*, Cic. **2.** Instabilidade das coisas humanas ‖ as v. da sorte: *rerum humanarum mutatio*, Liv.; *varietates temporum*, Cic.; *fortunae vicissitudines* ou *varietas*, Cic.; *fortunae eventus varii*, Caes.; *res humanae fluxae ac mobiles*, Sall. ‖ as v. da guerra: *varia belli fortuna*, Liv.; *varia victoria*, Sall.

viço, *m.* **1.** Vigor da vegetação: *laetitia*, f., Cic.; *luxuria*, f. Cic. ‖ estar com todo o viço: *luxuriare*, i. Plin. **2.** Exuberância de vida: cf. *verdura* (acep. 4.ª), *vigor.*

viçoso, *adj.* **1.** V. *luxuriante, verdejante.* **2.** V. *tenro.*

vida, *f.* Actividade espontânea própria dos sêres organizados: *vita*, f., *anima* (sôpro vital, vida), f., *animula* (ligeiro sôpro de vida), f., *spiritus, us* (sôpro, vida), m., *sanguis, inis* (sangue, vida), m., *caput, itis* (cabeça, vida), n., *salus, utis* (conservação da vida), f. Cic. ‖ a v. física: *vita quae corpore et spiritu continetur*, Cic. ‖ enquanto estou com v.: *dum vita suppetit*, Cic. ‖ se ainda estou com v.: *si vita suppetit*, Cic. ‖ pôr têrmo à v.: *vitae finem facere*, Cic. ‖ dar a v. pela pátria: *vitam profundere pro patria*, Cic. ‖ deixar a v.: *discedere e vitā, cedere e* ou *ex vitā, cedere vitā, excedere vitā* ou *ex vitā, abire e vitā*, Cic. ‖ perder a v.: *vitam amittere* ou *ponere*, Cic. ‖ tirar a v. a alguém: *vitam alicui adimere* ou *auferre*, Cic. ‖ prolongar a v.: *vitam producere*, Nep. ‖ atentar contra a v. de alguém: *ferro atque manibus alicuius vitam appetere*, Cic. ‖ enquanto há v.: *dum anima est*, Cic. ‖ voltar à v.: *animam recipere*, Cic. ‖ estar entre a v. e a morte: *ultimum spiritum trahere*, Sen. ‖ dar a vida: *sanguinem largiri, sanguinem profundere pro...*, Cic. ‖ defender a v. de alguém: *alicuius salutem tuēri*, Cic. ‖ dever a v. a alguém: *alicui salutem debēre*, Cic. ‖ estar com v.: *vivere*, i. Cic. ‖ que está com v.: *vivus*, adj. Cic. ‖ conservar a v. a alguém: *aliquem vivum servare*, Cic. ‖ tudo que tem v.: *animalia omnia*, Cic. ‖ estar ainda com v.: *superesse*, i. Cic. ‖ dizem que êle ainda está com v.: *eum vivere hodie aiunt*, Cic. ‖ estar cheio de v.: *vigēre*, i. Cic. ‖ sem v.: cf. *inanimado* **2.** *Fig.*: *vigor*, m., *alacritas*, f., *spiritus, us*, m., *sanguis, inis*, m., *motus, us*, m. Cic. ‖ ter v.: *vigēre*, i. Cic. ‖ que tem v.: *vividus*, Liv. **3.** Vida (dos animais ou das plantas): *vita*, f. Cic. **4.** Vida intelectual: *vita quae animo continetur*, Cic. ‖ ter uma v. intelectual: *animo tantum vitā frui*, Cic. ‖ v. moral: *mores, um*, m. pl. Cic. **5.** Duração, sucessão de fenómenos pelos quais a vida se manifesta: *vita*, f., *aetas*, f., *aevum*, n. Cic. ‖ v. longa: *vita longa*, Cic. ‖ levar uma v. desgraçadíssima: *vitam miserrimam degere*, Cic. ‖ passar a v. no campo: *agere vitam ruri*, Ter. ‖ durante tôda a minha v.: *in meā vitā*, Cic. ‖ a curta duração da v.: *breve tempus aetatis*, Cic. ‖ passar tôda a v. sem um incómodo: *degere omne tempus aetatis sine molestiā*, Cic. ‖ por tôda a v.: *in omnem vitam*, Cic. ‖ para a vida e para a morte: *in periculum capitis atque in vitae discrimen*, Cic. ‖ por tôda a v.: *perpetuus*, adj. Liv. **6.** Vida (considerada como o exercício da actividade nestas ou naquelas condições, desta ou daquea maneira): *vita*, f., *victus, us*, m. ‖ v. quotidiana: *vita quotidiana*, Cic. ‖ vida dura, difícil: *duritia*, f. Cic. ‖ v. dos campos: *vita rustica, rusticatio*, f. Cic. ‖ vida privada: cf. *privado* ‖ v. pública: *res publica*, Cic. ‖ na v. pública: *in re publicā gerendā, in rebus gerendis*, Cic. ‖ v. retirada: *umbra*, f. Cic. ‖ uma mulher da má v.: *scortum*, n. Cic. **7.** Ali-

mento da actividade vital, subsistência: *victus, us*, m. Cic. ‖ ganhar a v.: *victum quaeritare*, Ter. ‖ ganhar fàcilmente a v.: *facile victum quaerere*, Ter. ‖ granjear o necessário para a v.: *parare ea quae suppeditent ad victum*, Cic.

vide, *f.* Planta que dá uvas: *vitis, is*, f. Cic.

videira, *f.* V. *vide*.

vidente, *adj.* **1.** Que vê, que tem o sentido da visão: *cernendi* (ou *videndi*) *sensu praeditus; videns*, Cic. **2.** *M.* ou *f.* Um v., uma v. (pess. que vê o que está para acontecer): *vates, is*, m. f. Cic. ‖ ser um v. ou uma v.: *vidēre in futurum*, Liv.

vidoeiro, *m.* V. *bétula*.

vidraça, *f.* Lâmina de vidro: *vitrea quadratura*, Vop. ‖ vidraças: *specularia, ium* (ou *iorum*), n. pl. Sen. ‖ cobrir de vidraças: *specularibus integere*, Col.

vidraçaria, *f.* O conjunto de vidros (duma janela, etc.): *specularia, ium* (ou *iorum*), n. pl. Sen.

vidraceiro, *m.* Aquêle que coloca vidros nas janelas: *speculariarius*, m. Inscr.

vidrado, *adj.* **1.** Revestido duma substância vitrificável: *ceratus*, Cic.; *picatus*, Col. ‖ talha sem ser vidrada: *orca sine pice*, Col. **2.** Revestimento vitrificável: *cera*, f., *ceratura*, f. Col. ‖ para que o v. dos vasos não estale: *ne vasa ceram remittant*, Col.

vidral, *m.* Vidraça com pintura: *specularia picta; specularia picturis insignita*.

vidrar, *tr.* **1.** Revestir duma substância vitrificável: *cerare*, Cic. **2.** *Refl.* Tornar-se baço: *vitream speciem induere*.

vidraria, *f.* **1.** Fábrica de vidros: *vitreorum officina*. **2.** Indústria do vidro: *ars vitrea*, Inscr. **3.** Objectos de vidro: *vitrea*, n. pl. Plin.

vidreiro, *m.* Aquêle que fabrica o vidro, e que faz obras de vidro: *vitri artifex*, Plin.; *vitrearius* ou *vitrarius*, m. Sen. ‖ ser v.: *vitrum conflare*, Vopisc.

vidrento, *adj.* **1.** Semelhante ao vidro: *vitro similis*, Sen. **2.** V. *vidrado*.

vidrilhos, *m. pl.* V. *avelórios*.

vidro, *m.*: *vitrum*, n. Cic. ‖ semelhante ao v.: *vitro similis*, Sen. ‖ frágil como o v.: *vitri modo fragilis*, Plin. ‖ de v.: *vitreus*, adj. Ov. ‖ fabricação de v.: *conditura vitrorum*, Petr. ‖ fabricante de v.: *vitrearius* ou *vitrarius*, m. Sen.

vidroso, *adj.* V. *vidrento*.

vidual, *adj.* Relativo à viüvez: *vidualis*, Inscr.

vieiro ou **veeiro**, *m.* V. *veio*.

viela, *f.* Rua muito estreita: *angiportus, us*, m. Cic.; *angiportum*, n. Ter.; *via angusta*, Liv. ‖ de v.: *semitarius*, adj. Catull.; *semitalis*, adj. Verg.

viés, *m.* Direcção oblíqua: *obliquitas*, f. Plin. ‖ ao v.: *oblique*, adv. Cic.; *ex obliquo*, Plin.; *in obliquum*, Liv.; *transverse*, adv. Vitr.; *ex transverso*, Pl.; *in transversum*, Plin.

viga, *f.* V. *trave*.

vigamento, *m.* V. *travejamento*.

vigário, *m.* **1.** Substituto dum superior, na sua ausência: *vicarius*, m. Cic. ‖ o v. de J. Chisto: cf. *papa*. **2.** Sacerdote que exercia as funções sob a dependência dum superior: *vicarius*, S. Sev.

vigarista, *m.* V. *burlão*.

vigência, *f.* Uso constante, validade duma coisa: *usus, us*, m., *auctoritas*, f. Cic. (cf. *vigor*, acep. 5.ª).

vigente, *adj.* Que ainda está em vigor: *validus*, Liv.

viger, *i.* Estar em vigor: *valēre*, Cic.

vigésimo, *num. ord.* **1.** *vicesimus*, adj. Cic. ‖ ser o v.: *vicesimum locum* (ou *vicesimas partes*) *tenēre* ou *obtinēre* ‖ os soldados da v. legião: *vicesimani*, m. pl. Tac. ‖ pela v. vez: *vicesimum*, Cassian. ‖ a v. parte: *vicesima* (subent. *pars*), f. Cic. ‖ a v. parte das colheitas: *vicesima*, f. Liv. **2.** *M.* Um vigésimo: *vicesima* (subent. *pars*), f. Cic.

vigia, *f.* **1.** Acção de vigiar, estado de quem vigia: cf. *centinela* (acep. 3.ª). **2.** V. *vigilância, vigília*. **3.** *M.* V. *centinela* (acep. 1.ª e 2.ª). ‖ o v. (marinheiro que está de vigia): *proreta, ae*, m. Pl. ‖ os v.: *vigiles, um*, m. pl. **4.** *F.* Pôsto de observação: *specula*, f. Liv. ‖ estar de v.: *in vigiliā stare*, Liv.; *in statione esse*, Caes. (cf. *guarita*).

vigiador, *m.* **1.** Aquêle que vigia: *custos, dis*, m. Cic. **2.** *Adj.*: *vigilans*, Cic.; *vigil, ilis*, Verg.; *intentus*, Cic.

vigiar, *i.* e *tr.* **1.** V. *velar* (acep. 5.ª, 6.ª e 7.ª) ‖ v. à porta: *portae custodem esse*, Cic. **2.** V. *espiar, espreitar*.

vigil, *adj.* Acordado, vigilante: *vigil, ilis*, Hor.

vigilância, *f.* Atenção mantida em velar por alguém ou alg. coisa: *vigilantia*, f., *vigilia*, f., *cura magna*, f., *diligentia*, f. Cic.; *cura intenta*, Liv. ‖ mostrar ou ter v.: *vigilare*, i. Cic. (cf. *velar*) ‖ mostrar v. para impedir que: *cavēre ne* (c *conj.*), Cic. ‖ redobrar de v. por alg. coisa: *intentiorem curam* (*alicuius rei*) *habēre*, Liv. ‖ redobrar de v. para guardar alguém: *attentius custodire aliquem*, Plin. ‖ mostrar menor v. em...: *remittere diligentiam in aliquā re*, simpl. *remittere de aliquā re*, Cic. ‖ falta de v.: *negligentia*, f. Cic. ‖ iludir a v. do inimigo: *custodias hostium fallere*, Liv.

vigilante, *adj.* Que vela com cuidado por alguém ou alg. coisa: *vigilans* Cic.; *vigil, ilis*, *intentus*, Cic. ‖ cuidados v.: *tutela*, f. Cic. ‖ estar v.: *vigilare*, i. Cic. ‖ velar por alguém ou alg. coisa com olhos v.: *diligenter custodire* (ou *observare*) *aliquem* ou *aliquid*, Cic.

vigilantemente, *adv.* Dum modo vigilante: *vigilanter*, Cic.; *vigilando*, Sall.; *diligenter* (*custodire aliquem* ou *aliquid*), Cic.

vigilar, *i.* e *tr.* V. *vigiar*.

vigília, *f.* **1.** Acção de velar ou passar sem dormir: *vigilia*, f. Cic. ‖ capaz de suportar as v.: *patiens vigiliae*, Sall. **2.** Vigílias consagradas ao trabalho, lucubração: *vigilia*, f., *lucubratio*, f. Cic. ‖ o fruto das minhas v.: *lucubratio mea*, Cic. **3.** Uma das quatro divisões da noite, entre os antigos romanos: *vigilia*, f. Caes. **4.** Véspera duma festa religiosa: *vigiliae*, f. pl. Pl.; *pervigilatio*, f. Cic.

vigor, *m.* **1.** Fôrça em pleno desenvolvimento: *vigor*, m. Liv.; *robur, oris*, n., *viriditas*, f. Cic. ‖ v. da idade: *aetatis vigor*, Liv. ‖ ter v.: *vigēre*, i. Cic. ‖ tomar v.: *se corroborare*, Cic. ‖ com v.: cf. *vigorosamente*. **2.** Vigor da vegetação: cf. *viço*. **3.** Vigor (fal. da fôrça moral ou intelectual): *robur, oris*, n., *firmitas*, f., *impe*

tus, us, m. Cic. ‖ ter v.: *vigēre,* i. Cic. ‖ com v.: cf. *vigorosamente.* **4.** Vigor (fal. do estilo): *vis,* f., *lacertus,* m., *nervus,* m., *sanguis, inis,* m., *sucus,* m. Cic. ‖ que tem falta de v., sem v.: *enervatus,* Cic.; *enervis,* Quint. ‖ (orador) sem v.: *elumbis* ou *fractus,* Tac. **5.** Uso constante, validade duma coisa: *usus, us,* m., *auctoritas,* f. Cic. ‖ estar em v.: *valēre,* i. Cic.; *exercēri,* p. Liv.; *ratum esse,* Cic. ‖ deixar de estar em v., já não estar em v.: *valēre desisse,* Liv. ‖ ainda em v.: *validus,* adj. Liv. ‖ que deixou de estar em v.: *infirmus,* adj. Cic. ‖ entrar em v.: *valēre coepisse, ratum esse coepisse,* Liv. **6.** Vigor do colorido: *pigmentorum flos et color,* Cic.

vigorar, *tr.* **1.** V. *fortalecer.* **2.** *I.* Ter vigor: cf. *vigor* (acep. 1.ª e 3.ª). **3.** Estar em vigor: cf. *vigor* (acep. 5.ª).

vigorizar, *tr.* V. *avigorar.*

vigorosamente, *adv.* Dum modo vigoroso: *fortiter, graviter, magnā vi,* Cic. ‖ resistir mais v.: *maiore vi obsistere,* Liv.

vigoroso, *adj.* **1.** Robusto, cuja fôrça está em pleno desenvolvimento: *validus, valens, firmus, robustus, vegetus,* Cic. ‖ corpo v.: *validum corpus,* Lucr.; *firmum corpus,* Cic. ‖ saúde v.: *incorrupta sanitas,* Cic. ‖ estar v.: *vigēre corpore,* simpl. *vigēre corpore,* simpl. *vigēre, gēre,* Cic.; *valēre corpore,* simpl. *valēre,* Pl. **2.** Vigoroso (fal. das plantas): *validus, vivax, robustus,* Col. ‖ vide v.: *vehemens vitis,* Col. ‖ as árvores estão v.: *nitent arbores,* Plin. ‖ estar demasiadamente v.: *luxuriari,* d. i. Col. **3.** Vigoroso (fal. do espírito, da inteligência): *vegetus, fortis,* Cic.; *vividus,* Tac. ‖ v. (fal. do estilo): *vehemens, nervosus,* Cic. ‖ opor uma resistência v.: *summā vi resistere,* Liv. ‖ estilo v.: *nervus,* m., *lacertus,* m. Cic. ‖ eloqüência v.: *sucus et sanguis,* Cic.

vigota, *f.*, ou **vigote,** *m.* Viga pequena: *tigillum,* n. Liv.; *trabicula,* f. Vitr.

vil, *adj.* **1.** De baixo preço: cf. *barato.* **2.** Que é de baixa condição, que tem baixos sentimentos: *vilis, humilis, abiectus, sordidus,* Cic. *deformis,* Liv.; *spurcus,* Cic. ‖ de vil condição: *sordidius natus,* Liv. ‖ homem v.: *homo sordidus,* Cic. ‖ ser vil: *sordēre,* i. Liv. (cf. *abjecto, desprezível*). **2.** *M.* Pessoa vil: *homo sordidus,* Cic.

vila, *f.* **1.** Povoação de categoria entre a cidade e a aldeia: *oppidulum,* n. Cic.; *vicus,* m. Caes.; *pagus,* m. Tac. **2.** Casa de recreio: *villa,* f. Plin.; *villa urbana,* Varr.; *hortuli,* m. pl., *rus, ris,* n. Cic. ‖ v. nos arredores (de Roma): *suburbanum* (subent. *praedium*), n. Cic. ‖ v. perto de Túsculo: *Tusculanum,* n. Cic. ‖ pequena v.: *villula,* f. Cic. **3.** Dar às de vila-Diogo: cf. *fugir.*

vilâmente, *adv.* **1.** Grosseiramente: *rustice, inurbane,* Cic.; *illiberaliter,* Ter. **2.** Duma maneira indecorosa: *turpiter,* Hor.; *inhoneste,* Cic.; *foede,* Sall.

vilanagem, *f.* **1.** Ajuntamento de gente reles ou como tal considerada: *mali* ou *perditi homines,* Cic. 2. A gente reles: *faex populi, sentina rei publicae,* Cic. 3. V. *vilania.*

vilania, *f.* **1.** Acção de vilão, sentimentos baixos e desprezíveis: *sordes, ium,* f. pl., *turpitudo, inis,* f., *flagitium,* n., *turpiter dictum* ou *factum,* Cic. **2.** V. *vileza.*

vilão, *adj.* **1.** Que habita numa vila: *paganus,* Ov. **2.** V. *rústico, plebeu.* **3.** V. *abjecto, desprezível.* **4.** V. *avaro.* **5.** *M.*: **a)** habitante duma vila: *paganus,* m. Cic.; *vicanus,* m. Liv.; **b)** V. *camponês;* **c)** homem desprezível: *sordidus homo,* Cic.

vilegiatura, *f.* Temporada passada no campo durante a época calmosa: *rusticatio,* f. Cic. ‖ um lugar de v.: *aestivus locus,* Plin., ou *secessus,* Sen. ‖ estar em v.: *rusticari,* i. d. Cic.

vileza, *f.* **1.** Carácter vil: *vilitas,* f. Plin.; *sordes, ium,* f. pl. Cic. (cf. *abjecção*). **2.** Avareza mesquinha: *sordes, ium,* f. pl. Cic. **3.** Acto vil: cf. *vilania.* ‖ cometer uma vileza: *aliquid humile facere,* Cic. ‖ é uma v....: *turpe est* (inf.), Quint.; *illud est flagitiosum* (inf.), Cic.

vilipendiar, *tr.* Declarar vil, desprezível: *obtrectare* (*alicui*), *detrahere de aliquo,* Cic. ‖ ser vilependiado: *vapulare,* i. Cic.

vilipêndio, *m.* V. *desprêzo, desdém.*

vilmente, *adv.* Dum modo vil: *abiecte, sordide, humiliter, serviliter, turpiter, foede,* Cic.

vime, *m.* **1.** Vara de vimeiro: *vimen, inis,* n. Caes.; *virga,* f. Liv. **2.** Vimeiro: *salx viminalis,* Col.; *viminea salix,* Plin.; *salix,* f. Varr. ‖ de v.: *saligneus,* adj. Vitr.; *salignus,* adj. Cat. ‖ ‖ cêstos de v.: *vitilia, ium,* n. pl. Plin. ‖ carro de v.: *benna,* f. Fest.

vimeiro, *m.* Nome de planta: cf. *vime,* acep. 2.ª

vimieiro, *m.* Terreno onde crescem vimes: *virgetum,* n. Cic.; *viminetum,* n. Varr.

vimíneo, viminoso e **vimoso,** *adj.* De vime: cf. *vime.*

vinagre, *m.*: *acetum,* n. Cat. ‖ v. muito forte: *acetum acidissimum,* Pl. ‖ v. misturado com mel: *mulsum acetum,* Cat.

vinagreira, *f.* Vasilha onde se guarda o vinagre: *acetabulum,* n. Dig.

vinagreiro, *m.* O que fabrica ou vende vinagre: *aceti fabricator; aceti mercator.*

vinário, *adj.* Relativo ao vinho: *vinarius,* Cic.

vincar, *tr.* Fazer dobras em: *plicare,* Verg.; *complicare,* Cic. ‖ vincar (um vestido): (*vestem*) *artare in rugas,* Plin.; *rugas locare* (*in aliquā re*), Macr. (cf. *enrugar*).

vincelho, *m.* V. *vencelho.*

vincilho, *m.* V. *vencelho.*

vinco, *m.* **1.** V. *dobra.* **2.** V. *vergão.*

vincular, *tr.* **1.** V. *ligar, apertar.* **2.** V. *sujeitar.*

vínculo, *m.* **1.** Tudo o que ata ou liga: *ligamen, inis,* n. Ov.; *ligamentum,* n. Tac.; *retinaculum,* n. Cat. **2.** O que conserva várias pessoas unidas: *vinculum,* n., *nodus,* m., *necessitudo, inis,* f. Cic. ‖ vínculos do amor: *vincula amoris,* Cic. ‖ v. de amizade: *nodus amicitiae, necessitudo amicitiae,* Cic. ‖ vínculos de parentesco: *vincula propinquitatis,* Cic. (cf. *laço*).

vinda, *f.* Acção de vir, chegada: *adventus, us,* m. Cic. ‖ idas e vindas: *concursatio,* f. Cic.; *discursus, us,* m., *discursatio,* f. Sen.

vindicar, *tr.* V. *reivindicar, recuperar.*

vindicta, *f.* **1.** Acção de reclamar o castigo do réu: *vindicatio,* f. Cic. ‖ a v. pública: *publica poena,* Liv.

2. V. *vingança, castigo.* 3. V. *represália.*

vindima, *f.* 1. Colheita das uvas para fazer vinho: *vindemia,* f. Col. || fazer a v.: *vindemiam facere,* Col., ou *metere,* Plin.; *vindemiare,* Plin. || faz-se a v.: *uva metitur,* Plin. 2. As uvas vindimadas: *uva,* f. Varr.; *vineaticus fructus,* Col.

vindimadeira, *f.* Aquela que vindima: *quae vindemiat; quae vindemiam facit* ou *metit.*

vindimador, *m.* Aquêle que vindima: *vindemiator,* m. Varr.; *vindemitor,* m. Plin. || os v.: *vindemiantes, ium,* m. pl. Plin.

vindimar, *tr.* e *i.* Colhêr (uvas), para fazer vinho: *vindemiare,* tr. e i. Plin.; *vindemiare uvas,* Plin.; *vindemiam facere,* Col., ou *metere,* Plin.; *uvam metere,* Plin.

vindita, *f.* V. *vindicta.*

vindo, *part.* 1. Que veio || reis v. de paízes estrangeiros: *advenae reges,* Liv. || vindo (do carro, a cavalo ou por via fluvial ou marítima): *advectus,* Cic. || figos vindos de Cauno: *caricae Cauno advectae,* Liv. 2. V. *proveniente, procedente.*

vindouro, *adj.* 1. Que há-de vir ou acontecer: *futurus, venturus,* Cic. 2. *M. pl.* Os homens futuros, a posteridade: *posteri,* m. pl., *posteritas,* f. Cic. (cf. *posteridade*).

vingado, *part.* e *adj.*: *ultus,* Liv.; *non inultus,* Verg.; *vindicatus,* Sen. || estamos bem vingados: *poenarum exhaustum satis est,* Verg. || não v.: *inultus,* Liv.

vingador, *m.* 1. Aquêle que tira vingança duma ofensa: *ultor,* m., *vindex, icis,* m., *punitor,* m. Cic. || v. das nossas injúrias: *ultor nostrarum iniuriarum,* Cic. 2. *F.*: *ultrix,* f., *vindex, icis,* f. Cic. 3. *Adj.* Que tira vingança duma ofensa, que é o instrumento da vingança: *ultor,* m. Cic.; *ultrix,* f. Verg.; *vindex, icis,* m. f. Cic. || deuses v.: *ultores dii,* Tac. || chama v.: *vindex flamma,* Ov.

vingança, *f.* Punição duma ofensa para tirar uma desforra: *ultio,* f. Liv.; *poena,* f. Cic. || v. legítima: *ultio iusta,* Val. Max. || procurar tirar v.: *ultionem petere,* Liv. || tirar v.: *ulcisci,* d. tr. ou absol. Cic. || desejo, sêde de v.: *ulciscendi libido, ulciscendi cupiditas,* Cic. || todos ardiam em desejos de v.: *omnium animi ad ulciscendum ardebant,* Caes. || tirar v. de alguém: *poenas alicuius persequi, poenas petere* ou *repetere ab aliquo, poenas expetere ab aliquo,* Cic.

vingar, *tr.* 1. Tirar vingança de alguém por (uma ofensa): *vindicare,* tr., *ulcisci,* d. tr. Cic. || v. uma injúria: *iniuriam ulcisci,* Cic. || não v. alg. coisa: *aliquid inultum et impunitum relinquere,* Cic. || injúrias que não foram vingadas: *iniuriae impunitae et inultae,* Cic. || v. uma injúria: *iniuriam persequi,* Cic. || v. a morte de alguém: *caedem alicuius vindicare,* Just.; *mortem alicuius persequi,* Liv. 2. V. *libertar.* 3. *I.* Ter bom êxito ou resultado: cf. *resultado.* 4. **vingar-se,** *refl.* Desforçar-se, tirar vingança duma ofensa, infligir a alguém o castigo duma injúria: *vindicare,* tr., *ulcisci,* d. tr. Cic. || vingar-se (absol.): *ulcisci, se ulcisci,* Cic. || v. de alguém: *ulcisci aliquem,* Caes.; *ultionem petere ab aliquo,* Sall.; *poenas petere ab,* Cic.; *poenas expetere,* Liv. || v. duma injúria: *iniuriam ulcisci,* Cic. || v. dos romanos pelas injúrias...: *ulcisci Romanos pro iniuriis...,* Caes. || v. em alguém de alg. coisa: *aliquid in aliquem expiare,* Cic. || procurar v. de alguém: *aliquem ultum ire,* Sall.

vingativo, *adj.* Que se compraz com a vingança: *ulciscendi cupidus, irae explendae cupidus, poenae avidus,* Cic. || génio ou carácter v.: *ulciscendi ou ultionis cupiditas* (ou *libido*), Cic.; *iracundia,* f. Cic.

vinha, *f.* Terreno plantado de videiras: *vinea,* f., *vinetum,* n. Cic. || de v.: *vinealis, vineaticus, vinearius,* Col. || montanha coberta de v.: *mons vitibus consitus,* Plin.

vinhaça, *f.* 1. Vinho reles: *vappa,* f. Hor. 2. V. *embriaguez.*

vinhateiro, *m.* 1. Aquêle que cultiva a vinha: *vitis cultor, vinitor,* m. Cic. 2. *Adj.* Relativo à cultura de vinhas: *vinealis, vineaticus, vinearius,* Col. || região v.: *vinealis terra,* Col.; *terra* ou *regio vini ferax; solum uvis gignendis uberrimum.*

vinhedo, *m.* V. *vinha.*

vinheta, *f.* Ornato dum livro que representa ramos de vide: *pampineus* (ou *pampinatus*) *ornatus.*

vinho, *m.* 1. Bebida proveniente do sumo da uva depois de fermentado: *vinum,* n. Cic. || v. branco: *vinum album,* Pl. || v. tinto: *vinum atrum,* Pl.; *vinum rubrum,* Plin. || v. novo: *vinum novum,* Cic. || v. vêlho: *vinum vetus,* Cic. || v. fraco: *vinum leve,* Cic. || v. estragado: *vinum mutatum* ou *corruptum,* Hor. || v. puro: *vinum merum,* simpl. *merum,* n. Hor. || v. com água: *vinum aquatum,* Cael. Aur. || v. de mesa: *vinum cibarium,* Varr. || trasfegar o v. que se deteriorou: *defundere mutatum vinum,* Hor. || tirar v.: *diffundere vinum (de doliis, de seriis),* Col. || deitar v. nas ânforas: *diffundere vinum in amphoras,* Jct. || cheirar a v.: *redolēre vinum,* Cic. || vinhos, espécies de v.: *vina,* n. pl. Cic. || de v., relativo a v.: *vinarius,* adj. Cic. || negociante de v.: *vinearius,* m. Sall.; *vinearius mercator,* Inscr. || infusa, vasilha para v.: *vinarium,* n. Pl. || cheio, saciado de v.: *vinolentus,* adj. Cic. 2. *Fig.* Bebedeira: *vinum,* n. Cic. || inclinado demais para o v.: *in vinum pronior,* Liv. 3. Nome dado a diferentes bebidas fermentadas || v. de figos: *vinum ex fico,* Plin. || v. de romã: *vinum de malis granatis,* Pall.

vinícola, *adj.* Relativo à produção do vinho: *vinarius,* Varr. || região v.: *regio vini ferax,* Col.

vinicultura, *f.* Fabrico de vinho: *vinaria ars.*

vinificação, *f.* 1. V. *vinicultura.* 2. V. *fermentação.*

vinolência, *f.* Embriaguez: *vinolentia,* f., *ebriositas,* f. Cic.

vinolento, *adj.* Que bebe muito: *ebriosus, semper ebrius, vinolentus,* Cic.

vinoso, *adj.* 1. Que produz vinho: *vini ferax,* Col.; *vino abundans,* Col. 2. Com o sabôr, a côr ou o cheiro do vinho: *vinosus,* Plin.

vintavo, *m.* Vigésima parte: cf. *vigésimo.*

vinte, *num.*: *viginti,* indecl. Cic. || de v. anos de idade: *viginti annos natus* ou *qui est natus,* Cic. || de v. e

um anos de idade: *unum et viginti annos natus*, Cic. ‖ v. cada um, v. de cada vez: *viceni, ae, a*, Caes. ‖ v. e cinco de cada vez: *quini viceni*, Liv. ‖ v. e cinco de cada vez: *quini viceni*, Liv. ‖ v. vezes: *vicies* ou *viciens*, adv. Cic. ‖ espaço de v. anos: *vicennium*, n. Jct. ‖ v. e oito: *duodetriginta*, Liv. ‖ v. e nove: *undetriginta*, indecl. Vetr. ‖ a v. de Julho: *tertio decimo die Kal. Aug.*, Cic. ‖ v. vezes vinte são 400: *vicies vicena efficiunt quadringenta*.

vintena, *f.* **1.** Vigésima parte: cf. *vigésimo*. ‖ imposto da v.: *vicesima*, f. Cic.; *vicesimarium aurum*, Liv. ‖ relativo à v.: *vicesimarius*, adj. Liv. ‖ cobrador do imposto da v.: *vicesimarius*, m. Petr. **2.** Reünião de vinte unidades: cf. *vinte* ‖ uma v.: *fere* ou *circiter viginti*. ‖ nós éramos uma v.: *ad viginti* (ou *circiter viginti*) *numero eramus*.

violação, *f.* Acção de violar: *violatio*, f. Liv. ‖ v. da lei: *lex violata*, Cic. ‖ v. de juramento: *sacramenti religio rupta, iusiurandum violatum*, Cic. ‖ v. de domicílio: *domus perfracta*, Tac. ‖ v. de sepultura: *violatum sepulcrum*, Jct.

violáceo, *adj.*: *violaceus*, Nep.

violado, *part.* **1.** Violentada (fal. duma mulher): *stuprata*, Cic. **2.** Profanado: *violatus, temeratus*, Liv. ‖ não v.: *impollutus*, Sall. **3.** Infringido: *violatus, pollutus*, Cic.; *temeratus*, Luc. ‖ tréguas v.: *violatae indutiae*, Caes. ‖ o direito das gentes v.: *ruptum ius gentium*, Sen.

violador, *m.* **1.** Aquêle que viola: *violator*, m., *ruptor*, m. Liv.; *qui violat* ou *non servat* ou *non observat* (*aliquid*) ‖ v. do direito: *violator iuris*, Liv. ‖ v. do tratado: *ruptor foederis*, Liv., ou *pacis*, Tac. **2.** *F.*: *quae violat, non servat* ou *non observat* (*aliquid*). **3.** *Adj.*: *qui* ou *quae violat* (*aliquid*).

violar, *tr.* **1.** Prejudicar alguém ou alg. coisa que se devia respeitar, transgredir, profanar: *violare*, Cic.; *temerare*, Liv.; *polluere, laedere, rumpere, frangere, imminuere*, Cic. ‖ v. o território: *fines violare*, Caes. ‖ v. os templos: *templa violare*, Liv. ‖ v. um tratado: *foedus violare* ou *frangere*, Cic. ‖ v. as leis: *leges violare*, Caes. ‖ v. o juramento: *fidem laedere*, Cic. ‖ v. os tratados: *foedera rumpere*, Cic. ‖ v. o direito das gentes: *ius gentium rumpere*, Liv. ‖ v. a disciplina: *imperium rumpere*, Tac. ‖ v. a liberdade: *libertatem imminuere*, Cic. **2.** Violentar (uma mulher): *violare, stuprare*, Cic.; *vitiare*, Ter.; *alicuius pudicitiae vim atque vitium offerre*, Cic.; *per vim vitium offerre alicui*, Liv.; *alicuius pudicitiam per vim violare*, Cic.; *stuprum alicui offerre* ou *inferre*, Cic.

violência, *f.* Acção duma fôrça não dominada: *violentia*, f. Lucr.; *vis*, f. Cic.; *saevitia*, f. Sall.; *vehementia*, f. Plin.; *impetus, us*, m. Caes.; *magnitudo, inis*, f. Cic. ‖ v. dos ventos: *violentia ventorum*, Plin. ‖ v. da corrente: *vis atque impetus fluminis*, Caes. ‖ v. da tempestade: *vis tempestatis*, Caes. ‖ a v. do frio: *frigoris magnitudo*, Cic. ‖ v. do vento: *venti magnitudo*, Caes. **2.** (Por anal.): *violentia*, f., *saevitia*, f., *impetus, us*, m., *aestus, us* (v. dum sentimento), m. Cic. ‖ v. da acusação: *saevitia accusationis*, Tac. **3.** Violência de temperamento: *impotentia*, f. Cic.; *ferocia*, f. Sall. **4.** Abuso da fôrça: *vis*, f., *manus, us*, f., *pulsatio* (vias de facto), f., *impetus, us*, m., *saevitia*, f. Cic. ‖ empregar a v., usar de v. contra alguém: *vim alicui facere, adhibēre, inferre, afferre, ferre* ou *imponere*, Cic.; *vim facere in aliquem*, Ter.; *vim et manus afferre*, Cic. ‖ pela v.: *per vim, vi*, Cic. **5.** Violência feita a uma mulher: *vis*, f. Cic. ‖ empregar a v.: *vim adhibēre* ou *afferre* (*alicui*), *per vim stuprare, pudicitiam* (*alicuius*) *expugnare*, Cic.

violentado, *part.*: *coactus*, Cic.

violentamente, *adv.* Duma maneira violenta: *vi, per vim, vehementer*, Cic.; *graviter*, Liv.; *acriter*, Cic. ‖ impelir v. para baixo, precipitar v.: *detrudere*, tr. Cic. ‖ repelir v. alguém: *propellere aliquem*, Caes. ‖ impelir v. ou fechar v. a porta: *obtrudere fores*, Pl. ‖ puxar v. em diferentes sentidos: *divellere*, tr. Cic. ‖ separar v.: *disturbare*, tr., *divellere ac distrahere*, Cic. ‖ agitar v.: *permovēre*, tr. Cic. ‖ atacar v.: *vasto impetu aggredi*, Sall.; *invehi in aliquem crociter*, Liv., ou *acerbius*, Cic. ‖ obter v.: *extorquēre* (*aliquid alicui*), Cic.

violento, *adj.* **1.** Que actua com fôrça não dominada, impetuoso: *violentus, vehemens, magnus, saevus, turbidus*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *gravis, impotens, indomitus*, Cic.; *strenuus*, Cat. ‖ v. agitação: *permotio*, f. Cic. ‖ tornar-se menos v.: *mitescere*, Liv. ‖ vento v.: *saevus ventus*, Cic. ‖ ímpeto v.: *violentus impetus*, Cic. ‖ tempestade v.: *turbida tempestas, gravis tempestas*, Cic. **2.** (Fal. do carácter ou temperamento): *vehemens*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *asper, era, erum*, Cic.; *trux, cis*, Cic. ‖ homem v.: *homo impotens*, Cic. ‖ orador v.: *trux orator*, Liv.

violeta, *f.* **1.** Planta aromática, a flor dessa planta: *viola*, f. Cic. ‖ v. brava: *flammeum*, n. Plin.; *violarium*, n. Varr. **2.** V. *violino*.

violete, *adj.* *Gal.* **1.** Violáceo, da côr da violeta: *violaceus*, Nep.; *ianthinus*, Plin. **2.** *M.* A côr da violeta: *viola*, f. Hor.

violinista, *m.* O que toca violino: *violā canens*.

violino, *m.* Rabeca: *viola*, f. Cang.

viperina, *f.* Nome de planta: *echios, ii*, f. Plin.

viperino, *adj.* Relativo ou semelhante à víbora: *viperinus*, Plin. ‖ língua v. (fal. duma pess.): *vipera*, f. Cic.

vir, *i.* **1.** Transportar-se para o lugar onde está a pess. que fala, a quem se fala ou de quem se fala: *venire, advenire, pervenire, accedere, convenire* (vir ter com), tr. Cic. ‖ vem cá: *veni huc*, Cic. ‖ veio a pé: *pedes venit*, Cic. ‖ v. com a cavalaria: *venire cum equitatu*, Caes. ‖ v. jantar com alguém: *venire ad cenam ad aliquem*, Pl. ‖ v. em auxílio de alguém: *venire auxilio alicui*, Caes. ‖ v. pedir-lhe que...: *venire ad eum oratum ut...*, Caes. ‖ se tivesse vindo só: *si solus advenisset*, Nep. ‖ vir ter com Epaminondas: *convenire Epaminondam*, Nep. ‖ vir juntamente: *convenire*, Cic. ‖ v. com alguém: cf. *acompanhar* ‖ v. em grande número a: *celebrare*, tr. Cic. ‖ v. mui-

tas vezes: *ventitare*, i., *frequentare*, tr., *celebrare*, tr. Cic. ‖ v. muitas vezes a casa: *ventitare domum, domum frequentare, domum (alicuius) celebrare*, Cic. ‖ mandar vir: *arcessere, accire, advocare*, Cic. ‖ ir e vir: *ire et redire, venire et redire, commeare*, i. Cic. ‖ caminho por onde todos iam e vinham: *via quā omnes commeabant*, Nep. ‖ vir ter com: *adire*, i. e tr. Cic. ‖ vir ter com o pretor: *adire ad praetorem*, Cic. ‖ vir ter com Verres: *adire Verrem*, Cic. **2.** Chegar do lugar onde alguém ou alg. coisa estava (fal. de pess. ou coisas): *venire, advenire*, Cic. **3.** Provir: *venire, obvenire*, Cic. ‖ o vento vem de leste: *ab ortu solis flant venti*, Liv. **4.** *Fig.* Nascer: *venire*, Verg.; *nasci*, d., *oriri*, d., *proficisci*, d., *manare*, Cic. ‖ vir ao mundo: *in vitam edi, in lucem edi et suscipi*, Cic. ‖ daí vem que...: *inde fit ut* (conj.), Hor.; *ita* ou *ex quo fit ut* (conj.), *ex hoc nascitur ut* (conj.), Cic. **5.** Chegar a um fim ou resultado: *venirē, pervenire*, Cic. ‖ vir às mãos: *ad manus venire* ou *pervenire, ad arma venire, manum conserere*, Cic. ‖ para que ninguém venha a amar-te: *ne qui forte incipiat te amare*, Cic.

viração, *f.* V. *aragem, brisa.*

virado, *part.*: *versus, conversus*, Plin.; *obversus* (dat.), Col.; *obversus* (*ad*), Ov. ‖ v. para dentro: *introrsus spectans*, Col. ‖ cicatriz (de planta) v. para cima: *plaga resupina*, Col. ‖ cicatriz (de planta) v. para baixo: *plaga deorsum spectans*, Col. ‖ v. para (um dos pontos cardiais): *versus ad*, Liv.; *vergens in* (ac.), Plin.; *obversus* (dat.), Col.; *obversus ad* ou *in* (ac.), Ov. ‖ estar v. para (o norte, etc.): *converti ad, dirigi ad*, Col.; *spectare in* (ac.), Caes.

virago, *f.* Mulher robusta de maneiras varonis: *virago, inis*, f. Pl.

virar, *tr.* **1.** Voltar para o lado oposto, dirigir em sentido inverso: *vertere, avertere, convertere, versare, retorquēre, flectere*, Cic. **2.** Pôr do avêsso: *perverse collocare*, Suet. **3.** *Fig.* Virar alguém: *versare aliquem*, Liv.; *aliquem depellere sententiā*, Cic. ‖ virar-se: *se vertere*, Cic. ‖ não sei para onde me hei-de virar: *quo me vertam nescio*, Cic. ‖ v. alg. coisa contra alguém: *convertere aliquid in aliquem*, Cic. **4.** V. *voltar.*

viravolta, *f.* Volta completa: *gyrus*, m. Cic.; *circumactus, us*, m. Sen.

virente, *adj.* **1.** V. *verdejante.* **2.** *Fig.* V. *próspero, florescente.*

virga, *f.* V. *vêrga.*

virgem, *f.* **1.** Menina ou mulher que não teve relações carnais com homem: *virgo, inis*, f., *virgo integra a viro, virgo filia*, Cic. ‖ de v.: cf. *virginal.* **2.** *Adj.*: a) (No sent. próp.): *virgo*, adj. m. e f. Plin.; b) (No sent. fig.) intacto, puro: *virgo*, adj. Plin.; *rudis*, adj. Varr. ‖ terra v.: *virgo terra*, Plin.; *rudis terra*, Varr. ‖ floresta v.: *silva vetusta* ou *vetustissima*, Caes. ‖ cera v.: *cera rudis.* **3.** A Virgem Maria: *Virgo, inis*, f. Hier.

virginal, *adj.* Pertencente ou relativo a virgem: *virginalis*, Cic.; *virgineus*, Tibull.; (traduzir pelo gen. *virginis* ou *virginum*). ‖ candura, pudor v.: *iuventutis pudor*, Cic.

virginalmente, *adv.* Dum modo virginal: *virginum more* ou *ritu.*

virgindade, *f.* Estado de pessoa virgem: *virginitas*, f. Cic. ‖ a flor da v.: *castus flos* ou *flos aetatis*, Catull.

virgula, *f.* Sinal de pontuação: *subdistinctio*, f. Diom.; *submedia distinctio*, Diom. ‖ separar por uma v., pôr uma v.: *subdistinguere*, tr. Porphyr.

viridente, *adj.* V. *virente.*

viril, *adj.* **1.** Relativo ao sexo masculino: *virilis*, Sall. **2.** Relativo ao homem feito: *virilis*, Cic.; *pubes, eris*, Cic. ‖ idade v.: *virilis aetas*, Cic.; *pubes aetas*, Liv.; *aetas media, constans, adulta, firmata, confirmata* ou *corroborata*, Cic. **3.** Toga viril (que se vestia ao deixar a idade da infância): *virilis toga*, Cic. **4.** Próprio dum homem: *virilis*, Cic. ‖ ânimo v.: *virilis animus*, Cic. ‖ coragem v.: *virtus, utis*, f. Cic.; *virilitas*, f. Quint. ‖ ter um procedimento v.: *praebēre se virum*, Cic. ‖ acções v.: *virilia, ium*, n. pl. Sall.

virilha, *f.*: *inguen, inis*, n. Cic.

virilidade, *f.* **1.** Qualidade de viril, atributo do sexo masculino: *virilitas*, f. Plin. **2.** Qualidade própria dum homem: *animus virilis* ou *fortis, virtus, utis*, f. Cic.; *virilitas*, f. Quint.

virilmente, *adv.* Dum modo viril: *viriliter, fortiter, animo forti* ou *constanti*, Cic.

virola, *f.* Círculo metálico de certos instrumentos: *circulus*, m.; *viriola* (pequeno bracelete), f. Ulp.

virtualmente, *adv.* Dum modo virtual: *propriā vi et naturā.*

virtude, *f.* **1.**: a) Prática habitual do bem: *virtus, utis*, f., *honestas*, f., *innocentia*, f., *sanctimonia*, f. Cic. ‖ ter v., ser dotado de v., praticar a v.: *virtutem habēre, virtute praeditum esse, virtutem sequi, virtuti studēre, virtutis esse studiosum, virtutem colere*, Cic.; b) Disposição para a prática do bem: *virtus*, f. Cic. ‖ ter tôdas as v.: *omnes habēre virtutes, omnibus virtutibus affectum esse*, Cic. **2.** Propriedade (duma substância), eficácia: *virtus*, f., *vis*, f., *vis*, f., *effectus, us*, m. Cic. ‖ em v. de: *ex* (abl.), *per* (ac.), *pro* (abl.), Cic. ‖ em v. da sentença do juiz: *ex sententiā iudicis*, Cic. ‖ em v. da convenção: *ex pacto*, Liv. ‖ em v. da idade: *per aetatem*, Cic. ‖ em v. da deliberação do senado: *per senatus consultum*, Liv. ‖ em v. do direito da nossa amizade: *pro iure amicitiae nostrae*, Cic. ‖ em v. desta ordem: *quo imperio*, Nep. **3.** V. *mérito.* **4.** Castidade: *pudicitia*, f. Cic. (cf. *castidade*).

virtuosamente, *adv.* Duma maneira virtuosa: *cum virtute*, Cic.; *honeste, probe, recte, pie sancteque*, Cic. ‖ viver v.: *sanctissime vivere*, Cic.

virtuoso, *adj.* **1.** Que pratica a virtude: *virtute praeditus* ou *ornatus*, Cic.; *probus, honestus, sanctus, pius*, Cic.; *integer, gra, grum*, Cic.; *modestus*, Cic. ‖ homem v.: *vir rectus et sanctus*, Plin. ‖ homem muito v.: *vir eximiā virtute, vir singulari virtute praeditus*, Cic. ‖ ser muito v.: *eximiā virtute esse, virtute praestare* ou *excellere*, Cic. **2.** Casto ‖ uma espôsa v.: *pudica uxor*, Hor. (cf. *casto*). **3.** Conforme à virtude: *honestus, rectus, probus, sanctus*, Cic. ‖ vida v.: *vita honesta* ou *sancta*,

Cic. ‖ sentimentos v.: *sanctimonia*, f. Cic. ‖ uma acção v.: *honeste* ou *recte factum*, Cic.

virulência, *f.* **1.** Qualidade do que é virulento: *acrimonia*, f. Col. **2.** *Fig.*: *virus*, *i*, n., *acerbitas*, f. Cic.

virulento, *adj.* **1.** Que tem vírus ou um princípio de infecção e de transmissão mórbida: *pestilens*, Cic. **2.** *Fig.*: *acerbus*, Cic.; *amarus*, Quint.; *asper*, *era*, *erum*, Cic. (cf. *rancoroso*).

vírus, *m.* Princípio de infecção e transmissão mórbida: *virus*, *i*, n. Plin.

visagem, *f.* Trejeitos da cara, careta: *os distortum*, Cic. ‖ visagens: *depravatio oris*, Cic.

visão, *f.* **1.** Acção de ver: *visio*, f., *videndi sensus*, Cic. ‖ a v. de Deus: *visio Dei*, Cic. **2.** Ilusão pela qual julgamos ver alguém ou alg. coisa que não está à nossa vista: *visum*, n., *species*, *ei*, f. Cic. **3.** V. *ilusão*, *quimera*. **4.** V. *imagem*.

visar, *tr.* e *i.* **1.** Dirigir atentamente a vista para um lugar que se quere atingir, ao arremessar alg. coisa: *telo petere aliquem* ou *aliquid*, Cic. **2.** *Fig.* Ter em mira alguém ou alg. coisa: *spectare* (*ad aliquid*), Cic. **3.** Tender (para alg. coisa): *spectare* (*ad aliquid*), *pertinēre* (*ad aliquid*), Cic. **4.** Olhar atentamente (para o lugar para onde se quere arremessar alg. coisa), apontar: *telum* (*segittam* ou *hastam*) *aliquo collineare*, *telum dirigere* (ou *intendere*) *in aliquem* ou *in aliquid*, Cic.; *aliquem locum destinare*, Liv. **5.** Pôr o visto em: *confirmare*, Cic.

víscera, *f.* Qualquer dos órgãos contidos em alg. das cavidades principais do corpo: *viscus*, *eris*, n. (geralmente no pl. *viscera*), n., *exta*, n. pl. Cic.

visceral, *adj.* Relativo às vísceras: *interaneus*, Scrib.; (traduzir pelo gen. *viscerum*).

visco, *m.* **1.** Substância glutinosa: *viscum*, n. Cic. ‖ ficar agarrado, aderir ao v.: *in visco inhaerescere*, Cic. ‖ untar com v.: *viscare*, tr. Juv. **2.** *Fig.* V. *isca*, *engôdo*.

viscondado, *m.* Função, jurisdição ou título de visconde: *vicecomitatus*, *us*, m. Cang.

visconde, *m.* Título de nobreza: *vicecomes*, *itis*, m. Cang.

viscondessa, *f.* Mulher de visconde: *vicecomitis uxor*; *vicecomitissa*, f. Cang.

viscosidade, *f.* Qualidade duma subsância viscosa: *lentitia*, f., *lentor*, m., *lenta natura*, Plin.; *lentitudo*, *inis*, f. Vitr.

viscoso, *adj.* Pegajoso, de moléculas aderentes ou tenazes: *tenax*, Verg.; *glutinosus*, Col. ‖ tornar-se v.: *lentescere*, i. Plin.

viseira, *f.* Parte anterior do capacete que se baixava para defender o rosto: *galeae spiramentum*; *pars prior galeae*. ‖ baixar a v.: *claudere faciem galeā*, Quint. ‖ levantar a v.: *faciem nudare* ou *aperire* ou *detegere*.

visibilidade, *f.* Qualidade do que é visível: *adspectus*, *us*, m. Cic.; *adspectabilis natura*.

visigodos, *m. pl.* Nome dum povo que se estabeleceu na Península: *Visigothi*, m. pl. Jord.; *Visigothae*, m. pl. Cass.

visionário, *m.* **1.** Aquêle que tem visões: *homo somnians*, *homo fanaticus*, Cic.; *qui somnia videt*. ‖ ser um v.: *somniare*, Cic. **2.** *F.*: *quae somnia videt*; *mulier somnians*, Cic.; *mulier fanatica*. **3.** *Adj.*: *fanaticus*, *delirus*, Cic.

visita, *f.* **1.** Acção de ir ver alguém em sua casa por cortesia ou deferência: *salutatio*, f., *adventus*, *us*, m. ‖ estar de v. em casa de alguém: *apud aliquem esse*, Cic. ‖ receber uma v.: *aliquem admittere*, Cic. ‖ não receber uma v.: *aliquem excludere*, Cic. ‖ fazer uma v. a alguém: *aliquem visere* ou *invisere* ou *visitare*, *salutare aliquem*, *salutatum* (ou *salutandi cousā*) *ad aliquem venire*, Cic. ‖ bilhete de v.: *charta salutatrix*, Mart. **2.** Pessoa que visita: *salutatio*, f. Cic.; *salutantes*, *ium*, m. pl., *salutatores*, m. pl. Cic. ‖ uma v. importuna: *molestus interpellator*, Cornif. ‖ visitas inoportunas: *intempestive accedentes*, Cic. **3.** Visita médica: *adventus medici*, Cic. **4.** Acção de ir ver alguém por caridade ‖ estar ocupado com a v. aos pobres e aos doentes: *dare se pauperibus aegrisque circumeundis* (cf. *visitar*). **5.** Acção de ir ver alg. coisa ‖ a visita da cidade tomou-lhe uma parte do dia: *visendā urbe magnam partem diei consumpsit*, Liv. (cf. *inspecção*). **6.** *Pl.* V. *cumprimentos*.

visitação, *f.* V. *visita*, *inspecção*.

visitado, *part.* **1.**: *conventus*, Cic. **2.** Percorrido: *lustratus*, Liv. **3.** Examinado, inspeccionado: *inspectus*, Liv.

visitador, *adj.* e *s. m.* **1.** V. *visitante*. **2.** Inspector dum convento: *visitator*, m. Cang.

visitante, *m.* **1.** Pessoa que vai ver alguém: *salutator*, m., *hospes*, *itis*, m. Cic. ‖ v. assíduo: *sectator domi*, Tac. ‖ os v.: *salutantes*, *ium*, m. pl. Tac. ‖ a multidão dos v.: *salutatio*, f. Cic. ‖ receber os v.: *salutatores admittere*, *dare se salutationi*, Cic. ‖ não receber os v.: *non vacare adire volentibus*, Sen. ‖ v. importuno: *interpellator*, m. Cic. **2.** *F.*: *quae salutandi causā ad aliquem venit* (ou *adit*). **3.** Pessoa que vai ver alg. coisa: *qui* (ou *quae*) *videndi* (ou *visendi*) *causā aliquo venit*; *qui* (ou *quae*) *visit* ou *lustrat* (*locum*).

visitar, *tr.* **1.** Ir ver alguém: *convenire*, tr., *visere*, tr., *invisere*, tr., *intervisere* (v. de vez em quando), tr., *salutare*, tr. Cic. ‖ não gostar de ser visitado: *conveniri nolle*, Cic. ‖ e visitar-nos-ás: *nosque vises*, Cic. ‖ v. alguém: *invisere aliquem*, Cic. **2.** Ir ver um doente (fal. dum médico): *visitare*, tr. Cic.; *perambulare*, tr. Sen. **3.** Ir ver, por caridade, os pobres ou enfermos: *circumire*, tr. Cic. ‖ v. os feridos: *circumire saucios*, Tac. **4.** Ir ver alg. coisa: *visere*, tr., *obire*, tr., *adire*, tr., *circumire*, tr., *venire* (*in aliquem locum*), i. Cic. ‖ v. muitas vezes: *ventitare*, i., *frequentare*, tr. Cic. **5.** Inspeccionar: *perscrutari*, d. tr., *speculari*, d. tr. Cic.; *excutere*, tr. Asin. Pol. ap. Cic.

visível, *adj.* **1.** Que se pode ver: *adspectabilis*, *qui* (*quae* ou *quod*) *sub oculos* (ou *sub adspectum*) *cadit*, *qui* (*quae* ou *quod*) *sub adspectum venit*, *oculis expositus*, Cic. ‖ ser v.: *comparēre*, i., *conspici*, p., *in conspectum venire* ou *sub adspectum venire*, Cic. **2.** *Fig.* V. *claro*, *manifesto*.

visivelmente, *adv.* **1.** Dum modo visível: *ita ut oculis cerni possit*. **2.** *Fig.*:

aperte, Cic. (cf. *manifestamente*).

vislumbrar, *tr.* **1.** Entrever, lobrigar: *quasi per transennam adspicere*, Cic.; *strictim adspicere*, Cic.; *vidēre tantum*, Ov. **2.** *Fig.* Conjecturar: *praesagire aliquid animo*, Cic.; *praesentire aliquid animo*, Caes.; *suspicione aliquid assequi, coniecturā assequi* ou *consequi* (*quid futurum sit*), Cic.

vislumbre, *m.* Aparição passageira duma maneira de ser: *umbra*, f., *aura*, f., *igniculi*, m. pl. Cic. ‖ um v. de esperança: *umbra spei*, Varr.; *aura spei*, Liv.; *specula*, f. Cic.

viso, *m.* **1.** V. *aspecto, aparência.* ‖ ter visos de alg. coisa: *ad alicuius rei similitudinem accedere*, Cic. ‖ a mentira tem visos de verdade: *falsa veris finitima sunt*, Cic. **2.** Cume dum outeiro, outeiro: cf. *cume, outeiro.* **3.** V. *vislumbre.*

visonha, *f.* V. *fastasma.*

vista, *f.* **1.** Faculdade de ver ou perceber as imagens dos objectos: *visus, us*, m., *adspectus, us*, m., *acies, ei*, f. *sensus videndi* ou *cernendi, sensus oculorum, acies oculorum*, Cic. ‖ perder inteiramente a v.: *amittere omnino adspectum*, Cic. **2.** Os olhos, o órgão visual: *oculi*, m. pl., *oculorum lumina*, Cic. ‖ ferir a v.: *praestringere oculos*, Cic. ‖ longa v.: *oculi ferentes conspectum longissime*, Liv. ‖ v. curta: *oculi non longe conspectum ferentes*, Cic. ‖ uma boa v.: *oculi acres atque acuti*, Cic. ‖ ter uma boa v.: *acriter vidēre*, Cic.; *bene vidēre*, Cels. ‖ v. fraca: *acies* (*oculorum*) *imbecilla*, Cels. ‖ dar ou restituir a v. a alguém: *oculos alicui restituere*, Cels. **3.** Percepção pelo órgão visual do que está ao seu alcance: *conspectus, us*, m., *prospectus, us* (acção de olhar ao longe, vista para), m. *despectus, us* (acção de olhar de cima para baixo), m. Cic. ‖ tirar a alguém a v. de alg. coisa: *adimere alicui conspectum*, Liv. ‖ ser afastado da v. de alguém: *auferri e conspectu alicuius*, Liv. ‖ oferecer-se à v. de alguém: *dare se in conspectum alicui*, Cic. ‖ fugir da v. de alguém: *fugere conspectum alicuius*, Cic. ‖ como já os últimos estivessem à v.: *cum iam extremi essent in conspectu*, Caes. ‖ ter v. para: *prospicere*, tr. Hor. ‖ a casa tem v. para os campos: *domus prospicit agros*, Hor. ‖ ponto de v. (próp.): *locus unde prospectus* (ou *despectus*) *est...* Cic. ‖ ponto de v. (fig.): *ratio*, f. Cic. **4.** Panorama, quadro representando um lugar: *descriptio*, f. Cic.; *forma*, f. Plin. **5.** *Loc.* ‖ a perder de v.: *infinitus*, adj., *immensus*, adj. Cic. ‖ numa v. de olhos (ràpidamente): *inspectis tantum locis*, Cic. ‖ numa só v. de olhos: *uno adspectu*, Cic. ‖ conhecer alguém de v.: *aliquem de facie novisse*, Cic. ‖ que não conheces nem sequer de v.: *quem ne de facie quidem nosti*, Cic. ‖ à v. (ao alcance da v.): *in conspectu*, Cic. ‖ à v. de tôda a gente: *luce ac palam, palam, in propatulo*, Cic.; *palam populo, luce palam*, Liv. ‖ à v. da terra: *in conspectu terrarum*, Sen. ‖ estar à v.: *esse sub oculis*, Cic. ‖ que está à v.: *spectabilis*, adj. Cic.; *ante oculos positus*, Cic.; *conspicuus*, adj. Cic. ‖ pôr alg. c. à v.: *aliquid proponere* ou *exponere* (com ou sem *oculis*), Cic. ‖ dar na v. (= sobressair, notabilizar-se): *conspicuum esse, insignem esse*, Liv. ‖ vigiar alguém com centinela à vista: *asservare aliquem intentiore custodiā*, Liv. ‖ dinheiro à v.: *pecunia numerata* ou *praesens*, Cic.; *numeratum*, n. Liv.; *nummi numerati*, Cic. ‖ pagar com dinheiro à v.: *solvere numerato, pecuniam praesentem solvere*, Cic. ‖ pagamentos com dinheiro à v.: *repraesentatio*, f. Cic. ‖ comprar com dinheiro à v: *praesenti pecuniā mercari*, d. Pl. ‖ à primeira v.: *primā specie*, Cic. **6.** Propósito, plano, intuito: *propositum*, n., *consilium*, n., *animus*, m., *mens, ntis*, f. Cic. ‖ lançar as suas v. sôbre alguém ou alg. coisa: *animum* (ou *oculos*) *adicere alicui* (ou *alicui rei*), Cic. ‖ ter alg. coisa em v.: *aliquid propositum habēre, aliquid sibi proponere, prospicere alicui rei, spectare ad aliquid, consulere alicui rei*, Cic.

1. **visto**, *part.* **1.:** *visus*, Caes.; *conspectus*, Hor. ‖ v. de longe ou ao longe: *prospectus*, Plin. ‖ sem ser v. êle...: *invisus...*, Verg.; *occultus...*, Tac. **2.** Olhado: *spectatus*, Hor.; *inspectus*, Tac. **3.** *Fig.* Examinado: *consideratus, exploratus*, Cic.; *inspectus*, Liv. **4.** Notado: *animadversus, notatus*, Cic. **5.** *Adj.* Recebido, tratado, considerado: *acceptus*, Cic.; *exceptus*, Tac. ‖ bem v.: *benigne exceptus, comiter acceptus*, Liv.; *comiter exceptus*, Tac. ‖ bem v. dos juízes: *gratiosus apud eos qui iudicant*, Cic. ‖ mal v.: *exceptus sinistre*, Hor. ‖ ser mal v. do povo: *offendisse apud plebem*, Cic. **6.** Tendo em consideração (alg. coisa): *pro ratione* (*alicuius rei*), Cic.; *habitā ratione...* ‖ v. o teu desejo: *quoniam tu ita vis*, Cic. **7.** Visto que *loc. conj.*: *quando* (ind.), Liv.; *quoniam*, Cic.; *quandoquidem*, Liv.; *cum* (conj.), Cic.

2. **visto**, *m.* Fórmula ou maneira de registar que um acto foi verificado e é válido: *auctoritas*, f., *fides, ei*, f. Cic.

vistoria, *f.* **1.** Avaliação feita por peritos: *probatio*, f. Cic. (cf. *avaliação*). **2.** V. *inspecção, revista.*

vistoriar, *tr.* Fazer vistoria a: cf. *avaliar.* ‖ mandar v. alguma coisa: *rem* (*alicui*) *aestimandam permittere*, Liv.

vistorizar, *tr.* V. *vistoriar.*

vistosamente, *adv.* V. *aparatosamente, elegantemente.*

vistoso, *adj.* **1.** Que dá na vista: *acer, cris, cre*, Lucr. ‖ côr v.: *color nimis acer*, Sen. **2.** V. *aparatoso.*

visual, *adj.* Relativo ao sentido da vista: (traduzir pelo gen. *visūs* ou *oculorum*); *ad sensum videndi* (ou *oculorum*) *pertinens.* ‖ acuïdade v.: *acies oculorum* ou simpl. *acies, ei*, f. Cic. ‖ os raios v.: *radii luminum*, Sen. ‖ o nervo v.: *oculorum nervus.*

vital, *adj.* Essencial à vida: *vitalis*, Cic.; *animalis*, Plin. ‖ respirar o ar v.: *auras vitales carpere*, Verg. ‖ fôrça v.: *vis vitalis*, Cic.; *vitalitas*, f. Plin.; *anima*, f. Cic. ‖ a fôrça v. abandona-me: *anima me relinquit*, Liv. ‖ extingue-se-me a fôrça v.: *venae deficiunt me*, Sen. ‖ sôpro, princípio v.: *anima*, f. Cic.; *spiritus, us*, m. Cic.

vitalício, *adj.* **1.** V. *vital.* **2.** Que dura tôda a vida: *qui* (*quae* ou *quod*) *viventi non adimitur.* ‖ renda v.: *reditus status*, Plin. ‖ dar a alguém uma renda v.: *alicui per omnem vitam annua*

praebēre; alicui annuam pecuniam per omnem vitam ministrare.

vitalidade, *f.* **1.** Qualidade do que é vital: *vitalitas,* f. Plin.; *vitalis motus,* Lucr. **2.** Qualidade do que é vital: *vitalitas,* f. Plin.; *vitalis motus,* Lucr. **2.** Qualidade do que está cheio de vida, tem grande fôrça vital: *vivacitas,* f. Quint.; *vigor,* m. Plin. ‖ dotado de v.: *vividus,* Liv.; *vegetus,* Cic.

vitela, *f.* **1.** Novilha: *vitula,* f. Varr. (cf. *vitelo*). **2.** Carne de novilho ou novilha: *vitulina* (subent. *caro*), f. Pl. ‖ um bocadinho de v.: *vitulina caruncula,* Cic. ‖ de v.: *vitulinus,* adj. Cic. ‖ assado de v.: *vitulinum assum,* Cic. ‖ v. assada: *caro vituli assata,* Plin. **3.** Pele de novilho ou novilha: *pellis vitulina,* Plin.

vitelo, *m.* Filho da vaca (durante o primeiro ano): *vitulus,* m. Cic.; *buculus,* m. Col. ‖ v. pequeno: *vitellus,* m. Pl. ‖ de v.: *vitulinus,* adj. Cic. ‖ v. de leite (que ainda mama): *lactens vitulus,* Varr. (cf. *vitela*).

viticultor, *m.* Aquêle que se dedica à cultura da vinha: *vitis cultor,* Cic.

viticultura, *f.* Cultura da vinha: *vitis cultura,* Cic. ‖ o que respeita à v.: *quae ad colendam vitem attinent,* Cic. ‖ dedicar-se à v.: *adhibēre culturam vitibus, vitem colere,* Cic.

vítima, *f.* **1.** Criatura viva oferecida em sacrifício à divindade: *victima,* f., *hostia,* f. Cic. ‖ v. expiatória: *hostia piacularis,* Varr.; *piaculum,* n. Ov. ‖ sacrificar, imolar uma v.: *victimam mactare* ou *caedere,* Cic., ou *immolare,* Nep. ‖ oferecer vítimas aos deuses: *hostiis rem divinam facere,* Liv.; *per hostias diis supplicare,* Sall. ‖ imolar 40 v.: *quadraginta hostiis sacrificare,* Liv. ‖ imolar um porco como v. expiatória: *porco facere piaculo* ou *in piaculum* ou *piaculi causā,* Cic. ‖ oferecer uma v. propiciatória: *hostiā litare* ou *perlitare,* simpl. *litare* ou *perlitare,* i. Liv. **2.** Pessoa que sacrifca voluntàriamente a sua vida ou a sua felicidade a alguém ou alg. coisa: *victima,* f. Cic. **3.** Pessoa sacrificada ao ódio ou à vingança de alguém ‖ ser uma v. do Estado: *ab re publicā interfici,* Cic. ‖ ser v. da sua própria audácia: *in ipso conatu opprimi,* Cic. ‖ ser v. do ódio: *conflagrare invidiā,* Cic. ‖ ser v. da ingratidão: *ab ingratis occupari,* Cic. ‖ ser v. duma sentença injusta: *iudicio iniusto circumveniri,* Cic. ‖ somos vítimas da nossa negligência: *negligentiā plectimur,* Cic. ‖ ser v. da traição: *perfidiā amicorum decidere,* Nep.

vitimar, *tr.* V. *matar, sacrificar.*

vitória, *f.* **1.** Vantagem obtida sôbre o inimigo numa batalha ou guerra: *victoria,* f. Cic.; *tropaeum,* n. Nep. ‖ v. de Canas: *victoria ad Cannas,* Liv. ‖ brilhante v., grande v.: *clarissima* ou *honestissima victoria,* Cic. ‖ v. sangrenta: *victoria cruenta,* Sall.; *sanguinolenta palma,* Cic. ‖ v. duvidosa, indecisa: *victoria incerta,* Cic., ou *dubia,* Caes. ‖ a v. estava indecisa: *aequata ferme pugna erat,* Liv. ‖ a v. ficou indecisa: *anceps Mars fuit,* Liv.; *pari clade discessum est,* Liv. ‖ v. fácil: *victoria facilis,* Cic., ou *expedita,* Caes. ‖ série de vitórias: *continuae victoriae,* Cic. ‖ alcançar a v.: *victoriam ferre* ou *reportare* ou *consequi,* Cic.; *victoriam adipisci,* Caes.; *victoriam deportare,* Sall.; *vctoriā potiri,* Caes.; *proelio uti secundo,* Cic.; *rem obtinēre,* Caes.; *proelio vincere,* simpl. *vincere,* i. Caes. ‖ alcançar ou obter v. sôbre: *victoriam referre ex,* Liv., ou *reportare ab,* Cic. ‖ depois da v., alcançada a v.: *partā victoriā,* Cic.; *parto triumpho,* Verg. ‖ a v. coube aos romanos: *secunda Romanis fortuna pugnae fuit,* Liv. ‖ v. alcançada por mar: *victoria navalis,* Cic. ‖ v. alcançada numa guerra civil: *victoria civilis* ou *belli civilis,* Cic. ‖ dar a v.: *victoriam dare,* Liv., ou *tribuere,* Caes. ‖ a v. está nas nossas mãos, depende de nós: *victoria in manibus nostris est* ou *nobis est in manibus,* Sall. ‖ cantar v.: *victoriam conclamare,* Caes. **2.** Divindade pagã que presidia à vitória: *Victoria,* f. Cic. ‖ templo da V.: *Victoriae templum,* Caes. ‖ estátua de ouro da V.: *Victoria aurea,* Liv. **3.** Vantagem obtida sôbre um adversário ou concorrente: *victoria,* f., *palma,* f. Cic. ‖ v. obtida sôbre os patrícios: *victoria de patribus,* Liv. ‖ a honra da v.: *gloria palmae,* Verg. ‖ obter, alcançar a v.: *palmam ferre,* Cic. ‖ a v. coube a (alguém): *victoria penes (aliquem) fuit,* Liv. ‖ dar a v. (a alguém): *palmam dare, alicuius rei palmam deferre,* Cic. ‖ cantar v. (fig.): *gloriari in victoriā,* Cic.

vitoriar, *tr.* V. *aplaudir, aclamar.*

vitoriosamente, *adv.* Dum modo vitorioso: *victoris* ou *victorum more.* ‖ regressar v. à pátria: *redire triumphanter* ou *victorem,* Suet. ‖ percorrer v. o universo: *omnes gentes peragrare,* Cic. ‖ demonstrar v. que...: *vincere* (com *ac.* e *inf.*), Cic. ‖ responder v.: *refellere,* tr. Liv.

vitorioso, *adj.* **1.** Que obteve a vitória (numa batalha, numa guerra ou em combate singular): *victor,* m., *victrix,* f. Cic. ‖ exército v.: *victor exercitus,* Cic. ‖ os Séquanos v.: *victores Sequani,* Caes. ‖ Atenas v.: *victrices Athenae,* Cic. ‖ voltar v.: *victorem reverti,* Liv., ou *redire,* Suet. ‖ ficar v.: *vincere,* i. Cic.; *superiorem discedere,* Caes. **3.** *Fig.*: *victor,* m. Cic.

vitral, *m.* V. *vidral.*

vítreo, *adj.* **1.** Que tem o aspecto do vidro: *vitreus,* Plin.; *vitri* ou *vitro similis,* Sen. **2.** De vidro: *vitreus,* Ov.

vitrificação, *f.* Transformação em vidro ou substância parecida com o vidro: *in vitrum mutatio* ou *conversio.* ‖ processos de v.: *vitri ars* ou *ratio* ou *temperamentum,* Plin.

vitrificar, *tr.* **1.** Transformar em vidro ou substância análoga: *in vitrum mutare* ou *convertere; ex arenis igni vitrum fundere,* Plin. ‖ que serve para v.: *fundendo vitro utilis,* Plin. **2.** *I.* e *refl.* Tomar o aspecto de vidro: *vitream speciem induere.*

vitrificável, *adj.* Que se pode transformar em vidro ou subtância análoga: *qui* (*quae* ou *quod*) *in vitrum mutari* ou *converti potest.*

vitrina, *f.* Vidraça na frente duma loja: *vitreum tympanum; specularia, ium* ou *iorum,* n. pl. Sen. ‖ mercadorias expostas numa v.: *merces vitro inclusae* ou *vitro celatae.*

vitríolo, *m.* **1.** Ácido sulfúrico: *oleum ex sulfure.* **2.**

Designação vulgar de diversos sais, sulfatos de cobre, etc.: *misy* (gen. *misy* ou *misys* ou *misyis* ou *misyos*, abl. *misy*), n. Cels.

vitualha, *f.*, ou **vitualhas**, *f. pl.* Provisão de mantimentos: *cibaria*, n. pl. Cic. (cf. *víveres*).

vitualhar, *tr.* Prover de vitualhas: *frumentum* ou *commeatum exercitui providēre*, Caes.; *commeatus* (*in oppidum*) *importare*, Liv.

vituperação, *f.* Acção de vituperar: cf. *vitupério*.

vituperado, *part.*: *vituperatus*, Plin.; *reprehensus*, Hor.

vituperador, *m.* O que vitupera: *vituperator*, m. Cic.

vituperar, *tr.* Repreender: *vituperare*, Cic. (cf. *repreender*, *injuriar*). ‖ ser vituperado: *vituperari*, p. Cic.; *in vituperationem venire* ou *cadere*, Cic. ‖ ser vituperado por alg. coisa: *culpari ob rem* ou *in aliquā re*, Suet.

vituperável, *adj.* Digno de vitupério: *vituperabilis*, *vituperandus*, Cic. (cf. *censurável*).

vitupério, *m.* **1.** Acção de vituperar: *vituperatio*, f., *reprehensio*, f. Cic. **2.** Acção digna de censura: *probrum*, n., *flagitium*, n. Cic.

viúva, *f.* Mulher a quem morreu o marido e não contraíu segundas núpcias: *vidua*, f. Cic.; *orba*, f. Liv. ‖ a v. de alguém: *viduata morte alicuius*, Tac.; *quam in matrimonium aliquis habuerat*, *quae uxor alicuius fuerat* ou *quae vixerat cum aliquo*, Cic.

viùvez, *f.* Estado de viúvo ou viúva: *viduitas*, f. Cic.

viúvo, *adj.* **1.** Que já não tem mulher ou marido (por morte dum dos cônjuges): *viduus*, Pl. ‖ tornada v.: *viduata morte* (*coniugis*), simpl. *viduata*, Tac. **2.** *Fig.* Privado de: *orbus*, *orbatus*, *nudus*, Cic. **3.** *M.* Aquêle a quem morreu a mulher e ainda não tornou a casar: *viduus*, m. Pl.; *orbus uxore*, Cic., simpl. *orbus*, m. Liv. (cf. *viúva*).

viva, *m.* Exclamação de aplauso, felicitação ou desejo de vida dirigida à pessoa que se aplaude ou felicita: cf. *aclamação*, *aplauso*. ‖ soltar um v., soltar vivas: *acclamatione excipere* (*aliquem*), *succlamare* (*alicui*), Liv. ‖ soltar vivas de alegria em honra de alguém: *laeto clamore excipere aliquem*, Cic. ‖ viva!: *deus te servet!* Inscr. ‖ viva Alexandre!: *Alexander, dii te servent!* Lampr.

vivacidade, *f.* **1.** Maneira de agir pronta e animada: *alacritas*, f. Cic.; *vigor*, m. Liv.; *vis*, f. Cic. **2.** Maneira de conceber ou sentir as coisas, pronta e animada: *alacritas*, f. Cic.; *vigor*, m. Liv.; *viriditas*, f. Cic. ‖ v. de espírito: *alacritas animi*, Cic.; *vigor animi*, Liv. **3.** Qualidade do que exerce uma acção rápida e enérgica: *impetus*, *us*, m., *vis*, f., *gravitas*, f., *vehementia*, f. Cic. **4.** Qualidade do que tem um certo brilho ‖ v. do olhar: *acies*, *ei*, f. Cic. ‖ a v. das côres: *pigmentorum flos et color*, Cic. **5.** Disposição para arrebatamentos/ligeiros e transitórios: *animi impetus*, Cic.

vivamente, *adv.* Dum modo vivo: *alacri animo*, *acriter*, *cum vi*, *graviter*, *penitus* (*animo percipere aliquid*), Cic.

vivandeira, *f.* Mulher que vende mantimentos aos soldados: *quae militibus cibos vendit*.

vivandeiro, *m.* Aquêle que vende mantimentos aos soldados: *lixa*, *ae*, m. Liv.

vivaz, *adj.* **1.** Que tem grande vitalidade: *vividus*, Cic.; *vivax*, Verg. **2.** *Fig.* Que subsiste com tôda a fôrça ou vigor: *vivax*, Hor.; *vivus*, Cic. ‖ v. (fal. duma planta): *vivax*, Verg.

viveirista, *m.* Jardineiro que faz viveiros: *arborator*, m. Col.

viveiro, *m.* **1.** Terreno onde se semeiam vegetais para transplantar: *seminarium*, n., *plantarium*, n. Plin. **2.** Lugar onde se conservam aves de estimação: *aviarium*, n. Cic.; *ornithon*, *onis*, m. Varr.; *receptaculum avium*, Col. **3.** Aquário: *vivarium*, n. Hor.; *piscina*, f. Cic. ‖ pequeno v.: *piscinula*, f. Varr. ‖ aquêle que tem viveiros: *piscinarius*, m. Cic.

vivenda, *f.* V. *habitação*, *morada*.

vivente, *adj.* **1.** V. *vivo*. **2.** *M.* Criatura viva ‖ todos os v. (= tôdas as criaturas vivas): *omnia animalia*, *animantia omnia*, *animantium genus omne*, *omne animal*, Cic. ‖ não há v. que...: *nemo omnium* (ind.), *nemo omnium hominum* ou *mortalium* (ind.), *unus nemo* (ind.), Cic.

viver, *i.* **1.** Exercer as funções vitais (fal. dos animais): *vivere*, Cic. **2.** (Fal. do homem): *vivere*, *spirare*, *esse*, *in vitā esse*, Cic. ‖ não querer v.: *vitam recusare*, Cic. ‖ deixar v. alguém: *vitae alicuius parcere*, Cic. ‖ todos os que vivem, viveram e hão-de v.: *omnes qui sunt, qui fuerunt, qui futuri sunt*, Cic. ‖ emquanto eu puder v.: *dum spirare potero*, Cic. **3.** V. *viva*. **4.** (Fal. das plantas): *vivere*, *vigēre*, *esse*, Cic. **5.** Exercer as funções vitais durante o tempo que decorre entre o nascimento e a morte: *vivere*, Cic. ‖ v. muito tempo: *diu vivere*, Cic. ‖ v. pouco tempo: *parum diu vivere*, Cic. ‖ v. um ano: *vivere annum*, Cic. ‖ v. até aos 100 anos: *ad centesimum annum vivere*, Cic. ‖ ninguém é tam vélho que não julgue poder viver ainda um ano: *nemo est tam senex qui se annum non putet posse vivere*, Cic. **6.** *Fig.* Ficar na lembrança dos homens: *vivere*, *vigēre*, *permanēre*, Cic. **7.** Exercer as funções vitais desta ou daquela maneira, nestas ou naquelas circunstâncias: *vivere*, *esse*, *vitam agere* ou *degere*, Cic. ‖ v. conformemente à natureza: *e naturā* ou *convenienter naturae vivere*, Cic. ‖ v. na pobreza: *vivere in paupertate*, Cic. ‖ v. no meio dos livros: *vivere in litteris*, Cic. ‖ v. na miséria: *vivere male*, Cic. ‖ v. no luxo: *luxuriose vivere*, Nep. ‖ v. na pobreza: *in paupertate vitam degere*, Cic. ‖ v. na mesma época que alguém: *in aetatem alicuius incidere*, *alicuius* ou *alicui esse aequalem*, Cic. **7.** Morar, habitar: *vivere*, *esse*, Cic. ‖ v. na Trácia: *vivere in Thraciā*, Nep. ‖ v. em Atenas: *esse Athenis*, Cic. **8.** Saber v.: *nec humanitatis expertem esse nec vitae communis imperitum*, *in communi vitā et vulgari consuetudine nec hebetem esse nec rudem*, Cic. ‖ uma pessoa que não sabe v.: *humanitatis expers aliquis*, *urbanitatis expers aliquis*, *inurbanus homo*, Cic. ‖ ensinar alguém a saber v.: *humanum aliquem urbanumque reddere*, Cic. **9.** Ter o

alimento, a subsistência: *vivere*, Cic. ‖ v. de peixe: *vivere piscibus*, Caes. ‖ v. de leite e carne: *vivere lacte et carne*, Caes. ‖ tenho com que v.: *habeo unde vivam*, Ter.

víveres, *m. pl. Gal.* Mantimentos: *cibus*, m., *cibaria*, n. pl., *victus*, *us*, m., *commeatus*, *us*, m., *annona* (colheita do ano, provisões ou víveres para o ano, comestíveis), f. Cic.‖dar, fornecer os v. a alguém: *cibaria alicui praebēre*, Cic., ou *dare*, Pl.

viveza, *f.* V. *vivacidade*.

vívido, *adj.* **1.** V. *vivaz*, *vivo* (acep. 5.ª). **2.** V. *brilhante*, *expressivo*.

vivificação, *f.* Acção de vivificar: *vivificatio*, f. Tert.

vivificante, *adj.* Que vivifica (próp. e fig.): *vitalis*, *animabilis*, Cic. ‖ sôpro v.: *spiritus*, *us*, m. Cic. ‖ princípio v.: *vitalitas*, f. Plin.

vivificar, *tr.* **1.** Dotar de vida, animar: *animare*, Cic.; *vegetare*, Sen. **2.** V. *reconfortar*, *animar*.

vivíparo, *adj.* Que dá à luz filhos vivos: *qui* (*quae* ou *quod*) *viva animalia parit*; *animalia generans*, Plin. ‖ ser ovíparo, não v.: *ova parere*, *non animam*, Enn.

vivo, *adj.* **1.** Que vive: *vivus*, *vivens*, *animatus*, *animalis*, *animans*, Cic. ‖ sepultar alguém v.: *aliquem vivum sepelire*, Cic. ‖ não te deixarei v.: *vivum te non relinquam*, Cic. ‖ mais morto que v.: *semivivus*, *vix vivus*, Cic. ‖ de v. voz: *voce*, *per colloquium*, *oratione* ou *verbis* (*mandata dare*), Caes. ‖ bem v.: *vivus et spirans*, Cic. ‖ modêlo v.: *exemplum animale*, Cic. ‖ v. (= cheio de vida): *vividus*, Liv. ‖ ainda v.: *spirans*, Cic. ‖ que resta v.: *salvus*, *superstes*, *itis*, Cic. ‖ ser v.: *vivere*, i., *inter homines esse*, Cic. ‖ um ser v.: *animal*, *alis*, n., *animans*, m. f. n. Cic. ‖ser ainda v.: *superesse*, Cic. ‖nem alma v.: *nemo omnium*, Sall.; *nemo omnium mortalium*, *nemo unus*, Cic. ‖ a natureza v. (os animais e os vegetais): *animantia omnia*, Cic.; *animalia*, n. pl. Liv. **2.** *M.* Pessoa que vive ‖ os v. (em opos. a «os mortos»): *vivi*, m. pl. Cic.; *qui vivunt*. ‖ fazer desaparecer do número dos v.: *e vivorum numero exturbare*, Cic. **2.** *Adj.* Relativo a uma pessoa que vive ‖ exemplo v.: *exemplum praesens* ou *manifestum*, Cic. ‖ exemplo v. (= exemplo surpreendente): *exemplum grande* ou *magnum*, Cic. ‖ retrato v. de alguém: *verissima imago alicuius*, Cic.; *vera effigies* (*paterni oris*), Tac. ‖ um retrato v. daquela época: *illustris temporum illorum imago*, Cic. ‖ ser o retrato v. de alguém (próp.): *speciem alicuius referre*, Liv., ou *repraesentare*, Plin. ‖ ser o retrato v. de alguém (fig.): *repraesentare*, tr. Hor. ‖ ser o retrato v. de Catão (fig.): *repraesentare virtutes moresque Catonis*, Hor. ‖ ser pelos seus sentimentos o retrato vivo do pai: *repraesentare animum patris*, Plin. ‖ quadros v. (grupos de pess. que representam cenas históricas): *quasi signa spirantia*; *quasi statuae motoriae*.‖língua v.: *lingua quā etiam nunc utuntur homines*; *lingua viva*; *lingua quae adhuc viget in usu et sermone hominum*. **4.** Que exerce acção: *vivus*, *praesens*, Cic. ‖ lembrança v.: *recordatio et memoria*, Cic. ‖ a lembrança v. de alguém: *memoria atque imago alicuius*, Cic. ‖ alimentar, manter alg. coisa v. em alguém: *alere aliquid in aliquo*, Cic. ‖ conservar-se v.: *vigēre*, *vivere*, i. Cic. ‖ conservar v. a lembrança dum ausente: *absentem memoriam colere*, Cic. **5.** Que imita a vida: *vivus*, *spirans*, Verg.; *expressus*, Cic. ‖ tornar v.: cf. *animar*. **6.** *Fig.*: *vivus*, Liv. ‖ rocha v.: *vivum saxum*, Verg. ‖ água v.: *viva aqua*, Varr. ‖ à v. fôrça: *per vim*, Cic.; *vi*, Cic.‖abrir caminho à v. fôrça através de...: *ex aperto vim facere per* (ac.). **7.** Pronto e animado na maneira de proceder ou actuar: *vegetus*, Cic.: *alacer*, *cris*, *cre*, Cic.; *acer*, *cris*, *cre*, Cic. ‖ homem v.: *vegetus homo*, Cic.; *acer vir*, Sall. ‖ cavalo vivo: *alacer equus*, Cic. **8.** Pronto e animado na maneira de compreender: *vegetus*, Cic.; *vividus*, Liv.; *vigens*, Cic.; *acer*, *cris*, *cre*, Cic.‖espírito v.: *vegeta mens*, Cic. **9.** Que exerce uma acção rápida e intensa: *acer*, *cris*, *cre*, Cic.; *ardens*, *vehemens*, Cic. ‖v. amor de glória: *acer amor gloriae*, Cic.‖v. disputa: *contentio acris*, Cic. ‖ côr v.: *color ardens* ou *ardentissimus*, Cic.; *vehemens color*, Plin. **10.** *M.* Parte viva do organismo, carne viva: *vivum*, n. Cic. ‖ cortar até ao v. (à carne viva): *ad vivum resecare*, Col.; *ad vivas partes recidere*, Cels.‖entrar no v. (= no âmago) da disputa: *ad ipsam disputationem aggredi*, Cic.

vizinhança, *f.* **1.** Situação do que está nas proximidades: *vicinia*, f., *vicinitas*, f. Col.; *propinquum*, n. Sall. ‖ na v.: *in propinquo*, Liv. ‖ na nossa v.: *in nostrā viciniā*, Cic. ‖ nesta v.: *in eā vicinitate*, Cic. ‖ relações de v.: *vicinitates*, f. pl. Cic. **2.** Aquêles que vivem na proximidade: *vicinitas*, f. Cic.; *vicinia*, f. Liv. **3.** V. *semelhança*.

vizinhar, *i.* **1.** Estar na na vizinhança de alg coisa: *contingere*, tr. Cic.; *imminēre* (dominar, estar muito próximo), i. Liv. ‖ os hélvios que vizinham com os arvernos: *Helvii qui fines Arvernorum contingunt*, Caes. ‖ êste lago vizinha com o mar: *imminet mari is lacus*, Liv. **2.** *Refl.* V. *aproximar-se*.

vizinho, *adj.* **1.** Que fica na proximidade: *vicinus*, *propinquus*, Cic.‖as cidades v.: *vicinae urbes*, Verg. ‖ província v.: *propinqua provincia*, Cic. (cf. *próximo*). **2.** *M.* Aquêle que habita na proximidade de alguém: *vicinus*, m. Cic. ‖ os meus v.: *vicini mei*, Cic. ‖ o v. mais próximo: *vicinus proximus*, Cic. **3.** *F.*: *vicina*, f. Cic.

vizir, *m.* Oficial do conselho do sultão da Turquia: *minister regis*.

voador, *adj.* Que pode voar (como as aves): *volucer*, *cris*, *cre*, Cic.; *volatilis*, Cic.; *volaticus*, Pl. ‖ animais v.: *volucres* ou *volatiles bestae*, Cic. ‖ peixes v.: *volantes pisces*.

voante, *adj.* Que voa: *cf.* *volante*.

voar, *i.* **1.** Sustentar-se e mover-se no ar por meio de asas ou aparelhos análogos: *volare*, *advolare* (v. para), *avolare* (afastar-se voando), *devolare* (descer voando), *evolare* (elevar-se voando), *involare* (v. para dentro, v. para), *praevolare* (v. diante ou para diante), Cic.; *provolare* (escapar-se voando), Plin.; *praetervolare* (passar voando, passar além voando), i. tr., *revolare* (vol-

tar voando), *transvolare* (atravessar voando), i. e tr. Cic. ‖ v. alto: *volare alte*, Verg. ‖ v. baixo: *volare demisse*, Ov. ‖ v. para o céu: *volare in caelum*, Pl. 2. Correr com extrema rapidez: *volare, avolare* (afastar-se a tôda a pressa), *advolare, evolare, devolare, involare*, Cic. 3. Ser arremessado com extrema rapidez: *volare*, Liv.; *volitare*, Cic. ‖ as pedras voam: *saxa volant*, Verg. ‖ v. em estilhas: *dissilire*, i. Cic. ‖ fazer v. a cabeça de alguém: *alicuius caput uno ictu praecidere*, Liv. 4. Elevar-se a um certo nível moral: *evolare, assurgere*, Cic.

vocabulário, *m.* 1. V. *dicionário*. 2. O conjunto de vocábulos duma língua: *verba linguae propria* ‖ língua que tem um v. reduzido: *inops lingua*, Cic. 3. O conjunto das palavras pertencentes a uma ciência ou arte: *vocabula artis propria*.

vocabularista ou **vocabulista**, *m.* Autor de vocabulário: *lexicographus*, m.

vocábulo, *m.* Palavra duma língua: *vocabulum*, n. Varr. (cf. *palavra*).

vocação, *f.* Tendência ou inclinação acentuada para uma certa carreira ou modo de vida: *proclivitas* (*ad aliquid*), (*alicuius rei*) *studium*, Cic. ‖ que tem v. militar: *natus in arma*, Liv. ‖ ter v. para alg. coisa: *proclivem* ou *pronum ad aliquid esse, studio alicuius rei tenēri*, Cic. ‖ seguir a tua v.: *inclinare quo te vis ingenii defert*, Sen. ‖ não ter v.: *alienum esse* ou *abhorrēre* (*ab aliquā re*), Cic. ‖ v. religiosa: *vocatio*, f. Aug.; *innatum studium rerum divinarum*. ‖ ter v. religiosa: *ad res divinas quasi numine* (ou *divino instinctu*) *impelli*. ‖ não ter v. religiosa: *a rebus divinis abhorrēre*.

vocal, *dj.* Relativo à voz: *vocalis*, Varr.; (traduzir pelo gen. *vocis*).

vocalmente, *adv.* De viva voz: cf. *vivo* (acep. 1.ª).

vocativo, *m.* Nome dum caso: *vocativus casus*, Gell.; *salutatorius casus*, Prisc.; *vocativus*, m. Gramm. ‖ no v.: *vocative*, adv. Gell.

vociferação, *f.* Palavra acompanhada de gritos de cólera, ameaça, etc.: *vociferatio*, f., *convicium*, n. Cic. (cf. *grito*, *clamor*).

vociferar, *i.* 1. Proferir palavras acompanhadas de gritos de cólera, ameaça, etc.: *vociferari*, d., *clamitare*, Cic. (cf. *gritar*). 2. *Tr.* V. *proferir*.

voejar, *i.* V. *esvoaçar*.

voga, *f.* 1. Acção de vogar: (*navis*) *cursus, us*, m. Caes.; *navigatio*, f. Cic. 2. Popularidade, reputação, moda: *auctoritas*, f., *gratia*, f. Cic. ‖ estar em v.: *plurimum valēre apud omnes, florēre*, i., *iactationem in populo habēre, vigēre*, i. Cic.; *esse in pretio* ou *in maximo pretio*, Plin.; *esse in honore*, Hor.; *in gratiā esse, gratiā valēre* ou *florēre, auctoritatem habēre*, Cic.

vogal, *f.* 1. Som simples emitido sem qualquer obstáculo nos órgãos da fala, letra que traduz êste som: *vocalis* (subent. *littera*), f. Ter. ‖ as v.: *vocales, ium*, f. pl. Cic. 2. *M.* V. *membro*.

vogar, *i.* 1. V. *remar*. 2. Avançar sôbre água, navegar: *navigare, natare*, Cic. ‖ v. a tôdo o pano: *navigare plenissimis velis*, Cic. 3. *Fig.* Flutuar: *fluctuare*, Cic. 3. Estar em voga: cf. *voga* (acep. 2.ª).

volante, *adj.* 1. Que voa: cf. *voador*. 2. V. *volúvel*, *transitório*. 3. Móvel: *mobilis*, Cic.; *qui* (*quae* ou *quod*) *movēri potest*. ‖ fôlha v.: *scida*, f. Cic. 4. *M.* Peça pesada que regula o movimento duma fôrça motriz: *rota volubilis* ou *motoria*.

volantim, *m.* 1. V. *andarilho*. 2. V. *funâmbulo*.

volataria, *f.* V. *altanaria*.

volátil, *adj.* 1. Que se evapora fàcilmente: *qui* (*quae* ou *quod*) *facile evaporatur* ou *in vapores extenuatur*. 2. Que voa: cf. *voador*. 3. *M.* Animal que voa: *volatilis* ou *volucris bestia*, Cic.; *animal volucre*, Plin.

volatilização, *f.* V. *evaporação*.

volatilizar, *tr.* V. *evaporar*.

volatim, *m.* V. *volantim*.

volição, *f.* Acto de querer: *voluntas*, f. Cic.

volitar, *i.* Esvoaçar, voar por aqui e ali: *volitare*, i. Cic.

volta, *f.* 1. Circuito: *circuitus, us*, m. Cic. ‖ em v.: *in circuitu*, simpl. *circuitu*, Caes. ‖ dar a v. de (percorrer a circunferência que serve de limite a): *circumire*, tr. Caes. ‖ dar a volta ao acampamento dos inimigos: *hostium castra circumire*, Caes. ‖ dar a-cavalo a v. a: *circumequitare*, tr. Liv. ‖ dar a-cavalo a v. às muralhas: *circumequitare moenia*, Liv. ‖ dar (a-cavalo, de carro ou barco) a v. a.: *circumvehi*, p. Caes. ‖ dar a v. a (ocupar a circunferência que serve de limite a): *ambire*, tr. Tac. 2. Movimento circular que um corpo realiza: *circuitio*, f. Vitr.; *ambitus, us*, m., *orbis, is*, m., *circumvectio*, f. Cic. ‖ v. dada pelos astros: *ambitus siderum*, Cic. ‖ v. dada pelo Sol: *circumvectio solis*, Cic. ‖ dar uma v. sôbre si mesmo: *circumagere se*, Plin. ‖ dando uma v. sôbre si mesmo: *corporis circumactu*, Plin. 3. Giro, passeio: *ambulatio*, f. Cic. ‖ dar uma v.: *ambulare*, i., *ambulationem conficere*, Cic.; *deambulare*, Ter. ‖ dar mil v.: *huc et illuc cursitare*, Hor. 4. V. *curva*. 5. Acção de voltar para trás: *reditus, us*, m. Cic.; *recursus, us*, m. Liv.; *regressus, us*, m. Cic. 6. Acção de voltar ao lugar donde se partiu: *reditio*, f., *reditus, us*, m., *reversio* (acção de voltar pelo mesmo caminho), f. Cic. ‖ estar de v.: *reducem esse, redisse, regressum esse*, Cic. ‖ à v.: *in reditu*, Cic. ‖ à v. de... (= ao voltar de): *rediens, e..., regressus e...*, Cic. ‖ v. periódica: *reversio*, f. Cic. 7. *Fig.* Acção de voltar ao estado em que se encontrava: *reditus, us*, m. Cic.; *regressus, us*, m. Liv.; *recursus, us*, m. Cels. ‖ v. ao assunto: *reditus ad rem*, Cic. 8. Movimento circular que o cavaleiro faz dar ao cavalo: *gyrus*, m. Cic. ‖ dar uma v. (fal. de cavaleiro): *in gyros ire*, Ov. ‖ dar voltas (fal. do cavalo): *in gyrum flecti*, Ov. 9. Meia volta: *conversio*, f. Liv. ‖ dar meia v. (para resistir ao inimigo): *circumagere signa* ou *aciem*, Liv.; *signa vertere* ou *convertere*, Caes.; *convertere aquilas*, Tac.; *circumagere equos* (fal. da cavalaria), Curt. ‖ fazer dar meia v.: *circumagere*, tr. Liv. ‖ dar meia v. (para fugir): *terga dare* ou *vertere*, Caes.

voltar, *tr.* 1. Virar (por um movimento circular): *versare, volvere*, Cic. 2. Virar em sentido inverso: *vertere, avertere, convertere*,

versare, retorquēre, flectere, Cic. ‖ v. a espada para si: *mucronem in se vertere,* Liv. ‖ v. as costas (fugir): *terga vertere, se vertere, convertere terga, se convertere,* Caes. ‖ janelas v. para a rua: *fenestrae in viam versae,* Liv. ‖ o Epiro voltado para o norte: *Epirus in septemtrionem versa,* Liv. **3.** Mudar a direcção de, fazer ir noutro sentido: *vertere, convertere, torquēre,* Cic. ‖ voltai a ira contra nós: *in nos vertite iras,* Liv. ‖ voltar a atenção para as coisas da cidade: *animum convertere ad urbana negotia,* Liv. **4.** Dar volta a: *vertere, invertere, convertere, evertere, pervertere,* Cic. ‖ v. o feno (para o secar): *fenum convertere,* Col. ‖ v. a cabeça (para olhar para trás): *respicere,* tr. e i. Cic. **5.** *I.* Vir para o lugar donde se tinha partido: *redire, reverti,* d., *regredi,* d., *remigrare, recipere se, remeare, revenire,* Cic. ‖ parto para o mesmo lugar donde tinha voltado: *eodem, unde redieram, proficiscor,* Caes. ‖ v. do campo: *redire rure,* Pl. ‖ v. à pátria: *domum redire,* Caes. ‖ v. a Roma: *Romam redire,* Cic.; *in urbem redire,* Liv. ‖ v. aos seus: *ad suos redire,* Caes. ‖ mas voltemos ao nosso caso: *sed illuc redeamus,* Nep. ‖ mas voltemos ao nosso propósito: *sed ad instituta redeamus,* Cic. ‖ como tivesse voltado vencedor da guerra contra Mitridates: *cum victor Mithridatico bello revertisset,* Cic. ‖ v. clandestinamente ao acampamento: *clam in castra regredi,* Liv. ‖ v. à sua pátria: *in domum suam remigrare,* Cic. ‖ v. de algum lugar: *recipere se ex aliquo loco,* Pl. ‖ v. depressa: *recurrere,* Cic. **6.** *I.* Vir para o lugar donde tinha partido (fal. de coisas): *redire, emergere, recurrere,* Cic. ‖ o rio volta à mesma região, donde tinha partido: *flumen in eamdem partem, ex quā venerat, redit,* Caes. ‖ volta de novo a dor: *emergit rursum dolor,* Cic. ‖ v. (fal. de febre): *recidere,* i. Plin. **7. voltar-se,** *refl.*: **a)** pôr-se numa posição oposta àquela em que se estava: *se vertere,* Caes.; *membra contorquēre,* Cic. ‖ volta-se para o Sol: *vertitur ad solem,* Ov.; **b)** dirigir-se para (próp. ou fig.): *se convertere,* Cic.; *declinare (ad),* i. Liv. ‖ v. para o juiz: *convertere se ad iudicem,* Quint. ‖ voltando-se contra o inimigo, êles...: *conversi in hostem...,* Liv. ‖ para onde quer que se voltem os olhos: *quocumque oculi inciderint,* Cic. ‖ não sabe para que lado se voltar: *nescit quo se vertat* ou *se conferat,* Cic. ‖ v. para o filosofia: *convertere se ad philosophiam,* Cic. ‖ todos os seus cuidados se voltaram para...: *convertit animum ad...,* Liv. ‖ tudo isto se voltou contra mim: *in me id est omne conversum,* Cic.; **c)** voltar-se (na cama): *se versare,* Sen.; *versari,* p. Col.; **d)** voltar o corpo para olhar: *respicere,* i., *retorquēre oculos ad,* Cic. ‖ voltar-se (= voltar a cabeça): *caput vertere* ou *retorquēre,* Ov., ou *reflectere,* Cat.; *convertere oculos,* Verg. ‖ fugiu sem se voltar: *sine respectu fugit,* Liv.

volteador, *m.* **1.** O que faz exercícios gimnásticos para se habituar a saltar a-cavalo: *desultor,* m. Liv. **2.** V. *funâmbulo.*

volteadura, *f.* V. *volteio.*

voltear, *i.* **1.** Fazer exercícios de volteio: cf. *volteio.* **2.** Andar à volta a-cavalo: *obequitare,* i. Liv. **3.** V. *volutear.*

volteio, *m.* **1.** Exercícios gimnásticos para se habituar a saltar a-cavalo: *desultura,* f. Pl.; *desultoria ars.* ‖ de v.: *desultorius,* adj. Cic. ‖ cavalo de v.: *desultorius equus,* Suet. ‖ fazer exercícios de v. com 4 ou 6 cavalos: *transilire quaternos senosque equos,* Flor. **2.** Exercícios de fenâmbulo: *ars per funem extentum* ou *intentum eundi.*

volubilidade, *f.* **1.** Facilidade em girar ou andar à volta: *volubilitas,* f. Cic. **2.** *Fig.* Mobilidade, inconstância: *volubilitas,* f. Cic.; *animi mobilitas* ou *levitas,* Caes.; *mobilitas,* f., *levitas,* f., *inconstantia,* f., *varietas,* f. Cic.

volume, *m.* **1.** Conjunto de fôlhas manuscritas enroladas num rôlo de madeira: *volumen, inis,* n. Cic. **2.** Conjunto de cadernos manuscritos ou impressos: *volumen, inis,* n., *liber, bri,* m. Cic. **3.** Desenvolvimento dum corpo no espaço: *moles, is,* f., *magnitudo, inis,* f., *laxitas,* f., *amplitudo, inis,* f. Cic.; *modus,* m. Varr. ‖ v. de água: *(ingens) aquae vis,* Liv.; *(ingens) aquae modus,* Frontin. ‖ que tem grande v.: cf. *volumoso.* ‖ aumentar em v.: *crescere,* i. Cic. ‖ aumentar em v. no sentido do comprimento: *crescere in longitudinem,* Caes. ‖ aumentar em v. no sentido da largura: *crescere in latitudinem,* Caes. ‖ aumento de v.: *incrementum,* n. Col. ‖ reduzir a um pequeno v.: *coartare,* tr. Col. ‖ v. da voz: *magnitudo vocis,* Cornif.

volumoso, *adj.* Que tem grande volume, que ocupa um grande espaço: *amplus,* Cic.; *magno ambitu,* Liv.; *vastae magnitudinis, late patens,* Cic.; *latissimus,* Caes.; *ingens,* Cic.; *grandis,* Nep. ‖ v. (fal. duma obra): *multa volumina continens, multorum voluminum,* Suet.

voluntàriamente, *adv.* Dum modo voluntário: *sponte (meā, tuā, suā,* etc.); *voluntate (meā, tuā, suā,* etc.), Cic. ‖ muito v.: *sponte et ultro,* Suet. ‖ feito v.: *voluntarius,* adj. Cic. ‖ sigo(-o) v.: *volens sequor,* Cic. ‖ os que v. omito: *quos prudens praetereo,* Hor. ‖ renunciar v. à vitória: *dimittere exploratam victoriam,* Caes. ‖ morrer v. pela pátria: *vitam profundere pro patriā,* Cic.

voluntário, *adj.* **1.** Que vem da vontade: *voluntarius,* Cic.; *spontaneus,* Sen. (cf. *espontâneo*). ‖ morte v.: *voluntaria mors,* Cic. ‖ capitulação v.: *voluntaria deditio,* Liv. ‖ por um movimento v.: *sponte naturae suae,* Plin. ‖ dom v.: *quod ex voluntate praestatur,* Sen. ‖ contribuïção v.: *collatio,* f. Sen.; *pecunia collecta,* Liv. **2.** Que procede por sua vontade: *voluntarius,* Cic.; *volens,* Sen.; *non coactus, non invitus, libens,* Cic. **3.** Que se alista voluntàriamente no exército, sem ser obrigado ao serviço militar ‖ um soldado v., um voluntário: *voluntarius miles,* Cic., simpl. *voluntarius,* m. Caes.; *voluntate miles factus,* Liv.; *volo,* m. Liv. ‖ exército de voluntários: *voluntarius exercitus,* Liv.

voluntarioso, *adj.* Que se determina só pela sua vontade, caprichoso: *libidinosus,* Cic. (cf. *caprichoso*).

volúpia, *f.* V. *voluptuosidade.*

voluptuosamente, *adv.* Dum modo voluptuoso: *libidinose, molliter, delicate*, Cic.

voluptuosidade, *f.* Prazer dos sentidos que ocasiona grande gôzo: *voluptas corporis*, simpl. *voluptas*, f., *voluptates corporis, voluptates libidinosae*, simpl. *voluptates*, f. pl. Cic.; *gaudia corporis*, Sall.; *deliciae*, f. pl. Cic. ‖ entregar-se a tôda a espécie de v.: *effundi ad luxuriam*, Liv. ‖ viver na v.: *luxuriari*, d. i. Cic.; *per luxum et ignaviam aetatem agere*, Sall.; *fluere mollitiā*, Cic.

voluptuoso, *adj.* **1.** Em que há volúpia: *delicatus, mollis, suavis*, Cic.; *luxuriosus*, Liv. ‖ sensação v.: *suavitas*, f., *dulcis motus*, Cic. ‖ experimentar uma sensação v.: *sensum quendam voluptatemque percipere*, Plin. **2.** Que traduz ou exprime voluptuosidade: *delicatus*, Cic.; *mollis*, Hor.; *venerius*, Cic. (cf. *erótico, licencioso*). **3.** Dado à voluptuosidade, sensual: *delicatus, libidinosus, voluptarius, luxuriosus, ad voluptates propensus, libidinum plenus*, Cic.; *in luxuriam effusus*, Liv.; *voluptati obsequens*, Ter. ‖ ser v.: *voluptatibus deditum esse, se dare voluptatibus*, Cic. ‖ uma pessoa v., um v.: *homo plenus libidinum, delicatus* ou *libidinosus homo*, Cic.; *voluptarius homo*, Pl.; *luxuriosus homo*, Cic.

voluta, *f.* **1.** Ornato do capitel duma coluna, em forma de espiral: *voluta*, f. Vitr.; *helix*, f. Vitr. **2.** Concha univalve em forma de espiral: *cochlos*, i, m. Plin.

volutear, *i.* Andar à volta (dando várias voltas seguidamente e dum modo irregular): *gyros ducere*, Liv.; *in orbem circumagi* ou *se circumagere*, Liv.; *volvi*, p. Pl.; *convolutari*, d. i. Sen. ‖ v. (= redopiar, fal. da água): *vertices agere* ou *volvere*, Hor.

volúvel, *adj.* **1.** V. *inconstante.* **2.** Que se enrosca (vegetal): *volubilis*, Verg.; *qui* (*quae* ou *quod*) *circumvolvitur* (*alicui rei*).

volver, *tr.* **1.** V. *voltar.* **2.** V. *transformar.* **3.** V. *remexer.* **4.** V. *retorquir.* **5.** *I.*: a) V. *tornar, voltar*; b) V. *decorrer*; c) V. *transformar-se.*

vomitado, *part.* **1.**: *vomitus*, C. Aur.; *eiectus*, Quint.; *vomitu* ou *vomitione redditus*, Plin. **2.** *M.* Substâncias vomitadas: *vomitus, us*, m. Cels.

vomitar, *tr.* e *i.* **1.** Expelir pela bôca (as substâncias contidas no estômago): *vomere*, tr., *evomere*, tr. Cic.; *vomitare*, i. Sen.; *convomere* (v. sôbre alguém ou alg. coisa), tr. Cic. ‖ v. sangue: *sanguinem vomere*, Cels. ‖ v. bílis: *bilem vomere*, Cels. ‖ v. depois do jantar: *vomere post cenam*, Cic. ‖ v. sôbre as mesas dos hóspedes: *convomere mensas hostium*, Cic. **2.** *Fig.* Lançar, expelir com fôrça, proferir (ameaças, etc.): *evomere*, tr., *eructare*, tr. Cic. ‖ v. chamas nocturnas (fal. dum vulcão): *nocturnas flammas evomere*, Plin. ‖ vomitam ameaças de morte contra as pessoas de bem: *eructant sermonibus suis caedem bonorum*, Cic.

vomitivo, *adj.* **1.** Que produz vómito: *vomitorius*, Plin. **2.** *M.* V. *vomitório.*

vómito, *m.* **1.** Acção de vomitar: *vomitio*, f. Cic.; *vomitus, us*, m. Plin. ‖ provocar vómitos: *vomitiones facere, concitare* ou *ciēre*, Plin.; *vomitum movēre*, Cels., ou *creare*, Plin. ‖ conter, reprimir os v.: *vomitum cohibēre* ou *inhibēre*, Plin. ‖ ter vómitos, estar com vómitos: cf. *vomitar.* ‖ que provoca os v.: *vomitorius*, adj. Plin. **2.** V. *vomitado* (acep. 2.ª).

vomitório, *adj.* **1.** V. *vomitivo.* **2.** *M.* Substância que faz vomitar: *vomificum medicamen*, Cael. Aur. ‖ empregar vomitórios para fazer evacuar a bílis: *vomitione biles extrahere*, Plin.

vontade, *f.* **1.** Faculdade de querer: *voluntas*, f. Cic. ‖ livre v.: *liberum arbitrium*, Cic. **2.** Maior ou menor energia com que se exerce aquela faculdade: *voluntas*, f., *animus*, m. Cic. (cf. *energia*). **3.** Intenção deliberada de fazer ou mandar fazer alg. coisa: *voluntas*, f., *arbitrium*, n., *arbitratus, us* (só no abl. *arbitratu*), m., *consilium*, n. Cic. ‖ conformo-me com a v. dele: *me conformo ad eius voluntatem*, Cic. ‖ estar de acôrdo com a v. dele: *eius voluntatibus assentire*, Cic. ‖ aceder à v. dele: *eius voluntatibus obtemperare* ou *oboedire* ou *obsecundare*, Cic. ‖ à sua v.: *arbitrio suo* ou *suo arbitrio, arbitratu suo* ou *suo arbitratu*, Cic. ‖ à tua v.: *tuo arbitratu*, Cic. ‖ fazer tudo à sua v.: *sibi obtemperare*, Cic. ‖ v. firme: *voluntas constans* ou *perpetua*, Cic. ‖ tal é a v. dos deuses: *sic dii volunt*, Pl. ‖ visto que a tua v. é...: *quoniam libet* (inf.), Verg. ‖ persistir na sua v.: *retinēre perseverantiam voluntatis suae, in pristinā mente manēre*, Cic. ‖ submeter-se à v. de alguém: *voluntati alicuius obsequi*, Cic., ou *obtemperare*, Caes. ‖ fazer a v. a alguém: *alicui morem gerere*, Cic.; *imperata alicuius facere*, Sen. ‖ estar sujeito à v. de alguém, depender da v. de alguém: *ex arbitrio alicuius pendēre*, Liv. ‖ segundo a v. de outrem: *ad sensum et voluntatem alterius*, Cic. ‖ fazer a sua v.: *sibi obtemperare*, Cic.; *morem sibi gerere*, Ter. ‖ fazia-se tudo à sua v.: *ipsius nutu omnia gerebantur*, Nep. ‖ por sua própria v.: *ultro*, Cic. ‖ contra a v. dos deuses: *diis invitis*, Curt. ‖ à v.: *ad arbitrium*, Cic. **4.** Última vontade: *voluntas suprema*, Tac. ‖ cumprir as suas últimas v.: *quae mandaverit exsequi*, Tac. **5.** Disposição em que alguém está para com alguém ou alg. coisa ‖ boa v.: *bona* ou *secunda voluntas*, simpl. *voluntas*, f. Cic.; *propitia voluntas erga* (ac.), Nep.; *studium*, n. Cic. ‖ a tua boa v. para comigo: *tua erga me voluntas et studium*, Cic. ‖ má v.: *voluntas adversa*, Quint., ou *aversa*, Verg. ‖ ter má v. a alguém: *in aliquem male animatum esse*, Cic. ‖ de boa v.: *ultro, sponte, libenter*, Cic.; *meā, tuā* ou *suā sponte*, Cic.; *voluntate*, Liv.; *meā voluntate*, Cic.; *tuā* ou *suā voluntate*, Liv.; *libente animo, aequo animo*, Cic.; *libens* (adj., a concordar com o suj.), *non invitus* (a concordar com o suj.), Cic. ‖ de muito boa v.: *perlibenter*, Cic.; *libenti animo et prolixo*, Cic. ‖ de má v., contra v.: *repugnanter*, Cic.; *iniquo animo*, Ter.; *invitus* (adj., a concordar com o suj.), Cic.; *aegre, invite, gravate*, Cic. **6.** Desejo, capricho: *voluntas*, f., *arbitrium*, n., *libido, inis*, f.

Cic. ‖ à v. dos cônsules: *arbitrio consulum*, Liv. ‖ tudo corre à sua v.: *omnia ex voto cedunt*, Sen. ‖ à tua v.: *tuo arbitratu*, Cic.; *ex sententiā tuā*, Ter.; *ut velis* ou *ut voles*, *si tibi videtur* ou *si tibi videbitur*, Cic. ‖ dispõe, à tua v., de...: *quodcumque fert animus, statue de...*, Liv. ‖ à sua v.: *ad arbitrium suum, ad libidinem, ex sententiā*, Cic. ‖ viver à sua v.: *vivere suo more* ou *instituto*, Cic. ‖ de boa ou de má v.: *aut vi aut voluntate*, Liv.; *velim nolim, velit nolit, velint nolint*, etc. Cic. ‖ à v. dos meus ou dos seus desejos: *ex sententiā*, Cic. ‖ à v. do acaso (no passado): *prout fors tulit*, Liv.

vôo, *m.* 1. Modo de locomoção própria dos animais que se mantêm e movem no ar por meio de asas ou aparelhos análogos: *volatus, us*, m., *advolatus, us*, m. Cic. ‖ v. rápido: *volatus praeceps*, Mart. ‖ de v. rápido: *pernicibus alis celer*, Verg.; *celeri volatu praeceps*, Ov. ‖ v. lento: *lenis volatus*, Ov. ‖ de v. alto: *alte* ou *sublime volans*, Verg. ‖ observar o v. (das aves): *volatus observare*, Plin. ‖ desferir o v., levantar v.: *evolare*, i. Cic.; *alis se levare*, Liv., ou *se tollere*, Verg. 2. Espaço que uma ave percorre sem pousar: *volatus, us*, m. Cic. ‖ v. longo: *volatus longus*, Plin. ‖ v. curto: *volatus brevis*, Plin. 3. *Fig.* Levantar v.: *evolare*, i. Cic. ‖ cortar os vôos a alguém: *pennas alicui incidere*, Cic.

voracidade, *f.* Avidez ao comer: *edacitas*, f. Cic.; *cibi aviditas*, Cic.

voragem, *f.* 1. Sorvedouro, abismo: *gurges, itis*, m., *vorago, inis*, f., *hiatus, us*, m. Cic. (cf. *abismo*). 2. *Fig.*: *gurges, itis*, m., *vorago, inis*, f. Cic. ‖ precipitar alguém na v.: *aliquem dare ad praeceps*, Cic. ‖ precipitar-se na v.: *in apertam perniciem incurrere*, Cic.

voraginoso, *adj.* Em que há voragem: *voraginosus*, Amm.; *vorticosus*, Sall.; *versabundus*, Lucr.

voraz, *adj.* Que come com avidez: *vorax, edax*, Cic.; *cibi avidus*, Ter. ‖ um hóspede v.: *hospes multi cibi*, Cic.

vórtice, *m.* V. *turbilhão, remoinho, voragem*.

vos, *pron. pess.* 1. (Fal. de várias pessoas): a) servindo de compl directo: *vos*, ac.; b) servindo de compl. indirecto: *vobis*, dat. 2. (Fal. duma só pess.): a) servindo de compl. directo: *te*, ac.; b) servindo de compl. indirecto: *tibi*.

vós, *pron. pess.* 1. (Fal. de várias pessoas): *vos*, Cic. ‖ vós estais arrependidos: *vos paenitet*, Caes. ‖ nenhum de vós: *nemo vestrum*, Cic. ‖ vós próprios: *vosmet*, Pl.; *vosmet ipsi*, Liv. ‖ é a vós que compete dar: *vestrum est dare*, Ov. ‖ é a vós que importa...: *vestrā refert* ou *interest* (com *inf.*), Cic. ‖ o ódio contra vós: *vestrum odium*, Liv. 2. (Não se verte quando não se põe em evidência o sujeito). 3. (Fal. duma só pessoa): *tu*, Cic. 4. (Como partícula expletiva, fal. duma só pessoa): *tibi*, Cic.

vosso, *pron. possess.* 1. (Fal. a várias pess.): *vester, tra, trum*, Cic. ‖ é v. dever...: *vestrum est (dare)*, Ov. ‖ sou todo v.: *totus sum vester*, Cic. 2. (Por vezes não se verte, o que acontece quando o sentido é bastante explícito pelo contexto). 3. (Por vezes verte-se por intermédio do pron. *iste*, demonstrativo da 2.ª pessoa). ‖ homens judiciosos e da vossa confiança: *homines sapientes et istā auctoritate praeditos quā vos estis*, Cic. 4. (Fal. a uma só pess.): *tuus*, Cic. ‖ sou todo vosso: *totus tuus sum*, Pl. 5. (Por vezes equivale a dizer «de que falais» ou «de que falas»): *iste, a, ud*, Cic. ‖ ¡oxalá que se tivesse realizado a vossa esperança!: *utinam quidem istud evenisset!* Nep. 6. *M.* O vosso (= o que vos pertence): *vestrum*, n. Liv.; *tuum* (fal. a uma só pess.), n. Pl. 7. *M. pl.* Os vossos (= os vossos parentes, os vossos amigos, etc.): *vestri*, m. pl. Cic.; *tui* (fal. a uma só pess.), m. pl. Cic.

votação, *f.* Acção de votar: *suffragii latio*, Liv.; *sententiae dictio*, Cic. ‖ não se permitiu a v. individual (por cabeça): *non viritim suffragium datum est*, Liv.

votante, *adj.* e *s. m.* Que vota, pessoa que vota: *qui* (ou *quae*) *suffragium fert* ou *init*; *suffragator*, m. Cic. ‖ os v.: *qui suffragium ineunt*, Liv.

votar, *i.* 1. Contribuir com o voto para uma decisão a tomar: *sententiam* ou *suffragium ferre*, Cic.; *in suffragium ire, suffragium inire*, Liv. ‖ v. sôbre alg. assunto: *suffragium ferre de aliquā re*, Cic. ‖ v. da mesma maneira (que outrem): *in eandem sententiam ire*, Cic. ‖ v. por alguém: *sententiam* ou *sententias* (fal. duma assembleia) *ferre pro aliquo*, *suffragio suo ornare aliquem*, *suffragari alicui*, Cic. ‖ v. pela condenação: *sententiam ferre ad condemnandum*, Cic. ‖ mandar v. os senadores: *patres in sententiam discedere* (ou *ire*) *iubēre*, Cic. ‖ mandar v. os juízes: *iudices iubēre sententiam ferre*, Cic. ‖ mandar v. o povo: *populum in suffragium mittere*, Cic. ‖ o direito de v. (fal. do povo): *ius suffragii*, simpl. *suffragium*, n. Cic. 2. *Tr.*: a) aprovar por meio de votos ‖ v. uma lei (fal. do povo): *sciscere legem*, Cic. ‖ v. (fal. do senado): *censēre*, tr., *decernere*, tr. Cic.; b) prometer solenemente: cf. *prometer*; c) V. *consagrar, dedicar*; d) V. *sacrificar*.

votivo, *adj.* Destinado ao cumprimento dum voto: *votivus*, Cic. ‖ oferta v.: *votum*, n. Cic. ‖ fazer uma oferta v.: *vovēre*, tr. Cic.; *votum facere*, Liv.

voto, *m.* 1. Promessa feita à divindade de realizar uma obra meritória, se fôr atendido um pedido que se lhe faz: *votum*, n. Cic. ‖ fazer votos: *vota suscipere* ou *facere* ou *concipere* ou *nuncupare*, Cic. ‖ fazer votos por alguém: *vota suscipere pro aliquo*, Liv. ‖ cumprir os votos: *vota solvere* ou *dissolvere*, Cic. ‖ estarem obrigados pelos v. que tinham feito por êles: *votorum damnari quae pro iis susceperant*, Liv. ‖ fazer v.: *vovēre*, tr., *devovēre*, tr. Cic. ‖ diz-se que fizera v. de dar as uvas a Vulcano: *vovisse dicitur uvam se deo daturum*, Cic. 2. Desejo de que seja atendido um pedido dirigido à divindade: *votum*, n. Cic. 3. Desejo de ver realizada alg. coisa: *optatio*, f., *optatum*, n., *votum*, n., *voluntas*, f., *desiderium*, n. Cic. 4. O que se promete a Deus, se êle atender o pedido que se lhe faz: *votum*, n. Cic. 5. Sufrágio, acto pelo qual um

indivíduo exprime a sua opinião, indicando que é ou não partidário desta ou daquela medida: *suffragium*, n., *sententia*, f., *tabella* (boletim de voto), f. Cic. ‖ v. secreto: *tacita suffragia*, Plin. ‖ v. por escrito: *tabella*, f Cic. ‖entregar ou depor o v. (por escrito): *tabellam dare*, *sortem in hydriam conicere*, Cic. ‖ recolher os v. (dados de viva voz): *sententias rogare*, Cic., ou *exquirere*, Caes.; *rogare* (*aliquem*) *sententiam*, Cic. ‖ todos os que antes de mim emitiram o seu v.: *omnes ante me rogati*, Cic.‖reünir votos suficientes, o número requerido de votos: *legitima suffragia conficere*, Liv. 6. Expressão da opinião de cada um numa votação: *sententia*, f., *suffragium*, n., *punctum* (ponto com que se assinalava cada voto dum candidato, voto), n. Cic. ‖ por unanimidade de votos: *cunctis suffragiis*, Cic. ‖ ter v. na matéria: *sententiam dicere posse*, Cic. ‖ tenho v. nesta matéria: *res est mei suffragii*.

voz, *f.* **1.** Som produzido pelo ar que sai dos pulmões: *vox*, f. Cic. ‖ a v. humana: *vox humana*, Cic. ‖ o timbre da voz: *vocis sonus*, Cic. ‖ v. sonora: *vox canora*, Quint. ‖ v. surda, velada: *vox fusca*, Quint. ‖ v. forte: *vox magna*, Cic. ‖ v. fraca: *vox parva*, Cic. ‖ abaixar a voz: *vocem submittere* ou *remittere*, Cic. ‖ v. grossa: *vox agrestis* ou *rustica*, Cic. ‖ em alta v.: *voce magnā*, *contentā* ou *clarā*, Cic. ‖ em voz baixa: *voce submissā*, Cic.; *submisse*, adv. Cic. ‖ elevar a voz: *voce contendere*, Cic.; *vocem attollere*, Sen. ‖ soltar a v.: *vocem mittere*, Cic. ‖ soltar a voz contra alguém: *vocem adversus aliquem mittere*, Liv. **2.** (Fal. dos animais): *vox*, f. Cic. **3.** O som articulado, a palavra: *vox*, f., *lingua*, f., *dictum*, n. Cic. ‖ de viva v.: *voce*, *per colloquium*, Cic.; *oratione* ou *verbis* (*mandata dare*), Caes. **4.** *Fig.* Sugestão íntima, que se dirige ao espírito ou ao coração: *vox*, f. Cic. ‖ a v. da consciência: *conscientia*, f. Cic. ‖ fechar os ouvidos à v. da verdade: *aures claudere veritati*, Cic. ‖ fechar os ouvidos à v. da lisonja: *aures claudere assentatoribus*, Cic. 5. Expressão da opinião (pública): *vox*, f., *fama*, f. Cic. ‖ a v. do povo: *vox populi*, Cic. ‖ a v. pública: *fama*, f., *rumor*, m. Cic. ‖ é a v. pública: *est hic rumor*, Cic. ‖ a uma voz: *unā voce*, Cic.; *uno ore*, Ter.; *omnibus ad unum consentientibus*, Liv. **6.** Som modulado segundo a escala musical apropriada ao canto: *vox*, f. Cic. ‖ v. aguda: *vox acuta*, Cic. ‖ v. forte: *vox gravis*, Cic. ‖ ter v. fraca, ter falta de voz: *voce deficere*, Quint. ‖ v. baixa: *summissa vox*, Cic. ‖ a meia v.: *summissā voce*, Cic. ‖ elevação da v.: *contentio vocis*, Cic. ‖ abaixamento da v.: *remissio vocis*, Cic. **7.** *Fig.* Som assimilado à voz humana, som: *vox*, f., *cantus*, *us*, m., *sonitus*, *us*, m., *sonus*, m. Cic. ‖ a v. da natureza: *vox naturae*, Cic. ‖ a v. das aves: *cantus avium*, Cic. **8.** *Gram.*: *vox*, f. Gramm.

vozear, *i.* V. *gritar*, *clamar*.

vozearia, *f.* V. *gritaria*.

vulcânico, *adj.* Relativo aos vulcões: *flammas eructans* ou *evomens* (*mons*). ‖ ilhas v.: *Vulcaniae insulae* ‖ pedra: v.: *saxum quod originem ab subterraneis ignibus trahit*, Sen.

vulcão, *m.* **1.** Montanha donde saem substâncias inflamadas: *mons flammas eructans* ou *evomens*, Plin.; *mons ex cuius vertice ignes erumpunt*, Sen.; *mons ardens aeternis ignibus*, Plin. **2.** *Fig.* Estar, andar sôbre um v.: *incedere per ignes suppositos cineri doloso*, Hor. ‖ andamos sôbre um v.: *undae effervercunt*, *tument negotia*, Cic.

vulgacho, *m.* V. *populaça*, *plebe*.

vulgar, *adj.* Que é admitido ou usado pelos homens em geral: *vulgaris*, *communis*, *publicus*, *popularis*, Cic. ‖ linguagem v.: *communis sermo*, Cic. ‖ palavras v.: *publica* ou *popularia verba*, Cic. **2.** Que em nada se distingue do comum: *vulgaris*, Cic. **3.** Comum, que tem falta de distinção: *illiberalis*, *ignobilis*, *sordidus*, Cic. ‖ homem v.: *ignobilis homo*, *sordidus homo*, Cic. ‖ homem de condição vulgar: *homo sordido loco natus*, Liv.

vulgaridade, *f.* Qualidade do que é vulgar, do que tem falta de distinção: *rusticitas*, f. Quint.; *vilitas*, f. Plin. ‖ v. de linguagem: *plebeius sermo*, Cic.; *sordida verba*, Quint.; *sordes verborum*, Tac.

vulgarização, *f.* Acção de vulgarizar ‖ v. duma arte: *artis propagatio; ars vulgata* ou *pervulgata* ou *in vulgus edita* ou *propagata*.

vulgarizador, *m.* Aquêle que vulgariza: *qui* (ou *quae*) *ad vulgarem popularemque sensum* ou *ad commune iudicium popularemque intelligentiam aliquid accommodat*.

vulgarizar, *tr.* Tornar vulgar, divulgar: *pervulgare*, Cic.; *vulgare*, Liv.

vulgarmente, *adv.* **1.** Dum modo usado pela generalidade dos homens: *vulgo*, adv., *plerumque*, adv. Cic.; *vulgariter*, adv. Plin.; *ut fit* ou *ut fieri solet*, Cic.; *populariter*, adv. Cic. **2.** Dum modo trivial, sem distinção: *rustice*, *sordide*, Cic.

vulgata, *f.* Versão latina da Bíblia reconhecida como canónica: *editio vulgata*, Hier.

vulgo, *m.* O povo, a plebe: *vulgus*, *i*, n., *vulgus hominum*, *multitudo*, *inis*, f. Cic.; *populus*, m. Hor.; *plebs* ou *plebes*, *is*, f. Sall.; *minuta plebes*, Phaed. ‖ do v.: *plebeius*, adj. Cic. ‖ um homem do v.: *unus e vulgo*, Tac.; *unus de multis*, Cic. ‖ chegar ao conhecimento do v.: *in vulgus emanare*, Cic.

vulnerar, *tr.* **1.** V. *ferir*. **2.** *Fig.* V. *ofender*.

vulnerário, *adj.* Que cura feridas: *vulnerarius*, adj. Plin.

vulnerável, *adj.* **1.** Que pode ser ferido: *qui* (*quae* ou *quod*) *vulnerari* ou *vulnus accipere potest*; *vulneri patens*, Liv.; *telo penetrabilis*, Ov. **2.** *Fig.* V. *fraco*, *sensível*.

vulpino, *adj.* Relativo à raposa: *vulpinus*, Phaed.

vulto, *m.* **1.** V. *rosto*, *aspecto*. **2.** V. *corpo*, *figura*, *imagem*. **3.** V. *volume*, *tamanho*. **4.** *Fig.* Pessoa importante: cf. *importante* (acep. 2.ª).

vulva, *f.*: *vulva*, f. Cels.

X

xairel, *m.* Cobertura do cavalo: *stratum*, n. Sen.; *stramentum*, n. Caes.; *operi-*

mentum equorum, Sall.; *stragulum*, n. Mart.

xaroco ou **xarouco**, *m.* V. *siroco.*

xarope, *m.* Líquido viscoso feito de açúcar: *aqua mulsa*, Col.; *mulsum*, n. Cic.

xaroposo, *adj.* Que é da natureza do xarope: *mulseus*, Col.

xatear, *tr.* V. *importunar.*

xatice, *f.* V. *impertinência.*

xato, *adj.* e *s. m.* V. *importuno, maçador.*

xícara, *f.* V. *chávena.*

xis, *m.* Nome duma letra ‖ ponto de intersecção de duas linhas cruzadas em X: *decussis, is*, m. Vitr. ‖ cruzar em forma de X.: *decussare*, tr. Cic. ‖ em forma de X: *decussatim*, adv. Vitr. ‖ acção de cruzar em forma de X: *decussatio*, f. Vitr.

xisto, *m.* Nome duma rocha estratificada: *sectilis lapis*, Plin.; *schistos lapis*, Plin.

xistoso, *adj.* Da natureza do xisto :*schisto lapidi similis; schistos, on*, adj. Plin.; *fossilis*, Col.

xofrango, *m.* Nome duma ave de rapina: *ossifragus*, m. Plin.; *ossifraga*, f. Lucr.; *sanqualis avis*, Liv.; *haliaetos* ou *haliaeetos*, *i*, m. Plin.

Z

zabumbar, *tr.* V. *atordoar.*

zagaia, *f.* V. *azagaia.*

zagal, *m.* V. *pastor.*

zagala, *f.* V. *pastora.*

xaguncho, *m.* V. *azagaia.*

zãibo, *adj.* 1. V. *zambro.* 2. V. *vesgo.*

zambaio, *adj.* V. *zanaga.*

zambro, *adj.* V. *cambado.*

zambujeiro, *m.* Espécie de oliveira brava: *oleaster, tri*, m. Verg.

zambujo, *m.* V. *zambujeiro.*

zanaga, *adj.* e *s. m.* e *f.* V. *vesgo.*

zanga, *f.* 1. V. *aversão, antipatia.* 2. V. *aborrecimento.*

zangado, *adj.* V. *irritado.* ‖ um tanto z.: *subiratus*, Cic. ‖ z. com (alguém): *alienatus ab*, Cic. ‖ estar z.: *stomachari*, d. Cic. ‖ não estou z. contigo: *nihil tibi succenseo*, Ter. ‖ estão zangado (um com o outro): *inter se dissident*, Cic.

zângão, *m.* 1. Nome dum insecto (espécie de abelha): *fucus*, m. Verg. 2. *Fig.* V. *parasita.*

zangar, *tr.* 1. V. *irritar.* 2. **zangar-se**, *refl.* Irritar-se: *irasci*, d., *succensēre*, i., *stomachari*, d. Cic. ‖ z. um pouco: *subirasci*, d. Cic. ‖ z. com alguém: *irasci alicui, succensēre alicui, stomachari cum aliquo*, Cic. ‖ z. com alg. coisa: *irasci aliquid*, Liv.; *succensēre aliquid*, Pl.; *stomachari aliquid*, Cic. ‖ z. por nada: *irasci de nihilo*, Pl. ‖ que se zanga com facilidade: *irritabilis*, adj. Cic.

zaragata, *f.* V. *desordem, algazarra.*

zarcão, *m.* V. *mínio.*

zarolho, *adj.* V. *vesgo.*

zebo, *m.* V. *zebu.*

zebu, *m.* Nome de animal: *bos taurus Indicus*, L.

zêbra, *f.* Nome de animal: *equus zebra*, m. L.

zéfiro, *m.* Vento suave e fresco: *zephyrus*, m. Ov.; *favonius*, m. Verg.; *aura*, f. Ov.; *ventus lenis* ou *mitis*, Cic.

zelador, *m.* Aquêle que mostra muito zêlo por uma causa: *qui* (ou *quae*) *magno rei alicuius studio incensus* (ou *incensa*) *est; acerrimus alicuius rei defensor* ou *propugnator*, Cic.; *auctor et suasor alicuius rei*, Liv. ‖ z. da glória (de outrem): *fautor laudis*, Cic. ‖ z. da verdade: *diligens veritatis*, Nep. ‖ ser z. de alg. coisa: *acri studio defendere aliquid*, Cic.

zelar, *tr.* Tratar com zêlo, ter zêlo de: *studēre* (*alicui* ou *alicui rei*), *servire* (*alicui* ou *alicui rei*), *inservire* (*alicui* ou *alicui rei*), *favēre* (*alicui*), Cic. ‖ z. muito alg. coisa: *studio alicuius rei incensum esse* ou *flagrare*, Cic.

zêlo, *m.* 1. Dedicação e diligência em serviço de alguém ou alg. coisa: *studium*, n., *diligentia*, f., *industria*, f., *sedulitas*, f. Cic. ‖ com o maior z.: *summo studio*, Cic. ‖ z. por alguém: *studium in aliquem*, Cic. ‖ mostrar z. por alguém: *studium erga* ou *in aliquem conferre, navare alicui studium*, Cic. ‖ z. por alg. coisa: *studium alicuius rei*, Cic. ‖ nisto se mostrará o meu z.: *studium nostrum exstabit in eā re*, Cic. ‖ um z. ardente: *studium incitatum, studium ardens, desiderium ardens* ou *vehemens, ardor*, m. Cic. ‖ o z. dum médico: *assiduitas medici*, Cic. ‖ com z.: cf. *zelosamente.* ‖ sem z.: *otiose*, adv. Cic. ‖ excitar o z. de alguém: *accendere* ou *calefacere aliquem*, Cic. ‖ sinais, provas de z.: *industriae*, f. pl. Cic. 2. *Pl.* V. *ciúme.*

zelosamente, *adv.* Com zêlo: *studiose, acriter, ardenter*, Cic.; *naviter* ou *gnaviter*, Liv.; *enixe*, Cic. ‖ servir z. a república: *operam rei publicae strenuam facere*, Cat. ‖ estudar z. uma arte ou ciência: *incumbere in aliquod studium*, Cic. ‖ muito z.: *perstudiose*, Cic.

zeloso, *adj.* Que tem zêlo: *studiosus, diligens*, Cic.; *acer, cris, cre*, Cic.; *sedulus, navus, industrius, assiduus*, Cic.; *intentus*, Liv. ‖ z. pelas letras: *studiosus litterarum*, Nep. ‖ z. por alguém: *studiosus alicuius*, Cic. ‖ z. da verdade: *diligens veritatis*, Nep. ‖ patriota z.: *civis acerrimus*, Cic. ‖ z. no trabalho: *intentus operi*, Liv. ‖ muito z. em alg. coisa: *perstudiosus alicuius rei*, Cic. ‖ z. demais: *acrior* (*in rebus gerendis*), Cic. ‖ z. por alguém: *officiosus in aliquem*, Cic. ‖ ser z. por alguém ou alg. coisa: cf. *zelar.*

zénite, *m.* 1. O ponto em que a vertical dum lugar vai encontrar a esfera celeste: *caeli* ou *mundi fastigium*, Manil. 2. *Fig.* O ponto culminante duma coisa: *fastigium*, n. Liv.

zero, *m.* 1. Algarismo em forma de O que por si não tem valor: *signum numeri deficientis locum obtinens; zero*, indecl. 2. *Fig.* Nada ‖ reduzir-se a z.: *ad nihilum redigi*, Liv.; *ad nihilum venire* ou *recidere*, Cic.; *vilem redigi ad assem* (fal. dos bens de fortuna), Hor. ‖ ver os bens de fortuna reduzidos a z.: *ad assem pendere omnia*, Hor. ‖ ser um verdadeiro z.: *nihil esse*, Cic.; *pro nihilo esse*, Liv.; *nullo loco* ou *in nullo numero esse*, Cic.; *nihil valēre*, Cic. ‖ um verdadeiro z.: *homo nullo numero, homo ad nullam rem* ou *partem utilis*, Cic.; *homo nihili*, Pl.

zesto, *m.* Membrana que divide o interior duma noz: *naucum*, n. Fest.

zibelina, *f.* Marta da Si-

béria de pêlo muito fino, pele dêsse animal: *sabelinum*, n., *sebelum*, n., *gebelinum*, n., *zebelinum*, n., Cang.

zigoma, *m.* Ôsso da maçã do rosto: *os iugale*, Cael.

ziguezague, *m.* Linha quebrada que forma alternadamente ângulos salientes e reentrantes: *discursus torti vibratique* ‖ relâmpagos em z.: *obliqua fulmina*, Sen. ‖ ir aos z., fazer ziguezagues: *errorem volvere per (ac.)*, Liv. ‖ ir aos z. (fal. dum bêbedo): *titubare, vacillare*, Cic.

ziguezaguear, *i.* Ir aos zigueza gues, fazer ziguezagues: cf. *ziguezague*.

zimbório, *m.*: *tholus*, m. Vitr.

zimbro, *m.* **1.** Nome dum arbusto: *iuniperus*, *i.* f. Verg. **2.** V. *orvalho*.

zinco, *m.* Nome dum metal: *cadmia*, f.; *cadmicum metallum* ‖ óxido de z.: *cadmia*, f. Cels.

zizânia, *f.* V. *cizânia*.

zoada, *f.* V. *zumbido, zunido*.

zoar, *i.* V. *zunir, soar*.

zodiacal, *adj.* Relativo ao zodíaco; *ad zodiacum* ou *ad signiferum orbem pertinens*. ‖ o círculo z.: *limbus duodecim signorum*, Varr. ‖ signos z.: cf. *zodiaco*.

zodíaco, *m.* Zona celeste que contém as doze constelações que o Sol parece percorrer durante o ano: *signifer orbis*, Cic., simpl. *signifer, eri*, m. Vitr.; *orbis duodecim signorum*, Cic.; *limbus duodecim signorum*, Varr. ‖ os signos do z.: *duodecim signa* ou simpl. *signa*, n. pl. Cic. ‖ percorrer os s. do zadíaco: *transmeare signa*, Plin.; *signiferum orbem lustrare*, *Cic.*

zoeira, *f.* V. *zoada*.

zoilo, *m.* Mau crítico, crítico injusto: *Zoilus*, m. Ov.; *iudex inimicus, calumniator*, m. Cic.

zombador, *m.* **1.** Aquêle que zomba: *irrisor*, m. Cic.; *derisor*, m: Phaed.; *cavillator*, m. Cic. **2.** *F.*: *mulier irridens* ou *deridens* ou *cavillans*. **3.** *Adj.*: *mordax*, Cic. (cf. *zombeteiro*).

zombetear, *i.* V. *zombar*.

zombeteiro, *m.* **1.** V. *zombador*. **2.** *Adj.* Que zombeteia: *mordax*, Cic. ‖ com ar z.: *nasute*, adv. Sen. ‖ que tem um ar z.: *nasutus*, adj. Hor. ‖ provocar um riso z.: *cachinnos irridentium commovēre*, Cic. ‖ ter uma índole z.: *dicacitati dicatum esse*, Cic.

zona, *f.* **1.** Erupção vesiculosa: *zoster, eris*, m. Plin.; *zona*, f. Scrib. **2.** Porção da superfície duma esfera compreendida entre dois planos paralelos: *circulus*, m. Cic. **3.** Cada uma das regiões do globo separadas por círculos paralelos ao equador: *zona*, f. Plin.; *cingulus*, m. Cic.; *ora caeli*, simpl. *ora*, f., *plaga caeli*, Cic.; *plaga*, f. Verg. ‖ há duas z. temperadas: *duae zonae inter exustam et rigentes temperantur*, Plin. ‖ z. frígida: *plaga glacialis mundi*, Plin. **4.** Região do céu: *regio caeli*, simpl. *regio*, f. Cic.; *zona*, f. Verg. ‖ o céu está dividido em 5 z.: *quinque tenent caelum zonae*, Verg. **5.** Região duma parte do mundo (considerada quanto ao clima): *regio*, f. Cic. **6.** Parte de território submetido a regime especial: *regio*, f., *pars, tis*, f. Cic.; *tractus, us*, m. Liv.; *fines, ium*, m. pl. Caes. (cf. *região, território*).

zonchar, *i.* Dar à bomba: *exprimere aquam*, Plin.; *tollere aquas antliā*, Mart.

zoófito, *m.* Animal inferior semelhante a uma planta ‖ zoófitos: *animalia quibus eadem natura est quae frutici*, Plin.; *animalia plantis similia*.

zoóforo, *m.* Friso do entablamento que representa animais: *zoophorus* ou *zophorus*, m. Vitr.

zoografia, *f.* Descrição dos animais: *animalium descriptio*.

zoolatria, *f.* Adoração dos animais: *animalium cultus*.

zoólito, *m.* Petrificação natural duma parte dum animal: *membra animalis in lapidem* ou *saxum concreta* ou *indurata* (cf. *fóssil*).

zoologia, *f.*: *animantium descriptio* ‖ fazer um tratado de z.: *animantium omnium ortus, victus, figuras persequi*.

zoológico, *adj.* Relativo à zoologia: *ad animantium descriptionem pertinens*.

zoologista, *m. f.* Pessoa versada em zoologia: *qui* ou *quae animantium omnium genera describit*.

zoólogo, *m.* V. *zoologista*.

zorra, *f.* V. *raposa*.

zorral, *m.* V. *estorninho*.

zostera, *f.* Nome de planta: *zoster, eris*, m. Plin.

zuido, *m.* V. *zumbido*.

zumbaia, *f.* V. *mesura, cortesia*.

zumbido, *m.* Ruído surdo e contínuo: *fremitus, us*, m., *murmur, uris*, n. Cic. ‖ o z. das abelhas: *apum fremitus* ou *murmur*, Verg. ‖ z. dos ouvidos: *murmura aurium*, Plin. ‖ tenho um z. nos ouvidos: *tinniunt aures*, Catull. ‖ quando há z. nos ouvidos: *ubi aures intra se ipsae sonant*, Cels.

zumbir, *i.* **1.** Produzir um ruído contínuo e surdo: *fremere*, Sall.; *murmurare*, Cic. **2.** (Fal. das abelhas, etc.): *susurrare*, Verg.; *murmurare*, Col.; *strepere*, Plin.; *murmur edere*, Plin. ‖ o enxame zumbe: *consonant apes*, Varr.

zunido, *m.* **1.** V. *zumbido*. **2.** O sibilar do vento: *sibilus*, m. Verg.; *stridor*, m. Cic. ‖ produzir z.: *sibilare*, Ov.

zunir, *i.* **1.** V. *zumbir*. **2.** Sibilar (fal. do vento): *sibilare*, Ov.

zurrar, *i.*: *rudere*, Verg. ‖ ouvindo-me z.: *audito ruditu meo*, Apul.

zurro, *m.*: *ruditus, us* m. Apul.

